



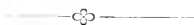


SLOVENSKO-NEMŠKI
S L O V A R

IZDAN NA TROŠKE RAJNEGA

KNEZOŠKOFA LJUBLJANSKEGA

ANTONA ALOJZIJA WOLFA



UREDIL

M. PLETERŠNIK,

DRUGI DEL

P—Ž.



V LJUBLJANI.

ZALOŽILO IN NA SVETLO DALO KNEZOŠKOFUJSTVO.

TISKALA KATOLIŠKA TISKARNA.

1895.

1076625
1076625
1076625
1076625
1076625

1076625

P.

pa-, *praef. (adv.)* znači nekaj poznejšega, slabjšega, nepravlega: patoka, der Trebermošt; paberek, daš bei der Nachlese Gesammelte; pasterek, der Stiefsohn; (besede v novejšem času po vzgledu teh narejene se nav. tako izgovarjajo, da ima „pa“ svoj poudarek poleg glavnega besednega naglasa).

pā, *conj.* 1) veže stavke ali stavčne dele, ki so si v nekakem večjem ali manjšem nasprotju; aber; jaz delam, ti pa križem roke držiš; lovili so ga, pa ga niso ujeli; ubogi smo, pa pošteni; grda je, pa bogata; — vsi obmolknejo: tedaj pa vstane župan in začne govoriti: nato reče gospod otrokom: zdaj pa le idite! — ne pa, nicht aber, und nicht; čedno oblečen pridi, ne pa umazan in raztrgan! — doch! (v odgovoru na kako nikalno trditev); n. pr. ti nisi bil v cerkvi! — pa sem bil! doch! ich war in der Kirche! v poreku (im Nachjage), nun so: če vina ne bo, bomo pa vodo pili; če si vedel, pa bi bil povedal; če nisem za te, pa me pusti! — družji se z vezniki: in, ali; in pa, und; dober prijatelj in pa star denar sta veliko vredna, *Slov.-Jan. (Slov.)*; ta kraj in pa raj! diese Gegend und das Paradies (siud gleich schön), *Ravn.-Mik.*; to in pa nič, daš ijt soviel wie nichtš; ali pa, oder; ostani ali pa pojdi, kakor se ti ljubi; ena kupica vina ali pa dve, to človeku ne škoduje; — pa vendar, und doch; nima denarjev, pa vendar dobro živi; — 2) und; oče pa mati; jaz pa ti pa on; odide v hosto pa tam naseka drv; ne grem pa ne grem, ich gehe auf keinen Fall; ni ga pa ga ni, er kommt nun einmal nicht; — 3) v vprašanju: denn? kaj pa delaš? was machst du denn? — ali pa? wirklich? in der That? — kaj pa! kako pa! wie denn sonst! natürlich! freilich! (prim. kajpada): — 4) = zoper, wieder, na vzhodu; Bog pa pa reče Petru, Gott aber sprach wieder zu Petrus, *Npr. (vzhSt.)-Valj. (Vest.)*; neki večer je kralj Matjaž pa prišel k vili, *Npr.-Kres*; oni so Boga pa i pa izkušavali, *ogr.-Valj. (Rad)*; (v tem pomenu je „pa“ poudarjen v stavku); pa le (pā-le), wieder, *Cig., jvzhSt.*; = pa li, *Mik., Zora*.

páberek, *rka, m.* 1) die Frucht, die bei der Ernte aus Übersehen stehen gelassen und bei der Nachlese aufgelesen wird (z. B. eine Traube, eine Ähre u. dgl.); tu in tam visi še kak p. po vinogradu; paberke pobirati, Nachlese halten; — 2) = češulja, ein kleines Träubchen: sami paberki visijo letos po vinogradu, *C., jvzhSt.*; — 3) der Knirps, *Cig., Gor.*; ta

majceni paberek! dieser winzige Zwerg, *Hir. (Orb.)*; — nav. paperek.

páberkovanje, *n.* die Nachlese.

páberkovati, *ujem, vb. impf.* Nachlese halten; nav. paperkovati.

páberkovavec, *vca, m.* der Nachleser.

páberkovavka, *f.* die Nachleserin.

pábírek, *rka, m.* = paberek 1), *Cig., C.*

pablôn, *m.* der Pfand, *Mik.*

pábóter, *tra, m.* der Pfertpathe, *Polj.*

pacáti, *ám, vb. impf.* 1) pažen, klesjen; — 2) pácati, so schlagen, daš es paticht, *St.-Z., C.*; — iz nem.

páče, *eta, n.* daš Schwein, *M.*

páček, *cka, m.* daš Schwein, *BIKr.-M.*

pácesek, *ska, m.* = okleščak, der Prügel, *Savinska dol.*

páeka, *f.* 1) der Klesch, der Zudestekt; — 2) der Klescher, die Klescherin; ti si prava packa! — iz nem. Paßen, Waßen.

paekán, *ána, m.* neko jabolko, *C.*

paekána, *f.* = packan, *M.*

paekáti, *ám, vb. impf.* pažen, klesjen, jüdeln; — iz nem.

páč, *adv.* 1) doch (oporeka kaki trditvi); ti nisi bil v cerkvi! — pač, bil sem, pa ti me nisi mogel videti: tiho je bilo vse: pač, sova se je časih oglašala, *Jurč.*; — 2) wohl! pač res! tega pač ne morem verjeti: tisto pač, tisto! pač si neumen, da se s tem pečaš; bodeš li zdaj delat? — pač ne bom! wohl nicht! bei Weibe nicht! — 3) halt, nun einmal! jaz pač ne morem tak biti: smo pač reveži; boš si pač moral drugače pomoči. **pačáti se**, *ám se, vb. impf.* = pečati se, *Dict. C., Dalm., Mik.*

páče, *adv.* = pač, wohl! pače res, *Lašče-Lerst. (Rok.)*; freilich, ja wohl! stavim, da si ti zlomil to palico; — pače sem! *BIKr.*

páček, *m.* der Zantbär, ein zahmer Eber, *Guts. Kor.-Cig., Valj. (Rad)*; — prim. bav. fack = Schwein, *C.*

páčenje, *n.* 1) daš Entstellen, daš Verderben, daš Fälschen; — die Ziererei; — 2) daš Hindern, *Mur., Dalm.*

pačiten, *ma, adj.* entstellend, *nk.*

pačínica, *f.* eine Verderbungsanstalt, *Nov.-C.*

pačitelj, *m.* der Entsteller, der Verderber: p. resnice, *St.N.*

pačitev, *ive, f.* 1) die Entstellung; — 2) die Störung, *Jan.*

pačíti, *im, vb. impf.* 1) verunstalten, entstellen; usta p., Grimassen schneiden, *Cig. (T.)*; samo to ga pači, nur dies entstellt ihn; p. se, eine entstellte Form annehmen: deska se pači, daš

Brett wüßt sich, *C.*: — p. se, Geberden machen, Gesichter schneiden; p. se komu, jemanden durch Grimassen verhöhnen o. verispotten, *Cig.*; p. se v koga, *Ravn.*: — unnatürlich o. gezwungen sich benehmen, sich zieren; p. se bolnega, sich krank stellen, *Levst. (Nauk.)*: — mit Geberden sich weigern, *Jan., C.*; konj se pači, das Pferd sträubt sich, *Mur.*: — pači se vprežena živina, kadar neče potegniti, *SlGor.*: — vse se pači, es geht nichts vonstatten, *M.*: — 2) verderben, versüßchen, *Z.*; fälschen, *Cig., Jan.*; bes. jittlich verderben, *Cig., Jan.*; strasti nas pačijo, *Z.*: — 3) stören, hindern, *Meg., Mur., C., Mik., Dalm., Trub., vzhŠt.*: — ärgern, *C.*

pačivec, vca, m. 1) der Verfälscher, *Cig.*; der Verderber, *M.*; — 2) der Störer, *Mur.*

pačivka, f. 1) die Verfälscherin, *Cig.*; — 2) die Störerin, *Mur.*

pačka, f. das Hindernis, *Hal.-C.*

1. pačljiv, íva, adj. 1) geberdig, *Cig.*; — 2) hinderlich, *C.*; — prim. pačiti.

2. pačljiv, íva, adj. sorgfältig, *ogr.-C.*; — prim. pačati se.

pačolát, m. das Stortuch, *Mik.*; — prim. madž. patvolat, *Mik. (Et.)*; iz it. fazzoletto, Tüchel, *C.*

pačúh, m. der Psujder, der Stümper, *Cig. (T.)*

pačúhar, rja, m. = pačuh, *Jan.*

pačuháriti, árim, vb. *impf.* psujchen, *Cig.*

pačúhati, am, vb. *impf.* psujchen, *Jan.*

pačúhinja, f. die Psujcherin, *Cig.*

pád, páda, m. das Fallen, der Fall, der Sturz, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*; prosti p., freier Fall, *Sen. (Fiz.)*; — das Gefälle, *Cig., Jan., Cig. (T.), Jes.*

pádáj, m. 1) die Fallweite, *Nov.*; — 2) der Einfallspunkt, *Erj. (Torb. v Let. 80. 171.)*

pádálica, f. 1) = past, die Falle, *Mur., Cig., Jan.*; — 2) die Fallthüre, *Kr.-Valj. (Rad.)*; die Fallbrücke, *Jan.*; — 3) = polzka pot, *Fr.-C.*

pádalsíce, n. der Fallraum, *h. t.-Cig. (T.)*

pádálnica, f. die Fallmaschine, *Jan., DZ.*; — der Fallschirm, *Cig.*

pádálo, n. die Fallmaschine, *Sen. (Fiz.)*; der Fallschirm, *Cig. (T.)*

pádaniti, ma, adj. p. sneg, frisch gefallener Schnee, *Mik.*

pádanje, n. das Fallen, das Sinken; die Fallbewegung, *Cig. (T.)*

pádanji, adj. = padaniten, *V.-Cig.*: („padani“ sneg, *Jsvkr.*); — (nam. padan-ni ?)

pádar, rja, m. der Vater; — der Arzt; — iz nem.

pádati, pádam, vb. *impf. ad* pasti; fallen, sinken, stürzen; zvezde padajo, = utrinjajo se, *Cig.*; Ljubljana pada (múndet) v Savo, *Levst. (Močv.)*; — voda pada; cena pada; padajoča brzina, abnehmende Geschwindigkeit, *Cig. (T.)*; padajoči naglas, die sinkende Betonung, *Cig. (T.)*; — ausfallen: konju padajo zobje, dem Pferde brechen die Zähne, *Cig.*; — umfallen; padali so kakor muhe; — = cepati, umstehen, *Jan.*

pádav, adj. 1) himfällig, *Cig.*; — 2) padava boleznen, die Fallsucht, die Epilepsie, *Rihenberk-Erj. (Torb.)*

pádávati, am, vb. *impf.* = padati, *GBrda.*

pádavec, vca, m. 1) der Epileptiker, *Habd.-Mik.*; — 2) = skakavec, der Fall (eines Bades), *Cig.*

pádávica, f. die Fallsucht, die Epilepsie, *Habd.-Mik., Mur., Jan., DZ., Rihenberk-Erj. (Torb.), BlKr.*

pádavičen, čna, adj. fallsüchtig, *Cig., Jan.*

padavína, f. der atmosphärische Niederschlag, *Cig., Jan., Cig. (T.), Jes., nk.*

pádec, dca, m. 1) der Fall, *Meg., Mur., Cig., Jan.*; padci z visokega so grozoviti, *Kast.*; — der sittliche Fall, *Dalm., Trub.*; Adamov padec, *Krelj*; — der Verfall: vse gre v padec, alles geht dem Verfall entgegen, *Rib.*; — 2) = strmec, das Gefälle, *Cig., DZ., nk.*; — 3) = slap, der Wasserfall, *Vod. (Izb. sp.)*

pádecč, adj. padeča boleznen, die Fallsucht, *Dict., BlKr.-M.*; = padeča nevolja, *BlKr.-M.*; tudi samo: padeča, *Jan.*; padeča ga meče, *BlKr.-M.*

páden, dna, adj. 1) Falls-: pádna mer, die Fallsrichtung, die verticale Richtung, *Žnid.*; — 2) ausfallend: padna dlaka, das bei der Waube herabfallende Haar, das Waubehaar, *V.-Cig.*

padévati, am, vb. *impf.* = padati, zu fallen pflegen, *Mik., Notr.-Erj. (Torb.)*

pádež, m. 1) = pad, der Fall: ob enem padežu ponizan do tal, *Ravn.*; — 2) svet, ki se pogreza, *Toim.*; — 3) die Endung, der Cairus (gramm.), *Mur., Cig., Jan., Levst. (Sl. Spr.), nk.*

pádica, f. die Fallsucht: ptičja p., die Fallsucht der Stubenvogel, *Strp.*

pádísce, n. = padaj, der Einfallspunkt, *h. t.-Cig. (T.)*

padljiv, íva, adj. labil (phys.), *Cig. (T.)*; p. položaj, labile Lage, *Sen. (Fiz.)*

pádnica, f. das Fallnetz, die Schnappe, *Cig.*

pádniti, pádnem, vb. *pf.* = pasti, einen Fall thun, *Mur., Danj. (Posv. p.), Volk., vzhŠt.-Valj. (Vest.)*

pádnost, f. die Fallkraft, *Jan.*

padokáz, káza, m. das Nivellierdiopter, *Cig. (T.)*

padoměrstvo, n. die Nivellierkunst, *Cig. (T.)*

padováňka, f., M., pogl. padvanka.

padovít, adj. ein starkes Gefälle habend, *h. t.-Cig. (T.)*

padván, m. eine Art Kleiderstoff: oblačilo iz domačega padvana, *Vod. (Pes.)*

padváňka, f. oblačilo iz padvana, *M.*

padváňski, adj. kar je iz padvana: padvanska sukňa = padvanka, *Nov.-C.*

páf, *interj. pař!* *Cig., Jan.*

pagán, m., *Jan.*, pogl. pogan.

paginovátí, újem, vb. *impf.* paginieren, *Cig. (T.)*

páglav, adj. zwerghaft, *C.*; Grdobe grde, paglave! (o hudobnih dečkih), *Levst. (Zb. sp.)*

páglavec, vca, *m.* 1) die Raufquappe, *Erj. (Ž.), Ip., Polj.*; — 2) der Knirps.

páglavka, *f.* ein kleines Mädchen, die Zwergin, *Cig.*

pagóda, *f.* mališko svetišče v južni Aziji, die Pagode.

págóvor, *m.* das Nachwort, *Zv.*

1. **páh**, *m.* 1) der Dnalni, der Dunst; tak pah prihaja iz kuhinje, *jrzhŠt.*; — 2) = bandero, *BIKr.*; (prim. 1. pahati).

2. **páh**, *páha*, *m.* 1) der Stoß, *Z.*; Da Kristof mu pod stegno pah, *Vod. (Pes.)*; mah na pah, hieb auf Stich, *Jan. (H.)*; — 2) der Niegel, *Mur., Cig., Jan., Ravn.-Valj. (Rad), Gor.*; p. zariniti, zurückeln, *Cig.*; — 3) die Rattenfalle, *Temljine (Tolm.) - Štek. (Let.)*; — 4) die Stampfstele, der Stampfhammer, *Cig., Dol.*; poleno; s katerim se moka v lajto ali vrečo pše in tlači, (peh) *Zora, Poh.*; der Stößel, (peh) *Mur., Jan., C.*; poslati koga po p. (peh) za slamo = jemanden in den April schicken, *Mur.*; s pahom (pehom) lesnike tolčejo. *C.*; — 5) der Zapfen eines Teiches, der Wassermönch, *Cig.*; — 6) die Wade am Weibuhle, *V.-Cig.*; — 7) die Rinne im Brett, der Falz, *V.-Cig.*

páha, *f.* = pahalica 2), pahavka 2), *Medv. (Rok.)*.

1. **paháč**, *m.* der Windmacher, der Stuffer, *Mur.*

2. **paháč**, *m., Cig., pogl. pehač.*

paháče, *n. dem.* pahalo, das Fächerchen, der Fächer, *Jan., nk.*

páhálica, *f.* 1) der Wedel, *Jaru.*; der Fächer, *Jan.*; — 2) = pahavka 3), das Raigras (arrhenatherum avenaceum), *C.*

páhátnik, *m.* der Fächbogen (der Tuch- und Hutmacher), *Cig.*

pahálo, *n.* 1) der Fächer, *Jan.*; — der Wedel, *Cig.*; — 2) = pahátnik, der Fächbogen, *Cig.*

páhánje, *n.* das Beugen der Luft, das Fachen, *Mur.*; — die Fache (bei den Tuch- und Hutmachern), *Cig.*

1. **páhati**, páham, *vb. impf.* durch Bewegung der Luft Wind verursachen: fachen, fächern, *Mur., Cig., Jan.*; veter paha, *C.*; z banderom p., die Fahne schwenken, *Cig.*; ogenj p., das Fener aufwehen, *Cig.*; žito p., das geworfene Getreide (z. B. mittelst eines Tuches) aufsachen, austäuben, *Z., BIKr., Dol.*; pleva od vršaja p., *Lašče-Levt. (M.)*; — im Gehen Wind machen, stolz einhergehen, *Mur.*; — fächeln, Mir paha mu hlad, *Vod. (Pes.)*; — fächelnd sich bewegen: listje na drevju paha, *C.*

2. **paháti**, ám, *vb. impf.*, *Cig., Jan.*, pogl. 2. pehati.

páhavica, *f.* = pahavka 1), 2), *Dol.*

páhavka, *f.* 1) ruha, plahita, s katero se omlačeno žito paha, *BIKr.*; — 2) der Shawl, *Dol.*; — der Kummelappen, *Dol.*; — 3) = pahalica 2), das Raigras (arrhenatherum avenaceum), (-hovka) *Tuš. (R.), Medv. (Rok.), Nov.*

páhék, hka, *m.* der Drucker der Weinpresse, *Cig., M.*

páhelj, hlja, *m.* die Flosse, *Jan.*

pahetáče, *f. pl.* = pahalo 1), *Cig., C.*

pahetáti, ám, *vb. impf.* fächeln, *C.*; — flattern, *C.*

pahljáč, *m.* 1) = pahljača, *Cig., Zora*; — 2) der Venusfächer (gorgonia), *Erj. (Z.)*.

pahljáča, *f.* der Fächer, *Cig., Jan., nk.*

pahljánje, *n.* das Fächeln; p. hladnega vetra, *C.*

pahljátí, ám, *vb. impf.* fächeln; p. v koga, jemanden anfächeln, *Cig.*; zufächeln: p. komu kaj, *Cig.*; veter nam hlad pahlja, *Mur.*; — fächelnd sich bewegen: brezovna listje pahlja, *C.*

pahljáv, áva, *adj.* fächelnd, leise wehend: pahljaví veter (o zetriru), *C.*

pahljávka, *f.* = pahalica 2), *DSv.*

páhlijč, *m.* die Flosse, *Istra/Nov.-C.*

páhlijček, čka, *m. dem.* pahljič; das Flöschchen, *Jan.*

1. **páhnti**, páhnem, *vb. pf.* hujchen; duhovi pahnejo pod zemljo, *Npr.-Krek.*; türzen: vsi so na me pahnilí, *Mur.*; v posteljo p., miš Bett hinfallen, *C.*; sich entsetzen, erschrecken: pahnila je, *C.*

2. **páhnti**, nem, *vb. pf.* = 2. pehniti.

páhnjenc, nca, *m.* prismojener Flocker, der Verriichte, *Mur., Cig.*; — prim. 2. pehniti.

páhnpjénica, *f.* = prismojena ženska, *Mur., C.*

pahnjénjak, *m.* = prismojener Flocker, *C.*

páhólica, *f. C.* pogl. pahalica 2).

páhovka, *f.* *Tuš. (R.), Medv. (Rok.)*, pogl. pahavka 3).

páhuljka, *f.* = pahavka 3), pahalica 2). (paheljka, paholjka) *vrzhŠt.-C.*

pajác, *m.* der Bajazzo, *Cig.*

pájágota, *f.* die Scheinbeere, *C.*

pajársčák, *m.* ein lauer Wind, *C.*; veter, ki z Bavarskega veje, *Trst. (Let.)*.

pájček, čka, *m.* = pacek, das Schweinchen, *BIKr.*

pájček, čka, *m. dem.* pajek, das Spinnchen.

pájčevina, *f.* = pajčina, das Spinnewebe.

pájčevinast, *adj.* spinnwebartig, *Cig.*; pajčevinasta mrena, die Spinnwebentart (zool.), *Cig. (T.)*; iz enega zlata nakuje se toliko pajčevinastih listov, *Zv.*

pájčevinat, *adj.* spinnwebig, *Jan.*

pájčevnica, *f.* die Spinnwebenhaut, *Erj. (Som.)*

pájčina, *f.* das Spinnewebe; lačen, da se mu pajčina po ustih snuje, (da se mu p. dela po trebuhu).

pájčínast, *adj.* = pajčevinast, *Cig.*

pájčínat, *adj.* spinnwebig, *Jan.*

pájčji, *adj.* spinnweb.

pajčólan, *m.* das Finntuch, der Flor, der Florfleier, *Mur., Cig., Mik.*; — prim. pajčolat).

pajčólanast, *adj.* aus Flor, floren, *Cig.*

pajdáš, *m.* der Gefährte, der Kamerad; — prim. madž. pajtás, *Mik. (Et.)*.

pajdášenje, *n.* der Umgang, der Verkehr, *Mur., kajk.-Valj. (Rad.)*; p. s fanti, *jrzhŠt.*

pajdášica, *f.* die Gefährtin.

pajdášija, *f.* die Kameradschaft, die Gesellschaft.

pajdášiti, ásim, *vb. impf.* gesellen, *Jan., Mik. (Et.)*; nav. p. se s kom, mit jemandem Umgang pflegen: kdor se z volkom pajdáši, mora tudi z njim tuliti, *Mur.*

pajdašljiv, íva, *adj.* gesellig, *Mur.*

pajdáštvo, *n.* die Kameradschaft, die Gesellschaft, der Umgang, *Cig., Jan., Ravm., kajk.-Valj.(Rad).*

pajdížen, *žna, adj.* = zgovoren, priljuden, (tudi: fajdížen) *Rib.-D.Sv.*

paječek, *čka, m. dem.* pajek, daš Spinndchen, *Cig.*

paječina, *f.* = pajčina, *Mur.;* (pajevčina, *Gor.*).

paječji, *adj.* = pajčji, *Mur.*

pájek, *jka, m.* die Spinne; hišni p., die Hausspinne (tegenaria domestica), veliki ptičji p., die große Vogelspinne (mygale avicularia), morski p., die gemeine Meerspinne (maja squinado), *Erj.(Z.);* povodni p., die Wasserpinne (argyroneta), p. riba, der Spinnwebfisch (callionymus), p. skakač, die Tigerpinne (salticus), *Erj.(Z.);* — (pomni: pajenk, *Guts.*).

pájka, *f.* = paberkovanje, *BlKr.-Let.;* — prim. pajkati.

pájkatí, *am, vb. impf.* nam. pajkati, = paberkovati, *BlKr.-Let.*

pájkelj, *klja (keljna), m.* der Mühlbeutel; — iz nem.

pájkovce, *vca, m.* pajkovi, Spinnenthiere, *Jan., Cig.(T.), Erj.(Z.).*

pájok, *m.* Mik., pogl. pajek.

pájs, *m. ogr.-C.* pogl. pajž.

pájštiba, *f.* die Badestube, *Dict., Ilip.(Orb.);* — prim. pajštva.

pájštuba, *f.* = pajštiba, *Guts.;* — prim. pajštva.

pájštva, *f.* die Dörrkammer, der Dörrofen; — = bajta, *KrGora;* — prim. bav. badstuben, ein Nebenhäuschen mit Backofen, Schlachtdörrer etc., *Strek.(Arch. XVI. 433).*

pájstvar, *arja, m.* kdor si iz pajštve bajto ali hišo napravi, bajtar, *Gor., Tobn.*

pájž, *m.* eine Art Schild, *Meg., ogr.-C.;* — prim. it. pavese, Schild, *C.*

pák, *conj.* = pa, aber, *Mur., Cig., Jan., Mik., Dalm., Jap., nk.;* kaj pak = kaj pa, *Rib.;* zdaj pa, kadar hočete, pak naprežem. *Jurč.*

páka, *f.* die Anhöhe, *Jan., Nov.-C., UET.*

pakodrati, *ám, vb. impf.* entstellen, *C.;* prim. pakodrati, pakudrati.

pákelj, *klja, m.* etwas Gefrümmtes, ein Haken, *SlGor.-C.;* — paklji, verkümmte Fingern, *C.*

pákon, *m.* kovinska zmes z bakrom, der Pafsong.

pákonast, *adj.* aus Pafsong.

páklen, *m.* eine Hornart, *SlGradec-C.;* — prim. 1. klen.

paklenovina, *f.* paklenov les, *SlGradec-C.*

páklest, *m.* der abgehauene Ast, der Prügel, *Fr.-C., Savinska dol.*

páklez, *m.* nam. paklest, *Cig., Slom.-C.;* z delbelim paklezom ga je udaril, *Št.*

páklica, *f.* = nerazcepljeno poleno, der Prügel, *C.*

pákličje, *n. coll.* daš Prügelholz, *C.*

pákkljast, *adj.* gefrümmet, *C.;* p. nos, *SlGor.-C.;* — verfrüppelt, *C.*

pákkljav, *adj.* = pakljast, *SlGor.-C.*

pákkljavec, *vca, m.* der Krüppel, *vzhŠt.-C.*

páklobučnják, *m.* paklobučnjaki, Quallenpolypen (hydromedusae), *Erj.(Z.).*

pakôdra, *f.* = izpaka, izpaček, die Abart, *C.*

pakodrati, *ám, vb. impf.* = pačiti, entstellen, *C.*

pákoš, *m.* ein kurzer, fruchtiger Stod, *C.*

pákošec, *šca, m.* der Prügel, *Št.*

pákost, *f.* die Widrigkeit, *C.;* — die Bosheit,

Z.; pakosti delati, Böses thun, *Vrt.;* (hs., stsl.).

pákosten, *stna, adj.* widrig, garstig, *C.*

pákóta, *f.* = pakost, *C.*

pákovina, *f.* daš Metallloid, *Cig.(T.).*

pákristál, *m.* der Pseudokristall, *Cig.(T.).*

pákrôg, *m.* die Ellipse (math.), *Cig.(T.), nk.*

pákrôgla, *f.* daš Sphäroid, *Cig.(T.), C.*

pákrôžast, *adj.* = pakrožen, *Cig.(T.).*

pákrôžen, *žna, adj.* elliptisch, *Cig., Jan., Cig.(T.), C., nk.*

1. pal, *m.* 1) der Brandgeruch, *Jan.;* — 2) die Flodasche, die Loderasche, *C., Z.;* pal gre na kvisku, *Z.;* — 3) der Brand an Wännen, *Jan.(H.);* (palj?).

2. pâl, *m.* der Schlamm, *vzhŠt.-C., ogr.-Valj.(Rad);* — (tudi: pâl, *i, f., vzhŠt.).*

3. pâl, *m.* der Pflock, der Pfahl, *Z.;* — daš Ziel: v pal streljati, *Rež.-C.;* — prim. it. palo, der Pfahl.

1. pála, *f.* die Verdickung des Fadens, *Polj.*

2. pála, *f.* der Stießer, *Levt.(Rok.);* pale, die schieferigen Erdschichten, *Hal.-C.*

paláč, *m.* = palača, *Meg., Trub., Dalm.*

paláča, *f.* der Palaß; — prim. lat. palatium, it. palazzo.

paládič, *m.* der Weinrebenpfahl, *Vrtov.(Vin.). Nov., Ip.;* — prim. it. palata, daš Pfahlwerk.

paládij, *m.* daš Palladium (Zinnbild), *Cig.*

1. pálast, *adj.* palasta preja, der an einzelnen Stellen verdichtete Spinnfaden, *Polj.*

2. pálast, *adj.* mořsch; *m.* daš, *vzhŠt.-C.*

pálaš, *m.* nekakšen meč, der Pallasch, *Cig., Jan., ogr.-C.*

palatín, *m.* nadvornik, nadvorni župan, der Palatin, *Cig., Jan.*

palatinka, *f.* eine Art Pelzfragen, die Palatine, *Cig.*

palatinstvo, *n.* daš Palatinat, *Cig.*

páček, *čka, m. dem.* palec; 1) daš Däumchen; — 2) der Däumling, der Zwerg, *Cig., Jan., Valj.(Rad), SlGradec-C.;* — 3) daš Goldhähnchen (regulus crocecephalus), *Cig., Jan., Frey.(F.);* — = stržek, der Zaunfönig (troglodytes parvulus), *Cig., C., Erj.(Z.);* — 4) die Dattelfrucht, *Cig., Jan., Slom.-C.;* — 5) = reznik, die kurzgeschnittene Rebe, der Zapfen, *Nov.;* — 6) daš Hähchen auf der Gabel des Spinnrades, *Gor.*

páčén, *čna, adj.* Daumen-; — palčno kolo, daš Kammerad, *Cig.;* palčno kolo v mlinu pri žagi, *Lašče-Levt.(Rok.), Notr.;* (pálčeno k., *Cig.(T.);* — Zoll-: palčna mera, daš Zollmaß, *Cig.*

pálčénják, *m.* daš Kammerad, *Cig.(T.).*

pálčevina, *f.* = pajčevina, *Štek.*

pálčevje, *n.* daš Kammerwerk, *h. t.-Cig.(T.).*

pálčevnica, *f.* die Kammlinie, *Cig.(T.).*

páčič, *m. dem.* palec; 1) daš Däumchen, *Mur.;* — 2) = stržek, der Zaunfönig, *Frey.(F.).*

pālčina, *f.* *V.-Cig.*, pogl. pajčina.

pālčiti, *im. vb. impf.* pšijchen, šūmpern, *Jan., Lašče-Levst.(Rok.)*; verze *p.*, *Cig.*

pālčnica, *f.* die Daumenschraube, der Daumenstoch (ein Holzerwerkzeug), *Jan.*; = *pl.* pālčnice, *Cig.*

pālčnik, *m.* 1) der Daumenübergang, der Daumenring, *Mur., Cig., Jan.*; = kar se na ranjen palec natakne, *Fr.-C.*; — das Daumenleder der Schuster, *Cig.*; — das Daumeneisen (3. B. bei Drahtziehern, *Cig.*; — 2) die Senfenhandhabe (für die linke Hand), *Cig.*; — 3) pālčniki = palci, die Nöbearnie (Daumen), welche die Hämmer, Stämpfen u. dgl. in die Höhe heben, *Cig.*; — 4) der obere, kürzere Zaden an der Hengabel, *Cig., Kras, Ip., Lašče-Erj.(Torb.)*; *Streki*; — 5) das Palsfrau (campanula trachelium), (otroci si evet natikajo na prste), *Tolm.-Erj.(Torb.)*; — 6) česulja pri ajdi, die Hüfte, *Temljine(Tolm.)-Streki.(Let.)*.

pālčnjak, *m.* 1) das Daumenleder der Schuhmacher, *Gor.*; — 2) der obere, kleinere Zaden an der Hengabel, *Cig., Lašče-Levst.(M.)*; — 3) ein kleiner Mensch, *Lašče-Levst.(Rok.)*.

pāle, *adv.* = pa le, wieder, *Mur., jvžšt.*; — *prim.* pa 4).

pālec, *lca, m.* 1) der Daumen; imeti pod palecem, Geld haben; težko mu gre izpod palca, er gibt ungeru Geld her, *Cig., Nov.*; — die große Zehe am Fuße; *p.* moli iz raztrganega črevlja; — 2) die Daumenbreite, der Zoll; en *p.* širok ali dolg, einen Zoll breit oder lang; — 3) die Senfenhandhabe (für die linke Hand), *Cig.*; — 4) palci, die Zapfen an einem Treibrade, *Cig., Jan., Cig.(T.)*, (3. B. am inneren Mührade), *Dol.*; palci pobirajo preslico, na katero je natak-njen kamen, *jvžšt.*; palci so klini pri stopah na vretenu in na pahih, da vzdigujejo pahe, *Dol.*; — pri vinski stiskalnici (preši) so palci ploščnati klini, ki se pod ali nad sleme vtikajo, kakor je treba, *Dol.*; — 5) der Tragstempel (mont.), *Cig.(T.)*.

pālēdec, *dca, m.* paledci, Pseudostyristalle, *Cig.(T.)*.

1. **pālek**, *lka, m.* = pajek, *Jan., Štrck., BlKr.*

2. **pālek**, *lka, m.* der Kerzenstummel, *Notr.*

pālen, *lna, adj.* schlanmicht, *vžšt., ogr.-C.*; — *prim.* pal.

paleografija, *f.* staropisemstvo, die Paläographie.

paleontologija, *f.* nauk o predpotopni dobi, die Paläontologie.

pālēstra, *f.* die Armbrust, *C.*; — *prim.* it. balestra, Armbrust.

pālēta, *m.* das Farbenbrett der Maler, die Palette.

pālēz, *m.* das Verjengen, das Verbrennen, *Cig.*; die Senge (bei an den Weiruben, bewirft durch einen auf Regen jäh folgenden Sonnenschein, *Cig., Jan., M., Dol.*; pālēz je na grozdi je padel, *Mik.*; tudi: der Brand am Getreide, *Nov.*

paležina, *f.* = požigavčina, die Brandschabung, *Cig.*; paležino naložiti, eine Brandschabung auflegen, brandschafen, *Cig.*

pāli, *adv.* = pale, pa le, wieder, *vžšt., ogr.-Let.*; — *prim.* pa 4).

pālica, *f.* 1) der Stab, der Stab; popotna *p.*, der Wanderstab; beraska *p.*, der Bettlerstab; škofovska *p.*, der Bischofsstab; kraljeva *p.*, das königliche Szepter, *Meg.*; čudodelna *p.*, der Wunderstab, *Cig.*; ob (po) palici hoditi, am Stocke gehen; leskova palica, der Häfelmüßstab; dobiti palico (palice) po hrbtu, mit dem Stoc geschlagen werden, *Z. jvžšt.*; die Segelstange, *V.-Cig.*; — suknerske palice, der Tuderahmen, *Cig.*; — koruzna *p.*, der Trion (ein Geßirn), *C.*; = rimska palica, *Dalm. SlGor.-C.*; = rimske palice, *Cig., Lašče-Erj.(Torb.)*; = sv. Roka *p.*, *C.*; = sv. Petra *p.*, *Mik.*; — 2) tkalska mera, dolga nekako 1 vatal, *Soška dol.-Erj.(Torb.)*, *C., št., BlKr.*; — 3) die Barre, *Cig.*; zlato v palicah, Goldbarren, *Jan.(H.)*.

pālicast, *adj.* stabförmig, *Jan.(H.)*.

pālicati, *am, vb. impf.* brügeln, *Istra(Nov.)-C.*

pāličica, *f. dem.* palica: das Stöckchen, das Stäbchen: das Spazierstöckchen: s paličico se igrati.

pāličiti, *šim, vb. impf.* 1) prügeln, *Gor.*; — 2) stoßen; v pekcl koga *p.*, *Glaz.*; — 3) pāličiti = žokati, (pālčiti) *ogr.-C.*

pāličje, *n. coll.* Stöcke, Stäbe, *C., Valj.(Rad.)*

pālička, *f. dem.* palica: 1) das Stöckchen; — 2) der Klöppel (bei der Trommel), *Cig.*; — 3) neka alga (bacillare), *Tuš. B.)*.

pāličnice, *f. pl.* der Trion, ein Geßirn, *Kras, Ip.-Erj.(Torb.)*.

pālik, *m.* die Pseudomorphoie, *h. t.-Cig.(T.)*.

pālika, *f.* der Spazierstoc, *Dol.*

pālilnica, *f.* das Brennhaus, die Brennerei, *Cig., Jan.*

pālilo, *n.* der Brennstoff, *C.*

1. **pālina**, *f.* = smod, palež, der Brand au Früchten, *C.*

2. **pālina**, *f.* die Signalfstange, *Cig.(T.)*; (pobeljena ranta zemljemerska na kaki višavi, *Nov.)*.

pālinka, *f.* der Brantwein, *Mik.*; — *prim.* pāljenka.

pālisađa, *f.* kol. der Schanzpahl, die Pālissade, *V.-Cig., Jan.*

pāliska, *f.* s prahom pomešana moka v mlinu, das Staubmehl, *Cig., Štrck., Ip., Vreme-Erj.(Torb.)*, *Dol.*; — *prim.* poliska.

pāliskast, *adj.* voll Mehlstaub, *Ip.-Mik.*

pālíst, *m.* das Nebenblatt, *Jan.(H.)*.

pālísčē, *n.* der Brennpunkt, die Brennerei, *Cig.*; — der Brennpunkt, *Str.*; — pālísčē, der Ort, wo etwas verbrannt wird, *Bes., Gor.*

1. **pālitī**, *im. vb. impf.* jengen, abjengen, an der Flamme ab-, ausbrennen; laze, kakor bi mokre svinje palil, *Lašče-Levst.(Rok.)*; ausjengen: sod *p.*, *Mur., Cig.*; trto *p.*, ein Mehlkreis anbrennen, *Cig.*; *p.* les, das Holz bāhen, *Cig.*; — tobak *p.*, Tabak rauchen, *M., jvžšt.*; — solnce pali, die Sonne brennt, *Cig.*; — nekaj se pali = es gliumt, brennt etwas.

2. **palíti**, im, *vb. impf.* mit Schlaum überziehen: ploha travnike pali, *vzhSt.-C.*; Ploha naleti, Zemlja se pali, *Danj. (Posv. p.)*; — prim. 2. pal.

palívec, vca, *m.* der Brenner, der Senger, *Cig.*

palívo, *n.* 1) der Brennstoff, *Cig., Jan., Nov.-C.*; naneso veliko množino paliva pa zažgo, *Cr.*; — der Zündstoff, *Cig.(T.)*; — 2) das Brandzeug, *Cig.*

páljence, nca, *m.* paljeni ječmen (Malz), *Blc.-C.*

páljenek, nka, *m.* eine Art Kufuruzkuchen, *Hal.-C.*

paljenína, *f.* der Brand: po paljenini smrdi, *C.*

páljenje, *n.* das Sengen, das Brennen.

páljenka, *f.* der Brautwein, *Jan., ogr.-C.*

páljka, *f.* zvaljano in spečeno ter z mastjo polito testo, *kajk.-Valj.(Rad).*

páljkar, rja, *m.* = paberkovavec, der Ahrenseiler, *Cig., Jan.*; — prim. paljkati.

páljkarica, *f.* die Ahrenseilerin, *Cig., Jan.*

páljkati, am, *vb. impf.* = paberkovati, Ahren seilen, *Cig., Jan.*; — prim. hs. paljtkovati = paberkovati.

paljúska, *f.* das Schrotmehl, *Dol.-Mik.(Et.)*; — = paliska, (paluska) *Nov.*

páma, *f.* die Palme.

pálmast, *adj.* palmenartig: palmasta rastlina, das Palmengewächs, *Cig.*

pálmov, *adj.* Palmen-; *p.* gozd: palmovo drevo; palmovo olje, das Palmöl.

pálmovec, vca, *m.* der Palmwein, *Cig.*

pálmovje, *n.* der Palmengarten, der Palmewald, *Cig.*

pálmovnik, *m.* der Palmengarten, *Cig.*

páluba, *f.* das Verderb, *Cig., Jan., Cig.(T.), DZ., Zv., Zora*; — rus. páluba.

palúd, *m.* 1) angeschwemmter Urath, das Ausschwemmicht, *Z., Dol.*; — 2) die Binse (scirpus), *Blc.-C.*; — = rogoz, *Rež.-C.*

palúda, *f.* das Ausschwemmicht: palude in madeži (splošnega potopa), *Rog.-Valj.(Rad).*

palúdje, *n.* 1) angeschwemmtes Zeug, das Ausschwemmicht, *Fr., SlGradec.-C.*; — 2) = ropotija, der Plunder, *Guts., C.*; hišno *p.* das Hausgerath, *Meg.-C.*; — das Geindef, *C.*; — 3) = bičje, ločje, Binjen, *Meg., Dalm.-C.*

palúdnica, *f.* die Dotterblume (caltha palustris), *Cig.*

pálúna, *f.* der Nebenmond, *Jes.*

palúška, *f.* *Nov.*, pogl paljuska, paliska.

palúža, *f.* = kaluža, *C.*

palúžnica, *f.* das Sumpfsphen, *C.*

pálužnina, *f.* das Alkaloïd, *Cig.(T.), C., DZ.*

pám, *m.* ein kleines Kind, *Ravn.-M.*

pámček, čka, *m. dem.* pam, *Z.*

pámšec, sca, *m.* = paluna, der Nebenmond, *Cig.(T.), C.*

pámet, *f.* 1) das Gedächtniß, *Cig., Jan., Cig.(T.)*; na *p.* znati, auswendig wissen, *Mur., Cig., Jan.*; (= iz pameti, *C.*); na *p.* vaditi, dem Gedächtniß einprägen, *Meg.-Mik.*; za moje pameti, soweit ich mich zu entsinnen weiß, *Jan., Lašec.-Levt.(Rok.)*; = kar moja pamet nese, *Erj.(Izb. sp.)*; za naše pameti, in unseren Tagen, *Blc.-C.*; na pameti imeti,

gedenken, *Vrt.*; *v* pameti imeti, wissen, *Gor.*; — 2) die Vernunft, die Einsicht, der Verstand, die Reason, die Besonnenheit: Bog daj bebem (norcem) pamet! komur ni Bog pameti dal, njemu je kovač ne bo skoval, *Npreg.-Cig.*; pamet je boljša ko žamet; zdrave pameti biti, bei Tröste sein: iz pameti stopiti, irrthümlich werden, *C.*; od pameti iti, von Sinnen sein, *C.*; ni prave pameti, es ist nicht richtig in seinem Kopfe, *Cig.*; po pameti, vernunftgemäß; po pameti ravnati, vernünftig, besonnen handeln, *Cig.*; kratka *p.*, geringe Einsicht, kurzer Verstand, *Cig.*; ima dolge lase pa kratko *p.*, *jvzhSt.*; po moji pameti, nach meiner Einsicht, *C.*; kolikor ljudi, toliko pameti, viel Köpfe, viel Sinne, *Levt.(Zb. sp.)*; da bi jih že vendar pamet srečala, daß doch die Leute geheimer würden, *Cig., jvzhSt.*; pameti koga učiti, jemanden wißigen, *Cig.*; pameti si kupiti, Lehrgeld zahlen, *Fr.-C.*; da bi jim Bog to pamet (diesen vernünftigen Gedanken) dal! *C.*; — na *p.* vzeti, jemati, bemerken, gewahr werden, beobachten, *Mur., vzhSt., ogr.-C.*; tudi: sich zu Gemüthe führen, *C.*; — slepa *p.*, der Naturinstinct, *Blc.-C.*

pámeten, tna, *adj.* vernünftig, gecheit, klug, besonnen; *p.* človek; pametna beseda; pametno govoriti, vesti se; ali si ti pameten! (ironično), was dir nicht einfällt! *jvzhSt.*

pámetiti, im, *vb. impf.* in Gedächtnisse haben, sich erinnern, sich entsinnen, *Cig., Jan., Strek.*; odkar pametim, soweit ich gedenke, *Cig.*; odkar svet pameti, seit Menschen Gedenken, *Cig.*; *p.* kaj, *Cig.*

pámetiva, *f.* der Gedächtnistag der unschuldigen Kinder, *Mik., vzhSt.*; na pametivo, am Tage der unschuldigen Kinder, *Vest.*

pámetivar, rja, *m.* kdor na pametivo hodi s tepežnico po hišah, *Vest.*

pámetka, *f. dem.* pamet; die Vernunft, der Verstand, *C.*

pámetljiv, *adj.* eingedenk, *Mur., Danj.-Mik.*

pámetnik, *m.* 1) = pameten človek, *Jurč., SIN.*; — 2) der Gedenkmann, *Cig., DZkr.*; — 3) das Gedenkbuch, *Cig., Jan.*; — das Denkmal, *Jan.*; — die Denktafel, *C.*; — 4) = pametivar, *Mur.*

pametnják, *m.* 1) ein verständiger, kluger Mensch, *SIN., Vrt.*; — 2) = pametivar, *Mur., vzhSt.*

pámetnost, *f.* die Vernunftigkeit, die Klugheit, die Besonnenheit, *Mur., Cig., Ravn.-Valj.(Rad).*

pámetovanje, *n.* 1) das Gedenken, die Erinnerung, *Cig.(T.)*; — 2) das Vernunftsteln, *Mur.*

pámetovati, ujem, *vb. impf.* 1) im Gedächtniß behalten, sich erinnern, gedenken, *Cig., Jan., Cig.(T.), C.*; odkar ljudje pametujejo, seit Menschen Gedenken, *Zv.*; — 2) klug machen, wißigen: to naj vas pametuje, *Svet.(Rok.)*; — 3) vernünfteln, flügeln, *Mur., C.*; z umom pametuješ, *Bas.*

pámetva, *f.* 1) = pametiva, *Cig., C., Gor., vzhSt.*; — 2) die Wißigkeit: tuje nesreče so naša pametva, *Vod.[Izb. sp.]*.)

pamflēt, *m.* sramotilen spis, daš Pamphlet.
pámolje, *f. pl.* = motoroge pri kolezu, *Gor.*
pámprlič, *m.* ein dickes Kind, *Let.*; — prim. bav. pampelrein. kleines, rundes Ding, tirol-nem. pampperl, Lämmchen, *Strek.(Arch.)*.
pámťiti, *im, vb. impf.* = pameťim, *nk.*; — *hs.*
pána, *f.* der Baum, *Cig.*; — *iz nem.*
panáda, *f.* dicke Brotzuppe, *C.*, *Jsvkr.*, *Valj.(Rad)*; — prim. it. pannata.
pánati, *am, vb. impf.* bannen, *Mur.*, *Cig.*; gada p., *Gor.*; oženj p., *M.*; — *iz nem.*
pánavec, *vca, m.* der Beschwürer, *Travn.-Valj.(Rad)*; — prim. panati.
panďekte, *f. pl.* zbirka izpiskov iz spisov rimskih pravnikov, die Pandekten, *Cig.*
panďrek, *rka, m. Cig., Frey.(F.)*, pogl. pandrek.
panďur, *rja, m.* neka vrsta ogrskih vojakov v prejšnjih stoletjih, tudi: nekakšen birič, der Pandur.
panďurec, *rca, m. dem. pandur, Valj.(Rad)*.
panj, *panja, panjá, panjú, m. 1)* daš stečen gebliebene Stück eines abgehauenen Baumes, der Baumstod; pri suhem panju je lahko oženj netiti, *Mur.*; tudi panj je lep obleden = Kleider machen Leute, *Npreg.-Cig.*; — der Stamm, aus dem Bretter gemacht werden, der Brettbaum, daš Niegelholz, *V.-Cig.*; — 2) der Bienenstod; — 3) = koš, der zum Pressen geordnete Traubenhäufen, *Fr.-C.*
panja, *f. Trst.(Glas.)*, pogl. panjava.
panjač, *m.* der Baumflog, *Cig., Jan., Gor.*; der Holzflog: koliko panjačev imava za zimo? *Kod.(Mar.)*; zglavnjak ali, kakor pravite vi, Gorenjci, panjač, *Str.*
panjast, *adj.* blodförmig, (penjast) *ogr.-C.*
panjáva, *f. Jan.*, pogl. ponjava.
panjėec, *čca, m. dem. panjec, Valj.(Rad)*.
panjėc, *nja, m. dem. panj, Valj.(Rad)*.
panjėvje, *n. coll.* Baumstodde, Holzblodde, *BKkr.*
panjica, *f* goba, rastoča na panju, *BKkr.-D.Sv.*
panjič, *m.* hloidič, ki se pri preši na koš deva. *C.*
pankrt, *m.* ein uneheliches Kind, der Bankert; — *iz nem.*
panoga, *f. 1)* der Afterfuß (zool.), *Cig.(T.)*; — 2) der Seitentrieb, *C.*; jelenski rog ima panoge, *C.*; ein Theil eines Gabelastes, *Z.*; — panoga (komu, čemu) biti, gleichkommen, *Fr.-C.*; — irgend eine Abzweigung, *DZ., BKkr.*; — 3) der Arm (fig.), der Wasserarm, *St.-Cig.*; der Seitenarm eines Flusses, *Cig.*; der Mühlgang, *C.*; — stolbna panoga, der Stiegenarm, *Levt.(Pril.)*; — der Gebirgszweig, *Cig.*; — daš Fach einer Wissenschaft, *C.*
panogast, *adj.* mit Seitentrieben, ähnlj, zackig, *C.*
panogát, *áta, adj.* = panogast, *C.*
panogla, *f.* sirkova (koruzna) p., der Maiskolben, *C., Tolm.-Erj.(Torb.)*; — prim. it. panocchia, Kolben.
panola, *f. Reč.-C.*, pogl. panogla.
panorama, *f.* daš Umzichtgemálde, daš Panorama.
pánož, *m.* der Edelknecht, der Page, *V.-Cig., Jan.*; — čes. panoš.

pánožica, *f. dem.* panoga; daš Scheinjüßchen, *Erj.(Z.)*.
pánt, *pánta, m. 1)* daš Thürrband; — 2) die Gattung, die Art, *C.*; — die Statur, *Meg.-C.*; dobraga, slabega panta, *Ital.-C.*; — *iz nem.* „Band“, ki pomenja v bav. narečju tudi: Verwandtschaft, *C.*
pánta, *f.* = pant 1), *Kras.*
pántec, *tca, m. dem. pant, Valj.(Rad)*.
panteist, *m.* der Pantheist.
panteiški, *adj.* pantheistijšč.
panteizem, *zma, m.* vseboštvo, der Pantheismus.
pánter, *rja, m.* der Panther (felis pardus), *Jan., Erj.(Z.)*; črni p. (f. melas), *Erj.(Z.)*.
pantomima, *f.* dramatična igra s kretanjem in gibanjem telesa, brez govora in petja, die Pantomime.
pantomimijėn, *čna, adj.* pantomimijšč.
pantomimika, *f.* die Pantomimik.
pántovec, *vca, m. 1)* die Wandweide, *Mari-borska ok.-Kres*; — 2) nekakšen velik sveder, *Gor.*
pánva, *f. St.-Z., C.*, pogl. ponva.
páoblo, *n.* daš Ephyroid, *Cig.(T.)*; zemeljsko p., daš Erdsphäroid, *Jes.*
páogór, *rja, m.* der Nalmolch (amphiuma), *Erj.(Z.)*.
pápa, *f. 1)* daš Eßjen, die Speise (v otročjem govoru); dobra pupa in papa, *Glas.*; — 2) *pl.* pape = žrelo, der Magen, *vzh.St.*; straßen plamen je gorel lintveru (= lintverju) iz pap, *Npr.(vzh.St.)-Kres.*
papadávkati, *am, vb. impf.* = prepevati kakor prepelica, *C.*
pápati, *am, vb. impf.* eßjen, pappen (v otročjem govoru).
pápek, *pka, m.* = živinski parkelj, *Z., BKkr.*
1. papėr, *rja, m.* = papir, *Valj.(Rad)*.
2. papėr, *pja, m.* türski p., die Beißbeere, panijder Pfeffer oder Paprika (capsicum annum), *Tuš.(R.)*; — pogl. poper.
páperek, *rka, m. Mur., Cig., Mik., St., Dol. i. dr.*, nav. oblika za pravilnejšo: paberek.
páperkovati, *ujem, vb. impf.* *Mur., Cig., Jan., Dol. jvzh.St. i. dr.*, nav. oblika za pravilnejšo: paberkovati.
pápeški, *adj.* pápstijšč, *Mur., Cig., Jan.*
pápeštvo, *n.* daš Papsthum, *Mur., Cig., Jan., nk.*
1. pápež, *m.* der Papst; — prim. stvn. pabes, babes, *Mik.*
2. pápež, *m. 1)* der Eßer, *Z.*; naš Janezek je že zdaj papež, *Gor.*; (saljiva beseda); — 2) *coll.* Eßwaren, *C.*; — prim. papati,
papeževáti, *ujem, vb. impf.* Papst sein, als Papst regieren, *Cig.*
pápezevec, *vca, m.* der Anhänger des Papstes, der Papst, *Cig., Jan.*
pápeževski, *adj.* papistijšč, *Jan.(H.)*.
pápeževstvo, *n.* der Papstthum, *Jan.(H.)*.
pápežica, *f.* = türska repa, *C.*; die Topinambourrübe (helianthus tuberosus), *Z.*
papežija, *f.* = papeštvo (zaničlj.), *Krelj.*

pápežnik, *m.* der Papiſt, *Guts. - Cig., Jan., Krelj, M., Dalm.*

pápica, *f. dem.* papa; ima doſti papice in pupice, er hat genug zu eſſen und zu trinken (v otročjem govoru), *BIKr.*

papíga, *f.* der Papagei, *Mur., Cig., Jan., Erj. (Z.), nk.*

papígaſt, *adj.* papageienartig, *Cig.*

papígica, *f. dem.* papiga; nerazdružna p., der Inſeparabel (psittacula pullaria), *Erj. (Z.).*

papínec, *nca, m.* der Papiſt, der Katholik, *ogr.-Mik., C., Veſt.*

papínski, *adj.* papíſtiſch, katholiſch, *ogr.-C.*

papír, *rja, m.* daſ Papier; piſni, piſalni p., daſ Schreibpapier, *Cig., Jan., nk.*; piſemski p., daſ Briefpapier, *Cig., Jan.*; = liſtovni p., *Jan.*; pijoſi p., daſ Löſchpapier, *Cig.* = pivni p., *Cig., Jan.*; ognjevitni p., daſ Pyropapier, *DZ.*; p. pije, daſ Papier flieſt, *Cig.*; p. moči, ne drži tinte, daſ Papier ſchlägt durch, *Cig.*; — vrednotni p., daſ Wertpapier, *DZ.*; = vrednoſtni p., *Jan.*

papírar, *rja, m.* der Papiermacher, der Papierfabrikant, der Papierhändler, *Cig., Jan., C.*

papírarica, *f.* die Papiermacherin, die Papierhändlerin, *Cig.*

papírnica, *f.* die Papierhandlung, *Cig.*

papírarstvo, *n.* die Papiermacherei, die Papierfabrication, *Cig.*

papírček, *čka, m.* ein Stückchen Papier.

papíren, *rna, adj.* Papier-; — papirna goſpoda, der Papieradel, *V.-Cig.*

papírjev, *adj.* Papier-; papírjevo drevesce, die Papierſtaude, *Cig.*

papírnast, *adj.* = papírnat, *Jsvkr.*

papírnat, *adj.* auß Papier, papieren; p. denar, Papiergeld.

papírnica, *f.* 1) die Papiermühle, die Papierfabrik; — 2) die Strohhume (xeranthemum annuum), *Cv.*

papírničar, *rja, m.* der Inhaber einer Papierfabrik, *Bes.*

papírojéd, *jéda, m.* der Papierkäſer, *Cig.*

papírſčina, *f.* daſ Papierzeug, *h. t.-Cig. (T.);* v papírſčini barvan papír, iut Zeug gefärbtes Papier, *DZ.*

papízem, *zma, m.* katoliſki nauk o papeſtvu, der Papiſtmuſ, *Jan.*

papížji, *adj.* Papageien-, *Cig.*; papížja vrsta, eine Papageienart, *Sol.*

pápkatí, *am, vb. impf.* = papati (v otročjem govoru).

papovína, *f.* die Eberwurz (carlina acaulis), *Josch.*

papovje, *n.* = papovina, *Josch.*; pogl. papava.

paprenják, *m.* daſ Pfefferbrot, *Valj. (Rad).*

páprika, *f.* die Weiſſbeere, ſpaniſcher Pfeffer, Paprika (capsicum annuum), *Tuſ. (R.).*

páprot, *f.* = praprot, *C.*

papúča, *f.* der Pantoffel, *Hip.-C., kajk.-Valj. (Rad).*

papúčica, *f. dem.* papučica; daſ Pantoffelthierchen (paramecium), *Erj. (Z.).*

1. pár, *m.* = para, der Duiſt, *Cig., Jan.*

2. pár, *m.* daſ Paar; par konj, dva para volov; vol nima para; v par iti s kom (n. pr. v pro-

ceſiji), paarweiſe gehen; — moſ, da mu ga ni para, ein Mann, der ſeinesgleichen ſucht; v tem nima para, hierin iſt niemand mit ihm zu vergleichen.

pára, *f.* 1) die Ausdünſtung, der Duiſt, *Mur., Cig., Jan., Mik., Erj. (Min.);* der Dampf (phys.), *Cig. (T.), nk.*; — 2) die Thierseele, *Cig.*; paro vzeti, ſchlachten, *Cig., Mik.*; vol, pes ima paro, ne duſo, *BIKr.-M., Tobn.*; konjska para se drži telesa, kakor klop kože, *Str.*; — kot klevica: konjska para! *Z.*; para zanikarna! ſiederlicheſ Tuch! *Cig.*; ti para ti! Teufel! *C., jvžh. St.*; ti ſentana para! *St.-Pjk. (Črt.);* da bi te para! daſ dich daſ Wetter! *Cig.*; — der Teufel, der Satan, *C., Mik.*; — uboga para, armer Teufel; — tudi: pára.

parábola, *f.* 1) daſ Gleichniſ, die Parabel, *Jan., nk.*; — 2) die Parabel (eine Curve), *Cig. (T.), Cel. (Geom.).*

parábolen, *lna, adj.* = parabolſki *Cig. (T.).*

parábolſki, *adj.* parabolſch, *Cig. (T.).*

paráda, *f.* der feierliche Aufzug, die Parade; = za parado, zur Parade.

paradázar, *rja, m.* der Paradiesapfel (solanum lycopersicum), *Tuſ. (R.);* — pogl. rajsko jabolko.

paráden, *dna, adj.* zur Parade dienend, Parade-, *Cig., nk.*; paradni meč, *Cig.*

paradíž, *m.* daſ Paradies; — pogl. raj.

paradížen, *zna, adj.* Paradies-.

paradížič, *m.* neko jabolko, *Dict.*

paradížnica, *f.* = paradajzar, der Paradiesapfel, *Mur.*; — pogl. rajsko jabolko.

paradóksen, *ksna, adj.* paradox, *Cig. (T.).*

paradókson, *m.* trüiter, katera se na vitez ali v reſnici ne vjema z zdravim razumom, daſ Paradoxon, *Cig. (T.).*

parafráza, *f.* razlaga z drugimi beſedami, die Paraphraſe, *Cig. (T.).*

parafrazovátí, *ujem, vb. impf.* paraphraſieren, *Cig. (T.).*

paragráf, *m.* der Paragraph; paragrafi ſo manjši odſtavki v zakonih in znanſtvenih ſpiſih.

paralákſa, *f.* mimozor, dvogledni kot, die Parallaxe (astr.), *Cig. (T.), nk.*

paralélen, *lna, adj.* vzporeden, parallel, *Jan., Cig. (T.), nk.*

paralelepíped, *m.* prizma nad paralelogramom, daſ Parallelepiped, *Cig. (T.), Cel. (Geom.).*

paralelizem, *zma, m.* razmerje med podobnimi rečmi, der Paralleliſmuſ, *Cig. (T.).*

paralélnost, *f.* vzporednoſt; — = paralelizem, der Paralleliſmuſ, *Cig.*

paralelográam, *m.* vzporednik, daſ Parallelogramm.

paráten, *lna, adj.* zum Auftreten dienend; parátni nožiček, daſ Trennmefſer, *Cig.*

parátnica, *f.* daſ Secierzimmer, *DZ.*

parálo, *n.* 1) daſ Trennmefſer, *Cig.*; — 2) daſ Schlitzeigen, daſ Driet (bei den Sammtweberu), *Cig.*

paralogízem, *zma, m.* razumu naſproten ſklep, der Paralogiſmuſ, *Cig. (T.).*

paramagnēt, *m.* der Paramagnet (phys.), *Cig. (T.)*.

paramagnēten, *tra, adj.* paramagnetisch, *Sen. (Fī7.)*.

paramēter, *tra, m.* der Parameter (math.), *Cig. (T.)*.

paramitšja, *f.* neka vrsta didaktičnih pripovedek, die Paramythie, *Cig. (T.)*.

pāranje, *n.* das Schlitzen, das Aufstrennen; — die Section, *DZ., C.*; *p.* živali, die Zootomie, *Cig.*

parānjek, *njka, m.* die Nasse (mech.), *Gorjansko (Kras)-Erj. (Torb.)*; — *prim. it.* paranco, die Zugwinde.

pārast, *adj.* dampfförmig, *Cig.*

parāš, *m.* 1) eine Art Messer, *v7hŠt.-C.*; — 2) = črtalo, das Pfingmesser, *Cig.*

pārati, *am, vb. impf.* aufstrennen; sukņjo parati; — *p.* se, aufgehen (von der Nacht); — jšlšigen: trebuh *p.*; — jecieten, obducieren, *Cig., C.*

parčēla, *f.* zemljišče, kot del posestva, die Parzelle.

parčēlski, *adj.* Parzellen-: parcelso število, *DZ.*

pārčec, *čeka, m. dem.* parec, *Valj. (Rad.)*.

pārček, *čeka, m. dem.* parec, das Pärchen.

pārd, *pārda, m.* der Pantfer, *Jan., Dalm.*

pārdōn, *m.* prizanesenje, milost, der Pardon.

pārdov, *adj.* des Panther's, Panther-, *Jan.*; pardova koža, das Pantherfell, *Cig.*

pārdovīna, *f.* das Pantherfell, *Cig.*

pārdūna, *f.* neka ladijska vrv, die Parduene, *Cig.*

pāre, *f.* die Todtenbahre; — *iz nem.*

pārec, *rca, m. dem.* par, das Pärchen, *Valj. (Rad.)*.

pārek, *rka, m. dem.* par; das Pärchen.

1. **pāren**, *rna, adj.* 1) Dampf-, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; parna kopelj, parna moč, parni stroi, *Cig., Jan., Cig. (T.)*, *nk.*; — 2) pāren = so-paren, *Jan.*; danes je parno, *M.*

2. **pāren**, *rna, adj.* ein Paar bildend: ta dva konja sta zelo parna (bilden ein gutes Paar), *Ig (Dol.)*; — waš sich leicht gattet, gattlich, *Cig.*

parentēza, *f.* vmesni stavek, vmetek, die Parenthese, *Cig. (T.)*.

pārēz, *m.* kol, s katerim pri svinjkanju pastir svinjko odganja, *v7hŠt.*

pārga, *f.* 1) der Rfuchen, *Poh.*; — 2) halbzgelöschter Raif, *M.*; — 3) eine knauerische Person, *C.*; — *vgl. prga.*

pārhet, *m.* = barhant, *C.*

pārība, *f.* paribe, Fischlurche, *h. t.-Cig. (T.)*.

pārīca, *f.* die Ausdünstung, der Dunst, *Mur.. Cig.*; — die Schwüle, *Mur.*

parīnīca, *f.* posoda, v kateri se kaj pari (*n. pr.* perilo), das Brühfaß, der Brühtrug, *Habd., Cig.*

parīnīk, *m.* = parilnica, der Brühtrug, *Jan.*

parilo, *n.* das Bächen der Wäsche, die Sechtelei, *v7hŠt.-C.*

pārīna, *f.* zmočeno, na solncu posušeno seno, *Dol.*

1. **pāriti**, *pārim, vb. impf.* 1) dunsten machen, dāunsten, dāmpfen; solnce pari, die Sonne hebt Dunste empor, *Cig.*; die Sonne bewirkt Schwüle, *Z.*; *p.* se, Dunste von sich geben, dampfen: seno se pari na kupu; na solncu se pari kaj mokrotnega; — *p.* se, wessen, *Mur., Danj.-Mik.*; rože se že parijo, *SlGor.*; — 2) der Einwirkung des heißen Wassers aussetzen, brühen: slad *p.*, das Malz mit heißem Wasser begießen und murühren, maischen, *V.-Cig.*; perilo *p.*, die Wäsche brühen, einlaugen, beuchen (sechtern), *Habd., Cig., Mik., v7hŠt., ogr.-C.*; sod *p.*, ein Faß mit siedendem Wasser ausbrühen, *Cig.*

2. **pāriti**, *im, vb. impf.* paaren, *Cig., Jan.*; Krajinčan (kmet iz Suhe Krajine) vole pari, Bog pa ljudi, *Zatičina (Dol.)-Erj. (Torb.)*; — *p.* se. sich paaren (o pticah), *Cig.*; o sv. Gregorju se ptiči pare, *Lašče-Lerst. (Rok.)*; — *p.* se s kom. sich mit jemandem vergleichen, *M.*; — tudi pariti.

parīvo, *n.* das Brühhütter, *Z.*

parīzar, *rja, m.* 1) der Pariserwagen (großer, starker Lastwagen), *Slom.-C., Sl.N.*; — 2) der Wolfsfuß (lycopus europaeus), *Ip.-Erj. (Torb.)*; — *iz nem.*

pārjenec, *nea, m.* eine Art Kuchen, das Schmalzbrot, *Celjska ok.-C.*

pārjenica, *f.* abgebrühter Häderling, *Polj.*

pārjenika, *m.* nekaksn nizek, sladek kruh iz poparjenega testa, največ iz ajdove moke, navadno ga pečejo o svatovščinah, *Cig., Dol.*

1. **pārjenje**, *n.* das Dünsten, das Brühen.

2. **parjēnje**, *n.* die Paarung.

pārk, *m.* anglēski vrt z dreviem, der Park.

1. **pārkelj**, *klja, m.* 1) die Klau, der gepaltene Huf; mali *p.*, die Afterklaue (Oberklaue), *Cig.*; bolezen na parkljih, die Klauenleude, *Strp., nk.*; — (zanišljivo o prstih na roki) parklji n e bolijo, *jv7hŠt.*; — der ungepaltene Huf = kopito, *Re7.-C.*; — 2) ein Ahtel einer Hafe, *Ble.-C., Notr.*; — *prim. šparkelj.*

2. **pārkelj**, *klja (keljna, m.* der Popanz, der Teufel, *Štek. (Arch.)*; der Krampuz (v spremstvu sv. Miklavža na Miklavžev večer); — *prim. kor.-nem. partl, Štek. (Arch.)*.

pārkeljē, *keljca, m. dem.* parkelj; 1) eine kleine Klau; — 2) kozji parkelci, das echte Geißblatt (lonicera caprifoliolum). Iesčji parkelci, die gelbe Keuten-Morchel oder Bärentage (clavaria flava), *Tuš. (R.)*.

pārkeljček, *čka, m. dem.* parkelje; 1) eine kleine Klau; — 2) zajčji parkelječki, der Morallenchwamm, *Kr.*

pārkeljšn, *līna, adj.* klauen: parkeljna kuga, die Klauenleude, *Slom.-C.*

pārkeljnat, *adj.* klauig, *Cig.*

pārkeljnieca, *f.* die Klauenleude, *Cig., Nov.*

parkēt, *m.* iz ploščic zložena tla, das Parket.

pārkļjar, *rja, m.* der Spalthuber, *Cig.*; — parkļjarji, die Kuthiere, *Cig. (T., Erj. Ž.)*.

parkļjāt, *āta, adj.* klauig, *Cig., Jan.*

pārkļjav, *adj.* contract (von den Fingern), *C.*

párkot, *m.* v hlevu pregraja, ki se naredi teletom ali ovcam, *Malhinje (Kras) - Erj. (Torb.)*; — pogl. prekat.

parlament, *m.* državni zbor, das Parliament.

parlamentären, *rna, adj.* parlamentarisch, *nk.*; parlamentarni jezik, die Parlementsprache, *nk.*

parlamentärnik, *m.* der Parlaamentärbredner, *Zora.*

párma, *f.* 1) die Scheune, *Mur., Jan., Mik.*; der Heuboden, *Valj. (Rad), vzhSt.*; — 2) die Brotte, *Jan., Poh.-C., Savinska dol.-Nov.*; — prim. parna.

pármati, *am, vb. impf.* gedeihen, eine gute Ernte versprechen (von Feldfrüchten), *Jan., Savinska dol.-C.*

parmezánec, *nca, m.* = parmezanski sir, *Jan.*

parmezánski, *adj. p.* sir, der Parmesantäse, *Cig., Jan.*

párna, *f.* 1) gospodarsko poslopje za slamo, seno itd., nav. poleg pada (gumna), *St., Dol.*; die Scheune, *Guts.-Cig., Jan.*; — 2) die Bähelube, *Cig.*; = sušilnica, na kateri se lan, konoplje, predno se tarejo, suše, tudi sušilnica za sadje, *BKv.*; — 3) die Futterleiter über der Krippe, die Maufe, *Gor.-Lerst. (Rok.), Tolm.-Strek. (LjZv.)*; — prim. srvn. barn, barne, Krippe, Maufe; Schuppenraum zur Seite der Tenne, *Strek. (LjZv.)*.

párnâg, *nâga, adj.* = čisto nag, *Lašče-Lerst. (Rok.)*; do parnazega sleči, *Kast.*; — iz nem. „bar“ in slov. „nag“, *Lerst. (Rok.)*.

- párnica**, *f.* 1) = zehnik, der Sechtzuber, *C.*; — 2) (ladja) *p.*, das Dampfschiff, *Cig., DZ.*; *p.* na vijak, der Schraubendampfer, *Cig. (T.)*; prim. parnik.
- párnica**, *f. dem.* parna; = parna 2), *Dol.-Cig.*

párnik, *m.* 1) das Süßbrot, *Mur.*; prim. parjenec; — 2) das Treibbeet, das Frühbeet, das Mistbeet, *Cig., Jan., DZ., C.*; (rus.); — 3) kraj, kjer se treske parijo (sušijo), *C.*; — 4) = zehnik, der Brühtrög, *Jan.*; — 5) = parni kotel, *DZ.*; — 6) das Dampfschiff, der Dampfer, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*

párniti, *párnem, vb. pf.* verenden, veredden, *Caf.-Cig., Mik., ogr.-C.*; naj parne! *BKv.-M.*

párnja, *f.* = zehnta, das Brühen oder Beuchen der Wäsche, *BKv.*

párnohet, *hta, m.* die Klaue, *Jan.*; — prim. pažnobet.

párnohetlj, *tija, m.* = parnohet, (parnohtli) *Rož.-Kres.*

párnohnica, *f.* = bolezen na parkljih, die Klauenentzündung, *Jan.*

parôbek, *bka, m.* 1) der noch in der Erde stehende Klotz eines gefällten Baumes, der Baumstoc, *Cig., Jan., Lerst. (Rok.), Tolm.-Erj. (Torb.), Notr., nk.*; — 2) majhen preval v gozdu, *Cerknica (Goriš.).*

parobrôd, *brôda, m.* das Dampfschiff, *Cig., Jan., nk.*; — *hs.*

parobrôden, *dna, adj.* Dampfschiff, *nk.*

parobrôdstvo, *n.* die Dampfschiffahrt, *Cig., Jan.*; — prim. parobrod.

parodija, *f.* posnemanje resnega govora na smešno stran, die Parodie; parodijo delati, parodieren, *Cig. (T.)*.

parodirati, *am, vb. impf.* parodieren, *Cig. (T.)*.

párog, *m.* der Zacken am Hirschgeweih, *Cig., Jan.*; — prim. češ. paroh.

parogôn, *gôna, m.* der Bürgerschahn (mech.), *h. t.-Cig. (T.)*.

párôj, *rôja, m.* der Schwarm, der von einem jungen Schwarm noch in demselben Sommer entsteht, der Nachtschwarm, der Jungferenschwarm, *Jan., Mik., Zora.*

parokrôg, *krôga, m.* der Dunstkreis, die Atmosphäre, *Cig.*

parôla, *f.* gaslo, die Parole.

pároma, *adv.* paarweise, *Cig.*

paromér, *méra, m.* der Dampfmeßer, *Cig., Jan., Vrt.*; das Manometer, *Sen. (Fiz.).*

paroplôvnik, *m.* das Dampfboot, *DZ.*

paroplôvski, *adj.* Dampfschiffahrts-: paroplovska črta, *DZ.*

paroplôvstven, *stvena, adj.* Dampfschiffahrts-, paroplovstvena družba, *DZ.*

paroplôvstvo, *n.* die Dampfschiffahrt, *Cig. (T.), DZ., Nov.-C.*

parostrôj, *strôja, m.* = parni stroj, *Jan., Cig. (T.)*; *p.* na srednji tlak (priitisk), eine Mitteldruck-Dampfmaschine, *Cig. (T.)*.

parostrôjnik, *m.* der Maschinenist, *Zora.*

pároven, *vna, adj. 1)* = paren, Dampf-, *Cig. (T.)*; — 2) gefällig: *p.* po čem, gierig, *ogr.-C.*

párovnica, *f.* = parovnjak, (párvnica, párnica), *kajk.-Valj. (Rad).*

párovnik, *m.* der Dampfessel, *Cig. (T.)*.

parovnják, *m.* der Sechtzuber, *vzhSt.-C.*

párovnost, *f.* die Uuerfätllichkeit, die theiweise Bier, *ogr.-C.*; — prim. paroven 2).

parovôd, *vôda, m.* der Dampfcanal, *Cig. (T.)*.

parovôz, *vôza, m.* der Dampfwagen, die Locomotive, *Cig., Jan., h. t.-Cig. (T.)*; — *rus.*

pározič, *iča, m. dem.* parog; der Zacken am Hirschgeweih, *Cig., Jan., Vrt.*

párožnica, *f.* neka alga (chara), *Tuš. (B.).*

- párta**, *f.* das Stirband der Mädchen, *Jan., Mik.*; trak z raznim lepoticjem okrašen, ki so ga belokranjska dekleta nosila na čelu, ki pa zdaj skoro ni več v navadi, *BKv.*; Tri parte si veže Ta kmetiška hči, *Npes.-Kres.*; — prim. porta, madž. parta, *Mik. (Et.).*
- párta**, *f.* das Bartteil, *Mur.*; das breite Messergerbeil, *Bolc-Erj. (Torb.)*; — die Hellebarte, *Jan.*; — prim. nem. die „Barte“, ein breites Beil.
- párta**, *f.* parto tresti, neka igra (položijo desko na travo, v klobuk pa vsak enako število soldov, katere tresejo in iztresejo na desko), *LjZv., Dol.*

partér, *m.* pritlični del hiše, gledališča, das Parterre.

participij, *m.* deležnik, das Mittelwort, das Participium.

partikula, *f.* členek, die Partikel (gramm.), *Cig. (T.).*

partitiven, *vna, adj.* delen, delitven, partitiv *Cig. (T.).*

partitūra, *f.* pregledni prepis vseh glasov kakega mnogoglasnega glasbenega proizvoda, die Partitur.

partizána, *f.* eine Art Zwieß, die Partijane, *Cig., Jan.*

párúda, *f.* parude. mineralisierte Körper, *Cig. (T.).*

pás, *pása*, *pasú*, *m.* 1) die Binde um den Leib, der Gürtel; — die Gürtelgegend des menschlichen Leibes, die Lenden: voda mi je do pasa: érez pas koga prijeti: érez pas zažeta ženska. ein enggeschürtes Frauenzimmer, *Levst.(Rok.); v pasu me boli. C.: — v nosečem pasu biti.* schwanger sein, *C.: — 2)* das Garbenband, *C., zap.St.: — 3)* der Gürtel, das Maner- oder Gürtband in der Baukunst, *Cig., Jan., Cig.(T.). Nov.: —* der Reiß an Kanonen, *Cig.: — 4)* der Ringelgürtel (math.), *Cig.(T.). Cel.(Geom.): —* der Erd- oder Himmelsgürtel, die Zone, *Cig., Jan., Cig.(T.): vroči, zmerni, mrzli p., Jes.: — 5)* Ladin p. der Venusgürtel (cestum Veneris), *Erj.(Z.): — p. sv. Janža.* das Gürtelfraut (muscus terrestris), *Hif.-C.*

pása, *f.* der Streifen, *Jan., Z.: pase* na ženskih krilih, *Idrija(Notr.): svinja* ima široke pase, *Dol.*

pásanček, *čka*, *m.* eine Hummel mit gelben Streifen um den Leib, *Mik.*

pásanec, *nca*, *m.* das Gürtelthier oder Armbüßel (dasypus novemcinctus), *Cig., Jan., Cig.(T.), Erj.(Z.): —* die getreite Waldhummel, *Cig., Z., Valj.(Rad.).*

pasánke, *f. pl.* = otrobi. *Rib.-DSr.: —* prim. it. pasare. durchschießen.

pásar, *ria*, *m.* der Gürtler, *Dict., Jan.: —* tudi: der Posamentierer, *Cig., Jan.*

pásarica, *f.* die Gürtlerin, *Cig., C.*

pásarski, *adj.* Gürtler-, *Cig.: tudi:* Posamentier-; pasarsko blago. Posamentierwaren, *DZ.*

pásarstvo, *n.* das Gürtlerhandwerk, *Jan.*

pásast, *adj.* gürtelartig getreift, *Cig., Jan.: pasasti* kamen, der Bandstein, *Cig.: pasasta* prasica, *Lašče-Levst.(Rok.).*

pasát, *m.* der Passatwind, *Cig.(T.).*

pasáten, *tna*, *adj.* pasatni veter. der Passatwind, *Cig., Jan., Cig.(T.).*

pásati, *pášem*, *vb. impf.* gürteln, gürteln, *Mur., Cig., Jan., Zora: —* pasana. ime pasasti kozi, *ogr.-C. Krn-Erj.(Torb.).*

pásavka, *f.* neka velika raca (ob Cerkniskem jezeru), *Ble.-C.*

pásec, *sca*, *m. dem.* pas: 1) ein kleiner Gürtel: sv. Marije p. der Regenbogen, *Habd.-Mik.: — p.* na klobuku, die Hutresse, *Cig.: pasci* = krogi na loncih. *Notr.: — 2)* = pasasti prasec, *Cig.: —* eine Art Hummel mit gurtartigen Streifen, *Valj. Rad.: prim.* pasanec.

pásek, *ska*, *m. dem.* pas. *Valj. Rad.*

páseka, *f.* eine ausgehaene Waldstelle, der Holzschlag, *ogr.-C.*

pásen, *sna*, *adj.* Gürtel-, *Cig.: pasna* zaponka. die Gürtelschließe, *Cig.*

pásenje, *n.* das Weiden.

pâsha, *f. C.* pogl. pazduha.

pasíca, *f.* die Binde um den Leib, die Lendenbinde, *Cig.: nekdaš* so može nad srajco érez pas nosili rdeče, volnene pasice, *Levst.(Rok.): der* Gürtel, *Cig., Jan., C., Ravn. Nov.: Opaše* pasico zlato. *Nfes.-K.: die* Schärpe, *DZ.: —* das Eingnulum beim Meißfleiß, *M.: —* dolgi „šal“. s katerim si vrat po zimi ovijajo. *Dol.*

pásiha, *f.* die Aufmerksamfeit, *Rib.-Mik.*

pasílnica, *f.* 1) der Gürtel, die Leibbinde, *Cig.: —* der Gurt, *DZ.: — 2)* pas od slame. s katerim se škopnik zveže. *Polj.*

pasílnik, *m.* = pasilnica 1. *Cig.: —* der Reitgurt, *Cig.*

pasílo, *n.* der Gurt, *Jan.*

pasína, *f.* preveza za izmlačen snop. *Notr.*

pasíšče, *n.* der Weidenlaß, das Weideland, *Cig., Jan., Cig.(T.), DZ., Nov.*

pasíta, *f.* der Taufschmauß, *ogr.-Mik., C.*

pasíven, *vna. adj.* trpen, passiv, *Cig.(T.). nk.: pasívna* oblika. *passíve* žorn (gramm.), *Cig.(T.): pasívna* opozícija, *passíve*, nicht thätig eingreifende Opposition. *nk.*

pasívnost, *f.* die Passivität, *Cig.(T.). nk.*

pasják, *m.* 1) der Hundszahn, der Augenzahn, *Mur., Cig.: —* kača svoje pasjake ostrí. *Krvlj.: — 2)* der Hundstoth; — 3) der Hundestall, *Lašče-Levst. Rok.,.*

pasjegláv, *gláva*, *adj.* hundsförmig, *Cig., Jan.*

pasjeglávec, *vca. m.* = pesoglavec. *Jan.(H.).*

pasjevčrec, *vca. m.* kdor je pasje vere (psovka): turški p. *Zora.*

pasjevčrski, *adj.* hundsförmig, *Cig.*

pasjevčstnik, *m.* kdor ima pasje vest. *Nov.*

pasjí, *adj.* Hundsz-, Hunde-, hündisch; po pasje živetí. wie ein Hund leben; p. rog. das Rüdennhorn, *V.-Cig.: p.* zob. der Augenzahn, der Hundszahn, *Cig., Jan.: pasjí* dnevi, die Hundstage: — v kletvicah: *pasja* para! p. noga! p. vera! p. dlaka!

pasjíca, *f.* 1) der Hundeszwingel, der Hundestall, *V.-Cig., Dol.-Levst. Rok.: — 2)* ein Gleichwür an der Fußhohle, *Štrék.: ulie* na nogi. ako se človek zbode in se rana potem ognjo: na pasíčo stavijo rastlino: črno bil. *Rodik. Kras.-Erj.(Torb.): prim.* poštrakavec: — 3) das Tollkraut (solanum nigrum), *M., Gorjansko Kras.-Erj. Torb.,.*

páska, *f.* die Aufmerksamkeit, *C.: pasko* imeti na koga. ein Auge auf jemanden haben, *jrzh.St.*

pásko, *m.* ein Hundename (etwa: Fhnlay), *Volk.-M.*

páskvica, *f.* die Tollirische (atropa Belladonna), *Tuš. R.,.*

paskvíl, *m.* die Schmähschrift, das Pasquill, *Cig., Jan., (-vili) Cig.(T.).*

paskvílant, *m.* der Pasquillant, *Cig.*

páslika, *f.* das Nachbild =lika, katero vidimo, kadar po gledanju svetlega predmeta zamižimo), *Žnid., Lampe D.,.*

pásma, *f.* 1) = pasmo 1), das Weidel, *Mik.: —* pasme, die farbigen Streifen im Zieb, *Gor.: — 2)* = pasmina. die Race, *Jan., Cig.(T.), Erj. Ž.: (hs.).*

pasmína, *f.* die Race, die Gattung, *C., nk.* ; — *hs.*

pásmo, *n.* 1) eine bestimmte Anzahl Garnfäden auf dem Häpel, das Wiedel, das Gebüde, die Fäße, *Mur., Cig., Jan., C., Valj. (Rad)*; kakih dvanajst niti snutka, *Danj.-Mik.*; — 2) die Race, *Jan.*

pásoga, *f.* ime pasasti svinji, *južhŠt.*

pásôl, *solj. f.* das Haloidsalz, *Cig. (T.). C.*

pásôlnce, *n.* die Rebenjonne, *Cig. (T.), C., Jes., UčT.*

pasóvnik, *m.* der Weideplatz, *Cig., Jan., Sl-Gradec-C., Gor.-Burg. (Rok.)*; Vun iz mesta gledeta, Na en pasovnik gledata, *Npes.-K.*

pásrêdišče, *n.* das Metacentrum (phys.), *Cig. (T.).*

pást, *i. f.* die Falle, die Thierfalle.

pásta, *f.* eine teigartige Masse, die Paste, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; — *prim. it. pasta*, der Teig.

pastarica, *f.* = pastirica, *Mur., Cig., Jan.*

pástca, *f. dem. past*; die Mäusefalle, *Tolm.*

pastêl, *m.* suha barva, das Pastell, *Cig. (T.).*

pastêlen, *lna, adj.* Pastell: pastelna slika. *Cig. (T.).*

pástorek, *rka, m.* der Stiefsohn; — *pogl. pastorek.*

pásterka, *f.* die Stieftochter; — *pogl. pastorka.*

pásterkinja, *f.* = pasterka, *Meg., Guts., Slom.*

pasterkováti, *ujem. vb. impf.* Stiefsohn o. Stief-tochter sein, als solche(r) behandelt werden, *C.*

pásti, *pádem, vb. pf.* fallen, stürzen, sinken; padel sem, kakor sem dolg in širok: kakor da bi iz oblakov padel, wie vom Himmel gefallen; nesrečno p., einen unglücklichen Fall thun; (raz) s konja p., vom Pferde stürzen; na kup p., zusammenbrechen, einstürzen; p. na doljno vejo = auf den Hund kommen, *Cig.*; — fallen (im Kriege): umstehen (vom Vieh), *Cig.*; — v glavo p., einfallen; iz glave mi je padlo, ich habe es vergessen, *Cig.*; — zufallen: ne ve se, komu bo hiša padla, *Svet. (Rok.)*; — voda je padla, das Wasser ist gefallen; — in einen Zustand gerathen, fallen: v omedlevo p., in Dummheit fallen; v sramoto p., Schande einlegen, *Cig.*

pásti, *pásem, vb. impf.* 1) p. koga (ka), auszuwachen suchen, belauern, beobachten, *Cig., Jan., Šol., C., Vrt.*; tako dolgo ga je pasel, da ga je izpasel, so lange gab er auf ihn Dacht, bis er ihn erappte, *Guts.*; kokoš p., (kam hodi jajca nest), tatvine sumnega človeka p., *Otalêž (Tolm.)-Štek. (Let.)*; zajca p., *Cig.*; p. na besedo, *C.*; — 2) Vieh hüten, weiden; ne more v šolo, ker mora p.; ovce, krave p.; p. se, weiden (*intr.*); živina se rada pase; — *pren.* megla se pase po tleh, megle se pasejo po hribih, po nebu, t. j. dolgočasno se vlačijo, *Cig., Z., Tolm.-Štek. (Let.)*; — p. koga, füttern, *Cig.*; da bi te pasla sama kislá repa! *Jurč.*; z želodóm p., eicheln, *Cig.*; p. se, schmeißen, *Cig.*; — oči p. po čem, eine Augenweide haben, *Z.*; — p. koga s čim, jemandem etwas vorrücken, *Cig.*; — glad pasti, am Hungertuche nagen, *Jan. II.*; — lenobo p., auf der faulen Haut liegen,

faulenzeln; = vmanjuhe p., *Mur., Cig., Jan.*; norce p., Pöffen treiben, ipajen, *Cig., C.*; bolezen se pase po meni, ich habe einen Krankheitsstich in mir, *Cig.*

pastúca, *f. dem. past*: eine kleine Falle, *Levst. (Zb. sp.).*

pastinák, *m.* = pastinaka, *Cig.*

pastináka, *f.* die Pastinake (pastinaca), *Tuš. (B.).*

pastír, *rja, m.* 1) der Hirt: mali p., der Unterhirt, *Cig.*; občinski p., der Gemeindefhirt, *Cig.*; — dušni p., der Seelenhirt; — 2) pi-sani kačji p., die bunte Wasserjungfer (calopteryx splendens), ploščati kačji p., die flattergedrückte Wasserjungfer (libellula depressa), *Erj. (Z.).*

pastírče, *eta, n.* das Hirtlein, *Mur.*

pastírček, *čka, m. dem. pastir*; der Hirtentube. **pastírčeváti**, *ujem, vb. impf.* ein Hirt sein, als Hirt dienen, *Mur., V.-Cig., Jan., Polj., Slom., Jurč.*

pastírec, *rca, m. dem. pastir*, der Hirtentube. **pastírca**, *f.* 1) die Hirtin; — 2) die Bachstelze; bela p. (motacilla alba), *Erj. (Z.).*; = božja p., *Kras-Erj. (Torb.)*; rumena p. (motacilla flava), *Erj. (Z.).*

pastírčeváti, *ujem, vb. impf.* = pastirčiti, *Jan.*

pastírčica, *f. dem. pastirica.*

pastírčiti, *ičim, vb. impf.* Hirtin sein, *Cig., Jan., Ravn.*

pastírčka, *f.* die Bachstelze, *Jan., C., Levst. (Nauk.).*

pastírina, *f.* = pastirica 2), die Bachstelze, (pastrina) *Polj.*

pastíríni, *inim, vb. impf.* = pastirčiti, *Polj.* **pastírínka**, *f.* die Bachstelze, *Mur., C., Mik., južhŠt.-SlN.*

pastíríti, *irim, vb. impf.* Hirt sein, *Cig., Jan.*

pastírjenje, *n.* das Hirtenleben, *Cig.*

pastírjevánje, *n.* das Hirtenleben; — (dušno) p., die Seel Sorge, *Let.*

pastírjeváti, *ujem, vb. impf.* ein Hirt sein, *nk.*; — Seelenhirte sein, *C.*; (tudi: pastirvati), *nk.*

pastírka, *f.* = pastirica, die Hirtin, *Cig., Valj. (Rad.).*

pastírkinja, *f.* = pastirica, *Cig.*

pastírováti, *ujem, vb. impf.* *pogl. pastirjevati.* **pastírski**, *adj.* Hirten-; pastirska palica, der Hirtenstab; pastirska pesem, das Schäfergedicht, die Hölle, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; p. igra, das Schäferpiel, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; pastirski narod, das Nomadenvolk, *Cig.*; — pastirsko bogoslovje, die Pastoraltheologie, *Cig., Jan.*

pastírstvo, *n.* 1) das Hirtenamt, *Z.*; — dušno p., die Seel Sorge, *Cig., Jan., nk.*; duhovno p., die Pastoraltheologie, *Jan. (H.).*; — 2) die Schäferzeit, *Cig.*

pástor, *rja, m.* protestantski župnik, der Pastor. **pástorče**, *eta, n. dem. pastorek*; das Stief-tudlein, *Jan.*

pástorek, *rka, m.* der Stiefsohn, *Mur., Cig., Jan., Mik.*

pástorka, *f.* 1) die Stieftochter, *Mur., Cig., Jan., Mik.*; — 2) die grüne Riechwurz (helleborus viridis), *na Dragonji v Istri-Erj. (Torb.)*.

pástorkinja, *f.* die Stieftochter, *Mur., Jan., Danj.-Mik.*

pástorski, *adj.* Pastoren-, *Cig.*

pástorstvo, *n.* das Amt eines Pastors, das Pastorat, *Cig., Jan.*

pástožec, *zca. m.* das Conoid, *Cig. (T.)*.

pástožerji, *m. pl.* die Folgepunkte (bei künstlichen Magneten), *h. t.-Cig. (T.)*.

pastrina, *f.* Polj., *oglj. pastirina.*

pástrnak, *m.* 1) der Pastinaksich, *Cig.*; — 2) die Pastinake (pastinaca), *Cig.*

pastuh, *m.* 1) der Heugilf, *Meg., Dict., Cig., Jan., Prip.-Mik., Hip.-C., Levst. (Nauk), DZ., BIKr.-Let.*; oslov in pastuhov hotljivost, *Dalm.*; — 2) = potuhnjenec, *Lašče-Levst. (Rok.)*.

pastušnica, *f.* das Heugstendepot, *Jan. (H.)*.

pastva, *f.* die Hutweide, *Z.*

pastvína, *f.* das Weideland, *Jan., Cig. (T.)*; — *hs.*

pás, *m.* = pašanec, pašenog, *C.*

1. **páša**, *f.* 1) das Weiden, die Weide; o sv. Jurju se začne páša: živina je na páši: na pášo gnati; — 2) das Weidefutter; lepa, tečna, slaba p.; — čebelna, ribja p., *Cig.*; mlečna kaša, otročja páša, *Zv.*; — p. za oči, die Augenweide, *Cig., C.*; dušna p., Nahrung für die Seele, geistige Nahrung, *Cig., nk.*; — 3) der Weideplatz, *Cig.*; ni naše páše = ni pri nas vzrastlo, *Notr.-Let.*

2. **páša**, *e. m.* častni naslov turskih najvyšjih oblastnikov, der Pašcha.

pašanec, *nca. m.* = pašenog, *C., Z., Vrt., Dol.*, (pašanec) *BIKr.*

pašanog, *m.* = pašenog, *Bača-Erj. (Torb.) Mik.*

pašanoga, *f.* = des Schmagerš Iran, *Mik.*

páščina, *f.* das Weiderecht: v tem logu imam drvaščino in jeseni paščino, *Rib.*

páščiti se, *im se. vb. impf.* sich bestreben, *Dict., Jan.*; sich bemühen, trachten, *Krejš.*; p. se za kaj, sich um etwas kümmern, *ogr.-C.*; — sich jputen, sich beeilen, *Dol.-Cig., Glas., vzhŠt., BIKr.*; p. se kam, irgendwohin eilen, *ogr.-C.*

paščeljiv, *iva. adj.* eifrig, emsig, *ogr.-C.*; paščeljivo delajo mravlje, *ogr.-Kres.*

paščeljivost, *f.* der Eifer, der Fleiß, *ogr.-C., Valj. (Rad.)*.

pášelj, *slja. m.* palčica pri neki igri, *Ljub.*

pášen, *šna. adj.* Weide-, *Mur., Cig., Jan.*

pášen, *šna. m.* terrassenförmig sich erhebendes Terrain mit Weinlauben, *Štek.*; prvi, drugi p. vinograda, *Notr.*; — *oglj. pašten.*

pášena, *f.* kozje ime, *Podmelci-Erj. (Torb.)*

pašenog, *m.* der Mann der Schweiter meines Weibes, *Mik.*; moža dveh sester sta si pašenoga, *Tolm.*; (tako tudi stsl. in *hs.*)

pašerka, *f.* tudi: pašerek, *m., Guts., oglj. pažrka.*

pašévati, *am. vb. impf.* zu weiden pflügen, *Jan., Zemon (Notr.)-Erj. (Torb.)*.

paševáti, *ujem. vb. impf.* als Pašcha gebieten, Pašcha sein, *Zora.*

paševína, *f.* die Weidegebür, das Weidegeld, *Jan., Naprej-C.*

pášina, *f.* 1) das Weidegeld, *Mur., Met.*; — 2) der Weideplatz: čede pripeljati na njih pašine, *Škrinj.*

pášinec, *nca. m.* = pašnik 1), *BIKr.*

pašnik, *m.* 1) der Weideplatz, die Trift; pašniki, Weideland; — 2) eine Besprechung der Gemeindeglieder betreffs der Gemeindegeld: pašnik smo imeli, *SIGor.-C.*; — 3) *pl.* pašniki = živaki, die Thauwurzel (bei der Reben), *vzhŠt.-C.*

pášnikar, *rja. m.* der Weideberechtigter, *Cig.*

pašnina, *f.* 1) die Weidegebür, das Triftgeld, *Cig., Jan.*; — 2) der Weidelohn, *Cig.*

pášnja, *f.* 1) das Weiden, die Weide, *Cig., Jan., C.*; p. po mejah, das Rainweiden, *Cig.*; pravica pašnje, *Rut. (Zg. Tolm.)*; — 2) der Weideplatz, *Gor.*; — 3) = pašina 1), das Hutgeld, *Cig.*; mati mu pašnjo plačujejo, *Ravn. (Abc.)*.

pášnjak, *m.* = pašnik 1), *Cig.*

pášnog, *m.* = pašenog, pašanec, *BIKr.*

pášba, *f.* = paštuba, *M., Gor.*

pášten, *tna. m.* 1) obdelan pa ograjen kos zemlje, kjer so trte, *Tržaska ok.-Štek. (Let.)*; — 2) pašten, -štena = zelena planica na hribu, koder se živina rada pase, *Sr. Peter pri Gorici-Erj. (Torb.)*; — iz пащитъ; prim. stsl., rus. пащитъ, Weide, *Erj. (Torb.), Štek. (Let.)*.

paštéta, *f.* neka jed, die Paštete.

paštétar, *rja. m.* der Paštetenbäcker, *Cig., Jan.*

paštétarica, *f.* die Paštetenbäckerin, *Cig.*

paštéten, *tna. adj.* Pašteten-: paštetni kruh, das Paštetenbrot, *Cig.*

paštuba, *f.* die Dörrstube (für Stach, Dbst u. dgl.), *Zora*; — prim. paštva.

pataka, *f. Cig., Met.*, *oglj. patoka.*

páteči, *m. pl.* das Humber Bier, *Guts., Jan.*

paténa, *f.* božja skledica, die Patene.

patént, *m.* odprto pismo, javno pismo vladarsko ali vladno, dopustilno ali pooblastilno pismo, das Patent.

patentálen, *lna. adj.* Patentals, *Cig., Jan.*

patentováti, *ujem. vb. impf. (pf.)* patentieren, *Cig.*

páter, *tra. m.* der Mönchspriester.

paternóšter, *tra. m.* der Rosenkranz.

patétičen, *čna. adj.* vnet. slovesen (o govoru), pathetisch, *Cig. (T.), nk.*

pátežišče, *n.* das Metacentrum (phys.). *h. t.-Cig. (T.)*.

pátisk, *m.* unerlaubter Nachdruck, *Cig. (T.)*.

patoglav, *gláva. adj.* zwerghaft: patoglava deklina, *vzhŠt.-C.*

patoglavást, *adj.* zwerghaft, (von Thieren u. Menschen), *C.*

patoglavéce, *nca. m.* 1) der Dickopf, *C.*; — 2) die Kaulquappe, *vzhŠt.-C.*; — 3) der Zwerg, *vzhŠt.-C.*; — prim. paglavéc.

patoglavka, *f.* die Zwergin, *C.*

pátoka, *f.* 1) der Nachwein, der Tresterwein, *Meg.-Mik., Cig., Hip.-C.*; tudi: *pl.* patoke, *Jan.*; — das Nachbier, *Cig., Jan.*; (prim.

pateci); — der Fûssel, *Jan., Cig.(T.), C., Mik.*;
— 2) slabo zadnje vino v sodu, predno poteče, *BlKr.*

patologija, *f.* boloslovje, die Pathologie.

patologijski, *adj.* v patologijo spadajoč, pathologisch, *Cig., Žnid.*

patološki, *adj.* bolosloven, pathologisch, *nk.*

pãtos, *m.* vnetost, slovesnost v govoru, daš Pathos, *Cig.(T.).*

patřeelj, *clja*, *m.* ein kleiner Holzprügel, *C.*

patře, *trãa*, *m.* ein Stück Holz, der Prügel, *vřhŠt.-C.*; der Keitel (Padreitel): s patřem kaj povezati, *C.*

patřeek, *ãka*, *m.* 1) = patřelj, *vřhŠt.-C., Zora*; — 2) der Zwerg, *Šev.-C.*

patriarh, *m.* oãak, der Patriarch.

patriarhãlen, *lna*, *adj.* Patriarchal-, patriarchalisch, *Cig., Jan., nk.*

patriarhãja, *f.* daš Patriarchat, *Cig.*

patriarhãjski, *adj.* daš Patriarchat betreffend, *Cig.*

patriarhovina, *f.* daš Patriarchat, *Kres.*

patriarhovstvo, *n.* daš Patriarchat, *Cig.*

patrica, *f.* der Abdruckstempel, die Patrice, *Cig.*

patricij, *m.* plemenitaš, pos. starorimski, der Patricier.

patricijski, *adj.* patricijš.

patrimonialen, *lna*, *adj.* k dedni grajšãini spadajoč, Patrimonial-, *Cig., Jan.*

patriot, *m.* domoljub, rodoljub, der Patriot.

patriotizem, *zma*, *m.* domoljubje, rodoljubje, der Patriotismus.

patriotãki, *adj.* domoljuben, rodoljuben, patriotisch, *nk.*

patrističen, *ãna*, *adj.* k patristiki spadajoč, patristisch, *Cig.*

patristika, *f.* tisti del bogoslovja, ki se peãa s cerkvenimi oãeti, die Patristik, *Cig.*

pãtrka, *f.* neka hruška, *Sr. Duh pri Krškem-Erj.(Torb.).*

patřlj, *m.* der Prügel, *Nor.-C.*; (tudi hs.).

patřljek, *ljka*, *m.* der Prügel, *BlKr.-Let.*; — = patuljeek, *BlKr.-Let.*

patřla, *f.* obhodna (pos. noãna) straža, die Patrouille.

patrolovãti, *ãjem*, *vb.* impf. patrouillieren, *Cig., Jan.*

patřon, *m.* der Schutzherr einer Kirche, der Schutzheilige, der Patron.

patřona, *f.* 1) die Patronin, die Schutzheilige; — 2) = nãboj, die Patrone.

patřonjãk, *m.* die Patronatsche, *Cig., Jan.*

patřonka, *f.* die Patronin, die Schutzfrau, *Cig.*

patřonstvo, *n.* daš Patronat, *Cig., Jan., nk.*

patuljak, *m.* der Zwerg, *Guts.*, („patulek“) *vřhŠt.-C.*

patuljeek, *ãka*, *m.* stebelce brez lističev pri stelji, *BlKr.-Let.*

patuř, *m.* der Zwerg, der Krüppel (vedno v prezirljivem pomenu), *Vrsno(Tolm.)-Erj.(Torb.);* (iz furl., *Švek.[Arch.]*).

patvõr, *m.* eine Aferbildung in einem Organismus, *Cig.(T.).*

pãtvorina, *f.* daš Nachgemachte, *Cig.(T.).*

pãudâr, *m.* der Rückschlag des Donners, *h. t.-Cig.(T.).*

pãuterki, *m. pl.* najslabše predivo, die Nachbrehre beim Spinn, *Podgorjane(Kor.)-Štrck.(LjZv.);* — prim. potirki.

pãv, *m.* der Pfau (pavo cristatus); — der Pfau (ein Sternbild), *Cig.(T.).*

pãvast, *adj.* pfauenartig, *Cig.*

pãvãek, *ãka*, *m. dem.* pavec, daš Pfauenhuhn, *Cig.*

pãvec, *vca*, *m. dem.* pav; 1) ein kleiner Pfau; — 2) der Breitschwanz (columba laticauda), *Cig.*

pãvek, *vka*, *m. Cig., Jan.*, pogl. palek, pajek.

pãvãec, *vca*, *m.* die Nebenkronen (bot.), *Cig.(T.).*

pãvãra, *f.* der Aberglaube, *C.*

pãvãza, *f.* der Schild, *Mur.*; — prim. it. pavese.

pãvãha, *f.* podklada pri sodu, da se ne vali, *Kras*; — prim. pavša.

pãvica, *f.* die Pfauenhenne, *Mur., Cig., Jan., Valj.(Rad).*

pãviã, *ããa*, *m.* ein junger Pfau, *Z.*

pãvijãn, *m.* der Paviann; dolgolasi p., der grane oder Mantelpavian (cinocephalus hamadryas), *Erj.(Ž.);* tudi: pãvijan.

pãviljõn, *m.* eleganten šotor ali kolibica s stožkasto strecho, der Pavillon.

pãvinja, *f.* daš Pfauenweibchen, *C.*

pãvji, *adj.* Pfauen-; pavje pero.

pãvka, *f.* = pãvica, *Cig.*

2. pãvka, *f.* 1) die Pauke, *Cig., Jan.*; — die Trommel, *Nyes.-Schein.*; — 2) pavke, die Bibonen, *Cig.*

pãvlãc, *m.* der Eßler, *Jan.*; (tudi ães.).

pãvlããa, *f.* die Altane, *Levt.(Rok.), Zv.*; — prim. bav. pablatschen *f.* Bühne, Schaugerüst, *Levt.(Rok.).*

pãvlãha, *m.* der Bajaszo, der Fossenreißer, der Hartstein, *Mur., Cig., Jan., Levt.(Pavl.), Valj.(Rad).*

pãvlinëek, *ãka*, *m.* daš Pfauenauge; dnevni p., daš Taggpfauenauge (vanessa Jo), mali noãni p., daš kleine Nachtpfauenauge (saturnia carpini), veliki noãni p., daš große Nachtpfauenauge (saturnia pyri), veãerni p., daš Abendpfauenauge (smerinthus ocellatus), *Erj.(Ž.);* — prim. rus. pãvlinë, Pfau.

pãvlisëc, *ãca*, *m.* = pãvlãha, *Jan.*

pãvlisëk, *ška*, *m.* = pãvlãha, *Jan.*

pãvlãha, *m.* = pãvlãha, *Mur., Mik.*; pãvlãha nima sluha, dokler mu hrba ne nabuha (t. j. wer nicht hören will, muř fühlen), *Cig.*

pãvok, *m.* = pajek, *Mik., vřhŠt.-SlN.*

pãvola, *f.* 1) die Baumwolle; strelna p., die Schießbaumwolle, *Levt.(Nauk.);* — 2) ovãje ime, *Kanin-Erj.(Torb.);* — iz nem.

pãvolen, *lna*, *adj.* Baumwoll(en)-.

pãvolica, *f. dem.* pavola; der Flaum, *Nor.*; (pavulica, *Habd.-Mik.*).

pãvolnat, *adj.* 1) baumwollen: — 2) voll Baumwollfloeden, *Polj.*

pãvolnik, *m.* daš Mottenkraut (verbascum blattaria), *Cig., Medv.(Rok.).*

pãvolnina, *f.* Baumwollstoff, *Jan.*

pãvov, *adj.* Pfauen-, *Cig., Jan.*

pãvovka, *f.* = pãvica, *Cig., Jan.*

pâvovski, *adj.* Pâvauen-, *M.*
pavozina, *f.* der Prûgel, *ogr.-C.*
pâvrst, *f.* die Abart, *Cig.(T.)*.
pâvša, *f.* der Banjſch (3. B. ein Reiſerbûndel);
 — iz nem.
pâvuk, *m.* = pavok, pajek, *ogr.-Valj.(Rad.)*.
pâvza, *f.* prenehljaj, oddih, die Pauſe.
1. pâz, *m.* das Achtgeben, die Aufmerkſamkeit,
Z., Slom.-C.
2. pâz, *m.* die Zûge, *Z., Mik.*
pazã, *m.* der Beobachter, *C.*; — der Wauerer,
C.; der Aufſeher, *ogr.-C.*
pâzakûp, *m.* die Aſtermiethe, *Jan.(H.)*.
pâzakûpnik, *m.* der Aſterpächter, *Levst.(Nauk.)*.
pâzba, *f.* die Beobachtung, *Cig.*; die Hut, *Cig.*,
C.; die Ueberwachung, *DZ.*; — die Wauer,
Cig., Jan.
pazdêr, *m.* 1) ein kleines, beim Brechen ab-
 fallendes Stûckchen des hõlzigen Theiles des
 Flaſchſtengels, die Aſge, *Mur., Mik., nk.*; (nav.
 pezdîr); — 2) kaſji p., der Zankendfuß, die
 Schnurraffel (*iulus sp.*), *Polžane(Iſtra)-Erj.*
(Torb.).
pazdêrje, *n. coll.* die hõlzigen Flaſchſabfãlle,
 die Aſgen, die Flaſchſchãbe, *Mur., nk.*; (nav.
 pezdîrje).
pazdêrnat, *adj.* voll Aſgen, *Mur.*; pazdernate
 konoplje, *DZ.*
pâzdiha, *f.* = pazduha, *Dict., M., C.*
pâzduha, *f.* die Achſelhõhle; pod pazduho pe-
 ljati, am Arme fûhren; za pod pazduho se
 voditi, Arm in Arm gehen; obesiti se komu
 za pod pazduho, *Jurč.*; — izpod pazduhe
 jemati, improvisieren, *Cig.*; — (govori se
 največ: pazha).
pãze, *f. pl.* lesica ali lesena vrata pri meder-
 nji (ogradi za koze ali ovce), *Vas Krn-Erj.*
(Torb.); — plot od krajevcev, *Bolc-Erj.*
(Torb.); — die Giebelerſchallung, *Tolm.*
pãzen, *zna, adj.* 1) Aufſichtſ-: pâzna služba,
DZ.; — 2) aufmerkſam, achtſam, *Mur., Cig.,*
Jan., C., nk.
pãzha, *f.* = pazduha.
pãziha, *f.* = pazduha, *Zv.*
pazilo, *n.* das Achtgeben: tacega pazila je treba,
 ſõlche Vorſichten ſind zu beobachten, *Levst.*
(Nauk.).
paziſe, *n.* die Warte, *C.*
pãziti, *pãzim, vb. impf.* achtgeben, aufmerkſam
 ſein, aufpaſſen; pazi! pazite! aufgeſamt! p.
 na kaj, na koga; p. na živino; — p. nad
 ãim, die Aufſicht über etwas haben, *Levst.*
(Nauk.); — p. ãesa, auf etwas achtgeben,
Vrt.; p. občinskega prida, die Gemeinde-
 intereſſen vertreten, *Levst.(Nauk.)*; — p. koga,
 auf jemanden aufpaſſen, jemanden beobachten,
Svet.(Rok.); pazili so ga mejači, da bi ga
 kje zasledili, *Levst.(Zb. sp.)*; p. kaj, auf etwas
 merken, *C.*; — p. se, ſich macht nehmen,
 auf ſeiner Hut ſein; p. se ãesa, *Cig.(T.)*, *Vrt.,*
Svet.(Rok.); Preganjanja se pazi in razpora,
Str.
pãzka, *f.* das Achtgeben, die Aufmerkſamkeit,
Mur.; pazko imeti na koga (kaj), *Cig.,*
Levst.(M.), Danj.(Posv. p.); na goske pazko

imeti, *Npes.-Kres*; pazko držati na kaj, ſein
 Augenmerk auf etwas richten, *Levst.(Pril.)*;
 pod pazko, unter Aufſicht, *Levst.(Pril.)*; p.
 nad lovom, die Beaufſichtigung der Jagd,
Levst.(Nauk.).
pazljiv, *iva, adj.* aufmerkſam, bedachtſam, be-
 hutſam, *Mur., Cig., Jan., nk.*
pazljivost, *f.* die Aufmerkſamkeit, die Achtſam-
 keit, die Behutſamkeit, *Mur., Cig., Jan., nk.*
pãžnik, *m.* der Aufſeher, *Cig., C., Nov., nk.*;
 fabriſki p., der Fabriſkaufſeher, *Vrt.*
pãžnoca, *hta, m.* die Klau, *Jan., Cig.(T.)*;
 — stsl.
pãžnost, *f.* die Aufmerkſamkeit, die Achtſamkeit,
Mur., Cig.
paznoûh, *ûga, adj.* aufmerkſam hõrend, *SlN.*
paznoûhec, *hca, m.* kdor pazno posluša (ſã-
 ljivo o zajcu), *LjZv.*
pãzovnik, *m.* s trt spletena vrata pri skednju
 ali seniku, *Vas Krn-Erj.(Torb.)*; — prim.
 paze.
pãzuha, *f.* = pazduha, *Habd.-Mik., Jan.*;
 ſkornje je vrgel ãrez pazuh, *LjZv.*
pazûn, *m.* der Spãher, der Spion, *Cig., M., C.*
pazûnstvo, *n.* die Spionage, *DZ.*
pãzûsica, *f.* der Blatwinkel, *Cig.(T.)*.
1. pâž, *m.* eine aus Planken oder Brettern ge-
 machte Wand, die Bretterwand, das Schal-
 werk, *Cig., Jan., Mik., Gor.*; bei der Bretter-
 wand an der Giebelleite eines Hauſes, *Jan.,*
Gor.; zidani pazi, die Feuermanern, *Nov.*
2. pâž, *m.* der Page, *Cig., Jan.*
pãza, *f.* ein naſſer Erdklumpen, womit man
 etwas ſtopft oder füttert, *Celjska ok.-C.* —
 das Rajenſtûck, *C., Valj.(Rad.)*.
pãzba, *f.* = paſtuba, paſtva, *Gor.*
pãžcek, *ãka, m. dem.* pažek, *Cig.*
pãze, *eta, m.* der Page, *Z., Laſã-Levst.(Rok.)*;
 Paže izuva grofa starega, *Npes.-K.*
pãžek, *ãka, m.* ein kleiner Menſch, der Zwerg,
C.
pãželj, *zlja, m.* = parkelj, *Dalm., vžſt.-*
C., ogr.-C.; die Aſterklau (bei Hunden und
 Katzen), *ogr.-Valj.(Rad.)*; tudi: der Hand-
 oder Zehennagel (zaniãlj.), *Hal.-C.*; — prim.
 paznobet.
1. pãženje, *n.* das Achtgeben, *Cig.*
2. pãženje, *n.* das Verſchalen.
pãževina, *f.* das Strohwerk, *C.*
pãžina, *f.* die Faſchine, um etwas zu verſtopfen,
Fr.-C.
pãžinje, *n. coll.* Faſchinen, um etwas zu ver-
 ſtopfen, *C., Z.*
pãžiti, *pãžim, vb. impf.* mit Brettern verkleiden,
 außſchalen, *Cig., Jan.*; — die Wãnde mit
 Stroh füttern, *C.*; — (die Zûgen) verſtopfen,
Mur., C., Dol., Savinska dol.; stene z mahom
 p., *Mur.*
pãžljãt, *ãta, adj.* mit Klauen verſehen, *ogr.-*
C., Mik.
pãžnat, *adj.* voll zãher Schollen: pãžnata ral,
vžſt.-C.
pãžnica, *f.* das Schalbrett, das Futterbrett,
Cig., Jan., Kr.
pãžnik, *m.* der Schalbrettnagel, *Z., C.*

pâznja, *f.* daš Achtgeben, die Dohut, *Jan., Nov.-C.*: sodna p., die gerichtliche Dohut, *DZ.*: policijska p. nad posli, *DZKr.*; biti brez pažnje, ohne Dohut sein, *Zv.*

pâznohet, *hta, m.* die Klane, *Javn., Danj.-Mik.*

pâzrka, *f.* = parkelj, *C.*: (pašerka, *Guts.*).

pâzul, *m.* = fizol, *C.*

pâzulek, *lka, m.* der Pinienbaum (*pinus pinea*), *Cig., Jan.*

peč, *interj.* vzklik, kadar se kdo kake vroče reči dotakne, *Z., jvžhŠt.*

pečâljka, *f.* debela ploščica, nasajena na raven roč, s katero tla zabivajo in trdijo (n. pr. na kegljiščih), *vžhŠt.*

pečâti, *âm, vb. impf.* 1) tätscheln, *Fr.-C.*; — 2) stehen, *C.*; kača z jezikom peca (züngelt), *C.*; — prim. pacati 2).

pečelj, *elja, m.* der Traubensam, der Dohutengel; der Blattstiel, *Cig., Jan., Cig.(T.), Dol., Št.*; — prim. lat. petiolus, it. picciuolo, *Mik.(Et.).*

pečeljnat, *adj.* stielig, *Cig., Jan.*

pečikati, *am, vb. impf.* stehen, *C.*

pečikniti, *iknem, vb. pf.* stehen, *C.*

pečivo, *n.* daš Gebäck, daš Backwerk, *Jan., uk.*

pečâti, *âm, vb. impf.* leichte Schläge geben, tätscheln: otroke po licih p., *vžhŠt.*

pečljât, *âta, adj.* stielig, *Jan.(H.).*

1. pečljâti, *âm, vb. impf.* entstengeln (3. B. bei den Trauben die Stengel von den Beeren losdern), *Z., Dol.*

2. pečljâti, *âm, vb. impf.* kleinrittig hüpfen, *vžhŠt.*

pečniti, *nem, vb. pf.* einen leichten, patichenden Schlag geben, *C.*

peč, *î, f.* 1) der Ofen; zelezna, lončena p.: p. na okno, der Schachtofen, *Cig.(T.)*; p. na volka, der Blauofen, *V.-Cig.*; p. postaviti, einen Ofen setzen, *Cig.*; p. zakuriti, den Ofen heizen; v peči zakuriti; za pečo sedeti, hinter dem Ofen hocken; p. podpirati, den Ofen hüten, *Cig.*; tema je, kakor v peči: — 2) der Fels, daš Felsenstück, *Mur., Cig.(T.), Gor.-Mik., Fr.-C., Celovška ok.*: srepa p., ein ungeheures Felsstück, *Cig.*; grob v kamenato peč izsekan, *Trub.*: pl. peči, die Felsengegend, *C.*; — der Stein (peč), *Rež.-C.*; — 3) der Kummer, der Gram, *Rež.-C.*; prim. 1. peča 2).

1. peč, peča, *m.* = skrb, sitnost, die Plage, *Temljine (Tolm.)-Štek.(Let.).*

2. peč, peča, *m.*, v *Brkinih-Erj.(Torb.)*, pogl. 1. beč 2).

1. peča, *f.* 1) die Felsenhöhle, die Grotte, *Tublje(Kras)-Erj.(Torb.), Štek.*; — 2) der Gram, *Mik., Rež.-C., Koboridski Kot-Štek.(Let.);* veliko pečo imeti, *Rež.-C.*; tudi: peča, *Vrsno(Tolm.)-Erj.(Torb.), GBrda.*

2. peča, *f.* 1) daš weibliche weiße Kopftuch der Sloveninnen; — 2) p. papirja, ein Bogen Papier, *ogr.-C., Z.*: bukve v celo pečo, ein Foliant, *Cig.*; — p. platna, eine Webe, *Cig.*; — prim. it. pezza, lat. petia, *Caf(Vest.), Mik.(Et.).*

pečâti, *f.* der Gram, *Jan., Cig.(T.)*; — stsl. pečanje, *n.* die Beschäftigung (mit einer Sache), der Verkehr (mit einer Person); p. s čim, s kom; bej. verbotener Umgang, *M.*

pečár, *rja, m.* 1) der Ofenbauer, der Ofenheizer, der Fenshändler, *Mur., Cig., Jan.*; — 2) der Bäcker, *Alas., Dict.*; — 3) tisti, ki peči kreše, der Steinhauer, *Rež.-C.*

pečarica, *f.* die Ofenhändlerin, *Valj.(Rad).*

pečárka, *f.* neka goba: der Bratischwanum, *Mur.*

pečárkica, *f. dem.* pečarka, *Mur., Danj.(Posv. p.).*

pečárnica, *f.* die Ofenfabrik, *Nov.-C.*

pečât, *m.* 1) daš Siegel; ročni, občinski, sodnijski p.; p. pritisniti na kaj, etwas mit dem Siegel versehen; pod pečât dejati, in die Sperre nehmen, *Cig.*; svinčeni p., die Plombe, *DZ.*; — 2) die mit dem Amtssiegel versehene Vorladung, *Z., Gor.*; p. zveti, gerichtlich klagen, *Gor.*; — daš Decret, *C.*; — 3) daš Gepräge, *Cig.(T.)*; — tudi: pečât.

pečât, *f.* = pečât *m.*, *Cig., Ravn., Gor., vžhŠt., ogr.-Valj.(Rad)*; s svojo lastno pečâtjo, *dolžno pismo iz l. 1630* — *Let.*: — ali je rojstveni list ali kakova pečât (Vorladung), *Jurč.*: da ne plačaš, precej imaš pečât v hiši, *Zv.*

pečâtár, *rja, m.* 1) der Siegelstecher, *Mur., Cig., C.*; — 2) der Siegler, *Cig., C.*

pečâten, *ma, adj.* Siegel: pečâtni vosek; pečâtni prstan, der Siegelring.

pečâtenje, *n.* daš Siegelst; (pravilno: pečâčenje).

pečâti se, *âm se, vb. impf.* sich abgeben, sich beflissen; p. se z vinstvom, z rokodelstvom; škoda je s tem se pečâti, eš lohnt sich der Mühe nicht; p. se s kom, sich mit jemandem abgeben, Umgang pflegen; p. se z ljudmi svoje vrste, mit feinesgleichen umgehen, *Cig.*; besonders: unerlauben (geschlechtlichen) Verkehr pflegen, *Cig.*; — p. se za kaj, sich um etwas kümmern, *Cig.*; p. se za gospodarstvo, *Zora*; pečâli so se za napredek, *Jurč.*; — (redkeje: pečâti [brez: se]; ne pečaj v mene, laš mich um Ruhe! *Bikr.-M.*); — prim. pačati se, — iz it. pacciare, *Mik.(Et.)*; impacciare, stören, in pacciarsi, sich einlassen.

pečâtilo, *n.* die Siegelpresse, *Jan.*

pečâtiti, *âtim, vb. impf.* siegeln, abstempeln; p. pisma, svedoerbe.

pečâtivce, *vca, m.* der Siegeler, *Cig.*

pečâtница, *f.* 1) die Siegelpresse, *Cig.*; — 2) die Wulle, *Let., ZgD.*

pečâtnik, *m.* 1) der Siegelstoch; — = pečâtni prstan, *Cig., Ravn.-C.*; — kovni p., der Prägestempel, *DZ.*; — 2) = pečâtnikar, der Siegelbewahrer, *Jan.*

pečâtnikar, *rja, m.* der Siegelbewahrer, *V.-Cig.*

pečâtšina, *f.* daš Siegelgeld, *Cig., DZ.*

pečâtoslôvje, *n.* = pečâtoznanstvo, *Cig.*

pečâtoznanstvo, *n.* die Siegelkunde, *Cig.(T.).*

pečeca, *f. dem.* peč *f.*; ein kleiner Ofen.

1. pečèk, *čka, m.* za pečkom, im Ofenwinkel, *Jurč.*; pust za pečkom, velika noč pod oknom, *Dol.-DSv.*; — prim. zapeček.

2. pečèk, *čka, m.* 1) der Weinberkern, der Frucht kern von Äpfeln, Birnen u. dgl.; jabolko je zrelo, kadar ima črne pečke; (pečèk, čka, *Št.*); — 2) neka vinska trta, *C., Celjska*

ok., Hal.-Erj.(Torb.) — 3) die gemeine Nüchererbje (cicer arietinum): divji in pitani p., Boršt(Ist.)-Erj.(Torb.).

pečekûrec, rca, m. der Ofenheizer, Levst.(M.).

pečen, čna, adj. 1) Ofen-; pečno omelo, der Ofenwisch, jrzh.St.; — 2) zum Baden gehörig; pečne kadunje, der Badtrog, Dol.; — 3) kummervoll: vsa pečna sem te iskala, Rež.-C.

pečšn, adj. = kamenit, aus Stein: pečena miza, Rež.-C.

pečšnčica, f. dem. pečenka; das Brätchen, Cig.

pečenica, f. 1) = pečena repa, Goriška ok.-Erj.(Torb.), Tolm.; — 2) der Milchschwamm, der Brätling (boletus lactifluus), Cig., M.; — 3) pečenica, die Brennessel (urtica urens), Stopice(Tolm.)-Erj.(Torb.), Ben.-C., Koborid(Goriš.).

pečenina, f. gebratene oder gebackene Speisen, Mur., Cig.; das Backwerk, Jan.

pečenja, f. der Braten, Mur., vrzh.St.-C.

pečenjak, m. 1) eine Art Kludchen: der Topfkludchen, St.-Cig., Jan., Slom.-C., Celjska ok.-C.; der Engelhupf, C.; — 2) der Bratrost, C.

pečenjár, rja, m. der Bratrost, Cig.

pečenjáríti, árim, vb. impf. Bratrost jein, Jlejšd braten, vrzh.St.-C.

pečenje, n. 1) das Braten, das Backen; — 2) das Brennen: p. vesti, die Gewissensbiße, Cig.; — 3) das Gebratene, der Braten, Cig., Jan., Dol.-Z.; — das Gebackene, Cig.; — tudi: pečenjë, ogr.-Valj.(Rad).

pečenjica, f. dem. pečenja; kleiner Braten, Mur.

pečenka, f. 1) der Braten; telečja, svinska p.; boljša je žlica zelja v miru, nego pečenka v prepiru, Nov.-C.; — 2) = pečena hruška, Raždrto(Notr.)-Erj.(Torb.); — 3) der Feld- u. Blätterpilz, der Champignon (agaricus campestris), Cig., Jan., Tuš.(R.).

pečenkar, rja, m. der Bratrost, Cig.; — der Bratenverkäufer, Bes.

pečnčica, f. dem. pečenka; vgl. pečenčica. pečnko, n. neko jabolko, v Brkinih-Erj.(Torb.).

pečénen, vna, adj. felsig, Jan.

pečevína, f. 1) das Felsenstück, Mur.; — 2) der Felsenrund, die Felsenegend, Jan.

pečevít, adj. felsig, Cig.

pečévje, n. coll. Felsen, die Felsenegend; tudi: pečevjë, Kr.-Valj.(Rad).

pečévnast, adj. felsicht, felsig, Mur.

pečevnát, áta, adj. felsig, Meg.-Mik., Mur., Cig., Jan.

pečevnica, f. der Klüchensen, Jan.(H.).

pečevnik, m. der Felsbewohner, Cig., Jan.

peći, péčem, vb. impf. 1) eine feste Speise der Einwirkung der Hitze aussetzen: backen, braten; kruh, potice p., hruške, jabolka, repo, krompir, kostanj p.; meso p.; — ta zna več ko hruške peći = der versteht etwas, Cig.; kruh, repa, meso i. t. d. se peče: danes pečemo, heute ist bei uns Wadtag, Cig.; — na Primorskem se kava, ječmen, nosec i. dr. ne žge, nego se peče, Erj.(Torb.); — 2) die

Empfindung des Brennens verursachen, brennen: kar te ne peče, ne pihaj! Zr.: solnce peče, die Sonne brennt; rana me peče (verursacht euch brennenden Schmerz); oči me pečejo, ich habe einen brennenden Schmerz in den Augen; — pečko humor, satirischer Humor, Cig.(T.); — Gram verursachen: to ga peče; globoko ga je v srce pekla sramota, Levst.(Zb. sp.); vest ga peče, das Gewissen foltert (beißt) ihn; radovednost ga peče, die Neugierde plagt ihn, Cig.; — 3) peći se za kaj, sich um etwas kümmern, C. Jurč.(Tug.); (stsl.).

1. pečica, f. 1) ein kleiner Ofen, M., Gor., Dol.; der Brantweinbrennlof, jrzh.St.; der Brennofen der Töpfer, Cig.; — die Bratrohre, V.-Cig.; — 2) = kamenček, das Steinchen, Rež.-C.; — 3) = kopriva, Cig.

2. pečica, f. 1) dem. peča: ein weibliches weißes Kopftuch 3. B. für ein Kind; — 2) das Darmfell, das Gefröße (mesenterium); tolsto gubo, ki jo dela potrebušnica na želodcu in na črevih, imenujemo pečico (Reß), Erj.(Som.); — der Reßbraten, Dol.; — 3) die Halswamme des Kindes, BIKr.

3. pečica, f. = 2. pečka, Zilj.-Jaru.(Rok.).

pečičen, čna, adj. Gefrös-: pečična žila, die Gefrösader, Cig.

pečina, f. 1) der Fels; — 2) die Felsenhöhle, Mur., Jan.; — 3) das Brennen der Braudemunde, Mik.

pečinar, rja, m. der Felsbewohner, Cig.

pečínast, adj. felsicht.

pečínat, áta, adj. felsig, C.

pečínka, f. die Grotte, Erj.(Min.).

pečjë, n. coll. = pečki, pečke, Schieferne, ogr.-C., Valj.(Rad).

1. pečka, f. 1) das Loch unter dem Ofen, C.; — das Klüchloch in der Wand, C.; — = zapečnjak, ein Eiß hinter dem Ofen, C.; — 2) = pečena repa, pečenica, Guts.

2. pečka, f. = peček 2), der Dbstern (von Äpfeln, Birnen, Trauben u. dgl.), Cig., Dol., Notr.; denarja kakor pečka na jablani, kakor bučnich pečka, Jurč.

3. pečka, f. = pečkalo, eine sammelig handelnde Person, Gor.

pečkálo, n. einer, der langsam und sammelig arbeitet, Cig.

pečkánje, n. langsamee Machen, Cig.

pečkár, rja, m. der Kernbohrer (eine Art Rüsselfäser), Cig.

pečkát, áta, adj. Kerne enthaltend: pečkato sadje, das Kernobst, Cig., Jan.

pečkátí, ám, vb. impf. 1) die Kerne vom Obst ansiehen, Jan.(H.); — 2) stochern: po nosu, po ušesih p., Cig.; stöbern, Z.; wühlen, Otaleži(Goriš.)-Štek.(Arch. XII. 464); — = bosti koga, zabadati v koga, drezati v koga z besedami, stichelst, Podkrci-Erj.(Torb.); — 3) schnitteln, brödeln, Z.; = mrviti, Temljine(Tolm.)-Štek.(Let.); n. pr. repo preveč na drobno ribati, kako stvar razmazavati in jo s tem uničevati, Laščé-Erj.(Torb.), BIKr.; — 4) bei der Arbeit nicht

vernwärts kommen, *Cig.*: lenivo kaj delati, da nikjer ni nič pokazati, *Lašče-Erj. (Torb.) Cig., Gor., Blkr.*

pečkóvec, vca, m. ein aus einem Kern gezeugenes Bäumchen, *C.*

pečkóvit, adj. kernreich, *Cig., Jan.*

pečkóvnat, áta, adj. kernreich, *Jan.*

pečkóvница, f. peckovnice, Steinfrüchtler, *Cig. (T.)*

pečkúr, rja, m. der Kernsprössling, *C.*

pečljív, íva, adj. kummervoll, *Rež.-C.*

pečnát, áta, adj. festig, *C.*; — steinern: pečnato srce, *Rež.-C.*

pečnica, f. 1) der Backofen, *Meg., ílas., Cig., Dol.*; — der Brennofen, *Jan. (H.)*; — der Dörröfen (für Obst, Fleisch u. dgl.), *Cig., St.*; — der Töpferöfen, *Cig., C.*; — der Blei-ajdenöfen, *V.-Cig.*; — ein Ofen mit einem eingemauerten Kessel, *Gor.*; Strašne kotle so skovali, jih v pečnice grozno djali, *Slom.*; der Dörrillirofen, *Cig.*; — die Ofne der Schmiede, *Cig., C.*; — 2) das Loch unter dem Ofen, *Guts., Celovška ok.*; — die Ofenische, *C., Gor.*; — das Ziegelofenloch, *C.*; — 3) die Ofenfachel, *Cig., Jan., C., DZ.*; pečnico izmeknitii in zopet nazaj vstaviti, *LjZv.*; — 4) das Edelweiß (gnaphalium leontopodium), *Tolm.*

pečnik, m. 1) ein gemauertes Sitzplätz im Ofenwinkel, die Ofenische, *C., Celovška ok.*; — 2) der Heizer: Sajegulec in pečnik, *Lerst. (Zb. sp.)*; (bei Schmelzhütten), *Cig.*; — 3) der Backgast, der sein Brot dem Bäcker zum Backen bringt, *Cig.*; — 4) der Felsbewohner, *Cig., Jan.*; — 5) die Sanduecke, *Ravn.-Cig.*; die Karthäuser-Pechneffe (lychnis Carthusianorum), *C. Medv. (Rok.)*; — die Aurikel (primula auricula), *Zv.*

pečnina, f. das Ofengeßel, das für den Gebrauch eines fremden Backofens gezahlt wird, das Backgeld, *Cig.*

pečnjáček, čka, m. dem. pečnjak; die Ofenfachel, *Guts.-Cig.*

pečnják, m. = pečnica 3), die Ofenfachel, *Cig.*

pečúh, m. der Ofenheber, *V.-Cig.*

pečúhja, f. der Küchenfeten, *Mur.-Cig.*

pečúhnjica, f. dem. pečuhnja, *Mur.-Cig., Jan., (pečuhnica) C.*

pečúrica, f. = pečurka, *Bc.-C.*

pečúrka, f. eine Art Pilz, *Dol. - Mik.*; der Brätling, *Z.*

pečúšnica, f. der Küchenfeten, *C., vzhSt. - Vest.*

pěd, í, f. die Spanne; velika p. (od maziněnega do palčnega konca), mala p. (od kazavčnega do palčnega konca), *Z.*; pet pedi, pet pedi! tako, pravijo, poje prepelica; prepelica, prava kmetica, meri strn že na „pet pedi“, *Zv.*

pedagóg, m. vzgojeslovec, der Pädagog.

pedagógíčen, čna, adj. k pedagogiki spadajoč, pädagogisch.

pedagógij, m. vzgojeslovno učilišče, učiteljsiše, das Pädagogium.

pedagógika, f. vzgojeslovje, die Pädagogik.

pedagōški, adj. Pädagogen-, pädagogisch, nk.

pedāl, m. podnožni registri, das Pedal (bei der Orgel).

pedánj, dnja, m. = pedenj, *Cig., Dol.-Met., Vrtn. (Km. k.) i. dr.*; tudi: pedánj, ánja, *Dol.*

pedánt, m. pretirano natančen človek, der Pedant.

pedantizem, zma, m. = pedantstvo, der Pedantismus.

pedántski, adj. pedantisch, *Cig., Jan., Cig. (T.)*.

pedántstvo, n. die Pedanterie, *Cig. (T.)*.

peděl, m. vseučiliščne oblasti služabnik, der Pedell.

pédelj, dlja, m. = pedenj, *C.*

péden, dna, m. = pedenj, *Mik.*; tudi: pedčn, gen. pedná ali pédna, *ogr.-Valj. (Rad.)*

pédenj, dnja, m. die Spanne; dva pednja širok; tudi pédenj, pédnja, *St.*

pédenj-člòvek, čka, m. ein spannlanger Mensch, *Prip.-Mik., Vrt.*

pedic, m. pedici, neka vrsta ponočnih metuljev ali vešče; die Spanner (geometrae), *Cig. (T.), Erj. (Z.)*.

pednati, ám, vb. *impf.* = pednjati, *C.*

pednití, ím, vb. *impf.* = pednjati, *C.*

pednjác, m. die Kante eines Spanners (geometrae), *vzhSt., ogr.-C.*

pednják, m. = pednjač, *C.*

pednjátí, ám, vb. *impf.* mit der Spanne messen, *Mur., Cig., C.*; — pednjač (gosenica) pednja in leze, *C.*; — mit großen Schritten gehen, *C.*

pédnjic, m. = mali pedenj, *Valj. (Rad.)*

pednjíti, ím, vb. *impf.* = pednjati, *C.*

1. pégá, f. der Fleck, *Mur., Cig., Jan.*; pege, die Sommerflecke, die Sommerprossen; solněne pege, die Flecken der Sonne (astr.), *Cig. (T.)*; mrtvaška p., der Todtenfleck, *Cig.*; rumena p. (v očesu), der gelbe Fleck, *Erj. (Som.)*, *Znid.*; slepa p. (v očesu), der blinde Fleck, *Erj. (Som.), Sen. (Fiz.)*.

2. pégá, f. „lesen, z desak storjen lok, potreben, kadar se nad njim zida kak nizek zvod“, *Lašče, Goris. - Erj. (Torb.)*; = pl. pege, das Bogengerüst, der Gewölbobogen, *Dict., Cig.*; — prim. it. piega, der Bug.

pégam, m. der Seidenschwanz (bombycilla garula), *Cig., Jan., Erj. (Z.)*; = čopasti p., die Hanbendrossel („der Böhmer“), *Jan.*; — prim. „pegami, böhmische Vögel“, *Íalv. III. 448.*; Pegam, der Böhme, *Dict.*

pégast, adj. fleckig, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; bei sommerfleckig; pegast obraz.

pegáš, m. pegast konj; der Braunschecke, (pegaz) *Cig.*

pegát, áta, m. das Perlhuhn, der Perlhahn, *Mur., Cig., Jan., Met., Valj. (Rad.)*

pegátka, f. die Perlhenne, *Mur., Cig., Jan., Erj. (Z.), St.*

pégav, adj. gefleckt, *Cig. (T.)*; bei sommerfleckig.

pégavec, vca, m. der Sommerflecker, *M.*

pégavka, f. neka hruška, *Sr. Duh pri Krškem-Erj. (Torb.)*

pégavost, f. die Entstellung durch Sommerflecken.

pégaz, m. bajeslovni krilati konj, der Pegasus, *Cig., Jan.*

pégla, *f.* der Theer, *Mur., Mik.*; das Colophonium, *Cig., Jan., M., Vrtov. (Km. k.), DZ.*; — prim. it. pégola, *Bech.*

pégovát, *áta, adj.* geledt, *Met.*

1. **pēh**, *m.* die Entkräftung, die Ermüdung, *C., Z., Mik.*

2. **pēh**, *m.* = 2. pah 4), *Mur., Jan., Mik.*

peháč, *m.* eine schiebende Person, der Schieber, (pahač) *Cig.*; — der Handstößler (mont.). *Sl.N.*

pehāj, *m.* der Stößel, *Jan.*

pehānik, *m.* 1) der Stößel, *M.*; — 2) der Nagel, *SlGradec-C.*; — 3) der Schrotthobel („s katerim mizar posname največje kosmatine“), *Lašče-Erj. (Torb.)*

1. **pehānje**, *n.* 1) das Stoßen; das Stampfen; — 2) das Gestampfte: die Grütze, *Ravn.-Valj. (Rad.)*

2. **pehānje**, *n.* die Anstrengung, *ZgD.*

pehār, *rja, m.* 1) der Becher, *Mur., C., Habd.-Mik., vzhŠt., ogr., kajk.-Valj. (Rad.)*; iz zlatih peharjev piti, *Jsvkr.*; — 2) die stroberne Backschüssel für den Brotteig, der Backforb; nav. pehar, pehárja (pehára); — 3) der Bienenzstrohforb, *C.*; — prim. stvn. behhar, pehari, lat. bicarium, *Mik. (Et.)*; prim. tudi srvn. pechar, Bienenzforb, *Levst. (Rok.)*

pehárček, *čka, m. dem.* peharec; 1) ein kleines Brotförbchen, *Z., jvzhŠt.*; — 2) eine Schwammgattung, *Mur.*

pehárec, *rca, m. dem.* pehar; 1) ein kleiner Becher, *Habd.*; pila je iz njegovega peharca, *Ravn.-Valj. (Rad.)*; — 2) ein kleiner Brotforb, *Valj. (Rad.)*

pehāriti, *ārim, vb. impf.* betrügen, *Jan.*; drug družega pehari, *Jurč.*

pehārjenje, *n.* das Betrügen, *Valj. (Rad.)*

pehārnica, *f.* = pehar 2), die stroberne Backschüssel, *Gor.*

pehārnik, *m.* der Mundschent, *Habd., ogr.-C., kajk.-Valj. (Rad.)*

1. **pehāti**, *am, vb. impf.* 1) abmüden, *Cig., Jan.*; p. se, sich abmüden, *Cig., Jan., C., ZgD.*; sich außer Athem laufen, *Cig., C.*; pehati se je moral, kakor črna živina, p. se za tuje ljudi, *LjZv.*; — 2) gehen: kam pehaš? *Valj. (Rad.)*; — prim. 1. peh.

2. **pehāti**, *ām, vb. impf.* 1) stoßen, schupfen; od sebe koga p.; p. se, sich (s. V. im Gedränge) stoßen; — peha se mi, es stößt mir aus dem Magen auf, *Polj.*; — stechen, *Z., Št.*; z nožem koga p., *Št.*; — peha me, ich habe Seitenstechen, *Št.*; — trpka beseda človeka v srce peha (= zbada), *C.*; — p. se, zanken, streiten, *C.*; — 2) hervorformen o. hervorchießen lassen, treiben: trta debel zarod peha (paha) iz očes, *Vrtov. (Km. k.)*; koruza peha, der Kukuruz schießt in die Kolben, *Rihenberk-Erj. (Torb.)*; — po koži se mi peha, ich bekomme einen Muschschlag, *Ble.-C.*

pēhič, *m.* neka hruska, *Mariborska ok.-Erj. (Torb.)*; — prim. 2. peh, 2. pah 4).

pehniti, *pānhem, vb. pf.* 1) einen Stoß versetzen (bes. mit einem länglichen Gegenstande); z drogom me je pehnil, (pahnil) *Mur.*; vol z rogmi koga pahne, *Dalm.-C.*; v oko me

je pehnil, er ist mir mit einem spitzen Gegenstande ins Auge gefahren, *Mur.*; p. (pahniti) koga od sebe, s konja, s prestola, *Cig.*; v ječo koga p., *Ravn.*; — stechen; z iglo koga v glavo p., *Guts. (Res.)*; z nožem koga p., *C., Št.*; meč v koga p., *C.*; — 2) hervorwachsen lassen, treiben: žito bo več stebel pehnilo, (pah-) *Cig.*; rž bo vnovič pehnila. (pah-) *Vrtov. (Km. k.)*; — 3) pahnjen = prismojen, verrückt, *Mur., C., vzhŠt.*

pehōča, *f.* die Ermattung, *C., Z.*

pehōta, *f.* 1) die Ermattung, *Z.*; — 2) (po drugih slov. jeziki) das Fußvolk, die Infanterie, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*

pehōten, *tna, adj.* Infanterie, *Jan.*; pehotna puška, das Infanteriegewehr, *LjZv.*

pēhta, *f.* = nerodna, debela ženska, *Dol.*

pehtān, *āna, m.* ein dickes, schmutziges Mannsbild, *Cig.*

pēhtra, *f.* pehtra-baba, ein mythisches weibliches Wesen, *C., Gor.*; p. otroke pobira, *Zv.*; — prim. nem. die Frau Berchta, *Levst. (LjZv. 1881. 346)*; — prim. tudi perta.

pēhtran, *m.* der Tragant-Weißfuß, der Bertram (artemisia dragunculus), *Medv. (Rok.), Kr.*; — tudi: der Bertram (pyrethrum), *Cig., Medv. (Rok.)*; — iz nem. Berchtram = Bertram.

pēhtranov, *adj.* mit dem Bertramkrant (artemisia dragunculus) gewürzt, *Kr.*

pej, *interj.* = feij, pji! *Cig., Jan.*; pej te bodi! *Cig., Jan.*

pēje, *f. pl.* nam. pege, der Gewäßbebohd, *Valj. (Rad), Gor.*; — pogl. 2. pega.

pējica, *f.* jama, v kateri se koplje pesek, *Malhinje-Erj. (Torb.)*; — (pejca) die Grotte, *Strech.*

pek, *m.* der Bäcker; — prim. stnem. pecco, bav. beck, *Mik.*

pekā, *f.* das Backen; kruh po peki, frisch gebackenes Brot, *Cig., Met.*; dobra dekla je za kuho in peko, *jvzhŠt.*; mati imajo veliko peko, *Erj. (Ljz. sp.)*; — kolikor se enkrat da v peč, das Gebäck, *Cig.*; celo peko kruha bi snel, tako je požrešen, *Lašče-Levst. (Rok.)*; — kruh stare peke, altbackenes Brot, *Cig., Slom.*

pekār, *rja, m.* der Bäcker, *Cig., Jan., C., Žnid., Levst. (Nauk.)*

pekārīca, *f.* die Bäckerin, *Cig., Jan., Levst. (Rok.)*

pekārīja, *f.* 1) = pekarstvo, die Bäckerei; — 2) das Gebäck.

pekārīški, *adj.* der Bäckerinnen, *Cig.*

pekārīti, *ārim, vb. impf.* die Bäckerei betreiben, *Cig., Jan.*

pekārna, *f.* = pekarnica, *Cig.*

pekārnica, *f.* das Backhaus, die Bäckerei, *Mur., Cig., C., kajk.-Valj. (Rad.)*; — die Backstube, *Levst. (Pril.)*; — der Bäckerladen, *Cig., Jan., C.*

pekārski, *adj.* Bäcker-, *Cig., Jan.*

pekārstvo, *n.* das Bäckerhandwerk, die Bäckerei, *Cig., Jan.*

pekāti, *ām, vb. impf.* 1) an das Waschbrett schlagen: p. perilo, štrene, *SlGradec-C.*; — 2) p. se, sich katzen, *Cig.*

pêkba, *f.* = pekva, *Danj.-Mik.*
 pekèl, klà, *m.* 1) daš Bêch, *Bl.-C.*; — der Theer, *Dol.*; — 2) die Hölle; v p. priti; pekeli-vice, die Tafelblume (chrysanthemum leucanthemum), ker otroci pukajoč cvetna peresca ugibljejo, pridejo li v pekeli ali v vice ali v nebesa, *Kras-erj. (Torb.)*; — 3) eine Art Flachsdörrofen, *Slgor.-C.*; pekèl, *Št., ogr., kajk.-Valj. (Rad.)*
 pèkekn, *adj.* = peklen, *Jan.*
 pèker, *kra, m., Fr.-C.*, pogl. pekra.
 pekèt, èta, *m.* das Getrampel (3. B. der Pferde), *Z., Zora, Valj. (Rad.)*
 peketànje, *n.* das Getrampel, das Gestampfe, *Cig., Jan.*; p. konjskih kopit, *Jurč.*
 peketàti, etàm, ècem, *vb. impf.* mit den Füßen die Erde stampfen, trotten, traben, *Mur., Cig., C.*; črez kam'ne peketajo, *Preš.*
 pèkev, kve, *f.* die Bratpfanne, *Mur., Cig.*; pogača v pekvi, *Trst. (Let.)*; — prim. pekva.
 pèkinja, *f.* = pekarica, *Mur., Cig., Jan.*; — prim. pek.
 pekla, *f.*, nam. pekva, *Cig., Jan.*
 pèklec, kleca, *m.* = peklenec, *Levst. (Zb. sp. II. 55.)*
 pekln, *adj.* Hölle; verdammt (pos. v kletvicah); pekleno olje, = hudičovo o., *Z.*
 peklnèce, nca, *m.* der Höllegeist, der Teufel, *Mur., Cig., Guts. (Res.)*
 peklenèti, im, *vb. impf.* Gram verursachen, wurren; to me pekleni, *vzhŠt.*
 peklenica, *f.* 1) die Wagenjuchtiere, *C.*; — 2) die Furie, *Jan. (H.)*; — prim. pekeli 1) in 2).
 peklenik, *m.* = peklenec, *Cig.*
 peklnski, *adj.* Hölle-, höllisch; peklnska pošast, das Höllegeist; p. kamen, der Höllestein, *Cig. (T.)*; peklnsko veselje, höllische Freude.
 peklnšèak, *m.* der Teufel.
 peklnšèica, *f.* das Hölleweib, *Cr.*
 peklièti, im, *vb. impf.* = pekli, *Dol.-Levst. (LjZv. I. 36.)*
 1. peklna, *f.* kamena p., das Erdbêch, das Erdharz, *Erj. (Min.)*; — prim. pekeli 1).
 2. peklna, *f.* die Glühhitze, *Jan.*
 pekli, im, *vb. impf.* peinigen, quälen, Sorgen machen, *Mur., V.-Cig., Jan., Dol., vzhŠt.-C.*; vest jih bo pekla in pekliha vekoma, *Burg.*; vestni nepokoj ga pekli, *Ravn.*; — p. se, sich ärgern, *M., Pohl. (Km.)*
 peklivec, vca, *m.* der Quäler, *Cig.*
 peklivka, *f.* die Quälerin, *Cig.*
 pèklja, *f.* nam. petlja, der Döbjuhtel, *C., Št.*
 peklijenje, *n.* die Peinigung, *Cig.*
 1. pèklj, *n.* = pekeli, *Fr., Rež.-C.*
 2. pèklj, *n.* die Bratpfanne, *Jan., Danj.-Mik., Gor., Dol.*
 pekočina, *f.* die Blut, *Jan.*
 pèkovka, *f.* die Bäderfrau.
 pèkovski, *adj.* = pekariski.
 pèkra, ker, *n. pl.* nam. petra, *Fr.-C.*; pogl. petro, petre.
 pèkva, *f.* die Bratpfanne, *Mur., Trst. (Let.), BIKr., vzhŠt.*

pelargōnija, *f.* die Pelargonie (pelargonium), *Tuš. (B.)*
 pelèha, *f.* = peliha, der Fleck, bei. ein rother Fleck am Leibe, *Ig. (Dol.)*; — das Nitzbläschen, *Valj. (Rad.)*; — kaka p. zemlje, ein Fleck Erde, *Zv.*
 pèlek, lka, *m.* 1) = peček, der Obstern, der Weinbeerfern, *Kras, Prim., Cig., Štek., Plužna-Erj. (Torb.)*; hrusevi pelki, *Vrtov. (Km. k.)*; iz pelka zrasla mladika, *Nov.*; črvi se zarijejo blizu pelcev v nezrele jagode do pelkov, katerih jedra jim služijo v živež, *Nov.*; — 2) die Haut der Weinbeere, *Dutovlje (Kras)-Erj. (Torb.)*
 pélen, *m.* = pelin, *GBrda-Erj. (Torb.)*; pelèn, èna, *Plužna pri Bolcu, Lašče-Erj. (Torb.)*; pelèn, èna, *Lašče-Erj. (Torb.)*
 pelèncek, èka, *m.* das Wickelfind, *Jan.*
 pelenèti, im, *vb. impf.* bitter sein, *C.*
 pelenica, *f.* = pelnica, plenica, *Jan.*
 pelènitì, ènim, *vb. impf.* = peliniti, verbittern: skrb za brata jej je tesnila in pelenila čute, *Jurč.*
 pelènov, *adj.* = pelinov, (pelènov) *Dict.*
 pelènovce, vca, *m.* = pelinovec, (pelènovce) *Dict.*
 pelès, èsa, *m.* der Blauf (eine Nebenart), *Cig., Sv. Duh pri Krškem-Erj. (Torb.), jvzhŠt.-Trumm.*
 pelèsast, *adj.* fleckig, *Notr.*; — prim. pelisa, pelcha.
 pelèsovina, *f.* = peles, *jvzhŠt.-Trumm., Erj. (Torb.)*
 pèlhek, hka, *adj.* mürbe, *Mik.*; (pèljhek, pèljhâk, *Met.*); — prim. pligek.
 peliha, *f.* der Fleck, *C.*; ein röthlicher Fleck auf den Wangen, *Mik.*; das Nitzbläschen, *Valj. (Rad.)*; — prim. pelisa.
 pelikân, *m.* der Pelikan, die Kropfgans (pelecanus onocrotalus), *Cig., Jan., Erj. (Z.)*
 pelin, *m.* der Wermut (artemisia absinthium); — divji p., der Weisfuß (a. vulgaris), *Mur., Cig.*; das Schimmelkraut, das Filzkraut (silago arvensis), *Josch.*; — judovski p., das Wurmkraut (a. judaica), *Cig.*; — tudi: pèlin, ina.
 pelinèek, èka, *m.* eine asiatische Wermutart (artemisia contra), (seme daje prah za gliste), *Tuš. (B.)*
 pelinèce, nca, *m. dem. pelin*; der Wermut, *M.*; S pelincem nasajeno, S trnjičem ograjeno (srce), *Npes.-K.*
 pelinèk, nka, *m.* der Wermutwein, *Valj. (Rad.)*
 pelinìti, inim, *vb. impf.* verbittern, *Cig., Jan.*
 pelinje, *n. coll.* Wermut, *M.*
 pelinka, *f.* neka vrsta pelina, ki ima hujši duh ter manjše in manj goste vejice in sopke od pelina, *jvzhŠt.*
 pelinkov, *adj.* = pelinov, *Mik.*
 pelinkovec, vca, *m.* 1) pelinov grm: Pelin pelinkovec, Ti si žarko cvetje, *Npes.-K.*; — 2) der Wermutwein, *Mur.*
 pelinov, *adj.* Wermut-: pelinov grm, pelinovo seme.
 pelinovec, vca, *m.* der Wermutfrank; der Wermutwein.

pelínovica, *f.* voda, v kateri se je pelin kuhal ali namakal, *Gor.*; daß Wermutwasser, *Jan. (H.)*.

pelínovina, *f.* voda, v katero se je pelin ožel, *Gor.*

pelínovka, *f.* = pelinovica, *Jan. (H.)*.

pelíska, *f.* der Fleck, *Jan.*; eine rothe Pustel, *Mik.*; daß Wimmerl, *Z.*; — der Streifen, *C.*; — prim. peliha.

pelísast, *adj.* voll Wimmern u. Nigbläschen, *Z.*

pelískast, *adj.* pelískasto vreme, regnerisches Wetter, *Fv.-C.*

pelískati, *am, vb. impf.* so schlagen, daß es plätscht, mit der flachen Hand schlagen, *ogr.-C., St.*; ohrfeigen, *Mur.*; dež pelíska, der Regen plätschert, *St.*; toča pelíska, ein Hagelwetter geht nieder, *Cig., jvžSt.*

pelískav, *adj.* pelískavo vreme, = pelískasto v., *Z.*

pelískniti, *isknem, vb. pf.* plätschend schlagen: p. koga, jemandem eine Ohrfeige geben, *jvžSt.*

pelískniti, *isknem, vb. pf.* = pelískniti, *Mik.*

pelískšiti, *iščim, vb. pf.* = pelískniti, *C.*; — ohrfeigen, *Mur.*; — fallen, plumpen, *C.*

péliti, *im, vb. impf.* spannen, gespannt machen (o obleki), *vžSt.-C.*; p. se, sich spannen (o tesni obleki): rokavi se mi pelijo, *vžSt.-C.*

peljãa, *f.* die Fuhr, der Fuhr, *Ravn.-C., Z.*

peljãc, *m.* der Führer, *ogr.-C.*

peljãj, *m.* die Fuhr, daß Fuhrer, *Cig., Jan., ogr.-C.*; en peljã sena, *vžSt.*

peljãjce, *jca, m.* = peljãjica, *Jan.*

peljãjica, *f.* das Gängelband, *C.*

peljãnje, *n.* das Führen; — das Fahren.

peljãti, *peljãm in: peljãti, ãm, vb. impf.* führen; za roko koga p.; za podpazuho se p., eingehängt gehen, *Cig.*; — leiten, *Cig., Jan.*; kamor srce pelje, nach Herzenslust, *Jan.*; umeti, kako svet pelja, Lebensart verstehen, *Jurč.*; — mittelst eines Fahrzeuges fortbringen, fahren (trans.); gospodo p. v mesto; (brez objekta): kam pa peljãš? — p. se, mittelst eines Fahrzeuges weiter befördert werden, fahren (intr.); s pošto, po železnici, v ladji, v čolnu se p.; — prim. it. pigliare, nehmen, *Mik. (Et.)*.

peljãtva, *f.* das Führen, die Führung, *C.*

peljãd, *m., Cig.,* pogl. palud.

peljãntati, *am, vb. impf.* = grdo peljãti, *Nov.*

peljãziti se, *üzim se, vb. impf.* = zaganjati se: p. se v koga, *Notr.*

peljãzniti se, *üznem se, vb. pf. p. se* na koga, jemandem überfallen, *Sl.N.*

pelka, *f.* = pelek, der Apfel, Birne, Traubenferu, *Prim.-Cig., Nov.-C.*; (peljãka, *Koborid*, pljãka, *Zabče [Tolm.]*, plãka, *Kneža [Tolm.]-Erj. [Torb.]*).

pelkãca, *f.* neko jabolko, *Vrsno (Tolm.)-Erj. (Torb.)*.

pelna, *f.* = plena, *Mur., Mik.*

pelnicã, *f.* = plenica, *Mur., Mik.*

pelod, *m.* = cvetni prah, *Tuš. (B.)*; — prim. hs. pelud (v istem pomenu).

pelodek, *dka, m. dem. pelod, Tuš. (B.)*.

péna, *f.* 1) der Schaum; *nav. pl. pene*; pene se mu cedijo iz ust; pene pobrati z juhe, die Suppe abschäumen; — 2) zlata p., zu dünnen, zarten Blättchen geschlagenes Gold, dünnes Blattgold, der Goldschaum; — daß Mußiggold, *Cig. (T.)*; — steklena p., die Glasgalle, *Cig.*; — morska p., der Meer Schaum (talcum lithomarga), *Cig., Jan., DZ., nk.*; — kremenita p., die Kieselgühr, *DZ.*

pénarica, *f.* der Schaumlöffel, *C., Levst. (M.), Notr.*

pénast, *adj.* schaumähnlich, geisericht; — schaumbedeckt, schäumend, geiserig.

penãti, *m. pl.* hišni bogovi starih Rimljanov, die Penaten.

pénav, *adj.* schäumig, geiserig, *Jan.*

pénavec, *vca, m.* der Schaumwurm, *Cig.*

pénavka, *f.* der Schaumlöffel, *jvžSt.*

pénenica, *f.* der Schaumlöffel, die Schaumfelle, *V.-Cig., Jan., Hip.-C., Met., Erj. (Torb.), Gor.*; (nam. penenica?).

péneštvo, *n.* das Münzwesen, *Cig. (T.), DZ.*

pénez, *m.* die Münze, *Guts., Mur., Cig., Jan., ogr., kajk.-Valj. (Rad.)*; beli penezi za črne dni, die Sparpennige, *C.*; droben p., Scheidemünze, *Erj. (Min.)*; zvenec p., klingende Münze, *DZ.*; — *pl. penezi*, Geld, *Jan., C. vžSt. i. dr.*; — tudi: pénez, éza, *Valj. (Rad.)*; *gen. pl. pénez, Mur., C., Mik., penéz, kajk.-Valj. (Rad.)*.

penezãr, *rja, m.* der Münzer, *Mur., Cig.*

penezãrnica, *f.* die Münzanstalt, *Mur.*

penezãrstvo, *n.* die Münzerei, *Mur.*

penezãt, *ãta, adj.* geldreich, *Mur.*

penezek, *zka, m. dem. penez*; eine kleine Münze, der Heller, *Cig.*

pénezen, *zna, adj.* 1) Münz-, Geld-, *Mur., Cig.*; penezno edinstvo, die Münzeinheit (zwischen zwei Staaten), *Cig. (T.)*; — 2) geldreich, *Jan. (H.)*.

péneznica, *f.* 1) daß Münzamt, *Jan.*; — 2) die Cassé, *h. t.-Cig. (T.)*; — die Geldtafel, *DZ.*

péneznicar, *rja, m.* der Cassier, *Jan. (H.)*.

péneznik, *m.* der Wechselner, *Cig.*; der Banquier, *Vrt.*

penezokòv, *kòva, m.* die Münzprägung, *Jan. (H.)*.

penezokòvec, *vca, m.* der Münzer, *Jan.*

penezokòven, *vna, adj.* daß Prägen von Münzen betreffend: penezokòvna naprava, die Münzanstalt, *Cig.*

penezokòvnica, *f.* die Münzanstalt, *Cig.*

penezomènce, *nca, m.* der Geldwechsler, *Cig., Jan.*

penezopísje, *n.* die Münzbeschreibung, *Cig.*

penezoslòvec, *vca, m.* der Münzenkemer, der Numismatiker, *Cig., Jan.*

penezoslòven, *vna, adj.* numismatisch, *Jan.*

penezoslòvje, *n.* die Münzfunde, die Numismatik, *Jan., Cig. (T.)*.

penezoznãnce, *nca, m.* = penezoslovec, *Cig.*

penezoznãnski, *adj.* = penezosloven, *Jan., Cig. (T.)*.

penezoznãnstvo, *n.* = penezoslovje, *Cig., Jan.*

pênež, *m.* das Schäumen, *C.*; — der Schaum: *p.* na juhi, *C.*; pes je poln peneža. *Hal.-C.*

pênežnica, *f.* der Aßschäumlöffel, *Fr.*, *Hal.-C.*

1. **pënica**, *f.* dem. pena; kleiner Schaum; — olove penice, der Biergerm, *C.*

2. **pënica**, *f.* die Grasmüde; vrtnap., die Garten-grasmüde (*sylvia hortensis*), *Eij.* (*Ž.*); ve-
lika *p.*, das Braunfelschen (*saxicola rubetra*), *Cig.*, *Frey.* (*F.*); bela *p.*, der schwarzfehlige
Steinschmäger (*saxicola rubicola*), *Frey.* (*F.*);
ërna *p.*, der Mönch, das Schwarzplättchen
(*curruca atricapilla*), *Cig.*, *Frey.* (*F.*), *Lerst.*
(*Nauk.*); grahljasta *p.*, die Sperbergrasmüde
(*curruca nisoria*), *Lerst.* (*Nauk.*), = pisana
p., *Frey.* (*F.*); trstna *p.*, der Winienjänger
(*curruca aquatica*), *Lerst.* (*Nauk.*), *Frey.* (*F.*);
laška *p.*, der gefledete Fliegenfänger (*muscapa
grisola*), *Cig.*, *Frey.* (*F.*).

penína, *f.* der Schaumwein, *Cig.*, *Jan.*, *Nov.-
C.*, *DZ.*

pënití, *pënim*, *vb. impf.* schäumen machen,
špřiteti: *p.* pivo z brizganjem, *Lerst.* (*Nauk.*);
— *p.* se, schäumen; pivo, vino se peni; od
jeze, togote se *p.*, vor Zorn schäumen.

penj, *m.* = panj, *Jan.*, *C.*, *vzhŠt.*, *ogr.*

pënja, *f.* die Klammer, *ogr.-C.*; — prim. peti
(*pnem*).

1. **penjácá**, *f.* der Schaumlöffel, *Mik.*, *vzhŠt.-
C.*; — prim. pena.

2. **penjácá**, *f.* die Klammer, die Zwinge, *Št.-
C.*; — prim. penja.

penjáva, *f.* = ponjava, plahta, *Fr.-C.*

penjavka, *f.* = penavka, *Jan.*

pënjenica, *f.* = penenica, der Schaumlöffel,
Cig., *Valj.* (*Rad.*), *Šrek.*

pënjenje, *n.* das Schäumen.

penjúlja, *f.* der Schaumlöffel, die Schaumkelle,
Cig., *Ram.* (*Abc.*).

1. **pënkati**, *am*, *vb. impf.* schäumend fließen, *C.*

2. **pënkati**, *am*, *vb. impf.* = pritrkavati (*na
zvonec*), *Notr.*

penkelj, *klja*, *m.*, *C.*, *Št.-SIN.*, *pogl.* 2. pentelj.

1. **pënkica**, *f.* = penjenica, *Javn.*

2. **pënkica**, *f.* der Zeitig (*linarius spinus*), *Cig.*,
Frey. (*F.*).

penklja, *f.*, *pogl.* 1. in 2. pentlja.

penkljati, *ám*, *vb. impf.* *pogl.* 1. in 2. pentljati.

pënovka, *f.* der Schaumlöffel, die Schaumkelle,
Guts., *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *C.*

pentagon, *m.* peteroogelnik, das Pentagon
(*math.*), *Cig.* (*T.*).

pentámeter, *tra*, *m.* petomer, der Pentameter.

pëntek, *m.* ein Musikinstrument: das Hackbrett-
chen, *Cig.*, *Jan.*, *Blc.-C.*; igrati na *p.*, *LjZv.*

pëntekati, *am*, *vb. impf.* auf dem Hackbrett
spielen, *Blc.-C.*

1. **pëntelj**, *lja*, *m.* = 1. pentlja, die Masche,
die Schlinge, *SlGradec-C.*

2. **pëntelj**, *lja*, *m.* = pecelj, der Weinbeer-
kamm, *Fr.-C.*; der Obststengel, *C.*

pënteljščák, *m.* = pentljevec, *C.*

1. **pëntlja**, *f.* die Masche, die Schlinge, *SlGra-
dec-C.*, (penklja) *Cig.*, *Jan.*, *Gor.*; s pentljo
(penkljo) zavežati, *Lerst.* (*Rok.*).

2. **pëntlja**, *f.* der Obststiel, der Traubenkamm,
(penklja) *Javn.*, *Cig.*, *M.*; prazne pentlje
(penklje) *visijo* po trti, *Konjice(Št.)*.

pëntljast, *adj.* maschig, (penkljast) *Cig.*

1. **pëntljáti**, *ám*, *vb. impf.* Maschen machen, *Z.*,
(penkljati) *Cig.*, *Jan.*, *Gor.*

2. **pëntljáti**, *ám*, *vb. impf.* pentlje odstranjovati,
die Traubenkamm von den Beeren entfernen,
(penkljati) *Št.-SIN.*

pëntljevec, *vca*, *m.* der Stengelwein, *C.*

pëntljevice, *n. coll.* der Traubenstengel, *C.*

pëntljíčeje, *n. coll.* = pentljevice, *C.*

pëntljíga, *f.* der Traubenkamm, *Fr.-C.*

penúša, *f.* das Geißertierchen, *Cig.*

pënzija, *f.* pokoj, pokojnina, die Pension, *Cig.*,
nk.

penzijôn, *m.* = penzija.

penzijonár, *rja*, *m.* der Pensionär, *Cig.*

penzijonist, *m.* der Pensionist.

pënzijski, *adj.* Penziônus: penzijska zaloga,
der Penziônusfond, *nk.*

pepëš, *pëla*, *m.* die Asche; *p.* kuhati, Pottasche
bereiten, *Nov.-C.*, *Štr.*

pepelár, *rja*, *m.* der Aschenbrenner, *Cig.*; —
der Aschenhändler, *C.*, *Dol.*; — der Pottaschen-
sieber, *Jan.*, *Nov.-C.*

pepelárček, *čka*, *m. dem.* pepelar, *Cig.*

pepelarica, *f.* die Aschenbrennerin, die Aschfrau,
Cig.

pepelaríja, *f.* = pepelarstvo, *Cig.*

pepelaríti, *árim*, *vb. impf.* = pepelar biti, *Cig.*

pepelárnica, *f.* die Aschenbrennerhütte, *Cig.*;
die Pottaschenbrennerei, *C.*, *Štr.*

pepelárski, *adj.* Aschenbrenner-, *Cig.*; — zur
Pottaschenbrennerei gehörig: pepelarska sol, die
Pottasche, *V.-Cig.*

pepelárstvo, *n.* die Aschenbrennerei, *Cig.*; —
die Pottaschenbrennerei, (prim. pepelar).

pepëlast, *adj.* 1) aschenförmig; aschfarbig; —
2) mit Asche bestrert, *Jan.* (*H.*).

pepëtec, *lca*, *m.* = pepelik, *Nov.*

pepëten, *lha*, *adj.* Aschen-; pepelna jama, die
Aschengrube, *Cig.*

pepeléti, *ím*, *vb. impf.* zu Asche werden, *Fr.-C.*

pepelica, *f.* das Aschenputtel, *Valj.* (*Rad.*).

pepelíčen, *éna*, *adj.* Pottaschen-, *Cig.*

pepelik, *m.* unreines kohlensaures Kali, die
Pottasche, *Cig.*, *Jan.*, *Lerst.* (*Nauk.*).

pepelika, *f.* = pepelik, *Cig.* (*T.*), *C.*

pepelikov, *adj.* Pottaschen-, *Cig.*, *Jan.*

pepelíščé, *n.* der Ort, wo die Asche aufbewahrt
wird, *Blc.*, *Fr.-C.*

pepelíti, *ím*, *vb. impf.* 1) mit Asche bestreuen,
áschen; — 2) zu Asche brennen, eináschern,
Cig.; ogenj je pepelil delo človeško, *D.Sv.*;
— 3) *p.* se, aschfarbig werden, *Ščav.-C.*

pepëlje, *n.* die Asche an einer Brandstätte, *Notr.*

pepeljénje, *n.* die Bestreuung mit Asche, *Sol.*

pepëška, *f.* das Aschentuch beim Secheln, *Cig.*,
Kr.-Valj. (*Rad.*).

pepëšlnast, *adj.* aschenähnlich, aschfarbig.

pepëšlnat, *adj.* mit Asche bedunnt; — der Asche
ähnlich, aschicht, *Cig.*; aschfarbig, *C.*, *Dol.*, *Gor.*

pepëšnica, *f.* 1) das Aschentuch (beim Secheln),
Guts.-Cig., *Gor.*; — 2) das Aschengeschirr,

Cig., C.; der Aschenkrug, die Urne, *Cig., Jan., C.*; — 3) pepelnica, der Aschermittwoch.
pepelničn, čna, *adj.* pepelnična sreda, der Aschermittwoch; pepelnični teden, die zum Aschermittwoch gehörige Woche, *Cig.*
pepelčnik, *m.* 1) das Aschenbehältnis, *Mur.; Cig.*; die Urne, *Cig., Jan.*; — 2) die Aschengrube, das Aschenloch unter dem Herde, *Cig., Dol.*
pepelčnjak, *m.* 1) das Aschenbehältnis, *Mur., Cig.*; die Urne, *Cig., Jan.*; — 2) = pepelnik 2), *Cig., C., Tolm.-Štek.(Let.);* — 3) aichfarbiger Sand, *Cig.*
pepelúga, *f.* eine Art Gartenblume, *Tuš.(Št. l. č.)-C.*
pepelúgar, *rja*, *m.* der Aschenhändler, *Štek.*
pepelúha, *f.* 1) das Aschentuch beim Sechteln, *južh.Št.*; — 2) das Aschenbrödel, *Cig.*
pepelúša, *f.* das Aschenbrödel, *Cig.*
pepelúška, *f.* 1) das Aschentuch beim Sechteln, *Cig., Mik., Kr.*; — 2) das Aschenkraut (cineraria), *Medv.(Rok.).*
péper, *pra*, *m.* = poper, der Pfeffer, *Cig.; turški p., Fr.-C.*
pepinek, *nka*, *m.* neko jabolko: der Pipping, *Cig.*
péprati, *am*, *vb. impf.* = poprati, *Cig.*
peprenik, *m.* = poprenik, der Pfefferkuchen, *Blc.-C.*
pépriti, *im*, *vb. impf.* = poprati, *C.*
péprnica, *f.* die Pfefferbüchse, *C.*
peprojedka, *f.* der Tufan, *C.*
péprovka, *f.* die Piperine, eine Seidenwürmerkrankheit, *C.*
péprovnik, *m.* das Pfefferkraut (lepidium), *Hip.-C.*
pépršnica, *f.* der Pfefferapfel, *Fr.-C., Mari-borska ok.-Erj.(Torb.).*
 1. **pér**, *m.* moriščes Holz, *Cig.*
 2. **pér**, *m.* = nereseč, *C., Pjk.(Črt.);* — prim. nem. Sau, hāt“.
peráč, *m.* 1) der Wäscher, *C.*; — 2) = perača, *Celjska ok.-Štek.(LjZv.).*
peráča, *f.* der Wäschbleuel, *Mur., Cig., Jan., Danj.-Mik., vžh.Št.*
peráčast, *adj.* bleuelartig, *C.*
peráčec, čca, *m.* neka kožna bolezen na otrocih, *Škrilje pod Čavnom-Erj.(Torb.);* (nam. perečec?).
peráčica, *f.* = perica, *Blc.-C.*
peráčiti, áčim, *vb. impf.* (eig. mit dem Wäschbleuel die Wäsche schlagen), mit der flachen Hand schlagen, *Celjska ok.*
perátnica, *f.* der Wäschbleuel, *Dict., Cig.*
perátnik, *m.* kamen, na katerem se pere, *BIKr.*
perán, ána, *m.* weißgeporenkter Dachs, *Cig.*
perati, *am*, *vb. impf.* schlagen, neteti: lončar mehki glin pera, *Dalm.*
pérav, *adj.* = pirav, morišch, *Mur.-Cig.*
perávka, *f.* = perača, *SlGradec-C.*
pérce, *n. dem.* pero = pereseč; das Blättchen; roža s sto perci, *Dict.;* — tudi: perèč, *Valj.(Rad).*

perè, čta, *n.* = pero, *Guts., Jarn., Danj.-Mik., C.*; Nesrečna je tinta, Nesrečno pere, *Npes.-Schein.*; pére, čta, *Mur.*
perèčec, čca, *m.* = pereči ogenj, das Antoniusfeuer, *Notr.*
peréčica, *f.* die Freundolbe (cnidium), *C.*
perèčnik, *m.* = perečec, *Fr.-C.*
perèčnják, *m.* = perečec, *C.*
perelina, *f.* moderige Dinge, *SlGor.-C.*
péren, *rna*, *adj.* 1) = peresen, *Žeber., Cig., Jan., C.*; — 2) voll *Žebem*, *C.*
perenica, *f.* = ročica pri kmetskem vozu, *Valj.(Rad).*
perènje, *n.* das Modern, *M.*
peršar, *rja*, *m.* der *Žeberhändler*, *Cig., Jan.*; — kdor peresa za lišp pripravlja, der *Žeberhändler*, *V.-Cig.*
peršce, *n. dem.* pero; 1) das *Žeberchen*; — 2) das *Blättchen*; deteljno pereseč, das *Älceblatt*.
peršsen, *sna*, *adj.* *Žeber.*; peresna cevka, der *Žeberkiel*; peresni boj, der *Žeberstampf*, *Cig.*; peresni tul, die *Žeberbüchse*, *V.-Cig.*
peršsnica, *f.* die *Žeberbüchse*, *Cig., Jan.*
peršsniik, *m.* 1) der *Schriřtführer*, *Jan., Naprej.-C.*; — 2) das *Žebermesser*, *Cig., Jan.*; — 3) = peresnica, *Cig.*
peršsovec, *vca*, *m.* das *Žebererz*, *C.*
peréti, *im*, *vb. impf.* 1) modern, moršch werden, *Mur., Cig., Mik., C.*; obleka, platno perli, *Ig(Dol.);* — peréti, modernd, *Mik.*; perelo platno, *Z.*; — 2) brennen, glühen, *Nov.-C.*; pereči ogenj, das *Hausfeuer*, das *Antoniusfeuer* (eine *Schweinekrankheit*), *Cig., Erj.(Torb.);* — pereči ogenj, der *Brand an Bäumen*, *Radorljica Gor.-Erj.(Torb.);* pereče drevje, brandige *Bäume*, *Cig.*
peretnica, *f.* = perotnica.
perètnik, *m.* ein *Bohrer*, der unten wie ein *Meißel* geschlossen ist (*Bogenbohrer*), *V.-Cig.*
perfekt, *m.* pretekli čas, das *Perfectum* (gramm.).
perfektiven, *vna*, *adj.* dovršen, perfectiv (gramm.); perfektivni glagoli.
perfektivnost, *f.* die *Perfectivität* (gramm.), *nk.*
perfiden, *dna*, *adj.* verolomen, izdajavski, perjid, *Cig.(T.), nk.*
perfidnost, *f.* verolomnost, die *Perfidie*, *nk.*
pergamén, *m.* = pergament, *Cig., Jan.*
pergaménar, *rja*, *m.* der *Pergamentmacher*, *Cig., Jan.*
pergaménast, *adj.* pergamenten, *Cig., Jan.*
pergaménov, *adj.* = pergamenast, *Cig., Jan.*
pergamént, *m.* koženica, das *Pergament*.
pergaméntast, *adj.* pergamenten, *Cig.*
pergaménten, *tna*, *adj.* *Pergament*, *pergamenten*, *Cig.*
pergaméntov, *adj.* = pergamentast, *Jan.*
pergamótica, *f.* die *Pergamentbirne*, *C.*; rižasta, francoska, jesenska, velikonočna *p. C.*
perhtra, *f.* perhtra baba, neka pošast v pravljicah, *Ahac.*; — prim. pehtra.
perica, *f.* die *Wäscherin*.
peričar, *rja*, *m.* = peričnik, der *Wäscher*, *Z., Burg.(Rok.).*

peričnik, *m.* 1) der Wäscher, *Cig., Jan., Ljub.*; der Erzwäscher, der Seifener, *V.-Cig.*; — 2) = perilnik 1), *Dol.*

periferija, *f.* obod, die Peripherie (math.).

perifrāza, *f.* opis, die Umhreibung, die Periphrase.

perigēj, *m.* prizemje, das Perigeum, die Erdnähe (astr.), *Cig.(T.).*

perigōn, *m.* cvetni obod, das Perigon (bot.), *Cig.(T.).*

perihēlij, *m.* prisolnje, das Perihelium, die Sonnennähe (astr.), *Cig.(T.).*

perika, *f.* ein kleines Pflanzenblatt, *C.*; — prim. pero.

periten, *tna, adj.* Wäsche, Wasch-, *Mur., Cig., Jan.*; peritni ploh, die Waschbank, *V.-Cig.*; perilne nicke, der Waschtrog, *Blc.-C.*

perilišče, *n.* der Waschplatz, *C.*

perilja, *f.* die Wäscherin, *Mur., Cig., Valj.(Rad).*

perilnica, *f.* 1) die Waschanstalt, das Waschanst., der Waschraum, *Cig., Jan., DZ., Levst.(Pril.);* — 2) = perilnik 1), der Waschblock, *Gor.*; — 3) das Waschschauf, *Cig., M.*

perilnik, *m.* 1) der Waschblock, das Waschbrett, der Wascheisen; — 2) der Waschtrog, *Cig.*; — das Waschschauf, *Cig.*; — 3) der Waschebleuel, *Cig., Jan., M., LjZv.*; — 4) = peričnik 1), *Mur.*

perilnják, *m.* = perilnik 1), *Jan., C.*

perilo, *n.* 1) das Waschen, die Wäsche: na perilu biti, bei der Wäsche sein; srajca po perilu, ein frisches Hemd, *Met.-Mik.*; — 2) das Waschzeug, die Wäsche; umazano p. namočiti; perilo je na sušilu (= se suši), *Blc.-C.*; oprano p.; belo, pražnje p.; — das Stutwerk (im Bergbau), *V.-Cig.*; — 3) die monatliche Reinigung, die Menstruation, *Cig., Notr.*

periščina, *f.* der Wäschartlohn, *Cig.*

1. **perína**, *f.* 1) eine glühende Kohle, *Jan., Ščav.-C.*; — 2) der Abfall von brennenden Leuchtspänen, *C.*; — 3) leuchtendes Moderholz, *Z.*; — morjšes hólz, *Cig., Jan.*

2. **perína**, *f.* 1) = perutnina, *V.-Cig.*; — 2) das Federbett, *Cig., Jan.*; — 3) ein großes Blatt (von Kohl, Rüben u. dgl.), *C., Vest.*

1. **perinje**, *n. coll.* Abfälle von brennenden Spänen, *C.*

2. **perinje**, *n. coll.* 1) Federzeug, *C.*; — 2) große Blätter (von Kohl, Rüben u. dgl.), *Nov., Vest., Fr.-C.*; perinja nabrati za svinje, *južhŠt.*

perínka, *f.* das Blatt (von Salat, Kohl, Rüben u. dgl.), *južhŠt.*

periōda, *f.* doba (hist.), povračaj (math.), zložen stavek, sestavje (gramm.), die Periode.

periōden, *dna, adj.* periodisch (math.), *Cel.(Ar.).*

periōdoma, *adv.* periodenweise, *Cig.(T.).*

peripetija, *f.* preobrat v dramatičnem dejanju, die Peripetie.

periskopski, *adj.* ogleden, periskopisch (phys.), *Cig.(T.).*

periš, *m.* der Waschlappen, *Valj.(Rad).*

1. **perišče**, *n.* 1) der Waschplatz, *Mur., Cig., Jan., C.*; — 2) die Waschbank, *Mur.*; das Brett, worauf man die Wäsche bleut, *C.*

2. **perišče**, *n.* beide hohlen Hände zusammen gehalten, die Gáspe, *Cig., Valj.(Rad)*; nastavitvi p., jedno p. moke, *Polj.*; — eine Handvoll, *Mur., Jan.*; pogl. prgišča.

pēriti, *im, vb. impf.* 1) mit Federn versehen, federn, *Cig., Jan.*; p. se, Federn bekommen, sich besiedern, *Cig., Jan., C.*; — 2) grabble, brano p., den Rechen, die Egge mit Zähnen, Zaden versehen, *C.*; p. kolo, ein Rad mit Speichen versehen, *Blc.-C.*; dreto p. = ščertino v njo vdevati, *Fr.-C.*

peritva, *f.* = perilo 1), das Waschen, die Wäsche, *Fr.-C.*

periv, *iva, adj.* morisch, angefaul, *vžhŠt.-Vest., Notr.*

perivec, *vca, m.* *Cig., Jan.*, pogl. peričnik 1).

periviti, *ivim, vb. impf.* = gniti, *vžhŠt.*; — prim. periv.

perivka, *f.* *Cig.*, pogl. perica.

perjād, *f.* das Federvieh, das Geflügel, *Jan., Nov., SIN., SIGosp., DSv.*

perjanica, *f.* der Federschmuck, *Mur., Cig., Jan.*; — hs.

perjaničar, *rja, m.* 1) der Federschmücker, *Cig.*; — 2) der Federbüchspolyp, *Erj.(Z.).*

perjanik, *m.* 1) der einen Federbusch trägt, *Mik.*; (hs.); — 2) ein Hut mit einem Federbusch, *SIN.*

pērjast, *adj.* 1) federartig; — 2) voll Federn, *M.*

pērje, *n. coll.* 1) Federn; gosje, pisano, mehko p.; p. mu je zraslo = er ist hochmüthig geworden, *Z.*; — 2) Blätter; zeleno, gosto, drobno p.; — 3) der untere Theil des Bergbohrers, der Zwiuder, *V.-Cig.*

pērjenica, *f.* die Kunstfliege (als Fischföder), *Gor.*

pērjevka, *f.* neka hruška, *Ip.-Erj.(Torb.).*

pērjīče, *n. coll. dem.* perje; 1) Federchen, *Cig., Jan., Met., Vrt.*; Mi perjīče spet zraslo bo, *Npes.-K.*; — 2) Blättchen: vejica od oljike z zelenim perjīčem, *Jap.(Sv. p.).*

perkāl, *m.* neka bombažasta tkanina (Perkal).

perkālāst, *adj.* aus Perkal.

pērkinja, *f.* = ptica, *C.*

1. **pērla**, *f.* dišēca p., der Waldmeister (asperula odorata), *Cig., Jan., Tuš.(R.).*; — prim. asperula. (?)

2. **pērla**, *f.* = biser, die Perle, *Cig., Trub.-C.*; (*pl. m.* perlini, *Diēt., Mik., Bas.*); — iz nem.

3. **perla**, *f.* die Stubenmagd, *Guts.*; (pedisequa, *Boh. 58).*

pērlīca, *f.* = 1. perla, der Waldmeister, *Cig., Medv.(Rok.).*

pērman, *m.* = mrjasec, neresec, *C., Djk.(Črt.).* — prim. 2. per.

permanēnten, *tna, adj.* trajen, permanent, *Cig.(T.), nk.*

permutācija, *f.* premembta, die Permutation (math.), *Cel.(Ar.).*

permutacijski, *adj.* Permutations-: permutacijsko število, *Cel.(Ar.).*

Wasser-Schwertlilie (*Iris pseudoacorus*), *Tuš.* (R.); — *hs.*
perúša, *f.* = nemška praprot, der Straußfarn (*struthiopteris*), *C.*
perúšič, *m. dem.* peruh, der Pinjel, *C.*
perúšnje, *n. coll.* Federn, *vzh.St.*
perúšiti, *úšim, vb. impf.* entfedern, *kajk.-C.*
perúšje, *n. coll.* große Blätter (von Kraut, rothen Rüben u. dgl.), *vzh.St.-C., BIKr.*; — *Kufuružchalen, vzh.St.-C.*
perúška, *f.* 1) der Federwisch, der Federbejen, *Cig.*; — die Feder am Hut, *Cig.*; — 2) das Kraut, Rüben, Mangoldblatt, u. dgl., *BIKr.*
perúšnik, *m.* die Feder Schnecke, *Jan.(H.).*
perút, *f.* 1) der Flügel; der Flügler; pod senco tvotjih peruti, *Trub.*; kerubini so svoje peruti sprostrli, *Dalm.*; — 2) der Flügel an der Spule des Spinnrades, *Cig.*; — 3) der Bart an einem Schüssel, *Cig., Lašče-Erj.* (*Torb.*); — 4) der breite Theil eines Ruder's, *Cig.*; — *prim. perot.*
perúta, *f.* 1), der Flügel; — 2) = pero 1), *Trub.*
perútanje, *n.* das Flattern, *Zora.*
perútar, *rja, m.* die Flügelschnecke (*strombus*), *Jan., Erj.(Z.).*
perútat, *adj.* 1) flügel förmig, *Cig.*; — 2) beflügelt, *Z.*
perúten, *ina, adj.* flügel: perútni zvezek, das Flügelband, *Cig.*
perútni, *im, vb. impf.* flügeln, *Cig.*
perútká, *f.* die Flügelfrucht, *Jan., Cig.(T.).*
perútkarica, *f.* perutkarice, die Flügelfrüchtler, *Cig.(T.).*
perútnat, *adj.* geflügelt, *Jan.*; — viel flügelig, *Cig.*
perutníca, *f.* 1) der Flügel; perutnice komu izpodrežau, jemandem die Flügel stutzen, d. i. den Muth dämpfen, *Cig.*; — 2) = perut 2); vreteno na kolovratu ima perutnice, *jvzh.St.*; — *prim. peronica.*
perutnícašt, *adj.* 1) flügel förmig, *Cig.*; — 2) geflügelt: perutnícašte sulice, Hellebarten, *Levst.(Zb. sp.).*
perutníčen, *éna, adj.* flügel: perutníčno pero, die Flügelfeder, *Cig.*
perutnína, *f.* das Geflügel, das Federwisch; divja p., das Federwild, *Cig., Jan.*
perutnjáča, *f.* der Wischflügel, der Federwisch, *Valj.(Rad), C.*
perutnják, *m.* neka mreža v ribjo lov, *Kostanjevica(Dol.)-Erj.(Torb.).*
pès, *psá, m.* 1) der Hund; lovski, ovčarski, mearsarski p., der Jagd-, Schäfer-, Fleischerhund; psu zvoniti, hüben die Beine hin und her schwanzen lassen; gledata se ali dobra sta si, kakor pes in mačka, sie vertragen sich wie Hund und Katze; naj se pes obesi! sei es! es komme, was da wolle! lačen je kakor p.; še pes ga ne povoha, = niemand schert sich um ihn; vem, kam pes nogo (taco) moli = ich weiß, wohin das abzielt; po zelene pse hoditi, = Vergebliches unternehmen, *Z.*; pes v cerkev, pes iz cerkve, = er ist unverbesserlich, *Cig.*; danes z betom, jutri s psom,

= heut ein Bräu, morgen ein Bräu, *V.-Cig., Kr.*; dober je krajcar, če ga pes na repu prinese, *jvzh.St.*; — 2) leteča p., der fliegende Hund (*pteropus edulis*), morski p., der gewöhnliche Seehund (*phoca vitulina*), *Erj.(Z.);* — 3) daljši bukov čok, iz katerega režejo žagance, *Notr.*; — *tudi: gen. pesá, Dol., pèša, Notr., St.*
pèša, *f.* der Mangold, die Kunkelrübe (*beta vulgaris*); prava p., die eigentliche Kunkelrübe, bela p., die Burgunderrübe, rdeča p., die rothe Rübe, *Tuš.(R.);* — *hostna p.*, das Wintergrün, der Wienmangold, das Birnfrant (*pirola uniflora*), *Cig., Medv.(Rok)*; — *prim. sivn. pieza, bieza, lat. beta, Mik.(Et.).*
pesáč, *m.* = pesak, der Gründling, *vzh.St.-C.*
pesák, *m.* der Gründling (*cyprinus gobio*), *Cig., ogr.-C.*
pèšarica, *f.* die Kunkelfliege, *Jan.(H.).*
pèšca, *f.* 1) die Mattenfalle, *Temljine(Tolm.)-Štek.(Let.);* — = podpesica, *GBirda*; — 2) der Stiefelnecht, *Temljine(Tolm.)-Štek.(Let.);* (*morda nam. pèsica?*)
pesček, *éka, m. dem.* pesec; das Hündchen.
pesč, *éta, n.* ein junger Hund, *Valj.(Rad);*
pesče, *éta, Štek.*
pesèc, *scá, m. dem.* pes; 1) ein kleiner Hund; — 2) der Polarfuchs (*canis lagopus*), *Erj.(Ž.).*
pèšèčen, *éna, adj.* sand-, sandig, *Mur., ogr.-C.*
pèšèčina, *f.* der Sandboden, die Sandfläche, *Mur., C.*
pèšèčnica, *f.* die Sandbüchse, *Cig.*
pèšek, *ská, m.* der Sand; črstev kakor p. = feingehend, *Fr.-C.*; droben, debel p., feinförmiger, grobförmiger Sand; kopani p., der Bergsand, *Cig.*; zlati p., der Goldsand, *Cig.*
pesèk, *ská, m. dem.* pes, das Hündchen; pesèk, *Št.*
pèšem, *smi, f.* das Lied; das Gedicht; cerkvena p., das Kirchenlied; zahvalna p., das Danklied, das Tedenm; narodna p., das Volkslied; junaska p., das Heldengedicht; pastirska p., das Hirtengedicht, die Zehle, *Cig., Jan.*; p. zložiti, ein Lied oder Gedicht verfassen.
pèšemca, *f. dem.* pesem; das Liedchen; das Gedichtchen.
pèšemski, *adj.* Lieder-, liederhaft, poetisch, *Cig., Jan., nk.*
pèšemstvo, *n.* die Poesie, die Dichtkunst; narodno p., die Volkspoesie, *C., nk.*
pèsen, *smi, f.* starejša oblika za: pesem, *Alas., Dict., Jan., Trub., Boh., Kast., Ben.-Kl., nk.*
pèsen, *sna, adj.* Mangold-; pesno perje.
pèsenca, *f. dem.* pesen, *Trub., nk.*
pèsenški, *adj.* = pesemski, *C., nk.*
pèšica, *f. dem.* pesa; der Mangold, *Rež.-C.*
pèšica, *f.* pogl. pesca.
pèšica, *f.* = psica, die Hündin, *Jan.(H.).*
pesič, *éca, m. dem.* pes, = psič, *ogr.-Valj.(Rad).*
pesiček, *éka, m. dem.* pesič, = psiček, *ogr.-Valj.(Rad).*
pesika, *f.* = kostenika, die Rainweide (*ligustrum vulgare*), *Dict.*; *tudi: gemeiner Kreuz-*

dorn (rhamnus cathartica), *Nov.-C., M.*; — prim. psika.

pesikovec, vca, *m.* die Rainweide (ligustrum vulgare), *vzhŠt.-C.*; tudi: der Kreuzdorn (rhamnus cathartica), *Jan., ogr.-C.*; — prim. psika.

pesikati, kam, čem, *vb. impf.* = 1. bzikati, *Fr.-C.*

pesikniti, iknem, *vb. pf.* = bzikniti, *C.*

pesikovina, *f.* die Rainweide, *Hip.-C.*; — tudi: die gemeine Hedenfische (lonicera xylosteum); *Tuš.(R.).*

pesimist, *m.* der Peßimist.

pesimžem, *zma, m.* nagnjenost, stvari in razmere imeti za slabe, der Peßimistmus, *Cig.(T.), nk.*

pesiti se, im se, *vb. impf.* läufig sein (von der Hündin), *C.*

pesjaca, *f.* eine Art weißer, ungenießbarer Schwamm, *Hal.-C.*

pesjad, *f. coll.* Hunde, *Cig., C.*

pesjak, *m.* 1) der Hundezwinger, *Cig.*; — 2) der Hundszahn, der Geßzahn, der Augenzahn, *Mur., C.*; — 3) der Cannibale, *Cig.*; — 4) = pasjak, der Hundsfoth, *Mur., Mik.*

pesjan, *m.* = pesoglavc, *C.*; baieslovno bitje. *Mik.*; divjak s pasjo glavo, *LjZv.*; pesjani = Huni, *Zora*; der Cannibale, *Cig.*

pesjanka, *f.* = pesoglavka, *Cig.*

pesjanski, *adj.* k pesjanom spadajoč, pesjanom primeren, *C.*

pesji, *adj.* = pasji, *Mur., Jan., vzhŠt.*

peškar, *rja, m.* der Sandmann, der Sandverläufer, *Cig., Jan., Levst.(Rok.).*

peškarica, *f.* 1) die Sandfrau, *Jan.(H.).*; — 2) die Sandpelle (chem.), *h. t.-Cig.(T.).*

peškast, *adj.* sandartig, *Cig., C.*

pešknat, *adj.* sandig, sandhältig, *Mur.*; griegig, *Cig.*

peškovec, vca, *m.* 1) der Sandstein, *Štek.*; — 2) das Sandraut (arenaria), *Cig.*

peškovina, *f.* der Sandboden, *Jan.*; die Düne, *Jan.*; — der Strand, *Cig.(T.). Jes.*

peškovit, *adj.* sandig, *Jan., C., nk.*; peskovita tla, der Sandboden, *Cig.(T.);* peskoviti papir, das Sandpapier, *Cig.(T.).*

peškoviten, *tna, adj.* = peskovit, *Jan.*

peškovje, *n. coll.* Sand, *Mur.*

peškovnat, *adj.* sandig, *Cig., Jan.*

peškovnica, *f.* die Streusandbüchse, *Mur., Cig.*

peškovnjak, *m.* die Streusandbüchse, *C.*

peškožit, *žila, m.* der Sandwurm (arenicola piscatorum), *Erj.(Z.).*

pešlajnar, *rja, m.* = pesjan, der Cannibale, der Menschenfresser (in der Volkslage), *Cig., Jan., Vrt., LjZv.*

pešlajnarica, *f.* die Menschenfresserin (in der Volkslage), *Cig.*

pešma, *f.* = pesem, *Habd.-Mik., Jan.*

pešmar, *rja, m.* der Versmacher, der Reimschmied, *Cig., Jan., Levst.(Zb. sp.).*

pešmarček, čka, *m. (dem. pesmarec)*; das Dichterelein, der Dichtering, *Cig., Jan., Levst.(Zb. sp.).*

pešmarica, *f.* das Lieberbuch, *Cig., nk.*; — hs.

pešmariti, ärim, *vb. impf.* Verse machen, *Cig., Jan., Zora.*

pešmarjenje, *n.* das Versmachen, *Cig.*

pešmarstvo, *n.* die Dichterei, *Cig., Jan.*

pešmenik, *m.* = pesnik, *Guts.-Cig., Mur., Jan.*

pešmica, *f. dem.* pesma: das Liebchen; — das Gedichtchen,

pešmoljub, ljuba, *m.* der Musefreund, *Jan.*

pešmoskládje, *n.* die Verskunst, *Jan.*

pešmoslôvec, vca, *m.* der Poetiker, *Cig., Jan.*

pešmoslôvje, *n.* die Poetik, *Cig., Jan.*

pešmotvôr, tvôra, *m.* ein poetisches Werk, das Poem, *nk.*

pešnat, *adj.* = peščen, sandig, *vzhŠt.*

1. pešnica, *f.* die Gartenmelde (atriplex hortense), *M.*; — prim. pesa.

2. pešnica, *f.* die Dichterin, *C., nk.*

3. pesnica, *f.* pogl. pestnica.

pešničiti, šem, *vb. impf.* sich mit dem Dichten abgeben, *C.*

pešničôn, *m.* der Poetaster, *Erj./Izb. sp.).*

pešnik, *m.* der Dichter, *Cig., Jan., nk.*; p. samouk, der Naturdichter, *Jan., Cig.(T.);* — hs.

pešnikáriti, ärim, *vb. impf.* *Jan.(H.),* pogl. pesmariti,

pešnikinja, *f.* = 2. pesnica, die Dichterin, *nk.*

pešnikovânje, *n.* die dichterische Betthätigung, *nk.*

pešnikováti, šjem, *vb. impf.* sich mit dem Dichten abgeben, Dichter sein, *C., nk.*

pešniški, *adj.* Dichters, dichterisch, poetisch, *Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*

pešništvo, *n.* die Dichtkunst, die Poesie, *Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*; prirodno p., die Naturpoesie, *Cig.(T.);* poučno p., die didaktische Poesie, *Cig.(T.).*

pesoglav, gláva, *adj.* hundsf. pfig, *Jan.(H.).*

pesoglavc, vca, *m.* = pesjan, ein Ungeheuer mit einem Hundeskopfe, der Menschenfresser, *Cig., Jan., Npes.-M., Pjk.(Črt. 160), Npr.-Krek.*

pesoglavka, *f.* pesoglava divjakinja, die Menschenfresserin, *Cig.*

pesorčjec, jca, *m.* der Hundezüchter, *Let.*

1. pešt, *i. f.* 1) die Faust: die geballte Hand: pest komu pokazati: s pestjo koga biti: p. odpreti; pest ne more v uho (tako se reče temu, kdor prehudo läze), *Z.*; v p. dobiti koga, jemanden in seine Gewalt bekommen; v p. priti komu, in jemandes Gewalt kommen; v pesteh imeti koga, jemanden in seinen Krallen haben; — 2) die hohle Hand, eine Handvoll: p. moke, prsti; — 3) joviel man mit einem Griffje fassen kann, der Griff, *Cig.*; pesti (pri žetvi) v snope priklatati, *Ravn.(Abc.);* p. prediva, joviel hauf mau auf einmal durch die Wechel zieht, *Cig., C., BlKr.-Let.*; p. ljudi, eine Handvoll Leute, *Cig.*; — 4) die Faust (dolgostna meral) = 10⁵ ct., *DZ.*; — 5) uboga p., armes Geschöpf! *Ble.-C., Z.*

2. pešt, *f.* nam. pesta ali pesto: Pesti, spice krožim, *Danj.(Posv. p.).*

pešta, *f.* 1) luknja v kladu pri stopah, v katerih čreslo tolčejo, *Mik.(El.);* — 2) die Hadnabe, *V.-Cig., C., Kr.-Valj.(Rad), Poh.*

1. pęsten, tna. *adj.* Һauß²; pestna pravica, daš Һaußrecht, *Cig., Jan., Bes.*
2. pęsten, stna. *adj.* Һaben²: pęstni les, daš Һabenholz, *Cig.*
- pęster, stra, *adj.* bunt, *Jarn., Cig., Jan., Mik. (Et.), Cig. (T.), uk.*; — prim. rus. pęstryj, čes. pęstrýj.
- pęsterna, *f.* = pestunja, pestinja, die Һindšwårterin.
1. pestič, iča, *m.* der Һlüttenstempel (bot., pi-stillum), *Jan., Cig. (T.), Tuš. (R.).*
2. pestič, iča, *m.* daš Һüßel: p. sena, trave, *C.*: — prim. pest.
- pestičen, čna, *adj.* Stempel²: pestični cvet, die Stempelblüte (bot.), *Cig. (T.), Tuš. (R.).*
- pestičnjak, *m.* der Stempelträger (bot.), *Cig. (T.).*
- pęstin, *m.* der Һinderwårter, *C.*
- pestina, *f.* = velika pest, *Ble.-C.*
- pestiniti, inim, *vb. impf.* p. koga, jemandem hart zusehen, *Podkrnci-Erj. (Torb.).*
- pęstinja, *f.* = pestunja, die Һindšwårterin, *Dict., C., Mik., Trub.*; (nav. se govori „pe-stna“).
- pęstinjica, *f. dem.* pestinja, *Trub. (Psal.).*
- pestivce, tve, *f.* die Bedrångung, die Һeini-gung, *Cig.*
- pestiti, im, *vb. impf.* 1) mit der Һauß schlagen, *Cig., Jan.*; — jemandem hart zusehen, zu Leibe gehen, mit ihm arg verfahren, ihn tyran-nisieren, peinigen; Jožesa so brajje hudo pestili, *Vod. (Ižb. sp.)*; niso vedeli, kako bi nje pestili, *Jap. (Sv. p.)*; reve so ga pestile, *Jurč.*; dolžniki me peste (bedrångten mič), *Z.*; — 2) zur Һauß ballen, *Jan.*; roko p., roka se mu je pestila, *Jurč.*
- pęstiti, im, *vb. impf.* = pestovati, *Rež.-C.*
- pestivce, vca, *m.* 1) der Һaußtåmper, *Cig.*; — 2) der Bedrångter, der Һeiniger, *Cig., ZgD.*
- pęstna, *f.* pogl. pestinja.
- pestnica, *f.* 1) die geballte Һand, *Mur., Cig., Jan., C., Mik., (pesnica) ogr.-Valj. (Rad);* — 2) der Һaußschlag, *C.*; — 3) die Һaußbirn, *Cig.*
- pestničen, čna, *adj.* Һauß², *M.*
1. pęstnik, *m.* der Һabenbohler, *Cig., Jan., C.*
2. pęstnik, *m.* 1) držalo ali roč pri kosi, *Podkrnci-Erj. (Torb.);* — 2) der Һaußhobel, *Cig.*
- pęsto, *n.* die Һadbüchse, die Һabe, *Mur., Cig., Jan., Mik., Notr., Ig. (Dol.);* (pest. *Gor.*)
- pęstovalica, *f.* die Һrmbinde (einen beschådigten Һrm darin zu tragen), (pestvalica) *Cig.*
- pestovalnica, *f.* 1) die Һleinfinderbewahranstalt, *uk.*; — 2) = pestovalica, *Bes.*
- pęstovanec, nca, *m.* daš (månuliche) Һchoß-kind, *Cig., M.*
- pęstovanje, *n.* daš Һinderlöden.
- pęstovanka, *f.* daš (weibliche) Һchoßkind, *M.*
- pęstovati, ujem (ovam), *vb. impf.* auf den Һånden tragen, (ein Һind) löden: otroka p.; roko p., den Һrm in einer Binde tragen; — Һaißdeln, verzåteln, *Jan., C.*; p. si truplo, *C.*
- pestovna, *f.* *Mur., Jan.,* pogl. pestunja.
- pęstovnica, *f.* neka hruska, *Fr.-C.*
- pestriti, im, *vb. impf.* bunt machen, *Jarn., C.*
- pęstrnja, *f.* = pestinja, pestunja.

- pestróga, *f.* die Һorelle, *Valj. (Rad).*
- pestróst, *f.* die Һuntheit, *Jarn.*; die Һarben-zeichnung (min.), *Cig. (T.).*
- pestróta, *f.* die Һuntheit, *Jarn., Cig.*
- pestruga, *f.* = pestroga, die Һorelle, *Danj.-Mik., vzh. St.-C.*
- pęstuha, *f.* = pestunja, *Zv.*
- pęstun, *m.* der Һinderwårter: dober pestun je bil stari oče, *Zv.*
- pęstunja, *f.* die Һindšwårterin, *Mik. (V. G. III. 131.), Nov.-C.*
- pęstunjica, *f. dem.* pestunja, *Mur.*
- pęš, *adv.* zu Һuß: p. iti, priti, potovati; — peš pot (pešpot), der Һußweg; peš polk (peš-polk), daš Һufanterieregiment, *uk.*; peš dan, = ročna tlaka, der Һandtag, *V.-Cig.* (peš *adj.* peša gre, peši smo šli, peši ljudje, *Poh.-C.*; po peših potih sem šel, *Fr.-C.*; peši so za njim tekli, *Ravn.-Mik.*)
- pešaj, *m.* die Һebestange in der Һchneidemühle, *V.-Cig.*
- pešák, *m.* = pešec, *Jan., C., ogr.-Valj. (Rad), Zora.*
- pęšanica, *f.* pogl. pęščanica.
- pęšanje, *n.* daš Һidewerden, daš Һbnehmen der Һräfte, der Һesfall.
- pęšáski, *adj.* Һuß², Һufanterie², *Jan.*
- pęšati, am, *vb. impf.* müde werden, ermatten; pri hoji p.: ali že pešas? *ivzh. St.*; — schwach werden, in Һerfall kommen, zurückgehen; njiva, drevo peša; zdravje peša; moči pešajo; oči mi pešajo, meine Һugen werden immer schwächer; vera peša; studenec peša, daš Һasser im Һrunnen nimmt ab, *Z.*; obrtnikom zaslužek peša, *Lenst. (Rok.).*
- pęšav, *adj.* schwächtlich, *SLN.*
- pęšavec, vca, *m.* der im Һehen Ermattende: on da pešavcem moč, *Ravn.-Valj. (Rad).*
- pęšavt, *m.* der Müde, *Mik.*
- pęšece, *adv. C.*, vogl. pešice.
- pęšča, *f.* = pesto, *BKf.*
- peščaj, *m.* 1) die hohle Һand, die Һandvoll, *Jan.*; — 2) der Һusket unter dem Һaumen, der Һallen, *Mur.-Cig., Valj. (Rad);* — 3) die Һörlerkenne, *Cig., Jan.*
- pęščanica, *f.* neka hruska, (pešanica) *Mari-borska ok.-Erj. (Torb.);* = lorenčka, die Lorenzbirne, *C.*; — eine Art rauher, mehlichster Һpfel, *C.*
- pęšče, *n.* kolno pešče = pesto, *Habd.-Mik.*
- pęščén, *adj.* Sand², sandig; peščena zemlja, peščena tla, der Sandboden; peščena pu-šcava, die Sandwüste, *Cig. (T.).*
- pęščénast, *adj.* sandartig, *Cig., Rut. (Zg. Tolm.).*
- peščerát, áta, *adj.* sandig, *C.*
- pęščéneč, nca, *m.* der Sandstein, *Jan., C.*
- pęščének, nka, *m.* der Ort, wo Sand gegraben wird, die Sandgrube, *Notr.*
- peščénica, *f.* 1) die Sandgrube, *C.*; — die Һyrte, *Hip.-C.*; — 2) die Sanderde, *Cig.*; — 3) eine Art Birne (klein, süß), *C.*
- pęšćenik, *m.* 1) der Sandstein, *Cig., Jan.*; — 2) der Sanderling (tringa arenaria), *Z.*; sivi p., der graue Sanderling (arenarius calidris), *Frey. (F.).*

peščeninā, *f.* der Sandboden, *Cig. Jan.:* die Sandbühse, *Jes.*
 peščeni se, *im se, vb. impf.* verstanden (intr.). *Jan. (H.).*
 peščenjāk, *m.* der Sandstein, *Cig. (T.). Erj. (Min.).*
 peščénje, *n.* die Reinigung, die Plaferei, *Cig.;* — prim. pestiti.
 peščénka, *f.* = peščena zemlja, *Vrtov. (Km. k.), Nov.*
 peščéven, *vna, adj.* = peščnat. *Dol.*
 peščévkā, *f.* neka hruska, *Podkrnci-Erj. (Torb.).*
 peščévnat, *adj.* = peščnat. *Cig.*
 peščica, *f.* 1) = pest; daš žaušičen, *Cig.;* — 2) die hohle Hand, die Handvoll; eno peščico moke dati komu: — 3) die Judenfirche (physalis Alkekengi), (pešica), *C.*
 peščičica, *f. dem.* peščica: daš žaušičen.
 peščina, *f.* der Sandboden, *Z.;* die Düne, der Strand, *Jan.*
 peščínka, *f.* daš Sandforn, *Cig.*
 peščísčē, *n.* daš Kerugehäufe, *Cig.:* — prim. peček, pečka.
 peščiti se, *im se, vb. impf.* = peščeni se. *Jan.*
 peščnāt, āta, *adj.* sandig, sandhaltig; peščnata zemlja, — Sand: peščnata ura, *Zora.*
 peščínica, *f.* 1) die Sanderde, *Mur.-C.;* — 2) die Sandbüchse, *Pot.-Cig., Jan., M.*
 pešec, šca, *m.* der Fußgänger; der Infanterist: pešci, die Infanterie; — der Bauer (im Schachspiel), *Cig.;* — hlapec, ki je le za ročno delo, nē za vožnjo: za pešca je, *Dol.*
 pešehōdec, dca, *m.* der Fußgänger, *SIN.*
 pešelj, šlja, *m.* der Radnagel, *Sv. Peter pri Gorici-Erj. (Torb.), Kras-Štek. (LjZv.):* — prim. furl. passell, lat. paxillus, *Štek. (LjZv.).*
 pešem, *adv.* = peš. *C.*
 peševāti, ājem, *vb. impf.* im Gehen ermüden, *Fr.-C.*
 pešica, *f.* die Fußgängerin, *Jan.*
 pešice, *adv.* zu Fuß, *Jan., C., BIKr.:* p. hodium, *Mik.;* — (= pešico: pešico hoditi, bežati, *Dalm.*).
 pešički, *adv.* = pešice, peš, *Mik., BIKr.*
 pešiti se, *im se, vb. impf.* = truditi se. *St-Gor.-C.*
 pešji, *adj.* = peški: pešji pot, *C.;* — prim. peš. 1. peška, *f.* die Fußgängerin, *Cig.*
 2. peškā, *f.* = pečka, der Dichtern, *Mur.-Cig., Jan., Gor.*
 peškār, rja, *m.* der Apfelsstecher (rynychites Bacchus), *Nov.*
 peškati, *am, vb. impf.* mit der Faust schlagen, *ogr.-C.;* voltern, *ogr.-M.*
 peški, *I. adj.* Fuß-, zu Fuß: peški pot, der Fußstiege, der Fußweg, *Mur., ogr.-C.:* p. grah. die Bodenstiele, *ogr.-C.;* — II. *adv.* peški zu Fuß, *Jan., ogr.-C.;* (= peške, *Medjimurje-Vest.*).
 peškísčē, *n., Cig., Jan.,* vgl. peškísčē.
 peškūr, rja, *m.* der aus einem Kern gezogene Baum, *Cig.:* cimbore cepiti v marelične peškurje (piškurje), *Pirc.*
 pešljiv, āva, *adj.* leicht ermüdend: pešljiv konj. *Z.;* — pešljiva noga, t. j. noga, ki začenja

pešati. *Svet. (Rok.):* nogi mu nista bili še čisto nič pešljivi, *Jurč.*
 pešóta, *f.* Wind mit Regen, *Štek., pod Čavnom;* vgl. pišota.
 pešta, *f.* zu Drei zerquetschtes Ei, *Z.*
 peštānc, nca, *m.* daš Grundplaster, *Cig.;* — prim. peštati.
 peštāti, ām, *vb. impf.* treten, stampfen: zelje p. kraut treten, *Z.;* pipo p. die Pfeife tropfen, *Notr.-M.:* zerquetschen: jedila v skledi z žlico p. *Notr.;* — prim. it. pestare. zerstampfen, zerstoßen.
 peštvo, *n.* daš Fußvolk, die Infanterie, *Cig., Jan., uk.*
 pešt, *num.* fünf: pred pētimi leti; ob pētih. um fünf Uhr: po pet. je fünf, zu fünf: ni pet ni šest, mir nichts, dir nichts, *Nov.;* naši poganski predniki niso se mogli ni pet ni šest povse iznebiti stare, poganske narodne vere. *Navr. (Let.).*
 péta, *f.* 1) die Ferse: od glave do pete, vom Kopf bis zur Ferse: biti komu za petami, jemandem auf dem Fuße nachfolgen: tuja vrata naju bodo po petah tolkla, = in der Fremde wird man uns zur Thüre hinausjagen, *Glas.:* kaj si mi vedno za petami! na pete se komu obesiti, fortwährend hinter jemandem her sein, ihm auf dem Fuße nachfolgen, *Cig.;* kdor nima v glavi, mora imeti v petah (reče se, kadar kdo mora nazaj iti po kako pozabljeno reč; pete odnesti, entrennen, entkommen: = p. unesti. umeknit. *Cig.;* pete je pobral v nevarnosti, *Jurč.;* pete pokazati, den Rücken kehren, fliehen, *Jan.;* biti komu na pete, jemandem hart zusetzen, ihn hegen, *Cig.;* potrebno ni, kakor urn v peti = es ist nicht nothwendig, es ist schädlich, *Mur.:* — 2) der Absatz am Schuh: — daš Hackenstück (die Ferse) am Strumpf: — 3) der Drehzapfen an einer Thüre, *C. Cig. (T.);* — tudi: die Vertiefung, in der sich ein Zapfen dreht, *Lašče-Levst. (Rok.);* — 4) der Samenkiel, der Samenagel, *Cig.;* — 5) daš hintere Ende der Schlittenkufe, *Poh.:* — 6) pete = vnozje, der untere Theil des Bettes, wo man mit den Füßen ruht, *C.;* — 7) tramova p. daš hervorragende Ende eines Balkens, der Balkenkopf, *Cig.;* — 8) plugova p. die Flugleiste, *C.:* — tudi: die Flügelohle, *Jan. (H.);* — 9) der Kolbenstich am Gewehre, *Jan. (H.);* — 10) p. kruha. ein steif Brot, *SIN.-C., Zora.;* — 11) babie pete, eine Art Schwamm, *vrh Št.-C.;* — gen. nav. petē.
 petáč, *m.* = peterčnik, *V.-Cig.*
 petáček, ška, *m. dem.* petak: ein 2¹/₂ Eimer (= fünf kleine Eimer) haltendes Faß, *Slom.-C.*
 petāk, *m.* 1) der Fünffährige, *Cig.;* — 2) der Fünfer: die Fünfguldennote: — daš Fünfkreuzerstück, *M.;* — 3) daš Fünfeimerfaß, *Cig.*
 petākār, rja, *m.* der mindestens fünf Gulden Steuern zahlt, der Fünfguldenmann, *nk.*
 petākinja, *f.* die Fünffährige, *Cig.*
 petān, āna, *m.* kdor ima veliko peto, *Valj. (Rad).*

petánja, *f.* das Loch, in welchem sich der Zapfen (peta) einer Thüre (z. B. der Fallthüre beim Schweinstall) dreht, *južhšt.*

petánjece, *nica, m.* der Ferkelhöcker, (-anec) *Cig.*

petánjek, *nika, m.* die Thürrangel, *C.*

petar, *rja, m.* der Amtsdienner, *Gor.-Cig., Notr.-Burg.(Rok.):* vaski petar, *ZgD.;* — prim. nem. Büttel (?), *C.*

petárda, *f.* die Petarde (ein Sprengstück).

petárdnik, *m.* der Petardierer, *Cig.*

petásati, *šem, vb. impf.* mit den Füßen ausschlagen, *C., Mik.*

petáti, *ám, vb. impf.* = bežati, hiteti, *Gor.-DSv.*

petávsa, *m.* der Grobserige, *Cig.*

petávsašt, *adj.* grobserig, *Cig.*

petdánski, *adj.* = petdneven, *Mur., Jan.*

pětdeset, *num.* fünfzig.

petdesetáca, *f.* die Fünzigguldennote, *kajk.-Valj.(Rad).*

petdeseták, *m.* 1) der Fünzigjährige, *Jap.-C.;* — 2) die Fünzigguldennote.

petdesetěř, *num.* fünfzigerteil; — prim. deseter.

petdesetěřen, *rna, adj.* fünfzigfach; — prim. deseteren.

petdesetěřnat, *adj.* = petdeseteren.

pětdeseti, *num.* der fünfzigste.

petdesetica, *f.* die Zahl 50, der Fünfziger.

pětdesetiě, *adv.* zum fünfzigstenmale, fünfzigsten.

petdesetina, *f.* der fünfzigste Theil, das Fünfzigstel.

petdesetinka, *f.* = petdesetina.

pětdesetka, *f.* die Zahl 50, der Fünfziger, *Cig.*

pětdesetkrat, *adv.* fünfzigmal.

pětdesetkraten, *ina, adj.* fünfzigmalig.

petdesetlěten, *ina, adj.* fünfzigjährig.

petdesetlětje, *n.* das Fünfzigjährig, *Cig.*

petdesetlětnica, *f.* 1) die Fünfzigjährige, *Z.;* — 2) die 50jährige Feier, *nk.*

petdesetlětnik, *m.* der Fünfzigjährige, *Z.*

pětdesetnik, *m.* der Fünfzigjährige, *Jan.;* mašnik p., der Jubelpriester, *Cig.*

petdesetnják, *m.* = petdesetnik, *Cig.*

petdněven, *vna, adj.* fünfzigig.

pětec, *tea, m.* der Fünfte (n. pr. v kaki igri), *Valj.(Rad);* — = peti rož, *Lerst.(Beč.).*

petěče, *f. pl.* die Petetschen, das Fleckfieber, *Cig.;* — prim. it. petecchie.

pětečen, *ěna, adj.* Freitag-, Fasten-; petečna jed, petečen dan, *C.*

pěče, *m.* der Hahn, *Notr., V.-Cig., Jan., C.;* — nam. petuh (?).

pěčar, *tka, m.* 1) der Freitag; veliki p., der Charfreitag; v petek in svetek, an Werk- und Feiertagen; eno obleko imam za petek in svetek; kadar bo v petek nedelja = nikoli, *Cig.;* — 2) suhi p., der Hieutenbockfäßer (cerambyx heros), *Ip.-Erj.(Torb.).*

pěčel, *ina, m.* = petelin, *Habd.-Mik.*

petélin, *ila, m.* 1) der Hahn; p. poje, der Hahn fröhlt; ošaben, kakor p. na gnoju, *Lerst.(Rok.);* petelina videti, ki je zvezde zobal

= sein blaues Wunder sehen, *Cig.;* — divji p., der Auerhahn (tetrao urogallus); mali divji p., der Wirtshahn, *Cig.;* — morski p., der europäische Flughahn (dactylopterus europaeus), *Cig., Erj.(Z.);* — 2) der Hahn am Gewehre, *Mur., Cig., Jan., Mik.;* petelina napeti, *Z.;* — 3) = kobilica na kolovratni perutnici, *Savinska dol.;* — 4) = orehovo jederce, *Savinska dol.*

petelinár, *rja, m.* der Auerhahnjäger, *SN.*

petelínear, *rja, m.* der Auerhahnbelller (eine Art Hunde), *Cig.*

petelínček, *ěka, m. dem.* petelincec: 1) ein kleiner Hahn; — 2) der anrechthelnde Theil des weiblichen Kopfendes: peča z bahavim petelíněkom, *LjZv.;* — 3) der Schlickkrapsen, *Cig.;* — 4) das Bachrädlein, *Cig.;* — 5) ime raznim rastlinam: eine Art Kuabentrout o. Nagwurz (orchis albidus), *Cig.;* — die Klatschrose (papaver rhoeas), *Cig.;* — der Hundszahn (erythronium dens canis), *C.;* — der Erbrauch (fumaria), *Medv.(Rok.);* — die Erdscheibe (cycloclem), *Jan.(H.);* — pl. petelíněci, die Bärentaube (clavaria flava), *Ip.-Erj.(Torb.);* tudi: der Hornflee (lotus corniculatus), *Josch.*

petelíněči, *m. dem.* petelincec; — *pl.* petelíněči, eine Art Lerchensporn (corydalis digitata), *C.*

petelínce, *nea, m.* 1) ein kleiner Hahn, *Habd.-Mik.;* — božji p., der Wiedehopf, *Hip.(Orb.);* — 2) der Falschhahn, *C.;* — 3) der Gewehrshahn, *M., Valj.(Rad);* — 4) *pl.* petelinci, neka goba, *Notr.;* — 5) divji p., eine Art glatter, holziger Ginster, *Ble.-C.;* — 6) španski petelinci, spanischer Ginster, das Frieimengras (spartum), *C.;* „s to travo se trtje veže v vinogradu“, *Dict.*

petelínek, *nka, m. dem.* petelin; ein junger Hahn, *Valj.(Rad).*

petelínji, *adj.* Hahnen-; petelinje petje, *Bes.-C.*

petelínov, *adj.* des Hahnes, Hahnen-; p. bradelj, der Hahnenbart, *Cig.*

petelínski, *adj.* Hahnen-; konj stopa po petelínsko, das Pferd hat einen Hahnentritt, *Cig.*

pětelj, *tja, m.* = grozdna česulja, *Fr.-C.;* — prim. petlja, pecečl.

1. pěten, *ina, adj.* sangbar, *Mik., Hip.(Orb.);* — Sing-: pětni glas, die Singstimme, *M.*

2. pětni, *ina, adj.* Ferjen-, *Mur., Cig., Jan.;* pětni sklep, das Ferjengelenk, *Cig.(T.).*

pěter, *tra, m.* der Dachboden in einer Scheune, *Cig., Jan., Kor.-Lerst.(LjZv.), KrGora, Poh.;* der Dachboden der Getreideharje, *Savinska dol.;* der Oberboden, *Kor.-Cig.;* der Seitenboden im Weinpreßgebäude, *Fr.-C.;* na petru, auf dem Boden, *C.;* — eine Stellscheibe, ein Gerüst im Stalle o. auf der Tenne, *Fr.-C.;* — prim. petro, petre.

petěř, *num.* fünferteil; — prim. deseter.

petěř, *f.* ein Geßpann von fünf Pferden, *C.*

peterád, *f.* = peter f., *C.*

petěřeki, *m. pl.* fünf auf einmal geborene Kinder, *Nov.-C.*

petčrec, rca, *m.* die Pentapodie (fünf zuſammengehörige Verſüſſe), *Cig. (T.)*.

petčrek, rka, *m.* ein Gewicht von fünf Pfund o. eine Länge von fünf Klaftern, *Mur.*

petčren, rna, *adj.* fünfſach.

peterica, *f.* eine Zahl von fünf: peterice sodnija, das Fünfergericht, *Cig.*; — die Quin-terne, *Cig. (T.)*, *C.*

peteričnik, *m.* eden iz peterice: der Fünfherr, *Cig.*

peterina, *f.* = peter *f.*, *C.*

petčrka, *f.* die Zahl Fünf, *Cig.*; die Ziffer Fünf, *Cig.*

petčrnat, *adj.* fünfſach.

peterobārven, vna, *adj.* fünfſarbig, *Cig.*

peteročlen, eléna, *adj.* fünfgliederig, *Cig.*; peteročleni hrošči, fünfzehige Käſer, *Cig. (T.)*.

peterodnéven, vna, *adj.* fünfzigig, *Jan.*

peteroglašen, sna, *adj.* fünfſtimmig, *Cig., Jan.*; peteroglašno petje, *Cig.*

peterokóten, tna, *adj.* fünfſeitig, pentagonal, *Cig., Jan., Cig. (T.)*.

peterokótnje, *n.* = peterokotnik, *Cig.*

peterokótnik, *m.* das Fünfeck, das Pentagon, *Cig., Jan., Cig. (T.)*, *Cel. (Geom.)*.

petčrokraten, tna, *adj.* = petkraten, *Cig., Jan.*

peterokril, kríla, *adj.* fünfſlügelig, *Cig.*

peterokrčp, křpa, *adj.* fünfſlappig, *Cig.*

peterolétven, tna, *adj.* = petleten, *Cig., Jan.*; peteroletni prikklad, die Quinquennalzulage, *DZ.*

peterolétnje, *n.* das Quinquennium, *Cig., DZ.*

peterolétnica, *f.* = peteroletna doklada, die Quinquennalzulage, *DZ.*

peterolisten, sna, *adj.* fünfblätterig, *Cig., Jan.*

peteronóg, nóga, *adj.* fünfbeinig, *Cig., Jan.*

peteroógetn, *adj.* fünfſeitig, *Cig., Jan.*

peteroógetnik, *m.* das Fünfeck, *Cig., Jan., Cig. (T.)*.

peterooglát, áta, *adj.* fünfſeitig, *Cig.*

peteroplósk, plóška, *adj.* fünfſlächig, fünfſeitig, *Cig. (T.)*.

peteropredáten, tna, *adj.* fünfjächerig, *Cig.*

peteropřsten, stna, *adj.* fünfſingerig, *Cig.*

peteropřstnica, *f.* das Fünfſingertraut (potentilla), *Cig.*

peteropřstnik, *m.* = peteropřstnica, *Cig., Medv. (Rok.)*.

peteroróg, rógga, *adj.* fünfhörnig, *Cig.*

peterorók, rókga, *adj.* fünfarmig, *Cig.*

peteroróžčen, žna, *adj.* = peterorog, *Cig.*

peterospéven, spēva, *m.* das Quintett, *Jan.*

peterostávčen, čna, *adj.* fünfſtäbig, *Cig.*

peterostópen, *adj.* fünfſüßig: peterostópeni verz, der Pentameter, *Cig.*

peterostópnik, *m.* = peterec, die Pentapodie, *Cig. (T.)*.

peterostrán, strána, *adj.* fünfſeitig, *Jan.*

peterostránski, *adj.* = peterostran, *Cig.*

peterostrók, strókga, *adj.* fünfſach, *Cig.*

peterostrún, strúna, *adj.* fünfſaitig, *Cig.*

peteroúden, dna, *adj.* fünfgliederig, *Cig., Jan.*

peterovřsten, stna, *adj.* fünfſtrebig, *Cig.*; — fünfſtrei, *Cig., Jan.*

peterozložčen, žna, *adj.* fünfſüßig, *Jan., nk.*

peterozžb, žóba, *adj.* fünfzählig, *C.*

peteršilj, ilja, *m.* navadni p., die Peterſilie (petroselinum sativum), *Cig., Tuš. (R.)*; paſij p., die gemeine Gleiſſe, die Hundspeterſilie oder der Gartenſchietling (aethusa cynapium), *Cig., Tuš. (R.)*.

peteršiljev, *adj.* Peterſilien-, *Cig., Jan.*

peteršiljka, *f.* neka trta, *Vrtov. (Vin.)*.

petčržil, ila, *m.* = peteršilj, *južhŠt.*

peteržilj, ilja, *m.* = peteršilj, *Cig., Jan.*

peteržiljka, *f.* = peteršilj, *Jan.*

pčtevec, tve, *f.* das Singen, der Geſang, *Mur., Cig., Jan., Ravn.-Valj. (Rad.)*.

petšúnten, tna, *adj.* fünfſündig, *Cig., Jan.*

pčti, pójem, *vb. impf.* ſingen; peta maša, das Hochaut; peta igra = opera, *V.-Cig.*; takrat so mi pčtke pele = damals gieng es mir gut, *Levt. (Rok.)*; šiba novo mašo poje = wo Zucht iſt, da iſt Ehre; — hvalo komu p., jemanden lobpreiſen; ure p., die Stunden abrufen, *Cig.*; petelin poje (kráht); matica poje, der Bienemweibel tutet, *Cig.*; čirček poje, die Weingrille zirpt; tónen: zvon, struna, trobenta poje, orgle pojo; sodi po kleti pojejo = die Fäſſer ſind leer, *Pjk. (Črt.)*, *Levt. (Zb. sp.)*; po ušesih mi poje, die Ohren geſellen mir, *Cig.*; kar vi pravite, lepo poje (ſingt ſchón), *V.-Cig.*; zmerom je pela, immer heiß es, *UčT.*; lauten, *Jan.*; tako poje pismo, *GBrda*; šiba bo pela, es wird Ruthenſchläge geben; palica naj poje, *Jurč.*; zdaj poje v gozdu sekira, *LjZv.*; — kosa veselo poje (= reže), *Zv.*; — huda mu je pela, es gieng ihm ſchlecht; slaba ti bo pela, es ſoll dir übel bekommen; — beſingen: p. Matjaže, Kranjce lepoto, *Preš.*; (pčjem, *Nřes.-Vraž.*, *Danj. [Posv. p.]*).

pčti, pčnem, *vb. impf.* ſpannen; konj kvišku pne ušesa, *Levt. (Zb. sp.)*; (navadnejc v sestavi).

pčti, *num.* der Fünfte; peto kolo, das fünfte Rad am Wagen = überflüſſig; ne biti ni v peto ni v ſeſto, in keinem engeren Verhältniſſe ſtehen; zove ju brata, a vendar si niſta bila ni v peto ni v ſeſto, *Levt. (Zb. sp.)*; ljudje, kateri ti niſo ne v peto ne v ſeſto, *Levt. (Zb. sp.)*; to je pa zopet taka beſeda, da ni ne v peto ne v ſeſto (ein Wort, das nicht paßt), *Stv.*

1. **pčtica**, *f. dem.* peta; 1) das Ferschen; — 2) die Angel (an der Seiſe), *Cig.*; — 3) der Wandſtufen der Schloſſer, *Cig.*; — 4) p. kruha, eine Schmitte Brot, *Jan. (H.)*.

2. **pčtica**, *f.* 1) die Fünf, *Jan. (H.)*, *nk.*; — die Quinte (im Viſterspiel), *V.-Cig.*; — 2) das ehemalige Fünfgroſchen- oder Fünfſchne- kreuzerſtück; stara pčtica, stara reſnica, *Slom.-C.*; šmarijne pčtice, *Jurč.*

pčtiejja, *f.* proſnja, die Petition, *nk.*

pčtieč, *adv.* fünfſtenš; zum fünfſtenmale.

pčtiečen, čna, *adj.* kdor ima pčtie, geldreich; pčtiečna nevesta.

petika, *f.* der Fünfer (Ziffer), *Jan. (H.)*.

petina, *f.* der fünfte Theil; das Fünftel.

petínka, *f.* 1) = petina, das Hüfstel; — 2) ein kleines Tragfähchen, *C.*
 petišĕe, *n.* der Inſpunft, *h. t.-Cig. (T.)*
 petúti, *im, vb. impf. p. koga.* jemanden zurückgehen machen, zurücktreiben, *Dol.-Levst. (LjZv.)*
 pĕtĕje, *n.* das Singen, der Gesang: pogrebno p., der Grabgesang; ptiĕje p., der Vogelgesang; petelinovo p., das Hahnengeſchrei; — das Klingeln: p. zvonov.
 pĕtka, *f.* die fünf, der Fünfer, *Cig., Jan., Cig. (T.)*
 pĕtkov, *adj.* freitagsmäßig, Faſten =; danes jemo petkovo, *Erj. (Torb.)*, *BlKr.*; danes je petkova, *vrhŠt.*
 pĕtkovati, *ujem. vb. impf.* faſten: kadar ima Bog praznik, tudi hudobec ne petkuje, *ZgD.*
 pĕtkovica, *f.* neka poſtna jed, *Pjk. (Črt.)*; eine Art Gladenkuchen: petkovicke so tenke pogaĕe, nekvaſene, *vrhŠt.-C.*
 pĕtkovina, *f. coll.* Faſtenpeiſen, *C., Z.*
 pĕtkrat, *adv.* fünfmal.
 pĕtkraten, *tna, adj.* fünfmalig; fünfſach.
 pĕtkratnik, *m.* das Fünfſache, *DZ.*
 petlĕten, *tna, adj.* fünfjährig.
 petlĕtje, *n.* ein Zeitraum von fünf Jahren, das Quinquennium, *Cig., nk.*
 petlĕtnica, *f.* die Quinquennalzulage, *DZ.*
 1. pĕtlja, *f.* die Maſche, die Schlinge, *Cig., Jan., C., Mik., DZ.*; svete podobu z novimi petljami olepſati, *Erj. (Iſb. sp.)*; zadrgniti se v petlje, *Rog.-Valj. (Rad.)*
 2. pĕtlja, *f.* 1) = pecelj, der Obſtſtengel, der Traubenſtengel, *Mur., Cig., C., Mik.*; grozdova p., *C.*; — der Blattſtiel, *Cig.*; — die Weinrebenranke, *Levst. (LjZv.)*; — 2) rĕĕĕa p., neka vinska trta, *Vrtov. (Vin.), Ip.-Erj. (Torb.)*
 petljast, *adj.* maſchicht, maſchig, *Cig., Kr.*
 petljāt, āta, *adj.* grobmaſchig, *Cig.*
 petljāti, ām, *vb. impf.* 1) Maſchen, Schleifen machen, *Cig., M.*; hejteli, *Cig., Jan.*; ſchlun-gen, *UĕT.*; — 2) wie ein Betrunkener einhergehen, *M.*
 petljevína, *f.* moſt, ki se izpreĕa iz odbrana petljevíja, *C.*
 petljĕvje, *n. coll.* Traubenſtengel, *C.*
 1. petljica, *f. dem.* petlja: die Maſche, die Schleiſe, *Cig., C.*
 2. petljica, *f.* der Obſtſtengel, der Traubenſtengel, *C., vrhŠt.*; — der Blattſtiel, *Cig.*
 petljĕje, *n. coll.* das Stengelwert, Traubenſtengel, *Mur., vrhŠt.-C.*
 petljĕja, *f.* leerer Traubenſtengel, *C.*
 petljĕka, *f.* = 2. petlja, der Stengel, *Mur.*; = paberek v vinogradu, *C.*; petljike pobirati = paberkovati, *Št.-Z.*; — der Blattſtiel, *Jan.*
 petljĕkati, *am, vb. impf.* = petljike pobirati, v vinogradu paberkovati, *C.*; — = poĕasno kaj vkup spravljati, *C.*
 petmĕſeden, ĕna, *adj.* fünfmonatlich, *Cig., Jan.*
 petnájst, *num.* fünfzehn; (izvedenke prim. z izvedenkami besede: devetnajst).
 petnajstĕr, *num.* fünfzehnerlei.

petnajstĕren, *rna, adj.* fünfzehnfach.
 petnajsterĕca, *f.* eine Anzahl von 15 Stücken: die Mandel, *Cel. (Ar.)*
 petnajstĕrnat, *adj.* = petnajsteren.
 petnajstĕrokōtnik, *m.* das Pentadefagon (min.), *Cig. (T.)*
 petnájstĕ, *adv.* zum fünfzehntenmale, fünfzehntenſ.
 petnajstĕna, *f.* der fünfzehnte Theil, das Fünfzehntel.
 pĕtnica, *f.* das Ferſenbein, *Cig. (T.), Erj. (Som.)*
 petník, *m.* 1) der Sittelfaſſ, *C.*; — 2) der Thürrapfen, die Thürrangel, *vrhŠt., ogr.-C.*; — 3) das Brett, woran die Thürrangel angebracht iſt, *vrhŠt.-C.*; — das unterſte Brett der Thüre, *ogr.-Valj. (Rad.)*
 petočlĕn, ĕlĕna, *adj.* petočleni (hroſĕi), fünfgliedrige Käſer (pentamera), *Erj. (Z.)*
 petodſtōten, *tna, adj.* fünfpercentig, *Cig., Jan., nk.*
 petojen, *jna, adj., Mur.,* pogl. peteren.
 petojeziĕen, ĕna, *adj.* fünfſprachig, fünfſprachig, *Cig., nk.*
 petokōt, *m.* = peterokotnik, *Erj. (Rud.)*
 petolĕtje, *n.* das Jahrſünf, das Quinquennium, *Cig.*
 petomĕr, mĕra, *m.* der Pentameter, *Cig., Jan., Str.*
 petomĕrec, rca, *m.* = petomer, *Jan.*
 petomĕren, *rna, adj.* pentametrisch, *Cig., Jan.*
 petōnka, *f.* die Betonie, *Cig.*; pogl. potonka.
 petonōg, nōga, *adj.* fünfſüßig, *Cig.*
 petopolōsk, plōska, *adj.* fünfſlächig, *Erj. (Rud.)*
 petopolōſĕnják, *m.* das Fünfflach, *Cig.*
 petopolovĕĕen, ĕna, *adj.* petopolovĕĕna cezura, die Penthemimereſ, *Zora.*
 petopĕrſtnik, *m.* das Fünffingerkraut, *Cig., Jan., C., Tuſ. (B.)*
 petostōpen, pna, *adj.* fünfſüßig; p. verz, *Cig., Jan.*
 petostōpnik, *m.* der Fünffuß, die Pentapodie, *Cig.*
 petovĕrſten, stna, *adj.* fünfſreihig, fünfſeitig, *Cig.*
 petozōb, zōba, *adj.* fünfzählig, fünfſachig, *Cig.*
 pĕtpedi, *interj.* t. j. pet pedi, poſnemanje prepelĕĕnega petja, *Cig.*; — prim. ped.
 petpedikanje, *n.* der Wachtelſchlag, *Zv.*
 petpedikati, *kam, ĕem, vb. impf.* peti: petpedi, ſchlagen (von der Wachtel), *Zv.*
 petrák, *m.* die grüne Nieſewurz (helleborus viridis), *Obrov v Istri.-Erj. (Torb.)*
 petran, *m.* das St. Antoniuskraut (epilobium anguſtiſolium), *Josch.*
 pĕtrc, *m. dem.* peter; das Gerüſt in der Scheune: s petraca skaĕĕjo otroci, *Savinska dol.*
 pĕtre, *ter, f. pl.* ein Brettergerüſt zur Aufbewahrung von Stroh oder Heu in Stallungen, Scheunen u. dgl., *Gor.*; paſti s peter doli na skedenj na trde deſke, *Zv.*; na petrah ſeno skladati, *Gor.*; (pravilneje: petra, *n. pl.* prim. petro).
 pĕtred, *num.* = petdeset, *Guts.*; (petrĕd), *Kor.-Mur.*; (tudi: petredi, petredov, *Kor., Reĕ.-C.)*

pêtređni, *num.* = petdeseti, *Rež.-C.*
petrih, *m.* 1) eine Art Gras; der Stumpfweiderich, *C.*; — 2) = putrih, *Glas.*
petrik, *m.* = petrak, *Podgorje (Istr.)-Erj. (Torb.)*.
pėtro, *n.* nav. *pl.* pėtra (redkeje: pėtra), der Heuboden, *Gor.-Valj. (Rad)*; — prim. petre.
petrėleĵ, *m.* kameno olje, das Petroleum.
petrėleĵevac, *vca, m.* das Petroleumfals, *Jan. (H.)*; (nav. petrėleĵevac, *D.Sr.*).
petrovāca, *f.* jabolko ali hruška, katera o Petrovem dozoreva, *kajk.-Valj. (Rad)*.
petrovka, *f.* neka hruška, ki dozoreva o Petrovem, *Mariborska ok.-Erj. (Torb.)*, *vŕhŠt.-C.*
petruha, *f.* = petrovka, die Petribirne, *vŕhŠt.-C.*
petrĵit, *fla, m.* = peteršilj, die Petersilie (petroselinum), *C.*; pasji p. = mala trobelika, die Hundspetersilie, der Gartenkirsling, *Nor., Slom.-C.*
pėtsto, *num.* = pet sto, fünfhundert: (pet-stotni, -ter, -teren, -krat i. t. d. prim. stotni, stoter i. t. d.).
petstoĵėtnica, *f.* das fünfhundertjähriĵe Jubiläum, *Jan. (H.)*.
petvėdrn, *adj.* fünfemerig, *Cig.*; p. sod, ein fünfemeriges Ĵais, *juŕhŠt.*
petvina, *f.* der Gesang, *SlGor.-C.*
pevalica, *f.* der Singvogel, *Jan., Nor.*; ptica p., *Navr. (Let.)*.
pevališće, *n.* der Ort, wo gesungen wird: das Singchor, *Jan.*
pėvanje, *n.* das Singen, *M., ogr.-Valj. (Rad)*.
pėvati, *am, vb. impf.* singen, *Cig., Danj.-C., nk.*
pėvće, *eta, n.* der Dichterling, *Cig., Levst. (LjZv.)*.
pėvėec, *ėca (ėeca), m. dem.* pevec, *Valj. (Rad)*.
pėvėcek, *ėka, m. dem.* pevec: — = pėvće, *Cig.*
pėvėica, *f. dem.* pevka; 1) die Sāngerin, *M.*; ptica pėvėica, der Singvogel, *C.*; — 2) die Schŕnellblume (primula), *Cig.*
pėvėiė, *m. dem.* pevec: ein kleiner Sānger, *Z.*
pėvėĵi, *adj.* Sānger-, Dichter-: pėvėĵa žila, *Cv.*; pėvėĵe srce, *Levst. (Zb. sr.)*.
pėvec, *vca, m.* 1) der Sānger: operni p. der Opernsānger; — (ptiĵi) pevci, die Singvėgel (oscines), *Cig. (T.), Erj. (Z.)*; — 2) = petelin, *C., SlN.*; — 3) ein Bienentod mit jungem Weisel, *C.*; pevec je z mlado matico prvi roj, *Levst. (Beč.)*.
pėven, *vna, adj.* Gesangs-, *Naprej.-C.*: gesanglich, *Cig.*; — singbar, *Cig., Jan.*
pevica, *f.* die Sāngerin, *Fr.-C.*; vila p., die Muĵe des Gesanges, *SlN.*
pėvka, *f.* 1) die Sāngerin; (ptice) pėvke, die Singvėgel (oscines), *Cig. (T.)*; — 2) der Blauvogel (accentor alpinus), *Erj. (Z.), Frey. (F.)*: mala p., die Braunelle, *Levst. (Nauk)*; — 3) = matica, ki poje, *Levst. (Beč.)*; — 4) das Lied, *Guts., Vėd. (Pes.)*.
pėvkinja, *f.* die Sāngerin, *Dict., Mur., I.-Cig., Jan., nk.*: posluĵati, kaj pevci ali pėvkinje pojo, *Dalm.*
pėvnica, *f.* das Singhaus, *Cig.*
pėvnost, *f.* die Singbarkeit, *Cig., Jan.*

pevoljub, *ljuba, m.* der Freund des Gesanges, *Jan.*
pevoljubėn, *bn. adj.* gesangliebend, *Jan., Zora.*
pevoljubje, *n.* die Liebe zum Gesange, *Jan.*
pevonėdĵa, *m.* der Gesangsführer, der Chorregent, *nk.*
pėvski, *adj.* Sānger-, Gesangs-: pėvsko druĵtvo, pėvska umetelnost, *nk.*; — dichterlich, *Mur., Cig., nk.*; pėvska žila, die Dichtertader, *Cig.*
pėvstvo, *n.* die Singkunst, der Gesang, *Cig.*; — = pesništvo, *Cig., C.*
pėza, *f.* 1) das Gewicht, die Last, *Meg., Jan., BlKr.*; Nosil bom živiljenja pezo, *Preĵ.*; — 2) die Felter, *Guts., Mur.-Jan.*: na pezo dejati, *ZgD.*; (pėza), *Dict.*: — prim. it. pesa, peso, die Last, das Gewicht.
pežān, *znā, adj.* schwer, *Z.*; pežan križ, *Cv.*: pežna zemlja, *Pirc.*
pėzanje, *n.* das Felttern, *Dict., Mur., Pohl.-Valj. (Rad)*.
 1. **pėzati**, *am, vb. impf.* folttern, martern, quālen, *Meg., Guts., Mur., Jan., Trub.-Mik., Hip. (Orb.), Jap. (Sr. p.)*; — prim. peza 2).
 2. **pėzati**, *am, vb. impf.* beizen, āgen, *Guts., Mur., Cig., Jan.*
pėzavt, *m.* der Feiniger, *Guts., Mik.*
pezdėc, *zdecā, m.* 1) leise entweichende Blāhung, der Ĵist: tudi: pėzdec, *Št.*; — 2) neka riba, der Bitterling (rhodeus amarus), *Ljub.-Erj. (Torb.), Frey. (F.)*; — 3) neka goba: der gemeine Flockenstāubling (lycoperdon bovista), *vŕhŠt.-C., Polj., BlKr.*: zelen kakor p. (ker je p. izprva znotraj zelen), *Polj.*; — die Kornblume (centaurea cyanus), *C., Josch.*; — babji p., die Wodsz-, Saumelwe, das Wühlfrāut (chenopodium vulvaria), *Cig., Medv. (Rok.)*.
pezdeėivka, *f.* pogl. pizdoėivka.
pezdėk, *zdkā, m.* = pezdėc 3), der Flockenstāubling (bovista), *Cig., Tuĵ. (B.)*.
pezdėla, *f.* die Ĵisterin, *Laĵce-Levst. (Rok.)*.
pezdėnje, *n.* das Ĵiten.
pezdėr, *m.* pogl. pazder.
pezdėrje, *n. coll.* pogl. pazderje.
pezdėti, *im, vb. impf.* Blāhungen still abgehen lassen, *Ĵiten.*
pezdėr, *rja, m.* pogl. pazdir.
pezdėrje, *n. coll.* pogl. pazdirje.
pezdėrka, *f.* = pizdurka, *Cig., Dol.*
pėzdĵa, *f.* eine Art Zweifische, *Mariborska ok.-C.*
pezdĵiv, *iva, adj.* oft ſittend, *Mur.*
pezdĵivac, *vca, m.* der Ĵiter, *Mur., Cig.*
pezdĵivka, *f.* die Ĵiterin, *Mur.*
pezdĵjāca, *f.* das Luftloch im Zimmer, das Rauchloch, *C.*
pezdĵnjāk, *m.* = pezdĵnjača, *C.*
pezdėvnik, *m.* das Rauchloch, *SlGor.-C.*
pezdėh, *m.* 1) der Ĵiter, *Z.*: — 2) das Luftloch im Zimmer, *C.*
pezdėrka, *f.* pogl. pizdurka.
pėzelj, *zĵa, m.* = pezdĵa, *C.*
pėznica, *f.* die Feltterkammer, *Cig., C.*
pėžek, *zka, m.* = peček, nosec (cicer arietinum), *Goriĵka ok.-Erj. (Torb.)*.

péžica, *f. dem.* pega; das Fleckchen, *Cv.*
 pežina, *f.* kožica okrog pečkov (pri sadju),
Gor.; — prim. pužina, bužina.
 pežiniti, *inim, vb. impf.* = drobiti, *Gor.*
 pháč, *m.* der Pocher, der Stampfer, *Cig.*
 phāj, *m.* = pehaj, der Stampfstößel, *vzhSt.-C.*; die Reibkeule, *Cig.*
 pháten, *ina, adj.* zum Stampfen gehörig,
 Stampf, *Jan.(H.).*
 phátnik, *m.* = pehalnik, der Stampfstößel,
C.; die Reibkeule, *Cig.*
 phānje, *n.* = 1. pehanje; 1) das Stoßen, das
 Stampfen, das Pochen; — 2) das Gestampfte,
Mur.; die Graupe, *Jan.*; ajdovo, ječmenovo
 p., die Heiden-, Gerstengraupe, *Cig.*; prineso
 kralju boba, leče, phanja, medu, *Ravn.*
 phátí, phām, pšēm, *vb. impf.* = 1. pehati;
 1) stoßen: vol pha, *Dol.-Z.*; — stechen: pha
 me v trebuhu, *Cig.*; — p. se, aufstoßen:
 jed se mi pha, die Speisen stoßen mir auf,
Cig.; — 2) plagen: kašelj me pše, *C.*;
 tresljika me pše, *vzhSt.-C.*; — 3) stampfen:
 proso, ječmen p., die Hirse, die Gerste zu
 Grütze, zu Graupen stampfen; olje p., El
 schlagen (= durch Stampfen gewinnen), *Cig.*;
 rudo p., Erz pochen, *Cig.*; — 4) stoßen,
vzhSt.; S kocmovjem ladjo pšēm, *Danj.*
 (*Posv. p.*); *praes.* tudi: phēm, *Cig., Strek.*
 phāvec, *vca, m.* der Stampfer, der Pocher,
Cig., Jan.
 phāvka, *f.* die Stampferin, die Pocherin, *Cig., Jan.*
 phu, *interj.* pfui! *vzhSt.-C.*
 piarist, *m.* neki redovnik, der Piarist.
 pibere, *f. pl.* die Steinbürenell (pimpinella
 saxifraga), *Josch.*; — iz nem. „Bibernell“.
 pic, *m.* das männliche Glied, *SlGor.-C.*; (nam.
 pič (piječ), kakor stric nam. strije (striječ);
 prim. češ. pyj v istem pomenu, *C.*)
 pič, *interj.* ein Zuruf an Hühner, *vzhSt.-C.*
 1. piča, *f.* die weibliche Scham, *Fr.-C.*; — tudi:
 die männliche Scham (v otročjem govoru),
Lašče-Levst./Rok.]]; — prim. pic.
 2. piča, *f.* die Henne (v otročjem gov.), *Dol.*
 picati, *picam, vb. impf.* = pikati, *Blc.-C.*
 1. picek, *cka, m. dem.* pic; das männliche Glied,
SlGor.-C.
 2. picék, *cka, m.* das männliche Hühnchen,
BIKr.-M., St.
 1. picika, *f.* = 1. piča, *Valj.(Rad).*
 2. picika, *f.* eine junge Henne, übht. ein junges
 Huhn.
 picka, *f.* = 2. picika.
 piccati, *am, vb. impf.* po malem pikati, *Trst.*
 (*Let.*)
 pičla, *f.* die Stednadel, *Vas Krn-Erj.(Torb.).*
 picniti, *picnem, vb. pf.* = pikniti, *Blc.-C.*
 pič, *m.* kotič pri peči, der Sorgenstuhl, *Kobor-*
vidski kot, Ben.-Erj.(Torb.).
 piča, *f.* die Nahrung, *Meg., Cig., Mur., Kor-*
Dalm.(Reg.); Kristus je sam sebe nam za
 pičo dal, *Skrb.*; bes. das Viehfutter, *Mur.,*
Cig., Jan., C., Ravn.(Abc.), Rib.-Mik.; ži-
 vinska, zajčja, kurja p., *Cig.*; črna p., =
 seno in otava (nasproti slami), *Gor.*; — na
 pičo dati kravo = v režo dati, *Tolm.*

pičar, *rja, m.* der Futterer, *Cig.*
 pičati, *am, vb. impf.* füttern, *Cig.*
 pičati, *im, vb. impf.* p. v čem, in etwas stecken,
SlN.-C.; p. iz česa, aus einer Sache heraus-
 ragen, *Pohl., C., Kor.-Z.*; (pičeti) hervorragen,
Cig.(T.); — p. v čem, sich (in einem Punkte)
 vereinigen, concentrieren, *Cig.(T.);* — hervor-
 sichten: kri iz mesa, voda iz zemlje piči, *V.-*
Čig.; — 2) der Stich: kačji p., der Schlangen-
 biß, *C.*
 piček, *čla, adj.* gering, färglich, knapp; pičla
 mera, schlechtes Maß; tehta pičlo dva funta,
 es wiegt schwache zwei Pfund; — prim. it.
 picciolo, klein; tirol.-nem. bitzl a pfund =
 pičlo en funt, *Levst.(Rok.).*
 1. pičen, *čna, adj.* Futter-, *Jan.*; pična repa,
 die Futterrübe, *Slov.*; pična pristojbina, *DZ.*;
 — prim. piča.
 2. pičen, *čna, adj.* pünktlich, *Cig., Jan., Cig.*
 (*T.*), *C.*; — prim. pika.
 3. pičen, *čna, adj.* sparsam, knapp, *M.*; — ge-
 messen (stil.), *Cig.(T.);* — prim. pičel.
 pičevnik, *m.* das Futtergras, *C.*
 pičica, *f. dem.* pika; das Pünktchen, das Tüpfel-
 chen; pičice delati, tüpfeln, *Cig.*; do pičice,
 bis zum letzten Tüpfelchen = vollständig;
 vse je do pičice res; vse se je do pičice
 izpolnilo.
 pičilo, *n.* der Bienenstachel, *C.*
 pičiti, *pičim, vb. pf.* stechen; čebela, muha me
 je pičila; z iglo koga p.; kača me je pičila,
 die Schlange hat mich gebissen; kogar kača
 piči, ta se zvite vrvi boji, = Erfahrung
 macht klug, *Mur.*; muha, katera prileti, huje
 piči, = ein gäh kommendes Unglück ist desto
 schimmer, *Met.*
 1. pička, *f.* = pečka, peček, der Dbstkern, der
 Traubenkern, *Mur., Danj.-Mik., C.* der
 Kürbis-, Zwetischen-, Pflirschkern, *Rež.-C.*
 2. pička, *f.* die weibliche Scham, *C., Mik.*
 pičkati, *am, vb. impf.* harnen (v otročjem go-
 voru), *C.*
 pičlėti, *im, vb. impf.* knapp sein, nicht voll sein:
 vaga pičli, *Polj.*; — mangeln, fehlen: malo
 je pičelo pri vagi, *Polj.*; pičli nam denarja,
 žita, *Gor.*; — prim. pičel.
 pičliti, *im, vb. impf.* schmälern, *Cig.*
 pičlja, *f.* der Schnäpper (ein Adlerfaßwerkzeug),
 (pičla) *Cig., Strp.*
 pičlost, *f.* die Kürzlichkeit, die Knappheit.
 pičmot, *m. 1)* eine Art Amphibium, *Ščav.-*
C.; — 2) ein boshafter Mensch, *Glas., Ščav.*
 pičnica, *f.* der Futterboden, der Heuboden,
Blc.-C.
 pičnik, *m. 1)* = rejenc, das Pflegekind, *Z., Lašče-*
Levst.(Rok.); der Bögling, *Cig.*; — 2) der
 Futterkukuruz, *Razarto(Kr.-Erj.(Torb.).*
 pičnost, *f.* die Pünktlichkeit, *Cig., Jan., Cig.*
 (*T.*), *C.*
 pičolāt, *m.* ein junger Truthahn, *Z., (pičolad)*
Cig.; — iz furl.
 pigmant, *m.* neka rastlina, *Valj.(Rad);* —
 prim. pigmot.
 pigmot, *m.* die Bibernell (pimpinella), *C.*

pigúčav, *adj.* = pegast, fledig, *Habd.-Mik., ogr.-Trst.(Let.).*

pih, *m.* ein durch Blasen erzeugter Luftstrom, der Hauch; — der Wind, *M.*

piha, *f.* die Hoffart, *C.*

piháč, *m.* der Bläser; *z. B.* der Glasbläser, *Cig.*

piháča, *f.* das Blaszeng zum Aufachen des Feuers, *Fr.-C.*

pihálica, *f.* das Blaseloch (a. d. Flöte), *Cig.*

pihálnica, *f.* der Blasebalg, *Dict.*

pihálniček, *čka*, *m. dem.* pihalnik, *Cig.*

pihálnik, *m.* das Blaserohr, mit welchem das Feuer angefaßt wird, *Notr.*; der Feuerfächer, *Cig.*; — das Löthrohr, *Cig.*; die Pfeife des Glasbläfers, *Cig.(T.);* — die Windröhre am Blasebalg, *Cig.*; — der Blasebalg, *Jarn., V.-Cig., Jan.*; — der Schießprigel, *Cig.*; izprožil je svoj pihalnik za meno!, *Erj.(Tzb. sp.).*

pihálo, *n.* die Blaseröhre, *C.*; — der Blasebalg *Pohl., Mur., Jarn., V.-Cig.*; *pl.* pihala, das Gebläse, *Jan.*

pihanje, *n.* das Blasen.

pihati, *ham, šem, vb. impf.* blasen; ogenj p., das Feuer durch Blasen aufachen; vročo jed p., eine heiße Speise durch Blasen kühlen; na mrzlo pihati = etwas Unnütziges thun, *C.*; kar te ne peče, ne pihaj = was dich nicht angeht, das laß stehen, *Mur.*; — hoffärtig sein, *SlGor.-C.*; — od jeze p., vor Wuth schnauben; — mačka piha, die Katze pfucht; gad piha, die Wiper zischt; — wehen; veter piha od juga; veter mi v obraz piha; — p. jo, eiten, *C.*

pihávec, *vca, m.* der Bläser; *z. B.* der Glasbläser, *Cig., Jan.*

pihéc, *hca, m.* der Blasehauch.

pihljaj, *m.* der Blasehauch, *Cig.*; der Windstoß, *M.*

pihljanje, *n.* sanftes Wehen.

pihljati, *ám, vb. impf.* schwach blasen, sanft wehen; blage sapice pihlajo.

pihlji, *m. pl.* = lasje (v šaljivem ali prezirljivem pomenu), *Podkrnci-Erj.(Torb.).*

pihniti, *pihnem, vb. pf.* 1) einen Blasehauch von sich geben, blasen; kakor bi pihnil, in einem Nu; p. v koga, v kaj, za kaj; — wehen: veter pihne, in list odpade; — 2) schnipfen: p. kaj, *južhŠt.*

pihor, *rja, m.* = mehur, die Blase, *C.*

pihóta, *f.* der Hochmuth, der Eigendünkel, *C.*

pihtëti, *im, vb. impf.* schnauben, *Z., C.*

pija, *f.* der Trunk, das Getränk, *Jan.*; (bei aus gefochten Früchten), *C.*

pijác, *m.* 1) der Trinker, *Hip.-C.*; — 2) = pijáčnik (neka vinska trta), *Svečina(Št.)-Erj.(Torb.).*

pijáča, *f.* 1) das Getränk; za jed in pijačo skrberi; opojne pijače, berausende Getränke, *nk.*; — 2) der Nachwein, *južhŠt.-C.*

pijáčina, *f.* das Getränk, *C.*

pijáčiti, *áčim, vb. impf.* zechen, *Št., Dol.*

pijáčnik, *m.* neka vinska trta, *C., Svečina(Št.)-Erj.(Torb.).*

pijačnina, *f.* die Getränkesteuer, *C.*

pijáló, *n.* = tonovščica, die Sturmmöve (larus cyanorynchus), (tudi: pijal), *Frey.(F.).*

pijan, *ána, adj.* 1) berauscht, betrunken; pijan kakor čep, *Z., južhŠt.*: p. kakor krava; biti pijana goba, verjoffen sein, *Cig.*; — p. od veselja, freudebetrunken, *Cig.*; kruha je pijan, = es geht ihm zu gut, der Hafer sticht ihn; belega kruha p., *LjZv.*; — 2) berauschend, *Cig., Jan.*; pijano pivo, ein berausches Getränk, *Krelj*; pijana pijača, *Cig.*; nič pijanega ne bo pil, *Ravn.*; vino je pijano, *Levst.(Zb. sp.).*

pijánčati, *am, vb. impf.* = pijančevati, *M.*

pijánče, *eta, n.* = pijanček.

pijánček, *čka, m. dem.* pijanec; ein kleiner Säufer; — der Zechbruder, der Säufer.

pijánčevanje, *n.* das übermäßige Zechen, das Säufen.

pijánčevati, *ujem (evam), vb. impf.* im Trinken ausschweifen, säufen; dem Trunke ergeben sein. **pijánčevavec**, *vca, m.* der Säufer.

pijánčevávka, *f.* die Säuferin.

pijánčina, *m.* der Erzläufer, *Cig.*

pijánčiti, *áčim, vb. impf.* = pijančevati, säufen, *Mur., Cig.*

pijánčljiv, *íva, adj.* dem Trunk ergeben, *Cig.*

pijánčljivo, *f.* die Trunksucht, *Cig., Jan.*

pijánec, *nca, m.* der Säufer, der Trunkenbold; pijanec se preobrne, kadar se v jamo zvrne, = ein Trunkenbold bessert sich nie, *Npreg.-M.*; mlad pijanec, star ubožec, *C.*

pijaniga, *m. (f.)* der Säufer (die Säuferin), *Fr.-C., vžhŠt.*

pijániti, *ánim, vb. impf.* berauschen, *Cig.*; p. se, sich berauschen, *nk.*

pijánka, *f.* 1) die Säuferin; — 2) das Taumelkorn (solium temulentum), *C., Bolc-Erj.(Torb.).*

pijánost, *f.* die Trunkenheit; v pijanosti kaj storiti; vinska p., der Weirausch, *Cig.*

pijánski, *adj.* verjoffen, *Cig.*; pijanska blaznost, delirium tremens, *nk.*

pijánstvo, *n.* die Säuferei, die Trunksucht; pijanstvo naj župan odvira, *Levst.(Rok.).*

pijanstvováti, *újem, vb. impf.* = pijančevati, *Mur.*

pijánščina, *f.* = pijanstvo, *Kajk.-Valj.(Rad).*

pijánštvo, *n.* = pijanstvo, *Fr.-C., ZgD.*

pijávčen, *čna, adj.* Blutegel.

pijávčica, *f. dem.* pijávka; 1) ein kleiner Blutegel; — 2) das Saugröhrchen, die Saugader, *M., C.*

pijávčina, *f.* das Pfenningkraut (lysimachia nummularia), *Cig., C.*

pijávčnica, *f.* die Lysimachie (lysimachia), *Tuš.(B.), Medv.(Rok.).*

pijávec, *vca, m.* 1) der Trinker, *C.*; — 2) = pivnik, das Fieselpapier, *Ble.-C.*

pijávica, *f.* = pijávka, *Mur., Cig., Jan.*; tudi: pijavica, *Mur., južhŠt.*

pijávka, *f.* 1) der Blutegel; navada p., der gebräuchliche Blutegel (sanguisuga officinalis), *Erj.(Z.);* = konjska p., *južhŠt.*; prava p., der medicinische Blutegel (sanguisuga medi-

cinalis), *Erj. (Z.)*; pijavke staviti komu. jemandem Blutegel setzen; — 2) der Geldegel, der Schinder (fig.). *Cig.*; — 3) das Canälchen, die Nistel, *Mur., Cig., Jan., C. Strp.*; — 4) der Regenbogen, *Guts., C.*; (ker vodo pije iz studencev, kakor pravijo); — 5) = pivka, die Heiserkeit, *Hal.-C.*

pijâvkast, adj. fistulôs, *Cig.*

pijâvnik, m. ein versiegbarer Bach, *Cig.*

pijež, m. der Trinker (šaljiva beseda), *Valj. (Rad).*

pijûcati, am, vb. impf. kleinweise trinken, *C.*

pijûckati, am, vb. impf. = pijucati, *C., Valj. (Rad).*

1. **pik, m.** 1) der Stich: osji, kačji, bolšji p.; — 2) na pik stati, = toliko, da ne pasti, auf der Spitze stehen, *V.-Cig.*; — 3) kačji p., der Türkenbund (lilium martagon), *Nov.-C.*

2. **pik, m.** = pic, das männliche Glied, *Rež.-Mik.*

3. **pik, m.** 1) die Keilhane oder Keilhace, *Cig., C.*; prim. pikelj; — 2) die Pife (im Kartenspiel), *Cig.*; (iz nem.).

1. **pika, f.** 1) der Puff, der Punkt; črna p.; za eno piko, ein klein wenig, *C.*; črna prisadna p., die Brandblatter, *Cig.*; solnčne pike = pege, *C.*; = kurje pike, *Ščav.-Pjk. (Črt.)*; die Blatternarbe, *Mur., Cig., Lašče-Lerst. (Rok.)*; — der Punkt (math.), *Cig., Jan., Cig. (T.)*; osnovna p., der Fundamentalpunkt, *Cig. (T.)*; prim. točka; — 2) kozje, ovčje ime, *Podgorje, Baška dol.-Erj. (Torb.)*; — 3) ziva p., das kleinste Pflanzthierchen oder die Schlimmsimonade (monas termo), *Jan., Erj. (Z.)*; — 4) neka vinska trta, *GBrda-Erj. (Torb.)*.

2. **pika, f.** 1) der Pisp (eine Fühnerkrankheit); kurja p., *Polj.*; kokoši piko dreti, der Henne den Pisp reißen, *Cig.*; — 2) der Nachdurst (beim Käsejammer), *V.-Cig.*; prim. 2. pivka.

3. **pika, f.** geheimer Groll, *Jan., St.-C.*; piko imeti na koga, ein Häfchen auf jemanden haben, *Cig.*; = piko držati, *Ravn.*; — prim. it. picca, fr. pique, nem. (dial.) einen Pif haben auf jemanden, *C.*

pikáč, m. 1) die Keilhane oder Keilhace, *vzh.-St.*; — 2) der Sturmhut (šaljivo), *C.*; — 3) der Specht, *C.*

pikača, f. der Sturmhut (šaljivo), *SIN.*; — prim. pikač 2).

pikačnik, m. die Spitzhace, mit welcher Haselstöcke zu Hackeln gespalten werden, *Lašče-Lerst. (Rok.)*, *Notr.-Z.*; — eine Art Stemm-eisen oder Meißel, *Z.*

pikanica, f. ein Stoch mit eiserner Spitze, *Z.*; der Knorrenstoch, *Gor.*; — der Spazierstoch, *Kr.-Valj. (Rad).*

pikanje, n. das Stechen; — das Picken; — das Eticheln.

pikânt, tna, adj. prickelnd, pikant, *Cig. (T.)*, *nk.*

pikapoka, pikapok, interj. Nachahmung des Schalles beim Drehen.

pikast, adj. punktiert, tüpfelig, geprenkelt; — blatternarbig, *Mur., Cig., Jan., Lašče-Lerst. (Rok.)*.

pikás, m. 1) der Vogelschnabel, *Cig., C.*; — 2) ovčje ime, *Baška dol.-Erj. (Torb.)*.

pikati, pikam, vb. impf. Stiche machen, stechen; bolhe, ose, kače pikajo; — piften, *Cig., Jan.*; p. in sekati, *Z.*; p. in klujkati, *C.*; — punktieren, tüpfeln, *Mur., Cig. (T.)*; — tröpfeln, *C.*; dež pika, *Notr.*; — mit Worten stechen, sticheln; kaj me zmerom pikaš? — vest ga pika, das Gewissen quält ihn, *Ravn.*

pikav, adj. pipfig, *Cig.*

pikčast, adj. punktiert: pikčasta kokoš, ruta; (min.), *Cig. (T.)*.

pikec, kca, m. 1) ein blatternarbiges Menſch, *Cig., Lašče-Lerst. (Rok.)*; — ein sechsiges Pferd, der Schede, *Cig.*; — 2) der Traubenrost, die Traubensenge, wenn die Trauben infolge der Seng dunkle Punkte bekommen, *Dict., Mur., C., Z., Dol., St.*; — die Fleckenkrankheit der Seidenraupen, *Z.*; — 3) der Strahel, *Jan.*; — die Baumnadel, *vzh.-St.*; — 4) der Stechapfel (datura stramonium), *vzh.-St.-C.*

pikèč, èča, adj. stehend, scharf, *Mur., C., Raič (Let.), SIN.*; šipek je pikeč, *Danj. (Posv. p.)*.

pikelj, klja (keljna), m. die Spitzhace, die Keilhane, *C.*; — die Spitze der Haue, *C.*; — prim. nem.-dial. pickel.

piker, kra, adj. 1) heifel, empfindlich, reizbar, *St.-Cig., Mik., St.-C., Slom.-C., UET.*; — bärbeißig, *Jan.*; — 2) scharf, bitter (fig.), *C., nk.*; pikro odgovarjati, gereizt antworten, *St.*; piker spis, *Navr. (Kop. sp.)*; pikro gledati koga, jemanden schiel anblicken, *Celjska ok.*

pikèti, m. das Pifet (ein Kartenspiel).

piketáti, etám, ècem, vb. impf. piften: piščeta pikečajo, kadar zobljejo, *Fr.-C.*

pikica, f. 1) = pičica, *Mur.*; — 2) pikasta ovca, *Bikr.*

pikičast, adj. = pikčast, getüpfelt, *Mur.*; — summerjproßig, *SlGradec-C.*

pikinja, f. die Baumnadel, die Tangel, *C., Zora.*

pikljáti, ám, vb. impf. piften, *Cig.*; žolna piklja, da luknjo izpiklja, *Z.*; tüpfeln, *Cig., Jan.*

pikník, m. skladne gosti, das Picknick, *Cig.*

pikniti, piknem, vb. pf. = pičiti, stechen.

piknja, f. 1) der Stich, *C.*; — 2) der Tüpfel, *Mur.*; der Punkt, *Habd.-Mik., Cig. (T.), ogr.-C.*

piknjáča, f. die Punktforalle (millepora), *Erj. (Z.)*.

piknjica, f. dem. piknja; das Pünktchen, *ogr.-C.*

pikolit, m. neka vinska trta in vino iz nje narejeno, *Vrtov. (Vin.), Prim.*

pikôn, m. = kramp, die Spitzhane (bes. die Doppelspitzhane), *Cig., Jan., C., Mik., Notr.*; — prim. it. piccone, v istem pomenu.

pikonica, f. eine Art Spitzhane (mit nur einer Pife), *Vrtov. (Vin.), Kras.*

pikônščica, f. neka hruska, *Št.-Valj. (Rad).*

pikoša, f. der dickere, knorrige Gallapfel, *Ro-gatec (Št.)-C.*

pikrn, adj. = piker 2), scharf, bitter, *C.*

pikrōst, *f.* 1) die Heftlichkeit, die Reizbarkeit, *Savinska dol. - C.*; — 2) die Schärfe, die Bitterkeit, (3. B. der Worte), *nk.*

pikúlja, *f.* = pikon, *C.*

pikúša, *f.* ime svinii, *kajk.-Valj.(Rad).*

pil, *m.* die Bildhäute, *Jan.*; — iz nem. Bild, *C.*

píla, *f.* 1) die Feile; lesna p., die Abfeiltraipel:

— 2) die Säge, *Guts., Cig. Jan., Notr.*; — 3) das Rindgrat, *Rež.-C.*

pilákar, *rja, m.* = skopuh, (prim. it. pillachera, der Ziegenkoth, űg. der Ziegenkothfresser, der Knicker), *Tolm.-Erj.(Torb.).*

pilanicee, *f. pl.* 1) Feilspäne, *Cig.*; — 2) Sägespäne, *Notr.*

pílar, *rja, m.* 1) der Feilenhauer, *Mur.-Cig., Jan., C.*; — 2) der Brettschneider, *Cig.*; der Sägemüller, *Blc.-C.*; — 3) der Sägesüß o. Sägehöl (pristis antiquorum), *Erj.(Z.).*

piláriti, *árim, vb. impf.* Feilenhauer sein, *Cig.*

pilás, *m.* pilási, sägehörnige Käfer (serricornia), *Erj.(Z.).*

píček, *éka, m. dem.* pilek: ein kleiner Faßzapfen, *Cig.*

pílec, *lca, m.* der Feiler, *Mur.*

pílej, *m.* der Feiler, *Jam.*; = puskar, *Rož.-Kres.*

pítek, *lka, m.* 1) der Faßzapfen, *Cig., Jan., Dol., BKR.*; — 2) der oben in einer Pfeife oder Flöte befestigte Zapfen (Kern), *Cig., C., Polj.*; — prim. pilika.

píten, *lna, adj.* Feil=: pilna žaga, der Feilfloßen, *V.-Cig.*

pílica, *f. dem.* pila: 1) das Feilchen; — 2) eine kleine Säge, *Cig., Jan., Notr.*

pílih, *m.* der Mauerfalle, *Jan.*; — prim. piljuh.

pílika, *f.* der Spund (sowohl der Pfropf als auch das Loch), *Cig., Jan.*; pogl. pilka.

pílina, *f.* der Feilstaub, *C.*

pílinjád, *f.* = pilina, *Cig.*

píliš, *m.* das Getränk, *ogr.-Valj.(Rad)*; píliš in jeliš nam dobro tekne, *Guts.*

píliiti, *pílih, vb. impf.* 1) feilen; herapeln; zelezo, les p.; žago p.; — feilen (űg. = ausbessern), spis, pesem p., *Cig., nk.*; — 2) = žagati, jügen, *Cig., Jan., C., Notr.*

pílj, *m. C., Dol.*, pogl. pil.

pílják, *m.* = črevljarska pila, *kajk.-Valj.(Rad).*

píljáva, *f.* das Feilicht, die Feilspäne, *Cig., Jan.*

píljenica, *f.* = piljevina, *Jan.*

píljenik, *m.* das Brett, *C.*

píljenje, *n.* 1) das Feilen; — 2) das Feilicht, *Cig.*; — 3) das Sägen, *Notr.*

píljévina, *f. coll.* 1) das Feilicht, *Jan.*; železna p., Eisenfeilspäne, *Jan.*; — 2) Sägespäne, *Jan., C., Notr.-Erj.(Torb.).*

píljúh, *m.* der Geier, die Weiße, *Habd.-Mik.-C.*

pílka, *f.* 1) der Spund (sowohl der Pfropf als auch das Loch); (piljka, *Mur.*); — 2) der Radnagel, *Notr.*; — iz nem.; prim. kor-nem. peil, Spundpfropf.

pílnik, *m.* der Feilbock, *DZ.*

1. **pílo**, *n.* der Traut, *Jan., Priv.-Mik., ogr.-Valj.(Rad)*; žilo in pílo, Speiße und Traut, Lebensmittel, *C.*; pílo in jelo, *Z.*

2. **pílo**, *n. Mur., Št.-Cig., C.* (pogl. pila 1).

pílot, *m.* der Lotse, der Pilot, *Cig., DZ.*

pílotnina, *f.* das Lotjengeld, *Cig., DZ.*

pílpogačica, *f. Ig.* (pogl. pírh)pogačica.

pílpoh, *m.* das Weißharz, *Cig.*; das rinnende

Nadelholzwech, *Nov.-C., Kr., Št.*; (pílpuh)

Guts. (pílpah) *Štrek.(Arch.)*; — prim. nem.

„Bilbech“, Wech in kleinen Tropfen o. Willen

(Billelein), wie es aus Bäumen fließt, *Grimm.*

Wört. II. 511.-Levst.(Rok.).

píltáčice, *f. pl.* neka roža, *Levst.(Zb. sp. IV.*

74.).

píluga, *f.* ein knauerliches oder auch ein bettelhaftes Weib, *kajk.-Valj.(Rad).*

pílula, *f.* die Pille, *Cig., nk.*; — lat.

píulár, *rja, m.* der Pillenmacher, *Cig.*

pílu, *m.* der Firtling gegenüber dem Pathen,

Dol.-Mik.; („hängt mit silius zusammen“,

Mik.(V. G. I. 346.).; — prim. hs. píluu.

píluvec, *nca. m.* das Pathentud, *Blc.-C.*

píměnta, *f.* die Gewürzmyrte, *Cig.*

píměntovec, *m.* der Pimentbaum (myrtus pi-

menta), *Tuš.(B.).*

pína, *f.* der Silberherd (zum Schlemmen der

Erz), *Idrija-Cig.*

pínca, *f.* eine Art feines Weibbrot, *LjZv.*; —

prim. pinica.

pínčeta, *f.* ranocelnishe kleščice, die Pinzette

(Pinzette), *Cig.*

pínčětka, *f.* = pinceta, *Jan.*

píněla, *f.* die Pinie, der Pinientern, *Cig.*

pínjvin, *m.* der Pinquin: patagonski p. der

patagonische Pinquin (aptenodytes patago-

nica) severni p. der große Alf oder nordische

Pinquin (alca impenans), *Erj.(Z.).*

pínica, *f.* unter der Blut gebackener Kuchen,

Cig.; das Dotterbrot, *Cig.*; eine Art Eier-

brot, *Prim.*

pínija, *f.* die Pinie (pinus pinea), *Tuš.(R.).*

1. **pinja**, *f.* 1) das Butterfaß, der Rührkübel; v

pinji delati, buttern, *Cig., Lašće-Levst.(Rok.);*

— 2) der leere Canal in der Mitte des

Kohlenmeißers, der Quandel, *Cig.*; — 3) (ša-

ljivo) der Cylinderhut, *nk.*; — prim. it.

pignatta. Topf, *Mik.(Et.).*

2. **pinja**, *f.* = penja. penjača. die Klammer,

die Klamme, *C.*

pinjěla, *f.* neka vinska trta, *Vrtov.(Vin.).*

pinjen, *adj.* pinjeno mleko = zmetki, die

Mülmilch, die Buttermilch, *Cig., Jan., Kr.,*

Št.; („ker se glagol „pinjiti“ ne rabi, stoji

menda nam. pinjen“, *Levst.(Rok.).*

pinjence, *nca. m.* = pinjeno mleko, *Cig.*

pinjenica, *f.* = pinjeno mleko, *Cig., Jan.*

pink, *pinka, m.* der Stoß mit dem Trintglas,

C.; ein Schlag mit dem Stahle an einen Stein,

Cig.

pink, *interj.* (posnema n. pr. glas trkanja s

kozarci), pint, *Cig.*

1. **pinka**, *f.* 1) = űnka, die weibliche Scham,

Mur.-Vod.(Bab.); — 2) pinka - polonka,

der Marienkäfer (coccinella septempunctata),

Z.

2. **pinka**, *f.* das Bröschchen, *Mur., Kor.-Trst.*

(*Let.*); ne pinka, gar nichts, *Mur.*

pînkati, am, *vb. impf.* mit den Gläsern anstoßen, *C.*; — kaplje pinkajo, die Tropfen fallen, *C.*

pinôž, *m.* = pinoža, *Mur., Cig., Jan., Frey. (F.), Valj. (Rad). Dol.*

pinôža, *f.* der Bergfink (*fringilla montifringilla*), *Cig., Valj. (Rad). Dol.*: (tudi: penôža, *Levst. [Rok.], pnôža, Valj. [Rad].*)

pinôžek, *zka, m. dem.* pinož, *Jan.*

pint, *pinta, m.* = bokal, die Maß, *Cig., C., Valj. (Rad), vzhŠt., Nov., Zora*; — prim. nem.-dial. Pint, Pinte, v istem pomenu.

pîntar, *rja, m.* = sodar: — iz nem. Binder.

pînten, *tna, adj.* maßhältig, *Jan. (H.).*

pîntnik, *m.* die Maßfaune, *Jan. (H.).*

pîntnják, *m.* = pîntnik, *Jan. (H.).*

pionir, *rja, m.* k tehničnim oddelkom spadajoč vojak, der Pionier.

pionirski, *adj.* Pionier-; *p.* oddelek, das Pioniercorps, *Cig.*

pîp, *m. 1)* = tip, *Cig. (T.).* — 2) das Raufen; *p.* za kako reč, der Streit um etwas, *Fr.-C.*; Za vsako besedo se pîp naredi, *Npes.-K.*

1. **pîpa**, *f.* die Rauferei, *Celovška ok.*

2. **pîpa**, *f.* das Huhn, *ogr.-C.*

3. **pîpa**, *f.* 1) die Tabakspfeife, *Cig., Jan., C., nk., Kr.*; — 2) eine Röhre mit einem Drehhahn (an einem Faß oder sonstigen Gefäß); vmesna *p.*, der Mittelhahn, *DZ.*; sod na pîpo dejati, ein volles Faß mit einem Hahn versehen; vino je na pîpi, (wird mittelst des Hahnes ausgechenkt); — 3) neka živalska bolezen: die Pîphache, *Strp.*; — prim. nem. Pipe = Pfeife; bav. pippen *f.*, Röhre mit einem Drehhahn.

4. **pîpa**, *f.* amerikanska *p.*, die amerikanische Wabenkröte (*Pipa dorsigera*), *Erj. (Z.).*

pîpâten, *lna, adj.* Taft-: pîpâlno telesce, das Taftkörperchen, pîpalna bradavičica, das Taftwärtchen, *Cig. (T.)*

pîpâlo, *n* = tipalo, *Cig. (T.).*

pîpanica, *f.* eine Art Nachtschweizer (melampyrum), *C.*

pîpanje, *n.* 1) das Taften, (prim. pîpati); — 2) das Rupfen; — die Rauferei, die Balgerei.

pîpana, *f.* 1) eine unreine Weibsperson, *Cig.*; — 2) das Geriß, reißende Abnahme einer Ware, *C.*; na pîpano oddati, im Licitationswege verkaufen, *C.*

pîpar, *rja, m. 1)* der Pfeifenmacher, *Cig.*; — 2) derjenige, der Hähne (Faßhähne) verfertigt, *Cig.*

pîpati, **pîpam**, **pîjem**, *vb. impf.* 1) = tipati, *Cig. (T.), C., Mik.*; — 2) rupfen, austrauen, austräufen: korenje, repo *p.*; zobe *p.*, *Slom., Št.*; prejo *p.*, das Garn rupfen, *KrGora*; — *p.* se, sich rauhen, sich balgen, *Guts., Cig., Jan., Celovška ok., Št.*; streiten: za travnike se *p.*, *Slom.-C.*

pîpav, *adj.* streitjüchtig, *C.*

pîpavec, *vca, m.* der Raufbold, *Guts.-Cig.*

pîpavost, *f.* die Streijüchtigkeit, *C.*

pîpec, *pca, m.* das Taschenchnappmesser, *Mur., Cig., C., Kr.*

pîpek, *pka, m. 1)* = 3. pipa 2), der Faßhahn, *Cig.*; — 2) der Stöpsel, *Mur.*; tintnik se zamaši z zamaškom ali pipkom, *Hip. (Orb.);* — 3) *p.* za zobe, der Zahnstocher, *Cig.*; — 4) der Lampendocht, *C.*

pîpen, *pna, adj.* 1) Pfeifen-; — 2) Faßhahn-; pîpno vino = vino na pîpi, *C.*

1. **pîpica**, *f. dem.* 3. pipa; 1) das Pfeischen, *Kr.*; — 2) der Griffel (bot.), *V.-Cig.*; — 3) das Lampenzünglein, *C., Z.*; — der Kerzenstod in der Laterne, *Z.*; — 4) ein kleiner Faßhahn.

2. **pîpica**, *f. dem.* 2. pipa; das Hühnchen, *ogr.-C.*

pîpič, *m.* = pipec, *Št.*

pîpîka, *f.* das Hühnchen, *C.*

pîpîkati, am, *vb. impf.* den Hühnchen pi pi! zurufen, *C.*

pîplè, *éta, n.* das Hühnchen, *Habd.-Mik., Valj. (Rad), ogr.-C.*

pîpîlic, *m.* ein junges Huhn, *C., Valj. (Rad).*

pîpînik, *m.* 1) der Wirbel am Faßhahn, *Cig., DZ., C.*; — 2) der Faßhahnbohrer, *Cig.*; — 3) = pipar, *C.*

pîpînjak, *m.* 1) = pipnik 1), *kajk.-Valj. (Rad);* — 2) der Zapfen (eines Faßes), *C.*; — 3) der Wein, der durch den Faßhahn abtröpfelt, *Št.-Z.*

pîpûlica, *f.* = priba, der Riebiß, *Cig.*

1. **pîr**, *m.* 1) der Moder: pîr udari v les, das Holz wird schwammig, *Z., jvzhŠt.*; — 2) der Baumschimmel, *Cig.*; — prim. pereti.

2. **pîr**, *m.* die Hochzeit, *Meg.-Mik., Mur., Cig., BKr.*; — die Gasterei, *Jan.*

3. **pîr**, *m.* = pira, der Spelt, der Dinkel (*tritium spelta*), *Cig., Tuš. (B.), vzhŠt.-C.*

pîra, *f.* 1) der Spelt, der Dinkelsweizen (*tritium spelta*); — 2) = pšeno, die Hirsegraupe, *Cig., Jan., Nov.-C.*; — 3) pira gre, es gräupelt, *Cig.*

pîrac, *m.* die Fledermaus, *C.*

pîramîda, *f.* koniçast steber, die Spitzsäule, die Pyramide; dopolnilna *p.*, die Ergänzungspyramide, *Cel. (Geom.).*

pîramîdast, *adj.* pyramidenartig, pyramidal, *Cig., Jan., Cig. (T.);* pîramîdasta števila, Pyramidalzahlen, *Cig. (T.).*

pîramîden, *dna, adj.* Pyramiden-, Pyramidal-

pîrast, *adj.* = pîrav, *Z., Zora.*

pîrav, *adj.* morisch; pîrav štor, *Zora*; na pîravo palico se opirati, *Slom.*; pîrava klada, *Npes.-Schein.*; pîrava obleka, *vzhŠt.*; pîrava preja, *C.*; — prim. pereti.

pîravâd, *f. coll.* morische Dinge, das Morischicht, *C.*

pîravêti, *im, vb. impf.* = trohneti, prhneti, *C.*

pîravîna, *f.* das Morischicht, *C.*

pîrdlja, *f.* die Begleiterin der Braut, *Ravn.-Mik.*

pîreh, *rha, m.* = pîrih, pîruh, *Jan.*; — prim. pîrh.

pîren, *rna, adj.* Spelt-, Dinkel-, *Cig., Jan.*

pîrezelj, *zlja, m.* = netopir, *Hal.-C.*; — prim. pîrozelj.

pîrgast, *adj.* pîrgaste so slive (češplje), kadar ima perje rdeçe ali rumene pike, *jvzhŠt.*

pîrgoš, *m.* kozje ime, *Podmelci-Erj. (Torb.).*

pírħ, *m.* 1) daš gewöhnlich roth gefärbte Österei; za pírħe komu kaj podariti, jemandem ein Östereigeschenk machen; — 2) ein rothschwediger oder hellrothbrauner Dchs, *Jan., Štek.(LjZv.), Polj., Idrija*; — vögl. pírh, píruh.

pírħa, *f.* eine rothschwedige oder hellbraunrothe Kuh, *Cig., Jan., Polj., Idrija*; — prim. pírh 2).

pírħana, *f.* govedje ime, *Tolm.-Erj.(Torb.)*.

pírħast, *adj.* rothschwedig, *Polj.*; übhpt. schwedig, *Cig., C.*; pírhaste ovce in koze, *Dalm.*; pírhasta kača, *Npr.-Erj.(Torb.)*.

pírħati, *am, vb. impf.* 1) roth färben: jajca p., *Rihenberk-Erj.(Torb.)*; — 2) = s pírh se igrati (na pošev prislonojo dve palici in mej njima spuščajo svoje pírħe, in kdor s svojim drugega zadene, dobi píreh), *Polj.*

pírħež, *m.* kozje ime, *Kanin-Erj.(Torb.)*.

pírħpogačica, *f.* = pírpogačica, *Jan., Mik., Dol.*

pírħčen, *čna, adj.* Queden-, *Cig., Jan.*

pírħenat, *adj.* quedig, *Cig.*

pírħin, *m.* = pírh 1), *Valj.(Rad)*.

pírħihj, *m.* der Pyrrhichius (ein Versfuß: uu)
Cig.

pírħka, *f.* die gemeine Quecke (triticum [agropyrum] repens), *Cig., Jan., C., Tuš.(B.)*; — pasja p., die Hundquecke (t. [agr.] caninum), *Cig.*

pírħe, *n.* daš Quedengras, *Cig.*; — prim. pírkā.

pírħjevica, *f.* der Spelt (triticum spelta), *Meg., Alas., Dalm., Gorjansko(Kras)-Erj.(Torb.)*.

pírħec, *kca, m.* ein braunschwediger Dchs, *Z.*

pírħež, *m.* kozje ime, *Valj.(Rad)*.

pírħnica, *f.* 1) eine breite Graßart, *Št.*; — daš Quedengras (triticum [agropyrum] repens), *Cig., Jan., C.*; — bela p., daš Baußgras, eine Art des rohrblättrigen Glanzgrases (phalaris arundinacea), *M., C.*; — der friechende Hahnenfuß (ranunculus repens), *Josch*; — 2) neka hruška (die Haserbirne), *C.*

pírħnčast, *adj.* quedig, voll Queden: pírhničasta njiva, *C.*

pírħičen, *čna, adj.* Queden-, *Cig., Jan.*

pírħičevje, *n. coll.* Quedengras, *Cig.*

pírħičenat, *adj.* = pírhničast, *Cig.*

1. **pírħja**, *f.* die Nachhochzeit, einige Zeit nach der eigentlichen Hochzeit, wozu nur die engere Verwandtschaft geladen wird, *Notr.*

2. **pírħja**, *f.* ovčje ime (nam. pírunja), *Kanin-Erj.(Torb.)*.

pírħpogačica, *f.* = pírpogačica, *Frey.(F.)*.

píroelektričnost, *f.* po gorkoti zbujena električnost, die Pyroelectricität, *Cig.(T.)*.

pírotěhnik, *m.* der Feuerwerker, der Pyrotechniker, *nk.*

pírotěhnika, *f.* die Feuerkunst, die Pyrotechnik.

pírov, *adj.* Spelt-, *Z.*

pírovánje, *n.* die Gasterei, *Jan., C.*; bei der Hochzeitsschmaus: svatje se odpotijo v grad na pírovanje, *Jurč.*

pírováti, *ujem, vb. impf.* schmausen, an einer Gasterei theilnehmen, *Cig., C.*; — bei beim Hochzeitsschmause sein, Hochzeit halten, *BIKr.-Cig., Jan., C.*

píroven, *vna, adj.* Hochzeit-, *ogr.-C.*

pírovica, *f.* eine Art Wehstuchen, *Šav.-Pjk.*

pírovína, *f.* daš Hochzeitstest, *Jan.(H.)*.

pírozába, *f.* = netopir, *ogr.-C.*

pírozán, *ána, m.* = netopir, *Hal.-C.*

pírozelj, *žlja, m.* = netopir, *C.*

pírozljek, *žleka, m. dem.* pírozelj; = netopir, *Jan., Mik., vžhŠt., ogr.-C.*

pírpogača, *f.* die Fledermaus, *Mik.*

pírpogačica, *f.* die Fledermaus, *C., Mik., Dol.*

pírša, *f.* = pírkā, *Cig.*

pírše, *eta, n.* govedje ime, *Tolm.-Erj.(Torb.)*.

píršelj, *šlja, m.* der Flußbarsch (perca fluviatilis), *Valj.(Rad)*; — prim. nem. Verjshling = Barjch.

píršelje, *m. dem.* pírselj, *Z.*

píručta, *f.* der Kreisöhwung, die Pirouette, *Cig.*

píruh, *m.* 1) daš Österei, *nk.*: nav. pírh; — 2) govedje ime, *Tolm.-Erj.(Torb.)*.

pírunja, *f.* ovčje ime („pastir je izgovarjal: pírnja“), *Kanin-Erj.(Torb.)*.

pírželje, *ljca, m.* = pírselj, *Cig., Frey.(F.)*.

pís, *писа, m.* 1) daš Schreiben, *Jan.*; die Schreibart, *C.*; — 2) der Act, *DZ.*; prvi p., die Urchrift, *Cig.*

písa, *f.* der Streifen, *Cig.*, zelene píse, *Cr.*; bei der Maststreifen am Rücken eines Pferdes, *Cig.*; — die Maser, *Cig.*

písáé, *m.* der Schreiber, *Mur., Cig., ogr.-Valj.(Rad)*; zakotni p., der Winkelschreiber, *nk.*; — der Scribler: slovenski písáé — to ime bodi sploh vsem onim, katerim ne smemo reči písatelj, *Lerst.(LjZv.)*.

písáéce, *n.* der Schreibgriffel, *Cig.(T.)*.

písáén, *lna, adj.* zum Schreiben gehörig, Schreib-, *Cig., Jan., nk.*; písáéne potrebsčine, daš Schreibmaterial, *Cig.*; písáéni podstavec, daš Schreibepult, *Jan.*; písáéna pripravā, daš Schreibgeráth, *Jan.*; písáéna miza, der Schreibtisch, *nk.*

písáénica, *f.* = písarna, die Schreibstube, die Kanzlei, *Cig., Jan.*

písáétnik, *m.* 1) der Griffel, *DZ.*; — 2) daš Schreibepult, *Jan., DZ.*; stojni p., daš Stehpult, *Jan.(H.)*; — der Schreibschrank, der Secretár, *Cig.*

písáéq, *n.* 1) der Schreibgriffel, *Jan., Cig.(T.)*, *Ble.-C.*; — daš Schreibzeug, *C.*; — 2) der Gernschreiber, *Cig.*

písáéček, *čka, m.* der Schedenfalter, *Jan.*

písáéec, *nea, m.* 1) ein jähzorniger Mensch, *Cig.*; — 2) daš Österei, *Dol.*; — 3) eine Hummelart, *Cig., Kr.*; — 4) die Stieleiche (quercus pedunculata), *vžhŠt.-C.*; — 5) neko jabolko, der Streifling, *C.*

písang, *m.* der Pisang (musa paradisiaca), *Tuš.(R.)*.

písanica, *f.* 1) daš Österei, *Mur.-Cig., Jan., Mik., Navr.(Let.), BIKr.-Let.*; — 2) neko jabolko, *Vrsno(Tolm.)-Erj.(Torb.)*; — 3) neki fízol, *C.*

písánika, *f.* neko jabolko, *kajk.-Valj.(Rad)*.

písánje, *n.* 1) daš Schreiben; p. zemljske knjige, die Grundbuchführung, *Cig.*; p. s črkami, die Buchstabenchrift, *Cig.*; p. v podobah, die Bilderschrift, *Cig.(T.)*; — der Stil: clovek

je tak, kakršno je njegovo pisanje, *Zv.*; — p. tkanin, die Buchdruckerei, *DZ.*; — 2) daß Geschriebene, die Schrift: na pisanje dovoliti, eine schriftliche Erlaubniß erteilen, *Jurč.*; prilozeno p. beiliegende Schrift, *Cig.*; Schriftwerke: kmetje berejo Novice in drugo pisanje, *Levst. (Zb. sp.)*; — tudi: pisanje, na vrhodu.

pisanka, *f.* 1) daß Nütere, *Mur.-Cig., Jan., BIKr.-Let., St.*; za pisanke kaj dati, als Ostergeschen etwas geben, *St.*; — 2) daß Schreibest, *nk.*; — 3) neka vrsta kač, *C., Bes.*; — neka riba v Krki, *Kostanjevica-Erj. (Torb.)*; — die Bremse, *Cig.*; — 4) neko jabolko, *GBrda-Erj. (Torb.)*; — eine Art rothgestreifter Apfel, *C.*; — neka vinska trta, *Vreme v Brkinih-Erj. (Torb.)*; — daß Wandgras (phalaris arundinacea), *TuŠ.(R.)*.

pisanko, *n.* neko jabolko, *Svet. (Rok.), Brkini, Lašče-Erj. (Torb.)*.

pisanošt, *f.* die Buntfarbigkeit, die Bunttheit; die Farbbezeichnung (min.), *Cig. (T.)*.

pisár, *rja*, *m.* 1) der Schreiber, der Kanzleischreiber; zakotni p., der Winkelschreiber, *Jan.*; — der Schriftgelehrte, *Jsvkr.*; — = pisatelj, der Schriftsteller, *Vod. (Izb. sp.), Pres.*; — 2) der Secretär oder Schlangennadler (serpentarius secretarius) *Erj. (Ž.)*; — der Fichtenborstentäfer oder Buchbruder (bostrichus typographus), *Jan., Erj. (Ž.)*; — vinogradski p., der Weinstockfallkäfer (cumolpus vitis), *Jan. (H.)*.

pisárce, *eta*, *n. dem.* pisar: daß Schreiberlein, *Cig.*

pisárček, *čka*, *m.* = pisarče, *LjZv.*

pisarè, *éta*, *m.* der Federlecker, *Cig.*

pisáren, *rna*, *m.* = pisar, nam. pisarin, *Krejž, Dalm., Kast.-C.*

pisarica, *f.* die Schreiberin, *Cig., Jan.*

pisarija, *f.* die Schreibererei, daß Geschreibsel: — die Buchmacherei, *Cig.*; die Schriftstellerei, *Pres.*

pisarina, *f.* die Schreibegebür, *Jan., DZ., nk.*

pisáriti, *árim*, *vb. impf.* Schreibergeschäfte verrichten, Schreiber sein, *Mur., C.*; oft schreiben, *Z.*; pisariti si, sie stehen in Correspondenz, *Cig.*; pisari mu, pa nič ne pomagaj, *jvžhSt.*; — schriftstellern, scribeln, *Cig., Jan., C., Pres., nk.*

pisárjenje, *n.* daß Geschreibe, die Schreibererei; — daß Schriftstellern, die Scriblerei; — prim. pisariti.

pisárna, *f.* = pisarnica, die Schreibstube, die Kanzlei, *Mur., Slom.-C., nk.*

pisárnica, *f.* die Schreibstube, die Kanzlei, *Mur., Cig., Jan., DZ., nk.*

pisárničar, *rja*, *m.* der Schreiber, *C.*

pisárničar, *éna*, *adj.* Kanzlei-, *Cig., nk.*; pisarnične potrebine, die Kanzleierfordernisse, *Jan.*

pisárnina, *f.* die Kanzleigebür, *Cig., Jan.*

pisárniški, *adj.* Kanzlei-, *Cig., Jan., nk.*

pisárništvo, *n.* das Kanzleiwesen, *DZ.*

pisárski, *adj.* Schreiber-; pisarska služba: p. papir, daß Kanzleipapier, *Cig.*

pisárstvo, *n.* der Schreiberdienst, *Cig.*; daß Schreibewesen, *Z.*; zakotno p., die Winkelschreibererei, *Jurč.*

pisást, *adj.* gestreift, mafzig (o Iesu), *Cig.*; — prim. pisa.

pisátelj, *m.* der Schriftsteller, *Cig., Jan., nk.*; — der Verfasser: p. tega romana; p. teh vrste, der Schreiber dieser Zeilen, *nk.*

pisateljévanje, *n.* die schriftstellerische Thätigkeit, *nk.*

pisateljévati, *újem*, *vb. impf.* als Schriftsteller sich bethätigen, *nk.*

pisateljica, *f.* die Schriftstellerin, *nk.*; — die Verfasserin: p. tega romana, *nk.*

pisáteljski, *adj.* Schriftsteller-, schriftstellerisch, *Cig., Jan., nk.*; pisateljska tatvina, das Plagiat, *Jan.*

pisateljstvo, *n.* das Schriftstellertum, die Schriftstellerei, die Schriftsteller, *nk.*

pisáten, *na*, *adj.* Schreib-, *Mur., Jan.*; pisatno pero, die Schreibfeder, *Mur., Mik., Danj. (Posv. p.)*.

pisátev, *ve*, *f.* = pisanje. pisava, *Jan.*

pisáti, *šem*, *vb. impf.* 1) schreiben; lepo, grdo, slabo, drobno p., eine schöne, unschöne, schlechte, kleine Schrift haben; p. pismo, nalogo, številke: p. komu, jemandem schreiben, schriftlich mittheilen; p. po kaj, etwas vers schreiben, schriftlich bestellen: p. po knjige, po blago, po dekle, — schreiben (= der Verfasser sein); kdo piše te članke? — pisano pravo, das geschriebene, positive Recht, *Cig. (T.)*; — vorschreiben: postav se držati, kattere nam piše Bog, *Ravn.*; ustanovila, kar jih o tem zakon piše, die diesfälligen gesetzlichen Bestimmungen, *Levst. (Nauk.)*; kar pišejo paragrafi, *DZ.*; — p. kaj v razhod, in Ausgabe stellen (merc.), *Cig. (T.)*; — anrechnen: p. komu v hvalo, zaslugu, *Cig. (T.)*; vse Bogu računati in pisati, *Krejž*; — kako se pišeš? wie heißest du mit dem Schreibnamen oder Zunamen? pišejo me za —, pišem se za —, mein Schreibname ist —; — 2) p. se, sich färben: éresnje se úže pišejo, *Gorenja Soška dol.-Erj. (Torb.)*; — p. ziglo, stícken, *Cig.*; — pisan, bunt, buntfarbig; pisana ruta, sukinja; — vse pisano je ptíev, alles ist von Vögeln bunt (um die Menge anzuzeigen), *Ravn.-Mik.*; pisana jajca, gefärbte Eier, *Cig.*; pisani stol, der Pranger, *Npes.-M.*; gestíct, gestreift, gespreifelt, *Cig., Jan.*; pisan gad; pisana krava, *Z.*; pisano gledati, mit scheelen Augen ansehen, zornige Blicke werfen; pisano gleda, kakor modras, *Cig.*; bóje (auf jemanden): ali bo tebi pisan! *Jurč.*; pisana mati, die Stiefmutter, *Mur., Cig., Jan., Mik., Zv.*

pisáva, *f.* die Schreibrät; die Schrift; drobna p.: die Schreibung; p. krajnih imen; — der Stíil, *Cig., Jan., nk.*; okorna, jedrnata, pismenska, trgovska p., harter, nerviger Stíil, der Brief-, der Handelsstíil, *Cig., nk.*

pisávec, *vca*, *m.* 1) der etwas schreibt oder geschrieben hat, der Schreiber, der Verfasser, *Mur., Cig., Jan.*; — 2) = pisatelj, der Schrift-

steller, *Cig., Jan.*; dolenski pisavci, *Levst. (Zb. sp.)*.

pisavica, *f.* die Schreibesucht, *Cig.*

pisávka, *f.* die Verfasserin, die Schreiberin, *Cig., Jan.*; — = pisateljica, die Schriftstellerin, *Cig., Jan.*

pisávtvo, *n.* die Verfasserschaft, *Cig.*; — = pisateljstvo, die Schriftstellerei, *Cig., Jan.*

pišec, *sca, m.* der Schriftsteller, *Cig.(T.), nk.*; der Verfasser, der Autor, *Jan., DZ.*; — der Schreiber, *kajk.-Valj.(Rad), C.*

1. **pišek**, *ska, m.* 1) der Federkiel, der Federstiel, *Mur., Raič.(Slov.)*; (pišek, *Danj.-Mik., vzh.St.*); — 2) das Schriftzeichen, der Buchstabe, *ogr.-Mik.*

2. **pišek**, *ska, m.* = pisk 2), *Jan., C.*

pišemce, *n. dem.* pismo; das Briefchen.

pišemnica, *f.* das Portefeuille, *Cig.*

pišemnik, *m.* das Urkundenbuch, (pismenik) *Cig.*

pišemnína, *f.* das Briefporto, *Cig.*; — pogl. poštnína.

pišemnôst, *f.* = literatura, *LjZv.*

pišemski, *adj.* Brief-; p. zavitek, der Briefumschlag, *Jan.*; pisemska pošta, die Briefpost, *DZ.*; — brieflich, *Cig., Jan.*; — Urkunden-, *Cig., Jan.*; pisemska shramba = archiv, *Cig.*; pisemska zbirka, Urkundenammlung, pisemske knjige, Urkundenbücher, *DZ.*

pišemskopôšten, *štna, adj.* Briefpost-; pisemskopôstni računi, *DZ.*

pišemstvo, *n.* das Schriftenthum, das Schriftwesen, *Cig., Jan.*; slovensko p. *Cv.*

pišen, *sni, f.* Ščav.-*C.*, pogl. pšen.

pišen, *sna, adj.* Schreib-, *Cig., Jan., M.*; pišna peresa, die Schreibfeder, *Ravn.(Abc.)*; pišna pomota, der Schreibfehler, *Cig., Jan.*; pišna umetnost, die Schreibesucht, *Cig.(T.)*; — Schrift-: pišni jezik, die Schriftsprache, *Sl.N.*; pišna slovenščina, *Cv.*

piševati, *am, vb. impf.* zu schreiben pflegen, *Mik.(V. G. IV. 307.)*.

pišivo, *n.* das Schreibmaterial, das Schreibgeräth, *Jan., DZ.*

pisk, *piska, m.* 1) der Ton einer Pfeife oder Flöte; — 2) das Mundstück an Blasinstrumenten, *Cig.*; (pisek) *Jan., C.*; — 3) der Pfeifenstern in Pfeifen und Flöten, *Lašče-Levst.(Rok.), Kras.*

piska, *f.* 1) das Pfeifen, *kajk.-Valj.(Rad)*; — 2) die Heiserkeit, *C.*; — 3) = piščal, die Pfeife, *KrGora.*

piskač, *m.* der die Pfeife spielt, der Pfeifer.

piskač, *f.* = piščal, *Rož.-Kras.*

piskáten, *lna, adj.* zum Pfeifen gehörig: piskáteno orodje, Blasinstrumente (Pfeifen, Flöten), *nk.*

piskalica, *f.* 1) = piščal, die Pfeife, *Ip.-Erj.(Torb.)*; — 2) die Schlüsselblume (primula acaulis), *Polj.*

piskálo, *n.* das Blasinstrument (Pfeife, Flöte), *Cig., Jan., Cig.(T.), C.*; die Vogelpfeife: Loviti pičce na p., *GBrda-Erj.(Torb.)*.

piskanje, *n.* das Spielen einer Pfeife, Flöte n. dgl., das Pfeifen.

piskár, *rja, m.* = piskač, *M.*

piskati, *skam, ščem, vb. impf.* (mittels eines Instrumtes) pfeifen; na flavto, na postranico p., die Flöte blasen; — veter, burja piska (pfeift, heult), *Z. jvzh.St.*; — zischen: gad pišče (piska), *C., Z.*

piskávec, *vca, m.* 1) der die Pfeife oder Flöte spielt, der Pfeifer, *Mur., Cig., Jan.*; piskavci in godci, *Skrb.*; — 2) die Schlüsselblume (primula acaulis), *Ble.-C.*

piskavica, *f.* 1) = piskalica, die Pfeife, *C.*; — 2) der Bodshornfliee (trigonella), *C.*

piskávka, *f.* die Pfeiferin, *Cig.*

piskávtvo, *n.* die Pfeiferschaft, *Cig.*

pisker, *kra, m.* 1) der Topf: svinjski p., (v katerem za svinje kuhajo), *jvzh.St.*; — 2) der Ralkofen, *C.*

pisketáti, *etám, ščem, vb. impf.* = piskati, *Fr.-C.*

piskôr, *rja, m.* = piskur, die Flußspride, das Neunauge (petromyzon fluviatilis), *Habl.-Mik., C.*; — tudi: der Schlammbeißer (cobitis fossilis), *Cig., SlGov.-C.*; (pravilna oblika za piskor, piškur).

piskôta, *f.* die Heiserkeit: piskoto imeti, heißer sein, *vzh.St.*

piskotáti, *otám, ščem, vb. impf.* heißer, wie ein Quengelsüchtiger reden, *vzh.St.-C.*

piskotljiv, *iva, adj.* heißer, *vzh.St.-C.*

piskovje, *n. coll.* Federteile, *C.*; — prim. 1. pisek 1).

piskrár, *rja, m.* = lončar, *Guts., Jan.*

piskrarica, *f.* = lončarica, *Jan.*

piskrárski, *adj.* = lončarski, *Jan.*

piskrec, *m. dem.* pisker: 1) ein kleiner Topf (Haßen); treh piskrecv god. četrtke pred debelim četrtkom (ker ta dan več nego po navadi jedo), *Dol.*; — 2) der Blumentfeld, *Cig.*; — 3) die Bienenzelle, *Cig., Jan., Sl-Grдец.-C.*; bei. eine größere Bienenzelle, *Ble.-C.*; — die Pflanzenzelle, *nk.*

piskrca, *f.* die Schlüsselblume (primula acaulis), (gotovo nam. piskarica ali piskalica), *Sem-pas-Erj.(Torb.)*.

piskrčast, *adj.* topfartig, *C.*

piskrček, *čka, m. dem.* piskre: 1) ein kleiner Topf; — 2) die gemeine Haselwurz (asarum europaeum), *C.*

piskrec, *kreca, m.* = piskre.

piskrčn, *adj.* = lončen: piskrena posoda, *C.*

piskrica, *f.* die Zelle, die Bienenzelle, *Mur.*; pogl. piskre.

piskrič, *m. dem.* pisker: 1) ein kleiner Topf; — 2) eine Art Schwamm, *C.*

piskričast, *adj.* 1) topfartig, *Nor.*; — 2) zellenförmig, *Mur., Cig., Jan.*

piskričat, *adj.* zellig, *Cig.*

piskričen, *čna, adj.* zellig, *Jan.*

piskrna, *f.* neko jabolko, *Rihenberk - Erj.(Torb.)*.

piskrolizec, *vca, m.* der Topflecker, *Cig., Jan.*

piskrovč, *včza, m.* der Hasenbinder, *Cig., Jan.*

piskrovčezec, zca, *m.* = piskrovez, *Jan.*, *južhŠt.*
 piskútanje, *n.* pfeifendes Athmen, *Habd.-Mik.*
 piskútati, *am. vb. impf.* = piskotati, heißen
 (pfeifend) athmen, wie ein Lungenkrüchtiger,
 teufeln, *Fr.-C.*, *Valj.(Rad)*.
 piskutljiv, *iva, adj.* = piskotljiv, *C.*
 pismár, *rja, m.* 1) = pismouk, der Schrift-
 gelehrte, *Cig.*, *Jan.*, *Let.*, *Z.*; — 2) der Ar-
 chivar, *Cig.*
 pismarica, *f. Jan.*, *oglj. pisanka* 2).
 pismárnica, *f.* 1) die Briefcollectur, *C.*; —
 2) das Archiv, *Cig.(T.)*, *DZ.*, *Nov.*, *Navr.*
(Spom.).
 písmě, *čna, n.* das Schriftzeichen, der Buchstabe,
Cig., *Jan.*, *Cig.(T.)*, *C.*; tiskarska písmena,
 die Lettern, *Cig.(T.)*.
 písmej, *m. Ravn.-C.*, *oglj. pismouk.*
 písmejec, *jca, m. Veriti-C.*, *oglj. pismouk.*
 písměn, *adj.* 1) schriftlich; pismeno povabilo;
 pismeno komu kaj naznaniti; *Cig.*; — Briefs,
Cig.; brieftich, *Cig.*, *Jan.*; — 2) Schrifts,
Jan.; písmeni jezik; = pisni jezik, die Schrift-
 sprache, *Cig.(T.)*; — 3) studiert: p. človek,
vžhŠt.-C.
 písměnce, *n. dem. písmě, Jan.*, *Danj.(Posv. p.)*.
 písmenina, *f.* = písemnina, *Cig.*, *C.*
 písmenják, *m.* der Briefkasten, *Jan.(H.)*.
 písměnka, *f.* das Schriftzeichen, der Buchstabe,
Cig., *Jan.*, *Slom.-C.*, *nk.*; velike, začete,
 početne p., große Anfangsbuchstaben, Ver-
 salien, *Cig.*; — písmenke, die Lettern (typ.),
Cig., *Jan.*
 písmenkovati, *újem, vb. impf.* buchstabieren,
Cig., *Jan.*
 písmenost, *f.* = slovnica, *Mur.*, *Vod.*
 písmenovina, *f.* das Letterumetall, *Cig.(T.)*.
 písměnski, *adj.* schriftlich, *M.*; — literarišch,
Cig.
 písměnstven, *tvena, adj.* = literaren, *Cig.*,
Nov.-C.
 písměnstvo, *n.* das Schriftwesen, das Schrift-
 thum, *Jan.*, *Cig.(T.)*; — die Literatur, *Cig.*,
Jan.
 písmo, *n.* 1) die Schrift: klinasto p., die Keil-
 schrift, *Jan.*; — sveto p., die heilige Schrift;
 v písmu učení, die Schriftgelehrten, *Trub.*;
 — die Urkunde: zenitvanjsko p., die Ehe-
 pacten; pisma delat iti, den Ehecontract ab-
 fassen gehen, *BLK.*; dolžno písmo, der Schuld-
 brief; zavezno p., der Revers, *Cig.*; dopustno
 p., die Concessionsurkunde, *DZ.*; stara pisma,
 alte Urkunden; — das Schreiben, der Brief;
 voščilno p., das Gratulations schreiben; trgov-
 ska pisma, die Handelscorrespondenz; — 2)
 der Zengdruck, das Muster, *Cig.*; lepega
 pisma, schön gemustert, *Cig.(T.)*, *Svet.(Rok.)*;
 ovijače raznega pisma, *Vrt.*; — 3) zidano
 znamenje ob cesti, *Srpenica pri Bolcu-Erj.*
(Torb.).
 písmobíra, *f.* die Briefsammlung, *Cig.*, *C.*
 písmobíren, *rna, adj.* písmobírni okraj, der
 Briefsammlungs- und Briefbestellungsbezirk,
Cig.
 písmobírnicá, *f.* der Briefsammlungskasten, *DZ.*
 pismodržec, zca, *m.* der Schrifthalter, *Jan.(H.)*.

pismohrána, *f.* das Archiv, *Jan.(H.)*.
 pismohránec, *nca, m.* der Archivar, *Cig.*, *Jan.*
 pismohráněšče, *n.* das Archiv, *C.*
 písmonós, *nósa, m.* der Briefträger, *Cig.*, *C.*
 písmonóšec, *sca, m.* = písmonos, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*
 písmonóša, *m.* = písmonos, *Jan.(H.)*.
 písmoržezec, zca, *m.* der Formenstecher, *Cig.*
(T.).
 písmoshrámba, *f.* das Archiv, *Cig.*, *Jan.*
 písmostáv, *stáva, m.* = črkostavec, *Pot.-Cig.*
 písmostávec, *vca, m.* = črkostavec, *Cig.*
 písmoučěn, *čna, adj.* = písmouk, schriftgelehrt,
Mur. i. dr.; — po nem.
 písmouk, *úka, m.* der Schriftgelehrte, *Mur.*,
Cig., *Jan.*; (písmouk), *Ravn.-Valj.(Rad)*.
 písmouk, *úka, adj.* schriftgelehrt: písmouki
 ljudje, *Vest.*
 písmovnicá, *f.* das Archiv, *Jan.*
 písmovnik, *m.* der Briefsteller (ein Buch), *Jan.*
 písmovnják, *m.* der Schriftkasten, *Jan.*
 písmoznánc, *nca, m.* der Schriftgelehrte, *Cig.*,
Jan.
 písnina, *f.* die Schreibgebühr, *Cig.*, *Jan.*, *DZ.*
 písniti, *pisnem, vb. pf.* = črhiti, mudsen:
 ne písniti o kaki reči, *Svet.(Rok.)*; — prim.
 hs. písniti, mudsen; koren: pisk-
 písn, *m.* der Scribler, *Cig.*, *nk.*
 piš, *m.* der Sturmwind.
 piš, *f.* = piš *m.*, *Trub.*
 pišč, *f.* das Wurmfloch im Obst oder Holz,
Hal.-C.
 pišč, *m.* der Holzwurm, *C.*
 1. piščá, *f. nav. pl.* pišče, Schwämme im Munde,
vžhŠt.-C.; — prim. piščiti se.
 2. piščá, *f.* = piščal, die Pfeife, *Ip.-Erj.(Torb.)*.
 piščád, *f. coll.* junges Geflügel, *Mariborska*
ok.-C.
 piščáj, *m.* die Wimmer (ein Hautausschlag),
vžhŠt.; — prim. piščiti se.
 piščái, *li, f. 1)* die Pfeife (ein Tonwerkzeug); p. z je-
 zikom (jezičkom), die Zungenpfeife, *Cig.*, *Sen.*
(Fiz.); ustnična p., die Lippenpfeife, *Sen.*
(Fiz.); parna p., die Dampf- oder Dampf-
 die Flöte, *Mur.*; — tudi: piščal, *Ig(Dol.)*,
južhŠt.; — 2) das Wadenbein, *Cig.(T.)*, *Erj.*
(Som.).
 piščála, *f.* = piščal 1), *Mur.*, *Cig.*; piščála,
južhŠt.
 piščálast, *adj.* pfeifenartig: piščalasti lapor,
 der Pfeifenmergel, *Cig.*
 piščálica, *f. dem.* piščalka; = das Pfeifchen,
Cig., *M.*
 piščálen, *čna, adj.* Pfeifens, *Cig.*
 piščálica, *f.* = piščalka, *Jan.*
 piščáljka, *f.* = piščalka, *Mur.*; piščáljka, *na*
vžhodu.
 piščáľka, *f. dem.* piščal, das Pfeifchen, *Mur.*,
Cig., *Jan.*, *Valj.(Rad)*; tudi: piščalka, *Gor.*,
Ig(Dol.).
 piščáľkar, *rja, m.* der Pfeifen- oder Flöten-
 bläser, *Cig.*
 piščánc, *nca, m. dem.* piščánc; das Küchlein.
 piščánc, *nca, m.* das Küchlein; *nav. pl.* pi-
 ščanci, junge Hühner; dvoje piščánc, ein
 Paar junge Hühner; (piščánci, *Gor.*).

piščè, éta, *n.* ein junges Huhn, das Küchlein; (piščè, *vrhŠt.*)

piščec, ščeca, *m.* = piskač, der Pfeifer, *Meg. Dict., Trub., Dalm., Schönl.*

1. **pišček**, ščka, *m.* = piščè, *Cig., Jan.*

2. **pišček**, ščka, *m.* 1) Wurmfischigeß: malo jabolk, in še to le pišček („pišk“) in drobiz, *Polj.*; — 2) — = piškav les, *C.*

piščel, li, *f.* = piščal, *Cig., Jan., Dol.*; piščel, *Gor.-Valj.(Rad).*

piščetka, *f.* = piščalka, *Gor.-Valj.(Rad).*

piščenc, nca, *m.* nav. *pl.* piščenci = piščanci, *C., Mik.*

piščenik, *m.* der Habicht (astur [falco] palumbarius), *Frey.(F.)*; (= lunj, die Weiße, *Meg.*): pogl. piščetnik.

piščenka, *f.* eine junge Henne, *C.*

piščetar, rja, *m.* der Hühnerhändler, *Cig., Jan.*

piščetarica, *f.* die Hühnerhändlerin, *Cig., Jan.*

piščetina, *f.* das Hühnerfleisch, *Valj.(Rad).*

piščetnik, *m.* der Hühnergeier, *Mur., Cig., Mik.*

piščika, *f.* ein junges Huhn, *Cig., Ravm.(Abc.)*; nav. piška (bes. eine junge Henne).

piščiti se, im se, *vb. impf.* zeitigen und sich abschuppen (von den Bütteln eines Ausschlag), *Temjina(Tolm.)-Strek.(Let.)*; — prim. pišiti se.

piščiv, íva, *adj.* wurmfischig, *Mik.*: nav. pišiv.

piščivec, vca, *m.* = piškavec, ein Schwächling, (pišivec) *Valj.(Rad).*

piščivka, *f.* piščiva hruška ali jabolko, *vrhŠt.*

piščljiv, íva, *adj.* = piškav, wurmfischig, (-šljiv) *C., vrhŠt.*

piščè, šca, *m.* pišci, Schwämme im Mund, *vrhŠt.-C.*; — prim. pišiti se.

pišek, ška, *m.* der Hühnersteiß, *C.*

pišena, *f.* govedje ime, *Tolm.-Erj.(Torb.).*

pišev, švi, *f.*, *Ip.-Erj.(Torb.)*; pogl. piščel, piščal.

pišiti se, im se, *vb. impf.* einen Ausschlag bekommen: usta se mi pišijo, *SlGor.-C.*

1. **piška**, *f.* 1) der Holzwurmfisch, das Wurmlodh, *Cig., C., Mik.*; — 2) der Hintere: dobiti po piški, *Št.*

2. **piška**, *f.* 1) eine junge Henne; — 2) der unverletzte ganze Kern der wälschen Nuß, *Polj.*; — nam. piščika (?): prim. piščè.

piškát, áta, *adj.* = piškav: piškata deska, *Savinska dol.*

piškav, *adj.* 1) wurmfischig; ni piškavega oreha vreden; — 2) schwach; otrok je ves piškav; — 3) schlecht: piškavo vreme.

piškavec, vca, *m.* der Schwächling, der Siedhitig (zaničlj.), *Cig.*

piškávka, *f.* das Wurmfischlodh, *vrhŠt.*

piškór, rja, *m.* = piškur, *C., Pjk.(Črt.).*

piškóšba, *f.* die Hagebütte (rosa canina), *Mik.*

piškúr, rja, *m.* die Flußspride oder das Neunaug (petromyzon fluviatilis), *Mur.-Cig., Erj.(Ž.), Frey.(F.), Št.*; — tudi: der Weißferu, der Schlammbeißer (cobitis fossilis), *Cig.*; — pogl. piskor.

pišóta, *f.* dez z vetrom (prim. ben.-it. pissoto, bejeicht), *Ip.-Erj.(Torb.)*; mraz in pišota, *Vrtov.(Vin.).*

pištōla, *f.* samokres, die Pistole.

pištōlen, lna, *adj.* Pistolen-.

pit, í, *f.* das Getränk, der Trunk, *Cig., Jan., Valj.(Rad.)*; Njegova pit je bila Oj rana rosica, *Nres.-Kres.*

pit, *interj.* pit! pit! (tako kličejo piščeta), *Cig., Jan., Lašče-Levst.(M.).*

píta, *f.* 1) = kokoš (v otročjem govoru), *Lašče-Levst.(M.)*; — 2) jedrce orehovo ali leščnikovo, *Lašče-Levst.(M.).*

pitáč, *m.* der Träger, *kajk.-Valj.(Rad).*

pitafen, lna, *adj.* Maßt; pitalna živina, das Maßtvieh, (pitaven) *Cig., Nov.*

pitálnica, *f.* der Maßtall, *C.*

pitálnik, *m.* der Maßtall, *Cig.*

pitálnják, *m.* der Maßtall, *Cig.*

pitán, *m.*, *Cig.* pogl. putan.

pitánc, nca, *m.* 1) ein gemästetes Stück Vieh, das Maßtthier, *Cig., Ravm.-Valj.(Rad.)*; — 2) (med) p., der Futterhauig, *Z., Kr.*; der Lebhornig, *V.-Cig.*

1. **pitánje**, *n.* das Mästen, die Mästung; p. živina, die Viehmaß; — das Füttern (junger Vögel, kleiner Kinder), *M., vrhŠt.*

2. **pitánje**, *n.* das Fragen, die Frage, *Mur., Jan., vrhŠt., ogr., kajk.*; — das gerichtliche Verhör, das Gericht: na p. priti, *ogr.-C.*

pitánka, *f.* 1) ein weibliches Maßtthier, *Cig., C.*; — 2) die Schwarzwurzel (scorzonera sp.), *Prešnjica v Istri-Erj.(Torb.).*

pitár, rja, *m.* der Antzdiener, *Polj.*; prim. petar.

1. **pítati**, pitam, *vb. impf.* 1) mästen, feist machen: živino pure, gosi p.; — živina se lepo pita; pitana živina; — p. se, sich wohl ergehen lassen, *Cig.*; — mošnjice si p., sich bereichern, *ZgD.*; — p. koga s prazno zlico, s praznim obetanjem, jemanden mit leeren Versprechungen hinhalten, *Cig.*; p. koga z grdimi imeni: z oslom, s tatom, jemanden ausschimpfen, einen Esel, einen Dieb schelten; — norce pítati. Poßen treiben, narren, *Cig.*; — 2) füttern, zu essen geben (von Kindern und jungen Vögeln), *Cig.*; stara mladice pita. otroka z zlico pítati, *vrhŠt.*; — 3) pítan = pitom(en), zahm: pitane živali, *Kras.*; — durch die Cultur veredelt: pitano drevje, *Nov.-C.*; pitana roža, *C.*; pitani leščnik, die Lambertsmuß (corylus tubulosa), *Senožecè, Ip.-Erj.(Torb.).*

2. **pítati**, pitam, *vb. impf.* fragen, *Mur., Cig., Jan., vrhŠt., ogr., kajk.*; pravdno p. koga, jemanden verhören, *ogr.-C.*; — pitani dan, der Gerichtstag, *ogr.-C.*; (nam. „pitanni“ d.).

1. **pítavec**, vca, *m.* der Viehmäster, der Fütterer, *Cig., C.*

2. **pítavec**, vca, *m.* der Träger, der Fragesteller, *Cig.*

pítaven, vna, *adj.* Gerichtsz, *ogr.-C.*: pitavni stolec, der Richterstuhl, pitavni dan (den), der jüngste Tag, *ogr.-C.*; — prim. pítan (2. pítati).

pítavka, *f.* die Mästerin, *Cig.*

pítuk, tka, *m.* der Trunk, das Getränk, *V.-Cig., Danj.-C., vrhŠt.-C.*

pitelj, *m.* „gospod Pitelj“ = volga, kobilar (oriolus gabula), *Ročinj-Erj. (Torb.)*.

1. **pitén**, *tna, adj.* 1) Trauf: pitni dar, daß Traufopfer, *Dict.-Mik.*; zum Trinken dienend, Trinf-, *Cig., Jan.*; pitna posoda, daß Trinfgeschirr, *Dict.*; pitna korita, *Levst. (Beč.)*; — pitni brat = vinski brat, der Trinfbruder, *Svet. (Rok.)*; pitni brajce v mladosti, siromaštva svatje v starosti, *Jan. (Slom.)*, *Vrt.*; — 2) trinfbar, *Cig., Jan., Cig. (T.), Mik.*; pitno vino, ein gut trinfbarer Wein, *BKr., jvzhSt.*

2. **pitén**, *tna, adj.* nahrhaft: pitna trava, *Rodik-Erj. (Torb.)*; korenje, pitno za živino, *Z.*; schmadhaft, *Miven pri Gorici - Štek. (Let.)*.

3. **pitén**, *tna, adj.* Richter: pitni stolec, *ogr.-C.*

píti, *píjem, vb. impf.* trinfen; piti in jesti; vroč p., erhit trinfen; enkrat p., einen Trinf thun; — pije kakor krava = er sauft wie ein Och, *Cig.*; daj mi piti, gib mir zu trinfen, grem po piti, ich gehe einen Trinf holen, *Met.-Mik., jvzhSt.*; pošli po piti, *jvzhSt.*; piti sem prinesel, *Z.*; Po piti si poidem, *Npes.-K.*; — (geistige Getränke, bes. Wein) trinfen, zechen; rad pije: na brado p., auf Rechnung trinfen; na zdravje koga p., auf jemandes Wohl trinfen; — einjungen, abjorbieren; goba vodo pije; les olje pije, *Z.*; papir pije, daß Papier sliest, *Cig.*; kri p. komu, jemandem das Blut ansaugen, *Cig.*; — solnce vodo pije, die Sonne zieht Wasser, *Cig.*; — svetlobo p., daß Licht abjorbieren, *Žnid.*; — 1) jubljajica pije mnoge potoke in studence (nimmt auf), *Levst. (Močv.)*; — tobak p., Tabak rauchen, *Kr. - Mur., Cig.*; Lisica, lisjak, Sta pila tobak, Ko tobaka ni b'lo, Sta pila vodo, *Npes.*; — pije me, eš quält v ärgert mich, *Jan., C.*; — (pijem, Gor., pijem, *ogr.-Valj. (Rad.)*).

pitútek, *lka, m.* nam. potleke, = tilnik, *Sv. Peter pri Gorici-Erj. (Torb.)*.

pitje, *n.* 1) daß Trinfen; mej pitjem je prišel drug pomenek, *Jurč.*; — 2) der Trauf; on nema močnega pitja piti, *Dalm.*; za jedi in pitja voljo, *Trub.*; — tudi: pitje, *Dict.*

pitka, *f. dem. pita*; eine junge Henne, *Štek., Levst. (Zb. sp.)*; überhaupt ein junges Huhn, *Cig.*

pitkoš, *m.* die schwarze Riešwürz (helleborus niger), *Z.*; — (der Bienenjaug, *Cig.*).

pitkošek, *ška, m.* die schwarze Riešwürz (helleborus niger), *Z., Medv. (Rok.)*.

pitnica, *f.* die Maßfluh, *Podkrnci-Erj. (Torb.)*.

1. **pitnik**, *m.* daß Trinfgeschirr, *Cig.*; — der Keld, *V.-Cig., Jap.-C.*

2. **pitnik**, *m.* koruza, ki se seje po strmem žitu, blagu v pičo, *Gorjansko (Kras) - Erj. (Torb.)*; — prim. pičnik.

pitnina, *f.* daß Trinfgeld, *Glas.*

pitnjak, *m.* = 2. pitnik, *Gorjansko (Kras) - Erj. (Torb.)*.

pitom, *adj.* 1) zahm, firre, *Mur., Cig., Jan.*; pitomo pušča, a divje lovi = er vernachlässigt daß Gewisse und jagt nach dem Ungewissen, *Ist.-Z.*; — 2) gepflegt, veredelt: pitoma rast-

lina, die Culturpflanze, *Cig. (T.), Jes.*; pitomo sadje, edles Obit, *Jan., Sol.*; — 3) urbar, *Cig. (T.)*; pitomo zemljišče, *Vest.*; pitome njive, *Erj. (Zb. sp.)*; (hs.).

pitomec, *mca, m.* 1) der Zögling, der Eleve, *Jan., C., DZ.*; (stsl.); — 2) daß Maßfraut (sagina), *C., Medv. (Rok.)*.

pitomen, *mna, adj.* 1) zahm, *Cig., Jan., C.*; — 2) pitomen les, = les za stavbe, rastoč po polju, *Štek. (Let.)*.

pitomiti, *im, vb. impf.* zahm machen, zähmen, *Mur., Cig., SLN.-C.*; (hs.).

pitomljénje, *n.* die Kirrung, *Cig.*

pitomnost, *f.* = pitomost, *Jan. (H.)*.

pitomost, *f.* die Kirre, *Cig., Jan.*

pitoven, *vna, adj.* 1) zahm (nicht wild), *Mik., C.*; pitovni zajec, daß Kaninchen, *Cig., vzhSt - C.*; — 2) gepflegt, durch Cultur veredelt (von Pflanzen), *M., vzhSt.-C., Podkrnci - Erj. (Torb.)*; — 3) Maß-, *Jan., C.*; pitovna svinja, *C.*; — („nam. pitomen, kakor je v hrvaščini res navadno“, *Erj. [Torb.]*).

pitovnica, *f.* ein weibliches Maßschwein, *C.*

pitovnik, *m.* 1) ein männliches Maßschwein, *C.*; — 2) = pitovniak, *Meg.-C.*

pitovnják, *m.* der Maßstall (bes. für Schweine), *Cig., Jan., M.*

pitva, *f.* der Trauf, daß Getränk, *Danj.-C., Valj. (Rad.)*.

pitvec, *tveca, m.* der Trinker, *ogr.-C., Mik.*

pitvina, *f.* 1) daß Trinfen, *Habd. - Mik.*; na jestvino i pitvino, zum Essen u. zum Trinfen, *ogr.-Mik.*; — 2) daß Getränk, *Fr.-C.*; — tudi: pitvina, *ogr.-Valj. (Rad.)*.

piv, *interj.* pip! *Jan. (H.)*.

píva, *f.* 1) daß Getränk, *Habd., Mur., kajk.-Valj. (Rad.)*; — 2) daß Bier, *Dol.-Cig.*; pogl. pivó.

pivár, *rja, m.* der Bierbrauer, *Cig., Jan., C., DZ.*; — der Biersecht, *Cig.*

pivaríja, *f.* = pivarstvo, die Bierbrauerei, *Cig., Jan.*

piváriti, *árim, vb. impf.* die Bierbrauerei betreiben, *Cig.*

pivárna, *f.* daß Bierbräuhaus, die Bierfabrik, *nk.*; — die Bierhalle, *nk.*

pivárnica, *f.* daß Bierbräuhaus, *Cig., Jan.*; — daß Bierhaus, *Cig., Jan.*

pivárnik, *m.* der Bierwirt, *Cig.*

pivárnina, *f.* die Biersteuer, *Cig.*

pivárstvo, *n.* die Bierbrauerei, *Cig.*

pívati, *am, vb. impf.* zu trinfen pflegen, *C., Nov.-Mik., Notr.-Levst. (Glas.)*.

pívčati, *am, vb. impf.* 1) pipen (o piščetih), *C.*; — 2) = pivkati, heißer sein, *C.*

pívčati, *im, vb. impf.* hervorjickern: mošt med špranjami iz soda pivči, mezza pivči izpod drevesne skorje, *BKr.*; — prim. pičati.

pívče, *eta, n.* = pivček, *M.*

pívček, *čka, m. dem. pivec*; — daß Saufbrüderlein.

pívčkati, *am, vb. impf.* nippen, *Cig.*

pívec, *vca, m.* der Trinker, der Zecher, der Trinfgast; v krémi je vse polno pivec.

pivelj, vlja, *m.* die Seeite (?) („piul“), *C.*; („piul“), *Pohl.*

piven, vna, *adj.* 1) Trinf-, *C.*; — 2) abspözierend, *Jan.*: pivni papir, das Löschpapier, *Cig., Jan., M.*; — 3) Bier-, *Cig., Jan., nk.*: pivni vrč, der Bierkrug, *Jan.*; pivni sod, das Bierfaß, *Cig.*

1. **pivka**, *f.* 1) die Trinkerin, die Jezerin; — 2) die Tabakspfeife, *C.*; — 3) pivke so jame po kraškem svetu, katere vodo pijo, mala jezerca, ki se počasi odtekaajo, *Kras.*

2. **pivka**, *f.* 1) der Grauspfecht (*picus canus*), *Jan., Frey. (F.)*; — 2) die Heiserkeit, *Jan., Št.*; pivko imeti, heiser sein, *Z.*; — 3) = 2. pika, der Pips (eine Syphnerkrankheit), *Guts., Z., Temljine (Tolm.)-Štek. (Let.)*; — prim. 2., pivkati, piepen.

1. **pivkati**, *am, vb. impf.* feinweise trinten, nippen, *Cig.*

2. **pivkati**, *kam, čem, vb. impf.* glas „piv“ od sebe dajati, piepen, piepen, *ogr. - C., Valj. (Rad), Dol.-Mik.*; piščeta pivkajo po kokljij, *BKr.*

pivkav, *adj.* heiser, *Jan.*

pivljeke, vlika, *m.* die Königsweife, die Gabelweife (*milvus regalis*), (*pivlik*) *Cig., Frey. (F.)*; („milvus, pivlik, kateri piščeta izmika“, *Dict.*).

pivnica, *f.* 1) die Schenke, das Weinhaus, *Mur., Cig., Jan.*; die Trinfstube, *Mur., Cig., Jan.*; — 2) der unterirdische Weinteller, *Meg., C., vzh. Št.*

pivničar, rja, *m.* der Schenkwirt, *Cig.*

pivničar, čna, *adj.* pivnična pravica, das Kellerrecht, *Cig.*

pivnik, *m.* das Fließpapier, *nk.*

pivnina, *f.* das Trinfgeld, *Jan. (H.)*

pivo, *n.* 1) das Getränk, *C.*: pijano p., ein berauschendes Getränk, *Krelj*; — 2) nav. das Bier; zadnje p., das Nachbier, *Cig.*; podmladoo p., das Kränfelbier, *DZ.*

pivola, *f.* der Blutegel, *Guts., Mur., Mik., Št.-Valj. (Rad), Gor.*

pivolica, *f. dem.* pivola; ein feiner Blutegel, *Guts., Mur.*

pivolok, loka, *m.* der Bierhäuser, *Cig.*

pivomér, méra, *m.* die Bierwaage, *Cig.*

pivopija, *m.* der Biertrinker, der Biergast, der Bierbruder, *Cig.*

pivopivec, vca, *m.* der Biertrinker, *Cig.*

pivotoč, očca, *m.* der Bierauschank, *Jan. (H.)*

pivovar, vára, *m.* der Bierbräuer, *Mur., Jan.*; — čes.

pivovarica, *f.* die Bierbräuerin, *Mur.*

pivovárna, *f.* das Bierbräuhaus, *Mur., Levst. (Nauk).*

pivovárnica, *f.* das Bierbräuhaus, *Mur., Jan.*

pivovárski, *adj.* Bierbrauer-, Bierbrauer-, *Jan. (H.)*

pivovárstvo, *n.* die Bierbrauerei, das Brauwesen, *Jan. (H.)*

pivra, *f.* der Riebiß (*vanellus cristatus*), *Cerknica-Erz. (Torb.)*

pivski, *adj.* Trinker-, Trinf-: pivska pesem, *Cig., Slom.-C.*; pivska družina, *Cig.*; pivska mera, *Slom.-C.*; pivski brat, *Jan.*

pivstvo, *n.* die Trinfgesellschaft, *Cig.*

pivščina, *f.* das Trinfgeld, *V.-Cig.*

pizang, *m.* = pisang, *Cig.*

pizda, *f.* 1) die weibliche Scham; — 2) (preprosta psovka): der Feigling; — 3) der Hosenhüft: hlače na pizdo, *Dol.*

pizdáča, *f.* ein Schimpfwort für ein Weib, *C.*

pizdarka, *f.* die Blaumeiße (*parus caeruleus*), *Svet. (Rok.)*; — prim. pizdurka.

pizdati se, *am se, vb. impf.* (preprosto) beim Weinen den Mund verzerren, flennen, *C.*

pizdec, dea, *m.* ein geiler Mensch, *Valj. (Rad).*

pizdica, *f. dem.* pizda.

pizdič, *m.* ein Schimpfwort für einen feigen Menschen, *Mur.*

pizdina, *f.* = pizda, *M.*

pizdiniti se, inim se, *vb. impf.* = pizdati se, *Štek.*

pizditi se, pizdim se, *vb. impf.* = pizdati se, *C.*

pizdočivka, *f.* die Schwanzmeiße (*parus caudatus*), *Z.*; — die Graumeiße, die Sumpfmeiße (*p. palustris*), (*pezdečivka*) *Cig., C., Frey. (F.), Idrja, Ig. (Dol.)*; — die Blaumeiße (*parus caeruleus*), (*pizdačivka*) *Svet. (Rok.)*.

pizdogriz, griza, *m.* der Gift-Nahnenfuß (*rannunculus sceleratus*), *Mur., SlGor.-C.*

pizdohlast, hlásta, *m.* neka ped dolga riba v Savi, *Zidani Most.-Erj. (Torb.)*

pizdolin, *m.* der Fleimner, *C.*

pizdoliniti se, inim se, *vb. impf.* flennen, *C., Z.*; — prim. pizdati se.

pizdomičje, *n. coll.* die Hauthechel, *C.*

pizdomik, mika, *m.* die Hauthechel (*ononis*), *C.*

pizdurka, *f.* die Blaumeiße (*parus caeruleus*), *Z., Dol.*; („pezdurka“, die Graumeiße, die Sumpfmeiße [*parus palustris*], *Cig.*).

pizem, zma, *m.* der Bijam, der Moschus, *Cig., Jan., Mik.*

pizmar, rja, *m.* das Moschusthier (*moschus moschiferus*), *Erj. (Ž.)*

pizmarica, *f.* die Bijamette (*anas moschata*), *C.*

pizmast, *adj.* bijamartig, *Cig.*

pizmica, *f.* das Bijamkraut (*adoxa moschattellina*), (*pizemca*) *DSr., Medv. (Rok.)*

pizmov, *adj.* Bijam-: pizmov duh, der Bijamgeruch, *Cig.*

pizmovec, vca, *m.* das Bijamthier, *Jan.*; pogl. pizmar.

plač, pláča, *m.* das Weinen, *Jan., C., Krelj, Dalm., ogr., kajk.-Valj. (Rad.)*; s plačem in solzami, *Trub.*

pláča, *f.* der Diensthohn, der Sold, das Gehalt; koliko imaš plače na leto, na mesec? vojaška plača, der Militärsold, die Militärgage.

pláčanec, nca, *m.* der Söldling, *Jan.*; — der Gagist, *DZkr.*

pláčanje, *n.* die Bezahlung, der Abtrag einer Schuld.

plačár, rja, *m.* = plačnik, *ogr.-C.*

pláčati, *am, vb. pf.* eine Zahlung leisten; zahlen; plačaj pa poidi! plačaj pa Bog! plačaj pa mir! plačaj pa nikomur nič! zahlé, dann ist alles gut! *Levst. (M.)*; — bezahlen: p. dolg, davke, obresti, stroške: drva sem plačal,

voznine pa ne; p. delo, pouk; plačano pismo, ein frankierter Brief; v živo p. kaj, etwas überzahlen, *Cig.*; plačal bo, kakor vrabec proso = er wird niemals zahlen, *Guts.*; p. koga, jemanden bezahlen, abfertigen; p. sebe, sich bezahlen machen; — z delom p., durch Arbeit aberdienen, *Cig.*; to boš drago plačal, daß wird dir theuer zu stehen kommen; jaz te bom plačal! ich werde es dir vergelten, *Levt.(Rok.)*; z glav, z življenjem p., mit dem Leben büßen; = p. s kožo, *Nov.*

1. **plačén**, čna, *adj.* Zammerz, Thränen: plačeni svet, plačna dolina, plačna pesem, *ogr.-C.*
2. **plačén**, čna, *adj.* 1) Befoldungz, Gehaltsz: plačna vrsta, *Cig.*; — 2) ausgiebig: žito je plačno, *Dol.-Cig.*

plačeváten, ina, *adj.* Zahlungsz, *Jan.(H.)*.

plačevališče, n. der Zahlungsort, *Cig.*

plačevátnica, f. das Zahlamt, *Cig.*; die Zahlstelle, *DZ.*; vojaška p., *DZ.*

plačevánje, n. das Zahlen, die Zahlung(eu); das Bezahlen; — das Vergelten.

plačeváti, újem, *vb. impf. ad* plačati; zahlen, Zahlungen leisten; na obroke p., in Terminen zahlen; za koga p., jemanden freihalten; — bezahlan; dolgove, davke p.; delavce, težake drago p.; — bešolden; — entgelten; belohnen: Bog dobro plačuje, hudo kaznuje; tako svet plačuje, šo belohni die Welt, *Cig.*

plačevávec, vca, m. der Zahler: slab p., schlechter Zahler, *C.*; der Bezahler, *Cig., Jan.*; — der Vergelter: Bog, p. dobrim in hudobnim, *Z.*; der Belohnner, *Cig., Jan.*

plačevávka, f. die Zahlerin, *Cig.*; — die Belohnerin, *Jan.(H.)*.

plačén, ina, *adj.* Zahlungsz, *Cig., Jan.*; plačénno povelje, der Zahlungsauftrag, *DZ.*; plačilni dan, der Löhnungstag, *Cig., Jan.*; der Tag der Vergeltung, *Cig.*

plačítnica, f. 1) das Zahlungsbuch, *DZ.*; — der Zahlungsbogen, *DZ.*; — 2) = pobotnica, die Quittung, *DZ., Levst.(Cest.)*; — 3) = plačevalnica, das Zahlamt, *C., Nov.*

plačiló, n. die Zahlung; gotovo p., bare Zahlung; za p. vzeti, an Zahlungsstatt nehmen; plačila na obroke, Fristenzahlungen; mnogo plačila si napraviti, sich viel Unkosten machen, *Cig.*; p. za kako delo, od kakega dela: naprejšnje p., der Vorwärts, *DZ.*; — die Entlohnung für eine Arbeit, der Lohn; sam si plačilo izgovori, *Ravn.-Valj.(Rad.)*; po delu plačilo, wie die Arbeit, so der Lohn; *Cig.*; — die Vergeltung: božje p.; — die Belohnung: nebeško p., p. ednosti.

plačilóžéljen, ljna, *adj.* lohnjüchtig, *Cig.*

pláčiti, pláčim, *vb. impf.* 1) weinen machen, Trauer bereiten: kakor da bi jih po smrti nič ne pokorilo, nič ne plačilo, *Skrb.*; — 2) p. se, weinen, *ogr.-C.*

1. **pláčljiv**, íva, *adj.* weinerlich, kläglich, *Habd.-Mik.*

2. **pláčljiv**, íva, *adj.* zahlbar, *Cig., Jan.*; pogl. izplačen.

plačnica, f. die Zahlerin.

plačnik, m. der Zahler; počasen p., ein zäher Zahler, *Cig.*; p. biti za koga, für jemanden zu zahlen bereit sein; — der Vergelter, der Belohnner.

pláčnost, f. die Zümmersichtheit, die Traurigkeit, *ogr.-C.*

pláčva, f. die Zahlung, *Cig., Šol.*; plačva, *Gor.*

pládenj, dnja, m. der Zeller, *Cig., Jan., Nov.-C., DZ.*; (hs.); — prim. furl. pladine, it. (dial.) pladena, *Mik.*

pládnik, m. = pladenj, *Vrt.*

pládnják, m. = pladenj, *Slom.*

pládnováti, újem, *vb. impf.* Mittagzruhe halten, *Vrt., Let.*; — stsl.

plagiát, m. pisateljska tatvina, das Plagiat.

pláh, pláha, *adj.* scheu, schüchtern, furchtsam; plaha zver; plaho gledati, einen scheuen Blick haben.

pláhec, hca, m. = plašljivec, *Mur.*

plahetáti, etám, éčem, *vb. impf.* flattern, *C.*; žolta svila, žolta svila, Po dvoru plahéče. *Npes.-Vraž.*

plahítati, am, *vb. impf.* 1) Wellen schlagen, wogen, *Cig., Dol.-Mik.*; — 2) flattern, flackern, *Jan.*

pláhniti, pláhnem, *vb. pf.* stürzen, hinstürzen, (*intr.*), *C.*; od jeze p., vor Zorn auffahren, *Svet.(Rok.)*.

plahóder, adv. p. kaj peljati (vlačiti), etwas am Boden schleifend ziehen, (tako vlačiti, da plahodra, n. pr. drevo z vejami), *vzh.Št.-C.*

plahódráti, ám, *vb. impf.* flattern, *C., Dol.*; = plahoder peljati, *C.*

plahódríč, adv. = plahoder, (plahudrič) *vzh.Št.-C.*

plahódriga, f. ein stürmischer Weib, *Fr.-C.*

plahódríti, im, *vb. impf.* = plahodroma peljati, *C.*

plahódrman, m. ein stürmischer Mensch, *Fr.-C.*

plahódróma, adv. = plahoder, *Hal.-C.*

plahodúšen, šna, *adj.* kleinherzig, *Jan.*

plahodúšnost, f. die Kleinherzigkeit, *Jan.*

plahosfčen, čna, *adj.* = plahodúšen, *M.*

plahóšt, f. die Scheu, die Schüchternheit.

plahót, f. der Flügel, *C.*

plahóta, f. die Scheu, die Schüchternheit, die Furchtsamkeit.

plahotáti, otám, óčem, *vb. impf.* flattern, *ogr.-C.*

plahóten, tna, *adj.* schüchtern, furchtsam; mi slabotni, plahotni, boječji ljudje, *Cv.*

pláhta, f. die Platte; eine grobe Decke aus Zwilch oder Tuch oder grober Leinwand, *Mur., Cig.*; die Pferde-, Boden-, Bettdecke, *Cig., DZ.*; das Segeltuch, *Rež.-C.*; — = rjuha, das Bettuch, *Jan., C., vzh.Št., BlKr.*; — mizna raztrgana plahta = Verwandte helfen wenig.

pláhtar, rja, m. kdor plahte izdeluje, der Deckenmacher, *Cig.*

plahotáti, ám, *vb. impf.* die Flügel während des Fliegens, die Hände während des Gehens schwingen, *C.*; jadra plahatajo, die Segel flatteren, *Z.*; Kaj na glavi, kaj na glavi? Panteljci (= trakovi) plahatajo, *Npes.-Kres.*; — lodern, flackern, *C.*; ogenj, plamen plahata, *Z., C.*

plāhtica, *f. dem.* plahta: 1) eine kleine Plache; — 2) rumenkasta, nekoliko grenka kožica na orehovem jedru, die Samenhaut (testa), *Malhinje (Kras)-Erj. (Torb.)*; — 3) eine große Schnerflocke: sneg gre v plahiticah, *Cig., Jurč.*; — 4) božja p, der Frauenmantel (alchemilla), *C.*; = p. d. Marije, *C.*

plahotvina, *f.* die Packleinwand, *Jan.*

plahtrāti, *ām, vb. impf.* = plahtati, flattern, *SiGor.-C.*

plahūn, *m.* der Feigling, der Hasenfuß, *Nov.-C., Vrt.*

plahūnstvo, *n.* die Feigheit, *Cig. (T.)*

plahūntati, *ām, vb. impf.* = plahtati, plahodrati, *C.*

plahūta, *f.* 1) ein großes, grobes Leintuch, *Z.*; die Plache, *SiGor.-C.*; — das Bettuch, das Leintuch, *Guts., Mur., Rež.-Baud.*; — p. mahu, ein Stück von einer Moosdecke, p. ledu, eine Eisscholle, *SiGor.-C., Gor.*; — 2) der Venuspiegel (specularia speculum), *Kras-Erj. (Torb.)*; — 3) ein liederliches Frauenzimmer, *C.*

plahutāča, *f.* die Blouſe, *C.*

plahūtar, *rja, m.* der Schwindler, der Maulheld, *Slom., ZgD.*

plahūtati, *ām, vb. impf.* mit den Flügeln schlagen, flattern, *Jan.*; kokoši s perotmi plahutajo, *Z., Ig (Dol.)*; mit den Kleidern im Gehen Wind machen, ſühpt eilig gehen, *C.*; val plahuta, die Woge brandet, *Glas.*; — (fig.) im Reden Wind machen, ſchwindelst, *C.*

plahūtica, *f.* = plahuta 2), der Venuspiegel (specularia speculum), *Kras-Erj. (Torb.)*

plahūtniti, *ūtnem, vb. pf.* einmal mit dem Flügel (den Flügeln) ſchlagen, *C.*

plājba, *f.* das Entblei; v plajbi je, eš išt jenkrešt, *Frey. (Rok.)*; — iz nem.

plājhati, *ām, vb. impf.* 1) wogen, *Cig.*; morje plajha (brandet), *Malhinje pri Devinu, Lašče-Erj. (Torb.)*; tekočina v posodi, ki ni polna, plajha, *južhšt.*; = p. se: voda se plajha. kadar se perilo po njej vlači, *BlKr.*; voda se plajha v škafu deklicam, ki ga ne znajo še prav nositi na glavi, *Dol.*; — 2) = hitro goniti: vole p., *Kras*; — nam. plahati, prim. pla-ti, *Mik. (Et.)*

plājta, *f.* = koza, priprava, po kateri se sodi z voza valjajo, der Schrotbock, *kajk.-Valj. (Rad.)*

plāk, *m.* = plač, plakanje, *Z., Levst. (Zb. sp.)*

plākanje, *n.* das Weinen, das Wehſchlagen, *Mur., Cig., kajk.-Valj. (Rad.)*, *nk.*

1. **plākati**, *kam, čem, vb. impf.* weinen, wehſchlagen, *Cig., Jan., Mik., Trub., nk.*; tudi: p. se, *Meg., Guts., Jarn., Mur., Cig., Mik., Trub., Dalm., Krelj, Jsvkr.*; Rahel se plače po svojih otrocih, *Trub.*; od veselja se p., *Trub.*; — plakati koga, jemanden bejammern, beweinen, *C.*; p. grehe, beweinen, *ogr.-C.*

2. **plākati**, *ām, vb. impf.* abſchwemmen, abſpülen, *C.*; perilo p., *Jan.*; — p. se, ſich außbaden (wie 3. B. eine Ente), *M.*

plākāvati, *ām, vb. impf.* = plakovati, *Jan.*

plākniti, *plāknem, vb. pf.* = oplakniti, *Jarn.*

plakovāti, *ūjem, vb. impf.* = 2. plakati, ſchwemmen, *Jarn.*

plakūncati, *ām, vb. impf.* (im Waſſer) plätſchern, *C.*

plāten, *īna, adj.* zum Schwingen (deš Getreideš) gehörig: plāne nečke. die Getreideſchwinde, *Cig., Strek., Lašče-Erj. (Torb.)*

plānica, *f.* 1) die Schöpfſchauſel (im Raſhne), *Cig.*: der Schöpfer, *Jan., M.*; — 2) *pl.* plānice, = nečke, v katerih se žito polje. die Getreideſchwinde, *Tolm.-Erj. (Torb.), Polj.*

plātnik, *m.* der Bottich, in dem die Trauben gequetſcht werden, *Kras.*

plām, *m.* = plamen, *Cig., Jan.*

plāmček, *čka, m.* = plamenček, *Jan.*

plāme, *ēna, n.* = plamen, *Dol.*; (govori se največ „plēme“, *Valj. [Rad.]*)

plāmen, *mēna, m.* die Flamme; p. gnati. flammen, *Cig.*: s plamenom goreti, ſichterloh brennen: plamen ſviga kvišku: plamen polje. eš lodeti die Flamme, *Cig.*; — tudi: plamēn, *Kast., Škrinj., Trav., Preš.-Valj. (Rad.), Ig (Dol.)*; (plāmen. *mna, ogr., kajk.-Valj. [Rad.]*)

plamēn, *adj.* = plamenen, *Cig. (T.)*

plamēnast, *adj.* flammenartig, flammenſchwümmig: geſlamm (min.), *Cig. (T.)*, *C.*: plamenasto tkanje. geſlammter Zeug, *Cig.*

plamenāt, *āta, adj.* flammig, *M.*

plamenāti, *ām, vb. impf.* lodern: ogenj plamena, = polje, plahta, *C.*

plamēnček, *čka, m. dem.* plamenec; das Flämmchen.

plamēnec, *nca, m. dem.* plamen: 1) das Flämmchen, *Cig., Jan.*; — 2) der Flamingo (phoenicopterus roseus), *Erj. (Z.)*; — 3) = goreča ljubez, die brennende Liebe (lychnis chalcidonica), *Blc.-C.*

plamēnček, *nka, m. dem.* plamen: 1) das Flämmchen; — 2) eine Art Waldbrebe (clematis flammula), *C.*

plamenēn, *adj.* flammen-, flammig, *Jan.*; p. ogenj, *Schönl.*

plamenēnje, *n.* das Flammen, das Geſlader.

plamenēti, *īm, vb. impf.* mit flammen brennen, flammen: plamenē ogenj, plamenēča luč; — plamenēč pogled; ein flammenblick, *Cig.*

plamenica, *f.* 1) die Faſſel, *Cig., Jan., Šol., Nor.-C.*: smolnate plamenice, Pechfaſſeln, *Jurč.*; — 2) (peč) p., der flammenofen, *Cig. (T.)*, *C.*

plameničar, *rja, m.* der Faſſelträger, *Bes.*

plamenit, *adj.* flammend, *C.*: plameniti meč. das beſlammte Schwert, *Cig.*

plameniti, *īm, vb. impf.* 1) die Geſtalt einer flamme ertheilen, flammen, *V.-Cig.*; — 2) entflammen, aufeuern, *Cig.*

plamenjāk, *m.* = plamenec 2), der Flamingo, *Jan., Zv.*

plamēnoma, *adv.* flammend, *Jan. (H.)*

plamikati, *kam, čem, vb. impf.* flammen, ſlaſtern, *Jan., Zora, Bes.*; plamika, eš wetterleuchtet, *Jan.*; — blinten, ſunkeln, *Jan., C.*;

zvezde plamičejo. Zr.: — z očmi p., flam-
meude Blīse werjen, *Let.*

plāmnast, *adj.* flammend, flammig: plamnast
meč, plamnaste temnice, *Guts.(Res.)*; pogl.
plamenast.

plamnāt, *āta*, *adj.* *Mur.*, *Cig.*, pogl. plamenat.

plamtēti, *īm*, *vb. impf.* flammen, *Jan.*, *nk.*;
— entflammt sein, *nk.*; — hs.

plān, *plāna*, *m.* 1) der Schwung: ogenj je
planil v enem planu do strehe, *Rež.-C.*; —
2) der Unfall: sovražnikov p., *Mur.*, *Cig.*;
— prim. planiti.

plān, *i*, *f.* 1) offene, waldfreie Gegend, *Cig.*,
Jan.; — der Vorplatz, *Cig.*; obmestna p.,
daš Glaciš, *Jan.*; — 2) die Fläche, *Jan.*;
vodravna plan, eine horizontale Fläche, *Cig.*;
— (plan, *m.* die Ebene, *Mik.*).

plān, *plāna*, *adj.* frei vom Baumwuchs, *Cig.*,
Erj.(Torb.); priti iz gozda na plano (inš
freie), *Npr.-Erj.(Torb.)*; na planem, in
einer offenen Gegend, auf freiem Felde, *Cig.*,
Jan.: na plano priti, zum Vorſchein kommen,
Čatež(Dol.)-Erj.(Torb.); tako je pravi tat
na plano prišel (wurde entdeckt), *Jurč.*: Kamor
daleč prideti, Daleč na plano poljano,
Npes.-K.; plano polje, *Jurč.*; flach, *Cig.*,
Jan.; lepa plana nebesa, *Zv.*

plāndiē, *m.* (nam. pladnjič), der Feller, *Meg.*

plāndovati, *ujem*, *vb. impf.* von der Arbeit
ruhen: moj konj že dva dni planduje, *BlKr.-*
Svet.(Rok.); müßig herumstreichen, *Z.*; sosed
po našem planduje (= pasc), *BlKr.-Let.*;
— prim. pladnovati.

plānec, *nca*, *m.* der Alpenbewohner, *Jarn.*, *Cig.*

planēt, *m.* premičnica, der Planet.

planētēn, *tna*, *adj.* Planeten-: planetna pot,
die Planetenbahn, *Cig.(T.)*.

planētnik, *m.* daš Planetarium, *Cig.(T.)*; — rus.

planica, *f.* prostor brez drevja in grmovja v
gorah, *C.*, *Vas Krn, Lašče-Erj.(Torb.)*; planica
ali planjava je strma ali ravna in planica
je manjša od planjave, *Erj.(Torb.)*.

planiglōb, *m.* poloblo kazano na ravni plo-
skvi, daš Planiglōb, *Cig., Jan., Cig.(T.)*.

planika, *f.* daš Edelweiß (gnaphalium leontopodium),
Tuš.(R.); *Gor.-Vrt.*

planimēter, *tra*, *m.* ploskvomer, daš Plani-
meter, *Cig.(T.)*.

planimetrija, *f.* ploskvomerstvo, die Planti-
metrie, *Jan.*, *Cig.(T.)*.

planina, *f.* 1) prvotno: „gora brez drevja in
rodu“, *Erj.(Torb. Let. 880, p. 158.)*; Sem
daleč prijezdil črez tri planine, *Npes.-Vraž;*
pl. planine, daš Hochgebirge, die Alpen, daš
Bergland; — 2) die Alpe, der Grasplatz im
Gebirge; živino dati na planino; po plani-
nah le pasejo, po rovtih kosijo, *Gor.*; pas-
tirjev planine, *Dalm.*; — hrib, po katerem
se da kositi, *Laško(Št.)*; — planina, gorski
pašnjak, die Weidetalpe, *Bolc, Trenta-Erj.*
(Torb.).

planinar, *rja*, *m.* der Alpenbewohner, der Alpler,
der Senn, *Cig., Jan.*

planinarica, *f.* die Alpenbewohnerin, die Sennin,
Cig., Jan.

planināriti, *ārim*, *vb. impf.* Senne o. Sennin
sein, *Cig.*

planinarstvo, *n.* die Alpenwirtschaft, *Nov.*

planinčan, *m.* der Alpler, *Z.*; der Alpenhirt, *M.*

planinec, *nca*, *m.* der Alpenbewohner, der
Alpler.

planinica, *f. dem.* planina. eine kleine Alpe.

planinīti, *inim*, *vb. impf.* die Alpenwirtschaft
verrichten, Senne oder Sennin sein, *Zilj.-*
Jarn.(Rok.).

planinka, *f.* 1) die Alpenbewohnerin; — 2)
die wohnstehende Schwarzorche (nigritella
suaveolens), *Zv.*

planinovāti, *ūjem*, *vb. impf.* = planinīti, pla-
novati, planšariti, *Cig.*

planinski, *adj.* Alpen-.

planinščak, *m.* 1) der Alpenbewohner, *Erj.*
(Izb. sp.); — 2) der Alplattich (homogyne),
C. Medv.(Rok.).

planinščica, *f.* die Sennin, *Zilj.-Jarn.(Rok.)*.

planinščina, *f.* daš Geld, daš für die Benutzung
der Alpenweide gezahlt wird, *Gor.*

planišče, *n.* ein freier Platz, *Pot.-Cig., Jan.*;
die Esplanade, *Jan.*; ein Stadtplatz, *C.*; okro-
glo p., daš Roudel, *Cig.*; — = planica,
BlKr.-Let.

plāniti, *plānem*, *vb. pf.* 1) aufflammen: soso-
dova hiša plane, *Slom.-C.*; treske rade pla-
nejo. *C.*; hudo zganje hitro plane, *Z.*; —
auflodern, *Rež.-C.*; ogenj je planil hiši do
vrha, *C.*; — 2) eine schnelle Bewegung machen:
kvišku p., auffahren: iz hiše p., aus dem
Hause stürzen; p. na (nad) koga, auf jeman-
den losstürzen, ihn überfallen: — losschlagen:
z roko po kom p., tudi: z roko koga p.,
vzh.Št.-Vest.

plānja, *f.* eine offene, freie Fläche, *Cig., Jan.*;
čistina na gori, rekše svet brez drevja, *C.*,
Soča, Trenta-Erj.(Torb.).

planjāva, *f.* prvotno: ein baumloser steiler o.
ebener Platz mitten im Walde, *Erj.(Torb.)*;
planjava je večja od planice; ni sploh vsaka
ravnina tudi uže planjava, nego samo gola
ravnina se more tako imenovati, *Erj.(Torb.)*;
na planjavi, in einer offenen Gegend, *Cig.*

plānje, *n.* 1) daš Schwöfen; — 2) daš Schwingen
(daš Getreides); — 3) daš Wogen; — prim.
1. plati.

1. **plānka**, *f.* die Alpenbewohnerin, *Cig.*

2. **plānka**, *f.* daš Zaunbrett, die Planke; — *pl.*
planke, der Bretterzaun; črez p. skočiti; —
iz nem.

plankāca, *f.* na dolgem toporišču nasajena
tesarska sekira z ravno ostrino in bradljem
za gladko obtesa-anje tramov, *Nov.-C.*,
Notr.; — prim. plenkača.

plānkati, *am*, *vb. impf.* bepflanzen, *Cig.*

plānkovec, *vca*, *m.* der Bretternagel, *Cig.*

planóta, *f.* daš Plateau, *Cig., Jan., Cig.(T.)*;
gorska p., die Hochebene, *Jes.*; = visoka p.,
nk.

planovāti, *ūjem*, *vb. impf.* Senne oder Sennin
sein, *Jan., Nov., Mik., Svet.(Rok.)*.

plānšar, *rja*, *m.* der Senn, *Cig., Jan., Mik.*,
Svet.(Rok.), Vod.(Pes.), *Gor.*

plānšarica, *f.* die Zennin, *Cig., Jan.*
plānšarīti, ārim, *vb. impf.* Zenne o. Zennin sein, *Cig., Jan., Svet., Rok.*,
plānšārnica, *f.* die Zennerei, *Jan.*
plānšarski, *adj.* Zennerei-, *Jan.(H.)*.
plānšarstvo, *n.* die Zennerei, die Alpenwirtschafft, *Cig., Jan., DZ., Nov.*
1. plānta, *f.* etwas Gebogenes, der gebogene Theil eines Gegenstandes, *vzhŠt.*
2. plānta, *f.* die Rebenreihe (zwischen Ädern, *Štrek., Ip.*; die Rebenhecke, das Rebenpalatier, *C., Z.*; — *iz furl., Štrek.(Arch.)*.
plāntāriti, ārim, *vb. impf.* hinfen, *C.*
plāntāti, am, *vb. impf.* 1) frumm gehen, *Jan.*; hinfen, *Mur.*; (plantāti) *Levst.(LjZv.)*; — 2) sich abmühen: dolgo bo prej plantal. ko bo to naredil, *vzhŠt., Vest.(III. 126.)*; — tränkeln, *C.*; — 3) entgelten, herhalten, büßen, leiden, *V.-Cig., Trub.(Post.)*; za grehe p., *Celjska ok.-C.*; ti si storil, mi smo plantali. *Dol.-Levst.(LjZv.)*; čakaj, ti boš še plantal = tebi bo še plantalo, *Lašće-Levst.(Rok.)*; ti bo ze („vre“) plantala, = du wirtš schon deine Schläge bekommen, *BlKr.*
plāntāv, *adj.* frumm: plantavo drevo, *SlGor.*; Vode tečejo Svetlo, plantavo, *Danj.(Posv. p.)*; frummbeinig, hinfend, *Mur.-Cig., Jan., vzhŠt.*; Tri kruljave (nam. ljubčke) ima: Jeden šantav, drugi plantav, tretji nima ne noge, *Npes.-Vest.(III. 126.)*.
plāntavec, *vca, m.* der Krummbeinige, der Hinfende, *Mur., vzhŠt.*
plāntāvīti, im, *vb. impf.* frumm machen, *C.*
plāntāvka, *f.* die Hinfende, *Z. vzhŠt.*
plantīna, *f.* der Weinhefendvahl, *Nov.-C.*; — prim. 2. planta.
plantūcati, am, *vb. impf.* = šantucati, hinfen, *Fr.-C.*
plantūsati, ūsam, *vb. impf.* = plantucati, *C.*
plantūsāv, *adj.* hinfend, *C.*
plantūsavec, *vca, m.* der Hinfende, *C.*
plapolāti, ām, *vb. impf.* 1) lodern, flammen, *C., Štrek.*; ogenj plapola, *nk.*; — 2) flattern, *C.*
plapolāv, āva, *adj.* flammend, lichterloh, *Jan.*
plapolēti, im, *vb. impf.* lodern, *Jan., C.*
plāsa, *f.* 1) der Streifen, *Z.*; ein Ackerstreifen, *C.*; — 2) = ravnica na gori, *Podgorje(Istr.-Erj.(Torb.);* — 3) = pas, die Zone (geogr.), *C., Cig.(T.)*; (po stsl.).
plāsati, am, *vb. impf.* lodern, heftig breunen, *Habd.-Mik.*
plāsem, sma, *m.* = kosem, die Flocke, *Jan.*
plāsikati, kam, ūem, *vb. impf.* lodern, flammen, *Valj.(Rad.)*; (plajzikati, *BlKr.*).
plāsina, *f.* ein baumloser Streifen Landes, *Bic.-C.*
plāsīnica, *f.* eine kleine Ebene auf einem Berge, (ples-) *Štrek.*
plāsk, plāska, *m.* ein pläsender Schall, der Pläßer, *Cig.*
plāsk, *interj.* flapp! *Cig.*
plāska, *f.* 1) das Klatschbrett (die Patische, die Britische), *Jan.(H.)*; — 2) lopata na veslu, *C.*
plāsikati, am, *vb. impf.* flatschen, *C.*; — pri-
 geln, *C.*; — lärmen, schreien, *vzhŠt.-Vest.*

plāsniti, plāsnem, *vb. pf.* aufflammen, emporlodern, *Jan.*
plāst, *m.* ein kleiner, runder Heuhaufen, der Heuschöber, *Dol.-Cig., Mur., C., Mik., Nov., Št.*; v plaste devati krmo (seno. otavo). *juvžŠt.*; seno v velike plaste sklasti, *ogr.-Valj.(Rad.)*; — der Laubbauschöber, *C.*
plāst, *i. f.* 1) die Schichte, *Javn., Met.-Cig., Jan., Erj.(Som., Min., nk., Gor., Ig(Dol.: zračne plasti. Luftschichten, Cig. T.: — 2) der Heuschwaden, vzhŠt.: — 3) der Grünlaatenhimmel unter dem Schnee, vzhŠt.: — 4) = oplaz. das Pfliughauf, BlKr.; — 5) p. sena = kup sena: več plasti eno vrh druge zvežejo v brene. Gornja Savinska dol.: — = kolikor se z eno roko zagrabi, ein Büschel: p. sena. volne, Tolm.-Štrek. (Let.).*
plāsta, *f.* 1) die Schichte, *Mur.-Cig., Mik.*; — 2) der Heuschwaden, *Mur.-Cig.*
plāstast, *adj.* schichtenförmig, *Nov.*; plastasti oblaki, Schichtenwolken, *Jes.*
plāstati, am, *vb. impf.* = plastiti, Heuhaufen machen, *Cig.*
plāsten, sna, *adj.* Schichten-: plastne krivulje. Schichtencurven, *DZ.*
plastenēti, im, *vb. impf.* schimmeln, faulen, modern (von Gras oder von Saaten, *z. B.* unter der Schneedecke, *vzhŠt.*
plastēti, im, *vb. impf.* = plasteneti, *C.*
plastīč, ūca, *m. dem.* plast: ein kleiner Schöber, *ogr.-Raič(Nkol.), juvžŠt.*
plāstīden, ūna, *adj.* kipotvoren. kipovit. plāstīč, *Jan., Cig.(T., nk.*
plāstika, *f.* kipotvorstvo, die Plastik.
plāstiti, im, *vb. impf.* aufschobern, *Mur.*; seno, otavo p., Heuhaufen machen, *C., juvžŠt.*; — (šaljivo) viel essen, *Mur.*
plāstje, *n. coll.* 1) Heuschöber, *Nov.*; krma je še v plastju = v plasteh, *SlGor.*; — 2) Laubhaufen, *Mik.*; = po lozah obsekano in v butarice povezano mladje (v gnojitev trsa). *Dol.*; das Schafhaub (als Winterfutter), *V.-Cig.*
plastnički, *adv.* nach der Länge u. Breite hin liegend, *SlGor.-C.*
plastnik, *m.* oblak p., die Schichtwolke, *Cig.(T.)*.
plāstoma, *adv.* schichtenweise, flögweise, *Cig.*
plastovānje, *n.* die Lagerung (min.). *Cig.(T.)*; — rus.
plastovāti, ūjem, *vb. impf.* = plastiti, aufschobern, *Mur., vzhŠt.*
plastovīt, *adj.* plastovit oblak. eine Schichtwolke, *Cig.(T.)*.
plastovje, *n. coll.* Schöber, Heuhaufen, *C.*; (plastovjē), *ogr.-Valj.(Rad.)*.
plāšć, *m.* 1) der Mantel: p. ogrniti, den Mantel annehmen; p. po vetru obračati, den Mantel nach dem Winde drehen; — mašni p., die Casula: veliki m. p., das Bluviale, *Cig.*; — der Mantel (zool., *Cig.(T.)*; — 2) der Feldschoppen, *V.-Cig.*; das Seitendach bei Getreideharfen, unter welchem Wagen stehen, *Z. DStv.*; — 3) die Wölbung des Kalkofens, *M.*; —

4) eine Art Schleiße, *Notr.*; — 5) die Mantelfläche (eines Einfänders, Kegels u. dgl.), *Jan., Cig. (T.), Cel. (Geom.) DZ.*; — 6) d. Marije p., der Frauenmantel (alchemilla), *Z.*

plaščād, *f.* die Fläche, *Mur., C., Met.*

plâščar, *rja, m.* 1) eigentlich einer, der einen Mantel trägt: der Landstreicher, der Waga bund, *Cig., ZgD., Notr., Gor.*; = rokovnjač, *Jurč.*; — 2) plaščarji, Mantelstiere (tunicata), *Cig. (T.), Erj. (Z.), C.*

plâščarica, *f.* die Landstreicherin, die Wagabundin, *Jan. (H.), Gor.*

plâščarski, *adj.* Wagabunden-, landstreicherisch, *Cig.*; po plaščarsko zadreti se, *ZgD.*

plâščât, *âta, adj.* = ploščat, platt, flach, *Mur.*; p. kakor treska, *Gas.*

plâšček, *ščka, m. dem.* plašč; 1) das Mäntelchen; — 2) der Königs mantel (eine Mützel), *Cig.*; — 3) device Marije p., der Frauenmantel (alchemilla vulgaris), *Cig., Jan., Tuš. (B.).*

plâščenica, *f.* ein langes Tragband, *Jan., Z.*

plâščevka, *f.* die Simje (juncus), *C.*

plâščič, *m. dem.* plašč; das Mäntelchen.

plâščiga, *f.* schlechter o. kleiner Mantel, *ogr.-C.*

plâščnica, *f.* der Mantelfragen, *Cig.*

plâščúr, *rja, m.* der Landstreicher, der Wagabund, *Cig., Jan., Notr., Gor.*

plâščurnica, *f.* bajta, v kateri se plaščurji shajajo, *Polj.*

plâščúrski, *adj.* landstreicherisch, *Cig., ZgD.*

plâščúrstvo, *n.* die Landstreicherei, *Cig.*

plâšen, *šna, adj.* scheu, schüchtern, furchtsam; vodo p., wasserföhen, *Met.-Mik.*

plâšenje, *n.* das Schrecken, das Scheuchen.

plâšica, *f.* die Beutelmeiße (parus pendulinus), *Cig., Jan., Frey. (F.), Erj. (Z.).*

plâšilo, *n.* = srašilo, die Scheuche, bei. die Vogel scheuche, *Cig., Jan., C.*

plâšiti, *plâšim, vb. impf.* schrecken; — scheuchen; p. koga v puščavo, jemanden in die Wüste jagen, *Ravn.*; — p. koga z vodo, = kropiti mu vodo v obraz, *Podkrnci - Erj. (Torb.);* — p. se, erschrecken, scheuen, scheu sein; konj se rad plaši, das Pferd scheut gerne.

plâšivec, *vca, m.* der Scheucher, *Cig.*

plâšivka, *f.* die Scheucherin, *Cig.*

plâška, *f.* die Rohrdommel (ardea stellaris), *Ravn.-M.*

plâšljiv, *iva, adj.* scheu; plâšljiv konj, ein Pferd, das leicht scheu wird; — schüchtern, furchtsam.

plâšljivce, *vca, m.* der Furchtsame, der Schreckling, *Cig.*; der Feigling.

plâšljivka, *f.* die Furchtsame, ein feiges Weib.

plâšljivost, *f.* die Schüchternheit, die Furchtsamkeit; — die Feigheit.

plâšna, *âta, m.* der Schreckling, *Cig.*

plâšnost, *f.* die Scheu, die Schüchternheit, die Furchtsamkeit.

plâšnota, *f.* = plâšnost, *M.*

plâšter, *štra, m.* das Pflaster, *Cig.*; nav. flaster; — iz nem.

plât, *î, f. 1)* die durch Zeripalten eines Ganzen erhaltene Hälfte: orehova p., *Bolc-Erj. (Torb.);* das Scheit von einem der Länge nach zeripal-

tenen oder zerfägten Baumholz, das Halbholz, *Cig., C.*; ena p. obla, die eine Halbftigel, *Cig. (T.);* ritna p., der Hinterbacken, *Dict., Blc.-C.*; — ena plat vrat, der eine Thürflügel, *Cig.*; — 2) = platišče (pri kolesu), *C., Blk.-C.*; — 3) die eine von zwei entgegengesetzten Seiten: strešna plat, die Dachseite, *Cig.*; na to, na ono plat obrniti; die Blattseite, *Jan., C.*; na obe plati oster meč; omahovati v obe plati, *Ravn.-Mik.*; (v) p. zvana biti, die eine Seite der Glocke anschlagen, die Feuer glocke, die Sturmglocke ziehen; na dobro, na hudo p. se obrniti; v dve plati govoriti, doppelzünftig sein, *Cig.*; die Partei, *Cig., C.*; nisem na nobeno p., idj bin neutral, *Z.*

1. **plât**, *plâta, plâtû, m.* = plat *f.*, 1) das durch Zeripalten entstandene Stück Holz, *V.-Cig., vzh.St.-C.*; — 2) die Seite: na dva „plati“, od obeju „platu“ oster meč, *Trub.-Mik.*; vsako reč zna na oba „plati“ obrniti, *Jap. (Prid.);* duri, ki se na dva plata odpirajo, *Dict.*; od farizejcev platu, *Dalm.*; od onega platu, *Polj.*; on plat vode, *C.*; na nobeden p. nič reči, nicht ja, nicht nein sagen; — za platom, jeitwärts, s platom iti, an der Unhöhe (Kante) hin gehen, *Hal.-C.*

2. **plât**, *m.* der Lohu, *Mik.*

plâta, *f.* 1) die Platte, *Mur.*; ledena p., die Eishölle, *C.*; steklena p., die Glas scheibe, *C.*; — 2) die Tourur der Weißlichen: menih ima plato izbrito, *Lašče-Levst. (Rok.);* — die Glase, *C., Valj. (Rad);* — iz nem.

plâtan, *m.* die Platane (platanus), *Jan., Tuš. (R.).*

plâtâna, *f.* = platan, *Jan. (H.).*

plâtast, *adj.* flach, *C., Z.*

plâtati, *am, vb. impf.* entzweispalten, *SlGor.-C.*

plâtek, *tka, m.* 1) prostor na njivi, kjer so coprnice gnoja, smeti, slame ali kaj takega sezgale, *vzh.St.*; — 2) die Berghengung, *Sl-Gradec-C.*

plâtén, *adj.* = platen, *Mur.*

platenica, *f.* 1) odžagano drevo, iz katerega deske žagajo, der Sägelock, (tudi: platanica), *zap.St.*; — 2) = breskva, ki se da razklati, kalanka, krojenica, *Ip.-Erj. (Torb.);* — 3) ein Leinwandstück, *Mur.*

plateničar, *rja, m.* clovek, ki platenice za žago pripravlja, *zap.St.*

plateničar, *rja, m.* der Leinwandrämer, *Mur.*; — prim. platinčar.

platenina, *f.* das Linnenzeug, *Mur.-C.*

platenjača, *f.* der Linnenrock, die Blause, *vzh-St.-C.*

plâtež, *m.* 1) die Zahlung, die Bezahlung, *C., DZ.*; — 2) = plača, der Lohn, *Trub.*

plâtežen, *žna, adj.* die Zahlung betreffend: plâtežno mesto, der Zahlplatz, *Levst. (Pril.).*

1. **plâti**, *pôljem, vb. impf.* 1) in wallende, wogende Bewegung versetzen: p. vodo, auf die Wasserfläche schlagend schöpfen, *vzh.St.-Vest.*; p. vodo z roko, s korcem; vodo iz čolna p. s polom, *Mik.*; — wogen machen: razburjeno morje polje v pristanišče dolge in globoke valove, *LjZv.*; p. se, wogen: voda

se polje, daš Wasser wagt, *Mik.*; plalo se je morje neredno gori in doli, *LjZr.*; kri se polje po telesu, *Cig.*; — p. se, platišchern, *Jan.*; vino se polje pri vožnji po sodu, če ni poln, *SlGor.*; — plati s plaščem. mit dem Mantel wäsheln, *C.*; — 2) schwingen: durch Schwingen reinigen, auswannen: žito, oves p. v plalniš neckah, v plalničah; — testo v krniči p., den Brotteig in der Holzschüssel schwingen, um ihm die gehörige Form zu geben, *vzhSt.-C.*; — 3) in waltender Bewegung sein, wogen: morje polje, *Z.*; prsi nemirno poljejo, *Mik.*, *Zr.*; od jeze vse po meni polje, *Z.*; vedela je, kaj mu v mladem srcu polje, *Erj.* (*17b. sp.*); po konju polje, daš Pferd ist dämpfig, *Z.*; — platišchern: voda, dez polje, *vzhSt.-Vest.*; wehen: sapa po otroku polje, *vzhSt.-Vest.*; qualmen: dim polje, *Cig.*; lodern: plamen polje, *C.*; flattern: ptič s perotmi polje, *vzhSt.-Vest.*; zastave poljejo, *ZgD.*; — koren: pol-, *Mik.* (*Et.*).

2. **plāti**, póljem, *vb. impf.* brennen, *Jarn.*, *Mik.*; — koren: pel-, *Mik.* (*Et.*).

platica, *f.* 1) ein Blättchen: platice drevesne kože odrezati, *Pirc.*; — = platnica, daš Blatt am Messer oder Gabelgriff, *Z.*; — = ploskovina, daš Blech, *Erj.* (*Rud.*); — 2) = platišče, die Radfelge, *Z.*; — 3) der Frauenfisch, der Frauenmerfing (leuciscus virgo), *Kostanjevica*, *Ljubljana-Erj.* (*Torb.*); — tudi: die Brachje (abramis [cyprinus] brama), *Hip.-C.*

platič, iča, *m.* 1) die eine von den Hälften eines entzweigsaltanen Holzstammstückes; — der halbe Kautkopf, *Z.*; — die Hinterbacke, *Diēt.*; — sadni platiči, daš getrocknete Obst (weil gewöhnlich die Frucht in zwei Hälften zerhimmten getrocknet wird), *Fr.-C.*; — 2) der Schiefer, *Cig.*, *Jan.*; — platiči, ki se cepijo od roga, die Hornschiefer (Rampe), *Cig.*; — 3) die Radfelge, *C.*, *Z.*

platičast, *adj.* platt, blechförmig (min.), *Cig.* (*T.*), *C.*

platičiti, ičim, *vb. impf.* rundes Holz in je zwei Scheite spalten, *Cig.*

platiččki, *adv.* = platoma, quer an der Bergseite hin, *vzhSt.-C.*

plätina, *f.* daš Platin (min.), *Cig.*, *Jan.*, *Cig.* (*T.*), *Erj.* (*Min.*).

platiniti, inim, *vb. impf.* platinieren, *Cig.*

platinjan, ana, *m.* platiniani, die Platinat (chem.), *h. t.-Cig.* (*T.*).

plätinski, *adj.* Platin =: platinška črn, der Platinmoor, daš Platin schwarz, platinška goba, der Platinchwamm, *Cig.* (*T.*).

platišče, ena, *n.* 1) = platič 1), *Cig.*; — 2) die Radfelge; — 3) eine Maßeinheit bei der Messung des Wasserstandes in einem Brunnen, etwa drei Decimeter, *Štek.*

platiščiti se, iščim se, *vb. impf.* slive se platiščijo, die Pflaumen werden vor der Reife krumm und trocken (einer Radfelge ähnlich), *juzhSt.*

platiščnik, *m.* der Radfelgenmagel, *C.*

platičen, ina, *adj.* zum Salzen dienend, Salz, *Cig.*

platičnica, *f.* daš Salzbrett, *Cig.*, *Jan.*

1. **platiči**, im, *vb. pf.* zählen, *Mur.*, *Cig.*, *Trub.*, *Dalm.*, *Krelj*, *Danj.* (*Posv. p.*), *kajk.-Valj.* (*Rad.*); biščen, *C.*; vse grehe je platič, *Krelj.*

2. **platiči**, im, *vb. impf.* 1) in Salzen legen, salzen, *Cig.*, *Jan.*; — 2) p. in zwei Hälften spalten (3. B. von Pfirsichen): meso se platicenam plati, *Ip.-Erj.* (*Torb.*); — p. se, sich schiefen, *Cig.*, *Jan.*; — 3) mit Felgen versehen: p. kolo, *Jan.*, *C.*; — 4) p. se, verschrien oder verbezt werden, *C.*; (prim. platek).

plätinar, rja, *m.* der Leinwandhändler, der Leinwandfrämer; tudi: plätinar. *Kr.*

plätinarica, *f.* die Leinwandhändlerin, die Leinwandfrämerin; tudi: plätinarka, *Kr.*

plätinarija, *f.* = plätinarstvo.

plätináríti, árim, *vb. impf.* den Leinwandhandel, die Leinwandfrämerei betreiben.

plätinárnica, *f.* die Leinwandfabrik, *Cig.*; — die Leinwandfabrik, *Raič* (*Slov.*).

plätinarstvo, *n.* der Leinwandhandel, die Leinwandfrämerei; tudi: plätinarstvo.

platičen, *adj.* aus Leinwand, leinen.

platičénka, *f.* 1) daš Leinwandgewand, *C.*; — 2) der Leinwandfled, *Slov.-C.*

platičena, *f.* 1) der Seitenteil, besonders von flacher Form, *Mur.*, *C.*; die Seitenplatte, *C.*; daš Seitenbrett, *Z.*; trlica je iz dveh platič, *vzhSt.-Vest.*; — die Bohle übht, *Cig.*; daš Futterbrett, *Jan.*; der Brückenbalken, *C.*; — ein platter Stein, *C.*; — daš Blatt des Messers o. Gabelgriffes; nozeve platičena, *C.*; — 2) der Buchdeckel; v trde platičena vezana knjiga; — 3) der Thürflügel, *Cig.*; — der Fensterladen, *C.*; — 4) = list. daš Sägelblatt, *Cig.*; — 5) = platišče, die Radfelge, *C.*, *kajk.-Valj.* (*Rad.*); bej. die breite Felge eines unbefschienten Rades, *Z.*; — 6) = platenica 1), der zum Zerlegen bestimmte Baumstamm, *C.*; — 7) der Hinterbacken: hoditi tako, da noga bije proti platičena (der Auferjegang), *Te-lor.*; — 8) ein abschüssiger Acker unter einem Walde oder Weinberge, *Hal.-C.*; — 9) die vom Kerne gehende Pfirsich, *Cig.*, *Vrtov.-C.*, *Rihenberk-Erj.* (*Torb.*); prim. platenica 2); — 10) = platicas, der Frauenfisch, der Frauenmerfing (leuciscus virgo), *Kostanjevica*, *Ljub.-Erj.* (*Torb.*); — 11) der Blätterpilz (agaricus), *Tuš.* (*B.*).

platičena, *f. pl.* = prtenice, hlače iz domačega platna (nam. platenice?), *Goriš.-Štek.* (*Let.*).

platičear, rja, *m.* der Leinwandhändler, der Leinwandfrämer, *Cig.*, *Vrt.*

platičearica, *f.* (eig. die Leinwandfrämerin): der Blätterchwamm (agaricus), *Jan.*

platičkast, *adj.* flach, *vzhSt.-Vest.*

platičica, *f. dem.* platinica.

platičiti, ičim, *vb. impf.* p. nož, daš Messer mit Schalen versehen, schalen, *Cig.*; — = v platičena vezati, in feste Deckel einbinden, *Gor.*

platinčkar, rja, *m.* tako so pravili Slovacom, ki so še v prvi polovici tega stoletja platno nosili in prodajali po Slovenskem.

platinik, *m.* eine Art Bienenkorb, *C.*

platinina, *f.* die Leinwandware, das Zeug, *Cig., Jan., C.*

platinjača, *f.* = trlica (ker je iz dveh platnic), *vzh.Št.-Vest.*

platinjav, áva, *adj.* verschmigt, tüdtisch: platinjavo gledati, *Bes., Glas.*

platinjavost, *f.* die Verschmigkeit, die Tüde, *Bes.*; lisica odkrije svojo p., *C.*

plátno, *n.* 1) die Leinwand; presno p., rohe, ungebleichte Leinwand, *Cig., Dol.*; hodno, ohlančeno, pražnje p., grobe, mittelfeine, feine Leinwand; domače p., die Hausleinwand; kupljeno p., die Fabriksleinwand; povosčeno p., die Wachleinwand, *Cig., Jan.*; tiskano p., die Druckleinwand, *C.*; — 2) der Sieb- o. Reiterboden, *C.*; — 3) = list, das Sägeblatt, *C.*

plátoma, *adv.* = platički, quer am Berge hin, *Hal.-C.*

pláv, *m.* 1) das Schwimmen: globoki p., der starke Tiefgang eines Schiffes, *V.-Cig.*; — na plav, wagerecht, *Cig.*; — globlje prilete s plavom, *Trnovo-Erj.(Torb.)*; — 2) das Holzflößen, *Svet.(Rok.)*; — 3) das Floß, *Meg.-Mik., Guts., Hip.(Orb.), Cig.(T.), C., DZ., nk.*; — die taftenartige, schwimmende Flachs- röße, *C.*

pláv, í, *f.* 1) das Holzflößen, *Savinska dol.*; — 2) das Floß, *Dict., Jan.*; v plaveh (= v „flosih“), *Dalm.*; oče je odvezoval veliko plav, *Jurč.*; krasno okinčana p., *Zr.*; — eine schwimmende Brücke, *ogr.-C.*; — der Rachen, *Jan.*

1. **pláv**, pláva, *adj.* blaßfarbig, *ogr.-Mik.*; plav konj, *ogr.-C.*; — blond: plavil las, *Cig., nk.*; (po drugih slov. jeziki).

2. **pláv**, pláva, *adj.* blan; — iz nem.

plaváč, *m.* der Schwimmer, *Zora, Zv., LjZv.*
plaváka, *f.* ein Fahrzeug, ein Schiff, *Nov., ZgD.-C.*

plavalisčce, *n.* der Schwimmplatz, *Cig., Jan., nk.*

plaválnica, *f.* die Schwimmschule, *St.N.*

plavána, *f.* eine salbe Ruch, *vzh.Št.-C.*

plavánja, *f.* = plavana, *Mur.*

plavánje, *n.* das Schwimmen.

plávar, rja, *m.* 1) der Schwimmer, *Cig., Jan., Nov.-C., Kr.-Valj.(Rad.)*; plavár, *ogr.-Valj.(Rad.)*; — 2) der Floßknecht, *Cig., C.*; — 3) der Schwimmhund, der Pudelhund, *ogr.-C.*; — der Schwimmfäßer, *Jan.*

plávarica, *f.* 1) die Schwimmerin, *Cig.*; — 2) der Schwimmvogel, *Jan., C.*

plaváriti, árim, *vb. impf.* Floßknecht sein, Holz flößen, *Bes.*

plavárnica, *f.* die Schwimmschule, *Cig., Jan., C.*
plavárski, *adj.* Floß-: p. nadzornik, der Floß- meister, *DZkr.*

plávati, plávam, *vb. impf.* schwimmen; clovek, riba, čoln plava po vodi; plavaj ali utoni = Vogel freiß oder stirb, *Cig.*; — schweben:

po zraku p.; p. na suhem, im Staupche hin und her wanken, *Cig.*; v veselju p., in Wonne zerfließen, *Cig.*; v žalosti p., in Trauer aufgelöst sein, *Jsvkr.*

plavávec, vca, *m.* der Schwimmer, *Mur., Cig., C.*; p. stegne roke k plavanju, *Škrinj.*

plavávka, *f.* 1) die Schwimmerin, *Cig.*; — 2) der (schwimmende) Dochthälter, *Goriš.*

plávba, *f.* 1) das Flößen, *Cig., Jan.*; — 2) die Schifffahrt, *C.*

plávben, bna, *adj.* das Flößen betreffend: plavbna pravica, die Floßgerechtigkeit, *Cig.*

1. **plávček**, čka, *m.* der (schwimmende) Dochthälter, *Dict., Kras-Erj.(Torb.)*.

2. **plávček**, čka, *m.* 1) die Blauweisse (parus caeruleus), *Erj.(Z.)*; — 2) die Kornblume, *Ble.-C.*; — prim. 2. plav.

plavčica, *f.* der Rachen, *Jan., C.*

1. **plávec**, vca, *m.* 1) der Flößer, der Holzschwemmer, *Cig., Gor.*; — 2) der Schwimmer, *Jan.*; — plavci, die Schwimmvögel, *Cig.(T.)*; — 3) der Schmelzer in den Schmelzhütten, *V.-Cig., Gor.*

2. **plávec**, vca, *m.* 1) blonder Dohs, *Cig.*; ime volu pšenične barve, *Štrck., Notr.*; plavec murca liže (= ogenj kotel liže), *Kras*; — (o konju) der Falbe, *Cig.*; der Fuchs, *ogr.-C.*; — ein hellachtrauer Dohs, *Z., C., vzh.Št.*; — 2) neka vinska trta, *St.-Erj.(Torb.), Trumm.*

3. **plávec**, vca, *m.* blauer Anlauf an den Pflanzmen: p. se prijemlje čespelej, *M.*

plávek, vka, *m. dem.* plav *m.* ein kleines Floß, *C.*

plávek, vka, *adj.* = topek, raztopen, schmelzbar, *Cig.(T.)*; — rus.

pláven, vna, *adj.* 1) zum Schwemmen oder Flößen gehörig, Schwemmt-, *Cig., Jan.*; plávní les, das Floßholz, *Cig.*; — plavni most, die Floßbrücke, *Cig.(T.)*; — 2) flößbar, *Jan., Sol.*; — 3) = ploven, schiffbar, *Jan.*

plavénkast, *adj.* blond, *Cig.*

plavéti, im, *vb. impf.* falb o. blond werden: silje plavi, *ogr.-C.*

1. **plávež**, *m.* 1) der Flößer, *Škofja Loka-Štrck.(LjZv.)*; — 2) *Jan., Mik.*, pogl. plavž.

2. **plávež**, *m.* kozje ime, *Baska dol.-Erj.(Torb.)*

3. **plávež**, *m.* der Fußel, *vzh.Št.*

1. **plavica**, *f.* das Floß, *Mur.-Cig., Jan., C., DZ.*; prevozna p., der Frahm, *Cig.*; — der Rachen, *Jan.*

2. **plavica**, *f.* die Kornblume (centaurea cyanus).

1. **plavič**, íca, *m.* der Holzflößer, *Cig., Gor.-DSv.*

2. **plavič**, íca, *m.* 1) die Blauweisse (parus caeruleus), *Cig.*; — 2) = plaviš, *C.*

plavičar, rja, *m.* 1) der Floßbedienstete, der Flößer, *Cig., Jan., Nov.-C., nk.*; — 2) die Floßschuede (janthina), *Erj.(Z.)*

plavičarstvo, *n.* die Flößerei, *DZ.*

plavičen, čna, *adj.* Kornblumen-: plavična barva, *Cig.*

plavičina, *f.* neka vinska trta, *Zavrče(Št.)-Erj.(Torb.)*; weißer Weßweiß, *Trumm.*

plavíčiti, ídim, *vb. impf.* Holz flößen, *Jan. (H.)*.
plavíčeje, *n. coll.* Kornblumen, *M.*
plavíten, ína, *adj.* Schmelz-: plavítna peč, der Schmelzofen, *Cig. (T.)*.
plavílnica, *f.* 1) die Flößenstalt, die Flöße, *Cig.*; — 2) die Schmelzhütte, *Cig. (T.)*, *C.*
plavnína, *f.* das Flößholz, *Jan.*
plavíš, *m.* der letzte, schlechtere Brantwein, der Nachbrantwein, *Cig., vzhSt.-C.*
plavíšče, *n.* 1) die Flößenstalt, die Scheitflöße, *Cig.*; — 2) der Schmelzpunkt, *Cig. (T.)*.
plavítev, *trve, f.* 1) das Flößen, die Flöße, *Jan.*; — 2) der Schmelzproceß, *Cig. (T.)*.
plavítí, ím, *vb. impf.* 1) schwimmen, flößen; les, drva p.; plavljeni les, das Treibholz, *Cig. (T.)*; p. se, geschwemmt werden: k níma se plavi mrlíc, *LjZv.*; — perilo p., die Wäiche schwimmen, *Z.*; — ausspülen, *C.*; — 2) schiffen, segeln, *C.*, *ogr.-Mik.*; barka je plavíla v Feničijo, *Trub.*; Ladjica po jezeru plavi, *Nyces.-Schein.*; — 3) schmelzen, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.)*, *Erj. (Min.)*, *Gor.*; rudo p., Erz aufsteigern, *Cig.*; plavljeno železo, *Gor.*; — p. se, abrinnen: sveča se plavi, *Mur., Cig., Danj.-Mik.*
plavítven, ívena, *adj.* das Flößen betreffend: plavítvene naprave, *DZkr.*
plavívce, vca, *m.* der Schwemmer, *Cig.*
plavívtvo, *n.* das Hüttenwesen, *Cig. (T.)*.
plavíz, *n.* aus schwarzer und weißer Wolle bestehendes ungefärbtes Tuch, *V.-Cig.*
plavízast, *adj.* plavízu podoben (schwärzlich) ali iz plavíza: plavízasta suknja, *V.-Cig.*
plavízev, *adj.* iz plavíza narejen, *V.-Cig.*
plávje, *n.* das vom Wasser angeschwemmte Treibholz u. dgl., *Cig., Jan., Gor.*; die Ablage, die Anshütt des Flußes (geogr.), *Cig. (T.)*.
 1. **plávka**, *f.* die Blondine, *Cig., Zora*; — eine fuchsrothe Stute, *ogr.-C.*; — goveje íme, *Tolm.-Erj. (Torb.)*; eine fahle Kuh, *Cig.*; eine hell- aschgraue Kuh, *Z., jvzhSt.*
 2. **plávka**, *f.* 1) die Meeresschwalbe, *Cig.*; die weißgrane Seeschwalbe, die Brandseeschwalbe (*sterna cantiaea*), *Frey. (F.)*; tudi: die Sturm- möve (*larus cyanorhynchus*), *Frey. (F.)*; — 2) eine Art Zweifische, *C.*; — 3) = črnjavka, die Strieme, *C.*
 1. **plávkast**, *adj.* fahlgelb, fahllicht, blond, *Cig., M.*
 2. **plávkast**, *adj.* bläulich; — prim. 2. **plav**, *adj.*
plávkatí, am, *vb. impf.* schwanken (von einer Flüssigkeit in einem nicht vollen Gefäße), *Z., C.*
plavljénje, *n.* 1) das Flößen, das Schwimmen; — die Flößfahrt, *DZkr.*; — 2) das Schmelzen, *Gor.*
plavníca, *f.* 1) der Holzflößgraben, *C., Z.*; — 2) die Schwimnhaut der Schwimmvögel, *ogr.-C.*
plávník, *m.* 1) das Aufschwafschaf, das Spül- schaff, *Cig., C.*; eine Art Kufe, worin Trauben getreten werden, *M., Strek.*; = čeber, kad, *Kras, Ip., Goris.*; (plávník); — 2) der Treib- herd (chem.), *Cig. (T.)*, *C.*
plavnína, *f.* die Flößgebir, *Cig., Jan.*

plavokódrast, *adj.* blondgelockt, *Cig.*
plavolás, lása, *adj.* blondhaarig, *nk.*
plavolásee, sca, *m.* der Blondhaarige, *nk.*
plavoláaska, *f.* die Blondine, *nk.*
plavolíčina, *f.* neka vinska trta, *vzhSt.-C.*
plavójt, *f.* 1) ein angegeschwemmer Gegenstand, *C.*; *coll.* das Anschwemmicht, *C., Z.*; — 2) die Fischflöße, *C.*
plavotáti, ám, *vb. impf.* Wellen schlagen, schwanken, *vzhSt.-C.*
plavótna, *f.* das Anschwemmicht, *Cig.*
plavótnje, *n.* das Angeschwemmte, das An- schwemmicht, *C.*
plavovina, *f.* neka vinska trta, *C.*
plávstvo, *n.* 1) das Flößenwesen, *Cig.*; — 2) die Schmelzfunst, *Cig., Jan.*
plávščina, *f.* das Flößholz, *Jan.*
plávta, *f.* der Säctorb, *kajk.-Valj. (Vest.)*.
plávús, *m.* = plavíš, *C.*
plávúša, *f.* kravje íme, *kajk.-Valj. (Rad.)*
plávút, *f.* 1) die Flöße, *Cig., Jan., Rib.-Mik., BlKr., vzhSt.*; bodeče plavúti, die Vorst- flößen, *Cig.*; — 2) ein Wischel Binsen, worauf die Fischer den Köder binden, die Puppe, *V.-Cig.*; — prim. **plavot**.
plávúta, *f.* die Flöße, die Flößfeder; zadnje plavute, die Steißflößen, *Cig. (T.)*.
plávútar, rja, *m.* plavutarji, Flößenthiere, *Cig. (T.)*, *Erj. (Z.)*.
plávútarica, *f.* = plavutar, *Cig.*
plávútaast, *adj.* flößig, *Cig.*; plavutaste noge, Ruderfüße, *Cig. (T.)*.
plávútatí, am, *vb. impf.* schwimmen, schweben, *C.*
plávúten, tna, *adj.* flößig; — flößig, *Jan.*
plávútna, *f.* = plavovina, das Angeschwemmte, *Cig., Svet. (Rok.)*.
plávútití, ítim, *vb. impf.* schwimmen, *C.*
plávútnje, *n.* = plavotje, die Anshütt, *Cig.*
plávútnik, *m.* der Flößler, *Hip. (Orb.)*.
plavutnína, *f. coll.* = plavutarice, *Cig.*
plavutonóg, nóga, *adj.* flößfüßig, *Cig.*
plavutonóžec, žca, *m.* der Ruderfüßler, *Jan.*; plavutonóžci, Klobben (pinnipedia), *Cig. (T.)*, *Erj. (Z.)*.
plávž, *m.* der Schmelzofen, der Hochofen; p. pu- stiti, den Hochofen ablassen, *V.-Cig.*; — prim. bav. blaehaus = Schmelzhütte, *Strek. (LjZv.)*.
plávžar, rja, *m.* der Schmelzer, der Hütten- arbeiter, *V.-Cig., Jan.*; plávžarji, Hüttenleute, *Cig.*
plávžarski, *adj.* hüttenmännlich, Hütten-, *Cig., Jan.*
plávžarstvo, *n.* das Hüttenwesen, die Hütten- funde, *Cig., Jan., DZ.*
pláz, *m.* 1) die Lawine; suhi p., die Stab- lawine, drsalni p., die Rutschlawine, mokri p., die Grundlawine, *Cig. (T.)*, *Jes.*; — die Erdbabruption; plaz je tod potegnil, hier fand eine Erdbabruption statt, *jvzhSt.*; = plaz se je utrgal, *Lasče-Lerst. (Rok.)*; s pla- zom, lawinenartig; in Menge u. heftig, *Dict., C.*; prineslo ga je, kakor po plazu (= naglo), *Tolm.*; — das Flöz (im Bergbau), *Cig.*; — vodeni plaz, der Wasserschwall, *Cig., Sol.*; — die Sandlehne, *Mur.*; ein abschüßiger Hügel,

die Seite, *C.*; die Schutthalde, *Tolm.*; — die Holzriele, die Holzrutsche, *Cig., Mik.*; — 2) die Pflugsohle, *Cig., Jan., C.*; = podloga oralu, železna ali z železom okovana, *Vrt.*; — (leva ročica pri plugu, *Podkrnci - Erj. (Torb.)*); — 3) die Stelle, über die der Pflug rutscht, ohne je aufzureißen, *C., Z.*; plug naredi plaz (oplazi), kadar ga kamen izpodrine, da pusti celino za seboj, *Lašče-Levst. (Rok.)*; (prim. oplazi); — 4) = plaza, der Streifen, *Jan.*

pláza, *f.* 1) der Streifen, *Jan.*; bei. der Streifen auf der Stirne eines Thieres, *Z.*; — 2) svoje ime kobili, *Goriš.-Erj. (Torb.)*; — 3) = plaz 3), oplaz, *Bic.-C.*

plázalica, *f.* die Rutschschleife (min.), *h. t. - Cig. (T.)*.

plázast, *adj.* gestreift, streifig, *Cig., Jan., C.*
plázat, *áta, adj.* mit abschüssigen Stellen, *C.*
plázavec, *vca, m., Cig. (T.)*, pogl. plazivec.
plázica, *f.* die Beutelmeise (parus pendulinus), *Frey. (F.)*; (die Schneemeise, *Guts.-Cig.*; die Meßmeise, *Jan.*).

plázika, *f.* ein abschüssiger Grund, *C.*; same plazike imeti, *C.*

plázina, *f.* kraj, kjer se zemlja plazí. *C.*; planica brez grmovja in kamenja, *Goriška ok.-Erj. (Torb.)*.

plázirec, *vca, m.* der Baumläufer, die Baumgrille (certhia familiaris), *Cig., Erj. (Z.)*.

pláziti, plázim, *vb. impf.* 1) aufstreifen: p. ob kaj, *Cig.*; an etwas reiben, *M.*; nož p. = brusiti, *Sol.*; — 2) kriechen, *Habd. - Mik.*; — nav. p. se, an etwas streifend kriechen, schleichen; po trebuhu se p.; skozi plot se p.; otroci se plazijo po drevju, po klopeh.

plázivce, *vca, m.* plazivci, Reptilien (reptilia), *Cig. (T.), Erj. (Z.)*.

plázka, *f.* das Rohrhubn (fulica atra), *Cig., Frey. (F.)*; (die Nohrdommler, *Jan.*).

plázma, *f.* = zeleni kalcedon, das Plasma (min.), *Cig. (T.)*.

plázna, *f.* das Reibebrett der Maurer, *V.-Cig.*; v plazno deti zid, die Mauer abputzen, *Cig.*

plazníca, *f.* 1) die linke Pflugterze, *C., Skrilje (pod Čavnom) - Erj. (Torb.)*; — 2) = smuka, vlačuga, die Pflugschleife, woran die Pflugschar sitzt, *C., Strek.*; — 3) = plazna, *Cig.*; — 4) = plazica, die Beutelmeise, *Jan.*

plazník, *m.* der Aelterer, *Mur.*

plazníka, *f.* = plazna, *Cig.*

plázno, *n. Z.*, pogl. plazna.

plázovina, *f.* = plazina, stark abschüssiger Gebirgsabhang, *Mur., C., Jes.*

plázôvje, *n.* = plazovina, plazina, *C.*

pláza, *f.* das Unkraut, *C.*; der Aushühns im Getreide, *Polj.*; — etwas Schlechtes, Untaugliches: schlechtes Futter, *Cig.*; schlechte Nahrung: gospoda se kaj boljšega použije, kmet pa le plázo je, *Polj.*; schlechtes Getreide: prazna in kalna pláza (o pivu), *LjZv.*; schlechte Wäjsche, das Gestump, *Nov.-C.*; das Gestindel: v tej fari sama pláza stanuje, *Ljub.*; v mestih se zbira vsa domača in tuja nesnaga in pláza, *LjZv.*

plāžnat, *adj.* voll Unkraut, unrein, mit Ungehörigem gemengt: žito je plāžnato, *C., Gor., Notr.*: žizol je p. (= poln smeti), *Gor.*

plēba, *f.* das Wäjschblau, *vzhŠt.*; — prim. plebati.
plebān, *m.* = župnik, der Pfarrer, *Cig., Jan., C., Istr., ogr.*; — prim. lat. plebanus.

plebanija, *f.* = župnija, die Pfarre, *Jan.*

plebānuš, *m.* = pleban, *kajk.*

plēbati, *am, vb. impf.* (die Wäjsche) bläuen, *vzhŠt.*; — iz nem.

plebējec, *vca, m.* clovek preprostega rodu, der Plebeier, *Cig., Jan., nk.*

plebējski, *adj.* plebeisch, *Cig., Jan., nk.*

pleckāti, *am, vb. impf.* schlappend essen, *Črniče (Goriš.)*.

plečárka, *f.* neka hruška, *Ponikve (Goriš.) - Erj. (Torb.)*.

plēčast, *adj.* = plečat, *Habd., Dict., Mur.*

plēčat, *áta, adj.* mit starken Schultern, breitschultrig, *Mur., Cig., Jan.*; majhen ali p., *Cig.*: plečat, dolg berač, *LjZv.*

plēčatost, *f.* die Breitschultrigkeit, *Mur.*

1. plēče, *n. 1)* die Schulter; — nav. *pl.* plēča, die Schultern; p. kazati komu, jemandem den Rücken drehen; po plēčih komu dati, jemanden auf den Rücken schlagen, ihn prügelu, *Z., vzhŠt.*; — 2) der Kolben am Gewehre, *Cig.*
2. plēče, *áta, n.* = pleče, das Schulterstück; der Vorderhinken.

plēčemik, *mika, m.* der Brustlätz (?) , *vzhŠt.-C.*

plēčen, *čna, adj.* Schulter-; plēčni sklep, das Schultergelenk, *Erj. (Som.)*.

plēčevina, *f.* das Schulterstück, *C., Z.*

plēčnat, *áta, adj.* breitschultrig.

plēčnatost, *f.* die Breitschultrigkeit.

plēčnica, *f.* das Schulterblatt, *C.*

plēčnják, *m. 1)* ein starkschultriger Mann, *C.*; — 2) das Nieder, das Leibchen am Weiberrock, *vzhŠt.-C.*

plēčuga, *f.* ein breitschultriges Weib (zaničlj.), *Mur., Cig., Met., Mik.*

plēčva, *f.* = plčtev, das Zäten, *C., Valj. (Rad), Ljub.*

plēdra, *f.* = lij, *Goriš.-Erj. (Torb.)*; — prim. it. (dial.) plēdría, furl. plere, *Levst. (Rok.)*, *Štrek. (Arch.)*.

1. plēh, plēha, *m. 1)* das Blech; — das Thürschloß, *Jarn., Lašče-Levst. (Rok.)*; — 2) na pleh orati, = tako da brazde na isto stran padajo (n. pr. po brežnih njivah; *opp.* na lehe orati), *Polj.*; — 3) ein rother Fleck auf der Haut (als Ausschlag), *C.*; nav. *pl.* plehi, die Mafern, *Dict., Šrek., Ip., Goriška ok.-Erj. (Torb.)*; (v nekem vladnem ukazu 18. st. letja = der Scharlach; tudi: der Nesselausschlag, *Gor.*); — (ta beseda v različnih pomennih morda k različnim korenem spada).
2. plēh, plēha, *m.* = pleme, die Fasel, *Cig., Jan.*; dobrega pleha zivina, *C., vzhŠt.*; die Gattung, die Sorte: drevo rodovitnega pleha, *C.*; — prim. 2. ploha.

plēha, *f. 1)* die Glaze, *Z., Notr.-Levst. (Rok.)*; eine kahle Fläche (3. B. im Walde), *C., Notr.-Levst. (Rok.)*; — 2) die Blatternarbe, die Sommerprosse, *C.*; — prim. pleša.

- pleháč, *m.* der Glasstopf, *C.*
 plehák, *hká, adj.* = plehek.
 plehár, *rja, m.* der Blechschmied, der Klempner,
Cig.
 plehárnica, *f.* die Blechhütte, der Blechhammer,
Cig.; — die Klempnerwerkstatt, *Jan.*
 plehárski, *adj.* die Blechschläger betreffend:
 pleharske škarje, die Blechschere, *Cig.*
 1. pléhast, *adj.* blechern.
 2. pléhast, *adj.* 1) kahle Stellen habend: vino-
 grad je plehast, *C.*; — 2) mit Flecken (von
 Sommerprossen oder Blattern) behaftet, *C.*
 pléhav, *adj.* = plešiv, *C.*
 pleháva, *f.* eine kahle Fläche, *Z.*; die Wald-
 oder Ackerblöße, *C.*
 plehéati, *im, vb. impf.* von jedem Geschmack
 sein, *C.*; jed plehčí, *Z.*
 pléhec, *hca, m. dem.* pleh: ein kleines Stück
 Blech.
 pléhék, *hka, m.* = plehec; tudi: plehék, *hká,*
Valj.(Rad).
 pléhék, *hka, (plehák, hká), adj.* schal, krafitoš
 (vom Geschmack), fade schmeckend; plehka voda.
 fade schmeckendes Wasser, *Erj.(Min.)*; dežev-
 nica in snežnica sta preplehki, *Urto.(Km.*
k.); močno vodene jagode so plehke, *Urto.*
(Vin.); plehek glas, eine heisere Stimmstimme,
Dol.; — ohne Gehalt: plehka beletristika,
Zv.; — schwach (o človeku), *Goriš.*; (pléhék,
Mik.); — prim. pligek.
 plehetáti, *ám, vb. impf. Jan., Zv.,* pogl. plahetáti.
 plehkóba, *f.* = plehkost, *Z.*
 plehkóst, *f.* = plehkota, *Cig.*
 plehkóta, *f.* die Geschmackslosigkeit, die fade
 Weichheit, *Jan., Z., M.*
 plehnát, *áta, adj.* blechern; plehnata posoda.
 plehnjáča, *f.* der Blechöffel, *kajk.-Valj.(Rad.)*
 plehoklépec, *peca, m.* der Blechschläger, *Mur., C.*
 plehovína, *f.* die Blechware.
 plehúta, *f.* die Wald- oder Ackerblöße, *Z.*; —
 prim. pleha.
 plejáde, *f. pl.* neko zvezdje, = gostosevci, die
 Plejaden, *Cig.(T.).*
 1. pléka, *f.* der Dbstkern, der Weintraubenkern,
C., Tolm.-Erj.(Torb.); — prim. plika.
 2. pléka, *f.* majhna lesa, *Temljine(Tolm.)-Štrek.*
(LjZv.).
 3. pléka, *f.* = spljaka, ploščnat kamenček,
GBrda.
 1. pléme, *éna, n.* 1) die Fortpflanzung eines
 Geschlechtes, die Fasel: živina za pléme, das
 Zuchtvieh; po plemenu iti, zur Fasel, zur
 Zucht gehen, sich begatten; — 2) der Zeugungs-
 stoff, der Same: krava je pléme vzela (ist
 trächtig geworden), *Z.*; pléme se je matice
 prišlo, *Levst.(Beč.);* — 3) der Schlag, die
 Race; dobrega plemena biti; die Menschen-
 race: mongolsko p., *Erj.(Ž.);* — die Gattung,
Bleiv.-Cig.; der Volksstamm, *Cig.*; slovan-
 sko p., *nk.*
 2. pléme, *éna, n.* = 1. plemen: kita v štiri
 plemena, *Celjska ok.-Štrek.(LjZv.).*
 1. plémen, *m.* = pramen, der einzelne Faden
 (eines Seils, einer Schnur u. dgl.), *Jan., C.,*
Temljine(Tolm.)-Štrek.(LjZv.).

2. plemen, *m.* = 1. pléme, *vzhŠt.-Mik.*
 plémén, *adj.* zur Zucht bestimmt, Zucht-, *Z.*;
 p. vol, ein Zuchtchäs, *M.*; plemena svinja,
 ein Zuchtchäwein, *C.*; plemeni prašiči, *Jurč.*;
 — iz: plemenár.
 pléménica, *f.* die Zuchtmutter, *Cig.*; bei die
 Zuchthau, *C., Podkrcni-Erj.(Torb.);* (čebela)
 plemenice, der Mutterstock, *C.*
 pléménič, *iča, m.* = plemenitaš, *C.*
 pléménik, *m.* = plemenitaš, *C.*
 pléménilo, *n.* 1) das Befruchtungsorgan, *C.*;
 — 2) die Befruchtung: die Befruchtung, *DZ.*;
 žrebec, ki se hoče rabiti za p., *Nor.*
 pléméniški, *adj.* Adels-, aristokratisch, *Cig.,*
Jan.; plemeniška država, *Jes.*
 pléméništvó, *n.* der Adelsstand, der Adel, *Cig.*
 pléménit, *adj.* 1) = oplemenjen, befruchtet:
 plemenita matica, *Gol.*; — 2) edelgeboren,
 adelig; plemenitega rodu; (nem. „von“ ali
 „Edler von“ pred imeni se sloveni z besedo
 „plemeniti“, n. pr. I. pl. Thalberg, J. (Edler)
 v Thalberg); — edel: plemenito ovošje, die
 Edelfrucht, *Cig.(T.);* plemenito mazilo, fošt-
 bare Salbe, *ogr.-C.*; plemenit človek, plem-
 enitega srca, *nk.*
 plemenitáš, *m.* der Edelmann, der Adelige.
 plemenitášinja, *f.* die Edel dame, *Let.*
 plemenitáški, *adj.* edelmännisch.
 plemenitáštvó, *n.* der Adel, *Jan.(H.).*
 pléméniten, *tna, adj.* = plemenit, *Cig., Jan.,*
M., C.
 pléménitev, *tve, f.* die Begattung, *Cig., C.*;
 konjska p., die Befruchtung, *Levst.(Nauk.).*
 pléméniti, *im, vb. impf.* 1) befruchten, *Cig.*;
 p. matico, *Gol., Por.*; kobilo p., die Stute
 befruchten, *Cig.*; — p. se. sich begatten, *Mur.*;
 čebelni zarod se v zraku plémení, *Levst.*
(Beč.); — 2) züchten, ziehen, die Fasel er-
 halten, *Cig., C.*; mlado živino si p., *Cig.*;
 — živina se dobro plémení, das Vieh erhält
 gut die Fasel, kommt gut fort, *C.*; — 3) = plem-
 enititi, veredeln, *Cig., Jan., Nor.*; — adeln,
Jan.
 pléménititi, *itim, vb. impf.* adeln, *Jan.(H.);* —
 veredeln, *Cig.(T.), DZ.*; sv. vera je plem-
 enitila naše pradede, *Cv.*
 pléménitnica, *f.* 1) die befruchtete Bienenkönigin,
Cig., Gol.; — 2) die Edel dame, *Cig., Jan.*
 pléménitnik, *m.* der Adelige, *Mur., Cig.,*
Jan., nk.
 pléménitôča, *f.* = plemenitost, *Valj.(Rad.).*
 plemenitostéčnost, *f.* der Edelmut, *Cig.*
 plemenitost, *f.* 1) der Zustand der Befruch-
 tung, die Fruchtbarkeit (von Thieren), *C.*
Levst.(Beč.); — 2) der Adel (als Vorzug
 des Geschlechtes), *Cig., Jan.*; — 3) die edle
 Beschaffenheit, *Cig., Jan., C., nk.*
 pléménitva, *f.* = plemenitev, *DZ.*
 plemenjáča, *f.* das Zuchtchäwein, *C., Trst.(Let.),*
vzhŠt.
 plemenják, *m.* 1) das zur Zucht bestimmte
 Thier, bei ein solches Schwein, *C., Jurč.*;
 — domač p., ein Thier von heimischer Fasel, *C.*;
 — 2) der Zuchtchäs, der Stier, *Cig., C.*; —

der Saubär, *C.*; — 3) čebelni panj za pleme, *Por., Levst.(Beč.)*.

plemenjénje, *n.* das Befruchten; das Belegen, das Besäen, *Cig., DZ.*

pleménka, *f.* 1) das Zuchtschwein, *C.*; — 2) der Bienenweisel, *Cig.*

pleménoma, *adv.* gattungsweise, *DZ.*

pleménski, *adj.* 1) Zucht-; plemenska živina, *Cig.*; p. žrebec, *C.*; — 2) Gattungsz., *C.*

pleménstvo, *n.* der Adelsstand, *Cig., Jan., DZ.*; p. po rodu, der Geburtsadel, *Jan.*

pleménsčina, *f.* die Adelswürde, der Adel, *M., C., kajk.-Valj.(Rad), Zora, LjZv.*

plémič, *m.* der Edelmann, *Jan., nk.*; — *hs.* plémiški, *adj.* = plemenitaški, *Jan.*

plémkinja, *f.* = plemenitašinja, *Cig., Zora.*

plémstvo, *n.* der Adelsstand, die Adeltigen, *Cig., Jan., C., nk.*

1. **plén**, *m.* die Beute, der Raub, *Mur., Cig., Jan., Dalm., nk.*; oni so silno veliko plena odnesli, *Dalm.*

2. **plén**, *m.* 1) die Ergiebigkeit, *Cig., C., Svet.(Rok.)*; zito nema plena, das Getreide schüttet nicht, *Lašče, Goriš.-Erj.(Torb.)*; — 2) das Mutterhorn, *Dol.-Cig., Jan.*

3. **plén**, pléna, *m.* = 1. plena, die schieferige Scharte an der Schneide eines Messers, einer Axt u. dgl., *Cig., Mik.*

1. **pléna**, *f.* 1) der Bruch, die Scharte, der Schiefer (3. B. vom Eisen), *Cig., Svet.(Rok.)*; die Straube an eisernen Werkzeugen, *Cig.(T.)*; „kadar se železo ali jeklo v tenkih platičnicah ali kočicah lupi, vele, da ima pléna“, *Lašče-Erj.(Torb.)*; — zvon je imel pleno, zato ni dobro pel, *Gor.-Levst.(Rok.)*; — 2) eine dünne Platte: vapnec se lomi na pléne, *Erj.(Min.)*; kamenje se lomi po plenah, *Štek., Gorjansko(Kras)-Erj.(Torb.)*; glinasta p., der Thonstiefer, *C.*; — die Eisenschlade, *Z.*; — 3) die Glasblase, *V.-Cig.*; — 4) eine Lage Holz, *M., Z.*; — eine Reihe Schindel, Stroh oder Ziegel auf Dache, *Z., C., Poh.*; streha v dve pléni, iz klanih smrekovih deska, *Glas.*; — 5) das Schindeldach, *Rež.-Baud.*; — streha na stebrih brez sten, *Vrsno(Tolm.)-Erj.(Torb.)*.

2. **pléna**, *f.* = plenica, *Trub., GBrda-Erj.(Torb.)*.

plénast, *adj.* schieferig, *Cig., Erj.(Torb.)*; plénasto železo, *Cig.(T.)*; plénast zvon, plénasta skleda, *Z.*

plénáti, *im, vb. impf.* ergiebig sein, *C.*

pléngarica, *f.* die Schaufel, *Koborid-Erj.(Torb.)*.

pléngáti se, *am se, vb. impf.* sich schaufeln, (prim. tirol. plengkl. = Glodenschwengel), *Koborid-Erj.(Torb.)*, *Notr.*

plénica, *f.* 1) die Windel; v plénice zaviti otroka; drži se ga še plenica = er hat die Kinderstuhle noch nicht ausgetreten, *Cig.*; — plenica (pod želodcem), das Gefröse (mesenterium), *Cig.(T.)*; — 2) p. d. Marije, das Traubenblatt (alchemilla), *C.*

pleničica, *f. dem.* plenica; 1) das Windelschen; — 2) pl. pleničice, der Rainfarn (tanacetum vulgare), *C.*

pleničeka, *f. dem.* plenica; 1) das Windelschen; — 2) p. d. Marije = plahitica d. Marije, *C.*

plénitelj, *m.* der Pflünderer, *Jan.*

plénitev, *ive, f.* die Pflünderung, *Jan., nk.*

1. **pléniti**, *im, vb. impf.* Beute machen, rauben, pflündern, *Meg., Cig., Jan., M., nk.*; pléni brzo in ropaj hitro, *Dalm.*; tudi: pléniti, *im.*

2. **pléniti**, *im, vb. impf.* ergiebig sein, wohlgerathen (von Früchten), *Jan., M., C., Mik.*; žito pléni, *C.*

pléniti se, *im se, vb. impf.* sich abblättern, sich schiefen, *Cig.(T.)*; — prim. 1. plena.

plénitva, *f.* = plénitev, *C.*

pléniv, *iva, adj.* schieferig; plenivo železo, *Cig., C., Svet.(Rok.)*, *Lašče, Prim.-Erj.(Torb.)*, *Dol., Št.*; pleniva kosa, *Dol.*; pleniva desetica nima cvenka, *Dol.*; p. kamen, pleniva posoda, *C.*; p. zob (kateri se rad krši), *Notr.*; — blätterig, *Erj.(Min.)*.

1. **plénivec**, *vca, m.* der Pflünderer, der Freibeuter, *Cig., C.*

2. **plénivec**, *vca, m.* plenivci, Phyllite, *Erj.(Min.)*; — prim. pleniv.

plénivka, *f.* die Pflünderin, *Cig.*

plénj, *m.* = 2. plen, *Cig., C.*

plénja, *f.* = 1. plena, *Cig., M., C.*

plénjanje, *n.* die Ergiebigkeit: p. žita, das ergiebige Körnererträgnis, *Cig.*

plénjast, *adj.* = pleniv, schieferig, *Z.*; — sadenzscheitig, *C.*

plénjät, *áta, adj.* = 1. plenjav, *C.*

plénjati, *am, vb. impf.* ergiebig sein; pšenica, žito plenja. = mnogo zrnja daje (schüttet), *M., C., Lašče, Goriš.-Erj.(Torb.)*, *Št.*; — ruda dobro plenja, *LjZv.*; — tudi: plénjati, *ám.*

1. **plénjav**, *java, adj.* ergiebig; letos je plénjavo žito, daje mnogo zrnja, *Lašče, Goriš.-Erj.(Torb.)*; tudi: plénjav, *Št.*

2. **plénjav**, *adj.* = pleniv, schieferig: plenjava kosa, *Št.*

plénjavost, *f.* die Ergiebigkeit, *Jan.*

plénjénje, *n.* das Pflündern, das Beutemachen, *Cig., nk.*

plénjéti, *újem, vb. impf.* = 1. pleniti, pflündern, *Dalm.*

plénjevít, *adj.* = 1. plenjav, ergiebig, *Cig.*

plénjiv, *rja, m.* = jerbav, der Korb, (od it. paniere, Korb), *Vreme-Erj.(Torb.)*.

plénjiti, *im, vb. impf.* = plénjati, *C.*

1. **plénjiv**, *iva, adj.* = 1. plenjav, *C., M.*

2. **plénjiv**, *iva, adj.* = plenast, pleniv, *M., Z., Poh.*; apnenik je večkrat plénjiv, *Vrtov.(Km. k.)*.

plénk, plénka, *m.* der Metallklang, *Z.*; brez plénka = brez denarja: Živi se brez plénka O petju ko ptič, *Vod.(Pes.)*; — der Knall, *Cig.*

plénkáča, *f.* sekira, dolga in tenka, kakor rabi drvarjem pri hlodih, *Sempas-Erj.(Torb.)*, *Notr., Bes., Dol.*; — prim. plankča.

plénkánje, *n.* das Gefemper, *Cig.*

plénkátí, *ám, vb. impf.* 1) klempern, *Cig.*; te-sarji plénkajo s sekirami kadar tešejo, *Notr., BIKr.*; — 2) = plajhati: voda plénka v posodi, *Dol.*

plénohlépen, *pna, adj.* beutesüchtig, *Cig.*

plēnoļōven, vna, *adj.* auf Beute ausgehend: plēnoļovna postolka, *Vrt.*

plēnovīt, *adj.* = 1. plēnjav, ergiebig: plēnovīto žito, *Mik.*

plēnožēļjen, lina, *adj.* beutejüchtig, *Cig.*

plēnožēļnost, *f.* die Beutejucht, *Cig.*

plēnt, plēnta, *m.* v kletvicah: da bi te plent! daš dich der Henker! *Cig.*; da bi te plent pobral! *Levst. (LjZv.).*

plēntati, am, *vb. impf.* v kletvicah: bes, vrag te plentaj! daš dich der Rinduck! *Cig., Levst. (LjZv.);* plentaj ga! *Met.:* plentaj vas! *Jurč.:* da bi te plentalo! oj ti para plentana! *Levst. (LjZv.);* plentano delo! verwiünſchte Arbeit! *Z., C.*

plentāvati, am, *vb. impf.* = plentovati; z besedo „plent“ kleti: Že dobro zna plentavati. Plentavati, šentavati, *Nŕes.-Vrač.*

plentovāti, ūjem, *vb. impf.* z besedo „plent“ kleti: ti, grešnik, šentuješ, plentuješ, preklinjaš, *Jsvkr.*

pleonāzem, zma, *m.* preobilica v besedah, der Pleonašmuš, *Cig., Jan., Cig. (T.).*

plepelica, *f. M.*, pogl. prepelica.

plēperica, *f.* das Zotenlieb, *St.-Cig., Jan., C., Stom.*

plēra, *f.* = pledra, *Goriš.;* — iz furl. plere; prim. pledra.

1. **plēs**, *m.* der Tanz, die Tanzunterhaltung, der Ball; na p. iti, na plesu biti; okrogli ples, der Rundtanz, *nk.;* Vidov p., der Weitztanz (bolezten), *Zv.*

2. **plēs**, *m.* = plesnoba, der Schimmel, *Podkruci-Erj. (Torb.), BlKr.*

plesāc, *m.* der Tänzer, *Levst. (Zb. sp.).*

plesāššē, *n.* = plesiššē, der Tanzplatz, *Z.*

plesālnica, *f.* der Tanzsaal, *Cig., Jan.;* der Tanzboden, *C.*

plēsanje, *n.* das Tanzen.

plēsanka, *f.* der Tanzplatz, *Mik.;* — der Tanzsaal, *Mur.*

plesār, rja, *m.* der Tanzmeister, *Mur.;* der Tänzer, *Cig.*

plesarīca, *f.* die Tänzerin, *C.*

plesārīti, ārim, *vb. impf.* ſich mit dem Tanzen abgeben, *Cig.*

plesārnica, *f.* die Tanzschule, *C.*

plēsāti, šem, *vb. impf.* tanzen; p., kakor drugi piska, nach eines Andern Pfeife tanzen, *Cig.:* — le pridī, bova plesala (= du friegst deine Prügel), *ivžhŠt.*

plēsāv, āva, *adj.* tanzlustig, tanzjüchtig, *Jan. (H.).*

plesāvec, vca, *m.* der Tänzer; Oj majhno postoira, preljubi plesavec! *Preš.*

plesāvka, *f.* die Tänzerin; p. jokavka = vieler Tanz raubt den Kranz, *Cig.*

plesāvstvō, *n.* die Tänzerwelt, *C.*

plēsec, sca, *m.* = plesavec, *C., ogr. - Valj. (Rad), Gor.-DSv.*

plēsēn, sni, *f.* 1) der Schimmel, *Mur., Cig., Jan., Mik., C.;* — 2) plesni, die Schimmelpilze (hyphomycetes), *Tuš. (R.).*

plēsēn, sna, *adj.* Tanz-; plesni red, die Tanzordnung, *Cig.*

plesīca, *f.* = plesavka, die Tänzerin, *Gor.-DSv.*

plesiššē, *n.* der Tanzort, der Tanzboden.

plēsk, plēska, *m.* der Flajslaut, der Flajer, der Klattich, *Mur., Cig., Jan.*

plēsk, *interj.* plaj! patič! *Cig., C.;* Plesk! na! jo maš! imaš jo! *Vod./Pes..*

plēskālnica, *f.* die Klattichbüchse, *Mur., Cig.*

plēskānje, *n.* das Händeltattichen, *Jan., C.*

plēskār, rja, *m.* der Klattreicher, *nk.*

plēskārski, *adj.* Klattreicher-; plēskarsko delo, *nk.*

plēskārstvō, *n.* das Klattreichergerwerbe, *nk.*

plēskāti, ām, *vb. impf.* 1) plagen, *Jan.;* klattichen, *Mur.;* z rokami p., mit den Händen klattichen, *Cig.;* — plāšičern, *Cig., M.:* po vodi p., *Cig.;* — 2) schlagen, prügeln, *Bes.-C.;* — 3) anstreichen, *nk.*

plēskāvec, vca, *m.* der Klatticher, *Mur.*

plēskavica, *f.* = prašna konoplja, der Himmel, *Erj. (Torb.).*

plēskētāti, etām, ēčem, *vb. impf.* rütteln, *Dict.:* — schlagen: s perotni p., *Krelj.;* — prim. plēskati.

plēskniti, plēsknem, *vb. pf.* klattichen, *Z.*

plēsmpō, *n.* 1) der Riit des Fußes, *GBrda.;* — 2) die Schiene, *Vrt.;* — pogl. plesno, plesna.

plēsna, *f.* 1) die Sohle des Fußes, *Levst. (Zb. sp.), Vrt.;* (stsl.); — 2) die Ferse des Freisbodenstüches, *C.;* — 3) das Lagerholz (in Weinfellern), *C.*

plēsņņje, *n.* das Schimmeln.

plēsneti, im, ējem, *vb. impf.* (tako *Levst. [LjZv. I. 211.];* govori se tudi: plēsniiti, im, ijem: — plēsņģiti, im, *Mur., Met.:* praes. plēsņēm, *Jarn.:* schimmeln: — o vinu: fahmig werden, fahnen, *Cig., Jan.*

plēsni, *f. pl.* das Freisgehimš, *Mur.;* — prim. plest 2), plesna.

plēsnića, *f.* die Sandale, *Vrt.;* — stsl.

plēsniņa, *f.* 1) der Schimmel, *Mur., Cig.;* — 2) schimmelige Dinge, *Z.*

plēsniiti, im, *vb. impf.* *Mur., Cig., Jan.;* pogl. plēsneti.

plēsniiv, *adj.* schimmelig; — o vinu: fahmig, *Cig., Jan.;* — tudi: plēsniiv, *iva, Mur.*

plēsniivēv, *adj.* Schimmel-; plēsniivēva kočica, *Nov.*

plēsniivec, vca, *m.* der Schimmel, *Cig.*

plēsniivēti, im, *vb. impf.* schimmeln, *Jan., M.:* — o vinu: fahnen, *Cig.;* — (plēsniiviti = plēsniivēti, *Dict.).*

plēsniivīna, *f.* der Schimmel, *C.*

plēsniivōca, *f.* der Schimmel, *C., ivžhŠt.*

plēsniivost, *f.* die Schimmeligkeit; tudi: -ivost.

plēsņjati, am, *vb. impf.* = plēsneti, *Štek.*

plēsņjav, *adj.* = plēsniiv, *Štek.;* (-niiv, *Cig., Jan.;* po plēsņjavem dišati, müffeln, *Cig.*

plēsņjāva, *f.* der Schimmel, *C.*

plēsņjavec, vca, *m.* ein schimmelfähiges Pferd, der Grauschimmel, *Cig.;* — der Graupop (zaničli), *Cig.*

plēsņjavost, *f.* die Schimmeligkeit, (-evost) *Cig.*

plésno, *n.* der Rist am Fuße, *Erj. (Torb.), Mlk.*; der Mittelfuß, *Erj. (Som.)*; der Fußballen, *Cig. (T.)*.

plesnóba, *f.* der Schimmel; po plesnobi dišati, muffeln; — *p.* na vinu, der Klahm, *Cig.*

plesnóben, *bná, adj.* schimmelig, *Z.*

plesnohódec, *dca, m.* plesnohodci, Halsbohrer-gänger, *h. t.-Cig. (T.)*.

plésnovati, *ujem, vb. impf.* = plesneti, *Guts., Cig., Jan.*; črevlji v kotu tvoje hiše plesnujejo, *Jap. (Prid.)*; v neumnosti ali nevednosti *p., Jap. (Prid.)*.

plesoljubec, *dca, m.* der Taunslustige, *Bes.*

plesoljuben, *bná, adj.* taunsliebend, *Zora.*

plesovódja, *m.* der Ballmeister, *Cig.*; der Tanzmeister, *C., nk.*

plést, *i, f. 1)* das Geflecht, *St.-Z.*; — *2)* die Einfassung der Weinpresse; tudi: *pl. plesti*, das Weinpressstufengehäus, *C.*

plésta, *f. 1)* = plest 2), *C.*; — *2)* = gantnar, der Lagerbaum (im Keller), *C.*; — die Unterlage des Lagerbaumes, *C.*

plésti, *plétem, vb. impf. 1)* flechten; kite, vence, mreže *p.*; konju rep *p.*; plot *p.*, einen Zaun flechten; — (lonce *p.*, Töpfe mit freier Hand ohne die Töpferhebe verfertigen, *Gor.*); — *2)* striden, *Mur., Cig., Jan., C., nk.*; = *z iglo p., Cig.*; nogavice *p., Cig.*; — *3)* jezik se mu plete (= zapleta), er stößt mit der Zunge an, *Cig.*; — *p.* se v kaj, sich in etwas mengen, *Jan.*; — *p. se*, mühsam gehen: pletem se, kamor mi oko sveti (o starem psu), *Vrt.*; — *4)* ausspannen, anzetteln, *Cig., Jan.*; zvižaje *p., Jan., C.*; laže *p.* z jezikom, Lügern schmieden, *Skrinj.*; nekaj se plete, es wird etwas angezettelt, *jurhSt.*; — *govor, govoric* se plete o čem, etwas ist Gegenstand des Gespräches, *Jurč., Erj. (Izb. sp.)*; — *p.*, kakor bi otrobe vezal, ein Kauderwälsch reden, *Cig.*; — *norčije p.*, Pöjßen reißen, *Jan. (H.)*.

plestinja, *f.* = plest 2), *C.*

plestna, *f.* = plest 2), *C.*

plestríce, *f. pl.* ein aus groben Latzen gemachter Zaun, *Gor.*

plěš, *m. C., Z.*, pogl. pleša.

plěš, *adj.* = plešast, *Cig., Jan.*; pleša glava, *Levst. (Zb. sp.)*.

1. plěša, *f.* eine kahle Stelle; die Glatze; veliko plešo imeti; plešo si delati, sich Sorgen machen, *C.*; — die Tonur des Priesters, *C.*; — eine kahle, leere Bodenfläche, *Cig., C., Vod. (Pes.)*; eine ungeadert gelassene Stelle im Felde, *C., Levst. (M.)*.

2. pleša, *f.* pogl. plešča.

plešák, *m.* der Kahlkopf, *C., Valj. (Rad.)*.

plešast, *adj.* kahlköpfig.

plešati, *im, vb. impf.* kahl werden, *Cig., C.*

plešav, *adj.* = plešast.

plešavec, *vca, m.* = plešec 1), plešivec, *Dict.*

plešavost, *f.* die Kahlheit.

plešča, *f.* der Haubtbeutel, (pleša) *V.-Cig.*

pleščáti, *i, vb. impf.* plešči me, es drückt mich, *Tomljine (Tolm.)-Strek. (Let.)*.

pleščáva, *f.* die Übligkeit infolge verdorbenen Magens, *Ble.-C.*

pleščěvje, *n.* der Platzregen, *C.*; — prim. pleškati 1).

plěšca, *šca, m. 1)* der Glatzkopf, der Kahlkopf; plešca striči = etwas Vergebliches thun, *Cig.*;

— *2)* der Bergadler, der weißköpfige Geier (vultur fulvus), *Cig., Valj. (Rad.)*; *p. zdaj* le redko pride z gora, *Zr.*; — die Rohrweihe (circus [falco] rufus), *Frey. (F.)*; — *3)* die Sirtentaube (capsella bursa pastoris), *Tuš. (R.), Medv. (Rok.)*.

plešeglavec, *vca, m.* = plešivec, *C.*

plěšič, *m.* = plešec 2), die Rohrweihe, *Cig.*

1. plěšina, *f.* die Glatze, *Mur., Cig., Jan.*; — eine kahle Bodenfläche, die Blöße, *Cig., C., DZ.*

2. plěšina, *f.* die Race, die Gattung, *C.*; kakove je plěšine zivina? *kajk., Valj. (Rad.)*; — prim. 2. pleh.

plěšinast, *adj.* = plešast, *Mur.*

plěšiti, *im, vb. impf. 1)* fide schmücken: grozdje, ki je od suše in solnčnega opeka trpelo, plěši in je slabega pokusa, *Vrtov. (Vin.)*; — *2)* plěši me (v želodcu), ako sem namreč jel mnogo sadja, izvladti grozdja, *Ip.-Erj. (Torb.)*; — pogl. plěščati in prim. plehek.

plěšiv, *iva, adj.* = plešast.

plěšivec, *vca, m.* der Kahlkopf.

plěšivnje, *n.* das Kahlwerden, *Cig.*

plěšivěti, *im, vb. impf.* Haare verlieren, eine Glatze bekommen, *Cig., Jan., C.*

plěšivost, *f.* die Kahlheit, die Kahlköpfigkeit.

plěšnat, *adj.* = plěšiv, *C.*

plěšóta, *f.* eine kahle Stelle am Kopfe, *Jan.*; — eine kahle Bodenfläche, die Blöße, *C.*

plět, *m.* der Faden eines Seiles, *Cig., Jan.*

plěta, *f.* die Falte, *Jan., Rež.-C.*; bei die feine Falte vorne am Männerhemde, *Notr.*; — die Kunst, *Rež.-C.*; — die Verbräunung am Weiberroß, *V.-Cig.*; — prim. pletva; iz ben. it. plecta, *Falte, Strek. (Arch.)*.

plětáč, *m.* der Flechter, *Cig.*

plětačica, *f.* die Flechterin, *Jan.*

plětájsa, *f.* die Knallpeitsche (der Hirten), *C.*

plětájsati, *am, vb. impf. 1)* peitschen, *C.*; — *2)* zotteln, parscheln einhergehen, *Z.*

plětájskati, *am, vb. impf.* das Kleid nachschleppend im Kotze gehen (von Weibern), *C., Z.*

plětar, *ria, m. 1)* der Flechter, *C.*; — *2)* der Strohforb, *C.*; eden *p.* krompirja, *Jurč.*; čebeln *p.*, der Bienenkorb, *Gol.*; der Brockforb, *Cig., Jan., St.*; — prim. pleter.

plětarček, *ška, m. dem.* pletarec; das Strohförbchen, *M., Jurč.*

plětarec, *vca, m. dem.* pletar 2), *Cig., Jan., C.*

plětarica, *f.* = koš, *Vrt.*

plětast, *adj.* faltig, ruzelig, *C., Z.*; — prim. pleta.

plětič, *m. dem.* pletek; das Haarflechtenband, *Z.*

plětec, *tca, m.* der Strider, *C.*

plětek, *tka, m. 1)* = kita, *C.*; — *2)* das Flechtenband, *Z.*

plětenič, *m.* das Handföhrbchen, *Rež.-C.*

plětence, *f. pl.* eine Art Hölze, *C.*; = breguše, bize, *ogr.-Raič. (Let.)*.

plětence, *nca, m.* = pletenica; das Geflecht, *Z.*; — das Handföhrbchen, *Rež.-C.*; — od le-

skovih viter pleten koš, *Plužna pri Bolcu-Erj. (Torb.)*; — der Haarzopf, *Jan. (H.)*; — eine Art Kluden, *C.*; — das Wachstößchen, *Z.*

pleténica, *f.* etwas Geflochtenes: ein geflochtener Korb; — der Wagenkorb, *vzh.Št. - C.*; — der Maulkorb (aus Ruten geflochten), *Štrk., Kras.*; — die Haarflechte, *Mur.-Cig., Jan.*; — pleten bič, eine geflochtene Peitsche, *Kamnik (Gor.)-Erj. (Torb.)*; — ein aus Stroh geflochtenes Band, *Cig.*; — p. luka, eine Flechte (ein Kranz) Zwiebeln, *C.*; — ein aus Teig geflochtener Striegel, *Mur., Danj. - C.*; — eine geflochtene Umzäunung, *Cig.*; — = lesa, die geflochtene Darre, *C.*; — eine geflochtene Matte, *C.*; — der Teppich, *M., UčT., Zilj.-Jarn. (Rok.)*; — z volne pletena jopa, *Gorenja Soška dol.-Erj. (Torb.)*.

pleténičar, *rja, m.* der Korbflechter, *Cig., M., Vrt.*

pleténičarica, *f.* die Korbflechterin, *Cig.*

pleténičav, *adj.* zopfig, *Jan. (H.)*.

pleténičica, *f. dem.* pleténica; das Körbchen, *Dict., Zora, Navr. (Let.)*.

pleténičiti, *ščim, vb. impf.* zusammenstopfen (einen Aufsatz, ein Gedicht), *Jan., Lerst. (Zb. sp.)*; pogrešno besede *p.*, *Lerst. (Nauk.)*; — (einen Aufsatz) zusammenreden, *Z.*

pleténik, *m.* 1) das Körbchen, *C.*; — 2) pleten bosman, eine Art Hochzeitsstriegel, *C.*

pleténina, *f.* das Geflecht, das Flechtwerk; — die Korbmacherware, *Cig.*; slamna p. za klobuke, *Matten, DZ.*

pleténjaca, *f.* 1) iz protja spletena kočca, *C.*; — 2) der Wagenkorb, *Z.*

pleténje, *n.* 1) das Flechten, Stricken *zc.*; prim. plesti; — 2) das Flechtwerk, *Jan.*; — 3) die Strickererei: vzeti pletenje v roke, *Erj. (Ižb. sp.)*; — 4) = srobot, die Waldbrehe (clematis), *Rež.-C.*

pleténka, *f.* 1) der Wagenkorb, *C.*; — 2) voščena p., der Wachstöß, *C.*; — 3) die Stricknadel, *C., nk.*

pletér, *rja, m.* 1) das Flechtwerk eines Zaunes, ein geflochtener Zaun, *C.*, (pléter) *Valj. (Rad.), BIKr.*; eine geflochtene, mit Wörtel beworfene Wand, *Nov.*; — 2) das Gatter, *Jan.*; — 3) ein niederer Strohforb, *C.*; — der Strohforb für Bienen, *C.*

pletér, *f.* das Geflecht, *Jan., Šol.*; (pletér = pletena lesa, *BIKr.-Let.*).

pletérh, *m.* der Wiedenforb mit einem Bogen, *C.*

pletérka, *f.* der Handforb, der Wiedenforb, *Cig., Jan., C., Mik., ogr. - C.*; pletérko nosi kruha prosi, *Pjk. (Črt.)*.

pletérnica, *f.* eine umzäunte Grube, *M.*

pletérnik, *m.* eine umzäunte Anhöhe, *M.*; (pletérnik, eine Umzäunung mit Palisaden, *Cig.)*.

plétev, *tvč, f.* das Säten; o pletvi, zur Sätezeit.

plétež, *m.* das Geflecht: slamni p., das Strohwewebe, *Cig. (T.)*; živčni p., das Nervengeflecht, *Erj. (Som.)*; srčni p., das Herzgeflecht, *Cig. (T.)*.

pléti, *plévcem* (tudi: pléjem), *vb. impf.* 1) säten, ansäen; kokolj iz žita p., *Cig.*; durchsäen,

besäen; žito p.; p. vinograd, vrt, setvo, *Habd.*; — 2) p. jo, fangen, eilen, *Bes.*; — to sta jo plela! *UčT.*; — 3) ansäen, ausziehen: otroci ga plejejo, žena ga pleje, *C.*

pletica, *f.* 1) die Flechterin, *Jan.*; die Strohflechterin, *SIN.*; — 2) die Strickerin, *C.*

pletič, *iča, m.* der Flechter: der Strohflechter, *SIN.*

pletiten, *ina, adj.* flecht-, strick-, *Jan. (H.)*.

pletilja, *f.* 1) die Flechterin, *Jan.*; — 2) die Strickerin, *Cig., Jan.*; — hs.

pletilnica, *f.* 1) die Strickmaschine, *DZ.*; — 2) das Strickförbchen, *Jan.*

pletilo, *n.* 1) die Flechtarbeit, *Z.*; — 2) die Strickarbeit, die Strickererei, *Jan.*

plétiti, *im, vb. impf.* falten, *C.*; — prim. pleta.

pletiváca, *f.* der Strickbeutel, *C.*

pletivo, *n.* 1) das Geflecht, *Z.*; čutnično p., *Cig.*; — das Gewinde, *Jan.*; — 2) die Strickererei, die Strickarbeit, *Z., Vrt.*; — das Strickgarn, *Jan. (H.)*.

plétje, *n.* das Säten.

plétka, *f.* die Intrigue, *Jan., Cig. (T.)*; plétke, Ränke, *Cig.*; (hs.)

pletkáš, *m.* der Intriquant, *Cig.*

pletovina, *f.* 1) das Geflecht, *Jan.*; — 2) das Strickwerk, *Jan.*

pletúnec, *nka, m.* = pramen, plemen, der Faden: vrv s tremi pletunki, *C.*

1. plétva, *f.* = pletev, das Säten, *Cig., C.*

2. plétva, *f.* = pleta, eine künstliche Falte am Kleide, *Štrk.*

plétvica, *f. dem.* 2. pletva, *Štrk.*

pletvina, *f.* das ausgejätete Unkraut, *C.*

pléva, *f.* 1) der Samenbals des Getreidefernes: — der Melchbals; — nav. *pl. pleve*, die Ewren; veter pleve odnaša: zrnje ločiti od plev; — 2) die Schote, *C.*; — 3) (očesna) p., das Argentid, *Habd.-Mik.*

plévác, *m.* der Jäter, *Habd.-Mik., Valj. (Rad.)*.

pléváca, *f.* die Jätthaue, *Habd.-Mik., Jan., C.*

pléváčica, *f.* die Jäterin, *Mik.*

plévák, *vká, adj.* = plevek, *Polj.*

plévast, *adj.* spreuartig, *Mur., Cig.*; — voll Ewren, *Mur.*

plévčica, *f.* die Jäterin, *C.*

plévec, *vca, m.* der Jäter, *Mur., Cig., Jan.*

plévek, *vka, adj.* 1) = plehek, tschal, geschmacklos, kraftlos, *Cig., Jan., Cig. (T.), C.*; plevke ječi, *Cig.*; plevek je kruh, kadar ni dosti slan, *Polj.*; časi je most plevek in slab, *Voč. (Ižb. sp.)*; — 2) saftig: plevka smokva, plevko grozdje, *BIKr.*; zerfließend: plevko maslo, *BIKr.*; — prim. plevek.

plévčj, *čla, m.* das Unkraut; kmet na strelu, polje v plevču, *C.*

plévčjen, *ina, adj.* Unkraut-; — voll Unkraut, *Jan.*

plévčjka, *f.* das Hirtentäschchen (capsella bursa pastoris), *Ben.-Erj. (Torb.)*.

plévčjnat, *adj.* voll Unkraut: plevelnata njiva, *C.*

plévčjnica, *f.* die Jätthaue, *LjZv., Tobn.*

plévčn, *vna, adj.* Ewren-; plévni koš, der Spreuforb, *Cig.*; plevni prah, der Spreuflaub, *Cig., Jan.*

plévenica, *f.* = pralica, die Zäthauē, *Zábčē (Tolm.)-Erj. (Torb.)*.

pléver, *rja, m.* = plevel, *C.*

plevétī, *im, vb. impf.*, *oglj. pljeveti.*

plevica, *f. 1)* die Zäterin; — *2)* der Zbiš (ibis falcinellus), *Cig., Frey. (F.)*; — *3)* der Marienkäfer (coccinellaseptempunctata), *Sol., C., Z., Gor.*

plévina, *f.* die Spreu, *Gor.*

plévīti, *im, vb. impf.* = pleti, *Jan., C.*

plévjī, *adj.* Spreu-, *Mur.*; po plevje se mi godi, eš geht mir wie der Spreu, *Ravn.*

plévka, *f. 1)* die Zäterin, *Jan., M., SlGosp., Gor.*; — *2)* = plevica *3)*, *C.*; — *3)* das Unkraut: mladim drevesom ni nič škodljivšega ko plevka, *Jarn. (Sadj.)*; — das Weichkraut (malachium), *C.*; — die Zartorthe (malaxis), *Medv. (Rok.)*.

plevkóba, *f.* = plevkost, *Cig.*

plevkóšt, *f.* die Ungefchmachtheit, die Fadhheit, die Schallheit, *Cig.*

plévnat, *adj.* voll Spreu, *Mur., Cig.*

plévnica, *f. 1)* der Spreubehälter, *Habd.-Mik., Mur.*; — jama, v katero se pleve o mlatvi mečejo, *BlKr.*; — *2)* der Spreuack (als Unterbett), *Mur., C., Valj. (Rad), Goriš. - Štrek. (Let.), Notr., BlKr., Gor.*

plévnīčar, *rja, m.* der Verfertiger von Spreu-jäden, *Valj. (Rad).*

plévník, *m. 1)* = plevnica *1)*, die Spreugrube, *Gor.*; — das Spreubehältnis, *Z.*; — *2)* der Spreuack, *C.*; — *3)* neko drobno jabolko, *C.*

plévnjak, *m. 1)* der Spreubehälter, *Habd., Z., Gor.*; — die Spreugrube, *Valj. (Rad)*; — *2)* der mit Spreu gefüllte Pölkter, *C.*

plévsati, *am, vb. impf.* die Körner aus den Garben herauschlagen, *Mur., Cig., Jan.*; proso p. (= orepati), *Cig.*; — (prim. kor-nem. trād plesch'n, die Getreidegarben aus-schlagen, *Štrek. /Archj.])*

plévsčina, *f. 1)* die Zätarbeit: v plevsčini smo, *Z.*; — *2)* der Zätlohn, *Z.*

plévta, *f.* das Flechtreis, *Kr.-Valj. (Rad).*

pléža, *f.* das Klettern: vaje v plezi, *Telov.*

plézala, *n. pl.* das Klettergerüste, *Cig. (T.). C., Telov.*

plézāten, *lna, adj.* zum Klettern dienend: plézālna priprava, das Kletterzeug, *Cig.*; plézālna vrv, das Klettertau, *Telov.*

plézālica, *f.* die Kletterstange, *C., Cig. (T.).*

plézālnica, *f.* der Klettersteg (neka vrv na ladji), *Cig.*

pléžanje, *n.* das Klettern.

pléžár, *rja, m.* = brlez, die Spechtneige (siuta europaea), *Jan.*; tudi: pléžar.

pléžāra, *f.* der Kletterbaum, *C.*

pléžāček, *čka, m.* = brlez, pležar, *Z.*

pléžārīti, *ārim, vb. impf.* herumklettern.

pléžārjenje, *n.* das Gekletter, *Cig.*

pléžati, *zam, zem, vb. impf.* klettern; p. na drevo.

pléžāvček, *čka, m.* der Baumläufer, der Baum-specht, *Valj. (Rad).*

pléžavec, *vca, m. 1)* der Kletterer, *Cig., Jan.*; — *2)* plezavci, Klettervögel (scansores), *Cig.*

(*T.*), *Erj. (Z.)*; plezavec, der Baumläufer (certhia), *Jan., Frey. (F.)*; mali p. = plezar, der „Kletter“, *Levst. (Nauk).*

pležāvhati, *am, vb. impf.* sich heruntertreiben, *Dol.*

pléžavka, *f. 1)* = plezavec, der Klettervogel, *Cig., Jan.*; — *2)* die kletternde Pflanze, die Zehlfingpflanze, *Cig. (T.), C., DZ.*

pléžavski, *adj.* Kletter-: pležavska noga, der Kletterfuß, *Cig.*

pléžavt, *m.* der Specht, *Gor.-Mik., Cig., C.*; mali p., die Baumgrille, der Baumläufer (certhia familiaris), *Cig., Frey. (F.).*

pléžiti, *im, vb. impf.* = plezati, *ogr.-C.*

pléžuh, *m.* der Baumläufer (certhia familiaris), *Lučē (Št.)-Erj. (Torb.).*

pléža, *f.* govedje ime, *Tolm.-Erj. (Torb.)*; — tudi kozje ime, *Tolm.*

pléžuh, *m.* = plezuh, *C.*

pliba, *f.* = pleba, *Št.*

plībād, *f. coll.* kleine Thierchen, *Valj. (Rad)*; kaka plibad je to? je li črv ali kaj drugega? *Mik.*; — Infusionsthierchen, *Cig.*; — menda nam. plivad (?); prim. hs. plivati, schwimmen.

plībati, *am, vb. impf.* wimmeln, *Cig.*; — prim. plibad.

plīda, *f.* großer Milch- o. Suppenköpfflößel, *C., Z.*

plīgek, *hka, adj.* (pravilna oblika za plīhek, plehek) = neslan, pust, slab, prazen (govoreč o človeku in o drugih stvarih), *Notr.-Erj. (Torb.).*

plīhati, *am, vb. impf.* schwanken (von einer Flüssigkeit): ženski voda v kablu na glavi plīha, *BlKr.*; — prim. plajhati.

plīhek, *hka, adj., C.*; *oglj. plīgek, plehek.*

plīhniti, *plīhnem, vb. pf.* infolge des Schwankens gāh hervor-springen, *Z.*; — prim. plīhati.

plīka, *f.* = pleka, peljek, der Dbstern, *pod Kanalom (Goriš.)-Štrek. (LjZv.).*

- plīma**, *f.* Name einer schwarzen Kuh, *Jan.*
- plīma**, *f.* die Blut, *Jan., Cig. (T.), Jes.*; o plīmi, zur Blutzeit, *Cig.*; visoka p., die Spring-blut, *Cig. (T.), Jes.*; nizka p., die Nippblut, *Jes.*; — hs.

plīmānje, *n.* = plīmovanje, *LjZv.*

plīmāti, *am, vb. impf.* fluten: morje plīma, *Cig.*; — hs.

plīmēn, *mna, adj.* flut-: plīmni val, die flut-irromwelle, *Cig. (T.).*

plīmīca, *f.* die Nippblut, *h. t.-Cig. (T.).*

plīmōtok, *tōka, m.* der flutstrom, *Jes.*

plīmōvānje, *n.* die flutbewegung, *Cig. (T.), Jes.*

plīmōvāti, *ūjem, vb. impf.* fluten: plīmūjoče ustje, die flutmündung, *Jes.*; — prim. plīma.

- plīn**, *plīna, m.* = oplen, *Cig.*
- plīn**, *m.* das Gas, *Jan., Cig. (T.), nk.*; pokalni p., das Knallgas, *Cig. (T.), Sen. (Fiz.); treskalni p., schlagende Wetter, Sen. (Fiz.);* — čes.

plīnārna, *f.* = plīnarnica, *nk.*

plīnārīca, *f.* die Gasfabrik, *Jan., Cig. (T.), Naprej.-C.*

plīnast, *adj.* gasförmig, *Jan., Cig. (T.), Sen. (Fiz.).*

plínav, *adj.* = plinast. *Cig. (T.), Naprej.-C.*
plínd, *m.* die Eisenhülle, *Cig., Jan.*:—prim. čes. plent, nem. Blende, *C.*
plinják, *m.* die Gasentwicklungsflasche, *Naprej.-C.*
plínkati, *am, vb. impf.* klumpen, *Cig.*
plinobljúven, *vna, adj.* kistpeisend: p. vulkan, ein Luftvolean, *Jes.*
plinobljúvnik, *m.* der Luftvolean, *Cig. (T.)*
plinohrán, *hrána, m.* der Gasbehälter, *Naprej.-C.*; (plinohram, *Cig. [T.]*).
plinojem, *jéma, m.* der Gasbehälter, *Cig. (T.), DZ.*
plinomèr, *mèra, m.* der Gasmesser (das Gajometer), *Jan., Cig. (T.), DZ., Naprej.-C.*
plinoabornica, *f.* der Gasammelförver, *DZ.*
plinočvřka, *f.* der Gasentwicklungsapparat, *h. t.-Cig. (T.)*.
plínov, *adj.* Gašs: plinova svečava, die Gašsbeleuchtung, *Jan., nk.*
plínovica, *f.* das Gašwasser, *DZ.*
plínovina, *f.* ein ausdehnbar flüssiger Körper, *h. t.-Cig. (T.)*.
plínovòd, *vòda, m.* der Kohrstrang der Gašsleitung, *DZ.*
plínovòden, *dna, adj.* Gašsleitungss: plínovòdna cev, die Gašsleitungsröhre, *Cig. (T.), DZ.*
plíska, *f. 1)* = pastirica, die Bachstelze, *Mur., Cig., Jan., Frey. (F.), Erj. (Z.)*; — 2) ovčje ime, *Kanin-Erj. (Torb.)*; — kozje ime. *Krn-Erj. (Torb.)*.
plískati, *am, vb. impf.* plätschern: išlagen, *C.*; — prim. pljuskati?
plískavica, *f. 1)* = pastirica, die Bachstelze, *Kanal-Erj. (Torb.)*; — 2) = plískavka, der Delphin, *Cig., Jan.*: — (ozvezdje), *C.*
plískavka, *f.* der Delphin, *Cig., Jan., Erj. (Z.)*.
plíš, *m.* der Plüsch (ein Zeug), *Cig.*
plíščevina, *f.* der Strichregen, *Jan., C.*
plitčina, *f.* die Nutiefe, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), C., Vrt., Jes.*
plitec, *tea, m.* = peščenjak, der Sandstein, *Jan.*
plítek, *tka, adj.* = plitev, seicht; — (*pren.*) seicht, oberflächlich, *Cig., Jan.*
plítev, *tva, adj.* nicht tief, seicht; plitva voda: na plitvem običaji, franden, *DZkr.*; plitva skleda, eine flache Schüssel; plitvo orati, flach ackern; — plitvo kosilce, ein schmales Eisen, *Svet. (Rok.)*; — (*pren.*) seicht, oberflächlich, *Cig., nk.*; plitva glava, *Cig.*; plitva pamet. *C.*
plitkogláv, *gláva, adj.* flachköpfig (*fig.*), *Cig., Jan.*
plitkoglavec, *vca, m.* ein flacher, seichter Kopf, *Cig., Jan.*
plitkomiseln, *adj.* seichtdenkend, *Cig.*
plitkòst, *f.* die Seichtigkeit; — die Oberflächlichkeit, *Cig.*
plitkóta, *f.* = plitkost, *Cig.*
plitva, *f. 1)* = plutva, das Floß, *Cig., Jan., Mik.*; — 2) die Fischteime, *C., Mik.*; — 3) = plavuta, die Flosse, *C.*
plítvež, *m.* der Seichtling, *Cig. (T.)*.

1. **plitvica**, *f. 1)* eine seichte Stelle, *LjZv.*: — 2) eine flache Schüssel, *Cig., C.*; der Zeller: srebrna p., *LjZv.*: — die Patene (des Priester's), *C.*
2. **plitvica**, *f. dem. plitva 1)*; ein flaches Fahrzeug, die Platte, *Jan. (H.)*.
plitvica, *f.* eine seichte Stelle, die Nutiefe.
plitviti, *im, vb. impf.* seicht machen, *Cig.*
plitvojamast, *adj.* flachvertieft, *Cig.*
plitvojamícast, *adj.* flachvertieft, *Cig.*
plitvonòžec, *žca, m.* plitvonožci, Flossenfüßer (*pinnipedia*), *Cig. (T.), Erj. (Z.)*.
plítvost, *f.* die Seichtheit.
plívad, *f. coll.* Infinitiven: plivad se mota po vodi, *Z.*; — prim. plivad.
plívek, *vka, adj.* 1) kraftlos, sehal (vom Gehirnd), *Z., Gor., Ljub.*: — plivko mi je. eš išt mir wabbelig (brecherlich), *Z.*: — 2) weich, schmierig (von Speck, Fett, Honig u. dgl.), *C., Št.*: — moštig: sadje je plivko. kadar je zelo zrelo. *vžh.Št.*: grozdje je plivko. kadar je njega sok zelo sladak in tako rekoč masten, *Kres, Št.*
plívèti, *i, vb. impf.* plivi mi. eš išt mir wabbelig o. brecherlich, *Z.*: tudi: plivi se mi = slabo mi je v zelodcu. da se mi sline nabirajo v ustih, *Glas.*: — prim. pljevati.
plívkanje, *n.* die wellenförmige Bewegung (des Wassers), *C., Z.*; množica kruljavih je čakala na plivkanje vode, *Jap. (Sr. p.)*.
plívkati, *am, vb. impf.* wogen, fluten, *V.-Cig., Jan., C., Zora*: p. na kaj. etwas anpölen, *Cig.*; schwanken (von Flüssigkeiten), *Z., Burg. (Rok.)*; plumpen, plätschern, *Jan.*; voda v posodi plivka, *Gor.*; mit Geräusch heraussprudeln, *M.*
plívknti, *plívknem, vb. pf.* plumpen (vom Wasser), *Jan.*
pljevati, *pljüem, vb. impf.* = pljuvati, *Cig., Jan., C., Cr.*
pljevèti, *i, vb. impf.* pljevi mi. eš išt mir brecherlich, *Cig., C., M.*; po hruškah šloveku rado pljevi, t. j. sline se mu nabirajo. in plivko mu je po ustih, *Notr.*; tudi: pljevi se mi, *Svet. (Rok.)*.
pljúča, *n. pl.* die Lunge.
pljúčar, *rja, m.* pljučarji, Lungenhunden (*pulmonata*), *Cig. (T.), Erj. (Z.)*.
pljúčarica, *f.* pljučarice, Lungenfische o. Doppelatmer (*dipnoi*), *Cig. (T.), Erj. (Z.)*.
pljúčena, *čna, adj.* Lungen-; pljúčene bolezni, Lungenkrankheiten.
pljúčeje, *n.* das Lungenhäm, *Cig. (T.)*.
pljúčnica, *f. 1)* die Lungenentzündung; — 2) navadna p., gemeines Lungenkraut (*pulmonaria officinalis*), *Tuš. (R.)*; — tudi neko jabolko, *C.*
pljúčnik, *m.* = pljučnica 2), das Lungenkraut (*pulmonaria*), *Mur., Cig., Medv. (Rok.)*; — tudi: isländisches Moos (*cestraria islandica*), *Nov., na Kaninu-Erj. (Torb.)*; — das Leberblümchen (*anemone hepatica*), *Josch.*; — beli p., die weiße Scerose (*nymphaea alba*), *Cig., Tuš. (R.)*; rumeni p., die gelbe Seichrose (*nuphar luteum*), *Tuš. (R.)*.

pljučnjak, *m.* = pljučnica, pljučnik, das Lungenkraut (pulmonaria), *Cig.*; — isländisches Moos (cetraria islandica), *Tuś. (B.)*; = živinski p., die Baumflechte, das Baumlungentrant, *C.*

pljučlo, *n.* das Spuckbecken, *Cig., UČT.*

pljūn, *m.* = pljunek, *Mur.*

pljučna, *f.* der Speichelanswurf, *SLN.*; — der Gicht, der Schamm, *C.*

pljučnav, *adj.* saftreich, von Saft überfließend (o jagodah), *vzhSt.-C.*

pljūnec, *nca, m.* 1) = pljunek, *Jan., Gor.-M., Mik.*; — 2) ein geringes Quantum: da j mi p. tinte, *Kras-Erj. (Torb.)*.

pljūnek, *nka, m.* das Ansehpunkte, der einmalige Speichelanswurf.

pljūniti, *pljūnem, vb. pf.* spucken; v obraz komu p.

pljūnkati, *am, vb. impf.* schwanken (von einer Flüssigkeit in einem Gefäße), fluctuieren, Wellen schlagen, *Cig., Jan.*; — schlappen: pes pljunka in žre, *Z.*

pljūnkniiti, *pljūnknem, vb. pf.* schwanken (von einer Flüssigkeit), *Z.*; — prim. pljunktati.

pljūsk, *interj. patšd, Cig., Jan.*

pljūsk, *m.* der Patšchlaut, *Valj. (Rad).*

pljūska, *f.* 1) die Patše (stohiges Wasser), *Cig.*; — das Regenwetter, *Vrt.*; — 2) die Ohrseige, die Mantuschelle, *Guts.-Cig., Jan., C., Mik., LjZv., kajk.-Valj. (Rad).*

pljūskalica, *f.* das Geplätšcher: der Regenguß, *C.*

pljūskanje, *n.* das Patšchen; das Geplätšcher, *Cig., M.*

pljūskati, *am, vb. impf.* 1) einen dem Stamm-laute ähnlichen Laut hervorbringen: patšchen, plätšchern; voda pljuska ob čoln; dež pljuska. *Cig.*; — 2) Mantuschellen oder Ohrseigen aussteifen, *ogr.-C.*; za uho p. koga, *C.*

pljūskav, *adj.* (eig. patšdig) weichstohig: p. pot. *C.*

pljūskavec, *vca, m.* die portulakähnliche Keilmelde (halimus), *Z., C., Medv. (Rok.)*.

pljūskavica, *f.* das Geplätšcher, *Cig.*; — der Regenguß, *Z.*

pljūskniiti, *pljūsknem, vb. pf.* 1) patšchen; — plätšchend spritzen; voda mu pljuske v obraz; — plumpen: p. v vodo, *Cig.*; — 2) p. koga, jemandem einen Backenstreich o. eine Mantuschelle versetzen, *Cig.*

pljūsnica, *f.* die Ohrseige, *C.*

pljūsniti, *pljūsnem, vb. pf.* = pljusniti; 1) p. na kaj, aufpatšchen, *Cig.*; plumpen: p. v vodo, *Jan.*; p. vodo iz ust (ansprüdeln), *Cig.*; — p. komu kako besedo v obraz, je mandem unwirlich etwas ins Gesicht sagen, *Zv.*; — 2) p. koga, jemandem einen Backenstreich versetzen, *Cig., ogr.-C.*

pljūščiti, *pljūščim, vb. pf.* = pljusniti, plätzen, patšchen, *Cig.*; v hišo p., sekira je v steno pljusčila, *Cig.*

pljuvāc, *m.* der Spucker, *Cig., Jan.*

pljuvālnica, *f.* der Spucknapf, *Cig., Jan.*

pljuvālnik, *m.* der Spucknapf, *Jan.*

pljuvānec, *nca, m.* der Umtrausch (rhododendron hirsutum), *Gor.*

pljuvānje, *n.* das Spucken.

pljuvāti, *pljuvam, pljūem, vb. impf.* spucken; kri p., Blut spucken; kdor proti vetru pljuje, sebe popljuje, *Zv.*; sv. Elija pljuje (kadar gre redek pa debel dež), *Dol.-LjZv.*; — mačka pljuje, die Katze faucht, *ogr.-Valj. (Rad)*; — tudi: pljuvāti, *St.*

pljuvāvec, *vca, m.* der Spucker, *Mur.*

pljūvnica, *f.* der Spucknapf, *DZ.*

pljuvniak, *m.* der Spucknapf, *C.*

pljuvotina, *f.* das Ansehpunkte, die Spucke, *Mur., Cig., Jan.*

pljūzga, *f.* die Patše, flüssiger Straßenkoth, *Ljub.*; — prim. pljuska 1).

plōca, *f.* 1) die Platte, *Valj. (Rad), nk.*; ein flacher Stein, *Strek.*; — die Platte (bot.), *Cig. (T.)*; das Krautblatt, *Jarn., C.*; (kor-nem. ploutsche); — eine flache Schüssel, *Cig., C.*; — die flache Klinge (3. B. eines Degens), *Guts., Mur., Cig., Jan.*; — 2) = pločevina, das Blech, *Jan. (H.)*; — 3) die Platteise (plattessa vulgaris), *Jan., Erj. (Z.)*; — tudi: plōca.

plōcast, *adj.* plattenförmig, *Cig. (T.), Erj. (Som., Min.)*.

pločevina, *f.* das Blech, *Cig. (T.), Vrt., Erj. (Min.), DZ., nk.*; jeklena p., das Stahlblech, bela p., das Weißblech, *Cig. (T.)*.

plōčica, *f. dem. ploča*; eine kleine Platte: nožna p., die Messerklinge, *Guts., Cig.*; — die Lammelle (phys.), *Cig. (T.)*.

plōčka, *f. dem. ploča*; gibalna p., die Bewegungplatte, *Erj. (Z.)*.

plōčnat, *ata, adj.* blechern, *Jan. (H.)*.

plōčnik, *m.* das Plattenrottoir, *C.*

plōčnjak, *m.* der Blätterzahn, *Erj. (Z.)*.

plōd, *plōda, plōdū, m.* 1) die Frucht; der Embryo, *Cig., Jan.*; die Brut, *Mur., Cig.*; peklenški p., die Höllenbrut, *Cig.*; — das Erzeugniß, *Cig., Jan., nk.*; — das Naturproduct, *Cig., Jan.*; — 2) = pleme, die Saft, die Gattung, *Mur., Cig., Jan., C.*

plōdba, *f.* die Zeugung, *C.*

plōdek, *dka, m. dem. plod*; das Fruchtkern.

plōden, *dna, adj.* 1) fruchtbar, productiv, *Cig., Jan., nk.*; plodna zemlja, *Cig. (T.)*; — 2) Frucht: plōdni mehurček, die Fruchtblase, *Cig.*

plōdilo, *n.* das Geschlecht= o. Fortpflanzungsorgan, *Cig., Jan., Cig. (T.)*.

plōdina, *f.* das Erzeugniß, *C.*; prirodne plōdine, die Naturerzeugnisse, *Cig. (T.)*.

plōdišče, *n.* der Befruchtungsboden (bot.), *Cig., C.*

plōditev, *tve, f.* die Zeugung (bot., zool.), *Cig. (T.) nk.*

1. **plōditi**, *im, vb. impf.* erzeugen; orel orla plodi, *Npreg.-Jan. (Slov.)*; p. sad, Früchte bringen; *Cig.*; — durch Zeugung fortpflanzen, ziehen: živina se plodi, drevje se goji, *C.*; — p. se, sich vermehren, sich ausbreiten (von Thieren), *Cig.*; — erzeugen, verursachen, *C., nk.*; — tudi: plōditi, plōdim, *Valj. (Rad).*

2. **plōditi**, *im, vb. impf.* = plōditi, *Mur., vzhSt., ogr.-C., BlKr.*

plōdje, *n. coll.* Früchte, Naturproducte: sveže plōdje, frische Früchte, *DZ.*

plôdnica, *f.* 1) der Fruchtboden, der Fruchtnoten (ovarium), *Cig., Tuš. (R.);* — 2) = maternica, die Gebärmutter, *Mur., C.;* — 3) plodnica, die Erzeugerin, *C.*

plôdnik, *m.* das Häutchen um die Leibesfrucht, die Schafhaut (amnion): tele se je storilo v plodniku, *Volče (Tolm.)-Erj. (Torb.).*

plôdnost, *f.* die Fruchtbarkeit, die Productivität, *Cig., Jan., nk.*

plodonôsen, *sna, adj.* fruchtbringend, productiv, *Cig., Jan., nk.*

plodotvôren, *rna, adj.* fruchtbringend, *Zv., nk.*

plodovit, *adj.* fruchtbar, *Jan., Cig. (T.);* productiv, *Cig. (T.), nk.*

plodoviten, *ina, adj.* = plodovit, *Jan.*

plodovitost, *f.* die Productivität, *Jan., nk.*

plôdra, *f.* die Patzche, die Kothbrüthe, *Jan.*

plôh, *plôha, m.* 1) ein flacher Holzblock: mearsarski p., der Hackblock der Fleischer; strojarski p., die Gerbebank; perilni p., die Waschanst: „ploh vleči“ mora na pepelnico sredo deklica, kateri je močitev izpodletela: pečni p., der hölzerner Diefdeckel; p. pri vinski preši, der Weinpressedeckel; — die Sohle des Holzschuhs, *Cig.;* — = desčica, das Brettchen, *Temljine (Tolm.)-Štek. (Let.);* (= debela deska, *Kras;* dünnes Holzstück, *Mik. (Et.);* — 2) der Baumstamm, aus dem Bretter gefertigt werden, *C., Poh.;* — prim. kor.-nem. ploch, Block.

1. **plôha**, *f.* der Gießregen, der Platzregen: p. se je ulila.

2. **plôha**, *f.* 1) = pleme, *C.;* svinjo za ploho imeti, *Trst. (Glas.);* — 2) die Abstammung: človek bavarske plohe, *C.;* die Gattung, *Jan.;* — prim. 2. pleh.

3. **plôha**, *f.* 1) die Fläche, *h. t.-Cig. (T.), Žnid.;* — 2) das Flöß, *Jan.*

plôhavnica, *f.* der Platzregen, *C.;* das Platzregenwasser, *C.*

plôhek, *hka, m. dem. ploh, Mur.*

plôhelj, *hlja, m.* der Stümper, *Glas.*

plôhniti, *plôhnem, vb. pf.* = plosniti, ploskniti, *C.*

plôja, *f.* die Kothsuppe mit Schnee auf den Straßen, *Fr.-C.;* (tudi: pluja, *C.*)

plôjalica, *f.* Regenwetter mit Schnee, *C.*

plôjav, *adj.* plojavo vreme = plojalica, *C.*

plôjdra, *f.* = plodra, *Cig.*

plôjénje, *n.* die Zeugung (zool., bot.), *Cig. (T.).*

plôjka, *f.* die Platte: p. zavojita, das Spirallblatt im Ohr, *Erj. (Som.);* — hs.

plôjkás, *m.* plojkaši, blattförmige Insecten (lameleocornia), *Cig. (T.), Erj. (Z.).*

plôsk, *interj.* patz! plaz!

1. **plôsk**, *plôska, m.* 1) der Laut, den ein flach auffallender Körper erzeugt, der Patzsch, der Plager, der Klatschlaut, *Mur., Cig., Jan., C.;* — 2) das Beifallklatschen, der Applaus, *Jan., C., nk.;* — 3) ein dickes Kind, *C.*

2. **plôsk**, *plôska, m.* 1) das Flache, die Fläche, *Mur., Cig.;* na p. zdelati, abplatteln, *Cig.;* na p. pobiti zrebelj, den Nagelkopf flach schlagen, *Gor.;* desko na p. položiti, das Brett flach legen, *Z.;* s ploskom pasti, flach

fallen, *Z.;* storklja si dela gnezdo precej na plosk, *Glas.;* — der flache Theil des Hammers (die Bahn), *Cig.;* — die Fläche für den Laufarren im Bergbau, *Valj. (Rad.);* — 2) die Steinplatte, *C.;* — die flache Klinge (s. B. eines Degens), *Cig.;* — das Zägelblatt, *C.;* — 3) die Marausche (carassius vulgaris), *Gaziče na Krki-Erj. (Torb.);* — der Plattwurm (planaria lactea), *Erj. (Z.).*

plôsk, *plôska, adj.* flach, *Cig., Jan., Cig. (T.), C., DZ.;* ploski lik, die flache Figur, *Cig. (T.);* plosko zrcalo, der Planispiegel, *Lj.-Zv.;* ploska riba, ein flachsich, *Cig.;* ploska kopita, *Vrt., Lerst. (Podk.).*

1. **plôska**, *f.* 1) = ploskalica, die Patzche, *C.;* — 2) = debel človek, *C.;* — 3) neka hruška (če z drevesa pade, rada se razplosne), *Mariborska ok.-Erj. (Torb.);* — eine Art Frühbirne, die Platzbirne, *vzh. St.-C.;* die Jacobibirne, *Mur.;*

2. **plôska**, *f.* 1) die Fläche, *Mur.;* — po ploski položiti desko, ne po robu, *Notv.;* — 2) die Platte, *Jan.;* der Dünnstein, *Cig.*

plôskaçá, *f.* die Granate, *Nov.-C.*

plôskalica, *f.* die Patzche (Schnee und weicher Koth), *C., Z.*

1. **plôskanje**, *n.* das Geplage, das Klatschen: tudi: ploskânje.

2. **plôskaçje**, *n.* das Flachmachen, *Gor.*

1. **plôskest**, *adj.* fothig, patzichtig, *C.;* ploskasta steza, ploskasto vreme, *Z.*

2. **plôskest**, *adj.* flach, *C.*

1. **plôscati**, *plôsкам, vb. impf.* patzchen, plagen, *Mur., Cig., Jan.;* vb. gre, da ploska, *Cig.;* po blatu p., im Koth herumpatzchen, *Cig.;* — schlagen (so daß es patzt), *Cig.;* etwas Weiches werfen, *Mur.;* — klatschen; z rokami p.: p. komu, jemandem Beifall klatschen: — tudi: ploskáti, ám, plôsкам, *Valj. (Rad.).*

2. **plôskáti**, *ám, vb. impf.* flach machen, flachen, *L.-Cig.;* flach schlagen: zreblje p., den Kopf der Nagel flach machen: ploskan zrebelj, *Gor.;* kladivo p., dem Hammer eine flache Bahn geben, *Gor.*

plôskaçev, *vca, m.* ploskavci, Plattwürmer (plathelminthes), *Cig. (T.), Erj. (Z.).*

plôskaçevica, *f.* 1) plätzchernder Regen, *Z.;* — 2) der Applaus, *C.;* — 3) neka hruška, *St.-Valj. (Rad.);* prim. 1. ploska 3).

plôskev, *kve, f.* die Fläche, *Cig. (T.), C., nk.;* po ploskvi deti, flach legen, *Lašče - Lerst. (Rok.);* osnovna, krožna p., die Grund-, Kreisfläche, *Cel. (Geom.);* podolžna p., die Längsfläche (min.), *Cig. (T.);* lomna, razkolna p., die Bruch-, Spaltungsfläche, *Erj. (Min.).*

plôskniti, *plôsknem, vb. pf.* einen Patzschlaut hervorbringen, plagen; z rokami p., die Hände zusammen schlagen, *Cig.;* — schlagen, so daß es patzt: p. koga, jemandem einen Schlag (s. B. mit der flachen Hand) versetzen, *Cig.*

plôsokbôčen, *čna, adj.* flachseitig, *Cig.*

plôsokgláv, *gláva, adj.* plattköpfig, *Cig., Jan.*

plôskoizbôčen, *adj.* planconvex, *Cig. (T.).*

plôskoizbôket, *kla, adj.* planconvex, *Cig. (T.).*

ploskojámast, *adj.* planconcau, *Cig.* (T).
ploskokopiten, *tna, adj.* plattfußig, *Jan.* (H.).
ploskokrilec, *lca, m.* ploskokrilci, die Platt-
 flügler (zool.), *Cig.* (T).
plōškoma, *adv.* mit der Fläche, *M.*
ploskonog, *nōga, adj.* plattfüßig, *Cig., Jan.*
ploskonogáč, *m.* = ploskonožec, *Bes.*
ploskonos, *nōsa, m.* die Plattnase, *Jan.*
ploskonōsec, *sca, m.* die Plattnase, *Cig.*
ploskonōžec, *žca, m.* ein mit einer breiten
 Fußplatte versehener Mensch, der Plattfuß,
Cig.
ploskonōžen, *žna, adj.* plattfüßig, *Jan.*
ploskorēzba, *f.* das Basrelief, *Cig.*
plōškōst, *f.* die Platttheit, die Flächenheit, *Cig.*
 (T).
plōskostēbeln, *adj.* plattthalmig, *Cig.*
plōskotāti, *otām, ōcem, vb. impf.* ein gewisses
 fließendes Geräusch hören lassen, schwappeln,
Cig.; flatisch, *C.*
plōskōven, *vna, adj.* Flächen-: plōskōvna mera,
DZ., Vrt., Cel. (Geom.); plōskovno pove-
 čanje, die Flächenvergrößerung, *Žnid.*
plōskovnica, *f.* der männliche Hanf, *Jan.*
plōskovnják, *m.* die zweizeilige Gerste, *V.-Cig.*
plōskūn, *m.* ploščnata, sodu podobna posoda,
 v kateri na hrbtu olje, drožje i. dr. nosijo,
zap.Št.
plōškva, *f.* = plōskev, die Fläche, *Žnid.*;
 listna p., die Blattfläche, *Tuš.* (St. l. č.).
plōškven, *kvena, adj.* = plōskoven, Flä-
 chen-: plōskvena mera, plōskvena ednica,
 das Flächenmaß, die Flächeninheit, *Cig.* (T).
plōskvomēr, *mēra, m.* das Planimeter, *Cig.*
 (T).
plōskvomērje, *n.* die Flächenmessung, die Plani-
 metric, *Cig.* (T).
plōskvomērstvo, *n.* die Planimetrie, *Cig.* (T).
plōsnāt, *āta, adj.* = ploščnat, platt, flach,
Habd.-Mik.
plōsnatica, *f.* = skat, der Rochen, *C.*
plōsniti, *plōsnem, vb. pf.* = plōskniti, *Mur.,*
C., Danj. (Posv. p.).
plōšč, *adj.* = plōsk, flach, *Jan.*
plōščā, *f.* 1) die Platte; kamenita p.; p. le-
 dena (ledu), eine Eishöhle; — 2) die Klinge
 (3. B. eines Degens), *Cig.*; — 3) die gemeine
 Scholle o. Platteiße (platessa vulgaris), *Erj.*
 (Ž.); — tudi: plōščā.
plōščād, *f.* die ebene Fläche, *Cig., Jan.*; —
 ein ebener Platz, *Cig.*; die Esplanade, *Cig.*
 (T).
plōščādka, *f. dem.* ploščad, *Cig.*
plōščāk, *m.* gelbrandiger Schwimmkäfer (dy-
 ticus marginalis), *Erj.* (Z).
plōščār, *rja, m.* 1) der Plattenstähler, *Cig.*
 — 2) der Plattenpfel, *C.*
plōščāst, *adj.* = ploščat, *Cig.*; ploščasta
 skleda, *C.*
plōščāt, *āta, adj.* flach, platt, *Cig., Jan.*; p.
 nos, *Dict.*; sedel sem na ploščati skali, *Jurč.*
plōščāti, *plōščam, vb. impf.* beplatten, *Cig.*
plōščātnik, *m.* der Schaufelzahn, der Vorder-
 zahn, *C.*
plōščāva, *f.* die Fläche, *C., Z.*

plōščec, *sčeca, m.* die zweizeilige Gerste, *Polj.*
plōščeglav, *glāva, adj.* = ploskoglav, *Cig.*
plōšček, *sčka, m.* 1) der Teller, *Ravn.* (Abc.),
nk.; — 2) der Wirbelförper, *Erj.* (Som.).
plōščēn, *sčna, adj.* platt, flach, *Cig.*; ploščeno
 kopito, *Cig.*
plōščēnje, *n.* das Plattschlagen, *Cig.*
plōščēnog, *nōga, adj.* = ploskonog, *Jan.*
plōščēnos, *nōsa, adj.* plattfüßig, *Cig.*
plōščēvica, *f.* das Scheibenfrant (peltaria),
Medv. (Rok).
plōščēvina, *f.* = pločevina, das Blech, *Cig.,*
Jan., C.
plōščēvinar, *rja, m.* der Blechschmied, *Cig.*
plōščēva, *f. dem.* ploščā; 1) das Plättchen:
 slikarska p., die Palette, *Jan.* (H.); jezickova
 p., das Züngerblatt, *Jan.* (H.); — der Teller,
C.; lončar dela skleda, ploščice, piskre,
Ravn. (Abc.); — 2) = ploščā 3), *Hip.-C.*
plōščēvnica, *f.* die Plattmühle, *Cig.*
plōščēva, *f.* die Fläche, *C.*; — die Oberfläche,
Cig.; der Flächeninhalt, *Cel.* (Geom.); — die
 Plattform, *Jan.*
plōščēvinski, *adj.* Flächen-: ploščēvinska vsebina,
Cel. (Geom.).
 1. **plōščēti**, *plōščim, vb. pf.* = plosniti, plosk-
 niti, *C.*
 2. **plōščēti**, *plōščim, vb. impf.* 1) platt machen,
 plätten, platt schlagen, *Cig.* (T); — 2) = s
 ploščami kriti, *C.*
plōščēnāt, *āta, adj.* flach, geslacht, platt; plo-
 ščnata skleda; ploščēnato kopito, der Plattfuß,
Cig.; ploščēnata pila, die Flachseile, *Cig.*;
 ploščēnati nos, die Plattnase, *Cig.*; ploščēna-
 tega lica biti, *C.*
plōščēnātca, *tna, adj.* = ploščēnat, *C.*
plōščēnatica, *f.* die Tunnennuschel (tellina gari),
Erj. (Z).
plōščēnātost, *f.* die Flachheit, die Plattheit.
plōščēnica, *f.* 1) ein breiter, flacher Stein, *C.*;
 — 2) eine Art Pflanz, *C.*; — die Scheiben-
 birne, *Cig.*
plōščēnik, *m.* der Teller, *C.*
plōščēnjāt, *āta, adj.* = ploščēnat, *Cig., Levst.*
 (Rok).
plōščēnjāti, *ām, vb. impf.* = 2. ploškati, ab-
 plätten, *Cig.*
plōščēnjāva, *f.* die Fläche, *Cig., Jan.*
plōščēōta, *f.* = ploščēnato, *Jan.*
plōščj, *m.* ein kleiner Block, *SlGradec-C.*; —
 prim. ploh.
plōščj, *m. dem.* ploh; ein kleiner, flacher Block,
Cig.; das Pressbrett, *V.-Cig.*
plōt, *plōta, plotu, m.* 1) das Flechtwerk; ple-
 tenina pri košu, *Sr. Peter pri Gorici-Erj.*
 (Torb.); — 2) der Zaun; za plotom; p. de-
 lati; živ p., lebendiger Zaun, der Heckenzaun.
plōtar, *rja, m.* der Zaunmacher, *Cig.*
plōtec, *tca, m. dem.* plot; kleiner Zaun.
plōten, *tna, adj.* Zaun-.
plōtič, *iča, m. dem.* plot; ein kleiner Zaun.
plōtiti, *īm, vb. impf.* auszäunen, bezäunen,
Cig.
plōtje, *n.* das Zaunwerk, der Zaun, *M.*

plotnica, *f.* 1) der Zaunpfahl, *Jurč.*; — 2) der Kürbis, *Meg.-Cig., Mur., Boh.*

plôtnik, *m.* 1) der Zaunsteden, *Nov.-C.*; — 2) die Schwertlilie (*iris germanica*), *Gorjan-sko(Kras)-Erj.(Torb.)*.

plotnina, *f.* das Zaunholz, *Jaru.*

plovân, *m.* = pleban, *Cig., C., kajk.-Levst.(Rok.)*.

plovči, *adj.* p. kamen, (nav. „plovuči“), der Bimsstein, *Habd.-Mik.*

plovéc, *vca, m.* 1) der Schiffer, *Habd.-Mik., Cig.(T.), DZ.*; — 2) plovci, die Schwimmtvügel (natatores), *Cig.(T.), Erj.(Ž.)*; — 3) der Bimsstein, *Jan., Erj.(Min.)*.

1. **plovék**, *vka, adj.* = ploven, *Cig.(T.)*.

2. **plovek**, *vka, adj. Gor.*, pogl. plivek, plehek.

plovén, *vna, adj.* schiffbar, *Cig.(T.)*; plovna reka, *C., nk.*

plovéti, *im, vb. impf.* = pluti: v veselju ploví, *Kast.-C.*

plovílo, *n.* das Fahrzeug, *Cig.(T.), DZ.*; odpravljati plovila, die Fahrzeuge expedieren, *DZkr.*

plovíti, *im, vb. impf.* schiffen, *Cig.(T.)*; — *hs.*

plovítva, *f.* die Schifffahrt, *C.*

plovítven, *tvena, adj.* zur Schifffahrt gehörig, schiffbar, *C.*

plovíjénje, *n.* die Beschiffung, *DZ.*; — *prim.*

plovíti, *ploviti*.

plovník, *m.* das Jahrvasser, *h. t.-Cig.(T.), DZ.*

plovnost, *f.* die Schiffbarkeit, *Cig.(T.), nk.*

plovskati, *am, vb. impf.* = pljuskati, *Cig., Gor.*

plovski, *adj.* Schiffer-; plovski patent, das Schifferpatent, *DZ.*; plovske davšéine, Schifferfahrtsabgaben, *DZ.*; plovska mapa, die Meer-*karte, Cig.(T.)*.

plovstven, *tvena, adj.* Schifferfahrts-, nautisch, *Cig.(T.)*; plovstvene pristojbine, Schifferfahrtsgebühren, *DZ.*; plovstvena družba, die Schifferfahrts-gesellschaft, *Cig.(T.)*; plovstveno zvezdarstvo, die nautische Chronometrie, *Cig.(T.)*.

plovstvó, *n.* die Schifffahrt, *Cig.(T.), DZ.*; pomorsko p., die Seeschifffahrt, *Cig.(T.)*; pribrežno p., die Küstenschifffahrt, *Cig.(T.)*.

plúg, **plúga**, *m.* 1) der Pflug; — 2) ein Gespann, ein Joch: p. volov, ein Joch Ochsen, *Cig.*; — ima brdke pluge (= konje), er hat ein schönes Gespann, *Podkrnci, Kamenó na Soči-Erj.(Torb.)*; — = vsaka družba v kako delo: n. pr. v našej vasi smo imeli tri pluge godcev, *Ben.-Erj.(Torb.)*; na dva pluga igrati, in zwei Gruppen spielen, *C.*; — 3) ein Joch Land, der Morgen: p. zemlje, *Cig., Poh.-Pjk.(Črt.)*; imeti pet plugov lesa (Waldb), *C.*

plúgar, *rja, m.* der Pflugmacher, *Cig., C.*

plúhek, *hka, adj.* = pligek, plehek, plivek, *vzh.St.-C.*

plúja, *f.* = ploja, *Fr.-C.*

plúk, *m.* modri morski p., die blaue Meer-lunge oder Cuviers Wurzelqualle (*rhizostoma Cuvieri*), *Erj.(Ž.)*.

plúka, *n. pl. Drežnica-Erj.(Torb.)*, pogl. pljuča.

plúnkni, **plúnkém**, *vb. pf.* = plunkni, pljusk-niti: voda je iz škata plúnkila, *C.*

plúnégati, *am, vb. impf.* patšchem: p. po vodi, *Cig.*; — *prim.* plunkati.

plúndra, *f.* = plodra, *Cig., M., Ble.-C.*

plúnk, *interj. plumpš!* *Cig., Jan.*

plúnka, *f.* die Harfe, die Laute, *Guts., Cig., Jan.*

plúnkar, *rja, m.* 1) der Lautenmacher, *Cig., Jan.*; — 2) der Harfenist, *Jan.*

plúnkarica, *f.* die Harfenistin, *Jan.*

plúnkati, *am, vb. impf. 1)* = pljuskati, plätšchern, plumpen, *Cig., Jan., C.*; voda plunka (= zaganja se v breg), *Koborid-Erj.(Torb.)*; v nepolnem sodu tekočina plunka, *Štek.*; — 2) die Harfe, die Laute spielen, *Mur., Cig.*

plúnkavec, *vca, m.* der Lautenspieler, *Mur., Jan.*; der Harfenist, *Jan.*

plúnkniti, **plúnknem**, *vb. pf.* = pljuskni, plumpen, pläsen, *Cig.*; p. v mlako, *Cig.*; über-schlampen: voda črez posodo plunkne, *Cig.*; plätšchernd aufschlagen, *Štek.*

plušč, *m.* die Schwarzwurz (consolida major = symphytum officinale), *Dict., Hip.-C.*

plušec, *šca, m.* mali p., der Portulak (portulaca oleracea), *Cig., Vod.(Izb. sp.), Medv.(Rok.)*.

plúta, *f.* = probkovina, der Kork, *Cig., Jan., Cig.(T.), Tuš(B.), nk.*; — *hs.*

plútar, *rja, m.* der Korkschneider, der Kork-bildner, *Cig.*

plútarica, *f.* die Feuerunke (bombinator igneus), *Zemou(Notr.)-Erj.(Torb.)*.

plútarstvó, *n.* die Korkbildnerei, *h. t.-Cig.(T.)*

plútat, *adj.* forstartig, *Cig.*

plútec, *tca, m.* die Korkeiche (*quercus suber*), *Jan., C., Tuš(R.)*.

plútek, *tka, m.* morski p., der Meerfisch (alcyonium), *Erj.(Ž.)*.

plúten, *tna, adj.* = plutov, Kork-; plútna kislina, die Korksäure, *Cig.*

plúti, **plújem**, **plovém**, *vb. impf.* schwimmen, *Jan., C., Skal.-Let., Gor.-Levst.(Glas.), Ben.-Kl., Savinska dol.*; nismo mogli ne pluti ne bresti, *Gor.*; riba pluje, *Gorenja Soška dol.-Erj.(Torb.)*; — schiffen, *Cig., C.*; ladja po valovih tjakaj plove, *Dalm.*; blago k vam plove (strómt zu), *Trub.*; fliegen: ptič. divji petelin pluje, *Mik., Gorenja Soška dol.-Erj.(Torb.)*; — Oj kolikrat mi v gorsko stran — Plujo oči, *LjZv.*; — fließen: morje plove (ist unrühig), *C.*; vse je s krvjo plulo, alleš sloš von Blut, *Guts.(Res.)-Mik.*: tvoje telo je s krvjo močno plulo, *Kast.(Rož.)*.

plútnik, *m.* die Schwertlilie (*iris*), *Štek., Rodik(Kras)-Erj.(Torb.)*.

plútov, *adj.* Kork-; plutova kislina, die Kork-säure, *Cig.(T.)*.

plutovina, *f.* das Kortholz, *Cig., Jan., DZ., Nov.-C.*

plútvá, *f.* 1) das Floß, *Cig., Mik.*; — 2) plutve, die Schwimmböser (beim Netz), die Schwimms-federn, *V.-Cig., Jan.*

plútvár, *rja, m.* der Flößer, *V.-Cig.*

plútven, *tvena, adj.* flöß-, *Cig.*

plúvati, am, *vb. impf.* = plavati, *C., Mik. (V. G. IV. 300.), Bled (Gor.)-Lerst. (Glas.)*.

plúvek, vka, *adj.* = plivek 2). *C.*

plúvkati, am, *vb. impf.* = plivkati, plunkati, *C.*

plúzár, rja, *m.* der den Pflug leitet, der Pflüger, *Mur., C.*

plúžen, žna, *adj.* zum Pflug gehörig, Pflug-; plúžna kola ali kolca, die Pflugräder, *Z., Vrt.; pluzno železje, Cr.*

plúžnje, *n.* das Pflügen.

plúžni, *f.* das Ackerfeld, *C.*

plúžiti, plúžim, *vb. impf.* 1) den Pflug lenken, *Mur.;* = pri oranju držati za plug, *Dol.;* pflügen; — 2) den Pflug ziehen: konj plúži, *Volk.;* — 3) p. se, brunnfen (v. Fröschen), *Cig.*

plúžje, *n.* 1) pluzna kola z drevesom vred, *Gor.;* — 2) = pluzna, das Vordergestell des Pfluges, *Cig.*

plúžna, *n. pl.* prim. pluzno.

plúžne, *f. pl.* = pluzna, *Cig., Met., Jurč.*

plúžnica, *f.* 1) die Pflugdeichsel, *Cig., Jan.;* — 2) die Pflughandhabe, die Pflugüterze, *vzh. Št.;* — 3) *pl.* pluznice, = pluzna, die Pflugräder, *C.*

plúžnik, *m.* 1) der Pflugmacher, *C.;* — 2) *pl.* pluzniki = pluznice 3), pluzna, *Jan.*

pluznina, *f.* das Pfluggefäß, *Cig.*

pluznja, *f.* = pluzna, *Rib.-D.Sr.;* Pri pluznji („pluzni“) nima biti kdo, *D.Sr.*

pluznják, *m.* der Pflugbohrer, *C.*

pluzno, *n.* das Pflugrad, *Cig.;* — *pl.* pluzna, die Pflugräder, das Vordergestell des Pfluges, *Cig., Lašče-Erj. (Torb.), Notr., Dol.;* (tudi *sing.* pluzno v tem pomenu, *Gor.*).

pnevmatičen, čna, *adj.* k pnevmatici spadajoč, pnevmatisch: pnevmatično kresilo, pnevmatičes Feuerzeug, *Cig. (T.).*

pnevmatika, *f.* die Lehre von der Bewegung der Gase, die Pneumatik, *Cig. (T.).*

pnorati, am, *vb. impf.* aufheben, die Jüden eines Gewebes auflösen, *Cig.*

pnoža, *f.* Burg. (Rok.), pogl. pinoža.

pnožati, am, *vb. impf.* dem Weinstock Luft lassen, *C.*

pò, *l. adv.* v distributivnem pomenu: zu, je; učenci so se po dva in dva razšli, *Ravn.-Mik.;* po eden, einzeln; določila, po kolikšne naj bodo globe, Bestimmungen über die Höhe der Geldstrafen in jedem einzelnen Falle, *DZ.;* po štiri dni ga ni bilo domov; po cele tedne, wochenlang; po cele noči pijančevati; po ves dan, ganze Tage lang, *Zv.;* po malo dajati, sparsam geben, *Cig.;* — *ll. praep.* A) *c. acc.* 1) v krajnem pomenu, (kakor z mestnikom): hodil je po sredo (= po sredi) Samarije, *Krelj.;* po obadva pota so za Kristusom šli, *Krelj.;* po nekateri kraje, in manchen Gegenden, *Vrt.;* po razna mesta, an verschiedenen Stellen, *Lerst. (M.);* po nekatera mesta še sneg leži, *Lašče-Lerst. (Rok.);* — po tri pote = na trojen način, *Krelj.;* — 2) v časnem pomenu: po vse leto, das ganze Jahr hindurch, *Lerst. (Močv.);* Od divnega srce mi hrepenca Gorelo po

vse dni je in noči, *Lerst. (Zb. sp.);* — 3) = do: po tada = do sih mal, *Ben.-Mik.;* — 4) kaže razlog: po kaj (pokaj), warum? možu? — 5) stvar, zaradi katere se vrši kako premikanje: um (zu holen); iti po koga ali kaj, jemanden, etwas holen; poslati po koga, po kaj, jemanden, etwas holen lassen; Po-me je prišel povodnji mož, *Npes.-K.;* grem po piti, ich gehe einen Trank holen, *Cig.;* s partitivnim rodilnikom namesto tožilnika: iti po vina, po kruha; — 6) način: Po bliskovo mu sablja gre, wie der Blitz zuckt sein Schwert, *Npes.-Mik.;* po gospodsko se nositi, sich civil kleiden; po domače, nach Hausbrauch, familiär; po domače povedati, in populärer Weise sich ausdrücken; = vulgo: Andrej Petrič, po domače Hrvat; po božje častiti, göttliche Ehren erweisen, *Vrt.;* po očetovsko (väterlich) skrbeti za koga; po žasu, nach unserer Weise, in unserer Sprache; vsak po svoje, jeder in seiner Weise; po tatinsko, nach Art der Diebe; po pasje, nach Art der Hunde; po viteško, nach Ritterart; po borsno, börsemäßig, *DZ.;* po vse = po vsem, gänzlich, *C., nk.;* po slovensko, po francosko govoriti, znati, slovenisch, französisch sprechen; kako se to reče po nemško: wie heißt dies deutsch? (manj pravilno: po nemški, po slovenski, *Mik. I. G. IV. 158.);* — po vredno, in würdiger Weise, *Burg.;* po čisto, gänzlich, *Nor.;* — B) *c. loc.* kaže 1) prostor, po katerem (ne na enem, ampak na več mestih) se vrši kako dejanje ali kaj biva: po jezeru plavati; po ulicah skakati; po gorah je še mnogo snega; po suhem in po morju, zu Wasser und zu Lande; po kmetih, auf dem Lande (an verschiedenen Orten); po vsem krizanem svetu, in der ganzen christlichen Welt, *Cig., Jan.;* po temi hoditi, in der Finsternis herumgehen; po dežju (im Regen) brez dežnika hoditi; vino po pipi, voda po zlebu reče, der Wein fließt durch den Hahn, das Wasser in der Rinne hin; — s prislavom: po nekod, in einigen Gegenden, — 2) od dejanja prizadeti del; auf; po glavi koga udariti; po prsih se tolči; — 3) čas, v katerem se kaj godi: po dnevi, po noči, bei Tage, bei Nacht; po zimi, po leti, im Winter, im Sommer; tudi v distributivnem pomenu, kakor „ob“: po petkih, po nedeljah, an Freitagen, an Sonntagen; — 4) primernost: nach, gemäß; po Bogu živeti, *Ravn.-Mik.;* po očetu se je zvrzel, er ist dem Vater nachgerathen, *Met.-Mik.;* — po postavah; po povelju; po navadi; po moji pameti, nach meinem Ermessen; po mojih mislih, nach meiner Ansicht; po erki, buchstäblich; po rodu, der Abstammung nach; vsi so po enem kopitu, sie sind alle nach einem Leisten; po okoliščinah, je nach den Umständen; po delu zaslužek, wie die Arbeit, so der Lohn, *Cig.;* po volji, po godu biti, nach Wunsch, genehm sein; to ni po pravici, das ist ungerecht; po pravici, von rechtwegen; po resnici povedati kaj, etwas der Wahrheit

gemäß mittheilen; po dobi, chronologisch, *Cig.* (*T.*); po vrsti, der Reihe nach; po primeri, verhältnismäßig; po tem takem, demgemäß; — 5) to, glede na kar je kaj rečeno, in Bezug, nach; po imenu, po obrazu poznati, dem Namen nach, vom Aussehen kennen; po duhu in telesu zdrav; samo po sebi, an und für sich; — 6) način: po koncu, aufrecht; po strani, schief; klobuk po strani nositi; po strani koga gledati; po vrhu, obendrein; po dolgem, der Länge nach; po vsem dolgem svojega života pala je na tla (so lang sie war), *Jurč.*; po zlu deti, zugrunde richten, *Habd.-Mik.*; po zlu iti, zugrunde gehen, *C., DZ., nk.*; po dolgu imeti, schulden, *C.*; po krivem prisegati, falsch schwören; po nedolžnem, unschuldigerweise; po gostem, häufig; po malem, kleinweise; po vsem, ganz; po nikakem, ganz u. gar nicht; po nemarnem, aus Nachlässigkeit; po sili vzeti, mit Gewalt nehmen; po imenu poklicati, beim Namen rufen; — po ceni, weithfeil; po vsaki, nobeni ceni, um jeden, keinen Preis; — 7) sredstvo: po človeških rokah narejeni maliki, durch Menschenhände gebildete Güter, *Ravn.-Mik.*; drevo se po sadu (an der Frucht) spoznava; po prstih hoditi, auf den Fehen einhergehen; hoditi po palici = ob palici, am Stocke gehen, *JvrhSt.*; po hlapcih zvediti, durch die Knechte erfassen; po hlapcu kaj poslati; po pošti poslati; po božji milosti, von Gottes Gnaden; po naključju, durch Zufall; po nesreči, durch Unglück; — 8) distributivni pomen: zu; po čem? zu welchem Preise? wie theuer? po krajarju, zu einem Kreuzer; knjige so po goldinarju; po zlici, löffelweise, *Met.-Mik.*; po kapljah, tropfenweise; po malem, kleinweise; blago se po nitu nabira, po vrvi zapravlja, *Npreg.-Met.-Mik.*; po hipih, zeitweise, *Ble.-C.*; po paru, paarweise, *Met.*; po kosu, stückweise, *Met.*; — 9) to, za čimer je obrnjeno dejanje: nach; po svojih opravih hoditi, seinen Geschäften nachgehen; po tem poslu ne boste nič več tod hodili, *Svet.(Rok.)*; ti po sebi glej! schau du auf dich! *Z.*; po drugih se ozirati, sich nach anderen umsehen; po kom povpraševati; komu po življenju streči; — 10) čas ali dogodek, po katerem se kaj godi: nach; po novem letu; po praznikih; po smrti; kruh po peki, frisches Brot, srajca po perilu, frisches Hemd, *Met.-Mik.*; po šestih dneh, nach sechs Tagen, po petih, nach fünf Uhr; po polnoči, nach Mitternacht; po vsem tem, obendrein; — po zdaj (sedaj), fünfzigst, *nk.*; — po meni je, es ist aus mit mir; po vas je, um euch ist es geschehen, *Ravn.-Mik.*; — 11) izvor, vzrok: nach; po stricu podedovati kaj; — po hruškah dišati; — 12) razlog kakemu dejanju ali dušnemu stanju: nach, um; Rahel se plače po svojih otrocih, *Trub.*; zdihovati, hrepeneti, jokat se, zalovati po kom, po čem; toži se mi po očetu, po domu; — III. *praef. A) adv.* pred prilogi v pomanjševalnem pomenu (poredkoma):

počrn. (schwärzlich), *Guts.*; — B) z glagoli znači 1) o raznih časih in na raznih mestih vršeče se dejanje: polegati (= zdaj tu zdaj tam se uleči), posedati, postavati, postajati, pohajati, popijati, potepati se; — 2) da se dejanje na raznih objektih ali od raznih subjektov vrši: podaviti (= vse, drugace za drugim, zadaviti), poklati, poloviti, pomoriti, pomreti, (vsi, drug za drugim, so pomrli); pospati; — 3) da se dejanje ponavlja: povcitovati, Nachblüthen treiben; pobrusiti, nachschärfen; popraviti, nachbessern; — 4) pomanjševanje dejanja, t. j. omejevanje glede na čas ali prostor: poklečati, eine kurze Zeit, einwenig knien; poplesati, postati, (postoj! bleibe einen Augenblick stehen!), posedeti, podirjati; pomekniti; — 5) dela iz neprehajalnega prehajalen glagol ali glagolu objekt izpreminja: posedeti (travo), durch Eichen das Gras niederdrücken; pohoditi (cvetlice); popisati (kos papirja, list); politi (koga): pogovoriti se; — 6) dela iz nedovršenega dovršen glagol: pojesti, pomeziti, posloveniti; — pojdem, ich werde gehen; tako tudi: poletim, ponesem, popeljem itd.; (prim. *Mik. V. G. IV. 227.*).

poabotiti se, im se, *vb. pf.* albern werden, *Let.*

poápniti, im, *vb. pf.* befallen, *Cig.*; mit Malf begreifen, *Nov.*; einfallen: p. kože, *Cig.*

poapnjévati, újem, *vb. impf. ad* poapniti: befallen, *Cig.*

pòb, *m.* der Bube, der Durche: — iz nem.

pobábiti, bávim, *vb. pf.* weiblich o. feige machen, *Cig.*; p. se, feige werden, *Cig.*

pobádati, am, *vb. impf. ad* pobosti; — vol pobada, der Dohs stößt, *Z.*

pobagríti, im, *vb. pf.* purpurroth färben, *Z.*; — prim. bagritii.

pobáhati se, am se, *vb. pf.* ein wenig prahlen, eine Prahlerei aussprechen; pobahal se je, da ni nikomur nič dolzan.

pobakláti, ám, *vb. pf.* verjadeln: mnogo svečave pobaklati, *Cig.*

pobakréniti, čnim, *vb. pf.* = pobakriti, *Jan.* (*H.*).

pobákriti, im, *vb. pf.* verfürjern, *Z., nk.*

pobalin, *m.* der Bube.

pobalinski, *adj.* hübiſch.

pobalinstvo, *n.* die Büberci, *nk.*

pobáratí, u, *vb. pf.* = povprašati, fragen, *Mur., Cig., Jan., Kor.*

pobarbáriti se, im se, *vb. pf.* in Barborei verfallen, *Cig.(T.)*.

pobaróniti, im, *vb. pf.* zum Baron machen, baronifizieren, *Cig., nk.*

pobárvati, am, *vb. pf.* färben; jajca, lice p.

pobásati, bášem, *vb. pf.* zusammenpacken, nach einander hincinpacken, hincinpacken: vse pobasati v škrinjo; vojae na ladjo p., *Zora*;

— p. kaj, etwas heimlich einstecken, ſtehlen, *Z., JvrhSt.*

pobáva, *f.* kurzer Aufenthalt, *C.*

pobáviti, bávim, *vb. pf.* p. koga, jemanden eine Zeit lang aufhalten, *C.*

pobâvkati, am. *vb. pf.* ein wenig belien.
 pōbče, eta. *n. dem.* pob: das Bückchen.
 pōbček, čka, *m. dem.* pobec.
 pōbec, bea, *m. dem.* pob; das Bückchen, das Bückchen.
 pobečati, am. *vb. pf.* ein wenig stochern, stoßen, ein wenig stoßen, *Z.*
 pobečkati, am. *vb. pf.* ein wenig stochern; — p. koga, jemanden anspornen, *Svet. (Rok.).*
 pobedastěti, im, *vb. pf.* dumm oder nârrisch werden, *Prip.-Mik.*
 poběg, bęga, *m.* die Flucht, *Cig., Jan., DZ., Danj.-Valj. (Rad.);* p. iz vojske, die Feldflucht, *Cig.;* na pobegu biti, auf der Flucht (Wanderung) sein, *Maribor-Kres;* — die Desertion, *DZ.*
 pobęgeč, bęgla, *adj.* laudesflüchtig, *Jan., Šol.*
 pobęgeč, *m.* der Flüchtling, *M., ogr.-C.*
 pobęglec, gleca, *m.* der Landeshüchtige, *Jan.*
 pobęgljiv, iva, *adj.* flüchtig, abtrünnig, *Dict., Dalm.*
 pobęgniti, nem. *vb. pf.* flüchtig werden, entweichen; zarad dolgov p.: p. iz dežele, laudesflüchtig werden; pobegniti je v deveto deželo, man weiß nicht, wohin er entwichen ist, *Z.*
 pobęgnjence, nca. *m. Cig., DZ.,* pogl. pobe-glec.
 pobęstev, tvc. *f.* die Ausweisung, *Cig.*
 pobęstiv, im. *vb. pf.* 1) weiß machen: sneg je pobelil hribe; — moč se je pobelil, der Mann ist grau geworden, *Z.:* lasje so se mu zgodaj pobelili. *Cig.;* p. koga z moko, jemanden einmehlen, *Cig.;* — ausweihen, tünchen: sobe, hišo p.; — glühend machen: p. peč, *Polj.;* — 2) durch Weihen verbrauchen: mnogo apra p., viel Raif verweihen, *Cig.*
 pobēr, bęra, *m.* 1) die Collectur, *Meg., Dict.-Mik., Valj. (Rad.);* pōber, bera, *Kras, Rihen-berk, Istra-Erj. (Torb.);* — 2) (pri mlinih) voda na p., frei auffallendes Wasser, *Dol.*
 poberač, *m.* 1) der Abjammler, *Mur.;* — der Aufjammler, *Mur.;* — 2) der Sandforb, *Gor.*
 poberaček, čka, *m. dem.* poberač 2); das Sandförbchen, *Gor.*
 poberačiti, ačim, *vb. pf.* zum Bettler machen, *C.*
 poberati, bęram, *vb. impf.* = pobirati, *Mur., Jan., C.*
 pobēr-bâhica, *f.* = poberuhinja, *Črni Vrh (Notr.).*
 poberin, *m.* der Aufjammler einer Collectur, *C.;* — v kletvici: da bi ga potipal poberin! *LjZv.*
 poberkovâti, űjem, *vb. impf.* = paberkovati, *Jan.*
 pobęrsčina, *f.* das Gestlaubte, *Jan.;* sadje, ki samo z dreves popada in se pobera, *Polj.*
 poberuh, *m.* 1) der Sammler (zaničlj.), *C.;* — der Bettler, *C.;* — 2) der Monat September, *rokopis iz 15. stol.-Let. 1879, 13.*
 poberuhinja, *f.* die Hebamme (zaničlj.), *Polj.*
 pobesęden, dna, *adj.* wortgetreu, wörtlich, *nk.*
 pobesęditi, řdim, *vb. pf.* ein wenig sprechen, *Jan. (H.);* ein kurzes Gespräch führen, *Z.*
 pobęsiti, bęsim, *vb. pf.* hängen lassen, senken; ušesa p., die Ohren hängen lassen; nos p.,

= verdrießlich werden; nos se mu je pobesil, es hat ihn verdrossen; oči p., die Augen niederschlagen; — nam. poobesiti.
 pobęsněti, im, *vb. pf.* (nach einander) rasend werden, *nk.*
 pobęsati, am, *vb. impf. ad* pobesiti.
 pobežati, am, *vb. pf.* ein wenig stoßen, mit einer stumpfen Spitze stoßen; s palico, šibo koga p., v kaj p.
 pobežgati, am, *vb. pf.* = pobežati.
 pobežljati, am, *vb. pf.* nekoliko bežljati, ein wenig fliehen: krava je malo pobežljala.
 pobežniti, báznm, *vb. pf.* stoßen, *C.*
 pobežzati, im, *vb. pf.* eine kurze Zeit fliehen; — pobežim, ich werde fliehen.
 pōbič, *m.* das Knäblein, der Knabe, der Burjche; pobič, čka, *ogr.-Valj. (Rad.).*
 pobijânica, *f.* = kralnica, die Schlachtbank, *Cig., DZ.*
 pobijanje, *n.* das Todtschlagen; das Schlachten; p. okužena živine, das Keulen der pestkranken Kinder.
 pobijati, am, *vb. impf. ad* pobiti; 1) nach einander niederhauen, todtschlagen; p. okuženo živino, pse; — zusammenerschlagen: okna p., die Fenster einschlagen; — mit Worten bekämpfen, bestreiten, gegen etwas Einwendungen machen: p. kaj, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.;* p. nauk, *Cig.;* — stehen (im Kartenspiel), *Jan.;* — entmuthigen, *Cig., Jan.;* — 2) anerschlagen: p. si glavo, sich den Kopf aufschlagen, *Cig.;* — 3) p. se (po svetu), sich herum-schlagen, *Jan.*
 pobijavec, vca, *m.* der Todtschläger, der Schlächter, *Cig., Jan.;* der Vernichter, *Jap.-C.*
 pobijavka, *f.* die Todtschlägerin, die Schlächterin, *Cig.*
 pōbir, *m.* = pober 1), die Aufsammlung, *Notr.-Cig.*
 pobira, *f.* die Einjammlung, die Einhebung; p. vvozih colov, *DZ.*
 pobirač, *m.* der Sammler; der Aufjammler, der Leser, *Mur., Cig.;* der Einjammler, der Collectant; — der Nachleser auf dem Acker, *Cig.*
 pobiračica, *f.* die Aufsammlerin, die Leserin; — die Nachleserin, *Cig.*
 pobiraj, *m.* der Käufer (in der Musik), *V.-Cig.*
 pobirâlnica, *f.* der Klingelbeutel, *C.*
 pobiranci, *m. pl.* das Gestlaubfel (o sadju), *Cig.*
 pobiranje, *n.* das Aufstauben, das Auflesen; p. sadja; das Einjammen, die Einhebung; p. davkov, desetine.
 pobirati, biram, *vb. impf. ad* pobrati; einzeln von der Erde aufsammen, auflesen; sadje, klasje, kamenje p.: po srenu klasje p. = Wasser in Siebe schöpfen, *Guts.-Cig.;* ne bom za vami ostankov pobiral; — besede za kom p., jemand nachreden, *Cig.;* řrke p., schlecht lesen, buchstabieren, *Z., C.;* p. glas, einstimmen, *Cig.;* stopinje p., Schritte machen, gehen, *C., ZgD.;* stopinje p. za kom, jemand auf dem Fuße nachfolgen, nachtreten, *Cig.;* pot pod seboj hitro p., schnell gehen, *Jurč.;* vrvi pobirati, die Schiffsjete abtasteln,

Cig.; perilo p., die (zum Trocknen aufgehängte) Wäsche sammeln; — wegnehmen: vojakom orožje p., die Soldaten entwaffnen, *Cig.*; ubožca tarate in mu, kar ima prida, do čistega pobirate, *Ravn.-Valj. (Rad)*; — zehren, mager machen, *Jan. (H.)*; hernehmen, aufreiben: lakota pobira, *Cig.*; hudo nas bode pobiral, es wird mich sehr in Anspruch nehmen, *C.*; — prevelika svetloba pobira oči = jemlje vid, *Gorenja Soška dol.-Erj. (Torb.)*; — p. se, sich aufzuraffen suchen, *Z.*; (pos. o človeku, ki je padel), *južhŠt.*; — p. se, sich fortpassen, *Cig., Jan.*; pobiraj se! *Cig.*; Ona culico navezala, Od grada se je pobirala, *Npes.-K.*; — einjammeln, einheben: davke, desetino, bernjo p.

pobiravec, vca, m. der Sammler; der Aufjammeler, der Klaubber; — der Einjammeler, der Einnehmer.

pobiravka, f. die Sammlerin; die Klauberin.

pobirék, rka, m. 1) das Aufklauber; (3. B. das Raifholz, die Nachlese auf Aekern u. dgl.); — 2) die letzte Furche beim Aekern, *Fr.-C.*

pobirkováti, űjem, vb. *impf.* = paberkovati, *Cig.*

pobístriti, bístrim, vb. *pf.* 1) aufmuntern, aneifern, *C., ogr.-M.*; — 2) hell, klar machen: p. oko, *Bes.*

pobítec, tca, m. die Wunde von einem Schlag oder Stoß, *M., Z.*

pobítev, tve, f. die Niedermachung, die beigebachte Niederlage, *Jan., Z., SlN.*

pobíti, bíjem, vb. *pf.* 1) zusammen schlagen, zusammenhauen; toča je pri nas vse pobila; okna komu p.; — niederhauen, todtschlagen; okuženo živino p.; vse sovražnike p.; — ceno p., den Preis herabsetzen, *Cig. (T.)*; p. vrednost denarja (bevaldieren), *Cig. (T.)*; — p. dolg, eine Schuld abstoßen, *Cig.*; — rešfuteren, widerlegen: p. kaj, *C., Z.*; abtrumpfen: p. koga, *Cig.*; dokaz p., einen Beweis entkräften, *Cig., Jan.*; — p. s karto, abstecken, *Cig.*; — entmuthigen, entherzigen; ta nesreča ga je zelo pobila; pobit, niedergeschlagen, traurig; — 2) anschlagen, aufschlagen: pobito sadje, angeschlagenes Obst, *Cig.*; ves pobit je (voll Contusionen); p. si glavo; pobiti se, sich an-, aufschlagen; pala je in se nekoliko pobila; — 3) p. se, sich schlagen, die Schlacht liefern, *Cig.*

pobíti, pobòdem, vb. *pf.* eine Zeit lang verweisen, *C.*

pobítje, n. die beigebachte Niederlage, *Cig.*; vrnil se je od pobítja kraljev, *ogr.-Valj. (Rad)*; p. nad dunajskim cesarjem, *Lrvst. (Zb. sp.)*.

pobitodúsen, šna, *adj.* kleinmüthig, *Mur., Stom.-C.*

pobitost, f. die Niedergeschlagenheit.

pobítva, f. = pobítje, *Mur., Nov.-C.*

pobívati, am, vb. *impf.* ad pobíti (bodem); weifen: p. po svetu, eifend leben, *C.*

poblagorováti, űjem, vb. *pf.* p. koga, jemand den beglückwünschen, *Z.*

poblagoslovíti, im, vb. *pf.* segnen, einsegnen, *Cig., Jan.*

poblátiiti, blátim, vb. *pf.* mit Roth beschmugen; p. koga, *se.*

poblazíniti, ínim, vb. *pf.* auspolstern, *Cig., Jan., nk.*

pobláževáti, űjem, vb. *impf.* ad poblaziti; veredeln, mildern, *nk.*

poblážica, f. der Euphemismus, *Cig. (T.)*

pobláziti, im, vb. *pf.* veredeln; divjo fantazijo p., *Zora.*

poblebetáti, etám, ččem, vb. *pf.* ein wenig plandern.

poblebdéti, im, vb. *pf.* die Farbe verlieren, verblasen; barvano blago rado poblede.

poblebdévati, am, vb. *impf.* allmählich verblasen, *Z.*

poblebdíti, im, vb. *pf.* blaß machen, verblasen machen; p. se = pobledeiti, *Cig.*

poblejati, am, vb. *pf.* eig. ein wenig meckern; etwas schreien, hanteln, *C.*

pobleškotáti se, etám, ččem se, vb. *pf.* eine kurze Zeit schimmern, *Cig.*

pobliskati se, a se, vb. *pf.* ein wenig blitzen: včasi se pobliska, *Z.*

pobliskniti se, bliskne se, vb. *pf.* ein wenig aufblitzen, *nk.*

pobliskováti se, űje se, vb. *impf.* öfters ein wenig anblitzen, *Z.*

pobljuváti, bljávam, bljújem, vb. *pf.* bespeien, *Jan. (H.)*.

poblóditi, im, vb. *pf.* verpantchen: vino p., poblojeno vino, *Cig., Jan., Nov.-C.*; — pleme se je poblodilo z nekdanjimi Bolgari (hat sich zum Nachtheil vermenget), *Navr. (Kop. sp.)*.

pobòbnati, am, vb. *pf.* ein wenig trommeln.

pobobnéti, im, vb. *pf.* ein wenig dröhnen, hallen.

pobòčje, éna, *adj.* Zeiten, *Cig., Jan.*; pobòčna slika, das Pendant, *Cig. (T.)*; pobòčno srodstvo, die Seitenverwandtschaft, *Cig. (T.)*.

pobòčje, n. der Abhang, *Jes., nk.*

pobòčnik, m. der Adjutant, der Adiatús, *Cig., Jan., C., nk.*

pobòd, bóda, m. die Bepornung, *M.*

pobòganje, n. die Verständigung, der Ausgleich, *Jan.*

pobògati, am, vb. *pf.* ausgleichen, beilegen, *Jan.*; p. se, sich ausgleichen, sich verständigen, *Jan., Bes., SlN., ZgD.*; po prepiru se p. *BKv.*; do dobrega p. se, *Jurč.*

pobogátiti, átim, vb. *pf.* bereichern, *Mur.*

pobogávati, am, vb. *impf.* ad pobogati, *Jan.*

pobohotíti, im, vb. *pf.* üppig machen, *C.*; — kri p., das Blut aufregen, *C.*

pobòj, bója, m. 1) die Schlägeret: v pobojih, *Ravn.-Valj. (Rad)*; bil je spet p. to noč, *južhŠt.*; iz tega je bil neko nedeljo strašan poboj, *Navr. (Vod. sp.)*; — die Schlacht, *Jan.*; hud poboj med dvema armadama, *Cig.*; užugal je njegove vojske v nekoliko pobojih, *Ravn.*; — 2) der Todtschlag, *Mur., Cig., Jan., M.*; bratovski p., *Jsvkr.*; die Niederlage (eines Heeres), *Dict., Cig., Jan., Cig. (T.), C., Daln., Kast.*

pobojáriti, árim, *vb. pf.* zum Wojaten machen, *Let.*
 pobojávati se, am se, *vb. impf.* Bedenken tragen, *C.*
 pobójen, jna, *adj.* 1) streitlustig, kriegerisch, *Cig., Jan.; p. narod, Ravn.;* — 2) den Todtschlag betreffend, *Mur.*
 pobojíšče, *n.* = bojišče, *Jan.*
 pobojník, *m.* 1) der Raufbold (kdor rad pobojev išče). *Bes.;* — 2) der Todtschläger, *M.;* (der Mörder, *Jan.;*); pobojník se izgovarja, da jeza ga je zgrabila, *Jsvkr.;* kaj smo sami pobojniki, ka-li? *Jurč.*
 pobójtvo, *n.* = poboj 1), die Schlägerei, *Bes.*
 pobolččki, *m. pl.* die Nachgeburtswesen, *Mur., V.-Cig., Jan.*
 pobolek, lka, *m.* das Nachweh, *Cig.*
 pobolénje, *n.* schmerzliche Nachempfindung, der Nachschmerz, *Cig.*
 pobolést, *f.* das Nachweh, *V.-Cig.*
 pobolétí, ím, *vb. pf.* 1) eine Zeit lang, ein wenig schmerzen, *Cig.;* všasi me kaj poboli, *Z.;* nikoli ga nič ni pobolelo, *Ravn.;* — 2) nachschmerzen, *Cig.*
 pobolévatí, am, *vb. impf. ad* pobolétí: 1) öfters ein wenig schmerzen, *Cig.;* — 2) nachschmerzen, *Cig.*
 pobóljsanje, *n.* die Besserung.
 pobóljsati, am, *vb. pf.* besser machen; bessern; p. se, sich bessern; — p. si, sich etwas zugute thun, *Cig.;* gospodinja si, če le more, kaj pobóljsa, *Lašče-Lerst.(Rok.)*
 pobóljsáva, *f.* die Verbesserung, *C.;* die Restoration, *Cig.;* — die Correction, *Jan.*
 pobóljsávanje, *n.* das Bessern.
 pobóljsávati, am, *vb. impf.* = pobóljševati.
 pobóljšek, ška, *m.* die Verbesserung, *Mur., Jan.;* — die Verbesserung; za p. v starih dnech, *Erj.(Izb. sp.);* izgovorjeni p., das bei Übergabe der Wirtschaft Ausbedungene, *M., LjZv.*
 pobóljševáten, lna, *adj.* correctionell, *Cig., Jan.*
 pobóljševátnica, *f.* die Correctionssanftalt, *Cig.*
 pobóljševáncé, nca, *m.* der Corrigend, *DZ.*
 pobóljševánje, *n.* das Bessern, die Besserung.
 pobóljševátí, ínem, *vb. impf. ad* pobóljsati, bessern.
 pobóljšica, *f.* die Aufbesserung, die Restoration, *h. t.-Cig.(T.), C., Nov., DZ.*
 pobóljšílo, *n.* die Verbesserung, *C.*
 pobóljšljív, íva, *adj.* verbesserlich, besserungs-fähig, *Cig., Jan., nk.*
 pobósti, bódem, *vb. pf.* niederstechen: z rogovi koga p., *Cig.;* — übel zuriichten: pust me je pobodel, *Ljub.*
 pobót, bóta, *m.* die Abrechnung, die Ausgleichung, *Mur., Cig.;* p. s hlapci, *Ravn.*
 pobóta, *f.* = pobot, *Jan., Let.*
 pobótati, am, *vb. pf.* ausgleichen, begleichen; dolg p.: jedno z drugim p., gegen einander aufgehen lassen, *Cig.;* p. s kom, mit jemandem abrechnen, *Cig.;* — p. se s kom, mit jemandem quitt werden, *Cig., C.*
 pobóttek, tka, *m.* die Compensation, *Jan.*
 pobóten, tna, *adj.* die Begleichung betreffend: pobótni list, die Quittung, *Cig., Jan., M., C.*

pobótnica, *f.* die Quittung, *Cig., Jan., C., nk.*
 pobotováti, íjem, *vb. impf. ad* pobotati, (die Rechnungen) ausgleichen, Abrechnung halten, *Cig.;* kralj s svojimi hlapci pobotuje, *Ravn.*
 pobovrelíce, *f. pl.* die Judenkirchje (physalis Alkekengi), *Dict., Hip.-C.*
 pobóžati, bózam, *vb. pf.* bemitleidend o. lieb-sprechend streicheln.
 pobóžen, zna, *adj.* fromm; pobožni ljudje; pobožno živeti; — andächtig; pobožno moliti.
 pobožénje, *n.* die Apotheose, *Cig., Zv.*
 pobožítí, ím, *vb. pf.* zum Gott machen, vergöttern, *V.-Cig.*
 pobóžjati, am, *vb. pf.* vergöttern, *Vod.(Izb. sp.).*
 pobóžnéž, *m.* = pobožnjak, *Jan.(H.).*
 pobóžnica, *f.* die Fromme, die Andächtige.
 pobóžník, *m.* der Fromme, der Andächtige.
 pobožnjáca, *f.* die Frömmlerin, *kajk. - Valj.(Rad).*
 pobožnják, *m.* der Frömmler: pobožnjaki in svetohlinke, *Cv.*
 pobožnjáštvo, *n.* der Pietismus, *SN.*
 pobóžnost, *f.* die Frömmigkeit; — die Andacht; — die fromme Berichtigung: domanja p., die Hausandacht, *Jan.*
 pobráčenje, *n.* die Verbrüderung, *kajk. - Valj.(Rad).*
 pobradáti, ám, *vb. pf.* mit dem Barte reiben, *Cig.*
 pobrájdati, am, *vb. pf.* mit Nebenheften versehen, *Z.;* — prim. brajda.
 pobránati, am, *vb. pf.* beeggen, ausseggen, *Cig., Dol.*
 pobrásvati, am, *vb. pf.* beschmugen, *Lašče-Lerst.(M.).*
 pobráti, bérem, *vb. pf.* vom Boden aufheben, aufstehen, auflesen; šivanka mi je na tla padla, poberi jo; p. hruško; p. vse sadje, kar ga na tleh leži; kamenje z njive p., die Steine vom Acker lesen; p. koga na cesti, jemanden auf der Straße aufpacken, *Cig.;* p. se, sich anraffen (nach einem Fall); spet se je pobrala in hitela dalje, *LjZv.;* p. novico, eine Neuigkeit aufsuchen; kje si to laž pobral? — zusammenklauben und wegtragen; mlade iz gnezda p., das Nest ansnehen; poberi perilo, ker pojde dez! p. svoje reči, seine Sachen zusammenpacken, *Cig.;* p. jadra, die Segel einziehen, *Vrt.;* šotore p., die Zelt-lager aufheben, *Cig.;* kopita p., šila in kopita p., Reißhaus machen, das Weite suchen; p. jo, sich davonmachen, *Cig.;* — p. se, sich davon machen, abfahren; poberi se! pack dich fort! — mit Gewalt wegnehmen: p. komu lišp, vajakom orožje; — fortnehmen: pobrali so vse mladence v vojake; — dahinraffen: smrt ga je pobrala; rumena mrzlica jih je veliko pobrala, *Zora;* — völlig einjammeln, einheben; vso desetino p.
 pobrátič, *m.* des Reiffen Sohn, *C.*
 pobrátična, *f.* des Reiffen Tochter, *C.*
 pobrátim, *m.* der mit jemandem einen feierlichen Freundschaftsbund geschlossen hat, der Wahlbruder, der Bundesbruder, *nk.;* — prim. hs. pobratim.

pobratimija, *f.* = pobratimstvo, *Jan.*(*H.*).
pobratimstvo, *n.* die Wahlbruderschaft, *uk.*;
 — prim. pobratim.
pobratiti se, brátim se, *vb. pf.* sich verbrüderu,
Cig., *Jan.*; — *Duſt*bruderschaft ſchließen; *p.*
 se pri vinu.
pobrazdáti, ám, *vb. pf.* bejudeſu, beſchmußen;
 pri jedi vse okoli sebe *p.*
pobrbati, am, *vb. pf.* ein wenig ſtöbern, *Z.*
pobrdje, *n.* der Bergabhang, *Z.*, *uk.*
pobrněkati, am, *vb. pf.* ein wenig in die Saiten
 eines Inſtrumentes greifen.
pobrežan, ána, *m.* = brežan, der Uferbewohner,
Jan.(*H.*).
pobrežen, žna, *adj.* Ufer-, Strand-, Küſten-,
Cig., *Jan.*, *uk.*; *pobrežni* otok, die Küſten-
 inſel, *Jes.*
pobrežje, *n.* = obrežje, die Ufergegend, *Jan.*
(H.).
pobrigati se, am se, *vb. pf.* ſich bekümmern,
Jan.(*H.*); *p.* se za kako reč, *uk.*; — prim.
 brigá.
pobrijati, am, *vb. impf. ad* pobriti, *Cig.*
pobrisati, brišem, *vb. pf.* 1) abwischen; prah
 p. po sobi; — 2) *p.* jo, davonlauſen, ſich
 auf die Beine machen.
pobrisnica, *f.* der Wiſchſchlapp, *Cig.*
pobriti, brišem, *vb. pf.* wegräubern, *Cig.*
pobrizgati, brizgam, *vb. pf.* völlig verprügen:
 p. vso vodo, *Cig.*
pobróditi, bródim, *vb. pf.* 1) mit einer Zlüſ-
 ſigfeit beſchmußen, *C.*: — *p.* se, ſich bejudeſu,
 ſich beſchmußen (z. B. beim Eſſen), *Trst.*(*Let.*);
 — 2) ein wenig herumwühlen (in einer Zlüſ-
 ſigfeit), *Z.*
pobrněnati, am, *vb. pf.* bronzieren, *Cig.*
pobrózgati, am, *vb. pf.* durchmiſchen, durch-
 prüſcheln, *C.*
pobrskati, am, *vb. pf.* ein wenig ſcharren:
 kokoš je pobrskala po pesku.
pobrsniti, brsnem, *vb. pf.* ſtreichen, *Z.*; —
 denar *p.*, daß Geld einſtreichen, *Jan.*(*H.*).
pobrusiti, im, *vb. pf.* 1) ein wenig ſchleifen;
 — 2) nachſchärfen, *Mur.*, *Cig.*; s kamenom
 nabrušeno koso z oslo *p.*, *Dol.*
pobrněti, im, *vb. pf.* vermorſchen, *vzhSt.-C.*
pobudživec, vca, *m.* der Aufwäcker, *kajk.-Valj.*
(Rad.) (nam. pobudživec, prim. pobujá-
 vanje).
pobúda, *f.* die Anregung, der Impuſs, *Cig.*
(T.); *p.* éurov, der Sinnenreiz, *Cig.*(*T.*);
 neprestana *p.* oběutil, *Erj.*(*Som.*).
pobudálati se, álim se, *vb. pf.* ein Thor werden,
LjZv.
pobúba, *f.* die Anregung: *p.* na kaj, *ogr.-C.*;
 — die Erregung, die Erweckung (z. B.
 eines Gefühles), *ogr.-C.*
pobudilo, *n.* das Anregungsmittel, *Cig.*(*T.*).
pobuditi, im, *vb. pf.* anregen, *Cig.*(*T.*), *M.*,
SIN.; *p.* srce na požalovanje, *ogr.-C.*
pobújati, am, *vb. impf. ad* pobuditi; anſpornen,
M., *ogr.-C.*; anregen, *Cig.*(*T.*).
pobujávanje, *n.* die Anregung, *ogr.-Let.*; —
 die Aufwiegeltung, der Aufrucht, (pobudjavanje)
ogr.-C.

pobujávati, am, *vb. impf.* = pobujati, *ogr.-Let.*
pobúniti, im, *vb. pf.* aufwiegeln, *Dol.-Cig.*,
Bes.; — *hs.*
pobúriti, im, *vb. pf.* 1) aufregen, *Zora*; —
 aufwiegeln, *Bes.*: — 2) verſchleudern: vse,
 kar ima, poburi, *Gor.-M.*
pocácati, am, *vb. pf.* beſteden, *Z.*
pocapáti, ám, *vb. pf.* = pohoditi: vrt *p.*, *C.*
pócati, pócem, *vb. impf.* = pokati, beſten, *C.*,
Štek.: roke mi pocajo od mraza, *Kras-
 Erj.*(*Torb.*); svetlica cinkova poca, *Erj.*
(Min.); grozdje premehkil lupinic poca,
Urtov.(*Vin.*); — knižern: ogenj poca, *Z.*
pocěcati, am, *vb. pf.* *p.* kaj = v roki kaj po-
 tehtati, *M.*
pocěcniti, cěcnem, *vb. pf.* 1) niederſauern, *M.*;
 — 2) = potehtati, *M.*
pocědek, dka, *m.* 1) kar se pocedi: der Reſt einer
 Zlüſſigkeit, *Z.*; — 2) *pl.* pocedki, der Abguß,
vzhSt.-C.
pocediti, im, *vb. pf.* 1) abſeihen, *Z.*; — biš auf
 die Reige auſtrinken: vse je poceditil, *Dol.*,
juvzhSt.; — 2) in geringer Menge tröpfelnd
 einfließen machen, *nav.* *p.* se, in geringer
 Menge zu fließen anfangen, einfließen: solze
 so se mu pocedile po obrazu. Thränen rollten
 über ſeine Wangen; kri se mu je pocedila
 iz rane; slinc se mu pocedijo po čem, eš
 wäſſert ihm der Mund nach einer Sache; —
p. jo, davonlauſen, anſtreifen, *Jan.*, *Zora*, *Kr.*
pocějati, am, *vb. impf. ad* pocediti; 1) (die
 Gläſer) biš auf die Reige leeren, zechen, *Dol.*;
 — 2) kleinweiſe fließen machen: sod poceia,
 daš žajš rinnt, *Z.*; — *p.* se. abſiecen, *Cig.*;
 solze se pocejaio (entſtrömen), *Jan.*; sveča
 se poceja, die Kerze runt ab, *Cig.*
pocějki, *m. pl.* das Abgegoſſene, der Abguß,
Cig., *C.*
pócek, cka, *m.* der Knopf, *Z.*; — die Knopfe,
Z.; — der Wiſchſchwär, *Z.*; — die Knopfeibe:
 pocek in golenico si pohabiti, *SIN.*
pocel, *m.* eine Art Knopſchmuck der Weiber, *C.*;
 — prim. pocelica.
pocela, *f.* die Schlafhaube, *Jan.*; — prim. po-
 celica.
pocelica, *f.* eine Art Naube, *vzhSt.-ogr.-C.*;
 — eine Art Knopſchmuck an der ſtrat. Grenze,
C.; — prim. *hs.* pocelica, eine Art Knopf-
 bedeckung, *iz it.* pezzuola, *Sackm.*, *C.*
pocěliti, im, *vb. pf.* nach einander heilen; vo-
 jakom rane *p.*
pocěncati, am, *vb. pf.* ein wenig auf- u. nieder-
 ſchwanken o. wackeln, *Z.*
pocencávati, am, *vb. impf. ad* pocencati; auf-
 und niederſchwanken oder wackeln, *Z.*
pocengetáti, etám, cěem, *vb. pf.* (ein wenig)
 klingeln, auſklingeln, *Mur.*, *Cig.*
pocengljáti, ám, *vb. pf.* = pocengetati.
pocěniti, im, *vb. pf.* wohlſeit machen, *Nov.-C.*;
 — *p.* se, wohlſeit werden, *Dol.-Cig.*,
SIN.-C.; zito se je pocenilo, *Z.*, *Gor.*
pocěp, cěpa, *m.* 1) der Haß des reifen Obſtes,
Cig.; — 2) das Verreden des Viehes, *Cig.*

pocépati, čepam, pljem, *vb. pf.* 1) (nach einander) niederfallen; hruške so pocepale z drevesa, die Birnen sind allmählich vom Baume herabgefallen; — 2) nach einander verrecken: vsa živina mu je pocepala.

pocepetáti, etám (ččem), *vb. pf.* 1) niederstampfen, zutammentreten: razbojnika p., *Guts. (Res.)*; grozde p., *Danj. (Posv. p.)*; — 2) ein wenig stampfen.

pocépati, im, *vb. pf.* 1) nach einander spalten, verspalten: vsa drva p.; — 2) nacheinander vpfropfen: veliko divjakov p.; — 3) durch Zapfen verbauchen, verimpfen, *Cig.*

pocéptáti, ám, *vb. pf.* niedertreten, abtreten, *Cig.*
pocesáríti, árim, *vb. pf.* zum Kaiser machen, *Cig., C.*

pocésnje, *f. pl.* das Geld, das der Prediger für die Gebete bekommt, die er für die Verstorbenen nach der Predigt verrichtet, *M., C.*

pocésten, sna, *adj.* was auf der Straße ist oder geschieht: pocéstni sneg, *Levst. (Nauk.)*; pocestna voznja, die Landfracht, *Cig.*

pocéstováti, újem, *vb. impf.* fuhrwerken, *C.*

pocigániti, ánim, *vb. pf.* zum Zigeuner machen, *Z.*; p. se, Zigeuner werden, *Z.*

pocingljáti, ám, *vb. pf.* = pocengljati, anfließen, *Jan.*

pocíniti, im, *vb. pf.* 1) verzimmen; — 2) mit Glasur überziehen, *M.*; — 3) mit Eis überziehen: drevice je pocinjeno, če dež po njem zmrzne, *Dol.*; — 4) p. se, trohig werden, etwas trohig verweigern, *Savinska dol.*

pocínjati, am, *vb. pf.* = pociniti 2), mit Glasur überziehen: lonci so pocinjani, *Rib. - Levst. (Rok.)*.

pocínjavec, vca, *m.* der Verzimmer, *Cig.*

pocínkati, am, *vb. pf.* verzintem, *Cig., DZ.*

pocmákati, am, *vb. pf.* bewaßen, befedjen, *Lašče - Levst. (M.)*.

pocmokáti, ám, *vb. pf.* = cmokaje pojesti, schmaugend aufessen.

pocmrk, cmrka, *m.* der Schürflaut: kadar je v lakomnici že malo tekočine, sliši se pocmrk, (pócmrk) *BIKr.*

pocmrkati, am, *vb. pf.* auschürfluten, *Z.*

pocmúlití, im, *vb. pf.* ausjaugen: mehko hruško p., *vzhSt. - C.*

pócnje, cenj, *f. pl.*, *vzhSt.*, *ogl.* podstenje.

pocrkáti, črkam, *vb. pf.* nach einander umstehen, verrecken: vsi prasci so mu pocrkali.

pocrkáti, črknem, *vb. pf.* der Reife nach verrecken, *C.*

pocúkati, cúkam, *vb. pf.* ein wenig zupfen, anzupfen (3. B. am Noth); — prim. cukati.

pocúkniti, cúknem, *vb. pf.* jemanden (einmal) zupfen.

pocúkrati, am, *vb. pf.* mit Zucker verjegen, verzuckern: kavo p.

pocukrítí, im, *vb. pf.* = pocukrati, *Jan. (H.)*.

pocul, *m.* eine Art Haube, *ogr. - C.*; — prim. pocelica.

poculica, *f.* = pocul, *ogr. - C., Z.*

pocúrati, úram, *vb. pf.* bepiffen; — p. se, piffen; p. se v posteljo.

pocuréti, im, *vb. pf.* schwach rinnend hervorströmen: pocurelo je (vino) iz soda.

pocurjláti, ám, *vb. pf.* = pocureti.

pocúzati, am, *vb. pf.* abjaugen; (die Mutterbrüste) ausjaugen, *Z.*; vse mleko je otrok materi pocuzal.

pocúzniti, cúzmem, *vb. pf.* p. z ramenom, die Achsel zuden, *Jurč.*

pocvêtek, tka, *m.* = drugi, jesenski cvet, die Nachblüte, *Vrsno (Tolm.) - Erj. (Torb.)*.

pocvítati, tam, *vb. impf.* = pocvitovati, *Jan. (H.)*.

pocvitováti, újem, *vb. impf.* Nachblüten treiben, *Vrsno - Erj. (Torb.)*.

pocvréati, im, *vb. pf.* ein wenig freischnen; ein wenig prajseln, *Cig.*

pocvrékati, am, *vb. pf.* versengen: mraz je listje pocvrékalo, (pocvrékati) *vzhSt.*; — prim. 2. cvrkati.

pocvréti, cvrém, *vb. pf.* 1) abrösten, in Fett abbaden; — 2) durch Rösten, Baden verbrauchen, verkrischen: dokaj masla p.; — 3) ein wenig in Fett rösten oder baden, *Cig.*; — 4) p. jo, anteilen: pocvrl sem jo proti veži, *Jurč. (H.)*; — 2) p. se, sich insolge des Versengens frimmen, (pocv-) *C.*

1. **pôč**, *m.* 1) der Quall, *C.*; — 2) die Risse, *C.*; dihalni p., die Athesenrüse, *Erj. (Izb. sp.)*.

2. **pôč**, pôča, *m.* der Brunnen, *Štok., Rež. - C.*; — prim. it. pozzo, der Brunnen.

pôč, í, *f.* die Risse, die Spalte, der Borst, *Cig.*; p. v lončeni posodi, *Vod. (Izb. sp.)*; — die Zelsenklüft, *Mur., Cig., Jan., Met., Hal. - C.*; za počjo se odpre globok brezen, *Glas.*

pocáčkati, am, *vb. pf.* befedjen, *M.*

pocák, *m.* das Warten: na počak (dati, vzeti i. t. d.) auf Borg, *Cig., Jan., Kor. - Jarn. (Rok.), BIKr., jvzhSt.*; na p. puščeni coli, der ererbte Zoll, *DZ.*; na večem počak, ohne Hoffnung auf Rückerstattung, *Z.*

pocákati, čakam, *vb. pf.* eine Zeit lang warten, abwarten; počakaj malo! s kosilom, z južino p.; p., da se komu jeza ohladi, jemandes Zorn ansofden lassen; polovico ti izplačam precej, za polovico pa me boš počakal; do zadnjega p., es biš auf's Außerste ankommen lassen, *Cig.*; (*impvt.* tudi: počaj, *St.*), od glagola: počajati, ki se sicer ne rabi).

pocákávati, am, *vb. impf.* = počakovati, *Mur., Met.*

pocákavec, vca, *m.* der Wahlgast, *Cig.*

pocákljiv, íva, *adj.* kdor rad počaka (n. pr. dolznika), *Z.*; — zuwartend, *Cig. (T.)*.

pocákováti, újem, *vb. impf.* abzuwarten pflegen, zuwarten, warten.

pocárodéjiti, dějim, *vb. pf.* p. se, ein Zauberer, eine Zauberin (Hexe) werden, *Bes., SIN.*

pocásen, sna, *adj.* langsam, säunig; počasna hoja, počasen delavec; počasen si kakor hudo leto, kakor sveto olje (*Kras*), kakor laško olje, (*Lašče*), *Erj. (Torb.)*; p. kakor meglá brez vetra, *jvzhSt.*

počasí, *adv.* langsam; p. iti, delati; voda p. teče; „počasí po kamenju!“ reče se človeku, ki hoče vse v eno sapo dokazovati, a dela logične skoke, *Erj. (Torb.)*.

počasnost, *adj.* = počasen, *Mur.*

počasnež, *éta*, *m.* = počasnež, *Jan. (H.)*.

počasnež, *m.* der Langsame; p. vse zamudi, *Sl. N.*

počasnik, *m.* der Langsame, *Cig.*

počasnost, *f.* die Langsamkeit.

počasoma, *adv.* allmählich, nach und nach, *Mur.*

počasť, *f.* die Beehrung, die Ehrenbezeugung, *Cig. (T.)*; — *srl.*

pôčast, *adj.* spaltig, ritzig, *Cig.*

počasťen, *stna*, *adj.* = časťen, Ehren-, *Cig., M.*; — *hs.*

počasťlo, *n.* die Ehrenbezeugung, die Auszeichnung, *Jan.*

počasťev, *ive*, *f.* die Ehrenbezeugung, die Auszeichnung, *Cig., Jan., nk.*

počasťiti, *ím*, *vb.* *pf.* Ehre erweihen, beehren; p. koga s streljanjem; počasťen, beehrt, geehrt, *Cv.*

počasťnica, *f.* das Ehrengeschenk, *Cig.*

počasťeváti, *újem*, *vb.* *impf. ad* počasťiti, beehren, *nk.*, (počasťevati) *Cig., Jan.*

pôčca, *f. dem.* poč *f.*, ein kleiner Sprung o. Riš, *M.*

počasťiti se, *ím* se, *vb.* *pf.* = počasťiti se, *C.* počasťati, *ám*, *vb.* *pf.* befristet.

počasťda, *f.* die Säuberung, die Reinigung, *M.*

počasťditi, *čédim*, *vb.* *pf.* der Reihe nach säubern, putzen; po hiši je vse počejeno, *Gor.*

počasťhati, *ham*, *vb.* *pf.* 1) = podrgniti; p. se ob čem ali kom, *LjZv.*; — 2) = počasťati, fämmen, *Jan.*

počasťjáti, *ám*, *vb.* *pf.* ein wenig fragen, *BlKr.-Mik.*; p. svinje, *BlKr.*; streicheln, *M.*

počasťjávati, *am*, *vb.* *impf. ad* počasťjati; ôfter ein wenig fragen, *Mik.*

pôček, *m.* = počak; na p. dati, *BlKr.-M.*; na p. vzeti, *Krelj.*

počasťeliti, *ím*, *vb.* *pf.* palico p., den Stof am Ende abplatten, *C.*

počasťjustáti, *ám*, *vb.* *pf.* ein wenig schwätzen, ein Geheimnis ausplaudern, *M.*; vse p., alles ausplaudern, *Z.*

počasťlo, *n.* der Ursprung, *Jan., LjZv.*; — *hs.* počasťeriti se, črim se, *vb.* *pf.* mürrisch werden, *Jurč.*

počasťenáti, *ám*, *vb.* *pf.* ein wenig plaudern; — p. kaj, etvas ausplaudern, *Jan.*

pôčenica, *f.* die Erdluft, die Schlicht, *C.*

počasťniti, *čépnem*, *vb.* *pf.* niederhocken, niederfauern; — *prim.* počepniti.

počasťnanje, *n.* 1) das Beginnen; — 2) das Verfahren.

počasťnjati, *am*, *vb.* *impf. ad* početi; 1) anfangen; — 2) beginnen, treiben, thun; kaj pa počasťjate, otroci? vsakojake reči p.

počep, *čépa*, *m.* die Kniebeuge, *Telov.*

počasťpati, *čépnam*, *pljem*, *vb.* *impf. ad* počeniti; (ôfter) niederhocken, *Mur., Cig., Jan.*;

počasťpaje, dann und wann niederhockend, *C.*

počasťpek, *pka*, *m.* ein unreifes Ei ohne harte Schale, *Gor.-M.*

počasťpen, *pna*, *adj.* Kniebeuge-; počasťpna drža, *Telov.*

počasťpéti, *ím*, *vb.* *pf.* eine Zeit lang hocken.

počasťpica, *f.* die Hocke: na počasťpici sedeti, hocken, *Z.*

počasťpin, *m.* 1) der Hocker, *Z.*; — 2) p. je tižlo, ki nizko raste, *Svet. (Rok.)*.

počasťpnik, *m.* ein niederes Brot, *Z.*

počasťpniti, *čépnem*, *vb.* *pf.* = počasťniti.

počasťpúh, *m.* der gerne hockt, der Hocker, *Cig., Mik.*

počasťpúlja, *f.* die gerne hockt, die Hockerin, *Cig., M.*

počasťránka, *f.* neka goba (menda: agaricus campestris), *St. Tomaž pod Čarnom.-Erj. (Torb.)*.

počasťsati, *čésem*, *vb.* *pf.* fämmen; p. dekletce; p. se, sich die Haare fämmen, sich frisieren; — abstriegeln, *Cig.*; — p. koga, jemandem einen Lieb versetzen (fig.), *Cig.*; abfauzeln, *nk.*

počasťsováti, *újem*, *vb.* *impf. ad* počasťati, *Jan.*

počasťstíti, *ím*, *vb.* *pf.* = počasťstíti, *Cig., Jan., nk.*

počasťščénje, *n.* = počasťšenje, *Cig., Erj. (Ižb. sp.)*.

počasťščeváti, *újem*, *vb.* *impf.* = počasťščevati, *Cig., Jan.*

počasťšrka, *f.* zadnji obrok jedi kakršnega koli pridelka; n. pr. „denes je krompirjeva počasťšerka“, veli gospodinja, kadar pristavlja zadnji krompir, *Vrsno (Tolm.)-Erj. (Torb.)*.

počasťetek, *tka*, *m.* 1) der Anfang; s počasťeta, anfangs; počasťeki, die Anfangsgründe, *Cig. (T.)*; — der Anfangspunkt (math.), *Cig. (T.)*; — die Quelle (fig.), der Grund, *Cig.*; — 2) das Untenehmen, das Beginnen, *Cig., C.*; nespameten p., thörichtes Beginnen, *Ravn.*

počasťeten, *tna*, *adj.* Anfangs-, *Cig.*; počasťetna črka, počasťetna brzina, *Cig. (T.)*; — anfänglich, *Cig.*; — Elementar-; počasťetna šola, *Cig., Jan.*; počasťetni nauk, *Cig. (T.)*.

počasťetev, *ive*, *f.* 1) = počasťetek, der Anfang, *Slom.*; — 2) = počasťenjanje 2), *Jan.*

počasťéti, *počnem*, *vb.* *pf.* 1) beginnen; prepír p., *Cig.*; brez njega nič ne počnes = er ist deine rechte Hand, *Cig.*; — 2) beginnen, thun; od veselja ne ve, kaj bi počel = er ist außer sich vor Freude; kaj mi je zdaj početi! was soll ich nun thun? kaj bi si počela taka gospoda v naši vasi? *Vrt.*; — 3) = spočetí, empfangen, *Trub., Krelj, Jsvkr.*

počasťétnje, *n.* 1) die Untenehmung, *Cig.*; — 2) = počasťenjanje, das Treiben, die Handlungsweise; — 3) = spočetie, *Krelj, Jsvkr.*

počasťétnica, *f.* 1) die Urheberin, *Cig.*; die Gründlerin, *Kremp.-M.*; — 2) die Untenehmerin, *Cig.*; — 3) das Elementarbuch, *Cig. (T.)*.

počasťétnik, *m.* 1) der Urheber, *Cig., kajk.-Valj. (Rad.)*; der Gründer, *Kremp.-M.*; — 2) der Untenehmer, *Cig.*

počasťéta, *f.* = počasťetev 1), *Mur.*

počasťévríti, *črim*, *vb.* *pf.* vervierfachen, *Cig.*

počasťétvo, *n.* = spočetie, *Trub., Jsvkr.*

počasťévina, *f.* neka vinska trta, *jvžh.št.-Erj. (Torb.)*.

počasťez, *adv.*, *po*gl. počrez.

počítati, am, *vb. pf.* 1) eine Weile sitzen (v otročjem govoru), *Cig.*; — 2) p. se = usesiti se, *južhŠt.*

1. **počina**, *f.* die Spalte, der Rijs, *Guts.-Cig.*
2. **počina**, *f.* das offene Meer, *Jan., Cig.(T.);* — stsl.

počinati, am, *vb. impf. ad* početi = počeniati, *Raič(Slov.).*

počinek, nka, *m.* = počitek, die Rašt: złożen p., *Hip.(Orb.);* p. si privoščiti, *Slom.*

počiniti, činem, *vb. pf.* 1) ausruhen, anstrafen, *Mur., Cig., Jan., Dol.:* rad bi malo počinil, *Vrt.:* počakaj, da malo počinem, *Soška dol.-Erj.(Torb.);* = p. si, *vžhŠt.-Valj.:* p. si na božji volji, *ogr.-Lct.:* — tudi: p. se, *Mur., Zora. Dol., južhŠt.;* — 2) ruhig bleiben: otrok ne počine na postelji, daš kind will nicht ruhig auf dem Bette bleiben, *južhŠt.;* krogla ne počine na mizi, *južhŠt.*

počiniti, činim, *vb. pf.* machen: počini je močne, (počiniti) *ogr.-C.*

počislati, am, *vb. pf.* beachten, *Cig.*

počist, *m.* das empfindliche Springkraut (impatiens noli tangere), *Guts., Medv.(Rok.).*

počistiti, čestim, *vb. pf.* der Reihe nach reinigen, putzen: vse p.; vse je počistil po mizi = er hat alles aufgegeben, *južhŠt.*

počitek, tka, *m.* die Rašt: ne privošči si počitka, er gönnt sich keine Ruhe: brez počitka, ohne auszurufen, rastlos: dober počitek! gesegnete Rašt! *južhŠt.;* — *pl.* počitki, = počitnice, die Ferien, *Jurč.*

počiten, tna, *adj.* Rašt: počitna ura, *Cig.;* počitni dan, *DZ.*

počiti, čijem, *vb. pf.* ausruhen: Oh majhno postojva, preljudi plesavec. Da jaz si oddahnem, da noga počije, *Praš.;* = p. si, *Krelj, Vrt.;* tudi: p. se, *Mur., Jan., južhŠt.*

počiti, počim, *vb. pf.* 1) trafen, frassen; puška je počila; z bičem p.: = ustreliti: zajca p., *LjZv., Dol.;* — počil je glas, es ist das Geräusch aufgetaucht, *Cig., Jan., Nov., nk.;* — 2) einen Schlag versetzen: p. koga za uho, po ustih; — p. se s kom, aneinander gerathen, eine Schlacht liefern, *Jan.;* — 3) bersten, jpringen, plassen; obroč lonca, mehur počil: kupica je počila, das Glas bekam einen Sprung; struna je počila, die Saite ist gesprungun: — popek počil, die Kloppe geht auf, *Cig.;* človek bi od smeha počil, man könnte vor Lachen bersten: srce mi hoče p., das Herz will mir jpringen, *Cig.;* počen, gesprungun, geborsten: lonca, zvon je p., der Topf, die Glocke hat einen Sprung; ima glas kakor p. lonca: za to ne dam počenega groša; — 3) einen Leibesbruch bekommen, *Cig.;* počen je, er hat einen Bruch, *Cig., Kr.*

počitje, *n.* = počitek, *Guts.-Cig.*

počitkino, *adv.* so ziemlich viel, (tudi: počitkeno) *Prvačina(Goriš.-)Štek.(LjZv.).*

počitkovati, čjem, *vb. impf.* die Ferien zubringen, *SlN.*

počitkovina, *f.* = pokojnina, das Ruhegehalt, *Cig.*

počitnice, *f. pl.* die Ferien: na p. iti, o počitnicah, *Cig., Jan., C., nk.*

počitnik, *m.* der Ruhecent, *Cig., Jan.*

počitnina, *f.* das Ruhecentgehalt, *Cig., Jan., Nov.*

počiv, *m.* der Ruheplatz, *Z., Danj.-Mik.*

počivaj, *m.* 1) mesto, kjer ljudje navadno počivajo noseč bremena; s to besedo se tudi meri daljša: dva počivaja daleč mu je odnašal, *Podkrnci-Erj.(Torb.);* — der Ruhepunkt, *C.;* — 2) kruh je na počivaj = ni zaprt v omari, vsak domačin ga sme rezati, *Poh.-LjZv.*

počivaten, ina, *adj.* Rašt: počivatni kamen, *Cig.*

počivališče, *n.* die Raštstätte, die Ruhestätte, *Cig., Jan.:* tudi: počivališče, *ogr.-Valj.(Rad).*

počivalnica, *f.* 1) das Ruhebett, das Sofa, *Jan., DZ., ogr.-C.;* — 2) ein kleiner Sitz in einem Schacht, *Cig.*

počivânik, *m.* der Raštstein, *Cig.;* na vsakem tretjem počivalniku je sedeval, *Jurč.*

počivalo, *n.* 1) der Ruheplatz, *Gov.-M.;* — 2) das Ruhebett, das Sofa, *Jan., Nov.-C., Vrt.*

počivâski, *adj.* Rašt: počivalsko mestce, *Trub.(Post.).*

počivanje, *n.* das Ausruhen, das Raften: „Bog blagoslovi (zegnaj) počivanje!“ reče, kdor gre mimo počivajočih ljudi, *južhŠt.*

počivati, am, *vb. impf. ad* počiti: raften, ausruhen, der Ruhe pflegen: v senci p.; — njiva počiva, der Acker liegt brach, *Cig.;* — ruhen (o mrtvih).

počivavec, vca, *m.* kdor počiva, der Raftende: — = počitnik, der Ruhecent, *V.-Cig., Jan.*

počivež, *m.* das Ausruhen, *M.*

počivje, *adv.* inzwischen ausruhend, mit Pauzen: p. delati, jesti: tudi: na počivje, *Št.-C.*

počivkati, am, *vb. pf.* ein wenig pfehen.

počivnica, *f.* das Ruhebett, *ogr.-C.*

počlovečevati, čjem, *vb. impf. ad* počlovečiti, *nk.*

počlovečiti, včim, *vb. pf.* 1) zum Menschen machen, vermenslichen, anthropomorphisieren, *Cig.(T.), ogr.-M.;* p. se, die Menschheit annehmen, *Cig.;* — 2) humanisieren, civilisieren, *Nov.-C.*

počohati, am, *vb. pf.* ein wenig trafen; — vatischen (v. Dachdecker), *Cig.*

počohljâti, am, *vb. pf.* ein wenig sanft trafen, *C.*

počrčkati, am, *vb. pf.* 1) betriegen, bestechen; — 2) verfristen, verlocken: p. dokaj tinte.

počrčden, dna, *adj.* Wechsel: počrčdeno gospodarstvo, die Wechselwirtschaft, *Cig.;* — prim, čreda 2).

počrčpati, pam, pljem, *vb. pf.* ansichöpfen, *Cig., Jan.;* — auffaufen, *Cig.*

počrčvec, vca, *m.* der Hüherdarnt (stellaria media), veliki p., das Gauchheil (anagallis), kravji p., der Feldbrennpreis (veronica agrestis), *C.*

počrčvina, *f.* das Darmfett, *C., vžhŠt.*

počrčez, *adv.* 1) querüber: p. dejati kaj; rebri počrčez iti, *Jurč.;* — 2) im Durchschnitt; — 3) p.

praviti, oberflächlich erzählen, *Cig.*: — (počrčez?) na zapadu: počez.

počrčezek, zka, m. das Pauschale, (počezek), *Jan.*, *Nov.*

počrčezna, zna, *adj.* 1) quer, *Jan.*; — 2) durchschnittlich, *Nov.*; Durchschnitts: počrčezna cena, der Durchschnittspreis, *Jan.*; počrčezni denar, das Pauschalgeld, *Jan.*; — 3) oberflächlich, *M.*; — summarisch, *Jan.*

počrčeznica, f. 1) vrv, ki se dene počrez pod breme, *Vas Krn-Erj. (Torb.)*; — 2) dolga žaga za dva človeka, (počeznica) *Tolm.*

počrčeznina, f. das Pauschale, (počez-) *Jan.*

počrgotariti, arim, *vb. pf.* hinfristen: p. komu kaj, *Let.*

počrčkati, črkam, *vb. pf.* befrischen, *Z.*, *Let.*

počrn, *adj.* schwärzlich, *Guts.*

počrněti, im, *vb. pf.* schwarz werden.

počrñiti, im, *vb. pf.* 1) schwarz machen, schwärzen; s sajami p., *Cig.*; — 2) verschwärzen: p. koga pri kom.

počrpati, pām, *vb. pf.* = počrepati, *Cig.*

počrtati, črtam, *vb. pf.* mit Strichen bezeichnen: p. ves papir, *Cig.*

počrtljati, am, *vb. pf.* bestrichen, *Cig.*

počučniti, čučnem, *vb. pf.* = počeniti, niederhoden, *C.*, *Dol.*

počūditi se, čūdim se, *vb. pf.* einige Bewunderung schenken: p. se čemu, *Cig.*

počūha, f. = potuha: počūho dajati, *Ig(Dol.)*.

počūhati, am, *vb. pf.* durch Blasen abkühlen, *Gov.*, *Tolm.*; — p. se = ohladiti se, *GBrda-Erj. (Torb.)*.

počūhniti se, čūhnem se, *vb. pf.* = ohladiti se: počakajmo, naj se jed počuhne, *južhŠt.*

počūt, m. die Empfindung, *Z.*; das Gefühl: dobri p., das Wohlgefühl, *Cig.*

počūtek, tka, m. 1) die Empfindung, *Mur.*, *Jan.*; — 2) der Sinn, *Mur.*; pl. počutki, die Sinne: svojih počutkov ne v moči imeti, seiner Sinne nicht mächtig sein, *Cig.*; duh se ne zapopade z našimi počutki, *Jap. (Prid.)*: Da ga ne bode žgalo, Ne bolega, ne srbelo. v vseh njegovih počutkih Zunaj in znotraj! (zagovor), *Gabrije pod Krasom-Erj. (Torb.)*.

počūtna, tna, *adj.* sinnlich, *Cig.*, *C.*; počūtna naslada, *LjZv.*

počūtiti, im, *vb. pf.* = občutiti, empfinden, *Z.*, *M.*; (napačno: p. *vb. impf.* empfinden, p. se = sich befinden).

počūtje, n. das Befinden, *Jan.*

počūtljaj, m. = počutek, das Gefühl, *M.*

počūtljiv, *adj.* = občutljiv, empfindlich, *Dict.*, *Z.*

počūtljivost, f. = občutljivost, die Empfindlichkeit, *Z.*

počūtnost, f. die Sinnlichkeit, *C.*

počūstvo, n. das Gefühlsvermögen, *Jan. (H.)*.

počvetěriti, črim, *vb. pf.* = početveriti, *Z.*

počvrstiti, im, *vb. pf.* equiduen, aufstehen, *Cig.*

počvrščenje, n. die Stärkung, *C.*

pòd, pòda, m. 1) der Fußboden; p. delati sobi, ein Zimmer bodnen, *Cig.*; — 2) der Dreischboden, die Lemme: — der Boden der deutschen Weinpresse, *C.*; — 3) das Mühlgebiet, in der

Mühle ein Gestell, auf welchem sich der Stein, der Lauf und der Kumpf befindet, *V. - Cig.*; — 4) der Dachboden, *Cig.*, *Goriš.*; — das Dachzimmer, *Goriš.*; — 5) das Stockwerk, *Ravn.-M.*, *ogr.-C.*; hiša na en pod, *Zv.*; — das Deck: ladja na dva poda, *C.*, *Z.*

pòd, l. *praef.* A) c. *acc.* 1) unter (na vprašanje: kam? — često znači samo približavanje k više ležečemu predmetu): pod kolo priti; pod mizo vreči: iz dežja pod kap; pod solnce, mittagswärts, *V. - Cig.*; Peljala ga pod beli grad, *Npes.-Mik.*; pod mesto, hinwärts nach der Stadt, *Cig.*; — pod-se, abwärts, bergab, *Cig.*, *Jan.*; cesta gre pod-se. *Gov.*: — pod se gledati, den Wid zu Boden gerichtet haben, *Dict.*; — 2) izraza razmerje podložnosti: unter: pod svojo oblast spraviti: — biti pod koga, biti pod našega cesarja, *Cig.*, *C.*; biti pod kako sodnijo, einem Gericht unterstehen, *Cig.*; biti pod kako farno, zu einer Pfarre gehören, *Z.*, *Kr.*: — pod zastavo vzeti, Pfänden, *Jan.*: — pod zlo iti, zugrunde gehen, *Cig.*, *Jan.*; = pod nič priti, *Jan.*, *Zv.*: — pod moj odgovor, auf meine Verantwortung, *Cig. (T.)*; — 3) v časnem pomenu: gegen: pod večer, gegen Abend; pod noč, mit anbrechender Nacht; pod jutro, gegen Morgen; pod jesen, gegen den Herbst hin; pod starost, bei zunehmenden Jahren, *Cig.*; — während: pod pridigo, *C.*; pod mašo, *C.*; v cervki pod mašo peti, *Jsvkr.*: — B) c. *instr.* :) unter (na vprašanje: kje?): pod streho biti, unter Dach sein: pod milim nebom, unter freiem Himmel: — pod goro, am Fuße des Berges; pod gradom, unter dem Schlosse; pod oknom stati: — pod pazuhu koga voditi, jemanden am Arm führen: — pod orožjem biti, unter Waffen sein, *Cig.*: — 2) znači podložnost ali podobno razmerje: unter: Ti ga nimaš pod seboj. Da bi skušil se z menoj, *Npes.-K.*; pod našim cesarjem: pod oblastjo: pod vodstvom; pod zvonom kake fare, in einem Pfarrsprengel: — pod ključem imeti, unter Schlüssel und Kiesel halten; pod prisego, unter Eidschwur: p. kaznijo prepovedati, bei Strafe verbieten: pod danjo, tributpflichtig, *Cig. (T.)*: pod svojo odgovornostjo, unter eigener Verantwortung, *DZ.*; — II. *adv.* (v sestavi s samostalniki največ le v novejših spisih po vzgledu nemščine: unter, vice: poddijakon, der Subdiakon: podžupan, der Vicebürgermeister: v teh sestavah ima „pod“ svoj poudarek poleg glavnega naglása sestavljene besede); — III. *praef.* znači 1) da se dejanje pod čim vrši, ali da je v kakem podobnem razmerju: podkovati, beschlagen, (= unten anstichreiben), podložiti, unterlegen, podpisati, unterschreiben, podorati, unterackern, podpreti, unterstützen; — 2) da je dejanje od spodaj navzgor namerjeno: podganjati, aufjagen; — 3) da je dejanje nekako tajno: podkupiti, bestechen (= heimlich kaufen).

podáč, m. = podajac, orodje, s katerim se kaj podaja, *Podkrnci-Erj. (Torb.)*.

podadmiral, *m.* der Viceadmiral, *Cig., Jan.*
 1. podagra, *f.* protin, dñš Podagra, *Jan.*
 2. podâgra, *f.* = les z vejevjem za lonico, za drva itl. (beseda izprevržena iz: podvora), *Temljine(Tolm.)-Štek.(Let.).*
 podagrast, *adj.* podagrŕiŕ, *Cig.*
 podâja, *f.* die Überreichung, *Cig., Jan.:* — die Ergebung, die Übergabe (3. B. einer Stadt), *Cig., Jan., C.*
 podajâc, *m.* 1) der etwas zu reichen pflegt, der Handlanger; — 2) die Reichgabel, *Mur., Cig., Dol., Notr., Gor.:* — 3) veliki p., in den Sägenrühen der Haken, welcher das Steigrad fortzieht, der Schieber, *Cig.*
 podajâca, *f.* die Reichgabel, *Z. Nov.*
 podajâcka, *f.* die Handlangerin, *Cig.*
 podajârnica, *f.* die Reichgabel, *Guts. - Cig., Mur., Jan., Zilj.-Jarn.(Rok.), Polj.*
 podajâtnik, *m.* 1) die Reichgabel, *Guts., Cig., Jan., Gor., zapŠt.:* — 2) = podajâc 3), der Schieber, *Cig., Savinska dol.*
 podâjanje, *n.* 1) das Hinreichen; — die Handlung; — 2) das Zuŕeŕen, die Hege: s podajanjem koga odgnati, jemanden fortŕeŕen, *Cig.:* — das Durchŕeŕen; — prim. podajati.
 podâjati, *jam, jem, vb. impf. ad podati:* 1) reichen, darreichen: p. snopje, vodo; roke si p.: an die Hand geben, bieten: to nam podaja dokaze za naŕo trditev, *nk.:* — überreichen, *Cig., Jan.:* prošnje p., Bittŕriften einreichen, *Cig.:* — 2) p. se, ŕich ergeben; mesta se podajajo; — nachgeben: veje se podajajo pod snežno teŕo. *LjZv.:* — p. se v kaj, ŕich in etwas einlassen; — p. se na kaj, einer Sache obliegen, *V.-Cig.:* — 3) p. koga, jemandem mit Worten zuŕeŕen, ihn durch die Hechel ziehen, *Cig.:* p. se s kom, mit jemandem einen Streit, eine Hege haben, *Cig.:* dolgo sta se podajala, ŕie ŕritten lange mit einander, *Z.:* — 4) konj podaje, daŕ Pferd galoppiert, *Podkrnei-Erj.(Torb.:* — 5) p. se, paŕŕen, *Jan.:* kako se mi podaje ta obleka? *Cig.:* — 6) podaje se mi, ich empfinde einen Brechreiz, *Z., Bolc-Erj.(Torb.:* — 7) p. se kam, ŕich irgendwohin begeben, verŕigen, *Cig., nk.:* (po nem.); — podâjem, *kajk.-Valj.(Rad).*
 podajâvec, *vca, m.* der etwas reicht; n. pr., kdor vodo v fuŕinah podaje, *Gor.:* der Handlanger, *Cig., Jan.*
 podajâvka, *f.* 1) die etwas reicht, die Handlangerin, *Cig., Jan.:* — 2) die Reichgabel, *KrGora.*
 podâjen, *jna, adj.* die Ergebung oder die Übergabe betreffend, Übergabŕs-, *Jan.(H.).*
 podâjič, *m.* = podajâc 2), die Reichgabel, *Tolm.-Lcvst.(M.).*
 podajârnica, *f.* = podajâc 2), die Reichgabel, *Notr.*
 podajâŕŕina, *f.* kar se podaja. *Mur.:* podajâči so imeli v eni roki meč, z eno so podajŕŕino nosili, *Ravn.*
 podäljek, *ljka, m.* = podälŕek, die Fortŕegung, *C.*

podaljevati, *ujem, vb. impf.* fortŕeŕen, *C.*
 podäljiti, *im, vb. pf.* = podälŕŕati, *Z.*
 podäljŕŕanje, *n.* die Verlängerung: — die Profelongation.
 podäljŕŕati, *am, vb. pf.* länger machen, verlängern: p. se, länger werden, ŕich verlängern; — profolongieren.
 podäljŕŕava, *f.* die Verlängerung, *Cig., Jan., C.*
 podäljŕŕba, *f.* die Verlängerung, die Profelongation, *Jan., DZ.*
 podäljŕŕek, *ŕka, m.* 1) der Fortŕaŕ, *Cig.:* p. osi, die Verlängerung der Aŕe, *Znid.:* — 2) die Verlängerung: p. vaŕih dni, *Ravn.-Valj.(Rad.:* menični p., die Profolongierung eines Wechŕels, *Cig.*
 podäljŕŕvânje, *n.* die Verlängerung.
 podäljŕŕevati, *ujem, vb. impf.* länger machen, verlängern; — profolongieren.
 podäljŕŕina, *f.* die Verlängerung, *C.*
 podamâŕŕiti, *im, vb. pf.* damaŕŕieren: p. jeklo, *Cig.(T.).*
 podâncica, *f.* der Pŕiemenschwanz (oxyuris vermicularis), *Jan.(H.):* — prim. otročja gliŕta.
 podânek, *nka, m.* der unterŕte Theil des Baumes, *C., Z.:* — der Fuß eines Berges, *Cig.(T.), Erj.(Min.), Jes., Kr.:* hribi so tukaj od podanka do vrha zaviti v bujno zelenilo, *Zv.*
 podânja, *f.* = kotlasta dolina, *Rodik(Kras)-Erj.(Torb.).*
 podânost, *f.* = udanost, die Ergebenheit, *Mur.*
 1. podâr, *rja, m.* der Feld- oder Weingartenhüter, *C., Lcvst.(Nauk).*
 2. podâr, *m.* = podarek, *Mur.*
 podârati, *am, vb. impf. ad podorati:* unterŕufen, *Habd.-Mik.:* gnoj p., einen mit Dünger beŕreuten Acker pflügen, *jvŕhŠt.*
 podârêk, *rka, m.* daŕ Geŕŕent, die Spende, *Cig., Jan., DZ.*
 podarilo, *n.* = podarek, *Cig., Jan.*
 podaritev, *tve, f.* die Schenkung, *Jan., Nov., nk.*
 podariti, *im, vb. pf.* ŕchenken: p. komu kaj; tudi: p. koga s čim: jaz podarim stareŕŕino z malim darom, naj ga podari Bog z večim! *vŕhŠt.-Pjk.(Črt.).*
 podarivec, *vca, m.* der Geŕŕentgeber, *Cig., Jan.*
 1. podârjati, *am, vb. impf.* = podarati, *Jan.*
 2. podârjati, *am, vb. impf. ad podariti* = podarjevati, *nk.*
 podarjevati, *ujem, vb. impf. ad podariti:* ŕchenken, *Jan., nk.*
 podarnik, *m.* der Spender, *C.*
 podarovati, *ujem, l. vb. pf.* = obdarovati, begeben, beŕchenken: vsi so z umom podarovani, *Jap.(Prid.:* car soldate pohvali in jih podaruje, *Vod.(Iŕb. sr.);* — II. *vb. impf. Mik.:* pogl. podarjevati.
 podâtek, *tka, m.* die Angabe, *Cig.(T.:* podatki, die Daten, *Cig.(T.). C., DZ., nk.*
 podâten, *tna, adj.* 1) freigebig, *Z., Navr.(Spom.), BlKr.-Navr.(LjZv.:* — 2) geŕŕmteidig, *Z., Vrt.:* — mild (min.), *h. t.-Cig.(T.).*
 1. podâti, *dâm, vb. pf.* 1) reichen: podajmo si roke! — überreichen; tožbo p. zoper koga,

Cig.; — 2) p. se, sich ergeben; — nachgeben; p. se poženju. *Kast. - Valj. (Rad.)*; p. se grehu, sich der Sünde ergeben, *Iskr.*; podal se je, er gab sich darein, er fügte sich; nekaj časa ni se hotel ničesar učiti, sedaj se je pa podal, *DSr.*; tuši: er hat eingeitanden; — p. se v kaj, eingehen, sich in etwas einlassen; v to se ne podam, *Cig.*; v pogovor se p., *Glas.*; — p. se na kaj, sich auf etwas verlegen, *Cig.*; p. se na tatvino ali ropanje, *Jap. (Prid.) - Valj. (Rad.)*; on je znal lepo govoriti, kadar se je podal, *Jurč.*; — 3) p. se, sich begeben; p. se kam (po nem.), *Jurč.*; *Mur., Cig., Jan., nk.*; — 4) p. se, *vb. impf.* = podajati se, passen; poda se mu kakor svinji sedlo, kakor zajcu boben.

2. **pódati**, **pódam**, *vb. impf.* den Boden legen, bodnen, *Sret. (Rok.)*.

podáva, *f.* daß Hingeben, *C.*

podaváč, *m.* = 1) podajač 1), der Handlanger, *Mik., Danj. (Posv. p.), jvžhSt.*; — 2) die Reichgabel *C., Mik.*

podávati, *am, vb. impf.* = podajati, *Mur., vžhSt.*

podávek, *vka. m.* die Abgabe an Auszügler, der Auszüg, *C.*; *pódavek, vžhSt.*

podáviti, *im. vb. pf.* nach einander abwürgen: svoje otroke je podavil; kuga jih je vse podavila, die Pest hat sie alle dahingerafft.

podávka, *f.* = podajavka 2., podajač 2., *Jan. (H.)*.

podbáda, *f.* die Anspornung, *Cig.*

podbádati, *am, vb. impf. ad* podbosti: anspornen: p. konja, *Cig.*

podbádvacec, *vca. m.* der Anspornner, der Anstreiber, *Cig.*; njega (Egipta) podbadvacec pride od polnoči, *Skrinj.*

podbárvati, *am, vb. pf.* grundieren, *Jan.*

podbét, *béla, m.* der Hüslattich (tussilago farfara), *Rib.-Mik., Ip.-Erj. (Torb.)*; — die Klette (lappa minor), *Valj. (Rad.)*; — neka vinska trta, *Brežice (St.) - Erj. (Torb.)*.

podbétec, *lca, m.* neka vinska trta, *Dol. - Z. Sv. Duh pri Krškem - Erj. (Torb.)*; ohrenblättriger Wippacher, *Trumm.*

podbéliti, *im, vb. pf.* drevo p., dem Baum einen Theil der Rinde wegschälen, ihn lachen, fränzen, *Cig.*

podbérati, *béram, vb. impf.* = podbíрати, *Mur.*

podbêrek, *rka, m.* podberki = pri podbíranju nabrano grozdje, *C.*; — prim. podbíрати.

podberín, *m.* = podberina. *C., Z.*

podberína, *f.* der Vorlesewein, *C., Z.*

podberúh, *m.* = podberin. *C.*

podbezáti, *ám, vb. pf.* aufheßen, *Cig.*

podbijati, *am, vb. impf. ad* podbiti: = izpodbijati, *M., C., Z.*

podbír, *m.* = podberina. *C.*

podbírač, *m.* delavec, kateri podbira v vinogradu, *M.*

podbíranec, *nca, m.* = podberina. *Cig.*

podbíranje, *n.* die Vorlese, *St.*

podbíрати, *bíram, vb. impf. ad* podbrati: pri kapusu ali pesi staro lepenje (perje) sproti obirati, *Z., Soška dol. - Erj. (Torb.)*; — gnilo.

plesnivo grozdje pred trgatvijo obirati. eine Vorlese vornehmen, *Z., C., Blkr., St.*

podbírek, *rka. m.* = podberina. *Cig., C.*

podbirina, *f.* = podberina, *vžhSt.*

podbistriti, *bístrim, vb. pf.* p. konja. dem Pferde die Sporen geben, *St., Z., Njes.-Pjk.*

podbistrovati, *újem, vb. impf. ad* podbistriti: anspornen, *Z., Zora.*

podbláziniti, *inim, vb. pf.* unterpostern, *Cig., M.*

podbód, **bóda**, *m.* der Ansporn, *Cig., T.*

podbodica, *f.* der Ansporn, *Cig., T.*

podbój, **bója**, *m. 1)* die Thürschwelle, der Thürschwiel; — 2) der Strigbalken, *Diet.*; — 3) der Unterzugsbalken, *ZgD.*; der Unterteil, *C.*

podbójnik, *m.* der Thürschwiel, *C.*

podbósti, **bóstem**, *vb. pf.* die Sporen geben: p. konja, *Cig.*; — anspornen, anreizen, *Cig. (T.)*.

podbrádek, *dka. m. 1)* der fleischige, herabhängende Theil unter dem Kinn, das Unterkinn (der Koder; — daß Kinn, *Mur., Valj. (Rad.)*; — 2) die Wamme des Kindes, *C.*; — 3) daß Bartlävchen des Hahnes: petelinovi podbradki, *Cig., Jan., C.*

podbrádnica, *f.* der Halsbart, *Cig.*

podbrádnica, *f. 1)* die Kinnfette, *Cig.*; — 2) das Tuch, das man Kindern beim Essen unter das Kinn bindet, daß Geißelälvchen, *Cig.*

podbrádnik, *m.* die Kinnfette, *Jan.*; — der Neflriemen der Pferde, *Cig.*

podbrádnja, *f.* die Halswamme des Kindes, *vžhSt.-C.*

podbrádnjak, *m. 1)* das Unterkinn, *Mur., C.*; — 2) die Halswamme des Kindes, *C.*; — 3) der untere Balken des Schienjoches, *vžhSt.*

podbránati, *am, vb. pf.* unterlegen, *Cig.*

podbráti, *bérem, vb. pf.* slabo perje zelia a. pese, slabo grozdje pred trgatvijo obrati, unterflauchen, *C., St.*

podbrazdác, *m.* der Untergrundvflug, *Nor.-C.*

podbrazdína, *f.* die Erdschichte unter der Furche, *Cig., C.*

podbrázdje, *n.* = podbrazdina, *Nor.-C.*

podbrádje, *n.* der Fuß eines Berges, *Cig.*

podbrécati, *am, vb. pf.* aufschürzen, *Z.*; p. si obleko z motvozom, *Bes.*

podbrecováti, *újem, vb. impf. ad* podbrecati, *Z.*

podbréncati, *am, vb. pf.* = podbrecati, *Z.*

podbréncék, *dka. m.* der Gürtel, *C., Z.*

podbréžina, *f.* eine vom Wasser unterwühlte Uferstelle, *ob Ložnici St.-LjZv.*

podbríjác, *m.* der Barbier, *Mur.*

podbríjati, *am, vb. impf.* = podbrívati, *Mur.*

podbríti, *bríjem, vb. pf.* den Bart rasieren; p. se, sich den Bart rasieren; — p. koga, bestrühen, *C.*

podbrívati, *am, vb. impf. ad* podbríti; rasieren: p. se, sich den Bart rasieren.

podbrúsiti, *im, vb. pf.* unterwühlten, *Cig.*

podbrúšati, *am, vb. impf. ad* podbrúsiti, *Cig.*

podbúd, *m.* der Zampuls, *Cig.*

podbúda, *f.* die Erbauung (üg.), *Jan.*

podbúdba, *f.* die Ermutigung, *Cig.*

podbúdek, *dka. m.* die Aneiferung, *Cig.*

podbúden, *dna. adj.* aneifernd, erbautlich, *Cig., Jan.*

podbuditi, im, *vb. pf.* aufmuntern, aneifern, *Mur., Cig., Jan.*

podbudljiv, iva, *adj.* aneifernd, Z.; erbanlich, C.

podbūdnik, m. der Aneiferer, *Cig.*

podbūja, f. = podbudba, Z.

podbūjati, am, *vb. impf. ad* podbuditi; aufmuntern, aneifern, *Mur., Cig.*

podčestn, stna, *adj.* unter der Straße befindlich; podčestne sopotnice = podrovi, die Straßencanäle, *Lerst.(Cest.)*

podčeviti, im, *vb. pf.* drainieren: p. zemljišče, h. t.-*Cig.(T.)*

podcvitati, am, *vb. impf.* unten nachblühen, Z.

podčastnik, m. der Unteroffizier, *Jan., nk.*

podčasnica, f. der Credenzsteller, *Cig.*

podčelje, n. der Köpfschild der Insecten, h. t.-*Cig.(T.)*

podčepica, f. = podčepina, C.

podčepina, f. die Flüssigkeit, die beim Zapfen oder aus dem Hahne abtropft, der Tropfwein, das Tropfbier, *Cig., Jan., Dol., Blkr.*

podčepnica, f. = podčepina, *Cig., Jan.*

podčepnja, f. = podčepina, *Meg.*

podčesati, česem, *vb. pf.* unterfäumen, *Cig.*

podčesavati, am, *vb. impf. ad* podčesati, *Cig.*

podčrtati, črtim, *vb. pf.* unterordnen, *Cig.(T.), C., SLN., DZ.*; — rus.

podčrevovina, f. der Darmfaß, C.

podčrnka, f. nekagoba, *Rihenberk-Erj.(Torb.)*

podčrtati, črtam, *vb. pf.* unterstreichen, *Jan., nk.*

podčrtovati, črtam, *vb. impf. ad* podčrtati, *Jan., nk.*

podčrdič, m. der Nacherbe, *Cig.*

podčrdnica, f. die Nacherin, *Cig.*

podčrdnik, m. = podčrdič, *Cig.*

podčejati, dčem, dčnem, *vb. pf.* darunter legen, unterlegen.

podčel, čela, m. 1) die Ansdhung, der Vorfuß, *Cig., Jan., Met., Gor., Dol.*; — 2) die Grundraft am Flügel, das Flügelhaupt, *Cig., C.*; — 3) podčel, čela, prednji in zadnji p. pri vozu, das Vorder- und Hintertheil des Wagens, (podel) *Strek., Kras. Ip.-Erj.(Torb.), Št.*; na prednjem poddelu ploh vleči, *Št.*; — zadnji p., der Hintere (podex), C.; — jelenov p., der Hirschziemer, *Guts.*; — (piše in govori se nav.: podčel ali pódčel).

podčelati, čelam, *vb. pf.* (die Stiefel) vorführen, *Mur., Cig., Jan., Met., Dol., Gor., Poh.*; — piše se tudi: podelati.

podčeltec, čela, m. das Flügelrädgerüst, C.; — prim. podčel 3).

podčeltek, čela, m. die Unterabtheilung, C.

podčelovati, čelam, *vb. impf. ad* podčelati; vorführen, *Cig.*

podčesčnik, m. 1) der Befreite, *Jan., DZ.*; — 2) der Unterzehener, V.-*Cig.*

podčijakon, m. der Unterdiakon, *Jan.*

podčobnik, m. neka goba, C.

podčožnik, m. der Nachschubner, *Cig.*

poddržstvo, n. 1) ein kleiner Besitz, die Hofstatt, *Cig., Ble.-C.*; kakega poddržnika posvestvo, (bajta, majhen kos zemlje), *Notr.*; — 2) die Einwohnerchaft, *Iz(Dol.)*.

poddržtvovati, čujem, *vb. impf.* als Einwohner leben, *Iz(Dol.)*.

poddržzen, zna, *adj.* subalternierend, *Cig.(T.)*; poddržzna občina, die Untergemeinde, *Lerst.(Cest.)*; — žiliale, *Cig., Jan.*; p. zavod, eine Zweiganstalt, *DZ.*; poddržna blaznica, die Irrenhanstalt, *Lerst.(Pril.)*; Neben-, *Cig.*; poddržna žila, der Nebengang (min.), *Cig.(T.)*; — poddržni dednik, der Nacherbe, V.-*Cig.*; — (piše se tudi: podružzen).

poddržzenec, nca, m. der Subalterne, *Jan.*

poddržzevati, čujem, *vb. impf.* unterordnen, *Jan.*

poddržžitev, tve, f. die Unterordnung, *Jan.*

poddržžiti, držžim, *vb. pf.* unterordnen, *Jan., Cig.(T.)*

poddržžnica, f. die Filialkirche; — die Filiale eines Veremeš, einer Anstalt, *Cig., C., nk.*; — (piše se nav.: podružnica).

poddržžničar, rja, m. der zu einer Filiale Gehörige, *SLN.*

poddržžničen, čna, *adj.* die Filiale betreffend, C.

poddržžnik, m. 1) der Geseßspriester, der Cooperator, der Kaplan, *Meg., Cig.*; der exponierte Priester an einer Filiale oder Localie, C., *Burg.(Rok.)*; — 2) posestnik kake bajte, kakega kosa zemlje, der Hünstler, *Cig., Burg.(Rok.), Notr.*; der Nebenbaner mit einem kleinen Grund, eine Art Hofstätten, Z.; — 3) der Einwohner, *Iz(Dol.)*; — (piše se tudi: podružnik).

poddržžniški, *adj.* = poddržžničen, *nk.*

poddržžnost, f. die Unterordnung, *Cig.(T.)*

podčuplo, n. das untere Dienloch, C.

podčvigati, čvigam, *vb. impf. ad* podčvigniti; ule p. die Bienenstöcke anstippen, *Cig.*

podčvigniti, čvignem, *vb. pf.* ul p., einen Bienenstock anstippen, *Cig.*

podebeliti se, im se, *vb. pf.* dicke oder fetter werden, *Cig.*

podčediti, ččdim, *vb. pf.* = podedovati, erben, Z., *Zora.*

podčediti, m. = dedič, der Erbe, *Vrt.*

podčedovanje, n. das Erben, *nk.*

podčedovanski, *adj.* Beerbungsz.: vzajemno podedovanijsko društvo, *nk.*

podčedovati, čujem, *vb. pf.* erben, ererben, *Cig., Jan., nk.*

podčegati, čam, *vb. pf.* ein wenig fortstoßen, Z.

podčegmati se, am se, *vb. pf.* ein wenig saufen, *vzh.Št.-C.*

podčehniti, dahnem, *vb. pf.* = podhiniti, C.

podčejati, ččnem, dčm, *vb. pf.* 1) dahinstellen, dahinstegen, C.; roke na koga p., C.; niederstellen, *Jan.*; — 2) bemessen, bewältigen, *Jan.*; kogar pa je on podejal, ta je moral nositi stroške zanj, *Bes.*; — 3) pode mi kaj, ich werde unpaß; kadar mi kaj pode, wenn ich unpaßlich bin, *Cig.*

podčel, čela, m., pogl. poddel.

póčel, čla, *adj.* gemein, (moralisch) niedrig, *Cig.(T.), nk.*; — rus., čes.

podčelati, ččlam, *vb. pf.* 1) aufarbeiten; vse p., reine Arbeit machen, *Cig.*; das Material aufarbeiten, verarbeiten; klobčiče preje v

platio p., *Ravn.(Abc.)*; usnje v črevlje p., *Z.*; meso v klobase, hosto v butarice p., *Polj.*; slamo v gnoj p., *Cig.*; podelan gnoj, verrotteter Dünger, *Vtor.(Km. k.)*; (v pisarnicah) vse podelati, kar se je nabralo, *Vod.(Nov.)*; — podelan prostor, verfahrenes Feld (im Bergbau), *V.-Cig.*; — 2) verwiſten, *Javn., M.*; vol je po zelniku vse podelal, *Z.*; — 3) beſchmuſen, *Cig.*; — p. se, ſich mit den eigenen Excrementen beſchmuſen, ſich bemachen; p. se v гнездо, inſß Neſt thun, *Cig.*; — p. se, ſich beſehen (ſig.), alle Achtung verlieren, *Polj.*; — 4) ein wenig arbeiten, *Cig.*

poděláva, *f.* die Verarbeitung, *Cig., Jan.*

podělávati, am, *vb. impf. ad* podelati; verarbeiten; železo v zlitke p. (zajinen), *Cig.*; — snope p., die Garben in die Harfe hängen, *Notr.*

podělávka, *f.* die Hammerhütte, *V.-Cig.*

poděiba, *f.* 1) die Vertheilung: p. toplote, *Cig. (T.)*; — p. kroznice, die Kreistheilung, *Cig. (T.)*; — 2) die Ertheilung, *C.*

1. **podětek**, *ika, m.* die Nacharbeit, *Cig.*

2. **podětek**, *ika, m.* 1) die Eintheilung, *C.*; — 2) die Ertheilung, die Mittheilung, *C.*; die Spende, *Cig., Jan.*

podělěziti se, čim se, *vb. pf.* = udeležiti se, *Burg.*

podelitven, *tna, adj.* = podelitven, *Cig.*

podelitven, *tve, f.* die Verleiſung, *Cig., Jan. nk.*; p. službe, privilegija, *Cig.*; — die Mittheilung: p. toplote, *Sen.(Fiz.)*; — die Ausſpeubung, die Verabreichung, *Cig., Jan.*

podeliti, im, *vb. pf.* 1) eintheilen (math.), *Cig. (T.)*; na stopnje p., graduireren, *Cig.(T.)*; — 2) vertheilen: vse p., alles austheilen; — 3) ertheilen, ſpenden, verabreichen; p. miloščino: — (eine Bewegung) mittheilen (phys.), *Cig. (T.)*; verleiſen, *Cig., Jan., nk.*; pravico, službo p., *Cig.*; p. komu akademijski stopenji, jemanden graduireren, *Cig. (T.)*.

podelitven, *tvena, adj.* Verleiſungs-: podelitvena pravica, *Cig., Levst.(Nauk).*

podelivec, *vca, m.* der Verleiſer, *Cig.*

podělívka, *f.* die Verleiſerin, *Cig.*

podělja, *f.* = podelitev, die Ertheilung, *C.*

poděljavati, am, *vb. impf. ad* podeliti; Gaben austheilen: radi davajo in podeljavajo, *ogr.-Valj.(Rad)*; — verleiſen: moč, katero podeljava Bog, *ogr.-Valj.(Rad)*.

podeljénje, *n.* = podelitev.

podeljévánje, *n.* das Ertheilen, die Ertheilung; — das Verleiſen.

podeljévati, újem, *vb. impf. ad* podeliti; mittheilen, *Cig.*; — ertheilen, verleiſen.

podeljévavec, *vca, m.* der Mittheiler, der Ausſpender, *Cig.*

podélov, *n.* = poddel 3), *Cig.*

podélovánje, *n.* 1) die Verarbeitung; — 2) die Nacharbeit, *Cig.*

podélovati, újem, *vb. impf. ad* podelati; 1) verarbeiten; — 2) nacharbeiten, *Cig.*

podemokrátiti se, átim se, *vb. pf.* ein Demokrat oder demokratiſch werden, *Str., nk.*

poděra, *f.* die Zerſtörung, *C.*

poderúh, *m.* der Zerſtörer: sreče svoje p., *Levst.(Zb. sp.)*.

podeseťeriti, črim, *vb. pf.* verzehnfachen, *Cig.*

podeseťiniti, ínim, *vb. pf.* dem Zehent unterwerfen, *nk.*

podeseťiti, sětim, *vb. pf.* p. kaj, (3. B. von einer Ernte) den Zehent abſondern, *Cig.*

podeskáti, ám, *vb. pf.* bedielen, mit Brettern beſchlagen, *Cig., C.*

poděti, děm, *vb. pf.* p. mrlíca (begraben), *C.*

poděžee, zca, *m.* der Preisboden, der Kelterboden, *Mur.*

poděželen, lna, *adj.* im Lande vorkommend, Land-: poděželna bolezni, die Epidemie, *Cig., Jan., Levst.(Nauk)*; poděželni ſege, die Landeſgebrünche, *Z.*; poděželni berač, der Landbettler, *Cig.*

poděželoma, *adv.* länderverweiſe, *V.-Cig.*

podfara, *f.* die Nebenparre, die Localie.

podfěvd, *m.* das Nierlehen, *Cig.*

podgán, *f.* = podgana, *ogr.-C.*

podgána, *f.* 1) die Ratte; hiſna p., die Hausratte (mus rattus), siva p., die Wanderratte (mus decumanus), p. pižmarica, die Biſſenratte (ſiber zibethicus), povodna p., die Waſſerratte (hypudaea amphibia), *Erj.(Z.)*; — 2) neka hruška, *Sr. Duh (pri Krškem)-Erj. (Torb.)*; — prim. it. pantegana, *Mik.*

podgánar, rja, *m.* 1) der Rattenfänger, *Cig.*; — 2) eine Art Hunde (Rattler?), *C.*

podgánica, *f.* dem. podgana.

podgániti, nem, *vb. pf.* = podgeniti, *Cig., Jan.*

podgánjak, *m.* der Rattenfoth, *Cig., Jan.*

podgánjati, am, *vb. impf. ad* podgnati; aufjagen (aus einem Verſteck), *Z.*

podganjávka, *f.* die Dreißſtange, *C.*

podgánji, *adj.* Ratten-.

podganólóvce, *vca, m.* der Rattenfänger, *Jan.*

podgánski, *adj.* Ratten-, *Mur., Cig.*

podgánsčak, *m.* 1) der Rattenfoth, *Mur., Cig., Jan.*; — 2) der Rattenfopj (echium), *C.*

podgánsčica, *f.* die Rattenfalle, *vzh.St.-C.*

podgavra, *f.* der kleine Silberreißer (ardea garzetta), *Z., Frey.(F.)*.

podgeníti, gánem, *vb. pf.* einbiegen, *Z.*; einſchlagen (beim Nähen), *Cig., Jan.*; kar je podganjeno, der Einſchlag (beim Nähen), *V.-Cig.*

podgibati, gibam, bliem, *vb. impf. ad* podgeniti; einbiegen, *Z.*; einſchlagen (beim Nähen), *Cig.*

podgibek, bka, *m.* der Einſchlag (beim Nähen), *Cig., Jan.*

podglavác, *m.* der Kopfpolſter, *ogr.-C.*

podgláviti, im, *vb. pf.* = podšiti, poddelati, verſchubben, *Jan.(H.)*.

podglávje, *n.* das Kopftiſſen, *Mur., Cig.*

podglávnic, *f.* das Kopftiſſen, *Jan., M., Ravn.-Valj.(Rad)*; — das Kopfbrett, *DZ.*

podglávník, *m.* = podglavnica, *Alas., Mur., Sol., C.*

podgležno, *n.* die Fußwurzel, der Oberfuß, *V.-Cig.*

podglóbatí, am, *vb. pf.* untergraben, *Z.*

podglobiti, im, vb. pf. (den Stollen) unterfahren (mont.), *Cig. (T.)*; — čes.

podgnáti, žénem, vb. pf. aufjagen, *Z.*

podgněsti, gnětem, vb. pf. unterkneten, *Cig.*

podgnětuh, m. der Auf- u. Eindringling, *Istr.-C.*

podgníti, gnijem, vb. pf. unterfaulen, *Cig.*

podgnojiti se, im se, vb. pf. untereintern, unterjähren, *Cig.*

podgobje, n. das Unterlager der Pilze, das Schwammgewebe (mycelium), *Cig. (T.)*, *Tuš. (B.)*; — čes.

podgórec, rca, m. der am Fuße des Berges Wohnende, der Anwohner eines Berges, *Cig., Mik., C. Navr. (Let.)*.

podgórež, čla, adj. 1) von der Sonne gebräunt, prim. podgoret; — 2) če je nebo zvečer močno rdeče, pravijo: nebo je podgorelo, *Temljine (Tolm.)-Strek. (Let.)*.

podgorčček, čka, m. dem. podgorelec: daß Rothschwänzchen (sylvia phoenicurus), *Z.*

podgorčtec, lca, m. neki ptič, *Mur., Danj. (Posv. p.)*; = podgorelček, *Z.*

podgorčlica, f. der Zunder, *Mur., Cig.*

podgorčte, adj. nam. podgorel, gebräunt, von der Sonne verbrannt: p. lešnik, *Bolc - Erj. (Torb.)*; podgoreto silje, *C.*

podgorida, f. die Stadtschwalbe (hirundo urbica), *Bolc-Erj. (Torb.)*.

podgorje, n. der Fuß eines Berges, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.)*.

podgorška, f. die Anwohnerin eines Berges, *Cig.*

podgórnica, f. neka hruška, *Ponikve (Tolm.)-Erj. (Torb.)*.

podgórnik, m. = podgorec, *Cig., Valj. (Rad.)*.

podgovárjati, am, vb. impf. p. komu, jemandem einjagen, *Cig.*

podgózdén, zdna, adj. unter dem Walde befindlich, *Cig.*

podgózdniea, f. die Kreuzweife, die Tannenweife (parus ater), *Cig., Frey. (F.)*.

podgrábiti, grábitim, vb. pf. unterharren, unterrechnen, *Cig.*

podgráden, dna, adj. unter dem Schloß befindlich, *Cig.*

podgrádjé, n. die Unterburg, *Cig., Jan.*; der Burgslecken, *Cig.*

podgráden, dna, adj. podgrádni kamen, der Balkenstein, *Cig.*

podgréti, gréjem, vb. pf. = pogreti, aufwärmen, *Cig., Vrt.*

podgrinják, m. der Schürhaken, *C.*

podgrinjálo, n. 1) = podgrinjak, *Guts.*; — 2) der Fußteppich, *DZ.*; — 3) die Schabracke; sedlo in podgrinjalo, *Jurč.*

podgrinjati, am, vb. impf. ad podgrniti; 1) darunter breiten, *Cig., Jan.*; — 2) jähren, *C.*

podgrísti, grizem, vb. pf. unten be-, abbeißen, unterbeißen, *Z.*

podgrivka, f. die Hirschwabe (hirundo riparia), *Cig., Erj. (Z.)*.

podgrleek, greka, m. = podgrlina, *C.*

podgrlenci, m. pl. die Brustfette beim Pferdegeschirr, *vzhSt.*

podgrlica, f. der Brustriemen des Pferdes, *Alas.*

podgrlina, f. die Wamme, *C.*

podgrlje, n. = podgrlina, *Jan., Cig. (T.)*.

podgrniti, nem, vb. pf. darunter breiten, *Cig., Jan.*; ruho si podgrni, predno ležeš, *Lašče-Levst. (Roh.)*.

podgrôdje, n. der Vorderbrüsting (zool.), *h. t.-Cig. (T.)*.

podgrôm, óma, m. die Gicht, das Podagra, *Cig.*; — prim. bav. podagram, *C.*

podgrómast, adj. podagrish, *Cig., Dol.*

podgrómec, mca, m. der Podagriff, *Cig.*

podhíba, f. die Zronte, *Cig. (T.)*; — stsl.

podhíben, bna, adj. ironisch, *Cig. (T.)*.

podhíčenje, n. die Unterchiebung, *Cig.*

podhíšje, n. das Souterrain, *Levst. (Pril.)*.

podhítiti, hítim, vb. pf. unterchieben, *Cig., C.*

podhlópniti, hlópnem, vb. pf. er schnappen, *Cig.*

podhrástnica, f. neka goba, *Rihenberk-Erj. (Torb.)*.

podhríbski, adj. unter dem Berge gelegen: p. kosovi močvirski, die Ränder des Moores, *Levst. (Močv.)*.

podhújka, f. = legen, *Pohl., Cig., Erj. (Z.)*; — (izpačena beseda nam. podojka? prim. čes.-rus.kozodoj[saprimulgus europaeus], C.).

podhújskati, am, vb. pf., pogl. podhuskati.

podhúlití, húlím, vb. pf. 1) schnipfen, *C., Lj-Zv.*; — 2) p. se, sich ducken, *Dol.-Mik.*; pes se podhuli, *ogr.-C.*; podhulil se je in legel v posteljo, *LjZv.*; — p. se kam, sich wegsetzen: od dela se p., *C.*; den Kopf hängen lassen, *C.*; eine trostige Miene machen (von Schmollenden), *Mur., Dol.*; podhuljeno gledati, *Z., Dol.*; — p. se, sich verstellen, sich verlegen, *Cig., Gor.*; podhuljen pes, konj, ein Hund, ein Pferd, dem man nicht trauen darf, *vzhSt.*; (nav. potuliti se, toda prim. *Mik. V. G. I. 328.*).

podhúljav, adj. diebisch, *C.*

podhúljenec, nca, m. der Duckmäuser, *LjZv.*; der Gleißner, *Cig.*

podhúlik, m. pl. geschnipfte Sachen, *C.*

podhúskati, am, vb. pf. aufheben, *Cig.*

podhuskováti, újem, vb. impf. ad podhuskati, aufheben, *Cig.*

podhústiti, im, vb. pf. aufheben, *Mur., Cig.*

podičiti se, díčím se, vb. pf. = pobahati se, *Jan. (H.)*.

podig, m. = povzdigovanje (pri maši), die Wandlung, *ogr.-C.*

podígniti, dígnem, vb. pf. = povzdigniti, *ogr.-C., Zora.*

podíhati, díham, šem, vb. pf. 1) ein wenig atmen, *Z.*; — 2) = poduhati, ein wenig beredhen, *Z., jvzhSt.*

podíhávati, am, vb. impf. beredhen, *Volk.*

podíhniti, díhnem, vb. pf. beredhen, *jvzhSt.*

podíjagóniti, im, vb. pf. zum Diakon weihen, *Cig.*

podíljati, am, vb. pf. bretttern, bedielen, *Cig.*

podínek, nka, m. = počitek, mir: ta človek nima nič podinka, *Vrsno (Tolm.)-Erj. (Torb.)*; (morda nam. pothinek, prim. pothiniti).

podír, m. der Verfall (z. B. eines Hauses), *Cig., Jan.*; — der Sturz, der Fall, *C., StN.*

podiráča, *f.* der Mauerbrecher, *Dict.-Mik.*
podiráčen, *lna, adj.* zum Niederreißen dienend:
 podiráčno kladvo, der Brechhammer, *Cig.*
podíranje, *n.* das Niederreißen; — das Ent-
 brechen der Bienensföcke: čebele se kupujejo
 ali za podíranje ali za pleme, *Levst.(Beč.)*
podírati, *am, vb. impf. ad* podreti; stürzen
 machen, niederreißen; zid, hišo *p.*; vihar
 drevje podira; čebele *p.* = čebele moriti,
 da se more med izpodrezovati, *Levst.(Beč.),*
Navr.(Spom.); — *p. se*, einstürzen: hiša, most
 se podira; — *p. prijateljstvo*, die Freund-
 schaft untergraben, *Cig., Jan.*; *p. oporoko*,
 ein Testament umzustößen suchen, *Cig.*; —
 widerſprechen, *Cig., Jan.*; sam svoje besede
 podira, er widerſpricht ſich ſelbſt, *Cig.*; eno
 drugo podira, einſ hebt daſ andere auf, *Cig.*;
 — *p. komu srce*, jemanden entherzigen, *Cig.*;
 — *p. se*, = rigati se: podira se mi, eſ ſtoßt
 mir auf, *Polj.*
podíravec, *vca, m.* der Niederreißer, der Zer-
 ſtörer.
podíravka, *f. 1)* die Zerſtörerin, *Cig.*; — *2)*
 naprava v ptičjo lov: daſ Springhäuſel, *Kras-
 Erj.(Torb.)*.
podírjástiti, *ástim, vb. pf.* niederrennen: *p.*
 koga, *Cig., Jan.*
podírjati, *am, vb. pf.* ein wenig rennen; —
 podírjam, ich werde rennen, ſchnell reiten o.
 fahren.
podísati, *ím, vb. pf.* eine kurze Zeit riechen,
 beriechen, *Cig.*; Daj ga (rožmarin) meni,
 devojčica, Da ga podišim, *Npes.(BKr.)-Let.*
1. podíti, *ím, vb. impf.* jagen, einhertreiben;
 konje *p.*, die Wagenpferde jagen; žival *p.*,
 daſ Geflügel verſcheuchen; — *p. se*, einander,
 jagen o. heßen, ſich tummeln; — *p. se*, jagen
(intr.), rennen; *p. se* za sovražnikom.
2. póditi, *pódim, vb. impf.* den Boden legen
 bodnen, pflaſtern, *ogr.-C.*
podívec, *vca, m.* der Verſcheucher, *Valj.(Rad.)*
podivjáčenje, *n.* die Verwilderung, *Cig.*
podivjáčiti se, *áčim se, vb. pf.* verwildern,
Cig.
podivjáti, *ám, vb. pf.* wild werden, verwildern,
Cig., Jan.
podíz, *m.* der Zochpolſter, *Jan., M.*
podjámati, *jámam, vb. pf.* = podkopati, unter-
 minieren, *Jan.(H.)*
podjámen, *mna, adj.* hinterliſtig, tückiſch, *Dict.,*
Krelj.
podjámnost, *f.* die Hinterliſt, die Tücke, *Krelj.*
podjámnstvo, *n.* die Hinterliſt, die Tücke, *Krelj.*
podjáncnjak, *m.* der weibliche Unterrock, *vzh.St.*
podjármén, *mna, adj.* fürſ Zoch geeignet, Zoch:
p. osel, C.
podjármítelj, *m.* der Unterjocher, *SlN.*
podjármítiti, *ím, vb. pf.* bejochen, unterjochen,
Cig., Jan., nk.
podjármívec, *vca, m.* der Unterjocher: *p. vsega*
 sveta, *C.*
podjármljati, *am, vb. impf. ad* podjármiti, *nk.*
podjármljenje, *n.* die Unterjochung, *Cig., nk.*
podjármov, *adj.* = podjármén, fürſ Zoch ge-
 eignet, am Zoch ziehend, Zoch: podjármov vol,

Mur., C.; podjarmova oslica, *Trub., Dalm.*;
 podjarmova mutasta živina je govorila, *Jap.*
(Sr. p.).
podjêd, *jêda, m. 1)* der Engerling, *Cig., Jan.*;
 podjêdi, podzemeljski beli črvi, *Levst.(Nauk);*
 — *2)* = bramor, die Maulwurfsgrille (gryl-
 lotalpa), *Kor.-Jarn., Jan., Erj.(Ž.), Soška*
dol.-Erj.(Torb.); — *3)* der einen zu unter-
 graben ſucht, der Widerſacher, *C.*; — ni ga
 podjêda od hudega sosedá, *Npreg.-Jan.*
(Slom.).
podjêdati, *am, vb. impf. ad* podjêsti; unter-
 freſſen; črv podjêda rastlino; — unterwaſchen,
 unterwüſſeln: voda podjêda breg; — podjêda
 se otroku, daſ kind wird zwifchen den Füßen
 wurd vom Harn, *C.*
podjêdavec, *vca, m.* der Wähler, *C.*
podjêdec, *dca, m.* = podjêd *2)*, *Kor.-C.*
podjêdica, *f. 1)* der Wurmiraf, *Z.*; — *2)* =
 podjêd *2)*, *Soška dol.-Erj.(Torb.).*
podjêm, *jéma, m.* der Hebebalten, *Jan.*
podjêma, *f.* = podjetje, die Unternehmung, *C.*
podjêmalnik, *m.* palica ali kol, s katerim nosač
 podpira breme na ramenu, *Koborid.-Erj.*
(Torb.).
podjêmanje, *n.* daſ Unternehmen, *C.*
podjêmati, *mam, mljem, vb. impf. ad* pod-
 jeti, *Z., C.*
podjêmnik, *m.* = podjemalnik, *Ljubušnje*
(Goriš.)-Štek.(Let.).
podjêsti, *jém, vb. pf.* unterfreſſen; črv je bučo
 podjêdel, *Jap.-Valj.(Rad)*; ječmen je pod-
 jêden, die Wurzelu der Gerſte ſind abgetreſſen,
Z.; — unterwaſchen: voda je breg podjêdla:
 — podjêden otrok, ein kind, daſ zwifchen
 den Füßen vom Harn wurd ſit, *C.*
podjêten, *tna, adj.* unternehmend, *nk.*
podjêti, *jámem, vb. pf. 1)* auf ſich nehmen,
 erdulden, erleiden, *Kast.*: smrt *p.*, *ogr.-C.*;
 — *2)* unternehmen, *Cig.(T.), nk.*; obrt *p.*,
Levst.(Nauk); — *3)* befruchtet werden, trächtig
 werden: krava je podjêla, *vzh.St.*; — *4)* ein-
 ſchlagen (beim Nähen), *Z.*; — = zarobiti,
 einjäumen, *Koborid(Goriš.)-Štek.(Let.).*
podjêtje, *n.* die Unternehmung, *Levst.(Cest.), nk.*
podjêtnica, *f.* die Unternehmerin, *nk.*
podjêtnik, *m.* der Unternehmer, *Levst.(Pril.), nk.*
podjêtniſtvo, *n.* die Unternehmung (alſ mo-
 raliſcher Körper): železnocestno *p.*, *DZ.*
podjêtnost, *f.* der Unternehmungſgeiſt, *nk.*
podjêžčen, *čna, adj.* unter der Zunge befindlich,
Cig.; podjêžčna koſt, daſ Zungenbein, *Cig.,*
Jan., Cig.(T.); podjêžčna žila, die Zoch-
 ader, *Cig.*
podjêžčnica, *f. 1)* = podjêžčna koſt, *Cig.*
(T.); — *2)* = podjêžčna žila, *Cig.*
podjêžhnika, *f.* neka goba, *Rihenberk.-Erj.*
(Torb.).
podjêpči, *m.* die Weiße, *Guts.-Cig., Slom.-C.*
podkacáti, *ám, vb. pf.* unterſchmierem, *Cig.*
podkadíti, *ím, vb. pf.* unterrüchen; — pod-
 kadilo se mu je (pod nos), eſ hat ihn ver-
 droſſen, *Svet.(Rok.).*
podkancelár, *rja, m.* der Unterkanzler, *Jan.*
podkápanje, *n.* daſ Untergraben.

podkâpati, pam, pljem, *vb. impf. ad* podkapat; untergraben, *Mur., Dol.-Cig., Jan., SIN., jrzhSt.*

podkâpnik, *m.* der Traufstein, *Jan. (H.).*

podkapnjāca, *f.* = pod kapom napravljena utica, *vzhSt.*

1. **podkâšati**, am, *vb. impf. ad* podkositi; untermähen, *Cig.*; in den Weingärten das Gras mähen oder jäten, *Mur., vzhSt.*; — das Getreide vor dem Häluetreiben abschneiden, schürpfen, *Mur.-Cig.*

2. **podkâšati**, am, *vb. impf. ad* podkôšati; aufschürzen, *p. se, sič* das Kleid aufschürzen, *C.*

podkâšavica, *f.* ženska, katerva v vinogradu travo podkaša ali podžinja, *C.*

podkašavkinja, *f.* = podkašavica, *C.*

podkâvanje, *n.* das Wechlagen: *p. konj, DZ.*

podkâvati, am, *vb. impf. ad* podkovati; beschlagen: *p. konja, Mur., Mik., Vrt., Levst. (Podk.); vole p. IjZv.; p. škornjice, die Stiefel beissen, Cig.*

podkev, kve, *f.* das Hufeisen; podkev iskre kuje, *Preš.*

podkeveca, *f. dem.* podkev.

podkidati, kidam, *vb. pf.* darunter weggeschaffen: *sneg, gnoj p., C.*

podklād, klāda, *m.* die Unterlage, *C.*; — *poprečni podkladi*, die Bahnschwelle, *DZ.*; — die Schabrade, *Vrt.*

podklāda, *f.* die Unterlage; — = *gantar (v kleti)*, der Lagerbaum, *M.*; — der Unterfuß am Bienenstod, *C.*; — das Kleiderfutter, *C., Z., DZ.*; — die Grundlage, *Jan., C.*

podklādāč, *m.* der Unterleger, *Jan. (H.).*

podklādānje, *n.* das Unterlegen.

podklādati, am, *vb. impf. ad* podklasti; = *podlagati*, unterlegen; (ein Kleid) ausfüttern, *Jan.*; — unterziehen, *Jan. (H.).*

podklādaba, *f.* = 2. *podmena, Cig.*

podklādēk, dka, *m.* die Unterlage, *Jan.*; — der Polster, *Cig., Nov.-C.*

podklāden, dna, *adj.* Grund-, *C.*; *podklādni kamen*, der Grundstein, *ZgD.*

podklādica, *f. dem.* podklada; eine kleine Unterlage.

podklādje, *n.* die Lagerbäume (im Keller), *Cig.*

podklādnik, *m.* neka vrsta čebelnih panjev, *Levst. (Beč.).*

podklānjati, am, *vb. impf. ad* podkloniti, *M.*

podklāsti, klādem, *vb. pf.* unterlegen, *Mur.*; — (ein Kleid) füttern, *C., M.*

podklējiti, im, *vb. pf.* unterleimen, *Cig.*

podklējstiti, im, *vb. pf. p.* drevo, die unteren Äste des Stammes abhauen, *Cig.*

podkleševāti, ūjem, *vb. impf. ad* podklestiti, (*-stovati*) *Cig.*

podključar, rja, *m.* der Unterkammerer, *Cig.*

podklōniti, klōnim, *vb. pf.* unterbiegen, *M.*

podklōpje, *n.* der Raum unter der Bank o. unter den Bänken, *Mur., Z.*

podkolēnica, *f.* die Kniekehle, die Kniebenge, *C.*

podkolēnik, *m.* = *podkolenica, Cig., Jan.*

podkolēnjāk, *m.* = *podkolenica, C.*

podkolēno, *n.* = *podkolenica, C.*; nosili so hlače do podkolen, *Zora.*

podkolēnski, *adj.* zur Kniekehle gehörig: *podkolenska odvodnica*, die Kniekehlen Schlagader, *Cig.*

podkolēsēn, sna, *adj.* unter dem Hade befindlich: *podkolēsna voda*, unterschlägiges Wasser, *Cig.*; *podkolesna jama*, die Radgrube, *Cig.*

podkolēšče, *n.* das Gerüst, worauf ein Rad liegt, der Radstuhl, *Cig.*

podkōlje, *n.* = *podkolišče, DZkr.*

podkomōlčnica, *f.* das Ellbogenbein, *Cig., Jan.*

podkōmornik, *m.* der Unterkammerer, *Jan. (H.).*

podkōnzul, *m.* der Vizeconjul, *DZ.*

podkōp, kōpa, *m.* 1) die Untergrabung, *Mur.*; — die Mine, *Dict., Cig., Jan., Cig. (T.);* *podkope delati*. Minen graben, *Cig.*; *p. podžgati*, eine Mine springen lassen, *Cig.*; *nasprotni p.*, die Contramine, *Cig.*; — der Unterbau in einem Bergwerke, *Cig., Jan.*; — 2) die Minierpumpe (*cteniza caementaria*), *Erj. (Z.).*

podkōpati, kōpljem, -kopāti, am, *vb. pf. 1)* untergraben, unterwühlen, unterminieren; unterbauen (*mont.*), *Jan. (H.);* unterwaschen: *voda je breg podkopala, Cig.*; — *p. občini red*, die öffentliche Ordnung aufwühlen, *Cig.*; — *veretištu, Jan.*; — 2) *p. gnoj*, den Dünger durch Graben unter die Erde bringen, *Ravn. (Abc.).*

podkopāvati, am, *vb. impf.* = *podkopovati.*

podkōpen, pna, *adj.* Minen-, *Cig. (T.).*

podkōpnik, *m.* der Minengraber, der Sappeur, *Cig., Jan.*

podkopovāten, lna, *adj.* destructiv, *Cig.*

podkopovāti, ūjem, *vb. impf. ad* podkopati; untergraben; *zidovje p.*; *voda skale podkopuje in drevesa, Preš.*; — *p. javni red, nk.*

podkopovāvec, vca, *m.* der Mineur, *Jan. (H.).*

podkopoznāstvo, *n.* die Minierkunde, *Jan. (H.).*

podkōpstvo, *n.* das Minierwesen, die Minierkunde, *Jan.*

podkōsiti, im, *vb. pf.* untermähen, *Cig.*; — *žito p.*, das Getreide abschneiden, bevor es in Hälme schießt, ist schürpfen, *Mur., Cig., Jan.*

podkōšati, am, *vb. pf.* aufschürzen, *C.*; *p. si kiklo, jrzhSt.*; *p. se, sič* das Kleid aufschürzen, *C., vzhSt.*

podkōšiti, im, *vb. pf.* = *podkōšati, vzhSt.-C.*

podkōšiti, nem, *vb. pf.* = *podkōšati, C.*

podkōšnja, *f.* das Schürpfen (des Getreides), die Schürpfje, *Cig., Jan.*

podkōv, kōva, *m.* der Hufeisenhake, *Mur., Cig.*

podkōv, kōvi, *f. 1)* = *podkova, Ravn.-Valj. (Rad);* tudi *podkōv, Idrija*; — 2) *konjska p.*, der Hufeisenhake (*hippocrepis*), *Cig.*

podkōva, *f.* das Hufeisen, *Mur., kajk.-Valj. (Rad), Dol., jrzhSt.*

podkovāč, *m.* der Hufeisenhake, *Z., Danj.-Mik.*

podkovāten, lna, *adj.* = *podkoven, DZ.*

podkovānica, *f. 1)* die Hufeisenhake, *DZ.*; — 2) die Beschlagbrücke, *DZ.*

podkoválo, *n.* das Hufeisen: 'Majo pa za podkovala Stare klinie in kresala, *Št.-Kres.*
podkovánee, *nea*, *m.* eine Art Gürtel, *C.*
podkovánje, *n.* der Hufeisenschlag.
podkovást, *adj.* hufeisenförmig; *p.* oblok, ein Hufeisenbogen, *Cig.(T.)*.
podkováti, *kújem*, *vb. pf.* beschlagen: konja *p.*; érevlje *p.*, die Stiefel beissen; — prošno dobro *p.*, daß Geißel gut belegen, *C.*; dobro podkovan, gut instruiert, unterrichtet.
podkovávski, *adj.* *p.* obrt, das Hufeisenschmiedgewerbe, *DZ.*
podkovávstvo, *n.* der Hufeisenschlag: kurs o podkovalstvu, *DZ.*
podkoveca, *f. dem.* podkov; ein kleines Hufeisen, *Valj.(Rad)*.
podkôvčar, *rja*, *m.* der Hufeisennagel, *Polj.*
podkôvčnik, *m.* der Hufeisennagel, *Notr.*
podkôvna, *vna*, *adj.* Hufeisenschlag: podkôvni uk, podkovna učilnica, *DZ.*: podkovni kovač, der Hufeisenschmied, *Lerst.(Podk.)*.
podkôvica, *f. dem.* podkova; 1) ein kleines Hufeisen; — 2) das Abjageisen an der Beschuhung, *Cig., Dol.*: — 3) koniska *p.*, die Eßelsdistel (onopordon acanthium), *Tuš.(R.)*.
podkôvilo, *n.* = podkov *m.*, *DZ.*
podkôvnik, *m.* der Hufeisennagel, *Z.*
podkovnják, *m.* 1) der Hufschmied, *Cig.*; — 2) die große Hufeisennagel (rhinolophus ferum equinum), *Erj.(Ž.)*.
podkôvstvo, *n.* die Hufeisenschlagkunst, *C., Lerst.(Podk.)*.
podkôžen, *žna*, *adj.* unter der Haut befindlich, podkôžni črvi, die Hautwürmer.
podkôžiti se, *im se*, *vb. pf.* fett werden, *Št.*
podkôžnik, *m.* 1) ein Geschwür unter der Haut, *Cig., C., BIKr.*; — 2) podkožni črv pri govedu, *Kr.-Valj.(Rad)*.
podkôžnjak, *m.* 1) = podkožnik 1), *C., Valj.(Rad)*; — 2) der Medina = Fadenwurm (filaria medinensis), *Erj.(Ž.)*.
podkrádanje, *n.* der Unterschleif, *DZ.*
podkrádati, *am*, *vb. impf. ad* podkrasti; veruntreuen, *Mur.*
podkrádniti se, *krádnem se*, *vb. pf.* sich einschleichen, *C.*
podkrájec, *jea*, *m.* der Unterrand der Muthseln, *h. t.-Cig.(T.)*.
podkrálj, *m.* der Vicesönig, *nk.*
podkrásti, *krádem*, *vb. pf.* 1) veruntreuen, *Mur.*; — 2) *p. se*, sich einschleichen, *Cig., Jan.*; zmotá se je podkrádlá v pismo, *Sl.N.*; *p. se h komu*, jemanden beschleichen, *Cig.*
podkrépa, *f.* die Stärkung, die Stütze, die Hilfe, *C., Z., Nov.*; die Hilfe (bei der Reproduktion der Vorstellungen), *Cig.(T.)*.
podkrepčati, *ám*, *vb. pf.* = pokrepčati (*z jedjo*), *Cig.*
podkrepļjati, *ím*, *vb. pf.* *p. koga*, jemandem einen Prügel unter die Füße werfen, *Cig., Št.-C., BIKr.-M.*
podkrepšten, *ina*, *adj.* Verstärkung: podkrepštni obroč, *DZ.*
podkrepšiti, *ím*, *vb. pf.* unterstützen: steber *p.* od vseh strani, *Zv.*; — verstärken, bestärken,

Cig.(T.), *DZ.*; *z razlogi p.*, begründen, *Cig.(T.)*, *nk.*; *s pečatom p.*, mit dem Siegel besiegeln, *C., DZ.*
podkrepļjati, *am*, *vb. impf. ad* podkrepiti, *Jan.(H.)*.
podkrepļjénje, *n.* die Verstärkung, *DZ.*
podkrepļjevati, *újem*, *vb. impf. ad* podkrepiti: bestärken; *p. kako misel a. mnenje*, *Navr.(Let.)*.
podkrilje, *n.* 1) *coll.* die Unterflügel, *Cig.(T.)*; — 2) die Fußgegend eines Berges; *p. velikanskih gor*, *Zv.*; Spominam se raja v podkrilju planin, *Lerst.(Zb. sp.)*.
podkriviti, *ím*, *vb. pf.* unterkrümmen, *Cig.*
podkrizanje, *n.* die Zergung des Kreuzzeichens unter ein Document; — daß Kreuzzeichen selbst, *Cig.*
podkrizati, *am*, *vb. pf.* *p. kaj*, *p. se na kaj*, unter eine Schrift das Kreuzzeichen statt der Unterschrift setzen.
podkrizévati, *újem*, *vb. impf. ad* podkrizati.
podkrmar, *rja*, *m.* der Untersteuermann, *DZ.*
podkrmen, *mna*, *adj.* Mast: podkrmena svinja, *ogr.-C.*
podkrmiti, *ím*, *vb. pf.* mästen, *Mur., C., Danj.(Posr. p.)*.
podkrmljevánje, *n.* die Mästung, *Cig.*
podkrmljevati, *újem*, *vb. impf. ad* podkrmiti, *Cig.*
podkrôčiti, *ím*, *vb. pf.* unterbiegen, *vzhŠt.-C.*
podkrôvnicá, *f.* die Dachstube, *Bes.*
podkrpa, *f.* die Interpolation, *h. t.-Cig.(T.)*.
podkrpati, *pam*, *pljem*, *vb. pf.* interpolieren, *h. t.-Cig.(T.)*.
podkrpnik, *m.* der Interpolator, *Navr.(Kop.sp.)*.
podkûh, *n.* 2 Eimer se sod podkuha, daß Verschwasser, = opara, *C.*
podkúhati, *kúham*, *vb. pf.* versochen: sod *p.*, *C.*
podkúhavica, *f.* geronnene Milch, *C.*
podkúp, *m.* die Bestechung, *Cig., Jan., M., nk.*
podkúpee, *pea*, *m.* = podkupnik, *Cig.*
podkúpen, *pna*, *adj.* bestechlich, *Jan., DZ.*
podkupilo, *n.* der Bestechungslohn, *Cig., C.*; da se ogibljó darila in podkupila, *Lerst.(Nauk.)*.
podkupítev, *tve*, *f.* die Bestechung, *DZ.*
podkúpiti, *ím*, *vb. pf.* bestechen; *p. koga z denarjem*.
podkúpjenec, *nea*, *m.* der Erkaufte, der Bestechene, *Cig., nk.*
podkúpjenka, *f.* die Erkaufte, die Bestechene, *nk.*
podkupļjiv, *íva*, *adj.*, *Cig., Jan.*, *oglj.* podkupen.
podkúpnik, *m.* der Erkaufte, der Bestecher, *Cig.*
podkupnína, *f.* der Bestechungspreis, *Cig.*
podkúpnost, *f.* die Bestechlichkeit, *Cig.(T.)*.
podkupovánje, *n.* das Bestechen.
podkupováti, *újem*, *vb. impf. ad* podkupiti; bestechen.
podkupovávec, *vca*, *m.* der Bestecher, *Cig., Jan.*
podkúpsčéina, *f.* das Bestechungsgeld, *Cig., C.*; desnica polna podkúpsčéine, *Burg.*
podkúra, *f.* die Unterheizung, *C.*

podkúriti, im, *vb. pf.* unterheizen, unterzünden, unterfeuern; p. ogenj, ein Feuer anzünden; — anjščuren: p. sovraštvó, srd: — p. komu, jemanden die Hölle heiß machen, *Cig.*; — p. koga, jemanden aufheizen, aufstiften, *Cig., Jan., LjZv.*

podkúrjati, am, *vb. impf. ad* podkuriti, *Cig., Jan., StN.-C.*

podkurjáva, *f.* das Unterheizen, *C.*; treske za podkurjavo, *Vrt.*; nabrati hoste za podkurjavo, *Zv.*; — das Unterheizmaterial, *C.*

podkurjavati, am, *vb. impf.* = podkurjevati, *C.*
podkurjeváti, újem, *vb. impf. ad* podkuriti.
podkurjevávec, vca. *m.* der Anspörner, der Aufbeßer, *Cv.*

podkva, *f.* = podkev.

podladjár, rja, *m.* der Unterbootsmann, *DZ.*

podlâdje, *n.* der Kiel des Schiffes, *Cig., Jan.*; — *čes.*

podlâga, *f.* 1) = podloga, die Unterlage, *Mur., C.*; — das Futter (eines Kleides), *Cig., Jan.*; — die Grundlage, *Cig., Jan., nk.*; podlago dajoč, grundlegend, *Cig.(T.)*; — die Base (chem.), *Vrtov.(Km. k.)*; — 2) podlaga, das Unterlegen, *St.-Jan.(H.)*.

podlâganje, *n.* das Unterlegen.

podlâgati, am, *vb. impf. ad* podložiti: 1) unterlegen; kamenje p. pod kolo: jajca kokoši p., *Cig.*; — (ein Kleid) füttern, *Cig., Jan.*; — 2) p. pod kaj, unterordnen, *Cig.(T.)*; — 3) p. se, aufstehen, garantieren, *C.*

podlâhet, hta, *m.* = podlaket, der Unterarm, *Jan.*

podlâhti, *f. pl.* der Unterarm, *Cig.(T.), C.*

podlâhtnica, *f.* das Ellbogenbein, *Cig., Jan., Cig.(T.), C.*

podlaka, *f.* das Unterfutter (bei einem Kleide), *Cig., Mik., Lašče-Erj.(Torb.)*; kozuhovina za podlako, Futterpelze, *DZ.*; črn plašč, ki je znatraj imel rdečo podlako, *Lerst.(Zb. sp.)*; — podlaka, *Mur.*

podlâket, kta, *m.* der Unterarm, *Jan.*

podlâmjati, am, *vb. impf. ad* podlomiti; unter brechen, *M.*

podlan, *m.* = jesenski lan, *Svct.(Rok.)*.

podlan, *f.* die flache Hand (als Maß), die Handbreite: dve podlani široko, *C.*

podlanca, *f.* = podlan, *ogr.-C.*; — (die Handflächenhälfte, *Mur.*).

podlanec, nca, *m.* der Dreieckboden, *Mur., C.*; (podlânce), *Celovška ok.*

podlânica, *f.* podlanice, Brassien (sparaidei): navadna p., die gemeine Goldbrause (chryso-phris aurata), *Martinsčica na Čresu-Erj.(Torb.), Erj.(Ž.)*; — *hs.*

podlanka, *f.* spodnja, mečja in manjša dlaka na živalski koži, das Grundhaar, (morda nam. „podvlanka, podvolnka“), *Lašče-Erj.(Torb.), Erj.(Som.)*.

podlâsci, *m. pl.* der Gauchbart, der Milchbart, *Guts., Mur., Cig., Jan.*

podlásica, *f.* das Wiesel (foetorius vulgaris); velika p., das Hermelin (foetorius ermineus), *Erj.(Ž.)*; = bela p., *Frey.(F.)*.

podlâsk, *m.* = podust, der Nâsling (chondrostoma nasus), *Bistra(ob Ljubljanskem barju)-Erj.(Torb.)*.

podlâska, *f.* = podlasica, *Cig.*

podlâske, *f. pl.* = podlâsci, *Savinška dol.*

podlâsniki, *m. pl.* majhni lasje, zlasti po tilniku, *Temljine(Tolm.)-Štrek.(Let.)*.

podlâstica, *f.* = podlasica, *Jaru.*

podlâstovica, *f.* die Mauerchwalbe, *Mari-borska ok.-C.*

podlâtvica, *f.* = kruh, ki se pod latvico speče, *Kras.*

podlâžitnica, *f.* eine Art Fischernetz, das Floßgarn, *V.-Cig.*

podlâzovati, újem, *vb. impf.* beschleichen, *Škrinj.-Valj.(Rad.)*.

podlâžiti, im, *vb. pf.* pflâstern, *Cig.*; dielen, *Jan.*; — prim. dlažiti.

podlêcati, cam, čem, *vb. impf. ad* podlekniti; mißlingen: podleče mu napitek, *C.*

podlêči, lêčem, *vb. pf. 1)* unterliegen, *C., nk.*; države so podlegle turškemu vazalu, *Zv.*; — 2) unterteufen (mont.), *h. t.-Cig.(T.)*.

podlêčen, dna, *adj.* unter dem Eise befindlich: podlêčna mreža, das Eiseetz, *V.-Cig.*

podlêga, *f.* das Unterliegen, die Niederlage, *C.*
podlêgati, lêgam, *vb. impf. ad* podleči, *Cig.(T.), nk.*

podlêgniti, lêgnem, *vb. pf.* = podleči, *Jan.(H.)*.
podlêhti, *f. pl.* = podlanti, der Unterarm, *Erj.(Som.)*.

podlêhtnica, *f.* das eine Bein des Unterarmes: die Elle (ulna), *Erj.(Som.)*; — prim. podlâhtnica.

podlêka, *f.* = podlaka, das Unterfutter, *Cig., Ravn.(Abc.), Bes.*; p. pri klobuku, *Glas.*

podlêklec, kleca, kelca, *m.* das Leibchen, die Weste, *C., Ravn.(Abc.)*.

podlêklič, *m.* die Weste, *C.*

podlêkniti, lêknem, *vb. pf.* mißlingen, *C.*

podlêpiti, im, *vb. pf.* unterleben, *C.*

podlêsák, *m.* die große Waldschnepe (scolopax rusticola), *Frey.(F.)*.

podlêsek, ska, *m. 1)* die Haselmaus (mus avellanarius), *Erj.(Ž.), vzh.St.-C.*; — 2) die Schnepe, *Guts., Mur., Cig., C., Mik.*; die große Waldschnepe (scolopax rusticola), *Frey.(F.)*; prim. podlesak; — 3) die Herbstzeitlose (colchicum autumnale), *Cig., Jan., Mik., Tuš.(R.)*.

podlêsén, sna, *adj.* unter dem Walde befindlich, *Cig.*; — im Walde lebend, *Z.*; podlêsni mož, das Waldmäuschen, *Vrt.*

podlêsëč, *m.* = podlesek 3), *C.*

podlêska, *f.* neka ptica, v Bolcu-Erj.(Torb.); das Haselhuhn, *Meg., Dict., Hip.(Orb.)*; — die Schnepe, *Guts.*

podlêskovina, *f.* = abranksi, die Râpchen (des Haselstrauches), *Alas.*

podlêsnicá, *f.* das Waldharnkraut, *Cig.*; glistna p., männlicher Wurmfaden (aspidium felix mas), *Tuš.(R.)*.

podlêsňák, *m.* = podlesni mož, *Vrt.*; gorski strahovi, podlesňaki, ki človeka v silne skale zapeljujejo, *Glas.*

podlèst, à, *m.* *Erj. (Torb.)*, pogl. podust.

podlestèv, tvè, *f.* der Ralenfisch (cyprinus nasus), *C.*, *Frey. (F.)*; — prim. podust.

podlèsti, lèzem, *vb. pf.* friedend unter etwas kommen, etwas unterfuchen, *Dict.*, *Cig.*; — p. koga, jemandem auf Schleichwegen den Vorrang abgewinnen, *Z.*; betrügen, überverschleien, *Cig.*, *Jan.*; — p. se. sich unterziehen, *C.*

podlestva, *f.* = podlestev, *Cig.*, *Frey. (F.)*.

podlètati, lètam, *vb. impf. ad* podleteti, *M.*

podlètek, tka, *m.* der Vorommer, *Jan.*

podlèten, tna, *adj.* minderjährig, *Mur.*, *vzhŠt.-C.*, *Svet. (Rok.)*.

podlètíti, im, *vb. pf.* darunter fliegen, *M.*; ako lastavica kravo podleti, onda krava joji krvavo mleko, *kajk.-Valj. (Vest.)*; — zmote mi tu in tam podlete, Irthümer schleichen sich mir hie und da ein, *Trst./Let.*

podlètje, *n.* der Vorommer, *Jan.*

podlèva, léva, *m.* geronnene Milch, *Valj./Rad.*

podlèva, *f.* die Beschlechung, *C.*

podlèžati, am, *vb. impf. ad* podlesti, beschleichen: p. koga, *C.*

podlèžavec, vca, *m.* der Beschleicher, *C.*

podlèžec, zca, *m.* der sich in fremde Handelsangelegenheiten mischt, der Unterläufer, *Cig.*

podlèžek, zka, *m.* der am Christtage in ein fremdes Haus geht, *Rib.-Mlk.*

podlèžina, *f.* eine niedrige Gegend, die Senke, *Cig.*

podlèžováti, ūjem, *vb. impf. ad* podlesti, *Z.*

podlèžovàvec, vca, *m.* der Beschleicher, *Jan.*

podlèžati, im, *vb. impf.* unterworfen sein, unterliegen: p. čemu, *Cig. (T.)*, *DZ.*; — stsl.

podlìjati, am, *vb. impf. ad* podliti: untergießen, *Mur.*, *Cig.*

podlìjávèk, čka, *m.* der Untertrichter, *DZ.*

podlína, *f.* njiva brez globoke zemlje, *C.*

podlìpec, pca, *m.* = lipec, neka vinska trta, *M.*, *C.*

podlìsec, sca, *m.* = lisec, der Kälberkropf (chaerophyllum), *Z.*

podlìstek, stka, *m.* das Fenilleton, *C.*, *nk.*; — pogl. listek 2).

podlìstkar, rja, *m.* der Fenilletonist, *C.*, *nk.*

podlìti, lìjem, *vb. pf.* untergießen, *Mur.*, *Cig.*: p. cvetice, *C.*; — (Flüssigkeiten) mischen: p. črnino z belim vinom, *Dol.*

podlívati, am, *vb. impf. ad* podliti, *Z.*, *Dol.*

podlívno, vna, *adj.* unterflächlich: podlívno kolo, *Cig.*; — rus.

podlívniák, *m.* = podlívno kolo, *Sen. (Fiz.)*.

podlòg, lòga, *m.* 1) die Unterlage, *DZ.*, *Z.*; die Stütze, *Mur.*, *Met.*; — 2) das Brutei, *Jan.*; — 3) das Substrat *Cig. (T.)*; (3. B. einer Forderung), *Levst. (Pril.)*; — = razlog, der Grund, *Mur.*, *C.*, *Met.*; — 4) die Unterthänigkeit: v p. vsiljevati, *ogr.-C.*

podlòga, *f.* 1) das Darunterliegende, die Unterlage, *Cig.*, *Jan.*; p. pri pisanju, *C.*; — biti za podlogo, zur Stütze dienen, *Cig.*; — podložna p., die Laugschwelle, *Cig. (T.)*; — der Lagerbaum (im Keller), *Cig.*; — 2) das Unterfutter (eines Kleides), *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *C.*; das zur Fütterung dienende Leder, *C.*;

— = podpetek, der Schuhablag, *C.*; — 3) die Grundlage, das Substrat, die Basis, *Cig.*, *Jan.*, *Cig. (T.)*, *C.*, *nk.*; izražunjavanju kaj deti v podlogo, *DZ.*; jemati za podlogo, zu Grunde legen, *DZ.*; na podlogi podatkov, *Levst. (Pril.)*, *DZ.*

1. **podlògar**, rja, *m.* der Waldbauer, der Holzhaue, *Cig.*

2. **podlògar**, rja, *m.* kdor podloge dela, der Futtermacher, *Cig.*

podlòm, lòma, *m.* ein Geleis, in welchem man eine Erzspur nachricht, das Gelörsch (mont.), *Cig.*

podlòmíti, lòmim, *vb. pf.* unten an-, abbrechen, *Cig.*

podlòpen, pna, *adj.* unter der Laube befindlich, *C.*; podlopna obletnica, das Laubhüttenfest, *Ravn.*

podlopír, *m.* = netopir, die Niederein, *Cig.*

podlòst, *f.* die Niedrigkeit, die Gemeinheit, *Cig. (T.)*, *C.*, *nk.*; — prim. podel.

podlòštvo, *n.* die Unterthänigkeit, die Hörigkeit, *Cig.*, *Jan.*, *C.*

podlòvec, vca, *m.* der Unterjäger, *Jan.*, *DZ.*

podlòžek, zka, *m.* das Unterlegte, die Unterlage, *Jan.*, *DZ.*; — biti za p., zur Stütze dienen, *Cig.*; — der Votter, *Cig.*; — der Dachplan, der unter die Fugen zweier Ziegel gelegt wird, *Cig.*; — das Ei, das im Nest gelassen wird, damit die Henne dort fortlegt, das Weitei.

podlòžen, žna, *adj.* 1) Unterlags-: podlòžni pražec, die Unterlagschwelle, *Cig.*; — 2) unterthan, untergeben: graščini p. hořhörig, *Cig.*

podlòžina, *f.* die Auflagerungsfläche (min.), *h. t.-Cig. (T.)*.

podlòžiti, im, *vb. pf.* 1) darunter legen, unterlegen: kamen p. pod kolo, da voz nazaj ne sili; — unterziehen, *Cig.*, *Jan.*; — 2) unterfüttern, ausfüttern (3. B. ein Kleid), *Cig.*, *Jan.*; — 3) unterthänig machen: telo daši p. *Vrt.*; — p. se. sich unterwerfen: p. se cerkveni oblasti, *SIN.*; ponižno se p. in molčati, *Cr.*; — 4) p. se. sich obliegen, garantieren, *C.*

podlòžka, *f. dem.* podloga; eine kleine Unterlage, *Cig.*

podlòžnica, *f.* die Unterthanin, *Mur.*, *Cig.*

podlòžnik, *m.* 1) der Unterthan; oblatnik ali p. Fürst oder Unterthan, *Trub.*; desetinski p., der Zehnthold, fevdni p., der Vasall, graščinski p., der Erbhöld, *Cig.*, *Jan.*; — 2) das Trübbrett beim Spinnrad, Schleifstein u. dgl., *C.*; prečni p., der Querschmel (der Weber), *Cig.*; (prim. podložnik): — 3) die Fußleiste einer Truhe, der Fuß, *Kr.*; jaz sem delal skrinjo, ravno podložnike sem porezaval, *Andr.*; tudi: podložnik.

podlòžniški, *adj.* Unterthans-, *Jan. (H.)*.

podlòžništvo, *n.* das Unterthansverhältniß, *Z.*, *SIN.*

podlòžniák, *m.* der Endbaum, die Lagerruthe bei der Brücke, *Levst. (Cest.)*

podlòžnost, *f.* die Unterthänigkeit.

podluknjáti, *ám, vb. pf.* unterhöhlen, *Cig.*
 podlúpiti, *ím, vb. pf.* unten schälen: p. drevo, den Baum kränzen (die Rinde in einem Kreise vom Stamme abschälen), *Cig.*
 podluska, *f.* der Weisfisch, *zapSt.-C.*; — prim. podlusva.
 podlustva, *f.* neka riba = podlestva, *C.*
 podmajen, *jna, adj.* tüdſich, (potmajen) *Mur., Jan.*; — vgl. podmajiti se.
 podmajenec, *nca, m.* tüdſcher Menſch, (potm-) *Cig.*
 podmajenost, *f.* die Tücke, (potm-) *Cig.*
 podmajiti se, *ím se, vb. pf.* ſich dücken, *Cig.*; podmajen, tüdſich, *Cig.*; (potmajena, die Mutterin, *Cig.*); podmajeno gledati, finſter bliſen, *C.*; — prim. podmuliti se, podmuriti se.
 podmajnež, *m.* = podmajenec, *Cig.* (potm-, *Mur.*).
 podmákati, *ám, vb. impf. ad* podmočiti; unten beſchütten, bewäſſern, *Mur.*; — verſumpfen, *Cig., Jan.*
 podmákniti, *nem, vb. pf.* = podmekniti, *Cig., Jan., C.*
 podmálati, *ám, vb. pf.* untermalen, grundieren, *Cig.*
 podmalováti, *újem, vb. impf. ad* podmalati, *Cig.*
 podmaršál, *m.* der Feldmarſchall-Lieutenant, *nk.*
 podmást, *f.* der Schmerbodenſaß, *Mur.-Cig.*; der Bodenſaß des zerlaſſenen Feſtes, *Z.*
 podmaševáti, *újem, vb. impf. ad* podmašiti, *Jan.*
 podmašiti, *ím, vb. pf.* auſtroyfen, *Jan.*
 podmáz, *máza, m.* die Grundierung, *h. t.-Cig.* (*T.*).
 podmázati, *mázem, vb. pf.* 1) unterhalb anſchmierem oder darunter ſchmierem; podmazan jezik imeti, zungenfertig ſein, *Levt.(Zb. sp.)*; unterhalb anſtreichen, grundieren, *Jan.(H.), nk.*; — 2) p. koga, jemandem mit Geſchenken beſtechen, *Cig.*; podmazan hvalivec, ein gedungener Lobredner, *Cig.*
 podmazováti, *újem, vb. impf. ad* podmazati, *Cig.(T.).*
 podměča, *f.* otrobi, s katerimi se svinjska kuha pomeša („podmete“), *BIKr.*
 podměček, *čka, m.* ein unterſchobenes Ding, *Cig.*; — = podložena krpa, *Dol.*
 podmekniti, *máknem, vb. pf.* 1) darunter rücken, *Cig.*; unterſchieben: nevesto p., *Z.*; — 2) darunter wegrücken, *M.*; njega stopala ne bodo podmaknjena (= ne bodo se spoteknila), *Trub.(Psal.)*; — 3) ſchnipfen, *C.*; — 4) das Bein unterſetzend unterwerfen, *C.*; — p. koga, jemanden ſtürzen, *C.*
 podměč, *měla, m.* unterwüſtles Ufer, der Uferbrud, *C.*; — die Grotte, *Ravn.-M., Valj.(Rad.) Vod. sp.*
 podměliti, *ím, vb. pf.* unterwüſten, *C.*
 podměmba, *f.* ein heimlicher Umtauſch, *C.*
 1. podměna, *f.* der Umtauſch, die Unterſchiebung, *Jan.(H.).*
 2. podměna, *f.* die Hypotheſe, *h. t.-Cig.(T.);* — češ.

podměničič, *m. dem.* podmenek; das Wechſelkind, der Wechſelbaß, *vzhSt.-C.*
 podměnek, *nka, m.* das Wechſelkind, der Wechſelbaß, *Cig., C.*
 podměniken, *lna, adj.* hypothetiſch, *h. t.-Cig.(T.).*
 podměnilo, *n.* die Hypotheſe, *h. t.-Cig.(T.);* — prim. podmena.
 1. podměnití, *ím, vb. pf.* heimlich vertauſchen, *Cig.(T.), C.*; unterſchieben, *Cig.*; podměnjeno dete, ein unterſchobenes Kind, *Z.*
 2. podměnití, *ím, vb. pf.* p. kaj, eine Hypotheſe aufſtellen, *Cig.(T.);* — prim. 2. podmena.
 podměrač, *m.* der Taucher, *C.*
 podměratí, *ám, vb. impf.* untertauchen, *Z.*; — prim. podirati.
 podměsečen, *čna, adj.* ſubſtantiſch, *Cig.*
 podměsiti, *ím, vb. pf.* den Brotteig einſäuern, *Jan.(H.).*
 1. podměsti, *mětem, vb. pf.* darunter ſehen oder ſegen, *M.*
 2. podměsti, *mětem, vb. pf.* einrühren, *Cig., Jan.*; moko p. v juho, *C., Gor.*; kuharica podmete zelje z moko, *BIKr.*
 podměšati, *ám, vb. pf.* darunter mengen, *Cig., Jan.*
 1. podmět, *měta, m.* jako redek močnik, dünneſ Weinruß, *Mur., Cig., Jan., Mik., Gor.*
 2. podmět, *měta, m. 1)* der Einſchlag nach innen (bei Kleidern), beſ. der untere Saum am Weiberſittel, *Mur., C.*; p. si boš poblátila, *C.*; — 2) das Unterfutter, *ogr.-C.*; — das Futterleder, (pódmět) *Danj.-Valj.(Rad.)*; — 3) das Subject (phil., gramm.), *h. t.-Cig.(T.), Lanpe(V.);* — (= predmet: p. tragediji, *Levt.[Zb. sp.]*).
 podměta, *f.* das Wehl, das in Speijem einge-rührt wird, *Z., Notr.*
 podmětanica, *f.* = podmetenica, *Cig., Jan., Notr.*
 1. podmětati, *mětam, vb. impf. ad* 1. podmesti, *M.*
 2. podmětati, *mětam, čem, vb. impf. ad* podvreči; 1) unterſtellen, *Cig.(T.);* nadzoru p., der Beaufſichtigung unterziehen, *DZ.*; unterwerfen, *Cig.*; p. se, ſich unterwerfen, *Cr.*; — 2) unterſchieben, *V.-Cig., Jan.*; tuje blago p., *Navr.(Spom.)*; izrodke svoje nepremišljenosti je podmetal cerkvenemu učeniku, *Cr.*
 3. podmětati, *ám, vb. impf. ad* 2. podmesti; einrühren, *Cig., Jan.*
 podmetávati, *ám, vb. impf.* = 2. podmetati, *Jan.(H.).*
 podmětavec, *vca, m.* der Unterſchieber, *Cig.*
 podmětek, *tká, m. 1)* die Watte, *Rib.-Cig.*; podmetki, Watterungen, *C.*; — 2) das Unterſchiebel, *Jan.(H.).*
 podměten, *tna, adj.* ſubjectiv, *Cig.(T.), C.*; podmětni rek, der Subjectſaß, *Cig.(T.);* — prim. 2. podmet 3).
 podmětenec, *nca, m.* = 1. podmet, *C., Gor.*
 podmětenica, *f.* = podmetenec, *C., Idrija,* (-tanica, *Cig., Jan.*).
 podmětki, *m. pl.* die Buttermilchſuppe, *Ravn.-Valj.(Rad.)*.

podnĕtljaj, *m.* der Zunder (fig.): p. k. sovraštvo, *Cig.*
 podnĕtljiv, *iva, adj.* aufschend, anreizend, *Jan. (H.).*
 podnĕven, *vna, adj.* bei Tage stattfindend, *Tag, Mur.:* podnevni tat, der bei Tage stecht, *Z.:* podnevni pavlinĕk, das Tagspannenaug, *Jan.*
 podnĕvnik, *m.* der Tagfalter, *Jan., C.*
 pŹdnica, *f.* das Bodenbrett; bei. eine dicke Bohle (3. B. für den Dreisohden), *Z., BIKr.:* — das untere Brett eines Wienstodes, *Lerst. (Rok.).*
 pŹdniĕati, *am, vb. impf.* mit Bodenbretern belegen, bodmen, bohlen, *Cig., C.*
 podnĕrek, *rka, m.* = pondirek, *Ravn.-M.*
 podnĕriti, *im, vb. pf.* eintauschen, untertauschen, *Cig., Ravn.-M.:* — prim. pondreti.
 podniŹĕiti, *im, vb. pf.* erniedrigen (abbassare^o), *Alas.*
 podnizati, *nizam, vb. pf.* 1) auf Schnüre fassen, *Z.;* — 2) stiften (3. B. mit Perlen), *C.*
 podnják, *m.* der untere Mühlstein, *Cig., BIKr.-Mik.;* pŹdnjak, *Valj. (Rad).*
 podnogānica, *f.* der Schemel, *Guts., ogr.-M.;* — der Fußtritt des Webers, *Javn.-M.*
 podnogānik, *m.* der Schemel, *Guts.;* — das Trittbrett, *Jan.*
 podnogālo, *n.* der Schemel, *Mur., Jan.*
 podnoĥten, *tna, adj.* unter dem Fingernagel befindlich: vse do podnoĥnega, alles bis zur geringsten Sache, *nk.*
 podnŹs, *nŹsa, m.* 1) die Vorweisung, *DZ.;* — 2) der Credenzsteller, der Präsentierteller, *Cig., Nov., SIN.;* (rus.).
 podnoviti, *im, vb. pf.* sliko p., ein Gemälde aufreißen, *Cig. (T.);* (rus.).
 podnoŹek, *Ĺka, m.* der Schemel, *Trub.;* — das Trittbrett am Spinrad, *jrĥŠt.;* — podnoŹki, die Fußbant, *Cig.*
 podnoŹen, *Ĺna, adj.* unter den Füßen befindlich; podnoŹni zidek, das Fußgeimß, *Cig.*
 podnoŹiŹĕe, *n.* der Fußpunkt (Madir), *Cig. (T.), Jes.*
 podnoŹje, *n.* 1) die Fußunterlage, *Cig.;* was unter den Füßen ist (3. B. im Bett), *Mur.;* — der Schemel, *Meg., Guts., Javn., Mur., Cig., Jan., Dahm., Trub., Šĕnl., Jap., Ravn. i. dr.;* — das Trittbrett, *Jan.;* — 2) das Fußgestell, *Jan., Cig. (T.:* das Postament, *Cig. (T.);* der Fuß einer Säule, *Cig. (T.);* — 3) der Fuß eines Berges, *Cig., Jan., Valj. (Rad).*
 podnoŹka, *f.* das Trittbrett, der Fußschemel am Webstuhl, *Cig.*
 podnoŹnica, *f.* der Schemel, *Mur., Cig., Jan.;* sinĕek je sedel na podnoŹnici, *Glas.;* — das Trittbrett am Webstuhl, *Mur., Cig.;* — das Brett, worauf der Kutscher seine Füße hält, *Cig.*
 podnoŹnik, *m.* das Trittbrett (bei. ant Webstuhl), *Mur., Cig. (T.), C.;* podnoŹnike prebirati z nogami, die Weberschemel treten, *Cig.;* p. pri kolovratu, *Gor.;* — podnoŹniki pri mizah, die Fußtritte an Tischen, *Hip. (Orb.);*

— der Schemel: zemlja ima njega podnoŹnik biti, *Trub.;* — die Fußtritte der Orgel, *Cig.*
 podnoŹnjak, *m.* der Schemel, *Krelj.*
 podŹba, *f.* 1) das Bild; p. kamenita, iz lesa izrezana, na platno naslikana; ĕasopis s podobami, eine illustrierte Zeitschrift; — das Ebenbild, das Porträt; — die Gestalt: v podobi belega goloba; brez podobe, gestaltlos; dvanaest ribiĕev je preobrnilo podobo tega sveta, *Jap. (Prid.);* — das Simbild, das Symbol; lilija je podoba nedolznosti; v podobi, v podobah, figürlich, allegorisch, *Cig., Jan., nk.;* — 2) der Anschein: kakor je podoba, dem Anschein nach; kakor je vsa p., allem Anschein nach; p. je, es hat den Anschein; po vsej podobi, allem Anschein nach, *DZ.;* zoper vso podobo, gegen alle Wahrscheinlichkeit, *DZ.*
 podŹbar, *rja, m.* der Bildner, bildender Künstler, *Jan., Cig. (T.);* bei. der Bildhauer.
 podŹbarski, *adj.* Bildhauer-, *Cig.*
 podŹbarstvo, *n.* die Bildnerkunst, *Cig. (T.);* bei. die Bildhauerkunst, *Cig., Jan.*
 podŹbast, *adj.* mit Bildern oder Figuren versehen: podbasti kamen, der Bildstein, *Cig.;* — podobasto platno, das Modelltuch der Näherinnen, *V.-Cig.*
 podobĕan, *āna, m.* ĕlan podobĕine, ein Angehöriger der Untergemeinde, *Lerst. (Pril.).*
 podobĕina, *f.* die Untergemeinde, *Lerst. (Nauk.).*
 podŹbek, *bka, m.* das Vorbild, *Valj. (Rad).*
 podŹben, *bna, adj.* 1) ähnlich; podobna sta si, da bi lahko enega skrila, a drugega pokazal, *Podkrnci-Erj. (Torb.);* nikomur p., unŹjrnlich; to ni niĕemur podobno, das hat kein Gesicht, es hat weder Hand noch Fuß; = ni nikomur podobno, *C.;* zdaj je vsaj ĕemu podobno, jetzt hat es doch eine Gestalt, *Cig.;* resnici p., wahrscheinlich, *Cig., nk.;* podobno je, es hat den Anschein, *Cig., Notr., M.;* podobno je, da bi bil on to storil, *M.;* — podobne spojine, homologe Verbindungen (chem.); podobno leŹeĕe strani, homologe Seiten (math.), *Cig. (T.);* — 2) fähig: p. za kaj: ona Źe za to ni podobna, *Fr.-C.;* p. si, da bi kaj takega storil, *jrĥŠt.;* — 3) = spoldoben, geziemend, *C.*
 podŹbica, *f.* dem. podoba: das Bildchen.
 podobnost, *f.* die Gestaltungskraft, *Cig. (T.).*
 podobina, *f.* das Bildniß, die Abbildung, *C.*
 podŹbiti, *dŹbim, vb. impf.* 1) bilden, gestalten, formen, *Cig., Jan., Cig. (T.);* — 2) p. se, sich geziemen, *C., Z.*
 podŹbje, *n.* das Bildwerk, *Cig.*
 podoblaĕnica, *f.* das weibliche Unterkleid, *Svet. (Rok.).*
 podoblāka, *f.* das Kleiderfutter, *Z.*
 podoblĕĕi, *lĕĕem, vb. pf.* p. kaj, etwas darunter anziehen, *Svet. (Rok.).*
 podoblĕka, *f.* das Untergewand, *SIN.*
 podŹbnast, *adj.* etwas ähnlich, ähnelnd, *Mur.*
 podŹbnat, *adj.* ähnelnd, *Cig.*
 podobniŹĕe, *n.* der Ähnlichkeitspunkt, *Cel. (Geom.).*
 podŹbnost, *f.* die Ähnlichkeit; — die Analogie.

podobočastje, *n.* der Bilderdienst, *Jan.*
 podobodělec, *tca, m.* der Bildhauer, *C.*
 podobodělstvo, *n.* die Bildhauerei, *M.*
 podobodělec, *bca, m.* der Bildgraber, *Cig.*
 podobolijec, *jca, m.* = podobolivec, *Jan.*
 podobolivec, *vca, m.* der Bildgießer, *Cig.*
 podobolivstvo, *n.* die Bildgießerei, *Cig.*
 podobopis, *pisa, m.* die Ikonographie, *Jan.*
 podobopisec, *sca, m.* der Ikonograph, *Cig., Jan.*
 podobopisje, *n.* 1) die Bilderbeschreibung, die Ikonographie, *Cig.*; — 2) = hieroglyphisches Pismo, *Jan.*
 podoborezec, *zca, m.* der Figurenschneider, *Jan., Hip.(Orb.).*
 podoboslôvje, *n.* die Morphologie, *Cig.(T.).*
 podobotvôrec, *tca, m.* der Bildner, *Jan.*
 podobovâti, *ujem, vb. impf.* formen, *Cig.*; s kladvom p., *Skrinj.*
 podoboznânc, *nca, m.* der Bilderkundige, der Ikonolog, *Cig.*
 podoboznânstvo, *n.* die Bilderkunde, die Ikonologie, *Cig., Jan.*
 podobriti, *im, vb. pf.* = odobriti, *C.*
 podôbstvo, *n.* die Gestalt, *Z.*; v podobstvu goloba, *Krelj.*
 podôbsčina, *f.* das Bildnis, die Abbildung, das Porträt, *Cig., Jan., Sol.*
 podôčen, *čna, adj.* unter dem Auge befindlich: podôčni zob = podôčnik, *Vest.*; podôčna kost, das Jochbein, *Cig.*
 podôčje, *n.* die Gegend unter den Augen, *Jan.*
 podôčnica, *f.* das Jochbein, das Wangenbein, der Wadenknochen, *Cig., Erj.(Som).*
 podôčnik, *m.* 1) der Augenzahn, *Cig., Jan., vzh.St.*; — 2) der Nebenschlüsselring an einer Rebe, *V.-Cig.*
 podôčnják, *m.* 1) der Eckzahn, der Augenzahn, *C., Erj.(Som.), vzh.St.*; — 2) der Nebenschlüsselring an einer Rebe, *C.*
 podôdôr, *bôra, m.* das Entenente, *nk.*
 podogovoriti se, *im se, vb. pf.* p. se s kom, sich mit jemandem ins Einvernehmen setzen, *DZ.*
 podojiti, *im, vb. pf.* 1) ein wenig säugen, ein wenig die Brust reichen: p. otroka; Lepo sinka mi podoji, *Npes.-K.*; — 2) das Wollen vollenden, *Mur., St.*; ali si ze podojila? *St.*; kravo (krave) p., *St.*
 podôjka, *f.* der Ziegenmelker, (pravilna oblika Pohlinove besede: „podhujka“, *C.).*
 podôknica, *f.* 1) die Fensterbank, *Cig., Jan.*; — 2) das Ständchen, die Serenade, *Jan., nk.*
 podoknják, *m.* spodnji kamen pri oknu, *C.*
 podokraj, *krája, m.* der Unterbesatz, *DZkr.*
 podôž, *dôla, m.* der Abhang, *C.*
 podôlast, *adj.* abschüssig, abhängig, *Cig.*
 podôten, *tna, adj.* abhängig, abschüssig, *Mur.*
 podôlgast, *adj.* länglich; podolgasto okrogel, länglich rund, *Cig.*
 podôlgât, *âta, adj.* = podolgast, *Cig.*
 podôlgav, *adj.* = podolgast, *Blc.-C.*
 podôlgič, *adj.* nach der Länge hin, *C.*; p. oster nož, *Ljzv.*
 podôlgičast, *adj.* länglich, *C.*

podôlgičen, *čna, adj.* was nach der Länge hin ist, *C.*
 podôlgljât, *âta, adj.* = podolgast, *Jan.*
 podôlgoma, *adv.* nach der Länge.
 podôlgovât, *âta, adj.* = podolgast, länglich, *Mur., V.-Cig., Jan., Cig.(T.);* p. obraz, *Zv.*: podôlgovato-okrogel, oval, *Cig.(T.);* tudi: podôlgovat, *Dol.*
 podôlgovâtec, *tca, m.* das Dblong (math.), *Cig.(T.).*
 podôlgovâtka, *f.* eine Art lange grüne Herbstbirne, *C.*
 podolice, *f.* der Bergabhang, *C.*
 podôlje, *n.* 1) der Abhang des Berges, *Cig.*: die Berglehne, *Levst.(Cest.);* — 2) das Thalgebiet, *Jan.*; — die Thalhöhe, der Thalgrund, *Cig.(T.), Jes.*; das Längenthal, *Cig.(T.).*
 podôlnica, *f.* 1) ein thalabwärts gelegener Ort, *Cig.*; — 2) das Längenthal, *Jes.*
 podôlnost, *f.* die Abschlüssigkeit, die Abhängigkeit, *Cig.*
 podôž, *adv.* nach der Länge, *Rib.-Mik.*
 podôžzati, *am, vb. pf.* = podaljšati, verlängern, *C.*
 podôžzen, *žna, adj.* 1) Längens, longitudinal, *Jan., Cig.(T.);* podôžzna dolina, das Längenthal, *Cig., Jan., Cig.(T.);* = podolžni dol, *Jes.*; podolžni lom, der Längtenbruch (min.), *Cig.(T.);* podolžna podloga, die Längschwelle, *Cig.(T.);* podolžna ploskev, die Längsfläche (min.), *Cig.(T.);* podolžna vrsta (n. pr. opek), die Läuferreihe, *Cig.(T.);* podolžni preseki, das Längensprofil, *DZ.*; — 2) länglich, *C.*
 1. podôžžiti, *im, vb. pf.* = podaljšati, verlängern, *Jan.(H.).*
 2. podôžžiti, *im, vb. pf.* beschuldigen.
 podôžžnica, *f.* das Längenthal, *Jan., Rut.(Zg. Tolm.).*
 podôžžnik, *m.* ein nach der Länge der Mauer gehender Stein, *Cig.*
 podomâciti, *âcim, vb. pf.* einheimisch machen, *Mur., ogr.-M.*; einbürgern, nationalisieren, *Cig., Jan., DZ.*; — p. kaj, einer Sache eine einheimische Form geben, etwas in die einheimische Sprache übertragen, *Cv.*; — p. se, einheimisch werden, *Cig.*; — heimisch oder vertraut werden: p. se s kom, *Cig., Jan., ogr.-C.*
 podoněti, *im, vb. pf.* 1) ein wenig halten, *Z.*; — 2) nachsitzen, *Cig.*
 1. podôr, *ôra, m.* die Gründüngung, *Cig.*; — prim. podorati.
 2. podôr, *dôra, m.* der Bruch im Bergbaue, *Cig.*; — prim. podreti.
 podôra, *f.* = podvora, *Kras-Erj.(Torb.), Ig(Dol.).*
 podorâti, *ôrjem, vb. pf.* durch Flügel in die Erde bringen, unterpflanzen; p. strnišče; p. rastlino, *Cig.*; žuž, einaderen; seme, gnoj p.; pozebli ječmen podorati, da se kaj družega poseje: časvse podorje, *Npreg.-Jan.(Slovn.).*
 podorâvati, *am, vb. impf. ad* podorati, *Cig.*
 podorâna, *f.* die Gründüngung, *Cig.*
 podôš, *f.* Pot.-Cig., *M.*, pogl. podvoz.

podostríti, im, vb. pf. unten scharf oder spitzig machen, unterstärken, *Jan.*, Z.; podkovo p., Z.; kol p., *vrhŠt.*

podostrávati, am, vb. impf. ad podostríti, M. podotáj, adv. heimlich, C.

podotávljati se, am se, vb. impf. neuerdings anschwellen, C.

podotřítí, třím, vb. pf. mit einer anderen Ruth versehen: p. škat, = druge otore mu napraviti, *Ig(Dol.)*.

podovati, ůjem, vb. impf. den Boden legen, C. podpáda, f. 1) die Maule (eine Krankheit der Pferde und Rinder), *Cig.*; — 2) neke kraste, ki jih imajo otroci, *Dol.*

podpádati, pádam, vb. impf. unterworfen sein, unterstehen, *Cig.(T.)*, *DZ.*; p. patronatu, *DZ.*; — stsl.

podpádnica, f. die Maule (eine Krankheit der Pferde und Rinder), *V.-Cig.*

podpáhati, páham, vb. pf. (von unten) anschauen, *Cig.*

podpáh, pála, m. der Zunder, C.

podpála, f. das zum Unterheizen dienende Holz, *Cig.*

podpáliti, im, vb. pf. unten anzujen; — unterheuern, unterzünden, *Cig.*; — anreizen, *Cig.(T.)*; p. strasti, die Leidenschaften anschauen, *Cig.*

podpáljati, am, vb. impf. ad podpáliti, *Jan.(II.)*.

podpaljeváti, ůjem, vb. impf. ad podpáliti.

podpálubje, n. der Schiffsraum, *Cig.(T.)*; — prim. paluba.

podpás, m. 1) der Gurt, *Mur.*, *DZ.*, der Pferdegurt, *Cig.*; — 2) die Weichengegend, *Meg.*, *Dict.*, C.

podpásati, pášem, vb. pf. untergürten, aufgürten, aufschürzen, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*; p. se, sich das Kleid untergürten, Z.

podpasica, f. der Bauchriemen, *Jan.*

podpasováti, ůjem, vb. impf. ad podpasati, *Cig.*

podpás, m. der Pferdegurt, *Mur.*, *Cig.*, C.

podpásnja, f. der Pferdegurt, der Bauchgurt, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, C.

podpázduha, f. die Unterachsel, *Cig.*: prijeti so se za podpázduhe, sie reichten sich die Arme, *Erj.(Izb.sp.)*.

podpázdušje, n. die Unterachsel, C.

podpázec, zna, adj. Beobachtungs-: podpázni voj, das Observationscorps, *Cig.(T.)*.

podpáziti, pázim, vb. pf. heimlich bemerken, belauern, *Cig.*

podpazováti, ůjem, vb. impf. auf der Later sein, Z.

podpáznjáča, f. = podpáznjica, C.

podpáznjica, f. = grebenica, vlačenica, der Zentur, die Zenturbe, C.

podpečátiti, átim, vb. pf. sein Siegel darunter drücken, unterliegen: p. kaj, *Cig.*, *DZ.*; list spisati in p., *Skrinj.*

podpečátováti, ůjem, vb. impf. ad podpečátiti, *Cig.*

podpěček, čka, m. der Raum unter dem Ofen, *M.*, *Dol.*

podpěči, péčem, vb. pf. unterbacken, *Cig.*; — gehörig backen, Z.

podpěčka, f. p. v terilnici, der Leinwandrofen, *vrhŠt.-C.*

podpěčnik, m. neka ptica, ki v skalovju živi, C.

podpěga, f. = 2. pega, das Vogengerüst für Wölbungen, Z.; — der Pfeiler bei langen Brücken, *Rib.-Mik.*

podpečniti, páhnem, vb. pf. darunter stoßen, Z.; darunter einschieben, C.; — unterlegen: p. sod, Z.

podpěkati, pěkam, vb. impf. ad podpeči, Z.

podpěnjati, am, vb. impf. ad podpeti; unterspannen, *Cig.*, M.

podpepelnik, m. ein unter der Ofen gebadener Kuchen, *Cig.*, *Jan.*, M., *Ravn.*

podpepelnják, m. = podpepelnik, C.

podpěra, f. die Stütze, *Mur.*, C.

podpěrek, rka, m. die Unterstützung, die Stütze, C.

podpěrnica, f. die Stütze, *Jan.*

podpěrnja, f. die Stütze, der Stützbaum, C., *vrhŠt.*

podpěsica, f. naprava v ptičjo lov: nad jamico, potresoeno s kakim zobanjem, nastavljena skril. s klinom zelo rahlo podprta, *Solkau-Erj.(Torb.)*.

podpěta, f. das Fußblatt (von der Fußsohle bis zu der Ferse), *Cig.*

podpetečnják, m. der Schuhabstanznagel, C.

podpětek, tka, m. der Schuhabstanz, Z.

podpěti, pnem, vb. pf. unterspannen, *Cig.*, M.

podpětnica, f. der Abstanz (an einem Schuh oder Stiefel), *Mur.*, *Cig.*

podpětnik, m. 1) der Stiefel oder Schuhabstanz, *Cig.*, *Zora*, *Stopiče(Tolm.)-Erj.(Torb.)*; — 2) = podnožiče, der Fußpunkt (Nadir), *Cig.*, *Jan.*, C.

podpetnják, m. ein Lederstück zur Bildung des Schuhabstanzes, *Cig.*

podpiče, n. der Strichpunkt, *Jan.*, *Cig.(T.)*, *nk.*

podpih, pihá, m. die Aufwiegelung, *Cig.*; die Heberei, C.

podpiháč, m. der Aufwiegler, C.

podpihati, ham, sem, vb. pf. 1) durch Blasen ansachen; ogenj p., das Feuer durch Blasen verstärken, aufblasen, *Cig.*; Juri zakuri, Miha podpiha, *vrhŠt.*; — p. prepri, einen Streit anzuhören, *Cig.*; — 2) p. koga, jemanden aufheben, aufreizen, aufwiegeln.

podpihávati, am, vb. impf. = podpihovati: aufsetzen, *Navr.(Let.)*.

podpihniti, pihnem, vb. pf. aufheben; — p. koga, jemandem etwas ins Ohr blasen und ihn dadurch aufstacheln, *Cig.*

podpihováten, hna, adj. aufwiegelnd, aufreizend, *Cig.*, *Jan.*

podpihovánje, n. 1) das Unterblasen; — 2) das Aufwiegeln; — das Ohrenblasen.

podpihováti, ůjem, vb. impf. ad podpihati, podpihniti; 1) unterblasen; — ogenj p., schüren (fig.), *Cig.*, *Jan.*; — 2) p. koga, aufheben; jemandem etwas in die Ohren blasen, *Cig.*

podpihovávec, vca, m. der Heber, der Aufwiegler; — der Ohrenbläser, *Cig.*, *Jan.*

podpihovāvka, *f.* die Heckerin, die Aufwiegle-
rin; — die Ehrenbläserin, *Cig.*
podpihovāvstvo, *n.* das Heckerthum; — die
Ehrenbläserei, *Cig.*
podpiliti, *pšim*, *vb. pf.* unterseilen, *Cig.*
podpionir, *rja*, *m.* der Unterpionier, *DZ.*
podpiráč, *m.* kdor (kar) kaj podpira, *Valj.*
(*Rad.*); — ein Stützgestell, der Stucht (bei
den Tischlern), *Cig.*
podpirátan, *ina*, *adj.* Unterstützungsz: podpi-
rálna zaloga, der Unterstützungsfond, *nk.*
podpirálnik, *m.* = palica ali kol, s katerim
nosáč brene na ramenu podpira, *Temljine*
(*Tolm.*)-*Štek.*(*Let.*)
podpirálo, *n.* die Stütze, *Jan.*(*H.*)
podpiranec, *nca*, *m.* der unterstützt wird, der
Unterstützling, *Cig.*
podpiranje, *n.* das Stützen, das Unterstützen.
podpirátelj, *m.* der Unterstützer, der Förderer, *nk.*
podpiráteljica, *f.* die Unterstützerin, die Fördere-
rin, *nk.*
podpirati, *am*, *vb. impf. ad* podpreti; unter-
stützen, stützen; z nosom svet p., (sáljivo
o mrtvecu v grobu ležecem); — unterstützen,
an die Hand gehen, fördern; p. dijake; p.
prošnja, eine Bitte befürworten.
podpiravec, *vca*, *m.* der Unterstützer, *Cig.*
podpisa, *pisa*, *m.* die Unterschrift; svojeróčni
(lastnoróčni) p., die eigenhändige Unterschrift;
nasprotni p., die Contrafsignatur, *Cig.*
podpisavec, *nca*, *m.* der Unterzeichnete, *Cig.*,
Jan., *DZ.*, *nk.*
podpisavnica, *f.* = podpisavnica, *Jan.*
podpisanka, *f.* die Unterzeichnete, *nk.*
podpisati, *šem*, *vb. pf.* unterschreiben, unter-
zeichnen; p. pismo, povelje: p. se, seinen
Namen unterschreiben; p. se na pismo, eine
Urkunde unterfertigen.
podpisec, *sca*, *m.* = podpisnik, *Mur.*, *Cig.*,
Jan.
podpisek, *ska*, *m.* die Unterschrift, *Cig.*, *C.*,
kajk.-*Valj.*(*Rad.*)
podpisen, *sna*, *adj.* Unterschriftsz: podpisna
znamka, das Monogramm, *Jan.*
podpisnik, *m.* der Unterzeichner, *Cig.*, *Jan.*
podpisovānje, *n.* das Unterschreiben, das Unter-
zeichnen.
podpisovāti, *šjem*, *vb. impf. ad* podpisati;
unterschreiben; p. se, den (die) Namen unter-
fertigen.
podpisovāvec, *vca*, *m.* der Unterzeichner; der
Dirnmaführer, *Cig.*
podpisek, *se*, *pšjem* *se*, *vb. pf.* = napiti *se*, *Vrt.*
podpláčati, *am*, *vb. pf.* = podkupiti, *Cig.*
podplačevāti, *šjem*, *vb. impf. ad* podplačati,
Cig.
podplāt, *plāta*, *m.* 1) die Fußsohle; — 2) die
Sohle (der unterste Theil des Schuhs); nove
podplate dejati na škornje, die Stiefel neu
besohlen; notranji p., die Brandsohle, *Cig.*,
Jan., *C.*; podplate pokazati, zu fliehen an-
fangen, *Lerst.*(*Zb. sp.*); — 3) etwas Sohlen-
artiges: dva podplata iz testa storiti, *Vod.*
(*Izb. sp.*); — tudi pódplat, plāta, *vzhŠt.*

podplātar, *rja*, *m.* 1) der Sohlenlederverkäufer,
Cig.; — der Rothgerber, *C.*; — 2) podpla-
tarij, die Sohlenzüger (plantigrada), *Erj.*(*Z.*).
podplāst, *adj.* sohlenartig (lederhart), *Cig.*
podplāten, *tna*, *adj.* Sohlenz: podplātno usnje,
das Sohlenleder, *Cig.*
podplātna, *f.* das Sohlenleder, *M.*
podplātiti, *plātim*, *vb. impf.* besohlen, *Cig.*;
prim. opodplātiti.
podplātje, *n.* das Sohlenleder, *Cig.*
podplātnik, *m.* das Sohlenleder, *Cig.*
podplatovina, *f.* das Sohlenleder, das Schwer-
leder, *Cig.*
podplaviti, *im*, *vb. pf.* unterschwimmen, *Cig.*
podplēče, *n.* die Spannrippe, das Rippenstück
gleich vorne am Stamme, *Cig.*
podplēčnica, *f.* zila p., die Kegelader, *Cig.*
podplēčnik, *m.* = podplēče, *Cig.*
podplēsti, *plētem*, *vb. pf.* 1) unterflechten; p.
koš, (ki je spodaj raztrgan), *jvzhŠt.*; — 2)
unterstriden: nogavice p., *Vrt.*
podplētati, *plētam*, *vb. impf. ad* podplesti;
unterflechten.
podplōden, *dna*, *adj.* hypogynisch (bot.), *Cig.*,
Tuš.(*B.*)
podplotiti, *im*, *vb. pf.* (ein Ufer) durch ein
Flechtwerk (eine Rippe) schützen, *Cig.*
podplūti, (plōvem), plūjem, *vb. pf.* unter-
tauchen (v Blut), *Ravn.*-*M.*; kri podpluje,
Mik.; = podpluje, *Savinška dol.*; ako se
kdo ušāne, podpluje, *Podkrnei-Erj.*(*Torb.*);
— podpluta kri, *Cig.*, *Mik.*; — podplut,
mit Blut untertauchen, *Jan.*, *Sret.*(*Rok.*),
Gor.; podplute oči, *Zr.*
podplūzen, *žna*, *adj.* unter dem Pfluge befind-
lich, *Cig.*
podplūziti, plūžim, *vb. pf.* = podorati, *Cig.*
pōdpoda, *f.* die Wachtel, *C.*
podpodāca, *f.* die Wachtel, *BlKr.*
podpodāk, *m.* die Wachtel, *C.*, *Solkan-Erj.*
(*Torb.*)
podpodānka, *f.* die Wachtel, *Ip-Erj.*(*Torb.*)
podpodānkati, *am*, *vb. impf.* schlagen (v. der
Wachtel), *vzhŠt.*
podpodica, *f.* die Wachtel, *Bolc-Erj.*(*Torb.*)
podpodik, *m.* die Wachtel, *C.*
podpogibati, *gibam*, *bljem*, *vb. impf. ad* pod-
pogniti; unterbiegen, *Cig.*
podpōgniti, pōgnem, *vb. pf.* unterbiegen, *Cig.*
podpōlje, *n.* die Gegend unter dem Felde, *C.*
pōdpoškōvnik, *m.* der Oberlieutenant, *C.*, *nk.*
podpošnitev, *tve*, *f.* die Ergänzung, *Lerst.*
(*Močr.*)
podpōtniti, *im*, *vb. pf.* ergänzen, completieren,
C., *IjZv.*
podpōtno, *adv.* = podpolnoma, *IjZv.*
podpōlnoma, *adv.* = popolnoma, *Habd.-Mik.*
podpolovičn, *ena*, *adj.* nicht die Hälfte er-
reichend: podpolovična večina glasov, die
relative Stimmenmehrheit, *nk.*
podpōzniti se, pōznem *se*, *vb. pf.* ausgleiten,
Dalm.; — *prim.* izpodpōzniti.
podpomāganje, *n.* die Unterstützung, *Mur.*; —
die Vorschubleistung, *Cig.*

podpomáhati, am, *vb. impf. ad* podpomóči, tudi *vb. pf.*, aufhelfen: p. komu, *Mur.*

podpomóč, *f.* die Aufhilfe, die Nachhilfe, *Mur., Cig.*; — die Weihilfe, *Strek.*; — die Vorschubleistung, *Cig., DZ.*; p. dajati, Vorschub leisten, *DZ.*

podpomóči, mómrem, *vb. pf.* aufhelfen, *Z.*

podpomóčnik, *m.* der Untergehülfe, *Jan.(H).*

podpóna, *f.* die Hypotenuse (math.), *Jan., Cig.(T.), C.*; — čes.

podpónec, *nca, m.* der Vogelknöchel (polygonum aviculare), *Klanec, Podgorje (Istr.)-Erj.(Torb.).*

podpópje, *n.* der Unterleib, *Cig.(T.)*; — stsl.

podpóp, póra, *m.* 1) die Stütze, *Dict., Z.*; — 2) *pl.* podpori = hud kaselj, *C.*

podpópá, *f.* 1) die Stütze; železne podpore, *Vod.(Izb. sp.);* der Tragkempel (mont.), *V.-Cig.*; — 2) die Unterstützung, die Anshilfe; podpore prositi, podporo dobiti.

podpópék, *rka, m.* die Unterstützung, *C.*

podpópén, *rna, adj.* stützend, Stütz: podpórni zid, die Gegenmauer, die Stützmauer, *Cig., Levst.(Cest.)*; — unterstützend, behülflich: p. komu, *C.*; podporno društvo, ein Unterstützungsverein, *nk.*

podpópica, *f. dem.* podpora: eine kleine Stütze, *Erj.(Torb.).*

podporišče, *n.* der Stützpunkt, *Cig.(T.), C., DZ.*

podpópje, *n. coll.* 1) die Stützen: p. rudnika, die Grubenzimmerung, *h. t.-Cig.(T.)*; — 2) neka otročja bolezen (kadar težko dihajo o premembni vremena), *C., Gor.*

podpópnica, *f.* die Unterstützerin, *Cig., Jan., C.*

podpópnik, *m.* 1) der Stützbaum, *Cig.*; — 2) der Unterstützer, *Mur., Cig., Jan., nk.*

podpópna, *f.* das Unterstützungsgeld, der Unterstüßungsbeitrag, *SlGosp.-C., nk.*

podpópnja, *f.* die Stütze, *Dict., Mur., Cig., Levst.(Močv.) Dol.*; hloh. dober za podpórno, *Bas.*; der Stützpfiler, *Meg., Dict.*; — die Stütze (fig.): ti, najne starosti podpórna, *Ravn.*

podpópnjáča, *f.* die Stütze, *Danj.-Mik.*

podpópnjica, *f. dem.* podpórna, ein kleiner Stützpfiler, *Dict.*

podpópčnik, *m.* der Untertrentenant, *Cig., nk.*; — rus.

podpópók, róka, *m.* der Afterbürge, der Nebenbürge, *Cig.*

podpópštvo, *n.* die Afters- oder Nebenbürgerschaft, *Cig.*

podpópščina, *f.* die Subvention, *DZ.*; državna p., *DZ.*

podpópťje, *n.* die tieferen Stellen neben einem Wege, *Jan.(Slovni.).*

podpópědác, *m.* der Souffleur, *Cig.*; — polj.

podpópědováti, ůjem, *vb. impf.* soufflieren, *Cig.*; — polj.

podpópěvlník, *m.* der Unterbefehlshaber, *Cig., nk.*

podpópěšác, *m.* der Unterfährich, *DSv.*

podprašiti, im, *vb. pf.* Pulver auf die Zündspanne schütten, *Cig.*

podprašljaj, *m.* soviet Pulver man einmal auf die Zündspanne schüttet, *Cig.*

podpravilnica, *f.* črta p., die Subnormale (math.), *Cig.(T.), C.*

podpražen, *žna, adj.* unter der Schwelle befindlich, *Cig.*

podpražiti, pražim, *vb. pf.* unten mit Schwellen versehen, unterhochwellen, *Cig.*

podprda, *f.* die Wachtel, *Mur., Cig., Jan., Mik., (podprda) Št.-Erj.(Torb.), Glas., Danj.(Posv. p.), Ščar.-Pjk.*; podprda, *Valj.(Rad).*

podpreči, prěžna, *vb. pf.* p. konja, ein Pferd gürten, *Dict., Cig.*

podprečnik, *m.* der Subprior, *Let.*

podpredsednik, *m.* der Vicepräsident, der Obmannsstellvertreter, *nk.*

podpredsedništvo, *n.* das Amt eines Vicepräsidenten oder Obmannsstellvertreter's, *nk.*

podprěg, prěga, *m.* der Gurtriemen bei Saumpferden, *Rib.-Mik.*

podprégati, am, *vb. impf. ad* podpreči, *Jan.(H.).*

podprěti, prěm, *vb. pf.* unterstemmen, unterprežen, stützen; zid, veje s sadjem preobložene p.; p. se z rokama, die Hände in die Seiten setzen, *Cig.*; — komolce p., die Arme aufstützen, *Cig.*; — p. koga, jemandem unter die Arme greifen, *Cig.*; — podprt, corpulent, *Cig.*; — prošno p. (begründen), *Cig.*

podprháčnik, *m.* pod prhajo pečen kruh, ein unter glühender Asche gebackenes Brot, *Z.*

podpričati, pričam, *vb. pf.* als Zeuge bestätigen, bezeugen, *Levst.(Nauk).*

podpričeváti, ůjem, *vb. impf. ad* podpričati, *Levst.(Nauk).*

podprijem, jéma, *m.* der Untergriff, *C.*

podpričérnik, *m.* der Untermaschinenmeister, *DZ.*

podpróg, próga, *m.* der Bauchgurt des Pferdes, *Dict., Mur., Cig., Jan., C.*; brez podproga, gurtlos, *Cig.*; podprog, *vzhSt.*

podpróga, *f.* 1) = podprog, *Cig., Jan., Hip.(Orb.);* der Bauchgurt beim Zuggeschirr, *Ravn.(Abc.);* podproge podvezati konju, ein Pferd gürten, *Cig.*; — 2) das Tragsel, der Tragriemen (3. B. der unter eine Butte o. einen Storb gegeben wird), *C.*

podpróžen, žna, *adj.* Gurt-, Bauchgurt-: podprožni remen, der Bauchgurtriemen, *Cig.*; podprožna kljuka, der Gurthaken, *Cig.*

podpróžiti, im, *vb. pf.* darunterrücken, unterschieben, *C.*

podpršina, *f.* der Bauchgurt, *C.*

podpršje, *n.* 1) die Gegend unter der Brust, *Jan.*; — 2) das Brustblatt, der Brustriemen beim Pferdegeschirr, *Cig.*

podpršnica, *f.* der Brustriemen des Pferdes, *Hip.(Orb.)*; der Reitgurt, *V.-Cig., Jan., C.*

podpršnik, *m.* = podprog, *Mur., Jan.*

podprstje, *n.* der Fußballen, *Z.*

podprtek, tka, *m.* = podpórna, der Stützpfiler, *C., M.*

podpustiti, im, *vb. pf.* darunter kommen lassen, zulassen, *Z.*; beleget lassen: p. biku kravo, *vzhSt.-C.*; = p. kravo pod junca, *vzhSt.*;

p. tele (da sesa [ziza]), *vzh.Št.-C.*: — brana zrnje podpusti (bringt unter die Erde), *Danj.* (*Posv. p.*).

podpuščati, am, *vb. impf. ad* podpustiti; 1) darunter kommen lassen: kravo biku p., *vzh.Št.-C.*: kravo pod junca p., *juvzh.Št.*; zutafsen: krava tele podpušča, *Z.*; — 2) = odpuščati: p. dolge, *Meg.*

podrábljati, am, *vb. impf. ad* podrobiti, bröckeln, *M.*

podrabokûp, m. der Afterbestand, *Cig.*

podrabokúpec, pca, m. der After- o. Unterbestandnehmer, *Cig., DZ.*

podraboprodájnik, m. der Afterbestandgeber, *Cig.*

podračúniti, ánim, *vb. pf.* eine zu große Rechnung machen, in Rechnen überhalten: p. koga, *Mur.*: — p. se, sich verrechnen, *Mur., vzh.Št.*

podrájičnica, f. škopa za pod rájico, ein kleines Gebinde Stroh (beim Dachdecken), *C.*: — prim. rájica.

podrájičnik, m. = podrajičnica, *C.*

podrájšati, am, *vb. pf.* = 1. podražiti, *Jan.*

podrájtati, am, *vb. pf.* = podračúniti, (bei der Rechnung) betrügen: p. koga, *C.*

podrámen, m. der Arm, *C.*

podrámnica, f. der Achselriemen, *Z.*

podrámnik, m. der Arm, *Pot.-M.*

podrámnjak, m. palica, s katero se podpira breme na rami, *Solkar-Erj. (Torb.)*.

podrápati, pam, pljem, *vb. pf.* nach einander abfragen; — zerfragen: ves podrapan, ganz zertragt o. ganz zerrißen, *juvzh.Št.*

podrášati, am, *vb. pf.* = podbrecati. podkošati, *V.-Cig.*

podrástek, sleka, selka, m. die Wassertrebe, *Cig.*

podrást, f. der Nachwuchs, *Jan., Cig. (T.)*: v gozdu, kjer je najlepša podrast stala, *SlN.*

podrástanje, n. die Reproduktion (zool.), *Cig. (T.)*.

podrástati, am, *vb. impf. ad* podrasti; reproducirt werden (zool.), *Cig. (T.)*.

podrástba, f. die Anreizung, *C.*: — prim. podrastiti.

podrástek, stka, m. 1) der Nachwuchs, der Wiedernachwuchs, *Jan.*; — 2) ein wilder Trieb, ein leerer Schoß an einem Fruchtbaum, (-sek) *Cig.*

podrástati, rástem, *vb. pf.* 1) unterhalb wachsen, unterwachsen, *Cig.*; — podraščen (nam. podrastel, podrasel) jeziki, eine unten angewachsene Zunge, *Z.*; nima podraščenega jezika = er spricht gut, *C.*; — 2) auswachsen: kragulj je bil uže podrastel, *Dalm.*; — 3) nachwachsen, *Jan.*; od vinogradine so ostale samo še podrasle breskve, *Juvč.*

podrástati, im, *vb. pf.* 1) aufheben, aneifern, *C.*; — 2) ermunthigen, aneifern, *C.*; dreißt machen, *ogr.-M.*; p. se, sich ermunthen, wagen, *C.*; — prim. drastiti.

podrástljivost, f. die Reproduktionskraft, *Cig. (T.)*.

podrás, m. der weibliche Unterrock, *Jan.*

podraščaj, m. der Nachwuchs, *SlN.*

podraščanje, n. das Unterwachsen, *M.*

podráščati, am, *vb. impf. ad* podrasti. = podrastati: 1) unterhalb wachsen, unterwachsen, *Mur., Cig., Jan.*; — 2) auswachsen: žito podrašča, die Getreidehalme entwickeln sich, *Z.*; — 3) nachwachsen, *Jan.*: zarod, ki za nami podrašča, *Ravn.*

podraščina, f. der Nachwuchs des jungen Gehölzes, *C.*; das Unterholz, *Jan.*; grič utrditi s koli in podraščino, *LjZv.*

podrašec, šca, m. podrašci, die Nitterluzciarten (aristolochiace), *Tuš. (R.), Medv. (Rok.)*.

podraševnik, m. = podrašnik, *Cig.*

podrašiti, im, *vb. pf.* auflodern, *Jan.*: — aufschüren, *Jan.*

podrašnik, m. der weibliche Unterrock, *V.-Cig.*

podravnátelj, m. der Subdirector, der Vice-director, *nk.*

podrazdél, déla, m. = podrazdelek, die Unterabtheilung, *Cig. (T.), M.*

podrazdélba, f. die Unterabtheilung, *Cig. (T.)*.

podrazdéltek, lka, m. die Unterabtheilung (das Abgetheilte), *Cig., M., Levst. (Pril.)*.

podrazdélten, lna, *adj.* die Unterabtheilung betreffend, *M.*

podrazdéliti, im, *vb. pf.* untertheilen, *Mur., Cig.*: (po nem).

podrazrd, réda, m. die Unterordnung (zool., bot. etc.), *Cig. (T.), nk.*

podrazuméti, méjem, méjm, *vb. pf.* darunter verstehen (subintelligere), *C.*

podrazumévati, *vb. impf. ad* podrazumeti, *Cig. (T.)*.

podražaj, m. der Ansporn, *Cig. (T.)*.

podražati, am, *vb. impf. ad* 2. podražiti; anspornen, *C.*; p. k zahvalnosti, *Krelj.*

podražba, f. die Vertheuerung, *Cig., Jan.*; pristojbinska p., die Gebührenssteuerung, *DZ.*

podraženje, n. die Anreizung; die Anfeuerung: p. k vsemu zlemu, p. k božjemu spoznanju, *Krelj.*

podraževanje, n. das Vertheuern.

podraževáti, ájem, *vb. impf. ad* 1. podražiti; vertheuern.

podraževávec, vca, m. der Vertheuerer, *Cig.*

1. **podražíti**, im, *vb. pf.* vertheuern; uime so vino podražile; p. se, theurer werden; blago se je podražilo.

2. **podražíti**, im, *vb. pf.* 1) ein wenig necken o. reizen; p. psa; — 2) anheben, verheßen, *Cig.*; — aneifern, anspornen: kaj nas ima k takovim delom p.? *Krelj.*

podrčati, im, *vb. pf.* ein wenig dahin rutschen; v mesto podrčim na saneli, ich werde auf dem Schlitten in die Stadt dahinrutschen.

podrdráti, ám, *vb. pf.* ein wenig (mit dem Wagen) rasseln: v Ljubljano podrdramo, wir werden nach Laibach rasselnd dahinfahren.

podrčbrje, n. die Rippenweidengegend, (podrebrje) *Cig. (T.)*; — stsl.

podrčbrn, *adj.* unter den Rippen befindlich, *Cig.*

podrčbrnik, m. pri slamnati strehi hloed pod lemezom, die Bant, *Vas Krn-Erj. (Torb.)*.

podrčcati, am, *vb. pf.* nam. podbrecati: aufschürzen, *V.-Cig., Kr.*

podrèd, rěda, *m.* die Unterordnung, die Unterklasse, *Cig. (T.)*.

1. podrèdba, *f.* die Unterordnung, *Cig. (T.)*.

2. podrèdba, *f.* 1) die Maßt, *Z.*; — 2) die Nachzucht, *Z.*

podrèdben, *bena. adj.* = podreden, *Cig. (T.)*.

podrèdek, *dka. m.* = 1. podredba, die Unterordnung, *Jan. (H.)*.

podrèden, *dna. adj.* untergeordnet, *Cig. (T.)*.

1. podrediti, *im. vb. pf.* unterordnen, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*

2. podrediti, *im. vb. pf.* 1) durch Fütterung feist machen, mästen; *p. kokoš. Dol.*; — *p. se.* dick und feist werden; podrejen, gut seährt, feist, dick, *Cig.*; — 2) anzüchten, *Z.*; — *p. se.* heranwachsen: iz Jakopovih otrok se je sčasoma velik narod podredil, *Ravn.*

podrèdže, *n.* zveza glavnih in odvisnih stavkov. das Satzgefüge, *Jan. (Storn.)*.

podrèdnost, *f.* das Verhältnis der Unterordnung, *DZkr.*

podrègati, drègam, *vb. pf.* ein wenig stupfen, *Z.*; aufmuntern: *p. koga, da kaj stori, jvžh St.*

podrègljaj, *m.* der Stupfer, der Stoß, *C.*

podrègniti, drègnem, *vb. pf.* stupfen, stoßen, *M.*

podrèja, *f.* 1) die Mästung, *Z.*; — 2) die Nachzucht, *Z.*

1. podrèjati, *am. vb. impf. ad 1.* podrediti; unterordnen, *Cig., nk.*

2. podrèjati, *am. vb. impf. ad 2.* podrediti; 1) mästen, *Z.*; — 2) eine Nachzucht aufziehen, nachzügelei, *Z.*

podrejenik, *m.* 1) der Subordinierte, *SN.*; — 2) = podrejen stavek, *Jan. (H.)*.

podrejenost, *f.* das Verhältnis der Unterordnung, *Cig., nk.*

1. podrejavati, *ujem. vb. impf.* = 1. podrejati, unterordnen, *nk.*

2. podrejavati, *ujem. vb. impf.* = 2. podrejati, *C.*

podrèk, rěka, *m.* der Unterjaß (phil.), *DSv.*

podrèmáč, *m.* der Schlaftrunk, *Prip.-Mik.*

podrèmati, *mam. mjem. vb. pf.* 1) nach einander einschlämmern; vsi smo podremali, *Z.*; — 2) ein wenig schlammern; malo sem podremal.

podrèmsati, *am. vb. pf.* 1) nach einander (mit einer Stange stoßend) zerquetschen: vse grozdje *p., Z., Dol.*; — 2) ein wenig quetschen, *Dol.*

podrèpati, *pam. pljem. vb. pf.* ein wenig traben, *Cig.*

podrèpen, *pna. adj.* unter dem Schwanz befindlich: podrèpni remen, der Schwanzriemen am Pferde, *Cig.*; podrepna muha, ki sili konju vedno pod rep, *Nov., Erj. (Torb.), Kr.*; siten, kakor podrepna muha, *Kr.*

1. podrèpica, *f.* 1) = podrepna muha, *Erj. (Torb.)*; die Rossfliege, *Jan.*; — 2) podrepni konjski remen, *Hip. (Orb.), Erj. (Torb.)*; — *vrv.*, s katero se butara na osla tako priveže, da mu ide pod rep, *Kras.*; — 3) naprava pri vozu, ki drži oje po koncu, *Tolm.-Erj. (Torb.)*.

2. podrèpica, *f.* slabo. izprieno vino: podrepice se je napil, zato je bolan, *BKR.*

podrèpina, *f.* der Schwanzriemen, *Mur., Cig., C.*

podrèpiti, rèpim, *vb. pf.* 1) *p.* konja = konju rep podvezati, daß Pferd schwänzen, *Jan.*; — 2) durch einen Schlag auf den Schwanz antreiben, *Z.*

podrèpnica, *f.* der Schwanzriemen, *Mur., V.-Cig., Jan., Ravn.-Valj. (Rad.)*.

podrèpnik, *m.* 1) der Schwanzriemen, *Mur., Cig.*; — 2) ein dicker Strich, *Kras.*; (*prim. porepnik*); — 3) ein aufdringlicher Angeber = ovadnik: grajski biriči in podrepniki, *Lj.-Zv., Slovan.*

podrèpniti, rèpnem, *vb. pf.* pod rep udarivši nagnati, *Z., Notv.*

podrèpnost, *f.* eig. die Zudringlichkeit: die Fänger, die Kofertier, *Ravn.-Cig.*

podrèpsati, *am. vb. pf.* = podremšati, *jvžh St.*

podrèšetina, *f.* kar pri rešetanju izpod rešeta pada, daß Unterforn, *Cig., C., Lašče-Erj. (Torb.), Dol.*

podrèšetka, *f.* = podrešetina, *Mik.*

podrèti, dèrem, drèm, *vb. pf.* 1) niederstürzen machen, niederreißen; zid, hišo, most *p.*; veter je drevo podrl; dirjaje koga *p.*, je mandu unrennen; s strelom *p.*, nieder-schießen, *Cig.*; čebele ali panj *p.*, die Bienen abstoßen (tödten), *Cig., Por.*; — untergraben (*fig.*); *Cig.*; — *p. kup.* einen Kauf rückgängig machen, *Cig.*; — null u. nichtig machen: *p. postave, Cig.*; — vereiteln: *p. komu upanje, nameru, Cig.*; *p. komu srce, jemanden mutlos machen, Cig.*; — *p. se, niederstürzen, ein-stürzen*: zid, most se je podrl; hrast se je podrl; — pogajanje se je podrlu, die Unterhandlungen wurden abgebrochen, *Cig.*; — 2) zerreißen: podrena obleka, *Dol.-Mik.*

podrèviti, *im. vb. pf.* ein wenig jagen o. antreiben: *p. konje, Z.*

podrèz, rěza, *m.* der Schnitt von unten, *Mur.*

podrèzànik, *m.* das Werkzeu der Hufschmiede, *Cig.*

1. podrèzati, rèžem, *vb. pf.* unter-schneiden; s koso travo *p.*, *Danj. (Posv. P.)*; konju rep *p.*, *Cig.*; konju kopito *p.*, dem Pferde den Huf beschneiden (auswirfeln), *Jan. (H.)*; čebele *p.*, die Bienen schneiden (zeiteln), *Cig.*

2. podrèzati, drèzam, *vb. pf.* ein wenig stupfen; — *p. koga, da kaj stori, jemanden zu einer Handlung anspornen.*

podrèzavati, *am. vb. impf.* = 1. podrezovati, *podrèzek, zka, m.* der Unterschnitt, *Cig.*

podrèzibàba, *f.* = sùna baba, ki v vsako reč dreza, *Lerst. (Zb. sp.)*.

podrèzica, *f.* „*p. se naredi, kadar počì koža pod prstom ali pod členom na nogi ljudem, ki hodijo bosì*“, *Temljine (Tolm.) - Štek. (Let.)*.

podrèzìnik, *m.* das Zeidelmesser, *Cig.*; — daß Kimmesser der Böttcher, *Cig.*; — der Baummeißel der Gärtner, *Cig.*; — = podrezalnik, *Jan. (H.)*.

1. podrezovàti, *ujem. vb. impf. ad 1.* podrezati; otroku jezik *p.*, dem Kinde die Zunge lösen, *Cig.*; *p. čebele, zeiteln, Cig., Jan.*

2. podrezovàti, *ujem. vb. impf. ad 2.* podrezati; stupfen; aufmuntern, aufenern.

podrgálo, *n.* kuhinjsko p. = grebljica, *C.*

podrgati, *dfgam.* *vb. pf.* 1) jšeueru, *Jan.*; abreiben: p. roke do lahta, *Zora*; — 2) ein wenig reiben.

podrǎgniti, *drǎgnem.* *vb. pf.* 1) abharrren: blato s ceste p.; — 2) ein wenig reiben; — 3) bereiten, *Cig.*; puško z majeronom p., *C.*

podrigávanje, *n.* das Hülfjen, *Mur.*

podrigávati se, *a se.* *vb. impf.* hülfjen: podrigava se mi, *Mur.*

podríniti, *rinem.* *vb. pf.* darunter schieben.

podrínka, *f.* mlada zaba, der Kautkopff, *Sr. Peter pri Gorici-Erj.* (*Torb.*)

podrítiti, *rijem.* *vb. pf.* unterwühlen, *Cig.*

1. **podrívati**, *am.* *vb. impf. ad* podrítiti, *Z.*
2. **podrívati**, *am.* *vb. impf. ad* podríniti, darunter schieben.

podrívec, *vca.* *m.* der Untergrundpflug, *C.*

podrívren, *vna.* *adj.* Spreng-: podrívni prah, das Sprengpulver, *Cig.* (*T.*)

podrǎk, *drǎka.* *m.* = ples: kadar ni mačke doma. imajo miši podrk, *Npreg.-Jan.* (*Slovni.*)

podrǎkniti, *drǎknem.* *vb. pf.* dahintrutschen, *M.*

podrǎmástiti, *ástim.* *vb. pf.* mit Geräusch oder ungeschlacht zertreten, *Dict.*; niederschlagen, unreifen, *Jan.*; zerflören, *M.*

1. **podrǎncati**, *am.* *vb. pf.* einige hüpfende Bewegungen machen, *Z.*
2. **podrǎncati**, *am.* *vb. pf.* die Unebenheiten auf dem Felde ausgleichen, *Z.*; — prim. 2. drncati.

podrǎncávati, *am.* *vb. impf.* = 1. podrǎncavati, *M.*

1. **podrǎncevati**, *ujem.* *vb. impf.* hüpfende Bewegungen machen (3. B. beim Tanz), *Bl.-Kr.-M.*
2. **podrǎncevati**, *ujem.* *vb. impf. ad* 2. podrǎncati; das Feld ebenen, *Z.*

podrnováti, *ujem.* *vb. impf.* Rasenstücke vom gepflügten Acker wegräumen, *Jan.*

podrôben, *bná.* *adj.* einzeln, detailliert, ausführlich, *Mur., Jan., nk.*; podrobní êrtež, der Detailplan, *Cig.* (*T.*); — rus.

1. **podrôbiti**, *im.* *vb. pf.* 1) aufbrechen: ves kruh p.; — einbrechen, *Cig.*; drobice kruha v mleko p., *Notr.*; — 2) ein wenig zerbröckeln: pod nos komu kaj p., jemandem etwas unter die Nase reiben, *V.-Cig.*
2. **podrôbiti**, *im.* *vb. pf.* 1) einräumen, *Jan.* (*H.*); — 2) p. drevo = podreti, posekati, *C.*

podrôbnost, *f.* die Einzelheit, das Detail, *Jan., Cig.* (*T.*), *nk.*

podrôčen, *čna.* *adj.* 1) untergeordnet, *Cig., C.*; jubalternativ, *Cig.* (*T.*); — 2) podrôčni kovač, (kateri ne dela s pomočjo vodne sile), der Handschmied, *Z., C.*

podrôčiti, *drôčim.* *vb. pf.* (mit einem Stabe) ein wenig stoßen, stochern, stören, *Z.*; — prim. dročiti.

podrôčeje, *n.* der Wirkungskreis, das Ressort, *V.-Cig., Jan., Cig.* (*T.*), *nk.*; državno p., das Staatsgebiet, *Cig.* (*T.*); p. katerega jezika, ein Sprachgebiet, *Cig.* (*T.*)

podrôčnik, *m.* der Untergebene, *Cig.*

podrôčnost, *f.* das Subalterverhältnis, *Cig.* (*T.*)

podrôd, *rôda.* *m.* die Nachkommenchaft, *M., C.*

podrôkálnica, *f.* das Händeflehen, *ogr.-C.*

podrôkováti, *ujem.* *vb. impf. p.* koga. über jemanden die Oberhand haben, ihn beherrschen, *M., C.*; jemanden beuormunden, *Cig., M.*

podrôv, *rôva.* *m.* 1) die Untergrabung, *Z.*; — 2) ein unterirdischer Canal, *Zora*; p. pri cesti, der Durchlaß, *Levst.* (*Cest.*); der Tunnel (3. B. unter einem Fluße), *h t.-Cig.* (*T.*)

podrôsati se, *sam.* *šem se.* *vb. pf.* ein wenig gliitschen.

podrôsiti, *im.* *vb. pf.* dahingliitschen: navzdol p., *Jurč.*

podrôsiniti, *dfsnem.* *vb. pf.* 1) streichen: klinček p., ein Zündhölzchen streichen, *Z.*; — 2) p. se. dahingliitschen, *vzhSt.*

podrôt, *drta.* *m.* v pregovoru: za hišo se gnilec in podrôt pravdata (von einem banfälligen Hanje), *Cig.*

podrôtja, *f.* 1) der Einsturz, der Verfall (3. B. eines Hauses), *Cig., Jan.*; — 2) = die Trümmer, die Ruine: sama podrôtja. lauter im Verfall begriffene Gebäude, *vzhSt.*

podrôtka, *f.* etwas Niedergestürztes, Eingestürztes (ein Baum, ein Haus): ima same podrôtke, *C.*

podrôtina, *f.* etwas Niedergefiessenes, Eingestürztes, Zertrötetes: die Trümmer, die Ruine, *Cig., Jan.*; vom Sturm umgeworfene Bäume, *Cig., C. Dol.*

podrôtinjak, *m.* ein im Verfall begriffenes Gebäude, *C.*

podrôtje, *n.* der Einsturz, *Cig., Jan.*

podrôtljiv, *iva.* *adj.* banfällig, *Cig.*

podrôtiti, *drôčim.* *vb. pf.* quetschen, pressen, *C.*

podrôtdek, *dka.* *m.* das Kleinerz, das Grubenklein, *Cig.* (*T.*)

podrugáčiti, *áčim.* *vb. pf.* verändern, *C.*; p. se. sich verändern, *Zora.*

podrugôčiti, *ôčim.* *vb. pf.* wiederholen, *ogr.-C., Kremp.-Let.*

podrugôd, *adv.* = po drugod, an anderen Orten, anderwärts, anderswo, *C., Z.*

podrûjec, *jea.* *m.* pogl. poldrûjec.

podrûsen, *šna.* *adj.* unter dem Rasen befindlich: podrûšna železna ruda, der Raseneisenstein, das Rasenerz, *Cig.*; podrûšna šota, der Rasentorf, *Cig.*

podrûzgati, *am.* *vb. pf.* (nach einander) zerquetschen, *vzhSt.*

podrûžec, *žca.* *m.* pogl. poldrûžec.

podrûžen, *žna.* *adj.* pogl. poddrûžen.

podrûžiti, *drûžim.* *vb. pf.* vereinigen: p. kaj s čim, *C.*

podrûžje, *n.* die Ehehälfte, *Levst.* (*Nauk.*), *Vrt.*; — stsl.

podrûžnica, *f.* pogl. poddrûžnica.

podrûžnik, *m.* pogl. poddrûžnik.

podrzati, *drzam.* *vb. pf.* 1) zusammenfahren, abfahren, *Cig., M.*; p. jestvino od vseh krajev na kup, *Zora*; — 2) travo p., das Gras abstreifen, *Cig.*; — 3) ein wenig scharren: p. z grebljo, *Gor.*

podržāj, *m.* ein Stück Holz, das etwas hält, der Anhalter, *Cig.*; — der Nuthnagel, *Ravn.-M.*

podržati, *im. vb. pf. 1)* eine Zeit lang halten; *p. denar na dlani; podrži, dokler se ne vrnem;* — 2) sich eine Zeit lang aufhalten, *C.;* — 3) aufhalten, *Jan., M.*

podrživiti, *avim. vb. pf.* verstaatlichen, *nk.*

podrživka, *f.* eine feile Pirne, *C.*

podrživljaniti, *anim. vb. pf.* zum Staatsbürger machen, *Cig.*

podrživljenje, *n.* die Verstaatlichung, *nk.;* *p. železnice, DZ.*

podrževati, *ujem, vb. impf. ad podržati; 1)* innehalten: *matica v zraku letajoča podržuje. ko da bi se hotela ustaviti, Levst. (Beč.);* — 2) aufhalten, *Z.*

podržulja, *f.* = podrživka, *Ravn.-M.*

podśad, *sáda. m.* 1) = nasad, zum Dreisken ausgelegte Garben, *C.;* — 2) = leglo, das Gefed, die Decke, *Cig.;* — 3) = podsed 2), der Erdfall, *Jan. (H.).*

podśad, *f.* 1) bei Zimmerleuten der unterste Balken, die Sohle, *V.-Cig.;* — 2) das Pflughaupt, *V.-Cig., Svet. (Rok.);* železna podsad pri železnem oralu, *Nov.*

podśaden, *ána, adj.* Pflughaupt: podsadno lice, die untere Fläche am Pflughaupt, *V.-Cig.*

podśaditi, *im. vb. pf. 1)* (Eier zum Britten) unterlegen, *Jan. (H.);* — 2) = podstaviti, (ein Schneidewerkzeug) stählen, *Jan. (H.).*

podśeči, *sėčem. vb. pf.* untermähen, *Cig.*

podśeći, podsėžem, *vb. pf.* darunter greifen, *V.-Cig.;* kuharica poseže pod kurjo kožo, predno budla, *Kr.;* *p. meso in z drugim mašenjem napolniti (= budlati), Vod. (Izb. sp.).*

podśed, *sėda. m.* 1) der Reinschler, der Halbhühler, *vzh.št.-C., Dalm. (Reg.)-C.;* — 2) der Zuwohner, *C.;* — 3) podsėd, *sėda,* der Erdfall, *Cig.;* — 4) die Blutunterlaufung, *Cig.;* *krvni p., Mur.;* (podsed *f.:* *krvna p., Z.;* — die Maut (eine Pferdekrankheit), *Cig.*

podśedanje, *n.* die Belagerung, *kajk.-Valj. (Rad.).*

podśedati, *am, vb. impf. ad podsesti:* sich unten setzen oder niederlassen: *čebela počasi podsedajo, Levst. (Beč.).*

podśedek, *dka, m.* die Blutunterlaufung, *Mur.*

podśedein, *dešna, adj.* unter dem Sattel befindlich, *Cig.*

podśedenik, *m.* das Sattelpferd, *C.;* (-dlenik, *Cig., Pot.-M.).*

podśedenica, *f.* unterlaufenes Blut, *Mur., Cig.*

podśedlica, *f.* die Satteldede, die Schabrade, *Mur.-Cig., Jan.*

podśegati, *am, vb. impf. ad podseći,* darunter greifen, *Cig.*

podśek, *sėka. m.* der Grundbalken, der Grundbaum, die Grundschwelle (eines hölzernen Gebäudes, eines Dachstuhl), *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), št.-C., ogr.-Valj. (Rad.);* podseki so položeni, *Nov.;* podseki, die Tragbäume des Tennehodens, *Guts.;* — tudi: pódsek, sėka in: pódsek, sėka, *Valj. (Rad.), vzh.št.*

podśekati, *sėkam. vb. pf. 1)* unten behaften o. durchhaften, unterhaften, *Z.;* — 2) *p. se (o mleku), gerinnen, Nov.-C., SlGor.*

podśekavati, *am, vb. impf.* = podsekovati, unten behaften, *Mur.;* — globoke korenine sovraštva *p., Slovan.*

podśekavica, *f.* zu Käse gewordenes Oberś, *C.*

podśekovati, *ujem, vb. impf. ad podsekti,* *Z.*

podśenje, *n.* = podstenje, der Raum am Hause unter den Verdache (unter der Traufe), *vzh.št.-C.;* (podsenje *f. pl.* die Laube vor dem Hause: *na podsenjah, SlGor.-Caf/ Vest. I. 6./).*

podśesti, *sėdem. vb. pf. 1)* sich unten setzen: *čebela vėsi podsedejo (rašten), Z.;* — 2) unterlaufen: *kri je podsedla, Z., Zora;* *s krvjo podseden, Mur.*

podśip, *sipa. m.* das darunter Angefüttete: *p. kamenemu cestnemu tlaku, Levst. (Cest.);* cestni *p.,* der Straßendamm, *Levst. (Pril.).*

podśipati, *sipam. pljem. vb. impf. ad podsut; 1)* darunter aufschütten, unterfüllen, *Cig.;* — 2) im Schutt begraben, *Cig.;* — *p. gnoj, den Dünger untergraben, Cig.;* (*vb. pf. = podsut, št.).*

podśipnica, *f.* die Erdgrube (zur Aufbewahrung von Kartoffeln, Rüben u. dgl.), *Gor.*

podśipnina, *f.* das Aufschüttungsmaterial für Straßen, *Levst. (Cest.).*

podśipovati, *ujem, vb. impf. = podsipati, Z., št.*

podśiriti, *sirim. vb. pf.* (die Milch) gerinnen machen, *p. se. (zu Käse) gerinnen, Z.*

podśkakat, *kam, čem. vb. impf. ad podskočiti, Z., M.*

podśkal, *ála, m.* = modras, die Viper, *Kras-Evj. (Torb.).*

podśkalar, *rja, m.* der Steinschmäger (*saxicola oenanthe*), *Banjsčica-Evj. (Torb.).*

podśkóčiti, *skóčim. vb. pf. 1)* darunter springen, *M.;* unterlaufen (z. B. den Muerhaßn), *Cig.;* — 2) hintergehen, täuschen, *Z.*

podśkók, *skókka, m.* die Täuschung, *Z.*

podśkóřjak, *m.* der Vorkentäfer, *C.*

podślaniniti, *anim. vb. pf.* mit Speck unterfüllen, *Jan.*

podślanjati, *am, vb. impf. ad podsloniti;* darunter lehnen, *M.;* unterstützen, *Z.*

podślomba, *f.* die Stütze, der Tragbalken, *Jan.;* — die Grundlage, der Rückhalt, *Cig., Jan., Nov., nk.;* *prava podslomba molitve je mrtviti samega sebe, Burg.;* pritožba ni brez podslombe (ist nicht unbegründet), *DZ.*

podślón, *slóna, m.* die Stütze, *ogr.-Valj. (Rad.).*

podślóniti, *slónim. vb. pf.* darunter anlehnen, *M.;* — unterstützen, *Z.;* *podslonjena streha, Z.*

podślopina, *f.* = podslopie, *Jan. (H.).*

podślopje, *n.* der Säulenfuß, *Jan.*

podślúšati, *am, vb. impf. hórden, Mur., Cig.*

podślúšnik, *m.* der Behorcher, *Cig.*

podślúžnik, *m.* der Subdionat, *C.*

podślúžništvo, *n.* das Subdionat, *Let.*

podśmėh, *m.* das Hohngefächter, *Cig. (T.);* — die Verjflage, *Cig. (T.);* die Zronie, *Jan.*

podśmeljiv, *iva, adj.* höhniſch, spöttlich: *p. glas, Vrt.*

podsmehováti se, ňjem se. *vb. impf.* höhniſch o. ſpöttiſch lachen, *Z.*: Kdo se podsmehuje? *Levst. (Zb. sp.)*: p. se čemu, komu, *Cig. Vrt.*

podsmějavati se, am se, *vb. impf.* = podsmehovati, (podsmi-) *Vrt.*

podsměšen, ſna. *adj.* ironiſch, *Cig. (T.)*.

podsmůgati, am, *vb. pf.* unterſtreichen, *V.-Cig.*

podsmůgniti, smůgnem. *vb. pf.* unterſtreichen, *V.-Cig.*

podsmůka, *f.* die Pflug- oder Eggenſchleife, *St.-C.*

podsmůklja, *f.* = podsmuka, *Cig.*

podsmůkniti se, smůknaem se, *vb. pf.* = potajiti se, *C.*

podsněha, *f.* = podsněhalja, *C.* *Z.*

podsněhálja, *f.* die Begleiterin der Braut, die Brautjungfer, *C.* *Mik.. St.-Valj. (Rad.)*

podsněžen, zna, *adj.* unter dem Schnee beſindlich, *Cig.*

podsnůven, vna, *adj.* Grund=: podsnovna barva, *C.*

podsnůvje, *n.* der Grund, die Grundlage, *C.*: Od groma se stresuje Vše podsnovje vodnih rid, *Čb.-Valj. (Rad.)*

podsódec, dea, *m.* der Unterrichter, *ogr.-C.*

podsóden, dna, *adj.* gerichtszuſtändig, *Jan.*: društvo je podsódo temu sódišu. die Genoiſſenſchaft hat ihren ordentlichen Gerichtsſtand bei dieſem Gerichte, *DZ.*: — rus.

podsódnost, *f.* die Gerichtszuſtändigkeit, *Cig., Jan.*: p. društva, der Gerichtsſtand der Genoiſſenſchaft, *DZ., Levst. (Nauk.)*: — prim. pod-soden.

podsódněn, čna, *adj.* unter der Sonne beſindlich, *Cig.*

podsódněnica, *f.* das Jingerkraut (potentilla verna), *Rodik-Erj. (Torb.)*

podsódněnik, *m.* der Weſtwind, *Cig., Gor., Notr., Goriš.*

podsóv, *f.* = podsad, das Pflughaupt, *Sret. (Rok.)*

podstálce, *n.* die Unterlage, *C.*

podstálšće, *n.* der Grund, die Grundlage, *ogr.-C.*

podstál, *n.* der Grund, *C.*

podstarejšina, *m.* der Mitalteſte, *Cig.*

podstarejšinstvo, *n.* die Würde des Mitalteſten, *Cig.*

podstarosta, *m.* podnačelnik sokolskih društev (po čes.).

podstát, *f.* die Grundlage, *C.*: das Grundweſen, die Subſtanz (theol. ὑπόστασις. substantia), *Cig. (T.)*, *ogr.-Mik., Lampe (V.)*

podstátan, ina, *adj.* ſubſtantiell, *Cig. (T.)*; Grund=: ogr.-C.; weſentlich, *C.*

podstátí, stojím, *vb. impf.* ſpadati pod —, biti pod —, unterſtehen, *DZ.*: — po nem.

podstáv, stáva, *m.* 1) das Zuſtelltell, *Cig.*: — 2) podſtavljena poſoda, *V.-Cig.*: — 3) der Subſtitut, *DZ.*

podstáva, *f.* das Daruntergeſtellte, die Unterlage; — das Kleiderfutter, *Cig., Jan.*: — das Geſtell, der Unterſatz, *Jan.*; der Säulenfuß, *Cig.*; — die Pflugſchleife, *C.*; — = poddel.

der Vorſchub, *Valj. Rad.*: — das Fundament (eines Gebäudes), *Cig., Jan., Cig. (T.)*: — die Baſis (phys., phil.), *Cig. (T.)*; die Grundlage, *Cig., Jan.*; meinem Rodoljubiu neomajna podstava. *Str.*: brez podstave. unbegründet, *Cig.*; das Zubſtrat, *Jan.*: v podstavu rabiti, zur Grundlage dienen, *Levst. (Nauk.)*: — der Stamm, das Thema (eines Wortes), *Levst. (LjZv.)*, *nk.*

podstávece, vca, *m.* das Untergetell, *Jan.*: das Piedeſtal, *Sl.N.*: — das Stativ, der Ständer, *Jan.*

podstávek, vka, *m.* etwas, was man unter ein anderes Ding ſetzt, der Unterſatz; der Unterſatz am Bienenſtock, *C.*: — das unter den Zapfen eines Faſſes geſtellte Gefäß, das Zapfenfaß, *Cig.*: — die Unterſchale, *DZ.*: — das Geſtell, *Cig., Jan., C.*: — der Säulenfuß, der Sockel, *Cig. (T.)*

podstáven, vna, *adj.* 1) die Grundlage bildend, Grund=: fundamental=: *Cig., Jan., Cig. (T.)*: podſtavni ſteber, der Grundveſter, *Cig.*: podſtavno pravilo, das Grundprinzip, *Cig.*: podſtavna miſel, die Grundidee, *Cig.*: podſtavni dogovori. Präliminarien, *Cig., Jan.*: — principiell, hauptſächlich, *Jan.*: — 2) gründlich, *Cig. (T.)*

podstávilo, *n.* = podſtavitev. *DZ.*: dokler p. trpi, ſolange die Subſtitution dauert, *DZ.*

podstávina, *f.* = podčepina, der Zapfenwein, *Cig.*

podſtavítev, tve, *f.* die Substitution: ſlužbena p., die Dienſtesubstitution, *DZ.*

podstáviti, stávím, *vb. pf.* 1) darunterſtellen, unterſtellen: p. ſkaſ (pod zleb, pod pipo, da vanj teče: nogo komu p., jemandem ein Bein unterſtellen, *Cig.*: — 2) unten anfügen, anſtecken: podſtavljena (leſena) noga, der Stelsfuß, *Zora*; lemez p., eine Pflugſchar mit neuem Eisen belegen, *Cig.*: p. ſekiro. vile. *Polj.*; p. z jeklom, anſchließen, *Cig., Kr.*: — 3) (ein Kleid) füttern, *Cig., Jan.*: — podſtavljen, belebit, *Cig.*: — 4) unterprüfen, ſrügen, *Cig.*: s koli p., unterprüfen, *Cig.*: — (fig.) p. koga z jedjo (taben), *Cig.*: p. koga, jemandem heben (fig.), *Zora*; in Wohlſtand verſetzen: kmetstvo ga je podstávilo. *Jurč.*: z vzroki p. prošnjo, die Bitte begründen, *Levst. (Cest.)*: — 5) p. plavž, den hohen Dien zuſtellen, *Cig.*

podstávka, *f.* das Auffangegefäß, die Vorlage, der Rezipient (chem.), *Cig. (T.)*

podstávljati, am, *vb. impf.* ad podſtaviti.

podstávnik, *m.* 1) ein niederer Weidh, *C.*: —

2) = podstava, das Fundament, *Cig., Jan.*

podstávna, *f.* der im Zapfenfaß geſammelte Wein, *Cig.*

podstěbrje, *n.* der Säulenfuß, *Cig.*: (podstěbrje), *Cig. (T.)*

podstěnje, *n.* proſtor pri hiši ob zidu. *Koborid-Erj. (Torb.)*: der Flag unter dem Werdache (podstěnje). *vrhSt.*: skotal je poln lagvič na podstěnje, *Pjk. Črt.*: die Girade, *h. t.-Cig. (T.)*: — prim. podſtenie. ſtſl. stěnb. sěnb. Schatten.

podstěnski, *adj.* k podstenju spadajoč, *C.*
 podstěnsčina, *f.* ilovica, iz katere je tlak podstěnski, *C.*
 podstěljati, *am, vb. impf. ad* podstělati; dar-
 unter streuen; darunter betten, *Mur.*
 podstěljek, *lika, m.* kar se podstělja, *Valj.(Rad).*
 podstěljka, *f.* daš Seigetroh der Bierbrauer, *Cig.*
 podstěirati, *am, vb. impf. ad* podstěteti, *Z.*
 podstěláti, stěljem, *vb. pf.* darunterstreuen;
 unterbetten, *Cig., Jan.*
 podstějien, *ina, adj.* unterstehend; podstějní
 uradniki, *DZ.;* (po nem.).
 podstějpije, *n.* der Säulenfuß, *Cig (T.);* — rus.
 podstěpáti se, *am se, vb. impf. ad* podstě-
 piti se.
 podstěpiti se, *im se, vb. pf.* „sich unterstehen“,
 sich unterfangen; p. se koga, česa, sich an
 jemanden, an etwas wagen; — po nem.
 podstěpljiv, *iva, adj.* verwegen, *C.*
 podstěráž, *f.* prostor pod streho, kjer se streha
 s podom stika, *Notr.*
 podstěrážek, *žka, m.* = podstěraž, *Notr.*
 podstěrážnica, *f.* 1) der Baum, auf dem das
 Dach anliegt, *Z.;* — 2) das Dachstübchen,
Svet.(Rok.).
 podstěřeh, *m.* = podstěřek 1), der Wagen-
 schoppen, *GBrda.*
 podstěřšek, *ška, m.* 1) ein überdachter Platz,
 der Schoppen, das Regendach, *Cig., C., Dol.,*
Notr.; pod podstěřškom je bil kup listja,
Jurč.; — der Boden: v blagovnih podstěřških,
 auf den Güterböden, *DZ.;* — 2) = stržek,
 der gemeine Zaunkönig, *Cig.*
 podstěřšien, *šna, adj.* unter dem Dach befindlich;
 podstěřšna sobica, die Dachkammer, *Zora;*
 podstěřšno polunadstropje, das Dachmezzanin,
Levst.(Pril.).
 podstěřšina, *f.* 1) der Raum unter dem Dache,
 der Dachboden, *Jan., Gor.;* — 2) die Wiener-
 bank (bruno na vrhu zida, da se na nje
 naslonijo „glajti“), *Temljine (Tolm.) - Štek.*
(Let.).
 podstěřšje, *n.* der Raum unter einem Dache:
 1) der Dachboden, *Cig., Jan.;* das Dach
 gešoš, *Cig.;* — 2) eine an ein Gebäude an-
 gebaute, oben bedeckte, an den Seiten offene
 Bude, die Halle, *Cig.;* prostor pokrit sě
 streho, *Levst.(Nauk);* ein Wirtschaftszubäude,
Levst.(Cest.); — 3) = podstěnje, *C.*
 podstěřšniea, *f.* die Dachkammer, das Dach-
 stübchen, *Cig., Jan., Bes.*
 podstěřšti, *strēm, vb. pf.* unterbreiten, *Z.;*
 preponižno svoje mnenje komu p., *Navr.(Spom.).*
 podstěřšiči, *strižem, vb. pf.* unten mit der Schere
 beschneiden; lase si dati p., sich die Haare
 stutzen lassen.
 podstěřšj, *strója, m.* ein eingezogener Balken,
 der Einzug (bei Zimmerlenten), *V.-Cig.*
 podstěřšjiti, *im, vb. pf.* = poddelati: p. čevlje,
 die Stiefel vorziehen, *Zabče-Erj.(Torb.).*
 podsúkati, *kam, čem, vb. pf.* unten eindrehen,
južh.St.; p. si rokave, sich die Ärmel auf-
 streifen, *Danj.(Posv. p.).*
 podsúkniiti, *súknem, vb. pf.* unten eindrehen,
južh.St.

podsúkňjak, *m.* = podsúkňjica, *Cig.*
 podsúkňjica, *f.* daš Kamijol, *Cig., Jan.*
 podsúkňjič, *m.* daš Wams, *Cig., Jan.;* —
 die Weiste, *C.*
 podsúti, spēm (sújem), *vb. pf.* 1) darunter
 sđhitten, *Cig.;* — p. se, darunter einstürzen:
 zemlja se pod kom podsuje, *Cig.;* — 2) in
 Schutt begraben, vergraben, *Cig.;* Kdo nek'
 me globoko Podsuto pozna? *Vod.(Pes.).*
 podsúvčėnik, *m.* eine Art Enzian (gentiana
 cruciata), *Trnovski gozd-Erj.(Torb.).*
 podsúvetilnik, *m.* die Laternenstübe, *DZ.*
 podsúvətovati, *ujem, vb. pf. p.* koga, jemanden
 berathen, ihm einen Rath geben, *Svet.(Rok.).*
 podsúvinčė, *eta, n.* das Spanjerfel, *Cig.*
 podsúvinka, *f.* das Spanjerfel, *Mur.*
 podsúvotoren, *rna, adj.* = podsúvotorna oblet-
 nica, das Laubhüttenfest, *Cig.*
 podsúčetina, *f.* majhni studenci, ki močijo
 zemljo, pos. na travnikih, *Temljine (Tolm.)-*
Štek.(Let.); — koren: skk-
 podsúčėvati, *ščújem, vb. pf.* = podsúčėvati,
Cig.
 podsúčėpati, *pam, pljem, vb. pf.* unten ab-
 zwicken, *Z.*
 podsúčėpniti, *ščėpnem, vb. pf.* unten abzwicken, *Z.*
 podsúčėha, *f.* = potuha, der Unterjochleif, die
 Vorichubseifung; podsúčėho dajati braceŋju,
Lašče-Levst.(Nauk).
 podsúčėkati, *am, vb. pf.* aufheben, *C.;* — prim.
 ščúti.
 podsúčėkniiti, *ščėknem, vb. pf.* aufheben, *Dict.;*
 podsúčėknili so celo krdelo, da bi prosili le
 za Baraba, *Ščōnl.*
 podsúčėkovati, *ujem, vb. impf. ad* podsúčėkati,
 podsúčėkniiti, *C.;* dražijo ali podsúčėkujo He-
 rodeža, *Trub.;* podsúčėkuje in drasti, *Dalm.*
 podsúčėti, *ščújem, vb. pf.* aufheben, *Cig.*
 podsúčėvati, *ščújem, vb. pf.* aufheben, auf-
 wiegeln, *Jan.*
 podsúšev, *šva, m.* 1) podstava pri kaki obleki,
 das Unterfutter, *Senožečė(Notr.)-Erj.(Torb.);*
 — 2) das Vorichthen, *Ip.-Erj.(Torb.);* —
 die Befohlung, *Jan.*
 podsúšip, *šipa, m.* = šipon, moslavec, *C.*
 podsúšiti, *šijem, vb. pf.* unten annähen, unter-
 setzen (z. B. einen Streifen Leinwand), *Cig.;*
 unternähen, *Jan.;* p. podplate, die Befohlung
 befohlen, *Cig.;* — vorichthen: črevlje p. =
 poddelati, *Mur., Cig., Ip.-Erj.(Torb.), južh-*
Št.; tudi: doppeln, johlen, *Mur., Cig., Jan.;*
 — futteru, *Cig., Jan.;* p. z vato, wattieren,
Cig.; — (den Hand) einbiegen und einnähen,
Cig., Gor.
 podsúšiv, *šiva, m.* das Daruntergenähte, die
 Untermaht, *Mur., Cig.;* die Befohlung, die
 Doppelung (der Fußbefohlung), *Cig., Jan.;*
 — die Vorichung, die Anichung, *Mur.,*
Cig., južh.St.; — das Futter (des Kleides),
Jan.
 podsúšiva, *f.* das Futter (eines Kleides), *C.*
 podsúšvanje, *n.* das Unterinähen; das Vor-
 ichthen zc.; (prim. podsúšivati).
 podsúšivati, *am, vb. impf. ad* podsúšiti.
 podsúšivávati, *am, vb. impf.* = podsúšivati, *Mur.*

podšivck, vka, m. das Futter (eines Kleides), C. DZ.

podšivka, f. das Futter (eines Kleides, Hutes etc.), Cig.

podškáfnyak, m. ein niederes Schaff, Valj. Rad.

podškóf, škófa, m. der Suffraganbischof, Kop. sp.

podštántar, rja, m. = podzakupnik, der Pfandpächter, Cig., C.

podšúntati, am, vb. pf. anheben, anstiften; p. koga, da kaj stori.

podšuntováti, újem, vb. impf. ad podšuntati.

podšívavati, am, vb. impf. = podšivavati.

podštájni, m. der Untersecretär, nk.

podtákati, am, vb. impf. ad podtúčiti: absetzen: vino p., kadar se proda. Kras.

podtákniti, nem. vb. pf. = podtekniti.

podtáknjenec, nca, m. ein unterirdisches (männliches) Kind, Mur., Cig.

podtáknjenka, f. ein unterirdisches (weibliches) Kind, Jan. (H.).

podtáten, ina, adj. unter dem Boden befindlich: podtálna voda, das Grundwasser, Cig. (T.), Jes.

podtečájen, jna, adj. unter dem Völe befindlich, Cig.

podtečnica, f. die Subtangente, Cig. (T.).

podtekníti, táknem, rb. pf. 1) darunter stecken; ogeni p., Feuer anlegen, Cig.: p., einheizen, aufheizen, C.: pod uho p., etwas liegen lassen, unbeachtet lassen, Cig.: p. besedico, ein Wort himmerlen, Cig.: — 2) (etwas Unrechtes an die Stelle des Echtes) unterdrücken, Mur., Cig., Jan.: podtaknjeno otroče, Cig.: — p. komu kaj, jemandem etwas unterdrücken o. andichten, ihu desien fälschlich beschuldigen, Cig.: — einen Vorwurf machen, C.

podtème, mena, n. das Hinterhaupt, Mur.-Cig.

podtézá, f. Cig., pogl. podtežilo.

podtežilo, n. der Ballast, DZ.

podtik, tika, m. der Einstich, Cig., Jan.: — der Dachhahn, Cig.

podtúkanje, n. 1) das Darunterstecken: — 2) das Unterdrücken: — das Andichten.

podtikati, tikam, čem, vb. impf. ad podtekníti; 1) darunterstecken: — pod uho podtikati, außeracht lassen, D.Sv.: — 2) unterdrücken, Mur., Cig., Jan.: — p. komu kaj, jemandem fälschlich einer Sache beschuldigen, Cig.: oboje so jim podtikali tudi njih sovražniki. Levst. (Zb. sp.).

podtikávati, am, vb. impf. = podtikati, Jan. (H.).

podtúkavec, vca, m. kdor komu kaj podtika, Cig.

podtúkljaj, m. der Vorwand, S.N.

podtikováti, újem, vb. impf. = podtikati, Z.

podtúsk, m. der Unterdruck, DZ.

podtúsniti, túsнем, vb. pf. darunter drücken, Cig.

podtúčiti, tčúčim, vb. pf. absetzen, Kras.

podtopničar, rja, m. der Untertanier, DZ.

podtrébuh, búha, m. der Unterbauch, Mur., Jan.

podtrebúšen, sna, adj. unter dem Bauch befindlich: podtrebúšni ščit, der Unterhild (der Schilfskröte), Cig.

podtrebúšina, f. die Unterbauchtheile, Z.: — = meso pod trebuhom, C.

podtrébúšje, n. die Unterbauchtheile, die Unterbauchgegend, Mur., Jan.

podtróšiti, im, vb. pf. unterstreuen, Z., Jan. II.

podtróšati, am, rb. impf. ad podtróšiti, Z.

podtúčanje, n. = podučevanje, kajk.-Valj. Rad.

podtúčati, am, rb. impf. ad podtúčiti: = podučevati, kajk.-Valj. Rad.

podučávati, am, vb. impf. = podučevati, Prip.-Mšk., nk.

podučeba, f. die Belehrung, die Instruction, Cig.

podučer, čna, adj. = poučen, instructiv, belehrend, lehrreich, Mur., Cig., Jan., nk.: podučna knjiga, nk.

podučénje, n. die Information, die Belehrung, podučevalen, ina, adj. belehrend, instructiv, Jan. (H.).

podučévánje, n. das Belehren, das Unterrichten.

podučévati, újem, vb. impf. ad podtúčiti: belehren, instruieren: unterweisen, unterrichten.

podučévavec, vca, m. der Lehrer, Cig.

podučíten, ina, adj. belehrend: podučilna knjiga, Cig., Jan.

podučílo, n. die Belehrung, C.

podučítelj, m. der Unterlehrer, nk.

podtúčiti, im, vb. pf. belehren: otrok je še, treba ga je podtúčiti, kako se ima vesti: — unterweisen: p. koga v veri, v branju, v pisanju: — anstiften: podtúčiti da ga, da naj tako govori, jrjhŠt.: — prim. poučiti.

podtúčljiv, íva, adj. belehrend.

podtúčnik, m. = podučévavec, Cig., Jan.

podtúčnost, f. das Beherehene, das Instructive (an einer Sache), Cig., nk.

podtúdati, dúdam, vb. pf. s pirihom potrkati na zobe, že je dosti trden, Gor.

1. podúh, m. das Beriechen, Z.: — der Geruchinn, Vod., Izb. sp.

2. podúh, m. das Ohrläppchen, C.

poduhálnica, f. das Niesfläschchen, Cig.

podúhati, dúham, vb. pf. riechen, beriechen, zu riechen: p. kaj: poduhá, kako lepo diši!

podúhec, hea, m. = podúsec, Guts.

poduhóvniti, óvnm, vb. pf. zum Priester machen, ordnieren, Cig., Jan.: p. se, ein Priester werden, Bes., S.N.

podúk, m. die Belehrung, die Information: die Unterweisung, der Unterricht: domači šolski p.

podukúriti, im, vb. pf. unterheizen, Svet. Rok.,

podúpati se, am se, vb. pf. wagen, sich untersetzen, C.

podúpnik, m. der Pfertgläubige, DZ.

podúreč, m. = pondirek, C.

podúrek, rka, m. = pondirek, C.

poduríti, im, vb. pf. etelhaft machen: p. komu kaj, C.; p. se, etelhaft werden, C.

podúrnti, dúrnem, vb. pf. untertauchen (trans.) verjerten, Mur., Cig., jrjhŠt.-C.: p. se, untertauchen (intr.), Mur.: — prim. pondreti.

podurnjavati se, am se, vb. impf. ad podurniti: untertauchen (intr.), C.: (nepravilno).

podúskati, am, *vb. pf.* = podhuskati, aufheßen, *Fr.-C.*

podúst, *f.* eine Art Weißfisch, *Svet.(Rok.), Dol.;* — der Räsling (*chondrostoma nasus*), *Kostanjevica-Erj.(Torb.);* (tudi: die Barbe *cyprinus barbuis*, *Cig.*)

podústiti, ústim, *vb. pf.* aufheßen, *Mur.*

podustováti, újem, *vb. impf. ad* aufheßen, *C.*

podúšec, šca, *m.* das Ohrläppchen, *C.*

podvžšen, sna, *adj.* unter dem Ohr befindlich; podvžšna bula, die Ohrspeicheldrüsenentzündung, *Cig.*

podušiti, im, *vb. pf.* nach einander ersticken machen, erwürgen: vse p.; — ogenj p., das Feuer löschen.

podúškati, am, *vb. pf.* = oddehniti si, aufschmaufen, *Glas.;* malo p. na potu, *Gor.*

1. podvájati, am, *vb. impf. ad* podvojiti: verdoppeln, *Cig.(T.).*

2. podvájati, am, *vb. impf. ad* podvesti: 1) p. pod kaj, unter etwas jubummieren, *Cig.(T.);* — 2) betrügen, *Z.*

podvák, vála, *m.* der zum Tragen bestimmte Balken, *Ravn.-M.;* — das Polsterholz, *Hip.(Orb.);* die Tragstuhlle, *Bes.;* tram leži na podvalih, *vzhSt.-C.;* podvali, die Tragbalken der Weinpresse, *vzhSt.-C.;* — hiša nima trdnega podvala, das Haus hat keinen festen Grund, *Cig.;* — die Grundlage, *UET.;* — tudi: pódvak, *C.*

podvák, *f.* ein zum Tragen bestimmter Balken, das Joch, *Cig.;* — die Unterlage (fig.), *Glas.*

podválek, lka, *m.* das Gestell für Fässer, *Cig.;* — das Fäßunterlagsholz, *vzhSt.-C.;* (podvájlek?).

podvalíti, im, *vb. pf.* darunterwálzen, *Mur., Cig.*

podvájati, am, *vb. pf.* = podvaliti, *Z., jvzhSt.*

podvaljeváti, újem, *vb. impf. ad* podvaliti, podvaljati, *Z.*

podvámpanca, *f.* der Bauchgurt beim Pferdesattel, *Z., Ravn.(Abc.).*

podvájati, am, *vb. impf. ad* podvoriti: bedienen, pflegen: p. koga, *ogr.-C.;* tudi: p. komu, *C.*

podvazál, *m.* der Astervafall, *Cig.*

podvečer, *m.* die Zeit gegen den Abend, (-včér) *C.*

podvečeren, rna, *adj.* gegen den Abend stattend, *Z.*

podvečerje, *n.* die Zeit gegen den Abend, *Zora.*

podvéjati, am, *vb. pf.* mit Ästen unterlegen: vlak sena p., *Cig.*

podvéjek, jka, *m.* = zona, das Wintergetreide, *Istr.(Nov.)-C.*

podvžrek, rka, *m.* = podvirek, *Z.*

podvžst, í, *f. C., Z., Erj.(Torb.),* vgl. podust.

1. podvésti, védem, *vb. pf.* 1) p. pod kaj, jubummieren, *Cig.(T.);* — 2) übervortheilen, betrügen, *Cig.*

2. podvésti, vézem, *vb. pf.* unterstiden, *Cig.*

podvestnica, *f. C.,* vgl. podvest.

podvžšen, šna, *adj.* unter dem Spinn befindlich; podvžšna globina soda, die Spundtiefe eines Fasses. *Cig.(T.);* — prim. vaha.

podvžez, véza, *m.* 1) die Unterbindung, *Cig.;* — 2) das Knieband, *Mur., Cig., Met., Mik., Valj.(Rad);* — das Strumpfband, *Mur.;* — das Aufschürzband, *Cig.*

podvžez, *f.* = podvez, *m., Dict., Mur., Jan., Valj.(Rad), vzhSt.*

podvžez, *f.* das Unterband, das Strumpfband, *Mur., Cig., Jan., C., Štrek., Tolm.-Erj.(Torb.), Polj.;* — das Hosband unter dem Knie, *Dict., Cig., Jan.;* — das Aufschürzband, *Cig.*

podvezáca, *f.* das Hosband unter dem Knie, *Cig.*

podvžezanka, *f.* der Bündschuh, *Cig., C.*

podvžezati, zem, *vb. pf.* unterbinden; žilo, bradavico p., *Cig.;* konju rep p., das Pferd schwaugen, *Cig.;* — aufschürzen, *Cig., Jan.;* — p. se, sich die Strümpfe, die Stiefel unter dem Knie unterbinden, *Z.;* tudi: sich aufschürzen, *Jan.(H.).*

podvezávati, am, *vb. impf. ad* podvezati, *M.*

podvžezica, *f. dem.* podveza; ein kleines Unterband.

podvžeznica, *f.* 1) = podvezanka, *Zora.;* — 2) die Heuleine, *Jan.;* prim. poveznica.

podvžezni, nem. *vb. pf.* unter ein umgestürztes Gefäß thun: rake pod kako posodo p., da se ne razlezejo, *Lašče-Erj.(Torb.);* mačko pod jerbas p., *jvzhSt.;* kuro pod koš p., *Savinska dol.-C.*

podvezovánje, *n.* das Unterbinden.

podvezováti, újem, *vb. impf. ad* podvezati.

podvžeznja, *f.* = podvez *f., kajk.-Valj.(Rad);* podveznje, die Strumpfbänder, *Notr.*

podvezánjak, *m.* das Aufschürzband, *vzhSt.-C.*

podvig, dviga, *m.* die Erhebung: der Aufschlag (beim Tattgeben), *Cig.;* — das Hebeopfer (biblisch), *V.-Cig.;* — die Hebung (fig.): razvoj in podvig narodnega življenja, *LjZv.*

podvigniti, dvignem, *vb. pf.* erheben, heben, *C.*

podvíg, *m.* die Umbiegung des Handes eines Kleidungsstückes, *C.;* der Armelaufschlag, *C.*

podvíha, *f.* das Aufbiegen, das Aufschlagen, *C.*

podvíhati, ham, šem, *vb. pf.* den unteren Hand (z. B. eines Kleidungsstückes) einbiegen, unterbiegen; hlače, rokave p.

podvihniti, vihnem, *vb. pf.* unten einbiegen, umschlagen.

podvívoháti, újem, *vb. impf. ad* podvívhati, podvívhati.

podvívati, am, *vb. impf. ad* podvívati; unterwickeln, *Z.;* aufwickeln, *M.;* — aneifern, *Pohl.(Km.);* — p. se, sich beeilen, *Lašče-Lerst.(M.).*

podvíniti, vínem, *vb. pf.* verrenken, *Mur.;* — črevlje p., die Stiefel schief treten: podvínjeni črevlji, *C.*

podvívirati, am, *vb. impf. ad* podvívati; (unten) hemmen, sperren, *Z.;* kolo p., *C.;* — hindern, *C.*

podvívrek, rka, *m.* der Prügel, der Stecken, *Meg., Boh., Dict., Guts., Z., C.*

podvívst, *f. C.,* vgl. podvest.

podvívšati, am, *vb. pf.* erhöhen, *Mur.*

podvívtek, tka, *m.* 1) na kar se (n. pr. sukane) navije, der Anäuelpfropf, *C., Z., Pohl.;*

— 2) = svitek, der Tragkrauz, *Z., Valj. (Rad)*; — 3) das Eingebogene, der Einbug, *Z.*
podviti, vřiem, *vb. pf.* unterwinden, *Z.*: unterbiegen, *Mur., Cig.*; — einbiegen (mech.), *Cig. (T.)*; — p. si rokave, die Ärmel aufstreifen, *Mur.*; p. sukňjo, einen Rock einschlagen, *Cig.*; p. jadra, die Segel einreißen, *Cig.*; — p. si noge, sich den Fuß verstauchen, *Gor.-Cig.*
podviz, *m.* die Emsigkeit, der Fleiß, *Cig.*; die Eile, *Z.*
podvíza, *f.* = podviz, *Cig.*
podvızanje, *n.* die Beschleunigung, *Cig.*; — die Beelung, *Mur.*; potreba je hitenja ali podvızanja, *Boh.*; — der Fleiß, *Cig.*
podvızati, *zam, zem, vb. impf.* 1) heben: pete p., die Ferse schwingen, *Sol.*; — 2) schneller austreten, eilen, *Z., Sret. (Rok.)*; stanovitno naprej podvızajo, sie rüden beständig vor, *Hip. (Orb.)*; teči, podvızaj svojemu prijatelju na pomoč, *Jsvkr.*: p. za kom. jemandem nachsehen, *C.*; sich beeilen, *Cig.*; podvızaj! mache schnell! *Cig.*; — 3) beschleunigen: p. kaj, *C., Sret. (Rok.)*; p. večerjo, *Erj. (Tz. sp.)*; — p. se, sich beeilen; on se je podvızal in hitel, *Krelj*; — 4) aneiferen: eden družega so podvızali, *Jsvkr.*; podvızalo me je samo to delo, da sem prijel za pero. *Levst. (Tz. sp.)*
podvızen, *zna, adj.* emsig, fleißig, *Cig., C.*
podvızost, *f.* die Emsigkeit, die Hast, *Cig.*
podvızovati, üjem, *vb. impf.* ad podvızati, *Jan.*
podvláčiti, *im, l. vb. impf. ad* podvleči: dar- unterziehen, unterziehen, *Cig., Jan., M.*; — füttern: z vato p., *Jan.*; — II. *vb. pf.* unter- eggen, *Cig.*
podvláka, *f.* die Ausfütterung, das Futter (s. B. eines Kleides), *Jarn., Cig., Jan., DZ.*
podvléči, vřésem, *vb. pf.* darunter ziehen, unter- ziehen, *Cig., Jan.*; posteljo z remeni p., *Cig.*; — meso s slanino p. (speiden), *C.*; — ausfüttern, *Cig., Jan.*; rdeče podvlečeni solnčniki, *Znid.*
podvléka, *f.* = podvláka, *Cig., Jan.*
podvněmati, mam, mlijem. *vb. impf. ad* pod- vněti; anfeuern, aufheizen, *Levst. (Zb. sp.)*
podvněti, vněmem, *vb. pf.* = podžgati, *C.*
podvôd, vôda, *m.* 1) die Subjunktion, *Cig. (T.)*; — 2) der Betrug, *Mur., V.-Cig., Jan., Danj.-Mik.*; — 3) die Kuppellei, *Jan. (H.)*; (hs.)
podvodarina, *f.* das Kuppelgeld, *Jan. (H.)*
podvôden, dna, *adj.* unter dem Wasser be- findlich, *M.*; podvôdni mah. das Flußmoos, *Cig.*; podvodno vapno, hydraulischer Kalk, *Erj. (Min.)*
podvôditi, vôdim, *vb. pf. l.)* verführen, *C.*; — betrügen, *Z.*; — 2) kuppeln, *Jan. (H.)*; (prim. hs. podvoditi *vb. impf.* kuppeln)
podvôdja, *m.* der Subdirector, *Jan.*
podvôdljiv, íva, *adj.* betrügerisch, *C.*
1. podvôdnica, *f.* 1) die Betrügerin, *Z.*; — 2) die Zubringerin, die Kupplerin, *Cig.*; (pod- vôdnica) *Levst. (Nauk.)*; (hs.)
2. podvôdnica, *f.* = morska vila. die Najade, *C.*
podvôdnik, *m.* 1) der Betrüger, *Z.*; — 2) der Zubringer, der Kuppeler, *Cig.*, (podvôdnik) *Levst. (Nauk.)*; (hs.)

podvôdstvo, *n.* die Kuppellei, *Levst. (Nauk.)*; — prim. podvod 3).
podvôj, vôja, *m.* = podboj, *Cig., Slom., Poh.*
podvôjba, *f.* die Verdoppelung, *Cig. (T.)*
podvôjen, jna, *adj.* gepaart, *C.*: zu zweien vorhanden; množino rabimo tudi za podvojne telesne ude, *Cr.*; — podvojna sol. das Doppelsalz, podvojna kislina, gepaarte Säure (chem.), *Cig. (T.)*
podvojeváti, üjem. *vb. impf. ad* podvojití.
podvôjč, *m.* die Kette für das Vorspannpaar, *Gor.*
podvôjitev, tve, *f.* die Verdoppelung, *nk.*
podvôjiti, im, *vb. pf.* verdoppeln: podvojeni soglasniki, Doppelconsonanten, *Cig. (T.)*
podvôjka, *f.* die Doublette, *Cig., Jan.*
podvôjvoda, *m.* der Unterfeldherr, *Jan. (H.)*; pomorski p. = podadmiral, der Contreadmiral, *Jan. (H.)*
podvômiti, im, *vb. pf.* einen Zweifel auf- kommen lassen: o tem ni najmanje p., *Levst. (Zb. sp.)*
podvôra, *f.* rogovila za plug, da gredoč na njivo ali z njive ne drsi po tleh. die Pflug- schleife, *Z., Goriška ok., Kras-Erj. (Torb.)*; (prim. podora).
podvôrba, *f.* die Bedienerin, *C. S. N.*
podvôriti, im, *vb. pf.* p. koga, einem das Nö- thige geben, ihn bedienen, *Cig., ogr.-M.*; — bewirten, *Zora*; p. koga z rakijo, *Jurč.*; — p. komu: bogatec rad podvôrí siromaku, *ogr.-Let.*; — verschaffen, zumege bringen: p. komu kaj, *C.*
podvôrnica, *f.* die Bedienerin, *Valj. (Rad)*
podvôrnik, *m.* der Bediener, *Valj. (Rad)*
podvôrtiti, im, *vb. pf.* unterhöhlen, *Cig.*
podvôz, *m.* = podvoz, *f., Guts., Cig., Gori- ška ok., Soška dol.-Erj. (Torb.)*
podvôz, *f.* der Achsenstod: sprednja, zadnja p., *Jan., Gor., Notr., Ig Dol.*; — tudi: = prema, der Wagenthcil, *Ig Dol.*
podvôza, *f.* = podveza, das Mutterband, *Valj. (Rad)*
podvôzen, *zna, adj.* Achsen: podvozni okov, das Achsenblech, das Achsenreifen, *Cig.*
podvráčati, am, *vb. impf. ad* podvrniti: schief treten: šrevlje p., *C., Z.*
podvrátek, tca, *m.* = podvratek, *Cig.*
podvrátek, tca, *m.* die Wamme (des Kindes), *Cig.*
podvrátnik, *m.* die Wamme des Kindes, *Cig., C.*
podvrátnjak, *m.* der untere Querbolzen des Achsenjoches, *C.*
podvréci, vřzem, *vb. pf.* 1) darunter werfen: ozenj p., Feuer anlegen, *Cig.*; — 2) (etwas Unrechtes) unterstehlen, *Jan.*; podvrženo otroče, *Cig.*; — podvržen, unecht, apotrnyh, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; podvržena listina, *LjZv.*; — 3) unterstellen, unterordnen, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; — unterwerfen: p. si deželo, p. svoji oblasti; p. kazni, globi, davščini, deseti- ni, *Cig., DZ.*; smrti podvržen, irthlich, *Guts.*; krču podvržen, zu Krämpfen geneigt, *Cig.*; — p. se, sich unterwerfen; p. se voj- skovodji; p. se, sich fügen: p. se postavi.

podvréti, vrém, *vb. pf.* unten hemmen: p. kolo, daš Rad šverten, *Z.*
 podvrğa, *f.* die Unterwerfung, *C.*
 podvrğati, am, *vb. impf. ad* podvreči, *C.*
 podvrğavati, am, *vb. impf.* = podvrğovati, *Let.*
 podvrğováti, újem, *vb. impf. ad* podvreči, *Jan., C.*
 podvrñiti, nem, *vb. pf.* schief treten: p. črevelj, podvrñjen črevelj, *Mur., C., vzhŠt.*
 podvrpati, vřpam, pljem, *vb. pf.* unterwühlen: mesto, katero je voda podvrpala, *LjZv.*
 podvrst, *f.* die Unterart, *DZ.*
 podvrstúti, im, *vb. pf.* 1) unterhalb reihen, *Mur.;* unterordnen, *Več.;* — 2) stufenweise verschieden machen, abstufen, *Cig.*
 podvrývati, vřtam, *vb. pf.* unterbohren, *Cig.*
 podvrž, *m.* ein unterstobenes Kind, *C.*
 podvržba, *f.* 1) die Unterwerfung, *Mur., Cig.;* — 2) die Unterstobung, *Cig.*
 podvržec, žca, *m.* ein unterstobenes Kind, *Mur.*
 podvržek, žka, *m.* 1) ein unterstobenes Ding, *Cig.;* — = podvrž, der Wechselbalg, *Cig.;* — 2) = podbradek: golo obradje z mesenim podvržkom, *Jurč.*
 podvrženče, eta, *n.* ein unterstobenes Kind, *Cig.*
 podvrženčič, *m.* = podvrženče, *C.*
 podvrženec, nca, *m.* 1) = podvrženik, *Jan. (H.);* — 2) ein unterstobenes Kind (Knabe), *Cig., Jan., C.*
 podvrženik, *m.* der Unterworfenen, der Unterthan, *Guts-Cig.*
 podvrženka, *f.* 1) die Unterworfenen, *Jan. (H.);* — 2) ein unterstobenes Kind (Mädchen), *Cig.*
 podvrženost, *f.* das Unterworfensein, die Unterwürfigkeit, *Cig.*
 podvržič, *m.* = podvrž, *C.*
 podvržemati, mam, mljem, *vb. impf. ad* podvzeti = podjemati, *Jan., nk.*
 podvzmljiv, iva, *adj.* = podjeten, unternehmend, *Jan.*
 podvzéten, tna, *adj.* = podjeten, unternehmend, *Jan., nk.*
 podvžéti, vzámem, *vb. pf.* 1) unternehmen, *Jan., nk.;* pogl. podjeti; — 2) anreiben, maqer oder schwadł machen: bolezen človeka podvzame, *C.*
 podvžétje, *n.* = podjetje, das Unternehmen, *Jan., nk.*
 podvžétnica, *f.* = podjetnica, die Unternehmung, *nk.*
 podvžétnik, *m.* = podjetnik, der Unternehmer, *Jan., C., nk.*
 podvžétstvo, *n.* = podjetništvo, die Unternehmung, *C.*
 podvzglâvje, *n.* der Kopfpolster, *C.;* — prim. podzglavje.
 podvzglâvnik, *m.* der Kopfpolster, *C.*
 pòdzakúp, *m.* die Pfandpacht, *Cig.*
 pòdzakúpnik, *m.* der Pfandpächter, *Cig., DZkr.*
 pòdzastáva, *f.* das Pfand, *Cig.*

pòdzastâven, vna, *adj.* podzastavna pravica, daš Pfandrecht, *DZ.*
 pòdzdravnik, *m.* der Unterarzt, *Cig.*
 pòdzémclje, *n.* = podzemlje, *Cig.*
 pòdzémeljn, ljna, *adj.* = podzemeljski, *Cig. (T.).*
 pòdzémeljški, *adj.* unter der Erde befindlich, unterirdisch; p. sadeži, die Unterfrüchte, *Cig.;* p. svet, die Unterwelt, *Cig., Jan.*
 pòdzémén, mna, *adj.* = podzemeljski, *Mur., Jan., Cig. (T.);* pòdzémno merstvo, die Markt-scheidemut, *Cig. (T.).*
 pòdzémje, *n.* = podzemlje, *Več.*
 pòdzémjâk, *m.* nekaj čmrļ, ki ima pod zemljo gnezdo, *Bolc-Erj. (Torb.).*
 pòdzémļja, *n.* 1) daš Souterrain, *Cig. (T.);* — 2) die Unterwelt, *Jan.*
 pòdzémļjica, *f.* = krompir, die Kartoffel, der Erdapfel (solanum tuberosum), *Jan., Cig., Jan., Tuš. (R.), Kor.-Lerst (Rok.), Gor.;* — die Kohlrübe (Unterkohlrabi), *Senožec-Erj. (Torb.).*
 pòdzémļjīčen, čna, *adj.* Kartoffel-, *Jan.*
 pòdzémļjina, *f.* die Knollengewächse, *C.*
 pòdzémļjšče, *n.* 1) der Untergrund (3. B. eines Acker-), *C.;* — 2) daš Souterrain, *Cv.*
 pòdzémļjša, *f.* podzemljūše, Weegenide (min.), *h. t.-Cig. (T.).*
 pòdzémņica, *f.* Z., pogl. podzemļica.
 pòdzémņik, *m.* das Bergmännchen in den Bergwerken (v pravljicah), *DŠv.*
 pòdzglâven, vna, *adj.* podzglavna blazina, daš Kopfkissen, *Cig.*
 pòdzglâvje, *n.* die Kopfunterlage, *Vrt.;* daš Kopfkissen, *Cig., Jan., DZ.;* — prim. podvzglavje.
 pòdzglâvnik, *m.* daš Kopfkissen, *Cig., Jan.;* — prim. podvzglavnik, *C.*
 pòdzim, *m.* 1) der Unterbau, der Grundbau, *Cig.;* die Sohle, der Sockel, *Cig. (T.);* — 2) die Weegenauer, die Scarpe, *Cig.;* — prim. podzidje.
 pòdzidati, am, *vb. pf.* 1) untermauern; leseno hišo p. — 2) scarpieren, *Cig.*
 pòdzidék, dka, *m.* der Unterbau, *Jan.*
 pòziden, dna, *adj.* zum Unterbau gehörig: pòzidni kol, der Grundpfahl.
 pòzidje, *n.* 1) der Unterbau, daš Grundmauerwerk, *Cig., Jan., Cig. (T.);* — 2) die Scarpe, die Stützmauer, *Cig., Jan.;* obrežno p., die Quaimauern, *Lerst. (Močv.);* podmorsko p., unterirdische Blodmauern, *DZ.*
 pòzidovâti, újem, *vb. impf. ad* pòzidati.
 pòzima, *f.* = podzimek, *Z.*
 pòzimek, mka, *m.* der Nachherbst, *Cig., Jan.*
 pòzimén, mna, *adj.* nachherbstlich, *Cig., Jan.*
 pòzimski, *adj.* nachherbstlich, *Jan.*
 pòznmâiti, znânim, *vb. pf.* unterhalb ein Zeichen machen, unterzeichnen, *Cig.*
 pòznamovâti, újem, *vb. impf.* jûgieren, *Cig.*
 pòžâgalica, *f.* = pòžigalica, *C.*
 1. pòžâgati, am, *vb. impf.* = pòzigati, *C.*
 2. pòžâgati, am, *vb. pf.* unterhalb ab- oder durchsägen, untersägen.
 pòžéti, zânjem, *vb. pf.* 1) darunter mit der Sichel abschneiden; (trseje) p., daš Unkraut im

Weingarten mit der Sichel abschneiden, unter-
schneiden, *juvžSt.*; — 2) das Getreide vor
dem Erhoben abschneiden, schröpfen, *Cig., Jan.*
podžetva, *f.* das Schröpfen des Getreides, *Jan.*
podžgati, *žgem, vb. pf.* unterzünden, *Cig.*:
hišo p., das Haus anzünden, *Cig.*; — an-
reizen, aufstacheln, aufheben, *Cig.*
podžig, *žiga, m.* die Unterzündung, *Z.*; — die
Verhehung, *Cig.*
podžiga, *f.* = podžig, *C.*
podžigáč, *m.* der Brandleger, *C.*
podžigalica, *f.* podžigalice = tresčice, s ka-
terimi se podžiga, *Z.*
podžigátnik, *m.* der Zunder, *Guts.-Cig.*
podžigálo, *n.* ein Werkzeug zum Unterzünden,
Jan.(H.).
podžiganje, *n.* das Unterzünden; das Anzün-
den, die Brandlegung; — das Anreizen, die
Aufmunterung, *Cig.*
podžigati, *am, vb. impf. ad* podžgati; unter-
zünden; einen Brand (Brände) legen, *Z.*; —
anreizen, aufwiegen, *Mur., Cig.*: p. delavce,
da bi z mezdo poskočili, *Lerst.(Nauk).*
podžigavec, *vca, m.* der Heizer, *Z.*; — der
Brandleger, *Z.*; — der Aufwiegler, *Cig.*
podžigljaj, *m.* der Zunder (fig.), der Zupuls,
V.-Cig., Jan.; p. sovraštvu, *Cig.*; post hu-
demu nagnjenju podžigljaj odjemlje, *Ravn.*
podžil, *m.* = oplen, *Tolm.-Erj.(Torb.).*
podžila, *f.* „zelezen drog pri podvozu (pod-
delu), ki je ob enem tudi za os“, *Temljine*
(Tolm.-Štek.(Let.)).
podžinati, *am, vb. impf.* = podžinjati, *C.*
podžinjanje, *n.* 1) das Unterschneiden (3. B. des
Unkrautes im Weingarten), *juvžSt.*; — 2)
das Schröpfen des Getreides, *Cig.*
podžinjati, *am, vb. impf. ad* podžeti: 1) das
Gras o. das Unkraut unterschneiden (3. B. im
Weingarten); kedaj boste podžinjali? *juvžSt.*;
— 2) das Getreide schröpfen, *Cig., Jan.*
podžiriti, *im, vb. pf.* z žiroim izpitati, (mit
Sichel, Bucheckern) mähen, *C.*
podživilo, *n.* die Stärkung, *Št.-Z.*
podživiti, *im, vb. pf.* stärken, laben, *C.*
podžlebje, *n.* bei Mühlen die Vorrichtung, auf
welcher das Gerinne ruht, das Grundwerk,
Jan.
podžókatí, *žókam, vb. pf.* mit einem langen
Gegenstande unterstößern, unterstoßen, *Cig.*
pódžup, *m.* der Gemeindeglieder, *Notr.-Lerst.*
(Nauk); podžup, *Črnič.(Goriš.).*
pódžupàn, *pána, m.* der Vicebürgermeister, *nk.*;
— der Vicegespan (in Ungarn).
pódžúpnik, *m.* 1) = kaplan, *C.*; — 2) pod-
župnik = podžup, *GBrda.*
poedín, *adj.* einzeln, *Cig.(T.), nk.*
poedínčc, *eta, n.* das Einzelwesen, das Indi-
viduum, *Zora.*
poedíneč, *nca, m.* die einzelne Person männ-
lichen Geschlechtes, das Individuum, *Jan.,*
Cig.(T.), SIN., UET.
poedínice, *adv.* einzeln, *C.*; (poedince, *Jan.*
[H.]).
poedíniti, *inim, vb. pf.* vereinigen, einen, *Cig.,*
Zora, ZgD.

poedinka, *f.* die einzelne Person weiblichen
Geschlechtes, *nk.*; die einzelne Sache (res sin-
gularis), das Individuum, *Cig.(T.).*
poedínost, *f.* die Einzelheit, *nk.*
poenačavati, *am, vb. impf. ad* poenačiti, gleich
stellen, *DZ.*
poenačenje, *n.* die Ungleichung, *Cig.*
poenačiti, *áčim, vb. pf.* gleich machen, aus-
gleichen, *Cig.*
poet, *m.* pesnik, der Poet.
poetičen, *čna, adj.* k poetiki spadajoč, pesni-
ški, poetisch, *Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*
poetika, *f.* nauk o pesnistvu, die Poetik, *Cig.,*
Jan., Cig.(T.), nk.
poezija, *f.* pesniška umetnost, pesniški izde-
lek, die Poetik, *Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*
pošlajsati, *am, vb. pf.* ablesen, *DZ. juvžSt.*
pošfráti, *ám, vb. pf.* ein wenig flattern; —
oberflächlich und eilig etwas abthun, *Z.*
pošúlití, *im, vb. pf.* schnipfen, *Z., SIN.*; skri-
vaj p., *Jurč.*
póga, *f.* der Regenbogen, *C.*, (puga) *kajk.-Valj.*
(Rad).
pogáča, *f.* 1) das Hefebrot: kruh brez kvasu.
pečen v pepelu ali pod kako posodo oblo-
ženo z zerjavico, *Habd., Cig., Štek., Goriš.-*
Erj.(Torb.); — 2) der Kuchen: das Weißbrot;
bei. das Pathenbrot; pogačo bo jedla = po-
rodila bo, *Notr.*; ženitna p., das Hochzeits-
brot, *Cig.*; — zebelna p., das Bienebrot,
Cig.; — cvetna p., der Blütenkuchen (bot.),
Cig.(T.); — 3) die Honighebe: pogače, das
Gewirt im Bienenstode, *Cig., Št.*; — 4) die
Scheibe im Hüttenbau, *Cig.*; — 5) die Nach-
geburt, *Trst.(Let.);* — 6) der Vogelfußtisch
(polygonum aviculare), *C.*; (tudi: svinjske
pogače, *C.*); — prim. it. focaccia, srlat. fo-
caciuss, *Mik.(Et.).*
pogáčar, *rja, m.* der Kuchenbäcker, *Cig., Jan.*;
Na ajdov kruh prosí pogáčar satu, *Čb.-Valj.*
(Rad).
pogáčarica, *f.* 1) die Kuchenbäckerin, *Cig.*; —
2) neko jabolko, *GBrda-Erj.(Torb.).*
pogáčarstvo, *n.* die Kuchenbäckerei, *Cig.*
pogáčast, *adj.* fladenförmig, *ogr.-C.*
pogáče, *eta, n.* neko jabolko, v *Brkinih-Erj.*
(Torb.).
pogáčen, *čna, adj.* Kuchen-
pogáčica, *f. dem.* pogača: 1) ein kleiner Kuchen:
— 2) die Rüscheibe, *Cig.(T.), C., Erj.(Sollm.),*
Trst.(Let.); — 3) die Trollblumme (trollium
europaeus), *KrGora-Erj.(Torb.);* — kozja p.,
der Schneeball (viburnum opulus), *Tuš.(R.);*
— neko jabolko, *Kanal-Erj.(Torb.).*
pogáčka, *f.* obla, ploščata in drobna smokva,
Ip.-Erj.(Torb.).
pogáčnica, *f.* der Großfrauentag, *Zilj.-Javn.*
(Rok.).
pogáčónka, *f.* neko jabolko, *kajk.-Valj.(Rad).*
pogáditi, *gádim, vb. pf.* spottend tadeln, ver-
spotten, *C.*
pogágati, *am, vb. pf.* 1) nach einander verreden,
Cig., C., Bes., Nov.; zivina je pogagala,
Cig.; — 2) ein wenig schnattern (von der
Gans).

pogagávati, am, *vb. impf.* hin und wieder schnattern, *Bes.*

pogája, *f.* die Vertragsschließung, *C.*; — das Feilschen: po kratki pogaji, *Bes.*

pogajáč, *m.* der Feilscher, *Cig.*

pogajáten, ina, *adj.* Unterhandlungs-, *Jan.* (*H.*).

pogájanje, *n.* das Verhandeln, die Verhandlung(en); pogajanje se je začelo, die Verhandlungen haben begonnen.

pogájati, am, *vb. impf. ad* pogoditi; 1) zu erathen suchen, vermuten, *Habd.-Mik.*; treffen: pot p., den rechten Weg gehen, (*fig.*) es recht zu machen pflegen, *Dol.*; — 2) p. se, überzukommnen suchen, verhandeln, Unterhandlungen pflegen; dolgo sta se pogajala, pa se nista mogla pogoditi: p. se za mir, Friedensverhandlungen pflegen, *Cig.*; — 3) p. se, sich vertragen, *Cig., Jan., C.*; najbolje se pogaja, kar je z domačega kraja, *Npreg.-Jan. (Slov.)*; nista se mogla pogajati, *Zv.*; — 4) bedingen: materialni in duhovni napredek drug drugega pogajata, *Zv.*; — 5) anhezen, *Dol.-Cig.*

pogájavec, vca, *m.* der Unterhändler, *Cig., Jan.*; der Parlamentär, *Cig., Jan.*

pogájavka, *f.* die Unterhändlerin, *Cig.*

pogájek, jka, *m.* = pogoj, die Bedingung, *Mur.*

pógalica, *f.* = ponglica, *Kras-Erj. (Torb.)*.

pogán, *m.* 1) der Heide, *Jan., Dol.-M., ogr.-Mik., nk.*; — 2) psovka: ti pogan (pógan) ti! *Dol.-M.*: pos. psovka umazanemu otroku. *Ščav.-Trst. (Glas.)*.

pogán, *adj.* unrein, *Mik.*: pogani vrag, unreiner Geist, der Teufel, *Habd.-Mik.*; abscheulich, *ogr.-C.*

1. **pogánica**, *f.* 1) = gubanica, kranjska potica, *Plužna-Erj. (Torb.)*; — 2) der Kuchen, weißes Hausbrot, *M., Slov.*

2. **pogánica**, *f.* = mrnca, der Star (eine Augenkrankheit); pogánica mu raste, *vrhSt.*; tudi *pl. póganice*, *Bikr.*

3. **pogánica**, *f.* 1) die Heidin, (*pag-*) *Mur.*; — 2) = poganka 2), das Heideforn, *C.*

pogánija, *f.* 1) das Heidenthum, *Mik.*; — 2) neredno, malopridno ravnaje, ziviljenje in gospodarstvo: pri tej hiši je strašna pogánija, *Ip.-Štek. (Lec.)*.

pogánin, *m.* = pogan 1), *kajk.-Mik., Valj. (Rad.)*.

pogáninka, *f.* die Heidin, *kajk.-Valj. (Rad.)*.

pogáninstvo, *n.* = poganstvo, *Habd.-Mik., kajk.-Valj. (Rad.)*.

pogániti, gánim, *vb. impf.* besudeln (*fig.*): pogániti je druzi ljudi z najršimi pridevki in lažmi, *LjZv.*: Kdo sme pogániti potrebno delo? *Jurč. (Tug.)*; — *hs.*

pogánja, *f.* der Unterbaum beim Webstuhl, *C.*

poganjáč, *m.* der Treiber, *Cig., Jan.*; bei der Mißshirte, der Hirtenjunge, *Cig., Jan., Zv.*; deček, ki čredo vrača, kadar sili v škodo, ali jo poganja, kadar zaostaja, *Bikr.*; — der Pflugtreiber, *Cig.*

poganjáčka, *f.* die Treiberin, *Z.*; — die Pflugtreiberin, *Cig.*

poganjáten, ina, *adj.* antreibend, *Cig.*

pogánjanje, *n.* 1) das Antreiben; — 2) das Bemühen, das Bestreben: der Wettseifer; der Nachseifer; — 3) das Treiben, das Auszuschlagen (von Bäumen).

poganjáriti, árim, *vb. impf.* = po vrsti pasti, das Vieh nach der Zehle hüten, *Cig.*

pogánjati, am, *vb. impf. ad* pognati; 1) antreiben; p. konje pri vožnji; živino zaostajajočo p.; — ceno kvišku p., den Preis in die Höhe treiben, *Cig.*; trdo p. kaj, etwas nachdrücklich betreiben, *Cig.*; tožbo p., eine Klage verfolgen, *Z.*; — vergeuden, verschwenden, *Cig.*; v zapravljivosti in razuzdanosti p. življenje, *Cr.*; — 2) p. se za kaj, sich um etwas bemühen, etwas erstreben, auf etwas hinarbeiten, sich einer Sache annahmen; p. se za predstvo, um den Vorrang streiten, *Cig.*; p. se za službo, za občo korist, za čast, za pravico; p. se za koga, sich jemandes annahmen, ihn protegieren; — p. se s kom, mit jemandem wetteifern, *Cig.*; — p. se za kom, jemandem nachseifen, *Jan.*; — 3) treiben, hervorwachen machen: popke, očesa p., knospen; korenine p., Wurzeln treiben; kali p., feimen; mladike p., Triebe ansetzen; — drevje že poganja, die Bäume schlagen bereits aus; — tudi: brst, listje poganja na drevesu; — jelen poganja rogove, der Hirsch setzt auf, *Cig.*; — zobje mu poganjajo, er zähnt, *Cig.*; — stena poganja, die Wand fängt an sich aufzurichten (*mont.*), *Cig.*

poganjávec, vca, *m.* 1) der Treiber, *Z.*; — 2) das Treibrad, *Cig. (T.), C.*

poganjávka, *f.* 1) die Treiberin, *Jan. (H.)*; — 2) die Treibstange, *Cig.*; die Pleuelstange, *Sen. (Fjž.)*.

pogánjčevati se, ujem se, *vb. impf.* wiederholt brummen (krava, ki je bila pri biku, pa se zopet goni, se pogánjuje), *vrhSt.*

pogánjek, njka, *m.* 1) der Antrieb, die Anspornung, *Mur., Jan.*; — 2) der Trieb, der Sproß, ein junger Zweig, *Guts., V.-Cig., Jan., C.*; pedanj dolg p., *Cr.*; — nadloge so nšgoví (= greha) pogánjki, (die Frucht der Sünde), *Ravn.*

pogánjč, čca, *m.* der Treiber, *Jan.*

pogánjka, *f.* die Schlenker, *vrhSt.-C.*

pogánka, *f.* 1) die Heidin, *nk.*; — 2) = ajda, das Heideforn, *Nor., DZ.*

pogánski, *adj.* heidnisch, Heiden-, *Jan., M., nk.*, (*pag-*) *Mur.*

pogánstvo, *n.* das Heidenthum, *Jan., M., nk.*, (*pag-*) *Mur.*

pogasiti, im, *vb. pf.* löschen; ogenj p., den Brand löschen; nacheinander anslöchen; sveče, ognje p.; — (*fig.*) p. žejo, *Jan.*

pogasniti, gásnem, *vb. pf.* nach einander oder nach und nach verlöschen; sveče so pogasnile; kadar drv več ni, ogenj pogasne.

pogasovánje, *n.* das Erlöschen, *Cig.*

pogasováti, újem, *vb. impf. ad* pogasniti: im Verlöschen begriffen sein; ogenj pogasuje, *Z.*

pogašati, am, *vb. impf. ad* pogasiti; löschen.
pogašenje, *n.* die Löschung.
pogaševáti, újem, *vb. impf.* = pogašati, *M.*
pogáziti, gázim, *vb. pf.* niedertréten, zusammen-
 treten, abtretet; p. sneg, travo; otroka p.,
 auf das Kínd tretet, das Kínd zusammen-
 tretet; kačo p.; pogazi ga! na glavo gadu
 stopi! *Zv.*; — p. svojo besedo, daš Wort
 brechen, *Vrt., Levst. (Zb. sp.)*.
pogéniti, gánem, *vb. pf.* = pogniti, *Jan. (H.)*.
pogíb, *m.* pobočni ali postranski p., die Seiten-
 wendung, *Sol.*; — morski pogibi, die Ge-
 zehiten, *Jan. (H.)*.
pogíba, *f.* der Untergang, das Verderben, *C.*
pogíbanje, *n.* das Zugrundegehen; — das Hin-
 sieden, *C.*
 1. **pogíbatí**, gíbam, bljem, *vb. impf. ad* pogí-
 niti; im Zugrundegehen, im Untergange be-
 griffen sein, in Gefahr sein, *C., Mik., Vest.*
Nor.-C.; krščanska vera pogíba in se zatira,
Krelj; od lakote p., *LjZv.*; Vstani, otmi
 nas, Gospod, pogíbljemo, *Str.*
 2. **pogíbatí**, gíbam, bljem, *vb. impf. ad* pogniti:
 = pripogíbatí: drevje se jima je na stran
 pogíbalo, *Npr.-Kras.*
pogíbávati, am, *vb. impf.* = 1. pogíbatí, zu-
 grunde gehen, *C.*
pogíbelj, li, *f.* 1) der Untergang, das Verderben,
C., ogr.-Mik.; — 2) die Gefahr, *Jan., C.,*
Habd.-Mik., DZ., Jurč.; njegov život je bil
 na pogíbeli, *Krelj*; (piše se tudi: pogíbelj).
pogíbeln, ina, *adj.* verderblich, schädlich, *Cig.*
(T.), C., M.; gefährlich, *Jan.*; p. čas, *Krelj*.
pogíbelnost, *f.* die Verderblichkeit, die Gefähr-
 lichkeit, *C., ogr.-Let.*
pogíbniti, gíbnem, *vb. pf.* = pogniti, *Mur.,*
ogr.-C.
pogíbovánje, *n.* das Weerdenpiel, *Cig. (T.)*.
pógicea, *f.* pógice = z rožiči na pogačah iz-
 badane okrogle podobice, *Trst. (Let.)*; —
 prim. poga.
pogín, *m.* = póguba, der Untergang, das Ver-
 derben, *Cig., Jan., Kos., nk.*
pogíniti, gínem, *vb. pf.* zugrunde gehen, un-
 kommen; v vojski, od žeje p.; (tudi o ne-
 živih stvarch) verderben: krompir pógine,
Mariborska ok.-Kras.
pogínjati, am, *vb. impf. ad* pogniti: = 1. po-
 gíbatí, *Cig., Jan., Ravn., nk.*
pogínjávati, am, *vb. impf.* = pogínjati, *Mur.*
pogípsati, am, *vb. pf.* gípsen, *Jan.*
pogízdati se, im se, *vb. pf.* sich berühmen,
 prahlen, *C.*
poglábiti, gláblim, *vb. pf.* zusammenjcharren, *Z.*
pogládati, gládam, *vb. pf.* glatt machen, glätten:
 glatt fämmen, *Mur.*; = utesnem se poče-
 sati, le malo pogladila se bom, *JvžhŠt.*; p.
 britev, daš Rasiermesser abziehen, *Cig.*; —
 streicheln: p. žival z roko; p. otroka po
 licu.
pogljáti, am, *vb. impf. ad* pogladiti, = gla-
 diti, *Cig.*
poglásek, ska, *m.* der Nachton, *Cig.*
poglaváč, *m.* der Häuptling, *Levst. (Zb. sp.)*.
poglavár, rja, *m.* das Oberhaupt, der Häuptling,

poglavarica, *f.* das weibliche Oberhaupt, die
 Oberin (in Klöstern), *kajk.-Valj. (Rad.)*.
poglavaríti, árim, *vb. impf.* = za poglavarja
 biti, *Z., Bes.*
poglavárski, *adj.* oberhäuptlich.
poglavárstven, stvena, *adj.* k poglavarstvu
 spadajóš, *Jan.*
poglavárstvo, *n.* die Würde oder das Amt
 eines Oberhauptes, Häuptlings, die oberste
 Behörde; politično deželno p., die politische
 Landesbehörde, *DZ.*
poglavék, vka, *m.* = poglavje, *Valj. (Rad.)*.
 1. **pogláven**, vna, *adj.* Haupt-, hauptächlich,
Cig., Jan.
 2. **pogláven**, vna, *adj.* poglaven je človek, ki
 hoče vse na hitro podelati, *Kamenó na*
Soči-Erj. (Torb.); p. človek tudi = človek, ki
 bi rad vse pojedel, *Tolm.*; (nam. poglaben (?):
 prim. poglabiti).
poglavica, *m.* das Oberhaupt, der Häuptling,
Krelj, Bes.; — farizejski, farski p., *Krelj*;
 — hs.
poglavíčki, *adv.* häuptlings, kopfüßer, *C.*
poglavína, *f.* neka rastlina sočivnica, *Bilje*
pri Gorici-Erj. (Torb.).
poglavít, *adj.* 1) Haupt-, *Cig. (T.)*; na vse
 poglavite praznike, *Krelj*; poglavita reč.
Trub.; poglavito mesto, die Hauptstadt, *Meg.,*
prisega iz 17. stol.-Let.; poglaviti dedič,
 der Universalerbe, *Dol.-Sret. (Rok.)*; — haupt-
 sächlich, *Cig. (T.)*; — 2) angesehen, vornehm,
Meg.; p. moč, *Dalm.*; poglaviti ljudje, *Dict.*
poglaviten, tna, *adj.* Haupt-, hauptsächlich:
 poglavitni grehi; poglavitna reč.
poglavítnik, *m.* das Oberhaupt, *Schönl.-Valj.*
(Rad.); — einer der Vornehmen, *Cig.*
poglavje, *n.* das Hauptstück, das Capitel.
poglavnica, *f.* das Principale (in der Ordel,
V.-Cig.
poglavnik, *m.* das Oberhaupt, der Häuptling,
Jan., Trub., Dalm., Ravn., ogr.-Valj. (Rad.);
 — einer der Vornehmen, *ogr.-Let.*
poglavnína, *f.* = poglavščina, *Mur.*
poglavščína, *f.* die Kopflener, *Mur.-Cig., Jan.*
pogled, gléda, *m.* 1) der Blick; en sam po-
 gled: jezen p.; — dolgega, kratkega po-
 gleda, weitständig, kurzichtig, *Cig., JvžhŠt.*;
 kurji p., die Kurzichtigkeit, *SIGor.*; = ku-
 rečji p., *C.*; p. jemati, blenden, *Z.*; snežni
 blesket p. jemlje, *C.*; — das Ansehen, *Mur.,*
Cig., Jan.; pogleda vreden, ansehenswert,
Cig.; na natančnejši pogled vidimo, wenn
 wir es genauer anschauen, sehen wir, *Jurč.*;
 na p. dem Ansehe nach; p. z visocega,
 die Vogelerspective, *Cig., Jan.*; — 2) = ozir,
 die Hinsicht, die Rücksicht, *Cig., Jan., Cig.*
(T.); s pogledom na —, hinsichtlich, *Cig.*; s
 pogledom na tisto misel, *Levst. Močv.*; v
 mnogem drugem pogledu, *Erj. (Min.)*.
pogljédati, glédam, *vb. pf.* 1) die Augen auf-
 thun; — einen Blick thun; debelo p., die
 Augen aufreissen oder aufsperrn; temno p.,
 eine finstere Miene machen; p. kam, skozi
 okno, kvísku, v stran; p. na koga, kaj, den
 Blick nach jemandem, nach etwas richten; na

uro p.; p. po mestu, ſich in der Stadt um-
ſehen; p. po sobi, das Zimmer durchſehen;
p. po živini, beim Vieh nachſehen; na vse
kraje p.; p. v knjigo; če prav pogledamo,
im Gründe genonmen, *Cig.*; — p. koga,
kaj, anblücken, anſehen; po strani p. koga,
jemanden ſchief anſehen; grdo, jezno p. koga,
ſüfter, zornig anſehen; p. koga kakor hudo
vreme, jemanden anblücken, *Cig.*; s koncem
p. koga, ſcharf ins Auge faſſen, *Cig.*; — p.
česa, einen Blick auf etwas werfen: solca
poglej! *Ravn.-Mik.*; pogledajte mojih rok
in mojih nog. *Krelj*; pogledajte lilij na polju.
Krelj; Ran pogledaj moje glave, *Npes.-K.*;
(prim. *Mik. V. G. IV. 487, 493.*); — 2)
hervorkucken, zum Vorſchein kommen: ogenj
je iz strehe pogledal, *Z.*; izderi komarju
nogo, in čreva ven pogledajo, *Z. jrzhSt.*

pogledávati, am, *vb. impf.* = pogledovati;
wiederholt anblücken.

pogljědek, dka, *m.* der Blick, *C.*; z enim po-
gledkom, *Trub.*; der Anblick, *C.*; straſen p.,
Trub.

pogljědkati, am, *vb. pf. dem.* = pogledati (v otr.
govoru).

pogljědniti, glědnem, *vb. pf.* einen Blick werfen,
C., ogr.-Valj. (Rad).

pogljědoma, *adv.* blickweiſe, *Cig.*

pogledováti, ūjem, *vb. impf. ad* pogledati;
Blicke werfen, wiederholt anſehen; po svojih
ljubih otročičih pogledovati, *Jurč.*; p. za kom,
jemandem nachſehen, *Cig.*; p. se s kom,
Blicke wechſeln; jezno se pogledujeta,
ſie wechſeln zornige Blicke.

pogleníti, im, *vb. pf.* = z glenom pokriti, *C.*

poglica, *f* 1) die Stachnadel, *Tobn.-Erj. (Torb.)*;
— medena igla, s katero piſejo pirhe, *Žabče-
Erj. (Torb.)*; — 2) die Meſtel, *Cig., Strek.,
Ntr.*; — prim. *ponglica.*

poglobáti, am, *vb. pf.* verſinken; p. v blatu,
v snegu, *Ijubljanska ok.*

poglobávsati, am, *vb. pf.* p. po žepih. (da
denar pozvoni), in den Taschen ein wenig
herumbühlen, *SN.*

poglobíti, im, *vb. pf.* verſinken, *Z.*; p. se. ver-
ſinken, im Waſſer zugrunde gehen, *Cig.*

poglobniti, glóbnem, *vb. pf.* verſinken: vol je
poglobnil v močvirju, *Ijubljanska ok.*; —
poglobnilo mi je = vdrf sem se z nogo,
Gor.

poglobočávati, am, *vb. impf.* vertiefen, *Nor.*

poglobočíti, óčim, *vb. pf.* vertiefen: p. strugo,
Levst. (Močv.).

poglobováti, ūjem, *vb. impf. ad* poglobati, po-
globniti: einſinken, *C.*

poglodáti, dam, jem, *vb. pf.* nach einander be-
nagen; vse kosti p.

pogloděk, dka, *m.* der Detavſchmanſ nach der
Hochzeit, *Mik.*; = poglodki, *C.*

pognáti, im, *vb. pf.* = ponaditi, mit Stahl
belegen, ſtählen, *C.*

pognáti, zénem, *vb. pf. 1)* antreiben; ko sedem
na voz, požene voznik konje: poženi! fahr
zu! v dir p. konje, die Pferde zum Schnell-
laufen antreiben, *Cig.*; p. z ostrogo, z bi-

čem, anſpornen, anpeitiſchen; — in Bewegung
ſetzen; kolo p.; — beſchleunigen, *Cig.*; po-
gnana hoja, der Gilmarſch, *Cig.*; p. se, ſich
beeilen: poženi se, da hitro opraviſh, *C.*; —
p. kako reč, einen Nachdruck, einen Zupuls
geben, *Cig.*; kvišku p. cenó, den Preis auf-
treiben, *Cig.*; p. tožbo, eine Klage erheben,
DZ.; p. pravdo, *Levst. (Nauk)*; p. kaj na
glavno razpravo, etwas zur Hauptverhand-
lung bringen, *DZ.*; — davonjagen, fortjagen;
pognal me je kakor psa; p. koga po svetu,
einen an den Bettelſtab bringen, *Cig.*; —
ichleudern: kamen p.; — iskro p., Zünſten
geben, *Cig.*; — p. se, ſchnellen: velika grozna
riba se požene iz vode, *Ravn.-Valj. (Rad)*;
p. se za kom, jemandem nachſtürzen, *Cig.*;
— treiben: p. zamašek v steklenico, zagozdo
v les; — skozi grlo, po grlu p., durch die
Gurgel jagen, verthun, *Cig., Jan.*: kar dobiſh
po ženi, skozi grlo poženi! *Cig.*; p. kaj,
etwas verthun, vergenden, *Cig., Jan., Ravn.*;
čas p., die Zeit verthun, *Cig.*; — 2) p. se
za koga ali kaj, ſich jemandes oder einer Sache
annehmen; p. se za prijatelja, za resnico;
p. se za kako reč, ſich um etwas bewerben,
etwas anſtreben, *Cig.*; — 3) hervorwachſen
maſſen, treiben (o raſtju); kali, korenine,
brst p., zu keimen, zu wurzeln, zu iproſſen
aufangen; sad p., Frucht bringen, *Kast. (Rožj.-
M.)*; — drevje je pognalo, die Bäume haben
ausgeſchlagen; — hervorwachſen, hervoriproſſen;
mladje je iz korenin pognalo; p. v vis, hoch
aufiproſſen, *Nor.*

pogněčiti, im, *vb. pf.* zerdrücken, zerquetſchen,
Jan. (H.).

pogněsti, gnětem, *vb. pf.* 1) zerfneten, *Cig.*;
testo se ne da dobro pognesti, *Zr.*; — 2)
ein wenig fneten.

pognětnec, nca, *m.* das vom Teigreſte ge-
machte Brot, *Z.*

pogněvati se, gněvam se, *vb. pf.* ein wenig
ſchmolzen, *Jan.*

pognězdič, *m.* das letzte Kind einer Mutter,
Cig.

pogníti, pógnem, *vb. pf.* beugen, *Mur.*; pog-
njeno drevo, *Mur.*; glavo p., *C.*; — pog-
nivši („pogneſi“) se držati, eine gebeugte
Haltung haben, *BIKr.*

pogníti, gnijem, *vb. pf.* nach einander verfaulen;
vse sadje je pognilo.

pognojiti, im, *vb. pf.* düngen; njivo, travnik,
vinograd p.

pogod, góda, *m.* die Bedingung, *C.*; — o po-
godu, zur bedingenen Friſt, *Cig.*

pogodáti se, am se, *vb. pf.* = pogoditi se
Sret. (Rok).

pogódba, *f.* 1) die Bedingung, *C., kajk.-Valj.
(Rad)*; pogodbo staviti, *C.*; — 2) der Ver-
trag, das Übereinkommen; die Convention,
Cig. (T.); ženitna p., der Heiratsvertrag; po-
godbo narediti, storiti, einen Vertrag ſchließen.

pogódben, bena, *adj.* Vertragſ-, *Cig., Jan.*

pogodbína, *f.* die Bedingung, *C.*

pogodě, čta, *m.* clovek, ki marsikatero po-
godí, marsikatero dobro miſel izreče, *Polj.*

pogódelj, dlja, *m.* = pogodež, *Banjšćice-Erj.* (*Torb.*).

pogóden, dna, *adj.* 1) nach Willen, angenehm, *C.*, *nk.*; pogodno vreme. gutes Wetter, *Cig.*; — 2) vertraglichliegend, *Cig.*: pogodni stranki. *DZ.*

pogódež, *m.* kar si kedo na skrivnem do- brega skuha, *Temljine (Toln.)-Štek. (Let.)*.

pogodilo, *n.* der Contract, *C.*

pogoditev, *ve. f.* die Abmachung, *DZ.*

pogoditi, im, *vb. pf.* 1) treffen, *St.-Cig. nk.*: udaril je s cepmi, a piča ni pogodil. *SN.*: pot p., den Weg finden, *Z.*: pravo p., das Rechte treffen, *Zv.*: p. na kai. auf etwas treffen; pogodil je na dom necega kmeta, *LjZv.*: — errathen, *Prif.-Mik. jvžhŠt.*; — begreifen: tega ne morem pogoditi. *Z.*: — 2) vergleichen: prepirnike ljudi. ki se pravdajo, *p. Levst. (Nauk. Pril.)*; — 3) p. se, übereinkommen, einen Vergleich, einen Vertrag schließen: z lepo p. se, sich gütlich vergleichen: — 4) p. si kai, sich etwas anbedingen: — 5) p. komu kai, jemandem etwas anzaubern, *Dol.-Cig.*: — 6) ein wenig reifen lassen, *Cig.*: lan še p. den Flach noch ein wenig rösten, *Cig.*: še p. se, noch ein wenig reifen, *Cig.*

pogodljiv, iva, *adj.* verträglich, *Cig. (T.)*.

pogodljivost, *f.* die Verträglichkeit, *Cig.*

pogodnica, *f.* der weibliche vertraglichliegende Theil, *Cig.*: država p., der vertraglichliegende Staat, *DZ.*

pogodnik, *m.* 1) der männliche vertraglichliegende Theil, der Contract, *Cig. Jan.*: visoki pogodniki, *DZ.*: — 2) der Wetterprophet, *C.*: — 3) der Schiedsrichter, *C.*

pogodnjati, am, *vb. pf.* ein wenig reifen lassen, *Cig.*

pogódnost, *f.* = povolnost, *Jan., C.*

pogódoma, *adv.* durch einen Vergleich, vergleichsweise, *Cig.*

1. **pogój**, gója, *m.* die Bedingung, *Mur., Cig. Jan., Cig. (T.), nk.*: s tem pogojem. da —, unter der Bedingung, daß —, brez pogoja. bedingungslos, *nk.*: postaviti p., die Bedingung stellen, bedingen, *Cig. (T.)*.

2. **pogój**, gója, *m.* die Ergänzung, *C.*: — prim. pogojiti.

pogojja, *f.* = pogoj, die Bedingung, *C.*; s to pogojo, unter dieser Bedingung, *Cr.*

pogojāj, *m.* = pogoi, pogoja, *Cr.*

pogojavka, *f.* ženska, ki si dela „pogodlje“, *Ročnj na Kanalskem-Erj. (Torb.)*.

pogóje, *adv. comp. ad* pogosto, *Jan., C., Slom., Trst. (Let.)*: — pogl. pogošče.

pogójek, jka, *m.* = pridržek, *Jan.*

pogójcma, *adv.* bedingungsweise, *Cig., Jan.*

pogójen, jna, *adj.* bedingt, hypothetisch, *Cig., Jan., nk.*; pogójno, bedingungsweise, *Cig. (T.)*; pogójni naklon, d. Conditional gramm., *Jan.*: pogójni stavek, der Bedingungsatz, *Cig., Jan.*

pogojilo, *n.* biti s kom v pogojilu, mit jemandem verhandeln, *Cig.*

pogojiti, im, *vb. pf.* erquiden, *C.*

pogójník, *m.* = pogojni naklon, der Conditional (gramm.), *Jan.*

pogóčati se, im se, *vb. pf.* = pogovoriti se: p. se s kom. sich mit jemandem besprechen, *C.*

pogóčeváti se, ūem se, *vb. impf. ad* pogóčati se: sich besprechen, *Jan.*

pogójústi se, ūim se, *vb. pf.* = goljuš postati, *Jurč.*

pogótniú, götnem, *vb. pf.* = pogoltniti, *Rib.-C.*: muhe cediti. kamelo pa pogolniti, *Trub.*

pogótsniú, götsnem, *vb. pf.* = pogoltniti, *Z.*

pogólt, gölta, *m.* die Verchludung, *Z.*: der Schlud, *Cig., Jan.*; — p. samoglasnice, die Cässon, *Cig., Jan.*

pogóltati, am, *vb. pf.* nach einander verchluden, aufchluden: vse p.: vode ne more mahom p. ponikva, *Nam. (Let.)*.

pogóltan, tna, *adj.* 1) habüchtig, *Z., Bes.*: — 2) Cässon=: pogóltno znamenje, *Mur.*

pogóltljaj, *m.* 1) der Schlud, *Jan.*: — 2) die Cässon, *Jan.*

pogólniti, gölnem, *vb. pf.* verchluden, verchluden: — p. jezco, den Zorn niederdrücken, *Levt./Zb. sp.*: — p. samoglasnico (cässieren), *Cig., Levst. Zb. sp.*

pogólnost, *f.* die Habgier, *Jan. H.*

pogóltováti, ūem, *vb. impf. ad* pogóltati, pogoltniti, *Cig.*

pogóm, góma, *m.* pravotna pisava nam. pogum. iz svymem. gomo, der Mann, *Erj./Torb., Let. 1883. 225.*, *Mik. (Et.)*.

pogomezéti, im, *vb. pf.* = pogomezlati, *Z.*

pogomezljáti, am, *vb. pf.* ein wenig wimmeln, aufwimmeln.

pogomezéti, im, *vb. pf.* po kosteh mi pogomezni, es fribbelt mich in den Beinen, *C.*

pogómpiti se, gömpim se, *vb. pf.* narediti. kakor bi spal, ako mu kdo kaj hoče, *Gor.*

pogón, góna, *m.* 1) die Verfolgung, *Vt.*: der Streifzug, *DZ.*: p. dvigniti, Streifungen einleiten, *Levt. Nauk.*: — 2) der Schwung, *Jan.*: — der Antrieb, der Zutwink, *Cig., Jan.*: on mu je dal pogón, da je to storil: to je bil tvoj pogón, da se je to zgodilo (du warst die Veranlassung dazu), *Dol.-Svet. (Rok.)*: die Anreizung, *Cig. (T.)*: — der Zutinct, *Cig., Jan.*: spolni p., der Geschlechtstrieb, *DZ.*: — tudi: pogón, *Svet. Rok.*: — 3) der Schub der Zähne, das Zahnen, *V.-Cig.*: — 4) der Schößling an einer Pflanze, *Cig.*: — 5) das Holz, worauf der Bänder schlägt, die Reife damit anzutreiben, das Bänder Schlaghölzchen, der Bändertrieb, *Cig., C. Temljine (Toln.)-Štek. Let.*: — 6) drog, s katerim se poganjajo ribe v mrežo, *Polj.*: — 7) pastir na planini, ki poganja ovce v molzo, *Plužna pri Bolcu-Erj./Torb.*: kozarji in planinski pogóni, *Slovan.*

pogonabljati, am, *vb. impf. ad* pogonobiti: zugrunde richten, vernichten, pogonob-) *Z.*

pogonabljavec, vca, *m.* der Vernichter, (pogonob-) *Dict.*

pogóničē, *m.* das Bänder Schlaghölzchen, der Bändertrieb, *C.*

pogōnec, nca, *m.* = pogončič, *Cig., Jan., C., SIGor.*

pogonič, niča, *m.* der Viehtreiber, *Sret.(Rok.), Vrt.*; pos. črednikov pomočnik, *Notr.*; (pogonjič, *Lerst.[Nauk]*).

pogonoba, *f.* die Vernichtung, *C., Z.*; — die Verdammniß, *C.*

pogonōbek, bka, *m.* die Vernichtung, die Zerstörung, *C.*

pogonōbiti, im, *vb. pf.* vernichten, zerstören, vernichten, *Dict., Guts., Mur., Cig., Jan., Vrtov.(Sh. g.), Sret.(Rok.).*

pogonobljenje, *n.* = pogubljenje, die Vernichtung; gnusoba pogonobljenja, *Guts.(Res.).*

pogor, gōra, *m.* = požar, der Brand, *Mur., Cig., Jan., C.*; razgledovati pogor, *Jurč.*

pogōrec, rca, *m.* = gorjanec, der Gebirgsbewohner, *Jan.(H.).*

pogorčiček, čka, *m. dem.* pogorelec; 1) ein kleiner Abbrändler; — 2) der Gartenroschschwanz (*lusciola phoenicurus*), *Cig., Erj.(Z.);* vgl. podgorelec.

pogorčičič, *m.* der Abbrändler, *M.*

pogorčec, lca, *m.* 1) der durch Feuerbrunst Verunglückte, der Abbrändler; — 2) = pogorelec 2), *Cig., Jan., C.*

pogorčiče, *n.* die Brandstätte, *Dict., Cig., Jan., Jap.(Sv. p.);* — tudi: pogorčiče, *Valj.(Rad.).*

pogorčika, *f.* die Abbrändlerin, *Cig., Jan.*

pogorčiski, *adj.* Abbrändler-, *Cig., C.*

pogorčičina, *f.* 1) der Brand, *C.*; — 2) die Abbrändlergabe, *Cig., Jan.*; — 3) die Brandschadensumme, *C.*

pogorčnje, *n.* die Zerstörung durch Feuer: sodomsko p., *Krelj.*

pogorčti, im, *vb. pf.* 1) in Feuer aufgehen, abbreunen, verbrennen; hiša je do tal pogorela: pogorel sem, ich bin durch eine Feuerbrunst verunglückt; drva so vsa pogorela; — 2) pogorelo je po meni, es ist mir warm geworden (3. B. infolge des Schreckens), *Jrčh.St.*

pogorčvanje, *n.* das Abbreunen, Brandschäden: skrbeti, da ne bode pogorevanja, *Lerst.(Nauk).*

pogorčvati, am, *vb. impf. ad* pogoreti, *Jan.*

pogorišče, *n.* die Brandstätte; pri vas je mrzlo, kakor na pogorišču, *Erj.(Torb.).*

pogōrje, *n.* das Bergland, *Cig., C.*; — der Gebirgszug, die Gebirgskette, *Cig., Jan., Cig.(T.), Jes.*

pogōrski, *adj.* Gebirgs-, *Jan.(H.).*

pogōršati, am, *vb. pf.* 1) verschlechtern: da se mi ne bi sedanje okolnosti pogoršale, *Navr.(Spom.);* — 2) verbessern, *C., Gor.*; — prim. gorši.

pogospōdčiti, ōdčim, *vb. pf.* zum Herrlein machen, *Zv.*

pogospōditi, ōdim, *vb. pf.* zum Herrn machen, *Cig.*; gospodski in pogospojeni krogi, *Zora*; p. se, ein Herr werden, *Cig.*; p. se visoko, ein großer Herr werden, *Vrt.*

pogōsten, stna, *adj.* häufig, öftmalig, *Mur., Cig., Jan., C., nk.*

pogostinka, *f.* die Kente, *Jan.(H.).*

pogostinski, *adj.* Gaß-: p. dar, *Jan.(H.).*

pogostitev, tve, *f.* die Bewirtung, *nk.*

pogostiti, im, *vb. pf.* bewirten, tractieren; p. koga s čim; p. se, sich zugute thun, *Cig.*

pogostje, *n.* die Nachhochzeit, *C.*

pogostljiv, ōva, *adj.* gastfrei, *Cig., Jan.*

pogostljivost, *f.* die Gastfreundschaft, *Cig.*

pogostnik, *m.* der Bewirtende, *Jurč., StN.*

pogōstnost, *f.* die Häufigkeit, *Z.*

pogōsto, *adv.* = po gosto, häufig, oft, *Guts.-Cig., Mur., Jan., C., nk.*

pogōstoma, *adv.* häufig, öft.

pogōšče, *adv. comp. ad* pogosto, häufiger, *C.*

pogōščevati, ōjem, *vb. impf. ad* pogostiti, bewirten, (-stovati) *Cig., Jan.*

pogovarjānica, *f.* das Sprechzimmer, das Conversatorium, *Cig.*

pogovārjanje, *n.* 1) das Bereden, das Beschwichtigen; — 2) die Besprechung(en), das Conversieren.

pogovārjati, am, *vb. impf. ad* pogovoriti; 1) beschwichtigen, begütigen; konja je hlapec prav prijateljski pogovarjal, *Jurč.*; — 2) p. se, sich besprechen, ein Gespräch oder Gespräche führen; p. se s kom o čem.

pogovēditi se, čim se, *vb. pf.* verwidern, *Cig.*

pogōvor, *m.* 1) die Beredung, der Zuspruch, *Cig.*; — 2) das Gespräch, die Besprechung, die Unterredung; p. začeti, sich in ein Gespräch eintassen; priti na p., zu einer Besprechung kommen; v pogovorih in Gesprächsform, dialogisch, *Cig.*; — 3) die wiederholte Rede, die Nachrede, *Guts.-Cig.*; (hs.).

pogōvorčen, čna, *adj.* gesprächig, redselig, *Cig., Polj.*

pogovorčič, *m.* der Dolmetsch, *Vatorlje v Brkinih-Erj.(Torb.).*

pogōvorek, rka, *m.* die Besprechung, *C.*

pogōvoren, rna, *adj.* = pogovorčen, *Mur.*

pogovoričen, čna, *adj.* = pogovorčen, *Polj.*

pogovoriti, im, *vb. pf.* 1) mit Worten begütigen, bereden, beschwichtigen; — 2) ein wenig reden, plaudern; — 3) p. se, sich besprechen; p. se s kom o čem, zastran česa.

pogovorljiv, ōva, *adj.* gesprächig, redselig, *Cig., Bes.*

pogōvornost, *f.* die Gesprächigkeit, *Mur.*

pogōzden, zdna, *adj.* im Wald vorkommend, *Waldz., Cig.*; pogōzdna trava, das Waldgras, *Cig.*; pogōzdna nimfa, die Waldnymph, *Cig.*

pogōzditelj, *m.* der Bewalder: p. Krasa, *StN.*

pogōzditi, im, *vb. pf.* bewalden, *C., nk.*

pogōzdnica, *f.* 1) die Schwarzmeiße, die Tau- neumeiße (*parus ater*), *Cig., C.*; — 2) muha p., die Waldfliege, *Cig.*

pogōzdnik, *m.* der im Walde Lebende, der Waldmann, pogōzdniki, die Waldleute, *Cig.*

pogōzdovāten, āna, *adj.* Bewaldungs-: pogōzdovāna komisija, die Aufforstungscommission, *DZkr.*

pogōzdovānje, *n.* die Bewaldung, *nk.*

pogōzdovatelj, *m.* der Bewalder, *nk.*

pogōzdovāti, ōjem, *vb. impf.* bewalden, *nk.*

pograstati, ām, *vb. pf.* ein wenig tragen, *Dol.*

pogrābīti, grābim, *vb. pf.* 1) nach der Reihe raffén, zusammen raffén, rauben; vse je pograbil, kar je našel; p. denar, das Geld einstreichen; — p. se, einander feindselig padén, C.; — 2) p. se (česa) = lotiti se, C.; — 3) mit dem Rechen bearbeiten, berechnen; p. gredo: — v stran p. kaj, etwas wegrechnen; — ein wenig rechnen, *Cig.*

pograbljevāti, ūjem, *vb. impf. ad* pogrābīti, *Jan.*

pograbnik, *m.* der Raifer, *Cig.*

pógrad, *m.* 1) ein Gerüst an der Wand, das als Bett dient, die Prüfiche, *Cig., Zv., LjZv., Gor.*; pos. slamnata postelja v planinskih kočah, *Gor.*; — 2) eine Art geflochtene Zwischenwand, *C.*

pogradāšati, am, *vb. pf.* verkümpeln: p. vso volno, *Cig.*

pogradīti, im, *vb. pf.* allmählich mit dem Verzäunen fertig werden: vse smo pogradili.

pograjati, am, em, *vb. pf.* tadeln, rügen, *Jan., C.*

pograjkovāti, ūjem, *vb. impf.* kleinweise einzäunen, *C.*

pogrāničen, čna, *adj.* angrenzend, *C.*

pograsāti, am, *vb. pf.* (den Kohlenmeiſer) mit grünen Heijern bedecken, beſtäuben, *Cig., Gor.*

pogrāsīti, sim, *vb. pf.* = pogrāsati, *Cig.*

1. **pogrāzati se**, am se, *vb. impf.* untertauchen, versinken, *ogr.-Mik.*; (nam. pravilne oblike: pogrozati se).

2. **pogrāzati se**, am se, *vb. impf. ad* pogroziti se; p. se komu, jemandem drohen, *C.*

pogrāzīti, grāčim, *vb. pf.* grāčijieren, *Cig.*

pogŕda, *f.* die Verunreinigung, *C.*; — der Schimpf, die Schmach, *Cig., Jan., Cig.(T.), C., nk.*; (hs.).

pogŕden, dna, *adj.* schimpflich, *Cig.*; pogŕdna pesem, das Schmähdied, *Cig.(T.)*; pogŕdno pismo, die Schmähdſchrift, *Cig.(T.)*; — prim. pogŕda.

pogŕdīti, im, *vb. pf.* häßlich machen, beschmutzen, beſudeln, *Mur., Cig., Jan.*; — beſchimpfen, ſchänden, *Cig.*; — tudi: pogŕdīti.

pogŕdnica, *f.* die Schmähdſchrift, *Cig.(T.)*; — prim. pogŕda.

pogŕdobīti, im, *vb. pf.* beschmutzen, *C.*

pogrēb, grēba, *m.* das Begrābnis, das Leichenbegāngnis: bil je lep p.; iti k pogrebu, zu einem Leichenbegāngnis gehen; iti za pogrebom (s pogrebom), mit der Leiche gehen.

pogrēbāč, *m.* der Herdſafen, *C.*

pogrēbališče, *n.* die Grabſtätte, *C.*

pogrēbālo, *n.* die Schürſtange, *Sol.*

pogrēbanje, *n.* die Beerdigung, die Grablegung, *Mur., Cig.*

pogrēbati, grēbam, bljem, *l. vb. impf. ad* pogrebsti; 1) begraben, beerdigen, beſtatten, *Mur., Cig., Jan., C.*; — 2) anfragen, *Cig.*; — *ll. vb. pf.* = pogrobati, (Neben) abſentem, *Mur.*; prim. grebati 3).

pogrēbec, bca, *m.* 1) der Leichenbegleiter: pogrebeci, die Leichenbegleitung; — 2) der Trauermantel (vanessa antiopa), *Cig., Jan., Erj.(Z.)*.

pogrēbnjā, bna, *adj.* Beerdigungs-, Leichen-; pogrēbni stroški, die Leichenkoſten; pogrební voz, der Leichenwagen, *Cig.*; pogrebnó društvo, der Leichenverein, *Cig.*; pogrebná četrletne plače, das Conductsquartal, *Levst.(Pril.)*.

pogrebeničīti, ičim, *vb. pf.* (Neben) abſentem, *Mur., Jan.*

pogrebetāti, etām, ēčem, *vb. pf.* ein wenig auftragen, *C.*

pogrebnica, *f.* die Leichenbegleiterin, *Cig.*

pogrēbič, *m.* = pogrēbec, *C.*

pogrēbka, *f.* die Leichenbegleiterin, *Kr.-Valj.(Rad), Jurč.*

pogrebljān, āna, *m.* der Leichenbegleiter, *C.*

pogrēblje, *n.* der Gottesacker, *Mur.-Cig.*

pogrēbnica, *f.* 1) die Leichenbegleiterin, *Z.*; Ve boste mi pogrebnice, *Nfes.-Zv.*; — 2) das Grabſted, *Cig., Jan., C., Let.*; — der Trauermariſch, *Jan.*

pogrēbnik, *m.* 1) der Todtengrāber, *Meg., Dict., Mur., Jan., C.*; — 2) = pogrēbec 1), *Cig., Jan.*

pogrebnīna, *f.* die Beerdigungſtaze, *Cig.*

pogrēbov, *adj.* = pogreben: pogrebova plenica, das Leichentuch, *Trub.-Mik.*

pogrebovāti, ūjem, *vb. impf.* einen Leichenſchmaß abhalten, *Jurč., Dol.*

pogrēbſki, *adj.* = pogreben: pogrebsko koſilo = sedmina, *Dict.*

pogrēbsti, grēbem, *vb. pf.* 1) beerdigen, beſtatten, *Mur., Cig., Jan.*; ni me pogreblo, ko sem bil ſtirinajst dni zapaden, *LjZv.*; — povrhoma p., verſcharrten, *Cig.*; — 2) anfragen, *Cig.*

pogrēbščina, *f.* 1) das Begrābnis, *Dict., M.*; die Begrābnisfeier, *Cig.*; — 2) das Leichenmahl, *Cig., Jan., Kr.-Valj.(Rad), LjZv., Gor.*; — 3) die Beerdigungſtaze, die Begrābniskoſten, *Cig., Jan., C., Dol., Levst.(Rok.)*.

pogredē, *adv.* = grede, unterwegs, *C.*

pogrēha, *f.* der Mangel, das Gebrechen, der Fehler, *C.*

pogŕejati, am, *vb. impf.* = pogrevati, *Z.*

pogŕejek, jka, *m.* 1) das Wärm Tuch, der warme Umſchlag, *Mur., Mik.*; — 2) ein aufgewärmtes Gericht, *Cig., Valj.(Rad)*.

pogrenčīti, im, *vb. pf.* einen bitteren Nachgeſchmack haben: vino malo pogreni, *Cig., jvžŠt.*

pogrenīti, im, *vb. pf.* p. kaj, etwas anbittern, *Cig.*

pogrenīti, grēnem, *vb. pf.* zuſammenſcharrten: denarje p., das Geld einſtreichen, *Z.*; žito p., das Getreide auf einen Haufen ſcharrten, *Z.*

pogrenovāti, ūjem, *vb. impf.* einen bitterlichen Beiſchmack haben: jed nekako pogrenuje, *Cig.*

pogŕesanje, *n.* das Vermiffen.

pogŕēsati, am, *vb. impf. ad* pogŕēsiti; vermiffen; lahko, težko p. kaj, koga: nikdar ga ne pogŕēsamo v cerkvi; z genitivom: p. veselja, *Ravn.-Valj.(Rad)*.

pogrēšba, *f.* 1) das Vermiffen, die Entbehrung, *Cig.*; — 2) der Fehler, *C.*

pogrěšček, ška, *m.* 1) das Vermischte, der Abgang, *C., Z.*; ti nimaš nikakršnega pogreška, du kennst keinen Abgang, dir geht nichts ab, *Cig.*; — 2) der Mangel, das Gebrechen, der Fehler; p. v letoštetju, der Anachronismus, *Cig. (T.)*; pogreški v slogu, stilistische Fehler, *Cig. (T.)*.

pogrěšen, šna, *adj.* 1) fehlerhaft, irrig, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*; pogrešno soditi, irrtümlich meinen, *Zuid.*; pogrěšni sklep, der Fehlschluss, der Paralogismus, *Cig. (T.)*; — 2) entbehrend, bedürftig; p. česa, *Cig., C.*

pogreševâti, űjem, *vb. impf.* = pogrešati, vermischen, *Z., nk.*

pogrešiti, grešim, *vb. pf.* 1) einen Fehler begehen, verstoßen, *Cig.*; = p. se, sich vermissen, *Cr.*; — 2) p. kaj = opaziti, da česa ni, etwas vermissen; denarje sem pogrešil, *Z.*; te krajcarje bom že pogrešil (ich werde zu entbehren wissen), *Z.*; p. česa: rute sem pogrešil, *Met.-Mik.*

pogrěška, f. der Mangel, *C.*; — der Fehler, die Sünde, *C.*

pogrešljiv, űva, *adj.* 1) mangelhaft, fehlerhaft, *C.*; — 2) = utrpen, entbehrlich, *Cig., Jan.*

pogrešljivost, f. die Mangelhaftigkeit, *Jan. (H.)*.

pogrešnost, f. die Mangelhaftigkeit, die Fehlerhaftigkeit, *Cig., Jan., C., nk.*; p. v obliki, ein Formgebrechen, *DZ.*

pogrěti, grějem, *vb. pf.* 1) ein wenig warm machen, erwärmen; p. se, sich erwärmen; — to me je pogrelo, das brachte mich in die Hitze, *Cig.*; pogrelo me je, es wurde mir heiß, ich geriet in Aufregung (s. B. vor Schrecken), *Zr.*; — 2) aufwärmen; pogrete jedi škodujejo; — wieder zur Sprache bringen.

pogrětina, f. eine aufgewärmte Speise, *Cig., Jan.*

pogrevâča, f. die Bettwärmplatte, das Scaldalett, *C., Z.*

pogrevânje, *n.* 1) das Erwärmen; — 2) das Aufwärmen.

pogrevâti, am, *vb. impf. ad* pogreti; 1) erwärmen; — p. koga, jemandem Aufregungen (s. B. vor Angst) bereiten: grehi so ji pogrevali dušo, *nk.*; — 2) aufwärmen: jedi p.; — wieder zur Sprache bringen; že pozabljene reči, staro neslanost p., *Erj. (Izb. sp.)*.

pogrež, grěza, *m.* 1) die Versenkung, *Cig.*; — 2) das Versinken, *Cig.*; — das Untertauchen, *C.*; — der Untergang, *Ravn.-M.*

pogrežati, am, *vb. impf. ad* pogrezniti; versenken, tauchen, *SIN.*; p. se, sinken, eintauchen, versinken, *Jan., C.*; — ne pogrežaj se v take misli! *Jurč.*

pogrežlina, f. das Versinkene, *C.*

pogrežnica, f. das Senfgefäß, *DZ.*

pogrezniti, grěznem, *vb. pf.* versenken; — unter eine Flüssigkeit tauchen, *Mur., Jan.*; — p. se, versinken; ladja se je pogrežnila; — grad se je pogrežnil; p. se v zemljo, v blato, na dno morja; — p. se, sich untertauchen, *Mur.*

pogrezovânje, *n.* das Versenken.

pogrezovâti, űjem, *vb. impf. ad* pogrezniti, = pogrezati; kola se do pesta pogrezujejo, *Navr. (Let.)*.

pogrezovâvca, vca, *m.* eine Person, welche versenkt, der Senker, *Cig.*

pogrgrâti, am, *vb. pf.* ein wenig gurgeln.

pogrgrěje, *n.* die Hügelfeigen, *C.*

pogrîn, *m.* kolikor je enkrat pogrjneno (lanu): en pogrîn lanu, eine Breite Flachsb., *Cig.*

pogrinjâlê, *m.* der Deckel, *Cig.*

pogrinjâlê, *n.* das Decktuch, *C., Z.*; die Bettdecke, *Cig.*; — = pregrinjalo, der Teppich, *Cig., Jan., C., DZ.*; — die Tischdecke, *Z.*

pogrinjânje, *n.* 1) das Ausbreiten: p. lanu, *Cig.*; — 2) das Decken (des Tisches).

pogrinjati, am, *vb. impf. ad* pogriniti; 1) ausbreiten, *Krelj.-M.*; lan p., den Flachsb. breiten, *Cig.*; — 2) decken: mizo p., oltar p.; — den Tisch zu einem Mahle decken; pojdi pogrinjati!

pogrinjavec, vca, *m.* der Deckel, der Tafeldeckel, *Cig., Jan., C.*

pogrinjek, njka, *m.* das Tischgedeck, *Cig.*

pogrîsti, grîzem, *vb. pf.* nach einander zusammenbeißen, *Z.*

pogrîzkâvati, am, *vb. impf.* wiederholt kleinweilig hinein beißen: p. v kruh, *LjZv.*

pogrîzovâti, űjem, *vb. impf.* (in Zwischenräumen) beißen, *Z.*; — pogrizuje me, ich habe Kollertanfalle, *Z.*

pogrîkati, kam, *vb. pf.* einige Gurgellaute hervorbringen, *Z.*; etwas durch die Mehle ausprechen, *Cig.*

pogrkniti, grkncem, *vb. pf.* durch Knüppeln ein Zeichen geben, *Polj.*

pogrkovâti, űjem, *vb. impf. ad* pogrkati, pogrkniti; 1) durch Knüppeln Zeichen geben, *Polj.*; — zeitweise röcheln, *Z.*; zaba ima pogrkujoč glas, *Glas.*; — 2) im Reden ratschen, *Cig., Polj.*; das r nicht recht ansprechen: gospoda rada pogrkuje, *Dol.-Lerst. (Rok.)*.

pogrmeti, ű, *vb. pf.* ein wenig donnern: malo je pogrmeto.

pogrměvâti, am, *vb. impf. ad* pogrmeti; wiederholt aufdonnern, *C.*; hin und wieder donnern, *Gor.*

pogrniti, nem, *vb. pf.* 1) ausbreiten, *Krelj.-M.*; p. konople, lan, *Cig., Dol.*; p. kaj okoli česa, etwas herumbreiten, *Cig.*; — 2) decken (mit einem Tuche u. dgl.); mizo p., den Tisch decken; (nav. brez objekta) pogrni! decke den Tisch zum Mahle! pogrjneno je, der Tisch ist gedeckt.

pogrob, grôba, *m.* = pokopališče, *C.*

pogrobati, am, *vb. pf.* absetzen (s. B. die Weinrebe), *Mur., Cig., St., Dol.*; — die Arbeit des Senkens abstimmen; pogrobali smo že, zdaj bomo začeli kopati, *jrčhSt.*

pogroběti, im, *vb. pf.* unförmig werden, *C.*

pogrošen, šna, *adj.* um einen Grofchen feil, *Bes.*

pogrošnjâk, *m.* das Grofchenbrot, *Cig.*

pogrôzdnica, f. neka vinska trta, *GBrda-Erj. (Torb.)*.

1. **pogróžiti**, im, *vb. pf.* verjenseu, eintauchen, *Meg., C., Boh.*; v krst p., *Krelj*; p. se. hineintauchen, *Krelj*; sedemkrat se je v Jordanu pogrožil, (pogruzil) *Dalm.*: p. se v greh, in Sünden verjenseu, *C.*: v vednosti pogrožen, (pogruzen) *IjZv.*
2. **pogróžiti**, im, *vb. pf.* eine Drohung äußern; nav.: p. se komu.
- pogróžniti**, gróžnem, *vb. pf.* = pogroziti, verjenseu, untertauchen, *C., M.*
- pogrúđiti**, im, *vb. pf.* 1) mit den Zähnen zermalmen, *M.*; — aufessen, *Z.*; — 2) unterdrücken, vernichten, *C.*
- pogúba**, *f.* 1) das Verderben, der Untergang; — 2) der Verlust, der Schade, *C.*; na pogubi bom, ich werde einen Verlust haben, *Svet.(Rok.)*.
- pogúbek**, bka, *m.* der Verlust, *C.*
- pogúben**, bna, *adj.* verderblich.
- pogúbež**, *m.* der Verderber, *Mur.*
- pogubifen**, ľna, *adj.* = poguben, *nk.*
- pogubitelj**, *m.* der Verderber, der Vernichter, *C., nk.*
- pogubiti**, im, *vb. pf.* 1) verderben; oči si p. *Vraž-Pjk.*; den Untergang bereiten, vernichten, zugrunde richten; to ga je pogubilo, das war sein Verderben; — verdammen: na veke pogubljen; — p. koga, jemandem vom Leben zum Tode bringen, ihm den Garauš machen, *Cig., Jan.*; — 2) nach und nach verküsten, *C.*; peneze po poti p., *C.*; verstreuen, *Cig.*; — p. se, verloren gehen: nič se ni pogubilo vina pri natakanju, *Jrzh.St.*
- pogubiv**, íva, *adj.* Verderben bringend: dela pogubivega mesa, *Schönl.*
- pogubljanje**, *n.* das Zugrunderichten, das Verderben, das Verdammen.
- pogubljati**, am, *vb. impf. ad* pogubiti: verderben, zugrunde richten; — verdammen: ne pogubljajte, da ne boste pogubljeni, *Z.*
- pogubljavec**, vca, *m.* der Verderber, der Vernichter, *Cig., Dalm.-M.*
- pogubljavka**, *f.* die Verderberin, *Cig.*
- pogubljenec**, nca, *m.* der Verdammte, *Mur., Cig., Jan.*
- pogubljenik**, *m.* = pogubljenec, *Mur.*
- pogubljenje**, *n.* das Verderben; — die Verdammnis: večno p.
- pogubljenka**, *f.* die Verdammte, *Cig., Jan.*
- pogubljevati**, íjem, *vb. impf.* = pogubljati; ne pogublajte, tako tudi vi ne boste pogubljeni, *Schönl.*
- pogubljiv**, íva, *adj.* Verderben bringend, gefährlich; heillos, *Cig., nk.*; pogubljivi Judje, *Ravn.*
- pogubljivec**, vca, *m.* der Verderber, *V.-Cig.*
- pogubljivost**, *f.* die Verderblichkeit.
- pogubnik**, *m.* der Verderber, *Cig.*
- pogubnost**, *f.* die Verderblichkeit.
- pogubonosen**, sna, *adj.* Verderben bringend, *Jan., nk.*
- pogúgati**, am, *vb. pf.* ein wenig schaukeln, *Cig., C.*; ein wenig schütteln, *C.*; p. se, sich ein wenig schaukeln, *Z.*
- pogúľiti**, im, *vb. pf.* abreiben, abwaschen, *Z.*

- pogúm**, *m.* der Muth, *Mur., V.-Cig., Jan., Ravn.-Valj.(Rad.), nk.*; — pogl. pogom.
- pogúmen**, mna, *adj.* muthig, *Mur., Cig., Jan., nk.*
- pogúmnost**, *f.* die Herzhaftigkeit, die Entschlossenheit, *Mur., Cig., Jan., nk.*
- pogúncati**, am, *vb. pf.* ein wenig schaukeln; p. se, sich ein wenig schaukeln.
- pogúzniti se**, gúznem se, *vb. pf.* = podrsniti se, zdrsniti se, *Tolm.-Štek.(Let.)*.
- pohába**, *f.* die Mißgestalt am menschlichen Körper: kuta bi pokrila te pohabe, *Jurč.*; — učena p., eine gelehrte Verhöhnung, *Levt.(IjZv.)*; = pohabljen človek, pokveka: ti pohaba, ti! *Svet.(Rok.)*; pohaba in krivenča, *Levt.(Zb. sp.)*.
- pohábiti**, hábim, *vb. pf.* beschädigen, verletzen (bes. am Körper): pohabljeno oko, *Žnid.*; sam sebi ude p., sich selbst verstimmen, *Levt.(Nauk.)*; p. se, sich beschädigen; pohabljen, verkrüppelt, *Št.*; zelodec p., den Magen verderben, *Vrtov., Cig., Jan.*; telo, po hudi boleznini možno pohabljeni, *Vrtov.(Km. k.)*; — kar vsem rabi, to se kmalu pohabi, *Npreg.-Jan.(Slovn.)*; — schänden: p. dekle, *Blkr.*
- pohábljati**, am, *vb. impf. ad* pohabiti, *C.*
- pohábljenec**, nca, *m.* ein Mensch mit schadhafteu Gliedern, der Krüppel.
- pohábljenje**, *n.* die Verletzung, die Beschädigung (bes. am Körper).
- pohábljenka**, *f.* die Verstimmelte; — ein verstimmeltes, verderbtes Wort, *Erj.(Torb.)*.
- pohábljenost**, *f.* die Schadhaftheit, die Krüppelhaftigkeit.
- poháj**, hája, *m.* = šetnja, izprehod, der Spaziergang: šel je na pohaj, *Koborid-Erj.(Torb.)*.
- pohajáča**, *m.* der Müßiggänger.
- pohajáča**, *f.* die Müßiggängerin, *C.*
- pohajáčast**, *adj.* dem Müßiggang ergeben, *Črnič(Goriš.)*.
- pohajáten**, ľna, *adj.* müßig herumziehend, *Cig.*
- pohájanje**, *n.* 1) das müßige Herumgehen; — 2) das Besuchen, *kajk.-Valj.(Rad.), nk.*
- pohajáški**, *adj.* Müßiggänger: pohajáško življenje, *Let.*
- pohájati**, am, *vb. impf.* 1) müßig herumgehen, herumlungern, herumschweifen: brez dela p.: (pomni: na pohajoče priti, spazierend kommen, *Gov.-Mik.*); p. s kom, mit jemandem ansetzen, *C.*; — p. se = izprehajati se, *Mur., C.*; — 2) besuchen: krščanski nauk, božjo službo p., *C. ogr., kajk.-Valj.(Rad.)*; p. krčmo, bolnike, Mengeš(*Gov.*)-*D.Sv., Levt.(Nauk.)*; modroslovne nauke pohajati, *SlN.*; postrežljiv proti vsem, kateri so ga pohajali, *Navr.(Kop. sp.)*; — p. v krčmo, in slabe družine, *Lesce(Gov.)-D.Sv.*; — 3) zueude gehen, ansetzen, *Jan., C.*; vino pohaja, *Z.*; živež je začel pohajati, *Jurč.*; — pohaja mi sape, *Levt.(Zb. sp.)*; — aufgehen, *Jan.*; veliko drv pohaja, *Cig.*
- pohajáv**, áva, *adj.* dem Müßiggang ergeben, *GBrda.*

pohajavec, vca, *m.* 1) der Müßiggänger, *Jan., C.*; — 2) der Besucher, *SlN.*
 pohajavka, *f.* die Müßiggängerin, *Cig., Jan.*
 pohajkavec, vca, *m.* der Müßiggänger, *Valj. (Rad).*
 pohajkljiv, *iva, adj.* den Müßiggang liebend, *C.*
 pohajkljivec, vca, *m.* der Müßiggänger, *C.*
 pohajkljivka, *f.* die Müßiggängerin, *C.*
 pohajkovanje, *n.* der Müßiggang.
 pohajkovati, *ujem, vb. impf.* müßig herumgehen.
 pohajkovavec, vca, *m.* der Müßiggänger, der Pflastertier; *tudi:* pohajkovavec.
 pohajkovavka, *f.* die Müßiggängerin; *tudi:* pohajkovavka.
 pohamati, *am, vb. pf.* aufessen, wegfreßen (v otročiem govoru), *C., Z.*
 pohapsčevina, *f.* = hapščevina, *vzhŠt.-C.*; die Fischtraube, *Trumm.*
 pohčřriti, *hčřrim, vb. pf.* (ein Mädchen) an Kindesstatt annehmen, adoptieren, *Cig., Jan.*
 pohčřjenica, *f.* = pohčřjenka, *Jan.*
 pohčřjenka, *f.* die Adoptivtochter, *Cig.*
 pohčřjati, *am, vb. pf.* = počřjati, *ponehati, C.*
 pohčřntati, *am, vb. pf.* ein wenig mit dem Worte hent oder hentaj fluchen, *Z.*
 pohentovati, *ujem, vb. impf.* wiederholt mit dem Worte hent oder hentaj fluchen, *Z.*
 pohinavčiti se, *avčim se, vb. pf.* ein Heuchler werden, *SlN.*
 pohiščina, *f.* die Zimmereinrichtung, die Möbels, *C., Z.*
 pohišeni, *šna, adj.* im Hause befindlich, *Hauss-, Mur., C.*; pohišni zajci, die Kaninchen, *Mur.:* — p. prodajavec, der Hausierer, *Cig., Sol.;* = pohišni kramar, *Cig., Jan.*
 pohiševati, *ujem, vb. impf.* in die Häuser herumgehen, hausieren, *Mur., Guts.-Cig., Jan., M., Navr. (Let.).*
 pohiševavec, vca, *m.* 1) der Hausierer, *Mur., Guts.-Cig., Jan., DZ.;* — 2) der in die Hausgenossenschaft Aufgenommene, *Glas.*
 pohiševavka, *f.* die Hausiererin, *Jan.*
 pohiševavstvo, *n.* der Hausierhandel, *Cig.*
 pohišje, *n.* 1) die Hauseinrichtung, das Hausgerath, die Möbeln, *Mur., Cig., Jan., C., nk.;* hiše in pohišje brišejo in čedijo, *Ravn.-Valj. (Rad);* oblazinjeno p. gepolsterte Möbeln, *DZ.;* — 2) der Platz neben dem Hause: gazi je treba na pohišju proti vani, *Kod. (Mar.).*
 pohišnica, *f.* die Auszüglerin, *C.*
 pohišnik, *m.* der Auszügler, *C.*
 pohišnina, *f.* die Zimmereinrichtung, *C., DZ.*
 pohištvu, *n.* 1) das Hausgerath, *Habd.-Mik., Mur., Cig., Jan., C., Trub.-Mik., Ravn., ogr.-Valj. (Rad), nk.;* — 2) das Hauswesen, pohištvu ravnati, *Dalm.:* — das Hausvermögen, *ogr.-Valj. (Rad);* k pohištvu spadajo tudi hrami, travniki, logovi, *ogr.-Valj. (Rad);* — 3) die Behausung, *Dalm.:* pri svojem pohištvu imeti za vsacega berača pripravljen dar, *Npes.-K.;* — das Wohngebäude, *Meg., Dict., Cig., Jan., Danj.-Mik.;* izmed drevja se vidijo bela pohišva, *LjZv.*

pohitati, *bitam, vb. pf.* nach einander rauben, vse p., *Cig.*
 pohitě, *adv.* eilig, *C.*
 pohitěti, *im, vb. pf.* 1) sich irgendwohin eilend begeben: p. kam: — 2) ereilen: če koga kakšen greh pohiti, vi ga posvarite! *Ravn.;* mladike mraz pohiti, *Pirc.*
 pohitěvati, *am, vb. impf.* ura pohiteva, die Uhr geht zu schnell, *Z.*
 pohititi, *hitim, vb. pf.* 1) nach einander hinwerfen, *C.;* — 2) werfen, gebären (von Thieren), *Mur., C.*
 pohitlaj, *m.* die Beschleunigung: pohitlaji pri računanju, die Rechnungsvortheile, *nk.*
 pohitěč, *adv.* eilig, eilend, *Mur., Cig., Jan., C., ogr.-Mik.;* breme nese p., *Danj. (Posv. p.);* na p., in der Eile, eilend, *ogr.-Mik., C.*
 pohitriti, *hitrim, vb. pf.* beschleunigen, *Mur., Cig., Jan.*
 pohitroma, *adv.* schnell, *C.*
 pohitrovati, *ujem, vb. impf. ad* pohitriti: beschleunigen, *Nov.*
 pohlād, hlāda, *m.* die Abkühlung, *Z., DZ.*
 pohlādec, *dca, m.* die Kühle, *Cig.*
 pohlāditi, *im, vb. pf.* 1) abkühlen: peč p., *Cig.;* — 2) ein wenig kühlen: p. jed, *Cig.;* — ein wenig erfrischen, laben, *Cig.*
 pohlājati, *am, vb. impf. ad* pohladiti: 1) abkühlen, *Z.;* — 2) erfrischen, laben, *Cig.*
 pohlāpčiti, hlāpčim, *vb. pf.* zum Knecht machen, *C.*
 pohlāstati, *am, vb. pf.* gierig aufessen oder aufreißen, *Mur., Cig., Jan., C.*
 pohlāstati, hlāstim, *vb. pf.* gierig fassen, packen, *C.*
 pohlāt, hlāta, *m.* die Verführung, *Cig., Valj. (Rad);* vaje p., *Vod. (Bab.).*
 pohlātati, *am, vb. pf.* = pošlatati, *V.-Cig.*
 pohlěniti se, hlěnem se, *vb. pf.* süßen: strega se je pohlenila, *Z.*
 pohlěp, hlěpa, *m.* die unordentliche, heftige Vergierde, die Zucht, *Cig., Jan., C., nk.;* p. po zlatu, po časti, *Cig.*
 pohlěpa, *f.* = pohlep, *Cig., Valj. (Rad);* p. za častnimi imeni, die Zitelucht, *Cig.*
 pohlěpati se, *pam, pljem se, vb. impf. ad* pohlepni se: sich ducken, *M.*
 pohlěpen, *pna, adj.* gierig, süßter, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), nk.;* p. biti na kaj, *C.;* p. česa, na kaj, za čim, *Cig.*
 pohlepiti se, *im se, vb. pf.* sich ducken, *M.*
 pohlěpnež, *m.* = pohlepen človek, *Cig.*
 pohlěpnica, *f.* = pohlepna ženska, *Z.*
 pohlěpnik, *m.* = pohlepen človek, *Cig.*
 pohlěpniti se, hlěpnem se, *vb. pf.* sich senken, sich ducken: kruh se je pohlepnil, das Brot ist eingefallen, *Z.;* — sich demüthig stellen, *Z.*
 pohlěpnost, *f.* die Begehrlichkeit, die Lüsterheit, *Mur., Cig., Jan., C.*
 pohlěvni, *vna, adj.* sanft, gelassen, fromm; pohlevna dušica, pohlevna prošnja, pohlevno prositi: p. otrok, ein ruhiges, frommes Kind; pohleven dež, ein sanfter Regen, *Jan., vzhŠt.;* — demüthig.
 pohlěvje, *n.* die Stallung, *Z.;* ne maram za kozla tvojega pohlevja, *Ravn.-Valj. (Rad).*
 pohlěvnik, *m.* pohleven človek, *Valj. (Rad).*

pohlěvnost, *f.* die Sanftheit, die Gelassenheit; — die Demuth.

pohlěvsčina, *f.* = pohlevnost, *Z.*, *Trub.*, *Dalm.*, *Schönl.*, *Jap.* (*Sv. p.*); ponižnost in *p.*, *Bas.*

pohliděti, *im*, *vb. pf.* ein wenig wehen: rahli vetrič je pohlidel, *vzhŠt.-C.*, *juvžŠt.*: Majhen vetre pohlidi, In na veji kaplje ni, *Slom.*

pohlimba, *f.* die Heintüde, *Cig.*

pohliniti se, *hlinim* se, *vb. pf.* sich verstecken, *M.*, *Z.*; pohlínjen, heuchlerisch, *Gor.*

pohlip, *hlipa*, *m.* der Windzug, *C.*

pohlópniiti, *hlópnem*, *vb. pf.* aufschnappen, *Jan.*

pohód, *hóda*, *m.* 1) der Besuch, *Cig.*, *Jan.*: — na pohode iti, priiti, einen Besuch machen, besuchen, *C.*, *Erj.* (*17b. sp.*); — 2) der Marsch, *Cig.*, *Vrt.*, *Nov.*; dokler se vojska na pohodu premiče, (während des Marsches), *Levst. (Nauk.)*; — vojni p., der Feldzug, *DZ.*; ogledni p., der Streifzug, *Sol.*; (*rus.*); — 3) pohodi = nevestini svatje, ki pridejo na novi dom k nevesti z darovi, *BlKr.-Let.* (1889, 83); — tudi: pódod.

pohóden, *dna*, *adj.* *Marsch*: pohódna postaja, *Levst. (Nauk.)*.

pohódiiti, *hódim*, *vb. pf.* 1) im Gehen auf etwas treten, niedertreten, zusammentreten; p. rastlino, otroka, *Mik.*, *juvžŠt.*; travo p., vse je pohojeno po vrtu, *juvžŠt.*; — 2) ein wenig gehen: pohodi po vrtu! *Cig.*; — 3) mit Gehen zubringen: celo uro sem pohodil, *Svet. (Rok.)*; — 4) besuchen: p. koga, *C.*, *nk.*; — heimzuehen, *C.*

pohojénje, *n.* der Besuch, *ogr.-Let.*

pohórčica, *f.* neka hruška, *Mariborska ok.-Erj. (Torb.)*.

pohósten, *stna*, *adj.* im Wald befindlich, Wald: pohostna steza, der Waldpfad, *Sol.*; pohostni hudiček, daß Waldtennelfchen, *Bes.*

pohót, *hóta*, *m.* = pohot *f.*, *Valj. (Rad.)*.

pohót, *f.* die sinnliche Begierde, das Gelüste, *Cig.*, *Jan.*, *Cig. (T.)*, *C.*

pohóta, *f.* = pohot, *C.*; p. in strast, *Levst. (Zb. sp.)*.

pohóten, *tna*, *adj.* lüßtern, begehrlích, wohl= lüßtig; p. človek; pohotno gledati koga.

pohoténje, *n.* das Gelüste, *C.*; hudo pohotenje, hude želje in pohotenje, *Krelj.*

pohoténstvó, *n.* = pohotenje, *kajk.-Valj. (Rad.)*.

pohotěti, *hóčem*, *vb. pf.* begehren, verlangen, *C.*, *M.*; — p. se, gelüsten, *Cig. (T.)*; dokler bi se mu pohotelo, solange es ihm belieben würde, *LjZv.*

pohotljiv, *iva*, *adj.* lüßtern, geil, wohl= lüßtig, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Cig. (T.)*, *C.*, *nk.*

pohotljivost, *f.* die Lüßternheit, die Begehr= lichkeit, die Geißheit, *Cig.*, *C.*, *nk.*

pohotnica, *f.* ein wohl= lüßtiges Weib, *nk.*

pohotnik, *m.* der Wohl= lüßling, *Levst. (Zb. sp.)*.

pohótnost, *f.* die sinnliche Begehrlichkeit, die Lüßternheit, die Geißheit.

pohrāmati, *am*, *vb. pf.* hintend ein wenig gehen, *C.*

pohrāmļjati, *am*, *vb. impf. ad* pohromiti, *Jan. (H.)*.

pohrānek, *m.* die Nahrung (fig.): bližnjemu greha p. dati, *kajk.-Valj. (Rad.)*.

pohrāniti, *im*, *vb. pf.* 1) (eine Leiche) bestatten, beisetzen, *ogr.-M.*, *C.*; — 2) jättigen, *C.*

pohrābati, *am*, *vb. pf.* ein wenig nagen, *C.*

pohrbtina, *f.* die Rückengegend, *C.*

pohrābтник, *m.* der Rückentriemen am Pferde= geschirr, *Cig.*

pohrecevāti, *ūjem*, *vb. impf.* feuchen, *C.*

pohrěniti, *nem*, *vb. pf.* pogl. pokreniti.

pohrěpati, *pam*, *pljem*, *vb. pf.* 1) ein rauhes Ge= räusch oder einen heiseren Laut hören lassen, *Z.*; — 2) mit Betracht brechen, *Javn.*

pohrepavāti, *am*, *vb. impf.* = pohrepovati, hűfeln, *Cig.*

pohrepovāti, *ūjem*, *vb. impf.* zeitweilē rűcheln, hűfeln o. frachen, *Z.*; šdnarren, *Jan. (H.)*.

pohrětiiti se, *im* se, *vb. pf.* niederhocken, sich ducken, *Cig.*, *C.*

pohrčkati, *hřkam*, *čem*, *vb. pf.* sich räuspern, *Cig.*

pohrčkniti, *hřknem*, *vb. pf.* sich räuspern, *Erj. (17b. sp.)*.

pohrkovāti, *ūjem*, *vb. impf. ad* pohrkati, pohrkuiti: wiederholt solche Laute ausstoßen, wie wenn man sich räuspert, *LjZv.*: bolnik na postelji pohrkuje, *Glas.*

pohróbiti, *im*, *vb. pf.* = pohrustati: repo pohrobi medved, *Vrt.*

pohromiti, *im*, *vb. pf.* breihaft machen, lähmen, verstümmeln, *Cig. (T.)*, *C.*; otrok pohromljen na rokah in nogah, *Cr.*; konja z jezo p., *Cig.*

pohrustati, *am*, *vb. pf.* hrustaje pojesti, fnor= pelud verzeihen oder aufressen; levi človeka pohrustajo, *C.*

pohřevica, *f.* die Velleität, *Cig. (T.)*.

pohuditi, *im*, *vb. pf.* verschlimmern: p. bo= lezen, *Svet. (Rok.)*.

pohudobiti, *im*, *vb. pf.* böie, schlecht machen, *M.*; pohudobljn, *Guts. (Res.)*; p. se. böie, schlecht werden, *Zora*; anšarten, *Jan.*

pohűjsanje, *n.* 1) die Verschlimmerung, die Verschlechterung, *Mur.*; — 2) das Argernis.

pohűjsati, *am*, *vb. pf.* 1) verschlechtern, verschlimmern, *Mur.*, *V.-Cig.*, *Jan.*; p. se, böier, schlimmer werden, *Mur.*, *Cig.*; — 2) p. koga, jemandem ein Argernis geben; p. se nad kom (šim), an jemandem etwas Argernis nehmen, sich scaudalisieren; — 3) = shűjsati, mager werden, *C.*

pohűjsěvātn, *tna*, *adj.* Argernis gebend, an= stößig, *Jan.*, *nk.*

pohűjsěvāti, *ūjem*, *vb. impf. ad* pohűjsati.

pohűjsěca, *f.* die Verschlechterung, die Deteri= oration, *Cig. (T.)*.

pohűjsějiv, *iva*, *adj.* Argernis gebend, anstößig.

pohűjsějivēc, *vca*, *m.* der Argernis gibt; der Sittenverderber, *Cig.*, *Ravn.-Valj. (Rad.)*.

pohűjsějivka, *f.* die Argernis gibt, *Z.*, *LjZv.*

pohűjsějivost, *f.* die Anstößigkeit.

pohūliti se, *hālim* se, *vb. pf.* sich etwas beugen, *C.*; pohuljen klobuk, ein niedergedrückter Hut,

Z.; pohuljena kupla, eine gedrückte Kruppel, *Cig.*; — sich gleichmüthig demüthigen, Z.; pohuljen hoditi, gleichmüthig gebeugt einhergehen, Z.; berač se pohuljen vrne, *Glas.*

pohúntati, am, *vb. pf.* einiges durch die Nase redend vorbringen, Z.

pohústiti, im, *vb. pf.* aufheben, C.

pohvála, *f.* die Belobung, das Lob; die Anerkennung; pohvale vreden, anerkennungswert; Bog je hvale vreden, šlovek pa pohvale, *Npreg. - Jan. (Slovni.);* hrumeča p., rauschender Beifall, *Cig.*

pohvalč, čta, *m.* der Prachtkanz, *Sret. (Rok.).*

pohvalček, lka, *m.* der Lobspruch, C.

pohválen, lna, *adj.* 1) Belobungs-, Lob-, *Mur., Cig., Jan.*; pohválno pismo, das Belobungsdecret, *Cig.*; pohvalni pogovor, die Lobrede, *Cig. (T.)*; — lobend, beifällig, *nk.*; pohvalno kaj omeniti, *nk.*; — 2) lobenswert, rühm-würdig, *Cig.*; — (govori se nav.: pohválen).

pohvalilo, n. das Belobungsschreiben, *Cig.*

pohváliti, im, *vb. pf.* 1) beloben; p. šolarja; — 2) p. kaj, zu etwas ja sagen, es gutheißen, genehmigen, *Cig.*; billigen, *Jan.*; pohvalil je njegovo, er gab ihm recht, *Cig.*; nasvet se pohvali, der Antrag wird angenommen, *Lerst. (Močv.).* — 3) p. se, sich rühmen; pohvalil se je, da ima dobro letino; p. se s čim, sich einer Sache berühmen, *Cig.*

pohváljenec, nca, *m.* der Belobte, *Cig.*

pohvaljevati, űjem, *vb. impf. ad* pohvaliti.

pohválnica, *f.* die Lobsschrift, *Cig. (T.)*; — das Lobtied, *Jan. (H.).*

pohválnik, m. der Rühmer, *Mur.*

pohválnost, *f.* die Rühmlichkeit, *Cig.*

poigra, *f.* das Nachspiel, *Cig., Jan.*

poigráti, ám, *vb. pf.* ein wenig spielen, ein Spielchen machen.

poigrávati, am, *vb. impf.* wiederholt spielen, *Lerst. (Zb. sp.).*

poiliti, im, *vb. pf.* befehlen, *Cig.*

poinčence, *adv.* namentlich, C., *Zora*; — hs. **poinenititi** se, űtim se, *vb. pf.* sich berühmt machen, *Lerst. (Zb. sp.).*

poinčnoma, *adv.* namentlich, *Jan. (H.).*

poinčenski, *adj.* namentlich: poinensko glasovanje, *SIN.*

poináčiti, áčim, *vb. pf.* verändern, umändern, C.

poínod, *adv.* = po inod. po drugod, C.

poisk, m. die Schürfung (mont.), *Cig. (T.)*; — rus.

poiskati, ščem, *vb. pf.* aufsuchen; p. koga, kaj; p. česa, *Lerst. (LjZv.);* p., kar je kdo izgubil ali skrtil; p. si pomagáca; p. v knjigi, nachschlagen.

poistinitev, tve, *f.* die Constatierung, *DZ.*

poistiníti, im, *vb. pf.* constatieren, *Cig. (T.), DZ.*

poistovétiti, čtim, *vb. pf.* identificieren, *Cig. (T.)*; — prim. hs. istovetni, derselbe.

poiti, poidem, *vb. pf.* ausgehen, aufgehen, aufgebraucht werden: zito, vino, blago nam je pošlo; veliko drv poide skozi leto, *Ram. - Valj. (Rad.)*; — *praes.* tudi: pogrem: kruh pogre in vino poteče, *Jan. (Slovni.);* beseda mi pogre, *Jurč.*

poizdajáti, dájam, jem, *vb. pf.* ausgeben, verausgaben: ves denar p., *Cig.*

poizdáti, dám, *vb. pf.* ausgeben, verausgaben: ves denar p., *Cig.*

poizgíniti, gínem, *vb. pf.* nach einander verschwinden.

poizgotóviti, óvim, *vb. pf.* nach und nach fertig machen, Z.; zdaj smo na polju precej vse poizgotovili, jetzt sind wir mit der Feldarbeit so ziemlich fertig geworden *juzhSt.*

poizgubíti, im, *vb. pf.* nach einander verlieren, *Zora*; p. se, nach einander sich verlieren, verschwinden: kmalu so se vsi ljudje izpred cerkve poizgubili; glas se poizgubi, *Cig.*; dežela se bo v deželi poizgubila, ein Land wird in dem andern aufgehen, *Cig.*

poizkústiti, kúsim, *vb. pf.* versuchen, erproben, Z., *nk.*; nav. poskusiti.

poizkúšati, am, *vb. impf. ad* poizkusiti, *nk.*

poizpádati, pádam, *vb. pf.* nacheinander ausfallen, *DZ.*

poizprázniiti, práznim, *vb. pf.* nach einander ausleeren.

poizstréjlati, am, *vb. pf.* (den Vorrath an Munition) verschießen, Z.

poizvéda, véda, *m.* = poizveda, C.

poizvédati, *f.* die (ämliche) Erhebung, *Cig. (T.).*

poizvédati, am, *vb. impf. ad* poizvedeti: zu erfahren suchen: kogar misli p., *Cig.*

poizvédavati, am, *vb. impf.* = poizvedovati.

poizvédba, *f.* die Erfahrung, die Erhebung, der Erfolg des Forschens, *nk.*

poizvédeči, véč, *vb. pf.* in Erfahrung bringen, erheben; — prim. pozvedeti.

poizvédič, m. der sich erkundigt, C.

poizvédováten, lna, *adj.* Erforschungs-, Erkundigungs-, *nk.*

poizvédovánje, n. das Nachsicheren.

poizvédováti, űjem, *vb. impf.* in Erfahrung zu bringen suchen, nachforschen; — prim. pozvedovati.

pòj, pòja, *m.* die Brunst, *Jan.*

pòja, *f.* 1) der Trieb, *Mik.*; die Jagd, *Javn.*; — 2) die Brunst der Thiere, *Cig., C.*

pojác, m. der Bajazzo, der Harlekin, *LjZv.*; prim. bajac, pajac.

pojáca, *f.* ein läufiges Thier, C.

pojáčati, am, *vb. pf.* verstärken, *Navr. (Let.).*

pojáčiti, jáčim, *vb. pf.* verstärken, *Cig.*; pojačena četa, *SIN.*

pojádikováti, űjem, *vb. pf.* ein wenig jammern, *Jurč.*; — prim. jadikovati.

pojádrati, jádram, *vb. pf.* 1) ein wenig segeln; pojadram, ich werde segeln; — 2) über den Haufen segeln: ladjo p., *Cig.*

pojágnjiti, im, *vb. pf.* Lämmer werfen, lammen, Z.; ovce so dobro pojagnjile, C.

pojáhati, ham, šem, *vb. pf.* 1) ein wenig reiten; — pojaham, ich werde reiten; — 2) niederreiten, zusammenreiten: p. šloveka, *Cig.*

pójálica, *f.* 1) der Streifregen, *Cig. (T.)*; prim. pojavica 1); — 2) die Brunst, Z., C.; kozja p., C.

pojálnica, *f.* = beluš, wilder Spargel (*asparagus officinalis*), C.

pojâlnik, *m.* = die Sommerwurz (orobanche), *C., Nov.*; die Quendel-Sommerwurz (o. epitymum), *Z., Medv. (Rok.), Gor.*

pójavnica, *f.* = beluš, wilder Spargel (za krave, če se nečejo ubrežiti), *C.*; — kravja p. = pojâlnik, *C.*

pójanje, *n.* 1) das Treiben, das Gejage, *Cig., M.*; — 2) die Brunft.

pójanka, *f.* = beluš, wilder Spargel, *C.*

pojâs, *m.* = pas, *Mur., Jan., Danj. (Posv. p.), ogr.-Valj. (Rad).*

pojasnilo, *n.* die Erläuterung, die Aufklärung, der Aufschluß; stvarno p., die Sachterklärung, *Cig. (T.).*

pojasniti, *im, vb. pf.* erläutern, aufklären, *Cig., Jan., nk.*; anschaulich o. evident machen, *Cig. (T.);* stvar se je pojasnila, die Sache hat sich aufgebellt, *Cig.*; p. prikazen, die Erscheinung erklären, *Sen. (Fiž.).*

pojasnjevanje, *n.* das Aufklären, die Erklärung, *Jan., nk.*

pojasnjevatí, *ujem, vb. impf. ad* pojasniti, *Cig., Jan., nk.*; (tudi: pojasnjevati, *DSv.*)

pojasnjevavec, *vca. m.* der Erklärer, *Jan. (H.).*

pojât, *f.* = 1. pojata, *Sret. (Rok.).*

1. pojâta, *f.* ein Wirtschaftsgebäude: = kaka suhota ali poslopje, *Lašče - Erj. (Torb.);* die Wagenremise, *C.*; der Schoppen, *BlKr.*; die Scheuer, *Habd.-Mik.*; pojate se od žita šibijo, *Slom.*; — der Stall, *Habd.-Mik.*; eine unbedachte gemauerte Hürde, *Notr.*; — eine armjelige Hütte, *ogr.-C.*; eine Bretterhütte, *Polk.*; — ein weiträumiges Gebäude, *Z., Gor.*; kakšna pojata je to! (o veliki hiši), *južh.-Št.*; — prim. čes., polj. jata, Hütte, *Mik. (Et.).*

2. pojâta, *f.* der Todtenvogel, der Raup, *Ip.-Erj. (Torb.).*

pojâtev, *tve, f.* die Brunft, *C., Z.*

1. pojâti, *am, vb. impf. 1)* jagen, einhertreiben, tummeln, herumjagen, *Cig., Jan., Dol., Gor., zapŠt.*; hudič ga je pojal po puščavah, *Trub.*; ne (ni) dalje pojal Davida, *Dalm.*; konje p., *Cig.*; psi so jelene pojali, *LjZv.*; burja morje poja, *C.*; V polje hrepenje ga poja, *LjZv.*; — Jagd machen, jagen, *Meg.-Mik.*; — p. se, sich tummeln, *Jan.*; — 2) p. se, brunnsten, läufig sein (von vierfüßigen Thieren); krava, kobila, prasica se poja; — prim. goniti se.

2. pojâti, *jam, jem, vb. impf. =* peti, *Cig., C., Strek., Slom.*

pojâtina, *f.* ein großes Gebäude, *Z., C.*

pojâtница, *f.* die Wehchältsche, *DZ., Nov.*; — die Eiteljudt, *Strp.*

pojâtnost, *f.* der Geschlechtstrieb des Viehes, die Brunft, *Mur., Cig., Strp.*

pojâv, *jáva, m.* die Erscheinung, *Cig. (T.), nk.*; prirodni p., die Naturerscheinung, *Cig. (T.), Navr. (Let.);* svetlobni p., die Lichterscheinung, *Žnid.*

pójav, *adj.* brunftig, *Jan. (H.).*

pójavec, *vca. m.* 1) der Treiber, *M.*; — 2) = beluš, wilder Spargel, *C.*; — = pojâlnik, die Sommerwurz (orobanche), *Josch.*

pójavnica, *f.* 1) = pojavnica, stürmisches Wetter, *Guts., Jarn., Cig.*; — der Strichregen, *Jan.*; — 2) der Begattungstrieb des Viehes, die Brunft, *Z.*

pojâviti se, *jâvim se, vb. pf.* sich zeigen, erscheinen, *Cig.*

pójavka, *f.* = beluš, wilder Spargel (asparagus officinalis), *C.*

pojâvljati se, *am se, vb. impf. ad* pojaviti se; sich zeigen, zum Vorschein kommen, *nk.*

pojâzen, *zni, f.* = pojavnica 1) (?); ravno zdaj me mora motiti pojazen! *Let.*

pojbar, *árja, m.* der Bürsche, *C., ogr.-Valj. (Rad);* — prim. nem. Bube.

pójêkati, *am, vb. impf.* treiben, jagen (v otročjem govoru), *Polj.*

pojdoč, *adv.* = gredoč, unterwegs, im Vorbeigehen, *C., vžhŠt.*; pojdoč jesti, *vžhŠt.*; pojdoč smo mu rekli, *Mik.*

pojdočki, *adv.* = pojdoč, *vžhŠt.*

pojdočnica, *f.* das Gebet während des Gehens, der Stoßseufzer, *ogr.-C.*

pójdoma, *adv.* = pojdoč, *C., Hal.-Raič (Nkol.).*

pojêcati, *ječam, vb. pf.* einiges stotternd oder stammelnd vorbringen.

pojêcavec, *vca. m.* der Stotterer, *C.*; der Stammler, *Z.*

pojecevati, *ujem, vb. impf.* stottern, stammeln, *Z.*

pojêcljati, *âm, vb. pf.* = pojecati.

pojêcati, *im, vb. pf.* ein wenig ächzen, *Z.*

pojêčavati, *am, vb. impf.* wiederholt aufächzen: pojêčavajo in pokajo veje, *Vrt.*

pojêd, *jêda, m.* 1) ein eisgieriger Mensch, *Bes.*; — 2) = pojedina, *Sret. (Rok.).*

pojêd, *f.* 1) das Raft, das Gejage, *C.*; — 2) der Gram, *C.*; prim. pojedati 2).

pojêdanje, *n.* das Aufschreien, das Aufessen: — das Schmausen, *Cig.*

pojêdati, *am, vb. impf. ad* pojedati; 1) aufessen, verzehren, wegessen; kdo pojedá jedi v tempeljnu? *Ravn. - Valj. (Rad).*; povrtel mojo pojedate, *kajk.-Valj. (Rad).*; tují pojedajo vaše njive, *Dalm.*; — schmausen, *Cig., C., Mik.*; p. in popijati, *Ravn.*; Pojedá klobase, Pojedá meso, Včasí pa strada, Da smil se Bogu, *Npes.-K.*; vkupe orala vkupe pojedala, *Jurč.*; — 2) p. se, sich grämen, *Jan. (H.).*

pojêdávati, *am, vb. impf. =* pojedati, *C.*

pojêdčen, *čna, adj.* gefräßig, *Cig.*; — gerne schmausend, naßhaft, *C.*

pojêdčnost, *f.* die Eisgier, *C.*; — die Raßhaftigkeit, *C.*

pojêden, *dna, adj.* 1) gerne essend, eisgüchtig, *Z.*; — 2) nach dem Essen stattfindend: pojedna molitev, *Z.*

pojêdež, *m.* ein harter Ejser, der Vielfraß, *Cig., C.*; — der Schmausbruder, *Cig.*; pojedete pasti, *Škrinj.-Valj. (Rad).*

pojêdina, *f.* der Schmaus, das Gastmahl, das Festmahl.

pojêdkati, *am, vb. impf.* naßhen, *Cig.*

pojêdnica, *f.* die Gasterei, *C.*

pojêdnost, *f.* die Eisgier, *ZgD.*

pojedúh, *m.* ein starker Esjer, der Biestraf, *Cig.*, *C.*; — der Schmausbruder, der Schwelger, *Cig.*, *C.*

pojědún, *m.* = pojeduh, *Cig.*, *Slom.*

pojědúnka, *f.* die gerne schmaust, die Schmauserin, *Cig.*

pojěklít, *im*, *vb. pf.* = ponaditi, stáhnst, *C.*
pojěkovátí, újem, *vb. impf.* wiederholt auf-
úchzen, úchzend etwas vorbringen, *DSv.*

pojěm, *jma*, *m.* der Begriff, *Cig.*(*T.*), *C.*, *nk.*;
osnovni p., der Elementarbegriff, *Cig.*(*T.*)

pojěma, *f.* die Abnahme, *Jan.*

pojěmanje, *n.* 1) das Athmen, *Mur.*; — die
letzten Züge: p. se približuje, *Trub.*; v zad-
njem pojěmanju, in den letzten Zügen, *C.*;
— das Schluchzen, *Mur.*, *Cig.*; — 2) das
Abnehmen.

pojěmati, *mam*, *mljem*, *vb. impf.* 1) athmen,
Mur.; sapo p., Luft schöpfen, Athem holen,
C., *Dalm.*; komaj sapo pojěmljem, ich athme
kaum, *Z.*; — dušo p., in den letzten Zügen
fliegen, *Dalm.*; = pojěmati, *Cig.*, *C.*, *Kast.*;
vereni: ne daleč od njega pojěmlje krvaveč
zajec, *LjZv.*; p. kakor ribica na suhem, *Str.*;
— schluchzen, *Mur.*, *Cig.*; — 2) abnehmen
(an Menge, Größe, Intensität, Kraft u. dgl.);
vino pojěma = že po malem iz soda teče,
C.; mesec, ogenj, luč pojěma, *Cig.*; zima,
spomlad pojěma, *C.*, *Zora*; glas pojěma, die
Stimme verhallt, *Cig.*; draginja pojěmlje,
Dict.; — pojěmajoča brzina, abnehmende
Geschwindigkeit, *Cig.*(*T.*); — an Gewandtheit
abnehmen, *C.*; pojěma, eš geht mit ihm zu-
ende, *Cig.*; od lakote p., *C.*

pojěmek, *mka*, *m.* der Schluchzer, der Seufzer, *C.*

pojěmljaj, *m.* der Athemzug, *Mur.*; poslednji
p., der letzte Athemzug, *Cig.*; do zadnjega
pojěmljaja Boga poveličevati, *Ravn.*

pojěnjati, *am*, *vb. pf.* = ponehati.

pojenjávati, *am*, *vb. impf.* = pojenjevati.

1. pojenje, *n.* das Tränken, die Speisung (mech.),
Cig.(*T.*); — prim. pojiti.

2. pojenje, *n.* das Treiben, das Jagen; —
prim. poditi.

pojenjevátí, újem, *vb. impf. ad* pojenjati =
ponehovati.

pojesénski, *adj.* nachherblich, *Cig.*

pojěsti, *jém*, *vb. pf.* 1) aufessen, verzehren;
vse do zadnje mrvice p.; aufstreffen (o ži-
valih); krava je že pojedla, kar sem ji bil
vrgel; — aufzehren, verbrauchen (von Esz-
waren); ves krompir smo že pojedli; — 2)
p. se, sich abkümmern, sich abhärmen: p. se
od skrbi, *C.*

pojěten, *tna*, *adj.* begreiflich, *Cig.*(*T.*); — stsl.

pojěti, *jámem*, *pójmem*, *vb. pf.* 1) s sabo p.,
mitnehmen, *Trub.*, *Dalm.*; hudič ga je s
sabo pojel v sveto mesto, *Kast.*; — 2) „všiti
krilo ali kako drugo obleko, ako je pre-
obila rekše predolga ali preširoka“, *Soška
dol. - Erj.*(*Torb.*); einnehmen, einziehen (bei
Kleidern), *Z.*; prim. podjeti; — 3) = dobro
skočiti, einen tüchtigen Sprung thun: p. črez
jarek, *Temljine* (*Tolm.*) - *Strekk.* (*Let.*); — 4)
sterben, verenden, *Zora-C.*; (prim. pojěmati).

pojětnost, *f.* die Begreiflichkeit, *Cig.*(*T.*); —
prim. pojeten.

pojěžda, *m.* die Cavalcade, *Cig.*

pojěždárítí, árim, *vb. pf.* 1) p. koga, jemanden
niederreiten, *Cig.*; — 2) ein wenig reiten, *Cig.*

pojězditi, jězdim, *vb. pf.* 1) niederreiten, zu-
sammenreiten: p. otroka, *Cig.*, *Jan.*; durch
Reiten zerstören, vrata p., *Cig.*; — abreiten,
Mur.; — poježen črevelj, ein plattgetretener
Schuh, *Z.*; — schwächen: bolezen me je po-
ježdila, *Glas.*; — 2) ein wenig reiten, einen
Ritt machen; pojězdim kam, ich werde irgend-
wohin reiten; — Ko pojěm v vas, pojězdim
ga (konjička), *Npes.*-*LjZv.*

pojězerce, *rca*, *m.* der Einwohner eines Sees,
Cig.

pojězerje, *n.* die Gegend am See, *Cig.*; —
das Seegebiet, *Jes.*

pojěžati, *am*, *vb. impf. ad* pojězditi; nieder-
reiten, *Cig.*; — mrzlica ga poježa, er hat
Zieberanfälle (prim. kobila = mrzlica), *C.*

pojělq, *n.* 1) die Tränke, *Levst.* (*Nauk.*), *Vreme-
Erj.* (*Torb.*); — 2) der Speisearrarat (mech.),
Cig.(*T.*)

pojiti, *im*, *vb. impf.* tränken: živino p. = na-
pajati, *Cig.*; ovce p., *Ravn.*; dež zemljo
pojti, *V.*-*Cig.*

pojímítí, *im*, *vb. impf.* begreifen, erfassen, ver-
stehen, *Cig.*(*T.*), *nk.*; — hs.

pojmotvórze, *n.* die Begriffsbildung, *Cig.*(*T.*)
pójmoven, *vna*, *adj.* begrifflich, abstract, *Cig.*
(*T.*); pojmovna beseda, das Begriffswort,
Cig.(*T.*)

pojmovítost, *f.* das Begriffsvermögen, die
Fassungskraft, *h. t.*-*Cig.*(*T.*)

pojókati, *kam*, *čem*, *vb. pf.* 1) verweinen: p.
vse solze, *Cig.*; — 2) ein wenig weinen; =
p. se.

pójti, *pójdem*, *vb. pf.* gehen, fortgehen, *Alas.*,
C.; pusti tvojega hlapca v miru p., *Krelj*;
v nebesa p., *Trub.*; p. na vojsko, *Dalm.*;
p. s pravega pota, vom rechten Wege ab-
irren, *Dict.*; h Kristusu p., *Jsvkr.*; p. bo
tudi meni, auch ich werde gehen müssen, *Jvžh-
Št.*; — pojědem, ich werde gehen; pojdi, ita,
ite, geh, gehet! (tudi: pójdem, pójdem, *Valj.*
[*Rad.*]).

pojúdití, *júdim*, *vb. pf.* zum Juden machen,
M.; p. se, die Sitten der Juden oder den
jüdischen Glauben annehmen, verjuden, *Mur.*,
Cig., *Kast.*, *nk.*

pojúnáčiti se, áčim se, *vb. pf.* Muth fassen,
Levst. (*Zb. sp.*)

pojutrěnji, *adj.* = pojutrnji, *Mur.*, *Cig.*

pojutrěsnji, *adj.* = pojutrisnji, *Cig.*

pojútri, *adv.* übermorgen, *V.*-*Cig.*

pojútrísni, *adj.* übermorgig; pojutrisnjem (po
jutrisnjem), übermorgen.

pojútrnji, *adj.* = pojutrisnji.

pojůžinati, *am*, *vb. pf.* južino pojesti, daß
Mahl oder die Zausel verzehren; — prim.
južina.

pojůžnik, *m.* tretji kruh, ki se delavcem po
južini daje, *BlKr.*

pòk, pòka, *m.* 1) der Knall; die Detonation, *Cig.* (*T.*); — 2) die Schmitze an der Peitsche: p. priplesti na bič, die Peitsche beschmützen, *Cig.*; — 3) = poka, die Spalte, der Sprung, *Cig.*, *Jan.*

pòk, *interj.* knack, paff, knack!

pòka, *f.* die Spalte, die Ritze, der Sprung: deska ima poka; poka v zidovju, *Str.*

pokabljàti, àm, *vb. pf.* durch Betröpfeln beschmützen, *C.*; otrok si je pri jedi obleko pokabljal, *južhSt.*

pokacàti, àm, *vb. pf.* 1) befechten, beschmeißen, *Cig.*; — 2) verfedeln: dokaj èrnita p., *Cig.*

pokáč, *m.* 1) der Schnalzer (eine Person), *Cig.*; — 2) der Plakfäher, *Cig.*

pokáča, *f.* die Schnalzpeitsche, *Jan.*

pokád, káda, *m.* die Händerung, *C.*

pokadílo, *n.* die Händerung, *C.*

pokadíti, im, *vb. pf.* 1) beräuchern, einräuchern; sobo p.; — p. po hiši, das Haus einräuchern;

— 2) durch Räuchern verbrauchen, verräuchern; dosti kadila p.; — verbrauchen, verschmauchen; ves tobak p., pet cigar p. na dan; — 3) p. se, ein wenig rauchen; aufräuchen; aufrüben; — pokadi se mi kaj (pod nos), es verdrückt mich etwas; — 4) p. jo, davon laufen, *Z.*

pokafràti, àm, *vb. pf.* durch Betröpfeln beschmützen: obleko s svečo si p., *BlKr.*

pokáj, *adv.* = zakaj, warum, *Guts.*, *Z.*, *Dalm.*, *Boh.*, *Burg.*, *Zv.*; tudi: pòkaj, *Dol.*, *južhSt.*

pokájati se, jam, jem se, *vb. pf.* = skesati se: pokajano srce = skesano srce, *kajk.-C.*

pokákati, am, *vb. pf.* = posrati (v otrožjem govoru).

pokálen, lna, *adj.* Knall-, *Cig.*, *Jan.*, *C.*, *uk.*;

pokálna kislina, die Knallsäure, *Cig.* (*T.*); pokalno srebro, das Knallsilber, *DZ.*; pokalne kapice, die Zündhütchen, *DZ.*; tudi: pòkalen. **pòkalica**, *f.* 1) die Knallbüchse, *Cig.*, *Valj.* (*Rad.*); (bej. aus Holunder, *C.*, *Notv.-Levst.* (*Rok.*); — 2) die Knallpeitsche, *M.*; — 3) poljska p., der Saat-Schnellfäher (elater setgetum), *Erj.* (*Z.*); — 4) das blauefeldrige Weimraut (silene inflata), *Z.*, na *Otlaci-Erj.* (*Torb.*); — tudi: der Stachapel (datura stramonium), *Josch.*

pokálin, *m.* die Zudenkirche (physalis Alkekengi), *Tuš.* (*B.*), *Medv.* (*Rok.*).

pokalíti, im, *vb. pf.* ein wenig trüben.

pokalíti se, im se, *vb. pf.* zu keimen anfangen, *Zora.*

pokáljati, am, *vb. pf.* 1) = pomazati, *Vas Krn.-Erj.* (*Torb.*); — 2) p. se = kaniti: tinta se pokalja, kadar je pade en kanec, *Ljubušnje* (*Goriš.*)-*Štek.* (*Let.*).

pókálnica, *f.* 1) die Knallbüchse (ein Spielzeug), *Cig.*, *Jan.*; — 2) die Plakfugel, *V.-Cig.*; — 3) neka rastlina: pokálnice, ki so o pšenični zervi zrele, *Dalm.*; — (die Wfraunwurz, *C.*).

pókálnik, *m.* 1) die Schmitze an der Peitsche, *Cig.*; — 2) die Fliegenklatsche, *Cig.*, *Jan.*

pókálnost, *f.* die Knallkraft, *Cig.*

pokálo, *n.* das Klatschwertzeug, *Jan.*

pòkanje, *n.* 1) das Bersten; — 2) das Knallen, das Krachen; das Schnalzen mit der Peitsche. **pokápanje**, *n.* das Beerdigen, *St.*, *ogr.-Valj.* (*Rad.*).

1. **pokâpati**, pam, pljem, *vb. impf. ad* pokopati; begraben, beerdigen, bestatten, *M.*, *Št.*, *ogr.*

2. **pokâpati**, kâpam, pljem, *vb. pf.* 1) nach und nach abtröpfeln o. herabfallen: zadnje kapljice so pokapale iz posode; hruške so z drevesa pokapale. *BlKr.*, *južhSt.*; lasje so mu pokapali, die Haare sind ihm ausgefallen, *BlKr.*, *Kras-Erj.* (*Torb.*); — 2) betropfen, *Z.*; z voskom pokapan, *Cig.*

pokapljàti, àm, *vb. pf.* betropfen, *Z.*

pokâra, *f.* der Verweis, die Strafe, *C.*

pokâranje, *n.* = pokara, *C.*

pokârati, am, *vb. pf.* mit Worten bestrafen, einen Verweis geben, rügen, *Cig.*, *Jan.*, *C.*, *uk.*

pokâravati, am, *vb. impf. ad* pokarati; wiederholt tabeln, rügen, *Prip.-Mik.*

pokârjati, am, *vb. impf. ad* pokoriti; unterthänig machen, *C.*; — p. se, huldigen, *C.*

pokarljiv, íva, *adj.* eine Ritze enthaltend: pokarljiva beseda, ein rügendes Wort, *C.*

pokâsati, am, *vb. impf. ad* pokositi; abmähen, *C.*: travo redno p., *Levst.* (*Cest.*).

pokâsljati, am, *vb. pf.* ein wenig husten.

pokâsljevanje, *n.* das Gähnen, das Nüsten.

pokâsljevâti, ōjem, *vb. impf.* wiederholt aufhusten, zeitweise husten, hüsteln.

pokâsljevâvec, vca, *m.* der Hüstler.

pòkati, pòkam, *vb. impf.* 1) bersten, Ritze o. Sprünge bekommen: zemlja poka od suše;

led je začel pokati: drevje poka od mraza; koža poka, die Haut wird rissig, schiefert sich; strune pokajo, die Saiten springen; popki pokajo, die Knochen brechen auf, *Cig.*; popovje poka, *ogr.-Valj.* (*Rad.*); — srce mi poka, das Herz bricht mir; Trpi, če poka ti srce, *Preš.*; — anbrechen: zor poka, der Morgen bricht an, *Cig.*, *Erj.* (*Iz. sp.*); — 2) knallen, krachen; detonieren, *Cig.* (*T.*); puške pokajo: drva pokajo, das Holz prallt oder vragt, *Cig.*; — ein Knallen o. Krachen verursachen; s puško p., mit dem Gewehr schießen, *Cig.*; z bičem p., mit der Peitsche schnalzen o. knallen; s prsti p., mit den Fingern knacken; z rokami p., in die Hände klatschen; — prügeln, schlagen: p. koga, *Cig.*, *C.*; štrne p. (mit dem Waschbleuel schlagen), *Zora.*

pokatóliti, oličim, *vb. pf.* katholisch machen; p. se, katholisch werden.

pokatraniti, im, *vb. pf.* theeren, *nk.*

pókavec, vca, *m.* 1) clovek, kateri poka (n. pr. z bičem), der Schnalzer; — 2) der Scheck, *C.*; — 3) der Krachapel, *C.*; — die Spaltfrucht, *Cig.* (*T.*); — 4) neka vinska trta, *Mariborska ok.-Erj.* (*Torb.*); die Geißdutte, der Mehlweiß, *Trumm.*; — 5) das Knallpulver, *Jan.*

pókavka, *f.* 1) die Knallbüchse, *Cig.*; — 2) die Quetschbirne, die Quadbirne, *Cig.*, *C.*

pokáz, káza, *m.* das Zeigen: p. s prstom, dei Fingerzeig, *Cig.*; na pokaze govoriti, durch

Zeichen sich verständigen (o gluhonemih), *Svet. (Rok.)*; — der Vorweis, die Präsentation, *Cig., C.*; — na pokaz, zur Ansicht, als Probe, *Cig.*; blago na p., Warenproben, *DZ.*; menjica na p., ein Wechsel à vista, der Sichtwechsel, *Cig.*

1. **pokāza**, *f.* = pokaz, der Vorweis, *C.*

2. **pokāza**, *f.* das Verberbnis, die Verpfusung, *Z., C.*

pokāzanje, *n.* das Zeigen; na p., zur Ansicht, *južhŠt.*

pokāzati, *zem. vb. pf.* zeigen; pokāži, kar imās v roki! s prstom komu kaj p.: pot p., den Weg weisen; p. komu, kako se orje; vrata p., die Thüre weisen; zobe p. komu, jemanden anbeten; hrbet p. komu, jemandem den Rücken kehren; pete p., das Fierengelb nehmen, *Jan.*; — vorzeigen, vorweisen; p. pisma, izpričevala; — zum Vorchein bringen: čas bo pokazal, die Zeit wird lehren, *Cig.*; an den Tag legen; p. svojo slabost, svojo ničnost; z delom, v dejanju svojo ljubezen p.; — p. se, sich zeigen, zum Vorchein kommen, erscheinen; p. se v praznični obleki; p. se iz vode; solnce se je pokazalo izza oblakov; — pokazalo se je, es hat sich herausgestellt; — p. se hvalčnega, sich dankbar erweisen, *Cig., nk.*

pokazāvec, *vca, m.* der Vorzeiger, der Vorweiser, *Cig., Jan.*; — ogol. pokaznik.

pokazāvka, *f.* die Vorzeigerin, *Cig.*

pokāzba, *f.* die Verpfusung, *Z.*; der Fehler, *Cig.*

pokāzek, *zka, m.* = pokazba, *C.*

pokāzen, *zna, adj.* ostensibel, *Jan. (H.)*

pokaziti, *im, vb. pf.* untauglich machen, verderben; kako orodje p.; vino z mešanjem p.; — se to pokazi ošabnost, kar imajo dobrega in lepega, *Ravn.-Valj. (Rad)*; to mu je zdravje pokazilo, das hat seiner Gesundheit geschadet, *Cig.*; — entstellen, obraz komu p.: p. komu kaj, jemandem etwas vereiteln, einen Strich durch die Rechnung machen; — p. se, mißlingen, nicht gut gerathen; delo se je pokazilo; kruh se je pokazil.

pokazljivec, *vca, m.* der Pfuscher, *C.*

pokaznik, *m.* der Vorzeiger, der Präsentant, *Cig. (T.)*

pokaznitev, *tve, f.* die Bestrafung, *DZ.*

pokazniti, *nim, vb. pf.* bestrafen, *Cig., DZ.*

pokaznovāti, *ujem, vb. pf.* bestrafen: mora biti pokaznovan, *Let.*

pokazovānje, *n.* das Zeigen; das Vorweisen.

pokazovāti, *ujem, vb. impf. ad* pokazati; zeigen.

pokazovāvec, *vca, m.* der Zeiger, *Cig., Jan.*

pōkec, *kca, m.* die Schmitze an der Peitsche, *južhŠt.*

pokēčkati, *am, vb. pf.* ein wenig bei den Haaren nehmen, *C., južhŠt.*

pokēhdōb, *conj.* nachdem, da, weil, *ogr.-C.*

pokēhmāt, *conj.* = pokēhdob, *C.*

pokelīti, *im, vb. pf.* leimen, *M.*

pokentānje, *n.* = pokentanje, *Dalm.*

pokentāti, *ām, vb. impf.* = poketati, *kajk.-Levst. (Rok.)*

pokesāti se, *ām se, vb. pf.* Neue empfinden, bereden; p. se česa, *C.*

pokesnévati, *am, vb. impf.* zögern: p. z vožnjo, die Fahrt verzögern, *DZ.*

pokesniti, *im, vb. pf.* verzögern, *Mur.*

pokēt, *čta, m.* das Gefradie, *C.*

poketanje, *n.* das Prasseln.

poketāti, *etām, ččem, vb. impf.* prasseln; Vse rdeče In goreče Poketa, *Slom.*; fnačen: s prsti p., *Vrt.*

pokezmāti, *ām, vb. pf.* ein wenig zausen, zupfen, *južhŠt.*

pōkica, *f. dem. poka*; ein kleiner Riß oder Sprung, *M.*; ni je razice ali pokice, da bi je zrak ne napolnil, *Vrtor.*

pōkič, *m.* neko jabolko, *Mariborska ok.-Erj. (Torb.)*

pokidati, *kīdam, vb. pf.* 1) (mit der Gabel, Schanfel) völlig weg schaffen; gnoj, sneg p.; p. iz hleva, izpod živine, den Stall ausmisten; — 2) (mit Urath) bewerfen, *C.*; — p. se, sich mit eigenem Urath beschmutzen; — 3) p. se, Urath von sich lassen, misten.

pokihdōb, *conj.* = pokēhdob, *C.*

pokimati, *mam, mljem, vb. pf.* ein wenig nicken; durch Nicken ein Zeichen geben; p. komu, jemandem zuwinken: pokimal mi je, naj odidem; pokimlje z glavjo, *Jurč.*

pokimāvati, *am, vb. impf.* = pokimovati, *južhŠt.*

pokimkati, *am, vb. pf.* zucken, *Npes.-Vraž.*

pokimniti, *kīmmem, vb. pf.* eine nickende Bewegung machen, *Z.*

pokimovāti, *ujem, vb. impf.* wiederholt nicken.

pokinka, *f.* das Nachhochzeismahl (am Sonntage nach der Hochzeit), *Idrija-Z.*

pokinkati, *am, vb. pf.* = pokimkati, *Cig.*

pokinkovāti, *ujem, vb. impf.* 1) ad pokinkati, nicken, wackeln, *C.*; — 2) den Nachhochzeismahl halten, *C.*; (prim. pokinka).

pokipēti, *im, vb. pf.* allmählich beim Sieden übergehen; polovica mleka je pokipela

pokisati, *kīsam, čem, vb. pf. 1)* (ein wenig) säuern; — 2) p. se, das Gesicht zum Weinen verziehen, *Sol.*; — 3) pokisa se mi, es verdrießt mich, *C.*; staremu bratu se je pokisalo in ni hotel v hišo, *Ravn.*

pokislēti, *im, vb. pf.* einen säuerlichen Geschmack empfinden lassen, *Polj.*

pokisljiv, *iva, adj.* säuerlich, *Cig.*

pokisniti, *kīsnem, vb. pf.* = pokisleti, einen sauren Nachgeschmack haben, *Cig.*

pokisovāti, *ujem, vb. impf. ad* pokisati.

pokivāti, *am, 1. vb. pf.* = pokimati, *ogr.-C.*; — 11. *vb. impf.* kränkeln, *C.*

poklād, *klāda, m.* 1) das Straßenpflaster, das Kirchenpflaster, *C.*; — 2) das Fundament, *C.*

poklāda, *f.* 1) die Fütterung (des Viehes), *C.*; — 2) das Viehfutter, *Krelj.-M., Valj. (Rad)*.

poklādanje, *n.* das Legen; p. rok, die Händeauflegung, *C.*; — das Hinlegen des Futters, die Fütterung (des Viehes); p. zelene piče, die Gräs fütterung, *Cig.*

pokladatelj, *m.* der Übergeber (kdor kaj izroči beležniku v oddajo ali ostavo), *DZ.*

poklādati, *am, vb. impf. ad* poklasti; 1) = polagati; legen; poleno črez poleno križem p.,

ein Scheit quer über das andere legen; roke navzkříž p., die Hände kreuzweise legen; roke na koga p., jemandem die Hände auflegen; — svoje misli p. na papír, seine Gedanken zu Papier bringen, *Zv.*; — p. živini, dem Vieh Futter vorlegen, es füttern; — p. se. ťich da und dort niederlegen, *Cig.*; — 2) p. za kaj, für etwas halten: svoje grehe za velike p., *C.*

pokládavec, vca, m. kdor (opeko) poklada: der Ziegeleder, *Z.*

pokládek, dka, m. 1) die Fourageportion, *Cig.*; — 2) das Pflaſter, *C.*

pokládница, f. das Aufbewahrungsbekältnis, *Z.*

pokládnik, m. = pokládavec, *Z.*

poklāja, f. das Viehfutter, *Cig., Jan., C., Dol.*

poklaje boste veliko imeli letos, *Jurč.*; koza nima dobre poklaje, *Jurč.*

poklančati, am, vb. pf. abhängig machen, ab-dachen, *Cig.*

poklančeváti, ūjem, vb. impf. ad poklančati, *Cig.*

poklanjanje, n. die Verbeugung(en), *M., ogr.-Valj. (Rad.)*; die Achtungsbesuche, die Huldigung(en), *nk.*

poklanjati, am, vb. impf. ad pokloniti; 1) neigen, *M.*; = nav. p. se, Verbeugungen machen, Reverenzen machen, *Cig.*; Achtungsbesuche, Aufwartungen machen, huldigen, *Z., nk.*; — 2) schenken, *Cig., Jan.*; (hs.).

poklanjeváti se, ūjem se, vb. impf. = poklanjati se, *Trub.*

poklápati, am, vb. pf. = poklapiti: poklapan, gebeugt, niedergebungen, *Z.*

poklápati, im, vb. pf. niederhangen machen, niederschlagen, *Z.*; čebele s poklapljenimi tlapniki, *Glas.*; lonec p., den Topf auf die Öffnung stellen, *Z.*; p. se. den Kopf senken, die Ohren hangen lassen, *Z.*; den Blick niederschlagen, *Ravn.-Cig.*; — niedergebungen o. traurig machen: popariti in p. koga, *Lj.-Zv.*; poklapljen, niedergebungen, *Z.*; čmeren, poklapljen, *Zv.*; p. hoditi, *Z.*

poklapoušiti se, ūsim se, vb. pf. die Ohren hangen lassen, *Z.*

poklásti, kládem, vb. pf. 1) das Futter dem Vieh geben, füttern: živini p., *Cig., Jan., M.*; razpravi velblode, ťim nastelje in poklade, *Ravn.*; — 2) durch Füttern verbrauchen, verfüttern, *Cig., Jan.*

pokláti, kóljem, vb. pf. 1) nach einander abschlagen; vso živino p.; — tödten, niederhauen (3. B. in einer Schlacht); — 2) durch Spalten aufbrauchen, verspalten, *Cig.*

poklátiti, im, vb. pf. 1) allmählich oder nach einander herabschlagen; sadje p. z drevja: — zusammenschlagen, vernichten, *C.*; toča je vse poklátila, *jrzhŠt.*; — 2) ein wenig herabschlagen; poklati, da katera hruška z drevesa pade, *jrzhŠt.*

poklé, conj. = pokchdob, da, nachdem, weil, *C.*

poklécáti, am, vb. impf. = poklekati, *Mik.*; — hinken, *Dict.*

pokleceváti, ūjem, vb. impf. = poklekovati, wiederholt auf die Knie fallen, *Dict., C. Trub., Dalm., Kast., Guts. (Res.)-Mik.*

poklécniti, klécnem, vb. pf. in die Knie sinken, *Z.*; zjutamenjťniti: Vesel je gleda, ko kvišku plane l' spet poklecne, *Levt. (Zb. sp.)*.

poklécáti, im, vb. pf. eine Zeitlang sinken.

poklécjati, am, vb. pf. verpappen, *Cig.*; — mit Leim bestreichen, *Jan. (H.)*.

poklécjiti, im, vb. pf. = poklecjati, *Jan. (H.)*.

poklécik, kléka, m. das Niederknien, der Kniefall, *M., Z.*; upognjeno koleno znízati do pokleka, *Telov.*

poklekátnik, m. der Betischmel, *Cig.*

poklekálo, n. die Kniebank, *M.*

poklekánte, n. das wiederholte Niederknien.

poklécáti, am, vb. impf. ad poklécniti: wiederholt niederknien.

pokléciklaj, m. der Kniefall, *Cig.*

poklécnica, f. der Kniechemel, *C.*

poklécnik, m. der Betstuhl, *M., Kras.*

poklécniti, klécnem, vb. pf. die Knie (das Knie) beugen, niederknien; pred križem p.: p. pred kom, pred koga. ťich vor jemandem auf die Knie werfen; p. na kamen, na tla, pred oltar.

poklekovánje, n. das wiederholte Niederknien.

poklekováti, ūjem, vb. impf. ad poklécniti: wiederholt niederknien; niederzuknien pflegen.

poklém, conj. = pokle, *C.*

poklen, conj. = poklem, *C.*

poklécniti, klécnem, vb. pf. 1) nach einander in eiserne Fesseln schließen: razbojnike v zelezje p., *C., Z.*; — 2) = ukleniti: poklenjeni sužnik, *C.*

poklécnkati, am, vb. pf. einige Male (an eine Stelle) anschlagen; einige Klänge von sich geben: zvon je poklenkal.

poklécpati, klépljem, -klepáti. am, vb. pf. 1) behämmern, *Cig., Jan.*; — 2) ein wenig klopfen; koso p., die Sense ein wenig deugeln; mlinski kamen p., den Mühlstein schärfen, *Jan.*

poklepetáti, etám. čém, vb. pf. ein wenig flappern, klappern o. plauschen.

poklécpniti, klécpnem, vb. pf. erkühen machen, führen, *Jarn.*

poklér, conj. nachdem: p. je Bog ustvaril vse stvari, *Krelj.*; = odkar, seit, *C., Vrt.*

poklést, f. abgehauener Baumzweig, *C.*; — prim. paklest.

pokléstiti, im, vb. pf. nach einander abbauen; p. večje drevesu.

poklészca, f. abgehauener Baumast, *C.*

poklészje, n. coll. abgehauene Baumäste, *Z.*

pokléciti, kólnem, vb. pf. ein wenig fluchen, *Z.*

poklécina, f. die Kellereinrichtung, *C.*

poklež, m. die Moorichneffe (scolopax gallinula), *V.-Cig.*; (tudi: puklež, *Frey. (F.)*).

poklic, klica, m. 1) der Rufs, die Berufung, die Vorrufung, *Cig., Jan.*; — 2) der Beruf, *Mur., Cig., Jan., Ravn.-Valj., Rad., nk.*

poklicanje, n. der Beruf, *C., Trub., Dalm.*; poštene živetí v svojem poklicanju, *Krelj.*

poklicati, klécem, vb. pf. rufen; p. koga po imenu: p. hlapca, naj pride jest: na pomoč p., zu Hilfe rufen; vina p., Wein begehren (im Wirtshaus); berufen: Bog ga je k sebi poklical: vrorufen, vorladen; p. koga na od-

govor, jemanden zur Verantwortung ziehen, *Cig.*; p. za pričo, pred sebe, pred sodnika; pod orožje p., zu den Waffen einberufen; herausfordern: p. koga na boj, *Cig., Jan.*

pokličén, čna, *adj.* Berufs-, *Cig., Jurč., Zv.*; — *po*gl. pokličén.

poklicévati, újem, *vb. impf. ad* poklicati, *Jan.*

pokličén, čna, *adj.* pravilnejša oblika od: poklicén.

poklína, *f.* die Kluft, die Spalte, der Riß, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), Valj. (Rad).*

pôklja, *f.* die Knallpeitsche, *Cig.*

pokljánje, *n.* das Prasseln, das Knistern, *Cig.*

pokljáti, ám, *vb. impf.* prasseln, *Cig., Jan.*; knistern, *Cig.*; — s prsti p., mit den Fingern kneten, *Cig.*

pokljáv, áva, *adj.* knisterig, *Cig.*

pokljáven, vna, *adj.* = pokljav, *Cig.*

pokljúčiti, kljúčim, *vb. pf.* frumm machen, verbiegen, *C., Z.*

pokljúkatí, am, *vb. pf.* anknöpfen, *Mur., Cig., M., Trub.*

pokljúkniiti, kljúknem, *vb. pf.* anknöpfen, *M.*

pokljávati, kljávam, kljújem, *vb. pf.* mit dem Schwabel ein wenig pfeifen.

poklobučniti, ínim, *vb. pf.* verjüzen, *Cig.*

poklofúčiti, účim, *vb. pf.* vreme se je poklofúčilo, das Wetter hat sich zum Schlechten geändert, *Polj.*; — poklofúčen, verkappt, *Cig.*

poklômba, *f.* die Schuldigung, *C.*

poklôn, klóna, *m.* 1) die Verbeugung, die Reverenzbeugung, das Compliment, *Cig., Jan., nk.*; — 2) der Ort, von wo aus man die Kirche zuerst erblickt u. sich gegen sie hin verbeugt, oder, wo man mit einer Leiche rastet u. betet: na poklonu, *Z., Polj., Idríja.*; — 3) die Widmung, *C.*; die Darbringung, die Schenkung, das Geschenk, *Cig., M.*; — 4) der Abhang, *Sol., C., Jes.*

poklonica, *f.* der Schoppen bei der Getreideharfe, *Z.*

pokloničén, čna, *adj.* p. kozolec, eine Getreideharfe, deren Dach sich auf der einen Seite erweitert und einen Schoppen deckt, *C., Z.*

poklonišče, *n.* = poklon 2), *Z.*

poklonítev, tve, *f.* die Darbringung, *Jan.*; die Schenkung, *nk.*; prim. pokloniti 2).

poklóniti, klónim, *vb. pf.* 1) neigen, *M.*; — nav. p. se, sich verbeugen, seine Reverenz machen, ein Compliment machen, *Cig., Jan., nk.*; p. se komu, jemandem seine Aufmerksamkeit machen, *Cig., nk.*; — 2) darbringen, zum Geschenke machen, *Cig., Jan.*; p. komu kaj v dar, einem etwas verehren, *Cig.*; (hs.).

poklônstvo, *n.* die Schuldigung, *Z., Nor., Let.*

poklôp, klôpa, *m.* der Deckel, *Habd.-Mik.*; der Hasendeckel, *C.*; — die Fallthür, *C.*; poklop, klôpa, der Ofendeckel, *Valj. (Rad).*

poklôpati, klôpljem, -klopáti, ám, *vb. pf.* = poklapiti: p. úšesa, die Ohren hängen lassen, *Guts.*

poklôpzič, *m. dem.* poklopec; der Kleindeckel (bot.), *Cig. (T.).*

poklôpec, pca, *m. dem.* poklop; der Deckel, *Z.*; skrzni p., der Kiemendeckel, *Cig. (T.); —*

die Klappe, *Jan.*; — der Ofendeckel, *Valj. (Rad)*; jabolčni p., der Kestkopfdeckel, *Erj. (Som.)*; — die Klappmuschel, *Cig.*

poklôpiti, klôpim, *vb. pf.* mit einem Deckel schließen, *Hal.-C.*; Ionec p., *Dol.-Cig.*

poklôpnica, *f.* der Deckel, *C.*

poklopotáti, otám, čém, *vb. pf.* ein wenig klappen o. postern.

pokmëtiiti, kmëtim, *vb. pf.* bäuerlich machen, verbauern lassen: p. slovstvo, *Zv.*; p. se, ein Bauer werden, verbauern; pokmečen grajski sin, *Jurč.*

pokmëtovati, ujem, *vb. pf.* die landwirtschaftlichen Arbeiten allmählich beenden: pokmëtovali smo še precej vidno in pridno, *Jurč.*

poknežitiiti, újem, *vb. impf. ad* poknežiti, *Jan. (H.).*

poknéžiti, im, *vb. pf.* in den Fürstenstand erheben, *Cig., Jan., nk.*; poknežen, gefürstet, *Jan.*; poknežena grofija, gefürstete Grafschaft, *Cig., nk.*

pôkniti, pôknem, *vb. pf.* = počiti 1), 2), *Cig., Jan., Cig. (T.), M., DZ.*; véasih je poknila kaka suha veja, *Erj. (Tžb. sp.)*; — ausbrechen: ogenj pokne sredi vasi, *Vrt.*; vojska pokne, *Vest.*; bitva pokne, *Vrt.*

pôknja, *f.* 1) der Sprung, die Ritze, *C.*; — 2) = pok, der Knall, *Jan.*

poknjáva, *f.* das Krachen, *Jan.*; — prim. hs. pucnjáva.

pôknjica, *f. dem.* poknja; ein kleiner Sprung, ein kleiner Riß, *M., Z.*

pôknjičav, *adj.* rissig, *M., Z.*

poknjížen, žna, *adj.* in den Büchern oder in der Schriftsprache vorkommend: poknjížna izreka, *Cv.*

pokobáčiti, áčim, *vb. pf.* = ob tla vreči, niederwerfen, *C.*; bolezen ga je pokobáčila, *C.*

pókój, kója, *m.* 1) die Ruhe, die Raft; ne najti pokoja, keine Ruhe finden, ruhest sein, *Cig.*; grobni p., die Grabruhe; Bog mu daj večni mir in pokoj! Gott gebe ihm die ewige Ruhe! — pri pokoju biti, gestorben sein, *C.*; — 2) der Ruhestand, der Pensionsstand, *Cig., nk.*; v p. iti, *nk.*; — tudi: pokôj, kója.

pokôjen, jna, *adj.* 1) ruhig, friedlich, *Mur., Cig., Jan.*; stanovi, kateri se nam bolj pokojni ali manj nadležni zde, *Jap. (Prid.)*; — 2) verstorben, selig: pokôjni brat, *Mur., Cig., Jan., nk., Hrušica v Istri-Erj. (Torb.), na vzhodu.*

pokôjenje, *n.* das Bernhigen, *Cig.*

pokôjiten, ina, *adj.* bernhigend: pokôjilna misel, ein bernhigender Gedanke, *Cig.*

pokôjilo, *n.* das Bernhigungsmittel, *Z.*

pokôjisče, *n.* die Ruhestätte, der Friedhof, *Mur.-Cig., C., Vrt.*

pokôjiti, im, *vb. impf.* ruhig machen, bernhigen, beschwichtigen, *Mur., Cig., Glas.-Mik., Dol.*; to me pokôji, *Burg.*

pokôjnica, *f.* die Verstorbene, die Selige, *Cig., nk.*

pokôjnik, *m.* der Verstorbene, der Selige, *Cig., C., nk.*

pokojnina, *f.* daš Ruhegehalt, die Pension, *Cig., C., nk.*

pokojninski, *adj.* Pension's, *nk.*; *p.* zaklad, *nk.* pokoléhati, *am, vb. pf.* ein wenig bewegen, schütteln, *C.*

pokolénče, *eta, n.* = pokoleneč, der Stammesgenosse, *ogr.-Mik., SlN.*

pokolénček, *čka, m.* das Kind, das bei der Hochzeit der Braut feierlich auf den Schoß gegeben wird, *C.*; — *prim.* kolenček 1).

pokolénec, *nca, m.* istega rodu človek, *ogr.-Raič(Nkol.).*

pokolénica, *f.* die Stammesgenossin, *C.*

pokolénje, *n. 1)* die Abstammung, die Abkunft, *Mur.-Cig.*; cesarskega pokolenja, *C.*; — der Stamm, das Geschlecht, *Mur., Cig.(T.);* — 2) die Generation: od Davida do babilonškega seljenja je štirinajst pokolenj, *ogr.-Valj.(Rad).*

pokolóiti, *kólim, vb. pf. 1)* allmählich bespählen, *Z.*; vse vinograde smo pokolili, *ivzh.St.*; — 2) beim Bespählen verbrauchen, *Z.*

pókolj, *m.* das Gemebel, *SlN.*

pokončanje, *n.* die Vernichtung, die Vertilgung,

pokončati, *ám, vb. pf.* vernichten, vertilgen: ogenj z nebes je mesto pokončal: vse je pokončano, alleš ist vertilget, verheert: toča je ves pridelek pokončala; mrčes se da *p.*: to ga je pokončalo, daš hat ihm den Hals gebrochen, *Cig.*

pokončava, *f.* die Vernichtung, die Verwüstung, *Cig., Jan.*

pokončavati, *am, vb. impf. ad* pokončati, = pokončevati; po polju naj se mej oranjem podjedi pobirajo in takoj pokončavajo, *Levst.(Nauk).*

pokončen, *čna, adj.* aufrecht; pokončna hoja; aufrechtstehend, *Cel.(Geom.);* pokončna slika, *Znid.*; — pokončna hiša, daš Giebelhaus, *V.-Cig.*

pokončeváten, *tna, adj.* Vernichtung bringend: pokončevalna roba, zerstörende Artikel, *DZ.*; pokončevalna vojska, der Ausrottungskrieg, *Cig.*

pokončeválo, *n.* daš Vertilgungsmittel, *DZ.*

pokončevánje, *n.* daš Vernichten, daš Vertilgen, daš Verheeren.

pokončeváti, *újem, vb. impf. ad* pokončati; vernichten, vertilgen, verheeren.

pokončevávec, *vca, m.* der Vernichter, der Vertilger, der Verwüster.

pokončevávka, *f.* die Vernichterin, die Vertilgerin, die Verwüsterin.

pokónčnica, *f.* = pokončna piščal's pilkom, *Cig.*

pokónčnik, *m.* ein gerade aufrechtstehender Baum, *Cig.*; stebri pokončniki, *Jurč.*; — = podboj, die Thürpfloste, *Škrilje pod Čvanom-Erj.(Torb.);* deklica je stala na pragu, na kamenen pokončnik naslonjena, *Jurč.*

pokončica, *f.* = kopača, orodje v kopanje, die Haue, *Rihenberk-Erj.(Torb.);* (za: pikonica od it. piccone, *Štek.(Arch.).*)

pokonjati, *ám, vb. pf.* beenden: aufarbeiten, nach einander verrichten, *C.*

pokôp, *kópa, m.* daš Begräbnis, die Beerdigung; tudi pókop, *kópa, Valj.(Rad).*

pokopáč, *m.* = pokopič, *M., C.*

pokopališče, *n.* der Begräbnisplatz, der Friedhof, *Guts., Mur., Cig., Jan., Jap., Valj.(Rad), nk.*; tudi: pokopališče, *Schönl., ogr.-Valj.(Rad), Jsvkr.*

1 **pokópati**, *kópljem, -kopáti, ám, vb. pf. 1)* vergraben; begraben: mrlica *p.*; — zugrunde richten: to ga je pokopalo; — nach einander ablegen, jenseit: *p.* mladice, *Cig.-Ravn.(Abc.);* — 2) ein wenig graben.

2. **pokópiti**, *pljem, vb. pf.* ein wenig baden; *p.* se, ein wenig baden (*intr.*).

pokopávati, *am, vb. impf.* = pokopovati.

pokopčáti, *ám, vb. pf.* betreten (vom Geflügel), *C.*; — *prim.* 1. kopčati 2).

pokópič, *m. 1)* der Todtengräber, *ogr.-Mik., Valj.(Rad);* — 2) = pogrebec, der Leichenbegleiter, *Mur., C.*

pokópnica, *f.* die Begräbnisstelle, die Grabstätte, *M., Pohl.(Km.);* daš Grab, *Guts.*

pokopovánje, *n.* daš Begraben.

pokopováti, *újem, vb. impf. ad* 1. pokopati; vergraben; begraben.

pokóra, *f.* die Buße; bei. die kirchliche, jemandem auferlegte Buße; čaka, kakor grešnik na pokoro = teško čaka, *C.*; pokoro delati za kaj, für etwas Buße thun, büßen: za pokoro, zur Buße, als Buße; — ti pokora ti! (o človeku, ki sinosti prizadeva); ti pokora zagatna! *Levst.(Zb. sp.);* pokoro imeti s kom, mit jemandem sein Kreuz haben, *Vrt.*; — pokoro plačati, Buße, Strafe zahlen, *C.*

pokóren, *rna, adj.* unterwürdig, gehorsam; pokorni otroci; — jaust, zahm, *Cig.*; pokorna živina, *C., Z.*; — gehorchend; *p.* biti, Gehorsam leisten; ni *p.*, er will nicht gut thun, *Cig.*; pokorna mu je vsaka reč, er weiß jede Sache richtig zu behandeln, er eignet sich für alleš, *Gor.*

pokoriten, *tna, adj.* züchtigend, correctionell, *Cig.*

pokoritnica, *f.* die Correctionsanstalt, die Besserungsanstalt, daš Zuchthaus, *Cig., Jan., C., Nov.*

pokorilo, *n.* daš Abbußmittel, daš Bußwert, *Cig., Jan., C., M., Burg.*; ostro *p.*, *Slom.*; pokorila opravljati, *Cr.*

pokoritev, *tve, f.* die Bestrafung, *Jan., C.*

pokoriti, *ím, vb. impf. 1)* jemanden büßen machen, strafen, bändigen, unterwerfen, zu Paaren treiben; bolezen ga bo pokorila. *C.*; *p.* poizenje, meso, *Cig.*; *p.* hudodelca, *Cig.*; *p.* prestopke (abuden), *Levst.(Nauk), DZ.*; občina pokori krčmarje, kadar črez uro točijo, *Levst.(Nauk);* — *p.* se, Buße thun, büßen: *p.* se za grehe svoje; (*p.* se česa, grehov. *Mur., Cig.);* — *p.* se komu ali čemu, sich unterwerfen, sich fügen, Folge leisten, *Cig., Jan., Zora;* — 2) *p.* grehe svoje = *p.* se za grehe svoje, *Krelj.*

pokorivec, *vca, m.* der Züchtiger, *Cig., Let.* der Bezahmer, *Valj.(Rad);* *p.* svojega mesa, der Met, *Cig.*

pokorjávati, am, *vb. impf.* = pokoriti, strafen, p. se = pokoriti se, sich unterwerfen, sich fügen, *Jan.(H.)*; — prim. hs. pokoravati.

pokorjénc, nca, *m.* der Corrigend, der Zucht-händler, *Cig., Jan.*

pokorjénje, *n.* die Bezáhmung: p. mesa, *Cig., Burg.*; — die Abhdung, *Cig.*; — die Zucht, *C.*; — die Bußübung, *Cig.*

pokorjénka, *f.* die Corrigendin, ein weiblicher Züchtling, *Cig.*

pokórnica, *f.* die Büßerin.

pokórník, *m.* 1) der Búßer; — 2) der Unterthan, *Trub., Bes.*

pokórnost, *f.* die Folgeamkeit, der Gehorsam; — die Unterthánigkeit.

pokórstvo, *n.* die Unterwerfung, *Cig.(T.)*; — tat je v pokorstvu, der Dieb ist eingebracht, *C.*

pokórstvína, *f.* die Folgeleistung, der Gehorsam; p. božjemu povelju, *Ravn.-Mik.*

pokosítce, *n.* der Nachtsich, *Mur., Cig., C.*

pokosítčati, am, *vb. pf.* mit dem Frühstück fertig werden, *Javn.*

pokosílje, *n.* der Nachtsich (Desert), *V.-Cig.*

pokosílník, *m.* = pokosilje, kar se je še po kosilu, *Vas Krm.-Erj.(Torb.)*.

pokosílo, *n.* = pokosilje, *Cig.*

1. **pokositi**, im, *vb. pf.* abmáhen; travo, travnik p.; — smrt ga je pokosila, der Tod hat ihn dahingerafft.

2. **pokósiti**, im, *vb. pf.* das Früh- oder Mittagse-mahl (kosilo) verzehren, damit fertig werden; niso še pokosili.

pokosítriti, ítrim, *vb. pf.* verzinuen, *Cig., DZ.,* (pokositeriti), *Cig.(T.)*.

pokost, *m.* der Firnis, *Cig.(T.), DZ., Erj.(Min.)*; — polj.

pokosten, stna, *adj.* Firnis-, *Jan.(H.)*.

pokostiti, im, *vb. impf.* firnissen, *Jan.(H.)*; — prim. pokost.

pokóstnica, *f.* 1) die Weinhaut, *Cig.(T.), Erj.(Z., Som.)*; — 2) die Wicht, *Jan., Sol.*

pokož, *m.* die Stúchenhdabe, *vzh.St., Caf(Vest.)*; — pogl. pokož, polkož.

pokožátiti se, átim se, *vb. pf.* sich stolz an-fúhlen, *M., Z.*

pokožévati, am, *vb. impf. ad* 1. pokositi, *D.Sv.*

pokóšnica, *f.* = pojedina po dovršeni košnji, *Idrijski hrubi-Erj.(Torb.), Notr.*

pokošník, *m.* = pokožnjak, eine Art große Fúhle, *C.*

pokótá, kóta, *m.* 1) das Werfen (Gebáren) junger Thiere, der Wurf, *C., St.-Z.*; — 2) die geworfenen jungen Thiere, der Wurf, *C.*

1. **pokótáti**, ám, *vb. pf.* = povaljati, ein wenig wálzen, herumwálzen, *Mur.*; p. se, sich ein wenig wálzen: po zemlji se p., *Pjk.(Črt.)*; — pokotan = povaljan, beschmußt, garstig, *vzh.St., ogr.-C.*

2. **pokótáti**, otám, óčem, *vb. impf.* oft nach ein-ander traden (s. B. von fochenden Bohnen, bratenden Mastanien), *C.*

pokótcn, tna, *adj.* Winkel-, *Cig., Jan.*: pokotna pridiga, eine Winkelpredigt, *Trub.*; pokótni sodnik, der Winkelrichter, *V.-Cig.*; pokotni pisac, der Winkelstreiter, *Cig.*

1. **pokotína**, *f.* der Spalt, der Sprung, *Cig., Jan., Cig.(T.), C.*; die Kluft, *Jan.(H.)*.

2. **pokotína**, *f.* das Vieh, *C.*; — prim. pokot.

pokotínast, *adj.* rigicht, *Cig.*; — voll Klüfte, klüftig, *Jan.(H.)*.

pokotlíti, im, *vb. pf.* in die Grúbchen beim Weinstock Dünger geben: trs p., *Danj.(Posv. p.)*.

pokotljáti, ám, *vb. pf.* ein wenig wálzen, p. se, sich ein wenig wálzen: p. se v pesku (o kokoših), *Z.*

pokótník, *m.* ein Schleichwege wandelnder Mensch, *Cig.*

pokótniti, kótnem, *vb. pf.* ein Junges oder Zunge werfen, *C.*; krava je pokotnila = je storila, *C.*; — p. se, geworfen werden, *C.*

pokotnjéne, *n.* der Wurf, die Zungen: pasje, mače p., *C.*

pokotrániti, im, *vb. pf.* = pokatraniti, *Jan.(H.)*.

pokotúrniti, úrnem, *vb. pf.* in rollende Bewe-gung versetzen, wálzen; p. rešeto za kom, *Vest.*; p. se, in rollende Bewegung gerathen, sich dahinwálzen, *Prip.-Mik.*

pokováčiti, átim, *vb. pf.* p. koga, jemanden zum Schmiede machen, *Bes.*

pokováti, kújem, *vb. pf.* 1) durch Schmieden oder Prágen aufbrauchen: vse železo p.; vse srebro v denar p., *Cig.*; — 2) ein wenig schmieden oder hámmeru, *Cig.*; — der Länge entgegen hámmeru, um es kúrzér und dicker zu machen, aufstauchen, *Cig.*; — 3) nach-hámmeru, *Cig.*

pokovljáti, ám, *vb. pf.* ein wenig klopfen, an-klopfen, *Jan.*

pokozláti, ám, *vb. pf.* 1) durch Erbrechen be-fúdeln, besógen; p. se, sich besógen; — 2) p. se, sich erbrechen.

pokož, *m.* *C.*, pogl. polkož.

pokoža, *f.* = polkoža, *SlGor-Caf(Vest.)*.

pokožnják, *m.* die größte Fúsolengattung, *Sl-Gor.-C.*; nam. polkožnjak.

pokožúhátí, ám, *vb. pf.* 1) vso koruzo p., den jámmtlichen Aufkorn von den Deckblátern be-freien, schálen, *vzh.St.*; — 2) pokožúhati, bepelzen, *Cig.*

pókraj, praep. c. gen. neben, *Cig., Jan., C.*

pokrájek, jka, *m.* der Rahmen, *C.*

pokrájen, jna, *adj.* 1) Grenz-, *Mur.*; — 2) Seiten-: pokrájna ladja, das Seitenschiff (einer Kirche), *Cig.(T.)*; pokrajno sorodstvo, die Seitenverwandschaft, *Cig.(T.)*.

pokrájina, *f.* 1) die Grenzschelde, *Dict.*; na pokrajini, an der Grenze, *Dalm.*; do potoka Javok, kateri je Ammonovih otrok pokrajina, *Dalm.*; érez ajdovske pokrajine pridigujoč, *Krelj*; Na kraj oblasti dunajske, Dol' na pokrajne ogrske, *Npes.-K.*; — das Grenz-land, der Grenzbezirk, die Mark, *Cig., Jan., Met.*; — 2) der Landstrich, die Landschaft, *Cig., Jan., nk.*; in je nje pripeljal v svoje svete pokrajine, *Dalm.*; — die Provinz, das Nebentand, *Cig., Jan., Cig.(T.)*; — tudi pokra-jina, *nk.*

pokrajinski, *adj.* Provinzial-, *Cig. (T.)*; tudi: pokrajinski: pokrajinsko slikarstvo, die Landschaftsmaleret, *Navr. (Let.)*.

pokrajinsčina, *f.* der Provinzialismus, *Cig. (T.)*.

pokrajšati, *am, vb. pf.* abfürzen.

pokrajševáti, *ujem, vb. impf. ad* pokrajšati.

pokrákati, *am, vb. pf.* ein wenig frächzen, *Z.*

pokraljčiti, *šim, vb. pf.* zur Königin machen, *Cv.*

pokraljiti, *im, vb. pf.* zum König machen, *Z.*; *p. se*, König werden, *Vrt.*

pokramljáti, *ám, vb. pf.* ein wenig plandern.

pokráspati, *am, vb. pf.* ein wenig fragen, *C., jvžšt.*; — *prim. kraspati.*

pokrásti, *krádem, vb. pf.* nach einander wegsehen; vse sadje na vrtu so mi pokrádli.

pokráta, *f.* die Kürzung: *p. dolgega zloga*, die Synthe (gramm.), *Cig. (T.)*.

pokrátiti, *im, vb. pf.* abfürzen, *Z.*

pokratkočásiti, *časim, vb. pf.* ein wenig unterhalten; *p. se*, sich ein wenig unterhalten.

pokřcati, *am, vb. pf.* ein wenig klopfen, einige leichte Schläge geben, *M.*

pokřc, *m.* der Knüttel, mittelft welchem man eine Kette, die etwas untschließt, fester aufspannt, der Keitel, *C., Levst. (Rok.) C.*

1. **pokřčiti**, *křčim, vb. pf.* 1) = *s* pokřcem tesneje zvezati, mittelft eines Keitels fester und knapper binden: *voz p., C., Z.*; — 2) *p. se*, sich zusammenziehen, zusammenschrumpfen, *Z.*

2. **pokřčiti**, *im, vb. pf.* ausrodern: *p. gromovje. Z.*

pokřđati, *am, vb. pf.* mit Kreide überziehen, bekreiden, *Mur., Cig.*; mit Kreide voll beschreiben, *Mur.*

pokřg, *m.* der Verweis, *Cig.*

pokřgati, *am, vb. pf.* *p. koga*, jemanden zu rechtweisen, ausmachen, ihm einen Verweis geben.

pokřžiti se, *im se, vb. pf.* den Mund verziehen, *M., Z.*

pokřniti, *nem, vb. pf.* strditi se, erstarren, gerinnen, (pohreniti) *Temljine (Tolm.)-Štek. (Let.)*; = *p. se*, jed je pokrenjena, kadar se je tolsča na njej strdila, (pohreniti se) *Podkrnci-Erj. (Torb.)*.

pokřp, *krępa, m.* die Labung, *Cig.*

pokřpati, *am, vb. pf.* = *počkati*: — *prim. 2. krepati l.*

pokřpčaten, *šna, adj.* stärkend, erquickend, *Mur.*

pokřpčálo, *n.* das Stärkungsmittel, die Labung, *C., Z.*

pokřpčanje, *n.* die Stärkung, die Erquickung, die Labung.

pokřpčáti, *ám, vb. pf.* stärken, erquickern, erfrischen; *p. se*, sich stärken, sich erquickern, sich erfrischen.

pokřpčáva, *f.* die Stärkung, die Labung, *Jan., C.*

pokřpčávati, *am, vb. impf. ad* pokřpčati; = *pokřpčevati*.

pokřpčeváti, *ujem, vb. impf. ad* pokřpčati.

pokřpéti, *im, vb. pf.* stark werden, *C.*

pokrepíti, *im, vb. pf.* laben, erquickern, stärken, *Cig.*; — *p. se*, au Kraft zunehmen, *Cig.*; geträufigt werden: *srce se pokrepi, Trub.*

pokřpnik, *m.* kruh v kozici pečen, *Temljine (Tolm.)-Štek. (Let.)*.

pokřsati, *kręsem, vb. pf.* 1) behauen (von Steinen), *Z.*; — 2) ein wenig hürend schlagen: *p. z jeklom ob kremen*: — *p. koga*, jemandem Schläge geben, *Z.*

pokřsen, *sna, adj.* kar je po kresu: čudna je ta reč kakor pokřsni sneg, *Jurč.*

pokřt, *kręta, m.* die Bewegung: *delavski p.*, die Arbeiterbewegung, *Cig. (T.), Zora*; *doba ilirskega pokřta, Zr.*; — *hs.*

pokřvljáti, *ám, vb. pf.* 1) črevlje *p.*, die Schuhe übertreten, austreten, *Cig., Notr.*; — 2) hürend einige Schritte gehen, *Z.*

pokřvsáti, *ám, vb. pf.* hürend einige Schritte gehen, *Z.*

pokrikávati, *am, vb. impf.* hie und da aufschreien, wiederholt schreien: *pokrikaval sem v goro, LjZv.*

pokrikováti, *ujem, vb. impf.* = *pokrikavati. nk.*

pokristjanítev, *ive, f.* die Christianisierung, *Navr. (Kop. sp.)*.

pokristjániti, *anim, vb. pf.* zum Christenthum befehen, christianisieren.

pokřiti, *krįjem, vb. pf.* bedecken: *p. testo s prtíčem, trto z zemljo*; — *p. se s plesnobo*, *s penami*, sich mit Schimmel, mit Schaum bedecken; — *strecho p. s slamo, z opeko, s korci*: — *p. lonec s pokrovom, skledo s ploščo*: — *p. koga*, jemandem die Kopfbedeckung ansetzen: *p. se*, die Kopfbedeckung sich aufsetzen: *pokřit*, bedecken Hauptes; *p. biti v sobi*: — *pokřit človek*, ein unaufrichtiger, heuchlerischer Mensch, *C., Z.*

pokřitje, *n.* die Bedeckung, *Cig.*

pokřitva, *f.* die Deckung, *C.*

pokřiv, *m. 1)* der Deckel, *Meg., Mur., C., Mik.*; — 2) das Dach, *M., ogr.-Valj. (Rad.)*.

pokřivač, *m. 1)* der Deckel, *Mur., Cig.*; der Dachbedeker, *Mur., Cig., Jan., ogr.-Valj. (Rad.) vžšt.*; Gleite, *pokřivač sem jaz, Danj. (Posr. p.)*; — 2) = *pokřivača 2)*, der Topfdeckel, *C.*

pokřivača, *f. 1)* das Kopftuch der Frauen, *Habd.-Mik., C.*; *žena ima pečo ali pokřivačo imeti na glavi, Dalm.*; — 2) der Deckel, der Topfdeckel, *Dict., Cig., Štek., BIKr.*; — der Deckmantel: *p. sramote, Krelj.*

pokřiválo, *n.* das Bedeckungsmittel, die Decke, die Verhüllung, die Hülle, *Mur., Cig.*; — die Kopfbedeckung; — der Deckel, *Mur.*; — der Deckmantel: *p. lenobe, C.*

pokřivanje, *n.* das Bedecken.

pokřiváti, *am, vb. impf. ad* pokřiti: bedecken: — *p. se*, das Haupt bedecken.

pokřivátji, *adj.* *pokřivatja opeka*, Dachziegel, *ogr.-C.*

pokřivávka, *f.* der Deckel, der Hafendekel, *C.*

pokřivněti, *čncim, vb. pf.* verkrümmen, *M.*

pokřiviti, *im, vb. pf.* 1) verkrümmen, *M., Z.*; — 2) beschuldigen, *C., Z.*

pokrīvka, *f.* 1) die Deckelhaube (ehemalige Kopfbedeckung der Männer), *Cig.*; — 2) die Schabrade, *C.*

pokrīvoma, *adv.* unschuldigerweise, *C.*

pokrivovǎriti, *vǎrim*, *vb. pf.* zum Keger machen, *V.-Cig., M., C.*; *p. se*, ein Keger werden, *Cig.*

pokriž, *adv.* freigeigelt, *C.*; *p. rezati kaj*, *Cr.*

pokrižati, *am*, *vb. pf.* = prekrižati, bekreuzen, *Cig., Jan.*; *p. se*, das Zeichen des Kreuzes machen, sich bekreuzen, *Cig., Jan., M.*

pokriževáti, *ŕjem*, *vb. impf. ad* pokrižati, *Cig.*

pokřmíti, *im*, *vb. pf.* 1) durch Füttern verwenden, versüttern; — 2) ein wenig füttern: *p. in* napojiti konje, *Andr.(Glas.)*.

pokrořiti, *im*, *vb. pf.* durch Zuschneiden aufbrauchen, verschneiden, *Cig.*

pokrónti, *krōnem*, *vb. pf.* = pokropiti, *C.*

pokrop, *krōpa*, *m.* die Besprengung, *Cig., C.*

pokropilo, *n.* die Besprengung, *C.*

pokropiti, *im*, *vb. pf.* besprengen; *p. koga*, *se* z blagoslovljeno vodo: *p. kaj s kisom*, etwas mit Essig abschrecken, *Cig.*

pokrotiti, *im*, *vb. pf.* allmählich oder nach einander bezähmen, *Cig.*; — *p. se*, sich bezwingen, sich mäßigen, *M.*

pokrōv, *krōva*, *m.* die Bedeckung, der Deckel; das Schubblech vor dem Efenloch, *Cig.*; — der Blindboden in dem Maischbottiche der Bierbrauer, *V.-Cig.*; — der Deckmantel: *p. krivice*, *C.*; — *tudi pokrōv*, *krōva*, *Valj.(Rad), Gor.*

pokrováca, *f.* 1) die Jakobspilgermuschel (*pecten jacobaeus*), *Erj.(Z.)*; — 2) die Schildkröte, *Krelj*; — 3) die Frucht vom Stachdorn (*paliurus aculeatus*), (*služi otrokom v igračo*), *Dobrodob(Kras)-Erj.(Torb.)*.

pokrōvast, *adj.* deckelförmig, *Zora.*

pokrōvčar, *rja*, *m.* der Deckelmacher, *Cig.*

pokrōvček, *čka*, *m. dem.* pokrovec; das Deckelchen.

pokrōvčič, *m.* = pokrovček, *M.*

pokrōvec, *vca*, *m. dem.* pokrov; das Deckelchen; der Hafendeckel: — *konjski p.*, die Schabrade, *C.*

pokrōven, *vna*, *adj.* Deck-, *Mur.*; pokrōvna slama, das Deckstroh, *Mur.*; pokrovni kamen, der Dachstein, *C.*

pokrovitelj, *m.* der Protector, der Schirmher, der Schirmherr, *Jan., Nov., nk.*; — *rus.*

pokroviteljica, *f.* die Protectorin, *nk.*; — *prim.* pokrovitelj.

pokroviteljski, *adj.* Protector's-, *nk.*; Schutz-; pokroviteljska vlada, die Schutzherrschaft, *C.*; — *prim.* pokrovitelj.

pokrovitelstvo, *n.* das Protectorat, die Protector'swürde, *nk.*; — *rus.*

pokrōvka, *f.* der Deckel eines Gefäßes, *Cig., Jan., M., C., Dol., Gor.*; — der Deckenflügel eines Insectes, *Cig.*

pokrōvkar, *rja*, *m.* der Deckelmacher, *Cig.*

pokrōvnat, *adj.* mit einem Deckel versehen (3. B. von einer Kanne), *Cig.*

pokrōvnica, *f.* die Deckplatte, *DZ.*

pokrōvnik, *m.* 1) der Deckel, *Mur.*; — 2) = strešnik, der Dachziegel, *C.*; — 3) die Affel, = stonoga, *C.*

pokrōvnjak, *m.* der Efenlochdeckel, *Valj.(Rad).*

pokřpati, *pam*, *pljem*, *vb. pf.* nach einander sicken; *vse črevlje p.*

pokřpúcati, *am*, *vb. pf.* verfluchen (zaničlj.), *Cig.*

pokřstiti, *im*, *vb. pf.* nach einander taufen; — taufen, *nk.*

pokřšćenica, *n.* die Taufe, *Cr.*

pokrtáčiti, *áčim*, *vb. pf.* ein wenig bürfen, abbürfen; *p. sukno*, *p. koga* po hrbtu.

pokřtati, *am*, *vb. pf.* = pokrtáčiti, *jevžšt.*

pokřukniti, *krūkнем*, *vb. pf.* sich niederbücken, niederhocken, *C., M., Z.*; *Vojak mi pokrukne*, nekaj zaspi, *Npes.-Vraž*; — fallen (von Saaten), *C.*

pokřúiti, *im*, *vb. pf.* ein wenig grunzen; *prasa je malo pokřúila.*

pokřulkováti, *ŕjem*, *vb. impf.* girren, *C.*; (*po-kruljkovati*, *Jan.[H.]*).

pokřváviti, *ávim*, *vb. pf.* mit Blut besetzen, *Cig.*

pokúčiti, *im*, *vb. pf.* niederbeugen, *Z.*; *p. se*, = pripogniti se, sich beugen, *C.*; *p. se* pod mizo, *Dol.*

pokúhanica, *f.* polenta, *ki se uže v kotlu obeli in se* potlej zameša, *Podkrnci - Erj.(Torb.)*.

pokúhati, *kúham*, *vb. pf.* 1) durch Kochen aufbrauchen, vertochen; — 2) durch Kochen an Quantum vermindern; einjeben, einbiden; *p. se*, vertochen (*intr.*); — 3) ein wenig kochen, *Cig.*; — 4) nachkochen, *Cig.*; — 5) *p. vinskó posodo*, das Weingeschirr mit heißem Wasser ausbrühen, *jevžšt.*

pokuhávati, *am*, *vb. impf.* = pokuhovati; *sode p.*, *jevžšt.*

pukuhováti, *ŕjem*, *vb. impf. ad* pokuhati.

pokúkati, *am*, *vb. pf.* gucken; *p. skozi luknjo*; — hervorgucken: *p. iz luknje.*

pokújiti, *im*, *vb. pf.* *p. vola*, dem Ochsen die Hörner abjchlagen, *Fr.-C.*; — *prim.* kulj.

pokúp, *m.* der Aufkauf, *Cig., Jan.*

pokúpiti, *im*, *vb. pf.* nach einander wegkaufen, aufkaufen: *dobro blago kmalu pokupijo*, eine gute Ware vergeift sich bald, *Cig.*; *vse vino p. v kakem kraju*, allen Wein in einer Gegend zusammenkaufen.

pokupljénčič, *m.* ein Maß für trockene Dinge (= 24 Maß), *BKr.-C.*

pokupljeváti, *ŕjem*, *vb. impf. ad* pokupiti = pokupovati, *Z.*

pokúpoma, *adv.* haufenweise, *C.*

pokupováti, *ŕjem*, *vb. impf.* aufkaufen.

pokúriti, *im*, *vb. pf.* verheizen: *v kratkem času veliko drv p.*

pokús, *m.* das Verkosten, *Z.*; — die Probe, der Versuch, *Cig.(T.), Zora, Valj.(Rad).*

pokúsek, *ska*, *m.* die Probe, *C.*

pokúsiti, *kúsim*, *vb. pf.* den Geschmack prüfen, kosten; *p. jed*, vino, jabolko; ein geringes Quantum genießen: *ni pila*, samo pokusila je; *vse dan vina še pokusil nisem.*

pokúsnica, *f.* 1) die Versuchsstation, *DZ.*; — 2) der Fühler (*fig.*), *Cig.(T.)*.

pokušać, *m.* der Koster, *Cig.*

pokušāj, *m.* der Versuch, *C.*
 pokušanje, *n.* daš Kosten.
 pokušati, *am, vb. impf. ad* pokusiti; kosten.
 pokušavati, *am, vb. impf.* = pokuševati.
 pokušavec, *vca, m.* der Koster, der Schmecker,
Cig., Jan.
 pokušavka, *f.* die Kosterin, die Schmeckerin,
Cig.
 pokuševānje, *n.* daš Kosten.
 pokuševāti, *ujem, vb. impf.* = pokušati, kosten.
 pokuševāvec, *vca, m.* der Koster.
 pokušnja, *f.* 1) daš Kosten: za pokušņjo komu
 dati nekaj klobase, *Jurč.*; — 2) daš zum
 Kosten bestimmte Mäster, 3. B. der Kostwein;
 pokušņje komu nesti, jematem eine Flüssig-
 keit zum Kosten (3. B. einen Kostwein) tragen.
 pokūiti se, *im se, vb. pf.* sich büden (von dem-
 jenigen, der im Begriffe ist einzuschlafen), *C.*
 pokuzmāti, *ām, vb. pf.* zupien: p. koga za
 brado, *Jurč.*; — prim. pokezmati.
 pokvantāti, *ām, vb. pf.* einige Zoten reißen,
 einige alberne oder unanständige Reden vor-
 bringen.
 pokvāpiti, *im, vb. pf.* durch Betröpfeln be-
 schmutzen, *M.*; pri jedi p. se, *ogr.-C.*
 pokvāra, *f.* die Beschädigung, *Cig., C., Zora*;
 p. na zdravju, die Gesundheitsstörung, *DZ.*
 pokvārba, *f.* die Beschädigung, *Levst. (Cest.).*
 pokvārek, *rka, m.* 1) die Beschädigung: p.
 kupējskega blaga, der Abgang von Waren
 durch Beschädigung, *Cig.*; — 2) daš Pfusch-
 wert, *C.*
 pokvarilo, *n.* die Beschädigung, *Levst. (Pril.);*
 nesreče in pokvarila, Unglücksfälle und Be-
 schädigungen, *DZ.*
 pokvariti, *im, vb. pf.* 1) beschädigen, verderben,
 verschlechtern; p. orodje; p. si želodec; p.
 vino; p. se (= zdravje si p.) na potovanju;
 vse p., alleš verpfuschen; p. komu veselje,
 jemandem die Freude verderben; p. otroka,
 ein Kind moralisch verderben; — 2) entjungfern,
Jan. (H.).
 pokvarjati, *am, vb. impf. ad* pokvariti.
 pokvarjenost, *f.* die Schadhaftheit, *Cig.*; die
 Verderbenheit, bef. die sittliche Verderbenheit,
Cig., Jan., nk.
 pokvasiti, *im, vb. pf.* einjäern, *Jan. (H.).*
 pokvēčati, *am, vb. impf. ad* pokvēčiti; nieder-
 drücken, *C.*
 pokvēče, *eta, n.* = pokveka, *St.N.*
 pokvēčenec, *nca, m.* der Krüppel, *Z., Let.*;
 — der Zwergbaum, *C.*
 pokvēčiti, *kvčim, vb. pf.* eindrücken: p. klobuk,
Z., vzhšt.-C.; črevlje p., die Schuhe platt
 drücken, *Z.*; voz se je pokvēčil, der Wagen
 ist zusammengeunken, *Z.*; — knien, verbiegen,
Cig., C.; — verkrüppeln, *Mur., Cig., Jan.*; ver-
 stümmeln, *Cig., Jan., Cig. (T.).*
 pokvēka, *f.* etwas Verkrüppeltes, Mißgestaltetes,
 die Mißgestalt; das Zerrbild, die Caricatur,
Cig., Jan., Cig. (T.), Burg. (Rok.); — ein ver-
 krüppelter, mißgestalteter Mensch.
 pokvēkast, *adj.* mißgestalt.
 1. pōt, *m.* 1) die Seite: na tem polu, na oni
 pol, *C.*; (stsl. ?); — 2) die Hälfte, halb: (ravna

se po glavnih števniki); pol ure je preteklo;
 pol leta je minilo; pol leta čakati; prereži
 hlebec in ga daj vsakemu pol: dobre pol
 ure hoda, eine gute halbe Stunde Weges;
 ima zdaj dobrega pol zemljišča, *LjZv.*; po
 pol dneva, zu halben Tagen; pol večji, pol
 manjši, um die Hälfte größer, kleiner; pol
 krajsi, halblang, *Cig.*; za pol goldinarja pro-
 dati: črez pol prerezati kaj, etwaš halb von
 einander schneiden; na pol. zur Hälfte, halb;
 na p. prazen, na p. izučen, na p. pijan; na
 pol gospodsko, na pol kmetsko opravljten: na
 p. manj snega, um die Hälfte weniger Schnee,
LjZv.; na pol praznik, ein halber Feiertag,
Cig.; tudi: pol prazen, halb leer, *Cig.*; pol
 človek, pol riba, halb Mensch, halb Fisch,
Cig.; — za predlogi, ki nimajo akuzativa
 polcg sebe, stoji: polu (pri najstärših in naj-
 novejših pisateljih, sicer se pa navadno go-
 vori in tudi piše: pōli, pōl [pol'] in tudi: pōt.
 pōl [samost. stoji včasi v gen., včasi se biva po
 predl.]: združuje se v pismu tudi z nekaterimi
 naslednjimi besedami skupaj v eno besedo):
 vsa gora je gorela do polu nebes („biš mitten
 am Himmel“), *Krelj*; k polu noči, *Krelj*;
 od polu noči, od polu dne, *Krelj*; po polu
 brat, der Halbbruder, *nk.*: nav. po poli brat,
 po poli sestra; do poli, zur Hälfte, *Mik.*;
 izrezano je ognjišče v poli kolobarja (im
 Halbfretze), *Erj. (Tz. sp.)*; o poli ene, um
 halb ein Uhr, *Levst. (Zb. sp.)*; od, do, po, o,
 ob polu dvanajstih, um halb zwölf Uhr, *nk.*;
 nav. od, do, po, o. ob pol' dvanajstih ali
 poli dvanajstih; tudi: zdaj je pol' treh (nam.
 zdaj je o poli treh); pol' desetih bije; s pol
 hlebom ne prebom, *Levst. (Zb. sp.)*; lehko
 pridete tja v pol ure, *LjZv.*; pol od pol
 hleba, *Laščc - Levst. (Zb. sp.)*; na pol poti,
 auf halbem Wege, *Cig.*; tudi: na pol pota:
 — v sestavi z vrstnimi števniki: poldrugji,
 poltretji, polšesti i. t. d., anderthalb, dritt-
 halb, sechs und ein halb; poltretji goldinar
 zapraviti: polšesti krajcar ima vsak plačati;
 — v sestavi s prilogi in samostalniki se
 redkeje rabi: pol, n. pr. polbrat, polkonj;
 v sestavi se v novejši knjigi sploh rabi:
 polu-, redkeje: polo-; išči vse take sestave
 pod: polu-.

2. pōt, pōla, *m.* 1) die Schöpfkchäufel (um anš
 dem Schiffe das Wasser damit zu schäufeln),
 V. - *Cig.*; s polom poljejo vodo iz čolna,
Šmartno pri Litiji - Štrek. (LjZv.); — 2) die
 Futterkchwinde, *Cig.*

3. pōt, pōla, *m.* = pola 6), daš Brückenjoch,
Cig., Jan.

4. pōl, *m.* = tečaj, der Pol.

pōla, *f.* 1) die Fläche, *Mur., Mik.* — 2) die
 Breite eines Juges, einer Leinwand, daš
 Blatt, *Cig., C.*; dve poli vkup sešiti, *Z.*;
 srajca v dve poli, ein aus zwei Breiten zu-
 sammengehähtes Hemd, *Z.*; krilo v tri pole,
Dol., Gor. — 3) die Schichte (im geoquo-
 nischen Sinne), daš Flöz, V. - *Cig., Erj. (Min.),*
Gor., Dol.-Erj. (Torb.); troja močvirska pola,
 plasti raznih pol, Schichtenlagerungen, *Levst.*

(*Močv.*): — 4) der Bogen (Papier), *Cig., Jan., nk.*; izplačevalna p., der Zahlungsbogen, *Nor.*; — 5) der Flügel einer Doppelthüre, eines Fensters, *Cig.*; — 6) das Brückenjoch, *Cig., DZkr.*

polága, *f.* 1) das Legen: p. ogeľnega kamena, *C.*; — 2) der Unterlagbaum, der Polster der Zimmerleute, *C., Z.*; — 3) = klaja, das Viehfutter, *C.*

polágahen, *hna, adj. langjam, kajk. - Meg., Habd.-Mik.*

poláganje, *n.* das Legen: — das Vorlegen des Viehfutters, die Fütterung.

polagatelj, *m.* kdor kaj polaga: p. kavcije, der Cautionsleger, *DZ.*

polágati, *am, vb. impf. ad položiti*; legen: roke p. na koga, jemandem die Hände auflegen: — živini p., = pokladati, dem Vieh das Futter vorlegen, es füttern; — p. se, sich lagern, *Cig.*

polagávec, *vca, m.* der Leger, *Cig.*; p. priznanice, der Fassionsleger, *DZ.*

polágoma, *adv.* gemacht, allmählich.

poláhčica, *f.* pogl. polehčica.

poláhen, *hna, adj. lahtje, teie, M.*: gemächlich, langjam, *Cig.*

polahkáti, *ám, vb. pf.*, pogl. polehkati.

poláhkoma, *adv.* lahtje, langjam, gemächlich, *Cig., Z. jvzhSt.*

polahnéti, *ím, vb. pf.*, pogl. polehneti.

poláj, *m.* die Poleimünze (mentha pulegium). *Meg., Dict., Cig.*

polájati, *jam, jem, vb. pf.* ein wenig bellern.

polájšanje, *n.* die Erleichterung.

polájšati, *am, vb. pf.* erleichtern; p. komu breme.

polajšáva, *f.* die Erleichterung, die Linderung.

polajšba, *f.* die Erleichterung, *Cig.*; die Milderung, *Jan.*

polajšek, *ška, m.* die Erleichterung, die Linderung.

polajševánje, *n.* das Erleichtern, das Lindern.

polajševáti, *ujem, vb. impf. ad polajšati*: erleichtern; mildern, lindern.

polajševávec, *vca, m.* der Erleichterer: der Milderer, der Linderer.

polajševávka, *f.* die Erleichtererin; die Lindererin.

polákšica, *f.* die Erleichterung, *C.*

polajšilo, *n.* die Erleichterung; die Begünstigung, *DZ.*; die Linderung, *Jan.*; — der Milderungsgrund, *Jan.*

polákati se, *am se, vb. impf. ad polakniti se*: p. se česa, begehrtlich werden, *Strekk.*; polakam se kake reči, es gelüftet mich nach einer Sache, *Gor.*; — sich anmaßen, *Jan.*; polakal se je pravice, norčevati se, *LjZv.*

polákni se, *láknev se, vb. pf.* von der habgierigen Begierde nach etwas ergriffen werden, sich gelüften lassen; p. se denarjev, *Met.-Mik.*; božje časti se p., *Ravn.*; p. se na kaj, *Cig.*; p. se na veliko plačo. *Notrv.*; — gierig an sich reifen, habhaft werden: p. se česa, *Cig., C., Gor.*; — sich anmaßen, *Jan.*

polákomniti se, *ím se, vb. pf.* = polakniti se, *Cig., Jan., Dahm.*; p. se česa, na kaj, *C.*

polákšica, *f.* die Erleichterung, die Begünstigung (*merc.*), *Cig. (T.), SlN.*; — *hs.*

polámati, *mam, mljem, vb. pf.* nach einander zerbrechen, zusammenbrechen, *Z., SlGor., jvzhSt.*; ves polaman sem, alle meine Glieder sind beschädigt, *jvzhSt.*; — ti polamano delo! verwünschte Arbeit! *C.*

pólan, *lána, m.* der Herbitlein, *Z., Gor.*

polápati, *am, vb. pf.* etwas Verbotenes ausjagen, ausplappern, *C.*

polápniti, *lápnev, vb. pf.* (mit dem Maul) erhaschen, *C.*

polären, *rna, adj. tečajen, Polar., Cig., Jan., Cig. (T.)*; polarna enačba, die Polargleichung des Kreises, *Cig. (T.)*

polarizácija, *f.* die Polarisation (*phys.*), *Cig. (T.)*

polarizováti, *ujem, vb. impf. (pf.)* polarisieren (*phys.*), *Cig. (T.)*

polasáti, *ám, vb. pf.* ein wenig bei den Haaren nehmen.

pólást, *adj. slóž:* polasta gora, der Slößberg, *V.-Cig.*; polasto, slößweise, *Cig.*

polastína, *f.* die Waldservitut, tudi: die Waldservitutengebüt, *Svet. (Rok.)*

polastívec, *nca, m.* der Waldservitutenberechtigte, *Svet. (Rok.)*

polastívelj, *m.* der Besitzergreifer, *Jan. (H.)*

polastiti se, *ím se, vb. pf.* 1) p. se česa, sich einer Sache bemächtigen, sich etwas aneignen, *Muv., Cig., Jan., Vrtov. (Km. k.), nk.*; p. se koga, sich an einen machen, *Cig.*; — 2) znani ste se mi zdeli, pa se vas nisem mogel precej polastiti (= nisem vas mogel takoj spoznati), *Erj. (Torb.)*

polastováti se, *ujem se, vb. impf.* sich bemächtigen, *Z.*; p. se živeza, sich Nahrung aneignen, *Vrtov. (Km. k.)*

polasčénje, *n.* die Aneignung, *Cig.*

poláštati, *am, vb. pf.* = polatati, *Cig.*

polátati, *am, vb. pf.* mit Laten versehen (z. B. ein Dach), *Cig.*; ni še polatano, das Dachgerüste ist noch nicht mit Laten versehen, *jvzhSt.*

polatínčiti, *ínčim, vb. pf.* latinisieren, *Cig., Jan.*

1. **polatíniti**, *ínim, vb. pf.* ins Lateinische übersetzen, *Cig.*

2. **polatíniti**, *ínim, vb. pf.* = polatati, *C.*

poláziti, *lázim, vb. pf.* ein wenig kriechen.

polázar, *rja, m.* mladenič, ki na dan sv. Lucije zarano, predno domači vstanejo, pride in živini položiti, *Pjk. (Črt. g. 3.)*

polča, *f.* das Jätgras, das Unkraut, *Javn.*; — prim. pleti (?).

polčetríti, *num.* vierthalb; p. goldinar dati za kaj, 3½ Gulden für etwas geben; v polčetríti uri kam priti; tudi: pólčetríti; (pólštírti, *jvzhSt.*)

polčnik, *m.* die ranunkelartige Windblume, gelbes Waldhahnenchen (*anemone ranunculoides*), *Medv. (Rok.)*

pôldan, *m.* der Míttag, *Dict., Štrekk., Gor., Ben.-Kl.*; poldan je, *Gor.-Levst.*; kadar je uže poldan bil, *Dahm.*; kadar je uže poldan bilo, *Jap. (Sv. p.)*; o poldan = o poldne,

Gor.-Levst. (Zb. sp.); tudi: poldan, *Ljub.;*
 poldán, *gen. dněva, Mur.;* — pogl. poldne.
poldánji, *adj.* = poldanski: proti poldanjemu
 svetu obrnjen, *Levst. (Beč.).*
poldánski, *adj.* Mittags-, mittägig.
poldánšnji, *adj.* = poldanski: poldanšnje
 solnce, *Gol.*
poldesěti, *num.* zehnthalb: p. vatel, 9¹/₂ Ellen;
 tudi: poldeseti.
polděveti, *num.* neunthalb: tudi: poldeveti.
pöldne, *n.* der Mittag: dobro poldne! guten
 Mittag! *Pfk. (Črt.);* poldne je bilo, eš mar
 Mittag; p. zvoni, eš tautet Mittag; do pol-
 dne, bis Mittag; vormittagš; tudi: do pol-
 dneva, *Levst. (Zb. sp.);* od poldneva, vom
 Mittag, *Dict.;* proti poldne, *Kast. (W.), Vod.*
(Zb. sp.); proti poldnevu, *Levst. (Zb. sp.);*
 proti poldnevi, *Dalm.;* proti poldnu, *Kast.*
(W.), Levst. (Zb. sp.); o poldne, zu Mittag,
 mittagš; tudi: ob poldne, *Trub., Dalm.;* (ob
 poldne, *Dict.);* pred poldne, vormittagš; tudi:
 predpoldnem, *Kast. (W.), Levst. (Zb. sp.);* pred
 poldnevom, *Levst. (Zb. sp.);* tudi: pöldne.
poldněvati, *am, vb. impf.* zu Mittag essen, *Cig.,*
Burg. (Rok.).
poldněven, *vna, adj.* 1) halbtägig, *Cig., Jan.;*
 — 2) Mittagš-, *Mur., Cig., Jan., nk.;* pol-
 dneva višina, die Mittagšhöhe, poldnevni
 krog, der Meridiankreis, *Cig. (T.).*
poldněvna, *f.* die Meridianlinie, *Cig., Jan.,*
Cig. (T.).
poldněvnik, *m.* 1) der Mittagškreis, der Me-
 ridian, *Jan., Cig. (T.), Jes.;* razdalja poldnev-
 nikov, die Meridianifferenz, *Cig. (T.);* —
 2) der Südwind, *Jan., Jes.*
poldněvniški, *adj.* Meridian-: poldnevniška
 ravnina, die Meridianebene, *Cig. (T.);* pol-
 nevniška gorstva, die Meridiangebirge, *Jes.*
poldnička, *f.* der Mittag, *C.*
poldničkati, *am, vb. impf.* zu Mittag essen, *C.*
poldrúec, *gca, m.* 1) fant, velik za poldru-
 gega, *Gor.;* — 2) neki žrebelj (poldrugi
 palec dolg), (poldrugi) *Temljine (Tolm.)-*
Štek. (Let.); (područec) *Cig., Gor.*
poldrúgi, *num.* anderthalb: poldrugi vagan
 pšenice kupiti; poldrugo uro daleč iti; pol-
 drugi okis, daš *Сезановъд, Cig. (T.).*
poldrúžica, *f.* 1¹/₂ Einheiten geltendes Geld-
 stück, *Habd.-Mik.*
poldrúžina, *f.* vino na poldružino dati, für
 eine Maßinheit Wein anderthalb Maßinheiten
 als Rückerstattung verlangen, *Svet. (Rok.).*
poldrúžnik, *m.* neki žrebelj: = poldruec 2),
Dol.
póle, *adv. et praep.* = poleg, *Ist.-C.*
pole, *interj.* sieh! *Trub., Dalm., Jsvkr., Jap.;*
 — iz: poglej.
pólec, *ka, m.* ein halber Kreuzer, *M., Lašče-*
Levst. (Rok.).
polěči, *lěžem, vb. pf.* 1) nach einander sich nieder-
 legen, sich lagern: koze so polegle na pla-
 nem, die Ziegen lagerten im Streu, *Cig.;*
 čreda je okoli njega polegla, *Ravn.;* —
 žito je poleglo, daš Getreide hat sich geflagert
 ober gefegt (infolge der Schwere der Ähren,

oder des Regens u. dgl.); poleglo žito, *Cig.;*
 lan poleže na njivi; — p. se, sich legen, sich
 faden: jed se poleže v želodcu, *Cig.;* — 2)
 sich legend niederbrüden, *Dol.;* okoli nas so
 bili poseli ali polegli trato kmetje, *Juvč.;*
 — 3) gebären (vom Vieh), Junge werfen,
Mur., V.-Cig., Svet. (Rok.), vřhŠt.; vsa čreda
 je polegla, *Cig.;* vsa drobnica je pasaste
 mladiče polegla, *Ravn.;* svinja je dvanaist
 prascev polegla, *LjZv.;* p. se, geworfen
 werden, *Svet. (Rok.);* (redko kedaj o človeku:
 p. otroka, *Z., C.);* — 4) nachlassen, *Jan.;*
 veter je polegel, *Cig.;* — tudi p. se: morje
 se je poleglo, daš Meer hat aufgehört zu
 toben, *Cig.;* valovi so se polegli, *C.;* tukaj
 se imajo tvoji valovi poleči, *Dalm.*
poldeněti, *im, vb. pf.* eilig werden, *Z.*
poldeněti se, *im se, vb. pf.* eilig werden, ver-
 eifen, *Cig.*
polědica, *f.* daš Blatteis, *Cig., Jan., C., Gor.;*
 p. je, eš glatteis, *Cig.*
polědičati se, *a se, vb. impf.* polediča se,
 eš glatteis, *V.-Cig.*
polediti, *im, vb. pf.* mit Eis überziehen, be-
 eifen, *Cig.;* p. se, sich mit Eis überziehen,
Cig.; glatteisig werden, *Mur.*
polědje, *n.* daš Blatteis, *C.*
polědnica, *f.* = poledica, *Mur.*
poledvica, *f.* = ribica, daš Leinbratenstück,
 der Jungferbraten, *Jan., nk.*
polěg, *lěga, m.* 1) iti na poleg, sich anstellen,
 jiti zugehen (im Bergbau), *Cig.;* — 2) die
 Abkunft, *Cig. C.;* ni takega polega, da bi
 pijančeval, *Mik.;* die Art: takega polega, *Gor.*
polěg, *I. adv.* daneben, dabei; p. stati, daneben
 stehen; tudi jaz sem bil p., auch ich war da-
 bei; — außerdem: poleg so pa tudi veseli,
Erj. (Tz. sp.); tudi: pólég (in: polěgi, *jrřh-*
Št.); — II. pólég, *praep. c. gen.* 1) neben; zvezda
 p. zvezde: p. vasi so travniki; p. mene je sedel
 ali šel brat: p. sebe imeti koga, jemanden
 neben oder bei sich haben; — längs: p. reke,
Cig., Jan.; p. potoka sem se izprehajal,
Mur., Met.-Cig.; — p. tega, dazu (fomunt,
 daš), außerdem: zugleich, *Cig.;* — 2) gemäß,
Jan.; p. tega, demnach, *Cig.;* p. tvoje volje,
ogr.-Mik.; kakor mu poleg stanu in odreie
 najbolj prija, *LjZv.;* poleg zapovedi, *LjZv.;*
 („polgi“, *Meg., Boh.-Mik.);* — prim. stsl.
 podlęgu, podlęg, secundum, *Mik. (Et.).*
polěga, *f.* daš Niederfallen des Getreides: žito
 je polegi podvrženo, *C.*
polěgáč, *m.* človek, ki rad polega, der Wären-
 häuter, *Cig., Valj. (Rad).*
polěganje, *n.* daš oftmalige Lagern.
polěgati, *lěgam, žem, vb. impf. ad* poleči: 1)
 sich öfter hie und da niederlegen: bolehav ali
 len človek rad polega; p. po klopeh: —
 žito polega, daš Getreide lagert sich; — 2) ge-
 bären (vom Vieh), p. se, geboren werden,
Z.; — 3) sich legen, nachlassen: tudi: p. se:
 morje se polega, daš Meer hört auf zu toben,
Cig.
polěgáti se, *lázem se, vb. pf.* eine Lüge vor-
 bringen, *C.*

polegávati, am, *vb. impf.* = polegati: p. v travo, *LjZv.*
polégavec, vca, *m.* kdor rad polega, der Lieger, der Faulpelz, *Jan., Valj. (Rad).*
polégavka, *f.* ein Weib, das gerne liegt, *Kr.-Valj. (Rad).*
polěglaj, *m.* die Erleichterung, *C.*
polěglóst, *f.* die Lagerung: p. slojev družega proti družemu (min.), *Cig. (T.).*
polěgotíti, im, *vb. pf.* = potolaziti: p. koga, *C.*
polěgšnji, *adj.* dabei befindlich, dabei beifällig, *C.*
polěhčati, am, *vb. pf.* erleichtern, lindern, *Dict., Jan.:* kmetom siromašni stan p., (polaščati) *Glas.*
polěhčava, *f.* die Erleichterung, die Milderung (z. B. bei Strafen), *C.*
polěhček, aka, *m.* die Erleichterung, *C.*
polěhčeváti, űjem, *vb. impf. ad* polěhčati: erleichtern, lindern, *Cig., Jan.*
polěhčica, *f.* die Erleichterung, die Ermäßigung, die Milderung, *Z., (polah-) DZ.*
polěhčiti, im, *vb. pf.* = polěhčati, *Cig., M.*
polěhkánje, *n.* die Erleichterung, *Kast.*
polěhkáti, am, *vb. pf.* erleichtern: barko p., (-lahka) *Jap. (Sv. p.);* — nadloge p. (-lahk-) *Vod. (Ižb. sp.).*
polěhkóta, *f.* die Erleichterung, das Labjal, *Mur.*
polěhkoúti, im, *vb. pf.* erleichtern, *M.*
polěhněti, im, *vb. pf.* leichter werden, sich vermindern, (polah-) *Cig.*
polěj, *adv. Dol.,* pogl. *potle, polej.*
polějati, am, *vb. impf.* = polivati, *vzh. St.-Vest.*
polěkčica, *f.* = polěhčica, *Habd.-Mik.*
polěmičien, čna, *adj.* prepiren, polěmiš, *Cig. (T.).*
polěmika, *f.* učenjaški, časniški prepír, die Polemik, *Jan., Cig. (T.).*
polěmizováti, űjem, *vb. impf.* polěmizieren, *nk.*
polěnce, *n. dem.* poleno: das Scheitchen; kuzezno p., das Brennholz-scheitchen, *Mur.*
polěncece, *n. dem.* polence, (-čice) *Cig.*
polěnití, enim, *vb. impf.* in Scheiter zererschlagen, *V.-Cig.;* drva p., *C.*
polěnití se, im se, *vb. pf.* träge werden, sich der Faulheit ergeben; tudi: polěnití se, im se.
polěnják, *m.* das Wagendrittel: štrange so na polenjaku pripete, *C.*
polěnje, *n. coll.* das Scheitholz, *Cig., C.;* plammen je še mgljal in pokalo je polenje, *Glas.*
polěnka, *f.* = polenovka, *C.*
polěno, *n.* 1) das Scheit: pet p. dejati v peč; — 2) der gebürte Stodfisch, *Z.;* = ribje p., *Z., C.*
polěnovka, *f.* der Stodfisch, *Cig., Jan., nk.*
polěnta, *f.* eine Art wider Brei aus Maisgrübe oder Maiswehl, die Polenta: polento kuhati.
polěnúšiti, űsim, *vb. pf.* 1) ein wenig faulenzen, *Jan. (H.);* — 2) p. se = poleniti se, *Jan. (H.).*
polěp, lépa, *m.* 1) die Bekleidung, *C.;* — 2) die Nebelhülle, die Umwölkung: p. je, p. se je naredil, da se noben grič na obzorju ne vidi, *Polj.*

polěpen, pna, *adj.* unnebelt, *Polj.;* — unrein, unisfort (von der Stimme), *Gor.-M.*
polěpilo, *n.* die Verschönigung, *C.*
polěpiti, *vb. pf.* 1) verschönern, *Z., Mik.;* — 2) verflüstern, *Cig.;* p. se. sich beslehen, mit einer anstehenden Sache überzogen werden: mlinski kamen se polepi, je ves polepljen, kadar nesuhó žito melje, *Gor.;* cesta se je polepila, die Straße hat sich mit einer Eisfruste überzogen, *Gor.-M.;* — p. se, sich beslehen: nebo se je polepilo. *Jes.;* — grlo se mu je polepilo, *Cig.;* = glas se mu je polepil, *Gor.-M.;* seine Stimme ist heiser geworden.
polěpotíti, im, *vb. pf.* verschönern, *Mur.;* svoje dejanje s čistim zlatom pozlatiš in polepotiš, *Kast. (N. C.).*
polěpótien, ina, *adj.* euphemistisch, *Cig. (T.).*
polěpšanje, *n.* die Verschönerng.
polěpšati, am, *vb. pf.* verschönern; Polepsaj tud' mene, (cvetka.) Obrala te bom, *Vod. (Pes.).*
polěpšava, *f.* die Verschönerng, *Jan. (H.).*
polěpšávati, am, *vb. impf.* = polepševati.
polěpšek, ška, *m.* die Verschönerng, *C.*
polěpševáti, űjem, *vb. impf. ad* polěpšati.
polěpšica, *f.* der Euphemismus, *Cig. (T.).*
polěsien, sna, *adj.* im Walde vorkommend, Wald-, *M.;* polěsna golazen, *Zora;* polesne cvetlice, *DSv.*
polěseněti, im, *vb. pf.* zu Holz werden, *Z.*
polěsketáti, etám, ácem (ččem), *vb. pf.* eine kurze Zeit schimmern, *Z.;* = p. se, *Cig.*
polěsti, lězem, *vb. pf.* ein wenig frieden; polezem, ich werde frieden; ich werde langsam gehen.
polěšěti, im, *vb. pf.* glänzend machen: wischen, *C.;* — polšieren, *C.;* emaffieren, *Cig.*
polět, léta, *m.* der Flug, *Jan.;* der Ausflug: p. iz gnezda, *Cig.;* — der Gedankensflug, der Schwung, *Cig., Jan. (Cig. (T.).*
poletás, *m.* der hochfliegende Flugfisch (exocoetus volitans), *Erj. (Z.).*
polětati, lětam, čem, *vb. impf. ad* poleteti; herumfliegen.
poletávati, am, *vb. impf.* = poletovati; herumfliegen; hin und herfliegen.
polěten, tna, *adj.* Sommer-; sommerlich; polětna vročina, obleka; p. hoditi, sommerlich gekleidet einhergehen, *C.*
polětenski, *adj.* sommerlich, *Cig., Jan., C.*
polětěšnji, *adj.* im Sommer stattfindend: polětěšnje delo, die Sommerarbeit, *Nov.-C.*
poletěti, im, *vb. pf.* ein wenig fliegen, einen Flug thun; kvišku p.; poletim, ich werde fliegen.
polěti, *adv.* = po leti; pogl. leto.
polěti, im, *vb. impf.* 1) = paliti se, gefenkt werden, *C.;* nekaj na peči poli, kruh v peči poli, *C.;* — 2) lichterloh brennen, *C.;* flackern, flammen, *Cig.;* plamen poli, *Cig.*
polětina, *f.* der Sommer, *C.*
polětiti se, im se, *vb. pf.* sich sommerlich zu kleiden anfangen, das Oberkleid ablegen, *C.;* polečen, sommerlich gekleidet (z. B. in Heud=

ämelu), *Mur.*, *vzhŠt.*; ali si že polečen? *vzhŠt.*; danes bom polečena k maši šla, *Mur.*

polětje, *n.* der Sommer.

poletkováti, *ujem*, *vb. impf.* = polutkovati. Nachlese halten, *Jan.*, *M.*; — prim. hs. paletkovati.

polětnica, *f.* eine Rebe, die nur zurweilen trägt, *C.*, *Mik.*

polětniški, *adj.* *Mur.*, *Cig.*, *pogl.* poletenski. **poletováti**, *ujem*, *vb. impf.* den Sommer zu bringen, *C.*, *Z.*

poletúša, *f.* = letéca veverica, das Flugeidhörnchen (*pteromys*), *Erj.*(*Z.*).

poležák, *m.* der Faulenzler, *M.*

poležati, *im*, *vb. pf.* 1) ein wenig liegen, noch ein wenig liegen bleiben: malo še p.: — 2) durch Liegen niederdrücken, *Cig.*: travo p. *Z.*: žito smo pomendrali in poležali, *Jurč.*; poležano žito, *Polj.*; p. obleko, die Kleidung durch Liegen zerknüllen, *Polj.*; — otroka p., daß Kind im Liegen erdrücken, *Z.*, *Kr.*: — durch Liegen absondern: konj si je dlako poležal, daß Pferd hat sich das Haar abgelegt, *Cig.*

poležávanje, *n.* daß lange Liegen (im Bette): p. v postelji na velikonočno nedeljo stori, da lan poleže, *Pjk.*(*Črt.*).

poležávati, *am*, *vb. impf.* (über die gehörige Zeit) liegen zu bleiben pflegen, *C.*

polěžek, *žka*, *m.* die Erleichterung, *C.*

poležín, *m.* der gerne liegt, der Lieger, der Faulenzler, *Cig.*, *C.*

poležiti, *im*, *vb. pf.* erleichtern, *C.*

poležkátí, *ám*, *vb. pf.* erleichtern, *C.*

poležkováti, *ujem*, *vb. impf.* zeitweise hie und da liegen (z. B. wegen Kränklichkeit oder aus Faulheit), *C.*, *M.*: p. na solnca, *Let.*

poležúh, *m.* der Faulenzler, *Cig.*, *Jan.*, *Mik.*

polfúntar, *rja*, *m.* der Halbpfünder, *Cig.*

polfúnten, *tna*, *adj.* halbpfündig, *Cig.*, *Jan.*

polgi, *adv.*, *praep.* *Meg.*, *Boh.*, *pogl.* poleg.

póth, *m.* der Bilch (Billich) oder Siebenjüdläfer (*myoxus glis*); — mali p., die Eichelmaus, *Cig.*; die große Haselmaus (*myoxus nitella*), *Frey.*(*F.*); — rjavi p., die kleine Haselmaus (*m. avelanarius*), *Frey.*(*F.*); — póth, pótha, *Dol.*

póthar, *rja*, *m.* der Bilchjäger.

póthek, *hka*, *adj.* = plehek. mürrbe, *C.*, *Habl.*-*Mik.*; — geschaltlos, geschmacklos, ungesalzen, *Notr.*; — prim. plieck.

póthén, *hna*, *adj.* = poln, *Cig.*, *Jan.*, *Kr.*

póthov, *adj.* Bilch-; polhova mast, das Bilchfett.

póthovka, *f.* 1) eine Mütze aus Bilchfellen; — 2) eine Art gerötheter Apfel, *C.*

1. **póli**, *adv.* *Gor.*, *pogl.* potle, potlej.

2. **poli**, *praep.* = poleg, *ogr.*-*C.*

poliandríja, *f.* mnogomóstvo, (bot.) mnogoprašništvo, die Polnandrie, *Cig.*(*T.*).

1. **polica**, *f.* 1) ein horizontal irgendwo (z. B. an der Wand) angebrachtes Brett, um etwas darauf zu stellen; p. za kuhinjsko pripravo, za bukve; — p. pod oknom, das Fensterbrett; — der Vorprung des Wienerstodes, *Cig.*; — das Flugipantbrett, das Holz, woran

die Flugräder laufen, und worauf der vordere Theil des Grendels ruht, *Cig.*: — das Luerholz an der Egge, *Cig.*, *Svet.*(*Rok.*); — das Gefäss, *Cig.*, *Jan.*, *Mik.*; — die Schwinge beim Wagen, *Mik.*; — das Streichbrett am Pfluge, *pri Fari-Strek.*(*LjZv.*); — die Tragleiste an der Säpel, *V.-Cig.*; — der Flügel oder Schaft am Webstuhl, *Bole-Erj.*(*Torb.*); — das Holz, das in der Mühle den Triebstock hält, *Z.*, *vzhŠt.*; — 2) = pola, die einjache Breite der in einen Balken zusammengelegten Leinwand, *C.*; — 3) eine niedere, ebene Fläche, *C.*

2. **polica**, *f.* ein Zettel (z. B. der Mantzettel), *SlGor.-C.*; — die Polizze, *uk.*; — prim. it. polizza.

policāj, *m.* = redar, der Polizeidiener.

policija, *f.* redarstvo. die Polizei: občinska p., die Gemeindepolizei, porečna p., die Strompolizei, *DZ.*: pristanska p., die Hafenspolizei, *Cig.*

policijski, *adj.* Polizei-; p. komisar, der Polizeicommissär; — polizeilich: policijsko nadzorstvo, polizeiliche Aufsicht.

policijstvo, *n.* das Polizeiwesen, *Cig.*, *Jan.*

policist, *m.* redar. der Polizist.

pólic, *iča*, *m.* die halbe Maß; ein eine halbe Maß haltendes Gefäß (Schale, Krug).

poličar, *rja*, *m.* kdor po poličih pije, *M.*

poličarica, *f.* die Halblasche, *C.*

poliček, *čka*, *m.* dem. polič; das Halbläschchen, das Halbfrüglein.

poličica, *f.* dem. polica; das ovale Brettchen am Pfluge, *Rib.*-*Mik.*; — das Gefäss am Eien, Kästen u. dgl., *Cig.*

polična, *f.* die untere Fichtenrinde, *Kr.*-*Valj.*(*Rad.*).

1. **poličnica**, *f.* die Maßmaßschale, *Z.*: — prim. polič.

2. **poličnica**, *f.* ein Gefäß mit Sächern, *Z.*; ein solcher Kasten, *Fr.*-*C.*; — prim. polica.

3. **poličnica**, *f.* die Mauschelle, *Fr.*-*C.*, *Nor.*; — prim. lice.

1. **poličnik**, *m.* ein Gefäß, das eine halbe Maß hält, *Mur.*, *C.*, *Z.*; — prim. polič.

2. **poličnik**, *m.* der Reihhebel, *Cig.*; — prim. polica.

poličnják, *m.* = 1. poličnik. *Mur.*

poligón, *m.* mnogokotnik, das Vieleck, das Polygon, *Cig.*(*T.*), *Cel.*(*Geom.*).

poligonometrija, *f.* merstvo mnogokotnikov, die Polygonometrie, *Cig.*(*T.*).

polihromija, *f.* mnogobarvnost, die Polychromie, *Cig.*(*T.*).

políja, *f.* starker Regen, *Jan.*, *Nov.*, *SlN.*

polijáč, *m.* eine Art kleiner Zuber, *V.-Cig.*

polijánica, *f.* die Gießkanne, *Zilj.*-*Javn.*(*Rok.*).

polijálo, *n.* die Gießkanne, *Cig.*

polijati, *am*, *vb. impf. ad* politi, = polivati, *Mur.*, *Cig.*

polika, *f.* = polič, *Cig.*

polikati, *kam*, *čem*, *vb. pf.* glätten, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*: pot p., den Weg bahnen, *Mur.*; perilo p., die Wäsche auf-, ansbügeln, *Cig.*, *Jan.*: — glänzend machen, *C.*

poliniti, linem, *vb. pf.* begießen, bespülen, *M., C.*
 polinōm, *m.* mnogočleneč, daš Polynom
 (math), *Cig. (T.), Cel. (Ar.)*.
 polinōmen, *mna, adj.* mnogočlen, polynomijski
 (math), *Cig. (T.)*.
 polip, *m.* der Polyp; morski polipi, Korallen-
 thiere oder Blumenthiere (anthozoa), *Erj.*
 (Z.); sladkovodni polipi, Süßwasserpolypen
 (hydrae), *Erj. (Ž.)*.
 polipovina, *f.* der Polypenstoch, *h. t.-Cig. (T.)*.
 polir, *rja, m.* der Polier(er) (bei Maasern).
 poliska, *f.* 1) = paliska, der Mehlstaub, daš
 Flugmehl (in den Mühlen), *Mur., Cig.;* mlin-
 narjev klobuk je poln poliske, *Rib.;* — 2)
 der Mehlhund, die Mundschwämmchen (eine
 Kinderkrankheit), *Mur., V.-Cig., Jan., C.;*
 ustna p., *Vod. (Iz. sp.)*.
 poliskast, *adj.* mit Mundschwämmchen besaf-
 tet, *Mur.*
 poliskav, *adj.* = poliskast, *Mur.*
 poliš, *adv.* = liš, unpaarig, *Ip., Rihenberk-*
Erj. (Torb.).
 poliški, *adj.* eine halbe Maß haltend: poliška
 ročka = ročka, ki polič drži, *južhŠt.*
 polišpati, *am, vb. pf.* aufschmeißen, *Cig.;* —
 svoje napake p., seine Fehler befeuern, *Cig.*
 politehničn, *ena, adj.* polytechnisch.
 politehnika, *f.* die Polytechnie.
 politehniški, *adj.* polytechnisch.
 politizem, *zma, m.* mnogoboštvo, der Poly-
 theismus, *Cig. (T.)*.
 politi, *lijem, vb. pf.* begießen, übergießen; s
 kropom kaj, koga p.; solze so ga polile,
 Thränen liefen über seine Wangen.
 političn, *ena, adj.* kar v politiko spada, po-
 litisch.
 politik, *m.* der Politiker, *Jan., nk.*
 politika, *f.* državnoznanstvo, državništvo, die
 Politik.
 politikovati, *ujem, vb. impf.* politifizieren, *Cig.,*
nk.
 politikovavec, *vca, m.* der Politifizierer, *SIN.*
 politiški, *adj.* politisch.
 poltje, *n.* die Begießung.
 politura, *f.* lik, olikanost, die Politur.
 poliv, *m.* der Beguß, daš übergießen, *Cig.,*
Valj. (Rad.).
 poliváč, *m. 1)* der Begießer, der Aufgießer,
Cig.; — 2) ein Gefäß zum Begießen, *Cig.;*
 — daš Schöpfgefäß, *Mik.;* — eine Art Bot-
 tich, *Dol.-Z.*
 polivák, *m.* der Pfafregen, *C.*
 poliválnica, *f.* die Gießkanne, *Z.;* der Spritz-
 frug, *Mur.*
 poliválnik, *m.* die Gießkanne, *Zora.*
 poliváló, *n.* die Gießkanne, *Z.*
 polivanje, *n.* daš Begießen, daš übergießen.
 polivati, *am, vb. impf. ad* politi; begießen,
 übergießen; svinje z vodo p.
 polivek, *vka, m.* der Aufguß, *Jan.*
 polivka, *f.* s čimer se kaka jed (n. pr. žganci)
 polijo, *Dol.;* — slaba juha, *Kr.;* juha iz
 bučnih jedrc, *BKr.;* — = juha, die Brühe,
 die Suppe, *Guts., Cig., Jan.;* goveja polivka,
 Vrtor. (*Kn. k.;*) (prim. čes. polivka, die

Suppe); — = omaka, die Sauce, *Vod. (Iz. sp.)*.
 polizati, *zem, vb. pf.* ablesen; vse je pojedel
 in polizal.
 polizavec, *vca, m.* der Zellerleser, *C., Z.*
 polizaven, *vna, adj.* nachhaft, *ogr.-C.*
 polizavnost, *f.* die Nachhaftigkeit, *ogr.-C.*
 polizee, *zca, m.* = polizavec, *Cig.*
 polizek, *zka, m. 1)* kake jedi to, kar se ne
 da z žlico pograbiti, ampak samo polizati,
Valj. (Rad.; — lahka jed, ki malo zaleže,
Toljine (Tolm.)-Štek. (Let.); — 2) der Zeller-
 leser, *Valj. (Rad.)*.
 polizkati, *am, vb. pf.* abwaschen, *Cig.*
 polizovati, *ujem, vb. impf. ad* polizati; ab-
 lesen; — nachen, *Jan.*
 polizovavec, *vca, m.* ein nachhafter Mensch,
Cig.
 1. polják, *m.* der Feldhüter, *Cig., Jan., C.,*
BKr.
 2. polják, *m.* der Schöpfstöffel, *C.;* — prim. plati.
 poljana, *f.* daš Flachfeld, daš Flachland; po-
 ljane, eine flache Gegend, daš Feld, *Cig., Z.*
 poljanec, *vca, m.* der Bewohner der Ebene;
 der Feldbauer (*opp.* Gebirgsbauer), *Cig.,*
Jan., Valj. (Rad.).
 poljaniti, *anim, vb. impf.* ein Feldbauer sein,
V.-Cig.
 poljanka, *f.* die Bewohnerin der Ebene; die
 Feldbäuerin, *Cig., Valj. (Rad.)*.
 poljanski, *adj.* den Bewohner der Ebene, den
 Feldbauer betreffend.
 poljár, *rja, m.* = 1. poljak, der Feldhüter, *C.*
 poljce, *n. dem.* polje, *Štek.;* (poljice, *Cig.,*
Jan.; poljce; Stoji mi stoji, polece, *Npes-*
Vraz.)
 polje, *n.* daš Feld; rodovitno p.;
 žitno p., daš Getreidefeld; — die Ebene, *Cig.;*
 Stoji stoji ravno polje, Po polju steza ugla-
 jena, *Npes.-južhŠt.;* — daš Feld in der He-
 rabild, *Cig. (T.);* — daš Gebiet der Wissen-
 schaft, der Kunst u. dgl., *Jan., nk.*
 poljce, *lica, m.* = poljanec, *C., Z.*
 poljedčec, *vca, m.* der Feldbauer, der Land-
 wirt, *Cig., Jan., ogr.-Valj. (Rad.), nk.*
 poljedčica, *f.* die Feldbäuerin, *Valj. (Rad.)*.
 poljedčiski, *adj.* den Feldbau, die Agriculturn
 betreffend, landwirtschaftlich, *Jan., nk.*
 poljedčstvo, *n.* der Feldbau, die Landwirtschaft,
 die Agriculturn, *Cig., Jan., C., nk.*
 poljemér, *méra, m.* = poljemerec, *Cig.*
 poljemérec, *vca, m.* der Feldmesser, *Cig. (T.)*.
 poljemérstvo, *n.* die Feldmesskunst, *Cig., Jan.,*
Cig. (T.).
 poljiče, *n.* = poljce; Leži mi leži poljiče,
Npes.-Pjk. (Črt.).
 poljina, *f.* eine Reihe neben einander stehender
 Äcker, *Cig.*
 poljka, *f.* der Spelt (triticum spelta), *Rihen-*
berk-Erj. (Torb.).
 poljnat, *adj.* vielfeldig, *Cig.*
 póljski, *adj.* Feld-; poljsko orodje, daš Äcker-
 gerät; poljski čuvaj, der Feldhüter, *Cig.,*
nk.; poljski kmet, der Bauer der Ebene,
Kres.

póljščina, *f. coll.* die Feldfrüchte.
poljub, ljúba, *m.* der Kuß, *Cig., nk.*
poljubec, bca, *m.* = poljubek, *Mur., Jan.*
poljubek, bka, *m. dem.* poljub: das Küßchen, der Kuß, *Cig., Jan., M., Npes.-Schein., nk.*
poljuben, bna, *adj.* 1) beliebig, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*; (po nem.): — 2) zahut: poljubna toca, eine Kase, die sich streicheln läßt, *Reč.-C.*
poljubinka, *f.* neko jabolko (iz Poljubina pri Tolminu doma), *Šebrelje Gorš.-Erj. (Torb.)*
poljubiti, im. *vb. pf.* 1) zu lieben anfangen, *C.*: ne da bi mi bili Boga ljubili, samuč da je on nas poljubil, *Krelj*; — 2) abstreicheln, liebsfohen, *Reč.-C.*; — 3) einen Kuß geben, küssen, *Mur., Cig., Jan., Kast., Kor.-Kres (V. 312), nk.*; p. koga v lice, p. komu roko, *Cig., nk.*: Al boš me poljubil? Poljubi me prav! *Npes.-Schein.*: — 4) p. se (tudi: *vb. impf.*) belieben; (po nem.): prim. ljubiti 4).
poljubkováti, újem, *vb. impf.* küssen, *C.*
poljubljaj, *m.* der Kuß, *Cig., Jan., Npes. (Kor.-Kres (V. 312), Npes.-Schein.*
poljubljati, am, *vb. impf. ad.* poljubiti: 1) liebsfohen, *Janu.*; streicheln, *Reč.-C.*; — 2) küssen, *C., Let.*
poljubovánje, *n.* das Küßen, *Cig., nk.*
poljubováti, újem, *vb. impf.* Küße geben, küssen, *Cig., Jan., C., nk.*
poljuden, dna, *adj.* populár, *Cig. (T.), nk.*
polk, *m.* das Regiment, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*; — rus.
polka, *f.* die Polka; polko plesati.
polke, *f. pl.* = polkne, *C.*
polkne, ken, *f. pl.* die Zäunlein; — iz nem. „Balken“.
polkóven, vna, *adj.* Regiments-, *Cig., Jan., nk.*
polkóvnik, *m.* der Oberst, *Cig., Jan., C., nk.*
polkóvdja, *m.* der Regimentscommandant, *nk.*
polkož, *m.* der Schwabentäfer (tudi: pokoš, pakož, pukož, *C., vřhŠt.*)
polkožnik, *m.* 1) = polkož, *C.*; — 2) eine Art große Fijole, *C.*
polletje, *n.* das Halbjahr, das Semester, *Cig., Jan., Levst. (Zb. sp.), nk.*; — prim. poluletje.
poln, *adj.* voll; poln sod: polna skleda juhe; polno šako, pest, peščico moke komu dati: drevo je polno sadja; p. uši: p. bradavic: vse polno je ljudi, es winnelt von Menschen: Stoji vrtec ograjen. Polno rožic nasajen, *Npes.-K.*; polno me je česa. Ich bin mit etwas angefüllt, *Cig.*; polno me je upanja, ich bin voll Hoffnung, *C.*; polna luna, der Vollmond; od polnem, bei Vollmond, *C.*; polni zbor, die Plenarversammlung, *Cig. (T.)*; v polnem zboru, in pleno, *Cig.*; polne mere ali vage, vollwichtig, *Cig., Jan.*; poln ogel, eine Vollenke, *Cig. (T.)*; čep gre na polnem v sod, der Zapfen schließt vollkommen dicht, *vřhŠt.*; — inhaltreich, massig, *Cig.*; polni nageli, die Doppelnelle, *Cig.*; polna senca, der Kernschatten, *Cig. (T.)*; polna svetloba, das Schlaglicht, *Cig. (T.)*; polnega naglasa, hochtonig, *Cig. (T.)*.
polnahern, *adj.* = poln, *BKr.-Let.*

pólnež, *m.* 1) das Verfüllen, die Füllung, *Cig.*: to vino imamo za p. *vřhŠt.*; — 2) der Füllwein, *C.*; — 3) der Vollmund, *St.-Cig., C.*
pólnežnica, *f.* der Fülltrug, *Dol.-C.*
 1. **pólnica**, *f.* die Schwiegermutter, *Meg., Trub., ogr.-M., Mik.*
 2. **pólnica**, *f.* = 1. polnik 1), *C.*
 1. **polnik**, *m.* 1) ein Schöpfgefäß, die Schöpfgelte, *Cig., C., Dol.*; = korec, *BKr.-Let.*; — die Wasserradzeile: kolo na polnike, das Schöpfrad, *Sarinska dol.*; — 2) Marijini polniki, die europäische Erdbeere (cyclamen europaeum), *BKr.-Let.*
 2. **polnik**, *m.* = polovnik, ein Viertelmengen, *Valj. (Rad.)*.
polniten, ina, *adj.* füll, *Jan. H.*
polniti, *n.* die Füllung, *Cig., DZ.*
polnišče, *n.* der Füllort, *Cig.*
polnitev, *ive. f.* die Füllung, *Cig., Jan.*
polniti, im. *vb. impf.* 1) füllen: sode p.: p. mošno, den Ventel füllen, *Cig.*; — mesec se polni, der Mond nimmt im zweiten Viertel auf, *Cig.*; — 2) zito polni = plenja, *Cig.*
polnivec, vca, *m.* der Füller, *Cig., Jan.*
polnivka, *f.* die Füllerin, *Cig.*
polnjác, *m.* der Füllbottich, *Cig.*
polnjáca, *f.* 1) der Fülltrug, *C.*; — 2) = lakomnica, das Trichterchaff, *C., Valj. Rad.*
polnjaj, *m.* die Füllungsöhne, *DZ.*
polnjénica, *f.* das Füllungsmaß, *Cig.*: „denes imam polnjénico, rekše vinski kupec pride s posodo, da mu jo napolnimo“, *Riltenberkerj. (Torb.)*.
polnjénje, *n.* das Füllen.
polnocvétén, ma, *adj.* vollblühend, mit gefüllten Blüten, *Cig., Jan.*
pólnoč, *f.* die Mitternacht; do pólnoči: proti pólnoči: o pólnoči: pred pólnočjo: pólnoč je, es ist Mitternacht, *Gor.-Levst. (Zb. sp.)*: tudi: pólnoč; (nav. pólnoči je).
polnóča, *f.* die Vollheit, *kajk.-Valj. Rad.*
pólnočen, čna, *adj.* Mitternachts-, mitternächtlich; — Nord-: pólnočni veter, *Diet.*
pólnočka, *f.* = pólnočnica, *Ščar.-C., vřhŠt.-Pjk.*; od pólnočke priti, *BKr.-DSv.*
pólnočnica, *f.* 1) die Christmette in der Christnacht; tudi: *pl.* pólnočnice, *BKr., vřhŠt.*; — 2) ein Sternbild: der Wagen, *C.*
pólnočnik, *m.* der Nordwind, *Jes.*
pólnoqlásen, sna, *adj.* vollstimmig, *Mur., Cig., nk.*
pólnoqlásje, *n.* die Vollstimmigkeit, *Jan. H.*
pólnoqlásnost, *f.* die Vollstimmigkeit, *Mur., Cig., nk.*
pólnoqlásen, sna, *adj.* volläbrig, *Cig.*
pólnoqrýven, vna, *adj.* vollblütig, *Mur., Cig., Jan., nk.*
pólnoqrývnost, *f.* die Vollblütigkeit, *Cig., nk.*
pólnoqléten, tna, *adj.* volljährig, *Cig., Jan., C., nk.*
pólnoqlétnost, *f.* die Volljährigkeit, *Cig., Jan., C., nk.*
pólnoqlíc, lica, *adj.* mit vollem Gesicht, vollwändig, *C.*
pólnoqlícén, čna, *adj.* = pólnoqlíc, *Cig.*

polnomóčen, čna, *adj.* vollkräftig, *Jan.*, *uk.* polnooblâstje, *n.* die Machtvollkommenheit, *Cig.*(*T.*).

polnoprâven, *vna. adj.* vollberechtigt, *SlN.* polnoróden, *adj.* vollbürtig, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.* (*T.*).

polnoródnost, *f.* die Vollbürtigkeit, *Cig.*

polnoróg, róga, *adj.* polnoroga kopita, volle Hüfte, *Levst.*(*Podk.*).

polnóst, *f.* die Vollheit, die Fülle, *Cig.*, *Jan.*, *Krelj*; *p. želodca, Kast.-Valj.*(*Rad.*); *od nje-gove polnosti smo mi vsi vzeli, Dalm.*

polnošteviln, lna, *adj.* vollzählig, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *uk.*

polnoštevilnost, *f.* die Vollzähligkeit, *Mur.*, *uk.* polnóta, *f.* die Vollheit, die Fülle, *Cig.*, *Jan.*, *Valj.*(*Rad.*).

polnotéhten, tna, *adj.* vollwichtig, *Cig.*, *Jan.* polnótén, tna, *adj.* vollständig: polnotni tehnični osnutki, vollständige technische Projecte, *Levst.*(*Cest.*).

polnotéžen, žna, *adj.* vollwichtig, *Mur.*, *Cig.* (*T.*), *DZ.*

polnovâžen, žna, *adj.* vollwichtig, *Jan.*

polnovâžnost, *f.* die Vollwichtigkeit, *Cig.*

polnoveljâven, *vna. adj.* vollgiltig, *Jan.*

polnovéren, rna, *adj.* authentisch, *Cig.*, *Jan.*: *pogl. pravoten.*

polnovrsten, stna, *adj.* chromatisch (mus.), *Cig.*, *Jan.*, *Cig.*(*T.*).

polnozváčen, čna, *adj.* volltönend, *SlN.*

polnozváčen, zváčka, *adj.* volltönend, *Cig.*

polo-, (v sestavi) Halb-; *pogl. polu-* pólóblo, *n.* die Halbfugel, *Rož.-Kres*; — *pogl. poluoblo.*

pólóbrta, *f.* eine halbe Wendung: s polobrto na levo skočiti, *Telov.*; — *pogl. poluobrta.*

pólóg, lóga, *m. 1)* der Ertrag, *Cig.*, *Jan.*, *DZ.*: — das Depositum, *Cig.*, *Jan.*, *C.*; — 2)

pólóg, lóga, das Ei, das im Neste der Henne gelassen wird, *C.*, *Štok.*, *Malhijé*(*Kras*)-*Erj.*(*Torb.*), *C.*; — 3) raven ali nekoliko viseč svet, *Podkrnci* - *Erj.*(*Torb.*); — das Kesselthal, *Cig.*, *Jan.*, *C.*, *Tolm.-Mik.*

pólóga, *f.* 1) was hingelegt wird, *M.*; der Ertrag, *DZ.*: — das Depositum, *Z.*: — 2) die Lage, *Jan.*; die Position, *Cig.*(*T.*); (*po češ.*); — 3) das Gerüst, worauf Schiffe gebaut werden, *C.*

pólój, lója, *m.* eine leichte Sandbank, *C.*; Sava dela velike poloje in otoke, *Erj.*(*Ižb. sp.*); die Mehrung, *Cig.*(*T.*), *Erj.*(*Mfn.*); — *hs. polojiti*, *im. vb. pf.* mit Schluff beschmieren, *Jan.*(*II.*).

polójnik, *m.* rdečenogi p., der rothfüßige Strandreiter (*himantopus rufipes*), *Erj.*(*Z.*).

polókat, kam, lóčem, *vb. pf.* schlappernd aufsteigen; — aufbauen, *Cig.*, *Jan.*

polokotáti, otâm, óčem, *vb. pf.* = polokati, *C.*

polóm, lóma, *m.* das Brechen (3. B. der Bäume im Walde), *Cig.*; die Zerstörung, *Cig.*, *M.*; — das Toben, *Jan.*; — denarni p., der Bankrott, der Krach, *uk.*

polomâj, *m.* = polom, das Brechen, *Z.*; — der Sturm, *Jan.*, *UČT.*

polomâst, *f.* der Windriß, *Cig.*

polomâstitev, tve, *f.* das Niederreißen, die Verwüstung, *Jan.*

polomâstiti, âstim, *vb. pf.* mit Ungeßtim niederbrechen, niederreißen, verwüsten, zerstören; vihar je drevje polomastil; medved je žito polomastil, der Bär hat das Getreide nieder geschlagen, *Cig.*

polómka, mka, *m.* ein vom Winde umgerissener Baum, *Cig.*; *pos. pl. polomki*, der Windfall, *Jan.*(*H.*).

polómiti, lómim, *vb. pf.* nacheinander zerbrechen; veter je drevesu vse veje polomil; kosti komu p.; ves polomljen je, er ist ganz zerfchlagen, ein ganzer Krüppel.

polómjénina, *f.* = polomki, der Windfall, *Jan.*(*H.*).

polónica, *f.* der Marienkäfer (*coccinella septempunctata*), *Cig.*, *Jan.*, *Erj.*(*Z.*), *Kr.*

pólósmi, *num.* achthalb.

polóščiti, *im. vb. pf.* mit Glasur überziehen, *Z.*; — mit Rauchgold überziehen, *ZgD.*; — pološčena revščina po mestih, das glänzende Glend in den Städten, *Glas.*

polót, lóta, *m.* das Unterfangen, das Unternehmen, *Cig.*, *Svet.*(*Rok.*); — die Handanlegung, das Attentat, *Cig.*, *DZ.*

polótba, *f.* das Unternehmen, *C.*, *Cv.*

polotilo, *n.* das Unternehmen, *Svet.*(*Rok.*).

polotiti se, *im se, vb. pf.* p. se koga, sich über jemanden hermachen, ihn angreifen, *Cig.*, *Jan.*, *M.*; p. se česa, etwas in Angriff nehmen, unternehmen, *Cig.*, *Jan.*; dela se p., eine Arbeit aufangen, *Cig.*, *Lašče-Levst.*(*Rok.*); sich bemächtigen: zanikarnost se človeka poloti, *C.*

polótinja, *f.* das Unternehmen, *Svet.*(*Rok.*).

polóv, lóva, *m.* der Abgang, *Cig.*

polóven, *vna. adj.* halb: polovna obrta, eine halbe Drehung, *Telov.*; polovna obleka, die unvollständige Kleidung (des gemeinen Mannes an Werktagen), *Svet.*(*Rok.*); poloven les, einmal gespaltener Baum, das Halbholz, *Notr.*

polóvica, *f.* die Hälfte; za polovico manjši; na polovico, zur Hälfte.

polovičar, rja, *m. 1)* der Halbbauer, der Halbhüter, *Cig.*, *Rut.*(*Zg. Tolm.*), *Navr.*(*Kop. sp.*); — 2) der etwas nur halb ist oder alles nur halb zu thun pflegt, der Halbling, *uk.*; — 3) der Halbziegel, *Cig.*; — 4) eine Münze, *C.*; der Halbfreuzer, *Dol.*; koliko človek za polovičar trpi, predno ga dobi! *Jurč.*

polovičarski, *adj.* nur halb dem Zwecke entsprechend, *C.*, *uk.*

polovičarstvo, *n.* halblichächtiges Wesen, die Halbwisserei, *uk.*

polovičavati, *am, vb. impf.* fortgesetzt halbieren: polovičavan liter, fortgesetzte Halbierungen des Luters, *DZ.*

polovičen, čna, *adj.* halb, Halb-, halblich; polovično nadstropje, das Halbgeschloß, *Cig.*; polovični naglas, der Halbton, *Cig.*(*T.*); polovične naredbe, halbe Maßregeln, *Cig.*

polovičiti, ícim, *vb. impf.* halbieren, *Jan.*, *M.*, *Dalm.*

polovička, *f. dem.* polovica, daš Hälftchen, *Mur.*
polovičnica, *f.* (črta) p., die Halbierungslinie, *Cig.*
polovičnik, *m.* einer, der alles oberflächlich (nur halb) zu thun pflegt, der Halbting, *Valj. (Rad).*
polovljenjak, *m.* 1) = polovičnik, *Cig.*; — 2) der Halbwein, *DZ.*
polovičnost, *f.* die Halbsheit, *Cig., Jan.*
poloviten, *ina, adj.* halbierend, Halbierungsz., *Cig. (T.).*
polovilo, *n.* die Halbierung, *Cig. (T.).*
polovina, *f.* = polovica, die Hälfte, *Mur., Cig., Jan., Slom.*; (polojna, *ogr.-Valj. (Rad).*)
polovnica, *f. dem.* polovina; daš Hälftchen, *Mur.*
poloviniti, *inim, vb. impf.* halbieren, *Mur., Cig., Jan.*
polovinoma, *adv.* zur Hälfte: p. obnavljati, zur Hälfte erneuern, *DZ.*
poloviti, *adj.* halbsch, *C.*: polovito, halbwegs, *C.*
polovitev, *tve, f.* die Halbierung, *Cig. (T.).*
 1. **poloviti**, *im, vb. impf.* halbieren, *Cig. (T.);* kot p., einen Winkel halbieren, *Žnid.*
 2. **poloviti**, *im, vb. pf.* nach einander abfangen, einfangen; kokoši. tatove p.; vse ribe, rake komu p., alle Fische, Krebse jemandem wegfangen.
polovnica, *f.* 1) die Halbhube, *Jan.*; — 2) = pol mernika, *Cig., Met.*; ($\frac{1}{4}$ mernika, *Gor., Lašče-Levst. (Rok.)*; = mera štirih bokalov, *Temljine [Tolm.]*, = mera osem bokalov, *na Cerkljanskem-Strek. [Let.]*).
polovničar, *ija, m.* der Halbhüner, *Jan.*
polovnik, *m.* = pol mernika; der vierte Theil des österröichischen Maßens, *Mur., V.-Cig.*; — der Scheffel, *Trub.-Mik.*: luč postaviti pod p., *Slom.*; luč svoje modrosti stavi pod p., *LjZv.*
polovnjáček, *čka, m. dem.* polovnjak; ein Halbstartinfährchen, *Mur., jržh.St.*
polovnják, *m.* ein Halbstartiu, ein fünf Eimer haltendes Faß.
položaj, *m.* die Lage, *Cig. (T.), C., nk.*; stalen p., stabile Lage, *Sen. (Fiz.)*; — die Form deš Zeitwortes (gramm.), *Jan. (H.)*; — hs.
položba, *f.* die Hinflegung, *Cig.*; der Ertrag, *DZ.*
položek, *zka, m.* 1) der Ertragsgegenstand, *Cig.*; — 2) = položnik 2), podložek, polog 2), *C.*
položzen, *zna, adj.* 1) Ertragsz., Depositenz., *Cig., Jan.*; položni list, *DZ.*; položni denarji, Depositenfelder, *Cig.*; — 2) nicht steil, sanft sich abdaßend; položno rebro, sanfter Abhang, *Cig. (D.), Jes.*; šel je po položni rebri navzdol. *LjZv.*; položna cesta, *Zora*; po položnih stopnicah, *LjZv.*; po položnih in strmih sklonih, auf sanften u. steilen Abhängen, *Slovan.*
položnje, *n.* 1) die Hinflegung; — die Niederlegung, *Cig.*; — 2) die Lagerung, *Cig.*; die Lage (po rus.), *Cig. (T.).*
položič, *m.* Aeb preko ceste v klancu, *Koborid-Ery. (Torb.).*
položina, *f.* geneigte Fläche, schiefe Ebene, *Cig. (T.), Z.*; — die Terrasse, *Temljine (Tolm.)-Strek. (Let.).*

položišče, *n.* mesto, kamor se kaj položi, *C.*
položiti, *adj.* = položen 2), *Cig. (T.).*
položitev, *tve, f.* daš Legen, *Cig.*; die Erlegung, *C.*
položiti, *im, vb. pf.* legen, hinlegen; p. dete v zibel; p. denar na mizo; roko p. na srce; na jezik komu kaj p., einem etwas in den Mund legen, *Cig.*; p. pred občinski zbor (vorlegen), *Levst. (Nauk.)*; — živini p., dem Vieh Futter vorlegen; — trto p., die Rebe abjenten, *Mur.*; — bolezen me je položila, die Krankheit hat mich aus Bett gefesselt, *C.*
položiti, *erlegen*; p. toliko novcev, kolikor je kvare, *Levst. (Nauk.)*; deponieren, *Jan., Levst. (Rok.)*; niederlegen, ablegen, *Cig., Jan.*; orožje p., die Waffen strecken, *Mur., Cig.*; besedo p., (vor dem Sterben) zu sprechen aufhören, *Lašče-Levst. (Rok.)*; — p. se. sich legen; sich lagern, *Cig.*
položnost, *f.* = položnost, *Jan. (H.).*
položje, *n.* die Lage, die Position, die Situation, *Cig. (T.), C., SlN.*; imenitnost temu mestu daje njegovo položje ob veliki reki, *Ery. (LjZv. sp.)*; udajte se v to položje. ki je! *Jurč.*
položnica, *f.* 1) die Hinterlegerin, *Cig.*; — 2) der Ableger, der Zentfer (s. B. einer Hebe), *Mur., C.*
položnik, *m.* 1) der Erleger, der Deponent, *Cig., Jan.*; — 2) daš Ei, daš der Henne im Neste gelassen wird, *C.*
položnina, *f.* 1) die Depositengebühr, *Cig., Jan., DZ.*; — 2) daš deponierte Geld (s. B. die Caution), *Levst. (Nauk.) DZ.*
položnost, *f.* die sanfte Abdachung, die Abhängigkeit, *Cig., Jan., C.*
pôlpeti, *num.* fünfthalb; polpeto vedro, $4\frac{1}{2}$ Eimer.
pôlšedmi, *num.* siebenthalb.
pôlšt, *i. f.* = klobučina, der Haiz, *Vrt., DZ., Levst. (Podk.)*; — prim. stsl. plštr.
pošténka, *f.* die Goldraupe (Aphrodite aculeata), *Ery. (Z.).*
poštésti, *num.* sechsthalf; — tudi: pôlšesti.
pošténina, *f.* daš Wildfleisch, *Fr.-C.*
pôševina, *f.* = polšina 1), *Cig.*
pôšina, *f.* 1) daš Wildschod; — tudi: luknja, kjer ima kača gnezdo. *LjZv., jržh.St.*; — 2) polšina, daš Wildfleisch, daš Wildfell, *Valj. (Rad).*
pôšnica, *f.* die Wildschalle, *pri Fari-Strek. (LjZv.).*
pôšter, *tra, m.* der Polster; (iz nem.).
pôštre, *m. dem.* polster.
pôlt, *i. f.* 1) die Haut am lebendigen Leibe; do pôlti moker. bis auf die Haut naß, *Mur., Cig.*; pri polti prijeti koga. hart am nacten Körper angreifen, *Gor.*; do polti koga ostridi. die Haare glatt abideren, *Polj.*; gladka polt. *Polj.*; — kurja p., die Gänsehaut (fig.); — die Hautfarbe: tele ima črno p., die Haut des Kalbes (unter den Haaren) ist schwarz, *C., Rib.-Met.*; bela p., weißer Teint, *Cig., Jan.*; — die Carnation, *Cig. (T.)*; — pri polti odsekati ali odrezati kaj, etwas an der Wurzel abhaben oder abhauen, *M. C., Gor.*; travo

- pri polti odkositi, *Polj.*; — do polti ali pri polti prah odgrebati, den Štaltb ganz schatz abziehen, *Levst. (Cest.)*; — 2) der Boden eines gebüumten Zeuges, *Cig.*; — 3) die Zinnlichkeit, *Javn.*; — (polt *m.* = spol: moškega polta, *Krelj*).
1. **pólten**, tna, *adj.* 1) hant-, Fleisch=: pótna barva, *Cig., Žnid.*; — 2) ūnnlich, fleischlich: poltnirazuđanci, *Navr. (Let.)*; — tudi: poltán, pótna, *C., Z.*
2. **poltěn**, *adj.* die Zinnenrit befriedigend, jinnlich, fleischlich, *Cig., Jan., Cig. (T.), C.*; poltena lubezen, polteni mik, *Cig., Jan.*
- polténost**, *f.* die Zinnlichkeit, *Cig., Jan., C. pótnast*, *adj.* fleischfarben, *Jan. (H.)*.
- poltora**, *f.* neki denar: ein Zweigroschenstück, *ogr.-C.*; — ein halber Groschen, (-úra) *Pohl., Mur.*; — prim. stsl. polъ vřtora = pol-drugi.
- poltorák**, *m.* eine polnische Münze, *Habd. Mik.*
- poltrák**, *m.* der Goldrath, eine polnische Münze, *V.-Cig.*; (ein halber Groschen, *Mur.*); — pogl. poltorak.
- póltréji**, *mm.* dritthalb; — tudi: poltréji.
- pólu**, *adv.* halb, *nk.*; polu nov, *Jurč.*; — nav. polu- v zloženih besedah: halb-, halb, *nk.*; (tu so vse dotične besede pisane s „polu-“, če so tudi v izvirnikih pisane s „pol-“ ali „polo-“; nav. se izgovarjajo s polu- zložene besede tako, da ima tudi polu- svoj pou-darek).
- polubellč**, liča, *m.* der Hefler, (polb-) *Mur., Mik.*
- polubóg**, bogá, *m.* der Halbgott, *nk.*; (polobog) *Cig., Jan.*
- polubrát**, bráta, *m.* der Halbruder, *LjZv.*; (polb-) *Cig., Jan.*
- polubúden**, dna, *adj.* halbwach, *Zora.*
- polúcati**, am, *vb. pf.* durch Werfen aufbrauchen, verwerfen; vse kamenje p., *Cig.*
- poluđlověk**, vėka, *m.* der Halbmensch, (polđ-) *Cig., Jan.*
- polúđ**, *m.* der Schlamm, der sich am Boden eines trüben Wassers ansetzt, oder der nach dem Abflus des Wassers irgendwo zurückbleibt, *Polj.*; pogl. palud.
- poludán**, dněva, *m.* = poldan, *nk.*; proti poludnevi, *LjZv.*
- poludívji**, *adj.* halbwild, *Cig.*
- poludnéven**, vna, *adj.* halbtägig, *nk.*, (polod-) *Jan.*
- poludńca**, *f.* hudi duh, ki o „poludne“ straši, *C.*
- poluglásn**, sna, *adj.* 1) halblaut, *nk.*; — 2) halbtönig, (polg-) *Cig.*
- poluglásnje**, *n.* der Halbron, (polg-) *Cig., Jan.*
- poluglásnica**, *f.* der Halblaut, (polog-) *Cig.*
- poluglásnik**, *m.* der Halbvocal, *Cig. (T.), nk.*; (polg-) *Cig.*
- poluglüh**, glúha, *adj.* halblaut, *Zora.*
1. **polúkati**, am, *vb. pf.* ein wenig gucken; p. skozi razpoko v sobo; — hervorgucken: solnce je polukalo izza oblakov.
2. **polúkati**, am, *vb. pf.* anstrinken, auslaufen, *Jan., Nřes.-K.*

- polúkniti**, lúknem, *vb. pf.* gucken, *Cig., Št.-Sl.N.*; hervorgucken: solnce polukne izza oblakov, *C.*
- polukóckast**, *adj.* hemitejnarijch, *Cig. (T.)*.
- polukolój**, ésa, *n.* das Halbrad, (polkolo) *Cig.*
- polukónj**, kónia, *m.* das Halbpferd, (polkonj, polokonj) *Cig., Jan.*; polukonji („polkonji“) so bili ljudje zgoraj s človeško, od pasu pa s konjsko podobno, *Št. med Muro in Dravo-Pjk. (Črt.)*.
- polukována**, *f.* das Halbmetall, *Cig. (T.)*.
- polukrájcar**, rja, *m.* der Halbkreuzer, *Jan., nk.*
- polukrútec**, lca, *m.* polukrúci, Halbfliugler (hemiptera), *Cig., Jan., Cig. (T.), Erj. (Z.)*.
- polukrízávka**, *f.* ein halber Kreuzthaler, (polk-) *C.*
- polukróg**, *m.* der Halbfreis, *Jan., Cig. (T.), Žnid., Cel. (Geom.), nk.*, (polok-) *Cig., Jan.*
- polukrógla**, *f.* die Halbtugel, *Cel. (Geom.), nk.*, (polk-) *Cig., Jan.*
- polukróglast**, *adj.* halbfugelförmig, *nk.*, (polk-) *Cig., Jan.*
- polukróžen**, zna, *adj.* Halbfreis-, halbfreisförmig, *Cig. (T.), nk.*, (polok-) *Cig., Jan.*
- polukrójže**, *n.* der Halbfreis, (polok-) *Cig., Jan.*
- polukrójžnat**, *adj.* halbzirkelförmig, (polok-) *Cig.*
- polukrójžnica**, *f.* (črta) p., die Halbfreislinie, *Cig. (T.), (polok-), Cig., Jan.*
- polúlati**, am, *vb. pf.* besipfen, (v otročjem govoru).
- polúlek**, lka, *m.* die Flußwelle, *Valj. (Rad.)*
- poluléten**, tna, *adj.* halbjährig, *nk.*, (polol-) *Cig., Jan.*; poluletni veter, der Monjun, *Cig. (T.)*.
- poluléťje**, *n.* das Halbjahr, *nk.*, (polo-) *Cig., Jan.*
- polulétnica**, *f.* die Halbjährige, *Jan. (H.)*.
- polulétnik**, *m.* der Halbjährige, *Jan. (H.)*.
- polulétnina**, *f.* die Semeitralate, *DZ.*
- polulisec**, sca, *m.* der Halbmisch, (polol-) *Cig.*
- polulodřica**, *f.* der Halbeimer, (poll-) *C.*
- polulók**, *m.* der Halbbogen, (poll-) *Cig.*
- poluměr**, měra, *m.* der Halbmaßer, *Cig. (T.), Cel. (Geom.), Žnid., nk.*, (polom-) *Jan.*
- poluměsec**, seca (sca), *m.* der Halbmond, *Jan., nk.*, (polom-) *Cig.*
- poluměsecast**, *adj.* halbmondförmig, (polom-) *Cig.*
- poluměsećen**, čna, *adj.* 1) halbmondförmig, (polom-) *Jan.*; — 2) halbmonatlich, *nk.*
- poluměsećnik**, *m.* eine halbmonatlich erscheinende Zeitchrift, *Jan. (H.)*.
- poluměščán**, ána, *m.* der Halbbürger, *C.*
- poluměščánski**, *adj.* halbbürgerlich, *Zora.*
- polumóž**, *m.* der Halbmann, der Zwitter, (polmož) *Cig.*
- polumrácěn**, čna, *adj.* halbdunkel: polumračna veža, *Zora.*
- polumrácje**, *n.* das Halbdunkel, *Cig. (T.)*.
- polumrák**, *m.* das Halbdunkel, *Zora.*
- polumřtev**, tva, *adj.* halbtödt, *nk.*, (polom-) *Jan.*

polunadstrôpje, *n.* das Mezzanin; podstrešno p., *Levst. (Pril.)*.

polunâg, *nâga*, *adj.* halbnacht, (polon-) *Jan.*

polunočnica, *f.* = polnočnica, *Zora*, *Erj.* (*Źb. sp.*).

poluoblica, *f.* die Halbfugel, (polob-) *M.*

poluobličast, *adj.* halbfugelförmig, (polob-) *M.*

poluôblo, *n.* die Halbfugel, *nk.*, (polob-) *Jes.*, *Rož.-Kres.*

poluobřta, *f.* eine halbe Drehung, (polobřta) *Telov.*

poluôkno, *n.* das Halbfenster, *Cig.*, *Jan.*

poluopâl, *m.* der Halbpal, *Erj. (Min.)*.

poluôpica, *f.* poluopice, Halbaffen (prosimii), *Cig. (T.)*, *Erj. (Z.)*.

poluôp, *ŝ*, *f.* die Halbachse, *Cig. (T.)*, *Cel. (Geom.)*.

poluostřov, *střôva*, *m.* = poluotok, *Cig.*, *Jan.*, *M.*

poluotok, *tôka*, *m.* die Halbinjel, *Cig. (T.)*, *nk.*, (polotok) *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Jes.*

polupivo, *n.* das Halbbier, (polp-) *Cig.*; — rus.

poluplâten, *tna*, *adj.* halbjettig; moj poluplâtni brat, mein Halbruder, poluplâtni kristjani, Halbchristen, (polpl-) *C.*

poluplâtno, *n.* die Halbleinwand, (polop-) *Cig.*

polupoprěčnik, *m.* der Halbmeŝer, *Cig. (T.)*; — rus.

poluprěčnik, *m.* = polupoprečnik, *Jan.*

polupreměřnik, *m.* der Halbmeŝer, (polopr-) *Cig.*, *Jan.*

polupresěžnik, *m.* = polupremernik, (polopr-) *Cig.*

polupretěkeř, *tékla*, *adj.* halbvergangen, *nk.*, (polopr-) *Cig.*, (polpr-) *Jan.*

poluprožôren, *rna*, *adj.* halbdurchŝichtig, *Cig. (T.)*, *C.*

poluptič, *ptiča*, *m.* der Halbvogel, (poloptič) *Cig.*

polûren, *rna*, *adj.* halbstündig, *Jan.*

polurôden, *dna*, *adj.* halbbürtig, *Cig. (T.)*, (polroden) *Cig.*

polusèn, *snâ*, *m.* der Halbjchlaf, *Zora*, *C.*

polusënca, *f.* der Halbjchatten, *Zora*.

polusënčje, *n.* der Halbjchatten, *Cig. (T.)*, (polos-) *Cig.*

polusëstra, *f.* die Halbjchwester, *nk.*, (polsëstra) *Jan.*

polusmêh, *m.* halbes Lachen, *Zora*.

polusmôla, *f.* polusmole, Halbhharze, Unterharze, *h. t.-Cig. (T.)*.

polusoglâsnik, *m.* der Halbvocalant, *Jan.*

polusoprân, *m.* der Mezzosopran, (polos-) *Jan.*

poluspânje, *n.* der Halbschlaf, *Zora*.

polustôlp, *m.* die Halbjähle, *Cig. (T.)*.

polusuknô, *n.* das Halbruch, (polos-) *Cig.*

polusvetlôst, *f.* die Halbhelle, *Zora*.

polusvilën, *adj.* halbbeiden, *nk.*

polusvilëna, *f.* die Halbbeidenware, *DZ.*

polûta, *f.* die Hälfte, *Mur.*, *Cig.*; — der halbe Krantkopf, *ŷvžh. St.*; — die Halbfugel, die Gemisphäre, *Jan.*, *C.*, *Erj. (Som.)*.

polutân, *âna*, *m.* der Zwitter, der Bastard bei Thieren und Pflanzen, der Miŝchling, *Cig. (T.)*, *Erj. (Som.)*; polutani, Hybride (min.), *h. t.-Cig. (T.)*; — der Mulatte, *Cig.*, *Jan.*, *Cig. (T.)*; (hs.).

polutânka, *f.* die Mulattin, *Cig.*, *Jan.*

polûtast, *adj.* halbfugelförmig, *Jan.*

polûtati, *am*, *vb. impf.* nachŝejen: klasje p., *Fr.-C.*

polûtek, *tka*, *m.* die Hälfte, *Mur.*, *C.*, *Met.*; — ein halber Kreuzer, *C.*; — polutki, einmal der Länge nach gespaltenes oder gesägtes Holz, das Halbbolz, *Cig.*, *C.*; — der halbe Krantkopf, *Z.*, *Dol.*; — die halbe Hube, *Z.*; ŝbŝpt. ein kleiner Grundantheil, *C.*; ima samo neke polutke, (d. i. einen zerŝtrenten, feinen arrondierten Grundbeŝitz), *C.*; — halbes Tagwert, *C.*; — polutki, die Überbleibsel von Obst oder Feldfrüchten, die Nachŝeje, *Fr.-C.*

polûten, *tna*, *adj.* halbfüchlig, zwitterhaft, *Cig.*

polûtka, *f.* die Halbfugel, *Cig. (T.)*; — razpolvljena zeljna glava, kakršne kisat devajo, *Dol.*

polûtkar, *rja*, *m.* der Halbhüŝner, *Z.*

polûtkast, *adj.* polutkasto zelje = v polutke razrezane zeljne glave, *Dol.*

polûtkatni, *am*, *vb. impf.* = polutkovati, *Z.*

polutkovâti, *ûjem*, *vb. impf.* = polutke pobirati, Nachŝeje halten, *Fr.-C.*

polutmâ, *tmê*, *f.* das Halbdunkel, *C.*

polûtnik, *m.* der Äquator, *Cig. (T.)*, *C.*; — neben p., der Himmelsäquator, *Cig. (T.)*.

polûtniški, *adj.* Äquatorial, *Cig. (T.)*.

polutrâva, *f.* polutrave, Halbräuer, *Cig. (T.)*, *Tis. (R.)*.

polûtriti se, *im se*, *vb. pf.* den lutheriŝchen Glauben annehmen, *Cig.*

polutvôrek, *rka*, *m.* das Halbfabricat, (polotv-) *Cig.*

polutvorîna, *f.* das Halbfabricat, *h. t.-Cig. (T.)*.

poluûška, *f.* neka školjka: das Halbohr, (polo-) *Cig.*

poluvâteln, *telna*, *adj.* halbellig, (polo-) *Cig.*

poluvêdrn, *adj.* halbeimerig, (polo-) *Cig.*, *ŷvžh. St.*

poluvêrec, *rea*, *m.* der Halbgläubige, der Meŝer, *C.*, (poloverec) *Trub.-Mik.*

poluvêren, *rna*, *adj.* keŝerŝich, (polov-) *Trub.-Mik.*

poluvêrnica, *f.* die Halbgläubige, (polov-) *Cig.*, *Jan.*

poluvêrnik, *m.* der Halbgläubige, (polov-) *Cig.*, *Jan.*

poluvêrstvo, *n.* das Keŝerthum, (polov-) *Dalm.*

poluvîden, *dna*, *adj.* halbfichthar, (polov-) *Cig.*, *Jan.*

poluvîno, *n.* der Halbwein, *DZ.*

poluvodič, *îca*, *m.* der Halbleiter (phys.), *h. t.-Cig. (T.)*.

poluzâjček, *čka*, *m.* der Halbhaje, (poloz-) *Cig.*

poluzêček, *lka*, *m.* das Halbfabricat, *DZ.*, (polozl-) *Cig.*

poluzemljâk, *m.* der Halbbauer, (polz-) *Cig.*, *Jan.*

poluzvêrski, *adj.* halbtieriŝch, *Zora*.

polûžnica, *f.* das Sumpfen, *C.*

pôlza, *f.* 1) das Reibŝpiel am Vordertheile des Wirtschaftswagens, das sich unten an der Laugwiede reibt und die Deichŝel emporhâlt: — 2) in der Mühle der Baum, auf welchem die

Pfanne des darin laufenden Drillingses ruht, der Tragbaum, *V.-Cig.*; po polzi teče preslica, *C.*; — 3) die Flugschleife, *C.*; — 4) ein steiler Abhang, *Mik.*; — die Holzrieße, *Z.*

pótzalica, *f.* eine schlüpfrige Stelle, *Z.*; — die Schleifbahn, *C.*

pótzati, *am, vb. impf.* frieden, *Podkrnci-Erj.* (*Torb.*); — *p. se.* = drsati se: gremo se polzat, *Soška dol., Goriška ok.-Erj.* (*Torb.*), *C.*

pótzav, *adj.* schlüpfrig, *C.*

pózcek, *zka, adj.* schlüpfrig; polzko je po cesti; po polzki poti hoditi.

pózček, *eli, f.* die Rutiche, *Jan.* (*H.*).

pózček, *zla, adj.* = polzen, *C.*

pózčen, *zna, adj.* schlüpfrig, *Cig., C.*; na polzno postaviti, *Trub.*

polzéti, *im, vb. impf.* rutschen, gleiten, *Cig., C.*; — polhi, ki bodo po tvoji golti polzeli, *Jurč.*; polzi, es gleitet, es ist schlüpfrig, *Cig., Reč.-Baud.*; polzeč, schlüpfrig, *Meg.*; staviti se na polzeče, *Dalm.*; polzeče ribe, *Krelj.*; — (nogam se polzi, *Dict.*); — lasje polzijo, die Haare fallen aus, *C.*; — schleiden, *C.*; frieden: črvi polze, *kajk.-Valj.* (*Rad.*).

polzgáča, *f.* der Schlittschuh, *St.-Cig.*

pótzgálica, *f.* die Schleifbahn, die Eisbahn, *C., Z.*

polzgálo, *n.* der Eissfahrerschlitten, *C.*

polzgatí se, *am se, vb. impf.* 1) = polzati se, drsati se, *C.*; — 2) polzga se = polzi, es gleitet, es ist schlüpfrig, *C.*

polzáica, *f.* = polza, das Weibchen am Wagen, *Dol.*

polzkóba, *f.* = polzkost, *Mur.*

polzkóst, *f.* die Schlüpfbarkeit, *Mur., Cig.*

pózniti, *póznem, vb. impf.* polzne = polzi, *M., C.*

póznost, *f.* = polzkost, *Cig.*

póž, *m.* die Schnecke: počasi hodi kakor polž; — die Schnecke im Ohr, *Cig.* (*T.*); — póž, póža, *Dol.*

polžána, *f.* der Spelt (*triticum spelta*), *Vrsuo pod Krnom-Erj.* (*Torb.*).

póžzar, *ria, m.* der Schneckenjammeler, der Schneckenhändler, *Cig.*

póžzarica, *f.* 1) die Schneckenjammelerin, die Schneckenhändlerin, *Cig.*; — 2) der Schneckenfleer, der Stachelsee (*medicago falcata*), *Jan., C.*

póžzast, *adj.* schneckenartig.

polžé, *čta, n.* das Schnecken, *Levst.* (*Zb. sp.*).

póžžek, *zka, m. dem.* polž: 1) das Schnecken; — 2) die Egelkrankheit bei Schafen, *C.*; — 3) die Spitze des Bohrer's, *C., St.-Valj.* (*Rad.*); — 4) der Schnörkel, *V.-Cig.*

póžžev, *adj.* Schnecken; po polževo iti.

polževína, *f.* = polžina, *Nov.*

póžževka, *f.* die Schnecke (das Weibchen), *Jan.*

polzáica, *f.* die Nachtschnecke (*limax*), *Žabče* (*Tolm.*)-*Erj.* (*Torb.*).

polžič, *čca, m. dem.* polž: das Schnecken; — der kleinste Haferstich, *C.*

polžiček, *čka, m. dem.* polžič: das Schnecken, *Cig.*

polžína, *f.* das Schneckenhaus, *Cig.*

polžinják, *m.* der Schneckenbefähler, *C.*

póžžiti, *im, vb. impf.* 1) kräuseln: lase p., *Z.*; — 2) (schälen, *Mur.*; — *p. se.* sich manjen, *Guts.*; pogl. pužiti).

póžžji, *adj.* Schnecken-; po polzje (nach Schneckenart) lesti.

póžžkarica, *f.* spodnja plast zemlje, vsa polna polžjih lupin (na barju), *DSv.*

póžžnica, *f.* der Schneckenbehälter, *Cig., C.*

póžžnik, *m.* = polžnica, *Cig.*

pomáda, *f.* mazilo za lase, die Pomade.

pomádežati, *am, vb. pf.* bematen, *Cig.*

pomága, *f.* die Hilfe, *C.*

pomagáč, *m.* der Gehilfe; der Mitarbeiter; rokodelski p., der Handwerksgefell.

pomagačica, *f.* die Gehilfin, *Cig.*

pomagáčiti, *čim, vb. impf.* behilflich sein, helfen: p. komu (zaničlj.), *C.*

pomagačka, *f.* = pomagačica, *Cig.*

pomagāj, *m.* na p. klicati, zu Hilfe rufen, *C.*; na p. vpiti, *Vrt.*; na p. priti, zur Ausschilfe kommen, *Mik.*; na p. biti komu, jemandem helfen oder behilflich sein, *ogr.-C.*

pomagáten, *ina, adj.* helfend, behilflich, *Cig., Jan.*

pomagáto, *n.* der Befehl, das Hilfsmittel, *Cig.* (*T.*), *Erj.* (*Som.*), *DZ., Nov., Levst.* (*LjZv.*); naj se poprijemajo tega branila in pomagala, *Cr.*

pomagániti, *anim, vb. impf.* na pomaganje klicati, *BKv.-DSv.*

pomagánje, *n.* das Helfen; na p. klicati, zu Hilfe rufen.

pomagátelj, *m.* der Gehilfe: zdravniški p., der Hülfenarzt, *Levst.* (*Pril.*).

pomagáti, *am, vb. impf.* ad pomoči: helfen: p. komu delati; p. komu z voza, na konja; p. komu v stiskah; kaj mi to pomaga! was nützt (rount) mir das; pomagajte! zu Hilfe! Bog pomagaj! Helf Gott! (reče se tudi, kadar kdo kihne, = zum Wohlfsein!); pomagaj vam Bog! (pozdrav), *Trub.*; zdravilo bo pomagalo: (p. koga, *C., Npes.-Vraž, kajk.-Valj.* (*Rad.*); — tudi: *pf.* = pomoči: prim. *Mik. V. G. IV. 319.*).

pomagávec, *vca, m.* der Helfer.

pomagávka, *f.* die Helferin; sveta pomagávka!

pomagájliv, *iva, adj.* kdor rad pomaga, *Trub.*; — behilflich, förderlich, *Mur., Cig.*

pomagováti, *ujem, vb. impf.* helfen, *Jan., C.*

pomáh, *máha, m.* der Niederschlag (mus.), *Jan.* (*H.*).

pomáhati, *am, vb. pf.* 1) zusammenbauen, *Cig.*; — 2) ein wenig schlagen: p. s perutami, *Z.*; p. komu, jemandem (3. B. mit der Hand) winken, *Z.*

pomahljáti, *ám, vb. pf.* ein wenig wedeln, fucheln oder schwingen, *Z.*

pomahóviti se, *óvim se, vb. pf.* sich bemooien, *Cig.*

pomahtáti, *ám, vb. pf.* = pomahljati, *C.*

pomájati, *jam, jem, vb. pf.* ein wenig bewegen, schütteln; z glavo p., den Kopf schütteln.

pomájávati, *am, vb. impf.* = pomajevati, *C.*

pomajeváti, *ujem, vb. impf.* ad pomajati: wiederholt bewegen oder schütteln; z glavo p.

pomáka, *f.* 1) die Aufschüttung, *Cig.*; — 2) die Tunte, die Sauce, *Cig., Jan.*

pomākati, kam, čem, *vb. impf. ad* pomočiti: eintunfen.

pomākkniti, māknem, *vb. pf.* = pomekniti.

pomakovāti, ūjem, *vb. impf.* = pomakati, *M.*

pomālati, am, *vb. pf.* bemalen.

pomale, *adv.* = po malem, *C.*; (tudi: pomaleh, *C.*).

pomaličiti, ičim, *vb. pf.* = zmaličiti. verderben, *SKr.*

pomāljeti, am, *vb. impf. ad* pomoliti; 1) hervorreden, hervoritreten; jezik p., *C.*; roke p. komu, jemandem die Hände entgegenrecken, *Jan.*, *C.*; — p. se, zum Vorschein kommen, anfangen, hervorgucken, *Cig. (T.)*; zeleni vrta se izmed hiš pomaljajo, *Navr. (Let.)*; — 2) ražen: jezik pomalja v ustno duplino, *Erj. (Som.)*.

pomāloma, *adv.* = po malem, *Mur.*, *C.*

pomāltati, am, *vb. pf.* mit Mörstel bewerfen, *C.*, *Z.*

pomāma, *f.* die Betäubung, *M.*

pomāmiti, māmim, *vb. pf.* (nach einander) betäuben, *M.*

pomancāti, ām, *vb. pf. Cig.* pogl. pomencati.

pomandrāti, ām, *vb. pf. C.* pogl. pomendrati.

pomānje, nika, *m.* der Mangel, der Abgang, *Cig.*, *Jan.*, *DZ.*, *Vest.*

pomanjevāti, ūjem, *vb. impf.* vermindern, *C.*

pomānjkalica, *f.* der Mangel, *Koborid-Erj. (Torb.)*.

pomānjkanje, *n.* der Mangel; p. živeža, vode: p. trpeti, Mangel leiden, darben.

pomānjkati, am, *vb. pf. 1)* zu mangeln anfangen, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*: Če soldatov pomanjka, *Npes.-Mik.*; — 2) erliegen, *C.*; — 3) p. v čem, in etwas fehlen, *C.*

pomānjkavati, am, *vb. impf.* = pomanjkovati, *C.*

pomānjkljaj, *m.* der Abgang, der Ausfall, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*

pomānjkljiv, ūva, *adj.* mangelhaft, defect, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *C.*, *nk.*

pomānjkljivost, *f.* die Mangelhaftigkeit, der Mangel, das Gebrechen, *Cig.*, *Jan.*, *C.*, *nk.*

pomānjkovāti, ūjem, *vb. impf. ad* pomanjkati: mangeln, gebrechen; denarja je začelo povesod pomanjkovati.

pomānjsanje, *n.* die Verkleinerung, die Verminderung.

pomānjsātev, tve, *f.* = pomanjšanje, *Jan.*

pomānjsāti, am, *vb. pf.* verkleinern, vermindern: pomānjsano merilo, verkleinerter, verjüngter Maßstab, *Cig.*

pomānjsček, ška, *m.* die Verminderung, die Verringerung, die Schwächerung, *C.*, *Z.*

pomanjševāten, lna, *adj.* verkleinernd: pomanjševāno steklo, das Verkleinerungsglas, *nk.*: pomanjševalna beseda, das Verkleinerungswort, *Jan.*

pomanjševātnik, *m.* das Verkleinerungsglas, *Cig.*

pomanjševānje, *n.* das Verkleinern, das Vermindern.

pomanjševāti, ūjem, *vb. impf. ad* pomanjšati; verkleinern, vermindern.

pomanjševāvec, vca, *m.* der Verkleinerer, der Verminderer, *Cig.*

pomarānča, *f.* die Pomeranze, die Orange.

pomarānčar, rja, *m.* der Orangenhändler, *Cig.*, *Jan.*

pomarānčarica, *f.* die Orangenhändlerin, *Cig.*

pomarānčast, *adj.* orangenartig; pomarānčaste barve: pomarānčasto žolt, orangengelb, *Cig. (T.)*.

pomarānčen, čna, *adj.* Pomeranzen-: pomarānčno drevo, *Cig.*, *Jan.*

pomarānčevce, vca, *m.* der Pomeranzenbaum oder Drangenbaum (citrus aurantium), *Tuš. (Rast.)*.

pomarānčevka, *f.* neko jabolko, *Mallinje (Kras-Erj.-Torb.)*.

pomarānčnica, *f.* 1) das Drangenhäus, die Drangerie, *Cig.*, *Jan.*; — 2) das Glashaus, *Vrtov. Km. k.*, *Glas.*; — 3) neka hruška, *Ip.-Erj. Torb.*; die Pomeranzenbirne, *Cig.*

pomarānčnik, *m.* der Drangengarten, *Cig.*, *Jan.*

pomārati, am, *vb. pf.* p. za kaj, sich an etwas fehen, sich einer Sache annehmen, *Cig.*: nič ne p. za kaj, sich über etwas hinaussetzen, *Cig.*

pomārjnati, am, *vb. pf.* ein wenig wrechen, *Z.*

pomarogāti, am, *vb. pf.* befechten, bejchungen, *Z.*

pomasiti, im, *vb. pf.* fett machen, mit Fett beidmieren, *C.*, *Z.*; obleko, prste si p.

1. pomaševāti, ūjem, *vb. impf. ad* pomasiti, *Z.*
2. pomaševāti, ūjem, *vb. pf.* rāchen: p. kaj nad kom, *Cig.*; — p. se nad kom, sich an jemandem rāchen, *Cig.*

pomāz, māza, *m.* die Salbe, *Guts.*, *Cig. (T.)*

pomāzance, nca, *m.* = pomaziljenec, der Gesalbte, *Mur.*: Gospodov p., *Ravn.-Valj. (Rad.)*

pomāzati, māzem, *vb. pf.* 1) beidmieren: vso obleko si p.; beidreichen: z oliem, z barvo kaj p.; — 2) ein wenig schmieren, salben: p. sirovega masla po kruhu, *Cig.*; čelo p.; — 3) durch Schmieren, Salben aufbranden, *Cig.*

pomāzek, zka, *m.* kar se enkrat pomaže: ž. B. die einmal aufgetragene Farbe, *Cig.*

pomaziliti, ilim, *vb. pf.* salben, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*: — einbalsamieren, *Cig.*, *Jan.*

pomaziljenec, nca, *m.* der Gesalbte, *Cig.*, *Jan.*, *Slom.*

pomāža, *f.* die Salbe, *Mur.*, *Cig.*

pomečiti, im, *vb. pf.* weich machen, *Cig.*

pomečkāti, ām, *vb. pf.* verunfluen, verunflutern, zerquetschen; medved je žito pomečkal, der Bar hat das Getreide niedergeschlagen, *Cig.*: obleko si p.: sadje p.: — p. kako reč. eine Sache vernichten.

1. pomediti, im, *vb. pf.* abliegen lassen: zrela oljke se dačo nekoliko pomediti, da več olja iz njih dobe, *Vrtov. Km. k.*
2. pomediti, im, *vb. pf.* beerzen, *Cig.*; — verunfluern, *Cig. (T.)*

pomedljeti, im, *vb. pf.* abmagern, *M.*

pomedljevati, am, *vb. impf. ad* pomedletti: abmagern, *M.*

pomehčati, ām, *vb. pf.* erweichen; (pomeščati, *Jurč.*)
pomehkūzenece, nca, *m.* der Verweidhlichte, *Jan.(H.)*.
pomehkūzenost, *f.* der Zustand der Verweidhlichtung, *Jan.(H.)*.
pomehkūžiti, ūžim, *vb. pf.* verweidhlichten, veržärteln, *Cig., Jan., nk.*
pomējen, jna, *adj.* ausgrenzend, Grenz-, *Cig., Jan.*
pomējnik, *m.* = človek, ki živi v samoti, *Tolm.-Štrek.(Let.)*.
pomeketāti, etām, āčem, *vb. pf.* erschüttern: ti si to deželco pomeketal, *Trub.*
pomeknūti, māknem, *vb. pf.* rücken; proč, naprej, nazaj p. kaj; p. se, rücken (*intr.*); naprej se p., vorwärts rücken, vorrücken; dan se pomakne (virč länger, *Z.*; nazaj se p., sich zurückziehen; v kup se p., zusammenrücken).
pomeljāj, *m.* 1) der etwas in die Mühle fährt oder bringt, der Mahlgast, *C., vžhŠt.*; — 2) = prežar pri ženitvah, iti na pomeljaje, *vžhŠt.-C.*
pomeljār, rja, *m.* = pomeljaj 1), der Mahlgast, *Dict., vžhŠt.*
pomēlo, n. = omclo, *Cig.*
pomēmba, *f.* = pomen, *Mur., Cig., Jan., nk.*
pomēmben, bna, *adj.* bedeutungsvoll, *M., nk.*; pomēmbno znamenje, *Cv.*
pomēn, mēna, *m.* 1) die Bedeutung; p. podkladati, einen Sinn, eine Bedeutung unterlegen, *Cig.(T.)*; najširši pomen, die weiteste Bedeutung, *Cig.*; — 2) pōmēn: n. p. dati, erinuern, *Z.*; na p. dati komu, jemandem zu verstehen geben, *LjZv.*; jemandem aufmerksam machen, *Gor.-Svet.(Rok.)*; na p. imeti kaj: einer Sache gedenken: imetje na pomen („pumen“) moje besede, *Ev.(Rok.)*.
pomēna, *f.* = pomen 1), *Mik.*
pomencāti, ām, *vb. pf.* 1) nach einander fertig reiben, austreten; vse proso p., alle Hirse fertig treten; — 2) ein wenig reiben; — ein wenig wegen.
pomendratī, ām, *vb. pf.* niedertreten, zusammentreten; travo pomendratī; zito je pomendrano; v tla kaj p., etwas in den Boden stampfen, *C.*
pomendravati, am, *vb. impf. ad* pomendratī; zusammentreten, *DSv.*
pomēnek, nka, *m.* 1) das Gespräch; p. začeti, sich in ein Gespräch einlassen, *Cig.*; kakšne pomenke imata med seboj? was für Gespräche führet ihr mit einander? drugih pomenkov ni imel z nikomer, *LjZv.*; zbirali so se gospoda na vesel pomenek, *LjZv.*; zasukati p., dem Gespräch eine andere Wendung geben, *DSv.*; — die Unterredung, *C.*; die Besprechung, *Cig., Jan., Svet.(Rok.)*; die Conferenz, *DZ.*; — 2) die Erwähnung, *C., Mik.*; — 3) = pomen 1), die Bedeutung, *Cig., Jan., Vod.(Ižb. sp.)*; to nema pomenka, *Svet.(Rok.)*; — die Vorbedeutung, *Rog.-Valj.(Rad.)*.
pomenišiti se, išim se, *vb. pf.* Wüth werden, *Cig., nk.*

pomēnit, *adj.* bedeutungsvoll, *Cig.(T.), C.*
pomēniti, im, *I. vb. impf.* 1) bedeuten; kaj pomeni ta beseda? kaj to pomeni? was will das heißen? to pomeni dež, dolgo zimo, das bedeutet Regen, einen langen Winter; — 2) andeuten: kaj on s temi besedami pomeni? *Krelj.*; kaj s tem pomeniš? *Dalm.*; pomenjen, vorgebildet, *Trub.*; — p. na kaj, auf etwas hindeuten, *Krelj.*; — *II. vb. pf.* 1) vermehren, *Svet.(Rok.)*; p. komu kaj, *C.*; — 2) p. se, sich besprechen, sich verabreden; p. se s kom, med seboj.
pomēnitva, *f.* die Besprechung, *Cig.*
1. pomēnjati, am, *vb. impf.* 1) bedeuten, *Jan., Rož.-Glas., Mik., nk.*; — 2) p. se, ein Gespräch oder Gespräche führen, *Cig., Met.*
2. pomēnjati, am, *vb. pf.* nach einander einwechseln, aufwechseln, *Cig.*
pomēnjevāti, ūjem, *vb. impf.* 1) andeuten; le-to je govoril pomēnjujoč, *Dalm.*; — 2) p. se, sich besprechen, *C.*
pomēnkovanje, n. der Wortaustausch, das Gespräch, die Besprechung, *Mur., Cig., Jan., vžhŠt.*
pomēnkovati se, ūjem se, *vb. impf.* ein Gespräch oder Gespräche führen, sich besprechen: p. se s kom, *Mur., Cig., Jan., vžhŠt., Kr.*
pomēnljaj, *m.* die Bedeutung, der Sinn, *Mur., Cig.*; die Andeutung, *Ravn.-Valj.(Rad.)*.
pomēnljiv, iva, *adj.* bedeutsam, bedeutungsvoll; pomēnljive besede.
pomēnljivost, *f.* die Bedeutsamkeit.
pomēnski, *adj.* Bedeutungs-: p. aorist, (*opp.* formalni aor.), *Cv.*
pomerčun, *m.* = merčun, der Bistener (Mischmeister), *V.-Cig.*
pomēriti, mērim, *vb. pf.* 1) messen; vijšeren, *V.-Cig.*; p. na oči, das Augenmaß nehmen; p. komu kako oblačilo, jemandem das Maß zu einem Kleidungsstück nehmen; p. si kako oblačilo, ein Kleid anprobieren; hlače komu p., jemandem Schläge auf den Hintern geben, *BIKr.-M.*; = beschädigen, verletzen: beži, da ti junec (pes) hlače ne pomeri! *Z., Gor.*; — 2) das Gesicht's richten, zielen; p. s puško; pomeril je in ustrelil; v koga, na koga, kam p.; — p. jo kam, irgendwohin den Weg einschlagen, *SIN.-C.*
pomērjati, am, *vb. impf. ad* pomeriti; 1) messen, das Maß nehmen; — 2) wiederholt zielen; s puško p.
pomēstiti, im, *vb. pf.* 1) vermischen, *Z., DSv.*; — 2) beim Anmachen und Kneten des Teiges verwenden: vso moko p., *Cig.*; — 3) ein wenig fueten: pomesi še nekoliko!
pomēsten, stna, *adj.* 1) städtisch, *Jan.(H.)*; — 2) Local-, local, *C., DZ., SIN.*
pomēsti, mētem, *vb. pf.* auskehren, aussegen; sobo, vežo p.; p. po sobi, po veži: soba ni še pometena; ni še pometeno (po sobi): smeti p.; — p. koga, jemanden zu Boden werfen, *Gor.-M.*; — p. jo, p. se, sich aus dem Staube machen, *Cig., C.*
pomēstiti, im, *vb. pf.* unterbringen, placieren, *nk.*

poměšanje, *n.* die Vermischung.
poměšati, *am, vb. pf.* 1) mischen, mengen; pesek p. med zrnje; — med vojake se p. ſich unter die Soldaten mischen; — vernichten; verwirren, durcheinander bringen; — 2) ein wenig mischen; jed, ki se kuha p.
poměšániti, *ánim, vb. pf.* zum Stadtbürger, Städter machen, *Cig.*
 1. **poměščati**, *am, vb. impf. ad* pomestiti. *uk.*
 2. **poměščáti**, *ám, vb. pf.* pogl. poměčati.
pomět, *méta, m.* poslednji nagli ples pred odhodom, der Kehrans, *V.-Cig.*; (po nem.).
pometáč, *m.* der Auskehrer, der Straßengekehrer.
pometáča, *f.* der Ofenwisch, *C.*
pometálnica, *f.* der Ofenwisch, *Polj.*
pomětálo, *n.* der Kehrbesen, *C.*
pomětánje, *n.* das Auskehren.
 1. **pomětati**, *mětam, vb. impf. ad* pomesti: fehen, feegen; sobo p.; po hiši p.; pred svojim pragom p., vor seiner Thüre fehen; — p. s kom, mit jemandem nach Willkür verfahren, ihn auf dem Kopfe tanzen.
 2. **pomětati**, *měčem, vb. pf.* 1. nacheinander hin- u. wegwerfen; vse na en kup p.; iz ladje blago v morje p.; p. puščice, die Pfeile verschießen, *Cig.*; — II. pomětati, mětam, čem, *vb. impf. ad* povreči; unglücklich gebären, abortieren (von Thieren), *Tolm.*
pometávati, *am, vb. impf.* wiederholt hin- oder wegwerfen, *Z.*
pomětavec, *vca, m.* der Lehrer, *Cig.*
pomětavka, *f.* die Lehrerin, *Cig.*
poměti, *máncm, vb. pf.* 1) durch Reiben aufbrauchen, verreiben, *Cig.*; ves poper p., *Cig.*; — 2) ein wenig reiben; p. si oči; pomel si je roke, *LjZv.*
pometilo, *n.* der Ofenwisch, *vzhŠt.-Glas.*
pometína, *f.* das Kehrriht, *C.*
pomětki, *m. pl.* das Kehrriht, *C.*
pomětnja, *f. p.* pojmov, die Begriffsverwirrung, *Cig.(T.)*; — *hs.*
pometóden, *dna, adj.* methodisch, *Cig.(T.)*.
pomezdáti, *ám, vb. pf.* lohnen, bezahlen, *C.*
pomezdíti, *ím, vb. pf.* belohnen, besolden, *Mur.-Cig.*
pomezdováti, *újem, vb. impf. ad* pomezdati: belohnen, besolden, *Mur.*
pomezgáti, *ám, vb. pf.* zusammentreten, nieder-treten, *Z.*; žetev p., *C.*; mohamedanska vera je v blato pomezgana, *Bes.*
pomezgetáti, *etám, ččem, vb. pf.* erzittern, erbeben: vse je pomezgetalo po meni od strahu, *Gor. (?)*
pomezžati, *ím, vb. pf.* auf eine Zeitlang die Augen schließen.
pomezžek, *žká, m.* das Schließen der Augen, *C.*; pomezžki, das Blinzeln, *Fr.-C.*
pomezžetáti, *etám, ččem, vb. pf.* ein wenig blinzeln, *Z.*
pomezžetávati, *am, vb. impf.* = pomezžovati.
pomezžikati, *am, vb. pf.* mit den Augen winken, zuwinken, *Jan.(II.)*.
pomezžikávati, *am, vb. impf.* = pomezžikovati, mit den Augen winken, zuwinken, *Jan.(II.)*.

pomezžikniti, *íknem, vb. pf.* mit den Augen winken, zuwinken, *Jan.(II.)*.
pomezžikováti, *újem, vb. impf.* = pomezžkováti: kratkovidni radi pomezžikujejo, *Žnid.*
pomezžiti, *ím, vb. pf.* = pomezžgati, zusammentreten, niedertreten: travo, žito p., *C., M.*
pomezžkniiti, *nem, vb. pf.* blinzeln, *C.*; p. komu (z očmi), jemandem mit den Augen winken, *Cig., Jan.*
pomezžkvanje, *n.* das Blinzeln: s pomezžkovanjem znamenja dajati, jemandem zublinzeln, *Cig.*
pomezžkováti, *újem, vb. impf.* blinzeln, *Cig., Jan., C.*; p. komu, mit den Augen jemandem Zeichen geben, *Guts., Cig.*
pomezžljivec, *vca, m.* der Blinzler, *C.*
pomezžúrkati, *am, vb. pf.* ein wenig blinzeln, *Cig.*
pomezžúrkniti, *úrknem, vb. pf.* = pomezžkniiti, *Cig.*
pomičen, *čna, adj.* 1) beweglich, *Cig.*; — 2) pikant: okusno in pomično, *LjZv.*; o njem mu je pravila toliko pomičnega in čudnega, *LjZv.*
pomičnica, *f.* der Planet, *Cig.*; pogl. premičnica.
pomičnost, *f.* 1) die Verschiebbarkeit, *Cig.(T.)*; — 2) die Pikantheit (prim. pomičen 2).
pomig, *m.* der Augenwink, der Zuwink, *Cig.*
pomigáti, *mígam, vb. pf.* 1) p. komu, zuwinken; — 2) ein wenig hin und her bewegen; z repom p., wedeln.
pomigljaj, *m.* der Wink, *Mur., Jan., C.*
pomigljáti, *ám, vb. pf.* ein wenig hin und her bewegen: z repom p., wedeln, *Cig.*
pomigniti, *mígnem, vb. pf.* einen Wink geben; p. komu; p. komu, naj sem pride, jemandem herwinken.
pomigovánje, *n.* das Winken.
pomigováti, *újem, vb. impf.* Wink geben; p. komu, jemandem zuwinken.
pomijak, *m.* das Spülichtschaff; — prim. pomijnjak.
pomijále, *f. pl.* = pomije, *C.*
pomijátnik, *m.* das Spülichtschaff, *Notr.*
pomije, *f. pl.* das Spülicht; pomije davati svinjam, kravi.
pomijnica, *f.* 1) das Spülichtschaff, *C.*; — 2) die Abwaschtüche, *Levt.(Pril.)*.
pomijnik, *m.* = pomijnjak, *Cig.*
pomijnjáča, *f.* = pomijnjak, *St.-C.*
pomijnjak, *m.* das Spülichtschaff, *Cig., vzhŠt.-C., Blkr.*
pomijjski, *adj.* Spülicht-, *C.*; — (*pren.*) elendlich, schlecht, *C.*; pomijjski ljudje, Auswürlinge, *ogr.-Mik.*
pomijščenica, *f.* das Spülichtschaff, *Sarvnska dol.-D)Sv.*
pomik, *m.* 1) der Ruck, *Cig., Jan., Vod.(I)h.sp.*; — das Weitertücken: p. enakonočij, die Präcession (astr.), *Cig.(T.)*; — 2) der Streit, der Kampf, *Vod.(I)h.sp.*.
pomikáče, *m.* der Rucker, *Jan.(II.)*.
pomikálo, *n.* der Rucker (s. B. in den Taschen uhren), *Cig.*

pomikanje, *n.* das Weiterücken; die fortschreitende Bewegung, *Cig. (T.)*; die Präcessionsbewegung (astr.), *h. t.-Cig. (T.)*.

pomikastiti, ästim, *vb. pf.* schütteln: p. koga za ramo, *Jurč.*; — p. se, raußen, *LjZv.*

pomikati, mikam, čem, *vb. impf. ad* pomekniti: rücken, allmählich weiterücken; stol zmeorom blize p., den Stuhl immer näher rücken; na višje stopinje p., befördern, *Cig.*; p. se, allmählich weiterücken (*intr.*); na goro se p. (o solnce), *Jan.*: naprej, nazaj se p.; dan se pomiče, der Tag wird länger, *Z.*; pot se nam dobro pomiče, = wir kommen schnell weiter, *Z.*; — p. se, = potepati se, herumstreifen, *C.*; — p. se, mit einander streiten: dolgo sva se pomikala, *Z.*

pomikavec, vca, *m. 1)* der Kücker, *Cig.*; — 2) der Wagabund, *C.*

pomikavka, *f.* die Wagabundin, *C.*

pomikavs, *m.* der Wagabund, *C.*

pomiklajaj, *m.* die Vorrückung: p. v službi, das Avancement, *Cig.*

pomikoma, *adv.* rückweise, *Cig.*

pomikovati, ūjem, *vb. impf.* = pomikati, *Cig.*

pomiliti, im, *vb. pf.* überreifen, *Cig.*

pomišljanje, *n.* das Vermahlen (der Fruchtförner), *Valj. (Rad.)*

pomišlar, rja, *m.* der Mahlgast, *Cig.*

pomirjati, am, *vb. impf. ad* pomleti; (Getreide) mahlen, *Mur., Cig., Jan., Mik.*

pomišnica, *f.* das Abwaschfaß, das Schenerfaß, *Notr.*

pomišnik, *m.* = pomijnjak, *Notr.*

pomilostiten, ina, *adj.* Begnadigungs-, *DZ.*

pomilostitev, tve, *f.* die Begnadigung, *Jan., M., nk.*

pomilostiti, im, *vb. pf.* p. koga, jemanden begnadigen, amnestieren, *Mur., Cig., Jan., nk.*

pomiloščencec, nca, *m.* der Begnadigte, *Cig., Jan.*

pomiloščenje, *n.* die Begnadigung, *Cig., Jan., C., nk.*

pomiloščenka, *f.* die Begnadigte, *Cig.*

pomiloščevati, ūjem, *vb. impf. ad* pomilostiti, *Cig., Jan., nk.*

pomilovaten, ina, *adj.* bemitleidend, Bedauerungs-, *Jan. (H.)*

pomilovanje, *n.* das Bemitleiden, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), kajk.-Valj. (Rad.), nk.*

pomilovati, ūjem, *vb. impf.* bemitleiden, *Mur., Cig., Jan., nk.*; — mit jemandem Erbarmen haben: p. koga, *Mur., Cig., ogr.-C.*; Bog ga pomiluj! Gott sei ihm gnädig! *Z.*

pomilovavec, vca, *m.* der Bemitleider, *Mur., Cig.*

pomilovavka, *f.* die Bemitleiderin, *Jan. (H.)*

pomim, *m.* 1) die Erinnerung, *C.*; — pomina vreden, merkwürdig, *Cig., Jan.*; — 2) die Erwähnung, *C.*; — 3) na pomim se imeti, sich inacht nehmen, *C., Jap. (Prid.)*; pogl. pomen 2).

pominati se, am se, *vb. impf.* ein Gespräch führen, sprechen, *Hal., ogr.-C., jrzhSt.*; kaj se to pominaš! was dir nicht einfällt! *jrzhSt.*

pomineck, nka, *m.* die Erwähnung, *C.*

pomiranje, *n.* das Dahinsterben, das Aussterben, *Cig., M., Strek.*; — die Sterblichkeit (Mortalität), *Cig. (T.)*.

pomirati, miram, *vb. impf. ad* pomreti; 1) nach einander sterben, dahinsterven, aussterben, *Mur., Cig., Jan.*; — 2) p. za kom (čim), sich nach jemandem (etwas) heftig sehnen, *ogr.-C.*

pomirba, *f.* die Beruhigung, *SIN.-C.*; — die Verjöhnung, *C.*

pomirilo, *n.* der Friedensschluß, *Cig.*

pomiritelj, *m.* der Beruhiger, der Friedensstifter, *Vest.*; — der Verjöhner, *kajk.-Valj. (Rad.)*

pomiriteljstvo, *n.* das Vermittleramt, *Levst. (Pril.)*

pomiritev, tve, *f.* die Beruhigung; — die Friedensstiftung, *Cig.*

pomiriti, im, *vb. pf.* ruhig machen, beruhigen; p. se, ruhig werden; morje se je pomirilo; — beschwichtigen, besänftigen: ne da se p.; — ausgleichen, vermitteln: prepri p., *Cig. (T.)*; — verjöhnen, *Cig., Jan.*; p. se s kom, sich mit jemandem ausjöhnen, *Mur., Cig.*; mit jemandem Frieden schließen, *Cig., Raič (Slov.)*; (naglaš se tudi: pomiriti, mirim).

pomirjati, am, *vb. impf. ad* pomiriti; beruhigen; verjöhnen.

pomirje, *n.* der Friedensschluß, *Cig., Jan.*

pomirjenje, *n.* die Beruhigung, die Verjöhnung, *Cig.*

pomirjevaten, ina, *adj.* beruhigend, *nk.*

pomirjevati, ūjem, *vb. impf.* = pomirjati, *Jan.*

pomirljiv, iva, *adj.* 1) pomirljivi dar, das Verjöhnungssopfer, *C.*; — 2) verjöhlich, *Cig., Jan.*

pomirljivost, *f.* die Verjöhlichkeit, *Cig.*

pomisel, sli, *f.* 1) = pomislek, *Cig.*; — 2) die Vorstellung, p. samosobja, die Ich-Vorstellung, združevanje (druženje, vezanje, nizanje) pomisli, die Ideenassociation, das Uneinanderreihen der Vorstellungen, združenost pomisli, die Ideenassociation (als Eigenthümlichkeit), *Cig. (T.)*; (hs.).

pomiselnost, *f.* die Vorstellbarkeit, *Cig. (T.)*

pomislek, sleka (selka), *m.* das Bedenken; brez pomisleka, ohne Bedenken; pomiselki, *Cr.*

pomisli, mislim, *vb. pf.* ein wenig denken, bedenken, in Betracht nehmen; pomisli, kaj utegne iz tega biti; p. na kaj, an etwas denken: na to nismo pomislili, darauf haben wir nicht Bedacht genommen, *Cig.*; pomisljvi na kaj, in Berücksichtigung einer Sache, *Cig. (T.)*; — sich vorstellen, *Cig. (T.)*; p. si kaj, *Znid.*; — p. komu kaj, jemandem etwas bestimmen, *C.*

pomisliv, iva, *adj.* bedächtig, *C.*

pomislivost, *f.* 1) die Bedächtigkeit, *C.*; — 2) die Vorstellungskraft, *Cig. (T.)*

pomišljaj, *m.* 1) das Bedenken, *Cig. (T.), C., Navr. (Spom.)*; — 2) der Gedankenstrich, *Cig., Jan., Cig. (T.), C.*; — 3) die Brunst der Kühe, *Mik.*

pomišljanje, *n.* 1) das Bedenken, das Bedenkentragen; — 2) das Brunsten der Kühe, *Gor., Notr.*

pomišljati, am, *vb. impf. ad* pomisliti: 1) bedenken; (im Geiste) betrachten, *C.*; — p. kaj, sich etwas vorstellen, *Cig. (T.)*; p. si (se), sich befinnen, Bedenken tragen, *Cig.*; — p. se nad dobroto le - te ali one stare navade, *Jap. (Prid.)*; kaj se pomisljate? *Str.*; — 2) p. se, brauften (von der Ruh); krava se pomislja, *Cig., C., Gor., Notr.*

pomišljāv, āva, *adj.* bedächtigt, *C.*

pomišljāvati, am, *vb. impf.* = pomišljevati.

pomišljāvec, vca, *m.* der gerne Bedenken trägt, der Zauderer, *Cig., C., kajk.-Valj. (Rad.)*

pomišljénje, *n.* der Gedanke, *C.*

pomišljévānje, *n.* das Bedenken, *M.*

pomišljévati, ūjem, *vb. impf.* bedenken; sich befinnen, Bedenken tragen, *Cig., Jan., C.*; srčen človek ne pomisljuje, *Cig.*; — p. na kaj, auf etwas Bedacht nehmen, reflectiren, *Jan.*; — p. si (se), Bedenken tragen, *Cig.*

pomisljiv, ūva, *adj.* = pomisliv, *Mur.*

pomiti, mšjem, *vb. pf.* abwajchen, auswajchen; posodo p.

pomítiki, *m. pl.* das Abpülwasser, das Spüllicht, *C., Z.*

pomivāča, *f.* der Abwajchseken, *C.*

pomivānica, *f.* 1) die Spülkammer, *DZ.*; — 2) = pomivalnik, die Spülgette, *Cig.*; — 3) das Abwajchwasser, *Jan., C.*

pomivānik, *m.* die Spülgette, *Cig., Hip. (Orb.)*.

pomivanje, *n.* das Abwajchen.

pomivati, am, *vb. impf. ad* pomiti: ab-, auswajchen; posodo p.

pomivāvka, *f.* die Abwajcherin, die Abwajchmagd, *Cig.*

pomivēve, vka, *m.* die Spülgette, *Mik.*

pomivēne, *f. pl.* = pomije, das Spüllicht, *C.*

pomivnik, *m.* das Abwajchfafs, die Spülgette, *M., C., Polj.*

pomivnjak, *m.* = pomivnik, *Cig.*

pomizek, zka, *m.* der Nachtsich, das Dessert, *Cig., Jan.*; = *pl.* pomizki, *V. - Cig.*; (po nem.?).

pomizen, zna, *adj.* auf den Tisch gehörend, Tisch-, *Mur.*; pomizni kruh, *C.*

pomizje, *n.* das Tischgeräth, das Tischgedeck, *Cig., Jan., C.*; pomizje in pitna posoda je bila vsa iz čistege zlata, *Ravn.*

pomiznica, *f.* das Tischtuch, *Cig.*

pomiznjak, *m.* das Weihnachtsbrot, das zu Weihnachten immer auf dem Tische liegt, aber erst am hl. Dreikönigtage angechnitten und unter die Hausthorenoissen so wie auch unter die Hausthiere vertheilt wird, *C.*

pomizati, im, *vb. pf.* = pomezati, *M.*

pomizkniti, mizknem, *vb. pf.* = pomezkniti, *Cig.*

pomizkovāti, ūjem, *vb. impf.* = pomezkovati, *Cig.*

pomlāčiti, mlāčim, *vb. pf.* lauwarm machen, *Mur., C.*; p. se, lau werden, *Z.*

pomlad, *f.* der Frühling.

pomladánjec, njca, *m.* ein im Frühjahr geborenes Thier, *Z.*; (von Schafen u. Schweinen, *Cig., C.*)

pomladánji, *adj.* Frühling's-, *Cig., Jan.*; pomladanja sapa, *Str.*

pomladānski, *adj.* Frühling's-, *Cig.*

pomladānsčak, *m.* = pomladanjec, *Z.*

pomlāden, dna, *adj.* Frühling's-

pomladēti, im, *vb. pf.* sich verjüngen, *Mur., Cig.*

pomlādi, *adv.* im Frühlinge, *Mik. Levst. (Rok.)*

pomladitēn, lna, *adj.* verjüngend: pomladitna moč, *Navr. (Let.)*

pomladišče, *n.* der Frühling'spunkt (astr.), *Cig. (T.)*

pomladiti, im, *vb. pf.* jung machen, verjüngen; — p. se, wieder jung werden, sich verjüngen.

pomladnji, *adj.* Frühling's-; pomladnja noč, *Str.*

pomladovāti, ūjem, *vb. impf.* den Frühling zubringen, *Z., SLN.*; den Frühling genießen, feiern: kos, drozeg, — jaglec in pljučnik, vse je pomladovalo, *Let.*; Kaj ne? bi pomladovali? Hruš'co do hruš'ce zmajali? *Vod. (Pes.)*

pomlājati, am, *vb. impf. ad* pomladiti.

pomlājénje, *n.* die Verjüngung, *Cig., M.*

pomlājévati, ūjem, *vb. impf.* = pomlajati.

pomlājiti, im, *vb. pf.* mit Schlamm überziehen, *C.*

pomlājšati, am, *vb. pf.* jünger machen, verjüngen, *Cig.*

pomlāskati, mlāskam, *vb. pf.* ein wenig schmauken, *Z.*

pomlaskovāti, ūjem, *vb. impf.* wiederholt schmauken, *Z.*

pomlatičnica, *f.* das Maß nach der Beendigung des Dreijchens, der Dreijchschmans, *Cig., Jan., Gor.-M.*

pomlātiti, im, *vb. pf.* 1) aufdreichen, aufdreichen: pomlatili smo, wir haben alles aufgedreichen; — 2) ein wenig dreichen; — 3) nachdreichen, *Cig.*; — 4) niederdreichen, nieder schlagen: toča je žito pomlatila.

pomlātva, *f.* der Nachdruck, *Cig.*

pomlēsti, mōlzem, *vb. pf.* = pomolsti.

pomlētī, mēšjem, *vb. pf.* 1) durch Mahlen alle machen, aufmahlen: vse žito p.; — 2) zermalmen: jezikov udarec kosti pomelje, *Skrinj.-Valj. (Rad.)*; — 2) nachmahlen, *Z.*

pomlévati, am, *vb. impf. ad* pomleti; nachmahlen, *Z.*

pōmljiv, *adj.* eingedenk, *Mur., Cig., Svet. (Rok.)*: deželna gospoda, pomljivi svojega visokega poklica, *oklic iz l. 1809.-LjZv. VI. 221*; p. prejetih dobrot, *Met.-Mik.*; — aufmerksam, *Cig., C.*; — nam. pomljiv.

pōmljivost, *f.* aufmerksam's Betragen, die Aufmerksamkeit, *C.*

pōmnēnje, *n.* das Bedenken, die Erinnerung, *Dict.*; *Cig.*: po starem pomnenji jih je znal na prste našeti, *Jurč.*; od pomnenja uže je služil za ponočnega čuvaja (von jeher), *Jurč.*; pomnenja vreden, deutschwürdig, *Dict.*

pōmneŭi, pōmnim, *vb. impf.* nicht vergessen haben, sich auf etwas befinnen können; sich erinnern, gedenken; p. kaj, koga; on me še bode pomnel, er wird an mich noch denken; to še

dobro pomnim; tvojeja deda še dobro pomnim; vse žive dni bom to pomnel, Zeit meines Lebens werde ich das nicht vergessen, *Cig.*; pomni to! merke dir das! *Cig.*; odkar ljudje pomnijo, odkar svet pomni, seit Menschen Gedenken, *Cig., Jan.*; (nav. se piše in govori pomniti, toda prim. *Levst.-LjZv. I. 212.*; — na vzhodu „puniti“, *Mik. (Et.)*.

põmnež, *m.* 1) das Gedenken, *Cig.*; za mojeja pomneza = kar jaz pomnim, *C., Z.*; — za pomnež, zum Andenken, *C., Z.*; — 2) das Gedächtnis, *Jan., Volk.-Mik.*; predober p., *Slom.*; p. za števila, das Zahlengedächtnis, *Cig. (T.)*.

pomnežljiv, *iva*, *adj.* sich gut merkend, ein gutes Gedächtnis habend, *C.*

pomnežljivost, *f.* ein gutes Gedächtnis, *C.*

põmnik, *m.* das Denkmal, *Jan., C., DZ., Nov.*

pomnilo, *u.* das Denkzeichen, *Cig.*

põmniti, *põmnim*, *vb. impf.* pogl. pomneti.

põmnja, *f.* aufmerksames Betragen, die Aufmerksamkeit, *Cig., Jan.*; pomnijo in skrb imeti, adhthaben, *Krelj.*; vse pomnjevreden, *Levst. (Močv.)*; s posebno pomnjo se ozirati na kaj, *Levst. (Nauk.)*.

põmnjiv, *iva*, *adj.* 1) eingedenk, *Cig.*; — kdor dobro pomni, *Vrt.*; — 2) umsichtig, *Cig. (T.), DZ.*; (hs.).

pomnjivost, *f.* das Gedächtnis (als Eigenschaft), *Cig. (T.), DZ.*; das Erinnerungsvermögen, *V.-Cig., Jan., Lampe (D.)*.

põmnljiv, *adj.* eingedenk (prvotna oblika za „pomljiv“), *C.*

pomnogokrätiti, *ätim*, *vb. pf.* vervielfachen, *Cig. (T.)*.

pomnogotëriti, *ërim*, *vb. pf.* vervielfachen, *Cv.*

pomnoväti, *äjem*, *vb. impf.* = pomneti: Koder, Dragan, boš popotoval. Povesod mene pomnoval, *Npes.-Vod. (Pes.)*.

pomnožati, *mnõžam*, *vb. pf.* = pomnožiti, (povnožati) *ogr., kajk.-Valj. (Rad.)*.

pomnožavati, *am*, *vb. impf.* = pomnoževati, *Mur., ogr.-Valj. (Rad.)*.

pomnožba, *f.* die Vermehrung, *Cig. (T.), C., DZ.*

pomnožek, *žka*, *m.* die Vermehrung, *Jan., C.*; das Product einer Multiplication, *Cig., DZ.*

pomnožen, *žna*, *adj.* vermehrbar, *Cig.*

pomnoženje, *u.* die Vermehrung.

pomnoževanje, *u.* das Vermehren.

pomnoževäti, *äjem*, *vb. impf. ad* pomnožiti; vermehren.

pomnoževavec, *vca*, *m.* der Vermehrer, *Cig.*

pomnoževavka, *f.* die Vermehrerin, *Cig.*

pomnožilo, *u.* die Vermehrung, der Zuwachs, *Levst. (Pril.)*.

pomnožitev, *tve*, *f.* die Vermehrung, *Cig., Jan., nk.*

pomnožiti, *im*, *vb. pf.* vermehren; p. se, sich vermehren; — multiplicieren, *Cig. (T.), Cel. (Ar.)*.

pomnožnik, *m.* der Vermehrer, *Cig.*

pomõč, *f.* die Hilfe; z božjo pomočjo, mit Gottes Hilfe; na pomoč priti, zu Hilfe kommen; biti na p., an die Hand gehen, *Jan.*;

tudi: na pomoč; ni bilo druge pomoči, es gab keinen andern Ausweg, *Cig.*; tako mi pomoči božje! so wahr mir Gott helfe! *Levst. (Nauk.)*.

pomõček, *žka*, *m.* das Hilfsmittel, der Beheff; ni drugega pomočka, es gibt kein anderes Mittel.

pomõčen, *žna*, *adj.* 1) Hilfs-, Anshilfs-, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; pomočna črta, die Hilfslinie, pomočno merilce, der Nonius, pomočno znanstvo, die Hilfswissenschaft, *Cig. (T.)*; pomočni škof, der Weihbischof, *Nov.*; — 2) pomõčen, hilfreich, *Mur.*; p. biti, beihilflich sein, *C.*

pomõči, *mõrem*, *vb. pf.* helfen; pomozi mi! Bog pomozi! Helf' Gott! zur Genehung! (reče se, kadar kdo kihne); pomozi ti (vam) Bog! (tako reče, kdor komu napije), *Alas., M.*; Bog pomogel, kovač (mõge dir Gott helfen!) *Mik.*; p. komu kvišku, na noge, z voza; p. komu v sili; to mu pomore, kolikor slemenu sveča, *Cig.*; p. si, sich behesten; p. si s čim: — p. koga; pomozi nas! *ogr.-C.*; — p. se: dobro se je pomogel, er hat sich gut erholt (bodi si na zdravju, bodi si na imetku), *Gorenja Soška dol. - Erj. (Torv.), Savinska dol.*

pomõčiti, *mõčim*, *vb. pf.* naß machen, befeuchten; s solzami kaj p., *Jap. (Prid.)*; grlo si p., *Cig.*; — eintunfen; krub v vino p.

pomõčljiv, *iva*, *adj.* gerne helfend, hilfreich, *Trub. (Post.)*; beihilflich, *Cig., Mur.*

pomõčnica, *f.* die Helferin; božja p.; — die Gehilfin, *Cig., Jan.*

pomõčnik, *m.* der Helfer; der Gehilfe, der Hilfsarbeiter, der Mitarbeiter; duhovni p., der Cooperator; kupčijski ali trgovski p., der Handelscommiss; krmarjev p., der Steueremannschaft, pristrojni p., der Maschinenmaat, *DZ.*

pomõčniški, *adj.* die Helfer oder Gehilfen betreffend.

pomodrëti, *im*, *vb. pf.* blau werden, *Z.*

1. **pomodriti**, *im*, *vb. pf.* weiße o. flug machen, *Z.*

2. **pomodriti**, *im*, *vb. pf.* blau färben, *Cig.*

pomõga, *f.* das Hilfsmittel, *Cig., M., ogr.-C.*

pomõgljaj, *m.* = pomõček, *Cig., Jan., Nov., Vrtov. (Sh. g.)*.

pomohamedäniti, *änim*, *vb. pf.* zum Mahamedänismus bekehren, *nk.*

pomojstriti se, *im se*, *vb. pf.* Meister werden, *Zv.*

pomõk, *mõka*, *m.* 1) das Eintauschen, tudi: pómok, *Cig.*; — 2) die Raffe, *Z.*

pomõkniti, *mõknem*, *vb. pf.* durch Wasser verderbt werden (v. Getreide), *Cig.*

pomokriti, *am*, *vb. pf.* naß machen, befeuchten, *V.-Cig., C., DZ.*

pomõl, *mõla*, *m.* 1) das Hervorragen: vesni p., die Hangvorschwbe, *Telov.*; — 2) das Hervorragende: der Vorsprung, *Sol., Nov.*; der Söffler, *C.*; pl. pomoli, der Walfon, *Cig., Jan., Gor.*; — das Ausgehende (mont.), *Cig.*; — die Apparition (astr.), *h. t.-Cig. (T.)*.

pomolčäj, *m.* ein kurzes Stillschweigen, die Pause, *SN.*

pomóčati, *im, vb. pf.* ein kurze Zeit schweigen; eine Pause machen, *Cig.*

pomolêdovati, *ujem, vb. pf.* anbetteln: p. koga daru, *Cig.*

pomótek, *lka, m.* eine kleine Hervorragung: vidni p. (v možjanih), der Zehnhügel, *Erj. (Som.); (-lek?).*

pomolêti, *im, vb. pf.* hervorkommen, hervorkommen, zum Vorschein kommen; rastlinica pomoli iz zemlje.

1. **pomóliti**, *im, vb. pf.* hervorrecken, hinstrecken: jezik p., die Zunge recken; roko p. komu, die Hand jemandem bieten: — p. se, zum Vorschein kommen, hervorkommen, *Cig.; p. se iz vobe, austauschen, Cig.*

2. **pomóliti**, *mólim, vb. pf.* ein wenig beten: — p. se komu, an jemanden eine Bitte richten, *C.; p. se Bogu, ein Gebet zu Gott verrichten, Cig., Vrt.*

pomólk, *m.* die Pause, *Cig., nk.;* kratek p. v razgovoru, *LjZv.*

pomólkovâti, *ujem, vb. impf.* wiederholt still werden, Pausen machen (im Reden), *Cig., Vrt.*

pomolôg, *m.* sadjar, der Pomolog.

pomologija, *f.* sadjarstvo, die Pomologie.

pomolôški, *adj.* sadjarski, pomologisch, *nk.*

pomólsti, *móltzem, vb. pf.* abwelen: vse krave p.: do dobrega p., gut ausmelken.

pomomljâti, *am, vb. pf.* einige Worte undeutlich sprechen, *Z.*

pomôngati, *am, vb. pf.* mangeln, *Cig.*

pomôr, *môra, m.* das Sterben, die starke Sterblichkeit; bil je hud pomor: p. in glad: — die Mortalität, *Cig.(T.);* poprečne številke za pomor, *Zv.;* — tudi: pómor, *môra, Valj. (Rad), jvzhSt.*

pomôra, *f.* = pomor: nekaj je bila v naših krajih velika pomora, *vzhSt.-Pjk. (Crt).*

pomôrec, *rca, m.* 1) = primorec, *Cig., Jan., C.;* — 2) pomorsčak, *Sol., Cig.(T.).*

pomorija, *f.* = pomor, *C.*

pomoriti, *im, vb. pf.* nacheinander tödten, hinstürzen: vse p.; — p. ogenj, glimmendes Feuer löschen; v peči vsako iskro p., *Z.*

pomôrje, *n.* das Meeresgebiet, *Cig.(T.), Jes.*

pomôrnik, *m.* = pomorsčak, *Cig.(T.), DZ., Str.*

pomôrski, *adj.* was auf dem Meere ist, See-, Meer-; — nautisch, *Cig., Jan.*

pomôrstven, *stvena, adj.* Marine-: pomorstveno ministerstvo, *DZ.;* pomorstveni oddelek, *DZkr.*

pomôrstvo, *n.* 1) das Seewesen, *Cig.(T.);* — 2) die Marine, *Cig., Jan., Cig.(T.), Levst. (Nauk);* vojno p., die Kriegsmarine, *DZ.*

pomorsčák, *m.* der Seemann, der Matrose, *DZ., nk.;* pomôrsčák, (-ek) *Jan.*

pomôst, *m.* 1) der Stapel, *DZ.;* — 2) die Verpflasterung: brežni p., *DZkr.*

pomôstati, *am, vb. pf.* = pomostiti, *Mur., Cig.*

pomôsten, *stna, adj.* was auf die Brücke gehört, Brücken-, *Jan.*

pomostiti, *im, vb. pf.* mit Brettern belegen, *Cig.;* pflastern, *C.;* trg p., *Cr.;* struga je s kamenjem pomostena, *Levst. (Močv.).*

pomostnîca, *f.* der Brückenbalken, *Jan.*

pomostína, *f.* die obere Brückenausrüstung: vsa p. bo iz litega železa, *Bes.*

pomošêvâti, *ujem, vb. impf. ad* pomostiti, *DZkr.*

pomošêvâvec, *vca, m.* der Pflasterer, *Jan. (H.).*

potôd, *móta, m. p.* (uma), die Geistesstörung, *Cig.(T.).*

potôta, *f.* der Irrthum, das Versehen: po pototi, aus Versehen.

pototâti, *am, vb. pf.* aufweisen, verwunden, verhaspeln: vso prejo p.

potótek, *tka, m.* = pomota, *Jan.*

potóten, *tna, adj.* irrig, *Cig., M.;* pomôtni sklep, der Fehlschluss, *Cig.*

potótni, *im, vb. pf.* 1) trüben: p. se, trübe werden, *Erj. (Min.);* — pomóčeni um, die Geistesstörung, *Cig.(T.);* — 2) zu einem Mißgriff verleiten, *M.;* — p. se, einen Fehler begehen, *Cig.*

potótljaj, *m.* = pomota, *Mur., Cig., Jan.*

pototnjáva, *f.* = pomota, *Gor.*

potótnost, *f.* die Irrigkeit, die Unrichtigkeit, *Cig.*

potóžna, *zna, adj.* 1) behilflich, förderlich, erprieslich, *Cig., Jan., M.;* p. k čemu, *C.;* — 2) Mißs-, Mißdiarisch, *Jan., C.;* pomôžni glagol, das Mißzeitwort, *Cig.(T.), C.*

pomoževâti, *ujem, vb. pf.* sich nach Männer Art in ein ernstes, verständiges Gespräch einlassen: moč je zgovoren, prav rad pomožuje, *Gor.;* s svojimi znanci in prijatelji kaj pomoževati, *Bes.*

pomožiti, *im, vb. pf.* (Weiber) nach einander verheiraten, an Mann bringen; vse hêre je pomožil: — p. se, sich nach einander verheiraten (v. Weibern): vsa znana dekleta so se pomožila.

pomôžnik, *m.* 1) = pomožnjak, *C.;* — 2) = pomožni glagol, das Mißverbium, *Levst. (Zb. sp.).*

pomôžnjak, *m.* = močni kruh, das Weihnachtsbrot, *Konjice (St.)-Navr. (Let.).*

pomôžnost, *f.* die Erprieslichkeit, *Cig.*

pompáva, *f.* = popava, kompava, *Z., C.*

pomračiti, *im, vb. pf.* verdunkeln, *Mur., Cig.;* p. se, dunkel werden.

pomračník, *m.* die Fledermaus, *Vas Krn-Erj. (Torb.).*

pomrâk, *m.* 1) = mrak, *Dict., Cig., Jan., C., Dol.;* megen in pust pomrak je nastajal nekega večera êrez kranjske gorice, *Jurč.;* — 2) das dem spät aufgehenden Monde vorausgehende und dem früh untergehenden folgenden Halbdunkel, *Dol.;* — die Nachdämmerung, *Cig.;* — tudi: pómrak.

pomramoriti, *im, vb. pf.* marmorieren, *Cig. (T.).*

pomrâz, *mrâza, m.* der Nachfrost, *Cig., Jan., M.*

pomrâzica, *f.* der Nachfrost, *Cig., Jan.*

pomrazováti, úje, *vb. impf.* pomrazuje me, eš fröstelt mich, *Cig.*
pomřda, *f.* die Grimasse, *Cig.(T.)*
pomřdek, dka, *m.* eine verzogene Miene, die Grimasse, *Mur., Cig., C.*
pomřdniti, mřdnem, *vb. pf.* nos p., die Nase rümpfen, *Cig.*; — *p. se*, die Miene verziehen, *Sol.*
pomřniti, im, *vb. pf.* mit einem Häutchen überziehen, *C.*; — *p. se*, sich dünn bewölken, *Z.*; tenko pomrenjeno nebo, *Vrt.*
pomřeti, mřem (mřem), *vb. pf.* nacheinander sterben, aussterben, absterben; vsi moji vrstniki so že pomrli; čebele so pomrle (standen ab), *Cig.*; — aufhören zu glimmen, verlöschen, *Cig.*
pomřžiti, im, *vb. pf.* 1) mit einem Netze überziehen, *Z.*; — nebo se je pomrežilo, der Himmel ist mit Wolken überzogen, *Rib.-M.*; — 2) vergittern, *Cig.*
pomřžje, *n.* = omrežje, das Netzwerk, *Jan.(H.)*
pomřk, mřka, *m.* die Verfinsterung: solčni p., die Sonnenfinsternis, *Cig.(T.)*
pomřknjenje, *n.* = mřknjenje, die Verfinsterung, *Mur., Zora.*
pomřtja, *f.* = pomor, *Jan.*
pomřtje, *n.* das Aussterben, *Cig.*
pomřzavati, am, *vb. impf.* frieren, erfrieren, *Mur.-Cig.*; živina nam pomrzava, *C.*
pomřzniti, mřznem, *vb. pf.* (nach einander) erfrieren.
pomučkati, am, *vb. pf.*, *C.*, pogl. pomečkati.
pomuđa, *f.* der Verzug, die Säumnis, das Verzweifen; brez pomuđe: ob pomudah, im Falle von Verzögerungen, *DZ.*
pomudek, dka, *m.* der Verzug, die Verzögerung, *Dict., C.*; — das Verweilen, der Aufenthalt, *Jan., C.*
pomuđen, dna, *adj.* Aufschub bringend, *Cig.*
pomuđilo, *n.* das Verweilen: za vsako uro daljšega pomuđila, *DZ.*
pomuđiti, im, *vb. pf.* p. koga, ein wenig aufhalten; — *p. se*, ein wenig verweilen; — v hudih mislih *p. se*, *C.*
pomuđljiv, íva, *adj.* säumig, *Z.*
pomuhelj, hlja, *m.* der Dorsch, *Cig.*
pomułiti, im, *vb. pf.* abfressen, abweiden (o preževkovavcih), *Cig.*; vso travo *p.*; — mit den Händen abspülden, abraufen, abjäten, *Cig., Jan., C.*; vinograde *p.*, *Dol.-Z.*; — = pougati: vse lase iz glave *p.*, *LjZv.*; grozjde *p.*, *LjZv.*
pomuřiti, im, *vb. pf.* schwarz machen, *BlKr.*
pomuřati, am, *vb. pf.* 1) *p. se*, ein wenig schmungeln, lächeln: *p. se* komu, *C., Z.*; — 2) *p. jo*, davonjächeln, *Jan.*
pomuřgati, am, *vb. pf.* 1) zerquetschen, *Z.*; — 2) auslaugen, *Jan.(H.)*; — *prim.* muřgati.
pomuřiti, im, *vb. pf.* (Laub) abstreifen, *Jan.(H.)*
pomuřniti, muřnem, *vb. pf.* *p. jo*, davonjächeln, *Jan.*
pomuzováti se, újem se, *vb. impf. ad* pomuzovati se, *Jurč.*

ponáda, *f.* der Kinderfuch, *C.*; — *prim. it.* panata, Brotsuppe.
ponáđiti, im, *vb. pf.* mit Stahl belegen, stählen, *vřhSt.-C.*
ponadlegováti, újem, *vb. pf.* ein wenig behelligen oder belästigen, *Jan.*
ponagájati, am, *vb. pf.* ein wenig ärgern, necken, einen Pöffen spielen; *p. komu.*
ponágłiti, im, *vb. pf.* beschleunigen, *Cig., Jan.*; — *p. se*, sich überhellen, *ogr.-C.*
ponajęti, najmem, najámem, *vb. pf.* nach der Reihe miethen: ponajete sobe, *Zora.*
ponájvęę, *adv.* = po najveę, meistens, hauptsächlich, *Vest., Raič(Slov.)*
ponakúpti, im, *vb. pf.* zusammenkaufen.
ponamęroma, *adv.* zufällig, von ungefähr, *C.*
ponamęstiti, im, *vb. pf.* nach einander anstellen, *Zora, SLN.*
ponapojiti, im, *vb. pf.* nach einander tranken; — nach einander berauschen.
ponapráviti, právim, *vb. pf.* nach einander fertig machen, abthun.
ponapręđšćina, *f.* der Vorjuch, *Cig.(T.), DZ., Nov.*
ponapręj, *adv.* im voraus, *DZ.*
ponarásti, rástem, *vb. pf.* allmählich anwachsen, *C., Vest.*
ponarędba, *f.* die Nachbildung, die Fälschung, *Mur., Cig., Jan.*
ponarediti, im, *vb. pf.* 1) allmählich machen, *Zora*; — 2) nachmachen, nachbilden (zum Zwecke der Fälschung); ponarejen denar, falsches Geld, ponarejene listine, falsche Urkunden, ponarejen ključ, ein Weischlüssel.
ponaręja, *f.* das Nachmachen, die Nachbildung, die Fälschung, *Cig., C., DZ.*
ponaręjanje, *n.* das Nachmachen, das Fälschen.
ponaręjati, am, *vb. impf. ad* ponarediti: nachmachen, nachbilden, fälschen: denar, pisma *p.*
ponarejávęc, vca, *m.* der Nachmacher, der Fälscher, *Cig., Jan.*
ponarejávka, *f.* die Nachmacherin, die Fälscherin, *Cig.*
ponaroditi, im, *vb. pf.* nationalisieren, *Jan.*; — *p. se*, die Volkssitten annehmen, sich nationalisieren, *Zora-C.*
ponasęłiti, sęłim, *vb. pf.* nach und nach ansiedeln, *Z.*
ponastáviti, stávím, *vb. pf.* nach einander oder hier und da aufstellen, *Bes.*; pasti *p.*, *Z.*
ponáša, *f.* die Haltung, *Jan.*; — die Action (3. B. des Declamators), *Cig., Jan., C.*; — das Betragen, die Aufführung, *Jan.*
ponášanje, *n.* 1) die Haltung, die Action (3. B. eines Schauspielers), *Cig.*; *p. s telesom*, das Geberdenpiel, *Cig.(T.)*; — 2) das Betragen, die Aufführung, *Cig., C., nk.*; biti veličastnega ponášanja, *Cv.*; — 3) das Gepränge, *Cig.*; — das Prunkten, *Jan.(H.)*; — 4) der Stolz, *Z.*
ponášati, am, *vb. impf. ad* ponesti; 1) abwechselnd fragen und abgeben, *Mik.*; *p. komu otroka*, jemandem ein Kind tragen helfen, *Npes.-Kres.*; — *v rokah*, *v naročaju p. kaj*, wiederholt etwas in den Händen, in den

men tragen, *kajk.-Valj. (Rad)*; — 2) p. se, agieren, gestikulieren, *Cig.*; — sich gebärden, sich betragen, sich auführen, *Cig., Jan., vzh.-Št.-C., kajk.-Valj. (Rad), nk.*; — gedeihen: naše sadje se dobro ponaša, *Z.*; — 3) sich brüsten, sich rühmen: p. se s čim, auf etwas stolz sein, *Cig., Jan., C., nk.*; — 4) p. se za koga, sich jemandes annehmen, *Cig.*; — 5) p. koga = oponašati, *C.*

ponatekniti, tákne^m, *vb. pf.* nacheinander aufstecken, *Z.*

ponatis, tisa, *m.*, *Cig., nk.*, pogl. ponatisk.

ponatisk, tiska, *m.* der Nachdruck (eines Buches), *C., nk.*

ponatiskati, am, *vb. impf. ad* ponatisniti; nachdrucken, *Cig.*

ponatiskavec, vca, *m.* der Nachdrucker, *Cig., Jan.*

ponatiskovati, űjem, *vb. impf. ad* ponatisniti; nachdrucken: knjige p., *Cig., Jan., nk.*

ponatiskovavec, vca, *m.* der Nachdrucker, *Jan., nk.*

ponatisniti, űsne^m, *vb. pf.* nachdrucken: knjigo, spis p., *Cig., Jan., nk.*

ponatiščak, *m.* die Stiefelsohle, *Lašče-Lerst. (Rok).*

ponatiški, *adj.* p. tižol, = ponatiščak, *Lašče-Lerst. (Rok.), Erj. (Torb.)*; — prim. natič.

ponatüren, rna, *adj.* natürlich, naturgemäß, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), Ravn.*

ponaturnost, *f.* die Natürlichkeit, *Cig.*

ponaučiti, im, *vb. pf.* nachlehren, p. se, nachlernen, *Jan. (H.).*

ponaváden, dna, *adj.* gewohnheitsmäßig, gewöhnlich, üblich, *Mur., Jan.*

ponavádoma, adv. gewöhnlich, *Mur.*

ponavljáč, *m.* der Repetent, *Cig.*

ponavljáj, *m.* das Wiederholungszeichen, *Cig., Jan.*

ponavljáten, űna, *adj.* erneuernd: ponavljálna moč, die Reproduktionskraft, *Cig.*; — wiederholend, Wiederholungs-: ponavljalne šole, *nk.*; ponavljalni glagoli, Gepflogenheitszeitwörter (frequentativa), *Lerst. (Sl. Spr.).*

ponavljálnica, *f.* die Wiederholungsschule, *Jan., Nov., C.*

ponavljálnik, *m.* = ponavljalni glagol, *Cig.*

ponavljanje, *n.* das Erneuern; das Wiederholen; — die Reproduktion (phil.), *Cig. (T.)*; — tudi: -ánje.

ponavljati, am, *vb. impf. ad* ponoviti; erneuern; star prepri p., *Cig.*; reproducieren; p. misel, *Cig. (T.)*; — wiederholen, repetieren: besede p. v govoru; p. prvi gimnazijski razred; p. se, sich wiederholen; ponavljane dolžnosti, wiederkehrende Pflichten, *DZ.*

ponavljáva, *f.* die Wiederholung, *Jan.*

ponavljavec, vca, *m.* der Erneuerer; — der Wiederholer; der Repetent.

ponavljávka, *f.* 1) die Erneuererin; — die Wiederholerin; die Repetentin; — 2) = pojedina teden dni po svatbi, *Vas Krn-Erj. (Torb.).*

ponazóriti, zórim, *vb. pf.* veranschaulichen, *Cig. (T.).*

pondčljek, ljka, *m.* pogl. ponedeljek.

pondčrek, rka, *m.* = pondirek, *C., Dict., Mik.*

pondirati, am, *vb. impf. ad* pondreti; untertauchen, *C., Z., Mik.*

pondirek, rka, *m.* der kleine Steißfuß (podiceps [colymbus] minor), čopasti p., der große oder gehäutete Steißfuß (p. cristatus), (pandirek) *Frey. (F.)*; — prim. ponirek.

pondrénje, *n.* das Untertauchen, *Ilabd.-Mik.*

pondréti, ndrém, *vb. pf.* untertauchen, pondrt, untergetaucht, *Ilabd.-Mik.*

ponebesen, sna, *adj.* himmlisch: ponebesno delo, *C.*

ponebésiti, čsim, *vb. pf.* mit Dummeglanz verherrlichen, *Cig.*

ponečástiti, částim, *vb. pf.* entehren, *Cig.*; — vernehren, *C.*

ponečéditi, čédim, *vb. pf.* vernuremigen, besudeln.

ponečéjati, am, *vb. impf. ad* ponečéditi.

ponedéljek, ljka, *m.* der Montag; veliki p., der Ostermontag; zaspani p., der Blaumontag, *Lerst. (Nauk.).*

ponedéljkar, rja, *m.* kdor v ponedeljek ne dela, *Gor.-DSv.*

ponedéljkati, am, *vb. impf.* v ponedeljek ne delati, den Blaumontag feiern, *Gor.-DSv.*

ponedéljski, *adj.* Montags-, montäglich.

pončhanje, *n.* das Zurückhalten, die Pause, *Cig.*

pončhati, am, *vb. pf.* innehalten, eine Pause machen; — nachlassen: dež je ponehal; — nachgeben, *Cig.*

pončhavati, am, *vb. impf.* = ponehovati; Pause machen; allmählich nachlassen; dež ponehava.

ponehovati, űjem, *vb. impf. ad* ponehati; Pause machen; — allmählich aufhören; — nachlassen; dež ponehuje.

ponemáriti, márim, *vb. pf.* 1) = zanemariti, *Z., Kres*; — 2) = ponečéditi, *Gor.*

ponemárjati, am, *vb. impf. ad* ponemariti, *Jan. (H.).*

ponémčeneč, nca, *m.* der Germanifizierte, *nk.*

ponémčeváten, űna, *adj.* germanisierend, *nk.*

ponémčeválnica, *f.* die Germanisierungsanstalt, *SlN.*

ponémčeváti, űjem, *vb. impf. ad* ponemčiti: 1) germanisieren, *Cig., Jan., nk.*; — 2) verdeutschern, ins Deutsche übertragen, *nk.*

ponémčevavec, vca, *m.* der Germanifizierte, *nk.*

ponémčéti, im, *vb. pf.* 1) germanisieren, p. se, deutsche Sprache und Sitte annehmen, *Cig., Jan., nk.*; — 2) verdeutschern, ins Deutsche übertragen, *Cig., Jan., nk.*

ponemiloma, adv. ohne Mitleid, *C.*

ponepotrčboma, adv. = po nepotrebno^m, unnötigerweise, *C.*

ponesrčéneč, nca, *m.* der Verunglückte, *nk.*

ponesrčénka, *f.* die Verunglückte, *nk.*

ponesrčéti se, srčém se, *vb. pf.* 1) unglücklich werden, verunglücken, *Cig., nk.*; — 2) mißglücken, *Cig., Jan., nk.*

ponestájati, am, *vb. impf.* abnehmen, *Cig. (T.)*; — hs.

ponestáti, stánem, *vb. pf.* = zmanjkati, abgehen, *Vt.*; — hs.

poněsti, nésem, *vb. pf.* 1) ein wenig fragen, *Cig.*; — poněsem: ich werde fragen; poněso me na pokopališće; — 2) p. se, gerathen, gebeißen: ni se mi poněso, *Z.*; ta poskus se prav dobro poněse, *Žnid.*; — 3) p. se, sich beruhmen, rühmend etwas sagen, *Zr.*; — 4) p. se za koga (kaj), sich jemandes (einer Sache) annehmen, *Cig.*; p. se za vero, za svoje stiskane brate, *Ravn.*

ponětiti, im, *vb. pf.* verheizen, *Cig.*

poneuměti se, éje se, é se, *vb. pf.* poneume se mi, storiti kaj (ali: da kaj storim), ich thue etwas irrtümlich, aus Mißverständniß, *Levst. (LjZr., Beč.).*

poneumiti, umim, *vb. pf.* 1) verdunnen, *Cig., C.*; — 2) poneumilo se mi je, ich habe dunnn gesäubelt, *Z.*; (prim. poneumeti se).

poněva, *nve. f.* die Pfanne.

poněveca, *f. dem.* poněv.

poněveden, dna, *adj.* unwissenschaftlich: ponevedno posredovanje, *Jurč.*

poněvedoma, *adv.* ohne zu wissen, unwissenschaftlich.

poněven, vna, *adj.* Pfannen-: ponevni kamen, der Pfannenstein (in Salzwerten), *Cig.*

poněveriti, včrim, *vb. pf.* 1) veruntreuen, *nk.*; (po nem.): — 2) p. se, untreu werden, *Jan. (H.).*; — den Glauben verlegen, *Z., St.N.*

poněvrjati, am, *vb. impf. ad* poneveriti, *nk.*

poněvnjak, m. der Pfannenfuchsen, *Cig.*

poněvoljiti, vóljim, *vb. pf.* 1) verdrießlich machen, *Jan. (H.).*; p. se, mürrisch werden, *Z.*; — 2) unglücklich machen, *C.*

poněga, *f.* evropska p., die europäische Zumpfschildkröte (emys europaea), *Erj. (Z.), Krk-Erj. (Torb.).*

poněcanje, n. hoja s poněcanjem, der Wiegegang, *Telov.*

poněcati, am, *vb. impf. ad* ponikniti: einjickern: poněajoča reka, ein verschwindender Fluß, *Cig. (T.).*

poněcěvati, újem, *vb. impf.* einjickern, voda poněcuje, = izgublja se pod zemlja, *Nov.*

poněčen, *adj.* lauft sich abdachend, *Svet. (Rok.).*

poněčnica, f. der Binnenfluß, ein verschwindender Fluß, *Cig. (T.), Navr. (Let.).*

poněčnik, m. ein verschwindender Bach, *Navr. (Let.).*

ponědoma, *adv.* nunmehrweise, nunmehrungsweise, *Polj.*; denar p. tratiti, *Slom.*; mal à propos, *Cig.*

poněglav, *adj.* duckmäuserisch, fischisch, heuchlerisch, schalkhaft, *Cig., Jan., C.*; pisano so ga gledali poněglavi Turki, *Navr. (Let.);* — prim. ponikati in poniglogleden.

poněglavček, čka, m. dem. poněglavec, *Jan. (H.).*

poněglavec, vca, m. der Duckmäuser, der Schalk, *Mir., Cig., Jan., Met., Vrt., BlKr.-Let.*; Poněglavec sem vedno šibal, *Levst. (Zb. sp.).*

poněglavka, f. die Duckmäuserin, *Jan.*

poněglavost, f. die Duckmäuserei, die Schalkhaftigkeit, *Cig., Jan.*

poněglavstvo, n. = poněglavost, *Cig.*

ponigloglěden, dna, *adj.* jchesslich, *Hip. (Orb.).* (nam. poniklogleden?).

ponikáten, lna, *adj.* in den Boden versickernd: ponikálna voda, *C.*

ponikáti, am, *vb. impf. ad* ponikniti, *Z.*

ponikávati se, avam se, *vb. impf.* sich niederbeugen, *C.*

ponikniti, níknem, *vb. pf.* 1) sich beugen, sich neigen, *Svet. (Rok.);* = p. se, sich bücken, sich ducken, *C., BlKr.*; — poniknjena glava, *St.N.*; — 2) versinken, *Jan.*; vsejano žitno zrnce v zemlja ponikne, *Vrt.*; — sich in den Erdboden verlieren: potok, reka ponikne, *C., Mik., Navr. (Let.);* — p. se, sich senken, *C.*; tla so se poniknila, *Rut. (Zg. Tolm.).*

ponikováti, újem, *vb. impf.* versinken, *C.*; — sich im Erdboden verlieren (o vodi), *C.*; — p. se: gnojnica se v zemlja ponikuje, *Bes.*

ponikva, f. eine Veriefung, ein Erdloch, wo sich ein fließendes Wasser im Erdboden verliert, *Mik.*; = pl. ponikve, *Cig. (T.);* — ein Kesseltbal, ein Beden, *Cig., C., Jes.*; — tudi pōnikva.

ponikvarica, f. = ponikujoča voda (potok, reka), *C., Zora.*

ponikvenica, f. = ponikvarica, *Cig. (T.), Jes.*

poněrek, rka, m. = pondrek: čopasti p., der gehäubte Steifhuß (podiceps cristatus), *Erj. (Z.).*

poněz, m. die Senkung (der Stimme), *Cig. (T.).*

poněziti, im, *vb. pf.* = ponězati, *Jan., C.*; p. se, sich herablassen, *Mur.*; sich demüthigen, *C.*

ponězanje, n. die Erniedrigung; p. cola, die Zollermäßigung, *Cig.*; — die Demüthigung, die Herabwürdigung; — die Herablassung, *Cig.*

ponězati, am, *vb. pf.* niedriger machen, herabsetzen; ceno p., *Cig. (T.);* p. vrednost denarja (devaluieren), *Cig. (T.);* — ceno se je ponězala, der Preis hat nachgelassen; — de-

müthigen: p. sovražnike; — herabwürdigen, *Cig., Jan.*; — p. se, sich erniedrigen, sich herablassen; p. se komu, sich vor jemandem demüthigen, *Met.*

ponězba, f. die Erniedrigung (3. B. des Preises), *C.*; colna p., die Zollermäßigung, *DZ.*; — die Degradation, *Cig.*; — die Demüthigung, *Cig.*

ponězek, čka, m. = ponězba, *C.*

poněžen, zna, *adj.* demüthig, bescheiden; ponězna prošnja, poněžno prositi; poněžno se prikloniti pred kom; poněžen človek.

poněženje, n. = ponězanje, *kajk.-Valj. (Rad).*

poněževáten, lna, *adj.* erniedrigend, *Cig., Jan., nk.*

poněževáti, n. das Erniedrigen; — das Herabwürdigen; — die Demüthigung.

poněževati, újem, *vb. impf. ad* ponězati: niedriger machen; erniedrigen; — herabwürdigen, *Cig., Jan.*; demüthigen; — p. se, sich herablassen; sich demüthigen; kdor se poněžuje, bodě povišan.

poněževavec, vca, m. der Herabwürdiger; der Demüthiger, *Cig.*

poněžnost, f. die Demuth, die Bescheidenheit.

poněznjak, m. = pomožnik, das Weihnachtsbrot, *C.*

pōnj, = po-nj, po njega.

ponjáva, *f.* das Leintuch, das Bettuch, *Alas., Jan., Mik., Strek., Sempas-Erj. (Torb.);* = rantuha, ein großes, grobes Leintuch, *Mur., Danj. (Posv. p.);* = velika rjuha iz debelega platna, *Pjk. (Crt.);* eine Schutzdecke, *DZ.;* — die Wagendecke, *St.-Cig.;* na ponjavi se n. pr. tudi žito suši, *Mur., vzh. St.*

ponjúhati, *am. vb. pf.* 1) riechen, *Z.;* — 2) ein wenig schnupfen, eine Priße nehmen, *uk.;* — prim. njuhati.

ponjúšati, *am. vb. pf.* = poduhati, dažu riechen, *Rihenberk-Erj. (Torb.).*

ponjúšiti, *im. vb. pf.* = ponjušati, *Cig.*

ponočén, *čna, adj.* nächtlich, Nacht \pm ; ponočna hoja; ponočno vlačuganje; ponočne ptice, Nachtvögel; ponočni čuvaj, der Nachtwächter.

ponočevânje, *n.* die Nachtschwärmerci.

ponočevâti, *ujem, vb. impf.* in der Nacht umherfliegen; p. z vsakim vlačugarjem, *LjZv.*

ponočevâvec, *vca, m.* der Nachtschwärmer.

ponočevâstvô, *n.* die Nachtschwärmerci, *Jan. (H.).*

ponočki, *adv.* bei der Nacht, *C.*

ponočnica, *f.* die Nachtschwärmerin, *Cig.*

ponočnik, *m.* = ponočnjak, *Mur., Cig., Jan., C.*

ponočnják, *m. 1)* der Nachtschwärmer: — 2) ponočnjaki, die Nachtfalter (nocturna), *Erj. (Z.).*

ponór, *nôra, m. 1)* = ponikva, *C.;* — 2) der Abgrund, der Schlund, *Cig. (T.).* morski p., *ZgD.;* — peklenški p., *Cig.;* (hs.).

ponorčevâti se, *ujem se, vb. pf.* ein wenig scherzen; Če malo ponorčujem se, oprosti, *Str.;* p. se s kom, sich mit jemandem einen Scherz erlauben, *Cig.*

ponorčiti, *im, vb. pf.* ein wenig Pöffen treiben: včasí malo ponorimo.

ponoriti, *im, vb. pf.* in die Tiefe lassen, senken, tauchen, *Jan. (H.).*

ponorníca, *f.* = ponikvenica, *Cig. (T.).* *Jes.*

ponós, *nósa, m. 1)* der (edle) Stolz, *Mur., Cig., Jan., uk.;* narodni p., der Nationalstolz, *uk.;* tudi: pónos, nósa; (hs.); — 2) = oponos, der Vorwurf, *Ist.-Glas.*

ponósén, *sna, adj.* stolz, *Cig., Jan., uk.;* služba, katere je bil ponosen, *Jurč.;* — hs.

ponosít, *adj.* = ponosen, *Cig., Jan.;* — hs.

ponosíti, *nósim, vb. pf. 1)* (ein Kleid) abtragen; ponošena obleka; — 2) = oponositi, verweisen, zum Vorwurf machen, *Met.;* — 3) p. se, sich brüsten, *M.;* p. se s čim, *Svet. (Rok.).*

ponosljâti, *âm, vb. pf. 1)* ein wenig durch die Nase reden, *C.;* — 2) aufschnupfen, verschnupfen: veliko tobaka p., *Cig.*

ponosljâvati, *am, vb. impf.* durch die Nase reden, *M.*

ponosljevâti, *ujem, vb. impf.* durch die Nase reden, *Jan.*

ponósnost, *f.* daß stolze Benehmen, der (edle) Stolz, *Z., C.;* — prim. ponosen.

ponôva, *f.* die Erneuerung, *C.;* p. pravde, die Reaffirmation, *Cig.;* die Reproduction (einer Vorstellung), *Cig. (T.);* — die Wiederholung, *Cig. (T.), C., DZ.*

ponovčevânje, *n.* die Verwertung, *DZ.*

ponovčevâti, *ujem, vb. impf. ad* ponovčiti, *Jan. (H.).*

ponôvčica, *f.* die Mantelnappe, *Bolc-Erj. (Torb.).*

ponôvčiti, *nôvčim, vb. pf.* verwerthen, *Cig. (T.), DZ.*

ponôven, *vna. adj.* wiederholend, *Cig. (T.)*

ponovílo, *n.* die Erneuerung, *Slom.-C.;* ponovila vredna beseda, *Lerst. (Nauk);* — die Wiederholung, *C.*

ponovítev, *tvc. f.* die Erneuerung, *Cig., M.;* — die Reproduction, *Cig.;* — die Wiederholung, die Recapitulation, *Jan.*

ponovíti, *im, vb. pf.* wieder neu machen; — erneuern: trpljenje p. komu: p. pravdo, star prepri, *Cig.;* (eine Vorstellung) reproducieren, *Cig. (T.);* — wiederholen.

ponovítva, *f.* = ponovítev, *Mur., Slom.-C.*

ponovljeník, *m.* der Erneuerer, *Krelj.-C.*

ponovljénje, *n.* die Erneuerung; — die Wiederholung.

ponovljív, *íva, adj.* wiederholend, Wiederholungss \pm : ponovljíve učilnice, *Lerst. (Nauk).*

ponovljívost, *f.* die Reproductionskraft, *Cig. (T.).*

ponovnost, *f.* die Fähigkeit, reproducirt zu werden, *Cig. (T.).*

pontón, *m.* mostovni čoln, der Ponton.

pontónir, *rja, m.* der Pontonier, *Cig.*

ponúd, *núda, m.* = ponuda; na ponud (na pónud) dati, imeti, prinesiti, *C.;* na p. priti, kommen, um sich anzubieten, *C.*

ponúda, *f.* das Anbieten, das Angebot, die Offerte, *Cig., Jan., Cig. (T.);* razpisati ponudo, den Offertweg betreten, *DZ.;* — vse mu je na ponodu, alles steht ihm zu Gebote, *Cig.*

ponúdba, *f.* das Anerbieten, das Angebot; na ponudbo, zu Gebote.

ponúdek, *dka. m.* das Angebot, die Offerte, *Mur., Jan., DZ.*

ponúden, *dna, adj.* Offert: oddati kako delo s ponudnim razpisom, eine Arbeit im Wege der Offertanschreibung vergeben, *DZ.*

ponudíten, *ína, adj.* Offert \pm , *Jan. (H.).*

ponudílo, *n.* das Angebot, *Cig.*

ponúditi, *núdim, vb. pf.* anbieten; p. komu kaj; več p.: prisego p., sich zum Eide er bieten, *Cig.;* p. se, sich anerbieten.

ponúdnik, *m.* der Bieter, der Different, *Cig., C., Lerst. (Cest.), uk.*

ponujáč, *m.* kdor ponuja, der Bieter, *Cig.*

ponújanec, *nca, m.* kdor se ponuja, n. pr. pri kaki volitvi, der Wahlbewerber, *Cig.*

ponújanje, *n.* das Anbieten, das Antragen.

ponújati, *am, vb. impf. ad* ponuditi: anbieten, antragen, kruha, piti p. komu, blago p.: biete, zu zahlen bereit sein: sto goldinarjev p. za junca; — p. se, sich er bieten, sich antragen; p. se za hlappa, za poslanca; — p. komu besedo = siliti ga, da izpregovori, *Temljine (Tolm.)-Strek. (Let.);* — tudi: p. koga, *Lerst. (Zb. sp.);* p. koga z jedjo, jemanden zum Essen nöthigen, *Cig.;* — p. koga s svinjskim

pastirjem, jemandem den Schweinehirtendienst anbieten, *Pjk. (Črt.)*.

ponujavec, vca, m. der Anbieter, der Different, *Cig., Nov.*

ponuniti se, im se, vb. pf. eine Nonne werden, ins Kloster gehen, *Cig., Erj. (Izb. sp.), LjZv.*

ponva, f. = ponev, die Pfanne.

ponvár, rja, m. der Pfannenmacher, *Cig., Jan.;* der Pfannensticker, *C.*; (pónvar), der Hasenbinder, *vzhŠt.*

ponvica, f. dem. ponva; eine kleine Pfanne; — die Zündpfanne: na ponvici je pogorelo, *Cig.*; — sklepna p., die Gelenkpfanne, *Erj. (Som.)*; tudi: ponvica, *Dol.*

ponvičár, rja, m. = ponvar, *Cig.*

ponvičen, čna, adj. Pfannen: ponvični ročnik, der Pfannenstiel, *Cig.*

ponvička, f. dem. ponvica, *Mur.*

ponvišče, n. das Pfannenhaus (eines Salzwerkes), *Cig.*

poobčeváti, űjem, vb. impf. ad poobčiti; verallgemeinern, *Cig. (T.)*.

poobčiti, űčim, vb. pf. verallgemeinern, generalisieren, *Cig. (T.)*; — p. se, allgemein werden: pobožno mnenje se je poobčilo, *Cr.*

poobčuti, m. die Nadeempfindung, *Cig.*

poobčdek, dka, m. der Nachrich, *Jan. (H.)*.

poobčdnik, m. der Nachrich, *Levst. (Izb. sp.)*.

poobčdovati, űjem, vb. pf. die Nachzeit beenden, *Z., nk.*

poobčsiti, čsim, vb. pf. nacheinander aufhängen.

poobitjšati, am, vb. pf. reichlicher machen, vervielfältigen, *Cig., C. Ravn. (Abc.)*.

poobiloma, adv. reichlich, *C.*

pooblačiti se, im se, vb. pf. sich allmählich bewölken; pooblačilo se je, der Himmel hat sich bewölkt; — (fig.) lice se mu je pooblačilo, *Jurč.*

pooblastiti, lna, adj. Vollmächts-, Bevollmächtigungsz., *Cig.*

pooblastilo, n. die Vollmacht, *Cig., Jan., nk.*; die Befugnis, *Jan.*; die Jurisdiction, *C.*

pooblastitelj, m. der Bevollmächtigte, der Vollmächtsgeber, *C., DZ.*

pooblastitev, tve, f. die Bevollmächtigung, die Ermächtigung, *Cig., Jan., Cig. (T.), DZ., nk.*

pooblastiti, im, vb. pf. 1) ermächtigen; bevollmächtigen; — 2) p. se česa, = polastiti se česa, sich zum Herrn von etwas machen, *Cig.*; — 3) p. se koga, sich jemandes annehmen: p. se lakotnih ljudi, *Krelj, Dalm., Kast.*

pooblastivce, vca, m. = pooblastitelj, *Cig., Jan.*

pooblastivka, f. die Vollmächtsgeberin, *Cig.*

pooblastnica, f. der Vollmächtschein, *DZ.*

pooblastnik, m. der Vollmächtsgeber, *Cig., DZkr.*

pooblaščati, am, vb. impf. ad pooblastiti; ermächtigen, bevollmächtigen, *Cig., DZ., nk.*

pooblaščenec, nca, m. der Ermächtigte, der Bevollmächtigte, der Vollmächtsnehmer, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*

pooblaščenik, m. = pooblaščenec, *Jan. (H.)*.

pooblaščenje, n. die Ermächtigung, die Bevollmächtigung, *Cig., Jan., nk.*

pooblaščenka, f. die Bevollmächtigte, *Cig., Jan., DZ., nk.*

pooblaščeváti, űjem, vb. impf. = pooblaščati, *Cig., Jan., nk.*

pooblati, am, vb. pf. behobeln.

poobličén, čna, adj. formell, *Cig. (T.)*.

poobličiti, lčim, vb. pf. porträtieren, *Cig., Jan.*

poobrázba, f. die Nachbildung, *Cig.*

poobrázek, zka, m. das Abbild, *Cig.*; — das Nachbild, *Jan.*

poobrazítev, tve, f. die Nachbildung, *Jan.*

poobrazíti, rázim, vb. pf. 1) nachbilden, *Guts.-Cig., Jan.*; — abbilden, porträtieren, *Cig., Jan.*; — 2) concret darstellen, *Jan., C.*

poobrážati, am, vb. impf. ad poobraziti; nachbilden, *Jan.*

poobraževáti, űjem, vb. impf. = poobražati, *Jan.*

poobraževavec, vca, m. der Nachbildner, *Cig., Jan.*

poobraževávka, f. die Nachbildnerin, *Cig.*

poobráden, dna, adj. 1) rituell, *DZ.*; — 2) nach der Communion stattfindend, *C.*

poobšoditi, im, vb. pf. nacheinander vernurteilen, *Z.*

poočítba, f. die Erichtlichmachung, *DZ.*

poočítiti, čtim, vb. pf. veranschaulichen, verjümlichen, erichtlich machen, *Cig. (T.), DZ.*

poočítki, m. pl. Ventängelungen (Supermängel), *Jan.*

poočítovánje, n. die Verjümlung, *Cig.*

poočítováti, űjem, vb. impf. erichtlich machen: p. si, sich eine deutliche Vorstellung machen, *Vrt.*

poogleníti, im, vb. pf. zu Kohle machen, verholzen (chem.), *Cig. (T.)*.

poohóliti se, ólim se, vb. pf. stolz (übermüthig) werden, *Jan. (H.)*.

pookroglíti, im, vb. pf. etwas rund machen, *Cig.*

poohjeváti, űjem, vb. impf. ad poohliti, *Cig.*

poohliti, im, vb. pf. beulen, anölen, *Cig.*; p. se, sich ölig machen, *Cig.*

poomozíti, im, vb. pf. = pomožiti, *LjZv.*

poopráviti, právim, vb. pf. nacheinander verordnen; počasi je vse poopravila.

pooráti, orám, órjem, vb. pf. 1) das Pflügen allmählich beenden: poorali smo, wir haben die Pflügearbeit beendet; — 2) ein wenig pflügen, *Cig.*; — 3) niederpflügen, *Cig.*

poorávati, am, vb. impf. nachpflügen, *Cig.*

poosebilo, n. die Personification, *Cig.*

poosebítev, tve, f. die Personification, *nk.*

poosébiti, sébim, vb. pf. personificieren, *Cig., Jan., C., nk.*

poosébljenje, n. die Personification, *Jan.*

poosébljeváti, űjem, vb. impf. ad poosebiti; personificieren, *Cig., Jan., nk.*

poosén, sna, adj. Axiat (math., phys.), *Cig. (T.)*.

poosobilo, n. = poosebilo, *Cig. (T.)*.

poosóbiti, sóbim, vb. pf. = poosebiti, *Jan.*

poosréditi, im, vb. pf. centralisieren, *Jan. (H.)*.

poostáti, stánem, *vb. pf.* 1) hie und da zurückbleiben, *Cig.*; — 2) ein wenig bleiben: p. nekoliko trenutkov v cerkvi, *Zv.*

poostítí, *ím, vb. pf.* mit einer Spitze versehen, spížen, *Cig., C.*

poostrénje, *n.* die Verschärfung, *Cig., Jan.*; p. kazní, *Cig.*

poostrílo, *n.* die Verschärfung: p. kazní, die Verschärfung der Strafe, *DZ.*

poostřítí, *ím, vb. pf.* 1) ein wenig schärfen, anschärfen, *Cig., Jan.*; britvo p., *C.*: oostrena podkov, *Levst. (Podk.)*; — 2) verschärfen, *Mur., Cig., Jan.*; kazen p., *Cig., nk.*; — 3) zuspitzen, *Cig.*

poostrováti, újem, *vb. impf. ad* poostřítí, *Cig.*
poošábiti, *ím, vb. pf.* stolz oder hochmüthig machen, *C.*; — p. se, hochmüthig werden, *Cig., C.*; kdor se z ošabnikom pajdaši. ta se sam poošábi, *Ravn.-Jan. (Slov.)*.

poostkati, *am, vb. pf.* z otko postrgati zemljo z lemeža, *Gor.*

pootóžeje, *n.* die Zusetzette, *Jan. (H.)*.

pootóžiti, *ím, vb. pf.* betäubt machen: p. dušo, *Sl.N.*; — p. se, niedergedrungen, betäubt werden, *Bes.*

pootróčiti, óžim, *vb. pf.* 1) an Kindes statt annehmen, *C.*; — 2) kindlich machen, *Cig.*; p. se, kindlich werden, verkünden, *Cig., Jurč.*; na stare dni se p., *Zv.*

poozřéti se, zřem se, *vb. pf.* sich ein wenig umschauhen, *C.*

poožéniti, žénim, *vb. pf.* = poženiti, *LjZv.*

požžiti, óžim, *vb. pf.* schmälern, verengen, *Cig.*

1. **pôp**, *m.* 1) die Kloppe, *Z.*; — 2) der Habel, *Guts., Mur., V.-Cig.*

2. **pôp**, *pôpa, m.* der Poppe (pravoslaven duhovnik).

3. **pôp**, *pôpa, m.* die Pappe, der Kleister: (iz nem.).

popácha, *f.* die Verschlechterung; — die Degeneration, *Cig.*

popáčenost, *f.* die sittliche Verderbenheit, die Corruption, *Cig., Jan., Cig. (T.)*.

popáčiti, *ím, vb. pf.* verderben, verhungern; — sittlich schlecht machen, verderben: p. otroka s krivo odgojo; p. se, sittlich verderben; ves popáčen je.

popád, páda, *m.* der Zugriff, das Packen, der Anfall (s. B. eines Hundes), *Cig.*; — der Anfall (einer Krankheit), *C.*; — der Angriff, die Attaque, *Cig., C.*

popádati, pádam, *l. vb. impf. ad* popasti; packen, zugreifen: psi popadajo otroke (pflegen anzugreifen, zu beißen); — befallen: jeza ga popada, bolezní jih popadajo, *Cig.*; — II. *vb. pf.* nacheinander niederfallen o. hinfallen: vse sadje je popadalo z drevja: vsa živina je popadala (ist abgestanden), *Cig.*: vsi so popadali na kolena.

popadávec, vca, *m.* 1) der Angreifer, *C.*; — 2) das Akebraut (galium aparine), *C.*

popádek, kba, *m.* der Anfall (einer Krankheit), *Cig., Jan.*; popadki, die Geburtswunden, *Cig., Jan., C.*; divji popadki, falsche Wehen, *V.-Cig.*

popáden, dna, *adj.* 1) = popadljiv, der gerne anfällt, bißig, *Cig.*; p. pes, *C.*; — 2) Ungrüß-, *C.*

popádenece, nca, *m.* der Angefallene, *C.*

popádljaj, *m.* = popádek, *Jan. (H.)*.

popadljiv, *adj.* bißig, *Jan.*; popadljivi psi, *Levst. (Nauk), LjZv.*

popádnica, *f.* 1) die Ergreiferin, die Packerin, *Cig.*; — 2) die Pechelste (lychnis viscaria), *ogr.-Erj. (Torb.)*.

popádnik, *m.* 1) der Ergreifer, der Packer, *Cig., DZ.*; — 2) der Raßjahn, *Jan. (H.)*.

popádnína, *f.* der Ergreiferlohn, *Cig.*

popádniti, pádnem, *vb. pf.* = popasti, packen, ergreifen, *ogr.-Valj. (Rad.)*

popáh, páha, *m.* der Mantel, *Pivka (Notr.)-Mik., C., Kr.-Valj. (Rad.)*.

popáhati, páham, *vb. pf.* 1) durch Sachen reinigen: vse žito p., *Z.*; — 2) ein wenig faden: ogenj p., *Z.*

popáka, *f.* das Verderbniß, die Entstellung, *Cig., Vest., ZgD.*; — der Fehler, der Naturfehler, der Makel, *C.*; v popaki sem rojen, *Ravn.-Valj. (Rad.)*.

popakedráti, ám, *vb. pf.* verhungern, verderben, verpfunden, *C.*

popakováti, újem, *vb. impf. ad* popáčiti, *C.*

popát, pála, *m.* = snet, der Brand (am Getreide), *C.*

1. **popalíti**, *ím, vb. pf.* abfengen, verbrennen; — niederbrennen, einäschern, vse vasi p.

2. **popaliti**, *ím, vb. pf.* mit Schlamme überziehen: voda je travnik popalila, *C.*

popáljati, *am, vb. impf. ad* 1. popalíti, *Jan. (H.)*.

popán, *m.* das Sinugrün (vinca minor), *Koborid-Erj. (Torb.)*.

pôpar, rja, *m.* der mit Pappe oder Kleister zu thun hat, der Papparbeiter, *Cig.*; — (zaničlj. o érevljariju), *Sl.N.*

popára, *f.* 1) die Verletzung durch siedendes Wasser, *Valj. (Rad.)*; — 2) = poparjen kruh, der Brotbrei, *Cig.*

popárati, *am, vb. pf.* nach der Reihe auf-trennen.

popáreck, rka, *m.* 1) der Aufguß mit siedender Flüssigkeit, *Cig.*; — 2) die Brühwunde, *Z.*

1. **pôparica**, *f.* das Kleisterälchen (ein kleines, fadenförmiges, im Kleister vorkommendes Thierchen), *Cig.*

2. **popárica**, *f.* das Brühwasser, *C.*

poparina, *f.* der Aufguß mit siedender Flüssigkeit, *Cig.*

popáriti, párim, *vb. pf.* 1) mit siedendem Wasser begießen, brühen: s kropom kaj p.: p. kruh. živinsko klažo; — 2) niedergedrungen machen, entmüthigen: to ga je poparilo: ves poparjen je odšel.

popárjati, *am, vb. impf. ad* popáriti, *Jan. (H.)*.

popás, *m.* = popasenje, *Jan. (H.)*.

popáscek, ska, *m.* eine kurzdauernde Weide, *C.*

popásenje, *n.* die Abweidung, *Cig.*

popasováti, újem, *vb. impf. ad* popasti (-passeu); anstweiden, abweiden: travnike p., *Cig., Jan.*

popâst, *f.* der Anfall, der Überfall: *p.* stekle živine, *C.*; — der Paroxysmus, *V.-Cig., Jan.*
 popâst, *adj.* pappig, pappartig.
 popâsti, pádem, *vb. pf.* häufig erfassen, packen; *p.* kaj, za kaj, koga za kaj; *p.* orožje, za orožje; *p.* konja za brzdo, dem Pferde in die Zügel fallen; — er schnappen, *Jan.*; — besedo *p.*, ein Wort auffangen, *Cig., C.*; — auffallen; *pes* je popadel otroka; — angreifen; sovražnika *p.*; *p. se*, sich gegenseitig angreifen, sich in die Haare fahren; — befallen, ergreifen (von Zuständen); mrzlica, jeza ga je popadla; — *p. se* koga, sich an jemand flammern: trdno se Kristus *p.*, *Krelj.*; — ogenj se teles popade, daß Feuer ergreift die Leiber, *Guts. (Res.)*
 popâsti, pásem, *vb. pf.* abweiden, abfressen, abgrasen; bes. durch Abweiden einen Schaden anrichten; živina je žito popasla; — abweiden lassen (*o* pastirju): ne smes popasti one trave, ker jo bom kosil.
 popâša, *f.* das Abweiden, der Abweideschaden, der Weideschaden, *Dict., Cig., Jan., C.*
 popâščiti se, im se, *vb. pf.* sich heilen, *Dol.-Cig., Jan., Vrt., Npes.-Vraž., vzhŠt.-C.*; — sich befehlen, sich bemühen, *C.*
 popašnina, *f.* die Entschädigung für einen Weideschaden, *Dol.*
 pópati, *am, vb. impf.* pappen, klistern: — iz nem.
 popáva, *f.* die Überwurz (carlina acaulis), *vzhŠt.-C.*; — tudi: pópava, pompava, (pumpava) kompava; *prim. pop, knoipe, Caf (Vest. I. 33).*
 pópčarica, *f.* gosenica *p.*, die Knospentraupe, *Cig.*
 pópčast, *adj.* nabelförmig, *Jan.(H.).*
 pópčat, *adj.* knospig, *Cig.*
 pópčati, *am, vb. impf. 1)* = *s* popkom cepiti, ängeln, *M.*; — *2)* *p. se*, knospen, *C.*
 pópček, čka, *m. dem.* popcek; *1)* daß Knöpfchen; — *2)* das Nabelchen.
 pópčen, čna, *adj.* Nabel-, *Cig.*; popčna jamica, die Nabelgrube, *Cig.*; popčna zaveza, die Nabelschnur, *Guts.-Cig.*
 popčica, *f.* das Knöpfchen, *Cig.*
 popčiče, *n.* der Nabelgrund (bot.), *Cig.(T.).*
 pópčnast, *adj.* nabelförmig, *Cig.*
 pópčnat, *adj.* nabelig, *Cig.*
 pópčnica, *f.* = popčnik, *Polj.*
 pópčnik, *m.* = popkar *1)*, der Taschenweibel, *Polj.*
 póppec, pca, *m. dem.* pop: die Knosppe, *Jan.*
 popčâtiti, âtim, *vb. pf.* nacheinander versiegeln oder besiegeln, *Z.*
 popčček, čka, *m.* die Schürchenhaufel, die Dsenfrücht, *Cig., M., Vreme-Erj.(Torb.), BIKr.*; to je človek, ki ni vreden, da bi ga s popčekom zapodil, *BIKr.*
 popčči, péčem, *vb. pf. 1)* durch Backen, Braten den Vorrath aufbrauchen, aufbacken, aufbraten: vse *p.*; — *2)* ein wenig backen, braten, *Mur.*; — *3)* nachbacken, nachbraten, *Cig.*; — *4)* *p. se* = zapeči se: naj se gleda, da se kruh dobro popeče, *Zv.*; — sich verbrennen, sich verbraten, *Mur.*

popednjáti, âm, *vb. pf.* mit der Spanne abmeißen, *Z.*
 popéjce, jca, *m.* = pevec, *ogr.-Valj.(Rad).*
 pópék, pka, *m. 1)* die Knosppe, das Auge (an Bäumen, Heben u. dgl.); popke delati, knospen; trto na tri popke obrezati, *Z.*; *s* popkom cepiti, ängeln, oculieren, *M. Pirc.*; plodni *p.*, die Fruchtknosppe, das Fruchtauge, *Cig.*; — *2)* der Nabel; *p.* zavezati, die Nabelschnur unterbinden, *Cig.*; — *3)* babji *p.*, der Bovist (lycoperdon bovista), *Gorjansko (Kras) - Erj. (Torb.).*
 popékati, pékam, *vb. impf. ad* popeči; nachbraten, *Cig.*
 popéł, *m.* = popel, *Jarn., Dol.-Z., Mik.*
 popeliskati, *am, vb. pf.* zusammenzuschlagen (u. Hagel), *Jan.(H.).*
 popéljati, péljem, -peljati, âm, *vb. pf.* ein wenig fahren (trans.), führen; hinfahren, hinführen; — *p. se*, ein wenig fahren (*intr.*); hinfahren; — zvezda se je popeljala, es fiel eine Sternschnuppe, *C.*; — popeljem (âm), ich werde fahren, führen; popelijem (âm) se, ich werde fahren (*intr.*); popelijemo se v belo Ljubljano.
 pópén, pna, *m.* ein Zeug, der um den Sarg geheselt wird, *Štek.*
 popénjec, nca, *m.* die Gunderschnecke, der Erbsen (glechoma hederacea), (-penec) *Cig., Jan., Medv.(Rok.)*; — *prim.* poponec.
 popéniti, pénim, *vb. pf. s* srebrno ali zlato peno prevleči: Dekle, popeni rožmarin, *Npes.-C.*
 pópénj, pnja, *m.* = popke, die Knosppe, *C.*
 popénjanje, *n.* das Emporklimmen: vaje v popenjanju, die Klimmübungen, *Telov.*
 popénjati, *am, vb. impf. ad* popeti: *1)* heften, *Kras.*; — *2)* *p. se*, klimmen, sich bemühen emporklimmen, zu erklimmen, *juden, Cig., Jan., nk.*; na višjo stopnjo se *p.*, *nk.*
 popepeliti, *im, vb. pf.* besetzen, *Cig.*
 póper, pra, *m.* der Pfeifer; sulh kot poper, zaudarr, *Cig.*; črni *p.*, der Mohrenpfeifer; beli *p.*, der weiße Pfeifer; turški *p.*, spanischer Pfeifer (Paprifa); divji ali voléji *p.*, der Kellershals, der Seidelbast (daphne mezereum), *C.*
 poperéti, *im, vb. pf.* vermodern, *Jan.(H.).*
 poperiten, *na, adj.* frisch gewaschen: poperilna srajca, *M.*
 poperiháti, *am, vb. pf.* ein wenig mit den Fingeln festlagen: gosak po klasju s perotmi poperuha, *Npr.(vzhŠt.)-Kres.*
 popetáti, âm, *vb. pf.* črevlje *p.*, die Stiefel (an der Ferse) krumm treten: popetani črevlji, *Cig., Vrt., Levst.(Zb. sp.), Kr.*
 popéti, pném, *vb. pf. 1)* spannend befestigen: anheften, heften; „krojač ali švelja popne prikrojene kostve, predno je začne šivati“, *Kras-Erj.(Torb.)*; — *2)* ein wenig spannen: *p. pas*, den Gürtel enger schnallen, *Dol.*; — *3)* (spannend) festbinden: *p. voz* sena z žrdjo, *Ravn.(Abc.)*; — *4)* *p. se*, emporklimmen, sich emporkleben; sich emporklimmen (fig.); *p. se* na višjo stopnjo.
 popéti, pójem, *vb. pf.* ein wenig singen, *M.*

popetina, *f.* womit etwas (z. B. ein Zimmer) angeschlagen wird, Tapeten, *Cig.*
popétiti, *im*, *vb. pf.* = popetati: p. škornje, *C.*
popetljikováti, *újem*, *vb. impf.* = petljike pobirati, Nachlese halten, *Blc.-C.*
popěv, *pěva*, *m.* der Gesang, *C.*, *Volk.-M.*
popěvác, *m.* der Sänger, *St.N.*; uliční p., der Wäntelhänger, *Jan.(H.)*.
popěváča, *f.* ptica p., der Singvogel, *C.*
popěvačica, *f.* die Sängerin, *C.*
popěvanje, *n.* das Singen, *Cig.*, *vzh.St.*
popěvatí, *vam*, *vljem*, *vb. impf.* jüngen, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *vzh.St.*, *zvzh.St.*
popěvčkanje, *n.* sentimentales Gesänge: neslano p. in objemčkanje, *Jurč.*
popěvka, *f.* das Gesangsstück, *Jan.*; das Lied, *Dict.*, *Mur.*; poulična p., das Gassenlied, der Gassenhauer, *Jan.(H.)*; — die Cantate, *Cig.*, *Jan.*; die Canzone, *Cig.(T.)*.
popěvkinja, *f.* = pevka, *C.*
popezdávati, *am*, *vb. impf.* wiederholt hüften, *Cig.*
popěhátí, *phám*, *psém*, *vb. pf.* zerstoßen, verstampfen: ves poper p., *Cig.*
pōpica, *f.* die Amsiepe, *Jan.*, *Caf(Vest.)*.
popič, *piča*, *m.* 1) das Auge am Zweige, *Mik.*, *Valj.(Rad)*; — 2) das Näbelschen, *Cig.*; — 3) zlati p., die spanische Fliege (lytta vesicatoria), *Z.*
popičast, *adj.* knospig, *Jan.*
popih, *m.* der Lufthauch, *ZgD.*
popihati, *ham*, *šem*, *vb. pf.* 1) nacheinander wegblafen; veter je popihal pleve; — verhin: marsikak grošič smo že popihali, *Cig.*; — 2) p. jo, enteilen, Reißhaus nehmen; — 3) ein wenig wehen: popiše veter, *LjZv.*
popihávati, *am*, *vb. impf.* wiederholt blafen, *Zora.*
popihljáti, *ám*, *vb. pf.* ein wenig sanft wehen.
popihniti, *pihnem*, *vb. pf.* 1) wegblafen; — 2) ein wenig blafen: veter je popihnil; — 3) p. jo, enteilend Reißhaus nehmen, *Jan.*, *C.*; domu jo p., *Zora.*
popijanje, *n.* das Saufen, *Cig.*, *C.*
popijás, *m.* neki kukec, velik kakor pšenično zrno, modre izpreminaste barve, po drevju mladike odjeda, *Dol.*
popijati, *am*, *vb. impf.* = popivati; 1) bald da bald dort trinken, saufen; — 2) aufsaugen: papir popija (fleht), *Mur.*; temnomodre naočnice preveč svetlobe popijajo, *Žnid.*
popijávati, *am*, *vb. impf.* bald da bald dort zu trinken, zu saufen pflegen, *C. ogr.-M.*
popijavec, *vca*, *m.* kdor rad popija, der Zäufer, *Cig.*, *C.*, *Ravn.-Valj.(Rad)*.
popijávka, *f.* die Zäuferin, *Cig.*
pōpika, *f.* = popek, das Auge am Zweige, die Amsiepe, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Mik.*, *St.-Valj.(Rad)*.
pōpikast, *adj.* = popkast, knospig, *Jan.(H.)*.
popikati, *pikam*, *vb. pf.* betüpfeln, *Mur.*; popikan = pikast, *Jan.*, *Ravn.*
popikávati se, *am se*, *vb. impf.* oft straudeln, *Bikr.-M.*; straudelnd oder wankend gehen, *Mur.*

popikniti se, *piknem se*, *vb. pf.* anstoßen: p. se na kamen, *Hal.-M.*; — straudeln: konj se popikne, *Cig.*
popikováti se, *újem se*, *vb. impf.* anstoßen, straudeln, *Cig.*
popiliti, *pilim*, *vb. pf.* 1) nacheinander befeilen: vse žreblje p.; — weg-, abfeilen, abraufen: p. rjo z železa; — 2) ein wenig feilen, *Cig.*; — 3) = požagati, aufjüngen, *Cig.*
popipati, *pipam*, *pljem*, *vb. pf.* nacheinander anstrafen; repo; korenje p.; brado si p.
popis, *писа*, *m.* 1) die Aufschreibung: die Conseription, *Cig.(T.)*; p. ljudstva, die Volkszählung, *Cig.*, *DZ.*; — die Specification (merc.), *Cig.(T.)*; — das Verzeichnis, das Register, *Cig.(T.)*; p. naklada, das Befestungsverzeichnis, *DZ.*; — imovinski p., das Vermögensinventar, *DZ.*; — 2) die Beschreibung, *popisatelj*, *m.* der Beschreiber, *Jan.(H.)*.
popisati, *šem*, *vb. pf.* 1) mit Schrift ausfüllen, voll beschreiben; vsa pola je popisana; veliko papirja p.; p. razpredelke, die Rubriken ausfüllen, *Lerst.(Nauk)*; — 2) nach der Reihe aufschreiben, inventieren; p. blago, *Cig.*; p. zarubljene stvari, *Lerst.(Nauk)*; po tanko p., speciätieren (merc.), *Cig.(T.)*; conscribieren, *Cig.*, *Jan.*; — 3) durch die Schrift darstellen, beschreiben: vojsko p.; v knjigi je vse na tanko popisano. kako se je godilo.
popisávati, *am*, *vb. impf.* = popisovati.
popisek, *ska*, *m.* 1) das Verzeichnis, das Register, das Inventar, *Cig.*, *C.*; — die Conseription, *DZ.*; — 2) die Beschreibung, *C.*, *M.*
popisen, *sna*, *adj.* die Conseription betreffend: popisni imenik, die Conseriptionsliste, *Cig.*; Inventur: popisni troški, die Inventurkosten, *Cig.*
popisilo, *n.* die schriftliche Aufnahme, die Conseription, *Kr.*
popiskati, *skam*, *ščem*, *vb. pf.* ein wenig (mit einem Instrument) pfeifen, *Cig.*
popisnik, *m.* = kataster, *DZ.*
popisovánica, *f.* das Conseriptionsbureau, *Cig.*
popisovánje, *n.* 1) die Verzeichnung, die Aufschreibung, die Conseription; p. ljudstva, die Volkszählung, *Cig.*; — 2) die Beschreibung; p. zemlje, die Erdbeschreibung.
popisováti, *újem*, *vb. impf.* ad popisati: 1) aufschreiben, conscribieren, inventieren; blago p.: ljudstvo p., eine Volkszählung vornehmen; — 2) beschreiben: vojske p.
popisovavec, *vca*, *m.* der Beschreiber, *Mur.*, *Cig.*
popitanje, *n.* die Anfrage, *Cig.*, *vzh.St.*
1. popitati, *pitam*, *vb. pf.* anfragen, befragen, *Cig.*, *Jan.*, *vzh.St.*
2. popítati, *pitam*, *vb. pf.* 1) beim Mästen verbranchen, *Z.*; — 2) ein wenig mästen, *Jan.(H.)*.
popitávati, *am*, *vb. impf.* fragen, ausforchen, *Jan.*, *Raič(Let.)*.
popítek, *tka*, *m.* der Trunk, *Mur.*, *Cig.*
popiti, *pijem*, *vb. pf.* nach und nach austrinken, auftrinken, zusammentrinken; mnogo vina se je pri svatovščini popilo; ostanke iz kupic

p.; dva litra vína na dan p.; kdor veliko pije, malo popije, = wer viel trinkt, trinkt nicht lange, *Mur.*; — verrauchen: ves tobak p., *Cig.*; — auffangen: papir je tinto popil; zemlja je vodo popila; — da bi ga črni murin popil! (kletvica), = wäre er schon, wo der Pfeffer wächst! *Cig.*

popívanje, *n.* das Herumtrinken, das Saufen, das Abhalten von Trinkgelagen.

popívati, *am, vb. impf.* 1) bald hier bald dort trinken, Trinkgelage abhalten, zechen, saufen; po krčmah p.; — 2) auffangen, *Jan.*

popívce, *vca, m.* der gerne trinkt, *Z.*

popívek, *vka, m.* = popitek, *Jan.(H.).*

popívka, *f.* 1) die gerne trinkt, *M.*; — 2) das Trinkgelage, *Cig.*

pōpje, *n. coll.* die Knospen; popje na drevju se je napanjalo, *Erj. (17b. sp.).*

pōpka, *f.* neko jabolko, *Mariborska ok.-Erj. (Torb.).*

pōpkar, *rja, m.* 1) ein einfaches Taschenmesser, der Taschenbeutel, *C., Gor.*; — 2) der Gimpel (*fringilla pyrrhula*), *Mur., Cig., Jan., Frey. (F.), Erj.(Z.).*

pōpkarica, *f.* 1) die Hebamme (*zaničlj.*), *Z., Polj.*; — 2) das Nabelschurmesser, *Cig.*; die Nabelschurshere, *DZ.*; — ein sehr einfaches Taschenmesser (mit böß. Griff), der Taschenbeutel, *M., Notr., Dol.*; — 3) eine Art Steinbrech (*saxifraga tridactylites*), *Medv.(Rok.).*

pōpkast, *adj.* 1) knospicht; — 2) nabelsförmig, *Cig.*

popkāt, *āta, adj.* 1) knospig, *Cig.*; — 2) genabelt, *Cig.*

pōpkāti, *am, vb. impf.* 1) Knospen treiben: drevje popka, *Mur., Cig., Met.*; — 2) = cepiti s popkom, ängeln, ventieren, *V.-Cig., C.*

pōpkav, *adj.* knospig, *Jan.(H.).*

popkorčez, *rčza, m.* das Nabelschurmesser, *M.*

pōpkov, *adj.* Nabel-; popkova žila, die Nabelschur, *Mur.*; p. preveza, das Nabelschurbandchen, *Cig., DZ.*

pōpkovec, *vca, m.* = popkar 1), *Notr.*

popkovína, *f.* die Nabelschur, *Cig.*; — rus. pōpkovje, *n. coll.* die Knospen, *Jan.(H.).*

pōpkovnica, *f.* der Nabelstrang, *Jan.*

pōpkovnik, *m.* die Möhringie (*Moehringia*), *C.*

poplāca, *f.* die Vergeltung, *Guts.(Res.), Valj. (Rad).*

poplācanje, *n.* die Bezahlung, die Abzahlung.

poplāčati, *am, vb. pf.* nacheinander bezahlen, ab-, bezahlen; vse dolgoce p.; — abbüßen: p. kaj s čim, *Cig.*; — vergelten, *Cig., Jan.*

poplāčevāti, *šjem, vb. impf.* Abzahlungen leisten, *Z.*; abbezahlen, *Cig.*

poplāčilo, *n.* die Bezahlung, die Bestreitung: p. nepokritih potroškov, *DZkr.*

1. **poplāhniti**, *plāhnem, vb. pf.* = poplākniti, *Mur., Jan., C., jvžhšt.*

2. **poplāhniti**, *plāhnem, vb. pf.* allmählich vergeben (von einer Geschwulst), *Jan.(H.).*

poplāk, *plāka, m.* was vom Verdachwasser im Saße zurückbleibt, *C.*; — der Schwemmbrantwein, der in den ansgeleerten Fäßern zurückbleibt, *Jarn., Cig.*; tudi: pōplāk.

poplāka, *f.* die Ausspülung, *ZgD.*

poplākniti, *plāknem, vb. pf.* ausspülen, abspülen; latvice in golide do čistega p., *Ravn. (Abc.)-Valj.(Rad).*

poplakovāti, *šjem, vb. impf. ad* poplākniti; ausspülen, abspülen, *Mur.*

poplanikováti, *šjem, vb. impf.* wiederholt hie und da aufklaffen, *Zora.*

poplaninski, *adj.* poplaninska paša, die Weide, die nach der Alpenweide stattfindet, *Bes.*

poplāntati, *am, vb. pf.* abbüßen, *C.*

poplaskāti, *ām, vb. pf.* ein wenig plätschern: poplaskalo je nekaj po vodi, *SN.*

poplāšiti, *plāšim, vb. pf.* 1) nacheinander erschrecken; — 2) ein wenig erschrecken, *Z.*

poplāt, *f.* die Hälfte: p. oreha, *Kras.*

pōplāt, *plāta, m.* = podplāt, *Štek., ogr.-C.*

poplāten, *tna, adj.* p. brat, poplatna sestra = po polu brat, po polu sestra, *Zora, Gor., Št.*

poplatiniti, *šnim, vb. pf.* plattieren, *Cig.*

poplatiti, *im, vb. pf.* = poplāčati, *C., Vrt.*

poplāva, *f.* die Überschwemmung, *Cig., Jan.*; iz trgajočih se oblakov je lila p., *LjZv.*

poplāvati, *plāvam, vb. pf.* ein wenig schwimmen; — poplavam, ich werde schwimmen.

poplāvica, *f.* die Wasserflut, die Überschwemmung, *Cig., SN.-C.*

poplaviti, *im, vb. pf.* 1) überschwemmen; voda je vse poplavila; — 2) abschwemmen, abbüßen: posodo p., *C., M.*

poplāvljati, *am, vb. impf. ad* poplaviti; überschwemmen.

poplāziti, *plāzim, vb. pf.* streifen, leicht befliegen: njive p., *Z.*; übhpt. oberflächlich arbeiten: vse le takisto poplazi, da je le pol obdelano, *Polj.*

poplemeniti, *im, vb. pf.* = poplemenititi, *C.*

poplemenititi, *štim, vb. pf.* veredeln, *nk.*

popleniti, *im, vb. pf.* nacheinander plündern, rauben: vse p., *Cig., Jan.*

poplēsati, *šem, vb. pf.* ein wenig tanzen.

poplesāvati, *am, vb. impf.* öfter ein wenig tanzen, *M.*

poplēsti, *plētem, vb. pf.* 1) beim Flechten aufbrauchen, verflechten; vse vitre p.; — aufsitzen, aufwirken, *Cig.*; — 2) beflechten; p. raztrgane koše.

poplēt, *plēta, m.* das Geflecht: s košem ali gostim popletom ograjati (mлада drevesca), *Pirc.*; das Zaungeflecht, *C., Z.*

poplētati, *plētam, vb. impf. ad* poplesti.

poplēttek, *tka, m.* die Beschnürung eines Rodes, *Z., C.*

poplēti, *plēvem, vb. pf.* nacheinander wegjäten; vso travo p. okoli trt.

poplevēliti se, *člim se, vb. pf.* zum Unfrant werden, *LjZv.*

popljevēti, *i, vb. pf.* popljevi, es hat einen faden Nachgeschmack, (-plevi), *Cig.*

popljevāti, *pljūvam, pljūjem, vb. pf.* bespucken; vsa tla okoli sebe p.; kdor proti vetru pljuje, se popljuje, *Zv.*

poplōčiti, *im, vb. pf.* mit Platten belegen, *Z.*

poplōn, *m.* die Bettdecke, *vzh. St.-C.*; tudi pólpon, *kajk.-Valj. (Rad)*; — prim. poplun.
poplóskati, *am, vb. pf.* ein wenig klatschen.
poplūn, *m.* die Dede, *Mik.*; — prim. novogr. *πᾶλωμα*, stragulum (iz *ἐπὶ πᾶλωμα*) *Mik. V. G. I. 69.*
poplúti, plōvem, plūjem, *vb. pf.* 1) eine Fahrt zu Schiffe unternehmen, *DZ*; — 2) = poplaviti: potok njivo poplove, *C.*; vse p. kakor povodnja, *Dalm.*
pōpnjak, *m.* vodni p., der Wassernabel (hydrocotyle vulgaris), *C.*
popočásiti, čásim, *vb. pf.* verlangsamen, *Cv.*
popódati, pōdam, *vb. pf.* bedielen, *Cig.*; mit einem Fußboden versehen, *C.*
popódiiti, im, *vb. pf.* nacheinander wegzagen.
popódati, pōdim, *vb. pf.* = popodati, *Cig., C.*
popodováti, ūjem, *vb. impf. ad* popodati; mit dem Legen des Bodens beschäftigt sein, *C.*
popogánitise, ánim se, *vb. pf.* ein Weide werden, *ogr.-M.*
popojáňnik, *m.* die Sommerwurz (orobanche sp.), *Ajdovščina-Erj. (Torb.)*; — prim. ježavka.
popójtji, pójdem, *vb. pf.* sich auf den Weg machen, ausgehen; popošel sem ob deseti uri, *Bikr.*; ko sem bila popošla, als ich auf dem Wege war, *Svet. (Rok.)*.
popókati, pōkam, *vb. pf.* 1) nacheinander bersten, plagen, Sprünge bekommen; zemlja je od suše popokala; obroči so popokali na sodu; toliko da niso popokali od smeha; vse strune so popokale; — 2) s pokanjem porabiti: verfallen, verschiefen: dokaj smodnika p., *Cig.*
popokljáti, ám, *vb. pf.* 1) vernüßern, *Cig.*; — 2) ein wenig fröhern.
popóldan, *m.* der Nachmittag, *Mur., Cig., Jan., Gor.*; ves popoldan, den ganzen Nachmittag, *Cig.*; (popóldán *gen.* popoldne, dneva, *Mur., Jan.*); — pogl. popoldne.
popóldanica, *f. Cig.* (popoldenica) *C.*; pogl. popoldnica.
popóldánji, *adj.* nachmittägig, Nachmittags-, *Cig., Jan.*; p. govornik, *Zv.*
popóldanski, *adj.* nachmittägig, Nachmittags-; popoldanska služba božja; popoldanski čas, *Navr. (Let.)*.
popóldánščica, *f.* = popoldnica, *Cig.*
popóldánšnji, *adj.* = popoldanski, *Gol.*
popóldne, *I. adv.* = po poldne, nach Mittag, nachmittags; — *II. subst. n. indecl.* der Nachmittag; celo popoldne, einen ganzen Nachmittag; do popoldne, bis zum Nachmittag; (tudi se sklanja kakor popoldan, *Jan.*).
popóldnéven, *vna, adj.* = popoldanski, *Mur., Cig.*
popóldnica, *f.* das Nachmittagsbrot, die Zauje, *Mur., Cig., Jan.*
popóln, *adj.* vollständig, vollkommen, *Cig., Jan., ogr.-Mik., nk.*; popoln odpustek, vollkommener Ablass, *Cig.*; — narcjeno iz: popolnoma.
popólniti, im, *vb. pf.* vervollständigen, *Cig. (T.)*; — besetzen: p. izpraznjen urad, *DZ*;

— (eine Stelle mit einer Ziffer) besetzen, *Cig. (T.)*.
popolnjeváti, ūjem, *vb. impf. ad* popolniti, *Cig. (T.)*.
popólnočen, čna, *adj.* nachmittäglich, *Mur., Cig.*
popólnoma, *adv.* vollständig, vollkommen.
popólnost, *f.* die Vollständigkeit, die Vollkommenheit, *Cig., Jan., ogr.-C., nk.*
popóludan, *m.* der Nachmittag: vsak p., *Erj. (Tzb. sp.)*.
popoludánšnji, *adj.* nachmittägig, Nachmittags-; v popoludánšnji vročini, *Jurč.*
popóludne, *I. adv.* = popoldne, nachmittags, *nk.*; — *II. subst. n. indecl.* der Nachmittag: tisto popoldne, *Erj. (Tzb. sp.)*; bilo je lepega popóludne, *LjZv.*
popózniti, pólzmem, *vb. pf.* ausglitschen, *Meg., Dict., Z., Mik., Trub.-Let.*
popotzováti, ūjem, *vb. impf. ad* popolzniti: ausgleiten: moja noga popolzuje, *Trub. (Psal.)*.
popōn, pōna, *m.* das Somenröschen (helianthemum), *Cig.*
popōnce, nca, *m.* die Ackerwinde (convolvulus arvensis), *C.*; — tudi: die Gündelrebe (glechoma hederacea), *C., Medv. (Rok.)*.
popóprati, *am, vb. pf.* ein wenig pfeffern, be-pfeffern.
popórzati, jam, jem, *vb. pf.* = poparati, *Jan. (II.)*.
poporóden, dna, *adj.* nach der Geburt stattfindend, *Cig., C.*; poporodne bolečine, die Nachgeburtswunden, *Cig.*
popóten, tna, *adj.* sich auf der Reise befindend; reisend; p. sem bil in ste me pod streho vzeli, *Cig.*; popoten človek, popotni ljudje; — Reise-, *Cig.*; popótni drug, der Reisegefährte, *Jan.*; popotni list, der Reisepaß, popotna ikaznica, die Legitimationskarte, popotna karta, die Paßkarte, *Lerst. (Nauk.)*.
popótna, *f.* die Wegzehrung, *Meg., Dalm.-M., Valj. (Rad)*; — pogl. popotnja.
popótnica, *f.* 1) die Reisende; — 2) die Reisezehrung, das Reisegeld; sveta popotnica, die heilige Wegzehrung, *Cig.*; — 3) das Reiselied, das Marschlied, der Marsch (als Musikstück), *Mur., Cig., nk.*; — 4) neka hruska, *Mariborska ok.-Erj. (Torb.)*.
popótnik, *m.* 1) der Reisende, der Wanderer; — 2) die Wegwarte (cichorium intybus), *Podgorje v Istri-Erj. (Torb.)*; — der Wegerich (plantago), *C., Dol.*
popotnina, *f.* das Reisegeld, *Mur.-Cig., nk.*; — = popotnica, die Wegzehrung, *Mur., Cig.*
popótniški, *adj.* die Reisenden oder Wanderer betreffend, Passagier-, Wander-; popotniška roba, *Cig.*
popótnja, *f.* was man auf die Reise mitnimmt: Delaj delaj, ljuba, pušče Za popotnjo za-lostno, *Npes.-K.*; — das Reisegeld, *Mik.*
popotóčeje, *n.* das Nachthal, *Cig. (T.)*.
popotóčen, pna, *adj.* nachmittägig, *M.*
popotováten, lna, *adj.* Reise-, *Jan. (II.)*.
popotováňje, *n.* das Reisen, die Wanderschaft: tudi: popótovanje.

popotováti, ūjem, *vb. impf.* reisen, wandern; popotujoč skozi Ljubljano, auf der Durchreise durch Laibach, *Cig.*; — tudi: popotovati, ūjem.

popotovāvec, vca, *m.* kdor rad popotuje, der Reisler, der Wanderer, *Cig., Jan.*

popotovāvka, *f.* die Reisende, die Wandererin, *Jan.(H.).*

popovec, vca, *m.* die Rainweide (*ligustrum vulgare*), *C.*

1. **popovina**, *f.* der Himmelbrand, das Wollfrant (*verbascum thapsus*), *C.*

2. **popovina**, *f.* die Pfarrpräbende eines Popen, *C.*

popovje, *n. coll.* die Knochen, *Mur., Cig., Mik.*; tudi: popovje, *ogr.-Valj.(Rad).*

popovnat, āta, *adj.* knofig, *Mur.*

popovnski, *adj.* Popen^s.

popovstvo, *n.* das Popenthum, *C., ogr.-Valj.(Rad).*

popranje, *n.* das Pfeffern.

poprāsk, prāska, *m.* der Riß, die Schramme, *C.*

poprāskati, am, *vb. pf.* 1) nacheinander befragen, *C.*; — megfragen: vse maroge s stene p.; — 2) ein wenig fragen; za ušesi se p.

poprāskāvati, am, *vb. impf.* = poprāskovati.

poprāskātati, etām, ūčem, *vb. pf.* ein wenig praffeln, *Cig.*

poprāskniti, prāsknem, *vb. pf.* einen fragenden Zug thun.

poprāskovāti, ūjem, *vb. impf.* wiederholt ein wenig fragen: p. se za ušesi.

poprāsniti, prāsnem, *vb. pf.* = poprāskniti.

poprast, *adj.* pfefferartig, *Cig.*

poprās, *m.* = 1. poprašek, *Vod.(Izb. sp.).*

poprāšati, am, *vb. pf.* eine Frage stellen, anfragen, fragen; poprašaj, ali imajo kaj jesti dati; p. koga zastran česa, za kako reč; — pogl. povprašati.

1. **poprāšek**, ška, *m.* die Anfrage, *Mur., C.*

2. **poprāšek**, ška, *m.* feiner Schnee, *C.*

popraševāten, ina, *adj.* befragend: popraševātno pismo, das Laufschreiben, *DZ.*

popraševātnica, *f.* die Anfragesatzlei, *Cig.*

popraševānje, *n.* das Fragen, das Nachfragen, die Erkundigung(en).

popraševāti, ūjem, *vb. impf. ad* poprašati; fragen, herumfragen, sich erkundigen; p. po kom, čem, nachfragen; po tem blagu zelo poprašujejo, es ist viel Nachfrage um diese Ware; befragen, ausforschen; p. koga za kaj; p. za svet, um Rath fragen; p. zastran česa, kundschafft einziehen von einer Sache, *Cig.*

popraševāvec, vca, *m.* der Befrager, der Nachfrager.

popraševāvka, *f.* die Befragerin, die Nachfragerin.

poprašāti, im, *vb. pf.* bestäuben, *Cig.*

popraškovāti, ūjem, *vb. impf.* ansporchen, frastheln, *Cig., C.*

poprati, am, *vb. impf.* pfeffern.

poprāti, pērem, *vb. pf.* aufwaschen: vse perilo p.; — beim Waschen aufbrauchen: vso vodo p., *Cig.*

poprāv, *f.* = poprava, die Reparatur (tudi: poprāv), *SlGor.*

poprāv, *adv.* 1) eigentlich, *ogr.-C.*; — 2) wohlfeil, *C.*

poprāva, *f.* die Ausbesserung, die Reparatur; die Nichtigstellung, die Berichtigung, die Correctur.

poprāvden, dna, *adj.* berechtigt, rechtmäßig; poprāvden starine, *Vod.(Pes.).*

poprāvek, vka, *m.* die Verbesserung, die Ausbesserung, die Herstellung; die Correctur, die Berichtigung, *Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*

poprāvem, *adv.* = po pravem, *poprav adv. 2)*, wohlfeil, *C.*

poprāven, vna, *adj.* 1) verbesserlich, *Cig.*; ne več popravna škoda, nicht mehr gut zu machender Schaden, *DZkr.*; — 2) Correction^s, *Cig.(T.)*; poprāvni črtež, die Correctionstrace (s. B. eines Flußes), *DZ.*; poprāvno delo, Correction^sarbeiten, *DZ.*; Rectification^s, *Cig., Jan.*; poprāvni izkaz, der Rectification^sausweis, *Cig.*; — Correctur^s: poprāvna pola, der Correcturbogen, *Cig.*

popravilo, *n.* 1) das Ausbessern, die Reparaturarbeit; toliko je tega popravila! es gibt da soviel zu reparieren! v popravilo dati; — 2) = hišni posel, hišno opravilo, *C., Z.*

popravilšče, n. = popravnica, *Cr.*

popravitelj, *m.* der Verbesserer, *ogr.-C.*

poprāviti, prāvim, *vb. pf.* 1) verbessern, ausbessern, reparieren; p. streho, uro, cesto; — corrigieren, berichtigen; p. spis, pogreške v spisu, številke; zurecht stellen: popravi si pečo! richte dir das Hauptthuch zurecht! — wieder gut machen; p. krivico, škodo; — = rezati, entmannen (o živalih) *Cig., Kr.*; — p. se, sich erholen (nach einer Krankheit), zu einem besseren Aussehen gelangen; — 2) = pospraviti, *C.*

poprāvka, *f.* = poprava, *C.*

popravljāc, *m.* 1) der Verbesserer, der Ausbesserer, *Cig.*; — = popravljavec, der Corrector (von Druckdriften), *Jan., C.*; — 2) die Eifenkluge, eine Ruthe, damit dem Feuer Luft zu machen, *Cig.*

popravljāten, ina, *adj.* Verbesserungs^s: popravljalne stavbe, Verbesserungsarbeiten, *Levt.(Pril.)*; popravljalni izpit, die Nachprüfung, *Jan., nk.*

poprāvljanje, *n.* das Ausbessern, das Reparieren, das Corrigieren; — tudi: -anje.

poprāvljati, am, *vb. impf. ad* poprāviti; 1) ausbessern, verbessern; streho, cesto p.; corrigieren: naloge šolske, pogreške p.; p. si obleko (zurecht) richten; — wieder gut machen: škodo p.; — entmannen (o živalih), *Cig., Kr.*; — p. se, sich erholen; — 2) po hiši p., = hišne poste opravljati, pospremljati po hiši, pospravljati, *C.*

popravljāvec, vca, *m.* der Ausbesserer, der Verbesserer; der Corrector.

popravljāvka, *f.* 1) die Verbessererin, *Cig.*; — 2) = ponavljavka 2), pojedina teden dni po svatbi, *Vas Krn-Erj.(Torb.), Tolm.-Streik.(Lct.).*

popravljāvkinja, *f.* die Aufräumerin, *C.*

popravljiv, íva, *adj.* = popraven 1), *Cig.*
popravnica, *f.* die Besserungsanstalt, *C.*, *DZ.*,
Levst. (Nauk).
poprãžiti, prãžim, *vb. pf.* ein wenig rãžten, *Cig.*
põpre, *m.* 1) ein Pfeifertorn, *Valj. (Rad.)*; —
 2) ein Pflanzenmus, der Zweifelhauptpfeifer,
M., *Svet. (Rok).*
poprdùn, *m.* ftiarrende Pfeife aus Bařt, *Štrek.*
poprêcen, êna, *adj.* 1) quer, *Quer-*; poprêčna
 dolina, dař *Querthal*, *Cig.*, *Jan.*; poprêčni
 êrtez, dař *Querprofil*, *Jan.*; poprêčna ladja, dař
Querschiff (arch.), *Cig. (T.)*; poprêčno merilo,
 der *Transversalmaststab*, *Cel. (Geom.)*; — 2)
 durchschnittlich, *Durchschnitts-*: poprêčno řte-
 vilo, poprêčna cena, *Cig.*, *Jan.*, *Cig. (T.)*,
nk.; poprêčni plaçilni rok, der mittlere
Zahlungstermin, *Cel. (Ar.)*.
poprêcevatì, řjem, *vb. impf.* *Z.*, *vgl.* poprê-
 kovati.
poprêçi, prêžem, *vb. pf.* den Pferdeweg um-
 legen, *C.*; *p.* konja, *Habd.*; — *vgl.* pod-
 preçi.
poprêçina, *f.* 1) die *Quere*, *Cig.*, *Jan.*; — 2)
 dař *Durchschnittliche*, der *Durchschnitt*, *Zv.*
poprêçkem, *adv.* = poprêk, *Mur.*, *C.*, *SlGor.*
poprêçki, *adv.* poprêk, *Mur.*, *C.*, *vřhŠt.-Valj.*
(Vest.).
poprêçna, *f.* 1) dař *Querbrett*, *Cig.*, *C.*; die
Querleiste, *Jan.*; — 2) dař *Querthal*, *Rut.*
(Zg. Tobn.); — 3) die *Querlinie*, *Cig.*
poprêçnik, *m.* 1) der *Querbalken*, *C.*; — 2)
 der *Querschlägel* (kij s poprêčno glavò). *C.*;
 — 3) der *Durchmesser*, *Cig. (T.)*; (rus.).
poprêçnina, *f.* dař *Bauchhale*, *DZ.*
poprêçnják, *m.* ein zwischen *Füřer* quer über
 den *Wagen* gelegter *Kriigel*, *C.*
poprêçno, *f.* der *Querstand*, die *Quere*, *Cig.*,
Jan.
poprêd, *adv.* = poprej, vorher, früher: popred
 je delo ko jelo, man muřs arbeiten, wenn
 man essen will, *C.*; popred ko, eher als, *C.*
poprêdnji, *adj.* der *Zeit* nach vorausgehend,
 früher, *C.*, *Krelj*; poprednja sodba, dař *Prã-*
judicat, *Cig.*
põpre, *m.* dař *Tragband* für eine *Rückenlast*,
Savinska dol.; — prim. podprej.
popreglêdati, glêdam, *vb. pf.* revidieren, *Jan.*
(H.).
popregledovãti, řjem, *vb. impf. ad* popregle-
 dati; revidieren, *Levst. (Nauk).*
poprêj, *adv.* vorher, vormalř: poprej je bilo
 tako, zdaj pa je drugaçe; — früher: poprej
 ali pozneje: *p.* ko (nego, neli), eher als, bevor.
poprêjnji, *adj.* = poprejšnji, *Guts.*, *C.*; moja
 poprejnja nepokorřina, *Guts. (Res.)*.
poprêjšnji, *adj.* vorig, vorherig, früher: pop-
 rejšnji župan, poprejšnja vlada; poprejšnji
 dan, der vorausgehende *Tag*.
poprêk, *adv.* 1) quer, in die *Quere*, überzwerđ;
p. dejati kaj; *p.*, im *Durchweifer*, *Cig. (T.)*;
p. koga gledati, jemanden mit *schiefen* Augen
 ansehen, *Cig.*, *C.*; *p.* se gledata, sie stehen
 auf *gespanntem* Fuße, *Cig.*; — 2) im *Durch-*
schnitt, *durchschnittlich*; — in *Bauch* und
Bogen; *p.* kupiti; *p.* pogoditi se; *p.* vse,

überhaupt alles, vsi poprêk, alle durchein-
 ander, *vřhŠt.*: überhaupt, im allgemeinen,
Mur., *Cig.*, *Jan.*, *C.*, *M.*
poprêka, *f.* die *Querstange*, *Z.*; — das *Wahl-*
steineisen, *C.*
poprêklati, *am. vb. pf.* vertatten, *Cig.*; *p.*
 streho, *Ig.*
poprêkovãti, řjem, *vb. impf.* schießen, *Jan.*
poprenjãk, *m.* die *Pfeiferbüchse*, *Jan. (H.)*.
poprênka, *f.* 1) der *Pfeifertuch*, *Cig.*; — 2)
 = poprenjak, *Jan. (H.)*.
poprêsti, prêdem, *vb. pf.* 1) aufspinnen, ver-
 spinnen; vse predivo *p.*; — 2) ein wenig
 spinnen.
poprêtiti, im, *vb. pf.* eine *Drohung* ausbrechen;
 popretil je vetrom in morju, *Trub.*, *Dalm.*;
 z nesreço *p.*, ein *Unglück* androhen, *Dalm.*;
 tudi: *p.* se, *ogr.-M.*
poprêdariti, dãrim, *vb. pf.* nacheinander er-
 wãgen, *SlN.*
popreczovãti, řjem, *vb. impf.* řreiben, trachten,
Mur.; tudi: *p.* se řich bestreben, *Tracht.*
poprřh, prřha, *m.* der *Anflug*, der *Beischlag*, *Erj.*
(Min.); (snežni) *p.*, der *Schneeanflug*, *V-*
Cig.; po vrhu srenja je padel droben pop-
 rřh, *Gor.*; tudi: põprh, prřha.
poprřnêti, im, *vb. pf.* nacheinander oder all-
 mãhlich vermodern.
poprřniti, prřnem, *vb. pf.* in einzelnen *Stöcken*
 anfliegen: sneg je poprřnil, *Z.*
poprřhovãti, řjem, *vb. impf. ad* poprřniti: sneg
 poprřuje, der *Schnee* flöct (in geringer *Menge*),
Z.
poprica, *f.* = koprica, dař *Quereisen* im oberen
Mühlstein, *Cig.*; — prim. *hs.* paprica.
popriçati, prîdam, *vb. pf.* Zeugenaussagen abgeben,
Svet. (Rok.); *p.* kaj, durch *Zeugenaussagen*,
 bekrãftigen, *vřhŠt.*
popriçevãti, řjem, *vb. impf. ad* popriçati;
 Zeugnisse, *Belege* für etwas beibringen: *p.*
 kaj s ãim, *Trst. Let.*.
popriditi se, prîdim se, *vb. pf.* = izprîditi se,
 verderben (*intr.*), *Levst. (Beç.)*.
poprijãteljiti, ãteljim, *vb. pf.* zum *Freunde* ma-
 chen: *p.* koga s kom, *Mur.*, *Cig.*; — *p.* se.
Freundschaft schließen, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *C.*
poprijãzniti, ãznim, *vb. pf.* *freundlich* machen,
 verööhnen, *Cig.*
poprijemãe, *m.* dař *Gelãnder*, *Mur.*
poprijêmati, mam, mljem, *vb. impf. ad* pop-
 prijeti; wiederholt ergreifen; — den *Angriff*
 wiederholen, *Cig.*; — besedo *p.*, öfters das
 Wort nehmen, *Cig.*, *M.*; — eingreifen: s pet-
 jem *p.*, mit *Gejang* begleiten, *Cig.*; — *p.* se.
 nach etwas greifen: *p.* se ãesa; — *p.* se pra-
 vice, ein *Recht* zur *Geltung* zu bringen *juden*,
Jurç.; *p.* se okrajsanega *postopka*, dař ab-
 gefürzte *Verfahren* anwenden, *DZ.*; řich an-
 nehmen, řich beistehigen: *p.* se kake reçi,
Cig., *Jan.*; dobro se poprijemlje, er lernt
 gut, *M.*; *p.* se koga, řich jemandem zugefel-
 len, *Cig.*; bolezen se poprijema (nimmt zu),
Cig.
poprijêmek, mka, *m.* 1) dař *Ergreifen*, der
Griff, *C.*; — 2) der *Anhalt*, *Jan.*

poprijěmič, *m.* die Rebenranke, *C.*
poprijěmka, *f.* = poprijěmič, *C.*
poprijěmnic, *f.* die Vincette, *Strp.*
poprijěti, *prímem*, *vb. pf.* 1) Hand anlegen, zugreifen; *poprimi!* zďaj eden zďaj drugi *poprime*: za delo *poprijeti*, sich an die Arbeit machen; — erklammern, erpacken; *p. besedo*, das Wort ergreifen, *Cig.*; *p. koga* za odškodbo, seinen Regress bei jemandem nehmen, *Cig.*; — zusammenfassen, *Cig.*; — 2) *p. se* se česa, Hand an etwas legen, sich daran machen; *p. se* dela, sich einer Arbeit unterziehen; *p. se* prilike, die Gelegenheit benützen, *Cig.*; sich annehmen, sich befeißigen, *Cig.*; sich auf etwas verlegen, *Cig.*; *p. se* poliedelstva, *nk.*: *p. se* koga, sich jemandem zugesellen, sich an jemanden hängen, *Cig.*; *p. se* mnenja, einer Meinung beitreten, *Cig.*
póprika, *f.* 1) *Cig., Jan., Tuš.(B.)*, *pogl. paprika*; — 2) neka goba, = ujedavka, *Rihenberk-Erj.(Torb.)*
popriličen, čna, *adj.* gelegentlich, *C.*
poprimáč, *m.* die Geländerstange, *C.*
poprimáča, *f.* die Weinrebenranke, *C.*
poprímek, *mka, m.* 1) der Anhalt, *Cig., Jan.*; — 2) die Weinrebenranke, *Valj.(Rad.)*
poprišče, *n.* die Rennbahn, der Kampfplatz (stadion), *Cig.(T.), C.*; — das Feld (einer Thätigkeit), *nk.*: — *stsl.*, *rus.*
poprnič, *f.* die Pfefferbüchse, *Cig., Jan.*
poprnik, *m.* = poprniak, *Cig., Jan.*
poprniak, *m.* = mali kruhek, der Pfefferfuchen, *Cig., Jan., C., Nov.*
poprniakar, *rja, m.* der Pfefferfuchsenbäcker, *Cig.*
poprniakarica, *f.* die Pfefferfuchsenbäckerin, *Cig.*
poprodáti, *dám. vb. pf.* nacheinander verkaufen, ausverkaufen; *vse blago p.*
popróg, *próg, m.* = podprog, der Pferdegurte, *C.*
poprojěd, *čjeda, m.* der Pfeifervogel (rhamphastus), *Cig.*
poprosilo, *n.* das Ersuchen, *Levst.(Pril.)*
poprositi, *prósim, vb. pf.* eine Bitte thun, ansuchen, ersuchen; *p. koga* za kaja česa, jemanden um etwas ansprechen; *p. božje pomoči, Burg.*; *p. dovoljenja, nk.*
poprósna, *f.* das Ansuchen, *Cig., Jan.*
póprov, *adj.* Pfeffer-; *p. grm*, der Pfefferstrauch, *Cig., Jan.*
póprovec, *vca, m.* 1) der Pfefferstrauch (piper nigrum), *Jan., Tuš.(B.)*; — 2) der Pfefferstein, *Cig.*
poprovina, *f.* der Pfefferhöff, das Piverin, *Cig., Jan.*
póprovka, *f.* die Fleckenkrankheit der Seidenwürmer, die Seidenwürmerpeuche, *C.*
poprovnic, *f.* die Pfefferbüchse, *Cig.*
poprovniak, *m.* die Pfefferbüchse, *Jan.*
popřina, *f.* das Bruststück, *Valj.(Rad.)*
popřsje, *n.* = doprsje, das Brustbild, *Valj.(Rad.)*; — *češ.*, *polj.*
popřsnica, *f.* die Brustleiste, *Cig.*
popřšek, *řka, m.* ein unbedeutender Regen, das Nebelreißer, *C.*

poprtník, *m.* ein flaches Brot, das zu Weihnachten gebacken wird, das Weihnachtsbrot.
poprtnjak, *m.* = poprtnik.
popřičiti se, *pričim se, vb. pf.* sich in einen Vogel verwandeln, *Bes.*
popřhati, *am, vb. pf.* 1) nacheinander wegblasen; — verichmauchen, *Cig.*; — 2) ein wenig blasen o. schnauben: *vol je nad mene popřhul, Z.*
popřhniti, *přhnem, vb. pf.* (einmal) blasen o. wehen; *drug veter popřhne, Zp.*
popřhtěti, *im, vb. pf.* allmählich verdampfen, versiegen, *Z.*
popřkati, *kam, čem, vb. pf.* nacheinander o. allmählich ausraufen, auszupfen, *Cig., C.*; *repo p., Z.*; *konopļe p., Let.*
popřlaren, *rna, adj.* poljuden, priljubljen, populär (gemeinverständlich, beim Volke beliebt), *nk.*
popřlarnost, *f.* die Popularität, *nk.*
popřliti, *im, vb. pf.* nacheinander o. allmählich ausreißer, ausraufen: *ptiču perje p.*; *lase si p.*, sich die Haare ausraufen: *vso travo p.*
popřst, *m.* der Nachlaß, der Rabatt, *Cig.(T.), Cel.(Ar.)*
popřstek, *řka, m.* 1) der Nachlaß, der Rabatt, *Cig.(T.), C.*; — 2) das Exerement, *C.*
popřstuti, *im, vb. pf.* 1) nacheinander verlassen: *mladiči* so gneздо *popřstuti*; — 2) fahren lassen, *Cig.*; *p. koniu brzdo*, dem Pferde den Zügel schießen lassen o. verhängen, *Cig.*; — stehen lassen, verlassen: *vse popřstuti* in pobegniti, *Kast. - Valj.(Rad.)*; *pastir popřstuti ovčice, Škrb.-Valj.(Rad.)*; — aufgeben: *obsedbo p., Cig.*; *p. tožbo*, von der Klage abstehen, *Cig.*; *psi popřstijo sled, zver*, die Hunde verlassen die Nährte, das Wild, *Cig.*; *p. greh*, das Böle lassen, *Cig.*; *p. molitev, Škrb. - Valj.(Rad.)*; *Popřstuti posvetno rabo Orglarček in gre v puščavo, Preš.*; — 3) nachlassen, nachgeben: *žrebelj je popřstul (= ne drži več), Dol.*; *mraz je popřstul, Cig.*; *p. od cene*, am Preise nachlassen, *Cig.*; *Rabatt geben, rabattieren, Cig.(T.)*
popřstljiv, *iva, adj.* nachgiebig, *Cig.(T.), C., nk.*
popřstljivost, *f.* die Nachgiebigkeit, *Cig.(T.), C., nk.*
popřščaj, *m.* die Nachlassung, der Nachlaß, *Cig., DZ.*
popřščati, *am, vb. impf. ad* *popřstuti*; 1) allmählich verlassen: *mladiči popřščajo gneздо*; — 2) fahren lassen: — aufgeben: *kmetie popřščajo vinstvo*; *popřšča me potrpežljivost*, die Geduld verläßt mich, *Cig.*; — 3) allmählich nachlassen: *mraz popřšča, Cig.*; (mit dem Preise) herabgehen: *trgovce popřšča* (läßt mit sich handeln), *Cig.*; — rabattieren, *Cig.(T.)*; nachgeben, nachgiebig sein, *C.*
popřšiti, *přšim, vb. pf.* verrauschen: *tri cigare na dan p.*
pör, *m.* die Porrezwiebel (allium porrum), *Cig., C.*; — (= luk, žebul, C.).
porába, *f.* 1) der Verbrauch, *Jan., nk.*; — 2) die Benützung, die Anwendung, der Gebrauch, *Cig., Jan., Cig.(T.), C., nk.*; *p. v službi*, die Dienstverwendung, *Cig.*

porábek, bka. *m.* 1) der Verbrauch, *Cig., Jan.*: — 2) der Gebrauch, *C.*

poráben, bna. *adj.* 1) Verbrauchs-, *Cig.*: — 2) poráben, verwendbar, brauchbar, anwendbar, *Cig., Jan., C., nk.*

porábíti, im, *vb. pf.* 1) verbrauchen, aufbrauchen, *Cig., Jan., C., nk.*: vse milo p. pri perilu, *nk.*: — 2) Gebrauch machen, anwenden, benutzen, *Cig., Jan., C., nk.*: pametno p. mladostni čas, *nk.*

porábljati, am, *vb. impf. ad* porábíti. *C., nk.*

porabljeváti, űjem, *vb. impf. ad* porábíti: 1) verbrauchen, *nk.*: — 2) gebrauchen, anwenden, *Jan., nk.*

porabljiv, íva. *adj.* = poráben 2). *Cig., Jan.*

porábnik, m. 1) der Verbraucher, *Cig.*: — 2) der Benutzer, *Cig.*

porabnina, *f.* die Verbrauchsabgabe, *Cig., Jan., C., DZ.*

porábnost, *f.* die Brauchbarkeit, die Nutzbarkeit, *Cig., Jan., C., nk.*

poráčati, am, *vb. impf. ogr.-Mik., C., Valj. (Rad)*: pogl. poročati.

poráčiti se, ráči se. *vb. pf.* belieben, gelüsten, gesehn sein: poráči se komu kaj. *vzh.St.-C.*

poráčun, *m.* die Abrechnung, *Z.*

poráčúnati, am, *vb. pf.* = poráčúniti.

poráčúniti, űnim, *vb. pf.* die Abrechnung vornehmen, abrechnen: p. s kom, *Cig.*: = p. se, *Svet. (Rok).*

poradováti se, űjem se, *vb. pf.* sich ein wenig ergötzen, *Z.*

poragljáti, ám, *vb. pf.* ein wenig quafen.

porahljáti, ám, *vb. pf.* ein wenig auflockern: 1. zemljo; posteljo p., das Bett aufschütteln.

porájati, am, *vb. pf.* ein wenig tanzen.

porájati, am, *vb. impf. ad* poroditi: gebären, *nk.*: p. se, geboren werden, emstehen, *nk.*

porájkelj, klja, *m. Z., Kr., vzh.St.*: pogl. porajtelj.

porájkljáti, ám, *vb. pf. Z., Kr., vzh.St.*, pogl. porajljati.

porájati, am, *vb. pf.* 1) = poráčúniti: — 2) (tudi *vb. impf.*) berücksichtigen, beachten, sich kümmern: p. za kako reč: (= marati: ne porajtam za to, ich mache mir nichts daraus).

porájtelj, tlja, *m.* das Knebelholz, der Bindestech, der Reitel, *Cig., C., Dol.*: — prim. porajljati.

porajtljáti, ám, *vb. pf.* mit dem Reitel (einen Strich, eine Kette um einen Gegenstand) zusammenziehen, knebeln: p. kaj, *Cig., Dol.*: — prim. nem. Reitel.

porajtováti, űjem, *vb. impf. ad* porajtati: Abrechnung halten; p. s kom, *Cig.*

porást, rásta, *m.* der Nachwuchs, *Cig.*

porástati, am, *vb. impf. ad* porásti, = poráščati, *nk.*

porástec, stca, *m.* das Brunnenerberkraut (mar-chantia polymorpha). *Tuš.(B.).*

porástek, stka, *m.* der Nachwuchs, *Cig., Jan.*

porásti, rástem, *vb. pf.* 1) allmählich anwachsen; polivati bom pripomogel, da sadež poraste. *Ram.(Abc.-Valj./Rad)*: — porastemo v dobrih delih, wir werden in guten Werken zunehmen, *C.*: — tudi: p. se: pustimo travo.

naj se še poraste: — 2) auffahren, aufbrauen, *Cig., Bes.*: — 3) (*trans.*) bewachsen: debel mah je drevesa porastel. *LjZv.*: gosto porasten. dicht bewachsen, *LjZv.*: z mahom porasteni hrasti, *Erj.(17b. sp.)*.

poráščati, am, *vb. impf. ad* porásti: 1) allmählich anwachsen, *Cig.*: — 2) bewachsen (*trans.*) (porastati) *nk.*

porát, *m.* der Streitkolben, die Keule, *Jan., C.*: = bat, tolkaču podobn, *C.*

poravnánje, *n.* 1) die Ebnung: — 2) die Vergleichung, die Schlichtung.

poravnáti, ám, *vb. pf.* 1) eben machen, ebnen: pot p.: — glatt machen, platt legen, *Cig.*: p. vse perilo, die getrocknete Wäsche platt zusammenlegen, *juzh.St.*: sukno v pole p., daß Tuch aufsteln, *Cig.*: zurecht richten: p. si zmeškano obleko: p. se. sich zurecht richten: — 2) gerade machen: krivo železo p.: p. se. sich gerade strecken: — 3) ausgleichen, be-gleichen: p. prepir. dolg. škodo, račune: vse p., alles ins Reine bringen: reč je poravnana, die Sache ist berichtigt: — p. se s kom. sich mit jemandem ausgleichen: z lepo p. se. sich gültlich vergleichen.

poravnáva, *f.* 1) die Ebnung, *Cig.*: — 2) die Ausgleichung, die Vergleichung, *Cig., C.*: p. škoda, die Entschädigung, *Cig.*: — die Beilegung, der Ausgleich, der Vergleich, *Cig., Jan., C., nk.*

poravnávati, am, *vb. impf.* = poravnovati.

poravnáven, vna. *adj.* den Ausgleich betreffend, Vergleichs-, *Cig., Jan.*

poravnilo, *n.* = poravnava. die Vergleichung, *Jan., DZ.*

poravnóvaten, lna. *adj.* Ungleichungs-: poravnóvalne obresti, *DZ.*

poravnóvânje, *n.* 1) das Ebnen: — 2) das Gerademachen: — 3) das Begleichen, die Vermittlung, *Cig.*

poravnóvati, űjem, *vb. impf. ad* poravnati.

poravnóvavec, vca, *m.* der Vermittler, *Cig.*

poráz, ráza, *m.* die Niederlage (3. B. eines Heeres), *h. t.-Cig.(T.), nk.*

porazdáti, dáam, *vb. pf.* allmählich verteilen, verschicken; pisma p., mit dem Antrager der Briefe fertig werden.

porazdžiba, *f.* die Repartition, *Cig.(T.)*; die Umlage, *DZ.*

porazdžiletev, tve. *f.* = porazdelba. die Repartition, *Jan., DZ.*

porazdžiliti, im, *vb. pf.* allmählich oder nacheinander verteilen; auftheilen, repartieren, *Cig., Jan., Cig.(T.), DZ.*

porazdžilevátí, űjem, *vb. impf. ad* porazdžiliti: auftheilen, *Cig.*

porazdrobiti, im, *vb. pf.* allmählich verbrecken, *Cig.*

porázcn, zna. *adj.* t. j. po razu, nach dem Streichbrett, *Cig.*: — wagerecht, horizontal, *Cig., Jan., Cig.(T.), Jes.*

porazgubiti se, im se, *vb. pf.* sich allmählich (an verschiedenen Orten, nach verschiedenen Zeiten) verlieren; po masi se ljudje kmalu porazgubijo; glas se porazgubi.

poráziti, rāzim, *vb. pf.* 1) ſchlagen: p. ali udariti kamen v pušçavi, *Krelj*; (fig.) s slepoto in okornostjo poraženi, *Krelj*; — verlegen, verwunden, *Meg.*; z roko ali dejanjem p., *Krelj*; — niederwerfen, zugrunde richten, *Trsno-Erj. (Torb.), Vrt.*; — 2) das Getreide beim Weizen abtreichen, *Cig.*

poráziti se, idem se, *vb. pf.* nacheinander o. allmählich ſich zerstreuen, *Cig.*

porazléginiti, lēgnem, *vb. pf.* nacheinander wiederhallen, *Bes.*

porazlěsti se, lēzem se, *vb. pf.* allmählich nach verschiedenen Zeiten entziehen.

porazmēren, rna, *adj.* verhältnismäßig, proportioniert, *Cig., Jan.*

porazmēstilo, n. die Localſijerung (phil.), *Cig. (T.)*.

porazmēstiti, im, *vb. pf.* diſlocieren: vojake p., *Cig.*; — localijieren (phil.); p. občutke na telesu, *Cig. (T.)*.

porazmriviti, im, *vb. pf.* nacheinander verbröckeln, *Cig.*

porāzmem, *adv.* po raznem, = poraznoma: snopje ſe p. leži, *C.*

poraznēsti, nēsem, *vb. pf.* vertragen, *Jan. (H.)*; = poraznositi: anſtragen: pisma p., *Jan.*

porāzno, *adv.* = narazno, auſeinander, zerſtreut, *vzhSt.-C.*

porāznoma, *adv.* = porazno, narazno, *ogr.-C.*

poraznositi, nōsim, *vb. pf.* anſtragen: pisma p. mit dem Anſtragen der Briefe fertig werden.

porazobēsiti, obēsim, *vb. pf.* hier und da anſhängen.

porazpēcati, ām, *vb. pf.* allmählich anbringen, umlegen (z. B. eine Ware), *Cig.*

porazpēti, pnēm, *vb. pf.* nacheinander aufspannen: vsa jadra p., *Cig.*

porazprodāti, dām, *vb. pf.* an verschiedene Käufer allmählich verkaufen, anſverkaufen.

porazrēden, dna, *adj.* claſſenmäßig: porazrēdna domarina, die Hauſclaſſensteuer, *Lerst. (Nauk.)*

porazrediti, im, *vb. pf.* claſſificieren, *Cig. (T.)*.

porazsājati, am, *vb. pf.* eine Zeitlang ſich lärmend benehmen, ein wenig toben, *Let., Bes.*

porazsōditi, im, *vb. pf.* überlegend beurtheilen, *Bes.*

porazstāva, f. p. besedi, die Wortſtellung, *Nor.*

porazstāviti, stāvim, *vb. pf.* an verschiedenen Orten aufstellen: jedes Ding an ſeinen Ort hinſtellen, *Jan.*

porazstāvljati, am, *vb. impf. ad* porazstaviti, *Jan.*

porazširiti, širim, *vb. pf.* allmählich nacheinander erweitern (math., phil.), *Cig. (T.)*.

poraztekniti, tāknem, *vb. pf.* anſteden: taborišçe p., *Jan.*; (po nem.).

poraztrēsti, trēsem, *vb. pf.* nach und nach zerſtreuen, *Bes.*

porazûm, m. = porazumek, *Jan. (H.)*.

porazûmba, f. = porazumek, *C.*

porazûmek, mka, m. die gegenseitige Verſtändigung, das Einverſtändniß, *Jan., DZ.*; das Abſtimmen, *C.*

porazuměti se, mējem, mēm se, *vb. pf.* ſich verſtändigen, ſich einverſtehen: p. se s kom, zaſtran česa, *Cig., Jan., nk.*

porazvrstiti, im, *vb. pf.* reihenweiſe ſondern, reihen, *Jan.*; nach Claſſen ſondern, claſſificieren, *Jan.*; — rangieren, *Jan.*; — aneinanderreihen: p. stavke, *Cig. (T.)*.

porāzati, am, *vb. impf. ad* poraziti: niederſchlagen: ſchladten, umbringen, *Habd.-Mik.*

porāženje, n. die Niederwerfung, die Niederlage, *Cig.*

porcelān, m. das Porcellan.

porcelānar, rja, m. der Porzellanhändler, *Cig., Jan.*; der Porzellanfabrikant, *Cig.*

porcelanārnica, f. die Porzellanfabrik, *Cig.*

porcelānast, *adj.* Porzellan-, porzellanen; porcelanasta posoda.

porcelānčica, f. ein kleineres Porzellengefäßchen, *Zv.*

porcelanina, f. die Porzellanmaſſe, *Cig.*

porcelānka, f. 1) die Porzellanerde, *Cig., Jan., Erj. (Min.)*; — 2) pipa p., die Porzellanpfeife, *LjZv.*; — 3) pisana p., die geſigerte Porzellanſchnecke (cypraea tigris), *Erj. (Z.)*.

porcelānov, *adj.* Porzellan-, *Jan.*; porcelanova gladčina, die Porzellanſtütze, *Cig.*

porcelānovica, f. die Porzellanerde, *Cig., Jan.*

porcelanovina, f. die Porzellanware, das Porzellangut, *Cig., Jan.*

porcelānski, *adj.* Porzellan-, *Cig.*; porcelanska fabrika, *Cig.*

pōreija, f. die Portion.

pōrēhne, hna, m. = porēhne, *Mik.*

pōrēhne, f. pl. das Chor in der Kirche, *Guts., Jan., Kor.*; — iz nem. „Emporkirche“, *Mik. (Et.)*.

pordečēti, im, *vb. pf.* roth werden: pordečela je, ker jo je bilo sram, *vzhSt.*

pordečēti, im, *vb. pf.* roth färben, überrothen, *Cig.*; p. se, roth werden, *Cig.*

porčber, bri, f. der Abhang, *SlN., zelena p., Zora.*

porčbrje, n. coll. Vergabhänge, *C., SlN.*

porčēn, čna, *adj.* auf Flüſſen ſtattfindend, Flüſſig: porčēno brodarstvo, die Flüſſiſchiffahrt, *Cig.*; porčēna policija, die Strompolizei, *DZ.*

porčēti, rēčem, *vb. pf.* 1) porčēm, ich werde ſagen: „to ni res!“ porčē kdo, „daß iſt nicht wahr!“ wird jemand ſagen; kaj poreko ljudje: was wird die Welt ſagen? — 2) p. se = sporeči se, zankend über einander gerathen, *C.*

porčēšče, n. = porčēje, *Glas.*

porčēje, n. das Flüſſgebiet, *Cig., Jan., Cig. (T.), C., Jes.*

porčēnik, m. der Dreiſchlächter (alisma), *Cig., Tuš. (B.)*.

porēd, *praepr. c. gen.* = poleg, neben, *Jan., Glas., SlN.*; — hs.

porēdci, *adv.* ſelten, *ogr.-C.*

porēdek, dka, m. die Ordnung, *Mur., DZ.*; takega poredka se držati, *Cv.*; po upravnem poredku, im Adminiſtrationswege, *DZ.*; — rus., čes.

porédek, dka, *adj.* = redék, selten, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*

poréden, dna, *adj.* 1) ordentlich, *Mur.*, *C.*, *jrhŠt.*; v poredni „gmajni“ in einer ordentlichen Gemeinde, *Dalm.*; — ordnungsliebend, gut, *C.*; ehrbar, *Javn.*; — 2) ansehnlich; ziemlich groß; poredna vojska, *ogr.-C.*; poredno, viel; p. ljudstva, *ogr.-C.*; — angesehen: visoki in poredni ljudje, *Slom.*; najporedniši rod, *Dalm.*; — 3) muthwillig, boshaft; poredni otroci: ušla mi je kaka poredna in nespametna, eš entščlupite mir irgend eine boshafte oder thörichte Bemerkung, *LjZv.*; — 4) p. kruh, schlechtes Brot, *C.*; poreden plašč, ein schlechter Mantel, poredne bukve, ein schlechtes Buch, *Jap.* (*Prid.*); dati nekaj boljsega za poredno, *Jap.* (*Sv. p.*); p. pot, ein schlechter Weg, *Svet.* (*Rok.*).

1. **poréditi**, im, *vb.* *pf.* wohlgenährt machen, mästen, *C.*; mlade voliče p. in opasti, *Juvč.*; — p. se, fett werden, an Corpulenz zunehmen.

2. **poréditi**, im, *vb.* *pf.* 1) in Reihen aufstellen, reihen, *ogr.-C.*; — 2) in Ordnung bringen, *Mur.*

3. **poréditi**, im, *vb.* *pf.* etwas dünn (schütter) machen, *C.*

porédje, n. die Reihenfolge, die Anordnung, *Cig.* (*T.*), *DZ.*, *nk.*; — stsl.

porédkati, am, *vb.* *pf.* = 3. porediti, verdünnen, *M.*

porédko, *adv.* = po redko, selten, *Mur.*, *C.*

porédkokedaj, *adv.* selten, *C.*

porédkoma, *adv.* selten.

porédnež, m. der Muthwillige, der Boshafte.

porédnica, f. 1) die Muthwillige, die Boshafte; — 2) die Ordinate (math.), *Jan.*, h. t.-*Cig.* (*T.*).

porédnost, f. 1) die Ordentlichkeit, *Mur.*; v p. spravit, *Guts.* (*Res.*); — 2) der Muthwille, die Bosheit; — die Schledhtigkeit: p. prebivališča, *Pohl.-Valj.* (*Rad.*).

porédoma, *adv.* nach der Reihe, der Ordnung nach, *Mur.*, *Cig.*, *Vrtov.*

porédoven, vna, *adj.* 1) = reden, regelmäßig, ordentlich, *Mur.*; — 2) = redoljuben, ordnungsliebend, *Jan.*

porédóvnost, f. 1) = rednost, die Regelmäßigkeit, *Mur.*; — 2) = redoljubnost, die Ordnungsliebe, *Jan.*

porēj, m. = por, *Cig.*, *Jan.*

porék, rēka, m. der Nachsatz im bedingten Urtheil (propositio consequens), (phil.), *Cig.* (*T.*).

porékati, rēkam, *vb.* *impf.* 1) p. koga, jemandes Rede spottend nachahmen, ihn ausäffen, *Cig.*, *C.*; — 2) p. se, aufessen: jel se je s sinom p. in pričkati, *LjZv.*

pōren, rna, *adj.* leer, *Cig.*, *Jan.*, *Notr.*, *Goriš.*; na porno je v malin prinisel, *Senožče-Erj.* (*Torb.*); gre poren domov (to je z volji ali konji brez voza), *Z.*; — offen, freie Aussicht gewährend, *Jan.*, *Kras-M.*; porna dolina, *Jan.*; pred hišo je porno (= brez dreves), *Z.*; — p. biti, freie Zeit haben: ali si poren? hašt du Zeit? *Ist.*; frei: porni čas, o pornih

urah, *Vrt.*; dneva mi pornega malo ostaja, *Lerst.* (*Zb.*, *sp.*).

porénčati, im, *vb.* *pf.* ein wenig furren.

porénkelj, klia, m. der Knüttel, der Keitel, *Cig.*, *Valj.* (*Rad.*); — prim. porajteli.

porenkijati, am, *vb.* *pf.* = porajtljati, *Cig.*, *jrhŠt.*

porépec, pca, m. = porepnik, *C.*

porépnik, m. der Strid, womit der Wiesbaum rückwärts an dem Heuwagen festgebunden wird, *Jan.*, *C.*, *Rib.-M.*, *Vreme-Erj.* (*Torb.*).

porepublikániti, im, *vb.* *pf.* republikanisieren, *Cig.* (*T.*), *Zv.*

poréslo, n. das Garbenband, das Strohhand, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*; — nam povreslo, *Mik.*

porēsničevati, ūjem, *vb.* *impf.* ad poresničiti: wahr machen: p. se, sich bewahrheiten, *Let.*

porēsničiti, ūčim, *vb.* *pf.* wahr machen, *Cig.*; p. se, sich bewahrheiten: ta glas se ni poresničil, diese Nachricht hat sich nicht bewährt, *V.-Cig.*

porēsniiti, im, *vb.* *pf.* 1) bewahrheiten, *C.*; verwirklichen, *Danj.-M.*; — 2) bejahen, bestätigen, behaupten, verjähern, *Mur.*, *C.*

poretljati, am, *vb.* *pf.* = porajtljati, *Z.*, *BlKr.*

porēza, f. eine Art Straßhener, *Mik.*: (pōreza) die Unlage, *Lerst.* (*Cest.*).

porēzaneč, nca, m. ein viereckig behauener Traubbaum, *Cig.*, *C.*, *Gor.*

porēzati, rēzem, *vb.* *pf.* 1) nacheinander abschneiden oder beschneiden; lase, nohte p.: — durch Schneiden alle machen, auf-, verschneiden vso slamo p., *Cig.*; — mit der Schlichtaxt bearbeiten, schlachten, *V.-Cig.*; — 2) ein wenig schneiden, *Cig.*; — porezalo ga je na jeziku, er empfand einen scharfen Meiz auf der Zunge, *Cig.*

porézavati, am, *vb.* *impf.* = porezovati.

porézilnik, m. = rezilnik, das Schneidemeßer der Böttcher mit zwei Hauptkanten, das Reißmeßer, *Temljine* (*Tolm.-Štek.* (*Let.*)); s porezilnikom porezavati, *Glav.*

porézniiti, rēznem, *vb.* *pf.* einen scharfen Geschmack empfinden lassen: vino porezne, der Wein hat einen Schnitt, *Mur.*

porezovati, ūjem, *vb.* *impf.* ad porezati.

porfir, m. der Porphyry (eine Steinart): erni p., der Melaphyr, *Cig.* (*T.*), *Erj.* (*Mfn.*).

porfirast, *adj.* porphyrtartig, porphyrisch, *Cig.* (*T.*).

porfirén, rna, *adj.* porphyren, *Cig.*

porfiriti, m. eine Art Porphyry, der Porphyrit, *Cig.* (*T.*).

porfirov, *adj.* porphyren, *Cig.*

porhāti, am, *vb.* *impf.* = parati, *Rož.-Vest.*

porinek, nka, m. der Schub, der Stoß, *C.*; — der Antrieb, der Zupuls, *C.*

porinuti, rinem, *vb.* *pf.* einen Schub geben, hinschieben, stoßen; v stran p. koga; voz p. naprej; meč p. si v srce, das Schwert ins Herz stoßen, *C.*

porisati, risem, *vb.* *pf.* mit Zeichnungen ausfüllen: p. ves papir, *C.*

porišče, n. *Cig.*, *Mik.*, pogl. toporišče.

poriti, im, *vb.* *impf.* = parati, *Cig.*

- poriv, *m.* der Schub, der Stoß, *C.*
- porivališće, *n.* biti na porivališću, in der Welt hin und her geschoben werden, heimatlos sein, *C.*
- porivalo, *n.* ein Bestandtheil des Webstuhles: die Hebestange, *C.*
- porivanec, *nca, m.* einer, der arm und verlassen in der Welt hin und her geschoben wird, *C.*
- porivanje, *n.* das Schieben.
- porivati, *am, vb. impf. ad* poriniti; schieben; voz naprej p.; p. se po svetu, heimatlos hin und her geschoben werden, *C.*
- porivavec, *vca, m.* der Schieber, *Jan.*
- porivež, *m.* = porivanec, *C.*
- porjati, *jam, jem, vb. impf. =* parati, *Cig., Jan., Savinska dol.;* porja mi po črevih, ich habe Bauchgrimmen, *Savinska dol.;* — pogl. prati, porjem.
- porjavéti, *im, vb. pf. 1)* rostig werden, *Z., jrzh.St.;* — 2) braun werden, *DZ., jrzh.St.*
- porjaviti, *im, vb. pf.* braun machen, bräunen, *Cig.*
- porke, *f. pl.* = porčehne, *Guts., M., Bes.*
- porkolab, *m.* der Gerichtsdienner, *ogr. - C.;* (exactor, castellanus, *Mik.;* — iz nem.: „Burggraf“, *Mik. (Et.).*
- porniti, *im, vb. impf. =* prazniti, *Cig., Jan.*
- pornost, *f.* die Leere, *Cig., Jan.;* die Offenheit (einer Gegend), *Jan.*
1. porob, rōba, *m. 1)* = stor, der Baumstod, (tudi: pōrob, rōba), *vzh.St.-C., SKr.-M.;* — 2) der Kumpf eines Körpers, *C.;* — prim. 1. robiti.
2. porob, rōba, *m. 1)* der Raub, die Beute, *Mur.,* (tudi: pōrob, rōba), *ogr.-Valj. (Rad);* — 2) das Geld, das von dem Schuldner an die Säher oder Gerichtsdienner bezahlt wird, *Cig.;* — prim. 2. robiti, rubiti.
- porōba, *f.* die Sklaverei, *ogr.-C.*
- porobaniti, *anim, vb. pf.* ungestüm zerstören: Juri podkuri, Miha podpiha, Pa pride Urban, Pa vse poroban!, *Polj.*
- porōbek, *bka, m.* = parobek, der Baumstod, der Baumstumpf, *Cig., C., Kr.;* na suhem porobku sedeti, *Kr.*
- porōben, *bnā, adj.* Raub-, *Jan. (II.).*
1. porōbiti, *im, vb. pf. 1)* nacheinander einsämen: vse p.; — 2) umhauen, fällen, *Cig., Jan.*
2. porōbiti, *im, vb. pf. 1)* ausplündern, *Habd.-Mik., Mur., Cig.;* do golega p., *kajk.-Valj. (Rad);* — 2) rauben, *C.*
3. porōbiti, *im, vb. pf.* fuchten, *ogr.-C., Raič (Slov.);* — hs.
- porōbje, *n.* der Raub, *Jan. (II.);* — der Kamm einer Anhöhe: p. sneženih gora, *Jurč.*
- porōbkati, *am, vb. pf.* entkörnen: vso koruzo p., *Z.*
1. porōbljenje, *n.* das Umhauen, die Fällung, (prim. 1. porōbiti).
2. porōbljenje, *n.* die Plünderung, *kajk.-Valj. (Rad).*
3. porōbljenje, *n.* die Knechtung: babilonsko p., *Krelj.*

- poroĝnica, *f.* die Handschrift an Münzen, *Cig. (T.).*
- poroĝiti, *ĝtim, vb. pf.* bolemen ga je naglo poroĝila = spravila pod zemljo, *Podkrnci-Erj. (Torb.).*
- poroĝe, *m.* das Gefänder, *C.*
- poroĝanje, *n. 1)* das Auftragen, *C.;* — 2) das Berichten, das Referieren, die Berichterstattung, *nk.;* — 3) das Trauen, das Einsegnen eines Brautpaares.
- poroĝati, *am, vb. impf. ad* poroĉiti; 1) anvertrauen, empfehlen, befehlen, *M.;* p. svojega duha v božje roke, *Trub.;* — 2) Aufträge geben, auftragen, *Mur.;* — jagen lassen, anbieten, *Jan.;* berichten, referieren, *Mur., Cig., Jan., nk.;* — 3) trauen, ein Brautpaar einsegnen.
- poroĉek, *ĉka, m. 1)* der Bericht, die Nachricht, *C.;* — 2) das Legat, *C.*
- poroĉen, *ĉna, adj. 1)* Trauungs-; Venec sem poroĉni vila, *Greg.;* poroĉni prstan, der Trauring; poroĉna knjiga, das Trauungsbuch, *Cig., Jan.;* na poroĉni dan, am Tage der Trauung, *DSv.;* — 2) = priroĉen: poroĉne bukvice, *Trub.*
- poroĉnec, *nca, m.* der Getraute, der Neuvermählte, *Cig., nk.*
- poroĉenje, *n.* der Auftrag, *C., Trub.;* po poroĉenju Gospoda, *Dalm.;* poslednje p., das Testament, *C.*
- poroĉenka, *f.* die Getraute, die Neuvermählte, *Cig.*
- poroĉevanje, *n.* = poroĉanje, *Jan. (H.).*
- poroĉevati, *ĝjem, vb. impf.* = poroĉati.
- poroĉevavec, *vca, m. 1)* der Berichtersteller, *Jan., nk.;* — 2) der Trauende, *Cig.*
- poroĉilo, *lna, adj.* Bericht-, Referat-: poroĉilna pola, *DZ.*
- poroĉilo, *n. 1)* der Auftrag, *Mur., Jan.;* — die Entbietung, *Cig., Jan.;* — 2) die Nachricht, *Mur., Cig., Jan., nk.;* slaba poroĉila prihajajo, *nk.;* — die Berichterstattung, der Bericht, das Referat, *Mur., Cig., Jan., nk.;* od sebe dati poroĉilo, berichten, *Lerst. (Nauk).*
- poroĉiloma, *adv.* berichtlich, *Cig.*
- poroĉitev, *tve, f. 1)* die Berichterstattung, *Cig.;* — 2) die Eheheftung, *Jan.*
- poroĉiti, *im, vb. pf. 1)* anvertrauen, anheimstellen, empfehlen, *Alas., Jan., M., C.;* cerkovne službe komu p., *Trub.;* kje je čreda, katera je bila tebi poroĉena? *Dalm.;* s tem bodite Bogu poroĉeni! *Dalm.;* hinavce božji sodbi p., *Dalm.;* poroĉi nas svojemu sinovi! *Kast.;* bodi Bogu poroĉeno! *C.;* — p. komu kaj v oporoki, jemandem im Testamente befehlen, *Cig.;* — 2) mündlich auftragen, *Mik.;* befehlen, *Meg., Mur.;* vse, kar si mi poroĉil, hočem storiti, *Dalm.;* je li to od mojega Gospoda poroĉeno? *Dalm.;* — Nachricht geben, berichten, *Dol.-Lerst. (Zb. sp.);* Snoč sem ljubici poroĉil, Da bom drevi slovo jemal, *Npes.-K.;* Al' zdrav je, kar se ločil, Ni pisal ne poroĉil, *Preš.;* — den Bericht erstatten, rapportieren, *Mur., Cig., nk.;* o vsacem četrletju p. okrajnemu oblastvu, *Lerst. (Nauk);* — 3) trauen (ein Brautpaar); —

p. se, sich trauen lassen, sich verheiraten; p. se z bogato nevesto: — 4) p. katero, sich ein Weib antrauen lassen, heiraten, *Kr*: jaz sem ženo poročil. ich habe ein Weib genommen, *Krelj*; odločeno ženo p., em geschiedenes Weib heiraten, *Trub.*, *Kast*.

poročnik, *m.* 1) der Bote, *C.*, *Ravn.*-*Valj.* (*Rad*); — der Berichterstatter, *Navr.* (*Let.*); — der Vorschaffer, der Gesandte, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*; papežev p., der päpstliche Legat, *Cig.*; — der Consul, *Cig.*, *Jan.*; — 2) der trauende Priester, der Copulator, *Cig.*; — 3) poročnik, der Lieutenant, *Cig.*, *C.*, *nk.*; (po drugih slov. jez.).

poročnina, *f.* die Traugebir, *Cig.*, *Jan.*

poročništvo, *n.* die Veihschaft (als Amt), *DZ.*; — das Consulat, *Cig.*

porôd, *rôda*, *m.* der Geburtsact, die Entbindung; p. imeti, gebären, *C.*; na porodu biti, in den Kindesnöthen liegen; — izpačen p., eine Mißsgeburt, *C.*; negoden p., eine Frühgeburt, *Cig.*; — die Nachkommenchaft, *Mur.*; Lepo Boga prosita, Da bi jima porod dal, *Npes.*-*K.*; cloveski p., das Menschengeschlecht, *Guts.* (*Res.*); — das Erzeugniß, *Cig.*; duševni p., *C.*

porôden, *dna*, *adj.* 1) Geburts: porôdne bolečine; porodno orodje, das Entbindungswerkzeug, *Cig.*; na svoj porodni dan, *Dalm.*; — porodna žena, die Gebärende, *Trub.*-*Mik.*; Preuboga porodna žena! Celj teden se je trudila, *Npes.*-*Vraz*; — porodni greh, die Erbfinde, *Trub.*, *Dalm.*, *Guts.* (*Res.*); — 2) = roden, fruchtbringend: porodno drevo, *Krelj*; — fruchtbar, *Dalm.*

poroditnica, *f.* die Gebäranstalt, *Cig.*, *Levst.* (*Nauk*).

porodišče, *n.* = porodilnica, *Jan.*, *C.*

poroditev, *tve*, *f.* der Geburtsact, *Jan.*

poroditi, *im*, *vb.* *pf.* gebären; porodila je dvoječ; — p. se, geboren werden: porodil se je v Ljubljani, *Z.*, *nk.*; — p., hervorbringen, p. se, entstehen: porode se prepiri, *DZ.*

poroditva, *f.* = poroditev, *Mur.*, *C.*

porôdnica, *f.* 1) die Wöchnerin, *Cig.*, *Jan.*, *Vod.* (*Bab.*), *Kras.*, *Tolm.*-*Erj.* (*Torb.*); — 2) porodnica, die Gebälerin: božja p., die Gottesgebärerin; — Zarja, dneva porodnica, *Preš.*

porodničár, *rja*, *m.* 1) der Geburtshelfer, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Vod.* (*Bab.*), *DZ.*; — 2) die Ammenfröde (alytes obstetricans), *Erj.* (*Z.*).

porodničárski, *adj.* geburtschilflich: p. *nk.*, *Mur.*; porodničarsko orodje, das Entbindungszug, *Cig.*; porodničarska klinika, *DZ.*

porodničárstvo, *n.* die Geburtshilfe, die Entbindungswissenschaft, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *DZ.*

porodnik, *m.* = roditelj, porodniki = roditelji, *Jan.*, *M.*

porodnišče, *n.* = porodnišnica, *Vod.* (*Bab.*).

porodnišnica, *f.* = porodilnica, die Entbindungsanstalt, *Jan.*, *Nov.*

porodništvo, *n.* *Cig.*, pogl. porodničarstvo.

porodoslôvje, *n.* die Geburtslehre, die Entbindungswissenschaft, *C.*, *Jan.*

porodoznânstvô, *n.* = porodoslovje, *Cig.*, *Jan.*

porôg, *rôga*, *m.* = poroga, *Jan.* (*H.*).

porôga, *f.* der Hohn, *Jan.* (*H.*); — prim. hs. poruga.

porôgati se, am se, *vb.* *pf.* verhöhnen, veripotten: p. se komu, *nk.*; — prim. rogati se.

porogávati se, am se, *vb.* *impf.* ipotten: p. se komu, *Zora*.

porogljiv, *iva*, *adj.* ipöttisch, höhniich; porogljivo, in höhrender Weise, *Cig.* (*T.*), *nk.*; — ipöttischtig, *Jan.* (*H.*).

porogljivost, *f.* die höhrende, ipöttische Art u. Weise, *nk.*; — die Spottsucht, *Jan.* (*H.*).

porojáj, *m.* der Geburtsact, *Mur.*, *Cig.*

porojénček, *čka*, *m.* dem. porojenec; der Neugeborene, *Mur.*

porojénee, *nca*, *m.* der Neugeborene, *Z.*

porojénka, *f.* die Neugeborene, *Z.*

porojélo, *n.* das Gebärgan, *Mur.*

porojiti, *im*, *vb.* *pf.* ein wenig lärmen, *Jan.* (*H.*).

porok, *rôka*, *m.* der Bürge, *Alas.*, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Dalm.*, *nk.*; p. biti za koga, kaj, für jemanden, etwas bürgen, haften, einsehen, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*; brez poroka, unverbürgt, *Cig.*; za poroka se ponujati, *Škrinj.*-*Valj.* (*Rad*); porokov p., der Afterbürge, *Cig.*; podružni p., der Nachbürge, *V.*-*Cig.*; tudi: porok, *rôka*, *Dict.*

porôka, *f.* 1) die Trauung; k poroki, od poroke iti; — 2) = poroštvo, *C.*, *Z.*

porokováti, *ujem*, *vb.* *impf.* bürgen, haften, *Jan.*, *SlN.*-*C.*, *DZ.*, *Svet.* (*Rok*).

porômati, am, *vb.* *pf.* pilgern: poromam, ich werde pilgern.

poromôniti se, ônim se, *vb.* *pf.* = pogovoriti se, *Rež.*-*C.*

porôp, *m.* die Plünderung, *Cig.*, *Jan.*

porôpati, am, *vb.* *pf.* nacheinander wegrauben: vse p. komu.

poropotáti, otám, ôcem, *vb.* *pf.* ein wenig poltern.

porositi, *im*, *vb.* *pf.* bethanen; porošeni, ihauenest; — ein wenig besuchen oder benezen: dez je porošil zemljo.

porôščina, *f.* die Gutsfhergebür, *Jan.*

porôški, *adj.* 1) Bürgen-, *nk.*; — 2) = poročen, Trauungs-, *V.*-*Cig.*

1. **porôštven**, *tvena*, *adj.* Bürgschafts-, *Cig.*, *Jan.*; poroštvna dolžnost, die Haftungspflicht, poroštvna razmera, das Garantieverhältnis, poroštvne napake, Gewährsmängel, *DZ.*

2. **porôstvén**, *adj.* poroštvno oblacilo, das Brautkleid, *Litija* (*Kr.*)-*Levst.* (*Rok.*).

porôstvénica, *f.* die Haftungsurkunde, *DZ.*

porôstvô, *n.* die Bürgschaft, die Haftung, *Dict.*, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Dalm.*, *nk.*; p. dati, Bürgschaft stellen, *Cig.*, *nk.*

poroštvováti, *ujem*, *vb.* *impf.* Bürgschaft leisten, *Jan.*, *C.*

porôta, *f.* das Schwurgericht, *Cig.*, *Jan.*, *Kr.*-*Valj.* (*Rad*), *nk.*

porôten, *tna*, *adj.* Schwurgericht's-, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*; porotno sodišče, das Schwurgericht, *nk.*

porôtnik, *m.* der Geschworne, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*

porotnikovátí, újem, *vb. impf.* daš Geſchwornenamt ausüben, *Levst. (Nauk).*

poroŕniški, *adj.* der Geſchwornen, *nk.*; porotniška klop, die Geſchwornenbank, *DZ.*

poroŕništvo, *n.* daš Geſchwornenamt, daš Geſchwornenweſen, *nk.*

porovátí, rájem, *vb. pf. Cig.,* pogl. porvatí.

poroženi, *zna. adj.* luknjičav, porož, *Jan. (H.).*

porožnost, *f.* luknjičavost, die Porosität, *Jan. (H.).*

porožičiti, léim, *vb. pf.* mit Hörnuchen verſehen: porožičen pravopis, *Navr. (Let.).*

porožljátí, ám, *vb. pf.* ein wenig räſſeln oder flürren.

1. pórta, *f.* die Vorthe, die Treppe, *Mur., Cig., Jan.;* — die Kopfbinde der Mädchen, *Cig., Jan., jvž. St.:* — prim. 1. parta.

2. pórta, *f.* die Pforte, bei. die Kloſterpforte: pred porto stoje berači, *Kr.;* — prim. lat. porta.

portál, *m.* umetno zidan sprednji vhod pri hiši, daš Portal (arch.), *Cig. (T.).*

pórtast, *adj.* bordiert, *Mur., Cig.*

pórtati, am, *vb. impf.* mit Treſſen beſetzen, *Cig.*

pórtak, tka, *m.* die Kopfbinde, daš Stirnband (der Mädchen), *Kr.-Mur., Cig., Jan.*

portepěj, *m.* daš Degen- oder Säbelgehent mit der Quaste, daš Porteepee, *Cig.*

pórtica, *f. dem. 1. porta, Mur.*

portlándec, dca, *m.* der Portlandſtein, *Cig.*

portrét, *m.* podoba, obraz, daš Portrait, *Cig., Jan., Cig. (T.).*

portréten, tna, *adj.* Portrait-, *Cig., Jan.*

porúbítí, im, *vb. pf. 1)* nacheinander pfänden, *C.;* — 2) auſplündern: do dlake p., *Dict.:* — prim. 2. robítí, rubítí.

porudítí, im, *vb. pf. 1)* röthen, roth färben, *C.;* — 2) verzeren, *Cig.*

porudnítí, imim, *vb. pf.* mineraliſieren, *Erj. (Min.).*

porukanica, *f.* ein gefrümmter Hirtenstab, *Jan. (H.).*

porumenéti, im, *vb. pf.* (nach und nach) gelb werden: verſalben; pri starem človeku očesna leča porumeni, *Žnid.;* od hlapa porumeni brezbarven plamen, *Erj. (Min.).*

porumenévati, am, *vb. impf. ad* porumeneti. *Jan. (H.).*

porumenítí, im, *vb. pf.* gelb machen: p. se. gelb werden; zemlja se od praha porumeni. *Zv.*

porúngelj, glja, *m.* ein kleiner Bloch, *Mur., Cig., Jan., Met.;* = kar se hlođu odžaga. da dobi lepo čelo, *Savinska dol.;* — ein Stück Holz, der Knüttel, *Cig., Jan., C., Dol., St.;* bei. der Knüttel, welchen man biſſigen Stunden (*Cig.*) oder Schweinen (*Z.*) anhängt; — prim. nem. „Frügel“, *Mik. (Et.).*

porúšek, ška, *m.* die Ruine: poruški in pepel, *kajk.-Valj. (Rad.).*

porušenje, *n.* die Zerstörung, *kajk.-Valj. (Rad.).*

poruſévati, újem, *vb. impf. ad* poruſíti: niederreißen, *Z., nk.*

poruſítelj, *m.* der Zerstörer, *kajk.-Valj. (Rad.).*

poruſítev, tve, *f.* die Zerstörung, *Jan. (H.).*

porúšiti, rúšim, *vb. pf.* zerstören, niederreißen, demolieren, *Mur., Cig., Jan., Mik.*

porvátí, rájem, *vb. pf. 1)* anraufen: lan p., *Cig.;* — korenine grehom p., *Ravn.-Mik.;* — 2) p. se. ein wenig raufen, *C.*

posabljátí, ám, *vb. pf.* niederjäheln, zusammenjäheln, *Cig., C., ogr.-M.*

pósad, sáda, *m. 1)* kraj, kjer so rastline posajene, *Cig.;* — 2) = ognjišče v kuhinji. (na katero kuharica lonce okoli ognja „posadi“), *Celovška ok.;* — 3) = nasad, der Aufſatz des Gerreides zum Dreichen, *C.;* — 4) die von einer Pausse zur andern ununterbrochen fortgeſetzte Arbeit im Bergwerke, die Zehndt, *V.-Cig.*

posáda, *f. 1)* die Pflanzung, die Plantage, *C.;* — 2) = posadka, die Befagung, die Garnison, *Cig., Jan.;* na posadi biti. garnijonieren, *DZ.*

posáden, dna, *adj.* Garniſon-, *Cig., Jan.*

posadíšče, *n.* der Garniſonort, *DZ.*

posadítí, im, *vb. pf. 1)* ſitzen machen, ſetzen; otroka na stol, goste za mizo p.: na konja p. koga, jemanden aufs Pferd heben; konj je jezdeca posadil, daš Pferd hat den Reiter abgeworfen, *Cig.;* p. koga v ječo, jemanden gefänglich einziehen, *Cig., Jan.;* p. na led, = in den Saß ſchieben, *Mur.;* betriügen, *Cig.;* p. na koprive, trnje = mißſamig machen, *Z.;* — p. se kam, irgendwo ſeinen Sitz nehmen; p. se na mehki sedež, *Jurč.;* — 2) pflanzen: p. mlada drevesca, rože: — 3) p. se, abrennen, einſtürzen, *Polj.*

posádka, *f.* die Befagung, die Garniſon, *Cig., Jan., nk.;* biti v posadki, garnijonieren, *Jan.;* — češ.

posádnik, *m. 1)* die Samenſchule, *Cig.;* — 2) posadniki = posadka, die Befagung, *Glas.*

posádrati, am, *vb. pf.* = posadriti, *Jan., Nov.*

posádrítí, im, *vb. pf.* giſſen, *Cig. (T.).*

posáhnítí, nem, *vb. pf.* = posehniti.

posájanje, *n.* daš Zegen.

posájati, am, *vb. impf. ad* posaditi; ſitzen machen, ſetzen: goste za mizo p.; vsak dan so ga posajali pred durí, *Dalm.*

posajenica, *f.* der Zegling, *ogr.-C.*

posajevátí, újem, *vb. impf.* = posajati, *M.*

posámen, mna, *adj.* einzeln, *Guts., Cig., Jan., nk.;* — posamno, einzeln (*adv.*), *Nov.-C.*

posámesn, sna, *adj.* = posamezen, *Jan., C.*

posámesi, adv. = posamez, *Jan.*

posámez, adv. einzeln, *Cig., Mik., Vrt., Zora.;* p. vzeti, individualijieren, *Cig. (T.).*

posámezen, zna, *adj.* einzeln; posamezni človek, der Einzelmensch, *Cig.;* posamezno, einzeln (*adv.*).

posámeznik, *m.* der Einzelmensch, daš Individuum, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*

posámeznost, *f.* die Individualität, *Cig. (T.);* — die Einzelheit, *Mur., Cig., Jan., nk.;* — pl. posameznosti, daš Detail, *C., nk.*

posámič, adv. einzeln, beionders, ſeparat, *Cig., Jan., Cig. (T.), Nov.-C.;* vsako pričo p. zaslíati, *DZ.*

posámičen, čna, *adj.* = posamezen, *Jan. (H.).*

posámnik, *m.* der Einzelne, *C.*
 posámnost, *f.* die Einzelheit, *Mur.*
 posámski, *adj.* Einzelne: *p.* zapor, die Einzelhaft, *DZ.*
 posámtvo, *n.* das Vereinzeltungssystem, *Cig.*
 posanica, *f.* das Trinkglas, *ogr.-C.*; med posanicami, *Let.*
 poseága, *f.* der Harnrösch, *vzh.Št.-C.*; — prim. počaglja.
 posálo, *n.* die Harnröhre, das männliche Glied der Thiere, *Mur., Jan., C. Rib.-Mik., Zilj.-Jarn.(Rok.).*
 poscaně, *éta, m.* = poscanec.
 poscanec, *nca, m.* der sich zu bepfissen pflegt, der Bettpissler; *nav. psovka.*
 poscaníga, *m.* in *f.* 1) der Bettpissler, die Bettpisslerin, *C.*; — 2) *f.* = počaglja, tomažek, eine Art Frosch, *vzh.Št.-C.*
 poscanjáca, *f.* die Bettpisslerin, *vzh.Št.-C.*
 poscanjác, *m.* = poscanec, *C.*
 poscánka, *f.* die sich bepfisst, die Bettpisslerin; *nav. psovka.*
 poscáti, *ščim, vb. pf.* 1) bepfissen: — *p.* se, sich bepfissen; — 2) *p.* se, Wasser abschlagen, pissen, die kleine Noth verrichten.
 posębati, *am, vb. impf.* absondern, trennen, *Mur.*; — abstrahieren, *V.-Cig.*
 posębe, *adv.* abgeondert, besonders; posebe stanovati, spati, jesti; o vsaki stvari posebe. *Levst.(Nauk);* za vsako posebe, von Fall zu Fall, *DZ.*
 posębēh, *adv.* = posebe, *SlGor.-C.*
 posębēj, *adv.* = posebe.
 posębek, *bka, m.* etwas Besonderes; zlasti. kar si kdo razun skupnega obeda še posebe privoęi: gospodinja na posebkih živi. *Dol.*; — imajo ga na posebku, er iueišt besonders, *Dol.-Levst.(Rok.);* — die Besonderheit, die Eigenheit, *Jan., C.*; die Ausnahme, *C.*; das Privilegium, *C.*
 posęben, *bna, adj.* besonder(er); posebne sobe: *p.* otrok, ein Seitenkind, *Z.*; imam čas za posebno (zu eigenem Gebrauch), *Svet.(Rok.);* von besonderer Beschaffenheit, nicht gewöhnlich; če ne bo kaj posebnega, ne bom prišel: to so posebne hruške: neko posebno vino; ta reč se reče s posebnimi noži; — posebno, besonders, insbesondere, vornehmlich; in besponderem Grade; deček je priden, posebno, kadar spi: prišel sem posebno zaradi tebe; — posebno lep; — sonderbar, eigenthümlich.
 posębi, *adv.* = posebe, *Mur., Trub., Dalm., Krelj.*
 posębica, *f.* = posebnica 1), *Jan.(II.).*
 posębič, *adv.* = posebe, *C.*; in še *p.*, *Pjk.(Črt.).*
 posebina, *f.* das Charakteristische, die Eigenthümlichkeit, *Cig.(T.), C.*
 posebitva, *f.* die Absonderung, *C.*
 posębkati, *am, vb. impf.* sich absondern, *Z.*; sich beim Essen absondern, sich bessere Speisen bereiten, *Rib.-C., M.*
 posębkovati, *ujem, vb. impf.* außer dem Gemüthenen sich noch etwas Besonderes vergönnen: ta gospodinja rada posebkuje, *Dol.-Levst.(Rok.).*

posębnež, *m.* der Sonderling, *Cig., Jan., Kr.-M.*
 posębnica, *f.* 1) etwas Besonderes, eine besondere Speise u. dgl., bes. eine delicate Speise, die man sich heimlich bereitet, *C.*; na posebnice se zanaša, zato ne je, *Mur.*; — 2) das Privilegium, *C.*
 posębnik, *m.* = posebnež; jaz se tako oblačim kakor drugi, ker me je sram posebnik biti, *Škrb.*
 posębnost, *f.* die Besonderheit, die Eigenthümlichkeit, die Eigenheit; to ni nikakršna posebnost! das ist nichts Besonderes! — die Individualität, *Cig.(T.). Vest.*
 posęčevje, *n.* = posečeje, *Cig.*
 posęči, *sęčem, vb. pf.* = pokositi: *p.* travo, *Mur., Cig., Gor.*
 posęči, *sęzem, vb. pf.* langem; Posezite na polico, Dajte nam klobasico, *Nves.-Kr.*; *p.* v žep, in den Saft greifen; *p.* po kaj, nach etwas langem; *p.* po kos mesa.
 posęčeje, *n.* ein abgeholzter Theil des Waldes, der Schlag, *Cig.*
 posęd, *sęda, m. 1)* der Besitz, *C., DZ.*; *p.* predevati, v posedu (= posesti) imeti, *DZ.*; — 2) der Beigitzuz, *Jes.*
 posęda, *f.* eine Person, die immer sitzt, der Sitzling, *Cig.*
 posedaj, *adv.* von jetzt an, künftighin, *nk.*
 posędanje, *n.* müßiges Herumhüngen.
 posędati, *am, vb. impf. ad.* posedeti, posesti; 1) bald da bald dort sitzen oder sich niederlegen, müßig herumhüngen; ves dan poseda, nič ne dela; pri vinski pijači rad poseda; — 2) *p.* se, sich setzen, sich setzen, sich ablagern, *M., C.*; z Golovca se prst in kamenje v Graben poseda, barje se je posedalo, *Levst.(Močv.);* — 3) be sitzen, *ogr.-C., nk.*; — 4) in Besitz nehmen, *Cig.*
 posedávati, *am, vb. impf.* müßig herumhüngen, *M.*
 posedávec, *vca, m.* der müßig herumhüft, der Sitzer, der Sitzling, *Mur., Cig., Jan.*
 posedáven, *vna, adj.* kdor rad poseda, sitiam, *Cig.*
 posedávka, *f.* die (müßige) Sitzerin, *Cig.*
 posędba, *f.* die Beisgerreitung, die Beiszung, die Decupation, *Cig., Jan., Navr.(Let.).*
 posedec, *deca, m.* die Kornblume (centaurea cyanus) (?); kokolju se druží jasnovišnjevi posedec, *Zr.*
 posędek, *dka, m.* eine Zeit, während welcher man zu sitzen pflegt, die Sitzweile, *Cig.*
 posęden, *dna, adj.* Decupations: posędna vojska, das Decupationsheer, *Cig.*
 posędēti, *im, vb. pf.* eine Zeitlang sitzen, ein wenig sitzen bleiben: posedi še malo! *Jurč.*
 posedlati, *ám, vb. pf.* nacheinander satteln: vse konje *p.*
 posędnica, *f.* = posestnica, *Mur.*; (hs.).
 posędnik, *m.* 1) der Beisgergreifer, *Cig.*; — 2) = posestnik, *Mur., Cig.(T.);* (hs.).
 posędniti, *sędnem, vb. pf.* sich niederlegen, *vzh.Št.*
 posedávati, *ujem, vb. impf.* be sitzen, *nk.*; — prim. posed.

posèg, sèga, *m.* der Eingriff: p. na drugih ljudi pravice, *Cig. (T.)*, *C.*: der Übergriß, *Cig. (T.)*.

posegadóh, *adv. C.*, pogl. posihdoh.

posègati, *am. vb. impf. ad* posègi: laugen: p. po kaj: p. po kamenje. *Dict.*; p. na (v) kaj, eingreifen, Eingriffe thun, *Cig. (T.)*.

posègljaj, *m.* der Griff, der Eingriff, *Jan., SLN.*

posegljiv, *iva, adj.* gerne Eingriffe machend, *Cig. (T.)*.

posègniti, sègnem, *vb. pf.* = poseči, laugen, *Npes.-M.*; p. po kaj, *Jan.*

posegováti, újem, *vb. impf.* = posegati, laugen: v zep p., öfter in die Tische fahren, *Jan.*

posehdóh, *adv.* von nun an, *Z.*

posehkrát, *adv.* von nun an, *C.*

posehmát, *adv.* von nun an, *Mur.-Cig.*

posehniti, sáhnem, *vb. pf.* nacheinander oder allmählich vertrocknen: voda v jezerih bo posehnila, *Dalm.*; lubezen, katera nikoli več ne posahne, *Trub.*; (*praes.* posehnem (posejhnem), *ogr.-Valj./Radj.*).

posehováti, újem, *vb. impf.* = posihati: trocken werden, verdorren, *M.*

posèja, *f.* 1) die Anfaat, *C.*: — 2) *pl.* posèje, die Kleien, *Habd.-Mik. Vas Krn-Erz. (Torb.)*, *Navr. (Let.)*, *Valj. (Radj.)*; posèje, *BKrn.-Let.*

posejânje, *n.* die Anfaat, *Cig., Jap.-C.*

posejâti, sèjem, *vb. pf.* 1) die Anfaat bestellen: ali ste že posejali? — 2) auslâhen, anbauen; 10 vaganov pšenice p., *Cig.*; — posejana ruda, angeflogenes Erz, *Cig.*; — 3) obsejati, besâten, *Cig., Gor.*

posejmica, *f. Cig.*, pogl. posenjmica.

posèk, sèka, *m.* das Abfâllen der Bäume, der Abtrieb des Holzes, die Abhoftung, *Cig., Jan. C. Nor., DZ*; omladni p., der Verjüngungshau, *Cig.*; prebiralni p., plâgiger Hau, *Cig.*

posèka, *f.* 1) der Holzschlag, der Abtrieb des Holzes, *Cig., Let.-C.*: — 2) der Verhauzaun, *C.*: — 3) = živ plot, *ogr.-Raič. Nkol.*

posekališče, *n.* die Stelle, wo das Holz abgetrieben wird, der Holzschlag, *C., Z.*

posekati, sèkam, *vb. pf.* durch Hacken fâllen: drevo p.; gozd p., einen Wald abtreiben: — niederhauen, niedermeßeln: nasprotnika, sovražnika p.: — im Vorstreit besiegen: posekal ga je.

posekávati, *am. vb. impf.* = posekovati: niederhauen, fâllen: gozde p., Waldungen abtreiben.

posekljiv, *iva, adj.* = sečen, fâllbar, *Cig., Jan.*

posèkniti, sèknem, *vb. pf.* anstrocknen, *Z.*: voda posekne (vertiert sich), *Z., Polj.*

posekovânje, *n.* der Abtrieb des Holzes, *Cig.*

posekováti, újem, *vb. impf. ad* posekati, *Jan.*

posekovje, *n.* ein ausgehauener Platz, das Gerent, *Gor., Burg./Rokj.*; na levo in desno črez posekovje ne pojde ogenj, *Jurč.*

pòsel, *sla, m.* 1) der Bote, *Krelj, Jan.*; božji p. = božji poslanec, *Cig.*; — 2) der Diensthote: posli, das Gesinde, die Dienerschaft; s

posli jesti: (prim. bav. bote = Diensthote, *Levt. [Rokj.]*; — 3) das Gesind, die Verrichtung, die Arbeit; brez posla biti, müßig sein; nimam nič posla tukaj, ich habe hier nichts zu thun; po kakem poslu si prišel? ni za ta posel, dazu tuget er nicht, *C.*; zimski p., die Winterarbeit, *Št.-Cig.*

poselišče, *n.* 1) die An siedelungsstätte, *Z.*; — 2) der Aufstgort der Biene, *C.*

posèliti, sèlim, *vb. pf.* 1) nacheinander besiedeln: poseljena krajina, eine bewohnte Gegend, *Vest.*; — 2) p. se, nacheinander sich leishhaft machen: okolo mesta se p., *Nor.*

posètnik, *m.* der Sendbote, der Apostel, *C., Raič. (Slov.)*, *SLN.*

posètski, *adj.* Diensthote=: poselske bukvice, *DZ.*

posèstvo, *n.* 1) die Geandtschaft, die Veihschaft, *Cig., C., Pohl., ogr.-Valj. (Radj.)*; — 2) die Hausdienerschaft, *DZ.*; — 3) das Diensthuteweßen, *Jan. (H.)*.

posemñjica, *f.* der Nachmarkt, *Cig., C.*; — prim. posemjica.

poseñèti, sèñèim, *vb. pf.* 1) schattieren, *Z.*; — 2) p. se, ein wenig im Schatten sitzen, *Cig.*

poseñènica, *f.* der Schattenriß (Silhouette), *Cig.*

posemñica, *f.* der Nachmarkt, (posem-) *Cig.*

posèrati, *am. vb. impf. ad* posrati, = posirati, *Mur., vrhŠt.*

posesáti, sâm, *vb. pf.* auffaugen, abfangen; vse mleko p. iz siskov, iz vimena.

posesiven, *vna, adj.* svojilen, possessiv.

poseslávati, *am. vb. impf.* die Saufelante nicht rein ansprechen, *Z.*

posèst, *f.* 1) das Weißen, der Besitz, *Cig., Jan., Ravn.-Valj. (Radj., nk.)*; v posesti biti, *Cig.*; v posest vzeti, *Cig., Jan., nk.*; v p. dobiti, *Z., nk.*; odtrgali so ga iz njegove posesti in oblasti, *LjZv.*; — 2) = vrdina (posesti so okrogle jamice, kakršnih je videti po vsem Dolenjskem), *LjZv.*

posèsten, *stna, adj.* Weißen-, *Cig., Jan., nk.*; posestno pravo, das Besitzrecht, *Jan.*

posèsti, sèdem, *vb. pf.* 1) nacheinander sich setzen: ko so bili vsi za mizo posedli, začel je gospodar moliti; gospodi ne pride na misel posesti v voz, *Zv.*; — 2) p. se, sich setzen: zemlja se je posedla, *Z.*; sneg se je posedel, der Schnee ist nieder geworden, *SLN.*; — posede se ilovična krogla, ko jo posadiš melko na lončarsko vreteno (platet sich ab), *Vest.*: — 3) durch Sigen einnehmen, besetzen: posedenih je bilo šest voz, *Jurč.*: — p. kaj, in Besitz nehmen, Besitz ergreifen von etwas, *Cig., nk.*; deželo p., *Trub., Dalm.*; vstani in posedi vinograd, *Dalm.*; večno življenje p., *Krelj.*

posèstnica, *f.* die Besitzerin; — die Realitätenbesitzerin, *Jan., nk.*; — hišna p., die Hausbesitzerin.

posèstniček, èka, *m. dem.* posestnik; ein kleiner Besitzer, *Bes.*

posèstnik, *m.* der Besitzer; upravičeni p., der rechtliche Besitzer, *Nor.*; — der Realitätenbesitzer, *Cig., Jan., nk.*

posestováti, újem, *vb. impf.* = posestovovati, *Cig.*
posestrima, *f.* die Wahlschwester, die Bundeschwester (nach serbischer Volkssitte), *Cig., Jan.:* — *hs.*
posestrimstvo, *n.* die Wahlschwesterchaft, der Schwesterbund, *Cig., Jan.:* — *hs.*
posestriti, *im, vb. pf.* zur Wahlschwester machen, *Navr.(Let.).*
posestvo, *n.* das Besigthum, die Realität, das Gut; opuščeno *p.* verlassenes Gut; občinsko *p.*, das Gemeindegut; kronska posestva, die Krondomänen, *Cig., Jan.:* — (*iz*: poseđstvo).
posestovávati, újem, *vb. impf.* besitzen, im Besitze sein, *Cig.*
poset, *sčta, m.* der Besuch, *C.:* na *p* prihajati, *Raič(Let.);* — *prim.* posetití.
posetev, *ive, f.* die Ansaat, *Mur., Cig., Vrtoz. (Km. k.);* njiva za tri mernike posetev. *Gor.*
posetiti, *im, vb. pf.* besuchen, *C.;* — *stsl., rus.*
posětnica, *f.* die Visitenkarte, *Jan. H.).*
posětna, *f.* = posetev, *Mur., C.*
posev, *séva, m.* 1) = posetev, *Cig.;* žito za *p.*, das Saatgetreide, *DZ.;* (fig.) še slabi narodni *p.*, *Zv.:* — 2) die Nachsaat, *C.*
posevanje, *n.* das Nachsäen, die Nachsaat, *C.*
1. posevati, *am, vb. impf. ad* posejati: 1) säen, *Mik.;* — 2) nachsäen, *C.;* posevajo spomladi, če je jesensko setev zima vzela, *Gor.*
2. posevati, *am, vb. impf.* säen, iraklen, *Jan., Mik.;* solnce poseva, *Guts.;* solnce je gorkeje posevalo, *Zora.;* — *prim.* sijati.
posevčen, *čna, adj.* vom Nachmehl, vom letzten Mehl, *C.*
posevčnik, *m.* kruh iz posevkov, Brot aus dem Nachmehl, *Tolm.-Štek.(Let.).*
posevček, *vka, m.* 1) die Ansaat, die Ansaat, *Mur., Cig., Jan.;* tri mernike posevka, *Polj.;* malo zemljišče: deset mernikov posevka, *Jurč.;* — 2) *pl.* posevki, das Nachmehl, grobes Mehl, *Mur., Cig., Jan., C., Mik., Gor.;* — die Asten, *C., Mik., Ip., Lašč-Erj.(Torb.).*
poseven, *vna, adj.* säbar, *Jan.*
posevnik, *m.* das Brot aus dem Nachmehl, *Cig., C., Vas Krn-Erj.(Torb.).*
posevňjak, *m.* = posevnik, *Cig., C.*
posezati, *am, vb. impf.* = posegati: laugen, greifen; usurpieren: *p.* na (*v*) kaj, *Cig.(T.);* — konjiči laglje posezajo, die Pferde schreiten leichtest aus, *Jurč.;* — veja poseza (schnell) nazaj v prejšnjo lego, *Zv.;* — (*pri* pogovoru) vmes posezati, sich in ein Gespräch mischen, *Jurč.;* nazaj *p.*, (*in* einer Erzählung) zurückgreifen, *Jurč.*
posežen, *zna, adj.* habgierig, *Svet.(Rok.:* — usurpatorisch, *Cig.(T.).*
posežek, *žka, m.* = poseg, *C.*
posežljiv, *(iva, adj. 1)* = izmikav, schmeichelehaft, *C.;* — 2) vorwitzig, *C.*
poshrániti, *im, vb. pf.* nacheinander aufbewahren, *M.*
posihati, *am, vb. impf. ad* posehniti; allmählich trocken werden, austrocknen: zemlja posiha, *C.;* studenci posihajo (verliegen), *C., Dalm.*
posihdób, *adv.* von nun an, künftighin, *C.*

posihdóben, *bna, adj.* künftighin, *C.*
posihmái, *adv.* = posihdób.
posihmáten, *lna, adj.* = posihdoben, *C., jvžh.St.*
posijáti, *sijem, vb. pf. 1)* ein wenig scheinen oder iraklen; solnce je nekoliko posijalo, pa se kmalu zopet skrilo; — 2) = zasijati, aufgehen zu scheinen, aufscheinen.
posíkati, *kam, čem, vb. pf. 1)* veriprigen: vso vodo *p.*, *Cig.;* — 2) ein wenig zischen, *nk.*
positen, *lna, adj. 1)* gewaltthätig, gewaltthätig, *Mur., Cig., Jan., C.;* — 2) Zwangs-, *Cig., Jan., Cig.(T.);* posilna prodaja, executive Veränderung, *C.;* posilno, zwangsweise, *nk.*
posiliti, *silim, vb. pf.* überwältigen; spanje človeka posili, *Z.;* smeh, kašelj me je posili, ich mußte lachen, husten, *Z., jvžh.St.;* bezvingen, *Mur., Cig.;* *p.* mesto, die Stadt zur Übergabe zwingen, *Cig.;* — nothzüchtigen: *p.* devico, *Mur., Cig., Jan.;* — einen Zwang anthun, nöthigen: *p.* koga k čemu, *Cig.;* — aufnöthigen, aufdringen: *p.* komu kaj, *Cig., Jan.;* = *p.* koga s čim, *Cig.;* — erzwingen, *Cig., Jan.;* posiljen jok, *Z.;* — *p.* se, sich zwingen, *Cig.;* *p.* se pri jedi, sich zum Essen zwingen, *jvžh.St.;* *p.* se v smeh, gezwungen lachen, *Erj.(Izb. sp.).*
posilživ, *m.* die Zeththeit (sedum reflexum), *St. Lovenc(St.)-Erj.(Torb.), C., SlGor.*
posiljáva, *f.* der Zwang, *C.*
posiljenje, *n.* die gewaltthätige Nöthigung, der Zwang, die Überwältigung; — die Nothzucht, *Cig., C.;* *p.* zenske, *DZ.*
posiljenost, *f.* gezwungenes Weien, *Cig.;* die Affectiertheit, *C.*
posiljeváti, *újem, vb. impf. ad* posiliti.
posilnica, *f.* das Zwangshaus, *C.*
posilnik, *m.* der Nöthiger, *Cig.;* — der Gewaltthäter, *Cig.;* der Tyrann, *C., Raič(Slov.);* — der Nothzüchtiger, *Cig., Jan.*
posilnost, *f.* die Gewaltthätigkeit, *Cig., Jan., DZ.*
posiloma, *adv.* zwangsweise, gezwungenerweise.
posilstvo, *n.* die Gewaltthätigkeit, *C.;* — die Gewaltthat, *C.;* — die Nothzucht, *Jan.(H.).*
posinek, *nka, m.* der Adoptivsohn, (tudi: posinek), *kajk.-Valj.(Rad.).*
posiniti, *im, vb. pf.* an Sohnes statt annehmen, adoptieren, *Cig.*
posinjeneč, *nca, m.* der Adoptivsohn, *Cig.*
posinoveč, *vca, m.* der Enkel, *C.*
posinovica, *f.* die Entelin, *C.*
posinovitelj, *m.* der Adoptivvater: posinovitelji, die Wahletern, *DZ.*
posinoviti, *óvim, vb. pf.* an Sohnes statt annehmen, adoptieren, *Cig., Jan., C., Zv.*
posinovljenčič, *m. dem.* posinovljeneč; das Adoptivsohnchen, *C.*
posinovljeneč, *nca, m.* der Adoptivsohn, *Cig., Jan., DZ., Zv.*
posinovljenje, *n.* die Annahme an Sohnes statt, die Adoption, *Cig., Jan.*
posinovljeváti, *újem, vb. impf. ad* posinoviti, *Jan.(H.).*
posinovnica, *f.* die Adoptivmutter, *Cig.*

posinovnik, *m.* der Adoptivvater, *Cig.*: posinovniki, die Wahleltern, *DZ.*

posinstvo, *n.* v posinstvu komu biti, mit jemandem durch Adoption verbunden sein, *DZ.*

posip, *sipa*, *m.* 1) der Schutt, *Mur.*: — die Ruine, *Cig.*: posipi, das Geträumer, *Cig.*: — 2) die Beschotterung, *DZ.*: — der Schotter, *Stopice (Tolm.)-Erj. (Torb.)*: — der Streusand, *C.*

posipálnica, *f.* die Streusandbüchse, *Jan., C.*

posipálo, *n.* der Streusand, *Jan.*: — tudi čes.

posipanje, *n.* 1) das Beschlütten, *C.*: — das Beschottern: — 2) die Terraiuabstüngen, *Lrvst. (Močv.)*.

posipati, *sipam*, *pljem*, *vb. impf. ad* posuti; 1) (mit trocknen Dingen) beschlütten; ceste p., Straßen beschottern; — s kamenjem p., steinigen, *Trub., Daln.*: — 2) p. se, abnutzen: posipajoče se obrežje, *DZkr.*: — (*vb. pf.* = posuti, *Št.*)

posipávati, *am, vb. impf.* = posipovati; beschlütten: p. ceste, die Straßen beschottern, *Št.*; befeuchten, *Mur.*

posipka, *f.* der Streusand, *C.*: — čes.

posipovati, *ujem, vb. impf.* = posipati; s kamenjem p., steinigen, *Sčónl.*

posirati, *am, vb. impf. ad* posrati.

posíriti, *sírim*, *vb. pf.* (Milch) gerinnen machen, *kájen, Cig.*

posivéti, *im, vb. pf.* allmählich grau werden, ergrauen, *C., LjZv.*

posiviti, *im, vb. pf.* grau machen, *Z., Let.*: — p. se = posiveti.

poskákati, *kam, čem, vb. pf.* 1) nacheinander springen; zabe so v mlako poskakale; — 2) ein wenig herumspringen.

poskakávati, *am, vb. impf.* = poskakovati.

poskakljáti, *ám, vb. pf.* 1) nacheinander hüpfen; — 2) ein wenig hüpfen, *Cig.*

poskakóma, *adv.* im Galopp, *C.*

poskakovánje, *n.* das Aufspringen, das Gehüpf.

poskakovati, *ujem, vb. impf. ad* poskočiti; wiederholt aufspringen, aufhüpfen; od veselja p.; srce mu od veselja poskakuje, *Cig.*: — žito poskakuje, das Getreide steigt im Preise, *Z.*

poskakovávec, *vca, m.* der Hüpfser, der Hopper, *Cig.*

poskákva, *f.* das Hüpfen (s. B. vor Freude), *Ravn.-Valj. (Rad).*

posklékniti, *kléknem, vb. pf.* nach und nach zusammenstürzen, *C.*

posklésniti se, *klésnem se, vb. pf.* wanken, straucheln, *ogr.-C.*: — prim. klesniti, klecniti.

posklésnjenje, *n.* das Strandeln, *C.*

poskléti, *im, vb. pf.* eine Zeitlang einen bejenden o. brennenden Schmerz verursachen, *Z.*

posklízni se, *sklízнем se, vb. pf.* auf dem Eise hingleiten, *vzhŠt.*

poskóbljati, *am, vb. pf.* behobeln, *Cig.*

poskóžek, *čka, m.* 1) der Aufsprung, *C.*: — 2) die Sporenschleider (bot.), *h. t.-Cig. (T.)*.

poskočen, *čna, adj.* eig. gerne hüpfend: lustig; poskočni in veseli ljudje, *Jurč.*: poskočni glasovi godčevski, *Zora.*

poskočin, *m.* der Springinsfeld, *Jan. (H.)*.

poskočiti, *skóčim, vb. pf.* aufspringen; od veselja, od strahu p.: — steigen (o ceni): cena je žito poskočila; žito je poskočilo (ist im Preise gestiegen); p. s ceno, z blagom, den Preis einer Ware erhöhen.

poskóčnica, *f.* ein Tanznunftstück, *Z.*

poskók, *skóka, m.* 1) der Aufsprung, der Sprung; teliček poskúša prve poskoke, *Str.*: — das Hüpfen (pri telovadbi), *Cig. (T.)*; vaje v poskoku, *Telov.*: — godci godejo na poskok (spielen lustige Tanzweisen, *Erj. (Izb. sp.)*: — 2) die Springfeder, *h. t.-Cig. (T.)*: — 3) neki hrošč (elater segetis), *Erj. (Z.)*: — der Springer, eine Art Eidechse, *Jarn.*: — poskoki, nekake pticam podobne pošasti, *Trst. (Glas.)*.

poskokínka, *f.* neka goba, *Rihenberk - Erj. (Torb.)*.

poskókniiti, *skóknem, vb. pf.* = poskočiti, *LjZv.*

poskopúniti se, *únim se, vb. pf.* ein Weizhals werden, verfluchen, *Cig.*

poskrbéti, *im, vb. pf.* Vorseorge treffen, sorgen; p. za koga, za kaj; za vse je poskrbel; kolikor je moči za zložnost si p., sich so bestmöglich als möglich einrichten, *Sol.*; p., da se kaj zgodi.

poskriti, *krijem, vb. pf.* nacheinander verstecken; p. se. sich nacheinander verstecken.

poskróbiti, *im, vb. pf.* (die Wäsche) stärken, *Jan.*

poskróvič, *adv.* heimlich: p. kaj delati, *jvzhŠt.*

poskrúniti, *im, vb. pf.* nacheinander verunreinigen, schänden, *Z.*

poskúbsti, *skúbem, vb. pf.* nacheinander anstrafen, abrupfen; perje p. goscem.

poskús, *m.* der Versuch, die Probe; das Experiment, *Cig. (T.), Sen. (Fiz.)*: — nam. poizkus.

poskúsek, *ska, m.* der Versuch, *Cig., Jan.*

poskúsen, *sna, adj.* Versuchsz-, Probierz-, Probe-, *Cig., Jan., C.*: poskúšno leto, das Probejahr, *Jan.*: poskusni kamen, der Probestein, *Cig., Jan.*: poskusno določiti, probeweise bestimmen, *DZ.*

poskústiti, *kúsim, vb. pf.* einen Versuch machen, versuchen; poskusi, če se upaš! z lepo p., es in Güte versuchen; p. puško, das Gewehr probieren; p. obleko, das Kleid ausprobieren, *Cig.*; p. kamen, behauen (im Bergbau), *Cig.*: — erfahren; on je že veliko poskusil na svetu; — p. se s kom, es mit jemandem aufnehmen, einen Kampf mit jemandem wagen, *Cig.*: — p. se za koga, sich für jemanden verwenden, *Podkrnci - Erj. (Torb.)*: — nam. poizkusiti.

poskúsnik, *m.* der Probierer, *Cig.*

poskúsona, *adv.* versuchsweise, *Cig. (T.)*.

poskústvo, *n.* die Probierkunst, *Cig., DZ.*

poskušáj, *m.* = poskus, *C., SIN.*

poskušášče, *n.* der Versuchshof, *C.*

poskušátnica, *f.* der Versuchshof, *C.*; vinska p., *Nor.*

poskušálo, *n.* der Probestein (fig.), *Cv.*

poskušanje, *n.* 1) das Verjuchen, das Probieren; — 2) das Rivalisieren, *Cig.*; *p.* v boju, der Wettkampf, *Cig.*

poskušati, *am, vb. impf. ad* poskusiti: Verjuche machen, verjuchen, probieren: *p.* se s kom, ſich in Kämpfe eulassen: — *p.* se za koga, ſich für jemanden verwenden, *Podkrnci-Erj.* (*Torb.*).

poskušavec, *vca, m.* der Verjucher, der Probierer, *Cig.*, *C.*

poskuševališče, *n.* die Verjuchſanſtalt, *Nor., DZ.*
poskuševališčen, *šena, adj.* zur Verjuchſanſtalt gehörig: poskuševališčno obojbe, *DZ.*

poskuševati, *ujem, vb. impf. =* poskušati: experimentieren, *Cig.* (*T.*).

poskuševavec, *vca, m.* der Experimentator, *Jan.*
poskuševavstvo, *n.* das Verjuchſweien, *DZ.*

poskušnja, *f.* die Anſtellung eines Verjuches, der Verjuch, die Probe: za poskušnjo, probeveſte, verjuchſweie; na *p.*, zur Probe.

poskútiti, *skútim, vb. pf.* ekelhaft, widerlich machen, *C.*

poslaběti, *im, vb. pf.* ſchwach werden, *Mur.*; außſwittern (vom Erz), *Mur.*

poslabiti, *im, vb. pf.* ſchwächen, *Mur.*: — *p.* se = poslabeti, *Mur.*

poslabšati, *am, vb. pf.* verſchlechtern, verſchlümmern, *Cig., Jan., C.*

poslād, *slāda, m.* = poslada, *Z.*

poslāda, *f.* die Verjüßung, *Jan.* (*II.*).

poslādek, *dka, m.* der Nachriß, das Deſſert, *Vas Krn-Erj.* (*Torb.*), *Strich.*

posladěti, *im, vb. pf.* einen jüßlichen Nachgſchmack haben: malo posladi, *Cig.*

posladiti, *im, vb. pf.* anjüßen, verjüßen.

posladkāti, *ām, vb. pf.* jüß machen, *M.*: *p.* si usta s kako rečjo, *Lasčev-Levst.* (*M.*); — verjüßen: težave *p.*, *Jap.* (*Prid.*); — *p.* se, den Gaumen ſiget, naſchen: *p.* se s čim, *Cig.*: ne bodi presladek, da se kdo s teboj ne poslodka, *Mur.*

poslādķriti, *ķrim, vb. pf.* = pocukrati, *Jan.* (*H.*).

poslājati, *am, vb. impf. ad* posladi, *Cig.*

poslajevāti, *ujem, vb. impf. =* poslajati, *Cig.*

poslajšalten, *lna, adj.* verjüßend, *Jan.* (*H.*).

poslājšati, *am, vb. pf.* jüßer machen, verjüßen, *Cig., Jan., M.*

poslajševāti, *ujem, vb. impf. ad* poslajšati, *M.*

poslānec, *nca, m.* der Abgeſandte: nebeški, božji *p.*, der Himmelsbote, der Gottesbote, *Cig., Jan.*; — der Geſandte (eines Staates) der Legat, *Mur., Cig., Jan.*; — der Abgeordnete, der Deputierte: deželni, državni *p.*, der Landtags-, Reichstagsabgeordnete.

poslaněti, *im, vb. pf.* einen ſalzigen Geſchmack empfinden laſſen: morska voda poslani, *Polj.*

poslanica, *f.* das Sendſchreiben, *Mur., Cig., Jan.*; die Epiftel (stil.), *Cig.* (*T.*); die Depeſche: telegrafska *p.*, *DZ.*

poslaničen, *ěna, adj.* Depeſchens: poslaničena ſkrivnost, *DZ.*

poslanik, *m.* der Bote, der Geſandte, *Jap.* (*Sr. p.*), *Vrt., Levst.* (*Nauk.*); *p.* ali božji sel, *Krelj:* beneški *p.*, *Vod.* (*Iz. b. sp.*).

poslaništvo, *n.* 1) die Geſandſchaft: *p.* opraviti, *Jap.-C.*; — 2) die Geſandten, die Delegation, *DZ.*

poslanje, *n.* die Ueberſendung, *Cig.*: — die Zendung, die Miſſion, *ZgD.*

poslanjkovāti, *ujem, vb. impf.* (nützig) hernunlehnen, *C.*

poslanjüh, *m.* der Hauſenzer, *C.*

poslanka, *f.* die Zendbotin, die Geſandte, *Mur.*

poslānski, *adj.* den Geſandten, Zendboten o. Abgeordneten betreffend, *Cig., Jan., nk.*

poslānstven, *tvena, adj.* Geſandſchafts-, Legations-, *Cig.*

poslānstvo, *n.* 1) die Zendung, die Miſſion, *Cig., T.*; — 2) die Abgeordnetenwürde: deželno, državno *p.*, *nk.*; — 3) die Abgeordneten, die Geſandſchaft, die Deputation, *Mur., Cig., Jan., nk.*

poslarina, *f.* plačilo od posla, das Geſchäfts-honorar, *DZ.*

poslāst, *f.* 1) die Delicateſſe, *C.*; — 2) die Luſt, die Wohlthut, *Cig., C.*; — die Ergözung: noč bodi dan moj pri mojih poslāstih, *Ravn.-Valj., Rad.*

poslāsten, *stna, adj.* 1) naichhaft, *Jan., Kras-M.*; *p.* slovek, ein Feinſchmecker, *C.*; — 2) wohlthütig, *Kras-M.*

poslastica, *f.* der Lederbißen, *Z.*

poslašćica, *f.* der Lederbißen: *pl.* poslašćice, das Deſſert, *Cig.*

poslātelj, *m.* der Zender, *C., DZ.*

poslātev, *tve, f.* die Zendung, *Cig., Jan., C., DZ.*: poſtna *p.*, die Vorſendung, *DZ.*

poslāti, *pōsljem, vb. pf.* ſchicken, ſenden: *p.* komu kaj: *p.* kaj po kom, etwas durch jemanden ſchicken: *p.* ogledavat, auf Rundsicht anſchicken, *Cig.*: *p.* po koga, po kaj, jemanden, etwas heſen laſſen: *p.* po zdravnika, po voz, po vina: *p.* po ptičjega mleka (*Jan.*), po rakove ali polzeve krvi, po žabje volne, po gladež, po norca, in den April ſchicken, *Cig.*; — kar Bog pošlje, was Gott ſchickt.

poslātva, *vca, m.* = poslatev, *C., DZ.*

poslāvec, *vca, m.* *Ravn.*, *ogl.* poslātelj.

poslavilo, *n.* die Auszeichnung, *Z., nk.*: die Decoration, *Cig.*

poslavitev, *tve, f.* die Auszeichnung, *Cig., Jan., nk.*

poslaviti, *im, vb. pf.* 1) preißen, rühmen, *Cig., Jan.*; — 2) auszeichnen, *Cig., nk.*: ehren, *Danj.-M.*; *p.* koga z redom, jemanden decorieren, *Cig.*: *p.* na veker, verewigen, *Cig.*: — *p.* se, ſich Ruhm erwerben, ſich auszeichnen, *Cig., Jan., Rač. Slov., nk.*

1. **poslāvļjati**, *am, vb. impf. ad* poslaviti: ehren, auszeichnen, *nk.*: — *p.* se, ſich auszeichnen, *Cig., Jan., nk.*

2. **poslāvļjati**, *am, vb. impf. ad* posloviti: *p.* se, Abſchied nehmen.

poslavljēnje, *n.* die Auszeichnung, *C.*

poslę, *l. adv.* hernach, *Cig.*; *posle* pridil tomu pāter! *C.*; na tihem se je vadil *posle* svoje umetnosti, *Navr./Let.*; *na*posle, zu allerletzt, *C.*; — *II.* *pōsle*, *praep. c. gen.* *p.* škole, *Prip.-Mik.*: *posle* smrti, *C.*; *prim.* *hs.* *poslije*).

poslêd, I. *adv.* zuletzt, *Krelj.-M.* Zora; na p. = naposled, *Jan.(H.)*; — II. *praep. c. gen.* nach, *Mik.*; p. dveh dni, *Vrt.*; — in folge, *Jan. (Slovn.)*.

poslêda, *f.* der Nachtrab: p. vojske, *Cig., Jan.*

poslêdek, *dka, m.* die Folge, das Resultat, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.), DZ.*; — *hs.*

poslêden, *dna, adj.* consecutiv, *Jan.*; — posledno, *folglich, C.*

poslêdi, *adv.* zuletzt, *Mur., Mik.*

poslêdica, *f.* die Folge, *Cig.(T.), C., nk.*; — *hs.*

poslêdîčar, *rja, m.* der Consequenzreiter, *Cig. (T.)*.

poslêdîčen, *čna, adj.* Folge=: poslednični sklep, der Nachschluß (episylogismus), *Cig.(T.)*.

poslêdnja, *adj.* der Letzte; p. dan, poslednja volja; na poslednje: kar sem ga na poslednje videl, seič itj ihu zuleht gesehen, *Jurč.*; tudi: poslednja, *Trub.*

poslêdnjič, *adv.* 1) zum letztenmale; — 2) letzten, endlich (pri naštevanju).

poslêdnjik, *m.* der Letzte, *V.-Cig.*; — der Hintermann, *Cig.*

poslêdnjikrat, *adv.* zum letztenmale.

poslêdovâten, *lma, adj.* consecutiv, *Jan.*

poslêdovâtí, *ûjem, vb. impf.* nachspüren: p. koga, *Mur.*

poslêdovnost, *f.* das Nacheinandersein (phil.), *Cig.(T.)*.

poslêdstven, *stvena, adj.* consecutiv, *Cig.(T.)*.

poslêdstvo, *n.* die Folge, die Consequenz, *Cig.(T.)*.

poslêj, *adv.* = posle, hernach, von nun an, *Cig., M., Dol.*

poslêjšnji, *adj.* nachherig, nachfolgend: p. postopek, das nachfolgende Verfahren, *DZ.*

poslepêti, *im, vb. pf.* nacheinander erblinden.

poslepîti, *im, vb. pf.* 1) verblenden, verhüllen: p. mreže, das Jagdzug mit Heisern verhüllen, *V.-Cig.*; — 2) p. kaj. etwas obenhin thun, *Cig.*

poslêšnji, *adj.* nachherig, *C.*; — prim. schlešnji.

poslikati, *am, vb. pf.* bemalen: z vodenimi barvami p., *Navr.(Let.)*.

poslînití, *slnim, vb. pf.* mit Speichel bechnugen, befeuern, *Cig.*

poslon, *slóna, m.* die Lehne, *vzh.Št.*

poslonât, *âta, adj.* Lehnen=: poslonati stoli, *Mur., Danj.(Posv. F.)*.

poslonêti, *im, vb. pf.* ein wenig lehnen.

poslonjâca, *f.* die Lehne (3. B. Stuhllehne), *C.*

poslonjât, *âta, adj.* p. stol, ein Lehnstuhl, *ogr.-C.*

poslopišče, *n.* die Baustelle, die Banarea, *C.*

poslopnje, *n.* das Gebäude, bei ein größeres Gebäude, sei es Wohn- o. Wirtschaftsgebäude.

poslovâlnica, *f.* das Geschäftslocale, *DZ., SLN.*

poslovâniti, *anim, vb. pf.* slavifizieren, *Cig., Jan.*; — p. se, die slavische Nationalität annehmen, *Navr.(Let.)*.

poslovânje, *n.* 1) die Dienstbotenarbeit, bei die Mägdarbeit, *C.*; — 2) das Verrichten eines Geschäftes, das Handeln, das Arbeiten,

kajk.-Valj.(Rad); — die Gebarung, *nk.*; denarnno p., *SLN.*; — der Betrieb, *Cig.(T.)*.

poslovâtí, *ûjem, vb. impf.* 1) Kuecht o. Magd sein, dienen, *Dict., Jan.*; p. komu, jemandem Dienste leisten, *C.*; meni posluješ in strežeš, *Krelj.*; po hiši p. = pospravljati, *C.*; treditliche Arbeit verrichten: v praznik p., *Jsvkr.*; — p. s kom, jemandem als Kuecht o. Magd behandelu, *C.*; — 2) thätig sein, handeln, arbeiten, *Jan., kajk.-Valj.(Rad)*; gebaren, *nk.*

poslôven, *vna, adj.* Geschäftsz, *nk.*; poslôvni red, die Geschäftsordnung, *DZ.*; poslôvni slog, der Geschäftsstil, *Cig.(T.)*.

poslovêniti, *čnim, vb. pf.* 1) slovenifizieren, p. se, slovenifiziert werden, ein Slovene werden, *nk.*; — 2) ins Slovenische überlesen, *Cig., nk.*

posloviten, *lma, adj.* Abschieds=: poslovitni govor, die Abschiedsrede, *SLN.*; poslovitni list, der Abschiedsschein, *Cig.*

poslovitq, *n.* die Verabschiedung: der schriftliche Abschied der Soldaten, *Jan.*

poslovitev, *ve, f.* die Verabschiedung, *Cig.*; žalostna p., ein trauriger Abschied, *Cr.*

posloviti, *im, vb. pf.* verabschieden; p. koga, jemandem den Abschied geben, ihn entlassen, *Cig., Jan., Zora*; p. se, sich verabschieden, Abschied nehmen; p. se pri kom, od koga; p. se s kom, *LjZv., Kras.*

poslovijênce, *nca, m.* der Verabschiedete, der Abschiedante, *Cig.*

poslôvnica, *f.* die Agentur, *DZ.*

poslôvnik, *m.* das Geschäftsprotokoll, *C.*

poslovôden, *dna, adj.* mit der Geschäftsleitung betraut, *DZ.*

poslovoditelj, *m.* = poslovodja, *DZ.*

poslovôdja, *m.* der Geschäftsleiter, der Werkführer, *Jan., nk.*

poslovôdnik, *m.* = poslovodja, *DZ.*

poslovôdstvo, *n.* die Geschäftsführung, *DZ., nk.*

poslovršba, *f.* der Betrieb, *DZ.*

poslûh, *m.* 1) die Anhörung, *Jan.*; die Befolgung, *Cig.*; poslûh! aufgepaßt! *Z., nk.*; poslûh dati, *Trub.-M.*; p. dati komu, jemandem gehorchen, *C.*; — na poslûhe hoditi, horchen gehen, außs Horchen angehen, *Z., C.*; — 2) = sluh, das Gehör, *Z., Kast.-Valj.(Rad)*.

poslûhati, *am, vb. impf.* = poslušati, *C.*

poslûhniti, *slûhnem, vb. pf.* Gehör geben, er hören, Folge leisten, *Mur., Cig., Jan., vzh.Št.*; hlapec poslûhne, dasi ne prerad, *Navr.(Let.)*; p. koga, molitev, glas, tožbo, *ogr., kajk.-Valj.(Rad)*.

poslušališče, *n.* das Auditorium, *C.*

poslušâlnica, *f.* der Hörsaal, *C., ogr.-M., DZ.*; — das Horchhaus, worin ein Bergjunge auf den Schlag der Uhr horcht (mont.), *Cig.*

poslušanje, *n.* 1) das Anhören: p. božje besede: — das Horchen; — 2) das Folgeleisten, die Befolgung, *Cig.*; k poslušanju obuditi, *Bas.*

poslušâtelj, *m.* der Hörer, *DZ.*

poslušati, am, *vb. impf.* 1) anhören; zvesto p., aufmerksam anhören; pridigo p.: poslušaj me! höre mich an! p. česa: p. človeških basni, *Krelj*; p. petja, *Vrt.*; — hórchen; pri vratih p.; — 2) Folge leisten; zakaj sem te poslušal! *Cig., vzhŠt.*; poslušaj me! folge mir! *Jan.*; ne poslušá me, er hört nicht an! meine Worte, *Cig.*: dober svet poslušá, es läßt sich mit ihm reden, *Cig.*; p. česa: p. sveta, *Vrt.*; kdor ne poslušá, naj izkušá, wer nicht hören will, muß fühlen, *Z.*

poslušavec, vca, *m.* der Zuhörer; zvesti moji poslušavci! imeti veliko poslušavcev.

poslušavka, *f.* die Zuhörerin.

poslušavstvo, *n.* die Zuhörerenschaft, das Auditorium, *Jan., nk.*

poslušek, ška, *m.* 1) die Audienz, *C.*; — 2) pl. posluški, das Erhörchte, *C.*; na posluške hoditi, außs Hördchen ansghehn, *Fr.-C.*; posluške utepati, hórchen, *Zora, Jurč.*; sapo je na - se vlekel ter utepal posluške, *LjZr.*; — das Getratfche: posluške pobirati, *vzhŠt.-C.*

poslušen, šna, *adj.* gehorsam, *Cig., Jan., nk.*; p. komu biti, *Lest.(Nauk).*

poslušavec, vca, *m.* der Hördher, der Zuhörer, *C.*

poslužkovati, űjem, *vb. impf.* hórchen, lauschen, *Fr.-C., Zora.*

poslušljiv, űva, *adj.* = poslušen, folgiam, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.).*

poslušljivost, *f.* = poslušnost, *Mur.*

poslušnik, *m.* 1) der Gehordhende, *Valj.(Rad)*; der Unterthan, *Bes., Let.*; — 2) poslužnik, der Zuhörer, *kajk.-Valj.(Rad), nk.*

poslušnina, *f.* kar se plača za poslušanje, das Hörgeld, *C.*

poslušnost, *f.* die Folgsamkeit, der Gehorsam, *Cig., Jan., kajk.-Valj.(Rad), nk.*

poslušuh, *m.* der Hördher, *C.*

poslútek, tka, *m.* die Nachricht: ni še nič poslútká, da bi mu bilo bolje, man hört noch nichts von einer Besserung seines Zustandes, *Gor.*

poslužba, *f.* = postrezba, *Cig., Jan., C.*; — die Gefälligkeit, der Dienst, die Erweisung eines Gefallens, *C.*

poslužek, žka, *m.* 1) die Anwendung einer Sache, der Gebrauch, *Cig., C.*; — 2) der Behelf, das Mittel, *Cig.*: vražji p., das Hexenmittel, *C.*; — 3) der Nachdienst, *C.*

poslužén, žna, *adj.* = postrežen, dienstfertig, bedienam, *Cig., Jan.*

posluževáti, űjem, *vb. impf.* 1) bedienen, *M.*; — 2) die verjámte Dienstzeit einbringen, nachdienen, *C., jvzhŠt.*; — nož že poslužuje, das Messer wird bald ansgebient haben (unbrauchbar sein), *C.*; — 3) p. se, sich bedienen, *nk.*; (po nem.).

poslužiti, im, *vb. pf.* 1) bedienen: p. koga s čim, *Mur., Cig.*; — žit Dienstcu seiti: sreča mu ni hotela poslužiti, da bi zvršil zapoved, *LjZr.*; — vinske letine so poslužile (sind gut ausgefallen), *Raič(Let.)*; — poslužilo mu je, es ist ihm gelungen, *Raič(Slov.)*; — 2) nachdienen, (das Verjámte) abdieneu, *Jan.*;

— 3) p. se, sich bedienen, Gebrauch machen, *Guts.-Cig., Slom.-C., nk.*; (po nem.).

poslužkováti, űjem, *vb. impf.* = posluževáti 2), nachdienen, *Št.-C.*

poslužljiv, űva, *adj.* dienstfertig, *Cig., Jan.*

poslužljivost, *f.* die Dienstfertigkeit, *Cig., Jan.*

poslužnik, *m.* der Diener, der Bediente, *Valj.(Rad).*

poslužnost, *f.* = poslužljivost, *Cig.*

posmeh, *m.* 1) das Verlachen, das Gespötte, *Mur., Cig., Jan., nk.*; das Hohngelächter, *Mur., Cig.(T.)*; v p. koga imeti, jemanden verspotten, *C.*; — 2) = nasmeh, *Valj.(Rad).*

posmehávanje, *n.* die Verpottung, das Hohngelächter, *Mur., Z.*

posmehávati se, am se, *vb. impf.* = posmehovati se; verspotten: p. se iz koga a. česa, *vzhŠt., ogr.-C.*; — in die Faust lachen: Leško ga prodavam 'No se posmehavam, *Danj.(Posr. p.)-Valj.(Rad).*

posmehljávati se, am se, *vb. impf.* hohnlächeln, *Cig.*

posmehljív, űva, *adj.* spöttlich, höhniŝh, *Mur., Cig., Jan., Zora, C.*

posmehljívec, vca, *m.* der Spötter, *Jan.*

posmehnjiti se, sméhnem se, *vb. pf.* spöttlich lácheln, *Zora.*

posmehováten, šna, *adj.* höhniŝh, *Cig., Jan.*

posmehovážen, *n.* das Gespöit, das Hohnen, das Hohngelächter; (posmehovanje, *Jap.-Valj.(Rad).*)

posmehováti se, űjem se, *vb. impf.* spöttlich oder höhniŝh lachen, bespötteln, höhnen; p. se komu, čemu.

posmehovavec, vca, *m.* der Spötter, der Hohnlacher.

posmehovávka, *f.* die Spötterin, die Hohnlacherin.

posméjati se, sméjam, sméjem se, *vb. pf.* ein wenig lachen; Sladko je posmejala se, *Npes.-K.*

posmèkniti, smèknem, *vb. pf.* 1) streifen, *C.*; mit dem Pfluge den Boden nur schwach verwunden, *C.*; — 2) p. in: p. se, ausgleiten, ausglitschen, *Mur., vzhŠt.*; — prim. posmukniti.

posmèšek, ška, *m.* der Spott, *Jan.*

posmèšen, šna, *adj.* spöttlich, *Cig.(T.).*

posmèšica, *f.* boleča p., der Zartaknuss, *Cig.(T.).*

posmèšljiv, űva, *adj.* spöttlich, satirisch, *Cig.(T.).*

posmetiti, im, *vb. pf.* smeti napraviti, s smetmi onesnažiti: vse p. po sobi.

posmetuh, *m.* ein elender Mensch, der Mistferl, *C.*; — nečisti duh, *C.*; — hudi duh, *kajk.-Valj.(Rad).*

posmévati se, am se, *vb. impf.* lácheln, *Jan.*

posmicati, smicam, *vb. pf.* oberflächlich, ŝtreizend abwischen: p. posodo, mizo, *jvzhŠt.*

posmikati se, smikam, čem se, *vb. impf.* ad posmekniti se; ausgleiten, *Cig.*

posmikávati se, am se, *vb. impf.* = posmikovati se, *Mur.*

posmikováti se, űjem se, *vb. impf.* ausgleiten, *Mur., Cig.*

posmiliti se, smilim se, *vb. pf.* = usmiliti se, *M.*

posmodĭ, smŏdla, *m.* das Zengen, *Cig.*: — die Zenge, *Mur.*

posmoditi, im, *vb. pf.* 1) verjengen, abjengen, ausjengen: slana je posmodila mladice; — 2) ein wenig jengen.

posmojĕnka, *f.* nekakšen nizek, prepečen. s smetano pomazan kruh, *Gor.*; — prim. poltaĕnica.

posmoliti, im, *vb. pf.* mit Fuch bestreichen, ausspichen; posmoljeno platno, die Fuchleinwand, *Cig.*; beharzen, *Cig.*; theeren, *Cig.*

posmrĕditi, smrĕdim, *vb. pf.* stinkend machen, mit Gestank erfüllen, *Lašĕc-Lerst.* (*Rok.*).

posmrĕĕti, im, *vb. pf.* ein wenig schnarchen

posmrĕĕti, im, *vb. pf.* einen Gestank wahrnehmen lassen.

posmfĕkati, smfĕkam, *vb. pf.* mit Noß beschmungen, *Z.*

posmfĕĕek, ĕka, *m.* ein nachgeborenes Kind (postumus), *BIKr.*; — prim. hs. posmrĕĕe.

posmrtn, tna, *adj.* nach dem Tode stattfindend; posmrtna slava, der Nachruhm; posmrtna ĕetr, das Tierbequartal, *DZ.*

posmrĕtiĕ, *m.* ein nachgeborenes Kind, *Vest.*

posmfĕnica, *f.* die Nachgeborene, *Cig.*

posmfĕtnik, *m.* der Nachgeborene (postumus), *Cig., Jan., Zora.*

posmŭk, smŭka, *m.* das Abgŕiffchen: sani se v posmuke zaganjajo, *C.*

posmŭkati, kam, ĕem, *vb. pf.* 1) abstreifen; perje p. s trt: — p. britvo, das Rasiermesser abziehen, *Cig.*; — 2) nacheinander hŭfchen: vsi so posmukali skozi vrata.

posmŭkniti, smŭknem, *vb. pf.* 1) streifen: veja ga je posmuknila po obrazu, *Lerst.* (*Rok.*); — 2) posmuknil jo je, er hat sich aus dem Staube gemacht, *Kr.*

posnašnica, *f.* = družica starejšini pri svatbah, *BIKr.*; die Brautmutter, *Cig.*

posnažiti, snāzim, *vb. pf.* nach der Reife jĕubern, aufjĕubern, putzen: dekla je vse posnažila, potem je šla spat.

posnehĕlja, *f.* = posnašnica, die Brautmutter, *vŕhšt.*

posnĕma, *f.* die Nachbildung, *Jan.*; — die Nachahmung, *Cig., Jan., C.*; — die Abstraction, *Jan.* (*H.*).

posnĕmĕĕ, *m.* der Nachahmer, *Cig.* (*T.*), *C.*; der Nachhĕffer, *Cig.*

posnĕmĕĕa, *f.* die Nachfelle, *Jan.*

posnĕmĕĕen, lna, *adj.* nachahmend, *Cig.*

posnĕmĕĕnica, *f.* der Nachhŭffel, die Nachfelle, *Cig., Jan.*

posnĕmĕĕnost, *f.* die Nachahmungsgabe, *Cig., Jan.*

posnĕmanje, *n.* 1) das Herabnehmen (3. B. des Rahmes von der Milch); — 2) die Nachbildung, *Cig.*; — die Nachahmung, *Mur., Cig., Jan., Cig.* (*T.*), *nk.*

posnĕmati, mam, mljem, *vb. impf. ad. posneti*: 1) von der Oberflĕche herabnehmen: p. smetano z mleka; pene, tolsĕo z juhe p.; — p. mleko, die Milch rahmen; — (Karten

im Spiel) abheben, *Cig., Jan.*; — abfassen, abhoŕen (3. B. mit dem Hobel): robove, ogle p., *Cig.*; p. robove na cestah, die Rĕnder abhĕrfen, *Lerst.* (*Cest.*); — exercieren (= Nutsjĕge machen), *Cig., Jan.*; — entnehmen: iz tega posnemamo, *nk.*; — abstrahieren, *Cig., Jan.*; — 2) nachbilden, copieren, *Cig., Jan.*; p. rokopolis, *Cig.*; nachahmen; p. koga, kaj; oni vas posnemajo, *Škrinj.*: p. ĕednosti, *Škrb.-Valj.* (*Rad.*); pisatelj pisatelja praznoglavo posnemlje, *Lerst.* (*Zb. sp.*); — p. nauke, die Lehren befolgen, *C.*; — p. po kom: kateri so na njega strani, po njem posnemajo, *Škrinj.-Valj.* (*Rad.*).

posnĕmavec, vca, *m.* der Nachbildner, *Cig., Jan.*; der Nachahmer, *Dict., Mur., Cig., Jan., nk.*; der Befolger: p. kakega nauka, *Slom.-C.*

posnĕmavka, *f.* 1) der Nachhŭffel, die Schaumfelle, *Cig.*; — 2) die Nachbildnerin, *Cig.*; — die Nachahmerin, *Dict., Mur., Cig., Jan.*

posnĕmavt, *m.* kdor rad vrhnje z mleka posnema in je, *Valj.* (*Rad.*).

posnĕmek, mka, *m.* 1) der Abhŭb (der Karten), *Jan.*; — 2) posnemki = smeti, ki pri ravnanju žita o mlatvi na površju ostajajo v rešet. *Kras.*; — 3) das Nachgebildete, das Nachgeahnte, die Nachbildung, die Nachahmung, *Cig., Jan., DZ.*; die Copie, *Cig., Jan., C.*; potrjeni posnemki pramere, *DZ.*; — eine nachahmende Geŕtalt, *Erj.* (*Min.*), *Cig.* (*T.*).

posnĕmen, mna, *adj.* 1) abrahumer, *M.*; — 2) nachahmbar (prim. neposnemen); — 3) posnĕmni stroj, die Copiermaschine, *DZ.*

posnĕmljiv, ĭva, *adj.* 1) nachahmungsjŭchtig (prim. posnemljivost); — 2) = posnemen 2), nachahmbar, *Cig.*

posnĕmljivost, *f.* die Nachahmungsjucht, *Cig., Jan.*

posnĕmnica, *f.* der Nachhŭffel, *M., Zilj.-Jarn.* (*Rok.*).

posnĕmnik, *m.* der Nachahmer, *C.*

posnĕmŭlja, *f.* die Nachfelle, *Gor.*

posnĕsti, snĕm, *vb. pf.* nacheinander verzehren, aufeŕen.

posneĕnica, *f.* = posnašnica, *Habd.-Mik.*

posnĕĕek, ĕka, *m.* 1) der Abhŭbaum, *Jan., Cig.*; der Abzug (bei der Kĕjebereitung), *Cig.*; — 2) ein kurzer Zubegriff, der Abzug, der Extract, *Cig., Jan., DZ.*; posnetki iz listin (= regesta), *Cig.* (*T.*); — 3) die Nachbildung, die Copie, *Cig., Jan., DZ.*; — das Abbild, *Jan.*: mrtve podobe p., *Škrinj.-Valj.* (*Rad.*); — ŕĕetni p., der Wĕrtenabzug (typ.), *Cig.* (*T.*).

posnĕti, snĕmem, *vb. pf.* 1) von der Oberflĕche wegnehmen: abhŭpfen; p. smetano, pene, tolsĕo; p. mleko, die Milch abrahmen; posneto mleko, abgehŭpfte, abgerahmte Milch; — wegtrafen: posnetne razlake nas v pogubljenje s svojimi valovi posnamejo, *Ravn.-Valj.* (*Rad.*); — ŕĕchten: s te njive sem letos prviĕ posnel, *Lašĕc-Erj.* (*Torb.*); — abheben (3. B. Karten im Spiel), *Cig., Jan.*; — rob, ogle p., abfassen (3. B. mit dem Hobel), *Cig.*;

postranske veje z ostrim nožem gladko p., *Pirc*; mrvico mrtvega roga (na kopitu) p., *Lerst. (Podk.)*; p. sukno, den Hock beschneiden, *Cig.*; voda je breg posnela (hat abgepflüht), *Cig.*; — entnehmen: iz tega lahko posnamemo, *Ravn.-Valj. (Rad.)*; iz tvojega pisma sem posnel, *Cig., nk.*; — einen Auszug machen, excerpieren, *Cig., Jan.*; — zusammen fassen, p. jedno, najimenitniše reči, *Cig.*; — abstrahieren, *Cig., Jan.*; posnet, abstract, *C.*; — 2) nachbilden, copieren, *Cig., Jan., nk.*; — nachahmen, *Dict.*: Kar mat' je učila, Me mika zapet'. Kar starka zložila, Jo lično posnet'. *Vod. (Pes.)*.

posnétje, *n.* die Nachbildung, die Copie, *Z.*; — die Abstraction, *Jan.*

posnétva, *f.* die Abstraction, *C.*

posniti se, snidem se, *vb. pf.* posnide se, es reicht aus, es geht aus, *Gor.-Svet. (Rok.)*.

posnópati, snóпам, *vb. pf.* mit Farben besetzen: v malo dnech so vse njive posnopane, *Zv.*

posnováti, snújem, *vb. pf.* beim Zetteln am Wechsellh verbrachten, *Jan. (H.)*.

posóben, bna, *adj.* im Zimmer befindlich, Zimmer-, *nk.*

posóhje, *n.* das Zimmergeráth, *Zora, Bes. L. 1.*

1. **posóda**, *f.* na pôsodo dati, vzeti, auf Borg geben, nehmen: — prim, *Skrab. (Cv. III. 8.)*.

2. **posóda**, *f.* das Gefáß; *coll.* die Gefáße, das Geschirr: lončena p., das Thongeschirr: kuhinjska, vinska p.; posodo pomiti: posodo k lončarju nositi = Holz in den Wald tragen, *Zora*.

posódar, rja, *m.* der Geschirrhändler, *Cig., Jan.*

posódarica, *f.* die Geschirrhändlerin, *Jan. (H.)*.

posódarica, *f.* die Geschirrhändlerin, *Cig., Jan.*

1. **posódba**, *f.* na posodbo = na posodo, auf Borg, *Šol., Z., Bas., Jurč.*

2. **posódba**, *f.* = posodva, das Gefáß, *Mur., Gol.-Valj. (Rad.)*.

posóden, dna, *adj.* Darlehens-: posodni pe-nezi, *vzhŠt.-C.*

posódicá, *f. dem.* 2. posoda: das Gefáßchen.

posodilo, *n.* 1) das Leihen, *Dict., Cig.*; na p. prositi = na posodo prositi, *Jap.-C.*; denarje na posodilu imeti, Gelder ausgeliehen haben, *Z.*; — 2) = posojilo, das Darlehen, *Cig., DZ.*

1. **posódití**, im, *vb. pf.* 1) leihen: p komu voz, pet goldinarjev; (šaljivo): pot p. komu = spremi ga, *C.*; — p. si. entleihen: — 2) verleihen: Kar nam Bog posodi, *C., Krelj.* (po nem.).

2. **posódití**, im, *vb. pf.* zurecht machen, herichten: posteljo p., *C.*; — jed p., eine Speise schmalzen, *C.*

posódje, *n. coll.* die Gefáße, das Geschirr, *Cig., Jan., Cig. (T.), DZ.*

posodnica, *f.* die Darleiherin, *Cig.*

posodnik, *m.* der Darleiher, der Gläubiger, *Cig., C., Svet. (Rok.)*; p. je imel dva dolžnika, *kajk.-Valj. (Rad.)*.

posôdovec, vca, *m.* der in einem Gefáß (Tiegel) wachsende Baum, *M., C.*

1. **posôdva**, *f.* = 1. posoda, (pôsodva) *Valj. (Rad.)*.

2. **posôdva**, *f.* = 2. posoda, das Gefáß, *Mur., Trst. (Let.)*.

posója, *f.* das Leihen, *Dict., Slomš.-C., Valj. (Rad.)*.

posójanje, *n.* das Leihen.

posójati, am, *vb. impf. ad* posoditi: leihen: ausleihen: denar p.

posojávec, vca, *m.* der Leihver, der Vorstrecker, *Dict., Mur., Cig.*

posojávka, *f.* die Leiherin, die Vorstreckerin, *Mur., Cig.*

posojeváten, lna, *adj.* posojevátne blaginice, Vorstreichersaffen, *Lerst. (Nauk.)*

posojeváti, újem, *vb. impf.* = posojati: ausleihen: denar na visoke obresti p.; kdor siromakom daruje, Bogu posojuje, *M.*

posojevávec, vca, *m.* der Ausleiher, *Mur., Cig., Jan., Slom.-C.*

posojevávka, *f.* die Ausleiherin, *Cig., Jan.*

posojiten, lna, *adj.* ein Darlehen betreffend, *Z.*

posojitnica, *f.* die Leihantalt, *Jan., C.*; — die Vorstreichersaffe, *Nov., nk.*

posojilo, *n.* das Leihen, das Darlehen: prisiljeno p., die Zwangsanleihe, *Cig.*; veliko denarja na posojilih imeti, viel Geld ausgeliehen haben, *IjZr.*

posoliti, im, *vb. pf.* 1) einfallen, mit Salz besetzen: — 2) ein wenig salzen.

posólneen, ena, *adj.* = solnčen: Sonnen-: posólčna ura, *Mur.*

posólnciti se, solnčim se, *vb. pf.* sich ein wenig sonnen, *Cig.*

posólčnica, *f.* der Weienbocksbart (tragopogon pratensis), *Koborid-Erj. (Torb.)*; — (tudi: die Sonnenwende [heliotropium], *Tuš. [B.]*; ali: die Sonnenblume [helianthus], *Mur.*).

posozítí se, im se, *vb. pf.* einige Tränen vergießen, *Cig.*

posomóriti se, órim se, *vb. pf.* sich trüben (vom Himmel, *C.*; — ein jünteres Gesicht machen, *C.*

posópsti, sópem, *vb. pf.* ein wenig athmen, *Z.*

pososéditi se, sédim se, *vb. pf.* Nachbar werden, *Cig.*

posovráziti se, vrázim se, *vb. pf.* sich verfeinden, *Svet. (Rok.)*.

pospán, *adj.* schláfrig, *Mur., kajk.*; — ver-schlafen, *Zora*.

pospánček, čka, *m.* der Frühlingseenzian (gentiana verna), *Polj.*

pospánčkati, am, *vb. pf.* ein Schláfchen thun (v otročjem govoru), *Cig.*

pospánc, nca, *m.* die Schlaftrunkenheit, *Z.*

pospáti, spim, *vb. pf.* 1) nacheinander einschlafen: vse je že pospalo po hiši: — 2) ein wenig schlafen.

pospávati, am, *vb. impf.* dahn und wann schlafen, *Mik.*

pospečáti, am, *vb. pf.* nacheinander durch Verkauf anbringen: lahko in drago p. kaj, *Glas.*

pospêh, *m.* 1) die Beschleunigung, *Cig.*; p. po pravilnici, die Normalacceleration, *Cig. (T.)*; — 2) die Vorischubleistung, *Cig.*; die Förderung, *C.*; — 3) = uspeh, der Erfolg, *Cig., Jan.*; ne imeti pravega pospeha, *DSiv.*

pospešaj, *m.* die Förderung, *Cig. (T.)*.

pospešba, *f.* die Beschleunigung, *Cig., Jan., Cig. (T.), Sen. (Fiz.)*; — die Förderung, *Cig., C., DZ.*

pospešek, *ška, m.* = pospešba, die Beschleunigung, *Jan.*; — die Förderung, *Jan. (H.)*.

pospešen, *šna, adj.* förderlich, *Jan. (H.)*.

pospešenje, *n.* die Beschleunigung, *C.*

pospeševaten, *lna, adj.* fördernd, förderlich, *Cig., nk.*

pospeševalo, *n.* das Förderungsmittel, *Cig., Jan.*

pospeševanje, *n.* die Beschleunigung, *Cig., Jan.*; (phys.), *Cig. (T.)*; — die Förderung, *nk.*

pospeševati, *ujem, vb. impf. ad* pospešiti: beschleunigen, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; pospeševana brzina, beschleunigte Geschwindigkeit, *Cig. (T.)*; — fördern, *Cig., Jan., Cig. (T.), C., nk.*

pospeševavec, *vca, m.* der Förderer, *Cig., Jan., nk.*

pospeševavka, *f.* die Fördererin, *nk.*

pospešilo, *n.* das Förderungsmittel, *Jan., nk.*; der Behelf: p. prošnje, *Levst. (Nauk.)*.

pospešitelj, *m.* der Förderer, *nk.*

pospešiteljica, *f.* die Fördererin, *nk.*

pospešitev, *tve, f.* die Beschleunigung, die Förderung, *nk.*

pospešiti, *spêšim, vb. pf.* beschleunigen, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; p. stopinje, *Jurč.*; — befördern, *Cig., Jan., Cig. (T.)*.

pospešljiv, *iva, adj.* förderlich, *Z.*

pospešnica, *f.* die Fördererin, *C.*

pospešnik, *m.* der Förderer, *C., Levst. (Lj-Zv.), Cr.*

pospisati, *šem, vb. pf.* nacheinander schreiben: še nekaj pisem p., *Zv.*

pospolzniti, *im, vb. pf.* verallgemeinern, *Cig.*

pospôlom, *adv.* = zaporedoma, *ogr.-C., Mik.*

pospôlzkati se, *am se, vb. pf.* ansglücken, *Mur.*

pospolzkovati se, *ujem se, vb. impf. ad* pospôlzkati se, *Mur.*

pospráva, *f.* 1) das Zusammenbringen, das Einbringen, *C.*; — 2) das Geschirr (3. B. Küchen, Zimmergeschirr, *C.*

pospraviti, *právim, vb. pf.* nacheinander auf den gehörigen Ort bringen: nacheinander einbringen: poljščino p., *Mur.*; — aufräumen: p. po sobi, po hiši; — abräumen: p. z mize.

pospravljanje, *n.* das Auf-, Abräumen.

pospravljati, *am, vb. impf. ad* pospraviti: einbringen (Zeldfrüchte), *Mur.*; — auf-, abräumen.

pospravljavec, *vca, m.* der Abräumer.

pospravljavka, *f.* die Abräumerin.

pospravljiv, *iva, adj.* ordnungsbefähigt, *Jan. (H.)*.

posprémiti, *im, vb. pf.* 1) (ein wenig) begleiten, *Cig., Jan., M.*; — 2) abräumen: z mize p.: — aufräumen; p. po sobi.

posprémljanje, *n.* das Ab-, Aufräumen.

posprémljati, *am, vb. impf. ad* pospremiti; ab-, aufräumen.

pósra, *f.* = posranka, *vzhŠt.-C.*

posramotiti, *im, vb. pf.* = osramotiti, beschämen, *Mur., Cig.*

posránče, *eta, n.* der Scheißer (psovka otroku).

posránec, *nea, m.* der Scheißer (psovka).

posránka, *f.* die Scheißerin (psovka).

posráti, *sérjem, vb. pf.* 1) beschämen; — p. se, sich mit seinen Excrementen verunreinigen; — 2) p. se, Excremente von sich abgehen lassen.

posrêti, *i, vb. pf.* ein Zucken verurursachen: posrêlo me je, ich empfund ein Zucken.

posrêbiti, *sêbim, vb. pf. 1)* verbisieren; — 2) ins Serbische übersetzen, *Navr. (Let.)*.

posrêčiti, *sêčim, vb. pf.* = osrêčiti, *Mur., Cig.*

posre, *eta, n.* der Straß, *C., St.*; — prim. posra.

posrêbati, *bam, bliem, vb. pf.* aufschürfen, wegschürfen; vse p. iz kupic.

posrêbek, *bka, m.* das Schürfen, *Mur.*

posrêbljaj, *m.* = posrebek, *Cig., Jan.*

posrêbniti, *srêbnem, vb. pf.* mit einem Schurf gemessen, hineinschürfen, *Cig.*

posrebriti, *im, vb. pf.* versilbern: posrebre, versilbert.

posrebrniti, *im, vb. pf.* = posrebriti, *Dict., Cig.*: posrebrnjen, versilbert, *Dict.*

posrebrovanje, *n.* das Versilbern: p. v ognju, die Feuerversilberung, *Cig.*

posrebrovati, *ujem, vb. impf. ad* posrebriti; versilbern.

posrêbsti, *srêbem, vb. pf.* = posrebniti, hineinschürfen, *Mur., Jan.*

posrêbutati, *am, vb. pf.* aufschürfen, *Zora-C.*

posrečevati, *ujem, vb. impf. ad* posrečiti: 1) = osrečevati, beglücken, *Z.*; — 2) p. se, glücken, gelingen, *Jan., nk.*

posrêčiti, *srêčim, vb. pf. 1)* = osrečiti, *Mur., Cig.*; p. se, glücklich werden, *C.*; — 2) p. se, glücken, gelingen; posrečila se je kupčija, posrečilo se mi je kupiti lepo posestvo, *C.*

posrêd, *praep. c. gen.* = po sredi, mitten in, *Cig.*: posred mesta je gorelo, *Mur.*

posrêdek, *dka, m.* 1) was in der Mitte ist, *Mur.*; — die Wasserfurche auf den Äckern, um das überflüssige Wasser abzuleiten, *kajk.-Cig., M.*; — die Mittelstraße (fig.), *Mur., Cig.*; — 2) das Mittel, *Jan.*; izdaten p., *Cr.*

posrêden, *dna, adj.* 1) mittelmäßig, *Mur.*; — 2) mittelbar, *nk.*; — pogl. posrednji.

posrêdi, *praep. c. gen.* = po sredi, mitten in: posredi potoka, *Met.-Mik.*

posrêdje, *n.* das in der Mitte Liegende, *Mur., Cig., kajk.-Valj. (Rad.)*.

posrêdnica, *f.* die Mittlerin, die Vermittlerin, *Cig., Jan.*

posrêdnik, *m.* 1) der Mittler, der Vermittler, *Cig., Jan., Cig. (T.), DZ.*; — 2) die Scheren (taubes Zwischennittel) (min.), *Cig. (T.)*.

posrêdnistvo, *n.* das Mittleramt, *Jan.*; — die Vermittelung, *Cig., Jan.*

posrédnji, *adj.* 1) in der Mitte liegend, Mittel: posrednja cena, der Durchschnittspreis, *DZ.*; p. namen, der Mittelzweck, *Cig.*; — 2) mittelbar, indirekt, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*: posrednja kupčija, der Zwischenhandel, *Cig.*

posrédnost, *f.* 1) die Mittelmäßigkeit, *Mur., Cig.*; — 2) die Mittelbarkeit, *nk.*

posrédoma, *adv.* 1) durch die Mitte hin, *C.*; — 2) mittelbar, *Cig., C.*

posrédováten, *lma, adj.* vermittelnd, *nk.*

posrédovánje, *n.* das Vermitteln, die Vermittlung, die Intervention, *Cig., Jan., C., DZ., nk.*

posrédovátelj, *m.* der Vermittler, *Zora.*

posrédováti, *ujem, vb. impf.* vermitteln, *Jan., nk.*

posrédovávec, *vca, m.* der Vermittler, *Jan., nk.*

posrédovávka, *f.* die Vermittlerin, *nk.*

posrédstven, *stvena, adj.* mittelbar, *Cig. (T.), DZ.*; — rus.

posrédstvo, *n.* die Vermittlung, *Cig.*; brez posredstva, unermittelt, *Cig. (T.), DZ.*; — das Medium: p. širjenja, das Fortpflanzungsmittel, *Cig. (T.)*; — rus.

posrédstvovati, *ujem, vb. impf.* vermitteln, intervenieren, *Cig. (T.)*; — stsl.

posrtek, *sřka, m.* der Schluß, *Cig.*

posrřkati, *sřkam, řem, vb. pf.* auf-, aus-, wegschürfen; otrok je vse ostanke iz kupice posrřkal: einfangen: zemlja vodo posrřka: — absejrbieren, *Cig., Jan.*; posrřkana svetloba, *Žnid.*

posrřkávati, *am, vb. impf.* wiederholt schürfen, schürfend trufen, *Cig.*

posrřkljati, *ám, vb. pf.* schürfend genießen, ausschürfen.

posrřkniti, *sřknem, vb. pf.* mit einem Schluß genießen, hineinschürfen.

póst, *pósta, m.* die Post: kvatrni p., die Quatemberpost; p. prelomiti, die Post brechen.

postaja, *f.* die Station, *Cig., Jan., nk.*: zelezniška p., *nk.*; odgonska p., die Schutzstation, *Nor.*

postajališče, *n.* mesto, kjer ljudje postajajo, *C.*; — die Haltestelle, *DZ.*; = postaja, *Cig., Jan.*

postájanje, *n.* 1) das Entstehen, *Mur.*; — 2) das wiederholte Stehenbleiben.

postájati, *jam, jem, vb. impf.* 1. *ad* postanem: im Entstehen begriffen sein, werden, *Mur., Cig., Jan., ogr.-C., nk.*; — 11. *ad* postojim: wiederholt eine Zeitlang stehen bleiben: vedno sem moral postájati, da me je Ježek dohajal.

postájen, *jna, adj.* Stations-, *nk.*

postájica, *f. dem.* postaja: eine kleine Station: die Haltestelle, *DZ.*

postájski, *adj.* Stations-, *DZ., Nor.-C.*: p. načelnik, der Stationschef, *DZ.*

postánek, *nka, m.* 1) die Entstehung, der Ursprung, *Mur., Cig. (T.)*: od postanka sveta, *kajk.-Valj. (Rad)*: p. zemeljske površine, die Oberflächenbildung, *Cig. (T.)*; — 2) die Weilezeit, die Pause, *Cig., Valj. (Rad)*: brez postanka, ohne Unterlaß, *Cig., Krelj., DZ., ogr.-C.*; prim. prestanek.

postániti, *stánem, vb. pf.* 1) = postati (postanem): p. s prahom = prah postati, *ogr.-C.*; — 2) = postati (postojim), *C.*

postanjáča, *f.* die Müßige, die Träge, *C.*

postanják, *m.* der Müßiggänger, *C.*

postanjáh, *m.* der Müßiggänger, *vřh.řt.*

postanjúha, *f.* die Müßiggängerin, *vřh.řt.*

postanoviti, *ítim, vb. pf.* bleibend machen: p. imena, *Let.*

postárati, *am, vb. pf.* alt machen: bolezen ga je postarala: — p. se, alt werden, altern: zelo si se postaral, kar se nisva videla: — postaran kruh, altbackenes Brot, *Ravn. (Abc.)*

póstaren, *rna, adj.* altlich: p. mož.

postaríniti, *ínim, vb. pf.* ein alterthümliches Aussehen geben: pisava, ki si prizadeva slov. besede p., *Nor.*

póstariř, *adv.* altmodisch, *Cig.*; (tudi: postárš: postarš se nositi, *Gor.*).

postaríiti, *im, vb. pf.* alt machen, *Mur., C.*

póstarnost, *f.* ziemlich hohes Alter, die Altlichkeit, *Cig.*

postarováti se, *ujem se, vb. impf. ad* postarati se: mesec se postaruje, *BlKr.-DSr.*

póstát, *f.* 1) die Reihe der Arbeiter auf dem Felde v. im Weingarten, *Rib.-Mik., C.*: — 2) der Theil des Feldes oder Weingartens, der von einer Reihe Arbeiter in einem Gange durchgemacht wird, der Zahn, *Mur., Cig., Jan.*: ženice zanjejo široko póstát, *Konjice (řt.)*: že so tri póstati izkopali, *BlKr.*: — deset póstati vinograda, *Dalm.*: vinograd za dve ali tri póstati, *C.*, *BlKr.*; ena p. koruze = kolikor je je n. pr. med dvema vrstama řizola, *Dol.*: — ein Strich Waldes (einem Weizer gehörig, *C.*: — 3) die Strobreihe des Dachdeckers, *C.*: — 4) die Columne: vsaka stran (v knjigi) je razdeljena na dve póstati, *LjZv.*: tudi: póstát, *BlKr., řt.*

póstáték, *tka, m.* = postánek, die Entstehung, *C.*

póstátí, *stánem, vb. pf.* 1) entstehen: veter je póstát, *C.*; — werden: meso p., řteřich werden: p. mlačen, lan werden: (povni: s prahom p., zu Staub werden, *ogr.-Mik.*: p. s šlovekom, *C.*: — 2) = postati (stojim): kokot póstane na vrhu gnoja, *ogr.-Valj. Rad.*

póstátí, *stojim, vb. pf.* ein wenig stehen bleiben, postoj malo! imam ti nekaj povedati: postoj še nekoliko! bleib noch ein wenig stehen! postoi, solnce, verweile noch, Sonne, *Cig.*: — innehalten, anhalten: p. z delom, *Cig.*

póstátje, *n.* der Tract (in einem Gebäude), *Levst., Pril.*

póstátka, *f. dem.* postát, *BlKr.*

póstátve, *tev, f. pl.* stürje drogovi, ki nađ tkalcem skřipec drže, *C.*

póstáv, *stáva, m.* 1) das Einstellen, das Auslegen, *Cig.*; — 2) die Bahn am Hammer, *Cig.*

póstáva, *f.* 1) die Leibesgestalt, der Körperbau: človek lepe, majhne, řvrste póstave: — die Bildsäule, *Gor.-Cig., ZgD.*: — 2) die Stellung, *Cig., Jan.*: — 3) das Capital eines Buches (v cerkvenem jeziku): — 4) = zakon, das Gesetz: osnovna p., das Funda-

mentalgefeß, tiskovna p., daß Freißgefeß, *nk.* ;
 postave dajati, Gefesse geben; (po nem.)
postavác, *m.* der Sautlenzer, *Z. Glas., Lerst.*
(Zb. sp.).
postávar, *rja, m.* = postavodaj, *Ravn.-Valj.*
(Rad).
postávati, *am, vb. impf.* stehen zu bleiben pflegen:
 po poti povesod postavati in se ozirati, *Trub.* ;
 — müßig herum stehen, sautlenzen; kaj postavav?
 ali nimav kaj delati? *južh.St.*
postávec, *vca, m.* = omara, der Masten, *Lerst.*
(Nauk.), LjZv.
postávek, *vka, m. 1)* der Aufsatz, die Post, *Cig.,*
Jan., Cig.(T.); odstotni p., der Percentfuß,
DZ.; tarifni postavki, *DZ.*; posamezni po-
 stavki (v cenovniku), *Lerst.(Nauk.)* — 2)
 der Satz (propositio), *Mur., C.*; der Lehr-
 satz, *Cig.*; der Artikel (eines Glaubensbekennt-
 nisses), *Guts.(Res.).*
postávna, *vna, adj. 1)* statlich; lepa, postavna
 hiša, *SlN.*; postavna gospodinja; stellig, *Jan.* ;
 — gefest (vom Charakter), *Cig.(T.);* p. mož,
M. ; — 2) Gefest, gefestlich, gefestmäßig: po-
 stávne dolóbe. postavni dedič, postavna
 mera.
postávnen, *ina, adj.* postavilni dekret, daß
 Ernennungsdecree, *DZ.*
postavilo, *n.* die Einsetzung, *M.*; p. načelstva,
 die Bestellung des Vorstandes, *DZ.*; die Er-
 nennung, *Cig.*
postavitev, *tve, f.* die Einsetzung, die Bestel-
 lung, *DZ.*
postaviti, *stávim, vb. pf.* stellen, hinstellen;
 p. kaj ali koga kam; p. jed na mizo, ku-
 pico pred gosta; kvas p., den Sauerteig für
 daß Brotsaden ansetzen; p. stražnika pred
 ječo; p. pred sodnika, vor Gericht ziehen,
Cig.; na ogled p. kaj, etwas zur Schau stellen;
 na prodaj p., zum Verkauf aufstellen: be-
 sede prav p.; on zna besedo p., er spricht
 gut; v račun p., in die Rechnung einstellen;
 pred oči p., darstellen, *Cig., Jan., Cig.(T.);*
 = veranschaulichen, vergegenwärtigen, *Cig.* ;
 na odgovor p. koga, zur Verantwortung
 ziehen, *Cig.*; — stehen machen, aufstellen, er-
 richten; mejnike p., Grenzsteine aufstellen:
 na noge p. koga, jemandem auf die Beine
 helfen; tabor p., ein Lager aufschlagen: —
 p. hišo, ein Haus bauen; p. streho, ein Dach
 aufsetzen; — errichten (math.), *Cig.(T.);* p.
 pravokotnico, *Cel.(Geom.);* — festsetzen, fest-
 stellen; p. dan, einen Tag auseraumen: ob
 postavljenem času, *Dalm.*; p. ceno, den
 Preis ansetzen; — einführen, begründen: nov
 nauk p., *Cig.*; — aufstellen, einsetzen: p. komu
 skrbnika, über jemanden die Curatel ver-
 hängen; p. koga za dediča, jemandem zum
 Erben einsetzen; — mit einem Aunte be-
 kleiden: p. koga za poveljnika, za kralja, zum
 Befehlshaber, zum Könige machen; — in einen
 Zustand versetzen: v prejšnji stan p.; p. v
 nevarnost, der Gefahr ansetzen; — den Fall
 setzen: postavim (-viva, -vimo), gesetzt, zum
 Beispiel; nekaj iz novega zakona, postavim,
 iz apostolskega dejanja, *Burg.*; (postavi, da

se bo zgodilo, nimu an, es werde geschehen!
Kast.); — eine Wette eingehen, *Cig.*; — p.
 se, sich aufstellen; kaj si se moral ravno tu
 sem postaviti? pred oltar se p.; p. se v red;
 — za poroka se p., Bürgschaft leisten, *Cig.*; v
 besede p. se s kom, sich mit jemandem in
 ein Gespräch einlassen, *Krefj.*; — eine Stellung
 annehmen: p. se v bran, sich zur Wehr stellen;
 p. se po koncu, sich bännen, *Cig.*, na glavo
 se p., sich auf den Kopf stellen; — p. se na
 daljno pot, sich zu einer weiten Reise an-
 schicken, *Iskr.*; — p. se, energisch auftreten;
 p. se komu, einem die Hörner bieten, sich
 ihm widersetzen.

postávka, *f.* die These, *Cig.(T.);* — hs.
postavljác, *m.* der Aufsteller; der Aufseher
 (beim Regellehl).

postavljanje, *n.* daß Stellen, daß Aufstellen;
 daß energische Auftreten, u. i. w.; prim.
 postavljati.

postavljati, *am, vb. impf. ad* postaviti, stellen,
 hinstellen, aufstellen; bauen; einsetzen, zu etwas
 machen; p. se, energisch auftreten; p. se proti
 komu, jemandem entgegen treten, u. i. w.; prim.
 postaviti.

postavljavec, *vca, m.* der Aufseher, *Cig., Jan.* ;
 — der Einleger, *Cig.*

postavljeneč, *vca, m.* der zu einem Zwecke
 Aufgestellte, der Bestellte, daß Organ, *Cig.,*
Jan., C., Lerst.(Pril.); poštni p., der Post-
 bedienstete, *DZ.*

postavljenje, *n.* die Aufstellung, die Bestellung;
 die Verlegung: p. v prejšnji stan, restitutio
 in integrum, die Rehabilitaton, *Cig.*; — die
 Einsetzung, *Cig.*; — die Stellung, die Po-
 sition, *Cig.*; — postavljene, *ogr.-Valj.(Rad).*
postavnjak, *m.* daß Gestell, die Stellage,
ogr.-C.

postavnost, *f. 1)* die Stattlichkeit; — 2) die
 Geßlichkeit, die Legalität.

postavodaj, *dája, m.* der Geßgeber, *Mur.,*
Ravn.-Valj.(Rad).

postavodája, *f.* die Geßgebung, *Cig., C.*

postavodajáten, *ina, adj.* geßgebend, *Jan.* ;
 postavodajálni zbor, *Cig.*

postavodajávec, *vca, m.* der Geßgeber, *Cig.,*
Jáp.-C.

postavodajávka, *f.* die Geßgeberin, *Cig.*

postavodajec, *vca, m.* = postavodajavec, *C.*

postavodajen, *vna, adj.* geßgebend, *Cig., Jan.*

postavodajnik, *m.* der Geßgeber, *Cig.*

postavodajstvo, *n.* die Geßgebung, die Legis-
 latur, *Cig., nk.*

postavodávec, *vca, m.* der Geßgeber, *Jan.*

postavodáven, *vna, adj.* geßgebend, *Jan.*

postavodávka, *f.* die Geßgeberin, *Jan.*

postavodávstvo, *n.* die Legislatur, *Cig., Jan.,*
DZ.

postavoglânik, *m.* daß Geßblatt, *Cig.*

postavolômen, *mna, adj.* geßwidrig, *Jan.*

postavostrázeč, *vca, m.* der Geßwächter, *Zp.*

postavovédén, *dna, adj.* geßkundig, *Jan.*

postavoznâneč, *vca, m.* der Geßkundige,
Cig.

postavoznânstvô, *n.* die Geßkunde, *Cig.*

postavoznavec, vca. *m.* der Befestigende, *Jan.*
 postekleníti, *im. vb. pf.* überglazen, *Cig.*
 posteklina, *f.* die Glasur, das Email, *Cig., Jan.*
 posteklinár, *rja. m.* der Emailleur, *Cig.*
 posteklinárstvo, *n.* die Emaillierkunst, *Cig.*
 posteklíniti, *ímim. vb. pf.* = postekliti, *Cig.*
 posteklíti, *ím. vb. pf.* glazieren: postekljená lončenina, *Levst. (Nauk), Cig. (T.)*; — *p. se.* verglazen, *Cig., Jan.*; — emaillicieren, *Cig., Jan.*; postekljen, emailliert, *DZ., Cv.*
 postekljenina, *f.* emaillierte Arbeit, *Cig.*
 postekljeninar, *rja. m.* der Schmelzarbeiter, *Cig.*
 postekljévati, *újem, vb. impf. ad* postekliti, *Cig.*
 póstelja, *f.* = postelja, *Guts., Mur., Cig., Jan., Mik.*
 póstelja, *f.* 1) das Bett: posteljo postlati, das Bett machen; otročja p., das Kinderbett: na smrtni postelji, auf dem Todtenbette: prenosna p., das Tragbett, *Cig.*; — 2) die Bettung (im der Bau- und Befestigungskunst), *Cig.*; — 3) das Kerngehäuse des Kernobstes, *V.-Cig.*
 posteljačica, *f.* die Bettfrau, *Cig.*
 posteljár, *rja. m.* der Bettmeister, *Cig.*
 posteljarica, *f.* die Bettfrau, *Cig.*
 pósteljca, *f.* = posteljica, *Mur., C.*
 pósteljen, *ljna, adj.* Betts; posteljna oprava, das Bettzeug, *Cig.*
 pósteljica, *f. dem.* postelja: 1) das Bettchen: — 2) der Mutterfuchen, die Nachgeburt, *Mur., Cig., Jan., C.*; detečja p., *Dalm.*
 posteljina, *f.* = posteljina, das Bettzeug, *Cig., DZ.*
 posteljisce, *n.* die Bettstatt, das Bettgestell; tudi: pósteljšice, *Met.*
 pósteljnica, *f.* 1) die Kammerjungfer, die Kammerfrau, *Cig.*; — 2) die Wöchnerin (posteljnica), *Plužna pri Bolcu-Erj. (Torb.)*; — 3) die Schlafkammer, *C., ogr.-M.*
 pósteljnik, *m.* der Aufbetter, *C.*; der Kammerdiener, *Cig.*; der Kämmerer, *Mur.*
 posteljnína, *f.* das Bettzeug.
 posteljnják, *m.* das Bettgestell, *Mur., Cig., Jan., C., Vrt., DZ., Tobm.-Erj. (Torb.)*
 pósteljščina, *f.* das Bettgeld, *Cig.*
 pósten, *stna, adj.* Fasten; postne jedi; posten dan, ein Fasttag.
 póstenje, *n.* das Fasten, *Mur., Trub.*
 póstež, *m.* das Fasten (tudi: postež. čza), *C.*
 postič, *m.* neka trta: sivi p., die graue Müllerrebe, *vzh.Št.-Vrtov. (Vin.)*
 postila, *f.* das Predigtenbuch, die Postille, *Cig., Jan., Trub., Krelj.*
 postiljanje, *n.* das Aufbetten.
 postiljati, *am, vb. impf. ad* postlati: anbetten, das Bett machen.
 postiljávka, *f.* die Bettfrau, *Cig.*
 postiljón, *m.* postni voznik, der Postillon.
 postiljónščina, *f.* das Postillonsgeld, *C.*
 póstiti, póstim, *vb. impf. 1)* fasten, *Trub., Krelj, Rež.-Baud.*; — 2) fasten lassen: neusmilieno so jih postili in trpinčili, *LjZv.*; — *p. se.* fasten; danes se posti, jutri se gosti, *Cig.*

postivec, vca. *m.* der Häfter, *Cig., Jan.*
 postivka, *f.* die Häfterin, *Jan., II.*
 postiláti, *stijem. vb. pf.* 1) betten, aufbetten, das Bett machen: na tleh komu p.; kakor si postelješ, tako boš ležal; — 2) zur Streu verbrauchen: vso slamo p., *Cig.*
 postník, *m.* 1) der Häfter, *Cig., Jan., Vrt.*; — 2) póstník, der Monat März, *Mur.-Cig., C., Jarn. (Sadj.)*; — 3) der Fasttag, *C.*; sv. p. der Vorabend vor Weihnachten, *C.*
 postôjen, *jna, m.* = orel, der Adler, *Meg., Dict., Dalm.*; — *prim.* postojna.
 postôjka, *f.* = postolka, *Cig., Jan., Bas., Frey. (F., Caf/Vest.)*; — (nam. postojinka).
 postôjna, *f.* der Adler, *Dict., Guts., Mur., Cig., Jan., Schönk., Kast.*; der Secadler (falco [haliaetos] ossifragus). = jezerska p. *Frey. (F.)*; velika p., der Steinadler (aquila fulva), *Frey. (F.), Vab. III. 443.*; — eine Ari Weihe: = škarjak, die Gabelweihe (der Grimmer, der Hühnergeier) (falco milvus), *V.-Cig.*; = postolka, die Wiegweihe, *Mik., Dol.*; — *prim.* postolka.
 postôjnica, *f.* der Drehhals, der Wendehals (yunx torquilla), *Cig., Frey. (F.)*
 postôjnka, *f.* = postolka, *lg. (Dol.)*
 póstoš, stôla, *m.* der Stiefel, *C., Hrušica (Ist.-Erj. (Torb.))*; — der Schuh, *Cig., C., Dalm.-M., Ravn.-M., BIKr.*
 postólka, *f.* der Thurnjalk, der Wannenweber, die Wiegwehe (Wiegweihe) (falco tinnunculus), *Cig., Frey. (F.), Erj. (Ž.), Kr.*; póstolka, Črnuče (Goriš.), — *prim.* pustolovka.
 postôlpje, *n.* die Säulenstellung, *Cig.*; — češ.
 postôp, stôpa, *m.* 1) die Pfilzertreterei, *Valj. Rad.*; — 2) postopanje 2), das Verfahren, *C.*; — der Verfolg, *Jan.*
 postopáč, *m.* der Pfilzertreter, der Müßiggänger.
 postopáča, *f.* die Müßiggängerin, *Mur.*
 postopáčenje, *n.* das Herumlungern, *C.*
 postopáčiti, *áčim, vb. impf.* herumlungern, *C.*
 postopáčka, *f.* die Müßiggängerin, *Cig.*
 postôpanje, *n.* 1) das Pfilzertreten, müßiges Herumgehen, der Müßiggang; — 2) das Vorgehen, das Verfahren, *nk.*
 postopáski, *adj.* müßiggängerisch, *Cig.*
 postôpati, *pam, vb. impf.* 1) müßig gehen: p. po ulicah, das Pfilzertreten, *Cig.*; — *p.* za kom. jemandem nachtreten o. nachgehen: Zastonj več drugih postopa za njo, *Preš.*; — 2) *p. s kom, s čim,* verfahren: jemanden, etwas behandeln, *Cig. (T.), nk.*; zlo p. s kom. jemanden mißhandeln, *Cig. (T.)*
 postôpk, *pka, m.* das Verfahren, der Vorgang, *Cig. (T.), nk.*; bei. das Verfahren beim Gericht: vvodni p., das Vorverfahren, *DZ.*; malotni p., das Bagatelverfahren, *DZ.*; opominalni p., das Mahnverfahren, *DZ.*; — die Operation (math.), *Cig. (T.)*
 postôpen, *pna, adj.* fortschreitend, progressiv, itucejiv, *Cig., Jan., C., Cig. (T.)*
 postôpica, *f.* die Progression (math.), *Cig., T., C.*; pojemajoča p., die fallende Progression, *Cig. (T.)*; — *hs.*

postópiti, stópim, *vb. pf.* einige Schritte machen, hintreten: sedite, da molit postopim, *Ravn.*

postopljévati, újem, *vb. impf.* Schritte machen, *Dict.*

postópnpjema, *adv.* schufenweite (gradatim), *Cig. (T.).*

postópnost, *f.* das Fortschreiten, die Progressivität, *Cig., Jan., Cig. (T.).*

postópoma, *adv.* schrittweise, *Z.*

postopováti, újem, *vb. impf.* = postopati 1), *M.*

postoríti, ím, *vb. pf.* allmählich abthun, *Bes.*; postoril sem že, kar je bilo velicega, *Jurč.*; na polju smo že vse postorili, *južhšt.*

postotéríti, črim, *vb. pf.* hundertfachen, *Cig.*

póstra, *f.* = postrva, *Ip.-Erj. (Torb.).*

postóradáti, am, *vb. pf.* ein wenig Hunger leiden.

postrahováti, újem, *vb. pf.* abzüchtigen, *Cig.*; psa p., *južhšt.*

postrajati, am, *vb. impf. ad* postrojiti; nachdienen: posel postraja, to je služi nekaj dni čez svoje leto, da nadomesti, kar je med letom zamudil (n. pr. z boleznijo), *GBrda.*

postránc, *adv.* seitwärts, *Mik., kajk.-C.*

postránc, *mea, m.* 1) ein einseitiger Mensch, *V.-Cig.*; — 2) der Nebenjößling, *Nov.-C.*; — daß Seitenkind, *C.*

postranica, *f.* 1) obstranska deska pri plugu in posteljšči, *Soška dol.-Erj. (Torb.);* — postranice, die Wangenreiben (zu beiden Seiten des Bienenstockes), *Cig.*; — 2) der Schenklich, *Guts., Mur., Cig.*; — 3) die Querslöte, *Mur., Jan., C.*; — 4) der Stohfrehß (gamarus), *C.*

postraniček, čka, *m.* = človek, ki po strani glavo nosi, *Gor.*

postránka, *f.* die Querslöte, *Cig., Jan., C.*

postránljiv, íva, *adj.* einseitig, nach der Seite sich neigend (tudi: postránljiv), *Notr.*

postránski, *adj.* 1) an der Seite befindlich, Seiten-; — p. otrok, daß Seitenkind, ein uneheliches Kind; postransko shajanje, heimliche Zusammenkünfte, *Lerst. (Rok.);* p. dediči, die Lateralerben, *Cig.*; — postranska piščal, die Querslöte, *Guts., Cig.*; — 2) Neben-, accessoriisch, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*; postranski dohodki, Nebeneinkünfte, Accidenzien, *Cig.*; p. razlogi, Nebengründe, *Cig. (T.).*

postránsčina, *f.* 1) die Nebenjade: nebistvena p., *Zv.*; — 2) die Nebeneinkünfte, *V.-Cig.*; — die Nebengebühren, *DZ.*

postrásiti, strášim, *vb. pf.* ein wenig schrecken: malo oči si p., ein wenig einjuchtern, *Sl-Gor.*

postréči, stréžem, *vb. pf.* bedienen, aufwarten; p. komu s čim; nimam ti s čim p., ich kann dir nichts aufwarten; bolniku p., dem Kranken das Nöthige reichen, ihn besorgen, *Cig.*; — p. si s kako rečjo, sich einer Sache bedienen, *Cig.*; sich gültig thun, *Cig., Jan.*; p. koga, jemanden bedienen; dobro ga je postregel, *Goriška ok.-Erj. (Torb.).*

postréga, *f.* = postrezba, die Bedienung, *M., C., Vrtor.*

postréliti, ím, *vb. pf.* = postreljati.

postréljati, am, *vb. pf.* 1) nacheinander erschießen; — 2) beim Schießen verbrauchen, verschießen: ves smodnik p., *Cig.*

postreljávati, am, *vb. impf.* hie und da schießen: plänfeln, *Jan. (H.).*

postrelčik, *m.* der Dienstmann, *Zv., Cv.*

postrelšen, šna, *adj.* Dach-, *Jan. (H.).*

postrelšina, *f.* das Dachwerk, *Z.*

postrelšje, *n.* das Dachgerüst, *Z.*

1. **postrelštvo**, *n.* = postresje, das Dachgerüst, *C.*

2. **postrelštvo**, *n.* = postrelžba, die Bedienung, *C.*

postrelžba, *f.* die Wahrung, die Pflege, die Bedienung; bolnik nima postrelžbe.

postrelžček, čka, *m.* der Dienstmann, *C., nk.*

postrelžec, zca, *m.* der Aufwärter, *Mur.*

postrelžek, zka, *m.* die Bedienung, *C.*

postrelžen, zna, *adj.* bedienjam, dienstfertig, gefällig.

postrelžljiv, íva, *adj.* bedienjam, dienstfertig, gefällig; — gajfrei, *Jan.*; — tudi: postrelžljiv, *Lerst. (Zb. sp.).*

postrelžljivost, *f.* die Bedienbarkeit; die Dienstfertigkeit, die Gefälligkeit.

postrelžnica, *f.* die Bedienerin, die Wärterin.

postrelžnik, *m.* der Bediener, der Wärter, bei der Krankenwärter.

postrelžnost, *f.* = postrelžljivost.

postrgati, stfgam, zem, *vb. pf.* 1) abschaben, wegschaben; p. omet s stene, testo po neckah; — 2) ein wenig schaben; postrgati z nožem po papirju.

postrgáček, čka, *m.* = postružek, *Svet. (Rok.).*

postriči, strížem, *vb. pf.* mit der Schere wegschneiden, wegschereu; brado, lase komu p.; pticam perote p.

postrigátnica, *f.* die Indjchererei, *Cig.*

postrigováti, újem, *vb. impf. ad* postriči, *Cig.*

postrizati, am, *vb. impf. ad* postriči, *Vrt., SlN.*

postrižki, *m. pl.* die Strohwalde, die Strohwalde (bei den Indjchereu), *Cig.*

postrnjáca, *f.* repa p., die Stoppelrübe, *Jan. (H.).*

postrojati, am, *vb. impf. ad* postrojiti; reparieren, *Tolm.-Erj. (Torb.);* (pravilneje: postrajati).

postrojba, *f.* dar, ki ga po dovršenem delu da gospodar delavcem, (kruh, sir ali kaj takega), *Podkrnci-Erj. (Torb.).*

postrojiti, ím, *vb. pf.* 1) reparieren, *Jan., Tolm.-Erj. (Torb.);* p. dvore svoje, *Lerst. (Zb. sp.);* p. hišo, *IjZv.*; črevlje p. = popraviti, podšiti, vorjchuh, *BIKr., GBrda;* — 2) präparieren: s svinccem postrojeno platno, *Lerst. (Nauk);* — 3) aufbauen, *C.*; — gründen: p. mesta, *Vrt.*; — 4) (den Vorrath) aufgeben: vse kože p.

postrúga, *f.* = postrv, die Fovelle, *Jan., Danj.-Mik.*

postrugálnik, *m.* = postružek, *V.-Cig.*

postrugati, gam, zem, *vb. pf.* = postrgati, *Z.*

postrúglja, *f.* = strugača, *C.*

postrušnik, *m.* severni p., der nordische Lemming (hypudaeus lemmus), *Erj. (Z.);* — prim. rus. pestruška.

postrůžček, čka, *m. dem.* postružek, *Gor.*
 postrůžek, žka, *m.* das letzte Kind eines Ehepaars (šaljivo), *V.-Cig.*
 postrůžiti, *im, vb. pf.* 1) verdredscheln, *Cig.*; — 2) behobeln, *DZ.*
 postrůžka, *f.* 1) das aus dem letzten, zusammengehörenden Teige gemachte Brot, *C.*; — 2) = postružek, *C.*
 postrůžnica, *f.* 1) = postružnik 1), *C., M., Ščav.*; — 2) = postružnik 2), *Cig.*
 postrůžnik, *m.* 1) das aus zusammengehörenden Teigresten gemachte Brot, *C.*; — 2) das letzte Kind eines Ehepaars (šaljivo), *Cig.*; — 3) das Reifmesser der Böttcher, *Savinška dol.*
 postrůžnjača, *f.* = postružnica 1), *Št.-Valj. (Rad).*
 postrůžnják, *m.* = postružnjača, *kajk.-Valj. (Rad).*
 postřv, *f.* 1) die Forelle (*salmo fario*); — 2) die Forelleneinette (*jabolko*), *C.*
 postřva, *f.* = postřv 1), *Mur., Jan.*; tudi: postřva, *Kr.-Valj. (Rad).*
 postřvca, *f. dem.* postřv.
 postřvica, *f. dem.* postřva, *Jan.*; tudi: postřvica, *Valj. (Rad).*
 postřvji, *adj.* Forellen-, *Cig., Jan.*
 postřvka, *f. dem.* postřv; 1) das Forellchen; tudi: postřvká, *Valj. (Rad)*; — 2) die Forelfenbirne, *C.*
 postřvník, *m.* der Forellenbach, *Cig.*
 postřvnják, *m.* der Forellenteich, *Jan.*
 postřžek, žka, *m.* „jed, od katere se postrže tudi lonec, ker je zadnja; zatorej se zadnji otrok zamatorevših roditeljev šaljivo tudi imenuje: postřžek“, *Erj. (Torb.).*
 postulát, *m.* zahtevak, der Forderungsakt, das Postulat, *Cig. (T.).*
 posůk, *m.* das Herumdrehen; to bo še posůk, da wird es noch eine Kauferei abgeben, *Sret. (Rok.).*
 posůkati, *kam, čem, vb. pf.* 1) durch Drehen (Zwirnen) aufbrauchen: p. vso prejo, *Cig.*; — 2) (ein wenig) drehen; brada s posůkano dlako, *Glas.*; — ein wenig quirseln, abrühren: posůkana juha, posůkan močnik, *Kr.*
 posůkávati, *am, vb. impf.* nachdrehen, *Cig.*
 posůmnjati, *am, vb. pf.* einen Verdacht schöpfen, *nk.*
 posůnek, nka, *m.* der Schupp, *DZ.*
 posůniti, sůnem, *vb. pf.* 1) ein wenig stoßen, *Cig., Z.*; — 2) verdrängen, aufsteifen, *C.*
 posůsanje, *n.* das Trodnen, *Cig.*
 posůšati, *am, vb. impf. ad.* posůšiti; vertrocknen machen, *Cig.*; reke posůšaš, *Trub.*
 posůšenje, *n.* 1) die Trocknlegung, *Cig.*; — 2) die Verdorrung, *Cig.*; die Versteigung, *Cig.*
 posůšiti, *im, vb. pf.* 1) trocken werden lassen, trocknen; seno, perilo p.; veter je posůšil ceste; einwässern, trocken legen; p. močvirje; dörren: veliko sadja p., posůšeno sadje: v dimu p., selchen, räuchern; ansteeren und dadurch trocken werden lassen: posůšili smo sode, *Cig.*; — ertröpfeln, *Jan.*; p. banko, die Bank sprenzen, *Cig.*; — p. se, trocken

werden; seno, perilo se je posůšilo; studenci so se posůšili; drevo se je posůšilo (ist verdorrt); mošnja se je posůšila (ist leer geworden); — 2) mager machen: skrbi so ga posůšile, *Cig.*; p. se (o človeku), mager werden.
 posúti, spēm (sůjem), *vb. pf.* 1) mit trockenem Dingen beschütten; cesto p. (beschöthern); s kamenjem koga p., jemanden steinigen, *Trub., Dalm., Krelj, Jsvkr.*; Posuli so ga s kamenjem, *Npes. - Kres.*; — 2) verstreuen: ves ječmen živali p., *Cig.*; — 3) p. se, abrutigen, abrießeln (o pesku), *Cig.*; — veršüttet werden, einstürzen: jama se je posula, *Cig.*
 posváciti, *im, vb. pf.* verschwägern, *Cig.*; p. se, sich verschwägern, *Dict., Cig., Dalm.*
 posvada, *f.* die Entzweiung, *Jan. (H.).*
 posváditi, svádim, *vb. pf.* entzweien, *Mur., vzhŠt.*; vse sosede med seboj p., *Mur.*; — p. se, sich entzweien, sich zertragen, *vzhŠt.*
 posvája, *f.* = posvada, *Jan. (H.).*
 posvaljkati, ám, *vb. pf.* zerfnüllen, zerfneten, *Cig.*; posvaljkana volna, *Nor.-C.*; — entstellen: (vsled plohe) posvaljkano rastlinje, *Vrt.*
 posvár, *m.* die Verwarnung, *M.*
 posvára, *f.* die Verwarnung, *C.*
 posvarilo, *n.* die Verwarnung, der Verweis.
 posvaritev, *ive, f.* = posvarilo, *Jan., nk.*
 posvariti, *im, vb. pf.* verwarnen, ermahnen, einen Verweis geben; trdo koga p.
 posvaritva, *f.* = posvaritev, *Slom.-C.*
 posvárjati, *am, vb. impf. ad.* posvariti; Verweise geben, Verwarnungen ertheilen, *M.*
 posvarjenje, *n.* = posvarilo, *Guts. (Res.).*
 posvarnik, *m.* der Verwarner, der Tadler, *Dict., Mur., Jan.*
 posvečavati, *am, vb. impf.* = posvečevati.
 posvečba, *f.* = posvetba, die Dedication, *Narr. (Kop. sp.)*; = posvečenina, *Burg.*
 posvečeneč, nca, *m.* der Geheiligte, *Mur.*; — der Ausgeweihte, der zum Priester Geweihte, *Cig., C.*
 posvečenik, *m.* 1) der Heiligmacher (o Kristu), *Krelj, Trub.*; sveti Duh je naš p., *Trub.*; — 2) = posvečeneč, der Geweihte, *IjZv.*
 posvečenina, *f.* das Weihopfer, *C.*
 posvečenje, *n.* die Heiligmachung; (posvečenje, *ogr.-Valj. (Rad)*); die Heiligprechung, *Cig.*; — die Weihe, die Consecration.
 posvečnka, *f.* die Geweihte, *Jan. (H.).*
 posvečenost, *f.* die Weihe (als Eigenschaft), *Cig.*
 posvečeváti, *ima, adj.* 1) heilig machend, *Jan.*; — 2) posvečeválni oltar, der Weihaltar, *Cig.*
 posvečevánje, *n.* 1) die Heiligmachung; — die Heiligung; p. praznikov; — die Heiligprechung, *Cig.*; — 2) das Einweihen, die Consecration; p. zvonov, duhovnikov; — 3) die Widmung(en), *nk.*
 posvečeváti, *újem, vb. impf. ad.* 2. posvetiti: 1) heilig machen; sveti Duh nas posvečuje; — heilig sprechen, *Jan.*; — heiligen; p. praznike; — 2) einweihen, weihen, consecreren; duhovnike, kruh in vino p.; — 3) widmen, *Jan., nk.*

posvečevavec, vca, *m.* 1) der Heiligmacher; — 2) die weiheide Person, der Weiher; — 3) der Widmer, *Jan., nk.*

posvečenjak, *m.* = svečnik, der Leuchter, *ogr.-Valj.(Rad).*

posvedočavati, *am, vb. impf.* = posvedočevati; bezeugen, *C., DZ.*

posvedočeba, *f.* die Befundung, *DZ.*

posvedočenje, *n.* = posvedočeba, *Raič(Slov.).*

posvedočevati, *ujem. vb. impf. ad* posvedočiti; bezeugen, *beurkunden, DZ., nk.*

posvedočiti, *im, vb. pf.* bezeugen, beurkunden, *Cig., Jan., C., nk.;* tudi: posvedočiti, *ščim.*

posvestiti, *im, vb. pf.* bewußt machen; p. koga v dobrem, jemanden im Guten bestärken, *C.;* — p. se, wieder zum Bewußtsein fassen, *Jan.(H.).*

1. posvêt, svéta, *m.* die Berathschlagung, die Berathung; na p. priti; začeli so živ posvet, *Jurč.;* rodovinski p., der Familienrath, *Cig.*

2. posvêt, *m.1)* die Befelchtung, *ogr.-C.;* drva, posvet, hrana itd., *C.;* — 2) die Lampe, *ogr.-Mik., C.;* — 3) die Erleuchtung: p. dati komu, *kajk.-Valj.(Rad).*

3. posvêt, svéta, *m.* = posveta, *C.*

posvêt, *f.* = 2. posvet *m., kajk.-Valj.(Rad).*

posvêta, *f.* 1) das Heiligsprechen, die Canonisation, *Cig.;* — 2) die Weihe, die Einweihung, *Jan.;* — 3) die Widmung, die Dedication, *Cig., Jan., Cig.(T.).*

posvetavati se, *am se, vb. impf.* = posvetovati se, sich berathen, *Navr.(Kop. sp.), Gor.*

posvêtba, *f.* 1) die Consecration, *C.;* — 2) die Dedication, *Cig.*

posvêtek, *tka, m.* das Geopfer, das Opfer, *Cig., Blc.-C.*

posvêten, tna, *adj.* weltlich, irdisch; posvetni ljudje, posvetno blago, posvetno veselje; posvetna duhovščina, der Sacerdotaleerus; — tudi: posvêten, tna, *nk., in:* posvêten, *vrzhSt.*

posvetilen, lna, *adj.* Canonisations-, *Cig.*

posvetilščè, *n.* 1) das Opfer, *Dict., Krelj;* — 2) das Kirchweihfest, *BKr.*

1. posvetilo, *n.* die Lampe, *Krep.-C.*

2. posvetilo, *n.* 1) das Heiligungsmittel, das Sacramentale, *Cig., Jan.;* — 2) die Weihe, *Jan.;* — 3) die Widmung, die Dedication, *Jan., Cig.(T.).*

posvetitelj, *m.* der Heiligmacher, *C., ogr.-Valj.(Rad).*

posvetitev, tve, *f.* 1) die Weihe: p. duhovnikov, *Cig.;* — 2) die Widmung, *Cig.*

1. posvêtiti, *im, vb. pf.* 1) ein wenig leuchten; mesec je za trenotje posvetil izza oblakov; — hinleuchten; posveti mi, da najdem, kar mi je na ta padlo; p. komu, jemandem heimleuchten, ihn derb abfertigen; le čakaj, jaz ti bom že posvetil! — p. v kako stvar, eine Gelegenheit beleuchten, *SN.;* — 2) p. se, ein wenig glänzen, auf eine kurze Zeit erglänzen, *Cig.;* — aufleuchten, *Jan.(H.).*

2. posvetiti, *im, vb. pf.* 1) heilig machen; — heilig sprechen, *Cig., Jan.;* — p. se, heilig werden, *Cig.;* — p., heiligen, sanctificieren;

posvečeno bodi tvoje ime; — p. praznik, *Trub.;* — 2) weihen, consecreren: za mašnika koga p.; cerkev p.; posvečena voda, *C.;* hostijo p.; — 3) opfern: srebro in zlato Gospodu p., *Dalm.;* — (po hs., rus.) debicieren, widmen, *Cig., Jan., nk.;* p. se, sich weihen oder widmen: Bogu se p., *Cig., nk.*

posvetlica, *f.* das Streiflicht, *Cig.(T.).*

posvetliti, *im, vb. pf.* licht machen, erleuchten, *Jan.(H.).*

posvêtnêž, *m.* ein weltlich gemüthter Mensch, der Weltling, *Mur., Cig., Jan., Mik., Ravn.-Valj.(Rad).*

posvêtnica, *f.* ein weltlich gemüthtes Weib, *BKr.*

posvetničenje, *n.* die Heiligprechung, der Canonisationsact, *ZgD., Cv.*

posvetničevanje, *n.* die Heiligprechung, der Canonisationsproceß, *ZgD., Cv.*

posvetničiti, *ščim, vb. pf.* canonisieren, heiligprechen, *Cig.*

posvetnik, *m.* der Heiligmacher, *C.*

posvetnják, *m.* ein weltlich gemüthter Mensch, der Weltmensch, *Cig., Jan., nk.*

posvêtnost, *f.* die Weltlichkeit, irdischer Sinn, *Mur., Cig.;* v posvêtnosti običati, *Slom.-C.*

posvetováten, lna, *adj.* berathend: p. zbor, p. glas, *Cig., nk.*

posvetoválnica, *f.* das Berathungszimmer, *Cig.*

posvêtovanje, *n.* die Berathung; p. imeti, eine Berathung abhalten; — die Berathungen.

posvêtovati, *ujem, l. vb. pf.* einen Rath geben, berathen: p. koga, *Svet.(Rok.), Gor.;* — II. p. se, *vb. impf. (pf.)* sich berathen, eine Berathung abhalten; p. se s kom o čem ali zastran česa.

posvêtovavec, vca, *m.* der Berather: drugi posvetovavci so okoli tebe bili, *Bas.;* — = svetovavec, svetnik, der Rathsherr, *Mur., Cig.*

posvinčiti, *im, vb. pf.* verbleien, *Cig.;* železno blago posvinčeno, *DZ.*

posvinjati, *ám, vb. pf.* besauen, verunreinigen, *Cig.*

posvirati, *am, vb. pf.* ein wenig Musik machen, *Z.;* — prim. svirati.

posvojiti, *im, vb. pf.* p. si, sich zueignen, *nk.*

pošálica, *f.* das Epäpchen, *Cig.(T.);* — hs.

pošáliti se, šálím se, *vb. pf.* sich einen Scherz erlauben, ein wenig scherzen.

pošántati, *ám, vb. pf.* hinfend einige Schritte machen, *Z., vrzhSt.*

pošást, *f.* 1) das Geipenst, *Mur., Cig., Jan., Trub., Dalm.;* pošasti so se jim prikazale, *Škrinj.-Valj.(Rad);* — das Ungeheuer, das Schreckal; ubijavec celojenja človek biti, pošast je, *Ravn.-Valj.(Rad);* psotka: peklenška p.; ti grda pošast! du abschreckliches Ding! — 2) das Ungeziefer, *C.;* — 3) das Miasma, *Z., Mik.;* — 4) der Schnupfen, der Strauch, *Cig., Jan., C., Soška dol.-Erj.(Torb.), Tolm.-M.;* pošast ali nahod, *Vrtov.(Km. k.).*

pošasten, stna, *adj.* 1) geipenstlich; p. ples, *Greg.;* — schrecklich, monströs, *Cig., Jan.;* — 2) verschupft, *Z.;* kdor hoče kako vino

poznati, mora biti čistih ust in nič pošasten ali zadnit, *Vrtov. (Vin.)*.

poščāga, *f.* eine Art brauner Frosch, *Št.-Mur., Cig., C.*

poščāglja, *f.* = poščega, *C.*

poščebetāti, etām, ččem, *vb. pf.* ein wenig schwaßen, *Zora*.

poščēditi, im, *vb. pf.* verjchonen: p. koga, *C.*; — prim. hs. poščediti.

poščēgetāti, etām, ācem (ččem), *vb. pf.* ein wenig figeln.

poščēgetāvati, am, *vb. impf.* = poščēgetovati.

poščēgetovāti, ūjem, *vb. impf.* wiederholt figeln.

poščekāti, ām, *vb. pf.* = pomolsti, *Jarn.*

poščekovāti, ūjem, *vb. impf.* = porezovati, posekovati, *Podkrnci-Erj. (Torb.)*.

poščemēti, im, *vb. pf.* ein wenig brennen (= brennenden Schmerz verursachen), *Z.*

poščēnje, *n.* daš žašten, *M.*

poščētati, am, *vb. pf.* abblürsten, *Mik.*

poščētiti, im, *vb. pf.* abblürsten, *Cig.*

poščēvatī, ščūjem, *vb. pf.* = poščūvati, *Cig.*

poščēpati, pam, pljem, *vb. pf.* nacheinander abzuweiden; glave žrebljem s kleščami p.; — poščipano grozdje = der Möpfer, *vzhŠt.*

poščēpovāti, ūjem, *vb. impf.* wegfueiden, *Mur.*

poščēvanje, *n.* daš oštimalige Pijsen; — der Quanterfall (eine Pferdefrantheit), *Cig., Strp.*

poščēvati, am, *vb. impf. ad* poscati: 1) beharnen, *Cig.*; — p. se, sich zu beharnen pflegen, *Z.*; — 2) oft den Harn lassen, den Harustruß haben, *Cig.*

poščūkniiti, ščūkнем, *vb. pf.* = podščūkniiti, *Dict.*

poščūti, ščūjem, *vb. pf.* ein wenig heßen: — aufheßen, *Jan.*

poščūvāti, ščūvam, ščūjem, *vb. pf.* ein wenig heßen: p. psa; — aufheßen, *Jan.*

pošentāti, ām, *vb. pf.* mit dem Worte šent ein wenig fluchen, *Z.*

pošentovāti, ūjem, *vb. impf.* wiederholt mit dem Worte šent fluchen, *Z.*

pošēpati, pam, *vb. pf.* 1) hinkeud einige Schritte machen; — 2) = pošēpiti, *Cig.*; — 3) (nach einander) sahm werden, *Jan. (H.)*.

pošēpēt, pēta, *m.* die Zustüfterung, *LjZv.*

pošēpetāti, etām (ččem), *vb. pf.* zustüftern: p. komu kaj: (praes. pošēpāčem, prim. *Cr. X. 9.*)

pošēpiti, im, *vb. pf.* vertreten, schief treten: p. črevlje, *Z., Mik.*

pošēpniti, nem, *vb. pf.* = pošēpetati, *nk.*: (pravilno bi bilo: pošēpniti, pošāpnem; prim. *Cr. X.*)

pošēptāti, ām, *vb. pf.* = pošēpetati.

poščestek, stka, *m.* der Hingang, *kajk.-Valj. (Rad.)*

poščēstīti, črim, *vb. pf.* verjchēsachen, *Cig.*

poščēstīten, lna, *adj.* zirkelmāßig, *V.-Cig.*; — prim. šestilo.

poščēstīti, ilim, *vb. pf.* abzukeln, *Cig.*

poščestje, *n.* der Hingang: Kristusovo p., *ogr.-C.*; (poščestjē?).

poščēstnica, *f.* po šest škatel druga v drugi. *Rib.-Cig.*

1. pošēt, ščeta, *m.* der Spaziergang, *Cig.*

2. pošēt, *m.* der Zollstab, *Cig., Jan., Kr.*; — prim. it. passetto = pol seznja.

poščētati se, tam, čem se, *vb. pf.* einen Spaziergang machen, *Zora*.

poščētovati, ūjem, *vb. impf.* durch Abfchreiten messen: njivo p., *Sret. (Rok.)*

poščēv, *adv.* = po ševi, schief, *Cig., Jan., Dol.*: tudi: na pošev (napošev), schief.

poščēvcn, vna, *adj.* schräg, schief, *Jan., Cig. (T.)*; p. kot. ein schiefer Winkel, *Čel. (Geom.)*: poščēvni trk, der schiefe Stoß, *Cig. (T.)*.

poščēvi, *adv.* = po ševi, schräge, *C.*

poščēvica, *f.* die Schiefe, *Cig. (T., C.)*; — hs. poščēviti, im, *vb. pf.* schief machen, abdachen, böiden, *Cig.*

poščēvnokōten, tna, *adj.* schiefwinkelig, *Cig. (T.)*.

poščēvnost, *f.* die Schiefe, *Jan., Cig. (T.)*; — die Böschung, *Cig., Jan.*

pošibāvati, am, *vb. impf.* eig. mit Ruthe schlagen: pot me pošibava, der Schweiß überfließt mich, *Fr.-C.*; — prim. pošiniti 2).

pošibiti, im, *vb. pf.* heugen: pošiblena kolena. *Telov.*; — sneg pošibi drevje (beugt nieder, *Laščē-Lerst./Rok.*); — p. se, wanken: noge se mu pošibe. *Erj. (Izb. sp.)*; — (fig.) umstimmen: ni se dal pošibiti, *Glās.*

pošibrati, am, *vb. pf.* s šibrami izpolniti, mit kleinen Steintrümmern ausfüllen: zid p., *Z.*

pošikniiti, šiknem, *vb. pf.* mit einem dünnen Gegenstande schlagen: p. koga s šibo, z bičem, *Zora, Dol., vzhŠt.*

pošiljāč, *m.* der Verjender, *DZ.*

pošiljajišče, *n.* der Verjendungsart, *DZ.*

pošiljanec, nca, *m.* der Sendling, *Cig., Jan.*; — die Trdonanz, *Cig.*

pošiljanje, *n.* daš Schiden, das Verjenden.

pošiljatelj, *m.* der Überjender, der Einjender, *Jan.*

pošiljātev, tve, *f.* die Sendung, die Einjendung, *Jan., nk.*

pošiljati, am, *vb. impf. ad* poslati: schiden, jenden: pisma p. komu; otroka v solo p.: p. po koga; Bog nam nesreče pošilja.

pošiljātven, tvena, *adj.* Sendungs, *Jan. (H.)*.

pošiljāva, *f.* die Beförderung, die Expedition, *Cig., Jan.*

pošiljāvce, vca, *m.* der Sender, der Abjender, *Cig., Jan., C.*

pošiljāvka, *f.* die Senderin, die Abjenderin, *Cig.*

pošiljka, *f.* daš Gejendete, die Sendung, *DZ., C.*; pošne pošiljke, *DZ.*: srečno je dospela pošiljka na Dunaj, *Navr. (Kop. sp.)*.

pošinīti, šinem, *vb. pf.* 1) = pošibiti: p. se, sich (unter einer Last) senken; strop se je pošinil, *Dol.-Lerst./Rok., Erj. (Torb.)*; pošinjen = sključen, grbast, *Podkrnci-Erj. (Torb.)*; — pošinjen = potuhnjen, tüchlich, dachmänerisch, *Temljine (Tom.)-Streik. (Let.)*; — 2) pot me pošine, ich fange an zu schwitzen, *Fr.-C.*; — nam. pošibniti: prim. šiba, šibiti se.

pošip, šipa, *m.* = pošipon, *Mur.*

pošipōn, *m.* = šipon, *SlGor.-Erj. (Torb.)*, *Triumm.*

pošiti, šijem, *vb. pf.* 1) nacheinander fertig nähen oder vernähen, aufnähen; vse p., kar je bilo raztrgano: — 2) durch Nähen verwenden 13. B. den Zwirn, *Cig.*
poškalički, *adv.* ichief, quer, *C.*
poškaliť se, im se, *vb. pf.* gleiten, rutschen, *C.*; igla se v golt poškali, *ogr.-C.*
poškálj, *adv.* ichief, sdráge, *St.-Cig., C.*; steza na poškalj, *Mik.*
poškét, *f.* v kletvicah = šembran človek, šembrana reč; ti pošket ti! (reče se pri kaki neugodnosti), *Dol.*: pošket! petdeset let uže služim to hišo, *Jurč.*
poškatiť se, im se, *vb. pf.* verderben, mißlingen, *C., Z.*
poškiliti, škilim, *vb. pf.* einen schielenden Blick werfen, hinschielen: p. kam, na koga (kaj); (poškileti, im, *LjZr.*)
poškôda, *f.* = poškodba, *Dict.*
poškôdba, *f.* die Beschädigung; huda (težka) telesna p., schwere körperliche Beschädigung, *Cig.*
poškôden, dna, *adj.* geru Schaden verursachend, schädlich, *Dict., Jan.*; ti poškodna stvar, ti! *JvrhSt.*: poškodni maček, *C.*
poškôditi, škôdim, *vb. pf.* = poškodovati, *Mur.*
poškôdljiv, iva, *adj.* schädlich, *Mur.*
poškôdovance, nca, *m.* der Beschädigte, *Cig., Jan., DZ.*
poškôdovanje, n, die Beschädigung; telesno p., körperliche Beschädigung, *uk.*
poškôdovanka, *f.* die Beschädigte, *Jan.(H.).*
poškôdovanost, *f.* die Schadhaftheit, *Cig., Jan.*
poškôdovati, ujem, *vb. pf.* beschädigen; poškodovan, beschädigt, schadhaf; p. koga, je manden benachthetigen, *Cig.*
poškôdovavec, vca, *m.* der Beschädiger, *Cig.*
poškôpati, am, *vb. pf.* = v škopnike podelati (slamo), *Polj.*
poškrábat, am, *vb. pf.* ein wenig fragen: p. se po glavi, *C.*
poškrápati, pam, pljem, *vb. impf.* = poškrapljati, *C.*
poškrápljati, am, *vb. impf. ad* poškropiti; besprigen, besprengen, *Mur., Jan.*
poškrilati, am, *vb. pf.* pflastern, *Ble.-C.*; — prim. skril, skril.
poškrípati, pam, pljem, *vb. pf.* ein wenig kuarren, knirschen; z zobmi p.
poškrípavati, am, *vb. impf.* zeitweise knirschen; z zobmi p.
poškrípniť, škripnem, *vb. pf.* einen Knarr- oder Knirschlaut hören lassen, *C., M.*
poškrobotáti, otám, óčem, *vb. pf.* ein wenig raseln, ein Geräusch machen: s skatlo, v kateri je penzov, p.
poškropiti, im, *vb. pf.* besprigen; p. grede na vrtu; p. koga z blatom.
pošlápati, am, *vb. pf.* vertreten, eintreten: šrevlje p., *Cig.*
pošlátati, slátam, *vb. pf.* antasten, anfühlen, greifen; zilo p., den Puls begreifen, *Cig.*
pošlátkati, am, *vb. pf.* janzit betastern, *Cig.*
pošlátiniti, slátnem, *vb. pf.* betasten, *Mur.*

pošle, *adv.* = potem, *Npes. Schein.*
pošléd, pošlédi, *adv.* = posle, potem, (nam. posled, posledi) *Podkrnci-Erj.(Torb.).*
pošlénček, čka, *m.* (nam. poslednjiček?) daš überbleibsel, *Jaru.*
pôšta, *f.* 1) die Post; pismo na pošto nesti, s pošte prinesti; po pošti pismo leži; s pošto se voziti; po pošti poslati, durch die Post schicken; vozna p., die Jahrspost, *Cig.*; pišemska p., die Briefpost, *Cig.*; jezna p., die Reitpost, *Cig.*; selska p., die Landpost, *DZ.*; peš pošta, die Fußbotenpost, *V.-Cig.*; posebna p., die Extrapost, *Cig.*; — tri pošte od tod, drei Posten von hier, *Cig.*; — 2) die Nachricht; pošto poslati: — pošte nositi, prenašati, Posten tragen, flachieren, Leute ausrichten.
 1. **poštájna**, *f.* die Baistei, *Rog.-Valj.(Rad), Jsvkr., Kremp.-C.*; („postajna“, *Meg.*); — iz nem.
 2. **poštájna**, *f.* das Apostem, *Cig.*; — prim. lat. apostema, gr. ἀποστῆμα, der Absceß.
pôštar, rja, *m.* der Postmeister.
pôštarica, *f.* die Postmeisterin.
poštarina, *f.* = poštnina, das Postporto, *Levst.(Nauk).*
pôštarski, *adj.* die Postmeister betreffend, Post: poštarska hiša, das Posthaus, *Cig.*; poštarski rog, das Posthorn, *Cig.*
pôštarsvo, *n.* das Postmeisteramt; — daš Postweisen, *Cig., Jan., Cig.(T.).*
pošternjati, am, *vb. pf.* ein wenig herumtöbern, *Z., JvrhSt.*
poštemplati, am, *vb. pf.* mit einem Stempel (mit Stempeln) versehen.
poštén, éna, *m.* der Blutstur, *Temljine(Tolm.)-Štek.(Let.)*; — prim. 2. poštajna.
poštén, šténa, *adj.* 1) geehrt; svetnik in pošteni ljudje, *Dalm.*; župan poštenega mesta Ljubljane, *prisega iz 17. stol.*; — 2) ehrsam, Ehren-, wieder, rechthafften; pošteno dekle: p. moč, ein Ehrenmann; poštena beseda, ein Ehrenwort; pošten smeh je več vreden kakor dva joka, *Zr.*; ehrlich, redlich, honett; pošteno si zaslužiti kaj; poštene cene; — ordentlich; nima poštene pijače, poštene sobe; gehörig; pošteno koga nabiti, ošteti; — tudi: pošten, šténa.
pôšten, štna, *adj.* Post-; poštni urad, voz; poštni hlapec, der Postknecht, *Levst.(Rok.).*
poštenica, *f.* = poštena ženska, *kajk.-Valj.(Rad).*
poštenják, *m.* der Ehrenmann.
poštenje, *n.* 1) die persönliche Ehre, der gute Name: p. izgubiti: na moje poštenje! bei meiner Ehre! *Cig.*; čast vašemu poštenju, mit Verlaub, *Levst.(Rok.)*; — 2) die Ehrlichkeit; še je poštenja na svetu; — poštenje, *ogr.-Valj.(Rad).*
poštenost, *f.* die Ehrenhaftigkeit, die Ehrlichkeit, die Redlichkeit.
poštereč, rca, *m.* (?) „poredni paglavci devažo žabo na poštereč, da pognana v zrak zviškoma teledi na tla“, *Glas.*
poštétev, tve, *f.* die Berechnung, *Cig.*

poštěti, štějem, *vb. pf.* 1) nacheinander abzählen; — 2) eine Rechnung aufnehmen, berechnen, *Cig.*

poštěv, štěva, *m.* die Rechnung: šolski poštěvi, Schulfrechnungen, *ZgD.*; tekoči p., der Contocorrente, *Cig.*; — v poštěv vzeti, jemati, in Rechnung nehmen, in Betracht ziehen, berüchsichtigen, *nk*

poštěva, *f.* die Multiplication, *Cig., Jan., C.*

poštěválnica, *f.* daš Rechenbrett, *Jan.*

poštěvanec, nca, *m.* der Multiplicand, *Cig., Jan.*

poštěvanje, *n.* daš Multiplicieren, *Cig., Jan.*

poštěvanka, *f.* daš Einmaleins, *Cig., Jan., C., M.*

poštěvati, am, *vb. impf. ad* pošteti: 1) zählen: korake p., *LjZv.*; — 2) multiplicieren, *Cig., nk.*

poštěvec, vca, *m.* der Multiplikator, *Jan.(H.).*

poštěviliti, ilim, *vb. pf.* berechnen: natanko p., *Cig.*

poštěvŭkati, am, *vb. pf.* mit Ziffern versehen, beziffern, *Cig.*

poštěvina, *f.* 1) die Multiplication, *C.*; — 2) = poštěvanec, der Multiplicand, *Jan.(H.).*

poštěvka, *f.* = poštěva, die Multiplication, *Jan.*

poštěvnica, *f.* daš Einmaleins, *Jan.*

poštěrnica, *f.* vier Schacheln ineinander, *Rib.-Cig.*

poštŕnik, rja *m.* = poštar, *Mur., Cig.*

poštŕnija, *f.* = poštni urad, pošta, *Cig., Jan., DZ.*

pŏštnik, *m.* der Postillon, *Cig.*; der Postreiter, *M.*

pŏštnina, *f.* die Postgebür, daš Postporto: poštŕnine prost, portofrei, *Cig., Jan., nk.*

pŏštohŏd, hŏda, *m.* der Postcurŕ, *DZ.*

pŏštoškati, škŏkam, *vb. pf.* ein wenig ſtockern, *Z., jvzhŠt.*

pŏstokaz, kaza, *m.* die Postkarte, *Cig.(T.).*

pŏstokŏvati, űjem, *vb. impf.* = postaviti, oglariti, *KrGova.*

pŏstovŕnje, *n.* die Achtung, *Alas., Mur., Cig., Jan., Jap.(Sr. p.), kajk.-Valj.(Rad).*

pŏstovŕatelj, *m.* der Verehrer, *Zora.*

pŏstovŕati, űjem, *vb. impf.* = spoštovati, achten, hochſchätzen, *Alas., Mur., Cig., Jan., Trub., Dalm., Jsvkr., Guts.(Res.), Jap.(Sr. p.).*

pŏstovid, vida, *m.* = pŏstokaz, *Cig.(T.).*

pŏstovŏdnik, *m.* der Postconducateur, *Cig.*

pŏstŏcelj, clja, *m.* ein an morſchen Baumſtöden wachsender eiſbarer Schwamm, *vzhŠt.-C.*

pŏstręfen, ſna, *adj.* = poškoden, *BIKr.*

pŏstřkati, řtkam, *vb. pf.* beſprühen: z blatom p. koga ali kaj.

pŏstřkavec, vca, *m.* paſji p., die Schwiele, *Polj.*; — prim. paſjica 2).

pŏstřofati, űm, *vb. pf.* (mit Nothſuppe) beſprühen, *vzhŠt.*

pŏstřofŏtati, űtűm, űčem, *vb. pf.* = pŏstřofati, *Z., jvzhŠt.*

pŏstřŭpati, am, *vb. pf.* mit einer feingepulverten Saſe beſtreuen: pŕſeſeri, *Cig., Jan.*; — pudern, *Cig.*

pošŭm, *m.* daš Geräuſch, der Lärm, *Mur., Št.-C.*; ni mu več za meſtne pošume, *Raič(Let.).*

pošŭmęti, im, *vb. pf.* ein wenig rauſchen, brauſen.

pošŭmljati, űm, *vb. pf.* ein wenig ſäuſeln, *Z.*

pošŭmotati, űm, *vb. pf.* ein Geräuſch machen, *Glas.*

pošvedrati, űm, *vb. pf.* austreten, abtreten, verlaſſen: řevlje p., *Cig., Jan., Polj.*

pošvęniti, řvęnem, *vb. pf.* = pošvepati, pošvedrati, ſchief treten: p. řevlje, ſkornje, *C., Z.*

pošvępati, am, *vb. pf.* = pošvedrati, *M., C.*

pošvęgati, řvęgam, *vb. pf.* nacheinander davoulaufen, *C.*

pošvęgovati, űjem, *vb. impf.* zuſen: strele pošvęgujejo, *DSr.*

pošvřkati, řvřkam, *vb. pf.* (mit Strahlen einer ſtrŕmigkeit beſprühen, *Cig.*; — beſpißen, *Cig., C.*; poſteljo p., *Polj.*

pošvřtati, am, *vb. pf.* = pošvedrati, *Cig.*

1. **pŏt**, *f. et m.* der Weg; po ſtrmi poti hoditi, einen ſteilen Weg wandeln; na poti biti komu, jemandem im Wege, hinderlich ſein; na poti priti, in den Weg treten; s poti (s pota) iti, dejati, aus dem Wege gehen, räumen; s poti (pota) mi je, eš iſt mir abwegig, eš iſt mir ein Umweg; s prave poti biti, irre ſein, *Cig.*: svoj pot, in einem ſort, *Gor.*; po bližnem potu, auf dem nŕhern Wege; pot zgrešiti (grešiti), irre gehen, ſehl gehen; p. pokazati, den Weg weiſen; iti svojo pot, ſeines Weges gehen; hiteti kam z gladkim potom (direct), *Levst.(Močr.).* pot poſoditi komu, jemanden begleiten (preprosto), *Mur.-Cig., C.*; pot pod noge vzeti, ubrati, ſich auf den Weg machen (ſaljivo); ta pot je na potok, na Savo, dieſer Weg geht nach dem Bache, nach der Save, *Cig.*; vozna pot, der Fahrweg; ſtranska p., der Nebenweg; — po krivih potih, auf krummen Wegen (fig.); — družega nema kakor pot, po kateri hodi, pa ſe tiſta ni njegova (največje ſiromaſtvo), *Kras-Erj.(Torb.).* — poti, die Communicationsmittel, *Cig.(T.).* — die Bahn; ſolnčna p., die Sonnenbahn, *Cig., Jan., Cig.(T.).* — die Route, *Cig.*: priſilno odkazani p., die gebundene Marſchroute, *DZ.*; — der Weg, den man macht, die Reiſe, der Marſch: na poti iti, verreifen; na poti biti, auf der Reiſe oder dem Marſche ſein; srečen pot! glŕdliche Reiſe! vso pot, wŕhrend der ganzen Reiſe, *Ravn.*; zmeraj je na potu, kakor sv. Jurij na konju, *Dol.*: po poti, mei potjo, s potjo, unterwegs; — božja (božji) pot, die Wallfahrt, die Kirchfahrt: iti na božjo (božji) pot, eine Wallfahrt unternehmen; tudi: der Wallfahrtsort: ſlavna božja pot; — križev pot, der Kreuzweg (eine kirchl. Andacht); — rakovo pot iti (hoditi), den Krebsgang gehen; — daš Mar: ta (to) pot, dieſmal; pet potov, fŕnfmal; — der Weg, der Ausweg, das Mittel; pot bom ze naſel, *Cig.*; upravnj pot, der adminiſtrative Weg, *DZ.*: po tem potu, auf dieſe Art: po nobenem potu, auf keine Weiſe; po vsak

pot, jedenfalls, C.: z gladkim potom odgovoriti, unumvunden antworten, *Levst. (Zb. sp.)*; (pomni: krivim poter peljati = po krivem potu p., gre svojim potem, tem istim potem, *Krelj.-Mik.*; z ravnim potem, *Trub.-Mik.*; pustil je ovce krivičnimi poti hoditi, *Krelj.*; — *pl. n.* pōta: pota grešiti, *Dalm.*; — *pl. f.* potū, *ogr.-Valj. (Rad)*).

2. pōť, pōta, potū, *m.* der Schweiß; krvav pot potū, Blut schwißen; smrtni p., der Todes-schweiß; pot ne poliva, ich schwiße stark; brez potu ni medu, *Npreg.-Valj. (Rad)*.

3. pōť, *m.* der Vote; — iz nem.

pōta, *f.* die Feisel, *Mur., Cig., C.*; železne pote, *Trub. (Psal.)*; s potami zvezan, *Dalm.*; naše pote in lance je raztrgal, *ogr.-Valj. (Rad)*; — die Fußstiehl für Pferde, *Rib., SlGor.*; konjske pote, (pute) *Habd.*

potāblati, *am. vb. pf.* betäubelt, *C.*

potāč, *m.* das Rad, *Mur., C., Danj. (Posv. p.)*, *ogr.-Valj. (Rad)*, *vzhSt.*

potāček, *ška, m. dem.* potač; das Mädchen, *ogr.-C.*

potāčilo, *n.* = potač, *Z., C.*

potada, *adv.* = potlej, *Ben.-Kl.*

potāja, *f.* 1) die Geheimhaltung, *Jan., C.*; v potaji imeti, geheimhalten, *Jan.*; — 2) das Versteck, *C.*; — 3) = potajba, die Verstellung, *Jan. (H.)*.

potājati, *am. vb. impf.* = potajevati, *Mur.*

potājati se, tājam, jem se, *vb. pf.* (allmählich) schmelzen (v. Schnee), *Jan. (H.)*.

potajāvec, *vca, m.* der Henschler, *Mur.*

potajāvka, *f.* die Henschlerin, *Mur.*

potajba, *f.* die Verstellung, *SlN.*

potajen, *ina, adj.* heimlich, *C.*; potajne misli, die Mentalreservation, *C.*; potajno, heimlich, *Cig., Jan.*

potajevāti, *ujem, vb. impf. ad* potajiti: verhehlen, *Jan.*; — *p. se.* sich verstecken, *Z.*; potajuje se *n. pr.*, kdor noče slišati, kadar ga kličejo, *Z.*

potajevāvec, *vca, m.* der Heshler, *Jan.*; — der Scheinheilige, *Z.*

potajīti, *im. vb. pf.* 1) verstellen, verbergen, *C.*; obraz p., *C.*; — *p. se.* sich verstecken, sich verbergen; potaji se *n. pr.* hrošč, če se dela mrtvega, ako se ga dotakneš, ali človek, ki ga kličeš, pa se ne oglasi, dasi te sliši, ali človek, ki je kaj hudega storil, pa se dela, kakor bi ne bil storil; — 2) verheimlichen, verbergen, *p. se.* sich verbergen, *Cig.*; *p. se.* komu, *LjZv.*

potajīvec, *vca, m.* der Heshler, *V.-Cig.*

potākanje, *n.* 1) das Rollenmachen; — 2) die Strömungen (des Meeres), *Jes.*

potākati, *kam. čem, vb. impf. ad* potočiti; 1) rollen machen: krogle, koleša p., *Mur., Cig.*; — zibko p., wiegen, *Npes.-Vraz.* *Npes.-Schein.*; — *p. se.* in rollender Bewegung sein, *Jan.*; zvezde se potakajo, die Sterne wippen sich, *Cig.*; — 2) = potubo dajati, Unterleib gewähren: mati potače sina, *Mahinje-Erj. (Torb.)*; — 3) abjehnen.

potākavce, *vca, m.* das Blockrad, *V.-Cig.*

potakljāti, *am, vb. pf.* rollen machen, *Z.*

potākniti, *nem, vb. pf.* = potekniti.

potalikati, *am, vb. pf.* = potakljati, *C.*

potalōkati, *kam, čem, vb. pf.* = potakljati, *Jan.*

potānniti, *im, vb. pf.* = potemniti, *Cig.*

potancāti, *am, vb. pf.* = poteptati: potancan kruh, ein niederes Brot, *Z.*, vogl. potencati.

potānc, *vca, m.* ungeeignetes Brot, *Cig.*; — (prim. potancan kruh?).

potānek, *nka, adj.* genau: potanki črtež, der Detailplan, *Cig. (T.)*.

potānjšati, *am, vb. pf.* verdünnen, *Cig.*

potānkost, *f.* 1) die Genauigkeit, *Cig. (T.)*, *DZ.*; — 2) das Detail, *Cig. (T.)*; — *hs.*

potantāti, *am, vb. pf.* niederdrücken, *Jan.*; unterdrücken, *Z.*; überwältigen, *Mur.*; ogenj p., das Feuer erlöschen, *Z.*; — nieder schlagen: krivičo, pravdo p., *Z.*; (potentāti, *Kr.*).

potāpka, *f.* der Krabbenwanderer (mergulus), *Erj. (Z.)*.

potāplaj, *m.* die Tauchung (eines Schiffes), *Cig. (T.)*, *DZ.*

potāpljānica, *f.* die Taucherglocke, *Jan. (H.)*

potāpljanje, *n.* das Versenken.

1. potāpljati, *am. vb. impf. ad* potopiti; in eine Flüssigkeit senken, untertauchen, versenken: — ertränken; — *p. se.* versinken, untergehen; ladja se potaplja: ertrunken.

2. potāpljāti, *am. vb. pf.* betasten, *C.*; (mit der Hand) sanft klopfen, *Z.*; *p. koga po rami, Bes.*

potāpljav, *āva, adj.* potāpljavo kladivo, der Gesenksammer der Hufschmiede, *DZ.*

potāpljāvec, *ška, m.* 1) kleiner Taucher: Kartezijev p., Cartesianischer Taucher (phys.), *Cig. (T.)*; — 2) = potapnik, *Jan.*

potāpljāvec, *vca, m.* 1) der Versenker, der Untertaucher, *Cig.*; — 2) der Taucher (eine Person), *Cig., Jan.*; — 3) = pondžek, *Frey. (F.)*; savski p., die Käferente (colymbus minor), *V.-Cig.*; — tudi: der Taucher, der Säuger (mergus), *Frey. (F.)*; veliki, savski ali srednji, mali p., *Frey. (F.)*; — 4) der Hufstempel der Hufschmiede, *DZ.*

potāpljāvka, *f.* 1) die Taucherin, *Jan. (H.)*; — 2) mala p., die Käferente (colymbus minor), *Cig.*; — 3) das Gesenk (am Reß), *Jan.*

potāpljāvski, *adj.* Taucher=: *p. zvon, Cig. (T.)*.

potāpnik, *m.* Erni p., der pechschwarze Wasserläufer (hydrophilus piceus), *Cig., Erj. (Z.)*.

potarācati, *am, vb. pf.* pflastern, *Mur., Cig.*; tudi *hs.*; — *prim. it.* terrazzo, die Terrasse.

potarāčiti, *im, vb. pf.* = potaracati, *C., Z.*

potarāti, *am. vb. pf.* abquälen, *Jsvkr.*

potarifen, *ina, adj.* tarifmäßig, *DZ.*

potarīna, *f.* = potnina, die Reijgebürt, *DZ.*

potāselj, *šlja, m.* = pepelik, die Pottasche; — iz nem.

potātiti se, *im se, vb. pf.* ein Dieb werden, *Bes.*

potāzba, *f.* die Beruhigung, *M.*; der Trost, *Jan., Kos.*

potāzenje, *n.* die Tröstung, *Schönl.*

potážití, im, *vb. pf.* belántigen, beunthigen, *M., C.*; tróšten, *Jan., Ravn.*: — prim. bav. dasig. kor.-nem. tasigen. = ruhig, still machen, *Levst. (Rok.)*.

potěc, tea, *m. dem.* 1. pot: die Abtheilungslinie des Haupthaars, *C., jr7hSt.*

potěči, tětém, *vb. pf.* 1) ein wenig laufen: proč p., *Dalm.*: — 2) potečem, ich werde laufen: kam potečem? ajdi poteko k tebi, *Dalm.*: — voljno potečeš po potu zapovedi božjih, *Bas.*: — 3) abfließen, ablaufen: voda je potekla: čas je potekel: — anslaufen, austrinnen: vino je poteklo, der Wein ist angebraucht worden: — 4) dahinfließen, hervorsfließen: Denite mi truplo Pod kap od pipe, Da ravno poteče V usta moja, *Nres.-K.*; potoki po celem svetu poteko, *Jsvkr.*: — hervorgehen, *C.*: p. iz ust naroda samega, *Let.*

potěg, tēga, *m.* das einmalige Ziehen, der Zug, *Cig.*; der Zug (mech.), *Cig. (T.)*; p. z roko, der Handzug, *Jan.*; p. z lokom. der Wagensrich, *Cig.*; na p. izkusiti, auf Zug prüfen, *Cig. (T.)*: — der Schriftzug, *Jan.*

potěga, f. 1) die Einziehung, *Cig.*: — die Anziehung, *C.*: — 2) = poteg, der Zug, *Mur., Cig.*

potěgalica, f. die Kuckel, womit die Vogelsteller das Garn schnell rücken, *V.-Cig.*

potěgati, am, *vb. impf. ad* potegniti: = potezati, wiederholt ziehen, ansehen.

potěgljaj, *m.* das einmalige Ziehen, der Zug, der Strich, *Mur., Cig., Jan.*: der Zug (in der Malerei), *V.-Cig.*; napačni p., der Fehlzug, *Cig.*

potěgljiv, *adj.* 1) fähig zu ziehen (prim. potegljivost 1); — 2) dehnbar, *Cig.*: záhe, *Mur.*

potěgljivost, f. 1) die Zugkraft, *Cig. (T.)*: — 2) die Dehnbarkeit, *Cig.*

potěgniti, nem. *vb. pf.* einen Zug thun, ziehen: konj neče p.; iz kupice dvakrat p. zveč žige aus dem Glase thun: iz vode koga p.: vina p. iz soda, Wein (mit dem Heber) aufheben: — koren p., eine Wurzel ausziehen (math.), *Cel. (Ar.)*; — meč p., das Schwert ziehen: — denar p., Geld beziehen; p. brítev po kamentu (abziehen); z roko p. érez kaj, mit der Hand etwas überfahren, *Cig.*: p. érto, eine Linie ziehen: — sapa potegne, ein Windhauch erfolgt; kakor veter potegne, wie der Wind bläst; — anštréden, dehnen, *Cig., Jan.*: dan se je potegnil, der Tag ist länger geworden, *Z., jr7hSt.*; — wiegen, *Cig. (T.)*; koliko potegne to blago? *Z.*: možno p., schwer in die Wagchale fallen, *Cig.*: = dosti p., *C.*: — ako letina dobro potegne (gut ausfällt), *SIN.*: — na kisko p., jauer zu schmecten anfängen, zicken, *Cig.*: — p. jo, Neißaus nehmen, sich davon machen: kam jo je neki potegnil: — p. se kam, sich davonjchleichen, *Cig., M.*: bolezen se kam potegne (verleßt sich), *Cig.*: — p. s kom, auf jemandes Seite treten, jemandes Partei nehmen: z nasprotniki je potegnil: — p. se za koga, kaj, sich jemandes, einer Sache annehmen: p. se za prijatelja, za

resnico: p. se za svojo kožo, sich seiner Haut wehren, *Cig.*

potěgoma, *adv.* zugweise: p. upirati se, *Telov.*
potěgovánje, *n.* das wiederholte Ziehen: — das Beziehen, der Bezug: p. novcev, *DZ.*: — p. korena, die Wurzelziehung (math.), *Cig. (T.)*: — p. za koga, die Parteinahme.

potěgováti, ūem, *vb. impf. ad* potegniti: wiederholt ziehen: besede p., im Mieden die Worte ziehen, *Cig.*: — na kiselu p., nach Essig ziehen, *Cig.*: — p. s kom, auf jemandes Seite sein, *Jurč.*: — p. se za resnico, die Sache der Wahrheit führen: p. se za koga, jemandem vertheidigen, sich seiner annehmen.

potěgovávec, vca, *m.* der Zieher, *Cig.*

potěh, tēha, *m.* das Rührkraut (gnaphalium), *Medv. (Rok.)*.

potěhiniti, inem, *vb. pf.* 1) = potihniti, still werden, sich legen: otrok ne kriši več, je potěhnil, *Dol.*: veter je potěhnil, *jr7hSt.*: šumenje v panju potěhine, *Levst. Beč.*: — 2) p. se = potuhniti se, sich verstellen, *Kras.*

potěhmā, *adv.* hernach, *M.*: — von nun an, *C.*: — p. kadar, nachdem, *Dalm.*: — p. ker, darnun weil, *Dalm.*: (samo: potěhmal = weil, *Trub.*)

potěhtati, tēhtam, *vb. pf.* auf der Hand das Gewicht prüfen, in der Hand wägen: potěhtati kokos, ali je težka: — erwägen, prüfen, *Mur., C.*

potěhtováti, ūem, *vb. impf. ad* potěhtati: wiederholt (auf der Hand) abwägen, *Z.*: — erwägen, *Mur.*

potěk, tēka, *m.* 1) der Hermschwärmer, der Lumm, *C.*: — 2) der Ablauf, *Z.*: das Erlöchen (eines Termines), *Jan.*: — 3) die Herkunf, *C.*

potěkati, tēkam, *zem. vb. impf. ad* potěči: im Ablaufen begriffen sein, zueude gehen, zur Reige gehen: vino, čas poteka.

potekniti, tāknem, *vb. pf.* 1) nacheinander hineinstecken: kole po njivi p., den Acker auspflügen, *Cig.*: redkve semertia p., *Ravn. (Abc.)*: pod uho potekniti, unberücksichtigt lassen, etwas auf die lange Bank schieben, *Lašce-Levst. M., Cig.*: (vgl. podtekiniti): — p. se, sich verstecken: vsi so se poteknili, *Cig.*: — 2) p. se, aufstehen, strandeln, stolpern, *M.*: noga se mi potakne, (potekne) *ogr.-Valj. Rad., jr7hSt.*: — p. se na kom ali čem, an jemandem oder etwas Anstoß nehmen, *ogr.-C.*

potekováti, ūem, *vb. impf.* hin und her laufen, *Cig.*

potělescn, sna, *adj.* körperlich: potělesna reč, *Dalm.*: potělesna nadloga, *Guts. Res.*: potělesno, dem Leibe nach, *C.*: potělesno kraljevati, *Krelj.*: duhovno bogat je bil potělesno siromak, *Cr.*

potělésiti, čsim, *vb. pf.* verjümtlichen, *Cig., Jan., C.*: abstraktne reči p., *Cig.*: — p. se, sich vertörfveru, *Cig.*

potělésenje, *n.* die Vertörfverung, *Cig.*
potěm, *adv.* darauf, hernach: potem ko, nachdem: — sodann, ferner.

potěmek, mka. *m.* der Nachkomme, *Mur., Cig., Jan.*; der Sprößling, *Jan.*; — der Nachfolger, *C.*; — prim. *hs.* potomak.

potemnělost, *f.* die Verdunkelung (als Eigenschaft) (phil.), *Cig. (T.).*

potemněti, im. *vb. pf.* finster werden: potemnelo je. es ist finster geworden; — dunkel werden, verdunkelt werden, *Cig. (T.);* potemnel, verdunkelt, *Cig. (T.);* prežive barve potemnijo, *Cig.*

potemněvati, am, *vb. impf. ad* potemniti: finster werden: — verdunkelt werden, *Cig. (T.).*

potemnití, im. *vb. pf.* verfinstern: p. se. finstet werden: — verdunkeln, *Cig.*

potempláti, am. *vb. pf.* doppelte, mit neuen Sohlen versehen: škornje p.: — nam. potomplati: iz nem.

potěmstvo, *n.* die Nachkommenchaft, *Cig., C.*

potěmšnji, *adj.* nachherig, *C.*

potěmtákem, *adv.* unter solchen Umständen, auf diese Art, also, demnach: (tudi: po tem takem, *Jan.*).

potemtoga, *adv.* = potem, darauf, hernach, *Trub.*

1. **pōten**, tna. *adj.* Weg-; pōtna mera. das Wegmaß, *Cig. (T.);* — Reize: potni človek. der Wanderer, *Meg.*; potni troški: potni list. der Reisepaß; potna torba, der Reisesack.

2. **pōten**, tna. *adj.* 1) fench vom Schweiß, schweißbedeckt: vse poten sem. ich bin ganz im Schweiß; 2) potno roko kaj prijeti: tudi: potán, tna: — 2) Schweiß-; pōtne luknjice, die Schweißporen, *Jan.*

potěncia, *f.* vzmnož, die Potenz (math.), *Cel. (Ar.).*

potěncati, am. *vb. pf.* = potepati.

potěncevati, gjem. *vb. impf. (pf.)* vzmnoževati, vzmnožiti, potenzieren (math.), *Cel. (Ar.).*

potěncija, *f.* = potěncia, *Cig. (T.).*

potěncijánd, *m.* vzmnoženec. der Potenziant (math.), *Cig. (T.).*

potěncěn, čna. *adj.* Potenz-; potěnceni eksponent, *Cel. (Ar.).*

potěngrób, gróba, *m.* eine Hüfnerkrankheit (Steißgichwulst), *C.*; — prim. potogrom.

potěngróbast, *adj.* mit Steißgichwulst, *C.*

potěnití, im. *vb. pf.* dünn machen, (potaniti) *Dict.*; testo po loparju p., *Dol.*

potěnje, *n.* das Schwitzen.

potěnjica, *f.* der Schattenriß (die Silhouette), *Cig. (T.).*

potěp, tēpa, *m.* 1) = potěpanje: das Herumschlendern, das Vagabundieren: iti na p. *Kr.-M., C., Z.*; — 2) = potěpin, *Jan.*; svaritev ni segla mladim potěpom do srca, *SLN.*: ciganje so povlaščeni potěpi. *Erj. (Izb. sp.).*

potěpáč, *m.* der Landstreicher, der Vagabund, *Mik.*

potěpáča, *f.* die Vagabundin, die Landstreicherin, *C., Mik.*

potěpanje, *n.* das Herumstreichen, das Vagabundieren.

potěpati se, tēpam. pljem se, *vb. impf.* herumstreichen, vagabundieren.

potěpávati se, am se, *vb. impf.* = potěpati se, *Cig.*

potěpáven, vna, *adj.* kdor se rad potěpa, *Svet. (Rok.).*

potěpě, čta, *m.* = potěpuh.

potěpěj, *m.* = potěpuh, *Jan. (H.).*

potěpen, pna, *adj.* landstreicherisch, *Jan. (H.);* unšet, *M.*

potěpěněček, čka, *m. dem.* potěpenec.

potěpěnec, nca. *m.* der Vagabund.

potěpěnica, *f.* die Vagabundin.

potěpica, *f.* = potěpenka, *M., jvžhŠt.*

potěpín, *m.* = potěpuh.

potěpínka, *f.* = potěpenka, *Cig., Jan.*

potěpínski, *adj.* landstreicherisch.

potěpínstvo, *n.* das Landstreichertum.

potěpiven, vna, *adj.* kdor se rad potěpa: berač potěpivni! *Jurč.*

potěpka, *f.* = potěpenka, *Mur.*

potěplja, *f.* = potěpenka, *Mik.*

potěpljác, *m.* ungeäuertes Brot, *Cig.*

potěpljáča, *f.* = potěpljác, *Cig.*

potěpljáneec, *m.* = potěpljác, *Cig.*

potěpljāti, am, *vb. pf.* mit der flachen Hand sanft schlagen: p. koga po ramenu, *Koborid-Erj. (Torb.).*

potěpljiv, iva, *adj.* gerne herumstreichend, *BlKv.-M.*

potěpljivec, vca, *m.* der gerne herumstreicht, *BlKv.-M.*

potěpljívka, *f.* die gerne herumstreicht, *BlKv.-M.*

potěpnica, *f.* = potěpenka, *Mur.*

potěpnja, *f.* das Herumstreichen, das Vagabundieren: iti na potěpnjo, *Valj. (Rad.).*

potěpstí, tēpem. *vb. pf.* 1) verschleudern, vertheun: — p. se, verschleudert werden, verloren gehen: vse premoženje se je nekako potěplo: — 2) ein wenig schlagen: s šibo tega = iti na potěp, vagabundierend sich irgendwohin begeben, ausstreichen, *Cig., Lerst. (Rok.);* potěpen. landläufig, landstreicherisch, *Jan.*; potěpeno pismo dobiti. den Paßpaß bekommen, fortgewiesen werden, *Cig., Jan., Dol.*; — 4) potěpeno, beschämt, *C.*; p. oditi, mit Schande abziehen, *Cig.*: potěpeno priiti (kakor pes, ki je bil tepen), *Polj.*

potěptánje, *n.* das Zertreten.

potěptáti, am. *vb. pf.* zusammentreten, zertreten; p. golazen, zito.

potěptávánje, *n.* das Zertreten.

potěptávati, am, *vb. impf. ad* potěptati: zertreten.

potěpuh, *m.* der Vagabund, der Landstreicher.

potěpuhja, *f.* die Landstreicherin, *C.*

potěpúhinja, *f.* die Landstreicherin, die Schlampe, (-hnja) *Mur., Cig., Ravn.*

potěpuhováti, gjem. *vb. impf.* ein Vagabundenleben führen, herumstreichen, *M., C.*

potěpúlja, *f.* = potěpenka, *Jan.*

potěpúšen, čna. *adj.* landstreicherisch, lumpenhaft, *Cig., Jan.*

potěrati se, am se, *vb. impf., V.-Cig.*; pogl. 2. potírati 2).

potěrjati, am, *vb. pf.* 1) fordern, bei. die Zahlung einer Schuld verlangen; p. koga: potěrjala sem ga, pa ni hotel plačati; — 2) (Zorbe-

rungen) einbringen, *Cig., Jan.*; poterjani denarji, *DZ.*

poterjávati, am, *vb. impf.* = poterjevati, eintreiben, *DZ.*

poterjevânje, *n.* die Eintreibung, *DZ.*

poterjevâti, űjem, *vb. impf.* einfordern, eintreiben, *DZ.*

potésati, tésam, *vb. pf.* 1) beim Zimmern verfrachten, verzimmern, *Cig.*; — 2) ein wenig (mit der Zimmeraxt) behauen.

potésiti, tésim, *vb. pf.* beânntigen, trôsten, *C.*; p. se, sich beruhigen, *Bes.-C.*

pôtev, tve, *f.* = potva, *Jan.*

potéz, téza, *m.* 1) der Zug (3. B. mit der Feder), der Strich, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), C.*; tenak p., ein Haarstrich, *Cig.*; der Strich (beim Magnetisieren), *Cig. (T.)*; — 2) der Tract, (o poslopih), *Cig., Burg.*

potéza, *f.* 1) die Linie, *Cig., Jan., nk.*; carinska p., die Zolllinie, *DZ.*; — poteze na lieu, *C., nk.*; — die Trace, *DZ.*; — 2) vinska bolezen: vino je na potezi = vleče se, der Wein ist zâhe, *Cig., Krško (Dol.)-Erj. (Torb.)*; — 3) die Vagabundin, *Sret. (Rok.)*.

potezâc, *m.* 1) der Ziehhaufen (bei Hochôien), *Cig.*; — 2) der Vagabund, *Z.*

potezâca, *f.* ein liebedliches Weib, *Z.*; die Mure, *C.*

potezâj, *m.* eine gezogene Linie, ein Strich, *Jarn., C.*; pod potezajem, unter dem Strich, *Vod. (Izb. sp.)*.

potezâlo, *n.* der Dûhrstrich, *Cig.*

potézanje, *n.* das (wiederholte) Ziehen: — prim. potezati.

potézati, am, *vb. impf. ad* potegniti: wiederholt ziehen; koren p., die Wurzel ausziehen, *Cel. (Ar.)*; — dehnen, strecken, *Cig.*; — wiegen, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; železo poteza 10 funtov, *Cig.*; — erte p., Striche machen, Linien ziehen, *Cig., nk.*; — p. se za koga (kaj), sich je mandes (einer Sache) annehmen; — p. se za kaj, etwas prâtentieren, *C.*; p. se za kako službo, *nk*

potézavâti, am, *vb. impf.* = potezovati, potezati, *C.*

potézavica, *f.* vino, ki je na potezi, ki se vleče, *C.*

potézen, zna, *adj.* 1) dehnbar, *Z.*; — 2) potézni jermen = kneftra, *Lerst. (Let.)*.

potezína, *f.* die Erdbarutschung („koder je plaz potegnil“), *C.*

potézljaj, *m.* = potez, der Zug, *Mur.*; der Zug im Schachspiel, *SN.*

potéznicâ, *f.* neka mišca: der Abzieher, *Erj. (Z.)*.

potéznost, *f.* = potegljivost 1), die Zugkraft, *Cig.*

potezovâti, űjem, *vb. impf.* = potezati, *Mur.*

potézúha, *f.* = vlačuga, *C.*

potéžâ, *f.* die Ubsicht, das Unwohlsein, *Cig.*; — 2) ein schweres Anliegen, der Gram, der Kummer, *Jarn.*

potéžati, tészam, *vb. pf.* 1) beschweren, *Mur.*; — 2) = potežkati, *Z.*

potéžáva, *f.* die Beschwernis, die Drangsal, *Jarn., Mur., C.*

potéžavce, vca, *m.* der Beschwerer, *kajk.-Valj. (Rad.)*.

potéžavca, vna, *adj.* bestimmt, *C.*

potéžéica, *f.* die Beschwernis, *kajk.-Valj. (Rad.)*.

potéževâti, űjem, *vb. impf. ad* potezati, potežiti: beschweren, *C.*

potéžiti, im, *vb. pf.* beschweren, *C.*

potéžkati, am, *vb. pf.* (in der Hand) wâgen, das Gewicht prûfen, *Sol., Z., Dol., južhŠt.*

potihiniti, hinem, *vb. pf.* aufhôren (pos. o dežju, vetru i. viharju): veter je potihnil, *Dol., Notr.-Erj. (Torb.), ogr.-C.*; — prim. potuhniti.

potica, *f.* 1) eine Art Kuchen aus zusammengerolltem u. gefülltem Teig, der Kollkuchen: medena, orehova p.; — der Tskuchen, *C.*; materna p., der Mutterkuchen, *Mur., Cig.*; — 2) koniska p., die Eberwurz (carlina acaulis), *Cig., Medb. Rok.*; — kozja p. = osat, *Št.*; — prim. povitica.

potičati, ticam, *vb. impf.* = potikati: p. drva v ogenj, Holz ins Feuer nachlegen, *C.*

potič, tîca, *m.* die Tuck- o. Stupfcre, *C.*

potičar, rja, *m.* der Kollkuchebâcker, der Kuchenbâcker, *Cig.*

potičarica, *f.* die Kollkuchebâckerin, die Kuchenbâckerin, *Cig.*

potičast, *adj.* kollkuchenförmig.

potičati, im, *vb. pf.* eine Zeitlang stecken bleiben, *M., Z.*

potiglav, gláva, *adj.* = potoglav, *Mik.*

potigra, *f.* = podagra, *Krelj.*

potih, *m.* das Stillwerden, die Stille, *Z., C.*

potihniti, tihnem, *vb. pf.* (allmâhlich) still werden: grom. šum potihne: vihar, veter je potihnil, der Sturm, der Wind hat sich gelegt; — srd potihne, der Zorn legt sich, *C.*

potihoma, adv. = natihoma, leže, *IjZr.*

potihovâti, űjem, *vb. impf. ad* potihniti: abtoben, *Cig.*

potihunîti, űnem, *vb. pf.* *BKr.-DSr.*: pogl. potehiniti.

potik, tika, *m.* = potiç, die Streckcre, die Stupfcre, *vžhŠt.-C.*

potika, *f.* 1) etwas, was in die Erde gesteckt wird: der Pflock, *C.*; — die Stielenlange, *C.*; — = potiç, der Hebenbogen, dessen Ende in die Erde gesteckt wird, die Ductre, *C.*; — 2) psovka potepivnemu cloveku, *C.*; — 3) das Bedenken, der Anstand, *C.*; — 4) der Hestritt, *C.*

potikâc, *m.* 1) der Vagabund, *Bes.*; — 2) = potiç, die Ductre, *C.*

potikâca, *f.* der Steckling: mladika p., *Nov.*

potikarica, *f.* die Stupfcreiwe, *C.*

potikati, tikam, űem, *vb. impf. ad* potekniti: 1) (naeinander) hineinstecken: p. kole v zemljo; aufsteden: potikaite bandercapozideh! *Dalm.*; v jabolko p., bei Hochzeiten ein Weident geben: Le sem se pomikaite, V jabolko potikaite! *Nps.-K.*; v trnje brado p., *Lerst. (Zb. sp.)*; — verrecken, *Jan.*; p. se, sich verrecken: pišçeta se potikajo po grmovju pred jastrebo, *Cig.*; — 2) p. se. herumstreiden, vagabundieren; kod si se potikal? p. se po svetu, sich herumtreiben; — 3) p. se = spotikati

sc. anstoßen, straußen, C.; — 4) p. se, streiten, *Mur.*; p. se za kaj, für etwas kämpfen, C.
potikávati, am, *vb. impf.* = potikati, potikovati, C., M.

potikávec, vca, m. 1) der Hefler, *Jan.*; — 2) potikavec, kdor se po svetu potika, kdor nima nič svojega posestva, *ZgD.*

potikávanje, f. fleiter Zeigfuß (podiceps minor), *Dobravlje (Kras)-Erj. (Torb.)*.

potíkljaj, m. = potič, potik, der Stedling, *Cv.*

potikovánje, n. das Hineinstecken: das Stopfen (in der Gärtnerci), *Nor.*

potikováti, űjem, *vb. impf.* = potikati, M.

potíten, lna, *adj.* Schweiß verurachend, *Cig.*; — mühevoll: potilno delavnik, potilno življenje, C.; potilni učiteljski stan, *SLN.*

potíllica, f. die Schweißbadstube, *Cig.*

potílnik, m. = zatlínik, das Hinterhaupt, *Mur.*

potílo, n. das Schweißmittel, *V.-Cig.*

potip, tpa, m. 1) die Betastung, *Cig., M.*; — 2) der Taftstun, *Mur.*

potipati, tpaam, pljem, *vb. pf.* betasten, beschúhlen; žilo p.: potiplji rano, kako je vroča! v kletvici: maček te potiplji! *Jurč.*

potipávati, am, *vb. impf.* = potipovati, wiederholt betasten.

potípek, pka, m. die Betastung, C.

potípen, pna, *adj.* beschúllbar, betastbar, *LjZv.*; — potipna stran, die schwache Seite, *LjZv.*

potípkati, am, *vb. pf.* leicht betasten, betupfen, *Cig.*

potipljáti, ám, *vb. pf.* = potipkati, *Cig.*

potípljeváti, űjem, *vb. impf. ad* potipljati; oft und leicht betasten, *Cig.*

potipljiv, íva, *adj.* = potipen, handgreiflich, *Jan., C., M.*

potípniti, tpaem, *vb. pf.* = potipati, *Mur., Cig.*

potipováti, űjem, *vb. impf. ad* potipati; betasten.

1. **potír**, m. = tir, die Schneebahn, C.

2. **potír**, m. = odgon, der Schutb, *Z., SLN.*

potira, f. die Verfolgung, *Hadl.-Mik., Cig., Jan.*; javna p., öffentliche Racheite, *DZ.*; potiro poslati za kom, jemanden verfolgen, *Cig.*; — der Stedbrief, *Cig.*; — po hs.

1. **potírati**, am, *vb. pf.* 1) uthéinander verjagen: v beg p., *Bes.*; — 2) ein wenig antreiben; p. konjice, *Zora.*

2. **potírati**, am, *vb. impf. ad* potreti; 1) zerbrechen, *Z.*; — le malokateremu mlajšemu je to srce potíralo, *Jurč.*; — 2) krava se potira = poja se, *Glas.*; = zopet se goni (ker se je prvič ni bilo prijelo pleme), *Lašče-Erj. (Torb.)*; (krava se potera, *V.-Cig.*).

potíravec, vca, m. = zatiravec, C.

potírjati, am, *vb. pf.*, pogl. poterjati.

potírki, m. pl. zadnje, najslabeše predivo, *Ponikve (St.)-Erj. (Torb.)*.

potírnik, m. der Racheitende, *DZ.*; — prim. potira.

potírstvo, n. = odgonstvo, C.

potisk, m. 1) der Druck, C.; — der Ruck, der Schupf, *Jan., C.*; — 2) das Gedränge, *M.*

potiskáč, m. der Drúcker, der Schieber (am Gewehre), *Jan. (H.)*.

potiskališče, n. na potiskališču je, er ist im Gedränge, *Mur.*

potiskálo, n. ein Ding, welches rúckt o. mitteilt dessen etwas gerúckt wird, der Rúcker, *Cig.*

potiskati, am, 1. *vb. impf. ad* potisniti; durch Drúcken fortziehen, *Mur.*; — nachziehen, *Cig.*; — 11. *vb. pf.* beim Drúcken aufbrauchen: ves papir p.

potiskávati, am, *vb. impf.* = potiskovati, *Mur.*

potiskávec, vca, m. einer, der rúckt, der Rúcker, *Cig.*

potiskovánje, n. das Fortziehen, *Mur.*

potiskováti, űjem, *vb. impf.* wiederholt drúcken, durch Drúcken fortziehen, schupfen.

potísljaj, m. = potisk 1), *Jan.*

potísniti, tísнем, *vb. pf.* ein wenig drúcken; — durch einen Druck schieben, drängen; naprej p. kaj, ein wenig vorwärts schieben; p. koga v kot, skozi vrzel; sovražnika nazaj p. (zum Weichen bringen); — p. jo, sich aus dem Staube machen, *Cig.*; — p. za kom, = pritisniti za kom, jemanden zu verfolgen anfangen, *Cig.*

potisočéríti, črim, *vb. pf.* vertauschdsachen, C.

potíščati, ím, *vb. pf.* eine Zeitlang drúcken; potíšči malo!

potíšiti, tísím, *vb. pf.* beruhigen, M.; morje, vetrove p., C.

potítev, tve, f. das Schwízen, *Jan.*

1. **potíti**, ím, *vb. impf.* 1) p. koga, jemandem den Weg weisen, *Cig.*; — Weisungen geben, anleiten, belehren, C.; unterrichten, unterweisen, *ogr.-C.*; jaz sem ga dobro potil, ali ni me poslušal, *Koborid-Erj. (Torb.)*; — 2) p. se, sich auf den Weg machen, *ogr.-C.*; p. se v kraj (weg), C.; — 3) p. se, sich zurecht finden, begreifen, verstehen, *ogr.-C.*; — 4) = potovati: Izraelci so celih 40 let po puščavi potíli, *Skrb.*

2. **potíti**, ím, *vb. impf.* 1) schwízen machen, *Jan.*; Z benetskega morja Jug čelo poti, *Vod. (Pes.)*; — nav. p. se, schwízen: p. se za kaj, sich um eine Sache abmúhen; — fenchten, anlaufen; okna se potijo, stena se poti; — 2) aus schwízen: krvav pot p., Blut schwízen.

potkáti, tkám, tèem (tečem, tkém), *vb. pf.* durch Weben verbrauchen, aufweben, verweben; vso prejo p.

potlačániti, ánim, *vb. pf.* zum Frohuarbeiter machen, *Bes., SLN.*

potlačénica, f. nekaj nizke, močno prepečen, s soljo in kumino potresen kruh, *Gor.*

potlačévati, űjem, *vb. impf. ad* potlačiti; niederdrúcken.

potláčiti, tláčím, *vb. pf.* 1) zu Boden drúcken, niederdrúcken; medved je žito potláčil; Clovéka p. jemanden zu Boden strecken, *Cig.*; cene p., die Preise herabdrúcken, *Cig.*; — zusammendrúcken, plattdrúcken, eindrúcken; klobuk komu p.: potláčen nos; — *fig.* unterdrúcken: ubozega p., C.; bewáltigen, *Jan.*; sovražnik nas je potláčil, wir sind dem Feinde unter-

legen, *Cig.*; — bolezan ga je hudo potlačila (hat ihn hart mitgenommen), *Cig.*; starost me je potlačila, *Jurč.*; — unterdrücken, verdrücken, *Cig.*; — 2) ein wenig niederdrücken oder zusammendrücken: le potlačil malo, še boš obleke spravil v kovčeg: — p. se. sich senken, *Cig.*

potlākati, *am. vb. pf.* bepflastern, *Cig.*, *C.*, *nk.*
potlām, *adv.* = potle. *Habd. - Mik.*, *Mur.*, *Prip. - Mik.*

potle, *l. adv.* hernach, dann, *Meg.*, *Cig.*, *Jan.*, *Mik.*, *C.*, *Trub.*; („pokle“), *južhšt.*; — *II.* *praep. c. gen. nadj.* p. krsta, *ogr. - C.*

potlēči, *tōlčem, vb. pf.* = potolči. *Cig.*

potlėje, *adv.* = potle, hernach, dann.

potlėjejji, *adj.* = potlejšnji. *Mur.*, *Jan.*

potlėjejnji, *adj.* nachherig, nachmalig, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Zora*; nachträglich, *DZ.*; p. kredit. der Nachtragseredit, *DZ.*; potlejšnje določbe. naredbe, *Levst. (Pril., Cest.)*.

potlėjejji, *adj.* nachherig, *C.*

potlėje, *adv.* = potle, hernach, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Mik.*, *Trub.*, *Schönl.*, *Kast.*, *Vod. (Ižb. sp.)*; — (= stsl.: po toľže, *Mik.*).

potlėjejnji, *adj.* = potlejšnji, *C.*

potlėjejji, *adj.* = potlejšnji, *Sol.*, *C.*

potlėjeiti, *im, vb. pf.* verglimmen; ogljje je potlėjeilo: — večerna zarja je potlėjeila. *Glas.*

potli, *adv.* = potle, *M.*

potlič, *adv.* = potle, *C.*

potmajenec, *nca, m.*, *Cig.*, pogl. podmajenec.

potnat, *adj.* schweißig, *C.*

potnica, *f.* die Wanderin, die Reisende, *Cig.*, *Jan.*; postreči potnici, *Jurč.*

2. potnica, *f.* 1) das Schweißloch, die Pore, *Cig.*, *Jan.*, *C.*; — 2) potnice, die Haarschuppen der Kinder, *C.*

potnik, *m.* 1) der Reisende, der Wanderer, *Cig.*, *Jan.*, *C.*, *nk.*, *Npes. - Vrač*; trgovski p., der Handelsreisende, *DZ.*; — 2) neko zelišče, *BKk.*

potnina, *f.* das Reisegeld, die Reisegebür, *Cig.*, *Jan.*, *C.*, *DZ.*, *nk.*

potniški, *adj.* den (die) Reisenden betreffend, *nk.*

potnjak, *m.* der Wegewirt (plantago maior), *Luče (St.) - Erj. (Torb.)*.

potō, *n.* = pota, die Pferdehufeisen, *Valj. (Rad.)*, *Levst. (Ižb.)*; tudi: *pl.* pota, *Cig.*

potobākati, *ākam, vb. pf.* mit Schmutztafel beschmutzen, *Bes.*

potočān, *āna, m.* der Bachanwohner, *Cig.*

potōčeč, *čca, m. dem.* potok: das Bächlein.

potōček, *čka, m. dem.* potok: das Bächlein.

potōčen, *čna, adj.* 1) Bach: potōčni pesek, der Flußsand, *Cig. (T.)*; — potōčna voda, das Flußwasser, *Cig.*; — 2) = opotočna. Ingehrund, *C.*

potōčič, *m. dem.* potok, das Bächlein.

potōčina, *f.* die Bachrinne (potokova struga). *Vas Krn. - Erj. (Torb.)*, *Gov.*; — der Abzugsgraben längs eines Ackers oder einer Wiese, *Staro Sedlo - Erj. (Torb.)*.

potōčiti, *tōčim, vb. pf.* 1) abkneifen: iz vseh sodov vino p.: danes sem vino kupil, jutri je bom potōčil: — auskneifen, verknöpfen:

ob nedeljah veliko vina potōčijo: — 2) fließen machen: krvavo solzo p. eine blutige Thräne vergießen, *Npes. - K.*; — rollen machen: Bog potōči svoje kolo. *Npes. - K.*; p. jaice v jamico. *vžhšt.*: p. zibelko. zu wagen anfangen, *Npes. - Vrač*; p. se. entrollen, *Cig.*; zvezda se je potōčila = se je utrnila (von Sternschnuppen), *Z. Vrto. Km. k.*; — p. se. sich wegbegeben, *M.*: Mi se od vas potōčimo in vas Bogu izročimo, *Npes. (BKk. - Kres)*: Mi se čmo od tebe potōčit. Bogu te hočem priporočiti. *Npes. - K.*; — p. se h komu, zu jemandem seine Zuflucht nehmen, *Jsvkr.*

potōčeje, *n.* 1) der Abfluß, *C.*; — 2) das Gefälle, *Jan.*

potōččki, *m. pl.* vino, ki se na zadnje potōči iz soja, *Rihenberk - Erj. (Torb.)*.

potōčnat, *adj.* badreich, *Cig.*

potōčnica, *f.* 1) die Anwohnerin eines Baches, *Cig.*; — 2) das Bachwasser, *Cig.*; — 3) der Bachfisch, *Cig.*; bei. die Bachforelle, *Bohinj (Gov.)*; — 4) navadna p. das Zinnwergelshweineich (myosotis palustris), *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Tuš. R.*; = siva potōčnica, *C.*; — 5) neka hruska, *Mariborska ok. - Erj. (Torb.)*.

potōčnik, *m.* 1) der Anwohner eines Baches, *Cig.*, *Jan.*; — 2) der Bachtreib, *Cig.*; — 3) der Trostschwib, der Wasseruerf (stium), *Cig.*

potoglav, *glāva, adj.* mit wachsendem Kopf einhergehend, wachsenden Schrittes, *Mik.*: potoglavo kolo, t. j. takšno, ki je tako ohlapno nasajeno ali tako vegasto, da omahuje na vse kraje, kadar na osi teče, *Erj. (Torb.)*, *Ižb. - Notr. - Gov.*

potogotiti se, *im se, vb. pf.* sich ein wenig ärgern.

potogrob, *grōba, m.* eine Hünerkrankheit: die Gicht, *C.*, *južhšt.*; — prim. potengrob, potogram, bav. podigrab, iz lat. podagra, *Levst. (Rok.)*.

potogrobna, *bnā, adj.* gichtkrank: potogrobna kokoš, *južhšt.*; — prim. potogrob.

potogrom, *grōma, m.* das Podagra, *Cig.*; (potigram. *Levst. (Rok.)*).

potoha, *f.* = bregulja, die Uferichwalbe (hirundo riparia), *C.*, *Frey. F.*

potohōd, *hōda, m.* das Jünerär, *DZ.*

potōk, *tōka, m.* 1) der Bach; krvī. solza potōci. Ströme von Blut, von Thränen; — 2) od potoka do zatoka sveta, vom Anfang bis zum Ende der Welt, *BKk.*; — redkeje: potōk, tōka

potōkar, *rja, m.* der Bachanwohner, *Cig.*

potōkoma, *adv.* badweise, *Cig.*; fromweise, *C.*

potolāzba, *f.* die Beruhigung, die Tröstung.

potolāžiti, *āzim, vb. pf.* trösten, beruhigen, beschwichtigen; žalostnega, jeznega človeka p.: p. otroka: p. jezo, jezo: — p. se. ruhig werden: jeza, bolečina se potolāži, der Zorn, der Schmerz mündert sich, *Cig.*

potolāžljiv, *iva, adj.* = utolāžen, tröstbar, *Cig.*

potolāžnik, *m.* = tolašnik, *Jan. (II.)*.

potōlči, *tōlčem, vb. pf.* 1) nieder schlagen, zer schlagen; toča je žito, vsa okna potōkla: sovražnika p. den šejnd auf's Haupt schlagen: — ves potōlčen je prišel domov (ganz zer

schlagen); — 2) beklopfen, behämmern; kammern p.; — 3) ein wenig anschlagen, klopfen, pochen.

potólití, im, *vb. pf.* beruhigen, besänftigen, *Cig., C.*

potoljubén, bna, *adj.* reizlosüftig, *Jan.(H.).*

potólk, *m.* die Niederlage in einem Treffen, *C.*

pototkáló, *n.* der Dübhammer (zum Abtiesen der Ressel), *Cig.*

pototkljáti, ám, *vb. pf.* 1) mit leichten Schlägen behämmern; — 2) ein wenig klopfen, leicht schlagen, *C., Z.*

pototmáč, *m.* der Nachherflärer (epiglossistes), *Navr.(Kop. sp.).*

pototmáčiti, ácim, *vb. pf.* nacheinander erflären, verbösmelzen, *Z.*

potolovájiti se, ájim se, *vb. pf.* ein Räuber werden, *Cig., ZgD.*

pótoma, *adv.* unterwegs, *Cig., LjZv.*

potómek, mka, *m.* der Nachkomme, *Jan.;* potomki (-ci), die Nachwelt, *Cig., Jan., nk.: —* hs., *rus.*

potomér, mčra, *m.* der Wegmeßer (Sjodometer), *Cig.(T.).*

potómstvo, *n.* die Nachkommenschaft, *Cig., Jan., nk.: —* hs., *rus.*

potomtęga, *adv.* hernach, *Trub.-Mik.*

potomtęga, *adv.* hernach, *C., ogr.-Raič(Nkol.).*

potónika, *f.* die Pfingstrose (paeonia officinalis), *Tuš.(R.).*

potóniti, tónem, *vb. pf.* allmählich oder nacheinander in einer Flüssigkeit versinken; ladja potone; — ertrinken; ljudje so z večine potonili, *LjZv.*

potónjenec, nca, *m.* les, ki na dnu struge obleži, das Strohholz, *Kammik(Gor.).*

potónka, *f.* = potonika, die Páonie, *Jan.;* (die Betonie, *Z.*).

potóp, tópa, *m.* das Unterjufen; das Ertrinken; Spomin v potopu mine, *Preš.: vesoljni, občni p.,* die Sintflut; = vsega sveta p., *C.*

potópen, pna, *adj.* Diluvial-, *Jan., Cig.(T.);* potópná tvorba, das Diluvialgebilde (geol.), *Cig.(T.).*

potopilo, *n.* das Gesenk (bei den Fischern am Neße), *Cig.*

potopis, písa, *m.* die Reisebeschreibung, *Jan., Cig.(T.), nk.*

potopísec, sca, *m.* der Reisebeschreiber, *Cig., nk.*

potopísen, sna, *adj.* zur Reisebeschreibung gehörend, itinerarisch, *Cig., nk.;* potopísní očrt, die Reiseßkizze, *Cig.;* potopísné črtice, Reiseßkizzen, *nk.*

potopísje, *n. coll.* die Reisebeschreibungsliteratur, *Cig., nk.*

1. **potopítí**, im, *vb. pf.* 1) versinken machen, versenken; p. ladjo, das Schiff in den Grund bohren; ertrinken machen, ertränken; da me vodeni valovi ne potope, *Dalm.;* mlade mačke, pse p.; — unter Wasser setzen, überschwimmen, *Cig.; —* p. se, versinken; ladja se je potopila; vsi ljudje, ki so bili na ladji, so se potopili; — 2) eintauchen, untertauchen, *Jan.; —* 3) durch Schwelzen verbrauchen, verschmelzen, *Cig.*

2. **potópiti**, im, *vb. pf.* stumpf machen: nož p., *C.*

potóþka, *f.* = pondirek, *Cig.*

potopljénec, nca, *m.* der Ertrunkene, *Jan.(H.).*

potopljénka, *f.* die Ertrunkene, *Jan.(H.).*

potópnica, *f.* (posoda) p., das Seufgefäß, *DZ.*

potopnína, *f.* das Diluvialgebilde (geol.), *Cig.(T.); pl.* potopnina, das Diluvium, *Cig.(T.).*

potóřcina, *f.* = prvi mošt, *Rihenberk-Erj.(Torb.); —* prim. utorčati se.

potóřiti, im, *vb. pf.* verzetteln, *C.; —* beseden: p. si dušo, *C.; tudi:* potóřiti; — prim. toriti.

potóřški, *adj.* potoroško kolo, igrača majhnim otrokom: v precep vtaknjeno kolesce, s katerim vozijo po tleh, *Malkinje-Erj.(Torb.).*

potóřrati, am, *vb. pf.* ein wenig auf dem Horne blasen, tuten, *Kor.-M.*

potovánje, *n.* das Reisen, das Wandern, die Reise, die Wanderung, *Muv., Cig., Jan., C., kajk.-Valj.(Rad), nk.*

potovárišati, am, *vb. pf.* zinn Gesellschafter nehmen: p. koga, *Guts.(Res.).*

potovárišiti se, árišim se, *vb. pf.* Kameradschaft schließen, *Let.;* sich vergesellschaften, *M.*

potováti, újem, *vb. impf.* reisen, wandern, *Muv., Cig., Jan., ogr., kajk.-Valj.(Rad), nk.;* pótovati, *Dict.*

potovávéc, vca, *m.* der Reisende, *Jan.*

potovávka, *f.* die Reisende, *Jan.*

pótovka, *f.* die Frau des Boten; — die Botin, *LjZv.; —* prim. 3. pot.

pótovnica, *f.* die Reisekunde, *Jan.(H.); —* die Marschrouten, *Jan.(H.).*

potóžba, *f.* die Beschwerde, *Z., C.*

potóževáti, újem, *vb. impf.* oft schlagen, *Z.*

potóžiti, im, *vb. pf.* flagend vorbringen, schlagen; p. komu svojo nadlogo; Bogu bodi potóženo! Gott sei es gesagt! — p. se, sich beflagen.

potrackáti, ám, *vb. pf.* verzetteln, verschleudern: na potovanju se veliko potracka, *Polj.; —* potrackan = pokabljan, *Polj.*

potratáti, ám, *vb. pf.* = potratiti, *C.*

potrápiti, irápim, *vb. pf.* niederschlagen (?); ves potrapljen oči pobesi, *Glas.;* p. skrbi, *Glas.*

potrapljáti, ám, *vb. pf., Jan., Glas.,* pogl. potrepljati.

potráta, *f.* die Verschwendung, übermäßiger Aufwand, der Luxus; to je p., das ist Verschwendung.

potráten, tna, *adj.* verschwenderisch; p. človek; potratno življenje; — kostspielig, *Luzus-, Jan., nk.;* potrátni izdelek, die Luxusware, *Jan.*

potrátež, *m.* = potraten človek, *Cig.*

potrátina, *f.* die Verschwendung, *Trub.-Mik., C.*

potrátiti, im, *vb. pf.* unnothwendigerweise verbrauchen, vergeuden, verschwenden; p. denar, čas.

potratljiv, íva, *adj.* verschwenderisch; potratljivo živeti, *Sol., C.*

potrátežnica, *f.* der Verschwender, *Muv., Cig.*

1. **potrátež**, *m.* die Verschwenderin, *Cig., Rog.-Valj.(Rad).*

2. **potrâtnica**, *f.* das Schueeglödchen (*galanthus nivalis*), *C.*

potrâtnik, *m.* der Verschwender, *Cig., C., M., Dalm.-Valj. (Rad).*

potrâtnina, *f.* die Luxussteuer, *Jan., C.*

potrâtnost, *f.* 1) die Verschwendungsſucht; — 2) die Koſtpieligkeit, *Cig., Jan.*

potfda, *f.* die Beſtätigung, die Approbation, *Cig. (T.), DZ.*; pravilo na potrdó vladí podati, *Navr. (Spom.).*

potfdba, *f.* 1) die Beſtätigung, *Cig.*; — die Fírming, *C.*; — 2) die Beſtätigung, die Beſtätigung, die Beglaubigung, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), DZ., Nov.*; v potrdbo, ir-fund, *Cig.*; kupni list z izgovorki in potrdbami, *Skrinj.*; das Certificat, *Cig. (T.)*; pismena p., die ſchriftliche Beſcheinigung, *Cig.*; — die Gutheiſung, die Sanction, *Cig., Jan.*; p. kazni, die Straffunction, *Levst. (Cest.)*; — die Bejahung, *Cig. (T.).*

potfden, *dna, adj.* Beſtätigungs-, *Cig.*; Ratifications-, *Jan.*; potfdeno pismo, *Cig.*

potfden, *tna, adj.* beſtätigend, Beſtätigungs-, *Mur., Cig., nk.*; — Gutheiſungs-, potrdilni ogleđ, die Collocation, *DZkr.*

potrdilo, *n.* die Beſtätigung, *C., nk.*; — der Beſtätigungsſchein, *Cig., C., nk.*; prejemno p., die Empfangsbeſtätigung, *Jan., DZ.*; — die Gutheiſung, die Sanction, *Cig., Levst. (Pril.).*

potrditev, *ive, f.* 1) die Beſeſtigung, die Confirmation, *Jan.*; — 2) die Beſtätigung, die Beglaubigung, *Cig., Jan., M., nk.*; — die Gutheiſung, die Billigung, die Sanction, *Cig., Jan.*

potrditi, *im, vb. pf.* 1) hart machen, härten, *Jan.*; p. se, hart werden, *Cig.*; kri se je potrdila, *Cig.*; noge so se mu potrdile, *Cig.*; (fig.) srce se mu je potrdilo, *Cig.*; — 2) beſtärken, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*; p. koga v čem, v hudobnosti, v veri, *Cig.*; — 3) beſtärken, beſtätigen: s prisego p., mit dem Eide beſtätigen: p. račun, prejem: pismo p., ſchriftlich beſtätigen, beſcheinigen, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*; s krvjo p., mit dem Blute beſiegeln, *Cig.*; — p. se, ſich beſtätigen; — bejahn; vse p., zu allem ja ſagen, *Cig.*; — gutheißen, genehmigen, approbieren, ſanctionieren; postavo, ſkep p.; — p. (za vojaka), für tauglich erklären, anſertieren, *Cig.*; p. na vojsko, *Levst. (Nauk)*; niso ga potrdili.

potrdnica, *f.* das Certificat, *Cig. (T.), Nov., DZ.*

potrdnik, *m.* 1) der Stärker, *Mur., C.*; — 2) der Beſtätiger, *Cig.*; — der Genehmiger, *Cig.*

potrdnina, *f.* das Beſtätigungsgeld, *Cig.*

1. **potrêba**, *f.* die Noth, das Bedürfnis; brez potrebe, ohne Noth, unnöthigerweiſe; po potrebi, je nach Bedarf; črez potrebo imeti, mehr als nöthig haben; za potrebo, zur Noth; za domačo potrebo, für den Hausbedarf; v potrebi biti, in Noth ſein, Mangel leiden, *Cig.*; neogibna p., unumgängliches Bedürfnis, *Cig.*; — potreba je, es iſt nöthig, es thut noth; = treba je: Kristusu bi ne

bilo p. umreti, *Trub.*; krvava p. je, es thut jehr noth; ni učitelja nad potrebo, učí potreba iskat' hleba = Noth ſchärft den Wig, *Cig.*; potreba prebija železna vrata, *Zv.*; — die Nothdurft; k (svoji) potrebi iti.

2. **potrêba**, *f.* = potrebi, otreba, die Nachgeburt, *Cig., Levst. (Rok.).*

potrêbek, *bka, m.* das Bedürfnis, der Bedarf, *C.*

potrêben, *bna, adj.* 1) bedürftig; p. biti, ein Bedürfnis haben; bedürftig ſein; nisem p., ich habe kein Bedürfnis; p. biti česa, einer Sache bedürfen; pomoči, tolažbe, sveta p.; krvavo p. in hošem Grade bedürftig; — dürftig, mittellos, *Cig.*; — 2) nöthig, nothwendig; potrebne stvari si nakupiti; vse, kar je potrebno, imeti.

potrêbi, *f. pl.* die Nachgeburt, *Ljub.*

potrêbnica, *f. dem. 1.* potreba; ein kleines Bedürfnis, *Krelj-M., Ravn.-Valj. (Rad).*

potrêbnija, *f.* = 1. potreba, *Kot pri Koboridu-Erj. (Torb.).*

potrêbiti, *im, vb. pf.* allmählich (das Unbrauchbare) ausſcheiden, durch ſolche Ausſcheidung putzen, säubern, reinigen; p. blato iz jarka; p. jarek; p. mah po drevju; p. drevje; p. zelodec, den Wagen reinigen, *Cig.*

potrêbljati, *am, vb. impf. ad* potrebiti; ausſcheiden, anſrotten, *M.*; reinigen, putzen; lepe besede potrebľajo steze in pota = ein gutes Wort findet eine gute Statt, *Cig.*

potrêbnica, *f.* die Bedürftige, *Jan. (H.).*

potrêbnik, *m.* der Bedürftige, *Z., Slom., nk.*; potrebnika goniti od praga, *Zv.*

potrêbnjak, *m.* = stranišče, der Abtritt, *Cig.*

potrêbnost, *f.* 1) die Bedürftigkeit; — die Thüchtigkeit; — 2) die Nöthigkeit, die Nothwendigkeit.

potrêbŕča, *f.* 1) = 1. potreba, die Noth, das Bedürfnis, *ogr. - C., M.*; — 2) das Erſordernis, der Bedarf, *Jan., C.*

potrebovati, *ujem, vb. impf.* 1) nöthig haben, bedürfen, brauchen; pomoči p.; potrebujem tvojeja krsta, *Ravn. - Mik.*; kaj (česa) potrebujem? koliko potrebujem? vse, kar (česar) potrebujem; — 2) verlangen, fordern; p. od koga s kapitalom tudi obresti, *Brdo (Gor.) - Svet. (Rok.)*; dolžnost od nas potrebuje, *C.*

potrebovavec, *vca, m.* der Conſument, *Cig. (T.)*; (tudi: rus.).

potrebščina, *f.* 1) die Bedürftigkeit, die Noth, *Dict., Mur., Cig., Jan., ogr.-Valj. (Rad)*; — 2) der Bedarf, das Erſordernis, *Cig., Jan., nk.*; — potrebsčine, die Requiſiten, *Jan., Cig. (T.), nk.*; p. za gospodarstvo, der fundus instructus, *DZ.*; pristojne potrebsčine, das Zugehör, *Jan. (H.).*

potrebščen, *šna, adj.* am Bauch befindlich, *Bauch, Cig. (T.)*; potrebšna dlaka, das Bauchhaar, *Cig.*

potrebšnica, *f.* das Bauchfell, *Erj. (Som.).*

potrebnati, *am, vb. pf.* = potrohñjati, *Z.*

potreknati, *am, vb. pf., V.-Cig.*, pogl. potrohñjati.

potrénje, *n.* die Vernichtung; na njih potih je potrenje in nesreča. *Jap. (Sp. p.)*; ne bo

trpel njih potrenja, *Slom.*; strašno p. izkusiti, *Vod. (Izb. sp.)*.

potrčpati, trčpljem, -pāti, ām, *vb. pf.* mit einem flachen Körper schlagen: p. gnoj na vozu, da se ne raztrese, *Notr.*; — freundlich klopfen: p. konja po vratu, *Vrt.*; p. rezgetajočega konja po prsib, *Jurč.*; po plečib koga p., *SIN.*; p. z nogu, leicht stampfen, *Vrt.*

potrepetāti, etām, ččem, *vb. pf.* ein wenig zittern, erbeben.

potrepljāti, ām, *vb. pf.* sanft schlagen, klopfen, *Jan.*, *C.*; p. koga po rami, *Glas.*

potrēs, trēsā, *m.* das Erdbeben; nocoj je bil hud p.

potresāč, *m.* kdor z glavo potresa, der Schlotterkopf, *Cig.*

potrēsanje, *n.* 1) das Schütteln; — 2) das Eintrennen, das Beistrennen.

potrēsati, *am, vb. impf. ad* potresti; 1) wiederholt ein wenig schütteln o. rütteln; hruške, jablane p.; — z glavo p., zeitweise mit dem Kopfe schütteln, *Cig.*; — p. z glasom, tremsulieren, *Cig. (T.)*; — heben machen, *M.*; — 2) wiederholt streuen: pīcam zrnja p., *Cig.*; — wiederholt bestreuen: p. kaj s cukrom, s poprom, *Cig., Jan.*

potrēsek, *ska. m.* die Erdstütterung: potreski, das Rütteln, das Beuteln, *C.*

potrēsēn, *sna, adj.* 1) Erdbeben: potrēsni pas, die Erdbebenzone, *Jes.*; — 2) zum Beistreuen bestimmt: potresni cuker, der Streuzucker, *C.*

potrēsāvati, *am, vb. impf.* = potreskovati; prašljem; ogenj potreskava, *uk.*

potrēskovāti, ūjem, *vb. impf.* wiederholt kratzen: grom potreskuje za gromom, *D.Sr.*

potrēsniiti, trēsēm, *vb. pf.* erbeben machen, erdstüttern, *Z., ogr.-C.*

potresomēr, mēra, *m.* das Seismometer, *Cig. (T.), Jes., LjZv.*

potresovāti, ūjem, *vb. impf.* = potresati; 1) schütteln, rütteln; — 2) streuen, bestreuen.

potrēsti, trēsēm, *vb. pf.* 1) ein wenig schütteln o. rütteln: hruško p.; potreslo je vso hišo; p. koga za ušesa, jemanden bei den Ohren schütteln; z glavo p., den Kopf schütteln, *Cig.*; potresti se, eine Zeitlang zittern, erbeben; hiša se je potresla; — 2) ein wenig streuen; zrnje p. pīcam; p. soli v juho; — bestreuen; s cukrom, z moko p. kaj.

potrēsva, *f.* to, s čimer se potresajo povitice, *Gor.*

potrētī, tārem (tērem), trēm, *vb. pf.* 1) durch Reiben verbranden, aufreiben, *Cig.*; — zermaßen, *Cig.*; — 2) brechen, beschädigen: bo pač kdo rad imel otroka, ki vse potare, *Ravn. - Valj. (Rad.)*; kolo se je potrolo, das Rad ist gebrochen; potrt (potren, *St.*), gebrochen; — (moralisch) nieder schlagen: to ga je zelo potrolo, ves potrt je; potrt, zerknirscht, *Cig., Jan.*; — ungültig machen: pismo p., eine Urkunde umstoßen, *BIKr.-M.*; šego p., eine Sitte abbringen, *C.*

potřga, *f.* das Zerrißene, zerrißene Kleider: potrgo ošiti, *Ravn. (Abc.)*.

potřganeč, *nca, m.* das vom Wolfe niedergeworfene Wild, der Wurf, *Cig.*

potřgati, trgam, *vb. pf.* nacheinander abreißen: na vrtu vse rože p.; gumbi so se mi potrgali; — ali ste že potrgali, habt ihr bereits die Weinlese beendet? — p. pani, die Bienen ansbrechen, *Cig.*; — nacheinander zerreißen, verreißen: veliko obleke p.

potřhiš, *m.* der Prasser, *Habd.-Mik.*

potřipati, trīpam, pljem, *vb. impf.* 1) blinzeln, *Z.*; — 2) zucken, *Z.*

potřjāen, lna, *adj.* bekräftigend, *Cig.*

potřjāti, *am, vb. impf. ad* potřditi; 1) bestärken, *Cig.*; p. v veri, *Cig.*; kritika pisatelja potřja v dobrem, *Str.*; — 2) bestätigen, bekräftigen, *Cig., Jan., M.*; — gutheißen, *Cig.*; ni mogel potřjati graščakovega življenja, *Jan.*; — ratifizieren, *Jan.*; — p. za vojake, assentieren, *Cig.*

potřjavanje, *n.* = potřjevanje; die Firmung, *ogr.-C.*

potřjavāti, *am, vb. impf.* = potřjevati, (potřjavati) *ogr.-Valj. (Rad.)*

potřjence, *nca, m.* der Gefirmte, der Firmling, *C.*

potřjēnje, *n.* 1) die Bestärkung, die Firmung, *Cig., ogr.-C.*; — 2) die Bestätigung, die Bekräftigung; die Approbation, die Sanction, *Cig., Jan.*

potřjenka, *f.* die Gefirmte, weiblicher Firmling, *C.*

potřjevāti, ūjem, *vb. impf. ad* potřditi; 1) härten, *Jan.*; — 2) bestärken; — 3) bestätigen; — gutheißen, genehmigen; p. račune.

potřjilo, *n.* = potřdilo, *Jan.*; kdor molči, potřjilo govori, *Jurč.*

potřkati, trkam, *vb. pf.* (ein wenig) klopfen, pochen, anklopfen: na duri, na okno p.

potřkāvanje, *n.* wiederholtes Klopfen; — das Anschlagen an die Glocken, das Glockenspiel, *Gor.*

potřkāvati, *am, vb. impf.* = potřkovati; wiederholt anklopfen; — an die Glocken anschlagend läuten, *Gor.*

potřkljāti, ām, *vb. pf.* leise anklopfen, *Mur., Jurč.*; Marija je prvokrat potřkljala, *Npes.-Kres.*; — leicht mit der Hand schlagen, klopfen, *Cig., Jan.*; p. koga na ramo, *Zora.*

potřkljavāti, *am, vb. impf. ad* potřkljati; wiederholt leise anklopfen, *Mur.*; — leicht mit der Hand schlagen, klopfen, *Cig.*

potřkniti, trknem, *vb. pf.* 1) anklopfen, *M.*; — 2) p. se, = potekniti se, *C.*

potřkovāti, ūjem, *vb. impf. ad* potřkati; wiederholt klopfen, anklopfen, *Cig.*; — z glavo p., mit dem Kopfe wackeln; z glavo potřkujoč peti, *Jurč.*

potřkva, *f.* eine Art Holzbirne, *ivžhŠt.*

potřmūljec, ljea, *m.* der Kopfhänger, *Cig.*

potřmūljiti se, ūljim se, *vb. pf.* ein jüngerer Gesicht machen, prohen, *Cig.*; — prim. trma.

potřnāti, ām, *vb. pf.* = pobiti, polomiti, zuhauen, *Temljine (Tolm.)-Štrek. (Let.)*; — koren: ter-; prim. tretī.

potroběntati, *am, vb. pf.* ein wenig die Trompete blasen.

potróbiti, im, *vb. pf.* ein wenig ins Horn blasen.
potróha, *f.* der Verbrauch, die Consumption, *C., Z.*
potrohnéti, im, *vb. pf.* allmählich vermodern.
potrohnjáti, am, *vb. pf.* unnuýt o. unnuýtigerweise verbrauchen, *Cig.*
potrójen, jna, *adj.* ternár (chem. etc.), *Cig. (T.).*
potrovátí, újem, *vb. impf. ad* potrojiti, *Jan. (H.).*
potrojíti, im, *vb. pf.* verdreifachen, *Cig. (T.). C., Vrt.;* p. se, sich verdreifachen, *LjZv.*
potrójka, *f.* der Dreifaß, die Regelbetri, *Cig. M.*
potróš, tróša, *m.* 1) = potres, *Kremp.-M.;* — 2) kar se zverem v hosti potrosi, *V.-Cig.*
potróšiti, im, *vb. pf.* 1) durch Streuen aufbrauchen, verstreuen: ves ječmen p. kuretini, *Cig.;* — verzeteln, *M.;* aufbrauchen, verthun, *Cig.;* schlecht anbringen, *Jan.;* veliko denaria p. za nepotrebne reči, *przhSt.;* Bodem dosti potrosila, V vsaki ošteriji pila. *Npes.-K.;* — 2) ein wenig streuen, aufstreuen: p. okoli česa, etwaš umstreuen, *Cig.;* p. žaganja po sobi, peska po stezici: — bestreuen: p. kaj s cukrom, z moko.
potróš, *m.* der Verbrauch, der Aufwand, *Z.;* — die Zehrung, *C.*
potrošarina, *f.* die Verzehrungssteuer, *Cig. (T.). Nov.*
potróšati, am, *vb. impf. ad* potrositi; bestreuen, *Cig.*
potróšek, ška, *m.* der Verbrauch, die Consumption, *Mur., Cig. (T.);* imam mleka dosti za svoj potrošek, *Svet. (Rok.);* — der Aufwand, die Auslage, *Dict., Cig., Jan.;* državni p. der Staatsaufwand, *DZ.;* potroški, die Ausgaben, *Mur., Cig., Jan.;* die Ausgaben, *Erj. (Izb. sp.).*
potróšen, šna, *adj.* 1) Verbrauches: potrošni davek, die Verbrauchsteuer, die Consumtionsabgabe, *DZ., DZkr.;* potrošno blago, Consumptionskartikel, *Cig. (T.);* potrošno društvo, der Consumverein, *DZ.;* — 2) = kdor mnogo troši, *Svet. (Rok.);* — 3) kostspielig, mit Kosten verbunden, *Cig., Jan.;* potrošno. verthwendberisch, *C.*
potrošenje, *n.* die Verbrauchung, die Veranschgabung, *Cig.*
potrošiti, im, *vb. pf.* verbraten: veliko časa p. viel Zeit aufwenden, *kajk.-Vaj. (Rad);* — aufzehren, verzehren, *Mur., Cig., ogr.-C.;* peklenški ogenj ne potroši, *Guts. (Res.);* — consumieren, *Cig. (T.), DZ.;* — veranschagen; veliko denarja na zidanje p.: po poti veliko p.
potrošljiv, íva, *adj.* der gerne große Auslagen macht, *C.*
potrošnik, *m.* 1) der Verbraucher, *Cig.;* — der Verschwender, *C.;* — 2) die Cichorie oder Wegwarte (cichorium intybus), (tudi: potrošnik), *Cig., Jan., Tuš., DZ.*
potrošnina, *f.* die Verbrauchsabgabe, die Verzehrungssteuer, *Cig., Jan., Cig. (T.). C., Levst. (Nauk), DZ.*

potrošninski, *adj.* Verzehrungssteuer: potrošninske linije, *DZ.*
potrošnost, *f.* 1) die Neigung zur Verschwendung, *Svet. (Rok.);* — 2) die Kostspieligkeit, *Cig.*
potrpa, *f.* die Geduld, *C.*
potrpen, pna, *adj.* geduldig, tolerant, langmüthig, *Cig., Jan.*
potrpeti, im, *vb. pf.* 1) sich gedulden, sich in Geduld fassen; le potrpi še nekoliko, kmalu bo bolje: kaj hočemo! človek mora potrpeti: — geduldig ertragen: vse p.: — 2) = utrpeti, ertragen, *C.;* laze je vina potrpeti nego kruha, *Notr.*
potrpevatí, am, *vb. impf.* Geduld haben: opat je iz prvega potrpeval ž njim, *Jurč.*
potrpež, *m.* die Geduld, *Mur., Cig.;* p. me mine, es vergeht mir die Geduld, *LjZv.;* (potrpež, čza, *Mur.).*
potrpežljiv, zna, *adj.* = potrpežljiv, *Mur., Vod. (Bab.).*
potrpežljiv, íva, *adj.* geduldig, duldsam: p. biti; potrpežljivo poslušati koga: p. je kakor angel, er hat eine Engelsgeduld, *Jan.*
potrpežljivost, *f.* die Geduldigkeit, die Duldsamkeit, die Geduld: p. v nadlogah.
potrpljenje, *n.* die Geduld; p. imeti s kom: p. železna vrata prebije, = Geduld bringt Noien, *Cig.;* tudi: potrpljenje.
potrpljiv, íva, *adj.* = potrpežljiv, *Mur.;* langmüthig, *Cig., Jan.*
potrpljivost, *f.* die Geduld, die Saugmuth, die Nachsichtigkeit, *Cig., Jan.*
potrpnost, *f.* = potrpljivost, *Cig., Jan.;* verska p. religiöse Toleranz, *Cig.*
potropoléti, im, *vb. pf.* aufklarn, *Cig., C., Levst. (Zb. sp.).*
potrpost, *f.* die Niedergeschlagenheit, die Zerknirschtheit, *C.*
potrudá, *m.* = potrada, *Cig.*
potrudá, *f.* die Bemühung, *C.*
potruditi, trúdim, *vb. pf.* bemühen: p. koga, *Cig.;* nav.: p. se. sich die Mühe nehmen, sich bemühen.
potrup, *m.* das Zerbrechen, *C.*
potrupati, pam, pljem, *vb. pf.* zertrümmern, zerfchlagen: toča je vse potrupala, *BlKr.;* — = pojesti: (prim. potrupčen).
potrupčen, čna, *adj.* kdor veliko pojé („potrupa“), *Svet. (Rok.).*
potrupék, pka, *m. nav. pl.* potrupki, Zerberben, *C.*
potrupiti, im, *vb. pf.* zerfchlagen, zertrümmern, *Jan., C.;* potrupljen loncec, *Slom.;* posode so se potrupile, *Glas.*
potučiti, túčim, *vb. pf.* fett oder feist machen, *ogr.-M., C.;* p. se. fett, dick werden, *ogr.-Milk.*
potúha, *f.* 1) die Heferei: potuhe se ogibati: *DZ.;* — der Unterfchleif: potuho dajati. Unterfchleif geben: p. dajati tatovom: potuho dajati otroku, die Heferei eines Kindes ungestraft hingehen lassen: — 2) = potuhnjenost, die Verhellung, die Tüde, *Jan.*
potúhar, rja, *m.* der Hefler, *C.*
potuhljivka, *f.* = potuhnjenka, *Preš.*

potúhnutí, tühnem, *vb. pf.* 1) verlöfchen (*trans.*): ogenj p., *C.*; p. se, erlöfchen, *C.*; — 2) fülle werden, *Mik.*; (= p. se, *Mur.*, *C.*); — 3) verheimlichen, vertufchen, *C.*; — p. se, fích duden, *Cig.*, *Jan.*; fích verftecken: p. se kam, *C.*; — p. se, fích verstellen, fích verlegen; bef. fích gefühllos ftellen; potuhnjeno gledati, verftohlen blíden; potuhnjen, fíckfích.

potúhjnence, nca, *m.* 1) der Dudenäufjer: — 2) neki hrošt: der Trotpopf (anobium per-tinax), *C.*

potúhjnenska, *f.* die Dudenäufjerin.

potúhjnjenost, *f.* die Tücke, die Schalkhaftigkeit.

potuhováti, újem, *vb. impf. ad* potuhnutí; p. se, fích verstellen.

potújčence, nca, *m.* der Entnationalifizierte, *nk.*

potújčenje, *n.* die Entnationalifíerung, *nk.*

potújčenska, *f.* die Entnationalifizierte, *nk.*

potujčevánje, *n.* die Entnationalifíerung, *nk.*

potujčeváti, újem, *vb. impf. ad* potujčiti, *Jan.*, *nk.*

potujčíti, im, *vb. pf.* der eigenen Nation fremd machen, entnationalifíeren, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*; p. se, der eigenen Nation fích entfremden, entnationalifíert werden, eine fremde Rationalität annehmen, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*

potujeváti, újem, *vb. impf. ad* potujiti, *Z.*

potujiti, im, *vb. pf.* = potujčíti, *Cig.*, *Raič (Let.)*, *Sl.N.*

potukávka, *f.* die Duckerbe, *C.*

potúknniti, túknnem, *vb. pf.* 1) untertauchen (*trans.*), *Dict.*; p. se, untertauchen, *Cig.*; ein-finken, *C.*; — 2) p. se, fích duden, *Mur.*, trava se potukne, daß Gras neigt fích, (fo daß die Senje darüber hinweggleitet), *Jan.*; *Mur.*, *Dan. (Posp. p.)*; — prim. nem. fích duden.

potúlití se, úlim se, *vb. pf.* pogl. podhuliti se.

potúrčeneec, nca, *m.* der ein Türke (Mohamedaner) geworden íft, der Turcifizierte, *Z.*, *nk.*

poturčenják, *m.* = poturčeneec, *Navr. (Let.)*.

poturčenska, *f.* die eine Türkin (Mohamedanerin) geworden íft, die Turcifizierte, *Z.*

poturčeváti, újem, *vb. impf. ad* poturčiti.

poturčíti, túrčim, *vb. pf.* zu(m) Türken, türkfích machen, turcifíerem: p. se, ein Türke werden, den mohamedanifchen Glauben annehmen.

potúšiti, im, *vb. pf.* löfchen, dämpfen, *C.*; — prim. potuhnutí.

pôtva, *f.* = potovanje, die Reife, *Npes.-Jan. (H.)*.

potvára, *f.* das Mißgebilde, *Jan.*; die Mißgeburt, *Zora*; — hs.

potváríti, im, *vb. pf.* niedergeschlagen o. betrübt machen, *Jan.*; potvarjen, niedergeschlagen, bestrúzt, *Jan.*, *C.*, *Bes.*

potvíca, *f.* *Cig.*, *Levst. (Zb. sp.)*, *Dol.*; pogl. potica, povitica.

potvôra, *f.* die Mißbildung, das Monstrum, *C.*, *Nov.*, *Sl.N.*; — hs.

potvorítelj, *m.* der Verleumder, *kajk.-Valj. (Rad.)*.

potvoriti, im, *vb. pf.* 1) verleumden, *kajk.-Levst. (Rok.)*; — fíchnähen, *C.*; — 2) entstellen, *Sl.N.*; (hs.).

poubijati, am, *vb. impf.* = pobijati, todtschlagen, *Bes.*, *Zora*.

poubítí, býjem, *vb. pf.* nacheinander todtschlagen, *Prip.-Mik.*

poubóžen, zna, *adj.* ärmlich, armfelig, *C.*

poučaváti, am, *vb. impf.* = poučeváti, *nk.*

pouček, čka, *m.* der Lehrjas, *C.*

poučen, čna, *adj.* belehrend, didaktifch, *Cig. (T.)*, *nk.*

poučénje, *n.* die Belehrung, (poučenjè), *ogr.-Valj. (Rad.)*.

poučevánje, *n.* der Unterricht, *Cig. (T.)*, *nk.*; način poučevanja, die Lehrmethode, znanost p., die Didaktik, *Cig. (T.)*.

poučeváti, újem, *vb. impf. ad* poučiti; Lehren ertheilen, belehren, *Cig. (T.)*, *nk.*; — unterrichten, *nk.*

poučilo, *n.* die Belehrung, *DZkr.*; die Instruktion, *Levst. (Nauk.)*; tenko p., eine präcife Instruktion, *Levst. (Močv.)*.

poučiti, im, *vb. pf.* belehren, unterweifen, *Cig. (T.)*, *nk.*

poučljiv, áva, *adj.* belehrend, *Levst. (Nauk.)*, *nk.*

poudán, áva, *ergben*: p. v božjo voljo, *C.*

poudâr, *m.* = poudarek, *Cig.*

poudârek, rka, *m.* der Redeton, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*; — der Nachdruck, *Cig.*, *Jan.*, *Cig. (T.)*, *nk.*; s poudarkom izgovoriti, *Cig.*

poudariti, árim, *vb. pf.* hervorhebend betonen, *nk.*; den Nachdruck auf etwas legen, *Z.*, *nk.*

poudârjati, am, *vb. impf. ad* poudariti; 1) betonen, ausdrúcklich hervorheben, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*; — 2) wiederholt íchlagen, klopfen: vsi ljudje so na svoje prsi poudarjali, *Schönl.*

poudârno, *adv.* nachdrúcklich, *Cig. (T.)*.

pouiti, ídem, *vb. pf.* nacheinander entkommen, entfliehen, (poujiti) *M.*

poujéti, jámem, *vb. pf.* nacheinander fangen, einfangen.

pouk, *m.* die Aufleitung, *Cig. (T.)*; der Unterricht, *Cig. (T.)*, *nk.*; solski p., *nk.*

pouličar, rja, *m.* der Gaffenbettler, *Cig.*

pouličèn, čna, *adj.* Gaffen-, *Jan.*, *nk.*; p. postopač, *Vest.*; — pöbelhaft, *Cig. (T.)*.

pouličnják, *m.* der Gaffenbube, *nk.*

poumen, mna, *adj.* vernunftgemâß: philoso-fhifch, *V.-Cig.*

pouméti, méjem, *vb. pf.* verstehen: to sem jaz tako poumela, *Svet. (Rok.)*; — p. se, fích verständigen: p. se s kom, *C.*, *Z.*

poumiti se, im se, *vb. pf.* fích beftimmen, *C.*

poumijati se, am se, *vb. impf. ad* poumiti se; allmählich emstehen, *Z.*

poumnost, *f.* die Vernunftmâßigkeit, *Cig. (T.)*.

poûpati se, am se, *vb. pf.* fích getrauen, wagen, *ogr.-C.*

pouřiti, úrim, *vb. pf.* 1) beftimmigen: stopinjè p., *Cig.*, *Glas.*; — 2) p. se, fích ein wenig üben, *C.*

pousmrítí, im, *vb. pf.* nach der Reihe tödten: p. druhal, *Cv.*

poustáven, vna, *adj.* verfassungsmâßig, *DZ.*

poustiti, im, *vb. pf.* aufheben, *ogr.-C.*

poustiti se, ústim se, *vb. pf.* ein wenig prahlen, eine Prahlerei ausfprechen, *Cig.*

použitek, tka, *m.* der Genuß, *C.*; — der Verbrauch, der Consum, *Cig., Jan.*; kraji z večjim použitkom, *DZ.*

použiten, tna, *adj.* 1) Conjunctions-, *Cig.*; použitno mesto, der Verbrauchsort, *DZ.*; použitno blago, der Conjunctionsartikel, *Cig.*; — 2) = užiten, genießbar, *Jan.(H.).*

použiti, žiem, *vb. pf.* genießen, verzehren; p. kruh, malico, sv. hostijo; do dobrega p. užgeniešen, *Cig.*; — aufzehren, verbrauchen, consumieren, *Cig., Jan.*

použitje, *n.* der Genuß, die Verpeißung.

použivanje, *n.* das Genießen, das Verzehren.

použivati, am, *vb. impf. ad* použiti; genießen, verzehren.

povāba, *f.* die Einladung, *Cig., M.*; povaba v večnost, *Slom.*

povābič, *m.* der Einlader, *Mur., Mik.*

povābiten, lna, *adj.* Einladungss-: povābitni list, *Cig., nk.*

povābitnica, *f.* die Einladungskarte, *C.*

povābitlo, *n.* die (mündliche o. schriftliche) Einladung; na tvoje prijazno p. auf deine freundliche Einladung hin: p. primesti, dobiti.

povābiti, im, *vb. pf.* einladen; p. koga na kosilo, na veselico.

povāljati, am, *vb. impf. ad* povābiti, *Z., nk.*

povābljenec, nca, *m.* der Geladene, der Gast, *Cig., Jan.*

povābljenka, *f.* die Geladene, der weibliche Gast, *Cig., Jan.*

povābnina, *f.* das Ladegeld, *Cig.*

1. **povāditĭ**, vādim, *vb. pf.* p. koga = razzāliti. *C.*; — p. se = svaditĭ se, sich zerzanken, in Streit gerathen, *ogr.-C.*

2. **povāditĭ**, im, *vb. pf.* *Jarn., Cig., Jan.* pogl. povoditi.

povāgati, am, *vb. pf.* 1) nacheinander wägen, verwägen: vse p., *Cig.*; — 2) p. na kaj, auf etwas Gewicht legen, *Gov.*

povājanje, *n.* der Umgang, *kajk.-Valj.(Rad).*

povājati se, am se, *vb. impf.* Umgang pflegen: p. se s kom, *kajk.-Valj.(Rad).*

povāť, vála, *m.* 1) das Niederwerfen, *Valj.(Rad)*; — 2) der Fußboden, *C.*; — der Dachboden: na povalu = na dilah, *C.*; — 3) ein Gerüst, um darauf zu stehen, *C.*

povālitĭ, im, *vb. pf.* 1) ein wenig wälzen: p. se po travi, sich auf dem Rasen ein wenig wälzen; — niederweisen, *C.*; p. travo, das Gras abmähen, *Notr.-Z.*; drevo p. (fällen), *Cig., C., Notr.-Z.*; p. koga s konjem, jemanden zu Boden reiten, *Cig.*; — beschmutzen, *C.*; — p. se, geboren werden (von Thieren), *Z.*; — 2) p. kaj, mit einer Walze über etwas fahren: p. proso, *Zora*; — platten, *Cig.*

povāljanec, nca, *m.* ein beschmutzter Mann, *C.*

povāljanica, *f.* ein schmutziges Weib, *C.*

povāljati, am, *vb. pf.* 1) ein wenig wälzen; testo z roko p. v moki; p. se po trati, sich ein wenig auf dem Rasen wälzen; — beschmutzen, *Cig., Jan., Polj., jrĕh.St., BIKr.*; p. se, sich beschmutzen, *Cig.*; vsa se je povāljala, ves povāljan je, *jrĕh.St., BIKr.*; — 2) betwälzen, *Cig.*

pováľjek, ľjka, *m.* die Walze, *Nov.*

pováľjevātĭ, ūjem, *vb. impf. ad* povāljati; hin und her wälzen: vroč kos p. po ustih, *Zora.*

pováľjŭh, *m.* der Wälzschläfer, ein träger Menich, *Z.*

povāľnica, *f.* = potica, povitica, *C., Notr., Dol.*; ein strudelartiger Auchen, *Rib.-M.*; belc povāľnice komu urzati, *Zr.*

povāľnik, *m.* der Strudel (jed), *C.*

povāňcati, am, *vb. pf.* bemerken, *Guts., Mur.*; božjo podobo p. ino spoznati, *Guts.(Res.)*; beachten: p. kaj, na kaj, *St.-Cig.*; povāňčaj na to, kar ti zdaj povem, *Jarn.(Sadj.)*; blagor otroku, kateri na svet očeta in matere povāňca, *Slom.*

povāňčica, *f.* eine Art Auchen, *Nres.-Z., C.*; — nam. povāňčica, ?

povāpniti, im, *vb. pf.* = poapniti, mit Raß überziehen, *Mur.*

povardĕjātĭ, dĕnem, *vb. pf.* probieren, *C.*

povardĕtĭ, dĕnem, *vb. pf.* probieren, verinchen, *SlGov.*

povardĕvātĭ, am, *vb. impf. ad* povardĕti, *SlGov.*

povārek, rka, *m.* das Koch, *Jan.(H.).*

povāritĭ, im, *vb. pf.* (heim Schmieden) das Eisen mit Sand bestreuen, *Cig.*

povārovati, ūjem, *vb. pf.* eine Zeitlang achtgeben, hüten, *Cig., C.*

povāsovātĭ, ūjem, *vb. pf.* ein wenig bei der Nacht im Dorfe herumwärmeln, „sehterln“, *Z.*; abends oder in der Nacht zu einem Besuche zusammenkommen: p. pri mrľču, *Jurĕ.*

povāzātĭ, am, *vb. impf. ad* povoziti; über jemanden oder etwas fahren: überführen, *Cig.*

povāžen, žna, *adj.* wagerächt, *Cig.*

povdōťz, *adv.* nach der Länge, *C.*

povečĕanje, *n.* die Vergrößerung; p. prostornine, die Raumvergrößerung, *Cig.(T.).*

povečĕati, am, *vb. pf.* vergrößern; p. v desetero, verzehnfachen, *Cig.*

povečĕava, *f.* die Vergrößerung, *Jan.(H.).*

povečĕba, *f.* die Vergrößerung, *C.*

povečĕek, ĕka, *m.* die Vergrößerung, die Zunahme, *DZ.*; die Vermehrung, *C.*

povečĕem, *adv.* = povečĕema,

povečĕema, *adv.* größtentheils, *C.*

povečĕerĕič, *m.* = povečĕerek, *Ist.-Nov.*

povečĕerek, rka, *m.* ein Zubiß nach dem Nachtmahl, *Cig., Svet.(Rok.), Tolm.*; — der Nachtschmanz, der den Leuten gegeben wird, die in der Nacht die Hirse austreten: jed po večerĭji, ki jo dobivajo menci, *Lašĕe-Erj.(Torb.), Rib.-M., C.*

povečĕerĕjati, am, *vb. pf.* das Nachtmahl verzehren; niso še povečĕerĕjali, sie sind mit dem Nachtmahl noch nicht fertig.

povečĕevāten, lna, *adj.* vergrößernd, Vergrößerungs-: povečĕevātno steklo, *nk.*

povečĕevānje, *n.* das Vergrößern.

povečĕevātĭ, ūjem, *vb. impf. ad* povečĕati; vergrößern.

povečĕevāvec, vca, *m.* der Vergrößerer.

povečĕĭji, *adj.* etwas größer, *Zora. Bes.*

povečkratiti, krätim, *vb. pf.* vervielfältigen, *V.-Cig., Cig.(T).*

povččniti, im, *vb. pf.* verewigen, *Cig., nk.*

povččd, *f.* die Ausſage, *Jan., (gramm.) Cig.(T);* der Satz, *C.*; — die Angabe, die Anzeige, *Jan., C.*; — die Erzählung, *Ravn.-Valj.(Rad).*

povččda, *f.* 1) die Geſchichte, die Sage, *Raič(Let.);* — 2) der Wortausdruck, *C.*

povččdanje, *n.* die Ausſage, *Cig.*; der Ausſpruch, *ogr.-Valj.(Rad.);* — die Erzählung, *Mur.;* eine anſführliche Mittheilung: *p. od slovenskega jezika, Vod.(Lzb. sp.).*

povččdati, povččm, *vb. pf.* mündlich mittheilen, ſagen, erzählen; kaj boš dobrega povedal? waſ bringſt du Gutes? živi duſi ne povem tega; na uho komu kaj p., jemandem etwaſ inſ Ohr rammen; p. komu resnico, jemandem reinen Wein einſchenken; na vsa usta p., ſich kein Blatt vor den Mund nehmen; v zobe komu kaj p., einem etwaſ inſ Augeſicht ſagen; = v oči p., *Npes.-K.*; dobro je povedal, daſ war gut geſagt oder geſprochen; z lepo p. komu, eſ einem im Guten ſagen; po domače p., in ſchlichter, gewöhnlicher Weiſe etwaſ ſagen; iz glave p., anſwendig herſagen; vse po vrsti p., kako je bilo, den Hergang der Reihe nach erzählen; kdo ti je povedal to lepo pripoveſt? — *imprt. povčč!*

1. povččdati, vččdam, *vb. impf. ad* povedati (vem); = praviti; erzählen, ſagen, *Mik., nk.*; prilike p., poveda se, sv. Bonaventura poveda, *kajk.-Valj.(Rad).*

2. povččdati, am, *vb. impf. ad* poveniti; abweſen, *C.*

povččdávati, am, *vb. impf.* = povedovati; = praviti, ſagen, erzählen; povedaval mi je celo uro, kako se mu je godilo, *jrhšt.*

povččdba, *f.* die Ausſage, die Angabe, *Cig., Jan., DZ.*; — die Erzählung, *C.*

povččdec, dca, *m.* der Anzeiger, *C.*; — der Bote, *C.*

povččdek, dka, *m.* 1) die Erzählung, *Mur.;* lep zgled nam je ta p., *Ravn.;* — die Angabe, die Ausſage, *Jan.;* — 2) der Satz (gramm.), *C., ogr.-M.;* — 3) daſ Prädicat, *Cig.(T).*

povččden, dna, *adj.* 1) jagbar, *Jan.(H.);* — 2) Ausſage-, Erzähl-, *Jan.(H.).*

povččditi, vččm, *vb. pf.* = povedati (vem), *C., nk.* povččdečevati, ſjem, *vb. pf.* ein wenig wahrſagen, *Bes.*

povččdica, *f. dem.* poveda, daſ Geſchichtchen, *Jan.*

povččdka, *f. dem.* poved; daſ Geſchichtchen, *Jan.;* daſ Märchen, *Cig.;* — die Anekdote, *Cig., C.*

povččdkov, *adj.* Prädicatſ= (gramm.), *Jan.(H.).*

povččdljiv, liva, *adj.* = povenen 1), *Cig.*

povččdnik, *m.* der Ausſager, der Deponent, *Cig.;* — der Bote, *C., Slom.*

povččdniti, nem, *vb. pf.* = poveniti, *C., Npes.-Schein.*

povččdoma, *adv.* erzählungsweiſe, *Cig.*

povččdovati, ſjem, *vb. impf. ad* povedati (vem); ſagen, erzählen.

povččdovavec, vca, *m.* = pripovedovavec, *Mur.* povččganec, nca, *m.* ein ſchiefgewachſener Menſch, *Mur.*

povččganost, *f.* die Schiefheit, *Mur.*

povččgati, am, *vb. pf.* ſchief machen: povegan, ſchief, *Mur.*

povččgniti, vččgnem, *vb. pf.* biegen, *C.*

povččgrati, am, *vb. pf.* eig. durch Schlagen uneben machen: den Wert benehmen, außer Giltigkeit ſetzen, (Geld) verrufen, *St.;* povegran denar, *Slom.;* — den Geldwert herabſetzen, abſchlagen, *C.;* bankovec p., *Poh.;* — p. meje, die Grenzen aufheben, *C.;* außer Gebrauch ſetzen: sami so kladivo vzeli in povegrali podružnico, odvezemsi ji posvečenje, *Slom.*

povččhniti, nem, *vb. pf.* = povedniti, poveniti, *ogr.-M., C.*

povččjati, jam, jem, *vb. pf.* durch Worfeſen reinigen: p. žito, *Z.*

povččkati, kam, čem, *vb. pf.* ein wenig ſchreien oder weinen, *M.;* dekleta povečejo, die Mädchen werden weinen, *Npes.-Kor.*

povččkovititi, ſtim, *vb. pf.* verewigen, *Bes.*

povččkšalo, *n.* daſ Vergrößerungſwerkzeug, *Cig.*

povččkšati, am, *vb. pf.* = povečati, vergrößern.

povččkšava, *f.* die Vergrößerung, *Cig., Jan., C.*

povččkševati, am, *vb. impf.* = povekševati, *Mur., Cig., Habd.-Mik., ogr.-Valj.(Rad).*

povččkševaten, lna, *adj.* = povečevalen, *Cig., Jan.*

povččkševavnik, *m.* daſ Vergrößerungſglas, *Cig., Jan.*

povččkševati, ſjem, *vb. impf. ad* povekšati. povekševavec, vca, *m.* der Vergrößerer, *Cig.*

povččkšica, *f. dem.* povelka, *Štek.*

povččleek, lka, *m.* daſ Commandowort, *Jan.*

povččlenje, *n.* daſ Gebot, der Befehl, (povelčnje) *kajk.-Valj.(Rad).*

povččletiti, im, *vb. pf.* anfragen, befehlen, *Mur.*

povččlevati, am, *vb. impf. ad* poveliti; Befehle ertheilen, befehligen: p. komu, *Mur.*

povččličaten, lna, *adj.* = poveličevalen, *Jan.*

povččličanje, *n.* die Verherrlichung.

povččličati, am, *vb. pf.* 1) vergrößern: stvar se je poveličala, *LjZr.;* — groß machen, erheben, *Cig., Jan.;* — p. se, ſich heben, emporkommen, *Cig., Jan.;* ſich groß zeigen: Gospodu pojem: poveličal se je, *Ravn.;* — 2) preiſen, *Cig., Jan., nk.*

povččličavati, am, *vb. impf.* = poveličevati, *M., nk.;* p. očeta v nebesih, *Ravn.-Valj.(Rad).*

povččličevalen, lna, *adj.* verherrlichend, Lobpreiſungſ, *Cig.*

povččličevanje, *n.* die Erhöhung, die Verherrlichung, *Cig., nk.*

povččličevati, ſjem, *vb. impf.* 1) groß machen, erheben, *Cig.;* to poveličuje njegova dela črez vse, daſ jezt ſeinen Werken die Krone auſ, *Cig.;* — 2) verherrlichen, preiſen, *Cig., Jan., nk.;* moja duša poveličuje Gospoda, *Cig.*

povččličevavec, vca, *m.* der Verherrlicher, *Cig.*

povččličevavka, *f.* die Verherrlicherin, *Cig.*

poveljiti, řim, *vb. pf.* groß machen, vergrößern, *Jan.(H.).*

poveljliv, *iva, adj.* übertreibend: sodba o nekaterih pisateljih je otročeje poveljlivja, (poveljliv) *Levst.(LjZr.).*

povelikonóčen, *řna, adj.* nach Östern fallend: povelikonóčna nedelja, *ŠN.*

povelína, *f.* = povojeno meso, geřeldhteš řteřljch, *C.*

povelja, *f.* = povelje, der Befehl, *Dict. Mur.:* brez moje povelje, *Dict.*

povelje, *n.* der Befehl, die Weisung, die Ordre; povelje in glas arhangelá, *Sčónl.;* brez povelja, *rok. iz 17. stol.-Let.:* zlatopečatno p., die goldene Bulle, *Cig.:* plačino p., daš Zahlungsmandat, *DZ.:* — daš Commando, *Cig.:* stotnik, v čigar povelju so hlapci bili, *Ravn.*

poveljeváti, *ujem, vb. impf.* befehligen, commandieren, *Z., DZ.*

poveljevávec, *vca, m.* der Befehlshaber, der Commandant, *Mur, Cig., Ravn.-Valj.(Rad).*

poveljník, *m.* der Befehlshaber, der Commandant, *Cig., Jan., C., DZ., nk.:* tudi: povčljník.

poveljniški, *adj.* Befehlshabers-, Commandanten-, *Cig., Jan.*

poveljništvo, *n.* die Befehlshabersstelle, die Commandostelle, *DZ.:* die Einführung, *Jan.:* glavno (vojaško) p., daš General-(Militär-) Commando, *DZ.:* divizijsko p., daš Divizionstruppencommando, *DZ.*

povčljstvo, *n.* daš Commando (als Amt), *Cig., Jan., DZ., Levst.(Nauk.:* pod povčljstvom Hasanovim, *Jurč.:* glavno p., daš Generalcommando, *DZ.:* pomorstveno staljiščno p., daš Marinestationscommando, *DZ.:* p. dopolnitvenega okoliša, daš Ergänzungsbereichscommando, *Levst.(Nauk.).*

povčlka, *f.* der Marienkäfer (coccinella septempunctata); otroci, našedši jo, jo nagovarjajo: Povej, povej povelčica, Kje je moja ljubica, *Kras, Ip.-Erj.(Torb.), Štrek.*

povenčti, *im, vb. pf.* abweifen, *C.:* pogl. poveniti.

povčniti, *nem, vb. pf. 1)* abweifen, nacheinander verweifen; — 2) = posekati drevje z zeleznimi vejami in potem pustiti nekaj časa, *Lašče-Levst.(M.); les p., Glas.*

povčr, *m.* daš Schißl, *Rib.-M.*

1. **povčra**, *f.* psovka šlovku, ki se rad povera, *Ig(Dol.), Ljub.*

2. **povčra**, *f.* daš řidicommijš, *Cig.:* — hs. **povčrati se**, *am se, vb. impf.* herumklümmeln, herumlungern, *Ig(Dol.).*

povčrek, *rka, m.* der Stiefel, *C.:* = sklešček, *Gor.;* der řriigel, *KrGora;* drog, na katerem se preko rame nosita dve vedriči (vode, mleka), die Tragstange, *Vrsno(Tolm.)-Erj.(Torb.).*

povčren, *rna, adj.* = poverilen, *Cig.*

poverilen, *ina, adj.* Beglaubigungs-, *Cig.:* poverilno pismo, *Cig.*

poverilnica, *f.* der Legitimationscheine, *DZ.:* daš Certificat, *Levst.(Nauk.).*

poverilo, *n.* die Beglaubigung, die Legitimation, *Cig., Jan., DZ.:* p. podpis, die Beglaubigung der Unterschrift, *DZ.*

poveritelj, *m.* der Committent, *Jan.(H.).*

poveritev, *vca, f.* die Beglaubigung, die Legitifizierung, *Jan., DZ.*

povčriti, *včrim, vb. pf. 1)* beglaubigen, legitimieren, *Cig., Jan., DZ.:* p. podpis kacega pisma, eine Urkunde legalifizieren, *Cig.:* — 2) anvertrauen, *Jan., C.:* (hs.).

poveritva, *f.* = poveritev, *Cig.*

poverivca, *vca, m.* der Beglaubiger, *Cig.*

povčrjanje, *n.* das Beglaubigen: sodno p., gerichtliche Legalisierung, *DZ.*

povčrjati, *am, vb. impf. ad poveriti.* *Cig., DZ.*

1. **povčrje**, *n.* Schißl zur Ausfüllung der Mißen an řaffner, *Mik.*

2. **povčrje**, *n.* der Aberglaube, *LjZr.:* — prim. pavera.

povčrenec, *vca, m.* = poverjenik, *Jan.(H.).*

povčrjenik, *m.* der Beglaubigte, *Jan.:* — der Bevollmächtigte, *Z.:* — der Vertrauensmann, *Jan., nk.;* p. kacega društva, *nk.*

povčrjenistvo, *n.* daš Amt eines Bevollmächtigten oder eines Vertrauensmannes, *nk.*

povčrjenje, *n.* die Beglaubigung, *Cig.*

povčrjenstvo, *n.* die Commission, *Jan.(H.).*

poverjeváti, *ujem, vb. impf. ad poveriti.* *Cig., Jan., DZ.*

poverjevávec, *vca, m.* der Beglaubiger, *Cig.*

poverljiv, *iva, adj. 1)* verlässlich, *Cig.(T.:* — 2) verlässlich, glaubwürdig: poverljivi dopisi, *Narr.(Kop. sp.).*

povčrnica, *f.* die Vertraute, *Jan.(H.).*

povčrnik, *m.* der Vertraute, *Jan.(H.).*

povčs, *včsa, m.* das Herabhängenlassen: roke do povesa potisniti komu, *Telor.*

povesčtek, *lka, m.* der Trostgrund, *V.-Cig.*

povesčtiti, *im, vb. pf. 1)* erfreuen; einen Trost geben, *Mur., Cig.:* p. koga v nadlogi, *Jap.(Šv. p.);* — 2) p. se, sich ein wenig der Freude hingeben; sich einen guten Tag machen, *Cig.*

povesčljáčiti, *áčim, vb. pf.* eine Zeitlang lustig leben, *Let.*

povesčljénje, *n.* die Erfreuung, der Trost, *Jap., Vrt., Burg.*

povesčljévati, *ujem, vb. impf. ad povesčtiti,* *Mur., Cig.*

povesčlnik, *m.* der Erfreuer, *Valj.(Rad).*

povčsemce, *n. dem. povčsmo, Cig.*

povčsiti, *včsim, vb. pf. 1)* nacheinander aufhängen, *Mur.;* hängen lassen: vse rokovnjače p., *Jurč.;* — 2) hängen machen, hängen: glavo, ušesa p., *C.;* vsi so povčsili glave, *Erj.(Ičb. sp.).*

povčsláti, *ám, vb. pf. 1)* ein wenig rüdern; — 2) p. koga, jemanden umrüdern, überrüdern, *Cig.*

povčslo, *n.* daš Gartenband, *Mur., Jan., Mik., Gor.-Erj.(Torb.);* — übřpt. ein (nicht eiserne) Band, *C.*

povčsma, *f.* = povčsmo, *Meg.-Mik.*

povčsmo, *n.* daš zusammengedrehte Bund gehebelten Zwinhaares, die Keife: — tudi:

p. detelje, ein Bündel Alee, *Jurč.*; — prim. povesiti.

povčest, *f.* die Erzählung; zgodovinska p., eine geschichtliche Erzählung, *uk.*; — = zgodovina, die Geschichte, *h. t.-Cig.(T.)*.

povčesten, *stna. adj.* 1) = vesten, *C.*; — 2) Geschichts-, geschichtlich, *Cig.(T.)*; povčestno znanstvo, die Geschichtswissenschaft, *Cig.(T.)*.

povčesti, *védem, vb. pf.* 1) führen, *Z.*; — p. govori o kom, daß Gespräch auf jemanden lenken, *Erj.(Izč. sp.)*; — 2) p. se. gelingen: vse se mu dobro povede, *Sret.(Rok.)*; to se ti je pa povedlo! *Polj.*

povčesti, *vézem, vb. pf.* beim Sticken verbrauchen, verstoffen, *Cig.*

povčestica, *f. dem. povest*, das Geschichtchen, das Hiftürden, *Cig., Jan.*; (nam. povestca).

povčestnica, *f.* das Geschichtsbuch, *Cig.(T.)*; — = zgodovina, die Geschichte, *Cig., Jan., C.*; — *hs.*

povčestničar, *rja, m.* der Historiker, *C., Let.*; — *hs.*

povčestnik, *m.* der Geschichtsschreiber, *Cig.(T.)*; — *hs.*

povčestništvo, *n.* die Geschichtsforschung, *Jan.(H.)*.

povčesati, *am, vb. impf. ad povesiti* hängen lassen: glavo p., roža se klaverno poveša, *C.*

povčez, *f.* 1) das Band, *Z.*; sam vrag ju je povezal s povezjo, *Let.*; das Garbenband, *Vrt.*; — = povezilo za žrd, *C.*; — 2) der Bindebalken, *Cig.*

povčez, *véza, m.* die Fallthür, *C.*

povčez, *f.* 1) das Verbinden eines Patetes, *DZ.*; — 2) die Binde, *Cig.*; = vrv, s katero se žrd poveže, *C.*; — der Packstrich, *Cig.*; — 3) die Verfertigung (phil.), *Cig.(T.)*.

povežac, *m.* 1) der Garbenbinder, *Cig.*; — 2) (trak) p., das Wiegenband, *Jan.(H.)*.

povežáca, *f.* = peča, das Kopfsch, *C.*; — die Hauptbinde, *Cig.*

povežátnica, *f.* die Spannfette zur Befestigung der Last auf einem Wagen, *Cig.*

povežati, *zem, vb. pf.* (nacheinander) zusammenbinden; žito v snope, obleko v culico, blago v bale p.; — več konj p. (foppeln), *Cig.*; — umbinden, bebinden: z vrvmi, s konopci p. kaj, bestriden, *Cig.*; voz sena p. einen Heuwagen mit dem Wiesbann befestigen, *Cig.*; p. posodo, das Geschirr mit Draht befestigen, *Cig.*; — povezan, gliederlahn, *Cig.*

povčezec, *zca, m.* die Klappe, *Jan.*

povčezek, *zka, m.* das Bünd, das Bündel, *Cig., Jan., Vrt.*; der Pack, *Cig., Jan.*; das Paket, *DZ.*; p. pisem, *Cr.*

povčezen, *zna, adj.* zum Verbinden dienend, Pack: povezna preja, das Packgarn, *Cig.*; — p. voz, ein Wagen, auf den die umfangreiche Last durch Stricke und dergleichen festgebunden wird, *Dol.*; s poveznim vozom in žrdjo hoditi od kozolca do kozolca, *Jurč.*

povčezica, *f.* das Gebund, die Einbandschnur (bei Buchbindern), *Cig.*

povežitnica, *f.* die Wagenbindfette, *Cig., C.*

povežitnik, *m.* der Wagenbindstrich, *C.*

povežilo, *n.* der Verband, *Cig.*; nepovoščen trak ni dober za povežilo, *Pirc.*; — das Verpackungsmittel, *DZ.*; — der Bindebalken, *Jvžh.St.*

povčezka, *f.* eine Koppel (3. B. Hunde), *Cig.*

1. **povčeznica**, *f.* die Wagenbindfette, *C.*; der Strich am Heuwagen, *Jan.(H.)*.

2. **povčeznica**, *f.* der Hasenbettel, *C.*

1. **povčeznik**, *m.* ein Band (Strich), damit etwas zusammenzubinden, *Cig.*; — = vrv, s katero se žrd povezuje, *C., Jurč.*

2. **povčeznik**, *m.* der Recipient bei der Luftpumpe, *Cig.(T.) C., Sen.(F77.)*.

povčezniti, *nem, vb. pf.* 1) mit der offenen Seite nach unten aufstellen, stützen: lonec, skledo p.; zlico po mizi p., *Jurč.*; pokrov p. na lonec, den Deckel über den Topf stützen, *Cig., Jan.*; p. klobuk na glavo, den Hut aufsetzen, *LjZv.*; — p. se, sich senken, einsinken, *M.*; oder se je povežnil, *Jvžh.St.*; — povežnjena trta = pogrobana trta, *Pohl.(Km.)*; — 2) mit einem umgefürzten, umgefürzten Gegenstande zudecken, *Cig.*; — hribi, poveznite nas! *C.*

poveznjak, *m.* das Bindseil, *Cig., C.*

poveznjenje, *n.* die Umfützung eines Gefäßes.

povezovánje, *n.* das Zusammenbinden; das Umbinden; das Packen.

1. **povezováti**, *újem, vb. impf. ad povezati* zusammenbinden; umbinden; zubinden; — (Epitheta, Säße) aneinander reihen, *Cig.(T.)*.

2. **povezováti**, *újem, vb. impf. ad povezniti*.

povezúha, *f.* die Windel, *Ist.-C.*

povčezen, *zna, adj.* schief, gebogen (v. der Fläche), *Mur., Cig., Jan.*; povežna lega, *C.*

povčeziti, *im, vb. pf.* (eine Fläche) verbiegen, krümmen, *C.*

povčezje, *n.* eine schiefe Fläche, *Cig.*

poveznjak, *m.* = poveznjak, *C.*

povčeznost, *f.* die Schiefheit, *Cig., Jan.*

povida, *vída, m.* das Wohlgefallen, *ogr.-C.*

povidéti se, *vídi se, vb. pf. (impf.)* povidi se mi, es gefällt mir, *ogr.-C.*

povihati, *ham, šem, vb. pf.* aufstülpen, hinaufbiegen, *M.*

povihováti, *újem, vb. impf. ad povihati*, *M.*

povihráti, *ám, vb. pf.* 1) stürmend zu Boden reifen, *Cig.*; — 2) povihrati koso, nož, die zu dünne Schärfe der Sense, des Messers beim Gebrauch umbiegen, *Polj.*; (prim. povihati).

povij, *m.* = povoj; še v poviju biti, noch ein kleines Kind sein, *C.*; póvij, *Dol.*

povijác, *m.* 1) der Wickler, *Cig.*; — 2) die Ackerwinde (convolvulus arvensis), *Razdrto (Notr.)-Erj.(Torb.)*.

povijáca, *f.* 1) die Binde, *Cig., Jan.*; prsna p., *C.*; bo mar nevesta pozabila na svojo prsno povijačo? *Skrivj.*; — 2) eine Art Wurfspeer, in das Reßfell gewickelt, *Mur.*; die Wickelwurst, *C.*; — 3) = potica, povitica, *Javn., C.*

povijálnica, *f.* die Wickelmaschine, *Cig.*

povijálo, *n.* 1) die Binde, *C., ogr.-Valj.(Rad.)*; — die Windel, *C.*; — 2) die Geburt, *C.*; od znošenja od povijala, *Št.-Z.*

povijanje, *n.* das Einwickeln (z. B. eines Kindes in Windeln).

povijati, *am, vb. impf. ad* poviti: 1) einwickeln: p. otroka, ein Kind wickeln (eš in Windeln und Wickelband einwickeln); — 2) p. se = ovijati se, sich anranken, *Cig.*

povijāvka, *f.* die Wickelfran (žena, ki otroka povija), *Cig.*

povikšati, *am, vb. pf.* = povišati.

povikšavati, *am, vb. impf.* = povišavati, poviševati.

povikševati, *ujem, vb. impf. ad* povikšati; = poviševati.

poviničiti se, *ičim se, vb. pf.* zur Wildrebe (vinika) werden, verwildern (o vinski trti). *C.*

povir, *m.* das Schilf, *Cig., Mik., C. Ist.-Nov.*; — die Schmiele (aira), *Valj./Rad.*; — prim. pover.

povirek, *rka, m.* = poverek, der Knüttel, der Keitel, *V.-Cig., Jan.*; — der Stecken, die Stange *C.*; die Wassereimerstange, *C.*

1. **povirje**, *n.* 1) der Ort, wo ein Teich war und noch Schilf wächst, *Z.*; — 2) die Schmiele (aira), *Valj./Rad.*

2. **povirje**, *n.* das Quellentand, *Jes.*

povirkniti, *virknem, vb. pf.* mit einem Knüttel schlagen, *C., Z.*

povisěti, *sim, vb. pf.* ein wenig hangen bleiben, *Z.*

povisěvati, *am, vb. impf.* hangen zu bleiben pflegen: zu verweilen pflegen, *Bes.*

povisiti, *im, vb. pf.* erhöhen, *C., Raič(Let.);* — *hs.*

povisniti, *visnem, vb. pf.* hangen bleiben, *C.*

povišanec, *nca, m.* der Advancierende, der Promovierte, *Cig.*; — der Emporkömmling, *Cig., Jan.*

povišanje, *n.* die Erhöhung; p. v službi, das Advancement, *Cig.*

povišati, *am, vb. pf.* höher machen, erhöhen: jez p., aufdeihen; — plačo, cenó p., das Gehalt, den Preis erhöhen; — erheben (math.), *Cig., Jan.*; p. na drugo potenco, *Cig.(T.). Cel.(Ar.);* — in eine höhere Stellung, einen höheren Stand versetzen, erheben, promovieren, *Cig., Jan., nk.*; p. koga v službi, im Amte befördern, *Cig.*; bil je za kardinala povišan, *Cig.*; p. na akademijsko čast, graduierten, *Jan.*

povišavati, *am, vb. impf.* = poviševati, erhöhen; — p. se, sich erheben, sich rühmen, *vzh.Št.*

povišba, *f.* die Erhöhung, *Mur., Cig., Jan., UčT.*; p. cene, *C.*

poviše, *adv.* p. bitu, zu viel sein, übrig sein, *Mur., C., Npes.-Vrač.*

povišek, *ška, m.* die Erhöhung, *Cig., Jan., DZ., Levst.(Pril.);* p. plače, *Cig.*; p. (pri cenii), *C.*; p. davka, *C.*; pristojsbinski p., die Gebührenerhöhung, *DZ.*; p. (pri pridelnih), *Vrtov. (Km. k.).*

povišen, *šna, adj.* erhöhungsfähig (math.), *Cig.(T.).*

poviševanje, *n.* die Erhöhung; — die Erhebung (fig.), *Jan., nk.*; die Steigerung, *Cig. (T.).*

poviševati, *ujem, vb. impf. ad* povišati: höher machen, erhöhen; — auf eine höhere Stufe erheben, promovieren; — erheben (fig.); kdor sam sebe povišuje, bo ponižan: v srečo se p.: — durch Lob erhöhen, Lobeserhebungen machen, *Cig.*

poviševavec, *vca, m.* kdor povišuje, *Jan./H.).*

povišnjevěti, *im, vb. pf.* blau werden, *nk.*

povišnjeviti, *im, vb. pf.* blau färben, *Cig.*

povitec, *vca, m.* die Aderwinde (convolvulus arvensis), *Tolm.-Erj./Torb.).*

povitek, *tka, m.* 1) das Wickelband (yariche): otrok se v povitku, *C.*; — 2) das Tafel, *DZ.*; — 3) der Umichlag (typ.), *Cig.(T.);* — der Hudeinband, *C.*; — 4) eine Art Zeiße nekaj povitega, *C.*

povitev, *vca, f.* die Einbindung, *Cig., Jan.*

poviteziti, *im, vb. pf.* in den Ritterstand erheben, *Jan./H.). (-ziti) Cig.*

poviteženje, *n.* die Einbindung in den Ritterstand, *Vest.*

poviti, *všem, vb. pf.* 1) einwickeln, umwickeln; drevo s slamo p.: — einwickeln (sajhen): dete p.: — 2) gebären, dete p.; prvokrat je povila; — 3) durch Winden aufbrauchen: ded je vsó zimo prejo vil, pa je ni mogel poviti, *Glas.*; — 4) koso, nož p. = povihрати, *Polj.*

povitica, *f.* 1) = potica, der Kollfuchen, *Mur., Cig., Jan., BlKr., C., južh.St.*; — 2) der Palmblatt, *C.*

povitje, *n.* die Einbindung, *Cig.*; žena je na povitju, *Z.*

povitnica, *f.* = potica, povitica 1), *C.*

povitnják, *m.* = potica, der Kollfuchen, *Jan.*

povivati, *am, vb. impf. ad* poviti, = povijati, umwickeln, *Streč.*

povjěmati, *mam, mljem, vb. impf. ad* povieti, *Z.*

povjěti, *vjámem, vb. pf.* 1) nacheinander einfangen, abfangen, *Jan.*; — 2) nacheinander einfallen (beim Nähen), *Z.*

povlačěn, *šna, adj.* Antrieh-, Firnisz: povlačne barve, *DZ.*

povlačiti, *im, vb. pf.* beeggen: njivo p.

povlák, *m.* 1) der Antrieh, *Cig.*; — der Überzug: venec (zobni) zastira se trsi povlak, ki se sklenina imenuje, *Erj. Sm.*; — der Firnisz, *C., DZ.*; — 2) povlak, die Holzriebe, *na Gorjancih Dol.).*

povláká, *f.* der Überzug, *Cig., Jan., DZ.*; (češ.), povlástica, f. das Privilegium, *nk.*; — *hs.*

povlástiti, *im, vb. pf.* = pooblastiti, *Mur.*: povlaščen, patentiert, *Jan.*: privilegiert: cigani so povlaščeni potepi, *Erj. Torb.*; — *hs.*

povlázba, *f.* die Befenchung, *Cig.*

povlázevati, *ujem, vb. impf. ad* povláziti, *Z.*

povláziti, *vložim, vb. pf.* befenchung, *Cig., C.*

povlěček, *ška, m.* die Zeldwurzel, *Jan., C.*

povlěči, *vlěčem, vb. pf.* 1) nacheinander ziehen: v globočino pekla jih povlěčijo, *Iskr.*; — 2) ziehend bearbeiten: z brano p., beeggen: brazde povlěčeje z brano, *Ravn.-Valj. Rad.*; p. njivo, *Dict.*; — pšenico z valjenjem p. den Weizen einwalzen, *Cig.*; — 3) überziehen:

gora je od dežja povlečena, *C.*; — Salomon je hišo povlekel s čistim zlatom, *Dalm.*; — 4) ein wenig ziehen; — p. érto, eine Linde ziehen, *Cig.(T.)*; p. érno, široko progó, *Žnid.*; — 5) veter povleče, es kommt ein Windzug.

povlčnica, f. eine Art Wurst, *C.*; — prim. povleček.

povlčka, f. 1) das Beeggen, *C.*; — 2) der Überzug, *Cig., C.*

povlčkatí, am, vb. impf. ad povleči; veter povleka po ravnini, wiederholt streift ein Windzug durch die Ebene hin, *Vrt.*

povnôžati se, a se, vb. pf. povnoža se mi, es verdrückt mich, *C.*; (nam. pomnožati se).

povnúk, m. der Urenkel, *C.*

povnúkinja, f. die Urenkelin, *C.*

povôd, vôda, m. 1) = povodec, *nk.*; pasji p., die Hundsfoppel, *Cig.*; — 2) der Beweggrund, die Veranlassung, (tudi: pôvod, vôda), *Cig., Jan., Cig.(T.), C., nk.*; (rus., čes.).

povôdec, dea. m. die Pferdeleine, die Strickhalter; živino s povodcem voditi, *Levst.(Pril.)*; — das Füllrband, das Gängelband, *Cig., Jan.*; — = vajeti, das Leitseil, der Zügel, *Mur., Cig., Jan., C., Rib.-Mik.*; — na povodcu koga imeti, einen am Leitseil haben (*fig.*), *Cig.*

1. **povôden, dna, adj.** Leit-: povôdni remen, der Leitriemen, *Cig.*

2. **povôden, dni, adj.** im oder auf dem Wasser vorkommend, Wasser-; povodni mož (bajeslovno bitje), der Wassermanu; povodna žena, die Wasserrige; povodne živali, die Wasserthiere; povodne stavbe, Wasserbauten, *Nor.*

povôden, dni, f. Guts., Mur., Valj.(Rad), pogl. povodenj.

povôdenj, dnji, f. die Überschwemmung, das Hochwasser; povodenj se ulekne, das Hochwasser fällt, *Levst.(Cest.)*.

povoditi, im, vb. pf. jelschen, räuchern, *Mur., Št.-Cig., Jan., C.*; povojeno meso, *Gor.-Levst.(Rok.), jrčhŠt.*; — rôšten: povojeno prosó, v katero so razbeljeno kamenje dejali, *Mik.*; — p. moko za žgance, kavo, (povaditi), *Jarn., Cig., Jan., KrGora*; povojena moka, *Savinska dol.*; — prim. veniti (= vedniti).

povoditi se, im se, vb. pf. zu Wasser oder wässrig werden: slana se povodi, krvni deli se povodijo, *Vrtov.(Vin., Km. k.)*.

povôdje, n. 1) das Wassergebiet, *Cig., Jan., Cig.(T.), DZkr.*; — 2) = kar voda nanosi, das Treibholz, das Aufschwemmicht, *Jan., Gor.*

povodkinja, f. vila p., die Wassernymphe, *Jan., Zora*; — hs.

povôdnica, f. 1) = povodna ptica, *C.*; — 2) *pl.* povodnice, das Treibholz, *Jan.*

1. **povôdnik, m.** ein an der Halfter nachgeführtes Pferd, das Handpferd, *Dict., Cig.*

2. **povôdnik, m. 1)** = povodni mož, *Mur.*; — 2) veter pred nalivom, pred povodnjijo, *Podkrci-Erj.(Torb.)*; — 3) der Abzugs canal, *Cig., C.*; — 4) die von der Dachrinne herabgefleitete Höhre, *Dol.*

povôdnja, f. = povodenj, *Dict., Mur., Cig., Jan., Trub., Dalm., Jap.(Sv. p.), kajk.-Valj.(Rad).*

povodnják, m. 1) = povodni mož, *Vrt., Zv.*; — 2) povodnjaki, Wasserläufer (hydrocanthari), *Cig.(T.), Erj.(Z.)*.

povôdnjica, f. = ploha, *C.*

povôh, vôha, m. die Fähigkeit zu riechen, der Geruchssinn, *Mik., Skal.*

povôhati, am, vb. pf. beriechen, beschnüffeln; povohaj rožo, kako lepo diši! pes vsako reč povoha.

povohljáti, ám, vb. pf. beschnüffeln, *Cig.*

povôj, m. die Binde, *Mur., Cig.*; na rokah in nogah s povoji zvezan, *Jap.(Sv. p.)*; prsni p., die Brustbinde, *Cig.*; kraljevi p., das königliche Tüdem, *Vod.(Tzb. sp.)*; — das Bindelband (die Fatische); v povojih, in den Bindeten; v p. dati, als Bindettgeheuk geben, *M.*; od povoja do groba, *Z.*; — p. device Marije, die Gundeatre (glechoma), *C.*; — povoji device Marije, der Bärtapp (lycopodium), *SlGor.-Erj.(Torb.)*.

povojáciiti, ácim, vb. pf. zum Soldaten machen; namestu oboroženih državljanov imamo povojáčeno ljudstvo, *Bes.*

povoják, m. 1) der Blumenstrauß, *Mur., Cig.*; — 2) der Reßbraten (ribica v redčico povita), *vřhŠt.-C.*

povôjček, éka, m. dem. povojec; 1) eine kleine Binde, ein kleines Bindelband; — 2) die Gundeatre (glechoma hederacea), *SlGor.-Erj.(Torb.)*.

povôjčič, m. 1) die Bindelbunde, *Jarn.*; — 2) = povojček 2), *C.*

povôjčnik, m. das Rothschluch, *C.*

povôjce, jca, m. dem. povoj; 1) die Binde, *Cig., M.*; die Bindelbinde, *Cig., M.*; — 2) sivi p., die Gundeatre (glechoma hederacea), *Z.*

povôjcek, jka, m. der Blumenstrauß, *Jan.*

povojenina, f. gefelchtes o. geruchertes Fleisch, *C.*

povôjnica, f. 1) die Faserhaut (fascia), *Erj.(Som.)*; — 2) das Bindettgeheuk, *M., Valj.(Rad).*

povôjnik, m. der Kopfbund, der Turban, *Jarn., Mur., Cig.*

povôžiti, im, vb. pf. in einen Wolf verwandelt, p. se, sich in einen Wolf verwandeln, *Jan.(H.)*.

povóliti se, vólím se, vb. pf. sich (zu einer Arbeit) begeben, *C.*

povóljen, ljna, adj. 1) willkommen, angenehm, gefällig, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.), ogr.-C.*; p. dar, *C.*; povoljno mi je, es ist mir lieb, *C.*; kdor nikdar ni bolan, Bogu ni povoljan, *BlKr.-Kres*; povoljno =, po volji, nach Wunsch, *C., nk.*; — 2) beliebig, *Cig., Jan., C., nk.*

povoljniti, im, vb. pf. weich machen, *Z.*; — milder, *V.-Cig.*; — prim. voljen.

povólnost, f. die Willkommenheit, die Annehmlichkeit, *Cig., Jan., C.*

povolkodláciiti, ácim, vb. pf. in einen Werwolf verwandelt, p. se, sich in einen Werwolf verwandeln, *Jan.(H.)*.

povonjati, *am, vb. pf.* = poduhati, berieden, dazurieden, *Cig., (povonjati) M., Rihenberk-Erj. (Torb.)*.

povôškati, *am, vb. pf.* = povoščiti. *M.*

povoščenica, *f.* ein schmutziges Weib, *C.*

povoščenjak, *m.* (eig. ein mit Wachs beschmutzter Mann), ein schmutziger Mann, *C.*

povôščič, *m.* der Schmutzige (psovka). *C.*

povoščiti, *im, vb. pf.* mit Wachs bestreuen oder überziehen, *Cig., Jan., M., Polj.*; povoščno platno, Wachsleinwand, *Cig., Jan.*;

povoščeni trakovi, *Pirc.*

povôčiti, *im, vb. pf.* = za votek porabiti. *Polj.*

povôz, *vôza, m.* das Band, die Binde, *C., M.*

povôza, *f.* das Band, *Mur.*; — der Verband, *C.*; — eine Anzahl zusammengebundener Dinge, das Gebinde, *Cig.*; *p. papirja, V.-Cig.*

povozgriti, *im, vb. pf.* mit Holz beschmugen, *C.*

povôziti, *vôzim, vb. pf.* 1) nacheinander fahren (führen); vse žito p., alles Getreide einbringen, *Mik.*; — 2) glatt abfahren: *p. pot. povôžena cesta*; — 3) überfahren; *p. psa; p. komu nogo*, jemandem den Fuß abfahren.

povpiti, *vprijem, vb. pf.* ein wenig schreien, *Mur.*; *p. za kom*, jemandem nachschreien, nachrufen, *Mur.*

povprašaj, *m.* die Frage, das Fragestück, *DZ.*

povprašanje, *n.* = vprašanje, die Frage, *Jan.*

povprašati, *am, vb. pf.* eine Frage thun, anfragen, fragen, *DZ., Levst. (Pril.), Erj. (17b. sp.), nk.*; (nav. poprašati).

povprašek, *ška, m.* der Fragepunkt, *DZKr.*

povpraševati, *ujem, vb. impf. ad* povprašati, *Levst. (Zb. sp.), nk.*

povprêčen, *ena, adj.* durchschnittlich, *Cig. (T.), DZ., nk.*; *Pauschal-, Jan., Cig. (T.)*; *povprêcene svote*, die Pauschalbeträge, *DZ.*

povprêčnina, *f.* das Pauschale, *Cig. (T.), DZ.*

povprêk, *adv.* = poprek, schräge, überwerth, *Jan. (H.)*; — durchschnittlich: *p. rečeno*, durchschnittlich genommen, *Nov.*; *p. zvedeti ceno*, *Levst. (Nauk)*; *paušhalter*, in Pausch und Bogen, *Jan. (H.)*.

povprêko, *adv.* *p. peti*, beim Singen überhagen, *LjZv.*

povračâ, *f.* die Restitution, *C.*

povračâj, *m.* die Periode (math.), *Cig. (T.), Cel. (Ar.)*.

povračâten, *ina, adj.* reflexiv (gramm.): *povračâtni glagol*, *Levst. (Sl. spr.)*; (-aven) *Cig. (T.)*.

povračânje, *n.* 1) das Vergelten; — 2) das Wiederkehren, die Wiederkunft, *Mur., Cig.*

povračâti, *am, vb. impf. ad* povrniti: 1) Ertrag leisten, erzeigen, restituieren: *troške p.*; vergelten, entgelten; *ne povračâte hudo za hudo!* *Dict.*; *ljubezen p.*, wieder lieben, *Cig.*; — 2) = izpreobračati, bekehren, *C.*; — 3) *p. se*, wiederkommen, wiederkehren, zurückkehren; *bolzen se povračâ*; *povračâjoč*, recurrent (math.), *Cig. (T.)*; — *p. se* = nanašati se, sich beziehen, *Cig.*

povračâvec, *vca, m.* der Vergelter, *Dalm.*

povračba, *f.* die Wiedererstattung, die Ertragsleistung, die Vergeltung, *Cig., Jan.*

povraček, *ška, m.* der Ertrag, *Cig., C., kajk.-Valj. (Rad.)*.

povračên, *ena, adj.* 1) = povračevalen: *povračâni glagol*, reflexives Zeitwort, *Cig.*; — 2) *Retour-, Cig., Jan.*

povračênje, *n.* 1) das Erzeigen; — das Vergelten; — 2) das Wiederkehren, *Mur.*

povračevâti, *ujem, vb. impf. ad* povrniti; = povračâti.

povračevavec, *vca, m.* der Vergelter, *Cig., Jan., M.*

povračevâvka, *f.* die Vergelterin, *Cig.*

povračiten, *ina, adj.* Ertrag: *povračitna dolžnost*, die Ertragspflicht, *Cig.*; *povračitna odmena*, die Entschädigung, *DZ.*

povračilo, *n.* der Ertrag, die Vergütung: *deset goldinarjev povračila plačati*, einen Ertrag im Betrage von zehn Gulden leisten, *Cig. (T.)*; — die Vergeltung.

povračljiv, *iva, adj.* gerne vergeltend: *povračljiva božja pravica*, *Ravn.*

povračnik, *m.* der Vergelter, *Cig., Jan., Ravn., Slom.*

povrat, *vrâta, m.* 1) der Heimfall: *na povrat*, *C.*; — die Restitution, *DZ.*; — 2) die Rückkehr, *Cig. (T.), Sol. C.*; — 3) *na p.* = *neredno* (ali *preveč ali premalo*, *pri gospodarstvenih rečeh*, *C.*

povrâtek, *tka, m.* 1) die Restitution, *C.*; *p. na prejšnji stan*, *DZ.*; — 2) die Rückkehr, *Jan., Cig. (T.), LjZv., Jurč.*

povrâten, *ina, adj.* zurückkehrend: *s povratno pošto*, mit umgehender Post, *Jan. (H.)*; *povrâtni list* (pri pošti), der Rückchein, *DZ.*; *povratna prejemnica*, das Retourrezeptive, *DZ.*; *povratno pot*, ubrati, den Rückweg antreten, *LjZv.*; — *recurrent* (math.), *Cig. (T.), C.*; *periodisch*, *Cel. Ar.*; — reflexiv (gramm.), *Jan., Cig. (T.)*; — *wechselseitig*, *reciprof.*, *C.*; *povratno opravilo*, die Gegenleistung, *DZKr.*

povrâtič, *ji, m.* = *vrâtič*, der Hainfarn (tanacetum), *Mur.*

povrâtišče, *n.* der Rückkehrpunkt (math.), *h. t.-Cig. (T.)*.

povrâtnica, *f.* = *povratni list* (pri pošti), der Rückchein, *DZ.*

povrâtnik, *m.* der Wendekreuz, *Cig., Jan., Cig. (T.), Jes.*

povrâtniški, *adj.* *troujnič*, *Cig. (T.)*.

povratnjak, *m.* der Halschild (zool.), *h. t.-Cig. (T.)*.

povraz, *vrâza, m.* 1) das Band, *C.*; der Strick, das Seil, *C., Mik.*; — 2) *povraz* = *držaj* ali *ročaj* pri kotlu, *jerbasu i. t. d.*; *n. pr. pletenica s povrazom*, *Gorenja Soška dol.-Erj. (Torb.)*; tudi: *povraz*, *Tolm.*

povražica, *f.* *sova p.* = *v vraga* *izpremenjena*, *DSiv.*

povrâziti se, *im se, vb. pf.* = *v vraga se* *izpremeniti*, *DSiv.*

povrčji, *vřzem, vb. pf.* 1) = *storiti*, ein Junges (Junge) werfen, *Mur., Jan., jvřhSt.*; *krava je povrčla*, *svinja je pet prascev povrčla*, *jvřh-*

Št.; košuta na polju povrže, *Škivj.*; — 2) = izvreči, ungetig, unglücklich werfen, *Notr., Gor.-Cig., Tobn.*

povremenski, *adj.* Elementar: povremenska nesreča, der Elementarunfall, *Cig.*

površica, *f.* das Bändchen, ein kleiner Strich, *C.*
površilo, *n.* das Garbenband; — das Weinrebenband, *C.*; — ein Strichband, *C.*; — prim. stsl. -vrěsti, binden.

povrěti, *vrēm*, *vb. pf.* 1) abgähren; vino je povrelo; — 2) ein wenig sieden; naj še malo povre; — nachgähren, *Cig.*; — 3) p. se, durch Sieden an Volumen verlieren, einjieden; mleka se je veliko povrelo; — povreta (= gosta) kaša (nam. povrela), *Polj.*; — 4) ein wenig aufjieden machen; mleko sem povrela in na mizo dala.

povrětina, *f.* = ukuha, die Sasse, *C.*

povrěvati, *am, vb. impf. ad* povreiti; wiederholt ein wenig sieden, *M.*

povrěznica, *f.* der Strich am Schemwagen, *Jan.*

povrg, *vrga*, *n.* das Werfen eines jungen Thieres (junger Thiere), der Wurf, *C.*

povrh, *l. adv.* 1) = po vrhu, obenhin, oberflächlich, *Cig.*; — 2) oben darauf, obenbrein, dazu: še p. dati kaj; — *ll. praep. c. gen.* über, außer, zu: povrh tega, zudem, außerdem, *Mur., Cig., C.*

povrhni, *hna, adj.* = površen, *Cig., Jan.*

povrhni, *adv.* = *l.* povrh, *Cig.*

povrhnica, *f.* = povrhnja 2), *Jan. (H.).*

povrhinja, *f.* 1) kar je povrh: die Dammterde über einer Erzader, der Abraum, *Cig.*; — 2) das Übergeld, *Cig.*; kar se po vrhu da, navrže (*n. pr.* pri kupu in prodaji), *Gor.*; pogl. površnina.

povrhinja, *f.* 1) = površina, die Oberfläche, *Mur., V.-Cig., Jan.*; — 2) = smetana, der Milchrahm, *Jan.*

povrhnje, *n.* = vrhnje, povrhnja 2), *Jan. (H.).*

povrhnji, *adj.* über-, über-: povrhnja suknja, der Überrock, povrhnje oblačilo, das Oberkleid, *Cig., Jan., C.*

povrhnost, *f.* = površnost, *Cig.*

povrhoma, *adv.* obenhin, oberflächlich, flüchtig, *Cig., Jan., Cig. (T.); p.* prebrati, narisati, *Cig.*

povrhovati, *čjem, vb. impf.* streho p., die Dachstühle machen, das Dach verstärken, *V.-Cig.*

povrhu, *adv.* = povrh, *Jan. (H.).*

površkat, *am, vb. pf.* ein wenig jaudzen o frohlocken, *Cig.*

površilo, *n.* = povračilo, *Jan.*: požirek mrzle vode ne bo brez povrnila, *Slom.*

povrnitev, *ve, f.* 1) die Rückstattung, die Ersatzleistung; — 2) die Rückkehr, *nk.*: p. boleznj, *Cig.*: p. v greh, *Cig.*

povrniti, *nem, vb. pf.* 1) zurücksetzen, zurückgeben; p. komu lastnino; abfahren; vse je povrnil, kar sem mu posodil: ersehen, verzüchten; tröske, škoda p.; vergessen: Bog ti povrni, kar si mi dobrega storil! — 2) = izpreobrntiti, befehren, *C.*; — 3) p. se, wiederkommen, zurückkehren; p. se v stan enako-tezja, empfinden (von der Wage), *Cig. (T.);*

pusti me, da se mi sapa povrne, laß mich erst verschaukeln, *Cig.*; — p. se, sich befehren, *ogr.-Valj. (Rad).*

povrnjenje, *n.* 1) die Rückstattung; brez vsega plačila in povrnjenja, *Guts. (Res.);* — 2) die Rückkehr, *Cig.*; — die Befehrung, *C.*; povrnjenje, *ogr.-Valj. (Rad).*

povrěba, *f.* die Einhäudigung, *Cig.*

povrěčiti, *am, vb. pf.* (nacheinander) einhäudigen, *nk.*

povrsten, *stna, adj.* nach der Reihe aufeinander folgend: povrstni red aritmetični, die arithmetische Reihenfolge, *DZ.*; povrstne številke, fortlaufende Zahlen, *Cig.*; povrstno govorjenje, geordneter Vortrag, *Bas.*

povrstiti, *am, vb. pf.* aneinander reihen: pesmi p. zaporedoma, *Zr.*

povrstnost, *f.* die Reihenfolge, *Cig.*

površaj, *m.* die Oberfläche, *Mik., Nov.*

površčina, *f.* = površek, *Cig.*

površek, *ška, m.* (kar se še po vrhu da) die Zugabe, die Beilage, *Cig.*; — das Weißen, *Cig.*; — die Überzahl, *Cig.*

površeni, *šna, adj.* 1) an der Oberfläche gelegen, *C.*: površni premog, die Thautofte, *Cig.*; — 2) oberflächlich, flüchtig; površno delo; površno pregledati kaj.

površěti, *im, vb. pf.* ein wenig rauschen, *Cig.*

površina, *f.* die Oberfläche, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*; p. naše zemlje, *Jes.*; — der Flächeninhalt, *Cig. (T.), Cel. (Geom.).*

površiti, *im, vb. pf.* verfürten, *Cig.*

površje, *n.* die Oberfläche, *Cig., Jan., Sel. (Ar.), Jes., nk.*

površnat, *adj.* oberflächlich, *Cig., Jan.*

površnež, *m.* oberflächlicher Mensch, *C.*

površnica, *f.* = vrhovina, das Stroh, *C.*

površnik, *m.* ein oberflächlicher Mensch, *C.*

površnina, *f.* 1) = površina, *C.*; — 2) = der Bodenzins, *Cig., Jan.*; — 3) die Darufgabe, *Z.*; — der Überhauß, *DZ.*

površnja, *f.* = smetana, das Ober-, *Št.-Cig.*

površnjak, *m.* oberflächlicher Mensch, der flächselig, *Cig. (T.).*

površnji, *adj.* = površen 1), *Cig.*

površnost, *f.* die Oberflächlichkeit, *Cig., Jan., nk.*

površtati, *vrtam, vb. pf.* 1) ein wenig bohren; — 2) nachbohren, *Cig.*: luknjno p., das Loch mit dem Bohrer größer machen, ausräumen, *Cig.*

površtovati, *am, vb. impf.* = povrtovati, nachbohren, *Cig.*

povrtavec, *vca, m.* der große Bohrer, *C.*

povrtven, *tna, adj.* im Garten vorkommend, Garten-, *Cig.*; povrtna rastlina, die Gartenpflanze, *Jan.*

povrtěti, *im, vb. pf.* ein wenig drehen; p. se, sich ein wenig drehen.

povrtina, *f.* = povrtina, *Javn., Mur., C.*

povrtje, *n. coll.* die Gartengewächse, das Grünzeug, *Cig., Jan., C.*

povrtnica, *f.* der Mettig, *C., BIKr.*

povrtnina, *f.* die Gartenfrucht, *coll.* die Gartengewächse, die Gartenproducte, *Cig., Jan., DZ., Vrt., Nov.*

povrtováti, újem, *vb. impf. ad* povrtati; nachbohren: p. luknje. *Cig.*

povrtovávec, vca, *m.* einer, der nachbohrt, der Nachbohrer, *Cig.*

povrtovina, *f.* das Gartengerät, *Dol.-Mik.*

povržek, žka, *m.* die Brut: kašji p., *C.*

povsákoma, *adv.* auf jeden Fall, *C.*

povsê, *adv.* durchaus, gänzlich, *C.*: p. si biti navzkriž, *Navr.(Let.)*; p. nepotreben. *LjZv.*

povsed, **povsedik**, *adv.* = povsod, *ogr.-C., Mik.*

povsêdnji, *adj.* alltäglich, *ogr.-C.*

povsêm, *adv.* = po vsem, durchweg, *Z., nk.*: p. vsega, durchaus, *ogr.-C.*

povšema, *adv.* = ganz und gar, *Zora.*

povserod, *adv.* = povsod („povsierod“). *Ben.-Kl.*

povsôd, *adv.* überall.

povsôden, dna, *adj.* *Jan.(H.)*, vgl. povsodnji.

povsôdenji, *adj.* = povsodešnji, *C.*

povsôdešnji, *adj.* überall sich befindend, überall gegenwärtig, *C.*

povsôdi, *adv.* = povsod. *Cig., Jan., C., Mik.*

povsôdik, *adv.* = povsod. *vžh.St.-C., Mik.*

povsôdnji, *adj.* überall stattfindend oder befündlich, *C.*; povsodnji potop, die Zunft, *C.*

povsôdnjost, *f.* die Allgegenwart (povsotnost. *Ravn., povsodnost. C., Valj.[Rad].*)

povsôten, tna, *adj.* überall vorhanden, *Mur., Jan.*: allgegenwärtig, *Cig.*: überall stattfindend: povsotni potop, *Vod (Tzb. sp.)*; — vgl. povsodnji.

povsôtnost, *f.* die Allgegenwart, *Mur., Cig.*

povsêčen, čna, *adj.* erwünscht, *Jan.*

povsêči, *adv.* = po vseči, erwünscht, *Jan.(H.)*

povtikati, tikam, čem, *vb. impf.* nach der Reihe hineinstecken, *C.*

povzbuditi, im, *vb. pf.* (nacheinander) aufmuntern, anregen, *Jan.*

povzbûja, *f.* die Aufspornung, die Aufmunterung, *Jan.*

povzbûjati, am, *vb. impf. ad* povzbuditi, *Jan.*

povzdig, vzdiga, *m.* die Erhebung, *Cig.*: p. sv. križa, die Kreuzeserhöhung, *Cig.*: — die Hebung (arsis) in der Metrik, *Jan., Cig.(T.)*: — die Erhebung, der Schwung (fig.). *Jan.(H.)*: — der Aufschwung (fig.), *C.*

povzdiga, *f.* die Erhebung, *Jan., C.*: p. do viška, die Hochhebehalte, *Telor.*: p. na višjo stopnio, die Promotion, *Cig.*: — die Erhebung des Geistes, die Erbarmung, *Cig.*: — der Aufschwung (fig.), *Cig., nk.*

povzdigati, digam, *vb. impf. ad* povzdigniti, *Cig., Z.*

povzdigávanje, *n.* das Erheben: p. rok mojih. *kajk.-Valj.(Rad).*

povzdigávati, am, *vb. impf.* = povzdigovati.

povzdigljaj, *m.* die Erhebung: dašni p., die Herzenserhebung, *C.*

povzdigniti, dignem, *vb. pf. 1)* ein wenig heben: p. sod, *Cig.*: prim. privzdigniti: — 2) emporheben, erheben: p. roke proti nebu: s povzdignjenimi rokami prositi: — p. oči, emporbliden, *Cig.*: — p. koga na kraljevi prestol: med plemenitike p., adeln, *Cig.*: p. na višjo

stopnio, promovieren, *Cig.*: — p. se. sich heben, empornehmen: povzdignila se je za gospo. *LjZv.*

povzdignence, nca, *m.* der Emporfürtung, *Cig., Jan.*

povzdigovânje, *n.* das Emporheben: p. rok: — die Wandlung (als Theil der Messe; pred povzdigovanjem, po povzdigovanju: — die Lobeserhebung, die Verherrlichung, *Cig., Jan.*

povzdigovâti, újem, *vb. impf. ad* povzdigniti: emporheben: roke k Bogu p.: — anwandeln (bei der Messe): mašnik povzdiguje: — erbauen (fig.): p. duha. *Cig.*: p. se. sich erbauen, *Cig.*: — durch Lob erheben: p. koga kakor Boga, *Cig.*: — p. se. sich heben: kupčija se zopet povzdiguje: — sich erheben: p. se nad druge: — = z višim glasom peti, überdichten, *Zv.*

povzdigóvânje, vca, *m.* der Verherrlicher, *Cig.*

povzdih, *m.* = vzdih, der Seufzer, *Zgd.*

povzdihniti, dihnem, *vb. pf.* aufsetzen, *Z.*

povzêma, *f.* die Recapitulation, das Resumé, *Cig., Jan., C.*: — = povzemanje, die Nachnahme, *Z.*

povzêmanje, *n.* 1) das Zusammenfassen, das Reumieren (prim. povzematí): — 2) postno p., die Postnahme: stroški se mogo s povzemanjem dobiti (können nachgenommen werden, *DZ.*: poslatev na p., die Nachnahmehandlung, *DZ.*

povzêmati, mam, mljem, *vb. impf. ad* povzeti: 1) zusammennehmen, reumieren, recapitulieren, *Cig., Jan.*: — 2) entnehmen: p. kaj iz dekljêih besed. *Jurč.*: — abstrahieren, *Jan.*: — 3) nachnehmen (merc.). *Jan., Cig.(T.), DZ.*

povzêmek, mka, *m.* 1) die Portion, die Dosis, *C.*: — 2) die Recapitulation, das Resumé, *Cig., Jan.*: — 3) postni p., die Postnahme, *C.*

povzêmen, mna, *adj.* Nachnahme, *DZ.*

povzêmka, *f.* die Portion, *St.-Mur., Mik.*: v piêlih povzêmkah. *Raič(Let.).*

povzêmnica, *f.* der Nachnahmeschein, *DZ.*

povzêtnik, tka, *m.* 1) das Resumé, *Jan.*: kratak p., *Cig.(T.), nk.*: — 2) der Nachnahmebetrag, *Cig.(T.), DZ.*

povzêti, vzámem, *vb. pf. 1)* zusammennehmen, *Cig., Jan.*: p. moč, die Kräfte zusammenfassen, *Npes.-Cig.*: zelišče sok iz zemlje povzame. *Jap (Prič).* — zusammenfassen, reumieren, recapitulieren, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.), C. Vest., Svet. Rok.*: tako je bila stvar, katero smo povzeli od kraia. *Jurč.*: — 2) wegnehmen: zid veliko svetlobe povzame. *Svet. Rok.*: — herunterbringen (fig.). bolezni je povzela, *C.*: — entnehmen: p. kaj iz česa. *Cig.(T.), nk.*: folgern, *Jan.*: — abstrahieren, *Jan.*: — besedo p., das Wort nehmen, *Cig., Jan., nk.*: — p. glas, intonieren, *Jan.*: — 3) nachnehmen (merc.). *Jan., Cig.(T.).*

povzétje, *n.* 1) die Zusammenfassung, *Mur.*: die Recapitulation, *Cig.*: — 2) p. glasu, die

Intonation, *Jan.*; — 3) die Nachnahme (merc.), *Cig.(T.)*; poštno p., *Jan., C., nk.*
povzētnica, *f.* = povzētnica, *DZ.*
povzētnina, *f.* die Nachnahmegebürt, *DZ.*
povznášati, *am, vb. impf. ad* povznesti; erheben, *Jan.*
povznēsti, *nēsem, vb. pf.* erheben, *Jan.*; — p. se, emporkommen, *Jan.*
povznōs, *nōsa, m.* der Schwung (stil.), *Cig.(T.)*
povzoriti, *im, vb. pf.* idealisieren, *Cig.(T.)*; osebe so nekako povzorjene, *Zv.*
povzpēn, *pēna, m., LjZv.*; pogl. povznos, vzlet.
povzpišati se, *pnēm se, vb. pf.* sich nach und nach emporheben, *Bes.*
povzpētiti, *pētim, vb. pf.* = ponoviti, wiederholen, *C.*
povzročevati, *ūjem, vb. impf. ad* povzročiti, *nk.*
povzročitev, *tve, f.* die Veranlassung, *nk.*
povzročiti, *im, vb. pf.* verursachen, *nk.*
povzvišati, *am, vb. pf.* = povišati, *Jan.(H.)*
povžiti, *žijem, vb. pf., Cig., Jan.,* pogl. po-uziti.
pozāba, *f.* das Vergessen, die Vergessenheit, *Mur., Cig., Jan., Ravn.-Valj.(Rad), nk.*
pozabāvljati, *am, vb. pf.* ein wenig jänken oder necken, einige Glossen machen, *Z.*
pozābek, *bka, m.* der Vergessenheitsfehler, *Jan.*
pozabeljši, *adv. (part. praet. ad* pozabiti) = pozabivši, pozabič, *C.*; (pozabuši, pozabljivši), *Dol.*
pozāben, *bna, adj.* = pozabljiv, *Mur., Jan.*
pozābič, *adv.* aus Vergessenheit, *Jan.*; p. sem tudi tvoj denar v žep vteknil, *južhSt.*
pozābiti, *im, vb. pf.* vergessen; p. kaj, na kaj, koga, na koga: to sem že zdavnaj pozabil; p. nož na mizi; ta človek na vse pozabi: (na) Boga p. ne pozabi (na) mene: — p. česa, koga: moji soprniki so tvojih besed pozabili, *Trub.*; drugih p., *Krelj.*; — pozabivši kaj storiti, aus Vergessenheit etwas thun, *Cig., Jan.*; — mož je že pozabil pisati (pisanje), der Mann hat schon das Schreiben verlernt, vergessen: — (ein Übel) verwunden, vergessen; vse bolečine p.; ni še pozabljeno: naj bo pozabljeno! (*praes. pozabodem*: ne pozabodo, *Levst.[Nauk]*; v svoji samoti pozabode lahko vse, *LjZv.*)
pozābiti, *bijem, vb. pf.* nacheinander einschlagen; vse zreblje p., *Cig.*
pozābivati, *am, vb. impf.* = pozabljati, *Šol., C., Zora, Vrt.*
pozābivnost, *f.* = pozabljivost: pozabivnosti morje, *Levst.(Zb. sp.)*
pozābljati, *am, vb. impf. ad* pozabiti, vergessen.
pozābljēnje, *n.* das Vergessen, die Vergessenheit; pozabljēnje, *ogr.-Valj.(Rad).*
pozābljenost, *f.* das Vergessensein, die Vergessenheit, *Jan.(H.)*
pozābljevati, *ūjem, vb. impf.* = pozabljati, *Jan., Dalm., Guts.(Res.-Mik).*
pozabljiv, *iva, adj.* vergesslich; star človek je p.; — p. svojih dolžnosti, vergesslich in Bezug auf seine Pflichten, *Mct.-Mik.*

pozabljivec, *vca, m.* der Vergessliche.
pozabljivka, *f.* die Vergessliche.
pozabljivost, *f.* die Vergesslichkeit.
pozabljivši, *adv.* nam. pozabeljši, pozabivši, aus Vergessenheit, *Kr.-Met., Kor.-Jan.(Slovn.).*
pozabolčēki, *m. pl.* = pobolečki, *Mur.*
pōzad, *m.* der Herd, *Jarn., Jan., Notr.-Z.*; pod pozad v kuhinji kaj postaviti, *Nov.-C.*; (puzad, *Guts.*; pozed, *Rež.-C.*)
pozādje, *n.* = ozadje, der Hintergrund, *Z., DZ., SLN.-C.*
pozādnji, *adj.* = zadnji, der hinten ist, *ogr.-C.*; — = poslednji, *C.*
pozajēmati, *mam, mljem, vb. impf. ad* pozajeti; 1) auschöpfen, erschöpfen, *Cig., Jan.*; — 2) einnehmen, schöpfen, *Cig.*
pozajēti, *zajāmem, zājmem, vb. pf.* 1) auschöpfen: vso vodo p. iz posode; — 2) einnehmen, schöpfen (fig.), *Cig., Jan., Cig.(T.)*; — 3) einnehmen: p. mesto, deželo, *C.*
pozājtrkovati, *ujem, vb. pf.* abfrühstücken, *Cig.*; (pozajutrkovati, *nk.*)
pozaklēniti, *klēnem, vb. pf.* nacheinander veriperrēn, verschließen; vse omare, vsa vrata p.
pozakonitev, *tve, f.* die Ehelichklärung, die Legitimation (unehtlicher Kinder), *Cig., Jan.*
pozakōniti, *ōnim, vb. pf.* 1) geistlich machen, legitimieren, *Cig., Krelj.-M.*; p. otroka, ein Kind legitimieren, *Cig., Jan.*; pozakonjen, legitimiert, *DZ.*; — 2) ehelich trauen, *SLN., Bes.*; — verheirathen, *Zora, Let.*; — heiraten *Ist.-C.*; — p. se, sich verheirathen, *Z., nk.*
pozakōtiti, *im, vb. pf.* p. prostor, einen Raum (in allen Winkeln) voll füllen, *Zv.*
pozāl, *zāla, adj.* zicntlich schön: pozalo, redt schön, *C.*; pozalo govoriti, fein, gebildet sprechen, *Z.*
pozaliti, *lijem, vb. pf.* nacheinander zugießen, *M.*; s svincom p. luknje, *Z.*
pozapečātiti, *ātim, vb. pf.* nacheinander versiegeln.
pozaplatiti, *im, vb. pf.* nacheinander belappen, verschleifen, *Cig., Z.*
pozaprāviti, *prāvim, vb. pf.* allmählich versthun, vergeuden.
pozaprēti, *prēm, vb. pf.* nacheinander einiperrēn: zdaj so tatove že precej pozaprli; nacheinander zusperren; prodajalnice so že pozaprli.
pozasaditi, *im, vb. pf.* allmählich bepflanzen, *Jan.*
pozaslōniti, *slōnim, vb. pf.* nacheinander durch angelehnte Schirme oder Deckel verdecken, *Z.*; peči p., die Ofenhüren verdecken, *Z.*
pozaspāti, *im, vb. pf.* nacheinander einschlagen; vse je že bilo po hiši pozaspalo, *južhSt.*
pozastāviti, *stāvim, vb. pf.* nacheinander versetzen oder verpfänden.
pozaužiti, *žijem, vb. pf.* nacheinander verzehren.
pozāva, *f.* = poziv, die Verladung (vor Gericht), *C.*
pozaváč, *m.* der Zusammenrufer, *M.*

pozávanje, *n.* = pozivanje, *M. kajk.-Valj. (Rad).*

pozávati, *vam. vjem. vb. impf. ad pozvati*; = pozivati: einladen, herbeirufen, *C. Danj.-Mik. vřhŠt., Blkr.:* p. na gostujo. *Pjk. Črt.,*

pozavčín, *m.* der Hochzeitslader, *C. SlN. vřhŠt.-Iřk.*

pozđ, *adj. ipát:* pozdegasrca. langjamen Zinneš, *C.;* — ipádo. *ipát, Meg.-Mik., C., Reř.-Baud.;* pozdeje, *ipáter*, nachher, *Jarn. (Sadj.).*

pozđaj, *adv. = po zđaj* fünfzigst, *C. Str. pozde, adv. ipáter*, nachher, *C.;* — „pozđje“. *ipát, Mur.*

pozđej, *adv. ipáter*, hernach, *Mur., Mik.*

pozđen, *zdna, adj. = pozen.* *Mur., Jan., M., C.*

pozđer, *rja, m. = pazder.* *C.*

pozđerje, *n. coll. = pazderje.* *ogr. - Valj. (Rad).*

pozđeti se, *zđi se, vb. pf. jšeinen, Cig.:* gut dünsten; kakor se njemu pozđi. nach seinem Ermessen, *DZ.*

pozđeva, *f.* die Muthmaßung, *Jan.*

pozđevati se, *a se, vb. impf. ad pozđeti se:* pozdeva se mi, eš dácht mir, eš will mir jšeinen, *Cig., Jan.*

pozđevék, *vka, m.* die Muthmaßung, *Z.:* die Meinung, *C.;* — das Vorurtheil, *C.;* — der Zweifel, *C.*

pózđi, *adv. ipát, Guts., Mur., C., pozđi. Roř.-Kres, Npes.-Schein.*

pozđirje, *n. = pazderje.* *Cig.*

pozđráv, *zdráva, n.* die Begrüßung: der Gruß: p. vrniti, den Gruß erwidern.

pozđráva, *f. = pozđrav, ogr.-C.*

pozđrávek, *vka, m.* der Gruß, *Jan.*

pozđráven, *vna, adj. Begrüßungs-, Gruß-, Cig.*

pozđravilo, *n.* der Gruß, *Jan., C.*

pozđraviti, *zdrávim, vb. pf. 1)* allmählich gesund machen; p. se, allmählich gesund werden: nič se ne morem p. — 2) einen Gruß entbieten, grüßen, begrüßen; pozđraví mi brata! ríkel te je lepo pozđraviti. er läßt dich ichen grüßen; pozđraví ga v mojem imenu! grüße ihn meinerseits, *Cig.;* pozđravljen (-na, -ni!) jeí (jeid) gegrüßt! — p. se. einander grüßen: srečala sta se, pa se nista pozđravila.

pozđrávje, *n., Ram.-Valj. Rad.* = pogl. pozđrav.

pozđravljáč, *m.* der Grüßer, *Cig.*

pozđravljanje, *n.* das Grüßen.

pozđravljati, *am, vb. impf. ad pozđraviti,* 1) allmählich gesund machen: — 2) grüßen: mati te pozđravlja. die Mutter läßt dich grüßen.

pozđravljávec, *vca, m.* der Grüßer, *Mur., Cig.*

pozđravljávka, *f.* die Grüßerin, *Cig.*

pozđravljénje, *n.* der Gruß: p. poslati. prinesí komu od koga: pozđravlenič. *Schönl.-Valj. (Rad).*

pozđrávnica, *f.* das Begrüßungsgedicht, *Cig.*

pozđrgniti se, *đrgne se, vb. pf. pozđrgne se mi, ich empfinde einen Brechreiz, Staro Sedlo-Erj. (Torb.).*

pozđrgováti se, *úje se, vb. impf. ad pozđrgniti se:* pozđrguje se mi, ich empfinde Brechreiz, *Staro Sedlo-Erj. (Torb.).*

pozdrúzgati, *am. vb. pf. nach und nach zerquetschen, Z.*

pozěb, *zěba, m.* der Frostschaden, *C., Mari-borska ok.-Kres:* za jutri se je pozeba bati. *Blkr.*

pozěb, *f. = pozeb, m. Sret. Rok.;* pözeb. *Valj. Rad.*

pozěba, *f.* das Abtieren, der Frostschaden.

pozěbati, *am, vb. impf. ad pozebsti:* durch Frost zugrunde gehen, abtieren, *Cig., Jan., C.:* lan rad pozeba. *Rut. Zg. Tolm.,*

pozěbica, *f.* das Abtieren, *Z.:* kajar je drevje in trtje cinasto. pravišo, da je pozebica. *St. Jernej Dol.,*

pozeblína, *f.* kar je pozeblo: n. pr. pozebla ozimina. *Gor.*

pozebováti, *újem, vb. impf. ad pozebsti, = pozebati.*

pozěbsti, *zěbem, vb. pf. durch Frost Schaden leiden oder zugrunde gehen:* trta je pozebla. orehi so pozebli: kopriva ne pozebe = Unkraut verdirbt nicht: pozebel. abgefroren: pozebla ozimina.

pozeleněti, *im, vb. pf. allmählich grün werden, C., Z., Zora.*

pozeleniti, *im, vb. pf. allmählich grün machen, begrünen, Cig.:* — p. se = pozeleneti. *Cig.*

pozěmelčan, *m.* der Erdbewohner, *Ram.*

pozěmeljn, *lina, adj. = pozemeljski, Cig.*

pozěmeljski, *adj.* auf der Erde vorfindend, Erde, Erden-, irdisch: p. mah. pozemeljske rastline, pozemeljsko veselje.

pozěmeljščina, *f.* das Irdische, *V.-Cig.*

pozěmen, *mna, adj. = pozemeljski:* tellurisch: pozěmnjo železo. *Erj. Min.:* — pozemno gorovje, Landgebirge, *Cig. T.,*

pozěmica, *f. = podzemlica, krompir. Tuř. R.,*

pozěmlje, *n.* die Erdoberfläche, *Jan. H.,*

pozěmljika, *f.* junge, aufgeschossene Dichte oder Tanne, *V.-Cig.*

pozěmljina, *f.* die obere Erde, *Z.:* — das Niveau prim. pozemllinski).

pozěmljinski, *adj.* p. zemlekaz. die Niveauart, *Levt. Cest.,*

pozěmljuh, *m. 1)* der Grundtrauch, *Cig.;* — 2) ein irdisch gestimter Mensch, *C.*

pozěmljuša, *f.* eine kriechende Pflanze, *Cig.*

pozěmski, *adj. = pozemeljski, Jan.*

pozén, *zna, adj. ipát:* pozne ure: pozno je že: pozna jesen. der Zwärtherbit: — ipát-reisend: pozno sadje: — pozni ste, ihr seid ipát gekommen, *jřhŠt.:* — pozneie. ipáter: — iz: pozden.

pozczováti, *újem, vb. impf. wiederholt aufhüpfen, Sret. Rok.:* = poskakuióč hoditi, *Dol.*

pozibati, *bam, bliem, vb. pf. ein wenig wiegen oder schaukeln, M. Z.*

pozicija, *f.* položaj, postavljenie. die Position, *uk.*

pozid, *m. = pozad. C.*

pozidati, *am. vb. pf. 1)* nach und nach erbauen, *Vrt.:* pozidali so svoje hiše, *IřZv.:* — 2) bebauen, mit Gebäuden ausfüllen: p. selišče, *Cig.:* — 3) durch Mauern, Bauen

verbrauchen: p. vse apno, kamenje, *Cig.*; p. veliko denarja, *Let.*
pozidnica, *f.* die Mauerbauk, *Cig.*
pozidovati, újem, *vb. impf. ad* pozidati; be-
 bauen, *Cig.*
pozijáti, ám, *vb. pf.* 1) gierig das Maul öffnen,
 um etwas zu packen, *C.*; — 2) ein wenig
 gaffen: p. v koga, jemanden ein wenig an-
 gaffen, *Cig.*
pozijávati, am, *vb. impf.* wiederholt das Maul,
 den Schnabel öffnen, *Vrt.*; — müßig gaffen,
ogr.-C.
pozímek, mka, *m.* der Nachwinter, *Cig., Jan.,*
Cig.(T.).
pozímec, mna, *adj.* = pozimski, *Jan.(H.).*
pozímje, *n.* die Winterszeit, *Z., M., Bes.*
pozímski, *adj.* wintermäßig, Winter-; pozimsko
 opravilo, die Winterbeschäftigung, *Cig.*
pozír, *m.* = ozír, die Beachtung, die Aufmerk-
 samkeit, *C., Pohl.-Valj.(Rad).*
pozírati se, am se, *vb. impf.* = ozírati se,
 achthaben: p. se na kaj, *C., Pohl.(Km.).*
pozítiv, *m.* die erste Vergleichungsstufe, der Po-
 sitiv (gramm.).
pozítiven, vna, *adj.* določen, gotov, positív,
Cig.(T.), Cel.(Ar.), nk.
pozítivizem, zma, *m.* nauk, kateri le temu
 daje veljavo, kar je pozitivno, der Positi-
 vismus, *Lampe(V.).*
pozív, ziva, *m.* der Aufruf, *Jan., nk.*; pozív na
 vojsko, das Kriegsaufgebot, der Heerbann,
Jan., Cig.(T.): die Aufforderung, *Cig., Jan.,*
C., nk.; die Berufung, *Jan., nk.*; die Vor-
 ladung, *Cig., Jan., DZ., nk.*; — die Ein-
 ladung (zu einer Hochzeit u. dgl.), *Cig., Jan.*
pozívanje, *n.* das Auffordern, das Einladen, *nk.*
pozívati, vam, vsem, *vb. impf. ad* pozvati:
 anfordern, einladen, *Jan., nk.*; Bog greš-
 nika na pokoro poziva, *kajk.-Valj.(Rad);*
 — p. se na kaj, sich auf etwas berufen, *Jan.,*
Cig.(T.), nk.
pozívén, vna, *adj.* Aufforderungs-, Vorla-
 dungs-, Einladungs-, *nk.*
pozívnicá, *f.* der Vorbildungschein, *C., DZ.,*
nk.; — die Einberufungskarte, *Jan.(H.).*
pozlačénje, *n.* die Vergoldung.
pozlačeválo, *n.* der Luidstift, *Cig.*
pozlačeváti, újem, *vb. impf. ad* pozlatiti; ver-
 golden.
pozlačevávec, vca, *m.* der Vergolder, *Cig., Jan.*
pozlačevávka, *f.* die Vergolderin, *Cig.*
pozlačiló, *n.* nam. pozlatilo, *Cig., Jan., C.*
pozlátá, *f.* die Vergoldung, *Mur., Cig.(T.).*
Erj.(Min); v pozlató pripravnan, zum Ver-
 golden hergerichtet, *DZ.*
pozlatár, rja, *m.* der Vergolder, *LjZv., nk.*
pozlatárski, *adj.* Vergolder-, *nk.*
pozlátba, *f.* = pozlata, *Cig.*
pozlatító, *n.* die Vergoldung, *Cig., Jan.; v*
p. pripravljen, DZ.
pozlatíti, im, *vb. pf.* vergolden; jabolka z zlato
 peno p.; pozlačen, vergoldet.
pozlatník, *m.* der Vergolder, *Mur., Cig.*
pozlôben, bna, *adj.* = zloben, *C.*

pozmétati, mčém, *vb. pf.* nacheinander herab-
 werfen.
poznáčiti, znáčim, *vb. pf.* bezeichnen, *Jan.(H.).*
poznátec, lea, *m.* = poznavec, *nk.*
poznameníti, im, *vb. pf.* bezeichnen, kenntlich
 machen, *Mur., Nov.-C.*
poznamenítiti se, ítim se, *vb. pf.* wichtig o.
 bedeutend werden, *nk.*
poznamenjevánje, *n.* das Bezeichnen, die Be-
 zeichnung, (-menov-) *Mur., Trst.(Let.), Nov.,*
Zora.
poznamenjeváti, újem, *vb. impf. ad* pozna-
 meniti; bezeichnen, kenntlich machen, (-menov-)
Mur., Trst.(Let.).
poznávec, nca, *m.* = znanec, *Jan.(H.).*
poznánje, *n.* das Kennen, die Kenntnis; po-
 znanja vreden mož, *Jurč.*; p. blaga, die
 Warenkenntnis, *Cig.*; p. samega sebe, die
 Selbstkenntnis, *Cig.(T.).*
poznánstvo, *n.* die Bekantschaft, *Navr.(Let.).*
poznátelj, *m.* = poznavatelj, der Kenner, *Trst.*
(Let.).
poznáten, tna, *adj.* kenbar, kenntlich, *Cig.,*
Jan., DZ.
poznáti, znám, *vb. impf.* kennen; po imenu,
 dobro, malo p. koga; p. se, sich gegenseitig
 kennen, bekannt sein: že dolgo se poznava;
 ne p. greha, die Sünde nicht kennen; —
 Kenner sein: p. rastline, ptice; — anmerken;
 na očeh p., an den Augen abmerken; po sledu
 poznam, da je bil mlad zajec; — p. se, kennt-
 lich sein; pozna se mu na obrazu, na očeh,
 man merkt es ihm am Gesichte, an den Augen
 an; ne pozna se mu, da je 60 let star; to-
 liko smo vina vzeli iz soda, pa se še nič
 ne pozna.
poznátnost, *f.* die Kenbarkeit, *Jan.*
poznáva, *f.* die Kenntnis, *Cig.*
poznávateľ, *m.* der Kenner, *C., nk.*; pozna-
 vateľji in soditelji ženske lepote, *Str.*
poznávateľjica, *f.* die Kennerin, *nk.*
poznávateľjski, *adj.* Kenner-, *C., nk.*
poznávati, am, *vb. impf.* 1) nach und nach
 zu erkennen anfangen, *Mur.*; — 2) kennen,
M., kajk.-Valj.(Rad), nk.
poznávavec, vca, *m.* der Kenner, *Jan.*
poznávávka, *f.* die Kennerin, *Jan.*
poznávec, vca, *m.* der Kenner, *Mur., Cig.,*
Jan., C.
poznávka, *f.* die Kennerin, *Mur., Cig.*
póznec, zneca, *m.* der Spätlein, *Valj.(Rad).*
pozníca, *f.* die Spätfrucht, *Valj.(Rad);* — der
 weibliche Herbitling, der Spätling, *Cig., Jan.*
pozníček, íča, *m.* = pozník, *Cig., Jan.*
pozníček, éka, *m.* dem. pozníč, *Lašče-Lerst.*
(Rok.).
pozník, *m.* ein in später Jahreszeit geborenes
 Thier, der Spätling, *Cig.*; (pózník, *Lašče-*
Lerst.); — (krompir) p., späte Kartoffel, *LjZv.*
poznína, *f.* die Spätfrucht, *Cig.*; bei. das Spät-
 getreide, *C.*
pozníti, im, *vb. impf.* 1) verzögern (phys.),
Cig.(T.); — 2) pozni se, es wird spät, *Cig.*
poznják, *m.* der Spätflachs, *Cig.*

poznolétcn, tna, *adj.* Epâtjomutter : poznolétna noč, *Str.*
poznôst, *f.* die Epâte, *Cig., Jan.*
poznôta, *f.* = poznost. *Jan.*
pozôbati, zôbljem, *vb. pf.* aufbehen, (Beeret) aufheuen; kokoši so zrnje pozobale: dva grozda. peššico črešnji sem pozobal: — konj je ves oves pozobal.
pozôj, zôja, *m.* der Drache, *Habd.-Mik., Mur., Cig., Jan.*; das Ungeheuer, *Bikr.*; pózoj. zôja, *Valj. (Rad).*
pozôjev, *adj.* Drachen-, *Cig.*
pozôjica, *f.* das Dracheneiweibchen, *kajk.-Valj. (Rad).*
1. pozôr, zôra, *m.* die Dacht, die Acht, *Jan., Sol.*; pozor! Achtung! *nk., Jan. nk.*: tudi: pózor, zôra; — *hs.*
2. pozôr, zôra, *m.* die Nachreise, *Cig.*
pozôrek, rka, *m.* pozorki, ipât reifendêš, nachreißendêš Dht, *Mik., Notr.*
1. pozôren, rna, *adj.* aufmerksam, *Jan., nk.*
2. pozôren, rna, *adj.* jonujeitig, = prisojen: pozôrna stran hriba, *Vrsno (Tolm.)-Erj. (Torb.).*
pozoréti, im, *vb. pf. 1)* allmâhlich reif werden: pozorét si kakor jaz, *Jurč.*: — *2)* noch ein wenig reifen, nachreifen, *Cig.*
pozorévati, am, *vb. impf. ad* pozoréti: nachreifen, *Cig.*
pozorîšče, n, der Schauplatz, *Cig. (T.)*; vojno p., der Kriegsschauplatz, *Cig. (T.)*; — *hs.*
pozoriti, im, *vb. pf.* noch ein wenig reifen lassen, *Cig.*; — *p. se*, noch ein wenig reifen, *Cig., M.*
pozôrnost, *f.* die Aufmerksamkeit, *Jan., nk.*
pozorovânica, *f.* das Observatorium, *Jan.*
pozorovâti, újem, *vb. impf.* beobachten, betrachten, *Jan., Cig. (T.), C. nk.*: — *čes.*
pozôv, zôva, *m.* = poziv, die Aufforderung, *Cig., Jan., Levst. (Močr.), Navr. (Let.), DZ.*
pozovêin, *m.* = pozavêin, *C., M.*
pozôven, vna, *adj.* Aufforderungs-: pozôvna tozba, eine Aufforderungsflagge, *DZ.*: — Einberufungs-, *DZkr.*
pozôvič, *m.* der Hochzeitsbitter, *Habd.-Mik., vzhSt.*
pozovîčka, *f.* die Hochzeitsbitterin, *Habd.-Mik.*
pozovnica, *f.* = pozivnica, *DZ.*; der Einberufungszettel, *Levst. (Nauk.).*
pozračén, čna, *adj.* in der Luft befindlich, Luft-, *Cig., C., nk.*; pozračna ladja, das Luftschiff, *Cig.*
pozračnica, *f.* voda p., das Luftwasser, *Cig.*
pozračnina, *f.* das Meteor, *Cig. (T.)*, *Jes.*: svetlobna p., das Lichtmeteor, *Jes.*
pozreâlna, *f.* der Spiegelbeleg, *h. t.-Cig. (T.)*
pôzre, eta, *n.* (zaničli.) ein junges Mädchen (von etwa 10—12 Jahren), *C., vzhSt., Polj.*: — *prim. posre.*
pozréti, zrém, *vb. pf.* = pogledati: pozri name, *Vod. (Pes).*
pozvâten, ina, *adj.* pozvâlna pravda, die Aufforderungsflagge, *DZ.*
pozvânce, nca, *m.* der Einberufene, *Jan. II.*: — der Geladene, der Gast, *Jan.*

pozvânjati, am, *vb. impf. ad* pozvoniti: in kurzen Abstånen lâuten, von Zeit zu Zeit lâuten, durch Lâuten Zeichen geben: med mašo pozvânja: — (budemu vremenu) *p., jvzhSt.*
pozvânjkati, am, *vb. impf. dem.* pozvânjati: drozeg tudi pozvânjêka kakor slavec, *SN.*
pozvânje, *n.* die Berufung, *Mur.*
pozvânka, *f.* die Berufene, *Jan. II.*: — die Geladene, *Jan. II.*
pozvâti, zôvem, *vb. pf. 1)* rufen, herbeirufen, *Mur., Cig., Jan.*; *p. piščeta*, *jvzhSt.*: berufen, *Mur., Cig., Jan.*: od odpravil p., abberufen, *Cig.*: — laden, einladen, *Cig., Jan.*: *p. na kaj k čemu*, *Cig., kajk.-Valj. (Rad.)*: — vorladen, citieren, *Cig., Jan.*: pred sebe *p. koga*, *Jan.*: okrivljenca *p. na sodbo*, zatožence *p. h kazenski razpravi*, *Levst. (Nauk.)*: — auffordern, *Cig., Jan.*: *p. koga na boj*, *nk.*: zândarma jih pozoveta, naj se podaio, *ogr.-Valj. (Rad.)*: — *2)* *po hs.* *p. se*, sich berufen, *Cig. (T.)*
pozvâvec, vca, *m.* der Aufforderer, pozvâlec, *Navr. (Let.).*
pozvâda, *f.* die Erforschung, die Erhebung, *DZ.*
pozvâdati, am, *vb. impf.* = pozvedavati, *Jan.*
pozvedâvanje, *n.* die Erfundigung(en), das Nachforschen, die gepilogenen Erhebungen.
pozvedâvati, am, *vb. impf.* = pozvedovati, *Cig., Jan., nk.*: vladne (uradne) pozvedbe, die amtlichen Erhebungen, *nk.*
pozvedâna, dna, *adj.* Befund-: pozvedno porôšilo, *Cig.*
pozvedêti, zvém, *vb. pf.* durch Ausforschen in Erfahrung bringen, erheben: *p.* *po čem se vino prodaja*.
pozvedovâten, ina, *adj.* Nachforschungs-, *Jan. (H.).*
pozvedovânje, *n.* das Nachfragen, die Umfrage, die Erhebungen.
pozvedovâti, újem, *vb. impf. ad* pozvedeti: zu erfahren suchen, Erfundigungen einziehen, Erhebungen vâlegen.
pozvedovâvec, vca, *m.* der Nachforscher, der Mundschâfter.
pozvedovâvka, *f.* die Nachforscherin, die Mundschâfterin.
pozvenêti, im, *vb. pf.* einen Klang von sich geben, *Z.*
pozvêstiti se, im se, *vb. pf.* sich beflêiſſigen, *Jarm.*
pozvonêkâti, âm, *vb. pf.* ein wenig klingeln, schellen, mit einem Glôckchen ein Zeichen geben, *Cig.*
pozvonêljâti, âm, *vb. pf.* = pozvonêkati, *Cig., Jan.*
pozvoniti, im, *vb. pf.* ein wenig lâuten, anlâuten, mit der Glôcke ein Zeichen geben: *k maši p.* klingeln: pozvonil sem, pa nihêe ni prišel odpirat.
poža, *f.* *C.* pogl. puža.
1. požâgati, am, *vb. impf.* = požigati, *Rož.-Kres.*
2. požâgati, am, *vb. pf.* nacheinander verlagern, aufhängen, *Cig.*

požálba, *f.* die Bemiſſion, *C.*
 požáliti, *im, vb. pf.* bedauern, bereuen, *Mur.* ;
 ſvoje grehe p., *ogr.-C.*
 požaljenje, *n.* die Bemiſſion, *Mur., kajk.-Valj. (Rad).* — die Berennung, *Mur., C.*
 požaljevánje, *n.* das Bereuen : p. grehov, Reue und Leid, *ogr.-C.*
 požaljevátí, *lſújem, vb. impf. ad* požaliti, bedauern, bereuen, *Z.*
 požalovánje, *n.* das Bereuen, *ogr.-C., kajk.-Valj. (Rad).*
 požalovátí, *újem, vb. impf. =* obžalovati, *Mur., ogr.-C.*
 požár, *m.* 1) der Brand, die Feuerbrunnſt ; velik p. ; gozdni p., der Waldbrand, *Cig., Jan.* ; — 2) der Ort, wo Reifig u. dgl. verbrannt worden und etwas angebaut worden iſt, *Z., Kor.-SlN.*
 požáren, *rna, adj.* auf den Brand ſich beziehend, Brand- : požarna straža, die Brandwache, *Jan.* ; požarna bramba, die Feuerwehr, *nk.*
 požarišće, *n.* = pogorišće, die Brandſtätte, *Jan.*
 požarnica, *f.* das Mäſſkraut (*sagina*), *Medv. (Rok).*
 požárník, *m.* der Feuerlöſcher, *Cig., C.*
 požarnína, *f.* die den Abbrándlern gegebene Anweiſung, *Cig.*
 požárovec, *vca, m.* = vresje, das Heidekraut (*erica vulgaris*), *Štek.*
 požebrátí, *ám, vb. pf.* ein Gebet (3. B. nach Bettlerart) ſprechen, *C., Z.*
 požég, *žéga, m.* 1) der Ort, den man mit Feuer angerentet hat, *C.* ; — 2) der Brand (am Korn), *C.*
 požégmati, *am, vb. pf.* ſegen ; — *poql.* bla-gosloviti.
 požéhtancé, *vca, m.* die Lungenaiſche, *Cig.*
 požéhtati, *am, vb. pf.* in der Lauge einweichen, einlaugen, ſecheln : perilo p.
 požélek, *lka, m.* die Begierde, das Begehren, *Mur., Cig.* ; (*požetek?*).
 poželjenje, *n.* die (empfundene) Begierde, das Verlangen ; imeti p. po kupici vina ; polteno p. ; die ſinnliche Begierde, *Cig. (T.)* ; — *nav.* poželjenje.
 požéletí, *im, vb. pf.* p. česa, ein Verlangen nach etwas empfinden ; poželel je vina : poželel je še enkrat videti očeta ; — p. komu kaj, jemandem etwas anwünſchen, *Cig.*
 poželévati, *am, vb. impf. ad* poželeti ; wüñſchen, verlangen, begehren, *Cig. (T.). Zora.*
 poželjén, *lina, adj.* 1) = poželjiv, *Cig.* ; — 2) den Wüñſchen entſprechend, *Cig. (T.).*
 poželjiv, *iva, adj.* begehrtlich, lüſtern : poželjivo gledati.
 poželjivost, *f.* die Begehrtheit, die Lüſtertheit.
 poželjnik, *m.* ein lüſterner Mann, *C.*
 poželjnost, *f.* = poželjivost, *Cig.*
 poželovátí, *újem, vb. impf. =* poželevati, *Mur.*
 požena, *f.* kozej ime, *Erj. (Torb.).*
 požéniti, *žénim, vb. pf.* (Männer ſich) heiraten : vse svoje sinove je požénil ; — p. se. (ſich) heiraten (von Männern) : moji vrstniki so se že vsi požénili.

poženitovánje, *n.* die Nachhochzeit, *Cig.*
 požénšćiti, *im, vb. pf.* verweiſen, *Cig.*
 požérati, *am, vb. impf. =* požirati, *Mur.*
 požeréti, *im, vb. pf.* bitter (rauſig) ſchmecken, *Gor.*
 požerúh, *m.* 1) der Rimmerſatt, der Vieſtraß ; — 2) = požirak, *C.*
 požerúhinja, *f.* ein geſtüßiges Weib, *C.*
 požerún, *m.* der Menſchenhai (*squalus carcharias*), *Cig., Jan., Erj. (Z.).*
 požerúšen, *šna, adj.* = požrešen, *C.*
 požerúški, *adj.* Vieſtraß-, unerſättlich.
 požéti, *žánjem, vb. pf.* mit der Sichel allmählich abſchneiden, abſcheln, abernten ; vso pšenico smo požele.
 požétnik, *m.* = požetnjak, *Jan.*
 požetnják, *m.* das Brot, das für das Schnitterſeit gebacken wird, das Ertebrot, *Jan.*
 požgánica, *f.* = prežgana juha, die Einbrennſuppe, *Jan. (H.).*
 požganína, *f.* eine durch Brand entſtandene Waldblöſe, *Notr.*
 požgánje, *n.* die Verbrennung.
 požánka, *f.* = požganica, *Jan.*
 požgár, *rja, m.* kraj, kjer se je hosta požigala : na požgarju rada ajda raste, *Gor.*
 požgátí, *žgém, vb. pf.* ſich einander verbrennen : posekano grmovje p. ; obleko umrlih bolnikov p. ; — verſeuert, verbrennen : veliko tobaka p., *jržŠt.* ; — niederbrennen, einäſchern ; mesto, vasi p. ; — abſengen, verſengen (v. Reif) : ajdo je slana požgala, *Glas.*
 požčékatí, *ám, vb. pf.* = poščégetati, *Z., Dol., jržŠt.*
 požig, *žiga, m.* die Verbrennung, die Einäſcherung, *Cig., Jan.* ; — = zažig, die Brandlegung, *Cig., Jan.*
 požigališće, *n.* die Verbrennungsſtätte, *Jan.*
 požiganje, *n.* das Niederbrennen, das Sengen.
 požigati, *am, vb. impf. ad* požgati ; verbrennen, niederbrennen, ſengen ; na njivi dračje, hosto požigajo, da je rodovitnejša ; sovražniki požigajo po deželi.
 požigáve, *vca, m.* der Mordbrenner, *Cig., Jan.* ; — der Brandleger, *Cig., Jan.*
 požigávka, *f.* die Mordbrennerin, *Mur.* ; — die Brandlegerin, *Jan.*
 požigávšćina, *f.* die Brandſchattung, *Cig., Jan.*
 požilka, *f.* = bazilika, das Baſtlienkraut (*ocymum basilicum*), *C.*
 požinjanje, *n.* das Schneiden des Getreides.
 požinjati, *am, vb. impf. ad* požeti ; das Getreide ſchneiden, *Cig.*
 požinjka, *f.* das Schnittermahl nach der Weidenernte, *Cig., Gor.-Mfk., C.*
 požir, *m.* der Schlund, *Mur., Cig., Jan., C.*
 požirák, *m.* 1) der Anfang der Speiſeröhre, der Schlund, *Guts., Mur., Cig., Jan.* ; kost mu je v požiraku obſćala, *jržŠt.* ; — 2) der Waſſerſchlund, *vržŠt.*
 požirátnik, *m.* 1) die Speiſeröhre, *Cig., Jan., Cig. (T.), C., Erj. (Som.)* ; — 2) ein Ort, wo das Waſſer in die Erde fließt, der Waſſerſchlund, *Cig., Savinska dol.*

požirálniški, *adj.* požirálniška jama, eine Schlangenhöhle, *Jes.*
požiráló, *n.* die Speiseröhre, *Mur., Cig.*
požiranje, *n.* das Schlucken, das Verschlucken.
požirás, *m.* = pozeruh, *Habd.-Mik.*
požirati, *am, vb. impf. ad* požreti: schlucken, verschlucken, verschlingen; težko požiram, ker me golt boli; komarje precejate, kamelo pa požirate, *Valj.(Rad)*; oblo p. gierig freissen, *Cig.*; — jama vodo požira, *Z.*; — verzejren: ogenj požira les, *Cig.*; zidanje veliko denarjev požira, *jrzhSt.*; — einlücken: grenke molče p., bittere Worte ruhig einlücken; debele p. = einen guten Magen haben (*üg.*) *Cig.*
požirávati, *am, vb. impf.* = požirati, *ogr.-Valj.(Rad)*.
požirávec, *vca, m.* = pozeruh: človek p. in vinopivec, *ogr.-Valj.(Rad)*.
požirávka, *f.* 1) die Verschlingerin: prevzetnost, požirávka vseh čednosti, *Cr.*; — 2) die Wasserrinne, *Cig.*; — der Wasserfluss, *Jan.*
požirček, *čka, m. dem.* požirek; das Schlüpfchen.
požirek, *rka, m.* der Schluck; en p. vode.
požirkováti, *ujem, vb. impf.* schluckweise trinken, *C.*
požitek, *tka, m.* = užitek, der Genuss, *C.*
požíti, *zjem, vb. pf.* = použiti, aufzehren, *Mur.*
poživahníti, *ním, vb. pf.* lebhaft machen: barva se poživahni, das Colorit wird gehoben, *Sol.*
poživak, *vka, m.* das Labial, die Erquickung, *Cig., Jan., C.*; najslajši p., *Glas.*
poživátni, *lna, adj.* erquickend, *Jan.(H.)*.
poživílo, *n.* das Labial, *Cig.*
poživínčiti, *inčim, vb. pf.* = poživiniti, *Mur.*
poživíniti, *inim, vb. pf.* zum Vieh machen, eintreiben; — p. se, zum Vieh werden, versthieren, verwildern; poživinjen, verthiert.
poživínjenje, *n.* die Verthierung, die Verwildernung, *Cig.*
poživínjenost, *f.* der Zustand der Verthierung, moralische Verfunkenheit, *Cig., Nov., SIN.*
poživíti, *vím, vb. pf.* beleben, erquicken, laben: p. koga z jedjo, *Cig.*; ta kapljica poživí človeka! *jrzhSt.*; dež poživí suho prst, *Ravn.-Valj.(Rad)*; — p. se s čim, sich mit einer Sache erquickend; p. se s sadjem, *Ravn.-Valj.(Rad)*; — p. se, frisch werden, *Cig.*
poživítva, *f.* die Belebung, *C.*
poživljáten, *lna, adj.* erquickend, *Jan.*
poživljanje, *n.* das Beleben, das Erquicken.
poživljati, *am, vb. impf. ad* poživiti: beleben, erquicken, *Cig., Jan., vb.*
poživljáva, *f.* die Belebung, die Labung, *Jan.*
poživljávec, *vca, m.* der Erquickter, *Cig.*
poživljív, *íva, adj.* belebend, erquickend, *Mur., C., M.*
poživóten, *tna, adj.* was am Körper ist, *Mur.*; poživotni očet (phil.), die Körperempfindung, *Cig.(T.)*.
poživótiti se, *ím se, vb. pf.* gut bei Leibe werden, *Cig.*

požlabudráti, *ám, vb. pf.* 1) nacheinander ablernen: svoje coprniške litanije p., *Bes.*; — 2) ein wenig planicken oder schwagen, *Z., C.*
požláhtati se, *am se, vb. pf.* = požlahiti se, *Cig.*
požláhtiti se, *ím se, vb. pf.* in Verwandtschaft tretiti, *Cig.*
požláhtniti, *ím, vb. pf.* veredeln: požlahnjeno sadje; — adelti, *Jan.*
požlahntjeváti, *ujem, vb. impf. ad* požlahniti: veredeln.
požlahntjevávec, *vca, m.* der Veredler, *Cig.*
požlapotáti, *otám, účem, vb. pf.* = zlapotaje pojesti, požlempati, *C.*
požlédica, *f.* das Blattleis, *Lerst.(Nauk)*.
požledíti se, *ím se, vb. pf.* sich mit Eis überziehen, *Z.*; požlejena pot, *Z.*; drevje se je požledilo, *Rež.-C.*
požlepáti, *ám, vb. pf.* 1) schlampend aufessen, aufreissen, aufsaufen, *Mur., Cig., Jan., C.*; — 2) ein wenig schlampend freissen oder saufen, *Gor.*
požlěpica, *f.* 1) Wasser mit Roth und Schnee vermischt, die Patzche, *Cig., Jan., C.*; danes je grda p., *Dol.*; — 2) = požledica, pole-dica, das Blattleis, *Cig., C., Kras, Lašče-Erz.(Torb.), jrzhSt.*
požmágniti, *nem, vb. pf.* = pomezkniti, *Lerst.(Rok.)*.
požmáti, *zmím, vb. pf.* nam. pomezati, *Dict.-Mik., jrzhSt.*; požmano gledati, mit halbgeöffneten Augen schauen, *Z.*
požmécáti, *am, vb. impf. ad* požmetiti, *C.*
požmečávati, *am, vb. impf.* = požmečati, schwer machen, erschweren, *C.*; — bechweren, *C.*
pózmek, *meka, m.* die Zantlie (antherium liliago), *Polžane v Istri-Erz.(Torb.)*.
požmětiti, *ím, vb. pf.* erschweren, *C.*; — požmeti se mi kaj, es fällt mir etwas beschwerlich, *ogr.-C.*; — bechweren: požmečna duša, *ogr.-Let.*
požnji, *adj.* = poznejši, *Jarn.(Sadj.)*.
požók, *zókam, m.* der Schupf, *Cig.*
požókati, *zókam, vb. pf.* ein wenig stupfen, *Z.*; mit einem süßigen Ding ein wenig wühlen, purren, *Cig.*
požóltěti, *ím, vb. pf.* allmählich gelb werden, *Jan., jrzhSt.*
požóltěvati, *am, vb. impf.* allmählich sich gelb färben, *Jan.*
požóltiti, *ím, vb. pf.* gelb machen, gelb färben, *Cig.*
požrdíti, *ím, vb. pf.* mit dem Wiesbaum bejstigen, *Cig.*; p. voz, *C.*
požrěh, *m.* der Dreßer, der Schlemmer, *Dict., Valj.(Rad)*; p. in pijanec, *Trub.*; tudi: požrěh, žrěha. („požrít“ *Meg., Dalm.*)
požrěkniti, *žrěknem, vb. pf.* = požreti, *Sčar.-C., Mursko polje-Vest.*
požrěšba, *f.* der Draß an Gewächsen, *z. B.* am Hopfen, *C.*
požrěščina, *f.* der Draß, *C.*
požrěšen, *šna, adj.* eßgierig, gefräßig; p. kakor volk, *Z.*; — schlemmerisch, schwelgerisch, *Mur., Cig., Jan.*; — habgierig.

požreševanje, *n.* die Trefferci, das Schlemmen, *Cig.*

požreševati, *újem, vb. impf.* schlemmen, in Traß und Völlerei leben, schwelgen, *Mur., Cig., Jan.*

požrešnež, *m.* = požrešnik.

požrešnica, *f.* ein verfreßenes Weib, die Schlemmerin.

požrešnik, *m.* ein gefräßiger Mensch, der Viel- traß; der Schlemmer.

požrešnost, *f.* die Gessier, die Gefräßigkeit; die Schlemmerei, Traß und Völlerei; — die Habgier.

požreči, *žrém, vb. pf.* durch die Neshle in den Wagen bringen, verschlucken; koščico, iglo p.: kar je ozinil, ni mogel p. = er vermochte nicht das Untermomente auszuführen, *Mur.*; — aufressen: vse p., da nič ne ostane; — verschwelgen, verpraßen, *Cig.*; — verschlingen (*fig.*): vojska je mnogo ljudi požrla; pravde so mu ves denar požrle; — verbeißen: jezo p., *Cig.*; verschmerzen, verwinden; tega ne morem p., *Cig.*; marsikatero grenko sem moral požreti, manch bitteres Wort mußte ich einstecken; vse krivice p., *Jap. (Príd.)*; — besedo p. = prelomiti; še nikdar ni dane besede požrl, *DSv.*

požrkniti, *žrknem, vb. pf.* = požreti, *ogr.-C.*

požrljiv, *ljiva, adj.* = požrešen, *Cig.*

požrt, *adj.* gefräßig: požrt volk, *Gor.*

požrtén, *tna, adj.* = požrešen, *Mur.-Cig., Jan., Glas.*

požrtnež, *m.* = požeruh 1), *Svet. (Rok.)*

požrtnik, *m.* 1) = požeruh 1), *Mur., Cig.*; — 2) der Schwelger, *Dalm.*

požrtnják, *m.* = požeruh 1), *Cig., C.*

požrtnost, *f.* = požrešnost: svete dni pokore s požrtnostjo onečasčevati, *Cv.*

požrtnováti, *újem, vb. pf.* opfern, *Cig. (T.)*.

požrtnováven, *vna, adj.* opferwillig, *nk.*; (nav. -alen).

požrtnovávnost, *f.* die Opferwilligkeit, *Cig. (T.), nk.*

požugati, *žugam, vb. pf.* 1) drohen, *Cig.*; p. komu, einen bedrohen, *Cig.*; — 2) = užugati, bezwingen, überwinden, *Cig., C., M.*; übermannen, überwältigen: spanje ga je požugalo, *Gor.*; smeh ga je požugal, er mußte lachen, *Glas.*

požúlití, *im, vb. pf.* abreiben: polomiti in p. pod, *LjZv.*

požunec, *nca, m.* eine Art Trinktgeschirr (tudi: požonec), *C.*

požuriti se, *im se, vb. pf.* sich beeilen, *Jan., nk.*; — hs.

požuznjáti, *ám, vb. pf.* einige undeutliche Worte sprechen.

požvéčiti, *im, vb. pf.* 1) aufsaugen, vertauen; prežvekal je, pa ni mogel požvečiti, *Jurč.*; — 2) ein wenig fauen.

požvékati, *am, vb. pf.* = požvečiti, *Jan., M.*

požvekováti, *újem, vb. impf.* (wiederholt) fauen, *M.*

požvenkljáti, *ám, vb. pf.* ein wenig flügelu, schellen, *Cig., Jan.*

požvepláti, *ám, vb. pf.* mit Schwefel bestreuen, schwefeln, *Cig.*; urte p., *Dol., Notr.*

požveplíti, *im, vb. pf.* = požveplati, *Cig.*

požvžgati, *am, vb. pf.* 1) ein wenig pfeifen, *Mur., Cig.*; zapfeifen, *Cig.*; požvžgaj mu, gib ihm durch Pfeifen ein Zeichen, *BLKr.-M.*; — 2) p. kaj, etwas wegknuggeln, *Zv.*

požvžgávati, *am, vb. impf.* in Abjäten pfeifen: kos požvžgava v dolino, *Zora*; veter požvžgava memo ušes, *Vrt.*

požvžgováti, *újem, vb. impf.* = požvžgavati, *Z.*

požvrgoléti, *im, vb. pf.* einige Zivitiherlaute hören lassen.

pra-, *prae. (adv.)* Ur-, ur-, *Jan., nk.*; po drugih slov. jeziki; (v starejših knjigah nav. pre-): naglašajo se te sestave nav. z dvojnim akcentom, ker ima „pra-“ svoj poudarek.

prábába, *f.* die Urgroßmutter, *Z.*; (prebaba, *Meg., Mur., Cig.*)

prábábica, *f.* = prababa, *nk.*; (pre-, *Dict., Mur., Cig., Jan., C.*)

prábik, *bika, m.* der Urstier (bos urus), *Erj. (Ž.)*.

prábítje, *n.* das Urwesen: prabítja, die Protisten, *Erj. (Som.)*.

prábivátelj, *m.* der Urinwohner, *Bes.*

prábivávec, *vca, m.* = prabivatelj, *Trst. (Let.), Bes.*

prábratič, *íča, m.* der Großneffe, (pre-) *Cig.*

prábratična, *f.* die Großnichte, (pre-) *Cig., Jan.*

prábratovlja, *f.* die Großnichte, (pre-) *Cig.*

prábrátranec, *nca, m.* der Großneffe; (pre-) *Jan.*

prábròj, *brója, m.* die Primzahl, *C.*

práč, *m.* = 2. brač, die Elle, *Zora, jvzhŠt.*

práča, *f.* die Schleuder, *Mur., Cig., Jan., Mik., nk.*; — prim. preča, frača.

práčar, *rja, m.* der Schleuderer, *Cig., Jan., nk.*

práčlovék, *éka, m.* der Armenisch, *Cig. (T.), nk.*

práčník, *m.* der Wuststein, der mit der Schleuder geworfen wird, *Cig.*

prádéd, *déda, m.* der Uroßvater, *nk.*; („predid“, *Meg., Dalm.*; „predet“, *Alas*; preded, *Habd., Mur., Cig., Jan., Jsvkr., BLKr.*); práded, *Cv.*

prádédce, *dca, m.* = praded, (prededec) *Trub., Jsvkr.*

prádédski, *adj.* urahulich, (pred-) *Cig.*

prádóba, *f.* die Urzeit, *Cig. (T.), nk.*

prádóben, *bna, adj.* die Urzeit betreffend, *nk.*: pradobna zgodovina, die Urgeschichte, *Cig. (T.)*.

prádóm, *m.* der Urst, *Cig. (T.)*.

prádómovína, *f.* die Urheimat, *Cig. (T.), nk.*

práfáktor, *rja, m.* der Primfactor, *Cel. (Ar.)*.

prág, *prága, m.* 1) die Schwelle: die untere Thüre oder Thorschwelle: hišni p.; érez prag stopiti; pred svojim pragom pometati, vor seiner Thüre fahren; — zgornji p., die Oberthürschwelle, *C.*; — das Sohlband, die Sohlbank (arch.), *Cig. (T.)*; — die Straßenschwelle, *C., Levst. (Cest.)*; die Eisenbahnschwelle, *C.*; — po dnu struge položiti prage (Grundschwelle einsetzen), *Levst. (Močr.)*; — der

Zachoder Wehrbaum bei Wassermühlen, *Cig.*; der Querbaum bei Wasserleitungen, *V.-Cig.*; — 2) das Riß, *V.-Cig.*; der Katarakt, *Cig. (T.)*, *DZ.*: Dncprski pragi, *Vrt.*; — 3) der Abjaß des Berges, die Terrasse, *Cig.*; die Stufe (geogr.), *Cig. (T.)*; — 4) der Streifen bei schlechtem Haarschnitt, die Stufe, *C.*

pragmātičen, čna, *adj.* opravilen, pragmatisch, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; pragmatische sankcija, die pragmatische Sanction, *Cig. (T.)*.

pragmátika, *f.* opravilnik, die Pragmatik, *Cig., Jan.*

prágorje, *n.* das Urgebirge, *Cig. (T.)*, *C.*

prágorôvje, *n.* = pragorje, *Jan. (H.)*.

prágôzd, grôzda, *m.* der Urwald, *Cig. (T.)*, *C., nk.*

práh, práha, práh, *m.* der Staub; *p.* ometati po sobi; prah je po cestah; na kolenih prah pometati pred kom, vor jemandem um Staube fúien, *ZgD.*; cvetni *p.*, der Blütenstaub; zlati *p.*, der Goldstaub; solčni *p.*, der Sonnenstaub; zdrobil te bom kakor solčni prah; živi *p.*, der Käsemittenstaub, *Cig., Z.*; — das Pulver; *p.* za kašelj; zobni *p.*, das Zahnpulver, *Jan.*; peneči *p.*, das Brauspulver, *Cig.*; — das Schießpulver; = strelni *p.*; podkopni *p.*, das Sprengpulver, *DZ.*

1. **práha**, *f.* der Ausflug (der Bienen), um sich zu jenen, bei der Hochzeitsflug der Bienenkönigin; matica še nima práhe (še ni oplemenjena), matica gre na práho, *Levt. (Beč.)*.

2. **práha**, *f.* die Brache; v práho puščati, brach liegen lassen, *Tuš. (B.)*; práho delati, napravljati, za (v) práho orati = prašiti, einen Acker pflügen, um ihn dann einige Zeit brach liegen zu lassen; — iz nem.

práhast, *adj.* staub- oder pulverartig.

práhica, *f.* der Boviß (lycoperdon bovista), *Malhinje-Erj. (Torb.)*.

praholik, lika, *m.* die Staubfigur, *h. t.-Cig. (T.)*.

práhóvica, *f.* = 1. prašnik 2), das Pulverhorn, der Pulverbeutel, *Jan. (H.)*.

práhúta, *f.* die Bittersekte, *Mik.*

práistina, *f.* die Urwahrheit, das Axiom, *h. t.-Cig. (T.)*.

praj, *adv.* = pre (= pravijo): on je praj bolan, er soll krank sein, *ogr.-C.*

prájézik, íka, *m.* die Ursprache, *Cig. (T.)*, *nk.*

prájtelj, ulja, *m.* der Palmwäch, *Guts., Jan., Kor.-M.*; — prim. it. fardello, šwab. fardel, avstr.-nem. fartel, *C.*

práka, *f.* = peraca, der Waschlblech, *C.*

prákantón, *m.* der Urkanton, *Cig. (T.)*.

prákoš, *m.* ein abgenützte Stod oder Steden, der Brügel, *Cig., Mik., Caf. (Vest.)*, *vzh. St.*

prákolje, *n. coll.* abgenützte Stöcke (z. B. Weingartensteden): *p.* pobirati po vinogradu, *jvzh. St.*

prákša, *f.* izvrševanje svojega poklica, zurjenost v tem, die Praxis, *nk.*

práktičen, čna, *adj.* izkušten, porabljiv, dejanski, praktisch, *nk.*

práktičnost, *f.* praktischer Sinn, *nk.*

práktik, *m.* v kaki reči izkušten človek, der Praktiker, *nk.*

práktika, *f.* dejansko izvrševanje, die Praxis, die Praxis, *Cig., Jan.*; službena *p.*, die Dienstespraxis, *DZ.*; zdravniška *p.*, die ärztliche Praxis, *DZ.*

práktikánt, *m.* vajence, der Praktikant.

práček, íca, *m.* ein hölzerner Stößel o. Schlägel (z. B. zum Zerstampfen des Schweinefutters), *C., Dol.*; — der Waschlblech, *Z., Strek. (LjZv.)*; s práček toležejo in perejo posebno platno in štrene, *Dol.*

práliš, *m.* = pragozd, der Urwald, *Sol., Let.-C.*

prálica, *f.* 1) das Jäteisen, die Jäthacke, *Mur., Cig., Jan., Dol., Gor., St.*; — 2) in der Sägemühle der Haken, welcher das Steigrad fort-schiebt, der Schieber, *V.-Cig., zap. St.*; velika in mala *p.*, segata zeleznemu kolesu v zobe, *Notr.*

prálik, *m.* das Urbild, *h. t.-Cig.*

prálika, *f.* *Cig., Jan.*, vgl. pralika.

práliška, *f.* die Ritze, der Spalt, *Meg.*; der Felsenpalt, *Dalm.*

prálišče, *n.* der Waschlplaz, *Cig., Jan.*

prálja, *f.* = perica, *Habd.-Mik., Cig., Jan., C., St.-M.*: povodnji mož mlade ribiče pa mlade pralje lovi, *vzh. St.-Pjk. (Črt.)*.

prájljka, *f.* = pralica 2), der Hebel in Mühlen, *Jan. (H.)*, (pralika) *Cig., Jan.*

prátka, *f.* = pralec, der Waschlblech, *Valj. (Rad.)*

prátnica, *f.* 1) das Waschlhaus, *Kol.*; — 2) = pralec, der Waschlblech, *Strek., BlKr.*

1. **prám**, *m.* 1) die Verbräunung, die Treife, *Meg.-Mik., Jan., C., Trub., Dalm.*; — der Streifen: ognjen pram na nebu, *Bes.*; — 2) mehurci v ustih, der Mehlhund (eine Kinderkrankheit), *V.-Cig.*; — prim. nem. Braume = Raud.

2. **prám**, *m.* ein braunes Pferd, der Braune; — iz nem.

prámáti, am. *vb. impf.* verbräunen, anstäuffen, *Cig.*; praman, verbrämt, *C.*; — prim. 1. pram. 1.

prámáti, tere, *f.* die Urmutter, *Z.*

prámče, čka, *dem.* 2. pram.

prámček, čka, *m.* = prámče.

prámec, mca, *dem.* 2. pram.

prámelj, mlja (meljna), *m.* = 2. pram, *Valj. (Rad.)*.

prámen, *m.* der einzelne Bestandtheil eines geflochtenen oder gedrehten langen Gegenstandes; der Jaden eines Strides, *Cig., Jan., C.*; *vrv* v tri pramene, *Svet. (Rok.)*; das Flechtreis; šiba na tri pramene, *C.*; der Jovtheit: kita na tri pramene, *Z., pri Celyu.-Mik.*; v tri pramene ima kite spletene, *Kras.*; = tkalski prameni, die Weberlitzen, *DZ.*; — *p.* svetlobe, ki pada na kaj, das Streiflicht, *Cig. (T.)*.

prámenič, *m. dem.* pramen, *Jan. (H.)*; (pramč, *SlGradec.-C.*).

prámenolás, lása, *adj.* kraushaarig, *Erj. (Som.)*.

prámera, *f.* das Urmaß, *DZ.*

prámez, *m.* das Gebräme, *Mur., Mik.*; — prim. 1. pram.

prámič, *m. dem.* 2. pram, *Npes.-M.*

pránica, *f.* die Menstruation, *Cig.*

pranik, *m.* die Pottasche, *C.*
pránje, *n.* 1) das Wäsche, die Wäsche; *p. zlata*, die Goldwäsche, *Cig.*; — 2) die Menstruation, *Cig.*; — *pranjè. ogr.-Valj./Rad.*
pránka, *f.* klar gepochtes, gewaschenes Erz, der Schlich (im Hüttenbaue), *Cig./T.*
práoblíka, *f.* die Urform, *nk.*
práobráz, *ráza*, *m.* das Urbild, *Cig./T.*
práóča, *m.* der Urvater, *C.*
práplódba, *f.* die Urzeugung (generatio acquívoca), *Cig./T.*
prápor, *m.* die Fahne, *Jan., nk.*; — *iz drugih slov. jezikov.*
práporce, *rca*, *m. dem.* prapor: das Fähnlein, *Jan.*; *ročni p.* die Handjagdfahne (3. B. der Bahnwächter), *DZ.*
práporci, *rna. adj.* fahnen-, flaggen-, *nk.*
práporišče, *n.* die Fahnenstange, *Jan., C.*
práporščak, *m.* der Fahnenträger, *nk.*; — *der fahnrich, DZ., nk.*
práporčest, *f.* die Urgeichte, *Cig./T.*
práprabábica, *f.* die Urrurgroßmutter, (prepre-) *Cig., M.*
prápradéd, *déda*, *m.* der Urrurgroßvater, (prepre-) *Cig., M.*
práprat, *f.* = praprot, *Jan., Mik.*
prápravnik, *m.* der Urreuteufel, (prepre-) *Cig.*
prápravníka, *f.* die Urreuteufelin, (prepre-) *Cig.*
práprot, *f.* das Harnkraut; *p. črnica* schwarzwälder Streifenfarn, das Frauenhaar (asplenium trichomanes), *Tuš.(R.)*; = *medična p.*, *Cig.*; *orlova p.* der Adlerzaunfarn (pteris aquilina), *Tuš.(R.)*; = *velika p.*, *Cig.*; *sladka p.* die Süßholzwurzel (myrrhis odorata), *Josch.*
práprotcn, *tna*, *adj.* Harnkraut: praprotno seme.
práprotica, *f.* das Frauenhaar (asplenium trichomanes), *Rihenberk-Erj.(Torb.)*; — *navadna p.*, das Haarwurzelmoss (polytrichum commune), *Tuš.(R.)*.
práprotina, *f. coll.* Harnkraut, *Jan.*
práprotišče, *n.* der Harnboden, *Cig.*
práprotje, *n. coll.* Harnkraut.
práprotnica, *f. 1)* der Harnboden, *Cig.*; — 2) = *čibora, C.*
práprotov, *adj.* Harnkraut: praprotovo seme.
prárodítelj, *m. pl.* die Uretteru, *SLN.*
prásád, *f. coll.* Schweine, Ferkel, *Jan.(H.)*.
prásček, *čka. m. dem.* prasec.
prásčevina, *f.* das Schweinefleisch, *Jan.(H.)*.
prásčič, *m. dem.* prasec: das Schweinchen, *Mik.*; *divji p.*, *Dict.*; — *die Hffel, Rež.-C.*
prásčina, *f.* kadar koljejo. je zvečer pojedina, ki ji pravijo prásčina (prásčina), *BKv.*
prásč, *čta*, *n.* ein junges Schwein, das Ferkel: — *útbpt.* das Schwein: krdelo praset, *Jurč.*; — *kot psovka: ti prase, ti!* — *sesno p.*, das Spanferkel, *Cig., Jan.*; — *morsko p.* der Taur, *Jan.*
prásce, *sca*, *m.* das männliche Schwein: — *tudi kot psovka: das Schwein*; — *prasci*, junge Schweine (*sing.* prase); — *divji p.*, das männl. Wildschwein, *Cig.*
prásčjak, *m.* die Gebärmutter der Sau, *C.*

prásčedž, *m.* der Urst, *Jan.(H.)*.
prásck, *ska*, *m.* = prasec: praska smoditi, *Lerst.(Zb. sp.)*.
prásčtce, *n.* das Schweinchen, das Ferkel, *Mur., Danj.-Mik.*
prásčtina, *f.* das Ferkelfleisch, *Cig., Jan., Valj.(Rad.)*.
prásica, *f.* die Sau; *divja p.*, die Wildsau; — *tudi psovka: ti prasic!*
prásič, *m.* ein männliches Schwein.
prásičati, *am, vb. impf.* neka otročja igra, *BKv.-D.Sp.*; — *prim.* prásičkati se.
prásiček, *čka. m.* 1) ein männliches Ferkel; *oddojni p.*, das Spanferkel, *DZ.*; — 2) *zamorski p.*, das Meererschweinchen (*cavia cobbaya*), *Erj.(Z.)*; — *navadni p.*, die gemeine Mauermaul (oniscus murarius), *Erj.(Z.)*.
prásičevina, *f.* = *svinjina, Cig., Jan.*
prásičica, *f. dem.* prasic; 1) eine kleine Sau; — 2) die Hffel, *Cig.*
prásičji, *adj.* Sau-, Schweine-; — *schwemisch, Mur.*
prásičkati se, *am se. vb. impf.* = *svinjhati se*, *svinjko biti, vzh.St.*; (*prim. Vest. I. 125.*)
prásila, *f.* die Urkraft, *Cig./T.*
prásiti se, *im se. vb. impf.* gebären (von der Sau), *ferkeln, Cig., Jan.*
prásji, *adj.* Schweine-, *Streik.*; *prasje meso, Z.*
1. prásk, *m.* der Riß, die Scharte, *Cig., Jan.*
2. prásk, *m.* der Krach, *Cig., Jan.*; das Gefrache: *prask in tresk, Vrt.*
1. práska, *f.* der Krall, der Riß, die Schramme.
2. práska, *f.* das Geröche, *kajk.-Valj./Rad.*; *p. rožja. ogr.-Valj./Rad.*: der Dummt (mit thätlichen Angriffen verbunden), *M.*; der Rummel, der Lärm, *Cig., vzh.St.*; — *das Schwarzmittel, Jan., nk.*
3. práska, *f.* = *drevesna veja, Hrušica(Ist.)-Erj.(Torb.)*; *praske. Neijer, Z.*; — *prim. it. frasca*, *abfraster Hst, Mik.*
praskáč, *m.* der Träger (vino, katero po grlu praska), *Str.*
1. práskanje, *n.* das Kraken, das Krallen.
2. práskanje, *n.* das Geräusch, bei. das Gefrassel, das Geflüster, *C.*
praskantéti, *im, vb. impf.* = *prasketati: ogenj v brinjcu, plamen v slami praskanti, Dalm.*
1. práskati, *am, vb. impf.* 1) fragen; *kokoši praskajo po zemlji: pes praska po vratih; p. se za ušesi: za ušesi se boš praskal = du wirst es hereuen; — 2) = korakati: srčno dalje praska. Jurč.*; = *p. jo, Glas.*
2. práskati, *am, vb. impf.* ein Geräusch verursachen, *Mik.*; *vrajielu: ogenj praska, Zora.*
1. práskav, *adj.* rauh, *Cig.*
2. práskav, *adj.* knallig, *Jan.*; *p. plin, knallgas, Cig./T.*
práskavec, *vca, m.* 1) einer, der fragt, der Krager, *Cig.*; — 2) jaurer Wein (Kräger), *Cig., C.*; — 3) das Reibzündhölzchen, *M.*; *praskavec, fulminate (chem.), h. t.-Cig./T.*
práskavost, *f.* die Rauigkeit, *Cig.*
praskèt, *kéta, m.* das Gefrassel, *Jan., C.*

prasketanje, *n.* das Praßeln, das Knistern; norčav smeh je kakor prasketanje trnja pod lonci, *Dalm.*

prasketáti, etám, ččem, *vb. impf.* praßeln, knistern, frachen; ogenj je veselo prasketal v pečici, *Zv.*: puške prasketajo, *nk.*

prásklja, *f.* das Kragstein, *V.-Cig.*: — prim. praskulja.

1. **praskljáti**, ám, *vb. impf.* frauen: volno p., *Cig.*

2. **praskljáti**, ám, *vb. impf.* knistern, *Cig., Jan.*

praskljáven, *vna, adj.* knisternig, *Cig.*

práskniti, prásknem, *vb. pf.* = prasniti, *Cig.*

práskót, kóta, *m.* = prasket. *Cig., Jan.*

praskúlja, *f.* die Kragbürste, *V.-Cig.*

prásljaj, *m.* = 1. praska. *Jan.*

práslúz, í, *f.* der Urtschein, *Cig.(T.).*

prásniti, prásnem, *vb. pf.* 1) rígen, frassen, fragen; — p. se, sich reißen (3. B. an einem Nagel); — 2) stürzen: prasne črez mejo in plot, *Jurč.*; p. na koga, auf jemanden losstürzen, *Z.*; — p. jo = zbežati: zdaj-le jo pa prasni in beži na vse moči! *Jurč.*

prásoróden, dna, *adj.* urverwandt, *Trst.(Let.).*

prástar, stára, *adj.* uralt, *Z., nk.*: prastari sovražnik, der Erbfeind, *SlN.*

prástríc, *m.* der Urrentel, *Levst.(Zb. sp.).*

prásvét, svetá, *m.* die Urwelt, *Cig.(T.).*

prásvéten, tna, *adj.* urweltlich, *Jan.(H.).*

prašáj, *m.* pogl. vprašaj.

prašáti, am, *vb. pf. (impf.)* fragen; (nam. vprašati, *Mik. V. IV. 307.*)

praščati, im, *vb. impf.* praßeln, knistern, frachen, *Mur.*; grom, drevje prašči, (praši) *Danj. (Posv. p.)*; stol prašči, der Stuhl fracht, *Mur.*; kosti nam prašče, *kajk.-Valj.(Rad)*: — otrok prašči = otrok se dere, kriči, *Vas Krn-Erj. (Torb.).*

praščič, *m.* pogl. praščič.

praščika, *f.* spißblättriger Spargel (asparagus acutifolius), *Kras-Erj. (Torb.).*

praščiti, práščim, *vb. pf.* = prasniti, stürzen: konj prašči v tek, *Vrt.*; kakor strela prašči vanj, *Str.*

prašče, *n. coll.* odsekane veje, *Notr.(Nov.)-C.*; das Faidhinenwerk, *Jan.*; Reißig, *Hrušica (Ist.)-Erj. (Torb.)*; — prim. 3. praska.

prašček, ška, *m. dem.* prah: das Stäubchen; — 2) das Pulver, *Cig., Jan.*; p. za zobe, das Zahnpulver, *Cig.*

1. **prásen**, šna, *adj.* 1) Staub=: prášni plaz, die Staublavine, *Cig.(T.)*; prášni cveti, Staubblüthen, *Cig.(T.), nk.*; — 2) mit Staub bedekt, staubig; ves sem p.: tudi: prášan.

2. **prásen**, šna, *adj.* Brach=: prášna njiva, *Cig., Jan.*

1. **prašenje**, *n.* das Stauben, das Gestiche.

2. **prašenje**, *n.* das Brachen.

prašič, *m.* das Schwein; (tudi: prášič); — menda nam, praščič, praščič.

prašina, *f.* die Staubbajje, das Gestiche, *Jan., Trst.(Let.)*; die Staubwolke, *Vrt.*

1. **prašiti**, im, *vb. impf.* 1) Staub erregen, stäuben; kaj tako prašiš? — sneg je prašil, *Jurč.*; — = p. se, sich wittern (o čebelah): s fa-

tljami bodo tako naglo prašile, da jih bodeš komaj videl, *Gol.*: — 2) bestäuben, *Cig.*: lase p. die Haare pudern, *Cig.*; — p. se, sich bestäuben: im Staube baden, kokoši se prašijo, *C.*: — p. se, ausfliegen, sich wittern, sich jonneu (o čebelah), *Cig.*; ves dan se prašijo mladice, *Levst.(Beč.)*; — 3) p. se, stäuben, sich als Staub erheben: praši se po sobi, po cesti: vino se praši, der Wein verlt, *BKv., jrjh.St.*; (= vino praši, *V.-Cig.*).

2. **prašiti**, im, *vb. impf.* 1) brachen; — 2) = drugi pot kopati vinograd, *BKv.*; — prim. 2. praha.

praška, *f.* der Kohlenstaub bei den Kohlenbrennern, die Löhche, *Cig.*; praško ogrebati, die Löhche abstechen, *Cig.*; — prim. bračka, braška, iz it. bracia, glühende Kohlen.

prašnat, *adj.* staubig; prašnate glive, Staubpilze, *Cig.(T.).*

1. **prašnica**, *f.* 1) der Staubbeutel der Blüten (anthera), *Jan., Cig.(T.), Tuš.(R.)*; — 2) die Zündspanne am einhüigen Schießgewehre oder am Pöller; na prašnici je pogorelo = es ist nichts daraus geworden, *Levst.(Rok.)*; — 3) die Hemme in den Mühlen, um damit das Verstauben des Mehles zu verhüten, *V.-Cig.*

2. **prašnica**, *f.* 1) die Brache, *C.*: — der Brachacker, *Z.*; — 2) das Brachfor, *Cig.*

prašničén, čna, *adj.* staubgefäß: prašničena nit, der Staubfaden (filamentum), *Cig.(T.)*; prašničena metlica, *Zv.*

1. **prašnik**, *m.* 1) das Staubgefäß (stamen), *Cig.(T.), Tuš.(R.)*; — 2) das Pulverhorn, die Pulverbüchse, *Cig., Jan.*

2. **prašnik**, *m.* der Brachmonat (Juni), *Guts.-Mur.*

praštevilo, *n.* die Primzahl, *Cig.(T.), Cel.(Ar.)*: medsebojna praštevila, relative Primzahlen, *Cel.(Ar.).*

prátež, *f. coll.* Kleider, *Habd.-Mik., BKv.-Mik.*: pos. bela obleka: izgovorjeno imam kot in hrano in pratež, *BKv.*: (prátež), *kajk.-Valj.(Rad)*; — das Gepäck, *Cig., nk.*

prátež, *m.* das Reisegepäck, *BKv.-DSr., nk.*: tudi: pratež, čza, *DZ.*

pratežarina, *f.* die Gepäckfrachtgebühr, *DZ.*

prátežna, zna, *adj.* Gepäck=: pratežni voz. *Cig.*: pratežno odpravnisivo, die Gepäckexpedition, *DZ.*

prátežnica, *f.* der Gepäckschein, *DZ.*

práti, pérem, *vb. impf.* 1) schlägen, *Mik.*: začeli so prati po niem, *Dol.*: priigelu: p. koga, *Mur.*; — 2) (die Wäsche) waschen: p. obleko, platno, prejo; kdo ti pere? wer ist deine Wäscherin? — schlämmen (min.), *Cig.(T.)*; rudo p., *Cig.(T.)*; — uegen: lica s solzami p., *Kast.-Valj.(Rad)*; — bespühen: reka bregove pere, *Cig.*; — 3) die monatliche Reinigung haben, menstruieren, *Cig.*

práti, pórcem (pórcem), *vb. impf.* 1) (die Nacht) trennen, *Jan., Goris.*; obleko porjem, *Iz (Dol.)*; p. se, aufgehen (von der Nacht), sich auftrennen, *Goris.*; 2) p. se, heftig weinen, (tako jokati se, da bi se lahko razpral): kaj se porješ? pod Čarnom, *Lašče-Erj. (Torb.).*

prátika, *f.* der Bauteinfaltender; v pratiko pogledati.

prátikar, *rja, m.* der Kalendermacher.

prátikarstvo, *n.* die Kalendermacherei.

prátiti, *im. vb. impf.* 1) = spremljati, begleiten, *Cig., Mlk.*; — 2) schaffen: strani p. kaj, *BLKv.*; — p. se, *šič* auf den Weg machen: kam se prátiš? *BLKv.*

prátvâr, *i, f.* der Urstoff, *Cig.(T.), C.*

prátvôrba, *f.* die Urfindung, *Cig.(T.).*

prâújec, *jea. m.* der Ursohn, *Jan.(H.).*

prâutêž, *f.* das Urgewicht, *DZ.*

prâv, *adv.* recht; p. si storil; p. je tako; p. mu je. eš gešchieht ihm recht; p. izračunati: prav, le idi! gut, geh nur! p. imaš, du hast recht; = genehm: če ti je prav; — p. biti. passen: suknja mi ni p.; — gehörig, tüchtig; p. natepsti koga; ali ste zopet p. razsajali? — jo recht, ganz; p. pod nos pomoliti kaj; p. takšen je kakor brat njegov; p. zares, in vollem Ernste; p. sam, munterfehllos; p. nič, ganz und gar nichts; — gerade; p. zdaj; p. o božiču; p. ti si bil; o prav! ja freilich (iron. = nein), *Cig., Polj.*; — recht, sehr; p. lep, p. dober, p. malo, p. zgodaj, p. rad; — p. za p., eigentlich, im Grunde; (= za prav, *Jan.*); — če prav = dasi. obwohl; — imeti svoj prav, seine Berechtigung haben.

(prâv), **prâvi**, *adj.* recht, richtig; pravi čas; o pravem času; po pravem potu hoditi: to je prava, daš išt daš Richtige; pravo zadeti, den rechten Fleck treffen, *Cig.*; prava roka = desna r., *vzh.Št.*; ta ni pravi, daš išt der Unrechte; po pravem zaslišati, förmlich vernehmen, *DZ.*; po pravem, eigentlich; = po pravi, *C.*; — = wahr, wahrhaft, wirklich; prava vera; pravo ime; prava cena, der wirkliche Preis; pravi davek, die directe Steuer, *Levst.(Pril.)*; pravi čas, die wahre Zeit, pravi obzor, der wahre Horizont (astr.), *Cig.(T.)*; prava količina, die reelle Größe, pravi denar, reelles Geld, *Cig.(T.)*; prava velikost, die Lebensgröße, *Cig.*; — echt; pravo zlato; pravo prijateljstvo; leiblich: pravi brat, prava sestra; autentič (hist.), *Cig.(T.)*; pravi ulomek, ein echter Bruch (math.), *Cig.(T.)*; pravi kot, ein rechter Winkel (geom.), *Cig.(T.), Cel.(Geom.)*; vollendet: pravi korenjak je, er išt ein ganzer Mann, *Cig.*; pravi norec, ein ganzer Narr! to je pravi tepec, ein Erdumwreifer, *Cig.*; pravi slepar, ein Erzganner, *Cig.*; to je prava laž, daš išt eine reine Lüge; prava reč! (iron. = eine Kleinigkeit), *Z.*; — ta adjektiv nima nedoločne oblike; prim. *Cv. 1883, 12.*

pravâca, *f.* die rechte Hand, *Npr.-Krek.*

pravâpnéec, *nea. m.* der Urkalf, *h. t.-Cig.(T.).*

prâvca, *f.* die Erzählung, die Sage, das Märchen, *Goriš.-Štek.(Let.)*; kakor sem to pravco slišal, tako jo povem. *Kras-Kves*; — = pregovor: stara pravca je = star pregovor je, *Nobr.*; — pogl. pravica 2).

prâvda, *f.* 1) die Saßung, daš Gesetz, *ogr.-Valj.(Rad)*; v pravdah učen, *Meg., Dalm.*;

cesarske pravde in postave, *Dalm.*; po mojih pravdah prav hodi, *Dalm.*; po rimski postavi, pravdi ali zakonu soditi, *Krelj*; na-učim se pravd tvoje pravice, *Trub.*; — daš Recht, *Trub., Dalm., Kast.*; — stara p., daš alte Recht, *Jarn.*; dezelska p., daš Civiltrecht, *Dict.*; vse mine, a pravda ostane, *Dol.*; po pravdi = po pravici, *rokopis iz 15. stol.-Let.*; — 2) das Gericht: na pravdi sedeti, zu Gericht sitzen, *Dalm.*; nato so ga peljali pred vse svet ali pravdo, *Krelj*; bej, daš Bergegericht (in Sachen des Weinbaues), *V.-Cig.*; — može so šli v pravdo (= v sejo občinskega starsejšinstva), *Staro Sedlo-Ery.(Torb.)*; — 3) die Rechtsstreitigkeit, der Proceß; pravdo začeti, dobiti, izgubiti; pravdo imeti s kom: einen Proceß führen; p. teče, der Proceß išt im Gange; po pravdi, im Wege Rechtens; pravdo naprej pognati, den Rechtsweg verfolgen, *Cig.*; o tem se suče p., das išt der Gegenstand des Streits, *DZ.*; iz pravde dejan, außer Verfolgung gesetzt, *DZ.*

prâvdanje, *n.* das Proceßieren; daš Rechten.

prâvdanski, *adj.* von der gehörigen Bechafjenheit, rechtichaffen: ti nisi pravdanski človek, *Levst.(Zb. sp.)*; — leibhaft, wirklich, *Jan.*

prâvdar, *rja. m.* der Proceßmacher, der Proceßschlichtige, *Cig., Svet.(Rok.).*

prâvdarica, *f.* die Proceßmacherin, die Proceßschlichtige, *Cig.*

prâvdarski, *adj.* proceßschlichtig, *Cig., Jan.*

prâvdarstvo, *n.* die Proceßsucht, *Cig.*

prâvdâs, *m.* der Proceßführer, *Habd.-Mlk.*; — der Proceßschlichtige, *Svet.(Rok.), SLN.*; rojen p., *Zv.*

prâvdati se, *am se, vb. impf.* 1) einen Proceß v. Proceße führen, proceßieren; — 2) streiten, rechten, disputieren; s teboj se ne bom pravdal.

prâvdavec, *vca. m.* der Proceßführer, *Cig.*

prâvdén, *dna, adj.* 1) den Proceß betreffend, Proceß-; pravdni dan imeti, die Tagßagung abhalten, *Cig.*; pravdni spis, die Proceßschriß, *Cig.(T.)*; pravdno pot nastopiti, den Rechtsweg betreten, *Cig.*; — 2) Gerichtsz.: „pravdani“ stol. dan, *Krelj*; („pravdani“ stol, *Trub.*); „pravdena“ hiša, *Krelj, ogr.-C.*; — 3) rechtmäßig, rechtlich, *ogr.-C.*

prâvdljiv, *iva, adj.* proceßschlichtig, *Cig.*; klâgerlich, *Jan.*; freischlichtig, *Dict.*

prâvdnik, *m.* der Rechtsgelehrte, *Guts.*; der Sachwalter, der Anwalt, *Cig.*; državni p., der Staatsanwalt, *nk.*

prâvdnina, *f.* die Proceßkosten, *Cig.*

prâvdništvo, *n.* daš Sachwalteramt: državno p., die Staatsanwaltschaft, *nk.*

pravdodâten, *tna, adj.* Recht erweisend: deske pravdodatne, *Levst.(Zb. sp.).*

pravdohâm, *hâma, m.* der Winkelschreiber (šaljiva beseda), *Levst.(Zb. sp.).*

pravdoskâza, *m.* der Winkelschreiber, *Cig.*

pravdoslôvce, *vca, m.* = pravoslovec, *Cig.*

pravdoslôvje, *n.* = pravoslovje, *Cig.*

pravdoslôvski, *adj.* = pravosloven; pravdoslovska knjiga, *Levst.(Zb. sp.).*

pravdosrčnik, *m.* der rechtliche Beistand, der Advocat, *Cig., Jan., Vrtov., Zv.*

pravdovati se, űjem se, *vb. impf.* = pravdati se, *Mur.*

pravdovavec, *vca, m.* der Proceßmacher, *Bes.*

pravdoznaneec, *nca, m.* = pravoznanec, der Rechtsgelehrte, der Jurist, *Cig., ogr.-Valj. (Rad).*

pravdoznanstvo, *n.* = pravoznanstvo, *Cig.*

právdstvo, *n.* das Proceßweien, *Cig.*

1. **právec**, *vca, m. 1)* der Bachfresch (opp. košćak), *V. - Cig.*; — 2) die Richtschnur, *C.*; na pravec, in gerader Linie, *Cig. (T.)*; — die Richtung, *C., DZ.*; (hs.).

2. **právec**, *vca, m.* der Wáischer, *Cig.*; — der Erzschlámmer, *Cig.*

právećen, *ćna, adj.* = pradoben, *Zora.*

právećk, *m.* die Urzeit, *Cig. (T.), C.*

práven, *vna, adj.* das Recht betreffend, Rechts-, *Cig., Jan., nk.*; pravna navada, der Rechtsgebrauch, *Cig., Jan.*; pravna akademija, die Rechtsakademie, *nk.*; pravna država, der Rechtsstaat, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; pravno ime, der Rechtsitel, *Levt. (Pril.)*; pravni primerljaj, der Rechtsfall, *DZ.*; pravna zavest, das Rechtsbewußtsein, *Zv.*

právež, *m.* = proróšće, das Straf, *V. - Cig.*

právhati, *am, vb. impf. 1)* = govóriti. sprechen, *Z.*; — p. se, = pogovarjati se, *Guts., Z.*; pravhala sta se, *SlGadec.*; — 2) thun, treiben: p. kaj slabega, *Polj.*

pravica, *f. 1)* das Recht; po pravici, mit Recht; po vsej pravici, mit vollem Recht; to ni po pravici, das ist ungerrecht; (tudi: das geht nicht mit rechten Dingen zu); da po pravici rečem, um es beim rechten Namen zu nennen, richtig gesagt, eigentlich; — die Gerechtigkeit; kje je tu pravica? p. se trga, Unrecht reißt ein, *Z.*; pravica zahteva, die Gerechtigkeit erfordert es, pravico storiti komu, jemandem Gerechtigkeit widerfahren lassen; — die Befugnis: brez pravice, unbefugt, *Cig.*; pravico imam, ich habe das Recht; pravice iskati, sein Recht verfolgen, *Cig.*; kdo ti je dal pravico otroka tepsti? imeti kaj na pravici (n. pr. vodo), das Recht auf etwas (z. B. das Wasserrecht) haben, *Jan.*; ima vino na pravici, kolikor ga more piti, *Levt. (Rok.)*; v mojo pravico se zaletuje, er geht mir ins Gehege, *Mur.*; v pravico hoditi komu, jemandem ins Gehege gehen, *Jan.*; dobiti pravico in veljavo, zur Rechtskraft gelangen, *Levt. (Nauk.)*; posilna p., das Zwangsrecht, *DZ.*; lastninska p., das Eigentumsrecht, *Nov., nk.*; vraćilna p., das Wiedervergeltungsrecht, *Cig.*; volilna p., das active Wahlrecht, *Cig.*; oddajna p., das Veräußerungsrecht, *Cig.*; rešilna p., das Wiederkaufsrecht, *Cig.*; zastavna p., das Pfandrecht, *DZ.*; založna p., das Verlagsrecht, *Cig.*; domovinska p., das Heimatsrecht, *Cig., nk.*; skladišćna p., das Stapelrecht, *Cig. (T.), DZ.*; p. prvokupna, predkupna, das Vorkaufsrecht, *DZ.*; stovorna p., das Unschlagsrecht, *DZ.*; rodovinsko-utezna p., das Familienstandsrecht, *DZ.*, i. t. d.; — pravica (= pravdanje)

jć (= mnogo stane): poravnajva se, da ne bo pravica jedla, *Temljine (Tolm.) - Štek. (Let.)*; — das Certificat, die Lizenz, *Cerkljansko: Gorisć. - Štek. (Let.)*; — 2) die Ob- rigkeit, das Gericht: pravica nam ni dala, *Poljane (Ip.-Erj. (Torb.))*; haidi, pojdimo k pravici (na pravico)! *Bikr.*; pojdem k pravici = pojdem tožit, *Levt. (Rok.)*; pritožbo vložiti do višje pravice, k višji pravici se pritožiti na kak ukaz, *Levt. (Nauk.)*; na božji pravici, vor Gottes Richterstuhl, *Levt. (Zb. sr.)*; — na pravici ležati, auf der Bahre liegen, *Polj., vzh. St.*; na pravico položiti, *SlGosp.*; — 3) právica, die Erzählung, *Rež.-Baud.*: prim. pravca.

praviceľjubcn, *bna. adj.* gerechtigkeitsliebend, rechtliebend, *Jan., nk.*

praviceľjubnost, *f.* die Gerechtigkeitsliebe, *nk.*

praviceľcati, *am, vb. impf.* = opraviceľcati. *V. - Cig.*

praviceľcn, *ćna, adj.* gerecht; p. sodnik: praviceľna mera: — die gehörige Beschaffenheit habend, unversáflicht, recht, normal; nikjer ni već praviceľnega vina dobiti; to ni praviceľcn šlovek.

praviceľenje, *n.* die Rechtfertigung, *Cig.*

praviceľevati, űjem. *vb. impf.* rechtfertigen, *Krelj.*

praviceľiti, űjem. *vb. impf. 1)* rechtfertigen, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; — p. se, sich rechtfertigen, *Pavl.*; — 2) legitimieren, *Cig.*; — arden, *Cig.*

praviceľnica, *f.* die Gerechte, *Jan. (H.).*

praviceľnik, *m.* der Gerechte, *Jan. (H.).*

praviceľnost, *f.* die Gerechtigkeit; — die Rechtfchaffenheit, die Echtheit, die Unversáflichkeit.

pravilcn, *lna. adj.* regelrecht, regelmáßig, *Cig., Jan., M., Cel. Ar., nk.*; — normal, *Cig., Jan.*; pravilna brzina, die Normalgeschwindigkeit, *Cig. (T.)*; — correct, fehlerlos, *Jan., Cig. (T.), nk.*; pravilno govórenje, die Orthoepie, *Cig. (T.)*; pravilna pisava, *nk.*; — prim. pravilo.

pravilcnik, *m.* eine Regeln enthaltende Schrift, das Reglement, das Regnativ, das Statut, die Norm, *Cig., Jan., Cig. (T.), C., DZ.*; službni p., das Dienstreglement, *DZ.*; kretni p. (pri železnici), das Betriebsreglement, *DZ.*

pravilnost, *f.* die Regelmáßigkeit, *Cig., Jan., nk.*

pravilo, *n.* die Regel, die Norm, *Mur., Cig., Jan., nk.*; pravila (kakega društva), die Statuten, *nk.*; pravila ustanoviti čemu, etwas regeln, *Cig.*; — po drugih slov. jeziki: (pravilo, *Cr. III. 6.*)

praviloma, *adv.* der Regel nach, in der Regel, *Cig., Jan., nk.*

pravilskí, *adj.* statutarisch: pravilaska določila, statutarische Bestimmungen, *DZ.*

právití, *právim, vb. impf.* (ad. reći): sagen; nikomur tega ne právití! debele p., Derbheiten sagen; smešne p., Anekdoten erzählen; právití, da ni kriv: kaj mi greš to právití! pravijo, da je bolan, man sagt, es heißt, er ist krank, er soll krank sein; kakor právijó, dem Vernehmen nach; kaj práviš: was meinst du? — nennen, heißen: právijó mi, ich heiße;

temu hribu pravijo Vetrnik; pravijo mu gospod, man tituliert ihn mit Herr; ime mu je Stefan, pa mu navadno pravijo Stefan; er heißt Stephan, aber gewöhnlich nennt man ihn Stefan; to se pravi piti, daš heißt trinken; — kako pravi mačka? wie macht es die Katze? Z. jvzhSt.

právljenica, *f.* = pravljica, *Cig.*

právljica, *f.* die Sage, das Märchen, *Cig., Jan., nk.*; (pravilneje morebiti: právljica, *Valj.(Rad).*

právljčar, *rja*, *m.* der Märchenerzähler, *Cig.*
právljčica, *čna*, *adj.* Sagen-, Märchen-; právljčeni svet, die Märchenwelt, *nk.*

právljški, *adj.* märchenhaft, sagenhaft, fabelhaft, *Cig.*

právník, *m.* der Rechtsgelehrte, der Jurist, *Cig., Jan., nk.*; — češ.

právníski, *adj.* juridisch, *Jan., nk.*

právníštvo, *n.* die Rechtswissenschaft, *Jan.*

právnost, *f.* die Rechtmäßigkeit, *Z.*: — der Rechtsstand, *Jan.*

pravnoveljáven, *vna*, *adj.* rechtsgültig, *Cig., nk.*
pravnovézaten, *lna*, *adj.* rechtsverbindlich, *Jan. (H.).*

pravnovézen, *zna*, *adj.* rechtsverbindlich, *DZ.*
pravnozgodovinski, *adj.* rechtshistorisch, *Navr. (Kop. sp.).*

právnúk, *m.* der Urenkel, *Z., nk.*; (pre-) Meg.

právnúka, *f.* die Urenkelin, (pre-) Meg.

právnúkinja, *f.* = pravnúka, *Z., nk.*

právo, *n.* der Subbegriff der Geseze einer Art, das Recht, *Cig., Jan., nk.*; javno p., občeno p., privatno p., *nk.*; stvarno p., dingliches Recht, *Nor.*; osnovno p., das Grundrecht, *Cig.(T.);* prirodno p., das Naturrecht, *Cig.(T.).*

pravobrátstvo, *n.* die Vollbürtigkeit eines Bruders, *V.-Cig.*

pravôč, *f.* 1) das Gerücht, *Mur., Cig., Jan.*; p. je, man sagt, *Cig.*; — die Sage, *Mur., Cig., Jan.*; — das Sprichwort, *C., Volk.*; — 2) die Sitte, *vzhSt.*

pravočasen, *sna*, *adj.* rechtzeitig, *Mur., Cig., nk.*

pravočútje, *n.* das Rechtsgesühl, *nk.*

pravodóben, *lna*, *adj.* = pravočasen, *Cig., nk.*

pravoizkázan, *zna*, *adj.* das Recht beweisend, (pravosk-) *Jan.(H.).*

pravokóten, *lna*, *adj.* rechtswinkelig, winkelfrecht, *Cig., Jan., Cig.(T.).* *Žnid., Cel.(Geom.). nk.*; senkrecht, *Cel.(Geom.).*

pravokótle, *n.* 1) ein rechter Winkel, *Levst. (Pril.);* peti v p. stisnjeni, *Telov.*; — 2) = pravokotnik, *Cig., Jan., DZ.*

pravokótnica, *f.* die Senkrechte, *Cel.(Geom.).*

pravokótnik, *m.* das Rechteck, *Cig.(T.), C., Cel.(Geom.).*

pravokrépen, *pna*, *adj.* rechtskräftig, *Cig.(T.), Levst.(Cest., Pril.), Nor., DZ.*; pravokrepno razsodilo, *DZ.*

pravokrépnost, *f.* die Rechtskraft, *DZ.*

pravolik, *lika*, *adj.* orthotrop (min.), *Cig.(T.).*

pravoljub, *lúba*, *adj.* = pravoljuben, *Jan.*

pravoljuben, *lna*, *adj.* rechtliebend, *Jan.*

pravoljubje, *n.* die Rechtliche, *Cig.(T.).*

právoma, *adv.* von rechtswegen, *Jan.(H.).*

pravomiseln, *adj.* rechtdeutend, *Jan.(H.).*

pravomóčen, *čna*, *adj.* = pravokrepen, *Jan. Nor.*

pravonaslednik, *m.* der Rechtsnachfolger, *DZ.*
pravopis, *pisa*, *m.* die Rechtschreibung, die Orthographie, *Cig., Jan., nk.*

pravopisen, *sna*, *adj.* Orthographie-, orthographisch, *Cig., Jan., nk.*

pravopisje, *n.* die Orthographie (als wissenschaftlicher Gegenstand), *Cig., Jan., nk.*

pravopóten, *lna*, *adj.* rechtläufig (astr.), *Cig.(T.), C., Sen.(Fiz.).*

pravoréčen, *čna*, *adj.* orthoepisch, *Jan.*

pravoréčeje, *n.* die Orthoepie, *Cig.(T.), nk.*

pravoréden, *dna*, *adj.* ordnungsmäßig, *Cig.(T.), DZ.*

pravosêzstvo, *n.* die Vollbürtigkeit (einer Schwester), *V.-Cig.*

pravoskázan, *zna*, *adj.* pogl. pravoizkazen.

pravosláven, *vna*, *adj.* zum orientalischo-orthodoxen Glaubensbekenntnisse gehörig; — rus., hs.
pravoslávje, *n.* das orientalischo = orthodoxe Christenthum, *nk.*

pravoslávnik, *m.* ein orientalischo = orthodoxer Christ, *C.*

pravoslávnost, *f.* die Angehörigkeit zum orientalischo = orthodoxen Glaubensbekenntnisse, *nk.*

pravoslóvec, *vca*, *m.* der sich mit der Rechtswissenschaft beschäftigt, der Jurist, *Jan., nk.*

pravoslóven, *vna*, *adj.* rechtswissenschaftlich; juridisch, *Cig., Jan., nk.*

pravoslóvje, *n.* das Rechtsstudium, die Rechtswissenschaft, die Jurisprudenz, *Jan., nk.*; — die Rechtsphilosophie, *Lampe(V.).*

pravosóden, *adj.* = pravosodnji, *Jan.*

pravosódje, *n.* die Rechtspflege, die Justiz, *Cig., Jan., Cig.(T.), C., nk.*; kazensko p., die Strafrechtspflege, *DZ.*; — po rus.

pravosódnik, *m.* der Justizmann, *Cig.*

pravosódnji, *adj.* Justiz-, *Cig., Jan.*; pravosodnja služba, der Justizdienst, *DZ.*

pravosódstvo, *n.* das Justizwesen, *Cig., Jan., nk.*

právošt, *f.* die Richtigkeit, *Cig., Jan., Cig.(T.), ogr.-C., Cel.(Vr.);* p. kake posestne pole, *DZ.*; die Echtheit, die Authentizität, *Cig.(T.);*

p. kakega blaga, *Cig.*; p. kakega pisma, *DZ.*; — die Bewährtheit, Rechtchaffenheit, *Cig.*; die Brauchheit, *ogr.-C.*

právoša, *f.* = pravost, die Richtigkeit, *Jan., Levst.(Zb. sp.).*

pravóten, *lna*, *adj.* richtig, recht, authentisch, *Jan., Cig.(T.), nk.*; pravotna oblika, *Slovan.*

pravótnost, *f.* die Richtigkeit, die Echtheit, die Authentizität, *Cig.(T.), Navr.(Kop. sp.).*

pravoljubje, *n.* die Rechtliche, *Cig.(T.);* — stsl.

pravovédan, *dna*, *adj.* rechtskundig, *Jan.*

pravoveljáven, *vna*, *adj.*, *Jan.*, pogl. pravnovoveljaven.

pravovêrec, *vca*, *m.* der Rechtgläubige, *Cig., Jan., Navn.-Valj.(Rad), nk.*

pravovêren, *rna*, *adj.* rechtgläubig, *Mur., Cig., Jan., nk.*

pravovêrka, *f.* die Rechtgläubige, *Cig.*

pravovĕrnica, *f.* die Rechtgläubige, *Mur., Cig., Jan.*

pravovĕrnik, *m.* der Rechtgläubige, *Mur., Cig., Jan., kajk.-Valj. (Rad).*

pravovĕrnost, *f.* die Rechtgläubigkeit, *Mur., Cig.*

pravovĕrski, *adj.* rechtgläubig, *Mur.*

pravovĕrstvo, *n.* der rechte Glaube, die Orthodorie, die Rechtgläubigkeit, *Mur., Cig., Jan., Ravn.-Valj. (Rad).*

pravoviren, *rna, adj.* nach den richtigen Quellen, quellenmäßig, *Jan.*

pravoznāec, *nca, m.* der Rechtsgelehrte, der Jurist, *Cig., Jan., nk.*

pravoznānski, *adj.* rechtswissenschaftlich, juristisch, *Cig., Jan., DZ., nk.*; pravoznanskij ukov stolica, *LjZv.*

pravoznānstvo, *n.* die Rechtsgelehrsamkeit, die Jurisprudenz, *Cig., Jan.,* pravoznānstva se nauĕiti, *nk.*

prāvstvo, *n.* das Rechtswesen, *DZ.*

prāvšĕina, *f.* der Wäscherlohn, *Cig.*

prāvšen, *šna, adj.* richtig, normal, *Mur., Cig., Nov.*; gehörig: pravšna oblika, v pravšnem redu, *DZ.*; v pravšni daljavi, in angenehmer Entfernung, *Levt. (Cest.);* pravšno preudarivši vse okolnosti, mit billiger Erwägung aller Verhältnisse, *DZ.*

prāvšnost, *f.* die Richtigkeit, die Normalität, die Billigkeit, *Cig., Jan., Cig. (T.).*

prāvzōr, *vzōra, n.* das Urbild, das Prototyp, *Jan., DZ., Zora.*

prāvzōren, *rna, adj.* pravzōrni meter, der Normalmeter, *DZ.*

prāz, *m.* der unbedeutende Schaßbock, der Widder, *Cig., C., Pivka - Mik., Kras, Brkini - Erj. (Torb.).*

prāzden, *zdna, adj.* (prvotna oblika) = prazen, *Mur., Mik., Krelj.*

prāzen, *zna, adj.* leer: p. sod. p. papir, prazna glava; prazni kraji, öde Gegenden; p. dobrega, *Ravn.*; — gehalten, ſchal; praznapiaĕa: prazna pesem; — nichtig, eitel; prazne besede, leere Worte; p. izgovor, eine leere Ausrede; prazna vera, der Uberglaube; p. up, eitle Hoffnung; p. strah, unbegründete Furcht; p. hrup, blinder Lärm; p. niĕ, eitel Nichts, *Cig.*; p. strel, ein blinder Schuß, *Jan. (H.);* ta je prazna, das sind faule Fische, *Cig.*; ni prazna, eĕ iĕt nicht ohne, *Cig.*; — vergeblich; prazno pot storiti, *Cig.*; prazen udarec, ein Fehlschritt, *Cig.*; — vacant; prazno mesto: — prazni ĕas, die Muße, *Cig., Jan.*; prazna ura, die Freistunde, *V.-Cig.*

prāzgodovina, *f.* die Urgeschichte, *nk.*

prāzgodovinski, *adj.* urgeschichtlich, *nk.*

praznāhern, *adj.* ganz leer, *BKr.-Let.*

praznĕn, *adj.* = prazniĕen, *C., GBrda:* — prim, praznĕn.

prāznica, *f.* 1) die Riete (ein Loſ, das nichts gewinnt), *Jan. (H.);* — 2) die Hure, *ogr.-Valj. (Rad);* die Ehebrecherin, *ogr.-Mik.*

prāzniĕen, *ĕna, adj.* feiertäglich, feiertagſ, Feſt; prazniĕna obleka, das Feſtkleid; feſtlich, feiertlich, prazniĕno obhajati, feſtlich begehen,

Cig.; prazniĕne volje biti, guter Laune ſein, *Zv.*

prāzniĕnost, *f.* die Feſtlichkeit, die Feiertlichkeit, *Jan.*

prāznik, *m.* 1) der Feiertag, der Feſttag; bo-ziĕni prazniki: zapovedan p., ein gebotener Feiertag; p. poſveĕevati, den Feiertag heiligen; vsak dan imeti p. = luſtig leben, *Cig.*; — ſolski p., der Feiertag, ſolski prazniki, die Ferien, *Cig., Jan., nk.*; sodnji prazniki, Gerichtsferien, *Jan.*; — 2) der Hurer, *ogr.-Valj. Rad;* — der Ehebrecher, *Habd.-Mik.*

praznikovāti, *ĕiem, vb. impf.* einen Feiertag begehen, ein Feſt feiern, *Mik., SN.*

praznina, *f.* 1) leerer Raum; praznine puſĕati za pripise, *DZ.*; — die Leere, *Jan., Cig. T.*; Torricellieva p., *Sen. Piĕ.*; — die Wüste, *Jan., Cig. (T.), LjZv.*; — 2) die Wüste, *Guts., Cig.*

prāzniĕski, *adj.* feiertagſmäßig, feſtlich, *C., Z., Zora.*

prāzniti, *im, vb. impf.* leeren; kupice p.; räumen, *Cig.*; p. sobo, *Jan.*

praznij, *iva, adj.* hureriſch, *ogr.-C.*

praznĕn, *adj.* = prazniĕi, feiertagſmäßig; dānes si praznĕn = obleĕen si kakor o prazniĕih, prazniĕeno platno = tenko p., *Pluĕna - Erj. (Torb.);* — prim, praznĕn.

prāznjenje, *n.* das Leeren.

praznōba, *f.* die Leere, *Mur., Cig., Jan.*

praznōĕa, *f.* = praznota, *Kremy.-M.*

praznoglāv, *glāva, adj.* kopfleer, *Cig., Jan., nk.*

praznoglāvec, *vca, m.* der Hohlkopf, *Jan. (H.).*

praznoglāven, *vna, adj.* = praznoglāv, *Cig.*

praznomĕr, *mĕra, m.* das Vacuummeter, *h. t.-Cig. (T.).*

praznomĕrĕn, *lna, adj.* gedankenleer, *Jan.*

praznorōk, *rōka, adj.* mit leeren Händen, *Cig., Jan.*

prāznost, *f.* 1) die Leerheit, die Leere; die Schalheit, die Niedrigkeit; die Eitelkeit, die Vergeßlichkeit, *Cig., Jan.*; — 2) die Hureret, *ogr.-Mik., Valj. Rad.*

praznōta, *f.* die Leerheit, die Leere; die Gehaltlosigkeit, die Niedrigkeit; die Eitelkeit; — = praznina, *Cig., Jan.*

praznōten, *rna, adj.* leer, nichtig, eitel, *Jan.*

praznovānje, *n.* 1) das Müßigſein, die Muße, *Cig.*; — 2) die feſtliche Begehung, die Feiertag; p. rojſtnega dneva, p. petdesetletnice.

praznovāti, *ĕjem, vb. impf.* 1) nicht arbeiten, feiern, müßig ſein, *Cig., Jan., Trub., Mik., Dol.*; faulenzeln, *M., Volk.*; — 2) feſtlich begehen, feiern; p. svoj god, obletĕico; — 3) Luſtlich treiben, *Habd.-Mik., ogr.-C., M.*; ſeſta zapoved prepoveda, naj ne praznovājemo, *ogr.-Valj. Rad.*

praznovāvec, *vca, m.* kdor praznuje (god i. t. d.), *Valj. Rad.*

praznovĕrec, *vca, m.* ein abergläubischer Mensch, *Mur., Cig., Jan., nk.*

praznovĕren, *rna, adj.* abergläubig, *Mur., Cig., Jan., nk.*

praznovĕrje, *n.* der Aberglaube, *Cig. T., nk.*

praznovĕrnik, *m.* = praznovĕrec, *Mur., nk.*

praznověrnost, *f.* die Abergläubigkeit, *Mur.*
 praznověrski, *adj.* abergläubisch, *Mur., nk.*
 praznověrstvo, *n.* der Aberglaube, *Cig., nk.*
 praznovit, *adj.* müßig: le-tukaj ta meč nema
 praznovati ni praznovit biti, *Trub. (Post.);*
 praznovita, nestanovita srca, *Trub. (Post.).*
 praža, *f.* etwas Geröstetes, *Jarn., Mik.;* pos.
 = prazne sveže češplje, *Gov.*
 přžec, *žca, m. dem. prag, Valj. (Rad).*
 přžek, *žka, m. dem. prag, Valj. (Rad).*
 přžen, *žna, adj.* = pržilen, *Cig.*
 přženek, *nka, m. der Krappfen, C.*
 přženje, *n.* das Rösteln, das Schmoren
 přženit, *lna, adj.* zum Rösteln dienend, Röst-,
Cig.
 přžiljka, *f.* = braziljka, das Brasilienholz,
Cig., Jan.
 přžilnica, *f.* der Röstapparat: p. (za kavo),
 die Kaffeetrommel, *Cig.*
 přžilo, *n.* der Röstapparat: p. (za kavo), die
 Kaffeetrommel, *Cig.*
 přžiti, *pržim, vb. impf.* schmoren, rösten,
 prägeln; prženo meso, *SlGor.;* pržen
 krompir, geröstete Erdäpfel, *Gov., SlGor.;*
 dünstet, *Cig., Jan.;* pržena jabolka, gedün-
 stete Äpfel, *Gov.;* im Fett baden: krape,
 jajca p., *SlGor.;* tudi: zabel p., *SlGor.*
 přživál, *f.* das Urthier, *Žnid.;* prživali, Ur-
 thiere (protozoa), *Cig. (T.), Erj. (Z.).*
 přžnjen, *adj.* = pržnji, feiertagsmäßig: trije
 pržnjeni petki za sv. Jurijem, *Npr. (Vas
 Krn)-Erj. (Torb.);* (pržnena srajca, *Zv.).*
 přžnji, *adj.* feiertäglich; pržnja obleka, das
 Feiertagsgewand; pržnje se obleči; — sein:
 pržnje predivo, platno, pržnja srajca; —
 pržnja moka, das Mundmehl, *Z.*
 přcati se, am se, *vb. impf.* brunsten (o kozah),
BlKr.
 přč, *m.* neskopljén kozel, der Ziegenbock, *Vreme-
 Erj. (Torb.), LjZv.*
 1. přča, *f.* = golša, der Kropf, *Zemon (Notr.)-
 Erj. (Torb.).*
 2. přča, *f.* der Weidestrich: kravo na přči pasti,
Zil.-Jarn. (Rok.).
 přčánee, *nca, m.* = 1. přča, *Zemon (Notr.)-Erj.
 (Torb.).*
 přčevina, *f.* das Ziegenbockfleisch, *Jan. (II.).*
 přčiti se, im se, *vb. impf.* brunsten (von
 Ziegen), *Cig.*
 přčkatí, am, *vb. impf.* = paberkovati po
 urtah, *GBrda-Erj. (Torb.).*
 přď, *m.* der Fuzz, *Cig.*
 1. přďa, *f.* 1) = rit, *Cig., Jan., C., BlKr.;*
 — 2) eine jagdtartige Schalmei aus Baum-
 rinde, *Gov.-Mik.;* = trobentica, ki si jo na
 vzpomlad napravijo otroci od ljubja, *Skriřje-
 Erj. (Torb.).*
 2. přďa, *f.* = obleka, ki jo za nevesto neso
 na dan poroke. (iz nem. Bürde?) *Temljine
 (Tohm.)-Strek. (Let.).*
 přďáca, *f.* eine Art gelbe Pflaume, *C., vřhŠt.*
 přďalo, *n. 1)* = rit, *Mur., Cig., Mik.;* — 2)
 der Fuzzer, *Lašče-Lerst. (M.).*
 přďánja, *f.* = přďalo 1), *C.*
 přďc, *čta, m.* der Fuzzer, *Lašče-Lerst. (M.).*

přdec, *dca, m. 1)* der Fuzz; tudi: přďc, đca,
Valj. (Rad); — 2) = 1. přďa 2), trobentica od
 ljubja narejena, *vřhŠt.*
 přďčla, *f.* = 1. přďa 2), *Cig., Polj.*
 přďčlo, *n.* přďalo 1), *C.*
 přďenje, *n.* das Fuzzen.
 přďeti, *im, vb. impf.* fuzzen; prdi kakor konj.
 přďez, *m. 1)* der Fuzz, *Valj. (Rad);* — 2) der
 Fuzzer, *Valj. (Rad).*
 přďih, *m.* = živalski mehur, die Thierblase,
Temljine (Tohm.)-Strek. (Let.).
 přďilja, *f.* = přďáca, eine Art Pflaume, *C.*
 přďljáv, *áva, adj.* = přďljiv, *vřhŠt.-C.*
 přďljiv, *íva, adj.* kdor pogostoma prdi, *C., M.*
 přďljívec, *vca, m.* = přďljiv človek, *Jan. (H.).*
 přďljívka, *f.* = přďáca, eine Art Pflaume, *C.*
 přďniti, přďnem, *vb. pf.* einen Fuzz geben lassen.
 přďovračč, *čca, m.* der Quackalber, *C.*
 přďprďa, *f.* = podprďa, *C.*
 přďúlja, *f.* = přďáca, *C.*
 přč, *adv.* wie man sagt, wie es heißt, angeblich,
Cig., Jan., vřhŠt.; ima pre denarje, mau
 sagt, er habe Geld, *Cig.;* on je pre prišel,
 er soll gekommen sein, *Mik.;* (skřčeno iz:
 prejo = pravijo, *C.;* prim.: dosti jih je,
 prejo, poginilo, *Hal.-C.).*
 pre-, 1. *adv. (praef.)* 1) pomenja poviševanje:
 — allzu, zu: premlad, prestar, previsok, pre-
 krake, premalo, prezgodaj; — sehr, überaus;
 prekrasen, prelep, preljub, presvet; — pred
 samostalnik: preblato, preclepota, premo-
 drost, premraz, allzuproßer Koth, überaus-
 große Schönheit etc., *Mik. V. G. II. 237.;* —
 2) nam. pra-: prebaba, preded; — II. *praef.*
 pomenja: 1) premikanje skozi kaj, čez kaj,
 prek česa: durtch; prebiti (desko), durch-
 schlagen, prebosti, durchbohren, premočiti,
 durchnäßen, preplavati, durchschwimmen; —
 über: preskočiti (plot), darübeispringen, über-
 springen; preplaviti, überschwemmen; — 2)
 da dejanje ali stanje trpi skozi neki čas in
 preko nekega časa: durtch, über; premoliti
 (cele noči), durchbeten, prečuti, prebedeti,
 durchwachen, prebiti, prestatí, überstehen, pre-
 nočiti, übernachten; — 3) premikanje iz kraja
 v kraj: über; prepeljati (na brodu), über-
 fahren; preseliti se, überziehen; prenesti,
 übertragen; — 4) premembo: um; preobleči,
 umkleiden, previti (otroka), anders einwickeln,
 prevezati, anders binden, prekrstiti, umtauschen,
 prestati, umbetten; — 5) premikanje ob čem
 in mimo česa: vorüber; preiti (čas hitro
 prejde), preteči (ura je pretekla), vorüber-
 gehen; über: preslišati, überhören; — 6) pre-
 mikanje mimo česa (koga) in še dalje, torej
 tudi preseganje: über; prehiteti, überholen,
 preteči, prerasti, im Laufen, Wachsen über-
 treffen, premoči, überwinden, prevpiti, über-
 schreiten; — 7) da kako dejanje presega mero:
 über; preobjesti se, sich zu sehr anessen, sich
 überessen, prevzdigniti se, etwas zu Schwereš
 heben, sich überheben, pregnati (konje), zu
 sehr antreiben; — 8) začetek dejanja: pre-
 govorniti, pregledati (navadnje: izpre-).
 přčára, *f.* die Brache, *C.*

prečrati, am, *vb. impf.* überackern, noch einmal pflügen, *Dol.-Mik.*
prečrjati, am, *vb. impf.* = prearati, *Cig., Jan.*
prebadáč, *m.* der Durchstecher, *Cig.*
prebadálo, *n.* ein Werkzeug zum Durchstechen, *Cig.*
prebádanje, *n.* das Durchstechen.
prebádati, am, *vb. impf. ad* prebosti: durchstechen, durchbohren: otroke so s sulicami prebadali; papir z iglo p.: p. tvore, die Blutschwäre aufstechen.
prebarantáti, am, *vb. pf.* (Waren) absetzen, *Z. Nov.*
prebarkováti, újem, *vb. impf.* austraticheln, *C.;* — prim. barati
prebárvati, am, *vb. pf.* von neuem färben, umfärben; neu aufstreichen.
prebarováti, újem, *vb. impf. ad* prebarvati.
prebasáti, bášem, *vb. pf.* überpacken, umladen, *Cig., Jan.*
prebasaváti, újem, *vb. impf. ad* prebasati, *Jan.*
prebáva, *f.* 1) das Aushalten, das Ertragen: p. trpljenja, *C.;* — 2) die Verdauung, *Cig., Jan., Erj.(Z.), nk.*
prebáven, *vna, adj.* 1) Verdauungs-, *Cig., Jan., C.;* — 2) prebáven, verdaulich, *nk.*
prebavílo, *n.* das Verdauungsorgan, *Cig.(T.), Erj.(Ž.), Zv., LjZv.*
prebáviti, bávim, *vb. pf.* 1) ausshalten, ertragen, *Cig., Jan., St.;* vse nadloge p., *Hal.-C., jvžhŠt.;* bom že prebavil tudi brez tega. *jvžhŠt.;* — 2) verdauen, *Guts., Cig., Jan., nk.*
prebávje, *n.* das Verdauungsmittel, *Cig.(T.), Erj.(Som.).*
prebavljálo, *n.* = prebavilo, *Cig.*
prebavljanje, *n.* 1) das Ertragen, das Auskommen, *St.;* — 2) das Verdauen, *Cig., nk.*
prebavljati, am, *vb. impf. ad* prebaviti: 1) ausshalten, ertragen: nadloge p., *Hal.-C.;* auslangen, auskommen, *C.;* prebavljam, kakor morem, ich komme aus, so gut ich kann, *jvžhŠt.;* — 2) verdauen, *Cig., Jan., nk.*
prebavljénje, *n.* die Verdauung, *Jan., kajk.-Valj.(Rad).*
prebavljív, *iva, adj.* = prebaven 2), *Cig., Jan.*
prebavnost, *f.* die Verdaulichkeit, *nk.*
prebéditi, im, *vb. pf.* = prebedeti, *Cig., Jan.*
prebeckáti, am, *vb. pf.* durchstöchern.
prebéda, *f.* prebeda! Zimmerjohde! *Jan.*
prebedéti, im, *vb. pf.* durchwachen; cele noči p.
prebég, béga, *m.* 1) das Überlaufen, die Desertion, *Cig., Jan.;* — 2) der Überläufer, *Cig., Jan.;* (hs.).
prebégati, am, *vb. impf. ad* prebegniti, *Cig.*
prebéginiti, bégnem, *vb. pf.* hinüberfliehen, überlaufen, *Cig., Jan.*
prebét, *adj.* sehr weiß, schneeweiß; allzu weiß.
prebéliti, im, *vb. pf.* 1) von neuem weissen, frisch tünchen; hiso p.: — 2) durch Schneeweiß reinigen, ausshweissen: železo v ognju p., *Cig.*
prebéndá, *f.* die Pfriinde, die Präbende, *Cig., Jan., DZ.*
prebendar, rja, *m.* der Pfriinder, der Präbendar, *Cig., DZ.*

prebëndnik, *m.* = prebendar, *Jan.*
prebêr, *m.* = prebir. *C.*
preberáčiti, ášim, *vb. pf.* 1) bettelnd durchwandern; vse mesto p.: — 2) bettelnd zustringen; vse svoje dni p., *Cig.*
preberúh, *m.* = prebiralnik, der Blättermagen der Wiederkäuer, *C.*
prebesčba, *f.* die Metaphraie (gramm.), *Cig.(T.).*
prebežgáti, am, *vb. pf.* = prebeckati, durchstöchern, *Lašče-Levt.(M.);* pipo p., *Zora:* — stöchernd durchhöhlen, *Cig.*
prebêžati, im, *vb. pf.* 1) fliehend durchreisen, durchfliehen; polje p., *Cig., C.;* — 2) fliehend zuvorformen: p. koga. *C.*
prebežávec, vca, *m.* = prebežnik, *ogr.-Valj.(Rad.).*
prebêžnica, *f.* die Überläuferin, *Cig., Jan.*
prebêžnik, *m.* der Überläufer, *Cig., Jan.*
prebičati, bičam, *vb. pf.* durchweitchen, *Cig., Jan.*
prebijác, *m.* 1) orodje, s katerim se skvožnjice (Luknie) delajo v železo, *Vrt., St., Kr.;* das Durchschlagseisen, *Cig.;* der Durchschlaghammer, *Cig., DZ.;* der Spighüftewel, *DZ.;* — 2) der eiserne oder mit Eisen beschlagene Pflock, womit man Löcher in die Erde macht, *C.;* — 3) der Sturmbock, *Jan., C.*
prebiják, *m.* der Durchschlag (bei den Schmieden und Schlossern), *Cig.;* — prim. prebijač 1).
prebijálnik, *m.* = prebijak, prebijač 1), *Cig.*
prebijanje, *n.* 1) das Durchschlagen: — 2) die Compensation (merc.), *Cig.(T.).*
prebijati, am, *vb. impf. ad* prebiti: 1) durchschlagen: železo p.: toča prebija, eš hagelt durch, *Cig.;* — brada ga že prebija (er bekommt schon den Bart), pa še nima pameti, *Cig.;* — p. na dvoje, entzweischlagen, *Cig., Jan.;* — 2) aufheben: eno drugo prebija, eines hebt das andere auf, *Cig.;* — compensieren, *Cig.(T.), DZ.;* p. dolg za dolg, *Cig.(T.);* — 3) = prebitati 1), ertragen: tak si, da te ni prebijati, *Jurč.*
prebilce, lca, *m.* ein übrig gebliebener Gegenstand: četra žlica n. pr. je p., še se le trije za mizo usedejo, *Notr.*
prebir, *m.* die Auswahl, *C.;* na p. imeti, *C.;* vse ti na p. ponudim, *Slom.-C.*
prebiráč, *m.* 1) kdor kaj prebira, der Klausler, *Cig.;* — kdor si rad jedi prebira, der Kostverächter, *Cig.;* prebirač najde otirač, *Nyreg.-Valj.(Rad.);* — 2) = prebiralnik, der Blättermagen, der dritte Kindsmagen, *C.*
prebirálka, *f.* die Taite, *Cig., Jan.*
prebirálnica, *f.* 1) die Scheidebauf (mont.), *Cig.;* — 2) prebiralnice, die Grifflöcher an einer Peise, *Cig.(T.).*
prebirálnik, *m.* 1) das Scheideeisen (mont.), *Cig.;* — 2) = devetogub, der Blättermagen der Wiederkäuer, der Falter, *Cig., Strp.;* — (der erste Magen, der Wansen, *Cig., Jan., Valj./Rad/).*
prebirálo, *n.* die Claviatur, *Cig.*
prebiranje, *n.* 1) das Ausklauben, das Auslesen, die Klauserei; p. rade, die Erzcheidung,

- Cig.(T.)*; — p. strun, daß Saitenspiel; — 2) daß Lesen (in einem Buche): p. svetega pisma.
- prebirátev**, tve, f. = prebiranje 1), *Jan.(H.)*.
- prebiráti**, bíram, vb. *impf. ad* prebrati; 1) (immer das Schlechte absondernd) anschlauen, anslehen, sichten; solato p., *Cig.*; gozd p., den Wald säutern, *Cig.*; smeti p., daß kehricht durchhengen, *Z.*; ptice si perje prebirajo, *ogr.-Valj.(Rad)*; besede na vse strani p., ein Wortklauber sein, *Cig.*; — wählerisch immer das Bessere sich ansuchen; službo si p., *Cig.*; poprej si prebiral, zdaj pa pobiraj! = kdor dolgo izbira, pobere ostanek, *Koborid-Erj.(Torb.)*; kdor si obilo prebira, tak si malo-kedaj prebere, *Zv.*; — 2) abwechselnd be-rühren oder greifen: ein Instrument mit Tas-ten spielen: klavir, orgle p., *Cig., Jan., C.*; — strune p., die Saiten anschlagen: — p. z nogami = navzkriž stopati, *Dol.*; z rokami p. = navzkriž prijemati (zdaj z eno, zdaj z drugo roko), *Dol.*; nepravilne korake p., unregelmäßige Schritte machen, *LjZv.*; — 3) durchlesen; — hie und da in einer Schrift lesen, heruublättern; knjigo (knjige), pisma, časnike p.
- prebiravec**, vca, m. der anschlaubt, ansucht, der Klauber, *Cig., Jan., C.*; der Sortierer, *M.*
- prebiravka**, f. die Klauberin, *Cig.*
- prebírca**, f. die Auswahl, *C.*
- prebirljiv**, íva, adj. anschlauberisch, (tudi: pre-birljiv), *Z.*
- prebistríti**, bístrim, vb. *pf.* durchklären, *Cig.*; — klug machen, *Z.*
- prebítek**, tka, m. 1) der Aufenthalt, *Kremp.-M., ogr.-C., kajk.-Valj.(Rad)*; v nebu p. (Wohnung) dobim, *C.*; tukaj nimam pre-bitka, hier ist nicht mein Verbleiben, *Z.*; — 2) der Überschuß, *Cig., Jan., Cig.(T.), C., DZ., nk.*; sferski p. (math.), íphárider Ecees, *Cig.(T.)*; p. od troškov, *Levst.(Nauk)*; — der Überschuß; imeti česa na p., von einer Sache im Überflusse haben; imas na izbor in prebitek vsega lepega, *Zv.*
- prebitén**, tna, adj. permanent, *Cig.(T.)*; — stsl.
1. **prebiti**, bôm (bôdem), vb. *pf.* 1) überstehen, aushalten, ausharren; z njim ni moči p., es ist mit ihm nicht auszuhalten; prebil je vso grozo, *Ravn.-Mik.*; dosti hudega p., *C.*; p. s ãim, mit einer Sache ankommen; z malim p., *Cig.*; lahko p. brez česa, *Levst.(Pril.)*; — preskušnjo p., die Prüfung bestehen, *DZ.*; — 2) die Zeit zubringen, verleben, *Cig., Jan.*; cel dan v postu p., *C.*; p. v šalab in burkah, die Zeit mit Scherzen zubringen, *Cig.*; — 3) übrig bleiben, *Meg., Jan., C., Boh., Vrt.*; poberite kosove, ki so prebili, *Trub.*; on se bo obrnil k ostankom, kateri so še mej vami prebili iz roke asirskega kralja, *Dalm.*; prebil, übrig, *Meg., Jan., C.*; — (*praes. pre-bijem, Št.*)
2. **prebiti**, bîjem, vb. *pf.* 1) durchschlagen, durch-hauen; led p., ein Loch in das Eis hauen; črepinjo si p., ein Loch in den Kopf bekom-

- men; luknjo v kaj p., ein Loch in etwas schlagen; prebit denar, durchlöcherter Geld; prebita ladja, ein leckes Schiff, *Cig.*; svin-čenka ni prebita, die Kugel draug nicht durch, *Cig.*; potrpljenje železna vrata prebije = Ge-duld überwindet alles, *Mur.*; p. vrste sovraž-nikov, sich durchschlagen, *Cig.*; — entzwei schlagen, entzwei hauen; p. kos železa na dvoje; — 2) abstecken (im Kartenspiel); p. s karto, *Cig.*; — (bei der Berechnung) auf-gehen lassen, aufheben, compensieren, *Cig.*; eno z drugim, eno za drugo p.; dolg za dolg p., *Cig.(T.)*; vzajemno p. troske (gegen-seitig aufheben), *DZ.*; — 3) prebit (evfemizem za: preklet, verdammt, „verflucht“: p. hlapčič, ein Zeterjunge, *Cig.*; prebito malo, verdammt wenig, *C., Temljine(Tolm.)-Štrek.(Let.)*; prebito obrenkati koga, jemanden ge-hörig auszuheulen, *Levst.(Zb. sp.)*.
- prebitva**, f. der Aufenthalt: p. nebeska, *C.*
- prebiváten**, tna, adj. Wohn-, bewohnbar, *Jan.*
- prebivališče**, n. der Aufenthaltsort, der Wohn-ort, der Wohnort; nebesa, p. svetnikov; tudi: prebivališče.
- prebivátnica**, f. das Wohnzimmer, *ogr.-M., C., Slom.*
- prebivaló**, n. zelezen drog, s katerim se v kamen jame vrtajo, *Vas Krn-Erj.(Torb.)*.
- prebivanje**, n. 1) das Ausharren, *Cig.*; der Aufenthalt, das Wohnen; p. na kmeth, v glavnem mestu; — 2) die Befahrung, *Meg.*; — tudi prebivánje, *Valj.(Rad)*.
- prebivátelj**, m. = prebivavec, *nk.*
- prebiváteljstvo**, n. = prebivavstvo, *nk.*
- prebiváten**, tna, adj. Wohn-: prebivátni pro-stori, *Levst.(Nauk)*.
- prebivati**, am, vb. *impf. ad* 1. prebiti (bom); 1) anschalten; kraljici uže ni bilo prebivati, *Levst.(Zb. sp.)*; leiden, ertragen, *C.*; ni moči ga p., *Svet.(Rok.)*; — ankommen, *C.*; ob vodi in subem kruhu p., *LjZv.*; — 2) sich auf-halten, wohnen; na kmeth p.; ribe v vodi prebivajo; pod eno streho s kobe p.; po vaseh prebivajo kmetje, po mestih gospoda in rokodelci; — 3) übrig bleiben, übrig sein, *C., Levst.(Pril.)*; le-ti bodo vsi jesti zadosti imeli, in bode še prebivalo, *Trub.*; nič časa mu ni prebivalo, *Zv.*; — überflüssig sein, *C.*; meni kaj prebiva, ich habe an etwas Überfluß, *V.-Cig.*; — potok prebiva, der Bach läuft über, *C.*
- prebivavec**, vca, m. der Bewohner; prebivavci severnih dežel, die Nordländer, *Cig.*
- prebivávka**, f. die Bewohnerin.
- prebivávtvo**, n. die Bevölkerung, die Ein-wohnerchaft, *Jan., C., nk.*
- prebivek**, vka, m. 1) = prebitek 1), *Mur., C.*; — 2) = prebitek 2), *C.*
- preblág**, blága, adj. zu edel; — sehr edel; pre-blága duša; preblagi gospod!
- preblagodáten**, tna, adj. sehr guadeureich: p. čudež, *LjZv.*
- preblagoróden**, dna, adj. hochedelgeboren, hoch-wohlgeboren (v naslovih), *Cig., Jan., C., nk.*; (po drugih slov. jeziki).

preblagorôdje, *n.* Vaše p.! Euer Hochwohlgebohren! *nk.*

preblagorôdnost, *f.* die höchste Geburt, *Jan. (H.).*

prebläten, *ina, adj.* zu fothig; preblatno je, ne morem iz hiše.

preblátô, *n.* zu großer Roth, *Met.-Cig., Jan., C., Mik.;* p. je, eš išt zu fothig, *Lašče-Erj. (Torb.).*

preblaziniti, *imim, vb. pf.* neu polstern, überpolstern, *Cig.*

preblázniť se, *im se, vb. pf.* in eine Verirrung gerathen, irren, *Mik., Vrtov. (Km. k.). Notr.*

prebláznen, *adj.* überaus selig, hochselig, *Cig., Jan.*

preblebatáti, *etám, êcem, vb. pf.* mit Blandern zubringen, durchschmaßen; celo uro p.

prebleděti, *im, vb. pf.* die Farbe wechseln, erblaffen; od strahu p., *Cig.;* zakaj je prebledel? *Jurč.*

prebleděvati, *am, vb. impf. ad* prebledeti.

prebleděti, *im, vb. pf.* blaß oder bleich machen, *ogr.-C.*

prebledováti, *ûjem, vb. impf. ad* prebledeti; öfter die Farbe wechseln: Kaj tak prebleduje Ti rumeno lice? *Npes.-K.;* tam, kjer lepota prebleduje, *Rog.-Valj. (Rad).*

preblějati, *jam, jem, vb. pf.* schreiend zubringen: p. celo noč, *C.*

preblesketáti, *etám, êcem, vb. pf.* eine gewisse Zeit hindurch schimmern, *Cig.*

preblisk, *m.* eine heitere Stelle am bewölkten Himmel, *Podkrnci-Erj. (Torb.);* zvedrilo se bo: že se prebliski kažejo, *Z.*

prebliskniti se, *bliskne se, vb. pf.* prebliskne se, kadar se na oblačnem nebu pokaže kaka jasnina, *Podkrnci-Erj. (Torb.), BlKr.*

preblizu, *adv.* zu nahe.

preblódití, *im, vb. pf.* 1) durchirren, *Cig., Jan., M.;* — 2) (eine Flüssigkeit) durchmischen, *Medv.-M.*

prebôbnati, *am, vb. pf.* 1) trommelnd durchwandern: p. vsa mesta, *Cig.;* — 2) eine gewisse Zeit hindurch trommeln, *Cig.*

prebôbněti, *im, vb. pf.* im Toisen übertreffen, übertöufen, *Jan. (H.).*

prebôd, *bôda, m.* der Durchstich, *Cig., Jan.;* p. mehurja, der Blasenstich, *Cig.*

prebôdek, *dka, m.* der Durchstich, *C.*

prebôdilo, *n.* der Durchstecher (für Briefe), *Cig.*

prebôdina, *f.* die durchstochene Stelle, *C.*

prebôdljaj, *m.* der Durchstich, *Jan.*

prebôgát, *áta, adj.* zu reich; — sehr reich, überreich.

prebôgati, *am, vb. pf.* sich ungehorsam zeigen: očeta nikoli ne preboga, er gehorcht dem Vater immer, *Lašče-Lerst. (M.);* Moj sin me nikdar še prebogal ni, *Npes.-K.;* — prim. (u)bogati.

prebôj, *bôja, m.* 1) das Durchschlagen, der Durchschlag, *Cig., Jan.;* — 2) die Fere, *Erj. (Z., Som.), Cig. (T.);* — 3) die Zwischenwand, *C.;* „kar je vmes postavljeno“. *Dict.;* — 4) die Compensation, *Cig. (T.), DZ.;* — prim. 2. prebiti 2).

prebôjcec, *jea, m.* ein Werkzeug zur Durchlöcherung des Leders, der Leinwand, *BlKr.*

prebôjcen, *ina, adj.* durchschlagbar, *Cig.*

prebôk, *bôka, m.* die Umfrüpfung 3. B. eines Hütes), *V.-Cig.*

prebokávati, *am, vb. impf. ad* prebokniti, *V.-Cig.*

prebokniti, *bôknem, vb. pf.* umfrüpfen: p. klobuk, *V.-Cig.*

preboléhati, *am, vb. pf.* eine gewisse Zeit hindurch stehen oder fränkeln: p. vse dni, *Cig.*

prebolěnje, *n.* die Wiedergenehung, *Jan., C.*

prebolěti, *im, vb. pf.* eine Krankheit überstehen, genesen; kar sem prebolel, sem čisto zdrav, *Z.;* p. kako bolezni, *Cig.;* p. rano, die Heilung der Wunde erreichen, *C., Zora;* — veridmerzen, verwunden, *Cig. (T.).*

prebolěvanje, *n.* das Genesen, die Reconvalescenz, *M. Navr. (Let.).*

prebolěvati, *am, vb. impf. ad* preboleti, *Z.*

prebolěvavec, *vca, m.* der Reconvalescent.

prebolěvnik, *m* der Reconvalescent, *Lerst. (Pril.).*

prebôren, *rna, adj.* zu armelig; — überaus armelig.

prebôsti, *bôdem, vb. pf.* durchstechen, durchbohren; z mečem koga p.: gleda me, kakor da bi me hotel z očmi p.; tvoje besede so mu prebodele srce (brangen ihm durchs Herz), *Cig.*

prebráč, *m.* = krivokljun, der Kreuzschnabel, *Frey (F.).*

prebrájati, *am, vb. impf. ad* prebroditi, prebrësti, *C.*

prebránati, *am, vb. pf.* 1) durcheggen; — 2) eine gewisse Zeit hindurch eggen: ves dan p., *Cig.;* — 3) von neuem eggen, *Cig.*

prebrániti, *im, vb. pf.* verwehren, abwehren, *C.*

prebráti, *bérem, vb. pf.* 1) durchklauben, sichten; grah p., *Cig.;* pšenica je čista, kakor da bi jo bili golobje prebrali, *C.;* gozd p., den Wald anschauen, durchsichten, *Cig.;* — prebran, ausgesucht, vorzüglich, *Jan., C.;* prebrana večerja, *C.;* — 2) (etwas) Besseres ansuählen; le si preberi, če si moreš, triff eine bessere Wahl, wenn du kannst, *Z., jvzh-St.;* na tujem si nič ne prebereš, in der Fremde wirst du dein Loß nicht bessern, *Z., jvzh-St.;* — 3) p. se, die Fassung wieder gewinnen, sich fassen, sich sammeln, *Cig., Jan., Cig. (T.);* — 4) durchlesen: p. knjigo, pismo.

prebrázditi, *im, vb. pf.* durchfurchen, *Cig.*

prebráti, *bam, vb. pf.* durchstöbern, durchwühlen, *Cig., Jan.;* vrabec prebrba prah pod podom, *Vrt.;* vso hišo p., das ganze Haus ausstöbern, *Cig.*

prebrcati, *am, vb. pf.* mit den Füßen durchstöbern.

prebrehetáti, *ám, vb. pf.* hüftelnd zubringen: celo noč p., *C.*

prebrěncati, *im, vb. pf.* durchsummen, *Cig.*

prebrěnkati, *am, vb. pf.* klimpernd durchspielen, durchklüpfen, *Cig.*

prebrësti, *brédem, vb. pf.* durchwaten: p. reko-

prebrídck, dka, *adj.* überaus bitter (fig.); p. čut, *Zora*; prebrídcko trpljenje, prebrídcka smrt.

prebrísanec, nca, *m.* ein pflügger, geleiteter Menech, *Cig.*

prebrísanost, *f.* die Pflügigkeit, die Gelehrtheit.

prebrísati, bríšem, *vb. pf.* 1) durchstreichen, *Cig., Z.*; — 2) prebrisan, pflügg, geleitet;

prebrísana glavica, ein geleiteter, feiner Kopf.

prebríti, bríšem, *vb. pf.* 1) von neuem rasieren, *Cig.*; — 2) scharf durchwehen, *Cig.*

prebrízgati, brízgam, *vb. pf.* durchspritzen, *Jan.*

prebrízgljati, ám, *vb. pf.* durchspritzen, *Cig.*

prebrízgniti, brízgem, *vb. pf.* durchspritzen, *Cig.*

prebríkati, bríkam, *vb. pf.* durchstöbern, *Cig.*

prebrkljati, ám, *vb. pf.* durchstöbern.

prebrniti, nem, *vb. pf.* *Guts., Bas. i. dr.,* pogl. preobrniti.

prebrnjáti, ám, *vb. pf.* durchbetteln, *Cig.*

prebród, bróda, *m. i)* eine antiefe Stelle im Fluße, wo man hindurchwaten kann, die Wate, *Cig.*;

— 2) = brod, die Überfuhr, *Mur., Cig., C.*

prebróditi, bródim, *vb. pf. i)* durchwaten; — 2) über ein Wasser fahren, überlegen: p. vodo, *Cig.*; = p. se, *C.*; — 3) durchsuchen, durchsörchen, *C.*

prebrodnína, *f.* = brodnina, das Überfahrts-geld, *Cig.*

prebrojiti, im, *vb. pf.* = prešteti, *uk.*

prebrškati, am, *vb. pf.* durchscharren: kokoši so prebrškale grede na vrtu, *Jvzh.Št.*; — durchstöbern, durchsuchen.

prebrškávati, am, *vb. impf. ad* prebrškati.

prebrskljáti, ám, *vb. pf.* durchstöbern, *C.*

prebrúšiti, im, *vb. pf. i)* durchschleifen; durchwegen; — 2) von neuem schleifen.

prebrúšati, am, *vb. impf. ad* prebrusiti, *Jan. (H.).*

prebrvítí, im, *vb. pf.* mit einem Steg versehen, *C.*

prebrzež, zla, *adj.* mit veränderter Gesichtsfarbe, *C.*

prebrznéti, im, *vb. pf.* durchmodern, *C.*

prebúčati, im, *vb. pf.* durchbrausen, durchtoßen: vso noč p., die ganze Nacht hindurch brausen, *Cig.*

prebúd, *m.* das Aufwecken, *C.*

prebudíti, im, *vb. pf.* jemandes Schlaf unterbrechen, ihn aufwecken; s hrupom p. koga, jemanden aufstören; p. se, wach werden; dvakrat sem se prebudil to noč.

prebúhati, búham, *vb. pf.* z buhanjem predreti, durchstoßen, *Z.*

prebuhávati, am, *vb. impf. ad* prebuhati; durchstoßen, *Z.*: — (o viharju) ungestüm durchwehen, *Bes.*

prebúja, *f.* das Aufwachen, *Cig.*

prebújati, am, *vb. impf. ad* prebuditi; narava se prebujá (ist im Erwachen begriffen), *Z.*

prebújek, jka, *m.* das Aufwachen, *Jan.*

prebujénje, *n. i)* die Erweckung; čudovito p., *kajk.-Valj.(Rad.);* — 2) das Erwachen.

prebúren, rna, *adj.* allzumühsam, *Vest.*

prebúšiti, búšim, *vb. pf.* durchschlagen: p. hiši steno, *LjZv.*

preće, *adv.* = precej, *Mur., C., Krelj, Jvzh.Št.*; — ohne weiter: ako si Kristus, nam preće očito povej! („sag es uns frei heraus!“), *Dalm.*

prećedá, céda, *m.* das Durchsiehen, *Cig.*

prećedilo, *n.* der Sieher, der Durchschlag, *Z., Pol.*

prećediti, im, *vb. pf.* durchsiehen, absehen; juho, mleko p.: vino skozi snažno capo p.; — filtrieren, *Cig., Jan., Cig.(T.), DZ.*

prećedki, *m. pl.* das Abgeseichte, *C.*

prećednik, *m.* der Filtrierapparat, *Nov.*; der Filtrierstein, *Cig.*

prećefráti, ám, *vb. pf.* noch einmal zerzupfen, überzupfen, *Cig.*

prećej, *adv. i)* ja gleich; p. pridem; p. za oglom; — 2) ziemlich; p. močan, p. veliko; = ziemlich viel: imam p. denarja, dela; (v tem pomenu nav. precej); — iz: pred se, *Mik.(Et.).*

prećeja, *f.* die Durchsiehung, *Z.*; — die Filtration, *Jan.*

prećejálnica, *f.* die Siebmäschine, *C.*; — der Filtrierapparat, *DZ.*

prećejálnik, *m. i)* das Durchsiehtuch, *C.*; — 2) der Filtrierstein, *Jan.*

prećejalo, *n. i)* der Sieher, *Svet.(Rok.);* — 2) das Durchschlagtuch: p. za lug, *Cig.*; — 3) der Filtrierapparat, *Jan.*

prećejanje, *n.* das Durchsiehen; — das Filtrieren.

prećejati, am, *vb. impf. ad* precejati; durchsiehen: komarje p. in kamele požirati, *Jav.-Valj.(Rad), Cr.*; filtrieren; — (fig.) trüffeln, *Cig.(T.);* p. koga, jemanden anschehen, *Cig.*

prećejaváti, am, *vb. impf.* = precejati, *ogr.-Valj.(Rad).*

prećejavec, vca, *m.* elovek, kateri kaj precejá, der Sieher, *Cig.*

prećejavka, *f. i)* die Sieherin, *Cig.*; — 2) der Sieher (sice, skozi katero se mleko ali juha precejá), *BlKr.*

prećeje, *adv.* = precej, ja gleich, *Dol.-Levst. (M.).*

prećejeváti, újem, *vb. impf.* = precejati.

prećejevavec, vca, *m.* der Sieher, der Filtrierer, *Jan.(H.).*

prećejevávka, *f.* die Sieherin, die Filtriererin, *Jan.(H.).*

prećejki, *m. pl.* das Abgeseichte: der Abguß, *BlKr.-Mik.*

prećejnji, *adj.* = precejšnji, *Jan.*

prećejšnji, *adj.* ziemlich groß: ženin je bil s precejšnjim krdelom prijezdil, *Jurč.*

prećek, *adv.* = precej, ja gleich, *Dol.-Levst. (M.), Št.-Valj.(Vest.).*

prećemba, *f. i)* die Überschätzung, *C.*; — 2) die Pracht, der Brunn, *ogr.-C.*

prećemben, bna, *adj.* kostbar, *ogr.-C.*

prećen, *adj.* zu wohlfeil, *uk.*; spottwohlfeil, *Jan.*; — prim. preceno, *cen.*

prećéna, *f. i)* die Schätzung, die Taxation, *Cig.*; — 2) die Überschätzung, *Cig.*; übermäßiger Preis (hs.), *Cig.(T.).*

prećenilo, *n.* die Schätzung, der Calcul bei der Classification in Schulen, *DZ.*

preceñítev, tve, *f.* 1) die Schätzung, die Taxation; p. blaga, der Warenanschlag, *Cig.*; — 2) die Übererschätzung, *Cig., Jan., Zora.*

preceñiti, im, *vb. pf.* 1) abschätzen, taxieren; preden vse to blago preceñimo, bo dan mnil: — 2) zu hoch anschlagen, überichätzen, *Cig., Jan., vzhŠt.-C.*; — über jemandes Gebot bieten, jemanden überbieten, *Dict., V.-Cig.*

preceñjati, am, *vb. impf. ad* preceñiti, *kajk-Valj.(Rad).*

preceñjavati, am, *vb. impf.* = preceñjevati.

preceñjevati, űjem, *vb. impf. ad* preceñiti.

preceñji, *adj.* = precejšnji, *C.*

preceñű, *adv.* zu wohlfeil; — prim. ceno.

preceűp, *m.* 1) der Spalt; cepiti v preceűp, in den Spalt pflropfen, *Z.*; der Spalt einer Feder, *Jan.*; — 2) ein am Ende gespaltener Stod; als Dstbreyer, *Mur., Mik.*; s precepom doseűi sadje na drevesu, *Ravn.(Abc.)*; als Schleuder, *Z.*; s precepom kamenje metati, *űvzhŠt.*; als Werkzeug, damit Schlangen zu fangen; gada v p. ujeti, *Nor., Gor.*; — der Kloben, *Mur., Cig., Jan., Boh.-M., Erj.(Torb.)*; (bei zum Vogelfang): vpil je, kakor ptica v precepu, *Jsvkr.*; — die Klemme, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.)*; v p. dejati, *Z.*; der Schraubstod, *Cig.*; — das Tenafel der Schrifteyer, *Cig.*; — der Kloben an der Waage, die Schere, *V.-Cig.*

preceűpec, *pca, m. dem.* preceűp; der Kloben (der Vogelfänger): kriűi, kakor ptiű v precepu, *Str.*

preceptáti, etám (ččem), *vb. pf.* = preceptati, *Z.*

preceűpiti, im, *vb. pf. 1)* durchpflaffen; — precepljen, zwiűejelig, *Cig.*; — 2) nochmals pflropfen, überpflropfen.

precepljati, am, *vb. impf. ad* preceűpiti, *Jan.(H.).*

precepljeváti, űjem, *vb. impf. ad* preceűpiti.

preceptáti, ám, *vb. pf.* 1) durchzappeln, durchstampfen (eine Zeit), *Cig.*; — 2) gehörig und überall treten, *Cig.*

preceű, *adv.* = precej, *Cv. IX. 12.*

preceűjanec, *nca, m.* človek, ki se precerja, *BKkr.*

preceűjati se, am se, *vb. impf.* = ošabno se izpakovati, nenavadno se pretezati in stopati, *BKkr.*; — prim. precvirjati se.

precesáriti, árim, *vb. pf.* eine gewisse Zeit hindurch kaiser sein, *Cig.*

preceűsnji, *adj.* = precejšnji, *C.*

preci, *adv.* = precej, *Cig., Mik.*

preciűzati, ázim, *vb. pf.* hinüberzerren, hinüber schleppen, *Cig.*

precizn, *zna, adj.* natančen, präcis, *nk.*

preciznost, *f.* natančnost, die Präcision, *nk.*

precmágan, *adj. (part.)* überreif, *C., Rihenberg-Erj.(Torb.).*

precmendráti, ám, *vb. pf.* (eine gewisse Zeit) durchwimmern, *Cig.*

precměvkati, am, *vb. pf.* durchwimmeln: celo noč p., *Z.*

precmiljkast, *adj.* bald zu dick, bald zu dünn: precmiljkasta preja, *Gor.*; — prim. cmila.

precmokáti, ám, *vb. pf.* eine gewisse Zeit hindurch schmagen, *Cig.*

precuñjati, cunjam, *vb. pf.* durchzaufen, *Cig.*

precuráti, cōram, *vb. pf.* durchpflügen, *Cig.*

precurljáti, ám, *vb. pf.* durchsichern, *Jan.(H.).*

precvěsti, cvětem, *vb. pf.* 1) aufblühen, her vorblühen, *Cig., ogr.-C.*; — piskri precveto, die Töpfe werden (infolge der hindurchdringenden Nässe) schimmelig, *C.*; — hindurchbringen: pot mi je precvel skozi srajco, *Tohn.-Erj.(Torb.)*; — 2) = odvesti, verblühen, *M.*; — 3) p. se, sich überblühen: drevo se je precvelo (= imelo je preveč cvetja), *Cig.*

precvětati, am, *vb. impf. ad* precvesti; 1) aufblühen, erblühen, *Cig., C.*; Od prevelicega veselja Precvetati je začela (jablanica), *Npes.-K.*; Lepo nam precveta. Se lepše diši (lipa), *Npes.-Vraž.*; — 2) fortblühen, *M.*

precvětěti, im, *vb. pf.* = precvesti, *M.*

precvětěvati, am, *vb. impf. ad* precveteti; = cvet poganjati, *BKkr.*

precvetováti, űjem, *vb. impf.* = precvetati, *Jan.*; Kaj mi lipica precvetuješ? *Npes.-Schein.*

precviliti, im, *vb. pf.* durchwimmeln: pes je vso noč precvillil.

precviráti, am, *vb. impf. ad* precvreti; zerlassen: mast, špeh p., *Mur., C.*; „puter“ se v maslo precvira, *Danj.(Posv. p.)-Valj.(Rad).*

precvirjati se, am se, *vb. impf.* sich in unnatürlicher Weise strecken und bewegen, sich affectiert benehmen, *űvzhŠt.*; — prim. precerjati se.

precvitanje, *n.* das Blühen, *Valj.(Rad).*

precvítati, am, *vb. impf.* = precvetati, *Jan., űvzhŠt.*

precvitávati, am, *vb. impf.* = precvitati, *Jan.*

precvrěaváti, am, *vb. impf.* in einem fort zittern: murin in kobilica precvrěavata (-evata) ves dan, *Zv.*

precvrěti, cvrēm, *vb. pf.* im Feist durchbraten, abfröhen, *Cig.*; — zerlassen: špeh p., *Mur.*

1. **preča**, *f.* die Abtheilung des Hauptbaares, die Haartheide, *Cig., Jan., C.*; prečo delati, die Haare abtheilen, *Cig.*

2. **preča**, *f.* = prača, *Meg., Guts., Mur., Mik., Dabn.*

prečákati, am, *vb. pf.* 1) wartend zubringen, durchharren; ves teden p., *Cig.*; dež p., das Aufhören des Regens abwarten, *nk.*; — 2) überdauern, *Let.*; — 3) (einen Streich) ausparieren, *C.*

prečásten, *tna, adj.* zu ehrenvoll; — sehr ehrenvoll, *Cig.*; — hochehrwürdig, *Cig., Jan., nk.*

prečásti, *adj.* hochgeehrt, hochehrwürdig (v naslovih), *Cig., Jan., nk.*

prečástiljiv, *adj.* hochehrwürdig; prečástiljivi gospod! Euer Hochwürden! *Cig.*

preččati, am, *vb. impf.* aufspreiten, *V.-Cig.*; — lase p., die Haare abtheilen oder scheiteln, *Cig.*

preččbljáti, ám, *vb. pf.* durchflüßeln, durchflüstern, *Cig.*; urico p., *Cig.*

prečččkáti, ám, *vb. pf.* überfließen.

preččđiti, ččđim, *vb. pf.* von neuem reinigen, überputzen.

prečédniti se, čédnem se, *vb. pf.* ein Einschen bekommen, einsehen, *M.*

preček, *éka, m.* der Wagenbalken, *DZ.*

prečén, *éna, adj.* 1) was überwerch ist, Quer-, *Mur., Cig., C.*; prečéni tram, der Querbalken, *V.-Cig.*; der Bundtram beim Dachstuhl, *vzh. St.*; prečno krilo, der Querslügel (eines Gebäudes), *Levst. (Pril.)*; prečna steza, der Seitenweg, *Rib.-M.*; — 2) verschoben: p. les, *Z.*; — prečno dekle, ein ungleichschultriges Mädchen, *Z.*

prečénčáti, *ám, vb. pf.* 1) durchplandern, durchschmaßen; celo uro p.; — 2) beschmaßen, *Cig.*

prečépéti, *ím, vb. pf.* hochend zubringen; ves dan p. na trgu.

prečésati, čésém, *vb. pf.* 1) durchfämmen; — durchstriegeln; — 2) von neuem oder anders fämmen; p. se, sich anders fämmen; — von neuem krämpeln, aufkrämpeln, *Cig.*; volno p., *Cig.*; — von neuem striegeln, aufstriegeln, *Cig.*

prečésávati, *am, vb. impf. ad* prečesati; — durchheheln (*fig.*), *Cig.*

prečésniti, čésnem, *vb. pf.* durchreißen; robec po sredi p.; — p. se, entzwei reißen (*intr.*); robec se mi je po sredi prečesnil.

prečésováti, *újem, vb. impf. ad* prečesati.

prečéstít, *adv.* = prečastít, *C., nk.*

prečéstó, *adv.* sehr oft (tudi: prečestó), *nk.*

prečésčén, *éna, adj.* hochgeehrt, *Cig., Guts. (Res.)*; prečesčeno telo, der allerheiligste Leib, *Z.*; — prim. čestiti.

prečétek, *tka, m. Guts.*, *pozn. vzrok.*

prečéti, *prčém, vb. impf.* heften: Ti konec na začetek prežeš, *Levst. (Izb. sp.)*; (nav. le v sestavah).

prečéica, *f.* 1) das Querstreischen, *C.*; — 2) der quer abgeschnittene, kürzere Weg, der Quersweg, *C.*

prečégati, *am, vb. pf.* = prestreči, lanernd zu vorfommen, *Rež.-C.*

prečéina, *f.* die Querlinie, *V.-Cig.*; — die Schrägung, *Cig.*

prečéniti, énim, *vb. pf.* 1) auf einer Reiter reinigen, durchreitern: zito p., *Cig., C.*; — prečénjen = premeten, durchtrieben, *C.*; — 2) p. se, sich verwandeln: vino se na krv prečéni, *ogr.-C.*; — sich verstellen, *Z.*; — prečéniti, *ím, ogr., kajk.*

prečénjati, *am, vb. impf. ad* prečéniti; 1) durchreitern, *Cig., C.*; p. koga, jemanden durchheheln, schimpfen, *C.*; — 2) p. se, sich verstellen, heheln, *ogr.-C.*

prečénjavati, *am, vb. impf.* 1) durchreitern, *C.*; — p. koga, jemanden durchheheln, schimpfen, *C.*; — 2) p. se, sich verstellen, heheln, *ogr.-C.*

prečéinki, *m. pl.* das durch Reiteru Ausgeschiedene, die Spreu, *C.*

prečéiríkati, *am, vb. pf.* eine gewisse Zeit hindurch zirpen: celo noč p., *Mur.-Cig.*

prečéist, *éista, adj.* zu rein; — überaus rein, feuch; prečéista devica.

prečístiti, éistim, *vb. pf.* 1) durchläutern, reinigen; raffinieren, *Cig., Jan., C.*; prečísčén cukar, *Jan.*; prečísčéni baker, das Garkupfer, *Cig. (T.)*; — durchklären, *Cig.*; prečísčéno vino, *Cig.*; — 2) von neuem reinigen oder säubern, *Cig.*

prečístótá, *f.* große Reinheit, die Purität, *Jan.*

prečísčáten, *éna, adj.* läuternd, Läuterungs-, *Cig.*; prečísčátni ogenj, *Cig.*

prečísčánica, *f.* die Raffinerianstalt, die Raffinerie, *Cig., Jan., DZ.*

prečísčánje, *n.* das Läutern, das Raffinieren, *Cig.*

prečísčéati, *am, vb. impf. ad* prečístiti, *Cig., Jan., DZ., nk.*

prečísčévati, *am, vb. impf.* = prečísčéati; srebro p., das Silber fein brennen, *h. t.-Cig. (T.)*

prečísčéavec, *vca, m.* der Läuterer, der Raffineur, *Cig.*

prečísčéváten, *éna, adj.* Reinigungs-, Läuterungs-, Raffinier-, *Jan. (H.)*

prečísčéválnica, *f.* die Raffinerie, *Jan. (H.)*; der Garofen, der Garherd (mont.), *Jan. (H.)*

prečísčéváti, *újem, vb. impf.* = prečísčéati.

prečísčévávec, *vca, m.* der Reiniger, der Läuterer, der Raffineur, *Jan. (H.)*

prečítati, *am, vb. pf.* durchlesen: knjigo, pismo p., *Jan., nk.*

prečíti, *ím, vb. impf.* 1) schräge machen: žago p., die Säge schräufen, *Cig.*; — lase p., die Haare scheitelt, *Cig.*; — 2) p. se, grdo se gledati: krave se prečijo, predno se sprimejo z rogmi, *Podkrnci-Erj. (Torb.)*; — 3) p. se, widerstreben, *Cig. (T.)*; — 4) (po hs.) hindern, *Jan., Erj. (Min.), Nov.*

prečívkatí, *am, vb. pf.* durchpiepen; cel dan p., *Vod. (Pes.)*

prečéka, *f.* 1) der Querstrich, *ogr.-Valj. (Rad.)*; die Abtheilung der Haare am Scheitel, *Mur., C., vzh. St., jvzh. St.*; prečko delati, die Haare am Scheitel abtheilen, *Z.*; — 2) das Quersholz, der Querbalken, das Querbrett, *ogr.-C., Valj. (Rad.)*; ein Quervorsprung: koščena p., *Erj. (Som.)*; — 3) der Hebel an einer Waage, der Waagebalken, *Pot.-Cig., Jan., Sen. (Fiz.)*; — 4) die Nadspitze, *Guts.-Cig., Jan., vzh. St.-C.*; — 5) das Hindernis, *kajk.-Valj. (Rad.)*

prečékatí se, *am se, vb. impf.* sich über eine Brüstung, Mauer oder einen Zaun hinausneigen, *C.*

prečéki, *I. adj.* po prečékem, quer, *vzh. St.*; — *II. adv.* quer, *Mik., vzh. St.-C.*

prečénica, *f.* 1) die Querkline, *Cig., Jan.*; die Transversale, *C., Cel. (Geom.)*; — 2) ein querliegender Gegenstand: das Querstück, das Quersholz, *Cig.*; das Querbrett, *C.*; — der Dachsparren, *C.*; — der Schlagbaum, *Cig., C., DZ.*; (hs.); — mere imajo érez odprtino ali ustje železno prečénico (Steg), *DZ.*; — die Querspurde, *C.*; — der Kopfpolster, *Goriš.-Mik.*; — 3) der Querschlag (mont.), *Cig. (T.)*

prěčnik, *m.* 1) der Querbalken, das Querholz, *Cig.* (n. pr. pri plotu, kozolcu) *Dol.*; der Traubbaum im hölzernen Zimmer, *Z.*; ob p. se zadevati, *Zv.*; — der Schranzbalken, *Cig.*; — die Fensterprojize, *Cig.*; — 2) ein quer durch den Acker gezogenes Ackerbeet, *Mur.*; — 3) das Zwerchfell, *Dol.*

prěčnjak, *m.* 1) der Querbalken, *Vrt.*; — 2) die Radspitze, *Jan./H.*; — 3) der Quersahn, *Cig.* (*T.*); — 4) der Quertweg, der Seitentweg, *C.*; — 5) das Vorhaus, *ogr.-C.*

prěčnji, *adj.* querüber sich befindend: prěčnje satje v panju, *Levst. (Beč.)*.

prěčno, *n.* = pod vozom viseča priprava, da kaj vanjo dencjo, *Črni vrh (Notr.) - Strek. (Let.)*.

prěčnost, *f.* die Querheit, *Cig.*

prěčnoust, *ústa*, *adj.* quermäulig: prěčnouste (ribe), Quermäuler (plagiostomi), *Cig. (T.)*, *Erj. (Z.)*.

prěčniti, *im*, *vb. pf.* mit einem Radu durchfahren, *C.*

prěčrkáti, *ám*, *vb. pf.* durchstricheln.

prěčrkati, *čkam*, *vb. pf.* durchstricheln, durchstreichen, *Cig., Jan., Cig. (T.)*.

prěčrniti, *im*, *vb. pf.* 1) schwarz überfärben, überhwarzeln, *Z.*; — 2) von neuem schwarzeln, aufschwärzen, *Cig.*

prěčrnjeváti, *újem*, *vb. impf. ad* prěčrniti, *Cig.*

prěčrpáti, *ám*, *vb. pf.* übersticheln, *Jan. (H.)*.

prěčrti, *črta*, *m.* der Durchstrich (durch eine Schrift), *Cig.*

prěčrtati, *črtam*, *vb. pf.* einen Strich durch etwas ziehen, durchstreichen.

prěčrtováti, *újem*, *vb. impf. ad* prěčrtati.

prěčúdn, *dna*, *adj.* überaus wunderbar: prěčúdna lepota, die Wunder Schönheit, *Cig.*

prěčúdežen, *žna*, *adj.* überaus wunderbar, *Mur.*

prěčúdití se, *čúdim se*, *vb. pf.* 1) sich sehr verwundern, *Z., Dalm.*; — 2) nisiert se mogel p., ich konnte mich nicht genug wundern.

prěčúdo, *esa*, *n.* überaus großes Wunder: p. vsega sveta, ein Weltwunder, *Cig.*; čúdo, prěčúdo! *Z.*

prěčúdoovati se, *újem se*, *vb. impf.* sich höchlich wundern: p. se komu (čemu), *Lašče - Levst. (M.)*; prěčúdoval se je bistroumnosti in moči cesarja Napoleona, *Levst. (Zb. sp.)*.

prěčúhniti, *čúhнем*, *vb. pf.* (momentan) nachlassen (v Schmerz), *C.*

prěčúti, *čújem*, *vb. pf.* 1) preslišati, überhören, *C.*; — 2) durchwachen: p. cele noči; — 3) p. se = sich durch vieles Wachen schädigen, *Cig., Notr.*

prěčútití, *im*, *vb. pf.* durchfühlen, *Cig.*; koliko sem prěčútila mej tem časom! *Zv.*

prěčútljiv, *iva*, *adj.* überaus o. allzuempfindsam, sentimental, *Jan., Cig. (T.)*.

prěčútljivost, *f.* die Sentimentalität, *Jan., Cig. (T.)*.

prěčúvati, *am*, *vb. pf.* = prěčúti 2), durchwachen: Treba prěčúvati hode več noči —, *Preš.*

prěd, *l. adv.* 1) zuvor, vorher, früher; kdor pred pride, pred melje, *Mur.*; pred ali posej, früher oder später, *Cig.*; Pred neznane

Srène rane Meni spati ne puste. *Preš.*; pred premisli, potlej stori! *Z.*; pred ta dan, pred to noč, pred ta večer, den Tag, die Nacht, den Abend zuvor, *C., jvžšt.*; — 2) = na-prej: pred in pred grešiti, in einem fort sündigen, *Krelj*; — 11. prěd. *praep.* A) *c. acc.* vor — hin: p. koga stopiti, postaviti kaj; pred sebe pustiti koga, jemanden vorlassen; — B) *c. instr.* vor; 1) v krainem pomenu: pred kom stati; pred hišo sedeti; — 2) v pomenu prednosti: pred vsem, pred vsem drugim, vor allem, vor allem andern; — pred kom biti, dem Range nach vor jemandem sein; — 3) v časnem pomenu: pred smrtjo: p. nočjo, vor Nacht; pred solncem, vor Sonnenaufgang; pred tremi leti; pred malim, vor kurzer Zeit, *Levst. (Rok.)*; = pred kratkim. *Cig., Jan.*; — 111. *praef.* (po zgledu drugih jezikov, zlasti nemškega, proti svojstvu slov. jezika) vor =; predložiti, predstavi; (z večine le v knjižnem jeziku); tako je soditi tudi iz takih glagolov izvedene samostalnice (n. pr. predčut, predpis), ali po njih zgledu napravljene (n. pr. predgovor).

predāja, *f.* 1) die Übergabe, *Guts.-Cig.*; — der Verrath, *C.*; — 2) nam. prodaja.

predājanje, *n.* der Übergabsact, *Cig.*

predājati, *jam*, *jem*, *vb. impf. ad* predati; 1) übergeben, überantworten, *Cig., Jan.*; predajem se v roke tvoje, *kajk. - Valj. (Rad)*; p. se. sich ergeben, *Cig.*; — 2) nam. prodajati.

predajavec, *vca*, *m.* der Übergeber, *Cig., Jan.*

predajávka, *f.* die Übergeberin, *Jan. (H.)*.

predājen, *jna*, *adj.* die Übergabe betreffend, Übergabs-, *Jan.*

predājnica, *f.* der Übergabschein: das Übergabsrecepisse, *Erj. (Zb. sp.)*.

predājnik, *m.* der Übergeber, *Jan. (H.)*.

prědát, *prědala* in *prědála*, *m.* das Fach, die Abtheilung: predali v kašči; — nam. predel.

prědálást, *adj.* mit Fächern versehen, *Cig.*

prědálce, *n.* *Cig., Jan., DZ.*, vgl. predálček.

prědálčast, *adj.* mit kleinen Fächern (Abtheilungen) versehen, *Cig.*

prědátček, *čka*, *m. dem.* predalec; ein kleines Fach, *Jan.*; srěni p., die Herzstammer, *Jan.*; — das Lädchen, *Cig., Jan.*

prědátčnik, *m.* = predalnik, der Schubladkasten, *Cig.*

prědātec, *ica*, *m. dem.* predal, *Jan.*; prědātec, die Abtheilung der Gartenfläche, das Beet, *Dict.*

prědālec, *adv.* zu weit; — überaus weit.

prědālen, in *prědālen*, *adj.* fächer: prědālna omara, ein Kasten mit Fächern, *Cig.*

prědātka, *f.* die Rubrik, *DZ.*

prědātnik, *m.* 1) ein Kasten (mit Fächern o. Läden), *Cig., Ravn. - Valj. (Rad)*; prědātlnik, *Erj. (Zb. sp.)*; — 2) der Blättermagen der Wiederkauer, der Walfar, *C.*

prědarljiv, *iva*, *adj.* zu freigebig, *C.*

prědātelj, *m.* der Verräther, *Krelj.*

prědātev, *ive*, *f.* die Übergabe, *Jan. (H.)*.

prědāti, *dām*, *vb. pf.* übergeben, überliefern, überantworten, *Cig., Jan.*; v roke komu p.

vladanje celega sveta. *kajk.-Valj./Rad*): — p. se. sich ergeben, die Fahne streichen, *Cig., Vrt.*

predávta, *f.* die Übergabe, die Auslieferung; p. prestopnikov. *SlN.*

predáva, *f.* der Vortrag, der Lehrvortrag, *C.*

predávanje, *n.* das Übergeben, das Überliefern; — (po hs.) der Vortrag, *nk.*; poskusno p. der Probevortrag, *Jan., nk.*

predávati, *am. vb. impf.* 1) einen Vortrag halten, *nk.*; (hs.): — 2) nam. prodavati.

predávec, *vca. m.* der Übergeber, *Cig.*

predávna, *vna. adj.* was vor langer Zeit war oder stattfand; predavna obluba, *ogr.-C.*

predávnost, *f.* die uralte Zeit, *Zora.*

predbacivati, *am. vb. impf.* pogl. očitati.

predcerkvišče, *n.* der Platz vor der Kirche, *C., ZgD.*

predčasni, *sna. adj.* vorzeitig, *C., nk.*

predčlověški, *adj.* vormenschlich; predčloveška doba, *Zora.*

predčut, *m.* das Vorgefühl, die Ahnung, *Jan.*

predčutek, *tka. m.* = predčut, *Z.*

predčutiti, *im. vb. impf.* = prej čutiti, voraus empfinden, ahnen, *Mur., Cig., Jan.*; — prim. pred III.

predčutje, *n.* die Vorempfindung, das Vorgefühl, die Vorahnung, *Cig., Jan., Cig.(T.), C.*; predčutja pošlji mi! *Glas.*; grozovito predčutje večne smrti v peklenski temi. *Cr.*

predčuren, *rna. adj.* vor dem Thore feindlich, (predčveren) *Mur.*

predčurje, *n.* der Raum vor dem Hansthor, *Cig., Jan., C.*; („Gorenjec pravi: predčurje“, t. j. prědverje, *Levst.[Izb. sp.]*); die Vorhalle, *Cig.(T.).*

predčvor, *dvóra. m.* der Vorderhof, der Vorhof, *Mur., Cig., Ravn.*; — der Vorhof des Labyrinthes im Dhr, *Cig.(T.), Erj./Som.*

predčvōrček, *čka. m. dem.* predčvor(ec). *M.*; srčni p. der Vorhof des Herzens, *Vrtov. (Km. k.).*

predčvōrje, *n.* = predčvor, *Cig.(T.).*

predčebel, *čla. adj.* altsüdisch; — überaus dick.

prědec, *dca. m.* der Spinner, *Cig., Jan., M.*

prěded, *dčda. m. Cig., Jan., Dalm., Diet., (Cv. X. II.),* pogl. praded.

prědedec, *dca. m.* = preded, *Trub.*; pogl. pradedec.

predegati, *am. vb. pf.* hindurchjähndern, *Cig.*

predegavati, *am. vb. impf. ad* predegati, *Cig.*

preděhniti, *dāhnem, vb. pf.* 1) mit einem Hauch durchdringen, durchhauchen, (predahnniti) *Cig.*; — 2) anschnaufen, *C.*

prědēj, *adv.* = predi. *Mur., V.-Cig.*

predējati, *děnem, dēm, vb. pf.* anders oder anderswohin legen oder stellen, überlegen, umstellen, überlegen; roko p. die Hand in eine andere Lage bringen, *C.*; p. konje v drug hlev; p. breme z desne rame na levo; — p. komu kaj. schnipfen, *C.*

prědējatva, *f.* die Überstellung, *C.*

prědek, *dka. m.* das Vordere, das Vordertheil, *Z.*

preděl, *dčla. m.* 1) die Scheidewand, *Mur., Cig.*; gorski p., das Scheideb., *Cig.(T.)*; p. je teme prehodnega sedla, *Jes.*; — die Scheide: na predelu mej narodnim in umetnim pesnistvom. *Zv.*; — 2) die Abtheilung: p. za gledavce, der Zuschauerraum. *Cig.*; eine Abtheilung des Hauses, das Gemach, *Cig.*; die Kammer, *Dalm.*; — ein mit Brettern abgegrenzter Raum, der Verschlag, *Cig.*; — die Loge, *Navr.(Kop. sp.)*; — der Stand im Stalle, *Guts. Jarn.*; — 3) = predal. das Fach, die Lade, *Jarn., Mur., Cig., Jan., C.*; — die Rubrik, *Jan. C.*; — 4) die Region (geogr.), *Cig.(T.)*; die Gegend, *nk.*; (hs.): — 5) der Zweig (z. B. eine Wissenschaft), *Cig., DZ.*; — tudi: preděl, *dčla.*

predělanje, *n.* die Umarbeitung.

predělasi, *adj.* mit Sächern versehen, *C.*

predělati, *dčlam, vb. pf.* 1) durcharbeiten, *Cig.*; abbauen, bis an die Markscheide bearbeiten (mont.), *Cig.*; — 2) jamo p. einen Gang überfahren (= poprek zilo prekoptati), *Cig.*; — 3) anders machen, umarbeiten, überarbeiten; p. mizo, obleko; dramatično igro p.; — 4) predelan = premeten. zvit, pretkan, *Podkrcni-Erj./Torb.).*

predělava, *f.* die Überarbeitung, die Umarbeitung, *Jan., C.*

predělavanje, *n.* das Über-, das Umarbeiten.

predělavati, *am. vb. impf. ad* = predelovati; überarbeiten, umarbeiten.

prědělček, *čka. m. dem.* predelček: ein kleines Fach, das Lädchen, *Cig.*

prědělce, *lca. m.* das Achsenband am Wagen, *Z.*; — das Armband am Nieder, *Z.*

1. **prědělček**, *lka. m.* 1) die Scheidewand: mozganski p. die Hirnscheidewand, *Cig.*; — 2) die Abtheilung, *C.*; z. B. eine Abtheilung des Dreischbedens, *M.*; snopje skladati, zdevati v p. (baniet), *Cig.*; — die Loge, *Cig.*; — das Coupé, *Jan.(H.)*; — das Quartier (Abtheilung einer Stadt), *Cig.*; — die Rubrik, *Cig., Jan., DZ.*; trošni p., die Ausgabensrubrik, *Levst./Pril.).*

2. **prědělček**, *lka. m.* das Ungearbeitete, die Umarbeitung: ne dajemo prevoda, ampak predelček izvirnikov, *Zv.*

prědēten, *ina. adj.* 1) Sach-: predētni uk. das Sachstudium, *Cig.*; predelna učenost, die Sachlehrlamkeit, *Zv.*; — 2) mit Sächern versehen: predelna omara, *Mur.*; predelne stene, *Danj./Posv. p.).*

prědētič, *m. dem.* predel; das Schußlädchen, (prědētič), *M.*

prědēliti, *im, vb. pf.* 1) abtheilen: p. prostor, sobo, *Cig.*; — 2) p. se, falsch vertheilen, ver- geben, *C.*

prědēljavati, *šjem. vb. impf. ad* predeliti.

prědēlnica, *f.* die Schußlade (prědēlnica) *Jan.*

prědēloma, *adv.* sachweise, *Cig.*

prědēlovānje, *n.* das Über-, das Umarbeiten.

prědēlovati, *šjem. vb. impf. ad* predelati; über-, umarbeiten.

prěden, *conj.* ehe, bevor; oglasi se pri nas. preden odides.

prędenca, *n. dem.* predeno; das Strähndchen, *vzhSt.*
prędenec, *nca, m.* 1) die Flachseide (cuscuta epilinum), *Jan., C., Valj.(Rad)*; — deteljni p., die Kleeide (cuscuta europaea), *Gor.*; (predanec), *Josch*; — 2) = predeni tobak, der Mastabak, *V. Cig.*
prędenica, *f.* = predenec 1), die Flachseide (cuscuta), *Cig., Jan., Tuš.(R.), Nov.*; deteljna p., die Kleeide, *Nov., vzhSt.*
prędenje, *n.* das Spinnen.
prędenjsko, *adv.* vorwärts, tudi: predenski, *Zil.-Jarn.(Rok).*
prędeno, *n.* das gesponnene Garn, die Garnsträhne, *Cig., C.*; (predeno), *Motnik (St.)-Navr.(Let.).*
prędęra, *f.* die Durchbrechung, der Durchbruch, *C.*
prędęrek, *rka, m.* das Loch, *C.*
prędestinacija, *f.* die Vorherbestimmung, die Prädestination, *Cig.(T.).*
prędęsnji, *adj.* der vordere, *C., Prip.-Mik.*
prędęstvo, *n.* = pridiga, *ogr.-C.*
prędęti, *dęm, dęnem, vb. pf.* = predejati, *Jan.*
prędętje, *n.* die Übertragung, *DZ.*
prędęva, *f.* die Umladung, *C.*
prędęvanje, *n.* das Überlegen; p. svojine. Eigenthumsübertragungen, *DZ.*; — die Metathese (gramm.), *Cig.(T.)*; p. besed, die Inversion, *Cig.(T.).*
prędęvati, *vam, vļem, vb. impf. ad* predejati; anders o. anderswohin legen, umstellen, überlegen; bolnika p. s posteljo na posteljo: nit pri predenju p. (häfeln), *Cig.*; — p. se. = seliti se, *C.*
prędęvavati, *am, vb. impf.* in einem fort überlegen, *C.*
prędęvek, *vka, m.* die Übertragung: p. lasti, *DZ.*; — die Metathese (gramm.): po predevku, per metathese, *nk.*
prędęvkati, *am, vb. impf.* = predevati, in einem fort überlegen, *Z.*
prędęvkovati, *ujem, vb. impf.* = predevkati, *C.*; bolnika p., *C.*
prędęvsčina, *f.* die Übertragungsgębur, *DZ.*
prędęga, *f.*, *Mur.*, pogl. pridiga.
prędęglasje, *n.* das Prälindium, *Cig.(T.).*
prędęglasnica, *f.* die Antiphone, *Cv.*
prędęglavje, *n.* das Vorderhaupt, *C.*
prędęgđ, *m.* der Vortag eines Festes, die Vigilie, *C., Z.*
prędęgđrje, *n. coll.* die Vorberge, *Jes.*; das Vorgebirge, *Cig., Jan., Cig.(T.).*
prędęgđvor, *m.* die Vorrede (*sploh v knjigah*).
prędęgovornik, *m.* der Vorredner, *Mur., nk.*
prędęgradjje, *n.* der Raum vor dem Schloß, die Vorburg, *Cig., Jan.*; — die Vormauer, die Schutzwehr, *C.*
prędęgrevace, *m.* der Maischvorwärmer (in den Brauereien), *DZ.*
prędęhajati, *am, vb. impf.* vorangehen, *Mur., ogr.-C., Zora.*
prędęhšen, *šna, adj.* vor dem Hause befindlich.
prędęhšje, *n.* der Hof vor dem Hause, *C.*; — das Vorhaus (predhšje), *kajk.-Valj.(Rad)*; die Halle bei Kirchen, *Cig.*

predhlęvje, *n.* der Hof vor einem Stall, *Cig.*
predhđdec, *dca, m.* der Vorläufer, *C.*
predhđden, *dna, adj.* vorgängig, vorläufig, *Cig., Jan.*: predhđdno vprašanje, die Vorfrage, *DZ.*
predhđdnica, *f.* die Vorläuferin: zvezda p. boliše bodočnosti, *Zora.*
predhđdnik, *m.* der Vorläufer, *Jan., C., ogr.-Valj.(Rad).*
predhđdnost, *f.* predhodnosti, Antecedentien, *Cig.(T.).*
prędi, *adv.(1)* vorne, voran, *Mur.*; — 2) vorher, früher, = prej, *ogr.-C.*
prędica, *f.* die Spinnerin.
prędič, *adv.* = predi 1), *C.*
prędiga, *f.* = pridiga, *Mur., Cig., Jan., Dalm.*
prędigra, *f.* das Prälindium, *Cig., Jan., Cig.(T.)*; — das Vorpiel, *Jan., nk.*
prędih, *dih, m.* der Schacht, *Cig., C.*; — der Abgrund, *Gor.*; — ein Loch im Eise, *Z.*
prędihati, *diham, šem, vb. pf.* durchhauchen, *Cig.*
prędihniti, *dihnem, vb. pf.* durchhauchen, *Cig.*
prędik, *f.* = pridiga, *ogr.-C.*
prędikati, *m.* povedek, das Prädicat (gramm.).
prędikativ, *vna, adj.* prädicativ (gramm.), *Cig.(T.), nk.*
pręditen, *ina, adj.* zum Spinnen gehörig, *Spinne*, *Cig., Jan.*
pręditišnica, *f.* die Spinnanstalt, die Spinnerei, *Guts., Cig., Jan.*; die Spinnfabrik, *C., nk.*
prędistvo, *n.* die Spinnindustrie, *Vrtov.(Kuk.k.).*
prędir, *m.* das Ausboßloch, *C.*
prędirac, *m.* der Durchbrecher, *Cig.*; — der Mauerbrecher (der Alten), *C.*
prędiranje, *n.* das Durchbrechen; — das Aufbrechen (z. B. eines Geschwüres), *Mur., vzhSt.*
prędirati, *am, vb. impf. ad* predreti; durchbrechen; vrata, led p.; — aufbrechen (z. B. eine Eitergeschwulst): tvore p.; — jez se predira, der Damm bricht aus, *Cig.*; — dringen, *Jan.*; losbrechen: iz ječe p., *Cig.*
prędirek, *rka, m.* = prederek, das Loch (z. B. im Kleide), *Cig., C.*
prędirjati, *am, vb. pf.* 1) durchrennen; vse mesto p., *Cig.*; durchsprengen, *Cig.*; — 2) rennend zubringen: p. noč in dan, *Cig.*; — 3) rennend überholen, überrennen: p. koga, *Cig.*; — 4) p. se, sich überrennen, *Cig.*
prędirljiv, *iva, adj.* 1) eindringlich, *Jan.*; — 2) durchdringlich, *Cig., Jan.*
prędirljivost, *f.* 1) die Eindringlichkeit (prim. prędirljiv 1); — 2) die Durchdringlichkeit, *Cig., Jan.*
prędirnica, *f.* die Durchbruchsnadel, *Cig.*
prędišće, *n.* der Spinnplatz, das Spinnhaus, *C.*
prędivar, *rja, m.* der Spinnhaarhändler, der Flachshändler, *Cig., C.*
prędivarica, *f.* die Spinnhaarhändlerin, die Flachshändlerin, *Cig., C.*
prędivast, *adj.* spinnhaarartig, flachsartig, *Jan.*
prędivec, *vca, m.* der Berg. o. Wiefenflachs (linum catharticum), *Cig., Medv.(Rok.).*
prędiven, *vna, adj.* das Spinnhaar betreffend: Spinnhaat: prędivni trg, *Cig.*

predivjati, *am, vb. pf.* durchwüthen, durch-
toben (einen Ort o. eine Zeit), *Cig.*
predivnast, *adj.* = predivast, *Cig.*
predivnat, *adj.* Flachs enthaltend, *Z.*; — Ge-
spinnst-, *C.*
predivnica, *f.* die Spinnhaarkammer, die Flachs-
kammer, *Z.*
predivno, *n.* zum Spinnen Geeignetes: Flachs
und Hauf, *ogr.-C.*
predivo, *n.* das Spinnmaterial, das Spinn-
haar: laneno, konopno p.; — gorsko p., der
Bergflachs, der Asbest, *Erj. (Min.)*.
predivovec, *vca, m.* das Nilzfraut (silago
germanica), *C., Z., Medv. (Rok.)*.
predivstvo, *n.* die Spinnhaatindustrie, *C., Nov.*
predizba, *f.* das Vorzimmer, *Cig., Jan., C.*
prêdje, *n.* der Vordergrund, *Jan. (H.)*.
predjem, *jemca, m.* die Vorausnahme, die Anti-
cipation, *Cig.*
predjema, *f.* der Vorchuß, *DZkr.*
predjemek, *mka, m.* der Vorchuß: poštni p., *DZ.*
predjemščina, *f.* der Vorchuß, *DZ.*
predjesen, *f.* der Vorherbst, *Cig.*
predjesenski, *adj.* vorherbstlich, *Jan. (H.)*.
predjêzec, *deca, m.* der Vorreiter, *Cig., Jan.*
predjêzje, *n.* die Gegendehung, *Cig.*
predjêza, *f.* der Vorritt, *Cig.*
predjûznica, *f.* das Vormittagsbrot, *Dol.-Cig.*
predjûznič, *m.* = predjûznica, *Ist.-Nov.*
predjûznik, *m.* das Vormittagsbrot, *Cig., Kr.;*
— das Gabelfrühstück, *Cig., Nov.-C., LjZv.*
prêdkinja, *f.* = prednica, die Vorgängerin, *Z.*
predklad, *kláda, m.* eig. die Vorlage: das
Muster, *Guts., Cig.;* das Vorbild, *C.*
predkládati, *am, vb. impf.* = predlagati, *M.*
predkládek, *dka, m.* die Vorlage, *Z.;* das
Muster, *C.*
predklêtje, *n.* der Vorsteller, *C.*
predkosilce, *n.* = predkosilnica, das Früh-
stück, *Gor.*
predkosilen, *ána, adj.* vor der Mahlzeit ge-
nossen: predkosilno pivo, *Jurč.*
predkosilnica, *f.* = jed pred kosilom: pred-
kosilnica se daje posebno tericam zjutraj
zgodaj, *Mik., Gor.*
predkrânik, *m.* die Schürze, *C.*
predkristjânski, *adj.* vorchristlich, *Cig.*
predkûp, *m.* der Vorlauf, *Jan., DZ.*
predkûpec, *pca, m.* der Vorläufer, *Meg.,*
Mur., nk.; — prim. prekupec.
predkûpen, *pna, adj.* Vorlaufes: predkupna
pravica, *DZ.*
predkûpnja, *f.* der Vorlauf, *DZ.*
predlâganje, *n.* das Vorlegen: — das Bean-
tragen, *nk.*
predlâgatelj, *m.* der Antragsteller, *nk.*
predlâgati, *am, vb. impf. ad* predložiti; vor-
legen, *Mur., V.-Cig., Jan., nk.;* — bean-
tragen, proponieren, *Cig., Jan., nk.*
predlâgavec, *vca, m.* der Vorleger, *Cig.;* der
Proponent, *Cig.*
predlâni, *adv.* vor zwei Jahren, *BKr.-LjZv.*
predlänjski, *adj.* vorvorjährig, zweijährig; pred-
länjsko vino: — predlänjsko (namreč: leto)
= predlänjskim, *južhSt.;* tudi: predlänski.

predlänjskim, *adv.* vor zwei Jahren.
predlänjščak, *m.* ein zweijähriger Sammel,
der Zeitsammel, *V.-Cig.*
predlänjščina, *f.* ein zwei Jahre altes Pro-
duct, *Z.*
predlêti, *im, vb. pf. 1)* durchmeißeln, *Z.;* —
2) übermeißeln, *Cig.*
predlêtje, *n.* der Vorzimmer, *Jan. (H.)*.
predlêtje, *n.* die Gesichtstarve, *SIN.-C.*
predlâncec, *nca, m.* = predenec 1), die Klee-
jeide, *Dol.*
predlôg, *lôga, m.* 1) die Vorlegung, *Cig.;* —
2) das Vorgelegte, die Vorlage, der Vorschlag,
die Proposition, der Antrag, *Mur., Cig., Jan.,*
nk.; — 3) die Präposition (gramm.), *Mur.,*
Cig., Jan., nk.; — tudi: predlog, *lôga.*
predlôga, *f.* 1) die Vorlegung, *Cig.;* — 2)
das Vorgelegte, die Vorlage, *Jan., nk.;* —
das Vorlageblatt, *Jan.*
predlôžba, *f.* 1) die Präsentation, *Jan.;* — 2)
die Vorlage, *DZ.;* deželnozborska p., die
Landtagsvorlage, *Levst. (Pril.)*.
predlôžek, *zka, m.* die Vorlage (im Parla-
ment), *Levst. (Pril.)*; — das Vorlageblatt: p.
za risanje, *UčT.*
predlôžje, *zna, adj.* 1) Vorlage-, *Jan. (H.);*
— 2) Präpositiones-, präpositional, *Jan.;* —
3) vorschlägig, *Cig.*
predložilo, *n.* die Vorlage, *Levst. (Pril.);*
vladno p., *DZ.*
predložitelj, *m.* der Vorleger, *Jan. (H.)*.
predložitev, *ive, f.* die Vorlage, *Jan. (H.)*.
predložiti, *im, vb. pf.* vorlegen, *Mur., Cig.,*
Jan., nk.; pisma p. oblastvu, *nk.;* — be-
antragen, proponieren, *Cig., Jan.*
predložnik, *m.* der Antragsteller, *Cig.*
predmenôjec, *jca, m.* = moj prednik, mein
Vorgänger, *C., Glas.;* predmenojci, meine
Vorfahren, *Let.*
predmêsten, *stna, adj.* vorstädtlich, Vorstadt-,
Mur., Cig., Jan., nk.
predmêstje, *n.* die Vorstadt, *Mur., Cig., Jan.,*
Met., nk.
predmêstnik, *m.* = predmeščan, *Mur., Cig.*
predmeščan, *ána, m.* der Vorstädter, *Cig., nk.*
predmeščanka, *f.* die Vorstädterin, *Cig., nk.*
predmêt, *mêta, m.* der Gegenstand, das Object,
Cig., Jan., M., DZ., nk.; učni p., der Lehr-
gegenstand, *Jan., nk.;* — das Object (gramm.),
Jan.; — tudi: predmet, *mêta.*
predmêten, *tna, adj.* zum Gegenstand gehörig,
Jan.; predmêtno steklo, das Objectivglas,
Cig.; — Object- (gramm.); predmetni stavek,
der Objectsatz, *Jan.;* — objectiv, *Cig., Jan.;*
predmetni slog, objectiver Stil, *Cig. (T.);* —
concret, *C.*
predmêtnica, *f.* die Objectivstuppe, das Objectiv,
Cig., Jan., Žnid., Sen. (Fič.).
predmêtnost, *f.* die Gegenständlichkeit, *Jan.,*
Cig. (T.); — die Objectivität, *Cig., Jan., Cig.*
(T.).
predmolivec, *vca, m.* der Weibeter, *Jan.*
predmósten, *stna, adj.* vor der Brücke be-
findlich: predmóstno branilo, der Brücken-

fopj, *Cig.*; predmostna ulica, die Brücken-gasse, *Sol.*

predmōstje, *n.* der Bridentopf, *Jan.*

prednāmec, *mca. m.* unser Vorfahr, pred-namci, unsere Vorfahren, *Mur., Cig., Jan., Levst. (Zb. sp.), nk.*

prednāmski, *adj.* unserer Vorfahren: p. svet naših očetov, *Jurč.*

prednāmstvō, *n.* unsere Vorfahren, unsere Vor-welt, *Cig., Vrtov. (Km. k.).*

prednāsanje, *n.* das Vortragen, der Vortrag, *nk.; (po nem.).*

prednāšati, *am, vb. impf.* vortragen, Vorträge halten, *Jan., nk.; (po nem.).*

prednāša, *f.* der Vortrag, *DZ., Jan.; (po nem.).*

prēdnica, *f.* 1) die Vorgängerin, *Cig., Jan.;* — 2) die Vorsteherin einer Congregation, die Priorin, *Cig., Jan., nk.;* — 3) die Vorstube, *Jan.;* das Präfix, *Cig. (T.).*

prēdnik, *m.* 1) der Vormann, *Jan.-Cig. (T.);* — der Vorgänger, *Cig., Jan.;* — der Vor-fahr, *Cig., Jan., Pohl. (Km.);* predniki, die Ascendentes, *Cig. (T.);* — 2) der Obere, *Mur.;* der Vorstand, *Jan., Navr. (Kop. sp.);* ob-činski p., *Vrt.;* der Prior, *Cig., Jan.;* — 3) die Schürze, *St.-Cig.;* — 4) der Vorhub, *Str.*

prednina, *f.* der Spinnerlohn, *Cig., Jan.*

prēdnīstvō, *n.* das Vorsteheramt, *Cig.;* ob-činsko p., *Vrt.*

predniti, *im, vb. pf.* mit einem anderen Boden versehen, *C.*

prēdnjāčiti, *āčim, vb. impf.* vorangehen: p. komu, *Cig. (T.);* — *hs.*

prēdnjak, *m.* 1) der Vordermann, *C., DZ.;* mož pri prednjem vslu na plavu, *Pjk. (Črt.);* — das Vorderpferd, *Cig.;* — 2) der Held (einer Geschichte), die Hauptperson, *Cig.;* — 3) der Vorgänger, *C.;* — 4) der Vorstand, *C.;* — 5) der Vorderzahn, der Weißzahn, *Cig. (T.);* — 6) die Schürze, *Guts.-Cig., Bes.;* — 7) die Prämisse (phil.), *Znid., DZ.;* — 8) der Vorderbranntwein, *C.*

prēdnji, *adj.* der vordere, Vorder-: prednja stran, die Vorderseite; der Vordergrund eines Gemäldes, *Cig. (T.);* prednji zobje, die Vorder-zähne; prednja vojska, die Avantgarde, *Cig., Jan.;* prednja straža, der Vorposten, *Cig., Jan.;* prednji oltar, = veliki oltar, der Haupt-altar, *Mur.;* prednja moka, das Mühlmehl, *Cig.;* prednja izba, das Vorzimmer, *Cig., Jan.;* prednji želodec, der Vormagen, *Cig. (T.);* prednji rek, der Vorderflügel, *Cig. (T.);* prednji sklep, der Profullogismus, *Cig. (T.);* — der Zeit nach vorausgehend, der erste: prednji dan sva nakladala, drugi dan vozila, *Levst. (M.);* prednji roj, *Gol.*

prednjimec, *mca. m.* sein Vorgänger, *C., Nov.;* — sein Vorfahr, *Jan.;* — prednjimci, ihre Vorfahren: da bi oni dovršili, cesar pred-njimcem ni bilo moči, *Levst. (Zb. sp.).*

prēdnō, *conj.* = preden, ehe, bevor, *Cig., Jan., Levst. (Zb. sp.), nk.*

prēdnost, *f.* der Vorrang, *Cig., Jan., nk.;* der Vorzug, *Cig., Jan., nk.;* p. dati (dajati) komu

(čemu) pred kom (čim), einem dem andern eine Sache der anderen) vorziehen, ihn (sie) bevorzugen, *Cig., Jan., nk.*

prēdnosten, *stna. adj.* Vorrang's, Vorzug's, *nk.*

predobēdič, *m.* das Vorwahl, *Ist.-Nov.*

predobēdnica, *f.* das Gebet vor dem Mittags-mahl, *C.*

predōber, *dōbra. adj.* zu gut: predobro ne-dobro = allzuviel ist ungelobt, *Cig.;* — p. kup, allzumwohlfeil; — zu gütig: predober je z otroki: — überaus gut: predobre jedi: — überaus gütig, herzensgut: predobra moja mamica.

predobitelj, *m.* der Sieger, *C., kajk.-Valj. (Rad).*

predobitev, *ive. f.* die Besiegung, *Jan.;* die Eroberung, *Jan.*

predobiti, *bōm. bīm. vb. pf.* besiegen, *Jan.;* p. koga, *C.;* — erobern, *Jan.;* — auf seine Seite bekommen: p. koga na svojo stran, *Ljub.*

predobitje, *n.* die Eroberung, *St.N.*

predobitnik, *m.* der Eroberer, *Zora.*

predobivati, *am, vb. impf. ad* predobiti, *Cig., Jan.*

predobljiv, *iva. adj.* einnehmend, *Erj.-Cig. (T.).*

predobrōta, *f.* 1) die Allgüte, *Cig.;* — 2) das höchste Gut, *C.*

predobrōten, *tna. adj.* allzugütig; überaus gütig.

predobrōtljiv, *adj.* allzugütig; überaus gütig, allgütig: predobrōtljivi Bog: — tudi: predobrōtljiv, *iva.*

predōčba, *f.* die Veranschaulichung, die Dar-stellung, *h. t.-Cig. (T.);* živa p. (hypotyposis), *Cig. (T.).*

predōčen, *ēna. adj.* vor den Augen befindlich, *Mur.;* — anwesend, *Z., kajk.-Vest.*

predōčevāti, *ūem, vb. impf. ad* predōčiti: anjhaulich machen, veranschaulichen, vergegen-wärtigen, *Cig. (T., nk).*

predōčiti, *im, vb. pf.* anjhaulich machen, ver-anschaulichen, vergegenwärtigen, *Cig., Jan., Cig. (T.);* p. si kaj, *Cig. (T.), C., nk.*

predodlōčba, *f.* die Vorausbestimmung, die Prädestination, *Cig.*

predodrēdba, *f.* = predodlōčba, *V.-Cig.*

predojiti, *im, vb. pf.* eine gewisse Zeit hin-durch säugen, *Cig.*

predoknišec, *n.* der Pfaz vor dem Fenster, *C.*

prēdol, *m.* = predolina: tihi doli in predoli, *LjZv.*

predōlbenje, *n.* die Durchhöhlung, *C.*

predōlbsti, *dōlbem, vb. pf.* durchmeißeln, durch-höhlen.

predolēti, *im, vb. pf.* gewachsen sein: p. komu, = kos biti komu, *C.;* — nam. predovleti: prim. dovleti.

predōlg, *dōlga. adj.* zu lang; — überaus lang.

predōlgōst, *f.* die Überlänge, *Cig.*

predōlgōta, *f.* = predolgot, *Mur.*

prēdolina, *f.* das Zwischenthal (predolina), *V.-Cig.*

predomisel, *slj. f.* der geänderte Gedanke oder Entschluß: predomisel boljša kakor misel, *Podkrcni-Erj. (Torb.).*

predomisliti, míslim, *vb. pf.* 1) p. si, erwägen, *Svet. (Rok.)*; — 2) p. se, sich eines andern besinnen, seinen Entschluß ändern, *Cig. (T.), Svet. (Rok.), Cirk.-Band.*

predomíšljati, am, *vb. impf. ad* predomisliti, *Z.*

predomíšljeváti, újem, *vb. impf. ad* predomisliti, *Z.*

predòr, dóra, *m.* 1) das Durchbrechen, der Durchbruch, *Cig.*; — 2) das Durchbrochene: die Bresche (3. B. eines Dammes), *Cig., Zora*; der Durchbruch (eines Flusses durch ein Gebirge), *Cig. (T.)*; die Thalschlucht, *C.*; — 3) der Tunnel, *Cig., Jan., DZ., nk.*; — 4) die Stollentluft, *Cig., Jan.*; — der Schacht, *Jan., DSv.*; — 5) der Leibschaden, *C.*; — der Durchbruch (eines Geschwürs), *Cig.*: p. možganske opnice, der Hirnhautbruch, *Cig.*

predòra, *f.* das Durchbrochene: der Dammriss, *C.*; — das Bett des hervorbrechenden Wassers, *Habd.-Mik.*

predòsta, *adv.* = predosti, *Zora.*

predòsti, *adv.* übergemug, überaus viel: p. so imeli pšenice, *SIN.*

predpáh, páha, *m.* der Riegel, *Mur., Jan., Mik.*

predpás, pása, *m.* = predpasnik, *Cig., Jan.*

predpásati, pássem, *vb. pf.* (vor den Unterleib) binden, verbinden, *Mur., Cig., Jan.*; p. se, eine Schürze verbinden, *Jan. (H.).*

predpásnik, *m.* die Schürze, *Jan., C., nk.*; usnjati p., das Schürzfell, *Jan. (H.).*

predpasováti, újem, *vb. impf. ad* predpasati, *Mur., Cig., Jan.*

predpéč, í, *f.* der Raum vor dem Ofen, *Polj.*: — der Herd vor dem Schmelzofen, *Cig.*

predpéček, éka, *m.* das Ofengefüße (vor dem Kochofen), *Jan.*

predpekčl, klá, *m.* die Vorhölle, *Mur., Cig., Jan.*

predpepetníčnica, *f.* der Sonntag vor Michelnittwoch, *C.*

predpév, péva, *m.* die Antiphone, *ZgD.*

predpévec, vca, *m.* der Vorsänger, *Guts., Mur., V.-Cig.*

predpévek, vka, *m.* die Antiphone, *Burg.*

predpévka, *f.* die Vorsängerin, *Mur., Cig.*

predpis, písa, *m.* die Vorschrift, *Mur., Jan., nk.*

predpisati, šem, *vb. pf.* vor schreiben, *Mur., Jan., nk.*; — po nem.

predpisováti, újem, *vb. impf. ad* predpisati, *Mur., Jan., nk.*

predpláča, *f.* der Vorhufs, *nk.*

predpláčen, čna, *adj.* Vorhufs-, *nk.*; — predplačno, vorhufsweise, *Jan. (H.).*

predpláčiten, lna, *adj.* Vorhufs-: predplačilno, vorhufsweise, *Cig., Jan.*

predpláčilò, *n.* die Vorausbezahlung, *Jan.*: — die Pränumeration, *Cig.*; — der Vorhufs, *Levst. (Pril.), nk.*

predplačnik, *m.* der Vorausbezahler, *Cig.*

predplanínski, *adj.* 1) voralpisch, *Cig.*: — 2) predplanínska paša, die vor der Alpenweide stattfindende Weide, *Bes.*

predpláta, *f.* die Vorausbezahlung, *Jan.*; — die Pränumeration, *Jan., C.*; — *hs.*

predplátek, tka, *m.* = predplača, *Jan. (H.), C.*

predplatník, *m.* der Pränumerant, *Jan., C.*; — *hs.*

predpodòba, *f.* das Vorbild, *Mur., C.*

predpodáhati, am, *vb. impf.* voraussetzen, *Cig. (T.), C., Zora*; (po nem.).

predpòdan, *m.* = II. predpoldne, der Vormittag, *Mur., jvzhSt.*; — prim. dopoldan.

predpòdánji, *adj.* = predpoldanski, *Jan.*

predpòdánka, *f.* = predpoldnica, *Savínska dol.*

predpòdánski, *adj.* = dopoldanski, vormittägig, Vormittags-, *Z., jvzhSt.*

predpòdne, I. *adv.* = dopoldne, vormittags, *jvzhSt.*; — II. *subst. n.* der Vormittag, *Mur., Jan.*; celo predpoldne, den ganzen Vormittag, *jvzhSt.*

predpòdnem, *adv.* = pred poldnem, *Mur.*

predpòdnéven, vna, *adj.* vormittägig, Vormittags-, *Mur.*

predpòdnica, *f.* das Essen vor dem Mittagsmahl, das Vormittagsbrot, *Cig., Jan., Gor.-Levst. (Zb. sp.).*

predpòlétje, *n.* = podletje, *Cig.*

predpòlnočen, čna, *adj.* vormitternächtig, *Mur., Cig.*

predpòlnočeje, *n.* die Zeit vor Mitternacht, *Jan. (H.).*

predpoložiti, im, *vb. pf.* voraussetzen, *Cig. (T.)*; (po nem.).

predpòna, *f.* das Präfix (gramm.), *Jan.*

predpònka, *f. dem.* predpona; die Vorfilbe, das Präfix, *Jan. (H.).*

predpòròčen, čna, *adj.* vor der Trauung stattfindend: predporočna večerja, das Bittessen, *V.-Cig.*

predporòden, dna, *adj.* der Geburt vorgehend, *Mur., Cig.*

predposlédnji, *adj.* = predzadni, *Jan., Zora.*

predpòstariš, *adv.* von Alters her: Po rodu ti mene Predpostariš znaš, *Vod. (Pes.)*; — prim. postariš.

predpostaviti, stávim, *vb. pf.* vorsetzen, *Jan.*; — predpostavljati, der Vorgesetzte, *nk.*; (germ.)

predpostavljati, am, *vb. impf. ad* predpostaviti, *Jan. (H.).*

predpostavljeneč, neč, *m.* der Vorgesetzte, *C.*; (germ.).

predpostavljеник, *m.* = predpostavljeneč, *Guts.-Cig., C.*

predpòsten, stna, *adj.* (kar je pred postom) Vorfasten-; predpòstni čas.

predposvét, svéta, *m.* die Vorberathung, *C., ZgD.*

predpòpen, pna, *adj.* vorstuflich, antebulvianisch, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*

predpravica, *f.* das Vorrecht, *Mur., Jan., nk.*

predprávka, *f.* der Plan (3. B. eines zu bauenden Hauses), *ogr.-C.*

predpráznik, *m.* der Vorfeiertag, *Cig.*

predpréči, préžem, *vb. pf.* vorspannen: konje p., Pferde vorlegen, *Cig.*

predpredčérájnjam, *adv.* vorvorgefem.

predpredzádni, *adj.* der vorvorletzte, *Cig., Jan., nk.*

predpręga, *f.* der Vorspann, *C.*

predpreiskáva, *f.* die Voruntersuchung, *C.*
predpretékež, tékla, *adj.* längst vergangen, vor-
 vergangen, *M.*; predpretekli čas, daß Plus-
 quamperfectum, *Jan., nk.*
predpretéklost, *f.* die Vorvergangenheit
 (gramm.), *Jan. (H.).*
predpřsje, *n.* die Brustwehr, *Cig., Jan.*; (po
 polj.).
predpřt, přta, *m.* das Vortuch, die Schürze,
Mur., V.-Cig., Jan.
predpřst, *m.* der Fasching.
predpřstn, *stna, adj.* Faschings-; predpřstna
 nedelja, predpřstna veselica.
predpřag, drága, *adj.* zu theuer; predrago pla-
 čati kaj; — überaus theuer, sehr kostbar: pre-
 draga oblaciła; — sehr theuer (= lieb); naš
 predragi tovariš; predraga mati! theuerste
 Mutter!
predraginja, *f.* allzugroße Theuerung, *Met.*
predragost, *f.* die Kostbarkeit, *Cig.*
predragóta, *f.* = predraginja, *M.*
predrám, dráma, *m.* das Erwachen, *C.*
predrámiti, *im, vb. pf.* aus dem Schlummer
 wachen; *p. se*, aus dem Schlummer erwachen,
 munter werden.
predrámje, *n.* der Vorderarm, *Jan.*; — pogl.
 podlahti.
predrámjati, *am, vb. impf. ad* predramiti.
predrápati, pam, pljem, *vb. pf.* durchstrafen.
predraževáti, újem, *vb. impf. ad* predražiti,
Cig.
predražiti, *im, vb. pf.* übertheuern, übersteigern,
Cig.
predrčžati, *im, vb. pf.* gleitend durchlaufen.
predrčžati, ám, *vb. pf.* durchraseln (z. B. zu
 Wagen); *p. mesto.*
predrčžati, drčžgam, *vb. pf.* z dreganjem pre-
 dretí, mit einem länglichen Gegenstande stehend
 durchstoßen.
predrčžniti, drčžnem, *vb. pf.* dregnivši pre-
 dretí, mit einem länglichen Gegenstande durch-
 stoßen; roko si *p., C.*
predrčžmati, mam, mljem, *vb. pf.* eine gewisse
 Zeit hindurch schlummern, durchschlummern;
 ves večer *p.*
predrčžsati, *am, vb. pf.* durchritteln: pre-
 trestí in *p. koga, Andr. (Glas.).*
predrčžnje, *n.* = predrčžje 2), *C.*
predrčžnski, *adj.* = predrčž, verwünscht, *Z.*;
 predrčžnska reč! *Dol.*; (verzänbert, *Met.*); —
 prim. predreti 2).
predrčžiti, dčrem, drčm, *vb. pf.* 1) durchreißen,
 durchbrechen; voda je jez predrčžla; zid, vrata
p.; danka predrčžla! unerträglich Vielstraß!
Dol.; — durchbohren: *p. koga z mečem*; tre-
 buh komu s sulico *p.*; — predrčž, mit einem
 Weisshaden befaßt, *C., Dalm.*; — (fig.) to
 mi je srce predrčžlo; — (ein Weisshaden) anstiechen;
p. tvor; — *p. se*, sich durch einen Riß öffnen,
 sich aufreißen; jez se je predrčžl, der Damm
 ist ausgebrochen, *Cig.*; led se je predrčžl, daß
 Eis ist eingebrochen, *Cig.*; aufbrechen (von
 Weisshäden): tvor se mi je predrčžl; — 2)
 hindurchbringen; svinčenka ni predrčžla, *Cig.*;
 voda je v hlev predrčžla, daß Wasser ist in

den Stall eingebrochen, *Cig.*; *p. skozi vrste*
 sovražnikov, durch die Feinde brechen, *Cig.*;
 tihi um, dobra, sveta volja najpred do res-
 nice predereta, *Ravn. - Valj. (Rad.)*; — 3)
 predrčž, = presnet, verwünscht, verdammt;
 predrčžna reč! *Z.*; dekle mu je predrčžlo všeč,
SLN.
predrčžžati, *im, vb. pf.* lanernd zubringen: *p.*
 noč, *C.*
predrgávati, *am, vb. impf.* = predrgovati,
Jan.
predrgniti, držnem, *vb. pf.* durchreiben, durch-
 weßen; *p. rokav*; kolo je vrečo predrgnilo,
Cig.; *p. si kožo*, sich wund scheuern, *Cig.*
predrgováti, újem, *vb. impf. ad* predrgniti;
 1) weßen; — 2) schnarrende Laute von sich
 geben; celi dan so preskrčžetavale in pred-
 rgovale koblice, *Glas.*
predrizati, *am, vb. impf.* heben oder zittern
 machen: groza mi predriza ude, *Zv.*
predroben, bna, *adj.* zu winzig, zu klein: pre-
 drobno zrnje; predrobno pisanje; predrobno
 stolčen, zu fein gepulvert; — überaus winzig,
 sehr klein; predrobna ptčica.
predrobíti, *im, vb. pf.* 1) durch und durch zer-
 bröckeln, zermalmen: *p. komu žile in kosti*,
Jurč.; — 2) *p. se*, bröckelnd hindurchfallen,
 durchbröckeln, *Cig.*; — 3) neuerdings zer-
 bröckeln: nasuto kamenje še enkrat *p.*
predrobněti, *im, vb. pf.* trippelnd jemandem
 zuvorkommen, übertrippeln: *p. koga, Cig.*
predrožiti, *im, vb. pf.* 1) mittelst der Jähr-
 stange (drog) in einem Fahrzeug über ein
 Wasser fahren, überführen, *Jan., Cig.*; Le
 na noge, vstanite! Nas prek Save predro-
 žite! *Npes.-Vod. (Pes.)*; — reko *p.*, über den
 Fluß setzen, *C.*; — 2) = prebosti, *C.*; Le
 srednjo (glavo) glej mu predrožit', *Npes.-K.*
predrtina, *f.* der Durchbruch, der Riß, daß
 Loch, *Cig., Jan., C.*
predrtje, *n.* 1) der Ort, wo etwas durchbrochen
 ist, die Breiße, *Dict., Cig.*; — 2) = kila,
 der Weisshaden, *C.*
predrugádba, *f.* die Umänderung, die Modi-
 fication, *Cig. (T.), DZ., nk.*
predrugáčiti, áčim, *vb. pf.* umgestalten, um-
 ändern; *p. se*; sich ändern.
predřz, dřza, *adj.* = predřzen, *Dalm.*
predřžati, dřžam, žem, *vb. pf.* 1) = predrg-
 niti, *Cig.*; — 2) durchhecheln, *Jan.*
predřžen, zna, *adj.* verwegen, vermeßentlich,
 dreist.
predřžnež, *m.* ein verwegener Mensch.
predřžnica, *f.* ein verwegenes Weib, *Cig.*
predřžnik, *m.* = predřžnež, *Cig., Jan., Zora.*
predřžniti se, dřžnem se, *vb. pf.* 1) sich unter-
 stehen, sich erdreisten; kako si se predřžnil
 kaj takega storiti? — (predřžni se = predřžni
C., Rib.-M.); — 2) aufhören schüchtern zu
 sein; moram dečka v šolo dati, da se malo
 predřžne, *Lašče-Lerst. (Rok.).*
predřžnost, *f.* die Verwegenheit, die Dreistigkeit.
predřžovati se, újem se, *vb. impf. ad* predřž-
 niti se, *Jan.*

predsäd, säda, *m.* die vorherige Frucht, die Vorfrucht, *C., Bes.*
 predsëci, sžem, *vb. pf.* vorgreifen, *Jan.(H.); (germ.)*
 predsëdnica, *f.* die Vorsitzende, die Präsidentin, *Z., nk.*
 predsëdnik, *m.* der Vorsitzende, der Präsident, *Mur., Cig., Jan., nk.*
 predsëdništvo, *n.* das Amt des Vorsitzenden oder des Präsidenten, das Präsidium, *Jan., nk.;* predsëdništvo prevzeti, predsëdništvu se odpovedati, *nk.*
 predsëdovati, űjem, *vb. impf.* den Vorsitz führen, präsidieren, *Jan., C., nk.*
 predsëdstvo, *n.* der Vorsitz, das Präsidium, *V.-Cig., Jan., C.*
 predsëdstvovati, űjem, *vb. impf.* = predsëdovati, *Cig., DZ.*
 predsegovati, űjem, *vb. impf.* = predsëzati, *DZ.*
 predsemënj, mnjä, *m.* = predsenjem (predsomenj), *Cig.*
 predsenjem, njmä, *m.* der Vormarkt, *Z.;* der Abendmarkt (predsejem), *Cig.*
 predsëzati, *am, vb. impf. ad* predsëci: vorgreifen, *Cig.(T.);* *p. v* razsodbo sodišča, der Entscheidung des Gerichtes vorgreifen, *DZ.*
 predsnočnjim, *adv.* = predsnočnim, vorgehen abends, *LjZv.*
 predsmrten, tna, *adj.* vor dem Tode stehend, *Cig., M.*
 predsnočisnjim, *adv.* = predsnočnim, *Št.-C.*
 predsnočnji, *adj.* von vorgehen abends, *Cig.*
 predsnočnjim, *adv.* vorgehen abends, *Cig., C.*
 predsöba, *f.* das Wohnzimmer, *Cig.*
 predsödba, *f.* = poprednja sodba, das Präjudicat, *Cig.*
 predsödek, dka, *m.* das Vorurtheil, *Cig., Jan., Cig.(T.), C., nk.;* — das Präjudiz, *DZ.*
 predsräjëc, *m.* das Vorhemd, die Chemise, *Cig.*
 predsřëje, *n.* die Vorhammer des Herzens, *Let.*
 prëdstaren, rna, *adj.* = predlanjski: predstarno vino, zweijähriger Wein, *Cig.*
 predstärši, *m. pl.* die Vorkleider (tudi: predstariši), *Cig., Jan., nk.*
 predstava, *f. 1)* die Vorstellung, die Production, *Cig., Jan., nk.;* gledališčna p., začetek predstave, *nk.;* — 2) die Vorstellung (phil.), *Jan., Cig.(T.), nk.*
 predstavek, vka, *m.* der Vorderfuß, *C.;* — die Kränze, *C.*
 predstavën, vna, *adj.* darstellbar, ausführbar, *Cig., Jan.*
 predstaviti, stävim, *vb. pf.* 1) vor jemanden stellen: *p. komu kaj, Mur.;* vorstellen: *p. koga komu, p. se komu, sich jemandem vorstellen, Cig., Jan., nk.;* — 2) *p. si kaj, sich etwas im Geiste vorstellen, nk.*
 predstavljáč, *m.* der Darsteller (Schauspieler), *SlN.*
 predstavljáčica, *f.* die Darstellerin, *SlN.*
 predstavljanje, *n.* die Vorführung, die Vorstellung, *DZ., nk.*

predstavljačelj, *m.* = predstavljačec, *C., Zora.*
 predstavljati, *am, vb. impf. ad* predstaviti; 1) vorhellen, vorstellen, *Mur., nk.;* — 2) darstellen (von Schauspielern), figurieren als —, *Jan., nk.;* repräsentieren, *Cig., nk.;* — 3) *p. si, sich vorstellen, sich denken, Mur., Jan., Cig.(T.), nk.*
 predstavljäva, *f.* die Darstellungsart, *Jan.*
 predstavljävec, vca, *m.* der Darsteller, *Cig., Jan., nk.*
 predstavnik, *m.* der Repräsentant, *Cig., DZ.;* — *rus.*
 predtënek, nka, *m.* die Vorwand, *Cig.*
 predtöjnica, *f.* die Vorsteherin, *Cig., Jan., nk.*
 predtöjnik, *m.* der Vorsteher, der Chef, *Mur., Cig., Jan., nk.*
 predtöjništvo, *n.* der Vorstand, das Vorsteheramt, *Jan., nk.*
 predsträza, *f.* die Vorhut, *C., Zora, SlN.*
 predstřëc, ka, *m.* der Vormeister bei den Schützen, *DZ.*
 predstřësek, ška, *m.* das Vordach, *Z., Bes.*
 predstřëšje, *n.* das Vordach, *Mur.*
 predstven, svëna, *adj.* prioritätlich, Prioritäts-, *Cig.:* predstvena pravica, *Cig.;* predstvene obligacije, Prioritätsobligationen, *DZ.*
 predstvo, *n.* der Vorrang, der Vorzug, *Cig., Jan., nk.;* die Priorität, *Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*
 predstavovati, űjem, *vb. impf.* den Vorrang haben, *Jan.(H.);* verwalten, *Jan.*
 predsvët, svëtä, *m.* = prasvet, *Cig.*
 predsvëten, tna, *adj.* vorweltlich, *Cig.*
 predšëcina, *f. 1)* das Geipinst, *C.;* — 2) der Spinnlohn, *M.*
 predškrgar, rja, *m.* predškrgarji, Vorderkiemer (zool), *Jan.(H.).*
 predtëhjec, jca, *m.* dein Vorgänger, *C.*
 predtëgljaj, *m.* das Scharfzeichen (°), *Jan.(Slovn.).*
 predtëgniti, nem, *vb. pf.* predtegnjeni naglas, der geschärftste Accent, *Jan.(H.), nk.*
 predtemtoga, *adv.* früher, vorher, *ogr.-C.*
 predtëza, *f.* die Schärfung (in der Betonung), *Jan.(Slovn.).*
 predtëg, *m.* der Abendmarkt (vor dem Wochenmarkt), *Cig., C.*
 predücen, ëna, *adj.* propädeutisch, *Cig., Jan.*
 predüh, *m. 1)* der Luftzug, *C.;* — 2) das Aufstich, *Mik.;* — eine fehlerhafte Lücke oder Lückung, *V.-Cig.;* — das Loch im Eise, *C.;* — die Kluft, *C.;* — der Hohlweg zwischen hohen Felsen, die Bergschlucht, *Cig., Jan., Vrt.;* — die Grotte, *C.;* — eine enge Höhle in einem Berge, das Wetterloch, das Windloch, *V.-Cig.;* podzemské luknje, preduhi, votline, *Vod.(Izbr. sp.);* der Tunnel, *C.;* der leere Raum im Bergbau, die Zeche, *V.-Cig., Idrija-Frey.(Rok.);* der Schacht oder der Stollen, *Jan.*
 predüh, *m.* die Vorlehre, die Propädeutik, *Cig.;* — die Einleitung, die Vorkenntniße, *C.*
 predumiti, im, *vb. pf.* zum Bewusstsein bringen, *Lašë-Lerst.(M.);* durch Kütteln wecken, *Z.;* Sinove naglo predumi dremloöce, *SlN.*

preduriti, im, *vb. pf.* zu eitelhaft machen: p. komu kaj, *C.*; p. se, zu eitelhaft werden, *C.*
predušek, ška, *m.* der Abjaß beim Trinken: brez preduška izpiti, in einem Zuge auszutrinken, *Cig., C.*
predušina, *f.* = preduh, daß Luftloch, *Jan. (H.).*
preduvérjenje, *n.* die Voreingenommenheit, *Cig. (T.).*
prêdva, *f.* daß Spinnen, *Polj.*
predvêčera, *adv.* = predvêčera, *Mur.*
predvêčeraj, *adv.* vorgeſtern, *Cig., Jan., Vrt.*
predvêčerajšnji, *adj.* vorgeſtrig.
predvêčerajšnjim, *adv.* = pred vêčerajšnjim, vorgeſtern.
predvêčerajnji, *adj.* vorgeſtrig.
predvêčerašnjim, *adv.* = pred vêčerašnjim, vorgeſtern.
predvêčerašnji, *adj.* = predvêčerašnji.
predvêčerašnjim, *adv.* = predvêčerašnjim.
predvêčêr, *m.* der Vorabend, *Guts., Mur., V.-Cig., Jan.*
predvêčêrič, *m. dem.* predvêčerek; die Zauje, *Ist.-Nov.*
predvêčêrek, *rka, m.* daß Weiberbrot, die Zauje, *Cig.*
predvêčêren, *rna, adj.* Weiber-, *Jan.*
predvêčêrnica, *f.* daß Vorabendſte, *Nov.*
predvêčêti, im, *vb. pf.* = prežvečiti, *Mur., Met., Pohl. (Km.).*
predvedênc, *nca, m.* der Vorgeführte, *DZ.*
predvêkati, am, *vb. pf.* = prežvekati, *Z.*
predvêkovâti, ūjem, *vb. impf. adv.* predvêčiti, predvekati, *Z., Kras.*
predvêstje, *n.* der Vorbericht, *Navr. (Spom.).*
predvêzje, *n.* die Vorhalle, *Cig., Jan.*
predvôj, vôja, *m.* der Vortrab, *Jan. (H.).*
predvolilo, *n.* daß Präſeſat, *Cig.*
predvorljiv, ūva, *adj.* allzuhöflich, *Mur.*
predvorljivost, *f.* allzugroße Höflichkeit, *Mur.*
predvprašanje, *n.* die Vorfrage, *DZ.*
predvratišêe, *n.* der Vorraum (arch.), *h. t.-Cig. (T.).*
predzâdnji, *adj.* der vorleſte.
predzêmlje, *n.* das Vorland, der Deichbau, *Cig. (T.).*
predzgodovinski, *adj.* vorgeſchichtlich, *Cig. (T.).*
predzidati, am, *vb. pf.* vorbauen, *Jan.*
predzidje, *n.* die Vormauer, *Jan.*
predzima, *f.* der Vorwinter, *Mur.*; — die Zeit vor dem Winter, der Herbst, *Guts.-Cig.*
predzîmêek, êka, *m.* der Herbfſting, *Jan.*
predzîmek, mka, *m.* der Herbfſt, *Jan.*
predzîmski, *adj.* waſ vor dem Winter iſt, vorwinterlich, *Mur.*; predzîmski êas, der Vorwinter, *Cig.*; predzîmsko delo, *Guts.*
predznâk, *m.* daß Vorzeichen, *Cel. (Ar.).*
predznâmba, *f.* die Vormerkung, die Pränotation, *Cig., Jan., DZ.*
predznâmben, bna, *adj.* Pränotationſ-, *Jan.*
predznâmenje, *n.* das Vorzeichen, die Vorbedeutung, *Mur., Jan.*
predznâmiti, znâmim, *vb. pf.* vormerken, pränotieren, *Cig.*

predznamovânje, *n.* daß Pränotieren, *Jan.*
predznamovâti, ūjem, *vb. impf.* pränotieren, *Cig.*
predznamovâvec, vca, *m.* der Pränotant, *Jan.*
prefêkt, *m.* predstojnîk, der Präſect.
prefîn, *adj.* zu fein; — überanſ fein.
prefofotâti, otâm, ūčem, *vb. pf.* durchſchlattern, *Cig.*
preffêcati, im, *vb. pf.* durchſchwîren, *Cig.*
preffrâti, âm, *vb. pf.* durchſchlattern, *Cig.*
preffrigati, am, *vb. pf.* durchdröhen: (*preu.*) prefrigan, durchſtreiben, *Kr.*
preffrkljâti, âm, *vb. pf.* durchſchlattern, *Cig.*
preffkniti, iſknem, *vb. pf.* ſchnell anders drehen, *Z.*
preffrlêti, im, *vb. pf.* durchſchlattern, *Cig.*
prêga, *f.* die Schnalle, *Kor.-C.*
pregâbati, gâbam, *vb. pf.* durchwatzen, *Z.*; blato, sneg *p.*, *SlGor.-C.*
pregâdati, am, *vb. impf.* in einem fort ſchwâzen, maulmâcherlich reden, *C.* vzhŠt.
pregâgati, am, *vb. pf.* eine Zeit hindurch ſchnattern, durchſchnattern, *Cig.*
pregâniti, nem, *vb. pf.* = pregniti.
preganjâc, *m.* der Verfolger, *Cig.*
preganjanje, *n.* 1) daß Vertreiben; 2) die Verfolgung; p. kristjanov, die Chriſtenverfolgung.
preganjâtev, tve, *f.* = pregnanjaje, *Jan.*
pregânjati, am, *vb. impf. ad.* pregnati; 1) durchſtreiben (z. B. Erbfen durch den Durchſchlag), *Cig.*; — deſtillieren, *Mur., Cig. (T.).* (rus.); — 2) verjagen, vertreiben: prej so me klicali, zdaj me pregnajajo, *Mur.*; gliste p., *Cig.*; êebele p., abtreiben, *Cig.*; — p. les, den Wald abtreiben, anſtroten, *Polj.*; — z vinom skrbi p.: s plesom, z jezo p. êas, die Zeit vertanzen, verreiten, *Cig.*; — verſolgen; sovražnika p.: potepuhe p.: nesreča ga pregnaja; — p. se, ſich jagen, ſich tumeln; oblaki se pregnajajo na nebu, *Cig.*
pregânjavec, vca, *m.* der Verfolger.
pregânjavka, *f.* die Beſfolgerin.
pregânjavâti, ūjem, *vb. impf.* = pregnajati, *M.*
pregârati, am, *vb. pf.* durchreiben, durchweſen, *Cig.*; do krvavega p., wund reiben, *Cig.*
pregâtiti, im, *vb. pf.* 1) verſtopfen, *C.*; — verhindern: nakanjenje p., *C.*; — 2) überhoppfen, *Jan. (H.).*
pregâz, gâza, *m.* 1) die Durchwatung (eineſ Waſſerſ), *Cig.*; — 2) die Wat, die Furt, *Cig., Jan., Cig. (T.), Jes.*
pregazišêe, *n.* die Furt, *C.*
pregâziti, gâzim, *vb. pf.* watend über etwas hinſommen, durchwatzen: vodo, sneg, blato p.: gaz p., watend einen Weg (durch Schnee) bahnen, *Cig.*
prêgelj, glja, *m.* 1) der Nagel, der durch daß Loch und die Deichſel geſtedt wird, der Rodnagel; — 2) der Grendelnagel, *Cig., BIKr.*
pregniti, gânem, *vb. pf.* 1) biegen, falten: papir p.: — 2) (ein Glied deſ Körperſ) bewegen: ne more roke p., *Cig.*; p. se, ſich regen, ſich rühren, *Cig.*; — vse le-to tebe ne pregane, alles dieſeſ rührt dich nicht, *Jap. (Prid.).*

pregib, giba, *m.* 1) das Biegen, die Biegung, *Cig.*; — 2) die Regung, *M.*; — 3) der Bug, die Beuge, *Cig., Jan., Cig.(T.)*; kot pregiba, der Biegungswinkel, *Cig.(T.)*; — 4) das Gelenk, *Mur.*; v pregibih, in den Gelenken, *Z.*; besj. der Kniebug, *C.*; êrevlji do pregiba, *Jurč.*; petni p., die Fußbeuge, *h. t. Cig.(T.)*; — 5) die Einbiegung, *Cig.(T.)*; die Falte, *Mik.*; — die Lage (bei der zusammengelegten Leinwand), *C.*; — 6) = pregiba, *Cig.*

pregib, *f.* = pregib *m.* 4), der Kniebug: se-gati do pregibi, *Navr.(Let.)*.

pregiba, *f.* die Flexion (gramm.), *Zora.*

pregibâten, âna, *adj.* 1) beweglich, *Jan.(H.)*; — 2) flektierend: pregibâni jezik, die Flexions-sprache, *Cig.(T.), Jes.*

pregibâlo, *n.* das Gelenk, *C.*

pregibanje, *n.* das Beugen; — das Umbiegen; — die Flexion (gramm.), *Cig., nk.*

pregibati, gibam, bjem, *vb. impf. ad* pregniti, pregniti; 1) biegen, *Cig.(T.)*; — p. se, sich biegen, *Cig.*; — biegend in Falten legen, falzen, liste p., den Rand bei den Blättern brechen, *Cig.*; — 2) (die Glieder des Körpers) regen, bewegen; p. se, sich regen; — 3) beugen, flektieren (gramm.), *Cig., Jan., C., nk.*

pregibavec, vca, *m.* der Falzer, *Jan.*

pregibek, bka, *m.* 1) die Biegung, *Jan.*; — die Einbiegung, *Jan.*; — 2) der Bug, *C.*; — 3) die Bewegung, die Regung, *C.*; — 4) das Gelenk, *C.*

pregiben, bna, *adj.* 1) gelenkig, *C.*; — 2) flektierbar (gramm.), *Jan., nk.*

pregibica, *f. dem.* pregiba; das Gelenk, *C.*; — besj. die Kniebeuge: v pregibicah me bolijo noge, *BKr.*

pregibljaj, *m.* der Umbug, *Jan.*

pregiblji, iva, *adj.* 1) = pregiben 1), biegsam, gelenkig, *Z.*; — 2) = pregiben 2), *Jan.(H.)*.

pregibljivost, *f.* die Gelenkigkeit, *Z.*; die Beweglichkeit, *Cig.*

pregibnica, *f.* der Beugmuskel: prstna p., der Fingerbeuger, *Cig.*

pregibnost, *f.* 1) die Gelenkigkeit, *C.*; — 2) die Flektierbarkeit (gramm.), *Jan.*

pregibovâti, űjem, *vb. impf.* = pregibati, *Cig.*

preglâdek, dka, *adj.* zu glatt; — überaus glatt.

preglâditi, glâdim, *vb. pf.* 1) überglätten, *Jan.(H.)*; — 2) von neuem glätten: umbügeln, *Cig.*

preglâs, glâsa, *m.* die regelmäßige Veränderung des Sprachlautes: der Umlaut (gramm.), *Cig., Jan., C.*; — der Ablaut, *Cig.(T.)*.

preglâsen, sna, *adj.* zu laut; — sehr laut; tudi: —glasân, snâ.

preglasiti, im, *vb. pf.* 1) überfluten, über-schallen, *Mur., Cig.*; — 2) preglasovati l., überstimmen, *Guls., V.-Cig., Jan.*; — 3) = glas premeniti, umlauten, *Cig.(germ.)*.

preglâsje, *n.* die Lautveränderung, die Lehre von der Lautveränderung, *Nov., Navr.(Kop.sp.)*.

preglâsnik, *m.* der Umlaut, *C.*

preglâsniti, glâsnem, *vb. pf.* beim Läuten pan-sieren, *Jan.(H.)*.

preglasovâti, űjem, l. *vb. pf.* (durch die Mehrzahl der Stimmen) überstimmen, *Cig., Jan., C., nk.*; — (ll. *vb. impf.* umlauten, *Jan.[germ.]*).

preglâsati, am, *vb. impf. ad* preglasiti, *Cig.*

preglasêvâti, űjem, *vb. impf.* = preglasati, *Jan.(H.)*.

preglâvica, *f.* 1) die Migräne, *Jan.*; der Schwindel, *C.*; — 2) ein Fall, der Kopfbrechen verursacht, die Verlegenheit, *Jan., Cig.(T.), C.*; izkopati se iz preglavice, *Jurč.*; — die Plage, die Unzufömmlichkeit, *Jan., C.*; toliko preglavice imeti z otroki, *Z., Zv.*; p. delati komu, jemandem Schwierigkeiten machen, *nk.*; — 3) ein Schlag über den Kopf: ko bi mu dala kaki dve preglavici, da bi gagnil! *Bes.*; — 4) ein mythisches weibliches Wesen ohne Kopf, *Pjk.(Črt. 17-1.)*.

preglâvičen, čna, *adj.* kar preglavico dela: preglavičen greh, *Levst.(Zb.sp.)*.

preglêd, glêda, *m.* 1) die Durchsicht, die Einsichtsnahme, die Revision, *Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*; dati komu kaj v p., *nk.*; — die Musterung, *Cig., Jan.*; — 2) der Überblich, die Ubersicht, *Cig., Jan.*; prostornostni preglêd, die Ubicationsübersicht, *DZ.*; kratek p. slov. literature, *nk.*; — 3) ni ga na preglêd, er kommt nicht zum Vorschein, *Svet.(Rok.)*.

preglêdati, glêdam, *vb. pf.* 1) durchsehen, revidieren; p. knjigo, račune, visitieren, untersuchen; solo p.; durchmustern; vojsko p., *Cig.*; — überblicken, über schauen; ni moči vsega polja p.; — 2) p. komu kaj, jemandem etwas nachsehen (3. B. eine Schuld o. Strafe); on tebi ne bode preglêdal, *Schönl.*; — 3) p. se, sich versehen, *Cig., Jan., C., Dalm.*; — kdor se preglêda, zaigra, versehen ist verpielt, *Cig.*; — 4) = izpregledati, sehend werden, *Mur., C., Dalm.*; — zur Erkenntnis gelangen: čas bo prišel, ko boste preglêdali, *Burg.*

preglêdâva, *f.* die Revision, die Visitation, *C.*

preglêdâvati, am, *vb. impf.* = preglêdovati.

preglêdba, *f.* die Revision, *DZ.*; die Durchsichtung, *Jan.*; die Abhaltung einer Commission, *C.*; — die Revue, *Jan.(H.)*.

preglêdec, dca, *m.* einer, der das Gesicht wieder bekommen hat, *Mur., C.*

preglêdek, dka, *m.* die Übersicht: v posebnem preglêdku v razvidnosti imeti, *DZ.*; p. višav, die Höhentafel, *Cig.*

preglêden, dna, *adj.* 1) Revisions-, *Jan., nk.*; preglêdna pola, *Cig.*; — 2) übersehbar, *Cig.*; über-sichtlich, *Jan., Cig.(T.), nk.*; — 3) = prozoren, *Jan.*

preglêdnica, *f.* der Revisionsbogen, *DZ.*

preglêdnik, *m.* der Durchseher, der Revident, der Visitator, *Cig., Jan., C., DZ., nk.*; der Controloer, *C.*

preglêdnina, *f.* die Revisionsstaxe, *DZ.*

preglêdnost, *f.* 1) die Übersichtlichkeit, *DZ., nk.*; — 2) = prozornost, *Jan.*

pregledovátan, ána, *adj.* Revisions-, *Jan.*, *nk.*; **pregledovátni list**, der Revisionsbogen, *DZ-kr.*; **Musterungs-**: pregledovalna komisija, *DZ.*

pregledovališče, *n.* der Musterungsplatz, *Cig.*
pregledovânje, *n.* das Durchsehen, die Revision, die Musterung.

pregledováti, újem, *vb. impf. ad* pregledati; 1) durchsehen, revidieren; anschauen, visitieren, untersuchen; vojsko *p.*, die Truppen mustern, *Cig.*; — übersehen, überblicken, *Cig.*; — 2) nachsehen; — 3) sehend werden: slepci pregledujejo, *Trub.*

pregledovávec, vca, *m.* der Durchseher, der Revident; der Beschauer; der Musterer, *Cig., Jan.*

pregljaj, *m.* = pregelj 1), der Zochnagel, *Štrék., Notr.*, *južhSt.*

pregljevka, *f.* neka črešnja, *Rihenberk-Erj. (Torb.).*

preglobati, bam, bljem, *vb. pf.* durchhohlen: med ne kisa, dokler ni pregloban, *Levst. (Beč.)*; durchgraben, *Z.*; — durchnagen, *C. löchern, C., Z.*

preglobiti, ím, *vb. pf.* durchgraben, *Z.*; durchlöchern, *C., Z.*

preglobáti, dam, jem, *vb. pf.* durchnagen; mísi so desko preglodale.

preglodávati, am, *vb. impf.* = preglodovati.

preglodováti, újem, *vb. impf. ad* preglodati.

pregluševáti, újem, *vb. impf. ad* preglušiti: übertäuben, *Z.*; übertönen, *nk.*

preglušiti, ím, *vb. pf.* übertäuben, *Cig.*

preglušljivo, íva, *adj.* übertäubend: preglušljivo vršenje, *DSv.*

pregnánec, nca, *m.* 1) der Vertriebene, der Verbannte, *Mur., Cig., Jan., nk.*; — 2) ein auf verlassenem Gewirk gesetzter Bienenstamm, *V.-Cig.*; — 3) der Hochmütige, *Mur.*; — 4) = pregnan človek, der Escheln, *Cig.*

pregnánik, *m.* = pregnanec 1), *Mur.*

pregnánje, *n.* die Vertreibung.

pregnánka, *f.* die Vertriebene, die Verbannte, *Cig., nk.*

pregnánost, *f.* 1) die Übertriebenheit, die Überpanntheit, *Cig., Jan., nk.*; — 2) die Schaffhaftigkeit, *Z.*; die Pfliffigkeit: *p. né modrost, Dalm.*

pregnánstvo, *n.* die Verbannung, das Exil, *Cig., Jan., C., nk.*; v pregnánstvu živetí, *nk.*

pregnántan, tna, *adj.* jedrovit, gehaltreich, prägnant, *Cig. (T.).*

pregnáti, zénem, *vb. pf.* 1) hindurchtreiben, *Cig.*; — 2) vertreiben; *p. koga iz hiše, jezmanden aus dem Hause verstoßen; p. sovražnika iz dežele; p. ptice s kremljanem; s pikanjem in zbadanjem goste kremljaru p. mčres s kako rečjo p.*; — *p. si kako bolezni s čim; zéjo si p.*; *p. skrbi*; — 3) übermäßig treiben, übertreiben; živino, konje *p.*; — übermäßig anstrengen, überspannen, *Cig. (T.)*; — in einer Sache über das Maß hinaus gehen, übertreiben, *Cig., Jan., Cig. (T.). nk.*; — *p. se, sich über die Kräfte anstrengen, sich überarbeiten, Cig., Jan., C.*; *p. se z učnjem, Cig.*; — pregnan, übertrieben, überpannt,

extrem, *Cig., Jan., M.*; pregnana kritika, die Hyperkritik, *Cig. (T.)*; pregnano umetovanje, *Zv.*; pregnano, außerordentlich, allzusehr, *C.*; — hochmütig, *Mur., Danj.-M.*; — 4) pregnan, „durchtrieben“, pfliffig, geschickt; na vse pregnan, zu allem geschickt, *C.*; — schaffhaft, boshaft, *Cig., Boh.*; pregnani ljudje, *Krelj.*

pregnésti, gném, *vb. pf.* 1) durchfueten; testo *p.*; — 2) *p. se, sich hindurch drängen: p. se skozi trumo, Cig.*; — 3) von neuem fueten, überfueten, *Cig.*

pregnéstati, gnétam, *vb. impf. ad* pregnesti, *Cig.*

1. **pregníti**, pregném, *vb. pf.* = pregeniti; *p. po dolzem pismo, Slom.-C.*; tudi: přegniti, gnem.

2. **prégniti**, přegnem, *vb. pf.* auseinander gehen: srajca je pregnila, *SlGor.-C.*; aufspringen (von Hüften, Geschwüren u. dgl.), *C.*

pregniti, gnijem, *vb. pf.* durch und durch saul werden, durchsaufen; capa, deska na mokrem pregnije.

pregnojén, jna, *adj.* zu sehr gedüngt.

pregnojiti, ím, *vb. pf.* 1) zu viel düngen, überdüngen, *Cig.*; — 2) *p. se, durchheuern, Cig.*

pregodén, dna, *adj.* überzeitig, überreif.

pregodíti, ím, *vb. pf.* zu viel reifen lassen: zu viel rāsten: lan *p.*, *Cig.*; — *p. se, überreif werden, Cig., M.*

pregódnost, *f.* die Überreife, *Cig.*

pregodrnjáti, ám, *vb. pf.* durchbrummen: ves dan *p.*, *Cig.*

pregóčati, ím, *vb. pf.* zu reden anfangen, *M.*

pregolíti, ím, *vb. pf.* = preguliti, durchwehen, *Cig.*; rokave *p.*, *Cig.*; kamizola na komolcu pregoljena, *Jurč.*

pregoltáti, ám, *vb. pf.* = požreti, einstecken (z. B. einen Schimpf), *Cig.*

pregomezljáti, ám, *vb. pf.* durchschwimmen, *Cig.*

pregomezíti, ím, *vb. pf.* durchschwimmen, *Cig.*

pregón, góna, *m.* 1) der Durchtrieb, *Cig., Jan.*; der Durchtrieb des Viehes, *DZkr.*; — 2) die Verreibung, *Cig.*; — 3) die Verfolgung, *Habd.-Mik., Mur., DZ, ogr.-C.*; vrniti se od pregona, *Jurč.*; sodni *p.*, die Strafverfolgung, *DZ.*

pregóna, *f.* die Verfolgung, *C.*

pregonítelj, *m.* der Verfolger, *Habd., C., kajk.-Valj. (Rad).*

pregóniti, gónim, *vb. pf.* 1) konja *p.*, das Pferd durchtummeln, *Cig.*; — 2) durchjagen: hosto *p.*, den Wald durchjagen, *Cig.*; — 3) = pregnati, zu sehr treiben, *Mur., Cig.*

pregónski, *adj.* 1) Durchtriebs-: pregonska pravica, das Recht des Durchtriebes, *Cig.*; — 2) Verfolgungs- (prim. pregnon 3).

pregór, góra, *m.* das Durchbrennen: gnoj na pregoru, zu sehr an der Sonne liegender Dünger, *južhSt.-C.*

pregoréč, čca, *adj.* allzusehrig; — überaus eifrig, enthusiastisch, *Cig.*

pregoréčnik, *m.* der Enthusiast, *Cig.*

pregoréti, ím, *vb. pf.* 1) vom Feuer durchdrungen werden, durchbrennen: obleka je pregorela; poleno je v sredi pregorelo; —

durchmodern (von einem Zeug), *Z.*; — 2) eine Zeit hindurch brennen: ves dan je v peči pregorelo, *Svet. (Rok.)*.

pregorjüp, *adj.* zu bitter: — überaus bitter.

pregôst, *gôsta*, *adj.* zu dicht: — überaus dicht.

pregôsti, *gôdem*, *vb. pf.* durchgehen, durchspielen: vso noč p.; — vse p., kar kdo zna: — durchbrummen: ves dan p., *Cig.*

pregostoiéti, *im, vb. pf.* durchzweifeln: cele dni in noči p., *Cig., Jan.*

pregostováti, *újem, vb. pf.* schmausend zu bringen, durchschmauseln, *Cig.*

pregovárjanje, *n. 1)* das Widersprechen, *Cig., jvzhSt.*; — der Hader, der Wortwechsel, *C. kajh.-Valj./Rad.*; kreg in p. Zauf u. Hader, *Krelj.*; — 2) das Überreden.

pregovárjati, *am, vb. impf. 1)* reden, jabeln, *Notr.*; kaj tu pregovarjate? *Trub.*; — 2) widersprechen, raionieren, hadern, *Mur., Cig.*; kaj zmerom pregovarjaš? *jvzhSt.*; — p. se, einen Wortwechsel haben, disputieren, streiten, *Mur., Cig., C.*; kregali so se ali pregovarjali, *Krelj.*; p. se s svojo ženo, *Zv.*; p. se in pričkati s kom, *LjZv.*; mi se o tem ne bomo nič pregovarjali, *DSv.*; — 3) zu überreden oder umzustimmen suchen: p. komu kaj, jemandem etwas auszureden suchen, *Svet. (Rok.)*; — 4) p. komu kaj, jemandem etwas vorwerfen: p. komu hrano, *Ig.(Dol.)*.

pregovárjavce, *vca. m. 1)* der Widersprecher, *Cig.*; — 2) der Überreder, *Cig.*

pregôvor, *m. 1)* das Sprichwort: kakor pregovor pravi; v p. priti, zum Sprichwort werden, *Cig.*; — die Devise, *Cig. (T.)*; — 2) der Widerspruch, *C., Z.*; — 3) pregovori, Unterhandlungen: pregovore imeti, unterhandeln, *Cig. (T.)*; (rus.): — 4) die Überredung, *Jan.*

pregôvoren, *rna, adj.* iphrivörtlich, *Cig., Jan.*

pregovóriti, *im, vb. pf. 1)* widersprechen: vse mu pregovori, er widerspricht ihm in allem, *Mur.*; — 2) überreden, bereden: ne da se p.; — 3) durch Sprechen das Schweigen brechen, zu sprechen anfangen: Eva kačo zagleda, kača pregovori, *Valj. (Rad.)*; nisem besedice pregovoril, *Z.*

pregovórljivost, *f.* die Überredungskunst, *Jan. (H.)*.

pregovórnik, *m.* der Überreder, *Cig.*

pregovórski, *adj.* gnomisch, *Cig.*

pregórebek, *bka, m.* mesto, kjer se zgrabljeno seno razgrabi, da se ondukaj voz postavi in se potem seno od obeh strani naklada. *Sv. Jakob pri Savi-Erj. (Torb.)*

pregrábiti, *grábitm, vb. pf. 1)* durchrechnen, überrechnen: senozet p., *Cig.*; — 2) mit Rechen zubringen: ves dan p., *Cig.*; — 3) (von einem Orte an einen andern) überrechnen, *Cig.*; — nochmals rechnen, überrechnen: šestkrat na dan p. otavo; — 4) wegheischen, *Cig.*

prégrad, *m.* = pregrada: 1) stena ali pretin v orehu, jabolku, die Scheidewand, (prégrad) *Stopice (Tolm.-Erj. (Torb.))*; — 2) das Abgetheilte: das Fach (3. B. in einem Getreidefaß, im Verkaufsgewölbe), *Temline (Tolm.-*

Strek. (Let.); — 3) eine eingezäunte Wiege, *Kr.-Valj. (Rad.)*.

prégrad, *f.* das Fach: v kašči so pregradi za žito, *Notr.*

pregráda, *f. 1)* die Scheidewand, *Jan., Cig. (T.)*; *C.*; svinjak ima po sredi pregrado, *jvzhSt.*; die Abzännung bei Wasserbauten, die Krippe, *Cig., C.*; — die Barriere, *Cig., C.*; — der Schlagbaum (im Stalle), *Cig.*; — 2) das Abgetheilte: die Abtheilung, das Fach, *Cig.*; (3. B. im Getreidefaß), *C., Notr.*; — die Einfriedung, die Umzännung, *C., Valj. (Rad.)*; — tudi: prégrada, *Notr., jvzhSt.*

pregrádba, *f.* die Abtheilung durch eine Scheidewand oder Ähnliches.

pregrádek, *dka, m.* die Abtheilung, *Jan. (H.)*; — der Ofen, *Cig.*; — die Bienenzelle, *Cig., Pot.-M.*

pregrádná, *dna, adj.* Abtheilungs-: pregradni plot, der Zwischenzaun, *Cig.*

pregradítev, *tve, f.* die Abtheilung (durch eine Scheidewand, einen Zaun u. dgl.).

pregradíti, *im, vb. pf. 1)* (mittels einer Scheidewand, eines Zaunes, einer Schranke, eines Dammes u. dgl.) abtheilen: hlev s steno, polje s plotom, vodo z jezom p.; z zaseko p. kaj, durch gefällte Bäume verzerren, verhauen, *Cig.*; pregrajen svet, compiertes Terrain, *Cig.*; — 2) hemmen, hindern, *C.*

pregrádká, *f.* das Couvé (im Eisenbahnhwagen), *Jan.*; — die Bienenzelle, *C.*

pregradnik, *m.* pregradniki, t. j. mladenci, ki ženinu pot pregradijo, kadar gre z nevesto skozi njih selo v cerkev, da jo mora nekako odkupiti z darilom, *Levst. (Zb. sp.)*.

pregrádoma, *adv.* fachweise, *Cig.*

pregrája, *f. 1)* die Scheidewand, *Cig., Jan., C.*; der (abtheilende) Zaun, *Mur., Cig., C.*; — die tremende Schranke, die Barriere, *Cig., Jan.*; pregraje v konjskih hlevih, *Dol.*; — die Verschanzung, *C.*; — 2) der abgetheilte Raum, ein mit Brettern abgeperrter Raum, der Verschlag, *Cig.*; pregrajen prostor v hlevu, kjer je tele, (prégraja) *Lašče - Erj. (Torb.)*.

pregrájanje, *n.* das Abtheilen durch eine Scheidewand: das Abzännen.

pregrájati, *am, vb. impf. ad* pregraditi.

pregrájaváti, *újem, vb. impf. =* pregrajati, *Z., DSv.*

pregřéati, *im, vb. pf.* durchkurren; durchbrummen: vso noč p., *Cig.*

pregřéd, *gréda, adj.* zu häßlich; — überaus häßlich.

pregřéb, *gréba, m.* die Durchgrabung, *M.*

pregřébanje, *n.* das Durchgraben, *M.*; — die Durchsührung des Wassers durch ein Schiff, *M.*; — p. žita, das Durchschaukeln des Getreides, *Cig.*

pregřébatí, *grębam, bļjem, vb. impf. ad* pregřebsti, *pregreniti*: 1) durchgraben, *M., C.*; — žito p., das Getreide durchschaukeln (um es zu lüften), *Cig.*; — voda se pregreba, die Fluten theilen sich, *Cig.*; Pred njo se je pre-

grebala (vodica), Za njo se je zagrebala, *Npes.-Kres*; — 2) umščarren, übercharren, *Cig.*: prst p., *C.*

pregrebnati, am, *vb. pf.* = pregrebeniti, *Cig.*

pregrebnéti, čnim, *vb. pf.* 1) durchhecheln, durchfrämpeln, *Cig., Jan.*: — 2) von neuem främpeln, auffrämpeln, *Cig.*

pregrebsti, grčbem, *vb. pf.* durchcharren, durchwühlen, *Jan.*: žito p., daß Getreide durchschauflern, *Cig.*: ogenj p., daß Feuer aufstören, *Cig.*

pregređsati, am, *vb. pf.* von neuem främpeln, auffrämpeln, *Cig.*

pregreha, f. die Verjündigung, die Sünde; — daß Laster.

pregrenek, nka, *adj.* zu bitter; — überaus bitter.

pregreniti, grčnem, *vb. pf.* übercharren; (pregrniti, *Cig.*).

pregreniti, im, *vb. pf.* durchbittern, durchgällen, *Cig.*

pregrešek, ška, m. die Verjündigung, das Vergehen, der Fehltritt; — ein begangener Fehler, der Fehlgriß, *Mur., Cig., Jan.*: p. v reñi, *C.*

pregrešen, šna, *adj.* sündig, sündhaft; lasterhaft; pregrešno življenje.

pregrešenje, n. die Verjündigung.

pregreševati, ūjem, *vb. impf. ad* pregrešiti; (nav.) p. se, sich verjündigen.

pregrešiti, im, *vb. pf.* sündigen, eine Sünde begehen; vari se, da kaj ne pregrešiš! *Dalm.*; kaj sem pregrešil tvojemu očetu? *Dalm.*; p. iz človeške slabosti, *Jsvkr.*; — p. epigram, ein Epigramm verbrehen, *Zr.*; — (p. zapoved, daß Gebot übertreten, *vzh.Št.-Valj. [Vest.]*); — (nav.) p. se, sich verjündigen, moralisch fehlen; s čim sem se pregrešil? waš habe ich verbrochen? p. se zoper zapoved božjo; p. se nad kom. sich an jemandem verjündigen; p. se komu, sich gegen jemanden verjündigen, *Ravn.-Valj. (Rad.)*: Bogu se p., *Jsvkr.*; — einen Diätfehler begehen, *C.*

pregreška, f. die Sünde, *kajk.-Valj. (Rad.)*.

pregrešljiv, ūva, *adj.* zur Sünde geneigt, sündhaft, (tudi: pregrēšljiv), *Mur.*

pregrešljivost, f. die Reigung zu sündigen, die Sündhaftigkeit, (tudi: pregrēšljivost), *Mur., Cig.*

pregrešnica, f. die Lasterhafte; — die Übeltäterin, *Jan.*

pregrešnik, m. der Lasterhafte; kako dolgo se bodo pregrešniki veselili? *Dalm.*: hoditi v svet pregrešnikov, *Jsvkr.*; — der Übeltäter, *Jan.*; zdajci so njega na križ pribili in dva pregrešnika z njim, *Trub.*: pregrešnike svoje bodemo mi vam uže izdali tačas, kadar se nam bode dobro zdelo, *Jurč.*

pregrešnost, f. die Sündhaftigkeit, die Lasterhaftigkeit.

pregreštvo, n. 1) daß Laster, *Guts., Cig., Jan.*: — 2) das Verbrechen, *Mur., C.*

pregréti, grčjem, *vb. pf.* 1) durch und durch warm machen, durchwärmen; sence je zemlja pregrelo; p. se, durchwärmt werden; zemlja

se je pregrela; — 2) neuerdings wärmen, aufwärmen; pregreta jed; — 3) zu sehr erhitzen: p. se, sich zu sehr erhitzen, durch Erhitzung seine Gesundheit schädigen, *Jan., jvzh.Št.*

pregrétje, n. 1) die Durchwärmung; — 2) die zu große Erhitzung, *Jan. (H.)*.

pregrétki, m. pl. aufgewärmte Speisen, *C.*

pregrévanica, f. eine öfter überwärmte Speise, *C.*

pregrévanje, n. 1) daß Durchwärmen; — 2) daß Aufwärmen.

pregrévati, am, *vb. impf. ad* pregréti.

pregréven, vna, *adj.* diatherman (phys.), *Cig. (T.)*.

pregrátí, am, *vb. pf.* eine gewisse Zeit hindurch rächeln, *Cig.*

pregrinjalo, n. 1) = to, s čimer se kaj pregrinja: die Überdecke, *Cig.*; mrtvaško p., daß Bahrtuch, *Cig.*; — 2) = zagrinjalo, der Vorhang, *V.-Cig.*: daß Bettgehänge, *Cig.*; pl. pregrinjala, Draperien, *Cig.*

pregrinjati, am, *vb. impf. ad* pregrniti.

pregristi, grizem, *vb. pf.* durchbeißen: miši so vrece pregrizle: entzweibeissen; — durchhauen, *Cig.*

pregriz, m. der Durchbiß, *Z.*

pregrizniti, griznem, *vb. pf.* 1) mit einem Biß durchdringen, durchbeißen, entzweibeissen: otrok skorjo težko pregrizne; — 2) besedo p. = nazajivo ali zlobno odgovoriti komu, zasukavši njegovo besedo v drugačnem zmislu, nego jo je on izrekel, *Kr.*: den Sinn eines Wortes verdrehen, *Mur., Met.*; na pregriznjeno besedo se še bolj ostra reče, *Jap. (Prid.)*; (tudi: sein Wort brechen, *Cig.*; prisego p., den Eid brechen, *Vod. [Iq. sf.]*).

pregrizovati, ūjem, *vb. impf. ad* pregristi, pregrizniti.

pregrméti, im, *vb. pf.* durchdonnern: celo noč je pregrmelo.

pregrniti, nem, *vb. pf.* 1) eine Hülle über etwas breiten, überdecken, verhüllen; vse mesto je bilo črno pregrnjeno, *Levt. (Zb. sf.)*; — 2) anders decken, undecken: mizo p., *Cig.*

pregrōbati, am, *vb. pf.* anders verichten: urto p., *jvzh.Št.*

pregrózen, zna, *adj.* zu schanderhaft; überaus schanderhaft.

pregršče, n. = perišče, die doppelte Handvoll, *Cig.*; — prim. stsl. pregršta.

pregruditi, im, *vb. pf.* zerbeißen, zermalmen, *M.*

pregrustiti se, im se, *vb. pf.* ansetzen: pregrustilo se mi je kaj, eš hat mich etwas angeetzt, *C.*

pregūba, f. die Falte, *V.-Cig., Jan.*

preguliti, im, *vb. pf.* 1) durchwegen, durchreiben; preguljena obleka, *Cig.*; podplat se je pregulil, *Erj. (Torv.)*; durchschinden: konja p., *Cig.*; — 2) tüchtig durchprügeln, *Cig., M.*

prehajác, m. der Schmuggler, *IjZr.*

prehajalen, lna, *adj.* 1) nomadisch: prehajalni narodi, *Jes.*; — 2) prehajalne barve, Über-

gangsfarben, *Žnid.*; — 3) übergehend, transitiv (gramm.): prehajalni glagoli, *Jan., nk.*
prehajâtnik, *n.* = prehajalni glagol, *Jan., nk.*
prehâjanje, *n.* 1) das Hindurchgehen, der Durchgang; — 2) das Übergehen: die Wanderung von einem Orte zum andern: p. narodov, *Cig.*; — p. glasov, die Lautführung, *Cig.(T.)*; — 3) der von Gelenk zu Gelenk wandernde Schmerz, *C.*; — das kalte Fieber, *C.*
prehâjati, *am, vb. impf. ad* preiti, prehoditi; 1) durchschreiten, durchwandeln, *Cig., Jan.*; ves svet p., *Cig.*; ravan p., *Lest.(Zb. sp.)*; skozi naše dežele so pogostoma prehajale soldaške tolpe, *Erj.(Izb. sp.)*; — anwandeln; strah me prehaja, *C.*; zelena in rdeča me prehaja, idj. večste die Farben, *C.*; ena težava za drugo jih prehaja, *Škrb.-Valj.(Rad.)*; — 2) (von einem Orte zum andern) hinübergehen; p. na ono stran, *Cig.*; p. od roda na rod, sich forterben, *Cig.*; sich fortpflanzen, *Jan.*, (o bolezni) *Cig.*; svetloba prehaja iz enega sredstva v drugo, *Žnid.*; — ves čas p., immer müßig umhergehen, *C.*; p. se, hin und her gehen, sich gehen = izprehajati se, *Mur., Cig.*; napihnen se prehaja, *Guts.(Res.)*; ne dela, temuč sem ter tja se prehaja, *Jsvkr.*; p. se po svetu, umherwandern, *Cig.*; — 3) die Form ändern, übergehen, *Cig.*; p. v ravan, sich verflachen, *Cig.*; barve prehajajo ena v drugo, die Farben verlaufen, *Cig.*; — 4) vorübergehen, passieren, *Cig., DZ.*; — vergehen, *Cig., Jan., C.*; dnevi prehajajo, *C.*; čas je že prehajal, es war bereits über die Zeit, *Mur., Cig.*; — 5) p. koga, jemandem im Gehen zuvorkommen, *Cig.*; — übersteigen (fig.), *Jan.*; — moja ura prehaja, meine Uhr geht vor, *vjhŠt.*
prehajâvka, *f.* ptica p., der Wandervogel, *Jan.*
prehënjati, *am, vb. pf.* = prechati, *Mur., C.*
prehëntati, *am, vb. pf.* = prekaniti: dolgo se je branil, nazadnje so ga vendar prehentali, *BIKr.*
prehimba, *f.* der Betrug, *C.*
prehiniti, *im, vb. pf.* überlisten, hintergehen, übervorteilen, *Dict., Jan., C. ogr.-C.*; p. in premagati koga, *Trub.*; obnoriti, prehiniti koga, *Krelj*; betriügen: gledaj, da te tvoja preproščina ne prehini, *Dalm.*
prehinjâvce, *vca, m.* der Betrüger, *C.*
prehinjëvâti, *âjem, vb. impf. ad* prehiniti, *Krelj.*
prehitëk, *tka, m.* 1) das Übertreffen im Laufe, *M.*; — 2) die Übereitung, *M.*
prehitënje, *n.* die Zuorkunft, die Prävention, *Cig.*
prehitër, *tra, adj.* zu schnell; — überaus schnell.
prehitëti, *im, vb. pf.* 1) durchheilen; — 2) zuvorsehen, vorlaufen, überholen: p. koga dirjaje, jezde, lete, z vozom itd.: temna noč jih prehitë (überrastet sie), *Cig., C.*; zuvorkommen: p. koga s snubitvijo, *Cig.*; jemandem den Vorrang ablaufen, ihn überflügeln, *Cig., Jan.*; — 3) überleiten: dobro delo se ne da prehitëti, gut Ding braucht Weile, *Cig.*; prehiteno delo, *ogr.-C.*; — p. se, sich

übereilen, *Slom.*; v pričevanju se p., *Škrinj.-Valj.(Rad.)*.
prehitëvanje, *n.* das Übereiten, das Zuvorkommen.
prehitëvati, *am, vb. impf. ad* prehitëti; ura prehitëva, die Uhr geht vor, *Cig., Jan., Nov., Temljine(Tolm.)-Štrek.(Let.), Kr.*
prehititi, *hitim, vb. pf.* unversehen, *C.*
prehitovâti, *âjem, vb. impf.* = prehitëvati, *Cig.*
prehitrež, *m.* der allzu eilig Handelnde, der Vor-eilige, *Slom.*
prehitriti, *im, vb. pf.* zu schnell thun, übereilt thun: p. kaj, *Z., ogr.-C.*
prehlâd, *hlâda, m.* die Verkühlung, *Cig., Jan.*; zaradi malega prehlada jel je bolehati, *Zr.*
prehlâda, *f.* die Überkaltung (chem.), *Cig.(T.)*
prehlâdba, *f.* = prehlad, *Jan.(H.)*
prehlâdek, *dka, m.* = prehlad, *Jan.(H.)*
prehlâden, *dna, adj.* zu kühl; — überaus kühl.
prehlâditi, *im, vb. pf.* 1) durchkühlen, *Mur., Cig., Jan.*; — 2) = preveč ohladiti, überkälten, *Cig.*; — p. se, sich verkühlen, sich erkälten; kašlja, ker se je prehladil.
prehlâdnost, *f.* zu große Kühle, *M.*
prehlâj, *m.* = prehlaja, *Mur.*
prehlâja, *f.* die Verkühlung, die Erkältung, *Mur., Jan.*
prehlâjati, *am, vb. impf. ad* prehladiti, *Jan.*
prehlajënje, *n.* die Verkühlung, die Erkältung; največ ljudi zboli od prehlajenja.
prehlapina, *f.* das Sublimat (chem.), *Cig.(T.)*
prehlapiti, *vb. pf.* sublimieren (chem.), *Cig.(T.)*
prehlapovânje, *n.* die Sublimation, *Sen.(Fiz.)*
prehlapovâti, *âjem, vb. impf.* sublimieren, *Cig.(T.)*
prehlâtati, *hlâtam, vb. pf.* = prešlatati, *Cig.*
prehlid, *hlida, m.* die Zugluft, *C.*
prehlidëti, *dim, vb. pf.* durchwehen: veter vrt prehlidi, *vjhŠt.-C.*
prehliniti, *hlînem, vb. pf.* 1) durchkälten: mraz prehline in prevzame trte, kolči, *C., Vrto.(Vin.)*; — 2) vorübergehen: dež, bolezen prehline, *C.*
prehliniti, *hlînim, vb. pf.* durchkühlen kühlchen: p. koga, *C.*
prehlpati, *pam, pljem, vb. pf.* durchlüften, *Mur.*
prehlôpiti, *hlôpim, vb. pf.* über schnappen, *Guts.*; = p. se, *Cig., Jan.*
prehlôpniti, *hlôpnem, vb. pf.* über schnappen, *Cig.*
prehòd, *hòda, m.* 1) das Hindurchgehen, der Durchgang, der Durchzug, die Durchreise, *Cig., Jan., DZ.*; vojaki na prehodu, *DZkr.*; — 2) die Reambulation, *DZ.*; — 3) das Hinübergehen, der Übergang, die Übersteigung, *Cig.*; — der Verkehr, *DZ.*; p. blaga iz roke v roko, kupëjski p., *Cig.*; p. gotovine, der Durchlauf von Barzhaften, *Cig.*; — 4) der Übergang (von einer Form zur andern), *Cig., Jan.*; — die Modulation, die Variation (in der Musik), *Jan., C.*; — 5) = izprehod: na p. pojti, spazieren gehen, *Dict.*; — 6) der

Schnupfen, C.; — der Rheumatismus, C.; — die Gicht: p. sklepe skazi, C.; — 7) der Vorübergang, *Cig.*; p. Venere, der Durch- oder Ubergang der Venus (astr.), *Cig.(T.)*; — 8) der Ablauf: prehod časa, der Zeitablauf, *Cig.(T.)*; — 9) der Ort des Hindurchgehens: der Gang (im Hause), *Cig., Jan., Nov.*; pl. prehodi, die Gallerie, *Cig., Pot.-M.*; der Galleriegang am Hause, C.; der Gang (in der Anatomie), *Cig.(T.)*; p. hrbtenjače, der Rückenmarksgang, *Cig.(T.)*; mlečni p., der Milchgang, *Cig.*; zobni p., der Zahnhöhleingang, *Cig.*; — die Passage, *Cig., Jan.*; — der Paß (geogr.), *Cig.(T.), Jes., Bolc.*; — tudi: prehod, hóda.

prehóden, dna, *adj.* 1) Durchgang's, *Cig., Jan.*; prehódna hiša, das Durchhaus, *Cig.*; prehodna kupčija, *Jan.*; prehodni okoliš, das Transitgebiet, *DZ.*; prehodni list, der Passierschein, *Cig.*; — durchgehend, *Cig.*; prehodna riba, der Zugfisch, *Cig.*; — 2) durchgangbar, weglam, *Cig.(T.)*; — p. toploti, diatherman, *Cig.(T.)*; — übersteigbar, *Cig.*; — 3) vorübergehend, transitorisch, *Cig.*; prehodna vročina, fliegende Hitze, *Cig.*; prehodni dež, der Streifregen, *Cig.(T.)*; — 4) Übergang's-, *Cig., Jan.*; der Übergangsperiode angehörend: prehodni vapnec, der Übergangskalkstein, *Cig.(T.)*; prehodna tvorba, das Übergangsgebilde, *Cig.(T.)*; — 5) übergehend, transitiv (gramm.), *Cig., Jan.*

prehódica, f. der Gebirgspass, *Tolm.*

prehodina, f. *Gor.-Cig.*, *oglj. prehodnica* 3); (prehodna?).

prehodišče, n. 1) der Ort des Durchgangs, *Cig., Jan., Cig.*; der Durchweg, C.; — 2) der Übergangsort, der Übergangspunkt, *Cig., Jan., Cig.(T.)*.

prehódit, hódim, *vb. pf.* 1) (einen Mann) durchgehen, durchwandern: veliko sveta p.; pot p., einen Weg zurücklegen; veliko potov p., viele Gänge machen, C.; Marija je po svetu hodila, Do sivega morja je prehodila, *Npes. - Vraj.*; — durchtreten: podplate p., *Cig., C.*; pod p., *Cig.*; — 2) mit Gehen zubringen: ves čas, vse leto p. (auf Wanderungen zubringen), *Cig.*; — 3) p. koga, einem im Gehen zuvorkommen, *Cig., C.*; — 4) krava prehodi, kadar se celo leto po teletu ne poja, *Lašče-Lerst.(Rok.)*; — 5) p. se, sich müde gehen, sich durch Gehen verderben, sich übergehen, *Cig., Jan., Str.*; — 6) die Füße zum Gehen bringen, zu gehen anfangen, *Mar.*; — 7) p. se, = izprehoditi se, einen Spaziergang machen, *Met.*

prehódnica, f. 1) die Paßkarte, *Cig.*; — 2) der Plauet, *Cig.(T.)*; (stsl.); — 3) eine im dritten Jahre noch gelte Kuh, *Z., Gor.*; — 4) brennender Sahnfuß (ranunculus flammula), C.; (rastlina, ki se rabi zoper prehod [Schnupfen], C.).

prehódnik, m. 1) der Passagier, *Cig.*; — 2) der Übergänger, *Cig., C.*; — 3) der Vorläufer, C.; — 4) = prehodni ali prehajalni glagol, *Jan.(H.)*.

prehodnina, f. die Durchzugsgebür, *DZkr.*; der Transitzoll, *Cig., Jan., Cig.(T.)*.

prehranitev, *ve. f.* die Ernährung, die Zustentation, die Verstärkung, *nk.*

prehrániti, im, *vb. pf.* durch eine gewisse Zeit hindurch erhalten: sadje p. črez zimo, da ne segnije, *Cig.*; — eine gewisse Zeit hindurch verstärken, ernähren, *Cig., C.*; p. koga do smrti, *Svet.(Rok.)*.

prehranitvenina, f. die Verpflegskosten, C.

prehránjenje, n. = prehranitev, *Jan.(H.)*.

prehranjevati, ōjem, *vb. impf. ad* prehraniti, *Jan.(H.)*.

prehrepeněti, im, *vb. pf.* (eine Zeit) durchschmachen, *Cig.*

prehěkati, hřkati, čem, *vb. pf.* 1) mit Säupern zubringen: cele noči p., ganze Nächte hindurch sich Säupern, *Cig.*; — 2) durchschmarochen, *jrzh.St.*

prehruměti, im, *vb. pf.* 1) durchbrausen, *Cig.*; — 2) vso noč p. (durchlärmern), *Cig.*

prehrúščati, ščim, *vb. pf.* über etwas hinrauschen, durchrauschen, *Zora-C.*

prehrúti, hrújem, *vb. pf.* 1) durchtoben, *Cig., Jan.*; — 2) übertoben, *Cig.*

prehúda, húda, *adj.* zu schlimm; — überaus schlimm; prehudo, allzuarg; prehudo koga natepsti; prehude bolečine, sehr heftige Schmerzen; — prim. hud.

prehuděti, im (ějem), *vb. pf.* 1) = pregniti, durchfaulen, *Vas Krn-Erj.(Torb.)*; — 2) abmagern, *vřh.St.-Sl.N.*

prehudóben, bna, *adj.* zu böje; — überaus böje.

prehudóbnik, m. der Erzböjewicht, *Cig.*

prehvála, f. 1) übertriebenes Lob, *Cig., Jan., Kr.-Valj.(Rad)*; — 2) = pohvala, C.; al-možna se ne ima dajati na prehalo, *Trub.*

prehvalězen, žna, *adj.* zu dankbar; — überaus dankbar; Vaš prehvalězni sin, Euer dankbarster Sohn.

prehváliti, im, *vb. pf.* übertrieben loben: — ni ga mogel p., er konnte ihn nicht genug loben; — prehaljen, hochgelobt, *Cig.*

prehvaljevati, ōjem, *vb. impf. ad* prehvaliti, *Cig., Jan.*

prehvápiti, im, *vb. pf.* überraschen, *Cig., Jan., Nov.-C., Glas.*; (menda po češ. překvapiti ponarejeno).

preidenje, n. = prehod, der Rheumatismus, *ogr.-C.*

preidóčen, čna, *adj.* vergänglich, *M.*

preigráti, ōm, *vb. pf.* 1) durchspielen; vse igre p., *Cig.*; — 2) mit Spielen zubringen: p. ves dan, cele noči; — 3) durch das Spiel ändern; Naših solz nam v smeh ne preigra, *Lerst.(Zb. sp.)*.

preiměmba, f. die Metonymie, *Cig.*

preimenit, ina, *adj.* zu berühmt, zu vornehm, zu wichtig; — überaus berühmt, überaus vornehm, überaus wichtig.

preimenitev, *ve. f.* die Ummennung, die Trans-nomination, *Jan.*; — die Metonymie, *Jan.*

preiměniti, čnim, *vb. pf.* den Namen ändern, umnennen: p. koga. p. se, *Cig., Jan.*

preimenitnost, *f.* die überaus große Berühmtheit, Vornehmheit oder Wichtigkeit.

preimenovânje, *n.* die Umnennung, die Namensänderung, *Cig., Jan.*; — die Metonymie, *Jan., Cig.(T.).*

preimenovati, *ûjem, vb. pf.* = preimeniti, *Cig., Jan., C., Jap.(Sv. p.).*

preinâcênje, *n.* die Veränderung, *Cig., Sen.(Fîž.).*

preinâčiti, *âcim, vb. pf.* anders gestalten, ändern, *Cig., Jan., ogr.-M., C., Erj.(Som.), nk.*

preinâka, *f.* die Änderung, die Modification, *Cig.(T.). DZ., SlN.*

preiskâlnica, *f.* die Sonde, *C.*

preiskati, *iščem, vb. pf.* durchsuchen; vso hišo *p.*; — untersuchen, prüfen, *Cig., Jan.*; to stvar je treba na tanko *p.*, *nk.*

preiskâva, *f.* die Durchsuchung, *Cig., Jan.*; — die Untersuchung, *Cig., Jan., nk.*; — die Durchforschung, die Forschung, *Jan., nk.*

preiskâvati, *am, vb. impf.* = preiskovati.

preiskovâten, *âna, adj.* Untersuchungs-, *Cig., Jan., nk.*; preiskovâtni sodnik, der Untersuchungsrichter, *Jan., nk.*

preiskovâlnica, *f.* das Untersuchungsgehäuse, *nk.*

preiskovâlo, *n.* die Sonde, *Jan.*

preiskovâlec, *nca, m.* der Inquisit, *Cig., Jan., C.*

preiskovânje, *n.* die Durchsuchung; hišo *p.*, *Jan.*; — die Untersuchung, die Inquisition: pod *p.* vzeti, in Untersuchung nehmen, *DZ.*; — die Forschung, *nk.*; *p.* zgodovine, die Geschichtsforschung, *Cig.(T.).*

preiskovânka, *f.* die Inquisitin, *Cig., Jan.*

preiskovâti, *ûjem, vb. impf. ad* preiskati: durchsuchen, visitieren; hišo, žepo komu *p.*; — untersuchen, inquiren; — erforschen, Forschungen anstellen: zgodovino *p.*, *nk.*

preiskovâvec, *vca, m.* der Durchsucher, *Cig.*; — der Untersucher, der Inquirent, *Cig., Jan.*; sodnik *p.*, der Untersuchungsrichter, *Cig.*; — der Erforscher, der Forscher, *Cig., Jan.*; *p.* prirodnih pojavov, der Naturforscher, *Cig.(T.).*; *p. sv. pisma*, der Bibelforscher, *Cig.*

preiskovâvstvo, *n.* das Untersuchungswejen, *DZ.*

preiti, *preidem, ali: prêti, prêdem, vb. pf.*
 1) durchgehen, durchwandeln, durchwandern; veliko dežel *p.*; kako pot *p.*, einen Weg zurücklegen, *Cig.*; clovek v enem dnevu veliko prejde, *južhSt.*; Nocoj bode prešel tri črne gore, *Npes.-Mik.*; prešla sva vrtec, *Zora*; — anwandeln, ergreifen, *Jan.(H.).*; otožnost me prejde, *Z.*; — 2) hinüber gehen; *p.* na ono stran, *Cig.*; ne morem *p.* črez blato, *Cig., južhSt.*; kadar so bili že vsi prešli, so jih rekli s šibami tepsti, *Kast.*; — *p.* komu v roke, in jemandes Hände übergehen, *DZ.*; bolezen prejde na koga (verfekt sich), *Cig.*; (vererbt sich), *Jan.*; — 3) die Form ändern, übergehen: v hribece *p.*, sich hügelu, *Cig.*; *p.* v kaj, sich in etwas auflösen, *Cig.*; — 4) vorübergehen; ni več videti vojakov, so že prešli, *južhSt.*; — fortgehen, verschwinden; nekam je prešel, da

nihče ne ve, kam = er ist verschollen, *Cig., južhSt.*; prejde tako, kakor je prišel, *Navr.(Let.);* moje reči so mi nekam prešle, meine Sachen sind mir abhanden gekommen; — verloreu gehen, zugrunde gehen, *ogr.-C.*; vergehen: dan za dnevom prejde; leto je prešlo, ein Jahr ist vorüber; čas mi je prešel, da sam nisem vedel, kako; (čas življenja) prejde, kakor senca, *Skrinj.-Valj.(Rad)*; veličanstvo hudobnih prejde enako jutranjemu oblaku, *Ravn.-Valj.(Rad)*; to samo od sebe prejde, kakor je prišlo, das heißt von selbst, *Cig., južhSt.*; — še prejde, es läßt sich noch halten, *Cig.*; es geht noch an, *južhSt.*; — 5) im Gehen zubeikommen, *Cig., C.*; *p.* koga: prešel ga je, er ließ ihn hinter sich, *Cig.*; tebe lahko prejdem, *južhSt.*

preizkūs, *m.* die Prüfung, *DZ.*; *p.* piva, die Bierprobe, *Cig.*; — die Mischung, *DZ.*; — die Probe (math.), *Cig.(T.). C.*

preizkūsek, *ska, m.* die Probe, *Jan.*

preizkūsen, *sna, adj.* Prüfungs-, *Cig., DZ.*; preizkusne takse, *DZ.*

preizkusitelj, *m.* der Examinator, *DZ.*

preizkusiti, *kūsim, vb. pf.* durchprüfen, prüfen, *Mur., Cig., Jan.*; erproben, *Mur., Cig., Jan.*; preizkusen, erprobt, bewährt, *Cig., Jan.*; preizkušena mera, geachtetes Maß, *Levst.(Nauk)*; — (nav. preskusiti; prim. izkusiti).

preizkūsnik, *m.* der Prüfer, *Cig.*

preizkusnina, *f.* die Probetage, *DZ.*; — die Mischgebür, *DZ.*; — die Prüfungstage, *DZ.*

preizkušâlo, *n.* das Prüfungsmittel, *Cig.*

preizkušânje, *n.* das Prüfen, das Erproben.

preizkušâti, *am, vb. impf. ad* preizkusiti: prüfen, erproben; aichen: *p.* mere in uteži, *DZ.*; tehtnice *p.*, *Levst.(Nauk).*

preizkušâvati, *am, vb. impf.* = preizkuševati, *Mur., Cig., C.*

preizkušâvec, *vca, m.* der Prüfer, *Cig.*

preizkušênec, *nca, m.* der Geprüfte, *Cig.*

preizkušênost, *f.* die Erprobtheit, *Jan.*

preizkušêvâten, *âna, adj.* Prüfungs-: preizkušêvalna komisija, *DZ.*

preizkušêvâlnica, *f.* das Prüfungsfocale, *DZ.*

preizkušêvâlec, *nca, m.* der Prüfling, der Prüfungscandidat, *Cig., DZ., Nov.*

preizkušêvânje, *n.* das Prüfen, das Erproben.

preizkušêvânjski, *adj.* = preizkusen, Prüfungs-, *DZ.*

preizkušêvâti, *ûjem, vb. impf.* = preizkušati; prüfen, erproben, *Cig., DZ.*

preizkušêvâvec, *vca, m.* der Examinator: strokovni *p.*, der Fachexaminator, *DZ.*

preizkušnja, *f.* die Prüfung, *Mur., Cig., Jan.*; preizkušnjo opraviti, die Prüfung bestehen, *Cig.*; — die Probe, *Jan.*; *p.* zrelosti, die Maturitätsprüfung, *Jan.*

preizmâna, *f.* die Ummetzung, *DZ.*

preizrâz, *râza, m.* die Paraphrase, *Cig.(T.).*

preizrâziti, *râzim, vb. pf.* paraphrasieren, *Cig.(T.).*

preizrâzânje, *n.* das Paraphrasieren, die Paraphrase, *Cig.(T.).*

preizrážati, am, *vb. impf. ad* preizraziti (prim. preizražanje).

preizréden, dna, *adj.* außerordentlich, *C., DZ., Levst. (Cest.);* preizredne naredbe, *DZ.*

preizročanje, *n.* die Übergabe; uradno *p., DZ.*

preizročevanje, *n.* die Ausfolgung, *DZ.*

preizročilo, *n.* die Übergabe, die Ausfolgung, *DZ.;* oseбно *p.,* die persönliche Übergabe, *DZ.*

preizročiti, im, *vb. pf.* übergeben: ubožni zavodi so zdaj županom preizročeni, *Levst. (Nauk);* ausfolgen, *nk.*

preiztekniti, táknem, *vb. pf.* durchstöbern, ausstöbern, (preiztakniti) *Cig., Jan.*

preiztikati, tikam, čem, *vb. impf. ad* preiztekniti, *Cig., Jan.*

preizvolitev, tve, *f.* die Prädestination, *Cig.*

preizvólja, *f.* die Prädestination, *C.*

preizvstén, sna, *adj.* in hohem Grade ausgezeichnet, *Jan., nk.*

prej, *adv.* vorher, früher: prej je bilo tako, od zdaj pa bo tako: prej bomo molili, potem jedli; čim prej — tem bolje: prej ali slej, früher oder später, über kurz oder lang; — prej ko (nego), bevor: prej ko (nego) odides; — eher: prej ko ne, wahrscheinlich.

1. **preja**, *f.* 1) das Spinnen; na prejo iti, hoditi, spinnen gehen, *Cig.;* = v prejo hoditi, *C.;* na preji biti, *Jurč.;* pripoveduje, kakor bi bila na preji, *Dol.;* — 2) das Gewinſt, das Garn: tenka, debela *p.;* volnena *p.,* das Wollgarn; rokotvorna *p.,* mit der Hand gesponnenes Garn, *DZ.;* — 3) kamenita *p.,* der Alabest, *C.*

2. **preja**, *f.* die Schnalle (an Kleidern, Schuhen), *ogr., Rež.-Caf (Vest.), Bolc.-C.;* — der Mettenring, *C;* — prim. prega; (*Caf, Vest. I* primerja: -preti, -prem).

prejadрати, jádram, *vb. pf.* 1) durchsegeln: *p. morje;* — 2) hinübersegeln: *p. kam, Cig.;* — 3) segelnd zuvorkommen, übersegeln; *p. drugo ladjo, Cig.*

prejádrrn, *adj.* sehr schnell, *Jan. (H.).*

prejadrovátí, újem, *vb. impf. ad* prejadрати, *Jan. (H.).*

prejáhati, ham, šem, *vb. pf.* 1) durchreiten: *p. mesto;* — 2) konja *p. = z jezo* presiliti, ein Pferd übermäßig reiten, *Cig.;* — 3) konja *p.,* ausreiten, um das Pferd Bewegung machen zu lassen, *Kr.;* — *p. se,* einen Spazierritt machen, *Cig.*

prejjar, rja, *m.* der Garnhändler, *Cig.*

prejaríja, *f.* der Garnhandel, *Cig.*

prejásen, sna, *adj.* zu heiter; — überaus heiter.

prejasníti, ním, *vb. pf.* *p. si kaj =* razbistriti si misli o čem: predno rečem zadnjo besedo, treba si je stvar še prejasniti. *Erj. (Torb.).*

prejávkatí, kam, čem, *vb. pf.* durchjamern: celo noč *p., Z., jr. th. St.*

prejce, *adv.* = prej, *C., M., nk.*

prejcec, jca, *m.* 1) = predec, der Spinner, *Cig., Jan.;* — 2) neki metulj: smrečji ali

borov *p.,* der Kleispinner (gastropacha pini), *C.;* kosmatí *p.,* der Bärenspinner, *Jan.*

prejecljati, ám, *vb. pf.* durchstottern, *Cig.*

prejčéati, im, *vb. pf.* durchwimmern, durchschwimmen, *Cig., Jan.*

prejčéd, *f.* der Unterleibsbruch, *Cig., C.*

prejčédati, am, *vb. impf. ad* prejesti: 1) durchfressen; durchbeissen, durchbeizen (von einer ägenden Flüssigkeit); — *p. besede.* Worte anders auslegen, verdrehen, *M.;* — *p. se s kom.* mit jemandem disputieren, zanken, *C., Kras.-Štrev. (IjZv.);* — 2) *p. se,* übermäßig viel zu essen plegen, *M.*

prejčédljívec, vca, *m.* ein Mensch, der gerne widerpricht, zankt, *Cig.*

prejčédnica, *f.* das Eisloch, *C.*

prejeklenítí, im, *vb. pf.* durchstählen, *Cig.*

prejeklúti, im, *vb. pf.* = prejekleniti, *Cig.*

prejém, jéma, *m.* der Empfang, *Cig., Jan., nk.;* *p. blaga,* denarjev, *Cig., nk.;* *p. potrditi, nk.;* — der Bezug (einer Ware), *Cig.*

prejéma, *f.* die Empfangnahme, *Cig., Jan.;* der Empfang: *p. sv. zakramentov, C.*

prejemáč, *m.* 1) der etwas aufnimmt, der Aufnehmer, *Cig.;* — 2) ein Gefäß zum Aufhängen des Meistes, *C.;* — 3) die Kraftmaschine (recepteur), *Cig. (T.).*

prejemátnik, *m.* der Rezipient, *Jan.*

prejemánje, *n.* das Empfangen, die Empfangnehmung.

prejemati, mam, mljem, *vb. impf. ad* prejeti: 1) durchdringen; božjega nekaj *v* svedga prejema in oživlja. *Ravn.;* — 2) übernehmen, in Empfang nehmen, empfangen: *sv. zakramente p.;* tukaj prejemam zastoni, kar sem moral plačevati. *Rog.-Valj. (Rad);* dnino *p. Ravn.;* — aufnehmen: tatove *p.,* Diebe hegen, *Cig.;* tuje *p. Kast.;* — blago *p.,* Ware beziehen, *Cig., Jan.;* — 3) *p. komu kaj,* jemandem etwas abnehmen, *Svet. (Rok.).*

prejemávec, vca, *m.* kdor kaj prejema, der Empfänger, *Cig., Jan. C.;* der Abnehmer, *Jan.;* *p. Novic, C.*

prejemávka, *f.* die Empfängerin, *Cig., Jan.;* die Abnehmerin, *Z.;* *p. Novic, C.*

prejémba, *f.* der Empfang, *DZ.;* *p. sv. zakramentov, C.;* — die Übernahme, *C.;* — der Bezug, *Jan.*

prejémek, mka, *m.* der Empfang, der Bezug (eines Geldes), die Einnahme, *Cig., Jan., Cig. (T.);* prejemki, die Empfänge, *Levst. (Nauk);* predelek za prejemke, die Empfangsrubrik, *Jan.;* — prejemki, die Bezüge, *DZ.*

prejémén, mna, *adj.* 1) Übernahm=prejemno osobje. *DZ.;* — Empfangs=prejemni list, der Empfangschein, *Cig., Jan., nk.;* — prejemna pošta, das Anlagabüro, *Cig.;* — 2) übernehmbar, *Cig.*

prejémka, *f.* das Empfangen, die Faſſung, *DZ.*

prejemljiv, íva, *adj.* 1) empfänglich, *Cig., Jan., Cig. (T.);* — 2) = prejemén 2), übernehmbar, annehmbar, *Cig.*

prejemljivoſt, *f.* die Empfänglichkeit, *Cig. (T.).*

prejčmnica, f. 1) die Übernehmerin, *Cig., Jan., nk.*; — die Empfängerin, *Cig., Jan., nk.*; die Abnehmerin, *Jan., nk.*; — 2) = prejemni list, der Empfangsschein, *Jan., nk.*
 prejčmnik, m. der Übernehmer, *Cig., Jan., nk.*; der Empfänger, der Acceptant, *Cig., Jan., nk.*; — der Abnehmer, *Jan., nk.*
 prejčmski, adj. Empfangs-: prejčmska pravica, das Bezugsrecht, *DZ.*; prejčmsko pismo, die Übergabsurkunde, *C.*
 prejčmsčina, f. die Übernahmekosten, *C., Z.*
 prčjen, jna, adj. 1) Spinn-; — 2) Garn-
 prejčnjati, am, vb. pf. = prenehati, *Cig., Jan.*
 prejčnjek, nika, m. = prenehljaj, *C.*
 prejčnjevanje, n. das Aufhören, die Unterbrechungen: ure počitka in prejenjevanja, *Glas.*
 prejenjevati, űjem, vb. impf. ad prejenjati.
 prejčnljaj, m. = prenehljaj, *Jan.*
 prejčsti, jčm, vb. pf. 1) durchstreifen: miši so prejčle vrečo, črvi desko; — durchkäßen, durchbeizen; hudičovo olje je usnje, papir prejčlo; — prejeden = predrt, pretrgan, kilav, mit einem Unterleibsbruch behaftet, *Cig., C.*; — 2) p. se, = preobjesti se, *Mur., Cig., Jsvkr.*
 prejčtek, tka, m. der Empfang, *Z., Valj.(Rad).*
 prejčtev, tve, f. der Empfang, *Mur., Jan.*
 prejčtji, prčjemem, vb. pf. übernehmen, in Empfang nehmen, *Mur., Cig., Jan.*; p. v hrambo, in Verwahrung aufnehmen, *Cig.*; p. v pisemsko hranišče, ins Archiv übernehmen, *DZ.*; überkommen: prejeto od dedov, *Cig.*; — empfangen; pismo p.; svoje plačilo boste prejeli, *Cig.*; denarje od koga p., *Dalm.*; listi in oblast p. od višjih, *Trub.*; sv. duha p., *Krelj*; škoda na duši p., *Dalm.*; dobroto p., *Kast.(Ravn.)*; kdor prosí, on prejme, *Ravn.*; pouke p., Instruktionen empfangen, *Levt.(Močv.)* = prijaznivo koga p., jemanden freundlich empfangen, *Dalm.*; — prejeta = spočeta (iz središke prisrge, *Kres, II. 523.* [germ.?):] — praes. tudi: prčjemem, *Valj.(Rad.)* in prčjemem, *Z., Valj.(Rad.)*; (prčjemem. *Ravn.-Valj [Rad].*)
 prejčtje, n. die Übernahme, die Empfangnahme, der Empfang, *Cig., M., nk.*; p. potrditi, *Levt.(Nauk.)*; po prejetju pisma, *Jurč.*
 prejčtva, f. = prejčtev, *C.*; p. sv. zakramenta, *C.*
 prčjevec, vca, m. kdor pride na prejo v vas, *Gor.-DSv.*
 prejč, jčza, m. der Querdam in einem Festungsgraben, der Bär, *Cig.*
 prejčzd, jčzda, m. 1) der Durchritt, *Cig., Jan.*; — 2) der Spazierritt, *Jan.*
 prejčzđariti, řim, vb. pf. mit Reiten zubringen, verreiten: p. ves čas, *Cig.*
 prejčzđiti, jčzđim, vb. pf. 1) durchreiten; p. mesto; — 2) beim Reiten durchweilen: p. si hlače; wund reiten, aufreiten: p. konja, *Mur.-Cig.*; p. se, sich wund reiten, *Cig.*; — 3) hinüberreiten; p. na ono stran, *Cig.*; — 4) im Reiten zuvorkommen, überreiten: p. koga, *V.-Cig.*; — 5) durch zu vieles Reiten beschädi-

gen, aufreiten, *Mur.-Cig.*; — 6) p. konja, das Pferd ausreiten, *Cig.*
 prejčziti, řim, vb. pf. mit einem Damme durchziehen: p. dolino, *Levt.(Cest.)*; — mit einem Damme absondern, abdämmen, *Cig.*
 prejčža, f. 1) der Durchritt, *Cig., — 2)* das Überreiten, *M.*; — 3) der Spazierritt, *Cig.*
 1. prejčzati, am, vb. impf. ad prejčzđiti; 1) durchreiten, *Cig.*; — 2) ausreiten: p. konja, *M.*
 2. prejčzati, am, vb. impf. ad prejeziti, *M.*
 prejčžek, žka, m. (eig. die Durchdämmung) die Landenge, *Vod.(Tčb. sp.)*
 prčjica, f. dem. 2. preja: eine kleine Schnalle, *C.*
 prčka, f. die Spinnerin, *Jan.*
 prejčmač, m. = prejemač 2), ein Gefäß zum Auffangen des Mostes, *C.*
 prčjmer, conj., *Ljub.-Erj.(Torb.)*; prčmer, *řvžšt.*; pogl. prejmer.
 prčjner, conj. = preden, bevor: k meni se oglasi, prejmer (recte: prejner) pojdeš, *Ljub.-Erj.(Torb.)*
 prčjnica, f. die Spinnstube: dekla je šla v prejčnico (in die Spinngeiellschaft), *Staro Sedlo-Erj.(Torb.)*; — das Spinnhaus, die Spinnerei, *Jan.(H.)*
 prejčnik, m. der Nagel, der die Wage an der Deichsel festhält, der Fährnagel, *Cig.*; (nam. prednik?)
 prejčnina, f. der Spinnerlohn, *Cig.*
 prčjo, nam. pravijo: letos, prejo, bo dosti sadja, *Hal.-C.*; — prim. pre.
 prejčoh, interj. adj. weh! weh! *Fr.-C.*; O joh prejoj! *Levt.(Zb. sp.)*
 prejčoh, l. interj. o! weh! joj, prejoj! *Cig.*; — II. subst. m. Zammer und Noth, *Cig.*
 prejčkati, kam, čem, vb. pf. 1) mit Weinen zubringen, durchweinen; p. cele noči; — 2) p. se, zuviel weinen, sich überweinen, *Cig.*
 prejčkovati, űjem, vb. impf. fortwährend weinen, *Z.*; Bolno dete cel dan prejčkuje, *Npes.-K.*
 prejčščina, f. der Spinnerlohn (predščina), *Ravn.-Valj.(Rad.)*
 prejčsnji, adj. der frühere; p. župan; — lehtverloffen, vorig; prejčsnjo soboto; — vorhergehend.
 prčjiti, prčjedem, vb. pf. išči pod preiti.
 prčk, l. adv. quer, überzwerch; p. položiti, p. iti, prek se peljati; vse prek leti, es fliegt, stürzt alles darunter und darüber; vse p., alles ohne Unterschied, durch die Bank, *Cig.*; — II. prčk, praep. c. gen. quer über, über: Le vstanite, Nas prek Save predzožite! *Npes.-K.*; prek travnika, prek hriba, *Mur., Cig.*; — p. glave dati komu, jemandem einen Schlag über den Kopf geben, *C.*; — jenseits, *C.*; prek Save, prek morja, *Z.*; — gegenüber: prek solca je bolj gorko kot v osojinah, *Vrtov.-Jan.(Slov.)*
 prčk, m. ein sich schlecht aufführender Mensch, *Polj.*
 prčk, prčka, adj. řhroff, wild: p. pogled, *C.*; — = piker, bitter, hart (fig.), widerwärtig, *C.*
 prčka, f. 1) der Querspreißen (s. B. an einem Schwein), *C.*; — = preča, die Abtheilung

der Haare, *Notr.-Levst. (M.)*; — die Trausversale, *C.*; — 2) diejenige Gegend, *C.*

prekacânje, *n.* die Übertretung, das Vergehen, *ogr.-C.*

prekacáti, *ám, vb. pf. p. kaj*, eine Übertretung begehen, etwas aufstellen, etwas verbrechen, *ogr.-C., Mik.*

prekácniiti, *kácnem, vb. pf. = prekacati, ogr.-C.*

prekadíti, *ím, vb. pf. 1) durchrâuchern; p. meso; prekajeno meso; p. oblačila; — mit Rauch abtreiben, Cig.; p. čebele, Cig.; — 2) zuviel râuchern, Jan. (H.).*

prekajálo, *n.* der Râucherapparat, *Cig.*

prekájanje, *n.* das Durchrâuchern, *Cig.*

prekájati, *ám, vb. impf. ad prekadíti, durchrâuchern, Cig., Jan., DZ.; râuchern, selchen: prekajat obesijo meso, Ravn. (Abc.).*

prekájavec, *vca, m.* der Selcher, *Cig.*

prekájeneč, *nca, m. = prekajen roj, der Treibling, Cig.*

prekajevânica, *f.* die Selchammer, *Jan.*

prekajeváti, *újem, vb. impf. = prekajati, Jan.*

prekajevâvec, *vca, m.* der Râucherer, der Selcher, *Jan.*

prekâlâti, *ám, vb. pf. durchspalten, Jan. (H.).*

1. prekalíti, *ím, vb. pf. ipriehend durchdringen, durchsprießen, Cig.*

2. prekalíti, *ím, vb. pf. eig. trûben: p. kaj, etwas verbrechen, sich verjûndigen, Z., C.*

3. prekalíti, *ím, vb. pf. 1) durchhâhlen, durchhârtet: p. železo, Cig.; — 2) nochmals hârtet, Z.; — 3) zu sehr hârtet, überhârtet, Cig.*

prekâlâjati, *ám, vb. impf. ad 3. prekalíti, Z.*

prekâna, *f.* die Verjûdung, die Tâuschung, der Trug, *C.*

prekâniti, *kâne, vb. pf. prekane mi kaj, es ist mit mir etwas zu, C.; prekane mi, es wird mir übel, Fr.-C.*

prekâniti, *ím, vb. pf. 1) überlûten, úbervorsprechen, betrûgen, tâuschen, irre fûhren, Cig., Jan., C., Mik., St.; p. se, sich tâuschen, sich irren, C.; — 2) prekanjen. listig, durchtrieben, pflíftig; p. na kaj, p. na hudo, C.*

prekânjenec, *nca, m.* der Echlaue, der Durchtriebene, *Cig., Jan.*

prekânjenka, *f.* die Echlaue, die Durchtriebene, *Jan. (H.).*

prekânjenost, *f.* die Echlaueheit, die Durchtriebeneheit.

prekanjevâti, *újem, vb. impf. ad prekaniti; betrûgen, C.*

prekanljiv, *íva, adj. trûgerisch, C., Z.*

prekâp, *kâpa, m.* die Destillation, *Cig., Jan., Cig. (T.).*

prekapânica, *f.* der Destillierapparat, *DZ.*

1. prekâpanje, *n.* das Umgraben, *Mur.; p. vrta, vinograda, jrzh.St.*

2. prekâpanje, *n.* die Destillation, *Sen. (Fiz.).*

1. prekâpati, *pam, pljem, vb. impf. ad prekopati; umgraben, Mur.; grede p., jrzh.St. — die zweite Weingartenhan vornehmen, C.*

2. prekâpati, *kâpam, pljem, vb. pf. 1) durchstossen, durchlöchern, Cig., Jan.; — 2) pfeud durchlöchern: voda kamen prekâpje, Z., C.; — 3) übertrâufen, Jan.; — de-*

jûllieren, *Cig., Jan., Cig. (T.). C.*: prekâpana voda, *DZ.*

prekapína, *f.* das Destillat, *C., Cig. (T.).*

prekapljâti, *ám, vb. pf. 1) durchtröpfeln (3. B. durch eine Öffnung), Cig.; — 2) tröpfelnd durchlöchern, Cig.*

prekapljevâti, *újem, vb. impf. ad prekapljati: 1) durchtröpfeln, durchlöchern, Cig., Jan.; — 2) tröpfelnd durchlöchern, Cig.; — 3) = prekâpati, destillieren, Jan.*

prekapljevâvec, *vca, m.* der Destillateur, *Jan.*

prekâpnica, *f.* die Retorte, *Jan. (H.).*

prekapnina, *f. = prekapina. das Destillat, Jan.*

prekârjanje, *n.* der Wortwechsel, das Wortgejânte, *Ravn.-Cig., Jan.*

prekârjati se, *am se, vb. impf. mit Worten streiten, disputieren, Cig., Jan., C.*

prekâsen, *sna, adj. = prekesan.*

prekâst, *adj. 1) schief, Mur., Mik.; — schielend, schielangig, Mur., Cig., Jan., Met.; prekastih oči, schielangig, Cig.; prekasto gledati, schielen, Mur.; heimwärts ansehen, Cig.; jûnster ichauen, Jan., Mik.; prekasto gleda kakor zaboden vol. Gor.; — verkehrt (fig.): p. biti, einen schiefen Verstand haben, Cig.; prekasto se vesti, sich unmanierlich benehmen, Polj.; — 2) quer gestreift: prekasta (= pasasta) svinja, prekasta krava, C., Z., jrzh.St.*

prekâsati, *ám, vb. impf. ad prekositi, Z., uk.*

prekâsljati, *ám, vb. pf. hûtend zubringen: vso noč p.*

prekâsljevâti, *újem, vb. impf. formwâhrend hûsten: Celó dolgo noč mož prekâsljue. Njes.-K.; Stari mož prekâsljue, dete prejokuje, Njes.-K.*

prekât, *kâta, m. = pregraja. die Abtheilung, Notr.-Levst. (M.); spalni p., der Echlatalkoven, Levst. (Pril.); — die Kammer: tesni prekati parobroda, Zv.; parni p., die Dampfkammer (phys.), Sen. (Fiz.); očesni, srčni p., die Augen-, Herzammer, Cig. (T.), Erj. (Som.).*

prekâten, *tna, adj. Kammer: prekâtna voda. das Kammerwasser (phys.), Jan. (H.).*

prekatéri, *adj. = jo mancher: prekatero (prektero) kačo sem ubil, C.*

prekatérokrat, *adv. jo manchermal (= úberaus oft), C.*

prekâti, *ám, vb. impf. 1) = prekasto se vesti. sich unmanierlich benehmen, Polj.; — 2) schielen, Z.*

prekâtnik, *m. prekatniki. eine Art Injurieren (polythalamia), Erj. (Z.).*

prekâvanje, *n. 1) das Umschneiden: — 2) das Umprâgen (prim. prekavati 2): — 3) der Neubeischlag (der Pferde), Levst. (Podk.).*

prekâvati, *ám, vb. impf. ad prekovati: 1) umschneiden, Jan. (H.); — 2) umprâgen, Jan. (H.); — 3) (Pferde) neu beischlagen, Levst. (Podk.).*

prekâvsati, *ám, vb. pf. = prekljavati. durchstossen, Cig.*

prekâvsniti, *kâvsnem, vb. pf. mit einmaligem Pfeifen durchlöchern, durchstossen, Cig.*

prekázati, *sem, vb. pf.* vorweisen: p. komu kaj, *Svet. (Rok).*

prekázek, *zka, m.* das Hindernis, *C.*

prekáziti, *im, vb. pf.* 1) versuchen, *Z.*; — verhindern, *C.*; — 2) p. kaj, einen Fehler begehen, *C.*

prékec, *kec, m. 1)* ein quer gestreiftes Thier, *Mur., Cig.*; — 2) der Schieleude, *M.*

prekesân, *snâ, adj.* zu spät; prekesno je, es ist zu spät: — zu säunig.

prekesnévati, *am, vb. impf.* = zakesnevati, zurückbleiben (v. der Uhr): ura prekesneva, *Polj.*

prekidáč, *m.* der Unterbrecher: p. elektrické struje (Nihetom), *h. t.-Cig. (T.).*

prekidálo, *n.* = prekidáč, *Sen. (Fřz.).*

prekidáti, *kídám, l. vb. pf. 1)* durchschauflern: sneg p., einen Weg durch den Schnee durchschauflern, *Cig.*; — 2) hinüberwerfen, hinüberschauflern: gnoj p.: — umschauflern, überschauflern; — *ll. vb. impf. ad* prekiniti, unterbrechen, *C.*

prekidávati, *am, vb. impf. ad* prekidati 1., *Jan. (H.).*

prekíhati, *kíham, sem. vb. pf.* eine bestimmte Zeit hindurch niesen: ves dan p., *Cig.*

prekímati, *mam, mljem, vb. pf.* eine gewisse Zeit hindurch nicken.

prekiníti, *kínem, vb. pf. 1)* unterbrechen, *Jan., Cig. (T.), C., Erj. (Som.); zid p., Levst. (Cest.); besedo p., Vrt.*; prekinjena vožnja, *DZ.*; — 2) stürzen, *C.*; — abbringen, aufheben, *C.*

prekípeti, *im, vb. pf.* überdämmen, übergehen, übersprudeln.

prekípévati, *am, vb. impf. ad* prekipeti, *Z.*

prekípniti, *kípnem, vb. pf.* = prevedé kípniti (o testu), *řvřhSt.*; sich vergähren, *Kor.-Cig.*

prekípváti, *újem, vb. impf. ad* prekipeti, = prekipévati, *Zora.*

prekís, *m.* das Hyperogid, *Cig. (T.), C.*; — rus.

prekísati, *kísam, sem, vb. pf. 1)* durchsäuern; kruh p., *Cig., Jan.*; p. se, durchsäuert werden, *Cig.*; — 2) neuerdings säuern, aufsäuern, *Cig.*; — 3) übermäßig säuern, übersäuern, *Cig.*

prekislína, *f.* manganova p., die Übermangan säure, *Jan. (H.).*

prekísaváti, *újem, vb. impf. ad* prekísati.

prékla, *f.* die Stange: s preklo orehe otopati, *BlKr.*; — ein Stück Wandholz (für Reife), *Cig.*; — der Fiselsteden, *Nor., Gor.*; — die Querstange am Strohdach, an welche das Stroh gebunden wird, *Let. (M.), BlKr.*; vrte so še za silo držale gabrove prekle ob strelnicah, *LjZv.*; die Querlatte, *Cig., Jan.*; — die Leiterstange, *řvřhSt.*

preklád, *kláda, m.* das Überlegen, die Überladung, *DZ.*

preklád, *f. 1)* der Querbalken, *Jan.*; *pl.* prékladi, die Teumdecke, *Kor.-Javn., Mur.*; raz prekladi je padel, *Javn. - Kres III. 474.*; — 2) das Spatium (der Buchdrucker), *Jan.*

prekláda, *f. 1)* das Überlegen: prekláde imeti = dolgove z dolgovi poravnávati, *Polj.*; — 2) das Darübergerlegte, die Überlage, *Cig., Jan.*; das Überholz, *Dol.*; das Tragband (bei

den Zimmerleuten), *V.-Cig.*; die Dachstuhlsetze, *Cig.*; — die Oberhölzle, *V., Pot.-Cig.*; — das Bauholz im Bergbau, *Cig.*

prekladáč, *m.* der Überlader.

prekládanje, *n.* = prelaganje, das Umladen, das Überladen.

prekládáti, *am, vb. impf. 1)* anders legen, umlegen; — überladen: z voza na voz p.; — verschieben, *C.*; — 2) knjigo s papirjem p., ein Buch mit Papier durchschleusen, *Jan.*

prekládavec, *vca, m.* der Überlader.

prekládek, *dka, m.* der Durchschuß im Buche, *Jan. (H.).*

prekládánik, *m.* der Schußbaum (über dem Schacht im Bergbau), *Cig.*

prekláma, *f.* = bebec, der Tölpel, *C.*

preklamáti, *ám, vb. pf.* überdölpeln, *Cig.*

preklánjati, *am, vb. impf. ad* prekloniti.

preklápati, *pam, vb. impf.* beplaudern, *Erj. (řb. sp.).*

préklast, *adj.* prekli podoben, stangenartig, stedenartig.

preklásti, *kládem, vb. pf. 1)* untladen, *Jan. (H.).*; — 2) überfüttern, *Z.*; (prim. klasti).

préklati, *am, vb. impf. 1)* = s preklo klatiti, abtlopfen: orehe p., *Cig.*; — p. se, zanken, streiten, *Nor.*; — 2) mit Querlatten (Querlatten) versehen: streho p., *Lašče-Lerst. (M.); latni, Cig.*

prekláti, *kóljem, vb. pf. 1)* durchspalten; deblo p.; p. komu glavo: p. se, sich spalten: palica se je preklala na dvoje; — 2) überstehen (im Kartenspiel), *C.*; — 3) p. se, sich durchbeißen (fig.), *Cig.*; — 4) = zaklati bolno živinče, da se reši meso, *Temljine (Tolm.)-Štek. (Let.);* (pogl. priklati).

preklátiti se, *im se, vb. pf.* sich als Landstreicher durchbringen, durchstreichen, *Cig.*

prekléčati, *ím, vb. pf. 1)* durch Klauen durchlöchern: hlače p., *Cig.*; — p. se, sich wund fressen: 2) fressend zubringen; vso mašo, tri ure p.

preklékatí, *am, vb. impf. ad* preklekniti, *Z.*

preklékniti, *nem, vb. pf.* den Platz des Klauens ändern, *Z.*

prekléman, *adj.* poblašena beseda nam. proklet (preklet), *Z.*

prekléniti, *klénem, vb. pf.* anders seßeln oder ansetzen, *Z.*; vole p., t. j. jih drugače vkleiniti, *řvřhSt.*

preklénski, *adj.* = preklet, versucht, suchwürdig, *Z.*; preklensko delo, *C.*; — prim. preklenski.

1. **preklépati**, *kléпам, pljem, vb. impf. ad* prekleniti; vole p., *řvřhSt.*
2. **preklépati**, *klépljem (preklépati, ám), vb. pf. 1)* durchpochen, *Cig.*; — po vrhu p., überfließen, *Cig.*; — durchdengeln, *Z.*; — 2) von neuem fließen, untklopfen, *Cig.*; — von neuem dengeln; koso p.

preklepetáti, *etám, éčem, vb. pf.* durchspalperu: ves dan p., *Cig.*

preklepováti, *újem, vb. impf. ad* 2. preklepati.

preklĕstek, stka, *m.* = oklestek: kaka celost je prelestek? *Levst. (Zb. sp.)*.

preklĕstiti, im, *vb. pf.* 1) durch Abſtĕfen puĝen: p. drevesa; — 2) pot si p. durch Abhauen der Aſte ſich einen Weg bahnen, *Jan. (H.)*; — 3) durchſuchtelu, durchpruĝetu: p. koga, *Cig.*

preklĕtba, *f.* die Verſuchung, der Fluch, *Jan., Krelj.-M.*

preklĕtec, tca, *m.* der Verſuchte, der Verdammte, *Z., ogr.-C., Jan. (Slovni.)*.

preklĕtev, tve, *f.* die Verſuchung, *Škrinj.-Valj. (Rad.)*.

preklĕti, kólnem, *vb. pf.* verſuchen, durchſuchen; preklet bodi! prekleta reč! — in den Kirchenbann thun, *Cig., Jan.*; (prekolneni ljudje, *LjZv.*)

preklĕtje, *n.* die Verſuchung, der Fluch; — der Bannfluch, *Cig.*; v cerkvenem prekletju bitu, excommuniciert ſein, *Burg.*

preklĕtnica, *f.* die Verſuchte, *Cig.*

preklĕtnik, *m.* der Verſuchte, *Cig.*

preklĕtstvo, *n.* der Fluch, *Mur., Cig., Jan., nk.; očetovo p., Cig.*; — der Bannfluch, daſ Anatem, *Cig., C.*; tudi: prekletstvo, *Valj. (Rad.)*.

preklĕtva, *f.* = prekletev, *Trub., Dalm., Bas.*

preklĕtvo, *n.* = prekletev, *Jsvkr.*

preklic, klica, *m.* 1) der Widerruf, die Ungüſtigkeitserkłarung, *Cig., Jan., M., nk.*; velja do preklica, *nk.*; — 2) die Verlautbarung, *juŝh.Št.*; — 3) der Bannfluch, *Cig.*; v p. de-jati, in den Bann thun, *Z.*

preklica, *f. dem.* prekla: eine kleine Stange; die Fiſchenſtange, *Pojj.*; — die Lnerſtange am Strohdach: V strehi so lepe preklice, V hiſi so lepe deklice, *Npes.-K.*

preklicanec, nca, *m.* 1) der Verwieſene, der Geächtete, *C.*; loĕen preklicancu enako je od vse ĕloveſke druſĕine, *Ravn.*; — 2) der Verrufene, der Verüchtigte, *Mur.*

preklicanje, *n.* 1) die Widerrufung; — 2) die Achtung, Anathemiſierung, der Bann, *Cig.*; — 3) = oklicanje, die Verlautbarung, *juŝh.-Št.*

preklicanka, *f.* 1) die Verwieſene, die Geächtete, *C.*; — 2) die Verrufene, *Z.*

preklicati, klĕcem, *vb. pf.* 1) durchruſen: p. kaj po vsej hiſi, *Cig.*; noĕne ure p., auſruſen, *Mur.*; — verlaubarben, *Hal.-C., juŝh.-Št.*; — p. koga, jemauben unter Enratel ſetzen, *Svet. (Rok.)*; — ächten, *Cig.*; in den Bann thun, *Cig.*; — preklican, verdammt, vermüńſcht: preklicana igra! *Cig.*; — verrufen: hudo preklicana ženska, *Svet. (Rok.)*; — 2) widerrufen; p. povelje, *Cig.*; p. postavo (aufheben), *Cig., DZ.*; p. denar, eine Münze (eine Geldſorte) abrufen, verrufen, *Cig., C.*; — verbieten, unterſagen, *Cig.*

preklicavati, am, *vb. impf.* = preklicevati.

preklĕcen, cna, *adj.* 1) Widerrufſch: preklicno pismo, daſ Widerrufſchreiben, *DZ.*; — 2) Bannſch: preklicno pismo, der Bannbrief, *Cig.*; — 3) widerruflich, *DZ.*

prekliceváten, ina, *adj.* Widerrufſch: preklic-evátna liſtina, *DZkr.*

prekliceváti, űjem, *vb. impf.* ad preklicati.

preklĕniti, klĕnim, *vb. pf.* mit Spreißen und Spreißen verſehen, beſpielen: panj p., *Cig.*; bedenj preklĕniti z obliimi klini, *Levst. (Beč.)*.

preklinjáĕ, *m.* der Flucher, *LjZv.*

preklinjanje, *n.* das Verfluchen; — das Fluchen.

preklinjati, am, *vb. impf.* ad preklĕti; verfluchen: p. koga; Boga p., Gottesläſterungen auſſprechen, *Cig.*; — fluchen; grdo p.

preklinjavati, am, *vb. impf.* = preklinjati, *ogr.-Valj. (Rad.)*.

preklinjavec, vca, *m.* der Flucher.

preklinjavka, *f.* die Flucherin.

preklinjavski, *adj.* fluchermäßig; läſterlich, *Cig.*

preklinjaváti, űjem, *vb. impf.* = preklinjati, *Mur., Cig., Jan.*

preklinjevávec, vca, *m.* = preklinjavec, *Mur., Cig., Jan., Škrinj.-Ravn.-Valj. (Rad.)*.

prekliti, klĕjem, *vb. pf.* durchſpreißen, durchſteimen, *Cig., C.*

prekljũkati, am, *vb. pf.* 1) durchpochen; — 2) = goljufati, *Vrt.*

prekljũniti, kljũnem, *vb. pf.* mit einem Schnabelſchlag durchhaden, durchpichen, auſpicken, *Cig.*

prekljũvati, kljũvam, kljũjem, *vb. pf.* mit dem Schnabel durchpichen; p. orehovo lupino.

preklõn, klõna, *m.* 1) der Bug, *Jan. (H.)*; — 2) die Peripetie, *Cig. (T.)*.

preklõniti, klõnim, *vb. pf.* bengen, umbiegen, *C., Nov.*; — neigen, *Jan.*; — unſtimmen, *Cig. (T.)*.

preklõp, klõpa, *m.* die Überblattung (arch.), *h. t.-Cig. (T.)*.

preklõrec, rca, *m.* daſ Hyperchlorid, *DZ.*

preklõvina, *f.* daſ Aſtholz; suha p., *Vrt.*

preklõvje, *n. coll.* = prekle, *Cig.*; daſ Bandholz, *Cig.*; mlado p. za kole, *Vrt.*

preklõvnik, *m.* = sveder za prekle, *Gor.*

prekmálu, *adv.* zu bald, allzubald.

prekmõrec, rca, *m.* der Bewohner einer überſeeiſchen Gegend, *Jan. (H.)*.

prekmõrje, *n.* daſ überſeeiſche Land, *Jan. (H.)*.

prekmõrski, *adj.* überſeeiſch, *Mur., Cig., Jan., nk.*; prekmorska poſta, die Überlandſpoſt, *Cig.*

prekõ, *adv.* = prek, *V.-Cig., C., nk.*

prekobába, *f.* = prababa, *M., C.*

prekobacáti, ám, *l. vb. pf.* auf allen vieren überſteigen; — II. prekobacáti se, *vb. impf.* ad prekobacniti se, *Cig.*

prekobacaváti se, űjem se, *vb. impf.* ad prekobacniti se, *Kr.*

prekobacniti se, bácnem se, *vb. pf.* einen Wurzelbaum machen, *Cig., Kr.*

prekobálti, álim, *vb. pf.* 1) (die Füße auſſpreizend einen erhõhten Gegenſtand) überſchreiten, *Jan., C.*; p. plot, ranto, *Dol.*; p. naglo nametane žaganice, *Jurč.*; — 2) p. se = prekopieniti se, *Dol.*

prekobálti, álim, *vb. pf.* = prekobaliti: p. (= prehoditi) in poſkusiti toliko sveta, *Levst. (Zb. sp.)*.

prekodĕd, dĕda, *m.* = praded, *Z.*

prekodráti, âm, *vb. pf.* 1) durchfrânseln: lase p., *Cig.*; — 2) von neuem frânseln, *Cig.*
 prekodričâti, âm, *vb. pf.* = prekodráti, *Cig.*
 prekodglédén, âna, *adj.* scheinlich: prekogledno — malo vredno, *Glas.*
 prekogôrje, *n.* die Duergebirgsette, *Cig. (T.)*
 prekogôrski, *adj.* transmontan, *Jan. (H.)*
 prekojûtri, *adv.* über drei Tage, *BIKr.-LjZv. (H. 747.)*
 prekojûtrnji, *adj.* kar bo prekojutri, *BIKr.-LjZv.*
 prekoklétu, *adv.* über drei Jahre, (-kleti) *BlKr.-LjZv.*
 prekokotâti, otâm, ôčem, *vb. pf.* (eine gewisse Zeit) durchgâtern, *Cig.*
 prekôl, kôla, *m.* 1) der Spaltschnitt, *Jan.*; die Querspalte, *Cig.*; — 2) der Stich (im Kartenspiel), *C.*; — 3) prékok, das Holzjoch, *C.*
 prekolâni, *adv.* vor drei Jahren, *BIKr.-LjZv.*
 prekolânski, *adj.* = kar je bilo prekolani, *BlKr.-LjZv.*
 prekolébat, *am. vb. pf.* 1) erschüttern, *C.*; — 2) = prevaliti, überwâlsen, *Z.*; — prim. kolebati.
 prekoléhâti, *am. vb. pf.* mühsam über etwas hinfommen: p. plot, *C.*
 prekôliti, kôlim, *vb. pf.* 1) durch einen Raum hin eine Reihe von Stecken o. Pfählen führen, anspâhlen, *Cig.*; — 2) von neuem (anderes) spâhlen: vinograd p.; (prekoliti) *jvzh. St.*
 prekolikâvati, *am. vb. impf.* überstempehn, *Jan. (H.)*
 prekolkovâti, ôjem, *vb. pf.* überstempehn, *Jan.*; — prim. kolkovati.
 prekolúcniti, úcnem, *vb. pf.* = prekopíciniti, *Gor.*
 prkoma, *adv.* quer, *Cig., C.*
 prekomárati, *am. vb. pf.* die Beine hoch hehend überschreiten: nasipe p., *Bes.*
 prekomatâti se, âm se, *vb. pf.* sich mühsam durchhelfen, sich durchhâlfen, *Cig.*
 prekoméren, rna, *adj.* über das Maß hinausgehend, überzâhlig: p. verz, *Cig. (T.)*; — übermâßig, überschwenglich, *Jan., nk.*
 prekomérnost, *f.* die Überschwenglichkeit, *Jan. (H.)*
 prekomôrec, rca, *m.* = prekmorec, *Mur.*
 prekomôrski, *adj.* = prekmorski, *Mur., nk.*
 prekonjâti, âm, *vb. pf.* vollenden, *Ist. (Nov.) C.*; — p. leto, das Jahr überleben, *Cig.*
 1. prekôp, kôpa, *m.* 1) die Durchgrabung, der Durchstich, *Cig.*; — der Canal, *Cig., Jan., Cig. (T.), Levst. (Močv.)*, *DZ.*; odočni p., der Ableitungscanal, *Levst. (Močv.)*; prekope delati, Grâben ziehen (3. B. auf dem Felde), *Gor.*; canalistieren, *Cig. (T.)*; — unterirdischer Gang, *Cig.*; die Sappe, die Mine, der Laufgraben, *Jan.*; der Entersschlag (mont.), *V.-Cig., Cig. (T.)*; — 2) die Übertragung einer Leiche aus einem Grabe in ein anderes, *Preš.*; naših kosti p., *Levst. (Zb. sp.)*
 2. prekôp, kôpa, *m.* = prekopnja, *Levst. (LjZv.)*
 1. prékopa, *f.* der Abzugsgraben, der Weisengraben, *Cig., Gor.*; — die Grabeneitung

(3. B. bei einer Mühle), *Gor.*; — skakalna p., der Sprunggraben, *Telov.*
 2. prekôpa, *f.* 1) das Schmelzen des Schnees, *Mik., Kr.-Valj. (Rad.)*; — 2) der Ort, wo der Schnee weggeschmolzen ist, *M.*
 1. prekôpati, kôpljem, -pâti, pâm, *vb. pf.* 1) durchgraben: p. jez, *Cig.*; p. pot, ogenj, den Weg, das Feuer abgraben, *Cig.*; — canalistieren, *Jan. (H.)*; — zemljo p., die Erde aufhâden, locker machen; ves vrt so prekopali, pa zaklada niso našli, *jvzh. St.*; — durchbohren: z žreblji p., *Skal.-Let.*; — 2) von neuem graben, umgraben; p. potoku strugo: p. vinograd (o drugi kopi); — p. mrliča, den Todten anderswohin begraben.
 2. prekôpati, pâm, pljem, *vb. pf.* durchbaden, *Cig.*
 prekopâvati, *am. vb. impf.* = prekopovati.
 prekôpek, pka, *m.* der Weisengraben, *C.*
 prekôpen, pna, *adj.* schneelos, *Mik.*; prekopno polje, prekopni kraji, *Levst. (Zb. sp.)*; prekôpno = prekopnja, *Levst. (LjZv.)*
 prekopícati, *am. vb. impf. ad* prekopíciniti, *C., Z.*
 prekopícâvati, *am. vb. impf.* = prekopicevati; burzeln machen, über den Haufen werfen, umwerfen, *C.*; — p. se, Burzelbäume machen, *C.*
 prekopicevâti, ôjem, *vb. impf. ad* prekopíciniti.
 prekopíciniti, ícnem, *vb. pf.* kopfüber stürzen, über den Haufen werfen; — p. se, sich überstürzen; umkippen, *Cig. (T.)*; einen Burzelbaum machen, *C.*
 prekopîcâti, *am. vb. pf.* = prekopíciniti, *C.*
 prekopîčki, *adv.* kopfüber, *C.*
 1. prekôpina, *f.* der Abflusgraben, *C.*
 2. prekôpina, *f., M.,* pogl. prekopnja.
 prekopîpati, *am. vb. impf.* = prekopicevati; kopfüber stürzen, *C.*; — p. se, Burzelbäume schlagen: p. se po polju, *SIN.*
 prekopîtiti, ítim, *vb. pf.* = prekopíciniti, *Goriška ok.-Erj. (Torb.)*
 prekopnêti, ím, *vb. pf.* 1) durchthauen, aufthauen (vom Schnee), *Cig., Jan., M.*; Prekopnel je sneg, *Levst. (Zb. sp.)*; — 2) vom Schnee befreit werden: Da bi skoraj vigred b'la, Da bi hribci prekopneli! *Npes.-Kres.*
 prekopnêvati, *am. vb. impf. ad* prekopneti, *Jan.*
 prekôpnja, *f.* die Stelle, wo der Schnee aufgethaut ist, eine schneelose Fläche, *Jan., C., Levst. (LjZv.), Tolm.*; opazil je posebne gore na prekopnjah mahoma po snegu, *LjZv.*
 prekôpnjast, *adj.* stellenweise durchthaut: prekopnjaste gore, *Z.*
 prekopovâti, ôjem, *vb. impf. ad* 1. prekopati.
 prekoprnêti, ím, *vb. pf.* durchschwachen: več let p., *Cig.*
 prekôr, kôra, *m.* der Wortstreit, der Disput, *Jan.*
 prekoracâti, âm, *vb. pf.* durchwâtscheln, überschlendern, *Cig.*
 prekorâčen, âna, *adj.* überdrehtbar, *Jan. (H.)*

prekoráčiti, ácim, *vb. pf.* über etwas treten, überſchreiten, *Mur., Cig., Jan., nk.*; mejo p., *nk.*; — durchſchreiten, *Cig., Jan., nk.*

prekorákati, ákam, *vb. pf.* = prekoráčiti, *Jan., M.*

prekorâmnik, *m.* = preramnica 2), der Hoſen-träger, *Jan. (H.).*

prekoréčen, čna, *adj.* im Widerſpruch ſtehend, widerſprechend, *Cig. (T.), DZ.*; — po stsl.

prekoréden, dna, *adj.* außerordentlich, unge-wöhnlich, *ogr.-C.*; — ordnungswidrig, *vzhŠt.*; — boſhaft, *Z.*; ungezogen, frech, *Mur.*

prekoristen, stna, *adj.* zu nißlich; — überaus nißlich.

prekosen, sna, *adj.* der gerne wízig, ſtichelnd abtrumpft, *vzhŠt.*

1. **prekositi**, ím, *vb. pf.* 1) durchmâhen, in der Mitte hie und da ausmâhen: njivo p., *Cig.*; — p. komu pot, jemandem den Weg abſchneiden, verrennen, *Cig., C.*; — p. komu, jemandem zuvorkommen, jemandem meißtern, *C.*; — 2) beim Mâhen zu weit (über die Grenze) gehen, *Z., Notr., Dol.*; — 3) im Mâhen zuvorkommen: p. koga, *Cig.*

2. **prekositi**, ím, *vb. pf.* übertreffen, überſtîgeln, *Cig., Jan., C., nk., Kr.*; p. koga v čem; — p. koga (a. komu), jemandem ſcherzweiſe ab-trumpfen, *C.*

prekositriti, ítrim, *vb. pf.* mit Zimm überziehen, *Cig.*

prekoslôven, vna, *adj.* widerſprechend, contra-dictoriſch, *Cig. (T.)*; prekoslovno protiven, contrâ entgegengeſetzt, *Cig. (T.)*; — stsl.

prekoslôviti, slôvim, *vb. impf.* widerſprechen, *Cig. (T.), DZ.*; — stsl.

prekoslôvje, *n.* der Widerſpruch, *Cig. (T.)*: p. v pridatku, contradictio in adjecto, *Cig. (T.)*; — hs.

prekosnica, *f.* das Scherzwort, das Stichel-wort, mit dem man jemandem entgegnet, ihn abtrumpft, *C., vzhŠt.*; na prekosnice biti, gerne wízig, ſtichelnd abtrumpfen, *C.*

prekosnoči, *adv.* vor drei Tagen abends, *Bl-Kr.-LjZv.*

prekosnočkanji, *adj.* kar je bilo prekosnoči, *BlKr.-LjZv.*

prekosôtnčen, čna, *adj.* = preksolnčen, ſonn-ſeitig: bogastvo je začelo kopneti, kakor vzpomladni preksolnčni sneg, *Vrt.*

prekôst, *f.* die Widerwärtigkeit, *C.*

prekôš, *m.* Name eines geſtreiften männlichen Thieres (bei Schweines), *kajk.-Valj. (Rad).*

prekôša, *f.* Name eines geſtreiften weiblichen Thieres (bei Schweines), *C., Mik.*

prekôšat, šâta, *adj.* zu bauſchig; — (ſig.) hoch-trabend, *Cig. (T.)*.

prekotâti, âm, *vb. pf.* wälzend an einen andern Ort bringen, überwâlzten, *Mur.*

prekôten, tna, *adj.* überet gehend, *Cig.*: dia-gonal, *Cig. (T.)*; — poli.

prekotiti, ím, *vb. pf.* umſtoßen, *Jan.*; p. se, umſchlagen, *Jan.*

prekôtnica, *f.* die Diagonale, *Cig. (T.), Cel. (Geom.)*; dolga p., die Matrodiagonale, kosa (poševna) p., die Klinodiagonale, *Cig. (T.)*: — prim. prekoteni.

prekôtniti, kôtnem, *vb. pf.* umwâlzten, *Mur., Mik.*; überwâlzten, überrollen, *C.*

prekotovâti, ôjem, *vb. impf. ad* prekotati, prekotniti, *Z.*

prekôv, kôva, *m.* das Umſchmieden, *Z.*; die Umprägung (3. B. des Geldes), *Z.*

prekovâti, kújem, *vb. pf.* 1) durchſchmieden, durchhâmmern, *Cig., Jan.*: — 2) mit Schmieden, Hâmmern zubringen: cele dni p., *Cig.*; — — 3) anders ſchmieden, umſchmieden; sekiro p. v motiko; — umprägen, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*; — anders, von neuem beſchlagen; p. konja.

prekôveân, *m.* der Bewohner der Gegend jen-seits eines Fluſſes, *C.*

prekovéčranji, *adj.* = kar je bilo prekovéčra-njim, vorvorgestrig, *BlKr.-LjZv.*

prekovéčranjim, *adv.* vorvorgestern, *BlKr.-LjZv.*

prekovski, *adj.* jenseits eines Fluſſes gelegen, *C.*; — prim. prek.

prekôžiti se, im se, *vb. pf.* ſich häuten (von Seidenwürmern), *C.*

prekpot, *m.* quer durch den Wald gehauener Weg, der Querweg, *V.-Cig.*

prekrâjati, am, *vb. impf. ad* prekrojiti, *Jan. (H.).*

prekrâjevâti, ôjem, *vb. pf.* eine gewiſſe Zeit hindurch kôinig ſein: deset let p., *Cig.*

prekrâmljâti, âm, *vb. pf.* plündernd zubringen: marsikatero uro p., *Ravn.-Mik.*

prekrâmnica, *f.* = bisaga, der Zwerchſack, *Jan. (H.).*

prekrâsen, sna, *adj.* zu herrlich; — überaus herrlich, prachtvoll, wunderſchôn, *Jan., nk.*

prekrâsti, krâdem, *vb. pf.* 1) etwas Geſtohlenes wieder ſtehlen, *C.*: — 2) p. se, ſich durchſtehlen, ſich durchſchleichen, *Cig.*

prekrâtek, îka, *adj.* zu kurz, allzukurz.

prekrâtiti, ím, *vb. pf.* 1) verkürzen, *C., Z.*; — p. razmiſljevanje, unterbrechen, *nk.*; — 2) verhindern, *C.*; paralysieren, *Cig.*; — ver-wettern, vorenthalten, entziehen: p. komu mi-loſčino, *ogr.-C.*

prekrčiti, ím, *vb. pf.* durchroden, *Z.*: — pot p. skozi gozd, einen Weg durch den Wald bahnen, *Cig.*

prekrčëiti se, im se, *vb. pf.* die Quergrâtſche maden: od tal prekrčëivi se skočiti, *Telor.*

prekrčhati, am, *vb. pf.* durchſteuchen, hüſtelnd durchleben: zimo p., *Cig.*

prekrčniti, krčnem, *vb. pf.* mit Gerätiſch entzweibuchen, *Jan.*; oreh p., *Cig.*

prekrčka, *f.* die Quergrâtſche, *Telor.*

1. **prekrčniti**, krčnem, *vb. pf.* in eine andere Richtung bringen, verſchwenken, *Cig.*: p. komu glavo, jemandem den Kopf verrücken, *Cig.*: — überſchwenken, *Cig.*; überſteuten, *Z.*: — p. se, eine andere Wendung nehmen: na bolſe se p., vse se bo prekrčnilo, *BlKr.-Mik.*: — ne p. se = ne premekniti se, *Svet. (Rok.).*

2. **prekrčniti**, nem, *vb. pf.* anders beſchließen, *Rib.-M.*: — stare postavè p., *Cr.*

prekrésati, krčšem (tudi: -sâti, -sâm), *vb. pf.* abprûgeln, *Dol.*; vidva ga prekrésaita! *Jurč.*

prekrèt, kréta, *m.* der Umschwung, die Krifis, *Cig.(T.)*; der Wendepunkt, die Katastrophe, *Cig.(T.)*.

prekrétati, *am, vb. impf. ad 1.* prekreniti, *Cig.*
prekrévkati, *am, vb. pf.* durchjammern, *C.*
prekrevljati, *am, vb. pf.* hinfend durchjchreiten,
durchhinken, *Cig.*

prekrévsáti, *am, vb. pf.* durchtrampeln, *Cig.*;
— = s krevsanjem predgñiti škornje, *Z.*
prekréha, *f.* die Übertretung: p. božje zapovedi,
ogr.-C.

prekréhñiti, křhñem, *vb. pf.* (einen spröden
Gegenstand) eutzweibreden; suho vejo p.; —
nado p., die Hoffnung kniden, *SIN.-C.*; sa-
moglasnik p. (schwächen), *Vest.*

prekríçati, *im, vb. pf. 1)* mit Schreien hin-
bringen: celo uro p.; — 2) überschreien; p.
koga; — 3) p. se, sich überschreien, *Z.*

prekristjânski, *adj.* allerchristlichster, *Cig.*

prekristováti, újem, *vb. impf.* fortwährend den
Namen „Kristus“ aussprechen, viel lamenti-
tieren, *C.*

prekriti, křimem, *vb. pf. 1)* überdecken; p. kaj
s čim; jamo z listjem p., *Cig.*; überhängen,
verfüllen, *Cig., Jan.*; — verdecken, verber-
gen, *Cig.*; resnico p., *Cig.(T.)*; — 2) neu
decken, umdecken: stroho p.

prekríválo, *n.* der Überhang, *Cig.*

prekrívánje, *n.* 1) das Überdecken; das Ver-
decken: — 2) das Verdecken (eines Daches).
prekrívati, *am, vb. impf. ad* prekriti.

prekríviti, *im, vb. pf.* falsch darstellen, ver-
fälschen, *Guts.-Cig.*

prekrívljanje, *n.* die Gantelrei: tako igro in
p. na stran stavi, *Krelj.*

prekrízánje, *n.* 1) die Durchkreuzung; p. ra-
čuna, namenov: — 2) die Bekreuzung.

prekrízati, *am, vb. pf. 1)* kreuzweise durch-
streichen; račun, spis komu p.; — 2) das
Zeichen des Kreuzes über jemanden (etwas)
machen: p. koga (kaj); mati je otroka pre-
krízala; p. se, das Kreuzzeichen machen, sich
bekreuzigen; otrok se še ne zna p.; — 3) kreuz-
weise legen: roke, noge p.; prekrízane roke,
Zora; prekrízano hodišče, der Kreuzgang,
Jan.

prekrízaváti, *am, vb. impf.* = prekrízavati.
prekrízba, *f.* die kreuzweise Durchstreichung (3.
B. einer Schrift), *Cig.*

prekrízek, žka, *m.* der kreuzweise gemachte
Durchstrich, *Jan.*

prekrízeváñje, *n.* 1) die Durchkreuzung; —
2) die Bekreuzung.

prekrízeváti, újem, *vb. impf. ad* prekrízati.
prekríziti, *im, vb. pf.* = prekrízati: kruh z
nožem p., *kajk.-Valj.(Vest.)*; — p. se = pre-
krízati se, *M.*

prekrízje, *n.* der Kreuzungspunkt, *h. t.-Cig.*
(T.).

1. prekrímiti, *im, vb. pf. 1)* durch Füttern er-
halten, durchsfüttern; skozi zimo p.; — 2) zu
viel füttern, überfüttern.

2. prekrímiti, *im, vb. pf.* durchsteuern, *Jan.*
prekròj, krója, *m.* der Duerchnitt, *Cig.*; der
Spalt: v p. cepiti = v precep cepiti, *Jarn.*

(*Sadj.*); der Durchchnitt, *Jan., DZ.*; — das
Profil, *Nov., Levst.(Cest.)*.

prekrojeváti, újem, *vb. impf. ad* prekrojiti, *Jan.*
prekrojiti, *im, vb. pf. 1)* durchspalten, *Notr.*;
durchschneiden, *Jan., C.*; (nach der Spalt-
fläche) durchreißen, *C.*; — 2) anders zu-
schneiden, *nk.*

prekrókati, kam, čem, *vb. pf. 1)* mit Gefächze
einen Raum durchdringen, *Cig.*; — 2) eine
gewisse Zeit hindurch frächzen; — 3) = uzu-
gati s krokenjem: überfrächzen, *Cig.*

prekróto, *adv.* = prezelo, prejako, prehudo,
allzu, überaus, *ogr.-C.*

prekrotovíçiti, íçim, *vb. pf.* Blutstrießen bei-
bringen, durchbleuen: p. koga črez glavo in
črez hrbet, *Jurč.*

prekròv, króva, *m.* die Überdecke, *Cig.*; —
das Leichentuch, *C.*

prekroževáti, újem, *vb. impf. ad* prekrožiti,
Jan.

prekróžiti, *im, vb. pf.* durchkreifen, *Cig., Jan.*
prekrópati, pam, pljem, *vb. pf. 1)* überall (an
allen geriffelsten Stellen) fliden; vso obleko
p.; — 2) anders fliden.

prekróst, *m.* die Umtaufe, die Wiedertaufe, *Cig.*
prekróstiti, im, *vb. pf.* umtaufen, wiedertausen;
— mit nemem Namen benennen, den Namen
jemandes ändern; p. se, seinen Namen ändern;
Konstantin se je prekróstil v Cirila, *Zora*;
— p. se, seine (politische, nationale) Gesin-
nung ändern, *nk.*

prekróstnica, *f.* die Wiedertäuferin, *Jan.(H.)*.

prekróstnik, *m.* der Wiedertäufer, *Cig., Jan.*

prekróšaj, *m.* das Vergehen, *SIN.*

prekróšavati, *am, vb. impf.* übertreten: p. za-
kon, *Kres.*

prekróšçanski, *adj.* allerchristlichster, *Cig.*

prekróšçenee, nca, *m.* der Wiedergetaufte, der
Wiedertäufer, der Anabaptist, *Jan., Cig.(T.)*.

prekróšçenje, *n.* die Wiedertaufe, *C.*

prekróšçeváñje, *n.* das Umtausen, die Wieder-
taufe.

prekróšçeváti, újem, *vb. impf. ad* prekróstiti,
Cig., Jan., nk.

prekróšçevávec, vca, *m.* der Wiedertaufende,
der Wiedertäufer, *Cig.*

prekróšçek, ška, *m.* die Übertretung: p. zakona,
Levst.(Nauk); lovni p., der Jagdstrevel, *Jan.*
(II.); der Fehler: paziti se večjih prekróškov
v blagolasju, *Zv.*

prekróšçenik, *m.* der Übertreter: p. tvoje pravde,
ogr.-Let.

prekróšçenje, *n.* die Übertretung, *kajk.-Valj.*
(Rad).

prekróšiti, křsim, *vb. pf.* übertreten: zapoved,
zakon p., *Cig., M., C., DZ., Levst.(Nauk)*,
nk.

prekrótáçiti, áçim, *vb. pf.* durchbürsten; durch-
främpeln: volno p., *Cig.*

prekróliti, *im, vb. pf.* durchgrunzen: ves dan
p., *Cig.*

prekrúšiti, krúsim, *vb. pf.* durch eine gewisse
Zeit hindurch mit Brot versehen, erhalten, er-
nähren, *Cig., vřhŠt.-C.*; p. se, sich erhalten,
sich ernähren, *vřhŠt.-C.*

prekruto, *adv. C.*, pogl. prekroto.
prekrvát, áta, *adj.* zu vollblütig, *Mur.*
prekrvnát, áta, *adj.* zu vollblütig, *Z.*
preksónĕn, čna, *adj.* der Sonne ausgelegt, besonnt, sonnig: p. kraj, *Cig.*
preksónĕje, n. die Sonnenseite, *Kras-Cig. (T.)*; ein besonnter Ort, *Cig.*
preksĕn, *adj.* muthwillig, *C.*
preksĕnost, *f.* die Unselbstigkeit, der Muthwille, die Frechheit, *Cig., C., ogr.-Mik.*
preksĕnovátí, űjem, *vb. impf.* Muthwillen treiben, *C.*; o kom, o čem p., *C.*; od koga p.: od mene preksĕnujo, *ogr.-Valj. (Rad).*
preksĕti, im, *vb. impf.* muthwillig machen: otroka p. (3. B. durch Verzártelung), *ogr.-C.*
prekúc, kúca, *m.* der Burzelbaum, *Cig.*; — der Umsturz, *Mur., Cig.*; p. se blíža drevesu, ki se mu že sekira pomirja, *Ram.*; — (fig.) p. vina, der Umschlag des Weines, *Cig.*; p. bolezni, die Krisis, *Cig.*; die Umwälzung, der Umschwung, *Cig., C.*; razdvojenje med deželaki in prekuci, *Skrinj.*; der Abgrund, *C.*; prekuci ali brezni, obdan od prekucev na vseh straneh, *Jap. (Prid.).*
prekucevânje, n. das Umstürzen: — das Burzeln, das Umschlagen.
prekucevátí, űjem, *vb. impf. ad* prekucniti; umstürzen; mize p., *C.*; — p. se, burzeln: Burzelbäume schlagen, umschlagen.
prekucĕja, *f.* der Umsturz, die Umwälzung; die Revolution, *Cig., Jan., C., nk.*
prekucĕjski, *adj.* revolutionär, *Cig., Jan.*
prekucĕljaj, m. der Burzelbaum, *Jan.*; — der Umsturz, der Sturz, *Jan.*
prekucĕnik, m. = prekucnik 1), *Jan.*
prekucĕnĕž, m. 1) der Revolutionär, *Raič (Slov.)*; — 2) = prekuc, der Burzelbaum, *Mur.*
prekucĕniti, kúcem, *vb. pf.* umstürzen: sod p.; — stürzen (fig.); vlado p., *Cig.*; — p. se, sich überstürzen, überschlagen, burzeln: p. se z voza; einen Burzelbaum machen; (fig.) p. se, sich verändern, umschlagen, *Cig.*; veter se prekucne (legt um), *Cig.*; vino se je prekucnilo, der Wein ist umgeschlagen oder ist in die Essigfährung übergegangen, *Cig., M.*
prekucĕn, m. = prekucuh, *C.*
prekucĕh, m. der Umsturzmann, der Revolutionär, *C., ZgD.*
prekúha, *f.* 1) die Abkochung, der Abind, *C.*; — 2) das Verbauen, *C.*; — 3) Wiedergekochtĕs, *M.*
prekúhati, kúham, *vb. pf.* 1) durchkochen, *Cig., Jan.*; auskochen: prejo, denar p., *Cig.*; — p. se, durchkochen (*intr.*); pasti, naj se jed dobro prekuha; — p., verdauen, *Cig., Jan., nk.*; — 2) von neuem kochen, nachkochen; p. jed; — prekuhano žganje, der Doppelbrantwein, *Cig.*; — 3) zu sehr kochen, überkochen; prekuhano meso.
prekúhávati, am, *vb. impf.* = prekuhovati.
prekuhovánica, *f.* das Gradierhaus in den Salzwerken, *Cig.*
prekuhovátí, űjem, *vb. impf. ad* prekuhati.

prekúp, *m.* der Verkauf, *Cig., Jan.*; — *pl.* pré-kupi, Handelsgeschäfte: mož se udaje v prekupe tačas, ko je treba kmetovati, *Jurč.*
prekupávec, vca, *m.* der Händler, *Dict.*
prekupáca, *f.* die Ware, *ogr.-Valj. (Rad).*
prekupĕvânje, n. der Handel, *C.*
prekupĕvátí, űjem, *vb. impf.* Vorkäufe machen, *Z.*; kaufen und wieder verkaufen, handeln, *ogr.-M.*; prekupĕvati, *Jurč.*
prekupĕvávĕc, vca, *m.* = kdor prekupĕuje, der Händler, *Vrt.*
prekupĕvávka, *f.* die Händlerin: stara žena, p. s kurefino, *Jurč.*
prekupĕjšja, *f.* der Verkaufshandel, *Zora*; die Höferei, *Cig.*
prekúpec, pca, *m.* der etwas aus erster Hand kauft, um es wieder zu verkaufen, der Vorkäufer; der Höfer, *Cig.*
prekupilo, n. der Verkauf, *C.*
prekupiti, im, *vb. pf.* vorkaufen, vorweg kaufen, im Kaufe zuvorkommen: p. komu kaj, *Cig.*; tudi p. koga, *Cig.*
prekúpnica, *f.* die Vorkäuferin, *Cig.*
prekúpnik, m. der Vorkäufer, *Cig.*; bití p. das Vorkaufsrecht haben, *DZ.*
prekupovânje, n. das Vorkaufen, *Cig.*
prekupovátí, űjem, *vb. impf.* Vorkäufe machen, vorkaufen, *Mur., Cig.*; — kaufen, um es wieder zu verkaufen, handeln, *C.*; v semnje hodi mešetarit in prekupovat, *Jurč.*; reči za živež prekupovati in na drobno prodajati = branjariti, höfern, *Cig.*
prekupovávĕc, vca, *m.* der Vorkäufer, *Cig., Jan., nk.*
prekupovávka, *f.* die Vorkäuferin, *Cig., nk.*; das Höferweib, *Cig.*
prekupstvo, n. die Vorkäuferin, *Cig.*; — der Handel, *C.*
prekúriti, im, *vb. pf.* 1) durchheizen; durchfeuern: p. peč, *Cig.*; — 2) überheizen, überfeuern, *Cig.*
prekúšiti, kúšim, *vb. pf.* durchkosten, *Cig.*
prekúšiti se, im se, *vb. pf.* = prekucniti, *Goriš.*; — p. se, eine Wendung zum Bessern nehmen: bolezni se mu je prikútila, die Krisis ist vorüber, *Podkruci-Erj. (Torb.).*
prekvantátí, ám, *vb. pf.* beschwägen, überlisten, *Dict.*
prekvásiti, im, *vb. pf.* 1) (den Brotteig) durchsäuern, *Jan.*; — 2) zu sauer machen, versäuern, *Cig.*; — 3) durchplappern: p. ves dan, *Cig.*
prekvĕhati, am, *vb. pf.* hüttelnd, tränkeld zubringen: ves čas p., *C.*
prelágati, am, *vb. pf.* durchschiffen, *Cig.*
prelága, *f.* die Umladung, *C.*
preláganje, n. 1) das Umladen; — das Verlegen; — 2) das Übersetzen (aus einer Sprache in eine andere), *nk.*; — prim. prelágati.
prelágataj, m. = ogleduh, *Vrt., Jurč. (Tug.)*; — stsl.
prelágatelj, m. der Übersetzer, *nk.*
prelágateljica, *f.* die Übersetzerin, *nk.*
prelágati, am, *vb. impf. ad* preložiti: 1) anderswohin legen, umlegen: umladen: drva p.

s porttega voza na drug voz; — auf eine andere Zeit bestimmen, verlegen, verschieben; — erleichteru: p. komu, C.; — 2) übertragen: od grškega na slovensko pismo p., *Vrt.*; — überlegen: p. na slovenski jezik, *Levst. (Nauk)*, *nk.*; — 3) p. knjiže s papirjem, Bücher mit Papier durchschleßen, *Jan. (H.)*.

preláhck, hka, *adj.* zu leicht; — überaus leicht.

prelájati, jam, jem, *vb. pf.* durchbellern; vso hišo p., vso noč p., *Cig.*

prelájnatí, am, *vb. pf.* durchfeiern; p. ves dan.

prelákomen, mna, *adj.* zu habüchsig; — überaus habüchsig.

prelákornost, f. allzugroße Habüch, *M.*

prelámati, am, *vb. impf.* = prelamljati, *Mur.*; *palice*, zapoved p., *Mur.*; p. božje zapovedi, *Trub.*

prelámljati, am, *vb. impf. ad* prelomiti.

prelamljevátí, újem, *vb. impf.* = prelamljati, *Met.*

prelasátí, ám, *vb. pf.* durchzaufen, *Cig.*

prelast, f. C., *pogl.* prilast.

prelastítí, ím, *vb. pf.* überreiquen, veräußern, *Cig.*

prelât, m. višji duhovnik, der Prälat.

prelâtstvo, n. der Prälatenstand, die Prälatur, *Cig., Jan.*

preláz, láza, m. 1) das Hindurchgehen, der Durchgang, *Cig.*; der Durchmarsch, C.; = prohod, der Durchgang (astr., math.), (tudi: prolaz [po hs.]); — 2) die Übersteigung, *Cig.*; — 3) der Zaunübergang, der Zaunsteig; — der Übergang, der Paß, *Jes.*; gorski p., *Cig. (T.)*; — 4) der Ort des Durchganges, *Cig.*; — die Communication, *Levst. (Pril.)*; der Durchlaß (bei Eisenbahnen), *Cig.*

prelázítí, lázim, *vb. pf.* 1) durchfrieren; vse kote p., *Cig.*; — friedend über etwas gelangen: p. kaj; — 2) vergehen: bolezen prelazi, C.

preláznik, m. der Schmuggler, *LjZv.*

prelazovátí, újem, *vb. impf. ad* prelaziti, *Cig.*

preíce, m. dem. prelo, *kajk.-Valj. (Rad.)*.

preítec, íca, m. neka vrsta vešč; prelic, Spinner (bombyces), *Erj. (Ž.)*, *Cig. (T.)*.

preléči, léžem, *vb. pf.* 1) sich anders legen, *M.*; tudi: p. se, *Svet. (Rok.)*; — prelegel si je, er hat einen Ausweg gefunden, *Svet. (Rok.)*; ne morem si drugače p., *Levst. (Beč.)*; — 2) nachlassen (o bolezní), C.; preleže mi, preleglo mi je, es wird mir leichter, es geht mir besser, C., Z., *Svet. (Rok.)*.

prelég, léga, m. das Nachtquartier, die Nachterberge: na p. priti, Z.

prelégga, f. 1) = preleg, C.; — 2) das Nachgeben eines Schmerztes, einer Krankheit, die Erleichterung, C.

prelégati, légam, *vb. impf. ad* preleči; sich anders legen, die Lage öfters ändern, *M.*

prelégglaj, m. das Nachlassen eines Schmerztes, einer Krankheit, die Erleichterung, C.; — ein lichter Zwischenraum (bei einem Weißtesfranken), *Cig.*

prelégnití, légnem, *vb. pf.* = preleči 2) leichter werden, beßer werden (o bolezní), C.

prelegotítí, ím, *vb. pf.* erleichtern: p. komu kaj, C.

prelék, m. Bog daj lek in prelek! (v zagovoru), *Gabrijé pod Krasom-Erj. (Torb. Let. 1883, 338)*.

prelekávati se, am se, *vb. impf.* sich curieren (-kávati se, *Dol.-Mik. V. G. I. 314*).

prelégnití se, léknem se, *vb. pf.* sich frümnen, Z.; prelekniem, gefrümmt, *Dol.-Mik.*

prelén, léna, *adj.* zu träge; — überaus träge.

prelénarítí, árim, *vb. pf.* faulenzend zubringen, durchlungern, *Cig.*

prelép, lépa, *adj.* zu schön; — überaus schön, wunder schön.

prelepítí, ím, *vb. pf.* 1) überleben, *nk.*; — 2) anders anleben, umleben, *nk.*

prelepóta, f. außerordentliche Schönheit, die Wunderschönheit, *Mur., Cig. (T.)*, *Mik.*

prelepótíctí, ícim, *vb. pf.* mit Schmut überladen, *Jan. (H.)*.

1. **prelest**, f. = prilast, *Fr.-C.*

2. **prelest**, f. 1) der Trug, die List, C., *Zora*; — 2) der Zauber, der Reiz, *Cig. (T.)*, C.; — stsl., rus.

prelésti, léžem, *vb. pf.* 1) durchfrieren; — friedend zurücklegen: polž veliko preleze v enem dnevu; — 2) hinüberfrieren: na ono stran p.; — über etwas frieden: polž tudi plot preleze.

prelestítí, ím, *vb. pf.* täuschen, verführen, C., *Zora*, *Jurč.*; — stsl.

prelestiv, íva, *adj.* trügerisch, *LjZv.*; — prim. 2. prelest.

prelet, léta, m. 1) der Durchflug, der Durchstrich, der Strich (3. B. der Zugvogel), *Cig., Jan.*; — 2) der Lauf (in der Müß), *Cig.*

preletátí, íštam, *vb. impf. ad* preleteti.

preletáti se, am se, *vb. pf.* sich verfahren: preletano je, es ist verjährt, *jvžSt.*

preletávanje, n. 1) das Durchfliegen; — 2) das Hinundherfliegen; — 3) der Strich (der Vögel), *Jan.*

preletávati, am, *vb. impf.* = preletovati; — p. se, hin und her fliegen: vrane so se preletavale pred vozom, *Pjk. (Črt.)*.

preletéti, ím, *vb. pf.* 1) durchfliegen; koliko píca v 12 urah preleti; — überfliegen; — durch eilen, durchrennen; mesto p., *Cig.*; — z očmi p., mit den Augen durchfluren, durchfliegen, *Cig.*; — durchfahren, durchdringen; mraz, groza preleti človeka; (preleteč glas, eine durchdringende Stimme, *Mik., Vrt., Lašče-Levst. [Rok.]*); — 2) eine gewisse Zeit hindurch fliegen oder eilen, *Cig.*; — 3) hinüberfliegen; — 4) vorüberfliegen, *Mur.*; — vorübergehen: hudo vreme je preletelo, C., *jvžSt.*; — 5) im fliegen zuvorkommen, C.; — (*pren.*) p. koga, jemandem zuvorkommen, C.; beseda včasí pamet preleti, Z.; — p. se v računu, sich verrechnen, *Cig.*; — 6) brüchig werden: jeklo preleti, t. j. pokne ali postane plenivo, *Temljine (Tohm.)-Strek. (Let.)*.

preletévati, am, *vb. impf.* = preletovati, *Jan.*

preletítí, ím, *vb. pf.* den Sommer zubringen, überflimmern, *Cig.*; — hs.

1. **preletováti**, újem, *vb. impf. ad* preleteti; 1) durchfliegen; durchreiten; — durchfahren, durchdringen; — 2) hin und her fliegen: ptice preletujejo, *Vrt.*; = p. se: po polju se je preletovala tolpa vran, *LjZv.*; — 3) vorüberfliegen; vorübergehen: — 4) (im Fliegen) zuvorkommen.
2. **preletováti**, újem, *vb. impf. 1)* überflimmern, *Cig.*; — 2) pereunierend sein, *V. Cig.*
- prelevítev**, *rve. f.* die Häutung; — die Metamorphose (fig.), *SN.*
- prelevíti**, im, *vb. pf.* durch Häutung verändern: prelevil si je poprežnjo kožo in pamet, *Jurč.*; — p. se, *sič* häuten: — *sič* verwandeln, *Z. nk.*; zmešnjave so se prelevile poslednjič v punt, *Let.*
- preléljati (se)**, am (se), *vb. impf. ad* preleviti (se), *Z.*
- prelezováti**, újem, *vb. impf. ad* prelesti.
- preležati**, im, *vb. pf. 1)* durch Daranliegen durchwegen, *Z.*; — 2) liegend zubringen: p. dan za dnevom, *Cig.*; eine gewisse Zeit hindurch liegen: goli poletje preleže v hosti, da se do dobrega posuše, *Ravn./Abc.*; — p. bolezen = ozdraveti ob samem ležanju brez kacega zdravnika in brez leka, v *Brkinih-Erj. (Torb.)*; — 3) p. se. zu lange liegen, *Cig.*; *sič* wund liegen, *sič* blutig aufliegen, *Cig., Jan.*; — preležan, vom Liegen wund, wund gelegen, *Cig., Jan.*; durch langes Liegen verdorben, verlegen, abgelegen: preležano blago, sukno.
- prelica**, *f. C., DSv.*, *pogl.* pralica.
- prelicati**, am, *vb. impf. niti* v platnu prelicajo, einzelne Fäden in der Leinwand stehen zu sehr hervor, sind ungleich dicker, *C., Z.*
- preličba**, *f.* die Umföbung (min.), *h. t.-Cig. (T.).*
- preličiti**, im, *vb. pf.* umgestalten: poezijo na smeh p. (travestieren), *Cig.*
- preljalice**, *f. pl.* = silno in dolgo deževje, *Vas Krn-Erj. (Torb.).*
- preljati**, am, *vb. impf.* = prelivati, *Mur., Cig., Jan.*
- prelikati**, am, *vb. pf.* neuerdings glätten, übergleißen, *Cig.*; perilo p., die Wäsche überbügeln, übermangen, *Cig.*
- prelisičiti**, *šim, vb. pf.* überlüssen, *Cig.*
- prelistati**, am, *vb. pf.* durchblättern, *nk.*: — po nem.
- prelistováti**, újem, *vb. impf. ad* prelistati, *nk.*
- prelišpati**, am, *vb. pf.* von neuem pußen, *Cig.*
- preliti**, újem, *vb. pf. 1)* durchgießen: — zemlja je prelita, die Erde ist vom Regen durchnässt, *C.*; — 2) übergießen: vino iz ene kupice v drugo p.: — p. se, überfließen, überlaufen: mleko se je prelilo, *Cig.*; — übergeben (o barvah), *Cig.*; — vergießen; svojo kri p. za domovino; vso kri p., verbluten, *Cig.*; mnogo solz p.: — 3) von neuem oder in eine andere Form gießen, umgießen: zvonove dati p.; topove v zvonove p.; prelit, zweischmelzig, *C.*
- prelitje**, *n. 1)* das Vergießen, *Mur., Cig., Dalm.-Valj. (Rad.)*; — 2) die Umschmelzung, *Cig.*

- preliv**, *liva, m. 1)* der Durchguß, *Cig.*; — 2) der Durchlaß für Wasser, *Jan./H.*; — die Meerenge, *Jan., Cig. (T.), Jes.*; — 3) barvni p., das Farbenspiel, *Cig. (T.), C.*
- prelivanje**, *n. 1)* das Durchgießen; — 2) das Übergießen; — das Vergießen; p. krvi, solz: — 3) das Umgießen; p. zvonov; — p. barv, das Farbenspiel, *Cig., Jan., Cig. (T.).*
- prelivati**, am, *vb. impf. ad* preliti: 1) durchgießen, *Cig.*; — 2) übergießen: vino p. iz ene posode v drugo: p. se, überfließen, *Cig.*; — vergießen; kri, solze p.: — 3) umgießen: zvonove p.; — barve p.: Farben spielen: demant brušen krasno preлива barve, *Erj. (Min.)*; — barve se prelivajo, die Farben schillern, *Jan., Cig. (T.);* sukno se preлива, das Tuch spielt Farben, *Notr.*
- prelivávec**, *vca, m.* der Vergießer, *Cig.*
- prelivávka**, *f.* die Vergießerin, *C.*
- preliven**, *vna, adj.* trovbar flüssig: prelivna reč, *Diet.*
- prelizati**, *zem, vb. pf.* durchlöchen, *Cig.*; — durchwegen: železo p., *Cig.*; vrv kamen prelize, *C.*
- preljja**, *f. 1)* die Spinnerin, *Mur., Cig., Jan., Mik., Danj. (Posv. p.), vjhSt.*; — 2) die Blauweisse (parus caeruleus), *C.*
- preljúb**, *lúba, adj.* zu lieb; — überaus lieb; preljuba mati! liebste Mutter!
- preljúbek**, *bka, adj.* zu lieblich, *nk.*; — überaus lieblich, wunderlieblich, *Cig., nk.*
- preljúbžev**, *zni. f.* allzugroße oder überaus große Liebe, *Zora.*
- preljubezniv**, *iva, adj.* zu liebenswürdig; — überaus liebenswürdig.
- preljubeznivost**, *f.* überaus große Liebenswürdigkeit, *Mur.*
- preljúbiti**, im, *vb. pf. 1)* vorziehen, *C.*; — 2) zu viel lieben: p. kaj, *C.*
- preljúbljenje**, *adj.* überaus geliebt, vielgeliebt.
- preljudnát**, *áta, adj.* überbölfert, *Jan.*
- preljudnátost**, *f.* die Überbölfertung, *Jan. (H.).*
1. **prélož**, *n. 1)* das Spinnen, *C.*; — = mladih ljudi večerni shodi po zimi v kaki hiši, kjer dekleta predo, *Lerst. (Nauk.)*: prešernosti ob zimskem prelu, Ausbreitungen in der Spinnstube, *Lerst. (Nauk.)*; — 2) das Geipiñt, *Bučer. (St.)-C.*
2. **prélož**, *n.* der Durchgang, *Habd. - Mik.*; — das Loch, *kajk. - Valj. (Rad.)*; das Spinnloch, *C.*
- prélož**, *f.* plužna p., die Pflugsterze, *C.*
- prelóg**, *lógá, m. 1)* die Verlegung, die Verlegung, *Cig., Jan., C.*; p. razprave, *DZ.*; — 2) = preloga 2), die Überlegung (aus einer Sprache in eine andere), *DZ., Navr. Spom. Lerst. Zb. sv.)*; — 3) prélož, das Brachland, *Poh.-C.*; v p. pustiti, brach liegen lassen, *C.*; = v prelog dati, *LjZv.*; — ein aufgelaßener Acker, der Abacker, die Weide, die Heide, *Mur., Jan., Valj. (Rad.), Danj. (Mik., vjhSt.-C.)*; — 4) das Gerent, *Cig., Svet. (Rok.)*; prelogi, gelichete Waldstellen, *Z.*; — 5) = prelaz 3), der Janniteig, *Saleska dol.-C.*; (tadi: prelong, *C.*); — 6) die Stelle, wo zwei Ackerbeete in eines zusammenlaufen, *vjhSt.*

preložga, *f.* 1) die Umlegung, *DZ.*; — die Dispensation, *Cig., C.*; — die Erleichterung, *Cig.*; samo za prelogo (= auf eine ganz kurze Zeit) komu kaj posoditi, *Svet.(Rok.)*; (prim. preleči si); — 2) die Übersetzung (aus einer Sprache in eine andere), *DZ., Levst.(LjZv.), nk.*

prelom, *lōma*, *m.* 1) das Durchbrechen, der Durchbruch, *Cig., Jan., M.*; — 2) die Entzweibrechung, der Bruch, *Cig., Jan., Cig.(T.)*; p. sv. hostije, *Burg.*; — 3) die Übertretung, die Verlegung, *Cig., Jan., M.; Cig.*; p. pri-sege, *Cig.*; p. zakona, *DZ.*; — 4) die Eisenschluft, *C.*

prelomek, *mka*, *m.* 1) der Durchbruch, *Jan.*; — 2) die Übertretung, *Jan., Vod.(Iqb. sp.)*

prelomina, *f.* die Bruchfläche, *h. t. - Cig.(T.)*

prelomitelj, *m.* der Übertreter, *C.*

prelomitev, *ive*, *f.* 1) das Entzweibrechen; — 2) die Übertretung.

prelomiti, *lōmim*, *vb. pf.* durchbrechen, entzweibrechen; palico p.; sv. hostijo p.; — ein-scheiden, *Cig.*; — p. se, entzweibrechen (*intr.*); — prelomljen, gebrochen (math., phys.), *Cig.(T.)*; — verlegen, übertreten, brechen: po-stavo, zapoved, post, prisego p.

prelomitva, *f.* = prelomitev, *C.*

prelomljenje, *n.* = prelomitev.

prelomnica, *f.* die Übertreterin: p. zakona, die Ehebrecherin, *C.*

prelomnik, *m.* der Übertreter, *Mur., Cig., Jan.*

prelopūtniti, *ūtnem*, *vb. pf.* überrumpeln, *Cig.(T.)*; p. koga s svojo modrostjo, *Erj.(LjZv.)*

preloščiti, *im*, *vb. pf.* = iznova loščiti, *Cig.*

prelovit, *adj.* = prekanjen, durchtricken, *Jan., Gor.*

preloviti, *im*, *vb. pf.* durchjagen, *Jan.(H.)*; ribnjak p., den Teich durchjücken, *Cig.*

preložba, *f.* die Überstellung, *Mur.*; die Dis- location, *Cig.*; die Verlegung: p. dneva, die Fristerstreckung, *DZ.*

preložek, *zka*, *m.* die Erleichterung, *Cig.*

preložzen, *zna*, *adj.* 1) Verlegungs-, Verta- gungs-, *Jan.(H.)*; — 2) präložen, brach, nicht bebaut, Lehde-, *Mur., C., vzh.Št.*

preložitev, *ive*, *f.* die Verlegung; — die Ver- tagung, *DZ., nk.*; p. pravdnega dneva, *Cig.*

preložiti, *im*, *vb. pf.* 1) anders oder anders- wohin legen, überlegen, umlegen; drva, deske p.; bolnika p.; — permutieren (math.), *Cig.(T.)*; — dislocieren, *Cig.*; p. se, übersiedeln, *Polj.*; — entwenden: ta posel rad kaj prelo- žiti, *Cig.*; — verlegen, verschleppen, vertagen; p. dan, eine Tagelohnung erstrecken; zbor p., *Cig., nk.*; — 2) zum Bessern ändern, er- leichtern, *Cig.*; ne morem p., ich kann es nicht ändern, *Cig.*; težavo komu p., *Jsvkr.*; rad bi si kako preložil, ich möchte mir meine Lage irgendeine verbessern, *Cig.*; Bog ti prelo- ži trpljenje! *Svet.(Rok.)*; p. komu kaj, je- manden von etwas dispensieren, ihm etwas nachsehen, *Cig., C.*; kazni p., *Zora*; temu se moraš pritožiti, kdor ti more preložiti, *Jan.(Slov.)*; — preložilo se mu je, es geht ihm besser, *Cig.*; — 3) (in eine andere

Sprache) übersetzen, *Jan.*; — 4) = preoblo- žiti, überladen, *Cig.*; p. koga, überbürden, *C., Svet.(Rok.)*; — 5) p. knjigo z belimi listi, ein Buch interfolieren, *Cig.*

preložnica, *f.* der Mauerpfeffer (sedum acre), *C.*

preložnina, *f.* die Prolongationsgebür, *Jan.*

preložcati, *am*, *vb. pf.* an einen andern Ort schleudern, überwerfen, *Cig.*

preložba, *f.* die Überredung (zum Schlichten), die Verlockung, *C.*

preložij, *m.* vvodna igra (n. pr. na orglah), das Prälubium.

preložiti, *im*, *vb. pf.* (zum Schlichten) über- reden, verlocken, *Poh.-C.*

preložka, *f.* ein Thurm am Meereshafen, *Pohl.*; der Leuchthurm, *Mur.-Cig., Jan.*

preložniti, *lōknem*, *vb. pf.* preložniti je, es hat sich der Nebel gehoben, es hat sich aus- gefeiert, *Cig., C.*

preložnjati, *ām*, *vb. pf.* durchlöchern, *Cig., (preložknjati) ogr.-C.*

preložnjčati, *am*, *vb. pf.* durchlöchern, *Cig.*

prēm, *i*, *f.* = 1. prema 1), *C.*

prēm, *prēma*, *m.* die Traufe, *Mur.-Cig., C., Valj.(Rad.)*; — premi, die Enden des Auf- zuges am Wehstuhl, das Trümm, *Polj.*; — iz nem.; prim. 2. prema.

prēm, *adv.* da bi prem, obgleich, *Mik.*; — prim. akoprem.

prēm, *prēma*, *adj.* gerade, geradlinig, *Cig.(T.)*; prema (črta), die Gerade, *Cig.(T.), Cel.(Geom.)*; prema sekta ravnic, *Cig.(T.)*; s premim potem, geradeß Wegeß, *Levt.(Cest.)*; — direct, *Cig.(T.), DZ.*; premo sorazmeren, gerade proportioniert, *Cig.(T.)*.

1. **prēma**, *f.* 1) jeder der beiden Wagentheile: prednja, zadnja p., *Mur., Cig., Jan., Mik., Vrt., Kras, Dol.*; — die Lafette, *V.-Cig.*; — 2) das Zeug, die Geräthschaften (z. B. das Ackerzeug), *BIKr.*

2. **prēma**, *f.* die Trefse, die Borte, *Kor.-Cig., Jan.*; — iz nem. Bräme.

premaček, *čka*, *m.* = majhen čeber, *Št.*

premaditi, *im*, *vb. pf.* zuviel rösten: lan p., *Cig.*

premag, *m.* = premaga, *Ravn.-Valj.(Rad.)*; Mu vselej gotov je premag, *Vod.(Pes.)*

premāga, *f.* die Überwindung, die Besiegung, der Sieg, *Cig., Jan.*

premagāten, *āna*, *adj.* siegend, siegreich, *Cig.*

premagātnica, *f.* das Siegeslied, *C.*

premagālo, *n.* das Mittel zum Siege, *C.*

premaganje, *n.* 1) die Besiegung; — 2) das Vermögen: vsak po svojem premaganju, jeder nach seinem Vermögen, so viel er vermag, *Trub., Krelj, Dalm.*

premagati, *am*, *vb. pf.* überwinden, besiegen; p. sovražnike, samega sebe, izkušnjavo; spanje me je premagalo (hat mich übermannt); übertreffen: vse druge z učenostjo p.; p. se, sich überwinden: komaj sem se premagal, es kostete mich die größte Überwindung; — (prav za prav *vb. impf. ad* premoči; toda zdaj se nav. rabi le kot *vb. pf.*).

premagâvce, vca, *m.* der Besieger, der Überwinder; tudi: premagavec, *Valj./Rad.*

premagâvka, *f.* die Besiegerin.

premagâvski, *adj.* Sieger-, Sieges-, *Cig., C.*

premagljiv, iva, *adj.* überwindlich, besiegbar, *Mur., Cig., Jan.*

premagljivost, *f.* die Überwindlichkeit, *Mur., Cig.*

premagnetiti, im, *vb. pf.* unmagnetisieren (phys.), *Cig.(T.).*

premagovaten, hna, *adj.* siegend, siegreich, *Cig.*

premagovânje, *n.* das Überwinden, das Besiegen; *p.* samega sebe, die Selbstüberwindung.

premagovâti, űjem, *vb. impf. ad* premagati: 1) überwinden, besiegen, überwältigen; — 2) vorherrschen, überwiegen, *Cig., Jan., Cig.(T.);* vinstvo premaguje v deželi, *Cig.*

premagovâvec, vca, *m.* der Überwinder, der Besieger.

premagovâvka, *f.* die Überwinderin, die Besiegerin.

premah, mâha, *m.* 1) der Ausschlag (z. B. der Waage), der Überschlag, das Übergewicht, *Cig., Jan.;* — 2) der Umschlag, der Umschwung, *Jan., Cig.(T.);* — 3) der Fehlgang, *Mik.*

premahati, am, *vb. pf.* 1) durchhauen, durchprügeln, *Z.;* — 2) *p. se*, sich durchhauen, sich durchschlagen, *Cig.*

premahljaj, *m.* = premah 1), der Überschlag, das Übergewicht, *Mik.*

premahniti, mâhneem, *vb. pf.* 1) überschlagen, das Übergewicht bekommen, *Cig., Jan., BlKr.-M.;* — 2) festschlagen, *Jan.;* — 3) *p. koga*, einem mit dem Hieb zuvorkommen, *Cig.*

premahovâti, űjem, *vb. impf. ad* premahniti; überschlagen, *Cig., Jan., BlKr.-M.*

premahâtati se, am se, *vb. pf.* = premahniti 1), das Übergewicht bekommen, *C.*

premajati, jam, jem, *vb. pf.* erschüttern.

premajhen, hna, *adj.* zu klein; — überaus klein.

premakati, kam, cem, *vb. impf. ad* premočiti; durchnässen, durchdringen (von einer Festigkeit); dež nas je premakal, *južhŠt.;* — tukaj premaka, hier rinnt es, *južhŠt.;* sod premaka, das Faß rinnt, *južhŠt.;* papir premaka, das Papier schlägt durch, *Cig.*

(premati), premâli, *adj.* zu klein; — premalo, zu wenig.

premalati, am, *vb. pf.* übermalen; — pogl. preslikati.

premâma, *f.* die Betäubung, *Z.;* — die Täuschung, die Verführung, *Z. kajk.-Valj./Rad.*

premamiti, mâmim, *vb. pf.* betäuben, *C.;* — behören, täuschen, verführen, *Cig.(T.), C., Dol.*

preamljiv, iva, *adj.* täuschend, verblendend, *Jan.(H.).*

premannik, *m.* der Bethörer, der Verführer, *Cig.*

premarinovâti, űjem, *vb. pf.* = pregovoriti, *Jan.*

premasten, stna, *adj.* zu fett; — überaus fett.

premastiti, im, *vb. pf.* mit Füßen durchtreten, durchstetern, *Cig., C.*

premazati, mâzem, *vb. pf.* 1) durchschmieren; — über schmieren, überstreichen; *s* firnezem *p.,* ausfirnissen, *Cig.;* *z* oljem *p.,* durchölen, *Cig.;* — 2) von neuem beschmieren, frisch anstreichen.

premečkâti, âm, *vb. pf.* durchquetschen, durchknüllen.

premeden, éna, *adj.* pogl. premeten.

premediti se, im se, *vb. pf.* zu lange liegen, sich überliegen (v. Dbst), *Cig.*

premečkâti, âm, *vb. pf.* durch und durch weich machen; *p. se*, durch und durch weich werden; bruske so se premečkale, *južhŠt.*

premek, mka, *m.* = opremek, naislabeše žito, das Hintertorn (Schmachttorn, Wahnorn), *V.-Cig., C., Kr.;* premek je slabo žito, ki se pri vejanju pomeša med pleve, *BlKr., Kras.*

1. **premeketâti**, etâm, čcem, *vb. pf.* durchmehren; *p.* gozd, *p.* noč, *Cig.*

2. **premeketâti**, etâm, âcem, *vb. pf.* durchrütteln (premakatati) *Cig.*

premekljiv, iva, *adj.* = premečen, *Cig., Jan.*

premekljivost, *f.* = premečnost, *Cig., Jan.*

premekniti, mâkneem, *vb. pf.* 1) von der Stelle rücken, verrücken; ne premakne se z mesta; bewegen (phys.), *Cig.(T.);* — *p. kam* drugam, transferieren, *Levst.(Nauk);* *p. se kam*, sich wegbewegen, *Cig.;* eine andere Wohnung beziehen, *Z.;* — 2) schnippen, *C.*

premeűba, *f.* 1) die Abänderung, die Veränderung, der Wechsel; — 2) die Verwechslung, *Met.*

premeűna, *f.* die Änderung, die Abwechslung, der Wechsel, *Cig., Jan., C.;* delovita *p.,* theilweise Abänderung, *DZ.;* die Verwandlung, *Cig.(T.), M.;* die Variation (math), *Cig.(T.);* *p.* glasu, der Umlaut, *Jan.(H.).*

premeűnce, *adv.* wechselweise, *Mik., C.*

premeűdrâti, âm, *vb. pf.* durchtreten.

premeűnek, nka, *m.* die Veränderung, die Abwechslung, *Cig.*

premeűnen, hna, *adj.* abändernd; premeűneni sklep, der Abänderungsbeschluss, *DZ.*

premeűnitev, tve, *f.* = premeűba, *Cig.*

premeűniti, im, *vb. pf.* 1) eine Änderung vornehmen, ändern, verwandeln; *p. se*, sich ändern, sich verwandeln; veliko se je premeűnilo; vsa voda se je v kri premeűnila; — 2) untauschen, wechseln; *p.* obleko; — verwechseln, *Met.*

premeűnja, *f.* 1) die Verwandlung, *C.;* — die Abwechslung, *Cig.;* — 2) der Umtausch, *Cig.*

premeűnjalen, hna, *adj.* abwechselnd, *Mur., Cig.;* premeűnjalo gospodarstvo, die Wechselwirtschaft, *Cig.*

premeűnjati, am, l, *vb. pf.* = premeűniti, untauschen, wechseln; konje *p.:* jedi *p.,* *Cig.;* — *ll. vb. impf. ad* premeűniti = premeűnevati, *Mur., Cig., kajk.-Valj./Rad.;* — prim. premeűnjati.

premeűnjâva, *f.* der Umtausch, der Wechsel, *Cig., Jan.*

premeűnjâvati, am, *vb. impf.* = premeűnevati; wechseln, tauschen, *Cig., ogr.-Valj./Rad.,*

premeňjema, *adv.* abwechselnd, *Cig., Žnid.*
premeňjeváten, *lna, adj.* = premenialen: premeňjevátno zemljišče, der Wandelgrund, *Jan. (H.)*; — premeňjevalno, abwechselnd, wechselweise, *Jan. (H.)*.

premeňjevanje, *n.* das Verändern, das Wechseln; das Variieren (math), *Cig. (T.)*.

premeňjeváti, *újem, vb. impf. ad* premeniti; 1) Änderungen vornehmen; wechseln; variieren (math.), *Cig. (T.)*; — 2) vertauschen, tauschen.

premeňljiv, *iva, adj.* wechselnd, wechselvoll, veränderlich; p. kakor vreme, wetterwendisch, *Cig.*; variabel (math.), *Cig. (T.)*.

premeňljivost, *f.* die Veränderlichkeit.

premeň, *méra, m.* der Durchmesser, *Cig., Jan., Cig. (T.)*, *nk.*; zemeljski p., der Ciddurchmesser, *Jes.*

premeň, *conj.* bevor, *Dol., jvžhŠt.*; — prim. prejner.

premeňra, *f.* 1) das Vermessen, *Cig.*; die Mäzung, *DZ.*; — 2) das Übermaß, *ogr.-Valj. (Rad.)*.

premeňriti, *měrim, vb. pf.* 1) durchmessen, vermessen, abmessen; na vse strani p. kaj; p. kraj, eine Gegend aufnehmen (math.), *Cig. (T.)*; z očmi p., absehen, *Cig.*; — 2) von neuem messen, ummessen, *Cig.*; — 3) p. se, = umeriti se, sich im Messen irren, sich vermessen, *Cig.*

premeňrjati, *am, vb. impf. ad* premeriti, *Cig., Jan.*

premerjavanje, *n.* das Vermessen: Vermessungen, *DZ.*

premerjaváti, *am, vb. impf.* = premerjevati.

premerjaváti, *újem, vb. impf.* = premerjati.

premeňrnik, *m.* der Durchmesser, *Cig., Jan., C.*

premeňroma, *adv.* = poprečno, im Durchschnit, *Jan., C.*

premeňsiti, *im, vb. pf.* 1) fnetend durchmischen: testo dobro p.: — durchmengen: jeziki je s tujkami premeščen, *Vest.*; — 2) von neuem fneten; — 3) zu viel fneten, überfneten, *Cig.*

premeňstba, *f.* die Permutation (math.), *Cig. (T.)*.

premeňstek, *sika, m.* die Permutationssgruppe (math.), *Cig. (T.)*.

premeňsten, *stna, adj.* Verjüngungs-, *nk.*; — Permutations-: premeňstno število, die Permutationsszahl, *Cel. (Ar.)*.

1. **premeňsti**, *mětem, vb. pf.* 1) durchsegen, *Cig.*; vse kote p., *Vod.*; Rad plešem okrogle, S petama glas dajem, Premetem vse ogle, V dva cepa se majem, *Vod. (Pes.)*; — 2) von neuem fechten: slabo pometene sobe je treba p.; — 3) überlisten, *Guts.-Cig., Jan.*; 4) — premeten, durchtrieben, schlau, pfiifig, raffiniert, (fig.).

2. **premeňsti**, *mětem (mědem), vb. pf.* durchrühren *Jan. (H.)*.

premeňstitev, *ive, f.* die Verjüngung, die Dislocation, die Transfrierung, *Cig., Jan., nk.*

premeňstíti, *im, vb. pf.* verjüngen, transfrieren, translocieren, *Cig., Jan., Cig. (T.)*, *nk.*; p. uradnika, vojaka, *Cig., nk.*; — umstellen, *Cig.*; permuieren (math.), *Cig. (T.)*.

premeňstítva, *f.* = premeňstitev, *C.*

premeňsati, *am, vb. pf.* durcheinander mischen; karte p.: liste p. knjigi pri vezanju, ein Buch

verbinden, *Cig.*; — anmischen: skuho, zdrazilo p.

premeščaj, *m.* die Permutationsform (math.), *Cig. (T.)*.

premeščanje, *n.* das Verjüngen, *nk.*; — das Permütieren, *Cel. (Ar.)*.

premeščati, *am, vb. impf. ad* premeštiti; verjüngen, translocieren, transfrieren, *nk.*; — permütieren (math.), *Cig. (T.)*.

premeščévati, *am, vb. impf.* = premeščevati, *C.*

premeščenje, *n.* die Verjüngung, die Translocierung, *C., nk.*

premeščéváti, *újem, vb. impf.* = premeščati, *nk.*

premešetaríti, *árim, vb. pf.* durchmählen, *Cig.*; durch Mählen vermitteln: veliko je že premešetaril.

premešetarjeváti, *újem, vb. impf.* als Mähler vermitteln: denar p., *Sl.N.*

premešétiti, *étim, vb. pf.* = premešetariti, als Mähler vermitteln, *C.*

premeť, *měta, m.* 1) das Durchwerfen, der Durchwurf, *Cig.*; — 2) das Umwerfen, *Cig.*; — das Handgemenge, die Raßbalgerei, der Kampf, *Jan., C.*; s skušnjavami vedni premet, *Ravn.*; — die Unordnung, *C.*; — die Umwälzung, die Revolution, *Jan., C.*; punti in premeti, *Ravn.*; — 3) die Verwerfung der Gänge (min.), *Cig. (T.)*; — 4) eine allgemeine Berechnung, der Überichlag, *Mur., Cig., Jan.*

premetálnica, *f.* = bisaga, der Queriack, *Zv., Gor., Goriš.*

1. **premetáti**, *měčem, l. vb. pf.* durch Werfen an einen andern Ort schaffen, überwerfen; p. kaj iz enega kota v drugi kot; žito p., daß Getreide durchschaueln, *Cig.*; vse sem premetal po sobi, pa nič nisem našel; — II. premetáti mětam, *čem, vb. impf.* = premetavati, *Z., Dol.-Levst. (Zb. sp.)*; premetaje vnanjo nogo hoditi, premetaje hoditi (mit Übertreten), *Telov.*

2. **premetáti**, *mětam, vb. impf. ad* 1. premeti, *Jan. (H.)*.

premetávati, *am, vb. impf.* = premetovati; anderswohin werfen; žito p., umschaueln, *Cig.*; durcheinander werfen, hin und her werfen; knjige p.; — p. se, sich herum werfen; p. se po postelji; riba se premetava; — p. se, sich raßbalgen, *Jan.*

premetávece, *vca, m.* der Abenteuerer, *C.*; len p. in potepin, *ZgD.*

premetèn, *éna, adj.* ischi pod 1. premeti 4).

premeténece, *m.* ein durchtriebener, pfiifiger, raffinierter Mensch, *Cig., Jan.*

premeténka, *f.* die Durchtriebene, die Raffinierte, *Jan. (H.)*.

premeténost, *f.* die Durchtriebtheit, die Schlaueit, die Raffinierttheit.

premeťti, *mánem, vb. pf.* 1) durchreiben; — 2) von neuem verreiben.

premetováti, *újem, vb. impf. ad* 1. premetati I.

premezéti, *im, vb. pf.* durchsichern, *Jan. (H.)*.

premežiti, im, *vb. pf.* = premekniti: ver-rücken, überstellen, *C.* vzh.Št.; stara omara naj pri miru stoji: kakor hitro jo premežiš, bo se ti zdobila, *Slom.*

premežati, im, *vb. pf.* eine bestimmte Zeit lang die Augen geschlossen halten; celo uro p.: p. k čemu, bei einer Sache durch die Finger sehen, *V.-Cig.*

premežek, žka, *m.* der Augenblick, *Cig.*

premičen, čna, *adj.* beweglich, *Cig.(T.) nk.*; premična zvezda, der Pleuet, *Cig., Jan.*; mobil: premično imenje, das Mobilarvermögen, *Cig.(T.)*.

premičnica, *f.* der Pleuet, *Cig., Jan., Cig.(T.) nk.*

premičnina, *f.* bewegliches Gut, *Cig.(T.) DZ., Levst.(Pril.) nk.*

premičnost, *f.* die Beweglichkeit, *Cig.(T.) nk.*; — die Verschiebbarkeit, *Cig.(T.)*.

premičavati, am, *vb. impf.* in einem fort zuwinten: p. si s kom, *nk.*

premiča, *f.* darilo, die Prämie.

premičavkati, kam, čem, *vb. pf.* durch eine gewisse Zeit hindurch mianen: cele noči p., *Cig.*

premičevati, űjem, *vb. impf. (pf.)* prämiieren, *nk.*

premijski, *adj.* Prämien-: premijsko zrebanje, die Prämienverlosung, *DZ.*

premik, mika, *m.* 1) die Verrückung, *Cig.*; — die Vorrückung im Range, *C.*; — die Umwälzung, *C.*; taki premiki so po svetu! *Z.*; — 2) der Lauf, *C.*; zvezdni p., *Cig., Ravn.*

premičanje, *n.* 1) das Verrücken; — die Verschiebung, *Cig.*; p. glasov, die Lautverschiebung, *Cig.(T.)*; — 2) die fortschreitende Bewegung, der Lauf.

premičastiti, āstim, *vb. pf.* durchprügeln: zasluzil si, da te malo premikastim, *Zv.*; peklenko ga bom premikastil, *Levst.(Zb. sp.)*.

premičati, mīkam, čem, *l. vb. impf. ad* premekniti; verrücken, rücken; mize, omare p.: reke kamenje premikajo (schieben fort), *Cig.*; — schieben, *C.*; — p. se, sich von der Stelle bewegen; p. se kam iz prejšnjega stanovališča, den Wohnort wechseln, *Levst.(Nauk.)*; — p. se, locker, beweglich sein, *C.*; verschiebar sein, *C.*; — II. premičati, kam, čem, *vb. pf.* 1) durchhefeln; — 2) noch einmal hefeln, nachhefeln, *Cig.*

premičovanje, *n.* = premikanje, *Cig. C.*

premičovati, űjem, *vb. impf.* = premikati I., *Z.*

premiš, miša, *adj.* 1) allzumild; premilo soditi; — überaus mild, mildreich: premilo srce; — 2) überaus wehmüthsvoll; premili glasovi; zvonovi premilo pojo; — 3) traut, lieb; premila naša domovina.

premišjati, am, *vb. impf. ad* premeti; noch einmal mahlen, nachmahlen, *Cig. C.*

premišosten, stna, *adj.* = premilostliv, *Jan., nk.*

premišostiv, űva, *adj.* = premilostliv, *Cig., Jan., nk.*

premilostljiv, űva, *adj.* zu gnädig; — überaus gnädig; gnädigst, allergnädigst.

preminek, nka, *m.* die Partie: o preminkih med dejanji je bila zamišljena, *Bes.*

preminiti, minem, *vb. pf.* vorübergehen, vergehen, *Cig.*; čakaj, da premine dež! *Dol.-Levst.(Rok.)*; (Sedem let je preminolo, *Npes.-Vraž*); — verschwinden: nista vedela, kam je preminila hči, *Npr.-Kres*; — verschreiben, herben, *Jan., ogr.-C. kajk.-Valj.(Rad.) nk.*

1. **preminjati**, am, *vb. impf. ad* preminiti, = premenjati II., *Cig., Jan.*: voda, ki vedno preminja svojo strugo, *Levst.(Zb. sp.)*.

2. **preminjati**, am, *vb. impf. ad* preminiti: zeitweise vergehen, *C.*; bolečina preminja, *Z.*

preminjanje, *n.* das Verschwinden, der Tod, *ogr.-C.* (preminenje, *Valj.(Rad.)*).

preminjavati, űjem, *vb. impf.* = 2. preminjati, *Jan.(H.)*.

preminljiv, űva, *adj.* vergänglich, *Cig., Jan.*

preminljivost, *f.* die Vergänglichkeit, *Cig.*

preminljč, *adj.* = preminljiv, minljiv, *Mur., ogr.-M.*

preminljčnost, *f.* = preminljivost, minljivost, *Danj.(Posv. p.)*

preminotje, *n.* = preminjenje, *ogr.-C. kajk.-Valj.(Rad.)*

premirati, mira, *vb. impf. ad* premreti; (vor Kälte) starr sein, *Cig., C.*; p. od mraza, *Ravn.. Ljubljanska ok.*; — einschlafen (von Gliedern), *Jan.*

premiriti, im, *vb. pf.* = prezidati, *Jan.*

premirje, *n.* der Waffenstillstand, *V.-Cig., Cig.(T.) nk.*

premirrom, *adv.* immer, *Npes.-Vraž.*

premiša, *f.* prednji stavek v sklepu, die Prämissen (phil.).

premišeln, ina, *adj.* bedachtam, *C.*; premiselno ino modro odgovoriti, *Krelj.*

premišelnost, *f.* 1) die Bedachtsamkeit, *Z.*; — 2) = premislivost, das Reflexionsvermögen, *Jan.(H.)*.

premišlek, sleka (selka), *m.* 1) die Überlegung, die Erwägung; premišlek je bolši nego dan hoda, *Jurč.*; s premišlekom, mit Vorbedacht, *Jan.*; z dobrim premišlekom, wohlweislich, *Jan.(H.)*; brez premišleka, unüberlegt, *Cig.*; v p. vzeti, in Erwägung ziehen, *DZ.*; na p. dati komu kaj, jemandes Erwägung etwas anheimgestellen, *Cig.*; v premiškkih biti = premišlievati, *Jurč.*; — 2) die Sinnesänderung, *Cig., Jan., Valj.(Rad.)*; vsak dan ima deset premišlekov, *Z.*

premišliti, mišlim, *vb. pf.* 1) durchdenken, überlegen, erwägen; premišli človek, koliko to stane! man erwäge, wie viel das kostet! dobro premišli, predno obljubi! premišljen, wohlbedacht, absichtlich, vorsätzlich, *Cig., Jan.*; — 2) mit Nachdenken zubringen: p. vso noč, die ganze Nacht durchbrüten, *Cig.*; — 3) p. se, sich eines andern bedenken oder bestimmen, anderen Sinnes werden.

premišljivost, *f.* = premisljivost, das Reflexionsvermögen, *Cig.(T.)*.

premišče, *n.* der Landungsplatz, *Št.-Cig., DZ.*

premišljāj, *m.* 1) die Überlegung, *Cig. (T.)*; — 2) der Gedankensrich, *C.*

premišljanje, *n.* 1) das Nachdenken, das Überlegen; — 2) die Sinnesänderungen.

premišljati, *am, vb. impf. ad* premisliti; 1) überlegen, erwägen; Zdaļ ne bova premišljala, *Npes.-Mik.*; — 2) p. se, seinen Sinn ändern.

premišljāv, *āva, adj.* überlegend, bedächtig, *Cig. (T.)*, *Zora*; — nachdenklich, *Jan.*

premišljāva, *f.* die Erwägung, *Jan.*; die Meditation, *C.*

premišljāvati, *am, vb. impf.* = premišljevati; p. kaj, *ogr., kajk.-Valj. (Rad.)*; naj premišljava, kakor hoče, *Erj. (Izb. sp.)*; — tudi: p. si od česa (= o čem) *ogr.-Valj. (Rad.)*.

premišljāvec, *vca, m.* der Nachdenker, *Cig.*

premišljāven, *vna, adj.* nachdenklich: p. šlovček, *Cig.*; — premišljavno življenje, beschaulichs Leben, *C.*

premišljānost, *f.* die Überlegtheit, die Besonnenheit.

premišljāvālen, *īna, adj.* nachdenkend, speculativ, beschaulich, *Cig., Jan.*

premišljāvānica, *f.* das Meditationszimmer, *C.*

premišljāvānje, *n.* das Nachdenken, das Überlegen: pobožno p., fromme Betrachtungen.

premišljāvati, *ūjem, vb. impf.* = premišljati; 1) nachdenken, überlegen, Betrachtungen anstellen; kaj premišljuješ? dolgo sem premišljal, kaj bi storil; — 2) p. se, anderen Sinnes zu werden vslegen; rad se premišljuje.

premišljāvāvec, *vca, m.* der Nachdenker, *Cig.*; der Denker, *Jan.*

premišljāv, *īva, adj.* nachdenkend, nachdenklich, *V.-Cig., Jan.*; contemplativ, *Jan.*; — bedächtig, besonnen, *Cig., Jan.*

premišljāvist, *f.* die Bedächtigkeit, die Besonnenheit, *Cig., Jan., C.*; — das Reflexionsvermögen, *Cig. (T.)*.

premiti, *mījem, vb. pf.* 1) durch Waschen durchlöcheren, durchwaschen, *Cig.*; — 2) mit Waschen zubringen: ves dopoldan p., *Cig.*; — 3) nenerdings waschen, überwaschen, *Cig.*

premiti se, *im se, vb. impf.* = odpravljati se: p. se, übersiedeln, *C.*

premititi, *im, vb. pf.* bestechen, *Jan., C., Trub.-Mik.*

premitivati, *am, vb. impf. ad* premiti, *Jan. (H.)*.

premlāčba, *f.* das Überdrehen, der Nachdruck, *Cig.*

premlād, *mlāda, adj.* zu jung; — blutjung, *Cig.*

premlāditi, *im, vb. pf.* verjüngen; p. se, sich verjüngen; ko se luna premladi, beim Eintritt des Neumondes, *Jan.*; — aufrischen: p. ol, *Cig.*

premlājati, *am, vb. impf. ad* premladiti: 1) verjüngen; — 2) p. se, scherzen, *Kras-Cig.*

premlājānje, *n.* die Verjüngung.

premlajevāti, *ūjem, vb. impf.* = premlajati: p. se, sich verjüngen (o mesecu), *Npes. (BKr.)-DSr.*

premlāskati, *mlāskam, vb. pf.* eine gewisse Zeit hindurch schmaßen, *Cig.*

premlāti, *im, vb. pf.* 1) durchdrehen: dobro p. snope; — durchprügeln: p. koga; — 2) mit dem Drehen zubringen: ves dan p.; — 3) noch einmal drehen, überdrehen, nachdrehen; — 4) zu viel drehen, überdrehen, *Cig.*

premlātva, *f.* das Überdrehen, der Nachdruck, *Cig.*

premlēti, *mēlsem, vb. pf.* 1) durchmahlen: kavo je treba le malo p.; — 2) noch einmal mahlen, ummahlen, nachmahlen.

premlēvati, *am, vb. impf. ad* premlēti; 1) durchmahlen; — p. kako reč, etwas immer im Munde führen, eine Sache wiederholt behandeln; — p. se, hin und her weßen: otroci se po klopeh premlēvajo, *Rib.*; — 2) ummahlen, nachmahlen, *Z.*

prēmnik, *m.* ein Nagel beim Wagen, *Cig.*; — prim. prema.

premnōg, *mnōga, adj.* gar mancher, *nk.*; premnogi, allzu viele, gar viele, sehr viele; — premnogo, zu viel; — sehr viel; premnogo vojakov, zu viele oder sehr viele Soldaten.

premnōštvo, *n.* eine überaus große oder ungeheure Menge, *Jan.*

premnōzica, *f.* die Überzahl, die Übermacht, *Cig., Jan. (H.)*.

premnōžina, *f.* die Übermenge, die Unzahl, *ogr.-C.*

premoč, *f.* 1) das Vermögen, das Können, die Kraft, die Macht, *ogr.-C.*; poleg (nach) svoje premoči, *ogr.-Valj. (Rad.)*; — 2) die Überkraft, die Übermacht, *Cig. (T.)*, *C.*; naturalna, prirodna p., die unwiderstehliche Gewalt der Natur, die höhere Gewalt, *DZ.*; — tudi: prēmōč, *ogr.-Valj. (Rad.)*.

premočen, *čna, adj.* 1) zu stark; — überaus stark; — 2) prēmōčen, = premožen, vermöglich, *ogr.-C.*

premoči, *mōrem, vb. pf. (impf.)* 1) vermögen; izkušati koga bolj, ko premore, (über sein Vermögen), *Cig.*; ne premoreš enega samega lasa črnega ali belega storiti, *Trub.*; ako premoreš, tudi sam dobro stori, *Škrinj.-Valj. (Rad.)*; veliko p., großen Einfluß haben, *Cig.*; — erschwingen; troškov mali okraj ne premore, *Levt. (Pril.)*; — ein Vermögen haben, besitzen; veliko p.; ne vinarja p.; to je vse, kar premorem, daš ist metu ganzes Hab und Gut; ne bodi porok za več, kakor premoreš, *Škrinj.-Valj. (Rad.)*; — 2) *vb. pf.* siegen, die Oberhand behaupten, besiegen, überwältigen, *Mur., Cig., Jan., Krelj*; ti možeš so zoper nas premogli, *Dalm.*; prepričanje premore, *Raič. (Slov.)*; Vse je smrt premogla S svojo ostro streljo, *Stara cerkv. pesem.-Levt. (Rok.)*; premožen, besiegt, *Dict.*; kateri hučega ne premore, je sam premožen, *Kast.*; hudičevno kraljestvo je premoženo ali obladano, *Trub.*; (premoren, *Dalm., Kast.*); z večino glasov p., überstimmen, *Cig.*; — übermannen: jeza ga je premogla, *Cig.*

premočiti, močim, *vb. pf.* durchdrängen; dez mi je vso obleko premočil: p. se, durchnässt werden; premočilo je, die Nässe ist hindurchgedrungen, *južhSt.*

premočivta, *f.* die Durchdringung, *C.*

premočnost, *f.* = premožnost, *ogr.-C.*

premočten, tna, *adj.* geradlinig, *Cig. (T.). Cel. (Geom.), Znid., DZ.*

premođer, dra, *adj.* zu weiße; — überklug, überaus weiße.

premodrōst, *f.* allzugroße, überaus große Weisheit, *Dict., Cig.*; božja p., Gottes Allweisheit, *Zb.*; Premodrosti sem Tvoje stvar, *Levst. (Zb. sp.)*; — die Spißfindigkeit, *Meg.*

premodrovāti, ūjem, *vb. pf.* durchgrübeln, *Cig.*

prēmog, mōga, *m.* 1) die Steinfohle, *Kr.-Mur., Cig., Jan., Kr.-Erj. (Torb.), nk.*; zrnati p., die Grobfohle, plenasti p., die Schieferfohle, rjavi p., die Braunfohle, sijajni p., die Glanzfohle, smolasti p., die Pechfohle, barski p., die Moorfohle, gospodski p., die Salolfohle, svetlogori p., die Canelfohle, *Erj. (Min.)*; (prēmog, *gen. prēmoga, Erj. (Min.)*): — 2) der Drache, *Meg.*

premođer, rja, *m.* = premogokop, *Jan. (H.).*

premogast, *adj.* bituminös: p. les, bituminöses Holz, der Vignit, *Erj. (Min.).*

premođgati, am, *vb. pf.* = premođgati: durchmangen, überrollen: perilo p., *južhSt.*

premođgčen, čna, *adj.* zu mächtig; — überaus mächtig.

premođčenež, *m.* der Übermächtige, *Cig., M.*

premođčnost, *f.* die Vielvermögenheit, *Cig.*

premogokōp, kōpa, *m.* der Steinfohlengräber, der Knappe in Steinfohlenruben, *nk.*

premogov, *adj.* Steinfohlen=: p. katran, der Steinfohlentheer, *Erj. (Min.)*; premogove žile. *Kres.*; — premogova kri, das Naphta, *Bohinj.-Ravn. (Cig.).*

premogoven, vna, *adj.* Steinfohlen=: premogovno gorovje, das Nöggelgebirge, *Cig. (T.).*

premogovnik, *m.* das Steinfohlenbergwerk, *nk.*

premojstriti, im, *vb. pf.* meistern: p. ženske (v kuhanju), *Vod. (Izb. sp.).*

premođ, mōka, *m.* die Durchdringung, die Durchweidung, *Cig.*: okvarba po navadnem premoku, gewöhnliche Leccage, *DZ.*

premođkniti, mōknem, *vb. pf.* von Nässe durchdrungen werden: stena je premođnila, *C.*

premođritec, ka, *m.* premođrilci, Geradflügler (zool.), *Cig. (T.).*

premođkriti, im, *vb. pf.* = premočiti, *Cig., Jan.*

premođčati, im, *vb. pf.* 1) eine gewisse Zeit hindurch schweigen, das Schweigen beobachten: ne morem p., es muß heraus, *Cig.*: — 2) = premolkniti, stille halten, eine Pause machen, *M.*

premođči, im, *vb. pf.* 1) hindurchzuragen kommen, durchragen, *Cig.*: — 2) überragen, *Z.*: über etwas hinwegreichen, *Cig.*

premođliti, mōlim, *vb. pf.* 1) durchbeten, *Mur., Cig.*; molitev sedemkrat premođljena, *Met.*: — 2) belend zubringen: vso noč p.: — 3) im Beten übertreffen, überbeten, p. koga, *Cig.*

premolik, *m.* das Schweigen (als Unterbrechung), die Pause (3. B. im Reden), *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*

premolkeč, kla, *adj.* heißer: premolkla grla, *Erj. (Izb. sp.).*

premoliklaj, *m.* = premolk, *Cig., Jan.*

premolikniti, mōknem, *vb. pf.* stille halten, eine Pause machen (3. B. im Reden), *Cig., Jan., nk.*: Ko premolikne, ga povpraša, *Preš.*: beim Läuten absetzen, *Cig., Zora.*

premolikovāti, ūjem, *vb. impf. ad* premolikniti; zeitweise stillschweigen, Pausen machen, *Cig., Jan.*: premolikujoč odgovarjati, abgebrochen antworten, *Sol.*

premođtiti, mōlzem, *vb. pf.* durchmessen, *Cig.*

premođgati, am, *vb. pf.* 1) aufmangen, durchrollen: perilo p., *Cig., Gor.*: — 2) von neuem mangeln, übermangeln, *Gor.*

premonstrān, *m.* = premonstratenec, *Cig.*

premonstrāneec, nca, *m.* neki redovnik, der Prämonstratenser, *Jan.*

premonstrānenski, *adj.* Prämonstratenser-, *Jan. (H.).*

premođpōten, tna, *adj.* geradwegig: svetloba se širi premođpotno, *Znid.*

premorenjē, *n.* das Vermögen, das Können, *Schönl.-Valj. (Rad.).*

premođst, *f.* die Geradheit, *LjZv.*

premođstek, tka, *m.* der Querbalken am Wege über einen Canal, *C.*

premođstelij, *m.* der Überbrücker, der Pontonnier, *Jan. (H.).*

premođtiti, im, *vb. pf.* überbrücken, *Cig., Jan., C., nk.*; p. reko, eine Brücke über einen Fluß

schlagen, *Cig. (T.).*

premođševāti, ūjem, *vb. impf. ad* premođtiti: (premođstovati), *Jan.*

premođ, mōta, *m.* die Metathese: po premođu (po metatezi), *Erj. (Torb.).*

premođa, *f.* 1) die Zurechtführung, der Befrug, *Cig., C.*: — 2) = pomota, der Irrthum, *Vod. (Izb. sp.).*

premođtāti, am, *vb. pf.* 1) durchwinden, *Cig.*: — 2) anders winden, umwinden, *Cig.*; überhaufen, überweisen, *Z.*

premođtiti, im, *vb. pf.* irre führen, verleiten, betören; ne daj se hudim zgledom p.! *Cig.*: akoravno je bil truden, vendar ga ni mogel spanec premođtiti, *LjZv.*: — p. se, sich irren, fehlen, *Cig.*

premođljiv, ūva, *adj.* täuschend, *Let.*; premođljivo koga posnemati, *Sol.*

premođtravāti, am, *vb. impf. ad* premođtriti, *nk.*

premođtriti, im, *vb. pf.* erwägen, *nk.*: — prim. motriti.

premođzgati, am, *vb. pf.* durchstudieren: knjigo p., *C.*

premožōb, zōba, *adj.* geradzählig, *Erj. (Som.).*

premožčen, zna, *adj.* vermöglich, wohlhabend, begütert: premožnih roditeljev sin.

premoženje, *n.* 1) das Vermögen; brez premoženja, vermögenslos; vse svoje p. zapraviti, sein ganzes Vermögen verthun: — 2) der Sieg, *C.*: kjer ne boja, tudi ne obenega premoženja in obladanja, *Kast.*

premoženjski, *adj.* Vermögens-, *vk.*
 premožišče, *n.* das Steinkohlentager, *C.*
 premožnež, *m.* ein vermöglicher Mann, *Zora.*
 premožnjak, *m.* ein vermöglicher Mann, *C.*
 premožnost, *f.* 1) die Vermöglichkeit, die Wohlhabenheit; — 2) das Können, das Vermögen, *C.*: stori po premožnosti dobrega, *Ravn.-Valj. (Rad)*; iz svoje moči in premožnosti kaj storiti, *Jap. (Sp. p.)*.
 premračiti, *im, vb. pf.* mit Dämmerlicht erfüllen, *Cig.*
 premraz, mráza, *m.* allzugroße oder grimelige Kälte, *Cig., Met.-Mik.*: p. je, *Vrt.*
 premráza, *f.* 1) die Erstfaltung, *Jan.*; — 2) přmráza je, kadar tekoča voda čez in čez zamrzne, da lahko hodijo čez njo: letos še ni bilo nič premraze, čez Dravo je premraza, čez premrazo hoditi, *zap.Št. - D.Sv.*
 premráziti, *mrázim, vb. pf.* durch und durch kalt machen, ausfalten; p. se, sich ausfalten: nekurjena soba se premrazi skozi zimo; — p. se, sich erfalten.
 premrážati, *am, vb. impf. ad* premraziti, *Jan. (H.)*.
 premraževáti, *ujem, vb. impf. ad* premraziti, (-zovati) *Cig., Jan.*
 premrčiti, *mrem, mřjem, vb. pf.* starr werden, *Cig., Jan.*; — absterben (3. B. von Gliedern), *Cig., Jan.*; einschlafen (von Gliedern), *Cig., Jan.*; od mraza p., vor Kälte starr werden, *Cig.*; premrl, starr, steif (von Gliedern): premrli prsti, premrle roke, *Cig., C.*; (tudi: premrt, premrte hrbte k ognju tiščati, *Glas.*): abfrieren, zugrunde gehen, *C.*; premrl, abgestorben, *C.*; — kruh je premrl, t. j. zavoljo nezadostne gorkote ni prav vzhajal (premrta kruh = luknjast k.), *Gor.*; — premrta zel ti! = du faules Tuch! *Savinska dol.*
 premrčetje, *n.* die Erstarrung, *Cig.*
 premreževáti, *ujem, vb. impf. ad* premrežiti, *Cig.*
 premrežiti, *im, vb. pf.* 1) mit einem Reize überziehen, *Z.*; — trava je premrežena, das Gras ist verätzt, *Z.*; — nežen (math.), *Cig. (T.)*; — 2) durch ein Bitter absondern, abgittern, *Cig.*; gittern, *Jan.*
 premrlost, *f.* der Zustand der Erstarrung, *Cig., C.*
 premrlóv, *adj.* premrlóva kri = kri, ki so jo vedomci izblej ali, *Rihenberk-Erj. (Torb.)*; — (premr = vedomec, *Let. 1883. 228., LjZv. III. 705.*).
 premrmráti, *ám, vb. pf.* 1) durchmurmeln; — 2) eine gewisse Zeit hindurch murmeln.
 1. premrsiti, *im, vb. pf.* 1) fehlen, sündigen, *C.*; — 2) p. se, die Fassen durch Fleischgenuss brechen, *C., Z.*: etwas Speise zu sich nehmen: bolnik se ne premrsi, ker mu nič ne diši, *BKv.*
 2. premrsiti, *im, vb. pf.* 1) = premekniti, verrücken, *C.*; — 2) durchstöbern, *C.*; — 3) p. komu kaj, jemandem etwas schmecken, *C.*
 premrščati, *i, vb. pf.* das Gefühl des Schauerers erregen: premrščalo je po meni, es überließ mich ein Schauer, *Cig., Jan., LjZv.*

premršiti, *im, vb. pf.* in Unordnung bringen, verwirren, *C.*
 premrtvováti, *ujem, vb. impf.* todkrank darniederliegen, *C.*
 premřza, *f.* die Eisbahn an einem Flusse, *zap.Št. - C.*; die Eisbrücke, *Z.*; — prim. premrza 2).
 premřzel, *zla, adj.* zu kalt; — überaus kalt.
 premřzniti, *mřznem, vb. pf.* durchfrieren; — reka je premřznila, der Fluß hat sich von einem Ufer bis zum anderen mit Eis bedeckt.
 premřzováti, *ujem, vb. impf. ad* premřzniti.
 premudljiv, *iva, adj.* zu säunig, allzulangsam, *C.*
 premúkati, *kam, čem, vb. pf.* durchmuchen: vso noč p., *Cig.*
 premúlit, *im, vb. pf.* 1) graufend durchschreiten, übergrafen: trato p., *Cig.*; — 2) durchjäten, *Dol.*
 premúzati se, *am se, vb. pf.* durchschlüpfen, sich durchstellen: p. se skoz kaj, *Cig.*
 premuzávati se, *am se, vb. impf. ad* premuzati se, *Jan. (H.)*.
 premúzniti se, *můznem se, vb. pf.* durchschlüpfen, *Cig.*
 přmřza, *f.* die Klemme, *C.*: farizeji v přmři sami ne vejo, kaj bi rekli, *Ravn.*; — prim. nem. „Brenne“.
 prenačasáti, *básem, vb. pf.* zu voll stopfen, überladen, *Cig.*
 prenadéti, *dém (dénem), vb. pf.* überfüllen: prenadet, überfüllt, *C.*
 prenadléžen, *žna, adj.* zu lästig; — überaus lästig.
 prenadúti, *dmém (dujem), vb. pf.* zu sehr aufblähen, prenadut, schwellstig: prenaduto govorjenje, *Z.*; prenaduta pesem, *C.*
 prenáget, *gla, adj.* zu rasch, zu hastig, vor-schnell: p. človek, prentaglo kaj storiti.
 prenáglež, *m.* ein vorreifer Mensch, *Kol.*
 prenáglca, *f.* die Übereilung, *Cig., Jan., Svet. (Rok.)*; v prenáglci kaj storiti, *Bes., Jurč., Levst. (Zb. sp.)*.
 prenágliti, *im, vb. pf.* 1) überreifen; — p. se, sich überreifen, sich überstürzen; — 2) überreden, *Krelj*; sovražnike p., *Dalm.*: bolezni, smrt prenagli koga, *Kast.*; (po nem.).
 prenágljenje, *n.* die Übereilung.
 prenágllost, *f.* die Übereile, die Voreiligkeit, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.)*.
 prenágniti, *nem, vb. pf.* auf die andere Seite neigen, *Z.*: p. se, sich auf die andere Seite neigen: pot se prenagne navzdol, *SIN.*; ladja se je prenagnila, das Schiff legte sich um, *Cig.*; — p. koga, jemanden bewegen, überreden, *C., Zora*; k dobremu koga p., *Burg.*
 prenágnjenost, *f.* eine stark gewordene Neigung, der Hang, *Cig. (T.)*.
 prenahlápen, *pna, adj.* = preohlafen, *Glas.*
 prenajésti se, *jém se, vb. pf.* sich zu sehr (zum Efel) anessen: p. se česa.
 prenajéti, *nájmem, najámem, vb. pf.* im Dingen zuverkommen, früher dingen, *Cig.*
 prenaklád, *kláda, m.* die Überfracht, *Jan. (H.)*.
 prenakládek, *alka, m.* die Überfracht, *Jan.*
 prenakrmíti, *im, vb. pf.* überfüttern, *Jan. (H.)*.

prenalézati se, im *se*, *vb. pf.* sich durch Liegen entkräften, sich abliegen, *Cig., C.*
prenaložiti, im, *vb. pf.* 1) zu sehr beladen, überladen; — 2) umladen, *Cig., Jan.*
prenamóčiti, móčim, *vb. pf.* verwässern, verweichen, *Cig.*; p. *se*, durch zu lauges Einweichen zu weich werden, *Cig.*
prenapájati, am, *vb. impf. ad* prenapojiti, *Cig.*
prenapásti, pásem, *vb. pf.* auf der Weide überfüttern, *Cig.*
prenapēnjati, am, *vb. impf. ad* prenapeti.
prenapēti, napnem, *vb. pf.* überspannen; zu sehr spannen; — (fig.) prenapet, überspannt, übertrieben, exagtiert, extrem, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*
prenapētež, *m.* ein überspannter Kopf, der Ultra, der Fanatiker, *Jan., C., nk.*
prenapētnica, *f.* ein excentrisches Weib, die Fanatikerin, *Z.*
prenapētost, *f.* die Überspanntheit, das Extrem, die Excentricität, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*
prenapíhnutí, píhnem, *vb. pf.* zu sehr aufblasen oder aufblähen.
prenapítati, pítam, *vb. pf.* übermästen, überfüttern, *Cig.*
prenapíti se, píjem *se*, *vb. pf.* zuviel trinken.
prenapóжити, im, *vb. pf.* übertränken; p. koga, jemanden durch Getränke berauschen, *Cig.*
prenapóžniti, im, *vb. pf.* überfüllen; — charakterieren, *Cig. (T.).*
prenapóžneváti, ōjem, *vb. impf. ad* prenapolniti.
prenapráviti, právim, *vb. pf.* 1) anders machen; rekonstruieren, *Jan. (H.);* — 2) p. *se*, = preobleči *se*, *Jan. (H.).*
prenaprávljati, am, *vb. impf. ad* prenapraviti, *Jan. (H.).*
prenarēdba, *f.* die Umänderung, die Modification; — die Reform, *Cig., Jan., nk.*
prenarēdek, dka, *m.* = prenarēdba, *C.*
prenarediti, im, *vb. pf.* umarbeiten, umändern, umgestalten, modificieren; očetovo sukno za sina p.; p. pravila; p. ustavo; reformieren; p. šolstvo.
prenarēja, *f.* die Umarbeitung, die Modificierung, *Cig.*; die Reform, *DZ.*
prenarējanje, *n.* das Umarbeiten, das Umändern.
prenarējati, am, *vb. impf. ad* prenarediti.
prenarējavec, vca, *m.* der Umarbeiter, der Reformator, *Cig.*
prenarjati, am, *vb. impf. ad* prenoriti, *Jan. (H.).*
prenaséliti, sélím, *vb. pf.* zu sehr besiedeln; prenaseljen, überbevólkert, *Cig.*
prenaséljenost, *f.* die Überbevólkung, *Cig. (T.).*
prenasítiti, sítim, *vb. pf.* zu viel sättigen, überfüllen; p. *se*, überjatt werden; überdrússig werden, *Zora.*
prenáša, *f.* = prenasanje; p. trpljenja. *C.*
prenášanje, *n.* 1) das Ertragen; — 2) das Übertragen, das Transportieren.
prenášati, am, *vb. impf. ad* prenesti: 1) ertragen, ausshalten; debele p., einen guten

Magen haben (fig.), *Cig.*; ni ga móči p., es ist mit ihm nicht auszuhalten, *Cig.*; — 2) übertragen, transportieren; naše žitnice so polne, da se iz ene v drugo prenáša. *Ravn. Valj. (Rad.);* pisma, poročila p.; — auftragen; érte, kote p. (math.), *Cig. (T.);* — gibanje p., die Bewegung fortsetzen (phys.), *Cig. (T.);* — 3) p. komu kaj, jemandem etwas verzeihen, *C.*
prenasávec, vca, *m.* der etwas hin und her trägt; — der Transporteur (astron.), *Cig., C.*
prenasákováti, ōjem, *vb. impf.* hin und her tragen; bolnika p., *C.*
prenatāncen, čna, *adj.* zu genau, allzugenuau; prenatāncni smo.
prenatēgniti, nem, *vb. pf.* zu sehr anziehen, anspannen, *Jan.*
prenatekniti, táknem, *vb. pf.* umstecken, *Cig.*
prenatézati, am, *vb. impf. ad* prenategniti, *Jan.*
prenatis, tisa, *m.* = prenatisk, *nk.*
prenatisk, tiska, *m.* der Umdruck, *nk.*
prenatiskanje, *n.* das Umdrucken, *Jan. (H.).*
prenatiskati, am, *vb. impf. ad* prenatisniti; von neuem drucken, umdrucken, *Cig.*
prenatiskováti, ōjem, *vb. impf. ad* prenatisniti, *nk.*
prenatisniti, tísнем, *vb. pf.* von neuem drucken, umdrucken, *V.-Cig., nk.*
prenatláčiti, tláčim, *vb. pf.* zu voll stopfen; z jedjo *se* p., *Cig.*
prenavešćati se, am *se*, *vb. pf.* p. *se* česa, einer Sache allzu überdrússig werden, *C.*
prenavljanje, *n.* 1) das Erneuern, die Renovierung; — 2) die Ziererei, die Affectation, *Cig. (T.).*
prenavljati, am, *vb. impf. ad* prenoviti: 1) wieder neu machen, erneuern, renovieren; p. *se*, sich erneuern; — regenerieren, *Cig., Jan.*; — 2) p. *se*, sich zieren, sich affectiert benehmen, *Cig., Cig. (T.).*
prenavljavec, vca, *m.* 1) der Renover, *Cig., Jan.*; — der Regenerator, *Jan.*; — 2) der Zierling, *Cig.*
preněh, *m.* der Unterlass, das Aufhören, die Unterbrechung, *Cig., Zora*; brez preneha. *Valj. (Rad.).*
preněha, *f.* = preneh, *C.*
preněhanje, *n.* das Aufhören, die Nachlassung; brez prenehanja, ohne Aufhören.
preněhati, am, *vb. pf.* aufhören (bei voraus-sichtlicher o. möglicher Wiederkehr), eine Pause machen, aussetzen; mirzlica je prenehala večeraj, das Fieber ist seit gestern ausgeblieben, *Cig.*; bolezen je prenehala, die Krankheit hat nachgegeben, *Cig.*; p. z obravnavo, die Verhandlung abbrechen, *Cig.*
preněhávati, am, *vb. impf.* = prenehovati; Pausen machen, pausieren.
preněhek, hka, *m.* = preneh, *C.*
preněhljaj, *m.* 1) die Pause, die Unterbrechung, *Cig., Jan., nk.*; — 2) das Unterscheidungszeichen, *Uk.*; (der Beistrich), *C.*
preněhoma, *adv.* abganzweise, unterbrochen, mit Pausen, *Cig., C., Mik.*

prenehováten, ina, *adj.* abgehend, pausierend, *Jan. (H.)*.

prenehováti, újem, *vb. impf. ad* prenehati; Unterbrechungen eintreten lassen, pausieren; — prenehujoč, intermittierend: prenehujoči ognjeniki, *Cig. (T.), Jes.*

prenekí, *pron.* so mancher, viele: prenekemu sem povedala, *C.*

prenekókrat, *adv.* so manchemal, gar oft, *C.*
prenemágati, am, *vb. impf. ad* prenemoči, *Z.*
prenemóči, mógrem, *vb. pf.* äußerst schwach werden, *C.*

prenenáden, dna, *adj.* allzübertragend, *C.*
prenése, ska, *m. der* Übertrag, *Cig., Jan.*

prenésen, sna, *adj.* 1) ertäglich, *nk.*; — 2) übertragbar, *Jan.*

prenesilo, *n.* die Transferierung im Execution's-verfahren: p. dovoliti, *Svet. (Rok)*.

prenesljiv, íva, *adj.* 1) nachsichtig, *C.*; — 2) = prenesen 1), *Cig., Jan.*

prenesrččen, čna, *adj.* zu unglücklich; — überaus unglücklich.

prenésti, nésem, *vb. pf.* 1) hindurch-, hinübertragen: p. kaj érez vodo, *Cig.*; — 2) vertragen; mnogo vina prenese; — ertragen, aushalten; nadloge voljno p.; to se še prenese, daß ist noch leidlich, *Cig.*; — 3)

andersthwił tragen, übertragen; p. kaj drugam; — transportieren (math.), *Cel. (Ar.)*; člen na drugo stran enačbe p., *Cig. (T.)*; —

prenesen, tropisch, figurlich: v prenesenem pomenu, *Cig. (T.), nk.*; — 4) = odvzniti, abwenden: Bog nam to prenesi! *Cig., C.*; Bog prenesi! Gott behüte! *Cig., Jan., Guts. (Res.), Glas.*; Bog prenesi, da bi se šibe doteknil kateri otrok! *Pjk. (Črt.)*; p. komu kaj, jemandem mit einer Sache verschonen, ihm etwas nachsehen, *C.*

prenéžiti, im, *vb. pf.* überheizen, *Cig., M.*

preneúmen, mna, *adj.* zu dümm; — sehr dümm.

preneváren, rna, *adj.* zu gefährlich; — überaus gefährlich.

prenevédalo, *n.* človek, kateri se rad prenevédá, *BKkr.-Let.*

prenevédanje, *n.* das Aufstandnehmen: brez prenevédanja, ohne Aufstand, *Cig.*; ranjenci ne nagajajo ranarju z nikakvim javkanjem niti prenevédanjem, *Navr. (Let.)*.

prenevédati se, védam se, *vb. impf.* zaudern, Aufstand nehmen, Umstände machen, *BKkr.-Cig.*; = leno, nemarno delati, ée se komu ne ljubi, *BKkr.-Let.*

prenéžen, zna, *adj.* zu zart; — überaus zart.

prenéžati, im, *vb. pf.* eine gewisse Zeit in ge-
bückter Stellung zubringen: tri ure sem na strehi prenéžal, *C.*

prenikati, am, *vb. impf. ad* prenikniti; durchdringen (phys., fig.), *Cig. (T.)*.

prenikav, *adj.* durchdringend: p. razum, *Cig. (T.)*; (po drugih slov. jezikih).

prenikniti, níknem, *vb. pf.* 1) im Boden verschwinden, *C.*; — 2) durchdringen (phys., fig.), *Cig. (T.)*; (po drugih slov. jezikih).

prenikováti, újem, *vb. impf. ad* prenikniti; — prenikujoč razum, durchdringender Verstand, *Cig. (T.)*.

prenizati, nízam, čem, *vb. pf.* anderš anreihen o. auffassen (3 B. Perlen), *Jan. (H.)*.

prenizek, zka, *adj.* zu nieder; — überaus nieder.

prenožé, *f.* prenožé je, da bi domov šel, es ist zu tiefe Nacht, um nachhause zu gehen, *C.*

prenočevališče, *n.* das Nachtquartier, *Cig., Jan.*

prenočevátnica, *f.* die Nachtherberge, *Cig., Jan.*

prenočevánje, *n.* das Übernachten.

prenočeváti, újem, *vb. impf.* 1) übernachten, über Nacht bleiben; — ganze Nächte auf sein, *Cig.*; — 2) p. koga, jemanden über Nacht beherbergen, *Jan.*

prenočevávec, vca, *m. der* Übernachtende, *M.*; der Schlaßgast, *Cig.*

prenočiten, ina, *adj.* die Nachtherberge betreffend: prenočitni zapisnik, das Herbergsprotokoll, *Levt. (Nauk)*.

prenočilíšče, *n.* = prenočíšče, *Jan.*

prenočilje, *n.* die Nachtherberge, *Jan.*; lepe pravilice jim bova pravila za prenočilje (als Vergeltung für die Nachtherberge), *Zv.*

prenočilšče, *n.* das Nachtlager, die Nachtherberge, *Mur., Cig., Jan., Vrlov. (Km. k.), nk.*

prenočilelj, *m. der* Beherbergende, *Zora.*

prenočitev, tve, *f.* die Beherbergung, *Cig.*

prenočiti, im, *vb. pf.* 1) die Nacht zubringen, übernachten; pod milim nebom p., bivona-
fieren, *Cig.*; — 2) über Nacht beherbergen; Prenočite me do dne, *Npes.-K.*

prenočína, *f.* die Nachtherbergegebürt, *Cig., Jan., C.*

prenorčeváti, újem, *vb. pf.* durchnarren, durchschäffern: svoja leta p., *Cig.*

prenorčéti, im, *vb. pf.* durchnarren, durchrasen: noč in dan p., *Cig.*

prenoríti, im, *vb. pf.* hinterš Licht führen, beschören, verführen, *Jan., Dalm., Npes.-Schein.*

prenós, nása, *m.* die Übertragung, *Cig., Jan., C.*; p. lasti, die Eigenthumsübertragung, *DZ.*; imovinski p., die Vermögensübertragung, *DZkr.*; p. menice, die Indossierung, *Jan.*; — der Übertrag, der Transport in der Rechnung, *Cig., Jan.*; — die Transmiffion (phys.), *Cig. (T.)*; — die Metapher, der Tropus, *Cig. (T.)*.

prenósba, *f.* = prenos, die Metapher, *Jan. (H.)*.

prenósen, sna, *adj.* 1) Übertragung's-, Transmiffions-: prenosno vratilo, die Fortleitungswelle (mech.), *Cig. (T.)*; — 2) übertragbar, transportabel, *Cig., Jan., Levst. (Pril.)*; prenosni altar, der Reisealtar, *Cig.*; prenosna brizgalnica, die Tragspritze, *DZkr.*; — 3) metaphorisch, tropisch, figurlich, *Cig., Jan., Cig. (T.)*.

prenosíšče, *n.* der Tragplatz (Portage), *Jes.*

prenósiti, nósim, *vb. pf.* 1) durch Tragen durchwegen, durch-, abtragen: obleko p., *Cig.*; — 2) durch Tragen hinüberschaffen: p. kaj na ono stran; — 3) die gehörige Zeit hin-

durch schwanger sein (= nicht zu früh gebären), *Z.*

prenositva, *f.* die Übertragung, *C.*

prenosnica, *f.* 1) das Übertraggefäß, *DZ.*; — 2) die Transsmiffion (mech.), *DZ.*

prenosnik, *m.* der Überträger, *Cig.*

prenosnina, *f.* die Übertragungsgebür, *C.* *DZ.*; prenosnino je treba plačati od kupljenega zemljišča, *Levst. (Nauk).*

prenósnost, *f.* die Übertragbarkeit, *Cig.*

prenotácija, *f.* naprejšnje zaznamenjevanje, die Pränotation.

prenovítev, *tve, f.* die Erneuerung, die Renovierung, *Cig., Jan., nk.*; — die Regeneration, *Cig., Jan.*

prenovíti, *im, vb. pf.* wieder neu machen, erneuern, renovieren; *p.* oltar; *p.* sliko, ein Bild aufstischen, *Cig.*; — regenerieren, *Cig., Jan.*; *p.* človeka v čisto božjo podobu, *Ravn.*

prenumerácija, *f.* predplačilo, die Pränumeration.

prenumeránt, *m.* predplačnik, der Pränumerant.

preobčúten, *tna, adj.* 1) allzuempfindlich, allzu-fühlbar, *nk.*; — 2) = preobčútljiv, *C.*

preobčútljiv, *iva, adj.* zu empfindlich, allzuempfindsam.

preobčútljivost, *f.* allzugroße Empfindsamkeit; — die Empfindelci, *Cig. (T.).*

preobdačeváti, *újem, vb. impf. ad* preobdačiti, *M.*

preobdáčiti, *dáčim, vb. pf.* zu sehr besteuern, *M.*

preobésiti, *obésim, vb. pf.* 1) überall behängen: sobe s slikami *p., nk.*; — 2) anders oder anderswohin hängen, *Cig., M.*; — *p.* se. sich auf die andere Seite neigen: o kresli se dan preobesi, *Z.*

preobésati, *am, vb. impf. ad* preobesiti, *Z.*

preobilén, *lna, adj.* zu reichlich; — überaus reichlich; sehr üppig; — überflüssig, *Cig. (T.).*

preobilica, *f.* die Überfülle, *Cig., Jan., nk.*; der Überfluß, *Cig. (T.); p.* v besedah, der Pleonasmus, *Cig. (T.).*

preobiliti, *úlim, vb. pf.* überhäufen: z dobrotami *p.* koga, *Danj.-C.*

preobilje, *n.* die Überfülle, das Übermaß, *V.-Cig., Jan., Trub.*

preobilnost, *f.* die Überfülle, der Überfluß, die überaus große Reichhaltigkeit.

preobilost, *f.* = preobilnost, *Zora.*

preobilováti, *újem, vb. impf. 1)* Überfluß haben, *Mur., C.*; — 2) überflüssig sein, *C.*

preobjéda, *f.* der Eisenhut (aconitum napellus), *Tuš. (R.).*

preobjédati se, *am se, vb. impf. ad* preobjésti se.

preobjéden, *dna, adj.* muthwillig, übermüthig, *C., Z.*

preobjédnica, *f.* die Freiswehe (bei den Pferden), *Cig.*

preobjédnost, *f.* der Muthwille, *Z.*

preobjésten, *stna, adj.* allzuübermüthig, *Z.*; predz ino preobjesten, *Trub. (Post.).*

preobjésti se, *jém se, vb. pf.* 1) zu viel essen, sich überessen; jabolk se *p.* sich an Äpfeln

frucht essen, *Cig.*; — 2) übermüthig werden (vrent es einem zu gut geht), *C.*; hlapec se je preobjedel, *C.*

preobládati, *am, vb. impf.* = preoblagati. überhäufen, *Jan., C.*

preobláčenje, *n.* das Umkleiden.

preobláčiti, *im. 1. vb. impf. ad* preobleši; mit anderen Kleidern bekleiden, umkleiden; mati otroka preobláči; *p.* se. sich umkleiden, Kleider wechseln; — *p.* se. sich verkleiden; — *II.* preobláčiti se, *i se, vb. pf.* sich mit Wolken überziehen; preobláčilo se je bilo po vsem nebesu, *Jurč.*

preobláda, *f.* die Oberhand, die Oberherichaft, *Z., nk.*

preobládanje, *n.* die Überwältigung, die Besiegung, *kajk.-Valj. (Rad).*

preobládati, *am, vb. pf.* die Oberhand gewinnen, *Mur., Jan., Cig. (T.);* überwinden, besiegen, *Cig., Jan., C.*; (nam. preobvladati).

preobládavec, *vca, m.* der Überwinder, der Sieger, *Jan.*

preoblagati, *am, vb. impf. ad* preobložiti; überladen; *p.* mladino, die Jugend überbürden, *SLN.*

preoblást, *f.* 1) eine übermäßige Gewalt, die Übergewalt, *Cig.*; — 2) die Bergewaltigung, *Cig. (T.).*

preoblásten, *stna, adj.* 1) allzuunmaßend, *Z.*; — 2) machtvoll, hochgebietend, *Cig.*

preobláti, *am, vb. pf.* überhobeln.

preobléči, *obléčem, vb. pf.* umkleiden; otroka *p.*; *p.* se. die Kleidung wechseln, sich umkleiden; — *p.* se. sich verkleiden; za kmeta se *p.*

preobléčka, *f.* 1) die Umkleidung, der Kleiderwechsel, *Cig., Jan., Ravn.-Valj. (Rad);* redovna *p.*, die hässliche Einkleidung, *Cr.*; — 2) die zum Umkleiden bestimmte Kleidung, das Wechselkleid, *Cig., Jan., C.*; — die Leibwäsche, *Svet. (Rok.), Levst. (Pril.), Erj. (Som.), Vrt., DZ.*; narejena *p.* fertige Wäsche, *DZ.*; gladiti in zgibati preobléčko, *Jurč.*

preoblíčeváti, *újem, vb. impf. ad* preoblíčiti, *Z.*

preoblíčiti, *účim, vb. pf.* die Gestalt verändern, *Z.*; — verformen, *Cig.*

preoblíčjati, *am, vb. impf. ad* preoblíči, *Cig.*

preoblíči, *újem, vb. pf.* zu sehr begießen, *Cig.*

preoblóžba, *f.* die Überladung, die Überbürdung, *Cig., Jan., SLN.-C.*

preoblóžitev, *tve, f.* = preoblóžba, *Jan.*

preoblóžiti, *im, vb. pf.* zu sehr beladen, überladen, überbürden, überhäufen; z delom koga *p.*; preoblóženo z davki, zu sehr mit Steuern belastet, *Cig.*

preobrácáča, *f.* = preobračanje, die Befehung, *C.*

preobračálnik, *m.* seneni *p.*, die Heuwendemaschine, *Cig.*

preobračanje, *n.* das Umwenden, das Umkehren; — die Befehung; — die Convertierung, *DZ.*

preobrácáti, *am, vb. impf. ad* preobrúti; umwenden, umkehren; — umwandeln; — befehren; — *p.* se. sich ändern, umschlagen.

preobráček, čka, *m.* die Umwendung, *Z.*; — die Umwälzung, *Z.*
 preobrát, *m.* 1) die Umwandlung, die Convertierung, *DZ.*; — 2) die Wendung, *nk.*
 preobrátěk, tka, *m.* die Wendung, die Krise, *C.*
 preobrázba, *f.* die Umformung, *Cig.*; — die Metamorphose, *Cig. (T.), Erj. (Z.).*
 preobráziti, rázim, *vb. pf.* ein anderes Aussehen verleihen, umformen: *p. kaj, Mur., Cig., Jan.;* *p. koga,* jemanden verummnen, *Guts., V.-Cig.;* — verklären, *Mur., Cig., Jan.;* — *p. se,* ein anderes Aussehen bekommen: odkar je ta bol (bolezen) prišla na trto, preobrazilo se je pri nas vse življenje, *Boršt (Ist.)-Erj. (Torb.).*
 preobražaj, *m.* die Umgestaltung, *C., Cig. (T.);* die Verwandlung (zool.), *Cig. (T.).*
 preobrázati, *am, vb. impf. ad* preobraziti, *Jan., nk.*
 preobraženje, *n.* die Verklärung, *Cig., Jan., Ravn.-C.*
 preobraževán, ina, *adj.* umformend: preobraževálna moč, die Umgestaltungs kraft, *Zora.*
 preobraževánje, *n.* das Umwandeln, die Umformung, die Umwandlung (zool.), *Cig. (T.).*
 preobraževáti, ňjem, *vb. impf. =* preobrazati, *Cig., Jan.*
 preobraževávec, vca, *m.* der Umgestalter, *Jan. (H.).*
 preobrěst, *f.* unerlaubter Gewinn vom geliehenen Gelde, der Wucher, *V.-Cig., C.*
 preobrěsten, stna, *adj.* wucherisch, *C.*
 preobrěti, brějem, *vb. pf.* zu viel barbieren, *Cig.*
 preobrěniti, nem, *vb. pf.* umwenden, umkehren; vse p., alles in Umordnung bringen, *južhŠt.;* kozolec p., einen Wurzelbaum schlagen, *južhŠt.;* — umwandeln: vodo v kri p., *Cig., Jsvkr.;* *p. se na kaj,* sich in etwas verwandeln, *ogr.-Valj. (Rad.);* dan se je bil v noč preobrnil, *Jsvkr.;* — umstimmen, *Cig. (T.);* befehren, *Cig., Jan.;* *p. grešnike, Jap. (Prid.);* *p. se,* sich befehren, *Jap. (Prid.);* — *p. se,* umschlagen, umstürzen (fig.), *Cig.*
 preobrěnjence, nca, *m.* der Kenbefehrer, der Neophyt, *Jap.-C.*
 preobrěnjénje, *n.* die Befehrung; tudi: preobrěnjě, *ogr.-Valj. (Rad.).*
 preobroditi, im, *vb. pf.* zu viel Früchte fragen, *Mur.*
 preobrdzáti, ám, *vb. pf.* einen andern Zaun anlegen, überzäumen, *Cig.*
 preobsejáti, sějem, *vb. pf.* zu sehr besäen, über säen, *Cig.*
 preobsěvati, am, *vb. impf. ad* preobsijati, *Cig.*
 preobsijáti, sijem, *vb. pf.* überstrahlen, *Cig.*
 preobsěren, rna, *adj.* zu weitläufig; — über= ans weitläufig.
 preobtěžá, *f.* die Überlast, *Jan. (H.).*
 preobtěžati, těžam, *vb. pf.* zu sehr beschweren, *Cig.*
 preobtěžba, *f.* die Überlastung, *DZ.*

preobtěžilo, *n.* die Überbürdung: pot zapreti vsacemu preobtěžilu udeležencev, *DZ.*
 preobtěžiti, im, *vb. pf.* überlasten, *Jan. (H.).*
 preobtovorití, im, *vb. pf.* mit einer zu großen Sammlast belasten: osla p., *Cig.*
 preobújati, am, *vb. impf. =* preobuvati, *Cig., Jan.*
 preobútev, tve, *f.* das Wechseln der Fußbekleidung, *C.*
 preobúti, ňjem, *vb. pf. p. koga,* jemandem eine andere Fußbekleidung anziehen: *p. otroka;* — *p. se,* die Fußbekleidung wechseln; (die Bekleider wechseln, *Gor.);* — (das Pferd) anders beschlagen: Brž konja zboši, preobuj! *Npes.-K.*
 preobútvá, *f. =* preobutev, *M.*
 preobúvanje, *n.* das Wechseln der Fußbekleidung.
 preobúvati, am, *vb. impf. ad* preobuti.
 preobvládáti, am, *vb. pf. =* preobládáti, die Oberhand bekommen: *p. koga,* jemanden beherrschen, *Cig.*
 preobžrěti se, žrěm se, *vb. pf.* sich überessen, *Bleim.-Cig.*
 preodbráti, bčrem, *vb. pf.* ausersesen, vorziehen: *p. si kaj, ogr.-C.*
 preoddája, *f.* die Übergabe, *Jan. (H.).*
 preoddájati, jam, jem, *vb. impf. ad* preoddati; übergeben: *p. gospodarstvo v druge roke, Levst. (Nauk.).*
 preoddajávec, vca, *m.* der Übergeber, *Jan. (H.).*
 preoddajávka, *f.* die Übergeberin, *Jan. (H.).*
 preoddájen, jna, *adj.* Übergab's-, *Jan. (H.).*
 preoddáti, dám, *vb. pf.* übergeben: *p. svojo imovino, Levst. (Nauk.);* *p. kaj v hrambo, DZ.*
 preoděti, dčnem, *vb. pf.* anders zudecken, *Z.*
 preoděvati, am, *vb. impf. ad* preodeti, *Z.*
 preoděčiti, dičim, *vb. pf.* sehr verherrlichen, hoch preisen, *ogr.-C.*
 preodkaz, káza, *m.* die Überweisung, *DZ.*
 preodkazáti, žem, *vb. pf.* überweisen, *DZ.*
 preodkazilo, *n.* die Überweisung, *DZ.;* *p. nakaznic, DZ.*
 preodkazovánje, *n.* das Überweisen, die Überweisung, *DZ.*
 preodkazováti, ňjem, *vb. impf. ad* preodkazati; überweisen: *p. blago, DZ.*
 preogljájenec, nca, *m.* der Feinling, *Cig.*
 preogrlómen, mna, *adj.* ungehener, *Cig. (T.).*
 preohlápen, pna, *adj.* zu weit (von Kleidern); *p. bití, pludern, Cig.*
 preohláten, tna, *adj. =* preohlápen, *Cig.*
 preohšt, hšla, *adj.* zu hochmüthig; — über= ans hochmüthig.
 preokóren, rna, *adj.* zu ungefügig; — über= ans ungehicht.
 preokováriti, árim, *vb. pf.* gegen Schaden ver= wahren, *Fr.-C.*
 preokrěniti, krěnem, *vb. pf.* anders wenden, umkehren; — vse odnošaje p., *ŠLN.;* — *p. se k Bogu,* sich zu Gott befehren, *Cv.*
 preokupácija, *f.* die Voreingenommenheit, die Präoccupation, *Cig. (T.).*
 preokúpiti se, im se, *vb. pf.* sich überkaufen, *Cig., Jan.*

preokupováti se, ūjem se, *vb. impf. ad* preokupiti se, *Jan.*
preolēp, *adj.* allzuwenig schön, *C.*
preolití, *im. vb. pf.* mit anderen Pfählen besetzen, *vzhŠt.-C.*
preomika, *f.* die Überbildung, *C.*, *Bes.*
preomikati, *am. vb. pf.* durch Überbildung verderben, verflüchteln, *Cig.*
preomlĕden, *dna. adj.* allzufade, *Levst. (Zb. sp.).*
preonĕgati, *am. vb. pf. 1)* zimo p., den Winter irgendwie zubringen, *C*; — *2)* in einer nicht näher angegebenen Weise umändern, *C.*; (prav za prav pomenja preonegati toliko kakor kak s pre-zložen glagol, katerega ne moremo ali nečemo izreči).
preongáviti, ávim, *vb. pf.* = preonegati, *Jan.*
preopásti, pásem, *vb. pf.* auf der Weide überfüttern, verfüttern, *Cig.*; *p. se.* sich überessen, *Cig.*
preopijati se, *am se. vb. impf. ad* preopiti se, *Mur.*, *Cig.*
preopítí se, píjem se, *vb. pf.* sich berauschen, sich anjaulen, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*: preopit. bejŕŕen, *Cig.*
preopívati se, *am se. vb. impf. =* preopijati se, *Jan. (H.).*
preopóln, *adj.* allzuwenig voll, *C.*
preopóprati, *am. vb. pf.* zu sehr pfeffern, *Cig.*
preopráviti, právim, *vb. pf.* = drugače opravit: konja p., das Pferd umschirren, *Cig.*
preor, óra, *m.* das Aufackern im Herbst, die Brache, *BKr.*
preoráč, *m.* der über die Grenze zu ackern pflegt, *Svet. (Rok.).*
preorátí, orám, órjem, *vb. pf. 1)* mit dem Pfluge durchscharen, überpflügen: v jesen se njiva preorje in érez zimo pustí neposejana, *BKr.*; — *2)* von neuem vflügen, umackern: — *3)* zu weit (in fremdes Gebiet) ackern, *Z.*, *Notr.*
preoráva, *f.* das Überackern, *Cig.*
preorávanje, *n.* 1) das Durchackern, das Überackern: — *2)* das Umackern.
preorávati, *am. vb. impf. ad* preorati: 1) durchackern, *Cig.*; — *2)* umackern: *p. košeno* v polje, *Levst. (Nauk.).*
preórglati, *am. vb. pf. 1)* auf der Orgel durchspielen, durchorgeln, *Cig.*; — *2)* mit Orgeln zubringen: ves dan p., *Cig.*
preosnávati, *am. vb. impf. ad* preosnovati, *nk.*
preosnávijati, *am. vb. impf. =* preosnavati, *nk.*
preosnōva, *f.* die Umgestaltung, *Jan. nk.*
preosnovátelj, *m.* der Reorganisateur, der Reformator, *nk.*
preosnovátí, snújem, *vb. pf.* reorganisieren, reformieren, *nk.*
preosolití, *im. vb. pf.* zu sehr salzen, *Cig.*
preostājanje, *n.* das Übrigbleiben: do preostajanja, *im. Überflüss.*, *Vest.*; = na p., *nk.*
preostājati, jam, jem, *vb. impf. ad* preostati, *Jan.*, *Erj. (Som.)*, *nk.*: stelje jim je preostajalo, sie hatten Stren im Überflüss., *DSr.*
preostānck, *nka. m.* das Übriggebliebene, der Überflüss., *Jan.*, *nk.*

preostāti, stānem, *vb. pf.* übrig bleiben, *Jan.*, *nk.*
preōster, óstra, *adj.* zu scharf: — überaus scharf: — zu streng: — überaus streng.
preōstrež, *m.* der Rigorist, *Cig.*
preostřiti, *im. vb. pf.* zu sehr schärfen, *Jan. (H.).*
preostrōst, *f.* allzugroße Schärfe: der Rigorismus, *Cig.*
preōsvetel, tla, *adj.* zu halbell, *C.*
preošāben, bna, *adj.* zu stolz: — sehr stolz.
preošābiti se, *im se. vb. pf.* allzuhochmüthig werden, *Z.*
preošābnost, *f.* allzugroße Hoffahrt: polomi našo ošābnost! *Škrb.-Valj. Rad.*
preotáviti, tāvim, *vb. pf.* erquicken, härten, aufrichten, *C.*
preotávijati, *am. vb. impf. ad* preotaviti, *C.*
preotĕmati, mam, mliem, *vb. impf. ad* preoteti, *Nov.*
preotĕtem, mna, *adj.* zu halbfinster, *C.*
preotĕti, otĕmĕm (ótmem), *vb. pf.* wegnehmen: sovražniku mesto p., *Narv. Let.*
preotlína, *f.* das Bohrtloch, *C.*
preotliti, *im. vb. pf.* durchhöhlen, durchbohren, *C.*
preotljévati, ūjem, *vb. impf. ad* preotliti, *Zora.*
preotovoriti, *im. vb. pf. =* preobovoriti, *Cig.*
preotōžen, žna, *adj.* allzu oder überaus schwermüthig.
preōza, *f.* = prevoza, *C.*
preōzek, zka, *adj.* zu schmal, zu knapp: preozka cesta: preozke hlače: — überaus eng oder schmal.
preoznāniti, znānim, *vb. pf.* anders verlautbaren, eine Anzeige widerrufen, *Z. C.*
prepād, páda, *m.* 1) das Durchfallen, *Cig.*: — matrični p., der Gebärmuttervorfall, *C.*: — *2)* der Abgrund, die Klüft: v p. se vdreti. in den Abgrund stürzen, *C.*: tudi: prepād, páda, *Valj./Rad.*; — *3)* = propad, der Verfall, *Cig.*
prepād, pádi, *f.* = prepād *m. 2)* der Abgrund, die Klüft, *Dict.*, *Mur.*, *Krelj. Dalm.*, *Kast.*; „prepod“ *Dict.*, *Trub. Jsvkr.*
prepādanje, *n.* das Versinken, *kajk.-Valj./Rad.*
prepādati, pádam, *vb. impf. ad* prepasti: 1) hindurchfallen (prim. prepasti 1)): — *2)* zu fallen droben, schwanken, *Mur.*: kolena mu prepadajo, es schwanken ihm die Knie, *Mur.*; — *3)* im Verfall begriffen sein: prepadajoča vas, *Slovan.*; — an gutem Aussehen abnehmen, verfallen, *Cig.*: od žalosti p. sich abhärten, *Cig.*, *Jan.*: — *p. se.* sich entleeren, *Jan.*: nutzlos werden, *C.*: — *4)* befallen (von Affecten), *Cig.*
prepāden, dna, *adj.* steil, schroff, *Cig.*, *Jan.*
prepādenje, *n.* die Bestürzung, *Cig.*
prepādenost, *f.* die Bestürzung, *Cig.*
prepādina, *f.* der Abgrund, die Klüft, *Z.*, *Dol.*: iz prepadine je puhtel smrad, *LjZv.*
prepādina, *f.* der Erdfall, *Z. C.*
prepādlišče, *n.* der Ort des Erdalles, *C.*
prepādnicā, *f.* 1) der Abgrund, *Dol.*: — *2)* die Zentrgrube, *BKr.*

prepádniti se, pádnem se, *vb. pf.* einstürzen, *C.*; mußte se pod bremenom prepadnejo, *ogr.-Valj.(Rad).*

prepadnja, *f. Cig.,* pogl. prepadina.

1. prepáh, páha, *m.* der Luftzug, *C., Erj. (Som.);* na prepahu imeti volno, die Wolle süßen, *Levst.(Nauk).*

2. prepáh, páha, *m.* 1) der Durchstich, *Jan.;* — 2) = zapah, pah, der Durchstieher, *Cig.;* — 3) prepahi, die Coulißen, *Cig.;* — prim. pehniti.

prepáha, *f.* die Couliße, *C.*

prepáhati, páham, *vb. pf.* durchfachen, *Z.*

prepáhljaj, *m.* der Durchstich, *Jan.*

prepáhniti, *nem. vb. pf.* = prepehniti.

prepalina, *f.* das Stübliat, *Jan.,* (pogl. prehlapina).

prepáliti, *im, vb. pf.* durchjengen, durchbrennen, *Cig., Jan.;* — jubinnieren, *Jan.;* (pogl. prehlapiti).

prepáljati, *am, vb. impf. ad* preplati: p. kruh, *C.*

prepámeten, *tna, adj.* zu geschait; — überans geschait, überflug.

prepámetnost, *f.* übergroße Klugheit, *M.*

prepámetovati se, *ujem se, vb. pf.* sich eines Bessern besinnen, *C., Z.*

preparácija, *f.* pripravba, die Präparation.

preparánd, *m.* učiteljsčeni gojenec, pripravnik, der Präparand.

preparándija, *f.* učiteljsiče, pripravnica, die Präparandie.

preparándinja, *f.* učiteljsična gojenka, pripravnica, die Präparandin.

preparát, *m.* prigotovek, das Präparat.

prepáratí, *am, vb. pf.* durchschließen; trebuch p. komu, *Z.;* — durchtrennen: p. komu obleko.

prepáriti, párim, *vb. pf.* durchbrühen, durchdünnen, *Cig.*

prepás, pása, *m.* 1) der Gurt, *Jan.;* p. za jezo, der Keitgurt, *Cig.;* — das Gurtgeßnis, *h. t.-Cig.(T.);* — 2) die Schürze, *Cig., Kr.;* (prim. predpas).

prepásanec, *nca, m.* ime pasastemu prašiču, *Jurč.*

prepásati, pášem, *vb. pf.* 1) mit einem Gurt umbinden, begürten; — 2) den Gurt oder Gürtel jemandem anders binden: p. koga: p. se. sich den Gurt oder Gürtel anders binden.

prepásèk, *ska, m.* das Schurzfell, *C.*

prepásenje, *n.* die Verfütterung, *Cig.*

prepasica, *f.* die Schürpe, *Jan.*

prepasilnica, *f.* das Porteepee, *Zora.*

prepasilnik, *m.* das Schurzband, *Jan.*

prepasnik, *m.* 1) der Gürtel, *Z.;* — 2) das Vortuch, *LjZv.*

prepasovati, *ujem, vb. impf. ad* prepasati.

prepást, *f.* 1) der Abgrund, *Habd.-Mik.;* morska p., *kajk.-Valj.(Rad);* — 2) das Entsetzen, die Bestürzung, *Cig., Jan.*

prepásti, pádem, *vb. pf.* 1) hindurchfallen, durchsinken, *Cig.;* — 2) an gutem Anssehen abnehmen, versinken, *V.-Cig.;* — sich vor Schreden entfärben, sich entsetzen, *Cig., Jan.;* tudi: p. se, *Cig., C., Levst.(SLN.);* — prepaden, angegriffen, bestürzt, *Cig.;* — 3) ver-

loreu gehen: plača mi je prepala, *Svet.(Rok.);* — 4) überrajchen, *Z.;* tema nas prepade, *Škrb.;* — befallen (von Affecten), *Cig.;* žalost prepade človeka, *Škrb.*

prepásti, pásem, *vb. pf.* 1) p. koga, jemandem einpähen und ihm zuvorkommen, *C.;* — 2) durch Weide erhalten, *Cig.;* — 3) weidend zubringen: ta fant mi je celo leto prepasel (war den ganzen Sommer mein Hirt), *Gor.;* — 4) zu viel weiden, *Z.;* — verfüttern, *Cig., Jan.;* — p. se, sich auf der Weide überfressen, *Z.*

prepáz, páza, *m.* 1) die Schalwand, *Cig.;* — 2) die Querabtheilung, *Cig.*

prepázba, *f.* = prepažek, *Cig.*

prepažek, *zka, m.* die Scheidewand: možganski p., die Hirnscheidewand, *Cig.*

prepaževáti, *ujem, vb. impf. ad* prepažiti, *Z.*

prepažítí, pážim, *vb. pf.* durch eine Schalwand abjondern, *Cig.;* abstor p., in einem Raume einen Verjchlag machen, *Cig.*

prepečátiti, átim, *vb. pf.* überjiegeln, umjiegeln.

prepečénee, *nca, m.* der Zwieback, *V.-Cig., DZ.*

prepečének, *nka, m.* = prepečenec, *Vod. (Izb. sp.).*

prepéči, péčem, *vb. pf.* 1) durch und durch backen oder braten, durchbacken, durchbraten; dobro prepečeno meso, dobro prepečen kruh; — ein wenig an der Oberfläche backen o. braten, überbacken, überbraten: pusti, naj se malo prepeče; — 2) von neuem backen o. braten, umbacken, umbraten; prepečen kruh, Zwieback, *Cig.;* — 3) zu sehr backen oder braten, verbrennen, verbraten; p. se, zu sehr gebacken oder gebraten werden: kruh se je prepekèl, *Cig.*

prepednjáti, ám, *vb. pf.* = s pednjem premeriti, *C.*

prepegñiti, pégnem, *vb. pf.* = nagniti (n. pr. kotel), *Soška dol.-Erj.(Torb.);* — prim. it. piegare, biegen.

prepèhati se, *am se, vb. pf.* sich zu sehr abmüden, *Fr.-C., Z.*

prepehníti, páhnem, *vb. pf.* 1) durchstoßen, durchstechen; z mečem koga p., *C.;* gliava s trnjem prepahnjena, *Guts.(Res.);* z žreblji prepahnjena svete kite, *Jap.(Príd.);* — 2) (mit dem Stoßhobel) überhobeln, *Z.;* überfalzen, *Cig.;* — 3) hinüberstoßen; — konj si je žilo prepehnil, das Pferd hat sich eine Ader verstoßen, verrückt, *Cig.;* — dolg p., eine Schuld amigürieren: dolg smo prepehnili, t. j. tako smo naredili, da tisti, ki bi imel meni plačati, plača mojemu upniku, *Svet.(Rok.);* — 4) überfüllen, überfüttern, *Kr.;* p. se, den Wagen mit Speisen überfüllen, *Cig.*

prepehováti, *ujem, vb. impf. ad* prepehniti; 1) durchstechen, *Jan.;* — fischen: prepehuje me v glaví, v prsih, *C.;* — 2) hinüberstoßen; — 3) überfüllen: ne prepehuji si želodca z ostadnimi jedmi, *Ravn.-Jan.(Slov.).*

prepèk, péka, *m.* das Durchbraten o. Durchbacken, *C.*

prepêka, *f.* = prepek. *Z.*

prepekán, *adj.* durchtrieben, pflüßig, raffiniert, *Cig., M.*

prepekánc, *nca, m.* ein durchtriebener Mensch, der Schalk, *Cig.*

prepekánost, *f.* die Durchtriebenheit, die Verschlagenheit, *Cig., M.*

prepêkati, *pêkam, čem, vb. impf. ad prepeči*; 1) durchbaden, durchbraten; — 2) umbaden, umbraten; — 3) zu sehr baden oder braten; — 4) p. se, bejorgt sein, sich ängstigen, wehklagen, *ogr.-C., Rež.-C.*

prepelêti, *im, vb. impf. flattern, Mur., Jan., C., Mik.*; — die Hände auf und ab bewegen: otrok proti materi prepeli, *C.*; — p. se, im Sande baden (von Hübnern), *C.*

prepelêvati, *am, vb. impf. = prepelovati, Jan.(H.).*

prepelica, *f.* 1) die Wachtel (*coturnix dactylisonans*); — 2) der Schmetterling, *Rež.-C.*

prepelîčar, *rja, m.* der Wachtelhund (*canis avicularius*), *Cig., Jan., Erj.(Ž.), nk.*

prepelîčica, *f. dem. prepelica*: das Wachtelchen.

prepelîčjak, *m.* der Wachtelkoth.

prepelîčji, *adj.* Wachtel-.

prepelinček, *čka, m.* = petelinček. *Z., Npes.-Vraž.*

prepelîti, *im, vb. impf. = prepelovati, Zora.*

prepelják, *m.* das Wachtelmännchen, *Z.*

prepeljânje, *n.* das Hindurch-, das Hinüberführen.

prepeljati, *pêljem, -peljati, peljám, vb. pf.* 1) hindurchführen; p. se, hindurchfahren; — hindurchsteigen; nit p., einfädeln, *C., jrzh.St.*: motivoz skozi cev p., *jrzh.St.*; — anstiften: kaj si pa spet prepeljal? *Polj.*; — 2) hinüberführen, hinüberfahren (*trans.*); črez hrib, črez most, črez reko p. koga: transportieren, *Cig.*; — p. se, über etwas hinwegfahren, (*intr.*).

prepeljáva, *f.* die Überführung, *C.*

prepeljávánje, *n.* das Hinüberfahren, die Transportation.

prepeljavati, *am, vb. impf. = prepeljevati.*

prepeljeváti, *ujem, vb. impf. ad prepeljati.*

prepeljuh, *m.* 1) golob, ki rad druge golobe z doma izvabi in drugam prepelje, *Polj.*; — 2) der gerne Böses anstiftet, *Polj.*; der Hallente, der Wagabund, *Cig.*

prepeljuhar, *rja, m.* = prepeljuh 1), *Polj.*

prepeljuštvo, *n.* die Landstreicherei, *Cig.*

prepelováti, *ujem, vb. impf. schlagen (von der Wachtel)*: prepelica prepeljuje, *Cig., C., Rib.-Mik., Npes.-K.*

prepênja, *f.* to, s čimer se kaj prepenja. *C.*

prepênjati, *am, vb. impf. ad prepeti.*

prepêra, *f.* = prepír. *C.*

prepêrati, *am, vb. impf. = prepirati, C.*

preperêlast, *adj.* modericht, *Cig.*

preperêlost, *f.* der moderige Zustand, die Mörlichkeit.

preperêti, *im, vb. pf.* durchmodern; — verwitern, *Cig.(T.)*: kamenje, katero ne preperí, wetterfestes Gestein, *Lerst.(Cest.)*; — preperel, vermodern; preperelo platno; — verwitert, *Cig.(T.)*; — (fig.) preperela kraniščina, *Lerst.(Nauk.)*.

preperêvanje, *n.* das Modern; — der Verwitterungsproceß, *Cig.(T.)*.

preperêvati, *am, vb. impf. ad prepereti*: modern, *Z.*; — ovcam parklji preperevajo, es tritt bei den Schafen die Klauenfäule ein, *Lerst.(Nauk.)*.

prepêiti, *im, vb. pf. eig.* mit neuen Federn versehen: kolo p., mit neuen Speichen versehen, *Z.*: grablje p., den Rechen mit neuen Zähnen versehen, *C.*

prepêti, *pnem, vb. pf.* 1) hindurchspannen; p. kaj skozi kaj, *Cig.*; — darüüberspannen, *Cig., Jan.*; — überspannen, drapieren, *Cig., Jan.*; z listjem p., auslauben, *Cig.*; — 2) anders anheften, *Z.*; umschnallen, *Cig.*; — anders zuknöpfen: sukno p.

prepêti, *pójem, vb. pf.* 1) durchsingen: vso pesem p., *Cig.*; — 2) singend zubringen: ves dan p., den ganzen Tag singen, *Cig.*; — 3) p. koga. härter singen als ein anderer, jemanden überhingen, *Cig.*; — 4) p. se, sich überhingen, dadurch seiner Stimme schaden, *Cig.*

prepetnájstvi, *najstim, vb. pf.* betüügen, *Kras, Erj.(Torb.).*

prepêvanje, *n.* das Singen.

prepêvati, *am, vb. impf. Lieder, Melodien u. dgl. singen*; pesmi, psalme p.: ptiči nam žvrgole in prepevajo zjutraj, *Ram.-Valj.(Rad.)*.

prepêvek, *vka, m.* die Strophe eines Liedes, *C.*

prepháti, *phám, pšém, vb. pf.* 1) durchstampfen;

— 2) von neuem stampfen.

prepêcati, *am, vb. pf.* 1) durch Zittern erhalten, durchfüttern, *Cig.*; skozi zimo p., *Cig.*;

— 2) zu sehr anfüttern, überfüttern, *M.*

prepêček, *čla, adj.* zu gering; — sehr gering.

prepêčiti, *pšém, vb. pf.* durchstechen, *Z.*

prepêčlost, *f.* eine zu geringe Menge: p. dohodkov, *C.*

prepih, *piha, m.* der Durchzug, die Zugluft, *Cig., Jan., C., DZ, nk.*

prepihati, *ham, šem, vb. pf.* 1) mit dem Blasen durchdringen, durchblasen, durchwehen; burja nas je dobro prepihala; — durchschmauten: železnični vlak je tisoč milj prepihal, *nk.*; — 2) hinüberblasen: z enega kraja na drug kraj p., *Cig.*; = pihaje pregnati, verblasen, *Cig.*

prepihávati, *am, vb. impf. = prepihovati*;

1) durchblasen, durchwehen: vetrovi gozd prepihavajo, *Cig.*: sapa prepihava, es ist zugig, *Cig.*; — 2) fortwährend hin und her blasen: prepihavaoči vetri, die herrschenden Winde, *Mur.*

prepihjáti, *ám, vb. pf.* haust durchwehen, *Cig.*

prepihniti, *pšnem, vb. pf.* hindurchblasen, durchblasen.

prepihováti, *ujem, vb. impf. ad prepihati.* -hniti.

prepihánčevati, *ujem, vb. pf.* durchgehen: celo noč p., *Cig.*

prepjati, *am, vb. impf. ad prepiti*: 1) zehend zubringen, fortwährend gehen, *Cig.*: pravil je, kako je nekda j prepjal in bil vesel s svojimi vinskimi brati, *Jurč.*; — 2) p. se, sich betriuten, *Z., Pohl.(Km.).*

prepikati, pikam, *vb. pf.* mit Stichen durchdringen.
 prepiker, kra, *adj.* allzuempfindlich, *Ahac.*
 prepikniti, piknem, *vb. pf.* mit einmaligem Stechen durchdringen, mit dem Schnabel durchhaden, *C.*
 prepiliti, pilim, *vb. pf.* 1) durchfeilen; — 2) durchsägen, *Notr.*; — 3) von einem oder anders befeilen; žago p.
 prepipati, pipam, pljem, *vb. pf.* hie und da austrafen: p. korenje, kjer je pregosto, *ivzhŠt.*
 prepiri, *m.* der Streit, der Zank; zaradi male stvari je bil hud prepir; v prepiru živet i s kom.
 prepirač, *m.* ein streitsüchtiger Mensch, der Klöpflechter, *Cig.*
 prepiranje, *n.* das Streiten, das Gezänke.
 prepiraš, *m.* = prepirač, *SlN.*
 prepirati, piram, *vb. impf. ad* preprati; 1) durchwaschen, *Cig.*; — 2) von neuem waschen, überwaschen, *Z.*
 prepirati se, am se, *vb. impf.* streiten, zanken: p. se za kako reč.
 prepiravati, *adj.* gerne hadernd, *Cig.*
 prepiravec, vca, *m.* der Zänker, *Mur., Cig., Jan., Valj.(Rad).*
 prepiravka, *f.* die Zänkerin, *Mur., Cig.*
 prepirek, rka, *m.* der Streit, der Zank, *C.*
 prepiren, rna, *adj.* 1) polemisch, *Cig., Jan.*; — streitend, *Jan.*; — 2) Streit-, strittig, *Cig.* (*T.*); prepirna reč, das Streitobject, *Nov.*; prepirna zabeležba, die Streitannmerkung, *DZ.*
 prepirka, *f.* der Streit, der Zank, die Streitigkeit, *C., Valj.(Rad)*; die Disputation, *h. t.-Cig.(T.).*
 prepirljiv, iva, *adj.* streitsüchtig, haderhaft; tudi: prepirljiv.
 prepirljivec, vca, *m.* der Streitsüchtige.
 prepirljivka, *f.* die Streitsüchtige.
 prepirljivost, *f.* die Streitsucht, die Zanksucht.
 prepirnež, *m.* = prepirljivec, *SlN.*
 prepirnik, *m.* 1) der Streitende: prepirnike pogoditi, *Lerst.(Nauk)*; — 2) der Zänksche, *C.*
 prepirski, *adj.* 1) Streit-, *Cig.*; — 2) = prepirljiv, *Cig.*
 prepirstvo, *n.* = prepirsčina, *Cig.*
 prepirsčina, *f.* das Zanken, der Streit, *C.*
 prepis, pisa, *m.* 1) die Abschrift, die Copie: potrjeni p., die legalisierte Copie, *C.*; poverjeni p., die vidinerte Abschrift, *Cig.*; — 2) die Umschreibung (auf den Namen eines andern), *Jan., Valj.(Rad), Jurč., nk.*; das Indossement (bei Wechseln), *Jan.*
 prepisac, *m.* der Abschreiber, *Raič(Slov.)*; — der Umschreiber, der Plagiator, *Cig.*
 prepisan, *adj.* bunt, vielfarbig: prepisana postelja, *ogr.-C.*
 prepisatev, tve, *f.* die Abschreibung, *Jan., C.*
 prepisati, sem, *vb. pf.* 1) mit Schreiben zubringen: ves ljudi dan p.; — 2) abschreiben, copieren; na čisto p., rein schreiben, mundieren: — 3) (auf den Namen eines andern) umschreiben, *Jan., nk.*; v zemljišeni knjigi kaj

na koga p., *Cig.*; dom je edinemu sinu prepisati dal, *Jurč.*; tudi: p. koga: brž me je dal prepisati, gospodarstvo pa je obdržal, *Jurč.*; menico na koga p., einen Wechsel indossieren, girieren, *Cig., Jan.*; — 4) falsch schreiben, verzeichnen, *V.-Cig.*; — p. se, sich verzeichnen, *Cig., Jan.*
 prepiskek, ska, *m.* die Abschrift, die Copie, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.)*; p. protokola, *Ces. razglas iz l. 1781.*
 prepiska, *f.* die Correspondenz, *Cig.(T.), Navr. (Kop. sp.), DZ.*; — po rus.
 prepiskati, am, *vb. pf.* 1) auf einer Weise oder Töne durchspielen: vse znane melodije p.; — 2) eine gewisse Zeit hindurch blasen, pfeifen; cele noči p., *Cig.*; — 3) durch das Blasen, Pfeifen vertreiben, *Cig.*; — 4) im Blasen, Pfeifen zuvorkommen, härker pfeifen: p. koga, *Cig.*; — 5) p. se (zdravju na kvar), sich überblasen, *Cig.*
 prepiskovati, űjem, *vb. impf.* in einem fort blasen oder pfeifen, *Cig.*
 prepisnik, *m.* das Copierbuch, *Cig.(T.).*
 prepisnina, *f.* die Umschreibegebür, die Übertragungsgelb, *Cig., C., Svet.(Rok.), DZ.*; das Laudemium, *Cig.*
 prepisninski, *adj.* Laudemial-, *Cig.*
 prepisovaten, ina, *adj.* Copier-: prepisovateni stroj, *DZ.*
 prepisovanje, *n.* 1) das Abschreiben; — 2) das Umschreiben.
 prepisovati, űjem, *vb. impf. ad* prepisati.
 prepisovavec, vca, *m.* der Abschreiber, der Copist.
 prepisovavka, *f.* die Abschreiberin, die Copistin.
 prepisun, *m.* der Plagiator, *Cig.*
 prepiskati, am, *vb. pf.* durchlöchern: prepiskan od rie, *C.*
 prepitati, pitam, *vb. pf.* zu viel mästen, überfüttern, *Mur., Cig.*
 prepiti, pijem, *vb. pf.* 1) mit Trinken zubringen, durchtrinken, durchziehen, *Cig., Jan.*; — 2) im Trinken übertreffen, *Cig.*; pedeset vas ne prepije le enega Zaporozca, *Let.*; — 3) p. se, durch Zechen seine Gesundheit schädigen, sich krank saufen; ves prepit je; — prepita cev (pri vinski pipi), die mit Wein getränkte Röhre des Hahnes, *Gor.-DSv.*
 prepivati, am, *vb. impf. ad* prepiti.
 preplačati, am, *vb. pf.* 1) zu theuer bezahlen, überzahlen: — 2) p. se, einen Mißkauf machen, *Cig.*
 preplačevati, űjem, *vb. impf. ad* preplačati.
 preplačilo, *n.* die Mehrzahlung, die Überzahlung, *Jan., nk.*
 preplahniti, plahnem, *vb. pf.* = preplakniti, *Z., ivzhŠt.*
 preplahitati, am, *vb. pf.* hinteres Licht führen, beschwindeln, *SlN.*
 preplakati, kam, čem, *vb. pf.* durchweinen: ves dan p., *Mur., Cig.*
 preplakniti, plaknem, *vb. pf.* 1) oberflächlich abspülen; — 2) nochmal ans- oder abspülen.
 preplakovati, űjem, *vb. impf. ad* preplakniti.
 preplameněti, im, *vb. pf.* durchlobern, *Cig.*

preplaščáriti, árim. *vb. pf.* übergaunern: nemno gospodo p., *Jurč.*; — prim. plaščar.
prepláští, plášim. *vb. pf.* mit Schreden erfüllen, durchhängen: — ichu machen: — p. se, erschreden; preplášen, erschrocken; — aufschuchen, verächtlich: zajca, pičca p.
preplátek, tka. *m.* die Überzahlung, *Jan.*
prepláti, plájem, *vb. pf.* 1) durchschwingen, überwannen, *Cig.*; proso p. (pred setvijo), *Bes.*; — 2) noch einmal schwingen, *Cig.*
 1. **preplatíti**, im, *vb. pf.* in zwei Theile spalten, *C.*
 2. **preplatíti**, im, *vb. pf.* = preplačati, *Z.*
prepláv, pláva, *m.* 1) der Canal, die Meerenge, *Jan., Jes.*; — 2) = preplava, *SlN.-C.*
prepláva, *f.* die Überschwemmung, *C.*
preplávanje, *n.* das Durchschwimmen, *Cig.*
preplávati, plávam, *vb. pf.* 1) durchschwimmen, überschwimmen; p. reko: — 2) eine gewisse Zeitlang schwimmen; celo uro brez prenehaja p.; — 3) p. koga. jemandem im Schwimmen zuvorkommen, *Cig.*
prepláven, vna, *adj.* durchschwimmbar, *Cig.*
preplavíti, im, *vb. pf.* 1) überschwemmen; reka je preplavila polje; — 2) hinüberfließen, versöhnen: les p., *Cig.*; — 3) umschmelzen, *Mur.-Cig.*
preplavlýénee, nca, *m.* der Überschwemnte, *SlN.*
prepláziti se, plázim se, *vb. pf.* hindurchschleichen, hindurchfriesen; schleichend oder friesend über etwas klettern; p. se skozi grmovje, črez plot.
preplésati, šem, *vb. pf.* 1) durch Tanzen durchlöchern: škornjice p. (aufstanz), *Cig.*; — 2) mit Tanzen zubringen, durchtanzen: vso noč p.; — 3) hinübertanzen; na ono stran p.; — 4) im Tanzen zuvorkommen: p. koga; — 5) p. se, sich übertanzen.
prepleskáti, ám, *vb. pf.* 1) überstreichen, *nk.*; — 2) anders anstreichen, *nk.*
prepléti, plétem, *vb. pf.* 1) durchflechten: kite s trakovi p.; — ineinander schlingen, verschnitten, verflechten: — p. se, sich aus einer Verlegenheit mühsam durchhelfen, *Cig.*; — 2) mit einem Geslecht überziehen, überflechten: — überstricken, *Cig.*; — übergattern, *Cig.*; zid p. z vinsko trto, *Cig.*; — 3) mit Flechten zubringen: ves dan p., *Cig.*
preplét, pléta, *m.* das Geflecht, die Verwicklung, *DZ.*; — das Gitter, *Cig., C.*
preplétanje, *n.* 1) das Durchflechten; — 2) das Überflechten.
preplétati, plétam, *vb. impf. ad* preplesti: 1) durchflechten; — govor p. z latinskimi besedami, *Cig.*; — 2) überflechten; — 3) mit Ruthen schlagen, *Glas.*
preplétavec, vca, *m.* der Schlinger, *Cig.*
preplétek, tka, *m.* das Geflecht, bes. das Haar- geflecht, *Z.*; das Haarband, der Kopfbund, *Jan.*
prepleténka, *f.* = opletenka, die Kranzjungfer, *DSv.*
prepléti, plévem, *vb. pf.* durchjäten: — povrhoma p., überjäten, *Cig.*
prepléžati, zam, *vb. pf.* 1) durchklettern: vse drevje p., auf allen Bäumen herumklettern,

Cig.; — 2) hinübertklettern, darüber klettern, überklettern; črez plot p. p. na ono stran. *Cig.*; plot p., *Jurč.*
prepléžniti se, pléžnem se, *vb. pf.* durch Abwegung dünn werden: oblačilo se preplezne, *C.*
preplítek, tka, *adj.* = preplítev, *Vrtov. Km. k.*
preplítev, tva, *adj.* zu leicht: — sehr leicht.
preplítov, *f.* zu große Zeichtheit, *C.*
prepljúniti, pljúnem, *vb. pf.* darüber wunden, überwunden.
prepljúskati, am, *vb. pf.* durchwatichen, durchplátschen, *Cig.*
preplódi, im, *vb. pf.* ausbrüten, *Z.*
preplóskati, am, *vb. pf.* eine gewisse Zeit hindurch klatschen, *Z.*
preplúti, plóvem. plájem. *vb. pf.* 1) durchschwimmen, *Jan., C.*; — durchschiffen, *Jan., nk.*; — 2) überschwemmen: voda je travnik preplula, *C.*; *pren.* čas je vas preplul, *Zora.*
preplúžiti, plúžim, *vb. pf.* = preorati, *Z.*
prepobóžen, zna, *adj.* zu fromm; — überaus fromm.
prepočásen, sna, *adj.* zu langsam: — überaus langsam.
prepóčiti, póčim, *vb. pf.* 1) durch und durch juringen oder bersten, *Jan. (H.)*; = p. se, *Cig.*; — 2) anbrechen: jutranja zarja prepóči, *ogr.-C.*
prepodábljati, am, *vb. impf. ad* prepodobiti, *Jan. H.)*.
prepodája, *f.* die Übergabe, *Cig., Jan.*
prepodájen, ina, *adj.* Übergab's, *Jan.*
prepodávánje, *n.* der Vortrag, die Vorlesung, *Cig. (T.), DZ.*; poskusno p., der Probevortrag, *DZ.*
prepodávati, am, *vb. impf.* einen Vortrag Vorträge halten, vortragen, *Cig. (T.), DZ., Let.*
 1. **prepodíti**, im, *vb. pf.* verjagen, vertreiben.
 2. **prepóditi**, pódim, *vb. pf.* bodnen, überdäseln, *C.*
prepodóbiti, dóbim, *vb. pf.* umformen, metamorphosieren, *V.-Cig.*
prepodobovánje, *n.* die Metamorphose, *Cig.*
prepodobováti, újem, *vb. impf.* metamorphosieren, *Cig.*
prepógniti, pógnem, *vb. pf.* überbiegen, überbengen, *Cig.*
prepójati, am. I. *vb. impf. ad* prepoditi: vertreiben, *Jan. (H.)*; hin und her treiben, *Cig.*; — II. p. se, *vb. pf.* wieder brunnig werden, *Jan.*
prepojáti, im, *vb. pf.* mit einer Flüssigkeit durchtränken, *Vrt.*
prepók, póka, *m.* der Durchriß, *Cig.*
prepoka, *f.* die Naht (nad površie moleč hrbet, pravokotno preko ceste držeč), *Levst. Cest.*
prepókati, pókam, *vb. pf.* 1) p., eine gewisse Zeit hindurch mit der Peitsche schmalzen, knallen u. dgl., *Cig.*; — 2) = s pokanjem prepognati, verpoden, *Cig.*
prepókci, kla, *adj.* geboriten, rüthig, *Jan. (H.)*
prepokojíti, im, *vb. pf.* beruhigen, *ogr.-C.*

prepokóren, rna, *adj.* zu gehorjam; — gehorjamst, unterthänigst.
prepódn, *adj.* zu voll; übervoll.
prepótnek, nka, *m.* die Überfüllung, *Jan.(H.)*.
prepólniti, im, *vb. pf.* überfüllen, *Cig., Jan.*
prepólnjévati, űjem, *vb. impf. ad* prepólniti, (-ovati) *Jan.*
prepolnóst, *f.* die Überfülle, *Cig.*
prepolóviti, im, *vb. pf.* in zwei Hälften theilen, *Habd.-Mik., C.*
prepolovljénje, *n.* die Halbierung, *C.*
prepóžtek, zka, *adj.* zu schlüpfzig; — überaus schlüpfzig.
prepóna, *f.* 1) das Zwerchfell, *Cig., Jan., Cig.(T.), Erj.(Som.)*; (rus., polj.); — 2) das Unterscheidungszeichen, *Jan., C.*
prepónce, nca, *m.* neka vinska trta, *SlGov.-Erj.(Torb.)*.
preponizén, zna, *adj.* zu demüthig; — überaus demüthig; unterthänigst.
prepónka, *f.* = prepona 1), das Zwerchfell, *C.*
prépor, póra, *m.* der Streit, der Proceß, *Jan.(H.)*.
prepóren, rna, *adj.* = prepiren, strittig; prepóna točka, der Streitpunkt, *Cig.(T.)*.
preporočáti, am, *vb. impf.* = príporočáti, *Levst.(Nauk.)*.
preporočilo, *n.* = príporočilo, *Erj.(Torb.)*.
preporočiti, im, *vb. pf.* = príporočiti, *ogr.-C.*; (tako tudi v drugih slov. jeziki).
preporód, róda, *m.* = prerod, die Wiedergeburt, *Cig.(T.), C., uk.*
preporóden, dna, *adj.* Wiedergeburt's: v naših dnevih se kaže preporodna zora slovanski književnosti, *Levst.(Glas.)*.
preporodítev, tve, *f.* = prerodítev, *Jan.(H.)*.
preporoditi, im, *vb. pf.* = preroditi, *Jan.(H.)*.
preposláti, pósljem, *vb. pf.* übersenden, übermitteln, *Cig.(T.)*; — stsl.
prepóstaren, rna, *adj.* zu ältlich.
prepóstiti, póstim, *vb. pf. 1)* festend zubringen, durchfassen, *Mur.*; = *p. se, Cig.*; cele dni *p. se, Ravn.*; — 2) *p. se*, zu viel fassen, durch fassen sich entkräften, *Cig.*
prepošiljanje, *n.* die Übermittlung, *DZ.*
prepošiljati, am, *vb. impf. ad* preposlati, *Cig.(T.)*.
prepošten, šténa, *adj.* zu ehrlich; — grundehrlich.
prepotégniti se, nem se, *vb. pf.* sich verziehen: bolezen se prepotegne, *C.*
1. prepotiti, im, *vb. pf. 1)* durch Schweiß verderben, durchschwitzen; *p. sraico na hrutu*: — 2) *p. se*, ein Schwitzbad durchmachen, gehörig auschwitzen.
2. prepótiti, im, *vb. pf. p.* koga, jemandem zuvorkommen, *Notr.*
prepótnik, *m.* der Durchreisende: prepotniké gostiti, *Jurč.*
prepotováti, űjem, *vb. pf.* bereisen, durchwandern, *Cig., Jan., C., uk.*
prepotrěben, bna, *adj.* 1) zu nothwendig; — überaus nothwendig; — 2) zu bedüftig; — überaus bedüftig.

prepôved, *f.* das Verbot: *p. vvoza, izvoza, prevoza, das Einfuhr's, Ausfuh'r's, Durchfuh'r-verbot, DZ.*; — der gerichtliche Beschlag: *v p. dejati kaj, Beschlag auf etwas legen, Cig., Jan.*; = *pod p. dejati, DZ.*: = *dejati p. na kaj, Cig.*; — die Contumaz bei Thieren: priklenite psa, ker psi so v prepovedi, *Dol.*; v živinsko *p. deti selišča (in Contumaz stel'sen), Levst.(Nauk)*; — das (sirdliche) Zunderdict, *Cig., Jan.*; — v *p. poslati, internieren, Cig.*; — v prepovedi biti, im Arrest sein, *Jsvkr.*; v *p. dejati, in Haft nehmen, Z.*; iz prepovedi izpustiti koga, jemandes Arrest aufheben, *Cig.*
prepovédanee, nca, *m.* = gozd, v katerem ne smejo sekati, *Notr.*
prepovédati, véim, *vb. pf.* verbieten; *p. komu kaj; p. zidanje; p. komu kod pasti*: tod je prepovedano ribe loviti; prepovedan čas, die verbotene Zeit.
prepovédávati, am, *vb. impf.* = prepovedovati, *Mur., ogr.-Valj.(Rad.)*.
prepovédaba, *f.* das Verbieten, das Verbot, *Cig.*
prepovédáven, dna, *adj.* verbietend, prohibitiv, *Cig., Jan.*; — Verbot's: prepovedni dan, der Normtag, *Cig.*; ob prepovednih časih, in verbotenen Zeiten, *Schönl.*
prepovédnik, *m.* der Verbietende, der Verbot'sleger, *Cig., C.*
prepovédnják, *m.* der Verbot'sleger, *Svet.(Rok.)*.
prepovédováten, ina, *adj.* prohibitiv, *Jan.*
prepovédovânje, *n.* das Verbieten.
prepovédováti, űjem, *vb. impf. ad* prepovedati: verbieten.
prepovédovávec, vca, *m.* der Verbieter, *Cig.*
prepovédovávka, *f.* die Verbieterin, *Cig.*
prepovédovstvo, *n.* das Prohibitivmitem, *Cig., Jan.*
prepovést, *f.* das Verbot, *C.*; — das Zunderdict, *C.*; — der Arrest: v prepovesti biti, in der Haft sein, *C.*
prepovijati, am, *vb. impf. ad* prepoviti, *Cig.*
prepoviti, všem, *vb. pf.* von neuem in Windeln wickeln, umwindeln, *Cig.*
prepózdi, *adv.* = prepozno, *Mur., Javn.(Sadj.)*.
prepózen, zna, *adj.* zu spät: prepozno priti, zu spät kommen.
prepózit, *m.* = prošt, *Cig.*; (lat. praepositus).
prepoznáti, znám, *vb. pf.* erkennen: ona je prstan taki prepoznala, *vzhŠt.-Valj.(Vest)*; nista ga prepoznala v tej obleki, *LjZv.*; *p. goljujno, Cv.*
prepozniti se, im se, *vb. pf.* sich veripäten, *Cig.*
prepožrěšen, šna, *adj.* zu gefräßig; — überaus gefräßig.
prepráskati, am, *vb. pf.* durchfragen, *Cig.*
preprásniti, prásnem, *vb. pf.* mit einem Frageviß durchfragen, *Cig.*
preprášati, am, *vb. pf.* durchfragen, verhören, *Mur., Cig.*; natanko jih prepraša, kdaj prav se jim je zvezda prikazala, *Ravn.*; — povsod *p.*, überall nachfragen, *C.*; (nam. prevprašati).
preprášba, *f.* das Verhör, *Mur., C.*

prepraševáti, újem, *vb. impf. ad* preprašati. *Cig.*

preprašítí, im, *vb. pf.* durch und durch befräuben, durchfräuben, *Cig.*; p. se, sich überfräuben, *Cig.*

prepráti, pérem, *vb. pf.* 1) durchwaschen; dobro p. vso obleko; — überwaschen; p. rudo, ješčen (min.), *Cig. (T.)*; — 2) mit Waschen zubringen; ves dopoldan p.; — 3) von neuem waschen, umwaschen; tako nemarno je oprano, da je treba vse p.

preprávdati, ah, *vb. pf.* den Proceß gewinnen, C.; Recht behalten; prepirljivec, kateri hoče vselej po sili p., *Navr. (Kop. sp.)*.

prepravdljivost, *f.* die Rechtshaberei; p., to je svojeglavnost v pravdanju, *Navr. (Kop. sp.)*.

preprávití, právim, *vb. pf.* vertilun, vertilunen, C., Z.; — vernichten, zerstören, *ogr.-C.*

preprávljati, am, *vb. impf. ad* prepraviti, *ogr.-C., Z.*; slaviček črve prepravlja, *ogr.-Valj. (Rad.)*.

preprázniiti, im, *vb. pf.* auñteeren, Z.; räumen, *Cig.*

prepraznjeváti, újem, *vb. impf. ad* preprazniti, (-novati) Z.

prepraznováti, újem, *vb. pf.* feiernd zubringen, verfeiern; teden p., *Cig.*

prepráziti, prážim, *vb. pf.* 1) durchrösten; — 2) von neuem rösten, aufrösten, *Cig.*

prepréčati, am, *vb. impf. ad* preprečiti; verhindern, C.

preprečávati, am, *vb. impf.* = preprečevati, C.

preprečeváti, újem, *vb. impf. ad* preprečiti; hindern, *kajk.-Valj. (Rad.)*, *nk.*

prepréči, préžem, *vb. pf.* 1) darüber spannen, überspannen, überziehen; p. kaj s čim: vsa soba je s pajčevino preprežena; z zelenimi vejami p., auslauben, *Cig.*; z mreno prepreženo oko, C.; — 2) umspannen; konje p., die Pferde wechseln; — (fig.) umstatten, andere Saiten aufziehen, die Gesinnung ändern, *Cig., Jan., C., Navr. (Kop. sp.)*.

preprečiti, im, *vb. pf.* 1) einen Raum in zwei Theile abtheilen, *Levst. (M.)*; — 2) verhindern, zuvorkommen; p. kaj, *Cig., ogr.-M. C., nk.*

preprečka, *f.* das Hinderniß, C.

preprečnik, *m.* der Balken an der Zimmerdecke: očetje so imeli za preprečnikom shranjenega brezovega olja, *LjZr.*

preprédati, am, *vb. impf. ad* prepresti.

prepređenee, nea, *m.* ein verſchnittener Mensch, *Gor.-Valj. (Rad.)*.

prepređenka, *f.* ein verſchnittenes Weib, *Gor.-Valj. (Rad.)*.

preprežo, *f.* 1) = to, s čimer je kaj prepreženo: das Gewebe (z. B. einer Summe, Haube), C.; — = preproga, der Teppich, C.; — 2) das Umspannen, der Wechsel des Gespannes, *Mur., Cig., Jan.*; — (fig.) der Meinungswechsel, die Umstaltung, *Cig., Navr. (Kop. sp.)*.

prepregališče, *n.* die Station, wo die Pferde gewechselt werden, das Melais, *Cig.*

preprégati, am, *vb. impf. ad* prepreči: 1) überspannen; — njegova fantazija je prepregala ves daljni krog, *Glas.*; — 2) umspannen; konje p.

prepremiti se, im se, *vb. pf.* = prescliti se, *Dol.*

prepren, *m.* neka zel v hribih z močno in prijetno dišečimi koreninami, *Gbrda*, (= ilka, Angelica?).

preprés, *m.* = prepren, *Gbrda*.

prepresti, préđem, *vb. pf.* 1) überspannen; paiki so vse kote prepredli; — 2) spannen zubringen, durchspannen; vso noč p.; — durchschmieren (o maški), *Cig.*; — 3) p. se, sich durch übermäßiges Zäumen schädigen, *Cig.*; — 4) prepredeno, auf eine feine Art, *Cig.*

preprešati, am, *vb. pf.* 1) durchpreßen, durchfeltern; — 2) von neuem preßen.

preprešiti, přem, *vb. pf.* verſperren; pot p., den Weg abſchneiden, C.

preprežati, am, *vb. impf.* = prepregati, *Cig., nk.*

preprežati, im, *vb. pf.* lanernd zubringen, durchlanern; nekaj ur p., *Cig.*

preprheš, hla, *adj.* durchmorcht, C.

preprhněti, nim, *vb. pf.* durchmodern, durch und durch morcht werden, C.

preprica, *f.* *Vest. III. 126.*, pogl. preprica.

prepričáten, lna, *adj.* = prepričevalec, *Jan., nk.*

prepričanje, *n.* die Überzeugung.

prepričati, pričam, *vb. pf.* überzeugen; — p. se, sich überzeugen; p. se česa, o čem: na svoje oči se p., sich mit eigenen Augen überzeugen.

prepričávati, am, *vb. impf.* = prepričevati.

prepričaba, *f.* die Handlung des Überzeugens, *Cig.*

prepričeváten, lna, *adj.* = prepričljiv, überzeugend, *Cig., Jan., nk.*

prepričevátnost, *f.* die Überzeugungstraft, *Jan.*

prepričevánje, *n.* das Überzeugen.

prepričeváti, újem, *vb. impf. ad* prepričati.

prepričevávec, vca, *m.* der Überzeuger, *Cig.*

prepričljiv, íva, *adj.* überzeugend, *Jan., nk.*; prepričljivo govoriti, *Cv.*

prepričljivost, *f.* die Überzeugungstraft, *Jan., nk.*

prepridigati, am, *vb. pf.* mit Predigen zubringen, durchpredigen.

preprížázen, zna, *adj.* zu freundlich; — überaus freundlich.

prepróga, *f.* 1) der Teppich, *Cig., Jan., DZ., nk.*; — die Tapete, C.; — 2) préproga, die Schürze, C., *vzhSt.*

preprógati, am, *vb. pf.* mit Streifen durchziehen, C.

preprógar, rja, *m.* der Teppichmacher, der Teppichhändler, *Cig., Nor.*; — der Tapezierer, *Jan.*

preprogarski, *adj.* Tapifferie: preprogarsko blago, *DZ.*

preproka, *f.* der Wassergraben (auf Wiesen), *Gor.-Levst. (Rok.)*; (nam. prepoka:).

preprósiti, prósím, *vb. pf.* durch Bitten bewegen; morda se da preprositi, *Jurč.*

preprost, prósta, *adj.* einfach, ichlicht; preprosto ljudstvo, gemeines Volk, *Cv.*; preprosto selišče, *Jurč.*; — einfältig, *Meg., Alas., Dict., Mur., Jan.*; tako preprosti in nepametni, *Dalm.*; Vse prehitro, ve preproste, Se opadle na tla boste, *Vod. (Pes.)*; (préprost, *Dict., Kast., Svet. (Rok.), Jurč., Dol.*, préprost, *južhŠt.*).

prepróstež, *m.* ein einfältiger Mensch, (*prip- Mlik.*)

preprošnost, *f.* = preproščina, *Jap. (Prid.)*.
preprostóšt, *f.* die Einfachheit, die Schlichtheit; — die Einfalt, *Z.*, (*prip-*) *Mur.*

preproščina, *f.* die Einfachheit, die Schlichtheit; — die Einfalt, *Jan., Levst. (Nauk)*; v svoji preproščini, *Dalm., Jap.*; oh preproščina, oh nespamet! *Jsvkr.*; (préproščina, *Dict., Kast.*).

preprošnje, *n.* die Überredung durch Bitten, *M.*
preprítiti, prítim, *vb. pf.* anders (auf den Rücken am Tagriemen) laden, *C., Z.*; — anderswo (an einem Strich) anbinden oder anhängen, *Zil.-Jaru. (Rok.)*.

prepúh, *m.* der Aufzug, *Cig., Vrt.*
prepúhati, ham, šem, *vb. pf. 1)* durchhauen; — durchschneiden; dobro p., *Cig.*; — 2) schmachtend zubringen, *Cig.*

prepúhniti, púhnem, *vb. pf.* mit einem starken Hauch durchdringen, *Bes.*

prepúkati, *am, vb. pf. 1)* hier und da ansetzen, durch Aussetzen dünner (schütterer) machen, *Z.*; berúpfen: perje p., *C.*; — 2) nuzupfen, *Cig.*

prepúliti, *im, vb. pf.* = prepukati, *Cig.*
prepúst, *m. 1)* das Durchlassen, der Durchlaß, *Cig.*; — 2) die Abtretung, die Cession, *Cig.*

prepúst, pústa, *adj.* zu wüßt; — überaus wüßt.

prepústek, stka, *m.* die Güterabtretung, die Cession, *Jan.*

prepústilo, *n.* die Überlassung; die Delegation, *C.*

prepústítev, tve, *f.* die Überlassung, *nk.*; — die Preisgebung, *Jan.*

prepusítiti, *im, vb. pf. 1)* hindurchlassen, durchgehen oder durchlaufen lassen, *Cig. (T.)*; — rudo p., Erz durchlassen, *Jan.*; — železo p. (= pretopiti, frischen), *Jan.*; — (ein Geschwür) aufstecken oder aufbrechen, *Cig., Jan.*; če se bula prepusti ali prerezé, bolečina neha, *Škrb. - Valj. (Rad)*; — p. se, aufgehen, sich öffnen, *Cig., Jan.*; mehur se prepusti (= se predere), *C.*; — 2) überlassen; grad, pravico komu p., jemandem das Schloß, ein Recht abtreten: prepustite to le meni, laßet mir mich machen: otroka varuhovi volji p.; — p. se, sich überlassen, sich preisgeben: p. se varuhu, valovom, sanjarijam.

prepústnica, *f.* der Kassierschein, *Cig., DZ.*
prepústnik, *m.* der Überlasser, der Cedent, *Cig., Jan.*

prepúšča, *f.* = prepustítev, *C.*

prepúščati, *am, vb. impf. ad* prepustiti; 1) hindurchlassen; zraka ne prepúščajóč, luftdicht, *Cig.*; vodo p. *Zora*; — 2) überlassen.

prepúščenec, nca, *m.* der Cession, *Cig.*
prepúščenje, *n. 1)* die Durchlassung; — 2) die Überlassung, die Abtretung.

preracáti, ám, *vb. pf.* durchwahrscheln, *Cig.*

preracún, *m. 1)* die Berechnung, *Cig., Jan., C., nk.*; der Übershlag, *Cig., Jan.*; — 2) die Umrechnung, *DZ.*

preracúnati, *am, vb. pf.* = preracúniti, *Guts.-Cig., Cig. (T.)*.

preracúnek, nka, *m.* das Präliminare, *Jan.*
preracúnica, *f.* die Umrechnungstabelle, *DZ.*
preracúniti, únim, *vb. pf. 1)* durchrechnen, überrechnen, berechnen; — 2) umrechnen, reducieren; — 3) p. se, sich verrechnen, *Cig.*

preracúnjati, *am, vb. impf. ad* preracúniti, *Jan. (H.)*.

preracúnoválnica, *f.* die Reductionstabelle, *Jan.*

preracúnováti, újem, *vb. impf. ad* preracúnati, *Jan.*

preracúnski, *adj.* Berechnungs-: p. zapisnik, das Berechnungsprotokoll, *DZkr.*

prerád, ráda, *adj.* allzugern; — sehr gerne.

prerádost, *f.* die Wonne, *Cig. (T.)*.

prerádosten, stna, *adj.* zu fröhlich; — wonnevoll, jubelvoll.

preradovédn, dna, *adj.* zu neugierig; — überaus neugierig.

preradovédnost, *f.* allzugroße Neugierde, der Vorwitz, *Cig.*

preráheč, hla, *adj.* zu locker, zu zart; überaus locker oder zart.

prerahljáti, ám, *vb. pf.* durch und durch locker machen, durchlockern; zemljo p.

1. prerájati, *am, vb. impf. ad* preroditi, *Cig., Jan., nk.*

2. prerájati, *am, vb. pf.* durchtaugen: cele noči p., *Jan.*

prerájt, *m.* = preracún, *Cig., Jan.*

prerájati, *am, vb. pf.* = preracúniti; — p. se, = preracúniti se, *Cig., Slom.-C.*

prerálati, *im, vb. pf.* durchsteppen, *Dol.-Cig.*

prerámen, mna, *adj.* prerámni koš, der Korb, der auf dem Rücken getragen wird, *Cig., Svet. (Rok.), LjZ.*

prerámeng, *adv.* überaus, *C.*; kamen je bil prerameno („preramino“) velik, *Ev. (Rok.)*; — prim. rameno.

prerámnica, *f. 1)* das Achselseil, das Tragband, *Cig., Jan., C.*; — 2) der Hosenträger: ena sama preramnica je hlače nosila, *Erj. (Lžb. sp.)*

prerámnik, *m.* der Hosenträger, *Kv.*

prerán, *adj.* zu früh, zu frühzeitig; prerana ura; prerano priti, p. umreti; — überaus früh.

prerást, *f.* das Hosenohr (bupleurium), *Medv. (Rok.)*.

prerástati, *am, vb. impf. ad* prerasti, = preraščati, *Cig., nk.*

prerásti, rástem, *vb. pf. 1)* hindurchwachsen, durchwachsen; — 2) wachsend bedecken, über-

wachjen; mrena oko preraste. *Z.*: — p. se z mahom. mit Moos bedekt werden, *Cig.*: — 3) über etwas hinaus wachsen, im Wachjen übertreffen; goršično semence vsejano raste in preraste vse zeli. *Ravn. (Abc.) - Valj. (Rad.)*: p. otročja leta, den kinderschubem entwachsen, *Jurč.*

prerásčati, am, *vb. impf. ad* prerasti.

preravnáti, ám, *vb. pf.* 1) anders einrichten, umgestalten, umformen, *Jan.*. *C.*: — begleiten: dolg p.: krivico p., das Unrecht gut machen, *C.*: p. s kom. sich mit jemandem vergleichen, *C.*: — 2) mittelst eines Siebes (Reiters) durch und durch oder von neuem reinigen: žito p.: — 3) p. se, die Nachgeburt von sich geben, *SlGradec-C.*

preravnáva, *f.* die Reorganisation, *C.*

preráz, ráza, *m.* der Durchtrieb (durch eine Schrift), *V.-Cig.*

prerazdrážití, im, *vb. pf.* überreizen, *Cig.*

prerazhód, hódá, *m.* die Mehrausgabe, *Jan. (H.)*.

preráziti, rázim, *vb. pf.* (etwas Geschriebenes) durchstreichen, *V.-Cig.*

prerazúmen, mna, *adj.* zu verständig; — sehr verständig.

prerěbati, bam, *bljem. vb. pf.* durchragen (n. pr. o miših), *Cig., Notr.*

prerěči, réčem, *vb. pf.* 1) eine Rede umstoßen, ihr widersprechen: p. kaj. *Cig. (T.)*: — verbieten, *C.*: — 2) p. se, sich zerzauen, *C.*: — 3) p. se, sich versprechen, etwas unrecht sagen, *C.*

prerěčiti, rěčim, *vb. pf.* schütter machen, verdünnen, *ogr.-C.*; lichten: gozd. vrste vojakov p., *Cig.*

prerědek, dka, *adj.* zu schütter, zu dünn, zu selten; — sehr schütter (dünn, selten).

1. **prerediti, im**, *vb. pf.* durch eine gewisse Zeit ernähren, erhalten; érez zimo težko p. žívino; — p. se ob tujem, sich mit fremder Hilfe erhalten *Cig.*

2. **prerediti, im**, *vb. pf.* anders einrichten, abändern, *C.*; abschaffen, *C.*: — die Erfüllung eines Versprechens verweigern, *C.*

3. **prerediti, im**, *vb. pf.* lichten, *Jan.*: — p. sen, den Schlaf verkürzen, *C.*

prerědkokrat, *adv.* zu selten: — überaus selten.

prerědno, *adv.* = prezgodaj. *Čemšenik (Gor.)*.

prerěgljati, ám *vb. pf.* (eine Zeit) durchqualen, *Cig.*

prerěntati, am, *vb. pf.* = prerěsetati. durchreiten, *C.*; — durchhehlen: ne more se trpeti, da bi nekateré klepetulje celo farno prerehtale, *Jap. (Prid.)*; — prim. rehta.

prerěja, *f.* die Erhaltung, die Verpflegung, *Cig., Jan.*; p. konj. *DZ.*; p. otrok, *Nor.*: p. érez zimo, *Cig.*

prerějaten, ina, *adj.* Erhaltungsz-, Verpflegsz-, *Jan. (H.)*.

1. **prerějati**, am, *vb. impf. ad* 1. prerediti.

2. **prerějati**, am, *vb. impf. ad* 2. prerediti. *C.*

prerějek, jka, *m.* das Haltvieh (= tuja žívina na reji érez zimo), *Cig.*

prerěkanje, *n.* das Widersprechen, *Cig.*: p. svoje zglasati, Einrede erheben, *Levs. (Nauk.)*.

prerěkati, rěkam, čem, *vb. impf. ad* prerěči: Einwendungen gegen etwas machen, widersprechen: p. čemu. *Cig. (T.), nk.* Gor.: p. izvirnosti, die Originalität bestreiten, *LjZv.*: — mišgünstige Bemerkungen machen: kruh komu p. t. i. zavistno godrnjati, že ga jé. *Ig. Dol.*

prerěkovati, am, *vb. impf.* = prerěkovati. *Notr.*

prerěkováti, újem, *vb. impf.* = prerěkati. widersprechen, *Cig., Jan., Burg.*

prerěkovávec, vca, *m.* der Widersprecher, *Cig.*

prerěněčati, im, *vb. pf.* (eine gewisse Zeit) durchfahren, durchbrummen.

prerěntáčiti, áčim, *vb. pf.* eine gewisse Zeit hindurch brummend zanken oder schelten, *Cig.*

prerěs, *adv.* allzuwahr: p. je. es ist nur allzuwahr, *C.*

prerěsetáti, ám, *vb. pf.* durchreiten, ausreiten: — durchbedeln, bekritleln, *Cig., Jan., nk.*: — p. kaj. etwas erörtern, *Cig.*

prerěsetávati, am, *vb. impf.* = prerěsetovati. *nk.*

prerěsetováti, újem, *vb. impf. ad* prerěsetati.

prerětati, am, *vb. pf.* = na reti presukati, in dem großen Reiter durchreiten, *Dol.*

prerěven, vna, *adj.* zu arm, zu elend; — überaus arm oder elend.

prerěz, réza, *m.* der Durchchnitt (die Handlung oder die Stelle des Durchschneidens), *Cig., Jan., Cig. (T.), C. Zuid.*: podolžni p., der Längendurchschnitt, *Cig. (T.)*.

prerěza, *f.* = prerěz. *Cig., Jan.*

prerězati, rěžem, *vb. pf.* durchschneiden: érez pol p. kaj. mitten entzweischneiden; žilo si p. sich die Ader öffnen.

prerězek, zka, *m.* = prerěz. der Durchchnitt, *Jan.*: die Schnittöffnung, *Jan. (H.)*.

prerězni, zna, *adj.* Durchschnittsz-: prerězni načrt, der Durchchnittsriss, das Profil, *Jan. (H.)*.

prerězovánje, *n.* das Durchschneiden.

prerězováti, újem, *vb. impf. ad* prerězati.

prerěbiti, im, *vb. pf.* durchhischen, *Jan. (H.)*.

prerějati, am, *vb. impf. ad* preriti, *Cig.*

prerěiniti, rěimem, *vb. pf.* 1) hindurchschieben, hindurchdrängen: — p. se, sich hindurchdrängen: p. se skozi množico: — 2) an einen andern Ort schieben, verchieben: mizo p.

prerěinkovati se, újem (ovam) se, *vb. impf.* = prerivati se, sich drängen, sich zu verdrängen suchen: svinje se prerěinkovajo ob koritu, *jzrhŠt.*

prerěpsati, am, *vb. pf.* durchwegen.

preris, *m.* die Abzeichnung: natančen p., *LjZv.*

prerisati, ríšem, *vb. pf.* 1) über etwas zeichnen, überzeichnen: — 2) von neuem, anders zeichnen, umzeichnen: — 3) eine Zeichnung übertragen, abzeichnen.

preriti, ríšem, *vb. pf.* 1) durchwühlen; svinje so vso zemljo po ograji prerile; krt je vso gredo preril: — palec je luknjo na črevlju

peril, *Jurč.*; — durchstöbern, *Cig.*; — 2) p. množico, sich durch die Menge drängen, *Cig.*; — p. se, sich durchdrängen; — p. se, sich durchbringen: p. se skozi življenje, sich müh-sam durchs Leben fortbringen, *Cig., C.*

1. preriv, *m.* das Gedränge, *Jan., C.*; velik p. je bil, *Ravn.*; prim. 1. prerivati.

2. preriv, *m.* der Durchbruch, *Cig., C.*; — (3. B. der Durchbruch eines Flusses durchs Gebirge), *Cig.(T.)*; (rus.) — prim. preriti.

prerivanje, *n.* das Gedränge, das Gewühl; — der Streit, *C.*

1. prerivati, *am, vb. impf. ad* preriniti: — p. se, sich durchdrängen; — p. se, sich drängen; prerivajo se po cerkvi, po mestu, es ist ein Gedränge in der Kirche, in der Stadt; vola se prerivata, kadar se eden v drugega upira, *BLKr.-Let.*; — p. se, frúiten, zanken, *Dict., Cig., Dol., Notr.*; drevo p., einen Baum quer durchhacken, *Hal.-C.*

2. prerivati, *am, vb. impf. ad* preriti, *Cig., Jan.*

prerjavéti, *im, vb. pf.* durchrosten.

prerjúti, *rjóvem, vb. pf.* durchbrúhlen: ves dan p., *Cig.*

prerobáost, *f.* allzu große Ungechlichkeit, *Zora.*

preróbcati, *am, vb. pf.* = prerobiti 1), *Cig.*

preróbíti, *im, vb. pf.* 1) anderš einräumen, umrändeln, *V.-Cig.*; — 2) durchhacken, *Dict., Cig., Dol., Notr.*; drevo p., einen Baum quer durchhacken, *Hal.-C.*

preróč, *róča, m.* die Handhabe, der Henkel (na posodji), *C.*; — die Pflugschere, *Cig., C.*; — pogl. priroč.

preróčba, *f.* die Delegation, die Delegation, *Jan.*

1. preróčiló, *n.* = preróčba, *Cig., Jan.*

2. preróčiló, *n.* die Prophezeiung, *C.*; (nam. pro-).

1. preróčiti, *im, vb. pf.* = izročiti, *Jan.*

2. preróčiti, *róčim, vb. impf.* prophezeien, *M.*; (nam. pro-).

preród, *róda, m.* die Wiedergeburt, die Regeneration, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.)*, *nk.*: — der Generationswechsel (zool.), *Cig.(T.)*, *Enj.(Z.)*; — tudi: preród. róda.

preródba, *f.* die Wiedergeburt, die Regeneration, *Cig., M., C.*

preróditelj, *m.* der Regenerator, *Jan.*

preróditve, *tve, f.* die Wiedergeburt, die Regeneration, *Jan., M., nk.*

preródití, *im, vb. pf.* wiedergebären, regenerieren; p. se, wiedergeboren, regeneriert werden.

prerodník, *m.* der Wiedergebärer (theol.), *Cig.*

prerodovitén, *tna, adj.* zu fruchtbar; — überaus fruchtbar.

prerójénc, *nca, m.* der Wiedergeborene, der neue Mensch, *Cig.*

prerójénje, *n.* die Wiedergeburt, die Regeneration, *Cig.*; p. družtva, die Verjüngung, die Reform des Vereines, *Let.*

prerójeváti, *újem, vb. impf.* = 1. prerajati, *Jan.*

prerójtí, *im, vb. pf.* durchschwärmen, *Cig.*

prérok, *róka, m.* to besedo in izvedenke išči pod: prorok itd.

prerómáti, *am, vb. pf.* durchwallfahrten, durchpilgern.

preropátáti, *otám, óčem, vb. pf.* polternd zu bringen: vso noč p., *Cig.*

prerositi, *im, vb. pf.* durchthauen: lan se je prerosil, der Glach ist durchröset, *Z.*

preróv, *róva, m.* der Durchstich, *Cig.(T.)*; der Tunnel, *Jan., Cig.(T.)*.

preróžljáti, *ám, vb. pf.* durchraffeln: p. cele noči, *Cig.*

presád, *sáda, m.* 1) die Verjézung (von Pflanzen), *Cig.*; rastline za presad, *DZ.*; — 2) *coll.* die zum Verjégen bestimmten Pflanzen (von Kraut, Kohl u. dgl.), *C., BLKr.*; pos. = kapusne sajenice, *Prežid - Enj.(Torb.)*; úbhjt. junge Gewächse zum Setzen, *Cig.*; — 3) der Ort, woñin junge Gewächse verjézt werden, *Cig.*; — tudi: presád, *sáda, Valj.(Rad).*

presádba, *f.* die Verjézung (von Pflanzen), *Jan.*

presádica, *f.* die Setzpflanze, *Cig.*

presádika, *f.* = presádica, *Cig.*

presádíšče, *n.* die Pflanzschule, *Z.*

presáditve, *tve, f.* die Verjézung (von Pflanzen), *nk.*

presádití, *im, vb. pf.* 1) einen anderen Sitz einnehmen machen: otroka p. na drug stol; — 2) umpflanzen, überjégen; drevesca na vrt, kapusne sajenice na zelnik p.; — 3) p. se, verderben: vino se presadi, če ga predolgo ne pretočís, *C.*

presádnik, *m.* der Ort, wo zum Verjégen bestimmte Pflanzen wachsen, der Pflanzengarten, *Cig.*

presáhel, *hla, adj.* pogl. preschel.

presáhnutí, *nem, vb. pf.* = preschnuti, *Cig.*

presája, *f.* = presajanje, *Jan., C.*

presájáje, *n.* das Überjégen.

presájáti, *am, vb. impf. ad* presaditi.

presájávec, *vca, m.* der Umpflanzer, der Verpflanze, *Cig.*

presájávka, *f.* der Hohlspatel (ein Werkzeug zum Ausheben der Pflanzen), *Cig.*

presájénc, *nca, m.* die Setzpflanze, der Setzling, *C.*

presájénje, *n.* die Umpflanzung.

presájénka, *f.* der Setzling, die Setzpflanze, *Jan.*

presajeváti, *újem, vb. impf.* = presajati, *Cig.*

presáljáti, *am, vb. impf. ad* presoliti, *Cig.*

presamóta, *f.* allzugroße Einjamkeit, *Vrt.*

presanjáriti, *árim, vb. pf.* als Tráumer verleben, verträumen, durchträumen, *nk.*

presánjati, *am, vb. pf.* träumend zubringen, durchträumen: vso noč p., *Cig.*

presápáti, *im, vb. pf.* durchlüften, auslüften: sobo, hišo p., *Cig., Jan., Vod.(17b. sp.)*.

presápáti, *am, vb. impf. ad* presapiti, *Cig.*

presápljenje, *n.* die Durchlüftung, die Wetterlösung (mont.), *V.-Cig.*

presápljeváti, *újem, vb. impf.* der Luft ausjéhen, (-povati) *DZ.*

presásiti, im, *vb. pf.* = prestrašiti, *ogr.-C.*
preseáti, sčím, *vb. pf.* durchpiessen, *Cig.*
preséči, sčém, *vb. pf.* 1) hindurchreichen, *Cig.*;
 durchgreifen, *Jan.*; — = prevzeti, durch-
 dringen (v. Affecten), *Jan.*; — 2) ausgeben:
 mrvica zabelje ne preseče nič v veliki skledi,
Polj.; — 3) über etwas reichen: p. s pedjo,
 überspannen, umspannen, *Cig.*; z očmi p.
 absehen, übersehen, *Cig.*; z umom p., be-
 greifen, erfassen, *Jan.*; z razumom preseči
 vse stvari, *kajk.-Valj. (Rad)*; — 4) über
 etwas hinausreichen, übersteigen, überschreiten:
 mero, moči p.; — übertreffen.
presečišče, n. der Durchschnittspunkt, *Cig. (T.),*
C., Cel. (Geom.).
presečnica, f. die Durchschnittslinie, *Cig.*; die
 Secante, *Jan.*
preséd, séda, m. die Einmattlung, der Berg-
 sattel, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; gorski p. =
 nižina prek gorskega stemena, *Jes.*
presédanje, n. 1) das Sitzwecheln; po dolzem
 predvanju in presedanju je pri peči izbral
 dobro mesto, *Jurč.*; — 2) das Anwidern.
presédara, f. = presedavka, die Steinbirne,
Jan.
presédati, am, *vb. impf. ad* presesti; 1) den
 Sitz, die Sitzplätze wechseln, umsitzen, *Z.*; nav.
 p. se; — 2) im Schilde stecken bleiben, *C.*;
 — 3) widerstehen, anwidern; jed. delo mi
 preseda; unangenehm werden: lastna izkušnja
 rada preseda, *Vrt.*; Ga (junaka) imam, da
 ti presedaš bo, *Npes.-K.*; — 4) sitzend zu-
 zubringen pflegen: p. ves dan, *Cig.*; — 5)
 preseda me, eine Krankheit ergreift mich, *C.*
presédavka, f. eine Art Birne, *Notr.*; die Stein-
 birne, *Jan.*
presédelje, n., *Zora, Bes.*, pogl. presed.
presédéti, im, *vb. pf.* 1) durchsitzen: hlače p.,
Cig.; — 2) sitzend zubringen; ves večer p.
 pri kupici vina; — 3) p. se, sich durch Sitzen
 ermüden, sich absitzen, *Cig.*
presédévati, am, *vb. impf. ad* presedeti, *Jan.*
presedláti, am, *vb. pf.* ummatteln: p. konja.
presedlávati, am, *vb. impf. ad* presedlati.
presednjáča, f. vrsta hrusek in jabolk, od ka-
 terih rado „preseda“, *St.-Valj. (Rad)*.
preség, séga, m. der Übergriiff, *Cig., Jan., C.*
preségati, am, *vb. impf. ad* preseči (sezem);
 1) umspannen, erfassen, *Jan.*; — 2) über
 etwas hinausreichen; übersteigen, überschreiten:
 to presega mero, moje moči, moj um: —
 übertreffen.
preségljaj, m. der Übergriiff, *Jan.*
preségljiv, íva, *adj.* 1) gerne übergreifend,
 jurpatorisch, *Cig. (T.)*; — 2) durchgreifend,
Jan.
preségniti, sčgnem, *vb. pf.* = preseči; 1)
 durchgreifen, *Jan.*; — 2) übertreffen, *M.*
presegováti, újem, *vb. impf.* = presegati,
Cig.
presechniti, sáhnem, *vb. pf.* vertrocknen, ver-
 jüngen, *Jan.*, (-sah-), *Cig.*; studence srénih
 solz je presechnil, (-sah-) *Krelj.*; vretine pre-
 sahncejo, (presehncejo) *ogr.-Mik.*: potoki so
 presechnili, *Hal.-C.*

presček, hla, *adj.* lešnik, oreh je presček
 t. j. ima le majhno in malo vredno jedrec.
 (presáhel) *Temljine (Tobn.)-Strek. (Let.)*.
presejáti, séjem, *vb. pf.* durch ein Sieb, einen
 Reiter durchlaufen lassen, durchsieben, durch-
 schlagen; moko, pesek p.: — presejan veter,
 feiner, durchdringender Wind, *C.*; — na drob-
 nem situ je presejan, er ist ein durchtriebener
 Mensch, *Z.*
presejati, am, *vb. impf. ad* presejati (sejem);
 = presevati: moko p.
presek, séka, m. 1) der Durchhieb; — der
 Durchschnitt, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; poprečni
 p., der Querdurchschnitt, das Querprofil, *Cig.*
 (T.); narisan podolžni p. zeleznice, eine
 Skizze des Längenschnittes der Eisenbahn, *DZ.*;
 — der Quereinschnitt im Holz, die Laiche,
Cig.; — 2) = preseka, der Durchhau (im
 Fortweien), *Cig., M.*; preseki so bili nare-
 jeni za mejo v gozdu, *Glas.*; prések, séka.
Lašče-Levst. (M.); — 3) = zareza, die Cäsur
 im Verje, *Cig.*
préseka, f. 1) eine durchgehauene, gelichtete
 Straße im Walde, der Durchhau; preseko
 izkrčiti v gozdu, *LjZv.*; — 2) die Decke, le-
 bendiger Zaun (besonders im Felde), *C., Svet.*
(Rok.); vrabci trumoma letajo po presekah
 (preskah), *Bes.*; — 3) ein Graben zur An-
 sammlung von Wasser, *Mik.*; 3. B. in Wein-
 gärten: trtje je po presekah razdeljeno, vanje
 mečejo rezje, *BlKr.*; — 4) das Querthal,
Cig., Jan., Cig. (T.), Jes.; — 5) ein Faß
 mit großem viereckigem Loche zum Überführen
 der gelassenen Trauben (menda zato, ker ima
 zgoraj doge presekane), *C., BlKr.*; — tudi:
 preséka, *Valj. (Rad)*.
presekalšče, n. ein Durchhau im Walde (als
 Weg), *C.*
presékar, rja, m. = taščica, das Rothschitzen
 („presker“), *C., SIGosp.*
presékati, sékam, *vb. pf.* durchhacken, entzwei-
 hacken; led p.: poleno p.: kost komu p. s
 sekiro; — p. gozd, einen Durchhau im Walde
 machen: — p. luknjo skozi led, im Eise ein
 Loch aufhauen, *Cig.*; p. stezo skozi gozd,
 einen Weg im Walde bahnen, *Cig.*; — pot
 p. komu, jemandem den Weg verlegen, in
 die Quere kommen, *Cig.*; dovoz p. die Zu-
 fuhr abschneiden, *Cig.*; — p. durchschneiden
 (math.), *Cig. (T.)*; — besedo komu p., je-
 mandem ins Wort fallen, *Cig., Jan., Levst.*
(Nauk); tudi = widersprechen, *C.*
presekávati, am, *vb. impf.* = presekovati.
presekováti, újem, *vb. impf. ad* presekati.
preséba, f. = preselitev, *Cig.*
preselilo, n. die Übersiedelung, *Z., DZ.*
preselitev, tve. f. die Änderung der Wohnung
 oder des Wohnortes, die Übersiedelung.
presélti, sčlim, *vb. pf.* in eine andere Wohnung,
 an einen anderen Wohnort verziehen; — p.
 se. die Wohnung oder den Wohnort wechseln,
 übersiedeln, ausziehen; p. se s tega sveta na
 on svet, v večnost.
preselitva, f. = preselitev.

preseljenec, nca, m. der Überfiedler, *Navr. (Let.)*.

preseljevânje, n. 1) die Verſetzung von Menſchen an einen anderen Wohnort, *Cig.*; — 2) der Wechſel der Wohnung o. des Wohnortes, daß Überfiedeln: p. narodov, die Völkerwanderung, *Cig., Jan., nk.*

presen, sna, adj. frisch, roh, ungekocht: presno zelje, frisches, ungeſäuertes Kraut, *Mur., Mik., Dol.*; presen (= opresen) kruh, ungeſäuertes Brot, *Jan. (H.)*; presno sadje, frisches Obst, *C.*; sad, bodi p. ali suh, *Npes.-K.*; presno mleko, frische Milch, *Svet. (Rok.), Temljine (Tohn.) - Štek. (Let.)*; presno maslo, die Butter, *Mik., Lašče - Svet. (Rok.)*; presna voda, frisches Waſſer, *Npes.-Vraž*; presno platno, presna preja, frische, ungebleichte Leinwand, frisches Geſpinnſt, *Cig., Mik., Svet. (Rok.), Dol.*; p. les, frisches Holz, *C.*; — presna rana, frische Wunde, *Mik.*; — ſeichwund (von kleinen Kindern), *Cig.*; — tudi: presen, snâ.

presencâti, am, vb. *impf.* ad presenciti = presencevati, *Jan. (H.)*.

presencenje, n. die Überraschung, *nk.*

presencevâti, ūjem, vb. *impf.* ad presenciti: bezaubern: lepota njegova (neba) presencevuje nas, *kajk.-Vaj. (Rad)*; — übertraſchen, *nk.*

presenciti, êtim, vb. *pf.* erſtaunen machen, bezaubern, *Mik.*; aus der Faſſung bringen, *Jan.*; — übertraſchen, *C., nk.*; — p. se, erſtaunen, betroffen werden, *Jan., C., BlKr.-Navr. (Let.)*.

presentljiv, ūva, adj. übertraſchend: presentljiva lega visokega mesta, *Navr. (Let.)*.

presenjâti, âm, vb. *pf.* = presanjâti, *Cig., Jan.*

presesâti, âm, vb. *pf.* 1) durchſaugen, *Cig.*; — 2) p. se, zu viel ſaugen, *Cig.*

presesti, sêdem, vb. *pf.* 1) beſallen: presede me, ich erkrankte, *C.*; — 2) anſtaſſen, überſtehen: lakoto p., *C.*; — 3) den Sitzplatz wechſeln; tudi: p. se; — 4) wichtig werden: tiste malikovske službe so jim presele, *Trub.-Let.*

presevâc, m. 1) tisti, ki preseva (n. pr. moko), *Cig.*; — 2) die Klappe (in der Mühle), *Cig.*

presevâlo, n. eine Vorrichtung zum Durchſieben des Mehles in der Mühle, das Siebterzeug, *Cig.*

1. presévati, am, vb. *impf.* ad presejati: moko p., stolčeno rudo p., *Cig.*

2. presévati, am, vb. *impf.* ad presijati: durchſchiumern, *Cig., Jan.*

presevavec, vca, m. der Durchſieber, der Siebter, *Cig., Bes.*

presevavka, f. die Siebterin, *Cig.*

presěvek, vka, m. 1) der unbeſäete Streifen eines Ackers: kdor presevek pusti, pravijo, da tisto leto umrje, *Dol., Gor.*; — 2) presevki = oſtanski od presevanja moke, otrob i. dr., die Bäckerſcheiden, *Cig.*; pos. = turšični otrobi, *Temljine (Tohn.) - Štek. (Let.)*; dati živini presevke lizati, *Vrtov. (Km. k.)*.

presézati, am, vb. *impf.* = presegati: dolg preseza leine dohodke, *Lerst. (Nauk.)*.

presěžek, žka, m. der Überdruß, der Mehrbetrag, *Cig., Jan., Cig. (T.), DZ., Lerst. (Pril.)*.

presěženi, žna, adj. 1) tranſcendent, *Cig., Jan.*; — 2) = obsezen, umfaſſend, *Jan.*; — auſſiegig: repno seme je presežno, *Polj.*

presěžnik, m. der Superlativ (gramm.), *Jan.*

presěžiti, im, vb. *pf.* 1) durchſiechen, *Cig.*; — 2) überſiechen, *Cig.*

presihati, sîham, vb. *impf.* ad presehniti: zeitweise austruhen o. verſiegen, intermittieren, *Jan., Cig. (T.), C.*; presihajoč, periodisch: presihajoč studentec, presihajoče jezero, *Cig., Jan., Cig. (T.), Jes.*

presijâjen, jna, adj. zu glänzend, zu prachtvoll, *nk.*; — überaus glänzend: presijajne veselice, *nk.*

presijâti, sîjem, vb. *pf.* durchſchienen, durchſtrahlen, *Cig., M.*; svet p., *Cig.*; — überſtrahlen, *M.*

presijavati, am, vb. *impf.*, *Cig.*, pogl. 2. presevati.

presikati, sîknem, vb. *pf.* durchſpritzen, *Cig.*

presila, f. allzugroße Gewalt: presila nikjer ni dobra, *Lašče - Erj. (Torb.)*; — die Übermacht: presilo obvladati, *Cig.*; — dringende Roth, *DZ.*

presiten, ūna, adj. zu gewaltig; — überaus gewaltig: presilno pozeenje, überaus heftige Begierde; — allzu zudringlich, *Jan. (H.)*.

presilež, m. der Tyrann, *Vod. (Pes.)*.

presiliti, silim, vb. *pf.* zu ſehr nöthigen, zu ſehr anſtrengen und dadurch entkräften, *Mur., Cig., Jan.*; z delom p. koga, živino p., *Cig.*; überpannen, *Cig. (T.)*; duha p., *Jan.*; — p. se, ſich zu ſehr anſtrengen, ſich überarbeiten, *Cig., Jan.*; — presiljen, überpannt, übertrieben, *Cig., Jan.*

presiljâva, f. übertriebener Zwang, *C.*; — die Überpannung, *Let., ZgD.*; — die Übertreibung, *Cig., C.*

presilje, n. die Übergewalt, die Übermacht, die Herverſehenie, *Cig. (T.)*.

presiljenje, n. die Überanstrengung.

presiljenost, f. die Übertriebenheit, die Überpanntheit, *Cig.*

presiljevâti, ūjem, vb. *impf.* ad presiliti.

presilnost, f. allzugroße Gewaltthätigkeit, der Übermuth: kjer je obilnost, tam je presilnost, *Npreg.-Jan. (Slovn.)*.

presip, sipa, m. das Überſchütten, *Z.*

presipati, sipam, pljem, vb. *impf.* ad presuti: (vb. *pf.* = presuti, *Št.*)

presipavati, am, vb. *impf.* ad presuti (presipati, *Št.*)

presipnina, f. = plačilo za presipanje žita (daſ ſüßgelb), *Cig.*

presit, sita, adj. zu ſatt; überjatt; — überdrüſſig, *Cig. (T.)*.

presiten, tna, adj. zu läſtig, zu unangenehm; — überaus läſtig.

presititi, sîtim, vb. *pf.* überjättigen, *Cig. (T.)*.

presitje, n. der Überdruß, *Cig. (T.)*; — stsl. presitnoba, f. = velika sitnoba, *Št.*

preska, f., pogl. preseka.

preskākati, kam, čem, l. *vb. impf. ad* preskočiti, = preskakovati, *Z.*; — II. preskākati, kam, čem, *vb. pf.* 1) springend übersezen, überspringen, durchspringen: jarke, polie so preskakali, *Cig.*; — 2) springend zubringen: ves dan p., *Cig.*

preskakāvati, am, *vb. impf.* = preskakovati, *Z.*

presklajāti, am, *vb. pf.* 1) hüpfend übersezen, durchhüpfen: vse travnike p., *Cig.*; — 2) hüpfend zubringen: ves dan p., *Cig.*

preskakovāti, űjem, *vb. impf. ad* preskočiti, preskakati II.; 1) überspringen: skače po gorah in hribe preskakuje, *Škrinj.-Valj. (Rad.)*; mladina kres preskakuje, *LjZv.*; — 2) anderswohin springen, umspringen, hin und her springen; — 3) im Springen übertreffen: — p. se, sich im Springen zu übertreffen suchen; preskakovali so se odrasli mladeniči, *Navr. (Let.)*.

preskar, rja, *m.* („presker“, *C.*, *SlGosp.*), pogl. presekar.

preskočāj, *m. p.* (električne iskre), die Schlagwete, *Jan., Cig. (T.)*.

preskočiti, skōčim, *vb. pf.* 1) mit einem Sprünge übersezen, überspringen; p. jarek, plot; — überstreiten (fig.): ceno p., *Levst. (Nauk.)*; — überspringen (fig.), übergeben, auslassen: präterieren; preskočivši, mit Übergehung, *Cig., Jan.*; — durchspringen; — 2) anderswohin springen; p. na ono stran, sem p., hinüber-, herüberspringen; — vino je preskočilo, der Wein ist von einer Gähmung in die andere übergegangen, *M.*; — 3) im Sprünge übertreffen, p. koga.

preskōd, skōka, *m. 1)* der Übersprung, *Cig.*; — die Übergehung, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; — 2) der Übertritt (von einer Partei zur andern), *SIN.*; — p. glasa, die Metathesis, p. iz besednega reda, das Anafotuth, *Cig. (T.)*.

preskōp, skōpa, *adj.* zu geizig; — überaus geizig.

preskōro, *adv.* zu bald, *nk.*; — sehr bald, *nk.*

preskōznovāti, űjem, *vb. pf.* durchwachen, *ogr.-C.*

preskrba, *f.* die Versorgung, die Verpflegung, *C., DZ.*; vojaška p., die militärische Verpflegung, *DZ.*

preskrbek, bka, *m.* die Versorgung, *C., Ravm.*

preskrben, bna, *adj.* l. zu sorgsam; zu sorgfältig; — überaus sorgsam; überaus sorgfältig; — II. Verpflegungsz.: preskrbni dnevi, *DZ.*; prim. preskrba.

preskrbėti, im, *vb. pf.* 1) versorgen; p. s čim, mit einer Sache versorgen, versehen: p. koga s hrano; sobo p. z opravo, ein Zimmer miblieren, *Cig.*; — p. se, sich versorgen, sich versehen; z blagom se p., *Cig.*; preskrbljen, versorgt (preskrben, *Ben.-Kl.*); — 2) besorgen, vorsehen, verschaffen; p., česar je potreba, die nötigen Vorsehungen treffen, *Cig.*; dobro va-se in dobro na-se mu preskrbi! verjorge ihn gut mit Kost u. Kleidung! *Jurč.*; — p. si kaj, sich etwas verschaffen.

preskrbiŕo, *n.* die Versorgung, *DZ.*; die Vernehmung: čuvarska preskrbila, *Levst. (Pril.)*.

preskrbišće, *n.* der Versorgungsort, *C., Zora.*

preskrbitelj, *m. 1)* der Versorger, *Z.*; — 2) der Versorger, *Zora.*

preskrbljēnce, nca, *m.* = preskrbovavec, *DZkr.*

preskrbljēnje, *n.* die Versorgung.

preskrbljevāti, űjem, *vb. impf. ad* preskrbeti; besorgen, *Cig., Jan., kajk.-Valj. (Rad.)*; pogl. preskrbovati.

preskrbljiv, űva, *adj.* zu sorgsam; — überaus sorgsam.

preskrbnica, *f.* die Versorgerin, *Cig.*

preskrbnik, *m. 1)* der Versorger, *Cig., C.*; — 2) der Versorger, *Cv.*

preskrbnina, *f.* 1) die Versorgungsgēbur, die Verpflegskosten, *DZ., Nov., Levst. (Pril.)*; — der Versorgungsgēnuis: prositi si preskrbnine, *Levst. (Nauk.)*; vdove uradnikov imajo pravico do preskrbnine, *Nov.*; — 2) die Versorgungsgēbur, die Provision, *Jan. (H.)*.

preskrbovālnica, *f.* die Verpflegungsanstalt, *Cig.*

preskrbovānec, nca, *m.* der Pfriindner (einer Versorgungsanstalt), *Cig., Jan.*

preskrbovānje, *n. 1)* das Versorgen; — 2) das Vorsehen, das Besorgen.

preskrbovānka, *f.* die Pfriindnerin (einer Versorgungsanstalt), *Jan. (H.)*.

preskrbovāti, űjem, *vb. impf. ad* preskrbeti.

preskrbstvo, *n.* das Verpflegungsweisen, *Cig.*

preskrivāč, *m.* der Fehler, *Cig.*

preskrubiti, skubem, *vb. pf.* hie und da ausrupfen: p. perje ptiču.

preskus, išči pod: preizkus.

preslāb, slāba, *adj.* zu schwach; — überaus schwach.

preslābost, *f.* überaus große Schwäche, *Z.*

preslādek, dka, *adj.* zu süß; — überaus süß.

presladiti, im, *vb. pf.* 1) durchsüßen, *Cig., Jan.*; — 2) allsüß machen, *Cig.*

preslājati, am, *vb. impf. ad* presladiti.

preslān, slāna, *adj.* zu sehr geizig.

preslaniniti, inim, *vb. pf.* mit Sped durchspiden, *Z.*

preslāsten, stna, *adj.* zu delicat; — sehr delicat (von Speisēn), *Z.*

preslāven, vna, *adj.* zu berühmt; — glorreich, hochberühmt; hochtöblich (v naslovih).

preslaviti, im, *vb. pf.* verherrlichen, *Cig.*

preslavljati, am, *vb. impf. ad* preslaviti; verherrlichen, *nk.*

preslavljavec, vca, *m.* der Verherrlicher, *nk.*

prēslec, sleca (selca), *m. 1)* die Schraubendocke an der Drehbank der Drechsler, die Spindel, *Ravn.-Cig.*; — 2) kozji p., der Spindelstrauch (evonymus), *Jan., C.*

preslćcati, im, *vb. pf.* lehnend zubringen: p. cele noči v krēmi, *Polj.*

preslćd, slćda, *m.* = presledek, die Unterbrechung der Spur, *Z.*

preslćdek, dka, *m.* die Unterbrechung der Spur, *Z.*; abhpt. die Unterbrechung im Raume, der Zwischenraum, die Lücke, *V.-Cig., Jan., Rib.-M., nk.*; p. med vrstama, *Zv.*; obgrajo na kratek p. prekiniti, *Levst. (Cest.)*; rana s

presledkom, eine überbrückte Wunde, *Ljub.* ; — die Unterbrechung in der Zeit, *Cig., Jan., C., nk.*; igre so se vršile s kratkimi presledki, *LjZv.*; brez presledka, *LjZv.*; poljščini dati tri leta presledka, *Levt.(Močv.)*.

preslédén, dna, *adj.* discontinuierlich, discreet (math.), *Cig.(T.)*.

preslédíti, im, *vb. pf.* 1) durchspüren, *Cig.* ; — 2) p. komu pot, jemandem den Weg abschneiden, *Cig.*

preslédje, n. = presledek, *Mur., Cig.*

preslédkast, *adj.* mit Zwischenräumen, mit Unterbrechungen, lückig (bot.), *Cig.(T.)*. *Notr.* ; presledkasta je detelja, če so tu in tam mesta, po katerih plevel namesto detelje raste, *Dol-Glas.*; (prim. preslegasti).

preslédovânje, n. die Rotation (im Behauen deš Vodens), *Levt.(Močv.)*.

preslégast, *adj.* lückig; njiva je preslegasta, če ima prazna, gola mesta mej vsejanim žitom, tudi glava je preslegasta, kadar je plešasta, platno je preslegasto ali sploh tkanina, kadar se preza in se uže vidijo nitke (fadenjcheinig), *Senožete-Erj.(Torb.)*; hišni zidovi iz robatega kamena bi bili preslegasti, *Vrtov.(Vin.)*; — nam. presledkast.

preslén, čna, m. der Spinnrocken, *M., Mik.*

preslepáriti, árim, *vb. pf.* übergaufeln, betriegen.

preslepítiti, im, *vb. pf.* verblenden, befhören; ne dam se ti p., ich lasse mich von dir nicht befhören.

préslica, f. 1) das Gestell, worauf das zu spinnende Spinnhaar befestigt wird, der Spinnrocken; — die Spindel, *Strek.*; — ženska p., der Weibermann, der Weibernatr, *Cig.*; — zlahtnost po preslici, der Adel von mütterlicher Seite, der Kunkeladel, *Cig.*; — 2) der Drehling (Drilling, Trilling), das Gerriebe, in welches das Zahnrad der Mühle greift; die ähnliche Vorrichtung bei der Sägemühle, *Notr.*; — 3) die Schraubenspindel bei der Presse, bei *pl.* preslice, das Gestell mit den zwei Schraubenspindeln bei der Schraubepresse, *C.*; — 4) das Zinnfraut, der Schachtelhalm (equisetum), *Cig., Jan., C.*; njivska p., der Ader-Schachtelhalm (equisetum arvense), *Tuš.(B.)*; — zábja p., der Sumpfschachtelhalm (equisetum palustre), *Medv.(Rok.)*; — 5) die Mörchel oder Mantachel, *lp-Erj.(Torb.)*.

préslič, m. eine aufrechtstehende Schraubenspindel, dergleichen es bei Weinpressen zwei gibt, *M.*; — prim. preslica 3).

présličar, rja, m. der Spinnrockenmacher, *Cig.*

présličén, čna, *adj.* Spinnrocken-.

présličica, f. dem. preslica 3).

préslička, f. dem. preslica: das Zinngras, *Cig., Jan.*; — prim. preslica 4).

présličnica, f. presličnice, die Gfiederfarme, *Cig.*

presličnják, m. presličnjaki, die Keulenbäume, *Cig.(T.)*.

preslikati, am, *vb. pf.* 1) übermalen, *nk.*; — 2) anders malen, *nk.*; — 3) copieren, *Cig.(T.)*.

preslikováti, űjem, *vb. impf. ad* preslikati.

preslišati, slšim, *vb. pf.* 1) das Hören ertragen, *Cig.*; Boben zdaj mu zaropče, Da preslišati ni mogoče, *Npes.-K.*; kako bi mogel človek vse to preslišati! *Ljub.*; veliko žalega p., viel Kränkendes hören müssen, *Z.*; — 2) jalič oder gar nicht hören, überhören, *Mur., Cig., Jan.*; — p. komu kaj, jemandem etwas hingehen lassen, *Krelj.*; drugemu ene same besede neče preslišati, *Trub.*; — 3) zu hören anfangen, die Taubheit verlieren, *Z.*; Jezus migne, in glušec je preslišal, *Ravn.*; — 4) einvernehmen, verhören, *Svet.(Rok.)*; p. in soditi koga, *Jsvkr.*

presliševáti, űjem, *vb. impf. ad* preslišati, *M., Ravn.*

présloq, n. = preslica 1), *Št.-Cig.*

preslonĕti, im, *vb. pf.* lehnend zubringen.

preslovenítiti, čnim, *vb. pf.* = posloveniti 2), inš Slovenciĕje übersezen: preslovenjene pesmi, *Levt.(Ižb. sp.)*.

preslušati, am, *vb. impf. ad* preslišati; 1) überhören, *Mur.*; — p. roditelje, den Eltern ungehörjam sein, *Levt.(Zb. sp.)*; — 2) einvernehmen, verhören, *LjZv.*

preslušén, šna, *adj.* = kdor dobro ne slši, *C.*

preslušljiv, íva, *adj.* = kdor rad kaj presliši, nepokoren, *C.*

preslušiti, im, *vb. pf.* dienend zubringen, durchdienen.

présnec, meca (semca), m. 1) das kugelhupfartige, mit Zibeben u. dgl. gefüllte Osterbrot, *Mur., vzh.Št., Poh.-Navr.(Let.)*; — 2) der Palmwuch, *Mur., Jan., SIGor.*; — pokvarjeno iz: presnec, *Mik. I. G. II. 309.*

presmĕjati se, smĕjam, jem se, *vb. pf.* mit Lachen zubringen, durchlachen: p. se ves večer, *Cig.*

presmĕkniti, nem, *vb. pf.* durchstechen, durchbohren, *C., ogr.-Mik.*

presmolíti, im, *vb. pf.* mit Pech überziehen, *Z.*

presmrádti, smrádim, *vb. pf.* durchgehends mit Geistant erfüllen, *Z.*

presmrájati, am, *vb. impf. ad* presmraditi, *Z.*

presmĕčati, im, *vb. pf.* durchschnarthen; vso noč p., *Cig.*

presmrdljiv, íva, *adj.* allzuiehr stinkend; — überaus stinkend: p. dim, *Guts.(Res.)*.

presnáziti, snázim, *vb. pf.* 1) durgehends jäubern, *Z.*; — 2) von neuem jäubern, *Cig.*

présnec, sneca (senca), m. 1) eig. ungefäuer-tes Brot, *Valj.(Rad), Bes.*; — neke vrste gubаница, *Kras-Erj.(Torb.)*; posamezne mlince, katerih je vsak naslednji nekoliko manjši, nalože vzasad v kopicu in to vkup speko: to je presnec, *Notr.*; — das Osterbrot, *Mik.*; — das Hochzeitbrot, *V.-Cig.*; — 2) der Palmwuch, *Guts.-Cig., M.*; — 3) kozji présnec, der Spindelbaum, das Pfaffen- hütlein (evonymus europaeus), *Dolenji Kras-Erj.(Torb.)*; tudi: der Felsenkreuzdorn (rhamnus saxatilis), *Medv.(Rok.)*.

presnĕmanje, n. das Abziehen (deš Weines), *Nov.*

presrččen, čna, *adj.* zu glücklich; — überaus glücklich.

presrčdek, čka, *m.* der mittlere Theil, *Mur.*; das Mittelstück (zwischen Aftcr und Schamengegend, *Cig., DZ.*)

presrčdže, *n.* der Raum am Durchmesser, *Cig., C.*

presrčžiti se, im se, *vb. pf.* = s sročem se pokriti, mit Haubeis sich bedecken, *Z.*

pręst, *i. f.* das Geipinjt, *C.*

pręsta, *f.* die Brege; — iz nem.

prestajati, *am. vb. impf. ad* prestati: 1) ertragen, erdulden; — 2) aufzuhören pflegen, intermittieren, *Jan.*; pekarjem in mesarjem je prepovedano prestajati pečú ali klati, kadar bi se jim zdelo, *Levst.(Nauk)*; — 3) pre-staja mi = preseda mi, es ekelt mich an, *Cig.*

prestál, stála, *adj.* überständig, abgestanden (= nicht frisch), *Cig., Jan., C.*; konji ljubijo prestalo vodo, *Nov.*

prestán, *adj.* = prestal; prestana jed.

prestánek, nka, *m.* das Abgehen, die Unterbrechung, die Pause, *Mur., Cig., Jan.*; niega srd prestanka nema, *Dalm.*; brez prestanka, ohne Unterlaß, *Meg., Cig., Levst.(Pril.), nk.*

prestanišče, *n.* 1) die Aufenthaltsstätte; ga nimam prestanišča, *Z.*; — 2) die Quarantäne, *Navr.(Kop. sp.).*

prestániti, stánem, *vb. pf.* = prestati (stanem), *C.*

prestániti, stánim, *vb. pf.* unquartieren: p. vojake, *Cig.*

prestár, stára, *adj.* zu alt; — sehr alt, uralt.

prestárati se, am se, *vb. pf.* überalt werden, *Z.*; prestarano blago, *Cig.*

prestaréti, im, *vb. pf.* = prestarati se, *Z.*; — prestarel, veraltet, *Cig.(T.).*

prestarost, *f.* zu hohes, sehr hohes Alter, *Cig., M.*

prestáti, l. stojím, *vb. pf.* 1) eine Zeit stehend zubringen; več časa je preklečal na kolenih, kakor prestal na podplatih, *Jurč.*; Nič ne spím, ne ležím, Na pragu pre stojím, *Npes.-K.*; — Bestand behalten: da svet pre stojí, je mnogih delov potreba, *Ravn.*; — 2) ausstehen, ertragen, aushalten; nesrečo lahko pre stojí, kateri na njo čaka, *Kast.*; vse stori, vse pre stojí, *Škrb.-Valj.(Rad)*; rad pre stojím bolečine, *Ravn.-Valj.(Rad)*; pre stojím jaz hodbo (= hojo), oča moj, *ogr.-Valj.(Rad)*; — II. stánem, *vb. pf.* 1) ertragen, aushalten; tega ne prestanem! — 2) aufhören, *Cig., Jan., Krelj*; ne prestani! *Dalm.*; naj prestane srditost med nami! *kajk.-Valj.(Rad)*; nikdar ne prestane dobro činiti, *kajk.-Valj.(Rad)*; Tebe prestal sem ljubiti, *Levst.(Zb. sp.)*; p. od lajanja, *Vrt.*; p. od molitve, *kajk.-Valj.(Rad)*.

prestáv, stáva, *m.* die Metathesis, *Raič(Slov.).*

prestáva, *f.* 1) die Umstellung, die Verjegung, die Transposition, *Cig., Jan.*; p. mejníkov, die Grenzverrückung, *Cig.*; — die Permutation (math.), *Cig.(T.)*; — die Transferierung, *Jan., nk.*; die Dislocation, *Cig.*; —

2) die Überjegung (in eine andere Sprache), *Cig., Jan., nk.*

prestávati, *am. vb. impf.* = prestajati, *C.*

prestávba, *f.* der Umbau: prestavbe, die Umbauten, *DZ.*

prestávček, vka, *m.* die Umstellung, die Metathesis (gramm.), *Jan.*

prestávčen, vna, *adj. i)* = prestopen, Schalt: prestávno leto, *Guts., Mur., Cig.*; — 2) verjeggbar, *C.*; überstellbar: prestavni prazniki, bewegliche Feite, *Cig.*

prestávitev, tve, *f.* die Metathesis (gramm.), *Jan.(H.).*

prestáviti, stávim, *vb. pf.* 1) von einem Orte an einen andern stellen, überstellen; p. mizo, postelo; mejnike p., die Grenzsteine verjegen; p. nogo, einen Tritt oder Schritt machen, *C.*; — permütieren (math.), *Cig.(T.)*; — verjegen, transferieren, dislocieren; — p. se, den Ort, die Wohnung, das Lager, das Nest etc. ändern, *C.*; v duhu se kam p., sich im Geiste irgendwohin verjegen; — p. se, verjcheiden, sterben, *Mur., Vrt.*; — 2) umbauen, *Cig.*; — 3) (in eine andere Sprache) überjegen; prim. prevesti, preložiti, pretolmačiti.

prestávljanje, *n.* 1) das Umstellen, das Transferieren, das Verjegen; — 2) das Überjegen in eine andere Sprache.

prestávljati, *am. vb. impf. ad* prestaviti.

prestávljavec, vca, *m.* der Überjeger, der Transfator, *Cig., Jan., nk.*

prestávljavka, *f.* die Überjegerin, *Cig., Jan., nk.*

prestávljanje, *n.* die Überstellung, die Verjegung.

prestavnína, *f.* die Überjegungsgebür, *Cig.*

prestavnost, *f.* die Verjegbarkeit, *C.*

prestánek, nka, *m.* die Zwischenmauer, *DZ.*

prestéra, *f.* 1) die Verdeckung, *C.*; — 2) die Tapete, *C.*

presterilo, *n.* das Legen des Flachses zum Röhren, *C.*

presterišče, *n.* die Flachsröhre auf einer Wieje, *C.*

pręsti, prędem, *vb. impf.* 1) spinnen; predivo, volno p.; tanko, debelo p., fein, grob spinnen; weben (o pajku); — den Thon mittelst der Töpferstube austreten, drehen (vom Töpfer), *Cig.*; piskre p., Töpfe verfertigen, *Gov.*; — schurren (o mačkah): mačka prede; — ausjinnen, *Cig.*; — 2) prede mi, ich bin in der Klemme; presneto mi je že predla, *Erj.(Zb. sp.)*; huda mu prede, er ist in einer argen Verlegenheit, in einer üblen Lage, *Cig., Jan.*; tanka mu prede, er lebt färglich, *Cig.*

1. prestíca, *f.* das Zaunbrett, der Zaunpfahl, *Notr.*; pogl. prostica.

2. pręstica, *f.* dem. presta; das Bregetchen.

prestigniti, stignem, *vb. pf.* zuvorkommen: p. koga, *C., Cig.(T.).*

prestiljati, *am. vb. impf. ad* prestlati.

prestiljšče, *n.* = presterišče, *C.*

prestíra, *f.* der Teppich, *Glas.*; — die Tapete, *Z.*

prestiráló, *n.* ein Tuch, das über etwas gebreitet wird: die Decke, *C.*; das Leintuch,

Valj. (Rad), Kras; — der Vorhang, *C.*; — die Courine, *Jan.*

prestirati, am, vb. *impf. ad* prestreti; ausbreiten, *Habd., C.*: svojo obleko na pot p., *Trub.*; Bele ruhe se prestirajo, *Nyes.-Vraj*; — bedeneti, *Habd.*; decken: mizo p., *C.*; Prestirajte hitro na mizice, *Nyes.-Vraj*; — p. se, sich ausbreiten: naš narod prestira se daleko po svetu, *Caf. (Let.)*; — prim. prostirati.

prestížen, žna, *adj.* präventiv: prestížna naredba, die Präventivmaßregel, *Cig. (T.)*.

prestláti, stólam, vb. *pf.* 1) überstreuen, *M.*; — 2) anders oder von neuem betten, umbetten, überbetten: posteljo p.; — anders o. von neuem anstreuen: p. živini.

prestòj, stója, m. 1) die Ausdauer, *ogr. - C.*; — 2) die Unterbrechung, der Stillstand, *ogr. - C.*

prestókati, stókam, čem, vb. *pf.* durchhächeln, durchstöhnen: vso noč p.

préstol, stóla, m. der Thron, *Mur., Cig., Jan., nk.*; préstol, *Valj. (Rad)*.

prestólen, lna, *adj.* Thron-, *Cig., Jan.*; prestólmi govor, die Thronrede; prestolno mesto, die Residenzstadt, prestolno nasledje, die Thronfolge, *Cig., Jan., Cig. (T.)*, nk.

prestólje, n. der Thron, *Cig., C.*; tuje prestolje si vzeti, du bist ein Thronräuber, *Cig.*

prestólnica, f. die Residenz, die Residenzstadt, *C., Navr. (Let.)*, nk.

prestolonaslédnica, f. die Thronnachfolgerin, *nk.*

prestolonaslédnik, m. der Thronnachfolger, *nk.*

prestolonaslédstvo, n. die Thronfolge, *nk.*

prestolováti, újem, vb. *impf.* residieren, *Jan. (H.)*; thronen: p. na razvalinah države, *Sl.N.*

prestóp, stópa, m. 1) der Durchtritt, *Cig.*; — 2) der Übertritt: (fig.) p. k protestantovski veri, *nk.*; — der Übergang, *Cig., Jan.*; p. k dnevnemu redu, *nk.*; — 3) der Schalttag, *Trub.-M.*; — 4) die Übertretung, die Überschreitung, *Mur., Cig., Jan., Schönlt. Ravn.-Valj. (Rad)*; p. propisov, *DZ.*

prestopáj, m. die Übertretung, *ogr.-M.*

prestópánje, n. 1) das Schrittemachen; — 2) das Übertreten.

prestópati, am, vb. *impf. ad* prestopiti: 1) Schritte machen; kako nerodno prestopaš! — prestopajoč potres, successorisches Erdbeben, *Cig. (T.), Jes.*; — 2) übertreten; — (fig.) prestopajo k drugim veram; — 3) übertreten (*trans.*), überschreiten; mero p.: zakaj prestopate zapovedi Gospoda? *Dalm.*

prestopáva, f. die Übertretung, *C.*

prestopávec, vca, m. der Übertreter, *Mur., C., ogr.-Valj. (Rad)*; — tudi: prestópavec, *Ravn.-Valj. (Rad)*.

prestóppek, pka, m. die Übertretung; policijski p., *DZ.*; der — Fehltritt, *Mur., Cig., Jan.*

prestópen, pna, *adj.* 1) beweglich: prestópeni prazniki, *Cig.*; — Schalt-: prestópeno leto, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.)*, nk.; — 2) überschreitbar, übersteigbar, *Cig., Jan.*; — 3) Übertretungs-, *Jan. (H.)*.

prestópití, stópim, vb. *pf.* 1) mit einem Tritt durch etwas hindurchdringen, etwas durchtreten: p. kaj, *Cig.*; — 2) den Fuß verrücken, einen Tritt thun; z desno nogu ne morem p.: tudi: p. se; popotnik se komaj prestópi, der Wanderer macht kaum einen Schritt, *Erj. (Izb. sp.)*; — 3) anderwohin treten, umtreten, übertreten; p. na levo stran: — (fig.) p. k drugi veri; — übergehen, fortichreiten: k drugemu predmetu p., *Cig.*; — p. se, die Stehpflanze wecheln, *Cig.*; — 4) über etwas treten: p. črez prag, črez mejo; — überichreiten; p. prag, mejo: — über etwas hinauszugehen, übertreten, überschreiten (fig.): postavo, mero p.: pooblastilo, povelje p.; — 5) p. se, fehltreten, *Mur.-Cig.*

prestopljénje, n. 1) der Tritt; — 2) der Übertritt; — 3) die Übertretung, der Fehltritt; zaiti v veliko p., *Cv.*

prestópnica, f. die Übertreterin, *Cig., Jan., nk.*

prestópnik, m. 1) der Übergänger, *Cig.*; — 2) der Übertreter (einer Vorchrift), *Mur., Cig., Jan., nk.*

prestopováti, újem, vb. *impf.* = prestopati, *Jan. - Z.*

préstor, stóra, m. = prostor, *Rog., ogr.-Valj. (Rad)*, *jrvtŠt.*

prestoriti se, im se, vb. *pf.* p. se v kaj, sich in etwas verwandeln, *Vrt.*

prestrádati, am, vb. *pf.* 1) darbennd o. hungernd zubringen, celo leto p.; — 2) p. se, sich abhangeln, *Cig.*

prestrahováti se, újem se, vb. *pf.* in Furcht und Schrecken zubringen: vso noč sem se prestrahoval, *Podkrnci-Erj. Torb.*

prestrálo, n. = prestiralo. daš Quintuch, *Kras, GBrda*; — die Tapete, *Jan.*

prestrán, *adj.* weit ausgedehnt, *C.*; prestrana okolica, *C.*; postavil me je na prestrano polje, *Dalm.*; dežela je dosti prestrana zanje, *Dalm.*; prestrano jezero, *Dict.*; prestrano in nevarno morje, *Rog.*; — geräumig, *Dol.*; — weit, bequem, *C.*; prestrana obleka, prestrani rokavi, *Z.*; — vgl. prostran.

prestrášen, šna, *adj.* zu schrecklich; — überaus schrecklich.

prestrášenost, f. die Erichrodenheit, *Cig.*

prestraševáti, újem, vb. *impf. ad* prestrašiti, *Jan.*

prestrašiti, strášim, vb. *pf.* mit Schrecken erfüllen, erschrecken: alterieren, *Cig.*; novica ga je zelo prestrašila; p. se, in Schrecken gerathen, erschrecken (*intr.*); tako se je prestrašil. da je zbolel: ves prestrašen.

prestrašénost, f. allzugroße Entschlichkeit, die Furchtbarkeit, *Cig., Jan.*

prestréči, stréžem, vb. *pf.* auffangen: p. koga, kaj; p. koga v naročje, *Zr.*; prestregli so ga roparji, *Jurč.*; p. žogo: pismo p., *Cig., Sl.N.*; svetlobni snopci s prizmo p., *Žnid.*; kaplje p. v kozarec, *Zr.*; — p. koga z očmi, jemandem mit den Augen begegnen, *Cig.*; — na uho vleče, kaj se govori onkraj seče: prestregla je vsako besedo, *Str.*; — pismeji so mu prestregli vsako besedo (griffen jedes

Wort auf), *Ravn.*; — pot p., den Weg abschneiden, *Cig.*; — ins Wort fallen: uradnik ga prestreže rekoč, *Zv.*; — zuvorkommen: p. koga, *Cig., Jan.*; nevarnost p., *C.*; p. silo, eine Kraft paralytisieren, *Jan. (H.)*; — überreichen, ertappen, *Mur., Cig., Jan., C.*

prestrêga, f. das Auffangen: das Zuvorkommen, *C.*; v prestrege iti, einen Umweg nehmen (um jemandem zuvorkommen), *C.*; v prestrege priti, zuvorkommen, *Zora*; — die Überreichung, *Jan.*

prestrégati, am, *vb. impf. ad* prestreči, *Cig., Jan., C.*

prestrêgi, m. pl. v prestrege iti komu, jemandem entgegen gehen, *C.*; v prestrege komu priti, jemandem in den Weg kommen, überreichend oder erwidert werden, *SlGor.-C.*

prestregováti, űjem, *vb. impf.* = prestregati: auffangen, *Jan.*; aufzufangen suchen, *Z.*; — p. koga, jemandem aufpassen, *C.*

prestrêti, strêla, m. der Durchschuß, *Cig.*; — das Schußloch, *Cig.*; die Schußwunde, *Jan.*

prestrêliti, im, *vb. pf.* mit einem Schusse durchbohren, durchschießen; p. zid; p. komu nogo.

prestrêljati, am, *vb. pf.* durch Schüsse durchbohren, durchschießen; streliči so vso tarčo prestreljali.

prestrêljeváti, űjem, *vb. impf. ad* prestreliti, prestreljati.

prestrêtki, m. pl. das Plänkeln, *Jan. (H.)*.

prestrêšiti, im, *vb. pf.* überdachen: brinov grm z mrzlo ledeno skorjo prestrešen, *Jurč.*

prestrêti, strêm, *vb. pf.* über etwas ausbreiten, ausbreiten, *Jan.*; — überdecken: mizo p. = mizo pogrniti, *Z.*; — verhängen, *Jan.*; velika veža prestrta, *Trub.*; mit einem Vorhang verdecken, *C.*; — prim. prostreti.

prestrézalo, n. = sito, s katerim se čebelni roj prestreza, *Levst. (Beč.)*.

prestrézati, am, *vb. impf. ad* prestreči = prestregati; auffangen; spuščajo po vodi vence, ki jih prestrezajo mladeniči, *Navr. (Let.)*; jarki, kateri bi vodo s hribov prestrezali, *Levst. (Močr.)*.

prestrêzba, f. 1) das Auffangen: die Parierung, *Cig.*; — 2) die Überreichung, *C.*

prestrégati, strêgam, zem, *vb. pf.* 1) durchschaben, *Cig.*; — 2) von neuem schaben, umschaben, *Cig.*

prestrîči, strîžem, *vb. pf.* 1) mit der Schere durchschneiden; prestrigel mu je nit, kadar se je le dalo, *Jurč.*; besedo komu p., jemandem unterbrechen, *Jan.*; — 2) anders scherzen, umschieren.

prestrîž, m. die Öffnung am Mantel o. Rock, um die Hand durchzustechen, *Cig.*

prestrm, strma, *adj.* zu steil; — überaus steil.

prestrôjba, f. die Reform, *C.*

prestrojeváti, űjem, *vb. impf. ad* prestrojiti.

prestrojitev, itev, f. die Umgestaltung, *Jan.*; die Reorganisation, *C.*

prestrójiiti, strójim, *vb. pf.* 1) durchgerben, durchbeigen, *Cig., Jan.*; kožo dobro p., *Cig.*; — durchprügeln, *Jurč.*; — 2) umgerben, *Jan. (H.)*; — 3) umformen, *Jan.*; — einen Schacht

mit frischem Holz bekleiden, auswechseln, *Cig.*; — reformieren, *C.*; — verändern: sreča človeka prestroji, *Jan. (Slov.)*; — 4) zu sehr beigen, *Cig.*

prestrójtvo, n. die Reorganisation, *Cig.*

prestrugati, gam, zem, *vb. pf.* 1) durchschaben, *Cig.*; — 2) überhobeln, *Z.*; — 3) umdrehen, *Z.*

prestrúžiti, im, *vb. pf.* = prestrugati; 1) überhobeln, *Cig.*; — 2) umdreheln, *Cig.*

prestaríttev, itev, f. die Umgestaltung, die Metamorphose, *Jan.*

prestarítiti, stvarim, *vb. pf.* umschaffen, umgestalten, *Mur., Cig., Jan.*; prestarítiti puste ledine v plodonosne njive, *LjZv.*

prestarjati, am, *vb. impf. ad* prestariti, *Jan.*

prestarórina, f. das Umwandlungsproduct, *Jan. (H.)*.

prestaróriti, im, *vb. pf.* = prestariti, umwandeln: p. se v kaj, *Vrt.*

presûh, sâha, *adj.* 1) zu trocken; — überaus trocken: — 2) zu mager; — überaus mager.

presûk, m. die Wendung, *Nov.*

presûkanec, nca, m. 1) zu sehr gedrehter Faden, *Z.*; — 2) der Durchtriebene, *Dol.*

presûkanost, f. die Durchtriebenheit, die Asfinität, *Jan.*

presûkati, kam, čem, *vb. pf.* 1) drehend hindurchbringen: p. se skozi kaj, sich durchdrehen, *Cig.*; — 2) durch und durch gehörig drehen: dobro p. nit; — presukan, durchtrieben, püßig, *Jan., C., Gor., Dol.*; — 3) drehend anders wenden; — abändern, modifizieren, *Jan.*; — p. se, sich ändern, *Z.*; — 4) zu viel drehen, *Z.*

presukávanje, n. das Hinundherdrehen; p. cest, die Straßenumflegungen, *Levst. (Cest.)*.

presukávati, am, *vb. impf. ad* presukati; hin u. her drehen; nevoljno prazni kozarec v rokah p., *Erj. (Izb. sp.)*.

presûklee, kleca (kelca), m. = presukanec 1), *Gor.*

presûkniti, sâknem, *vb. pf.* durch eine Drehung anders wenden; p. govor, dem Gespräch eine andere Wendung geben, *LjZv.*

presûniti, sânem, *vb. pf.* 1) durchstoßen; z mečem koga p., *Cig.*; — (fig.) durchdringen, ergreifen, *Cig., Jan., C., nk.*; p. koga; p. komu srce, *Cig.*; ta zgodba grozno presune očeta, *Ravn.*; — 2) = prekucniti, umstürzen, *Gor., Tolm.*; p. otroka = z glavko t. lom ga obrniti in tako poškodovati, *Gor.*; — 3) p. se, sich überfressen, *C.*

presunljiv, íva, *adj.* rührend, herzergreifend, *Cig., Jan., C., nk.*

presuša, f. allzugroße Dürre, *C.*

presušati, am, *vb. impf. ad* presušiti, *Cig., Jan., C.*; durchtrocknen: krompir se lepo presuša, *jvžhSt.*

presušiti, im, *vb. pf.* 1) durchtrocknen, durchdörren; dobro p. kaj; — p. se, durchtrocknen, (*intr.*) durchgehends trocken werden; — 2) noch einmal trocknen, *Cig.*; — nachdörren, *Cig.*; — 3) p. se, versiegeln, *C.*; — 4) zu sehr trocknen, *Cig.*

presúti, spém (sújem), *vb. pf.* überjchütten, umjchütten (von trocknen Dingen); žito iz vreče v vrečo p., *Cig.*

presuválo, *n.* der Kiegel, *C.*

presúvati, *am, vb. impf. ad* presuniti, *Jan. (H.).*

presvečávati, *am, vb. impf. ad* presvetiti; erleuchten, *C., ogr.-Valj. (Rad).*

presvečenje, *n.* die Erleuchtung, die Aufklärung, *C.; presvečenje, ogr.-Valj. (Rad).*

presvečôbca, *f.* die Überzeugung, *Cig.*

presvedočiti, *im, vb. pf.* überzeugen, *Mur., Cig., Jan.;* tudi: presvedôčiti, ôčim.

presvêti, svéta, *adj. žu* heilig; — überaus heilig, allerheiligst; presveto rešno telo.

presvêta, *f.* die Aufklärung, *C.*

presvêtel, *ta, adj. žu* licht, zu glänzend; — überaus lichtvoll o. glanzvoll; — durchsichtig; presvetli cesar, kralj.

presvetišče, *n.* das Allerheiligste (im Tempel), *Burg.;* — das Tabernakel, *Jan.*

presvetitelj, *m.* der Erleuchter, *ogr.-C.*

presvétiti, *im, vb. pf.* 1) durchleuchten, *Cig.;* vse kote je presvetil, er leuchtete in alle Winkel, *Gor.;* — durchstrahlen, *Cig.;* presvetljena podoba, ein transparentes Bild, *Cr.;* — erleuchten, aufklären, *C.;* pamet p., *ogr.-Let.;* — 2) zu leuchten anfangen: ko mesec presveti, nach dem Neumonde, *Jan.*

presvetlost, *f.* die Durchsicht: Njega presvetlost, *LjZv.;* die Majestät, *Z.*

presvétovati, *ujem, vb. pf.* p. koga, jemandem etwas anderes raten, ihn anders berathen, *južhŠt.*

presvît, *m.* das Durchscheinen, *Jan. (H.);* — die Morgendämmerung, *Z.*

presvítati, svítam, *vb. impf.* durchscheinen, durchstrahlen, dämmern, *Jan. (H.).*

presvítel, *ta, adj.* = presvetel.

presvlák, *m.* = lev, die abgestreifte Hülle: rakov p., *Erj. (Izb. sp.).*

prešáa, *f.* 1) die Presse; vinska p.; — die Kluppe, der Kloben zum Castriren der Schaafböcke, *Cig.;* — die Beuge bei den Wöthchern, *Cig.;* — kolesna p., bei den Wagnern der Radstock zum Festhalten des Rades, *V.-Cig.;* — 2) der Preßfuchsen (3. B. der Leinfuchsen), *C.;* — iz nem.

prešáliti se, šálim se, *vb. pf.* mit Scherzen zubringen, verscherzen; p. se ves čas, *Cig.*

prešanec, *nca, m.* der Preßmost, *Cig.*

prešanina, *f.* der Preßmost, *C., Strek.*

prešanje, *n.* 1) das Preßen; — 2) = prešanina, der Preßmost, *Cig.;* — 3) laneno p., der Leinfuchsen, *Cig.*

prešantáti, ám, *vb. pf.* hinkend durchwandeln, durchhinken, *Cig.*

prešápati, *im, vb. pf. C.,* pogl. preščapati.

prešár, rja, *m.* der Kestlerer, *Cig.*

prešáti, *am, vb. impf.* preßen, feltern: p. laneno seme, grozdje.

prešatorjiti, ôrim, *vb. pf.* anders lagern, umlagern, *V.-Cig.*

prešatorjati, *am, vb. impf. ad* prešatoriti, *V.-Cig.*

prešavec, *vca. m.* der Preßer, *M.*

prešca, *f.* pogl. preštica.

preščápati, *im, vb. pf.* = prešepiti, (-šapati) *C.*

preščati, *im, vb. impf.* schreien, *Dol.*

preščegečkáti, ám, *vb. pf.* durchfingeln, *Cig.*

preščekniti, ščeknem, *vb. pf.* 1) durchfneipen, *Mur., južhŠt.;* flemmen, *Mur.;* — preščeknjen, schlauf, dünn um die Mitte: preščeknjenega života, *C., Z., SlGor.;* — 2) (mit der Hand) umfassen, *Mur., C.*

preščeniti, ščenem, *vb. pf.* durchfneipen, durchzwicken; p. žebelj, den Nagel entzweizwicken; — p. se, sich einschüüren (o zenskah), *Cig.;* preščenien, schlaft, *Jan., C.*

preščepátiti, átim, *vb. pf.* = preščepiti (-šepátiti) *C.*

preščepiti, *im, vb. pf.* mit der Hand umfassen, umschlingen 3. B. einen Baum, *C.*

preščétiti, *im, vb. pf.* von neuem bürsen, überbürsen, *Cig.*

preščípáti, pam, pljem, *vb. pf.* durch kneipen etwas durchlöchern o. zertheilen, durchfneipen, durchzwicken: p. šibico; — überall zwicken: p. koga po vsem telesu, *južhŠt.*

preščipec, pca, *m.* = precep: vjel sem kačo v p., *Podkrnci-Erj. (Torb.).*

preščipek, pka, *m.* = preščipec, *Podkrnci-Erj. (Torb.).*

preščípáti, ščipnem, *vb. pf.* durchfneipen, durchzwicken; preščipnjen = preščenjen, preščeknjen.

preščipnjeneč, nca, *m.* das Injeet, *Cig.*

preščívati, *am, vb. impf. ad* prescati, *Cig.*

preščénik, *m.* der Schreitstahl, *Dol.*

prešémíti, šémim, *vb. pf.* übertölpeln, *Jan.*

prešentováti, ôjem, *vb. pf.* eine gewisse Zeit hindurch (mit dem Worte šent oder ôhþt.) fluchen, *Cig.*

prešépati, *am, vb. pf.* durchhinken, *Cig.*

prešepétáti, étám, áčem, (éčem), *vb. pf.* mit Hüftern, Lippen zubringen, durchlispeln: celo uro p., *Cig.*

prešepiti, *im, vb. pf. C.,* pogl. preščepiti.

prešéren, rna, *adj.* ausgelassen, muthwillig, übermüthig, *Meg., Mur., Cig., Jan., nk.;* ljubezem né prešerna, „die Liebe treibt nicht Muthwillen“, *Dalm.;* prešeren, lostrast hlapec, („ein schalkhafter Knecht“), *Krelj;* leichtsinnig, *Met.;* feč, frech, *Meg., Cig., C.;* z besedami so prešerna („frech“) in nesramne, *Trub.;* prešerno reči, „frech herausragen“, *Trub.;* — geil, unzüchtig, *Meg.;* — höflich: p. v obleki, *ogr.-C.;* — (*Metelko, Levstik [SlN. I. 39.] i. dr. pišejo:* preširen; toda prim. *Škrabec, Kres I. 520.*)

prešérnost, *f.* die Ausgelassenheit, der Muthwille, die Frechheit, *Mur., Cig., Jan., Dalm., Trub., nk.;* prešernosti, Ausschreitungen, *Levst. (Nauk).*

1. **prešesten**, stna, *adj.* vergangen, verfloßen: prešestno nedeljo, am vergangenen Sonntag, *južhŠt.-C.*

2. **prešesten**, stna, *adj.* ehebredersch, *Cig.;* — pogl. presušen.

prešestkati, *am, vb. pf.* abzürteln, *C.*

prěšestnica, **prěšestnik**, itd. išči pod: prěšeš-, prěšuš-.

prěšěskati, am, *vb. pf.* 1) mit einer Ruthe o. einem Stäbchen durchprügeln, *C., BlKr.-M.*; — 2) p. se, sich durchschmarotzen, *Cig.*

prěšesten, štna, *adj.* = prěšušten, *Mur., Jan.*; (prěšešen) *Jsvkr.*

prěšestljiv, *adj.* = prěšuštljiv, *Jan.*

prěšestnica, *f.* = prěšuštnica, *Mur., Cig., Jan.*

prěšestnik, *m.* = prěšuštnik, *Mur., (-šnik) Skal.-Mik.*

prěšestvar, rja, *m.* = prěšuštnik, *C.*

prěšestvati, am, *vb. impf. Mur., Cig., Jan., l. dr.*: pogl. prěšuštovati.

prěšestven, štna, *adj.* = prěšuštven, *Cig.*

prěšestvo, *n.* = prěšuštvo, *Mur., Cig., Jan., Skal.-Mik.*

prěšet, šěta, *m.* daš Spazierengehen, der Spaziergang: iti na p., voditi koga na p., *BlKr.-D.Sv.*

prěšetati, am, *l. vb. pf.* durchwandeln, *Jan.*; p. se = prehoditi se, *Jan.(H.)*; — *ll. p. se, vb. impf.* auf und abgehen: Po hiši se prěšetata, Za roke se sprijemata, *Npes.-K.*

prěšetávati se, am se, *vb. impf.* spazieren, *M., C.*

prěšev, švà, *m.* die Steppnaht, *Jan.*

prěševce, vca, *m.* der Preßwein, *V.-Cig.*

prěšibati, šibam, *l. vb. pf.* mit einer Ruthe durchprügeln, durchpeitschen, *Cig., Bes.*; — *ll. vb. impf. ad* prěšiniti, durchdringen, *C.*

prěšibávati, am, *vb. impf.* = prěšibati *ll., C.*

prěšibek, bka, *adj.* zu schwach; — überaus schwach.

prěšiniti, šinem, *vb. pf.* durchsuchen, durchdringen, *Cig., Jan., Cig.(T.), Mik.*: oženj, svetloba prěšine kaj, *Cig., M.*; p. mozeg in kosti, durch Maxil und Bein dringen, *Cig.*; gorkota, mraz, groza me prěšine, *Cig., nk.*; prěšinila me je misel, eš juhr mit der Gedanke durch den Kopf, *Jan.(H.)*.

prěšinjiv, iva, *adj.* durchdringend: prěšinjivo oko, durchdringender Blick, *Cr.*

prěšinováti, ōjem, *vb. impf. ad* prěšiniti, *Jan., M.*; — pogl. prěšibati *ll.*

prěširen, rna, *adj.* pogl. prěšeren.

prěširók, óka, *adj.* zu breit; — überaus breit.

prěšišnják, *m.* = opresno testo, opresnik, *ogr.-Mik.*

prěšiti, šijem, *vb. pf.* 1) durchnähen; — 2) übernähen, steppen; — 3) anders nähen, unnähen.

prěšiv, šiva, *m.* die Übernacht, *Cig.*; — die Steppnaht, *Cig.*

prěšivanje, *n.* daš Durchnähen, *M.*; — daš Steppen, *C.*

prěšivati, am, *l. vb. impf. ad* prěšiti; 1) durchnähen; — 2) übernähen; — steppen, *C.*; — 3) unnähen; — *ll. vb. pf.* mit Nähen zubringen.

prěšivávece, vca, *m.* der Stepper, *Cig., Jan.*

prěšivávka, *f.* die Stepperin, *Jan.(H.)*.

prěškáljati, am, *vb. pf.* verwüthen, *Temljine (Tolm.)-Štek.(Let.).*

prěškóda, *f.* überaus großer Schade, *Cig.*; prěškoda! Jammersehade! *Jan.*

prěškřábati, am, *vb. pf.* durchschaben, *Cig.*

prěškřbati, am, *vb. pf.* durchnagen, *C.*

prěškřbljáti, am, *vb. pf.* durchnagen, *Jan.*

prěškřiliti, im, *vb. pf.* s kamenjem p., mit Steinplatten pflastern, *C.*

prěškřipati, pam, pljem, *vb. pf.* eine bestimmte Zeit hindurch knarren oder auf der Geige schlecht spielen, *Cig.*

prěškřniti, škřnem, *vb. pf.* durchschneipen, *Mur.*

prěškřnjáti, am, *vb. pf.* durchnagen, durchschneipen (o miših), *Cig.*

prěškřopiti, im, *vb. pf.* durchspritzen, *Jan.*; überspritzen, *Cig.*

prěšláti, šlátam, *vb. pf.* durchtaffen, durchfühlen: vse p.

prěšlost, *f.* die Vergangenheit, *Cig., Jan., C.*; — prim. prošlost.

prěšnica, *f.* daš Ketterhaus, *BlKr.*

prěšnik, *m.* der Preßwein, *C.*

prěšnina, *f.* der Preßwein, *C.*

prěšta, *f.* = presta, die Brete, *Cig.*; — iz nem. **prěštapnjáti**, am, *vb. pf.* durchstöbern, *Cig.*

prěštar, rja, *m.* der Breßelmann, *Cig.*

prěšestnjáti, am, *vb. pf. Cig., jvžhŠt.*, pogl. prěštapnjati; (tudi -inati).

prěštempláti, am, *vb. pf.* 1) überstemeln; — 2) umstemeln.

prěšěteve, tve, *f.* = prěšetva, *Jan.(H.)*.

prěšěteti, šěčjem, *vb. pf.* 1) durchzählen, überzählen; p. svoj denar, ovce, delavce: — 2) p. se = uštetiti se, sich verzählen, *Kor.-Cig., Jan.*

prěšětva, *f.* die Durchzählung, *Cig.*

prěšětev, šětva, *m.* = prěšetev, *Cig.*

prěšětva, *f.* = prěšetev, *Jan.*

prěšětvanje, *n.* daš Durchzählen, daš Überzählen: — die Scontrierung, *Cig., DZ.*

prěšětvati, am, *vb. impf. ad* prěšeteti.

prěšětven, vna, *adj.* durchzählbar, zählbar, *V.-Cig., Jan.*

prěševilba, *f.* die Durchrechnung, die Überrechnung, *Cig.*

prěševiliti, ilim, *vb. pf.* durchrechnen, berechnen, überrechnen, *Cig., Jan., C.*

prěšćica, *f. dem. presta*: ein kleines Brot, daš zu Allerheiligen Bettlern, Kindern u. andern gegeben wird, daš Seelenweck (prěšćica) *Cig.*; (nav. „prěšća“, *Gor., Notr.*; iz nem. Brete, *Štek. [LjZp. IX. 230].*)

prěštimáti, am, *vb. pf.* = prěceniti, *Krelj.*; — prim. štimati.

prěštorkljáti, am, *vb. pf.* durchtrampeln, durchplumpen, *Cig.*

prěšuměti, im, *vb. pf.* 1) rauschend durchfahren, durchrauschen, durchjaufen; — 2) eine bestimmte Zeit hindurch rauschen: ves dan p., *Cig.*; — 3) hinüber rauschen: p. na ono stran, *Cig.*; — 4) verrauschen, *Cig.*; — 5) überrauschen, übertöfen.

prěšumetljáti, am, *vb. pf.* durchjäufeln, *Cig.*

prěšumljáti, am, *vb. pf.* 1) durchjäufeln, durchsipeln, *Cig.*; — 2) eine bestimmte Zeit hindurch jäufeln, *Cig.*

prešumljávati, am, vb. *impf. ad* prešumljati; durchläuſeln, durchrieſeln: potok prešumljava trato, *Cig.*

prešundráti, ám, vb. *pf.* lärmend zubringen, durchlärmeln; p. vso noč, *Cig.*

prešuntáti, am, vb. *pf.* durch Aufheben umflimmen: p. in pregovoriti, *Burg.*

prešustvo, n. *Mik.*, pogl. prešustvo.

prešusíti, im, vb. *pf.* (?) die Ehe brechen, *Guts.* (tudi: prešustiti (?), *Guts.*, *Mur.*); — nezanesljiva beseda.

prešuški, *adj.* = prešusten: prešuški rod, *Trub.-Mik.*

prešušnica, f. = prešustnica, *Dict.*, *Dalm.*

prešušnik, m. = prešustnik, *Meg.*, *Dict.*, *Dalm.*

prešušnjáti, ám, vb. *pf.* durchstöbern, *C.*

prešušten, štna, *adj.* ehbrecherlich, *Guts.*

prešuštljiv, *adj.* = prešusten, *Guts.*

prešuštnica, f. die Ehebrecherin, *Guts.*

prešuštnik, m. der Ehebrecher, *Guts.*, *Trub.*

prešuštvati, am, vb. *impf.* = prešustvovati, *Trub.*

prešustvo, n. der Ehebruch, *Dict.*, *Guts.*, *Dalm.*

prešustvovati, ujem (ovam), vb. *impf.* Ehebruch treiben, (-štuvati) *Dict.*, *Guts.*, *Dalm.*, *Jap.-Valj.(Rad)*; — prim. *Cv. III. 4. IV. 6.*

prešustvovavec, m. der Ehebrecher, *Guts.*

prešvedráti, ám, vb. *pf.* durchhinken, *Cig.*

prešvigati, švígam, vb. *pf.* 1) lodernd durchdringen, durchlodern, *Cig.*; — 2) mit einer Ruthe durchpeitschen: otroka p., *Lerst.(Rok.)*.

prešvigniti, švígнем, vb. *pf.* durchdringen (v. der Flamme), *Cig.*, *C.*; hindurchjucken: blisk prešvigne skozi oblak, *Let.*

pretáčen, čna, *adj.* za pretakanje služeč: pretáčna cev, der Schlauch, *DZkr.*

pretájati se, tájam, jem se, vb. *pf.* durchthauen: led se je pretajal, *Cig.*

pretákanje, n. das Überziehen; das Abziehen des Weines: — p. solza. das Vergießen von Thränen; — p. krvi, der Blutumlauf, *Cig.*

pretákati, am, vb. *impf. ad* pretočiti: 1) in ein anderes Gefäß gießen, übergießen, überſchütten; vino p.; — solze p., Thränen vergießen; — p. se, fließen: kri se po žilah pretaka (circuliert); — 2) p. proso, die Hirse durch eine Reiter gleiten lassen u. so reinigen, *Dol.*

pretákniti, nem, vb. *pf.* = pretekniti.

pretákovati, újem, vb. *impf.* = pretakati, *M.*: vino p., *C.*

pretaliti, im, vb. *pf.* 1) umschmelzen, *Cig.(T.)*; — 2) p. se, durchthauen (v. Eis), *Cig.*

pretánek, nka, *adj.* zu dünn; — überaus dünn.

pretantáti, ám, vb. *pf.* übertölpeln, pressen, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Gör.*

pretapljálnica, f. die Frischeſſe, der Frischofen, *Cig.*, *Jan.*

pretápljanje, n. 1) das Umschmelzen, das Frischen (in den Schmelzhütten), *Cig.*; — 2) p. glasov, die Lautrückung, *Cig.(T.)*.

pretápljati, am, vb. *impf. ad* pretopiti: umschmelzen; p. železo, das Eisen frischen, *Cig.*, *Jan.*

pretapljávce, vca. m. der Frischer, *Cig.*

pretapljávka, f. neka privodna ptica, *Žaga pri Bolcu-Erj.(Torb.)*.

pretárnati, am, vb. *pf.* durchjaummern: ves dan p., *Cig.*

pretávati, am, vb. *pf.* durchtaumeln, *Cig.*; durchtappen, *Cig.*

pretčha, f. die Drohung, *C.*

pretčči, tččem, vb. *pf.* 1) durchlaufen: vso pot p.: mesto, polje p.; — pot komu p. jemandem quer in den Weg rennen: če preteče komu zajec pot, znači to nesrečo, *Navr.* (*Let.*); pretekla mu je stara baba pot, *LjZr.*; — durchfließen: — 2) eine bestimmte Zeit hindurch laufen: celo uro p., *Cig.*; — 3) vorbeifließen, verströmen: preteklo bode še mnogo vode, da se ta reč izdela; — vergehen, verstreichen (o času); kadar leto preteče; preteklet, vergangen; pretekli čas; preteklo nedeljo. am verfloſſenen Sonntag; (manj pravilno: pretečen); — 4) im Laufen zuvoikommen, den Vorsprung abgewinnen: p. koga

pretčg, tčga, m. der Aufschlag bei der Wage, *Cig.(T.)*.

pretčga, f. 1) das Übergewicht, *Cig.(T.)*, *Sen.* (*Fiž.*), *DZ*; (hs.); — 2) die Anstrengung: na vse pretege, mit aller Anstrengung, aus allen Kräften; — zdaj delaš in trpiš za žive pretege, *Jurč.*

pretčgati, am, vb. *impf. ad* pretegniti.

pretčget, gla, *adj.* mager: preteгла krava, *ZgD.*

pretčgljaj, m. der Aufschlag der Wage, *Jan.*

pretčgniti, nem. vb. *pf.* 1) hindurchziehen, *Cig.*; — darüber ziehen: mrežo p., *C.*; — 2) anstreifen, *C.*; roko p., *kajk.-Valj.(Rad)*; telo na križ p., *kajk.-Valj.(Rad)*; ude si malo p., *Glas.*; — pretegnjen, dünnleibig, schlant, *Cig.*; pretegnjeni berači, *DSr.*; — 3) das Übergewicht bekommen, überwiegen, *Cig.(T.)*, *SN.-C.*; — 4) zu sehr dehnen oder strecken, überreden, verdebnen, *Cig.*, *M.*; roko si p., *jižhŠt.*; — überanstrengen, *Cig.*, *Jan.*: p. konje, *Cig.*; — p. se. seine Muskeln zu sehr ausspannen, sich zu sehr anstrengen, *Cig.*, *Jan.*: živina se je pretegnila, *Cig.*; človek naj svoj stan opravlja, ne da bi se kaj presilil ali pretegnil, *Urtov(Km. k.)*; — 5) p. se. vorüberziehen, sich verziehen: oblaki so se pretegnili, *Cig.*; bolezen se kam pretegne (versteht sich), *Cig.*

pretčgnjenec, nca. m. ein dünnleibiger Mensch, *Cig.*

pretegovánje, n. 1) das Streiten: — p. besed, die Zerdehnung der Wörter (gramm.), *Cig.(T.)*; — 2) das Überreden, das Verdebnen.

pretegováti, újem, vb. *impf. ad* pretegniti: — p. se. sich (unanständig) reden und streiten; lenuh se rad preteguje, kadar mora vstati.

pretčhta, m. die Erwägung, *Cig.*, *C.*

pretčhtati, f. = preteht, *C.*

pretčhtati, am, vb. *pf.* durchwägen, abwägen, (mit der Hand, auf der Wage); vse blago p.; — besede svoje p., die Worte abwägen,

Cig.; — erwägen, überlegen, prüfen, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.)*; prechtano postopanje, wohlbedacht's Vorgehen, *Levt.(Nauk.)*.

pretčhten, ina, *adj.* zu gewichtig; — sehr gewichtig, inhaltschwer, *Jan.*

pretehtovänje, *n.* das Abwägen; — das Erwägen.

pretehtováti, űjem, *vb. impf. ad* pretehtati.

pretčk, tčka, *m.* 1) das Durchlaufen, der Durchlauf, *Cig.*; — 2) eine Untiefe im fließenden Wasser (prčtek, tčka), *Notr.-Erj.(Torb.)*; — 3) der Ablauf, der Verlauf (o času), *Cig., Jan.*; po preteku določenega časa, *nk.*; — 4) der Umlauf (vom Geld), *Cig.(T.)*.

pretekališče, *n.* der Ort, wo etwas hindurchfließt, der Durchlauf, *Cig.*

pretčkati, tčkam, čem, *vb. impf. ad* preteči; 1) durchlaufen, durchfließen; — 2) verfließen; — 3) im Laufe zuvorkommen: — 4) hin und her eilen, *Cig.*; Krog sestre pretekajo, Alenčike v čišli nimajo, *Nyes.-K.*; = p. se: p. se po četverici, *Telov.*

pretčklost, *f.* die Vergangenheit, *Cig., Jan., nk.*

pretekniti, táknem, *vb. pf.* 1) hindurchstecken; nit igli skozi uho p.; p. roko skozi kaj, *Cig.*; p. prašička skozi rovak, *Erj.(Torb.)*; — durchziehen: luknjo z nitjo p., *DZ.*; — pretaknien; pretaknjena (preteknjena) je živila, kadar ji je trebuch upadel, ker je lačna ali bolna, *SlGov.*; — 2) anders oder anderswohin stecken, umstecken; p. kline; — 3) durchstöbern; vse p.

pretemá, *f.* zu große Finsternis, *C.*

pretemán, (-én), mná, *adj.* zu finster; — sehr finster.

pretemnéti, im, *vb. pf.* finster oder dunkel werden, *Z.*

pretenák, nká, *adj.* = pretenek.

pretdent, *m.* kdor si kako oblast prisvaja, der Präsidentent.

pretenčk, nká, *adj.* zu dünn; zu fein; — sehr dünn; überfein; — spißfündig, *Cig.(T.)*.

preténje, *n.* das Drohen; pretenja in rotenja je bilo slišati, *Jurč.*

pretenkčst, *f.* die allzugroße Dünnheit; — die Überfeinheit, *Cig.*; — izgubljeni se v pretenkosti (Spißfündigkeiten), *Cig.(T.)*.

pretentáti, ám, *vb. pf.* = pretantati, *Cig., ZgD.*

pretčp, tčpa, *m.* die Prügelei, die Schlägerei.

pretepač, *m.* der Kaufbold.

pretepalnik, *m.* 1) = pretepaló; — 2) = pretepač, *Jurč.*

pretepaló, *n.* ein Prügel, ein Stock zum Prügelein, *C.*

pretčpanje, *n.* das Prügelein; — die Schlägerei(en).

pretčpati, tčpam, pljem, *vb. impf. ad* pretepsiti; prügelein, schlagen; otroka, konja neumiljeno p.; — p. se, sich herumprügelein, an Prügelelein theilnehmen; rad se pretepa.

pretepávati, am, *vb. impf.* = pretepati.

pretepävce, vca, *m.* der Kaufbold, der Walger, *St.-Cig.*

pretepävka, *f.* die Käuferin, die Walgerin, *Cig.*

pretepnica, *f.* neka močnata jed od zmir, masla, metude in moke, *Plučna pri Bolcu-Erj.(Torb.)*.

pretčpež, *m.* = pretepač, der Kaufbold, *Jan., C.*

pretepčžnik, *m.* = pretepač, *SlN.*

pretepičnik, *m.* = pretepač, *Jurč.*

pretepin, *m.* = pretepač, *SlN.*

pretepišče, *n.* der Kaufplatz, *SlN.*

pretčpsti, tčpem, *vb. pf.* durchprügelein, durchstümpen; konja p., durchpeitschen; p. jajca, Eier schlagen (zu einer Speise), *Z.*; — durch klopfen, Schlägen durchdringen, *Cig.*

preteptáti, ám, *vb. pf.* überall gehörig durchtreten, *Cig.*

pretčirati, am, *vb. pf.* = pretirati 1), *Navr.(Let.)*.

pretčsati, tčšem, *vb. pf.* 1) durchzimmern: ves les p., *Cig.*; — tadeln, *M.*; — 2) anders behauen, umzimmern: hlod p.

pretčšen, sná, *adj.* zu enge; soba je pretčna za toliko ljudi; — überaus enge.

preteščáti se, ám se, *vb. pf.* nichtern etwas genießen, *Jan.(H.)*.

pretčtj, *adj.* ublaženo nam. proklet; preteta resnica je to! *Let.*; preteto ne bodi! *Vrt., Rib.*; neko preteto telce, *Jurč.*

pretčža, *f.* 1) = jarmnica, die Zochwiebe, *Notr.*; — 2) ein sauler Mensch (oseba, katera se rada preteguje), *ogr.-M.*; — 3) die Überspannung, *Jan.(H.)*; — na vse preteze = na vse pretege, *Jan.(H.)*.

pretezálnica, *f.* die Diebe, *Jan.*

pretčžati, am, *vb. impf. ad* pretegniti = pretegnati; — 1) überwiegen, *Cig.(T.)*; — 2) p. se, disputieren, *Cig.*

pretčžavica, *f.* 1) das Drehen und Reden der Glieder, *Habd.-Mik.*; — 2) die Tortur, *Jan., C.*

pretčža, tčža, *m.* 1) das Drohen, die Drohung, *Dict., Trub., Krej., Dahm., Kast.*; tudi: prčtež, *Valj.(Rad.)*; — 2) prčtež, der Droher, *Mur., Danj.-Mik.*

pretčža, *f.* zu große Last, die Überlast, das Übergewicht, *Cig., Jan., C.*; vozina od preteže, das Überfrachtporto, *DZ.*; — die Wucht, *Cig., Jan.*

pretežák, žká, *adj.* = pretežek.

pretčžati, tčžam, *vb. pf.* 1) zu sehr beladen, *Cig., M.*; nikogar pretežati in nikomar naprej pomagati, *rok. iz 15. stol.*; — 2) lästig werden; Bog je takovo dobro, koje nikdar ne preteža, *kajk.-Valj.(Rad.)*.

pretežáven, vna, *adj.* zu schwierig; — überaus schwierig.

pretežčk, žká, *adj.* zu schwer; — überaus schwer; — tudi: pretčžek, *žka.*

1. **pretčžen**, žna, *adj.* überwiegend, vorherrschend, *Jan., Cig.(T.)*, *Levt.(Cest.)*, *nk.*; pretežni nagon k umetnosti, *Navr.(Spom.)*; pretežna večina, *Navr.(Let.)*.

2. **pretčžen**, žna, *adj.* drohend, Droh-: pretežna beseda, *Trub.*

preteževáti, újem, *vb. impf.* 1) erschweren, *Cig.*: (prim. pretežiti); — 2) überwiegen, *Sl.N.*: (prim. pretežen).

pretežíti, im, *vb. pf.* zu schwer machen, erschweren, *C.*

pretěže, *n.* das Übergewicht, *Cig.*

pretěžnost, *f.* das Überwiegen, das Übergewicht, *Cig., Jan.*

pretičáti, im, *vb. pf.* eine bestimmte Zeit hindurch stecken bleiben: celo uro p. v kotu, *Z.*

pretih, tíha, *adj.* zu still; — überaus still.

pretihniti, tíhnem, *vb. pf.* auf eine Zeit stille werden, eine Pause machen, *Cig., Jan.*; nevihta pretihne, *Cig.*

pretikáč, *m.* der Vorstecknagel, der Grendelnagel (am Flügel), *C.*

pretikánica, *f.* die Spicknadel, *Jan.*

pretikálo, *n.* 1) = pretikáč, *C.*: — 2) = bezalo, der Pfeifenrömer, *Cig.*

pretikanec, *n.* 1) das Durchstecken: — 2) das Umstecken.

pretikáti, tkam, čem, *vb. impf. ad* pretekniti; 1) durchstecken; — 2) anders ober anderswohin stecken, umstecken; kline p.; — p. se, currieren: denar se pretiče, *Z.*; — 3) herumstöbern, *Jan.*

pretikováti, újem, *vb. impf.* = pretikati.

pretílen, ína, *adj.* drohend, Drohs, *Jan., nk.*

pretílo, *n.* die Drohung, *Vrt.*

pretín, *m.* 1) die Scheidewand, *Cig.(T.), Erj.* (*Som.*): pretin pri orehu, *Erj.(Torb.)*; — 2) die Abtheilung: steber je pregrajen v tri pretine ali prekate, *Erj.(17b. sp.)*; — *hs.*

pretíniti, im, *vb. pf.* durch eine Scheidewand theilen: p. prostor, *Cig.*; — *hs.*

pretipati, úpam, pljem, *vb. pf.* durchtasten, überastast; p. bolnika.

pretiránje, *n.* die Übertreibung, *C.*

pretíranost, *f.* die Übertreibung (als Eigenschaft), *C.*

pretirati, am, *vb. pf.* 1) vertreiben, *Mur., Cig., Jan.*; máčcha je pastorko pretirala, *Npr. (kajk.)-Valj.(Kres)*; — 2) übertreiben, *Cig.(T.), nk.*; pretirana hyala, *nk.*: (*hs.*).

pretirávánje, *n.* das Übertreiben, die Übertreibung(en), *Cig.(T.), nk.*: (*hs.*).

pretirávati, am, *vb. impf. ad* pretirati, *nk.*: (*hs.*).

pretírítí, im, *vb. pf.* bahnen: koder je pot pretírjen, hodijo kljubu snegu v šolo, *Sl.N.*

pretisk, tíska, *m.* der Umdruck, die Wiederanfrage (einer Schrikt), *Jan., Cig.(T.)*: — der Nachdruck, *C.*

pretiskati, am, *l. vb. pf.* wieder abdrucken, wieder anfragen: p. knjigo, *Cig.(T.), Navr. (Kop. sp.)*; — *II. vb. impf. ad* pretisniti: durchdrücken, *Cig.*

pretiskávati, am, *vb. impf.* = pretiskovati, *nk.*

pretiskováti, újem, *vb. impf.* 1) neuerdings drucken, neue Auflagen veranstalten; knjige p., *Cig.(T.)*; — prim. pretiskati *l.*; — 2) durchdrücken, *Z.*: — einpressen, einflummern, *Jan.*; — prim. pretisniti 2).

pretisniti, tísnem, *vb. pf.* 1) durchdrücken, *Cig.*: — 2) einpressen, *Jan.*; pretisnjen, einge-

flemmt, *Vrt.*: — 3) hinüberdrücken: p. črez kaj, *Cig.*

pretiščati, ím, *vb. pf.* 1) durchdrücken, durchzwingen, *Cig.*: — p. se skozi kaj, ích durchdrängen, *Cig.*: — 2) p. konja, ein Pferd wund drücken, *Cig.*

pretíuba, *f.* die Drohung, *ogr.-Valj./Rad.*

pretítelj, *m.* der Droher, *Zora.*

pretíti, im, *vb. impf.* drohen; p. komu s čim. *Cig.*: p. z globo, eine Geldstrafe androhen, *Levst./Nauk.*; pretil mu je, da ga bo ubil; ogenj preti poslopju, *Levst./Nauk.*

pretívec, vca, *m.* der Bedrohler, *Cig., Nov.*

prětka, *f.* das Spatium (der Buchdrucker), *Cig., Jan.*

pretkáti, tkám, tčém (tečém, tkém), *vb. pf.* 1) durchweben: p. z zlatom; — pretkan, píšij, durchtrieben; — 2) darüberweben, überweben; — 3) anders weben, umweben.

prětla, *f.* *Lašč.-Levst.(Rok.)*, *pozn. prekla.*

pretláčítí, tláčím, *vb. pf.* 1) hindurchpressen, durchdrücken: p. kaj skozi kaj; — 2) durchtreten: vse grozdje p.; — 3) tlačeč spraviti drugam: anderšwohin steben oder pressen: cape p. iz ene vreče v drugo; — 4) noch einmal treten: grozdje p.

pretléči, tólčém, *vb. pf.* = pretolči, *Cig.*

pretléti, im, *vb. pf.* glühend durchbrennen, durchglühen, *Cig.*

prětnja, *f.* die Drohung, *Cig., Jan., C., DZ.*

prětčén, čna, *adj.* pretčénò jezero, der Flußsee, *Cig.(T.), Jes.*

prětčítí, tčém, *vb. pf.* übersehen, umzapfen; p. kaj iz ene posode v drugo; vino p. den Wein von den Hefen abziehen: novo vino je treba trikrat prětčítí; — vergießen: veliko solz p.

prětčénica, *f.* 1) voda prětčénica, durchziehen des Wasser, *Levst./Cest.*; — 2) prětčénica, na pluznem drevesu luknja, v katero se vtika klin, *kajk.-Valj./Rad.*

prětčóniti, tónnem, *vb. pf.* dumpf werden, (-tuh-) *Cig.*

prětók, tóka, *m.* 1) der Durchfluß, der Canal, *Cig., Jan., Cig.(T.), DZ.*: Sueški p., *Vest.*: s pretoki oskrbeti, canalisieren, *Jan.*; — der Flußarm, *Cig., Jan.*; — der Schlauch zum Abflusse des Urathes, *Cig.*; — = preliv, die Meerenge, *Vod. 17b. sp.*; — 2) das Flußbett, *C.*: — 3) die Circulation: p. krvi po životu, *Mur., Cig.*; — 4) das Abziehen (des Weines), *C.*

prětòka, *f.* das Flußbett, *Gor.-Cig., Jan., Jes.*: — = struga, po kateri teče voda na mlin, *Bolnij Gor.*

prětólči, tólčém, *vb. pf.* 1) durch klopfen durchdringen, durchpochen, durchhämmern; — p. se. ích durchschlagen, *Cig., Jan.*; — 2) durchprügeln, *Cig.*; vse do krvavega p., alle blutig schlagen, *Cig.*

prětolmáčítí, áčím, *vb. pf.* verdolmetischen, überlegen, *Cig., Jan., C., Navr.(Let.)*

prětolst, tólsta, *adj.* zu fett; — überaus fett.

prětòp, tópa, *m.* die Umjuchelung, *Cig.*

pretopiten, lna, *adj.* zum Umschmelzen dienend, *Cig.*; pretopitna ponev, die Frischpfanne, *Cig.*

pretopitnica, *f.* der Frischhofen, *Cig.*

pretopiti, im, *vb. pf.* 1) = pregreti, durchwärmen, *C.*; pretopljeno mleko, še sladko mleko, katero je že nekoliko smetane naredilo ter v peč dejano ni se skisalo, *južh. St.*; — 2) noch einmal schmelzen, umschmelzen; p. srebro, daß Silber überbrennen, p. železo, daß Eisen frischen, *Cig.*; pretopljeno železo, daß Frischeisen, *Cig.*

prëtor, rja, *m.* starorimski oblastnik (sodnik), der Prätör.

pretorjânec, nca, *m.* der Prätorianer, (pretorjanci so bili telesna straža rimskih cesarjev).

prëtorstvo, *n.* die Prätör.

pretôšek, ska, *m.* das Astmeffer, *Cig., Kor. KrGora*; der „Pfefer“ (= breites, kurzes Messer), um Nadelholzäste zur Stren aufzuhacken, *Jarn.*; (prim. pritosek); — *po Mik. in Levstiku* iz korena: -tes-; *po Cafu* nam. protôšek; *po Šteklju (Arch. XII. 466)* morda iz nem. Brettagt.

pretôški, *adj.* pretoška jama, die Schlauchhöhle, *Jes.*; — prim. pretok 1).

pretovârjanje, *n.* daß Umladen, *DZ.*

pretovârjati, am, *vb. impf. ad* pretovoriti, *Cig.*

pretovorîtev, tve, *f.* die Umladung, *Jan. (H.).*

pretovoriti, im, *vb. pf.* anderswohin laden, umladen, *Cig., Jan.*

pretôžen, zna, *adj.* zu traurig, *nk.*; — überaus traurig, *nk.*; — prim. pretužen.

pretřd, trda, *adj.* zu hart; — überaus hart.

pretřdež, *m.* der Rigorist, *Cig.*

pretřdogláv, gláva, *adj.* zu ungeschlagig; — überaus ungeschlagig.

pretřbiti, im, *vb. pf.* 1) durchgehends von Ungehörigen reinigen; durchlichten: p. gozd, *Cig., Jan.*; — 2) von neuem reinigen; p. solato.

pretřepati, trëpljem, -páti, *vb. pf.* durchschwingen: perilo, štrene p., *Z.*

pretřepátati, etám, êcem, *vb. pf.* bebend, zitternd zubringen.

pretřrésati, trësa, *m.* 1) die Durchschüttelung, *M.*: — die Erschütterung, *Cig., Jan., C.*; dusni pretresi, die Gemüthsstürzungen, *Žnid.*; — 2) die Discussion, die Kritik, *Cig., Jan., Cig. (T.). C.*; v p vzeti, zur Beurtheilung übernehmen, *Z.*; na tenek p. vzeti, einer genauen Prüfung unterziehen, *DZ.*; — 3) die Stelle, wo der steil aufsteigende Weg in einen steil abfallenden übergeht: na pretresu je voz zvrnil, *Rib.*

pretresáè, *m.* der Kritikaster, *Cig.*

pretřésanje, *n.* 1) das Durchschütteln; — das Erschüttern; — 2) die Discussion, das Kritifizieren, *Cig. (T.), Levst. (Pril.).*

pretřésati, am, *vb. impf. ad* pretresti; 1) durchschütteln; erschüttern; — 2) discutieren, kritifizieren, *Cig., Jan., Cig. (T.). nk.*

pretresáva, *f.* die Kritik, *C.*

pretresávati, am, *vb. impf.* = pretresovati.

pretresâvec, vca, *m.* der Kritiker, *C.*; der Recensent, *Cig.*

pretřésen, sna, *adj.* discussiv, *Cig. (T.).*

pretřésenje, *n.* die Erschütterung; — die Alteration, *Cig.*

pretřésica, *f.* diejenige Stelle eines Stabes, eines Hebels, wo er am leichtesten bricht, *Ig (Dol.).*

pretřéslica, *f.* = pretresica: glej, da na pretreslico ne zadeneš! *Rib.*; — na pretreslici, auf der Spitze, *Dol.*

pretřésljaj, *m.* na pretresljaj vreèa na osla deti, so den Sack anfluden, daß er zu beiden Seiten herabhängt, *Notr.*

pretřésniti, trësnem, *vb. pf.* durchschütteln, erschüttern, *Cig., Jan., Vrt., Let.*; strah me pretresne, *C.*; — p. se, erbeben: od straha p. se, *Cig.*

pretřesovânje, *n.* 1) daß Durchschütteln, daß Erschüttern; — 2) daß Discutieren, daß Kritifizieren.

pretřesovâti, ôjem, *vb. impf.* = pretresati; 1) durchschütteln; erschüttern; — 2) discutieren, kritifizieren, *Cig., Jan., Cig. (T.). nk.*

pretřesovâvec, vca, *m.* der Kritiker, *Cig., Jan., Cig. (T.);* knjižni p., der Bücherrecensent, *Levt. (Zb. sp.).*

pretřësti, trësem, *vb. pf.* 1) durchschütteln; — p. se, durchschüttelt werden: dobro smo se pretresli na tem vozu: moko pretresti (v mlinu), daß Mehl durchbeuteln, *Cig.*; — erschüttern (*fig.*); novica me je pretresla; strah me je pretresel; beseda božja pretrese cloveka, *Cig.*; — 2) erörtern, recensieren, einer Kritik oder Prüfung unterziehen, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*; s pametjo dobro p. kaj, *kajk. Valj. (Rad.).*

pretřesün, *m.* der Kritikaster, *Cig.*

pretřëti, tãrem (tërem), trëm, *vb. pf.* 1) durchreiben, *Mur., Cig., Jan.*; — 2) zermalnen: ne neha mleti, dokler ni vse pretřto, zdrobljeno in prežmikano, *Erj. (Třb. sp.);* kosti mu p., *Jurč.*

pretřëg, třga, *m.* 1) der Durchriß, der Riß (z. B. an einem Kleide), *Cig., Jan.*; — der Durchbruch, *C.*; — die Diakope (stil.), *Cig. (T.);* — 2) die Unterbrechung: brez pretřga, ununterbrochen, *Cig. (T.), DZ.*; — v enem pretřgu, in einem Act, *C.*

pretřëga, *f.* 1) eig. die Durchreißung: na pretřëgu, aus allen Krãften, mit Überanstrengung der Krãfte: na p. delati, *Cig.*; na p. jesti, zreti, *Mik.*; na vse p. mahati, *LjZv.*; na vse pretřëge se truditi, *Slovan.*; — 2) die Unterbrechung, *C., DZ.*; brez pretřëge, *DZ., Let.*

pretřëganje, *n.* 1) die Durchreißung; — na p. = na pretřëgu, aus allen Krãften, *Cig.*; na p. delati, *Ravn.*; na vse p. delati, *Cig.*; — 2) die Unterbrechung, *Cig.*

pretřëgati, třgam, *vb. pf.* 1) durchreißeu, entzweireißeu: voda je jez pretřëgala, *Cig.*; p. vrv; — p. se, reißen (*intr.*); vrv se je pretřëgala; — dela, da se hoèe p. (= na pretřëganje), *Cig.*; — pretřëgan, mit einem Darmbruch behaftet, *Cig.*; — mit vor Hunger eingefal-

lenent Leibe: pretrǵan konj, pretrǵana krava, *Z.*, *južh.St.*; — unterbrechen; besedo, govorenje p., *Cig.*; p. se, unterbrochen werden: procesija se je pretrǵala; — 2) durchbrechen (*intr.*): p. iz ječe, *Cig.*: voda je pretrǵala v blev, *Cig.*

pretrǵniti, trǵnem, *vb. pf.* = pretrǵati, *C.*

pretrǵgoma, *adv.* in unterbrochener Weise, *Cig.*

pretrǵgováti, újem, *vb. impf. ad* pretrǵati.

pretrǵgovít, *adj.* pretrǵgovita količina, eine un-
stetige Größe (*math.*), *Cig.(T.)*.

pretrǵh, trǵha, *m.* eine zu große Last, *C.*

pretrǵipati, trǵipam, pljem, *vb. impf.* z glavo p.,
den Kopf schütteln, *Notr.*

pretrǵkati, trǵkam, *vb. pf.* durchklopfen; prsi p.
bolniku.

pretrǵkljáti, ám, *vb. pf.* durchklopfen, *Cig.*; p.
čebele, die Biemen abtrommeln, *Cig.*

pretrǵkováti, újem, *vb. impf. ad* pretrǵkati;
pereutieren (o zdravniku), *Navr.(Let.)*.

pretrǵobǵntati, am, *vb. pf.* durchtrompeten (einen
Ort, eine Zeit), *Cig.*

pretrǵobíti, im, *vb. pf.* 1) = trobeč prehoditi;
ulice p. (durchtuten), *Cig.*; — 2) eine gewisse
Zeit hindurch auf einem Horn, einem Blas-
instrumente spielen; celo uro p.; — 3) p.
koga, stärker, lauter blasen als jemand, *Cig.*

pretrǵrohǵeti, im, *vb. pf.* durchmodern, durch-
saufen, *Cig., Jan.*; pretrǵrohel les, *Jan.*

pretrǵrositi, im, *vb. pf.* 1) überstreuen; — 2)
neuerdings austreuen: p. seno.

pretrǵrpen, rpa, *adj.* kar se da pretrǵpeti, er-
träglich: pretrǵrna bolezen, *C.*

pretrǵrǵeti, im, *vb. pf.* 1) durchduden, ansǵehen,
erfragen; kaj sem reva vse morala p.! —
durchdauern, *Cig.*; — 2) überdauern, *Cig.,
Jan.*

pretrǵrǵevati, am, *vb. impf. ad* pretrǵpeti, *Cig.,
Jan.*

pretrǵrǵljiv, íva, *adj.* dulddjam, *Cig.*

pretrǵrǵljivost, *f.* die Dulddjamkeit, *Cig.*

pretrǵrǵiden, dna, *adj.* zu müde; — überaus
müde.

pretrǵrǵp, *m.* der Vielfraß, *Notr.-Cig.*

pretrǵrǵupen, rpa, *adj.* vielfraßig, *C., Z.*; —
prim. potrǵpčen.

pretrǵrǵipati, im, *vb. pf.* durchklopfen, durchbrechen,
durchschlagen, *Jan.*

pretrǵrǵzen, zna, *adj.* discontinuierlich (*math.*),
Cig.(T.).

pretrǵrǵtati, am, *vb. pf.* durchgrübeln, durch-
sinnen.

pretrǵrǵtováti, újem, *vb. impf. ad* pretrǵtati.

pretrǵrǵtovávec, vca, *m.* der Grübler, *Jan.*

pretrǵrǵlhati, am, *vb. pf.* rǵhrenförmig durch-
löchern, *Cig.*; — (im Hüttenbau) die Rase
der Horn öffnen, aufhauen, *V.-Cig.*

pretrǵrǵliti, im, *vb. pf.* durchheulen: vso noč p.
pretrǵrǵljeváti, újem, *vb. impf.* zu heulen pflügen:
tu ne pretrǵljuje veter, *Cig.*

pretrǵúra, *f.* pretorstvo, die Práture.

pretrǵúzen, zna, *adj.* zu traurig, *nk.*; — über-
aus traurig, *nk.*; — po hs.

pretvára, *f.* 1) die Verstellung, *Jan.(H.)*; —
2) die Grimasse, *C.*; — die Caricatur, *C.*

pretvárjanje, *n.* die Verstellung, *Cig.(T.)*; die
Gaukelei, *C.*

pretvárjati, am, *vb. impf. ad* pretvoriti; 1)
verwandeln, *Cig.(T.)*, *Npr.-Valj.(Glas.)*, *nk.*;

v toploti se led pretvarja v vodo, *Sen.(Fiz.)*;

— obraz p. (verzerren), *Greg.*; — 2) p. se.
sich verstellen, *Cig., Jan., Cig.(T.)*, *Podkrnci-
Erj.(Torb.)*; — = izpakovati se. Gesichter
schneiden, *C., Temljine(Tolm.)-Štrek.(Let.)*,
GBrda.

pretvarljivost, *f.* sposobnost pretvarjanja: s
pretvarljivostjo posreči se igravcu na gle-
diščnem odru kazati izraz strasti, *Zv.*

pretvésti, tvézem, *vb. pf.* 1) an einem anderen
Orte o. anders anbinden: konja p., *Mik.*; —
2) vorzhilgen, vorwenden, *C.*

pretvéza, *f.* der Vorwand, die Ausflucht, *Cig.,
Jan., Cig.(T.)*, *DZ., nk.*

pretvézati, vézam, *vb. impf. ad* pretvesti, *C.*

pretvezováti, újem, *vb. impf.* Ausflüchte suchen,
ZgD.

pretvór, tvóra, *m.* die Umbildung, die Ver-
wandlung, *Cig.(T.)*, *C.*

pretvórba, *f.* die Umgestaltung, *DZ., nk.*; der
Metaplasmus (*gramm.*), *Cig.(T.)*; die Ver-
wandlung (*math.*), *Cel.(Ar.)*.

pretvórnen, rna, *adj.* Verwandlungs-: pretvórno
število, *Cel.(Ar.)*.

pretvorína, *f.* die Umwandlungs-Pseudomor-
phoje (*min.*), *Cig.(T.)*.

pretvoriti, im, *vb. pf.* 1) anders machen, um-
wandeln, umgestalten, *Cig.(T.)*, *DZ., C.*; p.
koga v zver, *Npr.(kajk.)-Valj.(Glas.)*; ver-
wandeln, *Cel.(Ar., Geom.)*; — 2) p. se, sich
verstellen, *Cig.(T.)*.

pretvórnik, *m.* der Verwandler (*math.*), *Cig.
(T.)*, *Cel.(Ar.)*.

pretvórstvo, *n.* die Verstellung, *Cig.(T.)*; opa-
zovavca s pretvorstvom premamiti, *LjZv.*

preubrati, bíram, *vb. impf. ad* preubrati,
Cig., Jan.

preubózi, *adj.* zu arm; — überaus arm.

preubózen, rna, *adj.* zu armjelig; — überaus
armjelig.

preubóžen, zna, *adj.* zu arm; — überaus arm.

preubóžnost, *f.* sehr große Armut, die Bettel-
armut, *Cig.*

preubraniten, ína, *adj.* Präventiv-, *Cig.*

preubranilo, *n.* das Verhütungsmittel, das
Präervativ, *Cig., DZ.*

preubranítev, tve, *f.* die Vorbanung, die Ver-
hütung, die Prävention, *Cig.*

preubrániti, im, *vb. pf.* verhüten, *Cig.(T.)*;
nevarnost. bolezen p., *Cig.*

preubranjeváti, újem, *vb. impf. ad* preubran-
niti, *Jan.(H.)*.

preubrátati, bérem, *vb. pf.* anders stimmen, um-
stimmen: klavir p., *Cig., Jan.*

preučén, čéna, *adj.* zu gelehrt; — überaus
gelehrt, grundgelehrt.

preučeváti, újem, *vb. impf. ad* preučiti, *nk.*

preučéti, im, *vb. pf.* 1) durchstudieren: p. kaj,
Jan., Cig.(T.), *Trst.(Let.)*; *nk.*; (hs.): — 2) p.
se, mit Verneu zubringen: p. se ves dan,
Cig.; — 3) eines andern belehren, zu einer

andern Ansicht befehren, *Cig., M., Nov.-C.*; redarstvo se ni dalo p., *Navr. (Kop. sp.)*.

preučljiv, íva, *adj.* leicht zu einer anderen Ansicht zu befehren, *C.*

preudār, *m.* die Überlegung, *Valj. (Rad)*; — der Voranschlag: p. troškov, *Cig.*

preudārčen, čna, *adj.* bedächtig, *Jan.*

preudārek, rka, *m.* die Erwägung, die Überlegung; s preudarkom: brez preudarka: — die Veranschlagung, der Voranschlag, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; p. troškov, *Cig. (T.), DZ.*; p. o troških, troškovni p., *Levst. (Cest.)*; — v p. jemati, in Anschlag bringen, *DZ.*

preudāren, rna, *adj.* überlegend, unüchtig, bedächtig; preudarni ljudje, *SLN.*

preudāríti, dārim, *vb. pf. 1)* beschlagen: V nebesih, v nebesih Mi miza stoji, Z vsem zlatom, z vsem zlatom Preudarjena je, *Npes. Vraž.*; — 2) erwāgen, überlegen: dobro vse p.; — beurtheilen, ermeſſen; — einen Überſchlag machen, *Mur.*; troški so preudarjeni na 100 goldinarjev, die Ausgaben ſind auf 100 Gulden veranſchlagt, *Nov.*

preudārjanje, *n.* daš Erwāgen.

preudārjati, am, *vb. impf. ad* preudāríti.

preudārjljiv, íva, *adj.* überlegſam, bedächtig, *Cig., Jan., C.*

preudārjljivost, *f.* die Überlegſamkeit, *Cig.*

preudārnost, *f.* die Unſicht, die Klugheit, *Jan., C.*; — die Überlegungskraft, *Cig., Jan.*

preudobíti, ím, *vb. pf.* erobert wegnehmen: Dezele njemu prevdobi, *Vod. (Pes.)*.

preuglādíti, glādím, *vb. pf.* übermäßig verſeinern, *Cig. (T.)*.

preuglājati, am, *vb. impf. ad* preuglādíti, *Cig. (T.)*.

preugrābíti, grābím, *vb. pf.* wegſchnappen: p. komu kaj, *Cig.*

preúkati, am, *vb. pf. 1)* durchſchnitzen: vso noč p., *Cig.*; — 2) im Schnitzen überbieten, *Cig.*

preúmen, mna, *adj.* zu verſtändig; — überaus verſtändig.

preumēteln, tna, *adj.* zu kunſtreich; zu geſchickt, *Dol.*; — überaus kunſtreich: überaus geſchickt, *Z.*; (-ljen, *Cig./T.)*.

preumētén, tna, *adj.* = preumetelen. *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*

preumēti, ějem, ěm, *vb. pf. 1)* durchgründen, *Z.*; vse je preumel, er hat alleſ berechnet, *Cig.*; — 2) im Verſtehen (Wiſſen) übertreffen, *Jan., Nov.-C.*; — 3) p. se, zur Verwunſt kommen, *C.*

preumētničíti, íčím, *vb. pf.* verſünſteln, *Cig. (T.)*.

preúmnost, *f.* die Überklugheit, *Cig.*

preúpati, am, *vb. pf.* anvertrauen: p. komu kaj, *ogr.-C.*; — p. si, ſich getrauen, *C.*; (p. se, *Z.*).

preúpen, pna, *adj.* vermeſſentlich, verwegen, *C., Z., Mur.*

preúpnost, *f.* die Vermeſſenlichkeit, *Mur., C.*

preuravnāti, ám, *vb. pf.* anders einrichten, reformieren, reorganifizieren, *Cig., C., nk.*

preuravnáva, *f.* die Reform, die Reorganifizierung, *Cig., C., nk.*

preuravnávati, am, *vb. impf.* = preuravnávati, *Cig., C.*

preuravnovāti, ūjem, *vb. impf. ad* preuravnávati, *Jan. (H.)*.

preurēdba, *f.* die Änderung der Einrichtung, *DZ.*; die Reorganifizierung, *Cig., Jan., C., nk.*

preuredíti, ím, *vb. pf.* umordnen, reformieren, reorganifizieren, *Cig., Jan., C., nk.*

preurējati, am, *vb. impf. ad* preuredíti, *Cig., nk.*

preúren, rna, *adj.* zu hurtig; — überaus hurtig.

preúríti, úrim, *vb. pf. 1)* behende, geſchickt machen: preurjen. vſijſſig, raffiniert, *C.*; — 2) p. se, ſich durchtummeln, *Cig.*; — 3) auſſhelfen: p. komu, jemanem mit Geld auſſhelfen, *Lašče*; drugače si p., ſich anders behelfen, *Levst. (Zb. sp.)*.

preúrnost, *f.* große Hurtigkeit, *Z.*

preusmiljen, *adj.* zu barmherzig; — überaus barmherzig.

preusopihati se, am se, *vb. pf.* ſich überſchnaufen, *C.*

preustrój, strója, *m.* die Umgeſtaltung: p. stare države, *Let.*

preustrójba, *f.* die Reorganifizierung, die Reform, *nk.*

preustrojevāti, ūjem, *vb. impf. ad* preustrojiti, *Jan. (H.)*.

preustrojítev, tve, *f.* = preustrojba.

preustrojíti, strójím, *vb. pf.* reorganifizieren, umſchaffen, *Jan., C.*

preustrójstvo, *n.* die Reform, *C.*

preusvojíti, ím, *vb. pf. p. si*, ſich vorwegnehmen: preusvojeno mnenje, die Voreingenommenheit, *Jan. (H.)*.

preuščēknjen, *adj.* in der Mitte dünn, ſchlank, *C.*; — prim. preščekniti.

preuščēnjen, *adj.* in der Mitte geklemmt: preuščēnjeni mrčes, daš Inſect, *Cig.*; — prim. preščeniti.

preutrādíti, trādím, *vb. pf.* übermüden, *Jan. (H.)*.

preutrudljiv, íva, *adj.* allzu ermüdend, *Jurč.*

preuzāliti se, ím se, *vb. pf.* ſich zu ſehr beſtärken: p. se od srda, od ljubezni, *C.*

preuzítek, tka, *m.* der Lebensunterhalt: p. imeti, keine gute Anſkunft haben, *Cig.*; — heš. daš Leibgebiude, der Auſzug, *C.*; izgovorití si kaj za preuzítek, *Jurč.*

preuzíti, žíem, *vb. pf.* im Übermaß genießen: veselje preuzito se ugabi, *Cig.*

preuzítnik, *m.* der Auſzügler, der Ableber, *SlGosp.*

prevābíti, ím, *vb. pf.* anderſwohin entlocken, *Cig.*

prevādíti, vādím, *vb. pf.* auf eine andere Geſamtheit bringen, *Cig.*

prevāga, *f.* der Auſſchlag der Wage, *Cig.*; daš Übergewicht, *Cig., C.*

prevāgati, am, *vb. pf. 1)* durchwāgen, überwāgen: vse blago premeriti in p.; — 2) nachmaß wāgen, nachwāgen; — 3) an Gewicht übertreffen, überwiegen, *Cig., C.*; — 4) p. se, daš Gleichgewicht verlieren, umſtippen, *Cig., Polj., Dol.*; glej, da se ne prevagaš, *Levst. (Rok.)*.

prevágniti, vágnem, *vb. pf.* 1) an Gewicht übertreffen, überwiegen, *ogr.-C.*; — 2) das Gleichgewicht verlieren; skledica prevagne, *Levst. (Rok.)*; — *p. se*, umkippen, *Cig.*

prevagovati, űjem, *vb. impf. ad* prevagati, prevagniti; 1) durchwágen, überwágen; (fig.) Gospod duhove prevaguje, *Skrinj. - Vájf. (Rad)*; — 2) überwiegen, vorherrschen, *Jan.. C., nk.*; število veselih dni prevaguje, *Zora.*

prevájalo, *n.* das Reductionsinstrument, *Cig. (T.).*

prevájanje, *n.* 1) das Hinüberföhren; — 2) das Hinüberleiten; — 3) das Übersetzen; — das Reducieren; — *prim.* 1. prevájati.

1. **prevájati**, *am, vb. impf. ad* prevesti, prevoditi; 1) hin und her föhren; konja *p.*: — begleiten: *p. koga, C.*; — 2) hinüberföhren, leiten (*phys.*), *Cig. (T.)*; — (*menico*) *p.*, girieren, *Jan.*; — 3) in eine andere Sprache übersetzen, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*; (*stsl. hs.*): — einen Ausdruck auf einen anderen zurückföhren, reducirieren (*math.*), *Cig. (T.).*

2. **prevájati**, *am, vb. impf. ad* prevaditi, *Z.*

prevájkovati, űjem, *vb. impf.* hin und her föhren, *C.*

prevál, vála, *m.* 1) der Umsturz, der Wurzelbaum, *Cig.*; — 2) (fig.) der Übergang, *Cig.*; der Umschwung, *Cig., Jan., C.*; — 3) = kraj, hier *se svet* prevali: der Bergrücken, die Anhöhe, *Jan., C., Dol.*; der Rücken an einem Straßenquergraben, *C.*; — 4) der Abfall des Wassers von der Höhe, *Cig.*; der Skatarakt, *C.*; die Stromschnelle, *Jan. (H.), Št.*

prevalitev, tve, *f.* die Handlung des Umwälzens, *Cig.*

prevaliti, im, *vb. pf.* 1) hindurchwálzen; — 2) überwálzen, umwálzen; kamen *p.*: burzeli machen, umstürzen; — *pot p.* den Weg zurücklegen, *Vrt.*; — *p. se*, burzeln, umkippen, umstürzen; — 3) *p. se*, sich nach abwärts neigen (von der Fläche), *Cig., Jan.*; gledajo proti kapelici, kjer se prevali cesta čez majhen klanec, *Erj. (Izb. sp.)*; hrib se je prevalil, eš űeng an bergab zu gehen, *Levst. (Zb. sp.)*; — dan se je prevalil črez polдне, *Glas.*; — (fig.) *p. se*, besser werden: rana se je prevalila, *Podkrnci-Erj. (Torb.).*

preváljati, *am, vb. pf.* 1) durchwálzen, durchwalzen: sukno *p.*, *Cig.*; — 2) hinüberwálzen, sode *p. v drugo klet.*

preváljevati, űjem, *vb. impf. ad* preváljati, prevaliti.

prevára, *f.* der Betrug, die Täuschung, *Cig., Jan., C., nk.*

prevárat, váram, *vb. pf.* = 2. prevariti, *C.*

prevarišče, *n.* = prevarjaljšče, *Cig.*

1. **prevariti**, im, *vb. pf.* 1) durchfochen, *Mur. Jan.*; — 2) aufsteden (*trans.*), auffochen, *Cig.*; — 3) anders schweißen, überschweißen, umschweißen, *C. Z.*; — 4) *p. zelezo*, noch einmal schmelzen, zerren, *Cig.*

2. **prevariti**, várim, *vb. pf.* hintergehen, betrügen, täuschen, *Cig., Jan., C., Prip.-Mik., Rib.-Mik., nk.*; — *p. se*, sich betrügen, sich täuschen, *Cig., nk.*

prevarjaljšče, *n.* der Zerrenherd, wo man das Eisen zum zweitenmale schmelzt, *Cig.*

1. **prevarjati**, *am, vb. impf. ad* 1. prevariti: umschweißen, *Z.*; — zelezo *p.*, das Eisen zerren, *Cig.*

2. **prevarjati**, *am, vb. impf. ad* 2. prevariti: betrügen, *Z., nk.*

prevárki, *m. pl.* eine Art Mäse, *Habd.-Mik.*

prevarljiv, *iva. adj.* betrügerisch, trügerisch, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*

prevarljivost, *f.* die Hinterlistigkeit, die Betrügllichkeit, *Cig., nk.*

prevárovati, űjem, *vb. pf.* (eine Zeit hindurch) bewahren: sadje *p.*, das Obst durchbringen, *Cig.*; — behüten, bewahren: *p. koga česa. C.*; *p. koga nesreče, Str.-C.*

prevárstvo, *n.* der Betrug, *C.*

prevársčina, *f.* der Betrug, *C.*

preváza, *f.* der Transport, *Bes.*

prevázáten, *ina. adj.* Transport=: prevázátenne pristojbine, die Transportgebühren, *DZ.*

prevázátnica, *f.* der Transportficheit, *DZ.*

prevázanje, *n.* das Überföhren, die Beförderung, der Transport.

prevázati, *am, vb. impf. ad* prepeljati, prevoziti; 1) hindurchföhren; — *p. se*, hindurch fahren; — 2) an einem andern Ort föhren oder fahren, überföhren, transportieren; blago *p. s kraja v kraj*; ljudi črez reko *p.*; — *p. se*, über etwas fahren, überfahren (*intr.*); črez reko se *p.*; — *p. se*, hin und her fahren: po morju se *p.*, *Cig.*

prevázavec, vca, *m.* der Überföhrer, der Fährbote, *C.*

prevázén, zna, *adj.* zu wichtig; — überaus wichtig.

prevázevalén, *ina. adj.* Transport=: prevázevalno opravilo, prevázevalni račun, *DZ.*

prevázevalnica, *f.* die Gradtaustalt, *Cig.*

prevázevati, űjem, *vb. impf.* = prevázati, *Navr. (Let.), Nov.*

prevázevávec, vca, *m.* der Überföhrer, *Jan. (H.).*

prevázkovati, űjem, *vb. impf.* verföhren, transportieren: *p. blago, C.*

preváznost, *f.* 1) die Überwichtigkeit, *Cig.*; — 2) das Übergewicht, der Vorzug: umnost daje *p.*, *C.*; dušna *p.*, das geistige Übergewicht, *LjZv.*

prevádóbi, *adv.* zu früh, *BlKr.-Mik.*

prevéč, *adv.* zu viel, zu sehr; kar je prevéč, še s kruhom ni dobro = allzuviel ist ungesund; to je vendar prevéč! das ist doch zu arg! *p. komu nagaiaiti*: *p. mi je v stran*, eš ist mir zu sehr aus dem Wege; — zu viele; *p. gostov*; — (*préveč, Št.*).

prevéčanje, *n.* der Betrug, *Trub., Dalm.-Krelj.*

prevéčati, véčam, *vb. pf.* beschwäzen, bevorzugen, betrügen, *Dict., Jan., Trub., Krelj. Dalm.*

prevéčavati, *am, vb. impf. ad* prevéčati, *Krelj.*

1. **prevéččen**, čna, *adj.* zuviel, überflüssig, *ogr.-C.*; *prevéčeni vlečec*, der überflüssige Kleber, *Vrtov. (Km. k.).*

2. prevěccn, čna, *adj.* ewig, *Levst.* (Zb. sp.).
 prevěćiti, im, *vb. pf.* mit einem andern Deckel oder Boden versehen, C.; — prim. veka.
 prevěćkrat, *adv.* zu oft.
 prevěd, věda, *m.* der Umſaß, der Verkehr, *DZ.*; p. časnikov, der Zeitungsbetrieb, *DZ.*; borsni p., der Börſenverkehr, *DZ.*
 prevědati, vědam, *vb. impf. ad* prevesti, anbringen, verkaufen, Z., *Svet.* (Rok.).
 prevědba, *f. p.* menice, die Induſtrierung, *Jan.*
 prevědek, čka, *m.* der Umſaß, der Vertrieb, C.
 1. prevěden, čna, *adj.* flug, einſichtsvoll, C.
 2. prevěden, čna, *adj.* immertwährend: Večna prevědna lubezen! *Levst.* (Zb. sp.); (iz: prevědno).
 prevědenje, *n.* das Überführen, *Jan.* (H.); — die Reduction (math.), *Jan.* (H.); — p. menice, die Induſtrierung, *Jan.* (H.).
 prevědeti se, věm se, *vb. pf.* zur Beſinnung kommen, zu ſich kommen, *Jan., C., Ram.*
 prevědniti se, vědnem se, *vb. pf.* dürr werden, *Fr.-C.*
 prevědno, *adv.* in einem fort, *ogr.-C.*
 prevědnost, *f.* die Einſicht, C.; die Geſchicklichkeit, *Pohl.* (Km.).
 prevědrěti, im, *vb. pf.* ſich anſchtern: prevědrelo je, *Fr.-C., Svet.* (Rok.).
 prevědrěti, im, *vb. pf.* 1) wieder heiter machen, aufheitern; nebo p.; — p. se. ſich aufheitern; prevědrilo se je, eš hat wieder aufgehört zu regnen; — p. koga, jemanden wieder heiter ſtimmen, *Ram.-C.*; — aufflären, *Jan.*; — wiſigen, *Fr.-C.*; — 2) das Aufhören des Regens unter einer Bedachung abwarten, *Jan.* (H.).
 prevědrovati, ūjem, *vb. impf. ad* prevědrěti, Z.
 prevěd, věga, *m.* das Verlieren des Gleichgewichtes, die Kippe, C.; — prim. vegast.
 prevěgati, am, *vb. pf.* umkippen machen, C.
 prevěgniti, věgnem, *vb. pf.* umkippen machen, C.; p. se, das Übergewicht bekommen, umkippen, C.
 prevěgovati, ūjem, *vb. impf. ad* prevěgati, prevěgniti, Z.
 prevějati, jam, jem, *vb. pf.* 1) durchworſeln; vso pšeničo p.; — prevejan, durchtrieben, C., *SLN.*; — 2) noch einmal worſeln, umworſeln.
 prevějavati, ūjem, *vb. impf. ad* prevějati.
 prevěkati, am, *vb. pf.* durchplärren, durchweinen, *Cig., Jan.*
 prevělicati, am, *vb. pf.* übertreiben, *Cig.*
 prevělicevati, ūjem, *vb. impf. ad* prevělicati; übertreiben, *Cig.*; svoje zaſluzenje p., *LjZv.*
 prevělik, čka, *adj.* zu groß; — überaus groß.
 prevělikost, *f.* die Übergröße, *Mur., Cig.*
 prevěljaven, vna, *adj.* zu angeſehen; — überaus angeſehen.
 prevěniti, nem, *vb. pf.* durch und durch weſt werden, durchweſen, C., Z.; abdorren, *Jan.*
 prevěno, *adv.* in einem fort, *Mur., Cig., C., Danj.-Mik.*; — iz: pre-v-eno, prim. vedno, *Mik.* (Et.).
 prevčra, *f.* napačno nam. prazna vera, po nem. Überglaube, *Guts.*; — prim. *Štek.* (Arch. XIV. 537.).

prevěren, čna, *adj.* zu treu; — überaus treu, treugehorſamſt, *Jan.*; allertreueſt, *DZ.*
 prevěriti, věrim, *vb. pf.* 1) glauben machen, überzeugen, *Cig., Jan., nk.*; p. se, ſich überzeugen, *nk.*; — 2) zu einem andern Glauben befehren, *Mur., Navr.* (Kop. sp.); — p. se, den Glauben ändern, *Cig., C., Let.*; — 3) eines andern befehren, unſtimmen, *Cig., Jan., C.*; hudič je Evo preveril, C.
 preverziti, izim, *vb. pf.* 1) überſetten, *Cig.*; — 2) bei der Weinpreſſe die Preſſriegel umlegen, *vzh.Št.-C.*
 prevěrjenje, *n.* = prepričanje, *nk.*
 prevěrļiv, iva, *adj.* überzeugend: s prevěrļivim čutom razlagati krščanski nauk, *LjZv.*
 prevěsa, *f.* der Überhang, *Jan.* (H.).
 prevěšęl, *adj.* zu froh; — überaus froh; freudenvoll.
 prevěsica, *f.* die Schwelbe, C.; die Kippe: moja sreča je na prevesici, mein Glück iſt auf dem Spiel, *Levst.* (Zb. sp.).
 prevěsiti, věsim, *vb. pf.* überhangen machen, überhängen, M.
 prevěslati, am, *vb. pf.* durchrudern.
 prevěslo, *n.* das Überband, C.; = poveslo, das Garbenband, *Svet.* (Rok.); pri povezo-vanju prevesla nositi, *Ram.* (Abc.); s preveslom snope vezati, *Jurč.*
 prevěsmo, *n.* = preveslo, das Garbenband, *Mik.*
 prevěsniti, věsnem, *vb. pf.* überhangen machen: na kolenu p. koga, *Glas.*
 prevěsti, vědem, *vb. pf.* 1) hinüberführen, *nk.*; — 2) abſetzen, umſetzen, an Mann bringen: veliko blaga p., *Cig., Svet.* (Rok.); Dol.; p. in ſpečati kaj med ljudi, *Slc.*; ta krčma veliko prevede, *Dol.*; — menico p., einen Wechſel girieren, *Jan.*; — 3) in eine andere Sprache überſetzen, *Cig., Jan., Cig.* (T.), *nk.*; (stsl., rus.); — 4) einen Ausdruck auf einen andern zurückführen, reducirieren (math.), *Cig.* (T.).
 1. prevěsti, vězem, *vb. pf.* hinüberfahren (trans.), überführen, *Jan., Vrt., Prip.-Mik.*
 2. prevěsti, vězem, *vb. pf.* überſticken, *Cig., nk.*; — prim. vesti (vezem).
 prevěšati, am, *vb. impf. ad* prevesiti; p. se, überhangen: veje se k tlom prevěšajo, *Glas.*
 prevět, věta, *m.* die Überliſtung, der Betrug, C.; — prim. prevěcati.
 prevěti, vějem, *vb. pf.* 1) durchwehen, *Cig.*; — prevet gozd, ein geſlichteter Wald, *Notr.*; — 2) = prevějati, *Cig., Jan.*
 prevětrati, am, *vb. pf.* = prevetriti, *Dol.*
 prevětrilo, *n.* die Lüftung, *Levst.* (Pril.).
 prevětriti, im, *vb. pf.* dem Luftzug ausſetzen, Lüſten, ventilieren; — prevetren = prevějan, durchtrieben, pſſig, *ogr.-M., C.*
 prevětrovānje, *n.* das Lüſten, die Ventilation, *Cig.* (T.).
 prevětrovati, ūjem, *vb. impf. ad* prevetriti.
 prevěvati, am, *vb. impf. ad* preveti, *Jan., DZ.*
 prevčz, *f.* = preveza, C.

prevéža, *f.* = konopčić za prevezavanje, *C.*: das Überband, der Packstrich, *Cig.*: die Binde, *Cig., Jan., nk.*

prevézáčá, *f.* der Verband, *C.*

prevézanka, *f.* 1) das Band, *C.*; — 2) der pfeilförmige Gürtel (genista sagittata). („ime je dobila od stebelca, ki je videti kakor prevezano“), *Rodik (Kras)-Erj. (Torb.)*

prevézati, *zem, vb. pf.* 1) überbinden; z vrvo. nitjo kaj p.; prejo p., daš Garu šigen, *Jan.*; — 2) anders, von neuem binden, überbinden, umbinden; rano p.

prevézavati, *am, vb. impf.* = prevezovati.

prevézljaj, *m.* das Garband, die Fische, *Cig.*

prevézница, *f.* der Verband, *Jan.*

prevézniiti, *nem, vb. pf.* auf die Lössnung umsitzen; lonec, sklodo p., *C., Z. LjZv.*; — p. se, daš Gleichgewicht verlieren, *C.*: umsitzen (*intr.*): pisker se je prevéznil, *Z.*: voz se je prevéznil, *LjZv.*

prevézovati, *ujem, vb. impf. ad* prevezati.

prevíd, *vida, m.* 1) die Einsicht, die Überzeugung, *C.*; — 2) die Vorhersehung, *Cig.*: die Vorsehung, *C.*

prevídati, *am, vb. impf. ad* prevídeti: durchschauen; Bog ves svet prevída, *C.*

prevídba, *f.* die Verjorgung, *Cig.*

prevídek, *dka, m.* das Guckfenster, *Jan. (H.)*

prevíden, *dna, adj.* 1) vorsichtig, flug: prevídno ravnati, vorsichtig, behutsam vorgehen; — 2) = razviden, ersichtlich, *Jan.*

prevídeti, *vidim, vb. pf.* 1) durchschauen, einsehen; kar jaz prevídam, nach meiner Einsicht; — voraussehen; vorhersehen, *Cig., Jan.*: Bog je od vekomaj prevídel, *Jsvkr.*; — 2) p. se, sich um Ehen irren, sich verlieben, *C., Z.*; — 3) (po nem.) p. s čim, mit einer Sache verkehren; p. se s čim; — p. bolnika, den Kranken mit den Sterbefarmenten verkehren.

prevídevati, *am, vb. impf. ad* prevídeti, *Zora.*

prevídljiv, *iva, adj.* einäugig, *C.*

prevídnost, *f.* 1) die Vorsicht; iz prevídnosti, vorsichtshalber; — 2) die Vorsehung; božja p. prevídoma, adv. voransichtlich, *Jan., DZ.*

prevídovati, *ujem, vb. impf. ad* prevídeti, *Cig., Jan.*

prevíhati, *am, vb. pf.* 1) anders biegen oder stülpen, umstülpen; klobuk p., *Cig.*; — 2) previhan, verknücht, durchtrieben.

prevíhniiti, *víhnem, vb. pf.* 1) umstülpen, *Cig.*; — 2) p. se, sich nach der andern Seite hin neigen (n. pr. o zastavi), *C.*; — p. se, das Übergewicht bekommen, *jvzhSt.*

prevíhovati, *ujem, vb. impf. ad* prevíhati, *-hniiti.*

prevíhráti, *ám, vb. pf.* durchströmen, *Cig.*

prevíhrávati, *am, vb. impf. ad* prevíhrati, *Zora.*

prevíjáč, *m.* = previjača 1), *Cig.*

prevíjáčá, *f.* 1) die Gurlande, *Jan.*; — 2) ein verkümmertes Stod, *Z.*

previjanje, *n.* das Durchwinden, das Umwinden etc., *prim.* previjati; — p. glasa, die Modulation der Stimme, *Cig.*: die Modulation

der Stimme (3. B. beim Declamieren), *Cig. (T.)*.

previjati, *am, vb. impf. ad* prevíti: 1) durchwinden: p. se skozi kaj, sich durchwinden, durchdringen, *Cig.*; — 2) überwickeln, umwinden: p. kaj s čim; — 3) anders, von neuem winden oder wickeln: otroka p., das Kind anders einwickeln; — 4) nach allen Seiten winden, *Cig.*; vihar drevje prevíja, *Vřz.*; ude p., *Levst. (Zb. sp.)*: roke p., mit den Händen ringen, *Mur.-Cig.*; p. se, sich winden, sich krümmen, *Cig.*: glas p., mit der Stimme abwechseln, *Cig.*

prevíniti, *vinem, vb. pf.* einbiegen, *Cig.*

previnski, *adj.* zu sehr vom Wein berauscht, *Levst. (Zb. sp.)*

previrati, *am, vb. impf. ad* prevretiti: anders sperren (3. B. ein Rad), nachsperren, *C., Z.*

previsek, *ska, m.* der überhangende Theil eines Gebäudes, *Cig.*

previséti, *im, vb. pf. eig.* eine bestimmte Zeit hindurch hangen bleiben: — danes bo še prevíselo, heute wird es noch beim trüben Wetter bleiben, ohne zu regnen

prevísok, *óka, adj.* zu hoch; — überaus hoch; allerhöchst.

prevísni, *adj.* allerhöchst, *Cig., nk.*: (hs.).

prevít, *f.* die Wiede (aus Zweigen gemacht), die Werte, die Ruthe, ein dünner Steden oder Prügel, *C. SlGor.*: (prevíd, *f.*, *Mur.*: prevít, *m.*, *Rib.-M.*, *Mik.*: prevít, *Valj. (Rad.)*: „prevít“, *V.-Cig.*; prevít, *Jan.*.)

prevíta, *f.* = previt (previta, aus jungen Ästen geflochtener Zaunring, *Z. Levst. (Rok.)*).

prevíteca, *f. dem* previt, *C.*

prevíti, *vijem, vb. pf.* 1) durchwinden; p. jo, sich durchbringen: v Ameriki bi jo že kako prevít, *Bes.*: p. se, sich durchwinden; — 2) umwinden, überwickeln; s trakom prst p.; — 3) anders, von neuem winden oder wickeln: otroka p., das Kind von neuem, anders einwickeln; — 4) zu sehr winden, *Z.*

prevívánice, *f. pl.* neka naprava pri statvah, *Temljine (Tolm.)-Strek. (Let.)*

prevívati, *am, vb. impf.* = previjati: Marija dolí sedala, Da sinka bi prevívala, *Npes.-K.*

prevívati, *am, vb. pf.* = prepričati.

prevíláè, *áca, m.* = desna ročica pri plugu, *Skrilje pod Čarnom-Erj. (Torb.)*

prevílačevati, *ujem, vb. impf. ad* prevílačiti: 1) durchhegen, *C.*; — 2) hin und her schleppen, *Svet. (Rok.)*

prevílačiti, *im, vb. pf.* 1) durchhegen, *Cig.*; — 2) nochmal, von neuem eggen, umeggen, *Cig.*; — 3) hinüberschleppen, überschleppen, *Cig.*

prevíláda, *f. 1)* der Sieg, *Z.*; — 2) die Oberherrschaft, *C., nk.*

prevíladati, *am, vb. pf.* 1) durch eine bestimmte Zeit hindurch regieren: deset let p., *Cig.*; — 2) die Oberhand bekommen, *nk.*

prevíladen, *dna, adj.* überwiegend, prädominierend, *Jan.*

prevíladovati, *ujem, vb. impf.* vorherrschen, vorwiegen, *Jan., nk.*

prevlâka, *f.* 1) das Haarjeil (das 3. B. bei Pferden durch die Haut gezogen wird, um eine Citerung zu veranlassen), *Cig.*: — 2) der Überzug, *Jan.*, *DZ.*

prevlaževâti, ūjem, *vb. impf. ad* prevlaziti, *Jan.* (H.).

prevlâžiti, vlâžim, *vb. pf.* durchfeuchten, durchweichen, *Cig.*, *Jan.*

prevlêči, vlêčem, *vb. pf.* 1) durchziehen: p. kaj skozi kaj; — p. se. sich durchziehen, durchschleichen, *Cig.*: — 2) mit einem Überzug versehen, überziehen: p. s kožo, überhäuten: p. z bakrom, verputzen, *Cig.*: p. z lakom, lackieren, *Jan.*: — 3) hinüber-, herüberziehen: p. na to, na ono stran; — 4) p. se, vorüberziehen (o nevihti), *Cig.*; — danes se bo še prevleklo, heute wird es noch nicht regnen, *Cig.*; tudi: zima se je prevlekla, *Z.*

prevlêka, *f.* der Überzug, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*

prevnôg, vnôga, *adj.*, *C.*, *ogl.* premnog.

prevnôžati se, a se, *vb. pf.* prevozno se mich empfindende Efel, *ogr.-C.*, *vzhšt.*; — nam. premnôž-.

prevnuk, *m.*, *Dict.*, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *ogl.* pravnik.

prevôd, vôda, *m.* 1) die Begleitung, *C.*; — die Proceßion, *C.*; slovesni p., der Festzug, *Cig.*; (*ogol.* izprevod); — 2) die Leitung (phys.), *Cig.* (T.); p. toplote, die Wärmeleitung, *Sen.* (Fiz.); — die Übertragung, *Jan.*: das Judeßament (Giro) bei Wechseln, *Cig.*, *Jan.*, *DZ.*: po prevodu prenosne obligacije, durch Judeßament übertragbare Obligationen, *DZ.*: — 3) die Übersetzung in eine andere Sprache, *Jan.*, *uk.*: — 4) die Reduction (math.), *Cig.* (T.); — tudi: prevod, vôda.

prevôden, dna, *adj.* 1) Voripannis: prevôdni okoliš, der Voripannisbezirt, *Levst.* (Nauk.); (prim. 2. prevoj); — 2) Leitungs-, *Jan.* (H.); — 3) Reductions-: prevodno ravnilo, das Reductionslineal, *Cig.* (T.); — 4) Überzugs-, *Jan.* (H.).

prevoditelj, *m.* der Übersetzer, *uk.*

prevoditeljstvo, *n.* das Übersetzungsbureau, *Nov.-C.*

1. prevôditi, vôdim, *vb. pf.* geleiten: prevodil te bo êrez ulice, *Kast.*; ipazieren führen, ausführen, *Jan.*: hin und her führen: konja p., das Pferd nach einer Fahrt hin und her führen, (damit es sich langsam abfühle): zivinê p., êe se je preobjedlo.

2. prevôditi, im, *vb. pf.* 1) durchfeuchten: prevojeno meso, *Erj.* (Torb.); — 2) zu viel selben, *Cig.*

prevodljiv, ūva, *adj.* leitfähig (phys.), *Cig.* (T.).

prevodljivost, *f.* die Leitfähigkeit (phys.), *Cig.* (T.).

prevôdnica, *f.* 1) (ërta) p., der Leitstrahl, *C.* (Cel. (Geom.)); — 2) banka p., die Girobank, *Cig.*

prevôdnik, *m.* 1) der Begleiter, der Wegweiser, *Cig.*: — 2) der Leiter (phys.): p. elektrike, toplote, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.* (T.), *Sen.* (Fiz.), *Vest.*, *Vrt.*: — 3) der Übersetzer, *Jan.*; — 4) der Judeßant (bei Wechseln), *DZ.*

prevodnina, *f.* die Übersetzungsgewür, *Jan.* (H.).
prevodojêmec, mca, *m.* der Judeßant, der Girat, *Cig.*, *Jan.*

prevodojêmnik, *m.* = prevodojêmec, *Jan.* (H.).

prevôhati, am, *vb. pf.* durchschneiffeln; durchlöchern: vse p. po hiši.

prevohâvati, am, *vb. impf. ad* prevohati.

1. prevôj, vôja, *m.* das Strâhnenband, *C.*

2. prevôj, vôja, *m.* das Geleit, *Jan.* (H.); — der Voripann, *Levst.* (Nauk); na prevoje iti, Voripann leisten, *Cig.*

prevojevâti, ūjem, *vb. pf.* durch eine bestimmte Zeit hindurch Krieg führen, *SIN.*

prevojskovâti se, ūjem se, *vb. pf.* im Kriege, mit Kriegführen zubringen, *Cig.*

prevonjâti, am, *vb. pf.* mit dem Geruch durch etwas dringen, durchduften: p. skozi kaj, *Cig.*

1. prêvor, *m.* 1) der Brachader, *Dol.-Mik.*; — 2) prêvor = âleb preko ceste v klancu, *Rihenberk.-Erj.* (Torb.); — 3) die Schneebahn, *C.*

2. prevôr, vôra, *m.* der große Thorriegel, *Z.*
prevorditi, im, *vb. pf.*, *Vrtov.* (Km. k.), *ogl.* prevrediti.

prevoriti, im, *vb. impf.* brachen, *Dol.-Mik.*

prevôrnicâ, *f.* der Luerbalken, *Jan.* (H.).

prevosêiti, im, *vb. pf.* mit Wachs überziehen, überwachsen, *Cig.*

prevotliti, im, *vb. pf.* durchhöhlen.

prêvoz, vôza, *m.* 1) die Durchfuhr, der Durchgang (3 B. von Waren), *Cig.*, *Jan.*, *Cig.* (T.); — die Durchfahrt (als Handlung), *Cig.*: (in einem Gebäude), *Levst.* (Pril.); — 2) die Überfahrt, *Mur.*, *Zora*; die Überführung, *Cig.*; — 3) die Fahrt, *Cig.*, *Jan.*; spravijo konje in voz na preprostî prevoz, *Erj.* (Izâ. sp.).

prevôz, *f.* das Überband, *Notr.-Levst.* (Rok.).

prevôza, *f.* das Überband, die Bandschnur, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Mik.*, *Lasêe-Erj.* (Torb.), *Polj.*; moški so nosili široke klobuke s prevozami, *Bes.*

prevozâc, *m.* der Fâhrmann, *Prip.-Mik.*

prevozarina, *f.* der Transportpreis, *DZ.*

prevôzen, zna, *adj.* 1) Durchfuhr-, Transport-, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.* (T.); prevôzna trgovina, der Durchfuhrhandel, *Cig.* (T.); prevozno blago, die Durchfuhrware, *Cig.*; prevozna poslatev, die Transportendung, *DZ.*; — Transport-, Fâhr-, *Cig.*, *Jan.*; prevozni zavod, die Transportanstalt, *DZ.*; prevozna ladja, das Fâhrschiff, *Cig.*; — Durchfahrts-: prevozni kosovi, Durchfahrtsstreifen, *Levst.* (Cest.); prevozna cesta, die Durchfahrtsstraße, *DZ.-kr.*; — 2) transportabel, *Jan.*

prevozilo, *n.* 1) das Transportmittel: imeti pravico na kako prevozilo, Anspruch auf die Benützung von Reismitteln haben, *DZ.*; — das Überfuhrfahrzug, *DZ.*; — 2) der Transport: pratež na prevozilo oddati, das Gepâck zum Transporte aufgeben, *DZ.*

prevôziti, vôzim, *vb. pf.* 1) hindurchführen; — p. se po morju, das Meer durchschiffen, *Cig.*; — p. se, ipazieren fahren, *Cig.*; — fâhrend zurücklegen, durchfahren; —

2) hinüber fahren (*trans.*): na ono stran p. kaj. *Cig.*: — 3) p. koga, jemandem vorfahren, *nk.*

prevôznik, *m.* einer, der überführt, der Überführer, *Cig.*; der Frächter, *DZ.*: — der Landkutscher, *Jan.*

prevoznina, *f.* 1) der Durchfuhrzoll, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; — 2) das Frachtgeld, die Transportkosten, *Cig., Jan.*: — 3) das Überfuhrzoll, *Cig., Jan.*

prevôzništvo, *n.* die Transportunternehmung, die Transportanstalt, *DZ.*

prevôznja, *f.* 1) die Durchfuhr, der Durchzug (v. Waren), der Transit, *Cig., Jan., DZ.*: p. oroža, *DZ.*; — die Durchfuhr, *Jan.*: — 2) der Transport, *Cig., Jan.*: — 3) die Überfuhr (über das feste Land mit einem Wagen), *Cig.*

prevpîjati, *am, vb. impf. ad prevpiti, Cig.*

prevpiti, *vsjsem, vb. pf. überfahren*: p. koga: evnk večkrat pravico prevpije. *Npreg.-Jan. (Slovn.)*

prevpivati, *am, vb. impf. = prevpîjati, Z.*: — pišêal se prevpiva (gibt einen hohen, schriftlichen Ton von sich), *Z.*

prevrača, *f.* der Umsturz, *Nor.*

prevračanje, *n.* 1) das Umwerfen, das Umstürzen; — 2) die Dreherei, die Drehsterei, *Cig.*

prevračati, *am, vb. impf. ad prevrniti*: umkehren, *Jan.*, (math.). *Cig. (T.)*; umwerfen, umreißen: vozove p.: p. se. untippen; — umschlagen: vreme se prevrača. *Cig.*; liste v knjigi p., im Buche blättern, *Diet., Cig.*: — verkehren, verdrehen: oši p.. *Cig., Jan., Levst. (Zb. sp.)*; — deuteln, *Cig.*: besedo p. *Cig.*; p. pravico, das Recht beugen, *Cig.*: p. postavo, dem Geetze Gewalt anthun, *Cig.*

prevračavec, *vca, m.* 1) der Umwâlzer, *Cig.*: — 2) der Verdreher, *C.*

prevračevâti, *ûjem, vb. impf. = prevračati, Jan.*; — p. besede, pravdo, *Dalm.*

prevračêšêe, *n.* die Rippe, *Jan. (H.)*

prevračêljiv, *îva, adj. labil, Cig. (T.)*: — veränderlich: prevračêljivo vreme, *Z.*

prevračûh, *m.* der Umwâlzer (zaniêlj.). *Cig.*

prevrat, *vrâta, m.* 1) die Umkehrung, *Cig. (T.)*: — der Umschwung, der Umschlag, *Jan.*: die Katastrophe, *Cig. (T.)*: — der Umsturz, die Umwâlsung, die Revolution, *Cig., Jan., Cig. (T.), C., nk.*: — 2) einer, der alles überêilt: jaz sem že nekaj skusil, ti si pa še mlad prevrat: vse bi rad naglo storil. *Jurê.*

prevratên, *îna, adj. Umwâlsungs-, revolutionâr, Cig. (T.), nk.*: prevratna stranka, die Umsturzpartei, *Cig. (T.)*

prevratnik, *m.* der Revolutionâr, *Cig. (T.)*

prevrêci, *vîzem, vb. pf. von einem Ort an einen andern werfen, überwerfen*: list v knjigi p., umblättern, *Mur., Cig., C.*: krava si je êreva prevrgla, *Glas.*: — govoricu p. na drugo stvar, das Gespräch auf einen anderen Gegenstand lenken, *Jurê.*: — in Umlauf bringen: veliko denarja p., veliko denarja se prevrêe (kommt in Umlauf), *C.*: — umwerfen, umstürzen, umreißen; beim Fahren umwerfen:

počasi vozi, da ne prevrêš: p. se. stürzen: dvakrat smo se prevrgli na tem kratkem potu: — p. se. umburzeln: sunil te bom, da se boš dvakrat prevrgel: — durcheinander werfen: vse p. po hiši: — verändern, verkehren: misel p., von der Meinung abgehen, *Cig.*: eine Thatsache entstellen, *Cig., Jan.*; sich beugen, p. besedo. *Mur., C.*: eine andere Wendung nehmen, umschlagen, sich ändern: veter se prevrêe (legt um): vreme se je prevrglo: — p. se, aus der Art schlagen, *Cig.*: — prevrên, vîstij, *Cig.*: geicht: p. na kaj, *C.*

prevrêd, *adv.* zu früh, vor der Zeit, *Mur., Cig., Jan., C., Ravm., Met., Nor., Glas., Dol.*

1. prevrêden, *îna, adj.* zu frühzeitig, *Cig., Jan.*: prevredni grobci, *Ravm.*

2. prevrêden, *îna, adj.* 1) hochwerth, *Cig.*: — 2) zu wohlfeil: prevredno prodajati.

prevrêditi se, *im se, vb. pf. = s tezkim delom, zlasti vzdigovanjem tezkim bremen bolešine ljubiti êrez pas, prevzdigniti se, einen Leibschaden bekommen, Goriška ok., GBrda-Ej., Torb.*: sich überheben, *Jan.*: tudi: prevrêditi se. (prevorditi se, *Notr., Vrto./Km. k/*): — prim. vred.

prevrêšêati, *im, vb. pf. eine bestimmte Zeit hindurch drehen*: dete je celo uro prevrêšêalo. *Jurê, St.*

prevrêtek, *tka, m.* der Abjud, das Decoct, *Cig., Jan.*

1. prevrêti, *vrem, vb. pf.* 1) sprudelnd durchdringen, hindurch sprudeln (z. B. vom Wasser, *Cig.*: — 2) aufkochen, überkochen, aufkochen (*trans.*: p. mleko: p. se. aufkochen (*intr.*: naj se mleko prevre!)

2. prevrêti, *vrem, vb. pf.* anders sverren (z. B. mit dem Radidreh oder der Hemmlette), *C.*

prevrêvati, *am, vb. impf. ad 1. prevrêti, Jan. (H.)*

prevrêskati, *am, vb. pf. jauchzend o. sberieud zubringen, durchjauchzen, Cig.*

prevrêti, *vrla, adj.* gar nichtig, brav: Ona si ima hêere (êerî) tri. Prevrla, mlade s) vse tri, *Npes.-Vraç.*

prevrêtni, *nem, vb. pf. umwerfen*: p. voz: dirajaje p. koga, jemanden einrennen, *Cig.*: p. se. unfallen, umstürzen: umwerpen, *Cig.*: — verkehren, umkehren, *Mur., Cig. (T.)*: vse p. alles umkehren, umstören, *Cig., Jan.*: besede napak p., die Worte verkehren, *Cig.*: pravico p., *Jap. Prid.*: — p. se. sich ändern, *Cig.*

prevrêti, *adj.* zu heiß: — überaus heiß.

prevroçina, *f.* allzugreife Hitze, *C.*

prevrstiti, *im, vb. pf. anders reifen, Z.*: — (den Satz) umbrechen (bei den Buchdruckern), *Cig., Jan., Cig. (T.)*: (rus.).

prevršêati, *am, vb. impf. ad prevrstiti, Jan. (H.)*

prevršêvati, *ûjem, vb. impf. ad prevrstiti. (-stovati) Cig., Jan.*

prevršêti, *im, vb. pf.* 1) durchtoien, durchbrauen, *Cig., Jan.*: — 2) überstoßen, *Jan.*: — tudi: prevršêati, *im, Cig.*

prevršêvati, *am, vb. impf. ad prevršêti, Jan.*

prevršiti, im, vb. pf. das Maß überschreiten, übertreiben, *Cig. (T.)*.

prevřt, m. die Bohrung (3. B. des Gewehrs), *Jan. (II.)*.

prevrtanina, f. das Bohrloch, *C.*

prevrtati, vřtam, vb. pf. 1) mit einem oder mehreren Löchern versehen, durchbohren; desko p.: — durchstößern, durchstören, *Cig.*; — 2) p. se, sich hindurchbohren (3. B. von Wärmern), *Cig.*; — 3) mit Grübeln zubringen, durchgrübeln, *Cig.*

prevrtávati, am, vb. impf. = prevrtovati.

prevrtěti, im, vb. pf. anders oder anderemöhlin drehen, überdrehen, *Cig.*

prevrtina, f. das Bohrloch, *C.*

prevrtiti, im, vb. pf. 1) = prevrteti; — 2) p. se, hindurchwirbeln, *Cig.*; — 3) ein wenig anstauen, *Z.*

prevrtějati, am, vb. pf. durchbohren; s kljunom buče p., *Npes.-Vřaz.*

prevrtoglaviti, glávim, vb. pf. umstürzen (*trans.*), *LjZv.*

prevrtovati, ňjem, vb. impf. ad prevrtati.

prevrvřati, am, vb. pf. durchsprudeln, durchmurmeIn, *Cig.*

prevrřezek, žka, m. 1) der Wurzelbaum, *Cig.*; — 2) der Übergang, die Katastrophe, *Zora*; — 3) die Abart, *Z.*

prevrřljiv, ňva, adj. přijřij, ausřřudig; ni nič prevrřljiva ta ženska = ne ve nič preudařiti, kako bi bilo bolje, *Rib.-M.*; premeten in p., *Levst. (Zb. sp.)*.

prevrřljivec, m. der Pflřijige, *Levst. (Zb. sp.)*.

prevrřtránski, adj. allznabgelegen, *Cig.*

prevřdig, díga, m. 1) der Abhub (der Karten), *Cig.*; — 2) die Umlehnung (eines Pfandes) (*merc.*), *Cig. (T.)*.

prevřdigati, dígam, vb. impf. ad prevřdigniti.

prevřdigniti, dígnem, vb. pf. 1) abheben; karte p., *Mur.-Cig.*; — hinwegheben; Bog nam to prevřdigni! Gott weide das von uns ab! *Cig.*; drugim sramoto p., *Ram.*; Mesija, meni jo, jim bo davke in tuje prevřdignil, *Ram.*; — besedo p. komu, jemandem ins Wort fallen, *Cig., Jan.*; — 2) p. se, zu schwer heben und sich dadurch beschädigen, sich überheben.

prevřdigovati, ňjem, vb. impf. ad prevřdigniti.

prevzěm, vzěma, m. die Übernahme, *DZ.*; p. dela, *Levst. (Cest.)*.

prevzěma, f. die Übernahme, *Jan.*

prevzěmanje, n. das Übernehmen, *nk.*

prevzěmati, mam, mljem, vb. impf. 1) übernehmen, überwältigen, ergreifen; mraz, spanje, strah me prevzěma, *Cig., Jan., nk.*; — 2) in Empfang nehmen, übernehmen, *Cig., Jan., nk.*; prevzěmaję, bei der Übernahme, *Cig.*; beležnik prevzěma pisma, *DZ.*; — 3) p. se, übermützig werden, sich überheben, *Cig., Jan.*

prevzěmęn, mna, adj. Übernahmęs, *Jan. (II.)*.

prevzěmница, f. die Übernehmerin, *Cig.*

prevzěmnik, m. der Übernehmer, *Cig., DZ.*; p. posęstva po oętu, *LjZv.*

prevzěten, tna, adj. übermützig; — anpruchsvoll, eingebildet, *Cig., Jan., Cig. (T.)*.

prevzětev, tve, f. die Übernahme, *Jan., C.*

prevzěti, vzěmem, vb. pf. 1) übernehmen, übermannen, ergreifen; jeza ga je prevzela, er ließ sich vom Zorn übernehmen; mraz, spanje, strah, žalost, veselje i. t. d. prevzěma žloveka; angreifen; bolezen ga je prevzela, *Cig., Jan.*; sopuh ga je prevzel (hat ihn betäubt), *Cig.*; — p. se od soli, von Salz durchdrungen werden, gepöfelt werden, *Cig.*; — prevzet, voreingenommen, *Cig. (T.)*; — 2) etwas zu sich oder über sich nehmen, übernehmen; p. blago, delo, gospodarstvo; p. službo po kom; — 3) p. komu kaj, jemandem etwas vorwegnehmen, weggreifen, wegřřiden; nevęsto komu p., *Preř.*; odjemnike p., Kunden abřřřren, *Cig.*; p. komu besedo, *Ram.*; — 4) p. si roko: žnjicam levica, s katero love požete bili, često za pestjo oboli tako zelo, da oteče; tedaj vele, da si je žnjica roko prevzela, *Smarje (pod Ljub.) - Erj. (Torb.)*; — 5) p. se, übermützig o. hochmützig werden: rad se prevzěma, komur se dobro godi; — (prevzel = prevzeten: Huda, prevzela mačeha, *Npes.-Vřaz.*)

prevzětija, f. der Übermützig; to je sama p. prevzětje, n. 1) die Übernahme; — 2) der Hochmützig, *Cig., C., Dalm.*; kaj se vam zdi ob takovem prevzětu? *Křelj.*; tudi: prevzětje: Kupico žvepla 'no smole: Pij, duša, to ti je zdaj prevzětje! *Npes.-Vřaz.*

prevzětka, f. = prevzětnica, *Vod. (Pes.)*.

prevzětnež, m. der Übermützig.

prevzětna, f. die Übermützig.

prevzětnija, f. = prevzětija, *Cig., Polj.*

prevzětnik, m. der Übermützig.

prevzětnjác, f. = prevzětnica, *Mur.*

prevzětnják, m. = prevzětnik, *Mur., jvřhŠt.*

prevzětnost, f. der Übermützig.

prevzětnost, f. die Voreingenommenheit, die Besessenheit, *Cig. (T.)*.

prevzětovánje, n. übermütziges Benehmen.

prevzětovati, ňjem, vb. impf. sich übermützig benehmen; — sich anmaßend geben, *Jan.*; groř řhun, *Jan.*; p. z modrostjo, *Zora*; die Nase hoch tragen, *Cig.*

prevzětovávec, vca, m. der Übermützig.

prevzětovávka, f. die Übermützig.

prevzětuh, m. ein übermütziger Mensch, *M.*

prevzěvišen, adj. erhoben, *Jan. (II.)*; prevzěvišęni gospod N., seine Excellenz der Herr N., *nk.*

prevzěvišenost, f. die Excellenz, *Jan., nk.*; Njega p., Seine Excellenz, *nk.*; (po hs.); — (die Eminenz, *Cig.*)

prěza, f. 1) das Aufspringen der Leinwandtafeln an der Sonne, *Kr.-Valj. (Rad.)*; — 2) die Jagd nach řřtöhen, *Kr.-Valj. (Rad.)*.

prezabělititi, im, vb. pf. zu viel schmalzen, *Z.*

prezabúheř, bla, adj. allznauęedunjen: (fig.) allzudmützig; p. jezik, *Levst. (Zb. sp.)*.

prezadžasa, adv. zu früh, *C.*

prezadožěnac, nca, m. der Gemeinshafner, *Cig., DZ.*

(prezat) **prezāli**, zāla. *adj.* zu hübsch: — überaus hübsch; — prim. zal(i).

prezālica, *f.* das schmarogerische Gassen und Gassen bei Hochzeiten und anderen Gastereien: berači in otroci hodijo na prezalico k svatovščinam in drugim pojedinam, *Polj.*: na prezalici biti, *Cig.*

prezānec, *nca, m.* = prezavec. lan. kateri se preza, *Levst. (Rok.)*.

prezārīti, *im, vb. pf.* durchstrahlen, *C.*

prezaslūžen, *žna, adj.* zu verdienstvoll: — jehr verdienstvoll.

1. **prézati**, *am, vb. impf.* 1) aufspringen (von Samentapeln, Hülsen u. dgl.): sočivje preza, *Dict.*; pšenica in sploh žito preza, kadar je prezelo in zrna začno padati iz klasja, *Kras-Erj. (Torb.). St.*; — 2) aufspringen machen: lan p., das Aufspringen der Leinwandtapeln durch Wischen befördern, *C.*: — (fig.) dežele p., die Wänder ausjaugen, *Nov.*; mit Worten quälen: p. koga, da bi razdražil njegovo radovednost, *Zv.*: — bolhe p., (Höh.) springen machen) Hlöhe fangen, *Cig., Lašče-Erj. (Torb.)*; nemškutarske besede p., *Zv.*: — an der Sonne wärmen, *Cig.*; ruhe p., da bi bolhe odskakale, *Novtr.*: — p. se, aufspringen (von Samentapeln, Hülsen u. dgl.): lan, grah se preza, *Mur., Danj.-Mik., St.-C., Polj., Lašče-Erj. (Torb.)*; laneno seme se na ruhe razgrne, da se preza, *Levst. (Rok.)*: — sukno, obleka se preza, = začela se je trgati, zemlja se preza (= poka), *Gor.*: — 3) mit Bitten zujelen, „ferteln“ (von Kindern), *C.*: — 4) = skripati, knarren, *C.*: „raunzen“ (von Krebsen, wenn sie außerhalb des Wassers sind), *Mur.*

2. **prézati**, *am, vb. impf.* müßig züchauen, gaffen, aufpassen (s. B. bei einem Hochzeitschmanje), *Cig., Več.-C.*

3. **prézati**, *prézam, prézem. vb. impf.* hünden, *Jan.*; Ti konec na začetek prežeš, *Levst. (Zb. sp.)*; (nav. le v sestavi).

prezaupati, *am, vb. pf.* zu viel zutrauen: sebi p., *I.-Cig.*

prezaupen, *pna, adj.* zu vertrauensfelig, *Jan. (H.)*: — vermessen, *Cig., Jan., C., Z.*

prezaupljiv, *iva, adj.* allzuvertrauensvoll: — vermessen, *C.*

prezaupljivost, *f.* allzugroße Vertrauensfeligkeit: — die Vermessenheit, *Cig.*

prezaupnost, *f.* allzugroße Vertrauensfeligkeit, *Jan. (H.)*: — die Vermessenheit, *Cig.*

prezávati, *am, vb. impf. ad* prezavati: 1) fund machen, publicieren, *C.*: — 2) beschimpfen, *ogr.-C.*

1. **prézavec**, *vca, m.* der Springlein, der Klanglein, *Cig., Valj. (Rad.)*.

2. **prézavec**, *vca, m.* = prezār, kdor preza (n. pr. pri svatovščinah), *Cig.*

prezbiterij, *m.* duhovniški prostor v cerkvi, das Presbyterium.

prezbiterijānec, *nca, m.* der Presbyterianer, *Cig.*; (prezbiterijanci so poseben del protestantov na Angleskem in v Ameriki).

prezđevanje, *n.* die Antonomastie (ein Tropus), *Cig. (T.)*.

prezđevck, *vca, m.* der Zwisname, *Jan.*

prezđihovāti, *ujem, vb. pf.* mit Senzen zubringen, verienzen: p. ves dan, *Cig.*

prezđravēti, *zdrāvim, vb. pf.* = ozdraveti, *Podkrcni-Erj. (Torb.), Cr.*

prezđba, *f.* die Erfältung, *Jan.*: daš Durchfrieren, *C.*: das Erfrieren, *C.*

prezđbati, *am, vb. impf. ad* prezebsti: von der Kälte durchdrungen werden, jehr frieren, Frost leiden: kaj tukaj prezebas! poidi v hišo!

prezđbāvati, *am, vb. impf.* = prezebovati.

prezebovāti, *ujem, vb. impf.* = prezebati.

prezđbsti, *zēbem, vb. pf.* von Kälte durchdrungen werden, durchfrieren, sich erkälten, *Cig., Jan.*: pojdiva v hišo, da ne prezebas, *Jurč.*: prezebel, durchfrieren, *Jan., C.*: prezeblo truplo mu popolnoma odreveni, *LjZv.*

prezēnt, *m.* darilo, das Präsent.

prezēntirati, *am, vb. pf. (impf.)* = s puško čast izkazati (pri vojakih), präsentieren.

prezēvati, *am, vb. pf.* durchgähnen: ves večer p.

prezgodaj, *adv.* zu früh: prezgodaj je še, ne bom še vstal: zu frühzeitig, vor der Zeit: p. si prišel, boš moral čakati.

prezgoden, *dna, adj.* = prezgodnji, *Mur., jvžhSt.*

prezgodnji, *adj.* zu frühzeitig, vorzeitig: prezgodnja smrt.

prezgodnjica, *f.* (krava) p., eine Kalbin, die zu früh (schon im 2. Jahre) kalbt, *Cig., Gor.*

prezgodnjiček, *čka, m.* ein zu früh geborenes Kind, *Cig.*

prezgodnost, *f.* die Frühzeitigkeit, *Cig.*

prezgovoren, *rna, adj.* allzugewöhnlich oder redlich.

prezgovornost, *f.* allzugroße Gewöhnlichkeit, *Str.*

prezidanje, *n.* der Umbau.

prezidati, *am, vb. pf.* anders mauern, umbauen: p. hišo.

prezidāvanje, *n.* das Umbauen, die Umbauten.

prezidāvati, *am, vb. impf.* = prezidovati.

prezidek, *dka, m.* der Umbau, *Jan.*

prezident, *m.* predsednik, der Präsident.

prezidij, *m.* predsedništvo, das Präsidium.

prezidovānje, *n.* = prezidavanje.

prezidovāti, *ujem, vb. impf. ad* prezidati.

prezijāti, *am, vb. pf.* 1) (eine Zeit hindurch) den Mund oder das Maul geöffnet halten: durchgaffen, *Cig.*: — 2) p. se, sich übergaffen, *Cig.*

prezima, *f.* ein allzustrenger Winter, zu große Kälte, *C.*

prezimšče, *n.* die Überwinterungsstätte, *C., DZ.*

prezimiti, *im, vb. pf.* 1) über den Winter hinaus in gutem Stande erhalten, durchwintern (v. Pflanzen, Vieh), *Cig., Jan.*: — 2) sich über den Winter halten, *C.*: tudi: p. se, *Cr.*: — 3) den Winter zubringen, überwintern, *Dict., Cig., Jan., nk.*

prezimovališče, *n.* der Winteraufenthaltort, das Winterquartier, *Jan.*

prezimovānje, *n.* 1) die Erhaltung durch den Winter hindurch, *Cig.*: — 2) das Überwintern, der Winteraufenthalt, *Jan.*

prezimovati, ūjem, *vb. impf.* 1) überwintern, durch den Winter in gutem Stande erhalten, *Cig.*; — 2) durch den Winter in gutem Stande verbleiben, *Cig.*; — 3) den Winter (die Winter) zubringen, *Jan., nk.*

prezimsčina, *f.* = plačilo za prezimovanje, *Let.*

prezir, *m.* die Mißsachtung, *C.*

preziránen, *tna, adj.* = prezirljiv, verächtlich, *nk.*

preziránje, *n.* die Mißsachtung, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*

prezirati, *am, vb. impf. ad prezreti*: 1) übersehen, *Cig.*; — 2) mißsachten, zurücksetzen, *Cig., Jan., C., nk.*; (hs.).

preziren, *rna, adj.* 1) mißsachtungsvoll, verächtlich, *C., nk.*; — 2) = prezoren, prozoren, *Cig.*

prezirljiv, *iva, adj.* mißsachtend: *p.* proti komu, *C.*; verächtlich: *v.* prezirljivem pomenu, *Erj. (Torb.)*; prezirljivo roganje, *IjZr.*

prezírnost, *f.* die Mißsachtung, verächtliches Benehmen, *nk.*

prezivati, *am, vb. impf. ad prezvati*: ausrufen, *Z.*; anrufen, *C.*

prezlatiti, *im, vb. pf.* 1) übergoßden: — 2) von neuem vergolden.

prežljaj, *m.* = lan, *ki se preza*, der Springlein, der Klanglein, *Cig., Mik., Lašče-Erj. (Torb.)*.

prežlô, *adv.* zu sehr, allzu sehr, allzuartig, *Jan., C., nk.*

prezmehčati se, *am se, vb. pf.* zu weich werden, verweicheln, *Cig.*

prezmêsek, *ska, m.* der Übergemengtheil, *h. t.-Cig. (T.)*.

preznamenit, *adj.* zu bedeutend; — von überaus großer Bedeutung, hochansehnlich, *Cig.*

preznojiti, *im, vb. pf.* = prepotiti, durchschwigen, *Jan. (H.)*.

prezôlike, *kla, adj.* dumpfig, „hinftig“: *p.* kruh, *t. j.* pokvarjen kruh, *ki se nitkasto vleče*, *Ig (Dol.)*.

prezôren, *rna, adj.* = prozoren, durchsichtig, *Cig., Jan.*

prezoréti, *im, vb. pf.* überreif werden (prim. prezorevati in prezoriti 2).

prezorévati, *am, vb. impf.* zu sehr reifen, *C.*

prezoriti, *im, vb. pf.* 1) überreif machen, überzeitigen, *Cig., C.*; *p.* se, überreif werden, *Cig., C.*; — 2) nam. prezoreti, *Gor.*

prezôvič, *m.* der Ausrufer, der Herold, *C., Valj. (Rad), ogr.-Raič (Nkol.)*.

prezračevanje, *n.* das Lüften, *nk.*

prezračevati, *ūjem, vb. impf. ad prezračiti*.

prezračiti, *im, vb. pf.* durchlüften, *Z., nk.*

prezreî, *zrêla, adj.* zu reif, überreif.

prezrélost, *f.* die Überreife, *Cig.*

prezréten, *tna, adj.* = prezoren, prozoren, *C., Z.*

prezréti, *zrêm, vb. pf.* 1) überblicken, übersehen, *Jan. (H.)*; — 2) nicht beachten, übersehen, *Cig., Jan., C., nk.*

prezvâč, *m.* = prezovič, *C.*

prezvanjati, *am, vb. impf.* 1) in fünfzig Abzügen läuten, *C., Z., Gor.*; — an die Glocke schlagen: *kadar gori ali se hudo vreme bliza*, *prezvanja, jvzhSt.*; *p.* nevihti, *Slom.*; (*p.* kaj:

Meglo grajzen, Strel se glasi, *Slom.*); — 2) immerfort läuten: *vso noč p.*, *Gor.*

prezvâti, *zôvem, vb. pf.* durchrufen, ausrufen: *p.* kaj po vsej hiši, *Cig.*

prezvdéti, *zvdém, vb. pf.* erfahren, *Jan. (H.)*.

prezvdêst, *adj.* zu treu; — überaus treu; allgetreulich, treugehorfamst.

prezvôt, *adj.* zu listig; — überaus listig.

prezvôn, *zvôna, m.* das Abfehen beim Läuten (wobei nur an eine Seite der Glocke einige male angeschlagen wird), *Gor.*

prezvoniti, *im, vb. pf.* beim Läuten abfehen u. einigemal nur an eine Seite der Glocke anschlagen, *Gor.*

prežâ, *f.* die Lauerer; *na preži stati, biti*, auf der Lauer stehen, sein; — der Anstand der Jäger, *Cig., C.*; *na prežo hoditi, Dol.*: — das schmaroberische Lauern bei Hochzeiten, *C., Kr., St.*; *na prežo gredo fantje*, *kadar je kje gostovanje*, *Zora.*

prežâč, *m.* der Lauerer, *Cig.*; *bej. bei Hochzeiten*, *SlGor.*

prežâgati, *am, vb. pf.* durchsägen, entzweisägen.

prežâlišče, *n.* der Lauerplatz, *Cig.*

prežâlost, *stna, adj.* zu traurig; — überaus traurig; hochbetrübt, tiefgebeugt.

prežalovâti, *ūjem, vb. pf.* trauernd zubringen, durchtrauern, vertrauern; *vse dni in noči p.*, *Cig.*

prežânje, *n.* das Auspassen, das Lauern.

prežâr, *ria, m.* der Lauerer, *Cig., Jan.*; *bej. der Hochzeitschmarober*, *Cig., Jan., C., Polj., Ig (Dol.)*.

prežarica, *f.* die Hochzeitschmaroberin, *C.*

1. **prežâriti**, *arim, vb. impf.* bei Hochzeiten und anderen Gaßereien zuschauen und auspassen, um irgend einen Bißchen zu erhalten, *Z., Polj.*

2. **prežâriti**, *im, vb. pf.* durchglühen, *Cig.*

prežâtati, *im, vb. impf.* lauern, passen; *mačka preži na miš*; *pes preži pri mizi*, *da bi kaj pograbil*; *p.* *na priliko*, die Gelegenheit abwarten, *Cig.*; *p.* *na koga*, auf jemanden lauern, jemanden belauern; — *bej. ungeladen bei Hochzeiten vor dem Hause lauern* (um etwas vom Mahle zu erhalten); — (*preu.*) *krušne skrbi jim iz obraza preže*, *Ravn.-Valj. (Rad.)*.

prežavec, *vca, m.* der Lauerer, der Auspasser, *Cig., Jan.*; *bej. der schmaroberische Hochzeitslauerer*, *C., Gor.*

prežaven, *vna, adj.* lauernd, *Cig.*; *prežavno je korakal med vrbovjem*, *Glas.*

prežavka, *f.* die Lauerin, *Cig.*

preždêti, *im, vb. pf.* ruhig wartend o. vor sich hinbrütend zubringen, *C.*; *vso noč p.*, *Cig.*

preždévati, *am, vb. impf. ad preždeti*, *C.*

prežêbrâti, *am, vb. pf.* durchmurmeln, murmeln durchbeten, *Cig.*

prežec, *zca, m.* = prežar, der Lauerer bei einer Hochzeit, *C.*

prežêjati, *am, vb. pf.* mit Durst quälen: *prežejana volčica*, *Cr.*

prežêljen, *ljna, adj.* allzubegierig, lustern, (*prežêljan*), *Cig.*

prežêmati, *mam, mljem, vb. impf. ad prežeti* (zmem); 1) durchpressen, durchdrücken,

Cig.; — (die Wäsche) ringen, *Jan.*; — 2) umfassend eindringen, *Z.*; — 3) von neuem pressen, *Cig.*

preženeč, nca, m. = predeneč, *Gor.*

preženek, nka, m. der Zauf, der Streit, *Temljine (Tolm.)-Streit. (Let.)*.

prežěti, zánjem, vb. pf. 1) mit der Sichel scheinend durchgehen, *Valj. (Vest.)*; p. njivo, p. pot na njivi, da lahko z vozom črez njo peljejo, *Ig (Dol.)*; — 2) im Schneiden mit der Sichel zuvorkommen: p. koga, *Dol.*

prežěti, změm, vb. pf. 1) durchpressen, durchdrücken: sok p., *Cig., C.*; — umfassend eindringen: život p., den Leib schneuren, *Z.*; prežeta črez pas, *LjZv.*; vez prežme drevesce, *Z.*; — 2) von neuem pressen, *Cig.*

preževáč, m. = preživač, *C.*

preževati, vam, vjem, vb. impf. = 2. preživati. *Mur., Jan., SlGor.*

prežgánje, n. das eingebraunte Mehl, *C.*

prežgánka, f. die Einbrennsuppe, *Cig., C., Ram. (Abc.), NoTr.*

prežgati, žgěm, vb. pf. 1) durchbrennen, durchjengen; podplat, sukno si p.; — 2) an einem mäßigen Feuer schnell austrocknen, rösten, *Cig.*; einbrennen: p. moko: prežgana juha. die Einbrennsuppe; — 3) noch einmal brennen: prežgani vinski cvet, rectificierter Weingeist, *Cig., DZ.*; — prežgan, pffig, *C.*

1. **prežica**, f. die Hochzeitslauretin, *C.*; — prim. prežec.

2. **prežica**, f. dem. prega: die Schwalbe, *C.*; — prim. čes. přežka.

prežič, m. = prežljaj, *C.*

prežig, žiga, m. 1) eingebrauntes Mehl für die Einbrennsuppe, *Cig.*; — 2) die Destillation, *Cig.*; — 3) der überbrannte, feinere Brantwein, *C.*

prežigáč, m. der Destillateur, *Cig.*

prežigálna, ina, adj. Destillations-, *DZ.*: prežigálna cev, der Destillierflöthen, *Cig.*

prežigálnik, m. der Rectifizierapparat für den Weingeist, *DZ.*

prežiganje, n. 1) das Durchbrennen: — 2) das Röhren; — das Einbrennen: — 3) das Destillieren, das Rectifizieren (chem.), *Cig.*

prežigati, am, vb. impf. ad prežgati: 1) durchbrennen; — 2) rösten; einbrennen; — 3) überbrennen, *C.*; destillieren, rectificieren (chem.), *Cig., Jan., C.*; überichmelzen: zlato. srebro p., (capellieren) *Cig.*

prežilika, f., *Cig., Jan.*: pogl. pražilika.

prežin, m. der Lauerer, *Cig.*; — = prežar, *Z.*

prežinjati, am, vb. impf. ad prežeti: mit der Sichel durchschneiden, *Z.*; — (die Saat) schröpfen, stuzen (bevor sie Ähren aufst), *C.*

prežiče, n. die Lauerstätte, *C.*

prežit, adj. verlebt: p. obraz, *C.*

prežitek, tka, m. der Lebensunterhalt, *C.*; — der Nuzzig (3. B. der Eltern), *C.*; — das Guadenbrot, *C.*

preživ, živa, adj. zu lebhaft; — überaus lebhaft; preživa barva, eine sehr gelbe Farbe.

preživa, f. die Erhaltung, *Slov.*; — die Armeueinlage, *DZkr.*

preživáč, m. der Wiederkäufer, *Cig. (T.), Erj. (Z.), DZ.*

1. **preživati**, am, vb. impf. ad preživeti, *C.*

2. **preživati**, am, vb. impf. wiederkauen, *Habd.-Mik., Mur., Dalm. Reg., ogr.*

preživěti, vka, m. 1) das Verleben, die Existenz: kar je potrebno za prišten preživek na deželi, *Jurč.*; — 2) der Unterhalt, die Sustentation, *Jan., C., Cr.*

preživěti, im, vb. pf. 1) durchleben, verleben, zubringen: veselo p. leta svoje mladosti; — 2) überleben, *V.-Cig., Jan.*; — 3) p. se. sich überleben, *Cig. (T.), nk.*; preživěti starec, *Cr.*; — 4) = oživeti, wieder aufleben, *C.*

preživětek, tka, m. der Lebensunterhalt, die Nahrung, *C., Svet. (Rok.)*.

preživěti, im, vb. pf. 1) ernähren, erhalten; durch Futter erhalten, durchfüttern: živino črez zimo p., *Cig.*; — p. se. sein Fortkommen finden, sich durchbringen; ob tujem se p.: s šivanko se p. sich mit der Nadel ernähren, *Cig.*; — 2) p. se. = preživěti 4. oživeti, wieder aufleben, *Jan.*

preživětva, f. der Lebensunterhalt, *C.*

preživěljäten, ina, adj. Ernährungs-, Sustentations-, *Jan.*

preživljanje, n. das Ernähren, die Erhaltung: p. svojih ljudi, *DZ.*

1. **preživljati**, am, vb. impf. ad preživiti.

2. **preživljati**, am, vb. impf. = 2. preživati. wiederkauen, *C., BIKr.-DSr.*

preživljáva, f. die Erhaltung, die Sustentation, *Jan., Glas.*

preživljěnje, n. die Erhaltung, *Cig., DZ.*

preživlnina, f. die Erhaltungskosten, *Jan.*; das Zehrgeld, *DZ.*

prežlabudrāti, am, vb. pf. 1) mit Flappern zubringen, durchflappern; nekoliko ur p.; — 2) überflappern, überschlagen, *Cig.*

prežlahen, tna, adj. zu edel; — überaus edel; wohlfeel, *Jan.*; hochwohlfeel, *Cig.*; prežlahna gospa!

prežlěbiti, im, vb. pf. mit Rinnen besegen, *Cig.*

prežljaj, m. = prežljaj, *Cig., C., Gor.-Valj. (Rad.)*.

prežmikati, kam, žem, vb. pf. durchquetschen; grožđe p., *Z.*: (rak) ne neha mleti. dokler ni vse pretro. zdrobljeno in prežmikano, *Erj. Iqb. sp.,*

1. **prežnják**, m. der Genosse, *ogr.-Valj. Rad.*; — koren: preg-.

2. **prežnják**, m. = prežljaj, *C.*

prežókat, zókam, vb. pf. durchstippen; — durchpuffen, *Cig.*

prežúli, im, vb. pf. durchreiben: konja p. das Pferd mund drücken, *Cig.*; p. se. sich mund reiben, *Z.*

prežún, m. der Epion, *Cig., C.*

prežvčěti, im, vb. pf. 1) durchkauen; — 2) mit Klauen zubringen: ves dan p. in preževěti den ganzen Tag knaupeln, *Cig.*; — 3) nachmals kauen, wiederkauen.

prežvčěki, m. pl. die Kautrollen der Wiederkäufer, *C.*

prežvèk, žvèka, *m.* 1) das Wiederfäuen, *Z.*, *Svet.(Rok.)*; — 2) der Kaufnollen des Wiederfäuers, *C.*

prežvèkalknik, *m.* der erste Wagen der Wiederfäuer, der Banjen, *Cig., Valj.(Rad.)*.

prežvèkati, kām, žvècem, *l. vb. pf.* = prežvèčiti, *Mur., Cig., Jan.*; — II. prežvèkati, kām, žem, *vb. impf.* wiederfäuen, *Valj.(Rad.)*.

prežvèkavati, am, *vb. impf.* = prežvèkovati.

prežvèkavec, vca, *m.* der Wiederfäuer, *Valj.(Rad.)*.

prežvèkovâtnik, *m.* = prežvèkalknik, *Jan.(II.)*.

prežvèkovânje, *n.* das Wiederfäuen.

prežvèkovâti, űjem, *vb. impf. ad* prežvèkati I., wiederfäuen.

prežvèkovâvec, vca, *m.* der Wiederfäuer, *Cig., Jan., Erj.(Ž.), nk.*

prežvèkovâvka, *f.* ein weibliches wiederfäuendes Thier, *Cig., Jan.*

prežvenkljâti, âm, *vb. pf.* eine bestimmte Zeit hindurch klingen, *Cig.*

prežveplâti, âm, *vb. pf.* durchschweifen, *Cig.*

prežvîzgati, am *vb. pf.* 1) durchpfeifen (3. B. eine Arie), *Cig., Jan.*; — 2) (einen Raum) durchpfeifen, durchzischen, *Cig.*; — 3) eine bestimmte Zeit hindurch pfeifen, *Cig.*

prežvîzgâvanje, *n.* das Spieße, *Cig.*

prežvîzgâvati, am, *vb. impf.* = prežvîzgovati; durchpfeifen; — beständig pfeifen.

prežvîzgovâti, űjem, *vb. impf. ad* prežvîzgati; Kraljiè tako prežvîzguje, Da se jezero stresuje. *Njes.(Slovn.)*.

prežvrgolèti, im, *vb. pf.* eine Zeit durchwischen, durchträllern, *Cig., Jan.*

prežvrgolèvati, am, *vb. impf. ad* prežvrgoleti, *Cig.*

pŕga, *f.* 1) zermalnte, mit Lehm und Kalk gemischte Steine, der Grus, *Cig., Jan.*; der Grünsand, *Cig.*; — kar nagrabiho, kadar spomladi travnike trebijo, *Notr.*; — 2) das Mehl aus getrocknetem Tbit (bei. aus Holzbirnen), *C. M.*; — eine Art Maiskuchen (= grpa), *vŕhSt.-C.*; — 3) der Tfluchen, *Mur., Cig., Jan., C.*; nav. *pl.* prge: makove, tikvine prge, *vŕhSt.*; pust kakor p., *Z.*; — 4) der Schaf- oder Ziegenfoth, *Cig., C., Gor.*; — siten kakor p., *Gor.-Lerst.(M.)*; — (psovka): sitna prga ti! *Dol.*

pŕgast, *adj.* 1) grièlich, *Cig.*; — 2) bunt, schief, *Z., C.*

pŕgav, *adj.* grièlich, *Cig.*

pŕgišè, *f.* = pŕgišca, *BIKr.-Navr.(Let.)*.

pŕgišèca, *f.* die Handvoll, *Habd.-Mik., Hip.(Orb.), ogr.-Mik., C., Rež.-C.*; beide Hände voll, *SGor.-C.*; — prim. stsl. pŕgrîšta.

pŕgišèe, *n.* = pŕgišca, die Handvoll, *Jan., Kras, Ist.-Erj.(Torb.), Lašèe.-Lerst.(M.)*; pŕgišèe nastila, *LjZv.*; nesel je pŕgišèe (tobaka) pod nos, *Jurè.*; beide Hände voll, *Cig., St.-C., Rib.-C.*

pŕgišèica, *f. dem.* pŕgišèca, eine kleine Handvoll, *C.*

pŕgovec, vca, *m.* das Cyperngras (cyperus), *C., Medr.(Rok.)*.

pŕh, *m.* etwas Staubarziges: der Schimmel, *Z.*; der Moder, *M.*; die Stauberde, *Z.*; die Loderasche, *Ble.-C.*

pŕha, *f.* 1) eine Art Ausschlag: pŕhe na zivotu, schuppige Haut (elephantia), *Dict.*; der Grind, *Hip.-C.*; pŕhe na glavi, Kopfschuppen, *C.*; — 2) das feinste Haar an Thieren („parha“), *Cig.*; — 3) = štupa, das Pulver, *Bes.*

pŕhâj, *m.* 1) der Kopfstaub, *Notr., Lašèe.-Erj.(Torb.)*; poln je pŕhaja, *Ig(Dol.)*; toliko, kakor en pŕhaj na vagi, *Bas.*; pŕhaji po glavi, die Haarschuppen, *Cig., Jan.*; — 2) eine Art Hände, *Mur., Cig., Jan.*; — 3) der Staubsregen, *C.*

pŕhâjast, *adj.* 1) voll Haarsaub oder Haarschuppen, *Ig(Dol.)*; — 2) mit einem Ausschlag (mit der Hände) behaftet, *Cig.*

pŕhât, *f.* die Loderasche, die Flugasche, *Mur., Cig., Mur., C., Met.*

pŕhâlica, *f.* 1) die Haarschuppen, *vŕhSt.-C.*; — 2) die Loderasche, *Jan.(H.)*; — das zarte, űanbige Staupulver, *Fr.-C.*; — 3) der Staubsregen, das Nebelreiben, *Fr.-C.*

pŕhâl, *m.* = pŕhlaj, prah na glavi, *Hrušica (Ist.-Erj)(Torb.)*.

pŕhâljska, *f.* = pŕhavka 1) *Škrinj.*

pŕhanica, *f.* neko jabolko = pŕšica, *Fr.-C.*

pŕhanje, *n.* das Flattern; — das Schnauben; p. konjskih nosnic, *Jap.-C.*; p. divjega mrjasca, *Bes.*

pŕhati, pŕham, *vb. impf. ad* pŕhniti; 1) (Staub) űtoren, űieben, *Jan.*; den Staub ausklopfen, űâmpen, *C.*; — 2) flattern (o ptièih), *C., Mik., Njes.-Vraz*; hujèeti; Vtem metežu je pŕhal Hudobec sem ter tja, *LjZv.*; dve megljeni podobî pŕhali ste po zraku, *LjZv.*; zajec pŕha po polju (schiebt durchs Feld), *Svet.(Rok.)*; — 3) schnauben, *C.*; konj pŕha, *Z., Let.*; Konjiè pŕha in rezgaèe, *Lerst.(Zb. sp.)*; — = pokašljevati, ne da bi kaj pljuval, *Rièhenberk.-Erj.(Torb.), Švek.*; — pušen: p. in streljati, *C.*; — 4) = pŕhèati, mürbe werden lassen: sadje pŕhat dejati, *C.*; — p. se, abliegen und dadurch mürbe werden: sadje se pŕha, *Fr.-C.*

pŕhavica, *f.* 1) die Loderasche, *Cig., Jan., Hip.(Orb.), Glas., Kras, ogr.-C.*; pŕhâvica, *Mur.*; — 2) das Morschmehl, *vŕhSt.-C.*; — 3) der Staubsregen, *Jan.*

pŕhavka, *f.* 1) die Loderasche, der Staustaub, *Habd.-Mik., Mur., Cig., Jan., kajk.-Valj.(Rad), BIKr.*; — 2) der Staubsregen, *C.*; — 3) pŕhavka, neka hruška: pŕhka je in brez nobenega soka, *Mariborska ok.-Erj.(Torb.)*.

pŕhèati, am, *vb. impf.* 1) mürbe werden lassen, abliegen lassen: nekatere hruške je treba pŕhèati, *Z., juŕhSt.*; — p. se, durch Abfliegen mürbe werden: hruške se pŕhèajo, *Z., juŕhSt.*; — 2) abliegen, *Mik.*

pŕhek, hka, *adj.* mürbe: pŕhka hruška, pŕhko jabolko; pŕhke pogaèice, *Njes.-Vraz*; pŕhek les, mürbes, moitièes Holz; pŕhka zemlja, loèere Erde; — zemljo prekopati v pŕhko gredico, *Lerst.(Zb. sp.)*; — zerreiblich (min.),

Cig. (T.); erdig, *Erj. (Min.);* flüchtig, feil-
hanig (mont.), *Cig. (T.).*
přhetl, hla, *adj.* morisch, morderig, *Mur., Cig.,*
Jan., Štrek.
přhèt, hëta, *m.* das Geflatter, *C.*
přhetãti, etãm, êcem, *vb. impf.* mit den Flügeln
schlagen, flattern, *C., Valj (Rad.).*
přhkica, *f.* = přhek kruh, ki ga na božo
pot s seboj jemljejo, *ogr.*
přhkóba, *f.* = přhkost, *Jan. (H.).*
přhkôst, *f.* die Würbigkeit; die Zerreiblichkeit.
přhkóta, *f.* = přhkost, *Jan. (H.).*
přhlãv, äva, *adj.* morisch, *Dol.*
přhlãzen, zni, *f.* = přhlãd, *ogr.-C.*
přhlenëti, im, *vb. impf.* morisch werden, modern,
SlGradec-C.
přhlenína, *f.* das Verwitterungsprodukt, *Erj.*
(Min.).
přhlica, *f.* lockere Erde, die Stauberde, *Cig.,*
Ravn.-M., LjZv., Polj.
přhlië, iëa, *m.* = pezdec 3), der Stockenstãub-
ling (lycoperdon bovista), *C.*
přhlina, *f.* der Moder, *Jan.;* smrekova p.,
das Fichtenpulver, *Cig.*
přhlinjak, *m.* die Morischstãtte, *C.*
přhliãd, *f.* das Morischicht, morisches Holz, *Cig.,*
Jan.
přhljãdina, *f.* das Morischicht, morisches Holz,
C., jvzhŠt.
přhljãdovina, *f.* = přhlãdina, *jvzhŠt.*
přhljãj, *m.* 1) die Hãnde, *Mur., Cig., Jan.,*
C., Fr.-C.; 2) přhljaji, die Schuppen (des
Kopfgirndes), die Kopfschuppen, *Dict. Cig.;*
— 3) der Musfelausschlag, der Frieel, *Cig.*
přhljãv, äva, *adj.* rãubig, *Cig.*
přhljiv, äva, *adj.* 1) verweßlich, *Mur., Cig.;*
— 2) = pirav, morisch, *C.;* p. les. *Z.;* —
3) mürbe, *Cig.;* — 4) přhljiva trta, eine Rebe,
die ihre Frucht, bevor sie reif ist, abwirft, *Z.*
přhljivka, *f.* = přhljiva trta, *C.*
přhljivost, *f.* die Verweßlichkeit; p. ðloveskega
življenja, *Ravn.*
přhnënje, *n.* das Morischwerden; die Verwitte-
rung, *Erj. (Min.).*
přhnëti, nim, *vb. impf.* modern; danes ðlovek
živì, jutri přhni, *Mur.*
přhniti, přhnem, *vb. pf.* 1) wie Staub ent-
fliegen, fliehen, *Cig.;* — smrad mu je přhnil
v nos, ein Gestank stach ihm in die Nase,
Bes.; — 2) (Staub u. dgl.) hinstreuen werfen,
Jan.; — 3) (von einer leichten, schnellen Be-
wegung): hutschen, entflattern, entfliegen, *C.;*
Golobek je přhnil skoz okence, *Npes.-Vra7;*
entreunen; svinja je přhnila, *Dol.;* entfliehen,
Jan., Fr.-C.; na konja p. sich aufs Pferd
schwingen, *Z., Npes.-K.;* p. êrez kaj, darüber-
fließen, *Cig.;* p. iz zamisljenja, aus dem
Trübßinn sich aufreißen, *Cig.;* — 4) werfen; p.
kaj êrez most, *LjZv.;* — 5) einen Schraub-
laut austretzen, *Z.;* — 6) morisch werden, *C.,*
Štrek.; — 7) mürbe werden; hruške so dobre,
êe přhnejo, *Fr.-C.;* — 8) = osuti se:
grozdie přhne, *Fr.-C.*
přhrojédina, *f.* = êrovojedina, der Wurmfisch,
der Wurmfraß, *Valj. (Rad.).*

přholãd, *f.* = přhlãd, *Mur., Mik., Danj.-Valj.*
(Rad.).
přhôt, *f.* = přhut, *Cig., Jan.*
přhpogãca, *f.* = přhka pogaëa: Robce med
svate je delila. Svine robce no přhpogaëe.
Npes.-Vra7, Mik. V. G. III. 154.
přhût, *m.* die Haarichuppen, *Dol.;* — solnëni
přhut = solnëni prah, *Dol.*
přhût, *f.* = přhut *m.,* die Haarichuppen, *BKv.;*
= pl. přhuti, *Habd.-Mik., C.*
přhúta, *f.* 1) die Haarichuppen, *Habd.-Mik.,*
BKv.; — 2) die Lederajche, *Pohl., Cig.,*
Met.
přhútar, rja, *m.* das Flatterthier, der Hand-
flügler, *Cig. (T.). Erj. (Z.).*
přhútatì, *m.* *vb. impf.* flattern, *C., Jurë. (Tag.).*
při, 1. *praep. c. loc.* kaže 1) blizavo: bei; pri
vrãth stati; pri korenini odrezati drevesce:
pri ognju se greti; ostati pri materi: služiti
pri županu; pri nas ni te navade; pridigar
pri Sv. Jakobu. Prediger an der St. Jakobs-
Kirche; pri nunah; pri sebi imeti kaj; pri
koncu biti, am Ende oder zueinde sein; kako
ti je pri sreçu: wie ist dir zumuthe? — pri
luëi, pri solncu, pri meseëini: — vse pri
ëislu in pri vagi dati, alles zahlen und wãgen,
Dalm.; pri meri, nach dem Maße, *Trub.;*
pri ðislih, genau, *Cig., C.;* — 2) ðas: bei;
pri tej priëi, in diesem Augenblicke, auf der
Stelle; pri belem dnevu, bei hellstem Tage;
pri godu prigodi, fröh, *Jan., Guts. (Res.),*
Ro7.-Kres. Npes.-Schein.; pri ðasu, fröh-
zeitig, *C.;* — 3) dejanje, katerega se kdo
udelezuje, ali stanje, v katerem kdo je, ali
okolisëine: bei; pri delu; pri jedi; pri maši:
gibëen pri plesu; pri miru biti, ruhig sein;
pri miru pustiti, in Ruhe lassen; pri zdravi
pameti biti, bei Vernunft Trost sein; ne
biti sam pri sebi, seiner selbst nicht mächtig
sein, *Cig.;* pri volji biti, gewillt, bereit sein;
ne vem, pri ðem sem, ich weiß nicht, woran
ich bin; pri tem takem, bei so bewandten
Umständen, *Cig.;* kmetje pri tem trpe; pri
vsem tem, bei alledem; — 4) predmet, pri
katerem se prisega: bei; pri moji veri! pri
moji duši! pri moji kokoši! (po nem.); —
II. *adv. (praef.)* (pri adjektivih) znaëi zmanj-
sevanje: pribel, pričrno, prisladek, weißlich,
schwãrzlich, jüßlich, *Habd.-Mik.;* — III. *praef.*
znaëi: 1) blizavo, blizanje ali, da se doseže,
kar se je nameravalo pri kakem dejanju:
herbei, hinzu: privãliti kamen, prignati, pri-
sesti, priti; prileteti: prizvãgati, pfeifend
herbeistimmen; prijeti, ergeiten; — 2) pri-
dobivanje s kakim dejanjem: er: priberaëiti,
erbetten; privolariti, prigospodariti, priëniti,
primoziiti, priigrati, beim Obienhandel, bei
der Wirtchaft, durch Heirat, beim Spiel er-
werben; — 3) zmanševanje: prigristi, an
beißen; prirezati vrhe drevesom, den Bãumen
die Wipfel abtugen; prismoiti si lase, sich
die Haare anfangen; pripreti vrata, eig. die
Thüre ein wenig zumachen, antheuen.
priapnãritì, ãrim, *vb. pf.* durch Raufbrennen
oder den Raufhandel erwerben.

príba, *f.* 1) der Kriebitz (vanellus cristatus), *Cig., Jan., Erj. (Ž.)*; — 2) eine langgestreckte Garbenharre, *C., M., Z.*

pribādati, *am, vb. impf. ad* pribosti.

pribāhati se, *am se, vb. pf.* vrahlend kommen: pribahal se je domov, *Cig.*

pribarantāti, *am, vb. pf.* durch Handel erwerben.

pribārčiti, *bārčim, vb. pf.* = pribarkati, *C.*

pribārkatī, *am, vb. pf.* herbeijiffen, *Mw.*

pribāsati, *bāšem, vb. pf.* 1) dazustopfen; dazuladen, *Z.*; — 2) *p. se*, schwerfällig herbeikommen, *M.*

pribāva, *f.* die Beschaffung: *p. glavnice, DZ.*; — der Erwerb, der Gewinn, *C.*; — die Erzeugnißschaft, *C.*

pribāvek, *vka, m. nav. pl.* pribavki, erworbene Güter, *ogr.-C.*

pribāviti, *bāvim, vb. pf.* beschaffen, verschaffen, *Cig., Jan., Levst. (Pril.)*; *p. si kaj, p. komu kaj, Cig., ogr.-C., SIN.*; — erwerben, *Cig., C.*

pribāvkatī, *kam, čem, vb. pf.* besend herankommen.

pribāvljati, *am, vb. impf. ad* pribaviti; beschaffen, *ogr.-C.*; verschaffen: čebele nam korist pribavljajo, *Navr. (Spom.)*.

pribèg, *béga, m.* 1) die Zuflucht, *Z.*; — 2) der Flüchtling, *Habd.-Mik.*

pribéga, *f.* die Zuflucht, *Trub.-Mik.*

pribégati, *am, vb. impf. ad* pribegniti. pribézati, *Z., nk.*

pribégneti, *bégnem, vb. pf.* herbeijiffen, zufliehen, *Cig.*

pribégnjenec, *nea, m.* der Flüchtling, *M., C., Skrbnj., Jap. (Sr. p.)*

pribeketāti, *etām, ččem, vb. pf.* blöfend herbeikommen.

pribež, *adj.* weißlich, *Habd.-Mik.*

priberačevāti, *čjem, vb. impf. ad* priberačiti, *Jan.*

priberačiti, *áčim, vb. pf.* 1) bettelnd herankommen: *p. do mesta*; — 2) durch Betteln erwerben, erbetteln.

pribežališče, *n.* der Zufluchtsort, das Asyl: *p. ubogim in zapustelim otrokom, Levst. (Nauk)*; — die Zuflucht: *p. grešnikov: tudi: pribezališče.*

pribežališčen, *čna, adj.* Asyl-: pribezališčena pravica, das Asylrecht, *Cig.*

pribežzati, *im, vb. pf.* fliehend kommen, sich flüchten, seine Zuflucht nehmen; *p. kam, h komu.*

pribežišče, *n.* = pribezališče: *Ti pribezišče, dom ti zdaj si moj! Stv.*

pribežznik, *m.* der Hülfe suchende Flüchtling, *C.*

pribibati, *am, vb. pf.* langsam kommen, *Z.*; do Trsta *p., Bes.*; — langsam hervorkommen: *oves je iz zemlje pribibal, Z.*

pribičati, *bičam, vb. pf.* peitschend herantreiben: *p. koga kam, Cig.*

pribijanje, *n.* das Anschlagen, das Annageln.

pribijati, *am, vb. impf. ad* pribiti; 1) anschlagen, annageln: — 2) (mit der Ferse) im Takte anschlagen: pribijal je s peto, *LjZv.*

pribilina, *f.* neka vinska trta, *Sv. Duh pri Krškem-Erj. (Torb.)*; (pribel-?).

pribirati, *biram, vb. impf. ad* pribirati: dazunehmen (beim Stücken): *zanjke p., Cig.*; — zunehmen, *V.-Cig.*; — *p. se*, sich sammeln: *mleko se pribira v vimenu, Cig.*; — *p. se*, eiten, schwären, *Jan.*

pribitek, *tka, m.* der Zuwachs, *Cig. (T.), DZ.*; — stsl.

pribiti, *bijem, vb. pf.* (durch Einschlagen von Nägeln, Pflochen u. dgl.) befestigen, anschlagen: *na križ p., anš kruzj ishlagen: drži, kakor pribito, es hält, als wenn es angenagelt wäre; stojj. kakor pribit. er ist wie hergebannt, Cig.*

pribiti, *bòdem, vb. pf.* zunehmen, *Cig. (T.), DZ.*; — stsl.

pribitje, *n.* die Annagelung, *Cig.*

prিবivati, *am, vb. impf. ad* pribiti (bodem); zunehmen, *Cig. (T.)*; *potok pribiva in do grla došega, Dalm.*

príbji, *adj.* Kriebitz-: pribja hoja, der Kriebitzgang, *Telov.*

pribilagúati, *am, vb. pf.* taumelnd aufkommen, *Cig.*

pribiljati, *jam, jem, vb. pf.* blöfend oder jchreitend aufkommen, *Cig., C.*

priblešk, *biéska, m.* schwaches, zitterndes Licht, der Schimmer, *Cig.*

pribleščati se, *im se, vb. pf.* schimmernd kommen, daherblinken, *Cig.*

priblešček, *ška, m.* = priblešk, *Jan.*; *zarje prvi p., Ravn.-Valj. (Rad.)*

pribleškati, *am, vb. pf.* heranblitzen, *M., Z.*

pribilžanje, *n.* die Annäherung.

pribilžati, *am, vb. pf.* nahe o. näher bringen, näher rücken; — *p. se*, nahe kommen, sich nähern; *p. se komu na deset korakov.*

pribilžavati, *am, vb. impf. ad* pribilžati.

pribilžema, *adv.* annäherungsweise, approximativ, *DZ., Levst. (Močr.), Znid., nk.*

pribilžen, *žna, adj.* annähernd, beiläufig, *Mw., Jan., nk.*; *pribilžno število*, eine annähernde Zahl, *Cig. (T.)*; *pribilžni lom*, der Näherungsbrech (math.), *Cig. (T.)*; *pribilžno, annäherungsweise, Cig. (T.). Vrt., nk.*

pribilževálnica, *f.* die Asymptote (math.), *Cig. (T.)*.

pribilževanje, *n.* das Nähern, die Annäherung; — das Herannahen.

pribilževāti, *čjem, vb. impf. ad* pribilžati; nähern: — *p. se*, sich nähern, nahen; — *convergieren, Cig. (T.)*.

pribilžiti, *blížim, vb. pf.* = pribilžati, *C., Zora.*

pribilžiti, *im, vb. pf.* 1) irrend kommen, *Jan. (H.)*; — 2) fauchend kommen, *M.*; — 3) = *k obloidi pridejati*, nachträglich zum flüßigen Zeameinefutter mengen, *Z.*

pribòbnati, *am, vb. pf.* 1) trommelnd gelangen: *p. do hiše*; — 2) ertrommeln.

pribobnėti, *im, vb. pf.* dumpf rauschend herankommen; *voda je pribobnela.*

pribòčen, *čna, adj.* Seiten-: pribòčno orožje, das Seitengewehr, *DZ.*

pribòčnik, *m.* der Adjutant, *Cig., Jan., C., Levst. (Nauk), nk.*

pribojavati se, am se, *vb. impf.* etwas Jurdich haben: malo se p., *Lerst.(Zb. sp.)*.
pribojevânje, *n.* die Erstämpfung, *Cig.*
pribojevati, űjem, *vb. pf.* erkämpfen, im Kriege erobern, *Cig., Jan., C., nk.*; — cerkev je svobodo pribojevala, *Let.*
pribolűhati, am, *vb. pf.* frântetud ein bestimmtes Alter erreichen: p. do —, *Cig., M.*
pribolűsanje, *n.* die Aufbesserung.
pribolűsati, am, *vb. pf.* zubessern, aufbessern: p. komu; p. plačilo, *C.*; — p. njivo (meliorieren), *Svet.(Rok.)*.
pribolűšek, űka, *m.* die Zubesserung, die Aufbesserung: kak p. si izgovoritü poleg živeža (o starih); — die Begünstigung, *Cig.*; največji p. uživajoči narod, die meistbegünstigte Nation, *DZ.*
pribolűševati, űjem, *vb. impf. ad* pribolűsati.
pribolűšica, *f.* = pribolűšek, *DZ.*
priboriti, im, *vb. pf.* erkämpfen: p. si kaj, *Cig., Jan., C., nk.*
priborűenje, *n.* die Erstämpfung, *Cig.*
pribosopűtiti, pűtim, *vb. pf.* hartn. herankommen, *LjZv.*
pribosti, bôdem, *vb. pf.* 1) durch das Hineinstecken (z. B. einer Nadel) befestigen: z iglo p. kaj, etwas annadeln, *Mur., Cig.*; k tlom pribosti koga s sulico, *Ravn.-Valj.(Rad)*; — 2) hervorbringen: rožica iz popka pribode, *Ravn.-Valj.(Rad)*.
pribrâjati, am, *vb. impf. ad* pribrojiti, *nk.*
pribrânati, am, *vb. pf.* mit dem Eggen bis zu einer Stelle gehen: p. do —, *Cig.*
pribrâti, bűrem, *vb. pf.* zum Gesammelten hinzunehmen, *Cig.*; zanjke p. beim Stricken zunehmen, die Maschen vermehrten, *Cig.*; — zunehmen (z. B. an Milch, von Kühen), *C.*; — p. se, citern, *Jan.*
pribűdek, dka, *m.* der Vorhügel, *Sol.*
pribűdje, *n.* der Vorhügel, *Cig.*
pribűnčati, im, *vb. pf.* summend herbeikommen.
pribűstati, brűdem, *vb. pf.* watend kommen o. gelangen: p. do srede.
pribűzen, zna, *adj.* Gestade: pribűžni otok, die Gestade, Küsteninsel, *Cig.(T.)*.
pribűžje, *n.* das Uferland, *Cig.(T.)*.
pribriti, bűrijem, *vb. pf.* 1) mit dem Barbieren bis zu einer Stelle gelangen: p. do —, *Cig.*; — 2) durch das Barbieren erwerben; — 3) (das Tuch) zu halben Haaren schneiden, bärtseln, *Cig.*
pribrivati, am, *vb. impf. ad* pribriti; (das Tuch) bärtseln, *Cig.*
pribrljûzgatü, am, *vb. pf.* patűhend kommen, *Cig.*
pribroűnűti, im, *vb. pf.* schwirrend herankommen.
pribrodâriti, ârim, *vb. pf.* zu Schiffe ankommen, anschliffen, *Cig., C.*
pribrodűti, brôdim, *vb. pf.* watend herankommen, *Jan.(H.)*.
pribrojiti, im, *vb. pf.* = priűteti, *Z., nk.*
pribrusâriti, ârim, *vb. pf.* durch das Schleiferhandwerk erwerben, *Cig.*
pribrusiti, im, *vb. pf.* durch das Schleifen erwerben.

pribučati, im, *vb. pf.* branjend herankommen.
pribûriti, im, *vb. pf.* fûrend daherkommen, *Jarn., Cig., C., Ravn.-M.*; űrn oblak priburi preko hribov, *Slom.*
pribûrkati, am, *vb. pf.* z burkami pridobiti: vse, kar imam, sem si prikvantala in priburkala, *LjZv.*
pricadrâti, âm, *vb. pf.* = priklatiti se, *SlN.*
pricafûtati, am, *vb. pf.* = priklatiti se, *ogr.-C.*
pricamljâti, âm, *vb. pf.* schlendernd herbeikommen, *ogr.-C.*
pricapljâti, âm, *vb. pf.* trippelnd kommen: Veter dal boš dvajseticam, Pricapljal nazaj boš bos. *Preš.*
pricediti, im, *vb. pf.* dazujehen, *Jan.(H.)*.
pricetrâti, âm, *vb. pf.* herbeischleppen, herbeizerrn, *Z., Kr.*
pricűjati, am, *vb. impf. ad* pricediti, *Jan.(H.)*.
pricűliti, im, *vb. pf.* anheilen (*trans.*), *Cig.*; — p. se, anheilen (*intr.*), *Cig.*
pricűncati, am, *vb. pf.* heranhumpeln: berač pricina s svojo malho, *Glas.*; humpelnd bringen: p. polni bokal na mizo, *Bes.*
pricenetâti, etâm, űcem, *vb. pf.* klingelnd herbeikommen, *Jan.(H.)*.
pricűpiti, im, *vb. pf.* dazupfropfen; űe drug cepiç p. k prvemu.
pricűptâti, âm, *vb. pf.* zapfelnd kommen, *Let.*; — trabend kommen, *Polj.*
pricesarovâti, űjem, *vb. pf.* als Kaiser regierend erwerben, *Jan.(H.)*.
pricűsten, stna, *adj.* an der StraÙe befindlich: pricűstna gostilna, *Zr.*
pricűstje, *n.* das Vorland bei den StraÙen, *Lerst.(Cest.)*; — der Seitenteil der StraÙe auÙerhalb des GeseÙes, die Wildbahn, *Cig.*
pricűganiti, ânim, *vb. pf.* 1) nach Zigennerart (durch Zubringlichkeit, Trug u. dgl.) erwerben, *Z., jrűhSt.*; — 2) p. se kam, als Lump, Bagabund irgendwohin kommen, *Cig., M.*
pricűjâziti, im, *vb. pf.* herbeischleppen, *Cig., Jan., Kr.*
pricűncati, am, *vb. pf.* schwerfâllig herbeihupfen: kraljiç v veÙo pricina na svojih sibkih noűicah, *Zr.*
pricművkati, am, *vb. pf.* winfelnd herbeikommen, *Z., M.*
pricmokâti, âm, *vb. pf.* schmaÙend herbeikommen, *Cig.*
pricokljâti, âm, *vb. pf.* in Holzschuhe kommen, *Jan.(H.)*; űchlampend kommen, *Cig.*
pricopotâti, otâm, űcem, *vb. pf.* trabend kommen, *Polj.*
pricopűrati, am, *vb. pf.* = priçarati, *Cig.*
pricûcniti, cûcnem, *vb. pf.* eig. dazumeigen: dazuschûten, dazugeben: na meri komu kaj p., *C.*; — einűenken: p. si vina iz soda, *BKr.*; — durch ein Niden bejahren, *Z.*
pricurűti, im, *vb. pf.* schwach anrinnen: pricurlo iz soda pol űkafa vina.
pricurljâti, âm, *vb. pf.* = pricureti, *Cig.*
pricûrniti, cûrnem, *vb. pf.* (mit einem Strahl) dazugieÙen, *C., Z.*
prievčeliti, evčelim, *vb. pf.* eig. jammern machen: jemandem etwas Unangenehmes veranlassen:

p. koga pri gosposki (šharj verflagen), *Dol.-Lerst. (Rok.)*.

pričevsti, cvetem, *vb. pf.* hervorbliühen; — heranbliühen, eibliühen: sreča mi je pričevala, *Z.*

pričevtiti, im, *vb. pf.* = pričevsti, *M.*

pričevliti, im, *vb. pf.* 1) winfeln, quietend kommen; — 2) durch Winfeln erlangen, erwinfeln, *Cig.*

pričvirati, am, *vb. impf. ad* pričvreti; anjengen, *C.*

pričvrčati, im, *vb. pf.* zwitschernd oder zirpend kommen.

pričvrčeti, cvrčem, *vb. pf.* anjengen: (fig.) in Verlegenheit bringen, *Z.*

pričvrkniti, cvrknem, *vb. pf.* anjengen: p. si lase, *Z.*; lasje so se pričvrknili na luči, *BIKr.*; slana pričvrkne rastline, *Cig.*, *Lašče-Lerst. (Rok.)*; pričvrknjen klas, *Ravn.*; jed se pričvrkne (= se prismođi), *BIKr.*; — = udariti, *BIKr.*, *Lašče-Lerst. (Rok.)*; — pričvrknjen = prismojen, angebrannt, verriiht: p. človek, *Cig.*, *Jan.*; pričvrknjeno srce, *LjZv.*

pričvrknjenec, nca, *m.* ein angebrannter Mensch, ein Einfaltspinnel, *Cig.*; kramarski p, *Jurč.*

priča, *f.* 1) (die Gegenwart): pri tej priči. so-gleich, augenblicklich; Dušo pri ti priči spusti, *Npes.-K.*; V ti priči se prikaže Bogomila, *Preš.*; = pri priči, *Trub.*, *Npes.-Schein.*, *Zora*; = to pričo, *Vrtov.*; = k priči, *vzhšt.*; — v pričo, in Gegenwart; v pričo biti, zugegen sein, (pogl. vpričo); = na pričo biti, *Jurč.*; — 2) die Zeugenschaft, das Zeugnis, *C.*; pričo dajati, Zeugnis geben, *Krelj*; na pričo imamo apostole, *Krelj*; na pričo biti, da —, zjut Zeugnis dienen, dajs —, *Krelj*; na pričo poklicati, *Zora*; na pričo iti, *Z.*; — 3) der Zeuge; pričo pripeljati; priče imeti, da —; za pričo biti komu: s pričami dokazati; priče zaslišati; kriva priča, ein falscher Zeuge; — 4) die Parabel, das Märchen, die Erzählung, *Jan (H.)*; (hs.).

pričakati, am, *vb. pf.* beim Warten seinen Zweck erreichen, erwarten; — erpassen: zajca p.

pričakavati, am, *vb. impf.* = pričakovati, *Jan.*

pričakovanje, *n.* das Erwarten, die Erwartung.

pričakovati, űjem, *vb. impf. ad* pričakati; in der Erwartung sein, erwarten; p. koga, česa ali kaj; imenitnega gosta pričakuemo; željno p. prihodnjih reči; *Cig.*; veselega p, guter Hoffnung sein, *Cig.*; p. kaj od koga, einem etwas zunuthun, *Cig.*

pričalo, *n.* = izpričevalo, das Zeugnis, *C.*, *Trst. (Let.)*.

pričanje, *n.* die Zeugenschaftsablegung; die Zeugenschaft.

pričarati, am, *vb. pf.* herbei-, hervorzuubern, *Cig.*, *C.*; pričarani spanec, *Sol.*

pričasen, sna, *adj.* fröhzeitig, *Gor.*

pričati, pričam, *vb. impf.* 1) Zeugenschaft ablegen; resnico p., der Wahrheit Zeugnis geben, *Cig.*; krivo p. komu, ein falsches Zeugnis gegen jemanden ablegen, *Cig.*; bezeugen, be-

weisen: to priča, da —; — 2) = izgovarjati, entschuldigend: p. koga, p. se = izgovarjati se, *Habd.*; — 3) p. se, streiten, disputieren, *C.*; vse prepametna je, da bi se s pijancem pričala, *Ravn.*

pričavec, vca, *m.* der Zeugenschaft ablegt, der Zeuge, *Cig.*, *Jsvkr.*

pričebelariti, arim, *vb. pf.* durch Bienenzucht erwerben.

priččetek, lka, *m.* 1) der Giebel, (priččetek) *ogr.-Valj. (Rad)*; — 2) der glatte Querschnitt am Ende eines Holzstammes, *Cig.*, *C.*; lep p. narediti, *vzhšt.-C.*

priččeliti, im, *vb. pf.* mit glatter Querschnittsfläche versehen, am Ende glatt ab- oder zuschneiden, abjagen: p. drevo, hloh, palico, *Cig.*, *Nov.*, *vzhšt.-C.*, *Podkercel-Ej. (Torb.)*; kamen p., einen Stein auf einer Seite glatt behauen, *C.*

priččelje, *n.* der Vorgiebel, *Jan.*

priččen, ččna, *m.* = pričina, *C.*

priččen, čna, *adj.* 1) gegenwärtig, *M.*; prično življenje, prično leto, *Kast.-Lest. (M.)*; ni prično ni prihodno, *Skal.-Lest.*; on ve, kar je minulo, kar je prično, kar je prihodno, *Bas.*; prični kmetje, *Pohl. (Km.)*; — 2) frisch; prična voda, pričen kruh, *Zilj.-Jan. (Rok.)*; prično mleko. frischgemolene Milch, *Bole-Ej. (Torb.)*, *Z.*

priččljanje, *n.* das Anfangen.

priččljanje, *am, vb. impf. ad* pričeti; beginnen: ob petkih nikdo ne pričanja rad važnih ali težavnih opravil, *Navr. (Let)*; — krava priččenja, die Kuh beginnt zu eutern (= wird bald kalben), *Jan.*, *M. Z.*, *Styp.*

priččjavec, vca, *m.* der Beginner, *C.*

priččsati, čščem, *vb. pf.* durch Räumen anliegend machen, aufäumen, *Cig.*; aufriegeln, *Cig.*

priččstiti, im, *vb. pf.* communicieren (*trans.*), abspießen: p. koga, *ogr.-C.*, *Mik.-kajk.-Valj. (Rad)*; p. vojsko, *Zora*; — p. se, das Sacrament des Altars empfangen, *Jan.*, *ogr.-C.*, *kajk.-Valj. (Rad)*.

priččščanje, *n.* das Communicieren, die Communion, *C.*, *kajk.-Valj. (Rad)*.

priččščati, am, *vb. impf. ad* pričestiti, *ogr.-C.*, *Mik.-Prip.-Mik.*

priččščavanje, *n.* die Communion, *ogr.-C.*

priččščavati, am, *vb. impf.* = priččščati, *C.*

priččščanje, *n.* die Communion, *ogr.-C.*

priččščevati, űjem, *vb. impf. ad* pričestiti; = priččščati, *ogr.-Mik.*

pričččtek, lka, *m.* der Anfang, der Beginn: za pričččteka, anfänglich, *C.*; — pričččteki, die Anfangsgründe, *Cig.*, *Jan.*

pričččtna, ina, *adj.* anfänglich, Anfangs-, *Jan.*; pričččtna ljubezen, *C.*; pričččtna dela, die Vorarbeiten, *DZ.*

pričččti, čnem, *vb. pf.* den Anfang machen, beginnen; pravdo p., den Rechtsweg betreten, *Cig.*; — (o kravi) zu eutern anfangen, *Jan.*; — p. se, den Anfang nehmen, beginnen; boj se je pričččl; zdaj se mlačva prične, *Ravn. (Abc.)*; bolezen se je pričččla (tj. ausgebro-

chen), *Cig.*: zdaj še le se njih reva prične. *Ravn.*

pričétje, *n.* = pričetek, *Cig.*

pričétnica, *f.* 1) érka p., die Initiale, *Narr.* (*Kop. sp.*); — 2) die Ouverture, *Cig.*

pričétnik, *m.* der Begünner, der Ur. eber, *Cig.* *Jan.*, *kajk.*-*Valj.*(*Rad.*)

pričevánje, *n.* das Ablegen der Zeugnishaft: das Bezeugen: ti, kateri tvoje p. spoznajo. *Trub.*: tvoje pričevanje je érez vse verjetno. *Trav.*-*Valj.*(*Rad.*); — das Zeugniß, *Cig.*(*T.*): resnici p. dati, *Levst.*(*Zb. sp.*).

pričeváti, újem, *vb. impf.* 1) Zeugnishaft ablegen; krivo p., ein falsches Zeugniß ablegen; bezeugen; kakor pričuje sv. Pavel. *Valj.*(*Rad.*): — 2) gegenwärtig sein: pričujoč: anwesend, gegenwärtig: p. biti, zugegen sein: — vorliegend, *Cig.*, *Jan.*

pričevávec, *vca. m.* der Bezeuger, der Zeuge, *Cig.*, *Burg. i. dr.*

pričina, *f.* der Anlaß, die Ursache, *Cig.*, *Zora*, *Bes.*, *ZgD.*; (po drugih slov. jezikih).

pričiniti, únim. *vb. pf.* verursachen, zufügen: p. komu kaj, *Mur.*-*C. Z.*

pričinjati, *am. vb. impf. ad* pričiniti. *Mur.*

pričinjavati, *am. vb. impf.* = pričínjati. *Mur.*

pričíslova, *adv.* genau, fnapp, *vzhSt.*-*C.*

pričívkatí, *am. vb. pf.* piepend herbeikommen.

prčká, *f.* 1) ein Brett zum Glattschlagen, eine Art Bleuel, *C.* *vzhSt.*; — 2) der Schlag beim „Stoßschlagen“, *C.*: — der Wagen, *Dict.*, *ogr.*-*C.*; — 3) der Wortwechsel, *Z.* *BKr.*: — prim. nem. Brutsche = ein flacher Schlagel.

prčkánje, *n.* 1) das Richterpiel, *C.*: — 2) das Disputieren, das Zanken: die Reibungen.

prčkati se, *am. se. vb. impf.* 1) das Richterpiel spielen, den „Stoß schlagen“, *vzhSt.*: tudi: prčkati (brez: se). *C.*: — 2) zanken, disputieren, einen Wortwechsel haben, streiten: = tožariti se. proceßieren, *BKr.*

prčkávec, *vca. m.* der Polemiker, *Jan.*: der Disputierer, der Zänker, *Valj.* (*Rad.*)

prčkaven, *vna. adj.* streitsüchtig, *Jan.*

prčkóst, *f.* die Gegenwart, *Mur.*, *C.*, *Kast.*, *Jsvkr.*

prčo, *praep. c. gen.* = vprčo. *Mik.*

pričólnaríti, úrim, *vb. pf.* als Rahnschiff erwerben, *Cig.*

pričólniti, *im. vb. pf.* mit dem Rahn heranrudern, *C.*

pričótáti, úm, *vb. pf.* hinsehd herankommen, *SN.*

pričérkáti, úm, *vb. pf.* hinzufügeln.

pričérkati, érkam, *vb. pf.* hinzufügeln, *Jan.*(*II.*)

prčérn, *adj.* schwärzlich, *Habd.*-*Mik.*

pričujóč, *adj.* ischi pod: pričevati.

pričujóčen, éna. *adj.* = pričujoč. *Jan.*

pričujóčnost, *f.* die Anwesenheit, die Gegenwart; p. duha. die Geistesgegenwart, *Cig.* (*T.*), *nk*

pričút, *m.* die Nebenempfindung, *Lampe D.*: die Sinnesstänkung, *Cig.*(*T.*).

pričúvati, *am. vb. pf.* = prihraniti. eriparen, *Cig.*(*T.*), *C.*: — hs.

pričúvek, *vka. m.* das Ersparniß, *Cig.*(*T.*).

pričvetériti, úrim, *vb. pf.* mit einem Vorspann ausbeissen: (úg.) Vorrichd leiten, *Ip.*

pričvrstíti, úm, *vb. pf.* befestigen, *Erj.*(*Som.*)

pričvrščati, úm, *vb. impf. ad* pričvrstíti, *Jan.* (*II.*)

príd, *prida. m.* 1) der Nutzen, der Vortheil: liebzezen svojega prida ne išče, *Dalm.*: kar se tiče prida obéine, was das Interesse der Gemende betrifft, *Levst.*(*Pril.*): v prid bití, zum Nutzen gereichen: v prid obrniti, ausnutzen, ausbeuten: na p. obračati. sich zumthe machen, ungen, *Cig.*: s pridom, mit Erfolg, mit Nutzen, *Jan.*: s pridom učiti se. mit Nutzen lernen, *C.*: s pridom delati, *Levst.* (*Zb. sp.*): — prida, wader, tüchtig; prida učenee, *Ravn.*: bieder, *Cig.*: kaj prida élovek, *ZgD.*: nič prida élovek: ni nič prida, er ist nichts unth; malo prida je. er ist nicht viel wert, *ZgD.*: nikoli ne bo nič prida iz niega: — kaj prida, eine beträchtliche Menge, viel, *Cig.*: ali je bilo kaj prida ljudi na senjmu? *Polj.*, *vrzhSt.*: imate kaj prida molze? *Polj.*: kaj prida zaslužiti, etwas Ordentliches verdienen, *Slovan.*: — 2) = pridnost: v pridú pri opravilih koga posnemati. *Ravn.*

pridája, *f.* das Zugeben, die Zugabe, *Cig.*

pridájanje, *n.* das Zugeben

1. **pridájati**, *jam, jem. vb. impf. ad* pridati: zugeben.

2. **pridájati**, *am. vb. impf.* jánjen, *C.*: zena pridajia, *Mik.*, *BKr.*

pridálsjati, *am. vb. pf.* um ein Weniges verlängern, *Cig.*

pridálsjek, *ska. m.* eine kleine Verlängerung, *Z.*: — der Anstieher an einem Fische, *Cig.*

pridálo, *n.* die Daranfzahlung, *Z.*: (pridál, dála *m.* *Levst.*(*M.*); toliko pridála mi je dal, va sva menjala. *Igf/Dolj.*): — pogl. pridav.

pridanič, *m.* = nič prida élovek. *SN.*, *Ščav.*

pridátek, *tka. m.* die Zugabe, die Zubuße, *Cig.*, *Jan.*

pridáti dáti, *vb. pf.* dazugeben, obenein geben, hinzufügen: deset goldinarjev sem moral še pridati: p. krme živini, nachfutten, *Cig.*: — p. koga komu za tovariša (ziorbuen), *Cig.*: — pridano ime, der Ebitzname, *C.*

pridáv, *dáva. m.* die Daranfgabe (kar kdo prida, kadar s kom drugim menja za kako stvar), *Kras-Erj.* (*Torb.*): menjal je konja na pridav, *BKr.*-*M.*: koliko bo pridava? *Jurč.*: — die Zugabe, *Mik.*: za p. kaj dobiti, als Zugabe bekommen, *V.*-*Cig.*: v pridav dati kaj, etwas daranzugeben, *Vod.*(*Izb. sp.*): — tudi pridav, dáva, *Lašce-Erj.*(*Torb.*), *BKr.*

pridáva, *f.* die Zugabe, die Zulage, *C.*

pridávati, *am. vb. impf. ad* pridati, *Jan.*

pridávček, *vka. m.* 1) die Zugabe, das Zumaß, *Még.*, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *kajk.*-*Valj.*(*Rad.*): = kruh ali kaj drugega, kar dajo ob nedeljah dninarjem, *Temljine!* *Tolm.*-*Šrek.*(*Let.*): — p. logaritma, die Mantisse (math.), *Cig.*(*T.*): — die Beilage, der Nachtrag, *Cig.*, *Jan.*: — 2) = pridano ime, príimek, *ogr.*-*C.*: — pridavke dajati, *Rog.*-*Valj.* (*Rad.*)

pridávščina, *f.* die Nebenabgabe, *Cig.*

pridčdovati, ujem, *vb. pf.* durch Erbschaften erwerben, anerben, *Cig., Jan.*
pridehniti, dahnem, *vb. pf.* = poduhati, riechen, (pridehñem) *ogr.-Valj.(Rad).*
pridehñiniti, ñnim, *vb. pf.* = pridihtiniti, (-dah-) *Cig.*
pridejati, děnem, *vb. pf.* dazu thun, hinzu-
 fügen, beifügen, beifügen; še nekoliko p. k
 svoti; cukra p. k jedi; priloge so pridejane,
 die Beisagen folgen mit, *Cig.*; — attribuieren,
Cig.; — p. si = pomagati si, sich helfen,
Temljine(Tolm.)-Strek.(Let).
pridčjek, jka, *m.* = pridevek, das Schimpf-
 wort, *C.*
prideklovati, űjem, *vb. pf.* als Magd erdienen,
Cig.
prideti, děta, *m.* der Erwerb, *Svet.(Rok.).*
pridēla, *f.* = pridelek, *Notr.*
pridēlanje, *n.* = pridelek, die Fehlung, *Svet.*
(Rok.); vse p. žita so mu prodali, Levst.
(Zb. sp.).
pridēlati, dělam, *vb. pf.* durch Arbeit erwerben,
 erarbeiten; — producireren, fesshen; veliko žita,
 dobro vino p.
pridēlāva, *f.* das Ziehen einer Frucht, die Pro-
 duction in der Landwirtschaft, *Jan.*; p. lenu,
 konopelj, *C.*
pridēba, *f.* die Zuthheilung: službena p., die
 Diensteseintheilung, *DZ.*
pridētek, űka, *m.* die Fehlung, das Erträgnis;
 slab p., eine Mißsernte; to je vino domačega
 pridełka; — das Bodenerzeugnis, das Boden-
 product: poljski p.; jesenski pridełki, die
 Herbstfrüchte.
pridēliti, ñm, *vb. pf.* 1) zutheilen, *Cig.(T.),*
nk.; — 2) munden: še pridełil ni, *GBrda.*
pridēljevati, űjem, *vb. impf. ad* prideliti, *nk.*
pridēlovališče, *n.* die Produktionsstätte, *DZ.*
pridēlovālница, *f.* die Produktionsanstalt, *DZ.*
pridēlovānje, *n.* die Erzeugung, die Produc-
 tion in der Landwirtschaft; p. žita, vina;
 prvotno p., die Urproduction, *Cig.(T.); —*
p., die Fehlung, Svet.(Rok.).
pridēlovati, űjem, *vb. impf.* durch die Bear-
 beitung des Bodens gewinnen, erzeugen, pro-
 ducieren; žito, vino p.; — fesshen; pridełnje
 po 100 vaganov žita.
pridēlovavec, vca, *m.* der landwirtschaftliche
 Producent, *Cig., Jan., Cig.(T.).*
pridēlovāvka, *f.* die landwirtschaftliche Er-
 zeugerin, die Producentin, *Cig.*
pridēlšcina, *f.* der Fruchtterrag, *Jan.*
priden, dna, *adj.* 1) Nutzen bringend, nützlich:
 sv. pismo je pridno. *Trub.*; moj jarem je
 priden, *Trub.*; njegovo dejanje je tebi silno
 pridno. *Dalm.*; to je bolj vidno nego pridno,
Levst.(Rok.); ni nikdar pridne iz njegovih
ust, aus seinem Munde hört man nie etwas
Gutes, Cig.; veliko pridnega ljudem ni storil,
Pohl.(Km.); — 2) brav; pridni otroci; fleißig,
emßig; p. delavec, pridno delati; pridne roke
skrbijo za stare zobe, Vrt.; — productiv
(o človeku), Cig.(T.).
pridesek, ska, *m.* = plužna deska, *ogr.-Valj.*
(Rad).

pridéti, děm, děnem, *vb. pf.* = pridejati; dazu-
 geben, dazufügen; kar se k temu pridē,
Trub.; — p. komu kaj, jemandem einen
 Spiznamen geben, *Cig.*
pridēvati, vam, vļjem, *vb. impf. ad* prideti,
 pridejati; — p. komu kaj, jemandem Spiz-
 namen geben, *Cig.*
pridēvek, vka, *m.* 1) der Zußatz, *Cig., M.; —*
 2) pada se držeča shramba za seno, *Rib.*;
 kadar mlatiči nasad domlate, mora, kdor
 zadnji s cepcem udari, iti na pridevek slamo
 tlačit, *Levst.(Rok.); — 3) der Weiname,*
Cig., Jan., Cig.(T.), Trub., Schönl.; Andol-
ščak, po pridevku Sitar, LjZv.; der Zuname,
der Spizname, Meg., Mur., Dol.-Cig., jvzh-
št.; — 4) das Epitheton (gramm.), Cig.,
Jan., Cig.(T.); — die Beifügung, das Attri-
but, die Apposition, Cig., Jan.
pridēven, vna, *adj.* attributiv, adjectivisch, *Jan.*
pridēvnik, *m.* das Adjectiv, *Jan., nk.*
pridiga, *f.* die Predigt; k pridigi iti, pri pri-
 digi biti; pridiga je minila.
pridigar, rja, *m.* 1) der Prediger; — 2) = pri-
 grad 2). (najbrž pokvarjeno iz „prigrad“),
Temljine(Tolm.)-Strek.(Let).
pridigarski, *adj.* Prediger-; pridigarska zgo-
 vornost, die Kanzelberedsamkeit, *Cig.*
pridigarstvo, *n.* das Predigeramt; das Predigt-
 weßen.
pridigati, am, *vb. impf.* eine Predigt halten,
 predigen.
pridigovālница, *f.* die Predigtstube, *Cig.*
pridigovati, ujem, *vb. impf.* Predigten abhal-
 ten, predigen; tudi: pridigovati, *Valj.(Rad).*
pridigovavec, vca, *m.* der Prediger; tudi: pri-
 digovavec.
pridih, *m.* der Hauch, der Spiritus (gramm.),
Jan., Cig.(T.); — rus.
pridihalo, *n.* der Geruchsinu, *C.*, (tudi: pridih-
 halo), *ogr.-Valj.(Rad).*
pridihavati, am, *vb. impf.* riechen, *ogr.-Valj.*
(Rad).
pridihñica, *f.* der Hauchlaut, *Cig.*; (po polj.)
pridihnik, *m.* = pridihnica, *Jan.*
pridihñiti, ñm, *vb. pf.* schnaufend oder stark
 athmend kommen, *Let.*
pridihñiniti, ñnim, *vb. pf.* = pridihteti, *Z.*
pridir, *m.* die ungeßtümte Ankunft, *M.*
pridirati, am, *vb. impf. ad* pridreti, *Jan.(H.).*
pridirjástiti, ástim, *vb. pf.* ungeßtüm rennend
 ankommen, heranjagen, *Cig., M.*
pridirjati, am, *vb. pf.* angerannt, angeßprengt
 kommen.
pridísati, ñm, *vb. pf.* den Geruch bis zu einem
 Orte verbreiten, herduften, *Cig.*; nekaj je
 pridísalo do nas, *jvzhSt.*
priditi, pridim, *vb. impf.* 1) Vortheit bringen,
 nützen; p. komu, *Cig., Jan., Trub.-Mik.; —*
 2) *impf. ad* izpriditi: verderben, *Sol., C.,*
Dol.; travo, žito p., Dol.; ni pridil in pačil,
ampak lepšal je govor, Levst.(Zb. sp.); —
dentoralisieren, Jan.
pridivjati, am, *vb. pf.* rasend, tobend kommen;
 truma pijancev je pridivjala, *C.*
pridžnica, *f.* die Predigkanzel.

pridnost, *f.* 1) die Nützlichkeit, *Mur.*; — 2) die Brauheit, die Emſigkeit, die Thätigkeit, die Beſiſſenheit.

prido, *n. Pohl. Valj. (Rad)*, *ogl. prid.*

pridobáva, *f.* die Nachſchaffung, *Jan. (H.)*.

pridobáviti, *bávim*, *vb. pf.* nachſchaffen, *Jan. (H.)*.

pridobávljati, *am*, *vb. impf. ad* pridobaviti, *Jan. (H.)*.

pridôbek, *bka*, *m.* das Erworbene, *Cig., Jan.*

pridôben, *bna*, *adj.* beſahrt, *C.*

pridobîček, *eka*, *m.* das Erworbene, *Cig., Jan.*: — der Vortheil, der Gewinn, *Mur.*

pridobîten, *ina*, *adj.* Erwerbſ-: pridobîlno podjetje, tovariſtvo, eine Erwerbſunternehmung, Erwerbſgenoffenſchaft, *DZ.*

pridobîlo, *n.* das Erwerbſmittel, *Cig., Jan., C.*

pridobîtek, *tka*, *m.* das Erworbene, der Erwerb, *Cig., Jan., Cig. (T.), C., DZ., Levst. (Pril.)*; — die Errogenſchaft, *Jan., C.*

pridobitelj, *m.* der Erwerber, *DZ.*

pridobiten, *tna*, *adj.* Erwerbungs-, Erwerbſ-, *Cig., Jan.*; pridobitno podjetje, eine Erwerbſunternehmung, *DZ.*; pridobitni naçin, die Erwerbungsart, *Cig., Jan.*; pridobitni davek, die Erwerbſsteuer, *DZ.*; pridobitna zadruga, der Erwerbſverein, *DZkr.*

pridobîtev, *tve*, *f.* die Erwerbung, *Cig., Jan.*: — der Gewinn, *C.*; die Bente, *C.*; die Errogenſchaft, *Jan., Zora.*

pridobiti, *bôim (bôdem)*, *bim*, *vb. pf.* 1) dazu bekommen, dazugewinnen; *p. kaj k čemu*, *Cig.*; — profitieren, *Jan.*; — 2) erwerben, gewinnen; — *p. si kaj po krivem*, etwas mit Unrecht an ſich ziehen, *Cig.*; domovinstvo si kdo pridobode tudi z drugaçnimi dogodki, *Levst. (Nauk)*; — *p. koga*, jemanden gewinnen, *Cig., nk.*

pridobitkarína, *f.* = pridobitni davek, *DZ.*

pridobitnik, *m.* der Erwerber, *Levst. (Pril.)*.

pridobivanje, *n.* das Erwerben, der Erwerb.

pridobívati, *am*, *vb. impf. ad* pridobiti.

pridobívavec, *vca*, *m.* der Erwerber, *Jan. (H.)*.

pridobívec, *vca*, *m.* = pridobitnik, *Cig., Jan.*

pridobljénje, *n.* die Erwerbung, *Cig.*

pridobljiv, *iva*, *adj.* 1) erwerbſam, *Jan.*; — 2) gewinnend, *Cig. (T.)*; einnehmend: mlad gospodiç, na prvi pogled pridobljiv in ustreðljiv, *Jurç.*

pridobljivost, *f.* die Erwerbſamkeit, *Jan., Let.*

pridobnína, *f.* = pridobitni davek, *Cig., Jan., C.*

pridobnînski, *adj.* Erwerbſsteuer-, *Jan. (H.)*.

pridobrikati se, *am se*, *vb. pf.* ſich einſchmeiçeln, *Let.*; mladi kupovaki se pridobrikati, *Jurç.*

pridodájati, *jam*, *jem*, *vb. impf. ad* pridodati, *Jan. (H.)*.

pridodáti, *dám*, *vb. pf.* hinzufügen, begeben, *DZ., nk.*

pridoj, *dója*, *m.* die Übergabe eines Kindes an die Amme, *Mik.*; *v p. dati*, *Z.*; tudi pridodója.

pridôjba, *f.* = pridoj, *M.*

pridôjče, *eta. n.* der Wittjüngling, *Guts.-Cig.*

pridôjec, *jea. m.* das von einer fremden Mutter geſáugte Kind männlichen Geſchlechtes, der Wittjüngling, *M.*

pridojénc, *nea. m.* ein Kind, das nach dem erſten Abſippen nochmals geſáugt wird, *V.-Cig., Rib.-M.*

pridojiti, *ím*, *vb. pf.* 1) ſaugen laſſen, *Jan. (H.)*; — 2) noch ſaugen laſſen; — 3) ein fremdes Kind zur Bruſt nehmen, *M.*

pridojka, *f.* das von einer fremden Mutter geſáugte Kind weibl. Geſchlechtes, der weibliche Wittjüngling, *M.*

pridojnik, *m.* ein Kind, das nach der Abſippenung wieder zu ſaugen angefangen hat, *Rib.-M.*

pridoj, *m.* das Nebenthal, *Cig. (T.), Jes.*

pridojje, *n.* das Nebenthal, das Seitenthal, *Jan., Cig. (T.)*.

pridomîliti se, *mîsl'm se*, *vb. pf.* zur Vermuthung gelangen: *p. se*, da —, *Cig. (T.)*.

pridomîſljaj, *m.* die Vermuthung, *Cig. (T.)*.

pridomîſljanje, *n.* das Vermuthen, die Vermuthung(en), *Cig. (T.)*

pridomîſljati se, *am se*, *vb. impf. ad* pridomîliti se, *Cig. (T.)*.

pridomîſljévati, *újem*, *vb. impf.* *p. si* = pridomîſljati se, *Zv.*

pridováti, *újem*, *vb. impf.* Nutzen bringen, nützen, *Cig., Jan., Trub.*, *Bes.*: *p. zemljedelstvu*, *Levst. (Moçv.)*; kaj ti èe kamen pridovati? *Jurç.*: tudi; pridovati.

pridrâbljati, *am*, *vb. impf. ad* pridrobiti, *M.*

pridrâpati, *pam*, *pljem*, *vb. pf.* (mit Gerâniç) eilend herbeikommen, *C.*

pridrçati, *ím*, *vb. pf.* gleitend, glitçhend heran kommen: sani so pridrçale: anrollen (tudi o vozu): voz je pridrçal, *Cig.*

pridrçrâti, *âm*, *vb. pf.* raffelnd angefahren kommen: voz pridrçra: na vozu. z vozom *p.*

pridrçeti, *dérem*, *drem*, *vb. pf.* 1) mit Ungeſtüm herandrängen, anſtrömen; sovraçniki so pridrçli v deželjo: voda je pridrçla s hribov; — 2) *p. se*, plärrend herbeikommen, *Cig.*

pridreviti, *ím*, *vb. pf.* 1) herantreiben, *Mur., Jan.*; — *p. se*, herangetrieben werden, herantürmen; pridrevili (-drv-) so se èrni oblaki, *Mur., Preš.*; — 2) = pridreviti se, (-drv-) *Cig., Jan.*

pridrgetâti, *etâm*, *ççem*, *vb. pf.* zitternd oder bebend kommen.

pridrgniti, *dègnem*, *vb. pf.* ein wenig zuziehen (z. B. eine Schlinge), *Jurç.*

pridrhteti, *ím*, *vb. pf.* zitternd, in Aufregung herbeikommen, *St.N.*

pridrkati, *am*, *vb. pf.* glitçhend herankommen, *Z.*: — angerannt kommen, *M.*: konjiki pridrkajo, *Navr. (Let.)*.

pridrkljâti, *âm*, *vb. pf.* rutzchend herankommen, *Cig.*

pridrmâstiti, *âstim*, *vb. pf.* mit Ungeſtüm kommen, *Cig., C.*

pridrmljâti, *âm*, *vb. pf.* = pridrçrâti, *D.St.*

pridrobiti, *ím*, *vb. pf.* dazubröçeln, *Cig., M.*

pridrobneči, im, vb. pf. mit kleinen Schritten aufkommen, *Cig.*
pridrôgi, m. pl. = koli, okrog stožav tla zabiti, da kopa stoji čvrsteje. *Koborid-Erj. (Torb.).*
pridršati, am, vb. pf. glitschend, schleifend herankommen.
pridršeti, im, vb. pf. herbeis, herangeleiten, *Dict.*; zalogaj pridrši po goltancu, *IjZn.*
pridrûg, m. der Ehegenos, *Koborid-Erj. (Torb.).*
pridrûga, f. die Ehegenosin, *Koborid-Erj. (Torb.).*
pridrûziti, am, vb. impf. ad pridružit, *Z.* Vrt.
pridrûzba, f. der Anschluß an jemanden, *Cig.*; — die Einverleibung, *Cig., Jan.*
pridrûzen, zna. adj. geistlich, *Cig.*
pridrûzenec, nca, m. der Zugehörige, der Zugeordnete, *Cig.*; — der Genosse, der Anhänger, der Angehörige (3. Pl einer Glaubensgenossenschaft), *Cig., C.*; verske družbe p. *DZ.*
pridrûzenje, n. die Zugehllung; der Anschluß an jemanden: — der Beitritt, *Cig.*
pridrûzenka, f. die Anhängerin, *Cig.*
pridrûzévãnje, n. die Beigehllung
pridrûzévãti, űjem, vb. impf. ad pridružit.
pridrûzica, f. das Nebenweib, *C., Z.*
pridrûziti, drûzim, vb. pf. beigehllen: p. koga komu: p. si koga, sich jemandem associieren, *Cig.*; — einverleiben, *Jan.*; — p. se, sich zugehllen, sich anschließen: p. se komu na potu, pri igri, pri glasovanju.
pridrûznica, f. 1) die Gefãhrtin, *Cig.*; — das Nebenweib, *C.*; — 2) = podruznica, die Nistialkirche, *C.*; die Nistiale, *Škrinj., Temljine (Tolm.)-Strek. (Let.)*; gornji Vakufje p. okrajni oblasti, *Navr. (Let.).*
pridrûznik, m. der Genosse, *C.*; der Heisegehãhrte, *Cig.*; der Gehilfe, der Gefelle, *C.*; — der Anhänger, *Jan.*
pridrvãriti, ãrim, vb. pf. als Holzler sich erwerben.
pridrviti, im, vb. pf. pogl. pridreviti.
pridrûžaj, m. der Vorbehalt, *Cig. (T.)*
pridrûžalo, n. = űrzalo, das Gelãnder, *Kras-M.*
pridrûžati, im, vb. pf. zurûckhalten, aufhalten, p. koga, da ne pade, ne uide; — zurûckbehalten; p. plaçilo: za-se p., unter schlagen, *Jan.*; — p. si kaj, sich vorbehalten, reservieren.
pridrûžavati, am, vb. impf. ad pridržati: — ministerstvo si pridržava (behãlt sich vor), *DZ.*
pridrûžba, f. die Zurûckbehaltung, die Beschlagnahme, *Cig., Jan.*
pridrûžek, žka, m. 1) der Vorbehalt, *Cig., Jan., Cig. (T.). C., DZ., nk.*; s tem pridržkom, *Cig.*; pod pridržkom, da — unter der Voraussetzung, daű —, *Cig. (T.);* — 2) kurzer Anshalt, keine Verzögerung, *Cig.*
pridrûžen, zna. adj. Reservat, *Jan.*; p. odgovor. answichende Antwort, *Cig. (T.).*
pridrûzévãnje, n. das Zurûckhalten; — das Zurûckbehalten; — das Vorbehalten.
pridrûzévãti, űjem, vb. impf. ad pridržati.
pridûh, m. der Vernunft, *ogr.-C.*
priduhãvati, am, vb. impf. dazurûcken, *ogr.-C.*

pridúrniiti, durnem, vb. pf. mit der Thüre einflammen: zajca za ušesa p., *IjZn.*
pridušanje, n. das Schwören bei seiner Seele, *Cig.*
pridušati, am, vb. impf. ad pridušiti.
pridušãvati, am, vb. impf. = pridušati, priduševãti.
pridušba, f. die Bethenerung bei seiner Seele, *Cig.*
priduševãnje, n. 1) das Beschwören; — 2) das Schwören bei seiner Seele.
priduševãti, űjem, vb. impf. ad pridušiti.
priduševãvec, vca, m. ÷lovek, ki se rad pridušuje.
pridušiti, im, vb. pf. 1) beschwören, *Kr.-M.*; p. koga za žive in mrtve, *SIN.*; — 2) p. se, bei seiner Seele schwören (reçi: pri moji duši!); p. se na krvavo = reçi: pri moji krvavi duši, *Dol.*
pridvãrjati, am, vb. impf. bedienen, pflegen: p. komu, *ogr.-C.*
pridvig, iga, m. das Relief, *Jan. (H.).*
pridvigniti, dvigam, vb. impf. ad pridvigniti.
pridvigniti, dvignem, vb. pf. = privzdigniti, ein wenig heben, *Cig.*
pridvôr, dvôra, m. der Nebenhof, *Cig.*; srçni p. der Vorhof, die Vorkammer des Herzens, *Erj. (Som.).*
pridvorãan, ana, m. = pridvornik, *Cig.*
pridvôrrec, rca, m. der Nebenhof, *Jan.*
pridvôrrek, rka, m. der Vorhof im Labyrinth des Dôres, *h. t.-Cig. (T.).*
pridvôrno, rna, adj. zum Hof gehôrig, Hof: pridvôrni ÷lovek, der Hofling, *Cig.*; pridvôrna knjižnica, die Hofbibliothek, *Navr. (Kop. sp.).*
pridvôrje, m. der Vorhof, die Vorhalle, *h. t.-Cig. (T.);* — stsl.
pridvôrnik, m. der Hofling, *Cig., Jan.*
priediniti, inim, vb. pf. einverleiben, *Cig. (T.). DZ.*; — stsl.
prienãçiti, açim, vb. pf. 1) gleich machen, *Cig.*; — 2) vergleichen, *Cig.*
prifãrne, rna, adj. zur Pfarre gehôrig: prifãrni učitelj, *Jur.č.*; prifãrna cerkev, die Pfarrkirche, *Jur.č.*; — bei der Pfarrkirche stattfindend: prifãrna služba božja, *Burg.*; — tudi prifãrne, *Dol.*
prifofotãti, otãm, õcem, vb. pf. mit starken Flügelchlägen herangeschlagen kommen, heranslatern.
prifrãçati, im, vb. pf. lautend heransfliegen: strela, krogla prifrãçi, *južhSt.*
prifrolãti, im, vb. pf. heranslatern, *Cig.*
prifrrãti, am, vb. pf. heransflattern, *Cig.*; — heftig angerannt kommen, *južhSt.*
prifrniti, frknem, vb. pf. 1) aufbiegen, *Jan.*; ÷avelj p., *južhSt.*; — 2) prifrnjen = priverknjen, prismojen.
prifrlãti, im, vb. pf. heransflattern, *Cig., Jan.*; mit fliegenden Gewãndern und Haaren angerannt kommen, *južhSt.*
prigãgati, am, vb. pf. schnatternd kommen: gosi so prigãgale.

prigámbati, gámbam, *vb. pf.* ichsendernd kommen, antreffen, *Cig.*

prigániti, nem, *vb. pf.* = prigeniti.

prigánjač, *m.* der Antreiber, *Mur., Cig.*; mravlja nima ne vojvoda ne priganjača, *Ravn.-Valj. (Rad)*: ein Aufseher über die Arbeiter, *Cig.*

prigánjanje, *n.* das Antreiben.

prigánjati, am, *vb. impf. ad* prignati: 1) heran treiben; — 2) antreiben, anhalten; p. koga k delu, k učenju; konja z ostrogami p., *Cig.*

prigánjavec, vca, *m.* 1) der Antreiber, *C.*; — 2) der Antreiber (*n. pr. pri delavcih*), *Cig., Jan., Polj.*

prigánjávka, *f.* die Antreiberin, *Cig.*

prigánjek, njka, *m.* der Antrieb, die Antreibung; p. k vsemu dobremu, *Ravn.*

prigátiti, im, *vb. pf.* dazuhelfen, *Cig.*

prigáziti, gázim, *vb. pf.* watend herankommen; po snegu, po blatu p. kam.

prige, *f. pl.* = pege, Sommerprossen, *C.*

prigeniti, gánem, *vb. pf.* ein wenig biegen, umbiegen, *Cig.*; einbiegen, *Z.*

prigib, giba, *m.* der Einbug, der Einschlag (beim Nähen), *Cig.*

prigíbatí, gíbam, bljem, *vb. impf. ad* prigeniti, prigniti; 1) einbiegen, *M.*; — 2) hinneigen, *C.*; — p. se, sich hinneigen, *C.*

prigíbek, bka, *m.* = prigib, *Jan.*

priglás, glása, *m.* 1) der Beifang, *Cig.*; — 2) der Accent, *Jan., nk.*; (stsl.).

priglásba, *f.* die Alliteration, *Cig.*

priglásiti, im, *vb. pf.* 1) in Einklang bringen, accordieren (in der Musik), *Cig.*; — p. se, zustimmen, *Vest.*; — 2) p. se, sich anmelden, *C.*

priglasováti, újem, *vb. impf.* übereinstimmen, accordieren (in der Musik), *Cig.*; — Novo strunok drugim priglasujem, *Davj. (Posv. p.).*

priglásati, am, *vb. impf. ad* priglasiti, *Jan.*

priglaševáti, újem, *vb. impf.* = priglašati, *Jan., Let.*

priglavica, *f.* die Unannehmlichkeit, die Datsität, das Matheur, *Rib.-Mik., C.*; — prim. preglavica.

prigléd, gléda, *m.* 1) die Fürsorge, *ogr.-Valj. (Rad)*; — 2) die Gegenaufsicht, die Controle, *Cig., Cig. (T.), DZ., Levst. (Pril., Cest.), nk.*; tudi: prigled, gléda.

priglédanje, *n.* der Besuch, *ogr.-C.*

priglédati, glédam, *vb. pf.* besuchen; p. bolnika, *ogr.-C.*

prigledávati, am, *vb. impf.* = prigledovati: 1) besuchen, *ogr.-C.*; — heimsuchen, *ogr.-C.*; — 2) verjorgen, *C.*

priglédba, *f.* die Aufsicht, die Objsorge; očinska p. väterliche Fürsorge, *kajk.-Valj. (Rad)*.

priglédén, dna, *adj.* Control-, *Cig. (T.), nk.*; priglédni shod, die Controlveranmung, *Levst. (Nauk)*.

priglédnica, *f.* die Gegenliste (bei Wahlen), *Levst. (Nauk)*; — knjiga p., das Controlbuch, *DZ.*

priglédnik, *m.* der Aufseher, *C.*; — der Controleur, *Cig., Cig. (T.), DZ.*

priglednina, *f.* die Controlgebür, *DZ.*

priglédništvo, *n.* das Controlamt, die Controle, *DZ.*

priglédniti, glédnem, *vb. pf.* 1) besuchen, *C.*; — heimsuchen, *C.*; — 2) verjorgen, *C.*

prigledovánje, *n.* die Überwachung, die Controle, *DZ.*

prigledováti, újem, *vb. impf. ad* prigledati, -dniti: — beaufsichtigen, *C.*; k delu p., die Aufsicht über eine Arbeit führen, *Dict.*; — controlieren, *Cig. (T.), nk.*; p. policijo, *DZ.*

prigluh, *adj.* idwerhörig, *Cig. (T.)*.

prignáti, zénem, *vb. pf.* treibend herankommen, herbeitreiben; veliko živine so na senjem prignali; jettike so prignali v mesto; p. se, hereinbrechen; nesreča se prizene érez nas, (*Ravn.-Valj. (Rad)*); — p. kaj do zadnjega, etwas auf das Äußerste bringen, *Cig.*; — dazubringen: mesto p., da se pada, die Stadt zur Übergabe zwingen, *Cig.*

prignésti, gnétem, *vb. pf.* beifahren, *Cig.*

prignézdití se, im se, *vb. pf.* sich antunten, *Cig.*

prignezdováti se, újem se, *vb. impf. ad* prignezditi se, *Cig.*

prigniti, prigném, *vb. pf.* 1) beugen, *ogr.-M. C., Gor.*; — niederbeugen, *Cig.*; — 2) hür, zuneigen, *C.*; zu etwas hürbewegen, *C.*; p. se, sich hürzuneigen, *C.*; (fig.) geneigt, willig werden, *C.*; — 3) einbiegen, *Dol.*; — (prignoti, *ogr.-M.*).

prignoiti, im, *vb. pf.* ein wenig düngen, *M.*; trta s skrbjo okoljena, prignoiena in okopana, *Jurč.*

prignúsiti, im, *vb. pf.* etelhaft machen, vereteln; p. komu kaj, p. koga drugim, *Cig.*; p. se drugim, sich bei andern verhaist machen, *Cig.*

prigóda, góda, *m.* die Begebenheit, der Vorfall, *Cig., Cig. (T.)*; dosti se ve žalostnih prigodov, *Guts. Res.*; — prigod, *Valj. (Rad)*.

prigóda, *f.* 1) das Ereignis, *Guts., Jan., C., Valj. (Rad)*; — 2) der Zufall, *Cig., C.*; — 3) die Gelegenheit, *C.*; — die Chance, *Jan.*

prigódba, *f.* die Begebenheit; prigodbe, Ge

schichten.

prigódek, dka, *m.* das Ereignis, der Vorfall; žalostni, veseli prigodki; naturali p., das Natureignis, *Cig., Jan.*; vmesni p., der Zwischenfall, *Cig.*

prigóden, dna, *adj.* 1) zufällig, *Cig., C., M.*; accidental, *Cig. (T.)*; — 2) = prigodnji, frühzeitig, *C.*; — prigodno = zgodaj, na vse prigodno, in aller Frühe, *C.*; — rechtzeitig, *C.*; (prim. god, pri godu); — 3) = prilícen, tauglich, passend, *C.*; mera snovi prigodna, *Zr.*; — tüchtig; kdor pametno in zmerno živi, on je vselej prigoden in niegov duh dobre volje, *Slom.*; — Gelegenheits-; prigodna pesen, *Cig. (T.)*.

prigódež, *m.* = prigodba, *C.*

prigódi, *adv.* = pri godu, früh, beiseiten, *Mur., Jan., Rož.-Kves.*

prigodilščé, *n.* ob tem prigodilšču, bei dieser Gelegenheit, *Gol.*

prigoditi se, im se, *vb. pf.* sich ereignen, sich zutragen; p. se komu, jemandem widerfahren.

prigódljaj, *m.* = prigodek, *Jan., Zora.*

prigódnica, *f.* das Gelegenheitsgedicht, *Cig. (T.)*.

prigôdnji, *adj.* frühzeitig, *Jan.*; prigodnji brst, *Jan.* (*Sadj.*); prigodnje sadje, *C.*; prigodnja hruska, die Frühbirne, *Jan.*

prigodnrjati, *am. vb. pf.* 1) brummend kommen; — 2) erbrummen, *Cig.*

prigogotáti, *otám, hčem, vb. pf.* schnatternd kommen.

prigòj, *gója, m.* = kar si kdo prigoji: der Gewinn bei der Zucht, *C.*

prigojénje, *n.* das Geschehnis, das Ereignis, *kajk.-Valj. (Rad).*

prigojítí, *im, vb. pf.* 1) anertziehen: delavnost mu je bila prigojena, *Vest.*; — 2) durch Zucht erwerben: p. si kravo, *C.*

prigoljufáti, *am, vb. pf.* durch Betrug erwerben.

prigolomísiti, *mísim, vb. pf.* sich einschleichen, *Levst. (Zb. sp.).*

prigomazéti, *im, vb. pf. Cig.* vgl. prigomzeti.

prigomáziti, *ázim, vb. pf.* wimmelnd herbeifommen, *Z.*

prigomzéti, *im, vb. pf.* = prigomaziti, *Z.*

prigòn, *góna, m.* 1) der Antrieb, *Cig.*; der Antrieb (des Viehes), *Jan. (H.)*; — die Einbringung (z. B. von Verbredern), *Cig.*; — 2) der Antrieb, die Anweisung, *Cig.*

prigóniti, *gónim, vb. pf.* 1) mit dem Treiben gelangen: gonjači so prigonili do preseke; — 2) = z gonjo pridobiti si, sich erheben, *Cig.*

prigòr, *góra, m.* 1) die brennende Sonnenhitze, *C.*; — 2) eine von der Sonne ausgetrocknete Erdstelle, *C.*; — tudi: prigor.

prigòrce, *rca, m.* der nahe beim Berge Wohnende, *C.*

prigòren, *rna, adj.* beim Berge gelegen: prigorna zemlja, *ogr.-C.*

prigoréti, *im, vb. pf.* bis zu einer Stelle brennen: do sem je prigorel ogelj, *Cig.*

prigòrje, *n.* die Gegend in der Nähe des Berges, *C., Valj. (Rad)*; — die Vorberge, *h. t.-Cig. (T.), Jes.*

prigospodàrek, *rka, m.* = kar kdo prigospodari, *Jan. (H.).*

prigospodàriti, *àrim, vb. pf.* als Hauswirt erwerben, erwirtschaften.

prigospodínjiti, *ínjim, vb. pf.* als Hausfrau erwerben, erwirtschaften.

prigostí, *gódem, vb. pf.* 1) musizierend (geigend) kommen; — brunnend kommen; — 2) durch Musizieren erwerben, ersiedeln.

prigotávljati, *am, vb. impf. ad* prigotoviti, *Z.*

prigotòvek, *vka, m.* das Präparat, *Cig.*

prigotóviti, *hvim, vb. pf.* zurechten, zubereiten, präparieren, *Cig., Jan., Cig. (T.).*

prigovárjanje, *n.* 1) das Zureden; — 2) das Aufstellen, das Bemängeln, *BIKr.-M.*

prigovárjati, *am, vb. impf. 1)* zureden: p. komu; — 2) p. komu, čemu, Einrede thun, bemängeln, beanstanden, *Dol.-Cig., Jan., Zora*; vsaki stvari prigovarja, *BIKr.-M.*; koji prigovarja kojemu svetcu, prigovarja i meni, *kajk.-Valj. (Rad)*; ako betznik umre, prigovarjajo vračitelju, da ni pomogel, *kajk.-Valj. (Rad).*

prigôvor, *m.* 1) die Zuredede, *Mur., Cig., Jan.*; — 2) die Einrede, die Einwendung, der Vorwurf, *Cig., Jan., BIKr.*; — brez prigovora evangeliju, *Krelj*; — der Tadel, der Fehler, *Meg.*; brez prigovora, ohne Tadel, *Meg., C., Daln.*; ta rec nima prigovora (ist tabelos), *Z.*; — 3) = pregovor, das Sprichwort, *Mur., Sol., Vrt., Levst. (Zb. sp.).*

prigovoriti, *im, vb. pf.* 1) durch Zureden einen dazubringen, ihn einreden, ihn bewegen: p. komu, *Mur., Cig., Jan.*; — 2) eine Einwendung machen, bemängeln: p. čemu, *Jan., BIKr.-M., Navr. (Kop. sp.).*; — 3) p. si kaj, sich etwas erheben, *Cig., Dol.*

prigovorljiv, *iva, adj.* geneigt zu Einwendungen, tabelsfichtig, (-òrljiv) *BIKr.-M.*

prigovorljivost, *f.* die Tadelsucht, (-òrljivost) *BIKr.-M.*

prigràbek, *bka, m.* das Dazugescharrte, das Dazugerechte, *Cig.*

prigràbiti, *gràbim, vb. pf.* 1) hartend, reichend bis zu einer Stelle etwas bringen oder dahin gelangen: prigrabile so ženske seno k vozu; prigrabile so do potoka; — 2) raffend erwerben, erschaffen, *Cig.*

prigrad, *m.* 1) der Querbalken über der Scheune, *C.*; — 2) die Stütze der Schoberstange (stožje), *Temljine (Tolm.)-Štrek. (Let.).*

prigraditi, *im, vb. pf.* dazu einzäunen: veliko sosedovega sveta si je prigradil, *Z.*

prigrájati, *jam, jem, vb. pf.* durch Tadel verfeinden, *Z.*

prigrébati, *grèbam, bljem, vb. impf. ad* prigrèbsti: dazuschaffen, *Z.*; — behäufeln, *Cig.*; p. krompirju, turščici, die Erde um die Kartoffeln, den Kukuruz häufeln, *Polj.*

prigrèbsti, *grèbem, vb. pf.* 1) dazuschaffen, *Z.*; aufschaffen: p. kaj k čemu, *Cig.*; — behäufeln, *Cig.*; — 2) mit dem Scharren bis zu einer Stelle gelangen, *Cig.*;

prigréniti, *grénem, vb. pf.* = prigrèbsti 1), *Cig.*

prigréti, *grèjem, vb. pf.* 1) zuwärmen, *Cig.*; — 2) wärmend herantommen: In zlato solnce, glej, prigreje, *Greg.*; — 3) ein wenig erwärmen, *Dol.*; — 4) prigreje mi, es verfeht mich in Angst, in Sorge, *C., Z., Gor.*

prigrévanje, *n.* das Zusetzen (z. B. der Sonnenhitze), *Cig.*

prigrévati, *am, vb. impf. ad* prigréti: 1) zuwärmen, *Cig.*; — mit der Wärme zusetzen, wärmen, *Mur., Cig., Jan.*; warm scheinen: solnce prigréva; — 2) to mi prigréva, das macht mir bange, macht mich besorgt, *Cig., Jan.*; vest mi prigréva, *ZgD.*; bolj in bolj jima prigréva, *Ravn.*

prigrévíca, *f.* die Blut der Sonne, *Jan.*

prigriz, *griza, m.* der Zimbiß, *C., Z.*

prigrizek, *zka, m.* der Zimbiß, *Cig., Jan., M.*

prigrizniti, *griznem, vb. pf.* dazu essen, zubeißen: prinesite kaj, da bomo imeli kaj prigrizniti (namreč: k pijači).

prigrizováti, *újem, vb. impf. ad* prigrizniti: zubeißen, *Cig.*; cukar k čaju p., *uk.*

prigrméti, *im, v. pf.* mit Donnergeräusch herantommen, herandonneren.

prigrniti, nem. *vb. pf.* 1) ein wenig verhüllen, *Z.*; — 2) am Ende ein wenig umfalten (z. B. eine Decke): prt je predolg, prigrni ga, *Dol.-Levst.(Rok.)*.

prigrústen, stna. *adj.* ekelhaft, *C.*: prigrustno mišljenje, *Krelj*.

prigrústiti, im. *vb. pf.* ekelhaft machen: jed komu p., *Lašče-Levst.(M.)*; p. se, ekelhaft werden, *kajk.-Valj.(Rad.)*; konjsko meso je mej nami prigrúšeno, *Lašče-Erj.(Torb.)*.

prigrúščenje, n. der Ekel, *Habd.-Mik., C.*

prigrúzniti se, grúznen se, *vb. pf.* = prigrústiti se, *Gov.*

prigúgati, am. *vb. pf.* p. jo, p. se, herange-wandelt kommen, *Cig., Jan.*: anhütchen, *Cig.*

prigúncati, am. *vb. pf.* = prigugati, *Jan.*

prihacáti, ám, *vb. pf.* herannahen: medvedka prihaca naproti, *Vod.(Tz. sp.)*; velik medved prihaca proti meni, *Bes.*

prihajác, m. 1) einer, der irgendwem Unterstand hat, *Svet.(Rok.)*; der Quartiergast, *C.*: za prihajáca je pri kom, kdor ne služi, ampak le prihaja na nedoločeni čas in pomaga delati, kadar nima drugega opravka, *Gov., jvžh.St.*; — 2) der Ankömmling, *Cig., Jan., C.*; der Fremde, *C.*; — 3) = prezar, *C.*

prihajálišče, n. der Ankunftsplatz, *DZ.*

prihájanje, n. das Ankommen, das Kommen: p. vojakov, der Annarrsch der Soldaten, *Cig.*

prihájati, am. *vb. impf. ad. priti*: 1) herankommen, ankommen, kommen; gostje že prihajajo; pošta prihaja zvečer in odhaja v jutro: noč, zima prihaja; po sestro p. abholen zu kommen pflegen: odkod to prihaja? was ist die Ursache davon? na misel mi često prihaja, ich verfallt oft auf den Gedanken: — voda prihaja, das Wasser steigt, *Cig.*; — bei jemandem Unterstand haben: p. h komu, *Svet.(Rok.)* = za prihajáca biti, *jvžh.St.*; — 2) werden: če dalje lepsi prihaja, *Kr.-M.*; moder p., *Ravn.*; težko mi prihaja, es wird mir übel, *Cig., Jan.*; = slabo mi prihaja, *Z.*; (prim. it. diventare, werden).

prihajávec, vca, m. der Ankömmling, *Jan.*: pozni p., *DSv.*

prihajávka, f. = prezarica, *C.*

prihek, hka, *adj.* gäh, *Pohl., Mur.*; — steil: prihka streha, *Z.*

prihinávčiti, ávčim, *vb. pf.* erheucheln, *Jan.*

prihišen, šna, *adj.* beim Hause befindlich, *Haus-, M.*; prihišna žival, das Hausthier, *UČT.*

prihiševáti, újem, *vb. pf.* erwirtschaften, *M.*

prihišje, n. das Nebengebäude, *Jan.(H.)*.

prihišnica, f. neka hruška, *Ponikve(Goriš.-Erj.(Torb.)*

prihitėti, im. *vb. pf.* 1) eilend kommen, herbeieilen; — 2) durch schnelles Arbeiten einbringen: p., kar je zamujenega, *Mur., Cig., Jan., Vrt., Kr.*; kar danes zamudim, bom jutri prihitel, *Met.*

prihitévati, am, *vb. impf. ad.* prihiteti.

prihitljaj, m. 1) die schnelle Ankunft, *M.*; — 2) p. računski, der Rechnungsvorteil, *V.-Cig.*

prihitrėti, im. *vb. pf.* = prihiteti, eilend kommen, *C.*: (prihitriti, *C., ogr.-M.*).

prihlačáti, ám, *vb. pf.* in weiten Weinfleedern kommen, *Cig., Jan.*; Turki so prihlačali k nam, *Gov.-M.*

prihlapčeváti, újem, *vb. pf.* als Knecht dienend erwerben.

prihliđėti, im. *vb. pf.* daherzuwehen anfangen, *C., Z.*: veter prihliđi, es kommt ein Windzug, *Z.*

prihlíniti, hlínem, *vb. pf.* hastig, schnell herbeikommen, *C.*: — prim. hlip.

prihlíniti, hlínim, *vb. pf.* 1) erheucheln, *Cig., Jan.*; — 2) p. se, heuchelnd herankommen, *M.*: jich einheucheln: p. se komu, *Cig.*

prihlipeći, im, *vb. pf.* schwer athmend kommen, *C.*

prihòd, hòda, m. 1) die Ankunft; p. vojakov, ladie; kakov prihòd smo k vam imeli? *Dalm.*; p. Gospodov; — solnčni p., der Sonnenaufgang, *C.*; — 2) die Zukunft: na p., in Zukunft, *C.*; — 3) der Ertrag (eines Acker's), *Cig.*; — die Rente, *Cig.(T.)*; zemljiščni p., die Grundrente, *Cig.(T.)*; — 4) der Zugang, *Cig.*; prihòd do gozda je zelo težaven, ker so od vseh plati strmine, *Ig(Dol.)*; — 5) der Ankömmling, *Trub., Mik.*; — tudi: prihòd, *Valj.(Rad.)*

prihòdar, rja, m. = prihòdkar, der Rentmeister, *Cig.*; — hs.

prihòdárstvo, n. das Rentamt, *Cig.*

prihòdek, dka, m. das Einkommen, die Rente: prihòdki, die Einkünfte, das Einkommen.

prihòden, dna, *adj.* 1) fremd: prihòdni, der Fremdling, *Dict., Dalm.*; — 2) = prihòdnji.

prihòdina, f. coll. die Einkünfte, *Valj.(Rad.)*

prihòdišče, n. 1) der Zugang: lepo p. pri hiši, *Gov.*; — 2) der Ertrag (eines Acker's), *Notr.-Cig.*; — das Einkommen, *Trub., Jsvkr.-Rog., Bas., Notr.-Levst.(M.)*; letno p., *Trub.*; prihòdišča kake službe uživati, *Jap.(Prid.)*

prihòditi, hòdim, *vb. pf.* p. si kaj, jich durch Gehen erwerben, *Cig.*

prihòdkar, rja, m. der Rentmeister, *Jan.*

prihòdnja, f. 1) die Ankunft, *Dict., kajk.-Valj.(Rad.)*; — 2) der Willkommenruuf, den der Wirt bei der Ankunft einer frischen Weinladung gibt, *Z., Ig.*

prihòdnjak, m. der Rentier, *Jan.(H.)*

prihòdnji, *adj.* künftigt; prihòdnji čas, die künftige Zeit, das Futurum, *Jan.*; v prihòdni, künftigt.

prihòdnje, *adv.* künftigesmal, künftigt.

prihòdnjik, m. das Futurum (gramm.), *Jan.*

prihòdnost, f. die Zukunft.

prihòdovnica, f. = rentni list, der Rentenchein, *DZ.*

prihòta, f. das Verlangen, *Nov.*

prihotljiv, *adj.* gierig, *Trst.(Let.)*

prihrámati, am, *vb. pf.* hintend kommen, *C., LjZr.*

prihrámba, f. die Erparung, *C.*

prihrána, f. 1) die Reserve, *C.*: nadomestna p., die Ersatzreserve, *Levst.(Nauk.)*; — 2) der Reservatpunkt, *Cig.*

prihrānek, nka, m. das Erparte, das Erparniß, *Jan., Šol., C.*

prihraniſo, *n.* die Erſparung, das Erſparniß, *Cig., Cig.(T.)*; zaradi prihranila, auß Erſparungsrückſichten, *DZ.*

prihranſtev, *tve, f.* die Erſparung, *Cig., Jan., nk.*

prihrāniti, *im, vb. pf.* aufſparen: p. komu kaj; reſervieren; podoficirjem prihranjenasklubena mesta, *DZ.*; p. imenovanje, die Ernennung vorbehalten, *DZ.*; — erſparen; zdaj se težko kaj prihrani.

prihrānjati, *am, vb. impf. ad* prihraniti, *Cig.*

prihrānjence, *nca, m.* 1) das Hegezeiß, *Cig.*; — 2) prihranjenci, die Reſerviſten, nadomestni prihranjenci, die Erſatzreſerve, *Levst. (Nauk).*

prihrānjenje, *n.* die Aufſparung, die Reſervierung; — die Erſparung.

prihrānjevatī, *ŕjem, vb. impf. ad* prihraniti.

prihrānljiv, *iva, adj.* ſparſam, *C.*

prihrānljivost, *f.* die Sparſamkeit, *Jan., C.*

prihrāſčati, *im, vb. pf.* unter Krachen, Kniftern kommen, mit Ungeſtüm kommen, *C.*

prihrāpti se, *im se, vb. pf.* zum Eſel werden, *Z.*

prihrāpati, *pam, pljem, vb. pf.* heißer huſtend herbeikommen.

prihrāmetī, *im, vb. pf.* dumpf rollend herbeikommen: nevihta je prihrmela, *juv'hSt.*; (ſig.) na vas prihrmi veliko gorje, *Bes.*

prihrōmātati, *am, vb. pf.* hintend herbeikommen, *Jan.(H.).*

prihrōpſti, *hrōpem, vb. pf.* rōchelnd kommen, *Mur.*

prihrumētī, *im, vb. pf.* rauſchend, lārmend herbeikommen; — anſtürmen, *Cig.*

prihrumēvatī, *am, vb. impf. ad* prihrumeti: divji Turek je često prihrumeval v slovenske kraje, *Let.*

prihrūſčati, *im, vb. pf.* rauſchend herbeikommen, *Jan.(H.).*

prihrūtī, *hrūjem, vb. pf.* tojend heraufkommen, mit Ungeſtüm heranſtürmen; voda, trama ljudi je prihrula, vojske so prihrule, *C.*

prihūzati, *am, vb. pf.* wiedernd herbeikommen.

prihūliti se, *hālim se, vb. pf.* 1) ſich anducken, ſich anſchmiegen, *Cig.*; ſich dazuneigen, *C.*; — 2) gebüdt und ſchleichend herankommen, *Cig.*; — 3) den Rücken krümmen, ſich ducken, *Cig., Jan.*; p. se k zemlji, *Vrt.*; prihuljen, nach vorwärtſ gebengt, *Cig., Jan., Gor.-Mik., Nor.-C.*; p. od žalosti, *Cig.*; p. hoditi, gebüdt einhergehen, *Cig., C.*; — p. se, ſich verſtellen, *C.*; prihuljen, verſtelt, tückiſch, *Cig., Jan.*

prihūliv, *adv. (part. praet.)* in gebücter Stellung: p. hoditi, *Laſče-Erj.(Torb.)*; p. sedeti, *Vrt.*; — prim. prihuliti se.

prihūljence, *nca, m.* der Duckmäuser, der Heuchler, *Cig., Jan.*

prihūljenska, *f.* die Duckmäuserin, die Heuchlerin, *Cig., Jan.*

prihūljenost, *f.* die Gebeugtheit, *Cig., C.*; — die buckelige Demuth, ſchleichendes Weſen, *Cig.*

prihūliti, *im, vb. pf.* p. si kaj, durch Loben etwas erwerben, ſich etwas erloben, *Sol.*

priiſglati, *am, vb. pf.* annadeln, *Cig.*

priiſgra, *f.* der Spielgewinn, *Cig.*

priiſgrāti, *ām, vb. pf.* 1) ſpielend kommen; — ſolze v oči priiſgrajo, Thränen treten in die Augen, *Burg.*; — p. se, ſpielend herankommen: valovi krotki so se priiſgrali, *Str.*; — 2) durch Spielen erwerben; erſpielen, erſtündeln; beim Spiel gewinnen; kar je priiſgral, je vse zopet zaigral.

priiſteti, *im, vb. pf.* ſchluchzend kommen.

priimek, *mka, m.* der Zuname, der Geiſchlechtsname, *Cig., Jan., Kr.*; ſe tak p. nas ne obvaruje trpljenja, *Ram.-Valj.(Rad.)*; — der Spigname; priimeke zdevati, *Laſče-Levst. (M.)*; (nav. se govori: priimek).

priiſkati, *iſčem, vb. pf.* 1) juſchend kommen, *M.*; — 2) durch Suchen erwerben, *C.*

prijādrati, *jadram, vb. pf.* ſegelnd ankommen, einlaufen, *Cig., Jan., nk.*

prijādriti, *im, vb. pf.* = prijadrati, *Cig.*

prijāhati, *ham, ſem, vb. pf.* angeritten kommen, reitend gelaugen; pet vojakov je prijahalo, prijahali smo do reke.

prijātar, *rja, m.* = prijatelj, *C., SlGor.-Vest. I. 59.*

prijātarica, *f.* = prijateljica, *SlGor.-C.*

prijātelj, *m.* 1) der Freund; dober p.; prijateljſva ſva (si); (govori se nav. prijatelj, tla); 2) ovčji p., größere und kleinere Stette, (lappa maior et minor), *Stopice na Tolm.-Erj. (Torb.).*

prijāteljen, *ljna, adj.* *Danj.(Posv. p.)*; pogl. prijateljſki.

prijāteljevātī, *ŕjem, vb. impf.* freundschaftlich verkehren: p. s kom, *Navr.(Kop. sp.)*; prijāteljevati so z Benečani, *SlN.*

prijāteljica, *f.* die Freundin; prijateljci sve si; (nav. se govori: prijateljica).

prijāteljiti, *āteljim, vb. impf.* befreunden: p. koga s kom, *Cig.*; p. se s kom, jemandes Freund werden, ihn Freund heißen, (-tliti) *Cig.*

prijāteljiv, *iva, adj.* freundschaftlich: ljubezniv, p. mož, prijateljivo se držati proti bratom, (-tliv) *Trub.*; freundschaftlich, (tljiv) *Mur.*

prijāteljkinja, *f.* = prijateljica, *Mur., Mik., C., ogr.-Valj.(Rad.)*

prijāteljſki, *adj.* freundschaftlich; Freundſchaftſ; po prijateljſko; prijateljſka zveza.

prijāteljſtvo, *n.* die Freundſchaft.

prijāteljſtvovātī, *ŕjem, vb. impf.* in Freundſchaft leben: p. s kom, *C., Zora.*

prijāteljſčina, *f.* = prijateljſtvo, *Cv.*

prijāti, *am, vb. impf.* günſtig ſein, zuſagen, wohlthun, *Cig.(T.), Zv., Erj.(Som.), nk.*; beli kruh mu ni prijaj, *Vrt.*; — hs.

prijātnik, *m.* = prijatelj, *C., Volk.*

prijāva, *f.* die Anmeldung, *nk.*; — die Berufung: prijavo ali pritožbo podati zaradi ukrepov, Berufung ergreifen gegen die Beſchlüſſe, *Levst.(Nauk).*

prijāviti, *jāvim, vb. pf.* 1) anmelden, *C.*; — 2) veröffentlichen, *nk.*

prijāvakti, *am, vb. pf.* jammernd kommen o. gelangen.

prijāzen, *zni, f.* die Günst, die Guld, *Dict., Mik., Jan., Cig.(T.), C.*; p. in milost („Guld

und Gnade“), *Krelj*: da Bog nam svojo p. in dobroto izkaže. *Trub.*: prijāzen in zvest izkazati („Wohlvollen und Treue“), *Dalm.*: — die Freundschaft, *Habd.-Mik. Jan. C. Bes.*: — die Freundschaft, *Meg. Trub.-Mik. Kast., Vod.-Levt./M.*, *ogr.-C*: prijāzen je storil z Ahabom, *Dalm.*

prijāzen, zna, *adj.* freundlich; p. človek, prijazno vedenje; p. kraj.

prijazljiv, ūva, *adj.* freundlich, *Habd.-Mik.*: holdselig, (prijāzljiv) *Mur.*: (iz: prijaznljiv).

prijazljivost, *f.* die Freundslichkeit, *C.*

prijaznica, *f.* die Goldin, *Mur.*: prijāznice, die Grazien, *Vod./Pes.*.

prijāznik, *m.* der Kolde, *Mur.*: der Freund, *Mur., C.*

prijāzniti, āznim, *vb. impf.* Freundschaft stiften, Z.; befreunden: p. koga s kom, *Cig.*

prijazniv, ūva, *adj.* huldvoll, freundlich, *Mas. Jan., C., Krelj-Mik., Skal.-Let., Jsvkr., Vrt.*: prijāznivo, in freundlicher Weise, *Trub.*: prijāznivo vkup prebivati, *Dalm.*

prijāzniven, vna, *adj.* = prijāzniv, *ogr.-M.*

prijāznivost, *f.* die Freundslichkeit, die Huld, *Skal.-Let.*

prijāznost, *f.* die Freundslichkeit: — p. izkazati, einen Freundschaftsdienst erweisen, *Cig.*

prijebiš, *adj. indecl.* unehelich: p. otroci, *Gor.-Mik.*

prijĕcati, im, *vb. pf.* 1) āchzend herbeikommen, *Cig.*: — 2) durch Aechzen erwerben, erāchzen, *Cig.*

prijĕd, *f.* die Zuweiße, die Zufest, *Guts.-Cig., Jan., C.*

prijĕdati se, am se, *vb. impf.* Pössen reißen, *Kras.*

prijĕdec, dca, *m.* der Pössenreißer, *Kras.*

prijĕdnik, *m.* der Miteßer, der Kostgänger, *Guts.-Cig., Jan.*

prijĕm, jĕma, *m.* die Ergreifung, der Griff, *Cig., Telov.*

prijĕma, *f.* die Adhāßion, *Cig.*

prijĕmač, *m.* der Handhabe, die Handhabe, *Polj.*: kol, s katerim plavčar (hosar) plavico ustavlja, *Savinska dol.*

prijĕmača, *f.* 1) die Handhabe, der Griff, *C.*: — prijĕmače, daš Gefänder, *C.*: brvi so brez prijĕmač, *SlN.*: — 2) eine Art Schaff mit Handhaben, der Kūbel, *C.*: — 3) die Klammer, *Savinska dol.*

prijĕmād, *f.* die Pflugschleife, *Ravn.(Abc.-Valj./Rad).*

prijĕmališĕe, *n.* der Angriffspunkt, *Cig./T.*

prijĕmanje, *n.* das Erfassen, daš Ergreifen.

prijĕmati, mam, mljem, *vb. impf. ad* prijeti: 1) ergreifen, fassen, packen: s kleščami kaj p.: p. koga (kaj) za kaj; p. koga za roko, za lase; p. vrĕ za roč; p. za orožje, zu den Waffen greifen; — tatove p., Diebe einfangen: — eingreifen: dobro prijĕmajo zobje tega koleasa, *Cig.*: — befallen: zaspanec ga prijĕma, *Cig.*: — trdo p. koga, jemanden hart bernehmen; — p. se. sich gegentätig erfassen: otroci se prijĕmajo, *Cig.*: — 2) p. se, erfassen: s kremplji se p. vej. sich an den Ast an-

traffen, *Cig.*: duri se ne prijĕmajo, die Thür ichtst nicht an, *Cig.*: — p. se. haften bleiben: prah se prijĕma obleke, rja se prijĕma železa. (legt sich an); flebrig sein: prijĕma se kakor smola: bolezen se prijĕma (steift sich mit, ist aufstehend, *Cig., Levst./Rok., Ravn.*: p. se srca, zu Herzen gehen, *Jan.*: mlāše ljudi, ki se jih nedolžnostna lepota in liebeznivost ne prijĕma, naj saj taki zgledi le oplaše, *Ravn.-Valj./Rad.*: — p. se, greifen, anwurzeln (o rastlinah): cepljena drevesca se prijĕmajo: — p. se. in Angriff nehmen; dela se p.: — p. se nasveta, auf einen Vorschlag eingehen, *Levt. Pril.*.

prijĕmek, mka, *m.* der Angriff, *Jan.*: — *pl.* prijemki, die Geburtswenken, *Cig., C.*

prijĕmiš, *m.* die Handhabe eines Schließels, *C.*: — das Gefänder an Brücken, Stegen u. dgl., *C.*

prijĕmka, *f.* 1) daš Weinebenrāntchen, *C.*: — 2) = rokolet: p. lanu, *prei.-C.*

prijĕmljaj, *m.* = prijĕm, der Griff, *Jan.*

prijĕmljiv, ūva, *adj.* 1) flebrig, *C.*: prijĕmljiva zemlja (= ilovica), *C.*: — 2) ansteckend, contagiōs, *Cig., M.*: — 3) greifbar, *Jan.*

prijĕmljivost, *f.* die Klebrigkeit, *Cig.*

prijĕmšĕina, *f.* = primšĕina, das Laudemium, *Mur., Cig., Jan.*

prijĕnjati, am, *vb. pf.* nachgeben: višjemu prijĕnjam, nižjemu prizanesi! *Mur.*: p. komu na čem. jemandem etwas nachlassen 3. B. an der Strafe, am Preise, *Cig.*: tudi: p. od cene, *Cig.*: — die Spannung vermindern, nachgeben, *Cig.*

prijĕnjevatī, ūjem, *vb. impf. ad* prijĕnati.

prijĕnljiv, ūva, *adj.* nachgiebig, *Mur., Cig., Jan.*

prijĕnljivost, *f.* die Nachgiebigkeit, *Mur., Cig., Jan.*

prijĕten, tna, *adj.* angenehm: p. duh, prijĕtna sapa, prijĕtno življenje.

prijĕti, primem, *vb. pf.* 1) erfassen, ergreifen: veliki obeti, malo prijeti = viel versprechen, wenig halten, *Z.*: z roko, s kleščami p. kaj; trdo, napak p. kaj; p. koga za roko, za ušesa, jemanden bei der Hand, bei den Ohren nehmen: p. se za nos = sich an seiner Nase zupfen; maioliko p. za roče; p. za meč, za orožje, zum Degen, zu den Waffen greifen: narobe p. za kaj, etwas verkehrt anfassen; — p. za delo, Hand aus Werk legen; v hiši ni priela za nobeno delo, *Erij. Izb. sp.*: feistnehmen, einfangen, p. tatu: konj je ušel, pa so ga kmalu prijĕli: — einen Angriff thun, angreifen; sovražnika p.: — trdo koga p., jemanden hart bernehmen: = v strah p. koga, *Jan.*: za besedo p. koga, jemanden beim Worte nehmen: — befallen: mrzlca, krš me prime; — p. se, sich packen, handgemein werden; psa se primeta, vojski se primeta: — 2) p. se, etwas erfassen und daran haften o. hängen bleiben: p. se za vejo; s kremplji se p., sich anfallen, *Cig.*: piavka se je priela, der Bluteigel hat sich fest angezogen, *Cig.*: p. se kakor klop, sich wie eine Zede anhängen:

prah se prime posode, obleke; prime se ga vse kakor smole = et ist ein Dieb, *Cig.*; — Wurzelu treiben, greifen: posajene rastline, cepljena drevesa se primejo; — bolezni se človeka prime (stößt einen an), *Cig.*; ime se ga je prijeló, der Name blieb ihm, *P.*, *Jurč.*; nič se ga več ne prime, bei ihm verjängt nichts mehr; srca se p., zum Herzen gehen, *Jan.*; — p. se koga, sich jemandem anschließen u. sich an ihn halten, *Cig.*; — p. se česa, Hand an etwas legen, in Angriff nehmen: dela se p.; — 3) = prejeti, empfangen, *Alas., Jan.*; tako ima le-ta Gospod prijet biti na zemlji, *Trub.*; p. krst, *Krelj.*; v svojo hišo koga p., *Krelj.*; Bog te primi! jej gegriß! *Alas., Dict.*; prijel sem pismo, *Npr.-Erj. (Torb.)*.

prijétje, *n.* die Erscheinung.

prijetljiv, *iva, adj.* = prijeten, *C.*

prijetniv, *iva, adj.* = prijeten: v tem prijetenem času, *Trub.*

prijétnost, *f.* die Annehmlichkeit.

prijévsčina, *f.* ein Stück Landes, welches man bei der Vertheilung der Gemeindegünder erhält, *Strek.*

prijézd, *jézdá, m.* der Anritt, *Cig.*

prijézdhati, *am, vb. pf.* ungestüm angeritten kommen, *C., SLN.*

prijézditi, *jézdím, vb. pf.* 1) angeritten kommen; — 2) durch Reiten erwerben, erreiten (3. B. einen Preis), *Cig.*

prijézikati, *am, vb. pf.* = z jezikanjem pridobiti, *Zora.*

prijézikováti, *újem, vb. pf.* = prijézikati, *Cig.*
prijéziti se, *im se, vb. pf.* sich ärgern und herbeifommen, *Cig.*

prijíšča, *f.* = prgišča, perišče, *C., ogr.-M.*

prijohotáti, *otáám, óčem, vb. pf.* ächzend herbeifommen, *Jan., C.*; — prim. joh.

prijókatí, *kam, čem, vb. pf.* weinend herbeifommen: = p. se.

prijúckati, *am, vb. pf.* = priukati, *Z.*

prikáda, *f.* = malo prismojen človek, *Lasče-Erj. (Torb.)*; pojdi, prikada! *Vrt.*

prikadíti, *im, vb. pf.* 1) rauchend herbeifommen, *Mur., Z.*; — 2) p. se: prikadilo se je do nas, der Rauch drang bis zu uns, *Cig.*; — 3) prikaen, malo prismuknen, prismojen: prikajen človek, *Lasče-Erj. (Torb.), Notr.*

prikalíti, *im, vb. pf.* = prikliti, *Jan. (H.)*.

prikániti, *kánem, vb. pf.* 1) dazutropfen, *Cig.*; — 2) einen o. mehrere Tropfen dazutropfen.

prikápáti, *kápám, pljem, l. vb. impf. ad prikániti*: dazn tröpfeln, *M.*; — II. *vb. pf.* tropfenweise anrinnen: prikapalo je še bokal mošta iz prese, *Jv7hSt.*

prikapčeváti, *újem, vb. impf. ad prikapčiti*, *C.*

prikapčíti, *im, vb. pf.* anheften, dazuhelfen, aufhüpfen, anschließen, *ogr.-C.*; (fig.) svoja srca p. k sveta marni dobroti, *ogr.-Let.*

prikapljáti, *ám, vb. pf.* tropfenweise anrinnen: še bo nekoliko prikaplja iz soda.

prikásljati, *am, vb. pf.* hütend fommen.

prikávati, *am, vb. impf. ad prikovati*, *Jan.*

prikáz, *káza, m.* die Erscheinung, *Cig., Jan., Cig. (T.), C., Jsvkr., Danj.-M., DZ., Zora*; zračni p., die Auferstehung, *Cig. (T.)*; der Anblick, das Schauspiel, *Cig. (T.)*.

prikáz, *f.* das Geschenk, das Opfer: s prikazmi in darmi se Bogu prikupiti, *Ravn.*; nobena p., noben dar ne sme na oltar, *Ravn.*

prikáza, *f.* = prikaz *m., Schön.*

prikázanje, *n.* die Erscheinung, *Cig., Jan., Jsvkr.*
prikázati, *žem, vb. pf.* 1) zum Vorschein bringen, *Z.*; — (ein Theaterstück) auführen, *h. t.-Cig. (T.)*; — 2) jchenten, *ogr.-C. kajk.-Valj. (Rad)*; da nam prave pobožnosti dar prikázesh, *ogr.-Valj. (Rad)*; darbringen, opfern, *ogr.-C.*; — hvaležnost p., Dankbarkeit zeigen, dobroto p., eine Wohlthat erweisen, *ogr.-C.*; — 3) p. se, zum Vorschein kommen, erscheinen; iz vode se prikaze glava; rajnik se mu je prikazal; — sich darstellen, *Cig. (T.)*.

prikázek, *zka, m.* die Erscheinung, *Mur., Cig., Jan., Zora, Jes.*; žalosten p., *Vrtov. (Km. k.)*; das Krankheits-symptom, *C.*; zračni prikázki, die Auferstehungen, *Cig.*; vremenski p., die Gewittererscheinung, *LjZv.*

prikázén, *zní, f.* eine ungewöhnliche Erscheinung; das Phantom; p. v sanjah, das Traumbild; grda p., das Ungeheuer, *Cig., C.*; (psovka): ti prikazen ti! *Gor., Notr.*

prikázénca, *f. dem. prikazen*: kaj gniljiva p., *C.*

prikázilo, *n.* 1) das Geschenk, *V.-Cig.*; — 2) die Erscheinung, *Jan.*: p. Gospodovo, die Erscheinung des Herrn, *Mur., C., Ravn.-Valj. (Rad)*.

prikazoslójvje, *n.* die Erscheinungslehre, die Phänomenologie, *Cig.*

prikazovánje, *n.* die Darstellung, *Cig. (T.)*.

prikazováti, *újem, vb. impf. ad prikázati*; 1) (Theaterstücke) auführen, auf der Bühne darstellen, *h. t.-Cig. (T.)*; prikazujoče umetelnosti, darstellende Künste, *Cig. (T.)*; — 2) p. se, zu erscheinen pflegen.

prikegljáti, *ám, vb. pf.* mit dem Regelschieben gewinnen, erschrieben, *Cig.*

prikelíti, *im, vb. pf.* ankleben, aufkleben, *Cig., Jan., C., ogr.-Mik., Vrt., C.*

prikeljéváti, *újem, vb. impf. ad prikelíti*, *Z.*

prikenáti se, *ám se, vb. pf.* = prisaditi se, *Rihenber-Erj. (Torb.)*.

prikesnévati, *am, vb. impf.* = prekesnevati, (prikas-) *Jan. (H.)*.

prikídáti, *kídám, vb. pf.* 1) dazuverfen, dazuschleusen (Nist, Schnee); — 2) p. se, mit Unart kommen, sich aufdringen (zaničlj.), *Cig., M.*

prikíhati, *kíham, šem, vb. pf.* wiehend heraufkommen, *Cig.*

prikím, *kíma, m.* das Zuniden, *Cig.*

prikímáti, *mam, mljem, vb. pf.* 1) durch Zuniden bejahren, zuniden; p. komu k čemu, na kaj, *Cig.*; k vsaki reči p., zu allem „ja“ sagen, *Cig.*; — 2) niden fommen: starčki so prikímali.

prikimávati, *am, vb. impf.* = prikimovati.

prikimck, mka, m. die durch Zuniiden kundgegebene Bejahung, *Cig.*
prikimovãnje, n. das Zuniiden.
prikimovãti, ñjem, vb. *impf. ad* prikimati.
prikimovãvec, vca, m. der zu allem zuniid, der Zãjãger, *Cig., SLN.*
prikinkati, am, vb. *pf.* niãend herankommen, *Cig., Jan.;* (nam. prikimkati).
prikipãti, im, vb. *pf.* aufwallend oder siedend gelangen; — (fig.) do vrha p., den hõchsten Grad erreichen; kadar žalost do vrha prikipi, tedaj se ze veselje glasi, *Npreg.-Jan.(Slov.)*.
prikisati, kiasam, ñem, vb. *pf.* noch ein wenig dazunãuern, *Cig.*
prikivati, am, vb. *pf.* = prikimati, *ogr.-C.*
prikla, f. der Augentrost (euphrasia officinalis), *za Krnom-Erj.(Torb).*
prikľad, klãda, m. 1) die Zusage (zum Gehalt), *DZ.;* delovni, hodovni, osební, ranjenski, sluþbenoletni p., die Arbeits-, Mariã-, Personal-, Verwundungs-, Dienstalterszusage, *DZ.;* der Zuschlag (zu einer Steuer), *Cig., Jan., C., DZ.;* p. na zganje, *Cig.;* — die piarliche Collectur als Rente, *Jarn., Mik.;* — 2) das Beispiel, *Mur., Jan., C., Mik., Danj.-Valj.(Rad).* na prikľad, zum Beispiel, *Raiã(Let).* — 3) v prikľad mi hodí, eš vaþet mit, *Jurč.;* — tudi: prikľad, *Levt.(Rok.).*
prikľada, f. die Beilage, *Mur.;* der Einschluß, *Jan.;* — die Zwage (3. B. bei den Fleischeren); — = prikľad, der Zuschlag (zu einer Steuer), *Cig., Nov.;* — der Aufjag (bei den Schuhmachern), *Cig.*
prikľadanje, n. 1) das Beilegen; — 2) das Begleiten (in der Musik), *Kr.-M.*
prikľadati, am, vb. *impf.* 1) zulegen; drva p., *Cig.;* hinzufügen: greh h grehu p., *Jsvkr.;* — beitragen: k stroškom p., *DZ.;* — 2) begleiten, secundieren, accompagnieren (in der Musik), *Cig., Jan., Kr.-M., Let., Dol.;* — 3) p. se, paþen, *Jan.*
prikľadavec, vca, m. der Zuleger, *C.*
prikľadek, dka, m. 1) die Zusage, die Zusage, *Cig.;* — der Zuschlag (zu einer Abgabe), *Cig., Jan.;* — 2) der Vulgãrname, *Cig., UãT.*
prikľãden, dna, adj. geeignet, paþend, *Cig., Jan., Jurč., nk.;* — geschickt, fãhig, *Mur., Cig., Jan.*
prikľãdnost, f. die Schicklichkeit, *Cig.;* — die Geschicklichkeit, die Fãhigkeit, die Befãhigung, *Mur., Cig., Jan.*
prikľamãti, ãm, vb. *pf.* ungeschickt gehend o. schlendernd kommen, *C., Z.*
prikľamotãriti, ãrim, vb. *pf.* = pritepsti se, *vzhSt.-C., SLN.*
prikľamotãrjenec, nca, m. = pritepenec, *vzhSt.-C.*
prikľampãti, ãm, vb. *pf.* ungeschickt gehend kommen, *Z.*
prikľanjãc, m. der Bãndlingmacher, *Cig.*
prikľãnjanje, n. wiederholte Verneigungen, Complimente.
prikľãnjati, am, vb. *impf. ad* prikľoniti: herabgeben, *Jan.;* — p. se, Verbeugungen machen, sich verneigen; p. se komu (vor jemandem).

prikľanjãv, ãva, adj. hõflich, *C.;* — schmeichelhaft: prikľanjãv besede, *C.*
prikľanjãvec, vca, m. der Complimentenmacher, *Jan.*
prikľapãti, ãm, vb. *pf.* = prikľampati, *IjZv.*
prikľãsti, klãdem, vb. *pf.* (dem Vieh) etwas Futter zulegen, *Z.*
prikľãti, kõliem, vb. *pf.* zaklati (bolno zivĩnãe, da se reþi meso), *Notr.-Nov.*
prikľãtiti se, im se, vb. *pf.* vagierend kommen: cigani se vãasi prikľãtijo k nam.
prikľãjati, am, vb. *pf.* = prikľejiti, *Cig.*
prikľejiti, im, vb. *pf.* anleimen, anfüten, anfleißern, *Cig., Jan.*
prikľekniti, nem. vb. *pf.* hinzukneien, *Cig.;* p. k obhajilu, *vzhSt.;* — = prvo sv. obhajilo prejeti, *Kanal-Erj.(Torb.).*
prikľẽniti, klẽnem, vb. *pf.* anleßeln, aufetten; jetnika, psa p.: kravo k jaslim p.: — anleßeln.
prikľenkovãti, ñjem, vb. *impf.* mit dem Aufschlagen an eine Glocke begleiten, *Z.*
prikľẽp, klẽpa, m. die Aufsehung, *Cig.;* — der Anichlũß, *Cig., Jan.*
1. prikľẽpati, klẽpam, pljem, vb. *impf. ad* prikľeniti.
2. prikľẽpati, klẽpliem. -pãti, ãm, vb. *pf.* 1) klopfend besetigen, antklopfen, *Cig.;* — 2) mit dem Denseln biþ zu einer Stelle (der Zehne) gelangen: p. do srede, *Cig.*
prikľẽpãst, adj. prikľẽpãsta miza, der Klapp-tisch, *V.-Cig.*
prikľẽpetãti, etãm, ããem, vb. *pf.* klappernd oder plappernd kommen.
prikľẽstiti, im, vb. *pf.* 1) durch Beschnneiden der Nãte zusetzen: drevo p., *Cig., Jan.;* — 2) mit Ungeþrum herbeikommen, *C.*
prikľẽþãariti, ãrim, vb. *pf.* mit dem Halten der Pilgurnarbe erwerben, *Z.*
prikľẽt, m. das Vorhaus, *Mur., Cig., Jan., C., Danj.-Mik., vzhSt.;* — der Kellervorban, der Kellerhãlþ, *Mur., C.;* — (priklet f., *Valj.(Rad).*)
prikľẽtec, tca, m. dem. priklet: der Kellervorban, der Kellerhãlþ, *C.*
prikľẽti, kõtnem, vb. *pf.* 1) fluchend kommen: priklet je v hiþo; — 2) erkluchen, *Cig.*
prikľẽtje, n. = priklet, das Vorhaus, *Npr.(vzhSt.)-Kres.;* — = prikletec, der Kellervorban, *C.*
prikľĩcati, klĩãem, vb. *pf.* errũten; klicãl sem ga, pa ga nisem mogel prikľĩcati; — (fig.) p. kazen, sich eine Strafe zusuchen, *C.*
prikľĩti, klĩjem, vb. *pf.* hervorkeimen.
prikľjubovãti, ñjem, vb. *pf.* ertragen.
prikľjuãen, ãna, adj. = nakljũãen, zũfãllig, casual, *Cig.*
prikľjuãiti, kljũãim, vb. *pf.* 1) umbiegen, *Mik.;* prikľjuãen, *Dict.;* — 2) anleßeln, *SLN.;* — p. se, sich schmeigen, sich fũgen, sich gefallen, *C.;* — 3) p. se, = nakljũãiti se, sich zutrauen, *Cig., Vod. Iãb. sp.;*
prikľjuvãti, kljũvam, kljũãem, vb. *pf.* mit dem Schnabel hadend oder piãend gelangen, *M.*
prikľõmba, f. die Verbeugung, *Cig.*

priklop̄pati, am, *vb. pf.* geschlottert kommen, *Cig.*
priklop̄n, klóna, *m.* 1) die Verbeugung, das Compliment, *Cig., Jan., C.*; — 2) die Gabe, das Geschenk, *C.*
priklop̄nókati se, am se, *vb. pf.* einen Knick machen (v otročjem govoru), *Cig.*
priklop̄nek, nka, *m.* der Knick, *C.*
priklop̄niti, klónim, *vb. pf.* 1) zukommen lassen, *I.-Cig.*; če mi Bog prikloni to srečo, *Plužna pri Bolcu-Erj. (Torb.)*; — 2) beugen, weigen, *Mur., Cig., Jan.*; glavo p., *Z.*; — priklonil se je dan, der Tag hat sich geneigt, *Lerst. (Zb. sp.)*; — p. se, eine Verbeugung machen, sich verneigen, sein Compliment machen: do tal, nizko se p. komu, sich vor jemandem tief verneigen.
priklop̄pati, ám, *vb. pf.* stark auftretend kommen: priklop̄pal in pritolkel je domov, *Jurč.*
priklop̄pec, pca, *m.* das Klappenstiel, *Cig.*
priklop̄piti, klópim, *vb. pf.* etwas anhaften machen, an etwas befestigen, *Z., nk.*; p. se, haften bleiben, *C., nk.*
priklop̄titi, im, *vb. pf.* anpassen: mladice se na divjak priklop̄tijo, *C.*
priklop̄tovati, ujem, *vb. pf.* als Landbauer, durch die Landwirtschaft erwerben.
priknojáriti, árim, *vb. pf.* durch den Buchhandel gewinnen, *Cig.*
prikobacáti, ám, *vb. pf.* auf allen vieren herangefrohen kommen; — schwerfälligen Ganges herankommen: čakati na penzece, dokler zadnji iz Gradca ne prikobaca, *vzhSt.-Pjk. (Črt.)*.
prikóckati, am, *vb. pf.* erwitselfen, *Cig.*
prikóđiti, im, *vb. pf.* = priberacíti, *Z.*
prikój, kója, *m.* = prigoj, *Cig.*
prikokodákati, kam, čem, *vb. pf.* gadernd kommen.
prikokošáriti, árim, *vb. pf.* durch den Hühnerhandel erwerben, *Jan. (H.)*.
prikokotáti, otám, óčem, *vb. pf.* = prikokodakati, *Cig.*
prikoláriti, árim, *vb. pf.* als Wagner erwerben, *Jan. (H.)*.
prikolédovati, ujem, *vb. pf.* = s koledovanjem si pridobiti, *Z.*; — erbitten: če Bog rok ne stegne, vsi svetniki ne prikoledujejo, *Npreg.-Jan. (Slov.)*.
prikolésati se, am se, *vb. pf.* = na kolesu (auf dem Fahrrad) se pripeljati, *LjZv.*
prikolovrátiti, árim, *vb. pf.* umgeschickt gehend kommen, antrollen.
prikomárati, am, *vb. pf.* auf allen vieren herangefrohen kommen, *Z., Bes.*
prikomáriti, árim, *vb. pf.* = prikomarati, *Jan.*
prikónčnik, *m.* ein gegen Ende des Tages zur Arbeit kommender Arbeiter, *C.*, (-kónčnik) *Ravn.-Valj. (Rad.)*.
prikonjárati, árim, *vb. pf.* beim Pferdehandel gewinnen, *Cig.*
prikóp, kópa, *m.* das Dazugraben, *Jan. (H.)*.
1. prikópati, kóp̄liem, -páti, ám, *vb. pf.* 1) dazugraben, *M.*; kos sosedove njive p., *Cig.*; — 2) grabend gelangen: prikópali so težaki do sredi njive, *Cig.*; v rudniku p. do vode,

Cig.; — 3) durch Graben (Graben) erwerben, ergraben, *Cig.*
2. prikópati, pam, pljem, *vb. pf.* 1) p. se, baidend gelangen, *Cig.*; — 2) p. si, sich etwas erbuden, *Cig.*
prikopčáti, ám, *vb. pf.* anichnallen, anhefteln, *Cig., Jan.*
prikór, kóra, *m.* der Tadel, *C.*
prikoracáti, ám, *vb. pf.* schwerfälligen Schrittes kommen, antrollen, *Cig.*
prikoráčiti, ášim, *vb. pf.* = prikorakati, *M.*
prikorákati, ákam, *vb. pf.* herangefritten kommen.
prikorístek, stka, *m.* der Gewinn, *C.*
prikorístiti, ístim, *vb. pf.* gewinnen, *Cig., C.*
prikoramáni, ánim, *vb. pf.* feuernd gelangen: p. ladjo, das Schiff anteuern, *Cig.*
prikositi, im, *vb. pf.* 1) nähend bis zu einer Stelle gelangen: p. do meje; — 2) dazu nähend z. B. fremdes Eigentum); — 3) mit der Seele abirren, *Cig.*
prikosáriti, árim, *vb. pf.* durch die Korbflechterei erwerben, *Jan. (H.)*.
prikot, kóta, *m.* der Anwinkel, *Cel. (Geom.)*.
prikotaliti, im, *vb. pf.* = prikotati, *Jan.*
prikotáti, ám, *vb. pf.* heranzwölzen, *Cig., Jan.*; p. se, heranzwölzt kommen, *Jan. (H.)*.
prikótek, tka, *m.* der Seitenwinkel, *Cig., Jan.*; (češ., polj.).
prikoláriti, árim, *vb. pf.* mit dem Kesselschmiedehandwerke erwerben, *Cig.*
prikóv, kóva, *m.* die Anschmiedung, *Cig.*
prikovánje, *n.* die Anschmiedung.
prikováti, kójem, *vb. pf.* 1) anschmieden; — 2) durch Schmieden erwerben, erhämmern: p. si kaj, *Cig.*
prikovávati, am, *vb. impf. ad* prikovati, = prikavati, *Cig., ogr.-Valj. (Rad.)*.
prikozáriti, árim, *vb. pf.* als Ziegenhirt erweiben, *M.*
prikožáriti, árim, *vb. pf.* beim Handel mit Häuten gewinnen, *M.*
prikračénje, *n.* die Verkürzung, *Cig.*
pikračéváti, újem, *vb. impf. ad* prikkratiti.
pikrâdenec, nca, *m.* = kdor se kam prikrađe: der sich unbefugt unter andere Handelsleute u. in Handelsfachen mischt, der Unterläufer, *Cig.*
pikraguljiti, úljim, *vb. pf.* jhellend kommen, *Jan. (H.)*.
pikrájck, jka, *m.* der Rand (eines Hutes), *Jan.*
pikrájen, jna, *adj.* am Rande befindlich, Rand-: pikrájne opombe, Randbemerkungen, Marginalien, *Cig.*
pikrájnica, *f.* die Randbemerkung, *Cig. (T.)*, *Navr. (Kop. sp.)*.
pikrájšanje, *n.* die Verkürzung: — die Schmälerung.
pikrájšati, am, *vb. pf.* um etwas kürzer machen, ab-, verkürzen: pot p.: — schmälern, einschränken: p. pravice drugih, *Cig.*; — p. koga, jemandem einen Nachtheil zufügen, *Cig.*
pikrájšáva, *f.* die Abkürzung, die Verkürzung, *Jan.*

pikrajšba, *f.* die Abfürzung, die Verfürzung, *Mur., Jan.*
pikrajšek, *ska. m.* die Verfürzung, *Cig., Jan.*: računski p., der Rechnungsvortheil, *Col. (Geom.)*.
pikrajševanje, *n.* das Kürzen: — das Schmäleren; — das Beeinträchtigen.
pikrajševáti, *újem. vb. impf. ad* prikrajšati.
pikrajševávec, *vca. m.* der Verfürzer, *Cig.*
pikrajševávka, *f.* die Verfürzerin, *Cig.*
pikrākati, *kam. čem. vb. pf.* = prirokati. *Z.*
pikraljeváti, *újem. vb. pf.* als König herrschend erwerben, *Z.*
pikramáriti, *árim. vb. pf.* mittelst der Krámerie erwerben.
pikramljáti, *ám. vb. pf.* im Gespräch begriffen kommen, *Z.*
pikrásti, *krádem. vb. pf.* 1) durch Stehlen erwerben, erstehlen: — 2) p. se. vertholener Weise herankommen, heimlich heranschleichen; p. se v sobo; debela solza se mu prikrate v oko, *Jurč.*
pikráta, *f.* die Verfürzung: p. besede. *Cig.*: — die Schmälerung, *Cig., DZ.*; brez prikrate za —. unbeschadet —, *DZ.*
pikrástev, *tve. f.* die Verfürzung, *Jan.*
pikráti, *im. vb. pf.* verkürzen, abkürzen, *Cig., Jan.*; — schmälern, beeinträchtigen, *Cig., Jan.*; p. komu pravico, *Cig.*; p. koga, jemanden beeinträchtigen, ihm einen Abbruch thun, *Cig.*: — verjagen: p. komu kaj; p. si kaj; vse sem si prikralil, *Koborid-Érj. (Torb.), Savinska dol.*
pikrčéti, *kčém. vb. pf.* Abbruch thun, verringern.
pikrčmáriti, *árim. vb. pf.* durch die Gastwirthschaft erwerben.
pikrčéditi, *im. vb. pf.* = pripraviti, *C., južh.-Št.*; — prim. kredi, k redu.
pikrčégati, *am. vb. pf.* 1) erzanfen, *Cig.*: — 2) p. se, zanzend kommen.
pikrčhati, *am. vb. pf.* hüthend, feuchend herbeifommen, *Cig.*
pikrčmžiti, *im. vb. pf.* 1) = s kremženjem dobiti, abmeinen, *Cig.*: — 2) p. se, mit verzerrtem Gesicht weinend kommen.
pikrčniti, *krénem. vb. pf.* ein wenig seitwärts lenken, *Z.*
pikrčpíti, *im. vb. pf.* ješt anfügen: odrgano nogo konju nazaj k životu p., *LjZv.*
pikrčsati, *krčšem. vb. pf.* derb gehend herbeifommen.
pikrčtati, *am. vb. pf.* hin und her wendend o. rügend herbeifchaffen, *C.*: — p. jo. mühsam herbeifommen, *C.*
pikrčtiti, *im. vb. pf.* ungehebt oder mühsam herankommen, *Bes., Gor.*: pijance domov prikreti, *ZgD.*; komaj sem semkaj prikretil, *Svet. (Rok.)*.
pikrevljáti, *ám. vb. pf.* hintend kommen.
pikrčhniti, *kčhnem. vb. pf.* anbrechen.
pikrčicati, *im. vb. pf.* 1) schreiend kommen: — 2) erschreien, erschreien; — schreiend erufen, *Z.*

pikrliliti, *im. vb. pf.* herangeflogen kommen, *Cr.*
pikrliti, *kršjem. vb. pf.* ein wenig verdecken: luči so se svetile tu in tam iz oken, ako niso bila prikrita očem s sadnim drevjem, *Jurč.*; jame p., die Gráben blenden, *Cig.*; divjačino z vejami p., *Cig.*: s šemo p., vernunnen, *Cig.*: — povedati komu kaj prikrito ali odkrito, *LjZv.*: — verbergen: skrivala ga je tri mesce; ni ga mogla Jalje p., *Ravn.*: — vertholen, verthelichen, vernichten; p. komu kaj.
pikrivanje, *n.* das Verdecken: — das Verthelichen, das Verhehlen.
pikrivati, *am. vb. impf. ad* prikriti: verdecken: bolši je človek, kateri svojo neumnost prikrija, kakor človek, kateri svojo modrost skriva, *Škrinj.-Valj. Rad.*: — verbergen: — verthelichen, verthehen.
pikrivávec, *vca. m.* der Hehler, *Jan./H.*
pikrivávka, *f.* die Hehlerin, *Jan./H.*
pikriváti, *im. vb. pf.* ein wenig biegen, *Cig.*: prikriješ nos, eine aufgeworfene Nase: — verdrehen: ubozih reč p., *Dalm.*
pikrivljati, *am. vb. impf. ad* prikriviti, *Cig.*
pikrímiti, *im. vb. pf.* antieuen: p. lažjo, *Cig.*
pikrjóti, *krója, m.* der Zúchnut, *Cig.*
pikrojeváti, *újem. vb. impf. ad* prikrojiti, *Jan.*
pikrojiti, *im. vb. pf.* 1) zúschneiden, zúschneidend anwaisen, *Jan., Z.*: — premišljaj je, kako bi prikrojil svoj odgovor, *Érj. 17b. sp.*: — 2) ein wenig kürzer schneiden, ein wenig beidmeiden, *Z.*
pikrjókati, *kam. čem. vb. pf.* fráchzend kommen.
pikropiti, *im. vb. pf.* 1) noch dazu beivrennen, *Z.*: — 2) beivrennen kommen, *Z.*
pikróv, *króva, m.* der Schirm: die Augenblende der Bierde, *Cig.*; pečni p., der Feuerschirm, *Cig.*
pikróvvec, *vca. m.* die Mappe, *Jan.*
pikróvnicca, *f.* eine Schale mit Deckel und Handhaben, *C.*
pikrúpati, *pam. pljem. vb. pf.* 1) antappen, antiffen: — 2) durch Stiffen erwerben, erschiffen.
pikrúpina, *f.* ein angenáhter Fleck, *C.*: — ein schlechter Zubau, *SN.*
pikrúšiti, *kčšim. vb. pf.* ein wenig anbrechen, *Z.*: — verringern: lagotnosti p., Bequemlichkeiten reducieren, *Lerst. Pril.*.
pikrúšiti, *im. vb. pf.* grunzend kommen: svinje so prikrušile.
pikrvavéti, *im. vb. pf.* blutend kommen, *Z.*
pikrznáriti, *árim. vb. pf.* mit dem Kürschnerhandwerk verdienen.
pikúha, *f.* die Zúweife, das Zúgemühe.
pikuháriti, *árim. vb. pf.* durch Mochen erwerben, erschoden, *Cig.*
pikúhati, *kúham. vb. pf.* 1) dazufochen: — 2) erschoden, *Cig.*
pikúhljaj, *m.* die Speife, das Gericht, *C.*
pikúhovce, *vca. m.* was sich von Speifen an den Mochgeißbüren ansetzt, der Mahmel, *Cig.*
pikúkati, *am. vb. pf.* wie der Múndel schreiend kommen.

2. prikúkati, am, vb. pf. guttend zum Vorschein kommen, hervorkommen.
- prikúp, m. der Zukauf, der Nachkauf, *Cig.*
- prikupčeváti, újem, vb. pf. durch Handelsbetrieb erwerben.
- prikupěn, pna, adj. einnehmend, gefällig, *Cig., Jan.*; prikupni Jakob, *Ravn.*
- prikupílo, n. 1) der Zukauf: v kako novo p. zu neuen Erwerbungen, *Levst. (Nauk)*; — 2) = mito 1), *C.*
- prikúpiti, im, vb. pf. 1) dazukaufen; — 2) p. kaj, beim Kauf etwas gewinnen, *južhSt.*; — 3) einkaufen (3. B. in eine Gesellschaft): p. koga, p. se, jemanden, sich einkaufen, *Cig.*; če prevzame sin po očetu gospodarstvo, mora se pri občini s tremi goldinarji prikupiti, *Pjk. (Črt.)*; — p. se v drva, sich in einen Wald einmieten, *V. - Cig.*; — 4) beliebt machen: vernikom kako čednost p., *Burg.*; te lastnosti Kitajca človeku prikupijo, *Vrt.*; p. se komu, sich jemandes Gunst erwerben, sich bei jemandem beliebt machen: zna se p.: vsem se je prikupil.
- prikupljáti, am, vb. impf. ad prikupiti, *Cig.*
- prikupljénje, n. die Erwerbung der Gunst, *Cig.*
- prikupljeváti, újem, vb. impf. ad prikupiti; hinzukaufen: k svoji kmetiji še druge njive in vinograde p., *LjZv.*
- prikupljív, íva, adj. einnehmend, *Cig., Jan., nk.*; — schmeichelt, *Cig., Jan.*
- prikupljívec, vca, m. der Schmeichler, *C.*
- prikupljívo, f. einnehmendes oder einschmeichelndes Wesen, *C., nk.*
- prikupnína, f. die Einkaufssumme: svota, s katero se kdo kam prikupi, *Pjk. (Črt.)*; — prim. prikupiti 3).
- prikúpnost, f. = prikupljivost, *C.*
- prikupovánje, n. 1) das Dazukaufen; — 2) die Gunstbewerbung, *Cig.*
- prikupováti, újem, vb. impf. prikupiti; 1) dazukaufen; — 2) p. se, sich um jemandes Gunst bewerben, ihm schmeicheln.
- prikúpsčina, f. = prikupnina, das Einkaufsgeld, *Levst. (Nauk)*; kar ljubec ljubici podari, (da se ji „prikupi“), *C.*
- prikúriti, im, vb. pf. nachheizen, *Cig.*; p. kruhu, (da se hitreje speče), *Z.*
- prikúrjati, am, vb. impf. ad prikúriti, *Cig.*
- prikúsek, ska, m. der Zumbiß, *Jan.*; — das Conject, *Jan.*
- prikúsi, kúsim, vb. pf. ein wenig kosten, verkosten (credenzen), *Jan.*; — zum Zumbiß nehmen, *Jan. (H.)*.
- prikváčiti, im, vb. pf. mit Haken, Klammern befestigen, antklamern, *Cig.*; p. železen drog, eine eiserne Stange (als Niet) antklamern, *SIN.*
- prikvákati, kam, čem, vb. pf. quateud kommen.
- prikvantáti, ám, vb. pf. = s kvantami pridobiti: vse, kar imam, sem si prikvantala in priburkala, *LjZv.*
- prikvartáti, ám, vb. pf. durch Kartenspiel erwerben.

- priládjati, am, vb. pf. zu Schiffe anlangen, ankommen, *Cig.*
- prilága, f. = stopnica pri plotu, da je laže čezenj stopiti, *Poh.*
- priláganje, n. das Zutlegen.
- prilágati, am, vb. impf. ad prilóžiti; 1) dazulegen, belegen; (drva) p. k ognju; — beistenern, *Cig.*; — 2) accompagnieren, *Cig.*; secundieren, *Jan.*; nachbeten: stric je molil glasno, midva pa prilagava, *Erj. (Izb. sp.)*.
- prilagódba, f. die Adaptierung, *Cig. (T.)*.
- prilagodíti, im, vb. pf. anbequemen, anpassen, accommodieren, adaptieren, *Cig. (T.), C., SIN.*; prilagojen. angepaßt, *DZ.*; p. se, sich accommodieren, *Erj. (Som.)*.
- prilagojénje, n. die Accommodation, *C., Zv.*
- prilagojeváti, újem, vb. impf. ad prilagoditi; *kajk. - Valj. (Rad.)*.
- prilájati, jam, jem, vb. pf. bellend kommen.
- prilájati, am, vb. pf. leiernd kommen, *Z.*
- prilámati, mam, mljem, vb. impf. ad prilómiti, *Z.*
- prílast, f. = lizanje, besseres Futter, das der Kuh während des Welfens gereicht wird, *Mur., Cig., Jan., Mik., C. Met.*; (prelast) *C., Št. Svet. (Rok.)*; — koren: liz- (lizati), *Mik. (Et.)*.
- prilástek, stka, m. das Attribut (gramm.), *Jan.*
- prilástilen, ína, adj. zueignend, (gramm.), *Mur., Jan.*
- prilástívec, tve, f. die Zueignung, *Cig., Jan.*
- prilástíti, im, vb. pf. zueignen: = v last dati, *Dict.*; p. si kaj, sich etwas zueignen, *Mur., Cig., Jan., nk.*
- prilástkov, adj. Attribut-, *Jan. (H.)*.
- prilástováti, újem, vb. impf. zueignen, *Mur., Cig., Jan.*
- prilásčeváti, újem, vb. impf. ad prilástiti, *nk.*
- prilásčevávcn, vna, adj. präsenstiv, *Jan.*
- prilávkati, am, vb. pf. 1) bei der Nachlese gelangen, *Z.*; — 2) durch Nachlese erwerben, *Z., ZgD.*
- priláziti, lázim, vb. pf. *Cig., Jan.,* pogl. prilesti.
- prilážit, m. der Helfer im Lügen, *Mik., Valj. (Rad.)*.
- priléči, léžem, vb. pf. 1) sich dazulegen, *Z.*; — 2) p. se, sich anfügen, passen; suknja, oblačilo se ti prileže, *Cig.*; prileže se mu, kakor kravi sedlo, *C.*; izkazilo, kako se je resnici prilégati občinski proračun, die Nachweisung der Ergebnisse des Gemeindevoranschlags, *Levst. (Nauk)*; — wohl bekommen, behagen, gut anfallen; to se mi je priléglo! das hat gemundet!
- priléga, f. 1) das Concubinat, *Cig., Jan.*; — 2) das Passen, die Angemeßtheit, *C.*
- prilégati, légam, žem, vb. impf. ad prileči; 1) sich dazulegen pflegen: Beischlaf vilegen, *M.*; — 2) p. se, sich anfügen, passen; oblačilo se ne priléga, *Cig.*; — wohl bekommen, behagen, munden; jed se mu priléga, *Jurč.*
- prilégati, lážem, vb. pf. 1) hinzulügen, *Cig.*; — 2) p. komu kaj, jemandem lügenhafterweise etwas belegen, anfügen, *Cig.*; — 3) mit Lügen angesetzt kommen, *Cig.*

prilegótén, tna, *adj.* bequem, *C.*
prilékati, am, *vb. impf. ad* prilekniti, *Cig.*
priléknniti, lčknem, *vb. pf.* (ein Kleid) aufschlagen, *Cig., C.*
priléntati, am, *vb. pf. 1)* landen, *Mur.-Cig.;* — 2) rudern anlangen, *Z.*
prilép, lépa, *m.* 1) das Pfaster (s. B für eine Wunde): živosrebrni p., das Zuckfüßerpflaster, *Cig.;* — 2) eine Art höjer Krüge, *C.;* (prilip, *Cig.;* — 3) pokrit prostor zunaj hleva ob steni, kamor se n. pr. praprot (za steljo) spravlja, *Gor.;* (prilep, lépa, *Notr.;* — 4) neka riba, der Schiffhalter (echeneis), *Erj (Z.).*
prilepáča, *f.* die Fuchnefle (lychnis viscaria), *Jan.(H.).*
prilepčáti, ám, *vb. pf.* kleben machen, ankleben, *C.*
prilépek, pka, *m.* 1) das Angeklebte, das Aufklebzel, *Cig., Jan.;* das Pfaster, *Bes., nk.;* — das Placat, *Jan.(H.);* — 2) ein an ein größeres Gebäude gefügter Zubau, *M., Lašče-Levst.(Rok.);* — 3) das Anhängel, *Lašče-Levst.(Rok.);* — das Gliedwort, *Cig.;* — das Saugfil, *C.;* — 4) die Napfchnecke (patella caerulea), *Unije(otok)-Erj.(Torb.);* (die Klebeaufzer, *Cig.).*
prilépica, *f.* das Anhängel, *C.*
prilepíti, im, *vb. pf.* ankleben, *Cig., Jan., C., nk.;* p. svečico, *Krelj.;* moje kosti so k mojemu mesu prilepljene, *Dalm.;* ribica se prilepi k barki, *Kast.;* p. se, sich ankleben, *Cig.;* jezic se je k nebu prilepil, *C.;* — prilepljen, angebant, *Levst.(Pril.);* — duša se prilepi (klamert sich) na posvetno, *Kast.;* — p. se h komu, sich an jemanden hängen, *Cig.*
prilepljäten, lna, *adj.* anklebend: prilepljalni jeziki, ankleimende (agglutinierende) Sprachen, *Jes.*
prilepljati, am, *vb. impf. ad* prilepiti, *Cig., nk.*
prilepljénje, *n.* das Ankleben.
prilepljeváti, újem, *vb. impf.* = prilepljati, (-povati) *Cig., Jan., Trub.-Let.*
prilepljiv, íva, *adj.* klebrig, *Cig.*
prilepljivost, *f.* 1) die Klebrigkeit, *Cig.;* — 2) die Adhäsionskraft, *Cig.(T.).*
prilépnniti, lépnem, *vb. pf.* = prilepiti, *Z., C., Burg.(Rok.);* — p. se česa: jezic se neba prilepne, *C.*
prilépnost, *f.* die Adhäsion, *Cig.(T.).*
prilésje, *n.* die Gegend am Walde, *Valj./Rad.*
prilesketáti se, etám, ácem (čéem) se, *vb. pf.* ichimmernd kommen oder gelangen, *Cig.*
priléstí, lézem, *vb. pf.* herangeflogen kommen: kača je prilezla izpod skale: — langsam herbeifommen: komaj je starček prilezel do doma.
prilet, léta, *m.* das Aufstiegen, der Anflug, der Zuflug, *Cig., Jan.*
priletáti, létam, čem, *vb. impf. ad* prileteti, *Cig., Jan.*
priletávati, am, *vb. impf.* = priletovati.
prilétén, tna, *adj.* bejährt; p. mož.
priletéti, im, *vb. pf.* herangeflogen kommen: lastovke so nazaj priletetele: sekira je v steno

priletela, die Art fuhr an die Wand an, *Cig.;* — angerannt, angehöffen kommen: p. kakor strela, kakor puštica, *Cig.*
priletévati, am, *vb. impf. ad* prileteti, *Jan.*
priléténost, *f.* die Bejährtheit.
priletováti, újem, *vb. impf. ad* prileteti.
priléžza, *f.* das Concubinat, *Cig.*
priléžen, žna, *adj.* 1) anliegend (math.), *Cig.(T.). Cel.(Geom.);* — 2) passend, bequem, *Cig., Jan., Cig.(T.). C.;* — bolniku priležna jed, *Glas.;* prav všečna in priležna prilika, *Jurč.;* — mündend: tečen in priležen kruh, *Ravn.*
priléžnica, *f.* das Nebenweib, die Concubine, *Cig., Jan.*
priléžnik, *m.* der Nebenmann, *Cig., Jan.*
priléžništvo, *n.* das Concubinat, *Jan.(H.).*
priléžnost, *f.* die Angemeissenheit *C.;* die Bequemlichkeit, *Cig., Jan.;* telesna p. *Cr.*
priležúlja, *f.* = priležnica, *Cig., C.*
prilicema, *adv.* prav p., ganz und gar: prav prilicema ni za nič ta jestvina, *Gor.*
prilícén, čna, *adj.* 1) parabolisch, *Cig.;* allegorisch, *Jan.;* — 2) gelegenheitlich, *Mur.;* — 3) passend, gelegen, bequem, *Mur., Cig., Jan., Met., Dol.;* ni mi prilíceno, es pašaj mir nicht, *Svet. Rok.;* najbolj prilíceno mi je bilo tako storiti, *Dol.;* izrekovanje za ušesa, pisimo in pesem prilíceno narediti, *Vod.(Ižb. sp.);* entprechend, *Cig., Jan., Cig.(T.);* — correspondierend (math.), *Cig.(T.);* — 4) geschicht, *Cig., C.;* prilíceno, auf eine geschichte Art, *Cig.;* p. biti za kaj, Anlage zu etwas haben, *Cig.;* — 5) anständig, schicklich, *Cig., Jan., Cig.(T.). (prilícén) Met.*
prilícéváti, újem, *vb. impf. ad* prilícíti, *Cig.*
prilícica, *f.* dem. prilika, *Ravn.-Valj./Rad.*
prilícíti, im, *vb. pf.* anpassen, accommodieren: p. kaj čemu, *Cig.(T.);* besede prilícíti mladenskemu umu, *Vod.(Ižb. sp.);* hlevi so prilíceni dozdanjemu gospodarskemu poslopiju, *Levst.(Pril.);* vsaka (rakova noga) je prilícena svojemu namenu, *Erj.(Ižb. sp.);* p. se, sich accommodieren, *Cig.;* — assimilieren, *Jan.(H.).*
prilícje, *n.* die Proportion, *Jan., Cig.(T.);* — 2) die Schicklichkeit, der Zustand, *Cig.(T.), SLN.*
prilícni, *f.* 1) die Angemeissenheit, *Z.;* die Conformität, *Cig.;* — die Bequemlichkeit, die Gelegenheit, *Mur., Cig., Jan.;* — 2) die Geschicklichkeit, die Fähigkeit, die Tauglichkeit, *Cig., ogr.-Valj./Rad.;* nima prilícnosti za duhovski stan, *Z.;* — 3) prilícnost, die Anständigkeit, *Cig., Jan.;* zunanji službi božji prilícnost napraviti, *Ravn.-Valj./Rad.*
prilijati, am, *vb. impf.* = prilivati, *Mur., Cig.*
prilika, *m.* der Breithammer, *V.-Cig.*
prilika, *f.* 1) das Abbild, das Ebenbild, *Dol.-Cig., Jan., Cig.(T.);* človek se najlaze peča s svojo priliko (mit seinesgleichen), *Jurč.;* — das Sinnbild, *Cig., Jan.;* — das Gleichniß, die Parabel, *Mur., Cig., Jan.;* v prilikah gleichnißweise, *Cig.;* — 2) die Gelegenheit, *Mur., Cig., Jan.;* lepa prilika, günstige Gelegenheit, *Cig., Jan., JrvčSt.;* o priliki, gele-

gentlich, *Jan.*; nebenher, *Cig.*; prihraniti si kaj za drugo priliko, *Levst.(Zb. sp.)*; kréma je stala na priliki (war günstig gelegen), *LjZv.*; ta hiša stoji na taki priliki kakor moja, *Svet.(Rok.)*; na lepo priliko priti, in günstige Verhältnisse kommen, *Z.*; priliko dati, Gelegenheit, Verantwortung geben, *Cig.*; — 3) die Geschicklichkeit, *C.*; nima nobene prilike za kmeta, *Z.*; — prilika, *Valj.(Rad.)*.

prilikati, am, *vb. pf.* = primeriti, vergleichen, *Z., Glas.*

prilikovánje, *n.* die Assimilation, *Jan.(H.)*.

prilikováti, *ujem. vb. impf. ad* prilikati, prilíčiti, 1) vergleichen, *Z., Glas.*; — 2) assimilieren, *Jan.(H.)*.

prilímati, am, *vb. pf.* = prikeliti, priklejiti, anleimen.

prilíp, *m.* neka trta, *Sv. Duh pri Krškem-Erj.(Torb.)*; — prim prilép.

prilípniti, *lipnem. vb. pf.* anfließen, *Jan., Mik.(Et.)*; — *p. se*, sich anfügen, passen: tako se je prilípnilo ali príleglo, ko bi bilo pripahnjeno, *Mik.(Et.)*.

prilístek, *stka, m.* das Nebenblatt, *Cig.(T.), Tuš.(B.)*.

prilítek, *tka, m.* der Zugsuß, *Cig.*

prilítiti, *lijem. vb. pf.* dazugießen; vode (k) vinu *p.*; rožici *p.*, eine Blume begießen, *Npes.-Schein.*

prilív, *m.* 1) der Zugsuß, *Cig.*; — 2) die Flut (im Meere), *Jan., Cig.(T.), Sen.(Fiz.)*; (rus.).

prilívanje, *n.* das Dazugießen.

prilívati, am, *vb. impf. ad* prilíti; dazugießen.

prilívček, *ška, m.* = hlebček iz testa, kateremu so kaj posebnega prilili, *Gor.*

prilívek, *vka, m.* das Dazugegossene, der Zugsuß, *Cig., C.*; — der Zusatz (bei Metallen), *Cig.*

prilívka, *f.* der Dickfuß, der Trief (charadrius oedionemus), *V.-Cig., Frey.(F.)*.

prilízati se, *zem se. vb. pf.* *p. se* komu, sich bei jemandem einschmeicheln, *Cig.*; — prim. prilízni se.

prilízav, *áva, adj.* schmeichlerisch, *Dict., Trub., Dalm., Kast.*

prilízavánje, *n.* = prilizovanje, *kajk.-Valj.(Rad.)*.

prilízavati se, am *se. vb. impf.* = prilizovati *se, Mur., jvrhŠt.*

prilízavec, *vca, m.* der Schmeichler, *Meg., Dalm., Trub., Kast., Volk.*

prilízavost, *f.* schmeichlerisches Wesen, *C.*

prilízavski, *adj.* schmeichlerisch, *C.*

prilízavščina, *f.* die Schmeichelei, *C.*

prilízek, *zka, m.* die Schmeichelei, *C.*

prilízljiv, *íva, adj.* gern schmeichelnd, schmeichlerisch.

prilízniiti, *líznem. vb. pf.* *p. se* komu, sich bei jemandem einschmeicheln, durch Schmeichelei seine Gunst erwerben, *Mur., Cig., Jan.*; ta se zna *p.*, *jvrhŠt.*; — priliznjen, schmeichlerisch; priliznjeno vedenje, priliznjen človek.

prilízjenec, *nca, m.* der Schmeichler, *Cig., Jan., Ravn.-Valj.(Rad.), jvrhŠt.*

prilízjenka, *f.* die Schmeichlerin, *Cig., Jan.*

prilízjenost, *f.* schmeichlerisches Wesen, *Cig., Jan.*

prilízjováten, *íva, adj.* schmeichlerisch, Schmeichler, *Cig., Jan.*

prilízjovánje, *n.* das Schmeicheln, die Schmeichelei(en).

prilízováti se, *ujem se. vb. impf.* schmeicheln: *p. se* komu, sich bei jemandem einzuschmeicheln suchen, ihm schmeicheln.

prilízovavec, *vca, m.* der Schmeichler.

prilízovávka, *f.* die Schmeichlerin.

prilízovávski, *adj.* schmeichlerisch.

prilízún, *m.* der Schmeichler (zaničlj.), *M., Cig.(T.)*; der Speichellecker, *Cig.*

priljúbiti, im, *vb. pf.* lieb, gefällig, angenehm machen: *p. komu* kaj, *C.*; lieb gewinnen: *p. si* koga, kaj, *Jan., C., Navr.(Let., Kop. sp.)*; ko je človek priljubil ljudi, iti mora dalje, *Erj.(Izb. sp.)*; jaz bi si ga ne mogla *p.*, *Dol.-M.*; krava je tele priljubila, kadar je pripušča k vimeanu, *Z.*; kar rečeš, hočem *p.*, waš du jagit, damit will ich lieblich nehmen, *Svet.(Rok.)*; — *p. se* komu, sich bei jemandem beliebt machen, von ihm liebgewonnen werden, *Cig., Jan.*; on bi se mi ne mogel *p.*, *Dol.-M.*; priljubljen, beliebt, *nk.*

priljúbljati, am, *vb. impf. ad* priljubiti, *Navr.(Spom.), nk.*

priljúbljenec, *nca, m.* der Liebling, *Navr.(Kop. sp.)*.

priljúbljenost, *f.* die Beliebtheit, *nk.*

priljúbljeváti, *ujem. vb. impf.* = priljubljati, *nk.*, (-bovati) *Cig.*; *p. se* ljudstvu, nach Popularität haften, *Cig.(T.)*.

priljubljiv, *íva, adj.* einschmeichelnd, *Jan.(H.)*.

priljúden, *dna, adj.* leutselig, menschenfreundlich.

priljúdnost, *f.* die Leutseligkeit; die Menschenfreundlichkeit.

priloč, *f.* = priroč, die Pflanzterze, *ogr.-C.*; — prim. preloč.

prilóčiti, im, *vb. pf.* zuordnen, beigefellen, *Jan., C., Trub.*; Matija je bil k apostolom prilóčen, *Dalm.*

prilóg, *lógá, m.* 1) die Beilage, *Cig.*; — der Beirat, *M., Cig.(T.)*; *p. za* šolo, *DZ.*; mrtvaški prilógi v cerkvi, die Leichenopfergänge, *Levst.(Nauk)*; prilógi k Prešernovemu životopisu, *LjZv.*; — 2) das Beiwort, das Adjektiv, *Mur., Cig., Jan., nk.*; — 3) der Wampyr, *Notr., Bistrica-Levst.(LjZv.)*; — tudi: prilóg, *Valj.(Rad.)*.

prilóga, *f.* die Beilage, *Cig., Jan., nk.*; — die Zulage, die Zubuße, *Bikr.-M.*; — das Handmuster, der Rahmen (der Schuster), *V.-Cig.*; — ein hinzugefügtes Stück: der Keil in den Schneidemühen, um damit den Brettbaum zu befestigen, *Cig.*

prilóm, *lóma, m.* der Anbruch, *Z.*; *p. vršičkov* (od snega), der Gipfelbruch der Bäume, *Cig.*

prilomást, *f.* das stürmische Andringen, der Einfall: po prilomásti madžarski, *Navr.(Kop. sp.)*; *p. Savov, Let.*

prilomástiti, *ástim, vb. pf.* mit Ungestüm herankommen, heranströmen; v hišo *p.*, mit der Thüre ins Haus fallen, *Cig.*

prilômek, mka, *m.* der Ausbruch, *Jan.(H.)*.
prilômiti, lómim, *vb. pf.* 1) verbrechen (=vorne etwas abbrechen): p. šibo. *Cig.*: anbrechen, *Jan.(H.)*; — 2) p. v hišo, mit der Thüre ins Haus fallen, *Cig.*
prilončariti, árim, *vb. pf.* als Hafner erwerben, *Jan.(H.)*.
priloviti, im, *vb. pf.* jagend, jagend kommen oder gelangen.
priložaj, *m.* = deležnik 2). das Partecip, *Cig., Jan., C.*
prilôžek, zka, *m.* die Beilage, die Beigabe, *Cig., Jan., C.*; die Zulage (zu einer Bezahlung u. dgl.), *Mur., Cig.*: — der Beitrag, *C.*
prilôžen, zna, *adj.* 1) anfügbar, *Cig.*: — angemessen, paßend, *Mur., Cig.*: priložen čas, dan, *Dalm.*; zemlja priložna za rejo živine, *Jap.(Sv. p.)*; — gelegen, bequem, *Mur., Cig., Jan.*; — p. gospod. ein Herr, mit dem man leicht auskommen kann, *Polj.*: — geschickt, *Štek.*: — 2) adjectivisch, *Cig.*
priloženje, *n.* die Zulage: brez priloženja dobrih del, *kajk.-Valj.(Rad)*.
priložiti, im, *vb. pf.* dazulegen, beilegen; drv p. k ognju; denarje p. k pismu; — p. komu eno, jemandem eine Ohrfeige geben, *Ljub.*: — beisteuern, *Cig.*; — anwenden, *C.*: vsi imamo skrb p., *Krelj*; — andichten: p. komu kaj, *Cig.*
prilôžje, *n.* = priložaj, deležnik 2), *C.*
prilôžnost, *f.* die Gelegenheit.
prilôžnosten, stna, *adj.* Gelegenheits-, *Jan.*
prilučiti, im, *vb. pf.* hinzuverfen, *Boh.*
prilúditi se, im se, *vb. pf.* sich einstellen, sich einschmeicheln: p. se komu, *vzhŠt.*
prilúkati, am, *vb. pf.* hervorgucken; solnce priluka izza oblakov.
prilúnje, *n.* der Nebenmond, *Cig.(T.)*.
prilúpti, im, *vb. pf.* 1) dazuschälen: še nekoliko krompirjev p.: — 2) mit dem Schälen (3. B. der Pflanzen) erwerben: p. si nekaj denarjev.
primáč, *m.* der Griff (an Fenstern, Thüren), *ogr.-C.*; perni p., der Federhalter, *ogr.-C.*
primáča, *f.* der Thürgriff, *ogr.-C.*: — das Geländer, *C.*
primáčka, *f.* der Fenstergriff, *ogr.-Valj.(Rad)*.
primáhati, am, *vb. pf.* die Hände schwingend kommen, eifend kommen; tudi: p. jo.
primahedrati, ám, *vb. pf.* geschlottert kommen, *Cig., Bes.*
primájati se, jam, jem se, *vb. pf.* wackelnd kommen.
primáka, *f.* die Befuchtung, *Cig., Vrt.*: strnem manjka primake, *ŠLN.*; imeti kaj za primako za suho grlo, *Jurč.*
primákati, kam, čem, *vb. impf. ad* primočiti: befeuchten, *Cig.*; dež setvam dobro primáče, *C.*
primákljaj, *m.* ein Trunk, *Z.*; ima vedno pripravljen kak grizljaj in primákljaj, *ŠLN.*
primákniti, nem, *vb. pf.* = primekniti.
primakováti, újem, *vb. impf.* = primakati, *Z.*
primámiti, máim, *vb. pf.* durch Beführung herbeiführen, verlocken, *Cig., Jan., Cig.(T.), C.*

primânjek, njka, *m.* *Jan.*. vgl. primaniklija.
primânjkati, am, *vb. pf.* ausgehen: denarjev je primanikalo, das Geld ist ausgegangen, *Cig., Jan.*
primanjkáva, *f.* das Deficit, *Jan., C., Nov.*: pokrijte primanjkave, *DZ.*
primanjkljaj, *m.* das Deficit, *Cig., nk.*
primanjkljiv, iva, *adj.* defect, *Jan.(H.)*.
primanjkováti, újem, *vb. impf. ad* primanj-kati: ausgehen, mangeln, *Jan., nk.*
primárati, am, *vb. impf. ad* primorati: zwirgen, *Habd.-Mik.*
primárij, *m.* prvi zdravnik oddelka (v bolnici, der Primarius.
primárjati, am, *vb. impf. Mur., Cig., ogr.-Mik., vzhŠt.* vgl. primarati.
primarúha, *interj.* bei meiner Tren!
primas, *m.* prvak med nadškofi kake dežele ali države, der Primas, *Cig.(T.)*.
primaslárati, árim, *vb. pf.* mit Butter- oder Schmalzhandel erwerben, *Cig.*
primašiti, im, *vb. pf.* 1) hinzustofsen, beistopfen: — 2) ein wenig verstöpfen: p. šebelni panj.
primátičen, zna, *adj.* p. roj, ein Bienenschwarm, der einen Weibel hat, *Mur.*
primázati, mážem, *vb. pf.* aufschmieren, *Cig.*: il p., den Thon an die Drehscheibe befestigen, *Cig.*; — p. komu eno, jemandem einen Schlag versetzen, *Z.*; — hinzuschmieren, nachschmieren.
primazováti, újem, *vb. impf. ad* primazati. *Bes.*
primaž, *m.* der Schraubstift, *V.-Cig., Jan., DZ.*: — die Handhabe (an der Weberlade, an der Thüre), *Cig.*: — vgl. primež.
primček, čka, *m.* der Anhalter (an einer Thüre), *Cig.*
primčček, čka, *m.* die Zugabe, der Zuschuß, *Cig., Jan.*: dati komu :o% primečka, je mandedem 10% mehr geben, *DZ.*; najprej iščite božje kraljestvo in njega pravico, in vse drugo bo primeček, *Ravn.-Valj.(Rad)*.
primečkáti, ám, *vb. pf.* dazuaquetschen, *Cig.*
primek, mka, *m.* nav. nam. primek.
primeka, *f.* das Aufstauen, *M.*
primeketáti, etám, éčem, *vb. pf.* meckernd kommen: koze so domov primeketale.
primekníti, máknem, *vb. pf.* dazurücken, her-, hintrücken; stol k mizi p.: — annäheren (math.). *Cig.(T.)*; — noch dazu geben (beim Handeln): koliko boste še primeknili? — p. se. zurrücken (*intr.*); primakni se bliže! rücke näher!
priména, *f.* die Apperception (phil.). *Cig.(T.)*.
primencáti, ám, *vb. pf.* = mencaje priti, antrüppeln, *Cig.*

1. **priméniti**, im, *vb. pf.* 1) (durch Änderung) anpassen, accommodieren: p. kaj čemu. *Cig.(T.)*; — 2) durch Tausch erwerben, eintauschen, *Sol., Z.*: primenil sem te „predge“, davši za nje drug papir, *Valj.(Let.)*.
2. **priméniti**, im, *vb. pf.* zuzumachen, *C.*

primenjárati, árim, *vb. pf.* als Wechsel erwerben, *Cig.*
priménjati, am, l. *vb. pf.* durch Tausch erwerben, ertauschen, *Cig., Nov.*; — II. *impf.*

ad 1. primeniti: primenjajoče pomisli, appetierende Vorstellungen, *Cig.(T.)*.

primèr, mēra, m. 1) das Beispiel, *Mur., Cig., Jan.*; p. trdote v drugi stopinji, ein Beispiel der zweiten Härtestufe, *Erj.(Min.)*; za p., beispielsweise, *Cig.(T.)*; s primerom razjasniti, exemplifizieren, *Cig.(T.)*; na primer (= n. pr.), tudi: na primer, zum Beispiel, *Cig., Jan., nk.*; — 2) = primera 2), *Cig.*

primēra, f. 1) die Vergleichung, der Vergleich, *Cig., Jan., ogr.-Valj.(Rad)*; v primeri, im Vergleich, *Cig., nk.*; — das Verhältnis, die Proportion, *Mur., Cig., Jan.*; po primeri, im Verhältnis, *Cig.*; brez primere, unverhältnismäßig, *Cig.*; — 2) der Zufall, der Fall, C.

primèrček, čka, m. dem. primer; das Beispieltchen, *Cig.*

primèrček, rka, m. 1) das Exemplar, *Cig.(T.)*, *DZ.*; — 2) das Vorkommnis, der Fall, *Dict., Cig., Jan., C.*; za ta p., auf diesen Fall, diesfalls, *Cig.*

primères, rna, adj. 1) verhältnismäßig, *Cig., Jan.*; relativ: primerna visokost, Jes.: speeißlich (phys.): primerna težkota, *Cig.(T.)*; — 2) im richtigen Verhältnis stehend, angemessen, entsprechend, *Cig., Jan., Cig.(T.)*, *nk.*: primerno besedo najti, den rechten Ausdruck finden, *Cig.*; — 3) vergleichbar, *Jan.(H.)*.

primèriti, mērim, vb. pf. 1) anmessen, *Cig.*; — anprobieren: sukno komu p.: — primerjen, angemessen, adäquat, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.)*; njih veličastvu primerjena čast, *Burg.*; — 2) einen Vergleich machen, vergleichen; p. kaj s čim: — 3) p. se, sich treffen, sich zutragen, sich ereignen: taka se utegne tudi tebi p.; ako bi se primerilo, wenn der Fall eintreffen sollte; živemu človeku se vse primeri, mrtvemu pa jama, *Npreg.-Glas.*

primerjaten, lna, adj. vergleichend, Vergleichungs-, *Mur.*; primerjätna stopnja, die Vergleichungsstufe, *Jan.*; primerjalni način, die Comparationsmethode, *Col.(Ar.)*.

primerjätnica, f. vergleichende Tabelle, *SlN.*; die Deductionstabelle, *Cig.*

primerjätnik, m. der Comparativ (gramm.), *Jan.*

primerjanje, n. 1) das Anmessen, das Anprobieren; — 2) das Vergleichen; — die Steigerung (gramm.), *Cig.(T.)*.

primerjätév, tve, f. 1) die Vergleichung, *Jan.*; die Collationierung, *Jan.(H.)*; — 2) (gramm.) = stopnjevanje, die Comparison, *Jan.*

primèrjati, am, vb. impf. ad primeriti: 1) anmessen, *Cig.*; — anprobieren: sukno komu p.: — anpassen, *Cig.*; — 2) vergleichen; collationieren, *Cig.(T.)*; comparieren (math.), *Cig.(T.)*; — 3) heilänfig das Maß vorher bestimmen, einen Überßschlag machen, *Kamnik(Gor.), M.*; — vermuten: primerjali smo, da nocoj prideš, *Polj.*: p. po čem, nach (aus) einer Sache schließten, *Polj.*; — 4) p. se, sich zu ereignen pflegen.

primerjáva, f. die Vergleichung, *Jan.*; die Comparationsmethode, *Cig.(T.)*.

primerjavec, vca, m. der Vergleichler, *Cig.*

primèrjenost, f. = primernost, *Mur., Cig., Jan.*

primèrljaj, m. das Ereignis, der Zufall, der Fall, *Mur., Cig., Jan., nk.*; Bog vse človeške primerljaje obrača, *Ravn.-Valj.(Rad)*.

primèrnik, m. das Formularenbuch, *Jan.(H.)*.

primèrnost, f. die Angemessenheit, *Cig., Jan., Cig.(T.)*, *nk.*

primèroma, adv. 1) vergleichungsweise, *Cig., C.*; — beispielsweise, *Cig.(T.)*; — verhältnismäßig, *Cig., nk.*; — 2) ungefähr, *Cig.*; approximativ, *C.*; — 3) zufällig, *C.*

primēs, f. die Beimischung, *Cig., Jan., C., Nov., DZ.*; narodi brez primesi tuje krvi, *Slovan.*; die Legierung, *Cig., Jan.*

primēša, f. = kar se testu primesi, *Kr.-Valj.(Rad)*, *Mur.*; — = primes, *V.-Cig., Vrt.*

primēsariti, ärim, vb. pf. durch das Fleischerhandwerk erwerben.

primēšek, ska, m. das Einmengel, der Mengtheil, *Jan., C.*

primēsen, sna, adj. dem Fleisch beigegeben: primēsna jed, die Zuspeise, *C.*

primēsiti, im, vb. pf. dazumengen, beimischen (bei der Bereitung eines Teiges); — zusehen, legieren, *Cig., Jan.*

primēsten, stna, adj. bei der Stadt gelegen, *C.*

1. **primēsti**, mētem, vb. pf. 1) dazufegen, dazufehren; — hinzufegen: prah k steni p., *Cig.*; — 2) ein wenig fechten: nekoliko primesti okoli kupa, *Slc.*; — 3) fegend, fehend fommen; med tem primete v vežo, *Glas.*

2. **primēsti**, mētem, vb. pf. hinzuquirlen, *Cig.*; moke p., *C.*

primēša, f. die Beimischung, *Mur., Cig.*

primēsänica, f. das Beigemisch, *Cig., C.*

primēsati, am, vb. pf. dazumischen, beimischen, heimengen: vode k vinu p.

primēsävati, am, vb. impf. = primeševati.

primēšek, ska, m. das Beigemischte, die Zugredienz, *Cig.*

primešetariti, ärim, vb. pf. als Mäcker erwerben, ermäkeln.

primeševänje, n. das Beimischen, *Cig.*

primeševätü, üjem, vb. impf. ad primešati.

primèt, mēta, m. = zabelja, začimba, *C.*

1. **primétati**, mētam, vb. impf. ad 1. primestü.

2. **primétati**, mētam, čem, vb. impf. ad privreči, *Levst.(Zb. sp.)*.

primétävati, am, vb. impf. = 2. primetati, *Z.*

primētba, f. der Zufaß, *Raič(Let.)*; — hs.

primētbrica, f. dem. primetba; ein kleiner Zufaß, *Zora.*

primētek, tka, m. = primeček, *kajk.-Valj.(Rad)*.

primetläriti, ärim, vb. pf. durch Besenbinderei erwerben, *Cig.*

primétovati, üjem, vb. impf. beim Spiele zu einem Ziele Steine, Geld, Hölzer o. dgl. hinwerfen, *Levst.(Rok.)*.

primež, *m.* der Thürring (in der Mitte der Thür, nicht am Schloß), *Gor.*; (ta beseda se glasi tudi: primaž, primož).

primežúrkati, *am, vb. pf.* mit den Augen zwinfernd herankommen, *Svet. (Rok.)*.

primicija, *f.* = nova maša, die Primiz, *Jan.*

primičen, *čna, adj.* convergent, convergierend (math.), *Cig. (T.), Cel. (Geom.)*; — Näherungs-; primični lom, der Näherungsbruch, primična metoda, die Näherungsmethode, *Cig. (T.)*.

primičnost, *f.* die Convergenz, *Cig. (T.)*.

primigati, *migam, vb. pf. 1)* = migaje priti, *M.*; = (z repom) migaje priti, *Bes.*; — 2) durch Winken erlangen, eräugeln, *Cig.*

primigljáti, *ám, vb. pf.* funkelnd, stimmernd zum Vorschein kommen: zvezdice primigljajo, *C.*

primijávkati, *am, vb. pf.* mianend kommen.

primik, *mika, m.* die Heranrückung, *Cig.*: die Annäherung, *Cig. (T.)*.

primikanje, *n.* das Heranrücken; die Annäherung; die Convergenz (math.), *Cig. (T.)*.

primikati, *mikam, čem, vb. impf. ad* primekniti; heranrücken, nähern; *p. se*, näher rücken, sich nähern; — convergieren (math.), *Cig. (T.)*.

primikováti, *újem, vb. impf. =* primikati, *Z.*

primilíti se, *im se, vb. pf.* sich einschmeicheln, *C.*; jemandes Liebe erwerben, *Z.*: *p. se* komu in prikupiti, *LjZv.*; lieb werden, *Jan. (H.)*.

primiljeváti se, *újem se, vb. impf. ad* primilíti se; hofieren, *Cig.*

primislék, *sleka (selka), m.* der Hintergedanke, *Cig.*

primislíti, *míslim, vb. pf.* dazudenken, *C.*: — *p.* komu kaj, jemandem etwas andichten, *C.*: — ime komu p., primisljeno ime, der Spottname, *Č.*

primisljáj, *m.* der Hintergedanke, *Cig. (T.)*.

primisljati, *am, vb. impf. ad* primislíti, *Mur.*

primíti, *primem, vb. pf. =* prejeti; primil sem pismo, denar, *Ip., Kras.-Erj. (Torb.)*: — nam. prijeti.

primka, *f.* das Receptpfe, *Cig., Cig. (T.)*. *DZ.*: oddajna p., das Aufgabereceptpfe, povratna (povračna) p., das Retourreceptpfe, *DZ.*

primlaskati, *mláskam, vb. pf.* schmeizend kommen, *Cig.*

primlátiti, *im, vb. pf. 1)* dazudreichen, *Cig., M.*; — 2) durch Dreichen verdienen; *p. si* mnogo denarja.

primlekáriti, *árim, vb. pf.* durch den Milchhandel erwerben, *Jan. (H.)*.

primlésti, *primótzem, vb. pf. =* primolsti, *M.*

primléti, *méljem, vb. pf. 1)* dazumahlen; — 2) durch Mahlen erwerben.

primlináriti, *árim, vb. pf.* als Müller erwerben, *Z.*

primnôžba, *f.* die Zunahme (s. V. der Bevölkerung), *Cig. (T.)*.

primnôžek, *žka, m. =* primnožba, *Cig. (T.)*.

primóčiti, *móčim, vb. pf.* ein wenig besenden, *Cig.*; primóčiti (grlo z vinom) in začni (pri-povedovati)! *Zv.*; primóčiti (pero) in začni (pisati)! *Zv.*

primog, *m.* der weiche Bärenkranz (acanthus mollis), *Medv. (Rok.)*.

primojdúševce, *vca, m. =* človek, kateri se rad pridúševce, *nk.*

primojdúševski, *adj.* primojdúševcu primeren: *p. jezík*, eine rohe, pöbelhafte Sprache, *nk.*

primók, *móka, m.* die Befechtung, *Cig.*

primokáriti, *árim, vb. pf.* durch den Mehlhandel erwerben, *Z.*

primólčati, *im, vb. pf.* dazu Schweigen: primólčš in maščevanja ne iščeš, *Kast. (N. C.)*; prizanesi, primólči! *Kast. (N. C.)*; nobene mi ne primólči, er bleibt mir keine Antwort schuldig, *Z.*

primólčdovati, *ujem, vb. pf.* durch zudringliches Bitten erlangen, erbetteln, *Cig.*

primólčti, *im, vb. pf.* rögend zum Vorschein kommen, *C.*

primóliti, *mólim, vb. pf. 1)* beim Beten bis zu einer Stelle des Gebetes gelangen; — 2) durch Beten erlangen, erbeten; Oh, kaj sem primolila! *Preš.*

primóliti se, *im se, vb. pf. =* primoleti: Se bandero primolil, *Npes.-K.*

primolitváriti, *árim, vb. pf. p. se* pri kom. sich bei jemandem einfrömmeln, *Cig.*

primólsti, *mólzem, vb. pf. 1)* dazumessen; — 2) ermessen: molzla sem, pa nisem nič primolzla.

primomljáti, *ám, vb. pf.* brummend herankommen: medved primomlja, *Bes.*

primôranje, *n.* die Nöthigung.

primôrati, *am, vb. pf.* nöthigen, zwängen; *p. koga k čemu*, da kaj stori: primoran sem. ich bin bemühtigt; — erzwungen: primoral sem, da so šli kurit, *svzhŠt.*

primoráva, *f.* der Zwang, *C.*

primorávati, *am, vb. impf. ad* primorati, *Meg., C., Trib., Krelj, Daln., Levst. (Zb. sp.)*.

primôrec, *vca, m.* der Meeranwohner, der Küstenländer, *Cig., Jan., C.*

primorjánec, *vca, m. =* primorec, *Jan.*

primôrje, *n.* die Gegend am Meere, das Küstenland, *Mur., Cig., Jan., Jes.*

primôrka, *f.* die Küstenländerin, *Cig.*

primorováti, *újem, vb. impf. =* primoravati, *Daln.*

primôrski, *adj.* am Meere gelegen, Küsten-, *See., Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), Jes., nk.*: primorsko mesto, die Seestadt, primorska država, das Küstenreich, primorska reka, der Küstenfluß, *Cig. (T.)*.

primôrščina, *f.* neka vinska trta, *Z., Dol.*

primôstek, *stka, m.* die Seitenbrücke, *Cig., Jan.*

primotóviliti, *ílim, vb. pf.* unsicherer Schrittes, taumelnd herankommen, *Z., Nov.*

primož, *m.* der Anhalter bei einer Thür, der Thürring, *Cig., C., Gor., Tobn.*: — die Raube beim Thürring, *M.*: — kovaški p., der Schrankestock, *Levst. (Podk.), DZ.*; — der Hobelbankhaken, der den zu bearbeitenden Gegenstand festhält, *Cig.*: — vgl. primež.

primožek, žka, *m. dem.* primož; — die Ringelblume (*calendula officinalis*), *Cv.*; — bribovski p., das Bergwohlverleih (*arnica montana*), *Medv./Rok.*; tudi: das Rindsauge (*buphthalmum salicifolium*), *Glas.*; — Zlahtni primožki, neka vrtna cvetlica, *LjZv.*

primožiti, im, *vb. pf.* 1) durch Heirat erwerben, erheiraten (o ženski): primožena otroka, *Npr.-Krek.*; — 2) p. se kam, h komu, ziteiraten (o ženski).

primožitva, *f.* das von der Frau Erheiratete, *Mik.*

primrāk, *m.* die Verdunkelung, *Z.*; das Dunkel, *Jan.*

primrāziti, mrāzim, *vb. pf.* verleiden, *Z.*

primrgolęti, im, *vb. pf.* winnlich heran kommen.

primrnrāti, ām, *vb. pf.* 1) nurrend, brunnend kommen, — 2) erbrinnen.

primręzek, žka, *m.* das Angefrorene, *Z.*

primrziti se, im se, *vb. pf.* Efel, Überdruę erregen, zuwider werden, *C.* *Blkr.*; primrzil mu se je ves svet, *LjZv.*; primrzila sta se mu meč in puška, *LjZv.*

primrzlīna, *f.* das Angefrorene, *Z.*

primrzniti, mřznem, *vb. pf.* aufrieren; jezik k železu primrzne: stal je, kakor da bi bil primrznil, *Z.*

primrzovāti, ūjem, *vb. impf. ad* primrzniti; Gleite tu soldaske šolne! K nogam primrzujejo, *Npes.-K.*

primřski, *adj.* zinsbar (emphentlich), *Pohl.-Mik.*; in Erbpacht stehend: primřsko zemljiře, *Svt./Rok.*; primřsko pismo, die Übergabssurkunde bei Erbpacht, *M.*

primřęāk, *m.* der Erbpächter, *Svt./Rok.*

primřęię, *m.* der Erbpächter, *Diet.*

primřęina, *f.* 1) eine Abgabe an den Grundherrn bei der Übernahme eines Lehens oder Erbpachtgutes, das Landemium, *Mor., Cig.*; — 2) die Summe, die an eine Kirche für die Erwerbung des Rechtes, einen Kirchentuhl zu benützen, gezahlt wird, *Kr.*; — prim. prięmęina.

primři, *adv. (part. praet.)* = oprimři: p. hoditi, řię anhaltend gehen, *Cig.*

primudęiti, im, *vb. pf.* ein wenig aufhalten, jäumen machen, *Diet.*

primųkati, kam, čem, *vb. pf.* mühend kommen.

primųzati se, am se, *vb. pf.* 1) schlüpfend anstreichend, herangeřichden kommen; *Cig. Jan., C.*; mačka, tat se primuza; — 2) schmunzeln kommen; — 3) den Mund ein wenig zu einem schmunzelnden Lächeln verziehen, *Z.*

prinabirati, bīram, *vb. impf. ad* prinabrati, *Jan.(H.)*

prinabrāti, bērem, *vb. pf.* dazujammeln, dazulejen, *Jan.(H.)*; — zunehmen (beim Striden), *Jan.(H.)*.

prināgniti, nem, *vb. pf.* ein wenig neigen, p. se, řię ein wenig neigen: Prinagnil bodem se nad vodo, *Greg.*

prinajęmati, mam, mljem, *vb. impf. ad* prinajęti, *Cig.*

prinajęsti se, jęm se, *vb. pf.* (in řolge zu reichlichen Genusses) widerstehen: kozina se

mu je prinajęla, er hat řo viel Ziegenfleisch gegessen, daję es ihm zuletzt widerstahd, *Z., UČT., Gor.*

prinajęti, nājmem, najāmem, *vb. pf.* dazudingem, nachdingem, *Cig.*

prinamęręiti se, mřim se, *vb. pf.* zufällig zustořen, geřehen: prinamerilo se mu je, *C., Z.*

prinapiti se, pijęm se, *vb. pf.* in řolge zu vielen Trinken widerstehen: to vino se mi je prinapilo, *C., Z.*

prināredęn, ļna, *adj.* bereit, geřajęt, *Jan., Trub., Krelj. Dalm.*; p. sem storiti, kar on hoče, *Krelj*; bodite prinaredni! *Trub.*; — geęignet: bukve, prinaredne za ljudstvo, *Jsvkr.*

prinaredęti, im, *vb. pf.* 1) noch dazuj machen, *C., Z.*; — 2) bereiten, *C.*; prebivaliřea prinarediti in pripraviti, *Trub.*

prinārednost, *f.* die Bereitschaft, *Jan.*

prinaskūten, ļna, *adj.* widrig, Abřehen erregend, *Jan.*

prinaskūtiti se, skūtim se, *vb. pf.* Efel erregen: prinaskutilo se mi je, řię bekam Efel, *Jan.*

prinaskūtnost, *f.* die Efelhaftigkeit, *Jan.*

prinař, *m.* neka velika pogača o svatovřcinah, eine Art Hochzeitsbrot (Torte), *C., Z.*; — prim. prinos 2).

prināřanje, *n.* das Bringen.

prināřati, am, *vb. impf. ad* prinęsti, bringen, zubringen, heranbringen; p. komu (napitek), jemandem zutrinken, *C.*

prinasāvec, vca, *m.* der Zubringer, der Überbringer, *Cig., Jan.*

prinasāvka, *f.* die Überbringerin, *Cig., Jan.*

prinatsik, tiska, *m.* der Andruck (bei den Buchdruckern), *Cig.*

prinatsniti, tsnem, *vb. pf.* beidrucken, andrucken, *Cig.*

princ, *m.* der Prinz.

princęsa, *f.* 1) = princęsinja, *Cig.*; — 2) die Prinzęjnnbirne, *Cig.*

princęsinja, *f.* die Prinzęjin.

princęsnik, *m.* der Prinzęjnapfel, *Cig., Jan.*

princip, *m.* načelo, das Prinzip.

principāl, *m.* gospodar, der Principal.

principiēln, ļna, *adj.* načelen, principiell, *nk.*

prinčhati, am, *vb. pf.* = pripustiti, *Guts.-Cig.*

prinęsee, sca, *m.* der Überbringer, *Cig., Jan., DZ.*; obligacije, sloveče na prinesca, auf Überbringer lautende Obligation, *DZ.*

prinęsek, ska, *m.* der Beitrag, *Cig., Jan., Cig. (T.), DZ.*; řolski p., *DZ., Cv.*

prinesitelj, *m.* der Überbringer, *Cig.(T.), DZ.*

prinęsti, nęsem, *vb. pf.* bringen: p. komu pismo, veselo novico; p. jed na mizo; s sabo p., mitbringen: na uho p., zu Ohren fragen, *Cig.*; za dar, v dar p., zum Opfer bringen, als Opfer darbringen, *Cig.*; beseda je besedo prinesla, ein Wort gab das andere, *Cig.*

prinętęti, im, *vb. pf.* nachheizen, *Cig.*

prinizati, nizam, žem, *vb. pf.* dazuj anreihen, dazujassen (z. B. Perlen), *Z.*

prinatoręti, im, *vb. pf.* nāriři řię benchmend kommen; tobend kommen, *Z.*

prinòs, nòsa. *m.* 1) die Überbringung, *Cig.*: — die Darbringung, *Cig.*: — 2) das Gebrachte: der Gang von Speisen, *Cig.*: — ein vorzügliches Gericht, das bei Hochzeiten mit Pomp aufgetragen wird, *Z.*: — eine große Torte, die unter die stehenden Hochzeitsgäste verteilt wird, *C.*: — = botrinski kruh, ki se obrodnici v dar prinaša. *Kras. Prim.*: — das Opfer, *Dict.*, *Krelj.*: — 3) der Beitrag, *Cig.*, *Levst./Pril.*: — 4) die Mitgift, *Notr.* V.-*Cig.*: — 5) der Ertrag, *Cig.*. *Nov.*: čisti p., das Reinerträgnis, *DZ.*: — tudi: prinos.

prinòsnica, *f.* die Überbringerin, *Jan./H.*.

prinòsnik, *m.* 1) der Überbringer, *Jan./H.*: — 2) der Beitragsleiter, *Jan./H.*.

prinošenje, *n.* = prinos. das Opfer, *Krelj.*

prinúda, *f.* der Zwang, *Cig./T.*, *DZ.*

prinúden, *dna*, *adj.* Zwangs-, gezwungen: prinúdni zajem, das Zwangsanlehen, *Cig./T.*

prinúdití, *núdim*, *vb. pf.* 1) nöthigen, zwingen, *Mur.*, *Cig./T.*, *C.*: naposled sta brata bila prinujena, vzeti ga s seboj, *LjZv.*: — 2) = pritrđiti, bestimmen, *V.-Cig.*

prinúdoma, *adv.* zwangsweise, *Cig./T.*

prinújati, *am*, *vb. impf. ad* prinúdití. *Cig.*

príobčevânje, *n.* die Veröffentlichung(en), *nk.*

príobčevátí, *újem*, *vb. impf. ad* príobčítí. *Cig.*, *Jan.*, *Cig./T.*, *nk.*

príobčevavec, *vca. m.* der Veröffentlichler, *nk.*

príobčilo, *n.* die Mittheilung: ustna ali pismena príobčila, *DZ.*

príobčítí, *òbčim*, *vb. pf.* veröffentlichen, mittheilen, *Cig.*, *Jan.*, *Cig./T.*, *C.*, *nk.*

príobljúbití, *im. vb. pf.* eine Zusage machen, *C.*

príobčnica, *f.* (leča) *p.*, die Deularlinie, *Cig.*, *Jan.*, *Žnid.*, *Sen.* (Fř.).

príoderúhati, *am*, *vb. pf.* erwuchern, *Cig.*

príoglátí, *árim*, *vb. pf.* mit der Kohlenbrennerei erwerben, *Cig.*

príolátí, *árim* *vb. pf.* durch die Bierbrauerei erwerben, *Cig.*

príonegávítí, *ávim*, *vb. pf.* auf eine nicht näher bezeichnete Weise erwerben.

príor, *rja*, *m.* opatov namestnik v samostanú. der Prior, *Cig.*

príorátí, *orám*, *òrjem*, *vb. pf.* 1) hinzupflügen, anspflügen, *Cig.*: — 2) ackernd gelangen: *p.* do sredi njive; — 3) durch Ackeru erwerben, eracern.

priorávati, *am*, *vb. impf. ad* priorati. *Cig.*: *p.* tujo zemljo, *Levst./Pril.*.

priorica, *f.* die Priorin, *Kast.*

priorka, *f.* die Priorin, *Cig.*

priòrski, *adj.* Priòr-, *Cig.*

priòrstvo, *n.* das Priòrat, *Cig.*

priòstrítí, *im. vb. pf.* zúschärfen, *Cig. T.*: zúspúžen, *Cig.*, *Jan.*, *Zv.*

pripád, *páda*, *m.* der Unfall: *p.* posesti. dedine, *Cig.*

pripádanje, *n.* das Zufallen, *M.*

pripádati, *pádam*, *vb. impf. ad* pripásti: 1) zufallen, *M.*: nazaj *p.*, heimfallen, *Jan.*: posestvo pripada najstaršemu sinu, *Cig.*: —

2) angehören, zugehören, *Jan., nk.*: pripada-joč, zugehörig, *Cig.*

pripádek, *áka. m.* = kar komu pripade. das Ungefälle, *Cig.*: — *žrjavni pripadki*, das Gefälle, *Levst. Nauk.*

pripáden, *dna. adj.* : Anfalls-, heimfällig, *Cig.*, *Jan.*: pripádna pravica, das Heimfallsrecht, *DZ.*: — 2) zugehörig, zustehend, *DZ.*, *Bes.*

pripádnica, *f.* die Angehörige, *Jan./H.*.

pripádnik, *m.* der Angehörige (3. *B.* einer Nation), *Cig./T.*, *DZ.*: der Anhänger, *Zora.*

pripádnína, *f.* das Anfallsgeid, *Cig.*

pripádnost, *f.* die Zugehörigkeit, *SN.*

pripahljátí, *ám. vb. pf.* (sácheind) zuwehen, *Cig.*

pripáhniti, *nem. vb. pf.* = pripěhniti.

pripáčnik, *m.* der Zeigefinger, *C.*

pripálití, *im. vb. pf.* ansetzen, *Cig.*: — schlagen: s palico koga *p.*, *Ravn.-M.*, *Lasče-Levst.*, *Rok.*, *Notr.*: — pripaliti = prismoien (tig.): pripaljena mladina, *LjZv.*, *Dol.*

pripás, *pása. m.* das Voruch, die Schürze, *C.*, *Ravn. Abc.*: Al' je treba ti. reienka. Ti pripasa svilen ga? *Nřes.-K.*

pripásati, *pásem*, *vb. pf.* um den Leib binden, angürten: *p.* prednik. sich umschürzen, *Cig.*: *p.* si meč. sabljo. sich das Schwert umgürten: konju sedlo *p.*, *Cig.*

pripásen, *sna. adj.* kar se pripasuie: pripásno orožie, das Zeitengewehr, *DZ.*

pripasovátí, *újem. vb. impf. ad* pripasati.

pripást, *f.* der Heimfall: pravica pripásti, das Heimfallsrecht, *C.*

pripásti, *pádem. vb. pf.* zufallen, anfallen, *Cig.*, *Jan.*: pripada mu je dedina. *žrjaví* je pripadel denar, *Cig.*: nazaj *p.*, heimfallen, *Cig.*, *Jan.*

pripásti, *pásem. vb. pf.* 1) weidend gelangen: *p.* do hoste; — 2) durch Weiden erwerben.

pripástírití, *árim. vb. pf.* als Hirt verdienen, *Jan.*

pripás, *pása. m.* das Vieh, das man durch Weiden aufzieht, *C.*

pripáz, *páza. m.* = prigled. die Controle, *DZ.*

pripázití, *pázim*, *vb. pf.* ein wenig nachsehen, achtgeben, *Vrt.*

pripáznik, *m.* = priglednik. der Controleur, *Cig. T.*.

pripázati, *am. vb. impf. ad* pripáziti: controlieren, *Cig. T.*.

pripáznja, *f.* = prigledba. die Überwachung, *DZ.*

pripěčati se, *am. se. vb. impf. ad* pripetiti se, *C.*, *kajk.-Valj. Rad.*, *Zora.*

pripečátiti, *átim. vb. pf.* aufsetzen: *p.* motvoz, nit.

pripěček, *éka. m.* die Stelle am Brote, wo es an ein anderes angebunden ist, *Cig.*

pripeděnje, *n.* das Ereignis, der Zufall, *C.*, *kajk.-Valj. Rad.*: — prim. pripetiti se.

pripěči, *pěcem. vb. pf.* 1) durch Baden an etwas befestigen, anbaden, *p.* se. anbaden (*o* solncu), *M.*: — 2) ein wenig braten bräteln oder baden, *Cig.*

pripehníti, páhnem, *vb. pf.* 1) hjužustošén, *M.*; — 2) anfügen, *Jan.*; bef. so anfügen, dašš eš genau pašst: tako se je prilipnilo ali prileglo, ko bi bilo pripahnjeno (pripehnjeno), *Mik.(Et.)*; p. si pečo, šid daš kopstuch recht aufliegend knüpfen, *C.*; — (*pren.*) p. se čemu, šid genau nach etwaš ridten: prestava se (izvirnim) pesmim pripahne, *Glas.*

pripehovátí, űjem, *vb. impf. ad* ripehniti, *Jan.*

pripek, peka, *m.* = ripeka, brennende Sonnenhitze, *Cig.*

pripeka, *f.* brennende Sonnenhitze, *Cig., Jan., C., Ravn.-Valj.(Rad).*

pripekanje, *n.* brennende Sonnenhitze.

pripekárítí, árim, *vb. pf.* mit der Bäckerei erworben, *Cig.*

pripekátí, pekam, *vb. impf. ad* ripecei; 1) auſachen, *Cig.*; — 2) ršfen, *Cig.*; — 3) solnce ripeka, die Sonne brennt; danes ripeka, heute brennt die Sonne.

pripeketátí, etám, éčem, *vb. pf.* trabend fontmen, *Jan.(H.).*

pripeljánje, *n.* die Vorführung, *Jan.*

pripeljáti, peljem, -ljáti, ám, *vb. pf.* fñhrend herbeifchaffen, herbei-, hjužustñhren; p. ripe: pripelji otroke s seboj; bringe die Kinder mit! p. koga v družbo; pripelji mi kupca! — fahrend herbei-, hjužustñffen, zufahrend, zufñdern; p. drv, blaga; imenitnega gospoda sem pripeljal; p. kaj na ladji, v čolnu; — p. se, angefahren kommen; svatje so se pripeljali; p. se s štirimi konji; p. se na ladji, v čolnu; — pripeljati jo komu, jemandem eine Dhrseige geben.

pripeljáva, *f.* die Herbeifñhrung, die Herbeifchaffung, *C.*

pripeljevátí, űjem, *vb. impf. ad* pripeljati, *Cig., Jan.*; Salomonu so pripeljevali konje iz Egipta, *Dalm.*; — pogl. privazati, voditi, voziti.

pripenčati, am, *vb. pf.* anſchnallen, *Cig.*

pripenjáten, lna, *adj.* agglutinierend; pripenjátni jeziki, *Cig.(T.), Jes.*; — prim. priljalalen.

pripenjalica, *f.* = trta ali vrv, s katero se na hribu stoječa kopa pripne, da je veter ne prevrne, *Vas Krn-Erij.(Torb.).*

pripenjanje, *n.* daš Anheften.

pripenjati, am, *vb. impf. ad* pripeti; 1) anheften, anknñpfen; pripenjajoči jeziki, agglutinierende Sprachen, *Cig.(T.)*; — 2) anspannen, anstrengen, *M.*; — p. koga, jemandem zuſehen, *Kr.*; — 3) (evfemizem za: preklinjati) ſtuden, *Temljine(Tolm.)-Štrek.(Let.).*

pripenjece, njca, *m.* der Neſtel (für Zägerneße), (*-nec*) *Cig.*

pripepelárítí, árim, *vb. pf.* mit der Achfenbrennerci erwerben, *Cig.*

pripéra, *f.* 1) = pripira 1), *Jan.*; — 2) die Klauſe, *Ravn.-M., Gor.*

pripéřica, *f.* 1) die Reiche, *Cig.*; — 2) der Etußzwang, *Jan.*

pripeskátí se, ám se, *vb. pf.* = zarotiti se rekoč: naj sem pes, ako —, *C.*

pripeskovátí se, űjem se, *vb. impf. ad* pripeskati se, *C.*

pripétec, *adv.* zufällig, *C.*

pripétek, tka, *m.* daš Ereignis, der Zufall, der Fall, *Mur., Cig., Jan., vzh.St.-C.*

pripéti, pném, *vb. pf.* 1) anheften; mit weitläufigen Stichen annáhen; z iglico kaj p.; z gumbi p., anknñpfen, *Cig.*; psa p., den Hund anbinden; — (*pren.*) anknñpfen, *Cig.(T.)*; — 2) ein wenig anspannen, *M.*; — jemandem zuſehen, *Kr.*; pripela sem ga tako, da mi je moral obljubiti, *Jurč.*

pripéti, pójem, *vb. pf.* 1) jingend kommen; domov p., *LjZv.*; — 2) durch Singen erwerben, erſingen, *Cig.*

pripetiti se, im se, *vb. pf.* 1) zufällig kommen; p. se kam, *C.*; — 2) ſich ereignen, zuſtožen, geſchehen; često se pripeti, da —; nesreča se mu je pripetila.

pripetjé, *n.* daš Geſchick, *Jan., C.*; daš Ereignis, der Fall, *ogr.-Valj.(Rad).*

pripétljaj, *m.* daš Ereignis, der Fall, *Jan., C., nk.*

pripetljáti, ám, *vb. pf.* mittelſt einer Schleiſe, Schlinge befeſtigen, *Cig., Jan.*

pripetovátí se, űjem se, *vb. impf., Jan.*; pogl. ripečati se.

pripév, péva, *m.* der Refrain, *C.*

pripévati, am, *vb. impf. ad* pripeti (pojem); 1) dazñngen; — 2) jingend begleiten, jeſcumbieren, *Cig., Jan., Zora, Raič(Slov.)*; — 3) = pomalem peti, *Boh.*

pripévek, vka, *m.* der Refrain, *V.-Cig., Jan., Navr.(Kves).*

pripřáti, pšám, pšém, *vb. pf.* dazñstampfen, pripřén, éna, *adj.* pñntlich, *C.*

pripřínost, *f.* die Pñntlichkeit, *C.*

pripřihati, ham, šem, *vb. pf.* blaſend, wehend herankommen o. heranzubringen; veter je pripřihal, es kam ein Wind; — ſtark athmend, pñtend kommen, *jvzh.St.*

pripřihlájati, ám, *vb. pf.* ſauſt wehend herankommen o. bringen.

pripřihniti, pšhnem, *vb. pf.* zublaſen; p. komu kai, *Cig.*; — einmal nachblaſen, *Cig.*

pripřijániti, ánim, *vb. pf.* ein wenig heranſehen, *Cig.*; p. se, ſich ein wenig heranſehen, *Cig.*

pripřijati, am, *vb. impf. ad* pripřiti; — ſchmaugend trinken, *Gor.*

pripřilicea, *f.* der Schmetterling, *Reř.-Mik.*; — pogl. prepelica 2).

pripřiliti, pšlim, *vb. pf.* beim Feilen biš zu einer Stelle gelangen; p. do —, *Cig.*

pripřira, *f.* 1) der Arreſt, *Cig.*; — 2) der Harnzwang, *Jan.*

pripřiránje, (*n.* 1) daš Verhaften; — 2) daš Zulehnen (der Thñre).

pripřirati, am, *vb. impf. ad* pripřeti; 1) zu klemmen pšlegen; med vrata si nogo, roko p.; prim. pripřeti 1); — 2) zulehnen; vrata p.; — 3) in Arreſt ſetzen, Verhaftungen vornehmen, *Z.*; — 4) zima je pripřirala, der Winter hat angehalten, fortgedauert, *C.*

pripřis, pisa, *m.* ein ſchriftlicher Zuſaß; die Beiſchrift, die Nachſchrift, *Cig., Jan., C.*; — die

Vorſchreibung (einer Steuer), *Lerst. (Pril.)*; — p. taks, die Taxvormerkung, *Cig.*; — die Gegensteuer, die Widerlage, *Cig.*; — die Zurechnung, die Imputation, *Cig., Jan.*

pripisáríti, árim, *vb. pf.* ſich mit dem Schreiben verdienen, erſchreiben, *Cig., Jan.*

pripisati, ſem, *vb. pf.* ſchriftlich beſetzen, dazuschreiben; — zueignen, dedicieren, *Cig., Jan.*; — zemlji pripisan, leibeigen, *Cig.*; lari p., einpfarren, *Cig.*; — auf jemandes Rechnung ſchreiben: verſchreiben, *Cig. (T.)*; davke občini p., *Lerst. (Pril.)*; — die Schuld beimeſſen, zuſchreiben; sam sebi pripisi. če se bo slabo izteklo; — anrechnen, imputieren: v greh p. komu, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; — ſchriftlich zugewähren, *Cig.*; kar mož ženi pripíše, die Gegensteuer, *Cig.*; — p. komu leta, jemandem für großjährig erklären, *Ip.-Erj. (Torb.), Savinska dol.*

pripisek, ska, *m.* ſchriftlicher Zuſatz, die Nachſchrift, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; — die Stoffe, *Jan.*; die Note, *Cig.*

pripisen, sna, *adj.* zurechenbar, *Cig. (T.)*

pripisilo, *n.* die Vorſchreibung (einer Gebühr, einer Steuer), *DZ.*

pripiskati, skam, ſčem, *vb. pf. 1)* auf einem Instrumente pfeifend kommen; — 2) ſich durch Pfeifen (auf einem Instrumente) erwerben.

pripisovânje, *n.* das Dazuschreiben; — das Vorſchreiben (von Steuern), *DZ.*, — das Zuſchreiben, das Imputieren.

pripisovâti, ūjem, *vb. impf. ad* pripisati; — dazuschreiben; — vorſchreiben; p. davke, *Lerst. (Nauk)*; dohodkarino p., *DZ.*; — zuſchreiben: pripisoval je to samo svoji bistroglastosti, *Jurč.*

pripisovavec, vca, *m.* der Zuſchreiber, *Cig.*; — der Zueigner, *Cig.*

pripitati, pítam, *vb. pf.* beim Mäſten gewinnen, *Z.*

pripítek, tka, *m.* = napitnica, der Trinkspruch, *Jan., C.*

pripti, pijem, *vb. pf. 1)* = napiti, zutrinken, *M.*; — 2) p. se, ſich herauſchen, pripiti, beſtaucht, *Jan., C., Idrija.*

pripitómíti, ím, *vb. pf.* zahm, firme machen: psa p., *Cig.*

pripiváríti, árim, *vb. pf.* durch die Bierbrauerei erwerben, *Cig.*

pripilâca, *f.* die Beitragſatzahlung: p. k vkupnim državnim zadevam, *DZ.*

priplâčati, am, *vb. pf.* dazuzahlen.

priplâčevâti, ūjem, *vb. impf. ad* priplâčati; dazuzahlen; — Beitragſatzabhlungen leiſten, *DZ.*

priplâčiló, *n.* die Beitragſatzahlung, *Lerst. (Cest.)*.

priplahútati, am, *vb. pf.* eig mit den Flügelu ſchlagend herankommen: in weitem, loſem Gewande daherkommen, *Z.*

priplákati, kam, ſem, *vb. pf. 1)* weinend kommen, *Z.*; — 2) durch Weinen erlangen, *Cig.*

priplâšiti, plâšim, *vb. pf.* herauſchenden: p. ptice v nastavo, *Cig.*

príplat, *m.* der Eiſenſtreifen am Kopfe des Flügelſ, (damit das Holz ſich nicht abniſe), *C.*

priplâtek, tka, *m.* der Zuſchuß: drzavni p., *Cig.*; — die Gehaltszulage, *Jan.*

priplâtíti, ím, *vb. pf.* = priplâčati, *Jan. (H.)*.

priplâtnáríti, árim, *vb. pf.* mit der Leinwand krâmerei erwerben, *Cig., Polj.*

priplâvâti, plâvam, *vb. pf. 1)* herangeſchwommen kommen; k bregu p.: herangefahren kommen (o ladji); — ſchwabend herankommen; — 2) erſchwimmen, *Cig.*

priplâvîti, ím, *vb. pf.* flößend, ſchwemmend heranzubringen, heranzuführen: drva p.

priplavljénje, *n.* die Auflöſung, *Cig.*

priplâzítíti, plâzím, *vb. pf. 1)* ſtark ſchlagen: p. koga, *Lašče-Lerst. (Rok.)*; — 2) p. se, herangeſchlichen kommen.

priplêníti, ím, *vb. pf.* erplündern, *Cig.*

priplêsati, ſem, *vb. pf. 1)* tanzend herankommen; — 2) durch Tanzen erwerben, ertanzen: p. si kaj.

priplêsti, plêtem, *vb. pf. 1)* dazuflechten, beiflechten, anflechten: trak h kitu p.; pokec k biču p., *JvrhSt.*; — dazutriden, antricken, *Cig., nk.*; — 2) durch Flechten oder Stricken erwerben, *Cig.*

priplêt, plêta, *m.* = pokec, die Feiſchenſchmiße, *LjZv., Gor.*

priplêtati, plêtam, *vb. impf. ad* priplesti.

priplêtenka, *f.* die Kranzjungfer, *Notr.*

priplêti, plêvem, *vb. pf. 1)* fâhend gefangen: p. do sredi njive; — 2) durch Fâten erwerben.

priplêzati, zam, žem, *vb. pf.* kletternd gefangen: p. do vrha: (fig.) visoko p., eine hohe Stelle erklimmen.

priplôd, plôda, *m.* der junge Zuwachſ an Vieh, die Zuzucht, *Cig. (T.)*.

priplôdek, dka, *m.* = priplod, *Cig. (T.) C.*

priplôditi, ím, *vb. pf.* durch Zucht erwerben, einen Zuwachſ an Vieh anziehen, *C.*

priplôskati, am, *vb. pf. 1)* ſtaſchend kommen, *Cig.*; — 2) vordrehen befehlen (z. B. den Thon an die Töpferſcheibe), *Cig.*

priplâti, plâvem, plâjem, *vb. pf.* heranzuwimmern, heranzufiſchen, *Jan., nk.*

pripodâbljanje, *n.* das Vergleichen, *Cig. (T.)*.

pripodâbljati, am, *vb. impf. ad* pripodobiti; vergleichen: p. koga (kaj) komu (čemu), *n. pr. pripodâbljati kaj trsu rodovitnemu. vrh-St.-C.*

pripodíti, ím, *vb. pf.* heranzutreiben, heranzuführen; p. ovce k hlevu. Zivad h kurnjaku; — p. se, heranzutreiben, heranzutreiben: jezdeci se pripodijo v vas; — oblaki so se pripodili, Wolken kamen herangezogen.

pripodôba, *f.* der Vergleich, das Gleichniß, *Guts., Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), Vrtov. Km. k.), LjZv.*

pripodôben, bna, *adj. 1)* vergleichbar, *Mur.;* — 2) ähnelnd, analog, *Cig., Jan., Vrt.*; po pripodobnih določilih, nach analogen Beſtimmungen, *Lerst. (Cest.)*; — 3) Vergleichs-, bildlich: v pripodobni govoricí, in bildlicher Redeweiße, *D.Sr.*

pripodobíšče, *n.* der Vergleichungspunkt (tertium comparationis), *Cig. (T.)*.

prípodobítev, *tve, f.* die Vergleichung, *Jan. (H.)*.

prípodobítí, *óvim, vb. pf.* vergleichen: p. koga (kaj) komu (čemu), *Guts., Mur., Cig., Jan., C.*; svinji sem jo pripodobila, *vzhŠt.-C.*; p. kaj s čim, *Mur.*

prípodóbjé, *n.* = pripodoba, daß Gleichniß, *Jan., M.*

prípodóbnost, *f.* die Analogie, *Cig.*; delati izrazila po pripodobnosti drugih besed, *Lerst. (Nauk.)*.

prípodobováti, *újem, vb. impf. ad* pripodobiti. *Cig.*; pogl. pripodabljati.

prípogib, *gíba, m.* die Verbeugung, *Str.*

prípogíbanje, *n.* das Beugen; — daß Sichbücken.

prípogíbatí, *gíbam, bljem, vb. impf. ad* pripogniti; beugen; kolena p.; p. se, sich bücken.

prípogíbee, *bca, m.* der Streckmuskel, *Gor.*

prípogíbek, *bka, m.* die Beugung, *Dict.*; — die Genuflexion, *C.*

prípogljaj, *m. Cig.*, pogl. pripogibek.

prípógniti, *pógnem, vb. pf.* beugen: vejo p., den Mt biegen; p. se, sich beugen, sich bücken; starček se težko pripogne.

prípognív, *adv. (part. praet.)* gebeugt: p. hoditi, gebeugt einhergehen, *Lerst. (Rok.)*.

prípogováti, *újem, vb. impf. Cig.*, pogl. pripogibati.

prípójati, *am, vb. impf. ad* pripoditi, *Jarn.*

prípójiti, *ím, vb. pf.* dazufügen, *Jan., C.*; einverleiben, *Jan.*; vereinigen, *C.*; — anlöthen, *Jan. (H.)*; (hs.).

prípókati, *pókam, vb. pf.* knallend o. (mit der Peitsche) schmalzend kommen, *Cig.*; — p. koga, jemanden heranpeitschen, *Jan. (H.)*.

prípókljati, *ám, vb. pf.* schwach knallend oder (mit der Peitsche) schmalzend kommen, *M.*

prípólóžen, *žna, adj.* passend, gelegen: p. dan, *Trub.*

prípomagáč, *m.* der Nachhelfer, *Jan. (H.)*.

prípomagáten, *ína, adj.* Hilfs=: pripomagálné naprave, *DZ.*

prípomagálo, *n.* das Hilfsmittel, *Let.*; učno p., das Lehrmittel, *Žnid.*

prípomágati, *am, vb. impf. ad* pripomóči; ausbessern: Ausshilfe leisten; — nachhelfen, *Jan.*

prípomagováti, *újem, vb. impf.* = pripomagati, *Jan.*

prípománek, *nka, m.* die Anmerkung, *Cig. (T.)*.

prípomniti, *ím, vb. pf.* dazu bemerken, *nk.*

prípomnja, *f.* eine hinzugefügte Bemerkung, die Anmerkung, *Cig. (T.)*.

prípomóč, *f.* die Beihilfe, die Ausshilfe, die Unterstützung, *Mur., Cig., Jan., C.*; užival je dvorsko p., *Navr. (Let.)*; p. dati, Unterstützung leisten, *DZ.*

prípomóček, *čka, m.* das Hilfsmittel, daß Mittel: pripomočkov se prijeti, Mittel ergreifen, *Cig.*

prípomóčen, *čna, adj.* Ausshilfs=: *Cig.*

prípomóči, *mórem, vb. pf.* Beihilfe leisten, ausbessern, nachhelfen; p. komu k čemu, do česa, dazu helfen, verhelpen: k temu je veliko pripomoglo, es trug dazu viel bei.

prípomóčljiv, *íva, adj.* behilflich, förderlich, *Mur., Cig.*

prípomóčljivost, *f.* die Förderlichkeit: p. alkohola k človeškemu življenju, *Vrtov. (Vim.)*.

prípomóčnik, *m.* der Nachhelfer, der Nachhelfer, *Cig., Jan.*

prípomogljív, *íva, adj.* = pripomóčljiv, behilflich, förderlich, *Cig.*

prípón, *póna, m.* der Spannstrieh, mit welchem die Pferde auf der Weide an den Vorderfüßen gefesselt werden, *Cig., BIKr.*

prípóna, *f. 1)* = to, s čimer se kaj pripenja: die Hefel, *Cig.*; die Schnur, das Band, *C.*; der Schuhriemen, *C.*; — prípon, der Spannstrieh, um die Vorderfüße der Pferde auf der Weide zu fesseln, *Cig.*; — 2) to, kar se pripne: to, kar se za vozom pripne, da se za njim vleče, *n. pr. drevo*, da ni treba zavirati, *C.*; — daß Suffix (gramm.), *Jan., C.*

prípónka, *f.* die Nachhilfe, *Jan. (H.)*.

prípóntati, *am, vb. pf.* = dobro pribiti, *Gor.*

prípópati, *am, vb. pf.* anpappen.

prípór, *póra, m.* die Einschliefung; kazen do osem dni pripóra, Strafe der Einschliefung bis zu acht Tagen, *DZ.*; začasni p., vorläufige Verwahrung, *DZ.*

prípóračati, *am, vb. impf. Mur.*, pogl. priporočati.

prípóračanje, *n.* das Empfehlen, das Recommendieren.

prípóračati, *am, vb. impf. ad* priporočiti; empfehlen; p. se, sich empfehlen.

prípóročávati, *am, vb. impf.* = priporočevati, *Mur.*

prípóročba, *f.* die Empfehlung, *Mur., Cig. Jan., C., nk.*

prípóroček, *čka, m.* die Empfehlung, *C., Z.*

prípóročén, *čna, adj.* empfehlenswert: priporočna molitev, *Cr.*

prípóročéne, *nca, m.* der Empfehlene, *Cig., nk.*

prípóročéneje, *n.* die Empfehlung.

prípóročévaten, *ína, adj.* empfehlend, Empfehlung=: priporočeválni list, daß Empfehlungsschreiben, *Jan.*

prípóročévânje, *n.* das Empfehlen.

prípóročéváti, *újem, vb. impf. ad* priporočiti; = priporočati, empfehlen; p. se, sich empfehlen.

prípóročévavec, *vca, m.* der Empfehler, *Cig., Jan.*

prípóročévávka, *f.* die Empfehlerin, *Jan.*

prípóročiten, *ína, adj.* Empfehlung=: priporočilni list, daß Empfehlungsschreiben, *Cig., Jan., nk.*

prípóročilo, *n.* die Empfehlung, die Recommendation.

prípóročítev, *tve, f.* die Empfehlung, *Jan.*

prípóročíti, *ím, vb. pf.* empfehlen; p. komu koga, kaj; to bodi Bogu priporočeno! daß sei Gott befohlen; priporoči me! richte meine Empfehlung aus! p. pismo, einen Brief recommendieren, *Cig., nk.*; — p. se, sich empfehlen; p. se komu; Bogu se p.; p. se in oditi, sich empfehlen und fortgehen.

prípóročnica, *f.* die Empfehlerin, *Cig.*; die Patronin, *Cig., Jan.*

priporočnik, *m.* der Empfehler, *Cig., Jan.*; der Fürsprecher, der Patron, *Cig., Jan., C.*; p. farne cerkve, *C., Burg.*

priporočnina, *f.* (poštna) p., die Recommendationssgebühr, *DZ.*

priporoška, *f.* die Empfehlung, *C., Navr., Let., Kop. sp.*

priposeđovati, *ujem, vb. pf.* erlösen: p. si pravico, *DZ.*

priposestvovati, *ujem, vb. pf.* erlösen, (-sest-vati), *Cig., DZkr.*

priposláti, *póšlém, vb. pf.* mittheilen, *Let.*

pripót, *m.* = pripotec, *C.*

pripotájati se, am se, *vb. pf.* vertriehen kommen, herangeichlichen kommen, *ogr.-M., C.*

pripótec, *tca, m.* großer Wegerich (plantago maior), *Tuš.(R.), Cig.*; — prim. trpotec.

pripótek, *tka, m.* = pripotec, *Mik.*

pripóten, *tna. adj.* am Wege gelegen, bequem, *C.*

pripotépati se, tēpam. plhem se, *vb. pf.* vagerierend kommen: p. se kam, *C.*

pripótuje, *n. 1)* der Rebenweg, *Guts.-Cig., C.*; pripotja in odpotja („Beiweg“), *Krelj.*; — *2)* bodeče p., die Feldmannstreu (eryngium), *Cig., M.*

pripótnik, *m. 1)* der Aufkümmling, der Reizende, *Jurč.*; — *2)* = pripotec, *Cig.*

pripotovati, *ujem, vb. pf. 1)* hergerichtet kommen, auf der Reize gefangen, anwandern, *Cig., C., Navr.(Let.);* — *2)* durch Reizen erwerben oder erreichen, erwarren: p. si kaj, *Cig.*

pripóved, *f. 1)* die Erzählung, *Ravn.-Valj.(Rad.);* — *2)* das Gleichniß, *Trub.*

pripovedác, *m.* der Geschichtsklämer, *Cig.*

pripovedanje, *n.* die Erzählung, *ogr.-Valj.(Rad.).*

pripovedati, am, *vb. impf. ad* pripovedati (vem): erzählen, *Dict., Jan., kajk.-Valj./Rad., nk.*

pripovedati, *povém, vb. pf.* erzählen, *Z.*: rešerieren, *Cig.*; zdaj vam (vu) priliki pripoveden, kak da (bo)de s peča jablan, *ogr.-Valj.(Rad.).*

pripovedávanje, *n.* das Erzählen.

pripovedávati, am, *vb. impf.* = pripovedovati.

pripovedavec, *vca, m.* der Erzähler, *Dict.*

pripovedba, *f.* das Erzählen, die Erzählung, *M.*

pripovedén, *dna, adj. 1)* gerne erzählend, gesprächig, *C.*; postal je nekoliko bolj pripoveden, *Jurč.*; — *2)* erzählend, episch: pripovedno pesništvo, *Jan., nk.*

pripovedka, *f.* die Erzählung, das Hörtörchen, *Cig., Jan.*; narodna p., die Volkslage, *Cig., Jan.*

pripovedkar, *rja, m.* der Geschichtenerzähler, *Let., StN.*

pripovednica, *f.* die Erzählerin, *Jan. II.*

pripovednik, *m.* der Erzähler, *Cig., Jan., C.*

pripovedováten, *lna, adj.* erzählend, *DZ.*

pripovedoválo, *n.* der Geschichtenträger, *Cig.*

pripovedovánje, *n.* das Erzählen.

pripovedovati, *ujem, vb. impf.* erzählen: p. pravljice, pripovedi: na drobno p., kako se je godilo.

pripovedovavec, *vca, m.* der Erzähler.

pripovedovávka, *f.* die Erzählerin.

pripóvest, *f. 1)* das Erzählte, die Erzählung: dve kratki pripóvesti, *ogr.-Valj. Rad.);* — *2)* das Schwidwort, *Mez., Alas., Mur., Dalm.*; — tudi: pripóvest, *ogr.-Valj. Rad., južhSt.;* pripóvest, *Dict.*

pripóvesten, *stna, adj.* Erzählungs-: pripóvestno, erzählungsweise, *Cig.*

pripóvestnik, *m.* der Erzähler, *C., Let.*

pripoznánje, *n.* die Anerkennung, *nk.*

pripoznátev, *tve, f.* die Anerkennung, *Jan.*

pripoznáti, *znám, vb. pf.* anerkennen, *Jan., nk.*

pripoznávati, am, *vb. impf. ad* pripoznati, *Jan., nk.*

pripórava, *f. 1)* die Vorbereitung, die Vorberingung, die Zurichtung: brez priprave, unvorberichtet, *Cig.*; — die Zubereitung, *Mur., Cig., Jan.*; priprava, *ogr.-Valj. Rad.*; — *2)* die Vorrichtung, der Apparat, das Zeug, die Utensilien: gonilna p. das Treibwerk, *Cig.*; kurilna p. der Heizapparat, *Jan.*; voiaška p. das Feldgerät, *Cig.*; kresilna p. das Feuerzeug, *Cig.*; optične priprave, optische Apparate, *Cig.(T.);* (priprava, *južhSt.*)

pripórvdati, am, *vb. pf.* durch einen Proceß oder durch Prozesse erlangen, erachten, *Cig.*

pripórvék, *vka, m. 1)* die Vorbereitung, die Vorberingung, *Mur., Cig., Jan.*; pripravki, die Vorbereitungen, *C.*; — die Zubereitung, *Mur., Cig., Jan.*; — *2)* das zubereitete, das Präparat, *Tuš. B.;* cinkovi pripravki, *Strp.*; — *3)* das Erworbene, der Erwerb, der Vorrath, *C.*

pripórvén, *vna, adj. 1)* Vorbereitungs-, *Cig.*; — *2)* zweckmäßig, geeignet, handlich: pripravno mesto, geeigneter Ort: — tanglich, sähig, geschickt.

pripórvilo, *n.* = to, kar si kdo pripravi, das Erworbene: — das Erzeugniß: oblačilo iz domačega pripravila, *C.*

pripórviti, *právim, vb. pf. 1)* bereiten, vorbereiten: p. komu svečo, da si prižge luč, nož, da more kaj rezati: vse p., kar je treba; — p. se, sich vorbereiten; za izpoved se p.: sich gefaßt machen: le se priprav, danes bo huda! — zurichten, zubereiten: kosilo p.: präparieren: vino p., *Cig.*; aufbereiten v. Erzen), *Cig. T.*; — *2)* beschaffen, *Cig., Jan.*; p. komu kaj, jemandem etwas verschaffen, *Cig.*; p. si kaj, sich verschaffen, erwerben, *C., južhSt.*; kakor pripravljeno, tako zapravljeno, *Cig.*; — *3)* daszubringen, zu etwas bewegen: ni ga moči p., da bi šel domov: p. koga k smehu, k lepemu vedenju, *Cig.*; — p. se, sich aufhiden, sich unterziehen, *C.*; pripravljen, bereit: p. kaj storiti: — *4)* in einen Zustand versetzen, bringen: v strah, žalost, sramoto p.: na druge misli p., *Cig.*; v nered p., in Unordnung bringen, *Cig.*; na berasko palico p., *Cig.*; pod sebe p., unter seine Gewalt bringen, *Dalm.*; — *5)* *vb. impf.* sich hiden, *C.*; — pripraviti se mu delati = delo mu gre od rok, *Podkrnci-Erj., Torb.,*

pripravljáč, *m.* der Zurichter, der Zurüster, *Cig.*
pripravljáčen, *lna, adj.* vorbereitend, Vorber-
 reitungs-, *Cig., Jan., nk.*
pripravljáćnica, *f.* (sola) *p.*, die Vorbereitungs-
 schule, *Jan.*
priprávljanec, *nea, m.* der Präparand, *Cig.*
priprávljanje, *n.* das Vorbereiten, die Vor-
 bereitung, — das Zubereiten, das Zurichten
priprávljati, *am, vb. impf. ad* pripraviti: 1) be-
 reiten, vorbereiten: *p. se.* sich vorbereiten; pri-
 pravlja se k hudemu vremenu, ein Gewitter
 ist im Auszuge; — 2) zubereiten, zurichten: —
 herbeischaffen; — 3) bewegen, zu bewegen
 juchen; — 4) in einen Zustand versetzen; v
 strah *p. koga.*
pripravljávec, *vca, m.* der Vorbereiter; — der
 Zubereiter, der Zurichter, *Cig.*
pripravljávka, *f.* die Vorbereiterin; — die
 Zubereiterin, die Zurichterin, *Cig.*
priprávljenost, *f.* die Bereitschaft, *Cig., DZ.:*
 die Gesäßtheit, *Jan.(H.).*
priprávnica, *f.* die Vorrichtung, *Cig.;* — die Prä-
 parandie, *Jan., C. nk.*
priprávník, *m.* der Präparand, *Cig., Jan., C.,*
nk.; (češ., polj.).
pripravníšće, *n. Jan.,* vgl. pripravnica.
priprávnost, *f.* die Eignung, die Zweckmäßiq-
 keit; — die Fähigkeit, die Tauglichkeit, die Ge-
 schicktheit; določiti, kakšne pripravnosti naj
 kdo ima, *Levt.(Pril.); p. v čem si pridobiti,*
DZ.
pripréči, *prêžem, vb. pf.* dazuspinnen, beispin-
 nen; h konju kravo *p.;* *p. se* dvoje konj;
 — verspinnen, *Jan.*
priprédati, *am, vb. impf. ad* pripresti, *Cig.*
priprêga, *f.* der Vorspann, *Cig., Jan., Levst.*
(Nauk), DZ., nk.
priprêganje, *n.* das Dazuspinnen, das Vor-
 spannen.
priprêgati, *am, vb. impf. ad* pripreči: dazus-
 pinnen, verspinnen.
priprêma, *f.* die Vorbereitung, die Zurüstung,
Cig.(T.), DZ.; začeti kaj s premalo pripremo,
DSn.
priprémiti, *im, vb. pf. 1)* vorbereiten, *Jan.(H.):*
 — 2) = pomagati: pripremite malo! *Dol.;*
 — 3) živino *p. =* drugemu pastirju jo iz-
 ročiti, *Dol.*
priprémljati, *am, vb. impf. ad* pripremiti; vor-
 bereiten, *Jan.(H.); p. za vojsko, mobilisieren,*
DZ.
priprésti, *prêdem, vb. pf. 1)* dazuspinnen, an-
 spinnen; — 2) durch Espinnen erwerben, er-
 spinnen.
priprêstvo, *n.* das Vorspannwesen, *Cig.*
pripréti, *prêti, vb. pf. 1)* flemmen: *p. nogo,*
roko, den ŕuŕ, die Hand (zwischen die Thür)
 flemmen, *Cig., Levst.(Rok.); — 2)* *p. vrata,*
 die Thüre zulehnen; *vrata so priprta;* —
 (fig.) *usta komu p., jemandem den Mund*
 stopfen, *C.;* — 3) arretieren, *Jan.;* in Ver-
 wahrung nehmen: *zupan odganjanca pripre,*
Levt.(Nauk); začaso p. koga, jemandem in
 vorläufige Verwahrung nehmen, *DZ.*

priprêza, *f. =* priprega: das Riemenpferd, *V.-*
Cig.
priprêzác, *m.* derjenige, der Vorspann leistet,
Bes.
priprêzati, *am, vb. impf. =* pripregati, *Z.*
priprêž, *prêza, m.* der Vorspann, *Mur., Jan.,*
C.; tudi: priprêž, *Valj.(Rad), vzhSt.*
priprêžen, *žna, adj.* Vorspann-, *Cig., Jan.,*
DZkr., nk.; priprêžni konj, das Vorspann-
 pferd, *Cig.;* priprêžni pooblašćenec, der Vor-
 spanncommissár, *Levt.(Nauk).*
priprêženec, *nea, m.* das Weispferd, das Vor-
 spannpferd, *Cig., M.*
priprêžnik, *m.* der Vorspanner, *Jan., Glas.*
priprêžnina, *f.* die Vorspanngebühn, *DZ., DZkr.*
priprêd, *prêda, m.* der Nebengewinn, *Mur.*
priprêdek, *dka, m.* das Emolument, *Cig.;* pri-
 pridki, Nebeneinkünfte, *Cig.*
pripriditi, *prêdim, vb. pf.* durch Fleiß erwer-
 ben, *Jan., Lasće-Levt.(Zb. sp.), nk.;* *p. si*
dokaj grošev, LjZv.; s tem ni polovićarja
 pripridila, *Jurč.*
priprósti, *prósim, vb. pf. 1)* bittend kommen,
Mur.; — 2) durch Bitten erwerben, erbitten,
Cig., Jan.; kar priprosiš, lahko nosiš, *Npreg.-*
Jan.(Slovn.).
priprošćiti, *ácim, vb. pf.* durch Betteln er-
 werben, erbetteln, *Jan.(H.).*
priprósti, *prósta, adj.* *Mur., Cig., Jan., Cig.*
(T.), nk., vgl. preprost.
priprošnja, *f.* die Fürbitte, *Jan., M., nk.;* tudi:
 priprošnja, *juzhSt.*
priprošnjica, *f.* die Fürsprecherin, *Jan., juzhSt.*
priprošnjik, *m.* der Fürsprecher, *Jan., M.,*
juzhSt.
pripuhati, *ham, vb. pf.* jchnaubend kommen,
Cig.
pripústi, *m. 1)* die Zulassung, die Erlaubnis,
Cig.; — die Concession, *Cig., DZ.;* — 2) der
 Zuschuß der Milch, das Melkwerden, *Cig.*
pripústba, *f.* die Erlaubnis, *C.*
pripústek, *stka, m.* die Erlaubnis, *Jan., C.*
pripustiten, *lna, adj.* Zulassungs-; pripustitni
 list za kobile, der Beleggettel, *DZ.*
pripustilo, *n.* die Zulassung, *DZ.;* *p. k stro-*
gim preizkušnjam, DZ.
pripustiti, *im, vb. pf. 1)* dazufommen lassen,
 zulassen: *kobilo k žrebu p., Cig.;* tele *p.,*
 das Kalb laugen lassen, *C., Levst.(Rok.); — 2)*
 melk werden (o kravah), *Jan.;* — 3) ge-
 ladehen lassen, zulassen, gestatten; otrokom
 vse *p., Jap.(Prid.);* klasje grem pobirat za
 ženci, ki mi ga kak dober gospodar pobi-
 ratu pripusti, *Ravn.-Valj.(Rad); — zugeben,*
 einräumen, *Cig., Jan., Cig.(T.).*
pripustitva, *f.* die Zulassung, *DZ.*
pripústnica, *f.* der Zulassungsschein, *Nov.;* die
 Lizenz, *Z.*
pripustnina, *f.* die Belegtaxe (für Stuten), *DZ.*
pripušćaj *m.* die Concession, *Cig.(T.).*
pripušćanje, *n. 1)* das Beleglassen des brunn-
 tuen Viehes: *p. živine, ki se goni, Dict.;*
 — 2) das Melkwerden der Rñhe; — 3) das
 Zulassen, das Gestatten.

prípúščati, am, vb. *impf. ad* pripustiti; 1) zu-
lassen: zur Bewegung zulassen: kobile k zřebcu,
krave k biku p.; — 2) volle Güter bekom-
men (o kravah, kozah, kadar imajo že kmalu
povreči), *Cig., Jan. M., Gor.*; — 3) ge-
schehen lassen, zulassen, gestatten: — zugeben,
einräumen, *Cig., Jan., Cig. (T.)*.

prípúščenje, n. die Zulassung, *Mur., Cig.,
Ravn.-Valj. (Rad)*.

priračúnati, am, vb. *pf* = priračuniti.

priračúnávati, am, vb. *impf. ad* priračunati:
p. pristojbine, *DZ*.

priračúniti, únim, vb. *pf* dazurechnen.

prirájati, am, vb. *pf* = priplesati, *Z*.

prirájmati se, a se, vb. *pf* sich treffen, sich
fügen; — prim. narajmati.

prirájmati, am, vb. *pf* = priračuniti.

prirást, rásta, m. 1) die Anwachsung an et-
was, *Cig.*; — 2) der Zuwachs, *Cig. (T.), M.,
DZ.*; die Zunahme (s. B. der Bevölkerung),
Cig. (T.); največji p., das Maximum der Zu-
nahme, *DZ*.

prirastāj, m. der Zuwachs, *C*.

prirástati, am, vb. *impf. ad* prirasti, = pri-
raščati, *uk*.

prirástek, stka, m. 1) die Anwachsung (an
etwas), das Angewachsene, der Zuwachs,
Cig.; bradavičasti prirastki na krompirju.
BlKr.-Let.; — der Weisbaum, *Cig.*; — der
Knochenfortsatz, *Cig. (T.)*; — das Trunnum
(ein Nebengang im Bergbau), *Cig., Jan.*; —
das Nugent (gramm.), *Jan.*; — der Zins,
die Zinrenten, *C. Z.*; — 2) der Zuwachs,
das Erträgnis, die Fehlung, *Mur., Cig., Jan.,
C.*; dati seme na pol prirastka, *Z.*; — tudi
pl. prirastki, *C*.

prirásti, rástem, vb. *pf* 1) anwachsen (an etwas),
Cig., Jan.: k srcu mu je prirastlo, es ist ihm
an das Herz gewachsen, *Cig.*; = p. se: duša
se mu je prirastla, er hat ein zähes Leben,
Cig.; — 2) anwachsen: letos je malo pšenice,
viná prirastlo, die Getreide, Wein-
fehlung ist heuer gering; — 3) p. do —, im
Wachsen bis zu einer Stelle gelangen.

prirastlika, f. = kar k čemu priraste, der
Anwachs, *C*.

priráščaj, m. der Anwachs, *Jan*.

priráščati, am, vb. *impf. ad* prirasti.

priravnáti, am, vb. *pf* anschnitten, *Cig.*; — zu-
bereiten, *Guts.-Cig.*; appetieren, *Cig.*; —
adaptieren, *Cv.*; — accommodieren, *Jan*.

priravnávati, am, vb. *impf.* = priravnovati,
Jan. (H.).

priravnováti, újem, vb. *impf. ad* priravnati,
Jan.

prirazdelíti, im, vb. *pf* anrepartieren, *DZ*.

prirazuměti, éjem (ém), vb. *pf* p. kaj, etwas
zwischen den Zeilen lesen, *Cig. (T.)*.

prirěčen, čna, *adj.* adverbial, *Jan*.

prirěči, rěčem, vb. *pf* 1) dazusagen, mehr
sagen, *Vrt.*; — 2) zusprechen, adjudizieren,
einantworten, *Cig., Jan.*: kdor največ po-
nudi, temu bodo prirekli, *Cig.*; — zur Last
legen: prirečeno mu dejanje, *DZ.*; — 3) eine
Zusage machen, *C*.

prirěčje, n. das Adverbium, *Cig., Jan., C*.

prirěd, rěda, m. = priprava, der Apparat, *DZ*.

1. **prirědba**, f. = prireja, der Zuwachs an
Tieren durch Zucht, *C*.

2. **prirědba**, f. die Herrichtung, die Vorberei-
tung, die Adaptierung, *Jan., Cig. (T.), DZ.*,
uk.: p. davka, die Veranlagung der Steuer,
Cig. (T.); — die Appretur, der Veredlungs-
verkehr, *DZ.*; — die Veranstaltung, *uk*.

prirědben, dbena, *adj.* Veredlungs-: prired-
beni promet, der Veredlungsverkehr, *Cig.
(T.)*.

prirědek, dka, m. der Zuwachs an Tieren
durch Zucht, *Jan., Nov.-C.*: imel bo lep pri-
redok, *LjZv.*; pridelki in priredki domačega
kraja, *LjZv*.

prireden, dna, *adj.* 1) geschickt: p. k vsacemu
delu, *Vrt.*; — 2) (gramm.) priredén, bei-
ordnend, *Jan.*; beigeordnet, coordiniert, *Jan.
(H.)*.

prireditelj, m. der Veranstalter, *uk*.

prireditev, tve, f. die Veranstaltung, *uk*.

1. **prirediti**, im, vb. *pf* heranzüchten: veliko
živine p.

2. **prirediti**, im, vb. *pf* 1) herrichten, adaptieren,
Jan., Cig. (T.), C., uk.: p. za tisk, für den
Druck vorbereiten, *Cig. (T.)*; (Erze) aufbe-
reiten, *Cig. (T.)*; — vorsehren, veranlassen,
(prirediti) *Levst. (Nauk.)*; — veranstalten,
arrangieren, *uk.*; p. veselicu; — 2) coordi-
nieren (gramm.), *Jan. (H.)*.

prirědje, n. die Beordnung (gramm.), *Jan.*;
die Sagerbindung, *Jan. (H.)*.

priredník, m. der Veranstalter, der Arrangeur,
Jan. (H.).

prirědu, adv. = pri redu, beiseiten, früh, *C.*;
tudi: priredi, *C.*.

prirěja, f. die Anzucht, die Zuzucht (an Vieh),
Cig. (T.): imaš kaj letos prireje? *C.*; pri-
delek in prireja, *Javn. (Sadj.)*; kupoval je
ubožnim kmetičem voli in krave na pol pri-
reje, *Jurč*.

prirějanje, n. die Veranstaltung, *uk*.

1. **prirějati**, am, vb. *impf. ad* 1. prirediti: heran-
züchten: mlado živino si p., *Cig.*; prasec
prirejati in z dobičkom razprodajati, *Slovan*.

2. **prirějati**, am, vb. *impf. ad* 2. prirediti, *uk.*;
gledališčne igre p., *SlN*.

prirějek, jka, m. = priredok, prireja: die An-
zucht, *Cig., Jan., Cig. (T.)*.

prirejeváti, újem, vb. *impf.* = prirejati, ver-
anstalten, *uk*.

prirěk, rěka, m. die Bejahung, *Ravn.-M*.

prirěka, f. die Zuerkennung, die Einantwort-
ung, *Cig., Jan*.

prirěkati, rěkam, vb. *impf. ad* prireči: 1) da-
zusagen, *Javn.*; — 2) zueignen: p. si, sich
mit Worten etwas zueignen, *M*.

prirěkováti, újem, vb. *impf.* = prirekati: 1)
dazu Bewerfungen machen, *Z.*; — 2) zu-
erkennen, *DZ.*: einantworten, *Jan.*; — p. si,
beanpruchen, *Cig*.

prirěněati, im, vb. *pf* 1) fuhtrend kommen:
— 2) p. si kaj, sich etwas erkunnen, *Cig*.

prirěpek, pka, m. das Anhängsel, *Navr. (Spom.)*.

prirépti, rëpim, *vb. pf.* (als Anhängsel) hinzufügen: okrožje to je bilo novi deželi prirepljeno, *Navr. (Let.)*.

prirêvati, am, *vb. pf.* erdarbeiten: p. si kaj, *šich* etwas abarbeiten, *Cig., C.*

prirêza, f. 1) der Zugschnitt, *Cig.*; — 2) das Abstützen, *M.*

prirêzati, rêzem, *vb. pf.* 1) zuschneiden; — (šg.) jezik v bukvah lepše p., *Vod. (Iz b. sp.)*; — 2) durch Schneiden etwas kleiner machen, abstützen; peroti, drevo p., *Cig.*; dolgo sukno in velike hlače p., *Cv.*

prirêzovati, am, *vb. impf.* = prirêzovati.

prirêzovati, ūjem, *vb. impf. ad* prirêzati.

priribičevâti, ūjem, *vb. pf.* durch Fischerei erwerben, *Cig.*

prirîbiti, im, *vb. pf.* erūiben, *C.*

prirîniti, rinem, *vb. pf.* 1) zur Stelle schieben, zuschieben, herzubrângen; — 2) sich drângend gefangen: p. do oltarja: tudi: p. se do oltarja; — 3) p. h kraju, k bregu, lauden, *Cig., DZ.*

prirîti, rîjem, *vb. pf.* wûhlend gefangen; krt prirîje iz zemlje; — sich drângend gefangen: nocoj sva komaj prirîla do nje, tolika gnječa je bila, *Erj. (Iz b. sp.)*.

prirîv, m. der Andrang, *Jan.*

pririvanje, n. das Andrângen, *M.*

pririvati, am, *vb. impf. ad* prirîniti, *Cig., Jan.*

prirjûti, rjôvem, *vb. pf.* brîllend kommen.

prirôbiti, im, *vb. pf.* 1) am Ende abhauen, abūigen, abtlôūen, *Cig.*; — 2) beim Einūäumen annâhen, anūaumen, *Jan. (H.)*.

prirôč, m. 1) die Handhabe, *C.*; der Hentel an einem Gefâūe, *C.*; — 2) die Pflugsterze, *Jan., C.*; — 3) das Gelânder, *Jan., Št.*; — tudi: priroč.

prirôček, êka, m. das Mittel, *Cig.*

prirôčen, êna, *adj.* 1) handlâm, bequem; se-kira je priročna, *BKv.-M.*; meč priročneje opasati, *Jurč.*; bequem gelegen: priročna njiva, *BKv.-M.*; — 2) geschîdt, *Mur.*; — 3) hand: priročna knjiga, das Handbuch, *Jan., nk.*; — 4) sintis eingepannt: priročni konj: (opp. odročni).

prirôčnica, f. (knjiga) p., das Handbuch, *Cig., DZ.*

prirôčnik, m. der Amanuensis, *Cig., Jan., DZ.*; der Assistent, *DZ.*

prirôčnost, f. die Handlâmkeit, die Bequemheit, die bequeme Lage, *Jan., M., C.*

prirod, m. die Verschwâgereten, die Schwâgerschaft: rođ in p., *Ist.-Cig., Levst. (Pril.)*.

prirodâ, f. die Natur, *Cig., Jan., Cig. (T.), C., nk.*; po prirodi, naturgemâū, *Cig. (T.)*; tudi: priroda; — iz drugih slov. jezikov.

prirôdek, dka, m. das Naturproduct, *Jan., Št.-C.*

prirôden, dna, *adj.* Natur-, natûrlich, *Cig., Jan., Cig. (T.), C., nk.*; prirodni sistem, das Natursystem, prirodno telo, der Naturkôrper, *Cig. (T.)*; prirodna moč, die Naturkraft, *Jan., Navr. (Let.)*; prirodni glasovi, *C.*; prirodne barve, natûrliche Farben, *Znid.*; — naturgemâū, *Cig. (T.)*; prirodni stan, der Naturzustand;

prirodno pravo, das Naturrecht, prirodno pesništvo, die Naturpoesie, *Cig. (T.)*.

prirodina, f. = prirodina, *Cig., C.*

priroditi, im, *vb. pf.* 1) hinzugebâren, *Cig.*; — 2) (Frûchte) hervorbringen, *C.*; — 3) prirojen, angeboren; to mu je prirojeno: prirojena hiba; — prirojeni greh = izvirni greh, *Jan. (H.)*.

prirodina, f. das Naturproduct, *Jan., C., DZ., Jes., Erj. (Min.), Vrt.*; *pl.* die Naturerzeugnisse, die Naturalien, *Cig., Jan.*

prirodnîski, *adj.* Naturalien-, *Jan. (H.)*.

prirodnjak, m. der Naturmensich, *Cig. (T.)*.

prirodnost, f. die Natûrlichkeit, *Cig., nk.*

prirodoljub, ljûba, m. der Naturfreund, *Nkol.*

prirodopis, pîsa, m. die Naturbeschreibung, die Naturgeschichte, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*

prirodopisec, sca, m. der Naturhistoriker, *Cig., nk.*

prirodopisen, sna, *adj.* naturgeschichtlich, naturhistorisch, *Jan., nk.*

prirodopisje, n. die Naturbeschreibung, *Cig., Jan., nk.*

prirodoslôvce, vca, m. der Naturforscher, *C., nk.*

prirodoslôven, vna, *adj.* naturwissenschaftlich, *nk.*

prirodoslôvje, n. die Naturkunde, die Naturwissenschaft, *Cig. (T.), C., nk.*

prirodoznânce, nca, m. der Naturforscher; der Naturforscher, *Cig. (T.)*.

prirodoznânski, *adj.* naturwissenschaftlich, *Cig.*; p. zemljepis, physische Geographie, *Jes., Cig. (T.)*.

prirodoznânstven, svena, *adj.* zur Naturkunde gehôrig, *nk.*

prirodoznânstvo, n. die Naturkunde, *Cig., Jan., nk.*

prirodostvo, n. das Naturreich, *Jan.*

prirodovliti, ilim, *vb. pf.* ungechicht eukherkommen: auwetern, *Cig.*

prirohnti, im, *vb. pf.* lârrend, polternd kommen, *C., Erj. (Iz b. sp.), nk., Kv.*

prirojnëje, n. = kar je komu prirojeno: die Natur, *C.*; prirojenie, *ogr. -Valj. (Rad.)*.

prirojnëst, f. 1) die Natûrlichkeit, *Cig., Jan.*; — 2) das Naturreich, *nk.*

prirojiti, im, *vb. pf.* schwârmend, lârrend kommen.

prirojnîk, m. = sorodnik, der Verwandte: so-sedje in prirojniki, *Schönl.*

prirok, m. 1) = priroč 2), *C.*; — 2) das Mittel, *Št.-Mur., Cig., Vrt., Levst. (Cest.)*; priroki (pomočki) k prospehu ljudskega učilništva, *DZ.*

priroka, f. die Pflugsterze, *Z., M.*; Plug držim za priroke, *Danj. (Posp. p.)*.

priropmati, am, *vb. pf.* 1) vilgernd kommen o. gefangen; — 2) durch Pflügen gewinnen: p. si zdravje, *Cig.*

prirônč, m. *Št.*, *pogl.* priroč 3).

prirôpati, am, *vb. pf.* durch Raub erwerben.

priropotâti, oîâm, ūcem, *nk.* polternd kommen.

prirositi, im, *vb. pf.* eig. thauend kommen: dežek prirosi, es beginnt sein zu regnen, *Z.*: solza prirosi, es perlt eine Thräne hervor, *Zora*.

prirosljáti, á, *vb. pf.* zu thauen oder sein zu regnen beginnen, *Jan.(H.)*.

prirotúti, im, *vb. pf.* herbei-, heraufschwören, *Bes., C.*

prirov, róva, *m.* der Zeitengraben, *Cig.*

prirozljáti, ám, *vb. pf.* rasjelnd kommen, *Cig., C.*

prirodáriti, árim, *vb. pf.* durch den Bergbau erwerben, *Cig.*

prisad, sáda, *m.* der Brand am Körper: érní p.; pristopil, pritisnil je p., der Brand ist hinzugetreten, *Cig., Kr.*; vraníčni p., der Milzbrand, *Cig., Jan., C., Nov., Strp.*; — tudi: prisad, prisada.

prisáden, dna, *adj.* Brand-, brandig.

prisadíti, im, *vb. pf.* 1) hinzupflanzen, *Cig.*: — kruh p., ein Brot an das andere anstießen, *Cig.*: — 2) p. se, in Brand übergehen: prisadilo se mu je, der Brand ist zuge schlagen; rana se je prisadila, die Wunde ist brandig geworden, *Levt.(LjZv.)*.

prisádnica, *f.* 1) die Entzündung, die entzündliche Stelle, *Z., C.*; — 2) = prisadnik, die Taubnessel (*lamium*), *Z., Kr.-Valj.(Rad.)*; — tudi: der Storchschnabel, das Ruprechtkraut (*geranium Robertianum*), *Cig., Medv.(Rok.)*; tudi: prisadnica.

prisádnik, *m.* 1) der Blutschwell (eine Pferdekrankheit), *Cig.*; — 2) die weiße Taubnessel (*lamium album*), *Medv.(Rok.)*: — der Storchschnabel (*geranium*), *C.*; — tudi: das Bingelkraut (*mercurialis*), *C.*

prisáhniti, nem, *vb. pf.* = prisenhiti.

prisájati, am, *vb. impf. ad* prisaditi.

prisápiti, im, *vb. pf.* anwittern, *V.-Cig.*; pri-sapljená ruda, *Cig.*

prisápjenje, *n.* die Anwitterung, *V.-Cig.*

prisáben, bna, *adj.* zugekehrt: prisebni konec vitre, *Rib.*

priséči, séžem, *vb. pf.* 1) dazulangen: vse priseže (greift zu), kar je rok imelo, *Ravn.*: p. k čemu, etwas erreichen, *C.*; = p. kaj: Matjaž pa seže v tošnjico (zép), Priseže svetel, rumen zlat, *Npes.-Schein.*: — 2) einen Eid ablegen, schwören; krivo, po krivem p., einen Meineid schwören, falsch schwören: p. na kaj, etwas mit dem Eide bekräftigen, beschwören; na to prisežem: p. na ustavo, die Verfassung beschwören, *Cig.*; — p. na glavo, beim Kopfe schwören, (prim. prisegati); — 3) prisežen = zaprisežen, vererdet: priseženi može.

priséči, séčem, *vb. pf.* = prikositi, mit der Sense abstoßen, *Cig.*

prisédati, am, *vb. impf. ad* prisesti; 1) sich dazusetzen; — 2) = presedati, ansetzen: ta jed človeku priseda, diese Speise wird einem im Halse lang, *Cig.*; priseda mi kai, es ist mir etwas unangenehm, ungeliebt, *C.*: Ga'mam, da ti prisedal bo, *Vod.(Pes.)*; (presedal, *Vod./Rok.*); priseda me (mi?), es ängtigt

mid, *Zilj.-Jarn.(Rok.)*; (prim. hs. prisjedati, im Munde stecken bleiben).

prisédavati, am, *vb. impf.* Weißiger sein, *C.*

prisédéti, im, *vb. pf.* durch Zeigen erwerben, erjagen, *Cig.*

prisédlaríti, árim, *vb. pf.* durch das Sattlerhandwerk sich erwerben.

prisédnica, *f.* die Weißigerin, *Jan.(H.)*.

prisédnik, *m.* der Weißiger, der Meißler, *Cig., Jan.*; sodnijski p., *Jan.*; p. deželnega odbora, der Landesauschmittsbeißiger, *DZ.*

prisédniški, *adj.* Weißiger-, *Cig.*

prisédništvo, *n.* das Weißigeramt, *Jan.(H.)*.

prisédováti, újem, *vb. impf.* Weißiger sein, *Jan.(H.)*.

prisédstvo, *n.* = prisedništvo, *Cig.*

priséga, *f.* der Eid: glavna p., der Haupteid, *Cig., DZ.*; dopolnilna p., der Erfüllungseid, *DZ.*; cenilna p., der Schätzungseid, *DZ.*; v priségo vzeti koga, jemanden beeden, ihm den Eid abnehmen, *Cig., Jan., DZ., Levst.(Pril.)*; s priségo potrditi kaj, etwas beschwören; pod priségo zagotoviti, eidlich versichern, *Cig.*; priségo dati komu, jemanden zum Eide zulassen, *Z.*

priségáti, *m.* = kdor rad prisega, *C.*

priségališče, *n.* der Schwurplatz, *Cig.*

priséganje, *n.* die Eidesabiegung, das Schwören.

priségati, gam, *vb. impf. ad* priseči; schwören: p. na oltar, na nebo, beim Altar, beim Himmel schwören, *ogr.-Valj.(Rad.)*.

priségavec, vca, *m.* der Schwörer, *Cig., Jan.*: krivi p., der Meineidige, *Meg.*; goljufni p., *Bas.*

priségavka, *f.* die Schwörerin, *Cig.*

priségniti, ségnem, *vb. pf.* schwören, einen Eid ablegen, *Mik.*: na glavo p., *kajk.-Valj.(Rad.)*.

priségodávec, vca, *m.* der Abforderer eines Eides, der Defertent, *Cig.*

priségolóm, lóma, *m.* der Eidbruch, *M.*

priségolómec, mca, *m.* der Eidbrüchige, *M., SIN.*

priségolómen, mna, *adj.* eidbrüchig, *Cig., Jan., nk.*

priségováti, újem, *vb. impf.* = prisegati, *Cig., M.*

priségovávec, vca, *m.* der Schwörer, *Jan.*

priséhei, hla, *adj.* etwas trocken, *C.*: prisehla pšenica, *Z.*

priséhiti, sáhnem, *vb. pf.* 1) andorren, antrocknen, *Cig.*; — 2) ein wenig trocknen, *Z.*

priséjta, *f.* der Weißig, *Cig.*

priséjati, séjem, *vb. pf.* 1) dazusetzen; hudič je gloti priséjal, *C.*: ljuliko med pšenico p., *C.*; — nachjien: p., če prva setev preredko požene, *Zora*; — 2) p. do —, beim Säen bis zu einer Stelle gelangen, *Cig.*

prisék, séka, *m.* die Abstufung, *DZ.*

prisékati, sékam, *vb. pf.* 1) p. jo, kräftig schreitend kommen, *C.*; — 2) durch Hacken, Häuten erwerben: p. si kaj, sich etwas erhaufen, *Cig.*; — 3) hackend kürzer machen, koppen, abstoßen, *Cig., Jan., Cig.(T.)*: drevje p., drevju vršiče p., *Cig.*; prisékati, abgestutzt: p. stolček, ein abgestutzter Stuhl, *Cig.(T.)*.

prisekávati, am, vb. *impf.* = prisekovati; Grozno jo po polju suje, Češe, lomi, prisekava (o toč), *Slom.*

prisekováti, űjem, vb. *impf. ad* prisekati; abŝtůgen, *Cig., Jan.*; p. psu rep po malem, *Navr.(Let.)*; p. uhala, „můnufelů“, *Strp.*

priselítve, tve, f. die Zuwanderung, die Einwanderung, *Jan.*

priselítiti se, selim se, vb. *pf.* ŝich dazu anŝeldefn, einwandern, *Jan., Cig.(T.).*

priseljenec, nca, m. der Zugewanderte, der Einwanderer, *Zora.*

priseljévati se, űjem se, vb. *impf. ad* priselítiti se, *Jan.*

priselńnica, f. die Anŝiedlerin, *Jan.(H.).*

priselńnik, m. der Anŝiedler, *Jan.(H.).*

prisen, sna, adj. echt, *Cig., Jan., Cig.(T.), DZ.*; (stsl.); pogl. pristen.

priselńnje, n. der Ha'bschatten, *Cig., Jan., Cig.(T.).*

prisesáti se, ám se, vb. *pf.* ŝingend ŝich anhůngen, ŝich anlaugen, *Erj.(Izb. sp.).*

priselísti, seldem, vb. *pf.* ŝich dazuŝetzen; priselid k nam na voz!

priselístvo, n. die Eidesablegung, *Svet.(Rok.);* krivo p., der Meineid, *Jwkr.*

1. **priselívati**, am, vb. *impf. ad* prisejati, *M.*

2. **priselívati**, am, vb. *impf.* ŝcheinend wාරmen, *Zora.*

prisesvek, vka, m. die Nebenfaat, *Mur., Cig., Met., Mik.*; — die Mítŝfaat, *Z.*; moj brat ima svoj p., (ein Stůck von meinem Feld zu ŝeiner Privatfaat), *Z.*

prisežen, zna, adj. Eid-, Eides-, *Cig., Jan.*; prisežna dolńnost, die Eidespflicht, *Cig.*; v prisežno ime povedati, an Eides statt ausŝagen, *Svet.(Rok.);* — p. moź, ein Beeidigeter, *Cig., Erj.(Izb. sp.);* ein Geŝchworener, *Svet.(Rok.).*

priseženec, nca, m. = priselńnik, der Beeidigte, *nk.*

prisežńnik, m. 1) der Beeidigte, *Cig.*; der Schůppe, *kajk. - Valj.(Rad.)*; — 2) (saljivo) = devetogub (der Blátttermagen), ker vele, da je prisegel, da ga živ krst nikdar čisto ne opere, *Brijenad Rihenberkom-Erj.(Torb.).*

priselńnost, f. die Eidschaftigkeit, *Cig.*

priselńcati, im, vb. *pf.* zůjehend kommen, *Cig.*

priselijáti, ŝjem, vb. *pf.* ŝtrahlend, ŝcheinend hervorommen; solnce je prisijalo na vzhodu, vze oblakov; — ŝcheinend gefangen; solnce je prisijalo do naŝe hiŝe, v naŝo sobo, die Sonnenŝtrahlen erreichten unŝer Haűs, draűgen in unŝer Zimner.

prisiliti, silim, vb. *pf.* 1) durch Zwang dazu bringen, zwingen; p. koga k čemu, da kaj stori; ne stori, če ni prisiljen (wenn er nicht muűs); p. koga na plesišče, *Jurč.*; — p. iz

koga kaj, jemandem etwas abdrůngen, *Cig.*; — prisiljen, gezwungen, nothgedrűngen, erzwingen; prisiljena obramba, die Nothwehr, *Cig.*; p. smeh, *Cig.*; — affectiert, *Jan.(H.);* — Zwang-, *Cig.*; — 2) mit Gewalt drůngen, herandrůngen: p. kam, sovražnik je do nas prisilil, *Cig., C.*; — 3) p. se, ŝich herbeidrůngen, *Jan.*; ŝich andrůngen: ta človek se je k nam prisilil, *Cig.*

prisiljavati, am, vb. *impf.* = prisiljevati, *C.*

prisiljenec, nca, m. 1) ein gezwungener Diener, der Zwangdiener, *Cig.*; — der Zwangling, *Levst.(Nauk);* — 2) der Moűt aus unreifen Trauben, *Urtoč.(Vin.);* — 3) der Aufdrűngling, *C., Zora.*

prisiljenik, m. der Bieneűchwarm, der ausziehen muűs, *C.*

prisiljenka, f. ein weiblicher Zwangling, *Jan.(H.).*

prisiljenost, f. der Zwang (als Eigenschaft), die Gezwungenheit, *Cig.*; die Affectiertheit, *Jan.(H.).*

prisiljevati, űjem, vb. *impf. ad* prisiliti, *Jan.(H.).*

prisiljiv, íva, adj. zůdrűnglich, *Cig.(T.);* prisiljivo vpraŝati, *Zr.*

prisiljívce, vca, m. der Zůdrűngliche, *Jan.(H.).*

prisiljívka, f. die Zůdrűngliche, *Jan.(H.).*

prisipati, sipam, pljem, vb. *impf. ad* prisuti; dazuűhűtten; — (vb. *pf.* = prisuti, *St.*)

prisipávati, am, vb. *impf.* = prisipovati.

prisipováti, űjem, vb. *impf.* = prisipati, da zůhűtten.

priskákati, kam, čem, I. vb. *pf.* ŝpringend herantommen; zajčki priskačejo k blapcu; — II. priskákati, vb. *impf. ad* priskočiti; priskakaje, gelegentlich, nebenher, *Cig.*; priskakaje delam, ich ŝpringe nur zeitweise zur Arbeit, *Z., Laűčce-Levst.(M.).*

priskákci, m. pl. na priskakcih, gelegentlich, mit Unterbrechungen: te svitke je vse na priskakcih napravil, *BIKr.*; pisma na priskakcih pisana, *Navr.(Let.).*

priskakljáti, ám, vb. *pf.* hűpfend kommen.

priskakóma, adv. = priskakaje, na priskakcih; nach Gelegenheit, mit Unterbrechungen, *Met., BIKr.-Mik., Dol.-Levst.(Rok.).*

priskakováti, űjem, vb. *impf. ad* priskočiti, priskakati I.; — priskakűj (nam. priskakuje) kaj storiti, gelegentlich, mit Unterbrechungen etwas verrichten, *Gor.*

priskočiti, skóčim, vb. *pf.* herzu-, hűnzupringen; na pomoč p.; — gelegentlich kommen: priskoči k nam, pa boű dobil, *Svet.(Rok.).*

priskočeki, adj. na priskočekem = na priskakcih, priskakoma, *BIKr.-Mik.*

priskóki, skóka, m. der Beűprung, *Mur.*

priskopáríti, árim, vb. *pf.* durch Weiz eriparen, ergeűzen, *Cig.*

priskopováti, űjem, vb. *pf.* = priskopariti, *Cig., Jan.*

priskopűšiti, úšim, vb. *pf.* = priskopariti, *C.*

priskrba, f. die Beűchaffung, *C.*

priskrbėti, im, vb. *pf.* beűorgen, beűschaffen, beűschaffen; priskrbi mi denarjev; p. komu službo.

priskrbévati, am, *vb. impf.* = priskrbovati, *C.*
priskrbljénje, *n.* die Veihchaffung, *Cig.*
priskrbnik, *m.* der Beisteller, *DZ.*
priskrbováti, újem, *vb. impf. ad* priskrbeti.
priskúbsti, skúbem. *vb. pf.* ein wenig rupfen, *Cig.*
priskúta, *f.* 1) der Überdruß, *Cig., Jan.;* — 2) ein fader, widriger Mensch, *Sret. (Rok.).*
priskúten, tna, *adj.* ekelhaft, widrig, *C.;* priskutna navada, *Jurč.:* fäde, *Jan.*
priskútiiti, skút'm, *vb. pf.* ekelhaft, verhaßt, unangenehm machen, verleiden: p. komu kaj, *Mur., Cig., Jan., C., Dol., Notr., BIKr.;* — p. se. ekelhaft werden, zu mißfischen anfangen, *Cig., Jan., C., Dol., Notr., BIKr.;* priskutita se mi je ta jed, diese Speise widersteht mir, *Z.;* življenje se mu je priskutilo, *Kres.*
prislád, *m.* 1) die Nachjüngung, *Z.;* — 2) der Einschlag (im Wein), *Cig.*
prisládek, dka, *adj.* süßlich, *Habd.-Mik.*
prisláditi, im, *vb. pf.* nachjüßten, *Z.*
prisládáti, ám, *vb. pf.* 1) erichmeicheln, *Jan.;* — 2) p. se, mit schmeichelnden Worten kommen, *Z.;* — 3) p. se, sich einschmeicheln, *Z.*
prislánjati, am, *vb. impf. ad* prislóniti.
prisléditi, im, *vb. pf.* p. komu, jemandem in die Nähe kommen: tako je hud na niega, da mu niti prislédil nebi, *vzh.St.*
prislepáriiti, árim, *vb. pf.* durch Betrug oder Schwindelerei erwerben.
prislepíti se, im se, *vb. pf.* 1) sich schmarozend aufdrängen, *Cig.;* — 2) prislepi se komu kaj, es wird jemandem von ungefähr etwas zuthheil, *Cig.*
prislíniti, slínim, *vb. pf.* 1) mit Speichel anfeben, *Cig.;* — 2) p. se komu, sich bei jemandem einschmeicheln, *Cig., Jan.;* schmeichelnd sich beigesellen: zapeljivec se pastirjem prislíni, *Slom.;* — p. se kam, als Schmarozger sich beigesellen, *Cig.;* (na svatovšúno) se prislínijo vlačugarji od vseh krajev, *Erj. (Izb. sp.);* prislínjen, schmarozgerisch, *Cig.*
prislínjenec, nca, *m.* der Schmarozger, *V.-Cig.*
prislójiiti se, im se, *vb. pf.* = prismoditi se (o jedi), *Vas Krn-Erj. (Torb.);* — prim. sloj.
prislón, slóna, *m.* 1) das Anleihen, *M.;* — 2) die Seitenlehne eines Sessels, (tudi: prislón) *ogr.-Valj. (Rad);* — 3) prislón drv, eine (z. B. an eine Wand angelehnte) Lage Holz, *Levst. (Zb. sp.);* — 4) ein unbrauchbarer Mensch, als lästiges Anhängsel beim Sanie, *M., C.*
prislónek, nka, *m.* etwas Angelehntes: der Ofenlochdeckel, *St.-Valj. (Rad);* — *pl.* prislónki, die verschiebbare Teamenthür, *C*
prislónéna, tna, *adj.* zum Anleihen dienend: prislónéna stolba, *Levst. (Pril.).*
prislóniti, slónim, *vb. pf.* hinanzulehnen, antlehnen: levstivo k steni p.; — p. komu zausnico, eine Ohrfeige geben, *Cig.;* — p. se, sich hinanzulehnen, sich antlehnen: prislónjen biti, lehnen, *Cig.;* — p. se kam, irgendwo Schutz suchen, *ogr.-C.;* — p. se, sich schmarozend beigesellen, *Dol.*

prislónja, *f.* der Spreizbaum beim Nebenge-länder, *C.*
prislónka, *f.* = prislón, die Seitenlehne, *ogr.-C.*
prislóv, slóva, *m.* das Adverb, *Jan., nk.*
prislóven, vna, *adj.* adverbial, *Jan., nk.;* prislóvni rek, der Umstandesatz, *Cig. (T.).*
prislóvétiti, im, *vb. pf.* durch den Ruf rühmlich bekannt werden, *Mur., Cig.;* p. do koga, *C.*
prislóvíca, *f.* der Denkspruch, das Sprichwort, *Jan.;* — prim. čes. prislóvi, das Sprichwort.
prislóvka, *f.* = prislóvica, *C.*
prislóh, *m.* die akustische Täuschung, *Cig. (T.).*
prislóšanje, *n.* das Hören, *Cig.*
prislóšati, am, *vb. impf.* lauschen, hören, *Jan.;* prislóšaje zvedeti, erlauschen, *Cig.*
prislóšávati, am, *vb. impf.* = prislóševati: p. čemu, auf etwas hören, *LjZr.*
prislóšávec, vca, *m.* der Hörer, *Jurč.*
prislóševánje, *n.* das Hören, *Cig.*
prislóšévati, újem, *vb. impf.* hören, *Cig., Jan.;* prislóšujoč zvedeti, abhören, *Jan.*
prislóšévávec, vca, *m.* der Hörer, *Cig., Jan.*
prislóšévavka, *f.* die Hörerin, *Cig., Jan.*
prislóškati, am, *vb. impf.* hören: Prislóskal (šom), kar bo val šumljal, *Greg.*
prislóškávati, am, *vb. impf.* = prislóškovati, *Dol.*
prislóškovati, újem, *vb. impf.* hören, *Cig., C.;* (-évati, *BIKr.).*
prislóškovávec, vca, *m.* der Hörer, *Dol.*
prislóškovávka, *f.* die Hörerin, *Dol.*
prislóšnik, *m.* der Auentant, *Jan. (H.).*
prislóti, slóvem, slújem, *vb. pf.* = prislóveti: od onod je do nas prislóto, von dort hat sich der Ruf bis zu uns verbreitet, *C.*
prislóžba, *f.* die Erwerbung durch Dienen, *Jan.*
prislóžek, zka, *m.* das durch Dienen Erwor-bene, der Verdienst; imel je s svojo umetnostjo obilo prislóžka, *Navr. (Let.).*
prislóžen, zna, *adj.* 1) den Verdienst betref-fend, Verdienst-, *Jan. (H.);* — 2) fähig zu verdienen, erwerbsfähig, *Cig., Jan.*
prislóžévati, újem, *vb. impf. ad* prislóžiti.
prislóžévávec, vca, *m.* der Verdienner, *Jan. (H.).*
prislóžiti, im, *vb. pf.* durch Dienen, Arbeiten u. s. w. erwerben, verdienen; veliko denarja si p.
prislóžljiv, iva, *adj.* erwerbham, *Cig., Jan., Cig. (T.).*
prislóžljivost, *f.* die Erwerbhamkeit, *Cig.*
prislóžnost, *f.* die Erwerbsfähigkeit, *Cig., Jan.*
prisméjati se, sméjem, sméjam se, *vb. pf.* lachend kommen.
prismód, smóda, *m.* = prismoda, *Cig.*
prismóda, *f.* ein angebreiteter, verrückter Mensch.
prismodaríja, *f.* ein dünner, alberner Streich; ein dünner Einsall, *SN.*
prismódast, *adj.* verrückt: prismodasto se v koga zatelebat, *LjZr.*
prismódè, déta, *m.* ein angebreiteter, ver-rückter Mensch, *Mik.*
prismódèž, *m.* = prismoda, *M.*

prismoditi, im, vb. pf. ein wenig verbreiten, ansetzen: lase si p.; p. se, angefangen werden; mleko se je prismodilo: — p. komu eno, jemandem einen Schlag versetzen, *Jurč.*; — prismojen (nav. prismójen), angebrannt, verrüdt.

prismodnina, f. der Brandgeruch, *Cig.*

prismójek, jka, m. das Angefangte, das Angebrannte, *Cig., M.*

prismójenec, nca, m. der Angebrannte, der Verrüdt.

prismójenka, f. die Angebrannte, die Verrüdt.

prismójenost, f. die Verrüdtheit.

prismoláriti, árim, vb. pf. durch Pechhandel erwerben, *Cig.*

prismolíti, im, vb. pf. mit Pech befestigen, anspitzen, *Mur., Cig.*; tudi: prismóliti, smólim: slečal je v hiši, kakor bi bil prismoljen, *Gor.-D.Sv.*

prismrdéti, im, vb. pf. stinkend kommen, *Cig.*: prismrdelo je nekaj do nas, ein Gestank ist zu uns gedrungen.

prismučati, im, vb. pf. (auf einem Schlitten) angefahren kommen, *Z.*; — herangeeschlüpft oder herangeeschlichen kommen, *C., Slom.*

prismúk, smúka, m. = prismuknjen človek, *prismoda, Gor.-M., C.*

prismúkati, kam, čem, vb. pf. = prismučati; auf einem Schlitten angefahren kommen, *Z.*; — schleichend herankommen, *Volk.*

prismukávati, am, vb. impf. heranschieben, *C.*

prismúkniiti, smúknem, vb. pf. 1) p. koga, jemandem einen Hieb (z. B. mit der Peitsche) versetzen, *Cig.*; p. komu eno, jemandem eine Ohrfeige geben, *Sarinska dol.*; — 2) prismuknjen, verrüdt, nicht ganz bei Verstande.

prismúknenec, nca, m. der Verrüdt.

prismúknenost, f. die Verrüdtheit.

prisnéti, snámem, vb. pf. kürzer schneiden, *Z., Dol.*

prisnováti, snújem, vb. pf. 1) anreihen, *M.*; — anknüpfen, *Cig.(T.)*; — 2) p. se, sich drängend nacheinander kommen: ljudi se prisnuje v cerkev, *C.*

prisnúbiti, im, vb. pf. erlösen.

prisódba, f. die (richterliche) Zuerkennung, die Einantwortung, *Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*

prisódec, dea, m. der Beurichter, *ogr.-C.*

prisóden, dna, adj. Einantwortungs-: prisódeno pismo, die Einantwortungsurkunde, *Cig., Levst.(Nauk).*

prisódití, im, vb. pf. durch einen Ausspruch zuerkennen, zusprechen, *Guts., Mur., V.-Cig., Jan., Cig.(T.), Svet.(Rok.). nk.*; p. komu dedino, *Cig.*; globo p., *DZ.*; prisojena pravica, *Z.*; — jaz mu ne bi bil prisodil toliko let, ich hätte ihn nicht für so alt gehalten, *Z.*; temu bolniku ne prisodim več dveh dni življenja, *Z.*; — zumuthen, *Cig.*; — prisojen, vom Schicksal beschieden, *Sbr.*

prisóje, sója, m. die Sonnenseite eines Ortes, *Cig., C.*; na p., sonnenseitig, *SIN.*; — tudi prisóje, *Valj.(Rad).*

prisójanje, n. das Zuerkennen, *DZ.*

prisóljati, am, vb. impf. ad prisoditi; zuerkennen; — zumuthen, *Cig., Zora.*

prisólje, n. eine sonnenseitige Gegend, die Sonnenlehne, die Sonnenseite, *Cig.(T.), C.*

prisóje, f. pl. = prisoje, n., *Jan.(H.).*

prisójen, jan, adj. sonnenseitig, *Cig., Jan., Cig.(T.), Mik.*; prisojna rebra so vsa prikrita z vinogradi, *Zv.*; prisojni Gorjanci, *LjZv.*

prisojevánje, n. das Zuerkennen, *DZ.*

prisojeváti, újem, vb. impf. ad prisoditi, = prisóljati, *Cig., Jan., nk.*

prisójití, lna, adj. Einantwortungs-, *Jan.(H.).*

prisójló, n. die Einantwortungsurkunde, *Cig.*

prisójna, f. die Sonnenseite, *C.*

prisóliti, im, vb. pf. dazuhalten, nachhalten, *Jan.(H.).*

prisólnece, n. 1) = prisoje, *Npr.-Krc.*; — 2) die Nebensonne, *Jan.*

prisólnece, n. die Nebensonne, *Cig.(T.).*

prisólneče, n. die Sonnennähe, das Perihelium, *Cig., Jan., C., Jes.*

prisólnična, f. ein innerer Planet, *Jan.(H.).*

prisólnje, n. = prisolneče, *Jan., Cig.(T.), C., Sen.(Př.).*

prisópahati, ham, vb. pf. heftig athmend, feuehend kommen; (*praes.* tudi: prisopíšem: prisopíše iz gošče, *Jurč.*).

prisópsti, sópem, vb. pf. hörbar athmend kommen, *Cig.*

prisóten, adj. = navzočen, *C., nk.*; — prim. hs. prisutan, rus. prisutstvie.

prisótnost, f. = navzočnost, *C., nk.*

prisótvstvó, n. die Gegenwart, *Cig.(T.), DZ.*

prisótvstvóvati, újem, vb. impf. gegenwärtig sein, *Cig.(T.), Šol., SIN.*; — iz rus.

prisópáti, spím, vb. pf. durch Schlaf erweichen, erchlaffen, *Cig.*

prisópšiti, spēšim, vb. pf. = prihieteti, *Jan.*; na pomoč p., *Vrt.*

prisópéti, spēm (spéjem), vb. pf. 1) eilend herbeikommen, einlangen, eintreffen, *Cig., Jan., C., Met., Vrt., nk.*; — 2) geben, *C.*; — 3) beistener, *Jan., Šol.*; (češ.).

prisópévati, am, vb. impf. ad prisopeti, *Jan., nk.*

prisópévek, vka, m. der Weitraq, *Jan., Cig.(T.), C., DZ., Nov.*; — češ.

prisopodábljanje, n. das Vergleichen, *kajk.-Valj.(Rad).*

prisopodáljati, am, vb. impf. ad prisopodobiti: vergleichen, *Jan., Cig.(T.), C.*; p. koga oslu = z oslom ga zmerjati, *C.*

prisopodóba, f. = pripodoba, der Vergleich, *Cig., Jan., Cig.(T.), Valj.(Rad).*

prisopodóben, bna, adj. 1) jümbüdtlich, allegorisch, metaphorisch, *Jan.*; — 2) vergleichbar, ähnlich, *Cig., ogr.-C.*; prisopodobno, analog, *Levst.(Pril.).*

prisopodóbiti, óbim, vb. pf. vergleichen, *Cig., Jan., Cig.(T.);* brata bratu p., *ogr.-C.*; p. koga k čemu, *ogr.-C.*

prisopodóbnost, f. die Vergleichbarkeit, die Ähnlichkeit, *C., Z.*

prisoposóbíti, im, vb. pf. accommodieren, *Nov., Sen.(Př.).*

prisrččen, čna, *adj.* herzlich, innig; prisrčna ljubez: — herzgeliebt, *Jan.*: prisrččni prijatelj, der Herzensfreund, *Cig.*

prisrčnica, *f.* die Herzeliebe: die Favoritin, *Cig.*

prisrčnik, *m.* der Liebling, *C.*; der Favorit, *Cig.*

prisrčnost, *f.* die Herzlichkeit, die Innigkeit.

prisrčiti se, srččim se, *vb. pf.* = posrečiti se, *C.*, *Svet.*(*Rok.*).

prisrččkati, *am, vb. pf.* erlojen, *Cig.*

pristája, *f.* 1) die Anlandung, *Cig.*; — 2) = pristajališče, der Anlandungsplatz, *C.*; — 3) na pristaje priti (komu), zum Vorjeden kommen, (jemandem) in den Wurf kommen, *Ravn.-Cig.*, *Cig.*(*T.*).

pristajališče, *n.* der Landungsplatz, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.*(*T.*), *C.*, *DZ.*

pristajalski, *adj.* zum Landungsplatz gehörig: p. most, die Landungsbrücke, *DZ.*

pristájanje, *n. p.* (k bregu), das Landen, *Cig.*, *Zv.*

pristájati, *jam, jem, vb. impf. ad* pristati (stanem, stojim); 1) landen, *Cig.*, *Jan.*; p. s čolni in plavi, *DZkr.*; — 2) betreten, beipflchten, auf etwas eingehen: jaz pristajem k tvoji dobroti, *Krelj*; p. na posebne svobosčine (einräumen), *Levst.*(*Pril.*); — 3) p. se komu, sich für jemanden geziemen, *ogr.-C.*, *kajk.-Valj.*(*Rad.*), *nk.*: — sich gebühren: kakor se pristaje, *ogr.-C.*, *Erj.*(*17b. sp.*): — 4) angehen, betreffen: p. se česa, koga, *C.*

pristát, stála, *adj.* passend: obleka se ji je zdela pred zrcalom na vso moč pristala in premagovalna, *LjZv.*

pristán, *m.* der Hafen, *Cig.*, *Jan.*, *DZ.*: — prim. *hs.* *pristan* (*m.*), *rus.* *pristan* (*f.*).

pristánar, rja, *m.* der Hafencapitán, *DZ.*

pristánek, nka, *m.* die Anfahrt mit dem Schiffe, *Cig.*

pristanína, *f.* das Hafengeld, die Hafengebühr, *Cig.*, *DZ.*

pristánišče, *n.* der Hafen, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.*(*T.*), *C.*, *DZ.*, *Jan.*, *nk.*: pravi „port“ ali p., *Krelj.*

pristaniščen, ščna, *adj.* Hafen-: pristaniščni glavár, der Hafencapitán, *DZ.*

pristánje, *n.* die Landung, *Cig.*, *Jan.*

pristánski, *adj.* Hafen-, *Cig.*

pristar, *adj.* = pristaren, *C.*

pristaren, rna, *adj.* ältlich, *C.*

pristarináríti, árim, *vb. pf.* entrüdeln, *Cig.*

pristás, *m.* der Anhänger, *C.*, *nk.*: — prim. *hs.* *pristaša*.

pristáti, stánem, *vb. pf.* 1) = stopiti na kaj, *BKkr.-Let.*; — landen, *Cig.*, *Jan.*, *Vrt.*: — pristal je k hiši, er hat geheiratet. *Svet.*(*Rok.*); — 2) p. na kaj, auf etwas eingehen, in etwas einwilligen, es gutheißen, bewilligen, *Alas.*, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.*(*T.*), *C.*, *DZ.*, *Vrt.*, *Levst.*(*Nauk.*), *nk.*: — eingestehen: on je pristal, *vzhŠt.*; — 3) = pristati (-stojim), paßen, *LjZv.*

pristáti, pristojim, *vb. impf.* wohl antehen, paßen: stori, kar tebi dobro pristoji, *Trub.*:

oblecite, kar sem Vam prinesel: rad bi videl, kako Vam bode pristalo, *Str.*; Kako ljubó ji pristoji jeza! *Str.*; pristoji mu, es steht ihm gut, *BKkr.*: tudi: p. se, *Trub.*; pesti, ki bi se pristale bolj kaki gospodični, *LjZv.*; — sich schíden, sich geziemen: škofu pristoji, *Dalm.*; kakor (zvestemu meščanu) pristoji, *rok. iz 16. stol.*: tebi ne pristoji tako govoriti, *Levst.*(*Nauk.*); tudi: p. se. *C.* *kajk.-Valj.*(*Rad.*); ne pristoji se, es geziemt sich nicht, *Dict.*; — zustehen: to meni ne pristoji, das steht nicht mir zu, *Krelj*; okrajnemu oblastvu pristoji, lov dajati v zakup, *Levst.*(*Nauk.*); pristoji mu pravica, naslov mu pristoji (gebürt ihm), *DZ.*, *Cig.*(*T.*): — (dazuj) gehören: vsi ljudje pristove v to občestvo („gmajno“, *Krelj*; te dve njivi pristojita k mojemu zemljišču, *Levst.*(*Nauk.*); sem pristoji, hieher gehört, *Erj.*(*Torb.*); — (als Eigenthum) gehören: to meni pristoji, das gehört mir, *Levst.*(*Nauk.*); — prim. pristojati.

prístav, *m.* 1) der Meier, *Cig.*, *Jan.*, *M.*, *Valj.*(*Rad.*); — der Adjunct, *Jan.*, *C.*, *nk.*; — 2) nam. pristanišče, *Jan.*; — tudi: prístav, stáva.

prístáva, *f.* 1) der Meierhof, das Landgut, *Meg.*, *Dict.*, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Schönl.*, *Jap.-Valj.*(*Rad.*), *nk.*: jaz sem pristavo kupil, *Krelj*; v predmestjih so vrti, pristave, *Hip.*(*Orb.*); „to je grad in pristava!“ (to je vse!); tako se reče, kadar je česa (n. pr. pridelka) malo *Notr.-Let.*; tudi: prístava: Na polju stoji prístava, Prelepa nova prístava, *Npes.-Vrag.*; — 2) = sinus (math.), *Jan.*, *Cig.*(*T.*): (po češ.).

prístáva, *f.* der Zuban, *DZ.*

prístávek, vka, *m.* 1) das Angelegte, *Cig.*: das Zuegebrett (im Bienerforbe), *C.*; — die Anstücker, der Anstchieber (z. B. an einem Tische), *Cig.*; — 2) der schriftliche o. mündliche Bericht: die Clauel; naznanja se vam s tem prístavkom (mit dem Bedenten), *Cig.*, *C.*; — 3) die Opposition (gramm.), *Cig.*, *Jan.*; — 4) = zaženilo, die Widerlage, *BKkr.*

prístáven, vna, *adj.* zur Meierei gehörig; prístavno zemljišče, *Cig.*

prístávica, *f.* dem. prístava; eine kleine Meierei: klosterska p., *Jurč.*; imata belo prístavico, *Npes.-K.*

prístáviti, stávim, *vb. pf.* hinanzustellen; stol p. (k mizi); meso p. (k ognju, da se začne kuhati); lestvico p.: — hinzubauen, *Cig.*; — anstücken, *Cig.*; — prístavljati lasje, der Haaraussatz, *Cig.*; — hinanzufügen; — (mündlich oder schriftlich) beifügen: — p. se (k delu), sich zur Arbeit bequemen, *Cig.*; — k bregu p. landen, *Trub.*

prístávje, *n.* das Angebäude, das Beiwert, *Cig.*

prístávkast, *adj.* zusatzartig; prístavkaste besede, *C.*

prístávlija, *f.* die Meierin, *Cig.*, *Mik.*

prístávljanje, *n.* das Hinanzustellen; das Hinanzufügen.

prístávljati, *am, vb. impf. ad* prístaviti.

pristávnica, *f.* die Meierin, *Cig., Jan.*

pristávník, *m.* der Meier, *Cig., Jan.*; *p.* ali oskrbnik, *Jurč.*

pristavníkovátí, újem, *vb. impf.* = pristavníkovati, *Jurč.*

pristávski, *adj.* zur Meiererei gehörig, *Cig.*

pristavščák, *m.* der Meier, *Cig.*

pristavščica, *f.* die Meierin, *Cig.*

1. **pristen**, *stna, adj.* echt, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*: pristni bratje, die leiblichen Brüder, *Meg.-Mik., Zilj.-Jarn-Rok.*; pristni oče, der leibliche Vater, *Mur.*: pristni nauk, die launere Lehre, *Cig.*; — *p.* ulomek, ein echter Bruch, *Znid.*

2. **pristen**, *stna, adj.* passend, *Mik.*: sčidlich, *Z.*; — prim. pristojen 1).

pristěnek, *nka, m.* der Altoven, *Jan.(H.).*

pristláci, *stějem, vb. pf.* Streu dazugeben.

pristnoróden, *dna, adj.* vollbürtig, *Jan.(H.).*

pristnoródnost, *f.* die Vollbürtigkeit, *Jan.(H.).*

pristnost, *f.* die Echtheit, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*; *p.* kacega pisma, die Echtheit einer Urkunde, *DZ.*

pristôj, *stôja, m.* = oder, das Gerüst, *C.*

pristojati, *im, vb. impf.* = pristati (pristojim), *Cig., Jan., Levst.(Nauk.)* (pristjati, *Mik.(Et.)*; pristjati se, *Štek.*).

pristôjba, *f.* die Gebäur, *C., DZ.*; *podvreči* pristojbam, *DZ.*

pristojbina, *f.* die Gebäur, *Cig.(T.), C., DZ., nk.*; pristôjбина, *Levst.(Nauk.)*

pristojbinski, *adj.* Gebäuren-, *nk.*

pristôjen, *jna, adj.* 1) entsprechend, *Cig., Jan.*; svoji veri pristojno živetí, *C.*; — gebürend, *Cig., Jan., Cig.(T.) nk.*: pristojno, auf gebürende Art, *Cig.*; — sčidlich, aufrichtig, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*: to ni pristojno, daß ist wider die gute Art, *Cig.*; — 2) zuständig, *Guts.-Cig., Jan., C., nk.*: pristojna oblastva, zuständige Behörden, *DZ.*; pristojni sodnik, der befugte Richter, *Cig.*

pristôjina, *f.* = pristava, der Meierhof, *Z.*; (pristojna) *Mur., C.*

pristôjnik, *m.* der Zuständige, *SlN.-C.*

pristojnina, *f.* = pristojnost 2): die Kompetenz, *DZ.*: cerkvena *p.*, die kirchliche Kompetenz, *DZ.*

pristôjnost, *f.* 1) die Angemessenheit, die Aufrichtigkeit, die Sčidlichkeit, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.), C.*; — 2) die Kompetenzsphäre, die Kompetenz, *Cig., Cig.(T.), Levst.(Pril. Cest.)*; — 3) die Zuständigkeit, *Cig., Jan., DZ.*

pristôkati, *stôkam, čem, vb. pf.* ächzend kommen.

pristôp, *stôpa, m.* 1) das Hinzutreten, der Zutritt, *Cig., Jan.*: *p.* zapreti komu, jemandem den Zugang verperren, *Cig.*; der Zutritus Anfang der Messe, *Cig.*; — die Einleitung, der Eingang (exordium), *Cig.(T.). Navr.(Kop. sp.)*; — 2) der Beitritt (zu einer Vereinigung), *Mur., Cig., Jan., nk.*; — die Heirat in ein anderes Haus, die Zuhelrat, *C.*

pristôpa, *f.* die Zuhelrat, *Cig.*; pristopo imeti, die Gelegenheit haben in ein Haus zuzuhelraten, *Svet.(Rok.).*

pristôpati, *am, vb. impf. ad* pristopiti.

pristopávee, *vca, m.* der in ein anderes Haus zuhelratet, *Svet.(Rok.), Tolm.*

pristôpek, *pka, m.* der Zutritt, *C.*

pristôpen, *pna, adj.* 1) Beitrittss-, *Cig., nk.*; — 2) zugänglich, *Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*

pristôpiti, *stôpim, vb. pf.* 1) hinzutreten; *p.* h komu in ga pozdravití, *p.* na pomoč, zu Hilfe kommen, *Cig.*; *k* delu *p.* Hand mit anlegen, *Cig.*; zu Hilfe kommen: bližnjemu *p.*, *Bas.*; da bi mu sv. Duh pristopil, *Burg.*; die Messe beginnen: duhovnik je že pristopil: za botra *p.* pri krstu, Gevatter stehen, *JvžhSt.*; — prisad je pristopil, der Brand ist ausge schlagen, *Cig.*; — 2) betreten; *k* veri, *k* društvu *p.*: — beipflichten: *p.* h komu, *k* čemu, *Cig.*; *p.* h komu, jemandes Partei nehmen, *Jan.*; — *p.* kam, irgendwohin zuhelraten, *Cig.*

pristopljati, *ám, vb. pf.* herantrippeln, *nk.*

pristôpnica, *f.* der Beitrittsschein, *C., nk.*

pristôpnina, *f.* die Beitrittsgebühr, *C., nk.*

pristôpnost, *f.* die Zugänglichkeit, *Cig., Jan., nk.*

pristopovátí, újem, *vb. impf. ad* pristopiti = pristopati, *Cig., Jan., M.*

pristôpščina, *f.* = pristopnina, *C.*

pristôpen, *rna, adj.* erwerbham, *Jan.*

pristôrítí, *im, vb. pf.* nachträglich thun, eine Arbeit nachholen, *Jan., M.*

pristôta, *f.* = pristnost, die Echtheit; Kdaj (je) pristota nadomestek? *Levst.(Zb. sp.)*.

pristovati, újem, *vb. impf.* = pristati, pristojati (pristojim), passen, sich sčiden, („pristovati, pristjem“), *Vrtov.(Km. k.), Lašče-Levst.(Zb. sp.), Notr.*: — zulagen: to jim ne pristuje, *Vrtov.(Km. k.)*; snedel je nekaj, kar mu ni pristovalo, *Svet.(Rok.).*

pristrádati, *am, vb. pf.* durch Darben ersparen: *p.* si kaj, sich etwas erdarnen, *Cig., C., SlN.*

pristradovátí, újem, *vb. impf. ad* pristradati, *Cig.*

pristrágh, *m.* das Schrecknis, das Schreckbild, das Geipenit, *Meg.-Mik., C., M., Z.*

pristraha, *f.* = pristrah, *Mur.*

pristrahovátí, újem, *vb. pf.* durch Strafen erzwingen, *Dict.*

pristrán, *strána, adj.* = pristranski, 1) Neben-, Seiten-: pristrano pitanje, *ogr.-C.*; — 2) einseitig, parteiich, *Cig., Jan., Cig.(T.), C., SlN.*

pristránee, *vca, m.* der Parteigänger, *Jan., C.*

pristránost, *f.* die Einseitigkeit, die Parteilichkeit, *Cig., Jan., nk.*

pristránski, *adj.* 1) Seiten- *C.*; — Neben-, *Jan., nk.*; — 2) einseitig, parteiich, *C., nk.*; *p.* sodnik, ein besangener Richter, *Cig.*

pristránstvo, *n.* die Parteilichkeit, *Jan.*

pristránščina, *f.* die Nebenache, *Cig., Jan.*

pristrástje, *n.* die Parteilichkeit, *Cig.(T.)*; — stsl.

pristráštiti, *strášim, vb. pf.* herbeischrecken: *p.* ptice v nastavo (einschrecken), *Cig.*

pristréči, *stréžem, vb. pf.* 1) erpassen, erlauern, *Z.*; *p.* koga, *Sol., C.*; — 2) auffangen, *Jan.*; le malo vode sem pristregla, *JvžhSt.*; — er-

wüchen: p. kaj obeda, *Zora*; na ušesa p.,
erlautchen, *Cig.*
pristrégati, am, vb. *impf. ad* pristreči.
pristréha, f. ein überdachter Raum: kozolec
nimamo, družih pristreh tudi ne. *Nor.*
pristréjati, am, vb. *pf.* 1) schießend gelangen;
— 2) durch Schießen erwerben.
pristréšek, ška, m. 1) das Vordach, *Jan.*
Cig. (T.); das Nebendach, *Jan.*; das Regen-
dach, *Cig.*; — das Faltdach, *Cig. (T.)*; —
der Erker, *C.*; — 2) die Mauerbank, *C.*
pristréšen, šna, *adj.* beim (am) Dach befind-
lich: pristrešna dilica, *Zv.*
pristréšina, f. 1) das Vordachgerüst, *Z.*; —
2) die Mauerbank, *C.*
pristréšje, n. das Vordach, *Jan., Cig. (T.), Let.*;
das Seiten- o. Nebendach, *Cig., Jan.*
pristréšnica, f. die Mauerbank, der Grund-
bauwerk des Daches: na pristrešnice se rože-
nice ali lemezi polagajo. *C.*
pristréšnik, m. die Mauerbank, *C.*
pristrézati, am, vb. *impf. ad* pristreči = pri-
stregati.
pristrégati, stégam, zem. *vb. pf.* 1) hinzuziehen,
Cig.; 2) erzhaben, *Cig.*
pristréči, strížem, *vb. pf.* mit der Schere ein
wenig beschneiden, strüßen; lase živo mejo p.:
(fig.) slobodi perotnice p., *Navr. (Let.)*; p.
komu perotnice, jemandem den Muth däm-
pfen, *Cig.*
pristrigáč, m. neki rilčkar: der Zweigabstecher
(rynchites conicus), *Nor.*
pristrigati, am, vb. *impf. ad* pristréči.
pristrigováti, újem, *vb. impf.* = pristrigati,
Jan.
pristròj, strója, m. der Apparat, *Jan., nk.*;
— čas.
pristrojariti, árim, *vb. pf.* durch Gerberei ge-
winnen, *Cig.*
pristrojeváti, újem, *vb. impf. ad* pristrojiti,
Jan.
pristrojiti, strójim, *vb. pf.* zurechteln, herrichten,
ankrüften, *Jan., Vrt., vojsko p., Vrt. (stsl.)*.
pristrójník, m. der Maschinenwärter, *DZ.*
pristrópnje, n. die Gallerie im Theater, *Jan.*
pristróšek, ška, m. das Vorhaus (tudi: pri-
strošek), *kajk.-Valj.*; pogl. pristrešek.
pristúd, m. der Efel, der Überdmis, *M.*
pristúda, f. = pristud, *Cig.*
pristúdek, dka m. = pristud, *Jan.*
pristúden, dna, *adj.* efelhaft, *C., Z.*
pristúdití, im, *vb. pf.* efelhaft oder zuwider
machen, verleiden; p. komu kaj: p. koga,
jemanden verhasst machen, *Kr.-M.*: pristuien
(nav. pristujen) člověk, *Gor.-D.Sv.*; p. se,
zum Efel werden, zuwider werden: jed se mu
je pristudila; Bogu pristujene želje, *Gv.*
pristújenec, nea, m. = pristujen člověk (pri-
stujenec), *Kr.Gora.*
pristújenost, f. die Verhasstheit, *nk.*
pristváriti, stvárim, *vb. pf.* 1) anerkschaffen,
Cig.; — 2) gestalten, *Sol.*: tako je pristvarjen,
er ist so geartet, *Jv.h.St.*
pristvárjati, am, *vb. impf. ad* pristvariti, *Cig.*

prisúkati, kam, zem, *vb. pf.* 1) drehend an etwas
anfügen, andrehen, *Cig.*; odtrgano mit p.
(anzwirnen), *Cig.*; s klinom p., knebeln, *Cig.*;
— 2) p. do —, drehend bis zu einer Stelle
bringen; p. se. sich drehend gelaugen; — 3)
ein wenig zudrehen, fester drehen.
prisukávati, am, *vb. impf.* = prisukovati.
prisukárniti, árim, *vb. pf.* durch den Tuch-
handel gewinnen, *Cig.*
prisukováti, újem, *vb. impf. ad* prisúkati; 1)
andrehen, *Cig.*; — 2) fester drehen; — p.
koga, jemandem zukehren, ihn in die Enge
treiben, *ZgD.*
prisušiti, im, *vb. pf.* 1) dazudörren, nach-
dörren, *Cig.*; — 2) p. se. beim Trocknen
haften bleiben, antrocknen; hruške so se k
lesi prisušile: potno oblačilo se je k ramam
prisušilo. *C.*; sapa je tresla prisušeno listje
še od lanske jeseni, *Jurč.*; jezik se mi je k
nebu prisušil, die Zunge klebt mir am Gan-
men, *Cig.*; starcu se je duša prisušila (=
er will nicht sterben), *C., Z.*; — 3) krava
je prisušila, die Kuh milcht nicht mehr, *Jv.h.St.*
prisúti, spém (sújem), *vb. pf.* dazuschütten
von trocknen Dingen.
prisiváti, am, *vb. impf. ad* prisvojiti: zu-
eignen: p. si kaj, *Mur., ogr.-C.*; in Anspruch
nehmen: modrost si p., *Jurč.*; prisvajane
pravice, die beanspruchten Rechte, *DZ.*; —
zuschreiben: veliko mož komu, čemu p.,
Navr. (Let.), LjZv.
prisivétiti, im, *vb. pf.* leuchtend herbeikommen:
z lučjo p. v temno sobo; scheinend hervor-
kommen, mesec je prisvetil: mit den Strahlen
erreichen: p. do česa; — p. komu eno. je-
mandem einen Schlag versetzen, *C.*
prisivínčiti, im, *vb. pf.* mit Blei anschmelzen,
Cig.
prisivitati, svítani, *vb. pf.* antbrechen (vom
Tage), *M.*
prisojénje, n. die Aneignung, *Mur., Cig. (T.)*.
prisojeváten, šna, *adj.* zueignend, possejivo
(gramm.), *Jan.*
prisojevánje, n. die Aneignung, *Cig. (T.)*.
prisojeváti, újem, *vb. impf.* = prisvajati,
Krelj.-Mik.
prisojevávéc, vca, m. der Aneigner, *Jan. (H.)*.
prisojiten, šna, *adj.* = prisojeváten, *Jan., M.*
prisojítelj, m. der Aneigner: nepostavni p.,
der Usurpator, *Jan. (H.)*.
prisojítev, tve, f. die Aneignung: die Decu-
pation, *Jan.*; — die Annexion, *nk.*
prisojítí, im, *vb. pf.* sich zueignen, sich be-
mächtigen: p. si kaj, *Dict., Mur., Cig., Jan.,*
nk.; — zuschreiben: p. komu kaj, *Cig. (T.)*.
prisálití, šálim, *vb. pf.* erzhetzen, *Cig.*
prisántáti, ám, *vb. pf.* hinkend kommen.
prisáriti, im, *vb. pf.* polternd kommen, *Cig.*
prisásten, stna, *adj.* = prihodnji: prisastno
jesen, *dolžno pismo iz l. 1630. - Let. 1887.*
314.
prišaštnik, m. „der Rottmann der Gemeinde,
der das Anlagen der herrschaftlichen oder ge-
richtlichen Befehle zum Geächste hat“, *Zilj.-*
Javn. (Rok.).

prišaštvo, *n.* das Amt des Rottmanns, *Zilj.-Jarn. (Rok.)*.

prišavec, *vca, m., ogr.-C.*, vgl. prišlec.

prišč, *m.* eine Art Ausschlag: die Blase auf der Haut, die Pustel, *Habd.-Mik., Cig., Jan., BlKr.*; die Brand- oder Nigblatter, *C.*; — = ulje, tvor, daš Gechwür, *Lerst. (Nauk.)*.

priščaj, *m.* = prišč, der Ausschlag, *Jan.*; (pršaj, der Frieelausschlag, *Cig.*).

priščav, *adj.* = mozolščast, *Cig.*

prišče, *n., C., Mik.*, vgl. prgišče.

priščec, *ščeca, m.* die Krähe, *C.*

priščedek, *dka, m.* das Erparnis, *Lerst. (Pril.)*.

priščediti, *im, vb. pf.* eriparen, *Jan., nk.*; — po hs.

priščen, *čna, adj.* blasenziehend, *Cig.*

priščéniti, *ščénem, vb. pf.* ein wenig abzuweichen, *C.*; — p. si prst med vrati, sich den Finger zwischen der Thür klemmen, *Cig.*; — (*pren.*) p. koga, jemanden betrügen, *C.*

priščetariti, *šrim, vb. pf.* als Wirstenbinder sich erwerben, *Cig.*

priščevce, *vca, m.* das Nigbläschen, *C.*

priščilo, *n.* das Vesicatorium, *C.*

priščipati, *pam, pljem, vb. pf.* durch Zwischen erlangen, erzwicken, *Cig.*

priščipniti, *ščipnem, vb. pf.* = priščéniti, *Z.*

priščiti se, *im se, vb. impf.* einen Ausschlag (Bläschen, Blattern) bekommen: lice se prišči, *C.*

priščenjak, *m.* priščenjaki, blasenziehende Käfer (*vesicantia*), *Erj. (Z.)*.

priščši, *part. praet. glag. priti.*

prišec, *ica, m.* der Ankömmling, der Fremdling, *Dalm.-M.*; — ein eingeladener Gast, der Schmaroger (bei Hochzeiten), *Mur., C., vzh.St.*

prišepati, *pam, vb. pf.* hinkend herankommen, *Jan.*

prišepetáti, *etám, ádem (ščem), vb. pf.* zuflüstern, *Jan.*

prišepetávati, *am, vb. impf. ad* prišepetati, *Jan. (H.)*.

prišepêtek, *ika, m.* die Zusflüsterung, *SIN.-C.*

prišeptáč, *m.* der Einbläser, *Cig.*

prišeptáti, *ám, vb. pf.* = prišepetati, *Cig.*; p. komu kaj v uho, *Cig.*

prišeptávanje, *n.* das Zusflüstern, die Ohrenbläserei: vrazje p., *C.*

prišeptávati, *am, vb. impf.* einflüstern, zusflüstern, *Habd.-Mik., Jan.*; einflagen, *Jan.*

prišeptovávec, *vca, m.* der Einbläser, *Cig.*; — der Ohrenbläser, *Cig.*

prišestek, *stka, m.* die Ankunft, *C.*; (tudi: prišestek), *kajk.-Valj. (Rad.)*

prišesten, *stna, adj.* zukünftig, *Meg., Jan., ogr.-Mik., C., ogr.-Let.*

prišestje, *n.* 1) die Ankunft, *Meg., Jan., ogr.-Mik., C., ogr.-Valj. (Rad.)*; — 2) die Zukunft, *ogr.-C.*

prišestnik, *m.* der Ankömmling, *ogr.-C.*

prišestnost, *f.* die Zukunft, *C.*

prišétati, *tam, čem, vb. pf.* luftwandelnd herankommen, *Jan., Npes.-Vraz.*

prišev, *šva, m.* das Augenähle oder Augennähende, *Habd.-Mik.*

prišibati, *šibam, vb. pf.* mit der Ruthe peitschend herantreiben, *Cig.*

prišibávati, *am, vb. impf. ad* prišibniti; neigen, *C.*

prišibniti, *šibnem, vb. pf.* neigen, *C.*; biegen, (*prišeb-*) *Jan.*

prišíniti, *šínem, vb. pf.* = prišibniti, biegen, beugen, *C.*

prišitek, *ika, m.* ein angenährter Fleck, *Dict.*

prišiti, *šijem, vb. pf.* annähen; p. zaplato, gumb; p. rokov, den Armel ansetzen: — (*pren.*) p. komu rep, jemandem etwas Nachtheiliges nachlagen, *Cig.*

prišiv, *šiva, m.* die Aufstiftung, *Cig.*

prišívati, *am, l. vb. impf. ad* prišiti, *Cig., Jan.*; — II. *vb. pf.* durch Nähen erwerben, eruähen, *Cig.*

priškripati, *pam, pljem, vb. pf.* 1) knarrend herankommen: voz je priškrupal: — schnarrend, schlecht fiedelnd herankommen, *Cig.*; godci so priškripali, *Jvzh.St.*; — 2) eriedeln: kruha si p., *Cig.*

priškrniti, *šknem, vb. pf.* 1) durch Wegbrechen verkürzen: (üg.) verkürzen, übervorteilen: p. koga, *C.*; — 2) = priškrniti, anshrauben, *Mur.-Cig.*

priškrnja, *f.* die Noth, die Drangsal, *C.*

priškropiti, *im, vb. pf.* 1) hinzuprühen; — 2) sprühend kommen.

priškrtljati, *ám, vb. pf.* getzend eriparen, *C.*

priškrtniti, *škrtnem, vb. pf.* anshrauben, *Jan.*; — klemmen, *Cig.*

prišlec, *šleca (šelca), m.* = prišec, *Cig., Mik.*; novi prišlec, *Jurč.*

prišlobedráti, *ám, vb. pf.* schlarrend (im Pantoffeln) kommen, *Cig.*

prišlútati, *am, vb. pf.* herangehlichen kommen, *C., Volk.*; — prim. prišutati.

prišopiriti se, *šrim se, vb. pf.* stolzierend herankommen, *Cig.*

prištápati, *am, vb. pf.* sachte auftretend kommen, herangehlichen kommen, *Cig., Kr.*

prištápicati, *am, vb. pf.* mit kleinen Schritten sachte auftretend kommen, *Z.*

prištêtev, *ve, f.* die Hinzuzählung, die Hinzurechnung, *DZ.*

prištêti, *štêjem, vb. pf.* hinzuzählen; dazu rechnen, mitrechnen: pregreham kaj p., *Cig.*; bogovom, med bogove p., *Cig.*; — zurechnen, zuzdreiben: p. komu, si, *C.*

prištêtje, *n.* die Hinzurechnung, *DZ.*

prištêtva, *f.* = prištetev, *M.*

prištêva, *f.* = prištetev, *Cig., Jan.*

prištêvanec, *nca, m.* der Summand (Addend), *Cig. (T.)*.

prištêvanje, *n.* das Dazuzählen, das Dazurechnen; das Addieren.

prištêvati, *am, vb. impf. ad* prišteti; dazuzählen, dazurechnen; addieren.

prištêvek, *vka, m.* 1) die Zuzählung, *C.*; p. na dobiček, die Gutrechnung, *Jan.*; — 2) das Zuzählte, *Z.*; der Zuschlag, *DZ.*

prištêvnik, *m.* = prištevanec, *Cel. (Ar.)*.

prištorkljáti, ám, *vb. pf.* schwerfällig auftretend daherkommen: p. v. hišo. mit der Thüre ins Haus fallen, *Cig.*

prištrevcáti, ám, *vb. pf.* auf Stelzen kommen: (fig.) ungehindert gehend kommen, *Gor.*

prištrkati, štrkam, *vb. pf.* einstreuen: prištrkan les, eingestreute Holzart, *Cig.*; prištrkana ruda, eingestreutes Erz, *Cig.*

prištrkniti, štrknem, *vb. pf.* dazusträuen, *Cig.*

prištáliti, štálim, *vb. pf.* (:) in unpassender Weise anfügen, anschwänzen, anstücken, beistücken, *Cig., C.*; k molitvi kletev p., *Lašče-Lerst.* (*Rok.*); — p. se, sich anstücken, sich aufdrängen (als ungeladener Gast), *Cig.*; pit se rad prištáli, od dela pa se kmalu podhuli (potuli), *Z.*; — 2) abfügen: rep p., *Jan.*

prišúkniti, šúknem, *vb. pf.* abfügen: hlod p., *Cig.*; (nam. prišču-: prim. ošukati, ošuliti).

prišúknjenec, nca, *m.* abgefüßter Baumstamm, *Cig.*

prišumátiti, átim, *vb. pf.* mit starkem Geräusch herankommen, *Cig.*

prišuméti, ím, *vb. pf.* rauschend, brausend herankommen.

prišumévati, am, *vb. impf. ad* prišumeti, *Z.*

prišumljáti, ám, *vb. pf.* laut rauschend, lautjehlend herankommen.

prišumljeváti, újem, *vb. impf.* zumurmeln: potok ti prišumljuje (rausch dir Weisfall zu), *Cig.*

prišundráti, ám, *vb. pf.* polsternd herankommen, *Cig.*

prišútati, am, *vb. pf.* 1) herangehlichen kommen, *ogr.-M., C.*; p. h komu v sobo, *Raič (Let.)*; — 2) p. si kaj, sich etwas erheischen, *C.*

prišvarek, rka, *m.* der Bulgarname („kakor se pri hiši pravi“), *BlKr.*; (tudi: prišvrk. *Z.*)

prišvávati, am, *vb. impf. ad* prišiti, *Habd.-Mik.*

prišvedráti, ám, *vb. pf.* mit frummen Weinen herangehritten kommen, *Z.*

prišvépati, am, *vb. pf.* = prišepati, *Jurč.*

prišvigati, švígam, *vb. pf.* hervorlodern: plamen je iz strehe prišvigal, *Lerst. (Rok.)*.

prišvigniti, švignem, *vb. pf.* mit einer Peitsche oder Ruthe schlagen, *Z.*; p. kravo, *Lašče-Lerst. (Rok.)*.

prišvrkniti, švrknem, *vb. pf.* dazusträuen, *Z.*

pritajeváti, újem, *vb. impf. ad* pritajiti.

pritajíti, ím, *vb. pf.* verheimlichen, verhehlen; pritajena iskra milosrčnosti, *LjZv.*; — p. se, sich verstellen; pos. = storiti, kakor bi ne slišal, *LjZv.*

pritaka, f. = lesa, ki se sama zapira, *Savinska dol.*

pritákati, kam, čem, l. *vb. impf. ad* pritočiti; dazuschleusen: vode p. k vinu; — ll. *vb. pf.* heramwälzen, *Cig.*; p. se, rollend herankommen, *Cig.*

pritakljáti, ám, *vb. pf.* herantrollen, *Cig.*; p. se, rollend gelangen, anrollen, *Cig.*

pritákniti, nem, *vb. pf.* = pritekiniti.

pritépati, pam, pljem, *vb. pf.* schleichen, langsam schreitend herankommen, *Cig., M., C.*

pritéárnati, am, *vb. pf.* jammernd kommen.

pritatováti, újem, *vb. pf.* durch Dieberei erwerben, *Cig.*

prítavati, am, *vb. pf.* = tavaje priti, tappend, unsicher gehend herankommen.

pritéčének, nka, *m.* -nka, *f.* das Wild, das aus einem fremden Revier hergekommen ist, *V.-Cig.*

pritéči, téčem, *vb. pf.* herangelauten kommen; na pomoč p. komu, jemandem zu Hilfe kommen; — herangelassen kommen, heranfließen; voda je pritekla po zlebu v kad.

pritég, téga, *m.* das Zulagengewicht, *h. t.-Cig. (T.)*.

pritéga, *f.* das Beigewicht, *Cig.*; — der Walsalt, *Vrt.*

pritégáča, *f.* die Klammer, *Cig. (T.)*.

pritégati, am, *vb. impf. ad* pritegniti.

pritégljaj, *m.* = pripomoč, die Dazwischenkunft, *Jan.*

pritégniti, nem, *vb. pf.* 1) dazuziehen, näher ziehen, *Cig., Jan.*; — 2) herbeikommen: strnadi so pritegnili v vas, *Erj. (Ižb. sp.)*; voda pritegne, das Wasser beginnt zuzuströmen, *Z.*; veter pritegne, es kommt ein Windstoß, *Jan. (H.)*; — 3) eig. mit anziehen: sich zugehen, um zu helfen, mitthun; tu je treba p., *Cig.*; — beistimmen, beipflichten: p. komu: niti enemu niti drugemu pritegniti, *Jurč.*; zugeben: tega ne pritegnejo radi, *Lerst. (Zb. sp.)*; — 4) ein wenig anziehen, anspannen.

pritegováti, újem, *vb. impf. ad* pritegniti.

priték, téka, *m.* der Zufluß, *Cig., Jan.*

pritéka, *f.* = pritok, die Münd., *C.*

pritékanje, *n.* das Herbeilaufen; — der Zufluß.

pritékati, tékam, čem, *vb. impf. ad* priteči; hinzulaufen: pritekali so iz bližnjih mest v Jeruzalem, *Trub.*; p. kam, sich irgendwohin zu retten pflegen, *Cig.*; — zuschießen, zuströmen: voda priteka po zlebu: pot licem priteka, *Čb.-Valj. (Rad.)*; — (ubožnicam) zaloga priteka iz blagovernih oporok, *Lerst. (Nauk.)*.

priteklna, *f.* das Hinzugefügte, *C.*; das Zugehör, *DZ.*; nepremična priteklna, unbewegliches Zugehör, *DZ.*; — das Anhängsel, *Preš.*; — das Sußiß (gramm.), *Jan.*

pritekiniti, táknem, *vb. pf.* 1) dazustrecken, betreten; — anstücken: z iglo p. kaj, *Cig.*; — anfügen, hinzufügen, *Cig., Jan., M.*; beistücken, *Cig.*; — pritaknjen, subjunctiv (gramm.), *Jan. (H.)*; — p. komu kaj, jemandem etwas anhängen (fig.), andichten, *Cig., M.*; p. komu madež, *C.*; — einstreuen, einfließen lassen (in eine Rede), *Cig., Jan., Zora*; hudo besedo p., *Z.*; — p. se, (unwillkommenerweise) sich zugefallen, sich anstücken, *Cig.*; hudoba se je priteknila, der Böie hat dabei Einfluß gehabt, *Z.*; prisad se je priteknil, der Brand ist zugefallen, *Cig.*; — p. se kam, irgendetwas eine Unterkunft sich verschaffen, *Z.*; — dazuschleusen kommen, mit unterlaufen, *Cig.*; nekaj se je priteknilo, *Cig.*; — 2) p. se česa, etwas anrühren, *Cig., C., M., jvžšt.*

pritépati se, tépam, pljem se, *vb. impf. ad* pritepsti se.

pritčpek, pka, *m.* der Schmaroger: potrebno je čistiti drevesa teh pritepkov (lišajev, mahu, odmrle lubadi), *Nor.*

pritepéneec, nca, *m.* der Hergelaufene, der Bagabuud.

pritepénka, *f.* die Hergelaufene.

pritepstí, tépem, *vb. pf.* 1) mit Schlägen herantreiben: — 2) p. se, vagierend kommen: Bog ve, odkod se je ta človek, ta pes pritepel! — pritepen, hergelaufen.

priteptáti, ám, *vb. pf.* aufstampfen: zemljo k drevesu p., *Cig.*

pritepúh, *m.* ein hergelaufener Bagabuud, *C., Vrt.*

pritepúhinja, *f.* eine hergelaufene Bagabuudin, *Zv.*

prítešnítlo, *n.* die Beschränkung, *DZ.*

prítešnítí, ním, *vb. pf.* ein wenig einengen, *Z.*

pritež, téza *m.* die Anziehung, *Cig.(T.).*

pritežzati, tézám, *vb. impf.* = pritegati: zuheßen: veter krepkeje priteza, *Vrt.*; — molitvi p., inš Gebet einstimmen, *Zora*; — einräumen: p. komu kaj, *DZ.*; ne pritezajo se oprostitve, *DZ.*

pritežnik, *m.* der Nachthafen (bei den Klüschnern), *Cig.*

pritežljivost, *f.* die Anziehungskraft, *Cig.(T.).*

pritežnica, *f.* der Anzieher (ein Muskel), *Cig.(T.), Erj.(Som.).*

pritežzati, am, *vb. pf.* schwerer machen: jaz vam bom jarem še pritezal, *Ravn.*

pritežzek, zka, *m.* der Ballast, *DZ.*

priteževáti, újem, *vb. impf. ad* pritezati, -žiti, *Cig.*

pritežinga, *f.*, *Z.*, pogl. pritožba.

pritežiti, im, *vb. pf.* schwerer machen, *Cig.*; — verballasten, *Cig.*

pritežje, *n.* der Ballast, *Jan., DZ.*

pritežnost, *f.*, *ZgD.*, pogl. pritožba.

príti, pridem, *vb. pf.* ankommen, kommen; pre-zgodaj p.; na pomoč p.; p. po kaj (koga), etwas (jemandem) holen kommen; pred koga p., vor jemandem erscheinen; — v leta p., alt werden; za dežjem pride solnce: kakor pride, wie es sich trifft; p. na koga, auf jemanden entfallen; v del p. komu, zutheil werden, *Cig.*; na svet p., zur Welt kommen: mej ljudi p. (n. pr. o bankovcih), in Umlauf kommen, *DZ.*: na dan, na svetlo p., offenbar werden, zum Vorschein kommen: tudi: erscheinen (o knjigah): p. ljudem v zobe (na zobe, *Erj./Torb.*), in der Leute Mäuler kommen, sich zum Gerede machen; v navado p., üblich, Mode werden: — gerathen, p. komu v pest, v roke, in jemandes Gewalt gerathen; v zamero p., sich mißfällig machen, in Ungnade fallen: p. na nič, na zadnjo zarezo, herabkommen: p. na kant, na boben, fallieren; — k sebi p., das Bewußtsein wieder erlangen, sich fassen; k pameti p., zum Gebrauch der Vernunft gelangen; p. čemu do dna, etwas ergründen, *Cig.(T.)*; = do konca, do kraja p., *Cig., Jan.*; p. komu do živega, jemandem beikommen; na (v) misel p., beifallen, einfallen; kaj mu v glavo pride! was

fällt ihm ein! *Cig.*; na hvalo, na dobro, v prid, prav p., zustatten kommen, frommen; prišlo mi je hudo, slabo, es ist mir übel geworden: p. ob kaj, „um“ etwas kommen, es verlieren (germ.).

pritičen, čna, *adj.* accessorisch, Neben-, *Cig., Jan., Cig.(T.), LjZv.*; pritično gorovje, das Nebengebirge, *Cig.(T.)*; pritična plačila, pritična dela, *DZ.*

pritihotápiti, tápim, *vb. pf.* 1) still herangehlichen kommen; — 2) erschmuggeln, erschleichen, *Jan.(H.).*

prítik, tika, *m.* die Anstüftung, *Cig.*

prítika, *f.* 1) der Zuß, *C.*; — (phil.) die Accidens, *Lampe(D.)*; — 2) die Fallthür, *Savinska dol.-C.*

prítikanje, *n.* 1) das Dazustrecken; das Anfügen, das Hinzufügen; — das Anschuldigen, das Andichten, *M.*; — 2) das Anrühren.

prítikati, títam, čem, *vb. impf. ad* pritekni; 1) dazustrecken; anstecken, anfügen; — p. komu kaj, einem etwas anhängen, ihn anschildigen, *BlKr.-M.*; — Schimpfnamen geben, *Z.*; — hinzufügen; in eine Rede einfließen lassen; — p. se, sich anschließen, sich zugesellen; — 2) berühren: p. se česa.

prítikav, *adj.* gerne intriguirend, *C., Z.*; p. človek, ein Handelmacher, Intriguant, *C., Z.*

prítiklína, *f.*, *Cig., Jan., DZ.*; pogl. priteklna.

prítikljaj, *m.* das Zugestechte, *Cig.*; das Anhängel, *Jan., C.*; — der Spigname, der Schimpfnamen, *Cig., Valj.(Rad).*

prítikoma, adv. knapp, genau, *C.*

prítikováti, újem, *vb. impf.* = pritikati; 1) dazustrecken; einbeziehen: tudi je modrega kralja Salomona prítikoval, *Pohl.(Km.)*; — Schimpfnamen geben, *Z.*; — 2) p. se, anrühren.

prítílčati, am, *vb. pf.* = s tilčanjem pridobiti, *Polj.*; — prim. tilčati.

prítipati, úpam, pljem, *vb. pf.* tastend gelangen.

prítirati, am, *vb. pf.* herantreiben, *Cig.*; prítirali so tata v mesto, *ivžh St.*

prítisk, *m.* der Druck; stroj na veliki ali mali p., die Hoch- o. Niederdruckmaschine, *Cig.(T.)*; — der Andrang (des Wassers, des Blutes, der Menschenmenge u. dgl.), *Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*; — moralischer Druck, die Pression, *Cig.(T.), nk.*

prítiska, *f.* die Quetschwunde, *C.*

prítiskálnica, *f.* = prítiskálnik, *C.*

prítiskálnik, *m.* ein Hebel, mit welchem man niederdrückt, der Druckhebel, *Cig.*

prítiskálo, *n.* die Pressstange, *Cig.*

prítiskaneec, nca, *m.* der Apfel- oder Birnenmoß, *Rib.-DSv.*

prítiskanje, *n.* 1) das Dazudrücken; p. pečata; — 2) das Drücken; — der Andrang; — das Zußeßen.

prítiskati, am, *I. vb. impf. ad* pritisniti; 1) dazudrücken; daraufdrücken; k srcu koga p.; pečat p. na pisma; — ob zid p., an die Wand drücken, *SN.*; — hindrängen; — k bregu p., anlanden, *Cig., Jan.*; — 2) drücken; Godec

strune pritiska hudo, *Preš.*: — p. koga, je-
mandem einen Zwang anthun, ihm hart zu
Leibe gehen, ihn bedrängen, bedrücken: p. dol-
znika, *Cig.*: kupec pritiska kupovavce. der
Verkäufer übernimmt die Käufer, *Cig.*: —
3) zufežen, sovražniki od vseh strani pri-
tiskajo; p. za kom. jemanden verfolgen: voda
pritiska; kri pritiska v glavo (dringt zum
Kopfe); solnce pritiska. die Sonne brennt,
Cig., *Preš.*: überhandnehmen: mraz. vro-
čina, boleznī, bolečine pritisajo; — drängen:
pritisajo, smrt apostolov skleniti, *Ravn.*:
— (*praes.* pritiščem: čimbolj se pritišče, tem-
bolj vrišče. *Volče-Erj.* [*Torb.*]); — II. *vb.* *pf.*
dazudrücken: besedam p. razlago. *Navr.* (*Kop.*
sp.).

pritisčavati, am, *vb.* *impf.* 1) ad pritisniti,
= pritisniti I.; — 2) ad pritisniti II., dazud-
rücken, *nk.*

pritisčavec, vca, *m.* der Dränger, der Plage-
geist, *Cig.*

pritisčāvka, *f.* = lata, ki jo privežejo na slam-
nato streho, da slama trdno leži, (-alka)
Tolm.-Štek. (*Let.*).

pritisčkljaj, *m.* der Druck, *C.*

pritisčkovati, ūjem, *vb.* *impf.* 1) = pritisniti I.;
— 2) ad pritisniti II., dazudrücken, *nk.*

pritisčkovec, vca, *m.* der Apfel- o. Birnenst.,
Rib.-DSv.

pritisniti, tisnem, *vb.* *pf.* 1) ausdrücken: pri-
jatelja k sebi, puško k licu, k steni koga
p.; p. se k zidu; p. se kam. irgendwo eine
Unterflucht finden, *Z.* *južst.*: p. pečat. kol-
lek na pismo: p. komu zausnico, einem eine
Ohreige geben: — p. k bregu, h kraju. san-
den; — 2) einen Druck bewirken, drücken:
p. kljuko; p. na kai; roko. prst si p. ūj
die Hand, den Finger klemmen, einzwängen:
p. se, ūj klemmen; — zwingen: p. v delo,
zu einer Arbeit anhalten, *Levst./Pril.*: —
p. koga: jemandem einen Schlag verlegen,
Cig., *C.*: — pritisnien = prismoten, hitre-
verbrannt, *Ben.-Štek.* (*Let.*): — einen mo-
ralischen Druck, Zwang ausüben: p. koga:
upniki so me pritisnili, *Z.*: — betrügen: p.
koga, *C.* — 3) ūj herandrängen, heran-
dringen; vsa množica je pritisnila: sovraž-
niki pritisnejo od vseh strani: p. za kom.
jemandem nachstrützen, nachdrängen: — her-
einbrechen, mit Macht eintreten, mraz. suša.
bolezni pritisne: velika draginja pritisne,
Ravn.: kadar sila pritisne, wenn die Noth
eintritt; hujše p. ūj verstickeln.

pritka, *f.* = pritka, *Cig.*, *Rib.-Mik.*: (dvozna
beseda, prim. *Cv.* III. 3.).

prtkāti, tkām, tčēm (tečēm, tkēm, *vb.* *pf.* 1)
dazubeben, anweben; — 2) durch Weben er-
werben.

prtkāvati, am, *vb.* *impf.* ad prtkati.

prtičāiti, tčāim, *vb.* *pf.* 1) dazudrücken, dazud-
rücken; p. prst k drevesu, *Cig.*: — 2) p.
se, ūj herbedrängen, *Cig.*

pritičšen, šna, *adj.* beim Boden befindlich: pri-
tlešno gnezdo, *Zv.*: — ebenerdig, *Jan.*, *C.*:
(-šnji) *Levst./Pril.*: — niedrig, *Jan.*

pritičšje, *n.* das Erdreich, *Cig.*, *Jan.*, *Bes.*
C., *Levst./Pril.*

pritičšast, *adj.*, *Zv.*: pogl. pritičkast.

pritičšen, šna, *adj.* beim Erdboden befindlich:
niedrig: pritičšeno drevje. Zwergbäume, fro-
stiges Holz, *Cig.*: pritičšni grah, die Kriech-
erbie, *Cig.*: pritičšna zadrga, die Erddohne,
Cig.: pritičšna streha, ein niedriges Dach,
C.: pritičšna hiša, ein ebenerdiges Haus, *Cig.*:
pritičšna loža, die Parterreloge, *Cig.*

pritičšje, *n.* das Erdreich, *Cig.*, *Jan.*, *DZ.*
Nov., *nk.*

pritičšnik, *m.* die hundertlose Niole, *Cig.*, *C.*,
LjZv.: — der Kleinting (centunculus mini-
mus), *C.*: — die Kreuzblume (polygala cha-
maebuxosa), *Z.*

pritičšnost, *f.* die Niedrigkeit, *Jan.*: — (fig.)
nekaka duhovna p., *Cv.*

pritička, *f.* 1) ein niedriges Gewächs, *C.*: nizko,
pri tleh rastoče drevesce, ki nema pravega
vrha. *Pod Čavnom-Erj./Torb.*, *Savinjska*
dol.; — 2) ein Spross aus den Wurzeln,
Cig.: — 3) = grebenica, der Arbeiter, *C.*

pritičkast, *adj.* zwergartig, zwerghaft, *Cig.*,
Jan.: pritičkastī ūzol, die Bodenbohne, *Cig.*

pritičkav, *adj.* = pritičkast, zwerghaft, *Jan.*,
nk.: niederstämmig, *Jan.*: p. gaber. *Zora*:
— prim. pritičkov.

pritičkavec, vca, *m.* der Zwerg, der Knirps,
nk.: — prim. pritičkovec 2).

pritičkov, *adj.* Zwerg- (von Gewächsen), *V.*-
Cig.

pritičkovec, vca, *m.* 1) der Zwergbaum, *Cig.*,
Jan., *C.*: pritičkovec, niederstämmiges Holz,
Cig.: — 2) der Zwerg, *Jan.*, *Mur.*, *Cig.*,
Jan., *Mik.*

pritičkovina, *f.* = pritičkovic, *Rut./Zg.Tolm.*

pritičkovje, *n.* niederstämmiges Holz, *Cig.*:
das Aueholz, *Jan.*

pritičkovka, *f.* 1) eine kriechende Pflanze, *Cig.*:
— 2) die Zwergin, *Cig.*, *Jan.*

pritiččen, čna, *adj.* Zufluss: pritiččeni jarek.
der Zuleitungscanal, *Levst./Močv.*: — ūlut-
pritiččna luka, der Flußhafen, *Cig.*

pritiččiti, tčēm, *vb.* *pf.* 1) dazu einströmen: vode
p. k vnu: — 2) heranrollen, p. se, rollend her-
ankommen, *Cig.*: skale so se od zgoraj doli
pritiččile, *Rut./Zg.Tolm.*: — 3) p. se, jette
Zuflucht nehmen: k materi se pritiččimo!
Kast.; p. se (k) pomočnici, *Jsvkr.*

pritiččnica, *f.* der Zufluss, *Nov.*

pritičok, tčōka, *m.* 1) das Zufließen, der Zufluss,
Cig.: der Zufluß (der Milch), *Cig.*: — der
Anhang, das Anwachsen (des Wassers), die
ūlut, *Cig.*, *Jan.*: — 2) der Zufluß (des
Nebenflusses), *Jes.*: — 3) die Quelle (fig.): novih
denarnih pritičkov si pridobiti, *Zv.*

pritičōka, *f.* = pritičok 1), *Cig.*

pritičōči, tčōčem, *vb.* *pf.* 1) durch Klopfen an
etwas befestigen, aufklopfen, *Cig.*: anstampfen:
zemljo k steni p., *Cig.*: — 2) erklopfen.

pritičōkati, am, *vb.* *pf.* = prisiliti, *Vas Krn-*
Erj./Torb.

1. **pritičōpiti**, im, *vb.* *pf.* dazuschmelzen, auf-
schmelzen, *Cig.*

2. **pritóptiti**, im, *vb. pf.* (ein wenig) stumpf machen, *M.*
prítóptáti, tãm, *vb. pf.* traupeleud herankommen, antrampeln, *Cig.*
pritóšsek, ska, *m.* = rončelica, ki na koncu ni ukripljena, *Solkán-Erj. (Torb.)*.
prítóvarisěvátí, űjem, *vb. impf. ad* prítóvarisěti, *Z.*
prítóvarisěti, řarisim, *vb. pf.* zugefellen, *Mur.-Cig.*; *p. se, Cig.*
prítóvor, óra, *m.* die Nebenfrucht, *Cig.*
prítóvorítí, im, *vb. pf.* als Traglast beipacken, *Cig.*
prítóžba, *f.* die Beschwerde; — der Recurs: *p. na odlok*, der Recurs gegen einen Bescheid, *DZ.*; *prítóžbo na kak ukrep položiti k politični oblasti*, den Recurs gegen eine Entscheidung an die politische Behörde ergreifen, *Levst. (Pril.)*; *prítóžba gre k okrajnemu oblastvu*, teče do občinskega odbora, *Levst. (Nauk)*; *prítóžbe zaradi ničnosti se poprijeti*, die Nichtigkeitsebeschwerden ergreifen, *DZ.*
prítóžben, bna, *adj.* Beschwerde-; *prítóžbna rešitev*, *DZ.*
prítóžbenica, *f.* knjiga *p.*, das Beschwerdebuch, *DZ.*
prítóžben, žna, *adj.* Beschwerde-; *prítóžne bukve*, *Cig.*; *prítóžni rok*, die Recursfrist, *DZ.*
prítóževãnje, *n.* die Beschwerdeführung, *M.*; die Beschwerden.
prítóževátí se, űjem se, *vb. impf. ad* prítóžiti se; sich beschweren; recurririeren: še dalje se *p.*, *DZ.*
prítóževãvec, vca, *m.* = prítóžnik, *Jan.*
prítóžiti, im, *vb. pf.* 1) *p. koga*, gegen jemanden Klage erheben, *Svet. (Rok.)*; verflagen: (*v šoli*) *koga p.*, *Goriš.*; — 2) *p. se*, sich beklagen, sich beschweren; *p. se o čem*, zastran česa; *p. se zoper kak odlok*, recurririeren; *p. se na kazni*, na prepoved k delzneli oblasti, gegen das Strafkenntnis, gegen das Verbot an die Landesstelle recurririeren, *Levst. (Pril., Nauk)*; *p. se k vrhovnemu sodišču*, *DZ.*
prítóžnica, *f.* die Beschwerdeführerin, *Jan. (H.)*.
prítóžnik, *m.* der Beschwerdeführer, der Recurrent, *Cig., Jan., C., DZ.*
pritrakãrití, řarim, *vb. pf.* durch den Bandhandel erwerben, *Cig.*
pritrđba, *f.* 1) die Befestigung (einer Sache an eine andere), *Cig.*; — 2) die Bejahung, *Cig., Jan.*; — die Ratification, *Cig., Jan., DZ.*
pritrđben, dna, *adj.* Ratifications-, *Jan.*; *pritrđno pismo*, die Ratificationsurkunde, *Cig.*
pritrđiten, řna, *adj.* Bejahungs-, *Jan. (H.)*; Ratifications-; *pritrđitno pismo*, *Cig. (T.)*.
pritrđilo, *n.* die Ratification, *DZ.*
pritrđitev, *f.* die Zustimmung, *Jan. (H.)*; — die Ratification, *Jan.*
pritrđiti, im, *vb. pf.* 1) an etwas befestigen; *z vteli p. kaj*, etwas anschrauben, *Cig.*; — *p. kaj*, ein wenig fester schlagen: *p. čep z betičem*; — 2) *p. komu*, jemandem beipflichten, rechtgeben: *p. čemu*, etwas ratificieren, *Cig., Jan., DZ.*

pritrđnica, *f.* der Bestätigungschein, *DZ.*; die Ratificationsurkunde, *Cig. (T.)*.
pritrpepãti, etãm, řčem, *vb. pf.* bebend herankommen.
pritrřesti, trřesem, *vb. pf.* 1) hinaustreuen; — 2) *p. kaj*, schütteln, unruhig tragend etwas bringen; — 3) *p. se*, zitternd herankommen.
pritrřeti, tãrem (trřem), trřem, *vb. pf.* 1) dazureiben; — 2) erreiben, *Cig.*; — 3) anbrechen, *Cig.*; — 4) unterdrücken: *čulo se je govorenje*, tu pritrto, tam živo, *LjZv.*
pritrřanje, *n.* die Verminderung, der Abbruch, *Cig.*
pritrřati, trřgam, *vb. pf.* abbrechen, abfargen; *p. komu (si) kaj*; od ust si *p.*
pritrřovãnje, *n.* das Abfargen, der Abbruch.
pritrřovãti, űjem, *vb. impf. ad* pritrřgati.
pritrřaljšěe, *n.* = mesto, kjer se kaj pritrřa, der Befestigungspunkt, *DZ.*
pritrřjati, am, *vb. impf. ad* pritrřditi.
pritrřevãnje, *n.* 1) das Befestigen (an etwas); — 2) das Beipflichten.
pritrřevãti, űjem, *vb. impf.* = pritrřjati.
pritrřk, trřka, *m.* der Zuschlag (bei der Licitation), *V.-Cig., DZ.*
pritrřkati, trřkam, *vb. pf.* (bei den Webern die Leinwand mit der Lade) festschlagen, *Cig.*
pritrřkãvanje, *n.* das Anschlagen an die Thurmglöden, das Thurmglödenspiel.
pritrřkãvati, am, *vb. impf.* anschlagen (3. B. an die Thurmglöden beim Glödenpiel); — mit dem Stampfen begleiten: *svatje so rajali ter pritrřkãvali ob tla*, *LjZv.*; — *p. na kaj*, auf etwas pochen: *rad je pritrřkãval na troje zakladov*, *LjZv.*; — *p. komu*, jemandem fortwährend beistimmen, *Erj. (Ižb. sp.)*.
pritrřkljãti, řam, *vb. pf.* = pritrřkljati, *Cig.*
pritrřkniti, trřknem, *vb. pf.* zuschlagen (dem Meißelbietenden): *kdor največ ponudi*, temu bodo pritrřknili, *Cig.*
pritrřkovãnje, *n.* das Thurmglödenpiel, *Cig.*
pritrřkovãti, űjem, *vb. impf. ad* pritrřkati, pritrřkniti; = pritrřkãvati; — beistimmen, beipflichten, *Cig.*
pritrřoběntati, am, *vb. pf.* die Trompete blasend herankommen.
pritrřobiti, im, *vb. pf.* 1) ein Blasinstrument (3. B. ein Horn) blasend herankommen; — 2) erblasen, *Cig.*; — herbeiblasen: *p. mladotetje (o trobenticah)*, *Trst. (Let.)*.
pritrřud, *m.* die Frucht der Bemühung, *Nor.*
pritrřudek, dka, *m.* das mühsam Erworbene, *Cig.*
pritrřuditi, trřudim, *vb. pf.* *p. si kaj*, sich mit Mühe etwas erwerben, erringen, *Cig. (T.)*; *Deli med učence Pritrřujene vence Bršćena pomlad*, *Vod. (Pes.)*; mit Mühe gewinnen: *p. pravde*, *Levst. (Zb. sp.)*.
pritrřžek, řka, *m.* der Abbruch (3. B. am Essen), *C., M.*
pritrřžiti, trřžim, *vb. pf.* = s trřzenjem pridobiti, durch den Handel erwerben.
1. **prituliti**, im, *vb. pf.* heulend herankommen.
2. **prituliti**, tãlim, *vb. pf.* beugen, *C.*; — *p. se*, sich ducken, sich anschmiegen, *C., Podkrcni-Erj. (Torb.)*.

prítvârjanje, *n.* das Spiegelstechen, *Cig.*; (stsl.).
prítvârjati, *am. vb. impf. ad* prítvoriti, *Cig.*
prítvésti, *tvézem, vb. pf.* anbinden, *Cig.*; *C.*
prítvezováti, *ûjem, vb. impf. ad* prítvesti,
Cig.

prítvoriti, *im. vb. pf.* 1) durch das Schußbrett
 nur zum Theile hemmen o. abschützen: potok
 p., *Cig.*; — 2) p. se, sich verstellen, *St.N.*;
 (stsl.).

príučénje, *n.* die Aneignung, (*príučeniè*) *ogr.-*
Valj./Rad.

príučéváti, *ûjem, vb. impf. ad* príučiti.

príučítev, *tve, f.* die Gewöhnung, *Cig.*

príučíti, *im. vb. pf.* angewöhnen, abrichten,
Cig., Jan., M.; p. koga k čemu, na kaj,
ogr.-C.; príučén k čemu, *C.*; rada bi te
 čemu príučila, *Erj.(Tz. b. sp.)*; — p. se = na-
 učiti se, navaditi se, *Vrt.*; p. se čemu od
 koga, jemandem etwas ablernen, *Jan.*: poslati
 sina iz dežele, da se čemu príučí, *Jurč.*;
 p. se nemščini, *LjZv.*

príudárjati, *am. vb. impf.* mit Schlägen (3. B.
 an die Glöde beim Glockenriem) secundieren,
Kr.-M.; (in der Múst) begleiten, *Cig.*

príudárjavec, *vca, m. tisti, ki* príudaría, *Kr.-*
M.

príúka, *f.* die Angewöhnung, *Cig.(T.)*.

príúkati, *am. vb. pf.* 1) jauchzend herantommen:
 — 2) erjubeln, *Cig.*

príúren, *rna, adj.* hurtig, geschickt, *M. Z.*

príurnost, *f.* die Klittheit, die Hurtigkeit: die
 Geschicklichkeit: píúca p., se živiti, varovati,
 gnezda znašati, *Ravn.-Valj./Rad.*; níh prí-
 urnost ga boli, er beneidet sie um ihre Ge-
 schicklichkeit, *Mur., Cig.*

príusnjáríti, *árim, vb. pf.* mit der Lederei er-
 werben, *Cig.*

príušénjak, *m.* der Stenlochdeckel, *Valj./Rad.*;
 — prim. ustje.

príváb, *vába, m.* die Antlockung, *Valj./Rad.*

prívába, *f.* die Antlockung, *Cig.*: — das Lock-
 mittel, *Cig.(T.)*.

prívábíti, *im. vb. pf.* herbeilocken: p. ptice v
 nastave; p. koga kam, jemanden irgendwohin
 locken.

prívábljati, *am. vb. impf. ad* privábíti.

príváda, *f.* die Angewöhnung, *Mur., Jan.*: —
 die Angewohnheit, *Cig., C.*; posebna p., die
 Manier, *Cig.(T.)*.

prívádba, *f.* die Angewöhnung, *Jan.*; p. kraju,
 die Acclimatilisierung, *Nor.*; — die Abrich-
 tung, *Jan.*; — die Bezähmung, *Cig.*

príváden, *dna, adj.* anjchmiegiam, firre, zahm,
Jan., C.; priváden, *Savínska dol.*

príváditi, *vádim, vb. pf.* angewöhnen: p. otroka,
 da se zahvaljuje: p. konja na strél; p. koga
 k čemu; — zahm, firre machen, *Cig., Jan.*;
 — p. se, sich angewöhnen; p. se čemu; službi
 se p.; tudi: p. se česa: p. se kraja, pod-
 nebja, dela; p. se na poterje, sich einom-
 meru, *Cig.*; — p. se, heimlich werden: tukaj se
 ne morem p.

prívâga, *f.* die Zuwage, *Cig., Jan., Levst.*
(Rok.).

privâgati, *am. vb. pf.* dazuwagen, *Jan.(H.)*.

privagútati, *am. vb. pf.* wackelnd heranschwan-
 gen, *Jan.*

privâja, *f.* die Angewohnheit, *C., UčT.*

1. **privâjati**, *am. vb. impf. ad* priváditi: ange-
 wöhnen: — p. se česa, sich in etwas üben, *C.*

2. **privâjati**, *am. vb. impf. ad* privésti: zu-
 führen, *C.*; njemu so iz vseh dežel konje
 privajali, *Dalm.*

privâjenost, *f.* die Firre, *Cig.*

privâi, *vála, m.* der Zutrom, der Zufahrt, *Cig.*

priválití, *im. vb. pf.* wälzend herbeischaffen,
 heranwälzen: — p. se, sich wälzend heran-
 kommen; dim se je priválití: oblaki so se
 priválití.

priváljati, *am. vb. pf.* wälzend herbeischaffen,
 heranwälzen: sod p. do voza: — p. se, sich
 wälzend herankommen.

privampáti, *ám, vb. pf.* mit einem großen
 Bunch daherkommen, *Cig.*

privâra, *f.* = prikuba, *LjZv.*

privarčeváti, *ûjem, vb. pf.* erivaren, *C.*

privárek, *rka, m. 1)* das Zugebräu, *Cig.*: —
 2) das Angeischweifte, *Z.*

privarítí, *im. vb. pf.* anjchmieden, anjchweiffen,
 antúrhen, *Dict., Cig., Jan., M., DZ.*

privárjati, *am. vb. impf. ad* privarítí, *Cig.,*
Jan.

privárovanje, *n.* das Erivarnis, *Cig.*

privárovati, *ûjem, vb. pf.* beichüzend erhalten:
 Bog nam privároví, kar je zraslo, *JurhŠt.*;
 — erivaren, *Cig., Jan., M., C.*; p. si kai,
Cig.

privasováti, *ûjem, vb. pf.* = z vasovan'em
 pridobiti, *Cig.*

priváten, *tna, adj.* zaseben. Privat.,

privátnik, *m.* der Privatmann, *DZ.*

privázanje, *n.* die Zufuhr.

privázati, *am. vb. impf. ad* (1. privésti [ve-
 zem]) pripeljati; zúfahren (*trans.*), zúföhren.

privázek, *zka, m.* die Zuwage, *Jan.*

privégniti, *végnem, vb. pf.* aufbiegen: Jobro
 privégnjena podkova, *Levst. Podk.*

privéjati, *iam, jem, vb. pf.* wehend kommen, *M.*

privéškati, *zka, m. vb. pf.* 1) quiekend, weinend,
 schreiend herankommen, *Cig., Jan.*: — 2) durch
 Schreiben, Zúieten, Weinen gewinnen, er-
 freichen, *Cig.*: kar coprnicá príveka, to
 nima teka, *Jurč.*

privéničó, *m.* = priveneec, *Tuš. B.*

privénc, *vca, m.* die Nebentrone paracorolla,
Tuš. R.

privériti se, *vérim se, vb. pf.* bei seiner Treue
 beharren: reči: pri moji veri!., *Cig., C.*
BIKr.; S. je bil pošten mož: na to se jaz
 trikrat privérim, *Jurč.*

privérjati se, *am. se, vb. impf. ad* privériti se,
Cig.

priverúh, *m.* der Blättertaggen der Wieder-
 fäner, *Tomljine/Tohu., Šrek. Let.*; — prim.
 prisežnik 2), prebiralnik.

privéseck, *ska, m.* das Anhängel, das Ange-
 hänge, *Cig., Jan., DZ.*

privésiti, *vésim, vb. pf.* hinzuhängen, *Cig.,*
Jan., M., nk.

priviesláríti, árim, *vb. pf.* durch Rudern verdienen, *Cig.*

privieslári, ám, *vb. pf.* 1) angerudert kommen; na kamen p., an einen Stein anrudern, *Cig.*; — 2) errudern, *Cig.*

privésti, védem, *vb. pf.* = pripeljati, führend heranbringen, herbeiführen, *Cig., Jan., nk.*; — p. koga k čemu, jemanden zu etwas bringen, *nk.*

1. **privésti**, vézem, *vb. pf.* = pripeljati, *nk.*; — stsl.

2. **privésti**, vézem, *vb. pf.* dazustücken, anstücken, *Cig.*

privěšati, am, *vb. impf. ad* privesiti, *Jan., M., nk.*

privěti, vĕjem, *vb. pf.* heranwehen, *Jan.(H.).*

privěza, f. ein Band zum Anbinden, *C.*

privězati, zem, *vb. pf.* anbinden; konja na kratko p., das Pferd kurz anbinden; konja za uzdo p. k drevesu; mreže na drevo p.; p. kravi zvonček; p. si predpasnik.

privězek, zka, *m.* das Dazugebundene, *Jan.(H.);* das Gefüßte, die Anfüßung, *Cig.*

privězen, zna, *adj.* zum Anbinden dienend: privězna vrv, das Dängegeiß, *Jan.(H.).*

privěznica, f. kol, na katerega se čoln privezuje, *Zv.*

privězniti, nem, *vb. pf.* stürzend dazustellen: p. skledo, *C.*; — p. komu zaušnico, jemanden ohrfeigen, *Cig.*

privezovánje, *n.* das Anbinden.

privezováti, ūjem, *vb. impf. ad* privezati; anbinden.

privid, vida, *m.* die Gesichtstäuschung, *Cig., Jan., Cig.(T.), C.*; zračni p., das Luftbild, die Luftspiegelung, *Cig.(T.);* — stsl., *hs.*

prividek, dka, *m.* das Wahnbild, das Phantom, *Cig., Jan.*; zračni p., das Luftbild, *C., Jes.*

prividen, dna, *adj.* scheinbar, *Cig., Jan., Cig.(T.), C., nk.*

prividnost, *f.* die Scheinbarkeit, *Jan.*

privihanice, *f. pl.* aufgestülpte Stiefel, *Cig.*

priviháríti, árim, *vb. pf.* stürmend herankommen, *Cig.*

privihati, am, *vb. pf.* (ein wenig) aufstülpen, aufbiegen, aufschürzen; p. si hlače, rokave; privihane škornjice, aufgestülpte Stiefel, *Cig.*; Klobučič, na pol privihan, *Npes.-K.*; privihan nos, eine Stülpnase.

privihniti, vĕhmem, *vb. pf.* (ein wenig) aufstülpen, aufbiegen.

privihováti, ūjem, *vb. impf. ad* privihati, privihniti.

privihráti, ám, *vb. pf.* stürmend herankommen.

privihréti, im, *vb. pf.* = privihrati, *C.*

privijati, am, *vb. impf. ad* priviti; 1) hinzuwinden; hinzuwideln; — 2) die Schraube anziehen, fester schrauben, *V.-Cig.*; — p. koga, jemanden in die Enge treiben, drängen; tako ga je privijal, da je skoraj vanj zlezal, *Glas.*

privikniti se, vĕknem se, *vb. pf.* = privadiiti se, *Cig., Jan., C.*; p. se k čemu, *C.*

privilegij, *m.* svoboščina, das Privilegium.

privilegija, *f.* = privilegij, *Cig., Jan.*

privilegirati, am, *vb. pf. (impf.)* privilegieren: privilegirati, privilegijati, *Cig., Jan.*

privintati, am, *vb. pf.* 1) dazuschrauben, aufschrauben, *Cig.*; — 2) = priviti, 3), zwingen: p. koga, *Kv.*

privintováti, ūjem, *vb. impf. ad* privintati, *Cig.*

1. **privirati**, am, *vb. impf. ad* 1. privreti; zuströmen, *M.*

2. **privirati**, am, *vb. impf. ad* 2. privreti; ein wenig sperren, bremsen: p. kolo, *Cig.*

priviti, vijem, *vb. pf.* 1) hinzuwinden, hinzuwideln; — daranwideln, aufwideln; — p. se kaki družbi, sich an eine Gesellschaft aufsetzen, *Cig.*; — dazuschrauben, anschrauben, *V.-Cig.*; — 2) heranzürmen, *Cig.*; — p. se, sich entwindend hervorformen: stok se je privil iz prsi, *Let.*; glas se je kakor vzdih od znotraj privil na jezik, *Jurč.*; — 3) ein wenig drehen, (die Schraube)anziehen, fester schrauben, *V.-Cig.*; — zwingen: p. koga, da kaj stori, *Z.*; — p. kake krajarje, einige Kreuzer mühsam erwerben, *Glas.*

privitje, *n.* die Verschraubung, *DZ.*

privitliti, im, *vb. pf.* anschrauben, *Jan.*

priviláčiti, im, *vb. pf.* nach und nach herbeischleppen, *Mur., Cig., Jan.*

priviláčnost, *f.* die Anziehungskraft, *ogr. - C., Cig.(T.), nk.*

privladáríti, árim, *vb. pf.* durch das Regieren erwerben, *Cig.*

privlaka, *f.* die Anziehung, *C., Cig.(T.).*

privleči, vlečem, *vb. pf.* schleppend, ziehend heranbringen, herbeischleppen, herbeiziehen, heranziehen; drv iz hoste p.; za užesa koga p.; iz žepa p. kaj, aus dem Saek etwas hervorziehen; p. se, sich heranzschleppen, mühsam herankommen; z veliko težavo se je starček privlekel iz cerkve domov; — p. se, herangezogen kommen: meglja se je privlekla; — p. se, bagierend herankommen; od nekod so se privlekli cigani; — p. se, herangeischlichen kommen, *Cig.*

privod, vóda, *m.* die Vorführung, *DZ.*; konjski p., die Zuführung der Pferde, *Lerst.(Nauk)*; — die Zuleitung, *Cig.(T.);* p. potrebnje vode, *Lerst.(Močv.).*

1. **privóden**, dna, *adj.* Vorführungs-; privódeno povelje, der Vorführungsbeehl, *DZ., Nov.*

2. **privóden**, dna, *adj.* am Wasser gelegen: privodne tovarne, *Zv.*

privóditi, vódim, *vb. pf.* führend, leitend heranbringen, *Cig.*

privódnica, *f.* (cev) p., die Zuleitungsröhre, *Cig.(T.);* žila p., die Blutader, die Veue; velika p., die Hohlvene, *Erj.(Som.).*

privódnik, *m.* 1) der Lotse, *DZ.*; — 2) neka riba: der Bootsmann (naucrates ductor), *Erj.(Z.).*

privodnina, *f.* die Lotsengebür, *DZ.*

privódníštvo, *n.* das Lotsenwesen, *DZ.*

privojeváti, ūjem, *vb. pf.* = privojskovati, *nk.*

privojskováti, ūjem, *vb. pf.* durch Krieg erwerben, erobern, *Cig.*

privoliten, lna. *adj.* zustimmend, Zustimmungsz., *DZ.*; privolitna izjava, die Zustimmungserklärung, *DZ.*

privolisq, n. die Einwilligung, *Let.*

privolitev, tve, *f.* die Einwilligung.

privoliti, vólim, *vb. pf.* einwilligen: p. da se kaj zgodi: p. v kaj, k čemu, etwas geschehen lassen, sich zu etwas verstehen.

privólja, *f.* die Einwilligung, *DZ.*; — die (abgegebene) Stimme, *kajk.-Valj./Rad.*

privóljek, ljka, *m.* die Einwilligung, *C.*

privóljen, lna. *adj.* bereitwillig, geneigt, *Mur., Cig., Jan., C.*

privóljėnje, n. die Einwilligung, die Zustimmung.

privolvevati, ūjem, *vb. impf. ad* privoliti.

privóljnost, *f.* die Bereitwilligkeit, *Cig., Jan.*

privošćati, am, *vb. impf. ad* privošćiti, *Zora.*

privošćevati, ūjem, *vb. impf. ad* privošćiti, *Cig., Jan.*

privošćitev, tve, *f.* der Anwunsch, *Cig.*

privošćiti, im, *vb. pf. (impf.)* vergönnen: malo imam, pa še tega mi ne privošćijo: p. si kaj: nič si ne p.

privošćljiv, iva, *adj.* gerne gönnend, *M.*

privóz, vóza, *m.* die Zufuhr, *Cig., Jan., Cig. (T.).*

privóza, *f.* das Band (zum Anbinden), *Z.*: porezati privoze (s katerimi je živina privezana), *Bes.*

privozáriti, árim, *vb. pf.* durch das Fuhrwerken erwerben, *Cig.*

privózzen, zna, *adj.* Einfuhrz., *Jan.*

privóziti, vózim, *vb. pf.* 1) = pripeljati, *Cig.*; vsak večer privozil je ribič svoj čoln k bregu, *Npr.-Erj. (Torb.)*; — gefahren kommen: v tem privozimo do cerkve, *Erj./Izb. sp.*: hitro si privozil, *Polj.*; privozil je že do klanca, *Levst./Zb. sp.*; — 2) durch fahren erwerben, erfahren, *Cig.*

privozlátì, ám, *vb. pf.* mittelst eines Knotens aufknüpfen, *Cig.*

privóznik, m. der Zuführer, *Cig., Jan.*

privoznina, *f.* die Zufuhrgebür, *Jan./Hj.*

privóznja, *f.* das Zufahren, die Zufuhr, *Mur., Cig., Jan.*

privpiti, vpijem, *vb. pf.* 1) schreiend herankommen; — 2) durch Schreien etlangen: p. si kaj.

privráćati, am, *vb. impf.* (das weidende Vieh auf den gehörigen Ort) zurücktreiben: ovce p., *Zv., Gor.*

privrátnik, m. der Thormärter, *Cig., SIN.*

privrėći, vřzem, *vb. pf.* 1) daquerwerfen, obenem daraufgeben, zugeben: še kak krajcar p.: išćite najprej nebeskega kraljestva, drugo vam bo privrėzeno, *Z.*; — 2) p. se. sich gefallen: Privrgo se mu goli potepuhi, *Levst./Zb. sp.*; — 3) privrėzen, anhänglich, zugethan, geneigt, *Cig., Jan., C.*: (rus.).

privrėščati, im, *vb. pf.* schreiend herantommen: otroci so privrėščali domov, *Dol., jrzh.Št.*

1. **privrėti**, vřem, *vb. pf.* siedend, sprudelnd, wallend hervor kommen, hervorströmen: voda

je privrela izpod skale: — herbeiströmen (o ljudih); od vseh strani so ljudje privrėli.

2. **privrėti**, vřem, *vb. pf.* ein wenig herren, bremien: p. kolo, *Cig., Z.*

privrėvati, am, *vb. impf. ad* 1. privrėti, *Jan.*

privřga, *f.* = priklada, die Zuzage, *C., Z.*

privrgovati, ūjem, *vb. impf. ad* privrėći, *Jan. (H.).*

privrėskati, am, *vb. pf.* mit Freudengeichrei herankommen.

privrėkati, am, *vb. pf.* girrend kommen, *M.*

privrstiti, im, *vb. pf.* anreihen, beordnen, *Cig., Sol., C.*: privrėćeni udje (v komisiji), beigeordnete Mitglieder, *DZ.*

privrėćevati, ūjem, *vb. impf. ad* privrstiti, (-stovati) *Cig.*

privřšen, řna, *adj.* = kar je pri vrhu: privřšni podkop, die Mattermine, *Cig.*; privřšna šota, der Majentorf, *Cig.*

privrėšeti, im, *vb. pf.* branend, laufend herankommen; vihar privrėši memo in več ni hudobneža, *Ravn.-Valj. Rad.*: povodení privrėši, *Ravn.-Valj./Rad.*

privrėšvati, am, *vb. impf. ad* privrėšeti, *Jan.*

privřšnica, *f.* ein Gang durch die obere Erde, (der Majentäufer (mont.)), *Cig.*

privřtati, vřtam, *vb. pf.* mit dem Bohren gelangen: p. do srede hloda.

privřtėti, im, *vb. pf.* drehend herabbringen.

privřtnáriti, árim, *vb. pf.* mit der Gärtnerei erwerben, *Jan./Hj.*

privřžek, řka, *m.* 1) die Zugabe, die Daraufgabe, die Zuzage, *Cig., Jan., C.*: der Zuzuhńš, *DZ.*: vojaski p., der Militärzuzuhńš, *DZ.*; der Zuzaj, *Cig.*; — der Beisaj (3. B. bei einemerede), *C.*; — 2) der Zuzigname, *Ist.*

privřžen, zna, *adj.* 1) anhänglich, *Cig.*: geneigt, *C.*; — 2) geschickt, anständig, *Diet.*: k vsemu p., *Svet. Rok.*

privřženec, nca, *m.* der Anhänger, *Cig., Jan., C., nk.*: (češ., rus.).

privřženica, *f.* = privřženka, *Jan.*

privřženik, m. = privřženec, *Jan., C.*

privřženka, *f.* die Anhängerin, *Jan., nk.*

privřženost, *f.* die Anhänglichkeit, *Cig., Jan.*

privřžljiv, iva, *adj.* anhänglich: zvesto matici privřžljive čebele, *Navr./Spom.*

privřžnost, *f.* 1) die Zuzingung, *C.*; — 2) die Anständigkeit, *Svet. Rok.*

privřždig, diga, *m.* die Elevation (phys.), *Cig. (T.).*

privřždigati, vřdigam, *vb. impf. ad* privřždigniti.

privřždigavati, am, *vb. impf.* = privřždigovati.

privřždigniti, dignem, *vb. pf.* 1) ein wenig heben, an einer Seite heben: sod, kamen p., das řařš, den Stein lüften, *Cig.*; klobuk p., den Hut lüften, *Z.*; — privřždignjen rob, aufstehende Kante, *Cig./T.*; — 2) p. komu, jemandem eine Last aufheben, *Cig.*

privřždigovati, ūjem, *vb. impf. ad* privřždigniti.

privřždizen, zna, *adj.* privřždizni kot, der Elevationswinkel, *Cig./T.*

privřžėmati, mam, mliem, *vb. impf. ad* privřzeti, *Cig., DZ.*

privžéti, vzámem, *vb. pf.* dažu, hinzunehmen; p. koga na pomoč, *Cig., DZ., Levst.(Nauk.);* p. vojakov, Truppen an sich ziehen, *Cig.:* — einbeziehen, *Cig., Jan.;* v molitev p., inš Gebet einschließen, *Cig.;* — einverleiben, *Jan.:* — nachholen, *Jan.*

privžétnje, *n.* die Zuziehung, *Cig., Jan.;* der Einbegriff, *Jan.;* s privzetjem, mit Einschluß, *Sol.*

prizadéjânje, *n.* = prizadetje, *Cig.*

prizadéjâti, dênem, *vb. pf.* = prizadeti; p. si = prizadeti si.

prizadétev, tve, *f.* das Bemühen, das Bestreben, *Jan., Zora;* pri vsej moji prizadetvi, *Jurč.*

prizadéti, dêm, dênem, *vb. pf.* 1) dažnemen: p. k besedi, h klanju, *C.;* — 2) anthm, verurtheilen; silo p. komu, jemandem Gewalt anthm, *Jan., DZ.;* p. komu kaj hudega, jemandem etwas zuleid thm, *Cig.;* ne žalce ti nisem prizadel, ich habe dir nicht das Mißdeßte zuleid gethan, *V.-Cig.;* nikoli mi niso ničesar prizadele, *Jurč.;* to mi ne prizadene nobenega truda, *Cig.;* Bog ne prizadeni! Gott behüte! *Z.;* p. si mnogo truda in troškov, viel Mühe und Unkosten verwenden, *Cig.;* — 3) p. si, sich die Mühe nehmen, sich bemühen; vse si p., keine Mühe sparen; nič si ne prizadenejo, *Skrb.-Valj.(Rad);* Ruben si vse prizadene, da bi jim ga iz rok vzeli, *Ravn.-Valj.(Rad);* — 4) prizadet biti v kaki stvari, in Mitleidenschaft stehen, *Cig.(T.), nk.*

prizadétnje, *n.* die Bemühung, *Cig., Jan., M.*

prizadétljiv, íva, *adj.* sich gerne bemühend, strebsam, *Cig.*

prizadétljivost, *f.* die Strebsamkeit, *Cig.*

prizadétnva, *f.* = prizadetev, *Mur., C.*

prizadéva, *f.* die Bemühung, die Bestrebung, das Trachten, *Cig., Jan., C.*

prizadévanje, *n.* 1) das Anthm, das Verurtheilen; — 2) die Anwendung von Mühe, das Bemühen, das Streben.

prizadévati, am, *vb. impf. ad* prizadeti: 1) zúžnigen, verurtheilen; žalost, troškov p. komu; — 2) p. si, sich Mühe geben, sich bemühen, trachten; p. si za kako reč, sich eine Sache angelegen sein lassen, sich ihrer beileidigen, für sie wirken; p. si za katerega srečo, *Cig.*

prizadévek, vka, *m. 1)* die veranlassende Ursache, *V.-Cig.;* — (za to) morajo večji prizadevki biti, *Vod.(Nov.);* — 2) die Bemühung, die Anstrengung, *Cig., Jan., C.*

prizadéven, vna, *adj.* der sich etwas angelegen sein läßt, eifrig, emsig, rührig, *Cig., Jan., C.*

prizadévljiv, íva, *adj.* bestrebsam, eifrig, emsig, *Cig., Jan., C.*

prizadévnost, *f.* die Bestrebsamkeit, *Cig., Jan.*

prizanáša, *f.* die Nachsicht, *C.*

prizanašâten, lna, *adj.* schonend, *Cig.*

prizanašanje, *n.* das Verschonen, das Nachsehen.

prizanašâti, am, *vb. impf. ad* prizanesti; schonen: p. komu; nachsehen: p. komu kaj.

prizanašavec, vca, *m.* der Nachsicht lüft, der Schonere, *Mur., Cig., Jan.*

prizanašba, *f.* = prizanašanje; die Nachsicht, *Jan.;* s prizanašo in dobroto ne boš nikdar dobro opravil, *Jurč.;* ne pozna nobene prizanašbe, *Andr.*

prizanašén, šna, *adj.* = prizanesljiv; Bog je p., *Ravn.*

prizanašljiv, *adj.* = prizanesljiv, *Jan., C., Jurč.*

prizanašljivost, *f.* = prizanesljivost, *Jurč.*

prizanašnost, *f.* die Nachsichtigkeit, die Zudulgenz, *Cig., Jan.;* gola božja milost in prizanašnost ga je, *Ravn.-Valj.(Rad).*

prizanašba, *f.* die Nachsicht, die Verschonung, *Cig., Nov.*

prizanašek, ska, *m.* die Nachsicht, *Jan.;* brez prizaneska, *Cig.*

prizanesén, sna, *adj.* = prizanesljiv, *Mur., Jan.*

prizanesljiv, íva, *adj.* nachsichtig, langmüthig, schonend.

prizanesljivost, *f.* die Nachsichtigkeit, die Langmüthigkeit, die Schonung.

prizanéti, nésem, *vb. pf.* nachsehen, verschonen; p. komu kazen; sovražniki nikomur niso prizanesli; prizanesi nam, o Gospod!

prizânkati, am, *vb. pf.* mittelst einer Schlinge anhängen, anhängeln, *Mur., Cig.*

1. **prizârjati**, am, *vb. impf. ad* 1. prizoriti = prizorevati, *Jan.*

2. **prizârjati**, a, *vb. impf.* prizarja, der Morgen bricht an, *Jan.*

prizaslužek, zka, *m.* der Nebenverdienst, *D.Sv.*

prizaslužiti, im, *vb. pf.* nebenbei verdienen, *Gov.-D.Sv.*

prizâvati, am, *vb. impf. ad* prizvati = prizivati, *Danj.-Mik.*

prizdvigati, dvigam, *vb. impf.* p. komu kaj, jemandes Versehen ans über Absicht bemerken und als wichtig vorstellen, ihm etwas aufmuthen, *V.Cig.*

prizdvigovâti, ūjem, *vb. impf.* = prizdvigati, *Cig.*

prizelenéti, im, *vb. pf.* grünend kommen: Pomlad bo gorka spet prizelenela, *Zv.*

prizémlje, *n.* = prizemje, *Jes.*

prizémen, mna, *adj.* = pritleßen, ebenerdig, *Bez., Zora, Raič(Slov.).*

prizémje, *n.* die Erdoñhe, das Perigäum (astr.), *Cig.(T.).*

prizémlje, *n.* das Erdgehörs, *Jan., DZ.*

prizemljika, *f.* der untere Theil des Baumes an der Wurzel, *C.*

prizemljikov, *adj.* p. les. Holz an der Baumwurzel, *C.*

prizemljikovec, vca, *m.* das Holzstück an der Baumwurzel, *C.*

prizemljikovina, *f.* = prizemljikov les, *C.*

prizérati, *vb. impf.* lauern, *Notr.-M.*

prizévâti, am, *vb. pf.* mit offenem Munde o. gähmend kommen.

prizibati, bram, bjem, *vb. pf.* wiegend, schüttelnd heranbringen: voz nas je prizibal, *Zora;* — p. se, schwanfend, wackelnd herankommen.

prizid, zida, *m.* die Schildmauer, die Escarpe, *Cig.*

prizidáriti, árim, *vb. pf.* mit der Maurerei erwerben.

prizidati, am, *vb. pf.* 1) aumauern; steber k steni p.; — dazubauen, anbauen; hlev k hiši, kapelico k cerkvi p.; — 2) mit dem Mauern, Bauen gelaugen: p. do vrha, *Cig.*

prizidávati, am, *vb. impf.* = prizidovati.

prizidek, aka, *m.* der Zubau, der Anbau, *Cig., Jan., C.*; die Halle bei Kirchen, *Cig.*

prizidje, *n.* 1) der Zubau, das Angebäude, *Cig., C., Levst. (Pril.);* — 2) die Futtermauer, die Gegeumauer, *Cig.*; — 3) der Raum zwischen der Stadtmauer und den Häusern, der Zwinger, *Pot.-Cig.*

prizidováti, újem, *vb. impf.* ad prizidati.

prizijáti, ám, *vb. pf.* 1) gaffend kommen, *M.*; — 2) schreiend kommen (zaničli), *jrzhŠt.*

priziv, *m.* die Berufung, *C., nk.*; p. do ministerstva, *DZkr.*

prizivanje, *n.* das Herbeiführen, die Anrufung: p. božje pomoči, *Cig.(T.).*

prizivati, vam, vljem, *vb. impf. ad* prizivati: herbeiführen, *Z., nk.*; p. (višjo oblast), appellieren, *C.*

priziven, vna, *adj.* Berufungs-, Appellations-: prizivni rok, die Berufungsfrist, *DZkr.*; prizivno sodišče, *nk.*

prizivnica, *f.* die Appellantin, *Jan.(H.).*

prizivnik, *m.* der Appellant, *Jan.(H.).*

prizma, *f.* das Prisma.

prizmatičen, čna, *adj.* prismatisch, *Cig., Jan., Cig(T.), nk.*

prizmatoid, *m.* das Prismaoid, *Cig.(T.).*

priznák, *m.* das Merkmal, das Kennzeichen, *Cig.(T.), DZ., Nor.*; — stsl., rus.

priznanica, *f.* 1) das Einbekenntnis, die *Inschrift*, *DZ.*; — 2) das Auerkennungs-, das *Belobungs*schreiben, *C.*

priznanilnica, *f.* die *Wissofarte*, *DZ.*

priznanilo, *n.* die *Verständigung*, das *Wißo*, *DZ.*; die *Aufündigung*, die *Nachricht*, *Cig.(T.), DZ.*

priznániti, znánim, *vb. pf.* p. komu kaj, jemanden von einer Sache verständigen, *DZ.*; p. knjigo, ein Buch anzeigen, *Cig.(T.).*

priznánjati, am, *vb. impf. ad* priznániti, *DZ.*

priznánje, *n.* 1) das *Geständnis*, *Cig., Jan., Cig.(T.);* — 2) die *Auerkennung*, *Cig., Jan., nk.*

priznanjeváti, újem, *vb. impf. ad* priznániti, = priznanjati, *DZ.*

priznânski, *adj.* *Auerkennungs-*: p. diplom, *DZkr.*

priznâtev, tve, *f.* die *Auerkennung*, *Jan.*

priznâti, znâm, *vb. pf.* 1) *angestehen*, *Cig., Jan., nk.*; — 2) *anerkennen*, *Cig., Jan., nk.*: pismo p., eine *Urkunde* agnostieren, *Cig.*; — hs.

priznâva, *f.* die *Auerkennung*, *Cig., SIN.*

priznâvanje, *n.* das *Auerkennen*, die *Auerkennung*, *C., nk.*

priznávati, am, *vb. impf. ad* priznati, *Cig., Jan., nk.*

1. **prizòr**, zóra, *m.* der *Anblick*: krasen p., *nk.*; — die *Scene*, *Cig., Jan., C., nk.*

2. **prizòr**, zóra, *m.* 1) das *Nebeugreide*, *C.*; — 2) das *Genüße*, *C.*

prizòren, rna, *adj.* *scenisch*: prizorni spisi, *Str.*

prizoréti, im, *vb. pf.* reif werden.

prizorišče, *n.* der *Ort* einer *Scene*, *nk.*; — die *Scenerie*, *Let.*

1. **prizorita**, im, *vb. pf.* = prizoreti, *M., jrzhŠt.*

2. **prizoriti**, im, *vb. pf.* mit der *Wortgeuröthe* herantommen, *Z.*; — = p. se: danica se je prizorila, *ogr.-C.*

prizòrnica, *f.* die *Schaubühne*, *nk.*

prizòv, zóva, *m.* = priziv, *C.*

prizòven, vna, *adj.* = priziven, *Appellations-*, *Jan.*

prizràvenski, *adj.* p. človek = tak, kateri ne spada h kaki družbi ali skupini, pa se je le tako pridružil, *Svet.(Rok.).*

prizváti, zóvem, *vb. pf.* herbeiführen, *Mur.*; piščance p., durch *Lockrufe* bewirken, daß die *Hühner* herbeikommen, *jrzhŠt.*; — p. koga, jemanden *zuziehen*, *Cig.(T.).*

prizvòk, zvóka, *m.* der *Anklang* (*gramm.*), *Cig.(T.).*

prizvončkáti, ám, *vb. pf.* *schellend* kommen, *Cig.*

prizv, *m.* die *Streifborte*, *C.*; der *gefärbte* *Tischstreich*, *C.*; — *prim.* prizati.

prizva, *f.* 1) der *Streifen*, der *Fleck*, *C., Gor.*; *solnčne* prizve, die *Sonnenflecken*, *Cig.(T.), C.*; — 2) ein *geflecktes*, *schediges* *Thier*, *C.*; — *prim.* prizati.

1. **prizágati**, am, *vb. impf.* 1) = prizigati, *Rož.-Kres*; svečo p., *Npes.-Schein*; solnce prizaga = *pripeka*, *Javn.(Sadj.).*

2. **prizágati**, am, *vb. pf.* 1) beim *Sägen* gelaugen: do srede p.; — 2) durch *Besägen* abtünzen, mit der *Säge* ablängen, *Cig.*

prizalováti, újem, *vb. pf.* *trauernd*, *klagend* kommen, *Ravn.*

prizánjek, nika, *m.* die *Schnitternte*: slab p., die *Wißernte* beim *Getreide*, *Cig.*

prizast, *adj.* *gestreift*, *gefleckt*, *Cig., C., Bes.*; mit *Flecken* *beschnugt*, *Levt.(Rok.);* prizast otrok (*n. pr.*, *kadar* je borovnice *jedel*), *Javor pri Litiji.*

prizati, am, *vb. impf.* *gestreift* o. *gefleckt* machen, *C.*; prizan, *gestreift*, *gefleckt*, *buntschedig*, *Jan.*; *geprentelt*: prizana *platenka*, *C.*; prizana mati = *pisana* mati, die *Stiefmutter*, *Mik.*; — *prim.* *nem.* (švab.) *prisen* = *einfassen*, *Mik.(Et.).*

prize, *f. pl.* = prizeljic, das *Bries*, *vrzhŠt.-C.*; — *iz* *nem.*

prizec, zca, *m.* 1) *dem.* priz, *C.*; — 2) = prizan človek (*n. pr.* s *sajami* pomazan), *Levt.(Rok.).*

prizeléti, im, *vb. pf.* 1) *vergönnen*, *M.*; *n. pr.* tega še *svojemu* največjemu *neprijatelju* ne prizelim, *časi* mu prizeli *tudi* *kozarec* *vina*, *Plužna pri Bolcu-Exj.(Torb.);* — 2) durch *Wännen* herbeiführen, *erwännen*, *Cig.*

prizeljic, zeljca, *m.* die *Kalbsbrustdrüse*, das *Bröschchen* („*Bries*“), *C., Z., Kr.*; — *iz* *nem.*

prizěmati, mam, mlšem, *vb. impf. ad* prizeti (*zmem*); = *pritskati*, *Z., Vrt.*

prizenilo, *n.* = kar kdo prizeni, daš Erheiratete (die Wittigst der Frau), *Cig., Jan., C.*
prizenitek, *tka, m.* bolje: *pl.* prizenitki = prizenilo, *C.*
prizeniti, *žnim, vb. pf.* 1) erheiraten (o možu); lepo reč je priženil, die Frau hat ihm ein schönes Heiratsgut zugebracht, *Cig.*; — 2) *p.* se. zuheiraten; *p.* se k bogati hiši.
prizenitva, *f.* 1) die Zuheirat (des Mannes ins Haus der Braut), *C.*; — 2) = prizenilo, *Mik.*
prizéti, *žnjem, vb. pf.* 1) mit der Sichel schneidend gelangen: *p.* do sredi njive, do kraja; — 2) mit dem Schneiden verdienen: *p.* si nekoliko grošev; — 3) mit der Sichel abhengen, *Jan.*; *p.* zito, die Spiken des Getreides abschneiden, *Cig.*; zitu vršice *p., Ravn.(Abc.)*.
prizéti, *žamem, žmèm, vb. pf.* = pritisniti: k sebi, k srcu *p., Vrt., Erj.(Tzb. sp.)*.
prizganjári, *árim, vb. pf.* als Brautweinsbrenner o. Brautweinhändler erwerben, *Cig.*
prizgáti, *žgèm, vb. pf.* anzünden: svečo, luč *p.* prižig, žiga, *m.* die Anzündung, *Cig.*
prizigalica, *f.* ein zusammengelegter Streifen Papier zum Anzünden der Tabakspfeife (Zidibus), *Jan.*
prizigálnica, *f.* die Lunte, *Cig., Zora.*
prizigálnik, *m.* der Anzündestock (mit dem Löchlein) in der Kirche, *Gor.*; — der Luntentock, *Cig.*
prizigálo, *n.* ein Werkzeug zum Anzünden, der Anzünder, *Cig.*; das Feuerzeug, *Cig.*
priziganje, *n.* das Anzünden.
prizigati, *am, vb. impf. ad* prizgati: anzünden.
prizigavec, *vca, m.* der Anzünder, *Cig., Jan.*
prizka, *f.* ein bunt gefärbter Apfel, *Z.*
priznica, *f. Cig., Jan.* pogl. prizničnica.
prizrebljári, *árim, vb. pf.* als Nagelschmied o. Nagelkrämer erwerben, *Cig.*
prizrebljári, *ám, vb. pf.* annageln, *Cig., Jan.*
prizúgati, *žúgam, vb. pf.* durch Drohen erreichen oder erzwingen, *Jan.(H.)*.
prizúliti, *im, vb. pf.* mit Schwielen, d. i., mit harter Arbeit verdienen: prizuljen ajdov kruh, *Zr.*
prizvéčiti, *im, vb. pf.* fauend kommen, *Cig.*
prizvenketáti, *etám, ččem, vb. pf.* klingelnd, schnellend kommen, *Lerst.(Zb. sp.)*.
prizvenkljári, *ám, vb. pf.* = prizvenketati, *Jan.(H.)*.
prizvígati, *am, vb. pf.* 1) pfeifend herankommen: — 2) *p.* si kaj, sich etwas erpfeifen, *Cig.*
prizvígavati, *am, vb. impf.* dazupfeifen, mit dem Pfeifen begleiten: Lepo mu je pričca prizvígavala, *Npes.-Mik.*
prizvígováti, *újem, vb. impf.* dazupfeifen, mit dem Pfeifen begleiten, *Cig.*
prizvróléti, *im, vb. pf.* zwitschernd kommen.
prjá, *f.* = *t.* prnja, *C., Mik.*
prkáti *se, am se, vb. impf.* = prskati *se, C.*
prkec, *kca, m.* neka kožna bolezen: menda = peracec, *Erj.(Torb.)*.
prknja, *f.* der Hintere (podex), *BIKr.*
prkovec, *vca, m.* der Bohnst (lycoperdon bovista), *Trnovski gozd-Erj.(Torb.)*.

prlje, *adv.* nam. prvlje = prej, *vzh.Št. - Vest.*
 1. **prnja**, *f.* der Wortfreit, der Zant, *Jan., ogr.-Mik.*
 2. **prnja**, *f.* der Feßen, *Ravn., BIKr.-M., C.*; odpisal je na neki trdi, grapasti prnji, *LjZv.*; — prim. 2. brnja: tudi *hs.* prnja. der Feßen.
prnjánje, *n.* das Zantfen, *ogr.-C., Raič(Nkol.)*.
prnjast, *adj.* streitüchtig, zantisch, *ogr.-C.*
prnjári, *ám, vb. impf.* streiten, *ogr.-Mik.*; = *p.* *se, Jan.*; *p.* *se* nad čim, *ogr.-Valj.(Rad.)*.
 1. **prnjav**, *adj.* = prnjast, *ogr.-C.*
 2. **prnjav**, *adj.* = cunjav, *Zv.*
prnjavec, *vca, m.* = razcapan človek, *BIKr.-Let.*
pro-, *praef.* le v malo besedah se je ta predpona ohranila: prodaj (prodati), prostor (prostreti); z večine se je nadomestila s predpono: pre-, ki je blizu istega pomena; novejši pisatelji so jo zopet začeli v nekaterih, največ iz drugih slovanskih jezikov vzetih besedah pisati.
probeléžba, *f.* die Vormerkung, *DZ.*
probeléžen, *žna, adj.* Vormerkung-: probeležna prošnja, *DZ.*
probeléžiti, *lžim, vb. pf.* vormerken, *DZ.*
probétek, *tka, m.* die Ausbeute (bes. in Bergwerken), *h. t.-Cig.(T.)*.
prôbka, *f.* der Korftöpfel, *Cig., Jan.*; — *rus.*
prôbkast, *adj.* forfartig, *Cig.*
prôbkov, *adj.* korf-, *Cig.*
prôbkovina, *f.* der Korftoff, der Korf, *Cig., Jan., Cig.(T.), DZ.*; — pogl. pluta.
probedéti, *im, vb. pf.* = obledeti, *Vrt.*
problém, *m.* zastavek, das Problem.
problemátičen, *žna, adj.* problematisch.
probúd, *m.* das Erwachen, *Let.*; narodni *p., ŠN.*
probudítelj, *m.* der Erwecker, *Zora.*
probudíti, *im, vb. pf.* erwecken = zbuditi, prebuditi, *nk.*
probúja, *f.* die Erweckung: narodna *p., C.*
prôca, *f.* = procajna, *Št.-C.*
prôcajna, *f.* ein geflochtener, runder Korb ohne Henkel, *C., BIKr.*; v procajnah (procanjah) nosijo blagoslov v cerkev o veliki noči, *BIKr. - Navr.(Let.)*; — ein bandhiger Korb mit Henkeln, *Cig., Laščc-Lerst.(Rok.)*; — (tudi: prôcai, prôcek, Dol.); — prim. cajna.
prôcajnica, *f. dem.* procajna, *C.*
prôcanja, *f. Navr.(Let.)*, pogl. procajna.
proced, *čéda, m.* polje na proced, durchlassender Boden, *C.*
procenjévati, *újem, vb. impf.* = ocenjevati, precejnevati, *Krelj.*
procent, *m.* odstotek, das Procent.
prôcep, *m.* rakla, s katero se zažiga kopa, die Luandelstange, *Munc v Čičh-Erj.(Torb.)*.
procés, *m.* das Verfahren, der Proceß (chem., phil.), *Cig.(T.), Žnid.*
procésija, *f.* der feierliche Umgang, die Procession; procesija bo šla tod; iti s procesijo, an der Procession theilnehmen: cela *p.* jih je prišlo, *južh.Št.*
prôcka, *f.* = procajna, *Lerst.(Rok.), Rib.*

proč, *adv.* weg; p. iti, p. vzeti, p. dejati itd.; p. od mene! roke proč! proč je (es ist aus, es ist vorbei), ni več pomagati! (tudi: proč je, er (sie) ist dahin! vse je proč, alles ist verloren).

pročelje, *n.* die Vorderseite (eines Gebäudes), die Fronte, *Jan., C., Cig. (T.), Levst. (Pril.)*.

pročitati, *am, vb. pf.* = prečitati, *Zora*; (hs.).

pročrt, *črta, m.* das Profil, *h. t.-Cig. (T.)*; dolžinski p., das Längenprofil, prečni p., das Quersprofil, *Levst. (Močv.)*.

prôd, *m.* das Gerölle, das Geschiebe, der Flußschotter; die Sandbank, *Cig. (T.), C.*; die Flußinsel, *Meg.-Mik.*; (prodi heißen die Drausinseln, *Mik.*).

prôdaj, *m.* der Verkauf; na prodaj, zum Verkauf, feil; tukaj je na prodaj žito, vino, hier ist Getreide, Wein zu haben; to ni na p., das ist nicht feil; pol sveta je na prodaj, pol se ga pa more kupiti = in der Welt ist alles feil, *Npreg.-Cig.*; imeti na p., zu Hause, feil haben; gre v prodaj, es findet Abſatz, *južhŠt.*; marsikaj se je dalo v prodaj (ist verkauft worden), *Jurč.*; za prodaj pripravljati, *Jurč.*; — družega prodaja ni (= druge reči, ki bi se prodajala), *Prim.*

prodâja, *f.* der Verkauf; posilna p., zwanagsweise Veräußerung, *DZ.*; p. duhovnih reči. *Krelj*; slaba p., schlechter Abſatz, *Cig.*; na prodajo = na prodaj, *Meg., Boh., Dalm.*; nebesa so na prodajo, *Krelj*; na prodajo postavljene reči, *Hip. (Orb.)*; na prôdajo biti, v prôdajo staviti, *Levst. (Nauk.)*; — der Verschleiß; p. soli, tobaka; p. na debelo, na drobno, der Groß-, Kleinverschleiß.

prodajác, *m.* der Verkäufer, der Verschleißer, *Cig., Levst. (Nauk.)*.

prodajališče, *n.* der Verkaufsort, *Cig.*; — das Abſatzgebiet, *Cig. (T.)*.

prodajálnica, *f.* das Verkaufslotte, der Kaufladen, *Cig., Jan., nk.*

prodâjanje, *n.* das Verkaufen; das Feilbieten.

prodâjati, *jam, jem, vb. impf. ad* prodati: verkaufen, feilbieten; na debelo, na drobno p., im Großen, im Kleinen, en gros, en detail verkaufen; na vago p., nach dem Gewichte verkaufen; po hišah p., haussieren, *Jan.*; dolg čas p., lange Weile haben, *južhŠt.*; čas p., müßig sein, *Cig.*; revo p., in Noth und Glend sein, *Cig.*; = siromašino, revščino p., *Z., južhŠt.*; sitnost p., läthig fallen; zijala p., gaffen; svojo učenost p., seine Weisheit anstramen, *Cig.*; lazi p., Lügen vorbringen, *Cig.*

prodajavec, *vca, m.* der Verkäufer; der Verschleißer; der Feilbieter; — tudi: prodâjavec.

prodajavina, *f.* die Feilſchaft, *coll.* die Feilſchaften, *V.-Cig., DZ.*

prodajávka, *f.* die Verkäuferin, die Verschleißerin; die Feilbieterin; — tudi: prodajávka.

prodâjen, *ina, adj.* 1) Verkaufs-, *Cig., Jan.*; — 2) verkäuflich, *Cig., Jan.*

prodajilo, *n.* das Verkaufen, die Feilbietung, *Cig., Vrto. (Vin.), Svet. (Rok.), Gor.*

prodâjnica, *f.* = prodajálnica, *Cig., Jan.*

prodâjnik, *m.* der Verkäufer, *ogr.-C.*

prôdaten, *ina, adj.* verkäuflich: prodalno meso, *Levst. (Nauk.)*.

prodâtnica, *f.* = prodajálnica, *C., Vrt., Let., Levst. (Zb. sp.)*.

prôdast, *adj.* ſchotterig, feſtig: prodasta zemlja.

prodâti, *dám, l. vb. pf.* 1) verkaufen; z dobičkom, z izgubo p., vorthellhaft, mit Schaden verkaufen; p. pod nič, ipothekfeil verkaufen; po dražbi p., veranctionieren; — 2) verathen, *ogr.-C.*; — II. prôdâti, prôdam. *vb. impf.* = prodajati, *Gor.*; ti, ki olje prodajo, *Krelj*; Po čem vi raje prôdate? *Npes.-Vod. (Pes.)*; Lepoto zemlje prodate na drobno. *Str.*

prodávati, *am, vb. impf. ad* prodati = prodajati, *ogr., kajk.-Valj. (Rad.), Levst. (Nauk.)*.

prodâvec, *vca, m.* = prodajavec, *Meg., Trub., Krelj.*

prôdec, *dca, m.* = prod, das Gerölle, *Jan., C.*; der Schotter, *vzhŠt.*

prôdek, *dka, adj.* eifrig, muthig, *C.*; munter, *C., Mik.*; prodka voda, *Zora*; prodka beseda, fließende Sprache, *Bes.*

prodekâtnica, *f.* = pridiznica, *kajk.-Valj. (Rad.)*.

prodekovâti, *âjem, vb. impf.* = pridigati, *kajk.-Valj. (Rad.)*.

prôden, *dna, adj.* = prodnat.

prodîna, *f.* 1) die Schottererde, *C.*; — 2) die Sandbank, *Cig. (T.)*.

prodîrati, *am, vb. impf.* = predirati: vorwärts dringen, eindringen, *Jan., Cig. (T.), C., Erj. (Min.)*; veter prodira v najmanjše luknjice, *Znid.*

prodîšče, *n.* die Flußschottergrube, *Cig.*

prôdje, *n.* das Flußgerölle, *Cig., C.*

prôdnat, *adj.* Flußschotter enthaltend, ſchotterig; prodnata zemlja.

prôdnica, *f.* die Flußschotter enthaltende Erde, die Griseerde, *Cig.*

prôdnik, *m.* 1) okrogel kamen v produ, der Kollstein, der Flußstein, *Temljine Tobn.-Štek. Let.*; — 2) eine Art Strandläufer: das Grünbeinden (tringa), *Cig., Frey. (F.)*.

prodnjâca, *f.* = prodovita zemlja, *kajk.-Valj. (Rad.)*.

prodôžek, *zka, m.* die Verlängerung, *Erj. (Som.)*.

prodôžiti, *im, vb. pf.* verlängern, *Cig. (T.), DZ., Zora*; — stsl. rus.

prodôr, *dôra, m.* = predor, der Durchbruch (eines Flußes durch das Gebirge), *Cig. (T.)*; morski p. = morska ožina, *C.*

prodorina, *f.* prodorine, das Eruptivgestein, *Erj. (Min.)*.

prodovina, *f.* das Flußschottergerölle, das Geschiebe, der Schotterboden; die Geschiebmaße, *DZkr.*

prodovî, *adj.* = prodnat, *Jan.*

prodretî, *dêrem, drêm, vb. pf.* = predreti. durchdringen, durchbrechen, *Jan., C., Zora.*

producent, *m.* pridelovavec, izdelovavec, der Producent.

prodûh, *m.* das Lustloch, *C., Cig. (T.)*; — stsl.

produkcija, *f.* pridelovanje ali izdelovanje, predstava, die Production, *Cig.(T.), nk.*
produkt, *m.* pridelek, izdelek, plod, (math.) zmnovek, das Product.
produktiven, *vna, adj.* plodovit, productiv, *Cig.(T.).*
produšnica, *f.* die Pore, *Jan.(H.).*
profesor, *rja, m.* naslov višjih učiteljev, der Professor.
profesorka, *f.* die Professorin, *Cig.*
profesorski, *adj.* Professors-, Professoren-: *p.* naslov; profesorska plača.
profesorstvo, *n.* die Professorswürde, die Professur, *Cig.*
profesúra, *f.* = profesorstvo, die Professur.
profil, *m.* die Seitenansicht, der Durchschnitt, das Profil.
profos, *m.* vojaški jetničar, der Profosj.
próga, *f.* 1) ein länglicher Fleck, *C., Rib.-Mik.;* der Streifen (3. B. an einem Thiere), *C.;* die Borte am Kleid, *C.;* proge, die Streifung der Krystalle, *Cig.(T.);* — die Strieme, *Meg., Dict., Mur., Dalm.-M.;* krvava proga, die Blutstrome, *Cig.;* proge komu izprati, *Dalm.;* proga je stekla (vztekla), eine Strieme entstanden, *Z.;* — die Schramme, *Cig., Jan.;* — die Linie: železnična, telegrafna *p.,* die Bahnlinie, die Telegraphenlinie, *Cig.(T.), C., nk.;* — die Straße, *nk.;* — 2) eine gestreifte Kuh, *Cig.*
progánjati, *am, vb. impf. ad* prognati = preganjati, *nk.*
prógar, *rja, m.* neko jabolko, *Mariborska ok.-Erj.(Torb.).*
prógast, *adj.* gestreift; progasta krava, *Cig.;* progasto pisan, gebändert, *Erj.(Min.);* — voll Striemen, *Dict.*
progát, *áta, adj.* voll Striemen, striemig, *Mur.*
prógati, *am, vb. impf.* bestriemen, *Cig.*
prógav, *adj.* = progast, *Jan.*
prógavec, *vca, m.* ein gestreiftes Äpfel, *C.*
prógeč, *gla, m. C.,* pogl. proglo.
próglá, *f.* die Schlinge (3. B. zum Vogelfang), der Fallstrick, *Guts., Cig., Notr.;* das Sprünghäutjel, *Strek., Notr.-Levst.(Rok.);* — die Männefalle, *Cig., Vrt., Notr.;* — v proglo vzeti koga = v strah vzeti, jemanden hernehmen, coramiffieren, *C.*
próglar, *rja, m.* kdor kugle dela, *Cig.*
próglás, *glása, m.* die Rundmachung, *nk.*
próglásiti, *im, vb. pf.* verfünden, erklären, proclamieren, *Jan., nk.;* za svetnika *p.,* canonisieren, *Jan.(H.).*
próglásati, *am, vb. impf. ad* proglasiti, *Jan., nk.*
prógláševáti, *šjem, vb. impf.* = proglásati, *nk.*
prógló, *n.* der Fallstrick, die Schlinge, *Habd.-Mik.*
prognánec, *nca, m.* = pregnanec, der Vertriebene, der Verbannte, *Jan., nk.*
prognánka, *f.* die Verbannte, *Jan.(H.).*
prognánstvo, *n.* = pregnanstvo, die Verbannung, *Jan., C., nk.*
prognáti, *zénem, vb. pf.* = pregnati, verbannten, *Jan.*

progòn, *góna, m.* = pregon, die Verbannung, *nk.;* državni *p.,* die Reichsacht, *nk.*
progònstvo, *n.* 1) die Verbannung, *Zora;* — 2) die Verfolgung, *C.*
progovárjati, *am, vb. impf. ad* progovoriti, *Jan.(H.).*
progovoriti, *im, vb. pf.* = (iz)pregovoriti, zu sprechen anfangen, *C., Krelj, nk.*
progám, *m.* s šolskim poročilom zdruzeni spis, vzpored, načelni načrt (n. pr. kake stranke), das Programm.
progresija, *f.* postopica, die Progression (math.), *Cig.(T.).*
progresist, *m.* naprednjak, der Progressist.
progresiven, *vna, adj.* postopen, progressiv, *Cig.(T.).*
prohájati, *am, vb. impf. ad* prohoditi, *C.*
prohibitiven, *vna, adj.* prepoveden, prohibitiv, *Cig.(T.).*
próhód, *hóda, m.* 1) feierlicher Zug, die Procession, *C.;* — 2) der Durchgang, *Sol., Levst.(Pril.);* — der Corridor, *C.;* — der Gang, der Canal, *Erj.(Som.);* der Darmcanal, *h. t.-Cig.(T.);* zračni prohodi, Luftgänge, Lufthöhlen, *Cig.(T.).*
próhódi, *hódim, vb. pf.* = prehoditi, durchwandeln: *p.* suha mesta, *Trub.-Mik.*
próiti, *proidem, vb. pf.* = preiti, prejti, *Dol.-Cig.;* tudi: próiti, próidem, *Krelj, Let.*
proizhájati, *am, vb. impf.* hervorgehen, *nk.;* vse to proizhaja iz imenovalnikove snovi, *Levst.(Nauk.).*
proizhód, *hóda, m.* der Ursprung, *Zora.*
proizíti, *idem, vb. pf.* hervorgehen, *SlN.*
proizvájati, *am, vb. impf. ad* proizvesti; 1) ableiten: besede *p., Levst.(LjZp.);* *p.* pravice iz dogodkov, *DZ.;* — 2) producirien, *Zv., Erj.(Som.);* — 3) ausführen, executieren, *nk.*
proizvésti, *védem, vb. pf.* 1) ableiten, *Jan.(H.);* — 2) schaffen, producirien, *Cig.(T.), Zora;* — 3) ausführen, executieren, *nk.*
proizvód, *vóda, m.* das Erzeugniß, das Product, *C.;* — prirodni proizvodi, die Naturerzeugnisse, *Cig.(T.).*
proizvóden, *dna, adj.* Productions-: proizvodna moč, *Levst.(Pril.);* — productiv (von Menschen), *Cig.(T.).*
proizvódnik, *m.* der Producent, *Cig.(T.).*
proizvódstvo, *n.* die Production, *Cig.(T.), DZ.*
prój, *prója, m.* 1) das Spannholz, die Sperrleiste (der Weber), *V.-Cig.;* = *pl.* projí, *Cig., Gor.-Z.;* — 2) der Nährrahmen, *Cig.*
proja, *f.* nekupnen kruh v žrjavici pečen, *Savinska dol.*
proje, *f. pl.* = proj, projí, *Cig.*
projékcija, *f.* vzmet, die Projection (math.), *Cig.(T.), Žnid., Cel.(Geom.);* *p.* iz središča (srede), die Centralprojection, paralelna, piramidalna *p.,* die Parallels-, Pyramidalprojection, *Cig.(T.).*
projékt, *m.* namera, osnova, das Project.
prójtí, *prójim, vb. impf.* anspannen, anspitzen, *Cig., Jan.*
prójtí, *prójdém, vb. pf.* pogl. proiti.

proklamácija, *f.* proglas, die Proclamation.
proklétec, *tca, m.* der Verfluchte, *Levst. (Zb sp.), Nov.*
prokléti, *kótnem, vb. pf.* = prekleti, verfluchen, *Z., nk.*
proklétje, *n.* = prokletstvo, *Jan.*
proklétstvo, *n.* = prekletstvo, der Fluch, *nk.*
proklinjati, *am, vb. impf. ad* prokleti = proklinjati, *nk.*
proklíti, *klíjem, vb. pf.* hervorkeimen, *Jan. (H.).*
prokóp, *kópa, m.* die Durchgrabung, der Durchstich, *Jan. (H.).*
proksen, *adj.* übermüthig, muthwillig, *C.:* — heifel, *Meg.-Mik.;* = izbirčen, *BlKr.-Let.:* — delicat: prokseno goščenje, *Habd.-Mik.;* proksena testenica, eine Fastete, *C.*
proksenost, *f.* der Übermuth, der Muthwille, *C.*
proksíti, *im, vb. impf.* verzärteln, muthwillig machen, *p. se.* muthwillig jeiti, *ogr.-C.*
prokurátor, *rja, m.* pooblaščenec, oskrbnik der Procurator, *Cig.*
proletárec, *tca, m.* der Proletarier, *nk.*
prolítí, *líjem, vb. pf.* = preliti, *nk.*
proliv, *m.* = preliv, *nk.*
prológ, *m.* vvodna deklamacija, der Prolog, *Cig. (T.), nk.*
promemória, *f.* spomenica, daß Promemoria, *Cig. (T.).*
promét, *méta, m.* der Umsatz von Waren, der Verkehr, *Cig. (T.), DZ., nk.;* priredbeni p., der Veredlungsverkehr, *DZ.:* — *hs.*
prométn, *tna, adj.* Verkehrs-, *nk.*
promócija, *f.* povišanje v akademisko čast, die Promotion.
promovirati, *am, vb. impf. (pf.)* poviš(ev)ati v akademisko čast, promovieren, *Jan., nk.*
pronicanje, *n.* die Diffusion, *Sen. (Fiz.).*
pronicati, *am, vb. impf.* durchdringen, *Erj. (Min.);* (fig.) p. misli pesmotvora, *SlN.;* — po drugih slov. jeziki.
pronícav, *adj.* durchdringend: p. glas, *Vrt.*
pronicevati, *újem, vb. impf.* = pronicati: tekočine od zunaj pronicujejo (dringen ein), *Erj. (Som.);* — diffundieren, *Sen. (Fiz.).*
pronikati, *am, vb. impf. ad* pronikniti: = pronicati, durchdringen, *Cig. (T.), C.;* — po drugih slov. jeziki.
pronikav, *adj.* diffusionsfähig (phys.), *Cig. (T.);* — p. razum, durchdringender Verstand, *Cig. (T.).*
pronikniti, *niknem, vb. pf. 1)* hervorbringen, erscheinen, *C.;* — *2)* durchdringen, *Cig. (T.);* — po drugih slov. jeziki.
propád, *páda, m.* der Verfall, der Untergang, *Jan., C., nk.;* — po drugih slov. jeziki.
propádati, *pádam, vb. impf. ad* propasti: *1)* durchfallen: pri volitvah *p., Cig. nk.;* — *2)* im Verfall begriffen sein, *nk.*
propádek, *dka, m.* = propad, der Verfall, der Bankerott, *Jan.*
propáden, *dna, adj.* idroff: propadno rebro, idroffer Abhang, *Cig. (T.), Jes.*
propagánda, *f.* zavod za razširjanje kake ideje, die Propaganda, propagando delati, razširjati (kako idcjo),

propást, *f.* der Verfall, der Untergang, der Nihil, *Jan., Cig. (T.), nk.;* — *hs.*
propásti, *pádem, vb. pf. 1)* durchfallen, *Jan., nk.;* propadel, durchgefallen, *nk.:* — *2)* in Verfall kommen, *Jan., nk.:* propadel, verkommen, *nk.;* — po drugih slov. jeziki.
propedevičen, *čna, adj.* propädeutisch, *Jan., Cig. (T.).*
propedevtika, *f.* pripravljati nauk, die Propädeutik, *Jan., Cig. (T.), nk.*
propis, *pisa, m.* die Vorchrift, *Cig. (T.), DZ., Levst. (Cest.), nk.*
propisati, *šem, vb. pf.* eine Vorchrift geben, vor schreiben, *Cig. (T.);* — *stsl.*
propisovati, *újem, vb. impf. ad* propisati, *Jan. (H.).*
proplástek, *stka, m.* jalovi p., die Scheren (taubes Zwischenmittel), (min.), *Cig. (T.).*
proporcija, *f.* sorazmerje, die Proportion, *Cig. (T.).*
proporcijalen, *lna, adj.* sorazmeren, proportional, *Cig. (T.).*
proporcijálnost, *f.* sorazmernost, die Proportionalität, *Cig. (T.).*
propôved, *f.* = pridiga, *Jan., C., Levst. (Lj-Zv.);* — po drugih slov. jeziki.
propovédati, *am, vb. impf.* = pridigati, *Jan., nk.*
propovédnica, *f.* = pridiznica, *C., nk.*
propovédnik, *m.* = pridigar, *Jan., C., nk.*
propovédovati, *újem, vb. impf.* = pridigovati, *C., nk.*
propôvedstvo, *n.* die Homiletik, *Cig. (T.).*
propúh, *m.* = prepíh, der Luftzug, *Cig. (T.), C., DZ., Vrt.*
propúst, *m.* der Durchlaß bei der Eisenbahn, *DZ.*
propústen, *stna, adj.* mrtvaški propustni list, der Leichenpaß, *DZ.*
propustiti, *im, vb. pf.* durchlassen, *Žnid.*
propústnica, *f.* mrtvaška p., der Leichenpaß, *DZ.*
propúščati, *am, vb. impf. ad* propustiti: durchlassen, *Žnid.*
proračún, *m.* der Voranschlag, der Überchlag, das Budget, *Cig. (T.), C., nk.;* trošni p., der Kostenvoranschlag, *Levst. (Pril.).*
proračúnski, *adj.* zum Voranschlag gehörig, *nk.*
proraslica, *f.* der Durchkreuzungszwilling (min.), *h. t.-Cig. (T.).*
prorék, *réka, m.* der Verderb (phil.), *Cig. (T.).*
proréz, *réza, m.* = prerez, der Durchchnitt, *Jan. (H.).*
proročánski, *adj.* = proroški, *C.*
proročánstvo, *n.* = proroštvo, *C.*
proročáski, *adj.* = proroški, *Krelj.*
proročástvo, *n.* = proroštvo, *Krelj.*
prorôčen, *čna, adj.* = proroški, *Greg.*
proročica, *f.* = prorokinja, *kajk.-Valj. (Rad).*
prorôčiti, *rôčim, vb. impf.* prophezeien, (prer-) *M.*
prórok, *róka, m.* der Prophet, *Alas., Cig., Jan., Krelj. nk.;* (nav. prerok).
prorôkba, *f.* die Prophezeiung, *Mur., V.-Cig., Jan.*

prorókinja, *f.* die Prophetin.
 prorokováten, *lna, adj.* prophetisch, *Jan. (H.).*
 prorokovalšče, *n.* das Orakel, *Cig., C., nk.*
 prorokovánje, *n.* das Weissagen, das Propheten: — das Propheten, die Propheten.
 prorokováti, *újem, vb. impf.* weissagen, prophesieren, *Alas., Cig., Jan., Krelj:* (nav. prer-).
 prorokovávec, *vca, m.* der Weissager.
 prorokovávka, *f.* die Weissagerin, *Cig.*
 prorokovávski, *adj.* weissagerisch, *Cig.*
 prorokovávstvo, *n.* die Prophetenschaft, *Cig.*
 prorókovec, *vca, m.* der Anhänger des Propheten (3. B. Mohameds), *C.*
 prorókovica, *f.* = prorokinja, *ogr.-Valj. (Rad).*
 proróški, *adj.* Propheten-, prophetisch.
 proróžstvo, *n.* 1) das Prophetentum: — die Prophetenschaft; — 2) die Propheten, *Jan., C.*
 prosáriti, *árim, vb. impf.* viel bitten, betteln, *Svet. (Rok.).*
 prošast, *adj.* hirschartig, *Cig.*
 prošba, *f.* = prošnja, *Cig., Jan., C.;* — po drugih slov. jezikih.
 proščenj, *m.* der Vordertheil der Bühne, das Proszenium, *Cig. (T.).*
 prošec, *sca, m.* der Bitter, der Bittsteller, der Petent, *Cig., Jan., Valj. (Rad);* — der Brautwerber, *Jan.;* v prošce iti = snubit iti, *Bl-Kr.-Let.*
 prošena, *adj.* hirschartig; prosena kaša, der Hirschartig.
 prošnast, *adj.* hirschartig, *Cig.*
 prošněljiv, *adj.* = ikrast, ännig, *Senožeče-Erj. (Torb.), Temljine (Tolm) -Strek. (Let.).*
 prošnec, *nca, m.* 1) neka narodna jed Slovencev, katero omenja Valzovor; ein bei Hochzeiten üblich gewesener Brotkuchen, *Mur.:* — 2) der weiße Friezel, *Cig.;* mlečni p., der Milchfriezel, *Cig.;* — 3) nam. prosinec, *Dict., Cig., Jan.:* („ker sneg kakor proso pada“, *C. 2).*
 prošnica, *f.* 1) das Hirschartig; tudi: prošnica, *Dol.;* — 2) (repa) p., unter die Hirschartig geästete Hübe, *Cig.;* — 3) pl. prošnice, der Friezelanschlag, *C.*
 prošničen, *čna, adj.* von Hirschartig, *M.*
 prošnišče, *n.* = prošišče, das Hirschartigfeld, *Z.*
 prošnjáča, *f.* neka hruška, *Valj. (Rad).*
 prošnják, *m.* 1) das Hirschartig; — 2) eine Art eisbarer Schwamm, *Mur., C.;* — 3) der Hirschartigstein (min.), *h. t.-Cig. (T.).*
 prošnka, *f.* 1) der Regenpfeifer (charadrius pluvialis), *Cig., Erj. (Z.);* — 2) der Junifüßer, *Kr.-Valj. (Rad);* — 3) neka hruška, *C., jvžhšt.*
 prošněšnica, *f.* die Hirschartig, *C.*
 prošvati, *am. vb. impf.* durchscheinen, *Jan. (H.).*
 prošven, *vna, adj.* durchscheinend, transparent, *Jan. (H.).*
 proševke, *f. pl.* otrobi od pirjevice in ječmena, *Malhinje (Kras)-Erj. (Torb.).*
 proševki, *m. pl.* = presevki, *Kras.;* — prim. presevek 2).
 prošjati, *sijem, vb. pf.* durchscheinen, *Jan. (H.).*

prošiten, *lna, adj.* Bitt-, *Cig., Jan.;* prošno pismo, das Erbschreiben, *Cig.*
 prošilo, *n.* die schriftliche Bitte, das Bittgesuch, *Nov., SIGosp.-C.*
 prošilogizem, *zma. m.* prednji sklep. der Prosyllogismus (phil.), *Cig. (T.).*
 prošinec, *nca, m.* der Monat Jänner, *Mur., Cig., Jan., ogr.-Valj. (Rad).*
 prošišče, *n.* der Hirthead (nach der Ernte), *Mur., Cig., Jan., Met., BlKr.;* tudi: prošišče.
 prošitelj, *m.* der Bittsteller, *Jan., C., DZ., nk.*
 prošiteljica, *f.* die Bittstellerin, *Jan. (H.).*
 prošitev, *ive, f.* = prošnja, die Bitte, *Jan., M.;* das Erbschreiben, *Cig.;* das Gesuch, *Jan.*
 prošiti, *prošim, vb. impf.* 1) bitten; milo p., flehentlich bitten; ponižno p., demüthig bitten: p. koga kake reči; tega prošim od vas, *Npr.-Erj. (Torb.);* p. daru božjega, *Npes.-Mik.;* odpusta p., um Urlaub bitten, *Levst. (Lj-Zv.);* kake službe p., *Cig.;* po svetu kruha p., betteln; tudi: p. za kaj: „um“ etwaš bitten (po nem.); odpuščenja, za odpuščenje (odpušanje, *Cig.*) p., um Verzeihung bitten; = za zameru p. (to je p., da bi ne zameril, *Cig.*) p., da bi kdo kaj storil; p. za koga, für jemanden eine Fürbitte einlegen; bodi prošni! set gebeten! *C.;* kdor kak zažrež ve, nam ga je prošni razodeti (wird gebeten), *Met.;* — zur Arbeit bitten: pojdi delavec, tezakov prošni! — werben: Dajte, dajte, mati, hčerko, Ker može jo prošni, *Npes.-K.;* — Bitten, Wünsche für jemanden aussprechen: p. komu česa (kaj): smrti si p., *BlKr.;* Boste sreče nam prošni, *Npes.-K.;* nam svo dobroto prošni in žele, *Krelj.;* Lysias prošni Judom srečo, (entbietet den Juden seinen Gruß), *Dalm.;* začno mu prošni zdravje: bodi zdrav, ti judovski kralj! *Trub.;* dobro komu p. od Boga, *C.;* — 2) p. se, mittelst eines Geinches bitten: p. se kam, proč, *C.;* p. se od vojašine, um Befreiung vom Militärdienst bitten, *Levst. (Nauk);* tudi: p. si česa, *Levst. (Podk.);* — 3) verlangen: Bog bode račun prošni, *C.;* luknja (v strehi) krovca prošni, *Jurč.*
 prošitva, *f.* das Bitten, *Valj. (Rad);* das Bittgebet, *C.*
 prošivec, *vca, m.* der Bittsteller, der Competent, *Cig., Jan., C., nk.*
 prošivka, *f.* die Bittstellerin, die Competentin, *Cig., Jan., C., nk.*
 prošivski, *adj.* Competentens: p. razkaz, die Competententabelle, *Cig.*
 prošjačica, *f.* die Bettlerin, *Vrt.*
 prošjáci, *áčim, vb. impf.* betteln, *Cig., C., Levst. (Nauk), nk.*
 prošjak, *m.* der Bettler, *Habd.-Mik., Cig., Jan., nk.*
 prošjakinja, *f.* die Bettlerin, *Jan. (H.).*
 prošjásti, *adj.* Bettlers, Bettlers, *Cig., nk.*
 prošjástvo, *n.* das Bettlerweien, die Bettlerlei, *Cig.*

prôsjje, *n.* der Hirteacker, *Cig., M., Kop., Ig (Dol.);* tudi: prosjje, *Gor.*

prosláva, *f.* die Verherrlichung, *nk.*

proslavitelj, *m.* der Verherrlicher, *Jan. (II.).*

proslavítí, *im, vb. pf.* verherrlichen, *nk.:* — domovino *p., Zora;* — stsl., *hs.*

proslavljàten, *lna, adj.* panegyrisch, *Jan. (II.).*

proslávljati, *am, vb. impf. ad* proslaviti, *nk.*

proslavljànec, *nca, m.* der Gefeierte, *Jan. (II.).*

proslédovátí, *újem, vb. impf.* verfolgen, *C., nk.;* — rus.

proslúti, *slóvem, slújem, vb. pf.* berühmt werden, *C.;* povsod je proslula po svoji lepoti, *Zora;* — stsl.

prôsnica, *f. 1)* = prosenica 1), *Z, Notr.;* prosnico iztresati, *Pjk. (Črt.);* — 2) der Zuni- oder Bruchkäfer (rhizotrogus solstitialis), *Jan., Erj. (Ž.);* — 3) die Hirschkraut (ein Giftschwamm), *Z.*

1. **prosnik**, *m.* der Bewerber, *DZ.;* — der Brautwerber, der Freier, *ogr.-C.*

2. **prôsnik**, *m.* 1) der Weichenmacher, daß Braunflechten (pratincola). *Cig., C.,* (rjavi prusnik *Frey. (F.);* — 2) = prosnica 2), („pravijo, da je mnogo prosa, kadar je teh hrostov dosti“), *Lašče-Lerst. (Rok.).*

prošô, *n. 1)* die Hirse (panicum miliaceum); *p.* pred kresom spi, po kresu pa kipi, *C.;* morsko *p.,* der Steiname (lithospermum officinale), *Tuš. (R.);* — ptičje *p.,* die Vogelhirse, das Perlenskraut (lithospermum arvense). *Cig.;* tudi: der Wajerdost (eupatorium cannabinum), *Josch;* — *p.* device Marije, daß Zittergras (briza media), *Tuš. (R.), Vrt.;* — 2) die Schweinsfinnen, *C.;* — 3) svinčeno *p.,* der Vogelbunt, *Cig.*

prošôjen, *jna, adj.* durchscheinend, diaphan (min.), *Cig. (T.), Sol., C., Žnid., Sen. Fir.).*

prošôra, *f.* die Pflanze, *Mur.;* — iz it. (dial.) farsora, *Mik.*

prôšovke, *f. pl.* der Milchriejel, *Cig.*

prospêh, *m.* das Gedeihen, der Fortschritt, *Jan., C., nk.;* — po stsl.

prospêkt, *m.* razgled, pregled, der Prospect, *Cig. (T.).*

prospêšen, *šna, adj.* gedeihlich, erprießlich, *Jan., nk.;* — stsl.

prospêšnost, *f.* die Gedeihlichkeit, die Erprießlichkeit, *Jan., nk.;* — prim. prospêšen.

prospêti, *spêh, spêjem, vb. pf.* einen Erfolg haben, *nk.;* — stsl.

prospêvatí, *am, vb. impf. ad* prospeti: gedeihen, *nk.*

prôst, *prôsta, adj. 1)* zwanglos, ungehindert, frei; prosti lasje, proste zastave, fliegende Haare, *řahnen, C.;* s prostimi očmi, mit unbewaffneten Augen, *ogr.-Valj. (Rad), nk.;* pusti proste, katere si po krivici zvezal, *Dalm.;* *p.* hudičevih zvez, *Trub.;* iz prostih rok v zakup dati, freiwillig verpachten, *Lerst. (Pril.);* prosta glava, freier Kopf, *C.;* prosto ležati, eine freie Lage haben, prosta hoja, freier Gang, *Cig.;* prosto zemljišče, die Freitruhe, *Cig.;* prosta beseda, ungebundene Rede,

Cig., Jan., Cig. (T.); — *p.* česa, frei von etwas: greha *p. C.;* plačaj, pa si od mene prost, *Svet. (Rok.);* poštnine *p., Cig., Jan., nk.;* — svoboden, *nk.;* prosto! herein! *Str.;* — bezichlos, absolut: prosta težina, abso- lutes Gewicht, *h. t. Cig. (T.);* — 2) = preprost, gewöhnlich, einfach, sichtlich, gemein, *Cig., Jan., nk.;* prosta reja, *C.;* prosta obleka, *Cig.;* prosti kmet, der gemeine Landmann, *Cig.;* prosti govor, die Bauernsprache, *Cig.;* prostemu ljudstvu umeriti, ubrati, popularisieren, *Cig. (T.);* — einfältig, *Mur.;* — aufrichtig, *C.;* — tudi: prôst, prôsta.

prostáčina, *f.* der Föbel, *Cig. (T.);* — *hs.* **prosták**, *m.* der gemeine Mann, der Plebejer, *Cig., Jan.;* ne pozabimo učiti se od prostaka, *Lerst. (Zb. sp.);* — der gemeine Soldat, *nk.*

prostáčina, *f. 1)* die Platttheit, *Jan.;* — 2) der Föbel, *Cig.*

prostáski, *adj.* vöbelhaft, plebeisch, *Cig., Jan., Cig. (T.);* prostaska šala, ein plumper Scherz,

prostaska beseda, ein platter Ausdruck, *Cig.*

prostáčstvo, *n.* die Föbelhaftigkeit, *Cig., Jan.*

prôstec, *stea, m.* der Zaunpfahl, *C., kajk.-Valj. (Rad).*

prostica, *f.* der Zaunvarren, der Zaunpfahl, *Cig., C.;* die Zaunpöule, *C.;* — der Krügel, *C.*

prostiú, *šca, m.* der Zaunpfahl, *C.*

prostiúlo, *n. C.,* pogl. topilo.

prostúna, *f.* leere Fläche im Walde, baumfreie Gegend, *C.;* na prostini, im Freien, *Z.*

prostiráca, *f.* der Teppich, *C.*

prôstiralô, *n.* = prestiralo, daß Bettleintuch, *Kras-Erj. (Torb.).*

prostírati, *am, vb. impf. ad* prostreti: ausbreiten, ausdehnen, *Mur., Cig.;* *p.* se, sich ausdehnen (math.), *Cig. (T.);* — prim. prestirati.

prostiti, *im, vb. impf.* nachsehen, verzeihen, *Meg., Alas., Svet. (Rok.);* prosti nam grehe! *ogr.-C.;* smrt nikomur ne prosti (verschont niemanden), *ogr.-C.*

prôstki, *m. pl.* die Wallfahrt, die Procession, *ogr.-C.;* — prim. proščenje.

prostóba, *f. 1)* die Freiheit, *C.;* — 2) die Einfachheit, *C.*

prostôca, *f. 1)* die Freiheit, *Mur.;* — 2) die Einfachheit, *ogr.-Valj. (Rad).*

prostodušen, *šna, adj.* offenerzig, freimüthig, *Cig., Jan., C.;* — naiv, *Jan., Cig. (T.).*

prostodúšje, *n.* gerader Sinn, die Freimüthigkeit, *Cig., M., nk.;* die Naivität, *Cig. (T.).*

prostodúšnost, *f.* die Freimüthigkeit, die Unbefangenheit, *Cig., Jan.;* — die Herzens-einfalt, *Jan.*

prostoglásen, *šna, adj.* frei tönend, *M.*

prostogóvoren, *rna, adj.* projatisch, *Cig.*

proistolás, *lása, adj.* mit ungeflochtenen, fliegenden Haaren, *Cig., Jan., C., Lašče-Lerst. (Zb. sp.).*

proistolásten, *štna, adj.* freieigen, Allodial-, *Cig., Jan.;* proistolastna posest, *DZ.*

proistolastnina, *f.* daß Allodium, *Cig.*

proistoláten, *tna, adj.* freie Rippen habend, *Cig.*

prostolist, lista, *adj.* freiblätterig, *Cig.*
 prostoljuden, dna, *adj.* = prostonaroden
 2), populär, *Z.*
 prôstoma, *adv.* einfach, *C., DZ.*
 prostomâtar, rja, *m.* (zaničlj.) za: prostozidar, *ZgD.*
 prostomeščanski, *adj.* spießbürgerlich, *Cig.*
 prostomiseln, *adj.* freisinnig, *Jan., nk.*
 prostomiselnost, *f.* die Freisinnigkeit, *nk.*
 prostomiselstvo, *n.* die Freidenkeri, *ZgD.*
 prostomišlják, *m.* der Freidenker, *ZgD.*
 prostomišljenják, *m.* der Freidenker, *Cv.*
 prostonároden, dna, *adj.* 1) plebeisch, *Cig.;*
 — 2) populär, *Jan., Cig.(T.).*
 prostonárodski, *adj.* = prostonaroden (populär), *Jan.*
 prostopáden, dna, *adj.* freifallend, senkrecht, lothrecht, *Cig., Jan.;* (prim. polj. prostopady).
 prostopásen, šna, *adj.* ungehindert, auslassen, *Jan.*
 prostopásnež, *m.* ein ausgelassener, frecher Mensch, *C.*
 prostopásnost, *f.* die Ausgelassenheit, die Zügellosigkeit, *Jan.(H.).*
 próstor, óra, *m.* der Raum, der Platz; tu ni prostora za toliko ljudi; nisem več prostora dobil, ich habe keinen Platz mehr bekommen; tu bi bil lep p. za hišo; veliko prostora vzeti (jemati), viel Raum einnehmen; — prostora dati čemu, stattgeben, *Cig.(T.);* — die Räumlichkeit, die Localität, *nk.*
 prostôrček, čka, *m. dem.* prostorec; ein kleiner Raum, das Plätzchen.
 prostôrec, rca, *m.* = prostorček, *Mur.*
 prostôren, rna, *adj.* 1) den Raum betreffend, räumlich, *Cig.(T.);* — 2) viel Raum habend, geräumig; prostorna hiša, klet.
 prostorja, *f.* = prostorina, *DZ., Nov.*
 prostorina, *f.* die Räumlichkeit, das Locale, *Cig., DZ.*
 prostorišče, *n.* der Raum, *Jan., C.;* — das Locale, die Räumlichkeit, *C., DZ.;* prostorišča dejati v prepoved, die Benützung der Räumlichkeiten verbieten, *Levst.(Nauk).*
 prostornina, *f.* der Rauminhalt, das Volumen, der Fassungsraum, *Cig.(T.), DZ., Cel.(Geom.), Sen.(Fiz.), nk.;* mera za prostornino, *Vrt.*
 prostôrnost, *f.* die Ausdehnung im Raume, die Räumlichkeit (als Eigenschaft), *Cig.(T.), Sen.(Fiz.);* — die Geräumigkeit.
 prostorôcen, čna, *adj.* mit freier Hand ausgeführt, *C.;* prostorôčno črtanje (risanje), das Freihandzeichnen, *Cig.(T.).*
 prostoskláden, dna, *adj.* profaisch, *C.*
 prostosfécen, čna, *adj.* schlichtherzig, offenerzig, *Cig., Jan., nk.*
 prostosfécnost, *f.* die Offenherzigkeit, die Freimüthigkeit, *Cig., Jan., nk.*
 prostôst, *f.* 1) die Freiheit, *Dict., Mur., Cig., Jan., Rog., Ravn.-Valj.(Rad), nk.;* pesniška p., *Jan.;* p. dati komu, jemanden in Freiheit setzen, *Cig.;* p. od poštarine, die Portofreiheit, *Levst.(Nauk);* — próstost, *Preš.;* — 2) die Einfachheit, die Einfalt, *Cig., (pró-*

stost) *ogr.-Valj.(Rad);* — die Plathheit, *Cig.;* die Gemeinheit, *Cig.(T.).*
 prostôta, *f.* 1) = prostost 1), *Cig., Jan.;* — 2) die Einfachheit, *Cig.(T.), C.;* — die Gemeinheit, die Niedrigkeit: brezno uboštva in prostote, *LjZv.*
 prostotfřstvo, *n.* der Freihandel, *C.*
 prostotfřzec, žca, *m.* der Freihändler, *C.*
 prostoumen, mna, *adj.* naiv, *Cig.(T.).*
 prostoumje, *n.* die Naivität, *Cig.(T.).*
 prostovêrec, rca, *m.* der Freidenker, der Freigeist, *C.*
 prostovêrnik, *m.* = prostoverec, *C.*
 prostovêrstvo, *n.* der Freiglaube, die Freigeisterei, *Jan.*
 prostovisen, šna, *adj.* perpendicular, *Jan.*
 prostovládje, *n.* die Ochlokratie, *Jan.(H.).*
 prostovôljec, ljca, *m.* der Freiwillige, *Cig., nk.*
 prostovôljen, ljna, *adj.* = radovoljen, freiwillig, *Cig., Jan., nk.*
 prostovôljnik, *m.* = prostovoljec, *Jan.(H.).*
 prostovôljnost, *f.* die Freiwilligkeit, *Jan., nk.*
 prostozidar, rja, *m.* der Freimaurer, *Cig.;* (po nem.).
 prostozidarstvo, *n.* die Freimaurerei, *Cig.*
 prostrán, strána, *adj.* geräumig, ausgedehnt, weit, *Meg., Dict., Mur., Cig., nk.*
 prostránost, *f.* die weite Ausdehnung, die Weite, die Weitläufigkeit, *Dict., Cig., Jan., Cig.(T.).*
 prostránstvo, *n.* die weite Ausdehnung, die Weite *Cig.(T.), SIN.;* — der Raum, *Cig., Vrt.;* svetovno p., der Weltraum, *Jan.(H.);* — rus.
 prostréti, strém, *vb. pf.* ausbreiten, *Mur., Cig., Jan., Trub.;* perute, plašč p., *Cig.*
 prostráca, *f.* die Palissade, l'-Cig.: — die Spreize bei Zäunen, *Z.;* — za plot rabljena deska, *Gor.;* — prim. prostica.
 prosúlja, *f.* das Hirsegraß (milium effusum), *Z. Medv.(Rok).*
 prosvêčenost, *f.* die Aufgeklärtheit, *Jan.(H.).*
 prosvéta, *f.* die Aufklärung, *Cig.(T.);* — hs. prosvetitelj, *m.* der Aufklärer, *nk.*
 prosvétiti, im, *vb. pf.* aufklären, bilden, *nk.;* — hs.
 prosvetliti, im, *vb. pf.* verherrlichen, *C.;* oča, prosvetli ime svoje! *Krelj.*
 proščáva, *f.* offene, freie Gegend, *C.*
 proščávati, am, *vb. impf.* = prostiti, *C.*
 proščénje, *n.* 1) die Verzeihung, *C.;* — 2) das Kirchweihfest, das Patrociniumsfest, *Mur., rzhŠt., kajk.-Valj.(Rad);* — 3) = slovo, der Abschied, *ogr.-C., kajk.-Valj.(Rad).*
 proščéh, *m.* = prostica, der Zannpfaß, *kajk.-Valj.(Rad).*
 prošénje, *n.* das Bitten, *Mur., Cig.*
 prošénjski, *adj.* Bitt=: prošénjsko pismo, *C;* na p. pot se podati, bitten gehen, *C.*
 prošét, šéta, *m.* = prešet, der Spaziergang, *Sol.;* (prošet) *BIKr.*
 prošétati se, tam, čem se, *vb. pf.* einen Spaziergang machen, *Jan.(H.).*
 prošíniti, šinem, *vb. pf.* = prešiniti, *Zora.*
 prošinjati, am, *vb. impf. ad* prešiniti, *Zuid., Let.*

prôška, *f.* die Bittagsproceſſion, *ogr.-M.*
prôškar, *rja. m.* = romar. *C.*
prôški, *m. pl.* die Wallfahrt, *C.*
prôšlost, *f.* die Vergangenheit, *uk.*
prôšnja, *f.* daš Bitten: na prošnji svet stoji.
Npreg.-Glas.: — die Bitte, daš Geſuch; p.
 za milost, vknjižbo, odlog, daš Gnaden,
 Einverleibungs-, Friſtgeſuch, *Cig.*: prošnio
 položiti, vložiti, podati, ein Geſuch einreichen,
 einſommen; na tvojo prošnio, auf deine Bitte
 hin.
prôšnjáč, *m.* der Bitter: Kristus je prošnjač
 za nas pri očetu. *Ravn.*; — der Brantwerber,
BKr.; — der Bettler, *Mur.*
prôšnjáča, *f.* die Bettlerin, *Mur.*
prôšnjáčiti, *áčim, vb. impf.* betteln, *Mur.*
prôšnják, *m.* der Bittſteller, *C.*; — der Bettler,
Mur., Cig.
prôšnjáti, *ám, vb. impf.* flehentlich bitten, *Alas.*
prôšnjávec, *vca, m.* der Bitter: obľubi pravim
 prošnjavcem dati, kar proſijo. *Trub.*:
 — der Fürbitter, *Diät., Lašče-Levst. (Rok.)*;
 imeti prošnjavce pri Bogu, *Kaſt., Jsvkr.*
prôšnji, *adj.* Bitt-, *Cig.*; p. teden, die Bitt-
 woche, die Kreuzwoche, *Dol.*; prošnji dan,
Cig.; prošnja nedelja, *M.*; — p. glas. bit-
 tender Ton, *SN.*
prôšnjáca, *f.* die Bittſtellerin.
prôšnják, *m.* der Bittſteller, — der Fürbitter,
Mur., Cig., Jan.; svetniki naſi prošnjáki, *Z.*
prôšnjív, *íva, adj.* bittend: s prošnjívim gla-
 som, mit bittender Stimme, *Bes.*
prôšt, *prôšta (prôšta), m.* der Propſt.
prôštija, *f.* die Propſtei.
prôštíjski, *adj.* Propſteis, propſteilich.
prôštinja, *f.* = proſtija, *Mur., Jan., Cig.*
prôštovski, *adj.* propſtlich, propſteilich, *Cig.*
prôť, *m. 1)* die Ruthe, die Gerte, *Mur., Cig.,*
Jan., Gor.; = debela ſiba, *v7hSt.*: — =
 prekla, dünne Stange, *DZ., BKr.*: der Zaun-
 ſteden, *Cig.*; = palica za obroče, *Cig.*: pa-
 lica v ribjo lov, *Ip. - Erj. (Torb.)*; — der
 Knüttel, *Lašče - Erj. (Torb.)*; — 2) suhi p.
 južnoevropski, die jüdenropäische Stabhen-
 ſchrecke (bacillus Rossii), *Erj. (Z.)*.
prôťast, *adj.* rufhenartig, *Jan. (H.)*.
prôťati se, *am se, vb. impf.* mit dem, waš
 man ſich erwirbt, eben auskommen, o me etwas
 zu erbringen, daš Leben friſten, *V.-Cig., M.,*
Burg. (Rok.), UčT., Kr.; — prim. proti 1. 3).
prôťec, *tca, m. dem.* prot: daš Rütth'ein, *Jan.*
prôťek, *tka, m. dem.* prot: daš Reiz, *Cig.*
prôťekcija, *f.* zašćita, die Protection, *Jan. (H.)*.
prôťektor, *rja. m.* zašćitnik, pokrovitelj, der
 Protector.
prôťektorát, *m.* pokroviteljstvo, daš Protec-
 torat.
prôťest, *m.* ugovor, der Proteſt.
prôťestánt, *m.* luteranec, der Proteſtant.
prôťestántinja, *f.* die Proteſtantin.
prôťestantízem, *zma, m.* der Proteſtantiſmus.
prôťestántka, *f.* die Proteſtantin, *Jan.*
prôťestántski, *adj.* proteſtantiſch.
prôťestántstvo, *n.* daš Proteſtanthum, der
 Proteſtantiſmus.

protestovâti, *újem, vb. impf. (pf.)* protestieren,
Cig. (T.), uk.
prôťi, *l. adv. 1)* entgegen: p. iti komu, *Krelj,*
Polj.; pridi meni proti! *Trub.*; (prim. na-
 proti): — 2) dagegen: p. govoriti, dagegen
 ſprechen, *Cig.*; — 3) den einzelnen Fällen
 entſprechend, einzelnweiſe: p. plačevati, jede
 Lieferung beſonders bezahlen, *Cig.*: p. si kaj
 napravljati. ſich etwas für jeden einzelnen Be-
 darisfaß anſchaffen (ſich nicht für eine längere
 Zeit mit einem Vorrath davon verſorgen):
 (prim. sproti): — II. prôťi, *praep. c. dat.*
 kaže 1), kam je kaj namerjeno: in der Rich-
 tung nach, —wärts: proti domu iti. heimwärts
 gehen; proti Ljubljani se peljati: proti nebu
 pogledati: proti severu. proti jugu; proti
 solncu, mittagwärts, *V.-Cig.*: ima roke proti
 sebi (obrnjene) = er iſt händlich, *C.*: — proti
 koncu iti, zueude, auf die Reige gehen: — proti
 komu kaj reči. jemandem gegenüber eine
 Außernng thun: proti tebi nimam skrivnosti.
 für dich habe ich keine Geheimniſſe: proti komu
 se grdo obnaſati: — 2) bližino v čaſnem
 pomenu: gegen: proti večeru, proti mraku,
 proti koncu leta: — 3) razmerje: im Ver-
 gleich mit —; kaj sem jaz proti tebi! kaj
 je to let proti večnosti! — im Verhältniſ
 zu —: vsak proti svoji moči. *Levst. (Rok.)*:
 proti svoji potrebi. *Levst. (Nauk.)*: proti sebi,
 gegen einander gehalten, *Jan.*: verhältniſ-
 mäßig: proti sebi je mleko draže prodal od
 masla. *Polj.*; proti sebi velika vsota, eine
 verhältniſmäßig groſſe Summe, *Levst. (Pril.)*:
 eno proti drugemu. relativ, *C.*; dve proti
 ſtrim je kakor ſeſt proti dvanajſtim, zwei
 zu vier verhält ſich wie ſechs zu zwölf, *Met.*:
 — proti temu. unter der Bedingung, *Pod-
 kneci - Erj. (Torb.) i. dr.*: — 4) naſprotno
 mer: in der Richtung gegen, wider: proti
 vetru. wider den Wind: proti vodi, wider den
 Strom, ſtrömaufwärts: — na proti = na-
 proti: na proti iti, entgegengehen: — proti
 moji volji, wider meinen Willen: proti za-
 povedi. gegen daš Gebot: — /c. gen.: proti
 česa, *ogr. - C.*; — III. *praef.* (v noveſhem
 knjiſtvu po nem.): Gegen: proticeſar. proti-
 kandidat.
proti, *f. pl. 1)* „črez proti iti, über eine Stelle
 gehen, wo ſich Munde oder Maſen begatter
 haben, wovon man Gicht und Schwingen
 bekommt“, *Kor.-Jarn. (Rok.)*; — 2) die Gicht,
C.; — prim. protin.
protica, *f.* die Ruthe, *C.*; pri ſtarem možu
 potica. pri mladem protica. *Ig. (Dol.)*: die
 Angekruthe, *Cig., Jan.*; eine lange, dünne
 Stange, *C. BKr.*
prôťiceſar, *ceſarja, m.* der Gegenſeifer, *Jan., uk.*
prôťič, *m. dem.* prot: eine kleine Ruthe, daš
 Gerichen, *Cig., Bes.*
prôťidějcn, *ína, adj.* reactionär, *Jan. (H.)*.
prôťidějstvo, *n.* die Reaction, *Jan. (H.)*.
prôťidokáz, *káza, m.* der Gegenbeweiſ, *SN.*
prôťidômec, *m.* protidomci, die Gegenwohner
 (antoci, geogr.), *Cig. (T.), Jes.*

- prōtigórje**, *n.* die Gebirgswiderlage, *h. t.-Cig.* (T.), *Jes.*
- prōtigōvor**, *m.* die Einrede, der Widerspruch, *Mur., Cig.*; *pozn. ugovor.*
- prōtijūzen**, *žna, adj.* gegen Sünden gelegen, *štidlich, Jan.*
- protika**, *f.* die Zaunerte, *Cig.*
- prōtikōt**, *m.* der Gegenwinkel, *Cel.(Geom.).*
- prōtikōten**, *tna, adj.* diagonal, *Cig., Jan.*
- prōtikrálj**, *m.* der Gegenkönig, *Cig., M., nk.*
- prōtikrēen**, *čna, adj.* kraupstulend, *Cig.*
- prōtikrist**, *m.* = antikrist, *Str.*
- prōtikritika**, *f.* die Gegenkritik, *nk.*
- prōtikúžen**, *žna, adj.* gegen die Pest dienend, *Cig.*
- prōtilētek**, *tka, m.* = protiletje, *Mur., C.*
- prōtilēten**, *tna, adj.* Frühlingss, *Mur.*
- prōtilētje**, *n.* der Frühling, *Mur., Cig., Valj.* (Rad), *Danj.(Posv. p.), vžhŠt.*
- prōtilētjice**, *n. dem.* protiletje, *Danj.-Valj.* (Rad).
- protimba**, *f.* das Gegenmittel, *Cig., kajk.-Valj.* (Rad).
- prōtiministrski**, *adj.* antiministeriell, *Cig.*
- protin**, *m.* die Wicht, *Mur., Cig., Jan., C., Slom., Št., Tolm.*
- protina**, *f.* eine lange Bank, *Cig., Jan.*; *bej.* eine lange, übertragbare Bank auf vier Füßen ohne Lehne, *BKR.*
- protinarāven**, *vna, adj.* = protinaturen, *Jan.* (H.).
- prōtinārāvnost**, *f.* = protinaturalnost, *Jan.(H.).*
- prōtinārādba**, *f.* die Gegenverkehrung, *nk.*
- prōtinārōden**, *dna, adj.* antinational, *nk.*
- prōtinast**, *adj.* 1) giftig, *Jan., C.*; — 2) giftartig, *Cig.*
- prōtinatūren**, *rna, adj.* naturwidrig, *Cig., Jan.*
- prōtinatūrnost**, *f.* die Widernatürlichkeit, *Cig.*
- prōtinovec**, *vca, m.* die Tollfische (atropa belladonna), *C.*
- prōtinovka**, *f.* = protinščica, *C.*
- prōtinōžec**, *žca, m.* der Gegenfüßler, der Antipode, *Cig., Jan., Cig.(T.), Jes.*
- prōtinōžen**, *žna, adj.* antipodisch, *Jan.(H.).*
- prōtinōžnik**, *m.* = protinožec, *Jan.(H.).*
- prōtinščica**, *f.* die gelbweiße Scabioje (scabiosa ochroleuca), *C.*; *tudi:* der kleine Zumpfhahnenfuß (ranunculus flammula), *C.*
- prōtiōdgōvor**, *m.* die Replik, *Jan.(H.).*
- prōtipapež**, *m.* der Gegenpapst, *C., Sl.N.*
- prōtipāzba**, *f.* die Controle, *Cig.*; *pozn. prigled.*
- prōtipāznik**, *m.* der Controleur, *Cig.*; *pozn. priglednik.*
- prōtipēza**, *f.* das Gegengewicht, *Cig.*
- prōtipis**, *pisa, m.* der Nevers, *Cig.*; — die Polizza, *DZ.*
- prōtipōnočen**, *čna, adj.* gegen Norden gelegen, nördlich, *Jan.*
- prōtipōten**, *tna, adj.* rückläufig, retrograd (astr.), *Cig.(T.), C., Sen.(Fřř).*
- prōtiprāven**, *vna, adj.* rechtswidrig, *Jan., C.*
- prōtiprāvnost**, *f.* die Rechtswidrigkeit, *Jan.(H.).*
- prōtirēčen**, *čna, adj.* contradictorisch, *Cig.(T.).*
- prōtirēden**, *dna, adj.* ordnungswidrig, *Jan.*
- prōtireformácija**, *f.* die Gegenreformation, *Let.*
- prōtireformátor**, *rja, m.* der Gegenreformer, *Let.*
- prōtirēk**, *rēka, m.* der Gegenjaß (phil.), *Cig.* (T.).
- prōtisila**, *f.* die Gegenkraft, *Jan.(H.); der* Gegenrang, *M.*
- protisk**, *m.* der Durchdruck, *DZ.*
- prōtisklāden**, *dna, adj.* contraharmonisch (math.), *h. t.-Cig.(T.).*
- prōtislōven**, *vna, adj.* contradictorisch, *Cig.(T.).*
- prōtislōvje**, *n.* der Widerspruch, *Cig.(T.);* *ljudje, ki so polni protislovja, Jurč.*; — *stsl.*
- prōtislōvnost**, *f.* der Widerspruch (als Eigenschaft), *C.*
- prōtisōnčen**, *čna, adj.* sonseitig gelegen, *C.*
- prōtisōnčnica**, *f.* der Wodsbart (tragopogon), *C.*
- prōtistānje**, *n.* die Opposition (astr.), *Cig.(T.).*
- prōtistāva**, *f.* die Contraposition (phil.), *Cig.* (T.).
- prōtistāvek**, *vka, m.* der Gegenjaß, die Antithese, *Cig., Jan., C.*
- prōtistāven**, *vna, adj.* contraponiert (phil.), *Cig.(T.).*
- prōtistāviti**, *stāvim, vb. impf.* (pravilneje: protistaviti) contraponieren (phil.), *Cig.(T.).*
- prōtistrūp**, *m.* das Gegengift, *Jan.*
- prōtistrūpen**, *pna, adj.* giftabtreibend, *Jan.*
- prōtitižje**, *n.* das Gegengewicht, *Cig.(T.).*
- prōtitisk**, *m.* der Widerbruch, *Jan.*
- prōtiulāk**, *m.* der Gegendruck (phys.), *h. t.-Cig.* (T.).
- prōtižōzba**, *f.* die Widerlage, *Cig.*
- prōtižōzenc**, *nca, m.* der Nachbeflagte, *Cig.*
- prōtižōžnik**, *m.* der Widerkläger, *Cig.*
- prōtiūgōvor**, *m.* der Gegenwurf, die Replik, *Jan., nk.*
- prōtiustāven**, *vna, adj.* verfassungswidrig, *Cig., nk.*
- prōtiutēž**, *f.* = protivna utež, das Gegengewicht, *Jan.(H.).*
- prōiuce**, *vca, m.* der Gegner, *Alas.*
- prōtiven**, *vna, adj.* entgegengesetzt, conträr, *Mur., Cig.(T.);* protivna utež, das Gegengewicht (phys.), *Cig.(T.);* — gegnerisch, feindlich, *Mur., nk.*
- prōtíviti se**, *ivim se, vb. impf.* widerstreben, entgegen sein, opponieren: *p. se čemu, komu, Mur., Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*
- prōtivje**, *n.* der Gegenjaß (oppositio), (phil.), *Cig.(T.);* — *stsl.*
- prōtivilāden**, *dna, adj.* regierungsfeindlich, oppositionell, *Jan., nk.*
- prōtivnica**, *f.* die Gegnerin, *Cig., Jan., nk.*
- prōtivnik**, *m.* der Gegner, *Meg., Mur., Cig., Jan., kajk.-Valj.(Rad), nk.*; protivník, *ogr.-Valj.(Rad).*
- prōtivnost**, *f.* der Gegenjaß (als Eigenschaft), *nk.*; — die Gegnerschaft, der Antagonismus, *Cig., Jan., nk.*
- prōtivo**, *adv.* = proti: *p. stati, Levst.(Zb. sp.);* — *stsl.*
- prōtivščina**, *f.* 1) die Widerwärtigkeit, *kajk.-Valj.(Rad);* — 2) das Widerstreben, *Sl.N.*; die Gegnerschaft, *Sl.N.*

prôtivzporêdnik, *m.* das Antiparallelogramm (math.), *C.*, *Cig./T.*.

prôtizakônje, *n.* die Gejeswidrigkeit, *Jan./H.*.

prôtizakônski, *adj.* gejeswidrig, *nk.*

prôtizavarovâten, *ina, adj.* Rûckversicherungsz-, *Jan./H.*.

prôtizavârovanje, *n.* die Rûckversicherung, *Jan./H.*.

prôtizavârovavec, *vca. m.* der Rûckversicherer, *Jan./H.*.

prôtizavârovavstvo, *n.* das Rûckversicherungszweifen, *Jan./H.*.

prôtje, *n. coll.* Rûthten, Gerten: iz proti'a koše in jerbase pleto, *Polj.*; — das Heißig, *Cig.*: êrez bukova drva po protje hoditi. *Rib.-M.*: — das Hâchinnenwerk, *Cig.*: = zvezano p. *Levt. (Močv.)*.

prôtje, *adv., praep.* = proti. *C.*; na protje iti. *južhSt.*; — vozil se je protje novemu svet(ov)u, *Rog.*

protnica, *f.* eine Art Handart, *Savinska dol.*

protokôl, *m.* zapisnik, das Protokoll.

protokolist, *m.* zapisnikar, der Protokollist.

protovâti, *ûjem, vb. impf.* = nasprotovati. *C.*

protulêtje, *n.* = protiletje, *Habd.*

proučevânje, *n.* das Durchstudieren, das Studium, *nk.*

proučevâti, *ûjem, vb. impf. ad* proučiti. *nk.*

proučiti, *im, vb. pf.* durchstudieren, *Cig./T.*; *nk.*; — *hs.*

proumêti, *êm, êjem, vb. pf.* mit dem Verstand ergründen, *Greg.*

proumovânje, *n.* die Speculation (phil.), *h. t.-Cig./T.*.

proumovâti, *ûjem, vb. impf.* speculieren (phil.), *h. t.-Cig./T.*.

provâla, *f.* der Durchbruch (eines Flusses durchs Gebirge), die Kluit, *h. t.-Cig./T.*; — *rus.*

proviânt, *m.* der Proviant.

provincija, *f.* pokrajina kot del države, die Provinz.

provincijalizem, *zma, m.* pokrajinski izraz, der Provinzialismus, *Jan., Cig./T.*; *nk.*

provizija, *f.* opravnina, die Provision, *Cig./Jan., Cel.(Ar.)*.

provizor, *rja, m.* upravitelj, upravnik, der Provisor, bej. der Pfarrprovisor.

provizoren, *rna, adj.* začasen, provisorisch, *nk.*

provod, *vôda, m.* die Begleitung, das Gefolge, *Jan./H.*; — der feierliche Aufzug, *C.*: — *hs.*

provôz, *vôza, m.* = prevoz, die Durchfahrt, die Durchfuhr, *DZ.*

provôzen, *zna, adj.* Durchfahrtsz: provôzne karte, durchgehende Billets, *DZ.*

provôznina, *f.* der Durchgangszoll, *Cig./T.*.

provît, *vîta, m.* die Nachmischel terebratula, *Erj.(Z.)*.

provzročati, *am, vb. impf. ad* provzročiti. *nk.*

provzročevâti, *ûjem, vb. impf.* = provzročati. *nk.*

provzročitelj, *m.* der Urheber, *nk.*

provzročitev, *vce, f.* die Verursachung, die Veranlassung, *nk.*

provzročiti, *im, vb. pf.* verursachen, *nk.*

provzročnik, *m.* der Urheber, *nk.*

prôza, *f.* nevezana beseda, die Prosa.

prozâičen, *êna, adj.* prozâisch, *Cig./Jan., Cig./T.*; *nk.*

prozâik, *m.* pisatelj prozâičnih spisov, der Prosaist, *Cig./Jan., Cig./T.*; *nk.*

prozâist, *m.* pisatelj prozâičnih spisov, der Prosaist, *Cig.*

prozâiški, *adj.* prozâisch, *Jan./H.*.

prozimec, *mca. m.* = prosinec, *ogr.-C.*

prozîr, *m.* das Dioptr (math.), *h. t.-Cig./T.*.

prozîren, *rna, adj.* Dioptr= (math.), *h. t.-Cig./T.*.

prozôdičen, *êna, adj.* k prozôdiki spadajoč, vrodišh, *Cig./Jan., nk.*

prozôdija, *f.* zlogomerie, die Prosodie, *Cig./Jan., Cig./T.*; *nk.*

prozôdika, *f.* nauk o zlogomeriju, die Prosodit, *Cig./T.*.

prôzor, *zôra, m. 1)* das Fenster, *Jan., Valj./Raj. Ist.-Nov.*: (*hs.*): — *2)* der Ausbruch des Morgens, *Z. C.*

prozôren, *rna, adj.* durchsichtig, *Cig./T.*; *Sen. Fig.*; *nk.*

prozornost, *f.* die Durchsichtigkeit, *Cig./T.*; *nk.*

prôžen, *zna, adj.* spannkraftig, elastisch, *Cig./Jan., Cig./T.*; *Tuš.-B.*; *Sen. Fig.*; *nk.*

prôžna smola = kavčuk, *Vrt.*: — mit einer elastischen Feder versehen: prôžna tehtnica, die Federwaage, *Cig./T.*; prôžna zaklopnica, das Federventil, *Cig./T.*; prôžno šestilo, der Federzirtel, *Cig./T.*.

prôžvina, *f.* = kavčuk, *Jan./H.*.

prôžica, *f.* dem. proga: — das Rârbchen, *C.*

prôžljka, *f.* = prâžljka, *Tuš. R./Cig./Vrt./Polj.*

prôžilo, *n.* das Federwerk: p. iz dratu, die Drahtfeder, *Cig.*: die Auslösung in den Schlagbren, *Cig.*

prôžina, *f.* die Springfeder, *Cig./T.*; — *rus.*

prôžiti, *im, rô impf.* 1) losdrücken, *Cig.*: p. puščice z loka, *LjZv.*: p. samostrel, *LjZv.*: — entgleiten lassen, *Z.*: hode p. po drôh, po zlebih, *Svet Rok., LjZv.*: zrot zrnje med mlinska kamena prôži, *Z.*: p. se. sich loslösen, *Jan.*: prst se v jamo prôži, *vžhSt.-Vest.*: — mittel Schnellkraft in Bewegung setzen: ne prôži ure!, *vžhSt.-Vest.*: mreze p. ptičam, Vögel mit Netzen fangen, *Jsvkr.*: p. se. sich federn, *Cig.*: kal se prôži v zrnju in razsirja, *Vrt.*: — losdrücken: puške p. *Jan./C.*: samostrel p. *LjZv.*: — *hnd.* anregen, in Vorrichtung bringen, *C.*: — *2)* hindrücken, hindrücken, *Cig.*: v. roko, *Cig.*: p. ptičko, eine Gelegenheit bieten, *DZ.*: — p. se. sich erheben, reiben, *Cig./Jan.*: (*hs.*).

prôživ, *iva, adj.* elastisch, *C.*

prôživost, *f.* = prožnost, *Caf.-Rajč. Let.*

prôžljiv, *iva, adj.* spannkraftig, elastisch, *Cig./Jan., C.*

prôžljivost, *f.* die Spannkraft, die Federkraft, *Cig./Jan.*

prôžnica, *f.* 1) = progla, proglo, der Fallstrich, *C.*: — *2)* das Zündloch bei Schießgewehren und Pöllern, *Gor.*

próžnost, *f.* die Elasticität, *Cig., Jan., Cig. (T.), C., Sen. (Fiz.);* potežna, raztežna *p.,* die Zugelasticität, *Cig. (T.).*

přpěl, *pla, m.* = *prper*, *poper*, *ogr.-C.*

prpelica, *f. Cig.,* *oglj. purpelica.*

přper, *pra, m.* = *poper*, *Mur., C., vřhŠt.;* *p. nesti* = štuporamo *nesti, C., vřhŠt.;* *p. tolči*, auf den Rücken schlagen, *C.*

přpica, *f.* die Leibesverstopfung, *Kor.-Jarn. (Kres III. 476.);* — *oglj. priperica 2).*

přpič, *m.* neka bela sliva, *Guts., SI Gradec-C.*

přpola, *f. SI Gradec-C.,* *oglj. purpela.*

přprica, *f.* = *poprica*, *koprica*, daß Quereisen im oberen Mühlsteine, die Haue, *Caff (Vest.), jvřhŠt.;* (*preprica, vřhŠt.-Vest.*).

přpriš, *m.* der Felddhymian (*thymus serpyllum*), *Habd.-Mik.*

přprnják, *m.* nekak kruh, *vřhŠt.-Trst. (Let.).*

přsa, *n. pl.* = *prsi*, *Mik.-Ben.-Kl., nk.*

přsast, *adj.* mit großen Brüsten (vom Weibe), *Dict., C., Svet./Rok.*

přsát, *sáta, adj.* hartbrüstig, großbrüstig, vollbrüstig, *Cig., Jan., Blc.-C.*

přsati, *přsam, vb. impf.* spritzen, *Blc.-C.*

přsce, *sec, f. pl. dem. prsi.*

přsen, *sna, adj.* Brust-; přsna votlina, die Brusthöhle, *Cig. (T.);* přsna igla, die Brustnadel, *Cig.*

přsi, *f. pl.* die Brust; široke *p. imeti;* — der Frauenbusen; — die Mutterbrust; otroka *pri přsih imeti.*

přsk, *m.* die Brunn der Ziegen, *C.*

přskáč, *m.* der brünstige Ziegenbock, *Jan., C., M. přskati*, přskam, *vb. impf.* 1) anspitzen, *Cig., Fr.-C.;* spüzeln, *Z.:* („spüzeln“, *Met.*); — konji přskajo, die Pferde schnauben (den Nasenschleim und Speichel verpüßend); Slovek přska, kadar *mu pri gorvorjenju sline štrkajo iz ust, BIKr.:* — *ogeni přska* (prajšell, knüßert), *C.:* — 2) *p. se. boden*, brünsten (von den Ziegen); *koze se přskajo*, *ovce se mrkajo, C.*

přskav, *adj.* brünstig (von den Ziegen), *Jan.*

přskavec, *vca, m.* der Sprüßsch, *Jan.*

přsketanje, *n.* daß Knastern: *p. trnja, Palm.-C.*

přsketáti, *etám, čcem, vb. impf.* knastern, knistern, *Dict.-Mik., Cig.*

přskniti, přsknem, *vb. pf.* einmal spüzeln: einmal schnauben (vom Pferde), *Levst. (Zb. sv.);* — *plážen, Cig.*

přskót, *kóta, m.* ein schwacher Regen, *Fr.-C.*

přskotáti, *otám, čcem, vb. impf.* kleinweise regnen, *Fr.-C.*

přslek, *m.* die Weiste, *Zora:* (*proslek, SI Gradec-C.*); — *iz nem. „Brustfleck“.*

přsnat, *adj.* großbrüstig, *Cig.*

přsnica, *f.* 1) daß Brustbein, *Erj. (Som.);* — 2) daß Brustfell (*pleura*), *Cig., Jan.;* — 3) eine Art Pfirsich, *C.;* — 4) přsnica, die Brustfette des Pferdegeschirres, *jvřhŠt.*

přsnik, *m.* 1) der Brustriemen des Pferdegeschirres, *V.-Cig.;* — 2) daß Brustband beim Weibthilf, *C.;* — 3) der Brustfleck, der Brustlah, *Cig., Jan., Fr.-C.;* die Weiste, *Jan.;* — 4) der Panzer, *ogr.-C.*

přsniti, přsnem, *vb. pf.* ausspüzeln, *Cig.;* — *prim. prskniti.*

přsnjak, *m.* 1) daß Leibchen, die Weiste, *ogr.-C.;* — 2) der Panzer, *ogr.-C.*

přsobrán, *brána, m.* die Brustwehr, *Nov., nk.*

přsoplúta, *f.* prsoplute, Brustfloßer, *Cig. (T.).*

přst, *m.* 1) der Finger; srednji *p.,* der Mittelfinger, *Z.;* = *imenitni p., Cig.;* = *srčni p., C.;* *primazini p.,* der Goldfinger, *V.-Cig.;* = *zakonski p., Cig.;* *kazalni p.,* der Zeigefinger, *Cig.;* *prste si oblzniti*, sich die Finger ablassen; *na prste našetiti*, an den Fingern abzählen; *na prste zařvižgati*, durch die Finger pfeifen; *na prste komu gledati*, jemandem auf die Finger sehen; *po přstih koga krcniti*, jemandem auf die Finger klopfen; *ako mu prst pomoliš*, prime za vso *roko, Cig.;* *tako je pohleven*, da bi ga okoli *prsta ovil*, man könnte ihn um den Finger wickeln, *Cig.;* *dva prsta širok*, zwei Finger breit: — 2) die Zehe; *po přstih hoditi*; *na prste komu stopiti.*

přst, *i, f.* die Erde (als Stoff); *bej*, die oberste, fruchtbare Erde; *črna p.;* *zgornja p.,* die Thauerde, *Cig.;* *grenka p.* = *magnezija* (*chem.*), *Cig. (T.).*

přstáčar, *rja, m.* der Großfingerige (*zaničji*), *Cig.*

přstan, *m.* der Fingerring; *zaročni p.,* der Verlobungsring; *poročni p.,* der Trauring.

přstanast, *adj.* ringförmig, *Mur., Cig.*

přstanček, *čka, m. dem. prstanec;* daß Ringstein.

přstanec, *nca, m.* 1) *dem. prstan;* daß Ringlein, *Jan.;* — 2) der Ringfinger, *Pot.-M., Dol.;* *imela je poročni prstan na prstancu, IjZv.;* — 3) *babji p.,* die Ringelblume (*calendula officinalis*), *Cig., Tuš. (R.).*

přstanek, *nka, m. dem. prstan, Mur.*

přstanica, *f.* = *prstanka, Cig.*

přstanka, *f.* die Ringeltraube, *Nov.;* — *prim. prsteničar.*

přstast, *adj.* 1) fingerförmig, *Cig., Jan.;* — 2) gefingert, *Jan., Cig. (T.).*

přstás, *m.* přstási, Zehenthiere, *h. t.-Cig. (T.).*

přstát, *áta, adj.* gefingert, *Cig.*

přstec, *stca, m. dem. prst:* 1) daß Fingerchen; — 2) přstci, die Weirebenranken, *Z.;* — 3) *morski p.,* neka školjka, die Meerdattel oder Seindattel (*lithodomus dactylus*), *Erj. (Z.);* — 4) der Keulenschwamm (*clavaria flava*), *SI Gor.-C.;* — *babji p.,* der Fingerhut (*digitalis ferruginea*), *Medv. (Rok.);* *rdeči babji p.,* der rothe Fingerhut, die Waldschelle (*digitalis purpurea*), *Cig., M.;* — *pl. prst eci*, der Mauerpfeffer (*sedum acre*), *C.;* *prstci dev. Marije*, daß Fingertant (*potentilla*), *C.*

přstek, *tka, m. dem. prst:* 1) daß Fingerchen; — 2) *pl. přstki*, der Keulenschwamm (*clavaria flava*), *Gorjansko (Kvas) - Erj. (Torb.), Štek.*

přšten, *m.* = *prstan, Gor.-Cig., Jan., Mik.*

přstěn, *adj.* 1) aus Erde, iden; *prstena posoda;* — 2) erdartig: *prstena barva*, die Erdfarbe, *Cig.;* — *řahj, Cig., Jan.;* *prsteno perje ima belogavi jastrež, Vrt.;* — 3) erdhältig, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.);* — mit

- Erde beschmutzt, *Gor.*; prsteno krilo, prstene ročice, *Npes.-K.*
2. **pršten**, stna, *adj.* Jünger: prstna kost, prstna misca; prstni elenki, die Jüngerelente.
1. **prštnast**, *adj.* erdicht, erdfarbig, *Cig., Jan.*
2. **prštenast**, *adj.* fingerringähnlich, *C.*
- prštenec**, nca, *m.* = prstaneč, der Goldfinger, *Goriška ok.-Erj. (Torb.).*
- prštenéti**, im, *vb. impf.* zur Erde werden, *Cig., Met.*; — vermodern, *Cig.*
- prštenica**, f. 1) das Ringfästchen, *Cig.*; — 2) die Ringeltraupe, *Jan., Nov.*; (prim. prsteničar).
- prsteničar**, rja, *m.* der Ringelspinner (gastro-pacha neustria), *Erj. (Z.).*
- prstenik**, *m.* 1) das Ringfästchen, *Cig.*; — 2) die Gichtroje (paeonia peregrina), *Nanos-Erj. (Torb.).*
- prstenina**, f. irdenes Gefäß, die Töpferware, *Cig.*
- prstenják**, *m.* der Goldfinger, *Jan.*
- prstenomér**, méra, *m.* das Ringmaß, *Cig.*
- prštnost**, f. die Fahlheit, *Cig.*
- prstenováti**, šjem, *vb. impf.* (bei der Trauung) die Ringe wechseln, *Jarn.-Cig.*; — prim. hs. prstenovati djevojkú, der Verlobten den Ring anstücken.
- pršivo**, *n. coll.* Humussubstanzen, *h. t.-Cig. (T.).*
- pršnat**, *adj.* 1) fingerig, gefingert, *Jan.*; — 2) großfingerig, *Cig.*
- pršnica**, f. = pest, *C.*
- pršnič**, *m.* die Asterfarnille (anthemis cotula); tudi: die Drafelblume (chrysanthemum leucanthemum), *Podgorje (Ist.-Erj. (Torb.).*
- pršnik**, *m.* 1) der Überzug eines Fingers, der Jüngerling, *Cig.*; — der Jüngerhut, *Dict., Jan., Vrto. (Km. k.);* — 2) das Manuale bei der Orgel, *Cig., Nov.-C.*
- pršnina**, f. das Erdgemüse: repa, korenje, krompir, pesa, *Dol.*
- prštohódec**, dca, *m.* prostohodci, die Zehengänger (digitigrada), *Cig. (T.).*
- prš**, *m.* der Käsestaub (von den Käsemitzen), *Cig., Nov.-C.*
- prša**, f. der Staubregen, das Nebelreißen, *C.*
- pršaj**, *m.* *Cig.*, pogl. priščaj.
- pršati**, im, *vb. impf.* = pršeti, *Cig., C., Gor.*
- pršavica**, f. der Staubregen, *Jan., C.*
- prščati**, im, *vb. impf.* knitternd spritzen, *Z.*; — prim. prskati.
- prščén**, *adj. Z., Let.*, pogl. prsten.
- prščica**, f. neko prhko jabolko, *C.*; (nam. prhčica).
- pršna**, šna, *adj.* pršna kopel, das Douchebad, *Jan. (H.).*
- pršnje**, *n.* das Nebelreißen, der Staubregen.
- pršéti**, í, *vb. impf.* fein regnen, nielesn: iz megle prši.
- pršica**, f. 1) die Milbe, *Jan.*: pršice, Milben (acarina), *Erj. (Z.), Cig. (T.);* — 2) der Staubrege, *Cig. (T.), Jes.*
- pršiv**, íva, *adj.* 1) = pršljiv, *Jan.*; — 2) mürbe, *C.*; — 3) milbig, *Jan.*; — 4) voll Wurmmehl, *Z.*

- pršljiv**, íva, *adj.* pršljivo vreme je, kadar iz megle prši, *Fr.-C.*
- prt**, pta, *m.* 1) ein Stück Leinwand, *Guts., Mur.-Cig., Jan., Mik.*; — das Tischtuch, *Mur., Cig., Jan., Valj. (Rad.);* — die Zer-viette, *Dict., Mik.*; — das Betttuch, *Mur.-Cig., Mik.*; — potni p., das Schweißtuch, *Cig., Jan.*; mitvaški p., das Todtentuch, *Cig., Jan.*; — roznati p., die Blumenmatte, *C.*; — 2) die Leinwand, *Gor.*; nekaj vatlov prta, *Ravn. (Abc.).*
- prt**, í, *f.* die Bahn durch den Schnee, *Cig., Jan., Mik., BIKr.*
- prtár**, rja, *m.* der Zeugmacher, der Zeugweber, *V.-Cig., Ravn.-Valj. (Rad.).*
- prtati se**, am se, *vb. impf.* = prtiti se, *ZgD.*; prim. 1. prtiti 2).
- prtéc**, tea, *m.* das Tüchel, *C.*
- prtén**, *adj.* 1) feinen, baj. grobleinen, *Mur., Cig., Jan., Gor., jvžhSt.*; prtene hlače, die Linnen-hosen, *Mur.*; — 2) grob (= nicht fein): prtena kola, der Blockwagen, *Cig.*; prtena klobasa, die Meiß-, Brei- oder Leberwurst, *Gor., Celjska ok.-C.*; prten modrijan, ein Quastigelehr-ter, *Cig.*
- prtenice**, f. pl. Leinwandhosen, *Z., Rut. (Zg. Tolm.).*
- prtenina**, f. das Leinzeug, die Leinwand, die Wäsche.
- prtéž**, *m.* die Bürde, *Nov.-C.*
- prtu**, f. pl. das Gliederreißen, *Cig.*; = proti, protin, die Gicht, *Z., Goriš., jvžhSt.*; prti so ga zvekle, *jvžhSt.*; (prti, *m.* prtija, f. die englische Krankheit, die Rhachitis, *V.-Cig.*; ?).
- prtič**, íca, *m.* das Tischtuch, das Tafeltuch, *Cig., Jan., Rog.-Valj. (Rad.), Zilj.-Jarn. (Rok.);* ženske so se o dežju s prtiči ogrinjale, *Djk. (Črt.);* božji p., das Corporale, *Cig.*; — die Zer-viette, *Cig., Jan., DZ., C.*; — = plahta, rjuha, das Betttuch, *C.*
- prtina**, f. = prt, f., die Bahn im Schnee, *C., Valj. (Rad.), BIKr.*
1. **prtiti**, prtím, *vb. impf.* 1) heften: (das Vieh auf der Weide) anzubinden vilegen, *Jarn.*; — 2) p. se, eine Last auf den Rücken laden, *Fr.-C.*; p. se k čemu, sich zu etwas anstrengen, *C., Notr.*; — sich abmühen, sich anstrengen, *Cig., Jan., C., Lašče-Erj. (Torb.), Temljine (Tolm.)-Štrek. (Let.);* s pesmijo se p., *Glas.*; jeziti in p. se, ohnmächtig zürnen, *Cig., C.*; — p. se kam = nerodno lesti, vleči se kam, *BIKr.-Let.*; — prtiti se, im se, *Vreme (Notr.)-Erj. (Torb.).*
2. **prtiti**, im, *vb. impf.* die Bahn im Schnee brechen: sneg p., *Cig., C., Dol.*; gaz komu p., *Lerst. (Zb. sp.).*
3. **prtiti**, im, *vb. impf. ogr.-C.*, pogl. pretiti.
1. **prtje**, *n. coll.* Leinzeug: barvano p., *Cig.*
2. **prtjè**, *n.* der Streit, *Valj. (Rad.).*
3. **prtjè**, *n. ogr.-Valj.*, pogl. preinja.
- prtljága**, f. das Gepäck, die Bagage, *Cig., Jan., nk.*; — hs.
- prtljája**, f. = prtljaga, *Cig., DZ.*
- prtljaríja**, f. allerhand Zeug von geringem Werte, Kleinigkeiten, *Vrt., ZgD., BIKr.*; — prim. brkljaríja.

prtljáríti, árim, *vb. impf.* sich zu schaffen geben, herunterschüttern, *Glas.*
 prtněn, *adj.* = prten, *Z., Dol., BIKr.-Let.;* — pride še eden kmet, ves prtnen in okoren, *Jurč.*
 prtnenice, *f. pl.* = prtenice, *M.*
 prtnenik, *m.* ein Kleid aus Leinwand, *Lašče-Lest.(M.).*
 prtčvje, *n. coll.* Tücher, *M.*
 prtčvńica, *f.* der Traggurt, *Cig.;* = obramnica, *Polj.*
 prtčvńik, *m.* majhen koš, *Goriš.*
 prúčica, *f. dem.* pruka; der Fußschmel, *Cig., Jan., C.;* der Knieschmel, *C.*
 prud, *m.* = prid, *Krelj.*
 prúdití, *im. vb. impf.* = priditi 1), *Z., Mik.*
 prúgelj, *glja, m.* der Prügel, *C.;* — leseni klin pri plugu, ki se imenuje drugod kurelj, *Erj.(Torb.);* — iz nem.
 prúht, *m.* die Race: krava dobrega pruhta, *Z.;* — mladenič lepega pruhta, ein Jüngling von schönem Wuchs (prim. srvnem. frucht = Geschlecht, Stamm), *Vrsno-Erj.(Torb.).*
 prúhtiti se, *im se. vb. impf.* sich brüsten, sich bäsig machen, *Cig., Vod.(Izb. sp.), Tolm., Tržič(Gor.);* — prim. tirol.-nem. brachten = sich brüsten, *C.(?).*
 prúka, *f.* der Kirchenstuhl, die Kirchenbank; — prim. bav. bruck, eine breite Liegestatt von Brettern am Ofen, svabsko: der Schustersthemel, *Štek.(Arch.).*
 prún, prúna, *adj.* blau, *Zilj.-Jarn.(Rok), Kor.-Mik.;* prun kakor jasno nebo, *Ahac.;* — (grasgrün, *Jan.;*) — prim. stvn. prun, dunkelfarbig, braun, *Štek.(Arch.).*
 prúnělica, *f.* die Brunelle (prunella vulgaris), *Cig.*
 prúngelj, *glja, m.* = prugelj, der Knüttel, *Erj.(Torb.).*
 prúsec, *sca, m.* das Zelterpferd, *C., Valj.(Rad).*
 prúsnik, *m. Cig., C.,* pogl. 2. prosnik 1).
 prústof, *m.* der Brustlaß, *Cig.;* die Weste, *Jan., Kr., Tolm.;* das Bauernröcklein, *Notr.;* — iz nem. Brusttuch, *C.*
 prváditi, árim, *vb. impf.* prvak biti, der Erste oder einer der Ersten sein, den Vorrang haben, *nk.*
 prvák, *m.* der Erste, der Hervorragendste; einer der Ersten; prvaki, die Häupter des Volkes, *Cig.;* vse svoje dvornike, vojščake in prvake iz Galilejskega je povabil, *Ravn.*
 prvákinja, *f.* die Erste, eine der Hervorragendsten, *C.*
 prvakováti, ájem, *vb. impf.* der Erste sein, zu den Ersten, den Hervorragendsten gehören, *C., nk.;* demant prvakuje med dragimi kameni, *Erj.(Mfm.).*
 přvek, *vca, m.* 1) der Erste, *Ravn. Vrt.;* = prvak, *V.-Cig.;* přvec in poglavar, *Glas.;* — 2) der Erstgeborne, der Erstling, *Mur., Cig., Jan., C.;* — 3) der Jungfernschwarm, *V.-Cig., Por., Levst.(Beč.);* — 4) der Urbestandtheil, das Element, *Jan.*
 prvčjši, *adj.* der frühere, *ogr.-C.*

přvek, *vka, m.* der Urstoff, der Grundstoff, *Jan., Cig.(T.);* — das Element bei den Combinationen (math.), *Cig.(T.), Cel.(Ar.).*
 přvčńeek, *čka, m. dem.* prvenec; der Erstling, *Valj.(Rad).*
 přvčńeíc, *m.* der Erstgeborne, *Trub.-Mik.*
 přvčńeícina, *f. coll.* die Erstlinge, das Erstgeborne, *Mur., Cig., Jan.;* p. vse živine, *Ravn.*
 přvčńec, *vca, m.* 1) der Erstling, *Mur., Cig., Jan., nk.;* der Erstgeborne: kraljev p., *Ravn.-Valj.(Rad.);* — 2) der Waldmeister (asperula odorata), = dišeča perla, *Cig., Tuš.(R.);* (morda nam. perlenec?).
 přvčńji, *adj.* der frühere, *Hal.-C.;* s prvenja, anfangs, *ogr.-Mik.*
 přvńjica, *f.* krava p., = krava, katera ima prvo tele, *Notr.*
 přvńjski, *adj.* prvenjska krava, eine junge Kuh mit dem ersten Kalbe, *Hal.-C.*
 přvńka, *f.* die Erstgeborne, ein weiblicher Erstling, *Cig., C.*
 přvństvo, *n.* 1) das Recht der Erstgeburt, *Mur., Cig., Jan., Ravn.-Valj.(Rad), i. dr.;* — 2) das Principat, *Cig., Jan.;* die Suprematie, *Cig.(T.);* — der Vorrang, der Vorrang, *Cig., Jan., nk.*
 přvńšćina, *f. coll.* 1) das Erstgeborne, *Mur., Cig., Jan.;* — 2) die Erstlingsarbeit, *Nov.*
 přvńškinja, *f.* = prvesnica, *C., Z.*
 přvńšnica, *f.* ein Weib, das zum erstenmal geboren hat, *Mur., V.-Cig.;* eine Kuh mit dem ersten Kalbe, *Cig., C., Nov., Dol.*
 přvńšnji, *adj.* der frühere, der ursprüngliche, *St.N., Nov.-C.;* vprašaj prvešnje („pervišne“) zlahte, *Dalm.;* najprvešnji, der allererste, *Rec.*
 přvńšńjica, *f.* = prvesnica, *Svet.(Rok.).*
 přvi, *num.* der erste (der Ordnung, der Zeit, dem Range nach u. dgl.); prva sreča gre za peč sest, das erste Glück ist trügerisch, *Rib.-M.;* prve dni, in den ersten Tagen; prvi sem vrgel jaz, zuerst habe ich geworfen; to je prva, das ist das erste, das Wichtigste; p. za kraljem; p. hlapec, der Oberknecht; prvo mesto, der erste Platz, der Vorrang; prvo število, die Primzahl (math.), *Cig.(T.);* (s) iz prvega, anfangs; = za prvega, *Jurč.;* = iz prva, pogl. izprva.
 přvica, *f.* = prvnica, die Prime, *Jan.(H.).*
 přvič, *adv.* zum erstenmal; takrat sem ga prvič videla; — fürs erste, erstens.
 přvicanje, *n.* das erste Gastmahl bei der Braut nach der Hochzeit, *C.*
 přvícen, *čna, i) adj.* Erstlings-, *Trub., Dalm.;* prvičeni kruh, *Dalm.;* — 2) prvičeni, ursprünglich; iz tame se sklanja V svoj prvičeni stan, *Vod.(Pes.).*
 přviči, *m. pl.* 1) die Erstlinge, *C., Trub.;* — 2) die Nachhoheit, *vzh.St.-C.;* prim. prviče.
 přviče, *n.* das Mahl, das beim ersten Besuch der Eltern bei ihrer neu vermählten Tochter gegeben wird, *Z.*
 přvkrat, *adv.* das erstemal, zum erstenmal.
 přvina, *f. i)* das erste: prvina dneva, der Anfang des Tages, *Ravn.-C.;* jeli je prvina (= načetek, der Anbruch) sveta, tako je

tudi vse testo sveto, *Dalm.*; die Erstlinge, *Mur., Cig., Jan., Trub., Krelj.*; daj njemu od prvin vsega sadu, *Škrinj.-Valj. (Rad.)*; — 2) der Grundstoff, der Urstoff, das Element, *Cig., Jan., Cig. (T.), C., Sen. (Fiz.), nk.*

prvinec, nca, m. = prvenec 1), *Cig., Jan.*

prvinski, adj. primitiv, *Jan.*; — prvinska šola, die Elementarschule, *ogr.-C.*; — prvinsko število, die Primzahl, *Cig., Jan.*

prvišče, n. obed, ki ga pripravita poročenca prvo nedeljo po poroki navadno poslom, kuharicam in starejšini, *vzhŠt., Pjk. (Črt.)*; — prim. prviči.

prvli, adv. früher, eher, *Jan., Mik., Trst. (Let.), Ščav., ogr.-C.*; najprvle, *ogr.-C.*

prvljenji, adj. der frühere, *C.*

prvlješi, adj. = prvlješnji, *C.*

prvlješnji, adj. der frühere, *C.*

prvničica, f. 1) die Prime im Brevier, *C.*; — 2) = prvesnica, *Jan.*; — 3) = prednost, die Vorhand, *Jan.*

prvnik, m. 1) prvi sir, narejen v planini, *Podkrnci-Erj. (Torb.)*; — 2) der Monat Jänner, *Guts.*; — 3) = prvenec, der Erstling, *Mur.*

prvo, adv. zuvor, früher, *Meg., Boh.*; — eher, *ogr.-C.*; prvo nego, bevor, *Jan., ogr.-C.*

prvobiten, tna, adj. ursprünglich, *Ur., Cig., Jan., C., Levst. (LjZv)*; prvobitni svet, die Urwelt, prvobitno stanje, der Urzustand, *Cig. (T.)*; originell: besede niso prvobitne, *LjZv.*

prvobitnost, f. das Urwesen, *Cig.*; die Ursprünglichkeit: prostih ljudi prvobitnost, *Levst. (LjZv)*.

prvobôrec, rca, m. = prvobritelj, *Jan. (H.)*

prvobritelj, m. der Vorkämpfer, *nk.*

prvodôben, bna, adj. der ersten Zeitperiode angehörig, anfänglich, *Nov.-C.*

prvokrat, adv. = prvokrat.

prvokrat, tna, adj. erimalig.

prvolêtnik, m. ein Studierender des ersten Jahrganges einer Anstalt, *nk.*; — hmelj p., der Jungerhopfen, *Cig.*

prvolik, lika, m. die Kerngestalt (min.), *h. t.-Cig. (T.)*.

prvomêrski, adj. prvomerska komisija, die Normalausbildungscommission, *DZ.*

prvomêstnica, f. die Vorsitzende, *nk.*

prvomêstnik, m. der Vorsitzende, der Obmann, *Cig., Levst. (Naprej, Cest.), nk.*

prvomêstništvo, n. der Vorſitz, die Obmannschaft, *Jan. (H.)*.

prvoobrazen, zna, adj. urbildlich, *Cig. (T.)*; — stsl.

prvopis, písca, m. die Urſchrift, das Original, der Originaltext, *Cig., Jan., DZ., Levst. (Nauk), nk.*

prvopisen, sna, adj. urſchriftlich, originell, *Jan.*

prvorazrêden, dna, adj. zur ersten Classe gehöriq, *C., nk.*

prvorêden, dna, adj. ersten Ranges: prvoredna država, gostilna, *SlN.*

prvorôden, dna, adj. prvoredni greh, die Erbſünde, *Cig., Jan.*; — rus., polj.

prvorôdstvo, n. die Erstgeburt, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; die Primogenitur, *DZ.*

prvorojèn, éna, adj. erstgeboren.

prvorojénciè, m. dem. prvorojenec, der Erstgeborne, *Cig., Jan., Trub., Dalm., Fr.-C.*

prvorojénece, nca, m. der Erstgeborne.

prvorojénka, f. die Erstgeborne.

prvorojénstvo, n. das Recht der Erstgeburt, *Mur., Cig., Slom.-C.*; die Primogenitur, *Cig., Jan.*

prvorôjstvo, n. *Jsvkr.*, pogl. prvorojenstvo.

prvosêdnik, m. der Vorſitzende, *Jan., Cig. (T.), Levst. (Nauk), nk.*; (stsl.).

prvosêdovati, ūjem, vb. impf. den Vorſitz führen, präſidieren, *Jan., Naprej.-C.*

prvosêdstvo, n. der Vorſitz, das Präſidium, *Jan., nk.*

prvosêtec, lca, m. der Ureinwohner, *Cig., Jan., Cig. (T.), SlN.*

prvoseljân, âna, m. = prvoselec, *Cig., C.*

prvosôden, dna, adj. = prvôsodnji, *Jan. (H.)*.

prvosôdnji, adj. erſtrichterlich, *Cig., Jan.*

prvôst, f. der Primat, der Vorzug, *C.*

prvostâven, vna, adj. prvostâvni koli zemljemski, die Stangen der Fixpunkte, *Levst. (Močv.)*.

prvostôjniè, m. der Vorſteher, *Jan., Bes., SlN.*

prvostôlna, tna, adj. Metropolitan: prvostôlna cerkev, *nk.*

prvostôlnica, f. die Metropole, *Nov.-C., Raiè (Slom.).*

prvostôlnik, m. der Metropolitan, der Primas, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*; — stsl.

prvostôlstvo, n. der Primat, *Jan. (H.)*.

prvostorjénciè, m. das erſtgeworfene Zunge, *Jap.-C.*

prvosvêten, tna, adj. urweltlich, *Cig., Jan.*

prvosvêtec, lca, m. ein Schüler der ersten Classe (einer Mittelschule).

prvotni, tna, adj. ursprünglich, *Ur., Original-, primär, primitiv, Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*; prvotni pomen, *Cig. (T.)*; prvotni spis, das Original, *Jan.*; prvotni tok, inducirender Strom (phys.), *Cig. (T.)*.

prvotina, f. coll. die Erstlinge, *Jan., ogr.-C.*

prvotisk, tiska, m. prvotiski, die Druckerſtlinge, die Zueennabehn, *Cig.*

prvôtnik, m. das Original, *Jan.*

prvôtmost, f. die Ursprünglichkeit, die Originalität, *Cig., Jan., nk.*

prvotvôr, tvôra, m. das Original, *Cig., Jan.*; — polj.

prvotvôren, rna, adj. Original, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; prvotvôrne gore, die Urgebirge, *Cig. (T.)*.

prvotvôrnost, f. die Originalität, *Cig. (T.)*.

prvovânje, n. die Hegemonie, *Cig. (T.)*.

prvovâti, ūjem, vb. impf. der erste sein, *Ravn.*; K. je prvoval v vseh latinskih šolah, *Navr. (Kop. sp.)*; den Vorrang haben, *Nov.-C.*; den Ton angeben, *Jan.*

prvovrsten, stna, adj. zur ersten Reihe gehörig, *nk.*; — classisch, *Cig.*

prvovrstenik, m. der Classifier, *Cig.*

prvoživce, vca, m. das Urthier, das Protozoon, *Cig.*

prvoživka, f. = prvoživec, *Cig.*

přvstvq, *n.* der Vorrang, der Primat, *V.-Cig., Jan., Cig.(T.), Jap.-C.*; die Suprematie, *Cig.(T.)*.

pržina, *f.* der Griechsand, *Cig.(T.)*; der Grus, *Erj.(Min.)*; — prim. prga in hs. pržina, *Sanb.*

přžiti, přžim, *vb. impf.* = pražiti, *Jan.*; — hs. psalm, *m.* der Psalm.

psalmist, *m.* psalmovevec, der Psalmist.

psalmnik, *m.* das Psalmenbuch, der Psalter, *Cig., Jan.*

psalmopěvec, *vca. m.* der Psalmist, *Jan., ZgD.*

psalter, *rja, m.* psalmnik, der Psalter.

psár, *rja, m.* der Hundsknecht, *Cig.*; der Hundstreiber, *C.*

psě, čta, *n. dem. pes*; das Hündchen, *Jan., Mik.*

psětár, *rja, m.* = psar, *Cig.*

psětěe, čta, *n.* das Hündchen, (pseče) *Cig.*

psetnina, *f.* die Hundsteuer, *Cig.*

psica, *f.* 1) die Hündin; — 2) = koza, die Schmirzbant, *C.*

psič, psiča, *m. dem. pes*; das Hündchen.

psičati, *im, vb. impf.* = sičati, zischen, *Guts., Mur., Cig., M., C.*

psiček, čka, *m. dem. psič*; 1) das Hündchen; — 2) eine Art Spinnrad (mit hohem Rade), *C.*

psičica, *f. dem. psica*; eine kleine Hündin, *Boh., Krelj.*

psičiti, psičim, *vb. impf.* bedrücken, *Gov.-Mik.*

psičji, *adj.* hündisch, *M.*

psihičen, čna, *adj.* dušen, psychisch, *Cig.(T.)*.

psihofizičen, čna, *adj.* k psihofiziki spadajoč, psychophysisch, *Žnid.*

psihofizika, *f.* nauk o dušnih svojstvih, die Psychophysik, *Cig.(T.)*.

psiholog, *m.* = dušeslovec, der Psycholog.

psihologičen, čna, *adj.* pogl. psihologijski, psychologisch, *nk.*

psihologija, *f.* dušeslovje, die Psychologie.

psihologijski, *adj.* zur Psychologie gehörig, psychologisch, *Cig.(T.), Žnid.*

psihološki, *adj.* psychologisch, *nk.*

psik, *m.* das Zischen, der Zischer (als Vant), *M., Valj.(Rad.)*.

psika, *f.* die Rainweide (ligustrum vulgare), *Št.-C. Nkol.*; (napačno: der Kornelbaum, *C.*); — prim. češ. psí trní (ligustrum).

psikanje, *n.* das Zischen, *Cig.*

psikati, kam, čem, *vb. impf.* = sikati, zischen, *Mur., V.-Cig., Jan., Valj.(Rad.)*.

psikavec, *vca, m.* der Zischer, *Cig., Jan.*

psikavka, *f.* die Zischerin, *Cig.*

psikniti, psiknem. *vb. pf.* einen Zischlaut von sich geben, *Jan.(H.)*.

psikovec, *vca, m.* = psika, *Št.-C.*

psikovina, *f.* = psika, *C.*; — tudi: der Kreuzdorn (rhamnus cathartica), *M., C.*

psina, *f.* 1) das Hundfleisch, *Vrt.*; — die Hundehaut, *Cig.*; — 2) hündische Bosheit, *Hab.-Mik., kajk.-Valj.(Rad.)*; — die Treulosigkeit, *C.*; die Hundsfütterei, *vzhŠt.*; p. mu gleda iz oči, *Cig.*; — 3) der Abfall beim Wecheln, *Guts.-Cig.*; — der gröbere Flachs, *Kor.-C.*; der Rupsen, *Mur.*

psinják, *m.* der Hundezwinger, *Cig.*

psínov, *adj.* psinovo platno, die größte Leinwand, *C.*

psoděrec, *rca, m.* der Hundeschläger, *Cig.*

psoglav, gláva, *adj.* hundsköpfig, *Jan.(H.)*.

psoglavěc, *vca, m.* der Hunne, *Levt.(Zb. sp.)*; — prim. pesoglavec.

psonog, nóga, *adj.* hundsfüßig, *C.*

psorěpec, *pca, m.* ein Mensch mit einem Hundeschwanz, *Levt.(Zb. sp.)*.

psqst, *f.* die Beschimpfung, die Schmachrede, der Schimpf, *Mur., Cig., Mik.*; der Spott, *ogr.-C.*

psovác, *m.* der Beschimpfer, der Schmäher, *Cig., ŠLN.*

psováten, čna, *adj.* beschimpfend, Schimpf-, Schmäher-, *Jan., nk.*

psovánje, *n.* das Beschimpfen, das Läftern, das Schmähen.

psováti, psujem, *vb. impf.* beschimpfen, schmähen, läftern; njih veliko mene psuje, *Dalm.*; Boga p., Gott läftern, *ogr.-C.*

psovávec, *vca, m.* der Beschimpfer, der Läfterer, *Cig., Jan.*

psovávka, *f.* die Beschimpferin, die Läfterin, *Jan.(H.)*.

psqvka, *f.* das Schmähwort, das Schimpfwort, *Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*; — hs.

psqvnica, *f.* der Hundestall, *C.*

psozobęn, *bná, adj.* hundszählig, *Cig.*

pst, *interj.* pšt!

psuja, *f.* = psovanje, *Mur.-Cig., C., ogr.-Let.*

psāj, *m.* der Stampffloß, der Stampfer, *Jan., Raič(Let.), Zora*; der Preßstößel: s psajem tropine v prešo tlačijo, *vzhŠt.*; der Wdrerstößel, *C.*; — prim. phati.

psčla, *f.* 1) = čebela, *Koborid-Erj.(Torb.)*; — 2) kozje ime, *Krn-Erj.(Torb.)*.

psčnar, *rja, m.* 1) der Grügghändler, *Cig., C.*; — 2) mlinski kamen, ki proso lušči in tako pšeno dela, *Kr.-Valj.(Rad.)*.

psčnast, *adj.* 1) griechartig, *Cig., Jan.*; — 2) mit Hirfiebri vermischt: psčnasta repa, *Svet.(Rok.)*.

psčnatěn, čna, *adj.* = ikrast (fünmig): psčnatna svinia, *C.*

psčnčav, čva, *adj.* = ikrast, fünmig, *Cig.*

psčnčiv, čva, *adj.* = ikrast, fünmig: psčnčivo meso, *C., Polj.*

psčnek, nka, *m.* 1) die Finne, *C.*; — 2) der Grus in den Bienentöcken, *V.-Cig.*

psčnčtjiv, čva, *adj.* = ikrast, fünmig, *Poh.*

psčnica, *f.* der Weizen (triticum vulgare); p. resnica, der Hartweizen, *Cig.*; p. golica, der Blattweizen, *Z.*; zložena p., der Wunderweizen, *Cig., C.*; kravja p., der Ruchweizen (melampyrum), *C.*

psčničák, *m.* das Weizenbrot, *Mik.*

psčničár, *rja, m.* neko jabolko, *Sv. Duh pri Krškem-Erj.(Torb.)*.

psčničěn, čna, *adj.* Weizen-; p. kruh; psčnična moka, slama; — psčnično govorit, auf eine feine Art sprechen, *Cig.*; — psčnični čas, die Mühle, *Z.*

psčničevina, *f.* das Weizenstroh, *C.*

psčničevišče, *n.* = psčničišče, *Cig.*

pšeníčišče, *n.* der Weizenacker nach der Ernte, *Mur., Cig., Met., vřhŠt.*

pšeníčka, *f. dem.* pšenica: 1) der liebe Weizen, *Mur.;* — 2) eine Art genießbarer Schwamm, *C.;* — neka hruška, *Mariborska ok.-Erj. (Torb.).*

pšeníčnica, *f.* 1) das Weizenstroh; — 2) neka hruška, *Ponikve, Šebrelje(Goriš.), v Brkinih-Erj.(Torb.);* — neko jabolko, ki s pšenico dozoreva, *C., Notr.;* — eine Art kleine Frühpflaume, *C.;* — eine Art Schwamm, *C.;* = daß Honiggras (holcus lanatus), *Rodik(Kras)-Erj. (Torb.).*

pšeníčnik, *m.* 1) das Weizenbrot, *Mur.;* — 2) der Monat Juli, *C.;* — 3) (iežem), *C., Z.* die nacht, dem Weizen ähnliche Gerste, *C., Z.*

pšeníčnják, *m.* das Weizenbrot, *Cig., Danj. (Posv. p.), Valj.(Rad);* pšeníčnjak, *Mur.*

pšenika, *f.* der Grütze, die Grütze, *C.*

pšeniv, *iva, adj.* jünnig, *C., Koborid(Erj. (Torb.).*

pšénkí, *m. pl.* die Finnen, (všenki) *C., Nov.;* (šenki) *Cig.;* — pogl. pšenek 1).

pšéno, *n.* 1) das in der Stampfe von den Hülsen befreite Getreide: besj. die enthülsten Hirseförner: kuhano pšeno je (prosená) kaša: — die Grütze, *Mur., Cig., Jan.;* — laško p., der Reis (oryza sativa), *Cig., Tuš.(R.);* — babje p., kleiner, feiner Hagel: babje p. gre, eš gráupek (riefelt); — 2) die Finne (im Schweinefleisch), *Cig., C.;* — 3) = šen, der Rothlauf, *Mik.(Et.);* (pšen V.-Cig.).

pšica, *f.* = pušica, der Pfeil, *Guts., Mur., Cig., Jan.*

pšóga, *f.* = šoga, *Frey.(F.).*

ptica, *f.* der Vogel; — p. sv. Petra, die Sturmschwalbe (thalassidroma pelagica), *Erj.(Ž.);* — mrtvaška p., die Perleute (strix flammea), *Cig.*

ptič, *ptiča, m.* = ptica, der Vogel; ptiče lo-viti, poljski ptiči, das Felsgeflügel, *Cig.;* ptiči pevci, die Singvögel, *Cig.(T.);* ptiči selci, die Zugvögel, *Cig.;* ni ptič ni miš = er ist kein ausgesprochener Charakter, *Jurč., nk.;* — pravi ptič je, er ist ein rechter Schelm.

ptičar, *rja, m.* 1) der Vogelfänger, der Vogelhändler; — tudi: der Vogelfreund; — 2) der Vorstehhund, *Cig., Erj.(Ž.).*

ptičarica, *f.* 1) die Vogelfängerin, die Vogelhändlerin; — tudi: die Vogelfreundin; — 2) (puška) p., die Vogelbüchse, die Schrotbüchse, *Cig.*

ptičáriti, *árim, vb. impf.* Vögel fangen, *Jan. (H.).*

ptičarski, *adj.* den Vogelfang betreffend, Vogelfänger: ptičarska priprava.

ptičarstvo, *n.* der Vogelfang.

ptičegled, *gléda, m.* der Vogelschauer, der Vogeldeuter, *Cig.*

ptičegledec, *dca, m.* = ptičegled, *Jan., Sol.*

ptičegledstvo, *n.* die Vogeldeuterei, *Cig.*

ptiček, *čka, m. dem.* ptič; 1) das Vöglein: — zvit p., ein Schalk, *Cig.;* — 2) neka vinska trta, (tiček) *Kanal-Erj.(Torb.).*

ptičeslôvec, *vca, m.* der Ornitholog, *Cig.*

ptičeslôvje, *n.* die Ornithologie, *Cig.*

ptičeslôvski, *adj.* ornithologisch, *Cig.*

ptiččina, *f.* das Vogelfleisch, *ogr.-C.*

ptičevina, *f.* 1) das Vogelfleisch, *Z.;* — 2) neka vinska trta, (tičevina) *Št.-Erj.(Torb.);* die Vogeltraube, *Trumm.*

ptičeznânc, *vca, m.* der Ornitholog, *Cig.*

ptičeznânstvo, *n.* die Vogelkunde, die Ornithologie, *Cig., Jan.*

ptičeznâvec, *vca, m.* der Ornitholog, *Cig., Jan.*

ptičica, *f. dem.* ptica: 1) das Vöglein; — 2) ivanjska p., neki metalj (somračnik): daß Erdsichel-Widderchen oder der Blutstief (zygaena filipendulae), *Erj.(Ž.);* — 3) das Maßliebchen (bellis perennis), *Mur., C., vřhŠt.;* — ptičice, der Ritterporru (delphinium), *Št.-Cig.*

ptičina, *f.* = ptičevina 2), *C. Dol.-Erj.(Torb.), Trumm.;* črna p. ne pusti kmeta nikdar na cedilu, *SIN.;* rjava p., die Fuchtraube, *Trumm.*

ptičjak, *m.* der Vogelniß.

ptičji, *adj.* Vogelz; ptičje gnezdo, petje.

ptička, *f. dem.* ptica: daß Vöglein.

ptičnica, *f.* 1) die Vogelhütte, der Vogelherd; — 2) = ptičnik, das Vogelhaus, *Dict., C., Preš.;* — 3) die Bergfirche, *Cig.*

ptičnik, *m.* 1) das Vogelhaus, *Cig., Jan., M.;* — priprava, s katero ptice love, *Notr.;* — 2) das Leinfrout (linaria), *C.;* — neka trta, *SlGor.-Erj.(Torb.);* der Wildbacher, *Vošnjak (Unno kletarstvo).*

ptičnjak, *m. 1)* das Vogelhaus, *C.;* — 2) neka trta, *Radgona-Erj.(Torb.);* = ptičevina, die Vogeltraube, *Trumm*

ptuj, *adj.* pogl. tui.

ptútika, *f.* = grlica, *Mur.*

púb, *m.* die Unfe, *Cig.*

púbíč, *m.* die Unfe oder Feuerkröte (bombinator igneus), *Jan., Erj.(Ž.).*

publicíst, *m.* Zasnkar, der Publicist.

púc, *púca, m.* der Abdecker, der Wajenmeister, *vřhŠt.-Valj.(Rad), ogr.-C.*

púca, *f.* = punca, *Mur., C., Mik., kajk.-Valj. (Rad).*

1. **púcek**, *čka, m.* der Knopf, das Knöpfchen, *Ravn.(Abc.);* — prim. hs. puce, der Knopf.

2. **púcek**, *čka, m.* das Ferkel, *Cig.;* (pujcek. *vřhŠt.).*

pucolánka, *f.* die Puzsolanerde, *Cig.(T.).*

púca, *f.* das Märchen, *Mur., V.-Cig., Jan., Mik.;* — dummes Zeug, *Gor.;* ne govorite ji takih puč! *Burg.*

pučáti, *ám, vb. impf.* dummes Zeug reden, *Gor.*

pučáti se, *ám se, vb. impf., Mur.,* pogl. pečáti se.

púčav, *adj.* hohlt, schwammig (von Hüben, Mettig), *Jan., C., vřhŠt.;* — nam. puhčav? prim. puhel.

púcel, *m.* = sod, *vřhŠt.;* — prim. nem. Fittichel, kor. butsche, kočevsko: butscherle = Fätschen, srlat. bucellus, *Mik.(Et.).*

pučelár, rja, *m.* = sodar, *Mur., Valj. (Rad), vzhŠt.*

púčka, *f.* die Wasenmeisterin, die Quacksalberin, *SlGor.-C.*; — prim. *puč.*

púdra, *f.* der Puder, *Cig.*; (po rus. iz nem.).

pudrár, rja, *m.* der Pudermacher, der Puderhändler, *Cig.*

pudrarica, *f.* die Pudermacherin, *Cig.*

púdrati, am, *vb. impf.* pudern, *Cig., Jan.*

pudrenica, *f.* die Puderhachtel, *Cig.*

púgelj, glja, *m.* = kostrun: tolst je kot pugelj, *BlKr.*

púgeš, *m.* kozje ime, *Baška dolina-Erj. (Torb.).*

púglje, eta, *n.* = kostrunček, *BlKr.*

1. **púh**, *m.* 1) der Stoß eines Luftstromes, der Hauch; der hervorbrechende Dampf, Qualm, Geruch u. dgl.; *p.* od žerjavice, der Glutdampf, *Cig.*; kadar v koga tresči, omami ga puh, če ga strela ne ubije, *M., Lašče-Erj. (Torb.)*; od hrvatskih prekupecev prekupljene prasce na Krasu pero, da izgube hrvatski „puh“, *Rošik (Kras)-Erj. (Torb.)*; — der Luftschade (pri žitu: puh je vzlet), *Cig.*; — 2) der Glaum, die Glaumfederu, *Cig., Jan., C.*; der Milchbart, *Jan.*: prvi puh osuje brado mladeniču, *Erj. (Torb.)*; — die feine, herumsfliegende Weberwolle, *Z.*; — der Flugbrand am Getreide, *Cig.*; — 3) die Schwärze der Singer, von frischen Rußschalen herührend, *Toml.-Erj. (Torb.)*; = *pl. puh, Štrk*

2. **púh**, *m.* der Puff, *Cig.*

púh, *interj.* puh, puh! — tako se zvejo prasci, *C.*

púha, *f.* ovčje ime, *Krn-Erj. (Torb.).*

puháč, *m.* der Pocher (in der Stampfe), *Cig.*; — prim. 2. *puhati.*

puháca, *f.* der Feuerfächer, *Mik.*

púhálca, *f.* das Blaserohr, *Notr.*

púhálnica, *f.* 1) das Löthrohr, *Cig. (T.), C.*; — 2) der Fächer, *Diet.*

puhalo, *n.* das Blaserwerk, das Gebläse, *Cig. (T.), Sen. (Fiz.).*

púhanje, *n.* das Hauchen; das Blasen, *C.*; — das Schnauben, *C.*

púhar, rja, *m.* der Hammer zum Zerbröckeln der Steine, *M.*; — der Prellhammer, *Cig.*; — iz nem. *Pocher?*

púhast, *adj.* flaumig, *Jan.*

1. **púhati**, ham, šem, *vb. impf.* starken Hauch ausstoßen, schnauben, blasen; mačka puha, die Katze pfaucht; puhajoči zrebec, *Glas.*; *p.* od zlobnosti in srda, *Dalm.*; veter puše, *C., vzhŠt.-Pjk. (Črt.), kajk.-Valj. (Rad)*; — tobak p., sich schnauben, *Mur., V.-Cig., Jan., C.*; trobento p., die Trompete blasen, *ogr.-C.*; — mit der Flinten schießen, *vzhŠt.-C.*; — sich schnell bewegen, herumschießen, *Cig., Jan.*

2. **púhati**, am, *vb. impf.* das Erz „pochen“, *V.-Cig.*; — púffen, schlagen, *Cig.*; — iz nem.

1. **púhavec**, vca, *m.* 1) der Schnauber, *Cig.*; — 2) der Tabakschmanker, *Jan.*

2. **púhavec**, vca, *m.* der Puffier, *Cig.*

púhavka, *f.* neko jabolko, *Mariborska ok.-Erj. (Torb.).*

púhec, hea, *m.* das Ferkel, *C.*; — prim. *puh (interj.).*

púhek, hka, *adj.* = puhel, *C.*; — soje, weit (o obleki): puhka sukinja, *C.*

púhel, hla, *adj.* viel leeren Raum enthaltend, schwammicht; puhla repa; *p.* les, schwammichtes Holz; puhla pšenica, wenig kerniger Weizen, *Mur.*: — dunpf (vom Schall), *C.*; — gehaltlos, leer; puhla glava, ein leerer Kopf; puhla drost, puhle besede.

puhláč, *m.* der Bimsstein, *C.*

puhlák, *m.* ein leerer Kopf, *SlN.*

puhlěti, im, *vb. impf.* schwammicht werden, *M., C.*

puhlica, *f.* 1) lockere Erde, *Cig., M., Nov.*; = „pusta, nerodovitna zemlja, ki se od zmrzali rada privzdigne“, *Podkrnci, Lašče-Erj. (Torb.)*; = jako vapnena, časi tudi peščena in negnetna ilovica, der Löß, *Erj. (Min.)*; — 2) neko jabolko, *Gor.*; — 3) = puhla beseda, ein Sophisma, *C.*

puhličár, rja, *m.* = kdor na publicástem svetu prebiva, *Svet. (Rok.), Erj. (Torb.).*

puhličast, *adj.* publici podoben ali publico v sebi imajend; puhličasta zemlja, *Erj. (Torb.), Svet. (Rok.).*

puhličav, *adj.* lößartig, *Erj. (Min.).*

puhličén, čna, *adj.* = puhličav: puhlična ilovica, *Nov.*

puhljád, *f.* schwammichte Dinge, *Z.*; — (fig.) marfloşes žetja, *C.*

puhlóba, *f.* die schwammichte Beschaffenheit; — (fig.) die Gehaltlosigkeit, die Leerheit, die Hohlheit, *Jan., C.*

puhlogláv, gláva, *adj.* kopfsteer, seichtgelehrt, *Cig., Jan.*

puhloglávéc, vca, *m.* der Schalkkopf, der Seichtling, der Flachkopf, *Cig., Jan.*

puhloglávka, *f.* eine geistig beschränkte Weibsperson, *Zora.*

puhloslóvec, vca, *m.* der Phrasendreher, *Jan. (H.).*

puhloslójve, *n.* die Phrasendreherei, *Jan. (H.).*

púhlost, *f.* die schwammichte Beschaffenheit; — (fig.) die Gehaltlosigkeit, die Hohlheit, die Seichtheit.

puhlóta, *f.* = puhlost, *Jan. (H.).*

puhloomje, *n.* der Flitterwis, *Cig.*

púhnica, *f.* = pernica, die Tucht, *Jan. (H.).*

púhniiti, púhnem, *vb. pf.* hauchend o. wehend stoßen; oblaček dima kvišku p.; veter je puhnil, es kam ein Windstoß; smradljivi zrak je v mene puhnil, ko sem v sobo stopil; — sich schnell bewegen, huschen, schießen, smellen, *Cig., Jan.*; kvišku p., anbringen, *Sol.*; — v glavo mu puhne misel, *LjZv.*

púht, *m.* der Dunst, *Cig.*; — der Duft, *Mur.*

puhtěnje, *n.* 1) das Dunsten; — 2) der Dunst, *Cig.*

puhtěti, im, *vb. impf.* in Gestalt eines Dunstes o. Duftes entströmen, duften, duften; vse puhti iz njega, tako je vroč; vročina od peč puhti, *Lestv. (Rok.)*; smrad ali vonjava puhti iz česa; — (fig.) puhti k tebi, o Bog, naj naša molitev, *Ravn.-Valj. (Rad)*; — štart

athmen: prsi puhtijo, *Dol.*; — cvetlice puhtijo (hauchen Düste aus), *Cig., Jan.*; — p. kam, irgendwohin eilen, *Z.*

puhtíti, im, *vb. impf.* als Dunst oder Düst aufsteigen lassen, ausdünsten, *Cig., Jan.*; lep duh v koga p., jemanden andüsten, *Cig.*

pûjcek, cka, *m.* = pujssek, *južhSt.*

pûjčka, *f.* = pujska, *južhSt.*

pûjs, *m.* = prasec, *C.*; s to besedo svinje zovojo: pujs, na! *C., Lašče - Levst. (Rok.), južhSt.*

pûjsek, ska, *m.* das Schwein (bolj v otročjem govoru), *Cig., Kr.-Valj. (Rad).*

pûjska, *f.* die San (bolj v otročjem govoru), *Lašče-Levst. (Rok.).*

pûkanica, *f.* die Charpie, *Cig., Jan., DZ.*

pukanína, *f.* das Pflüchdel, *Cig.*; die Charpie, *C.*

pûkanja, *n.* das Ausraufen; das Zupfen: — = pukanina, das Zerzupfte (Charpie), *Cig., DZ.*

pûkati, kam, čem, *vb. impf.* ausraufen; repo p., *Dol.*; sv. Luka repo puka, *Lašče-Levst. (M.); travo, lase p., C.; lan p., den Gluch: raufen, Cig.; klasovje p., Trub.; rupfen, Jan., C.; — zupfend herausziehen (3. B. die Fäden aus einem Gewebe), Cig., Jan.: niti iz platna p., Polj.: p. nogavico, den Strumpf auftrennen, Temljine (Tolm.)-Strek. (Let.); pukana svila, die Zupfseide, Cig.; — p. se, sich in Fäden absondern, sich fädeln, Cig.; — p. se, sich raufen, C.; — pûkati, pûkam, čem, *Valj. (Rad).**

pûkavec, vca, *m.* der Zupfer, der Schleißer, *Cig., Jan.*

pûkež, *m.* der Ausrauffer: sv. Lukež, repni pukež, *Notr., Lašče-Levst. (M.).*

pûkníti, pûknem, *vb. pf.* ausraufen: cvetlico p., *Cig.*; herauszupfen, *Cig., Mik.*; las p., *C.*

pûkša, *f.* 1) = puška, die Büchse, das Schießgewehr, *Meg., Dict., Jan., M., ogr.-C., Trub., Dalm., južhSt.*; — 2) der Palmbüsch, *južhSt.*; — 3) die Radbüchse, *Dol.*; — iz nem.: prim. stvn. buhsa, *Mik. (Et.).*

pûkšica, *f. dem.* pûkša; 1) ein kleines Schießgewehr, *južhSt.*; — 2) die Radbüchse, *BIKr.*: vgl. pesto; — 3) eine kleine Büchse (3. B. für Nadeln), *Dict., Jan.*

pûlež, *m.* der Käufer *Guts., C., Cv.*

pulítev, tve, *f.* 1) das Ausraufen, *C.*; — 2) = puljava, das Raufen, *C.*

pulíti, im, *vb. impf.* ausraufen, zupfen: travo, plevel p.; smolo p., Harz sammeln, *Polj.*; lase si p.; rupfen: peresa p.; seno s ključem p. iz kope (mit einem Haken herausziehen), *Cig.*; p. komu obleko, das Kleid vom Weibe zerren, *Cig.*; zupfen, ausfädeln, ausfajeri, *Cig., C.*; puljena svila, die Zupfseide, *Cig.*; — p. se, sich raufen, sich balgen; p. se s kom; vedno se pulita, sie liegen sich beständig in den Haaren; — p. se za kako reč, sich um etwas reissen; za to blago se pulijo, *Cig.*; p. se za ceno, des Preises wegen streiten, *Levst. (Zb. sp.).*

pûlj, *m.* die Kauferei, *C.*; na pulj dati krajcarje (= tako da se za nje pulijo), *Notr.*

pûlja, *f.* die Kauferei, die Balgerei, *Cig., Jan., Gor.*; — der Kauf, der Streit, *C.*

puljác, *m.* das Ranfholz, der Haarranfer bei den Weißgerbern, *V.-Cig.*

puljáva, *f.* die Kauferei, *Cig., C., ZgD., Polj.*; — p. je za sadje, man reißt sich um das Obst, *Z.*

puljávica, *f.* die Kauferei, *V.-Cig., Jan., C.*

pûljenica, *f.* die Kaufwolle, *Cig.*

puljenína, *f.* das Pflüchdel, *Cig.*

pûljenje, *n.* 1) das Ausraufen, das Zupfen, das Zupfen; — 2) das Raufen; das Hadern.

pûljka, *f.* = pira 1), der Spelt (triticum spelta), *GBrda.*

pûljva, *f.* ein Büschel Gluch, *Valj. (Rad).*

pult, *m.* pisalni podstavec, das Pult, *Cig. (T.).*

1. **pûma**, *f.* eine Art Hunde: der Pommer, der Spiz, *V.-Cig.*

2. **pûma**, *f.* der amerikanische Löwe, der Puma (felis concolor), *Erj. (Z.).*

pûmpa, *f.* sesalika, die Pumpe, *Cig., Jan., Cig. (T.); — iz nem.*

pûmpala, *f.* 1) = purpala, purpelica, *Cig.*; — 2) die Wasserzige, *Gor.-M.*

pûmpar, rja, *m.* der Pumpenmacher, *Cig.*

pûmpati, am, *vb. impf.* pumpen, *Cig., Jan.*; — iz nem.

pûmpava, *f.* = popava, kompava, die Eberwurz (carlina acaulis), *Jan.*; Kjer sva lani rajala, Zeste leto pumpava, *Npes.-Schein.*

pûmpavec, vca, *m.* der Pomper, *Cig.*

pûmpez, *m.* ein großes Trintglas, *M. Z.*

pûmpež, *m.* der Hautschlag auf die Finger, *Z.*; gladež — pumpež = neka igra, prim. gladež 2).

pûmpila, *f.* = pumpava, popava, die Eberwurz (carlina acaulis), *Josch.*

pûnca, *f.* 1) das Mädchen; — das Frauenzimmer, *C.*; to je moja p. (mož o svoji ženi), *BIKr.*; — 2) die Puppe; — 3) die Schwiegermutter, *Mur., Npes.-Vraž, južhSt., BIKr.*: (polnca = Meg., povnca = BIKr.); — prim. it. pulcella od lat. pullus = mlad, *Mik. (Et.).*

puncevališče, *n.* die Pünzierungsstätte, *DZ.*

puncevâtница, *f.* die Pünzierungsstätte, *DZ.*

puncevâti, űjem, *vb. impf. (pf.)* pünzieren, *Jan.*

punceven, vna, *adj.* Pünzierungs-: punceveni urad, *Levst. (Nauk), DZ.*

puncirati, am, *vb. impf. (pf.)* pünzieren, *Cig., Jan.*

pûně, *m.* neka pišča, der Pünich.

pûněah, *m.* = pûněoh, *Sarvnska dol.*

pûněára, *f.* = velika punca, ein großes Mädchen, *Jurč., LjZv.*

pûněč, čta, *n.* das Mädchen, *C., Kr.*

pûněčla, *f.* = punca, *Dol.*

pûněčvina, *f.* die Pünchseifenz, *Cig.*

pûněčica, *f. dem.* punca: 1) ein kleines Mädchen; — 2) die Puppe, *Cig.*; — 3) der Augenstier, die Pupille; — 4) pûněčica, tudi: rdeča p., die Judenkirchje (physalis Alkekengi), *Cig., C., Ip.-Erj. (Torv.).*

pûněčka, *f.* = pûněka.

pûněka, *f.* 1) das Mädchen; — 2) die Puppe; — 3) die Pupille im Auge, *Levst. (Rok.).*

púnčoh, *m.* der Bundschuh, *Mik., Št.*; — *iz nem.*
 púnčoha, *f.* = punčoh, *Kr.-Valj. (Rad).*
 1. púnec, *nca, m.* des Weibes Vater, der Schwieger-
 vater, *C.*
 2. púnec, *nca, m.* die Nunze, *Cig., Jan., DZ.*;
 čistinski p., die Feingehaltspunze, *DZ.*
 púngrad, *m.* der „Baungarten“, der Obst-
 garten, *Mur., Jsvkr., Št.*: („pungrt“ *Meg.*):
 — *iz nem.*
 púnica, *f.* = punca, *Cig., Jan., Mik., nk.*
 púnkelj, *klja, m.* = zveženi, das Bündel; —
iz nem.
 púnt, *púnta, m.* 1) das Büttenduis, *Trub.*; —
 2) der Aufruhr, die Rebellion; — *iz nem.*
Bund, Mik. (Et.).
 púntaka, *f.* die „Bundhafe“; — *iz nem.*
 púntanje, *n.* die Meuterei, der Aufruhr.
 púntar, *rja, m.* der Empörer, der Rebell.
 púntarica, *f.* die Aufrührerin, die Rebellin.
 púntáriti se, *árim se, vb. impf.* = puntati
 se, *Mur., Cig., Jan.*
 púntarski, *adj.* aufrührerisch, rebellisch.
 púntarstvo, *n.* der Empörungsgelbst, *Cig.*
 púntati, *am, vb. impf.* aufwiegeln; — *p. se,*
in der Empörung begriffen sein, rebellieren.
 púntek, *tka, m.* *iz žime in sukna narcejna,*
svitku podobna priprava, okrog katere žen-
ske ovijajo kite, BIKr.; — *prim. nem. Bund.*
 púntovka, *f.* = púntaka, *Savinska dol.*
 púpa, *f.* pišča (*v otročjem govoru*), *Valj.*
(Rad), Lašče-Levst. (Rok.); dobra pupa in
 papa, *Glas.*
 púpati, púpam, *vb. impf.* trinken (*v otročjem*
govoru), *Cig., Lašče-Levst. (Rok.).*
 púpava, *f.* = pumpava, popava, *Kaič (Let.).*
 púpek, *pka, m.* die Raupwadde, *Cig.*: veliki
 p., der große Wassermolch (*triton cristatus*),
Erj. (Ž.).
 pupčéncine, *f. pl.* der Nejjelausschlag, *Cig.,*
Jan.: (nam. pop-?).
 púpež, *m.* der Trüter (*šaljiva beseda*): vsak
 človek je papež in pupež, *Lašče - Levst.*
(Rok.).
 pupilären, *rna, adj.* sirotinski, *Evillar-*
 púpkati, *am, vb. impf.* = pupati, *Lašče-Levst.*
(Rok.).
 púra, *f.* die Trutheme; — *púra, Valj. (Rad).*
 purán, *m.* der Truthahn oder Indian (*mele-*
agris gallopavo).
 puránček, *čka, m. dem.* puranek.
 puránek, *nka, m. dem.* puran, *Valj. (Rad).*
 purarjica, *f.* die Hüterin der Truthühner, *Cig.*
 purčè, *čta, n.* das Truthuhn; tudi: purče,
 eta, *jržhŠt.*
 purč, *čta, n.* das Truthuhn, *Mik.*
 purečják, *m.* die Schafgarbe (*achillea*), *C.*
 purčéji, *adj.* = purji: purečja trava = pu-
 rečjak, *C.*
 púrek, *rka, m. 1)* das Truthuhn, *Valj. (Rad);*
 — *2)* der Fichten- o. Tannenzapfen, *Jan.,*
Trst. (Vest.).
 púrğa, *f.* kozje ime, *Krn-Erj. (Torb.).*
 púrrica, *f. dem.* pura; eine junge Trutheme.
 purič, *iča, m.* junger Truthahn, *Cig., C., M.*

purist, *m.* jezikotrebec, der Purist.
 puritán, *m.* = puritanec, *Cig., Jan.*
 puritánec, *nca, m.* der Puritaner, *Cig., Jan.*;
 (puritanci so neka stranka angleskih prote-
 stantov).
 puritánka, *f.* die Puritanerin, *Cig.*
 púriti se, *im se, vb. impf.* die Nase hängen
 lassen, *C.*; — *prim. pura.*
 purizem, *zma, m.* der Purismus, *Cig., Jan.,*
Cig. (T.), nk.: — *prim. purist.*
 púrji, *adj.* Truthühner: purje meso, purja pe-
 resa; — purje pike, Sommerproffen, *Ščav.*
 púrkatí, *kam, čem, vb. impf.* girren: golob
 purka, *C.*
 púrman, *m.* der Truthahn.
 púrpara, *f.* = purpela, *Kavn.-M., Zv.*
 púrpalica, *f.* = purpela, *C.*
 púrpara, *f.* = purpela, *Zora.*
 púrpara, *f.* = purpela, *Cig.*
 púrpelica, *f.* der Klatschmohn, die Klatschrofe
 (*papaver rhoeas*), *Mur., Tuš. (R.);* rdeča p.,
Zv.: Ma lice rdeče, Ko purpelica, *Npes-*
Schein.
 púrpelič, *m.* = purpelica, *Jan.*
 púrpolá, *f.* = purpela, *Josch.*
 púrpolica, *f.* = purpela, *Josch.*
 púst, *m.* die Fastnacht, der Fastching; pred pu-
 stom, in der Fastchingzeit: tudi: o pustu.
 púst, *pústa, adj.* wüst, öde, leer: *p. kraj,* pusta
 senožet, eine Vergewiese, die nicht mehr ge-
 mäht wird, pusta njiva, ein Acker, der nicht
 mehr bebaut wird, *Levst. (Rok.);* ein ausge-
 mergelter, magerer Acker, *Cig.*; pusta pašá,
 magere Weide, *Cig.*; pust panj, ein Bienen-
 stock ohne Weisel, *Levst. (Rok.);* — geschmack-
 los: pusta jed; jahtoš: pusto meso, pusto
 sadje, unedles Obst, *Pirc.*; — pusta pesem,
 ein mageres Gedicht, *Cig.*; puste besede,
 hohle Worte, *Cig. (T.);* *v pusto ceno pro-*
dajati (ipottwechtheit), LjZv.: pust človek, ein
 unfreudlicher, langweiliger, fader Mensch;
 pusto vreme, ein langweiliges, schlechtes Wet-
 ter; stara glava pusta glava (*ker se ničesar*
ne domisli), *Levst. (Zb. sp.).*
 pústa, *f.* die Puste (geogr.), *Cig. (T.);* — *iz*
madž.
 pustára, *f.* die Wüsten, *Jan.*: die Wüste, *Mik.*
 pustárski, *adj.* Wüsten-, *Jan. (H.).*
 pustéla, *f.* = pusta baba, *Rož.-Kres.*
 pústen, *stna, adj.* Fastnacht-, Fastching-:
 pústni vtorek, pústne šeme, pústne zabave.
 pústež, *m.* = pust človek, ein langweiliger
 Mensch, ein trostener Patron.
 pustína, *f.* 1) unangebautes Land, das Heide-
 land, *Cig., Jan., Levst. (Rok.);* — die Steppe,
Jes.; — die Einöde, *ogr., kajk.-Valj. (Rad);*
 — 2) panj brez matic, *Svet. (Rok.), Levst.*
(Beč); — 3) = pust človek: o ti pustina
 ti! *Jurč.*
 pustínec, *nca, m.* = pustinják, *C.*
 pustínja, *f.* die Einöde, die Wüstenei, die Wüste,
Alas., Mur., Cig., Jan., C., Mik., Jes.
 pustínják, *m.* der Eremit, *Alas., Cig., SLN.*
 pustínski, *adj.* Heide-: pustínska rastlina, *Cig.*
 pustínstvo, *n.* die Öde, *ogr.-Valj. (Rad).*

pustišče, *n.* ein verödeter Platz (3. B. ein verfallenes Wirtschaftsgebäude), *C.*
pustiti, *im, vb. pf.* lassen: p. koga, jemanden irgendwohin gehen lassen: pusti nas na vrt! nas ne pusti nikamor iz hiše; pusti muho na dlan; ona zleti v brado = wenn man ihm einen Finger gibt, will er gleich die ganze Hand haben, *Cig.*; = pusti mačka na polico: kmalu bo pod polico, *Cig.*; p. se, sich begeben: p. se v beg, *Trub.*; h Kristusu se je pustila in rinila, *Krelj.*; — jahan lassen: p. kaj iz rok: dušo p., die Seele anshanden, *Cig., Dalm.*; vodo p., harnen, *Cig.*; kri p., Blut lassen, *Cig.*; kokoš v jesen pusti perje = misli se, *ogr.-Valj. (Rad.)*; iz službe p. koga, aus dem Dienste entlassen, *Jan.*; barvo p., abfärben, *Cig.*; — nicht hindern; p. koga, da kaj stori, p. koga ali kako reč, da se z njim ali z njo kaj zgodi; p., da se povre, durch Kochen eindicken lassen; p. vodo, da se ogreje, ali: p., da se voda ogreje; p., da voda odteče; pusti ga, naj dela, kar hoče! brado p. rasti, den Bart wachsen lassen, *Cig.*; leteti p. čoln, *Preš.*; — zulassen: ne bom pustil, da bi prišlo do tega; ich werde es nicht dazu kommen lassen; — in dem Zustande lassen, in welchem sich jemand, etwas befindet; pusti me! laiš mich! na cedilu p. koga, jemanden im Stich lassen; p. koga v stiski, einen zappeln lassen, *Cig.*; otroke same doma p.; p. kaj, kakor je; duri odprte p., die Thür offen lassen; obleko na sebi p., das Kleid anbehalten; vzadi p. koga, jemanden überhohen; p. njivo v ledino, za pašo, den Acker als Weide liegen lassen, *Cig.*; p. polje v puščo, das Feld veröden lassen, *Cig.*; v nemar p. kaj, etwas unbeachtet lassen, vernachlässigen; pri miru (z mirom) p., in Ruhe lassen; mrzlica ga je pustila, daß Fieber hat aufgehört; — p. komu kaj: tako po ceni ti ne morem p. takega blaga; p. komu življenje, jemandem am Leben lassen, *Cig.*; p. komu na voljo, jemandem freistellen; — = dati, erlauben: ne puste vam v družino hudobnih ljudi (namr. iti), *Ravn.-Valj. (Rad.)*; — übrig lassen: p. komu same kosti, nič mi ni pustil, vse je sam pojedel; — von etwas ablassen, etwas aufgeben; pustimo to! p. pijanjevanje; p. delo, službo; svoje misli ne p., von seiner Meinung nicht abgehen.

pustiv, *adv. (part. praet. act. I. ad pustiti)*; p. iti, sich flüchten, *C., Rib.-Mik.*; v pustiv iti = iti po svetu ter nikoli se ne povrniti domov, niti glasu dati o sebi, *Dol.-Vrt.*; žena mu je šla v pustiv, *Lašče-Lerst. (Rok.)*; Ljubica, v pustiv ne hodi! *Lerst. (Zb. sp.)*; Šla v pustiv je sreča naša, *Lerst. (Zb. sp.)*.

pustilica, *f.* ein öder Acker, *Jarn.*
pústnik, *m.* 1) der Fastingsnarr, *Jan., M.*; — 2) = februar, *Jan. (H.)*; (= sušec, *Vrt.*).

pustnják, *m.* der Fastingsnarr, *Z.*
pustóba, *f.* 1) die Weide, *Dict., C., Jurč.*: razsrdili so ga v puščavi ino ga razdražili v pustobi, *Trub.*; hočem potoke v pustobi

dati, *Dalm.*; — 2) ein abgeschmackter, fader Mensch, *Jan.*
pustóben, *bná, adj.* 1) öde, *Jan.*; — 2) = pust (o človeku), griesgrämig, *Jan.*
pustobiti, *im, vb. impf.* verwüsten, *C.*; — njivo p., den Acker schwächen, *C.*
pustóča, *f.* = pustoba 1), *kajk.-Valj. (Rad.)*
pustodét, *déla, m.* nam. delopust, *BKFr.-DSv.*
pustólika, *f.* = postolka, *Jan. (H.)*
pustolòv, *lóva, m.* der Abenteuerer, *h. t.-Cig. (T.), C., Zora.*
pustolòvee, *vca, m.* der Abenteuerer, *Nov., nk.*
pustolóven, *vna, adj.* abenteuerlich, *Cig. (T.)*; p. prigodek, ein Abenteuerer, *Cig. (T.)*
pustolovína, *f.* das Abenteuer, *Cig. (T.)*
pustolóvina, *f.* = postolka, *BKFr.*
pustolóvski, *adj.* abenteuerlich, *LjZv.*
pustolóvstvo, *n.* das Trachten nach leeren Dingen: leere Schwärmerei, *SlN.-C.*; — abenteuerliches Begehnen: junaka slava se mu je zdela pustolovstvo in brezumje, *LjZv.*
pustopóljina, *f.* die Weide, *Cig. (T.), Šol., DZ.*; — *hs.*
pustóst, *f.* die Wüthheit; die Verheit; die Wagerheit des Bodens; — die Schalkheit, die Fadsheit.
pústoš, *f.* wüthtes Land, *Cig., C., kajk.-Valj. (Rad.)*; — *hs.*
pustóšenje, *n.* das Verwüsten, *Cig., nk.*
pustóšiti, *óšim, vb. impf.* verwüsten, *Cig., Jan., C., nk.*; — *hs.*
pustóšnik, *m.* der Verwüster, *Jan. (H.)*
pustóta, *f.* 1) die Verödung, die Weide: vinograd v pustoti leži, *Jsvkr.*; zemlja mi pustota (slíši se nav. „pústota“) leži, das Feld liegt brach, ist unbearbeit, *Brdo (Gor.)-Svet. (Rok.)*; vinograd pustoto leži, *LjZv.*; povsod je p., allés ist verheert, *Cig.*; — 2) ein wüster Acker, ein wüster Ort, *Cig., Jan., C.*; „pustote so imenovali neobdelana zemljišča, ki neso bila razdeljena med občinarje, nego so pu fevdalnem pravu spadala deželnemu knezu“, *Rut. (Zg. Tolm. 78.)*; ein verlassenes Bauerngut, *Cig.*; — ein verlassenes Gebäude, *Z.*; — ein Nothstall für die Schafe auf Weidenplätzen, *Cig.*; pastirska p., das Hirtenlager, die Nachthütte, *Cig.*; — das Hausweien des Auszüglers: na pustoti živim, ich bin ein Auszügler, *Svet. (Rok.)*; — 3) die Schalkheit, die Unschmackhaftigkeit, *Cig.*; — 4) = nadstavek, naklad na panju, *Gol.*; pustoto narediti = izrojenska, ki je pri plemenjenju matico izgubil, na močnega prvca ali drugca navezniti, *Por.*
pustótar, *rja, m.* = pustotnik, *Jarn.*
pustótn, *tna, adj.* öde, leer, *Jan., Bes., nk.*; p. prostor, *Lct.*
pustotína, *f.* wüthtes Land, *Jan. (H.)*
pustotiti, *im, vb. impf.* verwüsten, aböden, *Cig., C.*
pustótnik, *m.* der Bewohner eines verödeten Bauerngutes, eines öden Ortes, *Jarn., Cig.*
pustováti, *újem, vb. impf.* den Fasting feiern, *Mur., Cig., ZgD., Polj.*
pustovávee, *vca, m.* der Fastingsnarr, *Jan.*

pustuh, *m.* = pust človek, pustež, *Gor.*; der Zauerkopf, *Cig., Ravn.-M.*

pustuha, *f.* ein janertöpfnisches Weib, *Ravn.-M.*

1. **puša**, *f.* 1) die Büchse: p. iz pločevine, die Blechbüchse, *DZ.*; — 2) = puška, *Cig., Jan., C., Strek.*; Jaz imam pušo risano. *Npes.-K.*; da bi te puša ubila! *Lašče-Lerst.(Rok.)*; — 3) železna cev v pestu, ki brani, da se ne odrgne ob podvozi, *Gor.*; — die Verbindungsröhre, *Idrija-Frey.(Rok.)*; — prim. pukša.

2. **puša**, *f.*, *vzh.St.*, pogl. pušča 3).

pušati, *am. vb. pf.* = poljubiti, küssen, *Trub.*

pušča, *f.* 1) ein wüstes, unbebautes Land; ein verlassenes, verödetes Bauerngut, *Mur., Cig., C.*; samo puščo bo našla nevesta, *Gor.*; pustiti v puščo, brach liegen lassen, *C.*; — 2) ein verlassener Bienenstock, *Svet (Rok.)*; — 3) die Hube, (puša) *Glas., vzh.St.*

puščad, *f.* etwas Widriges, *Vest.*; — das Ungeziefer, *C.*

puščaj, *m.* das Hühnbläschen, *C.*; — die Beule, *C.*

puščanik, *m.* ein wüster Ort, ein verödetes Bauerngrund, *ogr.-C.*

puščaten, *hna. adj.* zum Aderlassen gehörig; puščalno orodje, *Cig.*

puščatnik, *m.* = puščalo, *Cig.*

puščalo, *n.* das Aderlasswerkzeug, das Lajseisen, *Cig., Jan., C.*

puščanje, *n.* 1) das Lassen; prim. puščati; — 2) der Aderlaß.

puščar, *rja. m.* der Besitzer eines verlassenen Gutes, *Cig.*

puščariti, *rim. vb. impf.* ein verlassenes Bauerngut bebauen, *Cig.*

puščati, *am. vb. impf. ad* pustiti: 1) lassen; nikogar se sebi ne p.; veter p., den Wind wehen lassen, usta p. na hudo, den Mund Böses reden lassen, ružne (grde) reči p. iz ust (dem Munde entfahren lassen), *ogr.-Valj.(Rad.)*; — dušo p., in den letzten Zügen liegen, *C., Isvrk.*; — vodo p., den Harn lassen; — posoda, sod pušča, das Gefäß, das Saßs rinnt, läuft; skozi srebro pušča, es dringt der Regen durch das Dach, *Urton.-Km.k.*; — barvo p., abfärben, ne p. barve, die Farbe behalten, *Cig.*; — p., da kdo kaj stori, da se komu (čemu) kaj zgodi; pri miru p. koga; v nemar p. kaj; duri odprta p.; p. komu kaj na voljo; — 2) zur Ader lassen (v tem pomenu tudi *pf.*); p. komu; tebi bi treba bilo s krampon na čelu p.; konju v goltancu p.; zdravniki zdej neradi puščajo.

puščava, *f.* 1) die Wüste, die Einöde; — 2) = pusta jed. *Polj.*

puščavati, *am. vb. impf.* puščati, *Strek.*

puščavček, *ška. m. dem.* puščavec; der Einsiedler, *Preš.*

puščavec, *vca. m.* 1) der Einsiedler, *Preš.*; — 2) die Blanmerke, die Blanamfel (turdus cyanus), *C.*

puščaven, *vna. adj.* Wüsten.

puščavka, *f.* das Aderlasswerkzeug, *C.*

puščavnat, *adj.* öde; puščavnato očastvo, *Urton. (Sh. g.).*

puščavnica, *f.* die Einsiedlerin, *Mur., Cig., Jan.*

puščavnik, *m.* 1) der Einsiedler; — 2) der Einsiedlerkrebs (pagurus), *Erj.(Z.).*

puščavniški, *adj.* Einsiedler; puščavniško življenje.

puščin, *šena. adj.* Ninten-, (puščin) *Cig.*

puščenje, *n.* das Lassen.

puščevina, *f.* die Nischtranbe, *St.(?).*

puščica, *f.* 1) der Pfeil, *Mur., Cig., Jan., nk.*; — 2) die Lanze, *Dict., Hip.(Orb.)*; — 3) das Epigramm, *Cig., Jan.*

puščičar, *rja. m.* 1) der Pfeilmacher, *Cig.*; — 2) der Pfeilschütze, *Cig., nk.*; — 3) der Epigrammendichter, *Cig., Preš.*

puščičast, *adj.* pfeilsförmig, *Cig.*; p. list, *Tuš.(R.).*

puščičen, *šna. adj.* Pfeil-, *Jan.*

puščina, *f.* die Einöde, *C.*; unbebautes Land, *Jan.*

puščnik, *m.* = puščavnik, *Mur.*

puščoba, *f.* 1) die Öde; — die Schalthet, die Taftlosigkeit, *Cig.*; — die Müßigkeit, *Strek.*; — wüstes Wesen, *Cig.*; p. duha, *C.*; die Sadheit, *M.*; — 2) eine öde, wüste Gegend, *Mur., Guts.-Cig., Jan.*; — 3) = pust človek, *Zora, Kr.-Valj.(Rad.)*; ti si prava puščoba! *Lerst.(Rok.)*; — 4) der Unrath, *C.*

puščoben, *hna. adj.* öde, wüst, *Guts., Mur., Cig., Jan., nk.*; — langweilig, fade, widrig, *Cig., M.*

pušček, *ška. m.* = poljub, *Notr.*; — prim. pušniti.

puščlje, *m.* = sopek, der Blumenstrauß; — prim. hav. buschen, büschel, *Lerst.(Rok.).*

pušen, *šna. adj.* Ninten-, *Cig.*

puševati, *šjem. vb. impf. ad* pušniti; = poljubovati, küssen, *C., Trub.*

puševnik, *m.* der Ladjoch, *Tolm.-Erj.(Torb.).*

pušica, *f. dem.* puša: die Büchse: p. za milodare, *Cig.*; die Sammelbüchse: v pušice pobirati, *Lerst.(Nank.)*; p. (za igle), die Nadelbüchse, *M.*; — die Radbüchse, *Ravn.-Cig.*; — kapica iz kovine, n. pr. pri dežnikih, palicah, *Kr.*; — das Verbindungsröhr, *Idrija-Frey.(Rok.).*

pušiti, *pušim, vb. impf. 1)* rauchen (tobak) p., Tabak rauchen, *Cig., nk.*; (hs.); — 2) sich zum Schwärmen anrichten: kadar eden roj sedi, nže drugi puši, *Lerst.(Beč.)*; — 3) herausragen, hervorluten: vidiš, kako mu pušijo v torbo nabasane reči? *BlKr.*

pušivec, *vca. m.* der Raucher, *nk.*

puška, *f.* 1) die Kinte, das Schießgewehr, *Mur., Cig., Jan., nk.*; p. iglenica (na iglo), das Zündnadelgewehr, *Jan (H.)*; p. vetrnjača (vetrovka), die Windbüchse, *Jan.(H.)*; ročna p., das Handgewehr, *Cig.*; spraviti koga pod puško, jemanden zum Willkür bringen, *Erj.(Izb. sp.)*; puška odnaša (schlägt ab), *Cig.*; puško zadelat, eine Büchse besprechen, daß sie versagt, *Cig.*; — 2) die Radbüchse, *Cig.*; — prim. pukša.

puškar, *rja. m.* 1) der Büchsenmacher, *Cig., Jan., DZ., nk.*; — 2) der Bombardierfäßer (brachinus crepitans), *Erj.(Z.).*

puškarica, *f.* die Schießkarte, *Cig., Narr. (Let.)*.
puškáríti, árim, *vb. impf.* 1) Schießgewehre fabricieren, *Jan. (H.)*; — 2) an's Kleingewehren schießen, *C.*
puškárnica, *f.* die Büchsenmacherverfähtätte, *DZ.*; die Gewehrfabrik, *Jan.*
puškati, am, *vb. pf.* = poljubiti, *Notr.*; — prim. pušniti.
pušken, *kna. adj.* flinten-, *nk.*, (puškin) *Cig., Jan.*; — pogl. puščen.
puškica, *f. dem.* puška, *nk.*
puškonòs, nósa, *m.* = puškonosec, *Cig.*
puškonòsec, sca, *m.* der Gewehrträger, der Büchsenpanner, *Cig.*
puškoven, *vna, adj.* flinten-, *nk.*
puškovník, *m.* der Büchsenpanner, *Jan.*
puškovrt, vrta, *m.* der Büchsenbohrer, *Cig.*
pušniti, pušnem, *vb. pf.* = poljubiti, küssen, *Cig., Notr.*; — prim. bav. bussen, *Mik. (Et.)*.
pušpan, *m.* immergrüner Buzbaum (buxus sempervirens), *Cig., Jan., Tuš. (R.)*; — iz nem.
pušpanka, *f.* pipa p., eine buchsbaumene Pfeife, *LjZv.*
pušpanov, *adj.* buchsbaumene.
pušpanovina, *f.* das Buchsbaumholz, *Cig.*
pút, *m.* der Geflügelkropf, *Hal.-C.*
pút, *interj.* put, put! tako zovejo kuretino, *Cig., Gor.-Levst. (M.)*; — prim. nem. putt! = Loder für Hühner, *C.*
puta, *f.* 1) die Henne; jace več ko puta ve, daš ti wilf flüger sein als die Henne, *Vod. (Pes.)*; — 2) der Hühnerkropf, *vzhSt. - C.*; — der Kropf des Truthahnes, *ivzhSt.*; — 3) = kila, *C.*; — 4) = orehovo jedrce, *Temljine (Tolm.)-Strek. (Let.)*.
putáča, *f.* der Hühnerkropf, *C.*; der Kropf des Truthahnes, *ivzhSt.*
pután, *m.* der Geflügelkropf, *Guts., vzhSt.-C., BIKr., Daln.*
putánček, čka, *m. dem.* putan, *BIKr.*
putánja, *f.* = putan, *C.*
putast, *adj.* 1) kröpfig, mit großem Kropf (vom Geflügel), *C.*; — 2) mit großem Bauch, *C.*; — 3) mit einem Hodenbruch behaftet, *C.*
putav, *adj.* 1) mit großem Kropf: putavo pišče, *vzhSt. - C.*; — 2) mit einem Hodenbruch behaftet, *Jan., C., Zilj. - Jarn. (Rok.), vzhSt.*; — 3) unreif (von Thieren), *C., Kr-Gora.*
putavec, vca, *m.* 1) der einen Leibschaden hat, *C., vzhSt.*; — 2) der Stier, *Sčav.-Trst. (Let.)*; — 3) ein unreifes Wesen, der Gelbschnabel, *C.*; — 4) das kleine Löwenmaul (antirrhinum orontium), (-ovec) *Josch.*

pûtec, tca, *m.* das Taschennesser, *C.*
pûter, tra, *m.* = surovo maslo, die Butter; — po nem.
pûtfala, *f.* der Klatschmochn (papaver rhoeas), *Savinska dol.*
putica, *f. dem.* puta; bela p., das Alpen-Schneehuhn (tetrao lagopus), *Frey. (F.)*.
putigrâm, âma, *m.* = putigrom, *Trub.*
putigrôm, grôma, *m.*, *BIKr.*; pogl. putogrom.
pútika, *f.* die Gicht; — prim. potogrom.
pútikast, *adj.* podagrüch, *Cig.*
púti se, im se, *vb. impf.* sich aufbläsen, *Jan. (H.)*; = kujati se: otrok se puti = grdo se drži, neče n. pr. iti jest, kadar ga kličejo, *BIKr.*; — prim. puta 2), putan.
1. pútka, *f. dem.* puta 1); = putica, *Cig., Jan., C.*; — povodna putka, das Hóhrhuhn, *Ljub.*
2. pútka, *f.* = putika, die Gicht.
pútle, *f.* der Mühlbeutel, *Guts.*; — prim. stvn.
pútil, Beutel, *Strek. (Arch.)*.
putogrôm, ôma, *m.* das Podagra, *Dict., Cig.*
putogrômec, mca, *m.* der Podagrüch, *Cig.*
pútrnica, *f.* = prepelica, die Wachtel, *Mur-Cig.*
pútra, *f.* 1) ein enghalsiger irdener Krug (bej für Eijig), *Danf. (Posv. p.), vzhSt., ogr.-C.*; — 2) die Zvergin, *C.*; — prim. putrh.
pútrh, *m.* das Handfäschchen; — prim. srvn. puterich, *Mik. (Et.)*.
pútrica, *f.* 1) dem. putra 1), *C.*; — 2) das Gänseblümchen (bellis perennis), *C.*
pútrih, *m.* = putrh, *Jan., St.*
pútrnica, *f.* = maslenka, die Butterbirne, *Cig., Kr.*; — po nem.
púvati, am, *vb. impf.* = staviti, bauen, *Kor., St.*; — prim. srvn. bûwen, bauen, *Strek. (Arch.)*.
puzër, *f.* die Blaje: zolèna puzer, die Gallenblaje, *Mik. (Et.)*.
púza, *f.* 1) das Mädchen, *Cig., St.-Valj. (Rad), Poh.-Trst. (Let.)*; — 2) die Puppe, *Cig., Jan.*; — prim. lat. pusa, Mädchen.
púzast, *adj.* puppenhaft, *Cig.*
púže, eta, *m.* der Ruabe, *C.*
púžica, *f.* = mešiček, *C.*; — prim. pužina.
pužina, *f.* das Kernegehäuse von Äpfeln und Birnen, *Polj.*; — prim. bužina.
pužinast, *adj.* voll Kernhüllen: jabolènik je pužinast, *Polj.*
pužinâti, am, *vb. impf.* = pužine odstranjevati, *Polj.*
púžiti, im, *vb. impf.* peske zametati, kadar se jé košèeno sadje, *Vrhnika-Strek. (LjZv.)*; prim. pužina, bužina.

R.

1. **rába**, *f.* 1) der Gebrauch; ni za rabo, eš išt nicht zu brauchen; za našo rabo je dober ta konj; zla raba, schlechter Gebrauch, der Mißbrauch, *Cig.*(*T.*), *DZ.*; = kriva, napačna *r.*, *Cig.*, *Jan.*; v rabo jemati (anwenden) nespodobne šale. *Levst.*(*Zb. sp.*); — 2) daß Thun und Treiben; Popusti posvetno rabo Orglarček in gre v puščavo. *Preš.*; ustaviti rabo volkodlaku, *LjZv.*
2. **rába**, *f.* der Zumpfschachtelhalme (equisetum palustre), *Kras-Erj.*(*Torb.*); — (die Quecke, *Vrtov* [*Vin.*]).
- rabâdnica**, *f.* tuja ovca na pašo vzeta, *C.*, *Z.*
- rabârbara**, *f.* die Nhabarber (rheum palmarum), *Cig.*, *Jan.*, *C.*
- rabât**, *m.* popustek, der Rabatt, *Cig.*(*T.*), *Cl.* (*Ar.*).
- râbelj**, *blja*, (beijna), *m.* der Scharfrichter, der Henker; — prim. rablin.
- râbeljski**, *adj.* Scharfrichter-, Henker-.
- râbeljstvo**, *n.* das Scharfrichteramt, *Cig.*
- râbeljščina**, *f.* das Henkergefäß, *Mur.-Cig.*
- râben**, *bnâ*, *adj.* brauchbar, verwendbar, *Cig.*, *Jan.*, *C.*, *Svet.*(*Rok.*), *DZ.*; diensttauglich, *DZkr.*
- rabinec**, *nca*, *m.* judovski duhovnik, der Rabbiner, *Jan.*, *nk.*
- rabinski**, *adj.* rabbinisch, *Cig.*, *Jan.*
- râbiti**, *im*, *vb. impf.* 1) gebrauchen, benützen, anwenden; ne rabi me, er kann mich nicht brauchen, *Svet.*(*Rok.*); — behandeln, umgeben; Opomni ga —, Kak z vjetimi Valjun srditi rabi, *Preš.*; r. z jezikom, *Levst.*(*Zb. sp.*); — 2) verwendet werden, brauchbar sein, dienen; r. komu v kaj, jemandem als etwas dienen, *Levst.*(*Pril.*); to mi ne rabi, davon kann ich keinen Gebrauch machen, *Jan.*; kaj ti to rabi? možu dient dir dies? *Gor.-M.*; ta mreža mi rabi uže pet let, *Gažiče na Krki-Erj.*(*Torb.*); šiškova obara rabi v barvariji, *Erj.*(*Min.*); — taugen, nützlich sein, *Cig.*, *Jan.*; — 3) = delati, *Habd.-Mik.*; Kaj rabiš? = kaj delaš? *BlKr.*
- râblin**, *m.* = rabelj, *Meg.*; on bo sam svoj rablin, *Kast.-Valj.*(*Rad.*).
- râbljâti**, *âm*, *vb. impf.* herumschlagen: okoli sebe *r.*, *Dol.*
- râbljiv**, *iva*, *adj.* = raben, brauchbar, *Jan.*
1. **râbnik**, *m.* der Benützer, *DZ.*; der Gebrauchsberechtigte, *DZ.*
2. **râbnik**, *m.* 1) neka vrsta krompirja, *Goriška ok.-Erj.*(*Torb.*); — 2) neka trava, *Ip.-Erj.*(*Torb.*).
- râbnost**, *f.* die Verwendbarkeit, die Brauchbarkeit, *Cig.*, *Jan.*, *C.*, *Levst.*(*Pril.*); ljudska učilnica vzdava prvi kamen človekovi rabnosti, *Naprej-Jan.*(*Slom.*).
- rabočan**, *âna*, *m.* = tlačan, *Mur.*
- rabočánka**, *f.* = tlačanka, *Z.*

- rabočánski**, *adj.* = tlačanski, *SlGor.-C.*
- rabokûp**, *kûpa*, *m.* die Pachtung (conductio), *Cig.*, *nk.*
- rabokûpec**, *pca*, *m.* der Bestandnehmer, *Cig.*, *DZ.*
- rabokûpcn**, *pna*, *adj.* Bestand-, *Cig.*; rabokûpna pogodba, pravica, der Bestandvertrag, daß Bestandrecht, *DZ.*
- rabokûpnik**, *m.* = rabokûpec, *Cig.*, *DZ.*
- rabokupnina**, *f.* der Bestandzins, *Cig.*
- rabokûpščina**, *f.* = rabokupnina, *DZ.*
- raboprodâja**, *f.* die Verpachtung (locatio), *Cig.*
- raboprodâjen**, *jna*, *adj.* Bestand-, *Cig.*
- raboprodâvec**, *vca*, *m.* der Bestandgeber, *Cig.*, *DZ.*
- râbot**, *f.* = rabota, *Mur.*
- rabôta**, *f.* der Frohndienst (die Robot), *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Strek.*; na raboto. v raboto iti, hoditi, *Notr.*; Celi teden je v raboto dan, *Npes.-Vraž.*; menihi so imeli tri vasi podložne za raboto in desetino, *Jurč.*; staro raboto opraviti = potrebo opraviti, *SlGor.-C.*; — die Naturalleistungen (s. B. für die Gemeinde, *Svet.*(*Rok.*); — rabota, *Mur.*, *vzh.St.*
- rabôtanje**, *n.* die Leistung von Frohndiensten, *Notr.*; — das Arbeiten; svetno *r.*, die weltlichen Beschäftigungen, *Levst.*(*Zb. sp.*).
- rabôtar**, *rja*, *m.* der Frohnarbeiter, *Cig.*
- rabôtati**, *am*, *vb. impf.* Frohndienste thun (roboten), *Cig.*, *Jan.*, *M.*, *Notr.*; (rabotâti), *Javn.*; Naturalleistungen (s. B. für die Gemeinde) verrichten, *Strek.*; — arbeiten, *M.*
- rabôten**, *tna*, *adj.* 1) Frohn-, *Cig.*, *Jan.*; — trudna ino rabotna reč je, eš išt ein mühsam Ding, *Krelj.*; — 2) frohnpflichtig, *Jan.*; — 3) mechanisch, gedankenlos, *Cig.*, *Jan.*, *C.*
- rabotiti**, *im*, *vb. impf.* = rabotati, *Mur.*
- rabotnica**, *f.* die Frohnarbeiterin, *Mur.*
- rabotnik**, *m.* der Frohnarbeiter, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*
- rabotnina**, *f.* das Frohngeld, *Cig.*, *Jan.*
- rabôtovina**, *f.* = dobrovita, der Schlingbaum (viburnum lantana), *Postojina-Erj.*(*Torb.*).
- rabozêl**, *li*, *f.* neki plevel (morda = 2. raba), *Razdrto pod Nanosom-Erj.*(*Torb.*).
- rabozêl**, *la*, *m.* der Königflee (melilotus officinalis), *Zemon pri Notr. Bistrici-Erj.*(*Torb.*).
- rabûd**, *f.* großes Gras, schlechtes Viehfutter, *St.-C.*; — eine Art Schilfgewächs, *SlGor.-C.*; — das Gestrüpp, *C.*; — prim. robuda.
- rabûda**, *f.* = rabud, daß Gestrüpp, *C.*; — das Amdwemmicht, *Z.*
- rabûdje**, *n. coll.* = rabud, *C.*
- rabûka**, *f.* das Getümmel, der Lärm, der Auf laut, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *C.*, *nk.*
- rabulina**, *f.* neka trta: der Stölnner, *Vrtov.*(*Vin.*).
- rabûra**, *f.* die Nachlese, *Z.*, *Zora.*

raburáč, *m.* der Nachsejer, *Sv. Peter pri Mariboru-Kres.*

rabúrnanje, *n.* = paberkovanje, *Mur.*

rabúrati, *am, vb. impf.* = paberkovati, Nachseje halten, *Mur., Mariborska ok.-Kres.*

rabûrec, *rcm, m.* = paberkovavec, *C.*

rabûriti, *ûrim, vb. impf.* patŕheln: po vodi r., *C.*

rabûrka, *f.* = paberkovavka, *C.*

rabûs, *m.* die Hanŕhchel (ononis spinosa), *Sl-Gor.-Erj.(Torb.); (raboš. C.)*

rabûtati, *am, vb. impf.* = klatiti: sadje r., *Kr. rãca, f.* 1) die Ente; — race na vodi! poŕ tauŕend! — race pasti, auf beiden Seiten hinfeln, *Guts.-Cig.*; — divja r., die Wildente; — 2) ovêje ime, *Krn-Erj.(Torb.)*

racák, *m.* der Enterich, *Mur., Valj.(Rad).*

racati, *ãm, vb. impf.* = kakor race hoditi, watŕheln, *V.-Cig., Jan., Šol.; otrok race. Dol.*

racionãlên, *lna, adj.* unen, rationell, *Cig.(T.), nk.*

rãcman, *m.* der Enterich.

rãž, *m.* kraljevski r. (placetum regium), *Cig.(T.), Nov.-C.*

rãžar, *rja, m.* der Roŕgejer, *Levst.(Nauk); die Roŕweihe (circus [falco] rufus), Frey.(F.)*

raçê, *çta, n.* daŕ Entenfûchlein.

rãdec, *çca, m.* = raçek, *Valj.(Rad).*

rãcek, *çka, m. dem. rak, Valj.(Rad).*

rãcenje, *n.* der Wille, *C.*; poleg tvojea raçenja, *kajk.-Valj.(Rad); die Neigung, die Luŕt, ogr.-C.*

1. **rãçica**, *f. dem. race;* daŕ Entchen.

2. **rãçica**, *f.* daŕ Krebsweibchen, *Pjk.(Çrt.). kajk.-Valj.(Rad).*

raçič, *iča, m. dem. rak;* 1) daŕ Krebschen; — 2) die Garneel (palaemon squilla), *Jan., Erj.(Z.).*

raçigla, *f.* neka vinska trta, *Rihenberk(Goriš.-Erj.(Torb.).*

raçilo, *n.* die Krebsreuje, *Mur., Cig., Jan.; = sak za raçjo lov, vŕhŠt.*

raçitelj, *m.* der Gõnner, *LjZv.*

1. **rãçiti**, *rãçim, vb. impf.* 1) wollen, geruhen, *Jan.*; da mi on raçi dati odpustek vseh mojih grehov, *rok. iz 15. stol.*; ohranjenje sv. križa raçi z menoj ino z vami ostati! *rok. iz 15. stol.*; raçi nas darovati, wolle uns beschenken! *Krelj.-M.*; večna luç raçi vse temnice iz njegove cerkve vzdigniti, *Krelj.*; — 2) r. se, belieben: raçi se mi, eŕ beliebit mir, ich habe Luŕt, *Jan., Mik., vŕhŠt., BIKr.*; naj se vam raçi! belieben Sie! *Mik.*

2. **rãçiti**, *im, vb. impf.* = rake loviti, *Z.*

rãçjak, *m.* 1) der Entenfoth, *Cig., Jan.*; — 2) raçjãk, der Entenŕall, *Cig., Jan.*

1. **rãçji**, *adj.* Enten-; raçje meso.

2. **rãçji**, *adj.* Krebsen-; raçja kuga; raçja lov. *Jurç, Erj.(Iŕb. sp.); otroci imajo raçje zelodce, Dol.*

raçljiv, *iva, adj.* lieb, angenehm, wûnŕchenŕwert, *vŕhŠt.-C.*

1. **rãçnica**, *f.* die Krebsreuje, *vŕhŠt.-C.*

2. **rãçnica**, *f.* der Entenŕnhl, *Cig.*

rãçnik, *m.* 1) der Entenŕall, *Cig.*; — 2) = racman, *Guts.*

raçûn, *m.* die Rechnung; r. delati: v r. vzeti, dejati: na r. plaçati, auf Abschlag zahlen; na moj, tvoj, svoj r.; osnovni r., die Grundoperation, *Cig.(T.), Cel.(Ar.);* poprečni r., die Durchschnittsrechnung, *Cel.(Ar.);* zmesni r., die Vermischungsrechnung, *Cel.(Ar.);* brez raçuna, uberaus viel: dolgov brez raçuna, *vŕhŠt.*; — prim. it. razione.

raçûnanje, *n.* daŕ Rechnen; r. iz glave, daŕ Kopfrechnen, *Cig.(T.); = r. na pamet, Cel.(Ar.); = izustno r., Cig.(T.); r. s pismeni. die Buchŕabenrechnung, Cig.(T.).*

raçûnar, *ria, m.* der Rechner, *Mur., Cig., Jan.*; umetni r., der Rechenŕnfiter, *Erj.(Iŕb. sp.); = der Rechnungsfûhrer, Cig., Jan., Levst.(Nauk), DZ.*

raçûnarica, *f.* die Rechnerin, *Cig., Jan.*

raçûnãriti, *ãrim, vb. impf.* Rechnungen machen: r. s ãriçarami in rogovilami, *Erj.(Iŕb. sp.).*

raçûnãrstvo, *n.* die Rechnungswissenschaft, *Cig.(T.); = die Rechnungsfûhrung, Cig., C., DZ.*

raçûnati, *am, vb. impf.* = raçuniti.

raçûnavec, *vca, m.* der Rechner, *Cig.*

raçûnavka, *f.* die Rechnerin, *Cig.*

raçûnek, *nka, m. dem. raçun.* — daŕ Conto, *DZ.*

raçûnica, *f.* daŕ Rechenbuch, *Jan., Cig.(T.), nk. raçunãiçe, n.* der Rechnungshof, *DZ.*; vrhovno r., der oberŕte R., *DZ.*

raçûniti, *ûnim, vb. impf.* rechnen.

raçûnovãvec, *vca, m.* der Rechnungsfeger, *Cig., Jan., DZ.*

raçûnopreglãdnik, *m.* der Rechnungsrerivior, *DZ.*

raçûnoslõvje, *n.* = matematika, *Jan.*

raçûnovina, *f.* die Rechnungstaxe, *Cig., Jan.*

raçûnovõdba, *f.* die Rechnungsfûhrung, *Jan.*

raçûnovõdec, *dca, m.* der Rechnungsfûhrer, *Levst.(Pril.).*

raçûnovõdja, *m.* = raçûnovodec, *Jan., nk.*

raçûnovõdnik, *m.* = raçûnovodec, *Cig.*

raçûnovõdstvo, *n.* die Rechnungsfûhrung, *Cig., DZ.*

raçûnoznãnstvo, *n.* die Rechenkunst, *Cig.*

raçûnski, *adj.* Rechnungŕ-, Rechen-

raçûnstvo, *n.* daŕ Rechnungswesen, *Cig., Jan., DZ.*; daŕ Rechnungsfach, *Cig., Jan.*; — die Rechenkunst, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*

rãd, *rãda, adj.* 1) froh, *Cig., Jan., BIKr.*; rad sem. *Cig.*; rad sem te videti, rada sem bila poŕiljati te v ŕolo. radi smo, ako prideŕ vsak dan, *Solkã-Erj.(Torb.);* jaz bi že rad bil, če bi mi pomagal, *Npr.-Kres.*; rad biti çesa, *V.-Cig.*; vse ga je bilo rado. *Erj.(Iŕb. sp.);* r. za kai, für etwaŕ eingekommen: To betvo pesmic vam podam, Ki ste za pesmi radi, *Slom.*; — 2) gern (le nom.), rad bi, ich mõchte, ich wûnŕchte; radi bi, da bi naŕi bravci spoŕtovali naŕega mladega prijatelja, *Štr.*; rad bi, da kupiŕ. *Erj.(Torb.);* kai bi rad? waŕ mõchtest du gerne? was wûnŕchŕst du? kruha bi rad: rad bi znal, vedel, ãital,

jedel: — rad spim, jem, govorim; sestra rada bere; dete rado spi; rad vzameš. ako ti pes na repu prinese, *Npreg.-Levst.(Rok.)*; rad imeti, gerne haben (germ.); bodi, kakor je samo rado, eš mag gehen, wie eš will, *Levst.(Rok.)*; — rado = koli: kamor rado, C.; naj bo mrzlo, kakor rado, *vŕhŠt.-Pjk.(Črt.)*; — rad sem znati = rad bi znal, *kajk.-Mik.*; radi bi bili spolniti, *ogr.-C.*; — rado, gern, *Schŕnl., Kast., nk.*; — iz rade volje, aus freiem Willen, *Mur.*; — 3) r. biti komu, jemanden lieben, gern haben; radi smo si, *vŕhŠt., ogr.-C.*; brat je sestram rad, *vŕhŠt.-C.*; Oba (oča in mati) sta mi rada, *Npes.-Vraz.*

rad, *adv.* = dosti, *Reŕ.-C.*; — prim. rat.

ráde, *adv.* gern, *Reŕ.-C.*

rádi, *praep.* = zaradi, *nk.*; — hs.

radič, *iča. m.* die Wegwarte (cichorium intybus), C.; — prim. it. radicchio.

rádij, *m.* polumer, der Radius.

radikál, *m.* korenika, das Radical (chem.), *Cig.(T.)*; — die Radicalgröße (math.), *Cig.(T.)*.

radikálec, *lca. m.* der Radicale, *Jan., nk.*

radikálen, *lna. adj.* vnet za korenito postopanje, radical, *Cig., Jan., nk.*

radikalizem, *zma. m.* der Radicalismus.

radikánd, *m.* der Radicand (math.), *Cig.(T.)*.

radirati, *am, vb. impf. (pf.)* (ostrgati, radieren), *Cig.*

radodáren, *rna, adj.* freigebig.

radodárnost, *f.* die Freigebigkeit.

radodávéc, *vca, m.* der Freigebige: če bo radodavec, bo vse razdal, *Jvrk.*

radodávén, *vna. adj.* freigebig, *Dict., Jan., Lašče-Levst.(Zb. sp.)*.

radodávnost, *f.* die Freigebigkeit, *Jan., Z.*

radodéljiv, *íva. adj.* freigebig; radodeljiva („radeliva“) dobrotá boŕja, *Bas.*

radodélnost, *f.* die Arbeitsamkeit, *Vod.(Lŕb. sp.)*; — die Geschäftigkeit, *Cig.*

radoglád, *gléda, adj.* ichaulstig, *Jan., Cig.(T.)*; radoglede oči. *Str.*

radogládén, *dna. adj.* ichaulstig, *Cig., Jan.*; radogledno ljudstvo, *SLN.*

radogládénost, *f.* die Schaulust, *Jan., nk.*; prišli smo iz same radovednosti in radoglednosti, *LjZv.*

radogŕóren, *rna, adj.* redlich, *Jan.*

radohóten, *tna, adj.* freiwillig, *C.*

radojédén, *dna. adj.* gerne essend v. freijend, *C.*

radojédnost, *f.* die Eßlust, die Freißlust, *C.*

radojémen, *mna, adj.* gerne nehmend: radodaren sem bil: jaz radodaren, oni radojemni, *Zv.*

radokúpen, *pna, adj.* faulstig, *Jan.(H.)*.

radoláčen, *čna, adj.* öft hungrig, *Zv.*

radopéven, *vna, adj.* gefangliebend, *Jan.*; gefanglustig, *DSv.*

radopévnost, *f.* die Gefangliebe, *Jan.*

radopisen, *sna, adj.* idreiblich, *Cig., Jan.*

radopisnost, *f.* die Schreiblichkeit, *Jan.*

radoséja, *f.* = redoseja, *Dol., jvŕhŠt.*

radoslúšen, *šna, adj.* folgiam, *Jan.*

radoslúšnost, *f.* die Folgsamkeit, *Jan.*

radospráven, *vna, adj.* kdor rad spravlja: skop in r., *Jvrč.*

radŕst, *f.* die Freude, die Fröhlichkeit, die Wonne, *Mur., Cig., Jan., Ravn.-Valj.(Rad), nk.*; — navadneje: rádst, *Valj.(Rad).*

radŕšten, *tna, adj.* Wonne-, fröhlich, freubig, *Mur., Cig., Jan., nk.*; — nav. rádosten.

radostljív, *íva, adj.* erfreulich, *Mur.*; freudenvoll: r. sijaj, *SLN.*

radostljívost, *f.* die Erfreulichkeit, *Mur.*

radostŕoren, *rna, adj.* dienstfertig, *Jan.*

radošáten, *lna, adj.* ŕherzliebend, *Jan.*

radošéca, *f.* = radost, *ogr.-C.*

radoúčnost, *f.* die Lernbegierde: die Wißbegierde, *Levst.(Zb. sp.)*.

radovalíšéca, *n.* der Unterhaltungsz., Besuñtungsort, *C.*

radovánje, *n.* 1) das Frohlocken, die Fröhlichkeit, *Mur., Cig., Jan., nk.*; — die Unterhaltung, *C.*; — 2) das Liebfosen, das Schmeicheln, *Cig.*; z radovanjem kaj dobiti, etwas erschmeicheln, *Dict.*; mati vardeva svoje dete z radovanjem, *Jap.(Sv. p.)*.

radováńka, *f.* das Freudentied, *Let., Nov.*

radováti se, *újem se, vb. impf.* 1) r. se, sich freuen, frohlocken, *Mur., Cig., Jan., ogr., kajk.-Valj.(Rad), nk.*; r. se čemu, sich einer Sache freuen, *Met.*; r. se komu, sich über jemanden freuen, *kajk.-Valj.(Rad), r. se nad kom (čim), Cig., ogr.-Valj.(Rad), nk.*; — sich unterhalten, *Cig., Jan., Kanalska dol.-Jarn.(Rok.)*; — 2) schmeicheln, liebfosen, *Dict., Cig.*; r. se komu, okoli koga: pes se raduje gospodarju, okoli gospodarja, *Cig.*

radovávec, *vca, m.* 1) der Frohlocker, *Mur.*; — 2) der Liebfoser, der Schmeichler, *Cig.*

radovédčen, *čna, adj.* = radoveden, *Mur., Cig.*

radovédén, *dna, adj.* neugierig, *Cig., Jan., M., nk.*; — wißbegierig, *Mur., Jan., ogr.-M.*

radovédnež, *m.* der Neugierige, *Cig., C., nk.*

radovédnica, *f.* die Neugierige, *C., nk.*

radovédnost, *f.* die Neugierde, *Cig., Jan., nk.*; r. ga lomi, grudi, die Neugierde plagt ihn, *Jan.*

radovéren, *rna, adj.* leichtgläubig, *Cig., Jan., Zora*; radoverne ljudi varati, *Jurč.*

radovérnost, *f.* die Leichtgläubigkeit, *Cig.*

radovidén, *dna, adj.* ichaulstig, *Cig., Jan., Burg.(Rok.)*.

radovidnost, *f.* die Schaulust, *Jan.*

radovŕljec, *ljca. m.* der Freiwillige, der Volontár, *Guts.-Cig.*

radovŕljen, *ljna, adj.* 1) freiwillig, *Mur., Cig., Jan.*; radovoljno uboštvo, *Schŕnl.*; radovoljno bežati od česa, *Kast.*; čebele bodo radovoljno svoj panj zapustile, *Gol.*; radovoljna dražba, freiwillige Freibietung, *Levst.(Nauk.)*; — 2) bereitwillig, *Cig., Jan.*

radovŕljnik, *m.* der Freiwillige, *Mur., SLN.*; Mi srčni radovoljniki Jih čmo nazaj podret', *Vod.(Pes.)*; enoletni radovoljniki, die Einjährig-Freiwilligen, *Levst.(Nauk.)*.

radovóljnost, *f.* 1) die Freiwilligkeit, *Mur., Cig., Jan.*; — 2) die Bereitwilligkeit, *Cig., Jan.*

radoživ, *živa, adj.* lebenslustig: radoživí vitez. *Cv.*

radoživost, *f.* die Lebenslust, *Cv.*

rag, *m.* der Eiszapfen, *Jarn.*; (raga, *f., Pohl.*); — dvomna beseda.

rága, *f.* *SlGor.-C.*, pogl. 1. rega.

rágár, *rja, m.* = rangar, *Gor.-Cig., Frey./F.*

rágelščak, *m.* = rajčénica. *vřhŠt.*

rágica, *f. C.*, pogl. 1. regica.

rágla, *f.* = prekla, dobro debela in dolga palica, *Bořsko, Senořečė/Notr.-Erj (Torb.)*; — prim. bav. rahen, eine Art Stange, *Levst. (Rok.)*.

ráglica, *f. dem.* ragla: die Stange, *Mur., C.*; Tudi raglico mi sklesti, *Danj./Posv. F.*

rágľja, *f. 1)* die Ratsche, die Rassel, *Cig., Gor.*: ragľja pri fari je k večernicam odragľjala, *Erj. (Iřb. sp.)*; — dař klapperwerk (pičje strařilo), *C.*; — 2) eine Person, die gerne schwagt, der Gackelhans, die Gackelleie, *Cig. ragľjaló, n.* die Klaudertaide, *Jan.*

ragľjáti, *ám, vb. impf.* 1) = regľati, quaten, *Mur., Cig., Jan., Gor.*; — 2) mit der Ratsche ratschen, *Gor.*; — 3) schwatzen, plappern; babe vedno ragľjajo, *Gor.*

ragľjav, *áva, adj.* quafend, *Jan.*; — geichwägig, *Jan.*

ragotáti, *otám, řčem, vb. impf.* = ragľjati 1), *Mur.*

ragúřa, *f.* der Rärm, *C.*

ragúřati, *am, vb. impf.* lärmen, *Z.*

ráh, *adj.* = rabel, *Guts.-Cig., Mur., vřhŠt. ogr.-C.*; r. kruh, *Mur.*; Nisem nikdar plah. Nisem v srecu rah, *Nřes.-Trřt. Glas.*; raho stopati, hoditi, *Mur.*; — na rahi = rahlo, *ogr.-C.*

ráha, *f.* die Stange, *řt.-Valj./Rad.*; — prim. nem. Rahe.

ráhek, *hka, adj.* abgeichmadt, *řad, Cig.*; tudi: rahák, *Cig.*

ráhel, *hla, adj. 1)* locket: rahla prst, r. kruh; — 2) schwächlich, gebrechlich, *Z.*: r. cvet, *C.*; oče so bili že rahli, *Bes.*; — zart, *Cig., Jan., M.*; rahlo srce, *Cig.*; rahel čut, *C.*; — sanft, gelinde: rahlo kaj prijeti: rahla beseda; rahlo kaj povedati: rahlo stopati, řadte auftreten.

ráhla, *f.* die Stange, *Z., řt.-Valj./Rad.*; der Stedten, *Vřtov. (Vin.)*; — pogl. ragla.

ráhlica, *f. 1)* lockere Erde, *Cig., Jan., M.*; — 2) der Wellstamm, *Mur., V.-Cig.*

rahlína, *f.* die Loderheit, *Jan.*

rahliti, *ím, vb. impf.* lockern, *Cig., Jan.*

rahljati, *ám, vb. impf.* locker machen, auflockern: rahľjati r.; volno r., *Cig.*; slamo, posteljo r. (aufschütteln).

rahlóba, *f.* = rahlost, *C.*

rahlóčúten, *tna, adj.* zartfühlend, *Cig., Jan., nk.*

rahlóčúten, *n.* das Zartgefühl, *Jan., nk.*

rahlóčútnost, *f.* das Zartgefühl, *Cig., Jan., nk.*

rahlosřćen, *čna, adj.* zartherzig, *Cig.*

rählost, *f.* die Loderheit; — die Zartheit; — die Gelindigkeit, die Sanftheit.

rahlóta, *f.* = rahlost, *Jan.*

ráhna, *f.* ein zungenfertiges Weib, *Kr.-Valj. (Rad.)*; — die Zürie, *Jan.*

rahnica, *f.* die Rahe, *Jan.*; — prim. čes. rähno. rahóvs, *m.* der Rärm, *Notr.*

rahtán, *ána, m.* der grüne Frosch, *C.*

rahtati, *am, vb. impf.* laut gackern: kokos rahta, *Jan., Lařė-Levst./Rok.*

1. ráj, *rája, m.* das Paradies; sveti raj, der Himmel.

2. ráj, *m.* = ples, der Tanz, *Mur., Cig., Jan., Kor., Gor.*: imajo njegovo ime v hvalitv v rajih, *Dalm.*; visoki r., der Gaitthaler Nationaltanz; Stoje tri lipe zelene: Pod prvo konj čes stavijo, Na raj se brhk' oblačijo, Pod drugo raj predavajo. Pod tretjo krogle rajajo, *Nřes.-K.*; — prim. srvn. reie, der Reigen, *Mik. (Et.)*.

rája, *f.* dünne Holzstange, *SlGor.-C.*; — prim. raha.

rájanje, *n.* das Tanzen: prim. 2. rajati.

1. rájati, *am, vb. impf. ad* roditi: gebären, *Brkini-Erj./Torb.*; hervorbringen, *Jan., C.*; — r. se. im Entziehen begriffen sein: raja se ustavni red, *SIN.*

2. rájati, *am, vb. impf.* = plesati, tanzen, *Mur., Cig., Jan., Kor., Gor.*; — den Reigen aufführen: otroci rajajo, *Dol.*; — řich belustigen, řich unterhalten, *Z. Ljubljanska ok.*

rajáva, *f.* das Tanzen, der Tanz, *C.*

rájavec, *vca, m.* = plesavec, *Mur., Valj./Rad., Nřes.-Kres.*

rájavka, *f.* die Tänzerin, *Mur., Kr.-Valj./Rad.*

rájba, *f.* eine lange, dünne Stange, *Kr.-Valj. (Rad.), Notr.*

rájbatí, *am, vb. impf.* = z rajbo klatiti: orehe r., *Gor.*

rájček, *čka, m.* neka goba: der Fingerringwamm, der Nagelchwamm, *C., Z.*

rájčica, *f.* der Paradiesvogel (paradisea apoda), *Jan., Erj./ř.*

rájda, *f. 1)* die Krümmung: cesta je v rajde delana, *Lařė-Levst./Rok.*; — 2) die Reihe: rajda pičev, ein Zug von Wägeln; rajda gora, eine Kette von Bergen, *Cig., Jan.*; r. skal, eine Felsenkette, *Cig.*; = r. skalovja, *Ravn.-M.*; — der Streifen: Gorjanke, gorjanke, 'Majo rajdaste janke, 'Majo rajde drobne, *Nřes.-Kres.*; — prim. rida.

rájdati, *adj.* gótreit: prim. rajda.

rájdati, *am, vb. impf.* wenden, drehen, lenken: voz r. einen (mit einem langen Stamm beladenen) Wagen mit einer hinten angebrachten Stange lenken, *Levst./Rok.*; — prim. ridati.

rájdnik, *m.* der Wagenagel, der das Vordertheil des Wagens mit der Langwiede verbindet, *Dol.-Cig., Lařė-Levst./Rok.*

rájgar, *rja, m.* = ragar, rangar: priimek petelinu ali ořabnežu, *Kr.Gora.*

rájh, *m.* der Mauerf, *Gor.*; — prim. frajh.

rájhati, *am, vb. impf.* die Mauer mit Mortel verreiben, verputzen, *vřhŠt.-C., řrek., Notr.*

rájhelĵ, *hlja (helina), m.* eine Art Brett, *Z., vřhŠt.*; (der „Reichladen“, *C.*); — iz nem.

râji, *adj. (comp.)* = rajši.
 râjica, *f. dem.* raja; eine dünne, lange Holzstange, *SlGor.-C.*; der Stecken (für Fischen, Erbsen), die Querstange im Strohdach, *C., vzhŠt.*; — rajica, *Mur.*
 rajič, *n. dem.* 2. raj; das Tänzchen, *Mur.*
 rajičnica, *f.* nekak fižol, *vzhŠt.-C.*; — prim. rajica.
 rajičnjak, *m.* = rajičnica, *vzhŠt.-C.*
 rajšče, *n.* = plesišče, der Tanzboden, *Mur., Jan.*
 rājka, *f.* = rajčica, *Cig., Jan.*
 rājkelj, *klja, m.* = rajtelj, *Cig.*
 rājkinja, *f.* = rajavka, plesavka, *Npes.-Schein.*
 rājmar, *ria, m.* = rajmeželj, *Temljine(Tolm.)-Štek.(Let.).*
 rājmati se, *a se, vb. impf.* sich scheiden, *Jan.*; — prim. nem. sich reimen.
 rājmeželj, *žlja, m.* = rameželj, der Ladestock, *Polj.*; = klinec, s katerim otroci prerivajo kroglice skozi bezgove puške, *Polj.*; — prim. nem. Räumler, Räumleien.
 rajna, *f.* die Rahe, *Cig., Jan.*; — rus.
 rajni, *jna. adj.* verstorben, selig; rajni oče, rajni moj brat.
 rājnica, *f.* die verstorbene — : rajnica mati, sestra, die verstorbene Mutter, Schwester, *Erj.-Torb.*
 rājnik, *m.* der verstorbene — : rajnik brat, der verstorbene Bruder, *Erj.(Torb.), Štek.*; gospod Primož Truber rajnik, *Predgovor k Trub.(Post.)*; (sklanja se dalje v narodnem govoru kakor *adj.*: rajn(i)kega, rajn(i)cega itd., in tudi *adj.* rajniki, a, se rabi).
 rājniš, *m.* = goldinar, Gulden; — iz nem. rheinisch.
 rājnišar, *m.* der Springhengst, *Jan.*
 rājski, *adj.* paradijski, himmlisch.
 rājši, *adj. comp. ad rad.* lieber.
 rājšpa, *f.* 1) das spitze zugeschnittene Haarsreife, *C.*; — 2) das Schusterdrahtende mit der Borste, *C.*
 rājtati, *am, vb. impf.* 1) = računati; — 2) = misliti: kaj rajtaš? = kaj misliš? *Celovška ok.*; gedenken: jutri rajtam v mesto iti; — 3) r. se, sich besprechen, *Mur., vzhŠt.-Kres.*; — prim. bav. raiten.
 rājtavec, *vca, m.* der Rechner, *Cig.*
 rājtelj, *tlja (teljna), m.* der Meitel, *Cig., Valj.(Rad), Kr.*; — iz nem.
 rājtinga, *f.* = račun.
 rajtljati, *am, vb. impf.* mit dem „Meitel“ besprechenden, *C., Z.*
 rājž, *m.* = riž, der Reis (oryza sativa).
 rājželj, *žlja, m.* = palica, na katero se obeša meso, da se povodi, *Cig., Kr.-Valj.(Rad).*
 rājževc, *vca, m.* der Reißbrantwein, der Arrack, *Cig.*
 rājževica, *f.* das Reißstroh, *Cig., Jan.*
 rājžišče, *n.* das Reißfeld (nach der Ernte), *Cig., Jan.*
 rājžljec, *žljeca (željca), m.* das Gefröße (von Kälbern), *Z.*
 rāk, *rāka, m. 1)* der Krebs; rdeč kakor kuhan rak; pojdi rakom žvižgat in zabam (ribam)

gost! = schau, daß du weiter kommst! geh zum Henker! iti rakom žvižgat, verloren o. zugrunde gehen; vse je šlo rakom žvižgat; raka v vodo vreči, = den Boß zum Gärtner setzen, *Cig.*; raka jezdit = langsam gehen, *C.*; ni v vsaki luknji raka = man findet nicht überall sein Glück, *Z.*; — 2) der Krebs (eine Krankheit); r. na človeškem telesu; — r. na drevju, *Vrtov.-M.*; = rjave, črne hraste po deblu ali po vejah, (v)rapave bunke ali trohljive jamice, *Pirc.*
 rāka, *f. 1)* die Gruft, *Habd.-Mik., Cig., Jan., kajk.-Valj(Rad)*; obiteljska r., die Familiengruft, *Levst.(Nauk)*; — 2) *pl.* rake, daß Mühlgerrinne, der Mühlgang, *Mur., Cig., Jan., Gor., Notr.*; — pokrit jarek, po katerem je voda napeljana v kakšen kraj, die Tole, *Cig., Idrija*; — prim. lat. arca; nem. die Wasserarcke = ein Gerinne.
 rākar, *ria, m. 1)* der Krebsfänger, der Krebsfänger, *m. 2)* der Krebseifer, *Cig.*
 rakarti, *arim, vb. impf.* mit dem Krebsfänger oder dem Krebsfänger sich beschäftigen, *LjZv.*
 rākast, *adj. 1)* krebsartig, *Cig.*; — 2) krebskrank, *M.*
 raketa, *f.* die Rakete (ein Feuerwerkskörper).
 raketar, *ria, m.* der Raketenmacher, *Cig., Jan.*
 rakētarnica, *f.* die Raketenfabrik, *Cig.*
 raketen, *tna. adj.* Raketen-, *Cig., Jan.*
 rākev, *kve. f.* der Sarg, *Jan., C., DZ., Levst.(Nauk)*; — die Gruft, *nk.*; — ešš.
 rākinja, *f.* das Krebsweibchen, *Cig., C.*
 rakita, *f.* eine Art Bachweide, *Mur., Cig., Jan., Mik.*; die graue Bachweide (salix incana), *Tuš.(B.), Dol., vzhŠt.*
 rakitje, *n. coll.* = rakita, *Mur., Cig., Jan., vzhŠt.*
 rakitnik, *m.* kraj, kjer rakite rasto, *Cig.*
 rakitov, *adj.* Bachweiden-, *Mur., Cig., Jan.*
 rakitovec, *vca, m. 1)* der Bachweidenstrauch, *Z.*; — 2) die Bachweidengegend, *Mur., Cig.*
 rakitovina, *f.* das Bachweidenholz, *Cig., Jan.*
 rakitovje, *n.* = rakitje, *Mur., Cig., Jan.*
 rakitovka, *f.* die Bachweidengerte, *Mur., Cig.*
 rākla, *f.* = dobro debela in dolga palica, *Z., Soška dol.-Erj.(Torb.)*; der Pfahl, der Nebenpfahl, *Jan., Štek., Nov., DZ.*; — dež gre kakor rakle, eš regnet in Strömen, *Soška dol.-Erj.(Torb.)*; — ein harter, ästiger Nebenpfahl, *jvzhŠt.*; — prim. kor.-nem. rakl = oastv 1).
 rāklič, *iča, m.* majhna rakla, *Štek.*
 rāklja, *f.* das Krebsweibchen, *M.*; — prim. rakulja.
 rāklovec, *vca, m.* = fižol, ki se ovija okolo rakel, die Stangenbohne, *Tolm.-Erj.(Torb.)*.
 rākneč, *vca (kenca), m.* das Regentuch, *Jan., C.*
 rāknič, *m.* eine Art Kleid (Mantel), *Mik.*; das Regentuch, *Z.*; — das Bahrtuch, *Jan.*
 rākno, *n.* eine Art Kleid, *Mik.(Et.)*; das Regentuch, *Jan.(H.)*; — das Leichentuch, *Z.*
 rakojeđka, *f.* der Krabbenfresser (ardea caerulea), *Cig.*

rakoljub, ljuba, *m.* der Krebsenliebhaber, *Erj.* (*Lj. sp.*).

rakolov, lóva, *m.* der Krebsfang, *Jan.*

rakolovec, vca, *m.* der Krebsfänger, *Jan.*

rakov, *adj.* 1) Krebs-, Krebsen-; rakove škarje, *Dict.*; rakova juha, *Dol.*; rakove oči, Krebssteine, *Z.*; rakova pot, der Krebsgang, der Rückgang; reč gre rakovo pot, die Sache geht den Krebsgang; po rakovo stopati nazaj, *LjZv.*; — 2) = rakast, mit dem Krebs behaftet, *C.*; — brandig (o drevju), *Jan.*; (— av ?).

rakovec, vca, *m.* der Laubfrosch, *Jan.*

rakovica, *f.* 1) das Krebsweibchen, *Mur., Jan., Pjk.(Črt.)*; — 2) die Krabbe, *Cig.(T.), DZ.*; navadna r., die gemeine Krabbe (portunus maenas), velika r. (cancer pagurus), *Erj.(Ž.)*; — 3) der Vogelfüoterich (polygonum aviculare), *C.*

rakovit, *adj.* Krebsreich, *Cig., Jan.*

rakoviten, tna, *adj.* = rakovit, *Jan.*

rakovka, *f.* 1) das Krebsweibchen, *Cig., Jan., M., Dol.*; — 2) = hrmestelj, *C.*

rakovnica, *f.* das Krebswasser, *Cig.*

rakovnik, *m.* der Krebsbad, *V.-Cig.*

rākša, *f.* neka psovka: = para, *Ščav.-Pjk.(Črt.)*.

rakulja, *f.* die Krabbe, *Z.*; potočna r., die Flußkrabbe, *Jan.*

rakun, *m.* der Waschbär oder Mauthun (procyon lotor), *Erj.(Ž.)*.

rāl, *ř, f.* 1) das Aefern, das Pflügen, *Dict., Mur., Cig., Jan., Met., Rihenberk - Erj.*

(*Torb.*); z rali priti, vom Aefern kommen, *Pjk.(Črt.)*; zdaj je dobra ral, *Št.*; = čas, kadar se orje, *Valj.(Rad), BIKr.*; ne vem, če ostane

nem do rali, *Rihenberk - Erj.(Torb.)*; — bela njiva, črna ral, moder mož jo je oral (= pismo), *Ip.-Erj.(Torb.)*; — 2) = izorana zemlja, das Baufeld, das Pflügeland, *Cig., Jan.*; kar je med dvema plantama rali, vrsto imenujemo, *Vrtov.(Vin.)*; imeti preveč rali, *Vrtov.(Km. k.)*; — 3) das Foch, der Morgen, *Cig., Jan., Cig.(T.), kajk.-Valj.(Rad).*

rālen, lna, *adj.* aderbar, *Jan.*; rālni svet, das Pflügeland, *Cig.*

rālica, *f.* 1) die Pflughandhabe, *Z.*; — 2) eine Art Stickeri an dem Armefernde, *BIKr.-Let.*

rāliti, *im, vb. impf.* 1) = orati, *Z.*; — 2) s koncem, s svilo delati po obleki barvne črte: šivilja rali, *BIKr.*; durchsteppen, *Dol.-Cig., BIKr.-M.*

rālnik, *m.* das Pflugeisen, *Guts.*; = črtalo, *Z.*

rālnina, *f.* der Aferlohn, *Cig.*

rālo, *n.* 1) der Halbpflug, ein kleiner Pflug ohne Räder, *Mur., Kor.-Cig., die „Alf“, Jarn., Mik.*; — 2) das Pflugscharbein (anat.), *Cig.(T.), Erj.(Som.)*.

rāma, *f.* 1) die Schulter; na ramo si dejati kaj, etwas auf die Schulter nehmen; na obeh ramah nositi, mankeltmüchtig sein, es bald mit diesem, bald mit jenem halten, *Jap.(Prid.)*; — 2) der Arm des Hebels, *DZ., Sen.(Fiz.)*.

ramāc, *m.* der Breitschulterige, *Jan.(Slovn.)*.

ramast, *adj.* 1) armförmig, *Cig., Jan.*; — 2) = ramat, *Jan.(H.)*.

ramat, āta, *adj.* breitschulterig, *Jan.*

rambolina, *f.* = ranolina, *Celje-Erj.(Torb.)*.

rāme, ena, *n.* 1) die Schulter, *Jan., Podkrnci, GBrd - Erj.(Torb.)*; — 2) der Arm, *Jan., Cig.(T.)*; — der Arm eines Hebels, *Cig.(T.)*; — der Art der Parabel, *Cig.(T.)*.

rāmen, mna, *adj.* Achsel: rāma žila, kost, *Cig.*

ramenāt, āta, *adj.* breitschulterig, *Cig.*

rāmenica, *f.* = ramnica, *Mur., Cig., Jan.*

rāmeno, *adv.* überaus, sehr, ungemein, *Meg.-Mik., Cig., Jan.*; moji grehi so mi rameno zlo žal, *Schönl., Kast.*; vsa zemlja je rameno opuščena, *Skal.-Let.*; rameno velik razloček med ljudmi, *Bas.*; Al' mi je daleč rameno, Vkranski dežel' na Belem Kamenu, *Npes.-K.*

rāmenski, *adj.* Schulter-: ramenska izkušnja, die Schulterprobe, *Telor.*

rāmeželj, žlja, *m.* der Ladestock, *Valj.(Rad), Gor.*; — iz nem. Räumelien.

rāmica, *f. dem.* rama: die Achsel.

ramičnják, *m.* der Heubüchselfisch, *Mariborska ok.-C.*

rāmnica, *f.* der Achselriemen, *Z.*; das Tragband, *Cig.*; — der Wiederträger, *Z., Burg.(Rok.)*; — das Leitband: otroka na ramnici voditi, das Kind am Leitbände führen, *C.*

ramno, *adv.* = rameno, *C.*

rāmō, *n.* = rama: na rama zadeti, *Ben.-Kl.*

ramōnike, *f. pl.* = harmonike, die Ziehharmonika, *BIKr., jvžhŠt.*

rāmor, rja, *m.* eine Verwundung unter der Haut bei Kindern, *C.*; — prim. bramor 2).

ramōvš, *m.* = ramuš, *V.-Cig.*

rāmšelj, šlja, *m.* der Rausel, die Wilschblume (polygala vulgaris), *Cig., Tuš.(B.)*; — iz nem.

ramuš, *m.* = ramuš, *C.*

ramuš, *m.* das Getöse, der Lärm, *Guts., Mur., Jan., Fr.-C.*; — prim. češ. ramus, Lärm.

rān, rāna, *adj.* früh, frühzeitig; rano solnce, die Frühjonne; rana ura, zlata ura, die Morgenstunde hat Gold im Munde; za ranega jutra, am frühen Morgen, *Cig.*; — rana setev, die Frühjaat; rano sadje; — za rana (zarana), frühmorgens, *Cig., Jan., Mik., Vrt., Lašče-Levst.(Rok.)*; rano, früh, frühmorgens; dobro rano! = dobro jutro! *vžhŠt.*

rāna, *f.* die Wunde; rano celiti, eine Wunde heilen; rana se celi, die Wunde heilt; — za pet ran božjih! = um Gottes willen; za pet krvavih ran! *Cig.*

rānar, rja, *m.* = ranocelnik, *Cig., Navr.(Let.), Cv.*

ranarina, *f.* die Verwundungszulage, *DZ.*

rānarstvo, *n.* = ranocelstvo, *Navr.(Let.).*

rānast, *adj.* mit Wunden bedeckt, *C.*

rānca, *f.* nekak čolnič, *ob Dravi.-C.*; — prim. kor.-nem. ranze, die Schaufel (?).

rāncič, *m.* 1) zgodnji bežol (fižol), *Solkar-Erj.(Torb.)*; — 2) droben oreh, ki zori izmei vseh prvi, *Solkar-Erj.(Torb.)*.

rāncōha, *f.* der Halbfischel, *Mur., Kr.-Valj.(Rad.)*; — iz nem. Raubfisch (?), *Valj.(Rad).*

randiga, *f.* der Streithandel, *Guts.*; — prim. nem. Raufad, *Štrek.(Čak.).*

ránfol, *m.* = ranfolica: beli in rdeči r, Št.-C., (ranful) *Trumm.*

ranfolica, *f.* neka vinska trta, Št.-C.; rother Heunißh, *Trumm.*

ranfolína, *f.* neka vinska trta: der Köfner, der Weltliner, Št.-C.; der „Ranfler“, *Trumm.*

rángar, *m.* der Reither, *Cig., Jan.;* sivi r., der graue Reither (ardea cinerea), *Frey. (F.);* — prim. ragar: iz nem. Reither.

rángarček, *ška, m. dem.* rangan: mali r., der kleine Reither (ardea minuta). beli r., der kleine Silberreither (ardea garzetta), *Frey. (F.).*

ráni, *adv.* = rano. zgodaj, *C.*

1. **ránica**, *f.* neka zgodaj zrela češpa, črešnja. hruska, *GBrda-Erj. (Torb.), Tolm.;* — neka vinska trta. *BKr.-Erj. (Torb.).*

2. **ránica**, *f. 1) dem.* rana: eine kleine Wunde; — 2) ranica, der Wundflee (anthyllis vulneraria), *Cig.*

ranína, *f. 1)* kar je rano ali zgodaj zrelo, *C.;* — 2) neka vinska trta, *BKr.-Erj. (Torb.).*

raníteľ, *m.* der Verwunder, *kajk.-Valj. (Rad).*

ranítev, *tve, f.* die Verwundung, *Cig., Jan., nk.*

rániti, *ránim, vb. pf.* verwunden.

ránjak, *m.* der Wundflee (anthyllis vulneraria), *Cig., Jan., Vrt.:* — tudi: die Zahnmurz (dentaria), (ranják), *M., („rajnek“)* *Medv. (Rok.).*

ránje, *n. z ranja, frühmorgens, ogr.-Mik.*

ránjen, *adj.* ranjeno pero, ein Wundkraut, (nam. ranen) *Lašče-Levst. (Rok.).*

ránjenec, *nca, m.* der Verwundete, *Mur., Cig., Jan., Ravn.-Valj. (Rad), nk.*

ránjenik, *m. 1)* der Verwundete, *Cig., Jan., Trub.-Mik.;* — 2) der Wundflee (anthyllis vulneraria), *Cig., Medv. (Rok.): (hs.).*

ránjenje, *n.* die Verwundung.

ránjenka, *f.* die Verwundete, *Cig., Jan., nk.*

ránjevec, *vca, m.* das Kreuzkraut (senecio nemorensis). *v Trnovskem gozdu-Erj. (Torb.).*

ránka, *f.* neka vinska trta. *BKr.-Erj. (Torb.).*

ranljív, *íva, adj.* verwundbar, *Cig., Jan.*

ranljívoſt, *f.* die Verwundbarkeit, *Cig.*

ranocétec, *íca, m.* der Wundarzt, der Chirurg, *Jan., Slom., DZ., Levst. (Zb. sp.).*

ranocétnik, *m.* = ranocelec, *Guts.-Cig., Mur., Jan. nk.*

ranocétniški, *adj.* ranocelski, *nk.*

ranocétski, *adj.* wundärztlich, *Mur., Cig., Jan., DZ.*

ranocéſtvo, *n.* die Wundarzneifunde, die Chirurgie, *Cig., Jan., C., DZ.*

ranoróžec, *vca, m.* der Operateur, *Jan. (H.).*

ranóſt, *f.* die Frühzeitigkeit, *Cig.*

ránta, *f.* ein langes Querholz: die Querstange am Zaune; rante, das Gefläuge, das Geländer; die Harpenlatte, *Mur., C.;* — (o dolgem éloveku), *Cig., M.;* — prim. bav. rante, Stange, *Mik. (Et.).*

rántaha, *f.* = velika ruha, die Plache; r. se razgrinja po tleh; z njo se pokrívajo kolibe ob semnjih; — iz nem. Rauduch, *Mik. (Et.).*

rántast, *adj.* = ranti podoben, stangenförmig, *Cig., Jan.*

rántež, *m.* = jako dolg élovek (eine Hopfenstange), *Cig.*

rantišče, *n.* = ratišče, der Zeihenstiel, *Danj.-Mik.*

rántoha, *f.* = rantaha, *Valj. (Rad), jvžhŠt.*

rápa, *f.* nam. vrapa, *C., Z.*

rápast, *adj.* = rapav, *Pirc.*

rápav, *adj.* nam. vrapav; runzelig: rapave roke, *SlN.;* = puhel: rapava repa, redkva, *vžhŠt.;* — = klavrn, *Gor.*

rapína, *f.* eine rauhe Stelle des Erdbodens, *ogr.-C.;* — nam. vrap-.

rapínje, *n.* die rauhe Erdfurte, *ogr.-C.;* — nam. vrap-.

rapír, *ria, m.* der Fachtdegen, das Rapier, *Cig., Jan.*

ráplja, *f.* eine kleine Traube, ein Stückchen von einer Traube, *Štek.;* — prim. rapulja 2).

rapodíja, *f.* del epopeje, die Rhapodie.

rapúlja, *f. 1)* die Treiße (bromus), *Cig., Nov.;* — 2) = paberek na trti, *Z.;* — prim. rep.

rapuljáci, *ám, vb. impf.* = paberkovati, *C., Z.;* — prim. repkati.

rárov, *m.* der Heuschreckenfress (palinurus vulgaris), *Martínšica na Česu-Erj. (Torb.), Trst./Let.;* — hs.

rárožica, *f.* = rarog. *Martínšica na Česu-Erj. (Torb.).*

rás *m.* härener Zaug, *Cig.;* — grobeš hauš-lich aus Schaifwolle, *vžhŠt.:* žensko volneno krilo domačega dela, *Bolc-Erj. (Torb.), Zilj.-SlN.;* — = raš: ras je iz lanenih in volnenih niti stkano domače blago, *DSv.;* — prim. aras, raš.

rásast, *adj.* = iz rasa narejen: rasaste hlače, *DSv.*

ráska, *f.* = žensko volneno krilo domačega dela. *Bolc-Erj. (Torb.);* — prim. ras.

ráskav, *adj.* rauh, *Dol.-Erj. (Torb.);* — nam. vraslav.

ráslek, *sleka, (selka), m.* das Wachsthum, *Trub. (Psal.).*

rásovice, *f. pl.* = rasaste hlače, *Kv-Gora.*

rásovník, *m.* ein härener Kleid, *Mik., Z.;* (coll.) vsi se v rasovník oblečajo, *Ravn.*

rást, *í, f. 1)* das Wachsen, das Wachsthum, die Vegetation; — 2) der Wuchß; élovek lepe rasti; — 3) živa r., die Thierpflanze, *Cig.;* — 4) der Zahreßring, *Z., Svet. (Rok.), Notr.;* — 5) ein scheinbarer Bruch im Glase, *V.-Cig.;* — 6) *pl.* rasti, männliche Zeugungstheile, *Cig.*

rást, *m.* = rast *f. 1)* das Wachsthum: r. vaše vere, *Jap. (Sv. p.);* — 2) der Wuchß, die Gestalt, (lepega) rastu, *Jap. (Prid.)-Valj. (Rad):* — 3) po rastu klati les, das Holz nach der Mitte spalten, *Cig.*

rástba, *f.* das Wachsthum, *C.*

rásten, *tva, adj. 1)* üppig wachsend, *Cig., Jan., M., Svet. (Rok.), Gor.;* — 2) das Wachsthum fördernd: *jvžhŠt.*

rástenje, *n.* das Wachsen.

rásti, *rástem, vb. impf.* wachsen; drevo počasi raste; — zunehten; dan, mesec raste; mraz

raste; steigen: voda raste; — srednje je rasel, er ist von mittlerer Größe, *LjZv.*: (nav. lepo raščen, schön gewachsen); — in Aufregung gerathen: le z lepo, le nikar precej rasti! *Glas.*; — rastoč, steigend (math.), *Cig.(T.)*, *Cel.(Ar.)*; — (praes. rasem, *Gor.*).

rastika, *f.* das Gewächs, die Pflanze, *V.-Cig.*, *Jan.*, *Cig.(T.)*, *C.*; — der Zweig, *Danj.-M.*; — jezik (die Sprache) se je razcepil na dve rastiki, *Navr.(Kop.sp.)*.

rastilo, *n.* 1) das Wächsthum, das Wachsen, *Jan.*; — kupiti drevo na rastilu, den noch nicht gefällten Baum kaufen, *Dol.-Cig.*, *BlKr.-Mik.*; — 2) das Befruchtungsorgan, *Jan.*

rastina, *f.* das Gewächs, *Dict.. Z.*

rastitev, *ve*, *f.* die Balz, *Cig.*, *Jan.*

rastiti, *im*, *vb. impf.* betreten, befruchten (o kuretini in ptičih sploh), *Cig.*, *Jan.*, *Štek.*, *Kras-Erj.(Torb.)*; petelin kuro rasti, *Rož.-Mik.*; jajca niso raščena, *Erj.(Torb.)*; — r. se, sich begatten, balzen (o ptičih), *Cig.*, *Jan.*, *Kras-Erj.*, *Kor.-Z.*

râstje, *n.* 1) das Wächsthum: debelca so v najlepšem rastju, *Javn(Sadj.)*; — 2) das Gewächs, die Pflanze, *Cig.*, *Jan.*, *DZ.*; — *coll.* die Vegetabilien, das Pflanzenreich, *Cig.*, *Jan.*

rastlica, *f.* die Pflanze, *C.*

rastlika, *f.* das Gewächs, die Pflanze, *Z.*; — der Ast, der Zweig, *vzh.Št.*

rastlina, *f.* das Gewächs, die Pflanze.

rastlinar, *rja*, *m.* der Pflanzenjannmer, *Cig.*; — der Pflanzenforscher, *Cig.*

rastlinariti, *arim*, *vb. impf.* sich mit Pflanzen (mit der Botanik) abgeben, *Cig.*, *Jan.*

rastlinast, *adj.* pflanzenartig, *Cig.*

rastlinica, *f. dem.* rastlina: das Pflänzchen.

rastlinjak, *m.* das Gewächshaus, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.(T.)*, *C.*, *DZ.*

rastlinje, *n. coll.* die Gewächse, die Pflanzen, die Flora, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Jes.*, *nk.*

rastlinojéd, *jéda*, *adj.* = rastlinojeden, *Jan.* (*H.*).

rastlinojédec, *dca*, *m.* der Pflanzenesser, *Cig.*, *Jan.*

rastlinojéden, *dna*, *adj.* pflanzenessend, *Cig.*

rastlinojédka, *f.* die Pflanzensesserin, *Cig.*; ein pflanzenfressendes Thier, *Cig.*, *Jan.*

rastlinopis, *pisa*, *m.* die Pflanzenbeschreibung, *Jan.*

rastlinopisec, *sca*, *m.* der Pflanzenbeschreiber, *Cig.*, *Jan.*

rastlinopisen, *sna*, *adj.* pflanzenbeschreibend, *Cig.*

rastlinopisje, *n.* die Pflanzenbeschreibung, *Cig.*, *Jan.*

rastlinoslóvec, *vca*, *m.* der Pflanzenforscher, der Botaniker, *Jan.*

rastlinoslóven, *vna*, *adj.* botanisch, *Jan.*

rastlinoslóvje, *n.* die Pflanzenkunde, *Jan.*

rastlinoznânc, *nca*, *m.* der Pflanzenkenner, der Botaniker, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.(T.)*.

rastlinoznânski, *adj.* botanisch, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*

rastlinoznânstvo, *n.* die Pflanzenkunde, die Botanik, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*

rastlinski, *adj.* Pflanzen-.

rastlinstvo, *n.* das Pflanzenreich, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.(T.)*, *Tuš.R.*, *nk.*

rastljivo, *iva*, *adj.* üppig wachend: zelje je rastljivo, *Polj.*; rastljiva trta, *Vrtov.(Vin.)*.

râstnost, *f.* die Vegetationskraft, *Sol.*

râstvo, *n.* das Wächsthum, *Cig.*, *Pirc.*

râš, *m.* der Haich, eine Art Zeug, gew. aus Wolle und Flachsch gemischt: — ein grober, aus dielem Stoffe gemachter Strauenskittel, *Polj.*: po zimi nam râbi kak star râš (v obleko), *LjZv.*; — prim. ras, aras in nem. Raich.

1. **râša**, *f.* = râš, *Cig.*

2. **râša**, *f.* neka vinska trta, *BlKr.-Erj.(Torb.)*.

râšar, *rja*, *m.* = kdor râš izdeluje, *Cig.*

râšč, *i. f.* = rast, das Wächsthum, *Nov.*; — das üppig Wachende: trebati kako pregesto rašč, *n. pr.* koruzo, gozd, *Erj.(Torb.)*.

râšč, *m.* = rašč *f.*, *GBrda.*

râšč, **râšča**, *adj.* im Wachsen begriffen, *C.*; — üppig wachend, *Cig.*, *Jan.*, *Svet.(Rok.)*, *Goriš.*; ti orehi so rašč, *Gor.*

râšča, *f.* das Wächsthum, der Wuchs, *Javn.*, *Mur.*, *Jan.*, *Mik.*, *Nov.*; drevesna r., *Jan.* (*Sadj.*); daješ raščo kalu, *Ravn.*: nai pogleda nje (trte) deblo in raščo, *Vrtov.(Vin.)*; oni škrope, Ti pa raščo deliš, *Burg.*

râščav, *adj.* üppig wachend, *Jan.*; raščav otrok, *Kor.-Cig.*; raščavo drevo, *Glas.*; r. kakor hmelj, *Jan.(Slovn.)*.

râščenje, *n.* die Begattung (von Vögeln): die Balz, *Cig.*

raščevit, *adj.* = raščav, üppig wachend, *C.*, *Vrtov.(Vin.)*.

râščiti, *im*, *vb. impf.* = rastiti: betreten, befruchten: r. se, sich begatten (o perutnini), *Jan.*, *Mik.*, *Št.*

râšec, *šca*, *m.* = orešec, die Wassernuß (trapa natans), *Tuš.B.*

raščeljika, *f.* die Wachaleb-Kirsche (prunus mahaleb), *Kras. Trnovo-Erj.(Torb.)*, *Štek.*

raščeljikovica, *f.* maraskova rozolija (iz raščeljik žgana), *Slov.*

râšev, *adj.* iz raša narejen, aus Raich, *Mik.*

râševina, *f.* = raš.

raševinâr, *rja*, *m.* der Raichmacher, *Cig.*

râševnat, *adj.* = rašev, *Mik.*

râševnik, *m.* = raš; hribovci se oblačijo v raševnik, *Pjk.(Črt.)*; — = raševa obleka, *Cig.*, *Jan.*, *C.*, *Ravn.*

rašilo, *n.* der Schürhaken, *Jan.*

râšiti, *im*, *vb. impf.* lockern, *Mur.*, *Jan.*, *Danj.-Mik.*; posteljo r., *C.*; — lockern: ogenj r., *Jan.*; — wühlen, reizen, heben, *Mur.*, *Glas.*

raška, *f.* der Zant, *Gus.-Cig.*, (raška, *Javn.*).

râškar, *rja*, *m.* = kavka, *Z.*

râškarica, *f.* = kavka, *Z.*

râšlja, *f.* das Gabelholz, *Dol.-Cig.*; — prim. hs. rašlje.

1. **râšpa**, *f.* die Raipel, *Cig.*, *Jan.*; — po nem.

2. **râšpa**, *f.* = rašpa 2), *Jan.*

râšpar, *rja*, *m.* der Raipelhaner, *Cig.*

râšpati, *am*, *vb. impf.* raipeln, *Cig.*, *Jan.*

râšpavec, *vca*, *m.* der Raipeler, *Cig.*

rašpovine, *f. pl.* die Raipelhäne, *Cig.*

râštvo, *n.* die Krebšucht: raštvo umno uravnati, *Erj.* (*7b. sp.*).
rât, *adv.* genau: rat imam, („od starejšega nem. „rat“ [zdaj = Vorrath], die Fülle, der Reichthum“), *Kot* (*na beneški mejî*) - *Erj.* (*Torb.*).
rátaj, *m.* der Pflüger, der Ackermann; tudi: ratâj, *Valj.* (*Rad.*).
rátajka, *f.* das Ackerweib, *Mur.*
ratâr, *rja*, *m.* der Pflüger, der Ackermann, *Dict.*, *Cig.*, *Dol.*, *Gov.*, *Št.*; tudi: ratar.
ratârstvo, *n.* der Ackerbau, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.* (*T.*), *C.*
râten, *tna*, *adj.* 1) gedeihend, žito je ratno, *Erj.* (*Torb.*); — ditk, *Cig.*, *Jan.*, *M.*; — gut: ti nisi nič ratnejši od njega, *Lašče-Erj.* (*Torb.*); — 2) trošty, *Jan.*: „glej, kako ratno gre!“ (rekše, po koncu, moški), *Tolm.-Erj.* (*Torb.*); — prim. nem. gerathen = gedeihen.
ratšiče, *n.* der Lanzenstiel, der Lanzenchaft, *Meg.*, *Dict.*, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Hip.* (*Orb.*), *Dalm.*; — der Senfenstiel, *Z.*, *vzh.Št.*; — der Ägtsstiel, *Blkr.-M.*; — prim. rantišče in ranta, *Mik.* (*Et.*).
râtka, *f.* die Pflingreute, *Jan.*; — iz nem. Reute.
râva, *f.* die Quecke (*triticum repens*), *Virtojba pri Gorici-Erj.* (*Torb.*); — prim. 2. raba.
ravân, *ravnî*, *f.* die Ebene; po ravnih, *Polj.*; — die ebene Fläche, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.* (*T.*); das Niveau, *Cig.* (*T.*); (*ravân*, *gen.* *ravânî*: v *ravânî*, *LjZv.*).
ravnâvec, *nca*, *m.* der Bewohner der Ebene, *SlN.*
râven, *vni*, *f.* = ravan, *Jan.*, *Danj.-M.*, *Blkr.*; s hriba priti v ravan, *Levt.* (*Zb. sp.*).
râven, *vna*, *adj.* 1) eben; raven svet, ravno polje; — ravna geometrija, die ebene Geometrie, *Cig.* (*T.*); — gerade; raven kakor sveča; ravna pot; ravno po jamljicu! kliče ratar volu pred plug vpreženemu, *Lašče-Levt.* (*Rok.*); — ravnih 35.000 gold., rûnd 35.000 fl., *Levt.* (*Pril.*); — ravno, neravno število, gerade, ungerade Zahl, *Cig.*, *Navr.* (*Let.*); (prim. sodev in lih); — geradlinig, aufrichtig: ravno srce, *Cig.*, *ogr.-C.* — 3) ravno, *adv.* eben, gerade (po nem.); r. ob desetih; r. prav; ni r. dolgo (časa); r. kar, joeben; r. zdaj; r. tačas; r. smo prišli; — r. ta, r. tisti, eben dieser, eben derselbe; r. tak, tolik; r. tam, r. tukaj; r. tako; — r. ko, eben als; — gleich: r. kakor, gleich als; če r., ako r., dasi r. (nav. čeravno, akoravno, dasiravno), wenngleich.
râven, *praep. c. gen.* 1) = zraven, neben, *Mur.*, *ogr.-Mik.*, *Trub.*, *Dalm.*; raven tega, außerdem, *Krelj.*; — 2) gemäß: raven evangelija, *Trub.-Let.*; — (nekaterim pisateljem tudi *praef.* Neben: ravenžena, ravensodnik, *Jap.*; ravenhlapec, *Mur.*, *Kast.*; [po nem.]).
ravêna, *f.* = ravan, ravnina, *Mur.*, *Cig.*, *Vest.*, *vzh.Št.*
ravêvec, *nca*, *m.* = ravanec, *ogr.-C.*
ravênsčina, *f.* = ravan, ravnina, *ogr.-M.*, *C.*

râvna, *f.* = ravan: po gorah in ravnah, *Dalm.-Valj.* (*Rad.*); — ravnâ: Še lepši ravnâ, Kjer je pobič doma, *Npes.* (*Kor.*)-*Kres.*
ravnâc, *m.* 1) der Gleichmacher, der Ebner, *Mur.*; der Ebner bei der Weingartenhan: = delavec, kateri za kopači (v vinogradu) gradje ravnâ, *vzh.Št.-C.*; — 2) der Gerademacher: r. dratu, der Drahrichter, *Cig.*; — 3) der Steuermann: r. ladje, *ogr.-Valj.* (*Rad.*).
ravnânica, *f.* das Nivität, *C.*
ravnânik, *m.* das Nivität, *C.*
ravnâlo, *n.* napravâ, katera kaj ravnâ: r. svetlobe, der Lichtregulator, *Cig.* (*T.*); — die Hemmung, das Schappement in der Uhr, *Cig.* (*T.*); — (fig.) die Nivität, die Regel, *Cig.*, *C.*; r. človeške volje, *Cv.*
ravnâr, *rja*, *m.* der Regulator (mech.), *Cig.* (*T.*), *DZ.*
ravnâtelj, *m.* der Leiter, der Director, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.* (*T.*), *DZ.*, *nk.*
ravnâteljica, *f.* 1) die Leiterin, die Directrice, *nk.*; — 2) črta r., die Nivität, die Nivitätslinie (math.), *Cig.* (*T.*).
ravnâteljstvo, *n.* die Leitung, die Direction, die Directorwürde, *Jan.*, *Cig.* (*T.*), *DZ.*, *nk.*
ravnânje, *ive*, *f.* das Verfahren, die Handlungsweise, *Cig.*, *Jan.*, *C.*
ravnâti, *âm*, *vb. impf.* 1) eben machen, eben; gruļje v vinogradu r., *C.*; perilo r., die Wäiche vor dem Platten flach zusammenlegen, *vzh.Št.*, *Blkr.*; sukno v pole r., *Cig.*; — (*pren.*) r. se, sich gütlich vergleichen, *Svet.* (*Rok.*); — 2) gerade richten: palice r.; — gehen heißen: k maši, h kosilu r. koga, *Npes.-K.*; r. se kam, sich zu gehen anschiden; r. se na pot; Marija se od nas ravnâ, *Npes.-Jan.* (*Slom.*); r. se na plezu, sich zum Tanze anschiden, *Preš.*; k dežu se ravnâ, es ist ein Regen im Anzuge, *Met.*; r. se k smrti, *C.*; — leufen: konje, ladjo r.; plug r., *Danj.* (*Posv. p.*); leiten: Vse ravnâ le božja moč, *Danj.* (*Posv. p.*); ljudi k Bogu r., *Ravn.*; počutke od pozemelskega k nebeskemu življenju r., *Kast.*; — r. se, sich richten; r. se po kom (čem): mlajši se ravnajo po starejših; po postavah se r.; kazen naj se ravnâ po preghi; — 3) aufziehen, züchten; r. kokaši, krave itd., *Goriš.-Erj.* (*Torb.*), *Štek.*; koliko živine ravnate? *Kras-Štek.* (*Let.*); r. trto, den Weinbau treiben, *Cig.*; — r. truplo, für den Leib sorgen, *Jsvkr.*; — r. se, gedeihen, *Gov.*; to otroče se ne bo ravnâlo = umrlo bo, *Goriš.-Erj.* (*Torb.*); — 4) in Ordnung bringen: gredo ženitovansko pismo ravnât, *Glas.*; — bereiten: gosti r., *Jsvkr.*; — 5) žito r., t. j. z rešetom čistiti, *Cig.*, *Dalm.*, *Kras.*, *Goriš.-Štek.* (*Let.*); — 6) thun: kaj ravnâš? waš madtš du? *Polj.*, *Tolm.-Štek.* (*Let.*); handeln; prav, pošteno, krivično r.; — umgehen: grdo, lepo r. s kom.
ravnâva, *f.* das Vorgehen, das Verfahren, *Cig.*, *Jan.*, *C.*
ravnâvec, *vca*, *m.* 1) der Ebner, *Cig.*; — 2) der Geraderichter, *Cig.*; — 3) der Leiter, der Ordner, *Cig.*

ravnávka, *f.* 1) die Leiterin, *Cig.*; — 2) ženska, kateri žito ravna, die Räderin, *Cig.*
ravnávstvo, *n.* die Leitung, *Cig.*, *C.*, *DZ.*
ravnec, *vneca* (venca), *m.* = ravnec, *Gor.*
ravnica, *f.* die Ebene.
ravnič, *adv.* 1) geradeš, geradeaus, *ogr.-Mik.*; — 2) gerade, juš, *ogr.-C.*; — 3) ravnič, abšpon, *ogr.-C.*
ravníca, *f.* dem. ravnica: eine kleine Ebene.
ravníčina, *f.* eine kleine Ebene, *Gor.*
ravnički, *adv.* eben, in der Ebene hin, (tudi: ravnički), *Mur.*
ravník, *m.* 1) der Richthammer, *V.-Cig.*; — 2) der Quator, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.(T.)*, *C. Jes.*, *nk.*; — 3) ein ebener Platz, *Mur.*; — die Bergtafel, *V.-Cig.*
ravnílo, *n.* 1) das Richtzeug, *Cig.*; der Richtstod, *V.-Cig.*; — das Richtscheit, *Cig.*, *Jan.*, *M.*; das Lineal, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.(T.)*, *Žnid.*; — 2) die Regel, die Norm, *Mur.*, *V.-Cig.*, *Jan.*, *DZ.*, *nk.*
ravnína, *f.* die Ebene.
ravninoměrstvo, *n.* die Planimetrie, *Cel.(Geom.)*.
ravniški, *adj.* Äquatorial-, *Cig.(T.)*; *r. tok, Jes.*
ravnitelj, *m.* der Leiter, *ogr.-kajk.-Valj.(Rad.)*
ravniti, *im, vb. impf.* = ravnati, ebenen, planieren, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.(T.)*.
ravnivec, *vca, m.* der Ebner, *Cig.*
ravnja, *f.* = ravan, *Cig.*
ravnjáva, *f.* = ravnina, *Mur.*
ravnôc, *f.* = ravnota, die Ebene, *C.*; — na ravnôc = na ravnost, geradeaus, *vzhŠt.*
ravnôrten, *tna, adj.* geradlinig, *C.*, *nk.*
ravnodíl, *díla, adj.* flachfüßig, *Cig.*
ravnodílac, *adj.* *r. rog*, ein Zellerhuß, *Cig.*
ravnodílec, *lca, m.* clovek s širokim in ploščatim podplatom, der Plattfuß, *Cig.*, *Kras, Lašče-Erj.(Torb.)*.
ravnodušen, *šna, adj.* gleichmüthig, *M.*, *nk.*
ravnodušnost, *f.* der Gleichmüth, *M.*, *nk.*
ravnôšten, *tna, adj.* gleichgerichtet, *Jurč.(Tug.)*.
ravnôzbôcen, *adj.* planconvex, *Sen.(Fiz.)*, *DZ.*
ravnôžmást, *adj.* planconvex, *Sen.(Fiz.)*.
ravnôkár, *adv.* = ravno kar, soeben.
ravnokrilec, *lca, m.* ravnokrilec, Geradflügler (orthoptera), *Cig.(T.)*, *Erj.(Ž.)*.
ravnoléžen, *žna, adj.* in einem Niveau liegend, *Cig.(T.)*; — = vodoraven, horizontal, *Vrt.*, *Nor.*
ravnoléžje, *n.* die Lage im gleichen Niveau, *Vrt.*; — (das Niveau, *Cig.[T.]*, *DZ.*).
ravnoličen, *čna, adj.* = istoličen, *C.*
ravnoličnost, *f.* = istoličnost, *Cig.*
ravnómern, *rna, adj.* = someren, ebenmäßige, *Cig.*, *Jan.*, *C.*
ravnóměrje, *n.* = somerje, das Ebenmaß, *Cig.*, *Jan.*, *Nor.*
ravnómernost, *f.* = somernost, die Ebenmäßigkeit, *Cig.*, *Jan.*
ravnônog, *nôga, adj.* geradbeinig, *Cig.*
ravnoplòsk, *plòska, adj.* ebenflächig, *Cel.(Geom.)*.

ravnopráven, *vna, adj.* = enakopraven, gleichberechtigt, *C.*, *nk.*
ravnopravnost, *f.* = enakopravnost, die Gleichberechtigung, *nk.*
ravnoslédén, *dna, adj.* folgerichtig, consequent, *Cig.*, *Jan.*, *C.*
ravnosrčen, *čna, adj.* offenherzig, gerade, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Vrtov.(Vin.)*.
ravnosrčnost, *f.* die Offenherzigkeit, *Mur.*, *Cig.*
ravnost, *f.* die Ebenheit; — die Geradheit; na *r.*, in gerader Richtung, geradeaus; na *r. érez polje iti*; na *r. iz kréme domov iti*; na *r. komu kaj povedati*, jemandem etwas gerade herans jagen; tudi: na ravnôst.
ravnóta, *f.* 1) die Ebenheit, *Cig.*; — 2) die Ebene, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *C.*, *Gol.-Valj.(Rad.)*.
ravnóten, *tna, adj.* eben, *Cig.*
ravnóťžje, *n.* = enakotežje, das Gleichgewicht, *Cig.*, *Jan.*, *C.*, *nk.*
ravnótina, *f.* = ravnota 2), *Levst.(Cest.)*.
ravnovázje, *n.* = ravnovisje, *Jan.*
ravnovísen, *sna, adj.* horizontal schwebend; ravnovísní drog, die Balancierstange, *Cig.*
ravnovísje, *n.* die Balance, *Cig.*, *Jan.*; — das Gleichgewicht, *C.*, *Nor.*
ravnôžb, *žôba, adj.* geradzahlig, *Erj.(Z.)*.
rávs, *m.* der Zaun, die Kauferei; rávs in kavs; — der Rärm, der Rummel; nočni rávs, *Jurč.*
rávsanje, *n.* das Zanken, die Kauferei; — der Rummel.
rávsati, *am, vb. impf.* 1) mit Ungestüm ergreifen (rappien), *Cig.*; — mit den Zähnen hauen (o prašičih), *Cig.*; — 2) lärmen, *Levst.(Rok.)*; — *r. se, žantú*; (prim. bav. einen anraussen, anfahren, ungestüm anreden, *Levst.(Rok.)*).
rávsniti, *rávsnem, vb. pf.* mit Ungestüm ergreifen (rappien), *Cig.*; beißen (o psih, prašičih), *Cig.*, *Kr.*
rávš, *n.* das Alpenröslein (rhododendron), *Cig.*, *Jan.*, *Tuš.(R.)*, *Josch.*; — prim. bav. alben-rausch.
rávšelj, *šlja, (šelina), m.* eine Art Heß; — prim. nem. Neutje, bav. reuschen, *Levst.(Rok.)*.
rávšelj, *šlja, m.* = ravš, *Gor.*
rávšje, *n. coll.* = ravš, *Bes.*, *Nkol.*
ráz, *m. (')* ein Kreis in etwas Weiches gemacht, *BIKr.-Mik.*; 2) das Streichholz beim Getreidemessen, *Cig.(T.)*, *BIKr.*; (tudi *hs.*).
ráz, *l. praef. c. acc. = z, s. c. gen.* von — herab, von — weg; Je pa ríncica padla Raz mizo na tla, *Npes.-Schein.*; raz brdo priti, vom Hügel herabkommen, raz vrh proso nositi, raz drevo pasti, raz mizo vzeti, raz konja pasti, stopiti, *Mik.*; dere se, ko bi jermene razenj rezali, er schreit, als ob man Riemen von ihm herabschnitte, *Mik.*; gre meso razeni, ko perje raz starega orla, *Mik.*; pastirci, tecite raz polje! *Mik.*; raz sebe = narazen, auseinander, *Jam.(Sadj.)*; brati raz bukve, *Polj.*; (napačno *c. gen.*, raz života, *Ravn.*; nam, raz tudi: z (s) *c. acc.*: padel je z mizo, z Belo, z Visoko priti [redkeje: z Visokega], *Gor.-Mik. V. G. II: 441*); — *ll. praef. znači* 1) löchert (*v raznih obzirih*),

pos. taka, da se dejanje vrši v razne meri ali na raznih mestih: anseinander-, auf-, entzwei-, zer-; razvezati, razodeti, razkriti, razporočiti, razveljaviti; razgnati, raziti se, razdati, razbiti, raztrgati; — 2) razširitev, razmnožitev, okrepčanje: er-; razbliniti, razvaljati; razbeliti, razgreti, razveseliti, razsrditi; — 3) začetek dejanja: razjokati se: — (pred samostalniki: Er-; razkrali, nk.).

ráza, f. 1) die Ritze, die Spalte, *Nov., Riherberk, Vreme-Erj. (Torb.), Strek.*; Rolandova r., der Rolandspalt, Silvijeva r., der Sylvische Spalt, *Erj. (Som.)*; — 2) der Strich (min.), *Cig. (T.), Erj. (Min.)*; — raze v obličju, die Ritze im Gesichte, *V. - Cig.*; moške raze, *Glas.*; — 3) neka riba: der Engelroche, *Cig.*
razátna, kna, adj. Streich-: razátna mera, daš Streichmaß, *Cig. (T.)*.

razálo, n. 1) daš Streichholz (beim Messen des Getreides), *Cig. (T.)*; — 2) daš Wellierinstrument, *Cig. (T.)*.

razapnána, f. der Regenschirm, *Sv. Duh pri Krškem-Erj. (Torb.)*.

razára, f. nav. pl. razare, die am Ende des Afters quer gezogene Furche, *C., Mik.*

razáratí, am, vb. *impf. ad* razorati; anseinanderpflügen, *Mur.*; — zerwühlen, zerrütten, *Z.*

razárjati, am, vb. *impf.* = razarati, *Jan., Slom.-C.*

rázati, am, vb. *impf.* 1) stretchen (beim Messen des Getreides), *Cig., BlKr.-M.*; — razana mera, gestrichenes Maß, *BlKr.-M.*; — 2) horizontal machen, *h. t.-Cig. (T.)*.

razbádati, am, vb. *impf. ad* razbosti, zerstücken, *Cig.*

razbásati, básem, vb. *pf.* 1) ausladen, entladen: puško r., *Cig., Jan.*; — 2) r. se, stolž thun, *Zilj.-Jarn. (Rok.)*.

razbasováti, újem, vb. *impf. ad* razbasati, *Cig., Jan.*

razbávljati, am, vb. *impf.* 1) reizen, aufläufen, *C.*; — 2) (*intr.*) poltern, *C.*

razbég, béga, m. die Fucht nach allen Seiten, *Mur.*

razbégati, am, vb. *impf. ad* razbegniti; nav. r. se, anseinanderfliehen, *Mik.*

razbégniti, bégnem, vb. *pf.* aneinanderfliehen, *Mur.*; = r. se, *Cig., Jan.*

razbéten, kna, adj. Glüh-: razbétna vročina, die Glühhitze, *Cig.*

razbéliti, im, vb. *pf.* glühend machen, glühend-heitß machen: železo r.; razbeljena peč; — r. se, glühend werden, glühendheitß werden; — razbeljen, stark erhitzt: ves razbeljen je prišel; (*pren.*) zornij, *C.*

razbéljenje, n. die Erhitzung.

razbéljenost, f. die Glühhitze.

razbétnica, f. der Glühofen, *V.-Cig.*

razbeséditi se, édim se, vb. *pf.* sich zerzanken, *M., Z.*; oča in hči sta se doma razbesedila, *Levst. (LjZv.)*.

1. **razbésiti**, bésim, vb. *pf.* = razobesiti, *M., Rož.-Kres.*

2. **razbésiti**, im, vb. *pf.* in Wuth bringen, *C.*

razbezátí, ám, vb. *pf.* zerstöchern, *Cig.*

razbezljati, ám, vb. *pf.* bezljaje razbezati, sich verlaufen (o živini), *Jan.*; = r. se, *Cig.*

razbčžati, im, vb. *pf.* aneinanderfliehen, *Mur., Jan.*; nav. r. se.

razbíčiti, bícim, vb. *pf.* zerpeitschen, zerbleuen, *Cig.*

razbijáč, m. 1) der Schotterichlägel, *Levst. (Cest.)*; — 2) der Flocker, der die Wolle zu Flocken klopf, *Cig.*; — 3) der Polterer, *ogr.-C., St.*

razbijáčka, f. die Flockerin, *Cig.*

razbijálo, n. daš Sprengstück, die Petarde, *Cig., DZ.*

razbijanje, n. daš Zer schlagen, daš Zer stören; — daš Pochen, daš Poltern.

razbijati, am, vb. *impf. ad* razbiti; 1) zer schlagen; kamenje r.: — kovino r., daš Metall quetschen, mit dem Hammer ausdehnen, *Cig.*; volno r. = razteparati, *Cig.*; — r. se, brechen (o valovih), *Cig., Jan.*; — 2) poltern, lörnen; kaj tako razbijaš? po glavi mi razbija, es tobt mir im Kopfe, *Cig.*; — kruh po njem razbija = der Hafer sticht ihn, *Cig.*

razbijávati, am, vb. *impf.* = razbijati, zer schlagen, *ogr.-Valj. (Rad.)*.

razbijavec, vca, m. 1) der Zer schläger, der Zer störer, *M.*; — 2) der Polterer, der Lärmer, *Cig.*

razbijávka, f. die Poltererin, die Lärmerin, *Cig.*
razbiranje, n. daš Auseinanderlauden, *Cig., M.*; — daš Unterscheiden, *Cig. (T.)*; pred Bogom ni razgledovanja ali razbiranja v clovekih. *Krelj.*

razbíratí, bíram, vb. *impf. ad* razbrati; anseinanderklauden, *M.*; sortieren, *Cig.*; unterscheiden, *Jan., Cig. (T.)*; pisma r., lesen, *Npes.-C.*; — erwägen: v srcu kaj r., *Levst. (Zb. sp.)*; nachdenken, *Jan.*

razbiravec, vca, m. der Sortierer, *M.*

razbistrálo, n. die Aufklärung, *Cig. (T.), Levst. (Nauk.)*, *DZ.*

razbistrítí, bístrim, vb. *pf.* aufklären, *Cig., Jan., nk.*; razbistren kmet, *Vrtov. (Km. k.)*; r. vse. éesar je treba vedeti, die nöthigen Aufklärungen geben, *Levst. (Nauk.)*; — r. se, sich klären: neizvestnost našega položaja se mora razbistrítí, *SlN.*

razbíti, bíjem, vb. *pf.* zer schlagen, zer stören; r. kaj na drobne kosce: ves po hiši r.; razbita (razbijena, *Trub.*) posoda: po vsem životu r., zerprügeln; ves razbit; vojsko r., daš Heer vernichten, *Levst. (SlN.)*; glavo si r., sich den Kopf zer schlagen; — dvom r., den Zweifel benehmen, *Cig.*; — r. se. zer schlagen werden, zerfallen, scheitern; ladja se je razbila: (fig.) pogajanje se je razbilo, *Cig., Sol., nk.*; brechen (o valu), *Cig.*

razbítime, f. pl. die Bruchstücke, die Trümmer, *Cig.*

razbitje, n. die Zer störung; — die Niederlage, *Cig.*

razbítki, m. pl. die Bruchtheile, die Trümmer, *vzhšt.-C.*

razbívatí, am, vb. *impf.* = razbijati, *M.*

razbláziti, im. vb. pf. Jellig stimmen: ves razblazen, ganz befelegt, *Erj. (Iz b. sp.)*.

razblebetáti, etám. ččem. vb. pf. ausschlagen, Z. razblékneti, bléknetm, vb. pf. usta r. den Mund aufstun, Z.

razblíniti, im. vb. pf. durch Wälzen, Schlagen u. dgl. breiter machen, platt schlagen, *M. Z. Lašče - Erj. (Torb.)*: — etwas breit treten (fig.), allzuaußführlich behandeln, *Cig. (T.)*. nk.: r. kako stvar, kakor testo pod valčkom, *Levt. (Zb. sp.)*.

razblísni se, blisnem se, vb. pf. erglänzen, *ogr. - M.*

razblóda, f. die Wollust, *C. Z.*

razbóbnati, am. vb. pf. auströmmeln, mit Trommelschlag bekannt machen, *Cig.*: — ausplauschen, Z.

razbóckati, am. vb. pf. zerstückeln, *Cig.*

razbógati se, am se. vb. pf. sich vergleichen, *Mur.*

razboháti, ám. vb. pf. 1) svinio r. die Haut mit dem Speck dem Schweine abnehmen, *Z.*: — 2) entzweiquerischen, *Cig.*: razbohano sadje, *Cig.*: — 3) breitquetichen: zaba teledi na tla in razbohana pomoli vse štiri od sebe, *Glas.*: — 4) svinie r., die Schweine mästen, *C.*

razbój, bója, m. 1) r. (ladje), der Schiffbruch, *C.*: — 2) das Gemesel, der Kampf, *Dalm.*: imeti r. z nadlogami in izkušnjavami, *Ravn. - Valj. (Rad)*: — der Straßenraub, *Met.*: — der Raub, *Dict., Mur., Cig., Jan., Trub. Krelj, DZ.*: peljati svoje ljudi na razboj, mit seinen Leuten einen Raubzug unternehmen, *Nov.*

razbohán, jna, adj. räuberisch, *Meg., Cig., Jan., M.*

razbójnica, f. die Räuberin, *Cig., M.*: die Häubersfrau, *Npes. - Kres.*

razbójničič, m. dem. razboinik: ein kleiner Räuber, *Dict., Mik.*

razbójnik, m. der Räuber.

razbójniški, adj. Räubers-, räuberisch: razbojniški pohod, der Raubzug, *Cig. (T.)*.

razbójništvo, n. das Räuberwesen.

razbójnost, f. die Raubfucht, *Cig., Jan.*

razbójnski, adj. = razbojniški, *Guts. - Cig., Mur.*: r. meš, *Dalm.*: razbojska jama, *Javkr.*

razbójnstvo, n. der Raub, *Dict., Mur.*: — der Raubmord, *Trub.*

razbójstvo, n. die Räuberei, *Cig.*

razboléhati se, am se. vb. pf. durch Kränklichkeit entkräftet werden, abfränkeln, *Cig.*

razboléti se, im se, vb. pf. 1) recht empfindlich zu schmerzen anfangen, an Schmerzen zunehmen, *Cig.*: rana se razboli, *Gor.*: — 2) erkranken, *C., Vrt.*: r. se na smrt, gefährlich erkranken, *Levt. (Zb. sp.)*.

razbolévati se, am se. vb. impf. ad razboléti se, *Cig.*

1. rázbor, bóra, m. 1) die Unterscheidung, der Unterschied, *Habd. - Mik., Guts.*: — die Zergliederung, die Analyse, *Cig. (T.)*: — 2) der Verstand, *kajk. - Valj. (Rad), Blkr.*: — die Besonnenheit, *Cig. (T.)*.

2. rázbor, m. 1) = razor. die Furche zwischen zwei Ackerbeeten, *Z., Jurč. Dol.*: — 2) die Haaraabrührung auf dem Kopfe, *M. Z.*

3. rázbor, m. = razbora. *C., Poh., Rož. - Kres.*

razbóra, f. die Langwiede, *Mur.*: die doppelte Langwiede beim Wagen, (nam. razvora *Mik.*

razbóren, rna. adj. überlegt, besonnen, *Cig., Jan., Levt. Nauk), Blkr.*: razbora stanovitnost, *Cr.*

razborit, adj. verständig, *Habd. - Mik., Lašče - Levt. Rok.*: razboritaglávica, *Erj. Iz b. sp.*: — prim. hs. razborit, verständig.

razboritost, f. die Verständigkeit, *Erj. (Iz b. sp.)*

razbórnost, f. die Besonnenheit, *Cig., Jan., Cig. (T.)*. nk.: razbornosti n'ezgovi izročam kaj, ich stille etwas seinem Ermessen anheim, *Levt. Pril.*

razbositi, im. vb. pf. r. konja, dem Pferde das Nüstchen abnehmen, r. se, das Nüstchen verlieren, *Z.*

razbósti, bódem, vb. pf. zerbrechen, *Cig., M.*

razbóta, f. der Lärm, das Gepolter, der Hummel, *Mur., V. - Cig., Jan.*: hrup in razboro je štril, *Ravn.*: lušči le šum, razboto in smeh, *Ravn.*

razbótati, am. vb. impf. lärmen, poltern, *V. - Cig., Jan.*

razbóten, tna. adj. lärmend, *M., Z., Ravn.*

razbránati, am. vb. pf. zeregen, aufregen, *Cig.*

razbráti, bérem, vb. pf. auseinandertreiben, *Mur.*: fortieren, *Cig.*: — zergliedern, unterscheiden, *Cig., Jan., Cig. (T.)*: pod mikroskopom r. ivarine, *Erj. (Mn.)*: — erleben, *Blkr.*: begreifen, *Jan.*: tega si ne morem

r., das fanu ich mir nicht erklären, *Z., Dol.*

razbrátiti, brátim, vb. pf. entzweien, *Cig.*: — r. se, sich entzweien, sich zerstanen, *Cig., M.*

razbráziti, im. vb. pf. zerfurchen, *Cig.*

razbráti, am. vb. pf. zerwühlen, *Cig.*

razbrécati, am. vb. pf. mit Fußstößen auseinanderwerfen.

razbré, m. der Berggipfel, *Erj. Iz b. sp.*

razbrémeniti, tna. adj. Entlastungs-: razbrémenitni zaklad, *DZkr.*

razbrémenilo, n. die Entlastung: zemliško r., die Grundentlastung, *Levt. Nauk,*

razbrémenitev, ve. f. die Entlastung, *DZ.*: zemliščna r., die Grundentlastung, *Cig. (T.)*

razbrémeniti, im. vb. pf. entlasten, entbürden, *Cig., Jan., nk.*: — stsl.

razbrémenjati, am. vb. impf. ad razbrémeniti, razbrémenjeváti, átem, vb. impf. ad razbrémeniti: entlasten, *DZ., nk.*

razbrékati, brékam, vb. pf. = brkaie razmetati: aufstören, *Cig.*: zerstreuen, verstreuen, *Z.*

razbréskati, am, vb. pf. auseinanderstarrren, zerstarren: kokoši so grede razbréskale,

razbrévtiti, brévim, vb. pf. ein luftdicht verschlossenes Gefäß z. B. durch Herausnehmen des Bodens öffnen, *vzhšt. - C.*: — prim. zabrviti.

razbrzdánost, f. die Zügellosigkeit: der Muthwille, *Z.*

razbrzdáti, ám, vb. pf. den Zaum abnehmen, abzáumen, *Cig., Jan.*: — entzügeln (fig.).

Cig.; vino jim razbrzda jezike, *DSv.*; razbrzdan, zügellos, ausgelassen, *Cig., Jan., M., Kras, Lašče-Erj. (Torb.)*.

razbrzdováti, űjem, *vb. impf. ad* razbrzdati; abzäumen, *Jan.*

razbühati, büham, šem, *vb. pf.* 1) zerpochen, zerfchlagen, *Cig.*; — 2) razbuháti se, aufschwelen; r. se v napete besede, *Levst. (Zb. sp.)*.

razbühniti se, bühnem se, *vb. pf.* 1) aufquellen, *Cig.*; — 2) bersten, *Z.*; valovje se je razbuhnilo, die Wellen brachen sich, *Let.*

razbúka, *f.* = rabuka, *Jan., Nov.*

razbúren, rna, *adj.* = buren: razburno leto, *Str.*

razbúriti, im, *vb. pf.* aufregen, *Cig. (T.), nk.*

razbúrjati, am, *vb. impf. ad* razburiti, *nk.*

razbúrjenost, *f.* die Aufgeregtheit, *Cig. (T.), nk.*

razbúrkat, búrkam, *vb. pf.* unruhig machen, *Cig.*; razburkan, bewegt, ungestüm, *Cig., Jan.*; — r. se, in Unruhe versetzt werden, bestürzt werden, *ogr.-C.*

razbútati, bútam, *vb. pf.* zerfchmettern, zerfchlagen, *Cig., Jan.*

razbútit, bútim, *vb. pf.* = razbutati, *Cig., Jan.*

razcafovráti, ám, *vb. pf.* = razcafrati, *C.*

razcafráti, ám, *vb. pf.* = razcufrati, zerreißen, *C.*

razcandráti, ám, *vb. pf.* zerfehen, *Cig.*

razcápanec, nca, *m.* ein zerlumpter Mensch.

razcápati, am, *vb. pf.* zerfehen, *Mur., Cig., Jan.*; — razcapan, zerlumpt.

razcapudráti, ám, *vb. pf.* = razcafovrati, zerfehen, *C.*; razcapudran, zerlumpt, *Cig.*; (razcapedrati, *Cig.*).

razcêditi, im, *vb. pf.* = raztopiti: razcejen svinec, *Jsvkr.*

razcêfedráti, ám, *vb. pf.* = razcefrati, *Z., Zora.*

razcefráti, ám, *vb. pf.* = razcufrati, *Cig., Jan.*; razcefrane hlače, *Jurč.*

razcêp, cêpa, *m.* 1) der Spalt, der Schlit, *Mur., Cig., Jan.*; podolzni r., die Längsspalte, *Sol.*; — 2) (fig.) die Spaltung, die Trennung, *Cig. (T.), C.*

razcêpek, pka, *m.* 1) der Spalt, der Schlit (z. B. bei der Schreibfeder), *Jan., Let.*; — 2) (fig.) die Spaltung, *C.*

razcêpen, pna, *adj.* spaltbar, *Cig.*

razcêpiti, im, *vb. pf.* zerpalten; — r. se, sich spalten, sich theilen; r. se na dvoje: (fig.) r. se v dve stranki.

razcêpljati, am, *vb. impf. ad* razcepiti; spalten; — r. se, sich spalten, sich theilen.

razcêpljenost, *f.* die Spaltung, die Zerklüftung, die Uneinigkeit, *Cig., nk.*

razcêpljeváti, űjem, *vb. impf.* = razcepljati, *Jan. (H.).*

razceptáti, ám, *vb. pf.* zertreten, *Cig.*

razcêsaťi, sam, *vb. pf.* zerfehen, *Cig.*; zerreißen, *M.*

razcêsiniti, cêsнем, *vb. pf.* = razcêsiniti, *vzh-St., BIKr.*

razcêstje, *n.* die Theilung der Straße, der Kreuzweg, der Scheideweg, *Mur., Cig., Jan., Levst. (Cest.), nk.*

razcímiti se, címim se, *vb. pf.* auseinanderwachen, *M.*; — (fig.) überhand nehmen (von Krankheit, übten Gewohnheiten u. dgl.), *Cig.*

razcufráti, ám, *vb. pf.* zerfajern, zerreißen, *C.*

razcúkati, cúkam, *vb. pf.* zerzupfen, zerfehen, *Mur., Cig., Glas.*

razcúnjati, cúnjam, *vb. pf.* zerfehen, *Cig., Jan., M.*

razcváriti, cvárim, *vb. pf.* zerlassen, zerfchmoren, *C.*

razcvêliti, cvêlim, *vb. pf.* betrüben, *Jan., Levst. (Zb. sp.)*.

razcvêsti, cvetem, *vb. pf.* aufblühen, erblühen, *Mur., Cig., Jan., Dol.*; Ko suha hruška razcvete, Ondaj nazaj pridi, *Npes.-K.*; — nav. r. se.

razcvêt, cvêta, *m.* das Aufblühen, die Entfaltung, (tudi *pren.*) *Cig., Jan., nk.*

razcvêtati, am, *vb. impf. ad* razcvesti; aufblühen, *Cig., Jan.*; — nav. r. se.

razcvêtek, tka, *m.* = razcvet, *Jan.*

razcvêtêti se, im se, *vb. pf.* = razcvesti se, *Jan.*

razcvêtiti, cvêtim, *vb. pf.* aufblühen machen: r. učilnice, *Levst. (Nauk)*; — r. se, kmotovanje na barju se bolj razcveti, *Levst. (Močv.)*; — stsl.

razcvêtje, *n.* der Blütenstand, die Inflorescenz, *Cig. (T.), C.*

razcvírati, am, *vb. impf. ad* razcvreti; zerlassen (n. pr. r. slanino), *Mur., Cig.*

razcvívati, am, *vb. impf. ad* razcvesti; aufblühen, blühen, *Mur., Vrt.*; = r. se, *Jan.*

razcvrêti, cvrêm, *vb. pf.* zerlassen (n. pr. r. slanino), *Mur., Cig.*

razcêakan, *adj.* kdor nerad êaka: ungeduldig, lästig, *C.*

razcêarati, am, *vb. pf.* entzaubern, *Jan. (H.).*

razcêarováti, űjem, *vb. impf. ad* razcêarati, *Jan. (H.).*

razcêsniti, cêsнем, *vb. pf.* = razcêsiniti; zerreißen, entzweireißen, *Cig., Jan.*

razcêljústati, ám, *vb. pf.* 1) zerfnirichen, *V.-Cig.*; — 2) anschwägen, *M.*

razcêljústiti se, ústim se, *vb. pf.* den Mund weit aufstun, *C.*; — mit vollem Munde etwas sagen, *C.*

razcêmeriti, im, *vb. pf.* aufbringen, erzürnen, *Mur.*; — r. se, zornig werden, *Danj. (Posv. p.), Npr.-Kres, Zora.*

razcêniti se, cêнем se, *vb. pf.* breit niederhocken: kura se je razcênila, *vzh-St.*

razcêpêriti se, êrim se, *vb. pf.* niederhockend die Fügel ausbreiten, *C.*; niederhockend die Beine auspreizen o. sich breit legen, *BIKr.-M.*; — = široko stopiti, na široko postaviti se, *Z., Lašče-Erj. (Torb.), BIKr.*; razcêperjen telovadec, *Telov.*

razcêpêrjenec, nca, *m.* = razcêperjen clovek, *BIKr.*

razcêpêrjenka, *f.* = razcêperjena ženska, *BIKr.*

razcêperjeváti se, űjem se, *vb. impf. ad* razcêperiti se, *BIKr.-M.*

razcês, cêsa, *m.* die Spalte des Schreibfederfies, *ogr.-C., Valj. (Rad).*

razcêsaľnik, *m.* eine Art Kamm, *Štrek.*

razčesalnjak, *m.* ein Raum mit nicht dichten Zäunen, *Jarn.*
razčesati, česem. *vb. pf.* auseinanderfämmen, ausfämmen; *r. si* lase.
razčesávati, *am. vb. impf.* = razčesovati.
razčesniti, česnem. *vb. pf.* entzweireißen; strela je drevo razčesnila. *Notr.-Erj. (Torb.);* — *r. se*, reißen, zerplagen; otroče, glej. da se ne razčesneš! *Notr.-Erj. (Torb.).*
razčesnjeneč, *nca. m.* otrok, ki se hudo joka in dere, *Dol.*
razčesováti, újem. *vb. impf. ad* razčesati.
razčetrťati, ám. *vb. pf.* = razčetrťiti. *Lašče-Erj. (Torb.).*
razčetrťiti, tťtim. *vb. pf.* viertheilen, in Stücke hauen, *Senočéče (Notr.-Erj. (Torb.);* — *r. se*: „otročé. glej, da se ne razčetrťiš!“ *govori mati nemirnemu otroku, ki vedno lazi na višave, Senočéče-Erj. (Torb.).*
razčetrvřiti, řim. *vb. pf.* viertheilen (sčetrveriti, *V.-Cig.).*
razčliliti, *im. vb. pf.* munter machen, auffrischen, *C.*
razčliljenost, *f.* die Munterkeit, die Geistesfrische, *C.*
razčimžati, *am. vb. pf.* durch Weizen verderben, *M.*
razčinek, *nka. m.* die Riße, *Danj.-M.*
razčiniti, činim. *vb. pf.* zerlegen, zertheilen, *Z.*; — ausdärmen, *Cig.*; — ausfondern, *Cig.*
razčinjati, *am. vb. impf. ad* razčiniti, *Cig., M., Danj. (Posv. p.).*
razčlěmba, *f.* die Gliederung, *Cig. (T.). DZ.*
razčlěniti, *im. vb. pf.* gliedern, *Cig. (T.).*
razčlověčiti, čěim. *vb. pf.* entmenschen, *Cig.*
razčóhati, *am. vb. pf.* zertrümmeln, *Cig.*; auftragen, *Jan.*
razčřediti, řěđim. *vb. pf.* in Partien vertheilen, eintreiben, *C.*
razčřstviti, *im. vb. pf.* auffrischen, *Mur.*
razčřtati, čřtam. *vb. pf.* zürren, *Cig.*
razčřti se, čřjem se. *vb. pf.* die Schläfrigkeit überwinden und nicht mehr schláfrig sein, *južh-št.*; nicht mehr einschlafen können, *Cig., Dol., Notr.*
razčřvati se, *am se. vb. pf.* = razčřti se: probudi me strel, in tako sem se razčřval, da nisem potlej mogel spati, *Kras-Erj. (Torb.).*
razdája, *f.* die Vertheilung, *Cig.*
razdájanje, *n.* das Vertheilen.
razdájati, *jam, jem. vb. impf. ad* razdati, vertheilen, vertheilen.
razdajávec, *vca. m.* der Vertheiler, der Ausspender, *Cig.*
razdajávka, *f.* die Vertheilerin, *Cig.*
razdájen, *jna. adj.* razdajni kraj, der Ausgabeort, *DZ.*
razdáleč, *adv.* entfernt, *Cig. (T.);* *r. biti*, abstehen, *Cig. (T.), Svet. (Rok.);* dosti sva razdaleč, wir sind voneinander genug entfernt, *Levst. (Rok.).*
razdálja, *f.* die Entfernung, der Abstand, *Cig. (T.), Žnid., Cel. (Geom.). Sen. (Fiž.).*
razdaljina, *f.* die Distanz, *Levst. (Cest.), LjZv.*

razdáljšati, *am. vb. pf.* verlängern, *Cig. (T.).*
razdaljšilo, *n. r.* področja. die Erweiterung des Wirkungsbereiches, *DZ.*
razdaniti, *im. vb. pf.* hell machen, *Mur., Cig.*; šola mladeniču glavó razdani, *Slom.*; — *r. se*, taghell werden, *Mur., Jan.*
razdánje, *n.* die Verpöndung, *Cig.*
razdátí, *dám. vb. pf.* ausgeben, vertheilen, vertheilen; — *r. se*, sich ganz ausgeben, *Cig.*; vsega premoženja se je bila razdala, *Ravn.-Mik.*
razdáva, *f.* die Ausgabe (3. B. der Briefe), *Jan.*
razdávati, *am. vb. impf.* = razdajati, *Mik.*
razdávек, *vka. m.* = trošek. die Ausgabe, *Cig.*
razdéniti, énim. *vb. pf.* enterven, *Cig.*
razdejanje, *n.* die Zerstörung.
razdejanost, *f.* die Unordnungslosigkeit, *Cig.*
razdejátí, dějem. děnem. *vb. pf. 1)* auseinanderlegen, auseinanderthun; *r. obleko* (aufknöpfen, *Rež. - C.*; razdejan, unordnungslos, *Cig.*; — 2) zerstören, *Cig., Jan., M., Daln., Krelj, nk.*; hudobni ljudje razdenejo mesto. *Škrinj.-Valj. (Rad.)*; Madjanci vse razdenejo. *kamor so prišli, Ravn.-Valj. (Rad.)*; Jeruzalem so razdejali. *Dol.-Levst. (Zb. sp.).*
razdejava, *f.* die Zerstörung, *Cig., Jan., Zora. Bes.*
razdejavec, *vca. m.* der Zerstörer, *C., Krelj.*
razděl, děla. *m. 1)* die Vertheilung, *Dict., Cig., Jan.*; premoženje pojde na razdel, daß Vermögen unterliegt der Theilung, *Npes.-Cig.*; — 2) die Abtheilung, der Theil, der Abschnitt, *Mur., Cig., Jan.*
razdělati, dělam. *vb. pf.* zerarbeiten, *Cig.*; *r. koga* kakor jastreb s svojimi kremplji. *Jap. (Prič.)*; — testo *r.* = razbliniti, *Polj.*; — razdelan, müde, *C.*
razdelávati, *am. vb. impf.* lärmen, poltern, *Cig.*
razdělba, *f.* die Zertheilung, die Vertheilung, *Cig. (T.). Sen. (Fiž.), nk.*; die Eintheilung, *Cig. (T.), Zora. DZ.*
razdělben, *bna. adj.* Theilungs-: razdelbno pravilo, die Theilregel, *Cig. (T.), Cel. (Ar.);* razdelbni račun, die Theilrechnung, *Cig. (T.);* razdelbna obravnava, das Theilungsverfahren, *DZkr.*
razděltek, *ika. m.* die Abtheilung, der Theil, der Abschnitt, *Mur., Cig., Jan., nk.*; die Classe, *Cig., Cel. (Ar.);* die Kategorie, *Cig.*; — voleči *r.*, der Wahlkörper, *Levst. (Nauk.), DZ.*
razdělten, tna. *adj.* 1) Theilungs-: razděltno pismo, die Theilungsurkunde, *Cig.*; — 2) theilbar, *Cig., Jan.*
razdělilo, *n.* die Vertheilung, *DZ.*; die Eintheilung, *Cig.*
razdělšče, *n.* der Sonderungsort, *Cig.*
razdělščen, tna. *adj.* Eintheilungs-
razdelitev, tve. *f.* die Theilung, die Eintheilung, die Vertheilung; *r. na troje*, die Dreitheilung, *Cig. (T.);* *r. na stopnje*, die Grad-eintheilung, *Cig. (T.);* davčna *r.*, die Steuer-

umlage, *Cig., Jan., Levst. (Pril.)*; davčne razdeljive na vso deželo, die Landeskumlagen, *Levst. (Pril.)*.

razdelitelj, *m.* der Vertheiler, *kajk.-Valj. (Rad.)*.

razdelíti, *im, vb. pf.* zertheilen; na dvoje r., halbtheilen; — dividieren, *Cig. (T.), Cel. (Ar.)*; — eintheilen, *Jan., Cig. (T.)*; davek r., die Steuer umlegen, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; — vertheilen, auspenden; denar r. med ubožec.

razdeljivec, *vca, m.* der Vertheiler, *Cig.*; der Vertheiler, *Cig.*

razdeljivka, *f.* die Vertheilerin, *Cig.*

razdeljivati, *am, vb. impf.* = razdeljevati. *Habd.-Mik.*

razdeljavec, *vca, m.* der Vertheiler, *Dict., Trub.-M.*

razdeljenje, *n.* die Zertheilung, die Vertheilung, *Mur., Cig.*

razdeljnost, *f.* das Vertheiltsein, *Cig. (T.)*.

razdeljevalnik, *m.* der Vertheiler: r. (pare), die Steuener bei der Dampfmaschine (mech.), *Cig. (T.)*.

razdeljevânje, *n.* das Zertheilen; das Vertheilen.

razdeljevâti, *ujem, vb. impf. ad* razdeliti; zertheilen, eintheilen, vertheilen.

razdeljevavec, *vca, m.* der Vertheiler, *Cig.*

razdeljiv, *iva, adj.* 1) distributiv, *Cig. (T.)*; — 2) = razdelen, theilbar, *Cig., Jan.*

razděnik, *m.* der Vertheiler, *Guts.-Cig.*; — der Vertheiler, der Spender, *Dict.*; razdelniki skrivnosti božjih, *Krelj*; — der Vertheilungsjieber (mech.), *DZ.*

razděnost, *f.* die Theilbarkeit, *Cig., Jan., Cig. (T.)*.

razdělovâti, *ujem, vb. impf.* postern, lärmern, *Cig.*

razderina, *f.* das Loch (3. B. in der Kleidung), *C.*

razděti, *dějem (děm), děnem, vb. pf.* = razdejati: 1) auseinanderlegen, *Cig.*; — zergliedern, *Cig.*; — 2) zerstören, *Z.*; razuma ne razdeje, *Krelj*; — zugrunde richten: on je do dobrega razdet, sin ga je razdel, *Dol.-Levst. (Zb. sp.)*.

razděva, *f.* 1) die Obduction, *Cig., C.*; razdeva mrličev, *DZ.*; — 2) die Zerstörung, *Cig., Jan., C.*

razděvanje, *n.* 1) das Auseinanderlegen, *Cig., M.*; — r. sena, das Heustreuen, *Jarn.*; — 2) das Zerstören, *Cig., M., nk.*

razděvati, *am, vb. impf. ad* razdeti, razdejati: 1) auseinanderlegen, zerlegen, auseinanderthun, *Mur., Cig.*; vojake r. na stan (einquartieren), *Levst. (Nauk.)*; decomponieren, *Cig. (T.)*; zergliedern, anatomieren, (truplo, mrliča) r., obducieren, *Cig., nk.*; — r. seno, Heu streuen, *Jarn.*; — 2) zerstören, vernichten, *Cig., Jan., M., nk.*; — 3) r. se, stolz thun, *Jarn. (Rok.)*.

razděvavec, *vca, m.* der Zerstörer, *Dict., Cig., Jan., C.*

razděvavka, *f.* die Zerstörerin, *Cig.*

razděvek, *vka, m.* die Zerstörung, *C.*

razděven, *vna, adj.* Obductionis: razděvno poročilo, der Obductionsbefund, *Cig.*

razděžiti se, *im se, vb. pf.* = počiti in razlesti se: klobasa se je razděžila, *Gor.*

razdiráten, *ina, adj.* zerstörend, destructiv, *Cig.*

razdiranje, *n.* das Zerstören.

razdirati, *am, vb. impf. ad* razdreti; zerstören, niederreißen; streho r.; zerlegen: voz r., *St.-C.*; — umstoßen, rückgängig machen; ženitev r., *Z.*; — besprechen, erwägen; kako modro ukrepati in r., *Jurč.*; imenitna opravila r., *Kod. (Mar.)*; neumevne reči r., *Zora*; prazne besede r., unnütze Worte verlieren, *Jan., Levst. (Zb. sp.), Erj. (Zb. sp.)*.

razdiráv, *áva, adj.* reißend, *Volk.-M.*; r. volk, *Trub., Schönl.*

razdiravec, *vca, m.* Zerstörer.

razdiravka, *f.* die Zerstörerin.

razdirjati se, *am se, vb. pf.* ins Rennen kommen, *Cig.*

razdirljiv, *iva, adj.* 1) parteifüchtig, *Jan. (H.)*; — 2) = razrušen, zerstückbar, *Cig.*

razdirúh, *m.* der Umsturzmann, *C.*

razdišati se, *im se, vb. pf.* den Duft verbreiten, *Cig., M.*; bal sem se, da se nebi pečenka tovarišem pod nos razdišala, *Jurč.*

razdivjati se, *ám se, vb. pf.* 1) wild werden, *Z.*; razdivjan, verwildert, *Jarn., Cig.*; — 2) sich abwüthen, *Cig.*

razdniti, *im, vb. pf.* sod r., dem Fasse den Boden herausnehmen, *Cig.*

razdòbje, *n.* der Zeitraum, die Periode, der Zeitabschnitt, *Cig. (T.), C., DZ., Nov., SlN.*; volilno r., die Wahlperiode, *DZ.*

razdòbsti, *dòbtem, vb. pf.* aufmeißeln, *Cig.*

razdòžba, *f.* 1) die Tilgung, die Amortisierung einer Schuld, *Cig., DZ.*; — 2) die Entlastung eines Angeklagten, *Cig.*

razdòžben, *bna, adj.* Amortisations-: razdòžbni delež, *DZkr.*

razdòžben, *žna, adj.* 1) Tilgungs-, *DZ.*; razdòžbni ertež, der Amortisationsplan, *DZ.*; razdòžbni zalog, der Tilgungsfond, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; — 2) Entlastungs-, *Cig.*; r. svedok, der Entlastungszeuge, *Cig.*

razdòževâti, *ujem, vb. impf.* von Schulden befreien, *Cig.*

razdòžžiti, *ina, adj.* Tilgungs-, Amortisations-, *DZ.*; razdòžžni ertež, der Amortisationsplan, *DZ.*

razdòžžilo, *n.* die Amortisation, die Tilgung (einer Schuld): r. državnega priplatka, die Tilgung des Staatszuschusses, *DZ.*

razdòžžitev, *tve, f.* die Tilgung (einer Schuld), *Cig., Jan.*

razdòžžiti, *im, vb. pf.* 1) von Schulden befreien, *Cig., Jan., Cig. (T.), C., DZ.*; — r. se, sich schuldenfrei machen, *Cig.*; — 2) von einer Schuld freisprechen, *Cig.*

razdòžžina, *f.* die Tilgungsquote, *DZ.*

razdoněti, *im, vb. pf.* verfluchen, *Cig.*; = r. se, *Sol.*

razdòr, *dóra, m.* 1) die Zerstörung, *Cig.*; — 2) die Spaltung, der Zwiespalt, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*

razdrâbljati, am, vb. *impf. ad* razdrobiti; zerbröckeln, *Mur.*, *Zora*; zerkleinern, *DZ.*; — resolvieren (math.), *Cig.*

razdrâhanec, nca, m. ein schlumpiger Menich, *Cig.*

razdrâhati, ham, šem, vb. *pf.* Gebundeneš löſen, loſern, r. se, loſer werden (o obleki): (n)obenemu se pas ne razdraše od njegovih ledovij, *Dalm.*; razdrahan, ſchlumpig, *Cig.*; — prim. razdrasati.

razdrâjsati, am, vb. *pf.* pogl. razdrasati.

razdrâmiti, im, vb. *pf.* munter machen, den Schlaf vertreiben: r. koga, se, *Z.*, *Fr.-C.*

razdrâpati, pam, pljem, vb. *pf.* 1) zertraſen, zerrütten; ves razdrapan po licu, *južšt.*: — 2) zerſetzen, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*: razdrapan, zerlump, *Vrt.*; ves razdrapan hodi, *južšt.*

razdrâs, drâsa, m. einer, der zerrittene Kleider hat, *BlKr.-Mik.*

razdrâsati, am, vb. *pf.* auſloſern, *Lašće-Erj.* (*Torb.*), *Erj.* (*Som.*, *Min.*); — predprt r., daš Bortuch entſchürzen, *Lašće-Erj.* (*Torb.*), *Z.*: — auſlöſen: otroci vso obleko razdrâsajo („razdrâjsajo“), *BlKr.*: — ungebürlich entblöſen: razdrâsana nedra, *C.*; — r. se, ſich löſchſchürzen, die Kleider löſbunden, *Z.*; razdrâsan (= razgaljen), nachläſſig gekleidet, *C.*; — „razdrâsana ſčet“, tako imenujejo žensko, ki je neskrbno oblečena, da je vse razvezano in rahlo na njej, *Lašće-Erj.* (*Torb.*); — prim. rah, *Erj.* (*Torb.*).

razdrâstiti, im, vb. *pf.* = razdražiti, *Cig.*, *C.*

razdrâšati, am, vb. *impf. ad* razdrašiti, *Hal.-C.*

razdrâšiti, im, vb. *pf.* = razdrasati, *C.*

razdrâžba, f. die Aufreizung.

razdrâžžiti, im, vb. *pf.* razdražiti, *ogr.-M.*

razdrâžek, žka, m. die aufreizende Urſache, *V.-Cig.*

razdrâžen, žna, *adj.* reizbar, erregbar, *Cig.* (*T.*); živci so slabi in razdražni, *Erj.* (*Ižb. sp.*).

razdrâženje, n. die Aufreizung; razdraženje, *ogr.-Valj.* (*Rad.*).

razdrâženost, f. die Gerechtigkeit, die Aufgerechtigkeit, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*

razdraževâti, űjem, vb. *impf. ad* razdražiti; erregen, reizen, *Jan.*

razdražiti, im, vb. *pf.* reizen, aufreizen, erregen, otroka, psa r.; živce r., *nk.*; — verheßen, *Cig.*, *Jan.*

razdražljiv, űva, *adj.* = razdražen, reizbar, *Cig.*

razdražnost, f. die Reizbarkeit, die Erregbarkeit, *Cig.* (*T.*).

razdreseliti, im, vb. *pf.* betrüben, *ogr.-C.*, *M.*

razdreševâti, űjem, vb. *impf.* = razreševati, *Jan.*

razdrěšiti, im, vb. *pf.* = razrešiti, *Meg.-Mik.*, *Jan.*, *C.*, *Poh.*

razdrěti, dërem, drëm, vb. *pf.* auseinanderreißen, zerſchneiden; hišo, most r.: kolo teče do razdrëtega, t. j. dokler se ne razdere, *Notr.*; (prim. krajno ime: Razdrto); — rückgängig machen, aufheben: meno, kupčijo, pogodbo, ženitev, prijateljstvo r.; r. se, rück-

gängig werden, ſich zerſchlagen; — r. se s kom, mit einem brechen, ſich mit ihm zerwerfen, *Cig.*; — r. katero, zunu beſten geben, *Jan.*: starejšina je nekatero neumno in smešno razdril, *Jurč.*; kakšno prav žaltavo r., *Levt.* (*Zb. sp.*).

razdrěviti, im, vb. *pf.* auseinanderreiben, *Z.*: nevihta se je razdrevila, daš Gewitter hat ſich verzogen, *Z.*

razdrězati, drëzam, vb. *pf.* = drezaje razdejati, zerſtochern, *Cig.*

razdrëžen, *adj.* (*part.*) = razdrasan, razgaljen, *C.*

razdrëgati, drëgam, vb. *pf.* zerweißen; obleko r., *C.*

razdrëgniti, drëgnem, vb. *pf.* auseinanderreiben, zerreiben, *M.*; wund reiben, *Cig.*: kraſto r. (abſchürfen), *Cig.*

razdrëmati, drëmam, mliem, vb. *pf.* zerrütten, *Sol. C.*; erſchüttern, *C.*, *Z.*

razdrëoben, bna, *adj.* zerreiblich (min.), *Cig.* (*T.*).

razdrobiti, irim, vb. *pf.* = razdrobiti, zertrümmern, *V.-Cig.*

razdrobitev, tve, f. die Zerbröckelung, die Zertrümmern, *Jan.* (*H.*).

razdrobiti, im, vb. *pf.* zerkleinern, zerbröckeln, zermalmen: r. se, in Brocken zerfallen, zerbröckeln (*intr.*); — resolvieren (math.), *Cig.* (*T.*), *Cel.* (*Ar.*).

razdrobljânciti, âncim, vb. *pf.* = razdrobiti, *Cig.*

razdrobljenje, n. die Zerbröckelung.

razdrëv, tve, f. die Zerstörung, *C.*, *Ravn.*

razdrëtija, f. 1) die Zerstörung, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*; — 2) der Zwiſt, *Mur.*

razdrëtina, f. 1) die Zerstörung, die Zertrümmern; — 2) ein verwüſtetes, öder Ort, die Trümmer, *Cig.*; — 3) der Zwiſpalt, *Dalm.-Valj.* (*Rad.*).

razdrëtje, n. 1) die Ruine, die Trümmer, *Cig.*, *C.*; — 2) der Riß, *Trub.*; daš Loch (im Kleide), *C.*

razdrëzati, am, vb. *pf.* zerquetschen.

razdrëzgniti, drëzgnem, vb. *pf.* = razdružniti.

razdrëzniti, drëznm, vb. *pf.* zerdrücken, zerquetschen, *Mur.*

razdrëžati, am, vb. *impf. ad* razdružiti: trennen, *Zv.*; občine r., die Gemeinden auseinanderlegen, *Levt.* (*Nauk.*).

razdrëžba, f. die Auflösung (einer Vereinigung), *Levt.* (*Pril. Cest.*), *DZ.*: — die Disſociation (chem.), *Cig.* (*T.*); — die Diſjunction (gramm., phil.), *Cig.* (*T.*); — die Veruneinigung, *Cig.*

razdrëžen, žna, *adj.* trennbar, *Cig.* (*T.*); razdružno sestavljene besede, trennbar zuſammengeſetzte Wörter, *Cig.* (*T.*).

razdrëženje, n. die Trennung (einer Vereinigung), *C.* (—ênje) *kajk.-Valj.* (*Rad.*).

razdrëževâti, űjem, vb. *impf. ad* razdružiti; entweichen, trennen, *Cig.*, *nk.*

razdružiten, ina, *adj.* auflöſend; razdružitna razsoda, *DZ.*; — diſjunctiv (gramm., phil.), *Cig.* (*T.*); — ſeparatiſtiſch, *Cig.*

razdružitev, tve, f. die Auflösung (einer Vereinigung), die Trennung, *Jan (H.)*.
 razdružiti, družim, vb. pf. entzweien, trennen, scheiden, auflösen, *Dict., Mur., Cig., Jan., Cig. (T.)*, nk.: r. se s kom, mit jemandem brechen, *Cig.*
 razdružljiv, íva, adj. separativisch, *Cig., Jan.*
 razdružljivost, f. der Separatismus, *Cig. (T.)*.
 razdušiti se, im, se, vb. pf. = svoj duh izgubiti: hmelj se razduši, *Št.*
 razdvájanje, n. die Zweithailung: r. reke, die Gabelung, die Bifurcation des Flusses, *Cig. (T.)*.
 razdvájati, am, vb. impf. ad razdvojiti: entzweien, trennen, nk.: — r. se, sich gabeln: reka se razdvaja, *Cig. (T.)*.
 razdvóçiti, im, vb. pf. zerfallen, *Dict.*; dva zrna brinja r., *Vod. (Izb. sp.)*.
 razdvój, dvója, m. die Entzweigung, *V.-Cig., M., Št.N.*: der Zwist, *C.*
 razdvójba, f. 1) die Zweithailung, *Cig. (T.)*, *Let.*; — 2) die Trennung, der Zwiespalt, *Nov.-C.*
 razdvóje, adv. auseinander: r. iti, *Dol.*: nujšta, le brzo razdvóje! *Bes.*
 razdvójenci, m. pl. die Entzweiten, *Let.*
 razdvójenik, m. der Sectierer, *Krelj.*
 razdvójenost, f. der Zwiespalt, *C.*
 razdvojiti, im, vb. pf. in zwei Theile theilen, *Guts.-Cig., Mur.*; — entzweien, *Mur., Cig., Jan.*: r. prijatelje, *Skrinj.-Valj. (Rad.)*; — r. se, sich in zwei Theile spalten, in zwei Theile zerfallen, sich scheiden, *Guts.-Cig., Mur., Jan.*; razdvójile so učene glave, *Erj. (Izb. sp.)*: sich entzweien, *Mur.*
 razdvójstvo, n. die Spaltung, das Schisma, *C.*
 razedíniti, ínim, vb. pf. entzweien, in Zwiespalt bringen, *Cig., C.*; — rus.
 rázen, zna, m. die Spalte, *Gov., M., Štk.*
 rázen, zna, adj. verschiedener Art, verschieden: v razne kraje pošiljati; na razne načine izkušati; — razno. = narazen, auseinander, *Danj.-M., ogr.-C.*; raziti se razno, *Vrt.*: po raznem, po razno, zerstreut: snopje še po raznem (po razno) leži, *C.*
 rázen, praep. c. gen. = zrazen, außer, mit Ausnahme: razen tega, außerdem.
 razenrédén, dna, adj. außerordentlich, *Cv.*
 rázfrancíškán, m. der Exfrancescaner, *Navr. (Kop.)*.
 razfrčati, im, vb. pf. schwirrend auseinanderfliegen, *C.*
 razfrčkáti, ám vb. pf. verzettern, verschwenken, *ogr.-C.*
 razfrkrátí, ám, vb. pf. auseinanderflattern, *C.*
 razfrkati, ífkam, vb. pf. verschleudern, verschwenken, *C.*
 razfrkotáti, otám, hčem, vb. pf. = razfrkati, *C.*
 razfrlétí, im, vb. pf. auseinanderfliegen, *Cig.*; — r. se, verflattern, *Cig.*
 razgáditi, gádim, vb. pf. = razkačiti, *Kres, Zora.*
 razgáliti, im, vb. pf. 1) entblößen; — r. se, sich entblößen; razgaljen, Blößen zeigend,

entblößt; razgaljene prsi; razgaljen otrok; — 2) r. se, sich ausheutern, *Levst. (Rok.)*.
 razgáljati, am, vb. impf. ad razgaliti; entblößen.
 razgáljenec, nca, m. der Entblößte, *Cig.*
 razgáljenka, f. die Entblößte, *Cig.*
 razgaljeváti, újem, vb. impf. ad razgaliti.
 razgániti, gánem, vb. pf. = razgeniti.
 razgánjanje, n. das Auseinandertreiben.
 razgánjati, am, vb. impf. ad razgnati; auseinanderreiben, zerprengen: — veselje r., sich der Freude hingeben, lustig sein, *Vod. (Izb. sp.)*; preveč r., es zu arg treiben, *V.-Cig.*
 razganjávec, vca, m. der Zerstreuer, *Cig.*
 razgáziti, gázim, vb. pf. auseinandertreten; zerretten; živina je travnik razgazila; sneg je bil razgažen, *Jurč.*
 razgégati, am, vb. pf. = razgaliti, *Z., Trst., (Let.)*.
 razgéniti, gánem, vb. pf. 1) auseinanderfallen, entfallen, öffnen: r. knjigo, zavitek, *Z., Lj.Zv.*; ausbreiten: peruti, roke, *Cig.*; — 2) r. se, aus den Fugen, aus dem Leim gehen, *jrzh. Št., C.*; — erschüttert werden, sich entsetzen, *C.*
 razgib, giba, m. die Bewegung: r. srca, die Gemüthsbeziehung, *Cig.*
 razgibanje, n. die Bewegung, *Mur.*: — die Aufregung, *Cig., C.*
 razgibati, gibam bljem, I. vb. impf. ad razgeniti: 1) auseinanderfallen, ausbreiten, *Cig.*; živalca začne razgibati peruti, *Levst. (Zb. sp.)*; aufschlagen: knjigo r., *Rež.-Cig.*; ne razgibaji ondukaj knjige! *Levst. (LjZv.)*; — 2) r. žago, die Säge schränken, *Cig.*; — II. razgibati, bam, bljem, vb. pf. beweglich machen, *Mur., Z.*; r. si ude = r. se, *jrzh. Št.*
 razglábati, am, vb. impf. 1) aufwühlen: cesto r., *C.*; — 2) zu ergründen o. zu erforschen suchen, grübeln, *nk.*; (hs.).
 razgládati, gládim, vb. pf. eben streichen, glatt streichen.
 razglás, glása, m. die Kundmachung; sodnji r., die gerichtliche Kundmachung, *DZ.*
 razglásba, f. die Publication, *Levst. (Nauk.)*.
 razglásen, sna, adj. 1) Edictal: razglásni poziv, die Edictation, *DZkr.*; — 2) disharmonisch, *Cig., Jan.*
 razglásica, f. der Misseth, *Cig. (T.)*.
 razglasilo, n. die Verlautbarung, die Publication, *Mur., Cig., Jan., DZ., Levst. (Nauk.)*; — razglasilo Gospodovo, die Epiphanie, *Mur.*
 razglasitev, tve, f. die Bekanntmachung, *C.*; die öffentliche Erklärung, *Cig., Jan.*
 razglásiti, im, vb. pf. 1) bekannt machen, verlautbaren: — den Ruf verbreiten, unter die Leute bringen, *Mur., Cig., Jan.*; skrivnosti svojega prijatelja r., *Skrinj.-Valj. (Rad.)*; razglasen biti, verufen sein, *Cig.*; — r. se, bekannt werden, unter die Leute kommen, *Cig., Jan.*; treba, da se stvar obče razve in na široko razglasi, *Levst. (Nauk.)*; Pavec razglašene slave, *Preš.*; — za svetnika r., heilig sprechen, *Cig., Jan.*; — za mrtvega r., als todt erklären,

Cig.; — 2) verstimmen, *Cig.*; razglasen, verstimmt, *C.*; — tudi: razglasiti, *im.*

razglásje, *n.* der Mißklang, die Dissonanz, die Disharmonie, *Cig., Jan., Cig.(T.), C.*; — die Mißshelligkeit, *Cig., Jan.*

razglásanje, *n.* die Befanntmachung *eu.*

razglásati, *am, vb. impf.* ad razglasiti: befaunt machen, verkünden, unter die Leute bringen; kmetom r. staro pravdo, *Lerst.(Zb. sp.).*

razglásenje, *n.* die Befanntmachung; — r. Gospodovo, die Epvhanie, *Cig.*

razglásenost, *f.* die Nudbarkeit, *Cig., Jan.*

razglásévati, *ujem, vb. impf.* = razglasati.

razglásévavec, *vca, m.* = kdor kaj razglasuje, *Cig.*

razgléd, *gléda, m. 1)* die Besichtigung, die Beschau, *Cig., Jan.*; božjega veličastva r., *Ravn.*; r. vojske, die Heerschau, die Musterung, *Cig., Jan.*; — die Recognoscierung, *Cig.*; iti na rázgled (nav. o nevisti), in Augenchein nehmen, *Cig., Dol., Gor.*; (= iti na rázgledi, *Ig[Dol.];* nevesta gre z materjo k ženinu na rázgledi, *vzh.St.*; Pripeljala bom se na rázgledi, *Npes.-Vraz;*) — 2) die Aus-
sicht, die Fernsicht, das Belvedere; — 3) = zgleđ, das Beispiel, das Muster, *Cig., Jan., Ravn.*

razgledálo, *n.* = ogledalo, der Spiegel; sloveško srce je razgledalo božje prijaznosti, *Ravn.-Valj.(Rad).*

razglédati, *glédam, vb. pf.* 1) besichtigen, besehen, durchmustern: r. svoje goste, *Krelj*; natančneje (tanje) si r. koga, *Jurč., Levst., LjZv.*; razgledal si je prestrašeno množico, *LjZv.*; recognoscieren: r. deželo, *Dalm.*; — r. se nad čim, über irgend etwas eine Betrachtung anstellen, *Iskvr.*; — 2) r. se. sich umsehen; r. se po svetu; — sich orientieren, *Cig., Jan., Cig.(T.);* da se komisija laže razgleda, zur leichteren Orientierung der Commission, *DZ.*; — 3) r. se, ins² Sehen kommen, *Cig.*

razglédba, *f.* 1) die Recognoscierung, *Jan., Bes.*; — 2) die Orientierung, *Cig.*

razglédben, *bena, adj.* Orientierungs-: razgledbeni naris, die Orientierungsskizze, *DZkr.*

razgléddek, *dka, m.* die Beschau, das Besehen, *Ravn.-Valj.(Rad).*

razgléden, *dna, adj.* 1) Recognoscierungs-: razglédno poročilo, *SN.*; — 2) eine weite Aussicht gewährend: razgledno mesto, *Rib.-Svet.(Rok.);* — 3) = razločen, augencheinlich, klar, *V.-Cig.*

razgledišče, *n.* der Aussichtspunkt, die Hochwarte, *Cig.*

razgledovánje, *n.* die Besichtigung, die Musterung.

razgledováti, *ujem, vb. impf. ad razgledati*; 1) besichtigen, mustern; — 2) r. se nad kom, an jemandem sich ein Beispiel nehmen, *Jan., Ravn.*; — 3) nad njim se močno razgledujejo, er macht viel Aufsehen, aller Augen sind auf ihn gerichtet, *Cig.*

razgléja, *f.* die Umschau: na razglejo iti, *Goriš.*

razglobiti, *im, vb. pf.* ergrübeln, ergründen, *Jan.(H.).*

razglódati, *dam, jem, vb. pf.* zernagen.

razgnáti, *zénem, vb. pf.* auseinanderreiben; r. pse, kokoši: — veter je oblake razgnal: — zeriprengen; vino je sod razgnalo; puško je razgnalo; s smodnikom skalovje r.

razgnéčiti, *im, vb. pf.* zerquetschen, *Cig.*

razgnésti, *gnétem, vb. pf.* zerneten.

razgnévati, *gnévam, vb. pf.* zernig machen, *Kor.-Javn.(Rok.).*

razgnéviti, *gnévim, vb. pf.* = razgnevati, *Jan.(H.).*

razgniti, *gném, vb. pf.* = razgeniti; knjigo r., daš Buch aufschlagen, „razgnuti“ *Reč.-Cig.*

razgnojiti se, *im se, vb. pf.* recht ins Etern kommen: rana se je razgnojila, *Cig.*

razgón, *góna, m. 1)* das Auseinandertreiben: die Zerstreung, *Cig.*; — 2) die Furche, *Valj. Rad.* *Strek.*: die Furche zwischen zwei Ackerbeeten, *Mur., St.*; — der Feldweg zwischen zwei Aekern, *Cig.*; — tudi: rázgon.

rázgona, *f.* die Furche zwischen zwei Ackerbeeten, *Mur.*

razgórčiti, *im, vb. pf.* erbittern, *Jan.(H.).*

razgoréti se, *im se, vb. pf.* recht ins Brennen kommen: — razgorela sapa, heiße Luft, *Lerst.(Zb. sp.).*

razgôrje, *n.* der Gebirgsknoten, *Cig.(T.). Jes.*

razgósiti, *gósím, vb. pf.* r. gosli, die Violine auspielen, *Cig.*

razgovárjati, *am, vb. impf. ad razgovoriti*: 1) abreden, abwendig zu machen suchen: r. koga, *Cig., jvzh.St.*; — 2) r. se, sich unterreden, sich besprechen: r. se o čem. — 3) = zagovarjati, *Ist.-Strek.(Let.).*

razgôvor, *m.* die Unterredung, die Besprechung, die Conversation: na r. vzeti, etwas in Berathung ziehen, *Lerst.(Nauk.).*

razgôvorni, *rna, adj.* 1) Conversations-: razgôvorni jezik, die Conversationsprache, *Cig.(T.);* — razgovorna znanstva, discursive Wissenschaften, *Cig.(T.);* — 2) razgôvoren, gesprächig, *Dict., Mur., Cig., Jan., Cig.(T.):* žena je bila jako razgovorna, *Evj. 17b. sp.).*

razgovoriti, *im, vb. pf.* 1) abreden, abwendig machen: r. koga; — 2) r. si usta, sich den Mund aufreden, *Cig.*; — 3) r. se, recht ins Reden kommen, *Cig.*; — 4) r. se, sich durch Reden abmatten, *Cig.*

razgovorljiv, *iva, adj.* = razgovoren 2), *Jan.(H.).*

razgovornost, *f.* die Gesprächigkeit, *Cig., Jan.*

razgrábiti, *grábim, vb. pf.* 1) auseinandereden; r. seno: — 2) plündern; vse so razgrábili.

razgrábljati, *am, vb. impf. ad razgrabiti, Jan.(H.).*

razgraditi, *im, vb. pf.* zerstören: razgrajena selišča, *Lerst.(Nauk.).*

razgrája, *f.* 1) die Scheidewand, *Mik.*; — 2) das Poltern, das Toben, *M.*

razgrajác, *m.* der Polterer, der Tumultuant.

razgrajácen, *ina, adj.* lärmend, *Jan. H.*

razgrájanje, *n.* 1) das Zerstören, *C.*; — 2) daš Poltern, daš Tumultuieren, daš Wüthen.

1. **razgrájati**, am, *vb. impf. ad* razgraditi; 1) zer-
stören (bei. Zäume, Zäunte): voda nasipe
razgraja, C.; — 2) poltern, tumultuieren,
toben, wüthen; pijanci razgrajajo po krčmi;
Razgraja piš ob hudi uri. *Preš.*; — bolezni
razgraja, die Krankheit wüthet.
2. **razgrájati**, jam, jem, *vb. pf.* discreditieren,
Cig.
- razgrajav**, *adj.* zum Lärmen, Poltern geneigt,
Jan.; razgrajav hlapec, *Sl.N.*; — tobjüchtig,
Jan.
- razgrajavec**, *vca, m.* der Polterer, der Lärmer,
der Tumultuant.
- razgrajávka**, *f.* die Poltererin, die Lärmerin,
die Tumultuantin.
- razgrêb**, grêba, *m.* aufgewühltes Erdreich, C.
- razgrêbati**, grêbam, blijem, *vb. impf. ad* raz-
grêbsti; auseinandercharren, zercharren, auf-
charren; — r. se, auseinandertreten: Precej
se voda razgrêbala, Za njo se je zagrebala,
Npes. - Vraç.
- razgrêbsti**, grêbem, *vb. pf.* auseinandercharren,
zercharren, aufcharren; — razgrêben kruh
= kruh z razpokano skorjo, *Polj.*
- razgrêh**, *m.* = zasluženje, das Verdienst,
Dict. - Mik.
- razgrêniti**, grênem, *vb. pf.* auseinandercharren:
ausbreiten, *ogr. - M.*; po ruhi žito razgrêniti,
da se suši, *Dol.*; oglje r., die Kohlen schüren,
Cig.; — zertheilen: r. vodo, (razgrniti) *Cig.*
- razgrêševati**, šujem, *vb. impf. ad* razgrêšiti,
Jan. (H.).
- razgrêšiti**, im, *vb. pf.* entzündigen, *Jan. (H.).*
- razgrêjeti**, grêjem, *vb. pf.* erwärmen, erhitzen;
— r. se, sich erwärmen; sich erhitzen; (fig.) in
Hoffet gerathen.
- razgrêtje**, *n.* die Erwärmung, die Erhitzung.
- razgrêvati**, am, *vb. impf. ad* razgrêti.
- razgrinjati**, am, *vb. impf. ad* razgrniti: 1) aus-
einanderbreiten; lan r., *Dol., Ijke. (Črt.)*; —
glas se razgrinja = se razlega, *Notr.*; —
2) enthüllen.
- razgrísti**, grizem, *vb. pf.* beißend zermalmen,
zerbeißen.
- razgrízati**, am, *vb. impf. ad* razgrísti, raz-
gríziti.
- razgrízni**, griznem, *vb. pf.* mit einem Biß
zertheilen o. zermalmen.
- razgrniti**, nem, *vb. pf.* 1) ausbreiten; plahte
po tleh r.; lan r., *Dol.*; aufschlagen: bukve
r., *Jap. (Sv. p.)*; r. imenike, die Listen auf-
legen, *DZ.*; — 2) der Hülle, der Tede be-
rauben, enthüllen: posteljo r.
- razgrúdi**, im, *vb. pf.* zerbröckeln, zerbeißen,
Cig., M.; (fig.) strast mu mozeg in moč
razgrudi, *IjZv.*
- razgubiti**, im, *vb. pf.* nach und nach verlieren;
— r. se, sich verlieren; sich zerfireuen, zer-
laufen: množica se je razgubila.
- razgubljeti**, am, *vb. impf. ad* razgubiti.
- razgúgati**, am, *vb. pf.* wackelig machen, *Cig.*;
— zerrüthen, *Jan. (H.).*
- razhajališče**, *n.* der Scheidepunkt, *Jan. (H.).*
- razhâjanje**, *n.* das Auseinandergehen.

- razhâjati se**, am se, *vb. impf. ad* raziti se;
auseinandergehen; množica se že razhaja;
— sich zertheilen, sich trennen: od svetlobe
pred njim so se oblaki razhajali, *Dalm.*; —
divergieren: žarki se po izstopu iz leče raz-
hajajo, *Žnid.*
- razhâmiti**, im, *vb. pf.* r. konja, dem Pferde
das Geschirr abnehmen, *vzh. St. - C.*
- razhitati**, hitam, *vb. pf.* auseinanderwerfen,
Cig., M.
- razhititi**, hitim, *vb. pf.* auseinanderwerfen, C.
- razhladiti**, im, *vb. pf.* auskühlen; — r. se,
sich anfühlen.
- razhlájati**, am, *vb. impf. ad* razhladiti.
- razhláp**, hlápa, *m.* das Sublimat, *Cig. (T.), C.*
- razhlápanje**, *n.* die Sublimation, *Sen. (Fiz.).*
- razhlápati**, am, *vb. pf.* = razhlapati, subli-
mieren, C.
- razhlápina**, *f.* das Sublimat, C., *Sen. (Fiz.).*
- razhlápiti**, im, *vb. pf.* inblimieren, *Cig. (T.);*
— r. se, sich verflüchtigen: meglja se na
solncu razhlápi, *IjZv.*
- razhobotáti se**, otám, hčem se, *vb. pf.* sich
wundern, üppig wachsend verbreiten, über-
wuchern, *Cig.*
- razhód**, hóda, *m.* 1) das Auseinandergehen,
M.; die Trennung, der Abschied, *Cig.*; —
die Divergenz, (math.) *Cig., Cig. (T.);* —
2) = trošek, der Verbrauch, *Cig. (T.);* v tej
dobi ima telo mnogo več prihoda nego
razhoda, *Erj. (Som.);* (stsl., rus.).
- razhódek**, dka, *m.* die Ausgabe, die Auslage,
DZ., nk.; upravní razhodki, die Regieposten,
Levt. (Pril.).
- razhóden**, dna, *adj.* 1) Abschieds-, *Cig.*; raz-
hódni obed, *Nov.*; — 2) auseinandergehend,
divergent (math.), *Cig., Cig. (T.), Žnid.*; —
3) ausgedehnt, weitläufig: mesto je razhodno,
župa je razhodna, *Rihenberk-Erj. (Torb.),*
Štrek.; — 4) weggang: razhodni poti, *Svet.*
(Rok.), Dol.; razhodno vreme, t. j. tako, da
se o njem lahko hodi, *Dol.*
- razhóditi**, hódim, *vb. pf.* 1) aus-, abtreten,
zertreten; r. pot; razhojena pot; tla so bila
razhojena, *Jurč.*; r. črevlje, die Schuhe aus-
treten, durch Tragen ausweiten, sie abnutzen;
— 2) r. se, recht ins Gehen kommen; — tüchtig
Bewegung machen, einen tüchtigen Spazier-
gang machen.
- razhódnik**, *m.* grenkosladki r., bitterjüßer
Nachschattan (solanum dulcamara), *Erj.*
(Rok.); („razhudnik“), *Cig., Tuš. (R.).*
- razhódnja**, *f.* das Abschiedsfeß, das Valet,
Jan., Svet. (Rok.); der Abschiedstrunk, *Levt.*
(Zb. sp.), Glas.
- razhohotáti se**, otám, hčem se, *vb. pf.* in lautes
Lachen ausbrechen, *Sl.N.*
- razhohotáti**, am, *vb. pf.* abschirren: konje r., C.
- razhrêbati se**, am se, *vb. pf.* mit Geräusch zer-
fallen, zerbersten, Z.; ves čoln se je raz-
hrebalo, *Bes.*; — razhrebati, zerklüftet, C.
- razhrústati**, am, *vb. pf.* zerfnorpeln.
- razhuditi**, im, *vb. pf.* erzürnen, erboßen, *Cig.,*
Let.; r. se, zornig, böse werden: čebele se
razhude, če se kosi pred njimi, *Levt. (Beč.).*

razhûdnik, *m.* pogl. razhodnik.
 razhudobíti, *ím, vb. pf.* erzürnen, erbofen, *Jan., C.*; — *r. se,* erbost werden, *Bes.*
 rázica, *f. dem. raza;* eine kleine Spalte, die Ritze, *M., Erj. (Som.), Vrtov. (Km. k.).*
 razigráti, *ám, vb. pf.* erregen, bewegen: *r. srce,* *Zora.*; *r. vsako žilico,* *Raič. (Let.).*
 razimáti, *mam, mljem, vb. impf. ad* razjeti: reißend abnehmen, *Hal.-C.*
 razína, *f.* das Niveau, *h. t.-Cig. (T.).*
 razískati, *isčem, vb. pf.* durchsuchen, unter-
 suchen, *DZ., nk.*
 razískáva, *f.* die Durchsuchung, *Cig.*; osebna, hišna *r., DZ.*
 razískávanje, *n.* das Durchsuchen, die Unter-
 suchung, *DZ., nk.*
 razískávati, *am, vb. impf. =* raziskovati, *nk.*
 razískovánje, *n.* das Durchsuchen, das Unter-
 suchen, *nk.*; die Erforschung: primerjajoče *r., LjZv.*
 razískováti, *ujem, vb. impf. ad* raziskati, *nk.*
 razíti se, *ídem se, vb. pf.* auseinandergehen, sich trennen; pozno smo se razšli; razšli smo se kakor rakova deca (t. j. na razne strani po svetu), *Erj. (Lžb. sp.); —* zergehen, ver-
 gehen: Pogovor, ko na uho več ne bije, ko jutranja megla se v nič razide, *Preš.*; zemlja ino nebo se razidejo, ampak moje besede se ne razido, *Trub.*
 ráziti, *rázim, vb. impf. 1)* rígen, aufrígen, *Cig.*; — *2)* das Getreide beim Meßen streichen, *Cig.*
 razjáčiti, *jáčim, vb. pf.* entfráften, ichwáchen, *C.*
 razjáditi se, *ím se, vb. pf.* zornig werden, *Habd.-Mik., Svet. (Rok.).*
 razjáhati, *ham, šem, vb. pf. 1)* vom Pferde steigen: vstric kočé razjásejo, *Jurč.*; *r. konja. C., Levst. (Rok.), Vrt.*; — *2)* *r. se,* sich ab-
 reiten, *Cig.*
 razjáríti, *ím, vb. pf.* in Zorn, in Wuth ver-
 setzen, *r. se,* in Zorn, in Wuth gerathen, *Cig., nk.*; razjárnene meščane potolažiti, *Jurč.*; (nav. razjárniti); — *rus.*
 razjárnénost, *f.* der Ingrimm, *nk.*; (nav. raz-
 járnénost).
 razjárniti, *ím, vb. pf.* das Zoch abnehmen: *r. vole, vžhŠt.-C.*
 razjasnilo, *n.* die Aufklärung, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*
 razjasnitev, *ive, f.* die Aufklärung, *nk.*
 razjasniti, *ím, vb. pf. 1)* hell machen, aufhe-
 betern; — *r. se,* sich aufheitern; nebo se je razjasnilo; (fig.) čelo se mu je razjasnilo, *nk.*; — *2)* klar machen, aufklären, erläutern.
 razjasnjeváti, *ujem, vb. impf. ad* razjasniti, *nk.*; (tudi: -šnjevati, *DSr.*)
 razjáviti, *jávim, vb. pf.* bekannt machen, *C., SIN.*
 razjéd, *f.* das Äßen, *C.*
 razjéda, *f.* = kar je razjedeno: (pren.) po strmih razjedah, auf steilem, zerklüftetem Boden, *Bes.*
 razjédati, *am, vb. impf. ad* razjesti: zerfreßen; črvi razjedajo les, gobe: — äßen: kislina razjedajo kovine; rja razjeda železo.

razjéden, *dna. adj.* ägend, *Cig., DZ.*; raz-
 jedna voda. das Scheidewasser, *Cig., DZ.*;
 razjedni kali, das Äßfati, *DZ.*
 razjedljiv, *iva. adj.* ägend, *Cig., Jan., nk.*;
 razjedljiva voda. das Scheidewasser, razjed-
 ljivi lug, die Äßlauge, *Levst. (Nauk.);* raz-
 jedljivi kamen, der Äßstein, das Äßfati, *Strp.*; — tudi razjédlliv.
 razjedljivost, *f.* die Äßkraft, *nk.*
 razjédnica, *f.* das Äßwasser, das Scheidewasser, *Cig.*
 razjédnost, *f.* die Äßkraft, *Cig.*
 razjésti, *íjem, vb. pf.* zerfreßen; — razieden, zer-
 ríhen, zerklüftet: od dežja razieden pot, *Zv.*;
 — zeráhen.
 razjéten, *tna. adj.* zerlegbar, *Fr.-C.*
 razjéti, *jámem, vb. pf. =* razvzeti: vse so
 razjéli, *Svet. (Rok.).*
 razjézdihati, *am, vb. pf.* durch Reiten ab-
 mñhen, *C.*
 razjézditi, *íjézdím, vb. pf.* abreiten: *r. konja,*
 das Pferd milde reiten, *Cig.*; razjézdil sem
 svojega konjica. da je legel tik ceste za
 vekomaj, *Jurč.*; — *r. se,* sich abreiten, *Cig.*
 razjéziti, *ím, vb. pf.* zornig machen, aufbringen:
 — *r. se,* zornig werden, in Zorn gerathen.
 razjókati se, *kam, čem se, vb. pf.* zu weinen
 anfangen.
 razjúžiti se, *júžim se, vb. pf.* anithanen, *Št.*
 razkácénost, *f.* das Aufgebrachtsein, der
 Grimm.
 razkácéti, *kácím, vb. pf.* erzürnen, in Grimm,
 in Wuth versetzen; — *r. se,* in Grimm, in
 Wuth gerathen.
 razkáditi, *ím, vb. pf.* zerstieben machen, zer-
 trennen: veter je meglo razkádil: vrabce *r.*;
r. se, verrancken, verfliegen, zerfliegen: megla,
 dim. prah se razkadi.
 razkáláti, *am, vb. pf.* zerpalten; vsa drva *r.*
 razkáláti, *ím, vb. pf.* trübe machen, trüben.
 razkalováti, *ujem, vb. impf. ad* razkalati.
Trst. (Let.).
 razkáp, *kápa. m.* der Schankverlust am Weine, *Cig.*
 razkápáti, *pam, plíem, vb. impf. ad* razkopati:
 anseinandergraben, zerharren, zerwählen:
 otroci (zemljo) razkápajo po gredah, *vžhŠt.*
 rázkav, *adj. Levst. (Zb. sp.),* pogl. raskav.
 razkáz, *káza. m.* der Ausweis, das Verzeich-
 nis, die Tabelle, *Cig. (T.), Levst. (Cest.), DZ.*;
 trgovinski *r., DZ.*
 razkázati, *žem, vb. pf.* anführlich zeigen: vse
r. komu: — na drobno *r.*, particularisiren,
Jan. (H.); anstweisen, *nk.*: *r. s* števílkami,
 beziffern, *DZ.*
 razkázek, *zka. m.* der Ausweis, das Ver-
 zeichnis, die Tabelle, *Cig., Jan., DZ.*; *r.*
troškov. Levst. (Pril.).
 razkazilo, *n.* das Verzeichniß, die Tabelle, *DZ.*;
 kazensko *r.*, die Straftabelle, *Levst. (Nauk.).*
 razkáznica, *f.* die Tabelle, *DZ., Navr. (Spom.).*
 razkazováti, *ujem, vb. impf. ad* razkazati:
 anführlich zeigen: — zur Schau herun-
 tragen: — *r. svojo* učenost, seine Weisheit
 anstrahlen: — *r. se,* sich sehen lassen,
 prahlen.

razkelíti, ím, *vb. pf.* = razklejiti, *C.*
 razkesáti se, ám se, *vb. pf.* von Neut erfüllt werden: razkesan, zerstückt, *C.*
 razkísati, kídám, *vb. pf.* auseinanderschauflern: r. gnoj, sneg.
 razkípéti, ím, *vb. pf.* aufwollend auseinanderfließen.
 razkípniti, kípnem, *vb. pf.* aufgehend sich ausdehnen (von Brotteige).
 razkís, kisa, *m.* die Desoxydation, *Cig. (T.)*.
 razkísati, kísam, šem, *vb. pf.* 1) durchhäuern, *Cig.*; — r. se, durchhäuert werden, *Cig.*; — 2) desoxydieren, *Cig. (T.)*. *Sen. (Frz.)*.
 razkís, sna, *adj.* Desoxydations-, *Cig. (T.)*.
 razkísiti, kísím, *vb. pf.* enthäuern, *Cig. (T.)*; — = razkísati 2), desoxydieren, *Cig. (T.)*.
 razklád, kláda, *m. 1)* die Analyse (gramm., phil.), *Cig. (T.)*; — die Auseinanderlegung, die Erklärung, *ogr.-Valj. (Rad)*, *DZ.*; — die Auslegung, *Cig., Jan.*; — 2) das Ackerbeet, (rázklad) *Kor.-Jan., Jan.*
 razkláda, *f.* die Auslegung, die Deutung, die Erklärung, *Cig., Jan.*; razklade govorjenja, *Schönl.*
 razkladáč, *m.* der Ausleger, *C.*; r. sv. pisma, *ogr.-C.*
 razkladališče, *n.* der Ausladeplatz, *DZ.*
 razkladanje, *n.* 1) das Auseinanderlegen, das Ausstramen, das Ausladen; — 2) das Zergliedern, das Analysieren; — das Erklären, das Auslegen.
 razkladatelj, *m.* der Ausleger, der Exeget, *Jan. (H.)*.
 razkládati, *am, vb. impf. ad* razklásti; 1) auseinanderlegen, ausstramen; auspacken, ausladen; blago r.; — 2) zerlegen, zergliedern, analysieren, *Cig. (T.)*; — auseinanderlegen, erklären; auslegen, deuten: sanje r.
 razkládavec, *vca, m. 1)* der Auslader, *Cig.*; — 2) der Ausleger, der Deuter, der Erklärer, *Cig., Jan.*
 razkládek, áka, *m.* das Exposé, *Jan.*
 razkláden, dna, *adj.* 1) Auslade, *Cig., DZ.*; — 2) analytisch, *Cig. (T.)*.
 razkládnica, *f.* der Auslagekasten, *Jan. (H.)*.
 razkládnik, *m.* der Commentar, *Cig.*
 razkladováti, újem, *vb. impf.* = razkladati, *Jan. (H.)*.
 razklánjati se, *am se, vb. impf. ad* razkloniti se; = razgrebati se, sich trennen (von den Wasserfluten), *Npes.-Cig.*
 razklásti, kládem, *vb. pf.* auslegen, erklären, verdolmetschen, (-dčm) *ogr.-Valj. (Rad)*.
 razkláti, kóšjem, *vb. pf.* zerpalten; drevo, poleno, oreh r.; — r. se, sich spalten; palica se mi je razklála; pečevje se razkolje, *Trub.-Mik.*
 razklávati, *am, vb. impf. ad* razklati, *Mur., Danj. (Posv. p.)*.
 razklécati, cam, čem, *vb. pf.* locker o. wackelig machen: ključanico r., *C.*
 razklejiti, ím, *vb. pf.* einteilen, *Fr.-C.*
 razkléniti, klénem, *vb. pf.* aufschließen, öffnen; psu gobec r.; popki se razklenijo, *Glas.*; roke r., die Hände auseinanderfalten; (Ánge,

Áammeru, Ketten, Fesseln) lösen; — los-schließen, *Cig.*; — r. se, sich lösen, sich öffnen.
 razklèp, klépa, *m.* die Aufschließung, *nk.*
 razklèpa, *f.* die Aufschließung, die Lösung, *C.*
 1. razklèpati, klèpam, pljem, *vb. impf. ad* razkleniti; aufschließen, öffnen, lösen; — usta se mu do úšes razklepajo, *LjZv.*
 2. razklèpati, klèpljem, -páti, ám, *vb. pf.* (durch Háammeru, Dangelu) breit schlagen: koso r.
 razklepetáti, etám, ččem, *vb. pf.* durch Klatschen verbreiten, ausklatschen, *Cig.*
 razkléti, kótnem, *vb. pf.* r. koga, jemandem den Fluch lösen, *Cig. (T.)*.
 razklínjati, *am, vb. impf. ad* razkleti; den Fluch lösen, *Cig. (T.)*.
 razklíti se, klíjem se, *vb. pf.* ansteimen, *C.*
 razklívuáti, klívuam, klíujem, *vb. pf.* mit dem Schnabel zerhacken, zerpicen.
 razklóniti, klóním, *vb. pf.* zertheilen: r. vodo, *Cig.*; — r. se, sich zertheilen, sich zererschlagen: valovi se razklonijo, *Cig.*
 razklópati, klópim, *vb. pf.* aufschließen, öffnen; *Hal.-C.*; — lösen (z. B. Áammeru), *Cig. (T.)*.
 razklopotáti se, otám se, ččem se, *vb. pf.* aus den Jugen gehen: čeber se je razklopotal, *C.*; — razklopotal, zertrüftet, *Z., SIN.*
 rázknž, *m.* der Exfürst, *Cig. (T.)*.
 razkobáliti, álím, *vb. pf.* r. noge, die FüÙe ausspreizen, *Jan.*
 razkobaljeváti, újem, *vb. impf. ad* razkobaliti, *Jan. (H.)*.
 razkocáti, ám, *vb. pf.* zerzaufen, *Dol.*; razkocan, zerzaust, *Kras-Erj. (Torb.)*.
 razkocnjáti, ám, *vb. pf.* zerzaufen, *Cig., M.*
 razkodráti, ám, *vb. pf.* frau-s machen, zertrausen; razkodran, zertraust.
 razkóž, kóla, *m.* die Spaltung, der Spaltschnitt, der Spalt, *Cig., Jan, Cig. (T.)*; — (nav. razkól) die Kirchenspaltung, das Schisma, *Cig., Cig. (T.)*, *nk.*; (stsl., rus).
 razkólčiti se, ím se, *vb. pf.* sich die Hüftbeine verrenken, *Z., Burg.*
 razkóten, ína, *adj.* 1) Spalt-, Spaltungs-, *Cig. (T.)*; — schismatisch, *Cig.*; — 2) spaltbar, *Cig. (T.)*, *Erj. (Min.)*.
 razkóljek, ljka, *m.* das Spaltungsstück, *Erj. (Min.)*; („razkojek“ = poleno, *GBrda-Erj. [Torb.]*).
 razkólnik, *m.* der Schismatiker, *Cig., Cig. (T.)*, *nk.*; — stsl., rus.
 razkólništvo, *n.* die Sectiererei, *Cig. (T.)*, *nk.*
 razkólnost, *f.* die Spaltbarkeit, *Cig. (T.)*.
 razkomajsati, *am, vb. pf.* posteljo r., das Bett zerrammeln, *Cig.*
 razkomáráti, *am, vb. pf.* = razdráhati, *C.*
 razkomatáti, ám, *vb. pf.* = razhomotati, aufschüren: konje r., *Dol.*
 razkonjáti, ám, *vb. pf.* entscheiden, beschließen, *C.*
 razkóp, kópa, *m.* die Auseinandergrabung, die Zergrabung.
 razkópáti, kópljem, -kopáti, ám, *vb. pf.* auseinandergraben, zergraben; kup zemlje r.; zerfcharren: slaba gospodinja in pa kokoš: če več ima, več razkopa, *Met.*; — zerföhren: mesto r., *Guts. (Res.)*.

razkopávanje, *n.* das Auseinandergraben, das Zergraben.

razkopávati, *am, vb. impf.* = razkopovati; auseinandergraben, zergraben; — nebo se razkopava, der Himmel heitert sich aus, *C., Dol.*

razkopčáti, *ám, vb. pf.* aufschmalen, *Cig.:* enthäufeln, *Cig.*

razkopčeváti, *újem, vb. impf. ad* razkopčati, *Cig.*

razkopněti, *ím, vb. pf.* zergehen, zerstückeln (v. Schnee).

razkopováti, *újem, vb. impf. ad* razkopati. **razkoráčiti se**, *áčim se, vb. pf.* breit treten, sich ausspreizen; razkoráčen, mit ausgespreizten Füßen.

razkorenjeváti, *újem, vb. impf.* die Wurzel ausziehen, *Cel.(Ar.).*

razkosánje, *n.* die Zerstückelung.

razkosáti, *ám, vb. pf.* zerstückeln.

razkosilo, *n.* die Zerstückelung (der Grundstücke), *Svet.(Rok.).*

1. **razkosíti**, *ím, vb. pf.* = razkosati, *Guts.-Cig., Mur.*

2. **razkosíti**, *ím, vb. pf.* auseinandermähen.

razkosmanik, *m.* ein zerrauter Kopf, *Javn.* **razkosmáti**, *ám, vb. pf.* zottig machen, *Cig.:* zerzaufen, zersetzen, *C.*

razkôš, *f.* 1) die Wollust, *Cig.(T.), nk.;* — 2) der Luxus, *Cig.(T.);* — po drugih slov. jezikih.

razkosédráti, *ám, vb. pf.* = razkuštrati: razkošedrani lasje, *Notr.*

razkôšen, *šna, adj.* 1) mollusig, *nk.;* — 2) luxuriös, *nk.;* — po drugih slov. jezikih.

razkosíti se, *ím se, vb. pf.* buhig werden, *C.;* — prim. košat.

razkoštráti, *ám, vb. pf.* = razkuštrati, *Trst.(Let.), Bes.;* razkoštran. zerzaust, *Cerovo-Erj.(Torb.).*

razkováti, *kújem, vb. pf.* auseinanderstümmeln, zerstückeln; zerhämmern; — r. konja, dem Pferde die Hufeisen abnehmen, *Levst.(Podk.).*

razkoždráti, *ám, vb. pf.* = razkoštrati: razkoždran, *Ip.-Erj.(Torb.).*

razkrájati, *am, vb. impf. ad* razkrojiti: 1) spalten, r. se, sich spalten, sich theilen, *Cig.;* — zerlegen, zergliedern: r. besede do debila ali osnove, *Navr.(Kop. sp.);* — 2) chemisch zerlegen, auflösen, *Cig.(T.), C., nk.;* r. se, sich zerlegen, *Erj.(Min.), Vest.*

razkrálj, *m.* der Erstönig, *nk.*

razkrápljati, *am, vb. impf. ad* razkropiti; zerstreuen: kri r., *Let.;* — r. se, sich zerstreuen, auseinandergehen, *Zora;* ljudje se razkraplja, *Bes.*

razkrččati, *am, vb. pf.* = razkrčítiti, *Mur., Cig., Mik.;* — r. se, die Beine auseinander spreizen, *Cig.*

razkrčeváti, *am, vb. impf. ad* razkrččati, *Mur.;* auseinanderzerren, *I.-Cig.*

razkrečeváti, *újem, vb. impf. ad* razkrččiti, *Mur., Cig.*

razkrččítiti, *ím, vb. pf.* auseinanderrecken, ausspreizen, *Cig., C., Svet.(Rok.), Vrt.;* r. telo

na križ, *ogr.-C.;* — r. se, sich aufsperrn: udavu se čeljusti grdo razkrččijo, *Vrt.;* — r. se, die Beine auseinanderstrecken, grätchen, *Cig., Telov.;* razkrččeno hoditi, *GBrda.;* — prim. 1. krččiti.

razkréhniti, *krčnem, vb. pf.* mit einem Knack entzwei brechen o. knicken; — r. se. trachend brechen, in Stücke gehen, *Jan.*

razkrčeka, *f.* die Grätchenstellung, *Telov.*

razkrčkniti, *krčknem, vb. pf.* auseinander spreizen, *Mur., Mik.;* — r. se, die Beine auseinander spreizen, *Cig.*

1. **razkrénniti**, *krčnem, vb. pf.* ausspreizen: noge r., *C.;* r. past, die Falle aufschließen, *Zora.*

2. **razkrénniti**, *nem, vb. pf.* = razkrečiti, *DZ.* **razkrčep**, *krčepa, m.* die Aufhebung: r. pravice, *DZ.*

razkrčepati, *pam, pljem, vb. impf. ad* 2. razkreniti, *DZ.*

razkrečiti, *ím, vb. pf.* ungütig machen, aufheben: r. pogodbo, *DZ., nk.*

razkrhljáti, *ám, vb. pf.* in Schmitzen zerbrechen: jabolko r., *Cig.*

razkrhnniti, *křnem, vb. pf.* entzweibrechen, zerbrechen; r. se. entzweibrechen (*intr.*), in Stücke gehen.

razkrččati, *ím, vb. pf.* 1) ausdrehen: verdrehen; — 2) r. si grlo, sich heißer drehen; — r. se, sich zerhdrehen.

razkrččavati, *am, vb. impf. ad* razkrččati: biriti je razkrččeval svoj razglas, *LjZv.*

razkrúliiti, *ím, vb. pf.* unaufständig enthüllen: r. koga, se, *vřhŠt.-C.*

razkršpati, *am, vb. pf.* zerzaufen: kure so ajdo razkršpale, *Trst.(Let.).*

razkriti, *krjém, vb. pf.* aufdecken, abdecken, enthüllen; r. streho; r. glavo, das Haupt entblößen; — r. svoje misli, srce svoje, seine Gedanken, sein Herz offenbaren.

razkrievanje, *n.* das Aufdecken, das Enthüllen.

razkrievati, *am, vb. impf. ad* razkriti.

razkrižje, *kríža, m.* = razkrižje, *Meg., Dict.*

razkrižček, *zka, m.* = razkrižje, *C., Hip.(Orb.).*

razkrižšče, *n.* = razkrižje, *Dalm.*

razkrižje, *n.* die Wegeheide, der Kreuzweg, der Scheideweg, *Habd., Dict., Cig., Jan., C.:* rázkrižje, *Mik.*

razkrôj, *krója, m.* die Zerlegung, die Analyse (chem.), *Cig.(T.), Sen(Fřz.), DZ., Nov.;* električni r., die Elektrolyse, *Sen.(Fřz.);* — r. svetlobe, die Zerlegung des Lichtes in Farben, *Žnid.*

razkrôjba, *f.* = razkroj, *Jan.(H.).*

razkrôjen, *jna, adj.* zerlegbar, *Jan.(H.).*

razkrojeváti, *újem, vb. impf.* = razkrajati, *Cig., Jan.*

razkrojilo, *n.* der Zerlegungsapparat, *C.*

razkrojina, *f.* das Zerlegungsproduct, *Cig.(T.), C.*

razkrojitev, *tve, f.* die Zerlegung, *Jan., C.* **razkrojiti**, *ím, vb. pf.* 1) trennen, spalten, zertheilen: zerstückeln, *Cig.;* — r. se, sich theilen, sich spalten; — 2) chemisch zerlegen, zerlegen, analysieren, *Cig., Jan., Cig.(T.), nk.;* r. se, sich zerlegen, *Cig.(T.), nk.*

razkrōnati, am, *vb. pf.* der Krone beranben, *Cig., C.*

razkropiti, im, *vb. pf. 1)* auseinanderstreiben, zerstreuen; blagoslovljeno vodo r.; hudobnega upanje je kakor tanka pena, katero vihar razkropi, *Skrinj.-Valj. (Rad)*; — 2) auseinanderstrennen, zerstreuen, auseinanderjagen: r. sovražnike; — r. se, sich zerstreuen, sich verlaufen; naj se ajde razkrope! *Dalm.*; ljudstvo se razkropi, *Jurč.*

razkršiti, kršim, *vb. pf.* in Stücke brechen, *Cig., Jan.*; r. se, zertrümmert werden: ladja se je razkršila, *Glas.*

razkrūšiti, krūšim, *vb. pf. 1)* auseinanderbrechen: — zerstören; r. kraljestvo, *Dalm.*; — r. se, zerfallen; — 2) vom Tische trennen, abgeändert essen lassen, *C., St.-M.*

razkūhati, kūham, *vb. pf.* zerstoßen; — r. se, durch Kochen auseinandergehen, aufgelöst werden; meso se je razkūhalo.

razkūp, m. die Auflösung der Kaufes, das Zurücktreten vom abgeschlossenen Kaufe, *Cig., C., Svet. (Rok.)*.

razkūriti, im, *vb. pf.* tüchtig durchheizen.

razkūstrance, nca, m. der Straubkopf (vom Mann), *Jan.*

razkūstranka, f. der Straubkopf (vom Weib), *Jan. (H.)*.

razkūstrati, am, *vb. pf.* zerzaufen; ves razkūstran, razkūstranil las, *Jurč.*; tudi: razkūstrati.

razkuzmāti, ām, *vb. pf.* = razkosmati, zerzaufen, *Dol.*; gladi si razkuzman črni podbradek, *Jurč.*; razkuzman berač, *LjZv.*

razkūžba, f. die Desinfection, *Cig. (T.), DZ., Nov.*

razkūženje, n. = razkūžba, *Jan. (H.)*.

razkūževānica, f. das Desinfectionslocale, *DZ.*

razkūževāti, ūjem, *vb. impf. ad* razkūžiti, *Cig. (T.), DZ., nk.*

razkūžilo, n. das Desinfectionsmittel, *Cig. (T.), DZ.*

razkūžiti, im, *vb. pf.* desinficieren, *Cig. (T.), DZ., Erj. (Min.), nk.*

razkvadratvāti, ūjem, *vb. impf. (pf.)* die Quadratwurzel ausziehen, *Cel. (Ar.)*.

razkvāsiti, im, *vb. pf. 1)* durchhauern, *Jan. (H.)*; — 2) ausplaudern, *Jan. (H.)*.

razlāga, f. die Auseinandersetzung, die Erklärung, die Auslegung.

razlāgatelj, m. der Ausleger, der Erklärer, *Cig.*

razlāgati, am, *vb. impf. ad* razložiti; 1) auspacken, austragen: blago r.; — zerlegen, *Cig. (T.)*; — analysieren, *Cig. (T.)*; — 2) auseinanderlegen, auslegen, erklären.

razlagāvec, vca, m. der Ausleger, der Deuter, der Erklärer.

razlāka, f. = razvlaka, das Gerümpel (tudi: rāzlaka), *Levt. (Zb. sp.), LjZv.*

razlāmāti, mam, mljem, *vb. pf.* nacheinander zerbrechen, *Mur.*

razlāmljati, am, *vb. impf. ad* razlomiti; zerbrechen, *Cig.*

razlastiten, āna, *adj.* Expropriationss-, *DZ.*; razlastitna razsodba, *DZ.*

razlastitev, tve, f. die Expropriation, *Cig., DZ., Nov., nk.*

razlastiti, im, *vb. pf.* expropriieren, *Cig., Jan.*

razlasčēgēc, nca, m. der Expropriat, *DZ.*

razlasčēvāti, ūjem, *vb. impf. ad* razlastiti, *DZ.*

razlēg, lēga, m. das Hallen, der Wiederhall, *V.-Cig., M.*; nobenega razlega nisem čul, *LjZv.*

razlēganje, n. das Hallen, das Schallen.

razlēgati se, lēgam se, *vb. impf. ad* razlegniti se; hallen, schallen, tönen; zjutraj in zvečer se petje psalmov razlega, *Trav.-Valj. (Rad)*; veselje se razlega po širokem in dolgem, *Ravn.*; od treh strani se je razlegalo zvonjenje, *Erj. (Izb. sp.)*.

razlēgēl, gla, *adj.* ausgedehnt, *Jan.*

razlēgniti se, lēgnem se, *vb. pf.* hallend sich verbreiten, erschallen, wiederhallen, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; novica se je razlegnila po vsej deželi, *Glas.*

razleskāti, ām, *vb. pf.* zerfuchsen, *Cig.*

razlesknīti, lēsknem, *vb. pf.* zerfuchsen, *Mur., Cig., Danj. (Posv. p.)*.

razlēsti se, lēzem se, *vb. pf.* auseinanderfrieren; raki so se razlezi: — auseinandergehen (z. B. von Teig, Öl); — zidovje se razleze = razpade, *Jurč.*; — sich verbreiten, um sich greifen: bolezen se razleze, *Jan.*; pohujšanje se je razlezlo, *Jap. (Prid.)*.

razlēt, lēta, m. die Explosion, *Cig. (T.), DZ.*

razlētati se, lētam se, *vb. impf. ad* razleteti se.

razlētēn, tna, *adj.* Explosions-, *nk.*

razlētēti se, im se, *vb. pf. 1)* auseinanderfliegen, zerfliegen; mladiči so se razleteli; — pleva se z gumna razleti, *Dalm.*; denar se brz razleti; — sich verlieren: ljudje so se razleteli, *Zilj.-Jarn. (Rok.)*; — in Stücke fliegen, zerpringen, plätsen, explodieren; puška se je razletela; — 2) recht ins Laufen kommen: konji so se razleteli, *Svet. (Rok.)*.

razlētljiv, ūva, *adj.* explodierend, *Cig. (T.), DZ.*

razlēzāvati se, am se, *vb. impf.* = razlezovati se, *Erj. (Izb. sp.)*.

razlēzovāti se, ūjem se, *vb. impf. ad* razlesti se.

razlīček, čka, m. die Abart, die Spielart, *Cig. (T.), Erj. (Min.)*.

razlīčen, čna, *adj.* ungleichartig, verschieden.

razlīčēca, f. die Variation, die Abart: mnogobrojne barvne razlīčēce, *Žnid.*

razlīčēje, n. die Verschiedenheit, der Contrast, *Cig., Jan., Cig. (T.)*.

razlīčnost, f. die Verschiedenheit.

razlīžati, am, *vb. impf. ad* razliti, = razlivati.

razlīka, f. der Unterschied, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*; razlika mikā, *Zv.*; — rāzlīka, *kajk.-Valj. (Rad)*.

razlikovānje, n. die Unterscheidung, *nk.*

razlikovāti, ūjem, *vb. impf.* unterscheiden, r. se, sich unterscheiden, *nk.*; — hs.

razlītek, tka, m. die verschüttete Flüssigkeit: razlītko po mizi pobrisati, *LjZv.*

razliti, ljem, *vb. pf.* auseinandergießen, alshalten ausgießen; — ausschütten, verschütten; pol kupice vina r.: r. se, sich ergießen; žolč se mu je razlil. die Galle gieng ihm über; — razlějem, *kajk.-Valj. (Rad); -lějem, ogr.-Valj. (Rad).*

razliv, *m.* der Erguß, *Cig.*

razlivati, *am, vb. impf. ad* razliti.

razlizati, žem, *vb. pf.* zerlecken.

razljútiti, ljútim, *vb. pf.* erzürnen, empören, r. se, ergrimmen, *Cig., Jan., nk.*; — *hs.*

razlōč, *m.* = razloček, *ogr.-C.*

razlōčati, *am, vb. impf. ad* razločiti; unterscheiden, *nk.*; zakon razloča, katere stvari pristoje temu odboru, katere občnam, *Levst. (Nauk).*

razlōčba, *f.* die Absonderung, *Cig.*

razlōček, čka, *m.* der Unterschied; — z razločkom povedati = razločno p., deutlich sagen, *Svet. (Rok).*

razlōčen, čna, *adj.* 1) scheidbar, trennbar, *Jan. (H.);* — 2) unterscheidbar: deutlich; razločno govorjenje; razločno povedati, govoriti, učiti;

— 3) = različen, *ogr.*; — 4) = odločilen, entscheidend, *Cig.*; — 5) razločno, einzeln, *Krelj.*

razločenič, *m.* der Metzger, *Krelj.*

razločenje, *n.* 1) die Trennung, (razločenjě) *ogr.-Valj. (Rad);* — 2) die Unterscheidung, *kajk.-Valj. (Rad).*

razločeváten, ána, *adj.* unterscheidend, *Jan. (H.).*

razločevánje, *n.* das Trennen; — das Unterscheiden.

razločeváti, ájem, *vb. impf. ad* razločiti.

razločilen, ána, *adj.* unterscheidend, Unterscheidungs-, *nk.*; razločilno znamenje, *DZ.*

razločilno, *n.* das Unterscheidungszeichen, *Cig., DZ.*

razločitev, tve, *f.* die Trennung, die Scheidung, *Jan., nk.*; — die Unterscheidung, *Jan., nk.*

razločiti, *im, vb. pf.* 1) trennen, scheiden, absondern: (drugi me čejó) z ljubim razločiti, *Npes.-K.*; — chemisch auflösen, *Cig., Jan.*; — r. se, scheiden, auseinandergehen, *Cig.*; po tem pomenku sta se poslovila in razločila, *LjZv.*; — r. se z detotom, entbunden werden, *Cig.*; — 2) unterscheiden; modro od zelnega r.; erkennen: v temi nisem mogel razločiti, kdo je bil; — 3) entscheiden, *Cig. (T.);* boj r., *Npes.-Cig.*; v imenu vsega naroda r. kaj, *Vod. (Lžb. sp.).*

razločljiv, *adj.* 1) = razločen 1), zertrennbar, *Jan. (H.);* — 2) = razločen 2), unterscheidbar, *Cig.*

razločnik, *m.* der Schiedsrichter, *Dict., Hip. (Orb.), C.*

razlōčnost, *f.* 1) die Deutlichkeit; — 2) die Verschiedenheit, *Cig.*

razlōg, lōga, *m.* der Grund, *Cig., Jan., nk.*; razlog, *Valj. (Rad);* z razlogom, brez razloga, mit, ohne Grund, *LjZv.*; — *stl.*

razlōga, *f.* die Anstlage, der Anstlagkasten, *Jan. (H.).*

razlök, lōka, *m.* 1) der Unterschied, *Ravn.-Cig.*; — 2) die Unterscheidung; brez rázloka, ohne Verstand, *Dol.-Mik.*; — 3) die Entscheidung, *DZ.*

razlōka, *f.* 1) die Trennung, *C.*; — 2) die Unterscheidung, *C., kajk.-Valj. (Rad);* — 3) die Entscheidung, *Cig. (T.). DZ.*

razlóm, lōma, *m.* das Entzweibrechen, der Bruch, *Cig.*

razlomástiti, ástim, *vb. pf.* mit Ungerüm zerbrechen, zerprengen, *Cig.*

razlōmek, mka, *m.* das Bruchstück, *M.*

razlōmen, mna, *adj.* brechbar, zerbrechlich, *Jan. (H.).*

razlómiti, lómim, *vb. pf.* zerbrechen: na drobne kosce r. palico; — r. se, zerbrechen (*intr.*).

razlomljiv, íva, *adj.* = razlomen, *Cig., Jan.*

razlómnost, *f.* die Brechart, die Zerbrechlichkeit, *Jan. (H.).*

razlōtek, tka, *m.* = razloček, *Trub., Krelj.-Mik.*

razlōžba, *f.* 1) die Anstlage, die Aussteltung, *Jan. (H.);* — 2) die Darstellung, die Erklärung, *Cig. (T.). DZ.*

razlōžen, žna, *adj.* 1) zerlegbar, *Cig. (T.), DZ.*; — 2) verständlich, deutlich, *Mur., Jan.*; razložno govoriti, *Burg.*; r. pridigati, *Polj.*; — 3) r. človek = človek, ki zna vsako stvar dobro razložiti, *Svet. (Rok)*; — 4) rational, *Cig. (T.).*

razložitev, tve, *f.* die Auseinanderlegung, die Erklärung, *nk.*

razložiti, *im, vb. pf.* 1) auseinanderlegen: r. blago; — zur Schau ausstellen; — 2) auseinanderlegen, darlegen, erklären.

razložnik, *m.* der Aussteller, *C.*

razlōžnost, *f.* die Verständlichkeit, die Deutlichkeit, *Mur., Cig.*

razlōčati, *am, vb. pf.* auseinanderfleudern, zerjähflendern.

razlūpati, *am, vb. pf.* zerbrechen, *Prip.-Mik.*; — *hs.*

razlūšćiti, *im, vb. pf.* schälen: (šig.) uganko r., ein Rähffel errathen, *Zv.*

razmágati se, *am se, vb. impf. ad* razmoči se; zutuehlen, stärker werden: ogenj, bolezni se razmaga, *Cig.*

razmagnětiti, *im, vb. pf.* entmagnetisieren, *Cig. (T.).*

razmah, máha, *m.* die Schwingungsweite, die Amplitude (phys.), *Cig. (T.), Sen. (Fřz.), Zuid., LjZv.*; dober r. imeti, gut auswerfen (vom Pependifekt), *Cig.*

razmáhati, *am, vb. pf.* auseinander schlagen: narodni duh je bil že krepko razmahal peroti, *Zv.*; — ogenj r. = mahaje razpíhati, aufachen, *Cig.*

razmáhnuti, máhнем, *vb. pf.* peroti r., die Flügel ausbreiten, *SN.*

razmahováti, ájem, *vb. impf. ad* razmahnuti, razmahati, *Cig.*

razmájati, *jam, jem, vb. pf.* wackelig o. wankend machen: r. se, wackelig werden, zu wackeln anfangen: zob se mi je razmajal; — jezik se mu je razmajal, er ist geprüpftig geworden; — erschütteru, *nk.*

razmāk, māka, *m.* der Abstand, *h. t.-Cig. (T.)*, *DZ.*
 razmāka, *f.* die Aufweichung durch eine Flüssigkeit, *V.-Cig.*
 razmākati, kam, čem, *vb. impf. ad* razmočiti; in einer Flüssigkeit weich machen, zerweichen, aufweichen.
 razmākniiti, nem, *vb. pf.* = razmekniiti.
 razmalīčiti, šeim, *vb. pf.* in: r. se, moralisch verderben, ausarten, *Kras, Ip., Dol.-Erj. (Torb.)*; — prim. it. malizia, die Bosheit, die Tüde, *Erj. (Torb.)*.
 razmalīti, im, *vb. pf.* in einzelne kleine Stücke theilen, zerfeinern, *Cig.*
 razmālĵati, am, *vb. impf. ad* razmaliti; zerfeinern, *Cig.*; r. kruh med otroke, Brot in kleinen Stücken unter Kinder auftheilen, *Cig.*; — r. se, sich verfrümmeln, *Cig.*
 razmašiti, im, *vb. pf.* = odmašiti, entpfropfen, *Cig.*
 razmātati, am, *vb. impf. ad* razmotati; = razmotavati, zu entwirren suchen, *Zora.*
 razmātrati, am, *vb. impf. ad* razmotriti, *uk.*; — *hs.*
 razmāz, māza, *m.* ein verzärteltes Kind, *Jan. (H.)*.
 razmāzance, nca, *m.* der Verzärtelte, *Jan. (H.)*.
 razmāzanost, *f.* die Verzärtelung (als Eigenschaft), *Jan. (H.)*.
 razmāzati, māzem, *vb. pf.* 1) auseinanderstreichen, zerstmieren; — 2) verzärteln, *Jan.*; razmazan otrok, *Podkruci-Erj. (Torb.)*.
 razmāzen, zna, *adj.* schmierig; razmazna zemlja, *C.*
 razmāzniti, māzmem, *vb. pf.* zerquetschen, *Cig.*
 razmečiti, im, *vb. pf.* zerweichen, weich machen.
 razmečkāti, ām, *vb. pf.* zerquetschen; zerfrümmeln.
 razmehčāti, ām, *vb. pf.* zerweichen, weich machen; r. se, weich werden.
 razmeĵa, *f.* die Grenzscheide, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; magnetna r., die magnetische Indifferenzzone, *Magn. (Fiz.)*.
 razmeĵek, ĵka, *m.* die Grenzscheide, *Cig., Jan., Raič (Slov.)*.
 razmeĵen, ĵna, *adj.* Grenz-, *Jan. (H.)*.
 razmeĵevāti, ūjem, *vb. impf. ad* razmeĵiti.
 razmeĵiten, ĵna, *adj.* Scheide-; razmeĵiŋo porgorje, das Scheidegebirge, *Jan. (H.)*.
 razmeĵitev, tve, *f.* die Grenzcheidung, *Cig.*
 razmeĵiti, im, *vb. pf.* durch eine Grenze scheiden, *Cig.*
 razmeketāti, etām, kāčem, *vb. pf.* zerriitteln, zerriitten, *Cig.*; nečisti duh njega razmekāče, *Trub.*
 razmekniiti, māknem, *vb. pf.* auseinanderriicken; — erweiteren; — r. se, auseinanderriicken (*intr.*); zid se razmakne, in gost gre skozenj, *LjZv.*; hribi se razmaknejo, *Zora.*
 razmelinīti, ūnim, *vb. pf.* zerwühlen, aufwühlen: bik je tla razmelinīl, *Cig.*
 razmencāti, ām, *vb. pf.* zerreiben.
 razmendrāti, ām, *vb. pf.* zerreiben, *Cig.*
 razmeņek, nka, *m.* das Geprüd, *SLN.*
 razmenišba, *f.* die Saccularisierung (eines Mündches), *Cig.*

razmenišiti, šim, *vb. pf.* (einen Mündch) sacularisieren, *Cig.*; razmenišen redovnik, *DZkr.*
 razmeņiti se, im se, *vb. pf.* sich besprechen, *C.*
 razmeņjati, am, *vb. pf.* wechseln; denar r., *Cig.*
 razmeř, meřa, *m.* das Verhältniß, *Cig., Jan., Cig. (T.)*, *Žnid., DZ.*; — stsl.
 razmeř, *f.* = obmer, die Dimension, *Jan.*
 razmeřa, *f.* das Verhältniß, *Cig., Jan., nk.*
 razmeřek, rka, *m.* 1) = razmera, das Verhältniß, *Cig.*; — 2) das Gutgewicht, *Cig. (T.)*.
 razmeřeren, rna, *adj.* 1) verhältnißmäßig, *Cig., Jan., nk.*; — 2) Verhältniß-; razmeřeni račun, die Verhältnißrechnung, *Jan. (H.)*.
 razmeřilo, *n.* die Bemeßung; r. davka, *DZ.*
 razmeřina, *f.* das Gutgewicht, *Cig. (T.)*.
 razmeřitev, tve, *f.* die Ausmessung, *Levt. (Cest.)*.
 razmeřiti, meřim, *vb. pf.* abmessen, anmessen; gozde r. in razdeliti, *Jurč.*; r. davke, die Steuern bemeßen, *DZ.*
 razmeřjati, am, *vb. impf. ad* razmeřiti, *Cig., M.*
 razmeřavāti, am, *vb. impf. ad* razmeřiti, *Levt. (Cest.)*.
 razmeřje, *n.* das Verhältniß, *Cig., Jan., Cig. (T.)*, *Sen. (Fiz.)*, *Cel. (Ar.)*, *nk.*
 razmeřnik, *m.* das Verhältnißwort, die Präposition, *Jan., Levt. (Sl. Spr.)*.
 razmeřnost, *f.* die Verhältnißmäßigkeit, *Cig., nk.*; — das Gleichmaß, *Jan.*
 razmeřski, *adj.* Verhältniß-; razmeřsko število, *Cel. (Ar.)*.
 razmeřsti, meřim, *vb. pf.* auseinanderlegen.
 razmeřstitev, tve, *f.* die Dislocation, *DZ.*
 razmeřstīti, im, *vb. pf.* dislocieren, *C., Raič (Slov.)*.
 razmeřšati, am, *vb. pf.* aufmischen, durcheinandermischen, aufrühren.
 razmeř, meřa, *m.* 1) die Zerstreung (phys.), *Cig. (T.)*; r. svetlobe, *Sen. (Fiz.)*, *Žnid.*; — 2) der Schutz, *Mur., Cig.*
 razmeřtaten, ĵna, *adj.* Zerstreungs-, *Jan. (H.)*.
 razmeřtališče, *n.* der Zerstreungspunkt, *Žnid.*
 1. razmeřtati, meřtam, *vb. impf. ad* razmeřti; auseinanderlegen.
 2. razmeřtati, meřčem, *l. vb. pf.* auseinanderwerfen; durcheinanderwerfen, zerwerfen; vso obleko r. po sobi; — zerstreuen; — vergebend; vse imetje r.; — *ll.* razmeřtati, meřtam, čem, *vb. impf. ad* razmeřtati; auseinanderwerfen; Razmeta, razgraja, Vse tare pod pest, *Vod. (Pes.)*.
 razmeřtavāti, am, *vb. impf.* = 2. razmeřtati *ll.*, auseinanderwerfen.
 razmeřtavec, vca, *m.* der Vorschneider bei einem Hochzeitschmaule (šaljivo), *Svet. (Rok.)*.
 razmeřten, tna, *adj.* Zerstreungs-, *Cig. (T.)*.
 razmeřti, mānem, *vb. pf.* zerreiben.
 razmeřtina, *f.* = razvalina, die Ruine, *C.*
 razmeřišče, *n.* = razmetališče, *Jan. (H.)*.
 razmeřnica, *f.* leča r., die Zerstreungslinse, *Žnid.*
 razmeřtnik, *m.* = zapravljivec, *Jan. (H.)*; — *hs.*
 razmeřvāti, am, *vb. impf. ad* razmeřti, *Jan. (H.)*.
 razmičen, čna, *adj.* divergierend, divergent, *Cig. (T.)*.

razmičnost, *f.* die Divergenz, *Cig. (T.)*.
razmikâstiti, âstim. *vb. pf.* zerhütheln, einschüttern, *SlN.*
razmikati, mîkam, čem, 1. *vb. impf. ad* razmekniti; auseinanderrißen; — *r. se.* auseinanderrißen (*intr.*); cestišče se razmika (weicht aus), *Levst. (Cest.)*; — sich verbreiten, *Jan.*; ljudje se množijo in po zemlji razmikajo, *Ravn.*; — II. *vb. pf.* razmikati, am, zerzipfen, zerzaufen, *Mur., Cig., C.*; razmikan, zerzaust, *C.*
razmiliti, im, *vb. pf.* verfeifen (chem.), *Cig. (T.)*.
razmiljati, am, *vb. impf. ad* razmleti; zermahlen, *Cig., C.*
razmiriti, im, *vb. pf.* 1) (Streitende) auseinanderbringen, *Cig.*; — 2) entzweien, *Jan.*; *r. se.* in Zank gerathen, *C.*
razmirjati, am, *vb. impf. ad* razmiriti, *Jan.*
razmîsešn, *adj.* mit Bedacht: razmîselno, *Dict.*
razmîsešnost, *f.* die Überlegungskraft, *Cig.*
razmîslek, sleka (seška), *m.* die Erwägung, der Bedacht, *Jan.*
razmîsliti, mîslim, *vb. pf.* 1) überlegen, erwägen, *Cig., Jan.*; dobro *r. kaj*, *Guts. (Res.)*; — 2) *r. se.* seine Gedanken auf andere Gegenstände lenken, sich zerstreuen; *r. se* in najti tolažbe, *Jurč.*; — razmîsljen, zerstreut.
razmîsljâj, *m.* die Erwägung, die Speculation, *Cig. (T.)*.
razmîsljanje, *n.* das Erwägen, *Jan. (H.)*.
razmîsljati, am, *vb. impf. ad* razmîsliti; nachdenken, überlegen, erwägen, *Cig., Jan., Trub. Mfk., nk.*
razmîsljâva, *f.* die Erwägung, *Jan.*
razmîsljâvanje, *n.* das Erwägen, die Überlegung, *kajk.-Valj. (Rad.)*.
razmîsljâvati, am, *vb. impf.* = razmîsljevati, *kajk.-Valj. (Rad.)*.
razmîsljenec, *nea. m.* der Zerstreute, *Jan.*
razmîsljenka, *f.* die Zerstreute, *Jan. (H.)*.
razmîsljenost, *f.* die Zerstretheit der Gedanken.
razmîsljevânje, *n.* das Erwägen, die Meditation, *Jan. (H.)*.
razmîsljevâti, űjem, *vb. impf.* = razmîsljati, *Cig., Jan.*
razmîsljiv, űva, *adj.* bedachtűam, *Jan., C.*
razmîti, mîjem, *vb. pf.* durch Waschen verderben, verwaschen (b. Farben): razmit, verwaschen, *Jan. (H.)*.
razmîtâti, im, *vb. pf.* zerdreihen; — zerprügeln, zerűchlagen.
razmîtîti, mîšjem, *vb. pf.* zermahlen; — zermahlen.
razmînîti, im, *vb. pf.* auseinanderquetschen, zerquetschen, *V.-Cig., Sol.*; — razmînîčen = razblinjen, breitgeschlagen, *Cig. (T.)*.
razmîlniti, im, *vb. pf.* = razmîlnîti, *V.-Cig., M.*; — durch Schlagen breiter machen, platt schlagen, *Ravn.-M., Lašče-Erj. (Torb.)*.
razmnožavati, am, *vb. impf.* = razmnoževati, *DZ., Let.*

razmnožba, *f.* die Vermehrung, die Vielfältigung, *Cig. (T.), nk.*
razmnožek, žka, *m.* die Vielfältigung, *DZ.*
razmnoževâti, űjem, *vb. impf. ad* razmnožiti.
razmnožitev, tve, *f.* die Vermehrung; — notranja *r.*, endogene Zellenbildung, *Erj. (Som.)*.
razmnožiti, im, *vb. pf.* vermehren, vielfältigen; *r. se.* sich vermehren, sich ausbreiten.
razmôci, môrem, *vb. pf.* 1) hišo *r.*, ein Haus herabbringen, *Svet. (Rok.)*; — 2) *r. se.* an Kraft zunehmen, überhandnehmen, *Cig.*
razmôcišlo, *n.* das Aufweichmittel, *C.*
razmôčiti, môčim, *vb. pf.* mittelst einer Flüssigkeit zerweichen, aufweichen, auflösen; — *r. se.* aufweichen (*intr.*); trd kruh se v vodi razmôči.
razmôdriti, im, *vb. pf.* geűcheit machen, wiűigen, *C.*; — *r. se.* geűcheit werden, *Let.*
razmôdrovâti, űjem, *vb. pf.* ergrübeln, *Jan. (H.)*.
razmôk, môka, *m.* die Tinctur, *Cig. (T.), C.*
razmôkniti, môknem, *vb. pf.* von Masse durchdrungen werden, *C.*
razmotâti, âm, *vb. pf.* aufwickeln; — entwirren; *r. zamotano prejo*; (*pren.*) *r. težavno zadevo*, *nk.*
razmotâvati, am, *vb. impf. ad* razmotati.
razmôtiiti, im, *vb. pf.* trüben.
razmotrâvati, am, *vb. impf.* = razmatrati, *Jan. (H.)*.
razmotriti, im, *vb. pf.* erwägen, *Levst. (Zb. sp.)*; — *hs.*
razmôžgati, am, *vb. pf.* durchgrübeln, *C.*
razmožditi, im, *vb. pf.* zerquetschen, *ogr.-C.*
razmrâziti, mrâzim, *vb. pf.* durchfâhlen, *ogr.-C.*; — *r. se.* sich erkâhlen, *Cig., Vrtov. (Vîn.)*.
razmrcâriti, ârim, *vb. pf.* zerűchinden, zerűleichen, *C.*
razmrîti se, mrîem, mrîjem se, *vb. pf.* durch den Tod getrennt werden, *C.*
razmrîžje, *n.* űeleznično *r.*, das Eisenbahnnetz, *DZ.*
razmrîsiti, im, *vb. pf.* entwirren, *vűh.Št.-C.*; — *prim. 1. mrîsiti 3).*
razmrîšeneec, *nea. m.* der Zerzauste, *Cig., C.*
razmrîšîti, im, *vb. pf.* zerzaufen; razmrîščen (nav. razmrîšen), zerzaust.
razmrvti, im, *vb. pf.* zerbröckeln, verkrûmeln; razmrvi hleb kruha! — vse mrvice so kruh, *Vrtov. (Km. k.)*.
razmûčiti, im, *vb. pf.* zermartern, *Cig., nk.*
raznaroditi, im, *vb. pf.* entnationalisiren, *C., SlN.*
raznâša, *f.* die Verleumdung, *C.*
raznâšâč, *m.* der Colporteur, *nk.*
raznâšanje, *n.* 1) das Ausstragen; — 2) das Ausrichten, das Verleunden; — 3) das Zerűprengen.
raznâšati, am, *vb. impf. ad* raznesti; 1) nach verschiedenen Richtungen tragen, ausstragen; pisma, časnike *r.*; — zerűtreuen; veter pleva raznâša: — beim Tragen verűtreuen; lepo nesi, ne raznâšaj! — verűschleppen; dekla rada raznâša, *Svet. (Rok.)*; svoje *r.* (verűgeiden), *Škrinj.-Valj. (Rad.)*; — 2) herum-

erzhften, unter die Leute bringen; laznjive novice r; — ljudi r., Leute ausrichten, verleumben; — 3) zer Sprengen.

raznašav, áva, *adj.* verleumderisch, *Mur.*

raznašavec, vca, *m.* 1) der Herumträger, der Mušträger *Cig., nk.*; — 2) der Verschlepper, (raznašavec) *Valj. (Rad)*; — 3) der Posten-träger, *Cig.*; — der Verleumbler, *Mur., Cig.*

raznašavka, f. 1) die Mušträgerin, *Cig., nk.*; — 2) die Verschlepperin, (raznašavka) *Rog-Valj. (Rad)*; — 3) die Verleumderin, *Mur., Cig.*

raznašavost, *f.* verleumderisches Wesen, *Mur.*

raznaškovati, ujem, *vb. impf.* vertragen, verschleppen, *C.*

raznašljiv, *adj.* 1) der gerne etwas verschleppt: raznašljiva dekla, *Svet. (Rok.)*; — 2) kdor rad raznaša ljudi, *Svet. (Rok.)*.

raznemóči se, mórem se, *vb. pf.* erkranken, *C.*

raznésen, sna, *adj.* Spreng-: raznéšni prah, preparat, *DZ.*

raznesiten, lna, *adj.* = raznesen, *Cig. (T.)*.

raznesilo, *n.* der Sprengstoff, *Cig. (T.)*, *DZ.*

raznésti, nésem, *vb. pf.* 1) auseinandertragen, austragen; vsa pisma v eni uri r.: zerstreuen; veter je plove raznesel: — beim Tragen verstreuen; polovico pšenice je po poti raznesel: — 2) ausiprengeu, unter die Leute bringen, ausflatschen; — r. koga, jemanden verflatschen, verleumben; ni je hotel raznésti, *Trub.*; vi me raznesete, *Met.*; — r. se, sich unter den Leuten verbreiten; raznesla se je govoricca, *Jan. (H.)*; — 3) zer Sprengen: kotel je razneslo; razneslo me bo, ich werde plagen; r. koga na solčni prah, *Kres.*

raznéti, námem, *vb. pf.* Vest. pogl. sneti.

raznétiiti, im, *vb. pf.* gehörig durchheizen o. einheizen; — r. se, durch das Heizen recht heiß werden; — r. se, (fig.) in Hitze gerathen; lebhaft werden: pri vinu se je raznétil govor, *Erj. (Zb. sp.)*.

raznéžiti, néžim, *vb. pf.* verzärteln, *SN.*

razniti se, nidem se, *vb. pf. M.* pogl. raziti se.

raznizati, nizam, zem, *vb. pf.* auseinanderjassen, abreißen, *Mur., Cig., Mik.*; — (die Fäden eines Gewebes) auflösen, *Cig.*

raznizovati, újem, *vb. impf. ad* raznizati, abreißen, *Cig.*

raznobárven, vna, *adj.* verschiedenfarbig, *Cig., Jan., nk.*

raznobiren, rna, *adj.* verschiedenartig, *C.*

raznobójen, jna, *adj.* verschiedenfarbig, *nk.*

raznocvĕten, tna, *adj.* verschieden blühend, *Cig.*

raznočasen, sna, *adj.* ungleichzeitig, *Jan.*

raznočĕn, élĕna, *adj.* ungleichgliedrig, *Jan., Cig. (T.), Erj. (Z.)*.

raznočĕrten, tna, *adj.* gemischtlinig, *Cig. (T.), Cel. (Geom.)*.

raznodláčen, čna, *adj.* verschiedenhaarig, *Jan. (H.)*.

raznodóben, bna, *adj.* ungleichzeitig, *Jan., Cig. (T.)*.

raznoga, *f.* der Ast, der Zweig, *C.*

raznogát, áta, *adj.* ästig, *C.*

raznoglásen, sna, *adj.* verschiedenstimmig, *nk.*

raznoimĕn, *adj.* ungleichnamig, *Cig. (T.)*.

raznoimĕnski, *adj.* ungleichnamig, *Cel. (Ar.)*.

raznojezičen, čna, *adj.* verschieden Sprachig, *nk.*

raznokák, *adj.* (sv) mancher: raznokaka opomnja, *Levst. (Nauk.)*.

raznoklásen, sna, *adj.* verschiedenährig, *Bes.*

raznokóten, tna, *adj.* ungleichwinklig, *Cig. (T.)*.

raznokrítec, lea, *m.* raznokriltci, die Ungleichfüßler, *Cig. (T.)*.

raznoličen, čna, *adj.* verschiedenartig, *Cig. (T.), LjZv., nk.*; raznolične pokrajine, *Navr. (Let.)*; ungleichartig: raznolična hribina, *Erj. (Min.)*.

raznoličnost, *f.* die Verschiedenartigkeit, die Ungleichartigkeit, *nk.*

raznolik, lika, *adj.* 1) = raznoličen, *nk.*; — 2) raznoliko, so mancherlei, *Jurč.*

raznomiseĕn, selna, *adj.* verschieden denkend, verschiedener Meinung, *Cig., nk.*

raznomiseĕnost, *f.* die Meinungsverschiedenheit, *DZ.*

raznomisljje, *n.* die Meinungsverschiedenheit, *Cig. (T.), DZ.*

raznoobrázen, zna, *adj.* verschiedengestaltig, *Jan. (H.)*.

raznoplósk, plóska, *adj.* gemischtflächig, *Cig. (T.)*.

raznorámen, mna, *adj.* ungleicharmig, *Cig. (T.)*.

raznorób, róba, *adj.* ungleichfartig, *Cig. (T.)*.

raznoš, nósa, *m.* der Abraum (mont.), *Jan. (H.)*.

raznošiti, nósim, *vb. pf.* 1) mit dem Auseinandertragen, Austragen fertig werden; r. vsa pisma; — 2) abtragen; r. érevlje; — 3) r. se nad kom, jemanden abfangeln, *Kr.*

raznosrĕden, dna, *adj.* excentrisch, *Cig. (T.), Cel. (Geom.)*.

ráznost, *f.* die Verschiedenheit, die Ungleichheit; slovanščina se je razcepila v raznost, *Levst. (Nauk.)*.

raznostrán, strána, *adj.* ungleichseitig, *Cig., Jan., Cig. (T.)*.

raznostráničen, čna, *adj.* ungleichseitig, *Cel. (Geom.)*.

raznošaj, *m.* der Herumträger: (sv. Nikolaj), Otrošjih jabolk raznošaj, *Levst. (Zb. sp.)*.

raznotĕr, *adj.* verschiedenartig.

raznotĕrost, *f.* die Verschiedenartigkeit.

raznotina, *f.* die Variante, *Cig. (T.), DZ., Str.*

raznovĕrec, rca, *m.* der Andersgläubige, der Heterodoxe, *Jan. (H.)*

raznovĕren, rna, *adj.* heterodox, *Jan. (H.)*.

raznovĕrje, *n.* die Religionsverschiedenheit, *Cig. (T.)*.

raznovĕrstvo, *n.* = raznovĕrje, *Jan. (H.)*.

raznovrsten, tna, *adj.* verschiedenartig, heterogen.

raznovrstnost, *f.* die Verschiedenartigkeit, die Heterogenität.

raznogžen, žna, *adj.* jäbelbeinig, *Erj. (Torb.)*.

razobĕsiti, obĕsím, *vb. pf.* aushängen; r. perilo; r. zastave.

razobĕsati, am, *vb. impf. ad* razobesiti.

razoblastiti, im, *vb. pf.* r. koga, jemandem die Gewalt nehmen, *Vrl.*

razobúti, ūjem, *vb. pf.* = izuti: razobut, bar-
juš, *Gor.*

razodénje, *n.* pogl. razodevenje, razodetje.

razodétek, *tka, m.* die Enthüllung, *M.*

razodétev, *tve, f.* die Offenbarung, *C.*

razodéti, dénem (dêjem), *vb. pf.* 1) enthüllen;
r. spečega otroka; — r. se, ſich enthüllen;
otrok se je v spanju razodel; — 2) an den
Tag legen, offenbaren, befunden; svoje misli,
svoje srce r.; r. skrivnost; govorica ga je
razodela, die Sprache hat ihn verrathen; —
razodeta vera, die geoffenbarte Religion; —
r. se, ſich offenbaren, offenbar werden; —
(razodſjem, *Kreſj, Dalm.*; razodevén, éna,
= razodet, *Dict., Trub., Dalm., Kras*; ra-
zodevena slava, *Cv.*)

razodétje, *n.* die Offenbarung; bukve skriv-
nega razodetja, *Guts.(Res.) i. dr.*

razodéva, *f.* = razodetje, *Jan., C.*

razodévanje, *n.* 1) daš Enthüllen; — 2) daš
Offenbaren.

razodévati, *am, vb. impf. ad* razodeti; 1) ent-
hüllen; ne razodevaj otroka; otrok se v
spanju razodeva; — 2) offenbaren; svoje
skrivnosti komu r.; r. se, ſich offenbaren;
— verrathen: tvoj jezik tebe razodeva, *Jap.*
(*Sv. p.*).

razodévek, *yka, m.* die Enthüllung, die Offen-
barung, *C.*

razodevénje, *n.* die Offenbarung, *Dalm., Kast.,*
Jsvkr., Schönl.

razodévščina, *f.* die Offenbarung, *Mur., V-*
Cig., Jan.; razodevščine božje, *Ravn.*

razoglav, gláva, *adj.* barhaupt, unbedeckten
Hauptes.

razoglavec, *vca, m.* der Barhaupt, *Cig., M.*

razoglaviti, glávim, *vb. pf.* 1) abhalten: r.
konja, *Mur.*; — 2) r. koga, jemandem daš
Haupt entblößen, *Mur.*

razohlátiti, hlátim, *vb. pf.* weiter machen, er-
weitern, *Mur., V-Cig.*

rázor, óra, *m.* 1) die Ackerfurche: — die Furche
zwiſchen zwei Ackerbeeten, *Levst.(Rok.). Ig*
(*Dol.*); — razori, daš Wagengeleiſe, *C.*; —
2) die Halde, *Met.*; — tudi: razór, óra.

razoráti, órijem, *vb. pf.* anſeinanderpflügen,
aufackern: — zerſurchen; razorana cesta, raz-
oran obraz.

razorávati, *am, vb. impf. ad* razorati.

razórek, *rka, m. dem.* razor; eine kleine Acker-
furche.

razoróžati, *am, vb. impf. =* razoroževati, *Jan.*
(*H.*).

razoróžba, *f.* die Entwaffnung, *Cig., C.*

razorožévanje, *n.* die Entwaffnung, *Cig.*; die
Abriistung, *Jan.(H.).*

razorožévati, ūjem, *vb. impf. ad* razorožiti,
Cig., Jan., nk.

razoróžiti, róžim, *vb. pf.* entwaffnen, *Mur.,*
Cig., Jan., nk.; — tudi: -žiti, im.

razoznániti, znánim, *vb. pf.* überall verkünden,
Jan., Glas.

razoznánjati, *am, vb. impf. ad* razozniniti,
Jan.(H.).

razpád, páda, *m.* der Zerfall, *Mur., Cig., Jan.,*
nk.

razpádati, pádam, *vb. impf. ad* razpasti, zer-
fallen.

razpádina, *f.* die Ruine, *Jan.(H.).*

razpádljiv, *iva, adj.* leicht zerfallend, hinfällig.

razpádljivost, *f.* die Hinſälligkeit.

razpádnina, *f.* daš Zerfallene, *M.*; daš Zer-
jegungsproduct: r. iz trlih kamenov, *Vrtov.*
(*Km. k.*).

razpádniti, pádnem, *vb. pf.* = razpasti, *M.*

razpát, pála, *m.* die Erhöhung, *Jan.(H.).*

razpáliti, im, *vb. pf.* entbrennen machen, ent-
zünden; erhitzen, *Cig.*; — r. se, ſich entzündend,
Cig., Jan.; entbrennen: (fig.) upor se je bil
razpálil, *Levst.(Zb. sp.).*

razpaljeváti, ūjem, *vb. impf. ad* razpaliti, *Cig.,*
Jan.

razpáranec, *nca, m.* divji r., die Alpenbüſel
(carduus alpestris), *M.*

razpáranje, *n.* die Zertrennung: — r. kakega
mrlča, die Obduction, *Cig., nk.*

razpárati, *am, vb. pf.* zertrennen, auftrennen;
r. oblačilo, ſiv: r. se, aufgehen (v. der Nacht);
hlače so se razparale: — r. truplo, den Leich-
nam feieren, obducieren, *Cig., DZ., DZkr.*

razpáriti se, párim se, *vb. pf.* durch Verbun-
den ſolge der Wärme verderben werden, *Dict.*

razpásati, pášem, *vb. pf.* den Gürtel abnehmen,
abgürten: r. koga, *Mur.*; — r. se, ſich ab-
gürten, *Mur.*

razpasávati se, *am se, vb. impf. ad* razpasti
se 3); r. se nad kom, ſein Mütthchen an je-
mandem fühlen, *GBrda.*

razpasováti, ūjem, *vb. impf. ad* razpasati,
Jan.(H.).

razpasováti se, ūjem se, *vb. impf. ad* razpasti
se, ſich verbreiten (o boleznj). *Vrtov.(Km. k.).*

razpásti, pádem, *vb. pf.* zerfallen.

razpásti, pásem, *vb. pf.* 1) eig. auf der Weide
ſich zertrennen laſſen: Sveta Margareta kaže
razpase, = um Margarethen kommen die
Schlangen hervor, *Npes.-K.*; r. se, ſich auf
der Weide zertrennen: živina se je bila že
daleč razpasla, *DSv.*; — 2) r. se, ſich aus-
breiten, überhandnehmen: meglá se razpase,
Gor.; boleznj, pregrehe se razpasejo, *Nov.,*
ZgD.; boleznj se po krvi razpasejo, *Vrtov.*
(*Km. k.*); — 3) r. se nad kom, ſein Mütthchen
an jemandem fühlen, *SN., GBrda.*

razpášen, šna, *adj.* auſgelaſſen, muthwillig;
razpášen pastir, razpášno živetj, *Dol.*; raz-
pašno rabiti kako besedo, *Levst. Glas.*

razpášnost, *f.* die Auſgelaſſenheit, *Dol.*; —
die Uppigkeit, die Schwelgerei, *Raič(Slov.).*

razpečánje, *n.* die Umjegung (v. Waren).

razpečátávati, *am, vb. impf. =* razpečatovati,
DZ.

razpečáti, ám, *vb. pf.* anbringen, abjegun: r.
vse blago.

razpečátiti, átim, *vb. pf.* entſiegeln; r. pismo.
razpečátováti, ūjem, *vb. impf.* entſiegeln.

razpečáva, *f.* der Umjeg (v. Waren), *Jan.(H.).*

razpečávati, *am, vb. impf. ad* razpečati:
(Waren) anbringen, abjegun; blago r.

razpečeváti, újem, *vb. impf. ad* razpečati, *Jan. (H.)*.

razpečkáti, ám, *vb. pf.* verzetteln, vertshun: पो-
sestvo r., *Gor.*

razpeháti, ám, *vb. pf.* auseinanderstoßen.

razpehníti, páhnem, *vb. pf.* 1) verrenken: r. si nogo, roko, *M.*; — 2) r. se, aus den Fugen gehen, *Dol.*; — 3) r. se, Blüten entfalten, *M.*

razpeljati, péljem, -peljati, ám, *vb. pf.* ausein-
anderführen; — nach verschiedenen Seiten
leiten; — ausführen (3. B. ein Thema).

razpeljeváti, újem, *vb. impf. ad* razpeljati.

razpélo, n. das Crucifix, *Mik., nk.*; — tudi:
razpélo, *kajk.-Valj.(Rad)*.

razpéniti, pénim, *vb. pf.* schäumen machen, zu
Schaum schlagen; r. milo v skledici, *Bes.*;
jajca razpetsti ali r., *Vod.(Tžb. sp.)*; r. se, zu
Schaum werden, aufschäumen; razpenjeni va-
lovi, schäumende Wogen, *Greg.*

razpenják, m. ein kleiner Baum, dessen Äste an
Querstäbe (3. B. an einer Mauer) ausgepannt
werden, *M.*

razpenjati, am, *vb. impf. ad* razpeti; 1) ausein-
anderspannen, ausspannen; dežnike r.; r.
šatore, Zelte aufschlagen; jadra r., die Segel
ausziehen; na križ r., kreuzigen; r. se, sich
ausbreiten: Koder se nebo razpenja, Grad
je pevca brez vratarja, *Preš.*; — 2) auf-
knöpfen; sukno r.

razpenjav, áva, *adj.* ausdehnend (v. Gafen),
Jan.(H.).

razpenjavost, *f.* die Expansivkraft, *Sen.(Fiž.).*

razpenljiv, íva, *adj.* = razpenjav, *Jan.(H.)*.

razpěrnica, *f.* die Leiterpreise, *Jan.*

razpěstovati, újem, *vb. pf.* verzärteln: edino
razpestovano dete, *LjZv.*

razpěti, pném, *vb. pf.* 1) auseinanderspannen:
r. dežnik; r. šator, das Zelt aufschlagen; r.
mreže, die Netze zum Fischfang auseinander-
nehmen u. answerten; — roke r., die Hände
auseinanderstrecken; z razpetimi rokami ga
je sprejel; na križ r., kreuzigen; — 2) auf-
knöpfen; r. si sukno.

razpetina, *f.* die Spannweite, *h. t.-Cig.(T.)*,
DZ.

razpětje, n. 1) das Ausspannen; die Kreuzi-
gung, *Habd.-Mik., kajk.-Valj.(Rad)*; — 2) die
Wagehaste: roki držati v razpetju, *Telov.*;
— 3) razpetje, das Crucifix, *M., vzhŠt.*

rázpetnik, m. der Kreuziger, *kajk.-Valj.(Rad)*.

razpháti, phám, psém, *vb. pf.* zerstampfen, in
einer Stampfe zerstoßen.

razpíhati, ham, šem, *vb. pf.* 1) auseinander-
blasen; veter je pleve razpíhal; — ogenj r.,
das Feuer anfachen; — 2) r. se, die Blüten
entfalten: odletel bo popek, preden se raz-
piše, *Cv.*

razpíhováti, am, *vb. impf.* = razpihováti.

razpíhniti, píhnem, *vb. pf.* 1) auseinander-
blasen; — 2) r. se, die Blüten entfalten: cvet
se je razpíhnil = odprl, *Ip., Tolm.-Erj.*
(Torb.).

razpíhováti, újem, *vb. impf. ad* razpíhniti, raz-
píhati.

razpíliti, pílim, *vb. pf.* 1) auseinanderfeilen,
zerfeilen; — 2) = razzagati, *Notr.*

razpínjati, am, *vb. impf.* = razpenjati, *kajk.-*
Valj.(Rad).

razpírati, am, *vb. impf. ad* razpreti; ausein-
anderstemmen, ausspreizen, ausperren, *Jarn.,*
Cig.

razpis, písa, *m.* die Ausschreibung, *Cig., Jan.,*
DZ., nk.; r. službe, dela, *nk.*; — der Erlaß,
DZkr.

razpísati, píšem, *vb. pf.* ausschreiben, *Cig.,*
Jan.; r. službo, delo, *nk.*

razpisiten, ína, *adj.* Ausschreibungsg.: razpi-
sitni rok, der Ausschreibungstermin, *DZ.*

razpisilo n. 1) die Ausschreibung, der Concurz,
Nov., DZ.; — po razpisilu podeliti, im Wege
des Concurzes ertheilen, *DZ.*; — 2) die Ver-
laßabhandlung, *vrzhŠt.-Svet.(Rok.)*.

razpisováti, újem, *vb. impf. ad* razpisati; aus-
schreiben: r. službo, delo, *Cig., Jan., nk.*; —
r. se, erlassen werden: razpisuje se občinski
red, eine Gemeindeordnung wird erlassen,
Levst.(Pril.).

razpíti se, píjem se, *vb. pf.* sich durch den Siff
zugrunde richten, *Svet.(Rok.)*.

razplákati se, kam, čem se, *vb. pf.* = razjo-
kati se, *Jan.(H.)*.

razplameníti, ím, *vb. pf.* entflammen, *Cig.,*
Jan.; — durchglühen (fig.), *Cig., Jan.*

razplásiti, pláším, *vb. pf.* auseinanderstehen;
volk razplási ovce, *Ravn.*

razpláti, póljem, *vb. pf.* auseinandererschöpfen,
Mur.; — zertheilen: angel božji je doli prišel
v peč in plame razplal, *Ravn.*

razplatíti, ím, *vb. pf.* in zwei Theile zerfallen;
poleno r.; breskev, čespljo med palcem in
kazavcem r., *Št.*; — r. srce, *Preš.*

razplavíti, ím, *vb. pf.* 1) auseinanderflößen;
— 2) zertheilen (3. B. eine Geschwulst), *V.-*
Cig., Jan.

razplávljati, am, *vb. impf. ad* razplaviti, *Jan.*

razpláziti, plázim, *vb. pf.* 1) = plazeč se raz-
trgati: otrok si je vso obleko razplazil, *Dol.*;
r. se = plazeč se obleko si raztrgal; začel
je po trnju skakati, da se je ves razplazil,
Pjk.(Črt.); — 2) r. se, auseinanderweichen;
— auseinandergehen: testo se razplazi, *Dol.*

razplésti, plétam, *vb. pf.* 1) auseinanderflechten;
kito r.; — r. se, auseinandergehen (vom Ge-
flochtenen); kite so se ji razplele; — r. se,
sich die Haarflechten auflösen: razplela se je;
— 2) entfalten: drevo korenine svoje glo-
boko po tleh razplete, *Jurč.*; r. misel, den
Gedanken entwickelt, *Zora.*

razplět, pléta, *m.* die Entfaltung: r. drevesa
(v veje), *Glas.*

razplétati, plétam, *vb. impf. ad* razplesti; 1)
auseinanderflechten, ein Geflecht auflösen; —
2) entfalten, entwickeln; r. se, sich entwickeln:
dejanje se lepo razpleta, *nk.*

razplétek, tka, *m.* die Lösung (einer Verwick-
lung), *Jan.(H.)*.

razplézniti se, pléznem se, *vb. pf.* sich zer-
schleifen, *Št.N.*; — auseinandergehen, bersten:
r. se vsled besa, *Bes.*

razplíniti se, plínem se, *vb. pf.* zerfließen: razplínejo se ti hruške po ustih, *Vrt.*; — auseinandergehen: nasipi so se razplínili, *Erj. (Izb. sp.)*; — prim. hs. razplínuti se, zerfließen.

razplíniti se, im se, *vb. pf.* verduften, *Vrt.*; — prim. 2. plin.

razplívati se, vam, vljém se, *vb. impf. ad* razplíniti se; zerfließen: reki se tok razplívle, *Bes.*

razplóčiti, im, *vb. pf.* flach machen: r. se, platt gedrückt werden, *SN.*

razplód, plóda, *m. i)* die Fortpflanzung: v rastlinském življenju je razplód najzanimivejši, *Zv.*; — 2) die Nachkommenchaft, (rázplód) *Valj. (Rad).*

razplódba, *f.* = razplód, *Cig., Jan.*

razplóden, dna, *adj.* Fortpflanzungs-: razplódni organi, *Erj. (Izb. sp.)*.

razplóditén, lna, *adj.* = razplóden, *DZkr.*

razplóditév, tve, *f.* die Fortpflanzung, die Vermehrung, *nk.*

razplódití, im, *vb. pf.* durch Fortpflanzung vermehren, fortpflanzen, *Cig., Jan., nk.*; r. se, sich durch Fortpflanzung vermehren, *Cig., Jan., nk.*

razplojeváti, újem, *vb. impf. ad* razplódití, *nk., (-dovati) Jan.*

razploškáti, ám, *vb. pf.* = razpločiti, *Šol.*

razplósniti, plósnem, *vb. pf.* abplattén, *Jan. (H.).*

razplóščiti, im, *vb. pf.* = razpločiti, r. se = razpločiti se: mehka hruška se razplošči (-ploši), če na tla pade, *vzh.Št.*

razplúniti se, plúnem se, *vb. pf.* zerfließen, *Danj. - Mik.*; — auseinandergehen, zerfallen (n. pr. o mehkih hruškah), *Mur.*; — prim. razplíniti se.

razplúnkati, am, *vb. pf.* (plät)chernd eine Flüssigkeit verschütten, *Jan. (H.).*

razpobégniti, bégnem, *vb. pf.* nach verschiedenen Seiten entfliehen, *Mur.*

razpócati se, pócám se, *vb. pf.* Sprünge bekommen, *Erj. (Min.).*

razpóča, *f.* = razpoka, *Mur.*

razpóčen, čna, *adj.* explodierbar: razpóčne stvari, kroglice, *Levst. (Nauk).*

razpóčiti, póčim, *vb. pf.* zerpringen, bersten, plázen; erplodieren; — tudi: r. se.

razpóčnica, *f.* die Spaltenhöhle, *Jan. (H.).*

razpódití, im, *vb. pf.* auseinanderreiben; — r. se, zerstieben, sich zerstreuen: Razpódité se, meglíčice! *Npes.*

razpognáti, zénem, *vb. pf.* nach verschiedenen Seiten auseinandertreiben, *Mur.*

razpójati, am, *vb. impf. ad* razpódití, *Jan.*

razpók, póka, *m. i)* = razpoka, der Sprung, der Riß, die Spalte, *Dict., Mur., Daln., Škrinj. - Valj. (Rad).*; — 2) die Explosion, *DZ.*

razpóká, *f.* der Sprung, der Riß, die Spalte.

razpókati, pókám, *vb. pf.* nach und nach zerpringen, Sprünge bekommen; zemlja je razpókala; — tudi: r. se; razpókán, voll Sprünge, Riße.

razpóket, kla, *adj.* geborsten: razpókla granata, *Zora*; — = razpókán, *Jan.*

razpoklína, *f.* der Sprung, der Riß, *Cig., Jan., C.*; — die Klüft, *C.*

razpókniiti, pókнем, *vb. pf.* bersten, zerpringen.

rázpoł, póla, *m.* die Gattung, *DZ., Nov.*; vknjížbe vsakega razpóla, *DZ.*; die Kategorie, *Levst. (Cest.).*

razpólága, *f.* die Verfügung, die Disposition, *nk.*

razpóláganje, *n.* das Disponieren, die Verfügung(en), *nk.*; dati, biti na r., zur Verfügung stellen, stehen, *nk.*

razpólágati, am, *vb. impf. ad* razpólóžiti; 1) auseinanderlegen, jedes Ding an den gehörigen Ort legen; — 2) r. s čim, über etwas verfügen, *nk.*

razpólávljati, am, *vb. impf. ad* razpólóviti; halbieren, *Cel. (Geom.).*

razpólóten, lna, *adj.* Gattung-, *Levst. (Zb. sp.).*

razpólóti, im, *vb. pf.* = razpólóviti, *M.*

razpólóg, lóga, *m.* die Verfügung, *DZ.*

razpólóga, *f.* die Verfügung: na razpólógó dati, zur Verfügung stellen, *Levst. (Pril.).*

razpólóvítí, íčim, *vb. pf.* halbieren, *Jan., Navr. (Let.).*

razpólóvína, *f.* črešnja je na razpólóvini, ako stoji na meji zemljišč dveh gospodarjev, *Dol.*

razpólóvíniti, ínim, *vb. pf.* halbieren, *Cig.*

razpólóvíščé, *n.* der Halbierungspunkt, *Jan. (H.).*

razpólóviti, im, *vb. pf.* halbieren.

razpólóvljénje, *n.* die Halbierung.

razpólóvnica, *f.* die Halbierungslinie, *Cel. (Geom.).*

razpólóžáj, *m.* die Stimmung (des Gemüthes), *Jan. (H.).*

razpólóžén, čna, *adj.* verfügbar, *Jan. (H.).*

razpólóžénost, *f.* die Stimmung (des Gemüthes), *nk.*

razpólóžilo, *n.* die Verfügung, *DZ.*; na r., zur Verfügung, *DZ.*

razpólóžítév, tve, *f.* die Situierung: r. novih stavb, die Situierung der Neubauten, *Levst. (Pril.).*

razpólóžiti, im, *vb. pf.* 1) auseinanderlegen, jedes Ding an den gehörigen Ort legen; spiski so razpólóženi (liegen zur Einsicht auf), *Cig.*; r. se, sich lagern: r. se po gorki pečí po dolgem, *Jurč.*; — 2) razpólóžen, gestimmt, aufgelegt, disponiert, *Mur., nk.*

razpólóžnost, *f.* die Verfügbarkeit, die Disponibilität, *Jan. (H.).*

razpólózniti se, pólóznem se, *vb. pf.* auseinandergehen, zerfallen, *Mur.*; — prim. razplezniti se.

razpón, póna, *m.* der Spannrahmen: vezilni r., der Stickerahmen, *Jan. (H.).*

razpópásti, pádem, *vb. pf.* plündern: blago r., *Škrinj. - Valj. (Rad).*

razpór, póra, *m. i)* die klastende Öffnung, die Spalte, der Schlitz, *Mur., Mik.*; — der Erdschlund, *Jan. (H.);* — 2) der Zwiespalt, der Zwist, der Streit, *Cig., Jan., Mik., nk.*

1. **rázpóra**, *f.* die Spreitzange, die Spertleiste (am Rüstwagen), *Jan.*

2. razpôra, *f.* = razporec, *Jan.*
 razpôrec, *rca. m.* der Schlit, *Cig., Jan., DZ.*
 razporêdba, *f.* die Anordnung, die Disposition,
Jan.(H.); r. besed, die Wortstellung, *Jan.(H.).*
 razporediti, *im, vb. pf.* in Ordnung bringen,
 anordnen, *nk.;* disponieren, *Jan.*
 razporêjati, *am, vb. impf. ad* razporediti, *nk.*
 razpôrek, *rka, m.* der Riß (nach der Naht),
GBrda; mašiti razporke in luknje po obleki,
Cr.; — der Schlit, *Mik.:* jopič z razporkom,
Zora; r. pri srajcah, *Bes.;* — eine flaffende
 Öffnung, die Spalte, *Mur., Mik.;* die Klüft:
 Izraelci se po gorah v jame in razporke
 omejo, *Ravn.*
 razporjati, *am, vb. pf. Jan.(H.),* pogl. razprati
 (porjem).
 razporôčen, *čna, adj.* Ehe-scheidungs-: razpo-
 ročno pismo, der Scheidebrief, *Jan.*
 razporoêitev, *tve. f.* die Ehe-scheidung, *Jan.*
 razporoêiti, *im, vb. pf.* das eheliche Verhältnis
 lösen, scheiden, *Jan., nk.;* r. se, sich scheiden
 lassen: pol leta je oženjen, pa bi se uže
 rad razporoêil, *Razdrto pod Nanosom-Erj.*
(Torb.).
 razporôka, *f.* die Ehe-scheidung, *Jan., nk.*
 razposaditi, *im, vb. pf.* 1) jedem den gehörigen
 Sitz anweisen; r. goste okoli mize: — 2) raz-
 posajen, ausgelassen, muthwillig; r. otrok.
 razposajênee, *nca, m.* der Ausgelassene, der
 Muthwillige.
 razposajênka, *f.* die Ausgelassene, die Muth-
 willige.
 razposajênost, *f.* die Ausgelassenheit, der Muth-
 willie.
 razposámiti, *im, vb. pf.* vereinzeln, *Jan.(H.).*
 razposêdati se, *am se, vb. impf. ad* razpo-
 sestiti se.
 razposêliti, *sêlim, vb. pf.* (an verschiedenen
 Orten) ansiedeln.
 razposêsti se, *sêdem se, vb. pf.* sich auf die
 Plätze setzen: gostje so se razposêdili.
 razposlanica, *f.* das Hundschreiben, *Jan.*
 razposlâti, *pôšliem, vb. pf.* nach verschiedenen
 Seiten schicken, aussenden, versenden: r. ljudi
 po deželi; r. pisma.
 razposôditi, *im, vb. pf.* an Verschiedene aus-
 theilen; razposôdil sem vse, kar sem imel.
 razposôjati, *am, vb. impf. ad* razposoditi.
 razposojevâti, *ujem, vb. impf. =* razposojati.
 razposojilo, *n. =* Razposojeni denar, *Jan.(H.).*
 razpostáva, *f.* die Dislocation, *DZ.*
 razpostáviti, *stâvim, vb. pf.* aneinanderstellen,
 an die gehörigen Plätze stellen, an verschiede-
 nen Orten aufstellen, dislocieren.
 razpostávljanje, *n.* die Aufstellung; die Dis-
 location.
 razpostávljati, *am, vb. impf. ad* razpostaviti.
 razpošiljâc, *m.* der Versender, der Expéditeur,
DZ.
 razpošiljâten, *lna, adj.* Versendungs-, Expedi-
 tions-, *Cig., Jan.*
 razpošiljâtnica, *f.* das Expeditionslocale, die
 Expedition, *Cig., Jan.*
 razpošiljanje, *n.* das Aussenden, das Versenden.
 razpošiljatev, *tve, f. =* razpošiljanje, *Jan., nk.*

razpošiljati, *am, vb. impf. ad* razposlati.
 razpošiljáva, *f.* die Versendung, *Jan.*
 razpošiljavec, *vca, m.* der Versender, der Expe-
 diteur, *Cig., Jan., nk.*
 razpôt, *pôta, m.* der Scheideweg, *Dict., C.,*
Trub.
 razpotêgniti se, *nem se, vb. pf. =* raztegniti
 se: vstal je in se razpotêgnil, *Jurê.*
 razpôték, *tka, m. =* razpot, *Hiz.(Orb.).*
 razpotekniti, *táknem, vb. pf. an* verschiedenen
 Orten hineinstecken: (pren.) unterbringen: naj-
 dence po hišah, vojake na stan r., *Lerst.*
(Nauk.: skrivši r. se po puščavi, jich in der
 Wüste verließen, *Dalm.*
 razpôtén, *tna, adj.* Scheideweg-, *M.*
 razpotišêe, *n. =* razpotje, *C.*
 1. razpôtiti, *im, vb. pf.* von einem Vorhaben
 abbringen, abwendig machen, *Notr.*
 2. razpôtiti, *im, vb. pf.* schwitzig machen, *Jan.;*
 r. se, in Schweiß gerathen.
 razpôtje, *n.* die Wegscheide, der Scheideweg;
 na razpotju sedi sreča, = das Glück ist ver-
 änderlich, *Mur.*
 razpôtnik, *m. 1)* der am Scheideweg Wohnende,
Jarn.; — 2) das Findelkind, *Mur.*
 razpovêdati, *vêm, vb. pf.* 1) herunterzählen:
 od veže do veže r., *Jurê.;* — 2) zueinde
 erzählen, in der Rede ausführen: to moram
 r., kar sem začel, *Jurê.*
 razpovêdavati, *am, vb. impf. =* razpovedovati.
 razpovedovati, *ujem, vb. impf. ad* razpovedati.
 razpoznâti, *znâm, vb. pf.* 1) klar erkennen,
Mur.; natanko razvideti in razpoznati, einen
 flaren Einblick gewinnen, *Lerst.(Nauk.;* r.,
 kakšna je bolezen, *Lerst.(Nauk.;* — r. se,
 sich orientieren, *Jan.(H.);* — 2) unterscheiden,
Mur., Cig., Jan.; r. kaj od česa, *Vrt.*
 razpoznáva, *f.* die klare Erkenntnis, *DZ.*
 razpoznávati, *am, vb. impf. ad* razpoznati:
 1) erkennen: r. se po pozdravu, *Vrt.;* —
 kennen lernen: r. ljudi, *Vrt.;* — 2) unter-
 scheiden: r. in presojeti razne oblike kopit,
DZ.
 razprânje, *n. r.* (v zemlji) die Erdböffnung, *Dict.*
 razprâskati, *am, vb. pf.* zerfragen; r. komu
 obraz: — auffragen; r. mozolj.
 razprâsniti, *prâsnem, vb. pf.* 1) einen Riß
 machen: r. komu sukno, *Zilj.-Jarn.(Rok.;*
 — 2) r. se, sich zu Blüten entfalten: raz-
 prasnejo se popki, *Jarn.(Sadj.);* — nam.
 razprâskniti.
 razprâsati, *am, vb. pf.* verhören, *Vod.(Izb. sp.).*
 razprâšêiti, *prâšêim, vb. pf.* zerreißen, *ogr.-*
M.
 razprâšiti, *im, vb. pf.* zerstäuben; — ausein-
 anderjagen, zerstreuen, *Cig., Jan.;* — r. se,
 zerstreuen.
 razprâti, *porjem (pôrjem), vb. pf.* aufstrennen,
Hip.(Orb.); mreža na strani uže malo raz-
 prana, *Lerst.(Zb. sp.);* aufschlitzen, *Sol.;* zer-
 reißen, *Vrt.;* Jakob razporje oblačila po sebi,
Ravn.; medved mu hlače vse razporje,
Glas.; r. si grlo, *Erj.(Izb. sp.);* — aufschneiden,
Jan.(H.); — r. se, zerpringen, zerplagen,
Jan.(H.).

razpráva, *f.* die Abhandlung (sowohl vor Gericht als auch in einer Schrift), *Cig., Jan., nk.*; — *hs.*

razpráven, *vna, adj.* Abhandlungs-: razpravna sodilnica, das Abhandlungsgericht, *Lerst. (Pril.)*; Verhandlungs-, *DZ., SLN.*; razpravni dan, die Tagung, *DZ.*

razpravilo, *n.* die Erörterung: dodati predlozku razpravila, *Lerst. (Pril.)*.

razprávití, *právim, vb. pf.* 1) entfleiden; *r. se, síh* entfleiden; *konja r.*, das Pferd abschirren, *Cig., Jan.*; — 2) abhandeln, *Cig., Jan.*; (*hs.*).

razpravljátnica, *f.* das Auskleidezimmer, *DZ.*

razprávljati, *am, vb. impf. ad* razpraviti: 1) entfleiden; — *r. se, síh* entfleiden; — 2) abhandeln, verhandeln, *Cig., Jan., nk.*; (*hs.*).

razprécati, *am, vb. pf.* (die Haare) abtheilen: lasje lepo razprečani in razčesani, *Str.*

razpréči, *préžem, vb. pf.* ausspannen, abspannen, *Cig., Jan.*

razpréčiti, *im, vb. pf. r. noge*, die Füße auseinanderperren, *Mur.*; = *r. se, Let.*

razpréčkati, *am, vb. pf.* abtheilen (von den Haaren): *r. si* lase, *Z.*

razpredéti, *déla, m.* die Abtheilung, *nk.*; — die Colonne, die Rubrik, *DZkr.*

razpredétek, *ška, m.* die Abtheilung: poseben *r. prisilne delarnice*, *Lerst. (Nauk.)*; — die Rubrik, *DZ.*

razpredéten, *ina, adj.* tabellariſch, *Jan. (H.)*.

razpredélti, *im, vb. pf.* abtheilen, *nk.*; — parcellieren, *DZ.*; — rubricieren, *Jan. (H.)*.

razpredeljévati, *újem, vb. impf. ad* razpredeliti, *Jan. (H.)*.

razpredélnica, *f.* die Tabelle, *Lerst. (Močv.)*; kazenske razpredelnice, Strafregister, *DZ.*

razpréga, *f.* das Ausspannen, *Cig., 17hŠt.-C.*

razprégati, *am, vb. impf. ad* razpreči; ausspannen, *Cig., Jan.*

razpregléd, *gléda, m.* die Evidenz, *DZ., nk.*; na razpregledu imeti, *Lerst. (Nauk.)*.

razpreglédén, *dna, adj.* Evidenz-: razpreglédni predpis, die Evidenzvorschrift, *DZkr.*; — übersichtlich, *Nov., nk.*

razpreglédnica, *f.* das Register, *Jan. (H.)*.

razprégniti se, *prégnem se, vb. pf.* aufspringen (von Samentafeln), *C.*; — prim. prezati se.

razpréma, *f.* die Abriistung, *Cig. (T.)*, *DZ.*

razprésti, *prédem, vb. pf.* = razsnovati, ausspannen (*fig.*), *Jan.*: *r. kako reč*, *Jan.*

razprestréti, *strém, vb. pf.* pogl. razprostreti.

razpréti, *prém, vb. pf. 1)* auseinanderperren, auseinanderpreizen, *Jarn., Cig., Jan.*; *r. roke, Npr.-Krek*; z razprtimi nogami sedeti, *Št.-C.*; — pismena *r.*, die Lettern durchſchießen, *Cig. (T.)*; z razprtimi pismeni, *nk.*; — 2) auseinanderbringen, entzweien, verſeinden; — *r. se, síh* entzweien.

razprézati, *am, vb. impf.* = razpregati.

razprézati se, *am se, vb. pf.* aufspringen, ſich öffnen (von Samentafeln), *Cig.*; lan se je razprezal, *Polj.*; — razprezan, voll Sprünge: razprezana zemlja, *Vrt.*; razprezan kamen,

ein durchwitterter Stein, *Cig.*; razprezani érevlii, aufgetrennte Stiefel, *Zora.*

razpréhiti, *přhnem, vb. pf. 1)* zerlieben, *Cig.*; — 2) zerlieben machen, zerprengen, *Cig.*; *r. opozicijo. Parl.*; — *r. se* zerlieben, auseinanderfahren, *Cig., Jan., Vrt.*; vedomci so se takoj razpréhili, kadar se jim je bližala kmetica, *LjZv.*; — 3) durchmodern, *Cig.*

razpríjateljiti, *áteljim, vb. pf.* die Freundschaft lösen, entfremden, *Cig. (T.)*; — *r. se*, die gegenseitige Freundschaft aufheben, *Cig.*

razprjá, *f.* der Zwist, *C.*

razpródaj, *m.* die Abſetzung der Ware, *Cig.*

razprodája, *f.* der Ausverkauf.

razprodájati, *jam, jem, vb. impf. ad* razprodati: alles feil haben, ausverkaufen.

razprodáti, *dám, vb. pf.* ausverkaufen, vollständig abſetzen; razprodan, ausverkauft, vergriffen.

razprodávati, *am, vb. impf.* = razprodajati, *Mur.*: otrovilo *r.*, *Lerst. (Nauk.)*

razpróji, *prója, m. 1)* die Ausſtreckung, die Erweiterung, *Mur., Vod. (Bab.)*; — 2) vezilni *r.*, der Stützrahmen, *Jan.*

razprójeti, *am, vb. impf. ad* razprojiti, *Mur., Vod. (Bab.)*.

razprójeti, *prójim, vb. pf.* auseinanderbreiten, ausdehnen, *V.-Cig., M.*; pri nobenem narodu ni bila vampirska vraža tako razprojena, *LjZv.*

razpróst, *prósta, m.* die Lösung, (tudi: rázprost) *Erj. (Min.)*.

razprostirati, *am, vb. impf. ad* razprostreti: ausbreiten; plahte po tleh *r.*; — *r. se, síh* ausbreiten; ob reki se polje razprostira.

razprostíti, *im, vb. pf. 1)* ausbreiten, *Svet. (Rok.)*; — 2) auflösen, *Erj. (Min.)*; med v (na) vodi *r.*, *Svet. (Rok.)*; — *r. se, síh* auflösen: sol se na vodi razprostí, *Erj. (Min.)*.

razprostóriti, *órim, vb. pf.* erweitern, *C.*

razprostrániti, *ánim, vb. pf.* auseinanderbreiten, ausbreiten, verbreiten, *Mur., Cig., Jan., nk.*; razprostranjene rudnine, *Erj. (Min.)*; erweitern, *Dict., Mur., Cig., Jan.*; — *r. se, síh* ausbreiten, ſich verbreiten, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*

razprostréti, *strém, vb. pf.* auseinanderbreiten, ausbreiten; Volk je svoj gobec razprostrl („razpresterel“), *Danj. (Posv. p.)*; prava čast božja éloveku srce razprostre, *Ravn.-Valj. (Rad.)*

razpršévati, *újem, vb. impf. ad* razpršiti: zerſtreuen, *Let., Zora*; — *r. se*, zerſtreuen, *Cig.*

razpršiti, *im, vb. pf.* zerſtreuen machen, zerſtreuen; — *r. se, zerſtreuen, síh* zerſtreuen; — *r. se*, zerſtreuen, *Erj. (Min.)*.

razprúati, *am, vb. pf.* die Bürde vom Rücken abnehmen, entbürden: *r. kaj* ali koga, *Cig.*

razprúaja, *f.* die Entzweigung, der Zwist, die Zwiétracht.

razprúitev, *ve, f.* die Entbürdung, die Niederlegung einer Laſt, *Jan. (H.)*.

razprúiti, *prúim, vb. pf.* = razprtati, *Cig., Jan.*; razprúiti bi rad breme, ki me teži, *Zv.*; *r. se, síh* einer Bürde entladen, *Cig.*

razpr̄tje, *n.* der Zwist, die Zwietracht, *Cig.*
 razpr̄továti, *ŭjem, vb. impf. ad* razpr̄tati, *Cig.*;
 r. krošnja, *Zv.*
 razpúhēl, *hla, adj.* aufgedunsen: razpúhle ust-
 nice, *LjZv.*; ločer: gramoz je iz konca na
 novih cestah še razpúhel, *Levt.(Cest).*
 razpúhñiti, *púhñem, vb. pf.* auseinander-
 hauchen; — verpuffen, *Cig.*
 razpúhtēti, *ím, vb. pf.* in Dunst aufgehen: raz-
 púhtela voda, der Wasserdunst, *Levt.(Pril.)*;
 — r. se, verfliegen: megla se je v dolinah
 že razpúhtela, *Glas.*
 razpúkati, *am, vb. pf.* auseinanderzupfen, zer-
 zupfen, *Cig.*
 razpúkavati, *am, vb. impf. ad* razpúkati; r.
 stare vrvi, *LjZv.*
 razpúliiti, *ím, vb. pf.* zerrupfen.
 razpúst, *m.* die Auflösung (einer Versammlung,
 eines Vereines etc.), *Cig., Jan., nk.*
 razpústiti, *ím, vb. pf.* 1) auseinandergehen
 lassen: eine Versammlung, einen Verein u. dgl.
 auflösen; r. zbor, društvo, vojsko; (ein Ge-
 flecht u. dgl.) auflösen; kite r.; razpušćeni lasje;
 — r. se, sich ausbreiten, sich entfalten: žilice
 se razpustijo po celem listu, *ogr.-Valj.(Rad)*;
 popovje se odpre, in cvetjice se veselo raz-
 pusti, *ogr.-Valj.(Rad)*; — r. pri obleki, kar
 je bilo vjeto, daš Eingehnähte (enger Genähte)
 wieder erweitern; — 2) zerlassen, auflösen,
 schmelzen, *Cig., Jan.*; loj, vosek r.; r. se,
 zergehen, schmelzen; na ognju se žveplo raz-
 pusti, *ogr.-Valj.(Rad)*; — 3) razpušćen,
 nichtsmützig: razpušćeni modrijani, *Slom.*
 razpústljiv, *iva, adj.* auflösbar, *Jan.*
 razpústčanje, *n.* 1) daš Auflösen; — 2) daš
 Zerlassen, daš Schmelzen.
 razpúšćati, *am, vb. impf. ad* razpústiti.
 razpúšćava, *f.* daš Weichmützene, *Jan.(H.).*
 razpúšćenica, *f.* ein nichtsmütziges Weib, *Rež-
 Baud.*
 razpúšćenik, *m.* der Taugemichts, *Rež.-Baud.*
 razráhati, *am, vb. pf.* zeräuten, *Jan.*
 razrahljáti, *ám, vb. pf.* auflockern; r. posteljo,
 zemljo.
 razrást, *f.* die Verzweigung, *Cig.*; najbolj
 prosta razrast deblom je vilasta, *Tuš.(B.).*
 razrástati se, *am se, vb. impf. =* razrašćati
 se, *nk.*
 razrástek, *ika, m.* 1) der Weithalm, *Cig., C.,*
Valj.(Rad); — 2) der Zacken am Hirschge-
 weih, *Cig., Jan.*; — 3) der Ausläufer eines
 Gebirges, *Cig., Jan.*
 razrásti se, rástem se, *vb. pf.* auseinander-
 wachsen, sich beim Wachsen ausbreiten, sich
 vermehren; — gehörig auswachsen, erwachsen.
 razrástnik, *m.* razrastniki, die Äste, in welche
 sich der Stamm theilt, *Dol.*
 razrášćati se, *am se, vb. impf. ad* razrásti se.
 razráziti, *rázim, vb. pf.* zerrissen, *Cig.*
 razr̄čati, *bam, bljem, vb. pf.* zernagen, *Cig.*;
 r. skorjo, *Notr.*
 razr̄či, *rčem, vb. pf.* widerrufen: odobrilo
 r., *Levt.(Pril.).*
 razr̄čje, *n.* der Unterdialect, *h. t.-Cig.(T.).*

razr̄d, *r̄da, m.* die Classe, die Kategorie, *Cig.,*
Jan., nk.; — rus.
 razr̄d̄ba, *f.* die Anordnung die Gliederung,
Cig., Jan.; porazna ali horizontalna r. naše
 zemlje, *Jes.*; die Classification, *Cig., Jan.,*
Cig.(T.).
 razr̄d̄čanje, *n.* die Verdünnung, *Jan.(H.).*
 razr̄d̄čati, *am, vb. impf. ad* razredčiti; ver-
 dünnen, *Jan.(H.).*
 razr̄d̄čeváti, *ŭjem, vb. impf. ad* razredčiti,
Sen.(Fiž).
 razr̄d̄čiti, *r̄d̄čim, vb. pf.* verdünnen, *Jan.(H.).*
 razr̄d̄en, *dna, adj.* Classen-, *Cig., Jan., nk.*
 razr̄d̄itelj, *m.* der Eintheiler, der Anordner,
Jan.(H.).
 razr̄d̄itev, *f.* die Eintheilung, die Anordnung,
Jan.(H.).
 1. razrediti, *ím, vb. pf.* reihen, ordnen, classifi-
 cieren, *Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*; — r. se, sich
 in Ordnung stellen, sich rangieren, *Jan.(H.).*
 2. razr̄d̄iti, *ím, vb. pf.* verdünnen, *Cig.(T.),*
C., Žnid.; — r. les, sadež (ausfließen), *C.*;
 koruza je razrejena, t. j. na redko razpostav-
 ljena, *južhŠt.*; — zatovnice („polkne“) r.,
 die Bretchen der Zalusien öffnen, *Rib.*
 razrediti se, *ím se, vb. pf.* did, fett werden, *C.*
 razr̄dnica, *f.* daš Classenbuch, *Jan.(H.).*
 razr̄dnik, *m.* der Classenlehrer, der Ordinarius,
Jan., nk.
 razredovina, *f.* die Classensteuer, *Jan.*
 razr̄dniti se, *r̄dnem se, vb. pf.* bersten, *Cig.,*
C.; jezica se razregne, *C.*
 razrejeváti, *ŭjem, vb. impf. ad* 1. razrediti,
nk.; (-dovati, *DZ.*)
 razr̄kati, *r̄kam, vb. impf. ad* razreči; wider-
 rufen: javno r. svoje napačne misli, *Zv.*
 razreševáti, *ŭjem, vb. impf. ad* razrešiti.
 razrešilo, *n.* die Auflösung einer Aufgabe, *Cig.*
(T.).
 razrešitev, *tve, f.* die Auflösung, *Jan., Cel.*
(Ar.).
 razr̄šiti, *ím, vb. pf.* lösen, losbringen; r. dva
 psa, ki sta se popadala; entwirren; vozal r.,
Gov.; — (pren.) homatijo r., *Slom.*; (eine
 Aufgabe) lösen, *Cig.(T.), Cel.(Ar.), nk.*; —
 = rešiti, erledigen, entscheiden, *Jan.(H.).*
 razr̄za, *f.* die Schnittöffnung, *Jan.(H.).*
 razr̄žati, *r̄žem, vb. pf.* zerichneiden; na drobne
 kosce kaj r.
 razr̄žljáti, *ám, vb. pf.* zerschneiden.
 razrezováti, *ŭjem, vb. impf. ad* razrezati; zer-
 schneiden.
 razr̄initi, *r̄inem, vb. pf.* auseinanderchieben.
 razr̄iti, *r̄ijem, vb. pf.* auseinanderwühlen, zer-
 wühlen.
 razr̄iváč, *m.* der Wühler, *Levt.(Zb. sp.).*
 1. razr̄ivati, *am, vb. impf. ad* razr̄initi.
 2. razr̄ivati, *am, vb. impf. ad* razr̄iti; zerwühlen:
 bolest srce razriva, *Greg.*
 razrošilo, *n.* poslednje r. = oporoka, daš Te-
 stament, *C.*
 razrošiti, *ím, vb. pf.* lektwillige Verfügungen
 treffen, testieren, *C., Raič(Let.).*
 razr̄od, *r̄oda, m.* der Volkstamm, *Mur., Ravn.,*
nk.; daš Geschlecht, *Jan.(H.).*

razrôdek, dka, *m.* die Spielart (in der Naturgeschichte), *Cig.*
razrojiti se, im se. *vb. pf.* recht ins Schwärmen kommen, *Cig.*
razrušaj, *m.* der Einsturz, *Cig.*
razrušati, am. *vb. impf. ad* razrušiti, *ogr.-Let.*
razrušba, *f.* die Zerstörung, *Cig.*
razrušen, šna, *adj.* zerstörbar, *Cig./T.*
razruševáti, šjem, *vb. impf. ad* razrušiti; zerstören.
razrušina, *f.* der Schutt, *C.*; — die Ruine, *Bes.*
razrušiti, rûšim, *vb. pf.* zerstören, umreißen; — mir r., den Frieden hören, *Jan./H.*; — r. se, einflürzen, zerfallen.
razrušnik, *m.* 1) der Zerstörer, *Cig.*; — 2) plug r. der Exhürpator, *Nov.*
razrutina, *f.* = razdrina: razrutine na strehi od vetra, *Fr.-C.*; — prim. razrvati.
razrváti, rájem, *vb. pf.* aufwählen, *Jan./H.*
razsaditi, im, *vb. pf.* 1) auseinanderpflanzen, *Jan./H.*; — 2) entziehen: r. sekiro, *Cig.*, *Dol.*; r. se, vom Ziele gehen: vile so se razsadile, *Jan./H.*; — 3) zerstören: vinograde r., *Levt./Nauk.*; — 4) aufbringen, erzürnen, *Cig.*, *C.*; — r. se. ergrimmen, *C.*
razsaj, sája, *m.* = razsaia, *Jan./Zora.*
razsája, *f.* das Toben, das Wüthen, *Cig.*, *Jan.*, *Mur.*; veliko divjanja in razsaje je bilo, *Ravn.*
razsajác, *m.* der Tober, der Forderer.
razsajanje, *n.* das Toben, das Wüthen.
razsajati, am. *vb. impf. ad* razsaditi: 1) entziehen, *Dol.*; — 2) toben: piñanci razsajajo po krémi; — wüthen: vihar razsaja: bolezen razsaia.
razsajavec, vca, *m.* der Tober.
razsajávka, *f.* die Toberin: — grozovita r. die furchtbare Geißel (o kužni bolezni), *Ci.*
razsapei, pla, *adj.* raszaplo drevo, ein eisflüchtiger Baum, *Poh.*
razsebe, *adv.* = raz sebe, narazen, auseinander, *Jarn./Sadj.*
razsébiti, im, *vb. pf.* trennen, *Z.*; — r. se. sich trennen, auseinandergehen, *Let.*, *Nov.*
razsébnik, *m.* die Brunelle (prunella), *Cig.*, *Medv./Rok.*
razsébniti, sébnem, *vb. pf.* auseinandergehen: drevo razsebbe, *C.*
razsédati, am, *vb. impf. ad* razsesti: 1) vom Pferde steigen, abhüngen; — 2) r. se, eine Kluit bilden, Kluiten, sich zerflüthen, *Cig.*, *Erj./Min.*; (prim. razsesti 3); — 3) r. se, ungetüthlich geben, wüthen, *C.*
razsédláti, ám, *vb. pf.* abjatteln; konja r., *Mur.*, *Cig.*
razsédlávati, am. *vb. impf.* = razsedlovati.
razsedlina, *f.* die Kluit, *Cig.*, *Jan.*, *Cig./T.*
razsedlováti, šjem, *vb. impf. ad* razsedlati.
razséget, gla, *adj.* ausgedehnt, *Jan.*
razséglóst, *f.* die Ausdehnung, *Jan.*
razséhniti se, sáhнем se, *vb. pf.* 1) = razsušiti se, *Cig.*; razsehnilo se je. = zemlja je razsušena, *razprezana*, *Vrt.*; — 2) aus-
geehrt werden, *Mur.*

razsejati, séjem, *vb. pf.* jäend zerstreuen; — zerstreuen, ausstreuen: (fig.) verbrenen.
razsekác, *m.* der Hartweißel, *Cig.*, *Vrt.*
razsekati, sékam, *vb. pf.* zerhacken; r. kaj na drobne kosce; r. zaklano živinê.
razsekávati, am. *vb. impf.* = razsekovati: tovariši so razsekavali in delili vederjo, *ukradenega vola*, *Jurê.*
razsekljáti, ám, *vb. pf.* klein zerhacken: brinovo grmovje r., *Pirc.*
razsekováti, šjem, *vb. impf. ad* razsekati.
razsélnina, *f.* die Kluit, *Cig./T.*, *C.*, *Erj./Min.*; — stsl., *hs.*
razsélniti, sélím, *vb. pf.* 1) ringsherum anliebeln, *Mur.*; — r. se. sich ringsherum anliebeln, *Let.*, *LjZv.*; — 2) entpölkern, *Cig./T.*, *razsésti*, sédem, *vb. pf.* 1) abhüngen, vom Pferde steigen, *Alas./Jan.*; to vpraša pater ter razsede, *Jurê.*; tudi: r. konja, *Lašêe-Levt./Zb. sp.*; — 2) r. se. sich ringsum legen; — 3) r. se. eine Kluit bilden, Kluiten, *Cig.*; razsedeti, zerflüthet, *Cig.*; *hs.*, *stsl.*)
razséšv, séva, *m.* die Zerstreung des Lichtes, *Jan./H.*
razsevališêe, *n.* der Zerstreungspunkt (vom Lichte), *Jan./H.*
1. **razsévatí**, am. *vb. impf. ad* razsejati: jäend zerstreuen: (fig.) verbrenen: omiko r., *Levt./Zb. sp.*
2. **razsévatí**, am. *vb. impf. ad* razsijati, *Jan.*; — (daš Licht) zerstreuen, *Jan./H.*
razséven, vna, *adj.* Zerstreungs-, *Jan./H.*
razsévnost, *f.* das Zerstreungsvermögen, *Jan./H.*
razséžaj, *m.* die Ausdehnung, der Umfang, *Cig./T.*, *DZ.*, *Vrt.*; v takem razséžaju, *DZ.*; — po vsem razséžaju vinarstva, auf dem genannten Gebiete des Weinbaues, *DZ.*; v razséžaju glavnega poveljstva, *nk.*
razséžeti, šna, *adj.* ausgedehnt, *Nov.*, *nk.*; razséžno gorovje, *Dol.*; — umfassend, *Cig./T.*; — weitgreifend, *Jan.*, *Cig./T.*
razséžje, *n.* die Ausdehnung, der Umfang, das Gebiet, *Cig./T.*; r. jezika, das Sprachgebiet, *Cig./T.*
razséžnost, *f.* die Ausgedehtheit, *Dol.*, *nk.*; — die Ausdehnung, *Cig./T.*, *Cel./Geom.*
razsijáti, séjem, *vb. pf.* 1) erleuchten, *Jan.*; — 2) r. se. erstrahlen, *Levt./Zb. sp.*
razsiliti se, silim se, *vb. pf.* sich mächtig verbreiten, überhandnehmen, *C.*; daleč okoli se r., preveč razsiljena pregreha, *Jap. Prid./r.*
razsip, sipa, *m.* 1) der Zerfall, *Cig./Jan.*, *Cig./T.*; — die Zerstreung (phys.), *Cig./T.*; r. svetlobe, *Znid.*; — 2) der Schutt, *Mur.*, *Cig.*; die Ruine, *Cig.*, *Jan.*
razsipáten, ma, *adj.* Zerstreungs-, *Jan./H.*, *razsipanje*, *n.* das Zerstreuen.
razsipáti, sipam, pl'em, *vb. impf. ad* razsuti: 1) zerstreuen, herumstreuen: r. svetlobo, barve, *Cig./T.*; r. denar, das Geld verschwenden; r. blago, *ogr.-Valj./Rad.*; — 2) r. se. sich entwickeln (v. Blüten), *Levt./Beê.*; — 3) r. se. zerfallen; — *vb. pf.* = razsuti, *Št.*
razsipávati, am. *vb. impf.* = razsipati, *razsipovati*.

razsipčĕn, čna, *adj.* 1) „razsipčĕno je vse, kar se rado razsiplje: kuhan krompir, kostanj, žganci itd.“, brödfliĝ, *Lašče-Erj. (Torb.), Polj.*; razsipčĕna zemlja, prst, *Vrtov. (Km. k.), Dol.*; studenci so trgali razsipčĕne bregove, *Levst. (Močv.)*; — zerreiblich, *Cig.*; — 2) verſchwendberichtig, *Gor.*

razsipčĕnost, f. 1) die Brödfliĝkeit (n. pr. o krompirju), *Vrtov. (Km. k.)*; — 2) die Verſchwendungſucht, *Gor.*

razsipčĕtkŏ, n. nĕko jabolko, *Brkini-Erj. (Torb.)*.

razsipĕn, pna, *adj.* 1) Zerſtreungſ=: razsipna moč naočnic, razsipni krog, *Žnid.*; — 2) = razsipčĕn 1), *Kras-Erj. (Torb.)*; — 3) verſchwenderiſch, *C., Prip.-Mik., nk.*; razsipna baba je svoje zemljiſche kmalu zadejala, *LjZv.*

razsipína, f. die Stume, *Jan., C.*

razsipnica, f. 1) (leča) r., die Zerſtreungſlinie, *Žnid.*; — 2) die Verſchwenderin, *Jan. (H.)*.

razsipnik, m. 1) der Zerſtörer, *ogr.-C.*; — 2) der Verſchwender, *kajk.-Valj. (Rad), nk.*

razsipnost, f. die Verſchwendungſucht, der Luxus, *Mur., nk.*

razsipováti, ŕjem, *vb. impf.* = razsipati.

razskŏčĕn, čna, *adj.* unruhig, lebhaft: mladež je razskočna, *Svet. (Rok.), Notr.*; mutwillig, *Cig.*

razskŏčiti se, skŏčĕm se, *vb. pf.* anſeinanderſpringen, zerberſten, *Cig., Šol.*

razskŏbſti, skŏbĕm, *vb. pf.* zerriſſen.

razslabĕti, im, *vb. pf.* recht ſchwach werden, *Cig., Vrt.*

razslabĕti, im, *vb. pf.* gehörig ſchwächen, *Cig.*

razsladĕti, im, *vb. pf.* = oſladiti, verſüßen, *Cig.*

razsláti, rázſlĕm, *vb. pf.* anſeinanderſchicken, *ogr.-C.*

razslavĕti, im, *vb. pf.* allgemein berühmt machen, den Ruhm verbreiten, *Mur., Cig., Jan.*

razslavlĕjati, am, *vb. impf. ad* razslaviti: allgemein berühmt machen, *Mur., Cig., Jan., Vest.*; očeta r., *Ravn.*

razslavlĕjaváti, ŕjem, *vb. impf.* = razslavlĕjati: Jezusovo ime se je razslavlĕjvalo, *Ravn.*

razslŏpĕje, n. die Säulenweite, *Jan. (H.)*.

razslŏvĕti se, im se, *vb. pf.* überall bekannt werden, *Cig., Jan.*; ta reč bi se razglasila in razslŏvela, *Trub.*

razslŏti se, slŏvem, slŏjem se, *vb. pf.* bekannt werden: hitro se je razslŏlo po vsem Krasu, *Kras-Erj. (Torb.)*; nĕje razboritost se je razslŏla v deveto deželo, *Npr.-Erj. (Torb.)*; — razslut, berüchtigt, *Levst. (Zb. sp.), LjZv.*

razslŏziti, im, *vb. pf.* entſchleimen, *Cig. (T.)*.

razsmĕjati se, jam, jem se, *vb. pf.* recht inſ Lachen kommen, *Cig.*

razsnávati, am, *vb. impf. ad* razsnovati, *Cig.*

razsnĕmati, mam. mlĕm, *vb. impf. ad* razsneti, *C.*

razsnĕti, snámĕm, *vb. pf.* herabnehmen, wegnehmen, *C.*

razsnŏva, f. die Entwidlung, *Cig., Let.*

razsnováti, snŭjem, *vb. pf.* 1) abzettern, *Cig.*; — 2) entwideln, *Cig. (T.)*; pogovore bolj na drobno r., *Jurč.*; r. se, ſich entwideln, *Cig., Jan., nk.*

razsnovávati, am, *vb. impf. ad* razsnovati, *Cig.*; pogl. razsnovati.

razsnŭtek, tka, m. die Entwidlung, *Jan.*

razsŏd, sŏda, m. 1) das Rechtsſerkenntniſ, der Schiedſpruch, *Cig., DZ.*; — 2) das Ermeſſen, das Urtheil, *Cig., Žnid.*

razsŏdba, f. das gerichtliche Erkenntniſ, der Rechtsſpruch; das Urtheil; der Schiedſpruch, die Entſcheidung.

razsŏdek, dka, m. das Urtheil; das Ermeſſen, *Cig., Jan.*; das Urtheil (phil.), *DSv.*; — nema nobenega razsŏdka, er kann nicht beurtheilen, *DSv.*

razsŏden, dna, *adj.* 1) Entſcheidungs=: razsŏdno ſodiſche, das Erkenntniſgericht, *Cig.*; razsŏdni moſje, die Schiedsmänner, die Schiedsrichter, *Cig.*; — entſcheidend: razsŏdni žreb, *Levst. (Zb. sp.)*; razsŏdni čas, die Kriſiſ, *Jan. (H.)*; — 2) urtheilſfähig, einſichtſvoll, *Cig., Jan., DSV., nk.*

razsŏditi, ina, *adj.* Entſcheidungs=: razsŏditi nagibi, die Entſcheidungsgründe, *DZ.*

razsŏditŏ, n. das Erkenntniſ: r. oblastva, *DZ.*; — das Urtheil: rojakom motiti pravo razsŏditŏ, *Parl.*

razsŏdiſche, n. das Schiedsgericht, *DZ., nk.*

razsŏditelj, m. der Schiedsrichter, *C.*

razsŏditi, im, *vb. pf.* das Urtheil ſprechen, urtheilen, entſcheiden; r. prepri, einen Streit entſcheiden, *Cig.*

razsŏdlĕjiv, íva, *adj.* entſcheidend: razsŏdlĕjivi pomisleki, *Levst. (Pril.)*.

razsŏdlĕjivost, f. = razsŏdnost, die Urtheilskraft, *Cig. (T.)*; — po stl.

razsŏdnik, m. der Schiedsrichter, der Schiedsmann, *Guts.-Cig., Mur., DZ., nk.*

razsŏdnina, f. die Erkenntniſgebürt, *DZ.*

razsŏdniſki, *adj.* Schiedsrichter=: razsŏdniſki izrek, der Schiedſpruch, *DZ.*

razsŏdnitŏvo, n. das Schiedsgericht, *DZ.*; — das Schiedsrichteram, *nk.*

razsŏdnji, *adj.* = razsŏdniſki, ſchiedsrichterlich, *Jan. (H.)*.

razsŏdnost, f. die Urtheilskraft, *V.-Cig., Jan., h. t.-Cig. (T.)*; — die Einſicht, *Cig., Jan., nk.*

rázsoha, f. 1) ein am Ende in zwei Äſte ſich theilender Baumſtamm oder ein ähulich geſtaltetes Holz, beſ. eine oben gabelförmig geſtaltete Tragäule, *Habd.-Mik., Cig., Jan., Št.*; (razsŏha, *Notr.*; „racuha“, *Lašče - Levst. [Rok.]*); = močna vilasta palica, *Temljine (Tohm.) - Štrek. (Let.)*; — 2) ein Baum mit kurzbehaunten Äſten (ſtatt der Narbe benützt), *Mik.*; — 3) razzohe, die Hengabel, *Mur., Cig., Jan., ogr.-C., vzhŠt.*; — 4) die Zwieſelung eines Lagers (mont.), *Cig. (T.)*.

rázsohast, *adj.* in eine Gabel anſtlaufend, gabelſicht, *Habd.-Mik., Cig.*

razsŏhát, háta, *adj.* gabelig, *Cig.*

razsŏj, sŏja, m. = razsŏdba, *Jan. (H.)*.

razsŏjati, am, *vb. impf. ad* razsŏditi.

razsojavati, am, vb. *impf.* = razsojevati, *ogr.-Valj. (Rad)*.

razsojaváten, ina, *adj.* Entscheidungss-: razsojeválna pravica, *DZkr.*

razsojevánje, n. das Fällen des Urtheiles.

razsojeváti, űjem, vb. *impf.* = razsojati.

razsojevávec, vca, m. der Schiedsrichter.

rázsol, la, m. 1) das Salzwasser, die Salzbrühe, der Pöfel, *Cig., Jan., DZ.*: v rászol dehati meso, das Fleisch pöfeln, *Cig., Nov.*: (po rus.); — 2) das Lab, *Habd.-Mik., Guts.-Cig.*: — 3) = zelnica, das Krautwasser, *Mik.*: — = repnica, das Rübenvasser, *BlKr.*: — (rászol f., *Jan.*)

rázsula, f. die Einzalung, *Jan., Lašce-Lerst. (Zb. sp.)*.

rázsolica, f. = rászol 1). *vzhŠt.*

razsolíti, im, vb. *pf.* einjalsen.

rázsošica, f. *dem.* rászoha: — = mala ped, *Z.*

rázsoška, n. *coll.* zwiefelige Äste, *C.*

rázsoška, f. *dem.* rászoha: — *pl.* rászoske, die Gießgabel, *ogr.-C.*: — die Hengabel, *ogr.-C.*

razspáti se, spím se, vb. *pf.* recht in den Schlaf kommen, *Cig.*

razspónkati, am, vb. *pf.* aufschnallen, *Dict.*

razsrdba, f. die Erbitterung, *Cig.*

razsrdén, dna, *adj.* leicht zum Zorne zu reizen, *Cig.*

razsrdíti, im, vb. *pf.* erzürnen; — r. se, in Zorn gerathen.

razsrdljív, íva, *adj.* zornmüthig, aufbrausend, *Cig.*

razsrjénje, n. die Erzürmung, *kajk.-Valj. (Rad)*.

razsrjeváti, űjem, vb. *impf. ad* razsrditi.

razstájati se, am se, vb. *impf. ad* razstati se, *Jan. (H.)*.

razstánek, nka, m. die Trennung, der Abchied, *Cig., Jan., Valj. (Rad), Zora*: — hs.

razstáti se, stánem se, vb. *pf.* r. se s kom = ločiti se od koga (česa), *Cig., Jan., Vrt.*: r. se z mladostjo, *Lerst. (Zb. sp.)*: — hs.

razstáva, f. 1) die Aufstellung, *Cig.*: — die Ausstellung, *Cig., Jan., nk.*: svetovna, deželna, obrtna r., *nk.*: — 2) die Zerlegung in die Bestandtheile, *Cig. (T.)*: — 3) več snopov vkup po koncu razpostavljenih, die Mandel, (tudi: rászstava) *Mur., Cig., C.*: razstava ima štiri snope, nasad dvajset razstav, *Notr.*: — 4) = poglavje, der Abschnitt, *Burg.*

razstávec, vca, m. ein mütterlos gewordener Säugling, *V.-Cig.*

razstávek, vka, m. 1) der Ausstellungsgegenstand, *C.*: — 2) = razstava 3), *Dol.*: — 3) der Abschnitt, *C.*

razstáven, vna, *adj.* 1) Ausstellungs-, *nk.*: razstáveni troški, *nk.*: — 2) zerlegbar, *Cig. (T.)*: — 3) analytisch, *Cig. (math., phil.)*: *Cig. (T.), Lampe (V.)*: — razstáveni način, die Zerlegungsmethode, *Cel. (Ar.)*.

rázstávica, f. *dem.* razstava 3): Da b' rodilo žitno polje — vsaki snopek po kopljenek, Razstávica tri četiri, *Npes. (BlKr.) - Navr. (Kres)*.

razstavščice, n. der Ausstellungsplatz, *DZ., Nov., nk.*

razstaviti, stávim, vb. *pf.* 1) auseinanderstellen; aufstellen; — zur Schau ausstellen: in einer Ausstellung aufstellen: r. lepega blaga, *nk.*: — 2) in die Bestandtheile zerlegen, *Cig. (T.)*, *Cel. (Ar.)*, *Žnid., Cel. (T.)*: — 3) r. streho, das Regendach ausspannen, *Zilj.-Jarn. (Rok.)*.

razstávka, f. 1) = razstava 3), več snopov vkup po koncu postavljenih, *Mur., Cig., C., Dol.*: — die Mandel (eine Zahl von fünfzehn), *Cel. (Ar.)*: — der Hanse: podrli so bili uže lepo razstavko dreves, *Jurč.*: stala je še tam pa tam kaka razstavka meščanov, *Jurč.*: r. verzov, *Lerst. (Zb. sp.)*: — 2) der Abűaß (in einem Schriftwerke), *Lerst. (LjZr.)*.

razstávljanje, n. die Zerlegung, *Cel. (Ar.)*, *Sen. (Fž.)*.

razstávljati, am, vb. *impf. ad* razstaviti: auseinanderstellen; — zerlegen, trennen: kakor je beseda sestavljena, tako se tudi razstavlja, *Ravn. (Abc.)*.

razstavljénje, n. die Trennung, *kajk.-Valj. (Rad)*.

razstávnicá, f. 1) die Anűlage (an einem Kaufladen), *Jan., DZ., Zora*: — 2) das Ausstellungsgebäude, *C.*

razstávnik, m. der Aussteller, *Jan., C., Nov.*

razstávljati, am, vb. *impf. ad* razstati: auseinanderstreuen: lonice r., *Notr.*: razstávljajo na božični večer sláme ali sena v sobi, *Navr. (Let.)*.

razstávník, m. = razgrabljeno seno, ki se na travniku suši, *Notr.*

razstírati, am, vb. *impf. ad* razstreti, ausbreiten, *ogr.-C.*

razstláti, stéűjem, vb. *pf.* auseinanderstreuen, ausstreuen, *Notr.*: po sobi razstlána slama, *Let.*: redko razstláne oblačice so mrlele po obzorju, *LjZr.*

razstòj, stója, m. der Abstand, die Distanz, *Cig. (T.)*, *Žnid., Cel. (Geom.)*, *DZ., nk.*

razstòpje, n. die Säulenweite, *Cig., h. t.-Cig. (T.)*.

razstòp, stòpa, m. 1) der Abstand (in der Turnkunst), *Cig. (T.)*: cel r. pol, četrť razstòpa, *Telor.*: — der Zwischenraum, *Cig. (T.), C.*: — der Raum, der Spielraum: rastlina, človek ima razstòp, da more rasti, gibati se, *Dol.*: — 2) die Spalte, *C.*: — 3) das Einfuhrhaus für Fuhrleute, *C.*

razstòpati se, am se, vb. *impf. ad* razstopiti se; auseinandertreten.

razstòpiti se, stòpim se, vb. *pf.* 1) auseinandertreten: v krog se r.: — 2) sich spalten, *C.*

razstréten, ina, *adj.* Spreng., *Jan. (H.)*.

razstréűiti, im, vb. *pf.* mit einem Schuß zerreißen, zerchießen: iprengen.

razstréűjati, am, vb. *pf.* mit Schüssen zerreißen, zerchießen: iprengen.

razstréti, strém, vb. *pf.* ausbreiten, *ogr.-C.*

razstríči, strízem, vb. *pf.* mit der Schere zer schneiden.

razstrízek, žka, m. der mit der Schere ausgeführte Schnitt, *Cig.*

razstròj, stròja, m. die Desorganisation, *C.*

razstrojeváti, újem, *vb. impf. ad* razstrojiti, *Jan. (H.)*.

razstrójiiti, strójjim, *vb. pf.* zerrúttén: r. telesne móži, *Cv.*; — dešorganizíieren, *Cig. (T.)*, *Let.-C.*

razstrójsivo, *n.* die Dešorganisation, *Jan. (H.)*.

razsukáti, kam. čem, *vb. pf.* anšeinanderdrehen; anšdrehen, *Cig.*

razsukávati, am, *vb. impf.* = razsukovati, *Habd.-Mik.*

razsukóvati, újem, *vb. impf. ad* razsukati.

razsúlo, *n.* der Schutt, die Trümmer, *SlN.-C.*

razsušíti, im, *vb. pf.* durch Trocknen lech machen; r. se. in Folge der Trockenheit lech werden; zerlechten: razsušen sod: razsušena zemlja.

razsúti, spém (šúiemu, *vb. pf.* 1) anšeinander-schütten, veršütten: — smeh r., in lautes Lachen anšbrechen, *V.-Cig.*; — zerstreuen: r. žalost kakor meglo, *Jap. (Prid.)*; r. se, šich zerstreuen: razsuli so se po krémah, *LjZv.*; — 2) zerstóren, *Cig.*, *Jan.*: — r. se. zerfallen; lonec, škaif se je razsul: kuhan krompir se razspe: cveetje se razspe: Tak' po Dunaju letiš, Da se iskre kušejo, Okna pa razsujejo, *Npes.-K.*

razsváditi, svádim, *vb. pf.* entzweien, *Mur.-Cig.*, *Jan.*, *Let.*

razsvečáva, *f.* die Beleuchtung, die Illumination, *Jan., C., Šol., nk.*

razsvečávati, am, *vb. impf.* = razsvečevati: temoto r., die Finsternis erleuchten, *Vrt.*

razsvečénje, *n.* die Erleuchtung, *Dalm., Rog.-Valj. (Rad.)*.

razsvečeváti, újem, *vb. impf.* beleuchten, erleuchten (tudi *pren.*), *Jan., Trub., Dalm., Rog.-Valj. (Rad.)*; r. um. *Cv.*

razsvét, svéta, *m.* = razsvit, *Mur.*

razsvéta, *f.* die Illumination, *C.*; — die Aufklärung, *C.*

razsvétba, *f.* die Erleuchtung, *Slom.*

razsvetítelj, *m.* der Erleuchter: boði mi učitelj in razsvetítelj! *Cv.*

razsvétiti, im, *vb. pf.* beleuchten: razsvečena prostorišča, *DZ.*; r. se. ergláuzen: njegovo obličje se je razsvetilo kakor solnce, *Jspkr.*; — erleuchten (fig.); Bog ga razsveti! razsvečen od sv. Duha, *Rog.*

razsvetlíkati se, am se, *vb. impf.* aufleuchten: oblakom izza cunjavih robov se blisk razsvetlika na temnem nebu, *Vrt.*

razsvetlíti, im, *vb. pf.* licht machen, erleuchten, beleuchten: njegovo bliskanje razsvetli svet, *Trav.-Valj. (Rad.)*; r. se. licht werden: — erleuchten: r. šloveku pamet; — beleuchten (fig.); aufklären: da vam vse bolj razsvetlim, *Ravn.-Valj. (Rad.)*.

razsvetlívec, *vca, m.* der Erleuchter, *Škrinj.-Valj. (Rad.)*.

razsvetljáva, *f.* die Beleuchtung, die Illumination.

razsvetljénec, *vca, m.* der Erleuchtete, *Ravn.-Valj. (Rad.)*.

razsvetljénjak, *m.* der Aufgeklärte, *Navr. (Let.)*.

razsvetljénje, *n.* die Erleuchtung, *Cv.*

razsvetljénost, *f.* die Aufgeklärtheit, *Cig., Navr. (Kop.)*, *Let.*

razsvetljévaten, *ina, adj.* Beleuchtungsz: razsvetljévato zrcalo, *Žnid.*

razsvetljévati, újem, *vb. impf. ad* razsvetliti.

razsvit, svita, *m.* der Tagesanbruch, *Jan.*

razsvitóvati, újem, *vb. impf.* dämmern, tagen: sobota je razsvitovala, *Trub.*

razsvojévati, újem, *vb. impf. ad* razsvojiti, *nk.*

razsvojítev, *tve, f.* die Expropriation, *Cig., Levst. (Cest.)*, *DZ., Nov., nk.*

razsvojíti, im, *vb. pf.* expropriieren, *Cig. (T.)*, *nk.*

razsvóriti, im, *vb. pf.* r. voz, den Wagen in das Vorder- und Hintertheil zerlegen, *V.-Cig.*

razšatóriti se, órim se, *vb. pf.* sich in Zelten lagern, *Vrt.*: ein Lager aufschlagen, (razšot-) *Jan. (H.)*.

razščétkati, am, *vb. pf.* = razkrtačiti, *Gor.*

razščípati, am, *plhem, vb. pf.* durch Kneipen trennen, zerfneipen.

razščípniti, ščípnem, *vb. pf.* durch einmaliges Kneipen trennen, zerfneipen.

razšémati, am, *vb. pf.* entlarven, *Mur.*

razšémiti, ščémim, *vb. pf.* = razšémati, *Cig.*; r. se. sich demastieren, *Zora.*

razšepériti, šrim, *vb. pf.* = razšepériti, razšopiriti, *C.*

razšéuríti se, órim se, *vb. pf.* struppig werden: razšéurjen, struppig, *C.*

razšljáti, am, *vb. impf. ad* razslati; anšeinander-schütten, *ogr.-C.*

razšíniti, šínem, *vb. pf.* zerfchellen (*intr.*), *V.-Cig.*

razšír, *m.* die Ausbreitung, die Ausdehnung, *Mur., Cig., Jan., DZ.*

razšírén, *rna, adj.* 1) Ausdehnungsz: razšírna moč, die Ausdehnungskraft, *Cig.*; — 2) = obširen, *Jan.*

razšírítelj, *m.* der Verbreiter, *ogr.-Valj. (Rad.)*.

razšírítiti, šírím, *vb. pf.* breiter machen; cesto, hlače r.: — ausbreiten, verbreiten: r. krivo vero: — ulomek r., einen Bruch erweitern, *Cel. (Ar.)*; — r. se, breiter, weiter werden; mesto se je razšírilo: šich ausbreiten; kriva vera se je razšírila.

razšírjáten, *ina, adj.* erweiternd, Erweiterungsz: razšírjalne stavbe, *DZ.*

razšírjanje, *n.* die Erweiterung; die Ausbreitung.

razšírjátej, *m.* der Verbreiter, *SlN., Zora.*

razšírjátev, *tve, f.* die Ausbreitung.

razšírjati, am, *vb. impf. ad* razšíriti.

razšírjáva, *f.* die Ausbreitung, *Cig., Jan., C.*

razšírjávec, *vca, m.* der Ausbreiter, der Verbreiter, *Cig.*

razšírnost, *f.* die Ausdehnung, *Jan., Žnid.*

razškatláti, ám, *vb. pf.* zerrúttén, *Dol.*; razškatlan most, *Nov.*

razšklendráti, ám, *vb. pf.* durch Schneiden veruntfalten, *V.-Cig.*

razškrábati, am, *vb. pf.* zerfassen, *Cig.*

razškrápljati, am, *vb. impf. ad* razškropiti, *Jan. (H.)*.

razškrébati, am, *vb. pf.* zerrúttén: razškrébana hiša, ein zerrúttetes, zerfallenes Haus, razškrébana posoda, lectes Geshirr, *Bikr.*

razškrnjáti, ám, *vb. pf.* zernagen, zertraßen, *Cig.*
razškrópiti, ím, *vb. pf.* zerprühen; — zerstreuen.
razškrótati, am, *vb. pf.* zernagen, zertraßen, *Cig.*
razšópírítí se, írim se, *vb. pf.* = razšepírítí se: mirno je sedela (taščica) razšopírjéna, *Str.*
razštétí, štéjem, *vb. pf.* 1) zählend theilen, abzählen: denar na kupčke r.; — 2) divídieren, *Cig., nk.*
razštéva, *f.* die Diviſion, *Cig., C., nk.*
razštévanec, nca, *m.* der Dividend, *Cig.*
razštévanje, *n.* die Diviſion, *Cig., nk.*
razštévati, am, *vb. impf.* 1) abzählen; — 2) divídieren, *Cig., Jan., nk.*
razštévávec, vca, *m.* der Divisor, *DZ., UčT.*
razštévec, vca, *m.* der Quotient, *Jan.*
razštévina, *f.* der Dividend, *Jan.(H.).*
razštévník, *m.* der Divisor, *Cig.*
razštřkati, šřkam, *vb. pf.* zerprühen, verſprengen, *C.*
razšumétí, ím, *vb. pf.* verbrauſen, *Jan.*
raztaborítí, ím, *vb. pf.* r. vojsko, daš Lager lagern machen, *Cig., C.;* r. se, ein Lager aufſchlagen, ſich lagern, *C.*
raztabulácija, *f.*, *Cig., DZ.*, pogl. izknjžba.
raztabulírati, am, *vb. pf., Kr.;* pogl. izknjžiti.
raztájati, tájam, jem, *vb. pf.* (Eiſ, Schnee) zerſchmelzen; — r. se, zerſchmelzen (*intr.*)
raztákati, am, *vb. impf. ad* raztočiti: 1) auseinanderſchneiden: vino r. iz velike posode v manjši; r. se, auseinanderſtiehen; — 2) verſchwenden: r. svojo imovino, *Levst.(Nauk).*
raztákniti, nem, *vb. pf.* = raztekniti.
raztálen, lna, *adj.* ſchmelzbar, *Jan.(H.).*
raztáliti, ím, *vb. pf.* zerſchmelzen; — r. se, zerſchmelzen (*intr.*)
raztániti, ím, *vb. pf.* = razteniti, *Vrtov.(Km.k.).*
raztánjšati, am, *vb. pf.* dünner machen, verdünnen.
raztápľjati, am, *vb. impf. ad* raztopiti; zerſchmelzen: r. se, zerſchmelzen (*intr.*)
raztécí, téčem, *vb. pf.* 1) r. si noge, ſich die Füße wund laufen oder auflaufen, *V.-Cig.;* — 2) r. se, auseinanderlaufen, ſich verlaufen, ſich zerſtreuen; da se raztécete vsak v svoje, *Krelj;* vsaksebi se r., *Trub.;* — 3) r. se, auseinanderſtiehen; zerrinnen.
raztég, téga, *m.* die Ausdehnung, *Cig., Žnid., UčT., DZ.*
raztégga, *f.* die Ausdehnung, *Jan., C.*
raztegálnica, *f.* die Folterbank, *C.*
raztéganje, *n.* daš Auseinanderziehen, *Jan.(H.);* die Dehnung, *Jan.*
raztégati, am, *vb. impf. ad* raztegniti, = raztezati, *Cig., Jan.*
raztégľjaj, *m.* die Dehnung, *Jan.(H.).*
raztegljiv, íva, *adj.* = raztezen, ausdehnbar, *Jan.*
raztéginiti, nem, *vb. pf.* auseinanderziehen, ausdehnen; usnje r.; — r. svoj govor; — auſtreden; r. roke.

raztegováti, újem, *vb. impf. ad* raztegniti; ausdehnen; — auſtreden; r. se, ſich ausbreiten.
raztěk, tēka, *m.* = raztok, *Jan.(H.).*
raztěkati se, tēkam, čem se, *vb. impf. ad* razteči se: 1) auseinanderlaufen; — 2) auseinanderſtiehen.
raztekniti, táknem, *vb. pf.* 1) an verſchiedenen Punkten hineinſteden: r. kole; — auſtreden (3. B. ein Lager), *Jan.;* — 2) r. se, ſich zerſtreuen: raztekniti se po brložih, *Vrt.;* razteknile so se kure po brajđah in po trtju, *Levst.(Ižb. sp.);* vas ima trideset tod in tam raztaknjénih koč, *Levst.(Ižb. sp.).*
raztelšba, *f.* die Section, *Jan.*
raztelšiti, ščim, *vb. pf.* (einen Leichnam) zergliedern, ſecieren, anatomieren, *Cig., Jan., nk.*
raztelesoválnica, *f.* die Secierkammer, *Levst.(Pril.).*
raztelesovánje, *n.* daš Zergliedern eines Leichnamš, *Cig., Jan., nk.*
raztelesováti, újem, *vb. impf. ad* raztelesiti, *Mur., Cig., nk.*
raztémati se, am se, *vb. impf. ad* razteti se: zerſchmelzen: sneg, led, maslo, svinec se raztéma, *Št.-C.*
razteniti, ím, *vb. pf.* dünn machen, dünn auſwalzen (*praes.* raztenem, *vřhŠt.*)
raztépati, tēpam, pliem, *vb. impf. ad* raztepti: 1) auseinanderſchlagen: volno r. die Wolle zerflopfen: jajca r., Eier abquirlen, zerrihren; — zerprügeln, zerbleuen; — r. po vodi, im Waſſer herumſchlagen, herumprächen, *Jur.;* — 2) verſtreuen, verſchleudern; zrnje, denar r.
raztépľja, *f.* der Quirl, *Cig.*
raztépsti, tēpem, *vb. pf.* 1) auseinanderſchlagen: volno r. die Wolle zerflopfen: jajca r., Eier abrihren, abquirlen; — zerprügeln, zerbleuen; ves hrbet sem mu raztepel s palico; — zerſchlagen: palico sem raztepel na niem; — 2) verſtreuen, verſchleudern: veliko zrnja pri mlavi r.; veliko knjig se je razteplo in pogubilo; — verſchwenden: kakor dobljeno, tako raztepeno, wie gewonnen, ſo zerrounen, *Mur.;* — zerſtreuen: r. sovražnika, *Jan.;* r. se, ſich zerſtreuen, zerſtieben: ljudje so se raztepli na vse strani.
razteptáti, ám, *vb. pf.* zerstampfen, zertreten.
razteptávati, am, *vb. impf. ad* razteptati: razteptávali in razbijali so izraelske otroke, *Dalm.*
raztétí se, támem se, *vb. pf.* zerrinnen, zergehen, *Št.-C.;* — prim. steti se.
raztéz, tēza, *m.* der Schweißhals von einem Rinde, *Dol.*
raztézga, *f.* 1) die Zerdehnung (der Vocale), *Levt.;* — 2) die Ausdehnung, *Cig., C.;* po vsej raztezi, *Levst.(Pril.).*
raztezálnica, *f.* die Folterbank, *Cig., Jan.*
raztezálo, *n.* daš Reſſenzg, *Cig.;* die Folterbank, *C.*
raztézanje, *n.* daš Ausdehnen: daš Auſtreden.
raztézati, am, *vb. impf. ad* raztegniti: 1) zerdehnen, ausdehnen; — auſtreden; — r. se.

sich ausdehnen; — sich erstrecken; — 2) r. se, šdrcien (vom Kinde), *Dol.*
raztézav, *adj.* gerne schreiend (v. Kinde), *Dol.*
raztezáva, *f.* das Zerbrechen: die Zehnung, *Jan.*
raztézavica, *f.* das Sichbrechen, *Habd.-Mik.*
raztézven, *zna*, *adj.* 1) ausdehnbar, ausdehnfam, *Cig., Jan., Cig. (T.), Erj. (Min.), Sen. (Fiz.);* raztezno tekoč, ausdehnfam flüßig, *Jan. (H.);* — 2) weitläufig, *Cig. (T.);* še raztezneje ponavljati kaj, *Levst. (LjZv.).*
raztéznost, *f.* die Ausdehnbarkeit, die Ausdehnfamkeit, *Cig., Jan., Cig. (T.), Sen. (Fiz.).*
raztézja, *f.* na razteze, = na stežaj, angelweit: vrata na razteze odprta, *Svet. (Rok.).*
raztezāj, *m.* die Ausdehnung, *Cig.;* — prikupil je travnikov in gozda velik raztezaj (eine große Fläche), *Jurč.*
raztikati, *tkam*, *čem*, *vb. impf. ad* raztekniti.
raztirati, *am*, *vb. pf.* auseinandertreiben, *Cig., Zora.*
raztísiniti, *tísнем*, *vb. pf.* auseinanderdrücken.
raztláčiti, *tláčim*, *vb. pf.* auseinanderdrücken, zerbrücken, zerpressen; raztlačen slammik, *Jurč.*
raztléči, *tólčem*, *vb. pf.* = raztolči, *Gor.*
raztléti se, *tím se*, *vb. pf.* allenthalben zu glimmen anfangen.
raztočiti, *tóčim*, *vb. pf.* 1) auseinanderbrechen: vino iz velikega soda v majhne r.; ausbrechen; krémár je vse vino raztočil; — 2) verschleudern, verschwenden: r. svojo imovino, *Levst. (Nauk.).*
raztočeje, *n.* = raztok 1), *Cig., Jan.*
raztočnica, *f.* = zapravljička, *Jan. (H.).*
raztočnik, *m.* = zapravljivec, *Levst. (Zb. sp.), DZ.*
raztógoti, *ím*, *vb. pf.* heftig erzürnen; — r. se, in heftigen Zorn gerathen.
raztók, *tóka*, *m.* 1) die Wasserscheide, *Jan., h. t.-Cig., C.;* — 2) das Antimon, *Cig. (T.), Erj. (Min.), Levst. (Nauk.); DZ.; (hs.).*
ráztoka, *f.* ein Zaunpfloch mit zwei Zäcken, *Svet. (Rok.).*
raztolči, *tólčem*, *vb. pf.* auseinander schlagen, zerbrechen; — zerstoßen.
raztoľmáčenje, *n.* die Verdolmetzung, *kajk.-Valj. (Rad.).*
raztoľmáčiti, *áčim*, *vb. pf.* erklären, andeuten, verdolmetzen.
raztóp, *tópa*, *m.* 1) die Zerfchmelzung, *Cig., Jan.;* — 2) die Auflösung, *Cig., Sen. (Fiz.), DZ.*
raztópna, *pna*, *adj.* 1) schmelzbar, *Cig. (T.);* — 2) auflöslieh, *Cig. (T.).*
raztopiten, *hna*, *adj.* 1) Schmelz-, *Cig.;* — 2) Auflösungs-, *Cig.*
raztopilo, *n.* das Lösungsmittel, *DZ.*
raztopina, *f.* 1) die geschmolzene Masse, *Jan. (H.);* — 2) das Aufgelöste, die Lösung, *Cig. (T.), Sen. (Fiz.), Znid., DZ.*
raztopiti, *ím*, *vb. pf.* 1) zerfchmelzen, zerlassen: svinec, mast r.; — r. se, schmelzen (*intr.*); vosek se na solncu raztopi; — 2) zergehen machen, auflösen; cukér v vodi r.; — r. se, zergehen; sol se v vodi raztopi.

raztopljeváti, *újem*, *vb. impf. ad* raztopiti, *Jan. (H.);* pogl. raztapljati.
raztopljiv, *iva*, *adj.* = raztopen, *Cig., Jan.*
raztópnicá, *f.* der Schmelzriegel, *Mur.*
raztópnik, *m.* der Schmelzriegel, *Cig., DZ.*
raztopiná, *f.* = raztopina, *Cig., Jan., DZ.;* (-plina, *Cig., Jan., Nov.).*
raztróiti, *ím*, *vb. pf.* verstreuen, verzetteln, *Jan., ogr.-C., vzhŠt.;* tursčico si raztoril: poberi jo! *vzhŠt.*
raztovárišiti, *árišim*, *vb. pf.* eine Vereinigung auflösen, trennen, *Dict.*
raztovárjati, *am*, *vb. impf. ad* raztovoriti, *Cig., nk.*
raztovoritev, *tve*, *f.* die Abladung, die Entlastung, *Cig., DZ.*
raztovoriti, *ím*, *vb. pf.* die Last wegnehmen, entlasten: r. konja, *Cig.*
raztóžen, *zna*, *adj.* = otožen, wehmüthig, *C.*
raztóžiti, *ím*, *vb. pf.* 1) betüben, *Jan.;* — fräufen, beleidigen, *Hal.-C.;* — 2) r. se, traurig werden, *C.;* — 3) r. se komu, jemandem sein Leid ausflagen, *C.*
raztráta, *f.* die Verschwendung, *C.*
raztrébiti, *ím*, *vb. pf.* pußend sondern.
raztrepátnica, *f.* der Quirl, *Cig.*
raztrépati, *trépljem*, *-páti*, *ám*, *vb. pf.* jajca r., Eier abrihren, abquirlen, *Cig.*
raztrésati, *am*, *vb. impf. ad* raztrésti; verstreuen, austreuen; — verschleudern: denar nepridno na malikovske službe r., *Krcelj;* — sitnosti r., lästig sein.
raztréseneč, *nca*, *m.* = razmišljenec, *Jan.*
raztrésenka, *f.* neka vinska trta, *C.*
raztrésenost, *f.* 1) die Zerstretheit: r. kmetiskih hiš; — 2) = razmišljenost, *Jan. (H.).*
raztréskati, *tréskam*, *vb. pf.* zerfchmettern, zerfchlagen.
raztrésti, *trésem*, *vb. pf.* zerstreuen; — (aus Unvorsichtigkeit) verstreuen: vse boš raztresel! — biti raztresenih misli, in Gedanken zerstreut sein, *Cig.;* — raztresen = razmišljen, *Cig., Jan.*
raztréščiti, *tréščim*, *vb. pf.* zerfchmettern; r. si glavo, *Glas;* r. se, zerfchellen.
raztréti, *tárem (térem), trém*, *vb. pf.* zermalmen, zerbrechen.
raztrfga, *f.* der Riß, *C.*
raztrfganec, *nca*, *m.* der Zerrissene, der Zerlumpte.
raztrfganka, *f.* die Zerrissene, die Zerlumpte.
raztrfganost, *f.* die Zerrissenheit.
raztrfgati, *trfgam*, *vb. pf.* auseinanderreißen, zerreißen; r. vez, obleko; volk je jagnje raztrgal: r. se, zerreißen (*intr.*); hlače so se mi raztrgale; raztrgan, zerlumpt
raztrgávati, *am*, *vb. impf. ad* raztrgati; zerreißen, *kajk.-Valj. (Rad.).*
raztrgniti, *trgнем*, *vb. pf.* = raztrgati, *ogr.-C.*
raztrkati, *tkam*, *vb. pf.* zerfloßen, *Cig.*
raztrobénati, *am*, *vb. pf.* austrumpeten, ausposaunen, *Cig., nk.*
raztróbiti, *ím*, *vb. pf.* austrumpeten, *Cig.;* — an die große Glocke hängen, ausschreien; r. kaj po vsej okolici.

raztrohnjati, âm. *vb. pf.* zerplütern, unnütz anwenden, verzerren, *Cig.*
raztrôjba, *f.* die Dreitheilung, *Cig./T.*
raztrôjiti, im, *vb. pf.* in drei Theile theilen, *Cig., Jan., Let., SlN.*
raztrôsen, *sna, adj.* Zerstreungs-, *Cig., Jan.*
raztrôšina, *f.* neka vinska trta. *Hal.-Erj. (Torb.)* weißer Grob-Heumisch, *Trumm.*
raztrôšiti, im, *vb. pf.* auseinanderstreuen, zerstreuen: kup sena r.: — austreuen, unter die Leute bringen; lazi r.
raztrôšati, am, *vb. impf. ad* raztrositi: zerstreuen: vetrovi raztrôšajo seme dreves in sadežev, *Ravn.-Valj./Rad.*
raztrôšek, *ška, m. nav. pl.* raztrôški, die Unkosten, die Ausgaben, *C.*; hlapca sta imela denar za pijačo in druge raztrôške. *Jurč.*
raztrôšen, *šna, adj.* verschwendend, *Vrt.*
raztrôševâti, ūjem, *vb. impf.* verthun: imete r., *Jurč.*
raztrôšiti, im, *vb. pf.* verbrauchen, verthun.
raztrûditi, trûdim, *vb. pf.* abnutzen, *Jan./H.*
raztrûmpati, am, *vb. pf.* = raztrupati. *Dict.*
raztrûpati, am, *vb. pf.* zerbrechen, zerbrechen, *Habd., Dict., C.*; r. kaj kakor lončeno posodo, *Dalm.*; pečevje r., *Dalm.*; r. svečilnico. *LjZv.*; raztrupan ropotec. *LjZv.*
raztrûpljô, *n.* der Manerbücher, *Guts.-Cig., Mur.*
raztrûpiti, im, *vb. pf.* = raztrupati, *Guts.-Cig., Mur., Jan.*
raztržek, *žka, m.* das Zerrwürfnis, *C.*
raztûliti, im, *vb. pf.* auseinanderrollen, entrollen, *C.*; — prim. tul.
raztvârjati, am, *vb. impf. ad* raztvoriti. *Cig. (T.), Erj.(Min.), Žnid.*
raztvôr, tvôra, *m.* die Zerlegung, *Cig./T.*
raztvôrba, *f.* die Zerlegung, *Cig./T.*
raztvorbîna, *f.* das Zerlegungsproduct, *h. t.-Cig./T.*
raztvôren, *rna, adj.* zerlegbar, *Cig./T.*
raztvorilo, *n.* das Zerlegungsmittel, *Jan./H.*
raztvoriti, im, *vb. pf.* 1) chemisch zerlegen, *Cig. (T.)*; — 2) zerlegen, *Cel.(Ar., Geom.)*; — stsl., *hs.*
raztvorljiv, *iva, adj.* zerlegbar, *Jan./H.*
razubôžati, am, *vb. pf.* gänzlich verarmen: razubôžan, *C.*
razûdba, *f.* die Anatomierung, die Section, *Cig., DZ.*; — die Anatomie, *Cig./T.*
razûditi, im, *vb. pf.* (einen Leichnam) zergliedern, secieren, anatomieren, *Guts.-Cig., Vrtov. (Km. k.), nk.*
razûdnica, *f.* das Sectionslocale, *DZ.*
razûdnik, *m.* der Anatom, *Vrtov. (Km. k.).*
razudovânica, *f.* der Secierstuhl, *DZ.*
razûdovanje, *n.* die Anatomierung, *Glas.*
razûdovati, ūjem, *vb. impf.* secieren, anatomieren, (razûdvati) *Cig.*
razûm, *m.* 1) der Verstand; — 2) der Sinn, die Bedeutung, *ogr.-C., Hal.-Sret.(Rok.)*; ne znati prvotnega razuma kake besede. *Levst. (LjZv.).*
razûmek, *mka, m.* der Begriff, *Cig., Jan., Let.*

razûmen, *mna, adj.* 1) verständig, einrichtsvoll: = 2) = razumeven. verständlich, begreiflich, *Cig./T., C., Levst.-LjZv.*
razumênje, *n.* das Verstehen, das Verständnis, *Cig., C.*; pravo razumenie sv. pisma. *Krelj*; pravo r. obteževati. *Cv.*
razumêtek, *tka, m.* das Verständnis, *vzh.Št.-C.*
razumêti, ūjem, em, *vb. pf.* verstehen, begreifen, *Trub., Krelj, Dalm., Ravn., nk.*; (redko: *præs.* razûmem: pogostoma: razûmim, *nk.*)
razumêva, *f.* das Verständnis, *Jan., C.*
razumêvanje, *n.* das Verstehen, *kajk.-Valj. (Rad.).*
razumêvati, am, *vb. impf. ad* razumeti: verstehen, begreifen, *Mur., Cig., Jan., kajk.-Valj. (Rad.), nk.*
razumêvček, *vka, m.* das Verständnis, *Jan.*
razumêven, *vna, adj.* verständlich, begreiflich, *Mur., Cig., Jan., nk.*: to je samo po sebi razumevno, *LjZv.*
razumêvnost, *f.* die Verständlichkeit, die Begreiflichkeit, *Cig.*
razûmîti, im, *vb. pf.* 1) r. koga. einem etwas begreiflich machen, *Dol.-Cig.*; — 2) nam. razumeti, *nk.*
razumljiv, *iva, adj.* 1) verständig, *Vrtov. Km. k.*; — 2) = razumeven. verständlich, begreiflich, *Mur., Cig., Jan., nk.*
razûmnica, *f.* die Verständige, *Jan./H.*
razûmnik, *m.* der Verständige, *Cig./T.*; ein intelligenter Mann, razûmniki, die Intelligenz, *nk.*; — stsl.
razûmništvo, *n. coll.* die intelligenten Leute, die Intelligenz, *nk.*
razûmnost, *f.* die Verständigkeit, die Intelligenz als Eigenschaft.
razumoslôvje, *n.* = dialektika. *Jan./H.*
razun, *præf. c. gen.* = razen, außer.
razûpati, am, *vb. pf.* verschiedenen Personen auf Credit ansorgen, verborgen, *Cig.*
razûsten, *ma, adj.* 1) einen großen Mund habend, *Cig., Jan., Lašce-Levst. Zb. sp.*; — 2) breitmäulig, großruderlich, *C., SlN., Sret. (Rok.)*: razustne popevke in zdravice. *Jurč.*; — 3) opravljiv, hudega jezika. *Sr. Duš pri Krškem-Erj./Torb.*
razûstîti, ūstim, *vb. pf.* ausplappern, *Cig.*
razûstnik, *m.* = êlovek z velikimi usti. *Cig.*
razûti, ūjem, *vb. pf.* = izuti, *C.*
razuzdânce, *ncea, m.* ein ansichweifender Mensch, der Wüthling.
razuzdânka, *f.* ein ansichweifendes, liebertliches Weib.
razuzdanost, *f.* die Zügellosigkeit, die Unfittigkeit.
razuzdâti, âm, *vb. pf.* den Zaum abhehnen, abzaumen; kamele r., *Dalm.*; — r. se, sich entzügeln (*fig.*): vsi zlodeti iz pekla so se razuzdali. *Jsvkr.*; razuzdan. zügellos, auslassen, ansichweifend; r. êlovek, razuzdano živetî.
razuzdnež, *m* = razuzdanec, *Jan./H.*
razvâda, *f.* die Verwöhnung; — eine üble Gewohnheit.
razvâditi, vâdim, *vb. pf.* verwöhnen; r. koga; r. se: razvajen otrok.

razvâga, *f.* die Erwägung, die Überlegung, *ogr.-C.*
 razvâgati, *am, vb. pf.* abwägend vertheilen; *r.* meso kupcem.
 razvâja, *f.* die Vermöhung, *Cig., Jan.*
 razvâjanje, *n.* das Vermöhen.
 1. razvâjati, *am, vb. impf. ad* razvaditi; vermöhen.
 2. razvâjati, *am, vb. impf. ad* razvesti, razvoditi; fortföhren, amplifizieren, *Cig.(T.).*
 razvâjenček, *ška, m. dem.* razvajenec; das männliche Zärtelkind, *Jan.(H.).*
 razvâjenec, *nca, m.* das Mutterjöhchen, *Polj.*
 razvâjenka, *f.* die Herzärtelke, das weibliche Zärtelkind, *Jan.(H.).*
 razvâjenost, *f.* die Vermöththeit.
 razvâl, *vâla, m. 1)* das Sprengen, *Cig.*; — die Zerstörung, der Ruin, *Cig., Jan.*; *r. carstva, Raič(Slov.);* — 2) der Schutt, die Trümmer, *Jan.*
 razvalina, *f.* die Ruine; — razvaline, die Trümmer.
 razvalinast, *adj.* ruinenförmig, *Jan.(H.).*
 razvaliti, *im, vb. pf. 1)* auseinanderwâlzen; *r. kup hlođa;* — 2) zerstören, niederreißen; *r. peč;* *r. mesto, Dalm.;* razvalite ta tempelj! *Trub.*; razvaljen, zerstört, *Jap.(Prid.);* — *r. se,* zerfallen, über den Haufen fallen; *peč* se je razvalila: — 3) *r. se,* dick werden; *razvaljen,* dickfleischig.
 razvaljânica, *f.* das Rudeibrett, *Jan.(H.).*
 razvaljati, *am, vb. pf. 1)* auseinanderwâlzen: *sode r. na svoja mesta,* — 2) auseinanderwâlzen; *testo r.*
 razvâlki, *m. pl.* = razvaline, die Trümmer, *C.*
 rázvar, *m.* der Ruffuß, *Jan.*
 razvâra, *f.* = zvara (mleko), *Valj.(Rad).*
 razvariti, *im, vb. pf.* aufsteden (*trans.*), *Jan.(H.).*
 razvâžati, *am, vb. impf. ad* razvoziti; nach verschiedenen Seiten fahren, auseinanderfahren (*trans.*); beiföhren.
 razvâžiti, *im, vb. pf.* erwâgen, bedenken, *ogr.-C.*
 rázve, *praep. c. gen.* = razen, (tudi: razvi, razi), *ogr.-C.*
 razvâčiti, *im, vb. pf.* den Boden herausnehmen: *r. sod, C.;* — *prim. veka.*
 razvâda, *f.* ein ausgefahrener Menich, *Ip.-Mik.;* — die Rofette, *Notr.-Svet.(Rok.).*
 1. razvâdati se, *vêdam se, vb. impf.* sich ungebüthlich benehmen (zlasti o tacih otrocih, ki se pretezajo ali valjajo po tleh), *Senožeče-Exj.(Torb.), Ip.;* — *prim. vesti se.*
 2. razvâdati se, *am se, vb. impf. ad* razvedeti se; sich orientieren, *V.-Cig.*
 razvâdba, *f.* die Orientierung, *Cig., DZkr.*
 razvâdeti se, *vêm se, vb. pf. 1)* bekannt werden; *v majhnem mestu se vse hitro razve;* — 2) sich orientieren, *V.-Cig.;* *kmetje* so se razvedeli in zgled posnemovali, *Vrtov.(Vn.).*
 razvâdnost, *f.* die MÖglichkeit sich zu orientieren: zaradi lažje razvednosti, zur leichteren Orientierung, *Levst.(Pril.).*
 razvedovâti se, *ujem se, vb. impf. ad* razvedeti se; sich orientieren, *Vrtov.(Km. k.).*

razvedrilo, *n.* die Erheiterung, die Erhohung, *Cig.(T.);* iskati tolažbe in razvedrila v vinu, *nk.*
 razvedriti, *im, vb. pf.* erheitern, entwölken; — *r. se,* sich aufheitern; nebo se je razvedrilo: razvedrilo se je; — (*fig.*) erheitern; *r. koga;* *r. se.*
 razvegljâti, *âm, vb. pf.* = vegasto narediti, *C.*
 razvêjati, *jam, jem, vb. pf.* auseinanderwölken; — auseinanderwehen, verwehen.
 razvêkati se, *kam, čem se, vb. pf.* sich abschreiben, sich zerschreiben, *Cig.*
 razveljaviti, *âvim, vb. pf.* ungiltig machen, außer Geltung, außer Wirksamkeit setzen, aufheben, *Cig., Jan., DZ., nk.*
 razveljavljati, *am, vb. impf. ad* razveljaviti, *Cig., Jan., nk.*
 razveljavljenje, *n.* die Ungiltigmachung, die Nullifizierung, *nk.*
 rázven, *praep. c. gen.* = razun, razen, außer, *nk.*
 razvêncati, *am, vb. pf.* entkrâuzen, *Cig.*
 razveseljen, *âna, adj.* erfreulich, *Mur., SN.*
 razveselitelj, *m.* der Erfreuer, *kajk.-Valj.(Rad).*
 razveseliteljica, *f.* die Erfreuerin, *kajk.-Valj.(Rad).*
 razveselitev, *ive, f.* die Erfreung, *Cig.*
 razveseliti, *im, vb. pf.* erfreuen; prijatna novica me je razveselila; erheitern, lustig machen; vino ga še razveseli; *r. se,* von Freude erfüllt werden; *r. se koga, česa.*
 razveseljâvati, *am, vb. impf.* = razveseljevati, *ogr.-Valj.(Rad).*
 razveseljêvanje, *n.* das Erfreuen; die Ergehung, die Belustigung(en).
 razveseljêvati, *ujem, vb. impf. ad* razveseliti; erfreuen, ergehben; — erheitern; vino razveseljuje êloveško srce.
 razveseljêvavec, *vca, m.* der Erfreuer, *Cig.*
 razveseljiv, *iva, adj.* erfreulich, *Mur., C., Levst.(Pril.).*
 razvêstiti, *vêsim, vb. pf.* an verschiedenen Punkten aufhângen, rings aufhângen, *Cig.;* razvesene svilene rute, *Jurč.;* pajčini podobno *r. niti, Glas.*
 razvêsti, *vêdem, vb. pf.* = razpeljati, auseinanderföhren, auseinanderleiten, *nk.*
 razvêšâlo, *n.* der Strid oder die Stange zum Aufhângen und Trocknen der Wâsche, *C.*
 razvêti, *vêjem, vb. pf.* zerwehen; — zerstreuen: zasmehovani smo od vseh narodov, ki si nas med nje razvel, *Ravn.*
 razvêtranec, *nca, m.* = razvetran êlovek, der Herabgefallene, *Bes.*
 razvêtrati, *am, vb. pf.* zerwehen: razvetran, zertrüht: razvetrane razmere, *SN.*
 razvêtriti, *im, vb. pf.* = prevetriti, auslûften, *Jan.(H.).*
 razvêza, *f.* die Lössbindung, die Auflözung, *Cig., Jan.;* — die Trennung, die Scheidung (*z. B. der Ehe*), *Cig., Jan.;* — die Devinculierung, *DZ.*
 razvêzanje, *n.* das Auseinanderbinden, die Lössbindung.

razvézati, vézem, *vb. pf.* auseinanderbinden, losbinden; vrečo, zveženj r.; — r. zakon, das Eheband auflösen, *Cig.*; r. pogodbo, den Vertrag auflösen, *Cig.*; r. komu jezik. je mandem die Zunge lösen; vino mu je jezik razvezalo; — r. se, *šich* lösen (vom Zungebundenen); vreča, nogavica, zavratnica se razveže; — jezik se mu je razvezal, er ist gesprächig geworden.

razvézen, zna, *adj.* 1) Lösungss-, Auflösungs-, *Jan.(H.)*; — auflösend, aufhebend; r. pogoj, *Cig.*; — 2) auflösbar, *Jan.(H.)*.

razvezilo, *n.* die Devinculierung, *DZ.*

razvezljiv, íva, *adj.* = razvezeti 2), *Cig., Jan.*

razvezovâti, újem, *vb. impf. ad* razvezati.

razvica, *f.* das Benedictenfrant (geum), *Z., Medr.(Rok.)*.

razvid, vída, *m.* der Durchblick, *Cig., Jan.*; die Evidenz; imeti v razvidu, in Evidenz halten, *Cig., Levst.(Pril.), DZ., Nor.*

razviden, dna, *adj.* ersichtlich, evident, *Cig., Jan., nk.*

razvideti, vídim, *vb. pf.* 1) ersehen, entnehmen; einsehen; — 2) razvidi se, es wird Tag, *Jan., Dol.*; šli smo z doma, ko se je bilo razvidelo, *Dol.*

razvidnost, *f.* die Ersichtlichkeit, *Jan., nk.*; die Evidenz, *Cig.(T.)*; v razvidnosti imeti, in Evidenz halten, *Cig.(T.), DZ., Levst.(Cest.)*; računsko-uradna r., buchhalterische Evidenzhaltung, *Levst.(Pril.)*.

razvihati, ham, šem, *vb. pf.* auseinanderbiegen, entfallen, *DZ.*

razvihâvati, am, *vb. impf. ad* razvihati. *Jan.(H.)*

razvihrâti, âm, *vb. pf.* aufregen, *Zora.*

razvijati, am, *vb. impf. ad* razviti; auseinanderwickeln, aufwickeln; r. zavitke: — entwickeln; r. svoje mnenje; — r. se, *šich* aufwickeln; zavitki se mi razvijajo; — (*pen.*) r. se, *šich* entfallen, *šich* entwickeln; slovstvo se veselo razvija.

razviniti, vînem, *vb. pf.* = razviti, entfallen, *Bes.*

razvirati, am, *vb. impf. ad* razvreti; 1) auseinanderperren; noge r., *Cig.*; ansbreiten, *Jan.*; — 2) r. se, *šich* ungebührlich ausstrecken, *šich* ungebührlich benehmen, *Cig., Jan., BIKr.*; len elovek se rad razvira, *C.*; *šich* breit machen, *Jan.*

razvitek, tka, *m.* die Entwicklung, die Entfaltung, *Jan., nk.*

razviti, víjem, *vb. pf.* auseinanderwickeln, entwickeln, entfallen; r. zastavo; — r. misel, einen Gedanken entwickeln, *nk.*; r. jezik, eine Sprache ausbilden, *nk.*; r. se, *šich* entfallen, *šich* entwickeln, *nk.*

razvîte, *n.* die Entwicklung, die Entfaltung.

razvlâcati, am, *vb. impf. ad* razvlâčiti; übel nachreden, verkommen, *ogr.-M., C.*

razvlâčiti, im, *vb. pf.* 1) auseinandererschleppen, zererschleppen, verschleppen; — 2) übel nachreden, verkommen, *ogr.-Let.*

razvlâka, *f.* 1) die Bläcerei, *V.-Cig., Jan.*; posvetne razvlake, *Ravn.*; — 2) = razvle-

čene reči, das Gerümpel, *Lašče-Levst., Dol.*; po kotih je bilo veliko razvlake, *Jurč.*; stara r., altes Jeng, *Cig.*; — die Unordnung, *V.-Cig., Jan.*; — das Gemüß, *Mur., Dol.*; — 3) eine ausgedehnte Wirtschaft, ein ausgedehnter Grundcomplex, *Dol.*; ein weites Gebäude, *Jan., Kr.-Valj (Rad.)*; no, ali ni ta razvlaka magazin? *LjZv.*; — nav. razlaka.

razvléči, vléčem, *vb. pf.* auseinanderziehen; auseinandererschleppen; vse je razvlečeno po sobi, alles ist in Unordnung im Zimmer; — megle se razvlečejo, die Wolken verziehen *šich*, es heitert *šich* aus.

razvlêka, *f.* 1) die Verschleppung, (razleka) *Mik.*; — 2) die Weitschweifigkeit, *Jan.*; — ein weitläufiges Gebäude, *Jan.*; — eine weit ausgebreitete Wirtschaft, bes. mit zerstreuten Antheilen, *C. M.*

razvnehati, mam, mljem, *vb. impf. ad* razvneti.

razvnêti, vnâmem, *vb. pf.* entflammen; — (*fig.*) r. komu srce: r. se, erglücken; razvnelo se mu je oko, *Jurč.*; razvnelo se mu je srce, *nk.*; r. se, in die Hitze gerathen, *šich* ereifern.

razvnêtje, *n.* die Erhitzung; — die Aufregung, der Affect, *Jan.(H.)*.

razvôd, vóda, *m.* die Commission (um etwas aufzunehmen), *Jan., C.*; — prim. navod.

razvôditi, vódim, *vb. pf.* auseinanderführen, *Jan.(H.)*.

razvôdje, *n.* die Wassercheide, *Cig.(T.), Jes., nk.*

razvôdnik, *m.* 1) der Commissär, *C.*; — 2) der GeFreite, *DZ., StN.*

razvôj, vója, *m.* die Entwicklung, die Entfaltung, *Cig., Jan., nk.*; r. spisov, die Exornation, *Jan.(H.)*; r. reke, die Stromentwicklung, *Cig.(T.)*; — literaturni r. *nk.*

razvôjâčiti, âčim, *vb. pf.* voino krajino r., der Militärgrenze die militärische Besatzung nehmen, *nk.*

razvôljiti, vóljim, *vb. pf.* unwillig machen, *Svet.(Rok.)*.

razvonjâti se, âm se, *vb. pf.* verdunsten, *Cig.*

razvôra, *f.* 1) = svora, der Langbaum am Küßwagen, die Langwiede, *Mur., V.-Dol.-Cig.* (rázvora) *Jan.*; — 2) rázvora, der Stammbaum (in den Sägemühlen), *Jan.*

razvôrnik, *m.* der Langwiedennagel, (rázvornik) *Jan.(H.)*.

razvotlâti, âm, *vb. pf.* zerhöhlen, zerklüften; ves razvotlan jez. *Erj. Izb. sp.*

razvôz, vóza, *m.* die Verführung von Waren, *Cig.*

razvôziti, vózim, *vb. pf.* 1) auseinanderfahren (*trans.*), verführen; r. vse blago, vse ljudi; — 2) r. pot, cesto, den Weg, die Straße ansfahren, zerfahren.

razvôzlânje, *n.* die Lösung (eines Knotens).

razvôzlâti, âm, *vb. pf.* (einen Knoten) lösen, losknüpfen; — (*fig.*) r. kočljivo reč, eine heftige Sache loswickeln, *nk.*

razvôzlati, am, *vb. impf. ad* razvôzlati.

razvôzljâj, *m.* die Lösung (des Knotens), *Jan.(H.)*.

razvpjati, am, vb. *impf. ad* razvpiti.
 razvpiti, vpjem, vb. *pf.* ausschneiden, an die große Glocke hängen: — r. koga, kaj, jemanden, etwas in übelen Ruf bringen, verschreien: razvpiti, verschreien, verurteilen.

razvpivati, am, vb. *impf.* = razvpjati, *Jan.*
 razvrát, vráta, m. der Umsturz, *Cig.(T.)*; — stsl.

1. razvráten, tna, *adj.* größtthorig, *Cig., Levst. (Zb. sp.) Erj.(Torb.)*.

2. razvráten, tna, *adj.* subversiv, *Cig.(T.)*; — stsl.

razvrátnik, m. der Umsturzmann, ein Anhänger der Umsturzpartei, *Cig.(T.)*.

razvréči, vřzem, vb. *pf.* auseinanderwerfen, zerwerfen, *Cig., Jan.*; — repartieren, *DZ.*; — r. se, entzweigen, sich theilen, *C.*

razvrédba, f. die Devaluation, *Cig.(T.)*

razvréditi, im, vb. *pf.* entwerthen, devaluieren, *Cig.(T.)*.

razvréti, vrém, vb. *pf.* 1) auseinanderthun: vozovi so bili razvréti nakopičeni pod lopo, *Jurč.*; — ausbreiten, *Jan.*; razvréti, weit, geräumig, *Dol.-Z.*; — 2) = odvreti: r. kolo, *Jan.(H.)*; — 3) razvréti, ausgelassen, muthwillig, *Cig.*; r. otrok, *Senožec-Erj.(Torb.)*; — razvréti, funterbunt, *Jan.*

razvréti se, vrém se, vb. *pf.* recht ins Sieden kommen, *Cig.*

razvréti, nem, vb. *pf.* umkehren, *C.*; — zersthören: mesto r., *Dalm.*

razvročiti, im, vb. *pf.* erhitzten, *Dict., Mur., C., Erj.(Min.)*.

razvrpati, vřpam, pljem, vb. *pf.* = razgrebsti, auseinanderfahren: kokoši so vse razvrpale na vrtu, *jrřhŠt.*

razvrřtba, f. = razvrřtitev, *Cig.(T.)*

razvrřtitev, tve, f. die Anordnung, die Gruppierung, die Eintheilung, die Gliederung, *Cig., Jan., nk.*; konjska r., die Classification der Pferde, *Levst.(Nauk.)*.

razvrřtiti, im, vb. *pf.* in eine Reihe o. in Reihen bringen; — gruppieren, gliedern: sortieren, classificieren, *Cig., Jan., nk.*; — r. se, sich in eine Reihe oder in Reihen ordnen.

razvrřtje, n. die Anordnung, *Levst.(Pril.)*.

razvrřčati, am, vb. *impf. ad* razvrřtiti, *Levst.(Nauk.) nk.*

razvrřčenje, n. = razvrřtitev, *Jan.(H.)*.

razvrřčeváti, űjem, vb. *impf. ad* razvrřtiti, *nk.*

razvrřiti, im, vb. *pf.* wipfeln, *Jan.(H.)*.

razvrřvati, vřtam, vb. *pf.* zerbohren, zerlöchern.

razvrřzniti, vřznem, vb. *pf.* (den Zaun) öffnen, *Cig.*; — r. se, sich öffnen: gošča se razvrřzne, *Bes.*

razzakóniti, kónim, vb. *pf.* (ein Ehepaar) scheiden, die Ehe trennen, *Cig.*

razžéba, f. = razpoka od mraza, *Cig.*

razžébat, am, vb. *impf. ad* razzebsti.

razžébelkast, *adj.* = razzebel, eisflüchtig, *Cig.*

razzeblina, f. 1) = razpoka od mraza, *Cig.*; — 2) das Verwitterte, die Verwitterung, *V.-Cig.*

razžébsti, zébem, vb. *pf.* tudi: r. se, durch starken Frost entzweigen, zerfrieren; vermit-

tern, *Cig., Jan.*; — razzebel hrast, eine eisflüchtige Eiche, *IjZv.*

razzeleniti se, im se, vb. *pf.* grün werden, *Dalm.*

razzémen, mna, *adj.* ebenerdig, *C.*

razzlobiti, im, vb. *pf.* = razjeziti, r. se = razjeziti se, *Jan., Dalm.*

razznák, m. ein dialektisches Zeichen, *h. t.-Cig.(T.)*; ein charakteristisches Merkmal, *DZ.*

razznámek, mka, m. ein unterscheidendes Kennzeichen, *Mur., Cig., Jan.*

razznániti, znánim, vb. *pf.* allenthalben bekannt machen, veröffentlichen; r. se, bekannt werden: ime njegovo se je na daleč in široko razznánilo, *Cv.*

razznáti, znám, vb. *pf.* 1) unterscheiden, *Guts.-Cig., Let.*; — 2) r. se = razvedeti se, *nk.*

razznáva, f. die Untercheidung, *C.*

razznajiti se, im se, vb. *pf.* = razpotiti se, *C.*

razzvenčiti, im, vb. *pf.* verschallen, *Jan.(H.)*.

razžágati, am, vb. *pf.* zerfagen.

razžála, f. = razžalitev, *Mur., Jan., Rog.-Vajj.(Rad.)*

razžála, f. = razžalitev, *C., DZ., SLN.*

razžalitev, tve, f. die Beleidigung, die Kränkung.

razžaliti, im, vb. *pf.* beleidigen, kränken.

razžalivec, vca, m. der Beleidiger, *Cig., Jan.*

razžalivka, f. die Beleidigerin, *Cig.*

razžáljence, nca, m. der Beleidigte, *nk.*

razžáljenje, n. die Beleidigung, die Kränkung; r. časti, die Ehrenbeleidigung.

razžáljenska, f. die Beleidigte, *nk.*

razžájeváti, űjem, vb. *impf. ad* razžaliti.

razžáljiv, íva, *adj.* beleidigend, kränkend; razžájlive besede.

razžáljivost, f. das Kränkende; r. tvojih besed; die Ehrenrührigkeit, *Jan.(H.)*.

razžálnik, m. der Beleidiger, *Mur., Cig.*

razžalostiti, im, vb. *pf.* traurig machen, betrüben; r. se, traurig werden: lice se mu razžalosti, *Cv.*

razžariti, im, vb. *pf.* ganz glühend machen, durchglühen, *Cig.*; razžarjen, glühend, *Cig., Erj.(Min.)*; — (tig.) Duha si iskro mi razžaril, *Greg.*; — r. se, erglühen, *Jan.(H.)*.

razžarjeváti, űjem, vb. *impf. ad* razžariti, *Zora.*

razžgáti, žgém, vb. *pf.* zerbrechen; — (z zlobnim srdom) je človeško srce razžgano, *Krelj.*

razžigati, am, vb. *impf. ad* razžgati, *Trub.-Mik.*

razživiti, im, vb. *pf.* beleben, erquiden, kräftigen, *Mur.-Cig., Mik.*; jaz hočem vas razživiti, *Guts.(Res.)*; — r. se, sich erholen, *C.*; lebhaft, frisch werden, *Jurč.*

razživljati, am, vb. *impf. ad* razživiti, *Mur.*

razžřebati, am, vb. *pf.* verstoßen, *nk.*

razžrebováti, űjem, vb. *impf. ad* razžrebat, *DZ., nk.*

razžváliiti, žvállim, vb. *pf.* r. konja, dem Pferde das Gehör aus dem Maule nehmen, *C.*

razžvéciti, im, vb. *pf.* zerkaufen.

razžveplíti, im, vb. *pf.* entzweifeln, *Cig.(T.)*.

razžvrkljati, am, vb. *pf.* zerprüdeln, *Vod.(řb. sp.)*.

rázelj, žlja, *m.* = raženj 1), *Mur.*
ráženj, žnja, *m.* 1) del Bratispieß; kol, na katerem pečejo janice, *Bikr.*; — 2) *pl.* raznji, povprečne palice pri gnojnem košu, *Sv. Peter pri Gorici-Erj./Torb.*.
rážnjast, *adj.* bratispießförmig, *Cig.*
rážnjec, ženca (ženjca), *m. dem.* raženj, *Valj. (Rad).*
rážnjič, *m. dem.* raženj, *Cig.*
rážnjiček, čka, *m. dem.* rážnjec, *Cig.*
rba, *f.* die grüne Nusschale, *Mik.*
rbád, *f.* ein frielartiger Nusschlag, *Notr.-Sl.N.;* pogl. rebad, rubad.
rbáje, *n.* pašnina, *Notr.-Levst.(LjZv.).*
rbíka, *f.* Josch, pogl. rebika.
rbína, *f.* = rba, *Mik.*
rčati, *im. vb. impf.* knurren, ichnarren, murren, *M. C., Mik.*
rčáv, áva, *adj.* murrend, *Hal.-C.*
rdčë, čëa, *adj.* roth; rdeč kakor kuhan rak: rdeča kakor kri; rdeča = rdečica: rdeča me prejde, *Ravn.(Abc.);* rdeča in bleda jo izpremenjate, *Burg.*
rdečák, *m.* neko jabolko, *C.*
rdečëbrád, bráda, *adj.* rothbürtig, *Cig.*
rdečëbrádec, dca, *m.* der Rothbart, *Jan.*
rdečëbráden, dna, *adj.* rothbürtig, *Cig.*
rdečëbrádež, *m.* der Rothbart, *Cig.*
rdečëbrádnik, *m.* der Rothbart, *Cig.*
rdčëec, čca, *m.* = droben, v kamenje se gneede; pričëk-pevec, menda: daš Rothschwänzchen (sylvia phoenicurus), *Plužna pri Bolcu-Erj./Torb.*.
rdečëcvëten, tna, *adj.* rothblühend, *Cig.*
rdečëgláv, gláva, *adj.* rothköpfig, *Cig., Jan.*
rdečëglávec, vca, *m.* der Rothkopf, *Cig., Jan.*
rdečëglávka, *f.* die Rothköpfige, *Cig.*
rdečëhláčar, rja, *m.* neki spodaj rdeč pričëk, *Podgorci(Dol).*
rdečëhláčnik, *m.* ein Mann (Soldat) mit einer rothen Hoje, *Sl.N., Zora.*
rdčëek, čka, *m.* der Rósthirn (neko jabolko), *C.*
rdečëkljùn, kljúna, *adj.* rothgehörnabest, *Cig., Jan.*
rdečëkljúnec, nca, *m.* der Rothhornabel, *Cig.*
rdečëkrven, vna, *adj.* rothblütig, *Cig., Jan., nk.*
rdečëkrvnat, *adj.* = rdečëkrven, *Jan.*
rdečëlás, lása, *adj.* rothhaarig, *Cig., Jan.*
rdečëlasát, áta, *adj.* = rdečëlas, *Jan.*
rdečëlasëc, sca, *m.* der Rothhaarige, *Jan.(H.).*
rdečëlaska, *f.* die Rothhaarige, *Jan.(H.).*
rdečëlic, lica, *adj.* rothwangig, *C.*
rdečëličën, čna, *adj.* rothwangig.
rdečëličënica, *f.* die Rothwangige, *Cig.*
rdečëličënik, *m.* der Rothwangige, *Cig.*
rdečëlisast, *adj.* rothflechtig, *Cig.*
rdečëška, *f.* 1) neko jabolko, *Mariborska ok.-Erj.(Torb.);* — 2) v družbi rastoča užitna goba rusega klobuka, *Sv. Tomaž pod Čarnom-Erj.(Torb.);* — 3) neka riba v Krki, (čovka) *Kostanjevica-Erj.(Torb.).*
rdečenòg, nõga, *adj.* rothfüßig, *Cig., Jan.*
rdečenòs, nõsa, *adj.* rothnäsig, *Cig.*
rdečenòžen, žna, *adj.* rothfüßig, *Cig.*

rdečenôžka, *f.* der Rothfuß (Zival), *Cig.*
rdečëok, óka, *adj.* rothwangig, *Cig., Jan.*
rdečëpásast, *adj.* mit rothen Quersreifen, *Erj.(Torb.).*
rdečëpëecelj, elja, *m.* der Rothstiel (neko jabolko), *C.*
rdečëpërka, *f.* ein Stuch mit rothen Flossen, die Rothfeder, *Cig.*
rdečëpëtija, *f.* neka vinska trta, *C.*
rdečëpërsn, sna, *adj.* rothbürtig.
rdečëpërsn, tna, *adj.* rothfingerig, *Cig.*
rdečëerëpka, *f.* der Garterothschwanz (Lusciola phoenicurus), *Cig., Erj./Z.;* domača r., der Hausrothschwanz, *Levst.(Nank).*
rdečëcritëc, tca, *m.* die Waldhummel, *Ravn.-Cig., M.*
rdečërôžec, žca, *m.* das Rothhorn (Zival), *Cig.*
rdečërôžka, *f.* das Rothhorn (Zival), *Cig.*
rdčëčti, *im. vb. impf.* roth werden, sich röthen; čresnije rdeče, *ogr.-C.*
rdečëčstën, tna, *adj.* rothmündig, *Cig.*
rdečëevrátën, tna, *adj.* rothhäutig, *Cig.*
rdečëevrátka, *f.* der Rothhals (ptica), *Cig.*
rdčëica, *f.* 1) die Róthe, bei die Schamröthe: r. ga je polila, er wurde ichamroth; — 2) der Scharlach, *Cig., Sl.N.-C., Z.;* — 3) ein blühendes Mädchen, *C.;* — 4) der Öimpel, *Cig., C.;* — 5) die rothe Ameise, *Cig.;* — 6) neka hruška: die Rothbirne, *C., Ip.-Erj.(Torb.);* — neko jabolko, *Skritje pod Čarnom-Erj.(Torb.);* — 7) der Zinnober, *Z.;* — svinčena r., der Wening, *Cig., Jan.*
rdčëič, *m.* 1) neki ptič, morebiti das Rothschwänzchen (sylvia phoenicurus), *Bolc-Erj.(Torb.);* — 2) neka vrsta čmrljev rdečëpasastih, *Bolc-Erj.(Torb.).*
rdečëilar, rja, *m.* = kdor rdečilo dela ali prodaja: der Schminthändler, *Cig.*
rdečëilo, *n.* die rothe Farbe, *Cig.;* — krvno r., der Blutfarbros, *Cig.(T.);* — bei. die rothe Schminke, *Cig.;* z rdečilom selepotiti, *Skrinj.;* — der Röthel, *C.;* — rothe Tinte: z rdečilom podčrtati, *DZ.*
rdečëina, *f.* 1) die Róthe, das Roth, *Mur., Cig., Jan.;* — 2) rdeče vino, grozdje, *Z.;* — 3) neka trta, *C., VrtoV.(Vin.);* — 4) die Rótheln, die Mäsern (otročja belozeln), *Cig., C.*
rdečëiti, *im. vb. impf.* röthen; solnce je planine rdečilo z zadnjimi žarki, *Erj. Ižb. sp.);* — r. se, roth werden, sich röthen.
rdčëka, *f.* 1) = mesena klobasa, *C.;* — 2) rdeča krava: = rdeča kobila, *Mik.;* — rdeča mravlja, *Z.;* — 3) neka hruška, die Rothbirne, *Cig., Šebrelje Gorij.-Erj.(Torb.);* — rdeča breskev, die Purpurpirnisch, *C.*
rdčëkast, *adj.* röthlich.
rdčëkljat, *adj.* ein wenig röthlich, *Mur.*
rdčëko, *m.* rothbrauner Doh oder ein solches Pferd, *C., Mik.*
rdečëlját, áta, *adj.* = rdečkast, (rdekljat) *Tolm.-Erj.(Torb.).*
rdčënica, *f.* črnikasta, iznotraj rdeča smokva, malce večja od čivolice, *Malhinja na Krasu-Erj.(T.).*
rdčënik, *m.* neka ptica, *C.*

rdečóba, *f.* die Róthe, das Roth, *Cig., Jan.*
 rdečóga, *f.* ein braunrothes Schwein, *C.*
 rdečúga, *f.* 1) ein braunrothes Schwein, *Z.*;
 — 2) eine Art rothbackige Zunderbirne, *C.*
 rdečúh, *m.* neko jabolko, *C.*
 rdčječ, *jea, m.* rdečkast ptič: das Steinröthel
 (*turdus saxatilis*), *Bole-Erj.(Torb.)*.
 rdekľját, *áta, adj.* pogl. rdečľjat.
 rděselj, *slja, m.* 1) der Knöterich (*polygonum*),
C.; — 2) ajda gre v rdeselj, rekše, gre v
 cvet, *Lašče-Erj.(Torb.)*; (*govore: ardeselj*):
 — prim. andreselj.
 rděsen, *sna, m.* = rdeselj 1), der Knöterich
 (*polygonum*), *M. C., Erj.(Torb.)*.
 rděti, *im, vb. impf.* roth werden, sich röthen,
Cig., Jan., Mik.; tudi: rđeti se, *Mur., Cig.*
 rdřeselj, *slja, m.* = rdeselj, rdesen, *C.*
 rđřesen, *sna, m.* = rdesen, *M. C., Erj.(Torb.)*.
 rđrič, *iča, m.* = rdesen, *Dol.*
 reagencije, *f. pl.* izkušala, die Reagentien
 (*chem.*), *Cig.(T.)*.
 reakcija, *f.* nasprotno, odbojno delovanje, die
 Reaction, *Cig.(T.) nk.*
 reälčen, *čna, adj.* Realschul-, *nk.*
 reälce, *lca, m.* der Realschüler, *Jan., nk.*
 reälten, *lna, adj.* stvaren, Reals-, *Cig.(T.)*; —
 realna šola, die Realschule, *Cig., Jan., nk.*
 reälst, *adj.* prijatelj realizma, der Realist.
 realizem, *zma, m.* nagnjenost, ravnati se bolj
 po istinitih, stvarnih razmerah nego po ide-
 jah, der Realismus.
 reälka, *f.* die Realschule, *Jan., nk.*
 řeb, *m.* = jereb, *C.*
 rebäd, *f. ZgD., (m. Levst./Rok.)*; pogl. rubad.
 řebast, *adj.* mit kurzem Schwanz: rebasta
 kokoš, *Z.*
 řebati, *bam, bljem, vb. impf.* = glodati (kost,
 drevo), *Cig., Notr.*; — (*pren.*) = kritikovi-
 vati: r. kako slovstveno delo, *Glas.*
 řebec, *bca, m.* ovčji r.; neka vinska trta,
Vrtov(Vin.), Rihenberk-Erj.(Torb.).
 řebelj, *blja (beljna), m.* die Traube, *Jan.*
 řebën, *adj.* = puhel, schwammig: rebena
 repa, *Notr., jvřhŠt.*
 řeběncati, *am, vb. impf.* nagen, *Z.*
 rebenika, *f.* der Schlotterapfel, der Klapper-
 apfel, *Z.*
 řeber, *bri, f.* der Abhang eines Hügelš oder
 Berges; na strmi rebri, *Jurč.*; tudi: řeber,
Valj.(Rad), Cv.: k rebri, bergauf, *Jan.,*
Levst.(Rok.); — prim. vreber, navkreber.
 rebica, *f.* = jerebica, *C.*
 rebičje, *n.* = jerebičje, *Jan.(H.)*.
 rebika, *f.* = jerebika, *Cig., Jan., C.*; (*rbika,*
Josch).
 rebina, *f.* = rbina, *Cig.*
 rebola, *f.* = rebula, *Vrtov(Vin.)*.
 rebráče, *f. pl.* die Zalonien, *C., Št.*
 řěbrast, *adj.* 1) mit großen Rippen versehen,
Mur.; — 2) gerippt, *Mur., Cig., Let.*; re-
 brasto delo, gerippte Arbeit, *Cig.*
 rebráš, *m.* rebraši, die Rippenquallen, *Erj.*
(Ž.).
 rebrát, *áta, adj.* 1) mit großen Rippen versehen,
Cig.; — 2) rippig, gerippt, *Mur., Jan.*

rébree, *n. dem.* rebro: 1) das Rippenchen; —
 řěbrca, auf dem Rost gebratene Rippenstück-
 chen (*cotillettes*); — rebrea, die Plattrippen,
C.; — 2) kozja rebra, der Epiphygeerich
 (*plantago lanceolata*), *Poh.-C.*
 řěbrčast, *adj.* gerippt, *Cig.*; rebrčasto delo,
Cig.
 rebrika, *f.* = meprika, dobrika, *vřhŠt.-C.*
 rebrina, *f.* der Bergabhang: zelene rebrine,
LjZv.
 rebrinee, *nca, m.* der gemeine Pastinak (*pa-*
stinaca sativa), *Srpenica-Erj.(Torb.)*.
 rebri, *im, vb. impf.* 1) rippen, *V.-Cig.*; —
 2) r. se, beim Gehen auf eine Seite sich neigen,
Notr.-Z.; sich krümmen: železnica se rebri,
C.; — 3) r. se, sich in die Brust werfen,
Dol.; jezno se je rebri la ustila, *LjZv.*;
 peklenščak se je srđito rebri la branil,
LjZv.: s to svojo nemščino so se rebri la in
 šopirili, *LjZv.*
 rebrijan, *ána, m.* der Bewohner eines Berg-
 abhanges, *C.*
 rebrijáne, *nca, m.* = rebrijan, *C.*
 řěbrje, *n.* der Rippenheil, *Cig.*
 1. řěbrn, *brna, adj.* Rippen-: da bi te rebra!
 daš dich der Tod hole! *Notr.-Z.*
 2. řěbrn, *brna, adj.* steil: tod je zelo rebro,
Levst.(Rok.); — prim. reber.
 1. rebnrát, *áta, adj.* große Rippen habend, *Cig.*
 2. rebnrát, *áta, adj.* stark abhüßig: rebnrata
 zemlja, *Sret.(Rok.)*.
 1. rebnrnica, *f.* 1) das Gerippe, *Javn.-M.*: daš
 Totengerippe, *Cig.*; — der Tod (als Person):
 r. te bo pokosila, *Mik.*; — das Rippenstück,
Z.; — 2) rebnrnice = rebraši, die Rippen-
 quallen, *C., Z.*; — 3) *pl.* rebnrnice = garice,
 die Wagenleitern, *vřhŠt.-C.*; — eine beson-
 dere Vorrichtung am Bauernwagen an Stelle
 der Wagenleitern, *Rib., BIKr.-M.*
 2. rebnrnica, *f.* ein am Abhang gelegener Wald,
Mik.; našli so se v rebnrnicah nad Razdrtim
 ustavili, *Vod.(Izb. sp.)*; — die Bergwiese, *C.*
 řěbrnik, *m.* 1) das Gerippe, das Skelet, *Mur.*;
 — 2) = vozíč z dvema kolesoma, na katerem
 se drva na vlak vozijo, *BIKr.*; —
 3) *pl.* rebnrniki = rebnrnice 2): rebnrniki se
 devajo na voz, kadar se gnoj vozi, *BIKr.*;
 — 4) neko jabolko: gerippter Täubling, *C.*
 1. rebnrnina, *f.* das Rippenfleisch, *Cig.*
 2. rebnrnina, *f.* abhüßig gelegenes Feld: Leži
 leži tam dolga njiva, Aj dolga njiva, rebnr-
 nina, *Npes.-K.*
 řěbrnje, *f. pl.* = voz, v katerem gnoj vozijo
 (prim. rebnrnik 3), *BIKr.*
 řěbro, *n.* 1) die Rippe; řěbra, die Rippen; —
 die Zeile am Getreide: ječmen v šest reber,
 sechszeitige Gerste, *Z.*; — 2) = reber, der
 Abhang eines Berges, *V.-Cig., Jes.*; tudi
pl. rebra, *Cig.(T.)*.
 rebrovit, *adj.* gerippt, *Cig.*
 rebrovje, *n.* das Gerippe, *Javn., Mur., Cig.,*
ogr.-C., Cv.; — die Rippengegend, *Jan.*
 rebrščák, *m.* die Winterreiche, die Traubeneiche
 (*quercus sessiliflora*), *C.*
 řěbrščica, *f.* neko jabolko, *C.*; prim. rebnrnik 4)

rebúla, *f.* neka vinska trta in nje sad, grozdlje in vino, *GBrda-Erj. (Torb.)*; — prim. it. ribolla, furl. ribuele.

rebúlica, *f. dem.* rebula, *Jan. (H.)*, *Npes.*

rēbus, *m.* daš Bildrätshel, daš Rebus.

reča, *f.* = raca, *Mur., Danj. (Posv. p.), vzh. Št.*

recák, *m.* = racak, racman, *Mur., Danj.-Mik.*

rečelj, *elja*, *m.* 1) der Rößelstiel, *Cig., Lašče-Levst. (M.), Laško (Št.)*; — 2) die Senjenshandhabe für die linke Hand, *Cig.*; — 3) der Fruchtstiel, der Obststiel, *Mur., Cig., Jan., C.*; črešnja na dolgem pečlu ali rečlu visi, *Hip. (Orb.)*; — der Blattstiel, *Cig., Jan.*; — der Stengel, *Mik.*; limbarjevi reclji, *Ravn.*; — der Krautstengel, *C.*; — tudi: rečeli, *Met., Valj. (Rad.)*.

rečeljček, *čka*, *m. dem.* recelj: daš Stielchen, *M., Vrto. (Vin.)*.

rečen, *cna*, *adj.* anšdrücklich, *Dol.-Cig.*; — deutlich, verständlich, *Št.-Z., Levst. (Zb. sp.)*; — recno govoriti, verständlich reden, *Z.*

recenzent, *m.* presojevavec, kritik, der Rezensent.

recenzija, *f.* presodba, kritika, die Rezension, *Cig. (T.), nk.*

recepis, *m.* poštna prejemnica, daš Receptje.

recept, *m.* zdravniški zapis, daš Recept.

rečilo, *n.* die Phrase, *LjZv.*

recitativ, *m.* der Sprechgesang, daš Recitativ.

recitativen, *vna*, *adj.* recitativ, *Cig. (T.)*.

recitováti, *ujem*, *vb. impf.* recitieren, *Cig. (T.)*.

recljanje, *n. coll.* drobna repa, drobno korenje (sami reclji), *Hudojužna-Štek. (Let.)*.

reclját, *áta*, *adj.* geistelt, *Jan. (H.)*.

recljáti, *ám*, *vb. impf.* beistelen (bot.), *Cig.*

reč, *i*, *f.* die Sache, daš Ding; — davščina v rečeh, die Naturleistung, *DZvr.*; — die Angelegenheit; reči, die Angelegenheiten; mala, majhna r., die Kleinigkeit; — daš Bauerngut, Janez, ki ima zdaj Jurinovo reč, *Zv.*; ima lepo reč, er hat einen schönen Besitz, *C.*

rečca, *f. dem.* reč; daš Säckelchen, daš Dingchen; die Kleinigkeit; za vsako reč(ico) je ogenj v strehi, *Jap. (Prid.)*.

1. **rečen**, *čna*, *adj.* Sachen-, sächlich, dinglich, *Cig., Jan., nk.*

2. **rečen**, *čna*, *adj.* Rätlich, *Jan., Cig. (T.), nk.*

rečenje, *n.* 1) der Ausspruch, *Mur.*; — 2) die Erlaubnis: brez rečenja čjega kaj dati, *vzh. Št.-C.*

reči, *rečem*, *vb. pf.* 1) sagen; ne bodi grdo reči, mit Verlaub zu sagen, *Str.*; = ne bodi grdo rečeno, *jvzh. Št.*; pa ne bom rekul, doch ich will nicht sagen; recimo, sagen wir, nehmen wir an; — heißen (bestehen): rekel mi je vode prinesli: kdo ti je rekel to storiti? — kako se temu reče? wie heißt dies? — rečeni, der genannte, der erwähnte; po rečenega strokovnjaka oceni, *Navr. (Let.)*; — rekoč, sagend; indem er (sie) sagte(n), mit folgenden Worten; zahvalil se jim je rekoč: —; to je rekoč, daš ist, als wollte er sagen, *Krelj*; kratko rekoč, kurz gesagt, *Krelj*; tako rekoč, so zu sagen, gleichsam; — rekši, in

der Meinung, *Mik.*; — rekše, daš ist, nämlich, *nk.*; — 2) einen Schall von sich geben; kako je reklo v oblakih? *Z.*; „resk“ je reklo, in hlače so bile raztrgane, *jvzh. Št.*

1. **rečica**, *f. dem.* reka, daš Flüsschen.

2. **rečica**, *f.* = rečca, *Ravn.-Valj. (Rad.)*.

3. **rečica**, *f.* = pečica, *Notr.-Z., Tolm.-Erj. (Torb.)*; pogl. redčica.

rečigla, *f.* neka vinska trta, *Vrto. (Vin.)*.

rečiče, *n.* daš Flüssbett, *Jan., nk.*; vrbja se nahaja največ ob rečičih, *SlGosp.*; ein verlassenes Flüssbett, *Cig. (T.)*.

rečjak, *m.* der Ententoth, *C.*

rečje, *n.* daš Flüssstütem, *Cig., Jan., Cig. (T.), Jes.*

rečji, *adj.* = račji, *Mur.*

rečljiv, *iva*, *adj.* zungenfertig, *ogr.-Mik., C.*

rečljivost, *f.* die Zungenfertigkeit, die Geschwätzigkeit, *ogr.-C.*

rečnica, *f.* daš Flüsswasser, *Guts.-Cig., Jan., C.*

rečnost, *f.* die Sächlichkeit, die Realität, *Cig., Jan.*

ređ, *rēda*, *redū*, *m.* 1) die Ordnung, *Meg., Guts., Mur., Cig., Jan., nk.*; v r. dejati, spravit, ordnen; v r. postaviti, regeln, v nov r. p. neu regeln, *Levst. (Nauk.)*; po redu, in der Ordnung, *Dalm.*; po redu vse zložiti, *Krelj*: to ni po redu! = zur Ordnung! *Levst. (Nauk.)*; črez red, wider die Ordnung, *ogr.-C.*; — dnevni r., die Tagesordnung, *Cig., Jan., nk.*; vozni r., die Fahrordnung, *Cig., nk.*; opravilni r., die Geschäftsordnung, *Cig., Jan., DZ., nk.*; = poslovni r., *DZ.*; — s čudnim redom, wunderbarerweise, *ogr.-C.*; — rokavici si nista v red (sind nicht paar), *Cig.*; k redu (kredi), bereit, fertig, *M., C.*; večerja je k redu, kola so k redu (kredi), *vzh. Št.*; k redu (kredi) imeti, bereit halten, *ogr.-Valj. (Rad.)*; — 2) die Reihe: med redi (redmi) hiš (hiž) so ceste, *ogr.-Valj. (Rad.)*; v r. postaviti, in einer Reihe aufstellen, *Levst. (Zb. sp.)*; — die Zeile, *Cig.*; — die Reihenfolge, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; z redom, nach der Reihe, *ogr.-C.*; po redu, der Reihe nach, nacheinander; štiri mesece po redu, *Trub.*; tri leta po redu, *Dalm.*; besedni red, die Wortfolge, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; — z reda = s kraja (= der erste beste), *Cig.*; — 3) = red *f.* der Grasschnaden, nav. pl. redovi, *Gor.*; — 4) daš Stockwerk, *ogr.-C.*; hiše (hiže) na dva reda, *ogr.-Valj. (Rad.)*; — 5) die Classe, *nk.*; — die Fortgangselasse, *nk.*; — der Rang, *Cig., Jan., Dalm.*; ljudje vsakega reda, Menschen jedes Standes, *Cig. (T.)*; — vsi redi (Chöre) izvoljenih angelev, *Guts. (Res.)*; — 6) der Orden, *Meg., Guts., Cig., Jan., nk.*; meniški, viteški r., *Cig.*; der Orden (als Auszeichnung), *Cig., Jan., nk.*; — die priesterliche Weihe: (duhovne) rede deliti, ordnieren, *Jan. (H.)*; — 7) die rechte Zeit: vaš red je tukaj, *Dalm.*; še ne red, *Dalm.*; končani so bili, preden je bil red, *Dalm.*; kadar je bilo red, *Trub.-Mik.*; pred redom, vor der Zeit, vorzeitig, *Dalm., Hren.-Cig.*; pri redu, zur rechten Zeit („beizeiten“), *Boh., Meg., Trub.,*

Dalm.: — 8) (petred, šestred itd. = petdeset, šestdeset itd. *Guts.*; petrdo, seden-trdo, osentrd, [nam. pet redov itd.?] *Guts.* [*Res.*]-*Mik.*).

rĕd, *f.* 1) die Reihe, *Mur., Jan., Danj.-Mik.*; cela red prošenj, *Jurč.*; redi košatih lip, *der Schwaben, Cig., Jan., Bolc.-Erj. (Torb.), Dol.*; Za koscem trava v red leti, *Npes.-Vod. (Pes.)*; debela, ravna red za njim je pričala, da je dober kosec, *Zr.*; — 3) dve redi, zvaunjig, tri redi, štiri redi, *Gor., Kor.*: (štirredi = štirdeset, *Meg., Guts., Kor.*).

rĕd, *adv.* nam. vred, sammt; z očetom red; meso s kožo red; glava red z lasmi, *Krelj*; red pri mizi sedeti, mit zu Tische sitzen, *Krelj*; (dete z red Marijo, nam. z Marijo red, *Trub.-Mik.*).

rĕdāk, rĕdka, *adj.* = redek.

redākeija, *f.* uredništvo, die Redaction, *Cig., Jan., nk.*

redāktor, rja, *m.* urednik, der Redacteur, *Cig., Jan.*

redār, rja, *m.* der Polizeimann, *C., nk.*; — *hs.* redārski, *adj.* polizeilich, *Jan., nk.*

redārstven, stvena, *adj.* polizeilich, Polizei-, *Jan. (H.)*.

redārstvo, *n.* die Polizei, *C., nk.*

rĕdati, *am, vb. impf.* = rajdati, ridati, lenfen, *C., Dol.*

rĕdba, *f.* živinska r., die Viehzucht, *C.*

rĕdĕnje, *n.* das Verdünnen, *Cig.*

rĕdĕnica, *f.* 1) das Netz im thierischen Körper; 3. B. das Zwerchfell, die Magenhaut, *C.*; v redĕico se salo povije, *C.*; — 2) eine leere Fläche (im Weingarten), *C.*

rĕdĕcina, *f.* 1) die Düntheit, *Cig.*; — 2) eine baumarne Stelle im Walde, *vzhSt.*; — eine rebenarme Fläche im Weingarten, *C.*

rĕdĕšĕe, *n.* = redĕina 2). *Jan. (H.)*.

rĕdĕiti, rĕdĕim, *vb. impf.* verdünnen, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; gozd r., den Wald dünnen, lichten, *Cig., Jan.*; = trebiti (kako pregosto rašč, na pr. koruzo, gozd i. dr.), *Goriška ok.-Erj. (Torb.)*.

rĕdek, *dka, m. dem. red m.*: die Reihe, die Zeile, *Cig. (T.) nk.*; — die Columne, *Jan.*; — *hs.* rĕdek, *dka, adj.* 1) nicht dicht, spärlich, dünn (schütter); redki lasje: redki zobje; ima redke zobe, pa goste laže, *vzhSt.*; redek glavnik; redko platno, sukno; redek gozd; redko drevje; redek močnik; redek zrak; Zvezde gredo na redko, *Npes.-K.*; — 2) selten; dobri prijatelji so redki; take reči so redke; — po redkem, selten; to se na redci (selten) zgodí, *ogr.-Mik.*; — redko, selten; — redko kdo, redko kateri, redko kedaj, redko kje.

rĕden, *dna, m.* = red *f.* 2) der Schwaben: delaš velik r., *Ip.*

rĕden, *dna, adj.* 1) Ordnung: rĕdno število, *V.-Cig.*; redni številniki, Ordnungszahlwörter, *Cig. (T.)*; — 2) ordentlich, regelmäßig, *Mur., Cig., Jan., nk.*; redno, regelmäßig, *Cig., Jan., nk.*; — regulär: redna vojska, reguläre Truppen, *Cig.*

redĕselj, *slja, m.* = rĕselj, *C., Z.*

redĕsen, *sna, m.* = rĕesen, *C., Z.*

redi, *praep. c. gen.* in gleicher Linie mit —, längs: redi ceste, polja, *Tolm.*

redica, *f. dem. red f.*; eine kleine Reihe, *Mur., Jan.*; der Schwaben, *Cig.*

rediten, *ina, adj.* nähernd, nahrhaft, *Mur., Cig., Jan., C., Vrtov. (Km. k.), nk.*

redilj, *m.* = red *f.* 2), vrsta pokošene trave, *Rihenberk-Erj. (Torb.)*.

redīnost, *f.* die Rahrhaftigkeit, *Mur., Cig., Jan., nk.*

redilo, *n.* das Nahrungsmittel, *Cig., M.*; — der Nahrungsstoff, *Jan., C.*

1. reditelj, *m.* der Ernährer, *Mur., Jan., Danj.-Mik.*; — der Pflegerater, *Mur.*

2. reditelj, *m.* der Ordner, *nk.*

1. rediteljica, *f.* die Ernährerin, *Jan.*

2. rediteljica, *f.* die Ordnerin, *Jan. (H.)*.

rediten, *ina, adj.* nahrhaft, *Guts.-Cig., Mur., Jan.*

reditev, *tve, f.* die Ernährung, *Cig. (T.)*.

1. rediti, *im, vb. impf.* 1) nähren, durch Nahrung erhalten; r. se, sich nähren; levinja svoje mlade redi, *Dalm.*; svoj život redi, da živi, *Kast.-Valj. (Rad)*; kaj boš lenuha redil! občina svoje ubože redi; s kruhom in ne z mahom rejen biti, *Marf* in den Knochen haben, *Cig.*; — s tem premisljivanjem je redila svojega duha, *Burg.*; — groß ziehen; lepo r. otroke; — züchten, halten; svinje, žival r.; — ausgiebig nähren; r. se, dick werden; ne vem, od česa se tako redi; — 2) sich wachsen lassen; ženi je čast, kadar dolge lase redi, *Dalm.*; peroti r., *Levst. (Beč)*; — ze perje redi, er bekommt schon Flügel, d. i. er fängt an, sich zu erheben, *Met.*

2. rediti, *im, vb. impf.* 1) reifen, ordnen, *Mur., Cig., Jan., C.*; — leiten, *Hal.-C.*; — r. se = vrsiti se: r. se v užitku kakega zemljišča, *Dol.*; — 2) machen, schaffen, verfertigen, *ogr.-C. Mik.*: r. stole, moste, *ogr.-Valj. (Rad)*; — tudi: rĕditi, *im, ogr.-Valj. (Rad)*.

3. rĕditi, *im, vb. impf.* dünn, undicht (schütter) machen, verdünnen, *Jan., vzhSt.-C., Dol.-Levst. (M.)*; lichten, *Jan.*; r. se, sich lichten: naše vrste se redijo, *Nov.*

redīvec, *vca, m.* der Ernährer, *Cig., Valj. (Rad)*; — der Pflegerater, *Cig.*

redīvka, *f.* die Ernährerin, *Cig.*

redivo, *n.* der Nahrungstoff, *C., Let.*

rĕdje, *n.* die Heuschwaben, *Z.*

rĕdkev, *kve, f.* der Rettig (raphanus sativus); — divja r., der Hederrig (raphanus raphanistrum), *Josch*; — prim. svtn. retih, rath iz lat. „radicem“, *Mik. (Et.)*.

rĕdkōba, *f.* die Düntheit, *Z.*

rĕdkobesĕden, *dna, adj.* wurtfarg, *Jan., LjZv.*

rĕdkobrād, brāda, *adj.* dünnbärtig, *Cig., Jan.*

rĕdkobrāden, *dna, adj.* = redkobrad, *Cig.*

rĕdkōĕa, *f.* die Seltenheit, *Habd.-Mik.*

rĕdkokrāt, *adv.* selten.

rĕdkokraten, *tna, adj.* selten stattfindend, *Bes.*

redkolàs, lása, *adj.* dünnhaarig, *Jan.*; redkolasa glava, *Levst. (Zb. sp.)*.

redkolist, lista, *adj.* mit spärlichen Blättern, dünnblättrig, *Cig.*

redkoljüden, dna, *adj.* dünn bevölkert: redkoljudne dežele, *Vod. (Izb. sp.)*.

rêdkoma, adv. letzten, *Cig., Jan., C.*; — prim. poredkoma.

redkomër, méra, *m.* die Barometerprobe, *Cig. (T.), C.*

redkoséja, *f.* = redoseja, *C., Hal.-C.*

redkost, *f.* 1) der Mangel an Dichte, die Dünnheit; — 2) die Seltenheit; — tudi: redkôst.

redkostêbrn, *adj.* fernläufig, *Cig.*

redkóta, *f.* = redkost.

redkovêjast, *adj.* wenige Äste habend, *Zora.*

redkovnják, *m.* das Reibeisen für Netzig u. dgl., *C.*

redkozòb, zòba, *m.* redkozobi, zahnarne Säugethiere (edentata), *Erj. (Z.)*.

redkozòb, zòba, *adj.* zahnar, *Cig., Jan.*

redkozòbnik, *m.* ein zahnarmer Thier, *Jan. (H.)*.

redkva, *f.* = redkev.

redkvarica, *f.* das Netzigweib, *Cig.*

redkven, kvena (kevena), *adj.* Netzig, *Jan. (H.)*; (redkvin, *Cig., Jan.*).

redkvica, *f.* dem. redkva: 1) das Radieschen; — 2) die Netzigbirne, *C.*

redkvišče, *n.* das Netzigfeld (nach der Ernte), *Cig., Jan.*

rêdle, *adj. indecl.* frisch, wader, *Trub., Dalm., Krelj*; (redlih, *Dict.*); — prim. bav. radle, nem. redlich, *Mik. (Et.)*.

1. **rednica**, *f.* die Ernährerin: die Nährmutter, die Pflagemutter; — die Erzieherin, *Cig., Jan.*

2. **rêdnica**, *f.* die Ordinate (math.), *C.*

1. **rednik**, *m.* der Ernährer; izgubiti rednika v siromaštvu, *Cr.*; — der Nährvater, der Pflgeväter: redniki, die Pflgeeltern, *Cig., DZ.*; — der Erzieher, *Cig., Jan.*

2. **rêdnik**, *m.* 1) = polza, das Reibisheit, *Dol.*; — 2) der Nagel im Vordertheil des Wagens, *Dict., Hip. (Orb.), Cig.*; — prim. rajdnik, ridnik.

rednina, *f.* die Erhaltung- o. Verpflegskosten, das Ziehgeld (z. B. für ein Kind), *Cig.*; r. za najdne, *Nov.-C.*

rêdnost, *f.* die Ordnungsmäßigkeit, die Regelmäßigkeit, *Cig., Jan., nk.*; r. poslovanja, die Ordnungsmäßigkeit der Geschäftsführung, *DZ.*

redoljúben, bna, *adj.* ordnungsliebend, *Jan., nk.*

redoljúbje, *n.* die Ordnungsliebe, *Jan., Bes.*

redoljúbnost, *f.* die Ordnungsliebe, *Cig. (T.), C., nk.*

rêdoma, *adv.* nach der Reihe, reihenweise, in der Reihenfolge, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; ordnungsmäßig, nach der Ordnung, *Cig., Jan.*

rêdos, *m.* = redoseja, *Mur., SIGor.-C.*; v redosu ali redoseji so činile coprnice različno žito in so pod redosom plesale, *Kres.*

rêdoséja, *f.* eine große Reiter, um darin das Getreide von der Spreu zu reinigen.

redóven, *vna, adj.* 1) Ordnung-: redóvne kazni, Ordnungsstrafen, *DZ.*; — redovna števila, Ordnungszahlen, *DZ.*; — redovna

vojska, die Linie, *Cig., Jan., Levst. (Nauk.)*; redovna ladja, das Linienjuch, *Cig., Jan.* (po češ.); — 2) ordentlich, *Jan., M., C.*; ordnungsliebend, *ogr.-C.*: redovno, in der Regel, *ogr.-Valj. (Rad.)*; — 3) Ordens-, *Cig., Jan.*; redovno oblačilo, das Ordenskleid, *Cig., M.*; redovne šole, *Zv.*

redovît, *adj.* regelmäÙig, *Z., Let., SIN.*; — hs. redóvje, *n. coll.* die Schwaben; trava leži v redovju: r. raztepati, trositi.

redovnica, *f.* 1) die Ordensfrau, die Ordensschweier, die Nonne, *Cig., Jan.*; tudi: redóvnica: — 2) der Schwaden, *Cig., Jan., C., Notr., Polj.*; trava leži v redovnicah, *Cig.*; redovnice trositi, *Cig.*

redovnik, *m.* der Ordensmann, der Mönch, *Alas., Cig., Jan., ogr., kajk.-Valj. (Rad.)*; — tudi: redóvnik.

redovniški, *adj.* Mönchs-, Ordens-, *Jan., nk.*

redovništvo, *n.* das Mönchtum, *Jan.*

redóvnost, *f.* die Ordnungsmäßigkeit: r. v jedi in pijači, *Slom.*

redréselj, slja, *m.* = rdreselj, *Fr.-C.*

redrésen, sna, *m.* = rdresen, *Fr.-C.*

redúkcija, *f.* prevajanje, die Reduction, *Cig. (T.)*.

reduplikácija, *f.* podvojitve začetnega zloga, die Reduplication (gramm.), *Cig. (T.), nk.*

redúta, *f.* neka vojska utraba, die Redoute, *Cig.*; (tudi = maskerada).

referent, *m.* poročevavec, der Referent.

refleks, *m.* odsev, der Reflex (phys.), *Cig. (T.)*.

refleksija, *f.* die Reflexion (phys.), *Cig. (T.), Znid.*

refleksiven, *vna, adj.* povračalen, povraten, reflexiv (gramm.).

reflektor, rja, *m.* odbijalnik, der Reflector (phys.), *Cig. (T.)*.

reformá, *f.* preosnova, die Reform.

reformácija, *f.* die Reformation.

reformátor, rja, *m.* preosnovatelj, der Reformator.

reformovánec, nca, *m.* der Reformierte, *Jan.*

reformováti, újem, *vb. impf. (pf.)* reformieren, *nk.*

refóško, ška, *m.* neka trta in vino iz nje: der Rejšo: (refóšek, *Vrtov. (Vin.)*)

refrákcija, *f.* die Strahlenbrechung, die Refraction, *Cig. (T.)*.

refraktor, rja, *m.* der Refractor, *Cig. (T.)*.

1. **rêga**, *f.* 1) der Riß, die Spalte, *Habd.-Mik., Cig., Jan., Fr.-C.*; posoda je imela na vseh straneh poke in rege, *Cr.*; — 2) der Einschnitt, die Kerbe, (raga) *SIGor.-C.*; — 3) der Streifen, (raga) *Mur., SIGor.-C., Vest., Trst. (Let.)*; — 4) die Grimaße, *Cig.*

2. **rêga**, *f.* 1) das Quaken, *Mik.*; — 2) der Laubfrosch, *Mur., Cig., Jan.*; zelena rega, der grüne Laubfrosch (hyla viridis), *Erj. (Z.)*; — 3) der Quaker, *Mur.*

regáča, *f.* zaba regáča = 2. rega 2), *Vrt.*

regácica, *f.* 1) der Weißfuß (aegopodium podagraria), *Erj. (Rok.)*; — 2) regácica, der Laubfrosch, *ogr.-C.*

regál, *m.* das Regal (in der Orgel), *Cig.*

rêgast, *adj.* 1) mit Kerbschnitten versehen, *vzh. St.-C.*; — 2) gestreift (rag-), *Mur., vzh. St.-C.*

1. régati, am, *vb. impf. ad* regniti; aufbersten, sich öffnen, *Cig., Jan.*; zemlja rega. *Cig.*
2. régati, am, *vb. impf.* = regetati, *Jan.*
- regávka, *f.* die Ratsche, (regalka) *Navr. (Let.).*
- regeldetrija, *f.* die Regeldetrie, *Cel. (Ar.).*
- régelj, glia, *m. 1)* der Frosch, *C.*; — 2) der Wolfsfuß (lycopus europaeus), *C.*
- rêgeljc, *m.* = regljec, *Frey. (F.).*
- rêgeljček, čka, *m. dem.* regeli, der Frosch, *C.*
- regenerator, rja, *m.* obnavljač, der Regenerator (phys.), *Cig. (T.).*
- regént, *m.* vladnik, der Regent, *Cig. (T.).*
- regésti, *m. pl.* posnetki iz listin, die Regesten, *Cig. (T.).*
- regèt, géta, *m.* das Quafen, *C.*
- regetáca, *f.* 1) der Frosch, *vzhŠt. - C.*; — 2) die Klapper, *vzhŠt. - C.*
- regetáljka, *f.* 1) die Ratsche, *Vrt., BlKr.*; — 2) zaba r., der quafende Frosch, *LjZv.*
- regetáti, etám, éčem, *vb. impf.* 1) quafen; — regečoč se nasmejati, *Jurč.*; — 2) wie eine Eifster schreien, *Mur., Jan., C.*; — 3) plappern, plauschen, *Z. SLN., LjZv.*
- regetálja, *f.* 1) die Quare, die Ratsche, *Cig., Navr. (Let.);* — 2) die Cicade, *Notr.*
1. régica, *f. dem.* 1. rega; 1) eine kleine Spalte, ein kleiner Riß, *SlGor. - C.*; — 2) ein kleiner Streifen, (ragica) *Mur., SlGor. - C.*
2. régica, *f. dem.* 2. rega, der Laubfrosch, *C.*
- réglicast, *adj.* 1) ritig, *C.*; — 2) gestreift, (rag-) *Mur.*: quadrilliert (o blagu za obleko i. dr.), *SlGor. - C.*
- regimént, *m.* polk, das Regiment.
- regiménten, tna, *adj.* Regimentär.
- regíster, stra, *m.* das Register (an der Orgel), *Jan.*
- registrátor, rja, *m.* vpisovavec, der Registrator.
- registratúra, *f.* spisovnica, die Registratur.
- registratúren, rna, *adj.* Registratur: registraturni spisi, Registraturnacten, *DZ.*
- regíster, tra, *m.* = register, *Cig.*
- reglína, *f.* ein fließendes Loch, die Aflust, *C.*
1. réglja, *f.* nekaj kruh z navzkrižnimi regami, *Cig., Jan., Ljub.*
2. réglja, *f.* die Ratsche, *Dol.*
- regljáč, *m.* der Plauderer, *Mur.*
- regljáca, *f.* die Plaudrerin, *Mur.*
- rêgljaj, *m.* der Borst, der Sprung, der Riß, *Jan.*
- regljánje, *n.* das Quafen, das Gequate.
- rêgljast, *adj.* quafertich, *Mur.*
- regljáti, ám, *vb. impf.* 1) quafen; — 2) schreien, wie die Eifstern: srake regljajo, *Erj. (Torb.);* — 3) plaudern, *Mur.*
- regljáv, áva, *adj.* quafend, quafertich, *Jan.*
- regljávec, vca, *m.* der Quaker, *Cig.*
- regljávka, *f.* = zaba, *Cig.*
- rêgljec, gljeca (geljca), *m.* die Knäufente (anas querquedula), *Cig., Frey. (F.).*
- rêgljica, *f.* = regljec, *Cig., Svet. (Rok.), Frey. (F.).*
- réginiti, régnaem, *vb. pf.* aufbersten, eine Spalte, einen Riß bekommen, *Cig., Jan., M.*; zemlja regne = se razpoka, die Erde berstet auf, öffnet sich, *Cig., Mik.*; drevo je regnilo, der

Baum hat einen Spalt bekommen, *Z.*; les regne, *C.*; sich öffnen: rana je regnila, *Lašče-Lerst. (Rok.).*

- regolice, *f. pl.* die Orgel (nam. orglice), *Fr. - C.*
- rêgrat, *m.* der Löwenzahn (leontodon taraxacum); — (tudi: regrad, *Mur., Cig.*; regvat, *vzhŠt.*; regvant, *C.*, *SlGor.*; — od bav-nem. besede: das Hühreinkraut, *Erj. (Torb.).*
- rêgratnik, *m.* das Nabelstkraut (hieracium), *Jan.*
- regulátor, rja, *m.* ravnavec, der Regulator (phys.), *Cig. (T.).*
- rêhta, *f.* = reta, eine große Reiter, *Cig., Jan., Nov., Gor.*; sneg gre, kakor da bi ga iz rehte izsipal, *ZgD.*
- rehtáč, *m.* = ruháč, *Z.*
- rêhtar, rja, *m.* = kdor rehte izdeluje, *Cig.*
- rêhtati, am, *vb. impf.* = (žito) v rehti obravnovati, činiti, reitern, *Dol. - Cig.*
- rêhtavec, vca, *m.* der Reiterer, *Cig.*
- rêhtavka, *f.* die Reiterin, *Cig.*
- rehtíniti se, ínim se, *vb. impf.* = rehtiti se, *Levt. (Rok.).*
- rêhtiti se, im se, *vb. impf.* = šeperiti se, mogočno ali ošabno se vesti, *Levt. (Rok.).*
- rêhtra, *f.* = rehta, *Z.*
- rêhtrati, am, *vb. impf.* = rehtati, *Z.*
1. réja, *f.* 1) die Ernährung und Pflege, das Großziehen, die Zucht; živinče dati komu v rejo: v reji biti; v reji imeti; (o človeku) die Verpflegung: črednik, ki pase srenjsko živino, hodi na rejo k posameznim gospodarjem, *Glas., Kras.*; dobre reje biti, gut geführt sein, *C.*; = lepe reje biti, *Cv.*; — die Nahrung, *C.*; iz zemlje rejo sesati, *C.*; — das Viehgeheiß: vrednostni papir se da na rejo, *DZ.*; — 2) svinjsa r., der Schnedenflee (medicago falcata), *Tuš. (B.), Medr. (Rok.).*
2. réja, *f.* das Machen, die Verfertigung, die Schaffung, *ogr. - C., Mik.*; reja človečjih rok, *ogr. - C.*; lesena reja stolarjev, *ogr. - Valj. (Rad).*
3. réja, *f.* = rejava, *Z.*; — prim. redek.
4. rejá, *f.* pogl. rja.
- rejáč, *m.* = kdor živino v rejo jemlje, *Dol.*
- rêjar, rja, *m.* der Verfertiger, der Handwerker, *ogr. - C., Valj. (Rad).*
- rejáva, *f.* die Lichtung, eine leere Fläche, *C.*
- rêjec, jca, *m.* 1) das Pflagekind, *Mur., Cig.*; — 2) der in das Haus der Frau zuheiratet, *Štrek.*
- rejen, jna, *adj.* Zucht-; Erziehungs-, *Cig., Jan.*; réjni oče, der Nährvater, *Cig.*; rejna žena vseh duš cele fare, *Jap. (Prid.).*
- rejénček, čka, *m. dem.* rejenc; das Pflagekind; — (der Adoptivsohn, *C.*).
- rejénčica, *f. dem.* rejenska, die Pflageochter, *Mur., Cig.*
- rejénčič, *m. dem.* rejenc; der Pflagesohn, *Jan., C., Mik.*
- rejénčina, *f.* = rejščina, *Mur.*
- rejénčiti, čnčim, *vb. impf.* in Pflege haben, erziehen, *Mur.*; ni imela ne očeta ne materalere: njen stric jo je rejénčil, *Ravn.*

rejšnec, nca, *m.* daš Pšlegefınd, der Pšlege-
sohn; kraljeva hči ga za rejšenca vzame, *Ravn.*;
— der Adoptivsohn, *Dol.*: — der Kostinabe,
Cig., Jan.; — der Zögling, *V.-Cig.*

rejšnje, *n.* daš Ernähren, das Großziehen, daš
Züchten; — das Erziehen.

rejšnka, *f.* die Pšlegeochter; — die Adoptiv-
ochter, *Dol.*; — daš Kostmädchen, *Cig.*

rejšnost, *f.* die Wohlgenährtheit, *Jan.*

rejilo, *n.* = redilo, *Mur., Vod. (Iz. b. sp.), Vrtov.*
(Km. k.).

1. **rejina**, *f.* = rejščina, *Mur.*

2. **rešina**, *f.* alteš, rostges Eijen, (*rena*) *Cig.,*
Jan., Gor.

rešjka, *f.* die Ziechtöchter, *Cig., Gor.*

rešnat, *adj.* rostig, *Gor., Ig (Dol.)*: (iz: rjnati?).

rešnaten, *ma, adj.* = rešnat, *Idrija.*

rešnica, *f.* = rednica, *Cig., Jan.*

rešnik, *m.* = rednik, *Cig., Jan., C., Jurč.*

rešnina, *f.* daš Futtergeld, *Cig.*

rešjski, *adj.* Zucht-: rejska krava, *Lašče-Lerst.*
(Rok.)

rejščina, *f.* daš Ziehgeld, *Cig., Jan.*

rešja, *f.* *Cig., Jan., Notr.*: pogl. reta: —
sukana r., der Ringeltanz, *Zilj.-Jarn. (Rok.)*.

reš, *rška*, *m.* der Spruch, *Mur., Cig.*; pro-
rokoví reki, *Ravn.-Valj. (Rad)*; — der Satz
(gramm., phil.), *Cig., Jan., Cig (T)*; — die
Redensart, *Jan.*

reška, *f.* der Flušš.

rekácija, *f.* die Robinie (*robinia pseudoacacia*),
GBida-Erj. (Torb.); — iz: akacija.

reškanje, *n.* daš Sagen, *Guts.-Cig.*

rekapitulácija, *f.* ponavljanje, die Recapitu-
lation, *Cig. (T)*.

reškatí, *rškam*, *vb. impf. ad reči*: šagen, zu
šagen pšlegen, *Guts.-Cig., Jan., Kor.-Mik.*;
tako so tudi moj ded rekali, *Jurč.*

rešelj, *kljá*, *m., Cig.*, pogl. rkelj.

rešlāma, *f.* javno nazznanjevanje in priporo-
čanje, die Reclame.

reklamácija, *f.* pritožba, die Reclamation.

reklamácijski, *adj.* Reclamations-, *Jan. (H.)*.

rešlo, *n.* die Štraje, *Cig. (T)*; — der Spruch,
LjZv.

rešokāz, *kāza*, *m.* die Fluššfarte, *h. t.-Cig. (T)*.

1. **reškoma**, *adv.* šajweise, *Cig. (T)*.

2. **reškoma**, *adv.* štronweise: kri teče rekoma, *C.*

reškomandovātí, *šjem*, *vb. impf. (pf.)* priporo-
čati, recommandieren, *Jan.*

reškopisec, *sea*, *m.* der Hydrograph, *Cig.*

reškopisje, *n.* die Hydrographie, *Cig.*

reškovec, *vca*, *m.* die Šlachšjeide (*cuscuta epi-*
linum), *Z., Medv. (Rok.)*.

reškovēn, *vna, adj.* gang u. gābe, gebrāuchlich:
ta beseda pri nas ni rekovna, *Ip.-Erj. (Torb.)*

reškovēzje, *n.* podredbeno r., daš Satzgefüge,
Cig. (T).

reškovid, *vída*, *m.* = rekokaz, *Cig. (T)*.

reškrūt, *m.* vojški novinec a. novak, der Recrut.

reškrūba, *f.* die Recrutierung, *Jan., C.*

reškrutovātí, *šjem*, *vb. impf. (pf.)* rekrutieren,
Jan.

rešktascenzija, *f.* die Rectascension (astr.), *Cig.*
(T).

rešktifikacija, *f.* poprava, die Rectification.

rešktor, *rja*, *m.* ravnatelj (v viših Solah, na
vseušlišču), der Rector.

rešktorstvo, *n.* die Rectorswürde, daš Rectorat,
Cig.

reškurirati, *am, vb. pf. (impf.)* pritožni se,
recrutieren.

reškurš, *m.* priziv, der Recurs.

rešlativen, *vna, adj.* odnosen, oziralen, relativ.

rešligija, *f.* verstvo, die Religion, *Lampe (D.)*.

rešlih, *m.* = macesen, *Mur., Jan., C., Poh*;
— tudi = ril, ploh, *Poh.*: — iz nem. Lärche (?).

rešlje, *n.* neka zel, ki jo ob hudi uri zažigajo,
Gortš.

rešma, *f.* 1) der Rahmen, *Mur., Cig., Jan.*;
— 2) der Zettelrahmen, der Weberhappel, *V.-*
Cig., M., Z., Gor.: — prim. bav. rem f.
der Rahmen, *Strek. (Arch)*.

rešmer, *mca*, *m.* die Bentechteife (parus pen-
dulinus), *Erj. (Ž.)*.

rešmelj, *mlja* (melina), *m.* ein viereckiger, nicht
starker Holzpfosten; die Latte bei Umzäu-
nungen; — prim. bav. rämbling, der Holz-
pfosten, *Lerst (Rok.)*.

rešmen, *čna*, *m.* der Riemen.

rešmenār, *rja*, *m.* der Riemer.

rešmenarica, *f.* die Riemersfrau, die Riemerin.

rešmenariti, *šrim, vb. impf.* daš Riemerhand-
werk betreiben, *Cig.*

rešmenārka, *f.* die Riemerin, *Cig., Jan.*

rešmenārnica, *f.* die Riemerwerkstätte, *ogr.-C.*

rešmenārski, *adj.* Riemer-.

rešmenārstvo, *n.* daš Riemerhandwerk.

rešmēček, *čka*, *m. dem.* remenec: daš Riemchen.

rešmēnec, *nca, m. dem.* remen: daš Riemchen,
Cig.: der Schuhriemen, *Dol., St.-C.*

rešmēnek, *nka, m. dem.* remen: daš Riemchen,
Valj. (Rad).

rešmenjāk, *m.* nekakšen sir, *kajk.-Valj. (Rad)*.

rešmēnje, *n. coll.* die Riemen, daš Riemenzug.

rešmēnovka, *f.* die Knuete, *C.*

rešmēsel, *sla, m.* daš Weißblatt (*lonicera ca-*
prifolium), (— prim. it. madreselva, daš
Weißblatt) *Branica-Strek. (Zv.)*.

rešmunerácija, *f.* nagrada, die Remuneration.

1. **rešna**, *f.* 1) der Rütchnapf, *Jan.*: — 2) der
Hafendeckel, *Mur., Cig., Jan., Kr.*: ali kupite
eno reno — pokrivačo? *Rib.-Lerst.*
(Rok.): — 3) *pl.* rene: die Garnwunde, *Cig.*;
— prim. nem. (dial.): rein. reindeul, ein ver-
steiftes Gefäß, *Lerst. (Rok.)*.

2. **rešna**, *f.* alteš Eijen, *Cig., Jan., Gor.*; pogl.
rešina, *rjina* (?).

rešnē, *rešēca*, *m.* der Murrflaut, daš Murren,
Jan. (H.).

rešēca, *f.* eine Person, die immer brummt, *M.*

rešēčlast, *adj.* murrig, brummig, *Cig.*

rešēčalo, *n.* der Murren, *Cig.*

rešēčanje, *n.* daš Murren.

rešēčanka, *f.* šrešnja. imenovana po vasi: Renče.
Rihenberk-Erj. (Torb.).

rešēčast, *adj.* murrig, brummig, *M.*

rešēčati, *im, vb. impf.* murren: brummen; pes
renči: tudi o človeku: kaj zmerom renčiš!
rešēčav, adj. murrig, brummig.

rêncävost, *f.* die Knurrigkeit, der Knurrjunn.
 rêncê, *éta, m.* der Knurrer (o psu), *Cig.*
 rêncêlica, *f.*, *Goriš.-Erj. (Torb.)*, pogl. ron-
 čelica.
 rêncič, *m.*, *Erj. (Torb.)*, pogl. rančič.
 rêncûn, *m.* der Knurrkopf, *Jan. (H.)*.
 rêngati, *am, vb. impf.* das r nicht ordentlich
 aussprechen, rauschen, *BIKr.-Let.*
 rênglja, *f.* = oseba, katera renga, *BIKr.*
 rênica, *f. dem.* 1. rena; das Nasendeckchen,
Mur., Kr.
 rênta, *f.* prihodek, dohodek, die Rente.
 rentáčenje, *n.* das Brummen: das Zanfen, *Kr.*
 rentáčiti, *âim, vb. impf.* mit Worten poltern,
 zanfen, idelten, *Kr.*
 reomêter, *tra, m.* = tokomer, das Rheometer
 (phys.), *Cig. (T.)*.
 reorganizácija, *f.* preosnova, die Reorganisation.
 rêp, rêpa, *m.* 1) der Schweif, der Schwanz;
 imam pet repov (šunš Stîk Vîch) v hlevu;
 — zvezda ima rep; — die Schleppe (zaničlj.),
V.-Cig., Jan.; — das Hinterteil des Schiffes,
M., ogr.-C.; — ein spitzig zulaufendes Aker,
 der Pfriemen, *Cig., Jan.*; — konjski r., der
 Pferdehals (beim Nervenhitzen), *Erj. (Som.)*;
 — to ima velik rep = das hat viele Folgen,
V.-Cig.; — 2) der untere Seitenhalter bei
 einer Violine, *V.-Cig.*; — 3) der Obststiel,
Cig., Jan., Z., Goriška ok.-Erj. (Torb.); kdor
 z gospodo črešnje zoblje, ostajejo mu repi,
Notr.-Erj. (Torb.); — der Traubenstamm,
Goriška ok.-Erj. (Torb.); — 4) rastline:
 konjski r., der Schachtelhaln, die Katzenzähle
 (equisetum arvense), *Cig., Jan.*; — kozji r.,
 der Gänsefuß (chenopodium album), *Cig.,*
Jan., Tuš. (R.); tudi: ovčji r., *Cig.*; —
 lisčji r., das Fuchsschwanzgras (alopecurus
 pratensis), *Cig., Jan., Tuš. (R.)*; tudi: der
 Bärlapp (lycopodium clavatum), *Gor., Dol.,*
BIKr.; ali: die Spierstaude (spiraea), *Josch.*;
 — mačji r., der Tannwedel (hippuris vul-
 garis), *C., Medv. (Rok.)*; tudi: svinjski r.,
Jan., Vrt.; — medvedov r., der Ratter-
 kopf (echium vulgare), *Sernica (Št.)-Erj.*
(Torb.); — mišji r., = vratič, *ogr.-C.*;
 — ovčji r., die Hausmelde, wilder Spinat
 (chenopodium bonus Henricus), *M.*; — pasji
 r., das Viechgras, das Thimotheegras (phleum
 pratense), *Cig., Medv. (Rok.)*; — petelinov
 r., die Schwertlilie (iris), *Koborid-Erj. (Torb.)*;
 — svinjski r., = pasji r., *Tuš. (R.)*; — zajčji
 r., die Wiesenranke (thalicttrum galioides),
Josch.; — *pl.* repi, die Klette (lappa), *Kast.*
(W.); — tudi: rêp, *Cv., Dol.*

rêpa, *f.* die Rübe; *coll.* Rüben; kislá, sladká
 r.: — divja r., der Rapsföhl (brassica napus),
Josch.; — turška r. = papežica, *C., Pohl.*
(Km.); — laška r., = krompir, die Kartoffel,
Mur., Josch.; — svinjská r., die Gichtrübe, die
 Zannrübe (bryonia alba), *Cig., Medv. (Rok.)*.
 repáč, *m.* 1) žival, ki ima dolg rep, *Z., Mik.*;
 — 2) der Brockenstahl, *V.-Cig.*; — 3) neka
 vinska trta, *Rihenberk-Erj. (Torb.)*; — neko
 jabolko, *Ljubljanska ok.-Erj. (Torb.)*.

repáca, *f.* 1) žival, ki ima dolg rep, *n. pr.*
 krava, *Mur.*; — 2) = zvezda repatica, der
 Kometstern, *M., Z., Vod (Tzb. sp.)*; — 3) die
 Akestrespe (bromus arvensis), *vzh.Št.-C.*
 repáčica, *f.* 1) eine Art Meise, *vzh.Št.-C.*; —
 2) zelena r., das Augenthierchen (euglena
 viridis), *Erj. (Z.)*.
 1. repák, *m.* 1) neka ptica, *Valj. (Rad.)*; —
 2) (šaljivo) der Bejrachte, *C.*
 2. repák, *m.* der Hübengräber, *C.*
 repáljščica, *f.* der Bluthänfling (fringilla can-
 nabina), *Cig., Frey. (F.)*; — tudi: der braun-
 flechtige Steinchmüher (saxicola rubetra), *Frey.*
(F.).
 repálg, *n.* = držalo pri ponvi, korcu, der
 Stiel, *Teljine (Tolm.)-Štrek. (Let.)*.
 1. repár, *rja, m.* 1) der Bauer, der am Ende
 der Arbeiterreihe sich befindet, *vzh.Št.-C.*; —
 2) neke vrste kuh: po trije roziči skupaj
 pečeni, *Staro Sedlo-Erj. (Torb.)*; — *prim. rep.*
 2. repár, *rja, m.* 1) der Hübenhändler, *C.*; — der
 Hübenamhändler, *Gor.*; — 2) eine alte
 Münze: der Waßen, *Cig., Jan., Nys.-K.*;
 (= 6 soldi, *Alas., Mur.*; = 4 kr., *Jarn.*);
 o malih reparjih veselo živetí po krémah,
Levt. (Zb. sp.); — *prim. bav.* „rueblerbatzen,
 mit dem Gepräge einer Münze, des Wappens
 des Salzburger Erzbischofs Leonhard von
 Keutschach (1495—1518)“, *Levt. (Rok.)*; —
 3) metulj r., der Hübenweißling, *Cig.*; —
 4) der Monat October, *C.*
 rêparica, *f.* die Rübenfliege, *Cig.*
 rêparnik, *m.* der Waßenleib, *Jarn.*
 repása, *f.* der Schweif: svinjská r., *Lašče-*
Levt. (M.); pečena svinjská r., *Levt. (Zb. sp.)*.
 1. rêpast, *adj.* 1) mit einem Schwanz versehen,
Hadl., Danj.-Mik., Mur.; — 2) einem
 Schwanz ähnlich, *Cig.*
 2. rêpast, *adj.* rübenförmig, *Cig.*
 repát, *áta, adj.* mit einem Schwanz versehen,
Mur., Cig., Jan.; repata zvezda, der Komet,
Mur., Cig., Jan.; — langschwéizig, *Cig.*
 rêpati, rêpam, *vb. impf.* 1) konja r., dem
 Pferde die Schweifshaare auszipfen, *Polj.*; —
 2) r. se: težaki se repajo, kadar nekateri
 hitijo, da drugi v vrsti zaostajajo, *juv.Št.*
 repatica, *f.* (zvezda) r., der Komet, *Jan., Cig.*
(T.); — črka r. = črka, ki ima rep, *n. pr. j.*
Navr. (Kop. sp.).
 repêc, *pcà, m. dem.* rep: 1) das Schwänzen;
 — 2) lisčji r., der Bärlapp (lycopodium),
C.; — tudi: rêpec.
 repêc, *čca, adj.* = ripeč, rupeč: oči steklega
 psa so repeče, *ogr.-C.*
 repečica, *f.* = ripečica, *C.*
 repečina, *f.* = ripečina, *C.*
 repêk, *pkà, m. dem.* rep: 1) das Schwänzen;
 — 2) ein kleiner Obststiel, *Cig., Goriška ok.-*
Erj. (Torb.); — der Traubenstamm, *Goriška*
ok.-Erj. (Torb.); — 3) jeklo v repkih, der
 Brockenstahl, *V.-Cig.*; — tudi: rêpek.
 1. rêpen, *pna, adj.* Schwanz-
 2. rêpen, *pna, adj.* Rüben-; rêpno seme.
 repêncäst, *adj.* widerpeustig, *Nov.*

repěnciti se, čněm se, *vb. impf.* sich ungeberdig stellen, sich widerpenstig benehmen; sich aufhalten.

repertōrij, *m.* iskalnik, das Repertorium.

repetaljka, *f.* = repetnica 2), perotnica 4), *Zv.*

repetēt, *m.* ponavljavec, der Repetent.

repěti, *im, vb. impf.* grunzen (von Schweinen, wenn sie gereizt werden), *ogr. - C.*; — nam. hrepeti.

repetirka, *f.* (ura) r., die Repetieruhr, *Jan.*; — (puška) r., das Repetiergewehr, *nk.*; — po češ. iz nem.

repetnica, *f.* 1) = perotnica, der Flügel; — 2) die Feder am Spinurade, *Jan.*

1. **repica**, *f.* der Wagenstreich am Bauernwagen (konec svore), *Mur., Št.-Cig., Jan.*; ože privezati vozu na repico, *Pjk. (Črt.)*.

2. **repica**, *f.* dem. repa; 1) das Rübchen; — 2) die Rübschibe, *C.*; — 3) = ogrštica, der Repšofšl (brassica napus), *Cig., Tuš. (R.), DZ.*; — papeževa r., die Erdbirne, der Topinambour (helianthus tuberosus), *C., Tuš. (B.)*; = laška r., *C.*; — kozja r., das Saubrot (cyclamen), *Cig., Jan., M.*; tudi samo: repica, *Savinska dol.*; = pasja r., *C.*; — 4) repica, = krompir, *Jan., Josch, Kor.*

repic, *iča, m. dem. rep*; 1) das Schwänzchen; — 2) der Obststiel, *Cig.*; — 3) der Adersrettig (raphanus raphanistrum), *Cig., Medv. (Rok.)*.

rěpicar, *rja, m.* der Repšäfer (nitidula acnea), *Erj. (Ž.)*

repicek, *čka, m. dem. repic*; 1) das Schwänzlein, *Valj. (Rad)*; — 2) die Leberflette (agrimonia eupatoria), *Dict., Jarn., Cig., C.*

rěpicen, *čna, adj.* Repš-, Rübjen-, *Cig.*; repično olje, das Repšöl, das Rübjenöl, *Cig.*
rěpicnik, *m.* 1) das Repšöl, *Vest.*; — 2) die Balsamgarbe (achillea ageratum), *M., Z.*

rěpicnják, *m.* = repičnik 1), *C.*

1. **repiga**, *f.* = stoklasa, die Dreize (bromus), *C.*

2. **repiga**, *f.* = repica, der Repš, *C.*

repilj, *m.* die große Klette (lappa maior), *Ip.-Erj. (Torb.)*.

1. **repina**, *f.* das Schwanzstück, das Schwanzfleisch, *Mur., Jan.*; das Schwanzstück der Haut, *Z.*

2. **repina**, *f.* das Rübenträutig, *C.*

repincelj, *člja, m.* der Feldsalat, das Kapuzchen (valerianella olitoria); — vodni r., die Bachbunze (veronica beccabunga), *Josch.*
repinec, *nca, m.* die Klette (lappa), *Cig., Jan., Tuš. (R.), Dol.*

1. **repinje**, *n. coll.* die Schwänze, *Danj.-Valj. (Rad)*.

2. **repinje**, *n.* der Rübensamen, der Repš (brassica napus), *Rež.-C.*

rěpišče, *n.* 1) der Rübensacker nach der Ernte; — 2) eine kleine Rube, *Štrék.*

rěpiti, *rěpm, vb. impf.* hinten eubergehen; za vru dožbo pak je repil dolgi učitelj, *Jurč.*

repjë, *n. coll.* die Klette (lappa), *Kast. (W.), Cig., Medv. (Rok.)*; rěpje, *Tohm.*

rěpka, *f.* neko jabolko, *Ponikve na Goriškem-Erj. (Torb.)*.

rěpkanje, *n.* die Nachlese, *Cig., Notr. Prim.*

rěpkati, *am, vb. impf.* Nachlese halten (bei im Weinberge = repe pobirati), *Cig., Kras. Ip., Goriška, Kanalsko-Erj. (Torb.)*; repkati, *am. Ig. (Dol.)*.

repkavati, *šjem, vb. impf.* = repkati, *Dalm.*

replika, *f.* protugovor, die Replik.

1. **rěplja**, *f.* der Tranbentamm, *Goriš.-Erj. (Torb.)*; — = grozdova vejca z malo jagodami: daj mi repljo gozolja! *Ip., Goriš.-Erj. (Torb.), Kras.*

2. **rěplja**, *f.* der Rübensapfel, *Guts.*

repljati, *šm, vb. impf.* = repkati, *Kras. Ip., Goriš.-Erj. (Torb.)*.

rěpnast, *adj.* rübensförmig, *Cig.*

rěpnat, *adj.* = repnat, *Cig.*

1. **rěpnica**, *f.* mala r., = mala cipa, die Pieplerche (alauda trivialis), *Cig.*

2. **rěpnica**, *f.* 1) das Rübensapfel; — 2) die Rübengrube, *Dict., Guts.-Cig., Mur.*; = podzemeljska jama, v kateri repo in tudi krompir hranijo, *južšt.*; — 3) = repnik 3), repna nat, *Jan., Poh.*; — 4) črna, repi podobna smokva, *Goriška ok.-Erj. (Torb.)*; — 5) der Rübentrettig (raphanus raphanistrum), *Blkr.*

rěpnik, *m.* 1) der Rübensacker, *Ip.*; — 2) der Rübentopf, *Mur.*; — 3) das Rübenträutig, *Vrt., Gor.*; — 4) der Monat October, *C.*; — 5) der Hänfling (fringilla cannabina), *Mur., Cig., Frey. (F.), Erj. (Ž.), Levst. (Nauk.)*

rěpnjak, *m.* 1) der Rübentopf, *Mur.*; — 2) die Rübengrube, *Jan. (H.)*; — 3) = repnik 5), der Hänfling, *Mur.*

repokōpec, *peca, m.* der Rübengrüber; sv. Šimen r., *južšt.*

reporžnica, *f.* die Rübenschneidemaschine, *Z.*

repotrěznica, *f.* = tresorepka, *Levt. Rok.*

represiven, *vna, adj.* zaustaven, repressiv, *Cig. (T.)*.

reprezētant, *m.* zastopnik, predstavnik, der Repräsentant.

reprezēntativen, *vna, adj.* zastopniški, Repräsentativ-, *Cig. (T.)*.

reprobācija, *f.* zavrnitev, die Reprobation.

reprodukcija, *f.* obnova, die Reproduktion.

republičān, *āna, m.* der Republikaner, *nk.*

republika, *f.* Ludovlada, die Republik.

republikānec, *nca, m.* 1) der Republikaner; — 2) der geistige Webervogel oder Republikaner (ploceus socius), *Erj. (Ž.)*.

republikānka, *f.* die Republikanerin.

republikānski, *adj.* republikanisch.

repұлnica, *f.* neko jabolko, *kajk.-Valj. Rad.*
repұл, *m.* die Pestwurz (petasites officinalis), *Cig., Jan., Tuš. (R.)*.

1. **repұлja**, *f.* 1) eine Hantelschale, *Polj.*; — 2) der Zeitenhalter an der Weige, *Gor.*; — 3) die Dreize (bromus), *Medv. (Rok.)*; — die Rübentrettig (bromus erectus), *Jan., Nov.*

2. **repұлja**, *f.* = divja repa, *C., Blkr.*

repұлjica, *f.* = repullica, *Cig., Jan.*

repұлjica, *f.* dem. 1. repulja 1), eine kleine Hantelschale, *Polj.*

repûšec, šca, *m.* der Kapuzel (*campanula rapunculosa*), *Cig., Jan.*; (*phytheuma*), *Tuš. (B.)*.

rĕs, *m., Zora, Vst.*; *pozn.* vres.

rĕs. *adv.* res je, eš išt wahr; — in der That, wirklich: res je tako, res je prišel; to je že res preveč; wahrlich; res, kaj tacega še nisem videl! za res, im Ernst, ernstlich; (tudi: zares); — res (da) — ali, zwar — aber; — (redko kedaj *adj. indecl.*: od res vode, von wirklichem Wasser, *Kavn.-Mik.*).

rĕsa, *f.* 1) die Gramme an der Nhr; — 2) ein steifes Haar: jazbečeva r., *Zora*; — *pl.* rese, der Knebelbart, der Schnurrbart, *Guts.-Cig., Mur., Jan.*; — 3) die Franse, *Jan., Zora, Let., IjZv.*; — črevesna r., die Darmzotte, *Erj. (Som.)*; — 4) (hs.) das Klügchen an der Hahelstaude, *Cig.*; resa z lesk viseča, *Vrt., Zv.*; — 5) eine Art Wassergewächs, *Mur., Mik.*; — 6) das Heidekrant (*erica*), *Dict., Cig., M., Dol.*; — hribja r., der Löwenfuß (*alchemilla vulgaris*), *Cig., Jan.*; (*prim. vresa*).

rĕsast, *adj.* mit Grammen versehen; resasta pšenica: — grammenartig, *Cig.*; rauh: resasti lasje, resasta dlaka, resasto pero, resasta brada, *Cig.*; r. papir, *Jan.*; resasta krava, ki se ji dlaka ježi, *Mik.*; resasto gledati, feindselig, mißtraulich blicken, *Z.*; resast biti, unfreundlich sein, *Levst. (Zb. sp.)*.

resat, ata, *adj.* = resast, *Mur.*

rĕsavka, *f.* der Harweizen, *C.*

resĕda, *f.* die Heide (reseda), *Cig., Jan.*

resĕdica, *f. dem.* resĕda: die Heide, *Cig., Jan.*; navadna dišĕca r. (reseda lutea, odorata), *Tuš. (R.)*.

1. rĕšen, *sna, adj.* 1) ernst, ernstlich, *Cig., Jan., nk.*; — 2) resno, wahrlich, („risno“) *Reč-Band.*

2. rĕšen, *sna, adj.* Heidekrant?: rĕsna kosa, (s katero reso kosijo), *Cig.*

rĕšen, *adv.* = res, *Guts., Mur., Jan., Dalm., vzhŠt.*; resen je, *Dalm., Jarn. (Sadj.)*, vzhŠt.: (morda nam. resno, *Levst. (Slov.)*).

resĕrva, *f.* die Reserve (pri vojaštvu), *Cig., Jan., Cig. (T.), DZ., nk.*

resĕrven, *vna, adj.* Reserve: rezervni častnik, *nk.*

rĕsica, *f. dem.* resa; 1) eine kleine Gramme; — 2) die Franse, *Bes., Zora*; — 3) die Darmzotte: tenkega črevesa notranja plat je polna resic, *Erj. (Som.)*; — 4) resice, das Anführungszeichen, *Levst. (Zb. sp.)*; — 5) resica = 2. resnica, der Bartweizen, *Jan.*

resignācija, *f.* udanost, odpoved, die Resignation.

resina, *f.* 1) die Gramme, *Cig., Jan., Rib.-M., Ribenberk - Erj. (Torb.)*; — 2) resine = dolgi obrvni lasje pri živalih, tudi nelepo dolgi pri Judeh, *Cig.*; — 3) der Troßkopf, *C.*

resinast, *adj.* 1) begrannt, *Z.*; — 2) troßig, *C.*

resināti se, inim se, *vb. impf.* sich widersetzen, troßig sein, *C.*

resinje, *n. coll.* die Grammen, *Jan.*

rĕsiti se, im se, *vb. impf.* 1) sich widersetzen, trogen, aufbrausen, *Št.-Z.*; — 2) raufen, *C.*

resjè, *n. coll.* 1) die Grammen, *Cig., Jan.*; — 2) = vresje, *Mur., Cig., Nov.*

rĕsk, *interj.* knadž, frad! resk! in mreža je pretrgana, *Zv.*; oglašā se kosec v detelji: resk, resk! *Zv.*

reskāti, ām, *vb. impf.* frachen, knachen, *Cig., Jan.*

1. resketāti, etām, ěčem, *vb. impf.* knistern, *Jan.*

2. resketāti, etām, āčem (ěčem), *vb. impf.* = rezgetati, *Met.*

rĕskniti, rĕsknem, *vb. pf.* frachen, mit Gefrad reißen, *Cig., Jan.*

reskript, *m.* najvišji odpis, daš Reſcript.

rĕslja, *f.* ovca ali koza, ki ima rese na vratu, *Krn, Kamn.-Erj. (Torb.)*.

rĕsnat, *adj.* grannig; resnata pšenica.

1. rĕsnica, *f.* die Wahrheit; resnico govoriti; resnico storiti, etwas bewahrheiten, beglaubigen, *Cig.*; r. komu beliti, jemandem derb die Wahrheit sagen, *Mur.*; resnica oči kolje = die Wahrheit ist oft unangenehm; — po resnici, der Wahrheit gemäß; za resnico vam povem (im Ernst, wahrlich), *Trub., Schönl.*; resnici podoben, wahrscheinlich, *Levst. (Zb. sp.), nk.*; v resnici, in Wahrheit, in Wirklichkeit; — r. je, eš išt wahr, Thatſache.

2. rĕsnica, *f.* 1) = resasta pšenica, der Bartweizen, *Cig., Jan., Fr.-C., Polj.*; — 2) *coll.* = trši lasje med ovĕjo volno, die Stichelhaare, *Gor.*; — 3) majhna kosa (s katero reso [vresje] kosijo), *Cig.*

resnicoljub, ljuba, *m.* der Wahrheitsfreund, *Cig., Jan., nk.*; (pravilno bi bilo: resniceljub).

resnicoljub, ljuba, *adj.* wahrheitsliebend, *Cig., Jan., nk.*

resnicoljuben, bna, *adj.* wahrheitsliebend, *Cig., Jan., nk.*

resnicoljubnost, *f.* die Wahrheitsliebe, *Cig., nk.*

resniĕen, ĕna, *adj.* wahr, wahrhaft; resniĕna prigodba; resniĕno, wahrlich; resniĕno vam povem: — wirklich, factisch.

resniĕnost, *f.* die Wahrhaftigkeit, die Wahrheit.

resnik, *m.* 1) neka rastlina, *Vreme (Notr.) - Erj. (Torb.)*; — 2) = resnjak, *C.*

resnitev, tve, *f.* die Behauptung, *Raiĕ (Let.)*.

rĕsniti, im, *vb. impf.* behaupten, *C., Zora, Raiĕ (Let.)*

resnjak, *m.* = resasti jeĕmen, die Bartgerſte, *Cig.*

resnoba, *f.* der Ernst, *Meg., Cig., Mur., Jan., nk.*

resnoben, bna, *adj.* ernsthaft, *Mur., Cig., Jan., nk.*

resnobnost, *f.* die Ernsthaftigkeit, *Mur., Cig., Jan., nk.*

resnoglĕd, glĕda, *adj.* ernst blickend, *Let.*

rĕsnost, *f.* die Ernsthaftigkeit, der Ernst, *Cig., Jan., nk.*

resnota, *f.* der Ernst, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; s trdno resnoto, *Levst. (Zb. sp.)*.

resnoten, tna, *adj.* ernst, *C.*

resnovit, *adj.* = resen, resnoben, ernst, *Cv.*

resonāncia, *f.* odglas, odzrok, die Resonanz,

resonāncen, ĕna, *adj.* Resonanz: resonānceno dno, der Resonanzboden, *Cig. (T.)*.

resôvje, *n. coll.* = resje 1), *Jan. (H.)*.
restâlnica, *f.* die Klischee, *Notr.-Erj. (Torb.)*; (tudi: restâlnica, *Notr.*).
restavrâcija, *f.* gostilnica, die Restauration, *Cig. (T.)*, *nk.*
resûlja, *f.* 1) ženska zmrsenih las. *Vas Krn.-Erj. (Torb.)*; — 2) dei Barweizen, *Jan.*; — 3) (ribe) resulje, die Büschelweier (Iophobranchii), *Cig. (T.)*, *Erj. (Ž.)*.
rešba, *f.* 1) die Erlösung, *C.*; — 2) das Lösegeld, *C.*; — das Krimgeld, *C.*, *Pohl.*; — der Funderlohn, *C.*, *Slom.*
rešec, *šca*, *m.* der Retter, *C.*
rešek, *ška*, *m.* die Gänzedistel (sonchus asper), *Vas Krn.-Erj. (Torb.)*.
rešên, *adj.* gestrichen: rešena mera. gestrichenes Maß (prim. it. raso, *adj.* gleich, gestrichen), *Vas Krn.-Erj. (Torb.)*.
 1. **rešen**, *šna*, *adj.* erlösend, rettend: rešna smrt, *Cv.*
 2. **rešen**, *šna*, *adj.* tudi: rešân. gestrichen (vom Maß): rešan mernik, rešna mera. rešan keznanič, *Vrsno (Tolm.)*, *Koborid.-Erj. (Torb.)*; — prim. rešên.
rešênc, *nea*, *m.* der Befreite, der Gerettete, der Erlöste, *Cig.*, *Jan.*
rešenje, *n.* 1) die Erlösung, die Befreiung, die Rettung; — 2) die Erledigung, *Cig.*, *Jan.*, *DZ.*, *nk.*
rešenka, *f.* die Befreite, die Erlöste, *Cig.*, *Jan.*
rešetâc, *m.* 1) der das Getreide in der Reiter reinigt, *Cig.*; — 2) der Kritiker, *Cig.*
rešetânje, *n.* 1) das Reinigen des Getreides mit der Reiter; — das Siebessen (mont.), *Cig. (T.)*; — 2) das Kritizieren, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*
rešetâr, *ria*, *m.* 1) der Verfertiger von Reitern, der Siebmacher; — 2) der Kritiker, *Cig. (T.)*; — 3) eine alte venetianische Geldmünze, *Lašce-Lerst. (Rok.)*; — tudi: rešetâr, *Str.*
rešetarica, *f.* die Verfertigerin von Reitern, die Siebmacherin.
rešetarija, *f.* = rešetarstvo.
rešetâriti, *ârim*, *vb.* *impf.* Siebmacher sein o. mit Sieben Reitern Handel treiben, *Jan. II.*,
rešetârka, *f.* die Weberfarbe (dipsacus fullo-num), *C.*; — die Waldkardendistel (dipsacus silvestris), *SlGor.-Erj. (Torb.)*.
rešetârski, *adj.* die Siebmacher betreffend.
rešetarstvo, *n.* die Siebfabrication, der Handel mit Sieben (Reitern).
rešetast, *adj.* reiterartig.
rešetâti, *âm*, *vb.* *impf.* 1) reitern: žito rešetati; — 2) discutieren, *Cig. (T.)*; kritisieren, fritteln, *Cig.*, *Jan.*, *Cig. (T.)*; — durchziehen, durch die Sichel ziehen, *Cig.*
rešetâvec, *vca*, *m.* der Befrittler, *Cig.*, *Jan.*, *Navr. (Kop. sp.)*.
rešetce, *n. dem.* rešetô; eine kleine Reiter.
rešetina, *f.* = smeti. ki ostanejo vrhu žita v rešetu, *C.*
rešetka, *f.* das Gatter, das Gitter, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *C.*, *DZ.*, *nk.*
rešetnica, *f.* das Gitter, *C.*
rešetô, *n.* die Reiter; — vodo z rešetom zajemati, Wasser im Siebe tragen wollen, ein

untaugliches Mittel anwenden, *Mur.*, *Cig.*;
 — dešati na rešetô. kritisieren, prüfen
rešetovâti, *ûrem*, *vb.* *impf.* = rešetati, reitern, *C.*
reševânje, *n.* 1) das Lösen; — 2) das Erlö-digen; — 3) das Auslösen; — 4) das Erlö-sen.
reševâti, *ûrem*, *vb.* *impf.* *at* rešiti: 1) lö-sen; auflösen (math., phil., *Cig. T.*; — 2) erledigen, *nk.*; — 3) anslösen; — *r. koga*, je-mandes Namensfest feiern; *r. se*, sein Namens-fest feiern; — 4) erlösen, befreien; — 5) reiten.
rešilna, *ina*, *adj.* 1) Wiederkaufs: rešilna po-godba, der Wiederkaufverrag, *Cig.*; — 2) erlösend, *nk.*; — Rettungss., *Cig.*, *nk.*
rešilnica, *f.* 1) die Rettungsanstalt, *Cig.*; — 2) das Namensfestlied, *C.*
rešilo, *n.* 1) die Erlösung, *Cig.*, *Jan.*; — 2) das Rettungsmittel, *Cig.*, *Jan.*; — 3) das Lösegeld, *Cig.*, *Jan.*, *Mik.*; — 4) der Wiederkauf, *Jan.*; *prodati kaj na rešilo*, auf Wiederkauf veräußern, *Cig.*; — 5) *kar se podari vošçivu: za vošçilo se dobi rešilo*, *Dol.*; (*opf. vezilo*); — 6) die Erledigung, *Cig.*, *T.*, *DZ.*
rešitelj, *m.* der Erlöser, der Retter, der Befreier, *Mur.*, *Cig.*, *Jav.*, *ogr.*, *Valj.*, *Rad.*, *nk.*
rešiteljica, *f.* die Reiterin, *Jan.*, *nk.*
rešiten, *ina*, *adj.* rešitni denarii, das Lösegeld, *Dalm.*; *nam.* rešitven.
rešitev, *ve*, *f.* 1) die Lösung; *r. uganke*; — die Auflösung (math., phil.), *Cig. T.*; — 2) die Erledigung, *Jan.*, *C.*, *Lerst.*, *Nauk.*, *DZ.*, *nk.*; — 3) die Erlösung, die Befreiung; — 4) der Wiederkauf; *na r. prodati*, *Jav.*, *Sn. p.*; — 5) = *godovni dan*, *Trst. Vest.*, *Sarvinska dol.*
rešiti, *im.* *vb.* *pf.* : lösen, losmachen: vozeli r. *Cv.*; *zamotano štreno r. volu roge rešiti*, kadar jih kam zaplete, *Lerst. Rok.*; — auflösen; uganke *r.*; math., phil.), *Cig. (T.)*; — 2) erledigen, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*; — 3) anslösen: *zastavljeno reš r.*; — loskaufen: *otroci*, kadar tepežkaio, pravijo temu. *katerega s korobašem tepeio: reši se. reši se!* ali: *reš te se. rešite se!*, *Navr. Let.*; — 4) erlösen, befreien: *reši nas hudega!* tudi: *reši nas od hudega*, *Met.-Mik.*; *reši me tega šineza!* nisem se ga mogel rešiti, *idi fomite ihu* nicht los werden; — 5) reiten: *živino sem rešil*, *drugo je vse zgorelo: r. dušo večnega pogubljenia: r. se*, *jih* retten; *pet se jih je rešilo*, *drugi so vsi utonili*.
rešitva, *f.* = rešitev.
rešitvo, *n.* das Lösegeld, *Mik.*
rešivce, *vca*, *m.* der Erlöser, der Befreier, der Reiter, *Cig.*
reški, *adj.* = 2. rečen. *Šluš*, *Cig.*, *Jan.*
rešnica, *f.* die Erlöserin, die Reiterin, *Mur.*, *Cig.*; *r. smrt*, *Str.*
rešnik, *m.* der Erlöser, der Retter, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*
rešnina, *f.* 1) das Lösegeld, *C.*; — die Ablösungs-geld, *C.*; — 2) das Berggeld, *Cig.*

rēšnji, *adj.* sv. Rešnje Telo, die geweihte Hostie, das Allerheiligste: (rēšnji, = rešen, erlösend, Erlösungs-, *Mik.*; Kedo pada nesrečnim rešno roko? *Str.*; rešnji dan, *Str.*; — po mnenju drugih je: „rešnji“, wahrhaft).

1. **rēšta**, *f.* ein reihenförmiges Gebäude (von Zwiebeln, Knoblauch u. dgl.), *Levst. (Rok.)*; r. nig. ein Kranz Feigen, *V.-Cig.*; r. kostanja, *Z.*; tolarji v rešto nabrani na vratu, *Jurč.*; rešta koruze, = šop olikane, na trto nabrane koruze, *Tolm.*, *Dol.*; — prim. it. resta, ein Bünd (3. B. Zwiebeln), bav. reisten, *f.* ein Gebäude, ein Bündel, *Levst. (Rok.)*.

2. **rēšta**, *f.* r. drv. eine Mafser Holz, *Guts.*, *Cig.*, *Jan.*, *Ig. (Dol.)*; — prim. bav. tristen, Haufen, Schober, *Štek. (Arch.)*.

rēštati, am, *vb. impf.* in Klasteru legen, klasteru, *V.-Cig.*

rēta, *f.* eine große Reiter, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Kr.*; — prim. retra; stvn. ritera, *Mik. (Et.)*.

retān, nā, *adj.* etwas krank, verletzt: drevo je retno, *Lašče-Levst. (Rok.)*; — prim. 2. retiti.

rētar, rja, *m.* = mož, kateri rete dela, der Reiternmacher, *Cig.*

rētast, *adj.* = reti podoben: r. klobuk, *Jurč.*

rētati, am, *vb. impf.* mit der großen Reiter reiten, *Cig.*, *Kr.*

rētavec, vca, *m.* der Reiterer, *Cig.*

rētavka, *f.* die Reiterin, *Cig.*

rēter, tra, *m.* = retra, *Kr. Gora.*

rēteš, *m.* nekakšen kolač (iz madž. rétes), *Valj. (Rad.)*

rētica, *f.* dem. reta, *Cig.*, *M.*

1. **rētiti**, im, *vb. impf.* = retati, *Cig.*, *Jan.*

2. **retiti**, im, *vb. impf.* verletzen: jabolka obirati, da se ne retijo, *BlKr.-Z.*, *U&T.*

rētkev, kve, *f.* pogl. redkev.

retlak, *m.* der Portulak (portulaca oleracea), *Cig.*

retoričen, čna, *adj.* v retoriko spadajoč, govorniški, rhetorisch.

retorika, *f.* govornišvo, die Rhetorik.

retortā, *f.* prekapnica, die Retorte (chem.); r. z grcem. die tubulirte Retorte, *h. t.-Cig. (T.)*.

rētra, rja, *f.* = reta, *Cig.*, *Gor.*, *Tolm.*

rēva, *f.* 1) das Gend, die Roth; v revah biti. in Röhren sein, *Cig.*; v revo sem zalezal, reva me je zadela, *Levst. (Rok.)*; — 2) armer, elender Mensch; on (ona) je strašna reva; uboga r.; — prim. stvn. hriuva, Betrübniš, Leid, *Mik.*, *Let. (1891. 151)*; — 3) rumena r. die Kuckblume, der Löwenzahn (taraxacum officinale), *Josch.*

rēvar, rja, *m.* plavi r., die Wegwarte, die Cichorie (cichorium intybus), *Josch.*

rēvče, eta, *n.* ein armer, elender Mensch.

rēvček, čka, *m.* dem. revēc; ein armer, elender Mensch.

rēvec, vca, *m.* ein armer, elender Mensch, *C.*

rēven, vna, *adj.* arm, elend; revni ljudje; r. z žitom, arm an Getreide, *Met.-Mik.*; revna baita.

reverēnda, *f.* duhovniško oblačilo, die Revereude, *Cig.*

revērz, *m.* zavezno pismo, der Revers.

rēvež, *m.* der Arme, der Elende.

rēvica, *f.* dem. reva; 1) ein kleines Gend, *Mur.*; — 2) ein armer, elender Mensch; bef. ein armes, elendes Mädchen oder Weib.

rēvinja, *f.* = reva 1) in 2), *C.*

rēvišče, eta, *n.* ein armer, elender Mensch; ein armer Tropf; (nav. rēvše. eta).

rēviti, rēvim, *vb. impf.* elend machen, plagen, bedrängen, *Jan.*; žival r. in trpinčiti, *Vrtov. (Km. k.)*.

rēvka, *m.* das Gebeser, *Jan.*

rēvkanje, *n.* das Gebeser, *Jan.*; — das Zanken: r. in razsajanje, *Slom.*

rēvkast, *adj.* beseherd, unfreundlich, *Mur.*

rēvkati, am, *vb. impf.* beseherd, *Jan.*; grob, unfreundlich sein, *Mur.*; murren, unwillig sein, *Jan.*; r. nad kom, jemanden auszanken, anszschelten, *Jan.*; učenci, to videti, so revkali nad otroki, *Ravn.*; še revkal je v Gospada, *Ravn.*; — prim. rjuti.

rēvkniti, rēvknem, *vb. pf.* ein Beseherant von sich geben, *Valj. (Rad.)*

revmāičen, čna, *adj.* rheumatisch.

revmāičem, zma, *m.* trganje (bolezni), der Rheumatismus.

revnost, *f.* die Armut, die Elendlichkeit.

revolūcija, *f.* vstaja, die Revolution.

revolver, rja, *m.* brzostrelni samokres, der Revolver.

revsāč, *m.* = revsalo, *Jan. (H.)*

revsalo, *n.* der Beseherer, *Cig.*; der Murrkopf, *Cig.*

rēvsati, am, *vb. impf.* = revkati, beseherd, *Cig.*, *Jan.*; r. nad kom, jemanden anbeseherd, andschreien, *Cig.*

rēvskati, am, *vb. impf.* = revsati, beseherd, *Cig.*; r. nad kom, na koga = zadirati se na koga, *Polj.*, *BlKr.*; moja babura zmeraj nad mano revska, *Npr.-Krek.*

rēvsniti, rēvsnem, *vb. pf.* r. nad kom, jemanden anbeseherd, andschreien, *Jan.*

rēvščina, *f.* das Gend, die Armut.

rēvše, eta, *n.* pogl. revišče, revše.

rēz, *m.* 1) das Schneiden, der Schnitt: trtni r., *Schönl.-Valj. (Rad.)*; — 2) der Schnitt, der Einschnitt, *Cig. (T.)*, *Erj. (Som.)*; — 3) = rez f. 3), red pokošene trave: rezovi, die Schwaden, *Tolm.-Erj. (Torb.)*

rēz, ſ, *f.* 1) das Schneiden, *Cig.*; — der Schnitt, das Beschneiden der Heben, *Mur.*, *Cig.*, *C.*, *Vrtov. (Vin.)*, *Ljzv.*; — 2) der Einschnitt, *Cig.*, *Jan.*; der Einschnitt am Wägebalken: tri rezi potegniti na tehtnici, *Erj. (Izb. sp.)*; — ein Viertelpfund, *Mur.*, *Cig.*, *Polj.*; (die Unze, *V.-Cig.*, *Met.*); — 3) red pokošene (posečene) trave, *Z.*, *Tolm.-Erj. (Torb.)*; — 4) = rezanica 1), der Haderling, *Mur.*, *Jan.*, *St.*; Zdaj konjem poklada, Napravljja jim rez, *Npes.-K.*; — 5) die Schneide, die Schärfe (3. B. des Messers), *Jarn.*, *Jan.*; — 6) die Schärfe, die Säure: na rez iti, gähren, sauer werden, *C.*; izpražena moka ne gre na rez, *Bes.*

režáč, *m.* 1) der etwas schneidet: der Futter-
schneider, *Jan.*: — der Vorrschneider, *Cig.*;
— der Sägemann, *Telor.*: — der Neben-
schnittler, *Mur., Danj.-Mik., Vrtov.(Vin.) Trst.*
(Let.), St.: — 2) das Schneidewerkzeug für
Neben, *M.*

režáčka, *f.* die Futterbank, die Häckerlingsbank,
Cig.

režák, *m.* 1) die Schneidebank, *Mur., Danj.-*
Mik.: — 2) das Verteilen der Hüttschmiede,
Cig.: — 3) die Sägemühle, *C.*: — 4) der
Schneider, *vzh.St.-C.*

režátce, *n. dem.* rezalo; das Schneideisen,
Cig.

režátin, *lta, adj.* Schneide-: režátin stol, die
Futterbank, *Jan.*

režalica, *f.* = izgaga, das Sodbrennen: r. me
dere ali peče, *Ip.-Erj.(Torb.)*.

režálnica, *f.* = črtalo, das Pflugmesser, *C.*

režálnik, *m.* 1) das Beschnidemeßer der Gärt-
ner: časih je prijel za rezálnik, *Erj.(Izb. sp.)*;
— 2) die Häckerlingsbank, *Jan.*

režálo, *n.* 1) das Schneidewerkzeug, *Cig., Jan.*;
— 2) die Messerflinge, *Cig.*: — 3) = črtalo,
das Pflugeisen, *C., zap.St.*

režančki, *m. pl. dem.* rezanci; geschnittene
Müdeln, *Dol.*

režanec, *nca, m.* 1) = rezan vol ali konj,
Cig., C.; = rezan merjasec, *Cig., Jan.*;
= rezan petelin, kopun, *C.*; = rezan člo-
vek, der Verschnittene, der Castrat, der Eunuch,
Mur., Cig., Jan.: — 2) *pl.* rezanci, geschnitt-
tene Müdeln.

režáni, *m. pl. nam.* rezanci, Müdeln, *Ravn.-*
Valj.(Rad), Bes.: — prim. lezanji.

režanica, *f.* 1) der Häckerling, *Mur., Cig., Jan.,*
Vrtov.(Km. k.), Ravn.-Valj.(Rad); — 2) die
Brottschnitte, *Jan.*: — 3) das Brett: voda
je odzvela na žagi vse hlude in rezanice,
St.N.

režanik, *m.* = rezanec, der Verschnittene, *Mur.*

režanje, *n.* 1) das Schneiden: — 2) der Häcker-
ling, *Jan., Strek.*: — 3) Sägewäue, *KrGora.*

režanka, *f.* 1) rezana svinja, *Cig., Kr.-Valj.*
(Rad); — 2) = rezanica 1), der Häckerling,
Jan., DZ.

režár, *rja, m.* der Verschneider, der Castrator,
bes. der Sauschneider.

režarica, *f.* die Sauschneiderin, *Jan.(H.)*.

režárski, *adj.* Sauschneider-.

režátev, *tve, f.* der Nebenschnitt, *Cig., St.*

režati, *režem, vb. impf.* 1) schneiden; kosa
dobro reže: zelje se reže na nožih; r. obleko
(zuschnneiden), *Levst.(Rok.)*: iz platna se srajce
režejo, *Ravn.(Abc.), Valj.(Rad)*; — schnit-
zen: podobno r., *Cig.(T.)*; — sägen, *Jan.*: dile r.,
Levst.(Rok.); — behauten: kamen r.: mojster,
kateri kamene reže, *Kast.*: rezan kamen: v
kamen r., in Stein hauen oder graben, *Cig.,*
Jan.; v baker r. podobno, ein Bild in Kupfer
stechen, *nk.*: — mráz, burja reže (v lica):
— v trebuhu ga reže, er hat einen schnei-
denden Schmerz im Bauch, *Cig.*: — 2) ca-
strieren; rezan konj: — 3) r. jo kam, irgend-
wohin rajš gehen, *Cig., Jan., nk.*

režâtva, *f.* = rezatev, *juzh.St.*

režávati, *am. vb. impf.* zu schneiden pflügen;
lani je po Gorenjskem svinje rezaval, *Svet.*
(Rok.).

režavec, *vca, m.* der etwas schneidet, *Cig.,*
Jan.; der Vorrschneider, *Cig.*

režávica, *f.* das Sodbrennen, *Cig., C., Notr.-*
Erj.(Torb.).

režavka, *f.* die etwas schneidet, *Cig., Jan.*

režba, *f.* die Schnitarbeit, das Schnitzwerk,
Mur., Cig.(T.): — po drugih slov. jezikih.

režbar, *rja, m.* der Schnitzer, der Bildschnitzer,
Mur., Cig., Jan., Cig.(T.), nk.

režbarica, *f.* die Bildschnitzerin, *Cig., Jan.*

režbarija, *f.* = rezbarstvo, *Cig., Jan., nk.*

režbarski, *adj.* Bildschnitzer-, Schnitz-: rezbar-
sko delo, orodje, *Cig., Jan., nk.*

režbarstvo, *n.* die Schnitzerei, die Bildschnitzerei,
Cig., Jan., Cig.(T.), nk.

režbina, *f.* das Schnitzwerk, *Jan.(H.)*.

režčica, *f.* neko jabolko, *kajk.-Valj.(Rad)*.

režec, *vca, m.* der Beischneider, *Cig.*

režek, *zka, adj.* 1) schneidend, pikant (v. Ge-
schmack); rezkega okusa; bes. etwas jäuerlich,
Cig., C.: — 2) schneidig, beißend, *Cig.(T.)*;
rezko odgovoriti, *nk.*: — 3) grell, schreiend
(ñg.), *Jan., Cig.(T.)*.

režek, *zka, m.* das Beschnidemeßer, *Cig.,*
Dol.

režčiščica, *f.* neka hruška, *Ip.-Erj.(Torb.)*?

režen, *zna, adj.* 1) einen Schnitt, einen etwas
scharfen (jäuerlichen) Geschmack habend; vino,
jabolko je rezno; rezno vino v rane vlivati,
Dalm.: pikant (o okusu), *Vrtov.(Vin.)*: rezen
okus, ein stechender Geschmack, *Cig.(T.)*; —
2) schneidig, schlimm, scharf; rezno prepove-
dati, *Cig.*: rezneje govoriti, *Levst./Zb. sp.*;
z rezno natančnostjo, *Jurč.*: — tudi: režân,
znâ; rézen, *juzh.St.*

reženj, *znja, m.* 1) = krheli, köschek jabolka
ali hruške, reznji = krhli, tudi: tenka uzra-
nica (eine Schnitte) repe, redkve i. dr. stvari,
Ip.-Erj.(Torb.); — 2) red pokošene trave,
Ip.-Erj.(Torb.).

režér, *rja, m.* = rezir, *Mik.*

režetánje, *n.* das Wiehern, *Meg.*

režetáti, *etám, áčem, vb. impf.* = rezgetati,
wiehern, *Dict., Guts., Dalm.*

režéti, *ím, vb. impf.* scharf sein (v. Geschmack):
vino rezi, *Gor.*

režétká, *f.* = reseda, *ogr.-Valj.(Rad)*.

režgáten, *tna, adj.* gerne wiehernd: r. konj,
Levst./Zb. sp.).

režgét, *géta, m.* das Gewieher, *Jan.*

režgetánje, *n.* das Wiehern.

režgetáti, *etám, áčem (éčem), vb. impf.* wiehern:
— laut lachen: kai zmerom rezgečeš!, *juzh.St.*

režgetéla, *f.* v uganki: oča klobučar, sin bob-
nar, hči usancela, mati rezgetela (oblak,
grom, dež, strela), *Istrija-Erj.(Torb.)*.

režgetljívec, *vca, m.* der Lacher, *C.*: — der
Schwäger, *C.*

režgetljívka, *f.* die Lacherin, *C.*: — die
Schwägerin, *C.*

rezgǎtniti, čtnem, *vb. pf.* aufwiehern, *Let.*; (nam. razgǎtniti).
 rezgotáti, otám, čdem, *vb. impf.* 1) wiehern, (raz.) *Mik.*: — 2) laut lachen, *C.*
 rézicia, *f.* 1) die Schnittwunde, das Schnittmal, *C.*: — 2) die Spalte, *M.*; die Jüge, *Vtor.* (*Vin.*).
 rezíten, ina, *adj.* Schneide-: rezítni stol, die Schneidebank, der Reißstuhl, *Cig.*: na rezítnem stolu sedi, kdor les z rezílnikom obrezuje, *Dol.*
 rezílnica, *f.* = rezílni stol, *Cig., Jan., M., C.*: — die Schneideklappe, *DZ.*: — das Schneidebrett (der Schuhmacher), *Cig.*
 rezílnik, *m.* 1) das Schneidewerkzeug, das Zugmesser mit zwei Handhaben, das Reißmesser: z rezíloj se na rezílnem stolu les gladi in obrezuje, *Notr.*: — 2) = rezílni stol, rezílnica, *Jan., M.*
 rezíloj, *n.* 1) das Schneidewerkzeug, *Jan., Cig.* (*T.*). *Lašče-Erj.* (*Torb.*); *n. pr.* v obrezovanje trt. *M.*: — *coll.* Schneidewerkzeuge: brusi škarje in drugo skrhano rezílo, *Lerst.* (*Zb. sp.*): — 2) die Messerflinge, *Kras-Cig., M.*: ta nožič ima štiri rezíla, *Ip.-Erj.* (*Torb.*)
 rezína, *f.* 1) die Schneide des Messers, *Cig.*: — 2) der Einschnitt, die Kerbe, *C.*: — das Schnittmal, *C.*: — 3) die Schritte: bučo zrezati na podolgaste rezíne. *Vod.* (*Izb. sp.*); ocvrte rezíne, gebackene Zimmelschnitten, *V.-Cig.*: — 4) das Abschnitzel, *Cig., M.*: — 5) *coll.* = odrezki od trt. *C., Gor.-LjZv.*: — 6) red pokošene trave. *Tolm.-Erj.* (*Torb.*)
 rezínica, *f. dem.* rezína; ein kleines Abschnitzel.
 rezínje, *n. coll.* = trtni odrezki, *Dol.*
 rezír, *ria.* *m.* rezílo, ki rabí sitarjem in košarjem. *Cig., Mik.*: lesena ploščica z ostrimi zobíči, da vitre na nji obrezujejo. *Rib.*
 rezítev, *ive. f.* = rezatev, der Nebenchnitt, *Mur., Cig.*
 rezítvenik, *m.* die Schnitzbank, *C.*
 rezívno, *n.* der Schnitzstoff, *DZ.*
 rezjè, *n. coll.* die Abschnitzel, *Cig., Jan.*; bej. die Nebenabschnitzel, *Cig., Jan., I ol., (rézje) BIKr.*
 rézkati, *am. vb. impf.* = strugati, dreheln, *DZ.*
 rézkavica, *f.* die Schrottheit: prehod od enega predmeta do drugega nai se vrši v zaokroglenih értah, a ne v rezkavici. *Zv.*
 rézkost, *f.* die Schärfe (v. Geschmack), *Cig.*: — die Schärfe, die Schneidigkeit im Neben und Handeln, *nk.*
 rezljác, *m.* der Schnitzler, *Cig.*
 rezljaj, *m.* die Schmitte: r. kruha. *Cig., Dol.*
 rezljánje, *n.* das Schnitzen; — die Schnitzerei.
 rezljáti, *ám, vb. impf.* schnitzen.
 rezljávee, *vca. m.* der Schnitzer, *Cig., Jan.*
 rezljína, *f.* das Schnitzwerk, *Jan., Bes., Let.*
 reznica, *f.* 1) der Schnittling, der Säblier, *Cig., Jan., Vod.* (*Izb. sp.*), *DZ., BIKr.*: — 2) enoletna trtna mladika na tri očesa obrezana, *Dol.*
 rezník, *m.* 1) = nož v obrezovanje trt, das Nebenmesser, *Cig., Jan., Met., Dol.*: — das

Gartenmesser, *Cig., Jan.*; — 2) die Schnittbank, *C.*: — 3) tisti del trte, ki ga pri rezatvi puščajo na trsu (navadno na tri očesa), *Št.-Mur., jrzhŠt.*: — 4) = rezan kamen, *Dict.*
 rézniti, rézmem, *vb. pf.* angenehm jcharj schnitten: vino. jabolko rezne, *Št.*
 réznost, *f.* die Schärfe (vom Geschmack), *Cig., Jan.*: — die Strenge: z vso reznostjo, *Pohl.-Valj.* (*Rad.*)
 rezultát, *m.* úsinek, uspeh, das Resultat.
 rézva, *f.* die Endvie, *Št.-Cig., Jan.*
 réž, *i, f.* pogl. rz.
 réža, *f.* 1) die Spalte, die Spaltöffnung, der Schlitz, *Cig., Jan., Cig.* (*T.*), *Mik.*: hlače na réžo (ohne Hölentag), *Mik., Z., Gor.*: — 2) die Thürflute, *Mik.*: — 3) die Rinne, der Falz, *Mur.-Cig.*: — 4) der Maulaffe, *Mur., Valj.* (*Rad.*); — 5) = kdor se režeč joka ali smeje, *Mur., Valj.* (*Rad.*): ti reža režasta! *Andr.* (*Glas.*): — pos. ženska, katera se rada smeje, *vrzhŠt.*
 režáda, *f.* soržica, zmesno žito, pol pšenice, pol rži. *Podkrcni-Erj.* (*Torb.*)
 režálast, *adj.* knurrig, *Cig.*
 režálnik, *m.* = režanec: po režálnikih se voz pri lesni žagi premika, *žarŠt.*
 režálo, *n.* der Zahnfleischiger, der Grinier, *Cig., Jan.*; der Quarrfater (sig.), *Cig.*: — = kdor se vedno smeje ali joka. *Z.*: pos. das Plärr-maul, *Ljub.*
 režánčast, *adj.* fälscht, *Cig.*
 režánec, *vca. m.* der Falz (im Brette), *Cig.*: *pl.* rezanci, der Falz des Sägerahmens, *Cig.*; tramovi pri vodni žagi, po katerih se voz premiče. *Polh.*
 režánj, žnja, *m.* = reženj: r. pečenke, *LjZv.*
 režánja, *f.* ein zünftiges Weib, *vrzhŠt.-C.*
 režánje, *n.* 1) das Klaffen: — das Zähne-fletchen, das Grinieren: — 2) das Reissen: — 3) das laute Lachen: — das Plärrren.
 réžati, *ím. vb. impf.* 1) klaffen, geöffnet sein; zemlja réži od suše: orehova lupina. strok, zrel kostanj réži: brezno mu nasproti réži, *Preš.*; pes réži, kadar zobe kaže: — režeča šivanka, die Nürjüernadel, *V.-Cig.*: — 2) murren, reissen, r. na koga, nad kom, jemanden jchreitend jchelten: kie je oblast, na katero drugi ne reže: *Kast.-Valj. Rad.*; — 3) = grdo se smejati ali jokati ali sploh kričati, *C., Št.*; tudi r. se. *Mur., Cig., BIKr.*: kaj se zmerom režiš? *vrzhŠt.*: vsi so se mu v zobe režali, *Erj.* (*Izb. sp.*)
 režáv, *áva. adj.* keifisch, zünftig: rezava mačeha, *SIN.*
 režávast, *adj.* = režav, *Sol.*
 režávec, *vca. m.* der Zahnfleischiger, *Cig.*
 réžek, *zka. m.* 1) einer, der gerne lacht, *M., Z.*: — 2) die Thürflute, *kajk.-Valj.* (*Rad.*)
 réželj, žlja, *m.* die Schmitte, *V.-Cig., Savinska dol.*: bej. die Apfelschmitte, das Spaltel (= krhell). *C.*: jabolka v réžlje razrezati, *SlGosp.*
 rézenj, žnja, *m.* die Schmitte, *V.-Cig.*: r. kruha, *jrzhŠt.*; trdo jajce po dolgemu na reznje razrezati, *Navr.* (*Let.*); die Klöße, das Spaltel,

Cig., C.; — Adamov r., der Adamsapfel, *St.*; — prim. režanj, *LjZr.*
režgotinec, nca, m. neka ptica, *Pohl. Guts.-Cig., Frey.(F.).*
režija, f. uprava. die Regie.
režika, f. die Schlüsselblume (primula veris), *C.*
režin, m. 1) der Zahnfleisch, *Cig.*; — der Maulaffe, *M.*; — 2) = otrok. ki se rad joka. *M.*
režinje, n. coll. 1) = zelene orehove lupine, *C.*; — 2) = fižolovo strožje. *C.*
režinka, f. die Zahnliescherin, *Cig.*; — der Maulaffe, *M.*
režisér, rja, m. prirednielj gledaliških predstav, der Regisseur, *nk.*
režljáti, ám, vb. *impf.* v režlje rezati, in Schnittten theilen; jabolko r. *C.*
režnja, f. der Rebenschnitt, *Cig., Jan., M. C., Vrtop.(Vin.), Nor.*
režnják, m. das Klöbenbrot, *C.*; — gedünstete Obhschnitten, *C.*
režúlja, f. ženska, katera se rada smeje, *M., Z.*
režún, m. moški, kateri se rad smeje, *Z.*
riba, f. 1) der Fisch; zdrav je kakor riba. er ist ferngejund; — 2) der Muskel, *Z., Štek.*; pos. debele mišce na nogah in rokah, der Wadenmuskel, der Oberarmmuskel, *Goriška ok., Soška dol.-Erj.(Torb.);* ribo sekati, die Kraft des Oberarmmuskels (Bengers) mit einem Hiebe der Handichneide erproben, *Erj.(Torb.);* — 3) das Rückenfleischstück, *Cig.*; der Lendenbraten, *Bole-Erj.(Torb.);* svinjska r., der Jungferbraten, *C.*
ribák, m. das Fischhändlerthier, der Wal, *Jan., Erj.(Z.);* ribaki (cetacea), *Cig.(T.), Erj.(Z.).*
ribanica, f. = ribanka, *KrGora.*
ribanka, f. = kislá repa, *Gor.*; — prim. ribati.
ribár, rja, m. der Fischer, *Habd.-Mik., Cig., Jan.*; — der Fischhändler, *Cig., Jan.*
ribarica, f. die Fischveräußerin, *Cig.*
ribarija, f. = ribarstvo, *Mur., Cig., Jan.*
ribariti, árim, vb. *impf.* sich mit dem Fischfang beschäftigen, fischen, *Habd.-Mik., Mur., Cig., Jan.*; — die Fischerei, den Fischhandel betreiben, *Mur., Cig., nk.*
ribárjenje, n. das Fischen, die Fischerei, *Mur., Cig.*
ribárnica, f. 1) das Fischhaus, *Cig.*; — 2) der Fischbehälter, *Levst.(Pril.).*
ribárski, adj. Fischer-, *Cig., Jan.*
ribárstvo, n. die Fischerei, *Cig., Jan., nk.*
ribast, adj. 1) fischähnlich, *Cig.*; — 2) gestreift, *Temljine(Tolm.)-Štek./Let..*
ribát, áta, adj. = ribovit, *Cig.*
ribáti, bam, bljem, vb. *impf.* reiben; pod r.; — schneiden; repo, zelje r.; — (iz nem.).
ribén, bna, adj. fischbevolhnt, *Cig.*; — fischreich, *Cig., Jan.*
ribéz, m. die Johannisbeere (ribes rubrum), *Mur., Cig., Jan.*
ribéžen, zna, m. das Reibeisen (für Kraut, Rüben); — iz nem.
ribica, f. dem. riba: 1) das Fischlein; — 2) sloveška r., der Grottenolm (proteus anguineus), *Erj.(Z.);* — 3) ein Insect: der Zudergast

(lepisma, *Erj.(Z.);* — 4) der Muskel, *Mur., V.-Cig.*; — ribice, die Waden, *BKr.*; — 5) das Rückenfleischstück, bei dem Schwein, der Jungferbraten, *V.-Cig., Jan., C. St.*; — 6) die Niere, *Mur., St.-Cig.*; — 7) die Schafgarbe (achillea millefolium), *Josch.*
ribič, m. 1) der Fischer; — 2) razni ptici: die Seeschwalbe (sterna hirundo), *Cig., Frey.(F.), Erj.(Z.);* — der große Zägetaucher (mergus merganser), *Frey.(F.);* — der Reiher, *Kor., St.-Cig.*; — der Aebig (vanellus), *Guts.-Cig., Jan., M.*; — der Eisvogel (alcedo ispida), *Frey.(F.).*
ribičast, adj. = ribičat.
ribičát, áta, adj. mustafós, *Mur.*
ribičevánje, n. das Fischen, die Fischerei, *C.*
ribičeváti, átem, vb. *impf.* fischen sein, die Fischerei betreiben, *Cig., ogr.-M., Krelj.*
ribičevka, f. die Fischersfrau.
ribičevski, adj. Fischer-, *Cig.*
ribičica, f. dem. ribica; kleines Fischlein, *Cig., Jan.*
ribičinja, f. die Fischerin, *Mur., Jan.*
ribičji, adj. des Fischers: ribičja hišica, *Dict.*
ribička, f. 1) die Fischerin, *Mur., Cig.*; — 2) ribička, das Fischlein, *Jan.*
ribičšče, n. das Fischlager, *Cig.*; — der Fischmarkt, *Cig.*
ribičski, adj. Fischer-; ribičska sprava, das Fischergeráth, *Dict.*
ribičstvo, n. die Fischerei.
ribiti, ribim, vb. *impf.* = ribe loviti, *Mur., V.-Cig., Jan.*
ribjekostén, adj. fischbeinern, *Cig.*
ribji, adj. Fisch; nebo je jasno kot ribe oko; ribja kost, das Fischbein; ribja mast, der Fischtran.
ribnát, áta, adj. fischreich, *Jan.*
ribnica, f. 1) das Fischlager, *Cig.*; — 2) der Angelfisch sammt Angel, *Ljub.*
ribnik, m. 1) der Fischteich; — 2) = ribnjača, der Fischbehälter, *Cig., Jan., M.*
ribnikar, rja, m. der Teichmeister, *Cig.*
ribnina, f. der Fischzoll, *Jan.*
ribniški, adj. Teich-
ribnjača, f. der Fischbehälter, *Cig.*
ribnjak, m. 1) der Fischteich; — 2) = ribnjača, der Fischbehälter, *Cig., Jan.*; ribič z ribnjačom na hrstu, *Cr.*
ribojéd, jéda, m. der Fischesser, *Cig.*
ribojédec, deca, m. der Fischesser, *Cig.*
riboólóv, ólva, m. der Fischfang, *nk., Gor.*
riboólóven, vna, adj. 1) den Fischfang betreffend: ribolóvni listki, *Levst.Naukj., DZkr.*; — 2) fischbar, *Cig.*
riboólóvski, adj. den Fischfang betreffend: r. Jan, der Fischtag, *Cig.*; ribolovska pravica, *DZkr.*
riboólóvstvo, n. die Fischerei, *DZ., nk.*
ribopis, pisa, m. die Fischbeschreibung, *Jan.*
ribopisje, n. die Fischbeschreibung, *Cig., Jan.*
riboréja, f. = ribstvo, die Fischzucht, *Nor.*
ribosólóvec, vca, m. der Fischkundige, *Cig.*
ribosólóvje, n. die Fischkunde, *Cig.*
ribovit, adj. fischreich, *Cig., Jan., nk.*

riboviten, tna, *adj.* = ribovit, *Mur.*
 ribovítost, *f.* = ribovitost, *Mur.*
 ribovitost, *f.* der Fischreichthum, *nk.*
 riboznânc, *ncá, m.* der Fischfunde, *Cig.*
 riboznânstvo, *n.* die Fischfunde, *Cig.*
 ribstvo, *n.* die Fischzucht, *Levst.(Nauk).*
 ribšcina, *f.* die Fischerei, *C.*
 ricinov, *adj.* Ricinus-: ricinovo olje, *Cig.*
 ričati, *im, vb. impf.* = rikati, brüllen, *vzhŠt.-C.*
 ričavka, *f. C.*, *pogl.* ridžavka.
 1. riček, čka, *m. Jan.*, *pogl.* rilček 2).
 2. riček, čka, *m.* *pogl.* ridžek.
 ričet, *m.* ein Gericht aus Gerstengraupen, denen etwas (meist Hefen) beigelegt ist; — der Weichmaich; to je pravi ričet! — prim. kornem. ritschad (enaka jed), bav. rütscher, avstr.-nem. ritscher, *Štek.(Arch.).*
 rida, *f.* = rajda: 1) die Wendung, die Krümmung, *Mur., Z.*; cesta z ridami, eine Zickzackstraße, *Mik.*; cesta gre v ride, *Brdo (Gor.)*; ride, Serpentinien, *Tolm.*; — 2) die Reihe, *Mur., Cig., Jan.*; r. gor. *Cig.*; — der Zug, die Schar: r. ljudi, vojakov, *Cig.*; — der Streifen: rida, ki jo je barka delala po morju, *Cr.*; — 3) sprednji oplen, *Notr.*; — prim. rajda.
 ridast, *adj.* serpentinienartig: ridasta cesta, *Jan.(H.).*
 ridati, *am, vb. impf.* wenden, lenken, *M., Z.*; voz r., *Z.*; — prim. rajdati.
 ridnik, *m.* = ridovnik, *Ig(Dol).*
 ridof, *m.* = sprednji oplen, der Runggchemel, *Notr.*
 ridovnik, *m.* 1) die Steueritange des Wagens, *Dol.*; — 2) der Nagel, der durch den Runggchemel geht, *Dol.*
 ridž, ridža, *adj.* fuchsfarb, *Habd., Mik., vzhŠt.-C.*; — prim. hs. ridž.
 ridžna, *f.* eine röthliche Kuh, *Hal.-C.*
 ridžan, *m.* der Ruchsfuchs, *Mur., Jan., vzhŠt.-C.*; — živinče rdečkaste ali rjavkaste barve, *BKCr.-Let.*
 ridžana, *f.* eine röthliche Kuh, *vzhŠt.-C.*
 ridžanka, *f.* = ridžana, *vzhŠt.-C., BKCr.*
 ridžavka, *f.* = divja repa, repica, (rič-) *C.*
 ridžec, džeca, *m.* ein röthlicher Doh, *Hal.-C.*
 ridžek, džka, *m.* 1) ein fuchsfarbenes Pferd, der Fuchs, *Mur.*, ob spodnji *Dravi-Caf (Vest.)*; — 2) ein fuchsfarbener Doh, *Hal.-C.*; — 3) eine fuchsröthe Hummel, *Notr.-C.*; — 4) der Leindotter (camelina sativa), *Jarn., Mur., Cig., Tuš.(R.), C.*; — das Leimfrant (silene linicola), *Josch.*; — piše se tudi: riček.
 ridžka, *f.* eine fuchsröthe Stute, *Mur., vzhŠt.-C.*
 ridžko, *m.* ein fuchsröthes Pferd, der Fuchs, ob spodnji *Dravi-Caf.(Vest.).*
 ríř, *m.* die Elle, *vrhŠt., kajk.-Valj.(Rad).*
 rifelj, řja (feljna), *m.* 1) die Riffel, *Cig., Jan., BKCr.*; — 2) der Fletschzahn, der von der Lippe nicht bedeckt wird, *Cig.*; — iz nem.
 rířkâti, *âm, vb. impf.* rířeln: r. lan, debeljačo, *BKCr.*
 rifljáč, *m.* der Riffler, *Cig.*

rifljáti, *âm, vb. impf.* rířeln, *Cig.*; lan, debeljačo r., *BKCr.*
 rifnáti, *âm, vb. impf.* = rířjati, rířeln: lan r., *Notr.*
 řig, *m.* 1) der Rülps, *Cig., Jan.*; — 2) das Efelgeschrei, *Cig., Jan.*
 1. řiga, *f.* 1) das Rülpsen, *Meg.*; — 2) der Sturmhut (aconitum lycoctonum), *Soča-Erj. (Torb.).*
 2. řiga, *f.* = kos zemlje, ki v potok sega, die Erdzunge, *Kr.-Valj.(Rad).*
 řigalica, *f.* das Rülpsen, *C.*
 řigálo, *n.* der Rülpsler, *Cig.*
 řiganje, *n.* 1) das Rülpsen; — 2) das Efelgeschrei.
 řigati, řigam, *vb. impf.* 1) sich erbrechen, *Bolc-Erj. (Torb.). Mik.*; — 2) řiga se mi, eš řířjt mir auř, ich rülps; — 3) řřreien wie der Efel: osel řiga, *Mur., LjZv., Dol.*
 řigavec, *vca, m.* der Rülpsler, *Cig.*
 řigavica, *f.* das Rülpsen, das Aufstoßen, *Jan. (H.).*
 řigavka, *f.* die Rülpslerin, *Cig.*
 řigec, *gca, m.* die stumpfbütrige Kampe (erucastrium obtusangulum), *Medv.(Rok).*
 řigelček, čka, *m.* = řigljec, *Polj.*
 řigljec, řljeca (geljca), *m.* das Gänseblümchen, *Tuš.(R.)*; = beli řigeljci, *Josch.*; — řigljec, das Rindbânge (buphthalmum salicifolium), *Josch.*; (beli řigeljci tudi = die Wucherblume [chrysanthemum leucanthemum], *Josch.*).
 řignâti, řignem, *vb. pf.* řigne se mi, eš řířjt mir auř, ich rülps, *Cig., Jan.*
 řigorist, *m.* preostrež, der Rigorist.
 řigorízem, zma, *m.* preostrost, der Rigorismus.
 řihelj, řja, *m.* = řifeli, die Riffel, *Mur., Jan., C.*
 řihljáč, *m.* der Riffler, *Jan.*
 řihljáca, *f.* die Riffel, *Z.*
 řihljančena, čna, *adj.* = oblančena: řihljančno platno, mittelsteine Haussteinwand, *vrhŠt.*
 řihljáti, *âm, vb. impf.* = rířjati, rířeln, *Mur., Jan.*
 1. řija, *f.* = řja, *Cig., Jan.*
 2. řija, *f.* 1) das Wagengeleise: kolna r., *C.*; — 2) die Ríře, *C.*; — 3) der Streif, *C.*; — prim. řiti.
 řijan, *m.* živinče rdečkaste ali rjavkaste dlake, *Cig., BKCr.-Let.*; — prim. ridžan.
 řijast, *adj.* *Cig., Jan.*; *pogl.* řjast.
 řijnat, *adj.* rířtig, *Cig.*; — brandflektig, *Cig.*
 řík, *m.* das Gebrülle, *Jan.*
 říkati, říkam, čem, *vb. impf.* brüllen, *Guts.-Cig., Mur., Jan.*; — řřreien (v. Efel), *Levst. (Zb. sp.).*
 říř, řířa, *m.* odžagan kos debła, das Stammstüpf, *Mur., Jan., vrhŠt.*; v ríře zagozde zabijati, *Danj.(Posv. p.).*
 řířast, *adj.* rířelförmig, *Cig., Jan.*
 řířear, řja, *m.* das Rířelthier, *Jan.*
 řířeast, *adj.* rířelförmig; — gechnâbelt: rířeastá ladja, *C.*
 řířeat, *adj.* mit einem Rířel versehen, Rířel-, *Cig.*
 řířček, čka, *m. dem.* rířec; 1) das Rířelchen; — 2) der Rířelzahn, *Jan., Rib.-Mik., Erj.*

(Som.); — 3) der Calvilleapfel, *Cig., C.*; — 4) neka vinska vrta: der Riesling, *M., C.*

rîlčkar, rja, *m.* der Rîffelkäfer, *Cig., Jan., Erj. (Ž.), Nov.*

rîlec, lca, *m.* 1) der Rîffel; — *r.* kuhati = jezen biti, schmollen, *Kr.*; — 2) ein vor-springender Theil, der Vorprung, *Cig., Jan.*: das Vordertheil des Schiffes, *Cig., C.*; — der vorderste Theil des Holzschubes, *Cig.*

rîljo, *n.* der Rîffel, *Mur.-Cig., Jan., Cig. (T.).*

rîma, *f.* der Reim; — *prim.* *it.* rima.

rîmáč, *m.* der Reimer, der Reimschutted, *Cig.*

rîmati, *am, vb. impf. (pf.)* reimen, *r. se*, sich reimen, *Guts., Cig., nk.*

rîmšćice, *f. pl.* = rîmšćice, *Jan., C.*

rîmoskládje, *n.* das Reimen, *Zv.*

rîmoslédje, *n.* die Reimfolge, *Zv.*

rîmovátí, újem, *vb. impf. (pf.)* reimen, *Guts., Cig. (T.).*

rîmšćice, *f. pl.* ein Gefirn: der Orion, *Cig., Jan., C., Mik.*

rîna, *f.* = 1. rena, der Hafendeckel, *Savinska dol.*

rîncati, *am, vb. impf.* = rintati, *Z.*, pogl. ritati.

rînčica, *f. dem.* rinka, das Ringlein.

rînec, nca, *m.* der Stoß, *C., Z.*

rîngišćica, *f.* ovčje ime, *Erj. (Torb.).*

rînití, rînem, *vb. impf.* 1) schieben, drängen; *voz r.*; — 2) sich drängen, dringen: kam rîneš? wohin drängst du dich? rastlina rîne iz zemlje; mozoljšek rîne izpod kože; — tako rînemo naprej, so štetten wir uns durch, *Z.*; — 3) *r. se*, sich drängen, dringen: kam se rîneš? *r. se na koga*, jemanden anfallen, *ogr.-C.*

rînka, *f.* der Ring; — *iz nem.*

rintati, *am, vb. impf.* *C.*, pogl. ritati.

ripčč, čča, *adj.* = rupeč. von innerer Hiße geröthet (von Wunden, von der Schamröthe u. dgl.), *Dict., Cig., C.*; ripeč madež, *Dalm.*; — schamrotth, *Notr.-Cig.*; — (beißend, *Guts.*); — *prim.* ripiti se.

rîpelj, plja, *m.* = rifeli, *Cig., Jan.*

rîpiti se, rîpim se, *vb. impf.* sich röthen: črešnje se rîpijo, *BKkr.-Let.*: (rîpiti, scharf heißen [von Wunden], *Guts.*); — *prim.* ripeč.

ripljati, âm, *vb. impf.* = ritljati, *Cig., Jan.*

rîpsáló, *n.* der Weßer, *Cig.*

rîpsanje, *n.* das Weßen, das unruhige Zißen.

rîpsati, *am, vb. impf.* reiben, weßen, bei heim Zißen weßen; *r. se*, sich weßen, *Cig.*; — *prim.* ribati.

1. **rîs**, *m.* der Luchs (felis lynx), *Dict., Mur., Cig., Jan., Frey. (F.), Erj. (Ž.), Kr.-Valj. (R.)*; bistrogledni rîs, *Hip. (Orb.)*; (der Tiger, *Habd.-Mik., Mur.*).

2. **rîs**, *m.* 1) eine eingeritzte Zeichnung, der Riß, *Cig., Jan., Dict.*; — 2) der Zauberkreis, der Beschwörungskreis, *Cig., Strek.*; hudiča v rîs klicati, *Jurč.*; otrok je naredil s palico okolo hribčka rîs: hudič rîsa ni mogel prestopiti, *LjZv.*; krog kola rîs potegniti s šibo, *vzhŠt.-Pjk. (Črt.)*; v rîs hoditi (po denarje), *Z., Jurč.*; — po rîsih gob iskati,

t. j. po posebnih mestih. koder rasto, *Dol.*; — 3) der Trall (beim Schießgewehr), *Cig.*; — *iz nem.*

3. **rîs**, *m.* das Riess (Papier), *Cig., Jan.*

1. **rîsa**, *f.* 1) der Luchs, *Meg., Mur.*: (das Weibchen), *Frey. (F.)*; pikasta rîsa, das fleckichte Pantierthier, *Hip. (Orb.)*; — 2) kozje ime, *Erj. (Torb.)*; — 3) der Steinchlüpfen (lithobius sp.), (napada druge živali, *n. pr.* muhe, paike itd., zaradi česar ima to ime), *Treuta-Erj. (Torb.).*

2. **rîsa**, *f.* = črta, poteza, der Strich, *Temljine (Tolm.-Švek./Let.).*

rîsága, *f.* neko grozdje, *M., Vrtoy. (Vin.).*

rîsáice, *n.* der Zeichenstift, *Cig., Jan.*

rîsále, *f. pl.* Pflingüten, *ogr.-Mik.*; okoli rîsal, *ogr.-Valj. (Rad.)*; (tudi: rîsali, *m. pl., C., Mik. [Et.]*); — *prim.* stsl. rusalije. pentecoste, *Mik. (Et.).*

rîsálen, lna, *adj.* Zeichen-, Reiß-, *Cig., Jan., nk.*

rîsátnica, *f.* 1) das Reißbrett, *Jan.*; — 2) der Zeichenjaal, *Jan. (H.)*; — die Zeichenstube, *Nov.*

rîsátnik, *m.* die Reißfeder, *Cig., Jan.*; — das Reißblei, *C.*

rîsáló, *n.* 1) das Reißzeug, *Jan.*; — 2) die Ziehbank (der Büchsenmacher), *V.-Cig.*

rîsálski, *adj.* Pflingüten, *ogr.-Mik.*; rîsálska nedelja, *Jan., ogr.-Raič. (NKol.).*

rîsálsčak, *m.* der Monat Mai, *ogr.-C.*

rîsanica, *f.* ein gezogenes Rohr, eine geriefelte Büchse, *Jan., Cig., Jan., BKkr.*

rîsanje, *n.* 1) das Zeichnen, *Cig., Jan., nk.*; — 2) die Zeichnung, *Cig., Jan., nk.*

rîsanka, *f.* das Zeichenheft, *nk.*

rîsar, rja, *m.* der Zeichner, *Cig., Jan., nk.*

rîsarica, *f.* die Zeichnerin, *Cig., Jan., nk.*

rîsaríja, *f.* 1) das Zeichnen; — 2) = rîsanje 2), die Zeichnung, *Cig., Jan., nk.*

rîsarski, *adj.* Zeichner-, Zeichen-, *Cig., Jan., nk.*

rîsarstvo, *n.* die Zeichenkunst, *Cig., Jan., nk.*

rîsati, rîsem, *vb. impf.* 1) ziehen, ziehen, *Dict.*; zeichnen, *Mur., Cig., Jan., nk.*; — 2) riefeln, *Cig.*; puško r. *Cig.*; rîsana puška, *Npes.-M.*

rîsavec, vca, *m.* der Zeichner, *Cig.*

rîseč, sca, *m. dem.* 2. rîs, ein kleiner Kreß, *Valj. (Rad.).*

rîsev, sva, *m.* = rîs, der Luchs, *Habd.*; (rîsu, *indecl.* *Fara. (Notr.)-Strek. [LjZv.]*).

rîsína, *f.* der Luchsbalg, *Cig., Jan.*

rîsji, *adj.* Luchs-, *Cig., Jan., C.*

rîsopěs, psá, *m.* der Luchs, *C.*

rîsov, *adj.* = rîsji, *Cig., Jan.*

rit, ríti, *f.* der Hintere, der Reich.

rítanje, *n.* das Aus schlagen mit den Hinterfüßen (von Thieren); — das Stoßen mit den Füßen.

ritat, *adj.* 1) einen großen Hintern habend, *Mur., Cig.*; — v uganki: lesen grad, poln ritastih bab (= Zličniak), *Laščč-Erj. (Torb.)*; — 2) gerne aus schlagend, *Polj.*

rítati, tam, čem, *vb. impf.* mit den Hinterfüßen aus schlagen; kobila rita, če je ovsá sita, *C.*; — mit den Füßen stoßen, unruhig sein: otrok rita, *jrzhŠt.*

rîtec, tca, m. = 1. ritež, *Zilj.-Jarn. (Rok.)*.
 rîtek, tka, m. 1) das Hintertheil, C.; — 2) das Strohbündel, C.
 rîtem, tma, m. umerjenost telesnega gibanja ali glasov po poudarkih, po taktu, der Rhythmus, *Jan., nk*.
 rîtemski, adj. rhythmisch, *Cig. (T.)*.
 rîten, tna, adj. den Hintern betreffend, Arsch-,
 rîtenski, -sko, adv. mit dem Hintern voran, rückwärts: ritensko (-i) hoditi; rak zmerom ritensko plava, *Erj. (Irb. sp.)*.
 rîtev, tve, f. das Gedränge, C.
 1. rîtež, m. der Grobharig, *Vaj. (Rad)*.
 2. rîtež, m. = retež, *Habd.-Mik*.
 rîti, rîjem, vb. *impf.* 1) wählen: svinje rijejo po njivi; krt rije pod zemljo; za čim r., nach etwas wählen, graben, *Cig.*; — 2) = iz zemlje kopati gomoljaste sadeže, graben: r. krompir, repo, korenje itd., rije se tudi trn iz koze, *Tolm.-Erj. (Torb.)*; — 3) r. se, sich drängen, *Jan.*
 rîtina, f. = debelejši konec posekanega debela ali snopa, *Cig., Jan., Z., Kr.*; — der untere Theil einer Pflanze, C., Z.
 rîtinje, n. coll. die untern Theile von Bäumen und anderen Pflanzen, C.
 rîtje, n. das Wählen.
 rîtka, f. dem. rit; 1) ein kleines Gefäß, das Arschlein: — 2) das dicke Ende des Eies, Z., *Levst. (Rok.)*; — das Stengelende des Apfels, Z.; — 3) der dicke Theil einer Garbe oder eines gefällten Banmes, C.
 rîtmîčen, čna, adj. v ritmiko spadajoč, rhythmisch.
 rîtmika, f. nauk o ritmu, die Rhythmik
 rîtnica, f. 1) der Hinterbaden, *Jarn., Cig., DZ.*; — 2) = ritnik, der Mastdarm, *Mur.*
 rîtnik, m. der Mastdarm, *Mur., Cig., Jan.*
 rîtniti, rîtneni, vb. *pf.* mit dem Hinterfüße o. den Hinterfüßen einen Schlag versetzen, aus-schlagen; konj me je rîtnil.
 rîtnjak, m. = ritnik, der Mastdarm, *Mur.*
 rîtopáš, páša, adj. egešiv (im Eisen u. Triufen), schwergerüch (preprostol), *Jan., Levst. (Zb. sp.)*; (tudi: subst. m., der Schmanier, *Jan.*).
 rîtopášén, šna, adj. = ritopáš, *Jan., Levst. (Zb. sp.)*.
 rîtovje, n. das untere, breitere Ende der Garben, C., *Lašče-Levst. (Rok.)*; klasovje obračajo v sredo, po ritovju pretepaajo možje, *Jurč.*; — der untere, dickere Theil der Pflanzen, *Vod. (Irb. sp.)*; pos. spodnji deli lanu, konopelj (odpadki pri trenju), *Št.*
 rîvác, m. der Hanzash des Schweines, *Cig., Jan., Gor.-Mik*.
 rîvanje, n. das Stoßen, M.: das Gedränge, C.
 rîvati, am, vb. *impf.* stoßen, drängen, M.
 rîvež, m. koze imc, *Podmelci-Erj. (Torb.)*.
 rîvs, m. das Gedränge, C.
 rîvsati se, am se, vb. *impf.* sich drängen, C.
 rîzati se, zem se, vb. *impf.* = igrati se: rîžejo se mlade živali (psi, mačke), a tudi otroci, (prim. it. ruzzare, schäferu) *Sv. Peter (pri Gorici)-Erj. (Torb.)*, *Kras, GBrda*.
 rîzma, f. das Reiß (Papier), *Cel. (Ar.)*, *Vrt., kajk.-Valj. (Rad)*.

rîznica, f. das Kleiderzimmer, Z., *Levst. (Pril.)*; das Schatzzimmer, *Erj. (Min.)*; — stsl.
 rîž, m. der Reiz (oryza sativa).
 1. rîža, f. 1) die Reife, die Holzreife, *Cig., Jan., Gor., Dol., Št.*; — 2) der Streifen; (tkati) pretanke rîže slaraste, *Npes.-K.*; — die Reife, die Zeile, *Guts., Mur., Jan.*; — iz nem.
 2. rîža, f. rîz, C., *Raič (Slov.), Vrt.*
 rîžan, m. = rîžan, *Jan. (H.)*.
 rîžast, adj. gestreift, streifig, *Mur., Cig., Jan.*
 rîžén, žna, adj. Reiss-; rîžno polje, *Cv.*
 rîžev, adj. Reiss-; rîževa juha.
 rîževica, f. das Reisstroh, *DZ.*
 rîžica, f. dem. 1. rîža; 1) eine kleine Reife, *Gor.*; — 2) das Streifen.
 rîžîcast, adj. gestreift, C.
 rîžîšče, n. das Reissfeld (nach der Ernte), *Jan. (H.)*.
 rîžnica, f. das Hirtentäschel (capsella bursa pastoris), *Poh.-Erj. (Torb.)*.
 rjâ, f. der Rost; rja je železo: — der Rost am Weizen; rja je žito vzela: — tudi: rja.
 rjast, adj. 1) rostig: — pšenica je rjasta (voll Rost); — 2) rostartig, rostbraun, (rij-) *Cig., Jan.*; odergeb, *Erj. (Min)*.
 rjāv, āva, adj. 1) rostig, *Mur.*; železo je rjavo, *Levst. (Rok.)*; — rjāv (o žitu), *Levst. (Rok.)*; — 2) braun; rjava barva.
 rjāvče, eta, n. ein braunes Thier.
 rjāvček, čka, m. dem. rjavec: 1) ein braunes Thier, *Mur.*; — ein braun- o. rothhaariger Auner, *Cig.*; rjavec je bil David, *Ravn.-Valj. (Rad)*; — 2) der braune Grünrüssler (phyllobius oblongus), *Nov.*
 rjāvece, vca, m. 1) der Braunkopf, der Rothkopf, *Mur., Cig., Sol., Kr.*; — 2) ein braunes Thier, *Mur.*; der Fuchs (konj), *Cig., Jan., M.*; rjāv vol. *Tolm.-Erj. (Torb.)*; — 3) veliki in mali r., der große u. der kleine Fuchs oder Nesselfalter (vanessa polychloros urticae), *Erj. (Z.)*; — 4) der Braunstein, das Braunerz, C.
 rjāvénje, n. das Rosten.
 rjāvėti, im, vb. *impf.* 1) rostig werden, rosten; železo rjavi; — 2) braun werden, sich bräunen; vino rado rjavi, kadar trgajo o deževnem vremenu, M.
 rjavica, f. 1) der Rost: železa se je rjavica prijala, *Lašče-Levst. (Rok.)*; — 2) neka rjava, malo da ne rdeča ilovica, *Jurč. Št.*; — 3) die rothe (o. braune) Ameise (myrmica rubra), *Mur., C.*
 rjavîcast, adj. rothhart, rothseitig: r. les (von Bäumen, die auf der einen Seite einen rothen, brüchigen Strich Holz haben), *V.-Cig.*
 rjavína, f. 1) der Rost; — 2) rostige Dinge; — 3) neka vinska trta, *Konjice (Št.)-Erj. (Torb.)*; rother Portugieser, = kraljevina, *Trumm.*; — debela r., rother Wellfinner, *Trumm.*
 rjāvka, f. 1) ženska rjavih las ali rjavega obraza, *Mur., Cig.*; die Brünette, *LjZv.*; — 2) krava rjave dlake, *Mur., Z., Tolm.-Erj. (Torb.)*; — 3) die Bergente (anas marila), C., Z., *Frey. (F.)*; — 4) neka hruška, C.,

- Z., Dol., Goriš., Št.-Erj. (Torb.); — neko jabolko, Raždrto (Notr.-Erj. (Torb.); — neka vinska trta, C., Ip.-Erj. (Torb.).
- rjâvkast**, adj. bräunlich.
- rjâvkljat**, adj. ein wenig bräunlich, Mur.
- rjâvnica**, f. ein rostiges Wasser (mont.), Cig.
- rjavoglavka**, f. neka raca, C.
- rjavorumen**, éna, adj. iſabellfarben, Jan. (H.).
- rjavosiv**, siva, adj. braungrau, Zora.
- rjavost**, f. die Bräune, Mur., Cig.
- rjavožólt**, adj. = rjavorumen, Jan. (H.).
- rjovénje**, n. das Brüllen.
- rjúha**, f. = ruha, das Leintuch.
- rjúiti**, im, vb. impf. brüllen, C.
- rjášnica**, f. die Brautmutter, Kor.-Cig., Jan.; = vodilja, die Brautführerin, Slom.-Cig.
- rjútev**, tve, f. das Gebrülle, Mur., Cig.
- rjúti**, rjóvem, rjújem, vb. impf. brüllen; rjove kakor lev; krave in voli mukajo, bik rjove, Ravn. (Abc.-Valj. (Rad.); Ezav rjove in joka na glas, Ravn.-Valj. (Rad.); praes. rjevem, Ponikve [Tohn.-Valj. (Rad)].
- rjútje**, n. das Gebrülle, Jan.
- rkêlj**, rkljá, m. = hlod, posebno smrekov, kolikršen se daje na žago, Dol.-Erj. (Torb.); — übhpt. der noch runde entästete Baumstamm, Dol.; drvarji so spuščali po drči rklje, LjZv.; řkelj, Savinska dol.: — prim. avstr.-nem. rigel, sagrigel = Eügefloß, Levst. (Rok.).
- rlec**, rleca, m. = rilec, SlGor.
- rmân**, m. die Schafgarbe (achillea millefolium), Cig., Jan., Mik., Tuš. (R.); („das Wort wird auf romanus zurückgeführt“, Mik. [Et.]).
- rmâneç**, nca. m. vodni r. (armanec), das Tausendblatt, die Wajſergarbe (myriophyllum), Cig., Medv. (Rok.).
- rmên**, éna, adj., pogl. rumen.
- rôb**, rôba, m. 1) der Sklave, Habd. - Mik., Jan., ogr.-M., uk.; — 2) der Irreſtante, ogr.-C.; — tudj: rôb, gen. rôba. Valj. (Rad).
 - rôb**, m. 1) der Saum, das Eingekämmte (bei einem Tuch); — na robe (narobe), äbicht, verkehrt; na robe obrniti sukno; na robe govoriti; — živ rob, = rob, ki ga tkalec naredi, Senožeč.-Erj. (Torb.); — 2) der Rand; na robu globekega prepada; — 3) die Kante; z robom, na rob pasti, mit der Kante aufſallen, Svet. (Rok.); po robu postaviti desko; po robu stoječa opeka, auf den Sturz gestellte Ziegel, Levst. (Cest.); — po robu postaviti se, ſich widerſetzen; na živ rob, na žive robe obtesan les, Holz mit durchgehends vollen Kanten, vollkantiges Holz, V.-Cig., Gor.; na robe obrezati kamen, einen Stein kanten, Cig.; — 4) der Rücken (z. B. eines Meißers), Cig., Jan., vzhŠt.-C.; — der Bergrücken, C.; — 5) jäh abfallender Fels, Cig., Gor., Tolm.-Streč. (LjZv.); robi, Felsen, Polj.; kača je rjula v robeh, Npr.-Krek; preskociſti rob in glob, Zv.; — 6) ein Tuch oder Tüchel aus Leinwand, Habd.-Mik., C., BlKr.; — ein grobes Hemd, M.
 - rob**, m. der Räuber, ogr.-Mik. (Et.); — prim. nem. rauben.

- rôba**, f. die Ware; volnena, suknena r., le-sena r.; suha r., to so izdelki od lesa, ki jih Ribničanje prodajajo po svetu; cinjasta roba, glazurierte Töpferware, Lašče - Levst. (Rok.); — ti grda roba ti! du abjehučičes Ding! Lašče-Levst. (Rok.); — prim. it. roba, Ware, Sache.
- robâč**, m. 1) = krojač, Javn., Mur., Bas.; — 2) das Tuch: das Handtuch, Javn., Kor.-Mur.; das Halstuch, das Schnupftuch, V.-Cig.; — 3) = robača 2), Polj.; — 4) der Kantapfel, der Catville, Cig., Sv. Duk pri Krškem-Erj. (Torb.).
- robâca**, f. 1) das Hemd, Meg., Habd.-Mik., Mur., Cig., Jan., Trub., Dalm., Prip.-Mik., Dol.; rôbača, vzhŠt., BlKr.; bes. ein grobes Hemd, Met.; — 2) die vierzeilige Gerste, Z.; — 3) die Kantbirne, Cig.
- robâčica**, f. dem. robača, ein kleines Hemd, M.
- robâččka**, f. die Platterbie (lathyrus), Cig., Jan., Notr.-Z.
- robâd**, f. coll. = rbad, zelene lupine orehove, C.; — prim. robčevina.
- robânti**, ânim, vb. impf. lärnen, polstern, rum-pelu, Jan., M., Bes., Nor.; z mizo, s stolom r., Gor.; na duri r., an die Thüre schlagen, Gor.
- robânka**, f. neko jabolko, Mariborska ok.-Erj. (Torb.).
- robântiti**, ântim, vb. impf. = robaniti, polstern, lärnen, Jan., Bes., BlKr.; robaniti je po dvorišču sem ter tja, D.Sv.; — heftig und grob ſtuchen, C.
- robarica**, f. neka bruska, Polj.
- rôbast**, adj. ſchroff, rauh, uneben, Cig.; r. pot, Burg.
- robât**, âta, adj. 1) mit einem Rand versehen, Mur.; robata skleda, die Mandchüffel, V.-Cig.; r. ščit, der Handſchild, Cig.; — 2) fautig; — rauh; robato kamenje, Vrtoč. (Km. k.); — derb, ſchroff; robata kletev, ein derber ſtuch; robata beseda, ein derbes Wort.
- robâtica**, f. der Quotenſtock, Guts.-Cig., Jan.
- robâtin**, m. trdo usnje pri črevlju iznad pete: robatin se je poſepil, zvrnil, Solkan - Erj. (Torb.).
- robâtka**, f. der Quotenſtock, Streč., LjZv.
- robâtost**, f. die fautige, edige Beſchaffenheit, die Hautigkeit; — die Derbheit, die Ungeſchliffenheit, die Grobheit.
- rôbav**, adj. ruzſicht, C.; — ſchwammicht (von der Hübe, dem Rettig), C., vzhŠt.
- robâvs**, m. ein grober, ungeſchliffener Menſch, Cig., Jan., C., Burg., SlN.
- robâvska**, f. ein grobes, ungeſchliffenes Weib, Z.
- rôbav**, m. der Grobian, Jan.
- rôbëar**, rja, m. der Tüchelhändler, Cig.
- rôbëec**, ëeca, m. = robëek, kajk.-Valj. (Rad).
- rôbëek**, ëeka, m. dem. robec: 1) der Rand; — 2) das Tüchelchen.
- robčevina**, f. = zelena lupina orchova, Cig., Jan., Polj.
- robčina**, f. = robčevina, Jan.
- rôbec**, bca, m. dem. rob: 1) der Saum, Mur., Cig., Jan.; — 2) der Rand, die Kante, Cig.,

Jan.: — 3) das Tüchel Halstüchel o. Zachtüchel); — 4) der Steinbutt (rhombus maximus), *Erj./Z.*; — 5) der Kantapfel, *Cig.*

rôbek, bka, *m. dem.* rob: der Saum, *Cig.*

rôbelj, blja, *m.* 1) ein abgehactes Baumstück, *M. Z.*; — 2) r. kakega novca, das Schrot einer Münze (t. i. vsa teža negova), *Cel./Ar.*

rôben, bna, *adj.* Rand: rôbni žarki, die Randsprahlen, *Žnid.*

robenina, *f.* die Wäsche, bej. die Leibwäsche, *C.*

robenski, *adj.* robenska drča, die Holzrieße, *Dol.-listina iz l. 1672.*

rôbič, *m. dem.* 2. rob: die Rante, *Jan.(H.).*

rôbički, *adv.* = auf die Rante gestellt, *vzh.St.*

robida, *f.* der Brombeerstrauch (rubus fruticosus): — prim. lat. rubus, *Mik.(Et.).*

robidae, *n. coll.* das Brombeergetränk.

1. robidnica, *f.* die Brombeere.

2. robidnica, *f.* 1) die Schrotfäße (um etwas der Länge nach in zwei Hälften zu zerfägen), *V.-Cig., Jan.*; — 2) sekira, s katero se cepijo drva, *Senpas-Erj.(Torb.)*; — pogl. robilnica.

robidovje, *n. coll.* das Brombeergetränk.

robilnica, *f.* = velika sekira, *Cig., Jan., Hip.(Orb.), Dol. Kras. Tolm.*

robilo, *n.* das Börtelisen der Klempner (um einen scharfen Rand umzubiegen), *Cig.*

robina, *f.* 1) = zelena lupina orehova, *Guts.-Cig., C.*; — 2) brühtiges Weizen (faules Weizen), *V.-Cig.*; — 3) *coll.* die Haschrüchte: repa, korenje itd., *Bes.*

robinast, *adj.* hülsenartig, *Jan.(H.).*

robinija, *f.* die Robinie (robinia pseudoacacia), *Jan., Tuš.(R.).*

rôbinja, *f.* die Slavini, *ogr.-M.*; tudi: rôbinja, *kajk.-Valj.(Rad.).*

robinje, *n. coll.* = zelene lupine orehove, *C.*

1. rôbiti, im, *vb. impf.* 1) mit einem Saum versehen, einhäumen: srajce, robe r.: — 2) Ranten machen, eßen, *Cig., M.*; — 3) (einen Baumstamm) auserhacken, *Cig., C., Met., Bl.-Kr.-M.*; — fällen, *Javn., Cig., Zora*; — drva r. Holz hacken, *Cig.*; — schlagen, zuschlagen, *Javn.*; robili so se = bili so se, *Zilj.-Javn.(Rok.)*; — 4) wdh ansprechen: r. komu kosmate, jemandem Grobheiten sagen, *SlN.*; r. in štuliti besedo, *Glas.*

2. robiti, im, *vb. impf.* plündern, *Habd.-Mik., ogr.-M., C.*; varaše (mesta) r. druge r. *kajk.-Valj.(Rad.)*; — rauben, *Guts.*; — prim. rubiti, 3. rob.

robivca, vca, *m.* der Einhäumer, *Cig.*

robivka, *f.* die Einhäumerin, *Cig.*

robje, *n.* 1) die Leibwäsche, *Jan., C., Prip.-Mik., DZ., Navr.(Let.);* (rubje), *kajk.-Valj.(Rad.)*; — 2) = gore, skale, (rôbje) *Rež.-Baud.*

rôbka, *f.* = zelena lupina orehova, *C.*

robkálnica, *f.* die Schälmaschine, *C.*

rôbkaneč, nca, *m.* die von der grünen Schale befreite Nuß, (-anec, *Temljine/Tolm.-Streke.(Let.).*

rôbkanje, *n.* 1) das Schälén; — 2) die grünen Nußschalen, *Pri Fari(Notr.)-Streke.(LjZv.).*

rôbkati, am, *vb. impf.* 1) von der äußeren Schale befreien, schälen, *M.*; orche r., *Cig., C., Pri Fari(Notr.)-Streke.(LjZv.), Polj.*; lešnike r., *Cig., Polj.*; — entkörnen (rebeln): turščico r., *C., Svet.(Rok.), Tuhinj(Gor.)-Streke.(LjZv.)*; — abfragen: zid r., *C.*; — 2) r. se, streiten, raufen, *Gor.*

rôbkinja, *f.* = robinja, *Let., kajk.-Valj.(Rad).*

rôbkovina, *f.* vnanja zelena lupina orehova, *Cig., Jan., Mik.*; tudi: lešnikov, *kostanjev, M.*

1. rôbljenje, *n.* 1) das Einhäumen; — 2) das Hacken, das Fällén (des Holz), *Javn.*

2. rôbljenje, *n.* das Rauben, *ogr.-C.*

robnica, *f.* 1) = robinica, *Cig.*; — 2) = rovnica, eine schmale Erdbane, *Cig.*; — 3) die Kumpflante (am Schiff), *Cig.*

robnik, *m.* 1) der Hofhiesel, *Cig.*; na stlemenu ni več robnikov, *LjZv.*; — 2) der Eckalten, *M., Z.*; — 3) das Geißm: robnik je pal s peči, *vzh.St.*; — 4) der Bewohner eines Bergammes, *C.*

robôta, *f.* *LjZv.*, pogl. rabota.

1. robotati, am, *vb. impf.* = robotati, *Jan.*

2. robotati, am, *vb. impf.* = robotati, (von den Rüssen) die grüne Schale ablösen, *C.*

robotina, *f.* = robina 1), *C.*

robotinje, *n. coll.* = robinje, *C.*

robotiti, im, *vb. impf.* = 2. robotati, *C.*

robôtje, *n. coll.* = robinje, *C.*

robôtka, *f.* = robka, *C.*

robovanje, *n.* der Sclavendienſt, die Sclaverei, *C., nk.*

robovati, ūjem, *vb. impf.* Sclavendienſte thun, ein Sclave sein, *Jan., nk.*

robôven, vna, *adj.* kanten: robôvni kot, der Kantenwinkel, *Cel.(Geom.).*

robôvje, *n.* 1) der Rand: ob robovu bližnjega loga se je veselila živina, *Jurč.*; — — 2) *coll.* die Felszacken, die Felsen, *Gor.*

robovnat, ata, *adj.* fellig, *Svet.(Rok.).*

robovníca, *f.* črta r., die Kantenlinie, *Cel.(Geom.).*

robovník, *m.* = robnik, der Hofhiesel, *Gor.*

roboza, *f.* = kalina 2), *C.*

rôbski, *adj.* iclavisch, *Jan., C., nk.*

rôbstvo, *n.* die Sclaverei, *Jan., ogr.-C., nk.*; robstvô, *Valj.(Rad.).*

robûda, *f.* schlechtes Gras, *C.*

robúnjica, *f.* neka hruška, *Mariborska ok.-Erj.(Torb.).*

robzêj, la, *m.* = robida, *Mur., Met.*

rôcelj, elja, *m.* der Henkel, *C., Mik.*

rôcljast, *adj.* mit einem Henkel (mit Henkeln) versehen, *C.*

rôč, rôča, *m.* 1) der Henkel; der Griff, der Stiel an einem Werkzeuge; — 2) die Wiede, *C.*; r. splešti, *Gor.*; r. veže ročico z lojtrnico, *V.-Cig., Gor.*; die Hochwiede, *Gor.*; der Zaunring, *Cig., Mik., Gor.*; — ož. v roč zvit, *Npr.-Krek*; — roč smokev, ein Kranz Heigen, *Soška dol.-Erj.(Torb.)*; — eine Rebe mit Trauben, *Streke.*

rôča, *f.* 1) die Handhabe, der Henkel, *Mur., Cig., Met., Mik., BlKr.*; cehta z dvema ročama, *Dict.*; der Griff: sabljo za ročo pri-

jeti, *Jurč.*; — der Arm des Leuchters, *Jan.*; — 2) die Handlehne, *Cig., Jan.*; lekat svoj na ročo njenega stola naslanjaje. *Jurč.*; — das Gefänder, *Cig., Jan.*; 3. B. vor dem Presbyterium), *Rib.*: die Barriere, *Lerst. (Cest.)*; — 3) die Flugwiebe, *Dol.*; — 4) das Tragband, *Z.*; — roče, die Hofenträger, *Z.*

ročaj, *m.* 1) die Handhabe, *Cig., Jan., M. Vest., DZ.*; der Griff, der Stiel, *Cig., St.*; der Henkel, *Cig., Jan.*; — der Arm des Leuchters, *Jan.*; — die Flügelterze, *Mur.-Cig., Jan.*; — 2) die Armlehne, *Cig., Jan.*; — das Gefänder, die Brustlehne, *Cig., Jan.*; — 3) das Gängelband der Kinder, *M., Z.*; — 4) = soviel man einmal auf dem Arm o. in den Armen tragen kann: r. sena, *Z.*; r. drv, *Dol.*; — r. prediva, eine Flachsreife, *Jan. (H.)*.

rōčast, *adj.* armig, *Cig., Jan.*; ročasti svečnik, der Armleuchter, *Cig.*

ročāt, *ata, adj.* gehenkelt, *Cig.*; r. lonec, ein Henkeltopf, *Cig.*

rōčec, *čca, m. dem. roč. Valj. (Rad.)*

rōček, *čka, m. dem. roč.* 1) ein kleiner Henkel oder Stiel, *M.*; — 2) ein kleiner Zaunring, *M.*; — roček, *čka, Valj. (Rad.)*

1. **rōčen**, *čna, adj.* termin: rōčni račun, die Terminrechnung, *Cig. (T.)*

2. **rōčen**, *čna, adj.* 1) Hand: rōčne kosti, die Handknochen; ročni kos, der Armforb, *Dol.-Cig.*; ročno delo, die Handarbeit, *Cig., Jan., nk.*; — ročna zastava, das Hauptband, *Cig., DZ.*; — 2) behend, hurtig, gewandt, *Mur.-Cig., Jan., Gor., St.*; za vsako delo je ročen, *vžhSt. - C.*; — ročno, behend, hurtig, schnell, *Cig., Jan., C.*; — jogleich, *Gor., St.*; — 3) = prirodēn, handjam, *Mur.-Cig., Jan.*

ročica, *f.* 1) dem. roka: das Händchen, bele ročice; — 2) die Wagenrinne, die Wagenkupfe; — 3) die Handhabe, der Griff, *Cig., Jan., C.*; r. na meču, *Dict.*; — die Kurbel, *Cig., Jan., Cig. (T.), C., Sen. (Fiz.), DZ.*; — der Hebearm in den Mühlen, in der Stampfe, *Cig., Notr.*; — die Flügelterze, *Cig., Jan., Vrt.*; — 4) die Kante, der Schlingensaden, *Cig., Jan.*; ročice na vinski trti, *Dict.*; — 5) del strešnega odra: der Pfettenbug, *Vas Krn.-Erij. (Torb.)*; — 6) ročica, das Handfrüglein, *Mur.*

ročičnik, *m.* = oplen, der Ringjuchemel, *C.*

ročičnjak, *m.* = ročičnik, *C.*

ročin, *m.* deželski r., eine Sammlung der Landesprivilegien, die „Landeshandvest“, *Rec. ročišče*, *n.* die Tagelohnung, *DZ.*

ročiti, *im, vb. impf.* 1) reiden, *Danj.-Mik.*; — 2) r. se, gut vonschaffen gehen, *Cig., Jan.*; delo se mu dobro roči, *Gor.-M.*

rōčka, *f.* 1) dem. roka: das Händchen, *Notr.*; — 2) die Handhabe, der Henkel, *Cig., Jan., C., Dol.*; — 3) der Henkelfrug, *Mur., St.-Cig., Jan., C.*; ročke napolnjene z dobro starino, *Zv.*; „Bog je letos ročko visoko obesil“ (tako pravijo, kadar je malo vina), *C.*

rōčkast, *adj.* frugförmig, *Jan. (H.)*

rōčkica, *f. dem. ročka*: das Henkelfrüglein, *Mur., Jan., St.*

ročnat, *ata, adj.* gehenkelt, *Cig.*

ročnica, *f.* 1) die Handhabe, *Mik., Tolm.*; — 2) der Handforb, *Cig.*

ročnik, *m.* 1) die Handhabe, der Griff, *Mur.-Cig., Jan.*; r. na sablj. *Zora.*; r. na bodalu, *Jurč.*; — bei der Dreischloßfestel: — der Feitschensitel, *Cig.*; — der Büchschacht, *Cig.*; — das Messerheft, *Cig.*; — die Flügelterze, *Mur.-Cig.*; — der Thürgriff, *C.*; — 2) das Handtuch, *C., Valj. (Rad.)*; — 3) die Wiebe, die die Wagenleiter an der Spitze festhält, *Gor.*

rōčnoma, *adv.* = ročno, behend, flink, *Mur., Cig., Jan., Preš.*

rōčnost, *f.* die Behendigkeit, die Gewandtheit, *Mur.-Cig., Jan.*; die Hurtigkeit, *St.*

ročōn, *m.* die Hüppe (it. roncone, furl. roncell), *Celje-Strek. (LjZv.)*

ročūn, *m.* = ročon, *Poh.*

rōd, *rōda (rodā), rodū, m.* 1) die Geburt, die Abkunft; po rodu, der Geburt nach: kraljevega, visokega rodu biti: rodu sem iz Ribnice (gebürtig), *Svet. (Rok.)*; — 2) die Verwandtschaft: r. po krvi (po očetu), die Blutsverwandtschaft, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; r. po mleku (po materi), *Cig., Jan.*; r. po preslici, die Cognaten, *Cig. (T.)*; mrzli r., die entfernte, weite Verwandtschaft, *Cig.*; — v rodu smo si, wir sind verwandt; biti komu v ravnem, posttranskem rodu, in gerader Linie, in der Seitenlinie mit jemandem verwandt sein, *DZ.*; biti komu rod, mit jemandem verwandt sein, *Cig., Navr. (Let.)*; on je moj rod, er ist mein Verwandter, *ogr. - C.*; mrzli r. sva si, wir sind weit verwandt, *C.*; rod ima prednost pred drugimi, die Verwandten gehen andern voran, *vžhSt.*; — 3) das Geschlecht; sloveški r.; — 4) die Generation, das Menschenalter; dva roda, *Jsvkr.*; — 5) der Votzäitnam: rod je iz mnogo sokrvnih rodbin, *Jes.*; — 6) die Gattung (genus), *Cig., Jan., Cig. (T.), Erij. (Z.)*

1. **rōd**, *rōda, adj.* rauh, *Mik.*; roda polt, *Z.*; rodi lasje, gekraustes Haar, *Lerst. (Rok.)*; roda zemlja, *Z.*; rodo maslo (od premraza), harte, tolle Butter, *Cig.*; — rod slovek, *Z.*; rod jezik, *Z.*; — roh, unbearbeitet, *Cig., Jan., Kremp.-M.*; — ungeschicht, plump: roda mlatilnica, *Nov.*; = pust. perr: rodi žganci, *Cig.*; rod kruh, rodo meso, *vžhSt.*; rodo tripo jesti, *Npes. - Schein.*; — ausgezehrt: roda njiva, *Cig.*

2. **rod**, *adj.* = roden, fruchtbar: slive so rode, *Dol.-Cig.*

rōda, *f. der Storch, Ist.-Z.*: weißer Storch (ciconia alba), *Erij. (Z.)*; dolgopeta roda, *Erij. (Izb. sp.)*; — hs.

rodān, *dra, adj.* = 1. roden, *Dict.*

rōdast, *adj.* rauh, struppig, *M.*

rōdba, *f.* = rodovina, *Vrt.*; blagosrčnost je bila delez vse nizove rodbe, *Lerst. (Zb. sp.)*; jaz sem iz te rodbe, *Svet. (Rok.)*; — die Verwandtschaft: k rodbi je kam šla, *Jurč.*

rodbenica, *f.* die Verwandte, *Navr. (Kop.)*

rodbenik, *m.* der Verwandte, *Glas., Navr.* (*Kop., Lct.*)
rodbina, *f.* 1) die Verwandtschaft, *Cig., Svet.* (*Rok.*), *ogr.-Valj. (Rad.)*; v rodbini biti s kom, mit jemandem verwandt sein, *DZ.*: on nam ni nič rodbine, er ist mit uns gar nicht verwandt, *Npes.-Vraz*; — die Sippschaft (v slabem pomenu): to je grda rodbina, *Lašče-Lerst. (Rok.)*; — 2) die Familie, *Mur., Cig., Jan., nk.*
rodbinec, *nca, m.* 1) der Verwandte, *Mur.*; — 2) das Familienglied, *Mur.*
rodbinják, *m.* = rodbinec 2), *Jan.*
rodbinski, *adj.* 1) die Verwandtschaft betreffend, *Mur.*; — 2) Familien-, *Mur., Cig., nk.*
rodbinstvo, *n.* die Verwandtschaft, *Mur.*
rodé, *éta, m.* ein Mensch mit struppigen Haaren, *Cig., M.*
1. ródén, *dna, adj.* 1) Geburts-, *M.*; ródni dan, der Geburtstag, *Jan., Dalm.*; rodni kraj, der Geburtsort, *Vrt.*; — 2) Geschlechts-, rodno ime, der Geschlechtsname, *M.*; — Gattung-, *Cig.*; — 3) leiblich: rodni brat, *Jan., Cig. (T.), nk.*; — 4) fruchtbar; rodno polje, rodna trta; — fruchtbar machend: rodén dežek gre, *Danj. (Posv. p.)*
2. ródén, *dna, adj.* 1) = maren, marljiv, *V.-Cig.*; bedacht, *Jan.*; — 2) geschickt, *Cig., Pohl. (Km.)*
rodévati, *am, vb. impf.* zu zeugen, zu gebären pflegen, *Zemon (Notr.-Erj./Torb.)*; — r. se, zu entstehen pflegen: v krémi se rodéva poboj, *Bes.*
rodica, *f.* 1) = roditeljica, *Mur., Jan., kajk.-Valj. (Rad.), Ljzv.*; — 2) die Blutsverwandte, *ogr.-C.*
roditen, *lna, adj.* erzeugend, gebärend, *Cig., Jan.*; roditni deli, die Geburtsteile, *C.*
rodilja, *f.* 1) = roditeljica, *Jan.*; — 2) die Wöchnerin, *C.*
rodilnica, *f.* die Gebäranstalt, *Cig., Jan., C., DZ.*
rodilnik, *m.* der Genetiv (gramm.), *Cig., Jan., nk.*
rodinost, *f.* die Zeugungskraft, *Cig.*
rodilo, *n.* das Gebärgorgan, das Zeugungsorgan, das Geschlechtsorgan, *Cig., Jan.*; rodila, die Geschlechtsorgane, die Zeugungsorgane, *Cig., Jan., Cig. (T.)*
1. rodína, *f.* 1) der Fruchtreichthum der Weinreben, *Hal.-C.*; — 2) die Hummiserde, *ogr.-C.*; — 3) = rodovina, *V.-Cig., Jan.*
2. rodína, *f.* die Knorpflinte (*juncus articulatus*), *Medv. (Rok.), Gor.*; — tudi: das Kiedgras (*carex acuta*), *Cig.*
rodíšče, *n.* die Geburtsstätte, der Geburtsort, *Cig., Jan., Raič (Slov.), Zora.*
roditelj, *m.* der Erzeuger, der Vater, *Mur., Jan., nk.*; — *pl.* roditelji, die Eltern, *Jan., ogr.-Valj. (Rad.), nk.*
roditeljica, *f.* die Gebälerin, die Mutter, *Habd.-Mik., Jan., nk.*
roditeljski, *adj.* elterlich, *nk.*
roditev, *tve, f.* die Zeugung, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; die Geburt, *Jan.*

1. roditi, *ím, vb. impf. et pf.* 1) zeugen (v evangeliju): Abraham je rodil Izaka; — 2) gebären; žena, kadar rodi, ima bridkost, ali kadar dete porodi, uže ne misli na bridkost, *Krelj*; ti, neporodna, kir (ki) ne rodiš, *Dalm.*; veseli se, ti nerodovitna, katera ne rodiš, *Jap. (Sv. p.)*; kar mačka rodi, rado miši lovi; V Arabje puščavi Se ptiček rodi, *Preš.*; — r. se, geboren werden; rojen je prvega januarja; — 3) Früchte tragen: to drevo rodi obilo sadu; — hervorbringen, entstehen machen: zemlja naj rodi travo, zeli in rodovitna drevesa, *Ravn.*; — 4) erzeugen, verurtheilen; prepri rodi sovraštvo; r. se, entstehen; iz prepria se rodi sovraštvo.
2. róditi, *ródim, vb. impf.* sorgen, sich kümmern, beachten: r. za koga, kaj, *Dict., Guts., Cig., Jan., Trub., Dalm., Podkrcni-Erj. (Torb.)*; za Boga ne rodi, *Dalm.*; za nikogar ne rodi, *Trub.*; za kaj malega nič ne rodi, *Guts. (Res.)*
rodivec, *vca, m.* der Erzeuger, *Mur., Cig., Jan.*
rodívka, *f.* die Gebälerin, *Cig., Jan., DZ.*
ródka, *f.* der Fruchtbarkeit, *ogr.-Valj. (Rad.)*
1. rodljiv, *íva, adj.* fruchtbar, *Habd.-Mik.*
2. rodljiv, *íva, adj.* achtjam, folgjam, *C.*
rodnicá, *f.* 1) die Gebälerin, die Mutter, *Dict., Cig., Jan.*; — die Natur, *ogr.-C.*; — 2) = sorodnica, die Anverwandte, *Mur., Cig.*
rodnik, *m.* 1) der Erzeuger, *Dict., Cig., Jan., Škrinj.-Valj. (Rad.)*; — *pl.* rodniki, die Eltern, *Cig.*; — 2) der Anverwandte, *Mur., Cig., Zora.*
rodníka, *f.* neka vrsta češpelj, *kajk.-Valj. (Rad.)*
rodnína, *f.* = rodbina 2), *Vrt.*
rodnja, *f.* die Zeugung; ni za rodnjo (zeugung-) unfähig, *Gor.*
rodnják, *m.* der Verwandte, *Mur.*
rodnjákinja, *f.* die Verwandte, *Mur.*
rodnost, *f.* die Fruchtbarkeit
rodokáz, *káza, m.* der Stammbaum, *C.*
rodoljub, *ljúba, m.* einer, der seine Nation liebt, der Patriot, *Cig., Jan., nk.*
rodoljub, *ljúba, adj.* = rodoljuben: rodoljuba mladina, *Lerst. (Zb. sp.)*
rodoljubec, *bea, m.* = rodoljub, *m. Jan.*
rodoljuben, *bna, adj.* die Nation liebend, patriotisch, *Cig., Jan., nk.*
rodoljubje, *n.* die Liebe zur Nation, der Patriotismus, *Cig., Jan., nk.*
rodoljubka, *f.* eine, die ihre Nation liebt, die Patriotin, *Jan., nk.*
rodoljubkinja, *f.* = rodoljubka, *nk.*
rodopis, *pisa, m.* das Stammbuch, die Genealogie, *Jan., nk.*
rodopisec, *sca, m.* der Genealog, *Cig., Jan.*
rodopisen, *sna, adj.* genealogisch, *Cig., Jan.*
rodopisje, *n.* die Genealogie, *Cig.*
rodoskrúmba, *f.* = krvoskrúmba, die Blutschande, *Cig.*
rodoskrúmben, *bna, adj.* blutschänderisch, *Cig.*
rodoskrúneec, *nca, m.* der Blutschänder, *Cig.*
rodoslédje, *n.* die Geschlechtsfolge, *Jan., DZ.*

rodoslôvec, vca, *m.* der Genealog, *Jan.*
rodoslôven, vna, *adj.* genealogisch, *Cig., Jan.:*
 rodoslôvna knjiga, daš Geſchlechtsregister,
Cig. (T.).
rodoslôvje, *n.* die Genealogie, *Jan., Cig. (T.).*
rodoslôvnik, *m.* daš Stammbuch, *Jan. (H.).*
rodôst, *f.* die Rauheit, die Sprödigkeit, *Cig.,*
Jan.: — die Härte (des Ausdrucks), *Jan.*
rodotáj, tája, *m.* der Stamverleugner, *C.*
rodôven, vna, *adj.* 1) daš Geſchlecht, den
 Stamm betreffend, *nk.;* — 2) Gattungsz,
 generiſch, *Cig. (T.).*
rodovína, *f.* 1) daš Geſchlecht: Jožef je bil iz
 hiše in rodovine Davida, *Jap.-Valj. (Rad.);*
 — 2) die Familie, *Mur., Cig., Jan., nk.*
rodovinar, rja, *m.* der Genealog, *Cig.*
rodovinarstvo, *n.* die Genealogie, *Cig.*
rodovínc, nca, *m.* der Anverwandte, *Cig.,*
Jan., M.
rodovinski, *adj.* Geſchlechts-, Familien-, ange-
 ſtammt, *Cig., Jan., M., nk.*
rodovit, *adj.* fruchtbar, *Meg., Cig., Jan., M.,*
nk., Dol.; rodovito drevo, *Trub., Dalm.;*
 rodovita zemlja, mati, *Jsvkr.*
rodovítin, tna, *adj.* fruchtbar.
rodovítiti, ítim, *vb. impf.* fruchtbar machen,
 befruchten, *Cig., Jan., nk.*
rodovítnica, *f.* = rodovítina žena, die Hech-
 mutter, *Cig., Jan.*
rodovítnost, *f.* die Fruchtbarkeit.
rodovítost, *f.* die Fruchtbarkeit, *Dict., Cig.,*
Jan., Cig. (T.), nk.
rodôvniac, *m.* daš Rationale, *DZ.*
rodôvnik, *m.* daš Geſchlechtsregister, die Stamm-
 tabel, *Jan., Cig. (T.).*
rôg, rôga, rogâ, *m.* 1) daš Horn: trdo kakor
 rog; tema je kakor v rogu: = r. obilnosti,
 daš Füllhorn, *Cig., Jan.:* = r. obilja, *C.;*
 = r. izobilja, *Cig. (T.);* — daš Horn als
 Blaſſinstrument; na r. trobiti: v en r. tro-
 bita, er blâst mit ihm in ein Horn, *Cig.:*
 — zivi rôg, die Nüchſehohle am Hüte, *V.;*
Cig.: — v kozji r. ugnati, inſ. Bodſhorn jagen
 (germ.); — 2) iz roga napravljene reči: der
 Schrôpfkop; roge staviti: — der Wurſtbügel,
 daš Wurſthorn, um welches beim Füllen daš
 Darmende geſchlagen wird, *Gov.;* — ein aus
 Horn gemachter Griff oder Stiel; — 3) rogu
 podobne stvari: daš Kûpfel; *Gov.;* — daš
 Füllhorn der Schnecke: polž. polž. pokaži
 roge! — koruzni r., der Kukuruzkolben, *BKkr.;*
 — deževni r., der Regenbogen, *Danj.-C.;*
 = r. sv. Petra, *ogr.-C.;* — die Beule: rog
 se naredi n. pr. človeku na čelu od udarca:
 — 4) jelenski r., der Sumach (rhus cotinus).
Tuš. (B.); = jelenov r., *Medv. (Rok.).*
rôga, *f.* eine groſſhörniqe Kuh, *Cig.*
rogáč, *m.* 1) der Gehörnte, *Mur., Cig.:* = vol,
Mur.; — 2) der Hirschhäfer (lucanus cervus):
 — 3) der Teufel; peklenſki r. *D.Sv.;* v jezi
 mu reče: rogač, *Jsvkr.;* — 4) ein zweie-
 männiſcher Hôbel, *Cig.;* — 5) der Horn-
 amboſ, *Cig.*
rogáča, *f.* die Gehörnte: = krava. *Mur.*

rogačica, *f.* 1) daš Weibchen des Hirschhäfers,
Mik., Kr.-Valj. Rad.; — 2) rogáčica, der
 Weiſſfuß (Gierich) (acropodium podagraria,
Rilhenberk-Erj. (Torb.).
rogáčka, *f.* 1) die Gehörnte, *Bes.;* — 2) obla,
 ploščata in drobna smokva, *Ip.-Erj. (Torb.).*
rogačkâti, âm, *vb. impf.* humpeln: r. za kom,
Jurč.
rogačûlja, *f.* daš Weibchen des Hirschhäfers,
Mik.
rogâlnice, *f. pl.* die Webſtuhlfurbel, *C.*
rôganje, *n.* daš Verhöhnern, der Hohn, *Dol.-*
Cig., nk.
rôgar, rja, *m.* rogarji, die Hornthiere (cavi-
 cornia), *Cig. (T.), Erj. (Z.).*
rôgast, *adj.* hornartig, *Cig., Jan.*
rogâš, *m.* neka vrsta graha, *BKkr.-Let.*
rogât, âta, *adj.* 1) gehôrt: rogata živina, daš
 Hornvieh: on bo bogat, kadar pes rogat
 (t. i. nikoli); — 2) groſſhörniq; rogati voli:
 — 3) eigenſinnig, ſtôž; nevesta bogata je
 rada rogata, *Dol.:* gospodinja (ne sme biti)
 deklji le rogata mati, *Slom.*
rogatâc, *m.* der Halbhengſt, *Z.*
rogâtati, am, *vb. impf.* voltorn, lärmen, *ogr.-*
M., C.
rogâtec, tea, *m.* 1) der Gehörnte, *Cig., Bes.:*
 — der Teufel, *Bes., S.N., Valj. (Rad.);* —
 2) ein groſſhörniqes Thier, *Cig.*
rogâtek, tka, *m.* podvodni r., daš Hornblatt
 (ceratophyllum), *C.*
rogâti se, am se, *vb. impf.* verhöhnern, ver-
 spotten: r. se komu, čemu, *Dol.-Cig., Jan.,*
Prip.-Mik., nk.
rogâtin, *m.* ein Holzer, eigenſinniger Menſch:
 bogatin rogatin, *Npreg.-Glas.*
rôgav, *adj.* hornſüchtig, hôhniſch, *Jan., Šol.*
rôgee, gea, *m.* 1) dem. rog. *Valj. Rad.;* —
 2) goveje ime, *BKkr.-Let.*
rôgelj, glia, *m.* 1) die Zand; vilice s tremi
 roglji: — der Banthaken der Tischler, *Cig.:*
 — die Beſtzerhandhabe, *Cig.:* — ein runder
 Zapfen am Zimmerholz, *Cig.;* — 2) die Ecke,
 die Spitze, *Cig., Jan., Cig. (T.).*
rôgelj, glia, *m.* ein Schimpfwort für einen
 lang aufgehoſſenen jungen Menſchen, *Laſče-*
Levt. Rok.; — prim. nem. Range(?).
rogêlj, *m.* 1) daš Horn, *Danj. Posv. p.;* — 2)
 daš Kûpfel, *Danj. Posv. p.).*
rogîn, *m.* 1) ein Thâs mit langen Hörnern,
Cig., Dol.: — 2) = rogač, der Hirschhäfer,
 (lucanus cervus), *Cig., Dol.;* — 3) roginj,
 Bodſhäfer (longicornia), *Cig. (T.), Erj. (Z.).*
rogîna, *f.* 1) govedo z dolgimi rogovimi, *jrzh-*
Št.; — 2) = rogač, der Hirschhäfer (lucanus
 cervus), *Dol.-Erj. (Torb.).*
rogîncek, eka, *m.* ein kleiner Thâs mit langen
 Hörnern, *Dol.*
rogîtati, am, *vb. impf.* lärmen, voltorn, *C.,*
Št.-Z.
rôglja, *f.* 1) daš Gabelholz, *Habd.-Mik.;* —
 2) obeljena smrekova vejčica, na katero ja-
 gode natikajo, *Kr.-Valj. (Rad.;* — = ostrv,
 die Hüſſeltange, *Svet. (Rok.;* — 3) *pl.* roglje,
 eine Leiter, die aus einem Baumſtamme mit

seinen kurz behaarten Ästen besteht, *Hal.-C.*; — *pl.* roglje, eine Art Getreidegarbe ohne Dach, *Gor.-Cig.*; — 4) *pl.* roglje, die Hengabel, *Cig., BlKr.*; — 5) roglja, das Sprudelholz, der Quirl, *Guts., Javn., KrGora.*; — 6) goveje in oveje ime, *Tolm., Krn.-Erj. (Torb.)*; eine Kuh oder Ziege mit langen Hörnern, *M.*

rogljáč, *m.* 1) etwas, was Zacken oder Hörner hat, *Mur., Mik., Danj. - Valj. (Rad)*; — der Zadenzahn, *Cig. (T.), Erj. (Z.)*; — die Fußangel, *Cig.*; — eine Art Semmel, *Cig.*; — 2) der Hirschkäfer, *Cig.*; — 3) ein zweitännischer Hobel, *V.-Cig., Jan.*; — 4) eine Art Gebäck: die Reizen- oder Zeissemel, *Cig.*; — 5) ein hochmütiger Mensch, *C.*

rogljáca, *f.* 1) etwas, was Zacken oder Hörner hat, *Mur.*; — der Karst, *C.*; — 2) das Einhorn, *Npr.-Kres.*

rogljast, *adj.* zackig.

rogljät, *áta*, *adj.* zackig.

rogljati, *ám*, *vb. impf.* 1) quirlen, rühren, *Jan., KrGora.*; — 2) r. se, sich balgen, *Jan.*; pastirji kobljali so se in rogljali okolo peči, *Jurč.*

rogljaváča, *f.* die Stützfange, *Cig., C.*

rogljavica, *f.* der Streitfolben, *C.*

rogljec, *glicca* (gelica), *m. dem.* roglj.

rogljež, *m.* ein großer, ungeschickter Mensch, *Cig.*; — prim. 2. roglj.

rôgljica, *f. dem.* roglja: der Quirl, *Jan.*; čokolado z rogljico upeniti, *Let.*

rogljič, *m. dem.* roglj.; 1) ein kleiner Zacken, das Hörnchen, *Mur.*; — ein zackenförmiger Heufel, *Cig.*; — 2) = škrat, *Tolm.-Štrek. (Let.)*; — tudi: rogljič, iča.

rogljičast, *adj.* mit kleinen Zacken o. Hörnern versehen, *Mur.*

rogljiček, *čka*, *m. dem.* rogljič; — der Zipfel, *Cig.*; — das Äpfel, *Jan. (H.)*.

rogljiv, *íva*, *adj.* höhnisch, *C.*; r. priimek, ein Spottname, *Zora.*

rogobôren, *rna*, *adj.* stößig: rogoborna krava, *SLN.*; rogoborna natura. die Wühlernatur, die Stänfernatur, *SLN.*

rogobôriti, *bôrim*, *vb. impf.* eig. mit den Hörnern stoßen; wühlen: po shodiščih r. (= rogoviliti), *SLN.*

rogobôrstvo, *n.* die Wühlerei, *Zv.*

rogoglav, *gláva*, *adj.* gehörnt: rogoglaví pust, *Bes.*

rogokrilec, *íca*, *m.* rogo krileci = hrošči (coleoptera), *Erj. (Z.)*.

rogolíciti, *ličim*, *vb. impf.* hornifiren: kavčuk se rogolíci, *Erj. (Min.)*.

rogolícnik, *m.* der Hornstein, *Erj. (Min.)*.

rogóta, *f.* 1) der Hohn, *C.*; — 2) die Häßlichkeit, (rug-) *Habd.-Mik., kajk.-Valj. (Rad)*.

rogóten, *rna*, *adj.* schändlich, *C.*

rogováča, *f.* die Hornblende, *h. t.-Cig. (T.), Erj. (Min.)*.

rogováčnik, *m.* der Hornblendeschiefer, *Erj. (Min.)*.

rôgovec, *vca*, *m.* 1) der Hornstein, *Cig. (T.), C.*; — 2) das Kerat, das Hornstüber, *h. t.-Cig. (T.)*.

rogovíla, *f.* 1) der Gabelast; — das Gabelholz, die Gabelstange: — *pl.* rogovile, das Gabelgehörn, das Gabelgeweih, *Mur., Cig., Jan., Ip.-M.*; — 2) = rogač, der Hirschkäfer, *Gor.*; — 3) ein ungeschickter Mensch, *M.*

rogovílast, *adj.* 1) gabelförmig; — 2) groß und ungeschickt, *Mik.*

rogovílat, *áta*, *adj.* gabelig, *Jan.*

rogovíček, *čka*, *m.* eine Art kleine Pfahlbohrne, *Z.*; — die Steckwinde, die Saffaparille (smilax), *C., Tuš. (B.)*.

rogovítec, *íca*, *m.* = rogovilež 1), *Jan. (H.)*.

rogovilež, *m.* 1) der Unruhestifter, der Streichmacher, der Wühler; pred sodbo poklicati koga kot rogovileža. *Cv.*; — 2) ein ungeschickter Mensch, *Cig., M.*

rogovílíca, *f. dem.* rogovíla: ein kleiner Gabelast; ein kleines Gabelholz; — ein ähnlisches Zeichen: r. nad črko, *Navr. (Kop. sp.)*; — rogovilice vzdigniti = priseči, (šaljivo), *Lašče-Lerst. (Rok)*; — rogovilice, die Fühlfäden, *V.-Cig.*

rogovíliti, *vílim*, *vb. impf.* 1) mit den Händen herumfahren; ungeschickt oder ungestüm sich bewegen; jein Unweien treiben; po noči r. po mestu: — hegen, wühlen; — 2) r. se, sich gabeln, *Cig.*

rogovíljenje, *n.* ungestüme Bewegungen; — das Unweien: die Wühlerei.

rogovílnik, *m.* = rogovilež, *Zv.*

rogovílstvo, *n.* ungestümes Treiben; — das Unruhestiften, die Wühlerei, *C., uk.*

rogovina, *f.* der Hornstoff, die Hornsubstanz, *C., Cig. (T.), Vrt., LjZv.*

rogovje, *n.* das Gehörn, das Geweih.

rogóz, *góza*, *m.* der Rohrfolben (typha): ozkolisti, širokolisti r. (t. angustifolia, latifolia), *Tuš. (R.), jrzhŠt.*; pos. suhi listi te rastline, katere devalo sodarji posadam v sklepe ali z njimi čepa, vehe in pipe ovijajo, *Mur., Jan., BlKr., jrzhŠt.*; — tudi: rogóz.

rogózast, *adj.* rogozu podobn, *Cig., Jan.*

rogózica, *f.* = rogoz (pos. širokolisti), *C., Dol.*

rogózina, *f.* = suh rogoz, *Jan.*

rogóziti, *ózim*, *vb. impf.* mit dem Binderreisig (z rogozom) die Haßdauben durchziehen, *Mur.*

rogózka, *f.* die Rohrfolbendecke, *Jan.*

rogóznicá, *f.* 1) rogoznice, die Rohrfolben (typhaceae), *Tuš. (R.)*; — 2) eine Rohrfolbenmatte: za sedež in posteljo rabijo preproste rogoznice po tleh razprostrte, *Navr. (Let.)*; rogoznico plesti, *Cv.*

rogózob, *zóba*, *m.* der Narwal, *Jan. (H.)*.

rogózovina, *f.* Rohrfolbenblätter, *jrzhŠt.*

rogózovit, *adj.* reich an Rohrfolben, *Cig.*

rogóža, *f.* 1) die aus Rohrfolbenblättern gefertigte Wagendecke, *Cig.*; — 2) = ceker, *C.*

rogóžar, *rja*, *m.* 1) der Verfertiger von Rohrfolbendecken, *Cig., C.*; — 2) = ceker, *C., SLN., BlKr.*

rogózina, *f.* etwas aus Rohrfolbenblättern gefertigtes: rogozine plesti, *Cv.*

rogóžje, *n. coll.* Rohrfolben, *jrzhŠt.*

rogožnják, *m.* neka vrsta rogoza, *Trst. (Let.)*.

rogúlja, *f.* 1) die Zaße, *Cig. (T.)*; Rogulje Triglava Odglašajo hrum, *Vod. (Pes.)*; — 2) der Gabelast, *Cig., Jan.*; — das Gabelholz, die Gabelstange, *Cig., M.*; grablje imajo roguljo, čeljust, zobe, *Dol.*; jediš gabelförmige Ding, *Cig.*; — 3) neki metali: der Gabelschwanz (harpya vinula), *Erj. (Z.)*; — 4) ein ungezügelter Menich, *Cig., M.*

rogúljust, *adj.* gabelförmig, *Cig.*

rogulját, *áta, adj.* gabelig, *Jan.*

rogúša, *f.* 1) ein Pfahl mit einer oder mehreren Zacken, *Z.*; ein gabeliger Zaunpfahl, *Dol.*; — 2) posebna vrsta potice na svatovščini, *Notr.*; — 3) = neka mala ped, kolikor namreč je dlan široka z iztegnjenim palcem, *Cig., kajk. - Valj. (Rad), Notr. - Z., BlKr. - Let., vjzh St.*

rohnè, *éta, m.* der Brauekopf, der Wüther, *Cig., Jan., M.*

rohnénje, *n.* das Toben: utolažiti r. ljudstev, (rohnénje) *Trav. - Valj. (Rad).*

rohnéti, *im, vb. impf.* 1) grunzen, *Jan., C.*; murren, murren, *Cig., Jan.*; — 2) toben, wüthen; tvoji zoprniki rohne, *Trav. - Valj. (Rad)*; Ves togoten rohni paša, *Npes. - K.*; — ungestüm, mit drohender Stimme reden, *Cig.*

rohniv, *íva, adj.* kurrig, auffahrend, aufbraujend, *Jan.*

rohtáč, *m.* = ruhtáč, *Trst. (Let.).*

rohtán, *ána, m.* = ruhtáč, *C.*

rohtelj, *tja, m.* = ruhtáč, *Trst. (Let.).*

rój, *rója, m.* der Bienenschwarm; — der Schwarm überhaupt: kralja Miroslava rój, *Preš.*

rója, *f.* tudi *pl. rójce* 1) der Wassergaben, der Wassercanal, bei. die Wasserleitung bei Mühlen, der Mühlgang, *Soška dol. - Erj. (Torb.), Gor.*; voda je uhajala črez rójce in črez korita, *Erj. (Izb. sp.)*; — rója, der Regenbach, *Kor. - Trst. (Let.)*; — rója = majhna voda, luža, *Kr. - Gora - DSr.*; — das bereits angetrocknete Bett eines Wassergrabens oder Baches, *Savinska dol.*; (rójce, po raznih krajih kranjske zemlje taka mesta, koder ob deževju voda vstaja kvišku iz tal, tudi ime vases), *Erj. (Torb.)*; — 2) die Ruth des Kettenbaumess am Weibstuhl, *Bolc. - Erj. (Torb.)*; — 3) rója = trstovje in druge povodne rastline vse skupaj, das Röhricht, *Cerknica - Erj. (Torb.)*; pos. das Niedgras (carex humilis), *Povir (Kras) - Erj. (Torb.)*.

rójáč, *m.* der Schwärmer, *V. - Cig.*

róják, *m.* 1) der Landsmann; — 2) der Stammgenosse, *Cig., Jan., Str., nk.*; — 3) der Eingeborne, *Cig., Jan., Cig. (T.), DZ.*; — 4) der Verwandte, *Cig., Jan., Sol., kajk. - Valj. (Rad)*; rójaki po preslici, die Coquaten, *Cig. (T.)*.

rójákinja, *f.* 1) die Landsmännin; — 2) die Stammgenossin, *nk.*; — 3) die Eingeborne, *Cig.*; — 4) die Verwandte, *kajk. - Valj. (Rad).*

rójár, *rja, m.* der Weidenbohrer, die Weidenraube (cossus ligniperda), *Nov.*

rójáski, *adj.* landsmännisch, *Cig., Jan.*

rójástvo, *n.* 1) die Landsmannschaft, *Cig., nk.*; — 2) die Stammgenossenschaft, *nk.*

rójati, *am, vb. impf.* rinnen, *C.*

rójec, *íca, m. dem.* rój; ein kleiner Bienenschwarm, *M.*

rójema, *adv.* schwärmerweise, *Let.*

rójen, *adj.* Geburts-: rojeni list, der Geburtschein: Dajte meni rojeni list, *Npes. - K.*; svoj rojeni dan obhajati, seinen Geburtsttag feiern, *Trub.*

rójénček, *éka, m. dem.* rojenec; der Geborene, *Mur.*

rójénc, *nea, m.* der Geborene, *Mur., Cig., Jan.*; solčne matere rojenci = žarki, *Greg.*

rojenica, *f.* 1) die Gebäterin, *Skal. - Let.*; — 2) bajeslovno bitje: rojenice so ženske. kattere človeku ob njegovem roistvu njegovo osodo prerokujejo; — 3) = deseta sestra, *Gor.*

rojenik, *m.* = roienec, *kajk. - Valj. (Rad).*

rojenják, *m.* = deseti brat, *Gor.*

1. **rójénje**, *n.* das Schwärmen.

2. **rójénje**, *n.* das Gebären; — die Geburt: od Kristuševoga rojenja, *ogr. - Valj. (Rad)*; od kod si rojenja: — iz Ribnice, *Svet. (Rok.)*; — die Abkunft: bil je rojenja visokega stanu staršev, *Rog.*; Nisem Nemeč rojenja, *LjZr.*; on ni našega rojenja, er ist nicht von unserer Nation, *Z.*; on je takega rojenja, er ist von Geburt aus von solchem Temperamente, *Z.*

rójenski, *adj.* rójenska dežela, das Vaterland, *Trub.*

rójévati, *am, vb. impf.* zu gebären oder hervorzubringen plegen, *Erj. (Izb. sp.)*

rójevnica, *f.* das Melissenkraut, *C.*

rójica, *f. dem.* rója: das Badstein, ein kleiner Wassergaben, *Kor. - Cig., Nov. - C.*; der Gebirgshach, *Nov. - C.*; — der Tränencanal: solze teko iz tenkih rójice, *Bes.*

1. **rójilo**, *n.* das Schwärmen, *Jan.*

2. **rójilo**, *n.* = rodilo, *Mur., Jan.*

rójišče, *n.* die Schwarmmittele, *C.*

rójitev, *vre. f.* das Schwärmen, *Mur.*

rójiti, *im, vb. impf.* schwärmen (o čebelah): (= r. se, *Mur.*): — herumschwärmen, wild herumfahren, raufen, toben, *Cig., Jan., Mik.*; — strašne misli mu rójijo po glavi, es jagen grante Gedanken in seinem Kopfe herum.

rójívec, *vca, m.* der Herumschwärmer, *Cig., C.*

rójsten, *tna, adj.* Geburts-: rójstni list, der Geburtschein: rójstni dan: rójstno mesto; (iz: rójstven).

rójstven, *stvena, adj.* = rójsten, *Mur., Cig. (T.), nk.*

rójstvo, *n.* die Geburt: po Kristovem roistvu: — tudi rójstvo, *Dict., Hip., Kast.*

rók, *róka, m.* 1) die Rüst, der Termit, *Habd. - Mik., Cig., Jan., Cig. (T.), Cel. Ar., DZ., nk.*; ob svojih časih ali rokokih, *Levt. (Nauk)*; plačilni r. der Zahlungstermin, *nk.*; — 2) die Tagfahrt, die Tagjagung, *Jan., C., nk.*; — 3) das Schicksal, das Fatum, *Cig., Jan.*; — 4) = spomin, das Vorzeichen (omen), *Cig., Jan.*; rok so slisali, predno je otrok umrl, *Mik., Polj.*; — = strah: rok išče otrok, der Popanz sucht Kinder, *Notr. - Cig.*

róka, *f.* 1) die Hand: s svojo roko podpisati, eigenhändig unterzeichnen, *Cig.*; imajo na vse roke dosti dela, sie haben alle Hände

voll Arbeit, *Zv.*; v roke seči komu, jemandem die Hand reichen; v roke si sežeta; za roko se voditi, Hand in Hand gehen, *Cig.*; na rokah rediti živino = ne pasti je, ampak nabirati za njo in ji polagati, *vzh.St.*; na rokah delati, mit den Händen arbeiten, *Ravn.-Mik.*; živeti na rokah, von der Hände Arbeit leben, *Ravn.*; — izpod (od) rok iti, gut vonsitteten gehen; delo ne gre od rok, die Arbeit geht nicht vonsitteten; blago gre hitro izpod rok = hitro se prodaja, *Laščé-Levst.(Rok.)*; izpod roke prodati, unter der Hand verkaufen, *Cig., Jan., Mik.*; = pod roko prodati; na roke plačati, bar zahlen, *Dol.*; na roke dati komu kaj, jemandem etwas als Abzlagszahlung geben, *Levst.(Rok.)*; v roke, zu Händen, *Cig.*; dati na zveste roke, zu treuen Händen übergeben, anvertrauen, *Dict., Cig., Levst.(Rok.)*; na domačo roko priti, heimfallen, *Cig.*; bilo je na mnogih rokah, es hat oft den Besizer gewechselt, *Cig.*; biti komu na roko = pomagati mu, podpirati ga; na roko si biti = podpirati se drug drugega; na roke sva si, wir sind miteinander gut; na roko (narok, *Cig.*), pri rokah mi je, es ist mir bequem gelegen; od rok mi je, es ist mir unbequem gelegen; na roki (nároki) imeti, zur Hand haben, *Cv.*; v roke komu streči, jemandem an die Hand gehen, *Cig.*; po rokah nositi koga (fig), jemandem sorgfältig besahndeln; v roko vzeti kaj, etwas in Angriff nehmen; davki na prvo, na drugo roko, directe, indirecte Steuern, *Levst.(Nauk)*; na prvo roko izdelati kaj, aus dem Groben bilden, entwerfen, *Cig., Zora*; na svojo roko, auf eigene Faust; Bogu se v roke dati, sich Gott ergeben oder empfehlen, *C.*; — pod njegovo roko = pod njegovo oblastjo, *Levst.(Zb. sp.)*; dobrih rok biti, freigebig, wohlthätig sein, *Z.*; berači so jo hvallili, da je dekllica dobrih rok, *Jurč.*; odprtih rok biti, *Levst.(Zb. sp.)*; — 2) die Handschrift; lepa roka; vpisi kažejo razne roke, *DZ.*; — 3) r. na cesti, der Wegweiser, die Armstütze, *Cig., Levst.(Cest.)*; — 4) das kurze Band bei der Dachhäule, *M.*; — 5) božja r., der Wunderbaum (ricinus), *Cig., Jan.*; tudi: rōka, *Dol. rokāt, áta, adj.* mit Händen versehen, (v uganki): ni rogato ni rokato, pa vender cesarja s kornja požene (= postelja), *Vrt.*

rokáv, m. 1) der Krutel; imeti jok za rokavom = zum Weinen geneigt sein, *Jurč.*; — 2) *pl.* rokavci = rokavci, das kurze, bis zu den Leinden reichende Ärmelstück des weiblichen Geschlechtes; — vrhnja, kratka, bela jopá ženska, *BIKr.*; — 3) rokav, der Ärmelsaum, *Cig., Jan., Cig.(T.), Jes.*; — der Canal, *DZ.*; — 4) = rokavu podobn kos polja, *Cig.*

rokavác, m. die Zafte, *Cig., Bes.*

rokávčec, čka, m. dem. rokavec; 1) das Ärmelstück; — 2) *pl.* rokavčki, die Siegwurz (gladiolus communis), *Cig.*

rokávéc, vca, m. dem. rokav; 1) das Ärmelstück, *Mur., Cig., Jan.*; — der Vorsteckärmel, *Cig., Jan.*; — 2) *pl.* rokavci = rokavi, das

kurze weibliche Ärmelstück, *Mur., Cig., Jan., vzh.St.*; — 3) rokavec, das Leibkraut (silene inflata), *Pod Tabrom(Kr.)-Erj.(Torb.)*

rokavíca, f. der Handschuh.

rokavíčar, rja, m. der Handschuhmacher.

rokavíčarica, f. die Handschuhmacherin.

rokavíčarstvo, n. das Handschuhmachergewerbe.

rokavíčica, f. dem. rokavica: ein kleiner Handschuh.

rokavíčka, f. dem. rokavica; ein kleiner Handschuh.

rokavíčnik, m. das Handschuhstückchen, *Cig.*

rokáviti se, ávim se, vb. impf. sich balgen, *Cig., Jan.*

rokávnicá, f. 1) das Manipel (beim Weisgewand), *Burg.*; — 2) ein kurzer, enger Muff, der Staud, *Jan.(H.)*.

rokávnik, m. der Rock mit Ärmeln, *Gor.*

rokavnjáč, m. = rokovnjáč, *Valj.(Rad.)*

rokavnjak, m. = rokavnik, *Danj (Posv. p.)*

rókica, f. dem. roka; pogl. ročica.

rokoból, li, f. die Handgicht (Chiragra), *C.*

rokobórec, rca, m. der Ringler, *Jan.*

rokobóriti se, bórim se, vb. impf. ringen, *Jan.*

rokobrán, brána, m. die Armstütze, *Cig.*; — (-brán, *f.* der Korb am Reiterjähel, *Cig.*).

rokoděi, dčla, m. = rokodělec, *Mur., V.-Cig., Jan., Ravn.(Abc.), Vrtov.(Sh. g.), Slom.*

rokodělec, čca, m. der Handwerker, der Handarbeiter.

rokoděten, lna, adj. Manufactur-, *Cig., Jan.*

rokodětka, f. die Handarbeiterin, *Cig., Jan.*

rokodětnica, f. die Manufactur, die Werkstätte, *Cig., C.*

rokodětničar, rja, m. der Manufacturist, *Cig.*

rokodětski, adj. Handwerks-, Handwerkers-, handwerksmäßig; — Manufactur-, *Jan.*; — rokodětski les, Holz für industrielle Zwecke, *Levst.(Močv.)*

rokodětstvo, n. das Handwerk, die Profession, *Mur., Cig., Jan., nk.*; — die Manufacturei, *Cig.*

rokodětsčina, f. die Professionistenarbeit(en), *Levst.(Cest.)*

rokohítrec, trca, m. der Taschenspieler, *Žnid.*

rokohítrost, f. taschenspielerische Gewandtheit, *Levst.(Zb. sp.)*

rokohítrski, adj. Taschenspieler-; rokohítrska čuda, *Levst.(Zb. sp.)*

rokomáh, máha, m. das Handgemenge, *Notr.*

rokomáth, m. = rokomalhar, *Presš.*

rokomáhar, rja, m. = rokovnjáč, eine Art Landstreicher, der Vagabund, *Z., Gor.*

rokomáharški, adj. Landstreicher-; r. jezík, *Cig.*

rokomáls, m. = rokomalh, *Gor.*

rokomět, mčta, m. = lučaj, die Wurfwette, *Jan.(H.)*

rokonožec, čca, m. rokonožci, die Armfüßer (branchiopoda), *Cig.(T.), Erj.(Ž.)*

rokopis, pisa, m. die Handschrift, das Manuscript, *Mur., Cig., Jan., nk.*

rokopísen, sna, adj. handschriftlich, Handschriftstet-, *Cig., Jan., nk.*

rokosėja, *f.* = redoseja, *jrzhŠt.*
rokovòr, *tvóra*, *m.* die Handarbeit, *Jan., nk.*; die Manufacturware, *Cig.(T.)*; — *hs.*
rokovòrec, *rca*, *m.* der Manufacturarbeiter, *Jan.(H.)*.
rokovòren, *rna*, *adj.* mit der Hand gemacht oder erzeugt, *Cig.(T.)*; rokovòrni papír, das Handpapier, *Cig.(T.)*; rokovòrno delo, die Handarbeit, *Sol.*; Manufactur, *Jan.*; — *hs.*
rokovòrina, *f.* das Manufact, *Jan., DZ.*; die Manufacturware, *Jan., Cig.(T.)*; — *hs.*
rokovòrnica, *f.* die Manufactur, *Cig.(T.)*, *C.*; — *hs.*
rokovòrnina, *f.* = rokovòrina, *DZ.*
rokovòrstvo, *n.* das Handwerk, das Manufacturwesen, *Cig., Jan., Cig.(T.) kajk.-Valj.(Rad)*; — *hs.*
rokovánje, *n. 1)* die Handhabung, die Manipulation, *DZ.*; poslovno r., die Geschäftsm Manipulation, *DZ.*; (*hs.*); — *2)* das gegenseitige Händereichen, *Dol., jrzhŠt.*
rokovát, *f.* tudi: rokovád, *Mur., Danj.-Mik., vrzhŠt.*; pogl. rokovet.
rokovátí, újem, *vb. impf. 1)* r. s čim, etwas handhaben, damit manipulieren, *Cig.(T.) C., DZ.*; (*hs.*); — *2)* r. se s kom, sich die Hände reichen, *SlN., Dol., jrzhŠt.*
rokovédež, *m.* der Chirumont, *Jan(H.)*.
rokovén, *vna, adj. 1)* Terminus: rokovni račun, die Terminirechnung, *Cel.(Ar.)*; rokovni zapisnik, das Fristenprotokoll, *Levst.(Nauk)*; rokovno = na roke, terminweise, *Cig., Jan.*; — *2)* periodisch, *Ravn.-Cig., Jan., C., Levst.(Cest.)*; rokovna vadba v orožju, *DZ.*
rokovét, *f.* die Handvoll, *Habd.-Mik., BIKr., Cig., Jan.*; r. prediva, ein Büschel Flachs, *C.*; (*rokoved, Dalm.*; -vad, -vat, *Mur., Danj.-Mik.*).
rokovétca, *f. dem.* rokovet: eine kleine Handvoll, *kajk.-Valj.(Rad)*.
rokovétka, *f. dem.* rokovet: das Büschel: r. cvetlic, *C.*
rokovnáč, *m.* = rokovnjač, *Levst.(Zb. sp.)*.
rokovnica, *f.* gefährliche Landstreicherin: ni bilo v vsem našem okraju nobene rokovnice in ciganke, *LjZv.*
rokovnik, *m. 1)* der Mußj, *Vrt.*; — *2)* = rokovnjač, *C., M., Zora, DSv./III. 52.*; o rokovnikih se pravi, da so otrokom roke odsekovali, ki so jim potem v temi svetile kakor luči; od tega morda imajo ime: prim. *Levst.(Zb. sp. III. 302)*; tudi rokovnik, *Jurč.*
rokovnjač, *m.* der Landstreicher, der Bagabund; rokovnjači so bili na Gorenjskem v velikó družbo zedinjeni berači, tatje in razbojniki, — prim. rokovnik 2).
rokovnjáçar, *rja, m.* = rokovnjač, *Cig., Jan.*
rokovnjáçarica, *f.* die Landstreicherin, *Cig.*
rokovnjáščina, *f.* die Landstreicher-, Bettler-sprache, *Cig.*
rokovnjáski, *adj.* landstreicherisch.
rokovnjáštvo, *n.* das Landstreichertum.
rokovódití, *vódim. vb. impf.* anleiten, *Jan.*; — po drugih slov. jeziki.

rokûn, *m.* die Handhafe, *Št.-Mik.*; — prim. ročun.
rol, *m.* = rol, *Z., SlN.*
rom, *roma*, *m. 1)* der Rahmen; — *2)* die Handleihte der Schuhjohle, *Levst.(Rok.)*; na rom šivati skornje, *Z., Levst.(Rok.), Št., Gor.*
román, *n.* neka vrsta občirnih pripovedi, der Roman.
román, *m.* = rman, *Cig., Jan., C., Mik.*
románca, *f.* neka vrsta pripovednih pesni, die Romanze.
ròmanje, *n.* das Pilgern, das Wallfahrten.
romanopisec, *sca. m.* der Romanschreiber, *Jan., Cig.(T.), nk.*
románski, *adj.* romaunhaft, *Mur., Cig.(T.)*.
romántičen, čna, *adj.* romantiki primeren, romantič, *Cig., Jan., nk.*
romántik, *m.* der Romantiker, *nk.*; r. razuzdanosti, *Zv.*
romántika, *f.* tista vrsta umetnosti, ki se najraša peča s tem, kar je nenavadno, grozno, večno, čudovito. die Romantik.
romántiški, *adj.* romantisch, *Mur., Cig., Jan., nk.*
rómár, *ria, m.* der Wallfahrer, der Pilger.
rómár, *ria, m.* = zrebelj za črevlje na „rom“, *Polj.*
rómárček, čka, *m. dem.* romar: ein kleiner Pilger oder Wallfahrer.
rómárica, *f.* die Wallfahrerin, die Pilgerin.
romáriti, árim, *vb. impf.* = romati, *Guts.-Cig., Jan.*
rómarski, *adj.* Wallfahrts-, Pilger-; romarska cerkev, palica.
rómarstvo, *n.* das Wallfahrertum, das Pilgerthum.
romást, *f.* das Geräusch, *C.*
romátati, tam, čem, *vb. impf.* = romotati, voltern, rummeln, *C., jrzhŠt.*
rómáti, am, *vb. impf.* wallfahrten, pilgern; — *(pren.)* wallen.
romávš, *m.* das Getöde, *Cig., Jan.*
róm̄b, *m.* neki geometrijski lik, der Rhombus.
róm̄bast, *adj.* rhombisch, *Cig(T.)*.
rombočder, dra, *m.* das Rhombocder (min.).
romboíd, *m.* neki geometr. lik, das Rhomboid.
romboidski, *adj.* rhomboidisch, *Cig.(T.)*.
romih, *m.* neka vrsta sliv, *Trst./Let.*.
romôn, *m. 1)* das Gemurmel, *Z.*; — *2)* = govor. die Sprache: rozeanski romon, der reitanišche Dialect, *Rež.-Ca/Let.*.
romonétí, im, *vb. impf. 1)* riefeln, murmeln, *Z., Let.*; — *2)* = govoriti, *Rež.-C., SlN.*
romóniti, ónim, *vb. impf.* = govoriti, *Rež.-C., Z.*
romotáti, otám, óčem, *vb. impf.* = ropotati, *C., Št.*
rompljáti, ám, *vb. impf.* rummeln, *Cig.*; — Geräusch machen, *BIKr.*; — prim. nem. rummeln.
romúlití, ólim, *vb. impf.* brummen, *Jan.*
róna, *f.* = pesa, die Robue, *Guts.-Cig., Mur., Notr.-Z., Koborid.-Erj.(Torb.)*; — iz nem. rónceſj, člja, *m.* = roceli, der Hentel, *C.*
rončelica, *f.* das Abätmesser, *Cig., C., Štrek.*, do dve mali pedi dolgo in do štiri prste

široko, na koncu nekoliko prikrivljeno se-
kalno orodje z lesenim ročem, (prim. it.
ronca, roncola, die Rippe, od lat. runcare,
abmäßen, ausmäßen), *Tolm., Ip., Goriška ok.-
Erj. (Torb.)*.

rônc, nca, m. abhüßliger, abhängiger Acker,
Tolm.

rônce, nka, m. = všeč svet, po nekaterih krajih
tudi vinograd v istem pomenu, kakor ipavski
„breg“, *Goriška ok.-Erj. (Torb.)*; — menda
iz furl. ronc; prim. *Strek. (Arch. XII. 467)*.

rongíniti, ínim, vb. *impf.* = rogoviliti, *GBrda.*

rónica, f. neka hruška, C.; — prim. rona (?).

rónka, f. neka debela hruška, Z., *BlKr.*

rôntati, am, vb. *impf.* = hitro prevračati:
obleko v škrinji r., *BlKr.-Let.*

rônz, m. = ron zast vol, *Podgorjane (Goriš.)-
Strek. (LjZv.)*.

rônzast, adj. r. vol = po hrbtu bel, sicer rdeč
vol; prim. ronzn.

rôp, m. der Raub; čebele gredo na rop; —
die Beute; rop so mej seboj razdelili; velik
r., große Beute, *Dalm.*; — prim. stvn. roub,
Mik. (Et.).

ropa, f. = sota, der Torj, *Erj. (Min.)*; pogl.
2. rupa 2).

rôpanje, n. das Rauben.

rôpar, rja, m. 1) der Räuber; — 2) die Raub-
biene, *Mur.*; — 3) der Raubbienenstock, *Mur.*;
— 4) roparji, die Raubbügel (rapaces), *Erj.*
(Ž.).

rôparica, f. die Räuberin; — čebela r., die
Raubbiene, *Cig., Jan., M., Levst. (Rok.)*; —
riba r., der Raubfisch, *Cig., Jan.*; — ladja
r., das Raubschiff, *Cig.*

roparija, f. = roparstvo, *Cig., Jan., Volk-
M.*

ropáriti, árim, vb. *impf.* das Raubgeschäft
treiben, *Cig.*

rôparski, adj. Räuber-, räuberisch.

rôparstvo, n. das Räuberwesen, die Räuberei.

1. **rôpati**, am, vb. *impf.* rauben.

2. **ropati**, am, vb. *impf.* = ropotati, *ogr.-C.*

rôpavec, vca, m. der Räuber, C.

rôpavski, adj. räuberisch, C.

rôpen, pna, adj. Raub-, *Guts.-Cig., Jan., M.*;
ropna zver, Irt.

ropítati, am, vb. *impf.* = ropotati, C.

rôpíti, rôpim, vb. *pf.* 1) einen Schlag verjessen,
Jan.; — r. se, sich anschlagen, *Jan.*; — 2) plötzlich
einsinken, hereinbrechen, *Jan.*; v deželo r., *Pot-
Mik.*; morivci ropijo v Betlehem, *Ravn.*;
božja sodba je tedaj ropila, *Ravn.*; v pa-
glavce ropi kuga, *Ravn.*; — r. na koga,
jemanden überfallen, *V.-Cig., Jan.*; vun r.,
hinausfürzen, *Vod. (Izb. sp.)*; v glavo mu
je ropilo, er bekam die fixe Idee, *Vod. (Nov.)*.

rôpnica, f. die Raubbiene, *Guts.-Cig., Lašče-
Levst. (Rok.)*.

rôpnik, m. der Räuber, *Ravn.-Valj. (Rad.)*,
C.; r. na divjačino, der Wildschütze, *LjZv.*

rôpniti, rôpnem, vb. *pf.* hereinfürzen: divji
lovci bodo ropnili na vrt, *Burg.*

ropôntati, am, vb. *impf.* poltern, *Valj. (Rad.)*.

ropôt, póta, m. das Gepolter, das Getöse.

ropotáč, m. der Polterer; (*pren.*) der Schreiber:
duševne veše in puhli ropotači, *Zv.*

ropotáča, f. 1) die Klapper, die Ratsche, *Cig.,
Jan., C., Mik.*; — 2) (kača) ropotača, die
Klapperhähle, *Cig., Jan., C.*

ropotáčiti, ácim, vb. *impf.* poltern, *Jan., SLN.*

ropotáten, ána, adj. Polter-, *Cig.*

ropotánica, f. nekakšno rešeto, C.

ropotáto, n. 1) das Polterzeug, das Klapper-
weisk; — 2) der Polterer, der Lärmer, *Cig.,
Jan.*

ropotánje, n. das Poltern, das Rumpeln.

ropotárna, f. die Rumpelfammer, C., *Erj.*
(Izb. sp.).

ropotáti, otám, ôcem, vb. *impf.* poltern, rum-
peln; — klappern.

ropotáv, áva, adj. polterhaft, *Cig., Jan.*

ropotávec, vca, m. der Polterer, *Cig., Jan.*

ropotávka, f. 1) die Poltererin, *Cig.*; — 2)
die Handklapper, *Cig.*; — 3) neko jabolko,
Sv. Duh pri Krškem-Erj. (Torb.).

ropotávost, f. der Polterjinn, *Cig.*

ropótec, tca, m. 1) das Polterwertzeug: die
Ratsche, die Klapper, *Cig., Jan., M., C.*; —
die Klappermühle als Vogelscheuche, *M., Lj-
Zv., Tolm.*; velik ropotec, pa malo melje
= viel Geschrei u. wenig Wolle, *Guts.-Cig.*;
— 2) der Wecker in den Uhren, *Cig.*; — der
Wecker in den Mühlen, *Cig.*; — 3) der
Schlotter- oder Klapperapfel, *Cig., C., Gor.*;
— die Poltermühle, *Cig., Jan.*

ropotêla, f. die Ratsche, Rož.-Kres; besj. die
Charfreitagsratsche im Thurme, *Polj.*

ropotêlica, f. die kleine Charfreitagsratsche, *Polj.*

ropotúga, f. = ropotija, C.

ropotúja, f. das Gerümpel, das Rumpelzeug,
der Plunder.

ropotín, m. der Rumpeler, *Cig., M.*

ropotínka, f. die Rumpelerin, M.

ropotúlja, f. 1) die Lärmerin, das Klapper-
maul, *Cig., Jan.*; — 2) die Klapper, die
Ratsche, *Mur., Cig., Jan., Kr.-Valj. (Rad.)*;
— 3) = škrebetulja, die Schnarrhenschecke,
Jan.

roptáti, ám, vb. *impf.* = ropotati, *Mur.*

roptêla, f. = ropotela, *UčT., KrGora.*

ror, m. = dimnik (nem. „Rohr“), *vzh.Št.*

rôs, adj. = rus, *Mik., Npes.-K.*

1. **rôsa**, f. der Thau; mlad kakor rosa, blut-
jung, C., Z.; — medena r, ali mana na dre-
venem perju (neka drevesna bolezen), der
Sonnigthau, *Cig., Pirce*; — strupena r., der falsche
Weißthau (peronospora), *nk.*

2. **rôsa**, f. ime kravi, *Mik.*; — prim. ros, rus.
rosát, áta, adj. thauig, *Cig.*

rôsen, sna, adj. Thau-; rosna kaplja; — thauig,
thaubeneigt; vse je rosno; — rosne oči, feuchte
Augen.

1. **rosíca**, f. dem. rosa; kleiner, feiner Thau.

2. **rosíca**, f. die Würfelnatter (coluber tessel-
latus), *Frey. (F.)*; — prim. rusica 2).

1. **rósika**, f. rosike, die Sonnenhauarten (dro-
seraceae), *Cig. (T.), Tuš. (R.)*.

2. **rósika**, f. ime kravi, *kajk.-Valj. (Rad.)*; —
prim. ros, rus.

rosilo, *n.* 1) das Thauen, *Cig.*; — 2) die Flachsröste, *Z.*
rosin, *m.* ime volu, *Mik.*; — prim. rusin.
rosišče, *n.* 1) die Flachsröste, *Jan.*; — 2) der Thaupunkt (phys.), *Cig. (T.), Sen. (Př.)*.
rosítev, *tve, f.* 1) das Thauen, *Cig.*; — 2) das Röhren (des Flachses), *Cig.*
rositi, *im, vb. impf.* 1) rosi, eš thant; eš regnet in feinen Tropfen; — oblak rosi, die Wolke läßt einen feinen, thauartigen Regen fallen, *Cig.*; — oko rosi, das Auge thraut; — 2) anfeuchten, nehen: dežek zemljo rosi: Kod si hodil, kje si bil, da si čreveljce zrosil: *Npes.-Dol.*; začne s solzami njegove noge rosi, *Jsvkr.*; — vom Thau anfeuchten lassen: lan r., den Flachsröhren.
rosivec, *vca, m.* der Flachsröster, *Cig.*
rosljâti, *âm, vb. impf.* niederthauen, *Jan.*; — sein regnen, *Jan. (H.)*.
rosnat, *âta, adj.* thauig, bethaut.
rosnića, *f.* 1) rjava r., der Graşfrosch (rana temporaria), *Cig., Erj. (Ž.)*; — 2) der Erdrand (sumaria), *Cig., Medv. (Rok.)*.
rosokáz, *káza, m.* das Thaupunkt-Hygrometer, *h. t.-Cig. (T.)*.
rosomâh, *m.* der Vielfraß (gulo borealis), *Cig., Erj. (Ž.)*; — prim. polj. rosomak, rus. rosomaha, lat. rosomacus, *Mik. (Et.)*.
rosomèr, *mèra, m.* der Thaumesser, *Cig. (T.)*.
rosopàs, *pása, m.* das Fuchschwanzgras (alopcurus sp.), *Sv. Peter pri Gorici, Kras-Erj. (Torb.), Štek.*; — das Schöllkraut (chelonidion maius), *Jan., Z., Medv. (Rok.)*.
rosúlja, *f.* 1) njiva v dolini, po kateri rada voda stoji, *BKv.-Let.*; — 2) das Weizenrudgras, der Weizenhafer (anthoxanthum odoratum), *Cig., Jan., M., Vrt., Nor., Medv. (Rok.)*.
1. rōš, *m.* = rovaš, *Mur., Cig., Jan., Lašče-Lest. (Rok.)*; — na roš = na račun, *Ahac.*; — naredimo roš! = glasujmo! (glasujejo pa z zarezami), *Ben.*; — usnjev r., eine Ledermarke, *Z.*
2. rōš, *m.* = 2. rošt, der Rost: na rošu pečen, *Dalm., Lašče-Lest. (Rok.)*; razbeljen r., *Bas.*; — iz nem.
rošénje, *n.* 1) der Tropfregen, *Cig.*; — 2) die Anfeuchtung; — das Flachsröhren.
rōšnja, *f.* die Weife, *Dol.-Cig., Jan., Vrt.*; — prim. nem. Raſt (s slov. obrazilom: -nja), *Mik. (Et.)*.
1. rōšt, *m.* das Getümmel, *C.*; der Lärm, *M.*; — prim. roštati.
2. rōšt, *m.* der Rost: — iz nem.
rōštâlica, *f.* die Klatschrose (papaver rhocas), *Vrsno (Tolm.)-Erj. (Torb.)*.
roštâlnica, *f.* die Charfreitagrathe, *Notr.*
1. rōštati, *am, vb. impf.* rauschen, poltern, rauseln, *Jan., M., vřhŠt.*; lärmen, *Štek.*
2. rōštati, *am, vb. impf.* röhren; — iz nem.
1. rôt, *rôta, m.* = rota, *Jan., Kos.*
2. rôt, *rôta, m.* = sulc, der Fuchsen (salmo hucho), *Jarn., Cig., Frey. (F.)*.

rôta, *f.* der Schwur, der Eid, *Habd., Jarn.-Mik., Jan.*; prisežem s to mojo (nam. svojo) roto, *Prisege iz 17. in 18. stoletja-Let. 1884.*
rotâcija, *f.* vrtenje, die Rotation.
rôtba, *f.* der Schwur, der Eid, *C.*; obljubim s to mojo (nam. svojo) rotbo, *Prisege iz 17. in 18. stoletja-Let. 1884.*
rotèn, *tnâ, adj.* schadhast, krank: rotne noge, offene Füße, *V.-Cig., Jan.*; r. les, *Z.*; — prim. reten.
roténje, *n.* das Schwören: (pravilno bi bilo: roženje).
rotîna, *f.* = rotinja, *Z.*
rotînja, *f.* die Baumwunde, *Cig.*
rotišče, *n.* der Schwurplatz, *Cig., Jan.*
rotítev, *tve, f.* das Beschwören, die Beschwörung, *Cig.*
1. rotîti, *im, vb. impf.* 1) beschwören; prosim in rotim te; on posluša tega, kateri niega roti, *Škrinj.-Valj. (Rad.)*; — 2) r. se, schwören, betheuern: kleti in r. se; kjer se zlo roté, resnice nê, *Met.*: Rotil se je ljubezni I zvestega srca, *Lest. (Zb. sp.)*.
2. rotîti, *im, vb. impf.* = retiti, verletzen, *Z.*
rotívec, *vca, m.* 1) der Beschwörer, *Cig., Jan.*; — 2) der Schwörer, *Cig.*
rôtman, *m.* der Beschworene, *Jan.*
rôtnik, *m.* der Beschworene, *Mur., Jan.*
rotnina, *f.* ungeheures Obst, *Cig.*; — prim. roten.
rotnjâva, *f.* die Wunde an einem Baume, *Cig.*; — prim. roten.
ròv, *rôva, m.* 1) der Graben, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.)*; Vsi pod Sisek se nabrali, Tam se v rove zakopali, *Npes.-Vod. (Pes.)*; der Lanfgraben, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; cestni r., der Straßengraben, *Lest. (Cest.)*; — das Schlüssettbett, *M., Npes.-Kres.*; — der Canal, *Mur.*; — 2) der Stellen, *Cig., Jan., Cig. (T.), C., Nor.*; okrozni r., der Revierstollen, *DZ.*; — 3) der Steinbruch, *Cig., Jan., Mik.*
rôv, *îta, f.* = pri tleh ležeča skala (torej ze ržvita iz zemlje), *Temljine (Tolm.)-Štek. (LjZv.)*.
rovâč, *m.*, *Cig.*, pogl. rvač.
rovâca, *f.* der Karit, *C.*
rovâjsati, *am, vb. impf.* = nekako razgrajati, vpiiti in jokati vse vprek, *BKv.*
rovališče, *n.* = krtnice, *C.*
rovâr, *ria, m.* der Wülfier, *Cig., Jan., ZgD.*
rovârîti, *ârim, vb. impf.* wählen, aufwiegeln, *Jan. (H.)*.
rovârstvò, *n.* die Wühlerei, *Jan.*
rovâš, *m.* das Kerbholz, der Nabisch; imava še nekaj na rovašu, wir haben noch eine Abrechnung miteinander, *vřhŠt.*; — koren: ry-, *Mik. (Et.)*.
rovâša, *f.* = rovaš, *M., Valj. (Rad.)*.
rovâšiti, *âšim, vb. impf.* einkerben, *Cig., Jan.*
rovâšati, *am, vb. impf.* mit der Kreide schreiben, zeichnen, *ogr.-C.*
rovâtek, *ika, m.* 1) der Umriß, *ogr.-C.*; — 2) der Rechenstein, *ogr.-C.*
1. rovâti, *rôvljem, vb. impf.* wühlen: krt po zemlji rovlje, *Npr. (vřhŠt.)-Kres.*; h krtom rovat iti = ins Graş beißen, *ŠLN.*

2. rováti, rújem, *vb. impf.* = rvati.
 rováven, *vna, adj.*, *Sol.*, *pogl.* rvaven.
 róvec, *vca, m.* neki hrošček: der Nebenstecher, *SlGor.*
 róven, *vna, adj.* Graben-, Stollen-, *Jan. (H.).*
 rovendáti, *ám, vb. impf.* = rjuti, *Lašče-Lerst. (Rok.).*
 rovíca, *f.* der Schacht, *C.*
 róvič, *m. dem. rov;* — das Wächlein, *C.*
 rovin, *m.* der Wirbelwind, *Ip.*; (nam. rvin).
 rovína, *f.* die Hirschfährte, vsak sadež, ki se okopava = okopavina, *Sv. Duh pri Krškem-Erj. (Torb.).*
 rovišče, *n.* der Graben, *Levst. (Močvr.), Nov.*; obcestna rovišča, die Seitengraben an der Straße, *Levst. (Cest.).*
 rōvka, *f.* die Epimasus (sorex), *Cig., Jan., Cig. (T.), Erj. (Ž.).*
 rōvlek, *vleka, m.* = lovrek, *kajk.-Valj. (Rad).*
 rōvnic, *f.* die Rodschacke, die Reuthaue (mit schmalem Eisen), *Cig., Jan., Mik., Gor.*
 rovkóp, *kópa, m.* der Mineur, *Jan. (H.).*
 rōvštati, *am, vb. impf.* rajšeti, rumpetu, flühen, *Cig., Jan;* — prim. roštati.
 rōvt, *m.* das Gerent, das Rentland, bes. ein ansg. stocher, in eine Bergwiese verwandelter Wald, *Cig., Jan., Sol., Gor.*; po rovtih kosišo, po planinah pa le pasejo, *Gor.*; — prim. bav. raut, reut.
 rōvtar, *rja, m.* der Besitzer eines Gerentes, der Gerenter, *Cig., Gor., Notr.*
 rōvtarski, *adj.* Gerenter; rovtarske Atene. *Preš.*
 rōvte, *f. pl.*, = rovt, *Cig., Preš., Notr.*
 rōzga, *f.* 1) der Weinrebenzweig; — der abgechnittene Rebenzweig; — 2) die Weinrebe; — 3) zlata r., die Goldrythe, der Wundtke (solidago virga aurea), *Cig.*
 rōzgak, *adj.* rebenartig, *Cig.*
 rozgót, *óta, m.* lautes Lachen, *Habd.-Mik., C.*
 rozgotáti, *otám, óčem, vb. impf.* unmaßig laut lachen, *C.*
 rōzgovje, *n. coll.* = presne rozge ali mladike trsne. *Fr.-C.*
 rōzgv, *f.* = rozga, *Habd.-Mik., Guts.-Cig., Jan., C.*
 rozína, *f.* suha grozdna jagoda, die Rosine
 rozólija, *f.* der Rosolibrantwein (Rosoljio).
 rozólijar, *rja, m.* der Rosoljiohändler, *Cig., Jan.*
 rōž, *m.* die Blechmarke, *Gor.*; — prim. 1. roš, rovaš.
 rōža, *f.* 1) die Blume: rož nabrati, Heilkräuter sammeln; rože blagosloviti; — die Rose; — pasja r. = šipek, *Cig., Vrt.*; — solnčna r., die Sonnenrose (helianthus annuus), *Josch*; tudi: der Wiesenbocksbart (tragopogon pratensis), *Josch*; — r. sv. Antona, das Bergwohlverleih (arnica montana), *Cig., Tuš. (R.);* — r. sv. Janeza, durchbohretes Johanniskraut, gemeines Hartheu (hypericum perforatum), *Cig., Jan., Josch, Tuš. (R.);* = Sentjanzeva r., Ivanjska r., *BIKr.-Navr. (Let.);* — Ivanjska r. tudi = rumena lakota (galium verum), *BIKr.-Navr. (Let.);* — r. sv. Florijana, die

Kaiserkrone (fritularia imperialis), *C.*; — r. sv. Jurija, der Frühstungenzian (gentiana verna), *C.*; tudi: die Schmalzblume (caltha palustris), *Josch*; — 2) govodje ime, *Tolm.-Erj. (Torb.);* — 3) der Hühnerkamm; — 4) der Zwicker an Strümpfen, *Guts., Mur.-Cig.*; — 5) der Mistheil des Francenschuhes (ker je nav. z nekako rožo okičen), *Gor., Ig (Dol.).*
 rožanec, *vca, m.* 1) die Thürrpfoße: v rožancih sem stal, *Tolm.-Erj. (Torb.), Nov.*; — der Thürrahmen, *Temljine (Tolm.)-Štrek. (Let.);* — 2) rožanci, die Gatterfäulen der Sägemühle, *Notr.*; — 3) der Bertrpfoßen, bes. das oben hervorragende Ende desselben, *Cig., Gor.-M., Valj. (Rad);* — 4) der hervorragende Theil eines Sparrens, *Z.*; — 5) das gebogene Seitenholz eines Rahnes, *Levst. (Rok.);* — 6) rožček, ki človeku zraste, ako se n. pr. udari na čelo, *BIKr.-Let.*; 7) die Hornblende (min.), *Cig. (T.), Nov.*
 rožanica, *f.* 1) = 1. rožnica 2), der Stirnzapfen, *Štrek. (Let.);* — 2) neka mreña, očesna bolezen pri mladih prašičih, *Temljine (Tolm.)-Štrek. (Let.).*
 rōžar, *rja, m.* der Kräutersammler, *Cig.*; — der Blumenverkäufer, *Škrinj.-Valj. (Rad).*
 rōžarica, *f.* 1) die Kräutersammlerin, *Cig.*; — 2) das Rosenmädchen, *Cig., Jan.*; — 3) (smokva) r., die Rosenfeige, *Cig.*
 rōžast, *adj.* 1) gelblüth; rožasta ruta, rožast kozuh; — 2) rosenartig, *Cig., Jan.*; — rosenroth, *Cig. (T.).*
 rōždžc, *n. coll.* = rožje, *ogr.-Mik.*
 rōžec, *žca, m. dem. rog;* 1) das Hörnchen; — 2) = orobkan koruzen klas, *BIKr.*; — 3) neka očesna bolezen svinjska, *vžhŠt.-C.*; — 4) der Regenbogen, *ogr.-C., Valj. (Rad).*
 rōžek, *žka, m. dem. rog;* 1) das Hörnchen; — 2) der Hühlfaden der Insecten, *Cig.*
 1. rōžén, *adj.* aus Horn, Horn-
 2. rōžen, *žna, adj.* Rosen-, Blumen-; rožni cvet, der Monat Juni; (prim. režni, rženi cvet).
 3. rōžen, *žna, adj.* 1) Horn-: rōžne kovine, rōžni svinec, *Cig. (T.);* — 2) hornartig, *Cig., Jan.*; — 3) rožno (= debelo) pogledati, *Kr-Gora-D.Sv.*; rožno gledati, verlegen blicken, *UčT.*; — 4) = malo vinjen, *Breznica (Gor.).*
 4. rōžen, *žna, adj.* abscheulich, *C.*; (ružen, *Mik. [Et.])*; — hs. ružan.
 rožénast, *adj.* hornartig, hornicht, *Cig., Jan.*
 rožéneč, *vca, m.* der Hornstein, *Cig.*
 roženéti, *im, vb. impf.* zu Horn werden, *Jan. (H.).*
 roženica, *f.* 1) das Horn (als Gefäß), ein hornartiges Gefäß, *Zr.*; — 2) die Hornhaut des Auges, *Cig. (T.), Žnid., Sen. (Fž.), Erj. (Som.);* — 3) der Dachsparren, *C., Zora, vžhŠt., jvžhŠt.*; roženice ali lemezi, *ogr.-Valj. (Rad);* — 4) das Beschläge der Hengabeln (oft aus Horn), *M. Z.*
 roženina, *f.* 1) die Hornmaße, die Hornmaße, *C., Levst. (Podk.);* — 2) die Horn-

- arbeit, *Cig.*; — *coll.* aus Horn verfertigte Dinge, *Gor.*
- roženinar**, rja, *m.* der Hornarbeiter, *Cig.*
- roženkranc**, *m.* = rožni venec, der Rosenkranz (ein Gebet); — iz nem.
- roževce**, vca. *m.* 1) der Rosenkranz, *Jan.*; — 2) der Rosenquarz, *Erj. (Min.)*.
- roževica**, *f.* das Rosenwasser, *Jan. (H.)*.
- roževina**, *f.* die Rosenessenz, *Jan. (H.)*.
- roževka**, *f.* der Nebenstöß, *vzh. St.*; — prim. rozga.
- rožica**, *f. dem.* roža: 1) das Blümlein; das Röslein; govoriti, kakor bi rožice sadil = schön sprechen; — romarska r., der Ost (origanum), *C.*; — božja r., das Gäuleblümlein (bellis perennis), *C.*; — 2) die Rosette, *Cig. Jan.*; ogelne rožice, die Ectrojetten, *DZ.*; — 3) mile rožice, neka jabolka, *Gor.*
- rožič**, šca, *m. dem.* rog: 1) das Hörnchen; — česplje gredo v rožice (krümmen sich hornförmig), *Ljubljanska ok.*; — das Horn (als Blasinstrument); — der Zacken des Hirchgeweihs, *Cig. Jan.*; — 2) das Schrüpfhorn, der Schrüpfopf, *Z., U. T.*; — 3) das Wursthorn, der Wursthügel, *Cig. C. Gor.*; — 4) das Messerheft, *Notr.*; — 5) rožiči, die Frucht des Beckshornbaumes (ceratonia siliqua), das Johannisbrot; — 6) das Kipfel, *Gor.*; — 7) ein entförnter Maiskolben, *C. SlGor.*; — 8) der Fichten-, Tannenzapfen, *C.*; — 9) der trumme Schnabel am Samen, *Cig.*; — 10) = rzeni rožiček, das Mutterhorn am Roggen, *Cig. Jan., Dol*; — 11) die Haarschnecke, *C.*; — tudi: róžič. šca. *Valj. (Rad.) Gor.*
- rožičar**, rja, *m.* der Rosenpflanz, *Jan.*
- rožičav**, *adj.* voll Mutterhorn: rž je rožičava, *Gor., Dol.*
- rožiček**, ška, *m. dem.* rožič: 1) das Hörnchen; — 2) das Kipfel, *Lašče-Lerst. (Rok.) Gor.*; — 3) der Eszapfen, *Cig.*; — 4) rzeni r., das Mutterhorn des Roggens (sclerotium clavus), *Cig., Tuš. (R.)*.
- rožičevce**, vca. *m.* der Beckshornbaum, der Johannisbrotbaum (ceratonia siliqua), *Jan. Tuš. (R.)*.
- rožičevje**, *n.* das Beinholz (lonicera xylostium), *Josch.*
- rožičiti se**, šcim se, *vb. impf.* sich hornförmig krümmen: česplje se rožičijo = gredo v rožice, *Z.*
- rožičkast**, *adj.* mit Hörnchen versehen: rožičkasta črka, *Navr. (Kop. sp.)*.
- rožina**, *f.* der Marienkäfer (coccinella septempunctata); otroci jo nagovarjajo: 'roža, rožina! pokaž' svoj'ga možina!' (kamor zleti, ond' jej živi mož), *Vas Krn-Erj. (Torb.)*.
- rožiti**, im, *vb. impf.* Geräusch machen, *vzh. St. C.*; s pestnico po stolu r., *vzh. St., ogr.-Kres.*
1. **rožje**, *n. coll.* = rozge, pos. siehe rozge. die Nebenabstängel, das Nebenreißig.
2. **rožje**, *n.* = orožje, die Waffe *n.*, *C. ogr.-Valj. (Rad.)*; meč ali drugo rožje, *Rec.*; rožje, *Lerst. (Zb. sp.)*.

- rožka**, *f.* 1) die Schließfrucht, *Jan., Cig. (T.) Tuš. (B.)*; — 2) kravje ime: krava z velikina rogoma, *Cig.*; — 3) ovčje ime, *Ist.-Erj. (Torb.)*.
- rožkati**, am, *vb. impf.* krällern, *Dol.-Cig.*
- rožlin**, *m.* die Käsepappel (althaea rosea), *Cig. Medv. (Rok.)*.
- rožljalo**, *n.* das Ritzzeug, *Cig.*
- rožljánc**, nca, *m.* die Rullette, *Dol.-Cig.*
- rožljanje**, *n.* das Gekirr, das Geräusch (3, B. von Waffen, Ketten).
- rožljáti**, am, *vb. impf.* klrren, raseln; sablje, verige rožljajo: s sabljami, z verigami r.: — prim. rožiti iz nem. rauschen (?).
- rožmarin**, *m.* der Rosmarin (rosmarinus officinalis).
- rožmarince**, nca, *m.* der Rosmarinapfel, *Cig., Jan., C.*
- rožmarinov**, *adj.* Rosmarin-
- rožmarinovec**, vca. *m.* 1) der Rosmarinapfel, *Jan.*; — 2) der Rosmarinkeiß, *Cig.*
1. **rožnat**, áta, *adj.* hornig, *C.*
2. **rožnat**, *adj.* 1) rosig, rosenreich, blumentreich, *Mur., Cig., Jan.*; — 2) rosenfarben, rosa, *Cig., Jan., Znid., Dol.*
3. **rožnat**, áta, *adj.* bewaffnet, *C. ogr.-Mik.*
1. **rožnica**, *f.* 1) das Horn als Blasinstrument, *Cig., Jan.*; — die Zinte, *Jarn.-M. Mur.-Cig.*; — die Schalmei, *Mur., Jan., Valj. (Rad.)*; — die Beckweise, *Cig.*; — 2) rožnica = kost, na katero je nasajen rog, der Stirnzapfen, *Vt., Bolc-Erj. (Torb.)*; — 3) rožnice, das Weichläge der Hengabelzacken, *Notr.*
2. **rožnica**, *f.* rožnice, die Rosenblätter (rosiflorae), *Cig. (T.) Tuš. (R.)*.
1. **rožnik**, *m.* = roženica 3), der Dachbarten, *C. Blkr.*
2. **rožnik**, *m.* 1) der Rosenkranz, *Npes.-M.*; — 2) der Blumentopf, (rožnik) *M. Rib.*; — 3) der Monat Juni, *Cig., Jan., nk.*
- rožnina**, *f.* 1) die Hornabstanz, *Cig.*; — 2) die Hornabfälle, *Z. Burg. (Rok.)*.
- rožnják**, *m.* der Rosengarten, *Cig.*
- rožnobojen**, jna, *adj.* rosenfarben, *Jan.*
- rožnoprsten**, stna, *adj.* rosenfingerig, *Cig.*
- rožnost**, *f.* die Abseuflichkeit, die Schändlichkeit, *C.*; — prim. 4. rožen.
- rožnovica**, *f.* = neko jabolko, *Valj. (Rad.)*
- rs**, *m.* ein Schienname, *Mik.*; pogl. rus.
- rt**, áta, *m.* die Spitze: 3, B. die Spitze des Messers, des Schwertes, *Habd.-Mik.*; die Felsen Spitze, die Spitze eines Berges, der Gipfel, *Cig., Jan., Mik.*; — zemeljski r., die Landspitze, das Cav, *Cig. (T.) Jes.*; — prvi rt (pri ladji), der Schiffschnabel, zadnji rt, das Schiffsstuertheil, *Meg.*
- rtáč**, *m.* das Vordiehn, der Zueher, *M.*
- rtálec**, ka, *m.* = rílec, *C.*
- rtást**, *adj.* spitzig, *C., nk.*; ríasti lok, der Spitzbogen (arch.), *Cig. (T.)*.
- rtič**, šca, *m. dem.* rt; der Gipfel, der Hügel, *Meg., Cig., Hal.-C.*
- rtiče**, *f. pl.* = kratke sani za rudo, *Kor.*; — = dvoje kratke sani pri enem vozilu, *Gor.*; — nam. rtiči:

rtína, f. 1) eine große Bergspitze, *Cig.*; — 2) die Hügelfläche, *C.*
 rtinják, m. der Hügelbewohner, *C.*
 rubád, f. die Mäsern, *Kras.-Mik.*; (= *pl. rubádi, Cig., Jan.*); — eine Art Friejelausjohlag, (*rbad*) *Notr.-SLN.*
 rubadljiv, íva, *adj.* mit Mäsern behaftet, *Cig., Kras.-Mik.*
 rubati, am, *vb. impf.* 1) = *rubiti, Jan., C., Gor.-Lerst.(Rok.)*; — 2) plündern, *C.*
 rúbec, bea, m. der Pfänder, *Burg.(Rok.)*
 ruběšćina, f. 1) die als gerichtliches Pfand genommene Sache, *Dict., Cig., Jan., Burg.(Rok.); oznanjevavec kriči o cesti, davkih in rubešćini, Jurč.*; — 2) das Pfändungs-geld, *Cig.*
 ruběštvo, n. die Pfändung, *C.*
 rúběž, m. 1) die Pfändung, *V.-Cig., Jan., Tolm.*; — 2) die gepfändete Sache, *M.*; — 3) der Pfänder, *C.*; — *tudi: ruběž, čža, Gor.*
 ruběžen, žni, f. 1) die Pfändung, *Cig., M., Kr.*; — 2) das Gepfändete: živa r., freßendes Pfand, *Cig.*
 rúběžen, žna, *adj.* Pfändungs-, *Cig., Jan.*
 ruběženski, *adj.* Pfändungs-, *nk.*
 rubežina, f. die gepfändete Sache, *Cig., Jan.*
 ruběžnik, m. der Pfänder, der Executor, *Cig., M., Gor.*
 rubežnina, f. das Pfändungsgeld, *Cig., C.*
 rublěn, žna, *adj.* die Pfändung betreffend: rubína izkaznica, der Executionsanweisung, *Lerst.(Nauk.)*
 rubilo, n. die Pfändung, *Cig., Jan., nk.*
 rubin, m. rdeč dragi kamen, der Rubin.
 rubinar, rja, m. der Rubinapfel, *Cig.*
 rubinast, *adj.* rubinifarben, *Cig.*
 rubinov, *adj.* Rubin-: rubinovo steklo, rubinova kislina, *Cig.(T.)*
 rúbiti, im, *vb. impf.* pfänden; r. koga; — r. živino; — *prim. stvn. roub, slov rop, Mik.(Et.).*
 rubívec, vca, m. der Pfänder, *Cig., Jan.*
 rubivka, f. die Pfänderin, *Cig.*
 rúbljenje, n. das Pfänden.
 rubljiv, íva, *adj.* = zaruben, pfändbar, *Cig., Jan.*
 rúbnica, f. die Pfänderin, *Cig.*
 rúbnik, m. der Pfänder, *Cig.*
 rubnina, f. die Pfändungsstape, *Jan.*
 rubovátí, ňjem, *vb. impf.* = *rubiti, C.*
 rubrika, f. razpredetek, die Rubrik.
 rúbšćina, f. das Pfand, *C.*
 rúcek, čka, m. ein entförter Maiskolben, *C., vzhSt.*
 rúcelj, clja, m. = *rocelj*, die Handhabe an der Webertlade, *V.-Cig., Jan.*; — = *kratko držalo na koncu kosišća, Temljine(Tolm.) - Štrek.(Let.).*
 rúča, f. der Zaunring, *Savinska dol.*; — *prim. roča.*
 rúčati, im, *vb. impf.* brüllen, *Cig., C., kajk.-Valj.(Rad), vzhSt.*; — grunzen, *C.*
 rúček, čka, m. ein Dchjeuname, *Polj.*
 rúčiti, rúčim, *vb. pf.* stoßen, *C.*; Kresnik z močnim čelom ruči v črnega bika, *Npr.-Kres.*; — *prim. rukniti.*

rúd, m. = *rudo*, die Deichsel, *ogr.-Valj.(Rad).*
 rúd, rúda, *adj.* roth, braun, *C.*; ruda kri, rothés Blut, *Zora*; — *prim. hs. rud, róthlich.*
 rúda, f. 1) das Erz; železna r., das Eijenerz; rudo kopati, Erze bauen; — 2) die Erzgrube, *Mur.*; — der Steinbruch, *Mur., C., Št. Peter pri Mariboru-Kres.*
 rudár, rja, m. der Erzgräber, der Bergarbeiter, der Bergknappe; — *tudi: rúdar.*
 rudárček, čka, m. *dem. rudar*; ein kleiner Bergknappe, *Cig.*
 rudáriti, árim, *vb. impf.* Erzgräber sein, *Cig., Jan.*
 rudárjenje, n. der Bergbaubetrieb, *Cig., Jan.*
 rudarnina, f. die Bergwerkssteuer, *Cig.*
 rudárski, *adj.* Bergmanns-, bergmännisch, montanistisch, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.); rudarsko društvo, die Gewerkschaft, Cig.(T.); r. zakon, das Berggesetz, Lerst.(Nauk).*
 rudarskosóden, dna, *adj.* berggerichtlich, *Cig., Jan.*
 rudárstven, ena, *adj.* Bergbau-: rudarstveno znanstvo, *Cig.*; rudarstveno oblasstvo, die Bergbehörde, *DZ.*
 rudárstvo, n. der Bergbau, das Bergwesen, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*
 rúdat, *adj.* erzartig, *Cig.*; — erzfarben, *Cig. rúdeč, čža, adj., pogl. rdeč.*
 rúden, dna, *adj.* Erz-, Mineral-, *Cig., Jan.*; — erzhaltig: rúdna žila, die Erzader, *Cig., Jan., Cig.(T.); rúdna kopel, das Mineralbad, Cig.(T.).*
 rudi, *adv.* immerwährend, *Rež.-Baud.*
 rúdicá, f. *dem. ruda*; das Erzchen.
 rudilo, n. das Vererzungsmittel, *V.-Cig.*
 rudišće, n. das Erzlager, *Jan.*
 rudítí, im, *vb. impf.* 1) vererzen, metallisieren, *Cig.*; — 2) = *rdečiti*, röthen, *Jurč.*; r. se, sich röthen: svetloba se je rudila na zidu, *Glas.*
 rúdnat, *adj.* erzhaltig, *Cig., Jan., nk.*
 rúdnica, f. 1) das Mineralwasser, die Mineralquelle, *Jan., Cig.(T.), DZ., Jes., Navr.(Let.), Erj.(Min.)*; — 2) = *rudnik*, die Erzgrube, *Jan., M.*; — 3) das Erzhaus (bei den Schmelzhütten), *Cig.*
 rudnik, m. die Erzgrube, das Bergwerk, *Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*
 rudnina, f. das Mineral, *Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*
 rudninar, rja, m. der Mineralog, *Cig.(T.).*
 rudninarstvo, n. die Mineralogie, *Cig., Jan.*
 rudninast, *adj.* mineralartig, *Cig.*
 rudninoznánstvo, n. die Mineralogie, *Cig.(T.).*
 rudninski, *adj.* mineralisch, Mineral-, *Cig., Jan.*; rudninsko olje, das Mineralöl, *Lerst.(Nauk); rudninska fizika, die Mineralphysik, Cig.(T.).*
 rudninstvo, n. das Mineralreich, *Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*
 rúdníški, *adj.* Bergwerks-, *Cig., nk.*; rudniško merstvo, die Marktscheidkunst, *Cig.(T.); rudniški merčin, der Marktscheider, Cig.(T.).*
 rudnják, m. das Deichselpferd, *Cig.*; — *prim. rudo.*
 rúdnost, f. die Erzhaltigkeit, *Cig., Jan.*

rúdo, *n.* die Deichsel, *Habd.-Mik., Jarn., Cig., vzhSt.-SlN.*

rudobêrec, *rca, m.* der Erzflauber, *Jan.*

rudokóp, *kópa, m.* der Erzgräber, der Grubenarbeiter, der Bergknappe, *Cig., Jan., Cig. (T.), Levst. (Nauk.), nk.*

rudokópen, *pna, adj.* Bergbau-, *Cig.; rudo-kópna svobodnost, die Bergbaufreiheit, Cig.; rudokopne stvari, Bergbauangelegenheiten, DZ.*

rudokôpje, *n.* = rudokopstvo, *Cig., Jan.*

rudokôpnja, *f.* die Berggrubenarbeit, *Jan., Cig. (T.); érteže za rudokopnjo napravljati, DZ.*

rudokôpstvo, *n.* der Bergbau, das Bergwesen, *Cig., C., nk.*

rudonósen, *sna, adj.* erzführend, *Cig. (T.).*

rudoprâdnica, *f.* das Erzwaschwerk, der Waschherd, *Cig., Jan.*

rudoróden, *dna, adj.* minerogen, *Cig. (T.).*

rudoróv, *róva, m.* nam. rov, der Stollen, *Jan.*

rudosléd, *sléda, m.* die Schürfung: svobodni r., der Freischurf, *DZ.*

rudoslédba, *f.* die Schürfung, *Cig. (T.), DZ.*

rudoslédec, *dca, m.* der Schürfer, *Jan., LjZv.*

rudoslédén, *dna, adj.* Schurf-: rudoslédna jama, der Schurf, *Cig. (T.).*

rudoslédina, *f.* = rudoslédnina, *DZ.*

rudoslédnica, *f.* die Schürferin, *Cig.*

rudoslédnik, *m.* der Schürfer, *Cig.*

rudoslédnina, *f.* die Schürfergebür, *Cig.*

rudoslôvec, *vca, m.* der Erzkundige, der Metallurg, *Cig., Jan.*

rudoslôvén, *vna, adj.* metallurgisch, *Jan.*

rudoslôvje, *n.* die Erzkuude, die Metallurgie, *Cig., Jan.*

rudoslôvski, *adj.* metallurgisch, *Cig.*

rudotóp, *tópa, m.* der Schmelzofen, *Jan. (H.).*

rudotôpnik, *m.* = rudotop, *Cig.*

rudovina, *f.* die Erzart, *Cig., Jan.*

rudovít, *adj.* erzhaltig, *Cig., Jan.; rudovite kopeli, die Mineralbäder, Cig. (T.).*

rudovítost, *f.* die Erzhaltigkeit, *Jan.*

rudozdêdnica, *f.* das Hüttenwert, *DZ.*

rudoznânc, *nca, m.* der Erzkundige, der Metallurg, *Cig., Jan., nk.*

rudoznânski, *adj.* metallurgisch, *Cig., Jan., nk.*

rudoznânstvo, *n.* die Erzkuude, die Metallurgie, *Cig., Jan., nk.*

rudozgâdnica, *f.* das Rösthaus in den Hüttenwerken, *Cig.*

rudozgâvec, *vca, m.* der Röster in den Hüttenwerken, *Cig.*

rúdstven, *stvena, adj.* Mineral-, mineralisch, *Cig.*

rúdstvo, *n.* = rudninstvo, *Cig., Jan.*

rúduga, *f.* ime svinji, *kajk.-Valj. (Rad).*

rufjân, *m.* der Kuppler, *Dict., Mur., Cig., C.;* — prim. bav. ruffian, it. ruffiano, *Mik. (Et.).*

rufjána, *f.* die Kupplerin, *Cig.*

rufjânêič, *m. dem.* rufjan; der Kuppler, *Dict.*

rufjâniti, *ânim, vb. impf.* fuppeln, *Dict., Mur., Cig.*

rufjânka, *f.* die Kupplerin, *Dict., Mur., Cig., C.*

rufjânski, *adj.* Kuppel-, kupplerisch, *Cig., M.*

rufjânstvô, *n.* die Kupperei, *Mur., Cig., Valj. (Rad).*

rúgati se, *a se, vb. impf. Z., Zv.,* pogl. rigati se.

rugóta, *f.* pogl. rogota.

rúha, *f.* 1) das Leintuch, bei. das Bettuch, *Mur., Cig., Krelj, Vrt., kajk.-Valj. (Rad), Dol., vzhSt.;* — das Tischuch, *vzhSt.;* — 2) eine Art Heunetz aus Wast, *Rib.-M.;* — prim. rjuha.

rúhar, *rja, m.* ruharji so nevestini svatie, kateri ji „ruho“ na njen novi dom pripeljejo, da je med svate razdeli, *BIKr.-Let.*

rúhati, *am, vb. impf.* rúhren, erschüttern, lockern, *vzhSt.-C.;* r. se, sich bröckeln, tiefeeln, *vzhSt.-C.*

rúhica, *f. dem.* ruha. *Dict.*

rúhma, *f.* ein plötzlicher Sturm, (fig.) ein Aufschrei, ein Tumult, *SIGor.*

rúhmati, *am. vb. impf.* tožen, fârmern, *C., Z.*

rúhniti, *rúhnem, vb. pf.* einbrechen, *C.*

rúho, *n.* 1) = ruha 1), das Leintuch, das Bettuch, *C.;* — das Tischuch, *C.;* — ubrano r., die Draperie, *Cig. (T.);* — (*pren.*) der Deckmantel: lenobo pokrivati z ruhom svetosti, *LjZv.;* — 2) das Linnenzeug, *kajk.-Valj. (Rad).*

rúj, *m.* der Färberbaum, der Farnrübenbaum, der Gelbholzsumach (*rhus cotinus*), *Cig., Jan., C., Kras.-Mik., Tuš. (B.), Štek.*

rúja, *f.* die Schafgarbe (*achillea millefolium*), *Kras.-Erj. (Torb.), Štek.*

rujâv, *áva, adj.* pogl. rjav.

rujevina, *f.* das gelbe Sumachholz, *Cig. (T.).*

rújht, *m.* grüner Wasserfrosch (*rana esculenta*), *Mur., Jan., Erj./Zv.*

rujhtâc, *m.* = rújht, *Mur., Jan., Danj.-Valj. (Rad).*

rújhtati, *am, vb. impf.* = rogetati, schreiben wie die grünen Teichfrösche, *Mur.*

rújhtelj, *tlja, m.* = rújht, *Mur.*

rúk, *m.* die Brunst der Hirische, *Mik.*

rúkâc, *m.* der Brunsthirsch, *Jan.*

rúkalica, *f.* das Maßliebchen (*bellis perennis*), *Fr.-C., Josch.;* — prim. avstr.-nem. das Ruderl, *C.*

rúkanje, *n.* 1) das Brüllen, *Lašče.-Levst. (Rok.);* — 2) die Hirschbrunst, *Cig.*

rúkati, *kam, čem, vb. impf.* krave: krave, voli rukajo, *Vrt., Lašče.-Levst. (M.);* jelen ruka, der Hirsch schreit, röhrt, *V.-Cig., Lašče.-Levst. (M.);* — bruusten (o jelenu), *Cig., Jan., M.*

rúklja, *f.* = rutica, die Raute, *Štek.;* — prim. rukulja.

rúkiniti, *rúknem, vb. pf.* einen Ruck thun, stoßen; — iz nem.

rúkulja, *f.* der Senfsohl (*eruca sativa*). *St. Peter pri Gorici.-Erj. (Torb.);* — der Doppelsame (*diplotaxis*), *Breg. (Ist.-Erj. (Torb.);* — die Raute (*sisymbrium officinale*), *Z., Medv. (Rok.);* — iz it., *Štek. (Arch.).*

rúla, *f.* der Guets (min.), *Cig., Jan., Erj. (Rud.-C., UčT.);* — čes.

rúliiti, im, vb. *impf.* brüllen, heulen, *Dict., Z., Burg. (Rok.)*; bik ruli, *Z.*: burja ruli, *Z.*: divjaki še zdaj rulijo pod zemljo v jazbini, *LjZv.*

rúm, m. neka zganjica, der Rum.

rumè, éta, m. rumenkast vol, *Valj. (Rad), Idrija.*

rumèn, éna, *adj.* 1) gelb; rumeno listje: rumeno solnce; rumeni lasje, daß Goldhaar, *Jan.*; — 2) roth, *Jan., ogr.-C.*; rumena kri, *Schönl.*

rumên, m. 1) der Ducaten, *C.*: — 2) ein roth-gelber Schs, *BIKr., Lašče-Levst. (M.).*

rumêna, f. eine rothgelbe Kuh, *Cig., BIKr., Lašče-Levst., Ljub.*

rumênce, n. der Eierdotter, *Kor.-Jarn.*

rumênče, eta, m. ime rumenemu volu, *Vrtov. (Km. k.), Tolm.-Erj. (Torb.).*

rumênček, čka, m. dem. rumence; 1) neki čmrlj, *Ravn.-Cig., Mik.*; — 2) rumene dlake voliček, *BIKr.-Let.*

ruménec, nca, m. 1) der Ducaten, *Cig.*: I. a. novi Slovencem Rumence neso, *Vod. Pes.*: — 2) = rumenjak, der Eierdotter, *C.* — 3) der Citronenfalter, *C.*: — 4) eine gelbe Hummel, *Valj. (Rad)*: — 5) neko jabolko. *Sv. Duh pri Krškem-Erj. (Torb.)*: — 6) der Safran, *C.*: — 7) vrtna cvetica: der Gold-lack (cheiranthus cheiri), *C.*

rumének, nka, m. die Kamille (matricaria chamomilla), *C.*

rumênje, n. das Gelbwerden.

rumênjeti, im, vb. *impf.* gelb werden; grozde rumeni: jabolka rumenijo.

rumenica, f. 1) gelbe Erde, *Cig.*: — svinčena r., daß Bleigelb, *Cig.*; — 2) = pisanka, piruh, daß Dterej, *ogr.-C.*: — 3) neka breskev. *Rihenberk-Erj. (Torb.)*: — 4) neka zgodnia čespa, *C.*: — 5) die Gelbfucht, *Jarn., Cig., Gor.*: — 6) = cinober, *Cig., Jan.*

rumeničnica, f. neko jabolko, *Mariborska ok.-Erj. (Torb.).*

rumenija, f. neka vinska trta, *Vrtov. (Vim.).*

rumenik, m. 1) der Eierdotter, *C.*: — 2) der Zaflor (carthamus), *C., Tuš. (B.).*

rumenilo, n. 1) die gelbe Farbe, daß Gelb, *Cig., Jan., DZ.*; anilinoovo r., daß Anilinfarb, *DZ.*: — 2) die Röhre: večerno r., *Jan.*: — die Schminfröhre, *Habd.-Mik.*: — die rothe Schminke, *Guts.-Cig.*

rumenina, f. das Gelb: kromova r., daß Chromgelb, *Žnid.*

rumeniti, im, vb. *impf.* gelb machen; moko v maslu r., daß Mehl bräunen, *Cig., Dol.*; r. jed., eine Speise bräunlich werden lassen, *Vod. (Tzb. sp.)*; — r. se. gelb werden.

rumenjáca, f. das Dterej, *C.*

rumenják, m. 1) der Eierdotter: — 2) der Ducaten; — 3) der Citronenfalter (colias rhamnii), *Erj. (Ž.).*

rumenjákast, *adj.* dottergelb, *Cig.*

rumênje, n. daß Gelb, *Cig.*

rumênka, f. 1) rumena krava, *Cig., Tolm.-Erj. (Torb.), Lašče-Levst. (M.)*: — 2) neko jabolko, *ogr.-C., Koborid-Erj. (Torb.)*; — neka

hruška, *Kr.-Valj. (Rad), Sv. Duh p. Krškem-Erj. (Torb.)*; — die gelbe Butterbirne, *C.*: — neka breskev, *C.*

rumênkast, *adj.* gelblich; — blond.

rumenkastorjav, áva, *adj.* gelblichbraun.

rumenkastozelèn, éna, *adj.* gelblichgrün.

rumênklja, f. = rumenkulja, *Medv. (Rok.).*

rumênkljast, *adj.* gelblich, *Cig., Mik.*

rumênkljat, *adj.* gelblich, *Mur., Cig., Jan., Mik.*

rumenkúlja, f. die Hacquetie (hacquetia epipactis), *C.*

rumenoglávka, f. = penica, der Goldwirbel, *Cig.*

rumenokljùn, kljuna, *adj.* gelblichnabelig, *Jan.*

rumenokljúnec, nca, m. der Goldschnabel, *Cig., Jan.*

rumenokódrast, *adj.* blondgelockt, *Cig.*

rumenolàs, lása, *adj.* goldhaarig, blond, *Jan., nk.*

rumenolásec, sca, m. der Goldhaarige, der Blonde, *Jan., nk.*

rumenoláska, f. die Goldhaarige, die Blonde, *Cig., Jan., nk.*

rumenomarógast, *adj.* gelbgeleckt, *Jan. (H.).*

rumenopéren, rna, *adj.* gelblätterig, *Jan.*

rumenoprógnat, *adj.* gelbgeirreit, *Cig., Jan.*

rumenoprsnat, *adj.* gelbbürstig, *Jan. (H.).*

rumenoródè, éca, *adj.* gelbroth, *Cig.*

rumenorópka, f. der Gelbichwanz, *Cig.*

rumenorítka, f. der Gelbsteiß, *Cig.*

rumenóšt, f. das Gelbe, die gelbe Farbe, *Cig.*

rumenóta, f. = rumenost, *Cig.*

rumenozelèn, éna, *adj.* gelbgrün, *Cig.*

rúmpa, f. 1) der Knollen, der Knorren (3. B. am Holze), *C.*: — 2) neka velika hruška, *Mur., vžh. St.*

rúmpast, *adj.* knorrig, *C.*

1. **rúna**, f. 1) = runo, daß Vlies, *Habd.-Mik., Dol.-Cig., Jan., C.*: — 2) ovče ime (ima posebno lepo in mehko volno), *Baska dol.-Erj. (Torb.).*

2. **rúna**, f. die Rune: (rune so starogermanske pismenke).

rúnda, f. eine Art Hautte (ruta divaricata), *Rodik na Krasu-Erj. (Torb.).*

rúndica, f. dem. runda, *Prim.-Erj. (Torb.).*

rúniti, rúnem, vb. pf. rúden, stoßen, schlagen, *C.*

rúnja, f. 1) die Haarzotte, *Z., BIKr.*: — 2) der Fischweidel, *C.*: — 3) koruzna latica (panoga), ki ima malo zrnja (tako se utegne imenovati od las. katere ima na sebi), *Plužna pri Bolcu-Erj. (Torb.)*: — 4) ein Ausschlag im Gesicht, *Cig.*: — pl. runje, die Wattern, *Banjšče, Tolm.-Erj. (Torb.)*: — 5) pl. runje, eine Art Gaudheil (anagallis), *Cig.*

rúnjast, *adj.* zottig, zerzaust, *Habd.-Mik.*; r. človek, r. pes, *BIKr.*

runjät, áta, *adj.* = kosmat, *C.*

rúnjav, *adj.* 1) zottig, zerzaust, *Z.*; r. človek, r. pes, *BIKr.*: — tauh: r. papir, *Jan.*: — 2) narbig im Gesicht, *M., Z.*

rúnjavec, vca, m. = rakuštran fantič, *BIKr.*

rúnog, n. daß Vlies, *Cig., Jan., Senožec-Erj. (Torb.), nk.*

runolàs, lása, *adj.* vliešhaarig, *Erj. (Som.)*.
rûnski, *adj.* Mûnens, *Cig., Jan.*; runsko pismo, die Mûnenschrift, *Cig. (T.)*.
 1. **rûpa**, *f.* 1) die Erdhöhle, das Erdloch, *Cig., Jan.*; (hej. von den Karsthöhlen, *Notr.*); — 2) eine Wassergrube, *Cig., Jan.*; jama, v katero poniceje kak potok, *Mik., Lašče-Erj. (Torb.)*; eine von reißendem Wasser gebildete Grube, *C.*; — die Grube übht, *vzh.Št. jvzh.Št., BIKr.*; visoko v gori v črni rupi leži še umazan sneg, *Glas.*; — 3) die Cisterner, *Mur., Cig., Jan., Met., Dalm.-Valj. (Rad), Vrt.*; = suha r., *C.*; mene, vir žive vode, so zapustili, izsekali so rupe, luknjate rupe, ki vode ne drže, *Ravn.*; — 4) daß Kesselfaß, *Cig. (T.)*; — die Mulde, *Cig., Jan., Jes.*; — 5) zatlina rupa, daß Hinterhauptloch, *Erj. (Som.)*; — 6) die Klemmung im Pferdegahn, *Cig.*
 2. **rûpa**, *f.* 1) daß Rajensstück, *C.*; — 2) rupe = ſota, der Torf; pozigati in rezati rupe, *Levt. (Močr.)*; — 3) neki plevel z dolgimi koreninami, *C.*; = huda r., *Z.*
 1. **rupáča**, *f.* die Bergschlucht, *C.*; — daß Loch, die Grube, *vzh.Št.*; — prim. r. rupa.
 2. **rupáča**, *f.* der Fels, *Meg., ogr.-C.*; — prim. lat. rupes, *Mik. (Et.)*.
rûpast, *adj.* 1) voll Gruben; rupasta pot, *C., Vrt.*; — 2) muldenförmig, *Cig.*
rupěč, čěca, *adj.* = ripeč, geröthet (von einer Entzündung, von Schamröthe u. dgl.); rupeča rana, *Dol.-Cig.*; rupeča oteklost, *Dict.*; njih obličja bodo rupeča kakor plamen, *Dalm.*
rupečina, *f.* die Entzündungsröthe, *Dict.*
rupečgšt, *f.* = rupečina, *Dict.*
rûpnik, *m.* = brezno na močvirju, *Dol.-Kras.*
rûs, *m.* = rus vol, *Rib.-Mik., C.*; — prim. irs, rs.
rûs, rûsa, *adj.* 1) roth, *Alas., Štek.*; braunroth, *Cig., Jan., Erj. (Som.)*. *Ip.* Goriška ok-Kras-Erj. (Torb.); „zwischen braun und blond (meist von Haaren)“, *Zilj.-Jarn. (Rok.)*; Meni nič za tebe ni, Ki imaš ruso („roso“) glavo, *Npes.-K.*; ruso vince, *Prjp.-Mik.*; — rusi konj, die Stedpalme (ilex aquifolium), *Stara Gora (pri Gorici)-Erj. (Torb.)*; (prim. furl. rusecòn, *Štek. [Arch.]*); — von der Sonne gebräunt, *M., Z.*; ruse roke, *Zilj.-Jarn. (Rok.)*; — 2) gelb, *C., Rež.-Mik., Baud.*; — prim. lat. russus, *Mik. (Et.)*.
 1. **rûsa**, *f.* 1) rusa krava, *C., Štek.*; („rsa“). *Bohinj (Gor.)-Mik.*; — 2) die Burkheime, *C.*
 2. **rusa**, *f.* baieslovno bičje; o pustu vodijo ob Ščavnici šemo konju podobno (Belo Ruso vodimo, Konjem srečo prosimo). *Pjk. (Črt. 212)*; — o pustu „ruso“ kozje podobe od hiše do hiše jezdijo, *C.*
 3. **rusa**, *f.* der Bartweizen, *vzh.Št.-C.*; — prim. ruse.
rusák, *m.* der Blonde, *C.*
rusále, *f. pl.* = risale, *ogr.-C.*
rusálšćak, *m.* der Pfingstmonat, *ogr.-Valj. (Rad)*.
rúsana, *f.* govedje ime, *Tolm.-Erj. (Torb.)*.

1. **rûsast**, *adj.* gebräunt, *M., Z.*; — fuchsröth, *Cig.*; — von röthlichem Haar, *Zilj.-Jarn. (Rok.)*.
 2. **rûsast**, *adj.* mit einem Schnurrbart versehen, *Št.*
rûse, *f. pl.* der Schnurrbart, *Št.*
rûsec, *sca. m.* 1) der Rothkopf, *Cig., Jan., Sol., Bes.*; — 2) = rdeče živinče moškega spola, *Cig.*; — = riavi mravinec, *Koborid-Erj. (Torb.), Tolm.*; — vsul mu je ruscev za glavo = er hat ihm einen Flock ins Ohr gelegt, er machte ihm die Hölle heiß, *Koborid-Erj. (Torb.)*; — 3) neka vinska trta, *Volče (Tolm.)-Erj. (Torb.)*; — 4) die Moorhirze (sorghum vulgare), *Štek.*
rusen, *sna, adj.* rusni petelin, der Auerhahn, *Jarn.*; = rusni kokot, *Mur.-Cig.*; rusna kokoš, die Auerhenne, *Cig.*; — prim. rus.
rusetinka, *f.* neka hruška, *Mariborska ok.-Erj. (Torb.)*.
rúsica, *f.* 1) = rdeča mravljia, *Cig., Jan., C., Mik., Gor.*; rdečkastormena r., die röthlichgelbe Gartenameise (myrmica rubra), *Erj. (Ž.)*; rúsica, *Rež.-Baud.*; — 2) die Würfelnatter, *C.*; — 3) rúsica, neko jabolko, *Volče (Tolm.)-Erj. (Torb.)*; — rúsica, neka hruška, *Tolm.-Erj. (Torb.)*.
rusikónjevina, *f.* = rusi konj, die Stedpalme (ilex aquifolium), *Stara Gora pri Gorici-Erj. (Torb.)*; — prim. rus 1).
rusin, *m.* rus vol, *Cig., C., Rib.-Mik., Vrt.*; hej. rusin, od sebe! *Zv.*
rúsina, *f.* die gelbe Farbe, *ogr.-C.*
rúsiti, *im, vb. impf.* rothbraun färben, bräunen, *M.; r. se, braun werden, C., Zilj.-Jarn. (Rok.)*.
rûska, *f.* 1) rusa krava; die Fuchshute, *Gor.*; — kozje ime, *Krn.-Erj. (Torb.)*; — ovčje ime, *Erj. (Torb.)*; — 2) rdečkasta mravljia, *Cig., Jan., Gor., Notr.*; — 3) die Schleife (tinca vulgaris), *Ip.-Erj. (Torb.)*; — 4) neka hruška, *Štreblje (Goriš.)-Erj. (Torb.)*; — die Erdbeere, *Alas.*; — 5) pl. ruske, die Maiern, *Polj., Idrija*; — ein ähnlicher Auschlag; die Röhlein, *Cig.*; die Schaftlateru, *Gor.*
rûslja, *f.* 1) eine Getreideart, dem Weizen ähnlich, *Štek.*; (prim. 3. rusa); — 2) neka riba v Krki, *Kostanjevica (Dol.)-Erj. (Torb.)*.
rusljáti, *ám, vb. impf.* färbeln, färbzen, *ogr.-C.*; (o kavranu) *ogr.-Valj.-Rad.*
rusoglav, gláva, *adj.* rothköpfig, *Jan.*
rusokril, krila, *adj.* rothflügelig, *C.*
rusolàs, lása, *adj.* = rusih las, *Cig.*
rusovina, *f.* svinčena r., der Meunig, *DZ.*
rusúlja, *f.* rusa krava, *Zilj.-Jarn. (Rok.), Z.*
rûš, *m.* die Zwergtiefer pinus mughus, *M., Z., C.*; — prim. furl. russe = pinus mughus in pinus pumilio, *Štek. (Arch.)*.
 1. **rûša**, *f.* der Rajen, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), Gor., Dol.*; ruše rezati, *Dol.*
 2. **rûša**, *f.* = ruš. V.-Cig., *Jan.*
 3. **ruša**, *f.* die Krüge, *nav. pl.* ruše = garje, *Bole, Staro Sedlo-Erj. (Torb.)*; — prim. furl. rússar = garati, fragen.
rûšar, rja, *m.* der Rajensieder, *Cig.*

rúšast, *adj.* rašig, *C.*

rúšav, *adj.* = garjav, frúšig, *C.*, *Bolc*, *Staro Sedlo-Erj.*(*Torb.*); — prim. 3. ruša.

rúšelj, šlia, *m.* 1) der Erdfstecher (ein Werkzeuĝ), *Z.*; — 2) die Geŝchirkrabe, *Jarn.*

rúšenje, *n.* 1) daš Zerstören, *Cig.*; — 2) daš Raŝenŝtechen, *M.*

rúšenski, *adj.* rušensko platno, feine Leinwand = tenčica, *ogr.-C.*; — prim. ruho.

rúšev, *adj.* Krummholz-, Zwergkiefer-, *Z.*; ruševno olje, *Jan.*

rúševac, *vca, m.* 1) der Birkhahn (tetrao tetricus), *Cig., Jan., M. Erj.*(*Ž.*), *Gov.*; — 2) = ruš, die Zwergkiefer, der Krummholzbaum, *C.*; — 3) = pluvanec, die Alpenrose, der Almrausch (rhododendron), *Jesenice*(*Gov.*).

1. rúševina, *f. coll.* der Raŝen, *C. Z.*

2. rúševina, *f.* daš Zwergkieferholz, daš Krummholz, *Jan.*

rúševje, *n. coll.* 1) daš Zwergkieferholz, daš Krummholz (pinus mughus), *Suežnik*(*Notr.*)-*M.*, *Nov.*; — 2) = ruševac 3), der Alpenrosenstrauch (rhododendron), *Zv.*; = prim. ruš.

rúševka, *f.* die Birchene, *Cig.*

rušiten, šna, *adj.* zerstörend, *Jan.*(*H.*).

rušilo, *n.* der Zehrhafen, *Guts.-Cig., Mur.*

rúšina, *f.* daš Raŝenstüd: rušine rezati, Raŝenŝtechen, *Cig.*; — der Raŝen: pod rušino iti = inš Graš beißen, *Cig.*

rúšinar, rja, *m.* der Raŝenŝtecher, *Cig.*

rúšinat, *adj.* rašig, *Cig., Jan., C.*

rušitelj, *m.* der Zerstörer, *Jan.*; — r. miru, der Friedensstörer, *Sol.*

rušitev, *tve, f.* die Zerstörung, *nk.*; — die Zerstörung, *Jan.*

rúšiti, rúšim, *vb. impf.* 1) erschüttern, auwerfen, *Cig., C.*; — niederreißen, *Cig., Jan.*; r. se, einstürzen, *Jan.*; — red r., die Ordnung verletzen, *Jan., nk.*; — 2) auflodern, *Sol., C.*; — schüren, *Guts.*; — 3) Raŝen austechen, *Guts., Jarn., Cig., Mur.*; = celino r., *C.*; — 4) reißend reinigen: kotel r., *Zilj.-Jarn.*(*Rok.*); posodo r., daš Geŝchir anreiben, *Jarn., M.*

rušivec, *vca, m.* der Zerstörer, *Cig., Jan.*

rúšje, *n. coll.* die Zwergkiefer, daš Krummholz (pinus mughus), *Cig., Jan., Svct.*(*Rok.*), *Nov.*

rušljiv, šva, *adj.* zerbrechlich, mürbe: kamenje je rušljivo, *Cig.*

rúšnat, *adj.* = rušinat, *Jan.*(*H.*).

rúšt, rúšta, *m.* = oder, daš Gerüst; — iz nem. rüt, *m. Jan.*(*H.*), *poĝl. rov.*

1. rúta, *f.* daš Tuch, daš Tüchel; beš. daš Kopf- oder daš Halstüchel; ruto na glavo dejati: ruto si privezati; — zimnata r., daš Haartuch, daš Ventelstieb (in den Mühlen), *V.-Cig., Jan.*

2. rúta, *f.* die Rante (ruta), *Cig., Jan., M.*; — prim. stvn. rúta, *lat. ruta, Mik.*(*Et.*).

rutanica, *f.* eine Art Hane, *Št.-Mur., Cig.*; die Kreuzhade, *C.*

rúte, *f. pl.* = rake, der Mühlgang, *Cig.*

rúten, tna, *adj.* Rauten-, *Cig.*; rutna voda, rutno olje, *Cig.*

rúti, rújem, *vb. impf.* = rvati, *Jan., Ben.-Kl.*

1. rútica, *f. dem.* 1. ruta; daš Tüchelchen.

2. rútica, *f. dem.* 2. ruta; die Rante (ruta), *Cig., Tuš.*(*B.*); gorje vam, ki desetinite rútico! *Trub., Jap.*(*Sv. p.*); vinska r., die Weinrante, die Gartenrante (ruta graveolens), *Cig.*

rútičie, čna, *adj.* Rauten-, *Cig.*

rútiiti, im, *vb. impf.* = retiti, verletzen, *BlKr.-Cig.*

rúž, ž, *f.* = ružina, die Schlane, *Cig., Jan.*

ružnica, *f.* die Kufucuzentförmungsmaschine, *Cig.*

ružina, *f.* die grüne Nußschale, die Schlane, *Cig., Jan., Dol.*; — ružine, leere Hülsen von Hülsenfrüchten, *Dol.*

ružinje, *n. coll.* = ružine, grüne Nußschalen, *Cig., Jan.*; — leere Hülsen, *Z.*

rúžiti, rúžim, *vb. impf.* anshülfen, schälen: hízol, grah r.; zelene orehe r., *Cig., Jan., Dol.*; grab se ruži, die Erbsen rühren sich aus, *Cig.*; — entkörnen: koruzo r., *Cig., Lašče-Erj.*(*Torb.*), *južh.Št., BlKr.*; — korenje r. = blato s korenja strgati, *Celjska ok-Trst.*(*Let.*); — r. koga, jemanden ausziehen (fig.), *Zv.*; — prim. zuriti.

rváč, *m.* 1) der Flachs-, Hanfhafer, (rov-) *C., Zv.*; — 2) der Walger, der Hauser, *C.*; (rovač) *Cig.*

rváca, *f.* 1) = snop zrelega in izrvanega lanu ali konopelj, die Flachs- oder Hanfgarbe, *Z., Lašče-Erj.*(*Torb.*), *Dol.*; — 2) nizka in zajetna ženska (šaljivo), *Lašče-Erj.*(*Torb.*).

rváčast, *adj.* einer Hanf- o. Flachsgarbe ähnlích; rváčasta ženska = nizka in zajetna ženska (šaljivo), *Lašče-Erj.*(*Torb.*).

rválo, *n.* = kramp, die Epithaue, *Habd.-Mik., C.*

rván, ána, *m.* der Haufbold, *Cig., Jan., Gor.-M., Vod*(*17b. sp.*).

rvánast, *adj.* rauffüchtig, *Gor.-M.*

rvánica, *f.* 1) = zel s koreníkami izrvana, *C.*; — 2) = rvača 1), *Notr.*

rvánje, *n.* 1) daš Aušraufen; — 2) daš Raufen, die Walgerei; — daš Streiten.

rvánka, *f.* die Hanferei, *Dict., Lašče-Levst.*(*Rok.*), *SlGor.-C.*; — der Zwišt, *Jarn., Cig., Met.*

rvánkati se, am se, *vb. impf.* zanken, streiten, *C.*

rvár, rja, *m.* der Haufbold, *C.*

rváti, rújem, *vb. impf.* 1) (mit der Wurzel) aušreißen, raufen; konoplje. lan r.; lase si črne ruje, *Preš.*; — 2) r. se, raufen, sich balgen; otroci se rujejo, *Dol.*; s smrtjo se r., *Krelj.*; — streiten, zanken; tudi se za to, kateri bi imel prvi biti, nemata rvati, *Krelj.*; — 3) r. se (rovati se) = pojati se (o kobili), *Temljine*(*Tolm.-Štek.*)(*Let.*); — praes. rvám, *Dol.*; sjem, *Gov., južh.Št.*; tudi: rúvam, *Vaj.*(*Rad.*); rvèm, *Jan., Mik., Valj.*(*Rad.*).

rvávec, *vca, m.* 1) der Aušreißer, der Hauser, *Cig., Jan.*; — 2) der Haufbold, *Cig., Jan.*

rváven, vna, *adj.* rauffüchtig, *Cig.*; — zänklich, *Hip.*(*Orb.*).

rvávka, *f.* die Rauferin, *Cig., M.*
rvávnost, *f.* die Rauffucht, *Cig.*
rvávt, *m.* der Rauffbold, (*rov.-Jan.*)
rvíšče, *n.* der Tummelplatz, *C.*
rvlživ, *iva*, *adj.* rauffüchtig, *C.*
rzánje, *n.* das Wiehern, *M.*
rzáti, *rzám*, *vzem*, *vb. impf.* wiehern, *Cig., Jan., Mik.*; Konj'ci v štal'ci že rzajo („razajo“), *Npes.-Schein.*
rzetanje, *n.* das Wiehern, (*rzatanje*) *Meg.-Mik.*
rzetáti, *etám*, *áčem*, *vb. impf.* wiehern, (*rzatati*) *Jan., Mik.*; — *prim.* rezetati.
rzgáti, *ám*, *vb. impf.* wiehern: Po konjski rzga, *Vod.(Pes.).*
rzgetáti, *etám*, *áčem* (ččem), *vb. impf.* = *rzgetati*, *wiehern*, *Meg.-C., Mik.*
rž, *ř*, *f.* der Roggen.

ržáda, *f.* = zmesno žito, pol pšenice, pol rži („ada“ je laško obrazilo), *Podkrnci-Erj. (Torb.);* — *pogl.* soržica.
ržádec, *dca. m.* der Horuflee (*lotus corniculatus*). *Bodrež(nad Kanalom)-Erj.(Torb.).*
ržêla, *f.* ein eijerner Hebel zum Steinbrechen, *Kr.-Valj.(Rad).*
ržên, *adj.* aus Roggen, Roggen-; ržen kruh, ržena moka: rženi cvet = junij, *Vod.(Pes.);* (ržni cvet. *Mur.*)
rženica, *f.* 1) das Roggenstroh; — 2) *C.*, *pogl.* hrženica.
rženják, *m.* das Roggenbrot, *Mur., Cig., Jan.-C., Vrt. vžhŠt.-Pžk.(Črt.).*
ržénka, *f.* das Bittergras (*briza media*), *Cig., Tuš.(R.), C.*
ržišče, *n.* das Roggenfeld nach der Ernte.
ržúlja, *f.* = stoklasa, die Treipe (*bromus*), *ogr.-C.*

S.

1. **s**, (pred samoglasniki in zvencimi soglasniki **z**, pred **s**, **z**, **š**, **ž** tudi **sè**, pred nj tudi **ž**), 1. *praep.* A) *c. gen.* 1) na vprašanje: odkod? tam, kjer bi na vprašanje: kje? stal predlog „na“ z lokalom: von — herab, von: s konja pasti, z mize vleči; se strehe zmetati sneg; vse je teklo ž njega (z njega), (der Schweiß) ranu von ihm herab; tresk je udaril z neba: s postelje vzeti rjuhe; z one strani se pripeljati, von jener Seite her gefahren kommen; Majar'ca pride z vode. *Npes.-Vraž*; s Koroškega. aus Mürnten (*prim.* na Koroškem, in Mürnten); z Dunaja priti, von Wien kommen (*prim.* na Dunaju); — pred prislovi: ž daleč, von ferne (tudi: zdaleč); s tod = odtod (tudi: stod), *C.*; — 2) v časnem pomenu: s konca, s prvega. anfänglich; z mladega, von Jugend an; — 3) znači vzrok: s tega, daher, deshalb; s tega so hudo ime pri Judih imeli, *Krelj*; s tega je zbolel, *Levt.(Rok.)*; s prav važnih vzrokov, *DZ.*; (*prim.* iz): — 4) način: z večine, größtentheils, *C., nk.*; z lahka, auf eine leichte Weise (*nav.* zlahka), z lepa (zlepa), auf gutlichem Wege; s kratka (skratka), kurzum, *Jan., nk.*; — (mnogokrat se meša s predlogom „iz“, od katerega dostikrat ga ni moči več ločiti, *Mik. rI. 529., 570.*); — B) *c. acc.* 1) (redkokedaj) znači kraj, kjer je kaj: s konec mesteca je bila stena. *Ravn.-Mik.*; — 2) *nam.* raz *c. acc.*: z mizo pasti, z Belo, z Visoko priti, *Gor.-Mik.*; — s pridigo pozvoni, kadar duhovnik raz pridiznico stopa, *Breznica(Gor.)*; — II. *praef.* znači. da se kaj s česa, od zgoraj doli premika; seno z voza zmetati: s konja sesesti, vom Pferde herabsteigen, *Mik.*; sneti klobuk z glave, s klina.

2. **s**, (pred samoglasniki in zvencimi soglasniki **z**, pred **s**, **z**, **š**, **ž** tudi **sè**, pred nj

tudi **ž** I. *praep. c. instr.* znači 1) družbo, združbo, skupnost: mit: potovati s kom: kdor se z volkovi pajdaši, primoran je z njimi tuliti, *Mik.*; pogovarjati se, tepsti se s kom: — ko bi jaz bil s tabo, wenn ich an deiner Stelle wäre; s — vred, jammt: lase s kožo vred z glave potegniti; umorili so mater z detetom vred; — 2) čas, s katerim se vjema kako dejanje: mit; pridna gospodinja je s prvim svitom na nogah (mit Tagessabruch), *Mik.*; s solncem vstajati, *Dol., vžhŠt.*; — 3) znači, kar kdo ima pri sebi, na sebi: mit; z jednim očesom iti v božje kraljevstvo: s praznimi rokami priti; s puško čakati koga: z vinom grem, ich führe Wein; videl je nož, pa je šel ž njim (nahm das Messer mit); — s tem namenom, in dießer Absicht; — 4) način: mit; z velikim veseljem kaj storiti: s strahom pogledati kam; s krepkim glasom zakričati; — 5) sredstvo, pripomoček: mit; s kolom udariti koga: igrati se s prstanom: lepo ravnati s kom: — 6) znači to, glede na kar se kaj izreka: an; Salomon je več postal z blagom in z modrostjo, kakor vsi kralji, *Dalm.*; bogat z žitom, *Met.*; — 7) *nam.* starega instrumentalna brez predloga: naj eto kamenje s kruhom postane, *ogr.-Mik.*; — II. *praef.* 1) znači raznotero združbo več predmetov po dejanju, izraženem z glagolom: zbrati, zvezati, sprijeti se: — 2) dela iz nedovršnih glagolov dovršne: zgniti, snesti.

3. **s**-*nam.* vz- (pred nemimi soglasniki). I. *praep.* (le kot del v prislovih): spet (*nam.* vzpet): — II. *praef.* = vz-: stegniti, zbuditi, splezati na drevo.

(s), *stl. ss.* *pron.* le nekatere oblike tega zamena se še rabijo: do tega malu. *Skal.-Mik.*; sega sveta. *Krelj.-Mik.*; na sem svetu, *Krelj.-Mik.*; do, od se dobe, *Habd.-Mik.*;

od tega dne, *ogr.-C.*; po sem životu, nach diejem Leben („po zym sywoty“), *rok. iz 15. stol.-Mik.*; v se noči, *ogr.-C.*; o si dobi (osidobi), *BlKr.-Mik.*; do sih čas, do sih pot, do sih krat, = dosihmal, *C.*; do seh (sih) dob, do seh(sih) mal, od seh(sih) mal, po seh(sih) mal, (nav. skupaj pisano).

1. sà, *adv.* = sem: sa in ta = sem in tja, sà-le = sem-le, *Rož.-Kres, Ben.-Kl.*

2. sà, *adv.* = saj, *Ben.-Kl.*

sàbeljn, *eljn, adj.* = sabeljski, *Cig., Jan.*

sàbelski, *adj.* Sàbel-, *Jan.(H.).*

sabln, *m.* goveje ime, *Tolm.-Erj.(Torb.).*

sàblja, *f.* 1) der Säbel: bridka s.; — iz nem.? („ein weitverbreitetes Wort nùslicheren Ursprungs“, *Mik.*); 2) vie Schwertlilie (iris germanica), *Črničè pod Čarnom-Erj.(Torb.).*

sabljàč, *m.* der Säbelfechter, *Jan.(H.).*

sabljan, *m.* 1) der Säbelmann, *Jan.(H.);* — 2) der gemeine Schwerthjch (xiphias gladius), *Erj.(Z.).*

sabljanica, *f.* sabljanice, Schwerteln (ensatae), *Cig.(T.), Tuš.(R.).*

sabljanje, *n.* das Gefäbel, *Cig.*

sabljár, *rja, m.* der Säbelmacher, *Dict.*

sabljarica, *f.* die Säbelheuschrecke, *Cig.*

sabljárka, *f.* neka ptica: der Säbelschnäbler (recurvirostra), *Erj.(Z.).*

sàbljast, *adj.* säbelförmig.

1. sabljàti, *àm, vb. impf.* mit dem Säbel nieder-machen, *Cig.*; — terica lan sablja (= tere), *Slom.-C.*

2. sabljàti, *àm, vb. impf.* 1) gierig u. schun-send fressen, *C., Z., Dol.*; — 2) heftig sprechen, schwàgen, *Z., Ig(Dol.);* — prim. sobotati.

sabljekljúnec, *nca, m.* = sabljarka, der Säbelschnäbler, *Cig.*

sabljenòg, *nòga, m.* ein säbelfüßiges Pferd, *V.-Cig.*

sàbljica, *f. dem.* sablja: 1) das Säbelfchen; — 2) die Schwertlilie (iris), *Cig.*

sabòl, *m.* = krojač, *ogr.-Valj.(Rad.);* — iz madž. sabòlek, *lka, m. dem.* sabol: das Schneidertlein, *ogr.-Valj.(Rad.).*

sabòta, *f., Dict., Mur., Cig., Jan.*; pogl. sobota.

sabòtnik, *m.* = konec vasi stanujoč vaščan, *GBrda.*

sàbra, *f.* = sodra 1), *GBrda;* — prim. it. sabbia, pesek (?).

sàč, *m.* der Harn: slano je kakor sač, *Ble.-C.*; — pasji sač = štrkavec, *Ble.-C.*; — prim. sc-ati.

sàčar, *rja, m.* = velik sak, v katerem se ribe hranijo, *vžhŠt.-C.*

sàčec, *èca, m. dem.* sak; = saček, *Valj.(Rad.).*

sàček, *èka, m. dem.* sak: ein kleiner Hamen, *Cig.*

1. sàčina, *f.* der Bodenfuß, (sačna) *Štrek.*; — prim. sačiti.

2. sàčina, *f.* das Netzgarn, *Z.*

sàčišče, *n.* der Ort, wo das Wasser durchschlägt, *Cig., Ble.-C.*; prim. sačiti.

sàčiti, *im, vb. impf.* 1) = s sakom ribe loviti (v motni vodi), *Kostanjevica-Erj.(Torb.);*

— übhpt. fangen, *Jan.*; z železnimi grebeni polhe sačijo, *Sic.*; — 2) = gosto vino precejati skozi vrečo, v kateri ostanejo drozje, *lp., Kras-Erj.(Torb.);* — 3) (*intr.*) hin-durchdringen, durchschlagen: mokrota skoz papir sači, *Ble.-C., Z.*

sàčnica, *f.* vom Gefäßer abgezogener, filtrierter Wein, *Vrtov.(Vin.), Ble.-C.*

sàd, sàda, sadù, *m.* 1) die Frucht: drevo se po sadu spoznava, *Ravn.-Mik.*: kako praveite le temu sadu? *Mur.*; — telesni sad, die Leibeshürde, *Cig.*; — (*pren.*) ali je to sad mojega prizadevanja? sad prave vere;

— 2) = sadež, der Neujah (3. B. von Bäumen), *C.*: die Plantage, *Cig.(T.).*

sàda, *adv.* = zdaj, sedaj, *Habd.-Mik., Ben.-Kl.*

sadaj, *adv., Alas., Boh., Dict. i. dr., pogl.* sedaj, zdaj.

sadár, *rja, m.* 1) der Obsthändler, *Mur.-Cig.*; pogl. sadjar; — 2) der Plantagenbesitzer, *Cig.(T.).*

sadárstvo, *n.* = sadjarstvo, *LjZv.*

sàdàra, *f.* = sajenje, die Pflanzung, *Nov.*

sàdec, *dca, m. dem.* sad; = sadek, *Danj.(Posv. p.).*

sàdek, *dka, m. dem.* sad; das Frùchtchen.

sàden, *dna, adj.* 1) Frucht-; sadni popek, die Fruchtloipe, *Cig.*; — 2) Obst-: sadno drevje, Obstbäume: sadni ocet, der Obstessig; — 3) sàden, obstreich, *Jan.*; sadno leto, ein Obst-jahr, *V.-Cig.*

sàdeštvo, *n.* die Setzpflanzen, *C.*

sàdež, *m.* das Gepflanzte, der Setzling; — der Neujah: zelnì s., die Krautpflanzen, *Dict., Cig.*; *pl.* sadeži, die Neuanlage (3. B. in einem Weingarten), *vžhŠt.*; — die Frucht-pflanze, *Mur., Cig.*; — die Fruchtart, *Cig.*

sàdežina, *f.* die neue Anlage, der Neujah, *C.*

sàdežnik, *m.* der Pflanzgarten, die Pflanz-schule, *Jan., Nov.*

sadèže, *n. coll.* = sadike, Setzlinge, *C.*; — der Pflanzgarten, *Cig.*

sadèžnik, *m.* der Pflanzgarten, *Cig.*

sadíka, *f.* die Setzpflanze, das Setzkreis, der Setzling, *Mur., Cig., Jan., DZ.*: sadike in korenine se pokopajo po vrtu, *Ravn.(Abc.).*

sadìlnica, *f.* die Pflanzschule, *Jan., DZ.*; die Obstbaum-schule, *Cig., Jan.*

sadilo, *n.* das Pflanzen, das Setzen (3. B. der Kartoffeln), *Z., Nov.-C.*

sadìšče, *n.* die Pflanzstätte, die Pflanzschule, *Cig., Jan., Šol., DZ.*; gozdarsko s., die Waldbaum-pflanzschule, *Nov.*; trtno s., die Heben-schule, *Jan.(H.).*

sadítev, *ve, f.* die Pflanzung, das Setzen, *Cig., Jan., Nov.-C.*

saditi, *im, vb. impf.* pflanzen, setzen; peške, koščice, krompir, salato, trsne ključe, drev-vesca s.; govori, kakor da bi rožice sadil, er ipričt jchün; — (*pren.*) dvojsbo komu s. v srec, *Jurč.*

sadívce, *vca, m.* der Pflanzler, der Setzer, *Cig., Slom.-C., Valj.(Rad.).*

sadívka, *f.* die Pflanzlerin, die Setzerin, *Cig., Jan.*

sadjár, rja, m. der Obstbaumzüchter, *nk.*; — der Obsthändler, *Guts., Mur., Cig., nk.*
 sadjarica, f. die Obstlerin, *Mur., Cig., Jan.*
 sadjarĩa, f. = sadjarstvo, *Cig.*
 sadjárnica, f. das Obsthauß, (wo Obst aufbewahrt oder verkauft wird), *Cig.*
 sadjárski, *adj.* die Obstbaumzucht betreffend: vinarska in sadjarska šola, die Wein- und Obstbaumschule, *nk.*
 sadjárstvo, n. die Obstzucht, die Obstkultur, *nk.*
 sádje, n. coll. das Obst; koščicasto s., das Steinobst, pečkato s., das Kernobst, *Tuš. (R.);* suho s., gedörrtes Obst.
 sadjegója, f. = sadjereja, *C., Z.*
 sadjejedec, dca, m. der Obsterber, *Cig., Jan.*
 sadjereja, f. = sadjarstvo, die Obstbaumzucht, *Cig., Jan., nk.*
 sadjerejec, jca, m. = sadjar, der Obstzüchter, *Cig., Jan., nk.*
 sadjerejen, jna, *adj.* Obstzucht-, *Jan., nk.*
 sadjerejski, *adj.* Obstzucht-, *nk.*
 sadjeróden, dna, *adj.* obstragend, obstreich, *Jan. (H.).*
 sadjetřzen, žna, *adj.* den Obsthandel betreffend: sadjetřžno društvo, eine Gesellschaft für Obsthandel, *SLN.*
 sádjev, *adj.* = od sadja: sadjevo žganje, *Gor.*
 sádjevec, vca, m. aus Obst bereiteter Brautwein, *Gor.;* — der Obstmost, der Obstwein, *Cig., Jan., DZ.*
 sadjeznánski, *adj.* pomologisch, *Cig.*
 sadjeznánstvo, n. die Obstkunde, die Pomologie, *Cig.*
 sadlě, *adv.* = tu doli, *Npes.-Schein.*
 sádlo, n. = salo, *Ljubušnje (Goriš.) - Štrek. (Let.).*
 sádnat, *adj.* vielfrüchtig, *Cig.*
 sadnica, f. die Pflanzschule, *Zg. D.:* odprti jarki so prave sadnice plevelskih rastlin, *Nov.*
 sadnik, m. 1) = sadivec, der Pflanzler, *Cig., Nov.-C.;* — 2) = sadika, *Cig., C.*
 sadnít, *adj.* = sadniv, *Ist.-LjZv.*
 sadniv, íva, *adj.* mit dem Sattelbrud behaftet: sadniva kobila, *Ist.-LjZv.*
 sádnŏ, n. = sedno, der Sattelbrud, der Wolf, *Jan.;* dobil je s. = otrl se je na sedlu, *Erj. (Torb.).*
 sadonósen, sna, *adj.* fruchttragend, *Cig., Jan., nk.;* (po nem.).
 sadonósnik, m. der Obstgarten, *Jan., C.*
 sadoróden, dna, *adj.* = sadoven 2): sadorodno leto, *Jan.*
 sadŏven, vna, *adj.* 1) Frucht-: sadŏvno drevo, der Fruchtbaum, *Mur.;* — Obst-: sadovni ograd, *ogr.-C.;* — 2) obstreich: letos je sadovno, heuer gibt es viel Obst, *Dol.*
 sadovit, *adj.* fruchtbar (von Bäumen), *Mur.-Cig., Mik.;* obstreich, *Jan.*
 sadovítén, tna, *adj.* = sadovit, *Škrinj.*
 sadovítost, f. die Fruchtbarkeit, der Obstreichthum, *Mur., Cig.*
 sadovjácá, f. das Obstweib, *ogr.-C.*
 sadŏvje, n. coll. die Früchte, *Jan.;* das Obst, *Jan.;* sádovje, *kajk.-Valj. (Rad.).*
 sadŏvnat, *adj.* obstreich, *C.*

sadvonńica, f. die Obstammer, *C.*
 sadovník, m. der Obstgarten, *Cig., Jan.*
 sadovnit, *adj.* = sadovnat: s. kraj, *Laščevst./Rok.).*
 sadovnják, m. der Obstgarten, *Cig., Jan., nk.*
 sádra, f. der Gips, *Cig., Jan., Cig. (T.), Nov. Erj. (Min.);* — češ.
 sádrar, rja, m. der Gipsarbeiter, der Gipsler, *Cig.*
 sádrast, *adj.* gipsartig, *Cig.*
 sádrati, sádrám, *vb. impf.* = sadriti, *Jan.*
 sadrĕn, *adj.* aus Gips, gipfen, Gips-, *Cig. (T.);* sadreni kalup, die Gipsform, *Cig. (T.);* sadreni odtisk, der Gipsabdruck, *Cig. (T.).*
 sadrĕnec, nca, m. der Gipsstein, *Erj. (Min.).*
 sadrenina, f. die Gipserde, *Cig.*
 sádrítí, im, *vb. impf.* gipfen, *Cig. (T.).*
 sádrov, *adj.* Gips-, *Jan. (H.).*
 sádrovec, vca, m. = sadrenec, der Gipsstein, *Cig.*
 sadrovína, f. 1) die Gipserde, *Jan. (H.);* — 2) die Gipsware, *Jan. (H.).*
 sadrovít, *adj.* gipshaltig: sadroviti lapor, der Gipsmergel, *Cig.*
 saducĕj, m. der Saddueer, *Cig.*
 safán, m. der Saifian (eine Art Leder).
 safánar, rja, m. der Saifianmacher, *Cig.*
 safánast, *adj.* aus Saifian.
 safir, m. neki dragi kamen, der Saphir.
 safirast, *adj.* saphirartig, *Cig.;* saphiren, *Cig.*
 safiren, rna, *adj.* saphiren, *Cig.;* = safirno višnjev, saphirblau, *Cig.*
 ság, m. der Zeppich, *Vrt., Žnid., kajk.-Mik.;* — tudi: hs.; prim. lat. sagum (?), *Mik. (Et.).*
 sága, f. über Geruch von Trint- oder Gipsware: vino ima sago, *C. ogr.-Valj. (Rad.).*
 sagástiti, ástim, *vb. impf.* schwer athmen, feuchthun, *Cig.*
 ságati, am, *vb. impf.* 1) zünqeln (o kači, o plamenu), *Fr.-C.;* — 2) heftig und schnell athmen: pes sago („saha“), *Gor.;* — (nam. segati ?).
 sagljáti, ám, *vb. impf.* Leute anrichten, *Trst. (Let.);* — prim. segliati ?.
 ságo, m. moka iz palmovega stržena, der Sago, *Cig., Tuš. (B.).*
 ságov, *adj.* Sago-: sagovo drevo, sagova palma, der Sagobaum, die Sagopalme, *Cig., Jan., Tuš. (R.).*
 ságovec, vca, m. = sagovo drevo, *Jan.*
 sagovína, f. das Sagoholz, *Cig.*
 sagrátí se, ám se, *vb. pf.* = upati se, wagen, *Temljine/ToIm.-Štrek. (Let.).*
 saharométer, tra, m. sladomer, das Saccharometer, *Cig. (T.).*
 sáhati, am, *vb. impf.* heftig u. schnell athmen, *Gor.;* (nam. sagati? prim. sagastiti).
 sáhñiti, nem, *vb. impf.* = sehniti.
 sāj, *adv.* 1) (das nachgelegte) ja, doch; saj si vedel, du hast es ja (doch) gewußt: saj te ne bo konec, če se boš malo zmočil, du wirst ja nicht zugrunde gehen, wenn du ein bißchen naß wirst; saj pravim, iz tebe nikoli nič ne bo; — 2) mindestens, zum wenigsten, *Mur., Cig.;* (v tem pomenu nav. vsaj).

sája, *f.* 1) daš Sežen (v. Pflanzen), *Jan., C.*; s. mladih dreves, *Javn. (Sadj.)*; — 2) der Ruß, *Guts., Mur., Erj. (Torb.)*; — nav. *pl.* saje; črn kakor saje; jelove s., der Kienruß, *DZ.*; svetle saje, der Glanzruß: kotel ponvi saje očita = ein Esjel schilt den andern Rangohr, *Levst. (Zb. sp.)*; — 3) *pl.* saje = seold: saje ima, (wund vom Sattel oder [beim Menschen] vom Liegen), *Gov., Notr.-Levst. (LjZv.)*.

sajáč, *m.* = orodje, s katerim se zelje sadi, *Blc.-C.*

sajárnica, *f.* die Rußhütte, *Cig.*

sajást, *adj.* 1) rußartig; rußfarben, *Mur., Cig., Jan.*; — 2) rußig, beruht, *Cig., Jan.*; sajast in upipan, *Trub.*; — 3) wund vom Satteldruck oder vom Liegen, *Gov., Notr.-Levst. (LjZv.)*.

sájav, *adj.* 1) rußig, beruht; — 2) rußfarben: sajav lešník, eine reife Haselnuß, *Dict., Lašče-Erj. (Torb.), BlKr.*; sajavo grozdje, t. j. tako zrelo, da že rjavi, *Hal.-C.*

sájavec, *vca, m.* 1) = sajav élovek (o kovaču), *Str.*; — 2) = sajav lešník, *Gov.-Valj. (Rad.)*; — 3) eine Entzündung bei Thieren, *M.*; der Rußbrand, *Cig., Nov.*; s. na parkljih, die Klauenlechte, *Dol.-Cig.*; — die Thürmaden (eine Kinderkrankheit), *V.-Cig.*; — 4) der Rauchtopas (min.), *Cig. (T.)*.

sajavína, *f.* 1) beruhte Dinge, *Mur.*; — 2) *Mur., Cig.*, pogl. sajevina.

sájavka, *f.* eine Kinderkrankheit, *C.*; — prim. sajavec 3).

sajegúlec, *lca, m.* zaničlj. nam. dimnikar, *Cig., Levst. (Zb. sp.), Ljub.*

sájem, *jma, m.* der Jahrmarkt, *jvžšt.*; pogl. sanjem.

sajemét, méta, *m.* = dimnikar, *Cig.*

sajénčica, *f. dem.* sajenka, *C.*

sajéncé, *nca, m.* der Seßling, *Cig., Blc.-C.*; čebul s., die zum Seßen bestimmten Zwiebeln, *Ljubljanska ok.*

sajenica, *f.* die Seßpflanze, der Seßling, *Cig., Jan., C., Nov.*; kapsune sajenice, *Vreme-Erj. (Torb.)*; — sajenice = mlade, zasajene vrte, *Čatež (Dol.)-Erj. (Torb.)*; bewirzefte Seßreben, *C., Vrtov. (Vin.)*.

sajenik, *m.* der Seßling, *vžšt.*

sajenišče, *n.* der Pflanzenacker, *C.*

sajénje, *n.* daš Pflanzen, daš Seßen (v. Pflanzen, Bäumen).

sajénka, *f.* = sajenica, *Cig.*

sájev, *adj.* Ruß-, *Cig., Jan.*

sajevína, *f.* = sajina, (sajavína) *Cig.*

sajevít, *adj.* = sajav, *Jan.*

sájež, *m.* kozje ime, *Kanin-Erj. (Torb.)*.

sajina, *f.* die Rußmasse, der Ruß, *Jan., Nov.*

sájtiti, *im. vb. impf.* mit Ruß beschmieren, rußen, *Cig.*

sájnat, *adj.* = sajav, *Cig.*

sájnica, *f.* die Rußkammer, die Kienrußhütte, *Cig.*

sájničar, *rja, m.* = dimnikar, *Guts.-Cig.*

sájnik, *m.* der Rauchfang gleich über dem Ofenloch, *Mur.*

sâk, sâka, *m.* daš Fischernetz, der Hamen, um Fische oder Krebse zu fangen; — prim. lat. saccus, der Sack, *Mik. (Et.)*.

sâk, *adj.* = tak, *ogr.-C.*

1. sâkati, *am, vb. impf.* = sačiti 2), filtrieren, *Vrtov. (Vin.)*.

2. sâkati, *am, vb. impf.* schweren Athem haben (von Thieren), *Cig.*; mit aufgeperrtem Mund oder Schnabel heftig athmen, *Ravn.-M.*; — (nam. sagati ?).

sakovina, *f.* daš Netzgarn, *M.*

sakrabôlski, *adj.* sakrisch, *Štek., Št.*

sakrabôlt, *interj.* Sapperment!

sakramênski, *adj.* sakrisch.

sakramênt, *interj.* Sacrament! (= kletvica).

salabôlski, *adj.* sakrisch, *Nov., jvžšt.*

salabôlt, *interj.* = sakrabôlt.

salâma, *f.* die Salamawurft.

salamänder, *dra, m.* s. velikan, der Riesen-Salamander (megalobatrachus maximus), *Erj. (Z.)*.

salâmár, *rja, m.* der Salamandhändler, *Cig.*

salamênski, *adj.* sakrisch, *Štek., Št.*; salamsko je vroče danes, *jvžšt.*

salamôrja, *f.* = razsol, die Salzlake, *Gov.*; — prim. slanamura.

salangâna, *f.* die Salangane (collocalia esculenta), *Erj. (Z.)*.

sâlar, *rja, m.* der Fetz-, Schmerhändler, *Cig., Jan.*

sâlast, *adj.* schmericht, *Cig.*

sâlaš, *m.* = koča, *ogr.-C.*; — iz madž.

salaševâti, *ujem, vb. impf.* = stanovati, *ogr.-C., Trst. (Let.)*.

sâlašnik, *m.* der Einwohner, *ogr.-C.*

salâta, *f.* = solata, der Salat; vrtna s., der Gartenalat (lactuca sativa), divja s., wilder Lattich (lactuca scariola), smrdljiva s., der Giftlattich (lactuca virosa), *Tuš. (R.)*.

salâtarica, *f.* die Salatfliege, *Jan. (H.)*.

salâten, *tna, adj.* Salat-, salâtno seme, der Salatame.

sâlce, *n. dem.* salo, *Vrt.*

salicil, *m.* daš Salicyl (chem.), *Cig. (T.)*.

salicilov, *adj.* Salicyl-, salicilova kislina, die Salicylhänre, *Cig. (T.)*.

saliclin, *m.* daš Salicin (chem.), *Cig. (T.)*.

sâlmiač, *m.* der Salmiak, *Cig., Jan., Cig. (T.)*.

salmiâkovec, *vca, m.* der Salmiakgeist, *Cig., Jan., DZ., Sen. (Fiz.)*.

sâlo, *n.* daš an den Gebärmern befindliche Fett, daš Schmer; s salom škornje, kola mazati; mačko k salu za varuha postaviti = den Boč zum Gärtner machen, *Mur., Levst. (Rok.)*; hleb sala se po vsem svetu razcedi (= solnce), *Kov.-Erj. (Torb.)*; kdor ima dosti sala, steno maže z njim (= kdor je bogat, trati), *Npreg. (Notr.)-Let.*

salôn, *m.* dvorana, der Salon.

salonjâk, *m.* der Salonmann, *Str.*

sâlovec, *vca, m.* der Speckstein, der Steatit, *Cig. (T.), Erj. (Min.)*; daš Federweiß, *DZkr.*

sâlovka, *f.* die Fetzelle, *h. t.-Cig. (T.)*.

sâlovnica, *f.* die Fetzthaut, *Erj. (Z.)*.

sām, sáma, *adj.* (*pron.*)¹⁾ allein; sam sem doma: vselej se sam sprehaja; pridi sam, ni treba nikogar s seboj jemati; človeku ni dobro samemu biti, es ist nicht gut, daß der Mensch allein sei; na samem, ohne Zeugen, *Jan.(H.)*; po samem, besonders, einzeln; — ni sama, sie ist in andern Umständen, *Cig.*; sama biti, weder schwanger noch Mutter sein, *C.*; — einjam: sam, kakor volk v lozi (hosti), *Bikr.-Kres*; moja hiša na samem stoji, daß Haus steht in der Einjamfett, einjam; (= na sami, *ogr.-Mik.*); — 2) ničts als, lauter, rein; sama kost in koža ga je; iz samega čistega zlata, aus reinem Golde, *Cig.*; sama nedolžnost jo je bila, sie war die lauterer Unschuld, *Cig.*; — 3) selbst, selber; sam ne vem; sam Bog ne more vsem ustreči; sam sem bil pri njem; sam sem vse videl; sam pridi, ni treba drugih pošiljati; sam drugi, sam tretji itd., selbander, selbdritt u. s. w., *Cig., Jan.*; na samem mestu, an Ort und Stelle selbst, *Cig.*; zrela hruška sama z drevesa pade (von selbst); vra.a so se sama odprla; v samo sredo, ledt in die Mitte, *Cig.*; na samo novo leto, gerade am Neujahrstage, *Zora*; na samo veliko noč, gerade zu Ostern, *Levst.(M.)*; — s povratnim zaimeonom: sam sebi kvaro dela, er schadet sich selbst; sam si pomozil! hilf dir selbst! sam sebe za nos primi! zupie dich selbst bei der Nase! ljubi bližnjega, kakor sam sebe (ali: samega sebe)! sam za-se (za sebe) skrbi; sam za-se živi, er lebt zurückgezogen; rekla sem sama pri sebi, ich sprach zu mir selber; mislila sem si sama pri sebi, ich dachte bei mir selbst; sami v sebi so govorili, *Krelj*; sama s seboj („sebo“) je dejala, *Trub.*; sam s seboj govoriti, ein Selbstgespräch führen; sam od sebe, aus eigenem Antrieb, von freien Stücken, von selbst; sami od sebe niso hoteli pomagati; ura se ne bo sama od sebe sprožila, die Uhr wird nicht von selbst zu gehen anfangen; to samo od sebe pride, es kommt von selbst, ohne äußere Veranlassung; (ne more od sama sebe, ne morejo od sami sebe, *Trub.-C.*); sam ob sebi, an und für sich; auf sich selbst angewiesen; to se samo ob sebi (samo po sebi, *Cig.*) (raz)umeje, daß versteht sich von selbst; razumeva se samo sabo (= s sabo), *Navr.(Let.)*; to ni samo ob sebi, daß geht nicht mit natürlichen Dingen zu; = to ni samo na sebi, *Cig.*, *Sol.*; vino je samo na sebi, der Wein ist echt, *C.*; stvar samo na sebi premisliti, die Sache objectiv betrachten, *Levst.(Pril.)*; sam iz sebe biti, in Erhaltung gerathen sein, *Levst.(Pril.)*; tako se je čudil, da ni bil sam pri sebi (außer sich), *Jsvkr.*; — sam svoj biti, eigener, freier Herr oder unabhängig sein; ni sam svoj, er ist nicht freier Herr; — sam svoj je, er ist eigenständig, *Lašče-Levst.(Rok.)*, *južh.St.*

sámar, rja, *m.* 1) = tovrni konj ali osel, *Jan.* (hs.); — 2) = tovrnik, *C.*; — iz nem. *Saumer* = Lastthier, *Saumer* = tovrnik.

sámecat, *adj.* sam samecat, ganz allein, *Jan.*, *Bikr.-Mik.*, *Navr.(Spom.)*.

sámčast, *adj.* einzeln, einfach: samčasti kozolec. die einfache Getreidehafe (*opp.* vezanik), *Polj.*; — s. kol, ki ni cepljen, ampak iz celega drevesca, *Poh.*

sámčē, čta, *m.* ein lediger Burche, *C.*; ein älterer, lediger Mann, *C.*; V samoči se stara, Prileten samče, *Preš.*

sámček, čka, *m. dem.* samec; — der Einpänner, *Jan.(H.)*.

sámčēn, čna, *adj.* samčēn konj. ein einzeln eingepanntes Pferd, *Bes.*; — ledig (v. Männer), *C.*; — samčēna sodišča, Einzelgerichte (*opp.* zborna sodišča, Gerichtshöfe), *DZ.*

sámčēca, f, 1) eine ledige Weibsperson, *C.*; — 2) das einzige weibliche Junge von einem Thier, *C.*

sámčēd, m. das einzige Kind, *C.*; — das einzige männliche Junge von einem Thier, *C.*

samdrūg, *num.* selbander, *Boh.-C.*; pogl samo-drug.

sámec, mca, *m.* 1) der Einjame, *Cig., Svet.(Rok.)*; pripovest o samcu-možu, ki je ob morju kožo imel, *Jurč.*; — 2) der ledige Mann, der Junggefelle; — ein ungepaarter Vogel (Männchen), *Cig.*; — 3) das Thiermännchen; — 4) der Hestelaken, *Cig.*; — 5) stol za enega človeka, *Svet.(Rok.)*, *Gor.*; Na samcih sedi gospoda, *Vod.(Pes., rok.)*; — 6) ein einpänniger Wagen, der Einpänner, *DZ., Cig., Dol.*; vozovi samci, *Levst.(Nauk.)*; — 7) kozolec z eno vrsto bran (štantov), *Svet.(Rok.)*, *Temljine(Tolm.)-Štrek.(Let.)*, *Notr.*; — 8) = samski hrib, ein isolierter Berg, *Jes.*

sámēhen, hna, *adj.* sam s., ganz allein, *Mik.*

sámen, mna, *adj.* einzeln, *ogr.-C.*; — einjam, *C.*; na samno iti, auf die Seite gehen, *Ble.-C.*

sámern, *adj.* = samehen: sam samern, (samrn) *ogr.-C.*

samēti, *im. vb. impf.* einjam sein: sameč, ber-einjamt, *Zora*; ondi je samela bela hiša, *Zv.*

samēvati, am, *vb. impf.* einjam sein, einjam dastehen, *nk.*

sámez, *m.* das Einzelne, *M.*: das Einzelwesen, *Cig.(T.)*; — v naslednjih rekli: po samezu (po samezi, posamezi), einzeln; po samezu jim k sebi veleva, er läßt sie einzeln zu sich kommen, *Ravn.*; na samezu stoji = na samem stoji, *Cig.*

sámezen, zna, *adj.* = posamezen, *Cig., Jan.*

sámēca, f, 1) die Einjame, *Cig., Jan.*; — 2) eine ledige Weibsperson; — 3) das Weibchen von Thieren (bei von Vögeln); — 4) die Zahleneinheit, *C.*, *Vod.(Izb. sp.)*; samice, Unionen (math.), *Cig.(T.)*; — 5) *pl.* samice = irhaste hlače iz ene same kože storjene, *Vrt., Svet.(Rok.)*.

sámič, *adv.* nur, bloß, *C., Raič(Slov.)*, *Zora.* *ogr.-Raič(Let.)*; s. eden, nur einer, *vžh.St.-C.*

sámičen, čna, *adj.* 1) alleinig, *C.*; — verein-samt: Bog, ki(r) samičnim (Kunderlosen) polno hišo otrok da, *Trub.*; — 2) ledig, *Jan., C.*

samični plesalci, *Kres*; — 3) = samezen, posamezen, *Nov.-C.*

samičičev, *adj.* sam s., mütterfeelsallein, (samičičev) *Ben.-Kl.*

samičji, *adj.* vom Weibchen, *Volk.-M.*

samičnost, *f.* der ledige Stand, *Jan.*

samiša, *f.* die Einsamkeit, die Abgeschiedenheit, *Cig., Jan.*; — eine öde Gegend, die Einöde, *Cig., Polj.*

samišô, *n.* der Isolator (phys.), *Cig., Jan., Cig.(T.), Naprej.-C., Sen.(F77).*

samina, *f.* die Einsamkeit, die Einöde; hiša stoji na samini.

samiški, *adj.* ledig; samiški stan, *Jan., C.*; samiška dekleta, *Pjk.(Črt.).*

samištvo, *n.* = samiški stan, *Jan.*

samiti, *im, vb. impf.* isolieren (phys., phil.), *Cig.(T.).*

sámka, *f.* 1) ein alleinstehendes Frauenzimmer, *Npes.-M.*; die Unverheiratete: Varuj, varuj, da priletna Samka se ne boš jokala, *Preš.*; — 2) daš Weibchen (von Thieren), *Valj.(Rad).*

sámljenje, *n.* die Isolation, *Cig.(T.).*

sámnost, *f.* die Einsamkeit, *C.*

samô, *adv.* allein, nur, lediglich, ausschließlich; samo zato, nur deshalb; ne samo — ampak tudi, nicht nur — sondern auch; samo eden, nur ein einziger; — samo pojdi! habe keine Bedenken mid geh! — samo če, wenn nur; samo če hoče; — samo da, nur (daš ist zu bedenken, zu wünschen u.), daš; — dobro se mi tukaj godi, samo da delati moram pridno; pojdemo vsi, samo da ne bi dež šel; — samo da, wenn nur; samo da ga vidim, že mi je laže pri srcu.

samobičen, čna, *adj.* = sebičen, *Temljine (Tohm.)-Štek.(Let.).*

samobiten, tna, *adj.* selbstständig, *Cig.(T.);* selbstständig, *Cig., Sl.N.*; — eigenartig, original, *Z., LjZv.*; samobitno, res prečudno ozdravljevanje, *LjZv.*; — rus.

samobitnost, *f.* die Selbstständigkeit, *Cig.*; — die Eigenartigkeit, die Originalität, *Z.*; — rus.

samobrân, *f.* der Selbstschutz, *h. t.-Cig.(T.).*

samocveten, tna, *adj.* dragoceni in samocvetni kamni, Naturedelsteine, *LjZv.*; — rus.

samôč, *adv.* = samo, nur: s. vino piti, *Cig.*; (samôč) *BlKr.-D.Sv.*; ne samôč (samuč) — temveč tudi, *Meg., Krelj, Trub., Dalm.*; nikar le samôč („samuč“) z vodo, temveč z vodo in krvjo, *Dalm.*; — außer, (samuč) *Meg.*; ne jedo, s. da se umijejo, *Dalm.*; nihče nê dober, s. le sam edini Bog, *Dalm.*; nikar en lasec od naše glave ne more pasti, s. ako je božja volja, *Trub.(Post.).* nemo tam obenega človeka našli, s. konjce in osle, *Kast.*

samôča, *f.* = samota, *Kremp.-C., kajk.-Valj.(Rad), Vrt., jvzh.St.*; — na samôči, in der Einsamkeit, *Levst.(Zb. sp.), Zv.*

samočast, *f.* daš Eigenlob: ne samoprid ne samočast, *Ravn.*

samôčen, čna, *adj.* einsam, *Jan.*

samočetrti, *num.* selbviert, *Levst.(Sl. Spr.);* — samočetrtó, vierfach: samočetrtó povrniti, *Trub., Krelj.*

samočist, čista, *adj.* lauter, rein, pur, *Mur., Cig., Jan., Vrt.*; samočisto srebro, unversemteß Silber, *Ravn.*; samočista ponižnost ga je, er ist lauter Demuth, *Ravn.*; samočista devica Marija, *Mur.*

samočútje, *n.* daš Selbstgefühl, *Cig., Jan., Cig.(T.).*

samodéjaven, vna, *adj.* = samodelaven, *Cig.*

samodéjen, jna, *adj.* selbstthätig, *DZ.*; samodejna zaklopnica, *DZ.*

samodéjnost, *f.* die Selbstthätigkeit, *Cig.(T.).*

samodéjaven, vna, *adj.* selbstthätig, *Cig., Jan.*

samodéjavnost, *f.* die Selbstthätigkeit, *Cig.(T.).*

samodéten, lna, *adj.* 1) spontan, *Cig.(T.);* — 2) zubane verfertigt: v samodelne cape obleči koga, *LjZv.*; trdo in debelo je samodelno sukno, *LjZv.*

samodétnost, *f.* die Spontaneität, *Cig.(T.).*

samodétski, *adj.* künstlich erzeugt: samodelsko vino, der Kunstwein, samodelska slatina, künstliches Mineralwasser, *Levst.(Nauk).*

samodeséti, *num.* selbstzehnt, *Levst.(Sl. Spr.);* — samodeseto, zehnfach: Bog naj vam namesti samodeseto! *Rib.-M.*; samodeseto se mu vračuje, *Lašče-Levst.(Rok.).*

samodovôljstvo, *n.* die Selbstgenügsamkeit, *Jan.(H.).*

samodrštvó, *n.* die Autokratie, *Cig., Jan., Cig.(T.).*

samodruč, *num.* selbänder, *Cig., Jan.*; samodrug sem, *Rib.-C.*; sam ali samodrug, *Kast.(Rož.), Jsvkr.*; — samodrugá je, sie ist schwanger, *Mik., BlKr.-Levst.(Rok.);* — dopelt, *Boh.*; samodrugó povračati, *Krelj.*

samodružén, žna, *adj.* samodružna, schwanger, *C.*

samodržec, žca, *m.* der Alleinherrscher, der Autokrat, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*; — rus.

samodržén, žna, *adj.* autokratisch, *Jan., nk.*

samodsében, bna, *adj.* = samoodseben, *Jan., C.*

samoedin, *adj.* alleinig, einzig, *Cig., Jan., Levst.(Sl. Spr.);* samoedini sin, *Pohl.(Km.).*

samoeléktričen, čna, *adj.* idioelektrisch, *Cig.(T.).*

samogib, giba, *m.* der Automat, *Cig.(T.), Nov.-C.*

samogibálo, *n.* = samogib, *Cig.*

samogiben, bna, *adj.* automatisch, *Cig.(T.).*

samogibljiv, íva, *adj.* = samogiben, *Zora.*

samogibnost, *f.* die Selbstbewegung, *Cig.(T.).*

samoglás, glása, *m.* der Selbstlaut, *Jan., Raič(Slov.);* pogl. samoglasnik.

samoglásen, sna, *adj.* selbstlautend, vocalisch, *Cig., Jan., nk.*

samoglásnica, *f.* der Selbstlaut als Buchstabe, *Cig., Jan., Slom.-C.*

samoglásnik, *m.* der Selbstlaut, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*

samoglásniški, *adj.* Vocals, *nk.*; samoglasniško podaljšanje, *Cv.*
samoglásnost, *f.* die Selbstlautigkeit, *Cig.*
samogláv, *gláva*, *adj.* = samoglaven, *Mur.*, *Jan.*, *Lašče-Lerst.*(*Rok.*)
samoglávec, *vca*, *m.* der Eigenmünnige, *Mur.*, *C.*
samogláven, *vna*, *adj.* eigenmünnig
samoglávnost, *f.* der Eigenmünn.
samoglávski, *adj.* = samoglaven, *C.*
samogljédcn, *dna*, *adj.* autopsisch, *Cig.*
samogljédstvo, *n.* die Selbstbeischauung, die Autopsie, *Cig.*
samogódba, *f.* das Solo (in der Musik), *Cig.*
samogóšten, *tna*, *adj.* = požrešno, gefräßig, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Kr.*; samogoltno življenje, ein schlemmereiches Leben, *Jap.-C.*; — habgierig, eigennützig, selbstjüchtig, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Gor.*; — s. časti, ehrjüchtig, *Meg.*, *Mik.*
samogótněž, *m.* der Gefräßige, *Kr.*; — der Selbstjüchtige, der Habgierige, *Cig.*, *Jan.*, *Nov.-C.*, *BlKr.*
samogótnica, *f.* die Gefräßige, *Mur.*, *Kr.*; — die Schwelgerin, *Cig.*; — die Selbstjüchtige, *Mur.*
samogótnik, *m.* der Gefräßige, *Mur.*, *Kr.*; — der Eigennützigste, *Mur.*; filistri in samogoltniki, *Jurč.*
samogótnost, *f.* = požrešnost, die Gefräßigkeit, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Slom.-C.*, *Kr.*; — die Habgucht, die Selbstjucht, *Diét.*, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*
samogóvor, *m.* das Selbstgespräch, der Monolog, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.*(*T.*), *nk.*
samohlépen, *pna*, *adj.* selbstjüchtig, *C.*
samohlépnost, *f.* die Selbstjucht, *C.*
samohója, *f.* gazi si s samohojo delati, sich mit den eigenen Tritten (im Schnee) Bahn machen, *Jurč.*
samohót, *f.* die Willfür, *Cig.*(*T.*); — stsl.
samohóten, *tna*, *adj.* freiwillig, *ogr.-C.*; — selbstwillig, ipoutan, *Cig.*(*T.*); — samohotno, mit seinem Willen, *DZ.*; — willkürlich, *Cig.*(*T.*); samohotna pazljivost, die willkürliche Aufmerksamkeit, *Cig.*(*T.*)
samohótte, *n.* die Spontaneität, *Cig.*(*T.*); — die Willfür, *Cig.*(*T.*)
samohrán, *hrána*, *adj.* sich selbst ernährend, *Jan.*; sirota samohrana = verlassene Waise, *Vrt.*, *Lerst.*(*Nauk.*); — hs.
samohvála, *f.* das Eigenlob, *Z.*, *Trub.*, *nk.*
samohvátec, *ka*, *m.* der sich selbst lobt, der Prahlser, *Guts.*, *Cig.*, *Jan.*, *Dalm.*, *kajk.-Valj.*(*Rad.*)
samohváten, *hna*, *adj.* sich selbst lobend, ruhmredig, prahlerisch, *Cig.*, *Jan.*, *Boh.-M.*, *nk.*
samohválje, *n.* das Eigenlob, *V.-Cig.*, *Jan.*; zagaziti v s., *Zv.*
samohválnik, *m.* der sich selbst lobt, *Mik.*, *Krelj.-M.*, *Trub.-C.*
samohválnost, *f.* die Ruhmredigkeit, die Prahljucht, *Guts.*, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*
samohválstvo, *n.* das Eigenlob, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.*(*T.*)
samoistina, *f.* das Ariou, *Cig.*(*T.*); — rus.

samoizpověd, *f.* die Selbstbeichte, *Cig.*, *Zora.*
samojáca, *f.* die Zimobnerin, *Mik.*, *Volk.-M.*; — eine ledige Weißverien, *C.*; — nam. samovniada (?).
samojácnost, *f.* die Unvermählttheit, *ogr.-C.*
samoják, *m.* der Einsame: der von seinem Weibe geschiedene Mann, *C.*; — der Hagestolz, *C.*; — der Zimobner, *C.*; — ein einzelnes Zugthier, das nicht mit einem zweien gepaart ist, *C.*; — ein einiam liegender Stein, *C.*; (tudi: samonjak, *C.*); nam. samovniak (?).
samojéd, *jéda*, *m.* 1 = snežec, der Vielstraß, *C.*; — 2) der Hahnenfuß (ranunculus), *Mur.-Cig.*, *Mik.*, *vzh.St.-C.*; tudi: das Ganchheil (anagallis), *vzh.St.-C.*
samojéja, *f.* der Hahnenfuß (ranunculus), *Mur.*, *C.*, *Medr.*, *Rok.*)
samokól, *kóla*, *m.* = samokolnica, *Z.*, *Mik.*
samokólen, *hna*, *adj.* einrädertig, *Jan.*, *Nov.*
samokólica, *f.* = samokolnica, *Ip.-Erj.*, *Torb.*
samokólnica, *f.* der einrädertige Schiebkarren, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Ravn.-C.*, *Bole-Erj.*, *Torb.*), *BlKr.*, *nk.*
samokòv, *kóva*, *m.* 1) das Hammerwerk, *Cig.* (*T.*), *Vrt.*; — 2) die Frägemaschine, *DZ.*
samokòvnik, *m.* = fužinski kovač, der Hammerhmed, *Vrt.*
samokrès, *krésa*, *m.* die Pistole, *Guts.*, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*; der Revolver, *Jan.*; — hs.
samokrésen, *sna*, *adj.* Pistolen-, *Jan.*, *nk.*
samokrésnica, *f.* das Percussionsgewehr, *Cig.*, *Jan.*
samokúp, *kúpa*, *m.* der Kleinfant, *Cig.*(*T.*)
samokvárstvo, *n.* die Selbstverwümmelung, *DZ.*
samolásten, *stna*, *adj.* selbstständig, *Cig.*(*T.*); samolastna načela, *Nov.*; samolastna misel, die Eigenanicht, *Cig.*; — eigenmächtig, *Cig.*, *Zora.*; — prim. samovlasten.
samolastnik, *m.* der Alleineigentümer, *Cig.*
samolézga, *f.* die Hainweide (ligustrum vulgare), *Nov.-C.*, *Medr.*, *Rok.*), *Notr.* - *Burg.*(*Rok.*); — prim. zimolez.
samoléžgovina, *f.* coll. = samolezga, *M.*; (samoléžgovina, *juvh.St.*)
samoléžovec, *vca*, *m.* = samolezga, *C.*
samoljub, *lúba*, *m.* = samoljubljen človek, *Cig.*
samoljub, *lúba*, *adj.* = samoljubljen, *Cig.*, *Jan.*
samoljubec, *vca*, *m.* = samoljubljen človek, *Jan.*, *M.*
samoljubljen, *hna*, *adj.* eigentliebig, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*
samoljubje, *n.* die Eigenliebe, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.*(*T.*), *M.*, *nk.*
samoljubnost, *f.* die Eigenliebe, *Cig.*, *C.*, *nk.*
samolòv, *lòva*, *m.* der Selbstfang, *DZkr.*
samomám, *máma*, *m.* die Selbsttäuschung, *Cig.*, *T.*
samomášča, *f.* = samomasčina, *Z.*
samomáščina, *f.* prvi mošt, ki se nacedi sam ob sebi, ne da bi gozdje tešeno (prešano) bilo, *Rihenberk-Erj.*(*Torb.*); der Beermost, der Vorjuchß, *Cig.*, *Jan.*
samomóder, *dra*, *adj.* flügelnd, naseweije, *Dalm.*

samomòr, mòra, *m.* 1) = samomorec, *Mur., Cig., Jan.*; — 2) der Selbstmord, *Jan., nk.*

samomòrec, rca, *m.* der Selbstmörder, *Jan., nk.*

samomòren, rna, *adj.* selbstmörderisch, *Cig., Jan.*; samomorno sovraštvo, *SN.*

samomorivec, vca, *m.* = samomorec, *Cig., nk.*

samomorivka, f. = samomorka, *Cig., nk.*

samomòrka, f. die Selbstmörderin, *Cig., Jan.*

samomòrski, *adj.* selbstmörderisch, *Mur., Cig., Jan.*

samomòrstvo, *n.* der Selbstmord, *Mur., Cig., Jan., nk.*

samonasèben, bna, *adj.* an und für sich, absolut, *Jan.*; beziehlos, *Cig.(T.)*; samonasebna resnica, das Axiom, *Cig., Jan.*

samonèt, nèta, *m.* der Selbstzünder, *Cig., Jan.*

samonica, f. die Preiselbeere (*vaccinium vitis idaea*), *Cig., Medv.(Rok.)*; — (nam. smolnica ?, *C.*)

samoničen, èna, *adj.* wildwachsend (bot.), *Cig.(T.)*.

samoničje, *n. coll.* Preiselbeeren, *M.*; — prim. samonica.

samonik, nika, *m.* eine wildwachsende Pflanze, *Cig.(T.)*; — hs.

samondg, nõga, *adj.* einfüßig, *Mur.*

samooblást, f. die Alleingewalt, *Cig., Jan.*

samooblásten, stna, *adj.* freiherrschend, souverän, *Cig., Jan.*

samooblástje, *n.* die Eigenmacht, die Souveränität, *V.-Cig., Jan.*

samooblástnica, f. die Selbstherrscherin, die souveräne Herrscherin, *Cig.*

samooblástnik, *m.* der Freiherrscher, der Souverän, *Cig.*

samooblástvo, *n.* die Selbstherrschschaft, die souveräne Macht, *Nov.-C., Vod.(Pes.).*

samoobsèben, bna, *adj.* absolut, *Cel.(Ar.)*; — natürlich; samoobssebna smrt, *Cig.*

samoobsèbnost, f. die Natürlichkeit, *Cig.*

samoodloèljivost, f. die Selbstbestimmung, *Cig.(T.)*.

samoodšèben, bna, *adj.* freiwillig, spontan, *Nov., Slom.-C.*; — von selbst eintretend: samoodsebna smrt, der natürliche Tod, *Jan.*

samoohràna, f. die Selbsterhaltung, *Cig.(T.)*.

samooòk, óka, *m.* majhen košar: das Eintauge (*cyclops serrulatus*), *Erj.(T.)*.

samooòk, óka, *adj.* einäugig, *Cig., Levst.(Zb.sp.).*

samooòlnica, f. der Selbstöler (eine mechanische Vorrichtung), *DZ.*

samooòlòdba, f. die Selbstbefruchtung, *Cig.(T.)*.

samooòkòbstvo, *n.* die Autonomie, *Cig.*

samooòsmi, *num.* selbst, *Trub.-Mik.*: Bog je Noaha samoosmega ohranil, *Dalm.*

samopàdn, dna, *adj.* samopadna kluèavnica, das Fallschloß, *Jan.*

samopàh, páha, *m.* 1) die Blafbalgwehle, *Mik.*; — 2) eine Art Gerste, die gerne aus den Hülsen fällt, *C., Z., Ist.-Nov.*; (samopeh, *Cig.*).

samopàlen, lna, *adj.* selbstentzündend, Selbstentzündungs-, *DZ.*; samopalni topovi, t. j. topovi, ki se sami izprožujejo, *SN.*

samopàš, *adv.* (eig. allein abwärts weidend); für sich allein, *C.*; s. hoditi, nach eigenem Geleiste herumgehen, *Z.*; s. živetí, nach seinen Gefühlen leben, *Skal.-Let.*; s. pustiti otroka, das Kind sich selbst überlassen, *Svet.(Rok.)*; — zügelloß, *Cig.*; — eigenjünnig, *Mik.*

samopàš, páša, *adj.* 1) „samopàša je žival, katera se hoèe zmerom strani od èrede sama pastí: tudi prešeren otrok se imenuje samopàš“, *Levst.(Zb.sp., Tolmaè)*; zügelloß, *Lašèe-Levst.(Zb.sp.)*; — 2) = sebichen: Otrok le nase misli, samopàš, *Str.*

samopàša, f. = samopàšnost 1): samopàša — prazen dvor, *Npreg.-Erj.(Torb.).*

samopàšen, šna, *adj.* 1) zügelloß herumschweifend: samopàšna živina, *Z.*; (pren.) samopàšne oèi, *Z.*; — zügelloß, zuchtloß, ausgesetzt, *Jarn., Cig., Jan., Lašèe-Levst.(Zb.sp.)*; samopàšni kozli na levici, *Jap.(Prid.)*; samopàšna volja, *C.*; samopàšno živetí, *Cig.*; samopàšno veselje, ausweichende Freude, *Cig.*; — eigenjünnig, *Mik.*; — 2) selbstjüchtig, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.), Kr.*; samopàšna druhal, zadovoljna, da se le niej dobro godí, *Str.*

samopàšiti, pášim, *vb. impf.* = samopàš puščati, vernachlässigen, *C.*

samopàšje, *n.* = samopàšnost 2); die Selbstjucht: Vam govorim, rojaki, ki vas samopàšje ne vodi, *Str.*

samopàšnež, *m.* samopàšen clovek, *Mur., Mik.*

samopàšnica, f. samopàšna ženska, *Jan.*

samopàšnik, *m.* 1) der Ausgelassene, ein ausweichender Mensch, der Wüstling, *Cig., Jan., C.*; — 2) der Selbstjüchtige, *Jan., Zv.*

samopàšnost, f. 1) die Zügellosigkeit, die Ausgelassenheit, *Cig., Jan.*; s. oèi, *Ravn.*; lovška s., der Jagdunflug, *Levst.(Nauk.)*; — der Muthwille, *V.-Cig.*; — 2) die Selbstjucht, der Egoismus, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.)*; to je goli materializem, najdebelejša samopàšnost, *Zv.*

samopeh, *m.* *Cig.*, vgl. samopah 2).

samopèti, *num.* selbstjüchtig, *Z., Levst.(Sl. Spr.).*

samopèp, péva, *m.* der Solofejang, *Cig.*; vgl. samošpev.

samopèvec, vca, *m.* der Solofänger, *Jan.*

samopis, písa, *m.* die Monographie, *Cig., Jan.*

samopisen, šna, *adj.* selbstschreibend: samopisni stroj, die Schreibmaschine, *Jan.(H.).*

samopisnica, f. die Schreibmaschine, *Jan.*

samoplaèevavec, vca, *m.* der Alleinzhahler, *Cig.*

samoplaèevàvka, f. die Alleinzhahlerin, *Cig.*

samoplaènik, *m.* der Alleinzhahler, *Cig.*

samopomòèen, èna, *adj.* sich selbst helfend: samopomòèno, durch Selbsthilfe, *Cig.(T.).*

samopomòèje, *n.* die Selbsthilfe, *Cig.(T.), DZ.*

samoposèstje, *n.* der Alleinbeißer, *Cig.*

samoposèstnik, *m.* der Alleinbeißer, *DZ.*

samopovëljstvo, *n.* die Dictatur, *C.*

- samopožrtvovânje**, *n.* die Selbstanpofferung, *Cig. (T.).*
- samoprâven**, *vna. adj.* privilegiert, *Jan.*
- samopravica**, *f.* das Privilegium, *Jan., DZ., S.N.-C.*
- samopravičar**, *rja, m.* = samopravičnik, *Trub.;* hinavci in samopravičarji. *Dalm.*
- samopravičen**, *čna. adj.* privilegiert, *Naprej.-C.*
- samopravičnik**, *m.* = kdor sam sebe pravičnega dela. *Dict., Krelj.*
- samoprecenjânje**, *n.* die Selbstüberchätzung, *Cig. (T.).*
- samoprecenjâvanje**, *n.* die Selbstüberchätzung, *Cig. (T.).*
- samoprecenjêvanje**, *n.* die Selbstüberchätzung, *Jan. (H.).*
- samoprêdnica**, *f.* die Maschinenspinnerei, *h. t.-Cig. (T.).*
- samoprêljka**, *f.* die Spinnmaschine, *h. t.-Cig. (T.).*
- samoprid**, *prida, m.* der Eigennuß, *Mur., Jan.;* varovati se samoprída, *Ravn.*
- samopridčen**, *čna. adj.* = samopriden, *Mur., Ravn.*
- samopriden**, *dna. adj.* eigennüßig, egoistisch, *Mur., Cig., Jan., C., nk., Kr.*
- samopridnež**, *m.* der Eigennüßige, *Mur., Cig., Jan., nk.*
- samopridnica**, *f.* die Eigennüßige, *Jan.*
- samopridnik**, *m.* der Eigennüßige, *C.*
- samopridnost**, *f.* die Eigennüßigkeit, der Egoismus, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), C., nk.*
- samoprodâja**, *f.* der Alleinverkauf, das Monopol, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*
- samoprodâjen**, *jna. adj.* Monopol, *nk.:* — samoprodajno blago. die Patentware, *Cig.*
- samoprodâjstvo**, *n.* das Monopolwesen, *Cig.*
- samorâd**, *râda, adj.* 1) freiwillig, *Cig., Jan., C.;* — 2) selbstgefällig, *Jan.;* — egoistisch, *Jan.*
- samorâdčen**, *čna. adj.* = samorâden, *Mur.;* samorâdčno srce, *Ravn.*
- samorâden**, *dna. adj.* = sebičén, *Mur., Jan.;* samorâdni ljudje, *Ravn.*
- samorâdnost**, *f.* 1) die Freiwilligkeit, *Cig.;* — 2) die Selbstucht, *Jan., UET.*
- samorâsel**, *sla. adj.* wildwachsend, *Cig., Jan., Cig. (T.), DZ.;* samorasla zel. eine von der Natur ohne Pflege hervorgebrachte Pflanze, *Cig.;* samorasli hmelj, der Kafenhopfen, *Cig.;* — samorasli kamen, der natürliche Stein, *Cig.;* samoraslo žveplo, der Zungensteinwiesel, *Cig.;* — urwüchsig, *Jan.;* originell: s. izvaz, *Zora.*
- samorâselka**, *f.* samoraslo (ne zasajeno) drevo. *Stom.-C.*
- samorâseln**, *selna. adj.* = samorasel, *Cig.*
- samorâselnik**, *m.* die aus einem Kern z. B. einem Apfelsirn) zufällig hervorgewachsene Etande, *Cig.*
- samorâst**, *f.* der Auflug im Fortweien, *Cig.*
- samorâstel**, *stla. adj.* = samorasel, *nk.*
- samorâsten**, *stna. adj.* naturwüchsig, ungehäet, ungepflegt wachsend, *Cig., Jan., C.*
- samorâstka**, *f.* samorasno drevo; črešnja s. = samorasla črešnja, *Svet. (Rok.).*
- samorâstov**, *adj.* = od samoraslega drevesa (šalšiva beseda): kak les je to? — samorastov, *Lašče-Levst. M.).*
- samorâšč**, *adj.* wildwachsend, urwüchsig, *Jan., Lašče-Levst. (M.);* s. les, *Jurč. (Tug.);* samorasča sliva, samorasč oreh, *BlKr.;* — (njg.) samorasča beseda. t j. ne skovana, *Levst. / Zb. sp.,*
- samorâščén**, *čna. adj.* urwüchsig, *Cig., C.*
- samorâščénica**, *f.* ein wildwachsendes Gewächs, *Guts.-Cig., C.;* pos. = divja konoplja, *C.*
- samorâški**, *adj.* = samorasč, *C. Z.*
- samorâzkroj**, *króia, m.* die Selbstzerlegung (chem.), *Cig. (T.), C.*
- samorâztvôr**, *tvôra. m.* = samorâzkroj, chem.), *Cig. (T.).*
- samorâžen**, *žna. adj.* s. kamen ima razo, po kateri se rad prekolje, *Gor.*
- samorôč**, *adv.* mit einer Hand, *Telov.*
- samorôčen**, *čna. adj.* mit der freien Hand gemacht, *Hand:* samoročno risanje, samoročni zriški, Handzeichnungen, *Navr. (Let.).*
- samorôden**, *čna. adj.* naturwüchsig, *Cig., Jan.;* samoročna krepost jezika, *LjZv.;* samoročna slovanska omika, *Str.;* samoročna stvar, das Naturreich, *Cig. (T.);* — gediegen (min.), *Jan., Cig. (T.), Erj. Min.;* — rus. **samorôdnost**, *f.* die Urwüchsigkeit, *Levst. LjZv.,*
- samorôg**, *rôga. m.* 1) das Einhorn, *Cig., Jan.;* samorogi bodo z jagnieti vred padli, *Škrinj.;* — 2) der Narval oder Einhornfisch (monodon monoceros), *Jan., Erj. Z.;* — 3) = človek, kateri le sam za-se živi in se ne briga za druge, *Gor.*
- samorôg**, *rôga. adj.* einhörig, *Mur., Jan.;* samoroga krava, *Lašče-Levst. Zb. sp.,*
- samorôga**, *f.* = samoroga žival (krava), *Levst. (Zb. sp.,)*
- samorôgâč**, *m.* das Einhorn, *Meg., Dict., Jan., Trub.-Mik., Boh., Dalm.*
- samorôgast**, *adj.* einhörig, *Lašče-Levst. (Zb. sp.,)*
- samorôgan**, *âta. adj.* einhörig, *Jan.*
- samorôgce**, *gea. m.* = samoroga žival (vol), *Levst. Zb. sp.;* — das Einhorn, *ogr.-Ulfj. (Rad.).*
- samorôžec**, *žca. m.* das Einhorn, *C.*
- samosêben**, *bna. adj.* Selbst: samosebno zatajevanje, die Selbstverleugnung, *Jan.*
- samosêdemkrat**, *adv.* siebenfältig: s. povrniti, *Dalm.*
- samosêvec**, *jea. m.* = samosevec 1), *Gor.*
- samosêjka**, *f.* = samosevka, *BlKr.*
- samosêtva**, *f.* die Naturbeimung, *Cig., Nov.-C.*
- samosêv**, *sêva, adj.* = samoseven: samoseva konoplja, *LjZv.*
- samosêvce**, *vca. m.* 1) die selbstgewachsene Pflanze, (die nicht absichtlich gesät worden ist), *Cig., Jan., Svet. (Rok.);* pos. o krompirju, ki se sam zaseje, *C., Polj., Lašče-Erj. (Torb.);* (o ovsu), *Cig.;* = samoraslo drevo, *Ble.-C.;* — 2) eine Art Moorhühe (sorghum halpense), *Rikenberk-Erj. (Torb.).*

samoséven, vna, *adj.* nicht von Menschenhand geſäet, ſelbſtgewachſen, *Cig., Jan.*
samosévká, *f.* = samosevec 1), *Cig., Jan.*; = raſtлина, ki se je sama zasejala, pos. divja hruška ali jablana, *Tolm.-Erj. (Torb.)*; trta s., *Vrtor. (Vin.)*; — ime nekemu jabolku, *Tolm.-Erj. (Torb.)*.
samosévkſki, *adj.* wildwachſend, *Cig.*
samosij, *m.* der Leuchtſtein, *h. t.-Cig. (T.)*.
samosijájen, jna, *adj.* ſelbſtleuchtend, *Cig. (T.)*, *Žnid.*
samosiſten, lna, *adj.* deſpotiſch, tyranniſch, *Cig., Jan., Cig. (T.)*, *nk.*
samosiſte, *n.* der Deſpotiſmus, die Tyranei, *Cig., Jan., Cig. (T.)*, *nk.*
samosiſnica, *f.* die Deſpotin, die Tyrannin, *Cig., Jan.*
samosiſnik, *m.* der Deſpot, der Tyrann, *Cig., Jan., Cig. (T.)*, *C., nk.*
samosiſki, *adj.* deſpotiſch, *Cig.*
samosiſtstvò, *n.* der Deſpotiſmus, die Tyranei, *Cig., Jan.*
samoskrúmba, *f.* die Selbſtbeſetzung, *Jan.*
samoskrúneč, nca, *m.* der Quaniſt, *Jan.*
samoslédén, dna, *adj.* folgerichtig, natürlích, *C.*
samoslèpnik, *m.* = kdor se sam oſlepi, *Levst. (Zb. sp.)*.
samosliſec, ſca, *m.* der Dhrenzenge, *Cig., Jan., Cig. (T.)*, *Svet. (Rok.)*.
samosòben, bna, *adj.* perſönlich: samosobno se zglaſiti, ſich perſönlich melden, samosobno voliti, direct wählen, *Levst. (Nauk.)*.
samosòv, sòva, *m.* der Bullenbeiſer, *Z., C.*; — hs.
samospèv, spèva, *m.* daſ Solo (beim Geſang), *Jan., nk.*
samospòčje, *n.* die Selbſtimpfängnis, *Cig.*
samospròžba, *f.* die Selbſtentladung, *Cig.*
samosràjčen, čna, *adj.* mit dem bloſen Kinde beſtedet: samosràjčni hribovski otroci, *Jurč.*
samosràjènik, *m.* otrok, ki v sami ràjci hodi: zmürſen s., *Zv.*; raka pozna vsak s., *Erj. (Zb. sp.)*.
samoſt, *f.* die Kloſtertheit, *Cig.*; — po sámoti, einzeln: po samoſti ſem se uže z markaterim premetaval, nobeden me sam ni ſe užugal, *LjZv.*; po samoſti ali po dva, *Jurč.*; jeli so po samoſti prihajati, *SlN.*
samostaén, lna, *adj.* ſelbſtändig, *Mur., Cig., Jan., nk.*; — (gramm.) ſamostalno ime, daſ Hauptwort, *Cig., Jan., nk.*
samostaéníèiti, íèim, *vb. impf.* ſubſtantivieren (gramm.), *DSv.*
samostaénik, *m.* daſ Subſtantiv (gramm.), *Jan., Levst. (Sl. Spr.)*, *nk.*
samostálnost, *f.* die Selbſtändigkeit, *Cig., Jan., Cig. (T.)*, *nk.*
samostán, *m.* daſ Kloſter, *Cig., Jan., Cig. (T.)*, *nk.*; — hs., čes.
samostánèan, *m.* = ſamostanec, *Zora.*
samostánèec, nca, *m.* der Kloſterbewohner, *Cig., C., Let., Raič (Slov.)*, *Slovan.*
samostánski, *adj.* kloſter-, kloſterlich, *Cig., Jan., nk.*
samostánstvò, *n.* daſ Kloſterweſen, *Cig., Jan.*

samostàv, stáva, *m.* = ſamostalnik, *Raič (Slov.)*.
samostò, *num.* daſ Hundertſache, *Dict.*; s. zrn, *Krelj*; s. prejeti, *Dalm.*; s. pridelati, *Jap. (Sv. p.)*; (*adv.* hundertfältig, *Cig.*; kar ste vbogajme dali, tamkaj samoſto najdete, *Kast. [Ròž.]*; sad prineſti samoſto, *Svrkr.*).
samostòjen, jna, *adj.* = ſamostalen, *Cig., Jan., nk.*
samostòjnik, *m.* der Selbſtändige, *Jan. (H.)*.
samostòjnost, *f.* = ſamostalnost, *Jan., nk.*
samostòkrat, *adv.* hundertmal, *Trub.*
samostotèr, *num.* = stoter, *Vrt.*
samostotisòèi, *num.* da bi jaz samostotisoèi „samo sto tiſuè“ bil („wenn meiner hundertſtündend wàren“), *Krelj*.
samòſtra, *f.* 1) = ſamostrel 1), *Mur., Cig., Jan.*; — 2) = ſamostrel 2), *Mur.*
samòſtreè, la, *m.* 1) die Armbruſt, der Schießbogen, *Meg., Mur., Cig., Jan.*; tette s samostrelòv, *Krelj*; samostrel prožiti in puſèice naſajati (uèil bom vaſe otroke), *LjZv.*; — 2) die Wiſchſalle, *Mur., Cig., Met.*; (ker se kakor ſamostrel sprožuje, *Levst. [Rok.]*); — (ta beſeda ima med narodom razne popaèene oblike: samòjstra, samòjstrn, *Levst. [Ròž.]*; samostro, *Mur.*).
samòſtreèla, *f.* = ſamostrel, *Dict.*
samostreèec, lca, *m.* der Armbruſtſchütze, *Cig., Jan.*
samòſtreèlina, *f.* die Wiſchſalle, *Rib.-C.*
samoſtrica, *f.*, *Cig.*, *pogl.* ſamostrel 1).
samoſtrina, *f.*, *Cig.*, *pogl.* ſamostreèlina.
samostro, *n.*, *Mur.*, *pogl.* ſamostrel 1).
samoſtrùn, strúna, *m.* daſ Monochord, *C., Sen. (Fiz.)*.
samosvòren, rna, *adj.* ſelbſtgeſchafften, *Levst. (Zb. sp.)*.
samosvèſt, *f.* daſ Selbſtbewußtſein, *Jan., Cig. (T.)*, *C., Lampe (D.)*, *nk.*
samosvèſtan, stna, *adj.* ſelbſtbewußt, *Cig. (T.)*, *nk.*
samosvèti, svèta, *adj.* alleinheitig: samosvet, ſamovelik, *Ravn.*
samosvèteè, tla, *adj.*, *Cig., C., Žnid.*, *pogl.* ſamosvedljiv.
samosvetljiv, íva, *adj.* ſelbſtſtündend, *Cig. (T.)*.
samosvòj, svòja, *adj.* 1) ſelbſtändig; ſamosvoj goſpod, *Mur.*; ſamosvoji politièni okraji; ſe nimajo ſamosvojega okusa, *Levst. (Zb. sp.)*; — 2) Eigen-, *Cig.*; ſamosvoja hvala, daſ Eigenlob, *Cig. (T.)*; — 3) eigen, eigenhümlich: rudnina, ki nema ſamosvoje barve, ampak je le po ſluèajni primesi obarvana, *Erj. (Min.)*; starec, èiſto ſamosvoje, nenavadne poſtave, *Jurč.*; s. èlovek, ein Sonderling, *Tolm.*; — 4) eigenſinnig, *Dol., Sl.*
samosvòjee, jca, *m.* 1) der Unabhängige, der Selbſtändige, *Mur., C.*; — 2) der Eigenſinnige, *Gor.*; — èlovek, kateri je ſam svoj, kateri se za druge ljudi ne mení, *Gor.*
samosvòjen, jna, *adj.* 1) ſelbſtändig, eigenberechtigt, unabhängig, *Cig., Jan., C.*; — 2) Eigen-, *Cig. (T.)*; ſamosvojna ljubezen, *Slom.-*

C., Škrinj.; — samosvojna stvaritev, generatio aequivoca, *Cig. (T.)*.
samosvôjnik, m. 1) ein lediger Mann, C.; — 2) der Sonderling, C.; — der Eigen-
 sinnige, *Slom.*
samosvôjnost, f. die Selbstständigkeit, *Cig. (T.)*,
 C.; s. izgubiti, *Vod. (Pes.)*.
samosvojjost, f. = samosvojnost, C.; vrto-
 glavcu samosvojost in pa slepcu luč v roke
 dati, *Slom.*
samosvôjstvo, n. die persönliche Freiheit, *Cig., C.*
sámoščina, f. die Einsamkeit, *Jan.*
sámošen, šna, adj. einjam, vereiniamt, vzh Št.-
 C.; tako samošni smo, *Svet. (Rok.)*; težko
 mi je samošnemu biti, *Jurč.*; starka leze
 s svojega samošnega selišča, *Jurč.*; samošno
 tava po hosti, *Jurč.*; — (menda pravilneje:
 samošnji).
sámôta, f. die Einsamkeit; die Einsöde; na sa-
 moti; na samotah, in der Einsöde, C.
samotár, rja, m. der Einjame, der Einsiedler,
Jan., Nov.-C., nk.
samotárec, rca, m. 1) der Einjame, der Ein-
 siedler, der Anachoret, *Jan.*; — 2) navadni
 s., der gemeine Einsiedlerkrebs o. Bernhardt-
 krebs (pagurus Bernhardus), *Erj. (Ž.)*.
samotárca, f. die Einsiedlerin, *Jan.*
samotáriti, árim, vb. impf. einjam sein, ein
 einjames Leben, ein Einsiedlerleben führen,
Jan., nk.
samotárjenje, n. ein einjames Leben, *nk.*
samotárka, f. die Einsiedlerin, *Jan. (H.)*.
samotárski, adj. Einsiedler-, *Jan.*; samotarsko
 življenje, *Zora.*
samotárstvo, n. das Einsiedlerleben, Z.; —
 ein einjames Leben, *nk.*
samotčžen, čna, adj. s. je sadni sok, ki sam
 priteka, ne da bi se sadje stiskalo. *Gor.*
samóten, tna, adj. einjam; s. kraj; samotno
 živeti, eingezogen, einsiedlerlich leben; — sa-
 motni zapor, die Einzelhaft, *Cig., DZ.*
samotêr, adj. einzeln, iporadilj, C., *Cig. (T.)*.
samotčrčnik, m. der ans den Tretern ohne
 Druck rinnende Moßt, *Ble.-C., Z.*
samotčren, rna, adj. einzeln, iporadilj, Z.
samótež, adv. selbstziehend (ohne Zugvieh); s.
 peljati voz; konje odprežejo in svojega očeta
 samotež na dom peljajo, *Slom.*; — ohne
 fremde Beihilfe, allein, V.-Cig., *Jan., Met.*;
 gospodar s. (brez hlapca) kaj stori, C.; —
 einzählig, *Jan.*
samótežar, rja, m. = človek, kateri kaj sa-
 motež vozi (n. pr. drva, oglje na saneh),
Gor.
samotčžen, zna, adj. von Menschenhänden ge-
 zogen; s. voz, ein Handwagen, *Cig., DZ.,*
M., Polj.; samotčžne sani. der Handchlitzen,
Vrt.; samotežna vožnja, das Handfuhrwert,
Nor.-C.; — einzählig, *Jan.*
samotčžke, f. pl = samotčžnice, *Jan.*
samotčžnica, f. 1) der Schiebkarren, *Guts., Levst.*
(Cest.); = pl. samotčžnice, *Bokinj (Kr.)*,
Erj. (Torb.); — 2) der Handchlitzen, *Cig.*; =
 pl. samotežnice, *Jan., M., Gor.*

samotčžnik, m. 1) der Karrenführer, *Vrt.*; —
 2) der Handwagen, *Nor.-C.*; — 3) eine Art
 Pfling in den Ebenen, *Nor.-C.*; — 4) der
 Karren, *Jan.*
samotija, f. = samota, *Cig., Jan.*
samotilo, n. = samilo, *Cig., Jan.*
samotina, f. die Einsamkeit, die Einsöde, *Jan., C.*
samotisk, tiska, m. der Selbstdruck, *Jan., nk.*
samotiti, im, vb. impf. = samiti, *Cig. (T.)*.
samotlák, m. vodni s., die Wasserräulenmaschine,
Cig.
samotnica, f. die Einjame, *Cig., Jan.*; die
 Einsiedlerin, *Mur.*
samotnik, m. der Einjame, *Cig., Jan.*; der
 Einsiedler, *Dict., Mur., Cig., Zgd., Zora*;
 imeli so svoje duhovnike in samotnike, *Cr.*
samotnják, m. der Einjame, *Cig.*
samótnost, f. die Einsamkeit.
samotččina, f. = samotok, C., Z.
samotók, tóka, m. ungeeigener, aus den Beeren
 ohne Druck fließender Most, der Beermoßt,
 der Ausbruch, *Cig., Jan., C., Valj., Rad.*
samotóren, rna, adj. = svojeglavc. Z., *Gor.*;
 — nam. samotvoren.
samotovánje, n. die Zurückgezogenheit, h. t.-
Cig. (T.).
samotováti, újem, vb. impf. einjam, einge-
 zogen leben, *Cig.*; — hs.
samotrčji, num. selbstritt, *Jan., Rib.-M., Levst.*
(Sl. Spr.); — dreifählig, *Boh.*
samotřstvo, n. der Alleinhandel, das Monopol,
Cig., Jan., DZ., Nov.-C.
samotržec, žca, m. der Alleinhändler, der
 Monopolist, *Cig., Jan.*
samotržen, zna, adj. Monopol-; samotřzni
 zakon, die Monopolordnung, *Levst. (Nauk.)*.
samotržje, n. das Monopol, *Jan., Naprej.-C.,*
Levst. (Nauk.); zakupno s., das Pachtmonopol,
DZ.
samótvstvo, n. = samota, *Danj.-C.*
samotvóv, tvóra, m. das Naturwert, *Cig. (T.)*.
samotvóren, rna, adj. selbstschaffend, selbst-
 thätig, *Cig., Jan.*
samotvórnost, f. die Schöpferkraft, *Cig.*
samoubój, bója, m. = samomor. der Selbst-
 mord, C.
samoúčba, f. der Selbstunterricht, die Selbst-
 lehre, *Cig.*
samoúčben, čna, adj. autodidaktisch, *Jan.*
samougdóje, n. die Selbstgefälligkeit, *Cig. (T.)*;
 — stsl.
samouh, úha, m. = trdoglavc. das Diefuhr,
Cig.
samouh, úha, adj. 1) einhörig, *Mur.*; — 2)
 eigenständig, *Mur.*; s. človek, *Cig.*
samouk, úka, m. der Autodidakt, *Cig., Jan., Nov.-*
C., nk.; pesnik s., der Naturdichter, *Cig. (T.)*.
samouk, úka, adj. der ohne fremden Unter-
 richt sich Kenntnisse erwirbt, *Mur.*
samoukána, f. die Selbsttäuschung, *Jan. (H.)*.
samoum, úma, adj. s. to vem. das weiß ich
 durch meinen eigenen Verstand, *Svet. (Rok.)*.
samoupráva, f. die Selbstverwaltung, die Selbst-
 regierung, die Autonomie, *Jan., Nov., nk.*
samoupráven, vna, adj. autonom, *Cig. (T.)*, *nk.*

samouprávtvo, *n.* die Selbstregierung, die Autonomie, *Cig. (T.), Nov.-C.*
samoumíljenje, *n.* die Wehleidigkeit, *Jurč.*
samouška, *f.* eine Art Wasserchlange (Natter?), *Mur.*
samouštvo, *n.* das Autodidaktentum, *DSv.*
samoužig, *žiga*, *m.* die Selbstentzündung, *Jan. (H.); (-žeg, Cig. [T.]).*
samovánje, *n.* einjames Leben, das Einsiedlerleben, *Cig., Jan.*
samovár, *ára*, *m.* die Schachmaschine, bei. die Theemachine, *Cig., Jan., Nov.*; — rus.
samovátí, *šjem*, *vb. impf.* einjam sein, einjames, eingezogenes Leben führen, *Cig., Jan., C., nk., Notr.*; ijellert sein, *Nov.-C.*; Kopirtarju se je zdelo, da samuje, *Navr. (Kop. sp.)*; — allein haushalten, *Rib.-M.*
samovelévec, *vca*, *m.* = samovelitej, *Cig.*
samoveličljívtost, *f.* der Größenwahn, *Cig. (T.)*
samovélik, *ika*, *adj.* allein groß, *Mur., Ravn.*
samovelitej, *m.* der Dictator, *Cig., Vest.*
samovelitejstvo, *n.* die Dictatur, *Cig., Vest.*
samovid, *vida*, *m.* die Autopsie, *Cig. (T.), Nov.-C.*
samovidec, *dca*, *m.* der Augenzeuge, *Jan., Cig. (T.), C., Svet. (Rok.), nk.*
samoviden, *dna*, *adj.* autopsisch, *Cig.*
samovídstvo, *n.* die Autopsie: po samovídstvu sestavljeni opis, *LjZv.*
samovláda, *f.* die Alleinherrschaft, die Monarchie, die Autokratie, *Cig., Jan.*
samovládár, *rja*, *m.* der Alleinherrscher, der Monarch, der Autokrat, *Cig., Jan., Jes.*
samovládárítí, *árim*, *vb. impf.* monarchisch o. autokratisch regieren, *Cig.*
samovládárski, *adj.* autokratisch, monarchisch, *Cig., Jan., nk.*
samovládárstvo, *n.* die Monarchie, die Alleinherrschaft, die Autokratie, *Cig., Jan., nk.*
samovládec, *dca*, *m.* der Autokrat, der Monarch, *Cig., Jan., C.*
samovládén, *dna*, *adj.* monarchisch, autokratisch, *Cig., Jan.*
samovládje, *n.1)* = samovladarstvo, die Monarchie, *Cig.*; — *2)* = samozakonje, *Cig. (T.)*
samovládka, *f.* die Selbstherrscherin, *Jan.*
samovládnicá, *f.* die Monarchin, *Cig., Jan.*
samovládnik, *m.* der Alleinherrscher, der Monarch, *Cig., Jan.*
samovládstvo, *n.* = samovladarstvo, *Cig.*
samovlásten, *sina*, *adj.* eigenberechtigt, *Cig., Levst. (Pril.), DZ.*; (stsl.); — eigenmächtig, selbständig, unabhängig, *Cig., C.*; samovlasna država, ein unabhängiger Staat, *Jes.*
samovlástnost, *f.* die Selbständigkeit, die Unabhängigkeit, *Cig.*
samovólja, *f.* der Eigenwille, *Cig. (T.)*; der Eigenjinn: s. in nepokorščina, *Jsvkr.*; — die Willfür, *C., Z.*
samovóljen, *lina*, *adj.* *1)* eigenwillig, *Cig. (T.), Levst. (Zb. sp.)*; eigenjinnig, *Cig., M.*; trdi, samovoljni grešniki, *Krelj*; s. ino nepokoren, *Jsvkr.*; — willfürlich, *Cig., Jan., nk.*; samovoljno vladanje, die Willfürherr-

schafft, *Cig.*; — muthwillig, *Cig., Jan., C.*; — *2)* = radovoljen, freiwillig, *Mur.*
samovóljnost, *f.* *1)* der Eigenwille, der Selbstwille, *Cig.*; der Eigenjinn, *Mur.*; pregrešiti iz hudobne samovolnosti, *Jsvkr.*; — die Willfür, die Willfürlichkeit, *Cig., Jan., nk.*; — der Muthwille, die Muthwilligkeit, *Dalm.-Cig., Jan.*; — *2)* = radovoljnost, die Freiwilligkeit, *Mur.*
samovóljstvo, *n.* die Willfür, *Raič (Let.), Levst. (Nauk).*
samovóz, *vóza*, *m.* die Locomotive, *Cig., Jan., h. t.-Cig. (T.), DZ.*
samovráce, *tea*, *m.* der Fichtenpargel (monotropa hypopitys), *Tuš. (B.).*
samovráten, *tna*, *adj.* eigenjinnig, trotzig, *C.*; — prim. trdovraten.
samovrátnost, *f.* der Eigenjinn, *C.*
samozadovóljen, *lina*, *adj.* selbstzufrieden, *nk.*
samozadovóljnost, *f.* die Selbstzufriedenheit, *nk.*
samozaklópčen, *pna*, *adj.* selbstschließend, *Jan. (H.).*
samozakónje, *n.* die Autonomie, *Jan., Cig. (T.), Levst. (Nauk).*
samozakónski, *adj.* autonom, *Cig. (T.)*
samozakónstvo, *n.* die Autonomie, *Cig., Jan.*
samozapádnica, *f.* = samopadnica, das Fallseil, *Cig.*
samozastópstvo, *n.* die Selbstvertretung, *DZ*
samozataja, *f.* die Selbstverleumdung, *Cv.*
samozatajevánje, *n.* = samozataja, *nk.*
samozavést, *f.* das Selbstbewusstsein, *nk.*
samozavésten, *sna*, *adj.* selbstbewusst, *nk.*
samozdrávnost, *f.* die Heilkraft der Natur, *Cig. (T.).*
samozlózén, *žna*, *adj.* einflüßig: samozložni jeziki, flüßernde Sprachen, *Cig. (T.).*
samozór, *zóra*, *m.* die Selbstschau, *Jan.*
samozrnce, *nca*, *m.* neka vrsta fizola, *LjZv.*
samozveličáten, *tna*, *adj.* alleinseligmachend, *Cig.*
samožig, *žiga*, *m.* der Selbstzünder, *Cig., Jan.*; (-žeg, *h. t.-Cig. [T.]).*
sámski, *adj.* ledig: s. biti, Junggeselle sein, *Cig.*; samski stan, der ehelose Stand; samskega stanu, ledig; Oj samski stan, Veseli dan! *Npes.-Vod. (Pes.)*; samska postelja, ein einpänniges, einchläferiges Bett, *V.-Cig.*; — samski (*adv.*), unermählt: s. živetí, *Zora.*
sámsov, *m.* der Bullenbeißer, *Erj. (Ž.)*; — prim. samosov.
sámstvo, *n.* der ehelose Stand, *Cig.*
sámsčina, *f.* das Alleinsein: le hitro hodi, kaži mi samsčina že preseda, *LjZv.*
sámši, *adv.* allein, einzeln, einjam, *Cig., Jan.*; Samsi bo Milica Jagnjeta pasla, *Vod. (Pes.)*; s. hoditi, *Z.*; na samsi in skrivaj, allein und heimlich, *Cig., Ravn.*
samuč, *conj.* = temuč, temveč, *Mik.*; nikar — samuč, *Rec.-Let.*; nikar le pred Bogom, samuč tudi pred vsami ljudmi, *Schönl.*; ne more se reči: tukaj je ali tamkaj, samuč on je povsod, *Pohl. (Km.)*; — pogl. semuč.
samúriti se, *úrim se*, *vb. impf.* finster, trotzig blicken, *C.*; — prim. somoriti se.

sân, snâ, *m.* = sên, der Schlaf, *Dict.*, *Mik.*
sančice, *f. pl. dem.* sanke, der Schlitten, *Cig.*
sandâl, *m.* der Sandel, das Sandelholz, *Cig.*;
 — rus. sandâlъ.
sandâla, *f.* nekakšen opanek, die Sandale.
sandalovina, *f.* das Sandelholz, *Cig.*
sančec, *nca, m.* die zur Schlittenfahrt taug-
 liche Bahn, die Schlittbahn: dober s. je
 danes.
saněti, *i, vb. impf.* od peči sani, der Ofen
 strahlt Hitze aus, *Z.*
sangviničen, čna, *adj.* lahkokrven, sanguinisch,
Cig., Jan., Cig. (T.). nk.
sangvinik, *m.* lahkokrvenik, der Sanguinifer,
Jan., Cig. (T.), nk.
sani, *f. pl.* der Schlitten; na saneh kaj pri-
 peljati, se voziti; samotežne s., der Hand-
 schlitten: kadar sani dolgo plešejo, se tanki
 kosi režejo, *Fr.-C.*
saniča, *f.* die Schlittenfufe, *Poh.*
saničice, *f. pl. dem.* sani(ce): ein kleiner Schlit-
 ten, *ogr.-Valj. (Rad).*
sanik, *m.* = sanenec, die Schlittenbahn, *Svet.*
(Rok.); (senjik, *BlKr.*): — prim. sanjenik.
saninec, *nca, m.* 1) der Schlittenbaum, die
 Schlittenfufe, *Cig., Ljub., Rib.*; — 2) =
 sanenec, die Schlittenbahn, *Cig., Jan., M.,*
BlKr.
saninec, *nka, m.* = saninec 1), *Cig.*
saninjak, *m.* = sanenec, die Schlittenbahn,
Mur., Cig., Jan., C., Poh., vzhŠt.
saninkati se, am se, *vb. impf.* = sankati
 se, *Jan.*
sanišće, *n.* der Schlittenbaum, die Schlitten-
 fufe, *C.*
sanitěta, *f.* zdravstvo, die Sanität, *nk.*
sanitěten, čna, *adj.* zdravstven. Sanitěts-, *nk.*
sánja, *f. i)* der Traum, *Mur., Cig., Jan.*;
 (senja, *Mik.*): mine kakor sanja, *Dalm.*; eno
 sanjo so vsi imeli, *Ravn.*: Al' Miletu sanja
 Vsa prazna je to, *Vod. (Pes.)*; imel sem
 čudno sanjo, *južŠt.*; nav. *pl.* sanje: pri-
 jetne, čudne, težke sanje imeti; v sanjah
 kaj videti, storiti: sanje so se mi izpolnile,
 mein Traum ging in Erfüllung; — 2) ein
 leeres Gesichtswäg: kdo bo zmerom te sanje
 poslušal! *Lašče - Levst. (Rok.)*; — 3) eine
 Person, die fortwährend schwägt: čemu to
 sanjo sem pošiljate! *Lašče - Levst. (Rok.)*
sanjác, *m. i)* der Träumer, *Mur., Cig., Jan.*
nk.; der Phantast, *Jan., nk.*; — 2) der
 Schwäger, *Lašče - Levst. (Rok.)*
sanják, *m.* = saninjak, *C.*
sanjâlo, *n.* ein geistesabwesender Mensch, *Rib.-*
DSv.
sánjanje, *n.* das Träumen, das Geträum.
sanjâr, rja, *m. i)* der Träumer, der Phantast,
 der Schwärmer, *Cig., Jan.*; — 2) = saniske
 bukve, *Cig.*
sanjarica, *f.* die Träumerin, die Schwärmerin,
Cig., Jan.
sanjarija, *f.* die Träumerci, das Hirngespinn,
 die Schwärmerci, *Cig., Jan., nk.*
sanjâriti, árim, *vb. impf.* träumerische Ge-
 danken haben, träumen, *C., nk.*

sanjârski, *adj.* träumerisch, schwärmerisch, phan-
 tastisch, *Cig., nk.*
sanjârstvo, *n.* die Schwärmerci, die Phanta-
 sterei, *Cig. (T.), ŠLN.*
sánjati, *am. vb. impf.* 1) träumen, *Mur., Cig.,*
nk.: s. mile sanje, *Zora*; — schwärmen, *Cig.,*
nk.: — 2) nav. s. se. sanja se mi, es träumt
 mir: kaj se ti je nocoj sanjalo? strašne reči
 so se mi san'ale: sanje so se mi sanjale.
Mik.; — 3) sanjati. leeres Gesichtswäg ge-
 mächlich vorbringen, *Lašče - Levst. (Rok., Ig*
(Dol.).
sanjáv, áva, *adj.* träumerisch, *Jan., C.*: sanjavo
 zreti, *Zora.*
sanjavec, *vca, m.* = sanjac, der Träumer, der
 Schwärmer, *Cig., Jan., Dalm.*
sanjávka, *f.* die Träumerin, die Schwärmerin,
Cig.
sanjávost, *f.* träumerisches Wesen, *Cig.*
sanjávski, *adj.* träumerisch, *Cig., Jan.*
sánjčkati, *am. vb. impf.* = sanjati (v otročiem
 govoru), *Vrt.*
sánjcm, sánjma, *m.* der Jahrmast: na zega-
 nja in sanjme „sanme“ hoditi, *Krelj.*; —
 prim. sajem. senjem. semenj.
sanjenik, *m.* (nam. sanenk) = sanik, *Zilj.-*
Javn. (Rok.).
sánjevka, *f.* = sanišće, der Schlittenbaum, *C.*
sánjski, *adj.* Traum-; sanjske bukve, das
 Traumbuch, *V.-Cig.*
sanjúja, *f.* = sanišće, *kajk - Valj. (Rad).*
sánkanje, *n.* das Schlittenfahren.
sánkati se, am se, *vb. impf.* zu Schlitten-
 fahren; otroci se sankajo = spuščajo se po
 malih saneh s hriba, *južŠt.*
sánkavec, *vca, m.* der Schlittenfahrer, *Cig.*
sánkeija, *f.* potreba, die Sauction.
sánke, *f. pl. dem.* sani: der Schlitten, *Cig., južŠt.*
sánter, *adv.* = sem noter, *Rož.-Kres.*
santrě, *adv.* = tu notri, *Rož.-Kres.* santri, *Z.*
sápa, *f. i)* der Athem; nima sápe, er hat
 keinen Athem; sápo mi je vzelo, es hat mir
 den Athem benommen; tak veter je, da
 Sloveku sápo jemlje: sápo zapreti, zapirati, den
 Athem hemmen: (fig.) sápo zapreti komu,
 jemanden mundtot machen, ihn zum Schweigen
 bringen, *Cig. (T.). nk.*: sápa mu pojema,
 zastaia, der Athem fängt ihm an auszubleiben,
Cig.: sápe mi zmanjkuje, es geht mir der
 Athem aus: sápa me žene, ich habe starken
 Athem, *Svet (Rok.)*: sápo k sebi držati, den
 Athem zurückhalten, *Ijzv.*: ob eni sápi, in
 einem Athem, *Cig.*: v eni sápi, häufig, *C.*;
 = 2) die bewegte Luft, der Wind: s. piha,
 vleče, es zieht ein Wind: na sápi biti, der
 Zugluft, dem Winde ausgesetzt sein: sápe se
 bati, Luftlos sein, *Jan.*; mlín na sápo, die
 Windmühle, *Cig., Nov. - C.*: dušilna s., die
 Sticlucht, *Jan.*: treskava s., schlagende Wetter,
Erj. Min.; sušěca s., fixe oder merbitische
 Luft, *Erj. Min.*
sápániti, ánim, *vb. impf.* stark athmen, *Cig., M.*
sápáti, pam, pl'em, *vb. impf.* stark athmen,
Cig., M.: íchnuben, *Jan.*: fench, *Ben.-*
Mik.; — zijchen (o kačah), *C.*

sápen, pna, *adj.* luftig, *Cig., Jan., M., Vrtov.-C.*
 sapêr, rja, *m.* podkopnik, der Sapper, *Cig., Jan., DZ.*
 sapéti, im, *vb. impf.* pfeifen (vom Athem): v grlu mi sapi, *Z.*; — züchen: gad sapi, *Z.*
 sápicá, *f. dem.* sapa; das Lüftchen; prijena sapica pihlja.
 sapíšče, *n.* die Dampfaustrittsöffnung, *h. t.-Cig.(T.).*
 sapíti, im, *vb. impf.* 1) feuchten, *vzhŠt.-Mik.*; — 2) sapi me, ich habe Athembeschwerden, *Z., Svet.(Rok.).*
 sáпка, *f. dem.* sapa = sapica, *Levt.(Zb. sp.).*
 sapljáti, ám, *vb. impf.* haust wehen, sächeln, *Jan.*; vetrec nam hlad saplja, *Mur.*; s. koga, jemandem anwehen, *C.*
 sápnica, *f.* 1) die Wasserblase, *C.*; die Seifenblase, *Z.*; — 2) das Windloch, *Ravn.-Cig., Jan.*; luknja v zemlji, iz katere se ob dežju kadi, *Gor.*; — 3) die Windlade in den Drögeln, *Cig.*; — 4) = sapnik, die Luftpöhre, *Temljine(Tolm.)-Štrek.(Let.).*
 sápnik, *m.* 1) die Luftpöhre, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.), C., Erj.(Ž.), Št.*; — 2) der Canal in der Drögel, *Cig., Jan.*; — sapniki = mehovi, das Gebläse, *Cig.*; — 3) das Luftloch, *Jan.*; — der Wetterfaßten, die Windtrommel (mont.), *Cig.*; — 4) der Handlaut, *Jan.(H.).*
 sápnost, *f.* die Luftigkeit, *Cig.*
 sapomêr, méra, *m.* der Windmesser, das Anemometer, *Jan.*
 sapôn, *m.* eine Art Haue, *Kras, Ip., Tolm.*; — prim. it. zappone, die Spighaue.
 sapramiš, *interj.* Sapperment! *Jurč.*
 sára, *f.* die Stiefelröhre, der Stiefelschaft, *Mur.-Cig., Valj.(Rad)*; naj izuje škornje in naj otroka trikrat s sarami po hrbtu udari, *Št.-Kras*; hlače za sare, t. j. hlače v škornjah, *Zora*; hlače po sarah = dolge hlače, *Nor.*; — iz madž., *Mik.*
 sarabítka, *f.* Dobrodob (*Kras*) - Erj. (*Torb.*)
 pogl. srboritka.
 sarabôt, *m.* = srobot, *Kras.*
 saramókež, kla, *adj.* pogl. suromokel.
 sardêla, *f.* die Sardelle (engraulis encrasicolus), *Cig., Jan., Erj.(Ž.), nk.*
 sardêlar, rja, *m.* der Sardellenfänger, der Sardellenfänger, *Cig., Jan.*
 sardêlica, *f. dem.* sardela.
 sardêlji, *adj.* Sardellen-, *Jan.*
 sardina, *f.* die Sardine (clupea sardina), *Jan., Erj.(Z.).*
 sardínka, *f.* die Sardine, *Cig.*
 sardóniks, *m.* der Sardonyx (min.), *Cig.(T.).*
 sári, *f. pl.* = sare, *Mur.*; — prim. sara.
 sarkástičen, éna, *adj.* zbadljivo zasmehovahlen, jaftlich, *Jan., Cig.(T.), nk.*
 sarkázem, zma, *m.* zbadljivi zasmeh, der Satfaemus, *Cig.(T.), nk.*
 sarkófág, *m.* kamenita raka, der Sarkophag, *Cig., Jan.*
 1. sàs, sása, *m.* das Entsetzen, *ogr.-Mik., C.*
 2. sàs, sása, *m.* die Zige, *Štrek.*; — prim. se-sati.

sasèm, *adv.* = sa sem, tu sem, hieher, *Kor.-M. C.*
 sasen, sna, *m.* die Tanne, *Rež.-Sl.N.*; pogl. sosen.
 sásiti, sásim, *vb. impf.* schrecken, *ogr.-Mik., C.*; s se, erschrecken, sich fürchten: s. se greha, hudega, *C.*
 sásniti se, sásnem se, *vb. pf.* erschrecken: s. se greha, *ogr.-C.*
 sât, sâta, satú, *m.* die Wabe; prazni s., die Wachscheibe.
 sâtan, *m.* der Satan.
 sâtanček, éka, *m. dem.* satan(ec): das Teufelchen.
 sâtanski, *adj.* satanisch.
 sâtec, tca, *m. dem.* sat, *Valj.(Rad).*
 sâtek, tka, *m. dem.* sat, *Valj.(Rad).*
 satič, íca, *m.* eine kleine Wabe, *C.*
 satin, *m.* der Satin (neka na pol svilena tkanina), *Cig.*
 sâtna, *f.* die Honigwabe, *Mur., Por.*; — tudi: satina.
 sâtinje, *n. coll.* Honigwaben, *vzhŠt.-C.*
 sâtir, *m.* starogrško bajeslovno bitje, der Satyr, *Cig.*
 satira, *f.* zbadljivo ali dovtpno zasmehovanje, tudi neka vrsta didaktičnega pesništva, die Satire.
 satiričen, éna, *adj.* zbadljivo ali dovtpno zasmehliv, satirisch, *Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*
 satirik, *m.* kdor satirično govori ali satire piše, der Satiriker, *Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*
 satjê, *n. coll.* die Waben; êmrlijevo satje, *Erj.(Zb. sp.)*; — s. v kosti, daß Zellenewebe im Bein, *C.*; — tudi: sâtje, *Valj.(Rad).*
 sâtnik, *m.* die Honigwabenteile, der Wabenipriechel, *C., Por.*; panj s premičnimi satniki, *Nor.*
 satovít, *adj.* zellig (min.), *Cig.(T.).*
 satovjê, *n. coll.* Waben; Honigwaben; sit êlovek satovje pod nogami valja, *Skrinj.*; premično s., beweglicher Wabenbau: trotovsko s., daß Drohnenwachs, *Navr.(Spom.).*
 satovnják, *m.* der Honigwabenbehälter, *Jan.(H.).*
 satrâp, *m.* der Satrap (namestnik nekdanjih perzijskikh kraljev).
 satrapija, *f.* die Satrapie.
 sâtvara, *f.* (krava) škododelka: kam greš, ti satvara! *BIKr.*
 savornja, *f.* der Vallaß, *Jan., DZ.*; — hs.; prim. bolg. savura iz ngr. *σάρωρα, Mik.(Et.).*
 sávšćica, *f.* velika s., die Taubergans (mergus merganser), *Cig., Frey.(F.).*
 savtálo, *n.* der Hühler, *Gor., Notr.*
 sávtašt, *adj.* = požrešen, *Gor., Notr.*
 savtáti, ám, *vb. impf.* häßig freßen, schlampen, *C.*; — häßig reden, *C., Gor., Notr.*; — oberflächlich arbeiten, hündeln, *C.*
 savtáv, áva, *adj.* = savtast, *Gor., Notr., Gorenja Vas, Ljubljanska ok.*
 sávten, tna, *adj.* = savtast, *Gor., Notr.*
 scáten, éna, *adj.* Haru: scátni mehur, die Harnblase, *C.*; scátna kislina, die Harn säure, *Cig.(T.).*

scalína, *f.* der Urin, *Guts., Cig., Jan., ogr.-M., C., Valj. (Rad), vzhŠt.*
scalíšče, *n.* das Píjivoit, *DZ.*
scálnica, *f.* der Harn, der Urin.
scálničast, *adj.* urinartig, *Cig.*
scálničen, *čna, adj.* Urin-.
scálnik, *m.* 1) der Uringang, *Mur., Cig., Jan.;*
 — 2) die Zudenfurche (physalis Alkekengi),
 (rabi ljudem od zaprte vode), *Vas Krn-Erj.*
(Torb.).
scálo, *n.* die Harnröhre, *Jan., Erj. (Som.).*
scáne, *m.* eine Art Frosch, *C.*; — prim. poščaglja.
scánica, *f.* = scálnica, *Mur., Cig., Jan., C.*
scaniga, *f.* das Weinfraut (linaria), *C.*
scanina, *f.* der Harnstoff, *Cig. (T.).*
scáne, *n.* 1) das Harnen; krvato s., das Bluttharnen, *Cig., Jan.;* — 2) der Urin (v tem pomenu: scánje, *Valj. [Rad].*)
scánjevec, *vca, m.* der Uringeist, *Cig.*
scanjúga, *f.* eine Art Frosch, = poscaniga, tomažek, *C.*
scáti, *ščim, vb. impf.* Harn lassen, pišeti: —
(praes. tudi: ščijem, Mik., Gor., jvzhŠt.).
scáva, *f.* das Píjivoit, *C.*
scávka, *f.* = scava, *C.*
scéditi se, *im se, vb. pf.* langjam abfließen, abrimen: voda se je scédila z deske.
scéjati se, *am se, vb. impf. ad* scediti se.
scéla, *adv. ganz, Mur.;* Stik pravilnih zdaj in scela Nam baje nihče ne dela, *Lerst. (Zb. sp.).*
scéľti, *im, vb. pf.* verheilen, zúheilen, *Mur.*
scéľina, *f.* die verheilte Wunde, *Slom.-C.*
scéľiti, *im, vb. pf.* zu einem Ganzen verbinden, ganz machen: kamene, ki jih je drobiž, s., *Ravn.;* kamenje je scéľena, utrjena ali trdo zvezana zemlja, *Vrtov. (Km. k.); scéľiti se* imajo žile in koščice, kakor je scéľila sama sveta Trojica zemlja in nebo, *pod Krasom-Erj. (Torb.);* — verheilen, vollkommen zúheilen machen, *Mur., Cig., Dalm. Kr.;* s. se, verheilen, zúheilen, *Mur., Cig.;* rana se je scéľila, *Cig.*
scéľoma, *adv.* aus einem Stück: s. delan, *Cig. (T.);* s. kolo, ein Bloctrad, *Cig.;* — ganz, *Mur., Kremp.-C.;* — vollinhaltlich, *Lerst. (Nauk.).*
scéňa, *f.* prizor, die Scene.
scenerija, *f.* prizorišče, die Scenerie, *Cig. (T.).*
scéničen, *čna, adj.* prizoren, scenisch, *Cig. (T.).*
scéniti se, *im se, vb. pf.* bezüglich des Preisjes übereinkommen, *Meg.*
scépati, *cépmam, vb. pf.* allmählich herunterfallen; jabolka so scépala z drevesa.
scéšati, *sam, vb. pf.* in Špáne verzeihen, *M. Z.*
scímati, *am, vb. pf.* = scímiti se, aufsteigen, *Mur.;* (nam. vz-).
scímek, *mka, m.* der Aufschößling, *Mur., Cig., Vrtov.-C.;* (nam. vz-).
scímiti se, *čímim se, vb. pf.* aufsteigen: seme, zrnje se scími, *Cig., Jarn. (Sadj.);* (nam. vz-).
scímprati, *am, vb. pf.* zusammenzimmern.
scínkati, *cínkam, vb. pf.* erklingen, *ogr.-M.;* (nam. vz-).

semáriti, *im, vb. pf.* zusammenzimmern: ali boste že vendar kaj semárite? *LjZv.*
scótati, *am, vb. pf.* zerzauen: scótala sta se do krvavega, *Glas.;* — s. koga, jemanden gehörig bei den Haaren nehmen, *C.*
scútkati, *cúkamo, vb. pf.* = razcukati, *Bas.*
scúrkoma, *adv.* = curkoma, im Strahle (stießend): kri scúrkoma teče, *Z.*
scvárek, *rka, m.* = scvirek, die Zweckriebe, *C.*
scvréti, *cvrém, vb. pf.* 1) abtröden, zerlassen; vsó mast s.; — 2) s. se, durch das Abtröden zusammenzürumpfen; meso se je scvrlo: (fig.) knjige so se scvrle in skrčile, *Raič (Let.).*
scvríkati se, *cvríkam se, vb. pf.* zusammenzürumpfen, *C.*
scvríniti se, *cvrínem se, vb. pf.* zusammenzürumpfen, *C.*
scvrítiti se, *im se, vb. pf.* zusammenzürumpfen, *C.*
scákalíšče, *n.* = scákovalíšče, *Jan., Fr.-C.*
scákati se, *čákam se, vb. pf.* bis zur Zusammenkunft warten, *C.*
scákovalíšče, *n.* der Hendezwonkflaß, *C.*
scákovánje, *n.* das Erwarten (s. B. bei einem Hendezwonk), *jvzhŠt.*
scákovati se, *újem se, vb. impf. ad* scákati se; auf einander warten, *Cig., Jan., C., jvzhŠt.;* tu se zaljubljeni svet scákuje, hier haben die verliebten Leute ihr Stellbischen, *Lerst. (Zb. sp.).*
scásoma, *adv.* mit der Zeit, allmählich, *Mur., Cig., nk.*
scéčkáti, *ám, vb. pf.* zusammenfrühen, *Cig.*
scéčditi, *ščédim, vb. pf.* = scédniti, *C.*
scéčdniti, *ščédnim, vb. pf.* gecheit machen, flug machen, *C.;* — s. se. gecheit werden, flug werden, zur Einnicht gelangen, *C. Zora-C.*
scéňiti se, *scéňem se, vb. pf.* niederhocken, *Cig., Jan., Slom.-C.;* Tomaž se Jezusu k nogam scéňa, *Ravn.;* zusammenhinken, *Lašče-Lerst. (M.);* kmalu bi se bila na mestu scéňila, *Burg.;* (pod bremenom) s. se, *Jarn.*
scépati se, *ščépmam, vb. impf. ad* scéňiti se, *Jan.*
 1. **scésati**, *scéšem, vb. pf.* durch Hämmen herabbringen, herabkämmen; prah z glave s.
 2. **scésati**, *scéšem, vb. pf.* zusammenkämmen: lase z glavnikom s.
 3. **scésati**, *scéšem, vb. pf.* anstiriegeln, aufkämmen, *Cig.;* sukno s., das Tuch mit Horden rauh machen, *Cig.;* — (nam. vz-).
scéšsek, *ska, m.* = česek, ein Splitter (s. B. von Holz), *Z., vzhŠt.-C.*
scétvéríti, *črim, vb. pf.* nam. razsetveriti, *V.-Cig.*
scímžati, *am, vb. pf.* = izcímžati; mager machen: scímžan, abgemagert, *Z.*
scímžiti, *čimžim, vb. pf.* = izcímžiti, mager machen: scímženo telo, abgezehrter Leib, *Cig.*
scínoma, *adv.* = docela, do конца, ganz; gosenci so zelje scínoma pojedle, *Tolm.-Erj. (Torb.).*
scísloma, *adv.* genau, *C.*

sčista, *adv.* = s čista, gauž, *C.*
 sčistoma, *adv.* gauž, *C.*; vse s., *Svet.(Rok.)*.
 sčmáziti, čmázim, *vb. pf.* zusammenfchnoren:
 skuhati in s., *Zora*.
 sečórbati, *am, vb. pf.* verpauſchen: s. vino, *C.*
 sečrčkáti, *ám, vb. pf.* zusammenfrügheln, *vzhŠt.*
 sečřstvití, *im, vb. pf.* = sečřstítí, *Mur*.
 sečúiti se, *im se, vb. pf.* (nach einer Dhuuacht
 zur Bestimmung kommen, *vzhŠt.-C.*; — (nam.
 vzč-).
 sečřstítí, *ím, vb. pf.* erfrüchen, *Z.*; aufmun-
 tern, *Cig.*
 seš, *praep.* = 1. in 2. s (pred črkami s, š, z.
 ž); se strehe, se svojimi, seznaniti se, se-
 šteti, sežgati.
 seš, *pron.* šič; prim. sebe.
 seš, *adv.* = sem, her, *C.*; pogledaj se! jšau
 her! *C.*
 seše, *pron.* jeiter, iher, šič; 1) rabi se, kadar se
 dejanje obrača na subjekt istega stavka; za
 sebe skrbiš; k sebi jih vabimo: tudi poleg
 infinitiva, kateri ima drug subjekt, ako ne
 nastane zmisel nejasen: kralj jim ga ukaže
 pred sebe pripeljati; (toda: dovoli mi vpra-
 šati te), *Mik. V. G. IV. 104.*; redkeje tako
 pri participu: ima vse rešiti v odkazanem
 si področju, *DZ.*; — nekako po nepotrebnem
 stoji časih si poleg nekaterih glagolov:
 on si sede, leže, *vzhŠt.*: od kod ste si vi?
Trub.; on si ne ve mere, *Ravn.-Mik. V. G. IV. 602*; ni vedel, kaj si je (maš eš gábe),
Vrt.; počivati si, leči si, *SIGor.-C.*; Bog si
 ga bodi zahvaljen! *Levst.(M.)*; pojdi si kam
 = warum nicht gar! *Levst.(M.)*; leite si! ei
 či! gleite si groze! *Jurč.*: blagor si je člo-
 veku, kir (ki) mene poslušá! *Schönl.*; bla-
 gor si tebi! wöhl dir! *Ijub.*; gorje si je temu
 človeku! *Schönl.*; — 2) pomenja vzajemnost:
 einander: tepeta se: saj sva si brata: seznanila
 sva se: — ljubite se med seboj; — 3) en-
 klitični si daje stavku splošnejši pomen:
 da si, obgleič; kadar si bodi. man immer;
 bodi si, naj si je, eš maq muu jeiu; kakor
 si je kod navada, wie eš eben irgendwo Sitte
 išt, *Levst.(Nauk)*; grmi si ali ne grmi si,
 jaz pojdem v gozd, *Lašče - Levst.(Rok)*;
 on si reci ali stori, kar hoče, *Trub.*; —
 4) „se“ pri povratnih (refleksivnih) glagolih:
 smejati se, veseliti se: — povratno se ra-
 bijo prehaljni glagoli za pasivno obliko, ali
 da se izraža nem. man: žito se mlati na
 podu: časniki se raznašajo po vsem mestu;
 govori se: — (taki refleksivni izrazi se ra-
 bijo, zlasti na italijanski méji, tudi z objek-
 tom: kmete se vidi na polju. bolšega daru
 bi se ne moglo dati, *Mik. V. G. IV. 363.*;
 toda knjižni jezik se te rabe ogiblje).
 sebeljuben, *bna. adj.* eigenlieb, egoistíšč, *Cig.*;
 vsak človek je nekoliko sebeljuben, *Jurč.*
 sebeljúbje, *n.* die Eigenliebe, *C.*
 sebénica, *f.* die Zuhönerin, *Cig.*
 sebénik, *m.* der Zuhöner, *Cig.*; — pogl.
 osebenjek.
 sečénjek, *njka, m.* der Zuhöner, *LjZv.*; —
 pogl. osebenjek.

sečénjkati, *am, vb. impf.* = sebenjkovati:
 einjam da stehen: tu in tam sebenjkajo še
 po samem drevesa, *Bes.*
 sečénjkovati, *ujem, vb. impf.* = osebenjko-
 vati, *LjZv.*
 sebevid, *vida, m.* der Doppelgänger, *Levst.*
 (*Zb. sp.*); — hs.
 sebičén, *čna, adj.* eigennützig, selbstüchtig, ego-
 istíšč.
 sebičénez, *m.* der Selbstüchtige, der Egoist.
 sebičénica, *f.* die Selbstüchtige, die Eigennützig.
 sebičénik, *m.* der Selbstüchtige, der Eigennützig,
 der Egoist.
 sebičénost, *f.* die Eigennützigkeit, der Egoismus.
 sebirád, *ráda, adj.* selbstüchtig, *ogr.-C.*
 sebirádost, *f.* der Eigennuß, *ogr.-C.*
 sebitén, *tna, adj.* ledig: v sebitnem stanu,
Vrtov.(Km. k.).
 sebitev, *tve, f.* die Absonderung, die Trennung,
Levst.(Pril.).
 sečítí, *im, vb. impf.* absondern, isolieren, *Jan.,*
Nov., Notr.-Levst.(M.); s. se, šič absondern,
Z., Svet.(Rok.), Notr.-Levst.(Rok.).
 sečé, *i, f.* 1) der Holzschlag (ein abgehölzter
 Theil des Waldes), *Cig., Jan., C.*; — 2) ein
 lebendiger Baum, *Cig., Jan., Rib.-Mik., Levst.*
(Cest), LjZv.; pletena seč, *Levst.(Močv.)*;
 vrt je bil zagrajen z živo sečo, *Zv.*; daš
 Dřidřit: stala je prostrana seč, koder se
 razteže zdaj najlepša oranica, *LjZv.*; — 3)
 die Mahd, *Cig., Jan., Mik.*; — 4) die Wechselei,
Jan., C.
 sečé, *m.* das Gehack, *Mik.*
 sečé, *seča, m.* der Harn, *Habd.-Mik., Erj.(Som.)*;
 slano je kakor seč, *Koblja Glava (Kras)-*
Erj.(Torb.); — prim. sač.
 seča, *f.* 1) = seč *f.*, der Holzschlag, *Cig.,*
Fr.-C.; — 2) ein lebendiger Baum, *ogr.-C.,*
Raič(Let.); plotovi in seče, *Nov.*; — daš
 Zuhgholz, daš Dřidřit, *ogr.-C.*; — 3) die
 Mahd, *Guts., Cig., Jan., C., Mik., Zilj.-Jarn.*
(Rok.); — = travnik v planini, *Poh.*; —
 4) das Wechselei, *Jurč.(Tug.)*. *Vrt.*
 sečan, *čna, m.* der Monat Februar, *Meg.,*
Dict., Kast., Svet.(Rok.), Dol.
 sečanj, *čnja, m.* = sečan, *Dol.*
 sečen, *čna, m.* = sečan, der Monat Februar,
Vrt.; prvi dan meseca sečna, *Trub.(Post.)*.
 sečén, *čna, adj.* 1) zum Hacken gehörig: sečeni
 mesec, der Holzschlagemonat, der Februar,
ogr.-C., Z.; — sečno mesto, daš Hochgericht,
ogr.-C.; — sečno orožje, zum Hauen dienende
 Waffe, daš Kurzgewehr, *Cig.*; — Schnitt-:
 sečna ploskev, die Schnittfläche (math.), *Cig.*
(T.); — 2) schlagbar, fälltbar (o gozdu), *Cig.,*
Jan.
 sečénj, *čnja, m.* = sečan, *C.*
 sečénje, *n.* daš Mähen, *Jarn., Z.*
 sečén, *čve, f.* = sečenje, die Mahd, *Z.*
 sečévina, *f.* die Mahd, *Vrsno(pod Krnom)-*
Erj.(Torb.).
 sečévód, *vóda, m.* der Harnleiter, *Erj.(Som.)*.
 seči, *sečem, vb. impf.* 1) = sekati: Tod sekla
 bodo bridka jekla, *Greg.*; — umhauen, fällen:
 drevesa s., *C., M., Tolm.*; — 2) mähen,

Guts., Jarn., Mur., Cig., Jan., Gor., Tobn., Kor.; Zďaj kleplje koso, Zďaj seče ž njo travo, *Npes.-K.*

sěči, sězem, *vb. pf.* den Arm nach einem Ziele ausstrecken, langen; s. pod posteljo, pod mizo; z roko v žep s., mit der Hand in die Tasche fahren; v roko s. komu, jemandem die Hand reichen; v roke sva si segla, wir reichten uns die Hände; memo s., sehlgreifen; s. črez kaj, überlangen; s. po kaj, po čem, nach etwas greifen, langen; seči po klobuk: seči po meč, *Preš.*; po tujem s., fremdes Gut angreifen; s. komu na blago, jemandes Gut confiscieren, *Dict.*; k delu s., zugreifen, *Fr.-C.*; — s. komu v besedo, jemandem ins Wort fallen; s. komu v delo, v opravilo, einem andern ins Handwerk, ins Amt greifen, *Cig.*; s. v tuje pravice, einen Eingriff thun in fremde Rechte; — s. do dna, bis zum Boden langen; ne sežem do dna: globoko s., tief hinein greifen: daleč s., weit aushofen; — reichen: daleč s., weit reichen; s. do — bis — reichen: tvoje usmiljenje seže do nebes, *Trav.-Valj./Rad.*; naša pamet tako daleč ne seže. *Skrb.-Valj. (Rad)*; — s. v srce, zu Herzen gehen.

sěčina, *f.* der Holzschlag, *C., Fr.-C.*; sekam v svoji sečini, *Z.*

sěčje, *n.* der Holzschlag, *Cig.*

sěčka, *f.* das Häckel, der Häckerling, *ogr.-C., Valj.(Rad)*.

sěčnica, *f.* die Secante (math.), *Cig. (T.), C., Cel.(Geom.)*.

sěčnik, *m.* 1) ein zum Schlagen geeigneter Wald, der Schlagwald, *Ble.-C.*; — 2) = kosce, *Guts.*

sečina, *f.* der Harnstoff, *Erj.(Som.)*.

sěčnja, *f.* 1) das Holzjällen, *C.*; o sečnji zur Holzschlagzeit, *Cig.*; s. drevja, *Navr./Let.*; — 2) der Schlag (del gozda, odločen v sekanje), *Goriš., Idrija.-Erj.(Torb.)*. *Ip.*; — 3) sečnja (mesa), die Auschrotung (des Fleisches), *C.*

sěčnost, *f.* die Schlagbarkeit, *Cig.*

1. **sěd**, sěda, *m.* 1) das Sitzen, *Habd.-Mik.*; — 2) der Sitz: prve sede si izbirati, *C.*

2. **sed**, *m.* das Stoppwachs, das Pichwachs der Bienen, *St.-Cig. (?)*.

sěd, *i.* *f.* der Hühnerfuß: kokoši idejo na sed, *kajk.-Valj.(Rad), BIKr.-Let.*

sěd, sěda, *adj.* grau, *Mur.-Cig., Jan., C.*; sěda glava, *Kras.-Erj.(Torb.)*.

sedaj, *adv.* = zdaj, jetzt; po sedaj, fünfzigthn, *DZ., Levst.(Cest., Pril.)*; — (pri starejših pisateljih: »sadaž«; sěda [sěda]. *Cirk.-Baud.*)

sědalce, *n. dem.* sedalo: das Sitzlein, *Cig.*

sědališče, *n.* der Sitzplatz, der Sitz, *Cig., ogr.-Valj.(Rad), Ev.(Rok.), Umek(Let.). Rač(Slov.)*; da bi hudič dalje svoje sědališče in prebivališče mogel ohraniti, *Trub.(Post.)*; — tudi: sědališče.

sědalka, *f.* sedalke, Sitzhufe (zool.), *Cig.(T.)*.

sědálnica, *f.* 1) das Sitzhissen, *Cig.*; — 2) die Sitze, der Fuß (einer Schiffsbant), *Cig.*

sědalo, *n.* 1) das Gesäß, der Hintere, *Mur., Cig., Jan., nk.*; z bičem je udrihal po ov-

čarjevem sedalu. *Jurč.*; — 2) das Ding, worauf man sitzt, der Sitz, *Cig., Jan., C.*; na prvih sedalih pri večerjah sedeti, *Trub.(Post.)*; der Sitz in einer Zänfte, *Dalm.*; voz z dvema sedaloma zweiseitig, *Cig.*; — der Schlafort der Hühner, *C.*; — die Schiffsbant, *Cig.*; — zahodno s. der Leibstuhl, *Levst.(Pril.)*.

sedánjak, *m.* das Präsens (gramm.), *Erj.(Torb.)*.

sedanjevėten, *tna. adj.* = na sedanem (tem svetu se vrėeč, irdiňč): sedanjesevėtna in vėčna kazen. *Schönl.*

sedánji, *adj.* = zdANJI, jegig, gegenwärtig; s. vek, *nk.*: sedanja cena, der laufende Preis, *Cig.(T.)*; sedanja ura nam je znana, poslednic ne vemo, *Fr.-C.*; s. čas, das Präsens (gramm.).

sedánjik, *m.* 1) der Festlebende: mi sedanjiki, *Zv.*; — 2) das Präsens (gramm.), *Jan., nk.*

sedánjost, *f.* die Gegenwart, *Cig., Jan., nk.*

sedánjščina, *f.* die jegige Zeit, das jegige Leben, *Fr.-C.*

sědast, *adj.* graulich, *Cig.*

sědásnji, *adj.* = sedANJI, *Cig.*, (sad-) *Dict., Trub., Dalm.*

sědati, *am, vb. impf. ad.* sestti; sich setzen, sich niederlassen: kadar bodeš povabljen, ne sedaj na prvo mesto! *Krelj*; ob potu sěda na rob hriba dan na dan, *Ravn.*; ptiči sědajo na drevje: vrana k vrani sěda, *C.*

sědec, *dea, m.* der Sitzer, *Cig., Jan.*

sědėčki, *adv.* sitzend, sitzendeweise, *ogr.-C., Mik., jrzhSt.*

sědetec, *n. dem.* sedlo: ein kleiner Sattel.

sědėlišče, *n.* = sedališče, der Sitz, *Trub., Dalm.*: zgoranja sědėlišča izbirati, *Schönl.*; — der Hühnerfuß, *Fr.-C.*

sědėtnik, *m.* das Sattelpferd, *C.*

sědėtlo, *n.* der Sitz, *Danj.-Mik.*; — der Hühnerfuß, *C. Z.*; — der Leibstuhl, *C.*

sědem, *num.* sieben; ob sědmih, um sieben Uhr.

sedemdanski, *adj.* siebentägig, *M.*

sědemdeset, *num.* siebzig,

sedemdesetėr, *num.* siebzigerlei.

sedemdesetėren, *rna, adj.* siebzighach.

sedemdesetėrnat, *adj.* = sedemdeseteren.

sědemdeseti, *num.* der siebzigte.

sedemdesetėtėn, *tna, adj.* siebzighährig.

sedemdesetėtnica, *f.* 1) die Siebzighährige, *Jan.(H.)*; — 2) das 70jährige Jubiläum, *nk.*

sedemdesetėtėnik, *m.* der Siebzighährige, *Jan.(H.)*.

sědemkrat, *adv.* siebenmal.

sědemkraten, *tna, adj.* siebenmalig.

sedemlėtėn, *tna, adj.* siebenjährig.

sedemlėtje, *n.* die Jahrswoche, *Cig.*

sedemnajst, *num.* siebzehn.

sedemnajstėr, *num.* siebzehnerlei.

sedemnajstėren, *rna, adj.* siebzehnhach.

sedemnajstėrnat, *adj.* = sedemnajsteren.

sedemnajsti, *num.* der siebzehnte.

sedemnajstica, *f.* der Siebzehner.

sedemnájstič, *adv.* siebzehntenš, zum siebzehntenmal.
 sedemnájstina, *f.* das Siebzehntel.
 sedemnájstinka, *f.* das Siebzehntel, *uk.*
 sedemnájstkrat, *adv.* siebzehntmal.
 sedemnájščica, *f.* = sedemnájstica, *Mur.*
 sédemred, *num.* = sedemeset, *Kor.-M., Npes.-Schein.*
 sédemsto, *num.* = sedem sto, siebenhundert; — prim. sto in izvedenke.
 séden, *dna, adj.* sédna kost = sednica, das Sitzbein, *C., Vod.(Bab.).*
 sedenica, *f. M.,* pogl. sesedenica.
 sedenje, *n.* das Sitzen.
 sedéti, *im, vb. impf.* sitzen; za mizo s., am Tische sitzen; za pečo s., den Ofen hüten; kakor na britvah s. = wie auf Klaffen sitzen, *Cig.;* šel bo sedet, er wird sitzen (im Arrest); kokla (na jajcih) sedi, die Henne brütet; ptičice sedijo na vejicah, kokoši na prekljah.
 sedévati, *am, vb. impf.* zu sitzen pflügen, *Jan., uk.;* — pozno v noč s. pri bukvah, *Erj. (Izb. sp.).*
 sédež, *m. 1)* das Sigen, *Levst.(Rok.);* — die Arreststrafe: prisojeno mu je bilo tri mesece sedeža, *Levst.(IjZv.);* — 2) der Sitz; prvi, srednji sedeži; — redkeje: sédež, déža, *Valj.(Rad), Levst.(IjZv.).*
 sédilo, *n.* der Hüherisiz, *Mur.*
 sediment, *m.* usedlina, das Sediment.
 sedimentären, *rna, adj.* sedimentarna tvorba, die Sedimentärformation, *Cig.(T.).*
 sédina, *f. 1)* graues Haar, *C., Z.;* sedine, graue Haare, *Habd.-Mik., kajk.-Valj.(Rad);* — 2) *pl.* sedine na vinu = versa, der Schahn, *C.*
 sédinast, *adj.* sedinasto vino, fahntiger Wein, *Habd.-Mik.*
 sédišče, *n.* der Sitz, *Cig., ogr.-C.;* der Sitzplatz (als Theil des Stuhles), *ogr.-Valj.(Rad).*
 sédje, *n.* das Nstumoos (hynnum), *Cig., Tuš.(R.).*
 sédkati, *am, vb. impf. dem.* sedeti; sitzen (v otročjem govoru), *Met.-Mik.*
 sedláč, *m.* der Sattelfuchst, *Cig.*
 sedlanje, *n.* das Satteln.
 sedlár, *rja, m.* der Sattler.
 sedlarica, *f.* die Sattlerin.
 sedlarija, *f.* = sedlarstvo.
 sedlárni, *árim, vb. impf.* das Sattlerhandwerk betreiben, *Cig., Jan.*
 sedlárjeвица, *f.* des Sattlers Frau, *Danj.-Mik.*
 sedlárka, *f.* = sedlarica, *Cig.*
 sedlárnica, *f.* die Sattlerwerkstatt, *Cig.*
 sedlárski, *adj.* Sattler-.
 sedlárstvo, *n.* das Sattlergewerbe.
 sédlast, *adj.* sattelförmig, *Jan., C., Z.;* sattelförmig geformt: s. konj, clovek, *Fr.-C.*
 sedláti, *ám, vb. impf.* satteln: s. konja.
 sedlén, *adj.* Sattel-: sedleni konj, das Reitpferd, *ogr.-C.*
 sédlen, *dlena (delna), adj.* Sattel-, *Cig.*
 sedlenica, *f.* die Sattelfammer, *V.-Cig., DZ.*
 sedlenik, *m.* das Sattelpferd, *Mur., Cig., C.*
 sedlenják, *m.* das Reitpferd, *ogr.-C.*

sédlo, *n.* der Sattel; turško s., der Türrensattel; postransko s., der Weibensattel, *Cig.;* tovrno s., der Saumsattel, *Meg.;* pristoji mu, kakor prasiči sedlo; — der Bergsattel, die Einsattelung, *Jan., Cig.(T.), Jes.*
 sedlón, *m., Pohl., Guts.-Cig., Jan., U&T.,* pogl. severni jelen.
 sédlov, *adj.* Sattel-, *V.-Cig.*
 sedlôvje, *n.* das Sattelseng, *Jan.*
 sedmák, *m. 1)* der Septimianer, *Valj.(Rad);* — 2) ein siebenjähriges Pferd, *Cig.;* — 3) ein siebenemriges Fals, *Cig.;* — 4) die Sieben, *Z.;* — ein Mondseviertel: danes je s., ne pojdemo kosit, *BLK.*
 sedmákinja, *f.* eine siebenjährige Stute, *Cig.*
 sédmec, *dmeca, m.* der Siebente (3. B. bei einem Spiel), *Valj.(Rad).*
 sedmér, *num.* siebenertel; lep sedmer trak je mavrica, *Ravn.;* — prim. četver.
 sedmêren, *rna, adj.* siebenfach.
 sedmêrica, *f.* eine Anzahl von sieben (Personen o. Sachen), *Cig.;* — das Septenvirat, *Cig.*
 sedmêričen, *čna, adj.* = k sedmerci spadajoč, *Cig.*
 sedmêrka, *f.* = sedmica, *Z.*
 sedmêrnat, *adj.* siebenfältig.
 sedmerobárven, *vna, adj.* siebenfarbig, *Cig., Jan.*
 sedmerodären, *rna, adj.* mit den sieben Gaben: Duh, sedmerodarni Bog, *Cr.*
 sedmerodâten, *tna, adj.* siebenfältig, *Cig.*
 sedmerodnêven, *vna, adj.* siebentägig, *Cig., Jan.*
 sedmeroglâsen, *sna, adj.* siebenstimmig, *Cig.*
 sedmeroglâv, *glâva, adj.* siebenhauptig, *Cig., Jan.*
 sedmerogûb, *gûba, adj.* siebenfach, *Cig., Jan.*
 sedmerokôten, *tna, adj.* siebenwinklig, siebenertig, *Cig.*
 sedmerokôjtje, *n.* das Siebeneck, *Cig.*
 sedmerokôžen, *žna, adj.* siebenfältig, *Cig.*
 sedmerolêten, *tna, adj.* siebenjährig, *Jan.*
 sedmerolist, *lista, adj.* siebenblättrig, *Cig., Jan.*
 sedmerogétnik, *m.* das Siebeneck, das Heptagon (math.), *Cig (T.).*
 sedmerokôk, *ôka, adj.* siebenäugig, *Cig.*
 sedmeropísan, *adj.* siebenfarbig: Sedmeropisan mavre zar, *Levst.(Zb. sp.).*
 sedmeroplâsten, *stna, adj.* siebenfichtig, *Cig.*
 sedmeroprst, *přsta, adj.* siebenfingerig, *Cig., Jan.*
 sedmeropřstnica, *f.* die Blutwurz (tormentilla), *Cig.*
 sedmerorôk, *rôka, adj.* siebenarmig, *Cig., Jan.*
 sedmerospêv, *spêva, m.* das Septett, *Cig.*
 sedmerostrân, *strâna, adj.* siebenseitig, *Cig., Jan.*
 sedmerotok, *tôka, adj.* siebenströmig, *Cig.*
 sedmerovrâten, *tna, adj.* siebenpfortig, siebensthorig, *Cig.*
 sedmerovrh, *vřha, adj.* siebengipfelig, *Jan.(H.).*
 sedmerozlôžen, *žna, adj.* siebenfüßig, *Jan.*
 sédmi, *num.* der Siebente.
 sedmica, *f.* die Sieben.

sédmič, *adv.* zum siebentenmal; — siebentens.
sedmička, *f. dem.* sedmica; die Sieben, der Siebener, *Mur.*

sedmína, *f. 1)* das Siebentel; — 2) die Octave, *Cig.*; — die durch 7 Tage im Hause des Verstorbenen sich wiederholenden Gebete: sedmino moliti za koga, *Jurč.*, *Dol.*; — 3) das Leichenmahl, das Todtenmahl (ursprünglich und zum Theil noch jetzt am 7. Tage nach einem Begräbniß); — 4) die Nachhochzeit nach der Haupthochzeit, *Cig.*

sedmíneo, *nca, m.* ein Gast bei dem Todtenmahl, *Mur.*, *Cig.*

sedmínjak, *m.* = sedmíneo, *Mur.*

sedmínka, *f.* das Siebentel.

sedmínski, *adj.* das Leichenmahl betreffend.
sedmínsčak, *m. 1)* der Leichenmahlgast, *C.*; — 2) das Leichenmahlbrot, *C.*

sedmoglavéec, *vca, m.* der Siebenköpfige (von einem Drachen), *Zora.*

sedmokótnik, *m.* das Siebeneck, das Heptagon (math.), *Cig. (T.).*

sedmomiljnica, *f.* der Siebenmeilenstiefel, *Vrt.*

sedmomiljski, *adj.* sedmomiljske škornje, die Siebenmeilenstiefel, *Vrt.*

sedmopolóvčica, *čna, adj.* zur 7. Hälfte gehörig: sedmopolóvčica cezura = die Septhemimetes, *Zora.*

sedmosójen, jna, adj. in sieben Farben glänzend: sedmosójna mavra, *Levst. (Zb. sp.).*

sedmozvézđe, *n.* das Siebengehirn, die Plejaden, *Cig. (T.).*

1. **sédnast**, *adj.* wund vom Druck oder vom Aufstiegen, *Cig., M., Levst. (Zb. sp.);* — prim. sedno.

2. **sédnast**, *adj.* grau, *Met.*; — prim. sed (*adj.*).

sédnat, *adj.* abgelegen: sednato sukno, *Cig.*

sédnica, *f. 1)* das Sitzbein (os ischii), *Cig. (T.), Vod. (Bab.), Erj. (Z. Som.);* — 2) das Sitzunglocale, der Sitzungssaal, *Cig., Jan., DZ.*; — 3) = seja, *Jan.*; (hs.).

sédniti, **sédnem**, *vb. pf.* = sestí, *Rež. - C., Ben.-Kl.*

sédnja, *f.* = sedno, *Ble.-C.*

sédnjav, *adj.* wund (vom Sattel): s. konj, *Ble.-C.*

sédno, *n.* die Satteldruckwunde, *C., Rib.-Mik., Lašče-Erj. (Torb.);* — die Wunde vom Liegen: „na bolniku rana od premnoge in dolge leže“, *Lašče-Erj. (Torb.);* (sédno. mej Krško in Zatično, *Levst., LjZv. II. 483).*

sedobrád, **bráda, adj.** = sivobrad, *Cig.*

sedoglav, **gláva, adj.** grauföpfig, *Jan. (H.).*

sedoglavéec, *vca, m.* der Graufopf, *Jan. (H.).*

sedolás, **lása, adj.** graufaarig, *Jan. (H.).*

sedóst, *f.* das Grün, *Jan. (H.).*

séganje, *n.* das Greifen nach einem Gegenstande, das Langen: pravo hudičevó s., ein teuflischer Angriff, *Krelj.*

ségati, *am, vb. impf. ad seči (sezem):* langem, (nach einer Sache) greifen; ne segaj po vse, kar vidiš! *Dalm.*: gospoda daleč sega, der Großen Arm reicht weit, *Cig.*; na-te hoče segati z mnogotero izkušnjavo, *Krelj.*; po tujem, ljudskem s., sich fremdes Gut an-

maßen; eingreifen, Eingriffe thun; s. v tuje pravice: v nauk s., sich in die Lehre einmengen, *Ravn.*; v besedo s. komu, jemandem öfters ins Wort fallen: — reiden; s. do —; zmerom dalje s., sich immer mehr ausbreiten; — za kožo s. komu, jemanden recht nahe angehen, *Nor.*: — postavte ne se-gajo nazaj (wirken nicht zurück), *DZ.*

segetáti, *etám, áčem (ččem), vb. impf., Cig.,* pogl. šeegetati.

segljaj, *m.* der Griff, *Mur., Cig., Jan.*: der Eingriff, *ZgD.*

segljati, *ám, vb. impf. 1)* wiederholt u. schnell hervorströmen und zurückziehen: z jezikom s., züngeln, *Fr.-C.*; — 2) fischeln, *C.*

segment, *m.* krožni odsek, der Kreisabschnitt, das Segment, *Cig. (T.), Cel. (Geom.).*

1. **segnáti**, **žénem, vb. pf.** vertreiben, *Cig.*

2. **segnáti**, **žénem, vb. pf.** = zgnati, zusammenreiben, *Jan. (H.).*

segníti, **segnem, vb. pf.** = seči (sezem), *Mur., Cig., Jan., ogr. - Valj. (Rad);* v besedo s., *LjZv.*

segniti, **gníjem, vb. pf.** = zgniti, verfaulen, *Dalm., nk.*

segréti, **gréjem, vb. pf.** = zgréti, erwärmen, durchwärmen; s. se, sich erwärmen.

segréválnica, *f.* der Erhitzungsapparat, *DZ.*

segrévanje, *n.* die Erwärmung, *Cig., Sen. (Vrj.).*

segrévati, *am, vb. impf. ad segreti:* erwärmen; s. se, sich wärmen: Tam pri ognju se segrévam, *Danj. (Posv. p.).*

1. **segúren**, *rna, adj.* = siguren, sicher, *Guts.-Cig.*

2. **segúren**, *rna, adj.* tüchtig, *vzhŠt.*: znidar je bil močen črstev in seguren, *Npr. (vzhŠt - Valj. (Vest.))* = eifrig, *C.*

segúrnost, *f.* die Sicherheit, *kajk. - Valj. (Rad).*

sehle, **čta, m.** ein magerer Mensch, (suh-) *Cig.*

schléti, *im, vb. impf.* welken, (suh-) *Jan.*

schlica, *f. 1)* die Abzehrung, die Schwunducht, (suh-) *C.*; — 2) ein dürrer Baum, (suh-) *Jan.*

sehliče, *n.* dürres Holz, (suh-) *C.*

sehljad, *f.* trodene Reifer, *Mik.*; (suh-) *Mur., Cig., Jan., C., DZ.*

sehljádina, *f.* = sehljad, *Jan.*

sehnéti, *ím, vb. impf., Jan.,* pogl. sehniti.

sehnéti, *f.* die Auszehrung, *Cig.*

sehniti, *sáhnem, vb. impf.* abborren, dahinwelken, (sah-) *Cig., Jan., Met.-Mik.*: trava sahne (= se suši), *Ravn. (Abc.);* — na životu s. od straha, *Guts. (Res.);* — sahne, er hat die auszehrende Krankheit, *Cig.*

sehnjénje, *n.* das Verdorren, das Dahinwelken, *Cig.*; — die Abzehrung, *Cig.*

sej, *pron.* = ta, dieser, *Rež. - C.*: sej — tej, dieser — jener, *Rež. - C.*; — pogl. (s), *gen. sega.*

1. **sėja**, *f.* das Sigen: Od seja meni slabo je, *Preš.*; — die Sigung, *Mur., Cig., Jan., nk.*

2. **sėja**, *f. 1)* das Säen, *Prip.-Mik.*: za sejo, für die Saat, *Ble - C.*; — 2) = sejača, *Dol.-M.*

sejác, *m.* der Säemann, *Jan., ogr., kajk.-Valj. (Rad), Trst. (Let.)*.

sejáča, *f.* 1) der Säeforb, *Mur., C., vzh.Št.*; — 2) das Säetuch, *Mur., Cig.*

seják, *m.* der Säeforb, *C.*

sejáten, *kna, adj.* zum Säen gehörig, *Säe: Cig.: sejálni stroj, die Säemaschine, Jan.*

sejálnica, *f.* 1) der Säeforb, *Mur., Cig., Mik., Gor., Dol., Tolm.*; — 2) das Säetuch, *Mur., Cig., Jan.*; — 3) = sejálni stroj, *Jan., Nov., DZ.*; — 4) der Venteltast in der Mühle, *Cig., Gor.*

sejálnik, *m.* 1) der Säeforb, *C.*; — 2) (plug) *s., der Säepflug, Cig.*

sejál, *n.* der Venteltast in der Mühle, *Cig., C.*

sejánec, *nca, m.* ein aus dem Samen gewachsender Baum, *Nov.-C.*

sejánica, *f.* der Säeforb, *Mur., Mik.*; sejan'ce, *košare delam, Danj. (Posv. p.)*.

sejánje, *n.* 1) das Säen; — 2) das besäete Feld, *Cig.*; po sejanju pasti, auf Saaten weiden, *Z.*; majhno *s., ein kleines Feld, Diet.*

sejátev, *tre, f.* die Saatbestellung, *Mur., Jan.*; o sejavti, zur Saatzeit, *Mur., Cig.*

sejálti, *sejem, vb. impf.* 1) säen; gosto, redko *s.; pšenico po ledu s. = sich vergänglich bemühen, Cig.*; — prepír *s., med ljudi; — denar s., mit dem Gelde wüsten, Cig.*; — bolezni *s., eine Krankheit durch Ansteckung verbreiten, Cig.*; — 2) mit dem Sieb reinigen, sieben, reifen; moko *s.; s. phano rudo, daß gepochte Erz rädern (mont.), Cig.*; — 3) kolo, voz *seja, das Rad, der Wagen gleitet oder wackelt hin und her, Dol.*; — praes. *sejám, Mik., ogr.-Valj. (Rad)*; škranjku pojejo otroci: *Sej, sej, sejaj sejaj! Pjk. (Črt.)*; Veter veja, *s. snegom seja, Npes-Vrač.*

sejávce, *vca, m.* der Säemann; — kdor kaj preseva, *der Sichter, Cig.*

sejávka, *f.* 1) die Scharre; — 2) = sejálnica, *der Säeforb, Gor.*; — 3) govedje ime („maha z glavo kakor bi sejála“), *Tolm.-Erj. (Torb.)*.

sejem, *jma, m.* (nam. pravilne oblike: senjem, *Mik.*); *der Markt, Mur., Cig., Jan.*; sejma kupiti komu, *Vod. (Izb. sp.)*.

1. séjen, *ina, adj.* Säungs-, *Cig., nk.*; séjna doba, *die Scission, Cig. (T.)*.

2. séjen, *ina, adj.* zum Säen bestimmt; sejna pšenica, *Z.*

sejm-, *m.* išči pod; senjm-.

sejńica, *f.* = sejálnica, *die Säemaschine, Jan. (H.)*.

1. sěk, sěka, *m.* 1) das Fällen, der Schlag (im Forstwesen), *Cig., Jan.*; prebiralni *s., der Meuterhieb, Cig.*; — 2) die Schneide einer Hacke: drevnica v dva seka, *die Querast, Mur., Cig.*; — 3) die hohe Kante, die Hochfante, *h. t.-Cig. (T.)*.

2. sěk, *m.* eine Art ungarischer weißer Ochsen mit langen Hörnern.

sekáč, *m.* 1) der Hacker, *der Holzhafer, Diet., Mur., Cig., Jan., Mik., Jap. (Sp. p.)*; sekire so se obračale in pobijale sekače, *LjZv.*; — 2) das Hackmesser, um Speck, Rüben u. dgl. klein zu hacken, *Cig., Gor.*; das Wiegemesser,

Dol.; — 3) okrogli *s., der Ballenhammer, DZ.*

sekáča, *f.* das Hackbeil, *Jan.*

sekáčina, *f.* der Hackerlohn, *Cig.*

sekáčce, *n. dem. sekalo:* 1) ein kleines Hackbeil, das Hackmesser, die Krauthacke, *Cig., Hip. (Orb.)*; — 2) der Schrotmeißel der Metallarbeiter, *Cig.*

sekálnica, *f.* der Hacktrog, das Hackbrett, *Jan., Z.*; = posoda, v kateri se repa ali špeh seka, *Celovška ok.*

sekálnik, *m.* 1) das Hackbrett, der Hackblock, *C., Hip. (Orb.), Notr.*; tudi: sěkatnik, *Lašče-Lerst. (Rok.)*; — 2) das Hackmesser, *Jan.*

sekálo, *n.* 1) das Hackmesser, das Hackbeil, die Küchenhacke, (um Kraut, Rüben, Speck u. dgl. zu zerhacken), *Cig., Jan., Gor., Celovška ok.*; — 2) der Blutmeißel, *der Schrotmeißel, Cig.*; — tudi: sěkalò, *Mur.*

sěkanec, *nca, m. nav. pl. sekanci,* das Schrot (Stückchen Blei zum Schießen), *Cig., Jan., DZ.*

sěkanek, *nka, m.* sekanki so neka vrsta zrelbljev: *s. sekanki dobro okovane cokle, Zv.*

sěkanica, *f. coll.* zerhacktes (von Speisen in der Küchenprache), *Jan.*; bej. gehackte Rüben, *Guts., Cig., C.*

sěkanje, *n.* 1) das Hacken: *s. drv.*; — 2) das Zerhacke (*s. V. zerhacktes Fleisch als Füllsel, Cig.*

sekánta, *f.* érta sečńica, *die Seeante, Cig. (T.), Cel. (Geom.)*.

sěkati, sěkam, *vb. impf.* hacken, hauen; meso *s., Fleisch zum Verkauf anschauen, ansichproben*; drva *s., Holz hacken*; tu so začeli *s., hier hat man mit dem Holzschlag begonnen*; led *s., Eis aufhacken*; — megliti: strašno so sekali sovražnike; *s. se, sich hauen, sich niedermegeln*; (fig.) disputieren, *C.*; — kamenje sekati, Steine behauen; pile *s., Feilen hauen, V.-Cig.*; *s. po čem. auf etwas löshauen*; — abhauen: Turki kristjanom glave sekajo; — durchschneiden: reka deželno seka, *Cig.*; meja, cesta seka kaj, *DZ.*; (math.), *Cig. (T.)*; krog seka érto, *Žnid.*; *s. se, sich durchschneiden (math.), Cig. (T.)*; — zerbeißen: miši platno sekajo, *C.*; *s. se, brechen, reißen (intr.): sukno, platno se seka, Cig.*; lasje se sekajo, *C.*; — oblaki se sekajo, eš bilbeni sich Federwolken, *vzh.Št.*; — *s. z očmi, blinzeln, C.*; — sekan, mit feinen o. nur holperigen Übergängen (vom Stiel), *Cig. (T.)*.

sěkavček, *eka, m. dem. sekavec;* das runde Wiegemesser (in der Küche), *Jan.*

sěkavec, *vca, m.* 1) der Hacker, *Cig., Jan.*; — 2) der Schneidezahn, *Cig. (T.), Erj. (Z., Som.)*; — 3) die Mannstreu (eryngium amethystinum), *Medolin (Ist.)-Erj. (Torb.)*.

sěkira, *f.* die Art; dvorezna *s., die Querast, Jan.*

sěkirast, *adj.* artförmig.

sěkírica, *f. dem. sekira:* 1) eine kleine Art; — 2) die Musifnote, *V.-Cig., Jan., Slom.-C., nk.*

šekirišče, *n.* der Axtstiel, *Mur., Cig., Jan., Fr.-C.*
šekiriti, *řim. vb. impf.* s. lan, den Nächst grob brechen, *C.*
šekirnik, *m.* der Axtbehälter, *Ig.(Dol.).*
šeklja, *f.* = 2. sekulja, der Grassiroch (rana temporaria), *C., Lučë/Št.-Erj.(Torb.);* nam. saklja; prim. sač.
šekljač, *m.* das Wiegemesser, *Jan.(H.).*
šekljati, *řm. vb. impf.* klein hacken, *Mur., Cig., Jan., C.;* klobase s. (t. j. meso za klobase s.), *Jspkr.;* — z očmi s. liebäugeln, *V.-Cig.*
šekljiv, *řva. adj.* beißend, büßig, *Cig.(T.);* s. jezik, *Fr.-C.*
šekn, *m.* = ungarischer Ščš, *Jan., Glas.-C.*
šekotina, *f.* die Nabelwunde, *Cig., C.*
šekovarih, *m.* der Förster, *Mik.*
sekrët, *m.* die Retirade; — prim. nem. das Secret, ein geheimes Gemach; iz lat.
sekretar, *řja, m.* = tajnik, der Secretär, *Cig.*
sekt, *m.* neka vrsta izbornega vina, der Sect, *Cig.*
seкта, *f.* odcepljena verska stranka, die Secte, *Cig.(T.).*
sektor, *řja, m.* krožni izsek, der Kreisabschnitt, der Sector, *Cig.(T.), Žnid.-Cel.(Geom.).*
1. sekulja, *f.* das Hackbeil, das Hackmesser, *Cig., Jan.*
2. sekulja, *f.* der Grassiroch (rana temporaria), *Erj.(Ž.);* — prim. seklja.
sekun, *m.* die Kreuzart, *C.*
sekunda, *f.* 60. del minute, die Secunde.
sekundant, *m.* tovariš pri dvoboju, der Secundant.
sekunden, *dna, adj.* Secunden: sekundna ura, die Secundenuhr, *Cig.(T.);* sekundno nihalo, das Secundenpendel, *Cig.(T.).*
sekundnik, *m.* der Secundenzeiger, *Cig.*
sekvëster, *řtra, m.* neka vrsta zasege: tudi; upravitelj tako zasežene stvari, der Sequester.
sekvëstracija, *f.* die Sequestration, *Cig., DZ.*
sekvëstrati, *řm. vb. impf. (pf.)* sequestrieren, *Cig., Jan.*
sešl, *ř, f.* die Saat, das Getreide, *Habd., Mik., M. Mur., Cig. Jan.;* sle poslati, *Dalm.;* angel ali s., *Trub.;* Joanezovi sli, *Trub.;* božji s., *Krelj;* brzi, hitri sli, Eilboten, *Dalm.;* s. ali legat, *Skal.-Let.;* razposlati posebne sle, *Levst.(Nauk);* Kje si tisti hitri sel. Ki si bil po me prišel? *Npes.-K.;* — 2) smrtni s., der Todtenfäßer (blaps mortisaga), *Erj.(Ž.).*
seláč, *m., Dict., C.,* pogl. suláč.
selátnik, *m.* neki hrast. *Šenpas v Ipavski dol.-Erj.(Torb.).*
sešba, *f.* = selitev, *Fr.-C.*
sešce, *n. dem.* selo, *Cig., Jan.*
seštec, *řca, m.* der Siedler, *Z.;* sokol s., der Wanderfalke, *Erj.(Ž.).*
selën, *m.* neka kemična tvarina, das Selen.
sešten, *řna, adj.* preslan ali tudi zaltav, rabi samo o slanini (nam. solen?). *Tolm.-Erj.(Torb.).*
selënj, *m.* = selen (chem.), *Cig.(T.).*

selënov, *adj.* Selen: selenova kislina, die Selenäure, *Cig.(T.).*
seliten, *řna, adj.* Übersiedelungs: selitne pristojbine, *DZ.*
selitôq, *n. 1)* die Übersiedelung, *Cig., C., DZ.;* — 2) *coll.* die Übersiedelungsgegenstände, *Cig., DZ.;* s. voziti, *Z.*
selišče, *n. 1)* die Baustätte, die Area eines Gebäudes, *Cig., Jan., Kr.;* — 2) der Ort einer Ansiedelung, die Ansiedelung, *Cig., Jan.;* tako je bila kmalu iz enega selišča vsa vas, *Jurč.;* — der Weiler, *Jan.;* die Triftschaft, *DZ.;* po vasesh in seliščih, *Levst.(Nauk);* — der Wohnplatz, *Sret.(Rok.);* njih s. je segalo do Sephara, *Jap.(Sr. p.);* — 3) das Lager eines wilden Thieres, *C.;* — das Fischlager: polni radi na staro selišče nazaj zahajajo, *Slc.*
seliščnina, *f.* die Steuer vom Grunde, auf dem ein Haus steht, *V.-Cig.*
seliten, *řna, adj.* die Übersiedelung, das Ausziehen betreffend: selitna doba, die Auszugszeit, *Cig.;* (nam. selitven).
selitev, *řve, f.* die Wohnungsveränderung, die Ziedelung; svobodna s., die Freizügigkeit, *Jan.;* ptičja s., der Vogelfrich, *Jan.;* s. narodov, die Völkerverwanderung, *Jan.*
selitni, *řelim. vb. impf. s. koga.* jemandes Ziedelung besorgen; — s. se, die Wohnung, den Wohnsitz verändern, siedeln: o. sv. Jurju se bomo selili; ptiči se selijo, die Vögel ziehen weg.
selitnina, *f.* die Übersiedelungskosten, *Jan.*
selivce, *vca, m.* der Wanderer: sokol s., = sokol selec, der Wanderfalke, *Cig.*
selivka, *f.* das Wanderräuber, *Nov.-C.;* ptice selivke, Zugvögel, *Jan., Cig.(T.).*
seljâča, *f.* = kmetica, *Valj./Rad).*
seljak, *m.* = kmet, *Mur., V.-Cig., Jan., C., Valj./Rad), nk.*
seljan, *řna, m.* der Dorfbewohner, *kajk.-Valj./Rad);* = kmet, *Jan.*
1. seljânka, *f. 1)* = kmetica, *Valj./Rad);* — 2) das Schäfergebidt, die Jhdle, *Cig., Jan., Cig.(T.);* (češ. polj).
2. seljânka, *f.* die Züge (selinum), *Cig., C., Medv.(Rok);* — prim. lat. selinum (?).
seljânski, *adj. 1)* = seljâski, *Jurč.;* — 2) idyllisch, *Cig., Jan.*
seljânstvo, *n.* die Landbevölkerung, *Jan.(H.).*
seljâški, *adj.* = kmetski, *Zr.*
seljâštvo, *n.* die Bauernschaft, *Bes.*
sešje, *n. coll.* die Saatfrüchte, das Getreide, *C., Mik., vřhŠt.;* — prim. silie.
seljënje, *n.* das Siedeln; seljenjë, *ogr.-Valj.(Rad).*
sešnica, *f.* der Säckerob, *Dol.*
selnik, *m.* der Übersiedelnde: nadeti kakor svetojurski selniki, *Jurč.*
selnina, *f.* das Auszugsgeld, *Cig.*
selôq, *n. 1)* der Platz, worauf das Haus steht, der Baugrund, die Baustätte, *Cig. Jan., C.;* selo kopati, den Grund zu einem Gebäude graben, *JvřhŠt.;* — 2) die Ansiedelung, der Ort einer Colonie, *Cig., Jan.;* der Wohnsitz, *Jan.,*

- Zora; die Ortschaft, *Levst. (Nauk)*; der Weiler, *V.-Cig., Jan.*; na sčih, auf dem Lande, *C.*
1. **sčiski**, *adj.* Land-, Dorf-, ländlich, dörflich, *Cig., Jan.*; selsko plemstvo, der Landadel, *Cig.*; selsko veselje, die Landlust, *Jan.*; selske občine, die Landgemeinden, *Levst. (Nauk)*.
2. **selski**, *adj.* Botens, *Cig.*
- selstvò**, *n.* 1) die Botenschaft, *Meg., Dict., Cig., Jan.*; s. poslati, *Trub., Dalm.*; žalostno pošto ali s. prejeti, *Skal.-Let.*; — 2) daß Botenwesen, *Cig.*
- selzena**, *f.* *Z., Pohl. (Km.), Mur.,* pogl. 1. in 2. slezena.
- selzenovec**, *vca, m.* *Cig., Tuš. (R.),* pogl. slezenovec.
- sēm**, *adv.* her, hieher: poidi sem: s. ter tja, hin und her, tudi: hin und wieder, hie und da, *Mur., Cig., nk.*; sem ter tam, hieher und dort hin, *M.*; sem ter tam na pašo hodijo ovce, *Dalm.*: s. pa tam hoditi, auf u. ab gehen, *jrzhSt.*: sem-le, hieher; do sem = do tod, *Cig.*
- semánji**, *adj.* Markt-: s. dan; semanji ustav, die Marktordnung, *Levst. (Nauk)*; — žetirs-tagš: semanje oblačilo, *Gor.-Cig., ZgD.*
- semánjica**, *f.* = semanje oblačilo, *Jan., ZgD.*
- semca**, *f.* *Cig.,* pogl. osemec.
- sēme**, *mena, n.* 1) der Same; laneno, praprotno, salatno itd. s.; nekoliko žita za s. pustiti: sēmena (-ēna), Samenarten: — (fig.) s. nesložnosti sejati: — 2) das Gezücht: vrazje s., die Höllenbrut: — pravo s. je, er ist mir ein recht's Früchtel, ein schön's Krütel (= ein sojer Bube): seme ti semensko! *Jurč.*: — 3) ptičje s., der Steinflame (lithospermum officinale), *Tuš. (R.)*; tudi: das Lungenkraut (pulmonaria officinalis), *Josch.* — cigansko s., blauer Steinflie (mellilotus caeruleus), *Josch.*
- semēn**, *adj.* samen tragend, *Jan.*: — zum Samen bestimmt: semena pšenica, *Z.*
- semenár**, *ria, m.* der Samenbändler, *Cig., Jan.*
- semenarica**, *f.* die Samenbändlerin, *Cig.*
- semenárstvo**, *n.* der Samenhandel, *Cig.*
- sēmenast**, *adj.* samen tragend, *Cig.*
- semenát**, *áta, adj.* viel Samen enthaltend, *Cig.*
- sēmenca**, *n. dem.* seme: najmanjše semence je gorčično seme, *Ravn.*
- sēmenčece**, *n. dem.* semence; (semčnčece), *ogr.-Valj. (Rad).*
- sēmenček**, *čka, m.* der Keimig, *C.*
- sēmenica**, *f.* 1) die des Samens wegen angebaute Pflanze, das Samengewächs, *Cig., Jan., Nov.*; bei der weibliche Hauf, der Saathaufl, *Cig., Jan., jrzhSt.*: — die Samenrube, *Streki.*: — = zeljna glava za seme puščena, *C.*; — der zur Besamung in einem Gehau stehen gelassene Baum, der Samenbaum, *Spodnja Idrija-Erj. (Torb.)*; — 2) das Samen thierchen, *Cig.*
- semenik**, *m.* 1) das Samengefaß, *Cig.*; die Samenbülle, *Cig. (T.)*; — 2) der Dittelfink, der Ziegliß (carduelis nobilis), *Fr.-C.*
- semenina**, *f.* das Gesäme, *Jan.*

- semeniščan**, *m.* der Jögling eines Seminar's, der Seminarist, *C.*
- semenišče**, *n.* 1) die Samen schule, die Samen-culturation, *Cig., Nov., SIN.*; — 2) das Seminar, besonders das Priesterseminar, *Cig., Jan., nk.*
- semeniščnik**, *m.* der Seminarist, *nk.*
- semeniten**, *tna, adj.* samenreich, *Fr.-C.*
- semēnj**, *semnā, m.* der Markt, *Atlas., Dict., Mur., Jan., Mik., Trub., Dalm., nk., Gor.*; — daß Kirchweihfest, das Patreiviumfest, *C., Gor., Kor., GBrda.*; — semēnj, g. senjmā, *Dol.*: — (iz: sen'em).
- semenjāca**, *f.* 1) die Samenpflanze, *Z.*; — 2) = daß Samengehäuse, *Jan.*
- semenjāk**, *m.* 1) der Samenbehälter, das Samen gefäß, *Cig., Jan.*; — die Samen-solben, bei der Aukutzsolben, *Zilj.-Jarn. (Rok.)*; — 2) = semensčak 2), der Samenbaum, *Jan. (H.)*; — 3) der Kummulitenfall, *h. t.-Cig. (T.)*.
- sēmēnje**, *n.* Samengattungen; die Sämerei, *Cig., Jan., C.*; tudi: semēnje.
- sēmenka**, *f.* der weibliche Hauf, *C.*
- semenoždka**, *f.* ein samen freißendes Thier, der Samenfreier, *Cig. (T.)*.
- semenotók**, *tóka, m.* der Samenfluß (bolezni), *Cig., Jan.*
- sēmenski**, *adj.* 1) Samen-; semenska koža, die Samen haut, *Cig. (T.)*; — als Samen dienend: semensko žito; semenski krompir, semenska repa, detelja; — aus Samen hervorgewachsen: semenski les, angeilogenes Holz, *Cig.*; semenska rast, *Slov.-C.*; — 2) seme ti semensko! du sojer Bube! *Jurč.*
- semensčák**, *m.* 1) das Samengewächs, *C.*; — 2) der Samen- o. Mutterbaum, *Cig., Jan., Nov.-C.*
- semēster**, *stra, m.* polletje, das Semester.
- sēmkaaj**, *adv.* hieher; (semkaje, *Dalm.*).
- semlēti**, *mčlem. vb. pf.* = zmlati.
- semnjár**, *ria, m.* = senjmar, *Jan. (H.)*.
- semnjeváti**, *ujem. vb. impf.* markten, *Jan., C.*; pogl. senimovati.
- semnjína**, *f.* das Marktgeisend, *Jan.*
- semnjišče**, *n.* der Marktplatz, *Jan., DZ., Zora*; pogl. senimišče.
- sēmo**, *adv.* = sem, *Mur., Jan.*; semo tamo, hin und her, *ogr.-C.*
- semtertja**, *adv.* = sem ter tja: išči pod: sem.
- semuč**, *conj.* = temveč (iz: sem več, *Mik. V. Gr. III. 147*); Jaz nisem moj, semuč sem tvoj, *Stara cerkvena pesem-Levst. (Rok.)*.
- sēn**, *snā, m.* 1) der Schlaf, *Meg., Dict., Guts., V.-Cig., Boh.-M., Trub., ogr.-Mik., Erj. (Som.), Loška dol.-Erj. (Torb.)*; iz sna se obuditi, *Trub.*; v snu, im Schlafe, *Trub., Dalm.*; = v sneh, *ogr.-Raič. (Let.)*; trd sen, *Dict.*; — 2) der Traum, *Meg., Cig., Jan., Skal.-M., Rež.-Kl.*; v snu, im Traume, (v sni) *Krelj. Kast.*
1. **sēna**, *f.* = sēdno, *Cig., Jan.*; (sena n. pl. nam. sedna, *Gor.-Levst. [LjZv.]*).
2. **sēna**, *f.* = senesov grm, der Senesbaum (cassia senna), *Guts., Cig.*

senagóttén, tna, *adj.* Mur., Jap. (*Prid.*, Sv. p.), Gor.; (snag-) Rog-Valj. (*Rad*); menda nam. samogolten.

senárj, rja, *m.* der Heu macht, Valj. (*Rad*); der Heuarbeiter, Z.; der Heubauer, Jan.; — der Heuhändler, Cig.

senárítí, árim, *vb. impf.* Heu einbringen, Nov.-C.

senárníca, *f.* das Heumagazin, Cig.

senást, *adj.* = sednast, Jan., *Levst.* (*LjZr.*); — prim. 1. sena.

senát, *m.* starejšinstvo, der Senat.

senátor, rja, *m.* član starejšinstva, der Senator.

senátorstvo, *n.* die Senatorenwürde, Cig.

sênca, *f.* der Schatten; v senci ležati; senco komu delati; vedno ga spremlja kakor senca; črna s., der Keruschatten, Cig. (*T.*).

1. **sênce**, *n. dem.* seno, das Heu, ogr.-C.

2. **sencè**, à, *n.* = senec, die Schläfe; desno, levo s., Kr.; *dual.* senci, *pl.* sencà (*gen.* senèc), *Erj.* (*Torb.*, *Let.* 1883, 237); *sênce*, *Podgorje* (*Gor.*)-Štrek. [*Let.*]; „sânca“, *Ravn.* [*Abc.*])

sencegôn, góna, *m.* der Schattenführer (o Merkuriju), Cig.

sencepis, písa, *m.* = senopis, Jan. (*H.*).

sencevôd, vôda, *m.* = sencegon, Cig.

sênčanje, *n.* das Schattieren, Cig.

sênčati, am, *vb. impf.* 1) beschatten: košata lipa senča hiši sprednjo stran. *LjZr.*; — 2) schattieren, Cig.

sênčece, *n. dem.* 1. sence (seno); ostreče s., *Npes.*-Pfk. (*Črt.*).

sênčen, čna, *adj.* schattig, Schatten-; senčna stran, s. kraj.

sênčenje, *n.* = sênčanje: malarsko s., *Vod.* (*Iqb. sp.*).

sênčeven, vna, *adj.* = sênčen, Schatten-; sênčevna hišica, ogr.-C.

sênčica, *f. dem.* senca.

sênčilo, *n.* der Lichtschirm, *Jarn.*, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*; — der Augenschirm: ako je treba otroke močne svetlobe čuvati, nosijo naj sênčilo, ne pa temnih naočnic, *Znid.*

sênčina, *f.* eine schattige Stelle, ein schattiger Ort, C., *Npes.* - Vraž; die Schattengegend: sênčina kake gore, *Dalm.*; — der Schatten-gang, V.-Cig.; — der Schatten, *Jan.*, C.

sênčítí, sênčím, *vb. impf.* 1) beschatten, über-schatten, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*; — 2) = s. se: Abraham je sênčil pod drevesom pri tisti, *Ravn.*; — 3) s. se. den Schatten genießen, im Schatten ruhen, *Cig.*, *Jan.*; ptice se sênčijo, *Slom.-C.*

sênčje, *n.* die Schattenseite, Cig.

sênčnat, *adj.* schattig; s. kraj; sênčnato drevo.

sênčnost, *f.* die Schattigkeit, Cig.

sênčnica, *f.* 1) das Schattenhäuschen, die Laube, *Cig.*, *Jan.*, *M.*, *nk.*; — 2) črna s., die Schatten-linie (math.), *Cig.* (*T.*).

sênčnik, *m.* 1) = solčnik, der Sonnenschirm, *Cig.*, *Jan.*, *DZ.*, *nk.*; — 2) = sênčilo, der Lichtschirm, *Cig.*, *Jan.*, C.; postaviti luč za s., *Glas.*

senèc, nca, *m.* der Schlaf (die Schläfe) am Kopfe, *Alas.*, *Boh.*, C.; in je njemu klin prebila skozi njegov senec, *Dalm.*; v senca venece zadirati, *Ravn.*; *nav. pl.* senci, die Schläfe(n).

senèk, nkà, *m. dem.* sen; das Schläfchen, *ogr.-C.*

1. **senèn**, *adj.* Heu-; seneni drob, der Heu-staub, die Heublümchen; senene vile, die Heu-gabel; senen voz, ein Heumagen.

2. **senèn**, *adj.* = vazpan. *Zilj.-Jarn.* (*Rok.*).

1. **senènce**, nca, *m.* = sanenec, saninec, *Dol.*

2. **senènce**, nca, *m.* die Heumilbe, *Jan.* (*H.*).

sènesov, *adj.* s. grm. der Semtesstrauch (cassia), *Tuš.* (*B.*).

senèžljiv, íva, *adj.* schläfrig, *Fr.-C.*

sení, *f. pl.* = sani, der Schütten, *Jan.*, *Kr.*

1. **seníca**, *f.* die Heuschutter, der Heuboden, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Ravn.* (*Abc.*), *Levst.* (*Pril.*), *Nov.*, *Svet.* (*Rok.*), *Kr.*; vrabci so na seníci izpod slame čivkali, *Jurč.*

2. **seníca**, *f.* *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Frey.* (*F.*), *pojl.* seníca.

1. **seník**, *m.* der Heuboden, die Heuschutter, der Heuschoppen, *Cig.*, *Jan.*, C., *DZ.*, *Vrt.*, *Kres.*

2. **seník**, *m.* = sanik, (senjik) *BKkr.*

seníka, *f.* = 1. senik, *Jan.*, *Čirkno* (*Goriš.*).

sêníšce, *n.* = 1. senik, 1. senica, *Jan.* (*H.*).

sênítí, sênem, *vb. pf.* = sinití, C.

1. **sênítí**, sêním, *vb. impf.* 1) beschatten, *Cig.*; oreh njivo seni, *Hal.-C.*; — 2) schattieren, *Cig.*, *Jan.*

2. **sênítí**, im, *vb. impf.* wund reiben, Z.; — s. se, sich wund flegen, sich auflegen, *Cig.*

senívec, vca, *m.* = sani, der Schütten, *Polj.*

1. **senja**, *f.* = sedno, *Cig.*, *Ble.-C.*

2. **senja**, *f.* = sanja, *Mur.*, *Jan.*, *Mik.*

senjač, *m.* = sanjač, *Jan.*

senják, *m.* = 1. senik, der Heuschoppen, *Habd.-Mik.*, *Cig.*, *Jan.*, C., *Npes.* - Vraž, *Davj.-Mik.*, *Zora.*, *Dom.*

sênjast, *adj.* 1. sednast, *Cig.*

senjáti, ám, *vb. impf.* = sanjati, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*; senja se mi, *Valj.* (*Rad*), *Kr.*

sênjav, *adj.* = sednjav, sednast, wundgerieben: s. konj, C.

senjë, *n.* (iz: senjem) der Jahrmarkt, *ogr.-Valj.* (*Rad*); živino gnati na senjë, *BKkr.-DSr.*

senjëm, nimà, *m.* 1) der Markt, der Jahrmarkt; živinski s., der Viehmarkt; veliki s., die Messe, *Cig.* (*T.*); na s. iti: tudi: iti v s., *Levst.* (*Rok.*); na senjmu kupiti: komu kaj senjma kupiti, prinesiti, einem etwas auf dem Markt kaufen, vom Marke als Geschenk mitbringen; — 2) das Kirchweihfest, *Gor.*; — (*nav.* semenj, smeni: tudi: senjem, sajem: „sijnym“, *Meg.*; na tvoje „synme“, *Dalm.*; — prim. stl. сънъмъ. Verammlung.

senjën, *adj.* im Halbschlaf befindlich, *BKkr.*

senjmáč, *m.* = senimar, *Ravn.*

senjmár, rja, *m.* der an einem Marke als Händler o. Verkäufer theilnimmt; senjmarji, die Marktleute.

senjmaríca, *f.* die am Marke theilnimmt, *M.*

senjmarína, *f.* die Marktgebür, das Standgebfd.
 senjmáriti, árim, *vb. impf.* an Märkten als
 Käufer oder Verkäufer theilnehmen, *Navr.*
(Let.).
 senjmárski, *adj.* Markt-; senjmarska koliba,
 die Marktblube, *Navr. (Let.).*
 senjmíca, *f.* ein kleiner Markt, *Dol.*
 senjmína, *f.* = senjmnina, *C.*
 senjmíšće, *n.* 1) der Marktplatz; — 2) der
 Kirchplatz, *Cig., Jan.;* (ker o „senjmih“ [an
 Kirchweihfesten] tam senjmarske kolibe stav-
 vijo), *Polj., Celovška ok.*
 senjmník, *m.* = senjmar, *Cig.*
 senjmína, *f.* = senjmarina, der Marktzoll,
Cig.
 senjmováti, újem, *vb. impf.* an einem Markte
 (an Märkten) als Käufer o. Verkäufer theil-
 nehmen, *Cig., Jan., Mik.;* videla sem te,
 kako si senjmoval, *LjZv.*
 senjmovávec, *vca, m.* der am Markte theil-
 nimmt, der Marktfahrer, senjmovavci, die
 Marktleute, *Cig., Jan., Ravn., Zora, Gor.*
 senjmovávka, *f.* die am Markte theilnimmt,
Gor.
 senjmski, *adj.* Markt-.
 senjmúlja, *f.* ein unbedeutender Markt, *Gor.*
 senki, *m. pl.* die Nachgeburt, *Guts., Pohl-*
Cig.; (morda nam. sunki, *C.?*)
 senõ, *n.* das Heu; besonders das Heu der ersten
 Mahd; s. kositi, sušiti, spravljati; kakršno
 vreme na veliki perek, tako k senu, *Bes.*
 senodõlka, *f.* das Schöllkraut (chelidonium
 maius), *Ptuj (vzh.St.)-Erj. (Torb.).*
 senokõs, kõsa, *m.* = senokõsec, *Slom.*
 senokõsec, *sca, m.* der Heumäher, *Mur., Jan.*
 senokõš, *f.* = senokõša, die Bergwiese, *Bl-*
Kr., jvzh.St.
 senokõša, *f.* die Bergwiese, *C., Bes., kajk-*
Valj. (Rad), BlKr.
 senokõšnja, *f.* die Heumahd, *Mur., Cig., Jan.*
 senomõt, mÛta, *m.* priprava, skoz katero v
 hlevih seno meÛejo s podstreša v hlev, der
 Futterrichter, *Kamnik (Gor.).*
 senõpis, písa, *m.* der Schattenriß, die Sil-
 houette, *Cig. (T.);* — prim. stsl. sÛnÛ =
 senca.
 senõšća, *f.* die Heumahd, *Mur., Cig., Jan., C.*
 senõšek, sÛka, *m.* der Mäher, *Mur. V.-Cig.*
Jan., C., Ahac., Gor., Kor.; senoÛet za šest
 senõsekov, *LivÛk, Bolc, Podkrnci - Erj.*
(Torb.); — tudi: senõšek, *Gor.*
 senõvlák, vláka, *m.* das Schleppen des Heues
 von den Bergwiesen, *Z.*
 senõvnik, *m.* = 1. senik, senjak, *Jan., DZ.*
 senõÛet, *f.* die Wiese, besonders die einmahdige
 Wiese, die Bergwiese, *M., Gor.;* tudi: se-
 nõÛet, *Valj. (Rad).*
 senõÛeten, tna, *adj.* Wiesen-.
 senõÛetstvo, *n.* die Wiesenkultur, *Nov.-C.*
 sÛnski, *adj.* Heu-; sÛnska košnja, *Fr.-C.*
 sensõren, rna, *adj.* sensorisch; sensorni oÛut,
 die Sinnesempfindung, *Cig. (T.).*
 sensõrski, *adj.* sensorisch (sensorisch), Empfin-
 dungssensõrski zivci, *Lampe (D.).*

sensualist, *m.* privrÛzenik sensualizma, der
 Sensualist, *Lampe (D.).*
 sensualizem, zma, *m.* Razlaganje vsega mi-
 sÛljenja iz obÛctkov, der Sensualismus, *Cig.*
(T.).
 sÛnsÛak, *m.* 1) der Heuboden, *M.;* — 2) der
 Heufallen, der Futterrichter, *ogr.-C.*
 sÛnt, *m.* der Kornbrand, *Z.;* nav. *pl.* senti,
Cig., Gor.; pogl. snet.
 sÛnti, *f. pl.* = sent, snet, der Kornbrand,
Dol.; pogl. snet.
 sentimentálen, lna, *adj.* sentimental, *Cig.,*
Jan., Cig. (T.), nk.
 sentimentálnost, *f.* prevladovanje Ûuvstve-
 nosti, die Sentimentalität, *Cig. (T.), nk.*
 sÛntiv, íva, *adj.* nam. snetiv, *Z., Dol.*
 sÛntjáv, áva, *adj.* nam. snetjav, *Cig., Gor.*
 sÛntjÛ, *n.* nam. snetje, *Z., Gor.*
 sÛntljiv, íva, *adj.* nam. snetljiv, *Cig.*
 senzácija, *f.* pozornost, die Sensation: sen-
 zácijo obuditi, *Cig. (T.), nk.*
 senzarija, *f.* mešetarina, die Sensarie, *Cel.*
(Ar.).
 sÛp, sÛpa, sepû, *m.* der Schlag in Weingärten,
 der Rain zwischen und über den Weingart-
 parcellen, *Mur., Danj.-Valj. (Rad), Nov.;* bei
 der jährlich aufzuschüttende erhöhte Rand ober-
 halb eines Weingartens, *C., Zora, vzh.St.;*
 prim. suti, spem.
 separatist, *m.* der Separatist.
 separatizem, zma, *m.* razdružljivost, der Ab-
 sonderungsgeist, der Separatismus, *Jan., Cig.*
(T.).
 sÛpháti, phám, psÛm, *vb. pf.* zerstampfen,
Cig., DZ.
 sÛpija, *f.* = 2. sipa, der Tintenriß (sepia),
Cig.
 sÛpnik, *m.* = brajdnik, der Weingartschlag-
 stecken, *C.*
 september, bra, *m.* = kimavec, der Monat
 September.
 sÛr, *m.* brkati s., der Dämmer- oder Bartgeier
 (gypaëtos barbatus), *Cig., Jan., Erj. (Z.).*
 sÛr, sÛra, *adj.* grau, *Mur., Cig., Jan., vzh-*
St.; sera glava, *Danj. (Posv. p.);* — blond,
Mik. (Et.).
 seraf, *m.* der Seraph.
 serafin, *m.* = seraf, *Cig., Jan.*
 serafinski, *adj.* seraphisch, *Cig., Jan.*
 sÛrast, *adj.* grau, *Jan.;* s. konj, ein Schim-
 mel, *C.;* der Grauschimmel, *Met.;* (der Roth-
 schimmel, *Dol.);* — blond, *C.*
 sÛrÛek, Ûka, *m. dem. serec;* — der Roth-
 schimmel, *Rib.-Mik.*
 serÛ, Ûta, *m.* = serec 2), der Schimmel, *C.;*
 — der Falbe, *Z.;* der Honigschimmel, *Z.;* —
 der Rothschild, *Dol.*
 sÛrec, rca, *m.* 1) der Greis, *Mur., Jan., Slom.,*
vzh.St.; — 2) der Schimmel, *vzh.St.;* der Eisen-
 schimmel, *Jan., Mik.;* — der Rothschild,
V.-Cig.; — 3) = zveplo, der Schwefel, *Jan.,*
Sol.; (prim. stsl. sÛra).
 serenáda, *f.* podoknica, die Serenade.
 serëti, ím, *vb. impf.* grau werden, *Jan., C.*

seriga, *f.* 1) konjska s. = konjska figa (šaljivo), *Levst. (Zb. sp.)*; — 2) ein lästiger Mensch, *Z., Lašče-Levst. (Rok.)*.

serija, *f.* vrsta, die Serie, *Jan., nk.*

seriŋnik, *m.* = stranišče (preprosto), *Mur., C., Trub., Jap.*

seriti se, im se, *vb. impf.* grau werden, *Mur., Cig., Jan.*

serižiti se, ižim se, *vb. impf.* lästig sein, *Lašče-Levst. (Rok.)*; — prim. seriga 2).

sērja, *f.* 1) das Abweichen, die Dysenterie, *M., Valj. (Rad.)*; — 2) die Exerement, *Mik.*

1. **sērka**, *f.* 1) = 2. serek, *C., Mik., vžh. Št.*; — 2) neka hruška, *kajk.-Valj. (Rad.)*.

2. **sērka**, *f.* das Weibchen vom Bartgeier, *C.*; — prim. ser.

3. **sērka**, *f.* = sera raca, *Z.*; (die Wildeute, *Jan. (H.J.)*).

sērost, *f.* das Granfein, das Alter, *ogr.-C., Danj. (Posv. p.), Jan. (Slov.)*; (pravilneje menda: serōst).

servitūt, *m.* služnost, die Servitut.

servituten, *tna, adj.* služnosten, Servituten^s, *Jan., nk.*

1. **sēs**, **sesā**, *m.* 1) die weibliche Brust, *Mik., Valj. (Rad.)*; otrok ni imel sesa (sēsa), *Gorica-Erj. (Torb.)*; — prvega sēsa tele. das erste Kalb von einer Kuh, *Tolm.*; — 2) kozji s., neka vinska trta, die Geißbutte, *Dol., Z.*

2. **sēs**, *m.* = pozoj, der Dache, *Z., Kves II. 578., 579.*

sesāc, *m.* 1) der Sauger, *Cig.*; — 2) sesāci. Saugwürmer (trematoda), *Cig. (T.), Erj. (Z.).*

sesāice, *n.* der Saugriißel der Insecten, *Cig. (T.)*; zvito s., der Kollriißel, *Cig. (T.).*

sesālen, *lna, adj.* Saug^s, jaugend, *Cig., Jan., nk.*; sesālna cev, die Saugröhre, *Cig. (T.);* sesalna usta, der Saugmund, *Cig. (T.).*

sesāljeen, *ēna, adj.* Pumpten^s, *Cig.*

sesāljkā, *f.* die Saugpumpe, *Cig., Jan.*; s. z zaklopnicami, die Ventilluftpumpe, *Cig. (T.);* tlakovna s., die Druckpumpe, *Sen. (Fiž.).*

sesālŋnik, *m.* der Saugriißel, *Jan.*; — der Sauger (phys.), *Cig. (T.).*

sesālo, *n.* 1) die Saugbutte der Kinder, der Zulp, *Cig.*; — 2) der Saugriißel, *Cig., Jan., Cig. (T.);* — 3) die Saugmaschine, *Cig.*; sesala, das Saugwerk, *Cig. (T.).*

sesamojda, *f.* die riechende Nießwurz, (helleborus graveolens), *Z., Medv. (Rok.).*

sesānje, *n.* das Saugen.

sesāti, *sām, vb. impf.* saugen; praes. tudi: sesēm, *Gor.-Mik., Cv., Ig. (Dol.)*; mora ga sesē, *Dict.*; prasci radi seso (sso), *Gor.-Valj. (Rad.)*.

sesāvček, *čka, m.* der Säugling, *Mur., Cig., Jan., C.*

sesāvčič, *m.* der Säugling, *C.*

sesāvec, *vca, m.* der Sauger, *Cig., Jan.*; — sesavci, die Säugethiere, *Jan., Cig. (T.), Erj. (Z.).*

sesāvka, *f.* 1) die Saugröhre, *Cig.*; die Saugader: srčna s., *Cig.*; — 2) die Haarwurzel der Bäume, *Jarn., Pirc.*

sesēc, *scā, m.* die Zige, die fleischige Erhöhung der weiblichen Brust: tele ne prime sesca: tele od sesca. das noch jaugende Kalb, *Lašče-Levst. (Rok.)*; zrebec pri sescu. das Saugföhlen, *DZ.*; od sesca dejati = odstaviti, *Dict.*; — tele prvega sesca, das erste Kalb einer Kuh, *Ig. (Dol.), Notr.*

sesēdati se, am se, *vb. impf. ad* sesesti se; 1) zusammenstücken, *Z.*; cestni tlak se seseda, der Straßkörper stößt ab, *Levst. (Cest.)*; — 2) gerinnen, *Cig., Cig. (T.);* mleko se seseda ali siri, *Dict.*; kri se mi seseda, das Blut stockt in meinen Adern, *Zv.*

sesēdenica, *f.* geronnene, jaure Milch, *M.*

sesēdina, *f.* die Ablagerung: sesedine v stancah, *Erj. (Som.).*

sesēk, **sēka**, *m.* = omara. *Vrt.*; — stsl. sesēk, skā. *m.* = sesc, *Cig., Jan., M., Bkr.*; seski. die weibliche Brust, *Cig.*

sesēka, *f.* = sesekan in osoljen, pa še ne scvrti špeh. („das Verhacht“), *Celovška ok.*

sesēkati, sēkam, *vb. pf.* zusammenhaften, in Stücke haken.

sesēn, *snā, adj.* Saug^s, jaugend, *Cig., Jan.*

sesēsti se, sēdem se, *vb. pf.* 1) zusammenstücken, *Guts.-Cig., Mur., Lašče-Levst. (M.);* omedlevši se med rokami hišnama sesede, *Ravn.*; osel se sesede pod tovorom, *Ravn.*; — mehka hruška se sesede, kadar pade, *Z.*; — 2) gerinnen, *Cig., Jan., Cig. (T.);* kri se nē sesedla, *Trub.*; sesedeno mleko, *Zv., Dol.*; sesedena kri. coaguliertes Blut, *Z.*; — seseden, jodlich, (mont.), *Cig.*

sēsija, *f.* zasedanje, die Zession, *Cig. (T.).*

sesipati, sipam, *plem, vb. impf. ad* sesuti; — (*vb. pf.* = sesuti. *Št.*).

sesiriti se, sirim se, *vb. pf.* zu Käse werden, *Jan., Erj. (Torb.);* sesirjeno mleko, gefähtete, geronnene Milch, *Cig.*

sesisati, am, *vb. pf.* = izsesati, ausaugen, *Dict., Jan.*

sēskast, *adj.* zigenförmig, *Cig.*

seskāti, *ām, vb. impf.* saugen (v otrožjem govoru), *M.*

sesljāc, *m.* kdor seslja: S krpezico po sesljaču! *Levst. (Zb. sp.)*; — prim. 1. sesljati.

1. **sesljāti**, *ām, vb. impf.* s jūtāt s jprechen, *Z., Lašče-Erj. (Torb.), Gor., Št.*

2. **sesljāti**, *ām, vb. impf.* kleinweise saugen, *C., Z.*

sesljāv, *āva, adj.* ves seslāv biti na kaj. eine große Begierde nach einer Sache haben, *Gor.*

sesljāvec, *vca, m.* = sesljač, *Z.*

seslužiti, im, *vb. pf.* = odsluziti; z vožnjo, na vožnji dolg s., eine Schuld abfahren, *Cig.*

sesmrāditi se, smrādim se, *vb. pf.* stinkend werden, *Štrk.*

sestajalšče, *n.* der Dit, wo man zusammenzufommen pflęgt, *Zora.*

sestājati, jam, jem, *l. vb. impf.* s. iz česa, aus etwas bestehen (po lat. „constare“ narajeno), *nk.*; — II. s. se, *vb. impf. ad* sestati se. (stanem se): zusammenkommen, zusammenstreffen, *Jan., nk.*; s. se s kom, *Navr. (Kop. sp.).*

sestânek, nka, *m.* 1) der Zutritt, die Zusammenkunft, *Cig. (T.), C., DZ., nk.*; — 2) die Conjunction (astr.), *Cig. (T.)*.

sestâti, stânem, *vb. pf.* 1) antreffen: s. koga (zestati), *kajk.-Valj. (Rad)*; — 2) s. se, zusammenkommen, *Jan., nk.*; s. se s kom. (zestati se) *kajk.-Valj. (Rad)*.

sestâti, stojim, *vb. impf.* bestehen, *DZ.*; solčna svetloba sestoji iz različnih delov, *Žnid.*; človek sestoji iz duše in telesa, *Cig. (T.)*: — stsl., rus.

sestâv, stâva, *m.* 1) die Synthese (phil.) *Cig. (T.)*; — 2) die Structur, das Gefüge, *h. t.-Cig. (T.)*; — 3) das System, *Jan. (H.)*; — prim. sostav.

sestâva, *f.* die Zusammenstellung, die Zusammenfügung, die Composition, der Bau (sowohl als Handlung als auch als Resultat derselben), *Jan., Cig. (T.), (sost-) Cig.*; — die Combination (phil., math), *Jan., Cig. (T.)*; — das System, (sost-) *Cig., Jan.*; s. premičnic, das Planetensystem, *Jan., Cig. (T.), Jes.*

sestâva, *f.* die Zusammenstellung: die Combination, *h. t.-Cig. (T.), Cel. (Ar.)*.

sestâvek, vka, *m.* der schriftliche Entwurf, das Concept, *Cig. (T.)*; — der schriftliche Aufsatz, *Cig., Jan., nk.*

sestâven, vna, *adj.* 1) zusammenfügend, synthetisch, *Jan., Cig. (T.)*; sestavna enačba, synthetische Gleichung, *Cig. (T.)*; — sestâvni del, der Bestandtheil, *Cig., DZ., nk.*; — 2) systematisch, *nk.*; sestavno, t. j. sistematično pisati, *Zv.*: (prim. sostaven).

sestavina, *f.* der Bestandtheil, *Jan., C., Cig. (T.), DZ., Cel. (Ar.)*.

sestavitelj, *m.* der Zusammensteller, der Verfasser, *C.*; s. programa, *SLN.*

sestaviti, stâvim, *vb. pf.* zusammenstellen: sod s., ein Faß bauen, *Cig.*; iz koscev kaj s., etwas zusammenstücken, *Cig.*; s. triogelnik, ein Dreieck construieren, *Cig. (T.)*; s. komisija, eine Commission zusammenstellen, *Jan., nk.*; s. pojem, einen Begriff construieren, *Cig. (T.)*; zusammenfügen: sestavljeno število, eine zusammengesetzte Zahl, *Cel. (Ar.)*; sestavljeni rek, der zusammengesetzte Satz, *Cig. (T.)*; sestavljeno oko, das Nageauge (zool.), *Cig. (T.)*; combinieren, *Jan.*; compilieren, *Cig. (T.)*; — ansetzen, concipieren, verfassen, *Cig., Jan., Cig. (T.)*.

sestavljâj, *m.* die Combinationsgruppe, *Cig. (T.)*.

sestâvljanje, *n.* das Zusammenstellen: die Zusammenfügung: s. sil, die Zusammenfügung der Kräfte, *Sen. (Fig.)*; die Construction (math.), *Cig. (T.)*; die combinatorische Operation, *Cig. (T.)*; — das Concipieren, das Verfassen, *Jan., nk.*

sestâvljati, am, *vb. impf. ad* sestaviti; zusammenstellen; construieren, *Cig. (T.)*; combinieren, *Cig. (T.), Cel. (Ar.)*; — concipieren, verfassen, *Cig., Cig. (T.)*.

sestâvljenka, *f.* ein zusammengesetztes Wort, das Compositum, *nk.*

sestavoslôvje, *n.* die Systematik, *Jan. (H.)*; (prim. sost-).

sestêrcij, *m.* starorimski denar, der Sestertius, *Cig.*

sêsti, sêdem, *vb. pf.* sich setzen; sedi k meni! na voz, na konja s., den Wagen, das Pferd besteigen; na konja s., (fig.) in Harnisch gerathen, *V.-Cig.*; lesici na rep s. = Reißaus nehmen, *Cig., Jan.*; s. si = sest, sich niederlegen, *Mur., Mik., vzhŠt.*

sestojina, *f.* der Bestandtheil, *Jan. (H.)*.

sestokati se, stokam, čem se, *vb. pf.* sich abdrücken, *Cig.*; sestokan, jammermüde, *Cig.*

sestôpiti se, stôpim se, *vb. pf.* zusammentreten, sich entgegenreten, *Vrt.*

sêstra, *f.* die Schwester; deseta sestra = desetnica, *Levt. (Rok.)*; po polu s., die Halb-schwester, die Stiefschwester; mlečna s., die Milchschwester, *Cig.*; = s. po mleku, *Cig., Jan.*; — die Klosterschwester.

sestrâdati, am, *vb. pf.* = izstradati, abhungen: sestradan kakor pes, *Cig.*

sestrâdovâti, űjem, *vb. impf. ad* sestradati, *Cig.*

sestrân, âna, *m.* der Schwester Sohn, der Neffe, *Navr. (Kop. sp.)*.

sestrâna, *f.* 1) medve sve si sestran, unsere Mütter sind Schwestern, *Mur.*; die Cousine, das Geschwisterkind, *Cig., Jan.*; — 2) = sestrina hči, *kajk.-Valj. (Rad)*; die Nichte, *Jan.*

sestrânec, nca, *m.* 1) das Geschwisterkind: sestranci, die Söhne von Schwestern, die Geschwisterkinder, *Mur., Cig., Jan., Levt. (Rok.)*; pozdravila vas Marko, sestranec Barnabašev, *ogr.-Valj. (Rad)*; — 2) der Schwester Sohn, der Neffe, *Cig., Jan., Str.*; — tudi: sestranec, *Valj. (Rad)*.

sestrânič, *m.* = sestranec 1), *C.*; — der Neffe, *Šol.*

sestrânična, *f.* die Schwesterstochter, *C.*

sestrâninja, *f.* = sestrana 1), *C.*

sestrânka, *f.* das Geschwisterkind, *Jan.*

sêstrica, *f. dem.* sestra: das Schwesterchen; tudi: sestrica.

sestrič, iča, *m.* 1) = sestrin sin, der Schwestersohn, *Cig., M., Dalm., Hip. (Orb.), Notr., BIKr., jvzhŠt.*; — 2) das Geschwisterkind, *Jan.*; sestriči, Geschwisterkinder, *Meg., Z.*; — tudi: sêstrič, *jvzhŠt.*

sestričica, *f. dem.* sestrica, das Schwesterchen, *M.*

sestričeka, *f. dem.* sestrica; das Schwesterchen, *Jan.*

sestrična, *f.* 1) = sestrina hči, *Hip. (Orb.), Valj. (Rad), Notr.*; — 2) die Tochter der Tante: moje sestrične so tetine hčere, *BIKr.*; — die Cousine, das weibliche Geschwisterkind.

sestričnica, *f. dem.* sestrična; das weibliche Geschwisterkind, *Cr.*

sestričnik, *m.* das männliche Geschwisterkind, *C.*; sestričniki so tetini sinovi, *BIKr.*; pozdravila vas Marka, Barnabov sestričnik, *Jap. (Sv. p.)*.

sêstrika, *f.* das Schwesterchen, *Danj. (Posv. p.)*.

sestrina, *f.* die Schwesterchaft, *Mur.*
 sestrinec, *nca, m.* = sestrinek, *C.*
 sestrinek, *nka, m.* der Schwesterjohn, *M.*
 sestrinji, *nda, m.* der Schwester, *Mik.*; — Schwester, Schwesterlich, *Mur.*
 sestrinski, *adj.* Schwesterlich, Schwester, *Mur., Cig., Jan., C.*
 sestinstvo, *n.* die Schwesterchaft, *Cig., Jan.*
 sestriti se, *im se, vb. impf.* Schwesterin, sich verschwistern, verschwistert sein, *Cig., C.*: senca se z lučjo sestri, *Levst. (Zb. sp.).*
 séstrn, *adj. Jan.,* pogl. sestrski.
 séstrna, *f.* die Schwester Tochter, die Nichte, *Z., Vod. sp.*
 séstrnec, *nca, m.* der Schwestermann, *Vod. sp.*
 séstrnica, *f.* die Schwester Tochter, die Nichte, *Jan., Burg. (Rok.), Vod. sp.*
 séstrnič, *m.* 1) der Schwesterjohn, *Vod. sp.*: — 2) das Geschwisterkind, *Z.*: sestrični so otroci iz sester, *C., Dol.*
 séstrnič, *m.* 1) der Schwesterjohn, *Jan., Burg., Met.*; — 2) = sestrnec, der Schwestermann, *Vod. sp.*
 sestromorec, *nca, m.* der Schwestermörder, *Cig.*
 sestromorstvo, *n.* der Schwestermord, *Cig.*
 séstrski, *adj.* Schwester, Schwesterlich.
 séstrstvo, *n.* die Schwesterchaft, *Cig., Jan.*
 séstrščina, *f.* die Schwesterchaft, *Cig.*
 sesulja, *f.* der Saugpfropf, der Zulp, *Cig., M.*; — sklenasta s., das Saugglas, *Vod. (Izb. sp.).*
 sesuljica, *f. dem.* sesulia, *Cig.*
 sesušati, *am, vb. impf. ad* sesušiti, *Cig.*
 sesušiti, *im, vb. pf.* abdörren, *Cig.*: aufdörren, *Jan.*; močvirje s., den Morast abjampfen, *Cig.*; — s. se, eindörren: obraz se mu je še bolj sfrknil in sesušil, *Jurč.*
 1. sesúti, spēm (sájem), *vb. pf.* herabstürzen, herabstürzen, *Cig.*
 2. sesúti, spēm (sájem), *vb. pf.* 1) zertrümmern: sesuje (sosuje) vse steklo po oknih, *Levst. (Zb. sp.);* — 2) s. se, in Schutz zusammenstürzen, *Cig., Jan.*; izmej mnogih razvalin se znamenit Kozjak, kolikor se ga še ni sesulo, *Jurč.*
 sesutina, *f.* der Schutz, das Gemüth, *Cig.*
 sesvaljkáti, *ám, vb. pf.* zusammendrehen, *Bes.*: s. cigareto, *LjZv.*
 sesvedráti, *ám, vb. pf.* fräufeln: sesvedrati lasje, *Bes., SLN.*; — verwirren: pamet komu s., *Jurč.*
 seščetíniti, *inim, vb. pf.* borstenartig stechen machen: s. si lase, *DŠr.*
 seščetítii, *im, vb. pf.* herabbürsten, *Cig.*
 sešitek, *tka, m.* das Seft, die Broichüre, *Jan., DZ., nk.*; sešitek, das Seft.
 sešíti, *sájem, vb. pf.* zusammenmähen: heften: knjigo s., *Jan.*
 sešívati, *am, vb. impf. ad* sešiti, *Jan. (H.).*
 seški, *m. pl.* = nahod, *Guts.*
 seštčéti, *stčjem, vb. pf.* zusammenzählen, summieren, addieren.
 seštčéva, *f.* die Addition, *Jan.*
 seštčevanec, *nca, m.* der Addend, *Cig. (T.).*

seštčevanje, *n.* das Zusammenzählen: die Addition, *Cig. (T.), Cel. (Ar.).*
 seštčévati, *am, vb. impf. ad* sešteti: zusammenzählen: addieren, *Cig. (T.), Cel. (Ar.).*
 seštčévek, *vka, m.* die Summe, der Betrag, *Jan.*
 seštčéven, *vna, adj.* additiv, *Cig. (T.);* — summierbar, *Cig. (T.).*
 seštčévnica, *f.* die Additionstabelle, *Cig. (T.).*
 sét, setú, *m.* = sat, *Mur., Jan., C., Valj. (Rad).*
 sēt, *f.* = sat, *kajk.-Valj. (Rad).*
 sétén, *tna, adj.* nam. setven: setno seme, *Ravn.*
 sétéev, *ive, f.* 1) das Säen, die Saat; o setvi, zur Saatzeit: — 2) das Gefäde, das junge Getreide, die Saat.
 sétévnica, *f.* das Saatland: na kraju setevnice, *Nov.*
 sétina, *f.* nav. *pl.* setine = zítne pleve, *Kras., Ip.-Erj. (Torb.).*
 sétiti se, *im se, vb. pf.* = spomniti se, *Dol.-Cig., Jan., Zora:* — *hs.*
 sétnica, *f.* = 1) sejnalnica, der Säeforb, *Cig.*: — 2) der Torndreher (lanius collurio), *Guts., Mur., Cig., Frey. (F.);* — tudi: der Hanfsint, der Bluthänfling (linarius cannabinus), *Frey. (F.).*
 sétva, *f.* = setev.
 sétvina, *f.* das bejäte Feld, die Saat, *Mur., Cig., Jan.*
 sétvišče, *n.* das Saatenfeld, *C.*
 sétvo, *n.* = setev, setva, *Danj.-Mik.*
 sév, séva, *m.* der Glanz, der Schein, *C.*
 sév, *i. f.* das Säen, die Amsaat, *Cig., Jan.*; ajdova s., *Dol.-Levst. (Zb. sp.).*
 séva, *f.* 1) das Säen, *C.*: ajdova s., *Dol.-Levst. (Zb. sp.);* — 2) bejätetes Feld, die Saat: kjer je bil vinograd, je zdaj sama seva, *jrzhšt.*: po sevi pasti, *jrzhšt.*
 sévati, *am, vb. impf.* jcheuen: Povsod sivotam sevaž le! *Greg.*; írhalten: nekaj izrednega, duhovitega jej je sevalo s krasnega obraza, *LjZv.*; — *prim. sijati.*
 seváti, *sájem, vb. impf.* = suvati, *Cr.*
 sévdec, *čeca, m.* die Lerche, *Valj. (Rad).*
 sévec, *vca, m.* 1) der Säemann, *Mur., Cig., Jan., Dalm., Burg., Cr.*; — 2) = jug, der Mittagswind, *Guts.*; — 3) die Feldlerche (alauda arvensis), *Z.*: tudi: der Brachvogel (numenius arquatus), *C.*
 sevédca, *adv.* = se ve da, freilich, natürlich.
 sevénica, *f.* eine Grasart, *C.*
 sévér, *rja, m.* der Nordwind: mrzli s. brije: — der Norden: proti severju: Od severja pride Na njega vihar, *Vod. (Pes.);* — séver, vera, *kajk.-Valj. (Rad.);* séver, vra, *Mik., C., ogr.-Valj. (Rad).*
 sévercn, *rna, adj.* nördlich, Nord, arktisch, Polar: severni veter, severna stran, severni sij.
 sevérn, *m.* = vodena troba, die Wasserhose, *Jan.*
 severišče, *n.* der Nordpunkt (astr.), *Cig. (T.). Sen. (Fiz.).*

severjân, ána, *m.* der Nordländer, *Bes., Vest.*
 severjânec, nca, *m.* = severjan, *Jan.*
 severjanka, *f.* die Nordländerin, *Str.*
 sévernica, *f.* 1) der Polariterin, *Cig.(T.)*; —
 2) = igla magnetica, die Magnetnadel, der
 Compas, *Cig., Jan., C.*
 sévernik, *m.* = severjan, *C.*
 sévernják, *m.* 1) = severnik, *Guts., C.*; —
 2) der Nordwind, *Vrt.*
 severnotečajan, jna, *adj.* Nordpolar: severno-
 tečajne dežele, *Cig.(T.)*
 severnovzhóden, dna, *adj.* = severovzhoden,
 nordöstlich, *Cig., Jan.*
 severnozahóden, dna, *adj.* = severozahoden,
Jan.
 severovzhód, hóda, *m.* der Nordosten, *Jan.,*
Cig.(T.), nk.
 severovzhóden, dna, *adj.* nordöstlich, *Cig.,*
Jan., nk.
 severovzhodnják, *m.* der Nordostwind, *Jan.*
(H.)
 severozahód, hóda, *m.* der Nordwesten, *Jan.,*
Cig.(T.), nk.
 severozahóden, dna, *adj.* nordwestlich, *Cig.,*
Jan., nk.
 severozahodnják, *m.* der Nordwestwind, *Cig.*
 severozapáden, dna, *adj.* = severozahoden,
Jan., nk.
 sévka, *f.* 1) die Säerin, *Jan.*; — 2) der Säe-
 forb, *Cig.*; — 3) die Lerche (alauda), *Mur.*
 sêvnica, *f.* der Säeforb, *Cig., Jan., Slc., Dol.*
 sêvnik, *m.* = okrogla pletenica s povrazom,
 sevec jo nosi na roki, der Säeforb, *Goriška*
ok.-Erj.(Torb.), Kras, Savinska dol.
 sevséma, *adv.* gänzlich, *Raič(Slov.).*
 sêzam, *m.* das Sesamfrucht, *Cig.*
 sézati, *am, vb. impf.* = segati.
 sezávka, *f.* die grüne Backstetze, die Kuchstetze,
 (budytes boarula), *Frey.(F.); (sesavka,*
Cig.); — vgl. zezavka.
 sezidanje, *n.* die Erbauung.
 sezidati, *am, vb. pf.* erbauen: hišo s.
 sezidba, *f.* die Herstellung eines Gebäudes, *DZ.*
 sezivati, *am, vb. impf. ad* sezvati, *Jan.(H.).*
 seznaniti, znánim, *vb. pf.* bekannt machen; s.
 se s kom, mit jemandem bekannt werden,
 eine Bekanntschaft machen.
 seznanjati, *am, vb. impf. ad* seznaniti.
 seznáti, znám, *vb. pf.* 1) erfahren, *Jan.*; rade bi
 sezname dekluce, je li jim namenjen za novo
 leto ženih, *Navr.(Let.); —* 2) s. koga, jeman-
 den kennen lernen, *Cig.(T.); —* s. se = sezna-
 niti se, Bekanntschaft machen, *Cig.(T.), C.*
 sezoréti, *im, vb. pf.* reif werden, *Cig.*
 sezoríti, *im, vb. pf.* reif machen, auszeitigen,
Cig., Jan.; s. se, reif werden, *Cig.*
 sezúti, újem, *vb. pf.* = izuti, die Fußbekleidung
 ausziehen.
 sezúvati, *am, vb. impf. ad* sezvati = izuvati.
 sezuvavec, vca, *m.* = izuvak, der Stiefelknecht,
Polj.
 sezvati zóvem, *vb. pf.* zusammenrufen, *Jan.*
(H.).
 1. sežagati, *am, vb. pf.* aufhängen; vsa drva s.
 2. sežagati, *am, vb. impf.* = sežigati, *Mik.*

sežaj, *m.* 1) die Griffweite, *Jan.(H.); —* die
 Tragweite (fig.), *Cig., Jan.*; pripoznali so
 veliki sežaj železnocestnih koncesij, *Pavl.*;
 — der Bereich: s. kakoga zavoda, *DZ.*; —
 2) = seženj 1), die Klasten, *Habd.-Mik., C.*
 sežáliti se, žali se, *vb. pf.* sežali se mi, ich
 werde traurig, („sežali“) *Prip.-Mik.*
 sežêlka, *f.* (nam. žuzelka), die Ruchenschabe,
 (blatta orientalis), *Sv. Lucija na Mostu-Erj.*
(Torb.).
 sežémati, *am, vb. impf. ad* sežeti.
 seženj, žnja, *m.* 1) die Klasten, *Mur., Cig.,*
Jan., Mik., nk.; v sežnje skladati, in Klastern
 legen, klastern, *Cig.*; s. drv, eine Klasten Holz,
Cig.; — (= korak, *Alas.*); — 2) = travnik,
ogr.-C., Raič(Let.).
 seženski, *adj.* klasternig, *Cig.*
 sežéti, zámem, zmém, *vb. pf.* zusammendrücken,
 abpressen, *Cig.*
 sežgati, žgém, *vb. pf.* verbrennen; pismo s.
 sežig, *m.* die Verbrennung, *Jan.(H.).*
 sežigálen, lna, *adj.* Verbrennungs-: sežigálna
 cev, *Cig.(T.).*
 sežigališče, *n.* der Verbrennungsort, *Rut.(Zg.*
Tolm.).
 sežiganje, *n.* das Verbrennen.
 sežigati, *am, vb. impf. ad* sežati.
 sežímati, *am, vb. impf.* = sežemati, *nk.*
 sežrnáti, ám, *vb. pf.* auf der Handmühle ver-
 mahlen, *Cig.*
 sežrniti, *im, vb. pf.* = sežrnati, *Rib.-M.*
 sežúti, *im, vb. pf.* = z rokami zmencati:
 s. perilo, *južhSt.*
 sféra, *f.* oblo, die Sphäre (phys.), *Cig.(T.).*
 sféřien, éna, *adj.* = sferisk, *Cig.(T.), Žnid.*
 sferoid, *m.* paoblo, das Sphäroid, *Cig., Jan.,*
Cig.(T.).
 sferoiden, dna, *adj.* sphäroidisch, *Cig., Jan.*
 sféřski, *adj.* obel, okrogel, sphärisch, *nk.*; s.
 odklon, die sphärische Abweichung, *Žnid.*
 sfinga, *f.* staroegyptovska kamenita podoba,
 na pol ženska, na pol lev, die Sphinx, *nk.*
 sfinks, *m.* = sfinga, *Cig., Jan.* (tudi rus. tako).
 sfíziti se, *im se, vb. pf.* zusammenschumpfen,
Cig.; — prim. figa.
 sfolatáti, ám, *vb. pf.* obenhin und schlecht machen,
 verhungern, verpfänden, *Cig.*
 sfofotáti, otám, óčem, *vb. pf.* aufflattern,
Mur., Cig.; (nam. vzf-).
 sfragistika, *f.* pečatoznanstvo, die Sphragistik,
Cig.(T.).
 sfrčati, *im, vb. pf.* schwirrend aufsteigen, ent-
 schwiren, *južhSt.*; aufflattern, *Mur., Cig.*;
 (nam. vzf-).
 sfrfoléti, *im, vb. pf.* aufflattern, *Mur.*; (nam.
 vzf-).
 1. sfrfráti, ám, *vb. pf.* = sfolati, *Z.*
 2. sfrfráti, ám, *vb. pf.* aufflattern, *Mur., Cig.*;
 ni ustrelil nobene race, ker je vsaka sfrfrala
 iz tolmuna, *Jurč.*: eilig sich entfernen: kar
 sfrfrala je iz hiše, *južhSt.*; (nam. vzf-).
 sfrkniti se, sfrknem se, *vb. pf.* ein schrumpfen;
 obraz se mu je še bolj sfrknil in osušil,
Jurč., sich rollen, sich kräufeln, *Z.*; lasje so
 se mu sfrknili, *južhSt.*

sfrkócati, am, vb. pf. frauen: sfrkocan = ko-
drast, *BKv.-Let.*

sfrkováti se, útem se, vb. impf. ad sfrkniti se.
sfrléti, ím, vb. pf. aufflattern, *Cig.*: (nam. vzí-).

sfrlíčiti se, íčím se, vb. pf. einchrumpfen, *Cig.*

sfrlíti se, ím se, vb. pf. = sfrlíčiti se. *Z.*

sfrljéneć, nca, m. ein Bußel von Haarlocken,
Rež.-C.

sfrúliti se, ím se, vb. pf. Blasen bilden (von
der Haut): roka. nebo v ustih se sfruli in.
pr. od vroće vode), *BKv.*: (nam. vzí-).

sfundati, am, vb. pf. verderben, vernichten,
Npr.-Krek.

shábiti, hábím, vb. pf. = izhabiti. verümmeln,
verderben, beschädigen, *C., Mik.*

shajalíšče, n. der Ort, wo man zusammenzu-
kommen pflegt, der Versammlungsort, *Mur.*
Cig., Jan., C., nk.: shajalíšče, *Ravn.-Valj.*
(Rad).

shájati se, am se, vb. impf. ad sniti se: 1)
zusammenkommen, sich zusammenfinden: pod
lipo se shajajo možaki: sich versammeln:
ljudje se že shajajo pred cerkvijo: s. se s
kom. mit jemandem Zusammenkünfte haben:
— vse se shaja v to. alles kommt darauf
hin aus, *Cig.*: — 2) sich ergeben, *Jan.*: Notri
se shaja Marko mlad. *Nres.-Vraž.*

shájati, am, vb. impf. ad (v)ziti: aufgehen:
solnce shaja: Čim nam je više (zvezda) sha-
jala, Svetlejša postajala. *Nres.-Vraž.*: — auf-
gehen, aufgehen: testo. kruh shaja: mrlič
shaja, *Z.*: — aufkeimen: žito shaja. *C.*: —
pogl. vzhajati.

shápoma, adv. momentweise, *Ble.-C.*

shíratí, híram, vb. pf. sief werden, *Cig., C.*:
(nam. vzh-).

shítéti, ím, vb. pf. sich eifig aufmachen, *Vrt.*:
(nam. vzh-).

shítiti, hítim, vb. pf. zusammenwerfen, *C.*

shladíti, ím, vb. pf. = izhladiti. *Mur., Cig.*
Jan.

shlapéti, ím, vb. pf. aufdampfen, *Cig.*: — in
Kampf verfliegen, abdämpfen, *Cig.*: (nam.
vzh-).

shobotáti, ám, vb. pf. üppig, schnell aufschließen,
emporwuchern, *Cig.*: (nam. vzh-).

1. **shòd**, shòda, m. 1) der Zusammentritt, die
Versammlung, der Congreß: s. vladarjev: s.
kmetovavev, der Agrartaq, *Nor.*: — das
Zusammenströmen von Menschen, *Cig.*: bei
eine vielbesuchte kirchliche Feier: v nedeljo
bo shod na Svetih Gorah. *južh.St.*: — 2) das
Gehen: s. mi ne izda. das Gehen gibt mir
nichts aus, *Mur.*: — die Art und Weise zu
gehen, *SlGor.-C.*: — 3) pl. shodi. der Gang
(an einem Hause), *Jan.*: die Gallerie, *C.*: —
das Kirchenchor, *C., St.*

2. **shòd**, shòda, m. 1) der Sonnenanfgang: od
shoda do zahoda. *kajk.-Valj.(Rad)*: pogl.
vzod: — 2) eine Aufstiegsbrücke an einer
steilen Stelle, an einem Kohlenweiler u. dgl.,
Gor.: nam. vzhod.

shodalíšče, n. = shajalíšče, der Versammlungs-
ort, *Trub., Krelj.*

shóden, ána, adj. 1) = shoda ali shodov se
tičoč: shòdni govori. t. i. govori ob cerkve-
nih shòdih. *Vrtor.*: — 2) passend, oportun,
Jan., C., Nov.: (hs.).

1. **shodíšče**, n. 1) der Zusammenkunftsort, der
Versammlungsort, der Sammelplatz: — der
Club, *C.*: — 2) die Halle zum Szazieren,
Mur.: — die Gallerie, *Jan.*: — die Allee,
Nov.-C.

2. **shodíšče**, n. das Stiegengehäuse, *Jan.*:
(nam. vzh-).

1. **shòditi**, hòdim, vb. pf. 1) = pohoditi. zu-
sammenretzen, *M., C.*: — shoiena pot. ab-
getretener Weg, *Cig.*: tod je že shoieno.
južh.St.: — 2) durch Gehen abtügen: s. črev-
lie. *Cig., Jan.*: — 3) s. se. sich müde gehen,
Cig., Jan., vjh.St.-C.: preveč sem se shodil.
Mur.: shoiem, vom Gehen ermüdet, *Cig.*:
spehan in shoiem. *Jurč.*: — prim. izhoditi.

2. **shòditi**, hòdim, vb. pf. zu gehen anfangen:
otrok je že shodil: vom Anstufenlager auf-
stehen: ni upati. da bi še kedaj shodil. *Mur.*,
Cig.: vstani in shodi! *Ravn.*: dekle je vsta-
jalo in shodilo. *Ravn.*: (nam. vzh-).

shodnica, f. das Versammlungslocale, *Mur.*
Cig., Jan.: die Synagoge, *Ravn.-Valj. Rad.*

shòdnik, m = udeležnik kakega shoda. *Nor.-*
C., Z.

shójenost, f. die Würdigkeit vom Gehen, *Cig.*

shòlĵa, f. opomnia. das Schloß, *Cig.(T.)*

shomotáti, ám, vb. pf. verwirren, *Cig.*

shóten, tna, adj. begierig, *Mik.*: (nam. vzh-).

shrámĵa, f. 1) das Aufbewahren, *Jan., M.*:
v shrambo dati. zum Aufbewahren geben,
hinterlegen, *Cig., C.*: pod svojo shrambo
imeti. etwas unter seinem Beschluß haben,
Cig.: — 2) der Aufbewahrungsort, das Ma-
gazin, das Aufbewahrungsbehältnis, der Ras-
ten: s. za pisma. *Dičt.*: s. za strelni práh.
das Pulvermagazin, *Jan.*

shrámĵica, f. dem. shramba: ein kleines Be-
hältnis, die Kapsel, *Cig.*

shrána, f. = shramba 2, *Jan. H.*

shraníq, n. das Behältnis, der Schrank, *C.*

shraníšče, n. der Aufbewahrungsort, *C., Nov.*
Zora: das Magazin, *Jan.*

shranítev, tve, f. die Aufbewahrung, *Cig.*

shraníti, ím, vb. pf. aufbewahren: shrani denar.
da ga ne izgubiš! shraniti dati kaj. etwas in
Verwahrung geben: s. kaj pri kom: — de-
ponieren: — truplo s. eine Leiche beisetzen,
Cig., ogr.-M.

shranjeváti, útem, vb. impf. ad shraniti: auf-
bewahren: — bestatten, *ogr.-C.*

shrĵestáti, am, vb. pf. mit Geräusch zerknicken, *M.*

shrméti, ím, vb. pf. rauhend sich erheben und
entellen, *Bes.*: po ptičje le mladezen shrmela.
Let.: (nam. vzh-).

shrométi, ím, vb. pf. lahm werden, *Jan.*: vol
je shromel. *Gor.*: (nam. vzh-).

shruméti, ím, vb. pf. ein Gefäß, einen Lärm
erheben, *Z.*: (nam. vzh-).

shrupéti, ím, vb. pf. = shrumeti, *Z.*: (nam.
vzh-).

shrupiti se, im se, *vb. pf.* sich lärmend vernehmen lassen, *Volk.-M.*; (nam. vzh-).
 shrustati, am, *vb. pf.* knorpelnd zusammenbeißen.
 shruscati, im, *vb. pf.* erbrausen, einschallen, *M.*; (nam. vzh-).
 shruti, hrajem, *vb. pf.* frachend zusammenstürzen, *C.*
 shrzati, zam, zem, *vb. pf.* aufwiehern: Konjič nemilo shrže, *Npes.-Vraž*; (nam. vzh-).
 shudeti, im, *vb. pf. 1)* mager werden, *Cig., C.*; — 2) durch anhaltende Dürchtigkeit verderbt werden, *Mur.*
 shuditi se, im se, *vb. pf.* böse, schlimm werden, verbösen, *Cig.*; (nam. vzh-).
 shudnjeti, im, *vb. pf.* verderben (*intr.*) (o sadju. maslu), *C.*; — (nam. -dniti?): prim. shudeti 2).
 shudobiti, im, *vb. pf.* schlechter machen: Ärger nis geben, *Mur.*
 shujati, am, *vb. pf.* = shujati 2), abmagern, *C., Savinska dol.*
 shujati se, am se, *vb. impf. ad* shuditi se: sich abmageru, *Zilj.-Javn./Rok.*
 shujšati, am, *vb. pf. 1)* schlechter machen, verächtlichem: s. se. sich verächtlichem: shujšalo se mu je, es geht ihm schlechter: — s. koga, = pohujšati koga, jemandem Ärger nis geben, *Mur.*; — 2) mager werden, abmagern: shujšal je po boleznj; (*pren.*) mošnja je shujšala, der Buntel ist eingedrumpft, *Cig.*; tudi: s. se, *Cig.*; shujšan, abgemagert, *Cig., Jan., Ravn.*
 shuliti se, hulum se, *vb. pf.* sich duden, *Šol.*; s. se pod pernico, *Zora.*
 sibraka, *f.* das Heilig, *BlKr.-Mik.*; (menda: sibraka, *Valj./Radj.*)
 sicē, *adv.* = sicer, *Mur., Mik., Krelj, Trub.*; („sece“), *Prisege iz 17. stol.-Let.*)
 sicer, *adv. 1)* sonst, andernfalls; plačaj, sicer bo druga, *Mur.*; anders: ako sicer hočemo zveličani biti, *Krelj*; — übrigens, im übrigen: sicer te pa nihče ne sili; — 2) zwar: dal bi mu sicer, pa mu ne upam; on je sicer priden, pa kaj pomaga, ker nima dobre glave.
 siceršnji, *adj.* sonstig, *C.*: siceršnja določila, *DZ.*; siceršnje izkustvo, *Zv.*
 sič, siča, *m.* ein zischerer Laut, der Zischer, *Cig., Jan.*
 siča, *f.* das Zischen, *Z.*
 sičanje, *n.* das Zischen.
 sičati, im, *vb. impf.* zischen; kača siči, *Cig.*: jausen: burja siči, *Z.*; sever siči, *Danj./Posv. P.*; — jausend fliegen, *C.*: — zischen spritzen oder sprudeln, *C., Z.*
 sičav, āva, *adj.* mit pfeifendem Athem: schwindtuchtig, *C.*
 sičavec, vca, *m.* der Zischer, *Cig.*: gad s., die Zischnatter, *Cig.*
 sičavka, *f. 1)* die Zischerin, *Cig.*; — 2) der Zischlaut, *Cig., C.*
 sičenje, *n.* das Zättigen, *Cig.*
 sičnik, *m.* der Zischlaut, der Zibilant, *Jan.*
 sidrar, rja, *m.* der Anferhschmied, *Cig., Jan.*

sidrast, *adj.* anferförmig, *Jan.*

sidrati, sidram, *vb. impf.* anfern, *C., Z.*; — hs. sidrišče, *n.* der Anferplatz, *Jan., Cig.(T.), DZ.*
 sidrn, *adj.* Anfer, *Cig.*
 sidrnast, *adj.* = sidrast, (sidrenast) *Cig.*
 sidrnina, *f.* das Anfergeld, (sidrenina) *Cig.*
 sidro, *n.* der Anfer, *Cig., Jan., nk.*; s. vreči, vor Anfer gehen, *Cig., DZ.-IjZv.*; = s. spuštiti, *Cig., Jan.*: na sidru stati, vor Anfer liegen, *Cig.*: sidra vzdigniti, die Anfer lichten, *Jan.*: zasilno, mrtvo, rečno s., der Noth anfer, *Cig.*; — hs., iz gr. σίδηρος = zelezo, *Mik.(Ft.)*.
 sifilitičen, āna, *adj.* die Luitische (Syphilis) betreffend, mit der Luitische behaftet, syphilitisch, *Cig., nk.*
 1. siga, *f.* pfeifender Athem, *Mur., Cig., Jan., Kr.-Valj./Radj.* jvzhŠt; Kako mu siga v prsih cvili! *Levst.(Zb.sp.)*.
 2. siga, *f.* der Kalkfinter, *Cig., Jan., Erj.(Min.)*; — hs.
 siganje, *n.* pfeifendes Athmen, *Cig.*
 1. sigast, *adj.* = sigav, *Cig.*
 2. sigast, *adj.* troppfeinartig, *Cig.(T.)*.
 sigati, am, *vb. impf.* pfeifend athmen, kuchen, *Cig., Jan., C. BlKr.*
 sigav, *adj.* mit pfeifendem Athem, *Cig., Jan.*; sigavo govoriti, *BlKr.*
 sigavec, vca, *m.* sigav človek, *BlKr.*
 sigavica, *f.* die Schwerathmigkeit, *Jan.*
 sigavost, *f.* pfeifendes Athmen (als Zustand), *Jan.*
 siguren, rna, *adj.* sicher, *Mik., nk.*; — iz. it. sicuro.
 sigurnost, *f.* die Sicherheit, *nk.*; — prim. siguren.
 sihřav, āva, *adj.* najšalt, *Jan.*; sihřavo vreme, *C.*
 sij, *m.* der Schein, der Glanz, der Schimmer, *Cig., Jan.*; solnčni s., *C.*; nebeški s., *Zora*; V upa raskem siju, *Preš.*
 sijaj, *m.* der Glanz, *C., Zora*; — die Herrlichkeit, *C., nk.*
 sijajen, jna, *adj.* hart glänzend (min.), *Cig.(T.), C.*; — (fig.) glänzend, herrlich, brillant, *Jan., Cig.(T.), nk.*
 sijajnik, *m. 1)* sijajniki, Blattfäjer (chrysolina), *Cig.(T.), Erj.(Z.)*; — 2) sijajniki, die Glanze (min.), *Cig.(T.)*; antimonov, srebreni, svinčni, zelezni s., der Antimon-, Silber-, Blei-, Eisenglanz, *Erj.(Min.)*.
 sijajnost, *f.* der Glanz, *Cig.(T.)*; biserna, demantna, kovinska, steklena, tolsčena s., *Cig.(T.)*; demant sine v prekrasni sijajnosti, *Erj.(Min.)*; — (fig.) der Glanz, die Pracht, *Z., nk.*
 sijanje, *n.* das Scheinern, das Strahlen.
 sijati, sijem, *vb. impf.* scheinen, strahlen; solnce sije; oči so ji sijale od veselja, *Jurč.*; — od peči sije, der Ofen strahlt Hitze aus, *jvzhŠt.*; (*praes.* tudi: sijam, *Mik., Ravn.-Valj./Radj.*); Oj sijaj, sijaj solnčece Na moje drobno srčece, *Npes.*)
 sijavka, *f.* neka hruška, *Bolc-Erj.(Torb.)*

sik, *m.* ein zischender Laut, der Zischer, *Mur. Jan.*

sikalica, *f.* 1) die Sandvriete, *Cig. Jan. Štok.* *Polj. Notr.*: Otroci si delašo sikalice iz bezgovih vej. *Soška dol.-Erj. Torb.*; — 2) = čipa? (sikelica) *Z.*

sikálo, *n.* 1) der Weinheber, *C.*: (prim. sikati 3.); — 2) sikalo = clovek nestalen v govorjenju in vedenju. *GBrda*: (prim. sikav. sikanje, *n.* 1) daß Zischen: — 2) daß Zwiſſen.

sikast, *adj.* buſſig 'ng. *Cig.*

sikati, *kam.* čem. *vb. impf.* 1) zischen: kače sičejo, *ogr.-Mik.*: gos siče. *ogr.-Valj. Rad.*: — 2) mit feinen Strahlen ſtrahlen, *Cig. Jan. Polj. Notr.*: — hervorſtrahlen *Soška dol.-Erj. (Torb.)*: kri iz rane sika. *Cig.*: — 3) mit dem Heber eine Flüſſigkeit aus einem Gefaße ziehen, *C.*

sikav, *adj.* = nestalen. ſtatterhaft: s. clovek. *Krn.-Erj. (Torb.)*.

sikavec, *vca. m.* der Zischlaut, der Zibilant (gramm.). *Jan.*

sikec, *kca, m.* = nestalen clovek. ki nema nobene trdne misli, *Koborid.-Erj. (Torb.)*.

siketáti, *etám. ččem. vb. impf.* zischen, *C.*: — in einem fort ſchwaſen, (tudi: zanken), *Fr.-C.*

siketáv, *áva. adj.* ſchwaphaft: siketava baba. *Z.*

sikniti, *siknem. vb. pf.* 1) einen Zischlaut von ſich geben: olovnica je siknila mimo ušes (ſauſte vorüber), *Let.*: — vor Zorn zischend außſprechen, *LjZr.*: — 2) in einem feinen Strahl ſtrahlen: s. kaj kam. *Cig. C. Polj.*: — hervorſtrahlen *intr.*, hervorſchießen, *Cig. C.*: kri je siknila. *Soška dol.-Erj. Torb.*

sikót, *óta. m.* das Geziſch, *Jan.*

siksák, *adv.* zickzack, *V.-Cig.*

sila, *f.* 1) die Gewalt, der Zwang: sila ni mila. *Cig.*: sila moč premaga. *Npreg.-Jan. Štom.*: po sili. mit Gewalt, auf gewalttame Weiße: po vsej sili. mit aller Gewalt: po vsej sili je hotel denaria od mene: po sili vzeti. jemati, rauben: po sili komu kaj dati. jemandem etwas aufdringen: po sili jesti. ſich zum Eſſen zwingen: s silo. mittelſt Gewalt oder Zwang: silo s silo odbiti: s silo pri niem nič ne opraviš: silo delati. ſtoriti komu. jemandem Gewalt anthun, ihn bedrängen, bedrücken: silo delati. tudi: zudringlich ſein, *Polj.*: vojna s. der Kriegszwang, *Cig.*: odbojna, vražilna s. Nepreſtaltel, *Cig.*: — erez silo, über die Maßen, *Meg.*: rib ne bo erez silo (übermäßig viel), *Večna Pratika l. 1789*: — od sile. zu viel: to je od sile. daß ſich zu erj. überaus: bila je od sile uſlužna. *Erj. (Izb. sp.)*: ni od sile bogat. er ſt nicht allzu reich, *Levst. (Rok.)*: rimski deklci ni bilo od sile, da je hrast izrula iz zemlje. *Glas.*: — na silo jesti. über Nacht eſſen, *Mur.*: na silo se smečati. ſich zum Lachen zwingen, *Cig.*: — 2) die Maſſe, eine ungeheure Menge: sila ljudi: sila snega: sila opravil: ondi je bila sila božja kosov, *Zr.*: tudi: bilo je silo ljudstva. *LjZr.*: — silo. ſehr, ungeheuer: silo potreben: silo drag: silo velik: (ſliš

se pogostoma: sila potreben itd. : — 3) die Drangſal, die Noth: sila ga je gnala. die Noth drangte ihn: sila kola lomi = Noth ſennt kein Gitter: sila zelezna kola lomi. Noth bricht Eifen, *Cig.*: v sili. in der Noth: v največji sili: tega mu ni sila. er hat es nicht nöthig: ni mu sila delati: saj se me ni sila bati: ni mu sile. er lüdet keine Noth, es geht ihm nicht ſo ſchlecht: meni ni nobene sile. *Jurč.*: saj mi ni še sile. *Erj. Torb.*: za silo. zur Noth, nöthdürftig: brati zna in za silo tudi pisati: za silo bo dober im Nothfalle: s. je za denar. za vodo. es ſt Noth an Geld, an Waſſer, es herricht Geld, Waſſermangel: — 4) die Eile: sila je. es drängt: ni sile. es hat keine Eile: ni taka sila. da bi morali teči: — 5) die Krafft: vse sile in žile napeti. *C.*: (phys.). *Cig. T.*: osnovna s. die Grundkrafft, *Cig. T. Sen. (Fiz.)*: sila sestavljaca. die Componente, *Cig. T. Sen. Fiz.*: živa sila. die lebendige Krafft, *Žnid.*: — notranja s. die Intenſität, *Cig. T.*

silen, *lna. adj.* 1) gewaltthätig, ungemüth, heftig: — zudringlich, aufdringlich: ne boči tako silen! — inſtändig, angelegentlich: silne prošnje. *Cig.*: — dringend, preſſant: silno delo: silen ſlužab. dringender Fall, *DZ.*: silna potreba. dringende Noth, *Cig.*: silna nevarnost. *Cig.*: zwingend: silen in prepričalen dokaz. *LjZr.*: — 2) gewaltig: močan in silen clovek. *Levst. Zb. sp.*: erez silno morišče. od silnega moria. *Npres.-Schein.*: — silno. gewaltig, ungemüth: silno velik: silno bogat: silno rad. für ſein Leben gern, *Cig.*: — 3) trägig, draſtiſch, *Cig. Jan. Cig. T.*: — 4) geil, fett: silna jed. eine geile Zwiſſe, *Polj.*: silna prst. *Jan.*

silež, *m.* der Gewaltthätige, der Tyrann, *Vod. Pes.*

silicij, *m.* das Silicium chem. *Cig. T.*

silikát, *m.* das Silicat (chem.). *Cig. T.*

silina, *f.* = oblaſt. der Waid (isatis tinctoria) *C.*

siliti, *silim. vb. impf.* 1) zwingen, nöthigen: s. koga k delu. jesti. da bi kaj storil: — s. se. ſich zwingen: sili se jesti: s. se. ſich an ſtrengen: zastoj se siliš. *Cig.*: kaj se siliš. če ne moreš! *jrzhŠt.*: — s. se. ſich zieren, affectieren: silien. affectiert, gelucht, *Cig. T.*: — 2) aufnöthigen, aufdringen wollen: s. komu kaj: s. koga s čim: s. komu kaj v roke: s. koga z jedjo: s. se z jedjo: — 3) überwältigen: jok me sili. es ſt mir weinerlich: zaspance. dremavec me sili. der Schlaf kommt mich an, *Cig.*: skuta me sili. es elct mich, *Jan.*: smeh me sili. ich müß lachen, *Z.*: — 4) zu gelangen lüden, dringen: vedno naprei s.: krava domov. v škodo sili: kri v glavo sili: lasje mu silijo v obraz: jaz sem silit z nim. ich wollte mit Gewalt mitgeben, *Jurč.*

Silj, *silia. m.* der Saarrüang (peucedanum sp.). *Podgorje Ist.-Erj. Torb.*

silje, *n. coll.* 1) die Feldfrüchte, daß Getreide, *Mur. Jan. Danj.-Mik. ogr.-Mik. C.*: bei.

daš Getreide noch in den Halmen, *C.*; proso in vse silje zmlatiti, *Npr. (vzhŠt.)-Valj. (Vest)*: — tudi: siljē, *ogr.-Valj. (Rad)*: — 2) daš Lasterkraut (laserpitium), *Cig.*; — jelenovo s., daš Hirschaar (nardus stricta), *Cig.*; — prim. selje.

siljen, *adj.* Getreide=: siljeno betvo, *vzhŠt.-Mik.*

siljenec, *nca, m.* der Zwängling, *Levst. (Pril.)*.

siljenje, *n.* daš Zwingen, daš Nötigen; — daš Drängen: — die Affektation, *Cig.*

silna, *f.* die Mosambuchse, *Jan., Kr.-Valj. (Rad)*; — prim. silen 1).

1. **silnica**, *f.* 1) die Zudringliche, *Jan. (H.)*; — 2) der Klügelbeutel, *Jan. (H.)*; (prim. silna); — 3) daš Treibhaus, *Cig., Jan., Nov.-C.*; — daš Frühbeet, *DZ.*

2. **silnica**, *f.* der Getreidekasten, *Mur., Jan., Danj.-Mik.*: (nam. selnica, *Mik.*).

silnik, *m.* der Gewaltthäter, der Tyrann, *Meg., Jan., Mur., Cig., Trub., Vt.*; irani ali silniki, *Krelj, Dalm.*; — der Expresier, *Dict., Mik., Cig.*

silnogótnost, *f.* heftige Eier, *Trub.-Mik.*

silnost, *f.* die Gewaltthätigkeit, *Cig.*; — die Heftigkeit; — die Zudringlichkeit; — die Dringlichkeit; — gewaltige Größe u. s. w.; — prim. silen.

silogistika, *f.* nauk o silogizmih, die Syllogistik, *Cig. (T.)*.

silogizm, *zma, m.* sklep, der Schluß, der Syllogismus (phil.), *Cig. (T.), Lampe (V.)*.

silokázen, *zna. adj.* dynamisch, *Cig. (T.)*.

siloma, *adv.* auf gewaltsame Weise.

silomér, *méra, m.* der Kraftmesser (Dynamometer), *Cig., Jan., Cig. (T.), C., Sen. (Fiz.)*.

siloslóvec, *vca, m.* der Dynamist, *Jan.*

siloslóven, *vna, adj.* die Dynamik betreffend, dynamisch, *Jan.*

siloslóvje, *n.* die Dynamik, *Cig., Jan., Cig. (T.)*.

silovánje, *n.* gewaltthätiges Thun, *kajk.-Valj. (Rad)*.

silováti, *čjem, vb. impf.* = silo delati, gewaltthätig sein, *Trub., Dalm.*

silovít, *adj.* 1) gewaltthätig, ungehört, *Jan.*; dranguvoll, *C.*: — 2) gewaltig, mächtig, *Cig., C., nk.*

silovítež, *m.* ein gewaltthätiger Mensch, *Cv.*

silovítost, *f.* 1) die Gewaltthätigkeit, die Gewaltthamkeit, der Ungehört, *Cig., C., Cig. (T.)*, *nk.*: — 2) die Gewaltigkeit, *nk.*

siloznánstvo, *n.* = siloslovje, *Cig.*

silstvó, *n.* die Gewaltthamkeit, der Zwang, *C.*; — die Gewaltthätigkeit, *Nov.*

silučta, *f.* der Schattenriß, die Silhouette, *Cig. (T.)*.

silúrski, *adj.* Silur= (geol.): silurska tvorba, die Silurformation, *Cig. (T.)*.

sim, *adv.* hieher, *Str.*; pogl. sem.

simból, *m.* podoba, znamenje, daš Sinnbild, daš Symbol.

simbólen, *lna, adj.* symbolisch, *Cig. (T.)*.

simbóličén, *čna, adj.* symbolisch, *Jan., Cig. (T.), nk.*

simbōlika, *f.* nauk o simbolih, die Symbolik, *Jan., Cig. (T.), nk.*

simétričén, *čna, adj.* someren, symmetrisch, *Cig. (T.), nk.*

simetríja, *f.* somernost, die Symmetrie.

simetríjski, *adj.* symmetrisch, *Žnid.*

simfoníja, *f.* neka vrsta glasbenih proizvodov za orkester, die Symphonie, *Cig. (T.), nk.*

simoníja, *f.* svetokupstvo, die Simonie, *Cig., Jan., Cig. (T.)*.

simpátičén, *čna, adj.* prikupljiv, sympathisch, *nk.*; = sočuten: simpatično živéje, *Lampe (D.)*.

simpatíja, *f.* sočut, nagnjenje, die Sympathie.

sin, *sina, sinú, m.* der Sohn; deseri s. = deseti brat, *C.*

sinagōga, *f.* judovska shodnica, die Synagoge, *Cig.*

sinče, *eta, m.* daš Eöhuchen, *Mik.*

sinček, *čka, m. dem.* sinek; daš Eöhuchen.

sinčič, *m. dem.* sinek: daš Eöhuchen, *Valj. (Rad)*.

sinek, *nka, m. dem.* sin; daš Eöhuchen.

sinica, *f.* die Meise; bef. die Kohlmeise (parus maior); sova sinici glavana pravi = der Ruckuck ruft seinen eigenen Namen aus, *Cig.*

sinič, *iča, m. dem.* sin, *Reč.-Valj. (Rad)*.

sinčarica, *f.* die Vogelpeife, die Meisen damit zu locken, *Cig.*

sinčček, *čka, m.* = sinica, *Levst. (Zb. sp.)*.

sinčiča, *f. dem.* sinica; 1) daš Meischen; — 2) daš Hornkraut (cerastium), (sen-) *Medv. (Rok.)*.

sinčiji, *adj.* Meisen=.

sinčička, *f.* = sinčiča, *Mur.*

sinčénica, *f.* neka trava, daš Hornkraut (cerastium arvense), *C.*

sinčénik, *m.* = smrdljivec, der Schierling, *C.*

siníti, *sinem, vb. pf.* erstrahlen, zu scheinen anfangen, *Burg. (Rok.)*, *BlKr. - Navr. (Let.)*; kadar po dežu solnce sine, prilzejezo modrasí na dan, *Koboridski Kot - Erj. (Torb.)*; die Strahlen werfen: solnce sine na kako reč, *južhŠt.*

sinj, *m.* daš Bergblau (min.), *Cig., Valj. (Rad)*.

sinjak, *m.* grauer (blauer) Kalkstein, *Mur., Jan., južhŠt.*; die Grauwade, *Z.*

sinjast, *adj.* bläulich: s. biti, prihajati, blauen, *Cig.*

sinjec, *nica, m.* = sinjak, *Cig., Met.*; daš Bergblau, *Cig.*

sinjegléd, *glédla, adj.* blauäugig, *V.-Cig.*

sinjesvilnat, *adj.* blauheiden, *Zora.*

sinji, *adj.* grau, bläulich, *M.*; sinji kamen, grauer (blauer) Kalkstein, *Rib. - Mik., Cig., Met.*; blau, *Mur.*; sinje nebo, *nk.*; wasser= blau, *Cig., Jan., Žnid.*; sinje morje, *Npes.-M.*

sinjina, *f.* die Bläue, daš Blau, *Jan., C.*

sinjiti se, *im se. vb. impf.* blauen, *Cig.*

sinjkast, *adj.* bläulich, *Cig.*

sinjkljät, *äta, adj.* bläulich, *Jan.*

sinjkljätí, *äm, vb. impf.* bläulich werden, *Cig.*

sinjost, *f.* die Bläue, *Cig.*

sinkinja, *f.* deš Sohnes Tochter, *Mur., Mik.*

sínko, *m.* der Sohn, daß Söhnlein (nežno):
sínko moj!

sínôči, *adv.* = snoči, gestern abends.

sínôčnji, *adj.* = snočnji, von gestern abends;
sinočnje mleko.

sínôda, *f.* cerkveni zbor, die Synode.

sínôdalen, *lna, adj.* Synodal, *Jan.*

sínôdski, *adj.* synodisch (astr.), *Cig.(T.)*.

sinonimen, *mna, adj.* soznačen, synonym, *nk.*

sinonimija, *f.* die Synonymie, *Cig.(T.)*.

sinonimika, *f.* nauk o soznačnih besedah,
die Synonymik, *Cig.(T.)*.

sínôvec, *vca, m.* 1) des Sohnes Sohn, der
Enkel, *Mur., Jan., C., BIKr.*; — 2) = bratič,
der Brudersohn, *Cig., Jan.*; (hs.).

sínôven, *vna, adj.* = sinovski, *C.*

sínôvka, *f.* 1) = sinova hči, vnuka, *Z., Vod. sp.*; — 2) = bratova hči, bratična, *Cig., Jan., Vod. sp.*; (hs.).

sínôvlja, *f.* 1) die Schwiegertochter, *V.-Cig., Jan.*; Tastu sinovlja bom, *Vod.(Pes.)*; — 2) = sinova hči, vnuka, *Vod. sp.*

sínôvljek, *vljeka, m.* = sinov sin, vnuk,
(-vlik) *Vod. sp.*

sínôvlji, *adj.* des Sohnes, *Dol.-Mlk.*; sinovlja
lubezen, *BIKr.*; sinovlja žena, die Schwie-
gertochter, *Dict.*; sinovlji sin, des Sohnes
Sohn, *Levst.(Zb. sp.)*; očina duša je tako
dobro moja, kakor sinovlja duša, *Dalm.*

sínôvski, *adj.* Sohnes-, wie von einem Sohne,
kindlich; po sinovski skrbeti za koga, *Jurč.*

sínôvstvo, *n.* die Sohnschaft, die Kindtschaft,
Cig., Jan., Rog.-Valj.(Rad).

sínôvščina, *f.* die Sohnschaft, *ogr.-Valj.(Rad).*
sinstvo, n. die Sohnschaft, *Cig.*

sintáksa, *f.* skladnja, die Syntax (gramm.).

sintáktičen, *čna, adj.* syntaktisch (gramm.),
Jan., Cig.(T.), nk.

sintétičen, *čna, adj.* skladen, sestaven, synthe-
tisch, *Cig.(T.)*.

sintéza, *f.* sklad, sestava, die Synthese, *Cig. (T.), Lampe(V.)*.

sinus, *m.* der Sinus (math.), *Cig.(T.), Žnid., Cel.(Geom.)*.

1. **sip**, *sipa, m.* 1) der Schutt, *Mur., Cig.*; cestni s., der Schotter, *Levst.(Nauk)*; — daß
Trümmeregestein, *Jan.*; prodovje in sip, die
Gefehiebearlagerungen, *Levst.(Močv.)*; — die
Abbruchung, *Svet(Rok.)*; — 2) = nasip, der
Aufwurf, *Cig.*

2. **sip**, *m.* schwerer Athem (asthma), *Habd.-Mik.*

1. **sipa**, *f.* 1) feiner Sand, der Bachsand, der
Flugsand, *Cig., Jan., C., Notr.*; — der Streu-
sand, *M., Erj.(Min.)*, *Levst.(Zb. sp.)*; — 2)
die Sandbank, *Cig.*; — 3) feiner, trockener
Schnee, *M., Vrt.*; ivje se dela po vrbovju,
kakor bi posul sneženo sipo, *Jurč.*; — feiner
Nagel, *Kr.-Valj.(Rad)*; sipa gre, es grübelt,
Cig.; — 4) neka vinska trta, *Laško(Št.)-Erj.(Torb.)*; — die Zimmeltraube, *Z., Vrtov. (Vin.)*.

2. **sipa**, *f.* navadna s., der gebräuchliche Tinten-
fisch (sepia officinalis), *Cig., Jan., Erj.(Ž.)*,
Primorje in otoci-Erj.(Torb.); — prim. lat.
sepia.

sipáč, *m.* der Schütter, *Cig.*

sipáča, *f.* der Mulm, die Schuttererde, *Cig., C., Nov.*; sipáča (peščenica), *Cv.*

sipák, *m.* ein zerreiblicher, mehligter Stein, *V.-Cig.*

sipališče, *n.* der Schuttplatz, *Cig.*

sipálnica, *f.* die Streufandbüchse, *Jan.*

sipálo, *n.* = sipa, der Streufand, *Jan.(H.)*.

sipanje, *n.* das Schütten.

1. **sipati**, *sipam, pljem, vb. impf.* 1) (trockene
Dinge) schütten; žito v vreče s.; denarje s.,
Geld verschwenden, *Cig.*; — s. se, riešetu
(n. pr. o pesku), *Cig.*; — 2) *intr.* = s. se:
z drevia je sipalo ivje, *LjZv.*

2. **sipati**, *pam, pljem, vb. impf.* feuchten, schau-
fein, *Cig., Jan., C.*

sipčen, *čna, adj.* brüchig, mehlig, *C., Z., Kr.*

sipec, *pca, m.* mehligter Sand, *C.*

sipek, *pka, adj.* bröckelig, mulmig, *Cig., Jan., DZ.*; s. pesek, *Glas.*; sipki plaz, die Stamb-
lawine, *Cig.(T.)*; tudi: sipák.

sipen, *pna, adj.* = sipek, kar se siplje: rollig,
Jan.; sipni pesek, der Trieband, *Cig.(T.)*.

siper, *pra, m.* der Mergelsand: imajo denarja
kakor sipra, *C.* — prim. sipor.

sipica, *f.* eine Art Tintenfisch (sepia Ronde-
letii), *Primorje in otoci-Erj.(Torb.)*; — prim.
2. sipa.

sipina, *f.* 1) der Schutt, *Jan.*; zidovne sipine,
Ruinen, *C.*; — 2) die Sandbank, die Düne,
Cig., Jan., Cig.(T.), C., Jes., Erj.(Min.),
Svet.(Rok.); na sipino naleteti, auf den
Strand gerathen, *Sol.*

sipiti, *im, vb. impf.* schwer athmen, *Habd.-Mik., Jan.*

1. **sipljiv**, *iva, adj.* schwerathmig, asthmatisch,
Habd.-Mik., Mur., Cig., Jan., C.

2. **sipljiv**, *iva, adj.* = sipek, *Jan.*

sipljivec, *vca, m.* = sipljiv clovek, der Men-
scher, *Cig.*

sipljivost, *f.* die Schwerathmigkeit, die Eng-
brüstigkeit, *Mur., Cig., Jan.*

sipnat, *adj.* rollig, *Cig.*

sipnica, *f.* 1) die Streufandbüchse, *Cig., Jan.*;
— 2) = žitnica, der Kornboden, *Jan.*

sipnik, *m.* das Loch im Weutel oder Mühlen-
trichter, daß Kumpfloch, *Cig.*

sipniti, *sipnem, vb. pf.* schütten, *C.*

sipor, *rja, m.* der Sandmergel, *C.*; — der
Flugsand, *C.*; — grober Sand, *C.*

siporen, *rna, adj.* sandig; siporna zemlja, *C.*
sipornat, *adj.* Sandmergel enthaltend, *C.*

sipôt, *ôta, m.* schweres Athmen, *C.*

sipôta, *f.* die Engbrüstigkeit, *C.*

sipotljiv, *iva, adj.* engbrüstig, *C.*

sipovina, *f.* sandige Erde, *Cig.*

sir, *sira, m.* der Käse; sladki s., der Quark-
käse; *V.-Cig.*; — der Käsestab.

sîr, *adj.* *Jan.*, *pogl. ser.*

sîranje, *n.* die Käsebereitung, *Gor.-M.*

sîrar, *rja, m.* der Käsebereiter, der Käsehändler,
Cig., nk.

sîrarica, *f.* die Käsebereiterin; — die Käse-
händlerin, *Cig.*

sirarija, *f.* die Käsebereitung, der Käsehandel, *Cig., Jan., Vrtoč. (Km. k.), nk.*

sirarnica, *f.* das Käsehaus, *Cig.*; — der Käseladen, *Cig.*

sirarstvo, *n.* die Käsefabrication, *Cig., Jan., Nov., nk.*

1. sirast, *adj.* käseartig.

2. sirast, *adj.* = serast, *Cig., M.*

sirati, siram, *vb. impf.* Käse bereiten, *Gor.-M.*

siratka, *f.* = 2. sirotka, *Mur., Cig., Jan., DZ.*

1. sirček, čka, *m. dem. i.* sirek: 1) das Käselaibchen, *Cig.*; — 2) der Käsebeutel (des Kalbes), der Labmagen, *Cig., M.*

2. sirček, čka, *m.* = serček, *C.*

sirčica, *f.* gemeiner Schilf (phragmites communis), *Goriška ok., Ip.-Erj. (Torb.).*

sirčina, *f.* 1) = 2. sirek 1), die Moorhirse, *BlKr.*; — 2) koruzno ali sirkovo steblo, *Vreme-Erj. (Torb.).*

sirčičče, *n.* = koruzičče, der Kufuruzacker nach der Ernte, *Prim.-C.*

sirčeje, *n.* = koruznica, das Kufuruzstroh, *Cig., DZ., Reč.-C., Štek., Prim.*

sirčec, rca, *m.* = serc 2), *Cig., Jan., Jurč.*

1. sirek, rka, *m. dem.* sir: 1) das Käsechen; — das Käselaibchen; — 2) = prga, der Zelfuden, *vzh.Št.-C.*

2. sirek, rka, *m.* 1) die Moorhirse (sorghum vulgare); — 2) = koruza, *Guts., Javn., Jan., Reč.-Baud., KrGora, Prim.*

sirén, rna, *adj.* Käse: sirna kislina, *Cig., Jan.*; — fähig, *Cig., Jan.*

siréna, *f.* 1) bajeslovno biče, das Meerfräulein, die Sirene, *Cig., Jan.*; — 2) = morska krava, die Seezäh (manatus), *Erj. (Z.).*

sirič, *m.* der Amaranth (amaranthus). *C.*

sirilo, *n.* das Käselab, *Mur., Cig., Jan., C.*

sirišče, *n.* 1) posušeni teležji želodec, s katerim žarki sir delajo, *Mik.*; das Lab, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.). C., Nov., Tolm.-Erj. (Torb.).* — 2) = sirnica, die Käseform, *Jan.*; („torilo, v katero se pobere žmitek“), *Glas.*

siriščén, šéna, *adj.* Lab, *Jan. (H.).*

sirišénica, *f.* der Waldmeister (asperula odorata). *C.*

sirišénik, *m.* 1) der Labmagen, *Cig., Jan., Cig. (T.), C., Erj. (Z.);* — 2) die Mondviole (lunaria), *Nov.*

sirišénjak, *m.* = sirišénik 1), *Cig.*

siriti, sirim, *vb. impf.* zu Käse machen, laben, *Cig., Jan., Štek.*; s. se, zu Käse werden; mleko se siri.

sirjenje, *n.* das Käsemachen, die Labung, *Cig.*

sirka, *f.* = 2. sirek 1), die Moorhirse, *Mur., vzh.Št.*

sirko, *m.* = serc 2), *Cig., Jan.*

sirkov, *adj.* 1) von der Moorhirse; — 2) = koruzen, *Jan., KrGora, Prim.*

sirkovec, vca, *m.* das Moorhirsenbrot, *M.*

sirkovina, *f.* 1) das Moorhirsenstroh, *Mur., C.*; — 2) = koruznica, *Jan.*

sirkovišče, *n.* das Moorhirsenstoppelfeld, *Z.*

sirnat, *adj.* fähig, *Cig., Jan.*; sirnata potica, der Käsefaden, *Cig.*

sirnica, *f.* 1) das Käsewasser, *V.-Cig.*; — 2) die Käsekammer, *Dict., Cig., Jan.*; — 3) das

Käsebehältnis, *Mur.*; — 4) die Käseform, *Štek., Notr.*

sirnik, *m.* der Käseforb, *Cig.*; — der Käsefeßel, *Z.*

sirnína, *f.* der Käsestoff, das Casein, *Cig. (T.), C., DZ., Erj. (Som.), Vrt.*

sirnjáca, *f.* 1) der Käsefeßer, *C.*; — 2) der Käselaib, *kajk.-Valj. (Rad).*

sirnják, *m.* der Käseforb, *Cig., C.*; — der Käsetopf, *Cig., C.*

sirojádka, *f.* = sirovojedka, sirovka, *DSv.*

siromačè, čta, *n.* ein armer Mensch, *Cig.*

siromáček, čka, *m. dem.* siromak; armer Mensch.

siromačija, *f.* = 1) siromaštvo, *Cig., Jan.*; moja s., mein Bißchen Armut, *Cig.*; — 2) *coll.* arme Leute, *Jan.*; kaj se pa more velicega zgoditi le-tej siromačiji? *Levst. (Zb. sp.).*

siromáčiti, ášim, *vb. impf.* ärmlich leben, kümmerlich auskommen, *Zv.*

siromáh, áha, *m.* = siromak, *Mik., kajk.-Valj. (Rad).*

siromák, *m.* ein armer, elender Mensch, der Arme; tudi: siromák, áka, *Cv.*

siromáčina, *f.* die Armut, *Cig.*

siromašè, čta, *n.* = siromače, *Mik., Valj. (Rad).*

siromášec, šca, *m. dem.* siromah, der Arme, *Vrt.*

siromášen, šna, *adj.* arm, dürftig, *Cig., Jan., M., Kr.*; — kümmerlich, fähig, *Cig., Jan.*

siromáčiti, ášim, *vb. impf.* = siromačiti, *Cig.*

siromáški, *adj.* 1) Armen-, *Cig., Jan.*; — 2) arm, armfelig, ärmlich; siromaško življenje, po siromaško živeti.

siromášnica, *f.* die Armenanstalt, *Cig., Jan.*

siromášnik, *m.* = siromaški človek, *Jan. (H.).*

siromášnost, *f.* die Armeligkeit, die Ärmlichkeit, *Cig., Jan.*

siromáštvo, *n.* die Armut, die Dürftigkeit.

siróšéina, *f.* die Armut, das Elend, die Dürftigkeit; (nam. sirotšéina).

sirošen, šna, *adj.* *Cig., Jan.*, pogl. siromašen.

sirošiti, im. *vb. impf.* *V.-Cig.*, pogl. siromašiti.

siróški, *adj.* Waisen-, *Cig.*; (nam. sirotski).

siróštvo, *n.* die Waisenschaft, *Cig.*; (nam. sirotstvo).

siróta, *f.* 1) die Waise; — 2) ein bedauerungswürdiger, armer, elender Mensch; uboga sirota.

sirôtèe, eta, *n. dem.* sirotec, *Valj. (Rad).*

sirôtèti, ôčim, *vb. impf.* Mangel leiden, (sirošiti) *Cig.*

sirótec, tca, *m.* 1) der Verwaiste, *M.*; — 2) der Arme, *M.*

siróteje, *m.* = sirotek, *Cig., Jan. (Slovn.), Let., ZgD., SlN.*

sirótek, tka, *m.* 1) ein eternloser Knabe; — 2) ein bedauerungswürdiger, armer Knabe.

siróten, tna, *adj.* 1) verwaist, *Jan.*; — 2) ärmlich, armfelig, *Mur., Jan.*; s. biti, arm sein, *Cig.*

sirótev, tve, *f.* = sirotka, *Bole-Erj. (Torb.).*

sirôtica, *f. dem.* sirota; 1) die Waise; — 2) ein armes, bedauerungswürdiges Kind; — 3)

daß dreifarbiges Weibchen oder die Dreifaltigkeitsblume (*viola tricolor*). *Cig., Jan., Tuš. (R.)*; — tudi: der Augentrost (*euphrasia*). *Polj.*

sirōtič, *m.* = *sirotek*. *Cig., ovr.-C.*

sirōtija, *f.* = *sirōtstvo*. der Waisenstand, die Waisenschaft. *Cig.*

sirōtina, *f.* die Armut, das Elend, *Z., Blc.-C.*

sirōtinja, *f.* = *sirōtina*, *Jan.*

sirōtinji, *adj.* = *sirōtinski*. *Jan.*

sirōtinski, *adj.* 1) Waisen-, *Cig., Jan.*; — 2) Armen-, *Habd.-Mik.*

sirōtinstvo, *n.* der Waisenstand, die Waisenschaft: *podpornik sirōtinstvu. Čb.-Valj (Rad.)*

sirōtišče, *n.* 1) das Waisenhaus, *V.-Cig., Jan., Cig. (T.), C., nk.*; — 2) sirōtišče, eine arme Witwe, *Strek.*; — ein armes Kind: *zdaj pa zdaj bode ugasnilo sirōtišče, Str.*

sirōtišnica, *f.* = *sirōtišče*. *sirōtnica. C.*

1. **sirōtka**, *f. dem.* *sirōta*: 1) die Verwitwete; — 2) ein bedauerungswürdiges Kind: *sirōtka ti uboga! armes Kind!*

2. **sirōtka**, *f.* der von dem Käse geschiedene wässerichte Theil der Milch, das Käsewasser, die Molken: — *krvna s., das Blutwasser (serum). Cig. (T.), Erj. Som., — (tudi: siratka); iz: sirovatka, Mik. Et.*

sirōtkar, *rja, m.* der Molkenhändler, *Cig.*

sirōtkarski, *adj.* Molken-, *DZ.*

sirōtkast, *adj.* molkenartig, molkicht, *Cig.*

sirōtkav, *adj.* molkig, *Jan. (H.).*

sirōtle, *eta, n.* = *sirōta*, *Mik., Slom., Št.*; tudi: *sirōtlè, éta, Valj. (Rad.)*

sirōtnica, *f.* das Waisenhauß, *Cig., Jan., Cig. (T.), Nov.*

sirōtnik, *m.* 1) der Arme, *Z., Vrt.*; — 2) ein honigartiger Bienenschwamm, der sich in die Nachbarrstöcke einzuschleichen sucht, *Mur.*

sirōtnišnica, *f.* *Jan., Nov.*, *vgl. sirōtnica.*

1. **sirōv**, *adj.* aus o. mit Käse zubereitet: *sirova potica.*

2. **sirōv**, *ova, adj.* roh: nicht zubereitet (nicht gefocht, gebraten u. s. w.); *sirovo meso, sirōva repa, sirōvo sadje: s. kruh, nicht ausgedackenes Brot, Cig.; sirōva slanina, frischer Speck, Cig.; — s. les, frisches, ungetrocknetes Holz; sirōva drva ne gore, Mur.; če na sirōvem lesu to delajo, kaj se bo godilo na suhem? Jap. (Sv. p.): sirōvi pečivi, sirōv popek, Pivc; sirōvo ogle. nicht genug ausgebrannte Kohle, Blindlothe, Cig.; — unbearbeitet: s. železo, Robeisen, Cig. T.; sirōvo jeklo, der Frischstahl, Cig. T.; sirōva plodina, das Rohprodukt, Cig. T.; — noch zu wenig bearbeitet: sirōva moka, hinteres Mehl, Cig.; sirōvo sukno, rohes Tuch, Voden, Cig.; sirōvo delo, die Roharbeit, V.-Cig.; — stülplich roh, ungebildet, grob, Cig., Jan., nk.; — prim. surov.*

sirōvák, *m.* roher Mensch, der Grobian, *C., Z.*

sirōvéc, *vca, m.* 1) ein roher Mensch, *Jan.*; — 2) ein Tuch aus Rohleide, *Gor.*

sirōvež, *m.* ein roher Mensch.

1. **sirōvína**, *f.* = *sirnina*. *Jan., Cig. (T.).*

2. **sirōvina**, *f.* 1) eine rohe Sache, Rohes, *Mur.*, *Cig.*; 2) *po sirōvini diši, južhŠt*; — das Rohfutter, das Grünfutter, *C.*; 3) *pos. repa, korenje, krompir, Nov.-C., Gor.*; — frisches Holz, *Svet. Rok.*; — der Rohstoff, *Jan., Cig. (T.), C.*; — 2) ein roher Mensch, *Javn.-Cig., Notr., Gor.*

sirōvinec, *vca, m.* ein roher Mensch, *Svet. (Rok.).*

sirōvit, *adj.* käsig, *Cig., Jan.*

sirōvka, *f.* *neka mlečna goba, ki se more sirōva jesti. Kr.-Valj (Rad.)*: der Heißger, der Tämling oder Nirdling (*agaricus deliciosus*). *Mur., Cig., Tuš. R.).*

sirōvnik, *m.* 1) der Mästeluchen, *Cig.*; — 2) *posoda za sir. Zr.*

sirōvnjāca, *f.* = *sirōv kolač. Valj. Rad.*

sirōvnjak, *m.* = *sirōvež. Mur.*

sirōvojeđka, *f.* = *sirōvka. Cig.*

sirōvost, *f.* der rohe Zustand, die Crudität: — die stülpliche Rohheit, *Cig., Jan., nk.*; — tudi: *sirōvost.*

sirōvota, *f.* = *sirōvost. V.-Cig.*

sirup, *m.* *gosta cukrena raztopina*, der Sirup.

sisa, *f.* = *sesec. kajk.-Valj. Rad.*

sisati, *am. vb. impf.* = *sesati. Jan.*

sisek, *ska, m.* 1) = *sesec*, die Bruttwarze, *Jan.*; — 2) die Rinderlunge, *Cig.*; — 3) das Mundstück der Tabakpfeife, *Vrt.*; — *prim. sesek.*

siskati, *am. vb. impf.* zischen, *Mur.*: durch die Zähne zischen, *V.-Cig.*

sivocv, *vca, m.* die gefüllte Zimie (*guncus conglomeratus*). *Medv. Rok.*

sistem, *m.* *sestav. sestava*, das System.

sistematičen, *ena, adj.* systematisch, *Jan., nk.*

sistematika, *f.* *sestavoslovje*, die Systematik.

sistemén, *mna, adj.* *sestavén. systematisch, Cig. T.).*

sit, *m.* die Binie (*scirpus*). *Habd.-Mik., Cig., Jan., Valj. Rad.*; — (tudi: *sit, f. kajk.-Valj. (Rad.)*).

sit, *sita, adj.* *fant; kruha sit: do sitega se najesti. sich fant essen: (do sita. Ben.-Kl., LjZr.): — sit biti česa, einer Sache überdrüssig sein: sit sem pripravil: sit sem te poslušati: — prepri tako poravnati, da bo volk sit in kora debela = Streitende so vergleichen, daß keiner dabei zu kurz kommt, Cig.*

sita, *f.* = *sit*, die Binie, *Cig.*; *močvirska s., die Teichbinie heleocharis palustris, Tuš. R.).*

sitar, *ria, m.* der Siebmacher, *Mur., Cig.*; *sitar pripravilja site. Ravn. Abc. -Valj (Rad.)*

sitarica, *f.* die Siebmacherin, *M. Valj. Rad.*

sitarija, *f.* = *sitarstvo, Cig.*

sitarnica, *f.* die Werkstatt eines Siebmachers, *Cig.*

sitarski, *adj.* Siebmacher-, *Mur., Cig.*

sitarstvo, *n.* das Siebmachergewerbe, *Cig.*

1. **sitast**, *adj.* siebartig, *Cig., Jan.*; *sitasta kost, das Siebheft, das Nockenheft, V.-Cig.*

2. **sitast**, *adj.* binsticht, *Cig.*

sitec, *n. dem.* *sito*: ein kleines Sieb.

sitec, *vca, m.* = *sit*, die Binie, *Valj. (Rad.)*

síték, tka, *m.* = sítéc, *Valj./Rad.*
sítén, tna, *adj.* lästíg; sitne reči; sitno mi je; s. človek, ein lästiger, capriziöser, griesgrünger Mensch; ne bodi s.! s. kakor muha; — prim. nem. (dial.) jästíg (v istem pomenu).
sitič, *m.* die Überwur; (carlina acaulis), *Cig., C.*
sitína, *f.* = sitje, *Cig., Valj./Rad.*
sitišče, *n.* der Sättigungspunkt (chem.), *h. t. Cig.(T.), Sen.(Fiz.).*
sítiti, sítim, *vb impf.* 1) satt machen, sättigen, *Mur., Cig., Jan.*; lačen sem bil, in vi ste me sítiti, *Str.*; saturieren (chem.), *Cig.(T.)*; — 2) nicht fressen oder trinken wollen: konj se sítiti, kadar neče tega, kar se mu ponúia, *Gor.*; — 3) sítiti se = siten biti, lästíg sein, *Cig., C., Burg.(Rok.)*; fantalini se sítijo, *Ljub.*; s. se okoli koga, jemandem beschwerlich fallen, *Cig.*
sítivec, vca, *m.* der Sättiger, *Cig.*
sítje, *n. coll.* Binjen, *Guts., Cig., Jan., C., DZ., jvžhSt.*
sítka, *f.* das Siebwein, *Z., Erj.(Som.).*
sitnáríti, árim, *vb impf.* lästíg sein, sich so benehmen, daßs man beschwerlich fällt: naklestili so pastirje, ako so sitnárili preveč, *DSv.*
sítnež, *m.* = siten človek, ein lästiger Mensch.
 1. **sítnica**, *f.* 1) = sitna ženska; — 2) neka hruška, *Ip.-Erj.(Torb.).*
 2. **sítnica**, *f.* 1) der Beutel in den Mühlen, *Cig., Jan., M.*; — 2) der Fliegenchranz, *V.-Cig., C.*; = ssitastimi mrežami pokritashramba za meso, *Svet.(Rok.)*; — 3) = sitka, das Siebwein, *Cig.*
 1. **sítnik**, *m.* = sitnež, *Mur.*
 2. **sítnik**, *m.* die Schmiele (aira), *Medv.(Rok.).*
sitnják, *m.* = sitnež, *C.*
sitnjáti, ám, *vb impf.* = sitnáríti, *vžhSt.*
sitnóba, *f.* 1) die Lästigkeit, die Beschwerde; — 2) ein lästiger Mensch: ti si prava sitnoba! *jvžhSt.*
sítnost, *f.* 1) die Lästigkeit, die Grämlichkeit: s. raztresati, *Cig.*; sitnost(i) prodajati, lästíg fallen; — 2) ein lästiger Mensch: idi in ne pridí tako kmalu, sitnost! *Jvč.*
sító, *n.* das Haarlieb; (*pren.*) na drobno sito koga delati, jemanden durchhebeln; — der Beutel in der Mühle, *Cig.*
sítost, *f.* die Sättigkeit: do sitosti jesti; — die Sättigung, die Saturation (als Zustand) (chem.), *Cig.(T.)*; — barve se ločijo po sitosti, *Znid.*
sítosten, stna, *adj.* česar je človek kmalu sit, jästígend, *Mur., M.*; nízol je sitosna jed, *vžhSt.*
sítovec, vca, *m.* = sit, die Binje, *C., Mik., vžhSt.*
sítovít, *adj.* binjenreich, *Cig.*
sítovje, *n.* = sitje, *M.*
situácija, *f.* položaj, die Situation, *Cig.(T.), nk.*
siv, siva, *adj.* grau; sivi lasje: sivi oblaki; siva krava; — ves siv je že, er hat schon ganz graues Haar.
síva, *f.* = sivka, ime sive krave, *C.*
sivác, *m.* der Lavendel, *C.*

sivák, *m.* ein graues Schwein, *C., kajk.-Valj.(Rad.).*
sívéc, eta, *m.* ein graues Thier, *Jan.*; der Grauschimmel, *Jan.*; — der Esel, *Lerst.(Zb.sp.).*
sívček, čka, *m. dem.* sivec; 1) ein Mensch mit grauem Haupte, der Greis; — 2) ein graues Thier; bei. die graue Hummel, *Cig., C., Gor.-M.*
sívec, vca, *m.* 1) der Graufopf (zaničlj.), *Cig., Jan.*; — 2) ein graues Thier: der Esel, *Cig.*; ein grauer Doh; der Grauschimmel, *Mur., Cig., Jan.*; — die graue Lerche, *C.*; — 3) sivec, die einzelnen grauen Haare, *C.*; — 4) neka trta, *Svečina(St.)-Erj.(Torb.)*; die rauchfarbige Zinmettraube, *Trumm.*; — 5) der Graufwein, *Cig.(T.).*
sívěnje, *n.* das Grauerwerden.
síver, vra, *m.* die graue Gewitterwolke, *Jan., Kr.-Valj.(Rad.).*
sívěti, im, *vb impf.* grau werden; lasje mu že sívijo; — megla sivi, der Nebel gefriert zu Raureif; es bildet sich Raureif, *Z., Gor.*
sívica, *f.* neka trta, *SlGor.-Erj.(Torb.)*; grüner Mannigl, *Trumm.*; — = potočnica, das Bergjähmeinnicht, *C.*
sívina, *f.* das Grau.
síviti se, im se, *vb impf.* = sivetí, *Cig., M., Dol.*; — dan se sivi, der Morgen graut, *Cig.*
sívjáča, *f.* neka goba, *C.*; tudi: neko jabolko, *C.*
sívka, *f.* 1) die grauhaarige Greisin, *Jan.*; — 2) ein graues Thier: bei. eine graue Kuh; eine graue Ziege, Henne, *Z.*; — ovčje ime, *Erj.(Torb.)*; — die Tafelente (anas ferina), *Frey.(F.)*; — 3) der Lavendel (lavandula), *Mur., Cig., Jan., Tuš.(R.)*; — ein grauer Pilz, *Mur., Danj.-Mik., St.-Glas.*; siva in gubava užitna goba s privihanim klobukom, *Sr. Tomaž pod Čavnom - Erj.(Torb.)*; — neka trta, *Vrtor.(Vin.), Rihenberk - Erj.(Torb.)*; — sivozelenkasta, drobna a dobra smokva (menda = zelenka), *Ip.-Erj.(Torb.)*; — 4) der Wehlthau, *Cig.*; — 5) = belič, ein Atr Silbermünze, *C.*
sívkast, *adj.* graulich, blaßgrau.
sívkica, *f.* neka goba, *Danj.(Posv.p.)*; — prim. sivka 3).
sívkljat, *adj.* graulich, *Mur., Cig.*
sívko, *m.* der Grauschimmel, *Mur., Cig., C.*; — ein grauer Doh, *C.*
sívnik, *m.* der Thonchiefer, *Cig., C.*
sivobčkast, *adj.* grauweiß, *Cig.*
sivobrád, bráda, *adj.* graubartig, *Z., nk.*
sivobrádec, dca, *m.* der Graubart, *Jan., nk.*
sivóga, *f.* ime sivi svinji, *C.*
sivoglav, gláva, *adj.* mit grauem Haupte; s. starček.
sivoglavček, čka, *m. dem.* sivoglavec, *Z.*
sivoglavec, vca, *m.* der Graufopf.
sivokódrast, *adj.* graugetódt, *Cig.*
sivolás, lása, *adj.* grauhaarig.
sivolásec, sca, *m.* der Graufopf, *Z., nk.*
sivoláska, *f.* ein grauhaariges Weib, *Z., nk.*
sivolísast, *adj.* graugetódt, *Cig.*

sivoluskínast, *adj.* grauhaarig, *Cig.*
sivomóder, *dra, adj.* grauhaarig, hechtblau, *Cig.*
sivonja, *m.* = sivec, sivo živinče. *Blkr.-DSv.*
sivoók, óka, *adj.* grauhaarig, *Jan.*
sivôr, *m.* ein grauhaariger, alter Mann (zaněljivo), *Cig.*
sivôra, *f.* ein grauhaariges, altes Weib, *Mur., Cig., Mik.:* sivora, *Valj./Rad.*
sivôrast, *adj.* weißgrau, *Mur.-Cig.*
sivorjáv, áva, *adj.* graubraun, *Jan.*
sivoruměn, éna, *adj.* graugetb, *Cig.*
sivost, *f.* die Graueheit.
sivoška, *f.* ime sívi kravi, *kajk.-Valj./Rad.*
sivóta, *f.* = sivost, *Cig.:* — der Dämmer-schein, *Sol.;* (prim. siviti sei).
sivozelěn, éna, *adj.* grau grün, *Cig.*
sivožôit, *adj.* graugetb, *Cig.*
sivršćina, *f.* Eisblumen: s. gre na okna, *Polj.:* — prim. siver.
sivúga, *f.* ime svinji, *kajk.-Valj./Rad.*
sížen, zna, *adj.* jchwerathmig, *Cig., Rib.-Mik.:* — prim. siga.
skába, *f.* der Fetttropfen auf der Suppe, *C.*
skábica, *f.* dem. skaba, *vzhŠt.-Caf/Let.*
skáblijca, *f.* = skaba, *C.*
skacáti, *ám, vb pf.* etwas Böses vollbringen, verüben, *vzhŠt.-C.*
skáčiti, káčim, *vb. pf.* = razkačiti, *Cig., C.*
skáje, *f. pl.* die Abfälle beim Schmieden, *Cig., Štrp.*
skáka, *f.* das Schachspiel, *Jsvkr.-Valj./Rad.:* — prim. it. scacchi.
skakáč, *m.* 1) der Springer, *Cig., Jan.:* skakači, die Springer, eine Secte des 16. Jahrhundertes, *Pfk. (Črt. 23.);* — 2) egyptiski s., die ägyptische Springmaus (dipus aegyptius), *Erj. (Ž.);* — (hrost) s., der Springkäfer, *Cig.:* — 3) = konjič pri šahu, *LjZv.*
skakáj, *m.* 1) na s. jezđiti, im Galopp reiten, *Mur.:* Kmet prijezđi na skakaj, *Davj./Posv. p.);* na s. (springend) plesati, *Danj. (Posv. p.);* — 2) die Springweite, *Cig.;* — 3) die Heuschrecke („skakaj“) *Rež.-Baud.:* (prim. skakeli).
skakáten, ina, *adj.* zum Springen dienend; skakalna palica, der Springstod, (damit über einen Graben zu springen), *1.-Cig.:* skakalna deska, das Springbrett, *Telov.*
skálíca, *f.* 1) das Weispringe, *Cig.:* — 2) der Schnellkäfer (elater sp.), (skálíca) *Trebuša (Tolm.)-Erj. (Torb.).*
skakalín, *m.* der Springer, der Springinsfeld, *Cig.*
skakalíšće, *n.* der Springort, der Springplatz, *Cig.;* — der Einsprung, die Einsprungstelle bei einem Thiergarten, *Cig.*
skakálnica, *f.* 1) = skakalna deska, das Springbrett, *Jan.;* — 2) der Hofsprung (als Aufgabe), *Jan.*
skakálo, *n.* 1) = skakalna deska, das Springbrett, *Jan.;* — 2) der Hüpfen, der Springer (zaněljivo), *Cig.*
skákanje, *n.* das Springen.
skákati, kam, čem, *vb. impf. ad.* skočiti: springen; po travnikih s., auf den Wiesen

herumspringen; po eni nogi s., auf einem Hühe herumhüpfen: — belegen: zrebec skače, *Cig.;* — srce mi skače od veselja, *Cig.*
skakáv, áva, *adj.* springlustig, *Jan.:* skakave bolhe, *Lerst./Zb. sp.).*
skakávec, vca, *m.* 1) der Springer, der Volttiger, *Jan.;* — 2) skakavci, vrsta žuželk: Springer (saltatoria), *Cig. (T.), Erj. (Ž.);* die Heuschrecke, *Notr.-Z., Valj./Rad.;* — 3) ein kleiner Wasserfall, *Cig., Jan., Cig. (T.), M. Polj.:* die Cascade, *Jes*
skakavica, *f.* der Floh, *Mur.*
skakávka, *f.* 1) die Springerin: — 2) eine geschwollene Lymphdrüse am Halse, *Soška dol. Gorška ok.-Erj. (Torb.).*
skakávski, *adj.* Springer: skakavska palica, skakavski kol, die Springstange, *Cig.*
skakávstvo, *n.* die Springkunst, *Cig.*
skákavt, *m.* der Springer, *Cig., Jan.*
skakázen, *zoi. f.* hüpfendes Ungeziefer, *C.*
skákcati, *ám, vb. impf.* springen (v otročjem govoru), *Valj./Rad.*
skákelj, klja, *m.* die Heuschrecke, *C.*
skaketáti, *ám, vb. impf.* hüpfen, *C.*
skakljáč, *m.* der Hüpfen, *Cig.*
skakljaj, *m.* der Sprung, die Springweite, *C.*
skakljánje, *n.* das Hüpfen.
skakljáti, *ám, vb. impf.* hüpfen.
skákóma, *adv.* im Galopp, *Mur., Mik.;* s. od-jezđiti, *Mur.;* (tudi: skákoma, *Cig.).*
skákóncati, *ám, vb. impf.* hüpfen, *Z.*
skákónc, nca, *m.* der Galopp: konj na sk. dirja, *C.*
skákôv, *m.* na s. (im Galopp) gnati, *ogr.-Mik. II. 230.;* — prim. skakoma.
skakúcati, čcam, *vb. impf.* hüpfen: Skakucaj le prašan po tleh! *Lerst./Zb. sp.).*
skakúlja, *f.* die Springerin, *Cig.*
skakún, *m.* = skakač, die Springmaus (dipus), *Erj. (Z.).*
skakútalp, *n.* der Springling, *Cig.*
skakúti, *ám, vb. impf.* hüpfen, *Priv.-Mik.*
skála, *f.* 1) der Fels, der Felsblock; živa skala, lebendiger Fels: podvodna s., die Klippe, *Cig. (T.):* eraska s., erraticher Block, der Fündling, *Cig. (T.);* — 2) der Holzsplitter, *Mur., C.;* der Lichtwan, *Mik., vzhŠt.-Valj./Rad.;* s. skalami svetiti, *Z.*
skálar, rja, *m.* 1) der Felsbewohner, *Cig., Valj./Rad.;* — 2) = slegur, die Steindroffel (turdus saxatilis), *C.*
skálarica, *f.* das Edelweiß (gnaphalium leontopodium), *Zv.*
skálást, *adj.* felsenartig, felsicht, *Cig., Jan.*
skálbá, *f.* eine grubenartige Vertiefung in einem Felsen; wo sich Wasser ansammelt, *SKr.:* (skálbá) *Rib., Blkr.-M.;* = globel, v katero se nabira voda (tudi: skálba), *Lašče-Erj. (Torb.);* ein Bassin: perilna s., das Waldschassin, *Lerst. Pril.;* — prim. stsl. skalva, stvn. scala, Schale, *Mik. Et.).*
skáten, ina, *adj.* felsen-.
skálica, *f. dem.* skala: 1) ein kleiner Fels: — 2) die Schieferplatte, *Cig.;* s. skalicami kviti, *Z.;* — die daraus gemachte Rechenstapel, *1.-*

- Cig.*; — 3) skalica, daš Edehveiß (gnaphalium leontopodium), *Notr.*
- skalína**, *f.* daš Felsstück, die Felsmasse, *Jan.*; gore in skaline so se razklale, *Npr.-Kres.*
- skalínica**, *f.* der Splitter, *Sl.N.*
- skalíšče**, *n.* daš Felsengeklüft, *Let.*
1. **skalíti**, *ím*, *vb. pf.* trüben; vodo s.: veselje komu s.; — s. se, trübe werden; vino se je skalilo.
2. **skalíti**, *ím*, *vb. pf.* abfühlen, ablöschen: zelezo s., *Cig.*
3. **skalíti**, *ím*, *vb. pf.* zu feimen anfangen, *Z., Vrtov.(Km. k.); (nam. vzk-).*
- skaljad**, *f.* = skalovje, *Cig., C.*
- skálje**, *n. coll.* 1) Felsen, eine Felsengruppe, *Mur., Cig., Jan.*; — 2) Splitter, Espäne, *C., ogr.-Valj.(Rad);* dožno s. = s. od dog, Danbenšpäne, *Danj.(Posv. p.).*
- skaljenina**, *f.* etwaš Getrübeš, *C.*
- skálnat**, *adj.* felseneich, felsig; flüppenreich, *Cig., Jan.*
- skálnéti**, *ím*, *vb. pf.* einmatten (vom Glanze), *Cig.*
- skálnica**, *f.* 1) voda, ki se ob deževju nabere po globelih na skalnatem svetu, *SKr.-Erj.(Torb.);* — 2) daš Felsenbein, *Erj.(Som.).*
- skálnik**, *m.* der Felsenmann, *Cig.*; posihmal se ti Peter poreče, to je: skalnik, *Ravn.-Valj.(Rad).*
- skálniti se**, *ím se*, *vb. pf.* = skalneti, *Cig.*
- skálóvec**, *vca, m.* 1) = srakoper, *C.*; — 2) neki lišaj (roccella), *Tuš.(B.).*
- skálóven**, *vna, adj.* = skaleni, *Jan.*; skalovne votline, *Škrinj.*; skalovna luknja, *Bas.*
- skalovína**, *f.* der Felsboden, *Jan., C.*
- skalovíšče**, *n.* = skalíšče, *Jan.*
- skalovít**, *adj.* felseneich, *Mur., Cig., Jan., nk.*; flüppenreich, *Cig.*
- skaloviten**, *tna, adj.* = skalovit, *Svet.(Rok.).*
- skalovje**, *n. coll.* Felsen; — flüppen: die flüppenbant, *Cig.(T.);* — tudi: skalovje, *Valj.(Rad).*
- skalovnat**, *adj.* = skalnat, *Jan.*
- skalúziti**, *úžim*, *vb. pf.* = 1. skaliti, *C.*
- skamenéti**, *ím*, *vb. pf.* = okameneti, *Cig.*
- skanceláti se**, *ám se*, *vb. pf.* in einem Wort=streit gerathen, *Z., Dol.*
- skáp**, *m.* = kap, die Dachtraufe, *Jan.(H.).*
1. **skápati**, *kápan, pljem, vb. pf.* tröpfelnd ab-rinnen; voda je skapala s strehe, *Z., M.*; abfallen: listje je skapalo z drevja, *Cig., Svet.(Rok.);* hruške so že vse skapale, die Birnen sind schon alle nach und nach vom Baume herabgefallen, *Mur.*; poslopje je skapalo (ist allmählich zugrunde gegangen), *Svet.(Rok.).*
2. **skápati**, *pam, pljem, vb. impf.* = 1. skapljati, *Strek.*
- skápljanje**, *n.* daš Castrieren, *Cig., Kras, BIKr., M.*
- skapljár**, *rja, m.* der Castrierer, *Cig.*
- skapljarica**, *f.* nož, s katerim se skaplja, *Ip.-Erj.(Torb.).*
1. **skápljati**, *am, vb. impf. ad* skopiti; entmaunen, castrieren, schneiden, *Cig., Notr.*; — skaplja

- se tudi fízolovo stroče, predno se pristavi, rekše, obrezuje se na obeh koncch, *Vreme (Notr.)-Erj.(Torb.).*
2. **skapljāti**, *ám, vb. pf.* abtropfen, *Z.*
- skápljavec**, *vca, m.* der Castrierer, bej. der Caufschneider, *Cig.*
- skárati**, *am, vb. pf.* abfangeln, *Cig.*; — s. se, sich zerzangen, *Z., C.*
- skarlát**, *m.* = skarlat, *Cig.*
- skášljati**, *am, vb. pf.* aufhusten, *Cig.*; (nam. vzk-).
- skášljávati**, *am, vb. impf.* husten, *ogr.-Mik.*; (nam. vzk-).
- skát**, *m.* der Hochen, *Cig.(T.);* električni mramorasti s., der marmorierte Zitterrochen (torpedo marmorata), *Erj.(Z.);* — prim. rus. skats, srlat. squat, *Mik.(Et.).*
- skávec**, *vca, m.* der Tresterwein, *Guts., Jarn., Cig., Jan.*; — prim. ben.-it. vin scavèzzo = vin adacquato, *Strek.(Arch.).*
- skavkljāti**, *ám, vb. pf.* = stezka nabrati kake stvar, *Lašče-Erj.(Torb.).*
- skávsati**, *am, vb. pf.* 1) = debelo zrezati, *C.*; — 2) zu raufen anfangen; petelina sta se skavsala; — sich zerzangen: za neko malo reč sta se skavsala.
- skávsniti se**, *kávsnem se, vb. pf.* sich zerzangen, *Z.*
- skáza**, *f.* 1) der Verderb, *Cig.*; zitna s., der Verderb deš Getreideš, *C.*; — die Vereitelung, *Cig.*; skazo delati, verderben, vereiteln; skazo storiti komu, jemandem einen Strich durch die Rechnung machen, *Jurč.*; — 2) daš Verderbte, der Fehler, daš Gebrechen, *Cig., C.*; = popaka, *C.*; prava skaza, *Levt.(Zb.sp.);* — 3) mojšter s., der Fuschber; lovec s., ein schlechter Jäger, *C.*; — pogl. izkazazkázati, zem, *vb. pf.* 1) aufweisen, vorweisen; izpričevalo s., *Cig.*; — 2) vorstellen, *Cig.*; s. koga komu, *Levt.(Močv.);* — prim. izkazati.
- skázba**, *f.* daš Verderbniš, *C.*; — die Entstellung, *Cig.*; — pogl. izkazba.
- skázek**, *zka, m.* der Schade, *C.*; — pogl. izkazek.
- kázen**, *zni, f.* die persönliche Vorstellung, *Z.*; gre na s., er geht zur Assentierung, *Burg.(Rok.).*
- skáziti**, *ím, vb. pf.* pogl. izkaziti.
- skazljív**, *íva, adj.* gerne zur Schau tragend, *Z.*; = heuchlerisch, *Mur., Volk., Sl.N.*
- skazljívec**, *vca, m.* der Heuchler, *Mur., ogr.-Valj.(Rad).*
- skazljívka**, *f.* die Heuchlerin, *Mur., ogr.-M.*
- skazljívost**, *f.* die Heuchelei, *Guts., Mur., Cig., Volk.-M., ogr.-Valj.(Rad).*
- skazník**, *m.* der Verderber, *Guts. - Cig.*; — pogl. izkaznik.
- skazovátan**, *ína, adj.* demonstrativ, *Cig.(T.).*
- skazovánje**, *n.* daš Zeigen: die Demonstration, *ZgD.*; očitno s., daš öffentliche Gepränge, *Cig.*
- skazovátí**, *újem, vb. impf. ad* skazati; zeigen; konje s., Pferde vorführen (bei der Stellung), *Levt.(Naik);* — s. se, sich zeigen, prangen,

Cig.; s. se s čim, etwas zur Schau tragen, *Cig.*

skadžnost, *f.* die Verderbtheit, *Cig., Let.*: — pogl. izkaženost.

skécati, *cam, čem, vb. impf.* feuchten, freijßen, *vžhŠt.-C.*

skécelj, elja, m. ein alter, feuchender Mann, *C.*
skécčati, im, vb. impf. ächzen, *Z.*

skječljiv, íva, adj. = kdor vedno skeče. *C.*
skedenj, dnja, m. die Scheune, die Scheuer; der Dreifchboden, die Tenne, *Mur., Cig.*: — tudi: skedenj, *Strek.*; — prim. skegeni, skegen, stvn. scugin, scugina, Scheune, *Mik. (Et.).*

skednjén, adj. Scheune: skednjena vrata, *Levst. (Zb. sp.)*; pod skednjeno streho, *Vrt.*

skegénj, gnja, m. = skedenj, *ogr.-Cv.*

skékati, kam, čem, vb. impf. vor Anstrengung ächzen, freijßen, *Mur., Jan., C.*; tako težko je nesel, da je skedal, *SlGor.*: — feuchten, *C.*; — wunseln, *Mik.*

skéle, f. pl. das hölzerne Sattelgestell, *Z. Rib.-Mik.*; — prim. srlat, scala, Stufe, *Mik. Et.).*

skelétí, im, vb. impf. = skleti, brennenden Schmerz verursachen; V nos jutra sapa me skeli, *Preš.*; skeleče rane; skeleče rezek, beißend, *Cig. (T.)*; skeleče rezki posmeh, der Sarfašmuš, *Cig. (T.).*

skelína, f. = sklina 2), *Dol.-Z.*

skeljítí, im, vb. pf. zusammenleimen, *C.*

skemec, pca, m. das Leimtrant (silene indata), *Josch.*

skéncati, im, vb. impf. winseln, *Levst./Rok.*: — prim. skečati, skekati.

sképiti, im, vb. pf. ballen, *Cig.*; — prim. kepa.

skepticizem, zma, m. dvomlivosť, der Skepticismus, *Jan., Cig. (T.), nk.*

sképtičen, čna, adj. dvomljiv, skeptisch, *Jan., Cig. (T.), nk.*

sképtik, m. der Skeptiker, *Jan., Cig. (T.), nk.*

sker, f. das Werkzeug, *ogr.-Mik.*; („ein deutsches skir- (vgl. geschirr) voraussetzend“ *Mik. (Et.).*)

skesá nec, nca, m. der Reutige, *Cig., Jan.*

skesánka, f. die Reutige, *Cig., Jan.*

skesánost, f. die Reumüthigkeit.

skesáti se, sám se, vb. pf. s. se česa. über etwas Neues empfinden, es bereuen: — skesan, reumüthig, zerknirscht; — skesal se je. er ist anderen Sinnes geworden, er ist von seinem Vorhaben wieder abgestanden.

skezáti, ám, vb. impf. 1) hinreichen, ausreichen, zulegen, *Pohl., Cig., Jan., Ig/Dol., Notr.*; njegov zaslužek ne skeza za tako potrato, *Cig.*; — 2) auskommen, auslangen, *Cig., Jan.*; ne s. s čim, *Cig.*; — genug haben: trpim, da skezam, *C.*; udaril sem se. da skezam, *M.*; — prim. skuzati.

1. **skidati, kídám, vb. pf.** 1) weggräumen, weg-schaffen, *Cig.*; s. gnoj, *Cig.*; — 2) s. se, sich fortpacken, *Cig.*; skidaj se mi odtod! fahr ab! *Cig.*

2. **skídati, kídám, vb. pf.** zusammenhaufen; sneg na kup s.

skimati, mam, mliem, vb. pf. nicken, *Jan. (H.)*: (nam. vzk-).

skíniti, kínem, vb. pf. einjüsten (3. B. vom überreifen Getreide), *Cig.*; ajda je od mraza skinila, *Z.*; — nam. skinniti: prim. kimati.

skip, kipa, m. 1) das Harz, *C.*; — die Knopper, *C.*; — 2) der Knauf, das Säufeneavital, *C.*; — 3) der Krapsen, *C.*; — nam. vzkip).

skípec, pca, m. dem. skip: die Knopper, *C.*: (nam. vzk-).

skípek, pka, m. dem. 1) die Knopper, *Mur., Jan., vžhŠt.*; hrastov s. *C.*; — 2) das Tropf-wachs, das Tropflicht, *C.*; — 3) ein kleiner Knauf, *C.*; — (nam. vzk-).

skípéti, im, vb. pf. aufwallen: mleko je skipelo; morje je skipelo; kri mu je skipela; — (*gren.*) Bog je rekél, in hribo so skipeli (sind entstanden), *Z.*; oko je skipelo, daš hude (an der Hebe hat sich entfaltet, *Z.*; — aufbrausen (im Zorne): rad skipi: — (nam. vzk-).

skipljiv, íva, adj. jähzornig, *Cig.*; — (nam. vzk-).

skípnti, kípnem, vb. pf. aufgeben (v. Teige), *Mur., jvžhŠt.*; — (nam. vzk-).

skisanina, f. kar se je skisalo, *Cig.*; — (nam. vzk-).

skísati, kísam, čem, vb. pf. säuern, *Cig.*; s. se, säuer werden; vino, pivo, mleko se je skisalo; (nam. vzk-).

skísnti, kísnem, vb. pf. = skisati se, *Mur.*: (nam. vzk-; prim. stsl. vzkysnati, hs. uskisnuti).

skíta, f. das Vagabundieren, *C.*; *Z.*: na skito hoditi, vagabundieren, *Cig.*; — das Verlassen des Hauses aus Troß, *C.*

skitáč, m. der Herumstreicher der Vagabund, *Habd.-Mik., Jan.*

skítanje, n. das Herumstreichen, *Cig., Jan.*

skítati se, tam se, vb. impf. herumstreichen, herumirren, vagabundieren, *Cig., Jan., C., Mik.*; — von Kindern und Weibern, die trogend, jhmollend das Haus verlassen haben, *C.*

skítav, adj. herumirrend, *C.*

skítavec, vca, m. der Landstreicher, der Vagabund, *Cig., Jan.*

skítež, m. der Vagabund, *Jan., C.*

skítíti, kítim, vb. pf. = v kite plesti, v kito povezati: s. lase, slamo, rože, *C.*

sklabotína, f. das Aufschwemmen, *Hal.-C.*

sklád, sklada, m. 1) die Zusammenlegung, *Jan.*; die Summe, *Cig. (T.)*; — 2) die Zusammenlegung (von Geld), die Concurrenz, der Zusammenstoß, *Cig., Jan., C.*; cerkveni s. die Kirchenconcurrenz, *Levst. (Nauk.)*; s. pobirati. Beiträge sammeln, *Cig.*; v s. dati, beisteuern, *Cig.*; dali so veliko zlata in srebra v sklad, *Ravn.*; s. napraviti, narediti, zusammenziehen, *Cig., Polj.*; der Concurrenzbeitrag: das Zusammengehörigere, *Ravn.*; skladi, die Contribution, *Dict., Jan.*; toliko je prišlo sklada na enega, *Polj.*; — 3) die Lage, die Schichte, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), Erj. Som.*; sekali so hraste, in velik sklad, ki se je bil podrl, ubil je jednega.

Jurč.; Sklad na skladu se zdviguje, Golih vrhov kamen zid, *Vod. (Pes.)*; gorski skladi, Berggruppen, *Z., Rut. (Zg. Tolm.)*; sklad papirja, ein Ries Papier, *Guts., Cig., Jan.*; — das Aufgeschichtete: der Vorrath, das Lager, die Niederlage, *Cig., Jan., Cig. (T.)*, *C.*; — = zlog, die Silbe, *Vod. (Tzb. sp.)*; — 4) das Gefüge (min.), *Cig. (T.)*; die Construction, *Cig., Jan.*; besedni s., die Wortfügung, *Cig.*; — der Stil (in den bildenden Künsten), *Cig., Jan., C.*; — das System, *C.*; — 5) die Falte (am Kleide), *Cig., Jan.*; — 6) die Fuge, *Mur., Cig., Jan., Polj.*; zamašiti vse sklade in špranje, *Gol.*; duri so v skladih regnile, die Thüre ist aus den Fugen gegangen, *Z.*; — cepiti v s., in den Spalt sprossen, *Cig., Pirc.*; — 7) der Zusammenhang, die Verbindung, *Cig., Jan., Cig. (T.)*, *C.*; — der Einklang, die Harmonie, die Übereinstimmung, *Cig., Cig. (T.)*, *nk.*; v skladu biti, übereinstimmen, *DZ.*; v s. spraviti (dovesti), in Einklang bringen, *DZ.*; v vsem društvu veje neki dobrodoejen sklad, *Zv.*; — = rima, der Reim, *Jan.*

skláda, *f.* 1) = sklad 1), die Schichte, *C.*; — s. drv., der Holzstoß, *Cig.*; — 2) der Schatz, *C.*; — 3) die Fuge, *C., Vrsno (Tolm.)-Erj. (Torb.)*.

skladáč, *m.* kdor kaj sklada, *Cig.*

skladališče, *n.* der Depotraum, die Niederlage, *DZ.*

skládalnica, *f.* 1) die Holzhitte, *C.*; — 2) der Stoß, *Cig., Jan., nk.*; s. drv., *Levst. (Zb. sp.)*; drva v velike skladalnice zložiti, *Ravn. (Abc.)*.

skladanica, *f.* eine Reihe aufgeschichteter Dinge, *Mur.*; s. drv., der Holzstoß, *C., Z., DZ., Dol., Notr.*; drva v skladanico zložiti, *Str.*; skladanica panjev, *C.*; pojeli so skladanice pogač, *Jurč.*; — das Lager, das Stöß, die Schichte, *Cig., Jan.*

skládanik, *m.* eine Art Kuchen, *C.*

1. skládanje, *n.* das Abladen.

2. skládanje, *n.* das Zusammenlegen: das Aufschichten: s. zemlišč., die Zusammenlegung der Grundstücke, *DZkr.*; — das Zusammenfügen: s. rekov, die Satzfügung, *Cig. (T.)*; — das Componieren, *nk.*, itl. prim. 2. skládati.

skladarina, *f.* der Lagerzins, *DZ.*

skládast, *adj.* geschichtet: s. apnenec, *C.*; skládasto kamenje, das Schichtengestein, *Jes.*

skladatelj, *m.* der Tonbildner, der Componist, *Jan., C., nk.*

skladateljica, *f.* die Tonbildnerin, die Componistin, *nk.*

1. skládati, *am, vb. impf.* abladen; mrvo, drva s. z voza.

2. skládati, *am, vb. impf.* 1) in einer gewissen Ordnung zusammenlegen: aufschichten: drva, snopje skládati; na kup s., thürmen, *Cig.*; blago v krošnjo s. (einpacken); — zusammen-schießen, contributoren; — zusammenfügen: gnezda s., Nester bauen, *Cig.*; stene s kamenja s., *ogr.-Valj. (Rad.)* construieren, *Cig.*;

— s. govorenje, Reden führen, *Krelj*; s. sklep, rathschlagen, *C.*; — s. pesni (pesme) = pesmi zlagati, Gedichte verfassen, Verse machen, *Cig.*; — (Musikstücke, Gesangsstücke) componieren, *Jan., nk.*; — 2) s. se, passen, entsprechen, übereinstimmen, harmonisieren: s. se s čim, *Dict., Mur., Cig., Jan., Trub., nk.*; — congruieren (math.), *Cig. (T.)*.

3. skládati, *am, vb. impf.* nam. razkládati: s. sanje, *Npes.-K.*;

skládavec, *vca. m.* der Schichtenmacher, *Cig., Jan.*; — der Einlader, *Cig.*; — der Schrift-seßer, *Cig.*; — = skládatelj (Compositenr), *Cig., Jan.*

skládavka, *f.* die Schichterin, *Cig.*

skládaba, *f.* 1) das Zusammenfügen: skládaba slovenskih besedi v stavek, *Levst. (Zb. sp.)*; s. (besed), die Wortfügung, *Jan.*; — = zlaganje, die Composition (gramm.), *Cig. (T.)*; — 2) die Schichte: nize in srednje sklábde društva, *Zora*; — 3) der Tonlag, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; — die Composition, das Tonwerk, *Jan., C., nk.*

skladobštvje, *n.* die Compositionsschre, *Jan. (H.)*.

skládek, *dka, m.* die Collecte, *Cig.*

skláden, *dna, adj.* 1) synthetisch, *Cig. (T.)*; — 2) durch Beiträge bemittelt: skládne gosti, das Pictnick, *Cig.*; — Concurrenz, *Nov.*: skládni okraj, der Concurrenzbezirk, *Levst. (Cest.)*; skládna cesta, die Concurrenzstraße, *Lest. (Cest.)*, *Nov.*; skládna združba, der Concurrenzverband, *Levst. (Pril.)*; — 3) zusammenlegbar: skládna miza, der Kaputtisch, *Cig.*; skládna postelja, die Bettbank, der Bettfaulen, *Cig.*; — skládni koledar, der Blockfalter, *nk.*; — skládni del, der Bestandtheil, *Cig.*; — vereinigt, *Mur., Cig.*; — verträglich (congruens), (phil.), *Cig. (T.)*; — 4) übereinstimmend, harmonisch, einfügig, *Cig., Jan., Cig. (T.)*, *nk.*: skládno ubran, harmonisch gestimmt, *nk.*; congruent (math.), *Cig. (T.)*, *Cel. (Geom.)*; — zusammenhängend, *Jan. (H.)*; — 5) schichtig, *Cig.*; — 6) Niederlag-, *Jan.*

skládez, *m.* der Zusammenschuß, *Jan. (H.)*.

skládina, *f.* die zum Ab- und Aufsaden dienende Leiter, die Schrotleiter, *V. (Dol.)-Cig.*

skládlišče, *n.* der Lagerplatz (z. B. für Waren), der Stapelplatz, das Depot, die Niederlage, *Cig., Jan., Cig. (T.)*, *nk.*

skládje, *n.* 1) das Gefüge, der Mechanismus, *Cig., C.*; — = stavkoslovje, die Satzlehre, *Jan.*; — 2) *coll.* die Schichten: s. kamenja, *LjZv.*

skládnicá, *f.* 1) die Schichte, *Cig.*; bes. die Holzschichte, *ogr.-Valj. (Rad.)*; — 2) die Holzlege, *ogr.-C.*; — 3) die Lade (der Verwaltungsort zusammengehörender Gelder), *Cig.*; bratovska s., die Bruderlade, *DZ.*; — der Contributionsfonds, *Cig., Jan.*; — der Dpjerstok, *DZ.*

skládnik, *m.* der Beiträger, der Concurrent, *Cig., Levst. (Cest.)*.

skladnina, *f.* der Lagerzins, die Stapelgebühr, *Cig., Jan.*

skladnja, *f.* die Syntax, *Jan., Cig. (T.), nk.*
skladnoglásen, *sna, adj.* rythmisch, *Jan.*

skládnost, *f.* 1) die Concurrenz; v skladnosti biti, mitconcurrireren, potegniti v skladnost, zur Concurrenz heranziehen, *Levst (Pril.);* — 2) die Uebereinstimmung, die Harmonie, die Concordanz, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), DZ.;* die Congruenz (math), *Cig. (T.), Cel. (Geom.), Žnid.;* — der Accord (von Farben), *Cig. (T.).*

skládoma, *adv.* sichtlichweise, *Cig., Jan., C.*
skladoméren, *rna, adj.* *Cig., Jan.* pogl. someren.

skladoslóven, *vna, adj.* iuntaktisch, *Jan.*
skladoslóvje, *n.* 1) die Lagerungslehre, *C.;* — 2) = skladnja, die Syntax, *Jan.*

skladovánje, *n.* = skladnja, *Levst. (Zb. sp.).*

skladóven, *vna, adj.* 1) Concurrenz, *C.;* skladóvna dolžnost, skladovni zaklad, cestni skladovni okraj, *DZkr.;* — 2) Schichtungs-: skladovne ploskve, Schichtungsflächen, *nk.*

skladovina, *f.* = skladarina, *Jan., DZ.*

skladovit, *adj.* geschichtet, *Cig. (T.), Erj. (Min.);* skladovito gorovje, das Schichten v. Flöggebirge, *Cig. (T.);* skladovita tvorba, die Sedimentärformation, *Cig. (T.).*

skladovitost, *f.* die Schichtung, *Cig. (T.).*

skládovnica, *f.* = skladalnica, skladanica, der Holzstoß, *Cig.*

skladovnik, *m.* der Concurrenzpflichtige, *DZkr.*

skladûn, *m.* der Reimer (slab pesnik), *Cig.*

sklâmpati, *am, vb. pf.* = sklanpati, *V.-Cig.*

sklâpati, *am, vb. pf.* durch Klammern verbinden, verklammern, *Cig.*

sklanina, *f.* die Spalte, *Z.;* — die Kluft, *C.;* — die Höhle, *Jan. (H.).*

sklanja, *f.* die Abänderungsart, die Declination (gramm.), *Cig., Jan., nk.*

sklanjaten, *ina, adj.* abänderlich, declinabel, (-aven) *Mur., Cig., Jan.*

sklanjâlo, *n.* das Declinationsmuster, das Declinationsparadigma, *Jan.*

sklanjanje, *n.* das Declinieren, *Mur., Cig., Jan., nk.*

sklanjâtev, *tve, f.* die Declination, *Jan., Cig. (T.), nk.*

1. **sklânjati**, *am, vb. impf. ad 2.* skloniti (-im); 1) beugen; — 2) declinieren (gramm.), *Mur., Cig., Jan., nk.*

2. **sklânjati**, *am, vb. impf. ad 3.* skloniti (-im); empordichten: s. se, sich aufrichten, sich in die Höhe richten, *Cig.;* lz tame se sklanja v svoj prvični stan, *Vod. (Pes.);* — (nam.vzk-), *vzhSt.*

sklanjâva, *f.* die Abänderungsart, die Declination, *Jan., nk.*

sklanjljiv, *iva, adj.* declinabel, *Cig.*

sklâpljati, *am, vb. impf. ad* sklopiti: zusammenfügen, *C.*

sklapouhati, *ûham, vb. pf.* = izklapouhati, *Valj. (Rad).*

1. **sklásti**, *kládem, vb. pf.* abladen: drva s., *ogr.-Valj. (Rad).*

2. **sklásti**, *kládem. vb. pf.* 1) zusammenlegen, *C.;* silje v kup, seno v plaste s., *ogr.-Valj. (Rad.);* — die Aufschichtung vollenden, *Burg. (Rok.);* — 2) das Futter verbrauchen, vertüttern, *Burg. (Rok.).*

sklát, *kláta, m.* der Landtreicher, *Jan. (H.).*
skláti se, *klósem se. vb. pf.* in einer blutigen Rauferei zusammengeraten: êe dva psa eno kost glojata, skoléta se, *Mur.;* psi so se sklali, *Cig.;* — sich zerwerfen, sich entzweien, *Cig.*

sklátiti, *im, vb. pf.* mit einem Stoß herabschlagen, abklopfen: oreh, jabolko s. z drevesa: vse sadje s. z drevia.

1. **sklécati**, *am, vb. pf.* 1) wackelig machen, s. se, wackelig werden, *Idrija;* — 2) (*intr.*) joltvern, *Z.*

2. **sklécati se**, *am se, vb. pf.* sich erquiden, *Goriš.;* (nam.vzk-).

sklécniti, *klécnem. vb. pf.* 1) zuschnappen von einem Schnappmesser, *Z.;* — 2) s. se, fehl treten, *Z.*

skléceca, *f.* brennender Schmerz, *C.;* — prim. skleti.

sklécína, *f.* brennender Schmerz (besonders bei Wunden), *C.;* — prim. skleti.

skléda, *f.* 1) die Schüssel, — 2) = krnica 4).

sklédar, *rja, m.* der Schüsselmacher, *Cig.*

sklédarica, *f.* das gemeine Helmfrant (scutellaria galericulata), *Z., Medr. (Rok.).*

sklédast, *adj.* schüsselförmig.

sklédica, *f. dem. skleda:* das Schüsselfchen, die Schale; bozia s., die Patene, *Cig., Jan.;* — die Wagichale, *Sen. (Fř.);* — die Pflanze (zool.), *Cig. (T.);* — sklepná s., die Gelenkpfanne, *Erj. (Z.);* — das Becherchen, in welchem die Eichel heßt, *Levst. (Rok.).*

sklédičar, *rja, m.* stenski s., die Wand-Schüsselflechte (parmelia parietina), *Tuš. Rj.*

sklédičast, *adj.* schalenförmig, *Cig.;* sklédíčasti plod, die Becherfrucht, *Cig. (T.).*

sklédičica, *f. dem. skledica:* das Schälchen, *Cig.*

sklédička, *f. dem. skledica:* das Schüsselfchen: — kolenska s., die Kniebeibe, *C.*

sklédičnica, *f.* sklédíčnica, Becherfrüchtler (cupuliferae), *Cig. (T.). Tuš. Rj.*

sklédnica, *f.* 1) = sklednik 1), *Kr.-Valj. Rad.;* — 2) die Schildkröte, *Mur., Cig., Krelj. Jsvkr., Frey. Fj.*

sklédnik, *m.* 1) das Schüsselfleisch; — 2) psovka veliki, suhi ženski, *Lašče-Levst. (Rok.).*

sklédnjak, *m.* = sklednik 1), *Mur., Jan., vzhSt.*

sklédoliz, *liza, m.* der Schüsselflecker, *Jan. II.).*

skléjati, *am, vb. pf.* = sklejiti, *Cig.*

sklejevati, *ûnem, vb. impf. ad* sklejiti: zusammenfügen, *C.;* êrepine s., *Skrinj.-Valj. (Rad.).*

sklejiti, *im, vb. pf.* zusammenfügen, zusammenfügen, *Cig., Jan.;* skléene bukke, *C.*

sklékati, *kam, čem, vb. impf. ad* sklekniti: 1) wanken, *ogr.-M., C.;* wackeln; miza skléde, *C.;* — hüpfen, *vzhSt.-C.;* — ðehlritte machen,

C.; — 2) zusammenstinken, zusammenstürzen, C.

sklěkavec, vca, m. der Hinfende, C.

sklěkniti, klěknem, vb. pf. 1) wanken, ogr.-M.; eine hinfende Bewegung machen, C.; straucheln, einen Fehltritt thun, C.: (pren.) s. na poti pobožnosti, s. v greh, C.; — s. od česa. von einem Vorhaben abstecken, zurücktreten, ogr.-C.; — 2) zusammenstürzen, C.; (o človeku), Npes.-Vraž.: (o živali), verenden, C.; — stinken: upanje mi je sklěknilo, C.

sklěkúntati, am. vb. impf. hinfen, vzhŠt., -C. sklěmba, f. die Verbindung, C.

1. sklěn, sklěna, m. 1) die Verbindung, das Band (fig. 1: prirojeni sklěn deteta z materjo, Vod. (Bab)); die Vereinigung: Da sebi prisega Svet veka ma sklěn, Vod. (Pes.); — 2) der Paragraf, ogr.-Valj. (Rad); — (iz sklěniti napačno narejeno).

2. sklěn, m. das Glas, Jarn., Mur., Kos; (napačno nam. steklo).

sklěn, adj. = steklen, Z.

sklěnceati, am. vb. impf. hinfen, Trst. (Let.).

sklěncniti, sklěncnem, vb. pf. hinfend treten, C.; — prim. sklěcniti, sklěkniti.

sklěnec, nca, m. der Glaskörper, Jan.

sklěnek, nka, m. = sklepa 3) das Gelenk, Hip.-C.

sklěnica, f. 1) die Glasflasche, Mur., Cig., Jan., Vod. (Izb. sp.), Tolm.-Erj. (Torb.); tudi: sklenica, Valj. (Rad); — 2) der Eiszapfen, Tolm.-Erj. (Torb.), Erj. (Min.); — nam. steklenica.

sklěničar, rja, m. 1) der Glasfrüher, Cig.; — 2) krvi sit klop, (ker je napet kakor sklenica), Podkrnci-Erj. (Torb.).

sklěničast, adj. flaschenförmig, Cig.

sklěničen, čna, adj. flaschen-, Cig., Jan.; sklenični vrat, der Flaschenhals, Cig.

sklěničnica, f. dem. sklenica, das Glasfläschchen, Cig., Jan.

sklěničnik, m. 1) der Gläserfrüher, Cig.; — 2) prenosni s., der tragbare Flaschenbehälter, das Flaschenfutter, Cig.

sklenina, f. der Schmelz, Cig. (zool.), Cig. T., Erj. (Z.); zobna s., der Zahnschmelz, Cig. (T.); das Email, Erj. (Som.).

sklenitev, ive, f. 1) die Verbindung, die Vereinigung: s. z Bogom, Burg.; — 2) der Abschluß: s. zakona, die Eheheftung, Cig., Jan.; s. miru, der Friedensabschluß, Cig.

sklěnití, sklěnem, vb. pf. 1) fest zusammenfügen: sodu doge z obročem s.; s. roke, die Hände fassen; zusammenschließen, Cig.; s. pse, die Hunde foppeln, Cig.; Pod bledo luno se nad njo Duhovi so sklěnili, Preš.; s. po zakletju: sklěnjati volk, ein gebauiter Wolf, Cig.; s. se, sich schließen, zugehen (von einer Wunde), Cig.; sich vereinigen: da sklěnete se enkrat najni poti, Preš.; s. se s kom v molitev, Burg.; sklěnjati z družbo izvoljenih, Burg.; s. sklěnjanimi močmi, mit vereinten Kräften, Cig.; — 2) zutende bringen, schließen; s. pridigo, sejo; — s. račun, eine

Rechnung abschließen, Cig.; — das Leben schließen, sterben: sklěnil je; — 3) abschließend zustande bringen, schließen; kup, pogodbo, zavezo, zakon, mir s.; — pesem s., verfassen: Jaz sem tako pesen sklěnil, Da se medved je oženil, Npes.-M.; — 4) den Schluß ziehen, folgern, schließen: s. kaj iz česa, Cig., Jan., Cig. (T.), nk.; — 5) einen Beschluß oder einen Voratz fassen, beschließen, sich vornehmen; sodbo s., ein Urtheil fällen, Cig.; kaj ste sklěnili; vojsko s.; trdno je sklěnil, da se boče poboljšal (ali: poboljšati se): Zdaj si bom tako sklěnil, Dekletom ne bom več verjel, Npes.-K.; — (v poslednjih pomenih po zgledu nem. schließen, beschließen).

sklěnje, n. das Brennen (einer Wunde), C.

sklěnka, f. = sklenica, die Flasche, Jan., Dreznica, Soča, Trenta-Erj. (Torb.).

sklenolúska, f. sklenoluske, die Schmelzschopper (ganoidei), Cig. (T.), Erj. (Z.).

sklěp, sklěpa, m. 1) die Verknüpfung, Cig.; die Vereinigung, die Verbindung, der Bund, Cig., Jan.; s. pravovernih C.: v sklepu ostati z božjo pomočjo, C.; — 2) die Fuge, Jan.; po sklepih iz soda teče, das Saß rinnt an den Fugen, jvzhŠt.; — 3) das Gelenk, Meg., Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), Erj. (Z., Som.); Otrpnili so udje mi in sklepi, Preš.; po sklepih me irga, ich habe ein Weis in den Gelenken, jvzhŠt.; — das Schloßband bei den Mischeln, Cig. (T.); — 4) = člen, das Glied, Dict., Jan., C., Trub.-Mik.; der Wirbel, Jan., C.; hrbtni sklepi, das Rückgrat, C.; — das Kettenglied, der Kettenring, Cig., Jan., C.; — 5) der Schluß, die Beendigung, Cig., Jan.; der Epilog, Cig. (T.); za s., zum Beschluß, Cig.; s. večednevne svečanosti, Št.; — der Abschluß, Cig., Jan.; s. računov, der Rechnungsabschluß, Cig.; — 6) die Abichlung: s. miru, der Friedensschluß, Cig.; — 7) die Folgerung, der Schluß, Cig., Jan.; s. z verjetnosti, der Wahrscheinlichkeitschluß, Cig. (T.); s. podružnosti, podredbeni s., der Unterordnungschluß, Cig. (T.); s. nasprotnosti, der Entgegenschluß, Cig. (T.); — 8) der Voratz, der Entschluß, der Beschluß; s. storiti, einen Beschluß oder Voratz fassen; trlen s., ein fester Voratz; sklepi državnega zbora: božji sklepi, Gottes Rathschlüsse; — tudi: sklepa, sklěpa.

sklěpáč, m. das Schnappmesser, Št.-Valj. (Rad).

sklěpálg, n. s čimer se kaj sklepa: das Bindemittel, C.

sklěpánc, nca, m. 1) metallener Gürtel der Frauen, Valv.-Cig., M., Rut. (Zg. Tolm.), sv. Duh pri Krškem-Erj. (Torb.); — 2) = sklěpáč, Cig.

sklepanica, f. = sklepanec 1), Dol.

sklěpanje, n. das Zusammenstießen; — das Schließen; — das Beschließen, itd. prim. 3. sklepati.

1. sklěpati, klěpljem, -páti, ám, vb. pf. s. kaj s česa, etwas wegklopfen, Cig.

2. sklěpati, klěpljem, -páti, ám. *vb. pf.* = izklepati, ansdengeln; koso, srp s., *Mur., Cig.*
3. sklěpáti, klěpam, pljem. *vb. impf. ad* skleniti; 1) fest zusammenfügen, verbinden, zusammenhängen; pse s. Hände toppeln, *Cig.*; obroš s., die Heilenden zusammenhängen, *Str.*; roke s., die Hände falten (= z rokami s., *Npes.-Schein.*); — verbinden, vereinen, *Cig., Jan.*; besede s., C.: ljubezen nas sklepa, *nk.*; — s. se. sich schließen, *Mur.*: sich zusammenfügen und verbinden, *Cig.*; ne veš, kako se kosti v noseče telesu sklepa, *Skrinj.*; — s. se, zusammenpassen, sich vereinen; dobro se sklepa, *Mur., Cig.*; — 2) schließen, endigen, *Cig., Jan.*; sklepašč svoj govor, am Schluß seiner Rede, *nk.*; začenjati in s. posvetovanje, *nk.*; — abschließen: račun s., — in den letzten Zügen liegen, *Cig.*; — 3) abschließen, zum Abschluß zu bringen suchen; mir, pogodbo s.; — 4) folgern, Schlüsse ziehen, *Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*; — 5) Beschlüsse, Vorträge fassen, beschließen; zakone s.: človek sklepa, Bog pa sklene, *Valj.(Rad).*
- sklěpčėk, čka, *m. dem.* sklepec: das Schnappmesserchen, *Cig.*
- sklěpčėn, čna, *adj.* beschlußfähig, *nk.*
- sklěpčėnost, *f.* die Beschlußfähigkeit, *nk.*
- sklěpčėn, pca, *m. 1)* dem. (sklep): sklěpec, *Valj.(Rad).*; — 2) das Schnappmesser, *Mur., Cig., Jan., C., vzhŠt.*
- sklěpek, pka, *m. dem.* sklep; das Gelenkchen, *Cig.*; na vsakem prstu so trije sklepci, *Hip.(Orb.).*
- sklěpen, pna, *adj.* 1) klapp-, Schnapp-: sklěpni nož, das Schnappmesser, C.: sklěpni stol, zusammenlegbarer Stuhl, der Einlegestuhl, sklepane vilice, die Einlegegabel, *Cig.*; — 2) Gelenk-, *Cig., Cig.(T.)*; sklěpni vezek, das Gelenkband, *Cig.*; sklěpni zobci, die Schloßzähne (der Menschen), *Cig.(T.)*; — 3) Schluß-, sklepná misel, der Schlußgedanke, *Cig.*
- sklepnač, áta, *adj.* s. nož = sklepec, ein Schnappmesser, *Mur.*
- sklěpnica, *f.* 1) das Schlußgebet, das Complotorium, *Cv.*; — der Schlußgesang, *Cig.*; — 2) eine Art Blatterbée (lathyrus silvestris), C.; — tudi: das Marienblümchen (bellis perennis), *Josch.*
- sklěpnik, *m.* 1) der Schlußstein, *Cig.*; — 2) sklepnik, der Knötlich (polygonum), *Diet.*
- sklěpnjak, *m.* das Gliedfrant (sideritis), C.
- sklěpoma, *adv.* 1) durch Beschluß, *DZ.*; — 2) s. izvesti, erschließen, *Cig.(T.).*
- sklěpoven, vna, *adj.* 1) Gelenk-: skleповna (sklepna) jabolčica, der Gelenkkopf, *Cig.(T.)*; — 2) Schluß-: skleповna vrsta, skleповni niz, die Schlußreihe, die Schlußfette (phil.), *Cig.(T.)*; skleповni račun, die Schlußrechnung, *Cel.(Ar.).*
- sklepóvi, *m. pl.* = oskrđ, der Mühlsteinhammer, C.
- sklěsati, sklěšćem, *vb. pf.* behauen: kamen s., Z.: cesto v skalno steno s., eine Straße in die Felsenwand hauen, *Zora.*

- sklěstek, sika, *m.* ein abgehauener Ast, der Prügel, *Cig., M., C., Gor., Tobn.*; sklestke nabirati, *Ravn.*; s sklestkom ostroge drgati, *LjZv.*; (nav. sklesćek).
1. sklěstiti, im. *vb. pf.* beim Abhauen abhauen, abhauen, *Z. Danj.-M.*
2. sklěstiti, im. *vb. pf.* zusammen schlagen: toča je vse sklestila: — s. komu kosti, *Cig.*
- sklěšćėk, čka, *m.* = sklestek, *Cig., Polj.*
- sklěti, skólnem, *vb. pf.* 1) versuchen, verwinden, *Reg.-C.*; — 2) durch Verwundung ins Unglück stürzen, *Mariborska ok., C.*
- sklěti, im, *vb. impf.* = skeleti, brennenden Schmerz verurachen: rana skli, *Ciz.*; dim skli, der Rauch beißt, *Cig.*; — skli me, es frántt mich, *Cig.*; grehi jih skle, *Ravn.-Valj.(Rad).*; — (praes sklějem, *Z., C.*)
- sklětki, *m. pl.* Verwundetes, C.
- sklěz, *m.* = slez, *Mur., Cig., Mik.*
- sklězčėn, *f.* = 1. slezena, *ogr.-C.*
- sklěžėna, *f.* = 1. slezena, *C., Trst.-Let.*
- sklěža, *f.* 1) die Rippe, C.; — 2) die Achsel, *Štrck.*
- sklic, klica, *m.* die Zusammenberufung, die Convocation, *Cig., Jan., DZ.*; s. na vojsko, das Kriegsaufgebot, *Cig.(T.)*; s. vojske v orožje, s. vojaški, die Mobilisierung, *Levst.(Nauk. Pril.).*
- sklicanje, *n.* die Zusammenberufung.
1. sklicati, klěćem, *vb. pf.* herabrufen: s. s česa, *Cig.*
2. sklicati, klěćem, *vb. pf.* zusammenrufen: s. hlapec k večerji: z bobnom s., zusammen-trommeln: s. zbor, eine Versammlung einberufen: sklicana vojska, daß aufgebotene, mobilisierte Heer, *Cig.(T.).*
3. sklicati, klěćem, *vb. pf.* 1) anrufen, errufen: s. spežėga, komaj sem ga sklical, *Cig.*; težko ji je bilo sklicati me, *LjZv.*; — 2) s. se, sich berufen, *Jan.(II.)*; — (nam. vzk-).
- sklicāvati, am, *vb. impf.* = 1. sklicevati: zusammenrufen: s. vojake, mobilisieren, *Levst.(Nauk.)*; s. Boga in vraga, Himmel und Hölle bewegen, *Cig.*
- sklicėvāten, ina, *adj.* die Zusammenberufung betreffend; sklicėvāno znamenje, das Armeezeichen, *Cig.*; sklicėvalno pismo, der Aufgebotsbrief, *Cig.*; sklicėvalni dnevi, die Mobilisierungstage, *Levst.(Nauk.).*
- sklicėvānje, *n.* das Zusammenrufen, die Einberufung.
1. sklicėvāti, űjem, *vb. impf.* ad 2. sklicati: zusammenrufen: starka optica mlade sklicuie, *Z.*; — s. vojsko v orožje, mobilisieren, *Levst.(Nauk.).*
2. sklicėvāti, űjem, *vb. impf.* s. se, sich berufen, *Cig., Jan.*; (nam. vzk-).
- sklicėvāvce, vca, *m.* der Zusammenrufer: der Gastflehner, *Cig.*
- sklina, *f.* 1) der brennende Schmerz, *Mur.*; — 2) neka vinska trta, C., M.
- sklinėk, nka, *m.* ein ipis zulaufendes Stüd űeld, *Cig.*
- sklinjati, am, *vb. impf. ad* skleti (skólnem): verwinden, versuchen, *Mariborska ok., Reg.-C.*

skliti, kljem, *vb. pf.* aufsteimen, emporsteimen, *Mur.*, sklita pšenica (nam. sklila). *C.*; (nam. vzk-).

skliv, skliva, *adj.* brennend, heißend (vom Schmeer), *Z.*

sklivkati, am, *vb. impf.* winzeln, *C.*

sklizanje, *n.* = drsanje, *M.*

sklizanka, *f.* = drsališče, die Eisbahn, die Eisglitsche, *Mur.*, *Danj.-Mik.*; tudi: sklizanka, *Valj.(Rad).*

sklizati, sklizam, *vb. impf.* glitschen, gleiten, ansgleiten, *Mur.*, *C.*; = s. se, ansgleiten, *C.*; [schleifen: deca se na ledu veselo skliza, *ogr.-Valj.*

sklizek, *zka, adj.* schlüpfrig, *Jan.*, *C.*, *Mik.*, *Trst.(Let.)*, *Npes.-Vraž.*, *vzhSt.*

sklizkôst, *f.* die Schlüpfrigkeit, *Jan.(H.)*.

sklizniti, skliznem, *vb. pf.* ausglitschen, *Jan.*; = s. se, *C.*

sključavati, am, *vb. impf.* = sključevati; s. prste, *Telov.*

skljúček, čka, *m.* das Schnappmesser, *Mur.*, *C.*, *vzhSt.*

skljúčenec, *nca, m.* der Krüppel, *Cig.*

skljúčenost, *f.* die Verkrümmtheit, die Contractur, *Z.*

sključevati, ūjem, *vb. impf. ad* sključiti.

sključiti, ključim, *vb. pf.* beugen, frümmen; žalost ga je sključila, *Cig.*; s. se, den Rücken frümmen, *Cig.*; s. se v kot, sich in einen Winkel schmiegen, *Cig.*; otrok se k materi sključí, *C.*; sich verkrümmen, contract werden; udje so se mu sključili; sključen hodi, er geht gebeugt einher; sključeni udje, contracte Glieder.

skljúčnica, *f.* die Gliederkrankheit, *Cig.*

skljúčnik, *m.* = skljúček, sklepec, *Cig.*

skljukáč, *m.* = skljúček, *vzhSt.-C.*

skljúkati, kljúkam, *vb. pf.* biegen, frümmen, fröpen, *Cig.*

skljúkni se, kljúknem se, *vb. pf.* sich frümmen, sich hüden, („skljúnoti se.“ *vzhSt.-C.*).

skljukôt, *adv.* s. hoditi, gebückt einhergehen, *vzhSt.-C.*; (nam. v skljukot?).

skljuváti, kljújem, *vb. pf.* mit dem Schnabel zerhacken, zerpicen,

sklobasáti, ám, *vb. pf.* zusammenschlagen.

sklobostráti, ám, *vb. pf.* 1) verwirren; — 2) wirres Zeug zusammenreden.

sklòg, sklóga, *m.* das Gerüst, *Z.*; mrtvaški s., die Todtenbahre, *C.*, *ob Pesnici(vzhSt.)-Nov.*; — prim. skolke (?).

sklojza, *f. C.*, *Mik.*, *pogl. solza.*

sklón, sklóna, *m.* 1) die Einbuchtung, der Cañal, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*; — 2) der Abhang eines Berges, *C.*, *Raič(Stor.)*; na obeh stranch doline se dvigujejo strmi sklóni, *IjZv.*; po položnih in strmih sklónih, *Slovan.*

sklon, *adj.* = naklonjen, *Cig.(T.)*; žena mi je sklona, *C.*; — prim. rus. sklonnyi.

sklončkati, am, *vb. pf.* (an die Thüre) anknöpfen, *ogr.-M.*; (nam. vzk-).

sklónek, *nka, m.* die Reige, *Jan.*

sklonilo, *n.* die Casusendung, *Jan.(H.)*.

sklonít, *adj.* abschüssig, abgedacht, *Mur.*, *Cig.*

1. sklóniti, klónem, *vb. pf.* = 2. skloniti (im): poklekne, se sklone v tla, *Ravn.*

2. sklóniti, klónem, *vb. pf.* = 3. skloniti (im): sklone se na postelji, *Ravn.*; sklone se kvišku, *IjZv.*; (nam. vzk-).

1. sklóniti, klónim, *vb. pf.* abdachten, *Cig.*; sklonjen, abdachig, *Jan.*

2. sklóniti, klónim, *vb. pf.* zusammenbiegen, *C.*; s. se, sich beugen, sich hüden, *Jan.*, *Zora*; pred noge ti je vrzen biser: sklóni se in poberi ga! *Naprej-Jan.(Slovn.)*.

3. sklóniti, klónim, *vb. pf.* emporrichten, aufrichten, *Cig.*; visoko svojo postavo je sklonil s stola, *Jurč.*; — s. se, sich in die Höhe richten, sich aufrichten: po koncu se s., *Jurč.*; pripognil se je in se zopet sklonil, *jvzhSt.*; — (nam. vzk-).

sklónitost, *f.* die Abgedachtheit, die Abdachung, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*

sklóniv, *adv.* aufrecht, *Cig.*; s. hoditi, s. držati, *Vod.(Izb. sp.)*; (*part. praet. I. ad* 3. skloniti, nam. vzk-).

sklonost, *f.* die Geneigtheit, *Cig.(T.)*, *DZ.*; za umetnost, der Kunstsin, *Cig.(T.)*.

sklop, sklópa, *m.* 1) die Zusammenfügung, *kajk.-Mik.*; — 2) gorski s., der Gebirgsfnoten, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.(T.)*, *Jes.*; čutnični sklop, der Nervenfnoten, *Bleiv.-Cig.*; — s. ljudi, ein Haufen Leute, *C.*; s. ovac, eine Herde Schafe, *Z.*; — 3) die Jung, *kajk.-Mik.*; — 4) eine Falle für größere Thiere, *C.*

sklopec, *pca, m.* 1) die Leiste, *C.*; — 2) die Schlagsalle, *C.*

sklopiti, klópm, *vb. pf.* zusammenfügen, *Habd.-Mik.*, *Cig.(T.)*, *vzhSt.-C.*; roke s., die Hände falten, *C.*, *Zora*; — vereinigen, *Guts.-Cig.*, *C.*; — s. se, sich zu einem Bunde vereinigen, sich verbinden, *Guts.-Cig.*; — s. se, zusammenpassen, *Prip.-Mik.*

sklopńica, *f.* die Schachtel, *Guts.-Cig.*, *Jan.*, *C.*

sklopńiti, klópnem, *vb. pf.* zusammenthun: s. marelo, *Svet/(Rok.)*.

sklopotáti, otám, óčem, *vb. impf.* = klopotati, *Z. Let.*

sklopótec, *tca, m.* die Charfreitagstratsche, *Gor.*

sklòznja, *f.* = kloznja, *C.*, *Z.*

sklút, *m.* etwas Efelhaftes, Abfcheuliches: der Schmutz, das Ungeziefer, *C.*; ein abfcheulicher Mensch (psovka), *C.*; — prim. skut.

sklúta, *f.* ein abfcheuliches Weib (psovka), *C.*; — prim. skuta.

sklúten, *tna, adj.* efelhaft, abfcheulich, *C.*; — prim. skuten.

sklúti, im, *vb. impf.* 1) efelhaft machen, beschmutzen, *C.*; — 2) s. se česa, vor einer Sache Efel empfinden, *C.*; — ptič se skluti, der Vogel meidet das Nest, *C.*; — prim. skutiiti.

skmétovati, ūjem, *vb. pf.* das Feld bestellen: nisem si še nič skmetoval, *Dol.-M.*

skóba, *f.* 1) die Leiste, *Jan.*, *Mik.*; — 2) die Stammer, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.(T.)*, *DZ.*; s skobo speti, stisniti, klammern, *Cig.*, *Jan.*; — (po drugih slov. jez.).

skobacáti, ám, *vb. pf.* auf allen Vieren hinauf kriechen, hinaufkrabbeln, *Cig., Jan.*; = s. se, *Cig., M., jvžhŠt.*; (nam. *vzk.*).

skobáliti se, álím se, *vb. pf. s.* se na konja, in plumper, ungehächter Weise das Pferd besteigen, *Jurč.*; (nam. *vzk.*).

skóbec, *bca, m.* der Zerber oder Zinkenhabicht (astur nesus), *Erj.(Z.), Štek.*; — prim. kobec.

skóbelj, *blja, m. 1)* das Schabmesser, *C.*; — *2)* der Hobel, *Mur., Mik.(Et.).*

skóbeljnik, *m.* die Hobelbank, *Z.*

skóbica, *f. dem.* skoba: eine Art starke Schindel aus Eichenholz für Thüren, *C.*

skobíliti se, slím se, *vb. pf. s.* se z voza = nerodno se spraviti z voza, *Dol.*

skóblja, *f.* das Schabeisen, *Cig., Jan.*; sodarska s., *Cig.*; s skobljo pogladijo notranjo stran novega škafa, *Notr.*; — das Nussleismesser der Gerber, *Cig.*; — eine Art Hobel, *Valj.(Rad)*; der Gerbehobel der Wörtcher, *Cig.*

skóbljanec, *nca, m.* nav. *pl.* skobljanci, Hobelspane, (skub-) *Z.*

skóbljanica, *f.* der Hobelspan, *Cig.*

skóbljanje, *n.* das Schaben, *Cig.*

skóbljati, *am, vb. impf.* schaben, *Cig.*; — hobeln, *Cig., Jan., C.*; škrimar skoblja („skubla“) deske, *Ravn.(Abc.).*

skóbljič, *m. dem.* skobelj; ein kleiner Hobel, *C.*

skóbljiti, *im, vb. impf.* schaben, *Cig., Jan.*; doge s., *Cig.*; kost s., einen Knochen benagen, *Cig.*; — hobeln, *Mur., Danj.(Posv. p.).*

skobotovec, *vca, m.* der Pfeifenrauch (pbiladelphus), *Tuš.(B.), Medv.(Rok.).*

skobrnják, *m.* geprentelter Marmor, *1. est. I. 16.*

skócati, ócam, *vb. impf.* = stokati, *BlKr.-Let.*

skocnájti, ám, *vb. pf.* zerrauen, *Z.*

skočáj, *m.* die Sprungweite, *Cig.(T.).*

skoček, éka, *m.* neki pajek: der Baumhüpfer (aranea truncorum), *Cig., Kr.-Valj.(Rad)*; — die Henschrecke, *Cig.*

skočen, éna, *adj.* gut springend: flink, schnell: s. konj, pes, *Cig.*: skočna mačka, *Vrt.*; naši konji so lepo rejeni in skočni, *Erj.(Ljz. sp.).*

skočne srne, *LjZv.*: Moja ljubka ma skočno peto, *Npes.-K.*; Skočno s postelj vstajajte, *Npes.-Vod.(Pes.).* — tudi: skočan, éna.

skočica, *f.* der Flosch, *Mik., Notr.*

skočidaló, *n.* der Wasserfall, (nam. skočilo, skočidlo?) *Senpas-Erj.(Torb.).*

skočír, rja, *m.* ein kleiner, zornmüthiger, aufbrausender Mensch, *Sp. Ibrija-Erj.(Torb.).*

skočirep, *m.* der Springchwanz (podura), *Erj.(Z.).*

skóčiti, skóčím, *vb. pf.* einen Sprung thun, springen; na noge s., aufspringen; kar pes érez prag skoči = ein Raufenprung, *Cig.*; dobra gospodinja érez plot po pero skoči, *Npreg.-Z.*; kakor bi iz boba skočil = im vermuhtet, *Cig.*; skoči po vode! laufe schnell im Wasser! s. komu na rep = jemanden zu Paaren treiben, *Cig.*; v lase si s., sich in die Haare fahren, *Cig.*; — v besedo s., einen Einwurf machen, *Cig., Jsvkr.*; kaj ti je v

glavo skočilo? was ist dir in den Kopf gefahren? *Cig.*

skočkati, *am, vb. pf.* springen (v otročjem govoru).

skočljiv, íva, *adj.* = skočen, *C.*

skóčnica, *f.* das Sprungbein, *Erj.(Z., Som.), Cig(T.).*

skočnik, *m. 1)* das Gefälle: voda ima dober skočnik, *Sret.(Rok.)*; — *2)* der Bachwasserfall, *Cig.*; — der Wasserfall über dem Mühlrade, *Z.*; — *3)* = mašini zleb nad mlinskim kolesom, *Polj.*; — *4)* die Henschrecke, *C.*

skočnják, *m.* die Rüdenschabe: pukoši ali skočniaki, navažno „grill“ imenovani, *Pjk.(Črt.).*

skočnóst, *f.* die Flüchtigkeit: imel je toliko skočnosti, da je o pravem času smuknil pod mizo, *Jurč.*

skodčla, *f.* die Schale, *Mik.*; (skud-) *Cig., Jan., C.*

skodčlica, *f. dem.* skodela: (skud-) *Cig., Jan., DZ., Vrt.*

skódelnik, *m.* der Schindelnagel, *Cig.*

skódlá, *f.* die Schindel, *Dict., Mur., Cig., Met., Mik., DZ.*; na streho so zlezli in niega (bolnika) skozi skodle doli spustili s posteljo vred, *Jap.(Sp. p.).* — prim. lat. scandula, die Schindel, *Mik.(Et.).*

skódlar, rja, *m.* der Schindelbaner, *Cig., M.*

skodlárnica, *f.* die Schindelmacherwerkstätte, *Cig.*

skódlarstvo, *n.* das Schindelmachergewerbe, *Cig.*

skódlast, *adj.* Schindel-, *Mur., Cig.*: skodlasta streha, *Mur., ZgD*; — gehündelt, *Cig.*

skódlíca, *f. dem.* skodla: das Schindelchen, *Cig.*

skodljáti, ám, *vb. pf.* zertrauen: lase s., *Z.*; s. se, fraus werden, *Cig.*

skodráti, ám, *vb. pf.* fraus o. ledig machen, auftrauen, leden: lase s., *Cig., Jan.*

skodréati, ám, *vb. pf.* pogl. skodričati.

skodričati, ám, *vb. pf.* fraus machen, ledeln: lase s., *Cig.*; — entthellen: uže toliko slovensčine so gnusno skodričali (skodréali), *Vrt.*; skodričana (skodržana, latinsčina, *LjZv.*): zgodovinsko podlogo skodričati (skodréati) v tako zmes, *Levst.(Zb. sp.).*

skodrnáti, ám, *vb. pf.* zerstampen, *Bolc-Erj.(Torb.).*

skojíti, *im, vb. pf.* aufziehen, erziehen, *Krelj-M.*; dete s., *Dalm.*; (nam. *vzk.*).

skók, skóka, *m. 1)* der Sprung; na s., im Sprung; — das Springen: v skok, im Galsopp: v skok jahati, jezaliti, dirjati, *Mur., Cig., Jan., Ravn.*; V šotorie dirja, dirja v skok, *Npes.-K.*; Po črnih grobih v skok lete, *Dreš.*; = v skoke, *vžhŠt.-C.*; — v skok, flink, schnell: boš videl, kako mi pojdejo noge v skok (pri plesu), *LjZv.*; kjer je dosti rok, tam gre delo v skok = viele Hände machen der Arbeit bald zu Ende, *Mur.*; ta reč ne sme na skok iti, man darf sich damit nicht übereilen, *Met.*; — skoke imeti, viel Geschäfte zu verrichten haben, *C.*; — *2)* das

Gefälle (des Wasser), *Cig. (T.), Plučna-Erj. (Torb.), Erj. (Min.)*; — der Wasserfall, *C., Poh.*; slap ali skok, *Pjk. (Črt.)*; — 3) = stegno: daj mi mesa v skoku, *Goriška ok-Erj. (Torb.), Štek.*; pos. žabji skok, die Froschseule, *Cig.*; pečeni skoki, *Cig.*; — 4) der grüne gentiäbare Frosch, *C.*; — 5) „ako gadu rep odsekaš, vzrastejo mu štiri noge, in iz njega postane „skok“, silno močna žival“, *Št.*; (prim. *Glas. 1859, II. 182*); — = debela kratka kača, kakor kak oselnik, *Gor.-Dsp. V. 286*.

skókati, ôkam, *vb. impf.* = stokati, *BlKr.*
skókvavica, *f.* pijača, ki jo dajo voznikom, kadar pripeljejo vino in je (skokaje?) zložje, *BlKr.*

skókica, *f.* = bolha: skokice in lazice = bolhe in uši, *BlKr.*

skókoma, *adv.* sprungweise, *Cig., Jan., Žnid.*; — im Galopp, *Mur., Cig., Jan.*; s. dirjati, *Cig.*; — über Hals und Kopf, *Cig.*; s. bežati, *Levst. (Zb. sp.)*.

skokonôg, nôga, *m.* der Laugfuß, *Dict., Cig.*
skokonôg, nôga, *adj.* leichtspringend, schnellfüßig, *Nov., SN.*

skokonôžen, žna, *adj.* schnellfüßig, *Jurč.*

skokopêt, pëta, *adj.* = skokonog, *Z.*

skokôt, ôta, *m.* v skokote, im Galopp: v skokote jo ubere dimka, *SN.*

skokotâti, otâm, ôčem, *vb. impf.* hüpfen, springen: potoček skokota črez kamenati strmec, *SN.*

skolâstičen, čna, *adj.* k skolastiki spadajoč, scholastisch, *Cig. (T.)*.

skolâstik, *m.* srednjevečni modroslovec, der Scholastiker, *Cig. (T.)*.

skolâstika, *f.* srednjevečno modroslovje, die Scholastik, *Cig. (T.)*.

skôlčiti, kôlčim, *vb. pf.* leidentahm machen, *Cig.*; — s. se, sich das Nüstlein verrenken, *Rib.-M.*; — pogl. izkolčiti.

skolčniti, čnem, *vb. pf. s. v.* stojo, den Stetshilf machen, *Telov.*; (nam. vzk-?).

1. **skolčhati**, am, *vb. pf.* stotperu und dann fallen, *Mur.*

2. **skolčhati**, am, *vb. pf.* sich mühsam aufrassen, sich mühsam auf die Beine stellen, *Jan., C.*; mož skoleha in v sredo zbora stopi, *Ravn.*; — convalescieren, genesen, *Cig., C.*; = s. se, *Dict., Cig., Trub.*; na noge se s., *Burg.*; (nam. vzk-).

skolčniti, čnem, *vb. pf.* sich aufrichten, aufstehen, *Z.*; (nam. vzk-).

skolčniti, čnem, *vb. pf.* die Knieessel aufliegen: kravo s., *JrzhŠt.*

skôljčen, čna, *adj.* Muschel-, *LjZv.*

skôljčnica, *f.* das Muschelbein, *Erj. (Som.)*.

skôljka, *f.* die Muschel, *Erj. (Ž.), uk.*; — po drugih slov. jez.

skôlke, *f. pl.* die Wahre: na skolkah ležati, *Cig.*; na skolke dejati, *Jurč.*: (skolki, *m. pl., Jan.*).

skôlza, *f., C.*, pogl. solza: (skuza, *Mik.*).

skótzek, zka, *adj.* = sklizek, schlüpfrig, *Habd.-Mik.*

skomárati, am, *vb. pf.* sich auf die Beine helfen, sich aufrichten, *Jan., C.*; Savel je počasi na noge skomarat, *Ravn.*; (nam. vzk-).
skomati, am, *vb. impf.* 1) leidenschaftlich verlangen, schwachten, *Z.*; — 2) sehr in Sorgen sein, bekümmert sein, *C.*

skomëti, im, *vb. impf.* 1) stumpf sein: zobje skomijo, *Guts.*; — 2) sich setzen, *Z.*; — 3) sehr in Sorgen sein, bekümmert sein, *Javn.*

skomigniti, mignem, *vb. pf.* die Achseln zucken, *Bes., Nov., Dol.*

skomina, *f.* 1) die Stumpfheit der Zähne nach dem Genuss einer herben o. sauren Sache; to skomino dela; skomino imeti; skomina mi je, *Cig.*; skomina mu je, kdor trdo grozdlje je, *Ravn.*; od nezrelih jabolk skomino dobiti, *rzhŠt.*; kadar vidiš vzpomladi prvič mlado praprot, utraj jo, potlej trikrat pregrizni in reci: Mlada mladina, Ne bod' mi skomina! Vse leto ne bodeš imel skomine, *D. Zemon (Notr.) - Erj. (Torb.)*; — 2) die Lüsterheit: skomino delati, lüftern machen, reizen, *Cig.*; skomino imeti, ein Verlangen nach etwas haben, *ZgD.*; = skomine imeti, lüftern sein, *Cig.*; ima skomine po belem krubu. eš wäjert ihm der Mund nach weissem Brot, *Mik.*; nas nima več skomina, wir haben kein Verlangen mehr, *Vod (Nov.)*; — 3) psotka suhemu, slabotnemu človeku, *Gor.*

skominast, *adj.* 1) stumpf (v. den Zähnen nach dem Genuss herber o. saurer Sachen): skominasti zobje, *Cig., Mik.*; kateri človek viniko je, tega zobje bodo skominasti, *Dalm.*; — 2) die Zähne stumpf machend, herb, *Cig., C.*; skominasto sadje, *Cig.*

skominati, am, *vb. impf.* 1) skomina me, die Zähne stehen mir auf, *Cig.*; — ich habe ein starkes Verlangen, *C.*; skomina me po čem ali kom, *DSv., Kr.*; — 2) skomina se mi = imam skomino, *Dol., Gor.*; — ich bin lüfteru, *Dol.*

skominäv, äva, *adj.* = skominast: skominävni zobje, *BlKr.*

skominiti, nim, *vb. impf.* 1) skominati: skomini me, *Z.*; — 2) s. se = skominati se, *Mur., Jan.*

skominiv, äva, *adj.* = kar skomino dela, *Dol.*
skominljiv, ävo, *adj.* sehnsüchtig: skominljivo kaj želiti, *C.*

skomizg, *m.* das Achselzucken, *Jan.*

skomizgati, am, *vb. impf. ad* skomizgniti; s. z ramami, die Achseln zucken, *C., Let., Več.*

skomizgniti, mizgnem, *vb. pf.* einmal die Achseln zucken, *C.*

skomljänje, n. 1) = skomina 1), *Javn.*; — 2) das Sorgen, die Besorgnis, der Kummer, *Javn., Cig.*

skomljáti, äm, *vb. impf.* 1) wimmern, *Notr.-Cig., Jan.*; in Sorgen sein, sich grämen, *Javn., Cig.*; s. za koga, *C.*; — ta-le moj palec na nogi, ki iz črevlja gleda, je časih skomljal in tožil, *Jurč.*; — 2) lüftern sein: s. za čim, nach etwas lüftern sein, *Svet. (Rok.)*; po blagu s., *Trub.*

skomnêlec, lca, *m.* ein lüfterter Menſch, *C.* *Z.* **skomnêti**, im, *vb. impf.* 1) trauern, wehklagen, *C.*; bliñzi in daljnji skomnijo, ker so prelibega *Z.* na oder dejali, *Slom.*; — 2) lüftern ſein, ſich jehnen, *Cig.*, *C.*; s. za čim, nach etwas gieren, ſich jehnen, *ogr.-C.*

skomodráti, ám, *vb. impf.* wiñſeln (vou äinbern), *C.*

skomúcati, ſeam, *vb. impf.* 1) beim Sprechen undeutliche Laute von ſich geben, *C.*; — 2) die Achſeln zuden, *Jan.*

skomucevâti, űjem, *vb. impf.* die Achſeln zuden, *Nov.*

skomúckati, am, *vb. impf.* = skomucati 1), *C.*; — Laute von ſich geben wie die Hertlein, (skum-) *Mur.*; — miauen (skomučkati), *Zora.*

skomúkati, *m.* ein Nachtgepenit, *C.*

skomúkati, kam, čem, *vb. impf.* 1) ſchluchzen, *St.-Cig.*, *C.*; — 2) munneln, *Z.*; od nie so začeli skomukati, da je samodruga, *Dol.-Mik.*

skomúkniti, áknem, *vb. pf.* einen Laut von ſich geben, muñken, *Mik.*

skónca, adv. = s. konca, am Ende, *Z.*; beim Eingange (3. B. der Stadt), *Cig.*; — endlich, zum Beſchluffe, *Cig.*; — prim. konec.

skončanje, *n.* 1) die Vollendung, *Mur.*; — 2) der Beſchluff, *C.*

skončár, rja, *m.* = skonec vasi stanujoč vašan, *Gor.*

skončátek, tka, *m.* der Beſchluff, *C.* *Sl.N.*

skončâti, ám, *vb. pf.* beendigen, fertig machen, *Cig.*; s. delo, *Lerst.(LjZv.)*; vsega ne bom mogel s., *jvžhSt.*; — = opravitii, anſrichten: nič nismo skončali, *jvžhSt.*; beſtimmen, feiſſen, *C.*; beſchließen, *Z.*

skončávanje, *n.* das Beendigen, das Auñſühren, *ogr.-Valj.(Rad).*

skončávati, am, *vb. impf. ad* skončati: vollenden, *Mur.*; — anñführen, *ogr.-Valj.(Rad)*; pred licem tvojim se naj sodba moja skončava, *ogr.-Valj.(Rad).*

skónčen, čna, *adj.* am Ende beñndlich: skončena hiša, das Endhaus, *Cig.*; — prim. skonec. **skončevânje**, *n.* das Beendigen; das ſmale (in der Muñſt), *Cig.*

skončevâti, űjem, *vb. impf. ad* skončati: beendigen, *Z.*; — anſrichten, *jvžhSt.*

skónčki, *adv.* 1) nach dem Ende zu, *Mur.*; — 2) aufrecht = po koncu, *C.*; (nam. vzk-)

skónčnica, *f.* 1) das Endbrett (3. B. an einer Riñte), *Cig.*; = skončnik, *Lerst.(Beč.)*, *Polj.*; s. pri zglavju, das Kopfbrett (am Bette), *Cig.*; — 2) skónčnica = vrbova piščalka, *Polj.*

skónčnik, *m.* das Endbrett, *Cig.*; deščica, ki vzadi panj zakriva, *Dol.*

skóneč, *adv.* 1) am Ende, gegen Ende, *Mur.*, *C.*; s. njive, *C.*; s. steze, *Npes.-Vraž.*; s. leta, am Jahresſchluff, *Z.*; — s. 24h ur je umrl (nach 24 Stunden), *Goriš.-Lerst.(Rok.)*; — 2) = po koncu, aufrecht, *C.*; — (nam. vzkonec).

skoniče, *n.* eine Art Strauchholz, *C.*

skonika, *f.* eine Art Strauchbäumchen, *C.*

skonjâti, ám, *vb. pf.* = prevariti; übervorteilen (iz it. ingannare, betrügen), *Goriška ok.* *Senožče(Notr.)-Erj.(Torb.)*.

skontovâti, űjem, *vb. impf. pf.* eſcomptieren, *Cig.(T.)*.

1. **skóp**, skópa, *m.* der Geier, *C.*; — prim. 4. skopec.

2. **skóp**, skópa, *m.* der Verſchnitt: zrebec je od skopa poginil, *Z.*

skóp, skópa, *adj.* geizig; skop človek: sreča je besedi skopa, *Jurč.*; — farg; skopa mera: fuapp; skopo jim je hodilo, *Krelj.*; ob svojih skopih močeh, mit ſeinen beſchränkten Mitteln, *Lerst.(Pril.)*.

skópa, *f.* zakrivljena sekira, s katero se kopanja dolbe, *Hal.*

skopáč, *m.* eine zweizackige Aue zum Abladen des Düngers vom Düngerwagen, *jvžhSt.*

skopár, rja, *m.* der Knaurer, *Cig.*

skoparija, *f.* die Knaurei.

skopáriti, árim, *vb. impf.* knauern, geizen, kniden.

skopárski, *adj.* knauerig, ſüßig, färglich.

skópati, kópljem, -pâti, pâm, *vb. pf.* 1) aufgraben, *Jan.*, *C.*; s. zemljo, die Erde aufreißen, *Cig.*; — 2) auf die Weine bringen: bolnika s., *C.*; s. se, ſich emporarbeiten, *Cig.*; — (nam. vzk-).

skopčâti, ám, *vb. pf.* koppeln, *Cig.*, *Jan.*; vaaren: ptiči so se kopčali, *Z.*

skópčev, *adj.* Schöpjen, *Cig.*, *Jan.*

skópčevina, *f.* das Schöpjenſiech, das Hammeſiech, *Cig.*, *Jan.*, *C.*

1. **skópec**, pca, *m.* 1) geſchnittener Schafbock, der Schöpš, *Cig.*, *Jan.*, *C.*, *DZ.*, *Kras-M.*, *Gor.*; — 2) der Caſtrat, der Eunuch, *Cig.*, *Met.*, *Mik.*

2. **skópec**, pca, *m.* der Geizige, der Geizhaz.

3. **skópec**, pca, *m.* eine eiserne Falle, das Schlagſiech, *Cig.*, *Jan.*, *C.*, *Strek.*, *Gor.*, *ogr.-Valj.(Rad).*

4. **skópec**, pca, *m.* = skobec, *Guts.*, *Jarn.*, *Frey.(F.)*; — povodni s., der Fluñſſſchadler (pandion haliaetos), *Frey.(F.)*.

skopica, *f.* das Verſchneidemeñer, *Cig.*

skopicema, *adv.* gehäñft: zdajci je bil čoln skopicema poln, *Jurč.*; — prim. kopica.

skopičiti, ičim, *vb. pf.* anhäufen, *Z.*

skopin, *m.* der Knaurer, *Cig.*, *Jan.*

skopiniti, ínim, *vb. impf.* knauern, *Cig.*

skopítar, rja, *m.* = rezar, der Caſtrierer, der Wázler, *Cig.*, *Kras-M.*

skopíti, im, *vb. pf.* entmannen, verſchneiden, caſtrieren, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.* (skópitii) *Plužna*, *Senožče(Notr.)-Erj.(Torb.)*; skopljen, entmamt, *Jap.(Sp. p.)*; na pol skopljen, halbverſchnitten, *Cig.*

skopljenje, nca, *m.* der Caſtrat, der Eunuch, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *C.*; skopljenci, kateri niso zaroda imeli, *Škrinj.*; konj s., der Wallach, *Lerst.(Nauk.)*, *DZ.*

skopljenik, *m.* = skopljenec, *Cig.*

skopljenje, *n.* die Caſtrierung, *Cig.*; — (pren.) beſedno s., die Zuñtzung der Wârtter, *Lerst.(Zb. sp.)*.

skopněti, im. vb. pf. zerhanen, vergehen (vom Schnee): sneg je skopnel: — (pren.) od strahu s. vor Schrecken vergehen, Z.

skopněvati, am. vb. impf. zu schmelzen, zu vergehen pflegen, nk.

skopnica, f. eine Stelle, wo der Schnee bereits geschmolzen ist, Jarn., Jan., C.

skopóma, adv. färglich, knapp, Mur., C. Rib.-Mik., Met., Vrt.: s. živimo, Z.: tem ljudem žitek skopoma dajo poljski pridelki, Levst. (Nauk); skópoma, M.

skoporit, rita, adj. = skop: Privoščila skoporita Komaj bo ti sok neslan. Preš.

skoporítec, rca, m. = skopec, der Kuanierer, Dict., Cig., C.

skoporítiti, itim, vb. impf. fnausern, fargen, C.

skoporitěz, m. = skopec, der Kuanierer, Cig., M.

skoporitnica, f. die Kuanierin, Cig., M.

skoporitost, f. = skopost, C.

skoporok, róka, adj. fnauserig, Zv.

skopóst, f. der Göt.

skopóta, f. = skopost, C.

1. skopováti, újem, vb. impf. fnausern, fargen: s. s. čim: s. z vinom. Levst. (Zb. sp.)

2. skopováti, újem, vb. impf. ad skopati, Z.

skopovít, adj. geizig, Jan., C.; — färglich, Cig.

skopčati se, am se, vb. pf. burzeln, jürzen: po stopnicah s. se, C.

skoprněti, im, vb. pf. vor Verlangen vergehen, verichmachten: od žele s.: skopnel bo še, er wird sich noch zu Tode künneru, Cig.

skopuh, m. der Geißhals.

skopúlja, f. die Geizige, Cig., Jan., nk.

skopun, m. = skopuh, Cig.

skopušárity, árim, vb. impf. = skop biti, Zv.

skopušivq, n. die Kuanierer, Jan. (H.).

skór, adv. = skoro, skoraj, Mur., Cig., Jan.: — (na skori = skoraj, ogr.-Mik.)

skóra, f. = skoria, Jan.

skoráčič, m. ein kleiner, aufbrauender Mensch, Zilj.-Jarn. (Rok.): — ein muthwilliger Nube, Z.: — prim. skoračiti se.

skoráčiti se, áčim se, vb. pf. = razkoračiti se, Z., M.

skoráčnikar, rita, m. ein läbelheitiger oder O-beiniger Mensch, Temljine (Tolm.)-Štek. (Let.); — prim. skoračiti se.

skóraj, adv. 1) bald: da bi te že skoraj prišel! — 2) skórai, heimathe, fast: skoraj bi ga bil zadel: skoraj tako lep: skoraj da je mraz, fast könnte man sagen, es sei kalt, jvžŠt.: „skora!“ še ni zajca ulovil. „komaj“ ga je pa, Nřreg.

skóranji, adj. = skorašnji, Jan.

skórašnji, adj. baldig, Jan., Zora.

skórček, čka, m. dem. 1. skorec: iz brezove skorje spleten košek, v katerega jagode nabirajo, Polj.

skórčevka, f. 1) das Weichlein des Stareš, Jan.: — prim. 2. skorec.

1. skórec, rca, m. der Erdbeerföcher, Gor.-Cig.

2. skórec, rca, m. = skorec, škvorec, Mur.

skoren, rna, adj. ichuell, eifrig, fleißig, C.; — hitig, streng, ichlimm, C.; skorni ludje, hitige, ichlimme Leute, Nřes.-Vrač.: übermüthig, Fr.-C.: troßig, boshaft, C.; — skorna zima, streng Winter, C.: — tudi: skuren, C.).

skoreninoma, adv. jammt der Wurzel, radical, Cig.

skórešnji, adj. baldig, C.

skóri, adv. = skoraj, Cig.

skórič, m. = 1. skorec, iz lubja ali skorje spletena posodica, v katero smolo, jagode j. dr. bero, Notr., Gor., Temljine (Tolm.)-Štek. (Let.).

skóriček, čka, m. dem. skorič, Polj.

skóriš, m. der Zweierling (sorbus domestica), Mik.: — prim. oskoriš, oskoruš.

skórja, f. die rauhe Rinde, die Kruste; hrastova s.: dati komu skorjo kruha; — vinska s., der Weinitein, Cig.: — sladka s., die Zimtrinde, Dict., Cig., Kr.; — tudi: skórja, Dol.

skórjáča, f. 1) = skorja: pastirji iz hojkovih skorjáč dede izdelavaio, Raič (Glas.): — 2) = želva, die Schildkröte, Guts.-Cig., Jan., Frev. (F.).

skórjast, adj. rauhrindig, krustenartig, fruchtig, Cig., Jan., Cig. (T.); zmrzli, skorjasti sneg, Jurč.

skórját, áta, adj. = skorjav, Cig., Jan.

skórjav, adj. rauhrindig, fruchtig, Cig., Jan.; skórjavo deblo, Jurč.

skórjavec, vca, m. birsasti s., die weiniteinartige Krustenschlechte (Lecanora tartarea), zemljepisni s., die Wandfarntschlechte (Lecidea geographica), Tuš. (R.).

skorjevina, f. das Krustengebilde, C.

skorjevít, adj. = skorjav, C.

skórjica, f. dem. skoria: das Krütchen, ein Stückchen rauher Rinde: s. kruha; — sladka s., die Zimtrunde, Cig.

skórjičnik, m. der Zimtrbaum, Z.

skórjúp, m. der Mithrasin, Cig.: — die Kruste, die sich an der Oberflähe der geackerten Dammerde nach einem Regen durch Mästroednen bildet, Cig., Ip.: — der Weinitein, C.: — prim. skrup, škrup, skralup, skralub.

skorlúpa, f. die Eierhale, Jarn., Mik.

skórnat, adj. rindig, ogr.-C.

skórnica, f. = skorenj, Jan.; pl. skornice, die Stiefel, Reč.-Baud.

skórnja, f. der Stiefel, Cig. (T.); — prim. škorenj.

skórňjak, m. = škornjak, die Gabelweih, Levst. (Nauk).

skórq, adv. = skoraj, Mur., Jan., Levst. (St. Spr.), Ben.-Kl., nk.

skórčelj, m. die Schafgarbe (achillea millefolium), Št. Andrež (Št.-Erj. (Torb.), vřhŠt.-C.

skorpjón, m. der europäische Scorpion (scorpio europaeus), Erj. (Z.).

skórš, m. = skoriš, oskoriš, Jan., Štek., jvžŠt.

skôruš, m. = oskoruš, skoriš, C.

skosáti, ám, *vb. pf.* in Stücke schneiden, zerhacken, *Z., jrzhSt.*

skosítí, ím, *vb. pf.* = zдробiti: skošeno žito, gešdroteneš Getreide, *Vrtov. (Km. k.)*; posušena, a še ne žgana opeka, od dežja pokvarjena, se skosi in znova podela, *Ip.-Erj. (Torb.)*; — žerščiščen, *GBrda.*

skosmáti, ám, *vb. pf.* zu flossen schlagen, flossen, *Cig., Jan.*; skosman, jtraubicht, *C.*
skostenéti, ím, *vb. pf.* verknöchern, *Mur., Cig.*
skoščenéti, ím, *vb. pf.* verknöchern, *Cig., Jan.*
skošenína, *f.* zerhackter Speck, *GBrda.*

skôt, skôta, *m.* 1) daš Zunge, *Z.*: prve skote v vodo vreči, *vrzhSt.*: — 2) daš Gezücht, *Z.*: — 3) = živina, *Valj. (Rad.)*; (tudi: hs.).

skotalítí, ím, *vb. pf.* herabrollen, *Jan.*

1. **skotáti**, ám, *vb. pf.* herabwälzen, *Jan.*

2. **skotáti**, ám, *vb. pf.* zusammenwälzen, *Cig.*

skotína, *f.* der Unrath von Thieren, *C.*

skotítí, ím, *vb. pf.* Zunge werfen, *ogr.-M.*
Vrt.: ako bi konja mačka skotila, bi pokovan za peč šel = keine Taube heft einen Sperber, *V.-Cig.*

skôtnik, *m.* daš Beinheil (symphytum). *Trst. (Let.)*.

1. **skôtniti**, skôtnem, *vb. pf.* = skotiti, *Mur. C., Mik.*; s. se, geworden werden, *Mur.*

2. **skôtniti**, skôtnem, *vb. pf.* herabwälzen, *Jan.*

3. **skôtniti**, skôtnem, *vb. pf.* = zavaliti, hinwälzen, *C., Glas.*: (nam. vzk-).

skovánka, *f.* = skovana beseda, der Neologismus, *Cig., nk.*

skováti, kújem, *vb. pf.* durch Schmieden zustande bringen, schmieden, *Cig.*: verigo s.: — prágen: denar s., ein Geldstück prágen, *Cig.*: — novo besedo s., ein neues Wort bilden, *nk.*; — s. kaj, etwas geheim abmachen, *Cig.*

skovik, *m.* 1) daš Entengeichrei, *M.*: — 2) eine Art kleine Gule, *C.*: der Haus, die Dabichts-eule (surnia), *Frey. (F.)*, *Cig., Jan.*

skovíkati, kam, čem, *vb. impf.* schreiben (v. der Gule): sova skoviče.

skovíkniti, íknem, *vb. pf.* einen Laut, wie daš Geschrei der Gule, von sich geben, *Z., SLN.*

skovincati, am, *vb. impf.* winkeln, *C.*

skovíndrati, am, *vb. impf.* schreiben wie junge, hungrige Schweinchen, *Z.*

skovír, rja, *m.* daš Käuzchen, *Jan., Zora-C.*; — die Nachteule, *Erj. (Torb.)*, *Gor.*

skovúláti, lam, ljem, *vb. impf.* heulen: pes skovulje, *Ip.-Erj. (Torb.)*.

skôž, skôži, *l. adv.* 1) hindurch: s. teči, hindurchfließen, s. sijati, hindurchschmeißen: s. biti, zugrunde gegangen sein, alles verloren haben, *C.*: s. in s., durch und durch, durchgehends: s. in s. prehoditi, premeriti kaj: s. in s. premočiti si obleko: — 2) immer, *M., C., Npes.-Vraž, Polj.*: s. in s., fort und fort, immerdar, *Cig., Jan.*: s. boll, immer mehr, *Sol.*: skozi je raztresal, *Levst. (M.)*: — II. skôž, skôži, *praep. c. acc.* 1) durch (v krajnem pomenu); skoz mesto jezdití: nit igli skozi uho prepeljati; skoz okno gledati: — 2) durch (v časnem pomenu): s. tri leta,

drei Jahre hindurch: — 3) (po vzgledu nem. durch) znači sredstvo: skozi Kristusa je clovestvo odrešeno: — skozi Bog, *Alas.*: za skozi Bog, um Gottes willen! *Nobr., Prim., Npes.-Schein.*: po it. per Dio! in slov. za Boga!).

skôžzen, zna. *adj.* 1) Durchgangš: skozno blago, *C.*: — 2) durchschichtig, *Cig., C.*: skozno vino, *Vrtov. (Vin., Km. k.)*; — 3) wach, aufmerksam, *ogr.-C.*

skozinôšen, sna, *adj.* najal, *Jan.*

skoznití, ím, *vb. impf.* wachen, *ogr.-C.*

skoznóv, íva, *adj.* wachsam, sorgfältig, *C.*

skoznovánje, *n.* daš Wachen, *ogr.-C., kajk.-Valj. (Rad.)*.

skoznováti, újem, *vb. impf.* wachen, *ogr.-C., kajk.-Valj. Radj.*: — s. na kaj, auf etwas achten, *ogr.-C.*

skôžnja, *f.* daš Loch, *C., Vrt., Levst. (Rok.)*: — prim. skvožnia.

skôžnjast, *adj.* löcherig, *Vrt.*

skráčenje, *n.* die Kürzung, *Jan. (H.)*.

skráda, *f.* die gemeine Luede (triticum repens), *Cerovo (GBrda), Petorlje-Erj. (Torb.)*: — der Geißflee (cytisus sagittalis), *Josch.*

skradnjáca, *f.* = skrajnjača, daš Schwalzbrett, *C., Mik.*

skrádnji, *adj.* = skrajnji, *C., ogr.-Mik., Bl.-Kr., jrzhSt.*: skradnja zemlja, *C.*: skradnjo uro zvoni, es läutet die Zügensglocke, *Bl.-Kr.*
skrájda, *f.* der Ginster (genista sagittalis), *Fr.-C.*: — prim. skrada.

skrájce, jca, *m.* 1) daš Schwalzbrett, *C.*: — 2) der Stockzahn (beim Rindvieh), *C.*

skrájema, *adv.* 1) an den Seiten, am Rande, *C.*: s. skledo obrisati, *Mur.*: — von der Seite, auf indirectem Wege: s. poizvedeti kaj, *Svet. (Rok.)*: — 2) anfangš, *Bez.*: (prim. skraja = s. kraja, anfangš, *C.*).

skrájen, jna, *adj.* skrájni, der äußerste, der letzte: — skrajno uro zvoniti, die Zügensglocke läuten, *Bl.-Kr.*

skrájnica, *f.* = vitra, prva pod lubjem odcepljena, *Rib.*

skrájnik, *m.* 1) daš Schwalzbrett, *C.*: — 2) der Foh (phys.), *Cig. (T.)*: enega skrajnika, unipolar, *Cig. (T.)*.

skrajnjáca, *f.* der Seitenladen, daš Schwalzbrett, *C.*

skrajnják, *m.* 1) = skrajnjača, *C.*: — 2) skrájniak, der Fohzahn (skranjek), *Jan.*

skrájnji, *adj.* der äußerste, der letzte, *C.*: skrajnji čas je uže, da greš, *Vas Krn.-Erj. (Torb.)*.

skrájnost, *f.* daš Euren, *Cig., nk.*

skrájšáj, *m.* daš Abfürzungsscheiben, *Cig.*

skrájšati, am, *vb. pf.* kürzer machen, abfürzen: s. se, kürzer werden.

skrajšáva, *f.* die Kürzung, *Jan.*

skrajšek, ška, *m.* daš Abgefürzte, die Abfürzung, *Jan., C., Zora.*: daš Compendium, *Navr. (Kop. sp.)*.

skrajševánje, *n.* daš Abfürzen.

skrajševáti, újem, *vb. impf. ad* skrajšati: Abfürzungen vornehmen, kürzen.

skrāk, *m.* der Hinterlauf, *Jan.*: skraki, lange Beine, *Cig.*; — prim. 1. krak.

skralub, *m.* 1) die dicke Milchhaut, *Dict., C., Gor.-Mik.*; — 2) ona skorja, ki se po dežju naredi na zemlji, *Lašče-Erj. (Torb)*; pogl. skorlup.

skralup, *m.* die Rinde, die Kruste, *Cig. (T.)*, *C.*; — pogl. skorlup.

skramola, *f.* ein hoher Baum, *Cig., C.*; — prim. škrambol, zlambor.

skranj, *i, f.* 1) das Kinn, der Kiefer, *Jan., C., Gornja Soška dol. - Erj. (Torb.), Bole-C.*; — 2) stena ali skala, pod katero bije voda, *Koborid-Erj. (Torb.)*; — 3) = rob, die Kante, *Kras-Erj. (Torb.)*; — 4) *pl.* skranji, oni del pri vozu, v katerega je vloženo oje, *Podkrnci-Erj. (Torb.)*.

skranja, *f.* das Kinn, der Kinnbaden, der Kiefer, *Guts.-Cig., Mur., Cig., Jan., Solkan-Erj. (Torb.), GBrda.*

skranjāča, *f.* die Kinnlade, *Z.*

skranje, *n.* die Schläfe, *Hrušica (Ist.) - Erj. (Torb.)*; (skrenje, das Kinn, *Meg.*).

skranji, *ev, m. pl.* die Kinnlade, *Temljine (Tolm.) - Strek. (Let.)*.

skranjica, *f.* das Schlafbein, *Cig., Jan., C.*

skranjšče, *n.* der Kinnbaden, *Guts., Mur., Cig., Jan.*

skrápa, *f.* die Kruste, *C.*; die gestorene Schneedecke, die Schneekruste, *Mur., Cig., Jan.*; — die harte Erdkruste, *C.*; — prim. skorlup.

skrápast, *adj.* harth, rauh vom Frost, *Mur.-Cig.*

skrásti, *krádem, vb. pf.* in Menge zusammenstellen, *C.*

skrástiti se, *im se, vb. pf.* verharthen (o rani), *C.*

skratca, *f.* = kratca, die Abfürzung, *h. t. - Cig.*

skrátiti, *im, vb. pf.* verkürzen, *Cig.* (gramm) *Cig. (T.), M.*; skraćeno ime, *LjZv.*; — schmälern, *C.*; s. komu kaj, *C.*; dohod s., *Levst. (Zb. sp.)*.

skrátka, *adv.* = s kratka, furzum, *uk.*

skrátkoma, *adv.* furz, *C.*

skrb, *i, f.* die Sorge; veliko skrbi imeti; skrbi me tarejo, die Sorgen quälten mich; v skrbeh biti, von Besorgnis erfüllt sein; brez skrbi živet, ein sorgenloses Leben führen; brez skrbi lahko peljaš čez most, ne bo se podrl; (brez skrbij); — s. me je česa, za kaj, ich kümmern mich um etwas; ne bodi te skrb za to! sei deshalb unbesorgt! skrb me je za njega! (iron.) was kümmert er mich! župana bodi skrb zapovedi, *Levst. (Nauk)*; pravice vas bodi skrb! *Ravn.*; to bo moja skrb, dafür werde ich sorgen; v skrbi (si) biti česa, in Sorgen sein, besorgt sein bezüglich einer Sache: Dežele miriš druge vse, Al v skrbi nisi sam svoje, *Nyes. - K.*; v skrbi smo si draginje, wir besorgen eine Theuerung, *Trub.*; Jezusu je v skrbi nedolžnost zaroda, *Ravn.*; po skrbi mi hodi, es kümmert mich, *C.*; — der Eifer, das Bestreben; s. za prihodnost, za večno življenje; s. imeti za kaj, sich etwas angelegen sein las-

sen, auf etwas achtgeben; s. imeti za bolnika; — die Obforgen, die Fürsorge; delo imam jaz na skrbi, die Arbeit ist meiner Obforgen anvertraut; na s. priti komu, jemandem zur Last fallen, *Cig.*; Jaz bom pod skrb te vzel, *Greg.*

skrben, *bnā, adj.* sorgfältig; skrbno pregledovanje računov; — sorgenvoll; skrbnega obraza, *LjZv.*; — skrbno je, es ist zu besürchten, *Krelj*; — eifrig, besorgt; skrben oče biti svojim otrokom; s. gospodar; s. za kako reč: s. svojega dela, *Met.*; — wirtschaftlich, *C.*; — tudi: skrbān, bnā.

skrbēti, *im, vb. impf. i)* sorgen, besorgt sein; s. za koga, za kako reč; za otroke, za gospodarstvo s.; skrbi, da o pravem času prideš; gospodinja skrbi, da dobivamo vsak dan jesti; — 2) Sorgen machen; neka reč me skrbi; to me ne skrbi; otroci me skrbiijo; skrbi me, kaj bo, če ne pride; ljudi je skrbelo, ker se je sovražnik blizal, die Annäherung des Feindes beunruhigte die Einwohner, *Cig.*; to tebe prav nič ne skrbi, das geht dich gar nichts an; — s. se za kaj, sorgen, sich kümmern, *ogr.-Valj. (Rad), C.*; s. se ob kom, *Krelj, vHŠt.-Vest.*

skrbeljiv, *iva, adj.* = skrbliiv, *C.*

skrbinka, *f.* eine Alt Vergiftel (dient als Futter für Schweine), *C.*

skrbljēnje, *n.* das Sorgen, *kajk.-Valj. (Rad)*.

skrbliiv, *iva, adj.* besorgt, beflissen, *Cig., Jan.*; sorgfältig, *Mur., Cig., Jan.*; skrbliivo paziti na kaj, *ogr.-C.*

skrbljivost, *f.* die Besorgtheit, die Sorgfalt, *Mur., Cig., Jan., ogr.-Valj. (Rad)*; božja s., die Vorsehung Gottes, *C.*

skrbnica, *f.* die Besorgerin, die Schaffnerin, *Rog.-Valj. (Rad), Zora.*

skrbnik, *m.* derjenige, dem die Obforgen über jemanden o. etwas anvertraut ist; der Pfleger, der Curator, *Dict., Mur., Cig., Jan., DZ.*; kurator, akademije skrbnik, *Navr. (Let.)*; potrebovalo je vinstvo nebeskega skrbnika in varuha, *LjZv.*; — = varuh, der Vormund, *Jan., V.-Cig.*

skrbništvo, *n.* die Pfliegshaft, *Jan. (H.)*; das Amt des Curators, *uk.*

skrbnost, *f.* die Sorgfalt, die Besorgtheit.

skrbstven, *stvena, adj.* die Pfliegshaft betreffend, Curatel-, *Cig., Jan., DZ.*; skrbstveno sodišče, das Curatelgericht, *DZ.*; skrbstveno oblastvo, die Pfliegshaftsbhörde, *DZkr.*

skrbstvo, *n.* die Pfliegshaft, die Curatel, *Cig., Jan., DZ.*

skrbča, *f.* die Zusammenziehung; — der Schrumpf, *Cig.*

1. skrbček, čka, *m.* eine trauhafteste Zusammenziehung, *Mur.*
2. skrbček, čka, *m.* = hrček, der Hamster, *Cig.*; — prim. skriček; čes. skřek.

skrbčeneč, *nea, m.* der Weizhals, der Filtz, *Cig.*

skrbčeváti, *šjem, vb. impf. ad* skrčiti; zusammenziehen; s. se, sich zusammenziehen: srce se neprenehoma razteguje in skrčuje, *Vrtov. (Km. k.)*.

skrčítev, tve, *f.* die Zusammenziehung, die Zusammen Schrumpfung, *Jan., M.*
 skrčítí, krčím, *vb. pf.* zusammenziehen, contrahieren; — v les so ga skrčili, man hat ihn in den Bock gespannt, *Mur.*: — skrčen, contract, *Cig.*; einschrumpfen machen; s. se, sich zusammenziehen, zusammenschrumpfen; volnate nogavice se rade v perilu skrčijo, *Cig.*; — kleiner, kürzer machen: abtützen, beschränken; — reducirten (math.): istoimenske izraze s., *Cel.(Ar.)*; s. se, kleiner werden, sich vermindern; dohodki so se mi skrčili: — skrčen biti, knauerig sein, *Cig.*
 skrčljív, íva, *adj.* leicht zusammenschrumpfend, *Mur.*
 skrčljívost, *f.* das Vermögen sich zusammenzuziehen, das Contractionvermögen, *Cig.(T.)*; s. mišec, *Cig.(T.)*.
 skrd, *f.* = oskrd, *C.*
 skrdéliti se, flim se, *vb. pf.* sich zusammenrotten, *C., Z.*
 skrécati, *am, vb. impf.* = skrekati, *C.*
 skrčénik, *m.* der Günsel (ajuga), *Cig., Jan., Tuš.(B.), Medv.(Rok.)*.
 skrég, *m.* die Entzweiung (durch Zaun), *Cig.*
 skrégati se, *am se, vb. pf.* sich zerzaunten, sich zerwerfen; s. se s kom; s pameto se je skregal, er handelt nicht mehr vernünftigemäßig; s kruhom se s., vor Wohlgerachen muthwillig werden, *Z.*
 skrégávati se, *am se, vb. impf.* = kregati se (grünen), *Hal.-C.*
 skrèk, skrèka, *m.* der Froschhuf, *Jan., Gor.-Mik.*; Zaba pravi: vek vek vek, Primi jo za zadnji skrek! *Valj.(Rad)*: — prim. skrak.
 skrèka, *f.* die Hachse, *Valj.(Rad)*.
 skrèkati, *kam, čem, vb. impf.* kuchen, hüsten (3. B. wie ein alter Mann), *Z.*; freischen (wie ein Kranke), *C.*
 skrémžiti, *im, vb. pf.* verzerren, verziehen; s. obraz; s. čelo, *C.*; s. se, = s. obraz: — skremžen, mit einem (zum Weinen) verzogenen Gesichte, *Gor.*
 skréniti, krénem, *vb. pf.* eine Schwenkung machen, *C.*
 skréniti se, *nom se, vb. pf.* star werden, *BlKr.*
 skrénja, *f.* der Rinnbaden, *KrGora - DStv.*; — pogl. skranj.
 skrénje, *n.* das Schlafbein, *Notr., V.-Cig.*; — das Rinn, *Meg.-Mik.*; — pogl. skranje.
 skrepeláti, *ám, vb. pf.* = s krepelom sklatiti, mit einem Prügel herab schlagen, *Notr., Gor.*
 skrepelétí, *ím, vb. pf.* eig. versiegen: zu Nische werden, *Z.*: ogenj skrepeli, *C.*
 skrepénétí, *ím, vb. impf.* star werden, gefrieren: vse skrepeni od mraza, *Lasče - Levst.(Lj-Zv.)*; s. od zime, *Vrt.*
 skrepéniti, čnem, *vb. pf.* erstarren, *Dict.*; o živini: verceden, *BlKr.*
 1. skrésati, krčšem, *vb. pf.* (Zweige) abhauen, *Mik.(Et.)*.
 2. skrésati, krčšem, *vb. pf.* abschleifen: črevlje s., *Cig.*; — prim. izkresati.

3. skrésati, krčšem. *vb. pf.* 1) ogenj s., Feuer schlagen, *Cig.*: — 2) s. se, preprosto za: ozdraveti, *Mk., Z., Ig(Dol.)*; — (nam. vzk-).
 skrèta, *f.* neko jabolko, *Volče pri Tolminu - Erj.(Torb.)*.
 skrétati, *am, vb. impf. ad* skreniti; biegen, *Mik.*
 skrevljáti, *ám, vb. pf.* verkrümmen: skrevljan, verkrümmt, *Dict.*
 skrevsáti, *ám, vb. pf.* abtreien: črevlje s., *M.*
 skfgar, rja, *m.* polzi skgarji, die Riemenführer, *Cig.(T.)*.
 skfganje, *n.* das Gezüg, *Jan.(H.)*.
 skfgati, *gam. zem. vb. impf.* zirpen: skrzak skrze, *C.*
 skrge, *f. pl.* = skrge, die Riemen (branchiae), *Cig.(T.)*.
 skrgonôžec, žca, *m.* skrgonožci, Riemenführer (zool.), *Cig.(T.)*.
 skrgútiati, *am, vb. impf.* = skrgutati, fuarren, *C.*
 skrha, *f.* die Scharte: (fig.) skrho napraviti, eine Sache verderben, *Sret.(Rok.)*.
 skrhanina, *f.* die Scharte (an einer Schneide), *Cig.*
 skrhanost, *f.* die Schartigkeit, *Cig.*
 skrhati, *am, vb. pf.* scharig machen: nož. sekero s.: skrhan nož, ein schariges Messer; pero s., die Feder abnügen, *Cig.*; — verderben: čeno, račun, veselje komu s., *Cig.*; srečo komu skrhati, sreča se mu je skrhalo, *Cig.*; — besedo s., das Wort brechen, *ZgD.*; — s. se, von einem Vorhaben abstecken, *Z.*
 skrhavec, vca, *m.* der Krüppel, *Mariborska ok.-Kres.*
 skrhetáti, *ám, vb. pf.* = skrhati, *Ahac.-M.*
 skrhljáti, *ám, vb. pf.* = v krhlje razrezati, *Z.*; — zerbröckeln, *Jan., C.*
 skrhniti, kfhnem, *vb. pf.* scharig machen, *M. C.*; — verletzen, *Javn.-M., C.*; — s. besedo, das Wort brechen, *C.*; — s. se, alt, schwach werden, *C.*; — s. se, von einer Arbeit oder einem Versprechen abstecken, *C.*
 1. skričati, *ím, vb. pf.* durch Schreien verjammeln.
 2. skričati, *ím, vb. pf.* = zakričati, aufschreien: Kaj si tak milo skričala? *Npes.-Vrčz.* (nam. vzk-).
 skrček, čka, *m.* = hrček, der Hamster, *Cig., Jan., Zv.*
 skričič, *m.* = taščica, das Rothkehlchen, *C.*
 skrika, *f.* der Blausalbe (falco aesalon), *Z.*; (= skrika“, *Frey.[F.]*).
 skrikniti, kriknem, *vb. pf.* = zakričati, *Z.*: Zora: veselo si s., *Danj.(Posv. p.)*; (nam. vzk-).
 skríl, skrílí, *f.* 1) der Schiefer, die Schieferplatte, *V.-Cig., Jan., Levst. Pril.*; — 2) die Steinplatte, *Levst.(Cest.). Rež.-Baud.*; — 3) die obere Steinplatte, die Fendeste, *Z.*: na skrili (= na peči) ležati, *Kr.*; — 4) ledena s., die Eisscholle, *Cig., Jan.*
 skríla, *f.* die Steinplatte, *Z.*; — der Quaderstein, *C.*; — pogl. skríl 2).
 skrílár, rja, *m.* der Schieferhaner, *Cig.*
 skrílást, *adj.* schiefericht, *Cig.*; — schieferig, *C., Z.*

skrilav, *adj.* schieferig, Schiefer-, *Cig. (T.)*; s. sestav, zlog, schieferige Structur, skrilavo gorovje, das Schiefergebirge, *Cig. (T.)*.

skrilavec, *vca, m.* der Thonschiefer, *Erj. (Min.)*.

skrilavost, *f.* die Schieferung, *Cig. (T.)*.

skriščica, *f. dem.* skril; eine kleine Schieferplatte; eine kleine Platte, (skr-) *Dict.*

skriliti se, *im se, vb. impf.* sich schiefeln, *Cig. (T.)*.

skriljevec, *vca, m., Cig. (T.)* pogl. skrilavec.

skrilnat, *adj.* schieferig, *Cig., Jan.*

skrilôvje, *n.* schiefeliges Gestein, *Savinska dol.*

skrinja, *f.* die Truhe, die Kasse, *Cig., Jan., Dalm., Jsvkr.-Valj. (Rad), Burg., nk;* — prim. stvn. serini, Schrein, *Mik. (Et.)*.

skripec, *pca, m. 1)* das Gelfuß, *Podkrcni-Erj. (Torb.)*; — das Glied, *Ben.-C.*; — 2) der Kloben in der Rolle (mech.), *Cig. (T.)*; — der Festschnurzug, *Lašče-Erj. (Torb.)*; — v skripečih biti, im Verlegenheit sein, dekleta so vsa na skripec = vse žive in po koncu so, *Erj. (Torb.)*; — prim. skripec.

skripet, *péta, m.* das Getürsch, *C.*

skrišpati, *am, vb. pf.* narbig machen; skrišpano usnje, das Narbentüber, *Cig.*

skriti, *krijem, vb. pf.* verdecken, verbergen; s. se, sich verdecken, sich verbergen: košta se je lovcem (vor den Jägern) skrila, *Met.*; v zatišju severju in burji skrit, *Lerst. (Beč.)*; s. se v goščavo, v gozd, in das Dickicht, in den Wald sich begeben, um sich dort zu verdecken; — skrit, verschlossen, zurückhaltend, *Cig. (T.)*.

skritje, *n.* die Verbergung, *Cig.*

skritost, *f.* die Verborgenheit; — die Verschlossenheit, die Zurückhaltung, *Cig.*

skriv, *adv.* = skrivši, *Svet. (Rok.)*.

skriváč, *m.* der Hefler, *Jan., C., SLN.-C.*; — skrivača igrati, eine Art Versteckspiel, *Valj. (Rad), Vrt.*: igrali smo se biriče, lovače in skrivače, *IjZv.*

skrivaj, *adv.* (iz part. skrivaje): heimlich, heimlicher Weise; s. storiti, povedati kaj.

skrivajčič, *m.* = pankrt, *Dict.*

skrivák, *m.* der Schlupfwinkel, *C.*

skriválica, *f.* das Versteckspiel, *Cig.*; skriválico igrati, *Cig., Jan.*

skriválišče, *n.* das Versteck, der Schlupfwinkel, *Mur., Cig., Jan., Trav.-Valj. (Rad), nk;* tudi: skriválišče.

skriváljkatí se, *am se, vb. impf.* Verstecken spielen, *Mur.*

skriváljkinja, *f.* die sich im Spiel verbirgt, *Mur., Danj.-Mik.*

skriválg, *n.* = skriválišče, *Mur.*

skrivanje, *n.* das Verstecken: das Verheimlichen: die Geheimthuererei.

skrivati, *am, vb. impf. ad skriti*: verdecken; verheimlichen; ukradeno blago s.; tatove s., Diebe hegen, *Cig.*; bolezen, svojo nevoljo s.; s. se, sich verdecken, sich verbergen; s. se za koga, sich hinter jemandem verdecken, *Cig.*; — verhehlen: pred kom (komu) kaj s.; nič ne skrivam, ich mache kein Hehl daraus; — skrivaje, heimlicher, verstohlener Weise, *Cig., Boh.,*

Dalm.; oni so skrivaje mrežo postavili, *Trub.*; nikar po noči ni skrivaje, temveč očitó, *Trub.*; misli je njo skrivaje zapustiti, *Schönl.*

skrivâtva, *f.* die Verheimlichung, *C.*

skrivav, *adv.* = skrivaj, skrivši, *Dict.*

skrivâvčica, *f.* = kokoš, ki se skriva, kadar nese, *Dol.*

skrivâvec, *vca, m.* der Hefler, *Mur., Cig., Jan.*

skrivâvka, *f.* die Heflerin, *Mur., Cig., Jan.*

skriváec, *adv.* heimlich, versteckter Weise, *C., Mik.*

skrivččki, *adv.* = skrivaj, *Prip.-Mik.*

skrivén, *vna, adj.* geheim; s. shod; skrivne želje; naskrivnem, im Verborgenen; na skrivnem se shajati, *Cig.*; — Geheim-: skrivni svetnik (svetovavec), der Geheimrath, *nk.*

skrivénčati, *am, vb. pf.* = skrivénčiti: s. se, (o lesu) verfrüppeln, *Cig., Šol.*

skrivénčiti, *čnim, vb. pf.* verfrümmen, *M., Bes.*

skrivénčiti, *čim, vb. pf.* Unrecht thun: skrivénčeno popraviti, *C.*

skrivína, *f.* die Verfrümmung, die Lahmheit, *C.*

skrivínast, *adj.* lahm, *C.*

skrivíščje, *n.* = skriválišče, *C., Erj. (Izb. sp.)*.

skrivíti, *im, vb. pf.* frumm biegen, frümmen, verfrümmen, verbiegen; skrivljena plokev, eine gefrümmte Fische, *Žnid.*: s. se, frumm werden; — s. obraz, das Gesicht verziehen, *Cig.*

skrivljénje, *n.* die Biegung, *DZ.*; — die Verfrümmung, *Cig.*

skrivnjáva, *f.* die Heimlichkeit, *C.*; — das Geheimniß, *Mur., Jan., Ravn.-Valj. (Rad)*.

skrivnóba, *f.* = skrivnost, *C.*

skrivnopsisje, *n.* die Geheimschrift, die Kryptographie, *Cig.*

skrivnoplóden, *dna, adj.* kryptogamisch (bot.), *Cig., Jan.*

skrivnoplódnica, *f.* das Kryptogam, *Cig.*

skrivnoplódstvo, *n.* die Kryptogamie, *Cig.*

skrivnóšt, *f.* die Verborgenheit, *Cig.*; die Heimlichkeit, *Jan.*; — das Geheimniß; skrivnosti razodeti.

skrivnósten, *stna, adj.* geheimnißvoll, *Mur., Cig., Jan., nk.*; skrivnostni uk, die Mystereien, *Jan.*

skrivnóstnež, *m.* der Geheimnißräuber, *Cig., Jan.*

skrivnóstnica, *f.* die Geheimnißräuberin, *Z.*

skrivnóstnik, *m.* der Mystiker, *Cig.*

skrivóma, *adv.* heimlich, im Verborgenen, *Mur., Cig., vzhŠt.*

skrivšen, *šna, adj.* = skriven, *Mur., Jan., C.*

skrivši, *adv.* (part. pract. I.) heimlich, geheimer Weise.

skrivšnost, *f.* die Heimlichkeit, *Mur., Jan.*

skrizál, *f.* die Tabelle, *h. t.-Cig. (T.)*, *DZ.*; slovnica nò skrizali, eine Grammatik in Tabellen, *Navr. (Kop. sp.)*; — stsl.

skrizálka, *f.* = skrizál, *Žnid.*

skrizáti, *am, vb. pf.* s. vole v jarmu = skrizema jih pripreči (vertauschen), *C.*

skrizema, *adv.* freuzweise, *Mur., C., Mik.*; s. se bliska, *Danj. (Posv. p.)*.

skrižen, žna, *adj.* kar je skrižema: skrižni oblok, der Kreuzbogen, *Jan.*

skrižka, *f.* = križka, daš Žentierkreuz, *ogr.-Valj. (Rad).*

skrižnica, *f.* die Tabelle, *Vrt.*

skřka, *f.* daš Bitterkraut (picris hieracioides). *Skrilje pod Čavnom-Erj. (Torb.).*

skřkljič, *m.* = skřat, (skřkljič) Podkrnci-Erj. (Torb.).

skřkljiv, *iva, adj.* geizig, knauerlich, *Z.*: — prim. skřljiv.

skřkniti, křknem, *vb. pf.* zusammenjchrumpfen, *Erj. (Torb.);* — erhartem, *Cig.*; gerinnen, *C.*; = s. se: jace, mast, voda se skřkne, *BKr.*; — prim. 2. křčiti.

skřknjenina, *f.* daš Gerinjel, *Cig. (T.).*

skřköt, öta, *m.* = usehlo stebelce, uvela zel (tudi: skřköt, *f.*), *Spodnja Idrija - Erj. (Torb.).*

skřl, *li. f.* = skřil, 1) die Schieferplatte, die Steinplatte, *Cig., Goriška ok., Kras - Erj. (Torb.);* hribina se kolje v skřli, *Erj. (Min.);* — 2) die Gießscholle, *C.*; skřl za skřljo poka in se drevi po reki, *Vrt.*

skřla, *f.* = skřila, die Schieferplatte, *GBrda;* die Steinplatte, *Štek.*

skřlár, rja, *m.* der Schieferdecker, *Gor.*

skřlát, *m.* = skřlat, der Purpur, *Cig.*; rdeč kakor s., cochenillrot, *Erj. (Min.).*

skřlätén, *tna, adj.* = skřlätén, Purpur-, *Cig.*

skřlávka, *f.* = skřilavec, *Polj.*; — prim. skřl.

skřlávca, *f.* die Steinplatte, *Erj. (Ižb. sp.);* — prim. skřl, skřil.

skřljati, äm, *vb. impf.* knauern, knien, *Mur.-Cig., Jan.*

skřljec, lica, *m.* = skřljč, die Lerche, (skřlec) *Z.*

skřljica, *f.* = skřljč, *Jan.*

skřljič, řca, *m.* die Feldlerche (alauda arvensis), (skřljič) *Hrušica (Ist.) - Erj. (Torb.).*

skřljiv, *iva, adj.* knauerlich, knauerig, *Mur.-Cig., Jan.*

skřljivec, vca, *m.* der Knieder, der Knauer, *Mur.-Cig., Jan.*

skřljivost, *f.* die Geizigkeit, die Margeit, *Mur.-Cig.*

skřljo, *n.* = skřil, skřl, *Cig., C., Mik.*

skřlüb, *m.* der Milchrahm, *C., Štek.*; — die Kruste, *Polj.*; die Schneekruste, *C.*; — pogl. skorlup.

skřlúp, *m.* = smetana, *Cig., Kras, Ist.-Erj. (Torb.);* — die Kruste, die sich an der Oberfläche der Dammere durch das Ausrotzen nach einem Regen bildet, *Cig., Podkrnci-Erj. (Torb.);* — die Schmutzkruste: svinjam se dela skřlup po koži, *Gor.*; — der Schorf, *Jan. (H.);* — pogl. skorlup.

skřlúpast, *adj.* harth, *Cig.*

skřlúpiti se, üpm se, *vb. impf.* sich mit einer Kruste bedecken, *Z.*

skřlúpnik, *m.* skřlupniki = polipi z notranjim čvrstim jedrom, die Rindenforallen, *Cig. (T.), Erj. (Z.).*

skřmiti, im, *vb. pf.* aufjüttern, *Jan. (H.);* (nam. vzk-).

skřn, *m.* daš Verderbnis, *M.*

skřn, skřna, *adj.* 1) verdorben: skřno jajce, *Cig., M., KrGora;* — 2) scharf, *Z.*; skřna voda, *Z.*; — jireng, ichlimm, *C.*

skřnast, *adj.* farg, *Z.*; s. skopuh, *Cig.*

skřnava, *f.* = nesnaga, das Ungeziefer, *C.*

skřnina, *f.* 1) die Unreutigkeit, der Schmutz, der Wut, *Cig.*; — 2) der Anstichungsstoff, *Cig.*; — 3) die Gelenkfrankheit, die Gicht, *Mur., Cig., Jan., C., Bes., ZgD., Soča-Erj. (Torb.), Gor.*; — daš Rheuma, *Jan., StN., Soča-Erj. (Torb.);* s. ljudi trpinči, *Cv.*

skřnínast, *adj.* gichtlich, rheumatisch, *Mur., Jan.*

skřniti, im, *vb. impf.* schmutzen, verunreinigen, *C., Z.*; pogl. skřniti, skřniti.

skřniti, skřnem, *vb. pf.* = skřniti, *Z.*; — eno skřniti, ein Wort sprechen, *Z.*

skřnják, *m.* 1) ein beim Brüten verdorbener Ei, *Cig., C., KrGora;* — 2) = skřnina 3), der Gichtschmerz, der Rheumatismus, *Jan.*

skřnjáva, *f.* = skřnava, *C.*

skřnjävčiti, ävčim, *vb. impf.* = skřemžiti: usta s., *C.*

skřnjävica, *f.* = skřnina 3), die Gicht, *Jan.*

skřnóba, *f.* 1) der Schmutz, der Unflat, *Dict. Cig., C.*; — 2) der Anstichungsstoff, das Miasma, *Cig., Jan.*; — die Hämorrhäe, das Verderbnis, *M.*; — 3) der Grimm, die Wuth, *Z., Burg. (Rok.);* der Jähzorn, *Svet. (Rok.);* — psotka jezavemu človeku, *KrGora;* — 4) die Streue, *C.*; die Morostät, *Z.*; — die Heumücke, *V.-Cig.*; — 5) *coll.* = divja zverina, *zapšt.*

skřnóben, bna, *adj.* 1) unflätig, *Cig.*; — 2) zornmützig, grimmig, *Burg. (Rok.), Svet. (Rok.);* skřnobno se maščevati, *Nor.*; njegovo oko ni še tako skřnobno, vedno je še krotko, *Glas.*; — 3) heumückisch, *V.-Cig.*; skřnobna žival, *C.*

skřnóbněž, *m.* der Grimmige, *Burg. (Rok.).*

skřnóbnost, *f.* die Zornmützigkeit, *Burg. (Rok.).*

skřób, *m.* 1) sok od koruzne moke, *C., Sovinjak (Ist.) - Erj. (Torb.);* — 2) (po drugih slov. jez.) daš Stärkemehl, die Stärke, *Cig., Jan., Cig. (T.), DZ., nk.*

skřobár, rja, *m.* der Stärkemacher, der Stärkehändler, *Cig., Jan.*

skřobarica, *f.* die Stärkemacherin, *Cig.*

skřobárnica, *f.* die Stärkefabrik, *Jan., DZ.*

skřobárstvo, *n.* die Stärkefabrikation, *Cig.*

skřóben, bna, *adj.* Stärke: skřobni cuker, der Stärkesucker, *Cig. (T.).*

skřobilo, *n.* die Stärkemashine, *Cig. (T.).*

skřóbiti, im, *vb. impf.* härten: perilo s., *Cig., Jan.*

skřóbla, *f.* daš Schöllkraut (chelidonium maius), *Vrsno (Soška dol.) - Erj. (Torb.).*

skřóbljenje, *n.* daš Stärken (der Wäsche), *Jan. (H.).*

skřóböt, *m.* = srebot (skřobut, *Mik.*).

skřóbótec, tca, *m.* der Mapertopf (rhinanthus), *Klenik na Pivki, Kras-Erj. (Torb.).*

skřobotina, *f.* = srobotina, *Z.*

skřobovina, *f.* = skřob, *Jan.*

skřój, skřója, *m.* verdorbener Schnitt, *C.*

skrojíti, im, *vb. pf.* 1) zerfchneiden, zerreißen, *Rez.-Baud., Z.*; skrojena obleka, zerrißenes Kleid, *C.*; — 2) schlecht zuzhneiden, *C.*

skrojničice, *f. pl.* die Zudenfirſche (physalis Alkekengi), *Litija.*

skrómen, *mna, adj.* beſcheiden, anſpruchsloß, *Cig., Jan., Cig.(T.), C., nk.*; (po drugih slov. jezikih).

skrómnost, *f.* die Beſcheidenheit, *Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*; — prim. skromen.

skropelíti, im, *vb. impf.* = skropeti, *Dol.*

skropéti, im, *vb. impf.* breunen juchen, *Z., UčT., Ig(Dol.);* roka me skropi, po vsej koži me je skropelo, *Lašče-Lerst.(LjZv.).*

skrópnica, *f.* die Kriebelmücke, *Erj.(Z.).*

skrotičiti se, ſich se, *vb. pf.* krotig werden: nit se je skrotičila, *Nov.-C.*; — prim. skrotovičiti se.

skrotína, *f.* großer Feß, *Tolm.*

skrotíti, im, *vb. pf.* bezähmen, bewältigen *C.*

skrotovičiti, ſich, *vb. pf.* verdrehen, zjamemwirren: prejo s.: — s. se, ſich verwirren: nit se je skrotovičila, der Faden hat ſich verſchlungen, *Cig.*; — (*pen.*) skrotovičen verz, ein ſchlecht gemachter Verz, *Jan.*; pisava je skrotovičena, *Lerst.(Zb. sp.).*

skróvčič, *m.* ein melchliches Kind, *C.*

skróven, *vna, adj.* = skriven, *C., ogr.-M. Trub., Krelj, Dalm., Vrt.*

skrovíšče, *n.* ein geheimer Ort, das Verſteck, *Habd., Mik., ogr.-Valj.(Rad).*

skróvnost, *f.* = skrivnost, *Krelj, ogr.-Rač(NKol.), Valj.(Rad).*

skrovši, *adv.* *Bolc-Erj.(Torb.),* pogl. skrivši.

skróž, *adv., praep.* = skoz, *C., Zora, Vrt.*

skróžen, *zna, adj.* = skozen, hindurchgehend: skrozna luknja v zidu, *vzh.St.*

skróžek, *žka, m.* = tiſto ſlabo zrnje in smeti, ki se krožijo v rešetu, kadar se žito obravnava, *Sv. Duh pri Krškem, Lašče-Erj.(Torb.);* nav. *pl.* skrozki, *Dol., Notr., vzh.-St.-C.*; skrozki in podreſetina, *Slc.*; — reperi skrozki, die runden Scheiben, die beim Schälen der Nüßen zuerst ausgeſchnitten werden, *C.*

skróžina, *f.* die Abrundung, *Cig.*

skróžiti, im, *vb. pf.* rund machen, abrunden, *Mur., Cig.*; skróžena cesta, eine gewundene Straße, *C.*; — arrondieren, *C.*; — s. se, ſich im Kreiſe anſammeln: smeti se skróžijo v rešetu nad zrnjem pri občinjavanju, *Slc.*

skrpáčiti, áchim, *vb. pf.* = skrapiti, *Z.*

skrpanica, *f.* die Stopperei, *Jan.*

skrpanína, *f.* das Ftidwerk, *C.*

skrpáriti, árim, *vb. pf.* zjammenſticken; — zjammenpſüſchen.

skrpáti, pam, pljem, *vb. pf.* zjammenſticken; ves skrpan hodi, *Z.*; — (*fig.*) zjammenſtoppen, zjammenſchmierern, *Cig.*

skrpováti, újem, *vb. impf. ad* skrpáti, *Nov.*

skrpúcati, úcam, *vb. pf.* zjammenſticken, *Cig.*; — (*fig.*) zjammenſtoppen, zjammenpſüſchen, *Cig.(T.), SIN.*

skrtáčiti, áchim, *vb. pf.* herabbürſten, wegbürſten.

skrtáti, am, *vb. impf.* = skrtati, ſtirzen: z zobmi skrtati, *Zv.*; — divji petelin jame

„skrtati“, potem „poči“ in „prevrže“ in na zadnje „zabrusi“ — pravijo lovci, *SIN.*

skrtúljiti, úljim, *vb. pf.* zjammenfrümmen, *C.*; — s. se, zjammenſchrumpfen: če se mokri črevlji hitro poſuše, skrtúljijo se, *Savinška dol.*

skručenína, *f.* etwas Gefrümmtes, *C.*

skrúčiti, im, *vb. pf.* frümmen, *C.*; s se, frumm werden, *C., Z.*

skrúkniti se, krúknem se, *vb. pf.* zjammenſinken, *C.*

skrúmba, *f.* der Örenel, *Meg.*; — *pl.* skrumbe, eſelhaſte Geſchwüre, der Gründ, *Mur., Cig.*

skrúmbast, *adj.* voll eſelhafter Geſchwüre, grünlich, *Mur., Cig.*

skrúmbav, *adj.* = skrumbast, *Cig.*

skrún, skrúna, *adj.* unrein, beſetzt, mafelig, abſcheulich, *Dict., Jan., C., Krelj;* skrunc reči, skruni darovi, *Dalm.*; skruna kača, *Schönl.*; — ſchnöde, verächtlich, *Meg., Alas.*

skrúna, *f.* der Maſel, *Cig., Fr.-C., kajk.-Valj.(Rad);* — ein fruchtbarer Mußſchlag, *C.*; der Gründ, *Bes.*

skrúncati, am, *vb. pf.* = kruljav postati: vol mi je skruncal, *Polj.*; (nam. vzk.); — prim. kručiti.

skrúnež, *m.* ein unreiner Menſch, *Mik.*

skruniten, *ina, adj.* beſtedend, entehrend, *Jan.*

skrunilo, *n.* das Contagium, *Cig.*

skrunitelj, *m.* der Beſeder, der Schänder, *SIN.*

skruniti, im, *vb. impf.* verunreinigen, *Jan., Ram.-M.*; — beſteden, ſchänden, verunehren, entweihen, *Cig., Jan., nk.*; vi se skrunite na potih vaših očetov, *Dalm.*; — rod s., Wuſtſchande treiben, *Cig.*

skrunivec, *vca, m.* der Beſeder, der Schänder, der Entheitiger, *Cig., Jan.*

skrunja, *f.* der Fled, der Maſel, *C.*

skrunjenje, *n.* das Beſteden, das Schänden, die Entweihung, *Jan.*

skrunljiv, íva, *adj.* beſtedend, entehrend, *Cig.*

skrunoba, *f.* 1) die Unreinigkeit, der Unſat, *Dict., C.*; proč vreci kaj kakor skrunobo, *Dalm.*; — 2) die Schandthat, *Dalm.*; — 3) das Ungeziefer, *Mariborska ok.-C., Luče(St.)-Erj.(Torb.);* — 4) das Miasma, *Cig.*

skrunóben, *bna, adj.* unſlätig, *Jan.*

skrúšen, *adj.(part.)* zerſtürzt, *Cig.*; skrúšeno srce, *C.*; — rus.

skržati, am, *vb. impf.* den Laut, der beim Schneiden mit der Schere gehört wird, erzeugen, *Z.*

skržábec, *bca, m.* die Fledermaß, *Hal.-C.*

skržáčica, *f.* = skržad (cicada orni), *Mallinje(Kras)-Erj.(Torb.).*

skržád, *m.* die Manacade (cicada orni), *Erj.(Z.), Strek., Goriška ok., Kras, Ip.-Erj.(Torb.).*

skržák, *m.* die Singcicade (cicada plebeia), *Alas., Mallinje(Kras)-Erj.(Torb.).*

skržast, *adj.* ſanſerig, ſünderlich, *Blkr.*

skržát, áta, *m.* 1) die Singcicade (cicada plebeia), *Mallinje(Kras)-Erj.(Torb.), Valj.(Rad);* — 2) die Charſreitagratiſche, *Senožeče(Kras)-Erj.(Torb.), Glas.*

skržatica, *f.* das Cicadenweibchen, *Štek.*
skržek, *žka, m. 1)* = skřek, hršek, der Hamster, *V.-Cig., Jan.*; — *2)* die Flußmühle (unio pictorum), *Gradišće (na Iparji) - Erj. (Torb.)*.
skržen, *žna, adj.* Riemen: skřžni poklopec, der Riemenbeutel, *Cig. (T.)*; skřžna duplina, die Riemenhöhle (des Anebšš), *Erj./Ižb. sp.*.
skržetati, *etám, čem, vb. impf.* živen, *Z.*
skržolica, *f.* das Habichtskraut (hieracium), *Z., Šol., Medv. (Rok.)*.
skubác, *m.* der Haarrauer, das Raufholz (bei den Weißgerbern), *Cig.*
skubáca, *f.* = rovnica, die Reute, *Jan.*
skubačica, *f.* die Rupierin, *vžhŠt.*
skúbec, *bca, m.* der Rupier, *Cig., Jan.*
skubenica, *f.* die Raufwolle, *Cig.*
skubenina, *f.* das Pfüfchel, *Cig.*
skubenje, *n.* das Rupfen: s. gosi, die Raufe der Gänje, *Cig.*
skubévati, *am, vb. impf.* zu rupfen vilegen, *Glas.-Cig.*
skúbež, *m. 1)* das Ausraufen der Haare), *Habd.-Mik.*; — *2)* = trebež, krčevina, das Vereul, *Jan.*
skubíca, *f.* die Rupierin, *Cig.*
skúbiti, *im, vb. impf. Z.* *vžhŠt.* pogl. skubsti.
skúbsti, *skúbem, vb. impf.* rupfen: ptičo, perje s.: s. si iz glave lase. *Pjk. (Črt.)*; sukno s. (noppen), *Cig.*; — (fig.) s. koga, jemanden rupfen (= nach und nach um das Seinige bringen), *Cig.*
skúcati, *am, vb. impf.* = šepati in pocenavati, *BIKr.-DSv.*
skúčati, *im, vb. impf.* ächzen, winneln, *C., Mik., kajk.-Valj. (Rad.)*.
skúčiti, *im, vb. pf.* beugen: s. vrat. *Zora*: — s. se, niederfanern, *Z.*
skudčla, *f.* pogl. škodela.
skúha, *f. 1)* etwas Gefochtes, *Mur.*: eine gefochte Speiße, *C., ogr.-Valj. (Rad.)*; niš skuhe ne dobjijo, samo kruha in vina. *vžhŠt.*; — das gefochte Schweinefutter, *C.*; — *2)* hovel ein mal gefocht wird, das Gericht: graha še za dve skuhi imamo, *Št.-C.*
skúhati, *úham, vb. pf.* gar kochen, abkochen, fochen; mleko si s.: trikrat klobaso skuha, potlej jo proda (o skopuhu), *Cig.*; kar si je skuhal, naj pa jé = was er sich eingebracht, mag er auch essen, *Cig.*; — ausbrauen, *Cig., Jan.*; s. ol, *Cig.*; — (fig.) ausheben, *Cig.*; nekaj so gotovo skuhali na shodu. *vžhŠt.*; s. se, sich entspinnen, *Cig.*; nekaj se bo skuhalo iz tega. *vžhŠt.*; — verbauen, *Mur., Cig.*; — verbrennen (vom starken Reiß), *Cig.*; — (einen Meiler) niederfochen, *V.-Cig.*
skúhljaj, *m.* = kolikor se enkrat skuha, das Gericht: en s. krompirja, *Notr.*
skújati se, *am se, vb. pf.* zu schmollen anfangen, schmollend von einem Verbrechen oder einem sonstigen Vorhaben zurücktreten, unter werden; vsi povabljeni so prišli, nobeden se ni skujal; kralj obljubi ljudstvo spustiti; kadar pa šiba odjenja, se kralj spet skujal.

Ravn.-Valj. Rad.; — das Reiß verlaßen vom Vogelweibchen), *Cig., C.*
skúka, *f.* = skunkač (?): skuke, krohalmice in druge ostudne žabe. *IžZv.*; — prim. skučati.
skúla, *f. 1)* = tvor, ulie, ogrc (ako 'e gnoien), *Vas Krn.-Erj. Torb.*; — das Zahngeschwür, *Cig., C., Št.-Štek. LjZv.*; — ein Geschwür am Halse der Pferde, *C.*; — ein Geschwür in der Mlanenbalte der Rinder, *Z.*; — eine Nigblatter, *Rež.-Baud.*; — eine Art Ausschlag, *Tolm.*; — *2)* = krasta, die Wundenfrühe, die Narbe, *C., kajk.-Valj. Rad. vžhŠt.*
skúlav, *adj. 1)* voll Geschwüre, *vžhŠt.*; skulava željst. *C.*; — *2)* = krastav: skulave roke. *vžhŠt.*
skúlec, *lca, m. 1)* der Tropstein, der Stalaktit, *Z.*; — der Trüfenstein, *Z.*; — *2)* neka zel: der Steinbruch saxifraga, *Z.* (ššulec, *Medv. (Rok.)*.
skúlica, *f. dem. skula: 1)* ein kleiner Absees, *Temljine Tolm. - Štek. (Let.)*; — die Nigblatter, *C.*; — *2)* die flaschenförmige Erweiterung eines Vogenganges im Ohr, die Amvulle (ampulla), *Erj. Som.*
skulika, *f.* neko jabolko. *kajk.-Valj. Rad.*
skulptúra, *f.* kiparstvo, die Sculptuur.
skumati, *am, vb. impf. 1)* tiho, nerazumlivo svojo željo razodevati. *Fr.-C.*; — *2)* atg-wöhnen, *Pohl.*; s. koga, jemanden bearg-wöhnen, *Vod. Ižb. sp.*; — prim. skomati, skomukati.
skúmrati, *am, vb. pf.* = shušati, mager werden, *Cig., Polj., Št.*
skumrěti, *im, vb. pf.* = skumrati, *Jan.*; — = posušiti se: deblo je skumrnelo, *Glas.*
skúnkač, *m.* die Luffe, *Valj./Rad.*
skúnkačec, *čca, m.* der Laubfrosch (rana calamita), *Valj. Rad.*
skúnkati, *am, vb. impf.* jammern, *Ščav.*; — prim. skučati.
skúp, *skúpa, m.* der Inbegriff (complexus), (phil.), *Cig. T.*
skúp, *adv.* zusammen: vsi s., alle miteinander, *Mur., Cig.*; — iz: vzkup, *Lenst. Sl. Spr.*.
skúpaž, *adv.* zusammen: s. biti: s. kositi: s. imeti kaj s kom: vsi s., alle miteinander.
skupčán, *ána, m.* skupčani so skupni posestniki kakega zemlišča, pos. pašnikov. *Iž (Dol.), Notr.*
skupčati, *am, vb. pf.* zusammenhäufeln, aufhäufeln, *M. Z.*
skupčina, *f.* gemeinsamer Besitz, *Notr.*
skupčinski, *adj.* zum gemeinsamen Besitz gehörig, *C., Notr.*
skupčiti, *kúpčim, vb. pf.* concentrieren: s. se, sich concentrieren, *Jan.*
skúpek, *pka, m.* die Gruppe, *Jan., C.*; s. zemlišš, ein Grundcomplez, *Cig., Jan.*; — das Aggregat, *Cig.*
skúpen, *pna, adj.* gemeinsam, gemeinschaftlich, Gesammt-, *Cig., Jan., Cig. T. nk.*; skupna molitev, *Z.*; skupno prebivanje, das Zusammenwohnen, *C.*; skupna svota, die Gesamtsumme, *Cig. T.*; collectiv, enumerativ, *Cig., Jan., Cig. T.*; skupno ime, das Col-

lectivum (gramm.), *Cig. (T.)*; skupni pojem, der Collectivbegriff, *Cig. (T.)*.

skupiček, čka, *m.* pogl. izkupiček.

skupilo, *n.* pogl. izkupilo.

skupina, *f.* die Gruppe, *Jan., Cig. (T.), C., DZ., Cel. (Ar.), nk.*

skupinoma, *adv.* gruppenweise, *Jan. (H.)*.

1. **skupíti**, *im, vb. pf.* zusammenhäufeln, versammeln, sammeln, *Cig., Jan.*; *s. se*, sich zusammenrotten, sich ansammeln, *Cig., Jan.*

2. **skúpiti**, *im, vb. pf.* durch Verkauf lösen; pogl. izkupiti.

skúpljanje, *n.* das Sammeln: *s. vojakov, Cig.*

1. **skúpljati**, *am, vb. impf. ad 1.* skupiti; häufen, sammeln, *Cig.*; *s. se*, sich sammeln, *Cig., Zora.*

2. **skúpljati**, *am, vb. impf.* = skupljati, *Mur.*

skupljavati, *am, vb. impf.* = 2. skupljavati, aufkaufen, zusammenkaufen, *Mur., Met.*

1. **skupljévati**, *újem, vb. impf. ad 1.* skupiti; sammeln, *Jan., C.*

2. **skupljévati**, *újem, vb. impf.* zusammenkaufen, aufkaufen, *Mur., Met.*; suhe slive skupljuje, *Jurč., Dol., južhŠt.*; skupljevala je jezice, *LjZv.*

skúpnik, *m.* der Mitbenützer, der Miteigentümer: skupnika sta *n. pr.* dva, ki imata v eni kleti skupaj vino, *C.*; ali: če dva svoja vola vkup vprežeta, *C.*

skúpnost, *f.* 1) die Gemeinshaft, *nk.*; — 2) die Gesamtheit, *Cig., Jan.*; das Ensemble, *Jan., Cig. (T.)*; — 3) der Aggregatzustand, *C., Cig. (T.), Sen. (Fiz.).*

skúpoma, *adv.* haufenweise, *C.*; čebele skupoma domov lete, *če se kaka nevihta bliza, Por.*; gruppenweise, *Jan.*

skupovánje, *n.* das Zusammenkaufen, der Einkauf, *Cig.*

skupováti, *újem, vb. impf.* zusammenkaufen, einkaufen, *Diet.*

skupovina, *f.* das Miteigenthum, *Svet. (Rok.).*

skúpstvo, *n.* die Körperschaft: volivsko s., der Wahlkörper, *DZ.*

skúpsčina, *f.* 1) die Körperschaft, die Corporation, *Cig., Jan., Levst. (Pril.)*; — 2) die Versammlung, *Jan.*; *s. ljudskih učiteljev, DZ.*; (*prim. hs. skupština.*)

skurbáti se, *ám se, vb. pf.* = izkurbati se.

skúren, *rna, adj.* abscheulich, schändlich, *Guts., Cig., Jan., nad Mariborom-C.*; (*nam. skrun?*).

skúr, *m.* = skurh, *Z.*

skúriti, *im, vb. pf.* durch Brennen verbranden, verpeizen, *Mur.*

skúrs, *m. Cig., Jan., Tuš. (R.),* pogl. skoris, oskoris.

skus-, išči pod izkus-

skústrati, *am, vb. pf.* = razkustrati, *Jan. (H.).*

skút, *m.* der Esel, *C.*; nekak skut čútim, *Notr.*

1. **skúta**, *f.* der Esel, *C.*; *s. me sili*, es ist mir übel (zum Erbrechen), *Jan., C.*

2. **skúta**, *f.* das Meiden des väterlichen Hauses (aus Troß): *na skuto iti*, *na skuti biti*, sich außerhalb des Hauses herumtreiben, *SlGor.-C.*; — das Meiden des Nestes (vom Vogelweibchen), *C.*

3. **skúta**, *f.* 1) der Topfen, der Quark, der Streichkäse (die käsigte Bestandtheile der Milch, nach Abcheidung der Molken), *Cig., Jan., Rež. - C., Mik., Štrek., DZ., Notr., Gor., Tolm.*; *iz zagrizenega mleka je dobra skuta ali mohat*, maže se na kruh, *Ravn.*; — 2) die geronnene Viehmilch, *Cig., C., Valj. (Rad), Savinska dol., Gor., Dol.*; — 3) eine Art Brei, *Dol.-Mik.*; — 4) der noch milchichte Kern der unreifen Haselnüsse, *Z.*; — *prim. it. scotta, stvn. scotto, avstr.-nem. Schotten, Mik. (Et.).*

skútat, *adj.* topfenartig, quarzig, *Cig., Jan.*

skútatí se, *ám se, vb. impf.* = skitati se, *SlGor.-C.*

skúten, *tna, adj.* Topfen-, Quark-, *Cig., Jan.*

skútití, *skútim, vb. impf.* eitelhaft machen, *SlN.-C.*; — *skuti se mi kaj*, es efelt mich etwas an, ich verschmähe es, *Cig., C.*

skútiti se, *skútim se, vb. pf.* das Nest verlassen (vom Vogelweibchen), *vžhŠt. - C.*; — *s. se komu*, jemandem abtrünnig werden, ihn hilflos heimlich verlassen, *C.*

1. **skútnica**, *f.* die Adoptivtochter, *C.*

2. **skútnica**, *f.* 1) neka juha skuhana od skute, *Tolm.-Erj. (Torb.)*; — 2) das Quarkbehältnis, *Cig.*

1. **skútnik**, *m.* 1) der Adoptivsohn, *C., Nor., BlKr.*; — 2) der Wittjüngling, *Z.*

2. **skútnik**, *m.* 1) der Quarkforb, *Cig.*; — 2) = nedozorel lešnik brez jedra, *Gorenja Soška dol.-Erj. (Torb.)*; — 3) der gemeine Pfefferquendel (peplis portula), *Tuš. (St. l. č.), Medv. Rok.*

skutnják, *m.* der Quarkbehälter, *Cig.*

skuza, *f. ogr.-Mik.*, pogl. skolza, solza.

skuzáti, *ám, vb. impf.*, *Alas.*, pogl. skezati, genügen.

skúziti, *im, vb. pf.* verpeizen, *Mur.*

skvantáti, *ám, vb. pf.* zusammenchwägen.

skvar-, išči pod: izkvar-

skvára, *f.* das Settauge auf einer Flüssigkeit, *Mik.*

1. **skvásiti**, *im, vb. pf.* durchgähren lassen, durchjäuren, *Cig.*; — *s. se*, ausgähren, durchjäuert werden, *Cig.*

2. **skvásiti**, *im, vb. pf.* zusammenchwägen; *kar se doma skvasi*, ne razglasi, *Jan. (Slov.).*

skvázinja, *f.* die Spalte, die Ritze, *Jan.*; (*stsl., rus.*); — *prim. skvoznja.*

skvčéiti, *kvčém, vb. pf.* verkümmern, zerhinden, *C., ZgD., Trst. (Let.), vžhŠt.*

skvčeka, *f.* etwas Verkümmertes o. Zerkrümmtes, *C.*

skvekáti, *ám, vb. impf.* = čvekati: *tja v en dan sk., Jap. (Prid.).*

skvčénčati, *im, vb. impf.* jammern, winseln, *M., Z.*; *matere vse blede skvenče, Ravn.*; — *prim. skvičati.*

skvičati, *im, vb. impf.* winseln, *C.*

skvik, *m.* das Gewinzel, der Zammer, *C.*

skvíka, *f.* = skvik, *C.*

skvórec, *m.* = skvorec, škorec, der Star (*sturnus vulgaris*), *Erj. (Ž.), Levst. (Nauk.).*

skvóznja, *f.* = skožnja, luknja: *skvoznjo prevrtati, Erj. (Torb.).*

skvrn, *skvrna, adj.* = skrun, *Jan., C.*

skvrna, *f.* = skruna, *Jan.*
skvrnica, *f.* die Menstruation, *C.*
skvrnina, *f.* 1) der Zeuchenstoff, *Cig.*; — 2) die Menstruation, *C.*
skvrniti, *im, vb. impf.* = skruniti, *Jan.*
skvrnivec, *vca, m.* = skrunivec, der Verunreiniger, der Weisler, *Valj.(Rad).*
skvrnoba, *f.* = skrunoba, der Schmutz, der Unflat, das Ungeziefer, *C.*
slà, *f.* die Luft, das Verlangen, *Mur., Cig., Jan.*; sla mu (lisljaku) pride do mesa, *Vod. (Izb. sp.);* sla in mik po posebnih grizljajih, *Ravn.*; sla me je (do) česa, *Cig.*; Kamor tvoja sla ti kaže, Preveč nagel ne smeš bit', *Vod. (Pes.);* Hodite, kamor vedno sla vas vleče! *Preš.*; Kdor se v sli pozabi, Roka tvoja zgrabi, Kes ga pokori, *Levst.(Zb. sp.);* — die Wollust, *Cig., Jan., M.*
slab, *slaba*, *adj.* 1) unkräftig, schwach; človek je slaba stvar, der Mensch ist ein schwaches Geschöpf; slaba palica: — slab glas, eine schwache Stimme; slabe oči imam, slabo vidim, ich bin schwachichtig, ich sehe schlecht; slaba glava, slab spomin: prav slab je, er ist sehr krank; — 2) nicht gut, schlecht; slabo vino; slaba pot; slabo vreme; slabi verzi: — slaba leta, Mißjahre; slaba kupčija, schlechte Geschäfte; slaba plača, geringe Bezahlung; slabi zgledi, schlechte Beispiele; slabi nameni; slabo gospodariti; slabo mi je, prihaja, es ist, wird mir übel; na slabem, slabšem biti, schlecht, schlechter daran sein; slabo je, slaba je, es geht schlecht.
slabèè, *éta, m.* der Schwächling, *Cig.*
slabè, *éta, m.* der Schwächling, *Cig.*
slàbec, *bca, m.* der Schwächling, *V.-Cig., Jan., Vod.(Pes.).*
slabènje, *n.* die Abnahme der Kräfte.
slabèti, *im, vb. impf.* 1) an Kraft (Kräften) verlieren, schwach werden; slabim, meine Kräfte nehmen ab: — schwach sein: kadar zlato govori, vsaka beseda slabi, *Jan.(Slorn.);* — 2) slabi me, es wird mir übel, *C. Gor.*
slabèvatì, *am, vb. impf.* allmählich schwächer werden: solnèni žarki uže nekaj dni slabevajo, *Jurč.*
slàbež, *m.* der Schwächling, *C., Bes.*
slabiè, *ica, m.* der Schwächling, *Valj.(Rad), ZgD., DSv.*
slabiček, *eka, m.* dem. slabiè, *SLN.*
slabina, *f.* = teščina, lakotnica, die Weichen (deš Körperes), *C.*
slabiti, *im, vb. impf.* schwächen; sedenje človeka slabi.
slabivec, *vca, m.* der Schwächer, *Cig.*
slablèenje, *n.* das Schwächen.
slabnòst, *f.* = slabost; ostanki telesne slabnosti, *Krelj.*
slabòča, *f.* = slabota, *Mur.*
slaboglâsen, *sna, adj.* 1) schlecht klingend: slaboglasi trohej, *Zora;* — 2) berüchtigt, *nk.*
slaboglâsje, *n.* die Asaphonie, *Jan(IL).*
slaboglâv, *glâva, adj.* schwachköpfig, berniert, *Jan.*
slaboglâvce, *vca, m.* der Schwachkopf, *Bes.*

slaboglâvnik, *m.* der Schwachkopf, *C.*
slaboròden, *dna, adj.* wenig fruchtbar: slaborodne trte, *Slovan.*
slabosèèen, *èna, adj.* schwachherzig, *Mur., Cig., Jan.*
slabosèènost, *f.* die Schwachherzigkeit, *Mur., Cig., Jan.*
slabòst, *f.* die Kraftlosigkeit, die Schwachheit, die Schwäche: s. ga je prevzela, es bemächtigte sich seiner eine Schwäche, *Mur.*; slabosti so mi prihajale, es wurde mir übel, *Cig.*; — die Schwäche, das Gebrechen; človeške slabosti.
slabòšèa, *f.* = slabost, *BKv.*
slabòšèina, *f.* die Schwäche, *C.*
slabòta, *f.* die Kraftlosigkeit, die Schwachheit, die Schwäche.
slabòten, *tna, adj.* schwächlich; s. človek, otrok.
slabòtiti, *im, vb. impf.* = slabiti, schwächen, *Guts.-Cig., Jan.*
slabòtnik, *m.* der Schwächling, *Mur., Cig., Jan., nk.*
slabòtnost, *f.* die Schwächlichkeit.
slabòuèen, *mna, adj.* beschränkt an Verstande, borniert, *Cig.(T.);* slabouèmi ljudje, *Stom.*; — schwachsinig, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.).*
slabòuèje, *n.* der Schwachsin, die Geisteschwäche, *Cig., Jan. Cig.(T.).*
slabòuènež, *m.* der Geisteschwache, *Cig.*
slabòuèmnik, *m.* der Geisteschwache, *Cig.*
slabòuèmnost, *f.* die Borniertheit, der Schwachsin, schwacher Verstand, *Mur., Cig., Jan., Levst.(Nauk).*
slàbovec, *vca, m.* = slabež: Kar smo mi brambovci, Več nismo slabovci, *Vod.(Pes.).*
slabovèèen, *èna, adj.* schwächlich, kränklich, *C., BKv.-DSv.*
slabovèk, *vèka, adj.* schwächlich: slaboveki Judi, *Dalm.*
slabovèren, *rna, adj.* schwachgläubig, *Mur.*
slabovèrnica, *f.* die Schwachgläubige, die Kleingläubige, *Cig.*
slabovèrnik, *m.* der Schwachgläubige, der Kleingläubige, *Cig., Skrb.*
slabovèrnost, *f.* die Schwachgläubigkeit, *Mur.*
slabovèsten, *stna, adj.* ein schlechtes Gewissen habend, *C.*
slabovid, *vida, adj.* schwachichtig, *Lašèe-Levst. (Zb. sp.).*
slabovidce, *dca, m.* der Schwachichtige, *Cig., Jan., Žnid.*
slaboviden, *dna, adj.* schwachichtig, blödsichtig, *Cig., Jan., Žnid.*
slabovidnost, *f.* die Schwachichtigkeit, die Blödsichtigkeit, *Cig., Jan., Žnid.*
slabovòljen, *lina, adj.* = slabe volje, schlecht gelant; — böswillig, *Zora;* slabovoljni farizeji, *Gr.*
slàbsati, *am, vb. impf.* 1) schwächer machen, schwächen, *Jan., C.*; — 2) verflechten, *Jan.*
slàenje, *n.* das Ausziehen, das Entkleiden.
slaèica, *f.* die Waldwunde oder Speckflie, das Weißblatt (*Jonicea periclymenum*), *Z.*
slaèitnica, *f.* die Aufklebestube (3. B. in einem Bade), *Cig., C.*

sláčilo, *n.* 1) die abgestreifte Schlangenhaut, *C., Z.*; — 2) *coll.* die Maisſchalen, das Maisſolbenſtroh, *Cig., C.*

sláčiti, *im, vb. impf. ad* sléči; ausziehen; sukno *s.*; entkleiden; otroke *s.:* *s. se,* ſich entkleiden; — kače se sláčijo, die Schlangen häuten ſich, *C.*; — koruzo *s.*, die Maisſolben ſchalen, *Cig.*; — grah se sláči = se lušči (bältſt ſich), *Cig.*

sláčje, *n. coll.* 1) = slak 2), *Jan. (H.)*; — 2) die Waſſerlinje (Iemna), *C.*; — 3) kar voda ob kraj nanosi: stira vse svoje domače sláčja brat, *Npr. (vžhŠt.)-Kres.*

slád, sláda, sládú, *m. 1)* die Süße, *C.*; — der (ſüße) Nachgeſchmack, *Jan.*; — 2) das Malz, *Guts., Mur., V.-Cig., Jan., Cig. (T.), Mik., Kor.*; ječmenov, ovsen *s.*, *Cig.*; *s. delati,* malzen, *Cig.*; *s. strgati,* Malz brechen, *Cig.*

slád, *í, f.* die Süße, *Jan.*

sládâk, *dkâ, adj.* = sladek.

sládâr, rja, *m.* der Malzmaſcher, der Malzer, *Cig., Jan.*

sládâra, *f.* = sladnica, *Jan. (H.)*.

sládârica, *f.* die Malzerin, *Cig.*

sládârnica, *f.* die Malzbarre, das Malzhauſ, *Jan. (H.)*.

sládèce, èeca, *m. 1)* das Raſchwert, *ogr.-C.*; — 2) der Moſt, *ogr.-C.*

sládèenica, *f.* neko sladko jabolko, *C.*

sládèica, *f. 1)* etwas Süßes: das Raſchwert, *Meg., Mur., Cig., Met., DZ.*; sladèice, Süßig-keiten, *nk.*; njegova sladèica bo èrviva, *Dalm.*; — 2) die Latrize (glycyrrhiza), *Cig.*; — grenka *s.*, das Bitterſüß (solanum dulcamara), *Z.*; — 3) neko jabolko, *Koborid-Erj. (Torb.).*

sládèič, *m.* neko jabolko, *C.*

sládèičar, rja, *m.* der Conditior, *Cig., nk.*; der Zuckerbäcker, *Z.*

sládèičárnica, *f.* die Conditorei, *Cig.*

sládèina, *f. 1)* etwas Süßes; — 2) neka vinska trta, *vžhŠt.-Trunni.*

sládek, *dka, adj.* ſüß; sladka pijača: sladko sadje; (ſig.) sladko spanje: sladki glasovi; sladkih besedi bití, ſüß zu ſprechen, zu ſchmeicheln verſtehen.

sláden, dna, *adj.* 1) wolllüſtig, *Mur., Cig.*; ſchmelgerlich, *Jan.*; — 2) Malz, *Cig., Jan.*; sládni odpadki, Malzſtaub, *Cig.*

sládèti, *im, vb. impf.* 1) ſüßlich ſchmecken, ſüßeln, *Jan.*; sládi, èš zieht inſ Süße, *Cig., Gor.*; *s. po èem,* einen (ſüßen) Beigeſchmack haben, *Jan.*; (*pren.*) oba zgleđa sláditá po cerkveni slovenščini, *Levst. (Zb. sp.)*; — 2) ſchmecken: komarju sládi kri, *Sol.*; to mi ne sládi, dažu habe ich keine Luſt, *Dalm.-M.*

sládica, *f.* = sladèica, *Jan.*

sládìč, íca, *m.* die Süßwurzel, *Mur., Jan., Danj.-Mik.*; der gemeine Tüpfelfarn (poly-podium vulgare), *vžhŠt.-C.*

sládìčar, rja, *m.* = sládèičar, *Cig., Levst. (Zb. sp.).*

sládìčarica, *f.* die Zuckerbäckerin, *Cig.*

sládìčarjka, *f.* die Zuckerbäckerei, *Cig.*

sládìček, èka, *m.* = sládìč, *C.*

sládika, *f.* moèvirſka *s.*, das Managraſ, der Managſchwingel (glyceria fluitans), *Z., Tuš. (B.).*

sládilo, *n.* die Verſüßung, die Würze, *Cig., Jan.*

sládín, *m.* der Honigapfel, *C.*

sládina, *f.* die Süße, *M.*; — der Süßſtoff, *Mur., Vrto. (Vin.).*

sláditi, *im, vb. impf.* 1) ſüß machen, verſüßen; (ſig.) verſüßen, würzen; to mi življenje sládi; — 2) *s. se,* ſüß thun, ſchmeicheln, *Mur., C.*; *s. se komu,* *vžhŠt.*; — 3) sládi se mi, èš geſüßt mich, *C., Z.*

sládivec, vca, *m.* ein Menſch von ſüßen Worten, der Schmeichler, *C., Z.*

sládívka, *f.* ein Weib von ſüßen Worten, eine Schmeichlerin: Sládívka spaèena, *Vod. (Pes.).*

sládje, *n. coll.* Malz, *Mur., Cig., Jan. (Tuš. B.);* tudi: sládje, *Mur.*

sladkâč, *m.* ein Menſch von ſüßen Worten, *Mur.*; der Schmeichler, *Cig.*

sladkâk, *li, f.* etwas Süßes, Süßliches, (o sladkem vinu): vaša sladkal vam bo še nagajala, *Levst. (Zb. sp.).*

sladkân, *m.* ein Menſch von ſüßen Worten, *Npes.-M.*; der Schmeichler, *C., Gor.*

sladkânje, *n.* das Zärtlichthun, die Schönthuerei, *Cig.*; — das Schmeicheln, *C.*

sladkarjka, *f.* = sladèica.

sladkariti se, ârim se, *vb. impf.* ſchervenzeln, *Jan.*

sladkâst, âsta, *adj.* ſüßlich, *M., Dol.*

sladkâti se, âm se, *vb. impf.* freundlich oder zärtlich thun; *s. se komu,* okoli koga, je mandem hoſieren, ihm ſchmeicheln.

sladkâv, âva, *adj.* zärtlich thugend (zimperlíh), *Cig.*; ſüßlich (ſig.), *Jan.*

sladkâvec, vca, *m.* der Süßling, *Jan.*; der Schmeichler, *Valj. (Rad.).*

sladkîca, *f.* neko jabolko, *Mariborska - ok.-Erj. (Torb.);* der Süßapfel, *C.*; (bolje reèeno: sladèica).

sladkîba, *f.* die Süße, *Jan., Ravn.-Valj. (Rad.).*

sladkîben, bna, *adj.* ſüßlich, *Jan.*

sladkobesèden, dna, *adj.* von ſüßen Worten, glattjüngig, *Jan.*

sladkîèca, *f.* = sladkost, *Mik.*

sladkîèrn, èrna, *m.* neka vinska trta, *Vrto. (Vin.).*

sladkoèrnec, nca, *m.* neka vinska trta, *Ip.-Z.*

sladkojèdec, dca, *m.* das Ledermaul, *Dict.*

sladkojèdež, *m.* = sladkojedec, *Zora.*

sladkomèr, mèra, *m.* das Saccharometer, *SlN.*

sladkîr, rja, *m.* = cukrer, *Guts., Mur., Cig., Jan., nk.*

sladkîren, rna, *adj.* = cukren, *nk.*

sladkîrjev, *adj.* = cukrov, *Jan.*

sladkîrnat, *adj.* = cukrnat, *Jan.*

sladkîrnica, *f. 1)* = cukrarnica, *C., Levst. (Beè.);* — 2) neka hruška, *Bolc, Mariborska ok.-Erj. (Torb.);* — neko jabolko, *Bolc-Erj. (Torb.).*

sladkosnèd, snèda, *m.* das Ledermaul, *Valj. (Rad.).*

sladkosnêd, snêda. *adj.* naichhaft, *Dict., Cig., Jan.*

sladkosnêda, *f.* die Mächerin, *Cig., Jan.*

sladkosnêdec, dca. *m.* der Mächer, der Schlefer, das Ledermaul, *Cig., Jan., Jsvkr., Valj. (Rad.)*

sladkosnêden, dna. *adj.* naichhaft, schleferhaft.

sladkosnêdež, *m.* der Mächer, das Ledermaul, *Cig., Jan., Valj. (Rad.)*

sladkosnêdka, *f.* die Mächerin, *Cig.*

sladkosnêdnica, *f.* die Mächerin, das Ledermaul, *Z., Rib.-M.*

sladkosnêdnost, *f.* die Naichhaftigkeit, *Mur., Cig.*

sladkosnêdnost, *f.* = sladkosnednost. *Cig., Jan.*

sladkosnêdstvo, *n.* die Mächerei, die Vöffelei, *Cig.*

sladkôst, *f.* die Süßigkeit.

sladkôta, *f.* = sladkost.

sladkôten, tna. *adj.* süßlich, *Guts., Mur., Cig., Jan.*

sladkôtnost, *f.* die Süßlichkeit, *Mur., Cig.*

sladkofžec, žca. *m.* der Süßwarenhändler, *ZgD.*

sladkouštec, stea. *m.* der Mächer, *C.*

sladkoušten, stna. *adj.* 1) lecherhaft, genädig, *Cig., Jan.*; — 2) voll süßer Worte, schmeichlerisch: hinavec ti sladkouštin! *Ljub.*

sladkoušnež, *m.* das Ledermaul, *Jan.*

sladkouštnik, *m.* 1) das Ledermaul, *Cig.*; — 2) der Schmeidler, *Cig.*

sladkouštnost, *f.* die Schlecherhaftigkeit, *Urtor. (Km. k.)*

sladkovec, vca. *m.* das Saftkraut, *Guts., Cig.*

sladkovôden, dna. *adj.* süßwaſſer: sladkovodni vapnec, *Cig. T.*

sladkoživec, vca. *m.* der Wohlleber, der Schwelger, *Mur., Cig. C.*; na tem svetu je bil sladkoživec, na onem ga je reva in reva. *Ravn.*

sladkoživstvo, *n.* das Wohlleben, *Mur., C.*

sladkúlja, *f.* eine Art Kürbisch, *C.*

sladkúž, *m.* der Wollfütler, *V.-Cig.*

sladljiv, *adj.* süßlich: (fig.) sladljivo koga vabiti (mit süßen Worten), *ZgD.*

sladljivec, vca. *m.* ein Mensch von süßen Worten: der Schmeidler, *C.*

slâdnica, *f.* die Malzstammer, *Cig., Jan.*

slâdnik, *m.* 1) ein genädiger Mensch, *Z., Pohl.-Valj. (Rad.)*; — 2) = slâdnjak, *Cig.*

slâdnina, *f.* die Malzsteuer, *Cig., Jan.*

slâdniti. slâdnem. *vb.* pf. süß werden, *ogr.-M.*

slâdnjak, *m.* der Malzstaken, *Cig., Jan.*

slâdnost, *f.* die Lust, die Wohlheit, *Mur., Cig., Jan.*; east in sladnost, drugoga niso poznali. *Ravn.-Valj. (Rad.)*; v sladnostih greha. *Skrinj.-Valj. (Rad.)*

slâdnosten, stna. *adj.* Wollwüt, wollühig: sladnostna strast, *Let.*

slâdnostnik, *m.* der Wollfütler, *Cig.*

sladodrožnica, *f.* das Süßmaichhefengefäß, *DZ*

sladolêd, lêda, *m.* Gefrorenes (als Zweite), *Jan., C., nk.*

sladomèr, mèra, *m.* das Saccharometer, *Cig. (T., Sen., Ffz.)*

sladôr, ria. *m.* = sladkor. cukrer, *Cig. T. C., Erj. Som., Sen. Ffz., nk.*

sladôren, rna. *adj.* = sladkoren. cukren, *nk.*

sladôrnica, *f.* = cukrenica. die Zuckerbüchse, *Jan.*

sladorôd, rôda. *m.* das Glutogen, *Erj. Som.,*

slâdost, *f.* = sladkost, *Z., Verst. Zb. sp.,*

sladotlačilnica, *f.* das Malzrührgefäß, *DZ.*

sladoust, ústa. *m.* kdor slacko govori. die Zuckerröhre, *Zv.*

sladôven, vna. *adj.* 1) Malz: sladôvni beljak. das Malzweiß, *Cig. T.*; — 2) süßlich (fig.): sladovno idealstvo. *Lenst. Zb. sp.,*

sladovica, *f.* lipa s. (die hüßblumige Linde?); Klen se bo oženil. Lipo sladovico Bo si vzela za ženo. *Npres. Št.*

sladôvnica, *f.* die Malzbrühe, *DZ.*

sladôvnik, *m.* die Malzstemme, *DZ.*

sladoželjjen. Pna. *adj.* naichhaft, *Bes.*

sladoželjnik, *m.* der Mächer, der Fütting, *C.*

sladuh, *m.* 1) der Mächer, *V.-Cig.*; — 2) der Schmeidler, *C.*

sladúlja, *f.* neka vinska trta. *Ip.-Erj. Torb.,*

slâga, *f.* die Zusammenlegung, *kajk.-Valj. Rad.,*

slâj, *m.* 1) der Geschmack, *Mur., Jan., Valj. Rad., Gor.*; s kruha in vina. *Burg.*; vino prijetnega duha in sla. *Urtor. Vin.*; — 2) der Weigehmad, *Jan.*; — 2) kleiev s. der Weimzucker, oljni sla. das Süß (Glucerin), *Cig. T.*

slâja, *f.* die Süße, *Mur., Volk.*; vino ima pravo sla. *Mur.*

slâjati, am. *vb. impf.* süßen, *Z.*; s. se. süß werden: sad se sla. *Danj. Posr. p.,*

slâjav, *adj.* ledlich (o živini). *C.*

slâjava, *f.* die Süße, *C., Bes.*

slajavina, *f.* etwas Süßes: die Süßigkeit, *C.*

slajina, *f.* etwas Süßes, süße Dinge, *Z.*

slâjnica, *f.* die Pestilenz eine Kinderkrankheit, *Jan., C., Strp.*

slâjšati, am. *vb. impf.* süßer machen, verüßen: (fig.) s. komu življenje.

slâjšava, *f.* die Würze, *Jan.*

slâk, *m.* 1) = stranica pri lesi, *Temljine (Tolm.-Šrek. Let.); iz: svlak*; — 2) slaki.

Windlinge (convolvulaceae). *Tuš. R.*; nijski s. die Aderwunde (convolvulus arvensis).

Tuš. R.; — veliki s. die Zaunwinde (convolvulus sepium). *Josch.* = plotni s. *Cig.*:

bodeči s. die Stachwinde, die Saftaparille (smilax aspera). *Cig., Medv. Rok.*; šmarni s. die Gintdelrebe (glechoma hederacea). *Jan., Z., Josch.*

slâkar, ria. *m.* das Bienigkraut (lysichachia nummularia). *Zemon Notv.-Erj. Torb.,*

slakoper, *m.* *Jan., Dol.-Mik.*; pogl. srakoper.

slama, *f.* das Stroh: pšenična, ržena, ovsena s. prazno slamo mlati. leeres Stroh dre

ſchen: slamo imeti v glavi, ein leeres Gehirn haben: v slamo se vâreti, ins Wechenbett kommen, *Z.*; v slami lezati, im Wechenbett sein, *Pfk. Črt.*; bodi slama ali seno, da le

le polno êrevo. *Npreg.-Erj. Torb.*; slama se pri ognju vname = Gelegenheit macht Diebe,

Npreg.-Cig.; s slamo ogenj pokriti = eine

vergeblíche Arbeit thun, *Z.*; — kumova s. = rimska cesta, die Milchstraße, *Valj. (Glas. 1867. 221).*

slámast, *adj.* strohgelb, *Jan. (H.).*

slámen, *mna, adj.* = slammnat, *Cig., Jan.*

slámica, *f. dem.* slama, das Stroh; — der Strohhalm, das Strohhälchen; ein Stückchen Stroh.

slamína, *f.* 1) das Strohwerk, *C.*; — 2) allerlei Stroh, besonders schlechteres Stroh (3. B. zur Stren), *vzhSt., ogr.-C.*

slamišče, *n.* die Strohstätte, *C.*

slámka, *f.* = slamica, *Jan. (H.).*

slámnast, *adj.* strohgelb, *Cig. (T.).*

slámnat, *adj.* aus Stroh, Strohs; slamnata streha; slamnati venec.

slamnên, *adj.* aus Stroh, *Meg.*

slámnica, *f.* 1) der Strohhauf, *Mur., Cig., Jan., DZ., Strek., Dol., Notr.*; — 2) der aus Stroh geflochtene Brotdackhof, *Cig., Jan., ZgD., Zilj.-Jarn. (Rok.), Gor., Savinska dol.*; — 3) die Strohhütte, die Immortelle (helichryson), *Cr.*

slámnik, *m.* 1) der Strohhut; — 2) = slamnica 1), der Strohsack, *Tolm., Komen (Kras)-Erj. (Torb.).*

slámnikar, *rja, m.* der Strohhutmacher.

slámnikárnica, *f.* die Strohhutfabrik, *Slov.*

slámnikarstvo, *n.* die Strohhutfabrikation, *nk.*

slámnjáča, *f.* 1) = slamnica 1), der Strohsack, *Cig., Jan.*; — 2) der Strohsack, *Mur., Danj.-Mik., Vraž.-Pjk., SlGor.*

slámnjak, *m.* 1) = slámnik, der Strohhut, *Mur., Zilj.-Jarn. (Rok.), St.*; — 2) = slamnica 1), der Strohsack, *Jan.*

slamorêzec, *zca, m.* 1) der Strohschneider, der Häckerlingsschneider, *Mur., Cig., Jan.*; — 2) der Wachtelkönig (rallus crex), *C.*

slamorêzen, *zna, adj.* zum Strohschneiden, zur Bereitung des Häckerlings gehörig: slamorêzna kosa, das Strohschneidemeiſer, *Mik.*; slamorezni stol, der Strohschneidestuhl, *Jan.*

slamorêzítnik, *m.* der Strohschneidestuhl, *C.*

slamorêznica, *f.* die Häckerlingssbank, *Cig., Jan., DZ.*; — die Strohschneidemaschine, *Nov., Kr.-M.*

slámovka, *f.* die Strohdede, *Jan., DZ.*

slân, slána, *adj.* salzig, gesalzen, Salz: slana voda, die Salzlake; slano jezero, der Salzsee; — slane cene, hohe Preise; — slana beseda, eine satirische Bemerkung, *Zv.*

slána, *f.* der Reif; bila je huda slana; slana je pašla; slana je vse cvetje poparila; suha s., der Blachfrost, *Cig.*; medena s., der Mehltau, *Erj. (Z.).*

slanamúrja, *f.* die Salzbrühe, der Pöfel, *Dict., V.-Cig., Jan.*; — po it. salamoja (Salzlake); pogl. razsol.

slánast, *adj.* bereift, reifig, *C., M.*

slánce, *nea, m.* die Salzsole, *h. 1.-Cig. (T.).*

slánëti, *i, vb. impf.* slani, es fällt ein Reif, es reift, *Mur.-Cig., Jan., Mik.*

slanica, *f.* 1) das Salzwasser, die Salzsole, *Mur., Cig., Jan., DZ., Vrt., Jes.*; samodelska s., künstliche Sole, *Erj. (Min.);* —

2) der Trog mit Salzwasser (3. B. für Schafe), *C.*; — die Salzsole (für das Wild): sel je po slanica gledat v goro, *Kres, Zv.*; — 3) die Salzquelle, *Jes.*; — 4) das Salztraut (salsola), *Z.*

slaničen, *ëna, adj.* salzig, *Cig., Jan.*

slanik, *m.* 1) der Pöfelhäring, *Cig., Jan., nk.*; der Häring (clupea harengus), *Erj. (Z.);* — 2) das Salzbergwerk, die Salzgrube, *Cig. (T.);* — 3) die Salzquelle, *Navr. (Let.).*

slanikar, *rja, m.* der Häringträger, *Cig.*

slanikov, *adj.* Häring's-, *Cig., Jan.*

slanina, *f.* der Speck, *Guts., Mur., V.-Cig., Jan., nk., vzhSt.*

slaninar, *rja, m.* 1) der Speckhändler, *Cig., Jan., C.*; — 2) navadni s., der gewöhnliche Speckfäſer (dermestes lardarius), *Cig., Erj. (Z.).*

slaninarica, *f.* die Speckhändlerin, *Cig.*

slaninast, *adj.* speckartig, *Mur., Cig.*

slaninoti, *inim, vb. impf.* spiden, *Mur., Cig., Jan.*

slaninjak, *m, kraj, kjer je slanina shranjena, kajk.-Valj. (Rad).*; — der Speckbehälter, *Z.*

slaninski, *adj.* Speck-, *Cig.*

slánj, *m.* = legnar, der Wagenbaum, *C., vzhSt.*

slánja, *f.* = slani, *C.*

slánjak, *m.* der Nordwind, *Guts.-Cig.*; — prim. slana.

slánjät, *äta, adj.* mit einer Lehne versehen: s. stolec, *C.*

slánjüga, *f.* ein faules Frauenzimmer, *C.*; — prim. sloneti.

slánjüžiti, *üzim, vb. impf.* faulenzern, *C.*

slánkámen, *m.* = kamena sol, das Steinſalz, *Erj. (Min.).*

slánkáménka, *f.* neka vinska trta, *Nov.*

slánkast, *adj.* salzig, *V.-Cig.*; — bitterſalzig, *C.*

slánljät, *äta, adj.* = slankast, *Mur.*

slánôëa, *f.* = slanost, *kajk.-Valj. (Rad).*

slanomúr, *rja, m.* = slanomurja, *Lašëc-Lerst. (Rok.).*

slanomürén, *rna, adj.* Pöfel-, eingepöfelt: slanomurna riba, *Vod. (Iqb. sp.).*

slanomúrja, *f.* = slanamurja, *Jan.*

slánôst, *f.* die Salzigkeit, *Cig., Jan., Krelj;* Kačar pak sol slanost zgubi, s čim se bo solilo? *Dalm.*

slánôta, *f.* der salzige Geschmack, die Salzigkeit, *Jan.*; ako sol slanoto izgubi, s čim se bo solilo? *Krelj.*

slánôvrat, *m.* der Hahnenfuß (ranunculus), (nam. solnovrat, „ſich nach der Sonne wendend“), *Tolm.-Erj. (Torb.).*

slâp, slâpa, slâpü, *m.* 1) der Wasserfall, die Cascade, der Katarakt, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), Preš., Jes., nk.*; kakor iz strašnih slapov hrumi izpod neba voda, *Ravn.-Valj. (Rad).*; — slapovi, das Gefälle bei der Mühle, *Jan.*; slapi, der Wasserſchuß im Bache, *C.*; — 2) der Schwall, *V.-Cig., Jan.*; der Wellenſtuß, *Cig.*; die Woge, *Cig., Jan., Mik., C., kajk.-Valj. (Rad).*; slapovi laščico topijo, *ogr.-C.*; — 3) das Gewitter, der Sturm, *C., ogr.-Valj. (Rad).*; blisk in slap človeka lahko ubije, *ogr.-Mik.*; — 4) = hlap: das Lüſtchen, der

Šauch, *Jan., C.*; der Dunst, *Jan., Mik.*; žganja slap („svap“) se v kaplje izpremeni, *Pirc.*

slápati, am, *vb. impf.* 1) fluten, *Z.*; — 2) ausdünsten, *Z.*

slapěti, im, *vb. impf.* 1) herabfließen, *Z.*; — 2) herabdringen: muzga slapi („svapi“) (iz ramic po mladikah), *Pirc.*

slapnica, *f.* das Zalkrohr (mech.), *h. t.-Cig. (T.)*.

slapník, *m.* der Seetaucher: veliki s., der schwarzhafige Seetaucher (*colymbus glacialis*), *Frey. (F.)*; severni s., der Polartaucher (*colymbus septentrionalis*), *Erj. (Z.)*.

slapovít, *adj.* wogenteich, *C.*

slapovje, *n.* 1) der Katarakt, *Cig.*; — 2) die Wasserflut, *Mur., Cig.*; die Meereswogen, *Jan.*

slást, *f.* 1) der Wohlgeschmack (3. B. einer Speise), *C.*; ta jed ima slast, nima slasti, *Levst. (Zb. sp.)*; — der Geschmack, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; s. imeti po čem, *Cig.*; — 2) die empfundene Süßigkeit, süßer Genuß, das Vergnügen, *Mur., Cig., Jan., C., Mik.*; jedli in pili so v slast, *LjZv.*; v slast mi je kaj, eš šmectt mir etvas, *C., nk.*; v slast mi gre, *Kr.*; v slast mu gre večerja, *Zv.*; v slast poslušati, mit Vergnügen anhören, *Vrt.*; v slast počivati pod drevesom, *LjZv.*; — 3) die Lust, die Wollust, *Mur., V.-Cig., St.-C.*; v slasteh živetí, *Z.*; slast pa strežba grdim željam, *Ravn.*; telesna, poltena. mesena s., die Sinnenlust, *Cig., Jan.*

slásten, *stna, adj.* 1) wohllichmecendo, feistlich, delicat, *Cig., Jan., C.*; slasten košček, ein Lederbissen, *Cig.*; slastne jedi, delicate Speisen, *Z.*; slasten kruh, schmackhaftes Brot, *Savinška dol.*; — 2) Lust empfindend: slastno. mit Lust, konj se slastno pase, *Z.*; — 3) gelüftlich, lustern, *Cig.*; slastno živetí, schwelgerisch leben, *Z.*

slástica, *f.* der Lederbissen, *LjZv.*

slastičarica, *f.* = žena, ki slastice pripravlja, *LjZv.*

slástnost, *f.* die Schmackhaftigkeit, die Lederheit, *Cig., Jan.*

slásčica, *f.* etwas Süßes, Wohllichmecendo: das Naschwerk, die Delicateße, *Cig., Jan.*; samo slásčico ali: same slásčice smo pili (lanter delicate Getränke), *BKr.-M.*; — prim slastica.

slásčičar, *rja, m.* = sladičar, sladčičar, *Cig., Jan., nk.*

slásčičarica, *f.* die Zuckerbäckerin, *Cig.*

slásčičárnica, *f.* die Zuckerbäckerei (als Vocale), *Jan. (H.)*.

slásčičarstvo, *n.* das Zuckerbäckergewerbe, *Jan. (H.)*.

slätina, *f.* das Sauerwasser, der Säuerling, *Mur., Cig., Jan., Jes., Erj. (Min.) St.*; — prim. stsl. slatina = slana voda.

slätinar, *rja, m.* der Brunnenmeister (bei einem Sauerbrunnen), *Cig.*

slätince, *nca, m.* der Sauerbrunnen, *St.*

slätinski, *adj.* zum Säuerling, zum Sauerbrunn gehörig, *Z., St.*

sláv, *sláva, adj.* begierig, lustern, *Cig., Gor.*; naichfast, *Cig.*; — prim. sla.

sláva, *f.* der Ruhm; bojna slava, der Kriegsrühm; — die Herrlichkeit: božja slava; — die Verherrlichung: Bogu slavo dajati, Gott preisen; slava Bogu! Gott sei gedriessen! slava! hoch! v slavo roistnega dneva, zur Feier des Geburtstages, *Cig.*; — der Prunk, das Gepränge, *Alas., Cig.*; bila je velika slava, *Z.*

slávče, *eta, n.* junge Nachtigall, *Mur., Mik.*

slávček, *čka, m. dem.* slavec.

slávčev, *adj.* der Nachtigall, *Jan., nk.*

slávčica, *f. dem.* slavka; das Nachtigallweibchen, *Vod. Pes.*

slávčji, *adj.* Nachtigallen: slávčjega glasu nima pinoža, *St.N.*

slávce, *vca, m.* die Nachtigall (*lusciola luscini-*); veliki s., der Zyröher (*lusciola philomena*), *Erj. (Z.)*; gozdni s., die Waldnachtigall, ponočni s., die Munnachtigall, *Levst. (Nauk.)*

sláven, *vna, adj.* 1) berühmt, ruhmvoll, glorreich: slavni junaki, slavna smrt; slavni predniki; — 2) prunfvoll, herrlich, feierlich, Pracht, *Cig., Jan.*; slavni obhod, der Prunkauszug, *Cig.*; slavno v roko seči, feierlich den Händschlag geben, *Levst. (Nauk.)*

slavíca, *f.* = slavnica 2), *Jan., Let.*

slavič, *iča, m.* die Nachtigall, *Guts., Mur., Cig., Jan., Hip. (Orb.), Trst. (Let.), Danj.-Valj. (Rad.) vzhšt.*

slavíček, *čka, m. dem.* slavič: die Nachtigall, *Guts., M., Hip. (Orb.), ogr.-Valj. Rad.*

slavílen, *lna, adj.* Preis-, Lob-, *nk.*: slavilna pesen, *Let.*

slavilo, *n.* die Auszeichnung (die jemandem zurheil wird), *Jan.*

slávina, *f.* das Geburts- o. Namensfest: dati komu kaj za slavno, *Goriš.*; sosedje imajo navado, da hodijo drug k drugemu na slavno, *Erj. (Zb. sp.)*; (slavna) *Pliskarica Kras*, *GBrida* („slabna“) *Toln.*

slávinja, *f.* = slavina, *Podkrnci-Erj. (Torb.)*

slavíst, *m.* kdor se peča s slovanskim jezikoslovijem, der Slavist.

slavístika, *f.* slovansko jezikoslovje, die Slavistik.

slavít, *adj.* ruhmvoll, rühmlich, *Jan., Zora.*

slavítelj, *m.* der Verherrlicher, *nk.*

slavíten, *tna, adj.* ruhmvoll, berühmt, *Mik., Vrtov. (Vin.), Slom.*; s. letavec, *Levst. (Zb. sp.)*.

slavítev, *vce, f.* die Verherrlichung, *Jan., nk.*

slaviti, im, *vb. impf.* 1) preisen, verherrlichen, *Mur., Cig., Jan., nk.*: slavite Gospoda! *Cig.*; — to ga slaví, das bringt ihm Ehre, *Jan.*; — 2) feierlich begehen, feiern, *Cig., nk.*; — tudi: sláviti.

slavívec, *vca, m.* = slavítelj, *Cig.*

slávje, *n.* die Feierlichkeit, *nk.*; veliko slavje slaviti, *Z.*; s slavjem koga pokopati, *St.N.*; — der Triumph, *Jan.*

slávka, *f.* das Nachtigallweibchen, *Štek., Kr.*

slavljēnec, nca, *m.* die Person, die Gegenstand einer Feier ist, der Gefeierte, *Navr. (Kop. sp.), nk.*; tudi: slávljenec.

slavljēnik, *m.* = slavljēnec, *SLN.*

slavljēnje, *n.* 1) das Verherrlichen, das Freieren; — 2) das Feiern.

slavljēnka, *f.* die Gefeierte, *Jan. (H.).*

slávnica, *f.* 1) das Geburts- oder Namensfest, *Podkrnci - Erj. (Torb.), na Pirki (Notr.);* (prim. slavina); — 2) die Hymne, *Jan. (H.).*

slavnoróden, *dna. adj.* von berühmter Herkunft: slavnorodni vitezi, *Glas.*

slávnost, *f.* 1) die Berühmtheit, *Cig., nk.*; — 2) die Festlichkeit, *Cig., nk.*

slávnosten, *stna. adj.* festlich, *Jan., nk.*; slavnostni govor, die Festrede, *nk.*

slávnostnik, *m.* = komur je slavnost namejnena, der Gefeierte, *SLN.*

slavodátka, *f.* das Loblied, die Hymne, *Kos., Levst. (Zb. sp.).*

slavodobítje, *n.* = slavje, der Triumph, *Cig.*; — *hs.*

slavohlépen, *pa. adj.* ruhmstüchtig, *Cig., Jan., C., nk.*

slavohlépje, *n.* die Ruhmjucht, *Jan., C., nk.*

slavohlépnost, *f.* die Ruhmjucht, *Cig., Jan., nk.*

slavohrótnost, *f.* die Ruhmjucht, *Cig. (T.).*

slavohrótn, hráma, *m.* die Ehrenhalle, die Ruhmeshalle, *Cig., Jan., Glas., Let.*

slavoklic, klica, *m.* der Ruf: slava! der Hochruf, *Cig., nk.*

slavoljúben, *bna. adj.* ruhmliebend, *Jan., nk.*

slavoljúbje, *n.* die Ruhmliebe, *nk.*

slavolók, lóka, *m.* der Triumphbogen, *Jan., C., nk.*

slavospēv, spēva, *m.* der Ruhmesgesang, der Hymnus, der Triumphgesang, *Jan., C., nk.*

slávošt, *f.* die Lüstertheit, *Cig.*

slavovit, *adj.* berühm, *M.*; rühmlich, *C.*

slavoviten, *tna. adj.* = slavovit, *Cig.*

slēci, *m. pl.* die Stützpfeiler, *Cig.*

slēč, *m.* das Alpenröschen (rhododendron hirsutum), *za Krnom - Erj. (Torb.), Nov.*

slēčák, *m.* = gumba, *BlKr.*

slēčati, *im, vb. impf.* heften, fummeln, sehnen, *Z., Gor.*; toliko da še oči odpira. pa le še sleči tam pri kvartah, *Polj.*; stoneti in slečati, *Gor.*

slēčenje, *n.* die Entkleidung, (-enje) *ogr. - Valj. (Rad).*

slēči, slēčem, *vb. pf.* ausziehen: sukno s.: kožo s., die Haut abziehen; entkleiden; otroka s.: s. koga do nagega, jemanden nackt ausziehen; s. se, sich entkleiden; — = izleviti se: rak se je stekel, *Z.*; — (fig.) s. koga, jemanden um sein Geld bringen, ausziehen (3. B. beim Spiel); s. koga česa, jemanden um etwas bringen, *Levst. (Zb. sp.).*

slēčēni, *adj.* = sleherni, *Savinska dol.*

slēčōn, *m.* der Hoder, der Hantwels, *Gor.*

1. slēd, slēda, slēdú, *m.* die Spur; zajčji, lisčiji, pasji s.; s. najti, dobiti, auf die Fährte kommen; brez sledu, spurlos; ni mu bilo ne sledu ne glasu, *Glas.*; — kaki reči po sledu

iti, einer Sache nachforschen, *Ravn.*; — vsak s. (jeden Schritt) moram sam storiti, *C.*

2. slēd, *m.* = slanik, der Haring (clupea harengus), *Cig., Jan., DZ., Erj. (Ž.);* — po drugih slov. jez.; starošved. sild, *Mik. (Et.).*

slēd, *í, f.* = 1. sled *m.*: krvave sledi, *Jurč.*

1. slēdár, rja, *m.* der Spürhund, *Z., ogr. - C.*

2. slēdár, rja, *m.* der Haringfrämer, *Cig.*

slēdárnica, *f.* die Haringsbude, *Cig.*

slēdaba, *f.* 1) das Aufspüren, *Cig.*; — 2) die Nachfolge, *Z.*; s. za dvorom, die Hoffolge, *Cig.*; — 3) der Anhang, *C.*

slēdbenik, *m.* der Anhängler, *nk.*

slēden, *dna. adj.* Spür-: slēdni pes, der Spürhund, *Trub.*; valpet je vohal okolo hiše, kakor sledni pes, *Jurč.*; — gerne herumstöbernd, *Savinska dol. - C.*

slēdēni, *adj.* = sleherni, *C.*

slēdhēni, *adj.* = sleherni, *C.*; (sledharni, *Er. (Rok.).*)

slēdi, *adv.* 1) hernach, später, *ogr. - C.*; malo s., etwas später, *C.*; — 2) endlich, *Mik. C.*

slēdina, *f.* die Spur, *C., Z.*

slēditi, *im, vb. impf.* der Spur nachgehen, aufspüren; pes zajca sledi; zajca s. in na medveda zadeti = bei einem unrecht ankommen, *Cig.*; ako grem nazaj, ga ne sledim, *Dalm.*; tatu s., *LjZr.*; rudo s., jchürfen, *Cig. (T.);* s. hudodelstvo, einem Verbrechen nachforschen, *Levst. (Nauk);* — s. za kom, jemandem nachgehen, *Cig.*; — (po nem.) s. komu, jemandem nachgehen, *Jan.*; darauffolgen, *Cig., Jan., nk.*; sledēč = naslednji, folgend, *Cig., Jan., nk.*; — iz tega sledi, daraus folgt, *Jan., nk.*

slēdji, *adj.* Haring's, *Cig., Jan.*

slēdka, *adv.* 1) = sledi 1), *ogr. - C.*; — 2) = sledi 2), *ogr. - C., Mik.*

slēdkar, *adv.* = sledka, sledi, *Jan., C., ogr. - Mik.*

slēdnica, *f.* die Anhängerin, *Cig.*

slēdnik, *m.* 1) der Spürhund, der Weichund, *Meg., Habd., Dict., Cig., C., Hip. (Orb.), Krelj, Jsvkr., nk.*; — 2) der Anhängler, *Cig., Krelj, M.*; njegov sledniki, sein Anhang, *Cig., Navr. (Let.).*

slēdnji, *adj.* 1) jeder, jedweder, *Meg. - Mik., Mur., Cig., Jan., M., C., Trub., Dalm.*; skoraj slednji človek to ve, *Lašče - Levst. (Rok.);* slednji dan, *Gor., Ig. (Dol.);* — 2) = poslednji, *Guts., C., ogr. - Mik.*; na mojo slednjo uro, *Guts. (Res.);* vse se je izpolnilo do slednje pike, *Mur.*; k slednjemu, *zulešt, Guts.*; = na slednje, *Guts., Jarn. (Sadj.);* = na slednjo, *Pjk. (Črt.);* = ob slednjem, *C.*

slēdnjič, *adv.* zulešt, endlich, *Cig., Jan., Mik.*; — zum letztenmal, *C.*

slēdnjikrat, *adv.* zum letztenmal, *C., Jsvkr.*

slēdolōvec, vca, *m.* der Haringfischer, *Jan.*

slēdovánje, *n.* das Folgen, die Folge, *kajk. - Valj. (Rad).*

slēdováti, *ujem, vb. impf.* nachfolgen, nachgehen: s. koga, *Mur. - Cig., C.*

slēdúh, *m.* 1) der Spürhund, *C., Mik.*; — 2) der Aufspürer, *Cig.*; der Spiou, *C., Bes.*

slegúr, rja, *m.* die Steindrossel (*turdus saxatilis*), *Frey. (F.) Erj. (Z.) pod Čavnom-Erj. (Torb.) Levst. (Nauk.) St.*

slegúrček, éka, *m. dem.* slegur. *Z.*

slêherni, *adj.* jegličder, jeder einzelne, *Mur. Cig., Jan., Mik., Dalm., Krelj. Gor., Dol.:* Bog je dobrotljiv do sleherne živali. *Ravn.:* — iz: sledkaterni, *Levst. (Rok.);* (prim. „slehiteri“, *Schönl.*, sleheterni, *Rec.*, slehoterni, *prisega iz 17. stol. [Let. 1884. 208].* sledharni, *Ev. [Rok.]*, prim. tudi: nêhterni = nekateri, *jrjhSt.*)

slêhernik, *m.* jedermann, *Zora. SIN.*

slêj, *adv.* ipäter: prej ali slei. *C.:* ni prej ni slej, *LjZv.*

slêka, *f.* das abgelegte Kleid, *Jan., C.*

slêkav, *adj.* krumm, gebüdt, *C.:* — prim. slok. slêkavec, *vca. m.* der Gebäute, *C.*

slêkniti se, slêknem se, *vb. pf.* sich neigen, sich senken, *M.*

slekútati, *am. vb. impf.* faulenzeln, *C.:* — prim. slečati.

slekútavec, *vca. m.* der Fanzenger, *C.*

slême, *mena. n.* 1) der Hirz: — der Hirzbalken des Daches, in welchem die Sparren zusammengehen, *Podkrnci-Erj. (Torb.);* — 2) der Überlegbaum des Weibstuhles, woran die Kissen hängen, worin die Näderchen gehen, *Cig.;* — 3) der lange, starke Hebel einer großen Weinpresse, der obere Preßbaum, *Guts., V.-Cig., Dol., jrjhSt.;* — 4) die Deckgarbe an Getreidemandeln, *C.;* — 5) die oberste Schärfe eines Fingels, der Grat, *Cig. (T.);* brežno s., der Weeglat, *DZ.:* — der Berggrüden, der Gebirgsgrat, der Gebirgsfaum: gorsko s., *Cig., Jan., Cig. (T.), Jes.;* — nosovo s., der Nasenrücken, *Cig.;* — pogostoma tudi: slême, sleména.

slémence, *n. dem.* sleme, *Valj. (Rad.)*

sléménčan, *m.* der Hügelbewohner, *Cig.*

slemenit, *adj.* mit Bergfäunen: slemenito gorovje, *C.*

slêp, slêpa, *adj.* 1) blind: na pol s., halbblind: na eno oko, na obvede očesi s.: na enem očesu s., *Met.-Mik.;* tudi slepa kokoš zrno najde; tudi slep ščinkavec korito najde. *Cig.:* zunaj lep, znotraj slep = schön aber unwissend, *Mur.;* — slep für etwas, es nicht sehen wollend; slep česa. *Kast.;* sin je zdaj matere s., *BlKr., Gor.-M.;* lepa je, pa dela slepa, *C.;* Moje (kamre) si pa slep. *Npes.-Schein.;* — slepa ljubezen, slepa vera, blinde Liebe, blinder Glaube, *Cig.:* slepa sreča, blinder Zufall, *Cig.;* — na slepo kupiti, ungelesen kaufen; — slepa cena, der Strohpreis, *Jan.;* po slepi ceni, *Jurč.;* — slepo steklo, mattes Glas, *Cig.;* — 2) = navidezen: slepa luna, slepo solnce, der Nebenmond, die Neben-sonne, *Jes.;* slepi ogenj, das leuchtende Moderholz, *Z.;* slepo okno, blindes Fenster: slepe line, die blinden Thürumdachfenster, *Z. Polj.;* slepa železna ruda, der Eisenschmiz, *Cig., Jan.;* — slepa ulica, die Sadgasse (po čes.), *Jan.;* slepo črevo, der Blinddarm, *Cig. (T.).*

Erj. (Som.); slepa luknja, die Zungenver-tiefung, das Zungenloch, *Cig.*

slêp, slêpa, *m.* kurii s., die Nieswurz (*helleborus*), *Z., Medv. (Rok.) Burg. (Rok.).*

slêpáč, *m.* der Blinde (zaničli.), *SlGor. - C.;* — der Verblendete, *Mur., Met.*

slêpáča, *f.* die Blinde (zaničli.), *SlGor. - C.;* — die Verblendete, *Mur.*

slêpák, *m.* = slepač, *C., kajk.-Valj. (Rad.)*

slêpár, rja, *m.* der Tauscher, der Schwindler, der Betrüger, der Gauner.

slêpárček, éka, *m. dem.* sleparec: Vsak sleparček ni za nas, *Preš.*

slêpárce, *vca. m. dem.* slepar. *C.*

slêparica, *f.* die Fresserin, die Schwindlerin, die Betrügerin, die Gaunerin.

slêparija, *f.* das Blendwerk, die Betrügerei, der Schwindel, die Gaunerei.

slêpariti, *árim. vb. impf.* pressen, betrügen: Schwindeleien ausführen: s. koga, jemanden beschwindeln, ihm Sand in die Augen streuen.

slêpárjenje, *n.* falsche Vorpiegelungen, das Schwindeln, die Gaunerei(en).

slêpárka, *f.* = sleparica.

slêpárski, *adj.* betrügerisch, gaunerisch.

slêpárstvó, *n.* das Blendwerk, listiger Betrug, der Schwindel.

slêpávs, *m.* der Blinde (zaničli.), *C.*

slêpée, *adv.* blindlings, *Mik.*

slêpévođnik, *m.* der Blindenführer, *Cig.*

slêpéec, éeca, *m. dem.* slepec, *Valj. (Rad.)*

slêpec, *vca. m.* 1) der Blinde: slepec slepa vodi: — 2) = slepica 2), *Cig.:* — 3) = slepič 2), die Blindchleiche, *Mur., Cig., Jan., Dalm.-M., Fr.-C., Frey. (F.), Levst. (Zb. sp.).*

slêpečki, *adv.* blindlings, *Habd.-Mik.*

slêpetáti, *etám. vé. impf.* 1) blinzeln, schlecht sehen, *C.;* — 2) slepeč n. pr. nad možvirjem o vročini (es zittert die Luft), *C.*

slêpéti, *ím. vb. impf.* nach und nach blind werden, *Cig., C.*

slêpež, *m.* slepež je, die Nebenangen beginnen sich zu entwickeln, *jrjhSt.*

slepica, *f.* 1) die Blinde, *Cig.;* — 2) die Stenfachel, *Cig., Bes., DZ., St.-Valj. (Rad.) BlKr.;* — 3) eine Art Brett, *Bl.-C.;* das Jourmierbrett, *Z.;* — 4) die Blendlaterne, *Jan., Bes.;* — 5) die Nieswurz (*helleborus*), *C., Nov., Cr., DSr.;* zelena s., die grüne Nieswurz (*helleborus viridis*), *C.*

slêpič, íca, *m.* 1) = slepar. *Pliskavica (Kras.;* — 2) die Blindchleiche (*anguis fragilis*), *Mur., C., Erj. Z., Dalm., Rež.-Valj. (Rad.) St.;* — 3) das noch schlummernde Gewächsauge (bei au der Hebe), *Vrtov. (Vm.);* — 4) der Wurmforsatz des Dickdarms, *Erj. (Som.).*

slêpílcn, ina, *adj.* blendend: slepilna luč, *Cig.;* — bethörend, gauselhaft, *Jan.;* illusorisch, *Cig., Jan., Cig. (T.).*

slêpílo, *n.* das Blendwerk, das Trugbild, *Cig., Jan., Cig. (T.), Nov.-C., Vrt., Koborid-Erj. (Torb.);* — vzušno ali zračno s., die Luftspiegelung, *Cig. (T.), Žnid., Nov.*

slěpír, rja, *m.* = slepič 2), die Blindſchleiche, *Guts., Mur., Kor.-Cig., Jan., C., nad Mariborom-C., Frey.(F.)*.

slěpíti, im, *vb. impf.* blenden, *Cig., Jan., Cig.(T.);* sneg je tako bel, da oči slepi, *Dalm.* — verblenden, bethören, täuſchen; norska ljubezten te zdaj slepi, da ne vidiš, *Jap.(Prid.);* Si videl čislati le to med nami. Kar um slepi z goſnjami, lažami, *Preš.;* ſchwindeln, Sand in die Augen ſtreuen: kaj tu slepiš? *Ig(Dol.), Tolm.*

slěpítva, *f.* die Blendung, *C.*

slěpív, íva, *adj.* trügeriſch, *Z.*

slěpívec, *vca. m.* der Blendler, *Cig.;* — der Täuſcher, der Bethörer, der Verführer, *Cig., Jan.*

slěpívka, *f.* die Bethörerin, die Gauklerin, *Cig.*

slěpívost, *f.* das Trügeriſche (als Eigenschaft), *Z., Blc.-C.*

slěpljja, *f.* ein blindes Weib, *Cig.*

slěpljénje, *n.* das Blenden; — das Bethören.

slěpljív, íva, *adj.* blendend, *Mur.;* — trügeriſch, *Mur.;* slěpljivi svet, *Lerst.(Zb. sp.)*.

slěpnjáti, am, *vb. impf.* = pri slabi luči kaj delati, *Vas Kryn-Erj.(Torb.)*.

slěpočica, *f.* die Schläfe, *Blc.-C.;* — prim. hs. slepo oko. die Schläfe.

slěpomíškati se, am se, *vb. impf.* „blinde Kuh“ ſpielen, *Jan.(H.)*.

slěporívec, *vca. m.* sleporivci, Blindwähler (caecilia), *Erj.(Z.)*.

slěpŋst, *f.* die Blindheit, *Mur., Cig., Jan.;* vrojena s., *Ravn.-Valj.(Rad);* — die Verblendung, *Cig.*

slěpŋta, *f.* die Blindheit; črna s., der ſchwarze Star, *Cig., Jan., C., Erj.(Som). DZ.;* = jasna s., *Z., Strp.;* bela s., der weiße Star, *Zhid.;* siva s., der graufaltſtar, *Cig.;* der graue Star, *Strp.;* kurja s., die Nachtblindheit, *Z.;* mesečna s., die Mondblindheit (eine Pferdekrankheit), *DZ.*

slěpŋtŋn, tna, *adj.* blödsichtig, *Z.;* — blind (fig.), *Jan.;* slepotno, blindtöng, *Z.*

slěpotica, *f.* die Blende (min.), *V.-Cig., Cig.(T.)*.

slěpotíjja, *f.* = sleparstvo, *Cig., Jan.*

slěpovčén, *rna, adj.* blindgläubig, *Cig.*

slěpovŋz, *n.* die Blindſchleiche, *Mur., Cig., C., Danj.-Mik., vzhSt.*

slěpúr, rja, *m.* 1) der Blödsichtige, der Blinde, *Hip.-C.;* — 2) = slepič 2), die Blindſchleiche, *Valj.(Rad);* — 3) ein ſchwach brennendes Licht, *Jarn., Cig., C.;* — eine Kerze aus ſchwarzem Anſchlitt, *V.-Cig.*

slěpúrítí, árim, *vb. impf.* blöde ſehen, *Hip.-C.*

slěpútatí, am, *vb. impf.* herumtaſten (wie ein Blinder), *Z.*

slěž, *m.* der Gibiſch (althaea officinalis), *Mur., Cig., Jan., C., Mik., Tuš.(R.);* = beli s., *M.;* rozasti s., die Pappelroſe (althaea rosea), *Tuš.(R.);* = rdeči s., *C.;* — die Malve (malva), *Meg., Štrek.*

slěžŋn, čna, *m.* neka rastlina, *Vreme - Erj.(Torb.)*.

slěžŋŋ, *f.* = 1. slezena, *Jan.*

1. slěžŋa, *f.* 1) die Milz, *Dict.-Mik., Guts., Mur., V.-Cig., Met., DZ., Erj.(Som., Ž.), Ri-*

henberk-Erj.(Torb.); — 2) = 1. slezenica, die Milzſucht, *V.-Cig.;* — (solčŋna, *Lašče-Erj.[Torb.]*, slážena [nam. solzena], *Kor.-Erj.[Torb.]*, sužana, *Rib.-Mik.*)

2. slěžŋa, *f.* das Pappelkraut, die Malve (malva), *Cig., C., Medv.(Rok.);* — prim. slez. slěžŋnast, *adj.* = slezeničen, *Cig.*

1. slěžŋnica, *f.* 1) dem. 1. slezena; die Milz, *Mur.;* — 2) slězenica, die Milzſucht, *Cig., Jan.*

2. slězenica, *f.* das Schneewaffer, *Rež.-C.;* — — prim. slezeti.

slezeničen, čna, *adj.* milzſüchtig, *Cig.*

slezeničnik, *m.* das Milzkraut, *Jan.*

slezenjív, íva, *adj.* milzkrank, *Jan.*

slěžŋŋ, *n.* = 1. slezena, die Milz, *Meg., Atlas., Jan., Celovška ok.;* (slážŋŋ, *Rož.-Kres).*

slěžŋŋovec, *vca. m.* die Malve (malva), *Jan., (selz-) Cig.;* divji s., die wilde Malve oder Roſſpappel (malva silvestris), (selz-) *Tuš.(R.)*.

slěžŋtí, im, *vb. impf.* = slizeti, sluzeti, langŋjam tröpfelnd flieſen; med slezi, *C.;* — rinnen: sod slezi, *C.*

slěžína, *f.* = sleznica, *Cig.*

slěžnica, *f.* die Malve, *Jan.;* sleznice, Malven (malvaceae), *Tuš.(R.)*.

slěžŋta, *f.* ein ſchleimichtes Ding, *V.-Cig.*

slěžŋov, *adj.* Gibiſch, *Cig., Jan.;* s. čaj, der Gibiſchtee, *Cig., Jan.*

slěžovina, *f.* das Gibiſchkraut, *Cig.*

slíba, *f.* Vrtoč (*Km. k.*), *poğl. sviba.*

slíbovina, *f.* Nor.-C., Rihenberk-Erj. (*Torb.*), *poğl. svibovina.*

slíčen, čna, *adj.* 1) ähnlich, *C., nk.;* — 2) congruent, *Jan.;* — congruent, *Cig., Jan.;* — hs.

slíčítí, im, *vb. impf.* reimen, *Cig.(T.)*.

slíčkeren, *rna, adj.* allerhand, *Cig.*

slíčnoğláŋje, *n.* die Onomatopöie, *Cig.(T.)*.

slíčnoğláŋnica, *f.* ein onomatopoetiſches Wort, *Cig.(T.)*.

slíčnoğrčje, *n.* die Paronomasie, *Jan.(H.)*.

slíčnoğst. *f.* 1) die Ähnlichkeit, *C., nk.;* — 2) die Conformität, *Jan.;* — die Congruenz, *Cig., Jan.*

slík, *m.* = rima, der Reim, *Cig.(T.), Zora.*

slíka, *f.* das Abbild, das Bild, *Cig., Jan., nk.;* das Gemälde, *Jan., nk.;* s. iz (vsakdanjega) življenja, das Genrebild, *Cig.(T.);* — (preu) das Bild (eine Schüderung), *nk.;* — hs.

slíkanje, *n.* das Abbilden, das Malen, *nk.;* s. na mokrem, die Frescomalerei, *Cig.(T.);*

s. polti, die Carnation, *Cig.(T.)*.

slíkar, rja, *m.* der Maler, *Cig.(T.) C., nk.;* s. cvetja, zivali, dekoracij, der Blumen-, Thier-, Dekorationsmaler, *Cig.(T.);* — hs.

slíkaríja, *f.* die Malerin, *nk.*

slíkaríjja, *f.* = slíkarstvo, *Cig.(T.)*.

slíkarítí, árim, *vb. impf.* Gemälde verfertigen, malen, *Z., C.*

slíkárnica, *f.* das Atelier, *Cig(T.)*.

slíkárski, *adj.* Maler-, *nk.*

slíkárstvŋ, *n.* die Malerkunst, die Malerei, *Cig(T.), nk.;* s. iz življenja, die Genremalerei, *Cig(T.)*.

slikati, am, *vb. impf.* abbilden, malen, *Cig., Jan., Cig.(T.), C., nk.*; — *hs.*
slikohram, hráma, *m.* die Bildergallerie, *Sl.N.*
slikopis, písa, *m.* die Phonographie, *Cig.(T.);* — *hs.*
slikoshrámba, *f.* = slikohram, *Jan.*
slikovít, *adj.* malerijsch, pittoreſk, *Cig.(T.), nk.*
slikovitost, *f.* daſ Malerijsche: *s.* slovenskih pokrajín, *Navr.(Let.).*
slína, *f.* der Speichel; lišaj s teſčo slino pomaži, pa ozdravi, *Levt.(Rok.);* nav. *pl.* sline; sline požirati; sline se mu cedijo iz ust, der Speichel rinnt ihm aus dem Munde; sline se mi cede po čem, der Mund wässert mir nach etwas, = sline cedim po čem; sline komu delati, jemandem den Mund nach etwas wässriger machen, *Cig.*
slínar, rja, *m.* 1) = slívec 2), *Zora*; — 2) gozdni *s.*, die Waldschnecke (*limax empiricorum*), poljski *s.*, die Acker-Nachtschnecke (*limax agrestis*), *Erj.(Ž.).*
slínarica, *f.* die Schaum-Cicade oder Schaum-Zirpe (*aphrophora spumaria*), *Jan., Erj.(Z.).*
slínast, *adj.* speichelicht, *Mur.*; — slínasta cesta, eine schlüpfrige Straße, *Z.*; — mit Speichel belegt oder beschminkt, begeistert, *Cig., M.*
slínav, *adj.* voll Speichel, mit Speichel belegt, geiferig; — schlüpfrig, *Mur.*; schlagig: slínava steza, *C.*
slínavec, vca, *m.* 1) = slínav deček, der Geiferbart, *Cig.*; = der Roggbe, *Fr.-C.*; — 2) die Schnecke, *Guts.*
slínavica, *f.* (Zleza) *s.*, die Speicheldrüse, *Cig.(T.).*
slínavka, *f.* 1) slínava ženska, die Speichlerin, *Mur.*; — 2) die Speicheldrüse, *Cig., Nov.*; ustna, trebušna *s.*, *Erj.(Som.);* podušesna *s.*, die Ohrspeicheldrüse, *Strp.*; — 3) eine nahe Erdart, *M., Kr.-Valj.(Rad.).*
slínavost, *f.* der Speichelfluß, *Cig., Jan.*
slívec, nca, *m.* 1) = slínav človek, *Cig., Burg.(Rok.);* — 2) der Kriecher, *Cig.*
slínež, *m.* = slívec, *Cig.*
slíniti, slínim, *vb. impf.* 1) mit Speichel besfeuchten, *Mur.*; angefeuern, *Cig.*; — 2) *s.* se, gefeuen, *Mur., Cig.*; — schlüpfrig sein (o potu), *C.*; — *s.* se okoli koga, sich bei jemandem einzuschmeicheln suchen, scherzen; *s.* se komu, pred kom.
slínivka, *f.* = slínavka 2), die Speicheldrüse, *Cig., Jan., Vrto.(Km. k.).*
slínjak, *m.* der Speichelgang, *Strp.*
slínjav, *adj.* = slínav, *Z.*
slínjavka, *f.* = slínavka 3), eine Art lehmige, schleimichte Erde, *Nov.-C.*; lehmige Kalkerde, *Cig.*
slínjenje, *n.* 1) daſ Anspeicheln; — 2) daſ Geifern, *Mur.*; — der Speichelfluß, *Cig.*; — 3) daſ Schmeicheln, die Kriecherei, *Cig.*
slínkati, am, *vb. impf.* = izbirljiv biti v hrani (zlasti o živini), *Podkrnci-Erj.(Torb.).*
slínôtk, tóka, *m.* der Speichelfluß, *Jan.*
slínôtvôren, rna, *adj.* speicheltreibend, *Cig.*
slinovina, *f.* der Speichelfloss, daſ Pinatín, *Cig., Jan.*

slinovôdnica, *f.* der Speichelgang, *Cig.*
slínôvrat, *m.* = slánovrat, samojed, *C.*
slípa, *f.* daſ Labtraut (*galium aparine*), *Medv.(Rok.).*
slípav, *adj.* flebrig, *Z.*
slípavka, *f.* 1) daſ Klebekraut, daſ Labtraut (*galium aparine*), *M., Kr.-Valj.(Rad.);* (slípovka), *Cig., C.*; — 2) = maſhen, slaboten človek, der Amlitſch, *Litija*, (slípovka) *Štrek., LjZv.*
slíſ, *m.* = sluh, daſ Gehör, *GBrda.*
slíſaj, *m.* die Hörweite, *Jan.(H.).*
slíſátnik, *m.* daſ Hörrohr, *Cig.*
slíſálo, *n.* daſ Gehörorgan, *Cig., Jan., Cig.(T.), C.*; tudi: slíſálo, *Valj.(Rad.).*
slíſanje, *n.* daſ Hören.
slíſati, slíſim, *vb. impf.* 1) hören; težko *s.*, ne *s.* dobro, hARTHÖRIG sein; tenko *s.*, dünn hören haben, *Cig.*; na levo uho ne slíſim dobro; slíſiš? heba! hÖRST DU? napak *s.*, falsch hören; na svoja ušesa *s.*, mit eigenen Ohren hören; *s.* maſo, die Meſſe hören, *Burg.*; — *s.* sovo, zriave; (tudi *z gen.*: razumnih ljudi sem slíſal, ich habe es von verständigen Leuten gehört, *Levt.(Zb. sp.)*); *s.* koga govoriti, zvižgati, jemandem reden, jüngen hören; kar Vi pravite, je lepo *s.* (klingt schön), *V.-Cig.*; pri vratih ga ni bilo nič *s.*, beim Thor konnte man ihn gar nicht vernehmen; nič ni bilo *s.*, es war kein Laut zu vernehmen; mnogo je *s.* o tatvah, man hört viel von Dieberien; ni še bilo *s.*, da bi bil priſel, es verlautete noch nichts von seiner Ankunft; *s.* je, da —, es heißt, daſ —; nič prida ni *s.* o njem, man hört nichts Gutes von ihm; dober glas se slíſi v deveto vas; od sedanjih fara se slíſi zvonjenje; slíſi se, man hört, es geht daſ Gerücht, *Cig., Jan.*; — 2) (gehören, *[germ.]*)
slíſen, ſna, *adj.* hörbar, vernehmbar, *Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*; vidne, slíſne, čutne ſibe božje, *Cr.*
slíſež, *m.* = uho ſaljiva beseda v uganki), *Sv. Peter pri Gorici-Erj.(Torb.).*
slíſljiv, íva, *adj.* *Cig., Jan., ogr.-C.*, pogl. slíſen.
slíſnost, *f.* die Hörbarkeit, die Vernehmbarkeit, *Cig.*
slív, slíva, *adj.* zweitchenblau, *Mur., Cig.*; bláulich, *Mik.*
slíva, *f.* die Pflaume, bei die Kriechenpflaume (*prunus insititia*), *na zapadu*; = čeſplja, die Zweitchke, der Zweitchkenbaum (*prunus domestica*), *na vzhodu*; cesarska *s.*, die Kaiser-pflaume, damaſčanska *s.*, die Damascener-pflaume, *Cig., Tuš.(R.);* rumena *s.*, die Wachſepflaume, *Cig.*; — divja ali pasja *s.*, der Schlehborn (*prunus spinosa*), *C.*
slívar, rja, *m.* 1) der Pflaumenhändler, *Cig.*; — 2) bakrenasti *s.*, der kupferrothe Pflaumenbohler (*rhynchites cupreus*), *Erj.(Z.).*
slívast, *adj.* zweitchenblau, *Cig., C.*; bláulich, *Dict.*
slívec, vca, *m.* eine Art große Zweitchke, *vzh.-Št.-C.*

slivica, *f. dem.* sliva; 1) kleine Pflaume, kleines Pflaumenbäumchen; — 2) die Schlehe, *Sl-Gor.-C.*; tudi: divja s. ali bogova s., *C.*
 slivîk, *m.* = slivnik, *Erj. (Izb. sp.)*.
 slivje, *n. coll.* eine Pflaumenpflanzung.
 slivkast, *adj.* bläulich, *Cig.*
 slivkati, *kam, čem, vb. impf.* kleinlaut weinen, jählich weinen, *C.*, *Test.*; = v bolesti milo ječati, *Valj./Rad.*
 slivnica, *f.* 1) der Zwetschenbrennstein, *Mur., vzhŠt.-C., Danj. (Posv. p.)*; — 2) die Schlüsselblume (primula), *C.*
 slivnik, *m.* der Pflaumengarten, *Cig., Jan., C.*
 slivnjak, *m.* 1) der Pflaumengarten, *Cig., Jan., C.*; — 2) das Pflaumenmuß, *juvžŠt.*
 slivogled, glêda, *adj.* blanäugig, *V.-Cig.*
 slivov, *adj.* aus Pflaumen, Pflaumen-, Zwetschen-; *slivov močnik.* das Zwetschenmuß, *Mur.*; *slivov les.*
 slivovec, *vca, m.* 1) der Zwetschenbrandwein, *Cig., Jan., Gor.*; — 2) = slivovnik, das Zwetschenmuß, *Mur.*; — 3) der Schlehendornstrauch, *SlGor.-C.*
 slivovica, *f.* der Zwetschenbrandwein, *Mur., Cig., Jan., DZ.*
 slivovina, *f.* 1) das Pflaumenholz, *Cig., Jan.*; — 2) slivovina, das Pflaumen-, *Cig.*
 slivovka, *f.* 1) der Zwetschenbrandwein, *Dol., juvžŠt.*; — 2) der Zwetschenchwamm, *Mur., C., Kr.-Valj./Rad.*
 slivovkica, *f. dem.* slivovka 2). *Danj. (Posv. p.)*; (nam. -čica).
 slivovnik, *m.* das Zwetschenmuß, *Mur.*; — der Zwetschenfuchsen, *Cig., Jan.*
 sliz, *m.* = slez (Sibisch), *Cig., Jan., Mik.*; = beli sliz, *Dict.*
 sliz, *î, f.* der Schleim, *Cig., Jan.*; (češ., rus.); — prim. sluz.
 slizast, *adj.* schleimartig, *Cig., Jan.*
 slizav, *adj.* schleimig, *Cig., Jan., Tuš.(B.)*; — prim. sliz f.
 slizec, *vca, m.* der Schleimstoff, *Cig.*
 slizek, *vca, adj.* schleimig, *Mur., Cig., C., Test.*; — (nam. sklizek, *Mik./[Et.]*).
 1. slizen, *vca, adj.* = sklizek, *C.*
 2. slizen, *vca, adj.* Schleim-, *Cig., Jan.*; schleimig; cvetni prašek pada na mokro, slizno brazdo, *Erj. (Zr.)*; — prim. sliz f.
 slizeti, *im, vb. impf.* tropfenweise fließen, kleinweise rieseln, *Dict., Fr.-C.*; — prim. slezeti, solzeti.
 slizgati, *am, vb. impf.* = drskati, *C.*
 slizgavica, *f.* das Blatteis, *C.*
 slizka, *f.* = slez (Sibisch), *Cig.*
 slizkast, *adj.* ein wenig schleimig, *Cig.*
 sliznica, *f.* die Schleimhaut, *Cig.*
 sliznik, *m.* der Schleimbeutel, *Cig.*
 slizniti, sliznem, *vb. pf.* zergehen (o snegu, maslu), *C.*; — prim. slizek.
 sliznjak, *m.* das Schleimthier, *Jan.*
 sliznokrven, *vca, adj.* schleimblütig, *Cig.*
 slizotôk, tôka, *m.* der Schleimfluß, *Cig.*; — češ.
 sljûda, *f.* der Glimmer, *Cig., h. t.-Cig.(T.)*, *Erj.(Min.)*; — rus.

sljûdovec, *vca, m.* der Glimmerchiefer, *Cig.(T.)*.
 sljûz, *m. C.*, *pagl. sluz.*
 slôba, *f.* skrčeno iz: sloboda (= svoboda): slobô („slobou“) vzeti, Abchied nehmen, *vzhŠt., Levst.(Nauk), ogr.-Valj.(Rad), Mik.*; (nav. slovo vzeti).
 slôbnost, *f.* das Vermögen, *Trub.-Mik.(Et.)*.
 slôbôd, *f.* die Erlaubnis, *C.*; — der Abchied: s. dati, vzeti, *ogr.-C.*; s. dati grehom, *ogr.-C.*
 slôbôda, *f.* = svoboda, die Freiheit, *Jan., M.*; — der Abchied: sloboda vzeti, *C., ogr.-Valj.(Rad.)*.
 slôbôdina, *f.* die Freiheit (von Abgaben), *Dict.*
 slôbôden, *vca, adj.* = svobodni, frei, *Meg., Jan.*; s. gospod, *Meg.*; slobodna mesta, *Dalm.*; prost ino s. postati, *Dalm.*; slobodno živet, kakor se vsakemu dobro zdi, *Dalm.*; po svoji slobodni volji, *Dalm.*; s. česa, frei von einer Sache, *C.*; frei vom Grundzins, *Cig.*; — ledig, unverheiratet, *Krelj.*; — slobodno je, slobodno, eš ist erlaubt, *Trub.-Mik., Mur., C., M., vzhŠt.*; ali si smem kruha urezati? — slobodno! *Mur.*; slobodno, ungehindert, frei: na svoji glavi lase slobodno pustiti rasti, *Dalm.*; Tebi rečem slobodno, dir darf ich eš jagen, *Danj (Posv. p.)*.
 slôbôditi, *m* = svoboditi, *C.*
 slôbôditi, *im, vb. impf.* = svoboditi, befreien, *ogr.-C.*; — frei erhalten, sichern: delavnost vsakega slobodi stradanja, *Mur.*
 slôbôdkinja, *f.* ein freies Weib, *ogr.-C., Mik.*
 slôbôdnik, *m.* 1) = svobodnik 1), der Freie, *Meg., Dict.*; — 2) (slobodnik) der Befreier, *ogr.-C.*
 slôbôdnjak, *m.* = svobodnjak, der Freie, *Habd.-Mik., ogr.-C.*
 slôbôdnjastvo, *n.* = svobodnjastvo; der freie Stand, die Freiheit, *C.*
 slôbôdnost, *f.* = svobodnost, die Freiheit, *Dict., Mur., Dalm.*
 slôbôdûh, *m.* der Freigeist (zaničlj.), *Cig., C.*
 slôbôst, *f.* die Zuversicht, *Trub.-Mik., C.*
 slôbôščina, *f.* die Freiheit; v slobôščini (slobôščini) živet, *Krelj.*; vi ste na slobôščino pozvani, *ogr.-Valj.(Rad.)*; dežela večne slobôščine, *Škrb.*
 slôč, *î, f.* die Krümmung, die Krümme, der Bogen, *Cig., C.*; na s., frumnt, *C.*
 slôčien, *vca, adj.* bogenartig, *Cig., Jan.*
 slôčilnica, *f.* = naprava za sločenje (n. pr. vil), *C.*
 slôčiln, *n.* 1) = naprava za sločenje kake stvari (n. pr. vil), *C.*; die Reifzeuge (der Wöthcher), *C.*; — 2) die Krümmung (z. B. der Reife), *C.*
 slôčina, *f.* die Krümmung, *Cig., Jan.*
 slôčiti, *im, vb. impf.* frumnt biegen, frümnen, *Cig.*; vile s., *Z.*; s. hrbitšče, den Rücken frümnen, *Sl.N.*; — s. se, sich frümnen, *C.*
 slôčnat, *adj.* frumnt, *C.*
 slôg, slôga, *m.* 1) das Ackerbeet, *Habd.-Mik., Mur., Fr., SlGor., ogr.-C.*; slog je večji od ogona, ima več ko šest brazd, *Št.-C.*; — 2) der Stil, *Jan., Cig.(T.), M., uk.*; arabski, gotski s., *Cig.(T.)*; (po drugih slov. jeziki).

slôga, *f.* die Eintracht, *Jan.*, *uk.*: sloga jači, nesloga tlači, *uk.*; — *hs.*
slogoslôven, *vna, adj.* stillstehend, *Jan.*
slogoslôvje, *n.* die Stillheit, *Zr.*
 1. **slôj**, *slôja, m.* 1) die Kothpflüge an der Straße, *C.*; — 2) das Flöß, das Lager: sloji soli, oglja, *Cig. (T.)*; s. železnih rud, Zora; die Schichte: zračni, vzdušni sloji, die Luftschichten, *Cig. (T.)*, *Žnid.*; — sloji, die Bevölkerungsschichten, *uk.*: (po drugih slov. jez.).
 2. **slôj**, *m.* suh veter. veter. ki suši. *Vas Krn.-Erj. (Torb.)*; — *nam. smoj, Štek. (Let.)*.
slôjen, *ina, adj.* po nekem vetru. burji posušen: slojno = tako suho, da se lomi, *Ljubušnje (Goriš) - Štek. (Let.)*; — *prim. 2. sloj.*
slojevit, *adj.* flösig: slojevito gorovje, daš žlôggebige, *Cig. (T.)*.
slojevitost, *f.* die Schichtung, *Cig. (T.)*.
slojščice, *n.* = rudno ležišče, die Lagerstätte (*mont.*), *Cig. (T.)*.
stojiv, *iva, adj.* rüdig, eiskürrig, *Notr.*
slojza, *f.* *Danj.-Mik.*, *pogl. solza.*
slôk, *slôka, adj.* 1) krumm; sloko drevo: kravji rogovi so sloki, *ogr.-Valj. (Rad.)*; außgeheißigt; sloko, die Abnahme des Schiffs am Vorder- und Hintertheil nach unten zu, die Sogbrüftung, *V.-Cig.*; — 2) = suh, hager, mager, *Mur.*, *vzh.Št.-C.*; sloka živina, sloka baba, *vzh.Št.*; — sloki zlati, *Danj. (Posv. p.)*.
slôka, *f.* die Waldschnecke (*scolopax rusticola*), *Habd.-Mik.*, *Notr.-Frey. (F.)*, *Erj. (Ž.)*, *vzh.Št.-C.*
slokáč, *m.* ein magerer Mann, *C.*
slokáča, *f.* ein mageres Weib, *C.*
slokán, *m.* ein magerer Mensch, *vzh.Št.-C.*
slokánje, *n.* das Krümmen, das Schweißen, *V.-Cig.*
slôkast, *adj.* 1) gekrümmt, bogenförmig, *Cig.-Jan.*, *Žnid.*; slokasto in zverženo, *C.*; — 2) schlant, mager, hager, *Jan.*, *Nov.-C.*, *UčT.*; slokasta krava, *Str.*; s. konj, engbändiges Pferd, *Cig.*
slôkati, *am, vb. impf.* krümmen, bogenförmig ausstrecken, *Cig.*
slôkav, *adj.* krumm, (*sluk-*) *Habd.-Mik.*, *C.*
slokín, *m.* ein magerer Mensch, *C.*
slokítast, *adj.* = slokutast, *C.*
slokítati, *am, vb. impf.* = slokutati, *C.*
slôkniti se, *slôknem se, vb. pf.* sich schlant machen (durch Einziehen des Bauches), *M.*, *Z.*; sich einziehen, *Jan.*
slokóba, *f.* die Krümmung, *ogr.-C.*
slokóbast, *adj.* verkümmert, *ogr.-C.*
slokobéder, *dra, adj.* dünnhüftelig: Slokobedri moj župan, *Levst. (Zb. sp.)*.
slôkonja, *f.* der Knöchel, *ogr.-C.*; — *prim. slok.*
slokonôg, *nôga, adj.* krummbeinig, *Cig.-Jan.*
slokôst, *f.* 1) die Gefrümmtheit, die Krümmung; — 2) die Magerkeit, *Cig.-M.*
slokúta, *f.* ein magerer Mensch oder ein mageres Thier, *Fr.-C.*
slokútast, *adj.* mager und schwach, *C.*

slokútati, *am, vb. impf.* 1) vom Alter gebücht einhergehen, *C.*; — 2) vor Magerkeit wandelnd einhergehen, *C.*; — *prim. slokutati.*
sloim, *m.* = slème, der Dachstuhlbaum, *C.*
slômba, *f.* 1) die Baumstübe, *Gor.*; — 2) *pl.* slombe = prislonjena vrata, *Glas.*
 1. **slôn**, *slóna, m.* 1) ein Menich, der gerne herumlehnt, der Säule, *Mur.-C.*; — 2) = legnar, der Wagenlagerbaum, *C.*; — 3) die Feuerlehne, *C.*
 2. **slôn**, *slóna, m.* der Elefant, *Meg.-Guts.-Mur.-Cig.-Jan.-Mik.-Dalm.-Erj. (Ž.)*, *i. dr.*: morski s., neka vrsta tulenjev: der Küffel = drache, der See-Elefant, *Cig.-Erj. (Ž.)*; — *po drugih slov. jez.*
slonê, *éta, m.* der Lümmel, *Cig.*
slonênje, *n.* das Lehnen.
slonêti, *im, vb. impf.* lehnen; na oknu s., im Fenster liegen; — lümmelnd lehnen; kaj tu sloniš! pojdi delat! — na čem s., auf etwas betruhen, *Jan.*: na blagonravju sloni vsa sloveska družba, *Levst. (Nauk.)*.
slonik, *m.* der Brustbaum (des Webstuhles), *Jan. (H.)*.
slonilo, *n.* die Lehne, *Mur.-Jan.*
slóniti, *slónim, vb. impf.* lehnen machen, anlehnen, *Mur.*; — (*fig.*) stützen: svoje upanje na tebe slonim, *ogr.-C.*: s. se na koga, auf jemanden vertrauen, *ogr.-C.*
slônja, *f.* die Lehne, *Guts.-Cig.*
slonjak, *m.* das Fult, *ZgD.*
slonokôst, *f.* = slonova kost, *Mur.-Cig.-Jan.-Jap.-C.*
slonokostên, *adj.* elfenbeinern, *Mur.-Jan.*
slonokoščen, *adj.* = slonokosten, *Cig.*
slonokoščenina, *f.* elfenbeinerne Ware, *Cig.*
slónov, *adj.* Elefanten-; slonov rilec, der Elephantenrüssel: slonova kost, das Elfenbein.
slonovina, *f.* das Elefantenfleisch, *Z.*; die Elefantenhaut, *Z.*, *DZ.*
slôp, *m.* die Säule, *Jan.*, *Nov.-C.*; vodni s., die Wasserjante, *DZ.*; — *nam. stolp*: *prim. češ. sloup.*
slôpec, *peca, m. dem. slop*; die Colonne, die Spalte (3. B. auf der Seite eines Zeitungsbattes), *Jan.*; die Kubrik, *Jan.*
slôpôvje, *n.* die Colonnade, der Säulengang, *Jan.-Nov.-C.*
slôščina, *f.* die Eintracht, *Ble., ogr.-C.*
slota, *f.* regnerisches Wetter, Regen mit Schnee, *Rež.-C.*
slotati, *am, vb. impf.* strömen und regnen, *Rež.-C.*: (tudi: slutati, *C.*)
slotav, *adj.* regnerisch, *Rež.-C.*
slôv, *slôva, m.* 1) der Ruf, *Mur.-Cig.-Jan.-Met., Rog.-Valj. (Rad.)*: velik s. gre za njim, man rühmt ihm vieles nach, *Dol.-Cig.*; po Dolenskem se je razširil slov, *LjZv.*; — 2) der Vulgarname: hiša ima slov: pri Matvezju, *Litija*; — *tudi: slôv, Valj. (Rad.)*.
 1. **slôva**, *f.* 1) der Ruf: dobre slove biti, *Jap.-C.*; dobra slova kosti omasti, *Skrinj.-Valj. (Rad.)*; — 2) der Buchstabe, *kajk.-Valj. (Rad.)*.
 2. **slôva**, *f.* = sloba, slovo (Abchied), *kajk.-Valj. (Rad.)*.

slovár, rja, *m.* = besednjak, daš Wörterbuch, *Mur., Cig., Jan., nk.*; — rus.
 slovárček, čka, *m. dem.* slovar; daš Wörterbuchlein, *nk.*
 slovarjepisec, sca, *m.* der Lexicograph, *nk.*
 slovarjepisje, *n.* die Lexicographie, *nk.*
 slovárník, *m.* = slovársčak, *Jan.(H.).*
 slovárski, *adj.* Wörterbuch-, lexikalisch, *nk.*
 slovárstvó, *n.* = slovarjepisje, *Jan.(H.).*
 slovársčak, *m.* der Lexicograph, (-sček) *Jan., Levst.(Zb. sp.).*
 slovéčen, čna, *adj.* = sloveč, *C.*
 slovéčina, *f.* die Berühmtheit, der Ruhm, *Podkrnci-Erj.(Torb.);* vsa ta slovéčina raka ni pokvarila, *Erj.(Zb. sp.).*
 slovéčnost, *f.* die Berühmtheit, *Nov.-C.*
 slovénití, čnim, *vb. impf.* 1) slovenisieren, *C., nk.*; — 2) ins Slovenische übertragen, *Cig., Jan., nk.*
 slovéenje, *n.* daš Berühmtsein, der Ruhm, der Ruhf, *Mur., C., Mik.(Et.);* imajo dobro ime ali slovenje, *Trub.*; slovenje od njega je šlo po vsej Siriji, *Jap.(Sv. p.).*
 slovénji, *adj.* = slovenski, *Guts.*
 slovénski, *adj.* slovenisch.
 slovénsčina, *f.* die slovenische Sprache.
 slóves, *m.* 1) die Feierlichkeit, *Mur., Mik.(Et.);* (slovez, *Ravn.);* — 2) der gute Ruf, der Ruhm, *Mur., Jan., C.*; sloves se je od njega razširil, *Ravn.*; dobrega slovesa, gut besennudet, *Levst.(Cest.);* — 3) s slovesom, mit Verlaub, mit Respekt zu melden, *Meg., Dict., Cig., Jan., M., C.*; s slovesom govoriti, *Trub.*; oni človek je kakor (s slovesom) svinja, *Bas.*; slóves reči, povedati = s slovesom, *Ljubušnje (Goriš.)-Štek.(Let.);* — (prim. slovo in sloba).
 slovésen, sna, *adj.* 1) feierlich, *Mur., Cig., Jan.*; slovesna prisega, s slovesnim glasom. slovesno obljubiti, obhajati kaj, *nk.*; — slovesna dela, ruhmvolle Thaten, *Ravn.*; (slóvesna, *Mur.);* — 2) Abfchieds-: slovesni list, *Jan.*; — 3) slóvesno = s slovesom, mit Verlaub zu melden, *Mur., C.*; to mi je, slovesno, nekdo ukazal, *M.*
 slovésnost, *f.* 1) die Feierlichkeit, *Mur., Cig., Jan., nk.*; (slóvesnost, *Mur.);* — 2) = slovestvo, knjištvo, *Jan., Nov., nk.*; (rus.).
 slovéti, im, *vb. impf.* in einem Ruße stehen: slabo s., in schlechtem Ruße stehen, *Ravn.*; kranjska dežela je nekaj slovela za bogato, *LjZv.*; — nav. rühmlich bekannt sein, berühmt sein; šampanjsko vino slovi po vsem svetu: njegovo ime bo slovelo vekomaj; — sloveč, berühmt; sloveče ime; (slóvéč, *Štek.).*
 slóvez, *m.* = sloves 1), *Ravn.*
 sloviti, *adj.* berühmt, *Jan., Nov., ZgD.-C.*; sloviti Romulus, *Jsvkr.*; slovita abecedarska vojska, *Kop. sp.*; glorreich, *Ble.-C.*; vielbekannt: bila je slovita, zlasti po Gorenjskem, zadruga rokovnjačev, *Jurč.*
 sloviten, ina, *adj.* = sloviti, *Jan., C.*; slovitna gospoda, slovitna svetost, *Jsvkr.*
 slovítiti, im, *vb. impf.* s. koga, jemandem den Abfchied geben, *Gor.*; = iz službe poditi:

kjer je služil, povsod so ga slovili, *Polj.*; slovili jih bomo, wir werden ihnen (die Wohnung) kündigen, *Ljub.*; — s. se, Abfchied nehmen, sich verabschieden, *Cig., Jan., C., Zora;* s. se pri kom, sich bei jemandem beurlauben, *Cig.*
 slovítiti, itim, *vb. impf.* berühmt machen, *C.*
 slóvka, *f.* die Silbe, *Mur., Cig., Jan., nk.*; — hs.
 slóvkati, am, *vb. impf.* syllabieren, *Cig., Jan., ogr.-M.*
 slovkováti, újem, *vb. impf.* = slovhati, *Jan.*
 slovlnjenje, *n.* daš Abdanken, daš Entlassen, *Cig.*
 slóvnica, *f.* die Grammatik, *Cig., Jan., Cig.(T.), Nov.-C., nk.*; (slovnica, *Cr.).*
 slóvníčar, rja, *m.* der Grammatiker, *Cig., Jan., nk.*
 slovničáriti, árim, *vb. impf.* Grammatik treiben, *C.*
 slóvníček, čka, *m. dem.* slovník; ein kleines Wörterbuch, *Levst(Nauk).*
 slóvníččen, čna, *adj.* Grammatik-, grammatisch, *Jan., nk.*
 slóvník, *m.* daš Wörterbuch, *Jan., Nov., Levst.(Nauk);* mali s., daš Handwörterbuch, *Cig.;* — čes.
 slovnikár, rja, *m.* der Lexicograph, *Cig., Jan., C.*
 slovnikáriti, árim, *vb. impf.* Wörterbücher schreiben, *C.*
 slovnikárstvó, *n.* die Lexicographie, *C.*
 slóvníski, *adj.* 1) die Grammatik betreffend, grammatisch, *Cig., Jan.*; (prim. slovnica); — 2) lexikalisch, *Jan.*; (prim. slovník).
 slovó, čsa, *n.* 1) der Abfchied; s. vzeti, jemati od koga, česa, Abfchied nehmen; priti po s., kommen, um Abfchied zu nehmen; s. dati komu, jemandem den Abfchied geben, ihn aus dem Dienste entlassen; na tri dni ima s., er hat drei Tage Urlaub, *Mur.*; brez slovesa oditi, *Cig.*; odpuščen s slovesom, verabschiedet, *DZ.*; s. dati grehu, die Sünde lassen; (ogr. Slovencem v tem pomenu rabi: sloba: slobo vzeti; prim. sloba); — 2) slóvo, *gen.* slóva, daš Wort, *Jan., kajk.-Valj.(Rad);* — der Buchstabe, *Alas., ogr.-C.*
 slovójemánje, *n.* daš Abfchiednehmen, *M., Kres.*
 slovoskládje, *n.* die Wortfügung, *Jan.(H.).*
 slovotvórije, *n.* die Wortbildung, *Jan.(H.).*
 slóvsteve, *n. dem.* slovstvo; eine kleine Literatur, *Levst.(Zb. sp.), nk.*
 slóvstven, stvena, *adj.* die Literatur betreffend, literarisch, Literatur-, *Cig., Jan., nk.*; slovstvena kradba, daš Plagiat, *Cig.(T.).*
 slóvstvenik, *m.* der Literat, *nk.*
 slóvstvó, *n.* die Literatur, *Cig., Jan., nk.*
 slovstvodáti, újem, *vb. impf.* literarisch thätig sein, sich mit der Literatur beschäftigen, *Bes., UČT.*
 sloza, *f.* *Mur., Mik., Zilj.-Jarn.(Rok.), SlGor.-C.,* pogl. solza.
 slóžen, zna, *adj.* 1) übereinstimmend: s. čemu, *ogr.-C.*; — 2) einträchtig, *Jan., nk.*; (hs.); — 3) slozna ploskev, die Verwachsungsfläche (men), *Cig.(T.).*

slóžnost, *f.* die Einträchtigkeit, *Jan., ogr. - C., nk.*
slučāj, *m.* ein zufälliges Ereignis, *Jan., Nov. - C., nk.*; — der Fall, *Cig. T., nk.*; na s.. eventuell, *Cig. T.*; — der Zufall, *nk.*; — **hs.**
slučājen, *ina. adj.* zufällig, accidental, *Cig. T., Z., nk.*
slučājeslōvje, *n.* die Casualität, *Jan. H.*
slučājnost, *f.* die Zufälligkeit, die Casualität, *Cig. T., nk.*; — die Eventualität, *Jan. H.*
slučíti se, *im se. vb. pf.* sich begeben, sich erzeigen, *Cig.*; — **hs.**
slūg, *m. Erj. Torb.*, pogl. 2. sluga.
 1. **slūga**, *e. m.* der Diener, *Mur., Cig., Jan., ogr. - C., kajk. - Valj., Rad., BlKr., nk.*; Vsak vojak ima svojga slugo. *Npes. - K.*
 2. **slūga**, *f.* die Mandföndche (limax cinereoniger), *Cerkno - Erj. Torb.*; — prim. sluz.
slūgar, *rja, m.* = slinar 2), *Temljine Tolm. - Štek. (Let.).*
slūginja, *f.* die Bedienerin, die Magd, die Zofe, *C.*
slugováti, *ujem. vb. impf.* Diener sein, dienen, *C.*
slūh, *m.* 1) das Gehör, der Gehörinn: tenek s. imeti, ein feines Gehör haben, *Cig., Fr. - C., nk.*; težkega sluha biti, hörthörig sein, *Cig.*; — 2) das Hören: na prvi sluh se vam morda čudno zdí, *Cv.*; besedo po sluhu zapisati (nach dem Gehör), *Slom. - C.*; — 3) das Gerücht: ni sluha ne duha od nega: es ist von ihm gar nichts zu hören, er ist verstorben: — 4) = osluh, senec, die Schläfe, *vzhŠt. - C.*: na sluhe hukati otroku. *Pjk. Črt.*
sluhoslōvje, *n.* = zvokoslovje, die Musik, *Cig., Jan.*
sluhōven, *vna. adj.* Gehör: sluhōvni živec, der Gehörnerv, *Jan.*
sluhōvnica, *f.* (troba) s. = slušalo, *Cig. T.*
sluhovod, *vōda, m.* der Gehörgang, *Cig., Jan., Cig. T., Erj. (Som.). Sen. Fiž.*
slūka, *f.* = sloka, *Jan., Mik.*, (sluka) *Erj. Z.*
slušāljka, *f.* prsna s., das Stethoskop, *h. t. - Cig. T.*
slušālnica, *f.* der Hörapparat, *nk.*
slušālo, *n.* das Hörrohr, der Hörtrichter, *Cig. T., C., Sen. (Fiž.). Zora.*
slušātelj, *m.* der Zuhörer, *Cig. T.*; der Hörer (an einer Universität, *nk.*; ipo drugih slov. jezikih).
slušāteljstvo, *n.* die Zuhörerenschaft, die Höreschaft, *nk.*
slušāti, *am. vb. impf.* 1) hören; z uhom slušāmo, *ogr. - Valj. (Rad.)*; — anhören, *Cig., Jan.*; — 2) Folge leiten, folgen, befolgen: s. koga, kaj, *Dict., Mur., Jan., Cig. T., Trub., Daln., Kast., Goriš. - Cv., nk.*; njegove besede neso bile slušane, *Dalm.*; učim ga in učim, ali kaj, ko ne sluša, *Kras - Erj. (Torb.).*
slušāvec, *vca, m.* der Befolger: nikar poslušavci božje besede, temuž slušavci v nebo pridejo, *Trub. - C.*
slúšen, *šna. adj.* Gehör, *Jan., Cig. T.*; slušni živec, der Gehörnerv, slušne koščice, die Gehörknöchelchen, *Cig. T.*

sluškováti, *ujem. vb. impf.* horchen, *Fr. - C.*
slústvo, *n.* die Dienbarkeit: trdo s., *C. Bas.*
slút, *m.* der Verdacht: na slutu imeti koga, *Jan., Cig. T., Mik.*; — die Ahnung, *Valj. (Rad.).*
slútek, *tka, m.* der Ruch, der Ruchm, *C., Z., Črnič (Goriš.).*
slúten, *ina. adj.* ahnungsvoll, *C.*
slúti, *slovem. slútem. vb. impf.* 1) berühmte sein, *Mur., Cig., Str.*; Rogaška vođa (slatina) na daleč sluje, *C.*; to vino jako sluje, *Sret. (Rok.)*; sluj je za prvega lovca, *LjZr.*; dobro slovom. idh bin in gutem Ruche, *V. - Cig.*; močno s.. viel Ruch machen, *Cig.*; — 2) lauten, *Cig. T., Levst. Pril., nk.*; slove v našem jeziku, *Krelj*; očenaš slove, *Trub. - C.*; takova pridiga drugači slove, *Trub. Post.*; pravilno slove tako-le, *Znid.*; obligacije slovoče na prinesitelja, *DZ.*; — 3) sluje se = pravi se, govori se, *Cig., C.*
slútiiti, *slútim. vb. impf.* 1) nicht hören lassen, voraussetzen lassen: na dobro sluti, die Chancen stehen gut, *Cig. T.*; vedel sem, da to ne sluti na dobro, *Erj. Ižb. sr.*; — po čem slutiš? wie siehst du aus? (wie schickst du aus?), *BlKr. - M.*; — 2) ahnen, *Cig., Jan., Cig. T., C., nk.*; **hs.**
slútije, *n.* der Ruch: slabo s.; s. je od nega, *C.*
slútnja, *f.* die Ahnung, *Cig., Jan., Cig. T., nk.*; takrat ga slutnja ni prevarila, *Erj. Ižb. sr.*; — **hs.**
slútnva, *f.* der Ruch, der Ruchm, *C.*; v slútnvi biti, berühmt sein, *C.*
slútnvo, *n.* der Ruch, die Berühmtheit: o tem gre veliko slutvo, ta človek je v velikem slutvu, *GBrđ.*
slutvo-, stavi se pred samostalnike s pomenom: dem Namen nach, *Mferz., Zheim., Püendo:* slutvo-gospodar, človek, ki je po imenu gospodar, a po resnici gospodari kdo drug „dem Namen nach Herr“, *Mik., Vršno Tolm. - Erj. Torb.*; naši slutvo-pisateljji, slutvo-učeniaki, *nk.*
slúz, *f.* der Schleim, *Cig., Jan., Cig. T., C.*; sklepna sluz, der Gelenkschleim, *Cig. T.*; — **hs.**
slúzast, *adj.* schleimig, *Dol.*; — schleimartig, *Jan.*
slúzav, *adj.* schleimig, *Jan., Cig. T.*
slúzavec, *vca, m.* sluzavec, die Schleimthiere (gastrozoa), *Cig. T.*
slúzec, *vca, m.* der Schleimstoff, *Jan.*
slúzen, *zna. adj.* schleimig, Schleim-, *Jan., Cig. T., C.*; slúzni cuker, der Schleimzucker, sluzno kisanje, die Schleimgährung, sluzna kislina, die Schleimlaure, *Cig. T.*; sluzna koža, die Schleimhaut, *Levst. Nauk.*; — schlüpfrog, *Vrt.*
slúziti, *im. vb. impf.* nasseln: rana mi še zdaj sluzi (ist noch feucht), *Opače Selo - Erj. Torb.*; — prim. sluzeti, solzeti.
sluzina, *f.* der Schleim, *Jan.*
slúzница, *f.* die Schleimbaut, *Cig. T., Erj. Z.*
DZ.; — die Schleimschichte, *Erj. Som.*
sluznják, *m.* das Schleimthier, *C.*

slůž. *m.* der Diensthofn, der Taglohn, *Mik. Raič/Slov.*, *Sl.Gor.-C.*, *Sl.N.*
slůža, *f.* die Dienerin, *Temljině/Tolm.-Štek. (Let.).*
služáběn, *bna, adj.* 1) dienstbar, dienend, Dienst-, *Cig. Jan., M.*; služabni duhovi, dienstbare Geister, *Trub. Krelj*; služabni ljudje, Dienstleute, *Jan., Bas., Jurč.*; vojvode, gospodje, služabni ljudje (Amtsleute), *Trub.*; služabni red, die Dienstbotenordnung, *Jan.*; služabna pisava, der Amtsschiff, *DZ.*; služabne dolžnosti, Amtspflichten, *Levst. (Pril.)*; služabna družina, die Dienstboten, *Jurč.*; — saj sem jaz tebe iz služabne hiše odrešil (aus dem Hause der Knechtschaft), *Dalm.*; — 2) = postrežen, *Dict.*
služábničica, *f.* die Dienerin.
služábničnik, *m.* der Diener: cerkveni s. der Kirchendiener; s. božji, der Diener Gottes.
služábništvo, *n.* die Dienerschaft, *Jan.*
služábnost, *f.* 1) die Dienstbarkeit, *Guts./Res., Jurč.*; — 2) = služnost, die Servitut, *Jan.*
slůžba, *f.* das Dienen, der Dienst; lahka. težavna, prijetna s.; vojaška s., der Militärtdienst; cerkvena s., der Kirchendienst; službo opravljati, den Dienst verrichten; — das Dienstverhältniß, die Dienststelle, der Dienstposten, das Amt; v službo vzeti koga za hlapca, dekló; v službi biti pri kom, bei jemandem bedient sein, dienen; iz službe iti, aus dem Dienste austreten, *Cig.*; brez službe biti, ohne Dienst, dienstlos sein; službo dobiti, izgubiti, einen Dienstposten bekommen, verlieren; službo zaprisati; službo odpovedati, den Dienst kündigen; službi odpovedati se, das Amt niederlegen; službo prevzeti, den Dienst, das Amt übernehmen; v službo dejati, anstellen, *Sol.*; v službo postavljeno osebie, das angestellte Dienstpersonal, *DZ.*; — služba božia, der Gottesdienst; — na službo biti komu, jemandem zu Diensten stehen, *Cig.*; na službo, zu Befehl! *Cig.*; — službo povedati, einen Gruß melden, *C.*; lepe službe ali; velike službe! (als Gruß; ichöne Empfehlungen!) *Kor.-Jarn./Rok.*; — tudi: služba, *Valj./Rad., Cr.*
službarina, *f.* die Junctionsgebür, *Jan./H.*
slůžben, *bna, adj.* = služaben: den Dienst, das Amt betreffend, dienstlich, ämlich, Dienst-, Dienstes-, Amts-, *Cig., Jan., nk.*
službën, *adj.* = slůžben, *Cig., Jan., nk.*
službenica, *f.* die Dienerin, *ogr.-Valj./Rad.*
službenik, *m.* 1) der Diener, *ogr.-Valj./Rad.*; — 2) das Rituale, *Sl.N.*; — die Dienstordnung, das Dienstreglement, *Jan./H.*
službenina, *f.* der Lohn, die Besoldung, das Gehalt, *Nov.*
slůžbenstvo, *n.* die Dienstbarkeit, die Knechtschaft, *C., M., ogr.-Valj./Rad.*
slůžbica, *f. dem.* služba; kleiner Dienst; das Amtchen, *Cig.*; tudi: službica, *Valj./Rad.*
služboborec, *rea, m.* der Unterjäger, *Nov.-C.*
službodájec, *jea, m.* = službodavec, *Jan. (H.).*

službodájen, *jna, adj.* Dienstverleihungs-; službodájno pismo, die Bestallungsurkunde, das Diplom, *Cig., Cr.*
službodávec, *vca, m.* der Dienstgeber, *Cig., Jan.*
službolóv, *lóva, m.* der Unterjäger, *C.*
službolóvstvo, *n.* die Unterjagd, *C.*
službováne, *n.* die Dienstführung, die Führung des Amtes, der Dienst, *Jan., C., nk.*
službovati, *šjem, vb. impf.* den Dienst verrichten, das Amt führen, *Nov.-C., nk.*
službóvničica, *f.* das Dienstbuch, *Jan./H.*
službóvnik, *m.* der Functionär, *DZ.*
službën, *bna, adj.* = služaben, služben, *Jarn. Mur., Jan.*
služébničica, *f.* = služabnica, *Mur.*
služébničnik, *m.* 1) = služabnik, *Mur., Jan.,* tudi: slůžebnik, *Valj./Rad.*; — 2) = službenik Rituale, *Raič/Slov.*
slůžec, *žca, m.* der Diener, *C.*
služéčen, *čna, adj.* dienstlich, *Mur., C., Hip.-C.*
slůžéčki, *adj.* dienstbar, dienend; s. človek, sluzečki stan, *ogr.-C.*; knechtlich: sluzečko čelo, *ogr.-C.*; sluzečka knjiga, das Dienstbuech, *vzhšt.*
slůžek, *žka, m.* der Sold, die Besoldung, *Cig.*
slůžen, *žna, adj.* 1) Dienst-, dienstbar, *Mur., Cig., Jan., C.*; slůžni stan, der Dienststand, *Cig.*; slůžno razmerje, das Dienstverhältniß, *Levst. (Nauk.)*; slůžno osebie, das Dienstpersonal, *DZ.*; — 2) dienstlich, *C., Nov.*
slůženje, *n.* das Dienen; tudi: sluzenje, *ogr.-Valj./Rad.*
služilo, *n.* der Sold, die Besoldung, der Lohn, *Cig., Jan.*; koliko imaš služila?, *Z.*
služítva, *f.* die Dienstführung, *Cig.*
slůžítiti, *im. vb. impf.* 1) im Dienstverhältniße stehen, dienen; kdor nima doma, mora s.; s. bogatega kmeta; cesarja s., in kaiserlichen Diensten stehen; s. pri kom, bei jemandem in Diensten stehen; pri dvoru s., zu Hofe dienen, *Cig.*; s. za hlapca, za dekló, als Knecht, als Magd dienen; — s. koga, jemandem bedienen, *Nov.-C.*; s. koga z vinom, jemandem mit Wein antworten, *C.*; — zvesto komu s., jemandem ein treuer Diener sein; tren dienen; dvema gospodoma s., zweien Herren dienen; Bogu s., Gott dienen; — s. mesu, poželjenju, den Lústen fröhnen, *Cig.*; — 2) abhalten, feiern, *Mur.*; god, domlatke s., den Namens-tag, die Wendigung des Dreißens feiern, *Mur.*; gostijo, sedmino s., ein Maßl, den Todendienstmann abhalten, *Fr.-C.*; sv. mašo s., die hl. Messe feiern, *C., Z.*; — 3) dienstlich sein; tak nož mi dobro služi, *Fr.-C.*; sreča, vreme nam služi, *ogr.-C.*; to mi ne služi, das bekommt mir übel, *Cig.*; — s. v kaj, zu einem Zweck dienen; s. v zadržilo, *Erj./Min.*; s. v lepoticje, *Sol.*; — 4) verdienen; koliko služiš na leto? was ist dein Jahreslohn, Jahresgehalt? s. si denar, Geld verdienen; s. si svoj kruh, sein Brot gewinnen; s. si čast, Ehre gewinnen, *C.*
služítva, *f.* die Dienstleistung, *Cig., Ravn.-C., DZ.*

slůžkinja, *f.* die Dienerin, *kajk.-Valj. (Rad), nk.*

slůžljiv, *iva, adj.* dienstfertig, *Jarn.*

slůžnica, *f.* 1) die Magd, *Skrinj., ogr.-Valj. (Rad), nk.*; — 2) das Leinentleid, die Dulmatica, *Jan.-C.*

slůžnik, *m.* der Diener, *Cig., Jan.*; občinskí s., der Gemeindebedienstete, *DZkr.*; — = postrežček, der Dienstmann, *Pavl.*; — s. greha, ein Slave der Sünde, *C.*

slůžnina, *f.* der Sold, die Besoldung, *Jan.*

slůžništvo, *n.* die Dienerschaft, die Bediensteten, *DZ., Let.*

slůžnost, *f.* 1) = služabnost 1), die Dienstbarkeit, die Knechtschaft, *Bas., Jap. (Sr. p.)*; — 2) die Servitut, *Cig., Jan., DZ.*; hišna, poljska s., die Haus-, Feldservitut, *Cig.*; zemljiške služnosti, die Grundlasten, *DZkr.*; — 3) die Dienlichkeit, *Str.-C.*

slůžnosten, *stna, adj.* Servitut-, *Jan.*; služnostni upravičenec, der Servitutsberechtigte, *DZkr.*

smága, *f.* 1) gebräunte Hautfarbe (?): zdrava smaga, gutes Aussehen, *C.*; — 2) lan na smago („zmago“) dati, den Schlöss zum Köhlen ausbreiten, *Radeče (Gor.).*

smágati, *am, vb. impf.* rösten: lan (prejo) smagati („zmagati“), *Radeče (Gor.).*

smagljiv, *iva, adj.* gierig, voll Verlangen: otroci so smagljivi (smegljivi), če zavistno in poželjivo gledajo druge, ki kaj boljšega jedo, *Ig (Dol.), Notr.*; — unverständig, *Blc.-C.*

smágniti, smágnem, *vb. impf.* vor Zehnjucht verächtlichen, *Z.*; — prim. hs. smagnuti, verlangen (eig. brennen), *Mik. (Et.).*

smájén, *jna, adj.* = smejen, smojnat, sehr dürr, trocken: smajna trava, *Goriška ok., Tolm.-Erj. (Torb.).*

smált, *m.* = smalta, *Cig. (T.).*

smálta, *f.* neko modro barvilo, die Smalte, *Cig., Jan.*; (tudi rus.).

smáltast, *adj.* inaltenflän, *Cig. (T.).*

smáltit, *m.* der Smaltit (Zeisekobalt), (min.) *Cig. (T.).*

smáltovnat, *adj.* smaltovnati kršec = smaltit, *Cig. (T.).*

smánja, *f.* = velika suša, ki požge vso rast: taka smanja je, da ni moči pasti, *Goriška ok., Tolm.-Erj. (Torb.).* — (nam. smajina).

smánji, *adj.* = semanji, Markt-.

smaragd, *m.* zelen dragi kamen, der Smaragd.

smaragdén, *dna, adj.* smaragden, *Cig., Jan., nk.*

smaragdít, *m.* der Smaragdit, *Cig. (T.).*

smaragdov, *adj.* smaragden, *Cig., Jan.*

smatrališče, *n.* der Betrachtungs-, der Standpunkt, *Cig. (T.).*

smátranje, *n.* die Betrachtung, *Cig. (T.).*; s. smega sebe, die Selbstanschauung, *Cig. (T.).*; — hs.

smátrati, *am, vb. impf.* beobachten, betrachten, *Cig. (T.).*; s. za kaj, als etwas ansehen, betrachten, *nk.*; — hs.

směčnik, *m.* = smetišče, *C.*

smečnják, *m.* = smetišče, *C.*

směd, směda, *adj.* bleichgelb: smedo lice, *vzh.-St.-C.*; — prim. hs. smedi, brünett.

smědav, *adj.* bleichgelb (3. B. von Bleichsüchtigen), *C.*

směh, *m.* das Lachen, das Gelächter; na s. napravljati, zum Lachen reizen, *Cig.*; k smehu pripraviti koga, jemanden lachen machen, *Cig.*; smeh me sili, es reizt mich zum Lachen, es lächert mich, *Mur., Cig.*; = smeh me lomi, *Cig.*; smeh me ima, ich muß lachen, *C.*; na s. se držati, eine lächelnde Miene machen; smeha je vredno, es ist lächerlich, *C.*; za smeh, zum Scherz, *C.*; v s. obrniti, lächerlich machen, *Met.*; s. zagnati, ein Gelächter erheben, *Cig., Jan.*; — gen. tudi: směhú: směh, *Škrab. (Cr.).*

směhljaj, *m.* das Verziehen der Miene zu einem Lächeln, das Lächeln, *Nor.-C., nk.*

směhljánje, *n.* das Lächeln, *Cig., nk.*

směhljati se, am se, *vb. impf.* lächeln, *Cig., Jan., nk.*; s. se komu, jemanden anlächeln, *Cig.*; s. se čemu, etwas belächeln, *Cig.*

směhljavec, *vca, m.* der Lächler, *Cig.*

směhljávka, *f.* die Lächlerin, *Cig.*

směhljiv, *iva, adj.* zum Lachen geneigt, *Let.*

směholjub, *lúba, adj.* lachlustig: směholjubi meščani, *Levst./Zb. sp.).*

směhoma, *adv.* lachend, scherzweise, *Mur., Cig., Jan.*; höhniich, *Fr.-C.*

směhóta, *f.* die Lächerlichkeit, *C.*; razglasili so na vse kraje to smehoto, *Levst. (Zb. sp.).*

směhún, *m.* der Lacher, *Cig.*; — der Spötter, *Kos.*; O. taki smehuni so vragu podobni! *Levst. (Zb. sp.).*

smějačica, *f.* die Lachtaube (columba risoria), *Erj. Z.).*

smějaló, *n.* der Lacher, *Cig.*

smějánje, *n.* das Lachen.

smějati se, smějem. iam se, *vb. impf.* 1) lachen: s. se komu, čemu, über jemanden, etwas lachen, anlachen; = s. se iz s) koga, česa, *ogr.-Valj. Rad., C.*; s. se kakor norec, unbeding lachen, *Cig.*; smejé, lachend, *Cig., Jan., nk.*; — 2) kaffen, aufgepungen sein (o orchih), *vzh.-St.-C.*; (o razpoklem kuhnem krompiru), *Ljub.*; — (smejim se, *Mur., C., Št.).*

smějav, *áva, adj.* lachlustig, *Cig., Jan.*

smějavec, *vca, m.* der Lacher, *Cig., Jan.*

smějavica, *f.* die Lachmüt, *Blc.-C.*

smějavka, *f.* die Lacherin, *Cig., Jan.*

smějavost, *f.* die Lachmüt, *Cig., Jan.*

smějkati se, am se, *vb. impf.* lächeln (v otrošjem govoru), *Cig., C., Polj.*

smějen, *jna, adj.* = smojnat, *Goriška ok., Tolm.-Erj. (Torb.).*

směkniti, *nem, vb. pf.* 1) eig. freien: einen Zug thun, ziehen, *ogr.-C*; meč s., das Schwert ziehen, *ogr.-Valj. (Rad.);* — 2) hechten: s. v rebro, *ogr.-C.*; — prim. smukniti.

smět, sméla, *adj.* kühn, *Jan., C., nk.*; — hs. smětec, *ica, m.* der Tollkühne, *ogr.-Mik.*

směten, *lna, adj.* kühn, dreist, *Cig.*; (kdo hoče tako „smen“ [nam. smelen] ino drz biti? *Krelj*; „smeven“ *Jarn.).*

smělj, ř, *f.* das Vermahlene, *Dol.*
směljina, *f.* = smělj, *Dol.*; priti po mešič směljine, *LjZv.*
smělost, *f.* die Keüchtheit, *Jan., nk.*; — *hs.* směnj, *m.* = semenj, senjem, *Cig., Kr.*
směr, směra, *m.* = mer, *f.* (Richtung), *Cig. (T.), DZ.*; — *hs.*, čes.
směsti, mětem, *vb. pf.* verwirren, in Unordnung bringen: s. prejo, *ogr.-C.*; — *prim.* 3. zместi.
směšen, šna, *adj.* Lachen erregend, possenhast, spasshaft; směšne praviti, lustige Anekdoten erzählen; — lächerlich; směšna občutljivost; směšen napuh; směšno čuden, barok, *Cig. (T.).*
směšiti, *im, vb. impf.* lächerlich machen, *Nov.-C., nk.*; s. se, sich lächerlich machen, *Cig. (T.), nk.*
směšljiv, iva, *adj.* spasshaft, komisch, *Cig., Jan.*
směšljivost, *f.* die Spasshaftigkeit, *Cig., Jan.*
směšnež, *m.* der Spassmacher, der Schärer, *Cig., Nov.-C.*; dvořski s., der Hofnarr, *Cig.*
směšnica, *f.* 1) die Spassmacherin, *Cig.*; — 2) eine spasshafte Erzählung, eine Anekdote, die Schurre, *Cig., Jan., Nov.-C., nk.*
směšničar, rja, *m.* der Anekdotenerzähler, der Possenreißer, *LjZv.*
směšnik, *m.* der Bajaszo, der Hanswurst, *Cig., C.*
směšnost, *f.* die Spasshaftigkeit, die Lächerlichkeit.
smět, ř, *f.* 1) ein einzelnes Stückchen des Aussechrichtes, des Urathes; s. je padla v pižake: *pl.* smeti, das Aussechricht; — die Kleinigkeit: vsaka s. ga raziezi. *C.*; (*prev.*) die Hofe des Volkes, die Bagage, *Cig.*; bodi svet ali smet, ne verujem ti, *Z.*; — 2) ime drobne, majhne ovce, *Baška dol.-Erj. (Torb.).*
smět, *m., C., ZgD.*, nam. snet.
smětana, *f.* 1) der Milchrahm, die Sahne; raztepena s., der Milchschnee, *Cig.*; — smetano komu posneti = jemandem das Beste wegnehmen, *Cig., ZgD.*; — 2) der Titulir an neugeborenen Kindern, *V.-Cig.*
smětanast, *adj.* mit Sahne gemischt oder bereitet: smetanasta kava, *LjZv.*
smětanci, *m. pl.* neka jed (Rahmstrudel?), *LjZv.*
smětanica, *f.* die Rühnmilch, *Jan., Mik.*
smětanik, *m.* 1) der Rahmtopf, *St.N. (-tenik) M.*; — 2) = kruh v smetani, (-tenik) *M.*; — 3) smetaniki = cmoki s smetano napravljeni, (-teniki) *Zv., Gor.*
smětanják, *m.* der Rahmkübel, *Jan. (H.).*
smětanka, *f.* 1) die Rühnmilch, *Jan., Mik.*; — 2) die Gänsebitel (sonchus arvensis), *Josch.*; — = slanovrat, *C.*
smětanov, *adj.* Rahm-; smetanova juha, *C.*
smětanovka, *f.* der Rahmtüffel, *C.*
smětár, rja, *m.* der Rehrichthmann, *Cig.*
směték, tka, *m.* das Rehricht, *Jan. (H.).*
 1. **smetèn**, tnà, *adj.* voll Wust, wüstig, *Cig.*; smetno žito, *Jan., jvzhSt.*; tudi: smetàn, tnà; sméten, *jvzhSt.*

2. **směten**, tna, *adj.* zulässig, *DZ.*; ni s. ugovor, eš išt keine Einsprache zulässig, *Levst. (Cest.)*; — *prim.* smeti.
smětena, *f.* = smetana, *Meg., Dict., Mik.*
smětenik, *m.* = smetanik, *M., Zv., Gor.*
smetenják, *m.* der Erbrand (fumaria), *M. Medv. (Rok.)*; — tudi: der Aferwaldmeister (asperula arvensis), *C.*
směti, smějem, směm, *vb. impf.* 1) wagen, sich getrauen, *Alas., Dict., Krelj, ogr.-C.*; nihče né smel njea več vprašati, *Trub.*; strah božji je prišel črez mesta, da neso smeli Jakobovih sinov poditi, *Dalm.*; — 2) dürfen; to ne sme biti; povej mu, kar se sme, in kar se ne sme storiti! ne s. iz hiše, das Haus nicht verlassen dürfen; prosim, gospod, naj smem reči besedo (eš mōge mir erlaubt sein), *Ravn.-Valj. (Rad.)*; smem naj, ich nehme mir die Freiheit, *Cig.*; smeti je, man darf; te posode je smeti zapirati, diese Gefäße dürfen vergeschlossen werden, *DZ.*; ni smeti, man darf nicht, *C., Levst. (Nauk), jvzhSt.*; to ni smeti storiti, *Rib.-Mik.*
smetika, *f.* neko grozdje, *M., Valj. (Rad.)*
smetilja, *m.* = oteklina, prisad, *Podkrnci-Erj. (Torb.)*; — *prim.* smetljaj.
smetionica, *f.* die Rehrichthausel, die Mistichausel, *Jan., Nov.-C.*; — der Rehrichthausen, der Rehrichthorb, *Cig., Jurč.*
smetišče, *n.* die Rehrichthütte, der Rehrichthausen; imam več na smetišču, ko ti v hiši, *Fr.-C.*
smetiščen, ščna, *adj.* vom Rehrichthausen: smetiščeni gnoj, *Gor.*
smetiščenica, *f.* der Aussechrichtstrog, *Z., Ljub.*; — die Rehrichthausel, *C.*
smetiščnik, *m.* der Rehrichthausen, *C.*
smetiščnjak, *m.* = smetiščnik, *C.*
smetiti, *im, vb. impf.* Dinge, die ausgekehrt oder weggeputzt werden müssen, verstreuen, Urath machen; kaj mi tu spet smetiš! *jvzhSt.*
 1. **smetiv**, iva, *adj.* = poln smeti, unrein, unausgekehrt, *Mur., Cig.*
 2. **smetiv**, iva, *adj.*, *Mur.*, *oglj.* snetiv.
smetjè, *n. coll.* Rehricht; schlechte, unbrauchbare Dinge: tega smetja je toliko tukaj, *St.*
smětki, *m. pl.* die Rühnmilch, die Buttermilch, *Cig., Mik., Danj. (Posv. p.).*
smetlaka, *f.*, *oglj.* smotlaka.
smetlika, *f.* der Augentrost (euphrasia), *Mur., Cig., Jan., C., Tuš. (B.). Medv. (Rok.).*
smetljáj, *m.* der Brand (na žitu ali na človeškem telesu), *St. Andrej pri Gorici-Erj. (Torb.), Kras.*; — ein Geschwür, ein Wulstschwür, *Tolm.*; — nam. smetljaj; *prim.* snet, *Mik. (Et.).*
smetlják, *m.* ein nichtsnutziger Mensch, *Nov.*
 1. **smetljív**, iva, *adj.* unrein, nicht ausgekehrt, *Mur., Cig.*
 2. **smetljív**, iva, *adj.* *Gor., Goriš., oglj.* smetljiv.
 1. **smetljívec**, vca, *m.* kdor rad smeti, *Polj.*
 2. **smetljívec**, vca, *m.*, *jvzhSt.*, nam. smetljívec.
smětloha, *f.* slabo, smetno žito, *Mik.*

smĕtnat, *adj.* voll Rehricht, voll Unrath: smetnata hiša, *vzhŠt.-C.*

smetnica, *f.* die Rehrichtschaufel, *Jan.*; — die Rehrichttruhe, *DZ., Temljine (Tolm.)-Štok.* (*Let.*).

smetnjáca, *f.* die Rehrichtschaufel, *vzhŠt.-C.*

smĕtnjak, *m.* 1) der Rehrichtshafen, *C., vzhŠt.-C.*; — der Rehrichtwinkel, *Jan.*; — 2) der Rehrichtbehälter, *Cig., DZ.*

smetúh, *m.* ein nichtswürdiger Mensch, *C.*

smĕven, *vna, adj., Jarn.,* pogl. smelen.

smĭcati, *smĭcam, ěem, vb. impf. 1)* streifen, *vzhŠt.;* klasje s., Ähren abstreifen, *C.*; z nogami s., mit einem Fuß an den andern anstreifen, *SlGor.-C.*; — s. se, glittchen, *Habd.-Mik., C.*; — 2) stechen: strnišće žnjece smica, *ogr.-C.*; — vest ga smica, *ogr.-Let.*; — prim. smukati, smekniti.

smijáti se, *smĕjem se, vb. impf.* nam. smejati se, *nk.*; (napačno, prim. *Škrab. Cp. III. 9.*).

smĭk, *m.* 1) der Ruch, *ogr.-Valj. (Rad.);* — 2) *pl.* smiki = smuče (na dvoje koles), *Notr.*; — prim. smikati se.

smĭkati se, *mĭkam, ěem se, vb. impf.* rutschen, schlüpfen, schleichen, *C.*

smĭleěen, *ěna, adj.* barmherzig, *Mur., Št.-Cig.-Jan.*

smĭleěnost, *f.* die Barmherzigkeit, *Mur., Cig.*

smĭten, *ěna, adj.* erbärmlich, *ogr.-C.*

smĭlĭka, *f.* = smilj, *Kr.-Valj. (Rad).*

smĭliti se, *smĭlim se, vb. impf. 1)* Mitleid einflößen, dauern, erbarmen: revež se mi smili, der Arme jammert, dauert, erbarmt mich; da se Bogu smili! daß es Gott erbarme! Bogu se smili! leider Gott! *C.*: — tudi: konj se mi je smililo, es danerten mich die Pferde, *Met.*; nikoli se mu ga (vina) tako malo ne smili, *Levst. (Zb. sp.)*; — 2) *vb. pf.* = usmiliti se, sich erbarmen, *Cig., Jan.*; smili se me Bog! Gott sei mir gnädig! *Cig.*: Bog se mu smili duše, Gott sei seiner Seele gnädig, *C.*

smĭlj, *m.* die Jünglingsblume, die Sandimmortelle (gnaphalium [helichrysum] arenarium), *Cig.*; daß Sonnengold, die Zimmortelle (helichrysum angustifolium), *Ist.-Erj. (Torč.), Z.*

smilje, *n. coll.* = smilj, die Jünglingsblume, *Cig.*; (hs.).

smiljenje, *n.* daß Mitleid, *Cig.*; pogl. usmiljenje.

smiljenost, *f.* die Milderzigkeit, *Cig., C.*; pogl. usmiljenost.

smiljka, *f.* = smilj, daß Sandsonnengold (helichrysum arenarium), *Medv. (Rok.);* tudi = siniěica 2), daß Hornkraut (cerastium), *C.*

smilovánje, *n.* daß Erbarmen, *Krelj.*

smilováti se, *ĕjem se, vb. pf.* sich erbarmen, *Krelj.*; s. se nad kom, *ogr.-Valj. (Rad.);* smiluj se mene (ali: mi)! *kajk.-Valj. (Rad).*

smĭrek, *rka, m.* der Schmirgel, *Cig. (T.), Erj. (Mn.);* — hs.

smĭseĭ, *sla, m.* = zmisel, der Sinn, *C., nk.*; brez smisla, sinnlos, *nk.*; — stsl.

smĭseĭ, *sli, f.* = smisel *m., Jan. (H.).*

smĭĕd, *smĭĕda, adj.* bleich, gelb (von der Gesichtsfarbe), *Rež.-C.*; — prim. smed.

smĭledák, *m.* der Bleiche, *C.*

smĭĕdav, *adj.* = smled. *C.*

smĭledĕst, *f.* die Bleichheit, die Blässe, *C.*

smĭledúh, *m.* der Bleiche, *C.*

smĭleti, *smĭljem, vb. pf.* = semleti, zmljeti. *Z.*

smĭlina, *f.* zadnje slabo žito, ki se zmelje, da je potem za živino ali svinje, *Gor.*; — prim. smeljina.

smoĕĕn, *adj.* = mezeven (o drevju spomladi), *Koborid-Erj. (Torb.).*

smoĕĕen, *ěna, adj.* saftig: smoĕna hruška, smoĕno meso, *C.*

smoĕĕiti, *im, vb. impf.* eig. saftig machen: ťhmatťen, *Blc.-C.*

smoĕd, *m.* 1) die Aufengung: diši po smodu, es hat einen Brandgeruch, *Cig.*; — 2) die Zenge (an Gewächsen), *Mur., Jan., Mik., Nov., Št.*: smod je po vinogradih veliko škoda napravil. *Št.* — = rja, snet, der Rost am Getreide, *Cig., Jan., Kr.*; — 3) = prismojen ělovek, *Tolm.*

smoĕda, *f.* = smod (Zenge), *Rež.-C.*

smoĕĕĕica, *f. dem.* smodka, *nk.*; — die Cigarrette, *DZ.*

smoĕĕen, *dna, adj.* Zenge, *Cig., C.*; verjengt: s. trs, *vzhŠt.-C.*; — brenzlich, *Cig. (T.).*

smoĕne kislina, brenzliche Säuren, *Cig. (T.).*

smoĕdika, *f.* 1) der Baumbrand, die Baumräude, *Cig.*; — die Zenge: trs kvari smoĕdika, *Danj. (Posv. p.);* — 2) eine abgeerntete Traube, *SlGor.-C.*; — 3) neka vinska trta, *Celje, Radgona-Erj. (Torb.);* weißer Grobheuniťh, *Trumm.*

smoĕilo, *n.* daß Zengholz, die Zengjackel, *C., Z.*

smoĕišĕe, *n.* die Zengtaffel, *Mur., Cig., Jan.*; lepe zelene loke, senoťeti. muljave enake smoĕišĕu so zdaj, *Ravn.*; — na smoĕišĕu koga pustiti, jemanden in der Verlegenheit lassen, *(Slov. Ćbela)-C.*

smoĕditi, *im, vb. impf.* jengen; s. se, verjengt, angebraunt werden: kaša se smodi, *Mur.*; nekaj se smodi, ker tako po smodu diši, *vzhŠt.*

smoĕdka, *f.* die Cigarre, *Cig., Jan., C., M., nk.*; (napravljeno iz hrv. smotka, od: smotati, zusammenwickeln).

smoĕkárnica, *f.* die Cigarrenfabrik, *nk.*

smoĕkovnjáca, *f.* die Cigarrenputze, (smot-Erj. *(Mn.)*).

smoĕnica, *f.* = smoika, *Cig., C.*

smoĕniĕnica, *f.* die Pulverkammer, daß Pulvermagazin, *C., DZ.*

smoĕdnĭk, *m.* daß Schießpulver, *Jarn., V.-Cig., Jan., Nov.-C., nk.*

smoĕdnĭkar, *ria, m.* der Pulververkäufer, *C.*; — der Pulvermacher, (-ĕar, *Cig.*).

smoĕdnĭkárna, *f.* die Pulverfabrik, *Jan. (H.).*

smoĕnĭna, *f.* der Brandgeruch, *Cig.*

smoĕnišĕe, *n., Jan.,* pogl. smoĕniĕnica.

smoĕnišĕnica, *f., Cig., Jan.,* pogl. smoĕniĕnica.

smoĕrĭgla, *f.* der Topfdeckel, *Št.-Valj. (Rad).*

smogór, *m.* 1) = grča, die Aftbeule, *Cig., M., BIKr.*; — der Aftnorren, (smogur) *Cig.*; — (fig.) smogora ni v njem, er iſt kraftloß, *BIKr.*; — die Tannenharzwarbe, *C.*; — 2) die Beule von der Daſſelſtiege (im Rücken des Viehes), *C.*; — 3) das Nipfläſchen im Geſicht, *C.*; — 4) der Schmolter, *vzhŠt.*

smogoriti, *im. vb. impf.* ſchmolten, *vzhŠt.*

smôj, *m.* 1) die Zenge, *Jarn.*; — 2) neka riba, *vzhŠt.*: der Hechtbarſch o. Schiel (lucio-perca sandra), *Erj. (Z.)*.

smôja, *f.* das Zengen: po smoji diši, eš riecht angebrannt, *Cig., M., Vrtoy. (Km. k.)*.

smojáva, *f.* die Zenge, *Hip.-C.*

smojénje, *n.* das Anſengen.

smojevína, *f.* = smodnina, *Jan. (H.)*.

smôjka, *f.* eine in Glutaſche gebratene ganze Milbe, *Mur., Cig., Jan., Valj. (Rad.)*. *Gor.*: vsak po svojo smojko v ogenj sezi! *Npreg.-Jan. (Štom)*.

1. **smók**, *m.* 1) die Zuckſt, *Habd.-Mik., C.*; das Gemüse, (smuk) *Nov.-C.*; pos. = repa ni zelje, *Nov.-C., Kr.-M.*; — brez skoka ni smoka = wer nicht arbeitet, hat nichts zu eſſen, *C.*; — 2) der Saft, *Staro Sedlo-Erj. (Torb.)*; bej. der Saft von geſchnittenem oder gebratenem Fleiſch, *Mariborska ok.-C.*; — dicke Brühre, *vzhŠt.-C.*; — das Wehlmuß, *Mik., C., Notr.-Z.*; — 3) die Dchsenzunge, der Aſterampfer (rumex obtusifolius), *M.*; (neka trava za svinje, *C.*).

2. **smók**, **smóka**, *m.* der Drache, *Mik., Valj. (Rad.)*.

smókve, *kve, f.* = smokva, *Jan. (H.)*.

smókveca, *f. dem. smokev*; = smokvica, *C.*

smókov, *adj.* Feigen-, *Jan. (H.)*.

1. **smókovec**, *vca, m.* das Feigenholz, *C.*

2. **smókovec**, *vca, m.* = 1. smok 3), der Waldſamerampfer, die Dchsenzunge (rumex obtusifolius), (smuk-) *Z., C.*

smókóven, *vna, adj.* Feigen-: smokovni list, *Cig.*; (tudi rus.).

smokovina, *f.* das Feigenholz, *Jan. (H.)*.

smókovje, *n.* der Feigenwald, *C.*

smókóvnica, *f.* = smokva, der Feigenbaum, *Cig.*; — rus.

smókóvnik, *m.* der Feigengarten, *Cig., Jan*

smokovnják, *m.* der Feigengarten, *Jan.*

smókva, *f.* die Feige, *Mur., Cig., Jan., nk.*; der Feigenbaum (ficus carica), *Tuſ. (R.)*; rajſka s., der Piſang (musa paradisiaca), *Tuſ. (R.)*; tudi: smókva, *Valj. (Rad.)*.

smókvarica, *f.* die Feigenbirne, *Jan. (H.)*.

smókqvast, *adj.* feigenförmig, *Cig.*

smókqvica, *f. dem. smokva*; 1) eine kleine Feige; — 2) die Erdbeere, *Gor.-Mur., Zilj.-Jarn. (Rok.)*, *Goriſ.-Erj. (Torb.)*, *Ip.*; — 3) die Feigenbirne, *C.*

smókvin, *adj.* Feigen, *Jan.*; (tudi stsl.).

smokviſčec, *n.* der Feigenwald, *Cig.*

smókqvovec, *vca, m.* = smokva, der Feigenbaum (ficus), *Jan., Tuſ. (B.)*.

smóla, *f.* das Harz, das Pech; s. se cedi iz drevesa; smolo dreti, Pech ſammeln; smolo kuhati, Pech ſieden; gumaste smole, Gummiz-

harze; mehke smole, Weichharze; grška s., das Colophonium, *Cig. (T.)*; zlahna s., der Storax, *Jan.*; brezova s., das Birtenöl, *Cig.*; smrdeča s., der Mand (asa foetida), *Cig.*; pozemeljska smola, das Erdharz, das Erdpech, *Cig.*; = kamenena s., *C.*; = kamena s., *Erj. (Min.)*; žgana s., der Theer, *Jan.*; črevljarska s., das Schufterpech; — užesna s., das Dienenichmalz, *Guts.-Cig.*; — smolo boš dobil = einen Quark bekommst du, *Cig.*

smolár, *rja, m.* der Harz, der Pechbrenner, der Pechhändler, *Mur., Cig., Jan., Levst. (Rok.)*.

smolarica, *f.* die Harzerin, *Cig.*

smolarija, *f.* = smolarstvo, *Cig.*

smoláriti, *árim, vb. impf.* Harz ſammeln, *Jan.*; Pech gewinnen, mit der Pechbrennerei, dem Pechhandel ſich abgeben, *Cig.*

smolárka, *f.* = smolarica, *Cig.*

smolárnica, *f.* die Pechhütte, *Cig., Jan., C.*; die Stätte, wo Pech zu Wagenſchmiere geſocht wird, *Kr.-Valj. (Rad.)*.

smolárski, *adj.* Pechieder-, *Z.*

smolárstvo, *n.* die Pechbrennerei, der Pechhandel, *Cig., Jan.*

smólást, *adj.* 1) mit Pech beſchmiert, pechig, *Z.*; — 2) harz-, pechartig, *Mur., Cig., Jan.*

smolát, *áta, adj.* pechig, *ogr.-C.*

smolavica, *f.* die Pecherde, *Cig.*

smolè, *éta, m.* ein mit Pech beſchmugter Menſch: = črevljár (zaničlj), *Jurč.*

smótec, *lea, m.* 1) der Pechmann (= črevljár), *Mur., Mik., Preſ.*; — 2) ein mit Pech geſüßtes Ötere, *M., Gor.*; — 3) smolci, die Harze (min.), *Cig. (T.)*; — 4) das Klebekraut (galium aparine), *Cig., Jan., Medv. (Rok.)*; — (tudi: der Feldwalſenſteiner [asperula arvensis], *Medv. (Rok.)*).

smótek, *ika, m.* der Wacholder, *Št.*

1. **smolén**, *adj.* pechig, *M.*

2. **smólen**, *ina, adj.* 1) Harz-, Pech-, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; smolna elektriſka, die Harz-elektriſität, smolni ogel, die Harzſtoße; smolno mýlo, die Harzſeiſe, *Cig. (T.)*; — 2) pechig, *Cig., Jan., M.*

smolénec, *vca, m.* das Labkraut (galium sp.), *Rihenberk pod Tabrom-Erj. (Torb.)*.

smolenica, *f.* 1) der Kienpfaſt, die Kienfaſtel, *Jarn., Cig., o.r.-C.*; — 2) ein mit Pech geſüßtes Ötere, *M., BIKr.*

smoleničav, *adj.* kienig, *Cig.*

smolenika, *f. coll.* das Kienholz, *vzhŠt.-C.*

smolenják, *m.* ein Stück Kienholz, *C.*

smolénka, *f.* 1) = smolenjak, *C.*; — 2) = maziło, *BIKr.-Let.*

smolič, *iča, m.* = smolivec, der Pecher, *Cig.*

smolčiti, *šcim, vb. impf.* zebelte smolčijo, die Bienen bedienen ſich des Harzes, *Cig.*

smolička, *f.* der Löwenzahn (leontodon taraxacum), *Gorjansko (Kras)-Erj. (Torb.)*.

smolika, *f.* 1) eine Baumkrankheit, der Pechſtuhz, *M., Nov.-C., Kr.-Valj. (Rad.)*, *Pirc*; — das Baumharz: drži se ga kakor smolika, *Zv.*; — 2) eine Trüentkrankheit der Thiere, bej. die Trüſe der Pferde, *Cig., M.,*

C., Strp., DZ.; hudobna koniska s., die bössartige Drüse bei Weiden, *Levst. (Nauk. — 3)* zäher Lehmboden, *vzhSt. - C.*; — 4) ein lästiger Mensch: s. smolikasta¹ *Polj.*; — 5) die Harzpflanze, *Jan.*; — der Wacholder, *Rež. - C.*; — 6) die Pechnetze (*lychnis viscaria*), *Fr. - C.*; — tudi: das Labtraut (*galium aparine*), *Cig., Tuš. (B.)*.

smolikast, *adj.* 1) an Pechfluß krank (von Bäumen), *M.*; — harzig, *Jan., Sol.*; smolikasta gumba, *Pirc.*; — 2) drüsig: s. konj, *Cig., Jan.*

smolikav, *adj.* = smolikast 2), drüsig, *Jan.*

smolikovec, *vca, m.* = brinovec, *C.*

smolin, *m.* der Pechstein, *Jan. (H.)*.

smolina, *f.* 1) das Kienholz, *C.*; — 2) = brina, *Z.*

smolinje, *n.* = brinje, *Javn.*

smolinovec, *vca, m.* der Wacholder, *C.*

1. **smoliti**, *im, vb. impf.* 1) mit Pech bestreichen, bepflanzen, piden; dreto s.: s. steklenice verpichen); zelezos., das Eisen mit Pech schwarzen, *Cig.*; — 2) äbebele smolijo, die Bienen bedienen sich des Harzes, *Cig.*; — 3) s. se okoli koga, in lästiger o. unschicklicher Weise jemandem den Hof machen; pos. s. se okoli deklet.

2. **smoliti**, *im, vb. impf.* = smoditi (sengen): mraz, solnce, listje smoli, *Hal. - C.*

smolivec, *vca, m.* der Picher, *Cig., Jan.*

smolj, *smolja*, *m.* das Labtraut (*galium aparine*), *Stopice (Tolm.) - Erj. (Torb.)*.

smoljāca, *f.* ein Fleck im Holz, vom Harz herrührend, die Harzgalle, *Cig.*

smolje, *n. coll.* 1) das Wacholdergründch, *Meg., Guts. - Cig., Jan., Mariborska ok. - C., Rož. (Kor.) - Navr. (Let.)*; — 2) das Pechholz, das Kienholz, *Jan., vzhSt. - C.*

smoljēvec, *nca, m.* = kosmat klubok, *Vreme - Erj. (Torb.)*.

smoljenina, *f.* das Pechwerk für Schiffe, *Cig.*

smoljēnje, *n.* das Pichen.

smoljevina, *f.* = smolje 2), *Jan.*

smoljka, *f.* 1) die Pechnetze (*lychnis viscaria*), *C.*; — 2) brina, *Slom. - C.*

smolnast, *adj.* 1) pechicht, *Cig., M.*; — 2) in lästiger Weise anhänglich: s. človek, *Cig.*

smolnat, *adj.* pechig, harzig; smolnata roka: smolnat les: — smolnata prst. die Pecherde, *Cig.*; — smolnatih prstov je, t. j. rado se ga kaj prime (= er ist langfingerig), *Cig.*

smolnica, *f.* 1) der Kien, *Jan., C.*; die Kienfadel, *Valj. (Rad.)*; die Pechfadel, *Cig., C.*; — 2) ein mit Pech angefülltes Österei, *M.*; — 3) der Krammetsvogel, *Guts., C., Frey. (F.), Valj. (Rad.)*; — 4) neka bruska, *Mariborska ok. - Erj. (Torb.)*; — 5) die Pechnetze (*lychnis viscaria*), *Tuš. (R.), Josch.*; — 6) der Teffel (min.), *h. t. - Cig. (T.)*.

smolničica, *f. dem.* smolnica; — die Pechnetze (*lychnis viscaria*), *Jan.*

smolničje, *n. coll.* das Kienholz, *C.*

smolnička, *f. dem.* smolnica; — die Pechnetze (*lychnis viscaria*), *Cig. - C.*

smolnik, *m.* 1) die Wagenfchmiere, *M.*; — 2) der Pechhut, *Cig.*; — 3) das Feintraut (*silene nutans*), *C.*; — 4) der Pechstein, *C., Cig. (T.)*.

smolnikov, *adj.* Pechstein: s. porfir, *Cig. (T.)*.

smolinina, *f.* 1) die Harzsubstanz, *Bes.*; — 2) die Harzgalle (ein Fleck im Holz), *Cig.*

smolnjak, *m.* 1) ein mit Pech gefülltes Österei, *Mur., Met., Kr. - Valj. (Rad.)*; — 2) der Pechfranz, *Mur. - Cig.*; — 3) mit Pech bereitete Wagenfchmiere, der Wagentheer, *Mur., V. - Cig., Jan., Met., Gor.*

smolnjakast, *adj.* theericht, *Cig.*

smolnočina, *f.* die Pechrinne (an einem Baume), *Cig.*

smolotok, *tōka, m.* der Harzfluß (an Bäumen), *Cig., Jan., Nov. - C.*

smolov, *adj.* = brinov, *Jan.*

smolovec, *vca, m.* 1) der Harzbaum, *Jan.*; das Kienholz, *C.*; — 2) der Wacholdertrauch, *Javn., Jan., Rož. - Kres.*; — 3) das Pechöl, *Jan.*; das Theeröl, *DZ.*; — 4) der Feldwaldmeister (*asperula arvensis*), *C.*

smolovina, *f.* das Kienholz, *Jan., C.*

smolovit, *adj.* pechreich, *Jan.*

smolški, *adj.* Pech, *Mur.*; s. kamen = jantar, der Bernstein, *Mur., Cig.*

smóter, *tra, m.* der Endzweck, die Intention, das Ziel, *Cig. (T.), C., nk.*; — stsl.

smotka, *f.* pogl. smodka.

smotlāka, *f.* nichtnutziges, wirres Zeug, *C.*; vsa ta smotlaka človeških postav, *Dalm.*; hudičeva smotlaka ali kramarja „des Teufels Trüdelmarkt“, *Krelj.*; — das Ungeziefer, *Dict., Ilir. (Ork.)*; črvi in druga smotlaka, *Trub. (Post.)*; — das Geseidel, (smet-) *Cig.*; — (psovka človeku): der Widt, *Notr.*; (psovka ženski): die Heye, *Z.*; — tudi: smotlaka.

smotren, *trena, adj.* zweckmäßig, *Cig. (T.)*.

smotrenost, *f.* die Zweckmäßigkeit, *Cig. (T.), Lampe (D.)*.

smotriv, *iva, adj.* bedachtiam, *Jurč.*

smotrivost, *f.* die Bedachtiamkeit, *Jurč.*

smrad, *smrada, smradū, m.* der Gestank: hud s. icharfer Gestank: etwas Stinkendes, *C.*; — die Bienenfaulbrut, *Naprej. - C.*; — (fig.) s. greha, *C.*

smraden, *dna, adj.* stinkend, *Mur.*

smradēti, *im, vb. impf.* = smradeti: ribe bodo smradele, *Škrinj.*

smradēz, *m.* der Gestank, *Jan. (H.)*.

smradišče, *n.* eine stinkende Flügge, *C.*

smraditi, *smradim, vb. impf.* Gestank verurjaden, *Mur., Cig.*; kaj s tečo gobo smradiš po hiši! *vzhSt.*

smradljiv, *iva, adj.* = smrdljiv, *Mur., Danj. - Mtk.*; smradljive rane, *Str.*

smradotōjke, *n.* die Cloate, *Cig., DZ.*

smradotōk, *tōka, m.* die Cloate, *Jan.*

smraduš, *m.* eine stinkende Person, *Jan.*

smradūš, *m.* das Stinktthier.

smrája, *f.* der Gestank, *Jan., C.*; — = smrdljiva stvar, *C., Notr.*; — (kot psovka): ti smraja ti! *Št. - C.*

smřcati, am, *vb. impf.* abstreifen: listje z veje s., *Blc.-C.*; sirek s., die Mohrhirse abstreifen, *Z.*; — prim. smukati.

smrčāj, *m.* der Schnardylaut, *Jarn.*

smrčalo, *n. 1)* der Schnardher, *Cig.*; — 2) livkasto smrčalo v orglah, das Trichterfarnwerk, *Cig.*

smrčanje, *n.* das Schnardchen; — s. gosi. das Schnauren der Gänse (bolezni), *Strp.*

smřcati, im, *vb. impf.* die Luft kräftig durch die Nase treiben, schnauben, *Dict., Boh.-C.*; — schnarben.

smřčav, *adj.* schnaubend, schnardhend, *Cig., Jan.*

smřčavec, *vca. m.* der Schnardher, *Cig., Jan.*

smřčaven, *vna. adj.* schnaubend: smřčavni zrebec, *Glas.*

smřčavka, *f.* die Schnardherin, *Cig., Jan.*

1. smřček, čka, *m.* die Nase der Säugthiere; bolna živina ima suh s., *Nov.*

2. smřček, čka, *m.* die Morchel, *Cig., Jan., ogr.-C.*; špicasti s., die Spitzmorchel (morchella conica), vžitni s., die Speisemorchel (morchella esculenta), *Tuš.(R.).*

3. smřček, čka, *m.* nam. cvrček (Grille), *Habd.-Mik., ogr.-Valj.(Rad).*

smřčín, *m.* der Schnardher, *Cig.*

smřčinka, *f.* die Schnardherin, *Cig.*

smřčjáca, *f.* = smřčjak, *Z.*

smřčják, *m.* der personifizierte Tod, *Cig., Št.-Jan.(H.).*

smřčkati, am, *vb. impf.* schlürfend essen, *BKv.*

smřčŃn, *m.* = smřčín, *Cig.*

smřda, *f.* = zvezda na šapljih, *Kr.-Valj.(Rad).*

smrdák, *m.* der Iltis, *ogr.-C.*

smrdát, dáta, *m.* = smrdokavra, *Guts.-Cig., Jarn., Frey.(F.).*

smřdec, dca, *m.* der Stinkfalk, der Stinkstein (min.), *Cig.(T.).*

smrděčec, čca, *m.* die Braunwurz (scrophularia canina), *Povir(Kras)-Erj.(Torb.).*

smrděček, čka, *m.* neka vinska trta, *Ipava-Erj.(Torb.).*

smrděčica, *f.* die Schnurassel (gulus sp.), *Novake nad Cerknim-Erj.(Torb.).*

smrděčina, *f.* etwas Stinkendes, *C., Z.*

smřdek, čka, *m.* = smřdec, der Stinkstein, *C.*

smrděka, *f.* der Alpenwegdorn (rhamnus alpina), *Banjšćice-Erj.(Torb.).*

smrděl, čla, *m.* der Alpenwegdorn (rhamnus alpina), *Jan., Nov.-C., Burg.(Rok.).*

smrděla, *f.* 1) = smrdokavra, *Jan.(H.).*; — 2) die Wucherblume (leucanthemum), *Nov.-C., Kr.-Valj.(Rad.);* = velika s., *Cig.*; — tudi: die Hundsfamilie (anthemis cotula), *Cig., Tuš.(B.).*

smrdělíka, *f.* die Hundsfamilie (anthemis cotula), *Zemon(Notr.)-Erj.(Torb.);* — tudi: der Alpenwegdorn (rhamnus alpina), *Notr.*; ali: der Vogelbeerbaum (sorbus aucuparia), *V.-Cig., Nov.-C.*

smrdělina, *f.* = smrad, Stinkendes, der Gestank, *C.*

smrdér, rja, *m.* etwas Stinkendes, *vžh.Št.*

smrdět, čta, *m.* = smrdak, dehor, *SlGradec.-C., Savinska dol.*; (menda nam. smrdě, čta).

smrděti, im, *vb. impf.* stinken; s. po čem, nach etwas stinken; laže, da smrdi, = er lügt, daß die Walfen frachen; — delo mu smrdi, er hat keine Lust zur Arbeit; — smrděč, stinkend.

smřdež, *m. 1)* der Gestank, *Habd.-Mik., SlGov.-C.*; — 2) der Faulbaum (rhamnus frangula), *Z.*

smrdič, *m.* der Alpenwegdorn (rhamnus alpina), *C.*

smrdíka, *f.* der Schweinesalat (hyoseric), *C.*

smrdilj, *m.* der Dill oder das Gurkenkraut (anethum graveolens), *Cig., Jan., Tuš.(R.);*

— tudi: der Alpenwegdorn (rhamnus alpina), *Bohinj-Erj.(Rok.).*

smrdína, *f.* das Stinkfaß, *M.*

smřdlja, *f.* die Kreuzkröte (bufo calamita), *Cig.*

smrdljavina, *f.* der Gestank, das Stinkende, *vžh.Št.-C.*

smrdljčka, *f.* der Storchschnabel (geranium robertianum), *Josch.*

smrdljíka, *f.* die Pflanzie (pistacia terebinthus), *Devín-Erj.(Torb.).*

smrdljiv, íva, *adj.* stinkend; smrdljiva voda; smrdljivo meso.

smrdljívec, vca, *m. 1)* ein stinkender Mensch; — 2) der Wiedehopf (upupa, *C.*; — 3) der gefleckte Schierling (conium maculatum), *Cig., Jan., C., Nov., Slom., Strp.*; — 4) das Ves-trolem: s. žgati, s. smrdljivcem mazati, *Notr.-DSv., KrGora.*

smrdljívka, *f.* 1) ein stinkendes Weib; — 2) die Würfelmutter, *C.*; — 3) der Asand (asa foetida), *Cig.*

smrdóba, *f.* der Gestank, ein stinkendes Wesen, *C.*

smrdodúška, *f.* neka trta, *Rihenberk-Erj.(Torb.).*

smrdojěrica, *f.* = smrdokavra, *Cig., Frey.(F.).*

smrdokávra, *f.* der gemeine Wiedehopf (upupa epops), *Mur., Cig., Jan., Erj.(Z.), Kr.*

smrdoústen, stna, *adj.* mit stinkendem Munde, *Levt.(M.).*

smrdouštník, *m.* ein Mensch mit stinkendem Munde, *Levt.(M.).*

smrdovrána, *f.* = smrdovranka, *Cig.*

smrdovránka, *f.* die Rade, die Mandelkrähe (coracias garrula), *C., Z., Frey.(F.).*

smrdúh, *m.* 1) ein stinkender Mensch, *M.*; — 2) das Stinkthier (mephitis chiuaga), *Erj.(Z.);*

= dehor, der Iltis, *Guts., Danj.-Mik.*; — = smrdokavra, der Wiedehopf, *C., Frey.(F.).*

smrdúha, *f.* ein stinkendes Weib oder Thier, *Z.*; — etwas Stinkendes, *Nov.-C.*

smrdúhar, rja, *m.* = dehor, der Iltis, *Z.*

smrdúhati, am, *vb. impf.* mit Efel beriechen, *Fr.-C.*

smrdúlja, *f.* 1) die Stinkerin, *Jan.(H.);* — 2) = smrdlja, *Z.*; — 3) eine stinkende Ta-bakspfeife, *Zv.*

smřčėk, čka, *m.* = bor, *Blc.-C.*

smřčėca, *f.* dem. smřeka; 1) das Fischchen; — 2) der Tannennedel (hippuris vulgaris), *Tuš.(R.).*

smřčėna, *f.* = smřekova veja, *Svet.(Rok.);* — coll. = smřekovo vejevje, *C.*; tudi: smřčėna.

smrečinja, *n.* = smrečje, *C.*

smrečjálk, *m.* eine Fichte mit schon emporstehenden Zweigen, *Poh.*

smrečje, *n. coll.* Fichten; der Fichtenwald; — Fichtenzweige, Fichtenäste.

smréka, *f.* die Fichte oder Rothtaune (*abies excelsa*); — smreka ni hrast = ein Weib ist kein Mann, *Z.*

smrékov, *adj.* Fichten-; *s. les*, smrekova veja.

smrékovec, *vca, m.* der Fichtenwald, *M.*

smrékovina, *f.* das Fichtenholz; — tudi: smrekovina.

smrékovje, *n.* = smrečje.

smrékúlja, *f.* = slaba, nizka, *v rasti* zadržavana smreka, *Gor.*

smrékúša, *f.* der Lebensbaum (*Thuia*), *Kr.-Valj.(Rad).*

smrlina, *f.* = smrlina, brina, *Z.*

smrlinje, *n.* = smrlinje, brinje, *Z., KrGora-D.Sv.*

smrk, *smfka, m.* 1) = smrkelj, *C., Z.*; — 2) eine Pflanze (Schwamptabak), *Fr.-C.*; — 3) die Pumpe, *h. t.-Cig.(T), C., Nov.*; — 4) die Trombe; morski *s.*, die Wassertrombe, die Wasserhohe, *Cig.(T.), Jes*

smrka, *f.* der Ross (eine Krankheit der Pferde), *Cig.*

smrkanje, *n.* das Rossen.

1. smrkati, *smfka, vb. impf.* 1) den Ross in der Nase in die Höhe ziehen, rossen; — durch die Nase eine Flüssigkeit einziehen, *C.*; den Rhythmus stark durch die Nase einziehen, *vzh.St.-C.*; — *s. in dulce delati*, unzufrieden, unwillig sein, *C., Z.*; *s. nad čim*, seinen Unmuth über etwas äußern, etwas tadeln, *Fr.-C.*; — = srebati, schlürfen, *C.*; — preprosto nam.: jokati: kaj smrkas? *Levt.(Rok.)*; — 2) berossen, *Cig.*

2. smrkati, *am, vb. impf.* = smukati: listie z dreves *s., Kr.s.*

smrkav, *adj.* rossig; otrok je *s.*: — *s. konj*, ein rosskrankes Pferd, *Z.*

smrkavec, *vca, m.* 1) der Rossfuss, der Rossbube; — 2) das Sackhuch, *Notr.-C., Gor.*

smrkavka, *f.* das Rogmadel, *Z.*

smrkavost, *f.* die Rossigkeit; — konjska *s.*, die Rosskrankheit der Pferde, *Levt.(Nauk), DZ.*

smrkelj, *klja, m.* 1) der Ross; — die Rosskrankheit: konjski *s.*, *Bleiv.-C.*; ovčji *s.*, *Strp.*; — 2) die Haselnussbolde, *Mariborska ok.-C.*

smrke, *m.* die Schnerle, der Bartgrundel (*co-bitis barbatula*), *Cig., Jan., Frey.(F.)*; tudi: der Ščrāj (Schraizen), (*acerina Schraitzer*), *Kostanjevica-Erj.(Torb.)*.

smrklja, *f.* = smrkavka, (*psovka* dekleter), *Jarn.*

smrkljiv, *adj.* = smrkav, *Mur.*

smrkjlavec, *vca, m.* = smrkavec, *Mur., SlGor.-C.*

smrkljiv, *iva, adj.* = smrkav, *Mur.*

1. smrkniti, *smfknem, vb. pf.* 1) den Ross einziehen, *M.*; — 2) = usekniti, *C., Let.*

2. smrkniti, *smfknem, vb. pf.* = stuliti, *C.*; *s. se* = stuliti se, *C.*; — *prim. svrkniti, sirkniti se.*

smrkolin, *m.* = smrkavec (*psovka* mlademu dečku).

smrkolinka, *f.* = smrkavka (*psovka* mlademu dekleter), *C., LjZr.*

smrkotati, *otām, ččem, vb. impf.* = smrkati nad kom (šim), seinen Unmuth äußern, tadeln, *Fr.-C.*

smrkúljež, *m.* = t. menek, *Cig.*

smrlin, *m.* der Wacholder (*juniperus communis*), *Plužna-Erj.(Torb.)*.

smrlina, *f.* die Wacholderbeere, *Cig., C.*

smrlinje, *n. coll.* Wacholderstauden, *C., Zilj.-Jarn.(Rok.), Plužna-Erj.(Torb.)*.

smrlinovec, *vca, m.* 1) der Wacholderstrauch, *Cig., C.*; — 2) = brinovec, der Wacholderbraunew, *Zilj.-Jarn.(Rok.)*.

smrt, *smrti, f.* 1) der Tod; nagla *s.*, lahka *s.*; *natura s.*, der natürliche Tod, *Cig.*; *mučeniška s.*, der Märtyrertod; — *na s. bolan*, zu Tode krank; *na smrti ležati*, auf dem Todtenbette liegen, *Trub.*; *na smrti ležeč mož*, *Levt.(Zb.sp.)*; *na s. ranien*, tödtlich vermundet; *s. storiti*, sterben; *grozno s. storiti*, eines gräßlichen Todes sterben, *Z.*; *svoje smrti umreti*, eines natürlichen Todes sterben, *Z.*; *nagle smrti umreti*; *z naglo smrtjo umreti*, *Krelj. Dol.*; *od smrti vstati*, vom Tode auferstehen; — der personifizierte Tod: *bela s.*; *s. pride po človeka*, pobira ljudi; *s. iz njega gleda*, er ist schon halb tot, *Cig.*; — *konjska s.* (*neka psovka*, *pos. konjarjem*); — 2) rastline: *kozja s.*, die Haselnuss, die Schwarzwurzel, die Rattenrute (*scorzonera*), *Cig., Tuš.(B.), Medv.(Rok.)*; — *kačja s.*, eine Art Mant, die Hiramontana (*inula squarrosa*), *C., M., Z., Medv.(Rok.), Bes.*; — *pasja s.*, der Eisenhut (*aconitum*), *Cig., Jan., C.*; *bej*, der bunte Eisenhut (*aconitum variegatum* [*camarum*]), *Glas.*; — *kurja s.* = teloh, *Z.*

smrtin, *tna, adj.* 1) Todes-; *smrtina ura*, kazen, nevarnost; *na smrtini postelji*, auf dem Todtenbette; — *smrtno kosilo* ga je ostalo, er ist bis zu einem Knochengeriite abgezehrt, *Cig.*; — 2) todbringend, tödtlich; *smrtna rana*; *smrtno koga raniti*; — *smrtni greh*, die Todhünde; — 3) sterblich, *Jan., Cig.(T.), nk.*

smrtiti, *im, vb. impf.* tödten, *Brkini-Erj.(Torb.)*.

smrtljiv, *iva, adj.* = smrtin, tödtlich; *smrtljiva bolezen*, *Guts.(Res.)*.

smrtnica, *f.* 1) der personifizierte Tod, *Jarn.*; — 2) der Todesstumpf, die Agonie, *Cig., M.*; — 3) die schwarze Niesswurzel (*helleborus niger*), *Bolc. Soča-Erj.(Torb.)*, *C.*; — 4) neka hruska, *Zabčé Tolm.-Erj.(Torb.)*.

smrtnik, *m.* 1) der Todte *Guts.(Res.)*; — *drži se kakor s. (t. j. žalostno)*, *Vas Krn.-Erj.(Torb.)*; — 2) der Sterbliche, *nk.*

smrtnják, *m.* 1) der Todtenvogel (*čuk, sova*), *C.*; — 2) der personifizierte Tod, *Jarn., Št.-Cig.*

smrtnost, *f.* 1) die Tödtlichkeit, *Cig.*; — 2) die Sterblichkeit, *Jan., nk.*

smrtoglávček, *čka, m. dem.* smrtoglavec, *Jan.*

smrtoglâvec, vca, *m.* der Todtenkopffchwärmer (acherontia atropos), *Cig., C. Erj./Ž.*

smrtonôsen, sna, *adj.* todbringend, *Mur., Cig., Jan., nk.*

smrtopis, písa, *m.* = osmrtnica, der Refrolog, *C.*

smrtôlog, *f.* = osmrtnica, der Refrolog, *Navr.(Let.).*

smuč, *m.* = smoj 2) (nam. hs. smudi), *Jan., Zidani Most-Erj.(Torb.).*

smuč, *i, f. 1)* die Schlitzenuse, *C. Poh.;* — *pl.* smuč, der Schlitten, *Cig., Kras-Erj.(Torb.);* — 2) eine Art Schußeichne („dolge tenke deske pod podplate privezane v hojo po snegu“), *M., C., Dol., Notr.-Erj.(Torb.);* — die Schlittschuße: drsati se na smučeh. *LjZv.;* — 3) smučí = smuke 5), ein zweirädriger Wagen mit einer Schleiße, *Notr.*

smučati, im, *vb. impf.* dahin gleiten, *C.;* sani smučijo po snegu, *LjZv.;* — durch die Luft sanjen, *Savinska dol.;* gorcéi metli enak skozi zrak smučí, *Pjk.(Črt.);* — eisen, rennen, *Mur., C.*

smučé, *f. pl.* = smučí, ein zweirädriger Wagen mit einer Schleiße, *Dol.*

smučíce, *f. pl.* = smučke, *M.*

smučkati, am, *vb. impf.* = smukati, *Hal.-C.*

smučke, *f. pl. dem.* smučí; der Reuschlitten, *Cig.*

smúdíka, *f.* die Binse, *C.*

smúdje, *n. coll. 1)* Binjen, *C.;* v močvari raste trstje, šarje i smudje, *ogr.-Valj.(Rad.);* — 2) das Reißig dürrer Hute, bei. Zweigeln vom Nadelholz, *vzhSt.-C.;* — das Anschwenmicht (von Gras und Holz), *Ščav.-C.;* — = rabudje, grobes Gras, Geftrüpp, *Ščav.-C.*

smúdovec, vca, *m.* = die Binse, *ogr.-C.*

smug, *m.* neka riba: der Schmel, *Ble.-C.;* — (vgl. smoj 2).

smúga, *f. 1)* der Strich, *Guts., Mur., V.-Cig., Mik.;* — 2) die Streiche, *Jan.*

smugâlnik, *m.* das Streichholz, *Jan.;* — das Lineal, *Mur., Cig.*

smúgati, am, *vb. impf. 1)* hirschen, *V.-Cig.;* — 2) = smukati, abstreifen: listje s., *Sl-Gradec-C.;* — 3) limitieren, *C.*

smúk, smúka, *m. 1)* das Schlüpfen, der Schlupf, *Guts., Cig., Jan.;* na s., sprungweise, *Rib.-Mik.;* okno na smuk, das Schußfenster, *St.-C., Z.;* — 2) = smukalica 3), *SlN.*

smúk, *interj.* hüsch! smuk v luknjo! smuk érez hrib!

smúka, *f. 1)* die Glitschbahn, *Jan., M.;* — 2) die Schlittenschuße, *V.-Cig.;* — *pl.* smuke, der Schlitten, *Mur., Cig., Dol.-M.;* — 3) der Schußeichuh, *Sol.;* — der Schlittschuh, *Dol.;* — 4) die Flugschleiße, *C., vzhSt.;* — die Gegenichleiße, *C.;* — 5) = na sprednjo premo ali na dvokolesnico pritrjena kola, ki se po tleh vlečeta, ein zweirädriges Gefährt mit einer Schleiße, die Reuschleiße: z Gorjancev vozijo seno na smukah, *Dol.*

smúkalica, *f. 1)* die Schleißenbahn, *Jan.;* — 2) der Heidelbeerfamm, *Cig.;* — 3) die Feuerunke (bombinator igneus), *Povir(Kras)-Erj.(Torb.).*

smukâlnica, *f. s.* za turščico, die Maisrißelmaschine, *Nov.-C.;* s. za konoplje, die Reißbauf, *Cig.*

smukâlo, *n.* die Flachskraute, *Cig.*

smúkanje, *n. 1)* das Schlüpfen; das Hüpfen; — 2) das Abstreifen; — 3) das Streifen.

smúkast, *adj.* wankelmüthig, *C.*

1. smúkati, kam, *čem. vb. impf. 1)* hüpfen, schlüpfen, schießen: miši smukajo po hiši: — 2) abstreifen: listje, perje s. z vej; brinovice s.: s. zelenje, *Jurč.;* lanene glavice s., den Flachš rißeln, *Cig.;* — durch Abstreifen der Blätter, der Beeren u. s. w. berauben: s. veje, *Cig., Mik., Dol.;* — prügeln, *Nov.-C.;* ohrteigen, *Cig.;* — 3) s. se, streifen: s. se okoli koga, um jemanden herum schwenzeln, ihm hoßieren, schmeicheln; — = drstiti se: ribe se smučejo, *C.;* — = drsati se, *Savinska dol.*

2. smúkati, kam, *čem. vb. impf. 1)* schluchzen, wineln, *Rež.-C.;* — 2) schwagen, *Rež.-C.;* — (vgl. skomukati).

smukâvec, vca, *m. 1)* der Schlüpfer, *Cig.;* — 2) der Abstreifer, der Rißler, *M., Z.;* — 3) der Wortbrüchige, *C., Z.;* (prim. smukast).

smúkniti, smúknem, *vb. pf. 1)* hüpfen, schlüpfen, gleiten, schießen: miška smukne v luknjo; veverica smukne na drevo: z roko s. v rokar: — 2) abstreifen: s. brinovice z veje; — s. koga, jemandem einen Streich verpassen, *Cig.;* smukni ga! *Levst.(Rok.).*

smukúlja, *f.* die glatte oder österrichische Ratter (coluber austriacus), (smúkulja) *Erj.(Ž.).*

smúlek, lka, *m.* = skupaj strčeno seno ali vlakno, *kajk.-Valj.(Rad.).*

smúliti, im, *vb. impf.* = emuliti, (weinen), *C.*

smúlje, *n. coll.* = sitje, Zimjen, Binjen, *C.*

snága, *f. 1)* die Sauberkeit, die Reinlichkeit; prava snaga ne sega samo do praga, *Npreg-Jan (Slovn.;* — 2) die Zierde, der Schmuck, *Meg., Guts., ogr.-C., Trub., Dalm., Jap.(Sv. p.);* ženska snaga, *Dict.;* pl. snage, das Geschmeide: snažil vas je z zlatimi snagami (na vašem oblačilu), *Dalm.;* — das Feiertleid, *C.*

snagoljúben, bna, *adj.* die Reinlichkeitliebend, *M.*

snagoljúbje, *n.* die Reinlichkeitstiebe, *SlN.*

snagoljúbnost, *f.* die Reinlichkeitstiebe, *ZgD.*

snagótna, tna, *adj. Jan.,* (vgl. samogolten).

snagóta, *f.* die Reinlichkeit, *C., Z.*

snáha, *f.* = sneha, *Mur., Cig., Jan., BlKr.*

snážba, *f.* die Säuberung, die Reinigung, *Cig.;* die Reinkaltung, *DZ.*

snážec, žca, *m.* der Reinger, *Cig.*

snážén, žna, *adj. 1)* sauber, rein; snažna obleka, posoda; vse je snažno po hiši: s. clovek; — 2) sauber, hübsch; snažno dekle; — 3) snažno je vstala („sie machte sich eifendš auf“), *Krelj.;* snažno ter močno je segel na Jude („gretst sie weidlich an“), *Krelj.;* prim. stsl. snaga, das Beitreiben.

snáženje, *n.* das Säubern, das Reinigen, das Putzen.

snažilo, *n.* das Bugwerk, *Cig.*

snažitelj, *m.* der Reinger, der Putzer, *Jan.(H.).*

snážiteljica, *f.* die Reinigerin, die Putzerin, *Jan.*(H.).

snážiti, snážim, *vb. impf.* 1) säubern, reinigen, putzen; s. obleko. die Kleider putzen: — 2) zieren, schmücken, *Meg.-Mik., Dict., Guts.*: snážil vas je z zlatimi snagami. *Dalm.*: s. božjo hišo, *Dalm.*: s. se. sich schmücken, *Jap.-C.*

snáživec, *vca. m.* der Putzer, *Cig., Jan.*

snáživka, *f.* die Putzerin, *Cig.*

snážnik, *m.* der Putzer, der Reiniger: s. v bolnici, *DZ.*

snážnost, *f.* 1) die Sauberkeit, die Reinlichkeit: — 2) die Zierlichkeit, *Guts.*

snęd, *i. f.* die Freßerei (kier vse zapravijo in snedo*), *Temljine(Tolm.)-Strek. Let.,*

snęda, *f.* eine gefräßige Person, der Freßer, die Freßerin, *Cig., Jan.*: — der Räucher, *V.-Cig.*

snędališče, *n.* der Freßstapel, *Cig.*

snędati, *am. vb. impf. ad snesti*: 1) aufessen, aufzehren, *Mur., Cig., Jan., Dalm.*: durch Abfressen verwüsten: gosenci polje snedajo, *Levst.(Nauk)** — naščen, *V.-Cig.*: — s. koga, jemandes Vermögen aufzehren, *Cig.*: — 2) s. se, sich abgrämen, sich härenen, *Cig.*

snędav, *adj.* eßgierig, *Krelj.*

snędavec, *vca. m.* = snędav človek. *Krelj.*

snędec, *vca. m.* das Eckermantel, der Räucher, *Dict., V.-Cig., Valj.(Rad).*

1. **snęden**, *adj.* = 2. sneden 2): eßgierig, gefräßig, *Cig., Jan., Strek., Kr.*: — najbhašt, *V.-Cig.*: dekla, ki je bila znana, da je laskrna in snedena, *Erj.(Tzb. sp.)*: — prim. snesti.

2. **snęden**, *dna, adj.* 1) eßbar, *C.*: — 2) eßgierig, gefräßig, *Cig., Jan., Savinska dol.*: — verzehrend, *Cig.*: gospodsko življenje je snedno, *Glas.*

snędenec, *vca. m.* der Eßgierige, der Freßhauch, der Freßer, *Cig., Kol., Polj.*

snędenek, *nka, m.* = snedenec. *Cig., Gor.*

snędenka, *f.* 1) = snedenka. *Cig.*: — 2) delež sira in skute, ki ga planinski kozarji dobivajo, *Bolc-Erj.(Torb.).*

snędenka, *f.* ein eßgieriges, gefräßiges Weib, *Cig., Kr.-Valj.(Rad)*: — die Räucherin, *V.-Cig.*

snędenost, *f.* die Gefräßigkeit, *Jan., Kr.*: — die Raichhaftigkeit, *Cig.*

snędež, *m.* ein eßgieriger Menich, der Vielfraß, *Cig., Jan., Bas., Nor., ZgD.-C.*: — der Räucher: ti snedež malopridni! *Str.*: — der Freißmünder, *C.*

snędlja, *f.* die Räucherin, *Cig.*: — prim. snedulja.

snędljiv, *iva, adj.* zerfressend: snędljiva rja, *Slom.*

snędúlja, *m.* = snedež, *Cig.*

snędúlja, *f.* snedena ženska, die Freßerin, *Gor.*

snęg, snęga, snęgâ, *m.* 1) der Schnee; s. gre. eš schneit; s. je zapadel, eš išt viel Schnee gefallen, *Cig.*: s. se joče = s. oben s. taja: južen s., thauiger Schnee; suh, droben s.: zeleni s., der Firnschnee, *Erj.(Min.), Gor.*: pl. sne-govi, Schneemassen; to me toliko skrbi, kakor

lanski sneg, za to toliko maram, kakor za lanski sneg = das kümmert mich gar nicht: — 2) das Weiße in der unreifen Majennis, *Cig.*

snęgast, *adj.* schneecartig, schneereich, *Cig.*

snęgúlja, *f.* der Schneekammer (emberiza nivalis), *Cig.*

snęgúr, *ria, m.* = legur, *Črniče/Goriš.,*

snęha, *f.* 1) die Schwiegertochter: — 2) die Braut, *C. vzh.St.*

snęmâc, *m.* der etwas herabnimmt, *Cig.*

snęmalica, *f.* der Abrahamlöffel, *Bolc-Erj. Torb.,*

snęmâlница, *f.* der Abrahamlöffel, *V.-Cig.*

snęmâljo, *n.* die Auslösung bei Maschinen, *C., Cig. T.,*

snęmanje, *n.* das Herabnehmen: s. s križa, die Kreuzabnehmung, *Cig.*

snęmati, *mam. mliem. vb. impf. ad sneti*: 1) herabnehmen: — 2) (Schulden) einfordern, *Jarn.*: — Steuern) einnehmen, *C.*

snęn, *adj.* schlâfrig, *Jan., ogr.-C., Podkrnci-Erj. Torb.*: snen sem, *ogr.-Raič/Kol.,*

snęnost, *f.* die Schlâfrigkeit, *Jan., ogr.-C.*

snęsti, *snęm. vb. pf.* aufessen, verzehren: bolie hranjeno jajce od snedenega vola, *Npreg.-Z.*: snedel bi se (od izje). = ich möchte vor Hunger bersten, *Zilj.-Jarn. Rok.*: — (pren.) ria zeležo sne: — besedo s., sein Wort zu rüdnahmen, es nicht halten: — s. koga, jemandes Vermögen verzehren, *Cig.*: — (sneden. *adj.* gefräßig: prim. požrt.

snęsân, *âna, m.* der Hochzeiter, der Hochzeitsgast, *Hal.-C.*: — prim. sneha 2).

snęsânka, *f.* die Hochzeiterin, *C.*

snęsúlja, *f.* = sneha, *St.-Valj.(Rad).*

snęt, *m.* 1) = prisad: der Brand am Körper: vroči, mrzli s., *Cig.*: mokri, suhi s., *Strp.*: — 2) der Brand am Getreide, *Mur., Cig., Jan.*: prašnati s., der Staub- oder Flugbrand ustilago carbo, uredo segetum), smrdliivi s., der Schmier o. Faulbrand (uredo caries), turščieni s., der Maisbrand (uredo maydis), *Tuš.(R.)*: — 3) ein fleischiges Gemäch in der Gebärmutter, das Montalb, *Cig.* (tudi hs. in ešs.): — die unzeitige Selbstfrucht, *M. Z.*

snęt, *i. f.* = snet *m. Guts., Z., M., Valj. Rad.*: (tudi hs. *f.* in *m.*)

snętee, *vca. m.* neka riba: der Stint (osmerus eperlanus), *Erj.(Z.).*

snęten, *vna, adj.* Getreidebrand: snetni madež, *Cig.*

snęti, *snâmem. vb. pf.* herabnehmen (bei etwas Aufgestecktes, Befestigtes u. dgl.): vrata, okno s., die Thür, das Fenster ausheben: s. prstan, den Ring abziehen: obroče s., die Heiße abfreuen: sekiro s. s toporišča: s. komu kol iz rok entwenden), *Gor.*: s. s kluke, kar na njej visi: s. jarem z volov: s. komu krinko z obraza, jemanden entlarven, *Cig.*: Klobuček z glave snemi! *Npes.-K.*: s. komu glavo, jemanden enthaupen, *Cig.*: s. kožo z mrtve živali = odreti jo, *Staro Sedlo-Erj. Torb.*: s. koga (s sedla), jemanden aus

dem Sattel heben, *Goriš.*; — s. karte, die Karten abheben, *Cig.*; — s. se, sich lösen (3. B. von einem aufgestellten Gegenstande); kolo se je snelo, ein Rad ist vom Wagen gelassen; kladvo se je snelo, der Hammer ist vom Stiele abgefahren.

snětih, m. = snet m. 2), *vzhŠt.-C.*

snětiv, íva, *adj.* brandig, *Mur., Cig., Jan., Lervst.(Nauk).*

snětjáv, íva, *adj.* brandig; snětjavo žito; — snětjavi del (bolne živali), *Strp.*

snětjáva, f. = snet, *Mur., Ravn.-Valj.(Rad).*

snětjavost, f. die Brandigkeit.

1. **snětjè**, n. 1) der Getreidebrand, *Cig., Valj.(Rad), Nov., Cr.*; der Brandstamb, *Z., Šlc.*; — 2) = snet 3), das Konfalsb, *Mur., V.-Cig.*

2. **snětje**, n. das Herabnehmen.

snětjāj, m. = snet m. 2), der Getreidebrand, *Cig., Jan.*; snet, ali kakor pri nas pravijo, snetljaj, *Vrtov.(Km.k.).*

snětjiv, íva, *adj.* brandig, *Guts., Mur., Cig., Jan., BlKr.*

snětjivec, vca, m. der Getreidebrandstamb: s koruznim snětjivcem se namažejo po obrazu, kadar kožuhajo (slačijo) koruzo, (smetljivec) *južhŠt.*

snětjivost, f. die Brandigkeit, *Mur., Cig.*

snětúh, m. = sneti, snet m. 2), *Hal.-C.*

sněžák, m. = snežnjak, der Schneemann, *Jan.*

sněžec, žca, m. dem. sneg.

sněžek, žka, m. dem. sneg.

1. **sněžèn**, *adj.* aus Schnee, Schneee; snežena kepa; snežena muha, die Schneeflocke, *Cig.*; sneženi pas, die Zone des ewigen Schnees, *Cig.(T.).*

2. **sněžèn**, žna, *adj.* Schneee; snežni plaz, die Schneelawine, *Cig.(T.).* — schneelig; ves snežen sem, ich bin ganz mit Schnee bedeckt.

sněžénka, f. rjava s., der braune Schneefäher (cantharis fusca), *Erj.(Ž.).*

sněžič, m. dem. sneg, *Jan.(H.).*

sněžína, f. das Schneegestülbe, *Jan.*

sněžínka, f. die Schneeflocke, *Cig., Jan., Cig.(T.).*

sněžišče, n. das Schneefeld, *Jan.*

sněžiti, í, *vb. impf.* schneien: sneži, eš schneit; kosmato sneži, eš flocht, *Jan.*

sněžnat, *adj.* schneelig, schneebedeckt; snežnate gore; padel je in je bil ves snežnat.

sněžnica, f. 1) das Schneewasser; — 2) die Schneeflocke, *nav. pl. snežnice, Cig., Jan.*; — 3) Marija s., Maria=Schnee, *C., Rog.-Valj.(Rad), Zora*; — 4) = beli jereb, das Schneehuhn (tetrao lagopus), *Frey.(F.);* — 5) das weiße Weibchen, *C.*; tudi: die schneeweiße Pestmürz (petasites niveus), *Medr.(Rok.).*

sněžnik, m. der Schneeberg.

sněžnina, f. das Schneegestülbe: Le bodite, Gorenjci, v snežninah! *Npes.-K.*

sněžnják, m. der Schneemann, *ogr.-C.*

sněžnoběl, *adj.* schneeweiß, *Jan., nk.*

sničav, *adj.* neugierig, vorwichtig, *Jan., C., Mik., Gor.-Erj.(Torb.), Lervst.(Zb.sp.);* (tudi stsl.).

sničavost, f. der Vorwitz, *Jan.*

snid, m. *V.-Cig., Jan.*, *vgl. shod.*

snidati se, am se, *vb. impf. Mur., Pohl.-C.*, *vgl. shajati se.*

snidenje, n. das Zusammentreffen, die Zusammenkunft, *nk.*

snidnica, f. *Cig., Jan., Ravn., Burg.*, *vgl. shodnica.*

snimek, mka, m. das Nachbild, das Facsimile, *Cig.(T.);* — hs.

sniti se, snidem se, *vb. pf.* 1) zusammenkommen, sich versammeln; sešli smo se; s. se (s kom), sich treffen, zusammentreffen; na cesti sva se sešla; — 2) ausfallen; na dobro s. se, *Cig.*; snidi se volja tvoja, eš gečebe dein Wille! *Mik.*; dobro se je za mene sáslo, *Svet.(Rok.);* — ne s. se, sich nicht versammeln lassen, *Cig.*

snívati, am, *vb. impf.* träumen, *Jan.(H.), Tolm.*

snobáč, m. = snubač, *Meg.-Mik.*

snobiti, im, *vb. impf.* = snubiti, *Mariborska ok.-C.*

snóbok, bóka, m. = snubok, der Brautwerber, *Mur.*; v snoboke iti, eine Braut werben gehen, *Mur., Valj.(Rad), SlGor.-C.;* — *gen. tudi: snóboka, Valj.(Rad).*

snóčénji, *adj.* = snočnji, *Danj.-Mik.*

snóči, *adv.* gestern abends, gestern nachts; „od snočga do dav'ga“ = od snoči do davi, *Npes.-Mik.).*

snóčišnji, *adj.* von gestern abends; snočišnje mleko.

snóčka, *adv.* = snoči, *C.*

snóčkaj, *adv.* = snoči, *Npes.-Vraž.*

snóčkanji, *adj.* = snočnji, *C., BlKr.-LjZv.*

snóčnji, *adj.* von gestern abends.

snóga, f. die Fliegen- oder Mückenlarve, *Ljub.*

snohódec, dca, m. der Nachtwandler, *Cig.(T.).*

snohója, f. der Somnambulismus, *Cig.(T.).*

snóp, snópá, m. die Garbe; snope vezati; na snope, garbenweise; — das Bünd: s. kolja = 250 kolov, *SlGradee-C.*

snopát, áta, *adj.* unterseht, breit: snopat je prašič, velik pa ni, *Ig.(Dol.).*

snopèc, pèa, m. dem. snop; der Strauß: cvetni s., der Blumenstrauß, *C.*; — tudi: snópec.

snopèk, pkà, m. dem. snop: eine kleine Garbe; — der Strauß, *Jap.-C.*; — tudi: snópek.

snopič, íca, m. dem. snop; eine kleine Garbe; — das Bündel: s. žarkov, ein Strahlenbündel, *Žnid.*; — das Nest (Bändchen), *Jan., nk.*; — tudi: snópič.

snopiček, éka, m. dem. snopič; — das Nestchen, *Jan.*

snopje, n. *coll.* die Garben; — tudi: snopje in snópje, *Valj.(Rad).*

snópoma, *adv.* garbenweise, *Cig.*

snopovčz, véza, m. = vezáč, der Garbenbinder, *Cig.*

snopovina, f. der Garbenzehent, *Cig., Jan.*

snopôvje, n. *coll.* = snopje, *Jan., Kr.*

snôv, í, f. 1) der Stoff, (worans etwas besteht), *nk.*; — 2) das Thema (der Stoff zu einer Schrift, einer Rede), *Jan., nk.*; — 3)

= osnova, daš Thema (gramm.): s. imenoválnikova, *Lerst. (Nauk)*.

snóva, *f.* 1) = osnova, snutek, die Kette, der Aufzug am Webstuhl, *Cig., C.*; — 2) die Auflage, die Bestandtheile, *C.*; — 3) der Stoff, *Cig., Jan.*

snováč, *m.* 1) der Schweißhappel, *C.*; — 2) der Anzettler, *Cig.*; hudeč, snováč in pomagač pri vseh čarah, *Navr. (Let.)*; — 3) die Weber-*špinne* (tetragynatha extensa), *Erj. (Z.)*.

snováča, *f.* der Weberhappel, *C.*; — *pl.* snováče, der Anschweißrahmen, *Jan.*

snovála, *n. pl.* der Scherrahmen (ein großer Weberhappel), *Cig.*; — *polj.*

snováten, *lna, adj.* Zettels, *Jan. (H.)*.

snovátnica, *f.* 1) daš Leiebrett, daš Laufbrett der Weber (ein Brett mit Löchern), *V.-Cig., Jan., Bolc-Erj. (Torb.)*; — 2) die Welle, die Anschweißspule, der Scherrahmen, *Jan.*; — 3) nam. sovalnica, daš Weberhappchen, *Jarn., Cig., Jan., DZ., Burg. (Rok.), Fr.-C., Gor.*

snovátnik, *m.* = snovalnica 2), der Scherrahmen, daš Zettelrad, *Jan.*

snováto, *n.* die Weife, die Garnwinde (ein großer Happel der Weber), *Guts.-Cig., Jan.*

snovánje, *n.* daš Anzetteln; (fig.) *Cig., nk.*; — daš Errichten, daš Gründen, *nk.*; — s. misli, der Gedankengang, *Jan. (H.)*.

1. **snováti**, *snújem, vb. impf.* 1) anzetteln (beim Weben); — anweisen, *Mur.*; črevšjar dreto na komolec snuje, *Kr.*; — 2) desillieren, *Z.*; cela vojska snuje memo njega, *Ravn.*; — 3) anstiften, im Schilde führen; s. kaj hudega; hudobne naklepe s., *Cig., Jan.*; razprtje, hudobijo s., *Škrinj.-Valj. (Rad)*; — stiften, errichten, gründen, *nk.*; — (*praes. snovâm, Habd., Mur., Jan.*).

2. **snováti**, *snújem, vb. impf.* = sanjati; s. se = sanjati se, *Z.*; (snovati) *C.*

snovávec, *vca, m.* der Anzettler (tudi fig.), *Cig.*

snóven, *vna, adj.* stofflich, *Jan.*; Stoff-, *Nov. C.*; — körperlich, materiell, *Cig., Jan.*; snovno, in concreto, *Cig., Nov.*

snovina, *f.* der Stoff, der Gegenstand, *Nov.-C., Zora.*

snóvnost, *f.* die Körperlichkeit, *Cig.*

snovotvoren, *rna, adj.* stoffbildend; snovotvorna živila, *Erj. (Som.)*.

snóvstven, *tvena, adj.* materiell, *Cig.*

snóvstvo, *n.* daš Materielle, *Cig.*

snúba, *f.* die Brautwerbung, *Z., Švrek.*

snubáč, *m.* der Brautwerber, der Freierwerber.

snubačica, *f.* die Freierwerberin, *Cig., Jan.*

snubáčiti, *áčim, vb. impf.* sich als Freier betragen; jel je snubáčiti pri Katrici, *Jurč.*

snubáštvo, *n.* daš Freierthum, die Freierberei, *Cig.*

snuběc, *beà, m.* = snubač, *Cig., Jan.*; Ima zalega snubca, *Npes.-Kves*; tudi: snubec.

snubiě, *iča, m.* = snubač, der Brautwerber, *Cig., C.*; — der Brautführer, *C., Rež.-Baud.*

snubiča, *f.* die Kranzjungfer, *C., Rež.-Baud.*

snubítev, *tve, f.* die Brautwerbung, die Freitung.

snúbiti, *im, vb. impf.* für sich oder einen andern um eines Mädchens Hand werben, freien; s. bogato dekle.

snubítva, *f.* = snubítev.

snúbljenje, *n.* daš Werben, daš Freien.

snúbok, *óka, m.* der Brautwerber, *Cig., Jan., Mik.*; v snuboke iti, werben, freien gehen, *Cig., Jan., Nov., Notr., vžhSt.*

snúbstvo, *n.* daš Freien, daš Werben, *C.*

snúdi se, *im se, vb. impf.* = smukati se: povsod se okoli nas snudi, *Sarvinska dol.*

snútek, *tka, m.* die Kette, daš Anzugsgarn, der Zettel; snutka bo za tri osnove. *Polj.*

snúti, *snújem, vb. impf.* = snovati, *Ben.-Mik.*; anzetteln, *Mur.*; — s. se po mislih, voranschweben, *Cig.*

so-, *praef.* 1) = s-: sosed, soteska; — 2) (*adv.*) Mit-, Neben-: sošolec, der Mitbürger, someščan, der Mitbürger einer Stadt, *nk.*; sopraznik, der Nebenfeiertag.

soángel, *m.* der Mitengel, *Cig.*

soarėja, *f.* večerna veselica, die Soiree.

sóba, *f.* daš Zimmer, *Cig., Jan., nk.*; — (bolje: sôba, *Cr.*); iz madž. szoba, in to iz stnem. stuba, *Mik. (Et.)*.

sobána, *f.* der Saal, *Jan., Cig. (T.), nk.*; — hs.

sobarica, *f.* daš Stubenmädchen, *C., nk.*

sobarína, *f.* der Stubenzins, *Jan. (H.)*.

sobátiti, *áčim, vb. impf.* = sobotati, *C.*

sóben, *bna, adj.* Zimmer-: sôbna oprava, die Zimmer Einrichtung, *nk.*

soberáč, *m.* der Mitbettler, *Cig.*

sóbica, *f. dem. soba*; ein kleines Zimmer, daš Stübchen, *Cig., Jan., nk.*; tesna s., die Zelle, *Lerst. (Pril.)*.

sobikati, *kam. čem, vb. impf.* = razbijati, z jezo delati. *Fr.-C.*; (morda nam. sovikati; prim. sovati = suvati, *C.*).

sobítek, *tka, m.* die Coexistenz, *Cig. (T.)*.

sobiten, *tna, adj.* coessentiell, conjubstantiell, *Cig., Jan.*

sobítje, *n.* = sobítek, *Jan.*

sobitnost, *f.* daš Gleichsein, die Coexistenz, *Cig., Jan.*; (vgl. sobítek); — die Conjubstantialität, *Cig.*

sobívanje, *n.* daš Gleichsein, die Coexistenz, *Cig. (T.)*.

sobívati, *am, vb. impf.* coexistieren, *Cig. (T.)*.

sóblazen, *zni, f.* 1) daš Argernis: dela javno s., *Lerst. (Nauk)*; (prim. hs. sablazan); — 2) v kletvici: soblazen te vzela! = da bi poginil! *BIKr.-Let.*

sobljáti, *áčm, vb. impf.* = 2. sabljati, *Z.*

sobnit se, *nem se, vb. pf.* Rücksicht nehmen, *GBrda.*

sobojevavec, *vca, m.* der Mitkämpfer, *Cig., SIN.*

sobojník, *m.* der Mitkämpfer, der Waffen-genosse, *Cig., Jan., nk.*

sobokát, *áta, adj.* biconvex, *h. t.-Cig. (T.)*.

sóbolj, *m.* der Sobel, *Cig., Jan., nk.*; sibirski s. (mustela zibelina), *Erj. (Z.)*; — rus.

soboljár, *rja, m.* der Sobelfänger, *Cig., Jan.*

sóboljev, *adj.* = sobolji, *Jan.*

soboljevína, *f.* = soboljina, *Cig., Jan.*

sôboljevka, *f.* die Zobelmitze, *Cig., Jan.*
 sôbolji, *adj.* Zobel-, *Cig., Jan.*
 soboljina, *f.* das Zobelfell, *Cig.*
 sobórec, *vca. m.* der Misttreter, *Cig., Jan.*
 soboritelj, *m.* der Misttreter, *nk.*
 soborivec, *vca. m.* = soboritelj, *nk.*
 sobôta, *f.* der Samstag; velika s., der Char-
 samstag.
 sobotâti, otâm, ôcem, *vb. impf.* 1) gierig
 fressen oder schnauzen, *C., Z.;* — 2) hastig
 sprechen, plappern, schwatzen, *C., Z.;* — morda
 nam. sopotati, prim. sopsti.
 sobôten, *tna, adj.* Samstag-, samstâgig; so-
 botni večeri.
 sobotica, *f.* die Schwâgerin, *C.;* — prim. so-
 botati 2).
 sobránjenik, *m.* = sovarovanec, der Schutz-
 genosse, *Jan.(H.).*
 sobrát, brâta, *m.* der Mitbruder, *Cig., Jan.,*
Slom.-C., nk.
 sobrêžina, *f.* eine Einengung zwischen zwei
 Hügelu, *Savinska dol.-C.*
 sobstvô, *n.* das Sein, das Wesen (tudi: sôb-
 stvo), *Valj.(Rad).*
 sočéhovnik, *m.* der Zunftgenosse, *Cig.*
 sočésar, árja, *m.* der Mitstâler, *Cig.*
 sočialen, *tna, adj.* družaben, social, *Jan., nk.*
 socialist, *m.* privrženik socializma, der So-
 cialist.
 socializem, *zma.* die Pruzadevanje izboljšati
 razmere človeške družbe po določenih na-
 čelih, der Socialismus.
 socvêtkâ, *f.* sovetke, Korbblüthler (compo-
 sitae), *Tuš.(R.).*
 sočasen, *sna, adj.* zur selben Zeit gebûrig, mit-
 zeitig, isochron, synchronistisch, *Cig., Jan., nk.;*
 sočasni može, die Männer derselben Zeit, *C.*
 sočasnik, *m.* = vrstnik, der Zeitgenosse, *Cig.*
 sočasnost, *f.* die Mitzeitigkeit, *Cig.*
 sôčec, čca, *m. dem. 1. sok, Valj.(Rad).*
 sôček, čka, *m. dem. 1. sok;* das Sâftchen, *Cig.*
 sočeten, *tna, adj.* gegenûbertegend; sočêtni
 kot, der Gegenwinkel, *h. t.-Cig.(T.).*
 sočeljûstnica, *f.* sočeljûstnice. Nâstiefer (ple-
 ctognathi), *Cig.(T.), Erj.(Z.).*
 1) sočên, *adj.* = mezeven, *Vrsno-Erj.(Torb.).*
 2) sočên, čna, *adj.* saftig, saftreich, Saft-, *Mur.,*
Cig., Jan., C., nk.; kar je sočnega v člo-
 veku, *Jap.(Prid.);* sočno sadje, *nk.;* sočno
 vlakence, der Saftfaden, *Cig.(T.);* — drevje
 je sočno, die Bäume stehen in vollem Saft,
Cig.
 sočiti, im, *vb. impf.* 1) = mužiti, die saftige
 Rinde abstoßen: s. vrbe, piščalka, *Z.;* — 2)
 die Hörner abstoßen: jelen soči, *Z.;* — 3)
 s. se, saften: drevje se soči, *Z.*
 sočiva, *f.* = sočivo, *Mur., Cig., C., Polj.*
 sočiven, *vna, adj.* zu den Hülsenfrüchten ge-
 hûrig, *Vrtov.(Km. k.).*
 sočivje, *n. coll.* die Hülsenfrüchte.
 sočivnica, *f.* die Speisekammer, *Mur.*
 sočivnina, *f.* das Legumin, *Cig.(T.).*
 sočivo, *n.* die Hülsenfrucht, *Habd.-Mik.*
 sôčje, *n.* dürrer Reifig, *Cig., Trub., Dalm.,*
kajk.-Valj.(Rad).

sočlóvek, čka, *m.* der Mitmenſch, *ogr.-C., nk.*
 sôčnat, *adj.* saftig, *Mur., Cig., Jan., nk.*
 sôčnatost, *f.* die Saftigkeit, *Jan.*
 sôčnica, *f.* 1) die Saftbirne, *Cig.;* — 2) soč-
 nice, die Saftgânge, die Safttröhren (bot.),
Cig.(T.).
 1) sôčnik, *m.* der Saftbehälter (bot.), *Cig.(T.);*
 — der Saftgang, *Tuš.(R.).*
 2) sočnik, *m.* 1) das Pfropfreiß, *Z., UčT.;* —
 2) der Längendachbalken, *V.-Cig.*
 sočnjâva, *f.* der Saft, *V.-Cig.*
 1) sôčnost, *f.* die Saftigkeit, *Mur., Cig., Jan., nk.*
 2) sôčnost, *f.* das Wesen, die Wesenheit, *h. t.-*
Cig.(T.).
 sočût, *m.* das Mitgefühl, die Sympathie, *Jan.*
(H.).
 sočûten, *tna, adj.* mitfühlend, theilnehmend,
Jan., nk.; sočûtni živec, der sympathetische
 Nerv, *Cig.(T.).*
 sočûtje, *n.* das Mitgefühl, die Sympathie, *Cig.,*
Jan., C., nk.
 sočûvstven, stvena, *adj.* sympathetisch, *C.;*
 sočûvstveni živec, *Cig.(T.).*
 sočûvstvo, *n.* das Mitgefühl, die Sympathie,
Cig.(T.), C., nk.
 sočûvstvovâti, ôjem, *vb. impf.* mitfühlen, *nk.;*
 sympathisieren, *C.*
 1) sôd, *m.* 1) das Urtheil, *Guts.-Cig., Cig.*
(T.), C., Lampe(D.); stvarja iz pojmov sode,
Znid.; — 2) das Gericht, *Cig., Jan.;* poleg
 pravde in sode, *ogr.-Valj.(Rad);* skradnji
 s., das letzte Gericht, *ogr.-C.;* kratki s., das
 Standrecht, *Zora;* = brzi s., *SlN.*
 2) sôd, *m.* 1) das Faß; vinski s., das Wein-
 faß; pivovozni s., das Biertransportfaß,
DZ.; — 2) ausgehöhlter Baumfloß als Bienens-
 tock, *Jan., C.*
 sôd, *adj.* gerade (math.), *Cig(T.), C.;* soda
 števila, gerade Zahlen, *Cel.(Ar.);* sodo ali
 liho? („sodalih“) gerade v. ungerade, *Notr.;*
 (prim. sod al' par? jrûšt.; tu se je pravi
 pomen že pozabil); — prim. sodev.
 sôd, *adv.* = tod; od sod (odsod), von hier,
Meg., Boh., Trub.; od sod, do sod, *Schönl.*
 1) sôda, *f.* das Paar: liš ali sode? paar oder
 unpaar? *Cig., Mik.*
 2) sôda, *f.* kohlenaurer Natron (Soda).
 sôdar, rja, *n.* der Faßbinder, *Mur., Cig.,*
Jan., nk.; sodar nabija leseno posodo, *Ravn.*
(Abc.); Sodar glasni vže nabija sode, *Levst.*
(Zb. sp.); — tudi: sodâr.
 sôdarica, *f.* das Weib des Faßbinders, *Valj.*
(Rad).
 sodárnica, *f.* die Faßbinderwerkstätte, *Cig.*
 sôdarski, *adj.* Faßbinder-, *Mur., Cig., Jan.,*
nk.; s. les, *Cig., Jan.*
 sôdarstvô, *n.* die Faßbinderei, *Mur.*
 sôdast, *adj.* faßförmig, *Cig.*
 sôdati, *am, vb. impf.* „gerade oder ungerade“
 spielen, *Cig., Temljine(Tolm.)-Štek.(Let.).*
 sódba, *f.* das Urtheil; napačna, pre nagla s.,
Cig.; (phil.) *Lampe(D.);* — die Fällung
 eines richterlichen Urtheils, der Urtheilspruch;
 sodbo storiti, ein Urtheil fällen, *Cig., Jan.;*
 = sodbo izreči, *DZkr.;* odvezna s., das

freiſprechende Urtheil, *Cig., DZ.*: = oprostna s., *Cig.*; zaočna s., daš Contumazurtheil („po starem slovan. pravu“, *Cig.*); = s. v neposluh, *Jan.*; — die Abhaltung deš Gerichtes, daš Gericht; krvava, zaglavna s., daš Halsgericht, *Cig.*; vojaska s., daš Kriegesgericht, *Cig.*; božja s., daš Gottesgericht; vesoljna s., daš Weltgericht, *Cig.*; = poslednja, splošna s., *Jan.*; — *gen.* tudi: sodbč, *Valj. (Rad.)*; (sodvā, *Rož.-Kres.*).

sódben, *bena, adj.* gerichtlich, Gerichtšs, *Cig., Jan., nk.*; (sodbena sentencija, *Krelj.*).

sodbênji, *adj.* Gerichtšs: s. hlapec, *Gor.-Levst. (Rok.)*.

sódbenost, *f.* die Jurisdiction, *DZ.*

sódbovina, *f.* die Gerichtšsteuer, *C.*

sóđcast, *adj.* fäšchenartig, *Cig.*

sóđcek, *čka, m. dem. 2.* sodec; daš Fäšchen; debel kakor s., *Cig.*

sóđčen, *čna, adj.* abſprecheriſch, *Cig.*

1. **sódec**, *dca, m.* = sodnik, der Richter, *Meg., Mur., Trub.-Let., ogr.-Valj. (Rad.)*; — der Beurtheiler, *Levst. (Nauk.)*.

2. **sódec**, *dca, m. dem. 2.* sod: daš Fäšchen.

sodědič, *m.* der Miterbe, *Cig., Jan., Slov.-C., nk.*

sodědištvo, *n.* die Miterbſchaft, *Cig.*

sodědnica, *f.* die Miterbin, *Cig., Jan.*

sodědnik, *m.* der Miterbe, *Cig., Jan.*

sodědništvo, *n.* = sodedištvo, *Cig.*

sódek, *dka, m. dem. 2.* sod: daš Fäšchen.

soděkla, *f.* die Witmagd, *Cig.*

sodělatelj, *m.* der Mitarbeiter, der Mitwirkende, *C., Navr. (Kop. sp.)*.

sodělavec, *vca, m.* der Mitarbeiter, *Cig., Jan., nk.*

sodělavka, *f.* die Mitarbeiterin, *Cig., Jan., nk.*

sodělavstvo, *n.* die Mitwirkung, *C.*

sodělba, *f.* die Nebeneintheilung (condvisio), (phil.), *Cig. (T.)*.

soděležzen, *žna, adj.* mittheilnehmend, *nk.*

soděležznica, *f.* die Mittheilnehmerin, *nk.*

soděležznik, *m.* der Mittheilnehmer, *Cig., nk.*

soděležnost, *f.* die Theilgenoffenſchaft, *nk.*

sódelj, *dlja, m.* die Pimpernuš („z okroglim zrnatim semenom tega drevesa se otroci najrašji igrajo igre ‚lih ali soder‘“), *Ig (Dol.-Erj. (Torb.))*.

sodělovānje, *n.* die Mitwirkung, *nk.*

sodělovāti, *ujem, vb. impf.* mitarbeiten, mitwirken, *Jan., Cig. (T.), nk.*

sodělovāvec, *vca, m.* der Mitarbeiter, der Mitwirkende, *nk.*

sodělovāvka, *f.* die Mitarbeiterin, die Mitwirkende, *nk.*

sóden, *dna, adj.* 1) Urtheilšs: sodna pomnivoſt, judicioſeš Gedächtniſ, *Cig. (T.)*; — 2) Gerichtšs, gerichtlich, *Cig., Jan., nk.*; ſedel je na sodni stol, *Schönl.*; sodna oblast do življenja in smrti, die richterliche Gewalt über Leben und Tod, *Ravn.*; sodna hiša, *Schönl.*; sodni dvor, der Gerichtšhof, *DZ.*; sodna odpoved, gerichtliche Kündigung, *DZ.*; sodni dan. a) der Gerichtštag, *Mur., Cig., ces. raž-*

glas iz l. 1781; b) = sodnji dan, daš jüngſte Gericht, *Mur., Cig., Jan.*

sódev, *dva, adj.* paarig, *Hrušica (Ist.) - Erj. (Torb.)*; sodve vršice, *Zr.*: („sodl, impar, *Meg.*, iſt wohl sodev“, *Mik. (Et.)*); „sodou“, *Atlas.*; na „sodil“, den ungeraden Zahlen entſprechend, *Nov. 1843. 43.-C.*: „daš fremde lih [= glib] hat die Bedeutungen verſchoben“, *C.*); prim. sod (*adj.*).

soděljān, *āna, m.* der Mitbewohner eines Landes, der Landſmann, *Nov. - C., Navr. (Kop. sp.)*.

sódi, *adv.* = tod, *Krško-Mik.*

sóđij, *m.* = sodnik, *Tolm.-Erj. (Torb.)*; pred sod'ja, *Vod. (Pes.)*.

sóđija, *f.* = sodnikova žena, *Tolm. - Erj. (Torb.)*.

sodik, *m.* daš Natrium, *h. t.-Cig. (T.)*

sodilnica, *f.* daš Gerichtšhaus, der Gerichtšsaal, *Cig., Jan., DZ., Nov.*; razpravna s., daš Abhandlungšgericht, *Levst. (Pril.)*

sodilo, *n.* daš Kriterium, *Cig., Jan., Cig. (T.)*.

sodišče, *n.* der Gerichtšplatz, der Gerichtšhof, daš Tribunal, *Mur., Cig., Jan.*; daš Gericht, *Levst. (Nauk.)*; *nk.*: okrajno, okrožno, deželno s., *nk.*; cesarstveno s., daš Reichsgericht, obrtno s., daš Gewerbegericht, zvršilno s., daš Executionšgericht, razpoznalno s., daš Cognitionšgericht, stečajno s., daš Contrešsgericht, *DZ.*; zborna sodišča, Gerichtšhöfe, samēna sodišča, Einzelgerichte, *DZ.*

soditelj, *m.* der Beurtheiler: poznavatelj in soditelji ženske lepote, *Str.*

sódititi, *im, vb. impf.* 1) urtheilen: kakor jaz sodim, nach meinem Urtheil; po obrazu bi človek sodil, da še ni 50 let star; jaz sodim tako, ich raioniere, urtheile also; s. o kom (čem), s. koga (ka), über jemanden (etwas) urtheilen, jemanden (etwas) beurtheilen; ostro, pristransko, neusmileno, dobrohotno s.; s. po videzu, nach dem Augenscheine urtheilen: — vsi so mu smrt sodili, alle vermeinten, er werde ſterben, *Cig., BIKr.*; sodili so jo, da je ukradla, man beſchuldigte ſie deš Diebitahleš; — Gericht halten, richten; s. koga; tudi: s. komu, *Cig.*; da sirotam in ubogim prav sodiš, *Dalm.-Jan. (Slov.)*; po nagli sodbi s., Standrecht abhalten, *Cig.*; — sojeno mu je, eš iſt ihm beſtimmt, *Navr. (Let.)*; — 2) herrichten: posteljo, mizo s., *Rež.-C.*; — 3) mit der Reiter reinigen, rittern: zito s., *Guts., Javn., Radeče (Gov.)*; — 4) paſſen, tangen, *C., Št.*: ta človek v ječo sodi; deska sem sodi, *C.*; to nikamor ne sodi, daš tangt zu nichts, *Z., jrzh.Št.*; ne sodi mi, da bi ſel v mesto, eš iſt für mich nicht angezeigt in die Stadt zu gehen, *C., jrzh.Št.*; trſje sodi letos (verpflicht eine gute Ernte), *C.*

sóđja, *m.* der Richter, *Mik. C.*; der Dorfrichter, der Schlichter, *Mur., Ravn. - Cig.*; vaški s., *Danj. (Posv. p.)*.

sóđje, *n. coll.* Fäſſer, daš Gebinde, *Cig., Jan., M., Nov.-C.*

sodljiv, *iva, adj.* gerne aburtheilend, ausrichtend, *ogr.-C.*
 sodnėvnik, *m.* das Subjournal (merc.), *Cig. (T.)*
 sodnica, *f.* 1) die Richterin, *Cig., Jan.*; — 2) das Gericht: Jaka so lovile sodnice tri, *Npes.-K.*; (sodnica, *ogr. - Valj (Rad)*; — 3) die Richterlinde, (sodnica) *Jan.*
 sodnija, *f.* = sodišće, das Gericht (als Amt), *V.-Cig., Jan., nk.*
 sodnijski, *adj.* gerichtlich, Gerichts-, *Cig., Jan., nk.*
 sodništvo, *n.* = sodstvo, das Gerichtswesen, *Cig., Jan., nk.*
 sodnik, *m.* der Richter: okrajni s., der Bezirksrichter.
 sodnina, *f.* die Gerichtsgebühr, *Cig., Jan., Vest.*
 sodniški, *adj.* richterlich, Richter-
 sodništvo, *n.* das Richteramt, die Richterwürde, *V.-Cig., Jan., DZ., nk.*; kazensko s., das Strafgerichtamt, *DZ.*
 sodnjeuráden, *dna, adj.* Richteramt-: sodnjeuradna preizkušnja, *DZ.*
 sodnjezdravniški, *adj.* gerichtsarztlich, *Cig.*
 sodnji, *adj.* gerichtlich, Gerichts-, *Cig., Jan., DZ., ogr.-C.*; sodnji zbor, der Gerichtshof, *Lerst. (Zb. sp.)*; sodnja stopnja, die gerichtliche Instanz, *Cig., Jan.*: tek pravde po sodnjih stopnjah, der Justizengang, *Cig.*; sodnja kazen, gerichtliche Strafe, *Lerst. (Nauk)*; — sodnji dan, das jüngste Gericht; na sodnji dan, am Tage des (letzten) Gerichtes.
 sódnost, *f.* die Gerichtsbarkeit, die Jurisdiction, *Cig., Jan., DZ.*
 sodóben, *bna, adj.* gleichzeitig, *nk.*; sodobna poročila, *Navr. (Let.)*; — synchronistisch, *Cig. (T.)*
 sodóbjje, *n.* der Synchroismus, *Cig. (T.)*
 sodóbnik, *m.* der Zeitgenosse, *nk.*
 sodóbnost, *f.* die Gleichzeitigkeit, *Cig. (T.)*
 sodójenec, *nca, m.* der Milchbruder, *Cig., Jan.*
 sodójenka, *f.* die Milchschwester, *Cig., Jan.*
 sodójenštvo, *n.* die Milchbruderschaft, die Milchschwesterchaft, *Cig.*
 sódolėc, *ica, m.* ein enges Thal, eine schmale Thaltwiese, *C.*
 sódolė, *a, m.* die Milchdult, *Cig.*
 sódolica, *f.* eine kleine Niederung, *Z., M., Burg. (Rok)*
 sódolih, *adj.* ungeradgerade: sodolihlo število (math.), *Cig. (T.)*
 sódolina, *f.* eine kleine Niederung („kjer ni toliko globočine, da bi bila prava dolina“, *Cv.*), *M., Z., Lerst. (Zb. sp.)*
 sódoljan, *ána, m.* der Mitbewohner eines Thales, *C.*
 sódolžen, *žna, adj.* milchdultig, *C.*
 sódolžnica, *f.* die Milchdultnerin, *Cig.*
 sódolžnik, *m.* der Milchdultner, *Cig., Jan.*
 sódolžnost, *f.* die gemeinschaftliche Verbindlichkeit, die Correalität, *Cig.*
 sodomėr, *mėra, m.* das Faßmaß, *Cig.*
 sodomėrec, *nca, m.* der Faßmėsser, der Mhermer, *Cig.*
 sodomėrka, *f.* der Mhermerstab, *Cig. (T.), DZ.*

sodomėsten, *stna, adj.* geradstellig (math.), *Cig. (T.)*
 sodosloėvje, *n.* die Lehre von den Urtheilen, *Cig. (T.)*
 sódov, *adj.* des Faßes: sodovo dno, der Faßboden, *Cig.*
 sodóvje, *n. coll.* das Gebinde, Faßer, *Cig., Nov.-C.*
 sodovnik, *m.* die Gerichtsordnung, *Lerst. (Nauk)*
 sódra, *f.* 1) kleinförmiger Hagel, gefrorene Schneefügeln, Graupen; sodra gre, es grünpelt, es regnet; („sudra“, Schloßen, *Strek.*); — 2) das Weindel, *Cig.*; — prim. sodraga, sodrag.
 sódrag, *m.* = sodra 1), *Erj. (Torb.)*, (sodrah) *Ig. (Dol.)*; („iz: sograd, hs. sugradica, kar ni zadosti debelo, da bi bil grad, t. j. toča“, *Cv.*)
 1. sódraga, *f.* die Schluft, *C.*
 2. sódraga, *f.* = sodra 1), *Erj. (Torb.)*; — prim. sodrga.
 sódrah, *m.* = sodrag, *Ig. (Dol.)*
 sódrašica, *f.* = sodrah, sodrag, sodra 1), *Z.*
 sódrtati, *a, vb. impf.* sodra = sodra gre, *Cig.*
 sódražica, *f.* = sodra 1), *Dol.*; — prim. sodrag.
 sódrga, *f.* 1) = sodra 1), *M.*; sodrga je sula na okna, *Glas*; — 2) zusammengecharrtē Zeug, der Plunder, der Hurath; — 3) das Weindel, der Pöbel; tudi: sódrga, *Dol.*; — (po *Mik. / Et.*) „das Zusammengecharrtē“, od: drgniti; toda prim. sodra, 2. sodraga).
 sódrgast, *adj.* chaotisch, *Cig.*
 sódrica, *f. dem.* sodra; Graupen, *Jan (H.)*
 sodrúg, *m.* der Mitgenosse, *Cig. (T.)*; der Compagnon, *Dol.*; der Gefährte, der Kamerad, der Colleague, *Jan., C. Rib.-Mik.*
 sodrúga, *f.* die Genossin, *Z., Vest.*
 sodrúžen, *žna, adj.* collegial, amtsbrüderlich, *Jan. (H.)*
 sodružica, *f.* die Mitgenossin, die Gefährtin, *Jan. (H.)*
 sodrúžje, *n.* die Genossenschaft, *Cig. (T.), DZ.*
 sodrzávje, *n.* der Staatenbund, *Cig. (T.)*. *Jes.*
 sodrzavljan, *ána, m.* der Mitbürger (im Staate), *Cig., Jan., C., nk.*
 sodrzavljanė, *f.* die Mitbürgerin (im Staate), *Cig., Jan., nk.*
 sodrzavljanštvo, *n.* die Mitbürgerchaft, *Cig., Jan., nk.*
 sódržica, *f. dem.* sodrga; der Plunder: vsako sodržico sem že prenašal na Kranjskem, *Jurč.*
 sódski, *adj.* Gerichts-, Richter-: s. stolec, *ogr.-C., M.*
 sódstvo, *n.* 1) das Gericht als Amt, *Hal.-C.*; — 2) die Gerichtsbarkeit, *nk.*; s. zvrsevati, *Rut. (Zg. Tolm.)*; prisvajal si je sodstvo in na smrt obsodil zdaj tega zdaj onega, *Jurč.*; — das Gerichtswesen, die Justiz, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; naglo s., das Staudrecht, *DZ.*; — 3) = sodništvo, das Richteramt, *Guts., Jan.*
 sofa, *f.* blazinjak, das Sofa.
 sofaràn, *ána, m.* der Pfarrgenosse, *SlN.*

sofěvdnik, *m.* der Mitbelehnte, *Cig.*
 sofist, *m.* lažimodrijan. der Sophist.
 sofističen, čna, *adj.* lažnivo moder. zvijski, zur Sophistik gehörig, sophistisch, *Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*
 sofistika, *f.* lažimodrijanstvo, die Sophistik.
 sofizem, *zma.* m. varav sklep. lažen izvod, daš Sophizma, *Cig.(T.), nk.*
 sóga, *f.* daš Schwein, *St.-C., BIKr.*
 sogati, *am. vb. impf.* = pretiti s pestjo. *BIKr.-Let.*
 soglās, *m.* 1) der Einflang, der Accord (in der Musik), *Mur., Cig.:* — 2) = soglasnik. der Conjonant, *Raič/Slov., Zora.*
 soglāsien, *sna, adj.* 1) übereinstimmend, harmonisch, einhellig, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.), C., nk.;* soglasne količine. einstimmige Größen (math.), *Cig.(T.):* — 2) conjonantisch, *Cv., nk.;* — rus.
 soglāsje, *n.* der Zusammenklang, die Harmonie, die Übereinstimmung, *Cig., Jan., Cig.(T.), nk.;* samoglasniško s., die Vocalharmonie, *Cv.:* biti v soglasju, zusammenstimmen, *Jan.(H.);* — rus.
 soglāsniča, *f.* = soglasnik, *Cig., Jan., Levst.(Zb. sp.).*
 soglāsnik, *m.* der Conjonant, *Mur., Cig., Jan.(Slov.), Levst.(St. Spr.), nk.*
 soglāsnost, *f.* der Zusammenklang, die Übereinstimmung, die Einhelligkeit, *Cig., Jan., nk.*
 soglānc, *nka, m.* der Teigel (min.), *Cig.(T.):* — rus.
 1. sogōren, *rna, adj.* im Weingebirge benachbart: glasne besede se slišijo notri do sogornih zidanic. *Levst.(Zb. sp.).*
 2. sogoren, *rna, adj.* *Mur., C.,* pogl. 2. seguren, skoren, skuren.
 sogoriti se, *im se, vb. impf.* = ustavljati se, *Mur., Cig.*
 sogōrje, *n.* die Gebirgsgruppe, *Cig(T.).*
 sogōrnica, *f.* die Angrenzlerin im Weingebirge, *Cig., Jan.*
 sogōrnik, *m.* der Angrenzer im Weingebirge, *Cig., Jan., Rec.-Let., Dol.;* der Weinwäzler, *Mur., Cig.;* Črnina se barva. Belina rumeni. Kdaj bova pa brala, Sogornik moj ti? *Npes.-K.*
 sogōrski, *adj.* = sogornikov se tičoč: sogorske pravde, *Rec.-Let.*
 sogōst, gōsta, *m.* der Mitgast, *Cig.*
 sogrbovnik, *m.* der Wappenstein, *Cig.*
 sóha, *f.* 1) der Pfahl: na sohah ribiči mreže sušijo, *Ljub.;* der Pfahl mit Armen (Ästen), bei ein gabelig auslaufender Pfahl, (3, B. bei Zäunen), *Habd., Mur., Cig., Dol., vžhSt.:* — daš Gabelkreuz, *Cig.;* — der Tannenwipfel mit nur zum Theile abgehackten Ästen, als Leiter dienend, *M. Z.:* — 2) der Gitterpfosten, *C.;* — 3) (po češ.) die Statue, *Zv.*
 sóhast, *adj.* = razsohast, *Jan.(H.).*
 sóhica, *f. dem.* soha, *Mur.;* (nam. sošica).
 sohlāpec, *peca, m.* der Rittfuecht, der Nebenfuecht, *Cig., C., SIN.*
 sohóta, *f. DZ., Kol., Erj.(Izb. sp.),* pogl. suhota 3).

sohtáti, *ám. vb. impf.* vor Aufregung schnell sprechen, *vžhSt.*
 sohudodělnica, *f.* die Mitverbrecherin, *Jan.(H.).*
 sohudodělnik, *m.* der Mitverbrecher, *Jan.(H.).*
 soigráč, *m.* der Mitspieler, *Vrt.*
 soigrāvec, *vea, m.* der Mitspieler, der Spielgenosse, *Cig., Jan.*
 soimčē, čna, *n.* das Synonymum, *Nov.-C., Raič/Let.).*
 soimēn, *adj.* gleichnamig, *C., Z.*
 soimēnec, *peca, m.* der Namensbruder, *Jan.*
 sōj, sója, *m.* der Schein: solnčni s. *C., Vrt.;* prvi soi vzhajajočega solca. *LjZv.*
 1. sōja, *f.* = sodba, die Beurtheilung, die Kritik, *C.*
 2. soja, *f.* neka vrsta fižola. *LjZv.*
 sojāmast, *adj.* bicenav, *h t.-Cig.(T.).*
 sojēdec, *peca, m.* der Tischgenosse, *Jan.*
 sōjen, jna, *adj.* = prisoljen. *Jan. H.,*
 sōjenica, *f.* sojenice so bitja, ki ravnaio Slovku usodo, die Schicksalsgöttinnen, *Jan., Trst.(Vest.).*
 sōjenje, *n.* das Urtheilen, das Richten.
 sojetnica, *f.* die Mitgefahrene, die Kerkerge-
 noßin, *Cig., Jan.*
 sojetnik, *m.* der Mitgefahrene, der Kerker-
 genosse, *Cig., Jan., C.*
 sojēzdec, *zdeca, m.* der Reitgefährte, *Cig.*
 sojēzdnik, *m.* = sojēzdec. *Cig.*
 sōjka, *f.* = soja, *ogr.-C., Valj./LjZv.:* — planinska s., die Steudohle (regulus [corvus] graculus). *Frey.(F.).*
 1. sōk, sōka, sōka. *m.* 1) der Zeit, *Guts., Mur., Cig., Jan., nk.;* der Baumast, *Mik.:* brezov s., der Birkenast, *Cig.;* cedri so polni soka. *Trav.-Valj./Rad.;* beseda mu teče, kakor sok v dobu, er kommt in der Rede nicht vorwärts, *Met.;* zeloděni. črevesni s., der Magens, Darmast, *Erj./Som.:* — 2) der weniger dicke Mehlbrei, *Cig., Jan., Gor.:* sok je redek močnik. *Hip.-C.;* Privošćila skoporita Bo ti komaj sok neslan. *Preš.:* od soka treubh klempa. *Npreg.-Valj./Rad.;* — ein zubereitetes Gemüse, die Zubereitung, *Reč.-C.;* s. iz leče, das Linjennuß, *Ravn.;* repni s., gehackte Rüben, *Javn., C.;* kapusni s., geriebenes Kraut, *C.;* — die Sauce: čebulni s., die Zwiebelsauce, *C.;* mesnina v soku. Eingemachtes, *C.;* s. pri pečenki, die Brautensauce, *Vod. Izb. sp.,*
 2. sōk, *m.* 1) der Zweig, *Mik.:* — 2) der Mitfuorren im Holz, *Javn.*
 sokáč, *m.* der Koch, *Mez., Habd., Prip.-Mik.*
 sokačica, *f.* die Röhren, *Habd., ogr.-C., SIN.*
 sokáčie, *m.* der Röhrenjunge, *Habd.*
 sōkast, *adj.* fuorrig, *C.*
 sokát, áta, *adj.* 1) altig, *C.;* — 2) fuorrig: (*gren.*) = trštat: s. Slovek. *Trst. Let.).*
 sōkati, *am. vb. impf.* = bosti, zbadati. *BIKr.-DSr.*
 sokāvina, *f.* = bodec, *BIKr.-DSr.*
 sōkēv, kŕia, *m.* das Meis, der Mist, *ogr.-C.*
 sokis, *m.* das Subjond, *Cig. T., C.*
 sokisec, *peca, m.* das Subjondul, *Cig. T.,*

sokislína, *f.* eine Säure mit geringererem Sauerstoffgehalt: arsenova s., arsenige Säure, *DZ.*; žveplena s., schwefelige Säure, *Sen.(Fiz.)*.
 soklâden, *dna, adj. congruent, Cig.(T.), Erj.(Min.), C.*; pogl. sklâden.
 sokljúč, *m.* der Nebenschlüssel, *Cig.*
 soklón, *klóna, adj. isôfklínjâ, Cig.(T.)*.
 soknôštvô, *n.* das Theilfürtenthum, *Cig.(T.)*.
 soknôž, *m.* der Mitfürst, der Theilfürst, *Cig.(T.)*.
 sokneževína, *f.* das Theilfürtenthum, *Cig.(T.)*.
 sôkniti, sôknem, *vb. pf.* = ubosti, dregniti (n. pr. z nožem), *BKr.-Let.*
 sokočijâž, *m.* der Mitkuchler, *Cig.*
 sôkôl, *ôla, m.* der Falke; der Baumfalke (falco subbuteo), *Frey.(F.)*; s. lovec, der Jagdfalke (falco candicans), *Cig., Erj.(Z.)*; s. selec, der Wanderfalke oder Taubenfalke (falco peregrinus), *Cig., Jan., Erj.(Z.)*; — sokôl, *ôla, Valj.(Rad)*.
 sokolár, *rja, m.* der Falkner, *Cig., Jan., Zora*.
 sokolárstvô, *n.* die Falknerei, *Cig.*
 sokóteč, *čca, m.* = golobar 2), *Frey.(F.)*.
 sokolica, *f.* das Falkenweibchen, *Cig., Jan., nk.*
 sokolíč, *m. dem. sokol*: 1) junger Falke, *Cig., Jan.*; der Falke, *Guts., Strek.*; — 2) der Zwergfalke (falco acaalon), *Cig., Frey.(F.), Erj.(Z.)*; der Lerchenfalke, *Levt.(Nauk)*; — tudi: sokolíč, *čca*.
 sokolínjak, *m.* der Falkenhof, *Cig., Jan.*
 sokolíšče, *n.* der Falkensitz, *Zora*.
 sokôlji, *adj.* Falken-, *Jan.*; sokolje oko, *Jan., C., SIN.*
 sokôžnik, *m.* der Falkner, *Cig.*; pogl. sokolar.
 sokólov, *adj.* = sokolji, *Mur., Cig., Jan.*
 sokolovânje, *n.* die Falkenbeize, *V.-Cig.*
 sokolovâti, *ujem, vb. impf.* = loviti s sokolom, beizen, *V.-Cig.*
 sokolôvji, *adj.* = sokolji, *Zv.*
 sokôlski, *adj.* Falken-, *Mur., Cig., Jan., nk.*
 sokomér, *méra, m.* der Saftmesser, *Jan.*
 sokôn, *m.* = sokol, *Npes.-Vraž.*
 sokôt, *m.* der Nebenwinkel, *Cig.(T.), C., Cel.(Geom.)*.
 sokotâti, *âm, vb. impf.* lârmen, *Št.-Trst.(Let.)*.
 sokotôk, *tôka, m.* der Saftfluß, *Nor.-C.*
 sokovít, *adj.* saftreich, *Jan.*
 sokoviten, *tna, adj.* = sokovit, *Guts.*
 sokovitost, *f.* die Saftigkeit, *Guts., Cig.*
 sokozbírnicâ, *f.* das Saftsammelegeß, *DZ.*
 sokristjân, *m.* der Milchruß, *Cig., Jan.*
 sokristjâna, *f.* die Milchrußin, *Cig., Jan.*
 sokriv, *kriva, adj.* mißthuldig (3. B. eines Berggehens), *Cig., Jan., nk.*
 sokrivec, *vca, m.* der Mißthuldige, *Cig., Jan., nk.*
 sokrívka, *f.* die Mißthuldige, *V.-Cig., DZ.*
 sokrivnja, *f.* die Mißthuld, *Cig., Jan., DZ.*
 sokrivôst, *f.* = sokrivnja, *Cig.*
 sokrôž, *m.* der Nebenreis, *Cig.(T.)*.
 sokrôv, *krôva, m.* das Paralleldach, *h. t.-Cig.(T.)*.
 sôkrovica, *f.* *Mur., Cig., Jan., Nov. i. dr.,* pogl. sokrvice.

sôkrvec, *vca, m.* = sokrvice, *SlGradec.-C.*; (sôkrovec, *Savinska dol.*).
 sôkrvica, *f.* mit Blut gemischter Eiter; — die Unmphe, *Erj.(Som.)*; sokřvica, *Cv.*
 sôkrvičen, *čna, adj.* bluteiterig.
 sôkva, *f.* = strma pečina, *Kr.-Valj.(Rad)*.
 sôž, *solj, f.* das Salz; kuhinjska s., das Kochsalz; živinska s., das Futter Salz; morska s., das Meer Salz; varjena s., das Sud Salz; kamenita (kamena, kamenena) s., das Stein Salz; Stefanja s. = na sv. Stefana dan blagoslovljena sol, *Npes.-K.*; luzna s., die Pottasche, *DZ.*; grenka s., das Bittersalz, *Cig., Jan., Cig.(T.), Erj.(Min.)*; Glavberjeva s., das Glauber Salz, *Cig., Jan., Cig.(T.)*; bljuvna s., der Biedweinstein, *Cig., Jan., Strp.*; zlata s., das Goldsalz, *Cig.*; dvojna s., das Doppelsalz, *Nor.-C.*; trojna s., das Tripelsalz, *Cig.(T.)*; vsem je kakor sol očem, er ist allen verhaßt, *Cig.*; — babja sol = solika, bajce pšeno, *Dict.*; — der Wiß: brez soli, wißleer, *Cig.*; pesmi brez soli, *Preš.*; der Verstand: Kdor urne roke, sol v glavi ima, V nesreči si vsaki pomagat' zna, *Preš.*
 solâč, *m.* der Huchen (salmo hucho), *Erj.(Z.)*; pogl. sulâč.
 solâjka, *f.* die Soda, *h. t.-Cig.(T.)*.
 solamurja, *f.* *Cig.*, pogl. salamura, razsol.
 solár, *rja, m.* 1) der Salz Händler, der Salzveräußer; ponuja kakor solar sol, *Lašce-Levt.(Rok.)*; brez denarja do solarja, brez soli domov, *Npreg. - Jan.(Slovn.)*; — der Salzbereiter, *Cig.*; — 2) = solnica, *Tohm.-Erj.(Torb.)*.
 solarica, *f.* die Salz Händlerin, *Cig.*
 solarija, *f.* = solarstvo, der Salzhandel, *Cig., Jan.*; der Salzvertheiß, *Mur.*
 solarína, *f.* die Salzsteuer, *Nor.-C.*
 soláríti, *ârim, vb. impf.* mit Salz handeln, *Z.*
 solârja, *f.* der Salzweg (koritce, kamor se ovcam vsiplje sol), (prim. it. saliera, Salzfaß), *Plužna pri Bolcu-Erj.(Torb.)*.
 solárnica, *f.* 1) das Salzwerk, *C.*; — 2) das Salzmagazin, *Cig.(T.)*; — das Salzgewölbe, *Mur.*
 solárstvô, *n.* der Salzhandel, *Cig.*
 solâst, *i, f.* das Miteigenthum, *Cig.*
 solâsten, *stna, adj.* miteigentümlich, *Cig.*
 solastína, *f.* das Miteigenthum, *Cig., Jan.*
 solastníca, *f.* die Miteigentümerin, *Cig., Jan., nk.*
 solastník, *m.* der Miteigentümer, *Cig., Jan., C., nk.*
 solâta, *f.* = salata, der Salat.
 sôld, *m.* eine Geldmünze, *ogr.-C.*; (zda = krajcar) *Prim., Kr.*; — it. soldo.
 soldâča, *f.* das Soldatenweib, *Mik.*
 soldačija, *f.* = vojaška služba, *Prip.-Mik.*
 soldák, *m.* = soldat, *Mur., SlGor., ogr.-C.*
 soldân, *âna, m.* = lapor, der Mergel, *Cig., Jan., Vrtov.(Vin., Km. k.), LjZv., Goris.*; der Schiefer, *Strek.*; — verwitterter Sandstein, *Ip. - Erj.(Torb.)*; — prim. it. (dial.) terra saldana, Schweißsand, *Strek.(Arch.)*.

soldánast, *adj.* Mergel: soldanasta zemlja, *Cig.*
soldásčina, *f.* = vojaščina.
soldáški, *adj.* = vojaški.
soldáštvo, *n.* = vojaštvo.
soldát, *m.* 1) = vojak; — 2) soldati = soldatki, daš Schweinsbrot (cyclamen europaeum), *Fr.-C.*
soldátek, *tka, m. dem.* soldat; 1) ein kleiner Soldat; — ein Soldat aus Holz oder Pappendeitel, *Valj. (Rad)*; — 2) soldatki, die europäische Erbscheibe oder das Schweinsbrot (cyclamen europaeum), *Tuš. R.), Gor., Št.*: tudi: daš Schneeglöckchen (galanthus nivalis), *Gor.*
soldín, *m.* eine Geldmünze, *C.*; — prim. sold.
soldínščica, *f.* eine Geldmünze, *C.*; — prim. sold.
sôdkovec, *vca, m.* der Klappertopf (rhinanthus), *Z.*
sôten, *ina, adj.* 1) Salz; solni rudnik, daš Salzbergwerk, *Cig. (T.)*; — 2) sôten, salzhaltig, *Jan.*
soleníca, *f.* die Salzgrube, *Hip.-C.*
solenjáca, *f.* daš Salzfajš, *C., Danj. - Mik., vžhŠt.*
solénka, *f.* daš Salzfajš, *Guts.-Cig.*
solétká, *f.* = enakoletnica, die Jothere, *h. t.-Cig. (T.)*.
solfatára, *f.* der Schwefeltrater, die Solfatara, *Cig. (T.), Jes.*
solicítator, *rja, m.* odvetniški uradnik, der Solicitator, *Cig.*
solíčka, *f. dem.* solika, *Dol.*
solík, *m.* = natron, *Cig.*; — = žveplenokisli natron, *Nov.*; (tudi: = klor, *Cig.*).
solika, *f.* = babje pšeno, sodra 1). der Granpenhagel, die Schneesgranpen, *Cig., C., Mik., BlKr., vžhŠt.*
solílo, *n.* 1) daš Salzen, *Cig.*; — 2) daš Salzwerk, die Saline, *Cig. (T.)*; *pl.* solila, daš Salzwerk, *Jan.*; (daš Salzstammerngut, *Naprej.-C.*); — 3) die Salzlecke (für Schaie), *Jan. (H.)*.
sôlina, *f.* 1) die Salzlecke, *Rib.-Levst. (Rok.)*, (solna) *V.-Cig.*; — 2) solina, die Saline, *V.-Cig., Jan., Erj. (Min.)*; — 3) = gnoj, *zapŠt.*
solínar, *rja, m.* der Salzwerker, *Cig., Hip.-C.*
solínarček, *eka, m.* der Salzwerkbursche, *Cig.*
solíniti, *ím, vb. impf.* = gnojiti, *zapŠt.-C.*
solínjak, *m.* = posoda, v kateri je sol shranjena, *Glas.*; — daš Salzfajš, *Mur.*
solínski, *adj.* Salinen-, salinisch, *Cig., Jan.*
solísče, *n.* daš Salzlager, *Jan.*; daš Salzwerk, die Saline, *Jan., Cig. (T.)*.
solítar, *rja, m.* = soliter, *Cig. (T.), Valj. (Rad)*.
solítar, *tra, m.* der Salpeter, *Cig. Jan., Cig. (T.)*; — prim. bav. salliter, *Levst. (Rok.)*.
solíti, *ím, vb. impf.* salzen; s. jedi; — pôsteti, *Cig., Jan.*; — „pojdi se solit!“ pravimo tistemu, ki kaj govori ali dela, kar nam ni po volji; pojdi se solit s svojimi lažmi, s svojo igračo! geh mir mit deinen Lügen, mit deinem Spiel!

solitrar, *rja, m.* der Salpeterwieder, *Cig., Jan.*
solitrárnica, *f.* die Salpeterhütte, die Salpeterwiederer, *Cig., Jan.*
solitrast, *adj.* salpeterig, *Jan.*: salpetericht, *Cig.*
solítrn, *adj.* Salpeter-, salpeterig, *Cig., Jan.*;
solítrna kislina, die Salpetersäure, *Jan.*
solíurnat, *adj.* salpeterig, *Cig.*
solítrnica, *f.* = solitrarnica, *Cig.*
solítrokísel, *sela (sla), adj.* salpeterigauer: solítrokíselo živo srebro, der Quecksilberalpeter, *Cig.*
solítrov, *adj.* Salpeter-, *Cig., Jan.*
solítrovka, *f.* die Salpetererde, *Jan.*
sôlj, *m.* die Wiesenraute (thalictrum sp.), *Soča-Erj. (Torb.)*.
soljenína, *f.* daš Pötefleisch, *Cig.*
soljénje, *n.* das Salzen.
soljúbec, *bea, m.* der Nebenbuhler (in der Liebe), *Jan.*
soljúbnik, *m.* = soljúbovník, *Cig., Jan., C.*
soljúbovník, *m.* der Nebenbuhler (in der Liebe), *Jan. (H.)*.
sôln, *sólna, m.* der Lichtreflex im Auge, *ogr.-C., Valj. (Rad)*.
solnár, *rja, m.* = solar, *Cig.*
sôlnast, *adj.* salzlicht, *Cig., Jan.*
solnát, *áta, adj.* salzhaltig, salzig, Salz-, *Mur., Cig., Jan.*
solnátost, *f.* die Salzhaltigkeit, die Salzigkeit, *Mur., Cig.*
sôlnee, *n.* die Sonne; s. sije, die Sonne scheint; s. vzhaja, zahaja (geht auf, unter; s. peče, pripeka, die Sonne brennt; s. gre v zástavo = es ist hoher Tag; ujedeno s, die Sonnenfinsternis, *Mur.-Cig.*; na solcu se greti: ne hođi razoglav na solnce! pred solncem, vor Sonnenaufgang; še za solca, noch zur Zeit, wo die Sonne scheint, *IjZr., vžhŠt.*; za solncem, weinwärts, *V.-Cig.*: od solca, schattenseitig gelegen, *C.*; kadar solnce teče, kruh se peče, in der ganzen Welt der Mensch sein Brot erhält, *Mur.*: (nav. se govori sôlnee: tako tudi pišejo starejši pisatelji od Trubarja do Kopitarja, *Škrab. (Cr.)*.
solncegléd, *gléda, m.* daš Heliotrop, *Jan.*
solncemér, *méra, m.* daš Heliotrop, *Jan., Cig. (T.)*.
solncepôljec, *lea, m.* der Sonnenanbeter, *Jan. (H.)*.
solncepôljka, *f.* die Sonnenanbeterin, *Jan. (H.)*.
solncevrtá, *vrtáta, m.* daš Heliotrop, *Jan.*
solněcn, *ána, m.* der Bewohner der Sonne, *Zr.*
solněčanica, *f.* die Sonnenkultin, *Jes.*
sôlněčanje, *n.* die Insolation (phys.), *h. t.-Cig. (T.)*.
sôlněčarica, *f.* der Sonnenstich (bolezen), *Let.-C., nk.*; — hs.
sôlněcati, *am, vb. impf.* besonnen lassen, *Cig.*
sôlněcece, *n. dem.* solnee, *Mur., Vrt., Valj. (Rad)*.
sôlněček, *eka, m.* = solněcece, *Ram.-Valj.*
sôlněcn, *ána, adj.* Sonnen-, sonnig; solněčna ura, die Sonnenuhr; solněčni žarki, die Sonnenstrahlen; solněčna stran; solněčni kraji.

sôlnčeven, vna, adj. = solnčen, ogr.-C.
 sôlnčevnica, f. die Sonnenuhr, Jan., ogr.-C.
 sôlnčica, f. die Narcisse (narcissus poeticus), v Čičih-Erj./Torb.; — tudi: daš Bergwohlverleih (arnica montana), Josch.
 sôlnčice, n. dem. solnce; nam. solnčece.
 sôlnčiti se, sôlnčim se, vb. impf. sich sonnen, Cig., Jan., BlKr.
 sôlnčje, n. die Sonnenseite, M., Vrtov./Km. k./, Valj./Radj.
 sôlnčji, adj. = solnčen, Štrek.: (od „solnča“ izhoda, Krelj).
 sôlnčnat, adj. sonnig.
 sôlnčnica, f. 1) daš Sonnenthierchen (actinophrys), Erj./Z.; — 2) neka črešnja, Ip.-Erj./Torb.; — 3) die Sonnenblume (helianthus), Cig., Jan., Tuš./R.; — 4) zolta s., der Wodsbart (tragopogon pratensis), C.; — 4) bodeča s., die Eberwurz (carlina acaulis), Mariborska ok.-C.
 sôlnčnik, m. 1) der Sonnenschirm, Cig., Jan., nk.; — 2) der Ostwind, Jarn., Cig.; — 3) eine Art dunkelgrauer, mergelartig verwitternder Kalkstein, Frey./Rok.).
 sôlnčnosrédén, dna, adj. heliocentrisch (astr.), Cig./T.).
 solnčti, im (čm), vb. impf. scheinen (o solncu): solneči trak solca, ogr.-C.
 solnica, f. 1) daš Salzfass; krožniki, solnica in drugo namizje, Glas.; — 2) der Salztrag für Schaße, C.; — 3) = solina, daš Salzwerf, Nov.-C., Burg./Rok.; — 4) daš Salzwasser, Jarn.
 solnik, m. 1) der Salzbehälter (in der Küche), BlKr.; — daš Salzfass, Meg., Dol.-M.; — 2) der Salzstein, Cig., Jan.; — 3) = sir, ki ga planinec da trgovcu za sol, Bolc.-Erj./Torb.; — 4) die Salzgrube, Sl.-C.
 solnina, f. 1) die Salzlake, C.; — 2) = sol, daš Salz; v skalnicah so raztopljene solnine, Šty.
 solnjáča, f. daš Salzgeiß, C., Ščav.-Pjk. (Črt.).
 solnják, m. die Salzbüchse, Jan.; — der Salzfaßten, Cig.
 sôlnka, f. der Wodsbart (tragopogon pratensis), Vrsno-Erj./Torb.).
 solnokisél, sela (slav. adj. salziguer, Cig., Jan., Cig./T.); solnokisli amonijak, der Salzmiaf, Cig./T.).
 solnovrát, vráta, m. = solnčica, die Narcisse, C.; — tudi: der Hahnenfuß (ranunculus), Goriš.
 solobôr, rja, m. = prod. delbel pesek s kameniem pomešan, Cerovo (GBrda) - Erj./Torb.; — prim. labora (?).
 solokòp, kópa, m. der Salznappe, Cig.
 sololík, m. daš Haloid, Erj./Min.).
 solomèr, méra, m. der Salzmesser, die Salzwage, Cig./T.).
 solomèrec, rca, m. der Salzmesser (eine Person), Jan., Let.
 solomúrja, f. = salamura, Cig., Jan., Polj.; pogl. razsol.

solomúriti, úrim, vb. impf. marinieren, Cig., Jan.
 solotvòr, tvóra, m. daš Halogen, Cig./T.), C.
 solovár, vára, m. der Salzieder, Cig., Jan., Cig./T.), C.
 solovárnica, f. die Salziedererei, die Zudhütte, Jan., Cig./T.), DZ., Erj./Min.).
 solovárski, adj. Salzieder-: solovarska krada, daš Grabdierwert, Erj./Min.).
 sótski, adj. solski merčun, der Salzmesser, prisega iz 17. ali 18. stol.-Let. 1884, 211.
 soltár, rja, m. = poljski čuvaj, Rihenberk, Plužna-Erj./Torb.); — = gozdni čuvaj, Ip.-Erj./Torb.); (benetsko-it. saltaro, bav. Saltner, lat. saltuarius).
 soltati, ám. vb. impf. gierig, hástig pressen, Z., Burg./Rok.); — pogl. sôvtati, savtati.
 solza, f. 1) die Thräne; solze točiti, pretakati, prelivati, Thränen vergießen: solze mi zaliva oči, die Augen gehen mir über; solze so ga polile, solze so se mu ulile, udrle, er brach in Thränen aus; solzo s solzo pobijati, in Thränen schwimmen, Nyes.-Cig.; solze si brisati, sich die Thränen abtrocknen; solze piti, Thränen verurachen: strašno je, kadar otroci tako solze pijejo staršem, Ram.; to niso mačje solze = daš ist keine Kleinigkeit; — 2) device Marije solze, daš Gipsfrau (gypsophila muralis), Josch.
 solzánj, m. eine nasse Ader aus Ästern, die Wasserergalle, Notr., (solzai) Cig.
 solzánjast, adj. wassergallig, Cig.
 solzav, áva, adj. bethrânt, thränenvoll, Jan., ogr.-C.
 sólzen, zna, adj. thränenbenest, thränenvoll, Thränen-: solzne oči imeti, Thränen in den Augen haben; vsa solzna je šla; v tej solzni dolini, in diesem Thal der Thränen; solzni kruh, daš Thränenbrot, Cig., Trub.; solzna kost, daš Thränenbein, Cig.
 1. solzèna, f. Vod./Ižb. sp.), pogl. 1. slezena.
 2. solzèna, f. die Mäheapfel, Cig.; pogl. 2. slezena.
 solzènje, n. daš Zidern; — odesno solzenje, daš Augentränen, Cig.
 solzèti, im. vb. impf. spärlich oder tropfenweise rinnen, fließen, Cig., Jan., Mik.; kri mi iz nosa solzi, Cig.; voda solzi iz studenca, Notr.; voda solzi iz zemlje po travniku, Kr.; mugga iz drevesa solzi, Pirc; — sich mit Tropfen spärlich bedecken, thränen, Mur., Cig., Jan.; urta solzi, die Rebe thrânt, Cig., Dol.; okna solzijo, die Fenster laufen an, Cig.
 solzica, f. dem. solza: 1) die Thräne; — 2) daš Mailglockchen (convallaria maialis), Jan., Ročinj.-Erj./Torb.); tudi: daš Perlgras (melica), C., Tuš./R.; — solzice device Marije, daš Zittergras (briza media), Tuš./R.), C.; tudi: daš Rispngras (poa annua), Cig., C.
 solzíti, im, vb. impf. 1) bethränen, Cig.; — 2) thränen, Thränen vergießen, Guts., Jarn.; nav. s. se, Mur., nk.

solziv, íva, *adj.* augentriefig, *Jan.*
 solzívka, *f.* die Thränenküstel, *Jan.*
 solznat, *adj.* voll Thränen, *Mur.*; solznato oko, *Z.*
 solznica, *f.* das Thränenbein, *Cig. (T.). Erj. (Som., Ž.).*
 solznik, *m.* der Thränenang, *Cig.*
 solzorósen, *sna, adj.* thränenberhaut, *Str.*
 solzotók, tóka, *m.* der Thränenfluß, *Jan.*
 solzovòd, vóda, *m.* der Thränenang, *Erj. (Som.).*
 sòm, sóma, *m.* der Wels, Waller o. Schaiden (silurus glanis). *Mur., Cig., Jan., Erj. (Ž.), Ravn., Preš., južSt.*; — morskí s. der Menschenhai (squalus carcharias); — s. zdri-zavec, der Bitterwels (malapterurus electricus), *Erj. (Ž.):* = otripni. električni s., *Cig.*
 somár, rja, *m.* das Saumthier, *Jan.*; — der Esel, *ogr.-C., M.*; — prim. it. somaro.
 somarica, *f.* die Eselin, *ogr.-C., Mik.*
 someja, *f.* die gemeinsame Grenze, *Cig.*; drevie posajeno na somejah, *Bes.*
 somejnost, *f.* die Grenzgemeinschaft, *Cig.*
 somenj, nja, *m., Cig., Jan. i. dr.,* pogl. semenj, senjem.
 somér, méra, *m.* die Symmetrie, *Cig. (T.).*
 soméra, *f.* die Symmetrie, *C., Caf/Let..*
 soméren, rna, *adj.* ebenmäßig, proportioniert, angemessen, *Cig., Jan., C.*; — symmetrič, *Jan., Cig. (T.), C., Erj. (Som.).*
 somérje, *n.* das Ebenmaß, *Cig., Jan., nk.*
 somérnost, *f.* die Ebenmäßigkeit, *Cig., Jan., C.*; — die Symmetrie, *Cig. (T.).*
 someščán, ána, *m.* der Mitbürger (in einer Stadt), *Cig., Jan., nk.*
 someščánka, *f.* die Mitbürgerin (in einer Stadt), *Cig., Jan., nk.*
 someščánstvo, *n.* die Mitbürgerchaft, *Cig., Jan.*
 somišljenik, *m.* der Gewinnungsgenosse, *nk.*
 somlatič, íca, *m.* der Mitdreher, *Cig.*
 sòmlja, *f.* (nam. somnja) = sumnja, der Verdacht, *C.*
 1. somljáti, ám, *vb. impf.* = sobotati, gierig, haŝtiq eŝten, *C.*; — prim. 2. sabljati, sobljati.
 2. somljáti, ám, *vb. impf.* (nam. somnjeti) = sumnjati, *C.*
 sòmljica, *f.* = somlja, *St.-Cig., C.*
 somnambulizem, zma, *m.* snohoja, der Somnambulismus, *Cig. (T.).*
 sòmneti se, im se, *vb. impf.* zweifeln: jaz se ne somnim več, da bo mir, *Vod. (Nov.);* — pogl. sumneti.
 sòmnež, *m.* = sumnež, *Jan., C.*
 sòmnja, *f.* = sumnja, *Valj. (Rad.).*
 somnožitelj, *m.* der Coefficient (math.), *Cig. (T.);* — rus. somnožitelj.
 somnoživec, vca, *m.* = somnožitelj, *Jan., DSr.*
 somóren, rna, *adj.* mit finsterem Gesicht, *C.*; düŝter, *Cig. (T.);* — prim. hs. sumoran. düŝter.
 somóriti se, órim se, *vb. impf.* = somuriti se, finster bliŝen, *vžhSt.-C.*
 somorívec, vca, *m.* der Wördgefelle, *Cig.*
 sómov, *adj.* vom Wels, Wels-, *Jan.*

somovica, *f.* neka čudovita trava, *Pjk. (Črt. 99, 201.).*
 somovina, *f.* das Welsfleisch, *Jan.*
 sòmračen, éna, *adj.* 1) Dämmerungs-: sòmračni krog, der Dämmerungskreis, *Cig. (T.);* — 2) dämmerig, helldunkel, *Cig., Jan., Sl-Građec-C.*
 sòmračnik, *m.* sòmračniki, Abendfalter (crepuscularia), *Cig. (T.), Erj. (Ž.).*
 sòmrac, *m.* 1) das Zwieltlicht, das Halblícht, die Dämmerung, *Cig., Jan., Cig. (T.), Svet. (Rok.);* sòmrac je. ko še nekaj manjka, da bi bil pravi mrak. *Cr.);* — 2) der Zunft, das Geipenit, der Voltergeist, *C.);* — 3) der Andorit (marrubium), *C.);* (sum- *Hif. (Orb.). Medv. (Rok.).*
 somúriti se, órim se, *vb. impf.* ein finsteres Gesicht machen, *C.);* — = podhuleno se držati (o konjih), *Sl(Gor.);* — prim. somoriti se: rus. smuryj, dunfelgrün, *Mik. (Et.).*
 sonadglédnik, *m.* der Mitaufseher, *Cig.*
 sonájdec, deca, *m.* = sonaldnik, *Cig.*
 sonájdnic, *m.* der Mitfinder, *Cig.*
 sonárodén, dna, *adj.* = meinaroden, international, *Cig. (T.).*
 sonarodnják, *m.* der Stammesgenosse, *Bes., Let.*
 sonáta, *f.* neka vrsta glasbenih skladeb, die Sonate.
 sònce, *n.,* pogl. solnce.
 sònda, *f.* iskalo, die Sonde, *Cig.*
 sonét, *m.* neka vrsta liríčnih pesni določene oblike, das Sonett.
 sonje, *n.* = solnécat kraj, *Vod. (Ižb. sr.);* (nam. solnie?).
 sonten, tna, *adj.* = soten, *Poh.-C.);* (tudi: sontiv, *C.).*
 soobdožéneec, nca, *m.* der Mitbeihuldigte, *Cig., Jan.*
 soobdožénka, *f.* die Mitbeihuldigte, *Jan.*
 soobíst, *f.* die Nebeniere, *Erj. (Som.).*
 sooblika, *f.* die Nebenform, *Vrt.*
 soobrtnik, *m.* der Gewerbesgenosse, *Jan. (H.).*
 soobtòženeec, nca, *m.* der Mitangeklagte, *DZ.*
 soočba, *f.* die Confrontation, *DZ.);* — prim. soočiti.
 soočeváti, ónem, *vb. impf. ad* soočiti, *DZ.*
 soočíti, im, *vb. pf.* confrontieren, *C., DZ.);* priče s., *DZ.);* — hs.
 soodnósen, sna, *adj.* wechselseitlich, correlativ, *Cig. (T.);* s. biti, in gegenseitigem Zusammenhang stehen, *DZ.);* — rus.
 soodnósnost, *f.* die Correlativität, *Cig. (T.).*
 sookrivljenik, *m.* = soobdoženeec, *DZ.*
 sooskrbnik, *m.* der Mitverwalter, *Jan. (H.).*
 sòp, *m.* 1) der Atmeuzug, *Cig.);* — der Athem, das Athmen, *ogr.-C.);* — 2) der Dunit, *Nor.-C.);* tak sop je v hlevu! *južSt.);* s sopom korenine od hudovine zdravilo protin, *južSt.);* — 3) das Luŝtloch, *ogr.-C.*
 sopár, *m.* der Dunit, *Mur., Cig., Jan.);* — die Schwüle, *južSt.);* die Hiße, *Mik.*
 sopára, *f.* der Dunit, *Cig. (T.);* vročina izpremeni močo v soparo, *Zv.);* ves se kadi od sopare, *Zv.);* Sopare le se shajajo In veli

svet napajajo, *Levst. (Zb. sp.)*; — = para, der Dampf, *Cig. (T.)*, *Levst. (Nauk)*, *DZ.*, *Vr.*

sopârčina, *f.* = sopara, der Dunst: škodljive soparčine, *Ravn.*

sopâren, *rna*, *adj.* 1) dunftig, schwül; kako je danes soparno! — 2) = paren, Dampf: soparna ladja, *Cv.*

sopârica, *f.* der Dunst, die Ausdünstung, *Mur.*, *M.*; — die Schwüle, *Cig.*, *Jan.*, *Nov.* - *C.*, *južhŠt.*

sopârîčen, *čna*, *adj.* schwül, *Cig.*

sopârîti se, pârîm se, *vb. impf.* aufdunsten, dampfen, *Cig.*, *Jan.*, *C.*

sopârnat, *adj.* = soparen, *Cig.*

sopârница, *f.* 1) das Dampfbad, *C.*; tudi *pl.* soparnice, *C.*; — 2) = parna ladja: majhna s., *Cv.*

sopârnost, *f.* die Schwüligkeit.

sopastir, *rja*, *m.* der Mitwirt, *Cig.*

sopâša, *f.* die Mitweide, *C.*

sopâšnik, *m.* gemeinschaftlicher Weideplatz, die Gemeinbeweide, *C.*, *Nov.*

sópec, *pca*, *m.* der Instrumentbläser, *Jan.*, *Zora-C.*

sopëcât, *m.* das Gegenstück, *Cig.*

sopëhati, *am*, *vb. impf.* = sopihati, *Mur.*, *Mik.*

sopëla, *f.* = pišcal, *C.*, *Z.*

sopelica, *f.* das Smerulin, *BKr.-M.*, *Z.*

sópen, *pna*, *adj.* heftig athmend: Je breme vročega telesa V strasteh sopno ležalo, *Levst. (Zb. sp.)*.

sopënje, *n.* das Athmen, das Schnauben.

sóper, *adv. et praepr.* = zoper, *Mur.*, *Cig.*, *Sol.*, *Dict.-Mik.*, *pad Nanosom*, *Kras-Erj. (Torb.)*: Bogu je s., s. Boga je, *C.*; tebi na soper, dir zum Troß, *Levst. (Rok.)*: kaj se s. („supar“) njemu stavi? *Trub.*; s. („supar“) našim sovražnikom, *Krelj.*

sopësek, *ska*, *m.* der Teigel (min.), *Cig. (T.)*.

sopët, *čta*, *m.* der Wasserichwall: sopeti („supeti“) so prihiteli po jarkih, *SN.*; veliki sopeti („supeti“) s sodrgo vred privro z bregov, *Bes.*; — prim. sopot 3).

sópëet, *adv.* = zopet. spet, *Mur.*, *Jan.*, *Mik.*

sopëti, *im*, *vb. impf.* = sopsti, vernehmlich athmen, *Mur.*, *C.*, *Mik.*; — schnauben, *Met.*

sópîh, *m.* 1) ein aufgeblasener Mensch, *Mur.*, *Danj.-Mik.*; — 2) das Dientluth, *C.*; — 3) = sopuh, *Mur.*; — tudi: sópîh, *Valj. (Rad.)*.

sopîhanje, *n.* heftiges Athmen, das Schnauben.

sopîhati, *ham*, *šem*, *vb. impf.* heftig athmen, feuchen, schnauben.

sopîlo, *n.* 1) das Athmungswerkzeug, *Cig.*, *Jan.*; — 2) die Mündung des Blasbalgs (die Diele), *Cig.*; — 3) das Blasinstrument, *Zv.*: (hs.).

1. **sopîti**, *im*, *vb. impf.* schwer athmen machen, den Athem beschweren: kašelj me hudo sopî, *C.*, *južhŠt.*

2. **sopîti**, *im*, *vb. impf.* einschläfern, *C.*, *Cv.*

sopîvec, *vca*, *m.* der Trinkgenosse, *Cig.*, *Zora.*

sópka, *f.* der Vulcan, *Cig. (T.)*, *Sol.*; — rus. soplemeñec, *nca*, *m.* = soplemenik, *Zora.*

soplemenik, *m.* der Stammgenosse, *C.*, *Trst. (Let.)*.

sópplaj, *m.* der Athenzug, *Cig.*, *C.*; poslednji s., *Cig.*

sopljiv, *iva*, *adj.* schwer athmend, schnaubend, *M.*; s. je, kdor naglo gre ali jé, *C.*

sóplovnik, *m.* = oplen (iz: sooplenovnik), *Temljine (Tolm.)-Štek. (Let.)*.

sópniiti, sópnem, *vb. pf.* einen Athenzug thun, *Cig.*, *Jan.*, *Let.-C.*; tief aufathmend etwaß sagen: „vi verjameite to!“ sopne ona, *Jurč.*

sopodpis, *pisa*, *m.* die Gegenzeichnung, *Jan. (H.)*.

sopooblaščëneec, *nca*, *m.* der Mitbevollmächtigte, *Cig.*, *Jan.*

soporâba, *f.* die Mitbenützung, *DZ.*

soporočevâvec, *vca*, *m.* der Correspondent, *DZ.*

sopórok, *róka*, *m.* der Mitbürge, *Cig.*

soporôštvo, *n.* die Mitbürgschaft, *Cig.*, *C.*

soporôtnik, *m.* der Mitgeschworne, *C.*, *DZ.*

sopósel, *sla*, *m.* der Mitdiener, sopsoli, das Mitgesinde, *C.*

soposëst, *f.* der Mitbesiz, *Cig.*, *Jan.*

soposëstje, *n.* die Gemeinschaft des Besizes, *Cig.*

soposëstnica, *f.* die Mitbesizerin, *Cig.*, *Jan.*, *C.*, *nk.*

soposëstnik, *m.* der Mitbesizer, *Cig.*, *nk.*

soposlâncec, *nca*, *m.* der Mitbotschafter, *Cig.*

sopót, óta, *m.* 1) = sopîhanje, *ogr.-Valj. (Rad.)*; — 2) der Dampf vom kochenden Wasser, der Dunst, *C.*, *ogr.-Valj. (Rad.)*, *vžhŠt.*; — 3) der Wasserfall, *Vrsno (Tolm.)-Erj. (Torb.)*; zastoj se oziraš po sopotih in slapovih, *Zv.*; tudi: sópot, *gen.* sópota a. sópóta, *Svet. (Rok.)*.

sopotâti, otâm, ócem, *vb. impf.* mit Geräusch hervorqualmen, *C.*; iz lokomotive sopota, *nk.*

sopóten, *tna*, *adj.* Dampf, *ogr.-C.*, *Valj. (Rad.)*

sopotiti, *im*, *vb. impf.* schnauben, *C.*

1. **sopótница**, *f.* die Reisegefährtin, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*

2. **sopótница**, *f.* 1) das Windloch, das Wetterloch, *Ravn.-Cig.*; — 2) = slap, der Fall des Wassers, der Sturzfall, *Jan.*; — 3) der Canal, *Levst. (Cest.)*, *Nov.*; (prim. stsl. sopotv. Canal): (Sopotnica, ime potokom, *Gor.*).

1. **sopóttnik**, *m.* der Reisegefährte, *Cig.*, *Jan.*, *C.*, *nk.*

2. **sopóttnik**, *m.* der Dampfswagen, *ogr.-Valj. (Rad.)*.

sopotovâvec, *vca*, *m.* der Mitreisende, *nk.*

sopotovâvka, *f.* die Mitreisende, *nk.*

soprâvdar, *rja*, *m.* = sopravdnik, *Cig.*

soprâvdnik, *m.* der Streitgenosse, *DZ.*

soprâvica, *f.* das Mitredt, *C.*

sópraznik, *m.* ein nicht gebotener Feiertag, ein Halbfeiertag, *Cig.*, *Jan.*, *Cv.*, *Dol.*, *južhŠt.*

sopremëñica, *f.* der Nebenplanet, *Cig. (T.)*, *C.*, *Jes.*

sopriča, *f.* der Mitzeuge, *Cig.*

soprisëžen, *žna*, *adj.* eidgenössisch, *Cig.*

soprisëžneec, *nca*, *m.* der Eidgenosse, *Jan.*

soprisëžnica, *f.* die Eidgenossin, *Jan. (H.)*.

soprisëžnik, *m.* der Eidgenosse, *Cig.*, *Jan.*, *Let.*

sôprn, *adj.* = zopern. *Mur., Cig., Jan., Str., Kras. pod Nanosom-Erj. (Torb.), Št.*
sôprnik, *m.* = zoprnik. *Mur., Cig., Navr. (Let.). Kras. pod Nanosom-Erj. (Torb.)*
sôprnost, *f.* = zoprnost. *Mur.*
sôprog, *prôga, m.* 1) der Gemahl, *Jan., C., nk.*; (po rus.); — 2) kdor svoje živinê z živinêtom svojega soseda vkup vprega, *Zavrêe (vzh.St.)-C.*
soprôga, *f.* die Gemahlin, *Jan., C., nk.*; — prim. soprog 1).
soprogomôr, *môra, m.* der Gattenmord, *Jan. (H.)*
soprósec, *sca, m.* = soprostitelj, *Cig.*
soprostitelj, *m.* der Mitbewerber, *DZ.*
sôproti, *praep. c. dat.* = proti, *ogr.-C.*
soprotiven, *vna, adj.* = nasproten. *C.*; — jubcontrâr (von Urtheilen), *Cig. (T.)*
soprotivnik, *m.* = nasprotnik, *C., kajk.-Valj. (Rad.)*
soprotivstvo, *n.* das Hindernis, *C.*
sôprstvo, *n.* die Gegnerschaft, der Widerstand, *C., Dict.-Mik.*
soprstvovâti, *ûjem, vb. impf.* dagegen sein, Gegner sein, *C.*
sôpršcina, *f.* = soprnost, *soprstvo, Dict. Cig., C.*
sôpstî, *sôpem, vb. impf.* vernehmlich atmen; teško s., idworen Athem haben: kuchen, *Cig.*; s. na koga, jemanden anfeuchen, *Cig.*; — s. na piščal, die Flöte blasen, *C.*; — idnauhen, *Mur.*; Le turski konji tak sopo, *Nyes.-K.*
soptâti, *am, vb. impf.* idnauhen: krutost s., Raŕhe, Zoru idnauhen, *C.*
sopûh, *m.* der Dampf, der Dunst, *Cig., Jan., Nov., Dol., Gor.*
sopûha, *f.* der Dampf (eine Fieberkrankheit), *DZ.*
sopûntati, *am, vb. impf.* = sopotati, feuhen, *C.*
sopûsen, *šna, adj.* s. sod, ein ŕaŕs mit schlechtem Geruch, *C.*
sopûšina, *f.* der Dampf, *C.*
sôra, *f.* 1) = svora, sovra. die Langweide am Wagen, *Mur., Cig., Kr.*; — 2) Name einer Kuh mit einem Streifen auf dem Rücken, *C.*
sôrast, *adj.* mit einem Streifen am Rücken: sorast vol, *Mik.*; — prim. sora 2).
sorâven, *vna, adj., Jan.*, vgl. vzporeden.
sorâvnik, *m.* der Parallellreiß, *Cig.*; vgl. vzporednik.
sorazbôjnik, *m.* der Mitrânger, *Cig.*
sorazdêlba, *f.* die Rebeineintheilung (condivisio), *Cig. (T.)*
sorazmêren, *rna, adj.* proportional, proportioniert, *Cig. (T.), ŕnid., nk.*
sorazmêrje, *n.* die Gleichheit von Verhältnissen, die Proportion, *Cig. (T.), Cel. (Ar.)*; s. razrešiti, eine Proportion auflösen, *Cel. (Ar.)*
sorazmêrnica, *f.* die Proportionale, *Cig. (T.), Cel. (Ar.)*
sorazmêrnost, *f.* die Proportionalitât, *Cig. (T.)*
sorêdje, *n.* das Stromsystem, *Jan. (H.)*
sorêd, *adv.* um diese Zeit, *C.*
sorêdje, *n.* das Coordinatensystem, *Cig. (T.)*

sorêdnica, *f.* die Coordinate (math.), *Jan., Cig. (T.)*
soredôvnik, *m.* der Ordensgenosse, *Cig.*
sôrej, *m.* = sorast vol, *Mik.*
sorejêrec, *nea, m.* der Ritzhôgling, *C.*
sôrnicna, *f.* das Bodenbrett auf dem Leiterwagen, *Cig.*; (nam. svornica).
sôrnik, *m.* der Schloŕsnagel, der Spanngel (klin, ki gre skozi soro in veže zadnji del voza s prednjim delom), *Cig., Goriska ok.-Erj. (Torb.), Štek.*; — nam. svornik.
sorôd, *m.* die Verwandtschaft, *nk.*
sorôdec, *dca, m.* = sorodnik, *Jan., Vrt.*
sorôden, *ŕna, adj.* verwandt, *Jan., nk.*
sorodljivost, *f.* die Verwandtschaftsfrakt (chem.), *Jan. (H.)*; sorodljivost, *h. t.-Cig. [T.]*
sorôdnica, *f.* die Verwandte, *Jan., nk.*
sorôdnik, *m.* der Verwandte, *Cig., Jan., nk.*; sorodniki vzhodne. nizhodne vrste. Ascendentes, Descendentes, *Cig. (T.)*
sorôdnîstvo, *n.* die Verwandtschaft, *Jan. (H.)*
sorôdnost, *f.* die Verwandtschaft, *Z., nk.*; — die Wahlverwandtschaft (chem.), *Cig. (T.), C.*
sorodovina, *f.* die Anverwandtschaft, *Jan.*
sorodovînc, *nea, m.* der Anverwandte, *Cig., Jan., C.*
sorodovînski, *adj.* verwandtschaftlich, *Cig.*; navzgornja sorodovinska vrsta, die Ascendens, *Cig.*
sorodovînstvo, *n.* die Verwandtschaft, *Jan.*
sorôdstvo, *n.* die Verwandtschaft, *Jan., Burg. (Rok.), nk.*
sorôjak, *m.* der Stammesgenosse, der Landsmann, *C., Raič.-Slov.*
sorôtnik, *m.* = sopriseznik, *Jan. (H.)*
sôrta, *f.* 1) die Sorte, die Art; vsake sorte ljudje, allerhand Leute: danes imate zverino ustreljeno od sorte von jeder Gattung, *Laŕe - Levst. (Rok.)*; dobre sorte biti, von gutem Geschlecht sein, *Laŕe - Levst. (Rok.)*; — 2) psotka; ti grda sorta ti! (prim. bav. du geschlecht du nichtsnutziges!) *Laŕe - Levst. (Rok.)*
sôrtaŕt, *adj.* 1) allerlei: imamo sortasto drevje, *Laŕe - Levst. (Rok.)*; — 2) v psovki: ti sortasta reč ti! *Laŕe - Levst. (Rok.)*
sôrtaŕti, *am, vb. impf.* nicht leiden können, anfeinden, *C., Gor.*; vsi jo sortajo, mačehini in preiŕnje zene otroci se sortajo, praŕiŕi se sortajo, *Polj.*; — = opravljati, obrirati, *C., Z.*; hudo ga je sortati, *Polj.*; — prim. sorta.
sôrten, *tna, adj.* 1) von verschiedener Qualitât: sortno je platno, za katero je veŕ predic preiŕo prelo, *Polj.*; — sortno blago = raznovrstno blago, da je moŕi izbrati, *Dol.*; — 2) geeignet: nisem sorten, da bi med gospodo ŕel, sortno je, eŕ hat daŕ entŕprechende Ansehen, *jvzh.Št.*
sorûda, *f.* ein mineralisierter Kôrper, *Cig. (T.)*
sôrzen, *ŕna, adj.* vom Mîchferu, *C.*; sorzna moka, sorzen kruh, *Notr., jvzh.Št.*
sôrzična, *f.* das Mîchferu (bei Roggen mit Weizen gemischt).
sôrzičen, *ŕna, adj.* vom Mîchferu; sorzičen kruh.

sôrznica, *f.* = moka iz soržice, *C.*
 sôrznik, *m.* = kruh iz soržice, *C.*
 sôseb, *adv.* abgefondert, *M.*: bejonderš, inšbe-
 fondere, *Cig., Jan., C., Trub.-Mik., BlKr.-*
Navr.(Let.).
 sôseben, *bna, adj.* = poseben, *Dict., Mur.,*
Cig., Jan., Trub.(Post.); sosebna (sus-)
 sorta, *Dict.*; sosebne (sus-) dar božji, *Dalm.*;
 velika in sosebna (sus-) sreča, *Jsvkr.*; —
 sosebno = posebno (inšbefondere, vorzüglich),
Cig., Jan., Jurč., LjZv.
 sôsêd, *sêda, m.* der Nachbar: sosedna sva si,
 wir zwei sind Nachbarn.
 sosêda, *f.* die Nachbarin.
 sosêden, *dna, adj.* = sosednji, *Mur., Jan., nk.*
 sosêdica, *f.* = sosedna, *Krelj.*
 sosêdinja, *f.* = sosedna, *Mur.-Cig., Jan.*
 sosêdka, *f.* = sosedna, *Valj.(Rad).*
 sosêdkinja, *f.* = sosedna, *Zora, Valj.(Rad).*
 sosêdnja, *f.* = zbor, moŹje zbrani v posvet,
 Vas Krn-Ervj. (Torb.); — nekaj pri benetskikh
 Slovencih skupščin vseh gospodarjev ene
 občine, *LjZv. 1884. 765.*
 sosêdnji, *adj.* Nachbar^s, nachbarlich, benach-
 bart; sosednja zemlja, angrenzendes Land,
Cig.; sosednji kmetje, *Levst.(Močv.).* lepo
 po sosednje, freundschaftlich, *Cig.*
 sosêdovati, *ujem, vb. impf.* Nachbar sein, be-
 nachbart sein, *Mur., Cig., Jan., Met., Mik.*;
 s. s kom, *Cig., C.*; pokrajina je sosedovala
 s Tatari, *Vrt.*; dobro s., gute Nachbarschaft
 halten, *Cig.*
 sosêdski, *adj.* Nachbar(en)^s, nachbarlich, *Cig.,*
Jan.
 sosêdstvo, *n.* die Nachbarschaft, *Mur., Cig.,*
Jan., C., nk.
 sosen, *sna, m.* = borovec (Kiefer), *C.*; (sa-
 sen) *ReŹ.-SLN.*
 sosênica, *f.* der Nalbghatten, *Cig.(T.).*
 sosêska, *f.* 1) die Nachbarschaft, *Mur., Cig.,*
BlKr.; cela zlahta in soseska, *Trub.*; —
 der zu einer Pitalikirche gehôrige Theil einer
 Pfarre, *Gor.*; — 2) die Gemeinde, bef. eine
 kleinere Gemeinde, die Dorfgemeinde; — 3)
 die Verabthung der zu einer Nachbarschaft ge-
 hôrenden Nachbarn n. das damit verbundene
 Wahl, *BlKr.*; — 4) das nachbarliche Ver-
 hâltniš, die Nachbarschaft: pravo sosesko
 drŹati, *Jsvkr.*; po lepi soseski ravnati s kom,
Vod.(IŹb. sp.); sosesko trditi, gute Nachbar-
 schaft halten, *Cig.*; — nam. sosedska.
 sosêskin, *adj.* der Gemeinde, *Cig., Nov.*
 sosêsčan, *m.* das Gemeindeglied, *Cig., C.*;
 — prim. soseska 2).
 sosêsšen, *šena, adj.* 1) nachbarlich, *Cig.*; —
 sosêšna pot, der Weinweg, *C.*; — 2) Ge-
 meinde^s, *Z.*
 sosêsšina, *f.* die Nachbarschaft: — nam. so-
 sedšcina.
 sosilje, *n.* das Krâfteeaar, *Cig.(T.).*
 soskrbnik, *m.* der Witwomund, *Jan.(H.).*
 soslêdek, *dka, m.* das Corollarium (phil.),
h. t.-Cig.(T.).
 soslêdica, *f.* die Aufeinanderfolge *h. t.-Cig.*
(T.).

soslužâbnik, *m.* der Wirtbiener, *Cig.*
 soslûznica, *f.* die Witmagd, *Cig.*
 soslûznik, *m.* der Wirtbiener, *C.*
 sosna, *f.* = borovec, die Kiefer, *C.*
 sosnubâc, *m.* der Wirtwerber, *Cig.*
 sosodnik, *m.* der Wirttrichter, *Cig.*
 sosôl, *i, f.* das Doppelsalz, *Cig.(T.), C., DZ.*
 sosôštvo, *n.* das Zugleichsein (phil.), *Cig.(T.);*
 (po stsl.).
 sospâvec, *vca, m.* der Schlafgenosse, *Cig.*
 sospolûvnica, *f.* die Weidlichsgenossin, *Jurč.*
 sosrêdba, *f.* die Concentration, *Cig.(T.).*
 sosrêden, *dna, adj.* concentririj, *Cig.(T.).*
 sosrêditi, *im, vb. pf.* concentrieren, *Cig.(T.).*
 sostanovâvec, *vca, m.* der Witwohner, *Jan.*
 (H.)
 sostanovâvka, *f.* die Witwohnerin, *Jan.(H.).*
 sostanovnik, *m.* der Witwohner, *Jurč.*
 sostarejšina, *m.* der Wirtälteste, *Cig.*
 sostarejšinstvo, *n.* die Wirtältestenwürde, *Cig.*
 sostâv, *stâva, m.* das System, *h. t.-Cig.(T.),*
Lampe(V.); — prim. sestav 3), *hs. sustav,*
češ. soustav.
 sostâven, *vna, adj.* systematisch, *Cig., Jan.,*
Cig.(T.); System: sostavno število, *Glax.*
 sostâviti, *stâvim, vb. pf., nk., pogl.* sestaviti.
 sostavoslôvje, *n.* die Systematik, *Jan., Cig.*
 (T.).
 sostâvstvo, *n.* die Systemkunde (bot.), *Cig.(T.).*
 sostôpje, *n.* die Syzygie (in der Metrik), *Cig.*
 (T.).
 sostrežnik, *m.* der Wirtbediente, *Cig.*
 sostvâr, *i, f.* das Wirtgehôpf, *C.*
 sosûti, *spêm (sûjem), vb. pf.* nam. sesuti, *Cig.,*
Ravn.
 sosvêdok, *ôka, m.* der Wirtzeuge, *Jan.(H.).*
 sosvêtje, *n.* das Weltall, *Jes.*
 sosvojnina, *f.* = solastnina, das Miteigenthum,
DZ.
 sošica, *f. dem. soha, Valj.(Rad).*
 sošicka, *f. dem. sošica;* der Fensterpfosten (?),
ogr.-Valj.
 sošôlec, *lca, m.* = součenec, *Jan.*
 sôštven, *tvena, adj.* constitutiv (phil.), *Cig.*
 (T.).
 sôštvo, *n.* reales Sein, die Realität, *Cig.(T.),*
Lampe(V.); — po stsl.
 soštvoslôvje, *n.* die Ontologie, *Cig.(T.).*
 sot, *m.* der Gebirgsweg, *Jan., Poh.-C.*
 sotâr, *rja, m.* der Feldwâchter, *Kras.*
 soten, *tna, adj.* hart, *Poh.-C., Z.*
 sotêska, *f.* die Thalenqe, der Engpaß, *Mur.,*
Cig., Jan., C., Cig.(T.), Jes., nk.; tudi: sô-
 teska, *Št.*
 sotîcnica, *f.* die Cotangente, *Cig.*
 sotôpnica, *f.* der Zwillingström, *Cig.(T.), Jes.*
 sotoplica, *f.* die Jyotherme, *Cig.(T.).*
 sotôzencec, *nca, m.* der Mitangeklagte, *Cig.*
 sotôženka, *f.* die Mitangeklagte, *Cig.*
 sotoznica, *f.* die Mitflâgerin, *Cig.*
 sotoznik, *m.* der Mitflâger, *Cig., Jan.*
 sotràk, *m.* der Nebenfrâh, *Cig.(T.).*
 sotrpîn, *m.* der Leidensgefâhrte, *Cig.*
 sotrudnik, *m.* der Wirtarbeiter, *Cig.(T.), nk.;*
 — rus.

sotržan, ana, *m.* der Mitbewohner eines Marktsfleckens, *C.*
 součēnec, nca, *m.* der Lehrgenosse, der Mitschüler, *Mur., Cig., Jan., nk.*: — der Mitsjünger, *Cig., Jan.*
 součēnik, *m.* der Mitlehrer, *Cig.*
 součēnka, *f.* die Mitschülerin, *Z., nk.*
 soud, úda, *m.* das Mitglied, *Cig., C.*
 souđstvo, *n.* die Mitsiedelschaft, das Recht ein Mitglied zu sein, *C.*
 soumētnik, *m.* der Kunitgenosse, *Jan. (II.).*
 soupnik, *m.* der Mitgläubige, der Neben gläubige, *Cig.*
 soupravčēnec, nca, *m.* der Mitberechtigte, *Cig., DZ.*
 sourādnik, *m.* der Mitbeamte, *Šol., nk.*
 sourednik, *m.* der Mitredacteur, *C., nk.*
 souznanovitelj, *m.* der Mitbegründer, *nk.*
 souživanje, *n.* der Mitgenuss, *C.*
 souživāvec, vca, *m.* der Mitniesser, *C.*
 sóva, *f.* die Nachente: mala s., die mittlere Ohreule (strix otus), *Cig.*; = rogata s., die Hörneule, *Cig.*; = mala uhasta s., *Frey. (F.)*; — pegasta s., die Schleierente (strix flammea), *Cig., Jan., Frey. (F.), Erj. (Ž.).*: — rjava s., die Brandente (strix stridula), *Cig.*: tudi: rumena skalna s., *Frey. (F.)*; — grozna ali velika lesna s. = bubuj, sovjak, *Frey. (F.)*; — tudi: sóva, *Valj. (Rad.).*
 sovān, ana, *m.* das Eulenmännchen, *C.*
 sovārĥ, *m.* = sovaruh, *Cig.*
 sovārovanec, nca, *m.* der Schutzgenosse, *Cig.*
 sovārĥ, *m.* der Mitvormund, *DZ.*
 sovaščān, ana, *m.* der Mitbewohner eines Dorfes, *C.*
 sovātĭ, sújem, *vb. impf.* = suvati, *Mur., Cig., Polj.*
 sovēdec, dca, *m.* der Mitwiffer, *Cig.*
 sovēdnik, *m.* = sovedec, *Cig.*
 sovēn, *adv.* = von, heraus, *Rož.-Kres.*
 sovērec, rca, *m.* der Glaubensgenosse, *Jan.*
 sovērnica, *f.* die Glaubensgenossin, *Jan.*
 sovērnik, *m.* der Glaubensgenosse, *Cig., Jan., Vest.*
 sovērstvo, *n.* die Glaubensgenossenschaft, *Cig.*
 sovēt, véta, *m.* = svet, der Rath, *Mur., Cig., Jan.*; rudarski, cerkveni s., der Berg-, Kirchenrath, *DZ.*; — rus.
 sovētnik, *m.* = t. svetnik, *DZ.*; — prim. sovet.
 sóvica, *f. dem.* sova: das Eulchen.
 sovič, ſca, *m.* das Eulchen, *Z., Trub.*
 sovír, rja, *m.* 1) die Nachente, *C.*; — 2) = čuk, das Klauzchen, *Polj.*
 sovják, *m.* = bubuj, der Uhu (strix bubo), *Cig.*
 sóvjĭ, *adj.* Eulen-; oči je imel sovje, *LjZr.*
 sóvka, *f.* neka večča: die Eule (noctua), *Cig., Jan., Erj. (Ž.).*
 sóvkati, am, *vb. impf.* = sovo oponašati (pri ptičjem lovu), *Glas.*
 sovladār, rja, *m.* der Mitregent, *Cig., Jan., Cig. (T.), C., nk.*
 sovladārstvo, *n.* die Mitregentschaft, *Cig., nk.*
 sovládavec, vca, *m.* = sovladar, *Cig.*

sovládje, *n.* die Gemeintheitschaft, *Cig.*
 sovlást, ĭ, *f.* = solast, das Miteigenthum, *C., DZ.*
 sovlastnik, *m.* = solastnik, der Miteigen thümer, *C., nk.*
 sovlōžek, žka, *m.* die Nebeneinlage, *DZ.*
 sovne, *adv.* draußen, *Rož.-Kres.*: (sovna) Npes.-Schein.
 sovōden, dni, *f.* der Zusammenfluß, *Jan. (II.).*
 sovōdja, *m.* der Mitleiter, *Bes., Zora*; — der Mitfildherr, *C.*; — der Conector, *Cig.*
 sovōdnica, *f.* = sotočnica, der Zwillingst rom, *Cig. (T.), Jes.*
 sovōdnje, *f. pl.* der Zusammenfluß, *Ravn.-Cig.*
 sovōj, vōja, *m.* 1) = grča, hrga, der Baum knorren, der Klotzknorren im Holz, *vřhšt.-C.*: — 2) (der Aiten, *Mur.-Cig., Jan.*)
 sovōjad, *f. coll.* 1) Baumknorren, *C.*; — 2) (Kienholz, *C.*)
 sovōjnat, *adj.* knorrig, *C., Nor.*
 sovōjnik, *m.* = sovōjščak, *Jan., nk.*
 sovōjščak, *m.* der Mitkrieger, *Cig., nk.*
 sovōlivec, vca, *m.* der Mitwähler, *Cig.*
 sovōok, óka, *adj.* eulenāngig, *Zr.*
 sovōra, *f.* = svora, sovra, sora, *Hrušica v Istri-Erj. (Torb.).*
 sovōrnik, *m.* sosedā, ki si vzajemno posojujeta živino v oranje. ta sta sovornika. *Vreme-Erj. (Torb.).*
 sovōpādati, pādām, *vb. impf.* zusammenfallen (v. Linien), coincidieren, *Cig. (T.), DZ.*; — rus.
 sovōra, *f.* 1) = svora, die Langwiebe am Wagen, *Cig., Mik., Nor., Notr., BIKr.*; — 2) govedaje ime, *Tolm.-Erj. (Torb.)*; — prim. sora.
 sovōrāg, *m.* 1) = sovražnik, *C., nk.*: — s. biti komu česa, *rok. iz 15. stol.-Let.*; — 2) der Mittenfel, *Cig.*
 sovōrāstvo, *n.* die Feindschaft, der Haß; v sovraštvo sta živela. sie waren einander feind: v sovraštvo sta si, sie sind miteinander verfeindet: s. do koga česa, der Haß wider, gegen jemand, etwas.
 sovōrāž, *adj. indecl.* feindselig: s. misel, *Ravn.-Mik.*: biti komu sovraž, jemandem feind o. feindsich gelinnt sein, ihn haßen, *Dict., V.-Cig., Trub., Dalm., Jap. (Sr. p.), Bas.*
 sovōrāžba, *f.* die Aufseindung, der Haß: narodna ljubezen in s., *Lerst. (Zb. sp.).*
 sovōrāžen, zna, *adj.* feindsch.: sovražna dežela: feindselig: sovražno početje: feindselig, feind: biti komu s., *Cig.*
 sovōrāženje, *n.* die Aufseindung, das Haßen.
 sovōrāžiti, vrāžim, *vb. impf.* feind sein, Haß hegen, haßen: s. koga, kaj: s. koga v smrt, jemandem todfeind sein, *Krelj.*: = s. koga na smrt, *Jurč.*: = smrtno koga s., *nk.*
 sovražīvec, vca, *m.* der Haßer, *Cig.*
 sovražīvka, *f.* die Haßerin, *Cig.*
 sovražīljiv, ſva, *adj.* 1) feindselig, *Cig., Jan., Mik.*: sovražljiv, *Mur.*: — 2) haßenswert, *Cig.*: — verhaßt, *Boh.*: s. je pred Bogom greh, *Guts. (Res.).*
 sovražīljivost, *f.* die Feindseligkeit, *Mur., Cig.*: — die Gehäßigkeit, *Jan.*

sovrážnica, *f.* 1) die Feindin; — die Hasserin, *Jan.*; — 2) die Wachsblume (*cerinthe*), *Cig., Medv. (Rok.)*.

sovrážnik, *m.* 1) der Feind; sovrážnika iz dezele zapoditi; sovrážnike si delati: sovrážnik ženstva biti; smrtni; naglavni s., der Todfeind, *Cig., Jan.*; — 2) ein Stüchchen aufgerissener Haut über der Nagelwurzel am Finger, das Nagelstroh, *Cig., Dol.*

sovrážnost, *f.* die Feindschaft, die Feindseligkeit.

sovrêd, *adv.* um diese Zeit, *Mik.*; um diese Stunde, *Javn.*

sôvrenik, *m.* = svornik, sornik, zrebelj, ki veže pri vozu predno in zadno premo ter gre skozi sovro, *Koborid-Erj. (Torb.)*.

sovrh, *m.* der Nebenwinkel (math.), *Cig. (T.), C.*

sôvrica, *f.* = babe pšeno, sodra, die Graupe; sovrica — mavrica, neka igra, *Banjšice-Erj. (Torb.)*; — prim. sodra 1).

sovrt, *i. f.* die Nebenart, *Cig. (T.)*; die Unterart (subspecies), *h. t.-Cig. (T.)*.

sovvrsta, *f.* = sovrt, *Cig.*

sovvrsten, *stna, adj.* gleichzeitig, *Šol.*

sovvrstnik, *m.* = vrstnik, der Zeitgenosse, *Let.*

1. **sovvršen**, *čna, adj. (part.)* vollkommen, *Cig. (T.), Erj. (Som.)*; — rus.

2. **sovvršen**, *šna, adj.* sovvrši kot, der Scheitelmüßel, *Cig. (T.), Cel. (Geom.)*.

sovvršenost, *f.* die Vollkommenheit, *Cig. (T.)*; — rus.

sovvršenstvo, *n.* die Vollkommenheit, *Cig. (T.), Erj. (Som.)*; — rus.

sovsêma, *adv., Jan.,* pogl. sevsema.

sôvt, *f.* = sovtana, *Guts.*

sôvta, *f.* das Unterfutter am Kleide, 3. B. am Hock, *C.*; — prim. sovtana

sovtân, *âna, m.* der Vießtraß, *Z., Gor.*

sovtâna, *f.* die Brandjohle, die innere Zohle, tudi: sôvtana, *Polj.*; — prim. it. sottana, der Weiberunterrock, *Lerst. (Rok.)*.

sovtânje, *n. coll.* das Brandjohlenleder, *Št.*

1. **sôvtati**, *am, vb. impf.* füttern (3. B. ein Kleid), *C.*

2. **sovtâti**, *âm, vb. impf.* = savtati, *Gor.*

sozaklêp, *klêpa, m.* die Mißperr.; *Cig., DZ.*

sozaložnik, *m.* der Niederlagsverwandte, *Cig.*; — der Mitverleger, *nk.*

sozarôtnik, *m.* der Mitverschworene, *nk.*

sozatoženeec, *nca, m.* der Mitangeklagte *Jan., C., nk.*

sozatoženka, *f.* die Mitangeklagte, *Cig., Jan., nk.*

sozavêzancec, *nca, m.* der Mitverpflichtete, der Pflichtgenosse, *Cig.*

sozemljân, *âna, m.* der Erdgehäute, der Mitbewohner der Erde, *Cig., Zora.*

sozemlje, *n.* der Lânderbestand, *h. t.-Cig. (T.)*.

sozinka, *f.* die Stochimene (geogr.), *h. t.-Cig. (T.)*.

sozločincec, *nca, m.* der Mitverbrecher, *Jan. (H.)*.

sozločinka, *f.* die Mitverbrecherin, *Jan. (H.)*.

soznâcen, *čna, adj.* synonymisch, *Cig. (T.)*; — êeš.

soznâčnica, *f.* das Synonymum, *Cig. (T.)*.

sozvêzdje, *n.* das Sternbild, *Cig., Jan., Cig. (T.), Jes.*

sozvôcje, *n.* der Gleichklang, die Harmonie, *Cig. (T.)*; — rus.

sozvôk, *m.* der Accord (in der Tonkunst), *Cig. (T.)*.

sozâlênje, *n.* das Beileid, *Cig. (T.), nk.*; — rus.

sozâlje, *n.* das Beileid, die Condolenz, *Jan. (H.)*.

sozâlница, *f.* das Beileidschreiben, *Cig. (T.)*.

sozâlovânje, *n.* das Beileid, *Cig.*

sozâlovati, *ûjem, vb. impf.* (eig. mittrauern): sozâlujoi list, das Beileidschreiben, *Cig. (T.)*.

sozârek, *rka, m.* der Nebenstraß, *Cig. (T.)*.

spackâti, *âm, vb. pf.* zusammenpaßen: s. kako jed. *Cig.*

spâček, *êka, m.* 1) etwas Ausgeartetes: die Mißgeburt, das Mißgeschöpf, *Mur., Cig., Mik., ZgD.*; die Spielart, *Cig.*; — das Mißgewächs, *C.*; spački = drobno, piškavo, grintavo sadje, *Polj.*; — 2) das Kloboldâßhien (tarsius), *Erj. (Z.)*.

spâčen, *čna, adj.* verdorben (prim. spačnost).

spâceneec, *nca, m.* ein ungeratener Mensch, der Lump, *C.*

spâčenje, *n.* das Verderbnis, die Entstellung; das sittl. Verderbnis, *Cig.*; — das Argernis, *C., kajk.-Valj. (Rad.)*.

spâčenka, *f.* die Caricatur, *C.*

spâčenost, *f.* die Mißgestalt, die Verderbtheit, die Verkehrtheit.

spâčetelj, *m.* der Verderber, *kajk.-Valj. (Rad.)*.

spâčiti, *im, vb. pf.* 1) verhungern, entstellen, unhilflich oder moralisch verderben; rane so mu spačile obraz: spačene ude imeti, verfrüppelte Glieder haben; spačeno vino, verdorbener Wein; — s. se, verderben (*inbr.*); vse se mi je spačilo: spačen porod, der Abortus, *C.*; les se je spačil (hat sich geworfen), *Cig.*; — s. se. aus der Art schlagen, ausarten, *Cig.*; spačen mladenič; — s. se komu, jemandem eine Grimasse schneiden, eine Frage machen, *Cig., Gor.*; — 2) hindern, verhindern, *Mur.*; — 3) Argernis geben, ärgern, *ogr.-M.*; — prim. izpačiti.

spâčji, *adj.* scheusalartig: na njegovem obrazu je bilo nekaj spačjega, vrazjega brati, *Jurč.*; spaka spačja! *Ig. (Dol.)*.

spâčka, *f.* 1) das Hindernis, *C., kajk.-Valj. (Rad.)*; — 2) das Argernis, *C., kajk.-Valj. (Rad.)*.

spâčljiv, *adj.* = pohujšljiv, ärgernisgebend, *ogr.-C.*; — falterhaft, *Mur.*

spâčljivost, *f.* = pohujšljivost, *ogr.-C.*; — die Lasterhaftigkeit, *Mur.*

spâčnost, *f.* die Verderbenheit, die Lasterhaftigkeit, *Mur., C.*; s. prvega sveta, *Ravn.-Valj. (Rad.)*.

spâčuhati, *am, vb. pf.* verpötschen, *Jan., Mik.*

spâd, *pâda, m.* der Herabfall, *Cig.*

spâdâj, *m.* der Fall, *C., ogr.-Valj. (Rad.)*; — der Sündenfall, *C.*

spâdanje, *n.* das Herabfallen, *M.*

spâdati, *pâdam, vb. impf. ad* spasti; 1) herabfallen, *Mur., C.*; riesen (3. B. vom wurm-

stidigen Dójt, *Cig.*; — 2) gehören, *Cig., Jan., C., nk.*; s. pod kako graščino, *nk.*; to ne spada sem, daš gehört nicht hieher, *Cig.*; to ne spada v govor! = zur Sache! *Levst. (Nauk).*

spádati se, pádam se, *vb. impf.* = dopadati se, gefallen, *C.*

spádek, dka, *m.* = slabo sadje, ki popada z dreves, predno dozori, *Blkr.*

spádniti, pádnem, *vb. pf.* 1) = pasti, *ogr.-Let.*; ni eden vlas vam z glave ne spadne, *ogr.-Valj. (Rad)*; god spadne na —, *C.*; — 2) s. se, = dopasti se, Gefallen finden, *C.*

1. **spáh**, spáha, *m.* 1) die Zusammenfügung; die Zusammenhinderung, *Gor.*; — 2) die Fuge, *Cig., Jan., (speh) Mur., vzhŠt.*: spah (speh) je, kder se dve blanji ali dogi stikata, *Fr.-C.*; na s., genau zusammengefügt, *C.*

2. **spáh**, spáha, *m.* die Verrentung, *Mur., Jan., Mik.*; — pogl. izpah 2).

spahálnik, *m.*, pogl. spehálnik.

spáhati, páham, *vb. pf.* auffachen, aufwehen, *Cig.*; (nam. vsp-).

spáhavec, vca, *m.* = spehálnik, *Cig., Valj. (Rad).*

spahljáti, ám, *vb. pf.* leije wegwehen, wegfücheln: s. kaj kam, *Cig.*

1. **spáhnniti**, nem, *vb. pf.* = 1. spehnniti.

2. **spáhnniti**, nem, *vb. pf.* verrenten, pogl. izpehnniti.

spáhoma, *adv.* zusammengefügt, (spehoma) *C.*

spájalo, *n.* der Löthfolien, *h. t.-Cig. (T.).*

spájanje, *n.* 1) das Löthen, *Cig. (T.), DZ.*; — 2) das Vereinigen: s. predstav, *Lampe (D.).*

1. **spájati**, am, *vb. impf. ad spojiti*: 1) chemisch verbinden, *Cig. (T.), C.*; — 2) zusammenlöthen, *Cig. (T.)*; — 3) vereinigen, verbinden, *nk.*; s. predstave, *Lampe (D.).*

2. **spajati**, am, *vb. impf.* = spavati, *Guts.*

spajdášiti, ášim, *vb. pf.* vergeßten: s. koga. s. se, *Mur., Cig., C.*; kdor se z volkom spajdaši, mora ž njim tuliti, *Z.*

spák, spáka, *m.* 1) etwas Mißgestaltetes; = spaka, die Mißgeburt, *Mur., Zora*; ein mißgestalteter Mensch, *Valj. (Rad)*; (kot psovka ali kletvica): ti spak ti! — 2) das Hindernis, *Mur., Mik.*; — 3) das Ärgernis, *Mur., ogr.-M.*

spáka, *f.* 1) etwas Mißrathenes, Mißgestaltetes; die Mißform, das Zerrbild, die Fraße, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; — die Mißgeburt, das Mißgeschöpf; žena porodi strašno spako, *Jsvkr.-Valj. (Rad)*; — das Schenial; peklenske spake, *Jsvkr.-Valj. (Rad)*; — 2) das Hindernis, die Störung, *Mur., C.*; spako in izgubo delati komu, *LjZv.*; — 3) das Ärgernis, *Mur., C., ogr.-Mik.*; — pogl. izpaka.

spákar, rja, *m.* der Störefried, *C.*

spákast, *adj.* mißgestaltet, unformlich, monströs, *Cig., C.*

spákati, am, *vb. impf.* ärgern, Ärgernis geben, *C., ogr.-M.*

spakedráti, ám, *vb. pf.* verhunzen, verpöjden, *Cig., M., nk.*; spakedrana stvar, das Miß-

geschöpf, *Cig.*; spakedrana beseda, ein schlecht gebildetes Wort, *C.*; spakedrana kranjščina, *Preš.*; — žito se spakedra (artet an), *C.*; — prim. spakudrati.

spakedrávati, am, *vb. impf. ad spakedrati, nk.*

spaklja, *f.* = spaka 2), das Hindernis, die Unwürdigkeit, *C.*; spakijo komu delati, *C.*

spakóta, *f.* die Verzerrung, *Caf. Vest.*; — die Absichtlichkeit, *C.*

spakovánje, *n.* die Mißsgeberden; bei. das Nachäffen, *M., C.*

spakováti, újem, *vb. impf.* entstellen; s. besedo, das Wort verdrehen, *C.*; s. božjo besedo, *Krelj*; — s. se, unnatürlich sein (in den Mienen, den Gebarden, der Rede, der Kleidung u. dgl.), Grimassen schneiden; kaj se spakuješ? s. se komu, jemanden durch Grimassen verspotten, *Cig., Jan.*; = s. se proti komu; — s. se, sich verstellen, *Dahn.*

spakudráti, ám, *vb. pf.* = spakedrati: po nemščini spakudrane besede, *Levst. (Nauk).*

spátiti, páčim, *vb. pf.* zusammenstumpen, *Cig., Lašče-Levst. (Rok.)*; kar je spalčil, ponuja učencem, *Levst. (LjZv.).*

spáten, hna, *adj.* Schlaf-, (spaven) *Mur.*; spáha suknja, *Zora.*

spalísée, *n.* die Schlafstätte, *Cig., Hal.-C.*

spáliti, im, *vb. pf.* verbrennen, einäschern, *Cig.*

spálka, *f.* das Schlafmittel, *Temljine (Tolm.-Štek. (Let.))*

spálnica, *f.* das Schlaflocale, das Schlafzimmer, *Mur., Cig., Jan., C., nk.*

spálnina, *f.* das Schlafgeld, *C.*

spálo, *n.* der Schlaf, *ogr.-C.*

spámét, *f.* = pamet, *Mur., C.*

spámétiti, im, *vb. pf.* 1) = spametovati, zur Vernunft bringen, geistlich machen, *Jan.*; s. se, zur Vernunft kommen, *C.*; — 2) s. se, sich bejümen, sich erinnern, *Jan., Blc.-C.*

spámétovanje, *n.* die Witzigung, *M.*

spámétovati, ujem, *vb. pf.* 1) zur Vernunft bringen, klug machen, witzigen; — s. se, zur Vernunft, zur Vernunft kommen, geistlich werden; — 2) s. se, sich entsinnen, sich erinnern, *ogr.-C.*

spámrt, *m.* der erste tiefe Schlaf, *Mik.*

spáněkati, am, *vb. impf.* schlafen (v otrošjem govoru).

spánec, nca, *m.* der Schlaf; s. me grudi, es kommt mich der Schlaf an, *Jan.*; trdnost otrošjega spanca, *Zv.*; spanec boljši kot žganec, *Npreg.-Jurč., Polj.*

spáneč, nka, *m.* = spanec, *C.*

spánjav, *adj.* schläftig, *C.*

spánjéee, *n.* das Schläfchen, (-eice) *Cig.*

spánje, *n.* das Schlafen; der Schlaf; lahko, trdno s., leichter, fester Schlaf; smrtno s., der Todeschlaf.

spanjúga, *m. et f.* der Langschläfer, die Langschläferin, *Cig., C.*

spánkati, am, *vb. impf.* = spaněkati, *C.*

spár, *m.* der Dunst; gostejši spar se megla zove, *ogr.-Valj. (Rad)*; — die Schwüle, *Jan., C., Mik.*

spára, *f.* = die Schwüle, *Jan., Kr.-Valj. (Rad).*

spárati, am, vb. pf. = 2. spariti, paarweise zusammenstellen: kobre je sparal, er hat (im Würfelspiel) den Paßch geworfen, *Guts.*

spáren, rna. adj. = soparen, ichwül, *Cig., Jan., C., Gor.*: sparni veter, der Blutwind, *h. t.-Cig.(T.)*.

spárgovec, vca. m. der Spargelstein, *Erj.(Min.)*.

spárica, f. der Dunst, *Jarn., C.*: die Schwüle, *Mur., vzhŠt.*: — prim. soparica.

spáricen, čna. adj. ichwül, *vzhŠt.*

sparána, f. die Schwüle, *C., vzhŠt.*

1. spáríti, párim, vb. pf. dampfen machen, abdampfen, dünnsten; Gradnik ga (krompir) rad v salati je Al' sparjen'ga v kozici, *Npes.-K.*: s. se, abdampfen, abrauchen; sparijena jed, *vzhŠt.*; vino, ki je dolgo na solncu, se spari; — sparjen = vel, welf, *vzhŠt.*

2. spáríti, im, vb. pf. zu einem Paar (zu Paaren) vereinigen, paaren; s. se, sich paaren, *Cig.*; tudi: spariti, *Ig(Dol)*.

spárvjaveca, f. = sparica, *Raič(Slov.)*.

spárvjenec, nca. m. = sparieno vino, *M.*

spárnica, f. die Brillenschote (biscutella), *Metr.(Rok.)*.

spároma, adv. paarweise.

spás, spása, m. 1) das Heil, die Rettung, *nk.*: — 2) = odrešenik, *C., Vrt.*: — stsl.

spásati, am, vb. impf. ad spasti (pasem): s. koga, auf jemanden lauern, *C.*

spasítelj, m. der Erlöser, *Habd.-Mik, SLN.*: — stsl.

spásiti, pásim, vb. pf. erretten, *Prip.-Mik.*: — hs.

1. spásti, spádem, vb. pf. 1) herunterfallen, *Cig., Jan.*: ino je Elijev plašč vzel, kateri je bil njemu spadet, *Dalm.*: (o živem sadju), *Cig.*: — entfallen, *Z.*: iz glave mi spade kaj, *C.*: — 2) verfallen: s. na kaj, *C.*

2. spásti, spádem, vb. pf. 1) zusammenfallen, zusammenstürzen, *Cig., C.*: — 2) einfallen, verkommen, herabkommen: ej, kako je ta človek spadet! *Polkrci-(Torb.)*: — 3) s. se = dopasti se (gefallen), *C.*

spásti, pásem, vb. pf. 1) erlauern, erspähen, ertappen, *Jarn., Jan., C.*: spasti ptica, kje ima gnezdo, *Z.*: nihče ni mislil, da je tat, zdaj so ga pa spasli, *vzhŠt.*: rad bi jih bil spasel, če niso tudi Benjaminu nevoščljivi, *Ravn.*: s. roparice, *Gol.*: — 2) (stsl) erlösen, retten, *C.*: — 3) s. se nad kom. seinen Zorn an jemandem auslassen, sich rächen, *Temljine(Tolm.)-Strek.(Let.)*: prim. izpasti (pasem) 3).

spáša, f. pogl. izpaša.

spáševnik, m. = spašnik, izpašnik, *Bes.*

spášnik, m. pogl. izpašnik.

spáti, spím, vb. impf. schlafen: spi kakor klada, (polh, medved) *Cig.*: spi kakor na vodi, er hat einen leichten Schlaf, *Cig.*: iti spat, schlafen gehen: s. se mi hoče, der Schlaf wandelt mich an, *Cig.*: spi se mi, ich bin schläfrig, *C.*

spaváč, m. der Schläfer, *Let.*

spavačica, f. die Schläferin, *Jan.(H.)*.

spavališče, n. die Schlafstätte, *Cig., Jan.*

spávanje, n. das Schlafen, *nk.*

spávati, am, vb. impf. zu schlafen pflegen, schlafen, *Cig., Jan., Preš., Levst.(Zb.sp.), nk.*

spávce, vca, m. der Schläfer, *Mur., Cig., Jan.*

spávka, f. die Schläferin, *Mur., Cig., Jan.*

spávljati, am, vb. impf. einschläfern, *Mur.*: Druga je spavljala, Pa ga ni prekrizala, *Npes.-Vraž.*

spáziti, pázim, vb. pf. gewahr werden, bemerken, dahinterkommen, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.), C., Raič(Glas.)*: kristianov pri službi božji niso tako lehkó spazili, *Burg.*: — abmerken, abtauern, abgucken, *Cig., Jan.*

spazováti, újem, vb. impf. ad spaziti, *Cig.*

speciálén, ina, adj. Special-, speciell, *Cig.(T.)*, *nk.*

spečáti, ám, vb. pf. 1) anbringen, absetzen, verkaufen: to blago se ne da s, *Mur.*: to blago je spečano (ist vergriffen), *Cig.*: (prim. it. spacciare, absetzen, verkaufen): — 2) aufsetzen lassen, pressen: spečal me je, ich bin ihm aufgelesen, spečalo me je, es ist mir mißglückt, = spečal sem se, *Cig.*: — 3) s. se s kom, mit einer Person des andern Geistes sich vergehen: — prim. pečati se.

spečátiti, átim, vb. pf. zusammensiegeln, *Cig.*

spečávati, am, vb. impf. ad spečati, *nk.*

spečenína, f. 1) der Brandflecken, die Brandwunde, *Dict., Cig., Jan., Bas., Ravn.-Valj.(Rad., LjZv., Notr.)*: — 2) große Hitze, *Gor.*

spečeváti, újem, vb. impf. ad spečati: blago se lahko spečuje, die Ware findet leicht Abnehmer, *Cig.*

spečéi, spēčem, vb. pf. 1) durch Baden verbinden, zusammenbaden, *Cig.*: — 2) baden, braten: veliko kruha, mesa s.: kruh se ni dosti spekel; — 3) durch Feuer verbrennen: prste si s.: s. se, sich verbrennen: — (fig.) spekel se je, er ist übel angekommen, er hat sich verrechnet.

spečéki, adv. schlafend, *Mik.*: — (na speckem govori, er spricht im Schlafe, *BKv.-Mik.*).

speditér, rja, m. odpravnik, der Expéditeur.

1. spēh, spēha, spēhú, m. 1) die Durtigkeit, die Eile, *Cig., Jan., Mik.*: na spēh, eilends, *Cig.*: schnell, *Rib.-M.*: na spēh bežati, schnell fliehen, *C.*: v spēh korakati, schnell schreiten, *Vrt.*: — 2) der Hirtengang, das Gedeihen, *Cig., Jan.*: Dela težavnega spēh, *Levst.(Zb.sp.)*: s. imeti, gut vonhatten gehen, *Cig.*: delo ima s., *C.*: on nima spēhu pri delu, *Dol.*: delo mu gre v spēh, *Vrt., Z.*: delo mu gre na s., *Gor.*: ta reč nima spēha (gibt nichts aus), *C.*

2. spēh, spēha, m. *Mur., Jan., C., vzhŠt.*, pogl. 1. spah.

spéháč, m. = spehalmik, *C.*

spéhátnik, m. der große Binderhobel, der Stoßhobel; = dolg stružec, s katerim mizar posname največe kosmatine, (spah-) pri *Gorici-Erj.(Torb.)*.

spéhálo, n. = spehalmik, *C.*

1. spēhāti, ám, vb. pf. mit dem Stoßhobel abhobeln, *C.*

2. spēhati, am, vb. pf. = izpehati, abmüden, *Cig., C., i. dr.*
- spēhati se, am se, vb. impf. sich beeilen, *Jan.; eilen, Mik.(Et):* — prim. 1. speh 1).
- spēhāvati, am, vb. impf. = spehovati: — mit dem Stoßhobel bearbeiten, *Mur.; blanje s., Danj.(Posv. p).*
- spēhļaj, m. etwas Zusammengefügtēs: ein Heft, ein Band Schriften, *C.;* (nam. spahlaj?).
1. spēhniti, spēhnem, vb. pf. 1) zusammenstoßen, zusammenfügen, *Mur., Jan.;* = zvāriti: dva železna konca s., *Gor.;* — heften, *Jan., Savinska dol.;* brošūieren, *Jan.;* — obleko s. (vernāhen), *C.;* — 2) nam. izpehniti, *Mur., Jan., C.*
2. spēhniti, spēhnem, vb. pf. gedeihen, *C.;* ne spehne, eš gibt nicht aus, *ob Savi-C.;* — prim. 1. speh 2).
- spēhni se, spēhnem se, vb. pf. aufstoßen: spehnilo se mi je, *južhŠt.;* (nam. vzp-).
- spēhōdec, dca, m. *Cig.(T.),* vgl. snohodec.
- spēhoma, adv. vgl. spahoma.
- spēhovāti, ūjem, vb. impf. ad 1. spehniti; 1) zusammenfügen, heften, *Jan.;* — 2) mit dem Stoßhobel bearbeiten, bestoßen, *Cig.*
- spēhovāti se, ūje se, vb. impf. ad spehniti se: spehuje se mi, ich habe das Aufstoßen, *južhŠt.;* (nam. vzp-).
- spēkāti, spēkam, vb. impf. ad spēči: zusammenbaßen, *Cig.*
- speketāti, etām, ēcem, vb. pf. enttraben: enttrippelt: padel sem, in ovca mi je speketala črez hrbet, *Glas.;* (nam. vz-).
- speklīna, f. 1) die Brandwunde, der Brandfleck, *Cig., C., Stom.;* — 2) der Ort, wo die Sonne hinbrennt: na speklīni, *C.*
- spēkter, tra, m. das Farbenbild, das Spectrum (phys.), *Cig.(T.).*
- spektrāln, lna, adj. Spectral: spektralna analiza, *Cig.(T.) Žnid.*
- spekulācija, f. = razmišļevanie, die Speculation (phil.), *Cig.(T.);* — (v trgovini) = izkorišćanje rasteņa in padanja cen.
- spekulatīven, vna, adj. Speculativ, *Cig.(T.).*
- spēja, n. pl. die Fesseln, *C.*
- speljā, m. die Ruhe (kar se enkrat pelje): tri speljaje drv, *Rihenberk-Erj.(Torb.);* (nam. vzp-?).
1. spēljati, spēļjem, -ļjāti, ām, vb. pf. 1) herabführen, herabgleiten: s. kaj navdol, *Cig.;* vodo s travnika s., eine Wiege abwässern; reko kam s., den Fluß irgendwohin leiten, *Cig.;* speljal se je (z gore v ravnico), er glitt hinab, *Pjk.(Črt);* — 2) s. koga kam, jemanden irgendwohin wegführen, *Cig.;* s. koga na led, jemanden aufs Eis führen, *Cig.;* verleiten, verlocken, *Mur., Cig.;* — prim. izpeljati.
2. spēljati, spēļjem, -ļjāti, ām, vb. pf. zusammenführen, *Cig., C.*
3. spēljati, spēļjem, -ļjāti, ām, vb. pf. 1) führend oder fahrend hinaufführen: ne boš speljal tako težkega voza v ta breg: — 2) hinauf leiten; trto kvišku s., die Hebe in die Höhe ziehen, *Cig.;* (nam. vzp-); prim. izpeljati.
- speljāvati, am, vb. impf. = speljevati.

speljevāti, ūjem, vb. impf. ad speljati.

spelude, f. pl. = grinte, *C.;* — (speludi, Schuppen v. glühendem Eisen, Zuleisen —, *Cig.;* dvomna beseda).

1. spēniti, spēnim, vb. pf. (den Schaum abschöpfen), absaumen, *Diēt., Cig., C.*

2. spēniti, spēnim, vb. pf. schäumen machen, *Z.;* s. se, aufschäumen, zerichäumen, *Cig.;* Spēnjen'ga zvirka Puh in blap, *Vod.(Pes.);* — (nam. vzp-).

spēja, f. eine Heftnadel für das Kopfrüchel, *Zilj.-Sl.N.*

spējnati, am, vb. impf. ad speti: zusammenheften, zusammenfügen, foppeln.

spējnati se, am se, vb. impf. ad speti se: sich empfortreden: koze se spēnjo po mladih drevesih: konj se spēnja. das Pferd bäumt sich: s. se kam. sich irgendwo hinaufmühen, *Cig.;* — sich emporkanten, *Jan.;* — aufstreben, *Cig.;* — vrahlen, *Cig.;* — zanken, *Jarm.;* — (nam. vzp-).

spējnavka, f. der Schaumlöffel, *C.*

spējļiv, ūva, adj. schäumend, Schaum: spēlīvo vino, *Vrtov.(Vin.);* — prim. 2. spēniti.

spēpelēti, im, vb. pf. zu Asche werden, *Z. Vrt.*

spēpelīti, im, vb. pf. zu Asche brennen, einäschern, *Cig.(T.), C.*

spēpēti, im, vb. pf. morich werden, *C.;* vermodert, *Cig.;* kol v zemļi spēti, *Nor., Polj.;* spērel. vermodert, morich, *Cig., C., M.*

spēsniiti, spēsnem, vb. pf. 1) herabgleiten machen: s. sekiro z rame (herabnehmen), *Jurč.;* — (pneu.) sklep svoj s., seinen Vortag aufgeben, *Jurč.;* — 2) s. se. herabritichen: spēsne se mi, eš rutiš mir aus, *Dol.-Erj.(Torb.);* plaz se spēsne, die Laine stürzt herab, *C.;* sich lösmachen, *Svet.Rok.;* strop se je bil nad njim spēsnil in vrhu niega zgrudil, *Jurč.;* — müßigsteu, *Let.;* — früh absterben, *Cig.*

spesovāti, ūjem, vb. impf. ad spēsniti, *Z.*

spēstīti, im, vb. pf. 1) konopje s., t. j. velike snope v majhne snopiče (pesti) razvezati, *Dol.;* — 2) s. se. sich in einen Faustampf einlassen, *Let.*

spēsāti, am, vb. pf. = opešati, matt werden, *ogr.-C., M.*

spēsāvati, am, vb. impf. ad spēšati, *ogr.-C.*

spēsēniti se, im se, vb. pf. = zapešēniti se, verlanden, *Jan.(H.).*

spēsēn, šna, tudi: spēšān (-ēn), šnā, adj. 1) schleunig, schnell, hurtig, behende, *Mur., Cig., Jan., M., Dol.;* spēšān delavec je. konur delo hitro izpod rok gre, *Lašče-Levst.Rok.;*

spešna je za vsako delo, *Jurč.;* spešna roka, *C.;* delo je spešno, ako gre hitro izpod rok, *Lašče-Levst.(Rok.);* spešno poslovanje, rascher Geschäftsgang, *DZ.;* spešno z usti gībati, *Levst.(Zb. sp.);* — 2) gedehlich, *Jan.;* ausgiebig, *C.;* — üppig; zelišče spešno raste (muchert), *Cig.;* (zito) prespešno raste, *Ravn. [Abc.].*

spēsūlo, n. das Förderungsmitel, *Jan.*

spēsītev, tve, f. die Förderung, *Jan.*

spēsīti, spēšim, vb. impf. 1) beschleunigen, *Mur.;* — fördern, *Jan., C.;* pot s., den

Schweiß befördern, *Cig.*; — 2) s. se, vons-
tänen gehen, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *C.*, *M.*, *Met.*:
nič se mu ne speši, delo se mu ne speši,
Svet.(Rok.); uk se mu ne bode spešil, *Levt.*
(*Zb.sp.*); — 3) s. se, sich beeilen, sich tun-
meln, *Jan.*, *C.*

spěšnost, *f.* 1) die Hurtigkeit, die Schleunig-
keit, *Jan.*, *Vrt.*; — 2) die Gebeilichkeit, *Jan.*

spět, *adv.* = zopet, wieder, abermals.

spěti, spējem, spēm, *vb. impf.* 1) eilen, sich
beeilen, *Jan.*, *Mur.*, *Met.*; solnce speje, *Fr.-*
C.; Ptičev kita črna speje Spet iz tuje de-
zele, *Levt.(Zb.sp.)*; delo v napredek speje,
die Arbeit macht Fortschritte, *DZ.*; — 2) zu-
nehmen, gedeihen, *C.*

spěti, spněm, *vb. pf.* zusammenheften, zusam-
menknüpfen; z iglicami (betičkami) s. kaj;
s. konja na paši, ein Pferd auf der Weide
heffeln, *Cig.*; psc s., die Hundefoppel, *Cig.*

spěti se, spněm se, *vb. pf.* sich emporstrecken,
sich emporbäumen; konj se je spel; zverina
bi se proti vam spela, *Jap.(Prid.)*; s. se na
konja, sich aufs Pferd schwingen, *Cig.*; —
previsoko se s., sich zu hoch hinauf versteinen,
Cig.; — (nam. vzp-?).

spetiti se, im se, *vb. pf.* = pripetiti se, sich
ereignen, *Cig.*, *Jan.*, *C.*

spětka, *f.* die Epilepsie des Kindes, *M.*, *Z.*

spetljáti, ám, *vb. pf.* zusammenhängen, *Cig.*

spětnica, *f.* die Fessel aus Gersten (3. B. für
Pferde), *Jan.*, *C.*, *Rib.-Mik.*

spětnik, *m.* ein starrethiederiger Mensch, *Z.*; —
ein schwacher Mensch, *C.*

spěv, spēva, *m.* der Sang, *Jan.*; der Gesang
(als Theil eines poetischen Wertes): Hljade
prvi spev, *Jan.*, *nk.*; — prim. spevati.

spěvanje, *n.* das Singen, *ogr.-Valj.(Rad).*

spěvati, am, *vb. impf.* singen: ptiči lepo spe-
vajo, hvalo Bogu s., *ogr.-Valj.(Rad.)*; —
(nam. vzp-?).

spěvec, vca, *m.* = pevec, *ogr.-Valj.(Rad.)*;
— prim. spevati.

spěven, vna, *adj.* 1) sangreich, *Jan.*; — 2)
= peven, singbar, *Jan.*

spěvljati, am, *vb. impf.* = spevati, *Npes.-*
Schein.

spěvnik, *m.* das Liederbuch, *Jan.*, *C.*

spevoigra, *f.* das Singpiel, die Oper, *Cig.*,
Jan., *nk.*; — prim. češ. zpěvohra.

spevoigrica, *f. dem.* spevoigra; vie Operette,
Jan.(H.)

spevoljubje, *n.* die Gesangsiebe, *Jan.*

spezděti se, im se, *vb. pf.* üffen.

spezdñiti se, nem se, *vb. pf.* = spezdeti se,
Z., *južhSt.*, *Dol.*

spñati, pñam, psēm, *vb. pf.* in der Stampfe
verarbeiten, zusammenstampfen

spica, *f.* = spica, *ogr.-C.*; = palisada, *ogr.-C.*

spičliti, im, *vb. pf.* schmälern, *Guts.-Cig.*

spih, *m.* die Windwehe, *Jan.*: der Lutzug; na
spihu biti, dem Winde ausgesetzt sein, *Svet.*
(*Rok.*).

1. **spíhati**, ham, šem, *vb. pf.* durch Blasen
herabblasen, herabblasen, *Cig.*; wegblasen;
(*pren.*) s. se = popíhati jo, *Vod.(Izb.sp.)*.

2. **spíhati**, ham, šem, *vb. pf.* blasend zusam-
menbringen, zusammenblasen, zusammenwehen:
veter je listje na kup spíhal.

1. **spíhljáti**, ám, *vb. pf.* sanft herab-, wegwehen,
Cig.

2. **spíhljáti**, ám, *vb. pf.* sanft zusammenwehen.

spíhñiti, píhñem, *vb. pf.* herab-, wegblasen,
Cig.; — s. jo, Reißaus machen, *Cig.*

spíhováti, újem, *vb. impf.* ad spíhati, spíhñiti.

spíkati, píkam, *vb. pf.* zerstechen, durchstechen,
Krelj.

spíkñiti se, píkñem se, *vb. pf.* zito se spikne,
kadar se od prezrelosti povesi, *Savinska*
dol.-C.

spilja, *f.* ploščat kamen za igro, *Volče-Erj.*
(*Torb.*); — prim spljaka

spiněl, *m.* der Spitelk (min.), *Cig.(T.)*

spínka, *f.* das Heimdudföfchen, *C.*

spínkati, am, *vb. impf.* = i. spenjati, zusam-
menheften, *Vas Krn-Erj.(Torb.)*

spíralen, lna, *adj.* zavojit, *Spiral-:* spiralna
črta, die Spirallinie, *Cig.(T.)*

spíratí, píram, *vb. impf.* wegpfeifen, *Cig.*; eb-
walden: dež gore spira, der Regen wäccht
die Berge ab, *Cig.*; zemlja se spira od dežja,
Fr.-C.

spíratí se, am se, *vb. impf. ad* spreti se: sich
entzweien, *Jan.*

spírek, rka, *m.* der Abwäschstein, *Valj.(Rad).*

spírit, *m.* der Spirit, der Geist (chem.), *Cig.*
(*T.*), *nk.*

spíritist, *m.* ein Anhänger der Klopffeierei,
der Spiritist.

spírituál, *m.* nadzornik v duhovniškem se-
menišču, der Spiritual.

spis, spísa, *m.* ein geschriebener Aufsatz, die
Schrift, das schriftliche Werk, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*;
pravdni s., die Sachdrift, *Cig.*: sodnji spisi,
die Gerichtsacten, *Cig.*; zbrani spisi, gesam-
melte Schriften, *nk.*

spisátelj, *m.* = pisatelj, der Autor, der Ver-
fasser, *Jan.*, *nk.*

spisáteljica, *f.* = pisateljica, *nk.*

spisátev, tve, *f.* die Verfassung, die Abfassung,
Jan.

spisati, šem, *vb. pf.* zusammen schreiben, *Mur.*,
Cig.; iz raznih knjig s., compilieren, *Cig.*
(*T.*); — schriftlich ausarbeiten, verfassen, *Cig.*,
Jan., *nk.*; Deseti brat, spisal J. Jurčič, der
zehnte Bruder, von J. Jurčič; — verzeichnen
(Bücher, Waren), specifiieren, *Cig.*

spisáva, *f.* = spisavanje, die Verfassung, *Cig.*

spisávanje, *n.* = spisovanje, das Verfassen,
nk.

spisávati, am, *vb. impf.* = spisovati, *M.*, *nk.*

spísek, ska, *m. dem.* spis; 1) ein kleiner schrift-
licher Aufsatz, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*; — 2) das Re-
gister, die Liste, das Verzeichniß, *Mur.*, *Cig.*,
Jan., *Cig.(T.)*, *DZ.*; — spiski, die Aufzeich-
nungen, *kajk.-Valj.(Rad).*

spískati, skam, ščem, *vb. pf.* durch Pfeifen
zusammenbringen, zusammenpfeifen, *Cig.*

spísmenkováti, újem, *vb. pf.* zusammenbuch-
stabieren, *Cig.*

spísnica, *f.* die Registratur, *Cig.*

spisnik, *m.* das Actenverzeichnis, *Cig.*
spisovânje, *n.* das Verfassen.
spisovâtelj, *m.* kdor kaj spisuje, der Verfasser, der Literat, *Jan., nk.*
spisovâti, *ûjem, vb. impf. ad* spisati, *Cig., Jan., nk.*
spisovâvec, *vca, m.* kdor kaj spisuje, der Verfasser, *Cig.*
spisovnica, *f.* die Registratur, *Jan.*
spisovnik, *m.* das Aufpassheit, *Jan.*; — das Aufpassbuch, *nk.*
spiš, *m.* = piš, der Sturmwind, *C.*
splah, *m.* plašč na splah, der Schultermantel, *Z.*; sukŋjo dejati na splahč, *t. j.* črez ramena, *vzhŠt.*
splahetâti, *âm, vb. pf.* aufschaden (v. der Herze), *C.*; (nam. vzp-).
splahljiv, *iva, adj.* abichießend: splahljiva barva, *C.*
1. splâhniti, *plâhnem, vb. pf. t)* mager machen: bolezen te je splâhnila, *C.*: splâhnjeno lice, ein eingefallenes Gesicht, *C.*: splâhniene in prstene jih zdaj h grobu spremljujemo. *Ravn.*; — otok mu je splâhnilo, *Polj.*: — s. se. ŋlach werden, einfallen (von einer Gesichtswulst), *Mik.*; — 2) ŋlach werden, einfallen; otok je splâhnil; balon je splâhnil in padel. *Vrt.*; obraz mu je splâhnil, sein Gesicht ist eingefallen, *C.*: nepokojno morje splâhne (wird ruhig), *C., Z.*; — 3) verblichen, verŋchießen (v. der Farbe), *Cig., C., Krelj.*
2. splâhniti, *plâhnem, vb. pf.* = splakniti, *Jan., Dol., vzhŠt.*
splâhnja, *f.* = ploha, *C., Z.*
1. splahovâti, *ûjem, vb. impf. ad 1.* splâhniti; ŋch verŋlachen, einfallen (von einer Gesichtswulst), *Cig.*
2. splahovâti, *ûjem, vb. impf. ad 2.* splâhniti; abspûlen, *M.*
splahčeti, *im, vb. pf.* mit ŋlamme verbrennen, *Mur.*
splahûta, *f.* = plahuta: s. ledu, eine Eiszölle, *C.*
splâjhati, *am, vb. pf.* (eine ŋstûjigkeit in einem Gefâße) in ŋchwankende Bewegung versetzen, *Z.*: (nam. vzp-).
splâk, *splâka, m.* das Abgepûlste, *Cig.*
splâkati se, *kam, čem se, vb. pf.* zu weinen anfangen, *Kast. (Rož.).*; Petrus je ŋel vunkaj in se je premilo splakal, *SchônL.*; (nam. vzp-).
splâkniti, *plâknem, vb. pf.* abspûlen, abichwemmen: kako posoda s., *Dict., Cig., Jan., Gor. Notr.*; rudo s. (ŋchlâmmen), *Cig.*; — wegspûlen: s. kaj s. česa, *Cig.*; — prim. izplâkniti.
splakovâlnica, *f.* = posoda, in kateri se kaj splakuie, das Schwemgefâß, *Cig.*
splakovânje, *n.* das Abspûlen; s. zlata, die Goldwâsche, *Cig.*
splakovâti, *ûjem, vb. impf. ad* splâkniti: abspûlen, abichwemmen, *Cig., Jan., M.*: s. rudo. Erz ŋchlâmmen, *Cig. (T.)*; — wegspûlen, *Cig.*
splamênomâ, *adv.* lichterloh, *C.*
splântati, *am, vb. pf.* abbûßen, bezahlen, *C., M.*; — s. se = izpokoriti se, *vzhŠt.-Vest.*

splâstati, *am, vb. pf.* ŋchichtweise übereinander legen: praprot morajo znašavci splastati, da se jim butara ne razsuie, *Polj.*; kadar seno na voz nakladajo, morajo je splastati, sicer se vogal rad utrga izpod ŋrdi, *Polj.*
splasteti, *im, vb. pf.* ŋch legen und verŋlanten: trava, žito pod snegom splasti, *Nov.-C.*; zelje je splastelo, *vzhŠt.-Valj. (Vest.).*
splâstiti, *im, vb. pf.* = splastati, ŋchichten, *Z., Polj.*; — (das ŋen in kleinen Haufen aufŋchichten: seno, ki ŋe ni dosti suho, se zvečer splasti, *t. j.* v plaste dene, *vzhŠt.*
splâšiti, *plâšim, vb. pf.* ŋchrecken, ŋheu machen, aufŋchrecken: konja s.: divjino s.: — s. se, erŋchrecken; ŋheu werden; konj se je splâšil; s. se iz spanja: — (nam. vzp-).
splâti, *pôliem, vb. pf.* = s planjem odpraviti, wegŋchwingen, *Cig.*
splâtišiti se, *išim se, vb. pf.* slive se splâtišijo (plâtišju podobne postanejo), kadar se uslozijo in posuše, predno dozoriŋjo, *vzhŠt.*
splatiti, *im, vb. pf. t)* platt übereinander legen, platten, *Cig.*; — (Papierbögen) fassen, *C.*; — 2) = na plat stesati, *C.*; — 3) = razkrojiti: oreh s., (splâti) *Ljubušnje (Tohm.-Šrek. (Let.).*; — s. se. ŋch ŋchieren, *Cig.*
splâtoma, *adv.* quer über eine aufsteigende ŋlâche (eines Berges, Daches) hin: s. orati, s. streho pokrivati, *C.*
splâv, *splâva, m. t)* der Wasserabflaß, der Durchflaß, die Schlenje, *Mur.-Cig., Jan., C.*: — das Gerinne im Berg- und Mûhlenbau, das ŋluder, *Jan., vzhŠt.*; — 2) na splav, ŋchnell: na s. teči, *Slc.*: na s. dirjati, im Galopp reiten, *V.-Cig.*: Na Dunaj pride v splav in skok, *Npes.-Vod. (Pes.).*; — 3) maš vom Wasser fortgeschwemmt o. angeŋchwemmt wird: der Schwimmbrech, *V.-Cig., C.*; velik del zemljišča je reka s svojim splavom pokrila, *Nov.*: — der Eisgang, *Cig.*; — 4) das ŋloß, *Sol., C., nk.*; (hs.): — 5) die unzeitige Geburt, der Abortus; splav imeti, abortieren, *Cig.*; dete je šlo po splavu od nie, *Lašče-Lerst. (Rok.).*; — 6) = plavura, die ŋloßfeder der ŋiŋche, *Mur.-Cig.*: (splav *f. Jan.*)
splâva, *f.* na splavo: oblice se kuhaŋo na splavo, kadar jih ni trdo natlačen lonec, nego le tako, da v kropu še nekoliko plavajo kvišku, *Lašče-Erj. (Torb.).*
splavâr, *rja, m.* der ŋloßfuehr, *Cig., LjZv.*; — prim. splav 4).
splâvati, *plâvam, vb. pf.* erŋchwimmen, dahin ŋchwimmen; na breg s., ans Ufer ŋchwimmen, *Cig.*: ladja je splavala, das ŋchiff wurde flott, *Cig.*: moje upanje, veselje je po vodi splavalo (= ist in nichts zerrennen); — erŋchweben, *Jan.*; (nam. vzp-).
splâven, *vna, adj.* ŋloßbar, *Cig. (T.).*; — prim. 1. splaviti.
splavica, *f.* = splav 4), das ŋloß, *Jan. (H.).*
splavičâr, *rja, m.* der ŋloßer, *C.*
splavilo, *n.* das Rindabtreibungsmittel, *Cig.*
splavina, *f.* das Anŋchwemmicht, *C.*

1. **splavíti**, im, *vb. pf.* 1) dahinschwimmen, fortschwimmen, versinken; les s., *Cig.*: splavljená drva, das Flóhholz, *Cig.*; — 2) die unzeitige Leibesfrucht zur Welt bringen, abortieren, *Cig., C., Ščav.*; s. dete, *Vod.(Bab.)*; — 3) = splakniti, abspülen: posodo s., *C.*; dez je polja splavil, der Regen hat die Felder abgeschwemmt, *Cig.*
2. **splavíti**, im, *vb. pf.* 1) zusammenfließen, *Cig.*; — 2) verschmelzen, legieren, *Cig.(T.)*.
3. **splavíti**, im, *vb. pf.* in Fluss bringen: splavljeno zlato, das Gold im Fluss, *Cig.*; — splavljeno kolo, das in Gang gebrachte Rad, *Gov.*; (nam. vzp-).
- splavjád**, *f.* = splavje, *Cig.*
- splávje**, *n.* das Angeschwemmte, das Anschwemmungsmüht, *Cig., Lašče-Lerst.(Rok.)*
- splávka**, *f.* = splavica, *Jan.(H.)*
- splávljati**, am, *vb. impf. ad splaviti, Jan.(H.)*
- splavljénina**, *f.* das Legierungsproduct, *Cig.(T.)*; — prim. 2. splaviti 2).
- splavóť**, *f.* = plavot 2), *ogr.-C.*
- splavotínje**, *n.* = splavje, *C.*
- splavótje**, *n.* = splavje, *C.*
- splávstvq**, *n.* das Stöbwejen, *Cig.*; — prim. splav 4).
- splávščina**, *f.* das Flóhholz, *Cig.*
- splavútje**, *n.* = splavje, *C., M.*
- spláz**, *adv.* insgesammt, überhaupt, *Cig., Jan.*: vsi s., alle miteinander, vse splaz, alles insgesammt, *Cig.*
- splázi**, *adv.* 1) = splaz, vse vprek, in Bausch und Bogen, *Tolm.-Erj.(Torb.)*; — 2) beinahe, *Čirkno. Temljine(Tolm.)-Štrek.(LjZv.)*; — ungefähr: splazi toliko jih je bilo, Kanal, Koborid(Goriš.).
- spláziti se**, plázim se, *vb. pf.* fletternd, schlüpfend gefangen, verschließen; deček se splazi na drevo, skozi luknjo; (nam. vzp-).
- splázom**, *adv.* haufenweise, scharenweise, *Dict.*; splazom skupaj plavajo, *Hip.(Orb.)*
- splázoma**, *adv.* = splazi; im ganzen, zusammengekommen, *C.*; vsi s., *DZ.*: koliko je plačati? — splazoma 500 rubljev, *Vrt.*
- splehání**, ám, *vb. pf.* dünn machen, abnutzen: splehano blago, *Gov.*: (*pren.*) splehan človek, ein abgeehrter, schwächlicher Mensch, *Z. C.*; — prim. pleh, Blech.
- splésneti**, nejem, *vb. pf.* = izplesneti, verschimmeln; kruh je splesnol; snopje oprhne ali splesneje, *Lerst.(LjZv.)*
- splésti**, splétem, *vb. pf.* 1) zusammenflechten; tri bekove šibe s, v korobač; konju rep s.; — flechtend fertigigen, flechten: s. venec; kite si s.; mrežo s.; — strickend fertigigen, stricken: nogavice si s., *Cig., nk.*; — erimmen, (*izpl.*) *Cig.*; ljudje so spleli, es geht das Gerede, *Z.*; — 2) s. dekleta, den Mädchen die Zöpfe flechten; s. se, sich die Zöpfe flechten; nisem še spletena.
- splét**, pléta, *m.* das Geflecht, *Z.*; — die Verwickelung, *C.*
- splétanje**, *n.* das Zusammenflechten; — das Flechten; s. las, das Flechten der Zöpfe.

- splétati**, plétam, *vb. impf. ad splesti*; zusammenflechten, flechten; lase si s.; konju rep s.; — (*pren.*) nekaj s., Cabalen machen, *Cig.*
- splétavec**, vca, *m.* der Flechter, *Jan.*; — der Haarflechter (Coiffieur), *Cig.*
- splétavka**, *f.* die Flechterin, *Jan.*
- splétek**, tka, *m.* das Geflochtene, *Z.*; = kita, *C.*
- spleténica**, *f.* 1) ein (geflochtener) Korb, *Mur., Cig., Ščönl.*; dvanaest spletenic so bili napolnili, *Jsvkr.*; — der Wagenkorb, die Wagenflechte, *Mur., Cig., M.*; — 2) eine geflochtene Decke, eine Strohmatten, *Dict.*; — 3) ein verflochtener Wachsstock, *C.*; — 4) = kita, der Zopf, *Z.*; — 5) = spletenka 1), *Z.*
- spleténicití**, íšim, *vb. pf.* zusammenzuführen (3. B. einen Aufsat), *Cig.(T.)*; nekoliko vrtic s., *LjZv.*; zusammenstimperu: na novo spletenične besede, *Lerst.(Zb. sp.)*
- spleténina**, *f.* 1) das Flechtwerk, *Jan.*; — s. lazi, ein Gewebe von Lügen, *Cig.*; — 2) = krotovica, der Strobel, *Jan.*
- spleténjaca**, *f.* ein geflochtener Korb, *C.*
- spleténka**, *f.* 1) die Kranzjungfer; — 2) das Geflecht, *C.*
- splétež**, *m.* die Verflechtung, *Cig.(T.)*
- spletica**, *f.* die Verwicklung, die Intrigue, *ogr.-C.*
- spletična**, *f.* die Krammjungfer, *Jan.*; cesarjeve hčere s., (-čina) *Lerst.(Zb. sp.)*
- splétiti**, im, *vb. pf.* zusammenfallen, *C.*; — prim. pleta.
- splétká**, *f.* die Intrigue, *Cig., Jan., nk.*; spletke in homatije delati, Räufe schmieden, *Cig., nk.*
- splétkar**, rja, *m.* der Intriguant, *Jan., nk.*
- spletníca**, *f.* = spletenica 1), der Korb, *M.*
- spletník**, *m.* = venec, *Guts., Mur., Cig.*
- spleveniti**, im, *vb. pf.* entweiden, *Savinska dol.*
1. **spléžati**, zam, žem, *vb. pf.* herabflettern: s. z drevesa, *Cig.*
2. **spléžati**, zam, žem, *vb. pf.* hinaufklettern, fletternd gefangen; na drevo s.; s. črez zid; (nam. vzp-).
- splínev**, nca, *m.* die Hornweisse (circus pygargus), *Cig., Frey.(F.), Erj.(Z.)*
- splítviti se**, im se, *vb. pf.* verschichten, *Cig.*
- spljáka**, *f.* ploščat, ne prevelik kamen: igravimo v spljake! *Solkau-Erj.(Torb.)*; — nam. spliljaka? prim. spilja.
- splòh**, *adv.* allgemein; s. znan, allgemein bekannt; ta teden bodo sploh začeli trgovati; — immer, gewöhnlich; sploh tako delajo, sie thun es immer so; = na sploh, *Erj.(Iz. sp.)*; — überhaupt: ti sploh nimaš nič govoriti.
- splòhom**, *adv.* zusammen, zugleich: vsi s., *C.*
- splóskáti**, ám, *vb. pf.* flach machen, *Cig.*
- splóskoma**, *adv.* = splazoma, in Bausch und Bogen, *Lerst.(Nauk.)*
- splóščenost**, *f.* die Abplattung, *Cig.(T.), Zora, Sen.(Přz.)*
- splóščiti**, plóščim, *vb. pf.* abplatteln, flach machen, *Cig.(T.), Zora*; s. se, flach werden, *Cig., Žnid.*; splóščen, abgeplattet, *Cig., Žnid.*

sploščen, šna, *adj.* allgemein; splošna navada; splošna izpoved, die Generalfeldichte, *Cig.*; splošna podoba, ein Gemeinbild, *Cig. (T.)*; — *gemein, gewöhnlich, C., Z.*

splošna, *f.* die Allgemeinheit: kakor splošna tega sveta misli, *Jurč.*; — die Gewöhnlichkeit, die Gemeinheit, *C.*

splošiti, im, *vb. impf.* = univerzalizovati, verallgemeinern, *Levst. (Zb. sp.)*.

splošnina, *f.* das Bauohale, *C.*

splošnost, *f.* die Allgemeinheit.

sploškati, am, *vb. pf.* = splajhati, *Z.*; (nam. vzb.).

spluti, plujem, plóvem, *vb. pf.* fortjshiffen, *Vrt.*; (nam. vzb.).

spo-, *praef.* I. nam. izpo-: (v nekaterih krajih sploh radi rabijo namesto „po-“ zloženo predpono „spo-“ t. j. „izpo-“, po kateri se pomen glagolov pokrepi: spoginiti = poginiti, *Mik. V. G. IV. 331*); — II. včasih je „spo-“ nam. „vzpo-“; spočeti; — III. spo- = s + po-, prim. 2. s II.: spogledati se; — (išči besed s „spo-“ se začenjajočih, katerih ni tukaj najti, pod „izpo-“).

spočati, počam, *vb. pf.* = spokati: kravam vime spoca, *kajk.-Valj. (Vest.)*.

spočélo, *n.* der Ursprung, *C.*

spočénjanje, *n.* 1) = počénjanje, die Unternehmung(en), *Fr.-C.*; — 2) das Empfangen, die Empfängnis, *Cig.*

spočénjati, am, *vb. impf. ad* spočeti; 1) beginnen, unternehmen, *Z.*; — 2) empfangen, *Cig., Jan.*

spočétek, tka, *m.* 1) = početek, der Anfang, der Beginn, *Mur.*; — 2) die Leibesfrucht, der Embryo, *Cig., Jan., Cig. (T.), C.*; zaprava spočétka, die Abtreibung der Leibesfrucht, *DZ.*

spočéten, tna, *adj.* empfänglich (vom weibl. Geschlechte), *Cig., Jan.*

spočétev, tve, *f.* die Empfängnis, *Cig., Jan.*

spočéti, čém, *vb. pf.* 1) = počéti, *Mur., Slom.*; — 2) empfangen, schwanger werden, (največ v cerkvenem jeziku); (nam. vzb.?: prim. nem. empfangen).

spočéttje, *n.* 1) = počéttje, *M.*; — 2) die Empfängnis; brezmadežno s., die unbefleckte Empfängnis; spočéttje, (-tjé) *Cv.*

spočétnost, *f.* die Fähigkeit zu empfangen, (v. Weibe), *Cig., C.*

spočítati, am, *vb. impf.* *Mur., Jan.*, pogl. izpočítati.

spōd, *m.* eine Art Eimer, *Blc.-C., Notr.-V.-Cig.*

spōd, *praep. c. gen. (praef.) Mur., Cig., Jan. i. dr.*, pogl. izpod.

spod-, išči pod: izpod-.

spodaj, *adv.* unterhalb.

spodánji, *adj.* = spodnji, *C., ogr.-Mik.*

spōdek, dka, *m.* das Untertheil, *C.*

spōdeka, *adv.* = spodaj, *Fr., SlGor.-C.*

spoder, *adv.* = spodaj, *vzhŠt.-Valj. (Vest.), Npes.-Vraž.*

spōdi, *adv.* = spodaj, *Mur., Cig., Jan., C.*

spōdij, *m.* das Weinschwarz, das Spodium, *Cig. (T.)*.

1. **spoditi**, im, *vb. pf.* anjagen: s. zver, *Cig.*; (nam. vzb.).

2. **spoditi**, im, *vb. pf.* wegjagen; — prim. izpoditi.

spodke, *f. pl.* = spodnjice 2), *Jan. (H.)*.

spodnjáca, *f.* der Weiberunterrock, *vzhŠt.*

spōdnjak, *m.* 1) der Unterländer, *C.*; — der Untermann, *Guts.*; — 2) = zdolec, der Morgenwind, der Westwind, *C.*; — 3) = podnjak, der untere Mähstein, *Jan., Sol., C.*; — die untere Hinterleiste, *ogr.-C.*; — der Bodenreif, *DZ.*; — die untere Karte (im Spiel), *Guts.-Cig.*

spōdnji, *adj.* unterhalb befindlich, der untere, Unter-; s. del, spodnja vrsta, spodnje kolo; spodnje sole, die unteren Schulen, *Cig.*; (spodnjiše sukno = slabejše, manjše vrednosti, *Podkrcni-Erz. [Torb.]*).

spōdnjica, *f.* 1) der Weiberunterrock, *Cig., LjZv., Bes.*; — 2) *pl.* spodnjice, das Unterbeinkleid, die Unterhosen, *Cig., Jan.*

spodób, dóba, *m.* was sich ichicht, anständige Manieren: spodobna znal nescem, *ogr.-C.*

spodób, *f.* die Gestalt, *Rib.-Mik.*; trebusate spodobji je bil, *Pavl.*; — die Gesichtsbildung, *Lašče-Levst. (Rok.)*.

spodóba, *f.* 1) die Ähnlichkeit, *Mur., kajk.-Valj. (Rad.)*; — das Gleichniß, *C.*; — 2) die Gestalt, *Mur., Valj. (Rad.)*; — die Gesichtsbildung, *Notr.-Levst. (Rok.)*; — 3) = spodob *m.*: po spodobji, wie es sich geziemt, *Cig., C.*; po vsi spodobji, ganz nach Gebühr, *Ravn.*

spodóben, bna, *adj.* 1) = podoben, ähnlich, *Mur., ogr.-Let.*; — 2) anständig, geziemend; spodobno se vesti: spodobno je, es geziemt sich; — 3) fähig: s. za kaj, na kaj, s. česa, *ogr.-C.*; s. domanje pošteno hraniti, *ogr.-C.*

spodóbiti se, dóbim se, *vb. impf.* sich ichichten, sich geziemen; spodobji se, es geziemt sich, es ichicht sich; spodobji se ti, kakor zajuca boben, kakor svinji sedlo = es ichicht sich für dich wie eine Haut auf Auge, *Cig.*

spodóbnost, *f.* 1) = podobnost, *Mur.*; — 2) die Schicklichkeit, der Anstand; — 3) die Fähigkeit, *ogr.-C.*

spodobováti se, ūjem se, *vb. impf.* sich geziemen: ne spodobuje se, *Vas Krn - Erj. (Torb.)*.

spodóbšćina, *f.* = spodobnost, der Anstand, die Schicklichkeit, *C.*; — die Billigkeit, *Rec.*

spodřec, *m.* pogl. izpodbrec, *Dol.*

spōdreh, *adv. C.*, pogl. spodaj.

spogled, gléda, *m.* der Wechselblick, *Cig.*; s. s krasno ženo, *LjZv.*

spogledati, glédam, *vb. pf.* die Augen aufschlagen, *Cig.*; (nam. vzbog-).

spogledati se, glédam se, *vb. pf.* sich gegenseitig anblicken; Zdaj Turki se spogledaio, *Npes - K.*

spogledávati se, am se, *vb. impf.* = spogledovati se; — s. se nad čim, an einer Sache Interesís nehmen, *Levst. (Nauk.)*

spogledén, dna, *adj.* ni spogledno, es ist nicht zum Ansehen, *Sret. (Rok.)*

spogledljiv, iva, *adj.* köstlich, *Cig., Jan.*

spogledljivka, *f.* die Kofette, *Cig.*

spogledovânje, *n.* das Blickwechseln, daß Skottieren, *Cig.*; — javno s., das öffentliche Argerniß, *Levst.(Nauk).*

spogledovâti, *ûjem, vb. impf. ad* spogledati; 1) s. koga, jemandem beliebäugeln, *Cig.*; — 2) s. se, Blüße wechseln, skottieren, *Cig.*; — ljudje se spogledujejo nad menoj, ich gebe den Leuten Argerniß, *Jan.(H.).*

spogovôrjati se, *am se, vb. impf. ad* spogovoriti se, *Cig.*

spogôvor, *m.* das Einverständnis, *Cig.*

spogovoriti se, *im se, vb. pf. sich* inš Einverständnis setzen, *Cig., Jan.*

spograbiti, *grâbim, vb. pf.* alles nach der Reiche wegaffen, *Cig.*

spohôt, *f.* = pohota, *Zv.*

spohôta, *f.* = pohota, die Lüstertheit, *BIKr.-M.; spohôta, Valj.(Rad).*

spohôten, *tna, adj.* = pohoten; lüftern, *Jan.; s. na* grozdje, *BIKr.-M.; wöllüftig, Cig., Jan.*

spohôtnêž, *m.* = pohotnik, ein lüfterner Mensch, *BIKr.-M.*

spohotnica, *f.* = pohotnica, ein lüfternes Weib, *Z.; die* Rebe, *Jan.*

spohotnik, *m.* = pohotnik, der Wöllüftling, *Jan., C.*

spohôtnost, *f.* = pohotnost, die Lüstertheit, die Wöllüftigkeit, *Jan.*

spôj, spôja, *m. 1)* die Verbindung, *Cel.(Ar.); — 2)* die Begattung, *Mur., Cig., Jan., Nov.-C.; o* spoju, *Vod.(Bab.).*

spôja, *f. 1)* die Verbindung, *Valj.(Rad); — 2)* die Kammer, *Nov.*

spojâlnik, *m.* die Nestwur, (*neottia nidus avis*), (ker to zelsiše dajo živini, kadar se neče pojati), (-avnik) *Erj.(Torb.).*

spôjati, *am, vb. impf. ad 1.* spoditi, aufstehen, *Cig.; (nam. vzp-).*

spôjen, *jna, adj.* Begattungš: spôjni nagon, *Cig.*

spojevâti, *ûjem, vb. impf. ad* spojiti; zusamenfügen, verbinden, *Jan., C.*

spojilo, *n. 1)* das Verbindungsmittel, *Jan.; — 2)* die Lösung, *C.*

spôjina, *f. 1)* das Band, *Hip.; die* Bindgerte, *M.; s* spojunami so plotni koli zvezani, *Dol.; — 2)* spojina, die Verbindung (= das Verbundene), *Cig.(T.), C.; pos. die* chemische Verbindung, *Erj.(Som.), Sen.(Fiz.); kovinske* spojine, Metallverbindungen, *Cig.(T.).*

spojitev, *tve, f.* die Vereinigung, *nk.; — die* Begattung, *Jan.*

spojiti, *im, vb. pf.* verbinden, vereinigen, *Jan.; železne* kose s. (= zvariti), *C.; — lösen, Cig.(T.), C.; — amalgamieren, C.; — chemisch* verbinden, *Cig.(T.), C.; — s. se, sich* fleischlich vermischen, *V.-Cig.*

spojitost, *f.* die Cohäsion (phys.), *Cig.(T.).*

spôjka, *f.* ein hölzernes Band, die Tischlerleiste, *Pot.-Cig., C.; eine* hölzerne Kammer, *Cig., Jan., C.*

1. spókati, pókam, *vb. pf.* verjagen; prim. izpokati.

2. spókati, pókam, *vb. pf.* zusammentreiben, *Jan.(H.).*

3. spókati, pókam, *vb. pf.* nam. razpokati, *Gor. spoklina, f.* nam. razpoklina, *Gol.-Valj.(Rad).* spokójen, *jna, adj.* = pokojen, ruhig, *SlN.* spokojiti, *im, vb. pf.* beruhigen, *Cig.; — jaz* vas hočem spokojiti („erquicken“), *Krelj; — prim. stsl. vzspokojiti, sedare.*

spokóren, *rna, adj.* Büßer: spokórna obleka, *Levst.(Zb. sp.); zimnata* spokorna oblačila, *Škrv.-Valj.(Rad); — pogl. izpokoren.*

spokoriti, *im, vb. pf.* pogl. izpokoriti.

spokorjênec, *nca, m.* pogl. izpokorjenec.

spokórnic, *f. Cig., Jan.,* pogl. izpokornica.

spokórnik, *m. Cig., Jan.,* pogl. izpokornik.

spôl, spóla, *tudi: spôl, spôla, spolâ, m. 1)* daß Geschlecht; moškega spolu, *Dalm.; ženski s., Trub.; lepi s., daß* jhône Geschlecht, *Cig., Jan., nk.; po* spolu iti, sich begatten, *Cig.; — daß* Geschlecht (in der Grammatik), *Cig., Jan., nk.; — die* Gattung, *ogr.-Valj.(Rad); — 2)* = rod, daß Geschlecht: David govori v imenu človeškega spola, *Jsvkr.; človeškega* spola šola, *Mik.; — 3)* die einzelne Person eines Geschlechtes: moški s., daß Mannsbild, *Meg.; osemdeset* moških spolov, *Dalm.; vse* moške spoli pobosti, *Dalm.*

spôl, *li, f.* = spola, spolovina, *C.*

spola, *f.* = spolovina: govêdo imeti na spoli, dati jo na spolo, *GBrda.*

spole, *f. pl.* = spona, *GBrda,* pogl. spona.

spóten, *tna, adj.* geschlechtlich, Geschlechts-, *Cig., Jan., Cig.(T.); spolni* udje, die Geschlechtsorgane, *Cig.(T.), C.*

spôli, *adv.* = spolu, zur Hälfte, halbpert; na spoli imeti kaj, *BIKr.-Mik.; spoli* orati (če eden zrne, drugi njivo da), sadje takega drevesa, ki na meji stoji, gre sosedoma spoli, *vzhŠt.-Vest.*

spôlnik, *adv.* völlig, ganz, *C.*

1. spôlnik, *m.* der Artikel (gramm.), *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.).*

2. spólnik, *m.* = spolnjak, *Z.*

spôlniti, *im, vb. pf.* = izpolniti.

spólnjak, *m.* der mit jemandem Besitz und Nutzen theilt, *Kop.-Mik.; — prim. spolu.*

spôlnoma, *adv.* völlig, *C.; s.* poplačati, *Ig (Dol.).*

spôlnost, *f.* die Sexualität, *Cig.(T.).*

spôlnoma, *adv.* nacheinander, *ogr.-C.*

spolovár, *rja, m.* der Besitz- und Erwerbsegenosse (v zweien), der Compagnon, *Cig., Jan., Z., Notr.*

spolovcn, *vna, adj.* 1) Halb-, halbbürtig, *Cig.; spolovni* bratje, einbändige Brüder, *Cig.; — 2)* zweien gemeinam gehörend: spolovna paša, die Mittheide (von zweien), *V.-Cig.; spolovna* krava, *Svet.(Rok.); spolovno* drevo, ein Baum, dessen Äste auf des Nachbar's Grund überhangen, *Cig.; — 3)* halb neu, *Dol.-Mik.* spolovilo, *n.* = spolni ud, *Mur., V.-Cig., Jan., DZ.*

spolovina, *f. 1)* die Gemeinschaft des Besitzes und Nutzens einer Sache zwischen zwei Personen, *Cig., Jan., C., Svet.(Rok.); na* spolovini imeti kaj, sich in den Besitz und Nutzen theilen, *BIKr.-M.; = v* spolovini, *Cig.;*

= na spolovino, *Cig., Jan., Bas.*; na (v) spolovino imeti ribjo lov, delavce, živino. *C.*; — 2) die Pflichthälfte des Weibes nach des Mannes Tode, *C.*

spolovinar, rja, *m.* der Halbpartner (3. B. der Halbpächter), *Cig., Jan., C.*

spoloviniti, inim, *vb. pf.* halbieren, *Mur.*; Gemeinschaft machen in Bezug auf Besitz und Nutzen einer Sache, *C.*; — greh s. s. kom. gemeinschaftlich sündigen, *Ravn.*

spolovinstvo, *n.* die Gütergemeinschaft (zwischen zweien), *Jan.*

spolovíiti, im, *vb. pf.* = 2. poloviti, *Mur., Danj. (Posv. p.).*

spolovnik, *m.* = spolovnjak, *Cig., kajk.-Valj. (Rad), Mik.*

spolovnják, *m.* der Mitbewerter, der Halbpartner, *Cig.*

spolovnjáščina, *f.* das Näherrecht, das Gewilbe, *V.-Cig.*

spolovjščina, *f.* = spolovina 1), spolovinstvo, *vzhŠt.-Vest.*

spolstúiti, im, *vb. pf.* verfüllen, *Cig., C.*; (po češ. splstíti).

spólu, *adv.* 1) (prvotna oblika za: spoli. spol. prim. stsl. sá polu, is-polu. halb, zur Hälfte); spolu („spul“) dati pobirati nižol (tako. da ga pobirač le polovico odda, pol pa obdrži za nabiranje), *vzhŠt.*; na s. „spul“ halbpart, *Dol.*; — 2) („spuvu“ immer, *Guts.*; [morda nam. spolu, prim. spoloma. nacheinander, *Cj.*, „spovo“, *Mik.*; „spuvi“ *Kor.-Cj.*]

spólza, *f.* = polza pri vozu. *C.*

spólzek, zka, *adj.* = polzek, *Cig., Jan., C., Mik., Kr.*; denar ima polzek rep, *Glas.*

spólzeš, zla, *adj.* = polzek: spolzlo je. eš gleitet, *Cig., Jan.*

spólžeti, im, *vb. impf.* = polzeti, *Dict., Cig. Ig(Dol.), Gor.*

spólževati, am, *vb. impf.* dahin gleiten: po zemlji so spolzevale sence. *Sl.N.*

spólžkóst, *f.* = polzkost, *Cig.*

spólzniti, pólzнем, *vb. pf.* 1) ausgleiten, *Cig.*; — spolznilo mi je, ich bin ausgerutscht, *Cig.*; — entgleiten, *Cig., Mik.*; — 2) s. se = spolzniti, ausgleiten, *Cig., Jan., Štek.*

spolzováti, ūjem, *vb. impf. ad* spolzniti, *Jan.*

spomén, *m.* = spomin: Po kratki ločitvi tolažen spomen! *Vod.(Pes).*

spomének, nka, *m.* = pomenek. die Beipflichtung, die Unterredung, *Jan., Valj. (Rad)*; neke spomenke imata, *C.*; (tudi: spómènek, *ogr.-Valj. (Rad)*).

spomeníca, *f.* 1) die Zeitschrift, das Memorandum, *Jan., Cig. (T.), C., Nov.*; — 2) = spominška knjiga, das Erinnerungsbuch, das Denkbuch, *Jan.(H.).*

spomenik, *m.* das Denkmal, die Denkhäule, *Jan., Cig. (T.), C., Levst.(Nauk), nk.*

spoméniti, nem, *vb. pf.* 1) erinnern, *Jan., C., Mik., Krelj. kajk.-Valj. (Rad)*; — erwählen, *M., C.*; anführen, *Cig.*; — 2) s. se, sich erinnern, gedenken, *Jan., C., Danj. (Posv. p.)*; Bog se spomene svoje svete zavze, *Krelj.*: Spomeni se na-me! *Npes.-Schein.*; s. se s

koga, s. česa. *ogr. kajk.-Valj. Rad.*; „sa spomanot“ *Rež.-Baud.*; — 3) = s. se, sich erinnern, gedenken: spomeni, krščanska duša. na Kristusove besede, *Guts.*; spomeni name! *Npes.-Schein.*; — *praes. spómènem. Npr.-Erj. Torbj.*; spomenčim. *ogr.-Valj. Rad.*; — prim. stsl. vspomènati. pomènati in pomènati.

spoméniti se, im se, *vb. pf.* = pomèniti se. sich beirunden, *Z.*; spomenien biti s. kom. mit jemandem im Ueberhandnis sein, *Cig.*

spoménjati se, am se. *vb. impf. ad* spomeniti se; = pomènkovati se. ein Gespräch oder Gespräch führen, *Z., vzhŠt.*

spomenjénje, *n.* die Erinnerung; bridko s. (menenje. *Guts./Res.*)

spomènkovanje, *n.* = pomènkovanje, *kajk.-Valj./Rad.*

spomènkovati se, uem se. *vb. impf.* = pomènkovati se, *C., Z.*

spomenljívošt, *f.* die Erinnerungsfähigkeit, *Cig. (T.).*

spomín, *m.* 1) ein Zeichen als Mahnung, Vorbedeutung u. dgl.: spomin se glasi. kadar ima kdo umreti: ali tolče kie. ali zvoní. ali pride bela podoba. pa spet zgine itd., *Zora.*; — 2) das Erinnerungsvermögen, das Gedächtnis; dober s. imeti: slabeza spomina biti. ein schwaches Gedächtnis haben: iz spomina vedeti. auswendig wissen, *Cig.*; — 3) die Erinnerung, das Andenken; za s. komu kai dati: v s. slavne zmage. zum Andenken an den glorreichen Sieg: v dobrem spominu koga ohraniti: — das Gedächtnis der Verstorbenen im kirchlichen Gebet, *vzhŠt.*; — das Todtenamt am Sterbetage, *vzhŠt.-C.*; — die Erinnerung des Gewissens, *Rež.-C.*

spominati, am. *vb. impf. ad* spomeniti; 1) erwählen, *Raič/Slor.*; nie sveto ime gostokrat spominajo, *kajk.-Valj. Rad.*; s. in častito obhañti, *Iskr.*; s. od koga. von jemandem Erwähnung thun, *ogr.-Let.*; — 2) s. se = spominati se, sich erinnern, *C.* *Vrt. ogr. kaj.-Valj. Rad.*; — 3) s. se = pomínati se, ein Gespräch führen, *C., vzhŠt.*

spominčica, *f.* *Jan.* pogl. spominščica; in 2).

spominék, nka. *m.* 1) dem. spomin: die Erinnerung, das Andenken, *Ravn.-Valj. Rad.*; — 2) das Erinnerungszeichen 3. B. ein Bildchen, *Ig/Dol.*; — = spomenik. das Denkmal, das Monument, *Mur., Cig., Jan., nk.*; bolje: spominik, iz: spominnik, *Škrab. [Cv.]*.

spominják, *m.* das Erinnerungsbuch (Album), *Jan.*

spominjanje, *n.* das Erinnern, das Erwählen.

spominjati, am. *vb. impf. ad* spomniti; 1) erinnern: — vorbeuten, *Cig.*; — in Erinnerung bringen, erwählen, *Cig., Vrt.*; s. kai: tudi: s. česa. *Cig.*; — 2) s. se, sich erinnern, gedenken, sich beirunden; s. se koga. česa; tudi: s. se na koga. na kaj; — 3) s. na koga. an jemanden denken; Dekle kitice narreja. Pa na ljubčeka spominia, *Npes.-M.*

spominováti, újem, *vb. impf.* 1) s. kaj, an etwás denken: s. poslednjo sodbu, *Schõnl.*; — s. koga, jemaudeš Andenken feiern, *Svet. (Rok.)*; — 2) s. se, = spominjati se, sich erinnern, *Z.*; — 3) s. se = spomenjati se, spomenkovati se, *Diet.*

spomínski, *adj.* Erinnerungsz., Gedenkz., *Cig., Jan.*; spomínski denar, die Denkmünze, *Cig.*; spomínski zapiski, Memoiren, *Jan.*; spomínska plošča, die Denktafel, *Sl.N.*

spomínsšák, *m.* eine Art Brot, das für das Fest der hl. drei Könige gebacken wird, *Poh.-C.*

spomínsšica, *f.* 1) die Denkmünze, *Jan.(H.)*; — 2) das Vergiftungsmittel (myosotis palustris), *Cr.*

spomínsčina, *f.* das Andenken, *Mur., Ravn.-Valj.(Rad.)*; — das Denkmal, *Mur., Cig.*

spomínsčnik, *m.* = spomínsšák, *Poh.-C.*

spomísliiti, míslim, *vb. pf.* = pomisliti; gedanken, an etwás denken: s. kaj, na kaj, *Boh., Dalm.*; spomislite, kako je on vam pravil, *Trub.*; na grehe moje mladosti ne spomislite! *Trub.*

spomíslijeti, *am. vb. impf. ad* spomisliti, *Krelj.*

spomlád, *f.* der Frühling; na spomlád, in der Frühlingszeit, *Cr.*; drevo se pomlád (nam. v spomlád, im Frühlinge) razraste, *Krelj.*; — prim. vzpomlád, pomlád.

spomládánjče, eta, *n.* ein im Frühjahre geworfenes Schwein, *Ravn.(Abc.)*.

spomládánjec, nca, *m.* der Frühling, *Mur., Cig.*

spomládánji, *adj.* = pomládánji, Frühlingz.: s. čas, *Z.*

spomládánski, *adj.* Frühlingz.: s. čas, -sko solnce.

spomládén, dna, *adj.* = spomládánji, Frühlingz.; spomládna rastlina, *Cig.*

spomládí, *adv.* im Frühlinge.

spomládíšče, *n.* der Frühlingspunkt, *C., Sen. (Fiz.)*.

spomládánji, *adj.* Frühlingz., *Mik.*; spomládne znamenje, *Cig.*; tudi: spomládánji: spomládánje („spum-“) rožice, *Diet.*

spõmniti, nim, *vb. pf.* 1) erinnern: s. koga česa (an etwás); spõmni me te reči! *Cig.*; nav. spõmniti koga na kaj; — s. se, sich erinnern; s. se koga (česa), na koga (kaj); zdaj sem se spõmnil, jetzt ist es mir eingefallen: spõmni se me, kadar se ti bo dobro godilo! — 2) *vb. impf.* gedenken, *Meg.*: spõmnite! seid eingedenk! *Diet., Jsvkr.*; s. na koga (kaj), *Trub.*; spõmnite na moje besede! *Krelj.*; ne spõmni na pregreho moje mladosti! *Kast.*: Bog spõmni na Noeta, *Ravn.*; Na-te bom spõmnil, Dokler bom živ, *Npes.-K.*; — tudi: s. se, *Kr.-Lerst.(Zb. sp.), Mik. (IV. 313)*; — prim. spõmeniti.

spõmnjívost, *f.* das Erinnerungungsvermögen, *Jan.*

spõmnováti, újem, *vb. impf.* = spõminjati, *Burg.*

spõmõci, mógrem, *vb. pf.* s. si, sich helfen, *Z.*; (s. se, zu Vermögen kommen, *Cig.*); (nam. vsp-).

spõn, spõna, *m.* die Weide, *Ip.-Mik.*

spõna, *f.* 1) die Weisse, *Cig., Jan., C.*; — nav. pl. spona, die Weisse: v spona dejati konja, človeka, *Cig.*; dati noge v spona, *Dalm.*; tujo ovco deno pastirji v spona, ako zajde v njih pašo, *Vrsno-Erj.(Torb.)*; — spona je veriga, ki spenja ročici pri obloženem vozu, *Gor.*; tudi veriga, s katero se žrd poveže, *kajk.-Valj.(Rad.)*; — der Zaunring, *Cig.*; — der Spannfriid, *Cig.*; — 2) das Band bei den Zimmerleuten, *V.-Cig.*; — die Klammer, die Klampe, *Jan.(H.)*; — das Thürband, *Jan.*; — die Claujur an Büchern, *Cig.*; — 3) die Zwinne, die Schraubenzwinne der Tischler, *V.-Cig.*; — 4) der Bindeocel (gramm.), *Jan., Cig.(T.)*; — spõna, *Cr.*

spõnakúpiti, im, *vb. pf.* nach und nach in Menge einkaufen, *C.*

spõnášati, am, *vb. impf. ad* sponesti; 1) vorwerfen, vorhalten, *Meg.*; s. komu kaj, *Cig., Jan., C., nk.*; — 2) s. koga, jemauden ipõtišij nachahmen, nachäffen, *C.*; s. kaj: ptice spõnášajo človeške besede, *Hip.(Orb.)*; — (nam. vsp-).

spõnášati se, am se, *vb. impf. ad* sponesti se; 1) = ponašati se, sich auführen, *Jsvkr.*; — 2) = izpõnášati se, gut fortkommen, gedeihen, *Cig., Jan., M.*

spõnášavec, vca, *m.* der Nachäffer, *C.*

spõnáti, am, *vb. impf.* seßeln: konja s. na paši, *Cig.*

spõndej, *m.* der Spondeus (ein Versfuß: -), *Cig.(T.), nk.*

spõnésti, nésem, *vb. pf.* vorwerfen, rügen, *C.*; (nam. vsp-).

spõnésti se, nésem se, *vb. pf.* 1) sich auführen, *Jsvkr.*; — 2) = izpõnésti se, gerathen, gelingen, gedeihen, *Cig., Jan., C., M., Nov., ZgD.*

spõnica, *f. dem.* spona, *M.*

spõnka, *f.* die Nestel, *Cig., C.*; die Schnalle, *C.*

spõnosén, sna, *adj.* ne bodi Vam spõnosno! verzeihen Sie! *Cig.*; — prim. sponesti.

spõnosica, *f.* der Vorwurf, *C., vzhSt.*

spõnositi, nõsim, *vb. pf.* vorwerfen: s. komu kaj, *Cig.*; sramuj se prijatelju sponositi, ino kadar njemu kaj daš, — mu ne sponášaj! *Dalm.*; ne bodi mu sponošeno! *Z.*; — prim. sponesti.

spõnõšnja, *f.* das Vorwerfen, *Cig.*; der Vorwurf, *C.*

spõpád, páda, *m.* der gegenseitige Angriff, der Zusammenstoß, *Cig. C.*; — der Kampf, *Gor.-D.Sv.*

spõpádati se, pádam se, *vb. impf. ad* spõpásti se; 1) einander angreifen, *Jan.*; — 2) = sprijemati se, zusammenleben, *C., M.*; prsti se od grozdja spõpádajta, *Z.*

spõpádek, dka, *m.* der gegenseitige Angriff, der Zusammenstoß, *Jan., Nov.*

spõpásti se, pádem se, *vb. pf.* 1) handgemein werden, feindsich aneinander gerathen; — za dedšćino s. se, *Z.*; — 2) aneinander leben bleiben, *Cig.*

spõpati, am, *vb. pf.* zusammenpappen, zusammenleben; — prim. popati.

spoprijēmati se, am se, *vb. impf. ad* spoprijeti se, *Z.*

spoprijēti se, primem se, *vb. pf.* handgemein werden, *nk.*

spór, spóra, *m.* der Streit, der Conflict, die Collision, *Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*; — prim. spreti se in rus. sporn.

spór, spóra, *adj.* ausgiebig: žito je sporo (ščejeft gut), *Dol.-Cig.*; — fättigend, *Z.*; nahrhaft, *UčT.*

sporazúm, *m.* die Verständigung, das Einverständnis, *Cig.(T.), nk.*

sporazúmek, mka, *m.* das Einverständnis, *C., nk.*

sporazumēti se, šjem (šm) se, *vb. pf.* sich verständigen, *nk.*; upam, da se sporazumememo, *Cv.*

sporazumévati se, am se, *vb. impf. ad* sporazumeti se; s. se s kom, mit jemandem sich zu verständigen suchen, *nk.*; — im Einverständnis sein, sich vertragen; z vsem svetom se je lahko sporazumevala. *Jurč.*

sporazúmiti se, im se, *vb. pf.* = sporazumeti se, *nk.*

spozazumljiv, íva, *adj.* verständnisinnig: spozazumljivo namigniti komu, *LjZv.*

sporēči se, rēčem se, *vb. pf.* in einen Wortwechsel gerathen, sich zerzanken, übereinander kommen; malo smo se sporekli, *Z.*; tovariši se do dobrega sporeko med seboj. *Cv.*

sporēd, rēda, *m.* die Anordnung, die Ordnung, *Mur.*; die Reihenfolge, das Programm, *nk.*

sporēd, I. *adv.* gegenüber, *Jan.*; — II. *praeap. c. gen.* neben; s. moje njive, *Z.*

sporēdaj, *adv.* = sporedoma: tri maše s. slišati, *Jsvkr.*

sporēdba, *f.* die Coordination (phil.), *Cig.(T.).*

sporēdben, *bena, adj.* coordiniert, *Cig.(T.).*

sporēden, *dna, adj.* 1) ordnungsmäßig, *Trub., Dalm.*; — 2) coordiniert, *Cig.(T.).*

sporēdnost, *f.* die Coordination, *Cig.(T.).*

sporēdoma, *adv.* nacheinander, *C., Skal.-Let.*

sporēkati se, rēkam se, *vb. impf. ad* sporeči se; zanken, *Cig., C.*

sporēkav, *adj.* zänklich, *C.*

1. **spóren**, rna, *adj.* 1) ausgiebig: letos je seno sporno = tečno je, dasi ga je malo. *Povir(Kras)-Erj.(Torb.);* — 2) íparjam, *C.*; ípürlich, *Jan.*; sporno, máhig, *Habd.*

2. **spóren**, rna, *adj.* 1) Streit, *Cig.(T.);* spórni spisi, Streitschriften, *Cig.(T.);* sporne stranke, streitende Parteien, *DZkr.*; — streitig, *Jan., nk.*; — 2) rebellisch, *Cig.*; — heftig, *C.*; — 3) widerwärtig, abhçentlich, *Mur.-Cig., Jan.*; najspornejši hudiči, sporno pogriena, smrdljiva telesa, *Guts.(Res.);* govoril je z vsakim, tudi najspornejšim, *Glas.*; — sporēn, *Rož.-Kres;* (prim. soprn).

sporiš, *m.* das Eifenfrant (verbena officinalis), *Cig., Tuš.(B.), Škrilje pod Čavnom - Erj.(Torb.), Ščav.*

spórnik, *m.* der Streitende, *C.*

1. **spórnost**, *f.* die Evariantheit, *C.*

2. **spórnost**, *f.* die Abhçentlichkeit, *Mur., Cig.*; tudi spornost: prikazujejo se mu grehi z

veliko grozo in spornostjo („spornustjo“, *Guts.(Res.).*

sporoč-, išči pod: izporoč-.

spodasiti, im, *vb. pf.* die Eige nebeneinander anrichten; s. goste, *M.*

sposēsti, sēdem, *vb. pf.* sich der Reihe nach zummenlegen, *Raič.(Slov.).*

sposōben, *bna, adj.* fähig, tauglich, *Mur., Jan., C., nk.*; s. za orožje, wehrhaft, *Jan.(H.);* s. za oliko, culturfähig, *Cig.(T.);* s. biti za kaj, sich zu etwas eignen, *Jan.*; — rus.

sposobilen, tna, *adj.* Befähigungss: sposobilna preizkušnja, *DZ.*

sposōbiti, šbiti, *vb. impf.* fähig machen, qualifizieren, *Cig.*

sposobnják, *m.* ein fähiger, tüchtiger Mann, *C., SIN.*

sposōbnost, *f.* die Fähigkeit, die Eignung, *Jan., Cig.(T.), nk.*; — prim. sposoben.

spoštēn, éna, *adj.* = pošten. *C., Z.*

spoštljiv, íva, *adj.* ehrerbietig; spoštljivo pozdraviti koga.

spoštljivost, *f.* die Ehrerbietigkeit.

spoštovānje, *n.* die Achtung, die Ehrfurcht; spoštovānja vreden, achtungswert.

spoštovati, šjem, *vb. impf.* in Ehren halten, achten; s. koga, jemandem Achtung sollen; spoštovani gospod! geehrter Herr!

spoštovāvec, vca, *m.* der Achtung zollt, der Verehrer.

spoštovāvka, *f.* die Verehrerin.

spotakniti se, nem se, *vb. pf.* = spotekniti se.

spótati, am, *vb. pf.* fesseln, *C.*; prim. pota.

spotekljiv, íva, *adj.* = spotikliv, anstößig, *C., nk.*

spotekniti se, táknem se, *vb. pf.* im Gehen mit dem Fuße antoßen, stolpern; spoteknil se je in je padel; s. se ob kaj; tudi: s. se nad čim (na čem). über etwas stolpern, *Cig.*; — spoteknilo se mu je, er stolperte, *Cig.*; — (pren.) einen Fehler begehen, *Cig.*

spóten, tna, *adj.* kar je s pota, abwegiam, *Cig.*

spotik, tika, *m.* = spotika, *Cig., Kos.*

spotika, *f.* das Antoßen: govoril je glasno, brez spotike, *Str.*; — der Antoß, der Antstand, der Hafen, *Cig.(T.);* brez spotike, ohne anzustoßen, ohne Antoß, *C.*; — das Argernis, der Scandal, *Cig., Jan., C.*

spotikanje, *n.* 1) das Stolpern; — 2) das Antoßnehmen.

spotikati se, tikam. čem se, *vb. impf. ad* spotekniti se; stolpern; — jezik se mu spotika, er stößt in der Rede, *Cig.*; — Antoß nehmen; s. se nad čim: spotika se nad menoi. ich bin ihm zum Argernis, *Cig.*

spotikávati se, am se, *vb. impf.* = spotikovati se, *Mur.*

spotikavec, vca, *m.* der gerne Antoß nimmt, *C.*

spotikaven, vna, *adj.* ungeläufig, *Cig.*

spotikljaj, *m.* dasjenige, worüber man stolpert: ne stavite spotikljev slepu! *Ravn.*; — der Antoß, der Antstand, der Hafen, *Mur., Cig., Jan., nk.*; — das Argernis, *Cig., Jan., nk.*

spotikljiv, íva, *adj.* 1) leicht Anstoß nehmend, heftlich; niso tako spotikljivi, da bi se človek brž zaletel, če ga ni pol urice doma, *Jurč.*; — 2) anstößig, *Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*

spotikljivec, vca, *m.* der Schwierigkeitsmacher, *Cig.*

spotikljivost, *f.* 1) die Heftlichkeit (prim. spotikljiv 1)); — 2) die Anstößigkeit, *Cig.*

spotikovati se, űjem se, *vb. impf.* = spotikati se.

1. **spôtiti**, im, *vb. pf.* vom Wege abbringen, *Cig.*

2. **spôtiti**, im, *vb. pf.* auf den rechten Weg führen, zurechtweisen, *C.*; — Anstoß geben, aufklären, *C.*; — erinnern, aufmerksam machen: s. na kaj, *ogr.-C.*: spotijo ga na nesrečnega Salomona, *Npr.-Kres.*; — s. se, sich zurechtfinden, flug werden, *vzh.St.-C.*; — s. se, sich erinnern: ne morem se spotiti, kdaj je to bilo, *vzh.St.-C.*; — (nam. vzp-).

3. **spotiti**, im, *vb. pf.* in Schwert bringen; takov pot človeka spoti in utruji, *LjZv.*; — s. se, in Schwert gerathen; — anlaufen (3. B. vom Glas), *Cig.*

spôtje, *n.* der Irrweg, (izp-) *Guts.*; — der Unweg, (izp-) *M.*; — prim. s. pota.

spôtoma, *adv.* 1) auf dem Wege, unterweg, im Vorbeigehen: s. kaj opraviti: vračaje se iz Bosne vzel je s sabo spotoma 40.000 kristijanov v Slavonijo, *Navr./Let.*; — 2) gerades Weges, *C.*; Jezus gre sp. v tempeli, *Ravn.*; — maußegeest, *Mur.*; — jogleich, aljsobald, *Cig., Jan.*; Jožef se s. vzdigne, *Ravn.*

spôved, *f.* pogl. izpoved.

spovédati, vém, *vb. pf.* = vzdati, anbieten: mir komu s., *Dalm.*; (nam. vzp-).

spoviti, vűjem, *vb. pf.* pogl. izpoviti.

spozábiti se, im se, *vb. pf.* pogl. izpozabiti se.

spoznânce, *n. dem.* spoznanje: za spoznanje, nut eine Kleinigkeit, *Tolm.*

spoznânje, *n. 1)* die Erkenntniß; — za s. maníši, um ein Geringes kleiner: — nima spoznanja, er kennt keine Erkenntlichkeit, *Svet./Rok.*; — 2) = priznanje, das Geständniß, *Cig., Jan.*

spoznâten, tna, *adj.* erkennbar, *Cig.(T.).* UčT.

spoznâtev, íve, *f.* 1) die Erkenntniß, *Mur.*, *Cig., Jan.*; s. samega sebe, *Z.*; — 2) die Anerkennung, (-tva) *Cig.*; das Bekenntniß, *Jan.*; s. sv. vere, das Glaubensbekenntniß, *Jan.*

spoznâti, znám, *vb. pf.* 1) erkennen; wieder-erkennen: nisem te več spoznal, tako si se izpremenil: po obleki koga s.; pismo s. eine Urkunde agnosceren, *Cig.*; — wahrnehmen: na očeh s., an den Augen ansehen; iz pisem s.; — kennen lernen: do dobrega s. koga, einen ausstudieren, *Cig.*; s. samega sebe; s. se s kom, mit jemandem bekannt werden, *Mur., Cig.*; — zur Erkenntniß gelangen: resnico s.; — kar spoznam, jovieč ich abnehmen kann, nach meiner Einsicht, *Cig., Jan.*; erachten; za dobro, potrebno s.; — 2) anerkennen; — gerichtlich entscheiden, *Z.*; za

nedolžnega s., freispredhen; — zuerkennen, *C.*; to je meni spoznano, *Z.*; — 3) befennen, *Cig., Jan.*; sama je kralju spoznala, *Jsvkr.*

spoznâva, *f.* = spoznatev, *Cig., C.*

spoznâva, *f.* 1) das Erkennen, die Erkenntniß, *Cig., Jan., C.*; za spoznavo = za spoznanje, *Cig.*; spoznavi dostopen, dosežen, erkennbar, *Cig.(T.)*; — die Erkenntnißkraft, *Cig.*; — 2) die Anerkennung: spoznave vreden, *Cig.*; — 3) das Befennniß, *C.*; — die Conjession, *DZ., Nov.*

spoznâvanje, *n.* 1) das Erkennen; — 2) das Glaubensbekenntniß, *Cig.(T.).*

spoznavatelj, *m.* der Befenner, *Let.*

spoznavati, am, *vb. impf. ad* spoznati; 1) erkennen; počasi s. resnico: — kennen lernen; prijatelje spoznavamo v nesreči; — erachten; za dobro s.; — 2) anerkennen; — 3) befennen, *Cig.*; — prim. spoznati.

spoznavavec, vca, *m.* der Befenner (eines Glaubens, (-znov-) *Cig., Jan.*

spoznavavka, *f.* die Befennerin, (-znov-) *Cig., Jan.*

spoznâven, vna, *adj.* = spoznat, erkennbar, merklich, *Cig., M.*

spozvâti, zóvem, *vb. pf.* zusammenrufen: koline s., *Danj.(Posv. p.).*

sprâns, sna, *adj.* sprasna svinja, ein trächtiges Schwein, *Mur., Cig., Jan., Danj.-Mik.*; tudi: ein Schwein, das geworfen hat, *M.*

sprâskati, am, *vb. pf.* wegfragen.

sprâšnica, *f.* = prašnica pri možnarjih, *Ig (Dol.).*

sprât, *m.* die Sprotte (clupea sprattus), *Erj. (Z.).*

sprâti, spérem, *vb. pf.* wegwaschen, weggpülen.

sprâva, *f.* 1) der Vergleich, ein gütliches Abkommen, die Versöhnung, die Ehhe; boljša je kratka sprava nego dolga pravda; spravo delati, *Meg.*; spravo piti, den Ausgleichstrunk trinken, *Dol.*; — 2) das Zeug, das Gerâth; ribiška s., *Dict.*; lovska s., *Cig.*; kuhinjska s., *C.*; bojna, vojaška s., *Cig., C.*; hišna s., die Hausrichtung, *ogr.-C.*; — 3) kraj, hier se kaj spravlja: = zep, *Dol.*; — = mehler, napolnjen sala, ki rabi v mažo ali tudi obelo, *Kras. Ip. Goriška ok.-Erj.(Torb.);* — 4) das Lab, *Štek.*

sprâvdati se, am se, *vb. pf.* einen Proceß gegeneinander beginnen, sich zerreden, *Cig.*

sprâvek, *m. 1)* die Herbeischaffung, die Lieferung, *C.*; — 2) das Herbeischaffte; spravki in pripravi, das Erworbene, der Vorrath, *C.*

sprâven, vna, *adj.* 1) parjam, ökonomisch, *Idrija*; — 2) geeignet zum Verwahren, *Svet.(Rok.), Dol., Gor.*; — 3) ordentlich, regelrecht: spravno govoriti, *Vod.(Izb. sp.);* — 4) Versöhnungs-; sprâvni dar, *Cig.*; — verjöhlich, verträglich, *Mur., Cig., Jan.*

spravilo, *n. 1)* das Transportmittel, *Jan.*; — 2) das Zustellen, *C.*; — das Einheimjen, das Einbringen der Fehjung, *Nov.-C., vzh.St.*; — nič ne bo spravila = ne bo kaj spraviti,

Svet.(Rok.); — 3) daß erjparte Gut, C.; — 4) = sprava, die Zühne, Jan.

sprāvina, f. daß Verjöhnnungsjopfer, C., Burg.

spravšice, n. 1) der Verjammlungjort: die Zuna-
goge, C.; — 2) die Verjammlung, *Ilabd.-Mik.*
Jan., *Dalm.*: slovenski se „cerkev“ reče
množica ali s. ljudi, *Krelj*; die Rathjver-
jammlung, C.; — sprāvšice, *ogr., kajk.-Valj.*
(Rad).

spravitelj, m. 1) der Verjöhner, der Vermittler,
C.; — 2) der Erwirker, der Urheber, der
Gründer, *ogr.-C.*; s. knjige, der Autor, C.;
s. molitve (očenaša), *ogr.-Let.*

spraviti, prāvim, vb. pf. 1) außjöhnen; dva
človeka, ki sta se skregala, zopet s.; bol-
nika z Bogom s.; s. s. kom. jich mit je-
mandem außjöhnen; z Bogom se s.; — 2)
aufbewahren; dobro spravi denar, da ga ne
izgubiš, da ti ga ne ukrade kdo! nedeljsko
obleko v škrinjo s.; bolje je spravleno jajce,
kakor sneden vol, *Nprej.-Met.*; — einheimen,
einbringen; otavo smó o lepem vremenu
spravili; — 3) (an einen Ort) jchaffen, bringen,
in einen Zustand verjegen; proč, s. pota s.,
wegjchaffen; z mize s. abräumen; vkup s.,
zufammenbringen; (s. verjammeln, *Meg.*); vino
ga je pod mizo spravilo; ni ga bilo domov
s.; otroka spat s.; s. kaj v denar, etwaš zu
Gelde machen; vojsko na noge s., ein Heer
mobil machen, *Cig.*; nič ni iz njega s., man
kann nichtš auß ihm ziehen; to ga bo spravi-
lo pod zemljo, daß wird jein Tod jein; na
beraško palico s., auf den Betteljstab bringen;
pod se, pod svojo oblast s., unter jeine Ge-
walt bringen; v red s., in Ordnung bringen;
na dan s., auß Tageslicht fördern; v zadrego
s., in Verlegenheit bringen; — s. si. jich auß-
jchaffen, *Nprej.-Vraz*; — s. se, jich fortmachen;
glej, da se spraviš od tod! mache, daßš du
von hier fort kommst! skozi luknjo, na drevo
se s., jich durch daß Loch, auf den Baum
hinanarbeiten; s. se nad koga, jich über je-
manden hermachen; s. se k čemu, jich an
etwaš machen; s. se k delu.

spravljáč, m. = človek, ki seno spravlja, der
Wienarbeiter, C.

spravljanje, n. 1) daß Außjöhnen; — 2) daß
Aufbewahren; — daß Einheimen, daß Ein-
bringen; s. sena.

spravljati, am, vb. impf. ad spraviti; 1) auß-
jöhnen juchen; že dolgo spravljam brata,
pa ju ne morem spraviti; — 2) aufbewahren;
denar v omaro s.; s. (= ne razspraviti),
ogr.-Valj./Rad); — einheimen, einbringen;
koruzo, mrvo s.; platno s., die Leinwand
von der Fleiche nachhause jchaffen, C.; — 3)
jchaffen, bringen; kamanje s. pota s.; otroka
spat s.; v nesrečo s. ljudi; na dan s. kaj;
po hiši s., im Hause (im Zimmer) außräumen,
južšć.; — s. se, jich anjichten; s. se na
pot, k delu; na drevo se s., jich auf den
Baum emporarbeiten; — 4) s. se, Umgang
haben; z razumnimi ljudmi se s., *Mur.*

spravljavec, vca, m. 1) der Verjammler, *Krelj-
M.*; — 2) der Verjöhner, *Cig., Trub.*

spravljšice, n. = spravišice, *Meg., Boh.*

spravljiv, iva, adj. 1) jparlam, *Svet.(Rok.)*;
— 2) verträglich, verjöhlich.

spravljivost, f. die Verträglichkeit, die Verjöh-
lichkeit, *Cig.*

sprāvnicā, f. 1) die Verjöhnerin, *Cig.*; — 2)
die Vorrathskammer, das Magazin, *Mur., C.*

sprāvnik, m. 1) der Verjöhner, *Cig., C.*; —
2) der Vorjeher einer Alpenwirthschaft, Z.;
der Zenne, Jan.; = mlekar v planinskem
stanu. *Ljubušnje Gorij.-Strej.(Let.)*; spravi-
nik nam ni hotel siratke dati, *Glas.*

sprāvnost, f. 1) die Ordentlichkeit, die Nettig-
keit; snaga in spravnost v hiši, *Vrtov./Km.*
k.; — 2) die Verträglichkeit, die Verjöhlich-
keit, *Mur., Cig., Jan.*

sprāžiti, prāžim, vb. pf. jähmornen, prāgeln,
röjten, *Cig.*; s. komu jalc, jemandem eine
Gierbeisse machen, *SlGov.*

spre-, praef. pogl. izpre-; (išči besed s „spre-“
se začenjajočih, katerih ni tu najti. pod:
izpre-).

sprēči, sprēžem, vb. pf. zusammenspannen, Z.;
— s. se s. kom. auf jemandes Seite treten,
eš mit ihm zu halten anfangen, C.

sprēd, praep. pogl. izpred.

sprēd. adv. = spredaj, vorne.

sprēda, adv. = spredaj, *Meg., Dalm., Trub.-
Mik.*

sprēdaj, adv. vorne: od spredaj, pogl. od-
spredaj.

sprēdajski, adj. = sprednij. *Dict.*

sprēdati, am, vb. impf. ad spresti; zusammen-
spannen, *Cig.*

1. **sprēdek**, dka, m. 1) daß Vordertheil, *Cig.*
(*T.*); — 2) der Vordring, Z. *UET.*; — 3)
der Vortang, der Vorzug, daß Privilegium, C.

2. **sprēdek**, dka, m. daß Geipnuß, *Sol.*

sprēdi, adv. *Mur., Cig., Jan.*, pogl. spredaj.

sprēdnica, f. pogl. sprednica.

sprēdnik, m. pogl. sprednik.

sprēdnjak, m. daß Vordertheil, *Valj.(Rad.)*;
— daß Vorderglied (math.), *Cig./T., C.*

sprēdnji, adj. der vordere, Vorder-; s. del, s.
konec; sprednja soba, die Antichambre, *Cig.*

sprēdnjica, f. 1) die Vorgängerin, *Cig., M.*;
— 2) die Vorsteherin, *Guts., V.-Cig.*; — 3)
daš vordere Preijsbrett, *Cig.*; — 4) die Vor-
kammer, *DZ.*; — 5) die Vorilbe, daß Präfig
(gramm.), *Cig., Jan.*; — der Vorderjag,
Jan.; — (največ „sprednica“ pisano).

sprēdnjik, m. 1) der Vordermann, *Mur., Jan.*;
— 2) der Vorgänger, *Dict., Jan., C.*; — der
Vorfahr, der Vorahu, *Cig., Jan., C., Schönl.,
Ram.-Valj./Rad., Burg., LjZv., Vrt.*; — 3)
der Vorgelegte, *V.-Cig., C.*; — 4) daß Vor-
tuch, C.; — 5) der Vulant (gramm.), *Jan.*;
— (največ „sprednik“ pisano).

sprēdstvo, n. = predstvo, C.

sprēdga, f. 1) daß Zusammenspannen, C.; —
2) die Conjugation (gramm.), *Jan., nk.*

sprégalo, n. daß Conjugationjparadigma
(gramm.), *Jan.*

spréganje, n. 1) daß Zusammenspannen, Z.;
— 2) daß Conjugieren (gramm.), *nk.*

spregâtcv, tve, *f.* die Conjugation (gramm.), *Jan.*, *nk.*

sprégati, am, *vb. impf. ad spreči*; 1) zusammenhaken, *Z.*; — 2) conjugieren (gramm.), *Jan.*, *nk.*

sprêgla, *f.* der Schmutzblech, *ogr. - Valj. (Rad).*

sprejem, jéma, *m.* 1) die Annahme, *Jan.*; die Aufnahme, der Empfang, *Cig., Jan.*, *nk.*; — 2) na s., von Hand in Hand, wechselseitig, alternativ: na s. peti, moliti. *C.*

sprejêma, *f.* = sprejem, die An-, Auf-, Übernahme, *Jan.*

sprejemâlnica, *f.* das Aufnahmgebäude, *DZ.*

sprejêmanje, *n.* das Aufnehmen, die Aufnahme; s. v. društvo, v šolo; — der Empfang: s. gostov, denarja.

sprejêmati, am, *vb. impf. ad sprejeti*; aufnehmen, *Mur., Cig., Jan., C., nk.*; tajnik sprejema nove člane v društvo, *nk.*; novice z velikim veseljem s., *nk.*; nauke s., lernen, *C.*; — empfangen: goste, denarje s.; Me radi povsod imajo, Me oče, mat' sprejemajo, *Npes.-K.*; Vsi grejo sprejemat ga, *Npes.-Schein.*; — übernehmen, *Jan.*; s. (izprejemati) vojake na trden dopust dane, *Levst. (Nauk).*

sprejemâvec, vca, *m.* der Empfänger, der Bewillkommer, *C.*

sprejêmba, *f.* die Aufnahme: s. popotnikov, *Cig.*

sprejêmek, mka, *m.* 1) = sprejem 1), sprejema, *Jan.*; — 2) = ono malo vina, ki ga uteče, kadar se pipa nastavlja, *Rihenberker-Erj. (Torb.).*

sprejêmen, mna, *adj.* Aufnahm̃s: sprejêmeni list, der Aufnahmschein, *Cig.*; — Empfang̃s: sprejemna soba, das Empfangszimmer, *nk.*

sprejêmljiv, iva, *adj.* 1) leutselig, *C.*; — 2) empfänglich, *LjZv.*

sprejêmljivost, *f.* die Empfänglichkeit, *Jan., Levst. (Zb. sp.).*

sprejêmnica, *f.* 1) der Aufnahmsaal, *Zora*; — 2) der Aufnahmschein, *Jan.*; — 3) = sprejemnica, der Empfangschein, das Recept, *DZ.*

sprejêmsčina, *f.* die Aufnahmsstage, *Nov., Let., DZkr.*

sprejêti, sprêmem, *vb. pf.* aufnehmen: v društvo koga s.; v sveti raj me sprejmi! *Kast.*; kdor vas sprejme, mene sprejme, *Ravn.*; empfangen; gosta s.; — entgegennehmen, annehmen; povabilo, denar s., *Cig., nk.*; — übernehmen, *Jan.*; — praes. tudi: sprejêmem, *Valj. (Rad)*, in sprejêmem, *C.*; — prim. vzprejeti.

sprejêtje, *n.* die Aufnahme, *Cig., Jan., nk.*; s. novih članov v društvo, *nk.*; der Empfang: s. popotnika, gosta, *nk.*; — die Entgegennahme, *Cig.*; die Übernahme, *Jan., M.*

sprejoh, *interj.* = prejoj: Oh, o joh, joh sprejoh! *Npes.-K.*

sprejôj, *interj.* = prejoj, *Cig.*

sprêkoma, *adv.* querüber, *Cig.*; — prim. izprekoma.

sprelep, lépa, *m.* die Banje in der Schener, *Cig., Valj. (Rad)*; (nam. sprilep? prim. sprelep 3)).

sprelep, lépa, *adj.* = prelep; — prim. izprelep.

sprêma, *f.* 1) die Begleitung, *Z.*; das Geleit, *Cig.*; — 2) = sprava 2), *C.*

sprêmba, *f.* die Begleitung, *Cig.*; policijska s., *DZ.*

sprêmen, mna, *adj.* Geleit̃s: spremni list, der Geleit̃sbrief, *Cig., Jan.*

spremirom, *adv.* immerfort, *Npes.-Vraç.*

spremljev, tve, *f.* die Begleitung, *Jan., C.*

sprêmiti, im, *vb. pf.* begleiten; s. koga od hiše do ceste: (izp-, *Trub.-Mik.*).

spremitva, *f.* = spremitov, *C.*

spremljâc, *m.* der Begleiter, *C., Mik., Bes.*, (izp-) *Levst. (Pril.).*

spremljâcija, *f.* die Begleiterin, *C.*

spremljanje, *n.* das Begleiten.

spremljanka, *f.* die weibliche Person, die von jemandem begleitet wird, *Jurç.*

spremljati, am, *vb. impf. ad spremiti*: begleiten; mrlîca s., der Leiche folgen, *Cig., Jan.*

spremljavec, vca, *m.* der Begleiter, *Dict., Mur., Cig., Jan., Dalm.*; tudi: spremljavec, *Mur.*

spremljavka, *f.* die Begleiterin, *Cig., Jan.*

spremljenec, nca, *m.* der Geleitete, *Cig.*

spremljevâten, ina, *adj.* begleitend: spremljevâtna straža, die Escorte, *Jan. (H.).*

spremljevânje, *n.* = spremljanje.

spremljevâti, ūem, *vb. impf.* = spremljati.

spremljevâvec, vca, *m.* der Begleiter, *Jan., Valj. (Rad), nk.*

spremljevâvka, *f.* die Begleiterin, *Jan., nk.*

sprêmnica, *f.* 1) die Begleiterin, *nk.*; — 2) der Trabant (astr.), *C., Jes.*; — 3) der Geleitbrief, das Geleit̃schreiben, *Jan., DZ.*; poštna s., die Postbegleitadresse, *nk.*

sprêmnik, *m.* der Begleiter, *Mur., Jan., C., Let.*

sprêmnina, *f.* das Geleit̃sgeld.

sprêmnîstvo, *n.* das Geleit, *Mur.*

sprêmstvo, *n.* die Begleitung, das Geleit, das Geleit̃ge, *Cig., Jan., nk.*; vojaško s., *Cig.*

sprepeljti, im, *vb. pf.* zu Loderasche werden, *C., Z.*; ogenj sprepleti, *C.*

sprepelina, *f.* die Loderasche, *C.*

spreperêti, im, *vb. pf.* vermödern, *Glas.*

sprêsti, sprêdem, *vb. pf.* zusammenwinnen.

sprêten, ina, *adj.* geistlich, tauglich, *Cig., Jan., Cig. (T.), C., Mik., Dol.*; s. za delo, *Št.*; spretna roka, eine geläufige Hand, *Jan. (H.).*

1. **sprêti se**, sprêm se, *vb. pf.* 1) sich emporstemmen, sich erheben: s. se po koncu, *C.*; konj se je sprl, das Pferd ist wild geworden, *Cig.*; — sprt, steil, *Jan., Čb.-M.*; — sprt, sprigig (vom Winkel), *Jan.*; — 2) sich auflehnen: s. se zoper koga, *Cig.*; — sprt, feindselig: sprt do koga, *Jan.*; — (nam. vzp-).

2. **sprêti se**, sprêm se, *vb. pf.* sich zerrenken, sich zerwerfen, sich zertragen, in Zwiit gezerthen; s. se s kom; — prim. razprti se.

sprêtnost, *f.* die Geschicklichkeit, *Cig., Jan., C., nk.*; s. v. čem, die Kunstfertigkeit, *Cig. (T.).*

sprevod-, išči pod: izprevod-.

sprêza, *f.* das Riemensperd, *V.-Cig.*

sprézanje, *n.* = spreganje, die Conjugation, *Cig., Raič(Slov.)*.

sprézati, *am, vb. impf.* = spregati, *Z.*

spréznik, *m.* = tovariš, drug, *Sv. Duh pri Krškem-Erj.(Torb.)*.

spréž, *m.* die Niešwurž (helleborus), *C., Erj.(Torb.)*; — *hs.*

spréžen, *žna, adj.* spréžni kot, der Conjugationswinkel (math.), *h. t.-Cig.(T.)*.

spréžnik, *m.* der Raarfing (chem.), *h. t.-Cig.(T.)*.

sprh, *spřha, m.* das Mundschwämmchen, *V.-Cig.*; — *prim. 1.* sprhniti.

spřhati, *přham, vb. pf.* eniflatern: v nizavo s., *LjZv.*; (nam. vzp-).

spřheč, *hla, adj.* moderig, *Z.*

spřhlina, *f.* das Modericht, *C.*

spřhljiv, *iva, adj.* verweščlich, *Cig.*; — ver-gänglich, *C.*

spřhnělost, *f.* der Zustand der Vermoderung.

spřhněnje, *n.* die Vermoderung.

spřhněti, *im, vb. pf.* vermoderu, verweſen; sprhněti ies. vermodertěš Holz, *južhSt.*; — verwittern, *Cig.(T.)*; sadra je pobelela in sprhněla, *Erj.(Min.)*.

1. **spřhniti**, *přhnem, vb. pf. 1)* aufstiegen, *Habd.-Mik.*; — 2) ausbrechen (v. Ausſchlag): osepnice so že sprhnile, *Gor.*; (nam. vzp-).

2. **spřhniti**, *přhnem, vb. pf.* vermoderu, *Cig.-Mik.*; verwittern, *Šol.*

spřhováti, *ujem, vb. impf. ad 2.* sprhniti, vermodern, *Nov.*

spřiča-, *išči* pod izpřiča-

spřičen, *čna, adj.* gegenwärtig, *C.*; — *prim. spřičo.*

spřičkati se, *am se, vb. pf.* ſich zetragen, *BIKr.-Mik.*; spřičkali smo se bili, pa smo se zopet zdobrovoljili, *BIKr.-M.*

spřičo, *praep. c. gen. 1)* in Gegenwart: s. od-bora, *Lerst.(Nauk.)*; — 2) wegen, *Jsvkr., Nov., DZ.*; s. gréga vremena, *DZ.*; spřičo tebe grem iz hiše, *Ip., Kras-Erj.(Torb.)*; — spřičo tega, in Abetracht deſſen, *Lerst.(Nauk.)*.

spřiditi, *přidim, vb. pf.* = v korist obrniti, *GBrda.*

spřidoma, *adv.* mit Nutzen, mit Erfolg, *C.*

spřijáteljiti, *áteljim, vb. pf.* befreunden, (-tliti) *Cig., Jan.*; spřijateljila je naju politika, *Jurč.*; — *s. se*, Freundschaft ſchließen: *s. se s kom, Cig., M., nk.*

spřijázniiti, *áznim, vb. pf.* freundlich geſinnt machen, befreunden: *s. koga s kom*; — *s. se, ſich befreunden*; zopet sta se spřijaznila, ſie ſind wieder gute Freunde geworden.

spřijem, *jéma, m.* ein feindlicher Zuſammenstoß, *Cig., Jan.*

spřijémati, *mam, mljem, vb. impf. ad spřijeti*; empfangen, willkommen heißen, *Jan.*; — *s. se, einander begrüßen, M.*; (nam. vzp-).

spřijémati se, *mam, mljem se, vb. impf. ad spřijeti se*; 1) ſich gegenſeitig erjaſſen: za roke se spřijemata, *Npes.-K.*; — ſich feindlich angreifen; — 2) aneinander haften bleiben: vže se udí vkup spřijemajo, vže vſtajajo

oživljena trupla, *Jap.(Prid.)*; — zuſammenfleben: roke se od grozdnega soka spřijemajo, *južhSt.*; oblaki se spřijemajo (verdichten ſich), *Cig.*; — reč se ne spřijema, die Sache hat keinen Haß, *Cig.*; — 3) ineinander greifen, zueinander paſſen, *C.*

spřijémavnost, *f.* das Adhāitionſvermögen, *Jan.*

spřijémba, *f.* der Empfang, *C.*; (nam. vzp-).

spřijémna, *mna, adj. 1)* = spřijemljiv, *Z.*; — 2) gerne helfend: *s. človek, C.*

spřijémkast, *adj.* hebrig, *BIKr.-M.*

spřijemljiv, *iva, adj.* hebrig, *Z.*

spřijemljivost, *f.* die Hebrigkeit, *Z.*; — die Adhāition, *Cig., Jan.*; die Adhāitionſtraft, *Cig.(T.)*.

spřijémnost, *f.* die Adhāition, *Cig.(T.), C., UčT., Sen.(Fřz.)*.

spřijěti, *spřimem, vb. pf.* empfangen, willkommen heißen, *Jan.*; Bog te (vas) spřimi! Gott grüße dich (euch)! *Cig.*; Oj Bog te spřimi, prišrěni moj! *Str.*; Lastovke, oj Bog vas spřimi! *Greg.*; (nam. vzp-).

spřijěti se, *spřimem se, vb. pf. 1)* einander faſſen, paſſen; psi so se spřijeli: z bajoneti se *s. se s kom*, mit jemandem einander angreifen: *s. se s kom*, mit jemandem handgemein werden; — 2) aneinander haften oder fleben bleiben; dile so se spřijele; — voda se ne spřime z oljem, *Z.*; — oblaki se spřimejo, die Wolken verdichten ſich, *Cig.*; — 3) to se spřime, daß paſet zueinander, *Z.*

spřimek, *mka, m.* = labora, das Conglomerat, *Cig.(T.)*; — (pren.) čuden *s. zastarelih* in preperelih oblik, *LjZv.*; — die Breccie: labora je povsem podobna spřimku, samo da so v spřimku poſamični kosovi robati, v labori pa obličasti, *Erj.(Min.)*.

spřistati se, *spřistojim se, vb. impf.* = pristati, ſich zueinen, *C.*

spřisten, *stna, adj.* = priſtojen, ſchichtlich, *M., Z., Rib.-Burg.(Rok.)*.

spřistovati se, *uicem se, vb. impf.* = pristati, paſſen: spřistuie se mu, kakor praſici sedlo, *M.*

spřôga, *f.* die Weberpreise, *Z., M.*; = *pl.* sproge, *kajk.-Valj.(Rad.)*.

spřôha, *f.* obrabljena in zglodana metla (od it. sprocco. Reiſbündel), *Vas Krn-Erj.(Torb.)*.

spřôj, *spřôja, m.* = sproga, daß Spauholz (der Weber), *V.-Cig.*

spřôje, *f. pl.* das Spauholz (der Weber), *Cig.*; — *vgl. sproga.*

spřôsta, *adv.* einfaſch, furz; *s. vse, Lerst.(Nauk.)*

spřostí, *f. pl.* = sproga. *spřoj. V.-Cig.*

1. **spřostíti**, *strěm, vb. pf.* empfortreten: spřostí, aufrecht ſteif, ſchon gewachſen (v. Menſchen), *C.*; (nam. vzp-).

2. **spřostíti**, *strěm, vb. pf.* *vgl. izproſtreti.*

spřôten, *tna, adj.* Gegen, *Mur.*; sprotni podpis, die Contraſignierung, *Jan.*; — gegenſeitig, *Mur., Jan.*; sprotna lžubezen, *Mur.*

spřôti, *l. adv.* für jeden einzelnen Fall, jedeſmal ſogleich; *s. plačujem*; *s. vse pozabiš*; kar čmrli nabero, *s. snedo*; — ſogleich, ohne Verzug: *s. je skočil va-me, Lerst.(M.)*; *s.*

je poginil, *Z.*; — II. *praep. c. dat.* = proti, *Mur., C.*

sprotilčje, *n.* der Frühling, *Mur., Cig.*

sprotiviti se, *ivim se, vb. pf.* sich aufstehen, *Cig.*; (nam. vzp-).

sprôčje, *adv.* = sproti, *jrzhSt.*; s. izpečavati kaj, *Glas.*

sprotolčje, *n.* ogr. - *Mik.*; vgl. sprotilečje.

sprôž, *m.* das Loedrücken, der Abdruck (z. B. an einem Gefchoffe, einer Uhr), *C.*; — prim. sprožiti.

sprožaj, *m.* = sprož, *Cig.*

sprôžek, *žka. m.* 1) der Anlaß, *C.*; s. vojske, *Nov.*; — 2) der Vorschlag, der Antrag, *C.*

sprôžen, *žna, adj.* = sprožen, elastisch, *Cig.*

sprôženje, *n.* das Loedrücken; — die Veranlassung, *Cig.*; — die Anregung, *Cig.*

sproževati, *ujem, vb. impf. ad* sprožiti.

sprožilnik, *m.* = sprožilo, *Cig.*

sprožilo, *n.* 1) = sprož, *Cig.*; — 2) = nastava ali progla v puščjo lov, *Vrsno - Erj. (Torb.)*

sprožitelj, *m.* der Anreger, *Sl.N.-C., nk.*

sprožitve, *tve, f.* das Loedrücken; — die Anregung, *C., DZ., nk.*

sprožiti, *im, vb. pf.* losgehen machen; puško s., das Gewehr losdrücken; uro s., die Uhr in Gang bringen; s. jezik, die Zunge lösen, *Cig.*; s. se, losgehen; puška se je sprožila; — inš Rollen bringen, in Bewegung bringen; kamen s., da teče navzdol, drevo s., če je kie obviselo, *Svet. (Rok.)*; s. se, inš Rollen, in Bewegung kommen; — veranlassen, in Anregung bringen, *Cig., Jan., C., DZ., nk.*; beseda besedo sproži, ein Wort gibt das andere, *Z.*; vprašanje s., eine Frage aufwerfen, *Cig. (T.)*; — (nam. vzp-).

sprôžljaj, *m.* 1) der Drücker am Gewehre, *Jan.*; — 2) der Anlaß, *C.*; das Motiv, *Cig.*

sprožnica, *f.* 1) das Fangeisen mit einer Feder, *Cig.*; — das Springhänschen zum Vogelfang, *C., kajk.-Valj. (Rad.)*; — 2) der Gewehrshahn, *C., Vod. (Izb. sp.)*

sprožnik, *m.* der Abdrücker, der Drucknagel, *Cig.*

sprstenčti, *im, vb. pf.* zur Asche werden, in Humus verwandelt werden, vererden, *Cig., Jan., M.*; mnoge živali so v prsti strohnele ali sprstenele, *Vrtov. (Km. k.)*; sprstenele goveji gnoj, *Cv.*; — verwittern, *Sol.*; — vermoderit, *Cig.*

sprstenina, *f.* = sprstenele stvari, *C.*; die Asche, *Cig., Nov.*; lesna s., die Holz-erde, *Cig.*; — das Verwitterungsprodukt: ilovnina je neka sprstenina raznesena iz nekdanjih trdih kamenov, *Vrtov. (Km. k.)*

sprtati, *am, vb. pf.* eine Last abnehmen, entlasten, *Cig.*

sprtija, *f.* = razprtija, *Cig., Jan.*

spršiti, *pršim, vb. pf.* = sprtati, *Cig.*

spršost, *f.* die Steilheit, *Jan. (H.)*; — prim. 1. sprti se 1).

sprva, *adv.* anfangs, *nk.*; — prim. izprva.

sprvce, *adv.* = sprva, anfangs, *C.*; — prim. hs. isprvice.

sprvjenja, *adv.* = sprva, anfangs, *Zij.-Javn. (Rok.), ZgD.*

sprž, *m.* die grüne Nieswurz (helleborus viridis), *Sovinjak pri Bolčetu (Istr.)-Erj. (Torb.)*; — prim. sprež.

sprželj, *m.* = mrčes, das Zunct, *Temljine (Tolm.)-Štek. (Let.)*

spržeti, *im, vb. pf.* zu Staub werden, *Temljine (Tolm.)-Štek. (Let.)*

spržiti se, *im se, vb. pf.* = (od suhote) v prah se zdobiti, *Blk.*

sprživ, *iva, adj.* = ertiv ali Ervojedinat (oreh ali leščnik), *Vrsno (Tolm.)-Erj. (Torb.)*

spuh, *m.* die Geshwulst, *C.*; — etwas Aufgetriebenes, *C.*; — der Ausjaß, *Cig.*; — prim. spuhniti se.

spuhati, *am, vb. pf.* weghblasen, *Jan. (H.)*

spuhlina, *f.* der Blajenausschlag, die Blatter, *Jan., C., Z.*; — prim. spuhniti se.

spuhniti se, *pühnem se, vb. pf.* Blajen bilden, *Z.*; — sich werfen (v. Holz), *Z.*; spuhnjeno dno, *Cig.*; — zum Vorschein kommen (vom Ausichlage), *Jan.*; — (fig.) spuhnjen, idchwülstig, *Jan.*; — (nam. vzp-).

spuhovati se, *ujem se, vb. impf. ad* spuhniti se, *Z.*

spukulja, *f.* neko jabolko, (spuklja) *Tolm.-Erj. (Torb.)*

spuliti se, *im se, vb. pf.* zu rauhen anfangen: ob nedeljah se fantje radi spulijo, *Gor.*

spuntati se, *am se, vb. pf.* sich empören, rebellieren; s. se proti komu, zoper koga; — — prim. punt.

spürčljiv, *adj.* = spurlich, *Savinska dol.*

spürljiv, *adj.* = izbirlich v jedi, heifelig, *Go-riska ok., Ip., Kras, Vreme - Erj. (Torb.)*; prim. špurati se.

spust, *m.* das Herablassen, der Einlaß, *Cig.*; — die Zeitung (Theiß) in der Metrif, *Cig. (T.)*

spustek, *stka, m.* die Handlung des Niederlassens, *Cig.*; — s. pri ceni, der Rabatt, *Cig.*

spusten, *stna, adj.* fall-: spustne duri, die Fallthür, spustna rešetka, das Fallgatter, *Cig.*; (po rus. in poli.)

spustiti, *im, vb. pf.* 1) herab-, hinablassen, vertiefen; mrlča v jamo s.; — füllen (math.), *Cig. (T.), Cel. (Geom.)*; navpičico s., eine Senkrechte füllen, *Znid.*; — s. kaj od cene, einen Rabatt geben, *Cig.*; — s. glas, die Stimme fallen lassen, *Cig.*; — s. se, niederwärts fahren, sich herabbegeben: v vodnjak se s.; sich in den Brunnen lassen; v rudnik se s., in den Schacht fahren: po vrvi s. se s tretiega nadstropja: na kolena s. se; auf die Knie fallen; — 2) gehen, laufen, fliegen lassen: kozla v zelnik s. = den Bock zum Gärtner machen, *Cig.*; psa s. na zajca; s. ladjo v morje; s. konju brzdo, dem Pferde die Zügel schießen lassen, *Cig.*; spuščem, locker gepanzt, *Guts.*; s. puščico, den Pfeil abschießen; — fließen o. abfließen lassen: vodo na travnik s.; svojo vodo s., Urin ablassen, *Cig.*; kri s. komu, jemandem das Blut abzapfen; s. vino iz soda; — wachsen lassen: zrno gorčično spusti vejke velike, drevje

spusti listje, ključice korenje spustijo v krilo zemlje, *ogr.-Valj. (Rad)*; — s. jezo nad kom, den Zorn an jemandem auslassen: — s. se, sich in Bewegung setzen: počite si malo tukaj pod drevesom, preden se dalje spustite, *Ravn.-Valj. (Rad)*; s. se v tek, zu laufen anfangen; s. se za kom, jemandem nachstrützen; s. se v koga, gegen jemanden losfahren: velika riba spusti se proti Tobiju, *Valj. (Rad)*; ne pusti svojega glasu pri nas slišati, da se nad te ne spuste srditi ljudje, *Dalm.*; — s. se v kaj, sich in etwas einlassen; s. se v pogovor, sich in ein Gespräch einlassen; prevzetno se spustiti s kom v pravdo, *Bas.*; s. se v paidaštvo s hudobnimi ljudmi, *Ravn.-Valj. (Rad)*; — 3) pogl. izpustiti; — (kar stoji pod 2), deloma morebiti nam. vzp-).

spustník, m. der Katheter, *DZ.*

spustobítí se, im se, vb. pf. = pust postati, mager werden (vom Boden): prst se spustobi, *Vrtov. (Km. k.)*.

spušćáj, m. 1) s. (glasa), die Senkung der Stimme, *Jan. (H.)*; — 2) die Thesís (in der Metrik), *Cig. (T.)*.

spušćáten, ina, adj. bescháten, *Jan. (H.)*.

spušćátnica, f. nekoliko nagnjena deska, na kateri se na novo narejeni sirov hleb odceja, *Bolške planine-Erj. (Torb.)*.

spušćanje, n. 1) das Herablassen, das Senken; die Einfahrt in die Grube, *Cig.*; — s. glasa, die Senkung der Stimme, *Cig. (T.)*; — 2) das Loslassen; s. zrebcev, das Bescháten, *DZ.*; s. zarkov, die Radiation, *Cig.*

spušćati, am, vb. impf. ad spustiti: 1) hinablassen, les v jamo (rudnik) s., *Cig.*; mrlíče v jamo s.; — fállen (math.), *Cig. (T.)*; — s. se, hinunterfahren, jítien; s. se v rudnik: noč se spušća na zemljo, *Cig.*; — jénien: roki dvigati in s., *Telov.*; — 2) loslassen, freien Lauf lassen; kragulja za pticami s., *Rog.-Valj. (Rad)*; zrebce s. bescháten, *DZ.*, *Levst. (Nauk)*; solnce zärke od sebe spušća, *Rog.-Valj. (Rad)*; korenje s., wurzelt, *Guts.*; — s. se v kaj, sich in etwas einlassen; — prim. spustiti.

spušva, f. der Badeschwamm, *DZ., kajk.-Valj. (Rad)*; navadna s., der gemeine Badeschwamm (spongia officinalis), *Erj. (Ž.)*.

sráb, m. die Kráge (bolezni), *Mur., Cig., Jan., Mik., kajk.-Valj. (Rad), Savinska dol.*

srábast, adj. = srabljiv, *Cig.*

srábav, adj. = srabljiv, *Cig.*

srábec, bca, m., Cig., pogl. srabljivec.

srabljiv, iva, adj. frágig, *Meg., Mur., Cig., Jan.*

srabljívček, čka, m. dem. srabljivec, *Valj. (Rad)*.

srabljivec, vca, m. 1) der Krágige, *Mur., Cig., Jan.*; — 2) eine Art bunter irbener Krug, *C., kajk.-Valj. (Rad), vzh. Št.*

srabljívka, f. 1) die Krágige, *Mur., Cig., Jan.*; — 2) das Grindkraut, die Scabioje (scabiosa), *Ravn.-C.*

srabljivost, f. die Krágigkeit, *Mur., Cig., Jan.*

srabôta, f. = srobot, *Mik., Z.*

srabotíka, f. = srobot, *Mur., Danj. (Posv. pes.)*.

sračë, éta, n. eine junge Eister, *Dol.-Mik.*

sračen, čna, adj. = srači, *Cig., Raič. (Let.)*.

sráčica, f. dem. sraka: 1) eine kleine Eister; — 2) die Kreiselstuecke, *Cig., Jan.*; — 3) die Eierstunde (spiraea ulmaria), *Ponikve na Št. Vidski gori-Erj. (Torb.)*.

2. sráčica, f. = srajca, *Št.-Zora.*

sračiti se, im se, vb. impf. die Zunge wegen: neukretno se obrzeta in sračita, *Levst. (Zb. sp.)*.

sračjak, m. der Eisterkoth, *Jan. (H.)*.

sračji, adj. Eistern; — sračja noga, der Kráhenfuß (plantago coronopus), *Cig.*; — sračja noga je tudi: das Kreuzgewölbe, *V.-Cig.*

1. sráčka, f. dem. sraka; die Eister, *Štek.*

2. sráčka, f. das Abweischen, die Diarrhöe, *Cig., Valj. (Rad), Ig. (Dol.)*.

sračnica, f. = 2. sráčka, *Mur.*

srağa, f. 1) der Tropfen; ena sraga jutrove rose, *Dalm.*; deževne srage, die Regentropfen, *Trub.*; debele srage so padale, *vzh. Št.*; sraga na juhi, das Fettauqe, *Cig., Litija - Štek. (LjZv.)*; der Schweißtropfen, *Št.-Mik.*; srage, der Angstschweiß, *V.-Cig.*; smrtne srage, der Todeschweiß, *Cig., Jan.*; njegov pot pa je postal kakor krvave srage, *Jap. (Sv. p.)*; — der Reiz (einer Flüssigkeit), die Reize, *Guts., Mur., Cig.*; neko srago (vina) še imam, *C.*; — 2) der Schlagflus, *C.*; od srage udarjen, *Trub.*; (prim. kaplja).

srágica, f. dem. sraga, *Mur.*

srajca, f. 1) das Hemd; oprana s., ein frisches Hemd; v sami srajci (biti, hoditi), mit dem bloßen Hemde bekleidet; mašna s., die Albs, navada je železna srajca, *Nyreg.*; — 2) die Weilerbede: kopi srajco dati, den Weiler mit Misten bedecken, *Cig.*; — iz: srakica; prim. stsl. sraka = obleka, *Mik. (Et.)*.

srajčar, rja, m. der Hemdenmacher, *Cig., Jan.*

srajčarka, f. die Hemdenmáherin, *Cig.*

srajčren, čna, adj. Hemd-; srajčreni rokavi.

srajčica, f. dem. srajca: 1) das Hemdchen; — 2) die Schafhaut beim menschlichen Fötus (amnion), *C. Tolm.-Erj. (Torb.)*; — 3) de-veta s., die Siegwurz, der Kornschwertel (gladiolus communis), *Cig., C., Trst. (Glas.)*.

srajčnik, m. 1) = rokavci, ópetelj, ein furzes Frauenhemd, *Gor.*; — 2) ein Hemd ohne Ärmel, *Z. M.*

sráka, f. die Eister (corvus pica) — morska s., die Meerestier (haematopus ostralegus), *Cig., Frey. (F.)*.

srakáč, m. die männliche Eister, *C.*

srákarica, f. die Quafente, *Cig.*; die Schellente (anas clangula), *Frey. (F.)*; — morska s. = morska sraka, *Frey. (F.)*.

srákarski, adj. s. zvonec = srakarica, die Quafente, *Cig.*

srákast, adj. eisterartig; schedig, *Cig., Sol.*

srákica, f. das Hemd, *Alas., Mur., Jan., Mik., SlGor., Rej.-Baud.*

srakolica, *f.* der Mäusefalk, der Mäusejagd (buteo vulgaris), *Frey. (F.)*: der Stoßvogel, *Guts.*

srakolič, *iča*, *m.* = kanja, kanjuh, *Jan.*

srákona, *f.* = srakonoga, *vzhŠt.*

srákonja, *f.* = srakona, *Ščav.*

srakonóga, *f.* eine Art Gras, *C.*; der Himmelfthau, *Z.*; die Kammsirje (panicum crus galli), *Lučč (Št.)-Erj. (Torb.)*

srakonóznica, *f.* das Himmelfthauströh, *C.*

srakopèr, *péra*, *m.* der Dorndreher, der Würger (lanius); *rjavi s.*, der rothrückige Würger o. Dorndreher (lanius collaris), *Frey. (F.)*, *Erj. (Z.)*; *erñočelni s.*, der schwarzstirnige Würger (lanius minor), *veliki s.*, der große graue Würger (lanius excubitor), *mali s.*, der rothköpfige Würger (lanius rufus), *Cig., Frey. (F.)*: — tudi: *srákoper*, *Valj. (Rad.)*

srákov, *adj.* = *srači*: srakove jezike je snedel = er ist geschwätzig, *C.*

srákovica, *f.* = sraka, *Rez.-Baud.*

sram, *srama*, *sramó*, *m.* 1) die Scham; *s*. me je, *s*. me je bilo, ich schäme, schämte mich: *s*. te bodi! schäme dich! nikogar ga ni *s.*, er schämt sich vor niemandem; *sram* ga je toliko, kolikor volka strah; *s*. me je česa (koga), ich schäme mich einer Sache (jemandes); *Tebe in mene ga je sram*, *Preš.*: brez srama, schamlos, *Krelj, vzhŠt. - C.*; od srama, vor Scham, *Dalm., LjZr.*: tudi srama nimaš več, *Erj. (Izb. sp.)*; nima nobenega sramu, *Dol., Gor.*: — 2) die Schande: *z velikim sramom*, *ogr.-C.*; *Sram bom pa jaz prestal*, *Npes.-K.*; — 3) das Schamglied, *Cig., Trub., Dalm.*

sram, *i*, *f.*, *Jan.*, *pogl.* *sram m.* 1).

sramba, *f.* der Schimpf, *C.*

sramen, *mna*, *adj.* 1) schamhaft, *Mur., Cig., Jan.*; — 2) schändlich: *Bodi v družbi, bodi sam*, *Bodi sramnega te sram*, *Npreg.-Jan. (Slov.)*; — 3) das Schamglied betreffend, *Scham*, *Mur., Cig., Jan.*; *sramna kost*, das Schambein, *Vod. (Bab.)*; *sramna kuga*, die Lustjucke, *Cig.*

sramèž, *m.* die Scham, die Geniertheit, *Cig. (T.), Jan., C.*

sramežljévati se, *ujem se*, *vb. impf.* = *sramovati se*, *ogr.-Mik.*

sramežljiv, *iva*, *adj.* schamhaft, verschämt: *sramežljivo dekle*; *sramežljivo se vesti*.

sramežljivec, *vca*, *m.* ein verschämter Mensch, der Schamhafte, *Valj. (Rad.)*

sramežljivka, *f.* die Schamhafte, *Jan. (H.)*

sramežljivost, *f.* die Schamhaftigkeit, die Verschämtheit.

sramljiv, *iva*, *adj.* = *sramežljiv*, *Mur.*

sramljivost, *f.* = *sramežljivost*, *Mur.*

sramnica, *f.* 1) = *sramna kost*, das Schambein, *Cig., Jan., Cig. (T.), Erj. (Som.)*; — 2) die weibliche Scham, *C., DZ.*

sramničen, *čna*, *adj.* Schambein, *Cig.*

sramnokúžen, *žna*, *adj.* unphysiisch, *Cig., Jan.*; *kri sramnokuznega človeka je hud strup*, *Vrtov. (Km. k.)*

sramnost, *f.* die Schamhaftigkeit, die Verschämtheit, *Mur., V.-Cig., Jan.*

sramóča, *f.* = *sramota*, *Jan. (Slov.)*

sramočénje, *n.* die Beschämung, die Beschimpfung, die Schändung.

sramodéjce, *jca*, *m.* der Unzüchtige, *Jan. (H.)*

sramodéjstven, *stvena*, *adj.* unzüchtig, *Jan. (H.)*

sramodéjstvo, *n.* die Unzucht, *Levst. (Nauk.)*

sramopis, *pisa*, *m.* die Schmähschrift, *Cig. (T.), Zv.*

sramost, *f.* = *sramota*, *vzhŠt.-C.*

sramot, *f.* die Schande, *Jan.*; *s* *sramotjo*, *Trub., Dalm., Krelj*; — *na sramot komu kaj učiniti*, jemandem etwas zutroß thun, *kajk.-Valj. (Rad.)*

sramóta, *f.* 1) die Schande, die Schmach, der Schimpf; *to je sramota!* *na sramoto postaviti koga*, jemandem beschämen, zuhänden machen: = *v sramoto pripraviti*, *Cig.*; — 2) *moška*, *ženska s.*, die männliche, weibliche Scham, *C., BIKr.*

sramóten, *tna*, *adj.* schändlich, schimpflich, schmähslich, entehrend; *sramotno dejanje*; *Schimpf*, *Schand*; *sramotni oder, der Pranger*, *Cig.*

sramotica, *f.* das Schimpfwort, die Beschimpfung, *C.*

sramotisen, *lna*, *adj.* schändend, entehrend, beschämend, *Cig., Jan., nk.*; *sramotilni spis*, die Schmähschrift, das Pamphlet, *Jan., nk.*

sramotišče, *n.* der Pranger, *Jan. (H.)*

sramotilj, *m.* der Entehrer, der Beschimpfer, *C.*

sramotitev, *tve*, *f.* die Beschämung, die Entehrung, die Schändung, die Beschimpfung, *Jan.*

sramotiti, *im*, *vb. impf.* Schande, Schimpf jemandem verursachen, ihn entehren, bloßstellen; *svoj stan s.*, *hudobni sam sebe sramoti*, *Dalm.-Valj. (Rad.)*; *otrok*, *kateri je svoji volji prepuščen*, *svojo mater sramoti*, *Škrinj.-Valj. (Rad.)*; — *bejšimpfen*, *schmähen*, *Mur., Cig., Jan., nk.*

sramotivec, *vca*, *m.* der Schänder, der Entehrer, *Cig., Jan.*; *bili so pa tudi mladeniči sramotivci v deželi*, *kateri so vse gnusobe nevernikov delali*, *Jap. (Sv. p.)*; — *der Schutäher*, *der Verspotter*, *Cig., M.*

sramotivka, *f.* die Schänderin: *s. rodu*, *Zora*; — *die Schänderin*, *Cig.*

sramotljiv, *iva*, *adj.* schändlich, schimpflich, *Mur., Cig., C.*

sramotljivost, *f.* die Schändlichkeit, die Schimpflichkeit, *Cig.*

sramotnik, *m.* der Lästerer, *Krelj*; *der Verspotter*, *Dict.*

sramótnost, *f.* die Schändlichkeit, die Schimpflichkeit.

sramovánje, *n.* die Bethätigung des Schamgefühles; *sramovanjavredni grehi*, *Valj. (Rad.)*

sramováti se, *ujem se*, *vb. impf.* sich schämen; *mlade žene se ne sramujejo psalme peti*, *Trav.-Valj. (Rad.)*; *s. se česa*; *s. se pred kom.*

sramsá, *f.* = *čremsa*, *Mur., Cig., Jan., Josch, Celovška ok.*

sránje, *n.* die Entleerung durch den After.

srāti, sérjem, *vb. impf.* sich der Exeremente entledigen.

srázica, *f. dem.* sraga: das Tröpflein, *C.*; — das Fettagge in der Suppe, *C.*

sršati, bam, bjem, *vb. impf.* = srebati, *Mik.*

sršec, bca, *m. 1*) = srbečica, *Jan.*; — 2) die Krätzmilbe (*Sarcoptes scabiei*), *Cig. (T.)*, *Nov.-C.*, *Erj. (Z.)*.

srbečica, *f.* das Jucken, der Juckreiz, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *C.*, *DZ.*; — (fig.) imaš posebno srbečico o vsem govorit. *Jap. (Prid.)*: včasí jim pride kaka neumna srbečica, *LjZv.*

srbečina, *f.* eine juckende Stelle am Leibe, *Cig.*; — očesna s., der Augenreiz, *Cig.*

sršbek, bka, *adj.* rauh: srbka moka, *t. j.* ostra kakor pesek, *jvžhŠt.*

srbénje, *n.* das Jucken.

srbēti, im, *vb. impf.* jucken: noga, prst me srbi; srbi me v prst, *Mik.*: srbi me v nosu, po nogah: — srbi ga = der Buckel juckt ihn, *Cig.*: — kaj te to srbi? waš kšmumert dich diš?

srbēvka, *f.* die Hagebutte (*rosa canina*), *Kras-Cig.*, *Jan.*, *Štek.*, *SlN.*

srbež, *m.* das Jucken, *Cig.*, *Jan.*, *C.*

srbljiv, šva, *adj.* 1) juckend, *C.*, *Z.*: srbljiva ugnida, das Krätzelgeschwür, *Cig.*; — 2) vorwiegend, neugierig, *Cig.*

srbljivost, *f.* die Neugierde, *C.*

srbokóžen, zna, *adj.* = srborit, *C.*

srbopétec, tca, *m.* der Muthwillige, *Bes.*: koni s., ein wildes Pferd, *SlN.*

srbopéstost, *f.* der Muthwille, *C.*: die Ausgelassenheit, die Wildheit, *SlN.*, *Bes.*

srborit, rita, *adj.* unruhig, muthwillig, ausgelassen: s. vol, *Jap. - C.*: Oj ti srborita ostudna pošast! *Npes.-K.*

srboriten, tna, *adj.* = srborit, *Jan.*

srborititi, štim, *vb. impf.* muthwillig, ausgelassen sein, *C.*

srboritka, *f.* die Frucht der Hagebutte „Herichpeisch“), *Dict.*, *C.*, *Sp.*, *Timovski gozd-Erj. (Torb.)*.

srboritnež, *m.* ein unruhiger, muthwilliger Mensch, *Mur.*, *Jan.*, *Mik.*

srboritnica, *f.* 1) ein unruhiges, muthwilliges Weib, *Mik.*; — 2) = srboritka, *C.*

srboritnik, *m.* = srboritnež, *Mur.*

srboritost, *f.* der Muthwille, die Ausgelassenheit.

srbotáti, otám, ócem, *vb. impf.* = srebati, *Mik.*

srbóvka, *f.* die Frucht der Hagebutte, *Goriška ok.-Erj. (Torb.)*.

srčec, *n.* 1) das Herz; srce bije, tolče, utriplje, das Herz schlägt, podit: — 2) das Innere des Menschen, sein Empfinden und Denken, das Herz; srce se mi trga, *Jan.*: srce me boli, srce mi poka, es blutet mir das Herz, *Cig.*; srce mi stiska, es wird mir enge ums Herz, *Cig.*: srce se mi topi od veselja; k šcu si gnati, sich zuherzen nehmen, *Dict.*, *Dalm.*: to mu sega do srca; to ga v srce boli, bode, pekli, das wurmt ihn im Herzen, *Cig.*: kako ti je pri šcu? wie ist es dir zumuthe? iz šca rad, herzlich gern; iz vsega

(celega) srca želeti, vom ganzen Herzen wünschen: imeti koga pri šcu, jemandem geneigt sein, *C.*: Cesar je polno srce, rado iz ust gre, wovon das Herz voll ist, geht der Mund über, *Mur.*, *Cig.*; kar mu je na šcu, to mu je na jeziku, er trägt sein Herz auf der Zunge, *Cig.*: kar od srca pride, se srca prime, was vom Herzen kommt, geht zum Herzen, *Cig.*: že velja, kamor srce pelja (tako govori, kdor komu napiše), *Mur.*: — das Gemüth, die Gemüthsart: dobro srce imeti, biti dobrega srca: ima trdo srce kakor kamen: mehko, junaško, očetovsko srce: veselo srce pol zdravja, lustiger Muth macht gutes Blut, *Cig.*; — der Muth: s. izgubiti, den Muth verlieren: s. mu je upadlo, s. mu kopni, der Muth ist ihm gesunken, *Cig.*: s. komu delati, storiti, jemandem Muth machen, *Cig.*, *Jan.*; = s. dati, *Javk.*, *Bas.*: s. si delati, storiti, sich Muth machen, *Cig.*, *Jan.*; s. si vzeti, sich ermunthigen, Muth fassen, *Cig.*, *C.*; s. vzeti, jemati komu, entmuthigen, *Cig.*, *C.*: srce se komu podre, jemand wird kleinlaut, *Jan.*: srce komu podirati, jemand entmuthigen, *Cig.*; — 3) der (die) Liebre: srce moje! mein Herschen! — 4) der Mittelpunkt (einer Thätigkeit), *Cig.*, *nk.*: — 5) das Herz im Sternbild: — 6) ein herzförmiges Maßwerk: — 7) der Kern der Salatz- und Korbhämper, *Cig.*: — = sržen, das Baummark, *C.*; — das Kernholz, *Cig.*, *C.*, *Gor.*: — otlina sredi ogelne kope, kjer oglar zaneti ogenj in zapali kopo, der Quandeltraum, *Mune v Čičih-Erj. (Torb.)*; — der Eiferer, die Narbe, *Cig.*, *Gor.*

srčema, *adv.* herzlich: s. rad, *C.*, *Z.*

srcevid, vida, *m.* kdor v srce vidi, der Herzenskundige, *Cig.*, *Jan.*, *Ravn.-Valj. Rad.*

srceviden, šna, *adj.* herzenskundig, *Jan. (H.)*

srčan, šna, *adj.* = srčen 3).

srčarica, *f.* die Kernraupe, *Cig.*

srčast, *adj.* herzförmig, *Jan.*, *C.*: srčasto listje, *Erj. (Zb. sp.)*: srčasta krivulja, die Cardioide (math.), *Cig. (T.)*.

srčat, áta, *adj.* herzhast, *C.*

srčee, *n.* = srčeece, *Cv.*

srčeece, *n. dem.* srce: das Herschen, *Mur.*, *Prip.-Mik.*; (nav. srčeece).

srček, ška, *m. 1*) das Herschen, *C.*; — das Herzhöchen: srček moj! materin s.; — 2) der Zwickel an Hemden, *Cig.*

srčen, šna, *adj.* 1) Herz: srčen krč: — srčna tesnoba, die Herzensangst, *Cig.*; — srčna koronina, die Pfahlwurzel (bot.), *Javn. (Sadj.)*, *Prc. Cig. (T.)*; — srčna mati, die wahre Mutter (opp. mačeha), *Prim.*: — 2) srčen, herzlich, innig; srčna lubezen, srčno prosti: — 3) herzhast, muthig; srčno zgrabiti sovražnika.

srčenika, *f.* = srčika, *vžhŠt.*

srčevina, *f.* das Kernholz, *Cig.*, *C.*

srčica, *f.* die Herzhirde, *Jan.*

srčice, *n.* vgl. srčeece.

srčika, *f.* 1) das Kernholz eines Baumes, *C.*, *vžhŠt.*: — das Mark, *Mur.*; — 2) das noch

umentwickelte Blatt, das Herzblatt, *Jan.*; — 3) necko jabolko, *Mariborska ok.-Erj. (Torb.)*.

sřčiti, sřčim, *vb. impf.* Muth machen, erimuthigen: s. koga, *Cig., C.*

sřčkatı, am, *vb. impf.* abherzen, *Cig.*; liebfofen, *Z.*

sřčnica, *f.* 1) die Pfahlwurzel, *Cig. (T.)*; — 2) das Herzgepänn (Leonurus cardiaca), *C., Z.*

sřčnik, *m.* 1) = sřčni mehur, der Herzbeutel, *Cig. (T.), Erj. (Z.), Lařce - Erj. (Torb.)*; — 2) glavni steber pri stogu ali tudi pri strešnem odru, *Tolm.-Erj. (Torb.)*; (der Mařt bei den Zimmerleuten, *Cig.*); — 3) der Mittelfinger, *Z., Ip.-Erj. (Torb.)*; — 4) = sřčnica 2), *Medv. (Rok.)*.

sřčnřst, *f.* 1) die Herzlichkeit, die Züchtigkeit, *Mur., Cig., Jan., nk.*; — 2) die Weherztheit, der Muth; s. dařati, Muth machen; s. velja! friřh gewagt! *Cig., Jan.*; — tudi; sřčnost.

sřd, *m.* der Zorn, die Entrřstung, der Zügrimm; jeza njegovih od sřda ognjenih oči, *Jap. (Prid.)*; sřd me je prijel, *Svet. (Rok.)*; s. utolařiti, *Fr.-C*; — za sřd vzeti = za zlo vzeti, veribeln, *C.*; — der Eifer, *C.*; slepi s., blinder Eifer, *C.*

sřd, *f.* = sřd *m., C., Guts. (Res.), Valj. (Rad)*: hudo sřd ima na mene, *Svet. (Rok.)*.

sřda, *f.* = sřd, *kajk.-Valj. (Rad)*.

sřdba, *f.* die Entrřstung, *Cig. (T.)*.

sřdek, *m.* der Hřlftern, *Mik.*; (nam. sřdek?).

sřden, *dna, adj.* zřnřg, heřtig: sřdno komu kaj povedati, *C.*; — eifrig, *Ravn.*: sřdno se za koga ponařati, *C.*

sřdica, *f.* = sředica, die Brustkammer.

sřdiřce, *n.* der Zorn, *Bohinj.-Cig.*

sřdit, *adj.* 1) zřnřg; sřdita obsođba, graja, die Entrřstung, *Cig. (T.)*; — sřdito je bilo, eř ging hiřig zu, *Cig.*; — 2) zřnmřthřg, leiřt zum Zorne zu reizen, *Mur., Cig.*

sřditen, *tna, adj.* = sřdit, *ogr.-M.*

sřditez, *m.* der Heřtige, *SlN., Levst. (LjZv.)*.

sřditi, *im, vb. impf.* zřnřg machen, *Cig., Jan., M.*; duřo topi, Boga sřdi in pekel kuri, *Kast.*; s. se, zřnřg sein, zřrnen; Bog se ne sřdi z mano, *Dalm.*; eni se sřde in jeze ne samo z ljudmi, ampak tudi sami s sabo, *Kast.*; s. se na koga, *Jan. (H.)*; (germ.) s. se eřez koga, *Kast., Škrb.-Valj. (Rad)*.

sřditnik, *m.* = sřditez, *Slom.*

sřditost, *f.* 1) der Zorn, die Ergrimtheit, der Zügrimm, *Cig.*; poln sřditosti, *Škrb.-Valj. (Rad)*; — 2) die Zernmřthřgheit, *Mur., Cig.*

sřdljiv, *adj.* zum Zorn geneigt, reizbar, *Z.*

sřdljivka, *f.* die Zornmřthřge, *C.*

sřdljivost, *f.* die Zornmřthřgheit, *Z., Hip.-C.*

sřdnat, *adj.* fernidht, *Mik.*: — prim. sřdek.

1. sřdnik, *m.* = sřditez, *C.*; — der Widerřacher, der Feind, *ogr.-M., C.*

2. sřdnik, *m.* das Kernhřtz (beim Hřlz), *C., Z.*

sřdnina, *f.* das Kernhřz, *Jan.*

sřdoglav, *gláva, adj.* = sřdit: sřdoglavi levi, *Levst. (Zb. sp.)*.

sřdorit, *řita, adj.* = jeznorit, *Svet. (Rok.)*.

sřdoritec, *tca, m.* = jeznorit clovek, *Jurč.*

sřdřst, *f.* = sřditost, *C., Z.*

sřdřn, *m.* der Hřring, *Guts.-Cig.*; prim. benit., fřrl. sardon, *Strek. (Arch.)*.

sřebāten, *řna, adj.* Saug-, *Jan. (H.)*.

sřebātnica, *f.* die Saugpumpe, *Cig.*; das Saugwerk, *DZkr.*

sřebanje, *n.* das Schlřrfen.

sřebati, *bam, bljem, vb. impf.* schlřrfen.

sřebavec, *vca, m.* der Schlřrfer, *Cig., Jan.*

sřebavka, *f.* die Schlřrferin, *Cig.*

sreber, *bra, m.* der Bauer, *Habd.-Mik.*; — prim. stsl. sebrı.

sřebkatı, *am, vb. impf.* nippen, *Cig.*

sřebljaj, *m.* der Schlřrf, *Mur., Jan.*

sřebniti, sřebnem, *vb. pf.* einen Schlřrf oder Nipp thun, *Cig.*

sřebřlja, *f.* die Wolke, *Bolc.-Mik.*

sřebřt, *řta, m.* der Schlřrf, *Cig., C.*

sřebřti, *f.* = sřobot: butaro s sřebotjo ovežati, *DSv.*

sřebřta, *f., C., Met.*, pogl. sřobota.

srebrār, *řja, m.* der Silberarbeiter, *Mur., Jan., C., Z.*

sřebrast, *adj.* silberartig, *Cig.*; silberfarben, *Cig. (T.)*.

sřebrace, *n. dem. srebro, Cig., Valj. (Rad)*.

srebrřn, *adj.* = srebrn, *Mur., V.-Cig.*

srebrřnast, *adj.* silberfarben, *Cig. (T.)*.

srebrřnec, *nca, m.* svetli s., der Proustit (min.), *Cig. (T.)*.

srebrři, *m.* = kmetiř, *Habd.-Mik.*

srebrřnje, *n.* = srebrnina, *Mur., Danj.-Valj. (Rad)*.

srebrřit, *adj.* silberfřhrend, *h. t.-Cig. (T.)*.

srebrřiti, *im, vb. impf.* versilbern, *Cig., Krelj.-M., Burg. (Rok.)*; Vam bom mreže zlatil, Količe pa srebril, *Npes.-K.*

srebrřn, *adj.* silberu, Silber-; srebrna žlica; s. goldnar, ein Silbergulden; srebrna ruda, das Silbererz; srebrna pena, das Blattsilber, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; srebrno sedlo še ne stori dobrega konja, *Npreg.-Cig.*; — tudi sřebrn, *Cr.*

srebrnār, *řja, m.* der Silberarbeiter, *Meg., Guts.-Mur., Cig., ogr.-Valj. (Rad), Jap. (Sp. p.), Raič. (Slov.)*.

srebrnārstvo, *n.* die Silberarbeit, *Cig.*

srebrřnat, *adj.* silberhřftig, *V.-Cig., Erj. (Min.)*; srebrnati svinec, *DZ.*; srebrnata svetlica, die Silberblende, *Cig. (T.)*; srebrnati sijajnik, der Silberglanz (min.) *Cig. (T.)*.

srebrnřti, *im, vb. impf.* silberweilř werden: srebrnřijo lasje, *Zora*.

srebrnřna, *f.* 1) = srebrna ruda, das Silbererz, *Cig., Jan.*; — 2) die Ringeltraube, *Cig., Jan.*

srebrnři, *řca, m.* der Schimmel: konjiči srebrnři, *Vřt.*

srebrnřik, *m.* der Silberling, die Silbermünze; za dvajset srebrnřikov prodajo Jožeřa, *Ravn.; Valj. (Rad)*.

srebrnřina, *f.* das aus Silber Verfertigte: die Silberware, das Silbergeräth, das Silbergeschmeide; — das Silbergeld, *M.*

srebrnřiti, *im, vb. impf.* = srebrřiti, *Dict.*

srebrnják, *m.* der Silberling.
srebrnjénje, *n.* das Verfilbern, *Cig.*
srebrnkast, *adj.* silberfarbig, *M.*
srebrnocvéten, *tna, adj.* silberblumig, *Cig.*
srebrnosiv, *siva, adj.* silbergrau, *SLN.*
srebrô, *n.* das Silber; čisto s., das Feinsilber; pokalno s., das Knallsilber, *DZ.*; — živo s., das Quecksilber; nemiren kakor živo s.; pokalno živo s., das Knallquecksilber, *DZ.*
srebrogláv, *gláva, adj.* mit einem Silberhaupte, *Vrt.*
srebrokrít, *krila, adj.* silberbeidwingig, *Cig.*
srebrólás, *lása, adj.* silberhaarig, *Cig.*
srebrólíst, *lísta, adj.* silberblättrig, *Cig.*
srebronôst, *sna, adj.* silberführend, *Cig.(T.).*
srebropen, *péna, adj.* silberdünnig; srebro-pena voda, *LjZv.*
srebroploščenina, *f.* silberplattierte Ware, *DZ.*
srebrostijájen, *jna, adj.* silberblühend, *Jan.(H.).*
srebrosvéteš, *tla, adj.* silberglänzend, *Zv.*
srebot, *m.* *Cig.* pogl. srobot.
srebrovína, *f.* der Silberwein, *Cig., Jan.*
srebrovit, *adj.* silberhältig, *Jan., C.*; — silber-reich, *Jan.*
srebulja, *f.* = srebolja, *Jan.*
srebutati, *am, vb. impf.* schürfen, nippen, *C.*
srebutati, *am, vb. impf.* stark schürfen, *Gor.-M., Mik., Zora-C., Savinska dol.-C.*
srčca, *f.* das Glück: 1) = das Geschick; s. je opotočna, das Glück ist fugehnend; = s. na razpotju sedi, *Mur., Cig.*; s. ima spredaj lase, zadaj je gola, *Cig.*; bojna s., das Waffenglück, *Cig., Jan.*; slepa s., blinder Zufall, *Cig.*; dobre sreče biti, Glück haben, *Cig., C.*; dobra s., das Gelingen, *C.*; Bog daj dobro srečo! (tako pozdravljajo posebno ljudi, ki so pri kakem delu; tudi samo z besedama: dobro srečo! srečo dobro!); dati kaj za dobro srečo (ein Geschenk z. B. des Weinkäufers an die Hausfrau), *Kr.*: srečo dati komu, jemandem begrüßen, ihm die Hand reichen; srečo si dati = posloviti se, *Kr-Gora*; na dobro srečo, *C.*; na srečo, auß Gerathewohl, *Cig.*; = na slopo srečo, *Jan.*; na srečo vreči, metati, lofen, *ogr.-C.*; srečo vreči, srečo izkusiti, das Glück versuchen, das Loš über etwas werfen, *Cig.*; sreča pade na koga, das Loš fällt auf jemanden, *C.*; — 2) = das günstige Geschick; prva sreča gre za peč sest, prima fortuna fallax, *V.-Cig.*; sreča te čaka, es steht dir ein Glück bevor; sreča njegova je bila, es war sein Glück; vsa sreča, da —, ein Glück, dajš —; po vsej sreči, zum größten Glück; po sreči, k sreči, zum Glück, glücklicherweise; po sreči iti, glücklichen Vortratten gehen; po sreči se iziti, einen glücklichen Ausgang nehmen; to je po sreči, ne po umeži, er hat mehr Glück wie Verstand, *Ist.-Cig.*; v sreči in nesreči; ako Bog da srečo; ima srečo; nima sreče; sreča mu streže, godi, das Glück ist ihm geneigt, *Cig.*; = sreča mu je mila, *Cig.*; vpili bodo: sreča bodi, sreča bodi!

(Glück zu!) *Talm.*; sreča bodi kralju Salomonu! *Dalm.*; — (sreča, na zapadu-Mik.).
srčcanje, *n.* die Begegnung.
srčcati, *srčcam, vb. pf.* begegnen: s. koga; srečala sva se; kedaj te bo pamet srečala? wann wirst du zu Verstand kommen?
srečávanje, *n.* das Begegnen, die Begegnungen.
srečávati, *am, vb. impf.* = srečevati; begegnen; Mladenke me srečavajo, *Npes.-K.*
srečelôvec, *vca, m.* der Glücksritter, *Jan., Sol., Č., Zora.*
srččen, *čna, adj.* glücklich; srečen človek; srečno življenje; srečnega storiti koga, jemanden glücklich machen; srečno potovati, priti kam; srečen(-čno) pot! glückliche Reise! = srečno hodi! *C.*; srečno! lebe(t) wohl! (pozdrav pri razhodu); srečne oči! = ich bin glücklich dich zu sehen! srečne oči, ki četveroperno deteljo vidijo, nesrečne roke, ki jo trgajo! *Erj.(Torb.).*
srečenòs, *nôsa, m.* = srečenosec, *Jan.*
srečenòsec, *sca, m.* der Glücksbote, *Jan.*
srečevánje, *n.* das Begegnen, die Begegnungen: s. valov (phys.), *Cig.(T.).*
srečeváti, *úiem, vb. impf.* ad srečati.
srečevávec, *vca, m.* srečevavec, die Begegnenden, *Bes.*
srčci, *srčcem, vb. pf.* dan s., den Tag bestimmen (diem dicere), *Meg.-Mik.*
srčcica, *f. dem.* sreča; das liebe Glück; — srečno praviti, prophezeien: s. praviti kakor ciganke, *Dict.*
srččka, *f. dem.* sreča; 1) srečko dati komu, jemandem die Hand zum Gruß reichen: daj srečko! (pos. otrokom se tako pravi); — 2) das Lotterieloš, *Cig., Jan., C., nk.*; srečke vzdigovati, Lose ziehen, *Jan.*
srččkanje, *n.* das Losen, die Ziehung (der Lose), *C., nk.*
srččkati, *am, vb. impf.* Lose ziehen, lofen, *Cig., Jan., nk.*
srččnež, *m.* der Glücksmensch, das Glückskind, *Jan., Zora.*
srččnik, *m.* = srečnež, *Jan.(H.).*
srečnják, *m.* = srečnež, *V.-Cig.*
srččnost, *f.* die Glücklichkeit, *Mur., Cig.*; kje je tedaj vaša srečnost? *Jap.(Sp. P.)*; upa s., *Levt.(Zb. sp.).*
srčd, *i, f.* der Mittelpunkt, das Centrum, *Jan., Cig.(T.).*
srčd, *praep. c. gen.* = sredi, *Cig., Jan.*; s. Turškega, *Npes. K.*
srčda, *f. 1)* die Mitte; v sredi stati, v sredo stopiti: od konca do srede; po sredi razsekati, mitten entzweihen: črez sredo prelomiti, mitten entzweibrehen; — der Mittelpunkt, *Cig.*; v sredo zadeti, ins Centrum treffen; v sredi, v zlati skledi = golden ist die Mittelstraße, *Cig. Nov.*; — 2) das Mittel, *Krelj. Trub.*; s. in pot, das Mittel und die Art und Weise, *C.*; — 3) srčda, die Mittwode; sredpostna s., die Mittfasten
sredánja, *f. 1)* die Mitte, der mittelfte Kern, *V.-Cig.*; — 2) die Mittelgattung, *V.-Cig.*; — 3) die Mitteltafel im Trübsoden, *Z.*

srědba, *f.* die Vermittelung, die Intervention, *ogr.-C.*
 srědben, *bena, adj.* Vermittelungs-, *ogr.-C.*
 srědbenica, *f.* die Mittlerin, *ogr.-C.*
 srědbenik, *m.* der Mittler, *ogr.-C.*
 srědbina, *f.* die Mitte, *ogr.-Valj.(Rad).*
 srědbováti, *šjem, vb. impf.* Vermittler sein, *C.*
 srědek, *dka, m.* 1) die Mitte, *Z., DZ.;* — der Mittelpunkt, *Cig.;* — das Mittelstheil, *Z.;* der mittlere Theil des Fußbodens, *C.;* — die Raingrenze zwischen zwei Feldern, *vřhŠt., C.;* — 2) das Mittel, das Medium, *Jan., Rog.-Valj.(Rad), ZgD.*
 srěden, *dna, adj.* die Mitwoche betreffend.
 srědež *m.* der mittlere Theil, bei der Kern des Salatz oder Kothhauptes, *vřhŠt.*
 srědi, *pracp. c. gen.* mitten in (unter, auf etc.); *s. mesta stanovati: s. sovražnikov; s. morja,* mitten auf dem Meere; *s. zime,* mitten im Winter; *do sredi polja,* bis zur Mitte des Feldes.
 srědica, *f.* der innere Theil einer Sache: die Brotkrume; — das Kernholz der Bäume; — das Fleisch der Früchte, *Jan.;* — kostna *s.,* die Knochensubstanz, *Erj.(Som).*
 srědina, *f.* der mittlere Theil, die Mitte; *s. vojske,* das Centrum, *Cig.;* *s. zemlje,* der Mittelpunkt der Erde, *Cig.;* — das Innere (eines Landes), *Cig.(T.);* — das harte, schwarze Holz, das Kernholz, *C.*
 srědinec, *m.* der Mittelfinger, *C., Vrt.*
 srědinski, *adj.* zur Mitte gehörig: *sredinska globina (globokost) soda,* die Spundtiefe eines Faßes, *Cig.(T.);* — *Central-, Cig.;* *sredinska akademija, Navr.(Kop. sp.);* (vgl. *osrednji*).
 srědišće, *n.* der Mittelpunkt, das Centrum, *Cig., Jan., Cig.(T.), C., Cel.(Geom).*
 srědišćen, *ena, adj.* zum Mittelpunkt gehörig, *Central-, Cig.;* *središčni kot,* der Mittelpunktswinkel, *Cig.(T.);* *središčni zarki,* die Centralstrahlen, *Znid.*
 srědišćenica, *f.* die Centrallime, *Cel.(Geom).*
 srěditi, *im, vb. impf.* 1) concentriren, *Cig.(T.);* — 2) vermitteln, *Meg.*
 srědlěto, *n.* die Jahresmitte, die Sommermitte, *Mur., Mik.*
 srědmo, *adv.* mittelmäßig, *Meg.-Mik.*
 srědnica, *f.* die Vermittlerin, *Cig., Jan.;* *srednica, Mur.*
 srědnik, *m.* der Vermittler, *Dict., Guts., Cig., Jan., Cig.(T.), Trub., Krelj, Schönl., Jap., Levst.(Pril.);* *srednik, Mur.;* — der Schiedsmann, *Meg., Dict.;* (tudi *stsl.*).
 srědnikováti, *šjem, vb. impf.* das Vermittleramt ausüben, *C.*
 srědnjak, *m.* 1) der mittlere Theil, *Valj.(Rad);* — 2) *srednják,* der Mittelfinger, *Mur., Cig.*
 srědnjeglavec, *vca, m.* srednjeglavci, Mittelföpfe (orthocephali), *Erj.(Som).*
 srědnjelatinski, *adj.* mittelalterlich, *nk.*
 srědnjerepec, *pca, m.* srednjerepci, Halblinmäuse, Mittelfrebje, *h. t.-Cig.(T.).*
 srědnjetrcn, *pna, adj.* *s. glagol,* verbum neutropassivum (gramm.), *Cig.(T.).*

srednjetrovoren, *rna, adj.* *s. glagol,* verbum neutroactivum (gramm.), *Cig.(T.).*
 srednjevěčen, *ena, adj.* mittelalterlich, *nk.*
 srednjevěkar, *rja, m.* ein Anhänger mittelalterlicher Ideen (zaničlj.), *Štr.*
 srednjevěški, *adj.* mittelalterlich, *nk.*
 srednjewisokoněmski, *adj.* mittelhochdeutsch, *nk.*
 srědnji, *adj.* in der Mitte sich befindend, der mittlere, Mittel-; *srednja vrsta; srednje bruno: s. prst,* der Mittelfinger; *srednja šola,* die Mittelschule; *srednji vek,* das Mittelalter, *nk.;* *srednji spol,* das sächliche Geschlecht (gramm.); *srednja pot,* najboljša pot; *srednja ladja,* das Mittel- oder Hauptschiff (arch.), *Cig.(T.);* *srednji pojem,* der Mittelbegriff (phil.), *Cig.(T.);* — durchschnittlich; *srednja cena,* der Durchschnittspreis; *srednje število,* die Durchschnittszahl, *Cig.(T.);* *srednja brzina,* die Normalgeschwindigkeit, *Cig.(T.);* — von mittlerer Quantität oder Qualität; *srednja letina,* mittelmäßige Jahresernte; *srednje velikosti,* von mittlerer Größe; *srednje velik,* mittelgroß; — *s. spol,* das sächliche Geschlecht (gramm.); — indifferent (phys.), *Cig.(T.), (rus.).*
 srědnjica, *f.* vsaka reč, ki je v sredi, *Zilj., Jan.n.(Rok.);* der Mittelstrich, die Mittellinie, *C.;* — das mittlere Bodenbrett am Faße, *Cig., C.;* — der Wulst am Drehsiegel, *Cig.*
 srědnjik, *m.* 1) der Mittelfinger, *Jan.;* — 2) der Mittelsahn, *Cig.;* — 3) das mittlere Fußbodentstück, *Mur., C.;* — 4) das mittlere Beet eines Ackers, *Mur.*
 srědnjost, *f.* die Mittelmäßigkeit, *Jan.*
 srědoběžen, *zna, adj.* centrifugal, *Cig., Jan., Cig.(T.);* *sredoběžni stroj,* die Schwungradmaschine, *Sen.(Fřz.).*
 srědoběžnost, *f.* die Centrifugalkraft, *Cig., Jan., Cig.(T.), Sen.(Fřz.).*
 srědogorje, *n.* das Mittelgebirge, *Cig.(T.).*
 srědogrōdja, *n.* die Brustbeingegeud, *Cig.(T.).*
 srědogrōdnica, *f.* (mrena) *s.,* die Brustscheidehewand, das Mittelfell (mediastinum), *Cig.(T.).*
 srědopōsten, *stna, adj.* Mittelfaßen-; *sredopostna nedelja, Navr.(Let.);* — *nav. sredposten.*
 srědotōpje, *n.* der Säulenschaft, *Cig., Cig.(T.);* — *rus.*
 srědotěžen, *zna, adj.* centripetal, *Cig., Jan., Cig.(T.).*
 srědotěžnost, *f.* die Centripetalkraft, *Cig., Jan., Cig.(T.), C., Sen.(Fřz.).*
 srědotōčje, *n.* = *središće,* der Mittelpunkt, das Centrum, *Cig., Jan., Cig.(T.), Nov., Zora;* — *rus.*
 srědotrebūšje, *n.* der Mittelbauch, *Cig.(T.).*
 srědověčen, *ena, adj.* *Cig.(T.), C., Trst.(Let.),* vgl. *srednjevečen.*
 srědozemeljski, *adj.* = *sredozemen, Cig., Jan.*
 srědozēmen, *mna, adj.* Mittellands-, mittelländisch; *sredozemno gorovje, morje, Cig., Cig.(T.);* — *rus.*
 srědozēmski, *adj.* = *sredozemen, Jan.(H.).*

sređozimce, mca, *m.* 1) ein Heiliger, dessen Gedächtnistag in die Mitte des Winters fällt, *C., Svet. (Rok.), Lašče-Lerst. (Rok.)*: mraz kakor o sređozimcih, *Z.*; — 2) ein in der Mitte des Winters geborener Mensch, *C.*

sređpost, *m.* die Mittfasten, *Cig., Jan., Lerst. (Zb. sp.)*.

sređposten, stna, *adj.* Mittfasten; sredpostna nedelja, der Lätare-Donntag, der Mittfasten-sonntag.

sređstven, stvena, *adj.* mittelbar, *Jan. (H.)*.

sređstvo, *n.* das Mittel, das Medium, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*; — rus.

sređščina, *f.* das Mittelstück, *C.*

sređzima, *f.* die Mitte des Winters, *Mur., Danj.-Mik.*

sređzîmski, *adj.* zur Mitte des Winters gehörig, *Mur.*

sređj, *praep. c. gen. Mur., C.*, pogl. sredi.

sređjposten, stna, *adj. Lerst. (Rok.)*, pogl. sredposten.

sremsa, *f.* = čremsa, *Jan., Valj. (Rad)*.

sremsa, *f.* = čremsa, *Mik., Valj. (Rad)*.

sren, *m.* 1) der Raufreiß, *C., Mik., Dol.*; sren se na laseh, na dlaki ob hudem mrazu dela, *C.*; — 2) die gefrorene, hart gewordenene Schneerinde, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), C., Jes.*; sren drži, da lahko hodiš po njem. *Gor.*; po srenu klasje pobirati = sein Brot auf unrechtem Wege fuden, *Mur.*

srenast, *adj.* 1) mit Raufreiß bedeckt, *Dol.*; — 2) hart: srenasti sneg, *Mur., Cig.*

srenec, nca, *m.* = sren 1), *Jan.*

srenj, *m.* 1) = sren 1), *Štek.*; srenj stoji po drevju, po travi, *BKr.*; — 2) = sren 2), *Jan., Mik., Valj. (Rad), Litija-Štek. (LjZv.)*; — 3) der Eisstoß, *Podgorjane (Goriš.)-Štek. (LjZv.)*.

srenja, *f.* 1) die Gemeinde, *Mur., Cig., Jan., Gor.-Svet. (Rok.)*; (eig. „Hauptort mehrerer Gemeinden, stsl. srědnja“ *Mik.*); — 2) die Gemeindevertretung: v srenjo voliti koga, *Gor.*; — 3) die Gemeindefügung: srenjo napovedati, v srenjo iti, *Z.*

srenjác, *m.* = srenjan, *C.*

srenjan, ána, *m.* das Gemeindeglied, *C.*

srenjčan, *m.* = srenjan, *LjZv.*

srenjec, njca, *m.* = srenjan, *Jan. (H.)*.

srenjski, *adj.* Gemeinde-, *Cig., Jan.*

srepg, srpa, *adj.* 1) = grozen, graujam, *Cig., C., Cig. (T.)*; srepg križanje, *Skal.-M.*; Požela jih je srepa smrt, *Greg.*; — wild: srepa ino strašna množica, *Skal.-Let.*; = hud, strašen: srepg ga je pogledal, *Podkrnci-Erj. (Torb.)*; bil je srepega pogleda, *Jurč.*; — srepg gledati, stier blicen, *Savinska dol.*; — 2) ungeheuer, sehr groß, *Jan., M., Rož.-Jaru. (Rok.)*; — srepg (= grozno) se ustrašijo, *Krelj.-M.*

srepgêž, *m.* = grozan, strašan človek, *Erj. (Torb.)*.

srepinja, *f.* die Schauerhaftigkeit, *Ip.-Mik.*

srepinski, *adj.* = srep, *Erj. (Torb.)*.

srepglêd, glêda, *adj.* wildblickend, *Lerst. (Zb. sp.)*.

srepgôst, *f.* die Graujamkeit, *C.*

srepgóta, *f.* 1) die Riesengröße, *Jan.*; — 2) das Ungeheuer, *Rož.-Jaru. (Rok.)*.

srepgotiti se, im se, *vb. impf.* = jeziti se, *KrGora.*

srești, (sretem) *vb. pf.* = srečati, *Jan., Vest., Raič. (Slov.)*; tukaj jih je Jezus sretel, *Krelj*; grem ga srest = grem mu naproti, *Rež., Baud.*; (sredem, sredla ga hudoba, *Ziljska dol.-Mik.*; Njega pa sreje potnik star. *Npes.-Vraž.*)

sreš, *m.* 1) = srež 1), *BKr.-Let.*; — 2) der Weinstein, *Cig., Jan., Cig. (T.), C., DZ.*

srešev, *adj.* Weinstein: sreševa kislina, die Weinsäure, *Cig. (T.)*.

sreševina, *f.* die Weinsäure, *h. t.-Cig. (T.)*.

srešnica, *f.* das Weinsteinalz, *Cig.*

sretávati, am, *vb. impf.* = srečavati, *Npes.-Vraž.*

sretena, *f.* das Benedictenkraut (geum rivale), *C., Tuš. (B.)*; (sretina, *Z.*)

srež, *m.* 1) = ivje, der Raufreiß, *V.-Cig., Gor.*; der Reiß an den Mauern, *Cig., Vrt.*; — 2) das Hoheis, *Mur., Cig. (T.), Jes.*; večer led in srež goro pokrivate, *Slom.*; — 3) das erste dünne Eis, *Jan.*; — die Eis-scholle, *Mik.*; — 4) das Treibeis, *Cig., Jan.*; srež gre, der Fluß führt Eis mit sich, *Cig., Met.*; = voda gre v srež, *Podgorjane (Goriš.), Štek. (LjZv.)*; Dravca gre v srež, *Npes.-Schein.*; Drava je sreža nanesla, *SlN.*; — 5) die beim Zufrieren des Erdbodens sich hebende Erdruste, *Cig., Rib.*; — 6) vinski s. der Weinstein, *C.*

srežiti se, im se, *vb. impf.* = v srež se izpremenjati, hartchen, *Cig.*; — reka se sreži = srež gre po reki, *C.*

srežnat, *adj.* = s srežem pokrit: sreznata voda, *Z.*

srežnica, *f.* das Hoheiswasser, *C.*

srh, *m.* der Schauer, *Jan., Trst. (Let.)*; srhi gredo po meni, ein Schauer überläuft mich, *Z.*

srh, srha, *adj.* sich emporsträubend, *Z.*; — rauh (bot.), *Cig. (T.)*.

srhast, *adj.* = srhljiv, *Trst. (Let.)*.

srhati, am, *vb. impf.* = sršati, *C., Z.*

srhak, hka, *adj.* struppicht, *C.*; — rauh (von Blättern), *Z.*

srhel, hla, *adj.* struppig: konj drži dlako na srhlo, dem Pferde stehen die Haare empor, *Z.*

srhkolistica, *f.* = srhkolistnica, *Tuš. (R.)*.

srhkolistnica, *f.* srhkolistnice, rauhblättrige Pflanzen (asperifoliae), *Tuš. (B.)*.

srhiniti, srhnem, *vb. pf.* erchanden, *Jan., C.*

srholistnica, *f.* = srhkolistnica, *Cig. (T.)*.

srhovina, *f.* etwas Raubes: Unebenheiten, rauhe Stellen, *C.*

srk, srka, *m.* der Schurz, *Cig., Jan., C.*; s. vina, *Cig.*

srka, *f.* oseba, katera rada srka: take vinske srke, solche „Weinbeißer“, *SlN.*

srkaten, ina, *adj.* jugend: srkalne žile, sympathische Gefäße, *Jan., Cig.*

srkalica, *f.* die Saugader, das Quimpfgeäß, *Cig. (T.)*, *Erj. (Som.)*.

srkâlnica, *f.* = srkalica, *Jan.*
 srkâlo, *n.* das Einjangemittel, *Cig.*
 srkanje, *n.* das Schlürfen.
 srkati, srkam, čem, *vb. impf.* schlürfen: rad ga srka, er trinkt gern; — jaugen (phys.), *Cig.(T.)*; — svetlobo s., das Licht abfordern, *Znid.*; (pogl. piti).
 srkavec, vca, *m.* der Schlürfer, *Mur., Cig., Jan.*
 srkavt, *m.* der Schlürfer, *Cig.*
 srkec, kca, *m.* der Schlurf, *Mik.*
 srketâti, etâm, čem, *vb. impf.* kleinweise schlürfen, fürseln, *Mur., C., Z.*; od mraza s., *C.*
 srkljác, *m.* der Schlürfer, *Cig.*
 srkljaj, *m.* der Schlurf, der Nipp, *Cig., Jan.*; s. vina, vode, *Slom.-C.*; potrebnim ni srkljaja vode privoščil, *Ravn.*
 srkljati, âm, *vb. impf.* kleinweise schlürfen, fürseln, nuppen, *Cig., Jan.*; — kleinweise einjaugen, *C.*
 srkniti, srknem, *vb. pf.* einen Schlurf thun.
 srna, *f.* 1) das Reh; das Rehweibchen: skače kakor s.; nosi se ko srna, pa nema zrna. *C.*; — 2) govedje in ovčje ime, *Cig., Krn, Tolm.-Erj.(Torb), BlKr.*
 srnača, *f.* ime kravi, *kajk.-Valj.(Rad).*
 srnast, *adj.* rehfarben, *Cig.*
 srnča, *f.* ime kravi, *Valj.(Rad).*
 srnčè, čta, *n.* das männliche Rehfaß, das Rehböcklein.
 srnec, nca, *m.* 1) = srnjak, *Habd.-Mik., Mur., Jan., Danj.-Mik.*; — 2) ein rehfarbener Dsch., *Z.*
 srnica, *f.* dem. srna; ein kleines (weibliches) Reh; srnica, *Levst.(Zb. sp.).*
 srnič, čca, *m.* das männliche Rehstücken, *Cig., Levst.(Nauk.).*
 srnička, *f.* das weibliche Rehstücken, *Levst.(Nauk.).*
 srnina, *f.* das Rehfleisch; — die Rehhaut; iz srnine, rehlederu, *Cig.*
 srnjáček, čka, *m.* dem. srnjak; das Rehböcklein, *V.-Cig.*
 srnjád, *f.* das Rehwild, *Jan.*
 srnják, *m.* der Rehbock.
 srnjákast, *adj.* rehfarben, *V.-Cig.*
 srnjákovec, vca, *m.* der Rehpfeifen, *LjZv.*
 srnjedlákast, *adj.* rehhaarig, *Let.*
 srnjenóg, nóga, *adj.* rehfüßig, *Cig.*
 srnji, *adj.* Reh-; srnje meso, srnja koža; — srnjih oči dekletec, *Zv.*
 srnka, *f.* = divja koza, *C.*
 srnovína, *f.* = srnina, *Mur.*
 srobot, *m.* die Waldrebe (clematis vitalba), *Pirc, Met., Ig(Dol.), Gor., Tolm.*; (clematis recta), *Josch*; pereči s., die Brenn- wurzel (clematis flammula), *Cig.*; — tudi: srqbot, *Dol.*
 srobot, *f.* = srobot *m.* *Cig., Jan.*; srqbot, *BlKr.*
 srobotá, *f.* = srobot, (sreb-) *Met., Dol.*
 srobotina, *f.* 1) = srobot, die Waldrebe; coll. Waldreben; — 2) srobotina, die Alpenrebe (atragene alpina), po hribih med Otlico in Idrijo, -Erj.(Torb).

srobotinka, *f.* neka vinska trta, *Sv. Duh pri Krškem-Erj.(Torb).*
 srqbotje, *n.* das Waldbrengesträuch, *Josch, BlKr.*
 srobotka, *f.* rdeča s., die Brenn- wurzel (clematis flammula), (sreb-) *Cig.*
 srobotovina, *f.* = srobotina, *Mik., BlKr.*
 srqbrot, *m.* = srobot, (srobrat) *Medv.(Rok.), LjZv., Gor.*
 srók, sróka, *m.* 1) s. si dati, sich begrüßen, *Meg.-Mik.*; — 2) der Reint, *Jan., h. t.-Cig.(T.).*
 srp, *m.* 1) die Sichel; — 2) die Thon- schneide der Töpfer, *V.-Cig.*
 srp, srpa, *adj.* = srep, rauh, scharf, *Mik.*; — wild: srpo gledati *Cig., BlKr.*; starr: srpo strnjeti pred sebe, *Glas.*
 srpáč, *m.* = srpača, *C.*
 srpača, *f.* 1) eine abgenützte, schlechte Sichel, *Mur., C.*; — 2) das am Ende gekrümmte Mistmesser, *Cig., C., Svet.(Rok.), Gor.*; — 3) = srpica 1), die Zäthne, *Jan., M.*; das Zäthholz, *C.*
 srpan, ana, *m.* 1) mali s., der Monat Juli; veliki s., der Monat August; — 2) die Kratzdistel (cirsium erisithales), *Zemon(Notr.-Erj.(Torb)).*
 srpanec, nca, *m.* die Kratzdistel (cirsium erisithales), pod Nanosom, na Pivki -Erj. (Torb.).
 srpár, rja, *m.* der Sichel- schmied, der Sichel- händler, *Mur., Cig., Jan.*
 srpárstvo, *n.* die Sichel- fabrication, *Jan.(H.).*
 srpást, *adj.* sichelförmig, *Mur., Cig., Jan., nk.*
 srpec, pca, *m.* dem. srp; 1) eine kleine Sichel; — 2) der Halbring, *Cig.*; — 3) die Betonie (betonica off.), *Cig., C.*
 srpek, pka, *m.* dem. srp; 1) eine kleine Sichel; — 2) die Klammer (in der Schrift), das Ein- schließungszeichen, *Cig., Jan.*; mej srpkoma, *DZ., Nov.*; — 3) = srpičnik, die Färber- scharle (serratula tinctoria), *Medv.(Rok.)*; — tudi: srpek, pka, *Valj.(Rad).*
 srpen, pna, *m.* = srpan 1), *Meg., Valj.(Rad).*
 srpentin, *m.* der Serpentin (min.), *Jan., Cig.*
 srpéti, im, *vb. impf.* scharf rauhen (3. B. von dürem Graze), *Cig., M., C.*; — iz megle srpi = prši, *C.*; — panj je srpec = čebele so nemirne, jezne, *Svet.(Rok.)*; — prim. srp, srep.
 srpeč, *m.* = srpogled človek, zavidnez, *SIN.*
 srpica, *f.* 1) = pralica, die Zäthne, *Dict., Mur., Cig., Jan., Dol.*; — 2) ein kleineres Mistmesser, das Gartenmesser, *Cig., Svet.(Rok.), Lašče-Levst.(Rok.)*; — 3) = jezav, srdljiv človek, *Dol.*; — 4) die Seebinse (scirpus lacustris), *C., Tuš.(R.), dnasta s.,* das Nasenbinsegras (scirpus cespitosus), *Cig.*
 srpič, čca, *m.* dem. srp; das Sichelchen; Sukajmo srpiče, Dekleta mlade! *Čb.-Valj.(Rad).*
 srpičast, *adj.* = srpast, *Jan.(H.).*
 srpiček, čka, *m.* = srpica 1), die Zäthne, *Dol.-M.*
 srpičnik, *m.* die Färber- scharle (serratula tinctoria), *Z., Hip.-C., Medv.(Rok.).*

srpišče, *n.* der Sichelstiel, *C.*
 srpiti se, im se, *vb. impf.* die Haare sträuben:
 mačka se srpi. *Z.*
 srpjè, *n.* die Krabzistel (cirsium carniolicum,
 c. oleraceum), *Josch.*
 sřpnik, *m.* barvarski s., die Zärbericharte (ser-
 ratula tinctoria), *Cig.*
 sřpnjak, *m.* das Sichelkraut (sium falcaria),
Cig.
 sřsati, *am, vb. impf.* = jezno govoriti, *BIKr.:*
 s. na koga, jemandem anschnauben, barisch an-
 fahren, *Rihenberk-Erj. (Torb.).*
 sřsen, *sna, adj.* aus Thierhaaren: sřsna odeja. *C.*
 sřst, *f.* das Thierhaar, *Cig. (T.). C. ogr.-*
M., Trub.-Mik.: das Borstenhaar, *Cig. (T.).*
 sřsāj, *m.* der Streifenfarn (asplenium), *Tuš.*
(B.), Medv. (Rok.).
 sřsān, *āna, m.* = sřsen, *řvžšt.*
 sřsast, *adj.* řruppig: sřsasta krava, *C.* — groß-
 wollig, *Trst. (Let.).*
 sřsati, *im, vb. impf.* die Haare sträuben, řruppig
 sein, *Rib.-Mik., C.:* — s. na koga, jemandem
 zürnen, *M.;* = s. nad koga. *Ravn.-Cig.:* —
 = zbadati, *DSv.*
 sřsāv, *āva, adj.* widerhaarig, řruppig, *C.*
 sřsen, *āna, m.* die Hornis (vespa crabro): leti,
 kakor da bi ga sřseni podili, *Cig.:* (řig.)
 sřsene dražiti = inā Weissenheit stechen,
Mur.: sřsene v glavi imeti, mürrisch, ver-
 drießlich sein, *Mur.*
 sřsēnar, *řja, m.* der Weissenbuisard pernis
 [falco apivorus], *C., Frey. (F.).*
 sřsenjāk, *m.* das Hornisnest, *C., Z.*
 sřsēnji, *adj.* Hornis: sřsenie gnezdo, *LjZv.*
 sřsēnka, *f.* neka hruska, *C., Mariborska ok.,*
Krško-Erj. (Torb.). řvžšt.
 sřsēnovec, *vca, m.* = sřsenar, *Levst. (Nauk.).*
 sřsēta, *f.* = 2. pitnik, koruza za pičo, (prim.
 it. sorghetto), *Goriška ok.-Erj. (Torb.).*
 sřsēti, *im, vb. impf.* = sřsati, *Cig., Jan.,*
Rib.; obrvi so mu sřsele, ko dve metli.
Levst. (Zb. sp.).
 sřsica, *f.* eine Art Henne, *C.*
 sřšiti se, im se, *vb. impf.* die Haare o. Federn
 sträuben, řich borsten, *Cig., Mik.*
 sřšljiv, *āva, adj.* řruppig, *C., Rib.-Mik.*
 sřšřriti se, řrim se, *vb. impf.* = sřšiti se, *Z.*
 sřt, *m.* die Finggräte, *Cig.*
 sřtāk, *m.* = jezav človek, sřtina 2), *BIKr.-*
Let.
 sřtēl, *m.* der Zimmerboden, *ogr.-Valj. Rad.:*
 izuvsī črevlje ne puščaj jih na sřtel, *ogr.-*
Raič (Kol.); — iz: sred tel = sredi tal, *C.).*
 sřtētī, *im, vb. impf.* řich sträuben: dlaka sřti,
 řvžšt.-C.; — řcharj, řauhj sein: predivo sřti,
 C., Z.; — sřteč, řruppig, C.; řauh, řpiehig,
Cig.
 sřtina, *f.* 1) eine Spitze, *Svet. (Rok.):* — 2) die
 Ähre, *Svet. (Rok.);* — 3) = človek zbadljivih
 besed, pos. v odgovoru, *Lašče-Erj. (Torb.).*
Svet. (Rok.), Ravn.-M.
 sřtinast, *adj.* s. človek = sřtina 2), *Lašče-*
Erj. Torb., Svet. (Rok.), Ravn.-M.
 sřtiniti se, inim se, *vb. impf.* 1) řich sträuben:
 Sřtini se greben njegov (zmajev) *DSv.;* —

2 = zbadljivo odgovarjati: kaj se sřtiniš?
Lašče-Erj. Torb.,
 sřtiti se, im se, *vb. impf.* die Haare o. Federn
 sträuben, *Hal., C.:* puran se sřti (kadar je
 jezen. *Dol.-Mik.:* — řich über etwas em-
 pören, *C.*
 st, *interj.* řuff!
 stābelce, *n. dem.* stablo: = stebelce, *Valj.*
(Rad.), SIN.
 stābla, *f.* die Stufe, *Krelj.:* řiz nem. Staffel,
 prim. štabla).
 stāblo, *n.* = steblo, *Dict.*
 stāblovje, *n.* = steblovje, *Valj. Rad.*
 stādj, *m.* tekališče (tudi starogrška dolgostna
 mera), das Stabium.
 stāgna, *gen. n. pl.* = stegne, der Viehtrieb-
 weg nicht eingefriedet), *Z.:* kadar vidiš na
 ulicah ali na stagnih řrno kravo, ne reci,
 da je řrna, *Levst. (Zb. sp.).*
 stāgne, *gen. f. pl.* = stagna, *Gor.*
 stāja, *f.* 1) das Stehen: s. na straži, *Cv.:* —
 der Stillstand, *Cig. T.:* — 2) der Ort des
 Stehens, der Anstand, *Cig., Zora.:* — 3) die
 Herberge, das Quartier, *Mur., Cig., Npes.-*
Vraž.: — der Standort: voāške ladje imajo
 tamkaj svojo stajo, *Cv.:* — der Viehstandort,
 C.; nav. pl. staje = ograđen prostor na
 pašniku, kjer živina o poludne stoji, *Cig.,*
Notr.: — staje die Ziemerhütten mit den
 Stallungen in den Alven, *V.-Cig., Tolm.,*
Bolc.: planin in staj je tukaj gori dovolj,
Zv.
 stajališče, *n.* der Standort, *Guts., Cig., Jan.,*
Cig. (T.), DZ.: s. (za ladje), die Rhede, *Cig.,*
DZ.: lovsko s. der Anstand, *Jan., Vrt.*
 stajāl, *n.* = stalo, das Geißel, das Postament,
Cig., Jan., C.
 1. stājati, tāām, *iem, vb. pf.* řhmelzen (*trans.*)
 s. se řhmelzen (*intr.*), řergehen, aufthauen.
 2. stājati, *am, vb. impf.* 1) řu stehen vřlegen:
 Paša je na pragu stajal, *Npes.-K.:* — 2) =
 stopati, postavljati se: ptič mi je na roko
 stajal, na gredičo pa ni mogel stopiti, *Dol.*
 stājček, *čka, m. Gor., Tolm.:* pogl. stočček.
 stājica, *f. dem.* staja: v uganki: Sladko zgo-
 vorna stājica, Pa v nji so bela Jagnjeta.
 (= usta, zobie), *Vod. Pes.:*
 stajna, *f.* = staja, der Viehstandort, *Bes.:*
 (nam. stajina?)
 stājnica, *f.* 1) der Lagerplatz der Schafe: staj-
 nice z dreviem obsaditi, *Notr., Z.:* — 2)
 pl. stajnice, die Bank in der Kirche, *Dol.-*
Cig.
 stākati, *am, vb. impf. ad.* stočiti.
 stākniiti, *nem, vb. pf.* = stekniiti.
 stāl, *la, m.* = stan, *Kajk.-Valj. Rad.*
 stalagmit, *m.* stoieč kapnik, der Stalagmit.
 stalaktit, *m.* viseč kapnik, der Stalaktit.
 stālice, *n. dem.* stalo: ein kleines Fußgestell,
Cig., Bes.
 stālen, *āna, adj.* beständig, bleibend, definitiv,
 constant, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), C. nk.:*
 s. pridevek, řehendes Epitheton, *Cig. (T.;*
 stalna količina, řiterige Gröőe, *Cig. (T.:* —
 řix: stalna plača, stalna cena, *Cig., nk.:*

- stalno namestiti, definitivno anstellen, *nk.*; — stalne ptice, Standvögel, *Cig. (T.)*; stalna vojska, stehendes Heer, *nk.*; — verlässlich, haltbar, *C.*; s. razlog, ein haltbarer Grund, *Cig. (T.)*.
- stálež**, *m.* = stan; 1) der Zustand, *C.*; — 2) der Stand, *Cig. (T.)*, *DZ.*, *Zora.*; (hs.).
- stališ**, *m.* 1) der Wohnort, *Mur. C.*, *Danj.-Mik.*; — 2) der Stand, die Menschenklasse, *Cig. (T.)*, *C.*, *Mik.*, *ogr.*, *kajk.-Valj. (Rad.)*; zakonski s., *C.*; nisem se brigal za njegov stališ, *Jurč.*; (tudi hs.).
- stališče**, *n.* 1) der Standort bes. für Thiere, die Hürde, *Ig (Dol.)*, *ogr.-C.*; prilično stališče i dosta krme, (stališče) *ogr.*, *kajk.-Valj. (Rad.)*; — der Aufenthaltsort, der Wohnort, *Mur.*, *ogr.-C.*, *Svet. (Rok.)*; — 2) das Fundament, *Cig.*, *Jan.*; hiša ima globoko, močno s., *C.*; — 3) der Standpunkt (= Gesichtspunkt), *Jan.*, *Cig. (T.)*, *nk.*
- staliti**, *im.* *vb. pf.* schmelzen (*trans.*); s. se, schmelzen (*intr.*).
- stálnica**, *f.* der Fingern, *Cig.*, *Jan.*, *Cig. (T.)*, *C.*, *Jes.*
- státnik**, *m.* das Weihnachtsbrot, *Št.-Cig.*; = kruh, ki ga na sv. biljo spečejo, pojedlo pa na sv. treh kraljev dan, *Salška dol.-Pjk. (Črt.)*.
- stánost**, *f.* die Beständigkeit, die Stetigkeit, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Cig. (T.)*, *nk.*; s. položaja, die Stabilität, *Sen. (Fij.)*; s. v molitvi, *ogr.-Valj. (Rad.)*.
- stálo**, *n.* 1) das Fußgestell, *Cig.*, *Jan.*, *C.*, *Hip. (Orb.)*, *nk.*; na srebrnih stališ, *Škrinj.-Valj. (Rad.)*; das Statu, *Žnid.*; — 2) das Fundament, der Grund, *Jan.*, *Burg. (Rok.)*; s. staviti, den Grund legen, *C.*; — 3) die Wais, *C.*; (fig.) večina je stalo izgubila, *Sl.N.*; — 4) der Zustand: človek ostane vsega v jednom stalu, *ogr.-C.*; biti v stalu (= v stanu), *C.*; — 5) das Stehen: nič ne da nič, stalo pa malo, *Z.*
- stán**, *stána*, *stanú*, *m.* 1) das Gebäude, das Haus, *Cig.*, *ogr.-C.*; lep stan, *jrčhŠt.*; župnijski s., das Pfarrhaus, *Slom.*; — 2) die Herberge, das Quartier, die Wohnung, *Cig.*, *Jan.*, *C.*, *Ščav.*; na s. vzeti, beherbergen, *Krelj*, *DZ.*, *vzhŠt.-Valj. (Glas.)*, *ogr.-C.*; na s. iti, einkehren, *Krelj.*; na stan hoditi, *Kast.*; vze sem vam stanove (die Herberge) pripravil, *Krelj.*; na stanu biti, im Quartier sein, *C.*; imeti kje svoj s., irgendwo einquartiert sein, *Jan.*, *Dalm.*, *Trub.*; s. vzeti, oddati, eine Wohnung miethen, vermietthen, *Cig.*, *Svet. (Rok.)*; noben (oben) človek ondi stanu nema, *Dalm.*; odkod si stana? wo bist du wohnhaft? *Idrija.*; — glavni s., das Hauptquartier, *Jan.*, *nk.*; — 3) das Kriegslager, das Gezelt, *Cig.*, *Jan.*, *Ravn.*; — 4) die Hürde: ovčji s., *Cig.*, *Jan.*, *Trub.*, *Dalm.*, *Kast.*, *Notr.*; der Stall: nočiti na staneh v planini, *Glas.*; = die Herde, *Meg.*, *Kast. (N. C.)*; eine Herde von 40 Schafen, *Z.*; — 5) tisti del obleke, ki trup pokriva: srajca mu je v stanu prekratka, otročja srajca ima
- dolg stan, *Lašče-Levst. (Rok.)*; der Humpf eines Hemdes, daß Hemd ohne die Ärmel, *Cig.*, *C.*; s. na zadrguljico, der Schmirleib, *Žnid.*; = tesni s., *Bes.*; — 6) der Zustand; v dobrem stanu ohraniti, *Jan.*, *nk.*; postavljene na poprejšnji s., die Wiedereinsetzung in den vorigen Stand, *DZ.*; s. premoženje, der Vermögensstand, *Cig.*; s. milosti božje, der Gnadenstand; v drugem stanu biti, schwanger sein; — v stanu biti, in stande sein (germ.); kadar otrok v stan pride (stärker wird), pomaga delati, *Lašče-Levst. (Rok.)*; — 7) der Stand; zakonski, vojaški, duhovski s., der Ehe-, Militär-, geistliche Stand; — biti od stanu, vom Adel sein, *Mik.*; — stanovi, die Stände (einst als Repräsentation eines Landes); kranjski stanovi; — 8) der Status: konkretalni s., der Concretestatus, *DZ.*
- stanár**, *rja*, *m.* der Senne, der Alpenhirt, *Štek.*, *Notr.*
- stanarina**, *f.* das Quartiergehd, *Levst. (Nauk.)*, *DZ.*, *nk.*
- stanarinski**, *adj.* s. razred, die Quartierzinssklasse, *Levst. (Nauk.)*.
- stánca**, *f.* neka vrsta kitic, die Stanze, *Cig. (T.)*; — it.
- stánc**, *nea*, *m.* = stanovavec, *ogr.-Valj. (Rad.)*
- stánec**, *nka*, *m.* 1) der Aufenthaltsort, *ogr.-Valj. (Rad.)*; die Behausung, die Wohnung, *ogr.-C.*; župni s., das Pfarrhaus, *Sl.N.*; — 2) der Standpunkt: solnce pride na najvišji stanec, *ogr.-Valj. (Rad.)*.
- stanica**, *f.* 1) das Wohnzimmer, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *C.*; idi v stanico! *Ravn.-Valj. (Rad.)*; sedeti v gorki stanici, *Jurč.*; stanice, die Wohnungsräumlichkeiten, *Levst. (Nauk.)*; — 2) die Zelle (im organischen Körper), *Cig. (T.)*, *C.*, *Tuš. (B.)*, (staničal, *Erj. (Som.)*; matična s., die Mutterzelle, *Cig. (T.)*; = s. matica, *Erj. (Som.)*; mlada s., die Tochterzelle, *Erj. (Som.)*.)
- stanič**, *iča*, *m.* der Stand (auf dem Markte), *Vrt.*
- staničast**, *adj.* zellenförmig, *Jan. (H.)*.
- staničav**, *adj.* zellig, *Jan. (H.)*.
- staničen**, *čna*, *adj.* Zellen= stanična kožica, die Zellenmembrane, *Cig. (T.)*; stanično jedro, der Zellkern, *Cig. (T.)*.
- staničevina**, *f.* = staničnina, *Cig. (T.)*.
- staničje**, *n.* das Zellgewebe, *Cig. (T.)*, *Tuš. (B.)*; tvorilno s., das Cambium; živilno s., das Parenchym, lično s., das Prosenchym, *Tuš. (B.)*.
- staničnica**, *f.* die Zellenpflanze, *Cig. (T.)*.
- staničnina**, *f.* der Zellstoff, die Celluloze, *Cig. (T.)*, *C.*, *Tuš. (B.)*, *Erj. (Som.)*.
- staničl**, *m.* die Zinnfolie, das Stanniol, *Cig. (T.)*.
- stanišče**, *n.* 1) der Aufenthaltsort, der Wohnort, *Mur.*; — 2) das Quartier, die Wohnung, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *C.*, *DZ.*, *Nov.*; dati samo s. (Naturalquartier), *DZ.*; na s. jemati koga, jemandem Unterstand geben, *Levst. (Nauk.)*; — das Standquartier, *Cig. (T.)*; glavno s., das Hauptquartier, *Jan.*

stániti, stánem, *vb. pf.* 1) hñtreten, (stanoti) C.; — 2) werden, geſchehen, C.; — 3) = nehati, aufhören: dež stane, C.; — 4) = vstati, *vzhSt.-Vest.*

stánjak, *m.* das Weihnachtſbrot, C.; — prim. stalnik.

stánjár, *rja, m.* der Zñwohner, C.

stánje, *n.* 1) das Stehen; stanje in čakanje; s. zvezd, die Conſtellation, *Cig.(T.)*; — 2) der Zuſtand, *Jan., Z., nk.*; železnica je v dobrem stanju, *DZ.*; začasno s., das Proviſorium, *DZ.*; — 3) das Gebäude, das Wohngebäude, *Mur., C., Bkr., vzhSt., ogr.-C.*; das Wirtschaftsgebäude, *Dol.*

stánjenje, *n.* das Aufſtehen, (tudi: stanenjè, stánenjc), *ogr.-Valj.(Rad).*

stánjeváti, űjem, *vb. impf. ad stanjiti, Z., Bes.*

stánjiti, *im, vb. pf.* dünn machen, *Jan.(H.).*

stánjšanje, *n.* die Verdünnung, *Cig.*

stánjšati, *am, vb. pf.* = iztanjšati, *Cig.*

stánjuzati, *am, vb. pf.* zerdrücken, dünn preſſen, C.

stánka, *f.* die Verſpauſe, *h. t.-Cig.(T.), Navr.(Kres).*

stanodajávec, *vca, m.* der Quartiergeber, *Cig., DZkr.*

stanodávec, *vca, m.* der Quartiergeber, *Cig., Jan., C., DZ.*

stánoga, *f.* = stonoga, *Levst.(Zb. sp.), IjZv.*

stánoma, *adv.* im Quartier: kje si stanoma? *Polj., Črni Vrh(Notr.)-Svet(Rok.).*

stanoredník, *m.* der Quartiermeiſter: veliki s., der Generalquartiermeiſter, *Cig.*

stanóten, *tna, adj. Jan., Levst.(Zb. sp.), pogl. stanoviten.*

stanováten, *tna, adj.* wohnbar, *Cig.*; — Wohn-: stanovátna hiša, *Zv.*; stanovátno poſlojpe, das Wohngebäude, *Levst.(Pril.).*

stanoválišče, *n.* die Wohnung, das Quartier, die Behauſung, *Cig., Jan., nk.*; — = bivališče, der Wohnort, *Cig., Jan.*

stanoválo, *n.* die Wohnung, C.

stanovánje, *n.* 1) das Wohnen; — 2) die Wohnung; s. najeti, oddati, odpovedati; s. samo na sebi, das Naturalquartier, *Levst.(Pril.).*

stanováti, űjem, *vb. impf.* 1) die Wohnung, das Quartier haben, wohnen; sam, z drugimi s.; — hauſen, *Cig.*: Od prvega tukaj Stanuie moj rod, *Vod.(Pes.);* — 2) beherbergen: s. koga, C., *Npes.-Vraž.*

stanovávec, *vca, m.* der Bewohner, der Einwohner.

stanovávka, *f.* die Bewohnerin, die Einwohnerin.

stanovávstvo, *n.* die Bewohnerſchaft, *Cig.*

stanóvno, *vna, adj.* 1) Wohnungs-: stanóvno društvo, der Wohnungsverein, *DZ.*; — 2) ſicher, gewiſſ: ta reč ni stanovna, *Svet.(Rok.).*

stanóviten, *tna, adj.* conſtitutiv, *Cig.(T.).*

stanovína, *f.* das Quartiergeld, *Cig., C., Nov.*; — der Miethzins, C.

stanovišče, *n.* 1) miza nima stanovišča, der Tisch hat keinen feſten Stand, *Goriš.*; — 2) die Wohnung, der Aufenthaltort, *Levst.*

(*Nauk*); der Wohnort, *DZkr.*; — 3) der Standpunkt, der Geſichtspunkt, *Jan., Cig.(T.);* zdravniško s., *Levst.(Pril.);* (hs.).

stanovit, *adj.* 1) beſtändig, beharrlich, *Cig., Jan., Trub., Dalm., Jsvkr.*; ſtationär, *Cig.(T.);* stanoviti dohodki, nachhaltige Rente, *Levst.(Nauk);* — 2) beſtimmt, *Dalm.-Cig., DZ.*; zemlja ima stanovit tek, *Cig.*; stanovito, gewiſſ, *ogr.-C.*

stanoviten, *tna, adj.* ſtaudhaft, charakterfehl: s. biti; — beſtändig, beharrlich, ausdauernd: — haltbar, stanovitno vino; stanovitna barva; — deſinitiv, beſtimmt, feſtgeſetzt, *Cig., Jan.*; stanovitni prazniki, unbewegliche Feiertage, *Cig.*; — ſicher: stanovitne roke biti (pri ſtreljanju). *Zv.*; — ſicher, gewiſſ, *Mez.*; — träge (phys.): eter je pač s., teže pa nima nobene, *Žnid.*

stanoviti, *im, vb. impf.* feſtſetzen, ſtatüieren, *Cig.(T.);* tehnični izrazi se stanove ob enem z vednostmi, *Levst.(Zb. sp.)*; — ſtll.

stanovitost, *f.* die Standhaftigkeit, die Beſtändigkeit, die Beharrlichkeit, die Ausdauer: — die Haltbarkeit; — das Beharrungsvermögen (der Körper), *Zora.*

stanovitost, *f.* = stanovitnost, *Cig., C.*; das Beharrungsvermögen (phys.), *Cig.(T.).*

stanovnica, *f.* die Einwohnerin, *Valj.(Rad).*

stanovník, *m.* der Bewohner, der Zuſaß, *Mur., Cig., Jan., Vrt., Zora, Žnid.*; — der Einwohner, *Mur., Cig., Jan., Levst.(Nauk.).*

stanovnina, *f.* der Quartierzins, *Cig., DZ.*

stanovništvo, *n.* die Bewohnerſchaft, *Z., nk.*; — die Bevölkerung, *DZkr.*

stanóvski, *adj.* 1) Ständes-, *nk.*; — 2) Ständes-, ſtäudlich, die Landſtände betreffend, Landſchafts-, *Cig., Jan., nk.*

stanóvstvo, *n.* die Landſtändſchaft, das Ständesweien, *Cig., Jan.*

stápati, *pam, pliem. vb. impf. ogr.-Let., Mik.*; *pogl. stopati.*

stápljanje, *n.* das Zuſammenſchmelzen, *Cig.*

stápljati, *am, vb. impf. ad 2. stopiti:* 1) zuſammenſchmelzen, verſchmelzen, *Cig., Cig.(T.);* — 2) ſchmelzen, abſchmelzen, *Mur., Cig., Jan.*

stapljévati, űjem, *vb. impf.* = stapljati, *Met.*

stár, *rja, m.* der Scheffel, ein Getreidemaß (= 2 Meßen, *Met.*), *Cig., C., Trub., Dalm., Gor., Notr., Prim.*; — prim. it. ſtajo, iz: stario, lat. sextarius, *Mik.(Et.).*

stár, *stára, adj.* alt: stari ljudje: star je kakor greh, *Erj.(Torb.);* star kakor zemlja; stara pravica; stare poti in stare krème se ne ogibaj! *Erj.(Torb.);* star mož, staro vino, staro žito, stara petica, stara mera, to je kaj vredno, *Levst.(Rok.);* stara šara, altſch Gerümpel; — stari, der Schwiegervater, C.; stara, die Schwiegermutter, C.; *pl.* stari, die Alten; die Ableber nach der Übergabe der Reſaliät, *Cig.*; stari oče, stara mati, der Großvater, die Großmutter; stari, die Großeltern, *Cig., Jan.*; stari mesec, der abnehmende Mond, *vzhSt.*; starega meseca, bei abnehmendem Mond, C.; — dve leti s., zwei Jahre

alt; koliko si star? wie alt bist du? leta staro jagnje, einjähriges Lamm, *Met.-Mik.*; (germ.) — stare navade, altübergebrachte Gewohnheiten; po starem, in altübergebrachter Weise; — staro in mlado, (jung und alt), vse je teklo gledat.

starād, *f.* das alte Nebenholz; beim Weinstock, *C.* stāranje, *n.* das Altern; *s.* meseca, das Abnehmen des Mondes, *Cig.*

starašina, *m. Cig., Jan. i. dr.,* vgl. starejšina. stārati, *am, vb. impf. 1)* alt machen, *Cig.*; skrbi ga starajo, *Mur.*; — *s.* se, alteru; — 2) abplagen, *Cig.*; kümmern, *C.*; *s.* se, sich kümmern, *M.*; ne starajte se! *vzhSt.-Valj. (Vest.), s.* se za koga, *kajk.-Valj.(Rad);* — 3) hinhalten: uže tri leta me stara s plačilom, *Lašče-Levst.(Rok).*

starčē, *čta, m.* der Alte, *Cig.*

stārčēc, *čeca (čca), m. dem.* starec; der Alte, *Mik.*

stārčēk, *čka, m.* der Greis.

1. stārēc, *čca, m. 1)* der Alte, der Graupopf; — 2) der nistende Vogel (das Männchen), *Cig., Jan*; — 3) odpreti starca, einen Schacht öffnen, *V.-Cig.*; — 4) panj, iz katerega prvi roj zleti, *Gol., Levst.(Beč);* — 5) der Wiesen-salbei (salvia pratensis), *Banjščice, Tribušarj.(Torb.);* — starci, die Klette (lappa), *Josch, Gor.*; — eine Art Schwamm, *C.*, (prim. delec 12).

2. stārēc, *čca, m. dem.* star: der Schffel, *C.* starejševānje, *n.* die Ausübung des Vorsteheramtes, *Levst.(Pril).*

starejševāti, *čjem, vb. impf.* Vorsteher (starejšina) sein, *C.*

starejši, *m. pl.* = starši, *Mur.*

starejšica, *f.* = vodilja pri svatovščinah, *C.*

starejšina, *m. 1)* der Älteste, der Senior (der als solcher ein Amt ansüßt), *Mur., Cig., Jan.*; der Senator, *Cig., Jan., nk.*; — der Vorsteher, der Vorgesetzte (ohne Rücksicht auf das Alter), *Levst.(Nauk.);* cerkveni *s.*, der Kirchpropst, *Mur., Cig., Jan., Strek.*; *s.* čeha, der Junstvorsteher, *Cig.*; — 2) der Ordner und Leiter einer Hochzeit; — der Zenge des Bräutigams, *C., vzhSt.*

starejšinec, *čca, m.* občinski starejšinci, t. j. župan in dva občinska svetnika, die Gemeindevorstandsmitglieder, *Levst.(Nauk).*

starejšiniti, *čnim, vb. impf.* = za starejšino biti, *Cig., Let.*

starejšinka, *f.* die Begleiterin des starejšina bei einer Hochzeit, *Pjk.(Črt.);* gewöhnlich seine Frau, *BlKr.-Let.*

starejšinovāti, *čjem, vb. impf.* = za starejšino biti, *C.*

starejšinski, *adj.* starejšine se tiče; starejšinsko opravilo.

starejšinstvo, *n. 1)* das Amt eines starejšina; — 2) der Senat, *Cig., Jan., nk.*; — der Vorstand, *Cig.*; občinsko *s.*, der Gemeindevorstand, *Levst.(Nauk.);* — cerkveno *s.*, das Kirchenvorsteheramt, die Kirchenvorsteherung, *Cig.*; — 3) die Ancienmetät, *Cig., Jan.*; (rus.).

staréti, *im, vb. impf.* altern, *Jan.*

starica, *f.* die Alte, die Greisin, *Jan., ogr.-M., Sl.N., Zora*; brezzobe starice, *Levst. (Zb. sp.).*

1. starič, *iča, m.* das letzte Mondesviertel, *ogr.-C.*

2. starič, *iča, m.* neka davščina: dajal je v pridelih desetino, gorščino, starič, *LjZv.*; der Sechzehent, *Zal., Cig.*; — prim. star, *m.*

staricēn, *čna, adj.* ältlich, *Mur.-Cig., Jan., Dol.*

staricēti, *ičim, vb. impf.* altern, *Jan.*

stariha, *m.* ein alter Mann (zaničlj.), *ZgD.*

starihast, *adj.* = starikav, *C.*

starihati, *am, vb. impf.* älteln, *C.*

starika, *f.* ein ältlicher Mensch (Mann oder Weib), *Lašče-Levst.(Rok.);* — ein alter Baum, *Cig., C.*; — ein alter Schutz an Gewächsen, *Cig.*; älteres Holz an Neben: letos trs iz starike mladike žene, *C.*

starikanje, *n.* das Altwerden: *s.* dreves, *Nov.*

starikast, *adj.* = starikav, *Cig., C.*

starikati se, *am, vb. impf.* älteln, *Cig.*

starikav, *adj.* ältlich; *s.* človek; starikavo drevo, überständiger Baum, *Z.*; hiranje je sploh znana bolezen bolj starikavih dreves, *Vrtov.(Km. k.).*

starin, *m. der Alte, Mur., Danj., Mik.*; — = star trs, *C.*

1. starina, *f.* etwas Altes: *coll.* alte Dinge, altes Zeug, der Trödel; dati samo novino za capasto starino, *Vrt.*; — die Antiquität, *Cig., Jan., Cig.(T.), DZ.*; starine, Antiken, *Cig.(T.);* — alter Wein; — über den Winter auf der Wiese gebliebenes Gras, *Cig.*; — = travnik, ki se le enkrat na leto kosi, *Cig., Lašče-Levst.(Rok.);* (= bav. altwies, *Levst.(Rok.).*)

2. starina, *m.* ein alter Mann, *Jan., Zora, Cv.*

starinar, *rja, m.* der Trödler, *Cig., Jan., DZ.*; der Antiquar, *Z., nk.*

starinarica, *f.* die Trödlerin, *Cig.*

starinariti, *črim, vb. impf.* Trödler sein, trödeln, *Cig., Jan.*

starinarnica, *f.* die Trödlerbude, die Antiquarhandlung, *C.*; — das Antiquencabinet, *Cig.(T.).*

starinarstvo, *n.* die Trödlerei, *nk.*; — das Antiquariat, *nk.*

starīec, *čca, m.* = starokopitnež, *C.*

starinja, *f.* sorodniki po starinji = staro sorodstvo, *Ist.*

starinjak, *m.* eine alte Münze, *C.*

starinoslōvec, *čca, m.* der Archäolog, *Jan., nk.*

starinoslōvena, *vna, adj.* archäologisch, *nk.*

starinoslōvje, *n.* die Archäologie, *Jan., C., nk.*

starinoslōvski, *adj.* archäologisch, *nk.*

starinoslōvstvo, *n.* die Archäologie, *nk.*

starinoznānce, *čca, m.* der Archäolog, *Jan.*

starinoznānski, *adj.* archäologisch, *Jan.*

starinoznānstvo, *n.* die Archäologie, *Jan.*

starinski, *adj.* alt, außer Branch gesetzt, altmodisch; starinska obleka; alterthümlich, antik, *Cig., Jan., Cig.(T.);* starinska umetelnina (umetnina), die Antike, *Cig.(T.).*

starinstven, *stvena, adj.* alterthümlich, *C.*

starinstvo, *n.* das Alterthum, *Cig.*
stářiši, *m. pl.* = starši.
stariti, *im, vb. impf.* s. koga, jemandem Sorgen machen, *C.*: — *prim.* starati 2).
starjad, *f.* altes Zeug (Gras, Holz u. dgl.), *Št.-C.*
starják, *m.* ein alter Mann, *Z.*; mladenič starjake sodi, *C.*: — ein alter Weinstock, *C.*
stárka, *f.* ein altes Weib, die Greisin: — ein mehrere Jahre altes Schaaf, *Cig.*, *C.*: — das Brutweibchen (bei den Vögeln).
stárklja, *f.* das Brutweibchen (bei den Vögeln), *Cig.*
starnica, *f.* das Getreidemass, *C.*: — *prim.* star *m.*
starocerkvên, *adj.* altkirchlich, *Cig.*
starodáven, *vna. adj.* was längst gewesen ist, alt, uralt, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*; starodavni časi, *nk.*
starodávniški, *m. pl.* starodavni narodi, *pos.* Grki in Rimljani, die Alten, *nk.*
starodavnina, *f. coll.* die Alterthümer, *C.*
starodávnišči, *adj.* alterthümlich, *Vest.*
starodávnost, *f.* das Alterthum, die graue Vorzeit, *Cig.*, *Jan.*, *C.*, *nk.*
starodóben, *vna. adj.* alt, ehemalsig, *Navr. Let.*,
starokopiten, *vna. adj.* an dem Altbergebrachten hängend, altwätrich; *s. mož*: starokopitna stranka, die reactionäre Partei, *Cig.*, *Jan.*
starokopitnež, *m.* der am Altbergebrachten Hängende, ein alter Zwof: der Reactionär, *Cig.*, *Jan.*
starokopitnik, *m.* = starokopitnež, *Navr. (Kop. sp.)*.
starokopitnost, *f.* die Neigung zum Altbergebrachten, *nk.*
starokopjen, *vna. adj.* altmodisch, *Jan.*
starolét, *léta, adj.* alt an Jahren: staroleti. košati dob, *Bes.*
staroléten, *vna. adj.* = starolet, *C.*
staropisemski, *adj.* paläographisch, *Cig.*
staropisemstvo, *n.* die Paläographie, *Cig.*, *Jan.*
staropisen, *vna. adj.* = staropisemski, *Cig.*, *Jan.*
staroštec, *ica. m.* der Altjasse, *Habd.-Mik.*, *Cig.*, *Jan.*, *Cig. (T.)*, *LjZr.*
starosláven, *vna. adj.* altberühmt, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*
staroslověnski, *adj.* altslowenisch, *nk.*
starôst, *f.* das Alter; visoka s., hohes Alter; siva s., das Greisenalter: starost je žalost, *C.*: na, pod s., auf die alten Tage; — navadnejše: starôst.
starosta, *m.* der Älteste (eine Art Würde, *Cig.*, *Jan.*, *Danj.*, *Mik.*: der älteste Kammerling bei Landtafeln, *Mur.*: der Gemeindefürst, *C.*: — polj., čes.
starôsten, *vna. adj.* Alters-: starostne vrste, Altersklassen, *DZkr.*
starostljiv, *vna. adj.* ältlich, *Z.*; („starostliv“), *Dol.-Mik.*,
starošegen, *vna. adj.* altmodisch, *Jan.*
starotina, *f.* altes Zeug, *Bes.*, *Nov.*
starověčen, *vna. adj.* zum Alterthum gehörig, alterthümlich, Alterthums-, *C.*, *Št.N.*, *Navr. (Let.)*.

starověce, *vca. m.* der Altgläubige; der Orthodoxe; staroverci, die Anhänger der orientlich-orthodoxen Kirche und die unierten Griechen.
starověčen, *vna. adj.* = staroverski, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*
starověrka, *f.* die Altgläubige; die Orthodoxe.
starověrnost, *f.* die Altgläubigkeit, *Jan. H.*
starověrski, *adj.* altgläubig, orthodox: — tudi: alterthümlich.
starověrstvo, *n.* der Altglaube; die Orthodoxie.
starovičen, *vna. adj.* = starikav, *Mur.*, *Cig.*, *vrhŠt.*; Č. je srednje postave in bolj starovičen mož, *Glas.*
starovičje, *n.* das Heidekraut (*erica vulgaris*). *C.*
starovičnost, *f.* = starikavost, *Mur.*
starovička, *f.* das Heidekraut (*erica vulgaris*), *C.*
starovina, *f.* das Alterthumsstück, *Jan.*: — *coll.* alte Fänge, *Z.*: alte, verkommene Bäume u. dgl., *C.*
starovinar, *vna. m.* = starinar, *Jan.*
starovinski, *adj.* = starinski, *antif.*, *Jan.*, *Cig.*, *T.*.
starovit, *adj.* 1) ältlich, betagt, *Cig.*: — 2) altmodisch, *Cig.*: — alterthümlich, *M.*: — anti-quer, *Cig. (T.)*.
staroviten, *vna. adj.* = starovit, *C.*, *M.*
starozakónski, *adj.* alttestamentlich, *Jan.*
staroznan, *vna. adj.* altbekannt, *Mur.*, *Cig.*
stárstvo, *n. coll.* die Ältesten, *C.*, *ogr.-Valj. (Rad.)*.
stářiš, *ev. m. pl.* die Eltern; tudi *sing.* starš, emer von den Eltern (Vater oder Mutter), *Mur.*, *C.*: kdor starša ne spoštuje, je hudobna, *Polj.*: *dual.*: starša, *C.*: — po nem, starúha, *f.* ein altes Weib (zaničlich, *C.*, *Bes.*; zima, starúha nadušliiva, *Zr.*
starúlja, *f.* ein altes Weib, *Cig.*
starún, *m.* ein Alter, *C.*
starúša, *f.* ein altes Mütterchen, *Cig.*
stás, *m.* die Statur, der Wuchs, *Jan.*, *Cig. (T.)*, *C.*: — *hs.*
státi, *stánem, vb. pf.* 1) stehen: počakaj, da stanem pogledat na vrt! stal sem za skedeni, s konja, s postelle státi, *Lašče-Lerst. (Rok.)*: — 2) aufkommen, zu stehen kommen, stehen (v tem pomenu tudi *impf.*, *Mik.*), to me težko is težka, *Dol.*) stane, das kommt mir schwer an; kar ljudje radi store, to jih laško stane, *Trub. Post.*: ko bi me glavo stalo, wenn es mich den Kopf stehen sollte; koliko te stane hiša: wie hoch kommt dir das Haus zu stehen? Odišeniška smo veliko stali, *C.*: — 3) = vstati, *ogr.-Valj. (Rad.)*; — 4) s. se. gehen, *C.*
státi, *stojim, vb. impf.* stehen: trdno s., festen Fuß gefasst haben: s. kakor pani (stor, steber, zid), wie eingemurzt da stehen: stoeč, anrecht stehend: stoeča latinica, Antiqua (typ.), *Cig. T.*: stoeča cev, das Steigrohr, *Cig. (T.)*; stoi (stoita, -te)! halt! bleib (t) stehen! tudi: halt(et) inne! — stoeča cena, fürer Preis, *Cig.*: — stoeče imetje = nepremičnine, *Dol.*; kar stoji in zivi = fundus in-structus, *vrhŠt.*; — mesto, trg, was stoji

(išt gelegen); — stoječ, anjājija, *Svet. (Rok.)*; — bešečen: kar svet stoji = von jeber; — vrata stoji odprta, die Thür steht offen; solnce stoji črez poldne, *Jurč.*; ladjana sidru (mačku) stoji (liegt vor) *Amfer*, *Cig.*; stoji ti na volji, es steht zu deiner Verfügung, *Cig. (T.)*; — dobro, lepo mu stoji, es paßt, steht ihm gut; — s. na čem, auf etwas beruhen, *Cig. (T.)*; moje upanje na tebi stoji, *Trub.*; s. v čem, in etwas bešečen, *ogr.-C.*; v čem stoji Kristusovo kraljevstvo? *Krelj*: podložnost v tem stoji, da ste možem pokorne, *Jap. (Prid.)*; s. iz česa, aus etwas bešečen: človek stoji iz duše in tela, *ogr.-C.*; — gelegen sein: veliko na tem stoji, *Vrtov. (Zb. sp.)*; na tem nič („ništar“) ne stoji, *Krelj*; meni stoji do česa, es liegt mir daran, *Cig. (T.)*; — abhängen: s. do česa (von etwas), *Levst. (Cest.)*, *DZ.*; = s. o čem, *C.*; — drago s., theuer zu stehen kommen, *Trub.*; nič več te ne stoji, temveč da eno uru pridigo poslušaj, *Trub. (Post.)*; zlahka te stoji, upanje imeti, *Kast. Valj. (Rad)*; nekaterega težko stoji, manchem fommt es schwer an, *Levst. (Nauk)*; to jih strašno težko stoji, *Erj. (Izb. sp.)*.

statičen, čna, *adj.* k statiki spadajoč, [statisch] (phys.), *Cig. (T.)*.

státika, *f.* nauk o ravnotežju, die Statik (phys.), *Cig., Jan., Cig. (T.)*; s. zraka, die Ätziostatik, *Cig. (T.)*.

statist, *m.* ne govoreča oseba na gledališkem odru, der Statist.

statističen, čna, *adj.* k statistiki spadajoč, [statisch], *Cig., Jan., Cig. (T.)*, *nk.*

statistik, *m.* der Statistiker, *Cig., nk.*

statistika, *f.* državopis, die Statistik, *Cig., Jan., Cig. (T.)*, *nk.*

státiva, *f.* = statva, *C.*; — *pl.* stative = statve, *Vrt.*

státva, *f.* der Webstuhl, *Mur., Mik.*; nav. *pl.* statve.

státvice, *f. pl. dem.* statve: trakarske s., der Wandstuhl, *Cig.*

stáv, stáva, *m.* der Saß, *Jan. (H.)*.

stáv, *f. f. 1)* der Saß, *Mur.*; — die Aufgabe, daß Thema, *Mur.*; — *2)* = stava *7)*, der Zustand, *C.*

stáva, *f. 1)* das Setzen: s. besed, die Wortfolge, *Jan., C.*; — der Bau; s. tempeljna, *Ravn. - Valj. (Rad)*; — die Einsetzung, die Gründung, *C.*; — *2)* die Stellung: na stavo prignati konje, stave prost, *DZ.*; — *3)* der Einfaß (in die Votterie); — *4)* die Wette: stavo narediti; stavo dobiti, izgubiti; za s. teči; — der Gewinn bei einer Wette: stavo zapiti; — der Preis; die Prämie, *V.-Cig., C.*; — *5)* die zum Vogelfang aufgestellte Schlinge, der Fallstrick, *Jan., C., Jurč.*; po-maga jim stave delati pričem, *Zv.*; stave staviti komu, jemandem nachstellen, *C., Jurč.*; — *6)* der Garbenhaufen, der Getreideschober, *Cig., C.*; s. je kopica z 10 ali 20 snopi, *C.*; — *7)* die Lage, die Stellung, *C.*; moja stava je huda, ich habe einen schlimmen Stand, *Svet. (Rok.)*; — *8)* der Posten (math.), *V.-*

Cig.; — *9)* das Thema, *V.-Cig.*; — der Grundfaß, *C.*

stávba, *f. 1)* die Erbauung, der Bau, *Cig., Jan., nk.*; s. hiše, *Cig.*; vodna s., der Wasserbau, *Jan.*; gornja s., der Oberbau, *Jan., Cig. (T.)*; — *2)* das Gebaute: das Gebäude, *Levst. (Nauk)*, *nk.*; stavbe, die Bauten, *Cig., Jan., nk.*; stavbe na kolju (koleh), Pfahlbauten, *Cig. (T.)*, *nk.*; — *3)* der Saß (im Buchdruck), *Jan.*

stávbar, rja, *m.* der Baufünftler, *Cig., Zora-C.*
stavbarina, *f.* die Baufosten, *Levst. (Pril.)*, *Nor.*

stávbarstvo, *n.* die Baukunst, *Zora.*

stávben, bna, *adj.* den Bau, die Bauten betreffend, *Bauz., Cig., Jan., nk.*; stavbni urad, das Bauamt, *Cig., Jan., nk.*; stavbni red, die Bauordnung, *Cig., nk.*

stávbinda, *f.* der Bau, das Gebäude, *Levst. (Nauk)*; stavbine, Bauten, *Levst. (Nauk)*; povodne stavbine, Wasserwerke, *Levst. (Močv.)*.

stávbinski, *adj.* Bau-: stavbinska dovolitev, der Baugeneß, *Levst. (Nauk)*; s program, das Bauprogramm, *Levst. (Pril.)*; s. urad, das Bauamt, *nk.*

stávčati, am, *vb. impf.* = bolj šepasto hoditi, *BKv.-Let.*

stávčen, čna, *adj.* Saß-, *nk.*: stavčni pou-darek, der Satzaccent, *Cr.*

stávčevski, *adj.* Setzer-: s. ormar, der Setzerkasten, *Zora.*

stávec, vca, *m. 1)* der Setzer (in der Buchdruckerlei), *Cig., Jan., nk.*; — *2)* der Wetter, *Guts.-Cig.*

stávek, vka, *m. 1)* der Garbenhaufen, *Cig.*; s. žita, *C.*; s. prosa, t. j. deset snopov prosa na njivi skupaj dejanih, *Gor.*; — *2)* das Ungeheite: kazenski s., der Straffaß, *DZ.*; — die These, die These (phil.), *Cig., Jan., Cig. (T.)*; — *3)* der Saß (gramm.), *Cig., Jan., nk.*

stáven, vna, *adj. 1)* Stellung-: stávna kom-sija, *DZ.*; — *2)* Einlage-: stavni listek, der Einlagestein, *Cig.*; — *3)* fix (math., phil.), *Cig. (T.)*; stavna pomisel, fixe Idee, *h. t.-Cig. (T.)*, *Raič (Let.)*; — pozitiv (math., phil.), *C., Cig. (T.)*; stavna elektrika, positive Elektrizität, *Cig.*; — *4)* = postaven, gesetzt, ernst, *C., Z.*; — *5)* = stavben, Bau-, *Cig.*

stavica, *f.* ein Schöberchen von 3—5 Garben auf dem Acker, *vzh. St.-C.*

stavilo, *n.* die Wette, *C.*; — der Kampfspreis, *C.*
stavišče, *n.* der Bauplatz, *Cig., Jan., DZ.*, *Nor., nk.*

stavitelj, *m.* der Erbauer, der Baumeister, *Cig., Jan., nk.*; der Architekt, *nk.*

staviteljski, *adj.* Baumeister-, *Jan. (H.)*.

staviteljstvo, *n.* das Bauwesen, *Jan., DZ.*

stavitev, tve, *f.* das Bauen, der Bau, *Jan., Slom., nk.*

stávití, stávím, *vb. impf. 1)* stellen, setzen: v skupine s., gruppieren, *Cig. (T.)*; po koncu s., aufstellen; konj dobro nogo stavi: mej-nike s., die Grundsteine einsetzen; žive hraste s., Butzelbäume schlagen, *Cig.*; (čerke) s.,

Lettern setzen; — besede s., kakor treba, jo
 spreken, wie es sich gehört, *Levst. (Zb. sp.)*;
 einen Bau auführen, bauen; hišo s.: zlate
 gradove si s. v oblake, Aufschlösser bauen,
Preš.; peč s., den Ofen aufstellen, Z.: an-
 setzen: s. kupice, rogove, rožice, Schröpfung
 setzen, *Cig., Navr. (Let.)*; s. pijavke, Blut-
 egel ansetzen; koze (vimenice *Cig.*) s. die
 Schutzpocken einimpfen, impfen; — im Spiel
 einsetzen, setzen: na karto s., s. v loterijo;
 — wetten: s. s kom, mit jemandem eine Wette
 eingehen; na kaj s., auf etwas wetten, *Cig.*;
 glavo stavim, da —; kaj staviš, da ne bo
 tako? (v tem pomenu tudi *pf.*): — toliko
 sem stavil na njo, ich habe so viel auf sie ge-
 halten, *Jurč.*: (in ein Amt) einsetzen, *Cig.*;
 župana, črednika s., Z.; — pred oči s., vor-
 stellen, *Jan.*; na svetlo s., hervorheben, *Cig.*;
 (*T.*); — na smeh s., lächerlich machen, *nk.*;
 na sum s., verdächtigen, *Jan.*; pod nič s.,
 herabwürdigen, *Cig. (T.)*; s. kaj nad kaj, etwas
 einer Sache vorziehen, *Cig. Jan., nk.*; ovire,
 zadržke s., Hindernisse bereiten, *Cig.*; — 2)
 zum Stehen bringen, aufhalten, zurückhalten:
 s. žalost, C.; s. koga = muditi, C.; s. se
 = muditi se, C.; s. se v krčmi. C.; — s.
 se, sich widerlegen, sich weigern, *Cig.*; bei sich
 weigern etwas zu gestehen, *Polj.*; — vino se
 mi stavi (widersteht mir), C.

stavivo, n. das Baumaterial, *Cig., Jan., nk.*
stāvka, f. = stava, die Einlage bei einem
 Spiel, *Cig., Jan.*
stāvkanje, n. das Aufschobern der Getreide-
 garben, *M.*
stāvkar, rja, m. kdor snope v stavke zлага,
 der Mäander, *Cig.*
stāvkatī, am, vb. *impf.* in Mäandern stellen,
Cig.: = snopje na njivi v stave (stavke) de-
 vati, C.; Za srpom snopje stavka se. *Npes.-K.*
stāvkomā, adv. 1) mundeungsweise, *Cig.*; — 2)
 jaßweise, *Cig.*
stavkoslōvje, n. die Satzlehre, *Jan., nk.*
stavkotvōrje, n. die Satzbildung, *nk.*
stāvljenje, n. das Stellen, das Setzen; — das
 Bauen: s. hiš; — das Ansetzen: s. rožicev,
 das Schröpfen; s. koz, das Zupfen; — das
 Setzen (im Lotteriespiel); — das Wetten; —
 prim. staviti.
stāvnicā, f. 1) die Fahne, *Mur., V.-Cig., C.*;
 — 2) die Standlaterne in der Kirche, *Gov.*;
 — 3) die große Wachskerze in der Kirche, die
 Standkerze, *Cig., Jan., C.*; — 4) stavnice,
 die senkrechten Stützen der Haupelwelle, *V.-*
Cig.
stāvničar, rja, m. kdor stavnico nosi, der
 Standkerzenträger, *Cig.*
stāvnik, m. 1) = stavitelj, der Baukünstler,
Cig.; — 2) der Spannreiß, das Probeband
 der Wöltcher, das vor der Einlegung des Bo-
 dens die Dauben zusammenhält, *V.-Cig.*
stavnina, f. der Schriftegerlohn, *Cig.*
stāvništvo, n. die Baukunst, *Cig.*
stavopis, pisa, m. = državopis, statistika, C.
stāvstvo, n. das Bauenwesen, das Baufach, *Cig.,*
DZ., C.

steatit, m. salovec, der Speckstein, der Steatit,
Cig. (T.)
stebēl, bli, f. = steblo, *Ravn., Gov.-Valj.*
(Rad.)
stēbelce, n. dem. steblo; das Hälmchen; —
 der Stengel (min.), *Cig. (T.)*; tudi: stebecē,
Valj. (Rad.)
stēbelcast, adj. stengelich (min.), *Cig. (T.)*
stēbetēje, n. coll. Stengel (s. B. Zalatz, Kraut-
 stengel), *Erj. Som.*
stēbeln, adj. Stengel-, Schaft-, *Cig., Jan., nk.*
stēbelnat, adj. vielhalmig, *Cig.*
stēbēr, brā, m. die Säule; meine s., die Grenz-
 säule, *Cig.*; ognjeni s., die Fenersäule, *Cig.*;
 oblačni s., die Wolken säule, *Cig., C.*; — der
 Pfeiler; — der Schattenfisch (opp. lika, der
 Haarfisch), C.; — tudi stēber, *St.*
stēblast, adj. schaftförmig, *Cig.*
stēblāti, ām, vb. *impf.* = v stebla iti, Stengel
 ansetzen, *Jan., Kol.*; — Zweige treiben: drevo
 je stēblalo, *Glas.*
stēblika, f. der Stengel, die Staude, Z.; —
 der Baumzweig, C.
stēblikast, adj. stengelich, *Jan. (H.)*
stēblikovina, f. das Staudengewächs, C., Z.
stēbliti se, im se, vb. *impf.* schossen, stengeln,
Jan. (H.); sich beistauden, Z.
stēblo, n. 1) der Stengel (caulis), *Cig., Jan.,*
Tuš. (R.); — 2) = kapusova sajenica, die
 Krautpflanze, *Banjščice-Erj. (Torb.)*; — 3)
 der Palm, *Mur., Cig., Jan., nk.*; — 4) =
 deblo, der Baumstamm, *Mur., Cig., C., Svet.*
(Rok.), Rec.; — tudi: stēblo, *Čv.*
stēblov, adj. Stengels-, Palm-, C.
stēblōvje, n. coll. 1) Stengel, C., (steblovjē)
Valj. (Rad.); — 2) Baumstämme, *ogr.-C.*
stēbrāst, āsta, adj. säulenförmig, *Cig., Jan.*
stēbrēc, brēc, m. dem. stēber; das Säulchen;
 das Pfeilerchen, *Mur., Cig.*; — die Flug-
 säule (Gries säule), *Cig., Ravn. (Abc.)*
stēbrenik, m. der Säulengang, die Columnade,
Cig. (T.)
stēbrič, čā, m. dem. stēber; das Säulchen;
 der Ständer, *DZ.*; die Pflöze am Fenster,
Cig.; s. v ušesu, das Knochen säulchen, *Cig.*
stēbričast, adj. säulchenartig, *Mur.*; — mit
 kleinen Säulchen versehen, *Mur.*
stēbriček, čka, m. das Säulchen; s. cekinov,
 eine Rösle Decaten, *Cig., Šol.*
stēbrišcē, n. die Säulenreihe, *Cig. (T.)*; der
 Säulengang, *V.-Cig.*
stēbrjē, n. coll. = stebrovje, (stebrije) *Cig.*
(T.)
stēbrn, adj. Säulen-, *Jan.*
stēbrnat, āta, adj. säulig; stēbrnata lopa, die
 Säulenhalle, *Let.*
stēbrōvcn, vna, adj. Säulen-, *Jan. (H.)*
stēbrovit, adj. säulig, *Cig. (T.)*
stēbrōvje, n. coll. Säulen; die Columnade,
 das Säulenwerk, *Cig., Jan., Cig. (T.)*
stēbrski, adj. Säulen-, *Cig.*
stēčāj, m. der Concurs, *Levst. (Nauk.), DZ.*
 1. stēči, stēčem, vb. *pf.* herabstiezen: s. s česa,
Cig.

2. **steći**, stéčem, *vb. pf.* 1) erreichen, erlangen, erwerben, gewinnen, *Habd.-Mik., Jan., C.*; s. si zasluge, *Sol., SIN. - C.*; ne bo dobrega konca stekel, er wird kein gutes Ende nehmen, *Z.*; (prim. hs. steći v istem pomenu); — 2) zusammenfließen, zusammenrinnen: voda na zemlji naj steče na en kraj, in prikaži se suhota, *Ravn.-Valj. (Rad)*; — sich vereinigen: ošpice vkup steko, *Kug.-Valj. (Rad)*; = s. se, *Cig., Jan.*; — sukno se v vodi steče (wird verdichtet), *Z.*; — 3) s. se, zusammenlaufen, sich versammeln, *Prim.*; otroci se v zbor steko, *Levt. (Zb. sp.)*.
3. **steći**, stéčem, *vb. pf.* 1) zu laufen anfangen; tat je stekel, der Dieb hat Heißhauß genommen *Z.*; na ono stran s., hinüberlaufen, *Cig.*; resnico reci, pa steči! *Z.*; — zibel roko-delstva je stekla na teh tleh, *nk.*; — 2) wüthend werden; pes je stekel; — 3) ichwefel-seud entstehen: velika bula mu steče, *Isokr.*; tako me je udaril, da mi je buška stekla, *Valj. (Rad)*; debela bunka ji je stekla („iz-tekla“) na čelu, *LjZp.*; — (nam. vzt.).
4. **steći**, stéčem, *vb. pf.*, pogl. izteči.
- stéčina**, *f.* der Versammlungsort schlechten Ge-sündes, *Svet. (Rok.)*.
- stégati**, gam, zem, *vb. impf.*, pogl. iztegati.
- stégence**, *n. dem.* stegno; daš Šentefelchen.
- stégenski**, *adj.* Scheitel-, *V.-Cig.*
- stegnà**, gèn, *n. pl.* = stegne: po stegnih, *Jurč.*; (po ozkih stegnih, *Zp.*).
- stegnàt**, àta, *adj.* dickschelwig, *Cig.*
- stegnè**, gèn, *f. pl.* der Friebsweid für das Vieh, gewöhnlich zwischen zwei Zäunen, *Guts., Mur., Kor.-Cig., Jan., Kr.-Valj. (Rad), Svet. (Rok.)*; (*sing.* stegna, *Mur., Mik.*; stegnà, *Valj. [Rad]*).
- stegnica**, *f.* das Oberschenkelbein, *Erj. (Som.)*.
- stegniti**, nem, *vb. pf.*, pogl. iztegniti, raztegniti.
- stégnò**, *n.* 1) der Oberschenkel; — der Schlägel, *C.*; jelenovo s., die Hirschfelle, *Cig.*; — das Schenkelbein, *Cig. (T.), Erj. (Z.)*; — 2) zeme-ljsko s., die Erdzunge, *Cig., Jes.*; — 3) krvavo s., neko strašilo, *Sarvinska dol.*; kadar otrok ne sluša, reko mu: „ali se ne bojši, da bi prišlo krvavo stegno in te poz-rilo!“ *Kras, Lašče, okrog Krke-Erj. (Torb.)*.
- stehiniti**, ñim, *vb. pf.* vergehen: žito je na polju stehinilo, *C.*; — verflimmen: ogenj je stehinil, *C.*; — verschwinden, *C.*
- stéja**, *f.* die innere Dfenwand, *Guts., Mik.*; nav. *pl.* steje, *Mur., Cig., Met.*; — = mesteje, die Dfenmündung, *Gor.-Erj. (Torb.)*; daš Dfenloch, *C.*; — prim. istje, mesteje, osteje.
- sték**, stéka, *m.* das Zusammenlaufen: der Auf-lauf, der Aufrühr, *Cig., C.*; — = stok, der Zusammenfluß, *Jan.*
- stékalica**, *f.* die aufrührerische Menge, *V.-Cig., ZgD.*
- stekališče**, *n.* 1) der Versammlungsort, *Gor., BlKr.-M.*; — 2) eine geheime Zusammenkunft, *V.-Cig.*; — 3) der Wasserfad (in den Gruben), *Cig.*
- stékanje**, *n.* der Zusammenlauf, *Cig., Trub.-M.*; — das Zusammenfließen, *M.*

1. **stékati se**, tékam, čem se, *vb. impf. ad* steći se; (prim. 2. steći); zusammenlaufen, zusammenströmen, *Diet., Cig.*; vsi preplašeni so se pred apostolov hišo stekali, *Ravn.*; ljudstvo se steka, in hrup se glasi, *Str.*; — zusammenfließen: reke se v morje stekajo, *Ravn.-Valj. (Rad)*; — convergieren, *Cig.*
2. **stékati**, tékam, čem, *vb. impf. ad* 3. steći; 1) anfangen zu laufen, *Cig.*; — 2) mezelj (= mazzoli) mi steka, eine Blatter fährt mir auf, *Cig.*
- stékel**, stékla, *adj.* wüthend; s. pes; — prim. 3. steći 2).
- stekelè**, *n. dem.* steklo, *Cig.*
- steklác**, *m.* der Waqabund, *Mur., M.*
1. **steklácà**, *f.* die Waqabundin, *Mur., M.*
2. **steklácà**, *f.* eine Art giftiger Schwämme, *Mur., C., SIN., vřhšt.*; — prim. stekel.
- steklár**, rja, *m.* der Glasmacher, *Cig., Jan.*; — der Glaser, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*
- steklarícà**, *f.* die Glaserin, *Jan. (H.)*.
- steklaríja**, *f.* = steklarstvo, *Cig., Jan.*
- steklárítii**, árim, *vb. impf.* das Glaserhandwerk betreiben, *Cig., Jan.*
- steklárna**, *f.* = steklarnica, *Z.*
- steklárnica**, *f.* die Glasfabrik, die Glashütte, *Cig., Jan., Cig. (T.), Levst. (Nauk)*; — die Glashandlung, *Jan.*
- steklárski**, *adj.* Glasmacher: steklarska peč, der Glasofen, *Cig.*; steklarske klešče, *Cig.*; Glaser, *Mur., Cig., Jan., nk.*; steklarsko delo, die Glaserarbeit (eit), *nk.*
- steklárstvo**, *n.* die Glasfabrication, *Cig., DZ., nk.*; — das Glasergerbe, *Jan., nk.*
- steklást**, àsta, *adj.* gläserig, *Cig. (T.)*; steklasta mokrina v očesu, die Glasfeuchtigkeit im Auge, *Cig. (T.)*; steklasta rudnina, hyalines Mineral, *Cig. (T.)*.
- steklèn**, *adj.* gläsern, Glas-, *Mur., Cig., Jan., nk.*; steklena posoda, das Glasgefäß, das Glasgeschirr, *Cig., Jan., nk.*; steklena kaplja, das Tropfglas, stekleni biser, die Glasperle, steklena pena, die Glasgalle, *Cig. (T.)*; stekleni zlitec, der Glasfluß, *Cig. (T.)*; steklena elektrika, die Glaselektricität, *Cig. (T.)*.
- steklènast**, *adj.* gläsericht, gläserig, *Cig., Jan.*; steklenasto železo, das Eijenglas, *Cig.*
- steklèncev**, *adj.* Spießglanz-, *Jan.*
- steklènce**, nca, *m.* der Spießglanz (min.), *Jan.*
- steklenèti**, ñm, *vb. impf.* verglaset: oči mu steklene, die Augen brechen ihm, *Cig.*
1. **steklènica**, *f.* die Glasflasche, *Mur., Cig., Jan., Ravn. (Abc.), Vrtoy. (Km. k.), Reč.-KL., nk.*
2. **steklenica**, *f.* neka kožna bolezen: zrincejo se mehurci ter se ogoje, a kadar se posuše, ostanejo po obrazu neke lise podobne lišajem, *Povir. (Kras)-Erj. (Torb.)*.
- steklèničar**, rja, *m.* der Glashändler, *Cig.*
- steklèničnica**, *f.* der Glaskasten, *Bes.*
- steklenik**, *m.* das Glashaus, *Jan. (H.)*.
- steklenòg**, *n.* die Verglasung, *Cig.*
- steklenína**, *f.* die Glasware, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*

stekleninar, rja, *m.* der Glaswarenhändler, *Cig., nk.*

stekleniti, im, *vb. impf.* glasieren, *Cig.*

steklenjáč, *m.* der Glasaßfel, *Cig.*

steklenjáča, *f.* 1) die Glasaßlache, *C.*: — 2) der Glasaßalon, *C., ZgD.*

steklenják, *m.* der Glasaßstein, *Cig.*

steklenjenje, *n.* das Glasieren, *Jan.(H.).*

steklénka, *f.* neka hruška, *Mariborska ok.-Erj.(Torb.);* die Glaschenbirne, *C.*: — die Glaskirche, *C.*

stekléti, im, *vb. impf.* glasig werden, verglasen, *Cig.*

steklica, *f.* eine Art Giftschwamm, *C.*: — prim. steklača.

steklina, *f.* die Wassersehe; pasja s., die Hundsewuth; — das Wuthgift.

steklinski, *adj.* Wuths: s. strup, das Wuthgift, *Cig.*

stekliš, *m.* der Wuthende, (üg.) der Ultra, *Valj.(Rad);* molče mimo steklišev iti, *SlN.*

steklút, *adj.* Glasaß: s. papir, Glaspapier, *h. t.-Cig.(T.).*

stekliti, im, *vb. impf.* glasieren, *Jan., Cig.(T.).*

steklača, *f.* = 1. steklača, ein träges Weib, *Kr.-Valj.(Rad).*

stekljenje, *n.* das Glasieren; die Glajur, *Cig.*

steklo, *n.* das Glas, *Guts., Mur., Cig., Jan., Cig.(T.), Rež.-Kl., nk.*; jasno je nebo kakor steklo, *Lašče-Lerst.(Rok);* Marijino s., das Marienglas, *Erj.(Min.).*

steklóba, *f.* die Hundswuth, *Mur., C.*

steklóben, *bná, adj.* wuthend, wuthig, toll, *Mur.*

steklobrúsec, *scá, m.* der Glasaßschleifer, *Jan.*

stekloprédec, *dca, m.* der Glaspinner, *Jan.*

stekloréz, *réza, m.* = steklorezec, *Cig.*

steklorézec, *zca, m.* der Glasaßschneider, *Jan.*

steklóst, *f.* die Wassersehe, die Wuth, *Mur., Cig., Jan., nk.*; — die Tollheit, *Cig.*

steklovica, *f.* die Glasaßsichtigkeit im Auge, *h. t. — Cig.(T.).*

steklovína, *f.* 1) das Glas, *C.*: — 2) der Glaskörper, die Glasaßsichtigkeit im Auge, *Cig.(T.), Erj.(Z., Som.), Žnid.*

1. **stekniti**, táknem, *vb. pf.* (Augellectes) herunternehmen, *Cig., Jan.*; prstan s., *Cig.*: plašč s klina s., *BKr.-M.*; s. se, sich lösen machen: pes se je steknil, *BKr.*

2. **stekniti**, táknem, *vb. pf.* zusammenstecken, zusammenfügen, *Dict., Cig., Jan., Cig.(T.).* C.; s. deske po spahu (spehu), *Cig.*: tesno staknjeni zaboji, guf schließende Klüften, *DZ.*; — = na hitro kaj sešiti, *Senožčič(Notr.-Erj.(Torb.);* — s. se, zusammenfallen (von Minien, math.), *Cig.(T.).*

3. **stekniti**, táknem, *vb. pf.* pogl. iztekniti.

stěkva, *f.* die Regeneisterne, *Guts., Jarn., Mur., Cig.*

stelce, *f. pl.* (?) dati kravo v stelce, t. j. tako v rejo dati, da tele in mleko ostane redniku, *Radgona(vzhŠt.).*

stěčen, *lná, adj.* stelna krava, t. j. krava, katera ima tele, *C., Danj.-Mik., vzhŠt.*; (tudi hs., čes., rus.).

steliti se, im se, *vb. pf.* = oteliti se, falben. C.; — prim. izteliti se.

stělj, *adv.* = piče mere: tri funte stelj = tri funte slabe vage, *Jan.*: — iz it, sottile, *Štrek.(Let.).*

stělja, *f.* 1) die Streu; po stelje iti v hosto; za steljo lista nagrabititi; — 2) = praprot, *BKr.*; bela stelja, der Adleriaunfarn (pteris aquilina), *Narr.(Let.).*

stěljen, *lná, adj.* Streu-

stěljevnik, *m.* = steljnič, *C.*

stěljica, *f. dem.* stelja; divja s., der Eichenfarn (polypodium dryopteris), *M.*; sladka s., das Engelsfuß (polypodium vulgare), *C.*

stěljivo, *n.* das Streumaterial, *Jan., DZ.*

stěljka, *f.* das Lager, der Lagerstamm (thalus), (bot.), *Jan., Cig.(T.), Tuš.(B.).*

stěljkarica, *f.* die Lagerpflanze; steljkarice, Lagerpflanzen (thalophyta), *Jan., Cig.(T.), Tuš.(R.).*

stěljnica, *f.* 1) der Streuschuppen, *Svet.(Rok.);* — 2) = steljkarica, *Jan.*

stěljnik, *m.* 1) kraj, kjer se to dobiva, kar kdo za steljo rabi, der Streuwald, *C., M., Nov., Gor.*; — 2) die Streuhütte, *Cig., C.*: — 3) = koš za steljo, *Tohm.*

stěljščina, *f.* das Nicht, Laub zu rechen, *C.*

stělnica, *f.* 1) = steljnica, der Streuschuppen, *Notr.*; — 2) = stelnič, *Svet(Rok.).*

stělnik, *m.* = steljnič, gozd, kjer si kdo steljo grabi, der Streuantheil im Walde, *Svet.(Rok.), Dol.*

stemnēti, im, *vb. pf.* = stemniti se, *Jan.(H.).*

stemniti se, im se, *vb. pf.* sich verfinstern; stemnilo se je, es ist finster geworden.

stěn, *m. C., Erj.(Min.),* pogl. stenj.

stěna, *f.* 1) die Wand; bob v steno metati = vergeblich Vorstellungen machen; čelna, opazna s., die Siebelwand, *Cig.*: o božiču pod steno, o veliki noči za pežjo, *Met.*; slišalo se je za deveto steno (= weithin); — die Seite am Schiff, die Schiffswand, *Cig.(T.);* — gozdna s., der Waldmantel, *Cig.*; — 2) die Felswand; živa s., *Cig.(T.);* — die Wange (mont.), *Cig.(T.);* s. poganja, žene, die Felswand hängt an sich aufzurichten, s. stiska (verengt die Grube), je stisnila (hat die Grube ausgedehnt) (mont.), *Cig.*; doljnja s., Liegendes, gornja s., Hangendes (mont.), *Cig.(T.);* — 3) kopitna s., die Hufwand, die Trachtenwand, *Lerst.(Podk.), DZ.*

stěnar, *rja, m.* = tesar, *Guts., Ravn.-Valj.(Rad).*

stencati, *ām, vb. pf.* *Dict.*, pogl. iztencati.

stěncec, *nca, m.* = stěnica, *Polj.*

stěněn, *adj.* = stenski, *C.*

stěnica, *f.* 1) zidana in zgoraj z desko pokrita dobro visoka klop, ki služi namesto mize, *Bolske planine-Erj.(Torb.);* — 2) die Wanz; pozemne, povodne stěnice, *Erj.(Z.);* nekrilata drevesna s., die ungeflügelte Baumwanze (pyrrhocoris apterus), postelina s., die Bettwanze (acanthia lectularia), siva drevesna s., die graue Baumwanze (pentatoma grisea),

Erj.(Z.); — 3) die Quetschwunde (mit unterlaufendem Blut), *C.*

stęničarica, *f.* neka hruška, *Valj.(Rad)*.

stęničast, *adj.* wanzenartig, wanzicht, *Cig.*

stęničav, *adj.* wanzig, voll Wanzen, *Cig., Jan., Z.*

1. **stęničen**, čna, *adj.* Wanzenz.

2. **stęničen**, čna, *adj.* krepilen, stęnišič; stęnični afekti, *Lampe(D.)*; — prim. stęniša.

stęničevje, *n.* daš Bitterjüß (solanum dulcamara), *Josch.*

stęničnica, *f.* der Wanzensame (corispermum), *C.*

stęničnik, *m.* das Wandläuferkraut, die Stiefstie (iris foetidissima), *Cig.*; — tudi: der Wasserstierling (cicuta virosa), *C.*

stęničnjak, *m.* = stęničnik, der Wasserstierling, *Jan.*; — tudi: daš Wanzenfraut (coriandrum sativum), *C.*

stęniža, *f.* napon, die Stęnie (phil.), *Cig.(T.)*.

stęnik, *m.* = lesena stęna (pri podu ali senici), *Dol.*

stęniš, im, *vb. pf.* pogl. izteniti.

stęnj, *m.* der Docht, *Alas., Dict., Guts., Cig., Jan., Ip.-Mik., Štrek., nk.*; ne bo tlečęga stęnja ugasnil, *Ravn.*; vrvčasti s. der Schmirddocht, *DZ.*; — prim. stsl. stęnz, Schatten, *Mik.(Et.)*.

stęnjati, am, *vb. impf.* ächzen, *Mik., Z.*

stęnje, *n. coll.* Felsenwände, die Felsengruppe, *Cig.(T.)*.

stęnjica, *f.* die Dochtbank, *Cig.*

stęnobój, bója, *m.* = stenolom, *C.*

stęnograf, *m.* tesnopisec, der Stęnograph.

stęnografija, *f.* tesnopis, die Stęnographie.

stęnografováti, újem, *vb. impf. (pf.)* stęnografieren, *nk.*

stęnografski, *adj.* stęnographisch.

stęnolóm, lóma, *m.* der Mauerbrecher, der Sturmboč, *Cig., Jan.*

stęnotvór, tvóra, *m.* der Felsit, *Erj.(Min.)*.

stęnski, *adj.* Wandz: stęnska ura, die Wanduhr, *Guts.-Cig.*

stęp, stępa, *m.* 1) le nekoliko v snop zrvanana slama, *Polj.*; — 2) der Vagabund, der Lump, *C.*

stęp, *f.* die Steppe, *Jan., Cig.(T.), C.*; — rus. stępa, *f.* = step *f.*, die Steppe, *Cig., Jan., C.*

stępanje, *n.* das Herumschwärmen: nočno s., *C.*

1. **stępati**, tępam, pljem, *vb. impf. ad* 1. stepsti: herabschlagen; hruške z drevesa s., *jrčhSt.*

2. **stępati**, tępam, pljem, *vb. impf. ad* 2. stepsti: 1) zusammenschlagen: jajca s., Eier klopfen, *Cig.*; presno maslo s., Butter röhren, *C.*; — 2) s. se, sich begatten (von Fischen), *C.*; — 3) s. se, = potepati se, *C.*; (prim. hs. stepsti se kam, sich ver schlagen).

stępčen, čna, *adj.* zęgierig, *Svet.(Rok.)*.

stępę, čta, *m.* der Vagabund, *Dol.*

stępen, pna, *adj.* Steppen: stępna rastlina, *Cig.*: stępna reka, der Steppenfluß, stępno jezero, der Steppensee, *Cig.(T.)*.

stępenica, *f.* = potepuhinja, *C.*

stępenina, *f.* daš Vagabundengeißel, *C.*

stępenjáča, *f.* der Butterrühkrübel, *C.*

stępka, *f.* = stepki, *C.*

stępki, *m. pl.* die Rühmild, die Buttermild, *Guts., C., Valj.(Rad)*.

1. **stępnik**, *m.* = otep slame: boljšo slamo poškopajo, slabšo postępajo (= v škopnike, stępnike povežejo), *Polj.*

2. **stępnik**, *m.* der Steppenbewohner, *C.*

1. **stępst**, tępem, *vb. pf.* herabschlagen, herabsprügelt; oreh z drevesa s., *jrčhSt.*

2. **stępsti**, tępem, *vb. pf.* 1) abprügeln; s. koga; — abklopfen, abröhren: jajca s., *Cig.*; — durch Schlagen dicht machen, *Cig.*: testo s., *Gor.*; — s. se, handgemein werden, sich in die Haare geraten, zu raufen anfangen; — ali ste se s pametjo stęple? habt ihr den Verstand verloren? *LjZv.*; — 2) zusammensaffen, *Cig.*; — v sebe s., gierig verzehren, *Tobn.*; — 3) zusammenschwägen, *Cig., Dol., Gor.*; Bog zna, kaj bodo še stępli! *M.*

stęptáti, am, *vb. pf.* zusammentreten, zusammenstampfen; zemljo s., die Erde festtreten.

stępüh, *m.* = potepuh, *Mur.-Cig., C.*; — prim. 2. stępati 3).

stęrografija, *f.* telopis, die Stereographie, *Cig.(T.)*.

stęrometrija, *f.* telomerstvo, die Stereometrie, *Cig.(T.), Cel(Geom.)*.

stęroskóp, *m.* telozor, daš Stereoskop, *Jan., Cig.(T.)*; zrcalni, lečni s., daš Spiegelz, Linienstereoskop, *Žnid.*

stęrotip, *m.* stęrotipi, plošče za celotisk, Stereotypen, *Cig.*

stęrotipen, pna, *adj.* stęrotip, *Jan., Cig.(T.)*; stęrotipni tisk = celotisk, der Stereotypendruck, *Cig.(T.)*.

stęrotipija, *f.* celotisk, die Stereotypie, *Cig.(T.)*.

stęrotipnica, *f.* 1) stęrotipni presnetek, der Abklatsch, *Cig.(T.)*; — 2) die Stereotypdruckeret, *Jan.(H.)*.

stęri, *m. pl.* = stiri, *ogr.-C.*

stęrz, *m.* = storz, *Gor.-Valj.(Rad)*.

stęsati, tęšem, *vb. pf.* zusammenzimmern.

stęska, *f.* die Sammelgrube des Mühlwasserz, daš Mühlwehr, *St.-Cig., C., M.*

stęsniti, im, *vb. pf.* verengen, einengen; — einschränken, *Cig., Jan., Cig.(T.)*, *DZ.*; človeško svobodo s., *Cig.*; stęsnjena oblast, *Cig.*; — s. se, sich einschränken, *Cig.*

stęsnjáva, *f.* die Einengung; s. srca, die Herzbelemmung, *Cig.*; — die Einschränkung, die Schmälerung, *Cig., Nov.*

stęsnjaváti, am, *vb. impf.* = stęsnjevati, *Cig.*

stęsnjenje, *n.* die Verengung, *Cig.*

stęsnjénost, *f.* die Eingeschränktheit, *Cig.*

stęsnjeváti, újem, *vb. impf. ad* stęsniti: einengen, *Cig.*; — stęsnjuoč, limitativ, *Cig.(T.)*; stęsnjuoča izreka, der Restriktivsatz, *Cig.(T.)*.

stęti se, stámem, stmém se, *vb. pf.* gerinnen, coagulieren, *Jan., Cig.(T.)*; scvrta mast se stame, je že steta, *jrčhSt.*; loj se je stel, *C.*; kri se stame („stęme“), *Slom.-C.*; steta kri, *St.-C.*

stetoskóp, *m.* prsna slušaljška, das Stethoskop, *Cig.(T.)*.

stezá, *f.* der Fußweg; raiši po stezi, nego po cesti; "po stezi, po stezi!" kliče prepelica po polju hodečim, *Gor.-Levst.(Rok.)*; vlačugarska s., der Ziehweg (an einem Fluße), der Treppelweg, *V.-Cig.*; = vlačilna s., *Jan.(H.)*; (po stazi, *Levst./Zb.sp.*), *gen. pl. stáz* [polog: stezá, stezi], *Cv.*

stézati, *am, vb. impf. ad* stegniti; pogl. iztezati.

stezdà, *f.* = steza, *Guts., Mur., Jan., C., Rož.-Kres.*

stezica, *f. dem.* steza: tudi: steziča, *Valj.(Rad.)*.

stezičica, *f. dem.* stezica: Leži, leži stezičica, *Npes.-K.*

stezina, *f.* = steza, *BlKr.*; pos. = steza poleg kolovozov po gozdu, *Lašče-Levst.(Rok.)*.

stežaj, *m.* die Thürangel, *Jan.*; vrata na s. na ves s. odpreti, die Thüre angelweit öffnen: od stežaja odprt, angelweit offen, *C.*; — prim. steže, stog, stožer, *Mik.(Et.)*.

stežajnik, *m.* die Thürpfoste, *C.*

stežér, *m.* 1) die Thürangel, *Mik.*; tudi: stežer, *Valj.(Rad.)*; — 2) der Happe'stock mit dem Zapfenloch, in welchem sich die Welle dreht, *Frey.(Rok.)*; — 3) ein Cadre, *DZ.*: stežeri in razdelki deželne brambe (die Stämme und Abtheilungen), *DZ.*; (prim. hs. stežer, der Stamm, das Stammermögen).

stežérén, *rna, adj.* Cadre: stežerni stan, der Stand des Cadre's, *DZ.*

stežje, *u.* = kol sredi stoga, die Schoberstange, *Tolm.-Erj.(Torb.)*.

stežka, *adv.* = s težka, schwerlich, *C.*; — schwer: to me stežka stane, *Dol.*

stežkoma, *adv.* mit Mühe, *Cig., Jan.*: faum, *C.*

stí, *interj.* sti, stič! s tem glasom vpreženemu volu ukazujejo ritenski se nazaj pomikati, *Goriška ok.-Erj.(Torb.)*.

stič, *interj.* = sti, *Goriška ok.-Erj.(Torb.), Rib.-Mik.*

stičen, *čna, adj.* convergierend, *Cig.(T.), Žnid.*; anstoßend (von Winkeln), *Cig.(T.)*; stična ravan, die Berührungsebene (math.), *Cig.(T.)*.

stična, *f.* die Zusammenkunft, die Veranunzung, *Cig., Kr.-Valj.(Rad.)*; (stična) UET.

stičnost, *f.* die Convergenz *Cig.(T.)*.

stíd, *m.* die Scham, *Jan., Cig.(T.), C.*; — hs., stsl.

stigniti, stignem, *vb. pf.* laugen, erreichen, aufkommen, *C., kajk.-Valj.(Rad.)*.

stih, *m.* der Vers, *Jan., Cig.(T.), nk.*; — prim. stsl., rus. stihъ, gr. στιχος, *Mik.(Et.)*.

stihoma, *adv.* versweise, *Jan.(H.)*.

stihoměrstvo, *n.* die Versmessung, *Jan.*

stihoslòvje, *n.* die Verslehre, die Metrif, *Jan.(H.)*.

stihotvòrec, *rca, m.* der Verskünstler, *Jan.*; — rus.

stihotvòrje, *n.* der Versbau, *Jan.(H.)*.

stihotvòrstvo, *n.* die Verskunst, *Jan., Cig.(T.)*. *Zv.*; — rus.

stíja, *interj.* tako se ukazuje vpreženemu volu na desno iti, *Z., jrčh.St.*

stik, *uka, m.* 1) die Zusammenfügung, das Gefüge, die Verknüpfung, die Verflechtung, *Cig.*; očetova skrb se vidi iz vsake prigodbe, iz celega njih stika se lepše, *Ravn.*: der Zusammenhang: v stiku biti, zusammenhängen, *Cig.(T.)*; posamezno besedo izpultiti iz stika in zveze, *Str.*: der Context, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.)*; — 2) die Juge, *Cig., Jan., Erj.(Z.), Gor.*; — die Naht (anat.), *Cig.*; zaklinški s. (na lobanji), die Ypsiloide, *Jan.(H.)*; — 3) der Berührungspunkt, *Cig.(T.)*; — 4) = stika, 4), der Anschluß: s. kake železnice z drugo, *DZ.*; — 5) der Reim, *Mur., Jan., Levst./Zb.sp.*

stika, *f.* 1) die Verbindung, *Mik.*; — 2) die Klammer, *Bes.*; — 3) die Juge (an einem Gebinde), *C.*; — 4) der Anschluß: s. z drugo železnico, *DZ.*; — 5) der Reim: jeklenih stik zlivanje, *Levst.(Zb.sp.)*.

stikáten, *ina, adj.* convergent, *Žnid.*; — stikálna dalja, die Vereinigungsweite, *Žnid.*

stikalíšče, *n.* die Juge: s. dveh kamenov (v cestnem tlaku), *Levst.(Cest.)*; — der Vereinigungspunkt, *Cig., Žnid., Nov.*; — die Anschlußstelle (einer Eisenbahn), *DZ.*

stíkanje, *n.* 1) das Zusammensteden: das Zusammenfügen; — 2) das Zusammenfallen, das Zusammenreffen; — die Einmündung (einer Straße), *Levst.(Pril.)*.

1. **stíkati**, stíkam, čem, *vb. impf. ad* 1. stekniti; herabnehmen, *Jan.*

2. **stíkati**, stíkam, čem, *vb. impf. ad* 2. stekniti; 1) zusammensteden: glave stikaje so šepetali, *Jurč.*; s. se, sich berühren: hiša se stika s sosedovo, *Ravn.*; aneinander grenzen, *Jan.*; — s. se, zusammenfallen, zusammenreffen, sich schneiden (math.), *Cig.(T.), Žnid., Cel.(Geom.)*; — zusammenfügen: hlode s., Baumstämme zusammenfügen, *C.*; — s. se, zusammen passen, *Cig., Jan.*: vrata se stikajo, die Thüre schließt genau, *Cig.*; — 2) in Zusammenhang bringen, vertefen, *Cig.*

stíkljaj, *m.* die Juge, *Pirc.*

stíkoma, *adv.* knapp aneinander, *Jan., C.*; s. zvezan, innig verbunden, *Cig.*

stíkováten, *ina, adj.* Anschluß: stikoválni kos železnice, die Anschlußstrecke, *DZ.*

stilíst, *m.* der Stilist, *Cig.(T.)*.

stilístičén, *čna, adj.* v stilistiko spadajoč, stilistisch, *Cig.(T.), nk.*

stilístika, *f.* die Stillehre, die Stilistik, *Cig.(T.), nk.*

stíper, *pra, m.* = stípor, *M.*

stípor, *rja, m.* der Hustattich (tussilago farfara), *Št.-Erj.(Torb.)*.

1. **stírati**, *am, vb. impf. ad* streti; 1) zermalnen, *C.*; — 2) = tir delati, *Sv. Duh pri Krškem-Erj.(Torb.)*.

2. **stírati**, *am, vb. pf.* herabjagen, herabdrängen, *Cig.*; verdrängen, *Trst.(Let.)*; — fortjagen, *Cig.*; — prim. iztirati.

3. **stírati**, *am, vb. pf.* zusammenreiben, *Jan.(H.)*.

stíri, *f. pl.* = seneni drob, die Heunabfälle, der Heunahme, *C., jrčh.St.*

stirinja, *n. coll.* = stiri, *C.*, vzhŠt.

stirp, stirpa, *m.* enoleten kozlič, (prim. ben.-it. sterpo. unfruchtbar), *Loška dol.-Erj. (Torb.)*.

stis, stisa, *m.* nam. stisk, daš Gedränge: prevelik je bil s., *Ravn.*

stisen, sna, *adj.* zusammendrückbar, *Cig. (T.)*, *Vrt.*

stisk, *m.* daš Gedränge (stisek, *Mur., Danj.-Mik.*); — die Compression, (-sek) *Cig.*

stiska, *f.* 1) daš Gedränge, *Mur., Jan.*: velika s. je bila v cerkvi. *Št.*; — 2) die Bedrängnis, die Drangsal; v stiski biti. in der Klemme sein; v stiskah in težavah: — 3) der Nothfall für unbändige Pferde, *V.-Cig.*; — 4) die Presse, *C.*; — 5) die Einklemmung, *Cig.*

stiskáč, *m.* 1) der Knauer; — 2) der Unterdrücker, *Mur., Cig., C., Ravn.*

stiskāj, *m.* die Pressladung, *DZ.*

stiskáten, lna, *adj.* zum Pressen, Quetschen dienend: stiskálno železo, daš Quetscheisen, *Cig.*

stiskálnica, *f.* 1) die Presse, *Mur., Cig., Jan., DZ., nk.*: ročna s., die Handpresse, *Cig.*; — 2) die Zwinge, *Por.*

stiskálnik, *m.* der Pressbaum, *C.*

stiskáló, *n.* die Pressmaschine, *Mur.*: — die Klemme, *Mur.*: — der Compressionsapparat (phys.), *Cig. (T.)*.

stiskavec, *ncm.* *m.* der Bedrängte, *Cig., M.*

stiskanje, *n.* 1) daš Zusammendrücken, daš Drücken: s. rok, daš Händedrücken, *Cig.*; — daš Pressen; — s. srca, die Beklemmung des Herzens, *Cig.*; — 2) das Geizen, die Knauererei; — 3) daš Bedrücken: mene tvoje stiskanje ni podrlo, *Valj. (Rad.)*: — tudi: stiskánje, *Valj. (Rad.)*.

stiskati, *am, vb. impf. ad* stisniti: 1) zusammendrücken, drücken; roke sta si stiskala. sie drückten sich die Hände; v kot se s., sich in den Winkel drücken; comprimieren, *Cig. (T.)*; pressen; — enger machen, verengen, *Cig., Jan.*; s. se, enger werden, *Cig., Jan.*; dolina se začne s., *Erj. (Izb. sp.)*: — stiskati, sich anstreifen (mont.), *Cig.*; — 2) hanteln, knicken; (kdor je skop, vselej le k sebi stiska, *Krelj.*); — 3) bedrängen: stiska ga, die Noth drückt ihn, *Cig.*: — *praes. redkoma*: stiščem: raka stišče tista toga kitinova srajca, *Erj. (Izb. sp.)*.

stiskáv, áva, *adj.* 1) bedrängend, *Cig.*; — 2) hantlerisch.

stiskáva, *f.* die Drangsal, die Noth, *Jan., C.*

stiskávati, *am, vb. impf.* = stiskati, *Mur., ogr.-Valj. (Rad.)*.

stiskávec, *vca. m.* 1) der Presser, *Cig.*: — 2) der Bedrücker, *Mur., Cig., Jan., Trav.-Valj. (Rad.)*; — 3) der Knauer, der Knicker; (tudi: stiskavec).

stiskáven, *vna. adj.* veratorisch, *Cig.*

stiskavica, *f.* die Drangsal, die Noth, *Z.*

stiskávka, *f.* 1) die Presserin, *Cig.*; — 2) die Knauerin; (tudi: stiskavka).

stiskávnost, *f.* die Zusammenziehungskraft, *Cig.*

stiskavt, *m.* der Knicker, *Cig., Jan.*

stiskoma, *adv.* s. sešiti kaj (tako, da ni roba), Hand an Hand nähen, *Ljub., Dol.*

stiskomèr, mèra, *m.* daš Sympiezometer, *Cig. (T.)*.

stiskováti, *ujem. vb. impf.* = stiskati.

stiskúlja, *f.* die Knickerin, *Cig.*

stislja, *f.* = stiskálnica, die Presse, *M.*

stisljaj, *m.* daš einmalige Zusammendrücken, der Druck, *Mur.*

stisljiv, íva, *adj.* 1) fülzig, geizig, *Cig., C.*; — 2) = stisen, zusammendrückbar, compressibel, *Cig. (T.), Sen. (Fiz.)*.

stisljivost, *f.* 1) die Fülzigkeit, die Kargheit, *Cig., C.*; — 2) = stisnost, die Zusammendrückbarkeit, *Cig., Sen. (Fiz.)*.

stisniti, tísnem, *vb. pf.* 1) zusammendrücken, zusammenpressen: s. roko v pest, die Faust ballen; s. komu roko, jemandem die Hand drücken; comprimieren (phys.), *Cig. (T.)*; fest zuschließen: s. zobe, usta; rep med noge s., den Schwefel einziehen (n. pr. o psu ali pren.); rame s., die Achseln zuden, *Cig.*; s. koga (kaj) v kaj, jemanden (etwas) hineinzwängen, *Cig., Jan.*; s. se v kot, sich in den Winkel schmiegen; — hitro ga je stisnilo, der Tod hat ihn schnell dahingerafft, *vzhŠt.*; — verengen, *Cig.*; s. se, sich verengen, *Cig.*; — bedrängen, *Cig.*; — s. se, zusammenstrumpfen, *Cig.*; dan se je stisnil, *Z.*; — stisnjen, compendiös, *Cig.*; — gedrängt, *Jan.*; — stisniti, sich anstreifen (mont.), *Cig.*; robg stísne, *Vod. (Izb. sp.)*; — 2) stisnjen, farg, geizig, hantlerisch, *Cig., C.*; stisnjen lakomnik, *Kast (N. C.)*.

stisnja, *f.* die Klemme, *C.*

stisnjenec, *ncm.* *m.* der Knicker, *Mur., Cig., Vrtov. (Sh. G.)*.

stisnjenek, *nka. m.* ein kleiner Handkäse, der Brickenkäse, *Cig.*

stisnjenje, *n.* der Druck: s. rok, der Händedruck, *Cig.*

stisnjenka, *f.* die Knickerin, *Cig.*

stisnjenost, *f.* 1) die Schmalheit: s. in otožnost poprečnic, *Rut. (Zg. Tolm.)*; — 2) die Kargheit, die Fülzigkeit, *Cig.*

stisnost, *f.* die Zusammendrückbarkeit (phys.), *Cig. (T.), C.*

stíva, *f.* der Meeresschaum, *Cig. (T.), Erj. (Min.)*.

stkánica, *f.* daš Gewebe, *Mur.*

stkáti, tkám, tčém (tečém, tkém), *vb. pf.* 1) durch Weben verbinden, zusammenweben, *Cig.*; — 2) durch Weben zustande bringen, fertig weben, *Mur., Cig., Jan.*

stláčiti, tláčim, *vb. pf.* 1) zusammenstopfen, zusammenpferchen, zusammendrängen; veliko oblačila s. v skrinjo; veliko ljudi s. v tesno sobo: — 2) hineinstopfen: zamašek v steklenico s., den Firouf in die Flasche zwingen: — 3) durch Treten zerdrücken: s. grozdje, die Trauben austreten, *Cig.*; s. glino, den Thon abtreten, *Cig.*; — festtreten, placcen, *Cig.*

stlânje, *n.* daš Streuen.

stláti, stájem, *vb. impf.* die Streu austreuen, streuen.
 stléči, stólčcm, *vb. pf.* = stolči, *Dict., Cig., M., Dalm.*
 stléči, *ím, vb. pf.* von glimmendem Feuer verzehrt werden, abglimmen.
 stó, *num. indecl.* hundert; en krivičen krajar sto pravičnih sne: po pet od sto jemati, fünf Procente Zinsen nehmen; pri sto goldinarjih imeti 10 goldinariev dobička; (pet set, šest set = petsto, šeststo, *Kor.-Mik.*; ima denarjev na stove = na stotine. *Gor.*)
 stobále, *f. pl.* = štibale, Stiefel, *Polj.*: — prim. it. stivali.
 stóbar, ára, *m.* ein hölzerner Leuchter, *Vodice (Gor.)-Svet.(Rok.)*; — prim. stobor.
 stobor, *m.* = steber: stobor soli, *Mik.*; — prim. stsl. stoborъ, Säule.
 stóčnik, čna, *adj. 1)* = stekel: s. pes. *Habd.-Mik.*; — 2) muthwillig, *Z., C.*; — (nam. vzt.).
 stočišče, *n.* der Zusammenfluß, die Mündung, *Jan.(H.)*.
 stóčiti, tóčim, *vb. pf. 1)* abrunden, *Cig.*; s. obroč, *Z.*; obod rešetu s. = zaokrožiti in speti ga. *Rib.*; život, stočen kakor sodi. *Nor.*: — 2) zusammendenken: vse ostanke vina v en sodček s.
 stóčje, *n.* = stočišče. *Jan.(H.)*.
 stočlèn, člèna, *adj.* hundertgliederig, *Cig.*
 stóčnica, *f.* eine Art giftiger Schwämme, *C. kajk.-Valj.(Rad.)*; — prim. stočen 1).
 stóčnik, *m. 1)* = stekel pes. *C.*; — 2) stočnjak 2), *C.*; — prim. stočen.
 stóčnjak, *m. 1)* = stekel pes. *C.*; — 2) = razsajač, *SlGor.*
 stóčnost, *f. 1)* die Hundswuth, *C.*; — 2) der Muthwille, *C.*
 stóđ, *adv.* = otdod, *C.*
 stodéten, čna, *adj.* hunderttheilig: stodétni toplomer, daš 100theilige Thermometer, *DZ., Bes.*
 stodíra, *f.* die Schnellwage, *Krelj.*: (stedira, *Z.*); — prim. it. stadera.
 stodnéven, *vna, adj.* hunderttägig, *nk.*
 stofúnten, *tna, adj.* hundertpfündig, *nk.*
 stofúntnik, *m.* der Hundertpfunder, *Jan.*
 stóg, stóga, *m. 1)* debel, močan in rogovilast kol, okrog katerega se žito, seno ali slama sklada, *Mik.(Et.), Levst.(Rok.). BlKr.*; — der um einen Pfahl aufgehäufte Schober, *Cig., Jan., Ig.(Dol.)*; — s. drv. der Scheiterhaufen, *Guts., C.*; — 2) die Getreideharfe, *Cig., Jan., Nov., Gor.*; — 3) die Scheuer, *Meg., Mik., Jan.*; — 4) *pl.* stogi, stírje koli okrog stožja v tla zabiti, da kopa stoji čvrsteje, *Vas Krn.-Erj.(Torb.)*.
 stóga, *f.* = rogovila, daš Gabelkreuz, *V.-Cig.*
 stógast, *adj.* heusch, *C., Z.*
 stógelj, glja, *m.* = stogla 1), *GBrda.*
 stógla, *f. 1)* der Schnürriemen, *Mur., Valj.(Rad.), Mik.*; die Bundschuhhuur, *C.*; — 2) *pl.* stogle, die Stüpe an den Schuhschnüren, *Mik., DZ.*
 stoglašcn, *sna, adj.* hundertstimmig, *M., nk.*

stogläv, gláva, *m.* daš Hunderthaupt, *Cig., C.*
 stogläv, gláva, *adj.* hundertköpfig, *Cig., Jan.*
 stoglävec, *vca, m.* daš Hunderthaupt, *Cig.*
 stogläven, *vna, adj.* hundertköpfig, *Cig.*
 stoglävež, *m.* die Mannstreu (eryngium), *Cig., Medv.(Rok.)*.
 stógljaj, *m. 1)* der Schnürriemen, *Meg.-Mik., Guts., Mur., Cig., C.*; = jermen pri črevljih. *Štek., Ip.-Erj.(Torb.), Črnice(Goriš.)*; — 2) spodnji obsev pri ženskem krilu, *Kres.-Erj.(Torb.)*; — prim. stogla.
 stogotiti, *ím, vb. pf.* = raztogotiti, *Cig., M.*; — s. se, = raztogotiti se, *Cig., Škrinj.-Valj.(Rad.)*.
 stogováti, újem, *vb. impf.* = stoge delati, Schober machen, *Cig.*
 stogúben, *bna, adj.* hundertfältig, *C.*
 stója, *f.* daš Stehen: stoja na eni nogi, križemnoga (križna) s., *Telov.*
 stoják, *m.* der Statist, *Jan.(H.)*.
 stojališče, *n.* = stališče, der Standort, *Cig., C., DZ., Zora.*; s. ladij. die Rhede, *DZ.*
 stojálnica, *f.* die stehende Wage, *DZ.*
 stojálnost, *f.* die Standfestigkeit, *Sen.(Fiz.)*.
 stojálo, *n.* = stalo. daš Gestell, daš Postament, *Cig., Jan., DZ., nk.*; — slikarsko s., die Staffelei, *Jan.(H.)*.
 stoján, ána, *m. 1)* der Müßigsteher, *C.*; — 2) ein aufrechtstehender Pfahl, *Cig.*; der Ständer, *Telov.*
 stojána, *f.* die Müßigsteherin, *C.*
 stojánje, *n.* der Staud, der Standort: vsak kovač ima svoje s. pri kovaškem panju, *Železniki(Gor.)*.
 stojarina, *f.* daš Standgeld, *DZ.*
 stójati, stójam, *vb. impf.* = stati, *Polj.*
 stojbína, *f.* daš Vorkommen der Pflanzen, *h. t.-Cig.(T.)*.
 stójšček, čka, *m.* pletenica z lesenim dnóm, v katero bero sadje. *Tohm.-Štek.(Let.)*; — prim. stajček.
 stójščekati, *am, vb. impf.* = stati (v otročjem govoru).
 stojščeki, *adv.* stehend, *BlKr., južhŠt.*: = na stoječkem. *BlKr.-Mik.*
 1 stójen, jna, *adj.* stabil (phys.), *Cig.(T.)*; — stójna armada, daš stehende Heer, *DZ.*
 2 stójen, jna, *adj.* über 100 Mann gebietend: stojni poglavitnik, *Sčóvl.*: stojni poglavar, *Jap.(Sv. P.)*.
 stojévati, *am, vb. impf.* zu stehen pflegen, *Jan., Zora.*
 stojézčen, čna, *adj.* hundertjüngig, *Cig.*
 stójina, *f. 1)* daš Standgeld, *Tohm.*; — 2) kar se daje lastnikom planin od sira in drugega, kar se na njih pridela, *Tohm.*
 stojišče, *n. 1)* der Standort, *Z.*; — der Stehplatz, *nk.*: — 2) pri naši hiši denar nema stojišča (= ne ostane dolgo), *Drežnica nad Koboridom-Erj.(Torb.)*.
 stójka, *f.* der Stempel im Bergwerk (montant), *Cig.(T.)*. — rus.
 stojljivosi, *f.* die Stabilitätsfähigkeit, *h. t.-Cig.(T.)*.

stójnost, *f.* die Stabilität: *s.* pravice, *DZ.*; izraz stojnosti, die Stabilitätsformel, *Cig. (T.)*.

1. stók, stóka, *m.* der Zusammenfluß, *Mur., Cig., Jan.*: — der Sammelort (des Wasser's), *Cig.*; der Wasserfad, der Vorstumpf im Bergbau, *V.-Cig.*; — = lijak, der Aushangstein, *Jan. (H.)*.

2. stók, stóka, *m.* die Hundswuth, *C.*; (nam. vzt.); prim. stočen.

3. stók, *m.* das Ächzen, der Jammer, das Ge-stöhn; In jok in stok je nad zemljo, *Preš.*

stóka, *f.* 1) der Erwerb, *Habd.-Mik.*; — 2) = greznica, die Senkgrube, *Jan.*; die Cloake, *Jan.*

stokálo, *n.* der Jammerer, *Cig.*

stókanje, *n.* das Ächzen, das Wimmern, das Jammern.

stókatí, stókam, čem, *vb. impf.* ächzen, stöhnen, jammern.

stokáva, *f.* zusammengelaufenes, stehendes Wasser, die Wölle, *Cig.*

stókavec, *vca, m.* der Jammerer, *Cig.*

stókavka, *f.* die Jammerrin, *Cig.*

stóklas, *m.* = stoklasa, *Medv. (Rok.)*; dobro zrnje od ljujke, od stoklasa loči! *Slom.* (stéklas, *Mur., Medv. (Rok.)*, *Dol.-Lerst. [Zb. sp.]*); ne loči steklasa od zdravega zrnja, *Slc.*

stóklasa, *f.* die Treise (bromus), *Cig., Jan., Tuš. (R.)*; — (tudi: steklasa, *Mur., Notr.*).

stókniti, stóknem, *vb. pf.* aufächzen, *C.*, *Bes.*

stókrat, *adv.* hundertmal.

stókraten, *tna, adj.* hundertmalig.

stól, stóla, *m.* 1) der Stuhl, der Sessel; *s.* pristaviti k mizi; sodnji *s.*, der Gerichtsstuhl, *Jan.*; pred sodnje stole peljati, *Jap. (Prid.)*; — = stolič, dreifüßiger Stuhl, *C.*, *Kras.*; — die freistehende Bank, die Werkbank, *Cig., Jan.*; tesarski, rezilni stol, *Dol.*; — (tkalski) *s.*, der Webstuhl, *BlKr.*; — die Kirchenbank, *Cig., Jan.*; cerkveni stoli, *južhSt.*; — božji *s.*, der Regenbogen, *Jan., Koborid.-Erj. (Torb.)*; — stol sv. Petra, neko zvezdje, *Savinska dol.*; — 2) der Dachstuhl: stoječi, ležeči *s.* (mit senkrecht oder schief stehenden Stützen), *vžhSt.*; — 3) vezani *s.* (za zvon), der Glodenstuhl, *Pot.-Valj. (Rad.)*; — 4) der Tisch, *ogr.-Valj. (Rad.)*.

stolár, rja, *m.* 1) der Sesselmacher, *Cig.*; — 2) = mizar, der Tischler, *Jan., ogr.-C.*

stolárski, *adj.* = mizarški, *Jan.*

stolárstvo, *n.* = mizarstvo, *Jan.*

1. stólb, stólba, *m.* = stolba, die Stufe, *C.*, *ogr.-Mik.*

2. stólb, *m.* der Pfahl, *ogr.-C.*; — die Säule: odlomljen *s.*, *Zv.*; der Strebepfeiler, *C.*; — nam. stolp.

stólba, *f.* 1) die Stufe, die Staffel, *Mik., ogr.-C.*; stopila je na živo stolbo, *Zv.*; — *pl.* stolbe, die Stiege, *ogr.-Valj. (Rad.)*; die Leiter, *ogr.-C.*; — 2) = stolbe, *Vrt., Lerst. (LjZv.)*.

stólbica, *f. dem.* stolba; die Stufe, *C.*; — das Fußgestell an einer Bank, *C.*; — die Zeile, die Reihe, *C.*; — der Grad einer Sonnenuhr, *C.*

stolbič, íca, *m.* ein kleiner Thurm an den Befestigungsmauern, *Dol.*; — nam. stolpič.

stólčec, íca, *m. dem.* stolec; (stólčec), *Valj. (Rad.)*.

stólček, éka, *m. dem.* stol; — das Stühlchen; božji *s.*, der Regenbogen, *Cig., BlKr.*

stólči, stólčem, *vb. pf.* zerstoßen; na drobno *s.*, klein stoßen; *s.* na droben prah, pulverisieren.

stólčki, *m. pl.* abgefallenes und ange schlagenes Obst, *C.*

stólčec, íca, *m. dem.* stol; 1) das Stühlchen, (stólčec, *Cv.*); ponočni *s.*, der Leibstuhl, *Jan. (H.)*; — božji *s.*, der Regenbogen, *Mur., Cig., Zv., Št.*; — 2) der Weigenfattel, *C.*; — 3) der Zwickel, *C.*; — 4) *s.* Matere božje, das Leinfrant (linaria), *C.*

stólje, *m. dem.* stol; das Stühlchen, *Jarn., Rož.-Kres.*

stóljek, íka, *m.* das Stühlchen, *M.*; (stóljek, íka, *južhSt.*).

stólen, ína, *adj.* 1) Residenz, *Cig., Jan.*; stólnó mesto, *Jan.*; — Kathedral-, Dom-, *Cig., Jan., nk.*; stolna cerkev, stolni pridigar, *Cig., nk.*; — 2) Tisch: stolna molitev, *ogr.-C.*

stólčete, íca, *m.* ein hundertjähriger Mann, *Mur.*

stólčeten, ína, *adj.* hundertjährig; stóleten hrast; stóletna pratika; stóletni praznik, die Säcularfeier, *Cig., Jan.*; stóletne izpremembe, die Säcularveränderungen, *Cig. (T.)*.

stólčetje, ína, das Jahrhundert, *Guts., Mur., Cig., Jan., nk.*

stólčénica, *f.* 1) die Hundertjährige, *Jan. (H.)*; — 2) die hundertjährige Feieler, die Säcularfeier, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*

stólčétnik, *m.* der Hundertjährige, *Cig.*

stólica, *f.* eine vierfüßige, bewegliche Bank ohne Lehne; na stolicí stoji čeber, skaf; — die Zimmermannsbank, *V.-Cig.*; na stolicah hlode tešejo, *Gov.-Lerst. (Rok.)*, *južhSt.*; — die Schnitzbank, *C.*; — ein langer Kirchen- oder Schulstuhl, *ogr.-C., Rež.-Baud.*; — die Lehrtanzel, der Katheder, *Cig., Jan., C.*; — der Thron, *ogr.-C.*; *s.* sv. Petra, *C.*; — der Hauptstuhl, *Jan.*; die Residenz, *Mur.-Cig.*; — das Comitát, die Gespanschaft, *ogr.-Mur., C.*; Turoška *s.*, *Zora*; Železna *s.*, *ogr.-C.*

stólčic, íca, *m. dem.* stol; das Stühlchen, *M., Rož.-Kres.*

stólčéček, éka, *m. dem.* stolič; das Stühlchen, *Cig., Jan., M.*; podnožni stólčéček, *Jurč.*

stólčícen, éna, *adj.* Comitats-, *Jan.*; — Residenz-, *SlN.-C.*; — Kathedral-, *Cv.*

stólistnica, *f.* die Centipede, *Cig., C.*

stólnica, *f.* 1) die Kathedrale, *Jan.*; — 2) die Tischlade, *ogr.-C.*

stólnik, *m.* 1) der Truchseß, *Jan., C., SlN.*; — 2) das Weihnacht'sbrot, *C.*; (prim. stalnik).

stólništvo, *n.* das Truchseßamt, *Z., Rut. (Zg. Tolm.)*.

stólnjak, *m.* das Tischstuch, *Z., ogr.-C.*

stoloplet, pléta, *m.* der Rohrstuhlflechter, *Cig.*

stoloravnatelj, *m.* der Ordner einer Tischgesellschaft, *nk.*: — *hs.*

stólov, *adj.* Zettel-, *Cig., Jan.*: stolova noga, das Bein eines Stuhles, *Cig.*

stolovátí, *ájem, vb. impf.* revidieren, *Cig., Jan., Cig. (T.)*, *nk.*: — leinen hauptsächlich haben: kraj, kjer stoluje okraíno sodišče, poglavarstvo, der Siz des Bezirksgerichtes, der Bezirkshauptmannschaft, *Levst. (Nauk), DZ.*

stolôvje, *n. coll.* Stühle, das Gestühl, *Cig.*

stólp, *m.* 1) der Pfahl, der Pflock, *vzhSt.-C., M.*; der Zaunpfahl, *Hal.-C.*; — = v zemljo zabít kol za trlco, *Polj., jvzhSt.*: — der Pfeiler, der Pfalter, *Cig.*; — der Fochpfahl, *Cig. (T.)*; — die Säule, *Meg., Cig., Jan., Cig. (T.)*; eine Stein- oder Holzsäule, *BLKr.*: — zračni *s.*, die Luftsäule, *Cig. (T.)*; vodeni *s.* = morska troba, die Wasserhohe, *Cig.*; — 2) der Thurm, *Mur., Cig., Jan., nk.*; stražni *s.*, die Warte, *Cig., Jan.*

stólpast, *adj.* 1) mit Thürmen versehen, *C.*; — 2) pfeilerartig, *Cig. (T.)*: — säulenartig, *C.*; stolpate cevi, Rohrstutzen bei Dampfkeßeln, *DZ.*: — 3) thurmartig, *Jan., C.*

stólpcema, *adv.* colonnenweise, *Cig. (T.)*.

stólpčič, *m.* der Kegel mit der Letter (bei den Schriftgießern), *Cig.*

stólpčec, *pca, m. dem.* stolp: 1) das Pfeilerchen, das Säulchen: *s. ali* stebrič med oknom, der Fensterpfeiler, *Cig.*; — 2) der Kegel, *C.*: — 3) die Colonne, die Rubrik, *Cig. (T.), DZ., Znid., nk.*

stólpčen, *pna, adj.* thurm-, *nk.*: — thürmig, *Jan.*

stólpčica, *f.* 1) die Weiselzelle, *Z.*: — 2) das Thurmfraut (turritis), *C.*

stólpčič, *iča, m. dem.* stolp: 1) das Plöckchen, ein kleiner Pfahl, die Kalfassade, *Jan., vzhSt.-C.*; — = v zemljo zabít kol za trlco, *Polj.*: — eine kleine Säule, *Zora*; ein senkrecht stehender Pfeiler als Theil eines Gestells, die Pfoße, *Cig.*; stolpčiči, die Säulen um den Blasebalg, *Cig.*; ein Säulchen im Dachstuhl, *ogr.-Valj. (Rad.)*; — 2) ein kleiner Thurm, *Jan.*; — 3) = stolpčec 3), die Colonne, die Rubrik, *DZ.*

stólpčičast, *adj.* thurmformig: stolpčičaste pipice, *DSv.*

stólpčiček, *čka, m. dem.* stolpčič, das Säulchen, *jvzhSt.*

stólpčiče, *n.* die Säulenreihe, *Cig. (T.)*.

stólpje, *n. coll.* Pfeiler, Säulen, *Cig. (T.)*.

stólpordže, *n.* die Säulenordnung, *Cig.*

stólpóven, *vna, adj.* Säulen-: stolpóvni red, die Säulenordnung, *Cig. (T.)*.

stólpovít, *adj.* säulig, *Cig. (T.)*.

stólpóvje, *n. coll.* Säulen, das Säulenwerk, *Cig., Cig. (T.)*.

stólpóvnik, *m.* der Säulengang, die Colonnade, *Cig. (T.)*.

stólstí, *ím, vb. pf.* feist machen, mästen, *C.*: *s. se*, feist werden, *Cig.*

stómbelj, *blja, m.* ein hohler Baum als Brunnentröhre, *C.*

stónog, *m.* = stonoga, *Cig.*

stonòg, *nóga, adj.* hundertfüßig, *Jan. (H.)*.

stónoga, *f.* der Vielfuß (scolopendra), *Mur., Mik.*: — stonoge, die Tausendfüßler (zool.), *Cig. (T.), Erj. (Z.)*, tudi: die Kellerrassel (oni-scus asellus), *Cig., Jan.*: — die Wasserassel: *s. živi v bistréh studencih BLKr.*: = povodna *s.*, *Cig.*: — prim. stanoga.

stonóžen, *žna, adj.* hundertfüßig, *Cig.*

stónožka, *f.* = stanoga, der Scolopender, *Cig., stóok, óka, adj.* hundertfüßig, *SN.*

1. **stóp**, stópa, *m.* der Tritt, *C.*: das Schreiten, der Schritt, *Cig., Jan.*: v stop, schrittweise, *Cig., Jan.*: v stop iti, *Cig.*; voziti v *s.*, im Schritt fahren, *DZ.*

2. **stóp**, stópa, *m.* die Zusammennehmung, *Cig.*; die Fusion, *h. t.-Cig. (T.)*.

1. **stópa**, *f.* 1) der Schritt, *C.*: — 2) die Fußstapfe, die Fußspur, *Rež.-C., Valj. (Rad.)*: stope v snegu, *vzhSt.*: — 3) = črevelj (mera), *C.*; kamen je meril samo eno stopo na širokost, *IjZv.*: — 4) der Fuß in der Merit, *Cig., Cig. (T.)*: stope meriti, jemanjeren, *Jan. (H.)*: — 5) obrestna *s.*, der Zinsfuß, *DZ.*

2. **stópa**, *f.* die Stampfe: konj je sit ko stopa, *Jurč.*; ročna *s.*, die Handstampfe, *Vod. (Ižb. sp.)*: *pl.* stope, die Stampfmühle, die Hochmühle: sree mu je v stopah delalo, das Herz pachte ihm heftig, *Lašče-Levst. (Rok.)*: — iz nem.: prim. stvn. stampion, *Mik. (Et.)*.

stopāj, *m.* 1) der Tritt, der Schritt, *Guts.-V.-Cig., Jan., C.* ogr.-Valj. (Rad), *Zora*: — 2) die Fußstapfe, *C.*

stopal, *m.* nam. stopalo, *Cig., Met.*: (stopál, *f. Jan., Dol.*: tvoje stopali bo podnesel, *Skrinj.-Valj. [Rad.]*).

stopálec, *n.* der Fuß der Insecten, *Cig. (T.)*.

stopálica, *f.* die Fußhöhle, *Jan.*

stopálnica, *f.* 1) die Trete, das Trittbrett, *Cig., Jan.*: 3. beim Spinnrad: kolovratu je manikalo stopálnice, *IjZv.*: — 2) stopálnice, die Fußwurzelknochen, *Cig. (T.)*.

stopálnik, *m.* 1) der Steigbügel, *Hip. (Orb.)*: — 2) die Trete, der Weberkammel, *Cig., Jan.*: — 3) der Schrittstein (in einem Bache), *Cig.*

stopálo, *n.* 1) der Fußballen, der Mittelfuß, *Cig., Cig. (T.), Erj. (Z.)*: — die Fußhöhle: v stopalu me boli: — 2) = der Schommel, *C.*: — das Trittbrett, *IjZv.*

stopána, *f.* svoje ime kravi, *Vas Km.-Erj. (Torb.)*.

stopanja, *f.* = stopinja, *C.*

stópánje, *n.* das Treten, das Schreiten: *s. po prstih*, der Fohtritt, *Cig.*

1. **stópati**, *am, vb. impf. ad* stopiti: treten, schreiten: Tritte, Schritte machen: na nogo komu *s.*, jemandem auf die Füße treten: trdo *s.* hart aufreten: široko *s.*, große Schritte machen: počasi, hitro *s.*: — maršieren, *Jan. (H.)*: stopaj(te)! vorwärts! marsch! *nk.*: (po rus.): — kri nam stopa v lice, *Ravn.-Valj. (Rad.)*: solze mi stopajo v oči, *Jan. (H.)*.

2. **stópati**, *am, vb. impf.* mit der Stampfe arbeiten, stampien: ječmen, proso *s.* v stopah,

Tolm., BIKr.; waffen; platno s., *SLN.*; (pos. raševino v stope dajejo, *Savinska dol.*)

stópcn, pna, *adj.* Stampf, Poch: stópcno vreteno, die Dammwelle in der Stampfmühle, *Cig.*; — = v stopah napravljen: stopna kaša, stopno pšeno, *Gor., Dol.*

stópcenj, pnja, *m.* der Grad, *Jan., Cig.(T.)*; s. dolžine, obrazovanosti, der Längen-, Bildungsg. *Cig.(T.)*. — prim. rus. stupenʹ.

stoperšesn, sna, *adj.* hundertblättrig, *Cig., Jan.*

stopērka, f. = stolistnica, die Centifolie, *Jan.(H.)*.

stóperniki, *m. pl.* eine Art Hosen, *Valj.(Rad.)*.

1. **stópica**, *f. dem.* 1. stopa; 1) die Fußbank, *Cig.*; — die Stufe vor Thüren oder Fenstern, der Austritt, *Cig.*; — 2) der Berufsfuß, *Jan.*: stopice meriti, scandieren, *Jan.*

2. **stópica**, *f. dem.* 2. stopa; 1) = možnar, der Mörser, *Gor.*; bes. ein hölzerner Mörser, *Cig., C.*; — 2) *pl.* stopice = male stope za česlo, *Lašče-Lerst.(Rok.)*.

stopicati, am, *vb. impf.* mit kleinen, leichten Schritten gehen.

stópič, *m.* der Stampfstößel, *Mur., C.*

1. **stópina**, *f.* das mit der Stampfe Bearbeitete, *Z.*; 3. B. die Grütze, *V.-Cig., Lašče-Lerst.(Rok.)*.

2. **stópina**, *f.* = stopinja, die Fußstapfe, der Schritt, *Habd.-Mik., kajk.-Valj.(Rad.)*.

stopinja, *f.* 1) der Tritt, die Fußstapfe: človeške stopinje se poznajo po snegu: — 2) der Schritt; dvajset stopinj dolga soba; stopinje šteti; drobne stopinje delati: ni stopinje vredno = es ist nicht der Mühe wert, *Cig.*; stopinje pobirati za kom, jemandem nachtreten; — 3) jeder Einschnitt, 3. B. am Dachholze, in welchen etwas eingelassen wird, *C., Z.*; — 4) das Zapfenlager, *Cig.(T.)*; — 5) die Stufe: od stopinje do stopinje, *Lerst.(Zb. sp.)*; — der Grad (math., geogr. etc.), *Cig., Jan., Cig.(T.), Cel.(Ar. Geom.), nk.*; pet stopinj mraza, toplote, *C., nk.*: po stopinjah, gradweise, *Cig.*; — s. obrazovanosti, der Culturgrad, *Cig.(T.)*; — 6) die Instanz; druga s., *Lerst.(Nauk.)*; — 7) oslova s., der Hufstättich (tussilago farfara), *Cig.*

stopinjca, *f. dem.* stopinja; 1) eine kleine Fußstapfe; — 2) das Schrittschen.

stopinjski, *adj.* 1) Tritt; — 2) Schritte; — 3) Grad: s. razloček, der Gradunterschied, *Zora*; stopinjsko omrežje, das Gradnetz, *Cig.(T.)*.

1. **stópti**, stópm, *vb. pf.* einen Tritt oder Schritt thun, treten; rahlo, trdo s.; napačno, krivo s., einen Fehltritt thun; na nogu komu s.; na prste s., energisch auftreten, *Cig.*; s. pred koga, vor jemanden hintreten; stopi blizu! s. v sobo, eintreten; s. konja, z voza s., ab-, aussteigen; s. komu na pot, jemandem in den Weg treten; s. vmes, sich ins Mittel legen, *Cig.*; v službo s., in einen Dienst eintreten: s. v zakon, sich verhehlichen; v človeštvo s., Mensch werden, *Krelj*; voda je stopila črez bregove, das Wasser ist ausgetreten; hitreje s., seine Schritte beschleunigen; nesi pismo

na pošto, pa hitro stopi! (eife!); — *praes. stópm, Cv.*

2. **stópti**, im, *vb. pf.* stumpf machen, *Jan.*; s. nož, *Fr.-C.*; s. kose po kamenju in krtinah, *Ahac.*; — prim. 2. iztopiti.

3. **stópti**, im, *vb. pf.* 1) zusammen-schmelzen: vosek z maslom s.; — fusionieren, *Nov.*; — 2) schmelzen (*trans.*); s. svinec, maslo; s. se, schmelzen (*intr.*); sneg, vosek se je na solncu stopil: — verschmelzen, durch Schmelzen alle machen: ves vosek sem stopil.

stópkati, am, *vb. impf.* kleine Schrittschen machen, *Mur., Cig., Jan.*; leise auftreten, *Mik.*

stopliti, im, *vb. pf.* erwärmen, *Cig.*

stopljénje, *n.* die Zusammen-schmelzung, *Cig.*

1. **stopnica**, *f.* die Stufe, die Staffel, *Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*; s. pred pragom, pred oltarjem, *Kr.*; prestolna s., die Thronstufe, *Cig.*; železna s. (na vozu), daß Treittchen, *Cig.*; stopiti na vrhno stopnico, *Ravn.*; — *pl.* stopnice, die Treppe, die Stiege, *Mur., Cig., Jan., nk.*; po stopnicah gori in doli, die Treppe auf und ab, *Cig.*; polzaste stopnice, die Wendeltreppe, *Jan.*

2. **stópnica**, *f.* 1) = 2. stopica, lesen možnar, v katerem orehe, kašo, hren itd. tolčejo (stopajo), *BIKr., Dol.-Burg.(Rok.)*; — 2) die Stampfwolle, die in der Walkmühle zurückbleibende Wolle, *C., Z.*

stopnina, *f.* der Pochzins, *Cig.*

stopnišče, *n.* das Stiegenhaus, *Jan.(H.)*.

stópniti, stópnem, *vb. pf.* = 1. stopiti, *C., Gor.*

stópnja, *f.* 1) = stopinja, der Tritt, *Mur., Cig., Jan., Gor., ogr.-Valj.(Rad.)*; — 2) die Leiterprosse, *Cig.*; — 3) die Raft am Schießgewehre, *V.-Cig.*; — 4) der Zahn oder die Kerbe an welcher etwas scheitert der Weber, *V.-Cig.*; — 5) die Erdstufe, die Terrasse, *Cig.*; — 6) der Grad, die Abstufung, die Stufe, *Mur., Cig., Jan., C., nk.*: s. gorkote, glasu, Wärmegrad, Tonstufe, *Cig.*; — prva s. (k višji učenosti), *Vod.(Izb. sp.)*; — die Rangstufe: na najvišjih stopnjah, *Cig., nk.*; — die Instanz, *DZkr., nk.*; — die Vergleichungsstufe (gramm.), *Mur., Cig., Jan., nk.*; — 7) die Stelle: da sem jaz na tvoji stopnji, wenn ich an deiner Stelle wäre, *Dol.*

stópnjast, *adj.* stufenförmig, *Zora*.

stopnját, áta, *adj.* stufig: stopnjato kolo, daß Stiegrad, *Cig.(T.)*; — gradig, *Cig.*

stopnjátev, tve, *f.* die Steigerung (gramm.), die Gradation, *Jan.*

stopnjáti, ám, *vb. impf.* steigern (gramm.), *Cig., Jan.*

stopnjáva, *f.* die Steigerung (gramm.), *Jan.(Slov.)*.

stópnjema, *adv.* stufenweise, gradatim, *Jan.*

stopnjemèr, méra, *m.* der Gradmesser, *Cig.*

stopnjévánje, *n.* die Steigerung, die Gradation (gramm.), *Jan., Cig.(T.)*; s. glasov, die Lautsteigerung, *Cig.(T.)*.

stopnjéváti, újem, *vb. impf.* steigern (gramm.), *Cig., Jan.*; (česk.).

stopnjévina, *f.* das Stufen-, Terrassenland, *Cig.(T.), Jes.*

stopnjevit, *adj.* Grade enthaltend: s. oblok, der Grabbogen, *h. t.-Cig. (T.)*.

stópoma, *adv.* schrittweise, *Jarn., Cig., Jan., Nov.-C.*

stopoméren, *rna, adj.* metrisch, *Cig.*

stopoméřje, *n.* die Metrik, *Cig.*

stoposkládje, *n.* der Versbau, *Cig. (T.)*.

stópram, *adv.* = stoprv, še le, *Prip.-Mik., Navr. (Let., Kop. sp.)*.

stóprav, *adv.* = stoprv, še le, *Trub., Dalm., Krelj.-Mik., Jsvkr., Levst. (Nauk), nk.*

stóprv, *adv.* = še le, erſt, *Mik. (Et.), Jan.*

stóřaks, *m.* der Storax (styrax vulgaris), *Tuš. (B.)*.

stóřaksov, *adj.* Storař: storaksovo olje, *Cig. (T.)*.

stóřitec, *kca, m.* der Thäter, *Cig., Jan., DZ., nk.*

stóřilka, *f.* die Thäterin, *V.-Cig., Jan., nk.*

stóřilj, *n.* die Verrichtung (eines Geschäftes), *C.*; kakršno je naše storilo, tako bo tudi plačilo, *Slom.*

stóřitev, *tve, f.* die Verrichtung, die Leistung, *Cig., Cig. (T.), DZ.*

stóřiti, *storim, vb. pf.* 1) thun; kar se ne stori, se ne zve, (= alles kommt an den Tag), *Mur.*; ne vem, kaj bi storil; prav, ne prav s.; stori, kakor hočeš! brez glave storjena je rada izkažena = vorgethan und nachbedacht, hat manchem großes Leid gebracht, *Cig.*; s. svojo dolžnost, seine Pflicht thun; kaj hudega, kaj dobrega komu s.; s. komu dobroto, ljubav (eine Wohlthat, einen Gefallen erweisen); stórite mi to ljubav! haben Sie die Güte! *Cig.*; škodo s. komu, jemandem einen Schaden zufügen, *Cig.*; krivico s. komu, jemandem ein Unrecht ant thun; pes ti ne bo nič storil, der Hund wird dir nichts zuleide thun; — to mi dobro stori, daš thut mir wohl (po nem.); — s. komu, es jemandem ant thun, ihn verzaubern: storjeno mi je, ich bin verzaubert, *Cig.*; — begehén; greh, hudodelstvo s., eine Sünde, ein Verbrechen begehén; — dobro s., gut thun; otrok neče dobro s., *jvřhŠt.* (po nem.); — 2) verrichten; delo je storjeno; s tem ni storjeno, damit ist es nicht abgethan, *Cig.*; — bewerkstelligen, zustande bringen, fertigstellen: s. pot, einen Weg bahnen, *Cig.*; s. nasip, einen Wall aufwerfen, *Cig.*; dno s., grundieren, *Cig.*; s. zatvornico, ein Schloß anlegen, *Levst. (Močv.)*; David ni vseh psalmov sam storil, *Trub.*: storjena obleka, fertige Kleider; ne stori kruha moka, ampak roka, *Z.*: s. sodbo, ein Urtheil fällen, *Cig., Jan., Jsvkr., nk.*; s. oblubo, daš Gelübde ablegen; kup, cenó s. za blago, eine Ware behandeln, *Cig.*; s. šest milj hoda (zurück legen), *Cig.*; s. zvezo (zavezo) s kom, sich mit jemandem verbinden, *Cig.*; srce komu (si) s., jemanden (sich) ermutigen, *Cig.*: priprave s., Vorbereitungen treffen, *Cig.*; — smrt s., sterben; grozno smrt s., eines schrecklichen Todes sterben; — 3) bewirken, machen; to je storilo, da —; to mi je veliko solz storilo,

dies köstete mich viele Thränen, *Cig.*; vročino s., hiten, *Cig.*; — zu etwas machen: očeta te bom storil velikemu narodu. *Ravn.-Jan. (Slovni.)*; srečnega koga s., jemanden glücklich machen; pohlevnega s., demüthigen, *Cig.*; vera je tebe zdravega storila, *Trub.-Mik.*; vreden se storim, *Guts. (Res.)-Mik.*, poleg; vrednega se storim; — s. s mrtvega. sich todt stellen, *Npes.-Jan. (Slovni.)*; — 4) ge- deihen: lan ne stori na vsakem kraju, *Nov.*; — 5) gebären (vom Vieh), *Cig., Jan.*; krava je storila (hat abgekalbt), *Cig., Kr.*; — her- vorbringen: koreninice s. Wurzeln treiben, *Pire.*; — 6) s. se, werden; noč se je storila, dan se je storil, es ist Nacht, Tag geworden; storila se mi je tema pred očmi, es ward mir finster vor den Augen: milo, inako se mi je storilo, es wurde mir wehe umz Herz, ich wurde wehmüthig gestimmt; kakor si ve- roval, tako se ti stori, (so geschehe es dir!), *Trub.*

1. stórja, *f.* = povest: — prim. lat. historia, nem. die Historie.
 2. stórja, *f.* *Zr.* pogl. storja.
- stóřčen**, *čna, adj.* hunderthändig, *M.*
- stóřok**, *róka, adj.* hunderthändig: Briareja storočega si vkrotil, *Preš.*
- stóřz**, *stóřza, m.* 1) der Zapfen (am Nadelholz), *Cig., Jan., Tuš. (B.), Dol., Gor.*; — 2) der Maiskolben, *Cig., Jan., C., Polj.*; der entkörnte Maiskolben, *Konjice (Št.)*; — 3) der Rohlstrunk, der Krautstengel, *Cig., Jan., Lašče-Levst. (Rok.), Notr., Ig (Dol.)*; — 4) eine Art Kapuzel (phyteuma spicatum), *Josch.*
- stóřzak**, *adj.* zapfenförmig, *Cig., Jan.*
- stóřžek**, *žka, m. dem.* storž, *Žnid.*
- stóřžič**, *iča, m. dem.* storž: der Maiskolben, *Trst. (Let.)*.
- stóřžika**, *f.* = storž 1) *Rog.-Valj. (Rad.)*
- stóřžnják**, *m.* storžnjaki. Nadelholzler (coniferae), *Cig. (T.), Tuš. (R.)*.
- stostólj**, *stólpa, adj.* hundertfürmig: stostolpa Praga, *C.*
- stót**, *stóta, m.* 1) das Hundert, *Gor.*; na stote podpisov, *ŠLN.*; — 2) = cent, *Cig., Jan., nk.*
- stoták**, *m.* die Hundertguldennote.
- stotář**, *num.* hunderterlei; — prim. deseter.
- stotářen**, *rna, adj.* hundertfach; stoterna hvala.
- stotářka**, *f.* die Zahl hundert, *Mur.*
- stotářnat**, *adj.* = stoteren.
- stóti**, *num.* = stotni, *Cig., Jan., nk.*
- stotica**, *f.* die Zahl hundert, der Hunderter, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), Cel. (Ar.), Vrt.*
- stótič**, *adv.* = stotnič, *Mur.*
- stotina**, *f.* eine Anzahl von hundert, das Hundert: bilo je konjev videti na stotine: hunderter von Pferden sah man; stotina za stotino, hundertweise, *Cig.*
- stotinjáča**, *f.* die Hundertguldennote, *kajk.-Valj. (Rad.)*.
- stotinka**, *f.* das Hunderttel, *nk.*
- stotinoma**, *adv.* hundertweise, *Jan. (H.)*.
- stotisočica**, *f.* der Zehntausender, *Cel. (Ar.)*.

stotisočnina, *f.* daš Hunderttausendstel, *Cig. (T.)*.

stōtni, *num.* der hundertste, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), Kop., Met., Levst. (Sl. Spr.);* — centesimal, *Cig. (T.)*.

stōtnica, *f.* 1) die Hauptmannsfräulein, *Jan. (H.);* — 2) die Hundertgüldennote, *Svet. (Rok.);* — 3) neka stonoga: der Steinfrieder (lithobius sp.), *Solkani-Erj. (Torb.)*.

stōtnič, *adv.* hundertens, zum hundertmal, *Cig.*

stotnija, *f.* die Centurie, *Cig.;* = kompanija, *Cig., Jan., nk.*

stōtnik, *m.* der Hauptmann, *Mur., Cig., Jan., Ravn.-Valj. (Rad), nk.*

stotnina, *f.* daš Hundertstel, *Cig. (T.)*.

stōtništvō, *n.* die Hauptmannswürde, *Jan.*

stōuden, *dna, adj.* hundertgliederig, *Cig.*

stōuh, *uha, adj.* hunderthörig, *Cig.*

stōušen, *stna, adj.* hundertmännig, *Cig.*

stovariševati, *ujem, vb. impf. ad* stovarišiti, *Z.;* — (stovaruševati se, sich gesellen, *ogr.-C.)*.

stovarišiti, *arišim, vb. pf.* vergesellschaftet, *Cig.;* s. se, Kameradenschaft schließen, *Diet.*

stōven, *vna, adj.* stovni („stoveni“) med, der Wabenartig, der Honigstein, *ogr.-Mik., C.;* — prim. sat (stsl. stvъ).

stovéseln, *adj.* hunderttruderig, *Cig.*

stovéselnat, *adj.* hunderttruderig, *Cig.*

stovfšen, *stna, adj.* hundertlei, *Cig.*

stožanj, *m.* die Thürpfoste, *Jan.*

stožanje, *n.* der Thürstöß, *Mik. (Et.)*.

stožanjec, *njca, m. dem.* stožani, *Z.*

stōžast, *adj.* kegelförmig, *Z., Zora.*

stōžec, *žca, m.* der Kegel, *Cig. (T.), C., DZ., Cel. (Geom.);* prisekan s., abgestutzter Kegel, *Cig. (T.)*.

stōžek, *žka, m. dem.* stog: 1) = majhen stog; — 2) ein kleiner Kegel, *Jan. (H.)*.

stožer, *m.* 1) der Schoberstöß, *C., Z.;* die Hüßelstange, *ogr.-C.;* — 2) der Windebamm, *V.-Cig., Jan.;* der Spießbaum (senkrechter Baum am Göpel) (mont.), *Cig.;* — 3) der überlegbare Pfahl, in welchem der Schleifftein der Schmitterinnen steckt, *C.;* — 4) eine Art Leuchter aus Draht, *Vodicec (Gor.)-Svet. (Rok.);* — 5) die Thürangel, *Jan., Mik.;* — 6) živčni s., der Achsenkinder der Menschen, *Erj. (Som.);* — 7) = tečaj, der Pöfel (math., astr., phys.), *h. t. - Cig. (T.);* — 8) (psovka) der Töpel, ein träger Mensch, *C.;* — tudi: stózer, žčra, *Svet. (Rok.)*.

stožerčiči, *m. pl.* ein Sternbild, *Boh.*

stožerčnica, *f.* der Bandhafen, *Cig.*

stožina, *f.* 1) velik kol ali obsekano drevesce, okrog katerega se zdeva pšenično snopje ali omlačena slama, der Schoberstöß, *BKr.;* — 2) der Rüststamm, die Lautenne (arch.), *h. t. - Cig. (T.);* — 3) daš Bugjüriet, *Jan. (H.)*.

stožir, *m.* = stozer: 1) die Hüßelstange, *Cig.;* — 2) der Pöfel an Flößen, woran die Ruderstange befestigt ist, *Savinška dol.*

stožišče, *n.* mesto, kjer je bil stog, die Schoberstätte, *C.*

1. stōžiti se, *i se, vb. pf.* leid thun, *C.;* — stoži se mi, eine Schuchst ergreift mich; stoži se mi po domu, *Zora;* stoži se ji po oddaljeni sestrici, *LjZv.;* — stoži se mi, ich werde überdrüssig, *Jan.;* es verdrießt mich, *C.;* stoži se mi sakramenta, *Trub;* stoži se mi v cerkev iti, *Jsvkr.;* — stožilo se mi je, ich bin schläfrig geworden, *C.*

2. stōžiti se, *im se, vb. pf.* sich bäumen (o konju), *C., Mik.;* (nam. vzt.); — prim. tog. stōžje, *n.* 1) der Pfahl, *Nov.;* die Stange, *Krelj-Mik.;* die Schoberstange, *Temljine (Tolm.)-Štrek. (Let.);* (prim. stežje); — 2) coll. die Pfeiler der Getreidebarke, *Tolm.-Levst. (M.);* — Pfähle, Stangen, *Mik. (Et.), Nov.*

stōžkast, *adj.* kegelförmig, *nk.*

stōžkosčnica, *f.* die Kegelschnittslinie, *Cig. (T.), Cel. (Geom.)*.

stōžkovit, *adj.* = stōžkast, kegelförmig, konisch, *Cig. (T.), DZ.*

stōžnica, *f.* der Schoberstöß, *Cig., Jan.*

stōžnik, *m.* der Getreidebarkepfahl, *Z., Mik., Burg. (Rok.), Kr.-Valj. (Rad);* — tudi: stožnik, *Valj. (Rad).*

strāclja, *f.* neka vrsta bekovih trt (prim. it. strozzatoio = Strick), *Ip.-Erj. (Torb.)*.

strāčič, *m.* die Gundersche (glechoma hederacea), *Koborid-Erj. (Torb.)*.

strād, *m.* daš Darben, *Mur., Cig., Jan., C., Mik.;* glad in strad, *Let.;* bolna od glada in strada, *Jurč.;* s. trpeti, darben, *C.*

strādāč, *m.* der Hungerleider, *Z.;* der Schmalhanß, *Cig.*

strādālo, *n.* der Hungerleider, *Cig.*

strādanje, *n.* daš Darben.

strādāti, *am, vb. impf.* 1) darben; stradaje si kaj prihraniti; šest dni strada, da sedmega razsaja, *Z.;* strada, da se vanj vidi, da se goli, da se lupi, *Met.;* — Mangel haben: s. česa, kruha s.; — 2) darben machen, darben lassen, *Z. Vrt.;* svoj život s., *Škrinj.-Valj. (Rad);* s. se, sich abhungern, *Cig.;* — jezika ne bom stradal, ich werde meine Zunge nicht sparen, *Z.*

strādavec, *vca, m.* der Darbende, *Mur., Cig., Jan., Ravn.-Valj. (Rad).*

strādavka, *f.* die Darbende, *Z.*

strādč, *čta, m.* der Schmalhanß, *Cig.*

strādč, *m.* daš Darben, *Cig., Jan., C., Dol.;* kdor se za mladih dni ne potruđi, tega pred časom stradež pogrudi, *Npreg.-Jan. (Slovn.)*.

strādežnik, *m.* = stradavec, *Cig.*

sträh, *strāha, strāhu, m.* 1) der Schrecken, die Angst; die Furcht; s. in groza; s. in trepet; s. me je obšel, izpreletet, Schrecken, Furcht ergriß mich; v s. pripraviti, in Furcht und Schrecken versetzen; = v s. postaviti, *C.;* od strahu drgetati, vor Furcht beben; s. si delati, sich ängstigen; smrtni s., die Todesfurcht, *Cig.;* s. za zvestobo, die Eiferfurcht, *C.;* s. božji, die Gottesfurcht; v božjem strahu odgojiti otroke; bilo vam je tam ljudstva s. božji (= eine Unzahl), *Vrt.;* strah me je, ich empfinde Angst, Furcht; s. me je roparjev; s. jo je po noči hoditi po hosti; s.

ga je po noči, er fürchtet sich bei der Nacht; v strahu biti, befürchten; ves sem v strahu, ich habe eine Höllenangst, *Cig.*; ima na-te strah, kakor žaba na dež, *C.*; tuji hočejo nas pod svoj strah (unter ihre Botmäßigkeit) siliti, *Vod. (Pes., Predg.)*; v strah vzeti, streng zur Rede stellen, züchtigen; v s. pri-jeti, einschüchtern; v s. prijeti konja, das Pferd bemeistern, *Levst. (Podk.)*; v strahu imeti koga, jemanden im Zügel halten, in strenger Zucht halten; s. dati komu, jemandem züchtigen, *C.*; strahu ne dajati, ungestraft lassen, strahu ne dobiti, ungestraft bleiben, *Cig.*; strah dati jim hujsi, je bil starček premahak, *Ravn.*; v strahu biti komu, je-manden zu fürchten haben, ihm Gehörjam schuldig sein; kaj misliš, da sem ti v strahu *južhŠt.*; kdo je Gospod, da bom v strahu njegovi besedi? *Ravn.*; jaz nisem v tvojem strahu, ich bin nicht dir Gehörjam schuldig, *C.*; v svojem strahu biti, sein eigener Herr sein, *C.*; v strahu ni mu trebalo biti nikomur, *LjZv.*; s. napraviti komu, jemandem Respekt einflößen, *C.*; s. in red, die Zucht, die Disziplin, *Cig., DZ.*; s. in red siloma ohraniti v pomorstvu, *DZ.*; strahu vaje-n, zuchtgewohnt, *Cig.*; cerkveni s., die Kirchen-zucht, *Cig.*; v strahu držati občinske slu-zabnike, die Disziplin gegen die Gemein-debediensteten führen, *Levst. (Nauk.)*; podstrahom koga biti, unter jemandes Disziplinargewalt stehen, *Levst. (Pril.)*; — 2) das Schreckgepenst: strahov se bati; pripovedke o strahovih; s. je hodil po noči po hiši; strah je v sredi votel, okoli ga pa nič ni, *Z.*; — beraški s., der Bettelvogt, *V.-Cig.*; — 3) suhi s., suhi strahovi, Gespenstschrecken, *Erj. (Ž.)*; — 4) krtoč ali kritičji s., der Wunderbaum (*ricinus*), *Z., Medv. (Rok.)*.

strahljiv, *adj.* = strašljiv, *Mur., Cig., Jan., C.*

strahóba, *f.* = strahota, *Jan.*

strahóben, *bna, adj.* = strahoten, *Jan.*

strahóča, *f.* = strahota, *C.*

strâhoma, *adv.* mit Furcht, einschüchtern, *Mur., Cig., Jan., C.*; s. kaj storiti, *Cig.*; tudi: strahóma, *Met., Dol.-Levst. (Rok.)*.

strahonôž, *m.* der Popanz, *Vrt.*

strahonê, *éta, m.* der Zuchtmeister, *C.*; êc otroci prehitro stariše svoje zapustijo, ni-majo pravega varha ne strahoneta, *Slom.*; robati strahonetje dijakov, *Slom.*

strâhonja, *m.* kdor druge ima v strahu: der Schreckensmann, der Zuchtmeister, der Ter-rorist, *vžhŠt.-C.*; der Tyrann, *Jan.*; der Des-ipot, *vžhŠt.*

strahonôsen, *sna, adj.* schreckenbringend, *Jan. (H.)*.

strahopêt, *pêta, adj.* fürchtjam, feige.

strahopêtec, *tca, m.* der Haisfuß, der Feigling.

strahopêtén, *tna, adj.* = strahopet.

strahopêtnež, *m.* = strahopetec.

strahopêtmost, *f.* die Furchtsamkeit, die Feigheit.

strahopezdljiv, *iva, adj.* fürchtjam, feige (pre-prosto).

strahóta, *f.* die Furcht; od strahote, *ogr.-Valj. (Rad)*; — der Schrecken, das Schrecknis, der Graus; to je strahota! das ist etwas Schreckliches! s. je pogledati, es ist ein fürchtbarer Anblick, *Cig.*; do strahote velik, fürchtbar groß, *ŽgD.*

strahóten, *tna, adj.* schreckhaft, graus; strahotna vlada, der Terrorismus, *Cig. (T.)*.

strahováten, *tna, adj.* Zucht-, Disziplinar-, *Cig., Jan.*; strahovátna oblast, kazen, *Cig.*

strahovátnica, *f.* das Zuchthaus, *Cig., Jan.*; das Correctionshaus, *Nor.*

strahovânje, *n.* das Aufrechthalten der Zucht o. Disziplin; die Zucht, die Disziplin, *Cig. Jan., Cig. (T.)*; s. otrok, die Kinderzucht, *Cig.*

strahováti, *ûjem, vb. impf.* in Furcht halten, in guter Zucht haben, im Zaume halten; otroke, vojake s.; meistern; brat ga strahuje, ne more ga s., premočan je. *Mur.*; misli, da more zvezde s., *Cig.*; terrorisieren, *Jan.*; — züchtigen, strafen, *Cig., Jan.*

strahovâvec, *vca, m.* der Züchtiger, der Zuchtmeister, *Mur., Cig., Jan., C.*; Bog je strahovavec hudobncem, *Z.*

strahovâvka, *f.* die Zuchtmeisterin, die Züchtigerin, *Mur., Cig., Jan.*; šiba s., *Ravn.*

strahovâvstvo, *n.* das Züchtigeramt, das Zuchtamt, *Cig.*

strahovît, *adj.* 1) = strašen, schrecklich, entsetzlich: strahovita vojska; — 2) = boječ, strašljiv, *Trub.*

strahovîten, *tna, adj.* = strahovit 2), *Mur., Jan.*

strahovîtost, *f.* die Schrecklichkeit, die Furchtbarkeit, die Entsetzlichkeit.

strahovlâda, *f.* die Schreckenregierung, *Jurê.*

strahovnica, *f.* = strahovavka, *C., Z.*

strahovnik, *m.* = strahovavec, *C., Z.*

strahóvski, *adj.* geipensterhaft, *Sol.*

strâja, *f.* das Darben, *Jan., Svet. (Rok.)*; suhi smo bili od straje, *Jurê.*

strâjati, *am, vb. pf.* anscharren, aussharren, *C.*; (nam. vzt-).

strâjka, *f.* das Darben; od strajke bled in suh, *južhŠt.*; nekatero strajko prebiti, *Hal.-C.*

strâka, *f.* = sraka, *Mik.*

strâkoš, *m.* der Sturmvogel (*procellaria*), *Frey. (F.)*; severni s., der arktische Sturmvogel (*procellaria glacialis*), *Erj. (Ž.)*

strâma, *f.* 1) das Stützholz am Schlitten, *Rib.-M., Gor.-Z.*; — 2) der Tölpel, der Narr, *C., Z.*

strâmljež, *m.* der Tölpel, *Zora.*

strâmor, *ria, m.* der Kiele, *Mur., Mik.*; strâmorji, zur Strafe in Steine verwandelte Kiesel, *Z., Pjk. (Črt.)*.

strân, *i, f.* die Seite; desna, leva, sprednja, zadnja, zgornja, spodnja s.; gladka, kosmata s. sukna; končna s. hiše, die Diebelsseite, *V.-Cig.*; na oni strani, jenseits; na ono stran; z one strani reke; od vseh strani se zbira; o: glas se razlega na vse strani; na s. dejati kaj, etwas beiseite legen; na s. stopiti, zur Seite treten; na stran! Platz gemacht!

Cig.; na strani, seitwärts; v stran, beiseite, fort, weg; v s. mi je preveč, es ist mir zu abgelegen, ein zu großer Umweg; po strani, nebenhin; po strani koga udariti, einen Seitenhieb werfen; po strani pogledati koga, einen Seitenblick auf jemanden werfen; po strani me gleda, er schaut mich mit schiefen Augen an; po strani se držati, eine schiefe Haltung haben; po strani usta imeti, einen schiefen Mund haben; po strani si kaj zaslužiti, sich nebenbei etwas verdienen, einen Nebenverdienst haben; po eni strani — po drugi strani, z ene strani — z druge strani, einerseits — andererseits; od strani kaj povedati, koga pohvaliti, *Ravn.-Valj. (Rad)*; — na vse strani sveta, nach allen Weltgegenden; severna, južna s.; polnočna, poldnevna s., *Škrinj.-Valj. (Rad)*; podvetrena s., die Leseite (pri mornarjih), *Cig. (T.)*; — die Gegend, der Landstrich, das Land; gorenjska, dolenska s.; poslali so po vsej tej isti strani, *Jap. (Sv. p.)*; — die Blattseite im Buche; na deseti strani; knjiga ima sto strani; — = stranka die Partei, *Cig., Jan.*; na nobeno s., unparteiisch, *Cig.*; — na njegovi strani stati, zu seiner Partei halten; ker niste na svetovo s., weil ihr es nicht mit der Welt haltet, *Ravn.*; — die Beziehung; na vsako s., in jeder Beziehung; na neko s., einseitig, *Cig.*; na to stran, dießbezüglich, *DZ.*; z mnogih strani, in vielfacher Beziehung, *Levst. (Močv.)*; — ob vašo stran, euerethwegen, *Krelj.*; — (stran, m., *Danj. [Posv. p.]*, ogr.-*Valj. [Rad]*).

strân, strâna, *adj.* = stranski, ausländisch, *Cig., Jan.*; strani kredit, der ausländische Credit, *SlN.*; strani popotnik, der fremde Wanderer, *Zora*; (nam. stranen).

strân, l. *adv.* weg, *Cig.*; Turčini prazni stran gredo, *Npes.-Mik.*; s. iti, *Cig., Ravn.-Mik.*; (*acc. kot adv., Mik. V. G. IV. 391.*); — H. strân, *praep. c. gen. I.* neben: s. ceste. C.; — 2) = zastran, C.

strâna, f. die Seite, *Jan., kajk.-Valj. (Rad)*.

strânčan, m. der Parteigänger, *Cig., C.*

strâničca, f. 1) = stranica, das Seitenbrett beim Bett, *Gor.*; — 2) die Seitenflöte, *Mik., BKr.*

strâneti, im, *vb. impf.* auf eine Seite sich neigen: voz strani, *Cig., Lašče - Levst. (M.)*; sani strane, *Mik.*; beim Gehen hinken, *Gor.-M.*; — dokaz strani, der Beweis hinft, *Cig. (T.)*.

strâni, *adv.* seitwärts, C.; abwegig, *Jan.*; weg: s. iti, s. se ravnati, s. si zleciti, *Erj. (Izb. sp.)*, *Vrt., LjZv.*; *pogl. stran (adv.)*.

stranica, f. 1) das Seitenbrett: beim Bienenstock, *Levst. (Beč.)*, *Polj.*; bei der Weinpresse, *Cig.*; beim Sattel (der Sattelsteg), *Cig.*; beim Bettgestell; — 2) die Seitenwand, *Cig. (T.)*, *DZ.*; stranice parnega kotla, die Wandungen des Dampffessels, *DZ.*; — 3) der Quertram bei Zimmerleuten (s. B. im Mühlenbau, der Leitquertram), *V.-Cig.*; — 4) stranice, die Seitenbäume des Webstuhles, *M., C.*; — 5) der Seitenthail des Schlittens, *Ravn.-Valj. (Rad)*; — die Schlittentufe, C.; — 6) das

Reichselblech, *Cig.*; — 7) die Seitenwurzel; srčna korenina ima več stranic, *Javn. (Sadj.)*; — 8) die Seitenlappen im Schuh, das Facierleder, *Cig., C., M.*; — 9) die Querslöte, *Cig., Vod. (Izb. sp.)*; — 10) die Seitenfläche (math.), *Cig. (T.)*; — die Seite, *Cel. (Geom.)*.

strânič, iča, m., *Cig., Jan., DZ.*, *pogl. strânič*.

strâničar, rja, m. kozolec s., eine Getreideharke mit nur einer Reihe von Ständen, *Dol.*

strâničiti, ičim, *vb. impf.* čebele strâničijo, die Bienen bauen die Waben an den Seitenbrettern an, *Cig.*

strânik, m. die Djenische, das Plätzchen beim Ofen, C.

strânišče, n. der Abort, *Cig., Jan., nk.*

strânit se, im se, *vb. impf.* = na stran se pomikati ali drseti: voz se strani na ledeni cesti, *Notr.*

strâнка, f. die Partei, *Cig., Jan., nk.*; prekratna s., die Umsturzpartei, *Cig., nk.*; — die Partei im Gerichtswesen, *DZ.*; s. pritožnica, die beschwerdeführende Partei, *DZ.*; — die Wohnpartei, *nk.*

strânkár, rja, m. der Parteimann, *nk.*

strânkarski, *adj.* Partei-, parteiisch, *nk.*

strânkárstvo, n. das Parteiwesen, *nk.*; die Parteilucht, C.

strânkovec, vca, m. der Parteigänger, C.

strânomá, *adv.* 1) seitwärts, C.; — 2) theils, C.; s. — s., einerseits — andererseits, *Zora*; — strichweise, Z.

strânopót, m. der Seitenweg, der Irrweg, *Cig., Jan., nk.*

strânopótica, f. der Seitenweg, der Abweg, *Cig., Jan.*; — hs.

strânski, *adj.* 1) Seiten-, Neben-; s. oltar; stranske opombe, die Marginalien, *Cig.*; stranska pot, der Neben-, Weibweg, *Cig., Jan.*; stranska pogorje, das Nebengebirge, *Jan., Jes.*; stranska mavrica, der Nebenregenbogen, *Znid.*; s. otrok, ein uneheliches Kind, *Cig., C.*; (von der Seite): stranski veter, der Querwind, der Zwischenwind, *Cig.*; s. vid, die Seitenansicht, *Cig. (T.)*; s. prezez (načrt), das Profil, *Jan.*; — stransko = po strani, auf eine Seite gewendet o. geneigt: stransko hoditi, *vzh.Št.*; stranski = po strani: s. hoditi, *Temljine (Tolm.)-Štek. (Let.)*; — 2) nebenjählich, Neben-; s. predmet, das Nebensach, *Jan.*; stranski dohodki, Nebeneinkünfte, *Jan.*; — 3) abseitig, abwegig, *Cig., Jan.*; — 4) fremd, nicht heimisch, auswärtig, *Cig., Jan., C., kajk.-Valj. (Vest.)*, *BKr.-Let., vzh.Št., jvzh.Št.*; stranski ljudje, *jvzh.Št.*; stranske šege, *Cig.*

strânsčák, m. der große Schweinszahn (Augenzahn), C.

strânsčica, f. 1) die Querslöte, *Jan., C., Št.*; — 2) strânsčice, die Seitenhölzer (beim Webstuhl), *Cig., C.*; die Seitenbretter der Flachsbredre, *jvzh.Št.*

strâst, i, f. die Leidenschaft, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.)*; *nk.*: jeza ali kaka druga grda strast ji nikoli ne kali veselega obraza, *Ravn.-Valj. (Rad)*; — stsl.

strásten, *sna, adj.* leidenschaftlich, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*
strastljiv, *iva, adj.* 1) = strasten, *Mur.; — 2) pathetisch, Jan.(H.).*
strástnež, *m.* = strasten človek, *C., nk.*
strástnik, *m.* = strastnež, *Cig.*
strástnost, *f.* die Leidenschaftlichkeit, *Mur., Cig., Jan., nk.*
strašan, *snà, adj.* = strašen.
strašanski, *adj.* = strašen, schrecklich, ungeheuer; strašanska nevednost; strašanska velik. **strašen**, *šna, adj.* 1) schrecklich, fürchtbar; strašne sanje; strašna burja; ni tako hud kakor s., er ist nicht so schlimm, wie er ausseht, *Mur.; — 2) strasno, außerordentlich, überaus: s. grd, s. lačen: s. lije, es regnet fürchterlich; — 3) = strašljiv: strašne ovčice, Isvkr.; tako je s. (strašan), da po noči ne gre sam pred prag svoje hiše, Lašče-Levst.(Rok).*
strašenje, *n.* das Schrecken.
straševati se, *ujem se, vb. impf. ad* strástiti se: zu erschrecken, zu scheuen pflegen, *C.*
strašifen, *šna, adj.* schreckend, Schreck: strašilni strel, der Schreckschuß, *Cig.; — ab-schreckend: s. zgled, Levst.(Zb. sp.).*
strašilnica, *f.* die Sanddistel (*carlina vulgaris*). *C.*
strašilnik, *m.* wilder Safran (*crocus vernus*). *C.*
strašilnjak, *m.* eine distelähnliche Blume, *C.;* („strašivajk“ [*carlina vulgaris*] *Josch*).
strašilo, *n.* die Schreckgestalt; das Schreckbild; die Scheuche; sovo kam za strašilo pribiti; tako si razkuštrana kakor strašilo.
strašiti, *strašim, vb. impf.* 1) schrecken; otroka nikar ne s.; lenuha dan straši, *Npreč.-Jan.(Slov.)*; s. se, zu erschrecken pflegen, schreckhaft sein; konj se straši; kdor na perju leži, se straši, *Z.; — 2) abschrecken: vreme me straši: s. se, Furcht haben; — ali se ne strašiš vremena? dela se ne strašim; — 3) jpuften: v tem gradu straši, hodi strašit; kaj pa tod strašiš (= hodiš kakor strah): jrhŠt.*
strašivec, *vca, m.* der Schrecker, *Cig.*
strašljiv, *iva, adj.* 1) leicht zu schrecken, scheu; ängstlich; naša srca so strašljiva, *Trub.; — fürchtam, feige, Cig., Jan., Cig.(T.); — 2) abschreckend, ogr.*
strašljivec, *vca, m.* der Schreckling, der Haienfuß, der Feigling.
strašljivka, *f.* ein fürchtames, scheues, feiges Weib.
strašljivost, *f.* die Fürchtamkeit, das Haienherz, die Feigheit.
strašnica, *f.* die Becherblume (*poterium*), *Tuš.(B.), C.;* tudi: der Wiesenknopf (*sanguisorba*), *Cig.; — dišča s., der Waldmeister (asperula odorata), Jan., C., Glas.; — eine Art Walddistel (za male otroke, če se v spanju strašijo), C.*
strašniti se, *strašnem se, vb. pf.* = ustrašiti se, *C.*
strašnost, *f.* die Schrecklichkeit, die Fürchtbarkeit.
strát, *m.* = strata, *C.*

stráta, *f.* = potrata, *Cig.; — v strato iti, priti, verwüdet werden, zugrunde gehen: žito v strato gre, C.*
stratēg, *m.* vorkovodja, der Strateg, *Cig.(T.).*
stratēgičen, *čna, adj.* strategisch, *Cig.(T.), nk.*
stratēgija, *f.* vorkovodstvo, die Strategie, *Cig.(T.).*
stratēgijski, *adj.* strategisch, *Cig.(T.).*
strátiti, *im, vb. pf.* zugrunde richten, *Jan.;* huda ral mi je vole stratila, *Trst.(Let.); — verwüsten, Dict.;* stračna njiva, *Mik.; — strakčen denar, verborbeneš, unglückiges Geld, vrh-Št.-Vest.; — vergeuden, Jan.*
stráva, *f.* das Leichenmahl, *Jan., Jurč.(Tug.); — (stsl.).*
stráž, *i, f.* 1) = straža 1), *Jan., Vrt.; — 2) der untere Theil des Daches: pod stražo, in den winkelfigen Theilen des Dachbodens, Notr., Dol.; — 3) das Holzreifende, C.*
straža, *f.* 1) die Wache, *Mur., Cig., Jan., Dalm, Jap., nk.;* na straži biti, Wache halten; na s. stati, Wache stehen, *nk.; — der Wachposten: mestna s., die Stadtwache, glavna s., die Hauptwache, pomočna s., die Grenz-wache, prednja, zadnja s., die Vorhut, die Nachhut beim Heere, Cig., Jan., Cig.(T.), nk.;* meina s., der Grenzordon, obhodna s., die Patronille, spremljevalna s., die Escorte, *Jan.(H.);* telesna, životna s., die Leibgarde, *Cig., Jan., DZ., nk.;* finančna s., die Finanzwache, *DZkr.;* pod stražo imeti, držati, bewachen, *Cig.;* začasno pod stražo vzeti koga, provisorisch verhaften, *DZ.; — dekliska s., das Fensterlu, stražo stati, fenšterlu, Npes.-K.; — 2) der Dienst: s. Gospoda, die Gottesverehrung, Dalm.;* stražo streči („dienem“) vsi „gmajni“, *Dalm.; — 3) = odnes 1), der Dachvorsprung oder der diesem Dachtheile entsprechende innere Dachraum, Notr., Dol.;* prim. straž 2); — tudi: stráža.
stražár, *ria, m.* der Wächter, *Cig., Jan., nk.;* tudi: strážar, *ogr.-Valj.(Rad).*
stražarica, *f.* die Wächterin, *Cig., Jan.*
stražáriti, *árim, vb. impf.* Wächter sein, Schildwache stehen, *Jan.*
stražárnica, *f.* 1) das Wächterhaus, das Wacht-haus, *Jan., DZ.; — 2) strážarnice = jamice za svinjkanje. Vrt.; (prim. svinjkati).*
stražárstvo, *n.* der Wachdienst, *Jan.(H.).*
strážba, *f.* die Wache, *Danj.(Posr. p.).*
straže, *čta, m.* der Wächter, *Mik.*
strážee, *čca, m.* der Wächter, *C., Let.;* stražci, die Bedeckung, *Cig.*
strážen, *žna, adj.* Wach-, Wacht-, *Cig., Jan., nk.;* strážna ladja, das Wachschiff, *Cig.;* stražni red, die Wachordnung, *Cig.;* stražno spremstvo, die Wachbegleitung, *DZ.;* stražni glavar, der Wachmeister, *DZ.*
stráženje, *n.* das Wachstehen, das Bewachen, der Wachdienst, *Cig., nk.*
stráževódja, *m.* der Wacheführer, *Bes.*
strážica, *f.* der Griffbügel am Gewehr, *Cig., M.*
strážisce, *n.* die Wachtstätte, *Cig., Jan., C.;* der Wachturm, die Warte, *Mur., Jan., SLN., UČT.*

stražitev, tve, f. die Bewachung, der Wachdienst, *Jan.*
 strážiti, strážim, vb. *impf.* 1) aufpassen: mačka na miško straži, *Dol. - Svet. (Rok.)*; — 2) Wache halten, *Cig., Jan., nk.*; — s. koga, jemanden bewachen, *nk.*; — *praes.* strážim, *Cv.*
 strážje, n. = straž 2), straža 3), *Z.*
 stražljiv, livja, adj. wachsam, *Jan. (H.)*.
 stražmešter, tra, m. der Wachmeister (Rangstufe in der Cavallerie), *C.*; (po čes. strážmistr).
 strážmojster, stra, m. = stražmešter, *DZ.*
 strážnica, f. 1) das Wächterhäuschen, das Wächthaus, *Cig., Jan., nk.*; — 2) ladja s., das Wachschiff, *Let.*
 strážnik, m. der Wächter, *Cig., Jan., nk.*; mejni s., der Grenzwächter, *Cig.*; životni ali telesni s., der Leibgarde, *Cig., Jan.*; gozdni s., der Waldhüter, *C., Jan.*; — der Schutzmann (bei der Feuerwehr): gasilci se dele na lesvenike, brigadače in stražnike, *Levt. (Nauk.)*.
 stražnina, f. das Wachgeld, das Wächtergeld, *Cig., Jan.*
 stražništvo, n. der Wachkörper, die Wachaufstalt, *DZ.*
 strčati, im, vb. *impf.* hervorragen, hervorstecken, *Guts., Mur., Cig., Jan., Sol., Mik., Štek., ogr. - C.*; mala puška iz pasa strči, *Navr. (Let.)*; džamijam strče tanke „munare“ kvišku, *Navr. (Let.)*; gole krivencaste veje so pošastno strčale v zimsko noč, *Erj. (Izb. sp.)*; strčec nos, eine vorspringende Nase, *Erj. (Som.)*; vse strči od zlata, alleß starrt von Gold, *Goriš.*; strčeni: kravi strčijo zizki, kmalu bo povrgla (= storila), *jvž.Št.*
 strček, čka, m. der Odermennig (agrimonia), *C.*
 strčeti, strčim, vb. *pf.* mit einem spitzen Gegenstande stoßen (gleichsam stechen), *Erj. (Torb., Let. 1883, 302)*.
 strđ, i, f. der Honig, *Guts., Mur., Cig., Jan., Gor., Kor., Savinska dol.*; divja s., der Lusthonig, *Cig.*; kosmata s., der Ranthonig, *Cig.*; bela s., der Jungfernhonig, *Cig.*; kjer imajo dosti strdi, tam jo včasih po steni mažejo, *Št.* (strđ. m., *Boh.*)
 strđba, f. das Hartwerden, die Erhärtung, *Cig., C.*
 strđen, adj. von Honig, Honig-, *Guts., Z.*; strđena potica, *Guts., Z.*; = strđen kolač, *Jan.*; — strđeno govoriti, honigstüb sprechen, *C., Npes. - K.*
 strđen, dna, adj. = strđen, Honig-, *Mur., Cig.*
 strđenica, f. 1) der Honigkuchen, der Lebzetter, *Guts., Cig., C.*; — 2) = medica, der Weth, *Jan.*
 strđenika, f. eine Art Zweitsche, *C.*
 strđenje, n. der Lebzetter, *Gor. - Erj. (Torb.)*.
 strđénka, f. echtes Labkraut (galium verum), *Cig., Tuš. (R.), C., Medv. (Rok.)*; — das Berggras (melica), *Jan.*; — neka hruška, *Mari-borska ok. - Erj. (Torb.)*.
 strdíca, f. = medica, der Weth, *C.*; das Honigwasser, *Kr. - Valj. (Rad.)*.

strdína, f. coll. die Honigstücken im Bienenstock, *Cig.*; roher Honig, *M.*
 strđiti, im, vb. *pf.* hart machen, verhärten; — s. se, hart werden, erhartet; gerinnen, *Jan., Št. - C.*; mleko, kri se strdi, strjena kri, *C.*
 strđivka, f. das Berggras (melica), *Cig.*
 strđnica, f. = medica, der Weth, *Rež. - C.*
 strđniti, trđnem, vb. *pf.* hart werden, erstarren, *C.*
 strđoma, adv. s. ali strmo se obnašati, sich gepreßt benehmen, *Vrtov. (Km. k.)*.
 strdonosen, sna, adj. honigtragend, *Jan. (H.)*.
 stréči, strézem, vb. *impf.* 1) aufpassen, lauern; uro na uro naj bi stregla, kdaj boste prišli, *Jurč.*; s. koga, *Cig.*; smrt me streže z lokom, *Kast. (Rož.)*; tolovaji popotne ljudi strežejo, *Levt. (Zb. sp.)*; stregli so ga, man hat nach ihm gefahndet, *Z.*; s. zajca, jelena, *Cig.*; lovec medveda streže, *Ravn. - M.*; ljudi streže, da za vino dajo, *Dol.*; s. na koga, *Dict., Cig., C., Trub., Dalm.*; na škrajance streč iti, auf den Verchenitrich ausgehen, *Cig.*; mačka na miš streže, *Polj.*; pod mizo na drobtinice s., *Krelj.*; s. na priloznost, *Cig.*; s. na izkušnjave, *Krelj.*; — 2) aufzufangen suchen, auffangen: žogo s., *Cig.*; spuščajo po vodi vence, ki jih strežejo mladeniči, *Navr. (Let.)*; vodo s., Wasser aufstregen, *Cig.*; — 3) erwarten: gremo očeta strčati, *Mik.*; s. česa, *C.*; stregel je kraljestva božjega, *Krelj.*; — 4) achtgeben, beobachten, bewachen, *Jan.*; s. koga, *C.*; s. na koga: z očmi je stregel nanj, *Lašč. - Levt. (M.)*; tolpa otročajej je z lačnimi pogledi stregla po mesu, *IjZv.*; s. na kaj, auf etwas achtgeben, *Cig., Jan.*; lauschten: s. na besede, *C., M.*; — 5) trachten: s. komu na život, jemandem nach dem Leben trachten, *Dalm.*; s. po življenju, *Cig., Jan., Ravn. - Mik.*; s. po čem, nach etwas trachten, *Cig.*; — 6) bedienen: pri mizi s., pri maši s., ministrirten; = k maši s., *C., Jsvkr., IjZv.*; — Handlangerdienste leisten, *Cig.*; s. koga: krova s., *M.*; zidarja s., *C.*; s. komu: zidarjem s., *Cig.*; v roke komu s., jemandem hilffreich die Hand leisten, *Cig.*; — aufwarten, bedienen: s. komu, *Mur., Cig., Jan.*; bolniku s., den Kranken pflügen; kakor se mi streže, tako mi kosa reže, *Npreg. - Jan. (Slovn.)*; s. si s kako rečo, sich einer Sache bedienen, *Cig.*; s. si, sich gültlich thun, *Jan.*; dobro si s., *Meg.*; — nachgehen, fröhnen: s. mesu, pozelelnju, veselnju; svoji volji s., dem Gange nachgehen, *Jan.*; trebahu s., *Rog. - Valj. (Rad.)*; — s. čemu, einer Sache obliegen, *Guts., Jan.*; službi s., den Dienst verrichten, *Kast. (N. C.)*; na Francoskem strežejo vinogradom (wird viel auf Wein gebaut), *Cig.*; richtig behandeln: anti veš, kako se taki reči streže, *Levt. (Zb. sp.)*; — 7) frömmen, wohlbestimmen, *Jan.*; to mu dobro streže, *Mur., Cig.*; — günstig sein: sreča mi streže, *Danj. (Posv. p.)*; — tebi dobro streže, du bist gut daran, *Cig.*; vinogradom letos streže, die Verhältnisse sind heuer für die Weingärten

günstig, C.; — 8) s. se, zusammenpassen, Cig.; zusammenstimmen (von Musikinstrumenten), Cig.; njih želje se strežejo, sie begehren sich in ihren Wünschen, Cig.

stréga, f. die Wartung, die Pflege, *Mur., Jan., Svet. (Rok)*; vsakdanja s., *Dalm.*; obene strege z jedjo in pitjem né imel, *Trub.*; s. pri čebelah, *Navr. (Spom.)*.

strégar, rja, m. der Handlanger, C.

stréha, f. 1) das Dach; slamnata s.; cela s., das Giebeldach (Satteldach), *V.-Cig.*; s. na šope, das Zeltdach, *V.-Cig.*; s. na kačko (kič), das Walmdach, *Cig.*; svojo streho in hrano imeti, eigenes Haus und eigene Kost haben, *Cig.*; pod streho stopiti, unter Dach treten; — das Obdach: pod streho koga vzeti, jemandem Obdach geben, ihn beherbergen; — der Regenschirm; nimam strehe; — 2) die Kunneidefe, *Cig.*

strehálica, f. nam. strigalica, der Ohrwurm, *Temljine (Tolm.)-Štek. (Let.)*.

stréhar, rja, m. der Dachdecker, *Cig.*

stréharica, f. = strigalica, der Ohrwurm („ker je rada v slamnatih strehah“), *Vas Krn - Erj. (Torb.), Temljine (Tolm.)-Štek. (Let.)*.

stréháriti, árim, vb. *impf.* Dachdecker sein, *Polj.*

stréhast, adj. dachförmig, *Cig., Jan.*

strehodér, déra, m. der Wirbelwind, *Jan.*

strékelj, klja, m. der Stumpf eines abgehakten jungen Baumes, *Jaru.*; — prim. stréati, strceli.

stréti, stréla, m. 1) der Schuß; tri strele streliti, *Dalm.-C.*; priti na s., zum Schuß kommen, *Rog.-Valj. (Rad)*; — 2) das Schießen, die Jagd, *Cig., Jan., C.*; ptičji s., das Vogel-schießen, *Cig.*; kmet na strelu, polje v plevelu, C.; — 3) das Schießmaterial: der Pulververjad, *V.-Cig.*

stréla, f. 1) der Pfeil, *Meg., Mur., Cig., Jan.*; vzami lok in strelce! *Dalm.*; strele na tetivo polagajo, *Trub.*; na strelu kaj privezati, *Jsvkr.*; — smrtna s., das tödtliche Geschöß, C.; — der Pfeil (ein Sternbild), *Cig. (T.)*; — 2) der Blitzstrahl; s. je udarila v hišo, zvonik, drevo, es hat ins Haus, in den Thurm, in den Baum eingeschlagen; s. ga je zadela, er ist vom Blitze getroffen worden; ognjena s., directer Blitzschlag, *Cig. (T.)*; vodena s., der elektrische Niederschlag, C.; s. je ognjena, če užge, vodena, če ne užge, *Tolm.-Štek. (Let.)*; kletvice: da bi te strela ubila! da te strela! daš tič der Bliz! strela božja ga naj! *Jurč.*; strela, kaj pa delaš! ti strela ti! gromska strela! — 3) der Kern oder Strahl am Pferdehufe; konju s. gnije, das Pferd hat die Kernsäule, *Cig.*; — 4) sterbriček med slemenom in plohom pri vinski preši, *Dol., jvžhŠt.*; der auf den Druckpfloß drückende Holzstos bei der Weinpresse, *Cig.*; — 5) der Spitzbalken, *Dol.*; — 6) neka priprava v mlinu: s. trese grajsnico, *Ig. (Dol.)* — 7) die Spitzklette (xanthium), *Cig.*; — tudi: der Zweizahn (bidens tripartitus), C.; — 8) kamena s., der Bergkristall („den man für

den materiellen Kern des einschlagenden Blizes hält“, *Levt. (Rok.), Z., Erj. (Min.), Žnid.*

streĽar, rja, m. 1) der Pfeilmacher, *Cig.*; — 2) der Pfeilschütze, *Cig., Jan.*

streĽlast, adj. pfeilartig, *Cig., Jan.*

streĽba, f. 1) das Schießen, das Feuer, *Cig., Jan.*; — 2) das Schießwerkzeug: zdajci teče po strelobo svojo, in puh! letela je puščica pod kozolec, *Jurč.*; — das Geschöß, *V.-Cig., Jan.*

streĽč, f. pl. = die Umbrüst, der Schießbogen, C.

streĽec, lca, m. 1) der Schütze, *Meg., Dict., Mur., Cig., Jan., DZ., nk.*; strelci z „lokmi“ (loki), *Dalm.*; majhni strelci David, *Trub.*; deželni strelci, die Landesjäger, *Levt. (Nauk)*; strelci, Jäger (beim Militär), *nk.*; raztreseni strelci, die Plänkler, *Jan. (H.)*; — 2) der Schützflisch (toxotes iaculator), *Erj. (Z.)*.

streĽen, lna, adj. 1) zum Schießen gehörig, Schieß-; strelni prah, das Schießpulver, *Cig., Jan., Cig. (T.)*, *Vod. (Izb. sp.), nk.*; strelni bombaž, die Schießbaumwolle, *Jan., Cig. (T.)*; strelna lina, die Schießscharte, *V.-Cig.*; — 2) Pfeil, *Cig.*; — 3) zum einschlagenden Blitzstrahl gehörig, Blitz-, *Cig., Jan.*; — 4) den Kern des Hufes betreffend: strelna sušica, die Kernschwunde, *Cig.*

streĽenski, adj. vertenfelt, *Jan., Levst. (Zb. sp.)*.

streĽica, f. dem. strela: 1) der Pfeil: šel je na lov s strelco in lokom, *Cr.*; — 2) der Pfeil (als Zeichen), *Cig., Jan., DZ.*; strelice kazejo mer, *Žnid.*; — 3) pl. strelice, der Bergkristall, *Cig.*; prim. strela 8).

streĽičast, adj. pfeilartig, *Jan. (H.)*.

streĽilo, n. das Schießmittel, *DZ.*; — die Schießwaffe, C.; das Geschöß, *Cig. (T.)*; das Schießgewehr, *Jan.*

strelina, f. die Schwundwunde, C.

strelišče, n. die Schießstätte, der Schießplatz, *Guts., Mur., Cig., Jan., nk.*

streliti, im, vb. *pf.* einen Schuß thun, Feuer geben, schießen; s. za kom, jemandem nach-schießen, *Jan.*; hočem k niega strani tri strele streliti, *Dalm.*; Napne, strelci, vsadi mi Sred' jeter svojo puščico, *Vod. (Pes.)*.

strelivo, n. die Munition, das Schießmaterial, *Cig., Jan., Cig. (T.), C., nk.*

streĽjaca, f. die Schießwaffe: das Gewehr, die Pistole, C.

streĽjaj, m. 1) der Schuß, *ogr.-Valj. (Rad)*; — 2) die Schußweite: dva strelaja daleč, *streĽjalnik*, m. = streljalo, *Cig.*

streĽjalo, n. das Geschöß, *Cig.*

streĽjanje, n. das Schießen; na s. iti, auf die Jagd gehen: Zdaj bom jaz na streljanje šel v zelene travnike, *Npes.-K.*; s. s. puškani, das Gewehrfeuer, *Cig.*; s. v oddelkih, das Pelotonfeuer, raztreseno s., das Plänkeln, *Jan. (H.)*; s. v tarčo, das Scheibenschießen, *Cig., Jan., nk.*; — tudi: streĽjanje.

streĽjarna, f. = strelišče, C.

streĽjati, am, vb. *impf. ad* streliti, udstreliti: schießen; zajce s.; iti divjih petelinov streljat: v tarčo s.; s. se, Kugeln wechsell; s. na koga,

auf jemanden schießen: pečine s., Feißen (3. B. mit Pulver) iprenget; z očmi s., feurige o. zornige Blicke werfen, *Cig., Levst. (Zb. sp.)*; solnce svoje trake strelja (wirft ihre Strahlen), *ogr. - Valj. (Rad.)*: oženj strelja, daß Feuer strahlt, *C.*; — (fig.) zielen (= etwas bezwecken), *C.*

streljáva, *f.* daß Schießen, daß Feuer, *Cig., Jan.*

streljavec, *vca, m.* 1) der Schütze, *C.*; — 2) die Luerlinge bei einem Nebengeländer, *Mirno pod Gorico-Erj. (Torb.)*

streljavka, *f.* 1) = strela: da bi te streljavka! daß dich der Blis! *Cig.*; — 2) daß Pfeilfrau (sagittaria), *C.*

streljāvkatī, *am, vb. impf.* plänkeln, *Cig.*; s. se, schärmützeln: za prvega so se streljāvkali Francozje in naši, *Jurč.*

strēčnica, *f.* daß Schießhaus, *Guts., Mur., Cig., Jan.*; — daß Blockhaus (als Bollwerk), *Cig., Jan., DZ., Nov.*; — rus.

strelolost, *lista, adj.* pfeilblättrig, *Cig.*

strelonōsec, *sca, m.* der Pfeilträger, *Cig., Jan.*

strelonōsen, *sna, adj.* 1) pfeiltragend, *Cig.*; — 2) blischwanger: s. oblak, *Str.*

strelotōk, *tōka, m.* = tul, der Rucher, *Mur., Jan.*

strelōvīt, *adj.* pfeilschnell, blischnell, *Cig.*

strelōvod, *vōda, m.* der Blisgaleiter, *Cig., Jan., Sen. (Fiz.) nk.*

strēlski, *adj.* Schützen-, *Cig., Jan., nk.*: s. brat, der Schützenbruder, *V.-Cig.*: strelska družba, die Schützengesellschaft, *Cig.*; — Jäger- (beim Militär), *DZkr.*

strēlstvo, *n.* daß Schützenwesen, *Cig., Jan.*

strēlsčēina, *f.* daß Schützengeld, *V.-Cig., Jan., C., SN.*

strelūša, *f.* daß Pfeilfrau (sagittaria), *Tuš. (B.), C.*

strēm, *m.* daß Vordach, *Cig., Jan.*; — die Laube, *C.*: — prim. stsl. trēmъ. der Thurm.

strēmātī, *mam, pljem, vb. impf.* zaudern, *vzhšt.*, *ogr. - C.*; — s. se, ohne Beschäftigung herumlungern, *C.*; — prim. strmeti (?).

strēme, *mēna, n.* 1) = stremen 2): davi se umiem, razčešem, podvežem stremeni, *Jurč.*: (golenice njegovih črevljev) niso več segale do kolena in do stremen, *Jurč.*; — 2) = stremen 4), die Holzjafer, *C.*

strēmen, *mēna, m.* 1) der Steigbügel, *Mur., Cig., Jan.*; — der Steigbügel im Ohre, *Cig. (T.)*; — 2) die Laiche, daß Stiefelschr., *Mur., C., Dol.*: ein demselben Zwecke dienender Riemen, *Lašče-Levst. (Rok.)*: stremena podvezati, die kurze Hohe an den Laichen anbinden, *Jurč.*: med stremeni in črevlji se vidijo plave nogavice, *Glas.*: — nogaviški s., daß Strumpfband, *Jurč.*; — 3) der einzelne Faden eines Stricks, einer Schuur u. dgl., *Cig., Jan.*; vrv, vrvca v dva, tri stremene, aus zwei, drei Fäden gewonnen, gedreht, *V.-Cig., Gor.*: — česta se loči v dva stremena, die Straße theilt sich in zwei Arme, *C.*; — 4) die Jafer in den Pflanzen, *Cig.*; — der Strahl

(bot.): strženovi stremeni, die Markstrahlen, *C., Tuš. (B.)*; — der Strahl (min.), *V.-Cig. (T.)*.

streménast, *adj.* jaferig: stremenasta dlaka, *C.*

streménat, *āta, adj.* strahlig, *Jan. (H.)*; — prim. stremen 4).

stremenica, *f.* 1) der Steigbügelriemen, *C.*; — 2) verizica na ojesu, ki se pripne konju na homot. (strm-) *Tolm.-Erj. (Torb.)*; — 3) trta, s katero je lestvica na vozu k ročici privezana, *Notr., Ig (Dol.)*.

streménjāk, *m.* der Steigbügelriemen, *Cig.*

streménovec, *vca, m.* der Strahlenfisch, *Cig. (T.), C.*

strēn, *m.* die Vereinigung: Dat' roke si v stren, *Vod. (Pes.)*; (iz „strniti“ napačno narejena beseda).

strengēt, *gēta, m.* daß Geflirr, *C.*

strengētātī, *etām, ččem, vb. impf.* flühen, rasflühen, *Z.*

strenīna, *f.* der Eiter einer Wunde, *M.*

strēniti, *strēnem, vb. pf.* = 1. strniti 1): oblak se v dež strene, *Ravn.*

1. **strēpati**, *trēpljem, -pātī, ām, vb. pf.* 1) zer- schlagen, zerbleuen, *C.*; — 2) ausschwingen: perilo, prejo s., *Cig., Z.*; pogl. iztrepati.

2. **strēpati**, *trēpam, pljem, vb. impf. ad* 1. strepati: 1) ausschwingen: perilo, prejo s., *Z., Gor.*; — 2) mit den Füßen schlenkernd gehen, *C.*

strepetātī, *etām, ččem, vb. pf.* erbeben, erzittern; (nam. vzt-).

strēs, *strēsa, m.* 1) die Erschütterung, *Cig., Jan., M.*: (durch Electricität), *Cig. (T.)*; — 2) = nerodno in nemarno oblečen človek, *Tolm.-Strek. (Let.)*.

stresāj, *m.* die Erschütterung, *C.*

strēsālica, *f.* daß Sträbchen, womit die Ngen (Nehen) aus dem Flache geflosst werden, *Z.*

stresāljska, *f.* = paličica, s katero se predivo stresa, *vzhšt.-C.*

stresālō, *n.* die Schüttelvorrichtung, *DZ.*

strēsānje, *n.* daß Mitteln, daß Schütteln.

strēsātī, *am, vb. impf. ad* stresti: rütteln, schütteln, erschüttern; z glavo s., den Kopf schütteln, *Dict., Cig.*; s. se, zu erzittern vfliegen; — s. komu srce, jemanden heftig affizieren, *Cig.*

strēsavec, *vca, m.* der Schüttler, *Cig., Jan.*; der Erschütterer, *Cig.*

strēsāvka, *f.* die Schüttlerin, *Cig.*

strēsba, *f.* die Alteration, *Cig.*

strēsēn, *sna, adj.* Erschütterungs-: strēsēni krogi, die Erschütterungskreise, *Cig. (T.)*.

strēsēniti, *trēsēnem, vb. pf.* = stresti: s. srce (rühren), *Vrt.*; s. se, erzittern, zusammenfahren, *Cig., Jan.*

stresōvātī, *šjem, vb. impf. ad* stresti; = stresati: s. se = tresti se: vse od groma se stresuje, *Mur.*

stresōvāec, *vca, m.* der Erschütterer, *Cig.*

1. **strēsti**, *trēsēm, vb. pf.* heraberschütteln, loserschütteln, abbeuteln: s. kaj s česa; jarem s sebe s., daß Joch aberschütteln.

2. **strēsti**, *trēsēm, vb. pf.* schütteln, rütteln; s. koga (za lasse), jemanden bei den Haaren nehp

men; po vseh udih me je streslo, eš durchbehte midh, *Cig.*: mrzlica ga je stresla, er hat einen Fieberanfall bekommen; — erschüttern: s. se, erzittern, erbeben; — s pleči s., die Achseln zucken, z glavo s., den Kopf schütteln, *Cig.*: — heftig officieren, rühren: s. sree.

strešek, ška, m., *Frey. (F.), Cig.*, pogl. strežek, stržek.

strésen, šna, *adj.* Dach-; stréšni mah, *Cig.*

strésica, f. dem. streha: 1) ein kleines Dach, das Dächlein: — das Zeichen \wedge in der slov. Schrift: — 2) s. božja, eine Art Kuhfresser (gnaphalium), *C., Z. Medv. (Rok.)*.

strésina, f. 1) der unterste Balken des Dachstuhles, die Mauerbank, *Cig., M., Gor., Npesc. Kres*; — 2) = streše, *Jan.*

strésje, n. das Sparren- und Lattenwerk am Dache, *Cig.*: die Dachung, *Jan.*: — izkidal se je izpod negovega streša, er machte sich aus seiner Behausung fort, *LjZv.*

strésnica, f. 1) das Dachtraufwasser: — 2) das Dachstroh, *Mur., Cig., Jan.*: — 3) das Dachschindelbrett, *Cig., Jan., C.*: — 4) der Dachsparren: rite so še za silo držale gabrove prekle ob strešnicah, *LjZv.*: — 5) = strešina, der Grundbalken (Längsbalken) des Daches, *V.-Cig.*: — 6) = podgorelec (prič), *C.*

strésnik, m. 1) der Dachnagel, *Cig., Jan.*: — 2) der Dachziegel: — 3) der Dachschiefer, *Erj. (Min.)*: — 4) die Dachschindel, *C.*: — 5) neki velik sveder, *Dol.*: — 6) eine Art Vogel, *C.* (prim. strešnica 6): — 7) = netresk, die Hauswurz (sempervivum tectorum), *C.*

strésnja, f. der Dachsparren, *Jan. (H.), Let.*

strésnjak, m. = strešnik 5), *Levt. (Beč.)*.

1. **stréti**, strém, *vb. impf.* ausbreiten, *C.*: (nav. le v sestavi).

2. **stréti**, tárem (térem), trém, *vb. pf.* 1) zer-mahlen, zerbrechen; oreh s.: s kolesom s., räären, *Jan. (H.)*; — s. se. zerbrechen (*intr.*): kolo se je strlo; — strt, zerfnircht, *Cig. (T.)*: — 2) zusammenreiben, zerreiben, *Mur., Cig., Jan.*

strévca, f. der Stelzfuß, *Z., DZ.*: pogl. števca.

strévcar, rja, m. der Strandreiter (himan-topus atropertus). (strelcar), *Frey. (F.)*.

stréza, f. das Barrfläppchen, der Lappen (der Biege), *Jan.*

strézati, am, *vb. impf.* = streči 8): accompa-gnieren (in der Muff), *Cig.*: — s. se = streči se: da se bo služba pravočasno strela, zum Zwecke des rechtzeitigen Zueinander-greifens des Betriebes, *DZ.*

strézen, zna, *adj.* = trezen, nüchtern, *Jan., Skal.-Let., Ravn.-Mik.*

strézev, zva, *adj.* = trezev, nüchtern, *Schönl.*: (-ziv, *Meg.*; -zav, *Temljine [Tolm.] -Strekl. [LjZv.]*; -zel, *Z., Jsvkr.*).

strézljiv, *adj.* = trezen, *Mur.*

stréziniti, im, *vb. pf.* = iztrezniti.

stréznost, f. = treznost, *Kast.*

strézvati, am, *vb. pf.* nüchtern machen, s. se. nüchtern werden, *Dol.*: kaj čisto naglega

strežva (-zova) človeka, *Jurč.*: — pogl. iz-trežvati.

strézviti, im, *vb. pf.* = iztrežviti, *Cig.*

strž, m. = srez, der Reif, *Habd.-Mik.*

stržá, f. die Bedienung, die Pflüge, *Jan., C., Jsvkr.*

stržáj, m. der Aufwärter, der Bediener, *Cig., Jan., C., nk.*; der Kammerdiener, *Jan.*; der Wärter, der Pfluger, *Jan., C., nk.*

stržájka, f. die Bedienerin, *Jan., nk.*: die Kammerdienerin, *Jan.*: — die Pflugerin, die Wärterin, *Jan.*

stržéba, f. die Bedienung, die Wartung, die Pflüge, *Mur., Cig., Jan., DZ.*: zavod bi v svojih rokah imel strežbo, upravo, hrano bolnikom i. t. d., *Levt. (Pril.)*: dekljci je bilo treba skrbne strežbe, *Str.*: vrbie ne potrebuje posebno veliko strežbe, *SIGosp.*: — das Fröhnen: s. grdim željam, *Ravn.*

stržébáč, m. der Handlanger, *Gor.*

stržec, eta, m. der Bediente, *Mur., Cig., Jan., C., Ravn.-Valj. (Rad.)*; dvorni s., der Hof-lafai, *Cig.*; dva kraljeva strežeta, *Ravn.*: kuhinjski s., der Küchenjunge, *Sol.*; mašni s., der Ministrant, *Cig., Jan.*: kupčijski s., der Handlungsbediente, *Cig.*: — der Wärter, der Pfluger, *Cig., Jan.*

stržec, žca, m. der Aufwärter, der Bediente, der Lafai, *Mur., Jan., Mik.*: der Buriche (beim Militär), *Jan.*: der Wärter, *Cig., Jan.*: — der Zureicher (bei den Maurern, *Mur., Z.*

stržej, m. = strežec, *Cig., Slog.*

stržek, žka, m. der Zaunfönig, *C.*: strežek naznanja snežek, *Npreg.-Jan. (Slov.)*: — prim. strežič.

stržén, zna, *adj.* 1) bedient, dienüfert, *Mur., M.*: — 2) stržéni zavodi, die Kruppen (crèches), *DZ.*

stržénje, n. das Lauern; — das Achten; — das Bedienen, das Pflügen: — prim. streči.

stržéž, m. der Zaunfönig oder Zaunschlüpfer (troglodytes parvulus), *Erj. (Z.), Vas Kren-Erj. (Torb.)*: (strežič), *Bolc, Staro Sedlo-Erj. (Torb.)*: — prim. stsl., rus. strizž.

stržéžliv, íva, *adj.* aufwärtig, dienüfert, *Mur., Cig., Danj.-Mik.*

stržénica, f. die Bedienerin, *Cig., Jan.*: die Wärterin, *Cig., Jan.*: — tudi: stržénica.

stržénik, m. der Bediente, *Mur., Cig., Jan., nk.*: mašni s., der Ministrant, *Cig., Jan.*: — der Wärter, der Pfluger, *Cig., Jan., nk.*: — der Handlanger, *Mur., Cig., Jan., nk.*: — tudi: stržénik.

stržénina, f. die Entschädigung für die Wartung, das Wartgeld, *Cig.*

stržénništvo, n. der Bedientenstand, *Cig.*: tudi: stržénništvo.

strgáča, m. 1) der Scharrer, der Schaber, *Cig., Jan.*: — der Fiedler, *Cig.*: — 2) ein Kratz-werkzeug, 3. B. die Bankfrage (der Töpfer), *Cig.*: — 3) = rogač, der Hirschfänger, *C.*

1. **strgáča**, f. 1) die Scharre, das Schabeisen, *Mur., Cig., Jan.*: s strgáčo po nečkah str-gajo, *BKr.*: — 2) die Zäthau, *C.*: — 3) die

- Flugreute, C.: — 4) = ribezen, das Reibeisen, V.-Cig.
2. strgáča, f. nam. ostrgáča, ostrogača, (rakla z vejami na pol okleženimi, na kateri se suši seno ali detelja) *Tohm.-Erj. (Torb.)*: oves je bil v nizke strgače obložen. *Bes.*
- strgálice, n. das Hädiemeßer, Cig.
- strgálen, Ina. adj. zum Schabendienend, Schab-, Cig., Jan.: strgálni nožček, das Hädiemeßer, Cig.
- strgálnica, f. orodje, s katerim kolje belijo. *Dol.*
- strgálnik, m. die Kratze, Jan.: — = ribezen, das Reibeisen, Jan., C.
- strgálo, n. 1) ein Werkzeug zum Schaben o. Schaben, die Schabre, *Mur., Cig., Jan.*: — 2) die Flugreute, C.: — 3) der Haarschaber (der Lederer), Cig.: — 4) das Reibeisen, Cig., C.: — 5) das Schabeisen: s strgalom deske po spahih (spehah) gladijo, *Fr.-C.*
- strganec, nca. m. = razrganec, ein zerlumpter Mensch, Cig.
- strganik, m. = strganec, *Zilj.-Jarn. (Rok.)*.
- strgánja, f. das Schabmeißer, C.
- strganje, n. das Schaben.
- strgar, rja, m. 1) der Schaber, *Mur.*: delavec, ki vitre strže. *Rib.*: — der Kratzer, Jan.: — 2) der Kaminfeger, Jan., C., *Dol., Gor., rzhSt.*: — 3) der Vöfelmacher, C.: — 4) der Wachtelkönig (rallus crex), Cig., C., *Frey, F.*
- strgárek, rka, m. das Meißer des Vöfelmachers, C.
- strgarína, f. der Kaminfegerlohn, Jan.
- strgárski, adj. Kaminfeger-, Jan.
1. strgati, strgam, zem. vb. impf. schaben, abschaben: korenje, hren s.: — korenček s., durch Reiben der Zeigefinger Schadenfrende befunden, *Ljub.-Levst. (Rok.)*: — auf einem Reibeisen reiben: — radieren, Cig., Jan., Cig., *T.*: — mit der Raschel bearbeiten, räpeln, V.-Cig.: — auf einem Instrumente fragen, schlicht fiedeln, Cig.: — schreiben wie z. B. die Laubfrösche, Wachtelkönige, C.
2. strgati, trgam, vb. pf. herabreißen, Jan.
3. strgati, trgam, vb. pf. = razrgati, zerreißen: obleko s.
- strgávec, vca, m. der Schaber, Cig., Jan.
- strgávka, f. 1) die Schaberin, Cig.: — 2) das Reibeisen, C.
- strgetáti, etám, ččem, vb. impf. schaben, C.
- strgévati, am, vb. impf. zu schaben pflegen, Jan., *Mik. V. G. IV. 307*).
- strgljati, am, vb. impf. kleinweiße schaben: mis strglja, C.: lesene žlice s., Vöfel drechjeln, C.
- strgljina, f. das Abschabiel, Cig., C.
- strgón, m. das Schabeisen, das Haarmesser der Vohgerber, *Mur., Cig., Jan., Met.*
- strgotína, f. das Abschabiel, Cig., Jan., C.: — strgotine, die Feilwände, Cig., C.
- strgúlja, f. 1) ein Schabwetzzeug, das Schabeisen: bei die Trogsharre der Brotbäcker: — 2) das Abbleichmesser der Gerber, Cig.: — 3) die Ziehflinge der Tischler, um saubere Tischlerarbeiten glatt zu schaben, V.-Cig.: —

- 4) der Erdschaber der Minengräber, Cig.: — 5) das Hartmeißer, Cig.: — 6) = ribezen, das Reibeisen, Cig.
- str̂hel, bla, adj. morjch, *Mur., Cig., C.*: — eingefallen: str̂hel obraz, C.: bleda in str̂hla lica. *Vrt.*: mager, schwächlich: s. menih, Cv.: — prim. tr̂hel.
- strhlenéti, im, vb. pf. vermodern, Cig.
- strhljiv, iva, adj. motjch, *Jsvkr.*
- str̂hlost, f. die Morjchheit, *Mur.*
- str̂hlóta, f. = str̂hlost, *Mur.*
- str̂hniti se, str̂hnem se, vb. pf. erschrecken, Respekt bekommen, C.: = str̂sniti se, C.
- stric, m. 1) der Watersbruder, der Eheim, der Onkel: mrzli s., des Waters Cousin, *Str.*: stari s., der Großoheim, Jan.: — gewöhnliche Anekdote an einen älteren Mann, *Kr.-St.*: — 2) Name mehrerer Distelarten (nam. ostric [?], *Erj. (Torb.)*: ovčji s., die Distel (carduus sp.), *Gorjansko (Kras)-Erj. (Torb.)*: vrazji s., pasji s., die Bärenklauendistel (carduus acanthoides), C., *St.*
- stricej, m, dem. stric, *Rož.-Kres.*
- stricek, čka, m. dem. stric: 1) das Unfelchen: — 2) die Hausgrille (gryllus domesticus), Cig., Jan., C., *Erj. (Z.)*: — 3) veliki s., die Weberkardie (dipsacus), C.
- stricev, adj. des Eheims, dem Eheim gehörig.
- stricevič, m. = stricev sin, C.
- stričevína, f. der Beißig oder Nachlaß des Eheims, Cig.
- stričevka, f. der Distelfink, der Stieglitz (fringilla carduelis), *Mur., Cig., Frey (F.)*.
- stričevski, adj. vetterlich, Cig.
- striči, stričem, vb. impf. scherzen: lase komu s.: ovco s.: — z očmi se s., kokettieren, *Erj. (Izb. sp.)*: — konj z ušesi strize (spielt mit den Ohren, ipst die Ohren), Z., *Vrt., Let., Dol., Savinska dol.*: — trsje se strize, kadar po cvetju odpada grozdje, *St.-C.*: — betriegen, *Volk.-M.*
- striče, m. = stričev sin, der Cousin, C., *kajk.-Valj. (Rad.)*, *Ist.-Bikr.-Vod. (sp.)*.
- stričična, f. = stričeva hči, die Cousine, *Valj. (Rad.)*, *Ist.-Vod. sp.*
- stričina, f. die Eheimschaft, C.
- stričnica, f. die Nichte, C.
- stričnik, m. 1) der Nefte, Jan.: — 2) = stričev sin, C.: der Vetter, Cig.
- stričnjak, m. die Distel (carduus), *Valj. (Rad.)*.
- striga, f. die Wandassel (scolopendra), *Erj. (Z.)*.
- strigalica, f. 1) navadna s., der gemeine Ohrwurm (forficula auricularia), Jan., *Erj. (Z.)*, *Notr.-Levst. (Rok.)*: — 2) pl. strigalice, die Freßzunge der Insecten, Cig.
- strigálo, n. das Scherzeug, Cig.
- strigár, rja, m. der Zweigabstecher (rhynchites conicus), *Nor.*
- strigávec, vca, m. der Scherer, Jan.
- strigávka, f. 1) die Schererin, Cig.: — 2) die Schwanzweipe, Cig.: — = strigalica, der Ohrwurm, Z., *Dol.*: — velika s., der Tauendfuß (strg-), *Dict.*: (prim. striga).
- striglja, f. = strigulja, Z.

strigljāti, ām, *vb. impf.* 1) kleinweise (s)heren: drevesa s., die Bäume beichneiden, *Z.*; — 2) s. se, grozdje se striglja (= se striže), die Weinbeeren fallen nach der Blüte ab, *Notr.-Z.*

strigōn, *m.* der Baumwyr, *Valv., Mik.*; — *prim.* it. strega, die Herte, *Mik. (Et.)*.

strigos, *m.* der Hiesenhoch (cerambyx heros), *Erj. (Ž.)*.

strigūlja, *f.* = strigalica 1). *Dol.-Levst. (Rok.), Gor.*

strijec, *ja, m., M.*, *pagl.* stric.

strina, *f.* deš Vaterbruderš, deš Dheims Frau, *Mur., Cig., Dalm., kajk.-Valj. (Rad), Bl-Kr., Št.*; — tako se obgovarja tudi vsaka starejša sosedinja. *BlKr.*

strinec, *nea, m.* = strinič, stričev sin, *C.*

strinič, *m.* strinin (stričev) sin, *Meg., C., Bl-Kr., Ist.-Vod. sp.*

strinjanje, *n.* daš Vereinigen, daš Verbinden, *Cig., C., nk.*

1. **strinjati**, *am, vb. impf. ad* strniti: 1) zusammenfügen, vereinigen, zusammenkommen lassen, *Mur., Cig., Jan., nk.*; v sebi s., in sich vereinigen, *Cig.*; — 2) s. se. sich zusammenrotten, sich vereinigen, *Mur., Cig., Poh.-C.*; vrelj so ljudje in strinjali („strinjal“) se od vseh strani, *Ravn.*; veliko vzrokov se strinja, viele Ursachen treffen zusammen, *Levst. (Pril.)*; — 3) zusammenhalten: s. se s kom, *C.*; — zusammenpassen, übereinstimmen, *Cig., Jan., nk.*: to se ne strinja, daš klappt nicht, *Cig.*; kamen in srce: kako se to strinja! *LjZv.*

2. **strinjati se**, *am se, vb. impf. ad* strniti se, gerinnen, *Mariborska ok.-C.*

strinka, *f. dem.* strina, *Levst. (Zb. sp.)*

strinketāti, *etām, čcem, vb. impf.* knisternd rauschen: papir strinkeče, *Poh.*

striški, *adj.* Dheims, vetterlich, *Cig.*: to ni po striško, daš ist nicht nach Dheims Mut, *Cig.*

strištvo, *n.* die Dheimshaft, die Vettershaft, *V.-Cig.*

stritov, *m.* = šritof, vijček, *SlGor.*

striž, *i, f.* = striža, *Jan.*

striža, *f.* daš Scheren, die Schur, *Cig., Jan.*

strižba, *f.* daš Scheren, die Schur, *Mur., Cig., Jan., DZ.*

strižec, *zca, m.* der Scherer, *Mur., Cig., Jan., nk.*

strižek, *žkà, m.* = strežek, *Levst. (Nauk).*

strižen, *žna, adj.* Scherz, Schur, *Jan.*: strižna ovca, *Z.*

striženje, *n.* daš Scheren.

striženina, *f. coll.* = ostrizki, *C.*

strižica, *f.* die Schererin, *Jan.*

strižina, *f.* ozek kos zemlje med dvema njivama, *Bolc-Erj. (Torb.)*.

strižlja, *f.* die Schererin, *V.-Cig.*

strižnica, *f.* 1) die Scherstube (= Haflerstube), *Z., C.*; — 2) *pl.* strižnice, die Schafschere, *Jan.*

strižnik, *m.* der Scherer, *Mur.*

strižnina, *f.* daš Schergeld, *Cig.*

stfjati, *am, vb. impf. ad* strditi: verhärten, *Cig.*; — s. se, gerinnen, *Cig.*

strjenina, *f.* daš Gerinsel, *Cig. (T.)*.

stjjenje, *n.* daš Erstarren, *Sen. (Fiz.)*.

stjevāti, ājem, *vb. impf.* = strjati, hart machen, verhärten, *Cig., Jan.*; — s. se, hart werden, gerinnen, *Cig., Jan.*

1. **stfkati**, tkam, *vb. pf.* herabfliegen: s prta moko, z obleke prah s., *Dol.*

2. **stfkati**, tkam, *vb. pf.* durch Klopfen aufweiden, *Cig.*; (nam. vzt-).

stfkavati, *am, vb. impf. ad* 1. strkati: skrbno so metali in strkavali krajarje na klobuk in s klobuka, *Jurč.*

stkrētāti, etām, ācem, *vb. impf.* gütern: ivje strkače, *Levst. (Zb. sp.)*.

stkrklāsa, *f.* die Körntreibe (bromus secalinus), *Tolm.-Erj. (Torb.)*: *pagl.* stoklasa.

stkrklina, *f.* daš Erhärtete, Geronnene, *C.*

stfkniti, tfknem, *vb. pf.* stoßen, *Mik. (Et.)*.

stfkniti se, tfknem se, *vb. pf.* erstarren, gerinnen, *C.*; mleko se strkne, *C.*

stfkoma, *adv.* knapp aneinander, *C.*

strljiv, āva, *adj.* zerbrechlich, *Mur.*

stfīm, i, *f.* die Steile, *Jan., Gor.*; potok pada s strmi, *Let.*; črez grm in s., über Etod und Stein, *SN., Zora*; s. in plan, *Zora*.

stfīm, *adj.* 1) steil, jäh, abshüblig: strma pot: strm hrib: strmo rebro, ein jäher Abhang, *Cig. (T.)*; — strmi kot, ein rechter Winkel, *Cig.*; — strmo = po koncu, aufrecht, *C.*; — 2) Starr (vor Staunen): vsa strma mu reče, *Ravn.*: strmo gledati, Starr blicken.

strmāt, li, *f.* steiler Boden, *Podkrcni-Erj. (Torb.)*.

strmām, mnā, *adj.* = 2. strmen, *Levst. (Pril.)*; Težka je pot in hrib strman, *Greg.*

strmčina, *f.* = strm svet: daš Grabeland (strmečina), *Cig.*

stfīme, meā, *m.* 1) ein steiler Abhang, *Cig., Jan., Cig. (T.), C., Nov.*; — 2) die Steile: obronek cestnega nasipa ima črez 1¹/₂ črevelv steilca, die Dammböschungun sind steiler als 1¹/₂ fützig, *DZ.*; — 3) daš Stromgefälle, *Cig., Jan., Cig. (T.)*: voda ima malo strmeā, *Notr.*; tu ima Sava neznamen strmeā, *Erj. (Izb. sp.)*: uravnane vode bodo imele večji strmeā, *Levst. (Močv.)*; prečni s., daš Quergefälle, *Levst. (Cest.)*.

stfīmēn, *f.* die Steile, *C.*: die Stelle im Bache, wo daš Wasser reißend fließt, *C.*; — (tudi: strmēn, *m.*, *SlGor.*).

1. **stfīmēn**, *adj.* = strm, *Jan.*

2. **stfīmēn**, *mna, adj.* = strm, *Mur.*: strmeā gore, *Npes.-Vraž.*

stfīmēn, *adj.* steil, *Jan. (H.)*

stfīmēnje, *n.* daš Staunen.

stfīmēti, im, *vb. impf.* 1) emporragen, *Cig., Jan., C.*; kvišku s., empfortarren, *Cig.*; — 2) vor Staunen starr sein, staunen; s. nad čim, etwas anstaunen; — 3) starr blicken: pred sebe s., *Glas.*: začel je s. tja ob sodnikovem vrtu, *Jurč.*

stfīmica, *f.* ein steiler Abhang, *Cig.*: spustimo se po strmici v spodnje mesto, *Zv.*

stfīmček, čka, *m.* der Zeißig, *St.-Cig., C.*

stfīmīna, *f.* die Höhe, ein steiler Abhang: — eine schiefe Ebene, *Sen. (Fiz.)*.

stfīmkast, *adj.* etwas steil, *Mur.*

strmnína, *f.* = strmina, *M.*
 strmobiják, *m.* der Wasserfall, der Katarakt,
Cig.; — prim. strmoliják.
 strmoča, *f.* die Steile, *C.*
 strmočina, *f.* eine steile Gegend, *Svet. (Rok.),*
Hal.-C.
 strmoglav, gláva, *adj.* jähle, steil, *Jan.*; *s.*
 prepad, *Dol.*; strmoglavo, kopfüber, *Jan.,*
Dol.
 strmoglaviti, glávim, *vb. pf.* kopfüber stürzen,
 stürzen, *C., Strek., nk., Dol.*; *s.* se, sich
 stürzen, *Dol.*
 strmoglavljati, *am, vb. impf. ad* strmogla-
 viti, *nk.*
 strmogléd, gléda, *adj.* starr blickend, *Z.*; un-
 freundlich blickend, *Cig., Levst. (Zb. sp.).*
 strmolè, čta, *m.* = človek, kateri strmo gleda,
Lašče-Erj. (Torb.).
 strmoliják, *m.* der Wassersturz („nach andern
 strmobiják“, *Mik.*)
 strmôst, *f.* die Steilheit.
 strmóta, *f.* die Steile.
 strmóten, *tna, adj.* steil, *Z.*
 strmotína, *f.* die Steile, *Diet., C.*
 strmovína, *f.* die Steile, *C.*
 strmovít, *adj.* voll steiler Felsen, *Mur.*; —
 sehr steil, *Mur., Jan.*
 strmovitost, *f.* der Reichtum an Steilen, große
 Steile, *Mur.*
 strmovlák, vláka, *m.* die Drahtseilbahn, *Jan.*
(H.).
 strn, *í, f. coll.* die aufgewachsene Halmlaast; *v*
 strni se skrîje lahko velik mož, *LjZv.*; črez
 den in strn, über Wief' und Feld, *Greg.*
 strn, *adj.* zur Halmlaast gehörig; po strnem
 se ajda seje, *Vod. (Izb. sp.);* strna in ajdova
 žetva, *C.*; koruza, ki se seje po strnem žitu,
Erj. (Torb.).
 strnád, *m.* der Goldhammer (emberiza citrinella),
Erj. (Z.); trsní s., der Rohrperlerling (e. schoe-
 niclus), *Cig.*; plotní s., der Zannhammer (e.
 cirtus), *Cig.*; vrtní s., der Garten- o. Zett-
 hammer (e. hortulana), *Cig.*; (— strnak, *Gor.,*
ogr.-Valj. [Rad].')
 strnáda, *f.* das Nummerweibchen, *Cig., Kras-*
Erj. (Torb.).
 strnâček, *dka, m. dem.* strnad, *Jan.*
 strnâdji, *adj.* Goldhammer-, *Jan. (H.).*
 strnâdka, *f.* = strnada, *Mur., Cig., Jan.*
 strnĕn, *adj.* = od strni; *s.* otep, strneno žito,
C., LjZv.
 strnič, *m.* das Geschwisterkind, *Cig., Jan., jvzh-*
Št.; (nam. strnič, *Mik.*)
 strnika, *f.* der Halm, *C.*
 strnilo, *n.* die Vereinigung, *C.*; — die Fügung,
Jan.; das Zutreffen; *s.* božjih razodenj, *Ravn-*
Valj. (Rad).
 strnina, *f.* = strn, *Cig., C., Nov.*
 strnišče, *n.* das Stoppelfeld.
 strniščen, ščna, *adj.* Stoppelfeld-, auf dem
 Stoppelfeld wachsend; strniščna repa, die
 Stoppelfrübe, *Cig.*
 strniščenica, *f.* 1) was unter das Getreide ge-
 säet wird und auf dem Stoppelfeld wächst;
 3. B. die Stoppelfrübe, *Cig.*; der Stoppelflee,

Cig., C., Savinska dol.; ein solcher Buch-
 weizen, *Z.*; — = trava nakošena na str-
 nišči, *Gor.*; — 2) die gemeine Kröte (bufo
 vulgaris), *C., KrGora.*

strniščenik, *m.* das Länjekraut (pedicularis),
Z., Medv. (Rok.).

1. strniti, *nem, vb. pf.* 1) zu einem Ganzen
 verbinden, vereinigen, *Mur., Cig., Jan., C.*;
 z oblikom s., zusammenwölben, *Cig.*; pre-
 deli se strncejo drug z drugim (werden räumlich
 miteinander verbunden), *DZ.*; roke s., die
 Hände schließen, *C.*; — *s.* se, sich vereinigen,
 sich verbinden: *s.* se zoper koga, sich gegen
 jemanden verbünden, *Vod. (Izb. sp.);* obilo
 lučie se strne v eno samo luč, *LjZv.*; str-
 nili sta se drevesi, die zwei Bäume sind an-
 einander gewachsen, *Cig.*; — trenotje, ko se
 strne človeku čas in večnost, *Str.*; — *s.*
 se, zusammenrücken, zusammentreten, *Poh.-*
C.; ministranta se strneta, kadar se na sredi
 spodnje stopnice pred oltarjem priklonita
 vkupe, *Lašče-Erj. (Torb.);* vsi se v eno
 postat strnite! *C.*; barke se strnejo (laufen
 zusammen), *Hip. (Orb.);* *s.* se s kom, einem
 in den Wurf kommen, *V.-Cig.*; sich zu einer
 Schaar vereinigen, sich rotten, sich scharen, *Cig.*;
 Judje so se strnili, *Jap. (Sp. p.);* — strne
 se boj, man wird handgemein, *Cig., Ravn.*;
 — 2) *s.* se, übereintreffen, übereinstimmen, *Cig.*;
 kako lepo se oboje bože bukve strncejo,
 natura in evangelij! *Ravn.*

2. strniti, *nem, vb. pf.* entteilen: strnil je po
 travniku, *Dol.*; — (nam. vzt-?).

3. strniti, *nem, vb. pf.* = razprostreti: *s.*
 dežnik, *Tolm.*; — (nam. raztrniti?).

strniti se, *nem se, vb. pf.* = strpniti se,
 gerinnen: mast se strne, *Mariborska ok.-C.*

strnjĕ, *n. coll.* 1) = strn, *C., Z.*; — 2) die
 Getreidestopfeln, *C., Z.*

strnokòs, kòsa, *m.* die Stoppfleemahd, der
 Stoppflee, *Dol.*; *s.* v ječmene vsejan, jih
 je skoraj prerastel, *ŠLN.*

strnokòš, *f.* die Stoppfleemahd, die abgemähten
 Getreidestopfeln: *s.* domov voziti, *jvzhŠt.*

strobĕntati, *am, vb. pf.* durch das Blasen der
 Trompete zusammenrufen, *Cig.*

strôbiti, *im, vb. pf.* = trobeč sklicati, *Cig.*
 stroboskòp, *m.čudokret,* das Stroboskop (= das
 Thaumatropp), *Cig. (T.).*

stroboskòpski, *adj.* *s.* kolut, die Stroboskopische
 Scheibe, *Znid.*

stročĕc, čca, *m. dem.* strok, *Valj. (Rad).*

stročĕk, čka, *m. dem.* strok, eine kleine Schote,
Cig., Jan.; — ein kleiner Kukuruzkolben,
(strâček) kajk.-Valj. (Rad).

stročĕn, čna, *adj.* Schoten-, Hülsen-, *Mur.*

stročĕvje, *n.* = stročje, *M.*

stročĕiti se, stročĕim se, *vb. impf.* Schoten an-
 setzen: grah se stroči, *C., Z.*

stročĕje, *n. coll.* Schoten; grah, fižol v stročju;
 v *s.* iti, sich hülsen, *Cig.*

stročĕji, *adj.* = stročĕn, *s.* grah, fižol, *C., Št.*;
 (menda nastalo iz: grah, fižol v stročju).

strôčnat, *adj.* 1) Schoten habend, schotig, *Cig.,*
Jan.; — 2) dickhüllig, *Cig.*

stročnatina, *f.* die Hülsenfrüchte, *C.*
strôčnica, *f.* 1) stročnice, Schmetterlingsblütler oder Hülsenfrüchtler (papilionaceae), *Cig. (T.)*, *Tuš. (R.)*; — 2) das Weidenröslein (*epilobium montanum*), *Josch.*
strôfa, *f.* kitica, die Strophe, *Cig. (T.)*, *nk.*
strôg, *adj.* streng, *Cig. (T.)*, *nk.*; — rus.
strôga, *f.* nav. *pl.* stroge, = ikre, *Cig., Jan.*; *pagl. 1. stroka 3).*
strôgast, *adj.* = ikrast, *vzhSt.*; *pagl. 2. strokast.*
strôgôst, *f.* die Strenge, *Cig. (T.)*, *nk.*; — rus.
stroha, *f.* = streha, *vzhSt. - C.*
strôheh, *hla, adj.* eig. morŝch: strohel êlovek, ein schwacher, hinŝälliger Menŝch, *Svet. (Rok.)*.
strohlenêti, *im, vb. pf.* = strohneti, *Cig.*
strohlna, *f.* das Morŝchicht, *C.*
strohljiv, *iva, adj.* verweŝlich, *Mur., Cig., Jan.*; morŝch, *Mur., Guts. (Res.) - Mik.*: strohljivo krono prejmajo, *Schönl.*; s strohljivimi plevami izbolŝšati prepusto zemljo, *Pirc.*
strohljivost, *f.* die Verweŝlichkeit, *Mur., Cig.*
strohnênje, *n.* das Vermoðern, *Trub. - M.*
strohnêti, *im, vb. pf.* morŝch werden, vermoðern, verweŝen.
strôhniti, trôhnem, *vb. pf.* = strohneti, *Krelj - Mik., Dict.*
strohól, *ôla, m. tudi:* strôhól, *ôla, 1)* die Baumhöhle, *Podkruci - Erj. (Torb.)*; — 2) ein leerer Raum überhaupt: toliko strohola je, *Kot pri Koboridu - Erj. (Torb.)*.
strôj, *m. 1)* die Beize, *Mur., Cig., Jan., Met., Mik.*; s. z otrobi, die Kleienbeize, *Vrt.*: bej. die Gerberbeize, *Mur., Cig. (T.), Rog. - Valj. (Rad.)*; — 2) die Maŝchine, *Cig., Jan., Cig. (T.), C., nk.*; vojni s., die Kriegŝmaŝchine, *Nov.*; parni s. die Dampfmaŝchine, *Sen. (Fiz.)*, *nk.*; — das Gefüße: urai s., das Uhrwerk, *Jan., Cig. (T.), DZ.*; — (*pren.*) der Bau: s. jezika, *pesni, Jan., Zora*; (*čeŝ.*)
stroják, *m.* der Maŝchinengañ, *DZ.*
strojár, *rja, m.* der Gerber; bej. der Lohgerber, der Lederer.
strojarica, *f.* die Gerberin, *Cig.*
strojarija, *f.* = strojarstvo.
strojáriti, *árim, vb. impf.* mit der Gerbererei ŝich beŝäftigen: usnje s., Leder bereiten, *Jurč.*
strojárnica, *f.* das Gerberhãuŝ, die Gerberwerkŝtãtte, *Cig., Jan., C.*
strojárski, *adj.* Gerber-; strojarska volna, die Beizwolle, *Cig.*
strojárstvo, *n.* das Gerberhandwerk, *C.*; die Lohgerberei, *Cig.*
strôjba, *f.* das Gerben, die Lederbereitung, *Cig., C.*; s. na jerh, die Weiŝgerberei, *Vrt.*
strôjbar, *rja, m.* = strojar, *V. - Cig., C., LjZv.*
strôjbarski, *adj.* = strojarski: strojbarska podstreŝja, Gerbereien, *Levst. (Nauk.)*
strôjček, *êka, m. dem.* strojec 1); eine kleine Maŝchine, *nk.*
strôjec, *jea, m. 1)* dem. stroj, *nk.*; — 2) strôjec, = strojar, *Mur., Cig., Temjine (Tolm.) - Strek. (Let.)*.
strojedčec, *ica, m.* der Maŝchinist, *Jan.*

strôjen, *jna, adj.* maŝchinenmãŝig, mechaniŝch, Maŝchinen-, *Jan. (H.)*.
strôjnje, *n. 1)* die Reparaturarbeiten, *Jan., Gor.*; — 2) das Gerben, die Lederbereitung.
strojeslôvje, *vca, m.* der Mechaniker, *Jan. (H.)*.
strojeslôvje, *n.* die Maŝchinenlehre, *Cig. (T.)*.
strojetvôrec, *vca, m.* der Maŝchinenbauer, *Vrt.*
strôjavec, *vca, m.* die Tamariske (*myricaria*), *Z., C., Medv. (Rok.)*.
strôjeven, *vna, adj.* Maŝchinen-; strojevni mlin, die Auŝtmühle, *h. t. - Cig. (T.)*.
strojevôdja, *m.* der Maŝchinenföhrer, *nk.*
strojevnãnstvo, *n.* die Maŝchinenkunde, *DZ.*
strojiten, *hna, adj.* 1) Reparatur-; strojiti stroŝki, *Jan.*; — 2) beizend, Beize-, *Cig.*
strojilŝice, *n.* die Gerbestãtte, *C.*
strojlnica, *f.* das Gerbestãuŝ, *Cig.*
strojlnik, *m.* der Gerberbaum, *Cig.*
strojilo, *n. 1)* das Beizmittel, *Cig., Jan., C.*; — der Gerbestoff, *DZ., C.*; — 2) der Mechanismus, *Jan.*
strojna, *f.* die Gerberbeize; bej. die Gerbersohe, *C.*
strojitev, *vce, f.* das Gerben, die Bereitung der Sohe, *Cig., Jan.*
strôjiti, strôjim, *vb. impf.* 1) zurechtmachen, herŝtellen, *C.*; inwendig mit Brettern ausŝtimmen (im Bergbau), *Cig.*; hiŝe s., an hãuŝern Reparaturen vornehmen, *Z., Gor.*; = narejati, popravljati: „imate kaj strojiti?“ povpraŝujejo Rezijani, hodeč od hiŝe do hiŝe in strojež kotle, ponve i. dr., *Soŝka dol. - Erj. (Torb.)*; — s. žito, das Getreide reitern, *C.*; — Vorbereitungen treffen, *Jan.*; — 2) gerben; kože, usnje s.: s êreslom strojen, loŝgar, *Cig.*; strojen na jerh (*irh*), weiŝgar, *Cig., Jan.*; s. kože s. tolŝami (*ŝantŝch*) gerben, *Vrt.*; — beizen (chem.), *Cig., Jan., Cig. (T.)*; kresilno gobo v lugu s., *Laŝce - Levst. (Rok.)*; — 3) zuŝlagen, peiŝchen: kmet je z bičem strojil konjsko kožo, *Jurč.*
strojivo, *n.* das Gerbmateriale, *Cig. (T.)*.
strôjnica, *f. 1)* die Beizbrühe, *Cig., DZ.*; — 2) die Maŝchinenhalle, *Nov.*
strôjnik, *m. 1)* = strojar, *C.*; — 2) das Schuttermesŝer, *C.*
strôjstvo, *n.* das Maŝchinenwesen, *Cig. (T.)*.
strôk, *strôka, m. 1)* die Hülŝe, die Sohe, *Mur., Cig., Jan., C., Tuŝ. (R.)*; fiŝol dobiva stroke, *C.*; — 2) der Maistoben, *Gor. - Cig., C., Mik., St.*; — 3) ŝesna, êsnov s., ein Knoblauchern, eine Knoblauchzehe, *Cig. - C., Laŝce - Levst. (M.)*; s. êsnika, *Strek*; s. imberja, eine Zugwerkzehe, *Cig.*; s. jabolka = krhelj, *C.*; — 4) der Halszapfen bei den Schweinen, *C.*; — 5) die Gattung, der Schlag: lepega stroka je, *C.*
1. strôka, *f.* 1) die Reihe: s. biserov, eine Reihe Perlen, *V. - Cig.*; (*tudi rus.*); — 2) das Hüt- blãŝchen, *Caŝ (Vest.)*; — 3) die Schweins- ŝume, *Caŝ (Vest.)*.
2. strôka, *f.* das Nach (*fig.*), *Cig. (T.), C., nk.*; die Branche, *DZ.*; (*hs.*)
1. strôkast, *adj.* hohlenförmig, hülŝenartig, *Cig., Jan.*

2. **strókast**, *adj.* fűnig: strokasta svinja, *vzhŠt.*; (strogast, *Cig., Jan.*).
strokát, *áta, adj.* ſhotig, vielſhotig, *Cig., Jan.*
strokóvni, *vna, adj.* Fachz, *C., nk.*; strokóvni profesorji, Fachprofesoren, *DZ.*
strokóvít, *adj.* hüſſig, *Jan.(H).*
strókovje, *n. coll.* 1) Schoten, *Dol.*; — 2) Weisſtöben, *Dol.*
strokóvník, *m.* = strokovnjak, *DZ., Let.*
strokovnják, *m.* der Fachmann, *C., nk.*
stróm, *stromá, m.* 1) das Dach, die Laube eines Scháferſ, *C., Z.*; kozar, ovčar spi v kozari pod stromom, *Z.*; — 2) *pl.* stromi = stromice, *Meg.-Mik.*
stromice, *f. pl.* eine Art Strumpfe ohne Sohlen, *C., Meg.-Mik.*
stromítí, *ím, vb. impf.* empordichten, *Cig.*; kako je ona (veverica) hvost po koncu stromíla! *Let.*
stromljati, *am, vb. impf.*, *Cig.*, pogl. strumljati.
stróp, *strópa, m.* 1) die Zimmerdecke, der Pfand; do stropa doseči: s. na ladjí. das Verdeck, *Cig., DZ.*; — nebesni s. das Firmament, *Cig.*; — 2) der Dachstuhl, *Temljine(Tolm.)Štrek.(Let.)*; — der oberſte Dachtheit: mačka po stropu hodi, *Idrija*; der Dachgiebel, *C.*
strópen, *pna, adj.* Zimmerdecken, *Cig., Jan.*; strópeni omet, der Deckenverputz, *Cig.*; stropna olepšava, der Deckenschmuck, *Cig.*
strórpje, *n.* = strop, *C.*
stropnica, *f.* 1) das Zimmerdeckbrett, die Deckbohle, *Cig., C., Z., BIKr., Savinska dol.*; napravi si cedrove stropnice, *Škrinj.*; — das obere Brett eines Bienenſtocks, *Lerst.(Rok.)*; — 2) das Hüſtbrett, der Gerüſtbaum, *C.*; — tudi: strópnica, *Valj.(Rad).*
stropník, *m.* der Tragbaum der Zimmerdecke, *M., Z.*; — der Deckenbalken, die Deckenbohle, *Dol., Gor.*; tudi: strópnik.
stropót, *óta, m.* das Geräusch (3. B. vom Stampfen), *Mik.*; — prim. ſtropot.
stropóvje, *n.* = stropje, *Jan.(H).*
stróstiti, *ím, vb. pf.* = stresti, *Mur.*; ves hram se je strosil, *vzhŠt.-Vest.*
stróšek, *ška, m.* 1) die Anſtalt, der Aufwand, *Habd.-Mik., Guts., Mur., Cig.*; nav. *pl.* stroški, die Koſten, die Anſgaben; na svoje stroške potovati; upravni s., die Verwaltungskoſten; — 2) die Koſt, die Nahrung, *Mur., vzhŠt.-C.*; pri kom na strošku biti, *C.*; daj drvarjem stroška! *Trst.(Let.)*; potni s., die Wegzehrung, *C.*; — die Lebensmittel: nimamo stroška, *C.*
stróſen, *šna, adj.* foſtjpielig, *Jan.(H).*
stroſiti, *ím, vb. pf.* aufſehen, verbrauchen, *C.*
stroškóvník, *m.* das Budget, *C., Nov.*
stroſljív, *íva, adj.* verſchwenderiſch, *Jan., C.*
stroſnina, *f. coll.* Bütuelien, *C.*
strpáca, *f.* eine ſchmale, etwas gebogene Naue, *M., Z., Malhinje(Kras), Klanec(Ist.)-Erj.(Torb.), Notr.*
strpánc, *nca, m.* die Krautdistel (cirsium erisithales), *pod Nanosom, na Pirki-Erj.(Torb.).*

strpáti, *pam, vb. pf.* zuſammenſtopfen: v vrečo kaj s., *C.*; — hs.
strpeſ, *pla, adj.* strple ovce, gelte Schafe, *Cig., Jan.*; — prim. stirp.
strpen, *pna, adj.* 1) erträglich, *Jan.(H.)*; — 2) ausdauernd, *nk.*
strpéti, *ím, vb. pf.* ertragen, anſhalten; ne more s. brez njega, *Cig.*; s. kaj, *C.*; Nič se teže ne strpi, Nego vrsta lepíh dni, *Zv.*; ni mogel strpeti, da bi ne rekel, er konnte ſich nicht enthalten, eš zu ſagen, *Cig.*; s. se, ſich enthalten, *Mur., C.*; nisem se mogel dalje strpeti, *Cig.*
strpévati, *am, vb. impf. ad* strpeti, *Jan.*
strpič, *íca, m.* = ſiga, der Daumen zwischen den Zeige- und Mittelfinger geſteckt, *Z.*
strpljía, *f.* enoletna, a še jalova ovca, *Senožeče-Erj.(Torb.)*; — prim. stirp.
strpljív, *íva, adj.* geduldig, *Jan., Cig.(T.)*; — tolerant, duldsam, *Jan., Zora*; — prim. hs. strpljív.
strpljívost, *f.* die Duldsamkeit, die Toleranz, *Jan.(H.).*
strpník, *m.* die Taubneſſel (lamium orvala), *Rodik(Kras)-Erj.(Torb.).*
strpniči, *trpnem, vb. pf.* erſtarren (von Hüſſigkeit), *C., Mik.*; tudi: s. se, *Mariborska ok-C.*; — prim. strniti se.
strpólétí, *ím, vb. pf.* von einem lodernen Feuer verzehrt werden, verlodern, *Cig.*
strſek, *sla, adj.* 1) erſchreckt, entſetzt, *C.*; — ſurchtſam, ſcheu: strſla živina se dobro ne redí, *C.*; — 2) abgeſchlagen, *Cig.*; strſlo se držati, *Z.*
strſljív, *íva, adj.* ſcheu, *Z.*; beſcheiden, reſpectvoll, *C.*
strſlóta, *f.* die Schen, *C.*
strſniti, *trſnem, vb. pf.* 1) erſchrecken, überſahren, *C.*; erſchittern, *ogr.-M.*; s. se, erſchrecken, ſich entſetzen, *C.*; *ogr.-M.*; s. se česa, vor einer Sache erſchrecken, *C.*; s. se koga, vor jemandem Reſpect bekommen, *C.*; — 2) zur Beſinnung bringen, *C.*; s. se, zur Beſinnung kommen, in ſich eingehen, *C.*; — (nam. vzi-?).
strſniti se, *trſnem se, vb. pf.* mager werden, *C.*; konj se je strſnil, *vzhŠt.*
strſnjenje, *n.* das Erſchrecken, das Erſtaunen, *C.*; s. nad božjim čudnim činjenjem, *ogr.-Valj.(Rad).*
strſen, *éna, m.* = srſen, *C.*
strſenják, *m.* die Weberlatde (dipsacus), *C.*
strſti, *trém, tárem(térem), vb. pf.* = stresti, *C.*
strtína, *f.* 1) die Dredwunde, der Bruch, *C.*; — 2) das Bruchſtück, die Ruine, *C.*; — *coll.* zerbrochene Gegenstände, *C., ogr.-Valj.(Rad).*
strtráti, *ám, vb. pf.* morſch werden, vermodern: les, moka obleka strtra, *BIKr.*
strûg, *m.* 1) ein Schabewerkzeug zum Abbinden der Pfähle, *Dol.*; s strugom jelſevo, leščevo kolje beljio, *BIKr.*; — 2) das Drehſelmeſſer, das Drehſein, *V.-Cig., Jan., Rib.-Mik.*; beſ. das Hoſtleiſen zum Hoſtdrehſeln, *V.-Cig.*; — neko orodie, s katerim se zleb reže v les, *Podkrni, Laſče-Erj.(Torb.), Savinska*

dol.; s strugom košpe izrezujejo. *Tolm.*: — 3) = spehalknik, der lange Hobel, der Stoßhobel, die Stoßbank, der Taubenhobel, *Notr.-Cig., Podkrnei-Erj. (Torb.)*; — kolarski s., der Radhobel, *Cig.*; — 4) der Fenster- und Thürstoch, *ogr.-C.*; — ein Thürbrett, *ogr.-Valj. (Rad.)*.

struga, *f.* 1) das Rinnsal, das Strombett, das Wasserbett; — der Thalweg, die größte Tiefe eines Stromes, *Cig.*; — die Vertiefung, in welche sich die Fische im Winter unter dem Eise flüchten, *V.-Cig.*; — 2) der Wasserarm, der Flußarm, *Mur., Jan., nk., jvzh.St.*; — der Mühlbach, *C.*; — der Canal, *Mur., Cig.*; der Weienabzugsgraben, *C.*: pokrita s., ein gedeckter Canal, *C.*; — medenična s., der Bedencanal, *Cig.*; — 3) die Windströmung, *C., Z.*; hiša na strugi, ein den Winden ausgelehtes Haus, *C.*; — 4) struge, leere Plätze zwischen Gebüsch, *Notr.*

strugáč, *m.* 1) das Ausfleischmesser, womit die Gerber die Häute reinigen, *Cig.*; — 2) eine Art Hobel, *C.*; — 3) = ribezen, das Reibeisen, *C.*

strugača, *f.* 1) das Schabeisen, das Schabemesser, *Z., Habd.-Mik.*; — 2) das Reibeisen, *C.*; — 3) die Raspel, *Guts.-Cig.*

strugátan, *ina*, *adj.* Schabe-, *Cig.*

strugálnik, *m.* der Taubenhobel, *Jan.*

strugálo, *n.* 1) das Schabeisen, das Schabemesser, *Cig.*; — das Ausfleischmesser der Gerber, *Cig.*; — 2) die Raspel, *Guts.-Cig.*

strugánja, *f.* der Holzweg, *Valj. (Rad.)*

strugánje, *n.* 1) das Schaben: — 2) das Drechselt, *M.*; — 3) das Hobeln, *M.*; — 4) das Zirpen, *ogr.-C.*

strugar, *ria*, *m.* 1) der Drechsler, *Guts., Mur., Cig., Jan., ogr.-Valj. Rad.*; — 2) = strgar 2), der Kaminsieger, *St.-Jan. (H.)*

strugarica, *f.* die Drechslerin, *Jan.*

strugariti, *árim*, *vb. impf.* das Drechslerhandwerk betreiben, *Cig., Jan.*

strugarnica, *f.* die Drechslerwerkstatt, *Cig.*

strugarški, *adj.* Drechsler-, Drechsel-, *Mur., Cig., Jan., nk.*

strugarstvo, *n.* das Drechslerhandwerk, *Cig., Jan.*

strugati, *gam*, *zem*, *vb. impf.* 1) schaben, *Mur., Cig., Jan.*; s. kože, dlako s koz, *Cig.*; — 2) drehfeln, *Mur., Cig., Jan., nk.*; — kopito s., den Huf ausschneiden (wirten), *Cig.*; — 3) mit der Raspel bearbeiten, raspeln, *Guts., V.-Cig.*; — 4) hobeln, *Guts., Mur., Cig., Jan.*; — 5) zirpen, *ogr.-C.*

strugavica, *f.* die Schabe, die Motte, *C.*

strugelj, *glja*, *m.* der Schabehebel, *Cig.*

struglja, *f.* 1) ein Werkzeug zum Schaben, das Schabeisen, *V.-Cig., Jan.*; — die Ziehfluge der Tischler, *V.-Cig.*; — = strgača, strgulja, die Trogscharre, *C.*; — 2) = strigalica, *Tolm.-Ery. (Torb.)*.

strugljati, *ám*, *vb. impf.* sanft schaben, raspieren, *Cig.*

strugotina, *f.* 1) das Schabiel, *Cig.*; strugotinc od surovega krompirja, *Ery. (Torb.)*;

— der Drechselwan, *Cig.*; — der Hobelwan, *nk.*; začne ji zvijati in svedrati lasje, da so kakor strugotine pod krémo, *Zr.*; — der Abdraht bei Kupferstämiden, *Cig., C.*; — 2) die radierte Stelle, die Rasur, *Cig. (T.)*.

strugotinast, *adj.* hobelwanartig, geträumelt: strugotinasti lasje, *Zora. Bes.*

strugotinec, *nca. m.* = mizar (zaničli): strugotinci, skoblju vzeti, *Levst. Zb. sp.*

strugovina, *f. coll. Drechselwane: rožena s., *Cig., Nov.**

struja, *f.* 1) = struga, der Flußarm, der Canal, *Mur., Mik.*; — 2) der Strom, die Strömung, *h. t.-Cig. (T.)*; brza s., *LjZr.*; morská s., die Meeresströmung, *Cig. (T.)*.

strújati, *am. vb. impf.* 1) fließen, *C.*; — 2) steuern, *Jan.*: na ono stran jezera strujajmo! *Ravn.*

strujekáz, *káza. m.* das Rheoskop, *Cig. (T.)*.

strujemèr, *méra. m.* das Rheometer, *Cig. (T.)*.

strúnjenje, *n.* die Ermüdung, *Cig.*

strújiti, *im. vb. impf.* strömen, *h. t.-Cig. (T.)*

strúmati, *am. vb. impf.* steuern, *V.-Cig.*; s. ali krmiti, *Vod. (Izb. sp.)*.

strúmen, *ména. m.* 1) die Wasserströmung, der Wasserstrom, *C., Zora*; voda, potok ima močen strumen, s strumenom plavati, *C.*; die Hauptströmung eines Flusses, *vzh.St.-C.*; — 2) = struga (Flußarm), *C.*; — 3) die Windströmung, der Windstich, *C.*

strúmen, *mna. adj.* straff: strumno napeta tiv, *Bes.*; vrv je strumna, hlače so strumne (= napete), *Mik. (Et.)*; — strum: hoja mu je trdna in strumna, *Bes.*

strumena, *f.* (:) der Steigbügel, *Alas.*

strúmenjak, *m.* der Steigbügel, *Valj. (Rad.)*

strúmljati, *am. vb. impf.* steuern, *Cig., Notr.*; — fantič, ki na malih saneh spredaj sedi, strumlja, *Ig. (Dol.)*.

strumniti, *im. vb. impf.* (ein Teil) anziehen, *Cig.*; — prim, strumen *adj.*

strun, *adj.* = strunast, maqer (o govedu), *C.*; s. konj, ein schlankes Pferd, *Z.*

strúna, *f.* 1) die Saite: s. poje, die Saite tönt: strune ubrati, ubirati, die Saiten stimmen: — 2) das lange Pferdehaar, *C.*; konjske strune, *kajh.-Valj. (Rad.)*; — 3) živa s., der Mediana-Adenewurm (filaria medinensis), *Jan., Ery. (Z.)*; — der Taubenhüh, die Wandassel (scolopendra sp.), *Polžansčina Ist.-Ery. (Torb.)*

strúnar, *ria. m.* 1) der Saitenmacher, *Cig., Jan.*; — 2) der Lautner, *C., LjZr.*; — der Geiger, *Valj. Rad.*; — tudi strúnar, *Greg.*

strúnarski, *adj.* Saitenmacher-, *Cig.*

strúnast, *adj.* schwächlich, schlank, *Cig., Jan.*; strunast konj, *Z.*; strunasta krava, *Tolm.*; maqer o živini, *C.*

strúnica, *f. dem.* struna: das Saitechen; Dekle, drobno kak strunica, *Nyes.-Vrzh.*

strúnica, *f.* = struna 2), der Adenewurm, *Jan.*

strúnski, *adj.* Saiten-: strunska igra, das Saitenspiel, *C.*

strûp, *m.* daš Gift; kačji s., daš Schlangengift; razjedni, omamni strupi, äpunde, narfotische Gifte, *Cig.*; višnjevi s., die Blausäure, *C.*; — pasji strupi, hundstobartige Pflanzen (apocynaceae), *Tuš.(B.)*.

strupár, *rja, m.* der Giftmischer, *Jan.*

1. **strupên**, *adj.* giftig; strupeni zob, der Giftzahn, *Cig.(T.)*; strupena rosa, der falsche Reihthau (peronospora), *uk.*; (fig.) strupeni jeziki, Zästelzungen, *Cig.*; — heftig; strupen mraz; strupena burja, *Dol.*; — strupeno, überaus, *Gor.*; ne bodi tako strupeno siten! *Polj.*

2. **strupen**, *pna, adj.* 1) Gift-; strûpni zob, der Giftzahn, *Cig.(T.)*; strupna zleza, die Giftdrüse, *Cig.*; — 2) = 1. strupen, giftig, *BKkr.-Let.*

strupenica, *f.* daš Fingerkraut (potentilla), (zdravilo zoper kačji pik), *Polj.*

strupenina, *f.* etwas Giftiges, *Nov.*; — der Giftstoff, *Jan., DZ.*

strupenják, *m.* ein zornmüthiger, wilder Mensch, *C.*

strupênost, *f.* die Giftigkeit.

strupênski, *adj.* sehr schlimm, *Dol.*; im hohen Grade; danes je strupensko mrzlo, *Polj.*

strupjân, *m., Jarn., M., Škrinj.*, pogl. skorpijon.

1. **strûpiti**, *strûpim, vb. impf.* vergiften, *Jurč.*

2. **strûpiti**, *im, vb. pf.* zerfchlagen, zertrümmern, zerstückeln, *Cig., Jan., C., Z.*; okna s. *Bes.*; Drumljica moja je že strupljena, *Npes.-Schein.*

strupnât, *âta, adj.* giftig, *Mur., Cig.*

strûpnica, *f.* 1) (zleza) s., die Giftdrüse, *Jan. (H.)*; — 2) die Wasserjungfer, die Libelle, *Z.*

strûpnik, *m.* 1) die Giftblase, *Cig.*; — 2) (zob) s., der Giftzahn, *Cig.*; — 3) eine Heilpflanze (gegen Viehblähungen), *Sv. Peter pri Mariboru-Kres.*

strupnina, *f.* der Giftstoff, *SlN.*

strupnják, *m.* = strupni zob, *Bes.*

strupojêdec, *dca, m.* der Giftseiler, *Cig., C.*

struposlôvje, *n.* die Giftkunde, die Toxikologie, *Cig.*

strupovid, *vida, m.* eine Art Geipenit, *C.*

strupovina, *f.* daš Gift, *C., DZ.*; *pl.* strupovine, die Giftorten, *C.*

strupovit, *adj.* giftreich, giftig, *Meg., Dict., Cig., Jan., DZ.*; (fig.) strupovite besede, *Dalm.*; strupovito govoriti zoper koga, *Trub.*; strupovito sovraštvo, *Krelj.*; strupovit êlovek, *Dalm.*; strupovite sovražnice, *Levst. (Zb. sp.)*; naša najstrupovitejša rana, *Levst. (Nauk.)*.

strupovitost, *f.* die Giftigkeit, *Cig.*

strupoznânstvo, *n.* die Giftkunde, *Jan.*

strûsast, *adj.* mit langen Borsten, *Mik. (V. G. I. 328.)*.

strûžaj, *m.* 1) = zuzek, der Getreidewurm, der Kornwurm, *C., Z.*; — 2) *pl.* struži, daš Geschäbel, *M.*; — treske pri tesanju, *C.*

stružaj, *m.* 1) die Thürangel, *C.*; (prim. stržaj, stežaj, stožer); — 2) der Thürpfosten, die Thürpfoste, *Mur., Jan., Danj.-Mik.*

stružajnik, *m.* = stružaj 2), *Mur., Št.-Cig., Danj.-Mik.*

stružav, *adj.* wurmfichtig; stružavo žito, *C., Z.*

stružêast, *adj.* hobelförmig, *Cig.*

stružêec, *dca, m.* der Hobel, *Cig., Jan., DZ., Vrt., uk.*

stružen, *žna, adj.* zum Dreheln gehörig;

stružno dleto, der Ausdrehhahel, *Cig.*

stružica, *f.* dem. struga; eine kleine Rinne, die Bachrinne, *Cig., C.*

stružič, *m.* der Hobel, *Cig.*

stružina, *f.* daš Schäbel, *Cig., Jan.*; tudi *pl.* stružine, *Valj.(Rad), Erj.(Min.)*; otresel se je leskovih stružin, *DSv.*; — der Hobelspan, *Erj.(Torb.)*.

stružiti, *im, vb. impf.* = strugati, schaben, *Mur.*; — dreheln, *Jan., Rib.-Mik.*; — hobeln, *GBrda-Erj.(Torb.)*; (fig.) lužil in stružil ga je, *Erj.(Izb. sp.)*.

stružje, *n. coll.* Hobelspane, *GBrda-Erj.(Torb.)*.

stružnica, *f.* 1) die Kaminsgerträge, *vzh.Št.*; — 2) die Drehelbank, die Drehbank, *Cig., Jan., Rib.-M., DZ.*; — die Hobelbank, *Jan.*

stružnik, *m.* 1) der Schabebaum der Werber, *Cig.*; — 2) die Hahel, *Jan.*; — 3) = stružnica, die Drehelbank, *Jan., M.*; — 4) ein langer Hobel, die Hügebank, *Jan.*

strv, *î, f.* 1) der Schaberstock, *Cig., M.*; — 2) komur kozolca zmanjka, zabije poleg njega še močne kole v zemljo in nanje late priveže, to so: strvi, *Št. Jernej (Dol.)*; — pogl. ostrv.

strž, *m.* = stržen, das Baummark, *C., Z.*

strž, *î, f.* = z drobnim iverjem pomešana, okolo tnala postrgana prst, *Vrsno pod Krnom-Erj.(Torb.)*.

stržaj, *m.* = stežaj, die Thürangel, *Npes.-Vraž.*; — na s. (de = na stežaj) odpreti vrata, *C., Savinska dol.*

stržajnik, *m.* die Thürpfoste, der Thürstock, *C.*; der Fallthürpfost, *C.*; — prim. stežajnik, stružajnik.

stržati, *im, vb. impf.* = stržeti, strčati, ragen, *C.*

stržêk, *žka, m.* der Zaunkönig (troglodytes), *Mur., Cig., Jan., Frey.(F.)*; — prim. strežek, strežič.

strželj, *zlja, m.* der Maiskolben, *C.*

stržên, *m.* 1) das Baummark; bezgov s., das Hohlermark; — der Kern des Holzes; zdravega stržena, fergeshud; — 2) der Eiterpfropf bei einem Blutschwür; s. iz tvora po-tegniti; — 3) der Röhrenker der Metallgießer, *Cig.*; — 4) der Landaufstock bei den Kohlenbrennern, *Cig.*; — 5) der Stromstreich, der Thalweg, *Cig.(T.), DZ.*; stržen ima voda, koder najgloboče teče, *Lašêe-Levst.(M.)*; stare Ljubljance strženi, daš alte Laibacher Bett, *Levst.(Močv.)*.

stržênast, *adj.* Baummark enthaltend, markig, *Cig., Jan.*; s. les, markiges Holz, *Cig.*; — markicht, *Mur., Cig.*; — Markê, *Cig.*

stržênat, *adj.* markig, *Cig., Trst.(Let.)*

stržênc, *nca, m.* strženci, = polipi z vnanjo trdo skorjo, *Erj.(Z.)*.

strženica, *f.* = dila skozi stržen odzagana, daš Martbrett, *Notr.*
strženika, *f.* daš Kernholz, *Mur., C.*
strženina, *f.* = ogle iz stržena, die Quandelkohle, *Cig.*
stržénka, *f.* neka hruška, *kajk.-Valj. (Rad).*
stržénov, *adj.* Baumart, *Cig.*: strženova plast, die Markschicht, *Cig. (T.)*; — strženovi stremenj, die Markstrahlen, *Tuš. (B.)*.
stržénovec, *vca, m.* strženovec, Kührenforallen, *Cig. (T.)*.
stržétati, *ám, vb. impf.* ragen, *Pot.-Cig. C.*
stržéti, *ím, vb. impf.* = stréati, ragen, *Mur., Pot.-Cig.*
stržika, *f.* daš Baumart, *C.*
stržina, *f.* daš Schabiel, *Jan.*: kar je vitrnik z viter postrgal, stržine imenujemo, *Rib.*; rozene stržine, *Cv.*
stržinje, *n.* daš Schabicht, daš Scharricht, *C.*
stržir, *rja, m.* na plavu stebriček, na katerega je krmilo privezано, *Savinska dol.*; — prim. stožer.
stržišče, *n.* prostor, kamor se vzpomladi seje kapusovo seme ter se vzgajajo sajenice (presad), *Hrušica (Ist.)-Erj. (Torb.)*; — prim. strž f.
stúbelj, *blja, m.* neka mera (= tri četrti vagona), *vrhŠt.*
stúblo, *n.* die auß einem Baumstamm verfertigte Röhre, *C.*
stúč, *interj.* Zurück an den eingebaunten Dchen, um ihn rücklings gehen zu machen, *Rib.-M.*
stúd, *m.* der Esel, der Ablichen, *Mur., Cig., Jan., Ravn.-Valj. (Rad).*
studén, *éna, adj. falt, Meg.-Mik., Cig., Jan.*; studeno je bilo, es war falt, *Trub., Dalm.*; Črez tri gore zelene, Črez tri vode studene, *Npes.-K.*; studena voda, frisches Wasser, *Rogatec (vrhŠt.)-C.*; studen kruh, altgebakenes Brot, *C.*
stúden, *dna, adj.* = ostuden, abscheulich, ekelhaft, *Cig.*
studénear, *rja, m.* der Brunnmeister, *Jan.*
studénček, *éka, m. dem.* studenec: eine kleine Quelle, daš Brunnlein.
studénčén, *éna, adj.* Quell(en): studenána voda: studenčno jezero, der Quellssee, *Jes.*
studénčina, *f. 1)* = studenčina, daš Quellwasser; studenčno piti, *Dalm.*: mrzla studenčina izvira joča izpod pečine. *LjZv.*; — 2) *pl.* studenčine, der Quellsgrund, *V.-Cig., C.*; stika po vseh studenčinah in dolih za travo, *Ravn.*; — tudi: studénčina, *Valj. (Rad).*
studénišče, *n.* der Quellenplatz, *Cig.*
studénčnat, *adj.* quellenreich, *Mur., Cig., Jan., Met.*; studenčnata dežela, *Cig. (T.), Levst. (Cest.).*
studénčnica, *f. 1)* daš Quellswasser; — 2) die Bachquelle, *C.*
studénčnik, *m.* neka rastlina rastoča seobno okolo studencev, morebiti: die Schmalzblume (altha palustris), *Spodnja Idrja-Erj. (Torb.)*.
studénc, *vca, m. 1)* die Quelle; zdravilni s., die Heilquelle; presihajoč s., eine periodische

Quelle, *Cig.*; Judežni s., die Wunderquelle, *Cig.*; — arteski s., artesischer Brunnen, *Cig. (T.)*; — 2) s. device Marije, die Weberkarde (dipsacus), *C.*; — tudi: studénc, studénc, *Valj. Rad.*; studénc, *Valj. Rad. vrhŠt.*
stúdenek, *nka, m.* = studenec 1), *C., pri Mariboru-Kres.*
studénka, *f. pl.* die Einfassung einer Quelle, *vrhŠt.-C.*
studéniti, *ím, vb. impf.* = izvirati, *Vod. Izb. sp.*
studénica, *f.* = studenčina: iz skale vre s., *Bes.*
studénšt, *f.* die Kälte, *Cig., Jan.*
stúdije, *f. pl.* nauki, uk, die Studien, *Cig. (T.)*; prim. študije.
stúdti, *ím, vb. impf. 1)* verabsichteten, *Mur., Mik.*; s. kake jedi, *Ravn.*; on vse studi, kar je nesvetega, *Ravn.*; redovniško obleko s., *Cv.*; — 2) studi se mi kaj, mich efelt eine Sache an: jed. greh se mi studi: (studi se, *Strekov.*; — 3) s. se, sich ärgern, sich grämen, *Zilj.-Javn. Rok.*.
stúdljiv, *iva, adj.* widerlich, *Cig.*; ekelhaft, *C.*
stúdnost, *f.* die Absichtenlosigkeit, *Cig.*
stúdor, *óra, m.* ein leichter Ader, worunter sich Fellen befinden, der Fellengrund, *Cig., M.*
stúhel, *hla, adj.* = zatohel, muffig, dumpfig, *Cig., Jan., C.*
stuhnčina, *f.* der Moder, *C.*
stuhnčti, *ím, vb. pf. 1)* durch anhaltende Feuchtigkeit verderbt werden, verstoßen, *Cig.*; vermodern, *C.*; stuhnčla repa, muffelige Röhre, *C.*; — 2) verlöschten: ogeni stuhnj, *C.*; — pogl. stuhniti.
stuhniti, *táhnem, vb. pf.* dumpfig werden, *Cig.*; verderben v. Korn, *C.*; nam. stohniti; prim. zatohniti.
stuhnóba, *f.* = stuhnota, *Jan. H.*.
stuhnóta, *f.* der Muff, der Moder, *Mur., Cig., Jan.*
stujénje, *n.* = stud. der Esel, *Jurč.*
stúkati, *ám, vb. impf.* den Dchen rücklings gehen heißen, *Rib.-M.*; — prim. stukati.
stútek, *éka, m. 1)* nav. *pl.* stulki, zusammengechrumpfte Dinge, z. B. Laub, unteres Obst u. dgl., *C.*; frange Loden, *Rež.-C.*; die Falten an Stiefeln, *C.*; — 2) die Papierrolle, die Düte, *C.*
stulina, *f.* ein zusammengechrumpftes Ding, *C.*
stúlit, *ím, vb. pf.* zusammenbiegen, zusammenrollen, *C., Z.*; = skrčiti, zusammenziehen, *Temjine/Tom.,-Štek. (Let.)*; — s. se, zusammengechrumpfen (n. pr. o listju), *C.*; žitno sejanje se je stúllilo od mraza, *Goriš.*; dosti trebuškov se je skrčilo in stúllilo, *Išk. Črt.*; — stúlleno hoditi, gebückt, gekrümmt einhergehen, *Z., Rež.-C.*; — stúlljen človek = stúlljenik, *Notr.*
stúljenik, *m.* ein zusammengechrumpfter, verküppelter Mensch, *C.*
stúmbelj, *blja, m.* = stúblo, ein hober, aufrechtstehender Stamm als Brunneneinfassung, *C.*
stúmpati, *ám, vb. pf.* = 2. stopiti abtumpfen, *Cig.*

stúnja, *f.* psovka osebi, katera neče delati, *kajk.-Valj. (Rad).*

stvâr, *i*, *f.* 1) das Geschöpf; vse žive in nežive stvari: — 2) das Ding; nobene stvari nima v hiši, er hat nichts im Hause; — die Sache; glavna s., die Hauptsache; vsaka s. ga razjezi; prepirna s., die Streitfache, *DZ.*; občinske stvari, Gemeindeangelegenheiten, *Levst. (Nauk)*; — 3) = dejanje, die That; z miseljo, besedo in stvarjo, *rok. iz 15. stol. — Let. 1889, 158.*

stvârba, *f.* die Schöpfung, *C.*

stvârea, *f. dem.* stvar: 1) das Geschöpfchen; nežna s., — 2) das Dingchen, das Säckelchen; nobene stvarce (gar nichts) ni pri hiši; vsaka stvarca, jede Kleinigkeit.

stvâren, *rna, adj.* dinglich, Real-, reell, *Cig., Jan., Cig. (T.), C.*; stvarna bremena, Real-lasten, *DZ.*; stvarno sodstvo, die Realgerichtsbarkheit, *DZ.*; stvarne pravice, dingliche Rechte, *DZ.*; stvarna opredelba, die Realdefinition, *Cig. (T.)*; stvarno edinstvo, die Realunion, *Cig. (T.)*; — concret, *Cig. (T.)*; — objectiv, sachlich, *Jan., nk.*; stvarna kritika, *nk.*

stvariten, *lna, adj.* schaffend, *Jan. (H.).*

stvarina, *f.* das Erschaffene, das Gebilde, *Jan.*; *coll.* die Geschöpfe, *Mur., C., Z.*

stvaritelj, *m.* = stvarnik, *Mur., Jan.*

stvariteljna, *ljna, adj.* schöpferisch, *C.*; stvariteljna moč, *Zv.*

stvariteljica, *f.* die Schöpferin, *Jan. (H.).*

stvaritev, *tve, f.* die Erschaffung, die Schöpfung, *Cig., Jan., nk.*; s. sveta, *Ravn.-Valj. (Rad).*

stvariti, *stvârim, vb. pf.* = ustvariti, *Mur., Cig., Jan., nk.*

stvarjaten, *lna, adj.* schöpferisch, *Cig.*; stvarjalna moč, die schöpferische Kraft, *nk.*

stvarjâtnost, *f.* die Schaffungskraft, *Cig.*

stvarjanje, *n.* das Schaffen, *Cig.*

stvarjati, *am, vb. impf.* = ustvarjati, erschaffen, hervorbringen, *Mur., Cig., Jan., nk.*

stvarjavec, *vca, m.* der Erschaffer, *Cig.*

stvarjenje, *n.* = ustvarjenje, die Erschaffung, die Schöpfung, *Mur., Cig., Jan., i. dr.*; — die Schöpfung = die erschaffene Welt, *C.*

stvarljiv, *iva, adj.* schöpferisch, *Jan.*

stvarljivost, *f.* die Schöpferkraft, *Jan., nk.*

stvárnica, *f.* eig. die Schöpferin; die Natur, *Mur., Jan., Vod. (Pes.).*

stvárnik, *m.* der Schöpfer; vsemogočni s. neba in zemlje.

stvárnost, *f.* die Realität, *Jan.*; die Entität, *Cig. (T.)*; die Sachlichkeit, *Jan., nk.*

stvárstvo, *n.* die erschaffenen Dinge, die Schöpfung, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*; vsi trije deli stvarstva. alle drei Reiche der Natur, *Cig.*

stvòl, *stvála, m.* die Röhre, bef. die Pflanzenröhre, *C.*; — der Federkiel, *C.*; — der Flintenlauf, *C.*; — prim. rus. stvolò.

stvolica, *f.* der Wasserschierling, *C.*; — prim. evolina.

stvòr, *stvòra, m.* das Geschöpf, *Jan., Valj. (Rad)*; živ stvar, ein lebendes Wesen, *Erj. (Min.)*; rastlinski s., ein Pflanzengebilde, *Zv.*; — stsl.

stvòrba, *f.* die Schöpfung, die Bildung, *C.*

stvòrùba, *f.* die Erschaffung, *ogr.-Valj. (Rad).*

stvoritelj, *m.* der Schöpfer, *Danj.-Mik., ogr.-Valj. (Rad).*

stvoriteljen, *ljna, adj.* schöpferisch, *Cig. (T.).*

stvoritev, *tve, f.* 1) die Schöpfung; samosvojna s. (generatio aequivoca), *Tuš. (B.)*; — die Creierung, *SlN.*; — 2) die Function (phil., math.), *Cig. (T.).*

stvoriti, *im, vb. pf.* erschaffen, hervorbringen, *Št.-Mur., Cig., Jan., ogr., kajk.-Valj. (Rad)*; Kar stvari natura, Vse na smrt stvori, *Levst. (Zb. sp.)*; — bewirken, *Cig. (T.).* — prim. storiti.

stvorjenje, *n.* 1) die Erschaffung: s. sveta, *ogr.-Valj. (Rad)*; — 2) die Schöpfung, *kajk.-Valj. (Rad.)*; — das Geschöpf, *ogr.-Valj.*; nežno s., *Erj. (Iz b. sp.)*; — stvorjenje, *ogr.-Valj. (Rad).*

subjekt, *m.* podmet, osebek, das Subject.

subjektiven, *vna, adj.* podmeten, osebent, subjectiv, *Cig. (T.), nk.*; subjektivna barva, *Cig. (T.).*

subjektivnost, *f.* die Subjectivität, *Cig. (T.), nk.*

sublimât, *m.* prehlapina, das Sublimat (chem.), *Cig. (T.).*

sublimovâti, *ûjem, vb. impf. (pf.)* prehlapovati (— piti), sublimieren, *Cig. (T.).*

subnormâla, *f.* črta podpravilnica, die Subnormale (math.), *Cig. (T.).*

suboksid, *m.* sokis, das Suboxyd (chem.), *Cig. (T.).*

suboksidul, *m.* sokisec, das Suboxydul (chem.), *Cig. (T.).*

substâncija, *f.* podstat, die Substanz, *Cig. (T.), Žnid.*

substantiv, *m.* samostalnîk, das Substantiv (gramm.).

substantiven, *vna, adj.* samostalniški, Substantiv-, substantivisch: substantivni rek, der Substantivsatz, *Cig. (T.).*

substitúciija, *f.* zamena, die Substitution, *Cig. (T.).*

subsúmpeiija, *f.* podvod, die Subjumption, *Cig. (T.).*

subtângenta, *f.* die Subtangente (math.), *Cig. (T.).*

subtrahênd, *m.* odštevanec, der Subtrahend (math.), *Cig. (T.), Cel. (Ar.).*

subtrakeija, *f.* odštevanje, die Subtraction (math.), *Cig. (T.).*

sûč, *m.* der Kürschner, *ogr.-Valj. (Rad).*

sûček, *čka, m.* 1) der Wasserwirbel, *vzh. Št.*; — 2) s. prediva, ein Büschel Flachs, *C.*

sufler, *ria, m.* šepetavec, der Souffleur, *Cig., nk.*

sufilirati, *am, vb. impf. (pf.)* (po)šepetati, soufflieren, *Cig., Jan., nk.*

sufragân, *m.* naškofu v pomoč prideljen škof, der Suffragan, *Cig.*

súga, *f.* ime svinji: suga na! tako zovejo svinje, *Dol., Laško (Št.)-Glas.*; — prim. bav. suck, suck! suckel = junges Schwein, *Levst. (Rok.).*

sùglja, *f.* ime svinji, *C.*

sûh, súa, *adj.* 1) trocken: s. pot; suha drva; suha zemlja, das Festland; suha meja, die Landgrenze, *Cig. (T.)*; po suhem in po mokrem, zu Wasser und zu Lande; na suho stopiti, den Fuß auf's Land setzen, *Cig.*; na suho dežati ribnik (entwässern), *Pjk. (Crt.)*; perilo, seno je že suho: suha usta imeti, lechzen, *Cig.*; s. veter; s. mraz: suha kopel, daß Schneißbad, *Cig.*; — s. zid, t. j. brez malte narejen, *Notr., Tolm.*; — 2) dürr; suha veja; suha hosta, daß Raffholz, *Cig.*; suho listje; — suha roba, Holzware, *Rib.*; — 3) getrocknet, gedörrt; suho sadje; — geſelcht: suho meso, suha klobasa; — 4) rein, geſiebert (min.); suho zlato; suhi cekini, tolarji; — lauter, pur: suho vino; toliko je bilo suhega denarja, daß war der Reinerttag, *Svet. (Rok.)*; — 5) mager; s. kakor plot. *Erj. (Torb.)*; s. kakor poper, bilka, s., da ropoče, poka, *Cig.*; konj, suh kakor kresilna goba, *Jurč.*; — suha bolezen, die Augenſucht, *Cig.*; — 6) ohne Geld; mošnja je suha; Si mošnjico mi rejeno Djal popolnoma na suho, *Preš.*; s. sem, ich bin blaut; — v suho mi gre, ich hüße ein, ich verliere, *C.*; — v suho plačati, umioniť zahlen, *C.*; — 7) fadler, feicht (fig.). *Cig.*

súha, f. ein verſiegbarer Bach, *Cig.*; der Wildbach, der Gießbach, *Cig. (T.)*, *Jes., DZ.*

suhác, m. ein magerer Mensch, *Mur., C.*

suháca, f. ein mageres Weib, *Mur., C.*; — eine magere Kuh, *C.*

suhâl, h, f. dürrer Holz, ein abgedorrter Baum, *Cig., Jan.*

suhánja, f. = suha ženska, *C.*

suhár, rja, m. der Zwieback, *Mur., Cig., Jan., nk.; (rus.)*.

suhárček, čka, m. dem. suhar; ein kleiner Zwieback, *Bes.*

suhát, áta, *adj.* mager, *C.*

suháva, f. 1) die Trockenheit, *ogr.-Valj. (Rad.)*; — 2) = suh les, *C.*

suhelj, hlja, m. ein magerer Mensch, *C., Z.*

suhíca, f. = suha veja; ulomi mi to suhico! *Staro Sedlo-Erj. (Torb.)*; — suho deblo, mlika, *Podkrnci-Erj. (Torb.)*.

suhléti, ím, *vb. impf.* pogl. sehleti, *Jan.*

suhlíca, f. pogl. sehlica.

suhljad, f. pogl. sehjad.

suhljást, ásta, *adj.* etwas dürr o. mager, *Dol.*; s. možček, *Jurč.*

suhlját, áta, *adj.* etwas dürr, *nk.*; — s. človek, ein magerer Mensch, *C.*

suhóba, f. die Dürre, *C.*

suhocvčtnica, f. die Strohblume (xeranthemum), *Cv.*

suhóča, f. die Trockenheit, die Dürre, *C., Mik.*

suhočína, f. die Dürre, *C.*

suhojédje, n. die Xerophagie, *Cig.*

suhojéja, f. die Xerophagie, *Cig.*

suhokóst, kósta, *adj.* beindürr, *Cig.*

suhokóštec, stea, m. ein beindürrer Mensch; ta suhokostec grdi! *Jurč.*

suholâd, f. dürrer Meiser, das Dürriicht, *Mur., C., Danj.-Mik.*; pogl. sehjad.

suholčtnica, f. eine Art Berufskraut (erigeron), *SlGradec-C.*

suholjât, áta, *adj.* = suholjav, *C.*

suholjáv, áva, *adj.* etwas dürr: s. trtni les, *Hal.-C.*; — mager, *C.*

suholjnât, áta, *adj.* ein klein wenig dürr, *Mur.*

suhomrázica, f. trockene Kälte, *Cig.*; offener Frost, *Cig.*

suhonóg, nóga, *adj.* 1) trockenen Fußes, *C.*; — 2) dünnbeinig, *Cig.*

suhopáren, rna, *adj.* eig. unvernunft, ungemüßt: (fig.) trocken, fad, gleichmachlos, *Jan., Cig. (T.), nk.*; — hs.

suhopárněč, m. ein trockener Patron, *nk.*

suhopěrník, m. das Wollgras (erriophorum), *Jan., C.*

suhopět, pěta, *adj.* dünnfüßig, *Jan., C.*; s. dolgohlačník, *Str.*

suhopětec, tea, m. ein dünnfüßiger Mensch, *Jurč.*

suhopětek, tka, m. = suhopetec; mestni otroci so suhopetki, *Vrtov. (Km. k.)*.

suhôr, rja, m. ein magerer Mensch, *Jan.*

suhôřček, čka, m. dem. subor, *Cig., Jan., Glas.*

suhorěber, bra, *adj.* mager (wie ein Skelet); suhorebri konjiček, *Str.*

suhorljáv, áva, *adj.* mager, dürr, *C.*

suhóst, f. 1) die Trockenheit, *Cig.*; — 2) die Magerkeit.

suhóta, f. 1) die Trockenheit; — dušna s., *C.* *Burg., Cv.*; — trockene Witterung, *V.-Cig., Levst. (Zb. sp.)*; — 2) die Magerkeit, *Cig., Jan.*; — 3) etwas Trockenes; nisem imel kaj jesti razven kruha, tiste suhote, *Jurč.*; — trockenés Land, *Jan.*; premenil je morje v suhoto, *Dalm.*; prikaži se suhota! *Ravn.-Valj. (Rad.)*; iti skozi morje po suhoti, *Trub.-Let.*; — 4) das Gebäude, *Štok.*; s. je vsak prostor, ki je pod streho: ima več suhot, nego mu jih je treba, *Kras, Ip., Goriška ok.-Erj. (Torb.)*; bei. ein Wirtschaftsgedäude, *Cig.*; gospodarske suhote, *Zp.*; — die Mütte, *Cig., C.*; — 5) daß Dbdach, der Mutterstand, *Cig., DZ.*

suhótec, tea, m. ein oberflächliches Mülhrad, auch eine Mühle mit solchem Rade, *Vreme-Erj. (Torb.)*.

suhóten, tna, *adj.* 1) etwas trocken, *Mur., Jan.*; suhotno vreme, trockene Witterung, *C.*; suhotna klet, *SlGosp.-C.*; suhotna usta imeti, lechzen, *Cig.*; — trocken (fig.): suhotno kaj reči, *Zora*; suhotna pravliica, *Jurč.*; — 2) mager: sivolas, suhoten mož, *Erj. (Izb. sp.)*.

suhotica, f. = sušica, die Darrsucht, die Abzehrung, *Cig.*

suhotina, f. eine trockene Stelle, *Jan.*; dürrer Boden, *C.*

suhotovánje, n. = suhota 4), daß Gebäude, *Štok.*

suhovína, f. dürrer Meißig; suhovine in kamenja navrhovatiti, *Levst. (Zb. sp.)*.

suhovodnica, f. *Jan. (II.)*, pogl. krkon.

suhovrh, vrha, *adj.* mit trockenem Gipfel, *Cig.*; suhovrha smreka, *Bes.*

suhozěmce, mca. m. der Landbewohner (im Gegenſatz zum Seemann), *Cig. (T.)*.
 suhozěmelski, adj. = suhozemski, *DZkr.*
 suhozěmski, adj. feſtländiſch, Land-; suhozemske živali, *Erj. (LjZv.)*.
 sũhta, f. = suhta, die Laube, *Jan., Št.-C.*
 suhtěti, im, vb. impf. mager, ſchwach, kraftloſ werden, *Sarvinska dol.-C.*
 sũj, m. *Rež.-C.* (Schiff, Tochter), nam. sulj.
 sũk, m die Drehung, *C.*
 sukáč, m. 1) der Dreher, *Cig., Jan.*; — der Zwierner, *Cig.*; — 2) der Wirbel an Steigbügel und Ketten, *Cig.*
 sukáčica, f. die Zwiernerin, *Cig.*
 sukáten, fna, adj. Dreh-; sukátni ělen, daſ Drehgelenk, *Cig.*
 sũkalica, f. 1) die Drehſchwinge, *Jarn.*; — 2) der Drehmuſtel, *Cig.*
 sukálnica, f. 1) die Zwiernmaſchine, *DZ.*; — 2) = sukálnik 1), *C.*
 sukálnik, m. 1) daſ Spulrad der Weber, *Meg., Dict., Cig. (T.), Gor.*; — 2) ein Wirbel am Reiber, der Reiber, *Guts.-Cig.*; — 3) = vrtinec v vodi, der Waſſerwirbel, *Staro Sedlo-Erj. (Torb.), ŠLN.-C.*
 sukálo, n. 1) = sukálnik 1), *C.*; — die Spulmaſchine, *Z., Cig. (T.)*; — 2) die Drehbank, die Drehmaſchine, *Mw.*; — 3) der Bratenwender, *Cig.*
 sũkance, nca. m. 1) der Zwirn, *Cig., Jan., Vrtov. (Km. k.), uk., Dol., Prim.*; mati preio v dve niti sukajo; cvrni ali sukance je to. *Ravn. (Abc.)*; — 2) eine Art klümperigeſ Wehtmuſ, daſ Klumfermuſ, *V.-Cig., M. Gor., Tobn., BIKr.*
 sũkanik, m. der Zwirn, *Guts.*
 sũkanje, n. daſ Drehen, daſ Schwenken.
 sũkanka, f. gedrehte Seide, *Jan.*
 sukáren, rna, m. pri ſprednjem delu gospodarskega voza les, ki se suče okolo igle in nosi ročice, *BIKr.*
 sũkati, kam. čem. vb. impf. 1) drehen: s. niti, zwiernen, *Cig.*; sukan, gezwirnt, *DZ.*; sukana svila, ěie Zwiernſeide, *Cig.*; s. si brke. ſich den Schnurbart drehen; sukano ěrevo, der Krummdarm (zool.), *Cig. (T.)*; s. se. ſich drehen: s. se v krog; dekle se urno suče pri plesu; s. na kaj, aufdrehen, *Cig.*; na cevko s., aufſpulen, *Cig.*; — s. meč. den Säbel ſchwingen: — heruntreiben, heruntummeln, *Cig., Jan.*; s. se, ſich heruntummeln; kaj se suče vedno okoli mene; urno s. se po hiši, ſich ſtuf im Hauſe herum bewegen; — drillen, quäſen, vegetieren, *Cig.*; — 2) hin und her fahren: bliſki sukajo po nebu, *Vrt.*
 sukávce, vca. m. der Dreher, *Jan.*; — der Tummler, *Cig.*
 sukcesiven, vna, adj. poſtopen, ſuceſſiv, *Cig. (T.)*.
 sũkence, n. dem. sukno: ſchwaches Tuch, *Cig.*; ſpredaj ſilce, zadaj vilčce, zgoraj sukence, spodaj platenca (= laſtovka), *Idrija-Erj. (Torb.)*; — tudi: sukencě, *Valj. (Rad.)*.

sukljāti, am, vb. impf. 1) kleinweiſe drehen, *Z.*; — 2) ſich winden, zũngeln: plamen mu suklja iz gobca, *LjZv.*; iz razvalin dim in ogenj suklja, *LjZv.*; = s. se, *Z.*
 suknár, rja, m. der Tuchmacher; der Tuchhändler.
 suknarica, f. die Tuchmacherin; die Tuchhändlerin.
 suknarija, f. = suknarstvo.
 suknáriti, árim, vb. impf. daſ Tuchmacherhandwerk oder den Tuchhandel betreiben, *Cig., Jan.*
 suknárnica, f. 1) die Tuchfabrik, *Cig., Jan.*; — 2) der Tuchladen, die Tuchhandlung, *Cig., Jan.*
 suknárski, adj. die Tuchmacher oder Tuchhändler betreffend.
 suknárstvo, n. daſ Tuchmacherhandwerk; — der Tuchhandel.
 suknást, ásta, adj. tuchartig, *Cig.*
 sukněn, adj. aus Tuch, tuchen, Tuch-; suknene hlače.
 suknenina, f. die Tuchware, *Mw., Cig., Jan., C.*; ělovek se oblači z volnato suknenino, *Vrtov. (Km. k.)*.
 sukněu, ěca, m. ein Tuchlappen, *Mw., Cig., Jan., Met.*
 suknína, f. die Tuchware(n), *C., Z.*
 sũkniti, sũknem. vb. pf. zuſen: strela sukne iz oblaka nizdolu, *Vrt.*
 sũknja, f. 1) der Männerrock; zimſka s.; goſpodſka, kmetska s.; — 2) die Erde, womit ein Kohlenmeiler bedeckt wird, daſ Geſtũbe, *V.-Cig.*
 suknjač, m. ein Mann, der einen Rock zu tragen pflegt, *C., Bes.*; suknjač vodi za nos naša dekleta, *Jurč.*
 suknjáčca, f. der Rock (zaničl.), *Zv.*; bej. ein langer, grober Rock, *Z.*
 sũknje, n. = sukno, *ogr.-Valj. (Rad.)*.
 sũknjica, f. dem. suknja. daſ Röckchen.
 sũknjič, m. ein kurzer Rock, nur Hände und Kinnpf bedeckend, die ſače, *C., jrzhŠt.*
 suknŕ, n. daſ Tuch; bukovu s., grobeſ Tuch; *Cig.*; tudi: sũknŕ.
 suknostrižec, žca. m. der Tuchſcherer, *Jan.*
 suknostrižnica, f. 1) die Tuchſchererwerkſtätte, *C.*; — 2) die Tuchſchermaſchine, *DZ.*
 suknostrižnik, m. = suknostrižec, *Guts.*
 suknokáčec, lca. m. der Tuchweber, *Jan.*
 sũt, la, m. der Dampf, der Dampf, *Hal.-C.*; suli letijo (o soparici), *C.*
 suláč, m. = sulec, *C.*; („seláč“, *Dict., Sarvinska dol.*)
 sũlec, lca. m. der Huchen (salmo hucho), *Mw., Cig., Jan., Frey. (F.), Erj. (Ž.), Kr.*
 sulfát, m. ein ſchwefelſaures Salz, daſ Sulphat: cinkov, kalcijev, železov s., *Sen. (Fiz.)*.
 sulfid, m. ein ſchwefelſaures Salz, daſ Sulphid, *Cig. (T.), Sen. (Fiz.)*.
 sũlica, f. die Lanze, der Speiſ; — (der Pfeil, *Meg.-Mik., Mw.*)
 sũličar, rja, m. der Lanzenträger, der Lanzenknecht, *Cig., Jan., C., Jap. (Sr. p.), ZgD.*

suličarka, *f.* die Lanzenschnalle (trigonoccephalus), *Erj. (Ž.)*.

suličast, *adj.* lanzenförmig, *Cig., Jan., nk.*: lanzettenförmig: *s. list, Tuš. (R.), Zv.*

suličati se, am se, *vb. impf.* mit der Lanze kämpfen: Res 'mate vel'ko gospostvo, Pa ne junaka med sebo, Kir suličal bi se z meno, *Npes.-Vod. (Pes.)*.

suličba, *f.* der Lanzenfamul, das Turnier, *C.*

suličevce, *vca, m.* der Speerfuß, *Cig. (T.)*.

suličica, *f. dem.* sulica: die Lanzette, *Cig., Jan.*; — der Schröpfischnappe, *Cig.*

suličišče, *n.* der Lanzentitel, *C.*

suličnik, *m.* der Lanzenträger, *Cig., Levst. (Zb. sp.)*.

suliti, *im, vb. impf.* 1) = sipati. *C.*; — 2) *s. se*, quatsmen: krop, hiša se sulil, *Hal.-C.*; — (prim. suti?).

sulj, *m.* das Wasserhäff, *C.*; — die Butte, *Bolc.-C.*: posoda za slano meso. *Tolm.*: — lesena posoda, v katero se spravlja skuta, *Gorenja Soška dol.-Erj. (Torb.)*; — (suj. Schaß, *Rež.-C.*)

sulkati, *am, vb. impf.* ücken, *C.*

sūlnat, *adj.* dunstig, voll Dampf: hiša je sūlnata (polna čada), *Hal.-C.*

sūltan, *m.* 1) mohamedanski vladar, der Sultan; — 2) pasje ime.

sūltanič, *m.* der Sultanssohn, *Glas.*

sūltanka, *f.* die Sultaniin, *Jan.*

sūm, *m.* der Verdacht, *Guts., Mur., Cig., Jan., Rav., nk.*; na sumu imeti koga, jemanden im Verdachte haben; sum bije, leti na koga, man hat jemanden im Verdacht; na s. devati koga, jemanden verdächtigen, *nk.*: sum gre. eš verbreitet sich das Gerüde, *Cig.*; — prim. sumen, *m.*

sumānd, *m.* seštevanec, der Summand, *Cel. (Ar.)*.

sumāreica, *f.* der Tag des h. Martinus: ob sumarēici so gosi tolste, *Meg.-Mik.*

sumen, *mna, m.* na sumnu se držati, auf der Hut sein, *Škrinj.-Valj. (Rad.)*.

sumen, *mna, adj. 1)* verdächtig, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), C., nk.*: sumno blago, verdächtige Ware, *Levst. (Nauk.)*; — 2) argwöhnisch, eiferjüchtig, *Vod. (Izb. sp.)*.

sumežljiv, *iva, adj.* gerne verdächtigend, *Mik.-Cig. (T.)*; argwöhnisch, *Z.*; — pogl. sumnežljiv.

sumežljivost, *f.* der Argwohn, *Cig. (T.)*.

sumičiti, *ičim, vb. impf.* = sumničiti, *Dol.*

sūmiti, *im, vb. impf.* argwöhnen: *s. koga ali* na koga, jemanden im Verdachte haben; — jaz bi si sumil, ich möchte vermuthen, *Dol.-Svet. (Rok.)*; — pogl. sumneti.

sūmlja, *f. C., Krep.-M.*; pogl. sumnia.

sūmljaj, *m.* der Verdachtgrund, *Jan.*

sumljāti se, am se, *vb. impf.* 1) im Verdachte haben: *s. se* na koga, *C.*; — 2) sich hüten, sich inacht nehmen: sumljaj se hudega dela, (som-) *Hal.-C.*

sūmljenje, *n.* = sumnenje, *Cig.*

sumljiv, *iva, adj.* 1) argwöhnisch, *Mur.*: — eiferjüchtig, *Cig.*; — 2) = sumen 1), verdächtig, *Mur., Cig., Jan., nk.*

sumljivce, *vca, m.* der Argwöhnische, der Eiferjüchter, *Cig.*

sumljivost, *f.* 1) die Geneigtheit zum Argwohn, *Mur., Cig., Jan.*: das Mißtrauen, die Eiferjücht, *Cig., Jan.*; — 2) = sumnost, die Verdächtigkeit, *Cig., Jan.*

sumnenje, *n.* der Verdacht, die Muthmaßung, *Meg.*; — der Zweifel, *Cig. (T.)*.

sumnēti, *im, vb. impf.* 1) argwöhnen, (sumniti) *Guts., Cig.*; o zvestobi *s. Vrt.*: na koga *s.*, jemanden im Verdacht haben, auf ihn eiferjüchtig sein, *C.*; sumneč, eiferjüchtig, *Dalm.*: hudo *s.* (sumniti) nad zvestimi ženami, *Vod. (Izb. sp.)*; — zweifeln, *C.*: = *s. (se)*, *Cig. (T.)*: jaz se ne sumnim („sominim“) več, da bo mir, *Vod. (Nor.)*; — 2) *s. se*, („sumniti se“) muthmaßen, *Meg., Dict.*; ver-muthen: kadar se svet bode naimanje sumnel („sumnil“), *Krelj.*: (tudi: kadar se mu ne bode sumnilo ali zdelo, *Krelj.*): da bi nihče ne menil ali se sumnel („sumnil“), da so žene kamen odvalile, *Krelj.*: naglo bo črez tebe obpuščenje prišlo, katerega se ne boš sumnela („sumnila“), *Dalm.*; — 3) *s. se*, sich inacht nehmen, vorichtig sein, *C.*; vi izraelski mošje, sumnite se zavoljo teh ljudi, *Trub.*

sūmnež, *m.* der Verdacht, *C.*

sumnežljiv, *iva, adj.* argwöhnisch, *Meg., C.*

sumnežljivost, *f.* der Haug zum Argwohn, *C., Hip. (Orb.)*; — die Zweifelstucht, *Cig. (T.)*.

sumničiti, *ičim, vb. impf.* verdächtigen, *C., nk.*

sumničljiv, *iva, adj.* verdächtigend, *C.*

sumničnik, *m.* der Verdächtiger, *SlN.*

sūmniti, *im, vb. impf.* warnen: od takovih nas prorok sumni ali opomina, *Krelj.*; nas nikdar ne pred božim srdom sumnil ali, da bi se ga varovali, opominal, *Krelj.*

sumniv, *iva, adj.* = sumen, argwöhnisch: mi smo niemu sumnivi, *Krelj.*

sumnivec, *vca, m.* der Argwöhnische, der Eiferjüchtige, *C., Vod. (Izb. sp.)*.

sumnivka, *f.* die Argwöhnische, die Eiferjüchtige, *C., Vod. (Izb. sp.)*.

sumnivost, *f.* der Haug zum Argwohn, die Eiferstucht, *C., Vod. (Izb. sp.)*; — die Zweifelstucht, *Cig. (T.)*.

sūmnja, *f.* die Muthmaßung, der Wahn, *Cig., C.*; v sumnji biti in misliti, in dem Wahne befangen sein und glauben, *Krelj.*; — der Argwohn, der Verdacht, *Guts., Mur., Cig., Jan., Hip. (Orb.), Mik., nk.*: sumnja leti na zatočenca od več strani ob enem, *Levst. (Nauk.)*; — der Zweifel, das Bedenken, *V.-Cig., Jan., C.*: brez sumnje, ohne Zweifel, *Cig., Krelj.*: ljudje so v sumnji bili, *Krelj.*

sumnjāč, *m.* der Zweifler: *s. v* verskih rečeh, der Glaubenszweifler, *Cig.*

sumnjāti, *am, vb. impf.* argwöhnen, *Zv.*; muth-maßen, *Cig., Žnid.*: — zweifeln, *C., Cig. (T.)*; — ahnen, *Žnid.*; — sumnia se mi, eš scheint mir, *V.-Cig.*

sumnjivce, *vca, m.* der Zweifler, *Cig.*

sumnjiv, *iva, adj.* 1) argwöhnisch, *Z.*; — 2) = sumen 1), verdächtig, *Jan.*: sumniive pri-

kazni, *Erj.* (*Źb. sp.*); hodil je sumnjivo okolo mene, *Zr.*

sumnjivec, vca, *m.* der Argwöhnische, *Z.*

sumnjivost, *f.* der Gang zum Argwohn; bridke dni napravlja s., *Cv.*; die Eiferjucht: s. je večna spremljevavka ljubezni, *Jurč.*

súmnost, *f.* die Verdächtigkeit, *Cig.*

súmpor, *m.* der Schwefel, *kajk.* - *Valj.* (*Rad.*); (sumper: da te sumper vzame! *Pjk.* [*Črt.*]).

súmrak, *m.* pogl. somrak.

sún, *m.* der Stoß, *C.*, *DZ.*, *nk.*

súnec, nca, *m.* der Stoß, *C.*; kaka brca ali kak s. v rebra, *LjZr.*

súněk, nka, *m.* der Stoß, *Mur.*, *nk.*

súnež, *m.* ein gieriger Eifer, der Vießfraß, *C.*

súniti, sánem, *vb. pf.* 1) einen Stoß verlesen, stoßen; v rebra, pod rebra koga s., jemanz dem einen Rippenstoß geben; z nogo koga s., einen Fußstoß geben; od sebe s., wegstoßen; sovražnika raz konja s., den Feind vom Pferde herabstechen, *Cig.*; — 2) gierig verfahren, *C.*; ti bi rad le kaj dobrega sunil, *Št.-Z.*; (v tem pomenu tudi *vb. impf.*, *C.*).

súnljaj, *m.* der Stoß, der Schwuf, *Cig.*, *Jan.*

sunljati, am, *vb. impf.* gierig essen, *C.*

súnitati, am, *vb. impf.* gierig essen, *C.*

superoksíd, *m.* prekis, daß Superoxyd (chem.), *Cig.* (*T.*).

supin, *m.* namenilnik, daß Supinum (gramm.), *Jan.*

súplje, *f. pl.* eine Art Kinderstutten aus zwei Brettern, *Dol.-M.*

súr, *adj.* fahlgrau, *Habd.-Mik.*, *C.*; — bräunlich, *Z.*; — tudi hs.; iz tur., *Mik.* (*Et.*).

súra, *f.* ein großer Saß, *C.*; der Stroßhaß, *Jarn.*, *Jan.*, *C.*; — prim. kor.-nem. zurre, großer Saß von grober Leinwand, *C.*, *Štek.* (*Arch.*).

súrast, *adj.* bräunlich, *Z.*

súricár, rja, *m.* der Mennigbrenner, *Cig.*

suričárnica, *f.* die Mennighütte, *Cig.*

súrik, *m.* der Mennig, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.* (*T.*), *Levst.* (*Nauk.*); — stsl., rus.

surína, *f.* ein Gewand aus Hautleinwand, *Hal.*; — ein kurzer, weißer Rock, *C.*; — eine Art Mantel, *ogr.-C.*

súrka, *f.* 1) = jopa, kočemaška, *C.*; — eine Art nationaler Männerrock, *nk.*: (hs.); — 2) der Hundszahn (erythronium dens canis), *Medv.* (*Rok.*).

súrma, *f.* daß Antimon, *Cig.* (*T.*); — rus.

suromókel, kla. *adj.* roh; s. clovek = surov clovek, (saramokel) *Vas Krn.-Erj.* (*Torb.*).

suróv, *adj.* = sirov, *Jan.*, *C.*, *nk.*

suróvež, *m.* = sirovež, *nk.*

surovína, *f.* = sirovína, *nk.*

surovóst, *f.* = sirovost, *nk.*

suróvstvo, *n.* die Hoheit (v. Sitten), *Cig.* (*T.*).

súsati, am, *vb. impf.* s. na koga, jemanden bez argwöhnen, *Z.*; nanj susajo, mau hat ihn im Verdacht, *BKr.-Erj.* (*Torb.*).

súsek, ska, *m.* ein Trinfgefäß, *C.*

súslik, *m.* die Zieselmaus (mus citellus), *Cig.*, *C.*, *Gor.-M.*

súš, í, *f.* = suša, *Goriš.*; (suš, *m.* *Erj.* [*Torb.*]).

suša, *f.* 1) die Dürre; suša kos kruha vzame, moča pa dva; — 2) die Hütte, der Schoppen, *C.*; — prim. suhota 3); — 3) psovka suhemu clovku, *LjZr.*

sušác, *m.* = clovek, kateri seno, lan suši, der Trockner, *Mur.*, *Z.*, *C.*; — der Döbtdörner, *Danj.* - *Valj.* (*Rad.*).

sušáva, *f.* 1) = suša, die Dürre, *ogr.-C.*; — 2) = suha zemlja, daß Festland, *Vod.* (*Źb. sp.*).

sušávkinja, *f.* = zenska, ki seno suši, *C.*

suščev, *adj.* Mürz; suščev prah gre z zlatom na vago, *Npreg.-Jan.* (*Slov.*).

súščnica, *f.* die Narcisse (narcissus), *C.*

súšec, šca, *m.* 1) der Monat März; — 2) der Vießbaß, *Cig.*, *Jan.*, *Bolc.-Erj.* (*Torb.*); der Matbrunnen, die Hungerquelle, *Jes.*; — 3) neka govejka bolezni, ki se zna po tem, da koža na hrbtu ne gre od mesa, *Vreme* (*Notr.-Erj.* (*Torb.*); — 4) = tešč klop, *Erj.* (*Torb.*); — tudi = suh clovek, *Cig.*; — 5) neka vinska trta, *Koblja Glava* (*Kras*) - *Erj.* (*Torb.*).

súšek, ška, *m.* der Torf, *Guts.* - *Cig.*, *Jan.*, *Levst.* (*Pril.*), *Nor.*

súšen, šna, *adj.* trocken, dürr, *Mur.*, *Jan.*; sušno leto, sušna letina, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *C.*, *Kres*: sušno in toplo leto, *Levst.* (*Beč.*); sušno vreme, *Vest.*

súšėnec, nca, *m.* = suhar, der Zwieback, *V.-Cig.*

sušenina, *f.* gedörrtes Obst oder geelcktes Fleisch, *C.*

sušėnje, *n.* das Trocknen; — das Dörren.

sušėca, *f.* 1) ein abdorrender oder abgedorrter Baum, *Cig.*, *Jan.*, *C.*; nerodovitne sušėce po vrth, *Ravn.*; sušėco posekati, *Lašėc.-Levst.* (*Rok.*); — ein dürrer Ast, *C.*, *Bes.*; — 2) = sušec 2), der Vießbaß, *Cig.*, *Hip.* (*Orb.*); — 3) die Anszehrung, die Schwindjucht; die Darjucht beim Vieh, *Štrp.*; hrbtna s., die Rückendarre, *Cig.*, *Jan.*; strelna s., die Keuschwinde (am Pferdehuß), *Cig.*, *Jan.*

sušėčen, čna, *adj.* schwindjüchtig, anszehrend, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *C.*

sušėčnost, *f.* die Schwindjüchtigkeit, *Jan.* (*H.*).

sušėten, lna, *adj.* zum Trocknen dienend, trocknend; sušėtna sredstva, *Cig.*; — zum Dörren dienend, *Darr.*, *Cig.*; sušėtna lesa, *Jurč.*

sušėlišėe, *n.* der Trockenplatz, *Cig.*

sušėlnica, *f.* 1) die Darre; — der Dörrrofen; s. za sadje, lan itd.; — 2) die Trockenfammer, der Trockenboden, *DZ.*, *Levst.* (*Pril.*).

sušėlnik, *m.* 1) der Trockenboden, *Cig.*; — 2) der Darrbalken, *Cig.*

sušėtnjak, *m.* die Darre, der Dörrrofen, *C.*

sušėilo, *n.* 1) das Trocknen; seno na sušėlu, *Lašėc.-Levst.* (*M.*); perilo na sušėlu, die trocknende Wäşche, *Z.*; ni pravega sušėla, da bi otavo pod streho spravili, *Polj.*; slabo sušėlo imamo, *pržh.Št.*; vreme je dobro za sušėlo, *Gor.-DSv.*; — das Dörren, *C.*; sadje za s., *Cig.*; — 2) der Trockenapparat, *Cig.* (*T.*); — 3) der Trockenplatz, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.* (*T.*).

sušina, *f.* 1) *coll.* trockene Dinge, *Cig., Jan.;* durrer Laub, *Jan.*: durrer Holz, durrer Reihig, *Tolm.-Erj./Torb.*, *SKr., vzh.St.*: — trockenest Futter, *C.*; — gefelchtes Fleisch, *C.*; — 2) eine trockene Stelle, *Jan.*
sušišče, *n.* der Trockenplatz, *Jan./H.*
sušiti, *im, vb. impf.* trocknen (*tr.*); perilo. seno s.; veter suši: močvirje s. den Zumpf trocken legen: sušeti olia, trocknende Öle, *Cig. (T.)*; (pren.) čaše s., die Becher leeren, *Cig.*; — dörren: sadje s. v peči, v sušilnici: — räuchern, feldhen; v dimu s. meso, klobase: — mager machen, auszehren: bolezen ga suši; — s. se, trocknen (*intr.*); perilo. seno se hitro suši: cvetlica se suši (welkt ab); drevo se suši (dort ab); — s. se, mager werden: — roka se mu suši, seine Hand stirbt ab.
sušivec, *vca, m.* der Trockner; — der Dörreer, *Cig.*
sušje, *n. coll.* trockene Dinge: bej. gedörrtes Dbit, *C.*, *Goriška ok.-Ip., Kras-Erj. (Torb.)*, *Mik., Štek.*; jabolčno s., *Cig.*; — posušeno perje od pese, zelja, repe, korenja, *Dol.*: — durre Reijer, *Bes.*; durrer Holz, *Gor.*: v sušju in protju tlečo iskro podpihati, *Zr.*: — sušje, *Valj. (Rad.)*
sušljávia, *f.* = sušica, die Schwinducht, *C.*
sušmád, *f.* das Dürriicht, *Mur., Cig., Jan., C.*
Met.; durrer Reihig, *Mik.*; durrer Geitriupp, *C.*
sušmanik, *m.* = sušnik 2), das Fropfpreis, *C.*
sušnik, *m.* 1) ein trockener Wind, *C.*; der Landwind, *Cig. (T.)*, *Jes., Sen. (Fiž.)*; — 2) das Fropfpreis, *Cig., C.*
sušnina, *f.* das Dörrgeld, *Cig.*
sušnjád, *f.* = sušnjava, *Jurč.*
sušnjáva, *f.* durre Reijer, *C., Bes.*
sušóba, *f. coll.* getrocknete Dinge, *Mur.*; gedörrtes Dbit, *Guts., Mur., Cig.*
sútel, *tlá, m.* = birmski boter, *C.*: (satal, *Jan.*); — prim. it. santolo = boter, *C.*
súti, *spém (sújem), vb. impf.* 1) schütten (von trockenen Dingen), *Jan., Mik., nk.*; — 2) in Menge herabfallen: ivje je sulo z dreves, *LjZr.*: — ljudje so k njemu suli (strönten zu ihm), *Cv.*
sútle, *f.* die Firmpatzin, *Jan.*: — prim. sutel.
suváten, *lha, adj.* zum Stoßen dienend: suvátni stroj, *LjZv.*
suvánica, *f.* das Weberstüpfchen, *Z., Hip. (Orb.), Dalm., Polj., Notr.*; (sov-) V.-*Cig.*
suvánje, *n.* das Stoßen.
suváti, *súvam, sújem, vb. impf. ad* suniti; stoßen; z nogami sta se suvala: (*praes. súvljem, vzh.St.*)
suvíkati, *kam, čem, vb. impf.* = suvati, *C.*
suzána, *f. KrGora.* pogl. 1. slezena.
súzena, *f. Z.*, pogl. 1. slezena.
suzerénstvó, *n.* nadvladarstvo, die Souveränität, *Cig. (T.)*
sužánski, *adj.* Sclavenz, *C.*
sužánstvó, *n.* die Sclaverei, *Habd.-Mik.*
süzen, *zna, m.* = süzenj, *Dalm., Škrinj.-Valj. (Rad.)*

süzen, *zna, adj.* leibeigen, *Mur., Cig., Jan.*; — dienbar, untertänig, *Mur., Cig., Jan.*: — knechtlich, sclavisch, *C.*
süzenj, *znja, m.* der Sclave, *Habd., Dict.-Mik., Mur., Cig., Jan., Kast., kajk.-Valj. (Rad.)*, *nk.*
süzenjski, *adj.* sclavisch, *Cig., Jan., nk.*
süzenjstven, *tvena, adj.* die Sclaverei betreffend, sclavisch, *Cig.*
süzenjstvó, *n.* die Sclaverei, der Sclavenstand, *Dict., Cig., Jan., Cig./T.*
süžna, *f.* die Sclavin, *Isykr.-Valj. (Rad.)*
süžnica, *f.* die Sclavin, *Mur., Cig., Jan., nk.*
süžnik, *m.* der Sclave, *Mur., Cig., Jan., nk.*
süžniški, *adj.* Sclaven-, *Z.*
süžnja, *f.* die Sclavin, *Mur., Cig., Jan.*
süžnjeváti, *újem, vb. impf.* Sclavendienste verrichten, Sclave sein, *Jan., SLN., ZgD.*
süžnji, *adj.* Sclavenz, *Cig., Jan.*: (en süžnji, ein Sclave, *Cv.*)
süžnost, *f.* die Sclaverei, die Knechtschaft, *Mur., Cig., Jan., Rog., Škrb., Preš., i. dr. nk.*
sváčina, *f.* die Schwägerchaft, *Meg., Cig.*; zennitev v sváčni, *Dalm.*
sváčinstvó, *n.* = sváčina, *C.*
sváčiti se, *im se, vb. impf.* sich verchwägern, *Cig., Jan.*
sváda, *f.* der Hader, die Zwietracht, *Dict., Mur., Cig., Jan., Mik., kajk.-Valj. (Rad.)*: svade in nesreče narejati, Zwietracht und Unglück stiften, *Krelj.*; — der Streit: v svádi koga ubiti, *Trub.*
sváditi, *svádim, vb. pf.* 1) beleidigen, erzürnen, *Mur., Jan., Mik., Mariborska ok.-Kres:* s. koga, *C.*; — 2) s. se, sich zerragen, *Mur., Jan., vzh.St.*
svadljiv, *iva, adj.* haderlich, zanküchtig, *Guts., Mur., Cig., Jan., Krelj.*
svadlivec, *vca, m.* 1) der Haderer, *Mur., Cig., Jan.*; — 2) der Kampfhaht (machetes pugnar), *Erj./Z.*
svadljivka, *f.* ein haderlichiges Weib, die Zankerin, *Mur., Cig., Jan.*
svadljivost, *f.* die Haderucht, die Zankucht, der zwieträchige Geist, *Mur., Cig., Jan.*
svádnik, *m.* der Unruhestifter, der Aufrührer, *C., Trub.*
svája, *f.* der Hader, der Zwiehant, die Zwietracht, *Cig., Jan., C., Mik., Npes.-Vraž., vzh.St.*: z jezikom svaje delati, *vzh.St.-Kres:* v svaji so. svajo imajo med seboj, sie haben sich zerzant, *vzh.St.*
svájati, *am, vb. impf. ad* svaditi; s. se. hadern, *Cig.*; z nikom se ne svajajmo! *Dauj. (Posv. p.)*
svájaven, *vna, adj.* zanküchtig, *ogr.-C.*
svájavnost, *f.* die Zankucht, *ogr.-C.*
svajevánje, *n.* das Zanken, *Valj. Rad.*
svajeváti, *újem, vb. impf.* = svajati, *Npes.-Vraž., ogr.-M.*
svák, *m.* der Schwager; moj svak je moje sestre mož, *BKv., Vod. sp.*
svákinja, *f.* die Schwägerin; moja svákinja je mojega brata žena, toda navadno jo imenujejo nevesto, *BKv.*

svákovščina, *f.* = svaštvo, *BKr.*; v sva-
kovščini si biti, verjšwägert sein, *Svet.*
(*Rok.*).

sváljček, čka, *m. dem.* svaljek; 1) die Pille,
Sol.; — 2) der Knollenkäfer (*anthrenus scro-
phulariac*), *Erj.*(*Z.*).

sváljek, ljka, *m.* 1) etwas zwischen den Händen
Zusammengebrostes, Zusammengeknertes, ein
Klößchen; mati požveči otroku svaljek kruha,
Gor.; dete, ki ne raste, je kakor svaljek,
Gor.; Danijel vzame smole, sala in las, na-
pravi svaljkov in jih drakoniu meče, *Ravn.-
Valj.*(*Rad.*); — svaljki, die Stopfundenl, *Cig.*;
— 2) ein Knöllchen im Brot, eine nicht anse-
gebene Stelle, *Cig.*; — 3) die Pille, *Cig.*,
Jan., *DZ.*; — 4) das Haarwüßstchen, ein Wüßel
Haare, *Cig.*; s. volne, *Cig.*; pri obleki se
med podvlako in suknom delajo svaljki,
Lerst.(*Rok.*); svaljki, die von Inflat zusam-
mengelebte Wolle, die Klunkern, *Cig.*; —
5) das Wüßel: nekaj svaljkov prediva,
LjZv.; s. sena, *Notr.*

sváljkar, rja, *m.* 1) der Willendreher, *Cig.*;
— 2) der Willenkäfer (*copris*), *Erj.*(*Z.*).

sváljkast, *adj.* 1) Knöllchen enthaltend, klößig,
Cig.; s. kruh, *Cig.*; — 2) wüßelig, wüßelig:
črni svaljkasti lasje, *Bes.*

sváljkati, *ám, vb. impf.* durch Rollen, Kneten
abrunden, Klößchen, Wüßchen bilden, *Cig.*, *C.*;
— testo se svaljka, im Teig bilden sich Knöll-
chen, *Gor.*

sváljnik, *m.* der Nittersporn (*delphinium con-
solidida*), *Cig.*, *Medv.*(*Rok.*).

svápljast, *adj.* schlüßig, *Cig.*; — prim. švaplia.

svápljež, *m.* der Plattlui, *Cig.*

svár, *m.* der Verweis, der Tadel, *Meg.*, *Jan.*,
Cig.(*T.*); brez svara pustiti, ungestraft lassen,
Trub.; ne zavrzi gospodnjega svara! *Dalm.*;
bila bi sto svarov vredna, *Skal.-Let.*

svaríca, *f.* die Mahnerin, *C.*

svaríten, ina, *adj.* warnend, Warnungs-, *Cig.*,
Jan., *nk.*; svarilna tabla, die Warnungstafel,
Cig.; svarilni zgled, das warnende Beispiel,
Cig.

svarílnica, *f.* = svarilna tabla, *DZ.*

svarilo, *n.* 1) der Verweis, *Cig.*, *Jan.*, *Ravn.-
Valj.*(*Rad.*); — die Mahnung; — 2) die
Warnung; — 3) das Warnungszeichen, *Cig.*,
Jan.

svarítelj, *m.* der Mahner, der Warner, *Zora.*

svarítev, tve, *f.* der Verweis, *Mur.*; — die
Abmündung, *Cig.*, *Jan.*; die Mahnung, die War-
nung, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*

svarítii, *ím, vb. impf.* 1) mit Worten ahnden,
verweisen, *Meg.*, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Trub.*;
svaril je njih nevero, *Krelj*; kaštigati ali s.,
Krelj; tvoja zapoved svári vse hudo, *Kast.-
Valj.*(*Rad.*); on nas za to svári, kar v srcu
mislimo, *Skerinj.-Valj.*(*Rad.*); — s. se s kom
= kregati se, *Trub.*, *Dalm.*; štrideset let
sem se svaril z le-to zlahto, *Trub.*; — 2)
mahnen, warnen; kolikokrat smo ga svarili,
pa vse je bilo zastoj.

svarívec, vca, *m.* 1) der Verweisgeber, der
Rüger, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*; — 2) der Warner.

svarívka, *f.* 1) die Rügerin, die Tadlerin,
Mur., *Jan.*; — 2) die Warnerin.

svarjénje, *n.* 1) die Züchtigung mit Worten,
das Verweisen, das Rügen, *Cig.*; — 2) das
Warnen.

svarnica, *f.* die Warnerin, *Cig.*, *C.*

svarnik, *m.* der Warner, *Cig.*

svást, *í, f.* die Schwägerin: der Gattin Schwester,
Cig., *Jan.*, *Valj.*(*Rad.*); moje žene sestra je
moja svast, *Vod. sp.*, *BKr.-DSv.*; — deš
Kamneš Schwester: žena reče moževi sestri
svast, *Idrijsko pri Kobaridu - Erj.*(*Torb.*);
— (svest, *Dalm.*).

svásčina, *f.* die Schwägerchaft.

sváski, *adj.* schwägerlich.

svástvo, *n.* die Schwägerchaft: v svaštvo sva
si, wir sind verjšwägert, *BKr.*

svát, *m.* 1) der Hochzeitsheilnehmer; svatje
gredo: v svate vabiti, zur Hochzeit laden,
Cig.; v svate iti, zur Hochzeit gehen, *Cig.*,
Jan.; v svatih biti, bei der Hochzeit sein,
Cig., *Jan.*; — 2) der Brautwerber, *Mur.*,
Cig.; na svate iti, auf Werbung ausgehen,
Guts.; — der Gefährte des Bräutigams bei
der Hochzeit, *Mur.*

svátba, *f.* die Hochzeit, das Hochzeitsfest, *Habd.-
Mik.*, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Prip.-Mik.*, *kajk.-Valj.*
(*Rad.*), *Slom.*, *nk.*

svátben, tben, *adj.* Hochzeits-, hochzeitlich, *nk.*

svátcev, tca, *m.* der Führer der Kranzjungfer, *C.*

sváteterca, *f.* die Kranzjungfer, *C.*, *vzh.St.*

sváteterja, *f.* ein zur Hochzeit geladenes Frauen-
zimmer, *ogr.-Mik.*

svátetervea, *f.* die Kranzjungfer, *C.*

svátervcnjak, *m.* der Kranzjungferführer, *C.*

svátetvca, *f.* die Kranzjungfer, *C.*; tudi: po-
glajena s., *C.*; zavita s., die Frau des ersten
starejsina, *C.*; (iz: „svatetvca“, *C.*).

svática, *f.* = svateterca, die Kranzjungfer, *C.*,
Burg.(*Rok.*).

svátinja, *f.* weiblicher Hochzeitsgast, (svatnja)
Cig.; — = svateterca, *Mur.*

svátka, *f.* = tetka pri svarbi, *C.*

svátko, *m.* der Hochzeitsgast, *ogr.-Mik.*, *C.*;
(*pl.* svatovje, *ogr.-C.*).

svatnina, *f.* die Hochzeitsgebür, *Cig.*

svatovánje, *n.* 1) die Theilnahme an einer
Hochzeit, *M.*; — die Abhaltung einer Hoch-
zeit; — das Hochzeitsmahl, *Jan.*; — 2) = snub-
lienje, die Brautwerbung, *Guts.*, *Jarn.*

svatováti, újem, *vb. impf.* 1) Hochzeit halten,
Mur., *Cig.*; zvečer jo je poročil, Do polnoči
svat'val, *Preš.*; — Hochzeitsgast sein, *Cig.*,
Mur.; — 2) um die Braut werben, *Guts.*, *Jarn.*;
starejsina gre z ženinom svatovat, *Pjk.*(*Črt.*).

svátovec, vca, *m.* = svat, der Hochzeitsgast,
Lerst.(*Zb. sp.*).

svátovnica, *f.* das Hochzeitsgedicht, *Cig.*(*T.*).

svátovski, *adj.* hochzeitlich, Hochzeits-; sva-
tovska obleka, das Hochzeitskleid; svatovska
pesem, das Hochzeitsgedicht, *Cig.*(*T.*).

svátovščina, *f.* 1) die Hochzeitsfeier, *Mur.*,
Cig., *Jan.*; na svatovščini biti, *Cig.*; — 2)
die Verlobung: svatovščino delati, *Hal.-C.*;
— 3) *coll.* die Theilnehmer an einer Hochzeit,

Škrinj.-Valj.(Rad); Źe postljica poslana, Je svatovščina zbrana, *Preš.*

svaža, *f.* der Rahmen, *Jan. (?)*

svčča, *f.* 1) die Kerze; lojnata, voščena s.: raven kakor sveča, ferzeugerade; — 2) der Eiszapfen; ledene sveče, *Jurč.*; — 3) die Schraube, an welcher der Preisstein befestigt ist (z. B. bei Weinpressen), *Cig., LjZv., Dol.*; — 4) papeževa s., der Himmelbrand, die Königsferze (verbascum phlomoides), *Jan., Tuš.(R.)*; — sv. Petra s., der Hohlstoben (typha latifolia), *Ip.-Erj.(Torb).*

1. **svččan**, čna, *m.* 1) der Monat Februar; (*gen.* tudi: svččna, prim. svečen); — 2) svečan zvoni, es läutet Ave Maria, *Jarn., Kor.-M.*; (svečen, *f.*: večno svečen zvoni, *Z.*)

2. **svččan**, ana, *m.* der Weltbewohner, *C.*

svččan, *adj.* feierlich, festlich, *Cig., Jan., nk.*; — *hs.*; pogl. svctčen.

svččanost, *f.* = slovesnost, die Festlichkeit, *Cig., Jan., nk.*

svččar, rja, *m.* 1) der Kerzengießer, *Dict., Mur., Cig., Jan., Kr.-Valj.(Rad)*; der Kerzenverkäufer, (svečár) *Danj.-Valj.(Rad)*; — 2) svečarji = pevcí, ki o svečnici pevati hodijo ter dari pobirajo, *vzh.St.-Pjk.(Črt.).*

svččarica, *f.* die Kerzengießerin, *Cig.*

svččariti, árim, *vb. impf.* die Kerzengießerei betreiben, *Cig., Jan.*

svččarnica, *f.* die Kerzengießerei (als Anstalt), *Jan.*

svččarstvo, *n.* das Kerzengießergewerbe, *Cig.*

svččár, *f.* = svečava, die Beleuchtung, *Svet.(Rok).*

svččava, *f.* die Beleuchtung; plinova s., die Gasbeleuchtung, *nk.*; — das Leuchtmaterial.

svččaven, vna, *adj.* zur Beleuchtung dienend: svečavni plin, das Leuchtgas, *Cig.(T.)*; svečavna potrebščina, *DZ.*

svččávník, *m.* eine Art Güzian (gentiana asclepiadea), *Ip.*

svččen, čna, *m.* = svečan, der Monat Februar, *kajk.-Valj.(Rad)*; tudi: svččen, *gen.* -čna, *ogr.-Valj.(Rad)*; — prim. sečen.

svččen, čna, *adj.* Kerzen-

svččenica, *f.* = duhovnica, die Priesterin, *Jan., nk.*; — *hs.*

svečeník, *m.* 1) = duhovnik, *Jan., nk.*; (*hs.*); — 2) = 3) svetnik, *Alas.*

1. **svečenje**, *n.* das Heiligen, die Heiligung, *Cig., M.*; tolikanj svečenja, kajanja! *Krelj.*

2. **svečenje**, *n.* das Leuchten, *Dalm.*

svečeváti, gjem, *vb. impf.* = posvečevati: s. praznik, *Trub.-Let.*

svččica, *f. dem.* sveča, das Kerzchen.

svččínje, *n.* eine Waldstume mit blanem Blumentelche, (eine Art Güzian?) *C.*

svččnica, *f.* die Lichtmesse; o svečnici, zur Lichtmesszeit.

svččničen, čna, *adj.* Lichtmess-.

svččnik, *m.* 1) der Leuchter: ročni s., der Handleuchter, *Cig., Jan.*; viseč s., der Hängeleuchter, *Jan.*; obzidni s., der Wandleuchter, *Jan.*; — 2) der Lichtspanhalter, der Span-

leuchter, *Cig., Dol., St.*; — 3) der Hohlstoben (typha latifolia), *Ip.-Erj.(Torb).*

svččnjak, *m.* 1) der Leuchter, *Dalm., kajk.-Valj.(Rad), Danj.-Mik., vzh.St.*; — 2) der Lichtstod, der Spanstod, *V.-Cig., vzh.St.*; — 3) = majhen svederček, *vzh.St.*; — 4) = svečínje, *C.*

svččder, dra, *m.* 1) der Bohrer; s svedrom kravo dreti = ein untaugliches Mittel anwenden, *Mur., Cig., Met.*; biti na svedru, = keinen Halt haben, *Jan.*; — s. sv. Jožefa, neko zvezdje, *Savinska dol.-Pjk.(Črt.)*; — 2) der Vegetachel, *Erj.(Z.)*; — 3) = krotica (verdrchter Spinnfaden), *Sl.Gor.-C.*; — 4) živi s., der gewöhnliche Bohr- oder Pfahlwurim (teredo navalis), *Erj.(Z.)*.

svččočánstvo, *n.* das Zeugniß, die Zeugnishaft, *Mur., Cig., C., ogr.-Valj.(Rad).*

svččočba, *f.* die Bezeugung, *Cig.*; die Zeugnißablegung: gremo na svččočbo, *BlKr.*; — das Zeugniß, das Attestat, *Cig., Jan., Cig., C., nk.*

svččoček, čka, *m.* der Beleg, *Jan.(H.).*

svččočénje, *n.* das Zeugnißgeben, das Bezeugen, *Mur.*

svččočica, *f.* die Zeugin, *vzh.St.-C.*

svččočilo, *n.* die Beurkundung: svččočbe in svččočila. Zeugnisse u. Beurkundungen, *DZ.*; beležniška svččočila, notarielle Beurkundungen, *DZ.*; odhodno s., das Abgangszeugniß, *DZ.*

svččočiti, im, *vb. impf.* Zeugniß ablegen, *Mur., Cig., Jan., ogr.-Valj.(Rad.), nk.*; s. kaj, etwas bezeugen, *Cig.*; — s. koga, jemanden bezeugen, *ogr.-C.*; tudi: svččočiti, ččim.

svččočina, *f.* die Zeugengebür, *C.*

svččóh, óka, *m.* der Zeuge, *Meg., Mur., V.-Cig., Jan., Boh., Met., Levst.(Nauk), nk.*; tudi: svččóh, óka, *Valj.(Rad).*

svččóhínja, *f.* die Zeugin, *C.*

svččóhstvo, *n.* die Zeugeschaft, das Zeugniß, *Mur., Cig.(T.), C., Danj.-Mik., ogr.-Valj.(Rad), nk., vzh.St.*

svččóhár, rja, *m.* = kovač, ki svedre dela, der Bohrschmidt, *Cig.*

svččóhást, *adj.* bohrerartig gekraust, *C.*; svččóhástá griva, *Let.*

svččóhárati, ám, *vb. impf.* bohren: s. in vrtati s prstom v čelo, *Jurč.*; — drehen, *Valj.(Rad)*; frúnjeli: lase s., *Z.*; s. se, sich bohrerartig verdrheuen; mlad koruzen strok se od vročine svččóhára, *C.*

svččóhre, *m. dem.* sveder; 1) ein kleiner Bohrer; — 2) die Schließmundschnecke (clausilia), *C.*; — 3) das Tausendguldenerkraut (erythraea centaurium), *Mur., C., Medv.(Rok.)*; — pomladanski s., der Frühling-Güzian (gentiana verna), *Tuš.(R.), Polj., Nov.-C.*; velikocvetni s., der großblumige Güzian (gentiana acaulis), *Jan., Tuš.(R.).*

svččóhřek, čka, *m. dem.* sveder; ein kleiner Bohrer.

svččóhřič, *m.* višnjevi s., das kleine Zingrün (vinca minor), *C.*

svędriti, im, *vb. impf.* fränjštn, *Jan.*; s. si lase, *C.*; — bohretartig drehen: dreto s ščetino s., *C.*; — s. se = krotičiti se, siđ verrehen: preja se svędri, *C.*

svęker, *kra, m.* deš Mannes Vater, der Schwiegervater (der Frau), *Cig., Jan., C., M., BlKr., M., BlKr.*

svękrv, *f.* = svękrva, *Meg.*

svękrva, *f.* deš Mannes Mutter, die Schwiegermutter (der Frau), *Cig., Jan., C., M., BlKr.*

svęnitı, svänem (svänem), *vb. pf.* aufgehen (v. der Sonne), *kajk.-Valj. (Rad)*; solnce svene, *C.*; — eršcheinē: veselje je svenilo, *C.*; — prim. hs. svanuti.

svępati, *pam. pljem, vb. impf.* 1) wauften, hüpfen, wackeln, *Jan., C., Mik.*; tudi: s. se, *Mur., Cig., C.*; krava, vol se od slabosti sveplje, *vřhŠt.*; — 2) = svepetati, *C.*

svępav, *adj.* wauhend, *Cig., Jan.*

svępät, čta, *m.* daš Geßlimmer, daš Geßnel: s. lepih zvezd, *ogr.-C.*

svępetätı, etäm, ččem, *vb. impf.* siđ zitternd bewegen, *C.*; flimmern, hüpfeln (o zvezdah), *ogr.-C.*

svępljıvost, *f.* daš Schwanken, die Unsticherheit, *Npes-Vrađ*; die Wankelmützigkeit, *C.*

svęręp, čpa, *adj.* graufam, *Jan.*; wild, *C.*; — stsl.; prim. srep.

1. svęst, *f.* = svast, die Schwester der Frau, *Dič., Kras-Cig*; deš Mannesbrüderš Frau, *Dalm.*; — = moja brata žene sestra, *vřhŠt.-C.*

2. svęst, *ı. f. 1)* daš Bewußtsein, *Cig., Jan., Lampe (D.), nk.*; v svęsti sem si, iđ biu mir bewußt: v svęsti sem si, da sem prav storil, *Lašče-Lerst. (Rok.)*; — 2) die Überzeugung, die Zuversicht, *Mur., Cig., Jan., Met., C.*; ostrmeli so, s kakšno častjo in svęstjo jim je te nauke pravil, *Ravn.*; Bog naj bo naša svęst ob sili, *Ravn.*; s veliko svęstjo na Boga se zanašati, *Ravn.*; s svęstjo se nadejati, zuversichtlich hoffen, *C.*; — die zuversichtliche Erwartung: v svęsti si biti česa, siđ einer Sache versehen, gewärtig, gewiß, siđer sein, *Cig., Jan., C.*; božje milosti si biti v svęsti, *Trub.*; nobene škode si nismo v svęsti, wir besorgen keinen Schaden, *Trub.*; nič reči niso vedeli temu odgovoru, ki si ga niso bili v svęsti, *Ravn.*; nobeno uro si ni bil življenja v svęsti, *Ravn.*; človek si ni nikdar v svęsti ne blaga, ne zdravja in življenja, *LjZr.*; v svęsti si tretjega otroka, in Unwartschafft eines dritten Kindes, *Leost. (Pril.)*; to sem storil v svęsti, da mi boš ti pomagal, *Lerst. (Rok.)*; nocoj smo bili brata v svęsti, *Lašče-Lerst. (Rok.)*; — 3) die Treue, *Kast.-C.*; — die Gewissenhaftigkeit, *C.*

svęst, svęsta, *adj.* 1) = zvest, *Mik. V. G. II. 160*; — 2) eingedenk, *Jan.*; — 3) s. sem si česa, *Cig., nk.*; (nam. v svęsti sem si česa; pogl. 2. svęst.)

svęstēn, stna, *adj.* besinnungsvoll, *Cig.*; bewußt (phil.), *h. t.-Cig. (T.)*; s. samega sebe, selbstbewußt, *Cig. (T.)*.

svętitı se, im se, *vb. impf.* zuversichtlich erwarten, *Mur., Cig.*; zveličarja se s., *Ravn.*

1. svęt, svęta, *m. ı)* die Welt; svetovi, die Welten; ves voljni s., daš Weltall (nav.: vesoljni s.); svetli, široki, okrogli s., *ogr.-C.*; po svętu je bil, er war in der Fremde, *Jan.*; po svętu koga pognati, jemanden auf den Bettelstab bringen, *C.*; tako je na svętu, tak je svet, so geht es in der Welt; za ves svet ne, um alle Welt nicht; povsod svęta, allerorten, *Mur.*; nekđaj svęta, vor Zeiten, *C.*; na tem in na onem svętu, in diesem und in jenem Leben; na svętu biti, am Leben sein, *Cig.*; iti s tega svęta, daš Zeitliche jegnen; — na svętu tak, ganz so beschaffen, *M., C., Dol.*; = na vsem svętu tak, *vřhŠt.*; = pri svętu tak, *C., M.*; — 2) *coll.* Leute; toliko je bilo svęta tam, da se je vse gnelo, es war so viel Volk dort, daš man siđ nur drängte, *M., BlKr., vřhŠt.*; kaj poreče svet? waš wird die Welt dazu sagen, *Cig.*; — 3) der Boden, daš Land, daš Terrain; kameinit, neobdelan, pust s., steiniger, ungebaut, öder Boden; zvedeti, kako je ustvarjen s., Kenntnis der Terramerhältnisse gewinnen, *Lerst. (Močr.)*; Grund und Boden: imam dober kos svęta, *C.*; nekoliko svęta nakupiti; na občinskem svętu, auf dem Gemeindegrund; tukaj s. visi, hier ist die Lage abschüssig, *C.*; — 4) = svit, *C.*; bile so pred svętom pri grobu, *ogr.-Valj. (Rad)*.

2. svęt, svęta, *m. ı)* der Rath; dober s. dati, dobre svęte dajati, einen guten Rath, gute Rathschläge ertheilen: za s. koga vprašati; pomagati komu s svętom; v svęte iti, priti h komu, siđ bei jemandem Rathš erholen, *Svet. (Rok.)*, *Lerst. (Zb. sp.)*; v svęte iti, zur Berathung gehen, *SKr.*; — 2) die Berathung: s. imeti, berathschlageln, *Cig.*; s. imajo, kako bi ga končali, *Trub.*; = s. sklepati, *V.-Cig., Ravn.*; — 3) der Rath, der Rathškörper, die Rathšversammlung, *Meg., rok. iz 15. stol., nk.*; veliki s. v Benetkah, *Vod. (Izb. sp.)*; upravni s., der Verwaltungsrath, šolski s., der Schulrath, občinski s., der Gemeinderath *nk.*

svęt, svęta, *adj.* heilig; svęta maša; svęte podobne; svęto leto, daš Jubiläumšjahr, daš Ablassjahr; svęti večer, der Christabend; svęti dan, der Christtag; — vsi svęti, daš Allerheiligenfest: o vseh svętih.

svętäl, tla, *adj.* = svetel.

svętän, äna, *m.* der Kosmopolit, *Cig. (T.)*

svętären, rna, *m.* = čelešnjak za luč, *Tolm.-Lerst. (M.)*

svętati, svętam, *vb. impf.* = svitati: zorja je svętala, *Prip.-Mik.*

svęteč, tca, *m.* = svetnik, der Heilige, *Jan., C., Ravn.-Valj. (Rad), ogr.-Let.*; vsi svętci, daš Allerheiligenfest, *Mur.*

svętečen, čna, *adj.* feßtäglich, feßtlich, *Mur., Jan., C.*; svętečni dan, der Feßtag, *Meg., C.*; svętečna propoved, die Feßpredigt, *Raič (Let.)*; (svętečen, *Mur., Meg.*)

svętečnost, *f.* die Feßlichkeit, die Feßlichkeit, *Mur., Jan., C.*

svêtej, *m.* = svetec, svetnik, *Jarn.*
svêtek, *tka, m.* der Feiertag, der Festtag, *Cig., Jan., ogr. - Valj. (Rad)*; v petek kakor v svetek, = alle Tage, *C.*: to obleko imam v petek in svetek, *Lašče-Erj. (Torb.), jrjhSt.*; k svetkom se preskrbeti z nastilom, *BlKr.*; *pl.* svetki = božični prazniki, *C.*; — tudi: svetek, *Valj. (Rad)*.

svetěl, *ilā, adj.* glänzend; svetlo orožje; svetli škornji; svetle oči; svetlo solnce; — licht, hell; svetla noč; svetla soba; v sobi ni dosti svetlo; svetli svet. *ogr. - C.*: svetlo, daš Tageslicht; za svetla, noch bei Tage (vor der Dämmerung), *vrjhSt.*: vse pride na svetlo, alles kommt aus Tageslicht; na svetlo dati knjigo, ein Buch herausgeben, edieren, *nk.*: — svetlo, daš Helle, *Cig.*: der Raum (in der Maurer- und Tischler Sprache), *Cig.*: svetla širjava med šinami, die Spurweite der Schienen, *DZ.*; — svetla stran, die Lichtseite, *Cig. (T.)*; — svetle barve, helle Farben: — (v naslovih) erlaucht, *Cig., Jan.*; svetli grof! *Cig.*: svetla grofica! *LjZ.*

1. **svêten**, *tna, adj.* Welt-; — = posveten, weltlich, *Cig., Jan., nk.*
 2. **svêten**, *tna, adj.* Rath-, Rathsh-; svêtni zbor, die Rathsverammlung, *Ravn.*; svetna hiša, daš Rathhaus, *Guts.-Cig.*

sveténji, *adj.* Feiertags-, festlich; svetenja obleka, *SlGor.-C., Danj.-M.*

sveténjost, *f.* die Feiertlichkeit, *C.*

svetésnji, *adj.* festlich, *ogr. - M.*; svetešnje oblačilo, *vrjhSt.-C.*

svetica, *f.* 1) die Heilige, *rok. iz 15. stol., kajk. - Valj. (Rad)*; — 2) die Heilgeupflanze, daš Cyperrienkraut (santolina), *C.*

svetičiti se, *ičim se, vb. impf.* andächteln, *Cig.*
svetík, *m.* = svetnik; svetiki in sveticice, *rok. iz 15. stol.*

svetíce, *n. dem.* svetilo; daš Laternenchen, *Cig.*
svetilen, *lña, adj.* leuchtend, *M.*; svetilna leščerba, *Trub.*

svetljka, *f.* 1) die Laterne, *Cig. (T.), DZ.*: — die Lampe, *C., Vrt., Sl.N.*; (hs.): — 2) die Feuerheide (pyrosoma), *Erj. (Z.)*.

svetilna, *f.* = svetilnica (Laterne), *Jan.*

svetilnica, *f.* die Leuchte, *Cig., Jan., C.*; die Laterne, *Cig., Jan., C., nk.*; ročna s., die Handlaterne, *Cig.*; stavna s., die Positionslaterne, s. varnica, die Sicherheitslaterne, *DZ.*; — die Lampe, *Jan., nk.*

svetilničar, *rja, m.* der Laternenmacher, *Cig.*; — der Lampenfabrikant, *nk.*

svetlnik, *m.* 1) der Leuchter, *Meg.*; — 2) der Lustler, *Jan.*; — 3) der Leuchthurm, *Cig., Jan.*; = morski s., die Seeleuchte, *C., DZ.*

svetlnost, *f.* die Leuchtkraft, *Cig. (T.)*.

1. **svetilo**, *n.* 1) die Leuchte, *Cig., Jan., Zora, nk.*; pristansko s., die Hafenleuchte, *Zora.*; — die Laterne, *Cig. (T.)*; (stsl.): — die Lampe, *C., Jap. (Sv. p.)*; bila je duša modri devici podobna, ki je svetilo za obilo olja skrbela, *Slobn.*; — 2) die Beleuchtung, *C., DZ.*: s. napravljati, die Lampen, Lichter herrichten,

C.; — 3) daš Leuchtmaterial (chem.), *Cig. (T.)*; krožno s., die Photosphäre, *Cig. (T.)*.

2. **svetilo**, *n.* daš Sacramentale, *Jan., C.*

svetilonôsec, *sca. m.* der Laternenräger, *Jan.*
svetina, *f.* 1) = svetost, *Valj. (Rad)*; — 2) = svetinja 2), die Heiligenreliquie, *Štrek., ogr. - Valj. (Rad)*.

svetinja, *f.* 1) = svetnica, die Heilige, *Mur., C., Danj. - Mik.*: — 2) eine heilige Sache, *Mik.*; die Reliquie, *Alas., Cig., Jan.*: — der Abfallsbüffel, *Mur., Mik.*: — eine gemeinte Denkmünze, wie man 3. B. jolsche an Wallfahrtsorten erhält, *jrjhSt.*: — die Denkmünze, die Medaille, *Cig., Jan., nk.*; — 3) eine heilige Stätte, daš Heiligthum, *C., Krelj.-Mik.*; gospodnja s., *Dalm.*: — 4) svetinje = zvezdni utrinki, *Jurč.*

svetinar, *rja, m.* der Medailleur, *Cig.*

svetineržec, *zca, m.* der Medailleur, *Jan.*

svetinjica, *f. dem.* svetinja.

svetinjšče, *n.* = svetišče, daš Heiligthum, daš Sacramentarium, *Ravn. - Valj. (Rad)*.

svetišče, *n.* die heilige Stätte, daš Heiligthum, *Mur., Cig., Jan., Ravn., nk.*; daš Sacramentarium im Tempel, *Cig.*

svetiščen, *ščna, adj.* Heiligthums-, *nk.*

svetitba, *f.* = svetitva, *C.*

svetitelj, *m.* der Heilige, *Jan., kajk. - Valj. (Rad)*.

svetitev, *tve, f.* die Heiligung, *Jan.*

1. **svetiti**, *im, vb. impf.* 1) leuchten; mesec sveti, der Mond scheint, es ist Mondschein; mesec sveti v sobo skozi okno; s. na kaj, etvāš bejšeiten: mesec sveti na razvalino; s. komu domov gredočemu, jemandem beim Heimwege leuchten; s čim si svetiš? waš für ein Licht brennst du? še svetijo, sie haben noch Licht, *Glas.*; (*pren.*) s. komu z dobrim zgle-dom, jemandem mit gutem Beispiel vorausleuchten, *Cig., C.*; — 2) glänzend machen; svetite le dobro strele! *Dalm.*: — 3) s. se, glänzen; škornji se svetijo; nekaj se v travi sveti; ni vse zlato, kar se sveti; obraz se mu sveti od veselja.

2. **svetiti**, *im, vb. impf.* 1) heiligen, feiern, *Cig., Jan., C.*; svetke s., *C.*: — 2) weihen, *Jan.*

svetitva, *f.* die Heiligung, die Weihe, *C.*

svetivec, *vca, m.* 1) der Leuchtende, der Lichtträger, *Cig., Jan.*: — 2) surinamski s., der surinamische Laternenräger (fulgora laternaria), *Erj. (Z.)*.

svetivka, *f.* die Leuchterin, die Lichtträgerin, *Cig., Jan.*

svetivo, *n.* der Beleuchtungsstoff, *Jan., Cig. (T.)*.
svetkovânje, *n.* die Begehung einer Feiertlichkeit, *Jan.*

svetkovati, *ûjem, vb. impf.* ein Fest begehen, feiern, *Dol.-Cig., Jan., C.*

svetkovina, *f.* die Festlichkeit, die Feier, *Cig., Nov., Zora.*

svetlêti, *im, vb. impf.* glänzen, schimmern, *Dict., C.*: Kaj na rokah, kaj na rokah Prstanci svetlijo? *Npes.-Kres.*

svetlica, *f.* 1) daš glänzende Haar der Echase, *C.*: — 2) der Zupierstern, *Blc. - C.*: — 3) die camera lucida (phys.), *Cig. (T.)*; —

4) das Johanniswürmchen, *Mur., Cig., Jan., Danj. (Posv. p.)*; — 5) eine Art dicke, süße Birne, *C., Notr.*; — eine Art Apfel, *Mur., Mariborska ok.-Erj. (Torb.)*; der Taffetapfel, *C.*; — das Bergwohlverleib (arnica montana), *C., Medn. (Rok.)*; — 6) die Blende (min.), *Cig. (T.)*; srebrnata s., die Silberblende, *Cig. (T.)*; cinkova s., die Zinkblende, zivosrebrna s. = cinober, *Erj. (Min.)*.

svetličast, *adj.* ein wenig glänzend, *C.*

svetličica, *f. dem.* svetlica; das Leuchtfäserchen, *Jan. (H.)*.

svetlika, *f. 1)* ein leuchtendes Ding, *ogr.-C.*; — 2) eine Art weißer Apfel, *C.*; prim. svetlica 5); — das Glanzgras, das Kanariengras (phalaris), *Cig.*

svetlikanje, *n.* das Schimmern, *nk.*: — s. morja, die Phosphorescenz des Meeres, *Cig. (T.), Jan.*

svetlikast, *adj.* ein wenig glänzend, *Cig. (T.)*.

svetlikati se, *kam, čem se, vb. impf.* schimmern, *C., Žnid., nk.*: (min.), *Cig. (T.)*; morje se svetlika, das Meer phosphorescirt, *Cig. (T.), Jes.*; — mej vrsticami se svetlika, es ist zwischen den Zeilen zu lesen, *Levst. (Zb. sp.)*.

svetlin, *m. 1)* der Brillant, *Cig., Jan.*; — 2) der Leuchtkäfer (pyrophorus), *Erj. (Ž.)*; — 3) eine Art Apfel: die Glanzreimette, *C.*; — svetlini, Nachtkerzen (oenotherae), *Cig. (T.), Tuš. (R.)*.

svetlina, *f. 1)* der Lichtglanz, die Helle, *Jan., Z., kajk.-Valj. (Rad.)*; das Tageslicht, *ogr.-C.*; — 2) eine lichte Stelle, *C.*; — 3) der Lichtstoff, *Cig., Jan.*

svetlinčati, *am, vb. impf.* funkelu, *Jan.*

svetlinčati, *am, vb. impf.* schimmern, *M.*

svetliti, *im, vb. impf. 1)* glänzen machen, *Cig.*; polieren, *Guts. - Cig.*; wickeln, *Jan.*; škornje s., die Stiefel wickeln, *Zora*; — licht, hell machen, *Cig., Jan.*; — 2) s. se. licht, hell werden, *Cig., Jan., Z.*; preden se je jelo svetliti, vor Anbruch des Tageslichtes, *Cig.*; od severne strani se že svetli (n. pr. po nevihti), *Z., jvrhŠt.*

svetljáva, *f.* die Erhellung, die Beleuchtung, *SlN.*; svetljava pri teh poskusih naj ne boče premočna, *Žnid.*

svetljénje, *n.* das Glänzen, *Cig.*

svetljívošt, *f.* die Leuchtkraft, *Cig. (T.), Sen. (Fiz.)*.

svetlôba, *f. 1)* das Licht; mesečna s.; več svetlobe potrebujem; gomoleča s., fladerndes Licht, *Erj. (Som.)*; — die Helle; dnevna s.; — der Schein; s svetlobo obdan; — na svetlobo dati = na svetlo dati, (ein Buch) herausgeben, *Pirc, Burg.*; — 2) die innere Beizeugung eines Gefäßes, der innere freie Raum, *Cig. (T.), Svet. (Rok.)*; čoln ima dva metra svetlobe, der Kahn hat zwei Meter im Lichten, *Cig.*

svetlobét, *adj.* hellweiß, *Cig.*

svetlobén, *bna, adj.* Licht=: svetlobni val, die Lichtwelle (phys.), *Cig. (T.), Žnid.*; svetlobni krog, die Photographie, *Cig. (T.)*.

svetlobnica, *f.* das Lichtloch, *V.-Cig.*

svetlôča, *f.* die Helle, *C., ogr.-Let.*

svetločúten, *ina, adj.* lichtempfindlich, *Sen. (Fiz.)*.

svetlogláv, gláva, *m.* der Glaskopf (min.), *Cig. (T.)*; — prim. svetloglav.

svetlogór, góra, *adj.* hellbrechend: svetlogori premog, die Camelfohle, *Erj. (Min.)*.

svetlolás, lása, *adj.* hellhaarig, *Jan.*

svetlolásen, sna, *adj.* hellhaarig, *Cig.*

svetlomér, méra, *m.* der Lichtstärkemesser, das Photometer, *Cig., Jan., Cig. (T.), Sen. (Fiz.)*.

svetlomérje, *n.* die Lichtmessung, *Cig. (T.)*.

svetlomérstvo, *n.* die Lichtmesskunst, die Photometrie, *Cig. (T.)*.

svetlomóder, dra, *adj.* hellblau, *Cig.*

svetlonòs, nòsa, *m.* der Lichtbringer (Queifer), *Cig., Jan.*

svetlonòsec, sca, *m.* der Lichtträger, *Cig.*

svetloók, óka, *adj.* helläugig, *Cig.*

svetloóken, kna, *adj.* mit schimmernden Feuertern: svetlookni dvori, *Levst. (Zb. sp.)*.

svetlopis, písa, *m.* die Photographie, das Lichtbild, *Jan., Cig. (T.), C.*

svetlopisec, sca, *m.* der Photograph, *Jan.*

svetlopisén, sna, *adj.* photographisch, *Jan. (H.)*.

svetlopisje, *n.* die Photographie, *Jan.*

svetlordèè, èča, *adj.* hellroth.

svetlorjav, áva, *adj.* hellbraun.

svetlorumèn, éna, *adj.* hellgelb.

svetlosènèje, *n.* das Hell Dunkel, *Cig.*; (po rus.). svetlosiv, síva, *adj.* hellgrau.

svetlòst, *f. 1)* die Helle, die Helligkeit; s. razsvetljenih predmetov, *Žnid.*; — der Glanz (min.), *Cig. (T.)*; kovinska s., der Metallglanz, *Sen. (Fiz.)*; — 2) die Erleucht, die Durchlaucht, *Cig., Jan.*; kraljeva svetlost! föhnlige Majestät! *Hip. (Orb.)*.

svetlotisk, tiska, *m.* der Lichtdruck, *Navr. (Kop. sp.)*.

svetlovína, *f.* der Lichtstoff, *Jan., Cig. (T.), C.*

svetlozelén, éna, *adj.* hellgrün.

svetloznánski, *adj.* optisch, *Jan.*

svetloznánstvo, *n.* die Optik, *Jan.*

svetlúcati se, úcam se, *vb. impf.* funkeln, *DSv.*

1. svetnica, *f.* die Laterne, *C.*
2. svetnica, *f.* das Rathungszimmer, *Cig.*
3. svetnica, *f.* die Heilige; vsi svetniki in svetnice.

svetníčica, *f. dem.* 3. svetnica; eine kleine Heilige, *Cv.*

svetníčiti se, ícim se, *vb. impf.* sich heilig stellen: prehudo se je napihovala in svetničila, *LjZv.*

svetníčji, *adj.* Heiligen=: vsi koti so polni svetniče službe (Heiligendienst), *Krelj.*

1. svetnik, *m.* = svečnik, svetnjak 2), der Leuchter, *C.*
2. svetnik, *m.* der Rathgeber, der Berather, *Cig., Jan.*; moji svetniki, *Trub.*; Roboam ni poslušal starih izkušenih svetnikov, *Ravn.*; — der Rathsherr, der Rath, *Meg., Dict., Guts., Cig., Jan., C., Dalm.-M., nk., Dol., Rec., Gor.*; skrivni s., der Geheimrath, *Cig., C., Dalm.*; vladni s., der Regierungsrath, *Cig. itd.*
3. svetnik, *m. 1)* der Heilige: vsi svetniki božji; — 2) svetnik = praznik, *Kamenje (Ipravka dol.)-Erj. (Torb.)*.

svetnikováti, újem, *vb. impf.* die Rolle eines Heiligen spielen, *Levst. (Zb. sp.)*.

1. svētniški, *adj.* rathsherrlich, Rathsh.: svetniško mesto, svetniška čast, *nk.*

2. svetniški, *adj.* Heiligen=: svetniška dela, die Werke der Heiligen, *Krelj*.

1. svētništvō, *n.* 1) die Rathsherverammlung, *Let. Bes.;* — 2) die Rathswürde, *nk.*

2. svetništvo, *n.* die Heiligenwürde: vened svetništva, *Cr.*

svētnjāk, *m.* 1) ein Weltlicher, *Cig.;* — 2) svētnjak, der Leudter, *Meg.;* luč se postavi na svetnjak, *Krelj*.

svētnoduhōvski, *adj.* weltgeistlich, *DZ.*

svētoobōten, *hna, adj.* weltchmerzlich, *Zv.*

svētoobōlje, *n.* der Weltchmerz, *Zv.*

svētoobōrec, *vca, m.* der Weltbekämpfer, *C.;* der Weltfürmer, *Jan.*

svetodētnik, *m.* der Scheinheilige, *C.*

svetodūšen, *šna, adj.* Püingst-, *SlN.-C., Let.*

svētoglěd, glěda, *m.* das Kosmorama, *Cig.*

svetogrđec, *dca, m.* der Heiligthumshänder, *Cig.*

svetohlimba, *f.* die Frömmerei, *Cig.*

svetohlīnec, *vca, m.* der Scheinheilige, *Mur., Cig., Jan., Ravn., nk.*

svetohlīniti, *inim, vb. impf.* frömmeln, *Mur.-Cig., Jan.*

svetohlīnka, *f.* die Scheinheilige, *Mur., Cig., Jan., Slom., nk.*

svetohlīnski, *adj.* scheinheilig, *Mur., Cig., nk.*

svetohlīnstvo, *n.* die Scheinheiligkeit, die Bigotterie, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*

svētokāz, kāza, *m.* 1) die Weltkarte, *Cig. (T.);* — 2) das Kosmorama, *Cig. (T.).*

svetokrādec, *dca, m.* der Kirchendieb, *Cig., Jan.;* — *stsl.*

svetokrāden, *dna, adj.* kirchendiebig, *Cig.*

svetokrādež, *m.* 1) der Kirchendiebstahl, *Cig., Jan.;* — 2) = svetokradec, *Cr.*

svetokrādnik, *m.* = svetokradec, *Mur.*

svetokrādstvo, *n.* der Kirchendiebstahl, *Cig., Jan.;* — *stsl.*

svetokrāja, *f.* der Kirchendiebstahl, *Cig., Jan., Bes.*

svetokrāljski, *adj.* die hl. drei Könige betreffend: s. križi, *Erj. (Iz. sp.)*.

svetokūpec, *vca, m.* der Simonist, *Cig.;* — *rus.*

svetokūpstvo, *n.* die Simonie, *Cig. (T.);* — *rus.*

svētolēten, *tna, adj.* das Jubeljahr betreffend: svetoletna vrata, die Jubelporte, *Cig.*

svetolētnica, *f.* die Jubiläumshymne, *ZgD.*

svētoljūb, ljūba, *m.* = svetoljubec, *Jan. (H.).*

svētoljūbec, *vca, m.* der die Welt liebt, *C.*

svētoljūben, *bna, adj.* die Welt liebend, irdisch gesinnt, *Jan. (H.).*

svētoljūbje, *n.* die irdische Beimmung, *Jan. (H.).*

svētomērec, *vca, m.* der Geometer, *Cig.;* pogl. zemljemerec.

svētonōsen, *vca, adj.* welttragend, *Cig.*

svetonōcen, *čna, adj.* die Christnacht betreffend, *Mur.*

svetopět, pēta, *adj.* scheinheilig, *Jan., Slom.;* s. hinavec, *C.*

svetopětce, *vca, m.* der Scheinheilige, der Frömmeler, *Jan., C.*

svetopēten, *tna, adj.* scheinheilig, *M.;* svetopetna hinavščina, *Vod. (Bab.).*

svetopětka, *f.* die Scheinheilige, die Frömmelerin, *Bes.-C.*

svetopētnica, *f.* die Scheinheilige, *Cig., Kr.*

svetopētnik, *m.* der Scheinheilige, *Cig., Kr.*

svētopis, *pisa, m.* die Kosmographie, *Jan.*

svētopisec, *vca, m.* der Kosmograph, *Cig., Jan.*

svetopisemski, *adj.* die heil. Schrift betreffend, biblisch, Bibel-, *Mur., Cig., Jan., nk.;* svetopisemsa beseda, razlaga, *C., Cig.*

svētopisen, *vca, adj.* kosmographisch, *Jan. (H.).*

svētopisje, *n.* die Kosmographie, *Cig., Jan.*

svetoskrūnec, *vca, m.* der Heiligthumshänder, *nk.*

svetoskrūmba, *f.* die Heiligthumshänderung, *nk.*

svetoslōven, *vna, adj.* kosmologisch, *Cig.*

svetoslōvje, *n.* die Kosmologie, *Cig., Jan., Cig. (T.).*

svetōst, *f.* die Heiligkeit; — *Nj.* svetost papež N., Seine Heiligkeit der Papst N., *Cig., nk.*

svetotājstvo, *n.* das Mysterium, *Jan.;* — das Sacrament, *nk.:* (hs.).

svetotržje, *n.* die Simonie, *Raič/Let.).*

svētotvōrje, *n.* die Kosmogonie, *Jan. (H.).*

svētovalj, *hna, adj.* berathend, *Cig.;* svetoválni zbor, *Cig.*

svētovališče, *n.* der Berathungsort, *Škrinj.-Valj. (Rad.).*

svetovātina, *f.* der Rathssaal, *Cig.;* — das Rathhaus, *Cig., Jan., nk.*

svētovātniški, *adj.* Rathhaus-, *Jan. (H.).*

svētovanje, *n.* 1) das Rathen, die Rathgebung; — 2) die Berathung, *jvžšt.:* — der Anschlag: strupovito s., *Krelj.*

svētovati, *ujem, vb. impf. (pf.)* rathen; s. komu kaj; dobro si mi svetoval: svetuj mi, kaj naj zdaj storim! s. koga, *Krelj, Jsvkr.;* druge sem k temu svetoval, *Kast. (Rož.);* slabo si ga svetoval, *Goriška ok.-Erj. (Torb.);* — s. se, jich berathen, *Trub., Dalm., Krelj, jvžšt.*

svētovävec, *vca, m.* = 2. svetnik, der Rathgeber; — der Rathsherr, *Mur., Cig., Jan., nk.;* — tudi svētovävec, *Schönl., Trav.-Valj. (Rad.).*

svētovävka, *f.* die Rathgeberin, *Cig., Jan.*

svētovävski, *adj.* rathsherrlich, *Cig., Jan.*

svētovävstven, *vrena, adj.* das Rathscollegium betreffend, *nk.*

svētovävstvo, *n.* 1) die Rathswürde, *nk.;* — 2) das Rathscollegium, *Cig., Jan., nk.*

svētoven, *vna, adj.* 1) Welt-, *Jan., nk.;* svetōvna razstava, zgodovina, *nk.;* -- 2) = posveten, *Cig., Jan.:* (hs.).

svētovid, *vida, m.* die Weltkarte, *Jan., Cig. (T.);* das Kosmorama, *Jan.*

svētovjje, *n.* das Weltjstern, *Cig. (T.).*

svētovlād, vlāda, *m.* der Weltbeherrscher, *Cig. (T.).*

svētovlāda, *f.* die Weltherrschaft, *Jan., Cig. (T.).*

svetovládca, dna, *adj.* weltbeherrschend, *Cig., nk.*
 svetovlján, ána, *m.* der Weltbürger, der Kosmopolit, *Jan. (II.).*
 svetovljánstvo, *n.* der Kosmopolitismus, *Jan. (II.).*
 svetóvnik, *m.* das Weltkind, *Jan. (II.).*
 svetovnják, *m.* = posveten človek, *Cr.*
 svetozór, zóra, *m.* die Weltſchau, das Kosmorama, *Jan., Cig. (T.).*
 svetozálje, *n.* der Weltſchmerz, *Cig. (T.), Str., Zv., LjZv.*
 svetozálnik, *m.* der vom Weltſchmerz Ergriffene, *Str.*
 svetozéljen, ljna, *adj.* nach dem Heiligen begierig, *Slom.*
 svĕtski, *adj.* 1) Welt: ves s. prostor, *Žnid.;* svetska država, das Weltreich, *h. t.-Cig. (T.);* — 2) = sveten, posveten, *Jan., C.;* svetski in cerkveni opravitelji, *DZ.*
 svĕtstvo, *n.* 1) die Heiligkeit, *C.;* — 2) das Heiligtum, *ogr.-C.;* — das Sacrament, *Jan., C., ogr.-Let.*
 svĕž, ſ, *f.* das Zugvieh, ein Paar Ochsen, *Javn., Cig.;* nema sveži, *Javn.*
 svĕž, svĕža, *adj.* frisch, *Jan., nk.;* — stsl. svežaj, *m.* das Bündel, *Valj. (Rad).*
 svĕženj, znja, *m.* das Bündel, *Nov., SlN., DZ., Dol.*
 svežĕst, *f.* die Friſche, *Cig. (T.).*
 sviba, *f.* der Hartriegel (cornus sanguinea), *Mur., C., jrĕhŠt.*
 sviben, bna, *m.* 1) = sviba, *Mur., Cig., Valj. (Rad);* — 2) der Monat Mai, *Valj. (Rad);* (prim. hs. svibanj).
 svibov, *adj.* vom Hartriegel: s. les, *Mur., jrĕhŠt.*
 svibovec, vca, *m.* = sviba, *Mur., C.*
 svibovina, *f.* das Hartriegelholz, *Jan., jrĕhŠt.*
 svibovje, *n.* das Hartriegelgeſträuch, *Mur.*
 svidenje, *n.* das Wiederſehen: na s.! auf Wiederſehen! *nk.;* (-danje, Zora).
 svihke, *f. pl.* die Wehrängnis: v svihkah biti, v svihke pojdejo vsi narodi, *Ravn.*
 svikniti se, víknem se, *vb. pf.* ſich angewöhnen, *C.;* — ne svikne se mi tukaj, ich kann mich hier nicht angewöhnen, *Dol.-Cig.*
 svila, *f.* 1) die Seide, *Guts., Mur., Cig., Jan., ogr.-Valj. (Rad), nk.;* svilo presti, Npes-vraz; kosmata s., die Stockseide, die Florettseide, *Jan., Vrt.;* — 2) = svilo, der Draht, *C., Danj.-Mik.*
 svilan, *m.* ime živinčetu, *BIKr.-Let.*
 svilar, rja, *m.* 1) der Seidenzüchter, der Seidenfabrikant, der Seidenhändler, *Cig., Jan.;* — 2) der Drahtzieher, *Mur.;* — 3) eine Art Schnecke (helix serica), *C.*
 svilarica, *f.* die Seidenhändlerin, *Cig.*
 svilárnica, *f.* die Seidenfabrik, *Cig., Jan., C.*
 svilarstvo, *n.* der Seidenbau, die Seidenzucht, *Cig., Jan., Cig. (T.), C., nk.*
 svilast, *adj.* ſeidenähnlich, *Cig.*
 svilás, *m.* der Seidenaffe (hapale lacchus), *Erj. (Ž.).*
 svilava, *f.* ime živinčetu, *BIKr.-Let.*

svilek, lka, *m.* der Draht, *Jan.;* zlati s., der Golddraht, *DZ.*
 svilĕn, *adj.* aus Seide, ſeiden, Seide: *Cig., Jan., Cig. (T.);* svileno krilo, *Str., LjZv.*
 svilen, ina, *adj.* die Seide betreffend, Seide: *Mur.;* svilna gosonica, svilni črv, die Seidenraupe, *Cig., Jan.;* svilni lesk, der Seidenlanz, *Cig.*
 svilenina, *f.* die Seidenware, *Cig., Jan., Cig. (T.), DZ.*
 svileninar, rja, *m.* der Seidenarbeiter, *Cig.*
 svilenolás, lása, *adj.* ſeidenhaarig, *Cig.*
 svílka, *f.* ime kravi, kajk.-Valj. (Rad).
 svilje, *n.* das Drahtwerk, *C.*
 svíliti, svílím, *vb. pf.* = zviniti: s. si roko, nogo, *C.*
 svílka, *f.* ime živinčetu, *BIKr.*
 svílkar, rja, *m.* der Drahtzieher, *Jan.*
 svílkov, *adj.* Draht: svilkovo pero, die Drahtfeder, *Jan.*
 svílkovina, *f.* die Drahtware, *Jan., DZ.*
 svílnat, *adj.* 1) ſeiden, Seide: *Jan., nk.;* — 2) aus Draht, *Mur.-Danj., Mik.*
 svílница, *f.* 1) die Seidenpflanze (asclepias syriaca), *Tuš. (B.);* — 2) = sviloprejka, die Seidenraupe, *Cig., Jan.*
 svílnjácá, *f.* ſeidenes Kleid, *vĕhŠt.*
 svílo, *n.* der Draht, *Mur., Cig., Jan.;* beſonders dünner Draht, *vĕhŠt.*
 svilobárvec, vca, *m.* der Seidenfärber, *Jan.*
 svilod, *m.* *Cig., Nov.* pogl. sviloprejka.
 svilolás, lása, *adj.* ſeidenhaarig, *Jan. (H.).*
 sviloprĕdec, deca, *m.* der Seiden Spinner, *Cig., Jan., Vrt.*
 svilopredica, *f.* die Seiden Spinnerin, *Cig.*
 svilopredka, *f.* die Seiden Spinnerin, *Vrt.*
 sviloprĕdnica, *f.* die Seiden Spinnerei (Anſtalt), *C.*
 svilopredilnica, *f.* sviloprednica, *Cig.*
 sviloprĕjec, jca, *m.* = svilopredca, *Jan.*
 sviloprĕjka, *f.* 1) = svilopredka, svilopredica, *Jan.;* — 2) die Seidenraupe, *Cig., Jan., Nov.-C., nk.*
 sviloprĕjnica, *f.* = sviloprednica, *Jan. (H.).*
 svilorĕja, *f.* die Seidenzucht, *Jan.*
 svilorĕjec, jca, *m.* der Seidenzüchter, *Jan. (H.).*
 svilorĕjnica, *f.* die Seidenzüchtere, *Z.*
 svilorún, rúna, *adj.* mit ſeidenartigem Bliß, ſeidenwollig, *Cig., C., Levst. (Zb. sp.);* — hs. svilotkálec, lca, *m.* der Seidenweber, *Jan. (II.).*
 svilovít, *adj.* ſeidenreich, *Jan.*
 svílstvo, *n.* die Seidenindustrie, der Seidenbau, die Seiden Spinnerei, *Jan., C., Vrt.*
 svíláška, *f.* svíluske, Pflanzenmilchen (zool.), *h. t.-Cig. (T.).*
 svínčár, rja, *m.* der Bleigießer, *Cig., Jan.*
 svínčárnica, *f.* die Bleigießerei (Anſtalt), *Cig., Jan.*
 svínčĕc, čca, *m.* dem. svinec, *Valj. (Rad).*
 svínčĕk, čka, *m.* das Bleiſoth, *Jan. (H.).*
 svínčĕn, *adj.* aus Blei, bleiern, bleiig, Blei: svínčĕna cev, krogla; svínčĕna ruda, das Bleierz.

svinčen, čna, *adj.* das Blei betreffend, Blei, *Cig., Jan.*; svinčna peč, der Bleiöfen, *Cig.*
svinčenast, *adj.* bleifarbig, *Cig.*; bleifarben, *Jan.*
svinčenec, nea, *m.* das Bleierz; beli, črni, rumeni, zeleni s., das Weiß-, Schwarz-, Gelb-, Grünbleierz, *C., Cig.(T.), Erj.(Min.).*
svinčenica, *f.* 1) das Zentel, *C.*; — 2) = svinčenka, *Sol.*
svinčenič, *m.* 1) das Reißblei, *Cig., Nov.-C.*; — 2) das Bleiiegel, *DZ.*
svinčenina, *f.* die Bleiware, *Cig., Jan.*
svinčenka, *f.* die Bleifugel, *Jan., C., nk.*
svinčenobarven, vna, *adj.* bleifarbig, *Jan.*
svinčiti, svinčim, *vb. impf.* bleien, *Cig.*
svinčnast, *adj.* bleidüft, *Cig.*
svinčnat, *adj.* bleihaltig, *Cig., Jan.*
svinčnica, *f.* 1) die Bleidüfte, das Bleiloth, *Cig., Cig.(T.), Sen.(Fiz.), Cel.(Geom.).* — das Zentgarn der Tischler, *V.-Cig.*; — der Bleireiß am Tischernese, *Cig.*; — 2) *Jan.*: pogl. svinčenka.
svinčnik, *m.* der Bleistift, *Cig., Jan., nk.*
svindrati se, am se, *vb. pf.* sich verwickeln, sich verwirren, *Svet.(Rok.).*
svině, čta, *n.* das Schwein, *Boh., Guts., Javn., Dol., Gor., jvzhSt.*; tudi: svine, čta, *Strek., Notr.*
sviněc, nea, *m.* das Blei; zgani s., die Bleiasche der Töpfer, *Cig.*; — (vodomerni) s., das Zentblei, *Guts., V.-Cig.*; — das Schießschrot; zajcu svinca zagnati v glavo: — bledi s., das Zinn, *C.*
sviněk, nka, *m.* die Raufe (symbrium officinale), *M., Medv.(Rok.).*
svinětina, *f.* das Schweinefleisch, *C.*
svinina, *f.* 1) das Schweinefleisch; kuhana, pečena s.; — 2) das Schweinefell, das Schweinsleder; — 3) das Schweinevieh, *C.*; — 4) das Schweinefutter, *Polj., Savinska dol.*
svinja, *f.* 1) das Schwein; svinje pasti, Schweine weiden; s svinjami kupčevati; — die Sau; sprasna s., die Sau mit ihren Jungen, *Mur.*; — divja s., das Wildschwein; — 2) psovka, der Sauferl, der Saumagen; — 3) der Mledš, *Cig., Jan.*; — das Aß im Kartenspiel, *Cig., Jan.*
svinjāca, *f.* = velika svinja, *C., Z.*
svinjād, *f. coll.* Schweine, *Zora.*
svinjāk, *m.* 1) der Schweinefall; — 2) svinjak, der Schweinefott; — 3) svinjak, das Ferkelkraut (hypochaeris), *Cig., C.*
svinjār, rja, *m.* der Schweinehirt; der Sauntreiber; der Schweinehändler, *Cig., Jan.*; — 2) der Sauiigel, der Sauferl, *Cig., M., Strek.*
svinjārček, čka, *m. dem.* svinjarek; der Schweinejunge, *Cig.*
svinjārek, rka, *m. dem.* svinjar; 1) ein kleiner Schweinehirt; — 2) eine Art Vogel, *Fr.-C.*
svinjarica, *f.* 1) die Schweinehirtin; die Schweinemagd; — 2) der Hufblattich (tussilago farfara), *Zemon(Notr.)-Erj.(Torb.).*
svinjarinja, *f.* die Schweinerei, die Hufbläterei, (po nem. narejena beseda).

svinjarina, *f.* das Hutzgeld des Schweinehirten, *Jan.(H.).*
svinjariti, arim, *vb. impf.* jauen, schweinigeln, *Mur.-Cig.*
svinjarika, *f.* die Schweinehälterin, *M.*; die Saumagd, *Jan.*
svinjárski, *adj.* 1) Schweinehirten; — 2) unjauber, unrein, *Z.*
svinjārstvo, *n.* die Schweinerei, *Mur., Cig., Jan.*
svinjāti, am, *vb. impf.* jauen, schundeln, juelen, *Cig., Jan.*; — die Sauglocke läuten, *Jan.(H.).*
svinjāvec, vca, *m.* der Suidler, *Jan.*
svinjěe, čta, *n.* das Schweinchen, *M., jvzhSt.*
svinjě, čta, *n.* = svine, das Schwein, *Cig., Met., Valj.(Rad.).*
svinjec, nica, *m.* die Braunwurz (scrophularia canina), *Lipa-Kras.-Erj.(Torb.).*
svinjerēja, *f.* die Schweinezucht, *Cig., Jan., C.*
svinjerějec, jca, *m.* der Schweinezüchter, *Jan., nk.*
svinjerěz, rěza, *m.* = rezar, der Sauchsneider, *Cig.*
svinjerězec, zca, *m.* = rezar, der Sauchsneider, *Jan.*
svinjětina, *f.* = svinetina, das Schweinefleisch, *C., nk.*; — (hs.).
svinjěvina, *f.* das Sauleder, *Jan.*
svinjica, *f. dem.* svinja; eine kleine Sau.
svinjina, *f.* = svinina.
svinjka, *f. dem.* svinja; 1) das Schweinchen, *Cig.*; — 2) svinjko uganjati, ein Spiel mit einem hölzernen Ball (svinjka), *C., Levst.(M.);* tudi: svinjko loviti, *Levst.(M.);* svinjko bitti, *Z., Kr.*; — 3) der Frotz (im Bergbau), *Cig.*; — 4) morska s., der Tümmler (delphinus tursio), pozemna s., das Erdferkel (orycteropus), *Erj. Z.*; — das Meerichweihen (cavia cobaya), *Cig.*; = morska s. C.; — 5) die hochstengelige Erdbeere (fragaria elatior), *Medv.(Rok.).*
svinjkanje, *n.* ein Rinderpiel, *vzhSt.*; — prim. svinjkati,
svinjkat, am, *vb. impf.* = svinjko uganjati, *Mur., Vrt.*
svinjski, *adj.* Schweine-, schweinern: svinjsko meso; svinjsko jesti, Schweinernes essen, *Mik.* — jäulich, unflätig.
svinjstvo, *n.* die Schweinezucht, *Cig.*
svinjščak, *m.* 1) der Schweinefott, *Mur., Cig., Jan.*; — 2) svinščak = svinjak (Schweinefall), *Hrušica-Istra-Erj.(Torb.);* — 3) svinjščak = lonec za svinjsko kuho, *Fr.-C., Notr.*
svinjščětina, *f.* = svinina 1), *M.*
svinjščica, *f.* die Bachdistel (cirsium rivulare), *Medv.(Rok.).*
svinjščina, *f.* = svinjsko meso, *SlGor.-C.*
svinjščak, *m.* der Wirbelwind („svinjšek“), *vzhSt.-Kres.*
svirāc, *m.* der Pfeifer, der Musikant, *nk.*; — prim. svirati.
svirālo, *n.* das Musikinstrument, *nk.*
sviranje, *n.* das Pfeifen, das Musizieren, *nk.*

svirati, am, vb. *impf.* pfeifend musizieren, schatmeien, *Jan., C.*; die Hirtenflöte blasen, *M.*;
— Musiķ machen, musizieren, spielen, *nk.*; — hs. svíravec, vca, m. der Pfeifer, *Jan.*; — prim. svirati.

svirěľ, li, f. die Hirtenflöte, *Z., Mik.*

svírěti, im, vb. *impf.* = piskati (n. pr. o burji), *BLKr.-DSv.*

svísk, m. das Geziß, tudi: svíst, *Valj. (Rad)*;
— der Spriß, *Jan.*

svískati, am, vb. *impf.* eig. zißhen: sprißen, *Jan.*

svíska, sel, n. pl. = svisli 1) in 2), *Mur., vzhSt.*

svísli, f. 1) der überhangende Theil des Dachbodens an der Giebelseite, das Dachgeimse, *C., St., Notr.*; — 2) an der Außenwand des Hauses angebrachtes Stangenwerk, um daran Kufturn, Hissen u. dgl. zum Trocknen aufzuhängen, *Mur., C.*; — 3) der oberste inwendige Theil des Dachraumes, *Savinska dol., Prim.*; — 4) der Strohboden, meist an oder über der Dreßkammer angebracht: mlatiči pomočje premlaćeno in zmedeno slamo skozi vrata s skednja v svisli, *Kamnik*; pastir se zarije v slamnate svisli, *Kod. (Mar.)*; — = senica, der Heuboden (navadno del drugega poslopja), *Dol., Gor.*; — = senica na oddaljenem travniku, *Idrija*; — 5) die Scheuer, *Trub.*; ptice ne zbirajo v svoje svisli, *Trub.*

svíslice, f. pl. dem. svisli, *Met.*; (pravilno: sviseľce).

svišč, m. 1) das Murmeltier (mus marmotta), *V.-Cig.*; (prim. čes. svišť, die Zieselmaus); — 2) der Frühlings-Genjau (gentiana verna), *Cig., Jan., Tuš. (R.), Medv. (Rok.)*; — 3) der Flugand, *Cig., Jan., C., Erj. (Min.)*; (svišč, ä, *Dol.*); (prim. svizec).

svit, m. 1) der Glanz: s. orodja, *C.*; — der Lichtschein, *Cig., Jan.*; — 2) der Tagesanbruch, die Morgendämmerung; delati od svita do mraka; pred svitom, vor Tagesanbruch; s svitom, ob svitu, bei Tagesanbruch; s. se pozna, se zaznava, es graut der Tag, *C.*; pridna gospodinja je s prvim svitom na nogah, *LjZv.*

svita, f. das Kleid, das Gewand, *Habd.-Mik., kajk.-Valj. (Rad)*; der Frauenoberrock, *C., Notr., Ist.*; nevesta ima deset svit, *Notr.*
svitanice, f. die Frühmesse im Advent, *Slom.*
svitanje, n. das Aufbrechen des Tages.

svitati se, svita se, vb. *impf.* svita se, der Tag bricht an; — es hellt sich, das Wetter hellt sich, *Cig.*

svitek, tka, m. 1) der ringförmige Tragwulst, den man auf den Kopf gibt, um darauf leichter etwas tragen zu können, der Tragring; brez svitka skal na glavi nositi; — 2) etwas Ringartiges, Kranzartiges: s. smokev, ein Kranz Feigen, *Cig.*; — s. dratu, eine Drahtrolle, *Cig.*; — voščeni s., der Wachstod, *Cig., DZ.*; — der Wulst (in den Säulenordnungen), *DZ.*; — der Ring, die Krone (an Hüfen und Klauen), *Cig.*; — der Atlas (in der Wein-

lehre), *Cig., Cig. (T.)*; — v svitke jesti, gierig essen, v svitkih mu je šla jed v grlo, die Speisen wurden von ihm hastig verschlungen, *Lašče-Lerst. (M.)*; — 3) der Pfannenknuchen, *Cig.*; — 4) der Wasserwirbel, *Cig.*; — 5) v svitke iti, sich sehr ängstigen, *Cig.*; (zum Kreuz kriechen, *Z.*); — 6) roženi s., die hornartige Zellerkneude (planorbis corneus), *Erj. (Z.)*; = roženasti s., *Jan.*

sviteľ, tla, adj. *Cig., Jan., i. dr.*; (nastalo iz svetěl, kar se izgovarja: svitěl, *Cv.*); pogl. svetel.

svitén, tna, adj. Fröh: svitna maša = svitnica, *Zilj.-Jarn. (Rok.)*.

svitice, f. pl. die Unterhosen, *Dict., Mur., Cig., Jan., Dalm., Hip. (Orb.)*; = prtene spodnje hlače, *Skrilje (Ipravka dol.), Lašče-Erj. (Torb.)*.

svitkarica, f. 1) die Wickelatter, *Cig.*; — 2) die Düttenblume (Richardtia aethiopica), *C.*

svitkovína, f. der Kettenzug (ein Gebäude-schnuck), *Cig.*

svitna, f. die Frühmesse im Advent, *M., Kor.*; — prim. sviten.

svitnica, f. die Frühmesse in der Adventzeit, *Cig., Jan., Cv.*; tudi pl. svitnice, *Mur., St.*

svitniti, svitnem, vb. *pf.* aufbrechen (vom Tageslicht): zor svitne, *C.*

svitnjak, m. die Schnur: bize na s. ali na bušico, Unterhosen, durch ein Band oder durch einen Knopf zusammengehalten, *Hal.-C.*

svitogláv, gláva, m. der Glaskopf: rusi, rjavi s., der rothe, braune Glaskopf, *Erj. (Min.)*.

svitoměr, měra, m. das Photometer, *Jan. (H.)*.

svíz, m. = svizec, *C.*

svízati, am, vb. *impf.* = žvižgati, *Dol.*

svizec, zca, m. das Alpen-Murmeltier (arctomys marmotta), *Jan., Erj. (Z.)*.

svíziniti, svízncem, vb. *pf.* = zažvižgati, *Dol.*

svíz, svíza, m. der Flugand; svíz, *Valj. (Rad)*.

svízec, zca, m. = svíz, der Flugand, *Cig., Jan., Cv.*

svíznat, adj. flugandig.

svízniča, f. der Sauboden, *Cig.*; zemlja svízniča, *Nov.*

svlák, m. der abgestreifte Schlangenbalg, *Jan. (H.)*.

svobod, f. = svoboda; postavo in svobod imajo, *Krelj.*

svobóda, f. 1) die Freiheit, *Mur., Cig., Jan., nk.*; svobodo dati komu, jemanden auf freien Fuß stellen, *Cig.*; s. mišljenja, die Denkfreiheit, *Cig.*; plovstvena s., die Schifffahrtsfreiheit, *DZ.*; bodi nam svoboda, möge es uns gestattet sein, *Levt. (Močv.), LjZv.*; — prirojena s., das Staudesprivilegium, *C.*; — 2) der Freisitz, *C.*; — 3) svobóda, m. der Freiherr, *Mur., Jan., C.* — prim. sloboda.

svobodén, dna, adj. frei, unabhängig, *Mur., Cig., Jan., nk.*; svobodno mesto, die Freistadt, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; svobodne umetnosti, die freien Künste, *Cig. (T.)*; svobodni izdelarji, die Freimaurer, *Cig. (T.)*; svobodno trgovstvo, das Freihandelsystem, svobodna trgovina, der Freihandel, *Cig. (T.)*; misli so

svobodne, Gedanken sind zollfrei, *Cig.*; svobodno mišljenje, die Denkfreiheit, *Cig. (T.)*; — ledig, C.; moja hči je svobodna, *Ben-Erv. (Torb.)*; — = prost, frei (= befreit von etwas), *Cig.*; s. (od) dače, zinsfrei, *Cig.*; mitarine s., *Lerst. (Pril.)*; s. poroštva, von der Haftung befreit, *DZ.*; — svobodno, eš ist erlaubt, nur zu: ali smem prii? — svobodno! C. (ob hrv. meji); ali te je svobodno tikati? *Vrt.*; bodi mi svobodno, eš jet mir erlaubt, *Zv.*

svoboditi, im, vb. *impf.* befreien, *Let.*

svobôdnica, f. 1) die Freie, C., Z.; — die Freifrau, *Jan.*; — 2) der Freibrief, *Cig. (T.)*.

svobodnik, m. 1) der Freibauer, der Freijaš, *Cig., Jan.*; svobodniki, die Freien, *Cig. (T.)*; — 2) der Freisinnige, *Cig.*; — 3) svobodnik, der Befreier, C.

svobôdnitvo, n. der freie Stand, *Jan. (H.)*.

svobodnják, m. 1) = svobodnik, der Freie, der Freijaš, *Cig., Jan., Cig. (T.), C.*; svobodnjaki niso delali nikomur tlake, *LjZv.*; — 2) der Freisinnige, *nk.*; — (der Freimaurer, *Jan.*).

svobodnjáški, adj. die Freisinnigen betreffend, *nk.*

svobodnjáštvo, n. 1) die Freisinnigkeit, *Cig.*; — 2) die Freisinnigkeit, *nk.*

svobodnomisein, adj. freigesinnt, *Cig., nk.*; (svobodom-, *Jan.*).

svobodnomiseinik, m. der Freisinnige, *Cig., nk.*

svobodnomiseinost, f. die Freisinnigkeit, *Cig., nk.*

svobodnorojèn, éna, adj. freigeboren, *Cig., Vest.*

svobôdnost, f. die Freiheit, die Unabhängigkeit, *Mir., Cig., Jan.*

svobodnovêrec, rca, m. der Freigläubige, der Freigeist, *Cig.*

svobodnovêren, rna, adj. freigläubig, *Cig.*

svobodnovêrje, n. die Freigeisterei, *Cig.*

svobodnovêrski, adj. freigeistlich, *Cig.*

svobodoljub, ljúba, adj. = svobodoljubljen, *Lerst. (Zb. sp.)*.

svobodoljúbjen, bna, adj. freiheitsliebend, *Cig., Jan., nk.*

svobodoljúbje, n. die Freiheitsliebe, *nk.*

svobodomisein, adj. *Jan.*, pogl. svobodnomisein.

svobodožélnost, f. der Freiheitsdrang, *Cig., Jan.*

svobôdski, adj. Freiheits-: svobodsko pismo, *Vrt.*

svobôdstvo, n. die Freiheit, C.

svobôščina, f. pogl. svoboščina.

svobodúh, m. der Freigeist (zaničlj.), *Cig., ZgD.*

svobodún, m. = svoboduh, *Cig.*

svobôščina, f. das Privilegium, die Immunität, die Freiheit, *Cig., DZ., Lerst. (Nauk.)*, *nk.*; osebna s., persönlichen Immunität, *DZ.* s. o voznji s polja, *Lerst. (Nauk.)*; svoboščine, die Freiheiten, *Cig. (T.)*.

svobôščinski, adj. Freiheits-: svoboščinska listina, der Freiheitsbrief, *Cig. (T.)*; — freiheitlich, *Cig.*

svôd, svôda, m. 1) die Confrontation der Zeugen, C.; — 2) der Bogen, das Gewölbe, die Wölbung, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; s. delati, wölben, *Cig.*; s. na krog, krožni s., das Rundbogengewölbe, s. na križ, križni s., das Kreuzgewölbe, s. na proge, das Gurtgewölbe, *Cig. (T.)*; s. na gumno, das Ziegengewölbe, h. t. - *Cig. (T.)*; nebesni s., das Himmelsgewölbe, *Znid.*; (stsl. rus.).

svôdast, adj. gewölbeförmig, *Jan.*

svôden, dna, adj. Gewölbez: svôdni oblok, der Gewölbebogen, *Cig. (T.)*; svodna jama, die Gewölbehöhle, *Cig. (T.)*; — prim. svod.

svodnica, f. die Kupplerin, *Cig., Jan., StN.*; (po drugih slov. jez.).

svodnik, m. der Kuppler, *Cig., Jan., StN.*; (po drugih slov. jez.); — prim. svodnik.

svôj, svôja, pron. (prisvaja kaj subjektu istega stavka): meu, dein, sein, ihr, unser, euer, ihr; ljubite svojo domovino: vsakdo mora svojo čast braniti; po svoje, nach seiner Art: vsak po svoje: jaz svojo glavo, ti svojo = jeder nach seinem Willen, *Fr.-C.*; ob svojem živeti, von seinem eigenen Erwerb leben; sam svoj je, er ist eigenünnig; (prim. sam-svoj); — (prisvaja kaj mišljenemu, dasi ne tudi gramatičnemu subjektu); sein, eigen; pustite vsakemu svoje! dati vsakemu v svoje roke, *Lerst. (Nauk.)*; tudi meni kaže svoje uradovanje, auch mir ist eš aus eigener Amtsthätigkeit bekannt, *Lerst. (Nauk.)*; sodba o svojem delu ne pristoji meni, *Lerst. (Nauk.)*; (vsakemu) svoja glava svoj svet, *Npreg.-Jan. (Slov.)*; sin moj, um svoj, *Jan. (Slov.)*; — s svojo roko podpisati, eigenhändig unterfertigen; svoja hišica, svoja voljica, eigener Herd ist Goldes wert (po hs.), *Cig.*; svoje glave biti, eigenünnig sein; po svoji volji ravnati, eigenwillig handeln; preveliko svojo voljo dati komu, jemandem zu viel Freiheit gewähren, *Slov.-C.*; sodnija določuje o svojem in tujem (über „Mein und Dein“), *Vrt.*; svoj način, svoj vkus, das Genre, *Cig. (T.)*; svoja korist, der Eigennutz, *Cig. (T.)*; vsakemu se svoje najlepše zdi, *Npreg.-Jan. (Slov.)*; — unvermählt: Dozdaj je dekle svoja b'la, In lekho je prepevala, *Npes.-Črt. (Pjk.)*; — gehörig: ob svojem času, seiner Zeit, zur gehörigen Zeit; na svojem mestu, gehörigen Orts; na svojih posebnih mestih, *Lašče-Lerst. (Rok.)*; — svoje dni, seiner Zeit, eini; svoje dni bil je kralj, eš war einmal ein König; — iskrice so svoje roze (sind gewisse [besondere] Blumen), *Fr.-C.*; — verwandt, *Cig.*; vsak človek ima nekaj svojih po krvi in svaštvu, *LjZv.*; svoji smo si, *BikR.*; smo si nekaj svoji, wir sind uns etwas anverwandt, *Cig., Polj.*; bolj čje je svoj, bolj se ga bolj! *Polj.*

svojád, f. 1) die Verwandten, die Verwandtschaft, *Jan., C., Z.*; — 2) das Gezucht: krapi, ščuke in druga luskava svojad, *LjZv.*

svojak, *m.* der Angehörige, *Sol.*; der Verwandte, *C.*
svojâst, *f.* die Verwandtschaft, *Dict.*, *Jan.*, *C.*; die Angehörigen, *C.*
svojât, *f.* 1) die Verwandtschaft, *Valj. (Rad)*; — 2) die Sippschaft, die Bande, die Clique, *C.*, *nk.*
svojebitén, *tna*, *adj.* originell, *nk.*
svójec, *jea*, *m.* 1) der Seinige (Meinige, Deinige *z.*, prim. svoj), der Angehörige, *Jan.*, *nk.*; z lakoto krotičil je celo ljudstvo, pa ravno tistikrat svoje čudno preživi, *Ravn.-Valj. (Rad)*; Bog čuje nad svojci, Gott beschützt die Seinigen, *C.*; njih roditelji ali otroci in drugi svojci, *Levst. (Nauk)*; okrozili so jih svojci, *Jurč.*; maščevati se nad bratom, rodbenikom ali svojem, *Navr. (Let.)*; ni obdolženčevih svojcev, *DZ.*; — 2) der Freie, ein freier Herr, *V.-Cig.*
svojevlâv, *glâva*, *adj.* = svojeglâven.
svojevlâvec, *vca*, *m.* der Eigeninnige.
svojevlâven, *vna*, *adj.* eigeninnig.
svojevlâvka, *f.* die Eigeninnige.
svojevlâvnost, *f.* der Eigeninn.
svojevlâvstvo, *n.* = svojeglâvnost, *Mur.*, *C.*
svojevlâben, *bnâ*, *adj.* eigenliebig, *Cig.*, *Jan.*
svojevlâbje, *n.* die Eigenliebe, *Cig.*, *Jan.*, *C.*
svojevlâbnost, *f.* die Eigenliebe, *C.*
svójén, *jna*, *adj.* selbständig, *M.*; s. (od) česa, frei von etwas, *C.*
svojerôč, *adv.* eigenhändig: s. je presajal cvetlice, *Erj. (Zb. sp.)*; s. vreči koga iz izbe, *Jurč.*
svojerôčen, *čna*, *adj.* eigenhändig, *Cig. (T.)*, *nk.*; svojerôčno podpisati, *Cig. (T.)*, *nk.*; svojerôčno pisanje, daš Antograph, *Cig. (T.)*.
svojevêrec, *vca*, *m.* der Freigläubige, *Jan. (H.)*.
svojevêren, *vna*, *adj.* freigläubig, *Jan.*
svojevêrstvo, *n.* der Freigläube, *Jan.*
svojevôlja, *f.* = svoja volja, der Eigeninn, *Dahn.*, *Slom.*
svojevôljen, *jna*, *adj.* 1) eigentwillig, *Cig. (T.)*; svojevôljno, aus eigenem Antriebe, *Trub.*; freierdingš, *Cig.*; — 2) willkürlich, *Jan.*; eigenmächtig, *Cig.*; — eigeninnig, *Dict.*, *Cig. (T.)*; — muttwillig, *Boh.-M.*, *C.*; — zügelloš, *Cig.*
svojevôljnost, *f.* die Eigenwilligkeit, *Cig.*; der Eigeninn, *Dict.*; po svoji svojevôlnosti koga žalostiti, *kajk.-Valj. (Rad)*; — die Willfür, *Jan.*; die Eigenmächtigkeit, *Cig.*
svojevôljstvo, *n.* der Eigenwille (phil.), *Cig. (T.)*.
svojevôrstén, *sna*, *adj.* eigenartig: svojevôrstno čudo, *Let.*
svôjež, *m.* der Eigeninnige, *C.*
svójč, *m.* der Sonderling, *Jan.*
svojina, *f.* 1) das Eigenthum, *Jan.*, *Sol.*, *Cig. (T.)*, *DZ.*, *Levst. (Nauk)*, *nk.*; — 2) coll. die Angehörigen, die Verwandtschaft, *Jan.*, *C.*
svojinec, *vca*, *m.* einer der Angehörigen, *C.*
svojinski, *adj.* Eigenthums-: svojinske razmere, *DZ.*
svojita, *f.* die Anverwandtschaft, *Habd.-Mik.*, *Jan.*; = prim. svojita.

svojitén, *tna*, *adj.* besonderer: zaradi čisto svojitnih, važnih vzrokov, *Levst. (Pril.)*; njih svojitno osebjé, *DZ.*
svojitév, *vte*, *f.* die Zueignung, die Beanspruchung, *nk.*
svojití, *ím*, *vb. impf.* als Eigenthum beanspruchen, in Anspruch nehmen: s. si kaj, *Cig.*, *Jan.*; to motiko si sosed svoji (= pravi, da je njegova), *svžhSt.*; moja sinova si v sužnost svoji, nobenega plačila si ne svoji, *Ravn.-Valj. (Rad)*; nazaj si s. kaj, daš Eigenthum einer Sache zurückansprechen, *Svet. (Rok.)*; (s. se česa, *Gor.*); — sich anmaßen, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*; — sich zueignen, *Cig.*, *Jan.*
svojitén, *tna*, *adj.* zueignend (gramm.), *Cig.*, *Jan.*, *nk.*; svojitni zaimki, *Jan.*
svójka, *f.* 1) die Angehörige, *Z.*; — 2) ein einheimisches Wort (*opp.* tuška), *C.*, *Vest.*
svójnost, *f.* = samosvojnost, die Unabhängigkeit, die Freiheit, *C.*
svojôst, *f.* die Eigenthümlichkeit, *Jan.*, *C.*; — die Freiheit, *Jan.*, *C.*; tudi: svójost; Oh, pridi samski stan nazaj, In meni zopet svojost daj! *Slom.*
svójski *adj.* eigen: vročevanje v svojske roke, podpis naše svojske roke, *DZ.*
svójstven, *stvena*, *adj.* eigenthümlich, *Zora*, *Trst. (Let.)*; charakteristisch, *Cig. (T.)*; specijšij, *Cig.*
svójstvenost, *f.* die Eigenheit, *Cig. (T.)*, *DZ.*, *Zora.*
svójstvo, *n.* die Eigenheit, die Eigenthümlichkeit, *Cig.*, *Jan.*; s. tal, *DZ.*; s. kakega jezika, der Geist der Sprache, *Jan.*, *Navr. (Kop. sp.)*; s. slovansko, *Levst. (Nauk)*; prirodno s., daš Naturell, *Cig. (T.)*; — die Eigenschaft, die natürliche Beschaffenheit, *Cig. (T.)*, *Erj. (Som.)*, *nk.*; notranja svojstva, innere Eigenschaften, *Cig. (T.)*; občno s., eine allgemeine Eigenschaft, *Sen. (Fiz.)*; zapravlivosi ni bilo v številu njegovih slabih svojstv, *Jurč.*
svójščina, *f.* 1) daš Eigenthum, *Serf.-Valj. (Rad)*, *GBrda*; bova živela in svojščino z dobičkom povrnjeno imela, *Ravn.*; — na svojščino delati, auf Ubersicht arbeiten, *Svet. (Rok.)*; — 2) die Freiheit, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Danj.-Mik.*; — 3) die Angehörigen, *Jan.*; — 4) = svaščina, die Schwägerchaft, *Mirno pod Gorico-Erj. (Torb.)*
svójta, *f.* die Verwandtschaft, *C.*, *Z.*; die Sippschaft, die Sippe, *Cig. (T.)*; — hs.
svôr, *vôra*, *m.* = svora, *Mur.*, *Mik.*
svôra, *f.* der Langbaum, der durch das Vorder- und Hintertheil des Wirtschaftswagens geht, die Langwiede, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Mik.*, *St.*; — prim. sora, *sova*.
svôren, *vna*, *adj.* Langwieden-: svorni jezik, daš aus dem Hintertheile des Wagens ragende Ende der Langwiede, die Wagenferze, *Cig.*
svôrnica, *f.* = svorni jezik, die Wagenferze, *Cig.*, *Jan.*
svôrník, *m.* = klin v svori, *C.*; — der Schloßnagel, welcher das hintere Wagentheil an das vordere befestigt, *Cig.*, *C.*, *Valj. (Rad)*.
svóta, *f.* die Summe, *nk.*; — hs.; prim. vsota.

svrâb, *m.* die Krüge, die Hände, *Cig., Jan.*; — prim. srbab.

svrčák, *m.* = skrzák, die Cicade, *Cig.*

svrčanje, *n.* das Schwirren: kaljenih strel svrčanje, *Levst. (Zb. sp.)*.

svrčati, *im. vb. impf.* schwirren, *Cig.*; — pfeifen (o vetru): Nad njo pozimska sapa svrčala, *Levst. (Zb. sp.)*; — hummen: roj svrči, *C.*; — prim. cvrčati.

svrček, *čka, m.* = cvrček, die Grille, *Mik., ogr.-C.*

svrdan, *m.* = svečnica (Sichtmesse): na svrdan, *Npes. (BlKr.)-Let.*

svrđel, *dla, m.* = sveder, *C.*

svrėti se, *vrēm se, vb. pf.* sich zusammenziehen, zusammenschrumpfen: ves se je svrl od starosti, *Mik.*

svrġ, *m.* 1) = svrž 1), das Baummark, *Jarn., C., Mik.*; — 2) = svržika, der Astknoten im Holz, *C.*

svrġa, *f.* das Ziel, der Zweck, *C., nk.*; — *hs.*

svrk, *svrka, m.* = svaljek, *Rež.-C.*

svrkati, *kam, vb. impf.* 1) zusammenschrumpfen machen; s. se, zusammenschrumpfen: listie se je svrkalo, *C.*; svrkana beračica, *Ravn.*; — 2) jengen, *V.-Cig.*; ropali, svrkali in pozigali so, *Ravn.*; — 3) (mit Worten) verspotten, sticheln, *C., Z.*: smeh imajo z njim in ga zaničujejo in svrkajo, *Ravn.*; Judje so jih svrkali in zaničevali, *Ravn.*; — prim. svrkiniti.

svrkniti, *svrknem, vb. pf.* 1) eig. verdrehen: izza mize koga s. (umdrehend wegstoßen),

Z.; — 2) s. koga = z besedo koga zbošti, *Z.*

svršati, *im. vb. impf.* praxellen, *Cig.*; — freisicheln, *Z.*; mast v ponvi svrší, *Z.*; schwirren: sani svršijo po suhem snegu, *Svet. (Rok.)*.

svršetek, *tka, m.* die Vollendung, das Ende, *C., Z.*; — *hs.*

svršiti, *im. vb. pf.* vollenden, *Z., nk.*; — *hs.*

svrž, *ġ, f. 1)* das Pflanzenmark, das Baummark, *Dict., Hal.-C., Met., jrġhŠt.*; (svrž, *m. Mur., Cig.*); — 2) der Überrest eines Nies im Holz, der Astknoten, *Cig.*; — 3) die Nies, das Mößchen im Brote, *C.*; — 4) der Ast, *Cig., ogr.-C., Valj. (Radj.)*; mladina ne sme črne ali rdeče svrži imeti, *C.*

svržast, *adj.* 1) marticht (o drevesu), *Cig.*; — 2) knorrig, *Jan.*

svržat, *áta, adj.* = svržast 2), knorrig, *Jan.*

svržav, *adj.* = svržat, *Jan.*

svržica, *f.* der Zweig, das Reis: zelena s., *ogr.-Sl.N.*

svržiġe, *n. coll.* Zweige, *ogr.-C.*

svržiġa, *m.* 1) der Astknoten, *Fr.-C.*; — 2) = suha veja, *C.*

svržiġe, *n. coll.* Baumäste, *ogr.-C., kajk.-Valj. (Radj.)*.

svržka, *f.* das Büschchen, der Blumenstrauß, *Mur., V.-Cig., Jan.*

svržnat, *adj.* martig, *Cig.*

szrġben, *ġna, adj.* szrebn kobila, eine Stute mit einem Füllen, *Danj.-Mik.*

szrġniti, *im, vb. pf.* grob mahlen, *Rib.-Mik.*; prim. žrnev.

Š.

šabġdra, *f.* = švedra, *C.*

šabedráti, *ám, vb. impf.* = švedrati, *C.* (prim. *Vest. I. 37.*).

šablóna, *f.* izrezan vzorec, die Schablone, *Cig. (T.), nk.*

šabrâka, *f.* podsedelna odeja, die Schabracke.

šabrâkar, *rja, m.* der Schabrackenmacher, der Schabrackenhändler, *Cig.*

šafar, *rja, m.* der die Wirtschaft besorgende Oberknecht (bei Herrschaften), der „Schaffner“ („Schaffner“); — der Hauptknecht bei den Fuhrleuten, *Gor.-Levst. (Rok.)*; — der Hanshändler, *Mik.*; — iz nem.

šafáriti, *árim, vb. impf.* = za šafarja biti, *Trub.*

šafarstvo, *n.* das Schaffneramt.

šafrán, *m.* der Safran, *Cig., Jan., Cig. (T.)*.

šaft, *f.* = oporoka, *Dalm., Kast.*; — prim. bav. geschäft = Testament, *Levst. (Rok.)*.

šáfti, *adv.* schwerlich, kaum, *Mur. Notr.-Cig.*; šafti pride, *Čemšenik (Gor.), Savinska dol.*; — (morda iz kakega nem. narečja).

šága, *f.* der Splinter, *kajk.-Valj.*; = tršġica. ki se zadere za kožo, *Gor.*

šáh, *m.* das Schachspiel; š. igrati, *Cig., Jan., nk.*; = na šahe igrati, *Guts., Cig.*

šáhar, *rja, m.* der Schachspieler, *Cig., Jan.*

šáhati, *am, vb. impf.* Schach spielen, *Bes.*

šáhavec, *vca, m.* der Schachspieler, *Sl.N.*

šáhólġán, *m.* die Magnolie (magnolia), *Tuš.(B.)*.

šáhoven, *vna, adj.* Schach-, *Jan. (H.)*.

šáhovnica, *f.* das Schachbrett, *Cig., Jan., DZ., Žnid.*; — po češ.

šáhovničár, *rja, m.* der Schachbrettmacher, *Cig.*

šáhovničġen, *ġna, adj.* Schachbrett-, *Cig.*

šája, *f.* = žensko krilo od mezlana, (it.: saja, wollenes Ueberkleid), *Kvas-Erj. (Torb.)*.

šájka, *f.* = ploščata ladja, *Mur., Cig., ogr.-Valj., Št. (ob Dravi)*; Drava nosi okovane šajke, *Npes.-Vraġ*; — prim. tur. šajka, *Mik. (Et.)*.

šajkáš, *m.* = brodnik na šajki, *Cig., C.*

šájna, *m.* die einfüge Scheinwährung: pet krajcarjev šájna = dva kr. srebra (Conventionšmünze).

šájnašt, *adj.* von der Scheinwährung, Schein-; šájnašt denar.

šájnat, *adj.* = šájnašt, *C.*

šájtráti, *ám, vb. impf.* vrġhŠt., pogl. šatrati.

šájtrġa, *f.* = samokolnica, der Schiebkarren; — prim. bav. schiebtruhnen, *Levst. (Rok.)*.

šáka, *f.* 1) die hehle Hand, die Handvoll, *Cig., Jan., Bes., BlKr., jrġhŠt.*; — das Häuflein:

šaka ljudi, *Cig.*: — die Motte, der Anhang, *Mur.*; vsa njegova šaka, kolikor jih je bilo, bila je razpójena, *Ravn.*; — 2) die Faust, *BlKr.*, *vrhŠt.*

šakal, *m.* der Schafal, der Goldwolf (*canis aureus*), *Cig.*, *Jan.*, *Erj.*(*Z.*).

šakati se, am se, *vb. impf.* mit der Faust kämpfen, bogen, *Z.*; — hs.

šakelj, *klja. m.* die Handvoll, das Büschel: š. trave, *SlGor.-C.*

šakora, *f.* = gost gozd, *BlKr.*

šála, *f.* der Scherz, der Spaß, die Poise; za šalo, im Scherz; iz šale, aus Scherz; to ni šala, daß ist keine Altruigkeit; šalo s šalo odvrniti, *Dict.*: šale kriti, zbijati, uganjati, scherzen; — od šale glava ne boli, *Npreg.-Jan.*(*Slomn.*); — on je kratke šale človek, er ist kurz angebunden, *C.*

šalabārust, *adj.* = klatarski: šalabarasta pesem, *BlKr.-Let.*

šaláta, *f.* = salata, *vrhŠt.*

šalatiga, *f.* ein schlechter Salat, *vrhŠt.-C.*

šálec, *lea, m.* der Pöffenreißer, *Habd.-Mik.*, *Mur.*; nesramni š., *kajk.-Valj.*(*Rad.*).

šalen, *lna, adj.* scherzhaft, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *BlKr.-Let.*

šálež, *m.* der Pöffenreißer, *Cig.*; dvorski š., der Hofnar, *Cig.*

šálíca, *f. dem. šála:* ein kleiner Scherz, das Spaßchen, *Cig.*, *Jan.*

šáliti se, šálím se, *vb. impf.* scherzen; š. se s kom, s čim: mit jemandem o. etwas Scherz treiben; z njim se ni š. er versteht keinen Spaß, *Cig.*

šálitva, *f.* der Scherz, *C.*

šáljenje, *n.* das Scherzen.

šáljiv, *iva, adj.* scherzhaft, spaßhaft, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.*(*T.*), *nk.*: humoristisch, *Cig.*(*T.*), *nk.*; — prim. hs. šáljiv nam, *šáljiv, Mik.*

šáljivec, *vca, m.* der Scherzer, der Spaßhafte, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*

šáljivka, *f.* die Scherzerin, die Spaßhafte, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*

šáljivost, *f.* die Scherzhaftigkeit, die Spaßhaftigkeit, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*

šálnica, *f.* die Scherzrede, *kajk.-Valj.*(*Rad.*).

šálnost, *f.* die Scherzhaftigkeit, *Mur.*, *Cig.*

šalobārda, *f.* ein Mensch, der nicht männlich handelt, auf den man sich nicht verlassen kann, *Levst.*(*Rok.*); — ein alberner Mensch, der Mäuser, *Cig.*; — prim. bav. schalbart = gemacht anlitiz, srvn. schembart, Gesichtsfarbe, *Levst.*(*Rok.*).

šalobārdast, *adj.* unmännlich, charakterlos, flatterhaft, *Z.*, *SlN.*; — ungehickt, *Z.*

šalobārditi, *ardim, vb. impf.* ohne Zweck herumgehen, herumstöbern, *M.*, *Z.*; — Albernheiten begehen, *Z.*, *SlN.*

šaloljubén, *bna, adj.* scherzliebend, *Jan.*

šáltva, *f.* die Schalmel, *Kr.-Valj.*(*Rad.*).

šámer, *mra, m. 1)* die Mißgeburt, der Krüppel, *Cig.*; — ein verkrüppelter Baum, *C.*; — die Abart, die Spielart, *Cig.*, *C.*; — 2) = neumen človek, *Lašče-Erj.*(*Torb.*).

šámlja, *f.* ein alberner Mensch; — prim. hamlja; bav. haimpel, der Tropf, *Levst.*(*Rok.*).

šámljast, *adj.* albern.

šámljati, *ám, vb. impf.* albern reden, *Cig.*; — ungehickt gehen, *C.*; — herumstöbern, *M.*

šámor, *m.* = šamer *Z.*, neumen človek, *Koborid-Erj.*(*Torb.*).

šámpānjec, *nca, m.* der Champagnerwein.

šámpkrati, *am, vb. impf.* hinfen, *C.*

šámpkrav, *adj.* hinfend, *C.*

šámrēnje, *n.* das Raufchen, *ogr.-Valj.*(*Rad.*).

šámrēti, *im, vb. impf.* raufchen, *ogr.-Valj.*(*Rad.*), *C.*; raufchend wimmeln: včasí šamri na taki ženitnini od otrok, ob *Pesnici*(*vrhŠt.*)-*Pjk.*(*Črt.*).

šánjast, *adj.* = šajnast, vom Scheingeld, *vrhŠt.*

šánta, *f.* die Wunde, *Valj.*(*Rad.*), *Gor.*

šántálo, *n.* der Hüfter (zaničlj.), *Cig.*

šántánje, *n.* das Hüften.

šántáti, *ám, vb. impf.* hüften, hinfend gehen; kam šántas?

šántav, *adj.* verwundet, *Radovljica*(*Gor.*); — nav. hinfend.

šántavec, *vca, m.* der Hüfende.

šántavka, *f.* die Hüfende.

šántavost, *f.* die Hüftheit.

šántek, *tka, m.* der Hüfende, *Valj.*(*Rad.*).

šántucati, *úcam, vb. impf.* hüften (zaničlj.), *Št.-Mur.*, *Cig.*, *Jan.*

šántúhati, *am, vb. impf.* = šántucati, *vrhŠt.*

šántús, *m.* = šántavec (zaničlj.), *C.*

šántúsati, *am, vb. impf.* = šántucati, *Jan.*, *C.*

- šáp, *m.* = ščap, der Stab, *C.*
- šáp, *m.* eine Handvoll, *C.*; — prim. oščapek.

- šápa, *f.* die Piote, *Jan.*, *Z.*, *LjZv.*; — hs.
- šápa, *f.* = motika, die Haue, *Ip.*, *Klanec*(*Ist.*), *Erj.*, *Torb.*; — prim. it. zappa, die Haue, *Mik.*(*Et.*).
- šápa, *f.* = kamena obloga zgoraj ob vodniaku, die Brunnensteinfassung, *Rihenberk-Erj.*(*Torb.*); — prim. šapal.

šápal, *m.* = 3. šapa: šapal se je razsul, *Mahinje-Erj.*(*Torb.*); — prim. šapelj (?).

šápalica, *f.* brinova šiba, s katero otepajo na tepežnico, („šapelica“), *Kor.-Navr.*(*Let.*).

- šápati, *am, vb. impf.* = hapati, janit schlagen: ječmena ne mlatijo, ampak ga šapajo, *KrGora.*; — = tepežniki (na nedolžnih otročičev dan), *Javn.*, *Mur.*, *Kor.*, *KrGora.*
- šápati, *am, vb. impf.* = ščapati, fassen, schnappen, *V.-Cig.*, *Jan.*, *C.*

šápacec, *vca, m.* = kolednik, (prav za prav = tepežkar), *Rož.*(*Kor.*)-*Navr.*(*Let.*).

šápavica, *f.* = nedolžnih otročičev dan, *Guts.*, *Kor.-Navr.*(*Let.*).

šápelj, *plja, m.* die Kröpfstude, das Diadem der Mädchen, *Kr.-Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *C.*; dekla ima lep šapelj ali portek, *Trub.*; — der Kranz, *Dict.*, *Trub.*; (šapel, *g.* šapela, *Trub.*); — prim. srvn. schapel, starofranc. chapel, lat. cappa, *Mit.*(*Et.*): bav. schappel, Kranz von Wehrthen oder Blumen mit Goldfitter durchflochten, *Levst.*(*Rok.*).

šápica, *f. dem. šapa:* das Pfötchen, *Jan.*(*II.*).

šápiti, *im, vb. pf.* = šapniti, erfassen, *C.*

- šáplja**, *f.* = dar, ki se daja šapavcem (kollednikom) za šapanje, *Kor.-Štek.(Let.)*.
- šápljenka**, *f.* neka tesarska sekira s kratkim ročajem, *GBrda*.
- šápljica**, *f.* die Kapplente (parus cristatus), *Cig.*, (šapeljca) *Frey.(F.)*.
1. **šápniti**, šápnem, *vb. pf.* = z roko udariti. *Vreme(Notr.)-Erj.(Torb.)*, *M.*
2. **šápniti**, šápnem, *vb. pf.* schuppen, haichen, *Cig.*, *Jan.*, *M.*: š. po čem, nach etwas langem greifen, *C.*
- šápor**, *rja*, *m.* = šapur, *Konjice(Št.)*.
- šápótelj**, *tlja*, *m.* die Halsfrau, *Cig.*; — prim. fr. jabot.
- šápuľa**, *f.* der Heiligenschein: svetniki se s šapulo ali svetlobo okoli glave malajo. *Trub.*; — prim. šapelj.
- šápuľika**, *f.* neko jabolko, *kajk.-Valj.(Rad.)*.
- šápun**, *m.* = voder za brusni kamen, *Guts. Mur.*, *Jan.*; — prim. čapún.
- šápúr**, *rja*, *m.* = šapun, *C.*; — prim. šepur.
1. **šár**, *m.* das Farbenbild, das Lichtspektrum, *h. t.-Cig.(T.)*, *Žnid.*; — prim. stsl. šarb, die Farbe.
2. **šár**, *m.* ein scharfes Gras (als Pferdefutter), *vzhŠt.*; das Riedgras (carex sp.), *Cig.*, *Sl-Gor.-Erj.(Torb.)*; — prim. bav. sahr nam. saher, *Mik.(Et.)*.
- šár**, *šára*, *adj.* bunt, fleckig, *Habd.-Mik.*, *Z.*, *BIKr.-DSv.*
1. **šára**, *f.* 1) allerlei Dinge; stara š., altes Trödelwerk, alter Kram; — v jedi je polno šare, t. j. reči, ki ne spadajo k njej; kdo bode to šaro jedel, wer soll dieses Gemengel essen! — 2) die Sorte, die Art, die Gattung, *Mur. V.-Cig.*, zenske šare, weiblich, *Meg.-Mik.*; šaro po kom vzeti, jemandem nacharten, *Št.-Cig.*; dobre šare biti, *Z.*; — die Abstammung: levitovska šara, *Kast.*; — 3) eine Ziegel- oder Schindelreihe am Dache, *Št.-C.*; — die Schichte, *vzhŠt.*; — prim. nem. Schar, *Mik.(Et.)*.
2. **šára**, *f.* 1) die Farbe, *Z.*, *Vest.*, *Lerst.(Zb-sp.)*; (prim. 1. šar.); — 2) ime šarasti kravi, *Cig.*
- šárada**, *f.* das Silberräthsel, die Charade.
- šárast**, *adj.* = pisan, bunt, *Jan. Pođgorje (Ist.)-Erj.(Torb.)*; vsa šarasta je (bunt angezogen), *Št. Jernej(Dol.)*; — geiprenkelt, gefleckt, *C.*; š. kamen, marmorierter Stein, *Z.*; — počkennarbig, *Z.*, *Mik.(Et.)*.
- šáratí**, *am*, *vb. impf.* bunt färben, *Cig.*
- šáratí se**, *am se*, *vb. impf.* = drgniti se ob kaj, *Dol.*; — prim. bav. scharren = schaben. *Lerst.(Rok.)*.
- šárč**, *čta*, *m.* der Blatternarbige, *M.*
- šárec**, *rca*, *m.* 1) ein scheckiges Pferd, der Schefe, *Cig.*, *Jan.*; — 2) der Harlekin oder der Stachelbeerenpanner (zerene grossulariata), *Erj.(Z.)*; — prim. hs. šarac.
- šáren**, *adj.* bunt, *Jan.*, *C.*; š. mramor, bunter Marmor, *Erj.(Som.)*; — hs.
- šárenica**, *f.* die Regenbogenhaut, die Iris, *Erj.(Som.)*, *Sen.(Př.)*, *Žnid.*
- šarenják**, *m.* der Damhirsch (cervus dama), *Cig.*

- šarenjakinja**, *f.* die Damhirschkuh, *Cig.*
- šaríca**, *f.* = 2. šar, das Riedgras (carex), *C.*, *Trst. Let.*.
- šáriló**, *n.* die Farbe, *Lerst.(Nauk.)*; šarila tretí, *Vrt.*; — prim. 1. šar.
- šárin**, *m.* 1) = šarec 1), *Jan.(H.)*; — 2) die Schmerle, der Bartgarnel (cobitis barbatala), *Zemon(Notr.)-Erj.(Torb.)*.
1. **šáriti**, *im*, *vb. impf.* bunt färben, *C.*, *Trst.(Let.)*; färben, aufstreichen, *C.*, *Vrt.*; — prim. 1. šar.
2. **šáriti**, *im*, *vb. impf.* herumtöbern; kaj tod šaríš! — herumstreichen, sein Umwejen reiben, *Cig.*, *C.*; — es bunt treiben, groß thun, *Dol.*; — lärmen, poltern, *Gor.*; mož nad ženo šari, kadar je pijan, *Polj.*; — prim. 1. šara (?).
- šárjč**, *n. coll.* = 2. šar, *C.*, *ogr.-Valj.(Rad.)*.
- šárjenje**, *n.* das Herumtöbern, das Lärmen, das Poltern, *Polj.*
- šárka**, *f.* ime šarasti ovcí, *Z.*
- šárkelj**, *klja*, *m.* = šartelj, der Reindling, der Gugelhufl.
- šárlatán**, *m.* der Quackfater, der Charlatan.
- šárlatániti**, *im*, *vb. impf.* quackfatern, *Cig.*
- šárlatánka**, *f.* die Quackfaterin, *Cig.*
- šárlatanstvó**, *n.* die Quackfatererei, *Cig.*
- šárokáz**, *káza*, *m.* das Spectroscop, *h. t.-Cig.(T.)*.
- šároměr**, *měra*, *m.* das Spectrometer, *Cig.(T.)*.
- šárota**, *f.* die Farbe, *Erj.(Let.)*, *Žnid.*, *LjZv.*; — prim. 1. šar.
- šároven**, *vna*, *adj.* farblos, šaróvni venec, der Farbenting, *Cig.(T.)*; — prim. 1. šar.
- šárovit**, *adj.* bunt, *C.*: šarovita in razna vsebina, *LjZv.*
- šárovitost**, *f.* die Buntfarbigkeit, das Colorit, *Jan.*
- šárpíja**, *f.* pukanina, Charvie, *Jan.(H.)*.
- šártelj**, *tlja*, *m.* der Gugelhufl, *Jan.*, *Jan.*, *C.*, *Dol.*; — prim. bav. scharht, kupferner Tiegell (Küchengeldirr), *Štek.(Arch.)*.
- šárúga**, *f.* 1) ein Fleck vom Rothlauf, *C.*; — 2) ein buntes Thier, *C.*
- šárún**, *m.* ein rothes Insect mit schwarzen Punkten, die Kohlwanze, *Z.*
- šáš**, *m.* neka trava, ki raste po mlakuzah. ob vodah, in iz katere delajo tudi pastirske plašče, *BIKr.*; hodi v šáš! geh zum Ruchst! *BIKr.*; ostrí š., scharfes Riedgras (carex acuta), *Tuš./R.*; — das Schilfrohr, *ogr.-C.*
- šáter**, *tra*, *m.* der Zauber, die Hexerei; na šatre verovati, *C.*
- šátor**, *óra*, *m.* das Zelt, *Guts.-Cig.*, *Mur.*, *V.-Cig.*, *Jan.*, *nk.*, *Dol.*; tam so imeli kramarji svoje prodajalne šatore, *Jurč.*; — prim. tur. çader, *Mik.(Et.)*.
- šátora**, *f.* der Marktstand, *Ljubuške(Goriš.)-Štek.(Let.)*; — prim. šator.
- šátórek**, *rka*, *m. dem.* šator; das Zeltchen, *Cig.*
- šátorič**, *čta*, *m. dem.* šator; das Zeltchen, *Cig.*
- šátorina**, *f.* das Marktstandgeld, *Lerst.(Nauk.)*.
- šátorísce**, *n.* das Gezelt, *Jan.*; das Lager, *Mur.*
- šátóriti**, *órim*, *vb. impf.* lagern, *Mur.*

šatōrnica, *f.* 1) die Kreuzkröte (bufo calamita), *Cig., Frey. (F.);* — 2) = voz, eine Wit Ratter, *Mur.*

šatōrski, *adj.* Zelt-, *Cig., Jan.*

šátra, *f.* 1) = šatora, die Markthütte, *Jan.;* — 2) = otrok, dokler je še nizek ter hodi razkoračen, posebno dokler ima še dolgo suknjico: šatra! kam šatraš? *Lašče-Erj. (Torb.).*

šatrāj, *m.* die Saturei (satureia), *Cig., Jan., Medv. (Rok.).*

šatrājka, *f.* = šatraj, *Cig., Medv. (Rok.).*

šátrast, *adj.* šastrasto je malo dete, dokler je še nizko ter hodi razkoračeno, *Lašče-Erj. (Torb.)*

1. šátrátí, *ám, vb. impf.* flüchten: obutalo, plot š., *BlKr.*

2. šátrátí, *ám, vb. impf.* = razkoračeno hoditi, *Z.;* „šatra! kam šatraš?“ tako vele šastrastemu otroku, *Lašče-Erj. (Torb.);* grätischeln (šajt-), *Jan., vzhŠt.;* starf hintend gehen, (šajt-) *Mur.*

3. šátrátí, *am, vb. impf.* hegen, zaubern, *vzhŠt., kajk.-C.*

šátrav, *adj.* grätischig, (šajt-) *Jan.;* starf hintend, *Mur.*

šátravec, *vca, m.* der Zauberer, *vzhŠt.-C.*

šátravka, *f.* die Zaubererin, *vzhŠt.-C.*

šátrija, *f.* die Zauberei, *Mur., M., C.*

šátriga, *f.* die Hexe, *C.*

šátringa, *f.* = šatrija, *ogr.-C., Mik.*

šátrítí, *im, vb. impf.* 1) zaubern, hegen, *C.;* — 2) š. na kaj, in abergläubischer Weise auf etwas halten: na kak dan š., n. pr. na vtorek, češ, da se ne sme ob vtorkih poročati. *C.*

šávba, *f.* der Weiberpelz, die Weiberjacke, *Jarn.;* — der Weibermantel bei Hochzeiten, *Guts.;* — ein kurzer Bauernrock mit Pelz gefüttert und hie u. da auch verbräunt, *Lašče-Lerst. (Rok.);* — der Pelz, *Alas., Mur., Cig., Jan., Met.;* lisičja š., *Met.;* — prim. nem. Schaub = Mantel, srvn. schube, it. giubba, srlat. jopa, *Mik. (Et.).*

šávbaica, *f. dem.* šavba: das Pelzchen, die Pelzjacke, *Jan.*

šáveļj, *vļa, m. Glas.,* pogl. ščavelj.

šáver, *vra, m.* die Feldgrille, *Tolm.;* — prim. šuri. šávra, *f.* = 1) ime črni kravi, *Lerst. (Rok.);* = mavra: po noči je vsaka krava šávra, *BlKr.;* če ni mavra, pa je šávra = ist es nicht so, so ist es anders, *Npreg.-Valj. (Rad.);* — 2) = nerodna krava, *Cig., Gor., Dol.;* — psovka nerodnemu človeku, *Dol., BlKr.*

šávratí, *ám, vb. impf.* = nerodno opotekaje se hoditi: krava, pijanec šávra, *Z., BlKr.;* — gedankenlos herumgehen, herum-schlendern, *Z.;* po hiši sem ter tja š., *BlKr.*

šávrav, *adj.* mit verkrümmten Füßen, *C.*

šávs, *m.* der Schnapp, *Valj. (Rad.).*

šávs! *interj.* schnapp! *Cig., Jan.*

šávsanje, *n.* das Schnappen, das Nassetzen.

šávsati, *am, vb. impf. ad* šavsniiti; schnappen.

šávsav, *adj.* bissig, *Jan.*

šávsniiti, šávsnem, *vb. pf.* schnappen; pes, riba, prašič, jastreb šávsne po čem; — prim. kavsniti, *C.*

ščálja, *f.* der Splitter, *Podkrnci-Erj. (Torb.);* — prim. it. scaglia, *Štrek. (Arch.).*

1. ščáp, *m.* 1) der Knüttel, der Prügel, *Z., Rib.-Erj. (Torb.), Dol.;* der Stecken, *BlKr., Dalm.;* na ščapu jezdití, *ogr.-Valj. (Rad.);* — 2) na eno oko obrezana trta, *Z., Št. Jernej (Dol.);* prim. čep 2).

2. ščáp, *m.* der Schatten (eigtl. das Abgezwickte), *Mik.,* — prim. ščeniti, ščipniti.

ščápa, *f.* der Schwächling, *Štrek.*

ščápati, *am, vb. impf.* fassen, *Z.*

ščápec, *vca, m. dem.* ščap: das Stübchen, *Valj. (Rad.);* — der Ladstoch, *C., (šapec), Jan., vzhŠt.*

ščáplo, *n.* der Prügel, der Stecken, *Dol.-Cig.*

ščápica, *f.* ein dünner, langer Stecken, *kajk.-Valj. (Rad.).*

ščápin, *m.* ein elender (zerlumpter) Kerl, *Mur., C., Met.;* — der Fraz, *C.*

ščápinec, *vca, m.* der Fraz, *C.*

ščápiiti, *im, vb. pf.* paßen, *Svet. (Rok.)*

ščápon, *m.* der Knüttel, *C.*

ščáv, ščáva, *m.* 1) wider Sauerampfer, *C.;* konjski š., englischer Spinat (rumex patientia), *Medv. (Rok.);* — 2) das Krütig von Rüben, Rettig u. dgl., *C.;* — 3) das Spülwasser, (eig. dünnes Schweinefutter), *Valj. (Rad.).*

ščáva, *f.* 1) = ščav 1), der Sauerampfer, *C.;* — 2) gefochtes, dünnes Schweinefutter, *C.;* — das Spüllicht, *Mik., vzhŠt.*

ščávec, *vca, m.* der Ampfer (rumex), *C.*

ščáveļj, *vļa, m.* der Ampfer (rumex), *Cig., Glas.*

ščáven, *vna, adj.* ščávna kislina, die Drasäure, *Cig. (T.);* ščávna sol, das Kleesalz, *Cig. (T.).*

ščávje, *n.* 1) der Sauerampfer, *Erj. (Torb.);* der Niesenampfer (rumex hydrolapathum), *Medv. (Rok.);* (die Grindwurz [rumex acutus], *Cig., Jan., Hlad.);* — 2) das Kräutlich von Rüben, Möhren u. dgl., *Cig., Št.;* to ščavje bomo še danes populili, *Erj. (Zb. sp.);* gnati, iti v ščavje, inš Kraut waschen, *Cig.;* — 3) das Spüllicht, *Mik.;* — prim. ščav.

ščávļja, *f.* 1) ščavje 1), *Jan. (H.);* (ščávja, *Rež.-Baud.);* — 2) gefochtes Schweinefutter, *C.*

ščávļje, *n.* = ščavje 1), *C.*

ščávník, *m.* = ščavnjak, *C.*

ščávnjak, *m.* = vedrica, v kateri svinjam jesti nosijo, *C., vzhŠt.;* das Spüllichtschaff, *Valj. (Rad.).*

ščč, *adv.* = še, *Vest., Rež.-Baud.;* (štje, *Rež.-C.).*

šččebēt, bēta, *m.* das Geschwätz, das Geklipfel, *Jan., C.*

šččebetálo, *n.* der Schwätzer, *Cig.*

šččebetáti, etám, áčem, (ččem), *vb. impf.* 1) zwitschern, *C.;* pički šččebetajo, *Vrt., Zv.;* — 2) schwatzen, plaudern, *Mur., Cig., Cig., Mik., Štrek., Cv.*

šččebetáv, áva, *adj.* gerne zwitschernd, geschwätzig: šččebetavo društvo zarobljenih vrabcev, *Lerst. (Zb. sp.).*

šččebetúļja, *f.* die Schwätzerin, *Cig., Mik.*

šččebļānje, *n.* das Flüstern, *Jan. (H.).*

ščekljáti, *ám, vb. impf.* flüftern, flüpfeln, raunen, *Jan.*; — *ščwäpen, C.*

ščekljáv, *áva, adj.* flüfternd, *Jan.*

ščekdėti, *im, vb. impf.* jpaten, *Cr.*; (ščekdėti, *im*) *Levt.(Nauk)*; — *po stsl. ščeděti.*

ščekdíl'nica, *f.* die Sparcasse, *C., DZ.*

ščekdíl'ničén, *čna, adj.* Sparcassen, *DZ.*

1. ščekditi, *im, vb. impf.* = ščekdėti, *nk.*; — *prim. hs. štediti.*

2. ščekditi, *im, vb. impf.* jemanden zum Besten haben, (*prim. it. sceda, daš Gěspött, die Schäferei, Vrsno pod Krnom - Erj.(Torb.).*)

ščekdljiv, *iva, adj.* jparjam, *nk.*

ščekdljivost, *f.* die Sparjamkeit, *C., Vrt.*

ščekgáčen, *čna, adj.* figelig, (*šeg-*) *Mur., Cig., Jan.*

ščekgěčkánje, *n.* daš Gěfigel, *Cig.*

ščekgěčkátí, *ám, vb. impf.* = ščekgetati, *Cig.*

ščekgět, *čta, m.* der Rißel, *Mur., Cig., Jan.*; *tudi: ščekget, Valj.(Rad).*

ščekgetálo, *n.* = ostroga na jahaškem črevliu, *der Šporn, GBrda-Erj.(Torb.).*

ščekgetánje, *n.* daš Rißeln.

ščekgetati, *etám, áčem (ččem), vb. impf.* figeln; ščekgeta, ščekgače me, eš figeln mič; rado ga ščekgače, er išt figelig, *Cig.*

ščekgetávěk, *čka, m. dem.* ščekgetavec, *C.*

ščekgetávěc, *vca, m.* der Mispel bei den weibl. Genitalien (*clitoris*), *Cig., Jan., C.*

ščekgětec, *tca, m.* der Rißel, *Mur., Cig., Jan., vzhŠt.*; ali te kaj rad ščekgetec ima? bišt du leidht figelig? *Mur.*

ščekgetljiv, *iva, adj.* figelig.

ščekgetljivěc, *vca, m.* einer, der figelig išt, *Mur.*

ščekgetljivka, *f.* eine, die figelig išt, *Mur.*

ščekgetljivost, *f.* die Rißeligkeit.

ščekgljáci, *ám, vb. impf.* zwitschern, *Jan.*

ščekgljěc, *gljěca (geljca), m.* der Stieglitz (*fringilla carduelis*), *Erj.(Ž)*; — *po rus. ščekolb, čěš. stehlec.*

1. ščekkátí, *ám, vb. impf.* = molsti, *Kor.-Javn.*

2. ščekkátí, *ám, vb. impf.* kläffen: mladi psi ščekkajo, *Z.*; — *wiušeln, jammern, C.*

ščekkavěc, *vca, m.* = droben prod, *der Mispel-jaud, vzhŠt.*

ščekketátí, *etám, ččem, vb. impf.* bellen, kläffen, *Bes.*; — = kregati se: baba zmerom ščekkeče, *Dol.*; — *zwitschern, schlagen (o kosu, slavcu), LjZv, Št.*

ščekketúlja, *f.* die Blandertafel, *GBrda, Črnice (Goriš.).*

ščekkljáci, *ám, vb. impf.* ščwäpen, plappern: ščekkljate, kakor srake na vrbi, *Bes., SLN.*

ščekkótěc, *tca, m.* der Nahnenbaum, *der Klappertopf (rhinanthus) (šek-) Cig., Medv.(Rok.);* — *prim. ščeketati.*

ščekmělj, *m.* = čmrlj, *Celovška ok.*

ščekměnje, *n.* brennender Schmerz.

ščekmětí, *im, vb. impf.* brennenden Schmerz verurtheilen, *Mur., Cig., Jan., C., Dol., vzhŠt.*; (o bolečini, katero kdo čuti, kadar ga kaj uščane ali uščipne: ščemi me), *Lašče-Erj.(Torb.);* — *prim. ščekpeti.*

ščencě, *m. dem.* ščenec; daš Gündchen, *Dict., C.*

ščeně, *čta, n. 1)* = mlad pes; — 2) mlado prase, *Hrušica v Istri-Erj. Torb.*; — *tudi: ščene, čta.*

1. ščēnec, *nea, m.* = ščene 1), *pl.* ščenci (*nam. ščeneta*) *Trub., ogr.-Valj.(Rad).*

2. ščēnec, *nea, m.* 1) tečaj pri nožu zaklepalkniku, *Podkrcni-Erj.(Torb.);* — *vsako zaklepalo, ki se odpira in zapira, GBrda;* — 2) daš Zuject (*sploh vsaka mlada živalca, ki nima svojega imena, Grgar pod Sveto Goro-Erj.(Torb.);* — *die Quaz, ščene*) *V.-Cig.*; — (*prim.*: zelen, kakor ščene. *Štek. [Let.];* — 3) die Miete, der Mietnagel, *Guts., Javn.*; — *ščeniti, ščipati.*

1. ščēp, ščēpa, *m.* der Holzspan, *Rib.-Mik.*; *der Splitter, Z.*

2. ščēp, ščēpa, *m.* 1) vseh pet prstov s konci zloženih: naredi ščep! lege die Fingergelgförmig aneinander! *Mahnje-Erj.(Torb.);* — 2) = ščip, *der Wollmuth, Cig.(T.), Zuid.*; (*eig. der Mond in 9^o Phase, C.*); — 3) = vol, ki ima na glavi belo liso v podobi lune, *Tolm.-Erj.(Torb.).*

ščēpa, *f.* der Holzspan, *V.-Cig., Rib.-Mik.*

ščēpána, *f.* krava, ki ima na glavi belo liso v podobi lune, *Tolm.-Erj.(Torb.).*

ščēpcě, *n.* kolikor se prime s tremi prsti, *die Frije: eno š. moke, Cr.: š. soli, BIKr.*

1. ščēpec, *pea, m. dem.* 1. ščep, *kajk.-Valj.(Rad).*

2. ščēpec, *pea, m.* 1) kake drobne stvari toliko, kolikor se je s tremi prsti zagrabi, *die Frije:* (*tudi: ščēpec*) *š. tobaka, Cig., Jan., Dol., Soška dol.-Erj.(Torb.);* — 2) *pl.* ščēpci, *alle Fingerringen einer Hand zusammengehalten, kajk.-Valj.(Rad);* — *die Fing., Habd.-Mik.;* *Jušice, iz peklenkega lovca ščēpcev oslobojene, kajk.-Valj. Rad);* — 3) *die Pinzette, Jan.(H.).*

ščēpek, *pka, m.* der Splitter: pri vas drva sekajo, k nam ščepki letajo, *Bes.*

ščēpěriti se, *črim se, vb. impf.* den großen Herrn ipleten, wichtig thun, *Podkrcni-Erj.(Torb.);* — *prim. ščipirati se.*

ščēpěti, *im, vb. impf.* = skeleti, peči (o ranah), bejžen (o jedkih tekočinah), *Goriška ok., Soška dol.-Erj.(Torb.). KrGora-DSr.*; ščepi („ščapí“) me, *Ben.-Kl.*

1. ščēpica, *f.* = trščica, *der Holzsplitter, Z., Dol.*; — *prim. 1. ščep:* — *das Holzschett, BIKr.*

2. ščēpica, *f.* die Aueicheibe, *C.*; — *prim. 2. ščep.*

ščēpěriti se, *črim se, vb. impf.* = ščepirati se, *LjZv.*

ščēpka, *f. dem.* ščēpa; *der Splitter: vihar je premetaval ladio našo kakor lehko ščepko, LjZv.*

ščēpniti, ščēpnem, *vb. pf.* *š. tobaka, eine Frije Tabak nehmen, C.*

ščēr, *m.* ime raznim rastlinam, *Erj.(Torb.);* zeleno je, kakor ščēr, *Dornberg-Erj.(Torb., Let. 1883, 253.);* ščera dajo živini, kadar se ji voda zapira, *Dol.*; — *der Portulak (portulaca), C.*; — *prim. ščir.*

1. ščēr, *i, f.* = šker, *das Werkzeug, ogr.-Mik.*

2. ščer, *f.* die Saubank, *C.*; — prim. čer.
 ščerčnka, *f.* mežifanišes Traubenkraut (che-
 nopodium ambrosioides), *Mur., Medv.(Rok.).*
 ščēt, *f.* 1) die Bürste; gost, kakor š., *Gor.*;
 ima lase, kakor ščet, *Gor.*; razdrasana je,
 kakor ščet, *Lašče - Levst.(Rok.).* — 2) die
 Distel, *Cig., Kras-Mik.*; bei. die Krugdistel
 (dipsacus silvestris), *Spodnja Idrija - Erj.*
 (*Torb.*); — 3) das Patissadenwehr an einem
 Flusse oder Bache, ein Piloten- oder Pfahl-
 werk, *C., vzhŠt.*
 ščetälje, *n.* die Kardendistel, *ogr. - C., Mik.,*
Raič(Nkol.).
 ščetäljavec, *vca, m.* = ščetäljka, *C.*
 ščetäljka, *f.* die Weberfarde, *C., Kr. - Valj.*
(Rad).
 ščetälö, *n.* der Striegel, *C.*
 ščetänje, *n.* das Bürsten, *M.*
 ščetär, *rja, m.* der Bürstenmacher, der Bürst-
 ner, *Cig., Jan., C.*
 ščetarica, *f.* črna š., eine schwarze Bürsten-
 raupe, der Lastträger (bombyx antiqua), *Nov.*
 ščetäriti, *ärim, vb. impf.* ein Bürstner sein,
Cig.
 ščetärski, *adj.* Bürstenbinder: ščetarska roba,
Cig.
 ščetätí, *äm, vb. impf.* bürsten, abbürsten, *Jan.,*
Šol., Tolm.
 ščēta, *f. dem.* ščet, *SIN., Bes.*
 ščēten, *ina, adj.* Bürsten-, *Cig.*; ščetni od-
 tiska, der Bürstenabzug, *Cig., Jan.*
 ščetica, *f. dem.* ščet; 1) das Bürstchen, *Levst.*
(Zb. sp.); die Bürste, *Cig., Jan., Gor.-M.*;
 — 2) der Borstpinzel, *Cig., Kast.-C., LjZv.*;
 — 3) ščetice, die Hörner- o. Büschelkrankheit
 der Bienen, (*šet-*), *Cig.*; — 4) die Karde (*di-*
psacus fullonum, d. silvestris), *Dict., Cig.,*
Jan., Erj.(Torb.); = pl. ščetice, vzhŠt.; tudi:
 die Distel (*carduus*), *Erj.(Torb.).* Z mejša-
 nimi ščetnicami je dobro kravi otekló vime
 počesati, *Lašče-Levst.(Rok.).*
 ščetičevje, *n. coll.* Kardend (dipsacus), *Cig.,*
Jan., Erj.(Torb.).
 ščetína, *f.* 1) die Borste; — 2) die Distel, *Cig.*;
 — neka trava, *Virno(Tolm.)-Erj.(Torb.);*
 — 3) ozek svet mej dvema njivama, *Bolc-*
Erj.(Torb.); — 4) psotka objestnemu ali
 sitnemu človeku, *M., Ig(Dol.).*
 ščetinar, *rja, m.* der Borstenverkäufer, *Cig.*
 ščetinast, *adj.* borstenartig; — borstig; struppig;
 ščetinasta brada.
 ščetinät, *äta, adj.* borstig, *Cig.*
 ščetinac, *nca, m.* 1) das Borstenthier, *Jan.*;
 — = prasec, das Schwein, *Z., LjZv.*; —
 2) rauhhaariges Lasterkraut (*laserpitium hir-*
sutum), *Z.*
 ščetinica, *f. dem.* ščetina; eine kleine Borste.
 ščetiníti se, *inim se, vb. impf.* sich borsten,
 zubere stehen; lasje se mu ščetinijo; — das
 Haar sträuben, *Cig., Jan.*
 ščetinjäca, *f.* das Schwein, *C.*
 ščetinje, *n. coll.* 1) die Borsten, *Cig., Jan.,*
Danj. - Valj.(Rad); — 2) der Bartwisch,
Jarn.-Cig.; — 3) die Borstbinje (*scirpus se-*
taceus), *Cig.*

ščetinka, *f.* 1) das Borstenthier, *Jan., Navr.*
(Lct.); — 2) = ščetinovec, *Z.*
 ščetinovec, *vca, m.* das Borstengras (nardus),
Z., Medv.(Rok.).
 ščetišče, *n.* das Bürstenholz; der Pinselstiel,
Cig.
 1. ščētiti, *im, vb. impf.* 1) abbürsten, *Mur.,*
Dol.-Cig., Jan.; — 2) Faschinen an Abhän-
 gen legen, Flußwehre machen, *C.*; — 3) š.
 se = ščetiniti se, *Z.*
 2. ščētiti, *im, vb. impf.* spälteln, (*n. pr.* drva
 predrobno cepkati; govori se o kakem otro-
 četu, katero se prime tega dela, ki mu še
 ne more kai), *Brkini-Erj.(Torb.);* — prim.
 1. šketiti.
 ščētiti se, *im se, vb. impf.* = šketiti se, stutzig
 sein, widerpenstig sein (o konju, človeku),
Erj.(Torb.).
 ščētje, *n. coll.* Kardend, *Z.*
 ščētkä, *f. dem.* ščet; 1) das Bürstchen; die
 Bürste, *Cig., Jan., DZ.*; — 2) der Pinsel,
C., nk.; — 3) der nachelige Kopf, 3. B. des
 Stechpfeils, der Weberfarde u. dgl., *C.*; —
 4) die Karde (*dipsacus*), *Cig.*
 ščētkar, *rja, m.* der Pinselmacher, *Cig.*
 ščētkati, *am, vb. impf.* kardtätchen: konja š.,
Jan.(H.).
 ščētkovec, *vca, m.* die Eberwurz (*carlina acau-*
lis), *C.*
 ščetovina, *f.* Bürstenbinderware, *Jan.*
 ščetovka, *f.* Hojen aus grobem Hanstuch, *Štrek.*
 ščētovnik, *m.* der Bartwisch, *Jarn.*
 ščetülja, *f.* das Borstengras (nardus), *Z.*; —
 ajda š., das Heideforn mit reichlichem Schopf,
vzhŠt.-C.
 ščeväc, *m.* der Heßer, *Dol.-Cig.*
 ščeväti, *ščüjem, vb. impf.* = ščuvati, *Mur.,*
Cig., Jan., BlKr.-M., ogr.-Mik.
 ščēvkati, *am, vb. impf.* klaffen, *Jan., C.*
 ščēvkavec, *vca, m.* der Klaffer, *Jan.*
 ščēžētí, *im, vb. impf.* friedend rennen, *Met.*
 ščīga, *f.* die Hölle, der Hlafenzug, *vzhŠt.*; —
 prim. 2. čiga 1).
 ščijca, *f.* = majhno dekletce, *Plužna pri Bolcu-*
Erj.(Torb.); — prim. uscanka.
 ščina, *f.* = ščindra, *Tolm. - Erj.(Torb.);*
 pazderje od konopelj, lanu, *Črniče(Goriš.),*
GBrda.
 ščindra, *f.* = škindra, *Tolm.-Erj.(Torb.).*
 ščink, *m.* der Finfenschlag, *Cig., Jan.*
 ščinkanje, *n.* der Finfenschlag, *Cig.*
 ščinkati, *ščinkam, vb. impf.* wie ein Fink
 pfeifen, jhlageln, *M.*
 ščinkavčar, *rja, m.* der Finkler, *Cig.*
 ščinkavček, *čka, m. dem.* ščinkavec; das
 Finken.
 ščinkavčen, *čna, adj.* = ščinkavčji, *Štrek.*
 ščinkavčji, *adj.* Finken-, *Jan.*
 ščinkavec, *vca, m.* der Fink; (nav. ščinkovec).
 ščinkavka, *f.* das Finkenweibchen; (nav. ščin-
 kovka).
 ščinkavski, *adj.* Finken-, *Cig.*
 ščinklja, *f.* = ščinkavka, *Kr.-Valj.(Rad).*
 ščip, *m.* 1) der Kniff, der Zwif, *Cig., Jan.,*
Valj.(Rad); — 2) die Prije, *Rib.-Mik.*; —

- 3) der Vollmond; ščip je; o ščipu; luna gre v ščip, je v ščipu, der Mond ist voll, *Cig.*; prim. 2. ščep 2); — 4) neka vinska trta: der Mostler, *Radgona* (vzhSt.) - C.; (prim. šipon).
1. **ščipa**, *f.* neko nazobčano kolesce pri stavah, das Sperrrad, *Lašče-Erj.* (Torb.).
2. **ščipa**, *f.* = ščipek, šipek, die Hundshohe (rosa canina), *Drežnica-Erj.* (Torb.).
- ščipáča**, *f.* die Kneipzange, die Kupfzange, C.
- ščipáten**, *ina*, *adj.* kneipend, Kneip-, *Cig.*
1. **ščipalica**, *f.* 1) die Stollf. C.; — 2) *pl.* ščipalice, die Zwifzange, Jan.
2. **ščipalica**, *f.* = 2. ščipek, C.
- ščipátnica**, *f.* 1) orodje, s katerim se ščiplje, C.; die Zwifzange, *Cig., Jan.*: — 2) die Krebschere, *Cig., Jan.*: — 3) der Hebesteher (rhynchites betuleti), *Cig.*
- ščipátnik**, *m.* 1) der Zwifer (naočniki), *Znid.*: — 2) *pl.* ščipalniki, die Fresszange der Insecten, *Cig.*
- ščipálo**, *n.* das Kneipwerkzeug, die Kneipe, *Cig., Jan.*
- ščipanje**, *n.* das Zwiften; — š. po trebuhu, das Bauchgrimmen.
- ščipati**, *pam, pljem, vb. impf.* zwiften, kneipen: — ščiplje me po trebuhu, ich habe Bauchgrimmen: — plagen, beunruhigen; za vse me ščiplje = ich lebe knapp, Jan.
- ščipavec**, *vca, m.* 1) der Zwifer, *Cig., Jan.*: — 2) der Scorpion, *Guts.-Cig., C., Erj.(Z.), Navr.(Let.)*; — ščipavci, die Scorpione (scorpionida), *Erj.(Z.)*; — ščipavec, *Erj.(Z.)*.
- ščipávka**, *f.* 1) die Zwiferin, *Cig.*: — 2) na koncu preklana palica, s katero se meče kamenje, der Schleuderstab, *Goriška ok., Ip.-Erj.* (Torb.); — s ščipavko se prijemajo tudi ježice, *GBrda*; — 3) die Krebschere, *Guts., C.*; — 4) *pl.* ščipavke, die Zange, *Guts.*: — 5) = strigalica, *Notr.*: — 6) neka smokva, od nje kože ščepe (peko) ustna, *Kanal (Goriš.)-Erj.* (Torb.).
- ščipě**, *čta, m.* vol temne barve z lisico na čelu, *Polj.*
- ščipec**, *pca, m.* 1) das Kneipwerkzeug, die Kneipe, *Jan.*: — die Kneipzange, C.; — die Lichtputze, die Lichtschere, *Sv. Duh pri Krškem-Erj.* (Torb.); — 2) = ščipavec, der Scorpion, *Jan.*: — 3) = 2. ščepec 1), der Fingerringgriff, *Štrck.*; za dober ščipec dlake, *Str.*; za ščipec zabelje, *Zv.*
1. **ščipek**, *pka, m. dem.* ščip; der Vollmond, *Gor.*
2. **ščipek**, *pka, m.* = šipek, die Hagebutte, *Mur., ogr. - Valj.(Rad), Mik., vzhSt.*; gibati š., die gefüllte Hoje, *vzhSt.*
- ščipka**, *f.* krava temne barve z lisico na čelu, *Polj.*
- ščipnik**, *m.* neka užitna goba, C.
- ščipniti**, *ščipnem, vb. pf.* zwiften.
- ščir**, *m.* der Fuchsfchwanz, der Amarant (amarantus), *vzhSt.*: das Meieramarantkraut (amarantus blitum), *Hlad., Goriška ok., Vrsno (Tolm.)-Erj.* (Torb.); = rdeči ščir, *Tuš.(B.)*; (prim. hs. štir); — das Bingelkraut (mercurialis annua), C., *Valj.(Rad).*

1. **ščirec**, *vca, m.* = čiraj, das Gechwür, C.
2. **ščirec**, *vca, m.* = ščir, der Amarant, C.
- ščirek**, *rka, m. dem.* ščir, der Amarant, C.
1. **ščirič**, *m.* = ščir, der Amarant, *vzhSt.-C.*
2. **ščirič**, *čca, m.* die Weingrille, *vzhSt.-C.*; — prim. čirič.
- ščiriček**, *čka, m. dem.* 2. ščirič; die Weingrille, C., *Mik.*
- ščirjevec**, *vca, m.* 1) = čiraj, das Gechwür, der Abšcejs, *Vrsno(Tolm.)-Erj.* (Torb.); — 2) die Haselwurz (asarum europaeum), *Prodol(na benetski meji)-Erj.* (Torb.).
- ščirovec**, *vca, m.* das Gechwür, *Rež.-C.(Vest.)*: — prim. ščirjevec 1).
- ščirovnik**, *m.* = ščir, das Bingelkraut (mercurialis annua), C.
- ščit**, *ščita, m.* 1) der Schild, *Guts., V.-Cig., Jan., Cig.(T.), Trub., Dalm., Rog., nk.*: — 2) želni ščit, der Vorgebel, *V.-Cig.*: — 3) die den Zettel schützende Scheibe am Weberbaume, *V.(Rib.)-Cig.*: — 4) = lesa, die Darthürde, die Darre, *vzhSt.-C.*; — 5) ščit, *Cr.*
- ščitar**, *rja, m.* der Schildträger, *Jap.-C.*
- ščitarica**, *f.* die Schildlaus, *Nov.*
- ščitarka**, *f.* 1) die Schildflechte, *Cig.*; — 2) der Schilfbäfer (cassida viridis), *Erj.(Z.)*: — 3) kača š., die Schildschlange (naja hajc), *Erj.(Z.)*.
- ščitast**, *adj.* schildförmig, *Cig., Jan., Cig.(T.)*.
- ščitec**, *vca, m. dem.* ščit; das Schildchen, *Cig.(T.)*.
- ščitek**, *tka, m. dem.* ščit; das Schildchen, *Cig., Jan., Cig.(T.), DZ., Dalm. - Valj.(Rad)*: — š. pri klučanič, *Cig.*: — naprsni š. = naprsnik, das Brustblatt, C.; — naddurni š., der Thürgobel, *Cig.*
- ščiten**, *ina, adj.* Schild-, *Cig., Jan.*
- ščititi**, *ščitim, vb. impf.* schützen, *Trub., nk.*: ščiti ti mene! *Trub.*: brantit in š. se zoper smrt, *Trub.*
- ščitnica**, *f.* die Schildkröte (testudo) als Belagerungswerk der Römer, *Cig.*; (po češ.).
- ščitnik**, *m.* der Schildnappe, *Cig., Jan., Hip.(Orb.)*; der Stallknecht, *Meg.*; cesar ali ščitnik („Kaiser oder Stallknecht“), *Trub.*
- ščitnják**, *m.* ščitniaki, die Schildkrebse (aspidotraca), *Cig.(T.), Erj.(Z.)*.
- ščitodržec**, *žca, m.* der Schildhalter (in den Wappen), *Cig.*
- ščitoglav**, *gláva, m.* der Schildfisch (echeneis remora), *Erj.(Z.)*.
- ščitonosec**, *vca, m.* 1) der Schildträger, *Cig.*: — 2) der Panzerfisch, *Cig.*: — rus.
- ščitonósnica**, *f.* die Schildträgerin, *Cig.*
- ščitonóša**, *m.* = ščitonosec, *Jan.(H.)*; — po hs.
- ščimti**, *im, vb. impf.* = ščemeti, *Mik.(V. G. I. 356)*.
- ščokotáti**, *otám, óčem, vb. impf.* raunen, ja-seln: u ho komu š.. *Kves*; — pogl. ščekotati.
- ščrb**, *ščrba, adj.* schartig, C.
- ščrba**, *f.* 1) die Scherbe, *Mur.*: — 2) die Scharte, *Jan., C., Mik.*: — 3) die Zahnlücke, *Mur.*: — prim. škrba.

šĉrbálo, *n.* 1) das Ausschaltungsgelien bei den Nürschuern, *Cig.*; — 2) der Striegel, *C.*
 šĉrbánja, *f.* 1) die Scherbe, *Mur.*; — 2) die Scharte, *vřhŠt.-C.*; — 3) die Zahnfläche, *Mur., Cig., vřhŠt.-C.*
 šĉrbánjast, *adj.* 1) ťhartig, *M., C.*; — 2) zahn-
 lüdig, *M.*
 šĉrbánjav, *adj.* 1) ťhartig, *C.*; — 2) zahn-
 lüdig, *Mur.*
 šĉrbánjavec, *vca, m.* der Zahnlüdige, *Mur.*
 šĉrbánjavka, *f.* die Zahnlüdige, *Mur.*
 šĉrbast, *adj.* 1) ťhartig, *C.*; — 2) zahnlüdig, *C.*
 šĉrbav, *adj.* 1) ťhartig, *C.*; — 2) zahnlüdig, *C.*
 šĉrbec, *vca, m.* die Nürschwur, das Nürschheil
 (peucedanum cervaria), *C.*
 šĉrbina, *f.* 1) die Scherbe, *Mur.*; — 2) die
 Scharte, *Cig., M.*; — die Riß, *C.*; — 3) die
 Zahnfläche, *Mur., Cig., Jan.*
 šĉrbínast, *adj.* 1) ťhartig, *Mur.*; šĉrbínasta
 skala, ťhartiger Felsen, *C.*; — 2) zahnlüdig,
Mur., C.
 šĉrbínav, *adj.* zahnlüdig, *Mur., C.*
 šĉrbiti, *im, vb. impf.* 1) ausbrechen, ťhartig
 machen: lonec š., *C.*; — 2) verringern: šĉ.
 dohodke, *C.*
 šĉrblják, *m.* ein angebrochener Topf, *C.*
 šĉrbľjav, *adj.* 1) ťhartig, *Mur., C.*; — 2)
 zahnlüdig, *Mur., C.*
 šĉrbľjavec, *vca, m.* der Zahnlüdige, *Mur.*
 šĉrbľjavka, *f.* die Zahnlüdige, *Mur.*
 šĉrbľjavost, *f.* 1) die ťhartigkeit, *C.*; — 2)
 die Zahnlüdigkeit, *C.*
 šĉrbľjiv, *iva, adj.* ťhartig, *Jan.*
 šĉrbozob, *zobá, adj.* zahnlüdig, *C.*
 šĉrk, šĉrka, *m.* das Zirken, *Jan.(H.).*
 šĉrkanje, *n.* das Zirken, *Jan.(H.).*
 šĉrkati, šĉrkam, *vb. impf.* einen Zirkenden oder
 knurrenden Ton von sich geben: jereb, kobli-
 ca, lesni řrv, ura šĉrka, *Goriška ok., So-
 ška dol.-Erj.(Torb.).*
 šĉrkavec, *vca, m.* = beli hišni šĉurek, *Štek.*
(Let.).
 šĉrketáti, etám, řĉem, *vb. impf.* = šĉrkati, *Z.*
 šĉrlĉti, *im, vb. impf.* 1) zwiřchern: ptiĉ šĉrli,
Podkrnci - Erj.(Torb.); — 2) = vřeřcati,
 řĉreien: otrok šĉrli, *Koborid.-Erj.(Torb.).*
 šĉrljúk, *m.* die Fiedlerche (alauda arvensis),
Bolc.-Erj.(Torb.), GBrda.
 šĉrljúkati, *am, vb. impf.* = šĉrleti, *Erj.(Torb.).*
 šĉúcati se, šĉúca se, *vb. impf.* šĉúca se mi
 = kolca se mi, *BlKr.*
 šĉúcaunica, *f.* das Schluchzen, *kajk.-Valj.(Rad).*
 šĉúca, *f.* der Necht (esox lucius).
 šĉúkast, *adj.* 1) schlau, dünn, *C., Z.*; — 2)
 šĉukasto gledati, ťharf anbliden, *C.*
 šĉúkati, *am, vb. impf.* = po malem rezati,
 rezľjati, *Temľjine(Tolm.)-Štek.(Let.).*
 šĉúkec, *vca, m.* der Knochenhecht (lepidosteus),
Erj.(Z.).
 šĉúkica, *f. dem.* šĉuka; ein kleiner Necht.
 šĉúkin, *adj.* *Cig., Jan.*; pogľ. šĉukov.
 šĉúkov, *adj.* Necht, *Jan., Kr.*
 šĉúkovec, *vca, m.* der Kaiman (alligator), *C.*
 šĉukovína, *f.* das Nechtfleisch, *Jan.*

šĉŭlec, *vca, m.* eine Art Steinbrech (saxifraga
 tridactylites), *Medv.(Rok.);* — neka užitna
 rastlina (crithmum maritimum), *Čres, Lošnj,*
Unije.-Erj.(Torb.); (hs.).
 šĉŭliti, *im, vb. impf.* = šĉuvati, heřen, (šul-)
Cig.; š (šuliti) pse, *SlGor.*
 šĉŭľjek, *ľjka, m.* = řilj, ein abgeřagtes Stüď
 vom Baumstamm, *Hal.-C.*
 šĉúra, *f.* ozka ulica mej dvema hiřama (od
 it. (o)scuro, dunkel), *Banjšĉice.-Erj.(Torb.).*
 šĉúrĉek, *ĉka, m. dem.* šĉurek; = řiriĉ, die
 Weingrille, *Nov.-C.*
 šĉúreck, *vca, m.* die Rŭthenflabe (blatta orien-
 talis); — tudi: die Feldgrille (Gryllus cam-
 pestris), *Mur., Cig., Mik., Škriljĉ pod Čav-
 nom.-Erj.(Torb.);* — = strĉek, die Hant-
 grille, *Dol.*; — = řiriĉ, die Weingrille, *Dol.*
 šĉúriĉ, *m.* = řiriĉ, die Weingrille, *Nov.-C.*
 šĉúrka, *f.* ovca řrne volne, *Kamin.-Erj.(Torb.).*
 šĉúrkov, *adj.* Grillen: š. skedenj, neka igraĉa
 s kořki ľesa, *Temľjine(Tolm.)-Štek.(Let.*
1892. 39).
 šĉúti, šĉújem, *vb. impf.* heřen, *Dict. - Mik.,*
Jan., Roř.-Kres, Vřt.
 šĉuváč, *m.* der Heřen, *nk.*
 šĉuváj, *m.* der Heřen, *Jan., C., Levst.(Nauk).*
 šĉuvájka, *f.* die Heřerin, *Jan.*
 šĉuvánje, *n.* das Heřen.
 šĉuváti, šĉúvam, šĉújem, *vb. impf.* heřen;
 psa š.
 šĉuvavec, *vca, m.* der Heřen.
 šĉ, *adv. noch.* — še — ne, nicht einmal; še to-
 liko ne; še sanjalo se mi ni, eř řřt mir nicht
 einmal im Traum eingefallen; — še le, erřt;
 še le zdaj si prišel; tam še le bo veselje.
 šĉĉeder, *dra, m.* = řveder 1), *C.*
 šĉebnica, *f.* = řebenik, *Medv.(Rok.).*
 šĉebenik, *m.* = rumena vijolica, der Goldack,
 der gelbe Feigel (cheiranthus cheiri), *Tuř.*
(R.), Goriř.
 šĉĉoj, *m.* die Leboje (matthiola), *Tuř.(B.),*
Medv.(Rok.); — prim. hs. řeboj, der Goldack.
 šĉĉojka, *f.* die Knochennblume (leucojum), *Cig.,*
Jan., Medv.(Rok.).
 šĉĉdem, *vca, m.* der Wald, *Guts.*; řřľagbarer
 Buchenwald (nam. řĉedem ?), *Meg. - Valj.*
(Rad); — (tudi krajno ime na Št.; prim.
 řĉedeti in nem. „Schonung“ in „Part“ iz
 lat. parcus, *C.*)
 šĉĉf, *m.* der Weinheber, *ogr.-Valj.(Rad), vřhŠt.;*
 („řĉt ein nhd. Schöpf voraus“, *Mik.(Et.).*)
 šĉĉfarica, *f.* der Schöpfstöffel, *Dol.*; — iz nem.
 řĉľľja, *f.* das Schöpfgefäß; — iz nem.
 řĉĉga, *f.* 1) der Brauch, die Sitte; kolikor
 krajev, toliko řĉeg, *Nřreg.-Jan.(Slov.);* —
 řĉego vedeti komu, jemandes Laune kennen,
C.; svoje řĉege biti, launenhaft sein, *C.*; —
 die Mode, *Cig., Jan.*; moř po řĉegi, *Cig.*;
 — 2) die Schlaueit: to vam hote s řĉego
 ino zlobo nagoditi („mit falschen Tücken“),
Krelj.
 řĉĉgaĉen, *ĉna, adj.* pogľ. řĉĉgaĉen.
 řĉĉariti se, řrim se, *vb. impf.* ř. se iz koga,
 jemanden zum Neften haben, ihn foppen, *C.,*
vřhŠt.

šegârstvo, *n.* die Entbindungskunst, *Cig.*
šegast, *adj.* pšiffig, *Z. Svet./Rok.*
šegâv, *áva, adj.* 1) flug, pšiffig, schlau, *Habd.-Mik., Dict., Cig., Jan., Dalm./Reg.*; k temu hudî šegavo pomaga („meisterlich“), *Krelj*; šegavo komu v oči gledati, *Zv.*: čudno in šegavo ravnati s kom, *Dalm.*: šegavo govorenje Ciceronovo, („meisterliche Sprache“), *Krelj*; — 2) wišig, *Cig., Jan., BIKr.-Mik., nk.*; tudi: šégav, *BIKr.-Erj./Torb.*; — 3) = najajiv, *vzhšt.*; — 4) launenhaft: šegav kakor vreme, *C.*
šegâvec, *vca, m.* der Wigbold, der Postenreißer, *Cig., Jan.*
šegâvost, *f.* 1) die Klugheit, die Schlarheit, *Dict., Cig., Jan., C., Krelj*; — 2) die Lannenhaftigkeit, *C.*
šeget-, išči pod: ščeget-
šégica, *f. dem.* šega: osabni farizej celo Bogu se podpre in mu šegice, ki jih je trdil, šteje, *Ravn.*
šeják, *m.* der Froidchbüß (hydrocharis), *Medv. (Rok.), (šejek), C.*
šélak, *m.* neka smola, der Schellack, *Cig./Tj.*
šélin, *ina, m.* der Sellerie (apium graveolens), *Štek.*; — prim. zelena.
šeljúť, *m.* = malovreden človek, *BIKr.-Let.*
šeljúťati, *am. vb. impf.* = počasi hoditi, *BIKr.-Let.*; — prim. šljutati.
šéma, *f.* 1) die Farbe, die Maske, *Mur., Cig., Jan., Mik., nk.*; 2) die maskierte Person, die Maske; pustna š., dela, govori kakor kvaterná šema = šale zbija o nepravem času, *Dol. Levst. (Rok.)*; šeme ga lizejo, er ist nârrisch, muthwillig, *Mur.*; — 2) = prismoda, ein dünner Kerl: šema neumna! prava šema je; — 3) die Genitalien des Weibes, der Stutte, *Ljub., Dol.*; — prim. nem. Schemen = Schatten, Farbe, *Mik. Et.*
šémâr, *rja, m.* 1) der Maschinenfertiger, *Mur.*; — 2) der Maschiere, *BIKr.-DSv.*
šemarija, *f.* das Maschinenreiben; übhr. nârrisches Treiben.
šémast, *adj.* 1) maschenâhulich; — fragenhaft, *Jan.*; — 2) dumm, nârrisch; š. človek: š. izprevod, *Navr. (Let.)*; — š. konj (če se rad plaši), *Gor.*
šemâstiti, *âstim, vb. impf.* pogl. šumastiti.
šemâtizem, *zma, m.* imenk. der Schematismus.
šémber, *bra, interj.* neka kletvica; — tudi: *m. š. te vzemi!* *Jurč.*
šembilja, *f.* die Sibylle, *Cig.*; modra ko šembilja, *Gor.-Mik.*
šembiljski, *adj.* sibyllinisch, *Cig.*
šémbrâj, *interj.* = šember: š. te! tudi: *m.* neki šembrâj me je prav daleč okoli nosil, *Glas.*
šémbran, *adj. (part.)* verflucht, vermaldeit (v kletvicah); šembrana para! šembran človek!
šémež, *m.* 1) = šema: s plevami natlačen semež, *Dol.*; — ein dünner Mensch, *M. Dol.*; — 2) der Oest, *Cig.*
šémežen, *zna, adj.* gedenthaft: šemežni mladi babjaki, *Jurč.*

šémica, *f. dem.* šema: 1) eine kleine Maske; — 2) das Märchen, *Mur.*; — ein dünner Mensch.
šémigati, *am. vb. impf.* wackelnd, hinfend gehen, *Hal.-C.*
šémiti, *šémim, vb. impf.* 1) maschieren, *Jan.*; š. se, sich maschieren, *Cig.*; — 2) š. se, sich nârrisch betragen, *M.*; — sich unnatürlich gebärden, sich zieren, *Cig.*; — 3) š. koga, einem ein Blendwerk vormachen, *Cig.*; — 4) lächerlich machen, beipöbeln, *Cig.*
šémpla, *f.* ein weites Holzgefäß, in welches der Wein abgezapft wird, *Štek.*
šén, *šéna, m.* der Rothlauf; — pogl. všén, pšeno.
šénej, *interj.* = hencaj: š. te! postausend! *Jurč.*
šénčurka, *f.* die Sumpfdotterblume (caltha palustris), (nam. šentiurka), *Livek.-Erj./Torb.*
šénica, *f.* pogl. pšenica.
šénki, *m. pl.* 1) die Hünen, *Cig., Nor.*; — 2) = metiljâi, *Erj. (Ižb. sp.)*; — pogl. pšenki.
šénmâren, *rna, adj.* velikî mali š. dan, der Groß-, Kleinfrauentag, *Kast. (Rož.)*; (tudi: šenmâren, *m., Dict.*); — prim. šmaren.
šént, *šénta, m.* 1) š. je hud duh, najbolj škoduje na sveti večer, *Trst. (Glas.)*; babji š., izpaka, ki na dreviu stoka in vsacega, katerega v roke dobi, oskube ali pa se mu v lase zafrkoži, *Nor.*; — 2) kletvica: da te šenta! *Valj. (Rad.)*; ti šent ti! da te šent opali! kje si tega šenta dobil? *Levst. (Rok.)*; — prim. šent (*adj.*)
šént, *adj. (indecl.)* Sanct: Šent-Jakob, Šent-Vid; — iz: Sanct-
šéntaj, *interj.* kletvica: da bi te šentaj! *Polj.*; šéntaj smo leteli! *LjZv.*; kam te je šentaj nesel! *Levst. Rok.*
šéntanec, *vca, m.* kletvica: = šentan človek ali žival: kam greš, šentanec? *Levst. (Rok.)*
šéntanica, *f.* kletvica: = šentana oseba, žival ali reč, *Levst./Rok.*
šéntati, *šéntam, vb. impf.* 1) = z besedo „šent“ preklinjati, *Meg., Dict., Z.*; — 2) šéntan, vermaldeit; ti šentana para!
šéntávati, *am. vb. impf.* šentati 1), *Rež.-Mik.*
šéntavec, *vca, m.* = preklinjavec, *Meg., Dalm., Jar.*; božii š., der Gottesküsterer, *Krelj.*
šéntjâkobšéica, *f.* neka hruška, *C.*: neko jabolko, *C.*
šéntjânzevec, *vca, m.* 1) der Johannislegen, der Abschiedstrunt; prinesti še šentjânzevca; piti š.; — 2) der Monat Juni, *St.-Z.*; — 3) das Johanniskraut (hypericum perforatum), *Polj.*
šéntjânzevica, *f.* 1) der Johannislegen, der Abschiedstrunt, *Cig., Jan., Mik., Npes.-K.*; — 2) das Johanniskraut (hypericum perforatum), *Medv. (Rok.), Valj./Rad.*
šéntjânzevina, *f.* die knollige Spierstaude (spiraea filipendula), *Navr. (Let.)*
šéntovânje, *n.* das Gluchen.
šéntovâti, *šém, vb. impf.* = šentati 1); übhr. fluchen, lästern.
šéntováve, *vca, m.* der Flucher, der Lästerer.

šépa, *f.* 1) die Hinfende, die Lahme, *Cig.*; der Krummfuß, der Hinfuß (psovka), *BlKr.-M.*;
— 2) der krumme Fuß, *BlKr.-M.*
šepák, *m.* der Hinfende, *južh.St.*
šepálo, *n.* der Hinfende (zaničlj.), *Cig.*
šépanje, *n.* das Hinken, das Krummgelien.
šépast, *adj.* hinfend.
šépati, *pam, pljem, vb. impf.* hinken; na eno nogu, na obe nogi š.
šépav, *adj.* hinfend.
šépavec, *vca, m.* der Hinfende, der Krummfuß, *Jan., BlKr.-M.*
šépavka, *f.* die Hinfende, der Krummfuß, *BlKr.-M.*
šépec, *pca, m.* der Hinfende.
šéper, *pra, m.* 1) das Holzschneid, *Valj.(Rad)*;
— die Stange, *C.*; — 2) der Spieß, *C.*; — das Reisende, *C.*
šepériti se, črim se, *vb. impf.* = šceperiti se, šopiriti se, *C., Levst.(Rok.)*.
šepésati, *am, vb. impf.* hinken, *C., SIN.*
šepésniti, čsnem, *vb. pf.* hinfend schltreten, *C.*
šepét, *ptá, m.* das Geflüster, das Geklüppel, *Valj.(Rad)*; (šept) *Mur.*; (tudi: šepét, čta, *Jan.*)
šepetáč, *m.* der Flüsterer, *Jan.*
šepetánje, *n.* das Flüstern.
šepetáti, etám, áčem (ččem), *vb. impf.* flüstern; — rauchem (o perju), *Mur.*
šepetávec, *vca, m.* der Flüsterer; — der Souffleur, *Cig., C., nk.*
šepetávka, *f.* die Flüstererin; — die Souffleuse, *nk.*
šepétec, *vca, m.* das Geklüppel, *Jan.*
šepétniti, čtnem, *vb. pf.* leise jagen, zuflüstern, *C., Z., nk.*; š. komu kaj na uho, *Erj.(Izbr. sp.)*.
šépka, *f.* die Hinfende, *Lašče-Levst.(Rok.)*.
šépkati, *am, vb. impf.* ein wenig hinken, *C.*
šépkav, *adj.* ein wenig hinfend, *C.*
šepljáti, *ám, vb. impf.* halblaut und schnell hintereinander reden, flüstern, *C., Lašče(Dol.)*.
šepljáv, *áva, adj.* flüppelnd, leise iprechend, *ogr.-C.*
šepniti, čsnem, *vb. pf.* flüstern, flüppelnd, leise jagen, *C., nk.*; šepnila je pred se, šie flüsterte vor sich hin, *Izbr.*; (pravilno bi bilo: šepniti, šápnem, *Cr.*)
šepót, *óta, m.* = šepet, das Geflüster, *Jan.*
šepráka, *f.* *BlKr.-Let.*, pogl. šipraka.
šeprün, *m.* plašč iz bičja ali lipovega lubja, kakršne so nekdaž pastirji imeli, *Polj., Idrija*;
— prim. srvn. schaprún, kurzer Mantel.
šeptáč, *m.* = šepetač, der Flüsterer, *Cig.*
šeptálo, *n.* der Lipfner (zaničlj.), *Cig.*
šeptáti, *ám, vb. impf.* = šepetati; (*praes.* tudi: šepčem, *ogr.-Valj.*)
šeptáv, *áva, adj.* flüstern, *Jan.*
šeptávec, *vca, m.* = šepetavec, *Cig., Jan.*
šeptávka, *f.* = šepetavka, *Cig.*
šepúr, *rja, m.* = šapur, vodir, *Fr.-C.*
šérag, *čga, m.* die Schär, *ogr.-Valj.(Rad)*; — prim. madž. sereg, *Mik.(Et.)*.
šést, *num.* sechs, ob šestih, um 6 Uhr; (prim. devet); — ni pet, ni šest, mit nichts, dir nichts, *nk.*; tako si mogočnik — ni pet ni šest — prisodi novih vasi, *Navr.(Let.)*.

šesták, *m.* 1) = šestica, ein Sechskreuzerstück, *Cig., Jan.*; — 2) = šestošolec, der Sextaner, *Valj.(Rad)*; — 3) das Sechstel (ein Maß), *Mur.*
šestár, *rja, m.* der Zirkel, *Z.*; „temu orodju smo rekli poprejšestar“, *Solkan-Erj.(Torb.)*;
— tudi hs.; prim. it. sesta, Zirkel, *Mik.(Et.)*.
šestárati, *árim, vb. impf.* zirkeln, *Jan.(II.)*.
šestdánski, *adj.* sechszätzig, *Mur.*
šestdeset, *num.* sechzig.
šestdeseták, *m.* sechzigjähriger Mann, *V.-Cig., Jan.*
šestdesetdánski, *adj.* sechzigtätzig, *Mur.*
šestdesetčr, *num.* sechzigerlei; — prim. četver.
šestdesetčren, *rna, adj.* sechszigfach.
šestdeseterica, *f.* eine Anzahl von sechzig, das Echof, *Cel.(Ar.)*.
šestdesetérnat, *adj.* sechzigfach.
šestdeseti, *num.* der sechzigste.
šestdesetič, *adv.* zum sechzigstenmal.
šestdesetica, *f.* die Zahl sechzig, der Sechziger, *Cig., Jan.*
šestdesetina, *f.* das Sechzigstel, *Cig., Jan.*
šestdesetinka, *f.* das Sechzigstel, *Cig., Jan., nk.*
šestdesetinski, *adj.* sechzigesimal, *Cig.(T.), C.*
šestdesetka, *f.* die Zahl sechzig, der Sechziger, *Jan.*
šestdesetkrat, *adv.* sechzigmal.
šestdesetkraten, *tna, adj.* sechzigmalig, *Mur.*
šestdesetlčten, *tna, adj.* sechzigjährig, *Mur.*
šestdesetlčtnica, *f.* die Sechzigjährige, *Jan.*
šestee, *vca, m.* der Sechste, *Valj.(Rad)*.
šestér, *f.* das Sechsgespann, *Mur.*
šestér, *num.* sechserlei; — prim. deseter.
šesterák, *m.* der Sechsender, *Jan.*
šestérec, *vca, m.* 1) der Hexameter, *Zora*; — 2) das Hexader, *Jan., Cig.(T.)*; — 3) der Sextant, *C.*
šestérek, *rka, m.* = šesterna nit, gezeichnete Faden, *Mur., Cig.*
šestérén, *rna, adj.* sechsfach.
šesterina, *f.* das Sechsgespann, *Mur., Met., Burg.(Rok.)*.
šestérka, *f.* 1) die Sechse, *Mur.*; — 2) ein sechszähliges Kleeblatt, *Mur.*
šestérnat, *adj.* sechsfach.
šestérnik, *m.* 1) der Sechsender, *Cig.*; — 2) der Sextant, *Jan.*; — 3) der Hexameter, *Zora*.
šesterodčten, *tna, adj.* sechstheilig, *Cig.*
šesterogläsen, *sna, adj.* sechsstimmig, *Cig.*
šesteroglav, *gláva, adj.* sechshöpfig, *Cig., Jan.*
šesterogúb, *gúba, adj.* sechsfältig, sechsfach, *Cig.*
šesterokóten, *tna, adj.* sechseckig, *Cig., Jan.*
šesterokótle, *n.* = šesterokotnik, *Cig., Jan., DZ.*
šesterokótnik, *m.* das Sechseck, *Cel.(Geom.)*.
šesterolisten, *sna, adj.* sechsbliätterig, *Cig.*
šesteronógen, *nóga, adj.* sechshöpfig, *Cig., Jan.*
šesteronogát, *áta, adj.* = šesteronog, *Jan.*
šesteroočeln, *adj.* sechseckig, *Cig.*
šesteroolgát, *áta, adj.* sechseckig, *Cig.*
šesteropéren, *rna, adj.* sechseckig, *Cig., Jan.*
šesteroplósk, *plóska, adj.* sechshlächig, sechshseitig, *Cig.(T.)*.

šesteroròb, ròba, *adj.* šestšantig, *Cig.*
 šesteroròk, ròka, *adj.* šestšarmig, *Cig., Jan.*
 šesteroslòvčen, čna, *adj.* = šesterozložen, *Jan.*
 šesterospèv, spèva, *m.* daš Sextett, *nk.*
 šesterostòp, stòpa, *adj.* šestšfüßig, hexapodisch
 (v. Verjen), *Jan.*
 šesterostòpen, pna, *adj.* hexapodisch, *Jan.*
 šesterostòpje, *n.* die Hexapodie, *Jan., Cig.(T.).*
 šesterostòpnik, *m.* der Hexameter, *Cig.(T.).*
 šesterostràn, stràna, *adj.* šestšseitig, *Jan.*
 šesterostrànski, *adj.* šestšseitig, *Jan.(H.).*
 šesterotròk, stròka, *adj.* šestšfadj, *Cig.*
 šesterostrùn, strùna, *adj.* šestšseitig, *Cig.*
 šesterovèjen, jna, *adj.* šestššätig, *Cig.*
 šesterovládje, *n.* die Sechsherrschaft, *Cig.*
 šesterozlòžen, žna, *adj.* šestšfüßig, *Cig., Jan.*
 šesterozòb, zòba, *adj.* šestšzählig, *Cig., Jan.*
 šestšfúnten, tna, *adj.* šestšfüßig, *Cig., Jan.*
 šestšti, *num.* der sechsäte.
 šestica, *f.* 1) die Sechs, der Sechser; — 2)
 der Sechser, daš Sechskreuzerstück.
 šestič, *adv.* šestštenš, zum šestštenmal.
 šestilar, rja, *m.* (kovac) š., der Zirkelstecher,
Cig., Jan.
 šestilen, lna, *adj.* Zirkelš., *Jan.(H.).*
 šestilo, *n.* 1) = orodje, s katerim sodarji
 šestil del krožnega oboda določujejo, *Mur.;*
 der Zirkel, *vzhšt.-Mur., Kr., St.-Cig., Jan.,*
Del.(Geom.), BlKr., Ist.; sablasto š., der
 Bauchzirkel, *Cig.(T.);* — 2) psovka: der Narr,
C.; — prim. šestar.
 šestina, *f.* daš Sechstel, *Cig., Jan., M.*
 šestinka, *f.* daš Sechstel, *Cig., Jan., nk.*
 šestiti, im, *vb. impf.* s šestilom šestil del
 krožnega oboda odmerjati, zirkeln, *Mur., Jan.;*
 — prim. it. sestare, zirkeln.
 šestka, *f.* 1) die Sechs, der Sechser, *Mur.,*
Jan.; — 2) ein šestšzähliges Kleeblatt, *Mur.*
 šestkati, am, *vb. impf.* 1) = šestiti, *Mur.,*
vzhšt.; — 2) zu sechs Schlägen drehen,
M., C.; zu sechs Schlägen hämmern, *M.*
 šestkrat, *adv.* šestšmal.
 šestkraten, tna, *adj.* šestšmalig.
 šestléten, tna, *adj.* šestšjährig.
 šestlòten, tna, *adj.* šestšlòthig, *Jan.*
 šestmèsečen, čna, *adj.* šestšmonatlich, jemeštral.
 šestnajšt, *num.* šestšzehn.
 šestnajštèr, *num.* šestšzehnerlei; — prim. četver.
 šestnajštèren, rna, *adj.* šestšzehnfach.
 šestnajštèrka, *f.* daš Sechszehnerformat, daš
 Sechszehnerformat, *Cig., Jan., Cig.(T.).*
 šestnajštèrnat, *adj.* šestšzehnfach.
 šestnajšti, *num.* der šestšzehnte.
 šestnajstica, *f.* die Sechszehn, *Cig., Jan.*
 šestnajstič, *adv.* šestšzehntenš, zum šestšzehnten-
 mal.
 šestnajstina, *f.* daš Sechszehntel, *Cig., Jan.*
 šestnajstinka, *f.* daš Sechszehntel, *Cig., nk.*
 šestnajstka, *f.* die Sechzehn, der Sechzehner,
Cig., Jan., nk.
 šestnajstkrat, *adv.* šestšzehnmal.
 šestnajstogùb, gùba, *adj.* šestšzehnfach, *Cig.*
 šestnajščica, *f.* die Sechzehn, *Jan.(H.).*
 šestnica, *f.* die Sext im Brevier, *C.*
 šestodstòten, tna, *adj.* šestšprocentig, *DZ.*

šestoglàv, glàva, *adj.* šestšköpfig, *Cig.*
 šestogùb, gùba, *adj.* šestšfältig, šestšfach, *Jan.*
 šestogubànc, nca, *m.* = šestogubec, *BlKr.*
 šestogùbec, bca, *m.* der Blättermaggen der
 Wiederkäuer, der Falter, *C., Lašče-Erj.*
 (Torb.); turji š., *Levst.(Zb. sp.).*
 šestomèr, mèra, *m.* der Hexameter, *Cig., Jan.,*
Cig.(T.), C., nk.
 šestomèrn, rna, *adj.* hexametrisch, *Cig., Jan.*
 šestonedèljinja, *f.* die Wöchnerin, *Mur.,*
Danj.-Mik.
 šestonòg, nòga, *adj.* šestšfüßig, *Jan.(H.).*
 šestonòžen, žna, *adj.* = šestonog, *Cig.*
 šestonòžec, žca, *m.* ein šestšfüßiges Thier,
 der Sechsfuß, *Cig.*
 šestopèr, pèra, *m.* bat šestoper = šestoper-
 nica, *Mik.*
 šestopèren, rna, *adj.* šestšstrahlig, *Erj.(Min.).*
 šestopèrnica, *f.* 1) die Keule, der Streitkolben,
Meg., Dict., Mur., Guts.-Cig., Jan., Hip.
(Orb.); — 2) = neopir, *Frøy.(F.).*
 šestoplòsk, plòska, *adj.* šestšflädig, *C.*
 šestoròb, ròba, *adj.* šestšantig: šestorobe
 hišice čebelnih matic, *Levst.(Beč.).*
 šestoròk, ròka, *adj.* šestšarmig, *Cig.*
 šestošòlec, lca, *m.* ein Schüler der šestšen
 Classe, der Sextaner, *nk.*
 šestovilast, *adj.* lümmelhaft, *Z.;* albern, *Dict.;*
 tñbrücht, *C.*
 šestovilec, lca, *m.* der Lümmel, *Z.;* = teleban, *C.*
 šestoviliti, ilim, *vb. impf.* wandeln, wandelnd
 oder wandelnd einhergehen, *Dict., C.;* übht.
 umgehndt einhergehen, *LjZv.*
 šestovilo, *n.* 1) = šestilo, der Zirkel, *Z., Hip.*
(Orb.); — 2) der Dumme, *C.*
 šestovrtnik, *m.* die šestšzeitige Gerste, *Cig.,*
Štek., Notr.
 šestred, *num.* = šestdeset, *Kor.-Mur., Cig.,*
Jan., Guts.(Res.); („šestredo“ *Rez.-M.).*
 šeststo, *num.* = šest sto, šestshundert: (šest-
 stotni, -ter, -teren, -krat itd., prim. stotni,
 stoter itd.).
 šeststòleten, tna, *adj.* šestshundertjährig.
 šeststotina, *f.* daš Sechshundertstel, *Cig.*
 šeststotinka, *f.* daš Sechshundertstel, *nk.*
 šesttisòč, *num.* = šest tisoč, *nk.*
 šesttisòčni, *num.* der šestštausendste, *Cig., Jan.*
 šestšarek, rka, *m.* = šestšarek, *Z.*
 šestška, *f.* 1) ein Schlag mit der Hand oder
 Ruthe, *Kr.-Valj.(Rad);* šestško dobiti, *Ravn.*
(Abc.); — 2) ein Gegenstand, mit dem man
 schlägt, *Z.;* ein breites Brett zum Schlagen,
Cig.
 šestškalica, *f.* = prezalica, *Polj.*
 šestškanje, *n.* 1) daš Schlagen, Züchtigen mit
 der Ruthe, *Cig.;* — 2) = daš Schwarzen
 (š. B. bei Hochzeiten), *Cig., Ibrjja. Prim.*
 šestškar, rja, *m.* 1) = človek, kateri rad šestška,
 tepe, *Cig.;* — 2) = prežavec pri kaki pojedi-
 ni, pos. pri svatovščini, *Cig., Polj., Notr.,*
Prim.
 šestškarica, *f.* 1) ženska, katera rada šestška,
 tepe, *Mur., Jan., Cig.;* — 2) = prežavka pri
 kaki pojedinii (pos. pri svatovščini), *Cig.,*
Goriš.-Erj.(Torb.).

ščškarski, *adj.* [schmarotertisch], *Cig.*

ščškati, *am, vb. impf.* 1) mit einer Peitsche o. Ruthe schlagen, züchtigen, *Mur., Cig., Jan., Lašče-Erj. (Torb.)*; — luna ga šeska, er ist fleißig, melandolisch, *Mur., Met.-Cig.*; — durchschlagen (fig.): v zabavljalih š. žene, *Glas.*; — 2) = prezati pri kaki pojedini (pos. pri svatovščini), *Cig., Polj., Notr., Goriš.-Erj. (Torb.)*.

ščšla, *f.* = korec, s katerim se zajemlje vino ali voda, ali tudi voda polje iz čolna, eine Art Schöpfgefäß, die Schöpfchaufel (iz it. sesola), *Kras, Ip.-Erj. (Torb.)*.

ščšljati, *am, vb. impf.* = tiho govoriti, šepetati, flüstern, zischeln, *Podkrnci-Erj. (Torb.)*; — prim. šušljati.

ščšmer, *rja, m.* dürrer Reiser, *BlKr.*; — prim. sušmad.

ščšnja, *f.* die Hündlerin, *Cig.*; — prim. sešnjati 2).

ščšnjati, *am, vb. impf.* 1) zischeln, *V.-Cig.*; — durch die Nase reden, *Z.*; — 2) hunden, *Cig.*; — pogl. šušnjati.

ščšuriti se, *urim se, vb. impf.* = sušuriti se, sich sträuben (von Haar, Federn), *C.*; — = sopiriti se, *C.*

šeták, *adj.* = tak, *zapšt.-C.*

šetališče, *n.* der Spazierplatz, *Jan., nk.*; tudi: šetališče, *Valj. (Rad)*.

šetanje, *n.* das Spazieren, *Cig., M., ogr., kajk.-Valj. (Rad), nk.*

šetati se, *tam, čem se, vb. impf.* spazieren, lustwandeln, *Mur., Dol.-Cig., Jan., C., Mik., ogr., kajk., BlKr., nk.*; Kraljič se po kamri šeta, *Npes. - K.*; kokot se šeta po dvorcu, *ogr.-Valj. (Rad)*; Po stezi se šeče bela žena, *Npes.-Vraž*; (= šetati, *Mur., Cig., Jan.*).

šetavce, *vca, m.* der Spaziergänger, *Cig., Jan.*

šetavka, *f.* die Spaziergängerin, *Cig., Jan.*

šeti, *pron.* = ta, *zapšt.*

šetnja, *f.* der Spaziergang, *Z., nk.*

šetólik, *adj.* = tolik, *zapšt.*

šetováti, *ujem, vb. impf.* eilen, sich beeilen, *ogr.-Mik.*; š. za kom, *C.*; žeden jelen šetuje k vretini, *ogr.-Valj. (Rad)*; — sich bemühen, sich angelegen sein lassen, *ogr. - C.*; deco srečno i blaženo učiniti šetujejo, *ogr.-Valj. (Rad)*.

šetráj, *m.* = šatraj, *Cig., Jan., Tuš. (R.)*.

šetrájka, *f.* = šatrajka, šatraj, *C.*

šev, švā, *m.* die Ruthe; suknja je bila brez šva, *Trub., Dalm., Schönl.*; (redkeje: šev, šéva, *Valj./Rad*); po ševu, *ivrhšt.*

šéva, *f.* die Schürze, *Mik.*; po ševi, [švrage, [švie], *ivrhšt.*; — (prim. našev [nam. na ševoj], [švrage, *Jan.*; po ševem [nam. po ševij], *C.*).

ševéder, *dra, m.* = šveder, *Mik.*

ševeljati, *am, vb. impf.* frauen, frabbeñ (z. B. am Kopfe), „ševljati“ *Podkrnci-Erj. (Torb.)*.

šéver, *m.* človek s skrivljenimi nogami, *BlKr.*

šéveriti, *im, vb. impf.* hinken, *BlKr.*; = šepavo hoditi, *Mik.*

ševica, *f.* = ševa: po ševici, na ševico (po švici, na švico), *Lašče-Lerst. (Rok.)*.

ševkinja, *f.* die Rührerin, *C.*; (šivk-, *Meg.*).

ševlja, *f.* = zlabudra, *GBrda.*

ševljati, *am, vb. impf.* = zlabudrati, *GBrda.*

ševnica, *f.* die Albe (leuciscus alburnus), *Erj. (Z.)*; — die Eßtrübe (leuciscus phoxinus), *Frey. (F.)*.

šévski, *adj.* [švrág, *M., Z.*

šiba, *f.* 1) die Gerte, die Ruthe; šiba novo mašo poje = ohne Zucht keine Erziehung, wo Zucht, da Ehre; skozi šibe dirjati, Spießruthen laufen, *Jurč.*; — božja šiba, die Geißel Gottes; — die Stange: zezezo v šibah, Stangen-eisen, *Cig.*; — 2) ein schlanker, stehender Baum, *Notr.*; pos. = bukev, *Notr.*

šibák, *bka, adj.* = šibek.

šibanje, *n.* das Schlagen mit Ruthen.

šibast, *adj.* ruthenförmig.

šibati, *šibam, vb. impf.* mit Ruthen schlagen; — geißeln (fig.): napake š., *nk.*

šibek, *bka, m., Z., Podgorje (Ist.-Erj. (Torb.);* pogl. šipek.

šibek, *bka, adj.* 1) bieglam, *Dict., Mur., Cig., Jan., C., Dol.*; šibko drevo, šibka deska; — 2) schlank, dünn, *Mur., Cig., Jan.*; — 3) zart, schwach; šibka rastlina; šibko dete; šibek mladenič, šibka dekla, šibko vino, *Ip., Soška dol.-Erj. (Torb.)*; Salomon je še mladenič in šibak, *Dalm.*; — 4) v šibke mi gre, es geht mir knapp, [schlecht], *Savinska dol.-D.Sr.*; v šibkem, knapp, *C.*

šiben, *bnā, adj.* Ruthen-, *Mur.*

šiber, *bra, m.* = šibra, das Schrottkorn, *BlKr.*

šibéti, *im, vb. impf.* schwach werden, *C.*

šibica, *f. dem. šiba.* 1) kleine Ruthe, das Rütchen; — srebro v šibicah, Stangen-silber, *Jan.*; — 2) das Zündhölzchen.

šibika, *f.* 1) die Barre, *Cig., DZ.*; š. srebra, zlata, *DZ.*; jeklo v šibikah, Stahl in Stäben, *DZ.*; — 2) der Ladstoc, *Cig.*; — 3) sodomerna š., der Wiffierstab, *Guts.-Cig.*

šibina, *f.* die Gerte, die Ruthe, *Cig.*; lazil je po gozdu iskat drobnih šibin (za butare na cvetno nedeljo), *LjZv.*; krivil bi te kakor vrbovo šibino, *Jurč.*

šibinica, *f. dem. šibina.* das Reiz, *Cig.*; iz vrbovih šibinic spleten koš, *Jurč.*

šibinje, *n. coll.* die Ruthen: bef. die zu einem Bejen verbundenen Ruthen, *Z., C.*

šibinka, *f.* = šibina, *C.*

šibiti, *im, vb. impf.* 1) biegen, *M., C., Z.*; „to drevo se ti uže ne da šibiti“, rekše, ne da se upogniti, ker je uže predebelo, *Ip.-Erj. (Torb.)*, *Savinska dol.*; šibiti se, sich biegen; brv se šibi pod težo; drevo se šibi pod snegom, od sadja; strop se šibi, der Plafond senkt sich; — kolena se mu šibe, die Knie wanken; — 2) schwach machen, *Z.*; delo me šibi, *C.*

šibje, *n. coll.* die Gerten, die Ruthen; — das Ruthengebüsch.

šibka, *f.* 1) langes, dünnes Stück eines Metalls, die Barre: zezezo v šibkah, das Stangen-eisen, *Cig. (T.)*; zelezne šibke, eisernes Feuer-gitter, *Vrt.*; — 2) der Gewehr-ladstoc, *C.*

- šibkôst**, *f.* 1) die Biegbarkeit, *Cig., Jan., M.*; — 2) die Schlankheit, die Schwächigkeit, *Cig., Jan., M.*; — 3) die Schwäche.
- šibkôsten**, *sna, adj.* schwächlich, *Jan.(H.).*
- šibkôta**, *f.* 1) die Biegbarkeit, *Mur.*; — 2) die Schwächigkeit, die Düntheit, *Cig., Jan.*; — 3) die Schwäche.
- šibnat**, *adj.* 1) rutenreich, voll Ruten, *Mur.*; — 2) Ruten-, von Ruten, *Mur.*
- šibnica**, *f.* = mladika, der Rutenhölzling, *Cig.*
- šibnik**, *m.* aus Ruten geflochtener Korb, *C.*
- šibniti**, *šibnem, vb. pf.* biegen, *M., Z.*
- šibnjáča**, *f.* aus Ruten geflochtener Korb, *C.*
- šibotinje**, *n.* = šibovje, *C.*
- šibotje**, *n.* = šibovje, *C.*
- šibovec**, *vca, m.* = velika šiba, *Jurč.*
- šibovje**, *n. coll.* = šibe, *Mur., Cig., Valj. (Rad), Dol.*
- šibra**, *f.* 1) der Schiefer, *Mur., Cig., Jan., Polj.*; — 2) der Steinplitter (bes. zum Ausfüllen der Lücken bei der Mauer); kamen na šibre razbiti; — v šibre iti, in Trümmer gehen; — 3) das Schrotloren, *Z., Erj. (Min.), Ip., Senožče-Erj. (Torb.), BlKr., Tolm.*; za lisico so debele šibre, *Notr.-Lerst. (Rok.)*; — das Schieferflügelchen, *Štek.*; — prim. bav. schifer, Stein- oder Holzsplitter, *Lerst. (Rok.).*
- šibráti**, *ám, vb. impf.* 1) in Splitter zerbrechen: ne šibráj kamenja! *Dol.-Lerst. (Rok.)*; — 2) (beim Mauern) mit Steinplittern ausfüllen, *Cig.*
- šibrína**, *f.* der Steinplitter, *Burg.*
1. **šija**, *f.* 1) der Nacken, das Genick, *Cig., Jan., BlKr.-Mik., Koborid-Erj. (Torb.)*; — die dicke, harte Nackenhaut der Dohren, *Mik., BlKr.*; — 2) der Hals, *Jarn.-Mik., Cig., Jan., C., Rež.-Baud., Poh.*; — 3) *pl.* šije, der Vorban vor dem Kellereingange, der Kellerschiff, *Jan.*; (šija, *V.-Cig.*); — 4) *pl.* šije, das Stiegengehänge, *Jan.*; — 5) das Gewölbe vor der Ofenöffnung in der Küche, meist als Sitzraum benützt, *M.*; = *pl.* šije, *Dol.*; — das Knochengewölbe über dem Schmelzofen, *Cig.*; — 6) *š.* na desnem, levem boku ladje, der Steuerbord, Backbordhals, *DZ.*
2. **šija**, *f.* die Schräge: na šijo, schräge, *schief, Jan., Telov.*; zid je na šijo zidan, *Mik.*; — die Böschung, *Cig.*
- šiják**, *m.* das Rheuma (im Nacken?), *Rihenberk-Erj. (Torb.).*
- šijav**, *adj.* *š.* vol, ein Dohr mit dicker, verharteter Nackenhaut, *BlKr.-M.*
- šijávka**, *f.* neka riba v Dobrodobskem jezeru, *Erj. (Torb.).*
- šijen**, *jna, adj.* Nacken-: šijna mast, das Nackenfett, *Cig.*
- šijnjak**, *m.* 1) = šija 1), der Nacken, *Mur., Cig., Jan., C., Lašče-Erj. (Torb.), Savinska dol., jvžhŠt.*; — 2) der Hals, *Mur., Cig., Jan., C., Mik., Vrt.*; — = meso ob šijnjaku, das Halsfleisch, *Cig., C., Dol.*
- šijnjakovina**, *f.* der Nackenteil, der Halssteht (des Fleisches, der Haut), *Mur., Cig., Jan., C.*

- šikara**, *f.* das Dicksicht, das Gestrüpp, *C., Lož (Notr.-Erj. (Torb.)*; iz gozdov in šikar so volkovi prišli, *SIN.*
- šikec**, *kea, m.* der Ruten- o. Weidenstreich, *SIN.*; = udarec, *kajk.-Valj. (Rad).*
- šikniti**, *šiknem, vb. pf.* 1) in einem Strahl hervorschießen (von einer Flüssigkeit), *Trst. (Let.)*; — 2) = s šibo ali bičem udariti, *Z., Zora.*
- šilar**, *rja, m.* der Ahlenmacher, *Cig., Jan.*
- šilast**, *adj.* ahlenförmig, pfriemenförmig; — ipišig, *Cig., Jan., M., C., nk.*; — šilasto gledati, feindselig blicken, *Z.*
- šilát**, *áta, adj.* ipišig, *Cig.*
- šiláten**, *ina, adj.* stachelig, stehend, *Zora.*
- šilce**, *n. dem.* šilo; das Pfriemchen, eine kleine Ahle.
- šitec**, *ica, m.* šilci, die Kiele, die Federanläufe beim Geflügel, *jvžhŠt.*
- šitek**, *ika, m.* ein längliches, rundes, ipišiges Ding, *C.*
- šilika**, *f.* neko jabolko, *kajk.-Valj. (Rad).*
- šiling**, *m.* der Schilling (neki denar).
- šilišče**, *n.* das Ahlenheft, *Cig.*
- šiliti**, *im, vb. impf.* 1) ipišen, *Z.*; — 2) štiheln, *Jan., M.*
- šilja**, *f.* = šivilja, *Cig.*
- šiljak**, *m.* der Stift, *Z.*
- šiljast**, *adj.* = šilast, *Z., Vrt.*
- šiljman**, *m.* die Kröte (bubo vulgaris), *Kras-Cig., Frey. (F.).*
- šilnast**, *adj.* ahlenförmig, *Cig.*
- šilnat**, *adj.* ipišig, *Nor.*
- šilo**, *n.* 1) die Ahle, der Pfriem; — 2) die Baumnabel der Nadelbäume, *Jan.*; — 3) der Nadelstich (sygnathus), *Čres-Erj. (Torb.)*; (hs.).
- šiloglav**, *gláva, adj.* ipišköpfig, *M.*
- šiloglavec**, *vca, m.* der Episköpf, *Jan., M.*
- šilokljün**, *kljüna, m.* šilokljuni, die Pfriemen- schnäbel (subulirostres), *Erj. (Z.).*
- šilokljünec**, *vca, m.* = šilokljun, *Cig. (T.).*
- šilovina**, *f. coll.* 1) die Nadeln der Nadelholzer, *Nor.*; — 2) der Nadelholzwald, *C.*
- šilovje**, *n. coll.* 1) die Nadeln des Nadelholzes, *Kor.-Jarn. (Rok.), C., Nor.*; naše šilovje je zmerom zeleno, *Glas.*; — die Nadelstreu, *Jan.*; — 2) der Nadelholzwald, *Cig., Jan., C.*
- šimiv**, *m.* eine Art Wachstweizen (melampyrum nemorosum), *Josch.*; — tudi: der Weisenknopf (sanguisorba officinalis), *Josch.*
- šimpäns**, *m.* der Schimpanze (troglodytes niger), *Erj. (Z.).*
- šimšir**, *m.* immergrüner Buchbaum (buxus sempervirens), *Tuš. (R.).*; — iz hs.
- šina**, *f.* die Schiene; — iz nem.
- šiniti**, *šinem, vb. pf.* = šibniti: 1) biegen, *C.*; — *š.* se, sich biegen, *C.*; veja se je šinila, *C.*; — 2) eine schnelle Bewegung machen, dahinschießen: miš je šinila po sobi: kakor bliž šine konj z volčjem po gladkem potu, *Jurč.*; Juda je šinil pred družabo, *Burg.*; — kvišku, po koncu *š.* schnell aufspringen; kri šine iz rane, das Blut schießt aus der Wunde hervor; kri mi šine v glavo; — misel

šine v glavo; — 3) schlagen, C.; po ustih ali za uho koga š., *Trub.*

šinjak, m. pogl. šijnjak.

šinja, f. pl. 1) die Leberflecken, *Cig.*; — 2) der Leberballsam (achillea ageratum), *Jarn., Z.*

šipa, f. die Fenstertheibe; — iz nem.

šipeče, n. coll. 1) der Hagebuttenstrauch, wilder Rosenstrauch (rosa canina), *Cig.*; — 2) šipkov sad, die Hagebutten, *Mur., Vrt.*

šipečji, adj. Hagebutten-, *Cig., Jan.*; šipečja jagoda, die Hagebutte, *Cig., Jan., Vrt.*

šipek, pka, m. die Heckenrose, die Hagebutte (rosa canina), *Mur., Tuš.(R.)*; — vrtni, pitovni š., die Gartenrose, C.; — prim. 2. šipek.

šipen, pna, adj. Scheibens-.

šipina, f. neka vinska trta, *M., C., Z.*; — prim. šipon.

šipkovec, vca, m. der Hagebuttenstrauch, der Hundrosenstrauch, C., Z.

šipkovina, f. das Hagebuttenholz, *Jan.(H.)*.

šipkovje, n. coll. das Hundrosengefträuch, C.

šipnik, m. neka rdeča goba, C.

šipolina, f. neka vinska trta, *M., C.*; — prim. šipon.

šipon, n. neka vinska trta: der Mosler, *M., C., Trumm., vzhŠt.*; — menda nam. ščipon; prim. poščipati.

šipovje, n. der Hagebuttenstrauch, C.

šipovka, f. die Hagebutte (die Frucht), *Jan.*

šipovnik, m. = oblok iz kamena (iz nem. Schwibbogen), *Temljine(Tolm.)-Štek.(Let.)*.

šiprače, n. das Gebüsch, kajk.-Valj.(Rad).

šipráka, f. durreš Reifig, *BlKr.*; = suhe veje za natiče, *BlKr.-Let.*

šir, m., C., M., pogl. ščir.

šir, i, f. die Breite, *Cig.(T.)*; te širi je moje polje, Z.; v šir, in die Breite; na šir usta odpreti, den Mund weit aufsthan, *IjZv.*

šir, šira, adj. = širen, breit, *Jan.*; v širem krogu, *Vrt.*; — prim. češ. širý.

šircati, am, vb. impf. = bezljati (o živini), *Laško.(Št.)*.

širen, rna, adj. weit, *Cig., Jan., nk.*; Oj zemlja širna, zemlja lepa! *Greg.*

širič, iča, m. = čirič, ščurič, (širič) *Danj.-Valj.(Rad.)*.

širina, f. die Breite; š. reke, die Stromweite, *Cig.(T.)*.

širitelj, m. der Verbreiter, *nk.*

širiti, širim, vb. impf. breit machen, ausbreiten; — erweitern; — verbreiten; — š. se, sich ausbreiten, an Breite zunehmen; prsi se mi širijo; — sich verbreiten.

širivost, f. = razpenjavost, die Expansivkraft, *Jan.(H.)*.

širja, f. = širina, die Breite, *Jarn., Kor.-Cig., Jan., C., Mik.*

širjak, m. der Graßfrosch (rana temporaria), (nam. ščirjak) *Zemon(Notr.)-Erj.(Torb.)*.

širjáva, f. die Breite.

širjenje, n. die Ausbreitung, die Fortpflanzung (phys.) premočrtno š. svetlobe, *Žnid.*

širnokostenjaški, adj. mit breitem Knochengestülfe: š. dedec, *Jurč.*

širočina, f. die Breite, *Jan.*

širočeka, f. die breite Art, das Breitheil, *Mur., Cig., Jan., C., Svet.(Rok.), Savinska dol., BlKr.*

širók, óka, adj. breit; široke ceste, hlače; ši-roka usta; na dolgo in široko, weit u. breit; beseda znana široko mej Slovenci, *Levst-(IjZv.)*; na dolgo in široko razkladati, weitfüßig aneinanderzusetzen; — široka je, sie ist schwanger; — tudi širok, óka, *vrhŠt.*; compar. širši, širji, tudi: širokejši, redkokedaj: širočji.

širókica, f. = široka, C., Rib.

širokljása, f. neko jabolko, *kajk.-Valj.(Rad.)*.

širokljást, ásta, adj. ein wenig breit, Z.

širokljät, äta, adj. ein wenig breit, *Mur., Cig.*

širokljùn, kljùna, m. širokljuni, die Spalt-schnäbler (fissirostres), *Cig.(T.), Erj.(Z.)*.

širók, m. jugozapadni veter, der Sirocco.

širokobesedén, dna, adj. großsprecherich, *Zora.*

širokóčétén, ñna, adj. breitstirnig, *Bes.*

širokoglávec, vca, m. der Breitkopf, *Cig.*

širokokljùn, kljùna, adj. breit-schnäblig, *Jan.(H.)*.

širokokljúnec, nca, m. der Breit-schnäbler, *Cig.*

širokokóžk, kóžka, adj. breuchfüßig, *Cig.*

širokokrájen, jna, adj. breitfrämpig: š. klobuk, Zv.

širokokriž, kríla, adj. breitgefüßelt, *Cig.*

širókoliq, n. = pogače, neko jabolko, *Brkini-Erj.(Torb.)*.

širokolist, lísta, adj. breitblätterig, *Jan.*

širokolísten, tna, adj. breitblätterig, *Cig., Jan.*

širokonòg, nóga, adj. breitfüßig, *Cig., Jan.*

širokonòs, nósa, adj. breitnaßig, *Cig.*

širokonòska, f. širokonoske (opice), die Breit-najen, *Cig.(T.)*.

širokonóžen, zna, adj. breitfüßig, *Jan.*

širokopèr, péra, adj. breitgefiedert, *Cig.*

širokopèren, rna, adj. = širokoper, (fig.) hofstättig, *Lašče-Levst.(Zp. sp.)*.

širokopèrítí se, pèrim se, vb. impf. sich hofstättig benehmen, prahlen, prunfen, *Cig., C., Z.*

širokopodplátén, tna, adj. breitsohlig, *Vrt.*

širokoplèč, pléča, adj. breit-schulterig, *Jan., Lašče-Levst.(Zb. sp.)*; š. velikan, *Jurč.*

širokoplèčee, čca, m. der Breit-schulterige, *SIN.*

širokopèrs, pèrsa, adj. breitbrüstig, *Jan.*

širokopèrsen, sna, adj. breitbrüstig, *Cig., Jan.*

širokoramat, äta, adj. breit-schulterig, C.

širokorèp, répa, adj. breit-schwänzig, *Cig.*

širokorèpka, f. der Breit-schwanz (columba laticauda), *Cig.*

širokoriten, tna, adj. breitarstig, *Cig.*

širokorokáv, áva, adj. breitarmelig, *Navr.-Let.)*.

širokosènčen, čna, adj. breit-schattig, *Cig.*

širokóšt, f. die Breite.

širokóta, f. = širokost; tudi: širokóta, *Valj.-Rad.)*.

širokoust, ústa, adj. 1) breitmündig, *Jan.*; — 2) großmüßig, prahlerich, *Mur.*

širokousten, tna, adj. 1) breitmündig, *Cig., Jan.*; — 2) großmüßig, großsprecherich, prahlerich.

širokoustiti, ūstim, *vb. impf.* großsprechen, prahlen, *Jan.*; saj vem, da le širokoustitš, *Levst. (Zb. sp.)*; nav. š. sc. C., *Ljub., Gor., nk.*

širokoustje, *n.* die Großprederei, *Cig., Str.*

širokoustnež, *m.* das Großmaul, der Prahlhans, *Cig., Jan., Cig. (T.), Ljub., Gor., nk.*

širokoustnica, *f.* 1) ein Weib mit breitem Munde, *Dol.*; — 2) die Großpredcherin, die Prahlerin, *Cig., Jan., nk.*

širokoustnik, *m.* 1) ein Manu mit breitem Munde, *Dol.*; — 2) der Großpredcher, der Prahlhans, *Cig., Jan., Cig. (T.)*.

širokoustnost, *f.* die Großpredcherei, die Ruhmredigkeit, *Cig., nk.*

širokověj, věja, *adj.* breitäftig, *Bes., Let.*

širokovėjät, äta, *adj.* breitäftig, *Zora.*

širokovėjen, jna, *adj.* breitäftig, *Jan., Let.*

širokovėsten, tna, *adj.* = široke vesti, von weitem Gewissen, *lay, Z., nk.*

širokovėstje, *n.* der Laxismus, *Cig.*

širokovėstnost, *f.* der Laxismus, *C.*

širókovica, *f.* neko jabolko, *C.*

širókulja, *f.* 1) ovčje ime, (-klja), *Kanin-Erj. (Torb.)*; — 2) neko jabolko, *Šebrelje-Erj. (Torb.)*.

širo, *adv.* = široma, *BlKr.*

široma, *adv.* in die Breite, *C.*; — weit und breit, weit herum, *C.*, — weit voneinander, *Ravn.-Cig.*; roke š. držati, *C.*; duri so š. odprte, *Z.*; vse gre široma (= narazen), *BlKr.*

šironòg, nõga, *adj.* flachfüßig, *Habd.-Mik.*

šironòs, nõsa, *adj.* šironose opice, Breitnase (simiae platyrrhinac), *Erj. (Z.)*.

širòst, *f.* = širokost, *Svet. (Rok.)*

širóta, *f.* die Breite, *M., Z.*

širòust, ūsta, *adj.* breitmäulig: kače širouste, *Erj. (Z.)*.

šiša, *f.* nam. hiša, *Lašče, Rib.*

šišanec, nca, *m.* das Buhlkraut, der Gänsefuß (chenopodium vulvaria), *Cig., Medv. (Rok.)*.

šišák, *m.* der Helm, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), Mik., Vod. (Izb. sp.)*; — po drugih slov. jeziki.

šišek, ška, *m.* 1) der Schädel, *C.*; — 2) = močan tilnik, *BlKr.*

šiška, *f.* 1) der Gallapfel: hrastova, cerova š.; ni šiške vredno, *Trub.*; — = skipek, die Knopper, *C., Kras, BlKr.*; toča, rogljata kakor šiške, *LjZv.*; — 2) der Knöchel, *Goriška ok. - Erj. (Torb.), Strek.*; — 3) der Driehelstielknopf, *C.*; — eine runde Erhöhung (Bundel), *Cig.*; — die Lehre am Seilzeug, *Cig.*; — 4) die Pfanne (mech.), *Cig. (T.)*; die Zapfenpfanne, das Zapfenloch bei der Welle, *V.-Cig.*; v šiški, ki je v polico vdolbena, vrti se po koncu stoječi železni drog, ki gornji milinski kamen nosi, *Ig. (Dol.), jvžhŠt.*; — die Gelenkpfanne, *Mur., V.-Cig.*; — 5) das weibliche Glied, *Notr.*; — 6) das Knopfloch, *C.*; — die Schlinge, die Masche, *C.*; — das Ohr am Knopf, *C.*; — 7) die Wasser-nuß (nux aquatica), *Ponikve (Št.)-Pjk. (Črt.)*.

šiškar, rja, *m.* die Knoppererde, *Jan. (II.)*.

šiškarica, *f.* die Gallwespe (cynips), *Cig., Jan., Erj. (Z.)*.

šišketa, *f.* = šiška, der Gallapfel, *Habd.-Mik.*

šiškica, *f.* dem. šiška: — ein cystudridches Gefäß, die Büchje, *Cig.*

šiškov, *adj.* von Gallapfel: šiškova kislina, die Gallapfelsäure, *Cig. (T.)*.

šišmiš, miša, *m.* 1) die Epigmaus (sorex), *Mur., Cig., Jan.*; — 2) die Fledermaus, *Z., jvžhŠt.*; die Spedmaus (vespertilio noctula), *Frey. (F.)*; morski š., — die Seefledermaus (malthe), *Erj. (Torb.)*.

šiti, šijem, *vb. impf.* nähern; nav. le v zloženicah.

šiv, šiva, *m.* die Naht; hlače po šivu pretrgati; črevlji na š. (= na kveder), *Str.*; — zaklinski š. (na črepinji), die Ppilloide, *Jan. (H.)*.

šiváč, *m.* 1) der Schneider, *Z.*; — 2) der Schneidervogel, *C.*

šiváčji, *adj.* Näh=: šivačja igla, *C.*

šiválna, lna, *adj.* Näh=: *Cig., Jan., Cig. (T.)*; šivalni stroj, die Nähmaschine, *nk.*

šivalja, *f.* = šivilja, *jvžhŠt.*

šivalna, *f.* die Nähadel, *Cig., Gor.*

šivalnica, *f.* 1) die Nähadel, *Lašče, Vas Krn-Erj. (Torb.)*; — 2) = šivalni stroj, die Nähmaschine, *Jan., DZ.*

šivalnka, *f.* = šivalnica 1), *Lašče-Erj. (Torb.), Idrija.*

šiválo, *n.* die Nähmaschine, *Cig. (T.)*.

šivánčica, *f.* dem. šivanka; 1) eine kleine Nadel; — 2) neka riba, *Dol.-Erj. (Torb.)*.

šivanka, *f.* = šivanka, *Guts. - Cig., Jarn., Jan., C., M., KrGora-DŠv.*

šivánje, *n.* das Nähen; — imam veliko šivanja, ich habe viel zu nähern; — tudi: šivanje.

šivánka, *f.* die Nähadel, režeča š., die Kürschner-nadel, *V.-Cig.*; — tudi: šivanka, *Mur., Valj. (Rad.)*, *Notr., jvžhŠt.*

šivánkar, rja, *m.* der Nädler, *Cig., Jan.*

šivánkarica, *f.* die Nädlerin, *Cig.*

šivánkast, *adj.* nähnadelartig, *C.*

šivánkica, *f.* = šivančica; — neka riba v Cerkniškem jezeru, (gobio sp.), *Erj. (Torb.)*.

šivár, rja, *m.* der Näher, der Schneider, *Cig., Jan., C., Levst. (Zb. sp.), nk.*; — (der Schuster C.).

šivarica, *f.* die Näherin, die Schneiderin, *Cig., Jan.*

šivarija, *f.* = šivarstvo, *Cig., Jan.*

šivariti, širim, *vb. impf.* Schneider, Schneiderin sein, schneiden, *Cig., Jan.*

šivárka, *f.* die Näherin, *Levst. (Zb. sp.)*.

šivárnica, *f.* die Schneiderwerkstätte, *Jan.*

šivárski, *adj.* Näh=: Schneider=: *Cig., Jan.*; šivarska miza, der Nähtisch, šivarske reči, das Nähzeug, *nk.*

šivarstvo, *n.* die Schneiderei, *Cig., Jan.*; — die Schneiderkunst: premočno š., *Preš.*

1. šivati, *am, vb. impf.* 1) nähern; — skakoma š., mit losen Stichen nähern, *Cig.*; = po zajče š. *V.-Cig.*; — 2) šiva mi po glavi, es sticht mich im Kopfe, *Z.*; — šiva mi, ich habe Angst, *vžhŠt. - C.*; — 3) dez šiva, es regnet mit feinen, dünnen Strahlen, *Lašče-Levst. (Rok.)*.

2. šivati, am, *vb. impf. ad* šiniti; = švigati, schnelle Bewegungen machen, schießen, *Notr., Dol.*; miši šivajo po tleh, hüpfen hin und her, *Lašče-Lerst. (Rok.)*; različne misli in podobne so mu sem ter tja šivale, *Vrt.*

šivavec, vca, m. der Näher, der Schneider, *Mur., Cig., M., Danj. (Posv. p.), Lerst. (Zb. sp.)*.

šivavka, f. die Näherin, die Schneiderin, *Mur., Cig.*

šivec, vca, m. 1) = šivar, C.; der Schuster, *Dol.*; — 2) der Schneidervogel, *Sol.*

šiven, vna, *adj.* Näh-, *Cig., Jan.*

šivilja, f. die Nähterin.

šivilo, n. das Nähzeug, *Jan.*

šivkinja, f. = šivilja, *Meg.*

šivnina, f. der Näherlohn, *Cig.*

šivo, n. die Näharbeit: krojač ima mnogo šiva (= mnogo dela), *Dol.*

škābica, f. 1) die Nahtel, C.; — 2) das Knopfloch, *Blkr.-Let.*

škadrōn, m. die Schwadron (Escadron), *Valj.-Rad.*

škaf, škāfa, m. das Schaff; dež gre, kakor da bi iz škāfa (s škāfom) lil, eš gießt; — prim. stvn. scaf, *Mik. (Et.)*.

škāfar, rja, m. der Schaffler, der Wöttcher, *Cig., Jan.*

škāfarnica, f. die Wöttcherwerkstätte, *Cig.*

škāfarnica, n. die Wöttcherei, *Valj. (Rad.)*.

škāfēce, vca, m. = škāfēek, *Valj. (Rad.)*.

škāfēek, ēka, m. dem. škāfec.

škāfec, fca, m. dem. škaf: ein kleines Schaff.

škāfek, fka, m. dem. škaf.

škāfca, fna, *adj.* Schaff-; škāfni obroči.

škāfca, f. das Schaffel, *Cig.*; ein breites und niederes Schaff, *Mur., C.*

škāfoma, adv. schaffweise: š. vodo nositi, *LjZv.*

škāja, f. vom glühenden Eisen beim Schmieben abspringende Schuppen, der Hammer Schlag, (Sinter), *Cig., Jan., Nov.*; nav. pl. škaje, *Cig., C., Gor.*; — prim. skaje in it. scaglia di ferro, Hammer Schlag.

škājōla, f. der Schwē, *Vrtov.-Cig., Prim.*; — prim. it. scagliuola, das Frauen Glas.

škāklijv, iva, *adj.* hitlich, heftig, *Dol.-Cig., C.*

škāla, f. = skala, 2), der Wölfpflitter: škalo si zadržati v kožo, *Dol., jvžhŠt.*

škālba, f. = skalba, *Rib., Blkr.-M., Lašče-Erj. (Torb.)*.

škālčički, adv. quer, C.; — prim. poškalički.

škālma, f. = skalba, *Štek., Kras.*

škālnica, f. = skalba, C., *Kras-M.*

škāmlja, f. neka stolica. *Mariborska ok.-C.*; — der Schemel, C.; škamlje tvojim nogam, *Krelj.*; — prim. stsl. skamija, stvn. scamal, nem. Schemel, lat. scamnum, C.

škāndēla, f. *Mur., Mik.* pogl. škodela.

škānt, škānta, m. das Musikinstrument, besonders die Geige, *Kr.*; — prim. Discant = hohe Stimme, C.

škāntar, rja, m. der Musikant, C.

škapulir, rja, m. neko redovniško oblačilo, tudi neko bratovščinsko znamenje, das Scapulier.

škapulirnik, m. der Scapulierträger, *Cig.*

škārjar, rja, m. der Scherenhämmer, *Cig., C.*

škārjast, *adj.* Scherenförmig.

škārje, škarij, f. pl. 1) die Schere; — 2) ein Scherenförmiges Ding: die Schere an der Kinnlade der Pferde, *Cig.*; — der Kloben an einer Wage, *Cig.*; — die Wagenschere, C.; — die Deichselgabel, *Cig., Jan.*; — die Kreuzbalken im Dachgerüst, das Schergerüst (auch bei Bränden n. dgl.), Z.; streha na š., der Scherendachstuhl, *Gor.*; — die Schienenrinne hinter den Kammblättern am Webstuhl, *Cig.*; — = peronaice pri kolovratu, C.; — prim. stvnem. skari (pl.), *Mik. (Et.)*.

1. škārjevec, vca, m. der Birkenhahn (tetrao tetrix), *Cig., Jan., Erj. (Z.), Frey. (F.), Gor.*

2. škārjevec, vca, m. der Abflus, (it. scarico), *Mik. (Et.)*.

škārjevka, f. die Birkenne, *Cig., Jan.*

škārjica, f. a) der Schwurm, *Ip.-Erj. (Torb.), Štek.*; — b) pl. škārjice, dem. škārje; 1) eine kleine Schere; — 2) die Kreuzzange bei den Insecten, *Cig.*; — 3) die Ranken, z. B. an Weinreben, *V.-Cig.*; — 4) die Kiefernadeln, die Kieferntreu, *Jan. (H.)*; — 4) die großblättrige Schwertlilie (iris germanica), *Medv. (Rok.), Burg., Gor.*

škarlāt, m. = škrlat, *Dict., Guts., Cig., Trub.*

škārnica, f. 1) die Scherenhälfte, *Mur.*; — 2) der Dachsparren, *Cig., Jan., Danj. (Posv. p.), Cr., Blkr.*; — 3) pl. škārnicca, die Deichselgabel, *Jan.*; — 4) der Ohrwurm, (forficula auricularia), *Cig.*

škārnik, m. = škarnica 2), der Dachsparren, *Jan., Glas.*

škārňjak, m. der Milan (milvus), *Frey. (F.)*; die Gabelschwēge (milvus vulgaris), *Erj. (Z.)*; = rjavi š. (milvus regalis), *Frey. (F.)*.

škārňje, f. pl. *Mur., Cig., Jan.*, pogl. škārje. škārňjice, f. pl. dem. škārňje, *Mur., Št.*; pogl. škārjice.

škārpa, f. 1) die Scarpe, die Böschungsmauer; — 2) pl. škarpe, abgenutzte Schuhe; — prim. it. scarpa (v istih pomenih).

škat, m. *Jan.* pogl. skat.

škātla, f. 1) die Schachtel, die Dose, die Büchse; — 2) die Ziegelform, *V.-Cig.*; — 3) das vieredig ausgehöhlte Achenstockende, in welchem die Wagenachse befestigt wird, *Ig (Dol.)*; — 4) die Trollblume (trollius europaeus), *Livek-Erj. (Torb.)*; — prim. it. scatola, *Mik. (Et.)*.

škātlar, rja, m. der Schachtelmacher, der Schachteltrümer, *Cig., Jan.*

škātlarica, f. die Schachtelmacherin, die Schachteltrümerin, *Cig.*

škātlariti, ārim, *vb. impf.* Schachteltrümer sein, *Cig., Jan.*

škātlati, ām, *vb. impf.* in löse anliegenden Schuhen einhergehen: kam škātlaš? *Lerst. (Rok.)*.

škātlica, f. dem. škātla: 1) das Schächtelchen; — 2) die Dosenhülle, *Cig.*

škātličar, rja, m. der Schachtelmacher, *Cig.*

škavec, m. = skavec, *Vrtov. (Km. k.), Štek.*

škednj, dnja, m. = skedenj, C., *Mik.*

škegčnj, gnja, m. = skedenj. C. ogr. - Mik.
 škegčlič, m. der Stieglitz (carduelis), ogr. - C.;
 — prim. škegljec.
 škele, f. pl. 1) = skele, daš hōlzerne Sattel-
 gerūit, Dict., Cig., Rib. - M.; — 2) stojalo
 (kalup), na katerem se dela gnojni koš. Bl-
 Kr. - Let.
 škeř, ř, f. = sker, daš Zeug, daš Werkzeug,
 daš Mittel, (tudi coll.). Mur., Št. - Cig. - Jan.
 Danj. - Mik.; plug in druga šker, ogr. - Let.;
 z orožjem in drugo škerjo. ogr. - Valj. (Rad.).
 škeřen, rna, adj. zum Werkzeug bestimmt o. ge-
 hōrig, Mur.; škerni les, daš Zeugholz, Mur.
 škeřtiti, škeřtim, vb. impf. = nepotrebno rez-
 kati ali cepkati (prim. stvnem. scit, daš
 Scheit), Lašče - Erj. (Torb.).
 škeřtiti se, škeřtin se, vb. impf. řtugig jein:
 konj se šketi, Cig., Z.; Kařđrto pod
 Nanosom - Erj. (Torb.); — widerwärtig jein, řich
 řtrāben, řich weigern, Cig., Kařđrto pod
 Nanosom - Erj. (Torb.); — zaudern, C.; —
 prim. šketliiv.
 škeřtljiv, adj. řtugig, řtugig; ta konj je šketljiv
 = rad se šketi, Kařđrto pod Nanosom -
 Erj. (Torb.); — iz nem. řtugig, Štrek. (Arch.);
 — prim. řtatljiv.
 škilast, adj. řhielāugig.
 škilav, adj. řhielāugig.
 škilavec, vca, m. der řhielāugige.
 škilavka, f. die řhielāugige, Cig.
 škillec, lca, m. der řhielāugige, Cig., Jan.,
 Mik., Žnid.
 škilēnje, n. daš řhielen, Levst. (Rok.).
 škilēti, řm, vb. impf. řhielen, Cig., Levst. -
 (Rok.); — prim. stvnem. scelēh, scileh, řchief,
 Mik. (Et.).
 škilēti, škilim, vb. impf. = škileti.
 škilja, f. 1) die řhielāugige, Cig.; — 2) neka
 riba v Dobrodobskem jezeru, Erj. (Torb.).
 škindra, f. der Steinplitter, C., Erj. (Min.),
 Turjak, Ig (Dol.) - Erj. (Torb.); — ein ge-
 ringes Quantum einer Sache, C.; — prim.
 it. (dial.) scienza, řplitter, Štrek. (Arch.).
 škindrāti, řm, vb. impf. in řplitter řerřhneiden
 o. řerřanen: ř. in rezati, ř. peč (= pečino). C.
 škindrav, adj. řplitterig: škindrave prelomine.
 řplitterige Bruchflāchen, Erj. (Min.).
 škinja, f. (nam. řevkinja), die Māhterin, C.,
 Soška dol. - Erj. (Torb.).
 škir, ř, f. = řker, vřh Št. - C.
 škit, škita, m. = řšit, Cig., Jan., Mik., Jap. -
 (Sv. p.), Zora.
 šklābatī, řm, vb. impf. in grořen řchuhen
 einhergehen, C.
 šklābōt, f. eine řchlechte, alte Truhe, Cig.; nav.
 pl. řklabori, daš Gerāffel, alte Sachen, C.
 řklabotāti, otām, řčem, vb. impf. = řklopota-
 ti, řchlottern, Z.
 řklafēta, f. = klafeta, alter, abgetragener Hut,
 Kr. - Valj. (Rad.).
 řklafūta, f. ovēje ime, Erj. (Torb.).
 řklāmbor, m. = řlambor, Dol., Polj.
 řklāndrina, m. ime mřšavemu volu, BlKr. -
 Let.

řklāt, řklāta, řklātū, m. die Gattung, der řchlag,
 V. - Cig.; ta řlovek je trdnega řklātu, Lašče -
 Levst. (Rok.); die Race, Notr.; — prim. it.
 schiatta, Gattung, stvnem. řlahta, Levst. -
 (Rok.).
 řklāta, f. daš Oberwipfel, Cig., SlGor. - C.
 řklātiti se, řm se, vb. impf. = řloditi se, C.
 řklavin, m. ein řhier mit řauzahnen, C.
 řklāv, m. der řauzahu, Cig.
 řklāvati, řm, vb. impf. = řavsati, C., Z., M.
 řklāvsnik, m. der řauzahu, Cig., M., C.
 řklāvsniti, řklāvsnem, vb. pf. = řavsniti, Z., C.
 řklefedrāti, řm, vb. impf. = řklefetati, C., Z.
 řklefetāti, etām, řčem, vb. impf. řirren von
 řentern, řlāřern, Jan., M., Z.; — řlavern:
 (od mraza z zobmi ř., Bes., BlKr.; klepetec
 na drevsu řklefeče, BlKr.; — prim. kle-
 petati.
 řklēmfa, f. etwas řchlotterndes, in den řheilen
 řlaverndes, Unbrāndhars, Levst. (Rok.);
 oče so bili vařeni stare řklemfē (= ure),
 Glas.; o stari kravi, Levst. (Rok.); — psovka
 stari řenski, M., Z., Levst. (Rok.); poidi, stara
 řklemfā! jvřh Št.
 řklēmfast, adj. řchlotternd, wādelud, řlavernig,
 M.; — řchlecht, unbrāndhbar, M.
 řklemfāti, řm, vb. impf. řirren, řchlottern, řlav-
 vern, řchevern: ubit zvon, podkov řklemfā, Z.
 řklemfāiti, řklemfānem, vb. pf. 1) eiten řnadē
 laut von řich geben: řkluga je řklemfāila,
 Zora; — 2) mit dem řtuger řchlagen, C.
 řklemfudrāti, řm, vb. impf. = řklefetati, Ljub. -
 Levst. (Rok.).
 řklēmpav, adj. řintend, Št. - Vest., C., Trst.
 (Let.).
 řklēndrāti, řm, vb. impf. durch řchneiden ver-
 mīnchten, verřchneiden, V. - Cig.
 řklēnsati, řm, vb. impf. řnačten (ř. B vom
 Gwēhrhahn), Buče Št. - C.
 řklēnsniti, řklēnsnem, vb. pf. řnačten: konj z
 nogo řklēnsne, daš řierd řhōřt mit dem
 řuře an, Buče Št. - C.
 řklepetāti, etām, řčem, vb. impf. řirren (o
 steklu, oknih), C., Jan.; řlavern, C.; z
 zobmi ř., Jurč., LjZv.: řāřeln, C.; — prim.
 klepetati.
 řklesāti, řm, vb. impf. řāřeln, Cig.
 řklesniti, řklesnem, vb. pf. = řklesniti: ko-
 bila z nogo řklesne, C.
 řklēvsati, řm, vb. impf. = řklesati, C.
 řklōc, m. = pipec, BlKr.
 řklōca, f. ein řlaverndes, řchevernendes Meřer,
 BlKr.; daš řāřdenmeřer, kajk. - Valj. (Rad.).
 řklopotāti, otām, řčem, vb. impf. = řklopota-
 ti, řchlottern, řchevern, Z.; toča je řklo-
 potala, ŠtN.
 řkōba, f. der řlinthafen, C.; — prim. řkoba.
 řkōbovec, vca, m. = řosoda od smrekovega
 lubja, die řarjmeřte, V. - Cig.
 řkōda, f. der řchaden: řkōdo delati, řtreti;
 — řivina v řkōdo uhaia (mačti řchaden auf
 der Weide; — (pren.) v řkōdo hoditi komu,
 jemandem ins Gēhege geben; — řkōda je
 koga, řesa, es iřt řchade um jemanden, eine
 řande; řkōda besedi, řchade um jedes Wort.

škodĕla, *f.* = skodela, *M., Gor.*
 škôden, *dna, adj.* 1) beeinträchtigtend, nachtheilig, schädlich, *Cig., Jan., Št.*; škodān: on (Mamon) je grozan in škodan bog, *Krelj*; — 2) beeinträchtigt: škoden sem, idj habe Schaden, *Cig.*
 škôditi, škôdim, *vb. impf.* schaden; — to nam ne škodi; nič ne škodi, eš schadet nicht.
 škôdla, *f.* = skodla, *Mur., Jan., C., Slom.*
 škôdlast, *adj.* = s škodlami krit: škodlasta streha, *Mur.*
 škodljiv, *iva, adj.* 1) schädlich; škodljiva žival, jed: — škodljivo živinče, ki rado v škodo hodi, *Dol.-Levst.(Rok.)*; — 2) schadenfroh, *Cig.*
 škodljivec, *vca, m.* 1) ein schädlicher Mensch, der Schadenmacher, *Mur., Cig., Jan.*; imena škodljivcev izkazati, *Prisege iz 17. stol.-Lst.*; — ein schädliches, Schaden machendes Thier, *nk.*; — 2) der Schadenfroh, *Jan.*
 škodljivka, *f.* die Schadenmacherin, *Mur., Jan., Nov.*
 škodljivost, *f.* 1) die Schädlichkeit; — 2) die Schadenlust, *Cig.*
 škôdnik, *m.* der Beschädiger, *Cig., Štek.*
 škôdovanje, *n.* das Schaden.
 škôdovati, *ujem, vb. impf.* 1) schaden; nič mi ni škodovalo; *praes. škôdovam, Ravn.-Valj.(Rad.)*; — š. koga, jemanden schädigen, *Svet.(Rok.)*; — 2) š. se = tožiti pogostoma izreka je besedo: škoda! *KrGora.*
 škôdovavec, *vca, m.* der Beschädiger.
 škodoželje, *n.* die Schadenfreude, *V.-Cig.*
 škodoželjen, *ljna, adj.* schadenfroh, *Mur., Cig., Jan., nk.*
 škodoželjnica, *f.* die Schadenfroh, *C.*
 škodoželjnik, *m.* der Schadenfroh, *Cig.*
 škodoželjnost, *f.* die Schadenfreude, *Mur., Cig., Jan., Ravn.-Valj.(Rad.)*, *nk.*
 škôf, škôfa, *m.* der Bischof; — prim. stvnem. biskof, *Mik.(Et.)*.
 škôfica, *f.* eine kleine Münze: platiti poslednjo škofico, den letzten Heller bezahlen, *Krelj*; (škufica, *Trub., Dalm.*; dve škufici, to je en vinar, *Trub.*)
 škofija, *f.* 1) das Bisthum. die Diöcese; — 2) der Bischofshof, der bischöfliche Palast.
 škofjān, *āna, m.* der Diöcejan, *Cr.*
 škofijski, *adj.* das Bisthum betreffend, bischöflich; škofijska cerkev.
 škofjstvo, *n.* das Bischofsamt, das bischöfliche Ordinariat, *Cig., Jan., nk.*
 škofindra, *f.* = skindra, *C.*
 škôfji, *adj.* Bischofs-, bischöflich, *Cig., Jan.*
 škôflji, *adj.* des Bischofs, bischöflich; š. hlapec, škotlje dekle, *Trub.*; škotlja služba, *Dalm.*
 škofovāti, *ujem, vb. impf.* als Bischof walten, Bischof sein, *Cig.*
 škofovina, *f.* das Bisthum, *Jan.*
 škofovski, *adj.* Bischofs-, bischöflich; škofovska palica.
 škofovstvo, *n.* die Bischofswürde, das Bischofsamt, der Episcopat, *Cig.*
 škôfski, *adj.* = škofovski, *Dict.*

škôla, *f.* = šola, *Mur., Jan., Cig.(T.), vzhŠt., ogr.*
 škôlar, *rja, m.* = šolar, *Mur.*
 škôlarica, *f.* = šolarica, *Mur.*
 škôlati, *am, vb. impf.* studieren lassen: š. koga na maštvo (meštvo), *Npr.(vzhŠt.)-Valj.(Vest.)*
 škôlj, *m.* = skala, pečina, ovečji kamen, strčec iz zemlje: pri nas ne moremo orati, ves svet je v školju, *Erj.(Torb.)*; — die Klippe, *Kast.-Valj.(Rad)*; — prim. it. scoglio, die Klippe.
 škôljčen, *ena, adj.* Mischel: školjčni vapnenec, der Mischelfalk, *Erj.(Min.)*.
 škôljčica, *f. dem.* školjka: 1) eine kleine Mischel, *nk.*; — 2) neka močelka: das Mischelstierchen (stylonychia), *Cig.(T.), Erj.(Z.)*.
 škôljka, *f.* = školjka, die Mischel, *Cig., Jan., M., Vrtoč.(Km.k.), nk.*; — prim. stsl. skolka, hs. skolka, školjka.
 škôljkast, *adj.* mischelförmig, mischelig, *Cig.(T.)*.
 školjkāt, *āta, adj.* voll Mischeln, Mischel; školjkati vapnenec, der Mischelfalk, *Cig.(T.)*.
 školjkovec, *vca, m.* der Mischelfreß, *Cig.(T.)*.
 školjkovišče, *n.* die Mischelbank, *Cig.(T.)*.
 škôlnik, *m.* der Schullehrer, *Mur., vzhŠt., ogr.-Valj.(Rad)*; — der Schulmann, *Mur., Cig.(T.)*.
 školnikovica, *f.* die Frau des Schullehrers, *vzhŠt.*
 škôlski, *adj.* = šolski, *Mur.*
 škôlstvo, *n.* = šolstvo, *Cig.(T.)*.
 škômp, *m.* = škopa, *KrGora.*
 škômpa, *f.* = škopa, *Gor.*
 škômpda, *f.* = konj a. koza, ki jo o pustu jezdi, *C., vzhŠt.*
 škômrdati, *mrdam, vb. impf.* wadelnd gehen: pijanec škômrda, *C.*; — prim. mrdati se. škômrdati se, mrdim se; *vb. impf.* die Stirne runzeln, ein finstereß Gesicht machen, *C.*
 škôp, škôpa, *m.* = škopnik, der Schaub, *Z., Št.*
 škôpa, *f.* 1) = škopnik, der Schaub, *Mur.*; — 2) zravnanā in v škopnike povezana slama, pšenična ali ržena, s katero krijejo strehe, daš Schaubstroh; škopo rabijo tudi v rezanico (Häffel), *Gor.*; škopo delati = slamo v škopnike vezati; škopo (= škopnike) pripraviti za streho; s škopo svetiti, *Dict.*; — prim. stvnem. scoub, Schaub.
 škôpar, *rja, m.* der Futterheuer, *Cig.*
 škôparica, *f.* daš Strohhand der Dachdecker, *Z.*
 škôpati, *am, vb. impf.* 1) = škopo delati; — 2) = nasad za škopo ravnati, *Dol.*
 škôpec, *vca, m.* = skopec (Schöps), *C., Valj.(Rad), Zora, BlKr.*
 škôpica, *f. dem.* škopa; ein kleiner Schaub, *Mur.*
 škôpiti, škôpim, *vb. impf.* = škopo ravnati, *Lašče.*
 škôpnat, *adj.* Schaub-; škopnata streha = s škopo krita slamnata streha, daš Schaubdach, *C., Dol.*

škopnica, *f.* 1) die Häckerlingbank, die Futterbank, *Cig.*; — 2) das Schaubstroh, *Z.*; — 3) die Schaubstrohgerte, *Z.*

škopnik, *m.* 1) ein Bünd Stroh, der Schaub; — 2) bajeslovno bičje, ki materam zancmarjene otroke jemlje, *Poh.-Pjk.(Črt. 228)*; ein nächtliches Gespenst, *C.*

škopnjak, *m.* = škopnik 2), *Mur., Jarn.-Kres.*

škoporezec, *zca, m.* der Strohschneider, der Häckerlingsschneider, *Cig.*

škoporezen, *zna, adj.* Häckerling-, Strohschneider-, škoporezna kosa, *Cig.*

škoporežnica, *f.* die Strohschneidemaschine, die Häckerlingbank, *Cig., C., Nor., Kr.-Valj.(Rad).*

škoporežnik, *m.* = škoporezec, *Cig.*

škórcēvka, *f.* das Weibchen des Stareš, *Jan.*

škórcji, *adj.* des Stareš, *Jan.*; — prim. 1. škorec.

1. **škórec**, *rea, m.* der Star (sturnus).

2. **škórec**, *rea, m.* = korec na obodu mlin-skega kolesa, *jrzhŠt.*

škórenj, *rnja, m.* der Stiefel; škornji, das Stiefelpaar; škornje obuti, izuti; dvoji škornji, zveč Paar Stiefel.

škórja, *f. Dict., vrhŠt.-C.,* pogl. skorja.

škorjančeváti se, *ujem se, vb. impf.* neka pastirska igra, *Medjimurje-Vest. I. 110.*

škorjánec, *nca, m.* = škrjanec, die Lerche, *Cig., M.*

škorljáti, *ám, vb. impf.* im Kothwasser waten, *Jan.*

škorlup, *m.* = skorlup, die Kruste, *Dict., C., Vrtov.(Km. k.).*

škorlúpa, *f.* = skorlup, *C.*

škorlúpast, *adj.* fruchtig: š. sneg, škorlupasta zemlja, *C.*; — einer Kruste ähnlich: zelje je škorlupasto (franz.), *jrzhŠt.*; — škorlupasti (= kakor skorja trdi) črevlji, *C.*; — prim. skorlup.

škorlupína, *f.* = skorlup, *C.*

škorlúpnat, *adj.* fruchtig: š. sneg, *Dol.*

škórnja, *f.* 1) = škorenj, der Stiefel, *Meg., Mur., Cig., Jan., C., Mik.*; — 2) die Stiefelröhre, der Stiefelschaft, *Hal.-C.*; — 3) = der Stiefel einer Pumpe, *Frey.(Rok.).*

škórnjáča, *f.* die Stiefelröhre, *C.*

škórnjar, *rja, m.* der Schuster, *C., Ravn.(Abc.).*

škórnječēdec, *dca, m.* der Stiefelputzer, *Jan., C.*

škórnjica, *f. dem.* škornja: 1) das Stiefelchen, *Guts., Mur., Cig., Jan.*; — 2) der Stiefelschaft, die Stiefelröhre, *Cig.*; — die Stiefelröhre (phys.), *V.-Cig., Cig.(T.), Sen.(Fřz.).*

škórcelj, *m.* = skorocel, die Schafgarbe (achillea millefolium), *C., Savinska dol.*

škorpijōn, *m.* = skorpijon, der Scorpion.

škorpijōnarica, *f.* die Scorpionfliege, *Cig.*

škorpijōnast, *adj.* scorpionartig, *Cig.*

škorpijōnovka, *f.* das Jakobstrauch (senecio Jacobaea), *C.*

škórta, *f.* = skorč, *Cig.*; — prim. škurta.

škoriup, *m. C.,* pogl. škoriup.

škrába, *f.* škrabo biti (neka igra), *Notr.*; (= klince biti), *Ljub.*

škrábati, *bam, bljem, vb. impf.* fragen, schaben, nagen, *Cig., Jan., Levst.(Rok.), ogr.-Valj.(Rad)*; miši škrabajo, *Ljub.*; s peresom š., *Cig.*; golob ne grize, ne škrablje, *ogr.-Valj.(Rad)*; š. se po glavi, *C.*; — rajpeti, *V.-Cig.*

škrábelj, *blja, m.* die Schelle, *C.*

škrábica, *f.* die Sammelbüchse, *Notr.-Z.*; der Klingenbeutel, *C.*

škrábljec, *bljeca (belica), m.* neko jabolko, *C.*

škráblja, *f.* 1) die Schachtel, *Mik.*; — 2) die Schelle, *C.*

škrabljáti, *ám, vb. impf.* leise fragen, nagen, *Z.*

škrabljávica, *f.* ein rauher, holperiger Weg, eine rauhe Gegend, *C.*

škrabljica, *f.* 1) die Klapper der Minder, *C.*; die Ratfche, *Z.*; — 2) der Klingenbeutel, *Cig., C.*

škrábljič, *m.* die Schelle, *C.*

škrábniti, *škrábnem, vb. pf.* fragen, einen Riß bewirken, *ogr.-C.*

škrábóle, *eta, n.* neko jabolko, *Brkini-Erj.(Torb.).*

škrábót, *f.* eine alte, schlechte Sache, *C.*; skraboti, das Gerimpel, alte Sachen, *C.*

škrabotáti, *otám, očem, vb. impf.* klappern: zrno v tem zlahtnem kamenu škraboče, *Jskkr.*

škrábótec, *tca, m.* der Klappertopf (rhinanthus), *Z.*

škrábótelj, *tlja, m.* 1) = škrabotec, *Z.*; — 2) neko jabolko, *Mariborska ok.-C.*

škrabotínka, *f.* neko jabolko, *Brkini-Erj.(Torb.).*

škrabotljáti, *ám, vb. impf.* raiffeln, *Cig., Jan.*; s ključi š., *Npes.-K.*

škrabotúlja, *f.* die Klapper (ein Spielzeug), *Dict., Z.*

škráda, *f.* die Quecke (triticum repens), *Štrck.*

škrálup, *m.* = skorlup, skorlup, die Kruste: der Milchrahm, *Habd.-Mik., Cig.*

škrálúpec, *pca, m.* = škralup, skorlup, *BlKr.*; tudi: *pl.* škralupci, *BlKr.-Let.*

škrámbelj, *blja, m.* = krepelj, *C.*; jastreb ima na nogah krepke škramblje, *ogr.-Valj.(Rad)*; — prim. škrabati.

škrámbol, *m.* = škramola, ein hohler Baum, die Baumhöhle, *Cig., C.*

škrámbolast, *adj.* hohl: škrambolasto drevje, *Z., LjZv.*

škrámola, *f.* = skramola, ein hohler Baum, *Rib.-Mik., Kr.-Valj.(Rad)*; die Baumhöhle, *Levst.(Beč.).*

škrámpati, *am, vb. impf.* = škrabati, *C.*

škrámpelj, *plja, m.* = škrambelj, krepelj, *Trst.(Let.).*

1. **škránja**, *f.* der Tettropfen auf der Brüste, *Dol.-Mik.*; — der Tropfen: škranje po obrazu, po steni, *BlKr.*; — prim. hs. skrana, der Tttropfen.

2. **škránja**, *f.* 1) = skranja, der Kinnbacken, *C.*; — 2) *pl.* škranje = senci, die Schläfen, *Notr.*

škráp, škrápa, *m.* neki hudoben duh, *Valj. (Rad).*

1. škrápa, *f.* = kaplja: debele škrape so začele padati, *jvžhŠt.*

2. škrápa, *f.* = škrálap, skorlup, die Kruste, *C.* škrápáti, *pam, pljem, vb. impf.* in Tropfen fallen: dež začena škrapati, *Z.*

škrápčec, čeca, *m.* daš Teufelchen, *kajk.-Valj. (Rad).*

škrápec, *pca, m. dem. škrap, Valj. (Rad).*

škráplja, *f.* der Regentropfen, *C.*

škrápljati, *am, vb. impf.* = škrapati, *BlKr.-DSv.*

škrát, škráta, *m.* eine Art Kobold, daš Bergwaimächten; — *prim. stvn. serat, srvn. schratt, wilder, struppiger Waldgeist, Mik. (Et.).*

škrátast, *adj.* fobolidsch, *Zora.*

škrátce, *tea, m. dem. škrat: 1) = škrat; 2) der Windwirbel, C., Ptujsko polje-Kres; — 3) der Haarwirbel, verjilztes Haar, C.; — (š. jezdi prašica, če mu strče ščetine po hrbtu, C.); — 4) pisani š., die gezierte Schildwanze (cimex oleraceus), Erj. (Ž.).*

škrátek, rka, *m. dem. škrat: 1) der Kobold, Cig., Jan., C.; — 2) = škorpion, Jan.*

škrátelj, tlja, *m.* = škrat: ima škratlja v žepu (o človeku, kateri je nenavadno srečen), *Cig.*

škrátlice, tljeca (teljca), *m. dem. škratelj.*

škrávsati, *am, vb. impf.* = krevsati, *IjZv.*

škrávsniti, škrávsnem, *vb. pf.* = krevsniti; s črevljem ob kamen š., *IjZv.*

škrb, škrba, *adj. 1) schartig, Jan.; — 2) zahnlüdig, M.; škrba baba, Levst. (Rok.).*

škrba, *f. 1) die Scharte, Mur., Cig., Jan.; š. na rezilu, Cig.; — ein angebrodener Zahn, die Zahnlücke, Mur., Cig., Jan.; — 2) ein zahnlüdiges Weib, Štek.*

škrbánja, *f.* = škrbina, *Jan.*

škrbast, *adj. 1) schartig; — 2) zahnlüdig; škrbasta baba.*

škrbati, *bam, bliem, vb. impf.* fraßen, nagen, *Mur., Met.; miš škrblje, Dol.*

škrbav, *adj.* = škrbast.

škrbavec, *vca, m.* der Zahnlüdig, *BlKr.*

škrbavka, *f.* die Zahnlüdig, *BlKr.*

škrbavost, *f.* die Schartigkeit, *Cig.; — die Lückenhaftigkeit der Zähne, Cig.*

škrbč, čta, *m.* der Zahnlüdig, *Cig.*

1. škrbčec, *bca, m. 1) = škrbozobec, der Zahnlüdig, Dict., Jan., Ig (Dol.); — 2) daš Taschenmesser, M., C.; rudarski nož (der Grubenstecher), V.-Cig.*

2. škrbčec, *bca, m.* daš Weimkraut (silene inflata), *Kor.-Erj. (Torb.); — nam. škrebec (?).*

škrbelj, blja (beljna), *m.* = suh jabolčen krhelj, *Dol.*

škrbénja, *f.* ein Theil eines zerbrockelten Zahnes, *Mik.*

škrbica, *f. dem. škrba; — die Drehorche (spiranthes), C.*

škrbína, *f. 1) die Scharte; škrbine na rezilu, pri stekleni, lončni posodi; — zajčja š., die Haisenscharte, Cig., Jan.; — 2) ein angebrodener Zahn, ein Zahnrast; same škrbine ima v čeljusti; — 3) die Felsenacke, die Klippe, V.-Cig., Jan.*

škrbinast, *adj. 1) schartig; — zaftig, schroff; škrbinasta skala, Cig.; — š. zob, ein angebrodener Zahn, Lašče-Levst. (Rok.); — 2) = zahnlüdig, Cig., Jan.*

škrbinec, *nca, m.* die Sandistel (sonchus oleraceus), *Cig., Jan., C.*

škrbinica, *f. dem. škrbina: eine kleine Scharte. škrbinka, f. = škrbinec, die Sandistel (sonchus oleraceus), Cig., C., Medv. (Rok.); — die Strahdistel (cirsium erisithales), Bistra pri Borovnici (Notr.)-Erj. (Torb.); — der Kainjalat (lampsana communis), Glas.*

škrbíti, *im, vb. impf.* schartig machen, *Levst. (Rok.).*

1. škrbljáti, *ám, vb. impf.* Schärtchen machen, *Mur.; — Glas abtiefen, abfedern, Cig.*

2. škrbljáti, *ám, vb. impf.* = škrebljati, *Mur., Guts.-Cig., Jan., Gor., Dol.*

škrbljica, *f. Guts., pogl. škrabljica 1).*

škrbótec, *tea, m. = škrabotec, Medv. (Rok.).*

škrbotčlica, *f.* daš Weimkraut (silene inflata), *Medv. (Rok.); — (nam. škreč-?).*

škrbótelj, tlja, *m.* neko jabolko, *C.*

škrbozób, zóba, *m.* neka rastlina, svinjam dobra piča, menda: die Strahdistel (cirsium erisithales), *Spodnja Idrija-Erj. (Torb.).*

škrbozób, zóba, *adj.* zahnlüdig, *Jan.*

škrbozóbčec, *bca, m.* der Zahnlüdig, *Dict.*

škrbozóbčnica, *f.* die Zahnlüdig, *Jan. (H.).*

škrbozóbčnik, *m.* = škrbozobec, *Guts.-Cig.*

1. škrč, škrca, *m.* der Laut der schneidenden Schere, *Cig.*

2. škrč, škrca, *m.* = škrice, der Zipfel, *Guts.; robec ima štiri škrce, žepŠt.-C.*

škrčcati, škrčcam, *vb. impf.* schnitzeln, *vžhŠt.*

škrčljáti, *ám, vb. impf.* schnitzeln, auschnitzeln, *Jan.*

škrčniti, škrčnem, *vb. pf.* den Laut der schneidenden Schere bewirken, *Jarn., Cig.*

škrčba, *f.* meie, die gerne die Zähne steicht, *Štek.*

škrčbati, *am. škrčbljem, vb. impf. 1) fragen, jharen, Notr.; — 2) klappern, jhepern: zvon škraba, če je ubit ali oškrbljen, BlKr.; — 3) hülsen, C.*

škrčben, *m.* eine Baumhöhle, in der sich daš Regenwasser ansammelt, *C., Gor.-Valj. (Rad); — prim. škramola.*

škrebetáča, *f.* der Klingelbeutel, *C.*

škrebetáljka, *f. 1) die Rinderklapper, (-alka), Valj. (Rad); — 2) die Schnarrheuschrecke, Cig. (T.).*

škrebetár, rja, *m.* der Klingelbeutelträger, *C.*

škrebetáti, etám, ččem, *vb. impf.* klappern, *Mur., Cig., Jan.; ein Geräusch machen, wie wenn man z. B. Geld in einer Schachtel schüttelt, Mur.*

škrebetec, *tea, m.* die Schelle, *C.*

škrebetúlja, *f. 1) die Klapper, Mur.; (als Vogelstunde), C.; — 2) die Schnarrheuschrecke (acridium stridulum), Erj. (Ž.).*

škrébíti se, *im se, vb. impf.* š. se komu = pačiti se komu, jemanden angreifen (*prim. stsl. sklabiti se, češ. šklebiti se, den Mund aufreißen, Erj. (Torb.).*

škrebljati, *am. vb. impf.* flappen, rässeln, *C.*: das Geräusch des Nagens, Weißens u. dgl. hören lassen: veverice, konji škrebljajo, kadar jedo, *BlKr.*; konji po trdi, kameniti cesti vozeč škrebljajo, *BlKr.*: Konjički škrebljajo in vozjo težko, *Slom.*: — schellen, *C.*

škrebljica, *f.* der Klingelbeutel, die Sammelbüchse, *C.*

škrebljivec, *vca. m.* der Grünsler, *Jan.(H.)*.

škrebot, *f.* = srobot, die Waldbrebe, *C.*

škrebotec, *tca. m.* die Reimblume (*centaurea cyanus*), *Cig., C.*

škréca, *f.* = skorocel. *rman. Pol.*

škrémén, *éna, m. C.*, *ogl.* kremen.

škrémpelj, *plja, m. Mur.*, *ogl.* krempele.

škrémpljác, *m.* eine Weinube mit Ranken, *C.*

škrénjica, *f. Cig., C.*, *ogl.* skranjica.

škréga, *f. nav. pl.* škrge = skrge, die Kiemen, *Cig., Jan., Cig.(T.), uk.*: — *hs.*

škrégád, *áda, m.* = škrgat, *Dict., Hip.(Orb.).*

škrégálja, *f.* die Rariſche, *Vreme-Erj.(Torb.).*

škrégar, *rja, m.* škrgarci, die Kiemenſchnucken (*branchiata*), *Erj.(Ž.).*

škrégát, *áta, m.* = škrzat. *C.*

škrégati, *am. vb. impf.* fnarren, *Jan.*

škrégav, *adj.* fnarrend, *Jan.*

škrégt, *éta, m.* 1) das Schnarren, *C.*: — 2) die Schelle, *Jan.*: — 3) der Wachtelkönig (*rallus crex*), *C.*

škrégtáti, *etám, éčem, vb. impf.* ichellen, *Jan.*

škrégtéc, *tca. m.* die Schelle, *Jan.*

škrégonôžec, *zca, m.* = škrgonožec, *Jan.(H.).*

škrégtó, *óta, m.* das Schnarren, *C.*

škrégotáti, *otám, éčem, vb. impf.* = škrgutati, *C.*

škrégoúšnica, *f.* der Wurmſiß (*amphioxus lanceolatus*), *Erj.(Ž.).*

škrégútanje, *n.* das Anarren, *C.*: — das Anriſchen: zobno š., das Zähneſchnarren, *ogr.-C.*

škrégútati, *am. vb. impf.* fnarren, *Guts. Jan., Cig.*: vrata škréguťo, *C.*; ſchnarren, *Jan., C.*: — ſchnarren, *Habd.-Mik., Valj. Rad.*

škrégútav, *adj.* ſchnarrend, *Jan.*

škríba, *f.* neka otroſja igra, *C.*: — prim. škríbatí.

škríbatí, *am. vb. impf.* = klinec bití (igra). *Temljine(Tolm.)-Štrek.(LjZv.).*

škríc, *škríca, m.* 1) der Zipfel am Aelde, an Tücheln; odrezal je na tihó en škríc Savlove suknje, *Dalm.*: — der Hochſtoß: suknia na škríce, der Roſt mit Schöſſen, der Herrenroſt; — 2) = škrícar, škrícman, *Kr.*: kaj postopa ta škríc kosmati za meno? *Jurč.*: — prim. stvnem. scurz. furz, nem. Schurz, *Mik.(Et.).*

škrícar, *rja, m.* = škrícman, *Lašče-Lerst.(Rok.).*

škrícman, *m.* ein Mann, der einen Herrenroſt (suknio na škríce) trägt, *C., Lašče-Lerst.(Rok.).*

škrícôn, *m. m.* = škrícman. *C.*

škríká, *f.* = škríká, der Blaufalke (*talco aca-lon*), *Frey(F.).*

škríl, *ili, f.* = škríl. *Cig., Mik.*

škríla, *f.* = škríl, škríl, *C., Z.*

škrilast, *adj.* = škrilast. ſchieferig, *C., Z.*

škríluc, *tca. m.* 1) der Felsbewohner, *Cig.*: — 2) tísti, ki po setvi škrílí. *C.*

škríliti, *im. vb. impf.* 1) pláſtern, *C.*: — 2) die aufgegrabene Erde mit dem Rechen gleich machen, *Jan., C.*: den geſäeten Samen durch Rechen in die Erde bringen, *C., vjh.St.*; s prosom posejano nivo škrílíto. t. j. prekopavajo jo z motikami in posekavajo plevel, *Dol.*

škrílje, *n. coll.* das Pláſtergeſtein, *C.*

škríljevka, *f.* der Schotter, *ogr.-C.*

škrílmat, *adj.* = škrílmat. ſchieferig, *C., Nov.*: škrílmatá ſtreha, das Schieferdach, *Cig.*

škrílnik, *m.* der Schieferſtein, *C.*

škríllovje, *n. coll.* der Dachſchiefer, *C.*

škrínja, *f.* der Schrein, die Truhe: — *ogl.* škrínja.

škrínjar, *rja, m.* der Verſetiger von Truhen, der Schreiner, *Cig., Jan., C., BlKr.-Glas.*

škrínjica, *f. dem.* škrínja: eine kleine Truhe: das Käſtchen, das Rütchen, die Schatulle, *Cig., Jan.*

škríp, *m.* das Geſnirſch, *Mur., Jan.*: — das Geziere, *Cig., Jan., Valj. Rad.*: — das Anirren: érevljí škrónji na škríp. t. j. tako narečeni. da škrípíto. *Dol., LjZv.*

škrípa, *f.* 1) ein fnarrendes oder übht. ein ſchlechtes Taſchmeſſer, *Mur., Mik.*: — = stara škrínja, stare goſli. *C.*: — 2) škrípe, boleſine v rokah po težkem delu, *vjh.St.*

škrípáč, *m.* 1) = ſlab goſlar, der Níedler (zaniſli.: — 2) = škrípavec 3), das Heintchen, *Cig., Gor.*

škrípálica, *f.* 1) die Heiterkeit, *C.*: — 2) *pl.* škrípálice = leſene érevlfarſke kleſče. *Dol.*

škrípálnica, *f.* = ſlabe goſli, die Níedel, *Cig.*

škrípálo, *n.* 1) die Anarre, *Cig., Jan.*: — 2) = stare. ſlabe goſli, die Níedel, *Cig.*

škrípanje, *n.* das Anirriſchen: das Anirren: — das Anarren: — tudi: škrípánie.

škrípáti, *pam. pliem. vb. impf.* 1) fnarren; vrata, koleſa škrípíto: — na goſli š. auf der Geiße traſen, ſchlechť virelen: — fnirren, ſnirriſchen: zmrzel ſneg škrípí pod nogami: z zobmi škrípáti (od jeze): — ſchnellen, zurven, *Cig., Jan., Lašče-Lerst.(Rok.).*: — 2) = ſiſkati. *targen, C.*

škrípav, *adj.* 1) fnarrend: škrípav voz, *Mur.*: — ſnirrend, *Mur.*: — 2) *farj, C., St.-Z.*

škrípavec, *vca. m.* 1) ein ſchlechter Geiger, der Níedler, *Cig., M.*: — 2) der Geiſthals, der Níamml, *St.-Cig., C.*: — 3) die Hausgrille (*Gryllus domesticus*), *M., Gor.*

škrípavka, *f.* die Níedel, *C.*

škrípavost, *f.* die Margheit, der Geiz, *C.*

škrípávſčina, *f.* die Margheit, *C.*

škrípavt, *m.* ein ſchlechter Geiger, der Níedler, *Cig., Jan.*

škrípuc, *vca. m.* 1) etwas Anarrendes: die Rolle, der Klánderung: — die Rolle am Webſtable, *Cig., Jan., Bolc-Erj.(Torb.).*: — die Schraube, *Jarn., C.*: — der Klóben, *Cig., Jan., Cig.(T.).*: — das Gelenk, *Tolm., GBrj.).*: — das Gelenk eines Schnappmeſſers, *Tolm.:*

— 2) v škrípčih biti, in der Klemme, in Verlegenheit sein; = v škrípču biti, *LjZv.*: biti na škrípčih, unruhig sein: brza in spretna kakor na škrípčih, *LjZv.*: — 3) daß Gliederreißer, *C.*; — 4) der Wachtelkönig (*rallus crex*), *C.*; — die Hausschnecke, *Cig., Jan., C.*: taščica vsakega skokonogega škrípca iz pok-nje in šturka izpod omare privleče, *Zv.*: — 5) daß blaßige Veimkraut (*silene inflata*), *C., Sevnica (Št.)-Erj. (Torb.)*; — tudi: škríp-če, peč. (škrpč) *Gor., Dol.*, in škrípec, *Dol.*

škrípčtáti, etám, ččem, *vb. impf.* 1) knirschen, *Cig.*; — 2) zirpen: murin škrípčče, *Zora.*

škrípčati, am, *vb. impf.* knarren, *Cig.*

škrípčje, pelj, *f. pl.* eine alte, schlechte Weige, die Fiedel, *Jan.*

škrípčnica, *f.* die Fiedel, *C.*

škrípčniti, škrípčnem, *vb. pf.* einen knarrenden, knirschenden Laut von sich geben oder bewirken, *Cig.*

škrípčót, óta, *m.* das Knarren, *Mik.*; — daß Knirschen, *Mur., Cig., Jan.*

škrípčóta, *f.* = škrípót, *Mik.*

škrípčótec, tca, *m.* der Spitzwegerich (*plantago lanceolata*), *C.*

škrípčúati, am, *vb. impf.* knarren, knirschen, *C.*

škrjānčar, rja, *m.* der Verdenfänger, *Cig.*

škrjānčec, čca, *m.* = škrjanček, *Valj. (Rad).*

škrjānček, čka, *m. dem.* škrjanec; 1) die Verche; — 2) der Feld-, Rittersporn (*delphinium consolida*), *C.*

škrjānčji, *adj.* Verden-, *Cig.*

škrjānec, nca, *m.* die Verche (*alauda*); rajši danes pečenega škrjanca, ko jutri kokoš, *Npreg.-Jan. (Slovn.)*; poljski š. die Feldverche (*a. arvensis*), blatni ali čopasti š., die Haubenverche (*a. cristata*), laški š. die Kalanderverche (*a. calandra*), *Cig., Frey. (F.)*.

škrjānka, *f.* daß Verdenweibchen, *Cig.*

škrjānski, *adj.* Verden-, *Cig., Jan.*

škršl, la, *m.* = oskrd, oskrd, *Cig., Dol., Št.*; — prim. škrv.

škršl, li, *f.* = skrl, skril, *Cig., Jan., C., Ip.-Mik., Gor., BIKr.*

škršla, *f.* = skrl *f.*, *BIKr.*

škrlát, *m.* 1) der Scharlach, der Purpur; na škrlát barvati, purpurroth färben, *Cig.*; — 2) eine Art feines rothes Tuch.

škrlátar, rja, *m.* der Purpurverkäufer, *Cig.*

škrlátast, *adj.* scharlachroth, purpurn, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.)*; do začetka tega stol-lerja so po Dolenskem nosili škrlátaste sukniče in oprsnike, *Levt. (Rok.)*.

škrlátan, tna, *adj.* Scharlach-, Purpur-; pur-purn.

škrlática, *f.* der Scharlach, daß Scharlachfieber, *nk.*

škrlátin, *m.* = škrlátan oprsник, *Cig.*

škrlátinka, *f.* 1) die Schildlaus (*coccus*), *Cig.*; — 2) der Scharlach, daß Scharlachfieber, *Polj., nk.*

škrlátiti, átim, *vb. impf.* mit Purpur färben, *Cig.*

škrlátlnica, *f.* 1) daß Purpurkleid, *V.-Cig.*; — 2) die Schildlaus (*coccus*), *Jan., Sol.*

škrlátnik, *m.* 1) der Purpurmantel, *Cig.*; — 2) der Purpurchut, *V.-Cig.*; — 3) die Pur-

purpurnede (*purpura*), *Erj. (Z.)*; — 4) der Purpurmantel, *Cig.*

škratlnína, *f.* die Purpurröthe, *Jan. (H.)*.

škrátovec, vca, *m.* = skrlatnik 3), *Jan.*

škratovína, *f.* der Purpurstoff, *Cig., Jan.*

1. **škrłec**, lca, *m.* 1) die Klemme, *C.*; — ein am Ende gepaltener Stab, damit Steine zu werfen, *C., vzhŠt.*; — der Wächstlemmer, *vzhŠt.*; — 2) der Pipenhahn, *C.*; (prim. škrnek).

2. **škrłec**, lca, *m.* *Mur.*, pogl. škrłjec.

škrłeti, im, *vb. impf.* zirpen, *Valj. (Rad)*; zwischern, *Z.*; — prim. šerleti.

škrłinkati, am, *vb. impf.* knirschen, *Savinska dol.*

škrłiti, im, *vb. impf.* knemmen, in eine Spalte zwingen, *C.*

škrłlj, *m.* = škrjanec, *Črnče (Goriš.)*; — die Steindrossel (*turdus saxatilis*), *C., Frey. (F.)*.

škrłjad, *f. coll.* die Fischhollen, *C.*

škrłjak, *m.* der Hut, *C., Prip.-Mik., kajk.-Valj. (Rad)*, *vzhŠt., BIKr.*

škrłjec, ljca, *m.* = škrłjec, škrjanec, *Mur., C., Erj. (Z.)*.

škrłjevq, *n.* eine Krankheit: secundäre Syphi-lis, *Notr.-Cig.*; — tudi hs.

škrłjica, *f.* = škrjanec, *Ip., Kras-Erj. (Torb.)*.

škrłjič, *m.* = škrłjič, škrjanec, *C.*

škrłjiv, iva, *adj.* 1) spröde, brüchig, *C.*; — 2) farg, *Jan (H.)*; — prim. škrłjiv.

škrłup, *m.* = škralup, skorlup, *BIKr. - M., Mik.*

škrłúpa, *f.* die Kruste, *C.*

škrłúpast, *adj.* krustenartig, krustig, *C.*

škrłúpnat, *adj.* krustig, *Dol.*

škrłúpniti, ópnem, *vb. pf.* sich mit einer Kruste überziehen, *Cig.*

škrłnec, nca, *m.* 1) = pipec, malovreden otrošji nož, *Podkrncj - Erj. (Torb.)*; — 2) die Schraube, *vzhŠt.*

škrłnec, nka, *m.* der Wirbel an der Geige, *C.*

škrłněti, im, *vb. impf.* freischen (v. Fetti), *Cig.*

škrłněvza, *f.* = slab, nenabrušen nož, *Polj.*

škrłněvzati, am, *vb. impf.* = s škrnevzo rezati, *Polj.*; — jchuiseln, *Polj.*

1. **škrłniti**, škrłnem, *vb. pf.* 1) einen knarrenden Laut hören lassen, *Dict., M.*; = škrípčniti, *Svet. (Rok.)*; — 2) škrnila sva, wir sprachen ein vertrautes Wort miteinander, *V.-Cig.*

2. **škrłniti**, škrłnem, *vb. pf.* zusetzen, *Ravn.-Cig.*

škrłjáti, ám, *vb. impf.* knirschen, knurren, *V.-Cig.*; — nagen, knistern (v. d. Maus), *Cig., M., GBirda, Črnče (Goriš.)*; = z nožem „škrncem“ rezati, *Podkrncj-Erj. (Torb.)*; — (pren.) kak umotvor š. (= obirati, befrüchten), *Glas.*

škrłjāvcati, am, *vb. impf.* = škrnevzati, *Notr.*

škrłjāvec, vca, *m.* 1) der Geizhals, der Hitz, *Jan.*; — 2) der Reiber (zum Verschleßen der Fenster), *vzhŠt.*

škrłjāvka, *f.* daß Nagelhier, *Cig.*

škrłjāvcati, am, *vb. impf.* nagen, *Gor.*

škrłôb, *m.* = skrob, *C., Tuš. (B.)*.

škróbátati, am. vb. *impf.* 1) = škrobotati, C.; — 2) krabbeln, *Jan.*

škróbati, am. vb. *impf.* fragen, C.; hörbar nagen (von der Maus), *Lašče-Lerst. (Rok.)*.

škróbec, bea, m. = skorocel. die Schafgarbe (*achillea millefolium*), C.

škróbíti, im. vb. *impf.* = skrobíti, C.

škróbijáti, ám. vb. *impf.* hörbar nagen (von der Maus), *Lašče-Lerst. (Rok.)*.

škróbôt, m. = skrobot. die Waldrebe, C.: — das Nirtentäschel (*capsella bursa pastoris*), C.

škróbótáti, otám. óžem. vb. *impf.* schavern, flappern, rauschen, C.: zrnje v škatli škroboče, *južšt.*; dež škroboče, *Let.*; — pogl. škrobotati.

škróbótec, tea, m. der Klappertopf (*rhinanthus*), *Cig.*; — das Nirtentäschel (*capsella bursa pastoris*), C.

škróbótelj, tlia, m. das Nirtentäschel (*capsella bursa pastoris*), C.

škróbôti, f. pl. alteš Gerümpel, C.

škróbotika, f. der Schlotterapfel, C.

škróbotína, f. = srobotina, C.

škrócelj, clja, m. = skorocel. die Schafgarbe, C.

škróčič, m. = škrocelj, skorocel, C.

škrófiti, im, vb. *impf.* pogl. škropiti.

škrókôt, óta, m. = škrocelj, skorocel, *Josch.*

škróniti, škrónem, vb. *pf.* = škropniti: kaplja škrone, C.

škróp, škrópa, m. das Spritzen: kopel na škrop, das Douchebad, *južšt.*

škrópec, pca, m. 1) der Tropfen, C.; — 2) der Spritz-, Strich-, Windregen, *Ist.-Cig., M. C., ZgD.*; — einzelne Regentropfen, *Cig.*; — der Sturmregen, *Strek.*

škrópitén, lna, adj. Spritz-: škropilna kopel. das Douchebad, *Jan.*

škrópitnica, f. 1) die Spritzanne: — 2) der Sprengwedel, *St., Notr.*; — 3) = kropilnica, der Weihwasserfessel, C.

škrópitnik, m. 1) der Sprengwedel, *Cig., Jan.*; C.: — 2) = kropilnica, der Weihwasserfessel, *Mur.*

škrópitnjak, m. der Weihwasserfessel, *Mur.*

škrópitlo, n. 1) = kropilo, der Sprengwedel, *Mur., Cig., Jan.*; — 2) die Sprengfanne, *Cig., Jan.*; — 3) die Douche, *Cig.*

škrópití, im, vb. *impf.* spritzen, bespritzen, besprengen: po vrtu rože š.; — pero škropi. die Feder spritzt; — (dež) škropi. es tröpfelt.

škrópivec, vca, m. der Spritzer, der Bespritzer.

škrópljénje, n. das Spritzen, das Besprengen.

škrópniti, škrópnem. vb. *pf.* spritzen, C.

škróptáti, ám. vb. *impf.* spritzen, C.

škróvada, f. der Hornflee (*lotus corniculatus*). *Cig., Jan., Medv. (Rok.)*.

škrpēc, pca, m. = skripec, *Cig., Jan., Valj. (Rad), Gor., Dol., BlKr.*

škrpēlj, f. = kamenita tla, *BlKr.-DSv.*

škrpēt, m. 1) der Pantoffel, *Cig., Jan., BlKr.*; — pl. škrpeti = stari, slabi črevlji. *Cig.*; — 2) der Schuhflappen, C.; — prim. it. scarpetta, kleiner Schuh.

škrpētec, tea, m. dem. škrpet: der Schuhflappen, C.

škrpētclj, tlia (clina). m. 1) der Pantoffel, *BlKr.*; — 2) der Schuhflappen, C.; — prim. škrpet.

škrít, škíta, m. das Gerüge, *Cig.*

škrít, škíta, adj. farg: š. bití z dokazi. mit Beweisen fargen, *LjZv.*

škíta, f. die Scharte, die Reibe, *V.-Cig., Jan.*

škítálg, n. 1) die Knarre, *Jan.*; — 2) = slab nož. *Zora*; — 3) der Krügler, *Cig.*

škrítanje, n. das Knistern, das Knirchen, das Knarren.

škrítar, ría, m. das Niedermeißer zum Abfeilen des Glasez, *V.-Cig.*

škrítáriti, árim. vb. *impf.* = škrítati 2). fargen: š. z odobravanjem novih davkov. *SIN.*

škrítati, am. vb. *impf.* 1) knirchen: z zobmi š.; — fragen: z nožem po krozniku š., *Dol.*; frigelu, *V.-Cig.*; — mit einem stumpfen Werkzeug schneidend ein knirschendes Geräusch hervorbringen, *Mur.*; *vžšt.*: kaj s tem pipecem zmerom škítaš! *južšt.*; miši škítajo (kadar glodajo), *južšt.*; — mit dem Fingern raseln, *Njes.-Cig.*; — knarren: kola škítajo. *Glas.*; — knirchen v. hiedendem Metall, *Cig., M.*; — schirten (v. Wägelu), C.: ščinkavec škíta, *Cig.*; — 2) knirchen, *Cig., Jan.*; — ichartig machen: š. kose po kamenju in krtninah. *Ahac.*; — (Glasi) scheiben abfeilen, abfeiern, *V.-Cig.*; — nagen, *Jan.*; — schneideln, *Jan., C., Zora*; — 3) geizen, fargen, *M., C.*; š. v dovoljvanju stroškov, *SIN.*

škrítav, adj. knirschig, geizig, C.

škrítavec, vca, m. 1) Floek, kateri škíta. *Mur.*: der Krügler, *Cig.*; — 2) der Schmitzler, *Zora*; — 3) der Knicker, C.

škrítávka, f. die Handraische, *Hrušica (Ist.-Erj. Torb.)*.

škrítavost, f. der Geiz, C.

škrítež, m. der Geizhals, *vžšt.*

škrúina, f. das Abchnittel, *Lašče-Lerst. (Rok.)*; — š. kruha. ein Schnittchen Brot, C.

škrínast, adj. schartig, *Lerst. (Rok.)*.

škrúniti, ánim, vb. *impf.* schneideln, *Lašče-Lerst. (Rok.)*.

škrúljánje, n. 1) das Schmeißen, *vžšt.*; — 2) die Knauererei, *ogr.-Valj. Rad.*

škrúljáti, ám. vb. *impf.* 1) schneideln, *Jan., Glas., Zora.*; *vžšt.*; zlato š., *Trst. Glas.*; — (Glasi) scheiben abfeiern, *V.-Cig.*; — 2) fargen, *Jan., vžšt.*

škrúljáv, áva, adj. knauerig, farg, *Jan., C., Let.*

škrúljávec, vca, m. 1) der Schmitzler, *Jan.*; — 2) der Geizhals, der Knicker, *Jan., C., Zora.*; *vžšt.-Glas.*

škrúljávka, f. die Knauerin, die Knarre, *Jan.*

škrúljávost, f. die Knauererei, der Geiz, C.

škrúljív, íva, adj. knauerisch, geizig, *Jan., C.*

škrúljívce, vca, m. der Knauer, der Geizhals, *Jan., Volk.-M.*

škrúniti, škrúnem, vb. *pf.* ein knarrendes, knirschendes Geräusch hören lassen: kliuč škrúne. *Gor. (Let.)*; ekstirren (3. B. vom Zporid), *Cig.*

škřv, ř, *f.*, *Valj. (Rad)*, pogl. oskrd; prim. škřl, *m.*

škrvánta, *f.* = školba: vode je bilo (po nevihti) v vsaki škrvanti dosti nabrane, *Zv.*

škržōbica, *f.* der Kainzofhl (lampsana), *C.*; — nam. škrbozobica (?), *C.*; prim. škrbinka.

škržābec, *bca, m.* = skržabec, die Fleder=manš, *Mur., C., Glas., vzhŠt.*

škržāt, āta, *m.* = skržat, *M., Goriš.*

škržēn, žna, *adj.* Kiemer-, *Jan., C.*

škudēla, *f.* = skodela, die Schüssel, *C.*; — die Schale (an der Wage), *Dalm.-Valj. (Rad).*

škúfa, *f.* 1) die Mütze (zaničlj.), *Lašče-Levst. (Rok.), Ig (Dol.);* — 2) der Tannenzapfen, *C.*; — prim. it. cuffa, Haube, *Levst. (Rok.).*

škūfca, *f., Trub., Dalm.,* pogl. škofica.

škūfka, *f.* 1) der Gipfel, *C.*; — 2) der Gall=apfel, *ogr.-C.*

škúla, *f.* 1) ploščnat kamen, *Notr.-Levst. (Rok.);* — 2) die Eisjochle, *C.*; — prim. 2. školja.

škūlj, *m.* nekaka luknja, *Erj. (Torb.);* — prim. 1. školja.

1. škúlja, *f.* daš Loch, *C.*: daš Erdloch, *Valj. (Rad);* prilezli so kakor murni iz svojih škulj, *LjZv.*

2. škúlja, *f.* der Steinplitter: zidarji, zida'oč zid, praznine mej večjimi kameni zatikajo s škuljami, *Goriška ok., Ip.-Erj. (Torb.).*

škúljust, *adj.* voll kleiner Steine, *Štek.*

škúlje, *n.* = malo kamenje po potu, *C.*; der Schotter, *Št.*

škūmpa, *f.* die Schelmerci, der Poffen, *C.*: der Verdruš, die Verlegenheit, die man jemandem bereitet, *Fr.-C.*; — prim. češ. škumpa, Verweis.

škūmpati, *am, vb. impf.* š. komu, jemandem einen Poffen spielen, ihm Verlegenheit bereiten, *C.*

škūmpav, *adj.* poffenhaft, *C.*

škūmpavec, *vca, m.* einer, der gerne jemandem einen Poffen spielt, der Boshafte, der Schelmische, *C.*

škūndra, *f.* eine Art Korb: iz leskovih viter spletena košara z dnom iz deščic, *Notr., Gor.*; — prim. lat. scutra, flache Schüssel, *Levst. (Rok.).*

škūndrica, *f. dem.* škundra; daš Rübchen, *Polj.*

škūrĥ, *m.* der Brachvogel (numenius arquatus), *Cig.*; = veliki š., *Frey. (F.);* mali š., der kleine Brachvogel (n. phaeopus), *Frey. (F.).*

škūrta, *f., Cerkljansko - Štek. (Let.),* pogl. skorič.

škvāra, *f.* 1) = skvara, daš Fettauge auf der Suppe, *Dol.-Cig., Jan., Mik.;* — 2) die Schwarte, *Jan.*; — prim. cvara.

škvārt, *m.* das Naturell, das Temperament, *Notr.-M., Slom.*: oče in sin enacega škvarta, *C.*; — der Schlag, die Sorte, *Cig.*; trmo le-tega škvarta imenuje prekleto trmo, *Jap. (Prid.);* nisi tacoga škvarta, da bi se zredil, *Polj.*; — die Race, *Ig (Dol.).*

škvartāti, *am, vb. impf.* 1) viertheilen, *C.*; — 2) lisico š., den Suchs pressen (škvertati), *Cig.*; — prim. it. squartare, viertheilen.

škvórec, *vca, m.* der Star (sturnus), *C., Z., Mik.*; — prim. 1. škorc.

škvřēti, *im, vb. impf.* = cvřēti, *C.*

šlabēder, *dra, m.* = slab, razhojen črevelj, der Laichschuh, die Schlappe, (šleb-) *Cig., Jan., C.*; — prim. šlapa.

šlabēdra, *f.* der Pantoffel, *C.*

šlabedrālo, *n.* der Laticher, (šlob-) *Cig.*

šlabēdrast, *adj.* laichfüßig, *Cig.*

šlabedrāti, *am, vb. impf.* laichen, *Cig.*

šlabedrāv, āva, *adj.* laichfüßig, *Cig.*

šlabēdrica, *f.* die Pantoffelblume (calceolaria), *Tuš. (B.).*

šlāfrnica, *f.* = zlafrnica, die Dhrreige, *Guts., Jsvkr.*

šlājen, jna, *m.* die Schleie (cyprinus tinca), *Cig., Frey. (F.);* — iz nem.

šlāpa, *f.* 1) der Schlappschuh, die Schlappe; — 2) psokva zanikarnemu, omahljivemu človeku, *Levst. (Rok.);* — der Töpel, *Jarn., Mur., Met.*; — iz nem.

šlapāti, ām, *vb. impf.* in Schlappen gehen, schlappen, *C., Z.*; š. po razhojenem blatu, *Sl.N.*; — iz nem.

šlāpniti, šlāpnem, *vb. pf.* schlappend treten, *C., Bes.*: vol je šlāpnil muhi na nogo, *Bes.*

šlapotāti, ām, *vb. impf.* schlappend gehen, *C.*

šlār, *m.* 1) ein Ropituch aus durchsichtigem Zeug, *Levst. (Rok.);* — 2) ein durchsichtiger Zeug, *Cig.*; — iz nem. Schleier.

šlārast, *adj.* aus durchsichtigem Zeug: peča, ruta šlarasta, *Levst. (Rok.), Zv.*

šlāt, *m.* die Befühlung: takega šlata je kakor sviila, eš fühlst sich so an wie Seide, *ogr.-Valj. (Rad).*

šlātati, šlātam, *vb. impf.* tasten, betasten; — prim. hlatai.

šlātavec, *vca, m.* der Taster, der Fühler, *Cig., Jan.*

šlātavka, *f.* die Tasterin, *Cig.*

šlebēder, *dra, m.* pogl. šlabeder.

1. šlěkati, *am, vb. impf.* fehlerhaft sprechen: besonders daš r nicht recht aussprechen können, *Lašče-Levst. (Rok.);* — (š statt s aussprechen, *Bikr.).*

2. šlěkati, *am, vb. impf.* = šlikati, *Ig (Dol.).*

šlekedrāti, ām, *vb. impf.* stammeln, beim Reden mit der Zunge anstoßen, *C., Dict.*; težko govorim ino šlekedram, *Jsvkr.*: daš r nicht recht aussprechen können, *Ig (Dol.);* — schnarren, rauschen, *V.-Cig.*

šlekedrāv, āva, *adj.* stammelfnd: šlekedravo govoriti = šlekedrati, *Dict.*

šlekedrāvec, *vca, m.* = človek, kateri šlekedra, *Dict.*; der Schnarrer, *Cig.*; — tudi: šlekēdravec, *Dict.*

šlěkniti, šlěknem, *vb. pf.* = šlikniti, *Ig (Dol.).*

šlēm, šlěma, *m.* 1) der Helm, *Jan., Cig. (T.), Jurč. (Tug.), Vrt., Vest.*; — 2) zarni šlem (neki morski polž), feuriger Ofen (cassis), *Erj. (Z.);* — stsl.

šlēmast, *adj.* helmförmig, *Jan.*

šlěn, šlěna, *m.* = udarec s šibo ali z bičem, der Schmiß, *Cig.*

šlěnek, nka, *m.* der Schmiß, *Cig., Jan.*

šléniti, šlénem, *vb. pf.* schmalzen, *Mik.*; — = s. šibo ali z bičem udariti, *Cig., Jan., Notr.-M., Polj.*; — prim. šlepati.

šlénji, *adj.* = poslednji, *Rož.-Kres.*

šlépati, šlépljem, -páti, pám, *vb. impf.* 1) mit den Fingern schmalzen, *Rib.-M.*; — 2) z dlanjo š., mit der flachen Hand schlagen, *C.*

šlepéder, dra, *m.* = šlabeder, schlechter Schtappschuh, *Dol.*

šlépnati, šlépnem, *vb. pf.* 1) mit den Fingern schmalzen, *Z.*; — 2) ins Gesicht schlagen, *C.*

šléta, *f.* die Gewohnheit, eine individuelle Eigenthümlichkeit, *C., Z., BIKr.*; ima tako šleto, *BIKr.*; kakove šlete je ta konj? *BIKr.-Let.*

1. **šléva**, *f.* der Speichel, der Geißer, *C., Z.*; — prim. it. saliva, *Štek.(Let.)*.

2. **šléva**, *f.* 1) ein feiger, charakterschwacher, widerstandslöser Mensch, die Memme; — 2) eine dumme, tölpelhafte Person, *Cig., Jan., M., Jurč., BIKr.-Let.*; — (prim. švabskonem. schlew, schlewig, lau, kraftlos, matt, *Levst.[Rok.]?*)

3. **šléva**, *f.* einer, der sich nie satt trinken kann, *Štek.*; — pogl. zleva.

šléváč, *m.* = 2. šleva 2, neumen človek, *Bes.*

šléváríti, árim, *vb. impf.* = šlevasto (trág) gororit ali delati, *Zora.*

1. **šlévast**, *adj.* voll Geißer, mit Speichel um den Mund, *Mur., Idríja.*

2. **šlévast**, *adj.* 1) feig, trág, *C.*; š. k dobremu, *C.*; — 2) blödsinnig, schwachsinzig, *Cig.*

šlévež, *m.* = 2. šleva 2), der Dummkopf, der Tölpel, *Cig., Bes.*

šlévica, *f. dem. ad.* šleva.

1. **šléviti**, im, *vb. impf.* jo reden, daš der Speichel über die Lippen herabfließt, *Mur.*; — š. se = tako gnati se, da se prikazujejo šleve (sline) na ustnih, *Temljine (Tolm.)-Štek.(Let.)*.

2. **šléviti**, im, *vb. impf.* 1) = vesti se kakor šleva: ohne Zweck herumschleichen oder sich zu schaffen machen, *Cig., M., C., BIKr.*; kod si šlevil vso noč? *Gor.*; kaj šleviš tam po grmovju? *BIKr.-Let.*; — = mečkati, unschützig sein, lavieren, *Cig.*; — š. se, sich wichtig machen wollen, ohne es zu können, *Levst.(Rok.)*; — sich tölpelhaft stellen, *Z.*; — 2) daš š nicht recht ausdrücken, *C.*; (prim. šlekati).

3. **šléviti**, im, *vb. impf.* faufen, *C., Jap.(Prid.)*; — pogl. zleviti.

šlévkast, *adj.* dummerlich, *Cig.*

šléza, *f.* Trub.; pogl. Meza.

šlígati, am, *vb. impf.* = šlikati, peitschen, *St.-Z.*; kobila z repom šliga, *Npes.-Vrač.*

šlígniti, šlígnem, *vb. pf.* = šlikniti, mit der Peitsche oder Ruthe schlagen, *C.*

šlíkati, am, *vb. impf.* peitschen, *Cig., M.*

šlíkniti, šlíknem, *vb. pf.* mit der Peitsche schlagen, *Cig., M.*

šljúta, *f.* eine tändelnde, erfolglos beschäftigte Person, *C.*

šljútati, am, *vb. impf.* langsam, schleichend gehen, langsam und erfolglos arbeiten, *C.*

šljútav, *adj.* tändelnd, erfolglos arbeitend, *C.*

šljútavec, vca, *m.* = šljútav človek, *C.*

šlobed- išči pod: šlabed-

šmán, *adv.* etiva, vielleicht, *Kras-Mik.*; — prim. zahman, zaman, *Mik.*

šmarčeváti, űjem, *vb. impf.* na sv. Martina dan se gostiti, *C.*

šmáreica, *f.* sv. Martina dan, *Jan., Rož.-Kres.*

šmáren, rna, *m.* = šmarni dan (praznik), der Frauentag; veliki, mali š., der Groß-, Klein-Frauentag, *Kr.*; — prim. šmarni.

šmargética, *f.* neka trava po vinogradih, *C.*; neko jabolko, *C.*; neka zgodnja hruška, *C.*

šmárijni, *adj.* pogl. šmaren.

šmarjétnica, *f.* neka hruška, *C.*

šmárneec, rneca (renca), *m.* = pajek s šmarnim križem na hrbtu, *Glas.*

šmárni, *adj.* = sv. Marije, Marien-; šmarni dan, praznik, *Cig., Jan.*; š. tolar, šmarna petica (srbnjaki s podobno Matere božje); š. križ, neko zvezdje, *Dol.-M.*; — šmarna detelja, die Stormweide (coronilla), *Jan., Medv.(Rok.)*; — šmarna meta, die Marienmünze (tanacetum balsamita), *Cig.*; — šmarno jabolko, der Marienapfel, *Cig.*; — šmarni križ, die Kreuzwurz (senecio), *Cig.*; — (šmarjni, *Jurč., Levst.[Zb. sp.]*); (iz: šmarjin).

šmárnica, *f.* 1) der Hausrotzschwanz (sylvia tithys), *C., Frey.(F.), Erj.(Z.)*; — = tašéica, daš Rothstehchen (sylvia rubecula), *Cig., Hip.(Orb.), Frey.(F.)*; — 2) daš Waiglöschchen (convallaria majalis); — 3) *pl.* šmarnice, die Maianacht.

šmélj, *m.* = čmelj, čmrlj, *Jarn., Mik.*

šméne, šménca, *m.* = šent, šment.

šménčan, *adj.* = šentan; Oh, šmencano dekle, *Npes.-Kres.*

šmènt, šmènta, *m.* = zlomek: šment in plent! Teufel! *C.*

šmèntan, *adj.* = šentan.

šmèntrga, *f.* teuflisches Ding, *SIGor.-C., Z.*

šmiga, *f.* der Hupps, die Zier, *C.*; — der Schein: za šmigo kaj storiti, *C., Z.*

1. **šmigati**, am, *vb. impf.* aufpuzen, zieren, *C., Z.*

2. **šmigati**, šmigam, *vb. impf.* hinfen, *Hal.*

šmigav, *adj.* wankend (v. den Füßen), *Hal.-C.*

šmigavec, vca, *m.* die Primel (primula veris), *C.*

šmigljáv, áva, *adj.* = šmigav, *Hal.-C.*

šmihéšénik, *m.* der Monat September, *C.*

šmrkati, šmrkam, *vb. impf.* = smrkati, *C.*

šmrkávs, *m.* ein Kraut, *C.*; = ščavje, der Sauerampfer (rumex), *Notr.-Valj.(Rad.)*

šmrkélj, klja, *m.* = smrkelj, *Habd.-Mik., C.*

šmrkolín, *m.* = smrkolin, *BIKr.*

šnóbec, bca, *m.* = daš Maul (prim. bav. schnappen f.), *Levst.(Rok.)*.

šnóbrc, *m.* der Rajenstüber, *V.-Cig., Jan.*

šnóf, šnófa, *m.* die Pflie (Tabak).

šnófatí, am, *vb. impf.* schnupfen; — iz nem.

šnópati, am, *vb. impf.* = snofati, *Rož.-Kres.*

šóba, *f.* 1) die Lefze, die Lippe, *Cig., Jan., Mik., Štek.*; razpokane šobe imeti, *Idríja*;

— 2) ein Mund mit dicken, aufgeworfenen Lippen, die Warstlippen, ein schmauzenartiges Maul, das Dickmaul; šobo napeti, anfangen zu maulen, zu schmaulen, zu prohen; tudi = usta na jok zbrati, *Lašče-Erj.* (Torb.); šobo drži, er proht; = šobo nosi, Z.; = šobo dela, Gor.; — 3) die Mündung, der Schnabel eines Gefäßes, Gor., *Ig* (Dol.); latvica s šobo, Z.; — 4) der vorstehende Rand an den Schuhen, Cig.; — 5) das Glättholz, das Putzholz der Schuster, V.-Cig.; — les, ki si ga črevljar dene na koleno ter vrhu tega lesa usnje, a vrhu usnja potezni jermen (kneftro), *Lašče-Erj.* (Torb.); — 6) das Handleder der Schuster, Z., *vzh.Št.*; — prim. šoba.

šobáčiti se, áčim se, vb. impf. = usta na jok zbirati (prezirljivo), *Rihenberk-Erj.* (Torb.).

šóbast, adj. 1) dicklippig, mit vorstehenden Lippen, dickmäulig, Cig., *Lašče-Erj.* (Torb.); — 2) šobasto se drži, er proht, Polj.

šobát, áta, adj. dicklippig, dickmäulig, Cig.

šóbec, bca, m. ein Mensch mit dicken, aufgeworfenen Lippen, M., Z.; — tudi = človek, ki rad šobo nopenja, Gor.

šóbiti se, im se, vb. impf. die Lippen aufwerfen, M.; — = usta na jok zbirati, *Rihenberk-Erj.* (Torb.), *Štek.*; — das Maul hängen, schmollen, Cig.

šóga, f. = šoja 1), Cig., Jan., M., *Frey.* (F.).

šohátí, ám, vb. impf. raufchen, Jan.; š. po listju, Fr.-C.

šója, f. 1) der Eichelhäher (garrulus glandarius); (die Elster, *Dalm.-Valj.* [Rad]); — 2) kozje ime, *Krn-Erj.* (Torb.).

šójec, jca, m. neka ptica, *Lerst.* (Zb. sp.).

šójka, f. = šoja 1), *Mur.*, Cig., Jan.

1. šóla, f. = otok v človeški in konjski čeljusti, *Erj.* (Torb.); die Zahnfleischgewulst, Cig., M., C., Polj.; — pl. šole, neka konjska čeljustna bolezen, der Frosch, Cig.; — prim. skála.

2. šóla, f. die Schule; črna šola, die einstuige Pshijš, C.; hrup in vihra kakor v črni šoli, *LjZv.*; stare šole koga učiti, jemanden hart zur Rede stellen, *Dol.-Lerst.* (Rok.); enajsta šola: šaljivi pregovor o enajsti šoli na Vrhniku (ker je pred cesarjem Jožefom bilo do nove maše vsega vkupe dovolj) deset let učenja), *Lerst.* (Zb. sp. III. 296).

šólar, rja, m. = učenc.

šólarček, čka, m. dem. šolarec.

šólarec, rca, m. dem. solar, *Trub.*

šólarica, f. = učenka.

šólarški, adj. Schüller.

šólati, am, vb. impf. = v šoli učiti, Cig., Jan., C.; — študieren lassen, *Lašče-Lerst.* (Rok.); — š. se, die Schule besuchen, studieren.

šólec, lea, m. = učenc, V.-Cig., Jan., C.

šólen, lna, m. der Schuh; pos. der Weiber=schuh ohne Bindeschnüre, *Dol.-Lerst.* (Rok.); — prim. šolin.

šólin, m. der Schuh, *Dict.*, *Štek.*, *sólin*, *Valj.* (Rad); — prim. stvn. scuochlin, nem. Schuhlein, *Lerst.* (Rok.).

šólinec, nca, m. dem. šolin, *ogr.-Valj.* (Rad).

šólnič, m. = šolince, *Valj.* (Rad).

šólmáster, štra, m. der Schulmeister; (tudi: -mošter, -mešter); — iz nem.

šólnik, m. der Schulmann, Cig., Jan., nk.

šólnina, f. das Schulgeld, Cig., Jan., C., nk.

šólski, adj. Schul.

šólstvo, n. das Schutwejen, Cig., Jan., nk.

šóp, šópa, m. 1) der Busch, das Büschel: š. cvetlic, trave, slame, las, perja; — na šope, büschelweise; — die Quaste, Cig., Jan.; — 2) der Halbwaln am Dach, V.-Cig., C., Dol., *BlKr.-Lst.*; — 3) der Haufe, Z.; š. papirja premetavati, *Jurč.*; — prim. čop, nem. der Schopf.

1. šópá, f. = škopnik, *Mur.*, *Davj.-M.*, C., *vzh.Št.*

2. šópa, f. = šupa, die Remise, der Schoppen, *Lerst.* (Rok.); — iz nem.

šópast, adj. büschicht, büschelartig.

šópát, áta, adj. büschelig, Cig.

šópát, am, vb. impf. = perje obrati kaki živali: ptica, kokoš š., *BlKr.*; — š. se, sich man=sen: ptiči se šopajo, *BlKr.*; — prašica š. = zaklanemu, poparjenemu prašiču ščetine rvati, *Lašče-Lerst.* (Rok.); — prim. nem. entschuppen, *Lerst.* (Rok.).

šópátina, f. neka vinska trta, *Drenovec* (*vzh.Št.*), *Sv. Duh pri Krškem-Erj.* (Torb.), M., *Nov.*; die Weißdutte, *Trumm.*; rdeča š., rothter Weltfeuer, *Trumm.*

šópčič, iča, m. dem. šopek, Cv.

šópèk, pká, m. das Büschel, das Sträußlein: š. črešeni, cvetlic; tudi: šópek.

šópírec, rca, m. der Großhuer, C.

šópíren, rna, adj. 1) großhuerlich, prahlerisch, Cig., Jan.; — 2) büschlig, *Lerst.* (Rok.).

šópírítí, írim, vb. impf. (Haare, Federn) sträuben: perje, lase š., Cig., Jan.; — š. se, die Haare, Federn sträuben; kokoš, purman se šopiri; — (pren.) š. se, sich breit machen, groß thun, prahlen, sich stolz benehmen.

šópírjenje, n. das Sträuben (der Federn, Haare); — das Großthun.

šópírljív, adj. hoffärtig, puschüchtig, Jan.

šópírljívost, f. die Hoffart, die Puschücht, Cig., Jan.

šópírnež, m. der Puschüchtige, der Kleidernarr, Cig.

šópírnicá, f. die Kleidernarrin, die Puschdoche, Cig., Jan.

šópírnik, m. der Kleidernarr, der Zieraffe, Jan.

šópírnost, f. die Wichtigthnerei, Cig., Jan.; die Prachtücht, Jan.; die Prachtliebe, die Puschücht, Jan.

šópka, f. die Schopfweise, C.; — die Schopfhenne, Z.

šópcoma, adv. büschelweise, Cig.

šópnicá, f. die Latte am Rande des Strohdaches, an welche die Strohflechte gebunden wird, Z., M.

šópñjak, m. neko bajeslovno bitje, *Čb.-Valj.* (Rad).

šópoma, adv. büschelweise, *Šol.*, Z.

šópôt, óta, m. = ropot, *DSv.*

šopotáti, otám, óčem, *vb. impf.* = ropotati, *BKv.-DSv.*
šópraka, *f.* = špraka, suho brstje, suho vejevje, *BKv.*
šopúja, *f.* der Windhalum (agrostis spica venti), *Medv. (Rok.), C.*
 1. šóra, *f.* eine Fischreue von Stabholz, *V.-Cig.*
 2. šóra, *f.* eine thöhrliche Person, der Narr, *Gor.-M.*; — prim. tirolsko-nem. tschöre. Närru, *Štrek. (Arch.).*
šošnjánje, *n.* das Ehrenblajen, *ogr.-C., Mik.*
šošnjáti, *ám*, *vb. impf.* 1) durch die Nase reden, *Z.*; — 2) tauschen, *Z.*; — 3) in die Ehren lipeln, *ogr.-C.*; — prim. hohnjati.
šoštóti, otám, óčem, *vb. impf.* lipeln, žiščeln, *Zora-C.*
šóštar, *rja. m. 1)* der Schuiter; — 2) die Baummauze (pyrrhocoris apterus), *Erj. (Z.).*; — iz nem.
šóta, *f.* der Torf; šoto rezati: s šoto kuriti.
šotár, *rja. m.* der Torfstecher, *Cig., Jan.*
šotást, *adj.* torfig, *C.*
šóten, *tna. adj.* Torf.
šotišče, *n.* das Torflager, der Torgrund, *Cig., Jan.*
šotnát, *áta. adj.* torfig, *Cig., Jan.*
šotníca, *f.* die Torfede, *Cig., Jan.*
šótor, óra, *m. 1)* = šator, das Zelt; — 2) ein ungehächter Mensch, *Štrek.*
šotoráti se, *ám se*, *vb. impf.* sich ungehächet benehmen, *Štrek.*
šotorišče, *n.* = šatorišče, *Mur., Jan., C. nk.*
šotóriti, órim, *vb. impf.* = šatoriti, *Jan.*
šótovina, *f.* das Torfland, *Cig., Ig (Dol.).*
šótovje, *n.* = šotovina, *Cig.*
špága, *f.* der Spagat; — prim. it. spago.
špájk, *jka. m.* = špajka, *Cig., Jan., Strp.*
špájka, *f.* der Speik, der Waldrian (valeriana celtica), *Cig., Jan., C., Tuš. R., Medv. (Rok.), Josch.*; — divja š., der Stein-Waldrian (v. saxatilis), *Glas.*
špála, *f.* der Wurtpfeil, *Dol., jvžhŠt.*; — iz nem.; prim. špila.
špalír, *rja. m.* das Spalier.
špámpet, *m.* das Bettgestell, die Bettstatt; — prim. nem. „Spanbett.“
špán, *m. 1)* = tovariš, *Mik.*; — tovariš *n. pr.* v procesiji, *vžhŠt.*; — der Geliebte, *Mik., Npes.-Schein.*; — 2) der Haushälter, *ogr.-C.*; — 3) špana vleči = špano vleči, *Z., Dol.*; — tudi: špán, špána; — prim. nem. Gelpann.
špána, *f.* špano vleči, ein Spiel: die Mühle (Zwiefmühle) spielen; (nam. španjo vleči, *Valj.-Radl.*); prim. 2. trilja, 1. župan, županati).
špánati, *ám*, *vb. impf.* = špana (špano) vleči, *Z.*
španija, *f. 1)* das Liebesverhältnis, *C.*; — 2) die Daneshälterchaft: daj račun od svoje španije, *ogr.-C.*
špánja, *f.* = španova žena, *Valj. (Radl.).*
španjól, *m.* neka vinska trta: der Gutedel, *Cig., M., Notr.*; narezljani š., der gechnüßt blätterige Gutedel, *Z.*
španjúrka, *f.* neka črešnja, *kajk.-Valj. (Radl.).*
špánklja, *f.* = tovarišica, *vžhŠt.*; — prim. špan.

španovija, *f.* die Gemeinchaft: v španoviji imeti kako posestvo, kak obrt itd.: v španoviji krava erkne, *Npreg.-Valj. Radl.*; — prim. špan.
špárati, *ám*, *vb. impf.* ivaren; — iz nem.
špárga, *f.* der Spargel, *Guts., Cig., Jan.*
špárgast, *adj.* spargelartig, *Cig.*; — špárgasto zelen, spargelgrün, *Cig. (T.).*
špárgelj, glia, (geljna), *m.* der Spargel (asparagus).
špárgovec, vca, *m.* = spargovec, der Spargelstein, *Cig., Cig. (T.).*
špárkelj, klia, *m.* = parkelj, *vžhŠt.-C., Zora*; — prim. stsl. šparogъ = parkelj.
šparóbek, bka, *m.* nam. paróbek, *Cerkno-Štrek. (Let.).*
šparón, *m.* na pet in več oces rezana trta, die Bogenrebe, der Hebenbogen, *Cig., Vrtov. (Vin., Nov., jvžhŠt.).*
špégati, *ám*, *vb. impf.* iwähen; — iz nem.
špéglar, *ria. m.* die Schellente (anas clangula), *Frey. (F.).*
špéglavec, vca, *m.* = lisec, der Stieglitz, *Guts., Frey. (F.).*
špégli, *f. pl.* = naočniki; — iz nem.; prim. bav. gläserne augenspiegel, *Lerst. Rok.*
špéh, špéha, *m.* der Sped; — iz nem.
špéhár, *ria. m. 1)* der Spedhändler; — 2) = umazan, nečeden clovek; — 3) = slaninar 2), der Spedfäher, *Jan.*
špéhárček, čka, *m. dem.* špéhárec; — der Spedfäher, *Jan.*
špéhárica, *f.* die Spedhändlerin, *Cig.*
špéhást, ásta, *adj.* 1) spedartig, spedit; — teigig (v. Brot), *C.*; — 2) mit Fett beichmiert oder beichmigt; suknja vsa špéhasta.
špéhát, áta, *adj.* 1) viel Sped habend; š. prasec, *Lašče-Lerst. Rok.*; — 2) spedit, *Cig., Jan., C.*; — mit Sped beichmiert, *Cig.*
špéhát, áta, *adj.* spedit, *Mur.*
špéhómáth, *m.* = beač, kateri z malho hodi ter špéha beači, *Jurč.*
špéhómáthar, *rja. m.* = špéhómáth (špéhómáthar), *Lerst. (Rok.).*
špéhóv, *adj.* Sped; špéhova potica, salata, špéhovica, *f.* die Spedbirne, *Jan.*
špéhóvka, *f.* 1) špéhova koža, die Spedichwarte, *Cig.*; — 2) = špéhova potica, der Spedfuchsen, *Cig., Kr.*; — 3) die Spedbirne, *Cig., Jan., C., Kr.-Erj. (Torb.), Tolm., Št.*
špéhóvnica, *f.* die Spedbirne, *Dol.*
špéknárda, *f.* der Lavendel, *M.*; — pogl. špiknárda.
špéla, *f.* die Gottesanbeterin (mantis religiosa), *Goriška ok. - Erj. (Torb.), Štrek.*; — prim. Špela, Elisabeth.
špelide, *f. pl.* = temenice, Mündertopfichuppen, *Polj.*
špélovje, *n. coll.* Höhlen, *C., Valj. (Radl.);* — prim. špilla.
špélta, *f.* ein großes Zwaltnüß eines Holzblockes, *Cig., C., Kr.*; sv. Gal v pratiki špelto nosi, *Kr.*; — prim. bav. spelten, *f., Lerst. (Rok.).*
špelúd, *f.* die Schuppe, *Z.*; — der Holzspitzer, *Z.*; — prim. spelude.

špenāt, *m.* zarte Leinwand, *Guts.*; — iz furl., *Štrek.* (*Arch.*).

špenātov, *adj.* aus seiner Leinwand: špenatova srajca, *Npes.-K.*

špendelj, *dija* (deljna), *m.* der Spiffing, die Spindelpflaume, *C.*; — iz nem.

špendija, *f.* die Nahrung, *Trub., Daln., Krelj*; dajali so denarje zidarjem, in špendijo in pitje, *Daln.*; — prim. srlat. dispensa (dispensere), nem. Speiße, *Levst.* (*Rok.*).

špengelj, *glja*, *m.* = špendelj, *C.*

1. špéra, *f.* der Dachsparren, *C.*; — prim. nem. Spiere = Stange.

2. špéra, *f.* die Schuppe, *V. - Cig.*; — prim. nem. das Spier, eine kleine, zarte Spitze, etwas sehr Geringses, *C.*

špérati, *am, vb. impf.* = špere staviti, *C.*

šperon, *m.* = šparon, *C.*

špérovec, *vca, m.* der Dachsparren; — prim. 1. špera.

špica, *f.* 1) = konica, ost, die Spitze; — 2) die Nadspitze; — 3) *pl.* špice = Äpke, zobci; — iz nem.

špicelj, *clia* (celjna), *m.* 1) der Spiß (canis pomeranus), *Jan., Erj.* (*Z.*); — 2) neko jabolko, *C.*; — 3) der Aufpasser, der Denuciant; — iz nem.

špicon, *m.* die dünne Seite (Zinne) des Hammers, *V. - Cig.*

špiconast, *adj.* špiconasto kladivo, der Zimhammer, *V. - Cig.*

špičar, *rja, m.* neko jabolko: der Spißapfel, *C.*

špičast, *adj.* = šilast, koničast, osnat, spißig.

špičiti, špičim, *vb. impf.* ostriti, spißen.

špička, *f.* 1) das spißige Ende des Cies, *Gor.*; — 2) neka hruška, *C.*; — neko jabolko, *C.*

špičkar, *rja, m.* neko jabolko, *Kr.*

špičkati, *am, vb. impf.* ein Spiel mit den Dier-eiern spielen, indem sie mit dem spißen Ende aneinander geschlagen werden, *Gor.*

špičmiš, *m.* 1) = špičmoh, *Levst.* (*Rok.*); — 2) = gaščerica, *KrGora.*

špičmoh, *m.* die kleine Spißmans (sorex araneus), *Cig.*; — iz nem.

špijón, *m.* = ogleduh, der Spion.

špijónstvo, *n.* = ogledušvo, die Spionerei.

špik, špika, *m.* die Gebirgspiße, *Cig., Jan., Valj.* (*Rad.*); visoki špiki ob Triglavu, *Glas.*

špikelj, *klja, m.* = špik, *Cig.*; — prim. nem. Spichel, ein spißiges Ding.

špiknārda, *f.* die Narbe, die Wardenwurzel (spica nardi), *Cig., Jan., Jap.* (*Sv. p.*), *kajk. - Valj.* (*Rad.*).

špiknārden, *dna, adj.* špiknardno olje, das Lavendelöl, (špek-) *Jan., Vrto.* (*Km. k.*).

špila, *f.* der Wurfspeier, *Cig., Jan., Gor., Notr., Savinska dol.*; — eine lange hölzerne Nadel, *Mur.*; — prim. stvn. spillā, spinalā, spinila, *Mik.*

špilj, *m.* 1) die Felsenspiße, *Lašče-Levst.* (*Rok.*); — 2) špilji, scharfkantige Steine, *Z.*

špilja, *f.* die Berghöhle, die Grotte, *Cig., Jan., Cig.* (*T.*), *C., Mik., Trub., Kras-Erj.* (*Torb.*), *nk.*; iz špilje se prilazi lisjak, *LjZv.*; potikuje se po špiljah in jamah, *ZgD.*; (tucli:

špila, *Mik.*); — prim. hs. spila, spilja, gr. *σπηλιά, σπηλαιον, Mik.* (*Et.*).

špiljar, *rja, m.* der Höhlenbewohner, *Cig.*

špiljast, *adj.* höhlig, *Cig.*, špiljasti zemski značaj, *Zv.*; — höhlenförmig, *Jan.*

špiljevje, *n. coll.* Felsenspitzen, *Levst.* (*Rok.*); — zerklüftetes Gestein, das Geflütte, *Cig.*

špina, *f.* der Wurfspeier, *C., M., Dol., BlKr.*; — prim. it. spina, Dorn.

špināca, *f.* der Spinat; — prim. it. spinace.

špincelj, *clja, m.* neko rumeno jabolko, *C.*

špingelj, *glja, m.* = špendelj, špengelj, die Spindelpflaume, *C.*

špriniti, *im, vb. impf.* die Würste speiern, *Dol.*; — prim. spina.

1. špira, *f.* = 1. špera; vezane špire, das Bündelgarre, *Dol.*

2. špira, *f.* = 2. špera, die Schuppe, *Z.*

špirast, *adj.* schuppig: š. oklep, ein Schuppenpanzer, *Ravn.*

špirav, *adj.* = špirast: š. les, splitteriges Holz, *Z.* špirit, *m.* = spirit, der Spiritus.

špirovec, *vca, m.* = šperovec.

špišmiš, *m.* = špičmiš 1), *Cig.*

špitāl, *la, m.* bolnica, das Spital.

špitālar, *rja, m.* = špitalski otrok, *Lašče-Levst.* (*Rok.*); — prim. špitalski.

špitālan, *m.* der Spitalbewohner, *kajk. - Valj. - Rad.*

špitālnik, *m.* der Spitalgründer, *Cig.*

špitālski, *adj.* Spital-; špitālska hrana; š. otrok, ein Zindelkind, welches aus dem Zindelhaufe („Spital“) in eine Familie aufgenommen worden ist, *Lašče-Levst.* (*Rok.*).

šplahūta, *f.* eine Steinplatte (3. B. die Schiefer-tafel), (-juta) *ogr. - C.*

šplēvta, *f.* = skril ali kar je skrili podobno, *Temljine* (*Tolm.*) - *Štrek.* (*Let.*); — prim. špelta.

špógati, špógam, *vb. impf.* 1) gewöhnlich anwenden, zu gebrauchen pflegen, *Dict., Mur., Gor., Notr., Štrek., Rog. - Valj.* (*Rad.*), *nk.*; to besedo malokdaj špogamo, *Jap.* (*Prid.*); šege š. (beobachten), *Ravn.*; špoga si kavo, sie pflegt Kaffee zu trinken, *Notr.*; š. tobak, ein Tabakraucher sein, *Z.*; — 2) ziehen: drevje, živali š., *C.*; — 3) sparen, schonen, *SlGor. - C., Kor. - Mik.*; — prim. srvn. spulgen, nem. (dial.) sich spulgen = sich pflegen, *Mik.*

špōr, špōra, *m.* = ključanica, das Schlüssel, *ogr. - Valj.* (*Rad.*).

šporiš, *m.* *Valj.* (*Rad.*), *Medv.* (*Rok.*), *pagl.* sporiš.

šprānja, *f.* die Spalte, die Fuge; — prim. srvn. spranz, Spalte, *Levst.* (*Rok.*).

šprānjast, *adj.* voll Spalten oder Ritze.

šprānjica, *f. dem.* špranja; eine kleine Spalte.

šprēkla, *f.* eine Stange der Dachdecker, *Mur.*; — prim. prekla.

šprih, špriha, *m. coll.* Hasenschrot, *C., Valj.* (*Rad.*), *BlKr.*; — prim. šprihati.

šprihati, *am, vb. impf.* spritzen, *C.*; — iz nem.

šprihniti, šprihnem, *vb. pf.* spritzen (3. B. Wasser aus dem Munde), *C., Npes. - Vrač.*

špríkla, *f.* 1) = tenek kolček ali ozka desica: die Leiterprosse, *Cig.*; — der Vogelhauspriefel, *Valj. (Rad), Kr.*; — die Nadspeiche, *V.-Cig., Jan.*; — špríkla, die emporgangene Hölzer des Schjenjoches, *jrzhSt.*; — die Schiene, die Sohle bei Weibrüchen: nogo v špríkla dejati, *Cig., Z.*; — 2) der Hölzsplitter, *BKr.*; — 3) das Laufrett der Weber, *Cig., Gor.*; — prim. nem. Spreitel = Spriefel, *C.*

šprinca, *f.* der Sperber (astur [falco] nisus), *C., vrhSt.*; der Mäusegeier, na zapadu, *Mik.*; — tudi neki rdeč hrosteč, *Fr.-C.*; — prim. nem. (dial.) sprinz.

šprinclar, *rja, m.* = šprinca, der Sperber, *Frey. (F.).*

šprincija, *f.* eine Art Raubvogel, *Mik.*; — = postolka, *Z.*; — prim. šprinca.

špriži, *m. pl.* die Brustdrüse (bes. bei den Schweinen, Bröschen, „Briese“), *vrhSt.-C.*; — iz nem.

špünt, *m. pri* tesarjih taka zveza med lesom, da deske ali bruna segajo v utore, vsekane v stebre; na špünt delan svinjak, *C., Dol., St.*; — tudi: tak stebel z utori, *jrzhSt.*; — (die Nuth, *V.-Cig.*); — iz nem. Spund (istega pomena).

špüntati, *am, vb. impf.* = na špünt delati: dobro vkrup špüntane dile, *Vod. (Izb. sp.).*

špüntnik, *m.* der Nuthhobel, *M., C.*

špurati se, *am se, vb. impf.* = ne hoteti jesti (od strahu ali sramežljivosti): jej, jej! kaj se špuraš? (it. spaurirsi, in Furcht gerathen), *Lašče-Erj. (Torb.)*; — prim. spurav.

špurav, *adj.* heftelig, wählertich im Essen, *M., C., vrhSt., jrzhSt.*

špuriti se, *im se, vb. impf.* = špurati se, *M. šranga*, *f.* der Schraube, bes. der Zoll- oder Mauthschraube; — iz nem.

šratelj, *tija, m.* = škrat, *C., Dol.*

šrāv, *m.* die Schraube; — iz nem.

šrāv, *m.* = šrav.

šrec, *m.* = šranga, *Z., St.-Vec.*

štāb, *m.* višje vojaško poveljništvo, der Stab.

štabati, *am, vb. impf. BKr.-Let.*, pogl. štapati.

štāben, *bnā, adj.* Štabš-, *uk.*

štābla, *f.* = stopnica, die Staffel, die Stufe;

— iz nem. Staffel.

štābski, *adj.* Štabš-, *nk.*

štācija, *f.* postaja, die Station.

štacūn, *m.* = štacuna, *Mur., C., ogr.-Valj. (Rad).*

štacuna, *f.* der Kaufladen, das Verkaufsgewölbe; — prim. ben.-it. stazon, stazona, der Kaufladen, die Bude, bav. station, lat. statio, *Strek. (Arch.).*

štacunār, *rja, m.* der Inhaber eines Kaufgewölbes.

štacunarica, *f.* die Gewölbeinhaberin, *Jurč.*

štāfla, *f.* = štābla, *Cerkljansko-Strek. (Let.).*

štāfnica, *f.* = štābla, *Podgorjane-Strek. (Let.).*

štāgelj, *glja, m.* die Tenne, *kajk.-Valj. (Rad);* — prim. kor.-nem. stadl, die Scheune.

štákor, *rja, m. 1)* = podgana, die Ratte, *BKr., kajk.-Valj. (Rad);* — 2) die Epigamauß (sorex araneus), *Frey. (F.).*

štákorinjak, *m.* = podgansčak, der Rattenfuch, *C.*

štāla, *f.* = hlev, der Stall; — iz nem.

štānga, *f.* = drog, die Stange; — iz nem.

štānt, *štānta, m. 1)* = zakup, der „Bestand“, der Pacht; v š. vzeti, dati; v štāntu imeti; — 2) der Stand, die Bude eines Verkäufers auf dem Markte; — 3) der kozočla med dvema stebroma = okno, *Gor., Nočr.*; — iz nem.

štānten, *tna, adj.* Pacht-, *Cig.*

štāntnica, *f.* die Pächterin, *Cig.*

štāntnik, *m.* der Pächter.

štāntnina, *f.* der Pachtzins.

štānzica, *f. dem.* štānga: die Spille, *Dol.*; — die Stridnadel, *jrzhSt.*

štāpati, *am, vb. impf.* leise treten, schleichend gehen, *V.-Cig.*; kuga v temi štāpa. *C.*; — prim. bav. stapfen = treten, schreiten, *Lerst. (Rok.).*

štāpicati, *am, vb. impf.* kleinschrittig und fachte auftretend gehen, *Z.*; čudno so štāpicali tanki gosposiči po mestnih prostorih, *Glaz.*; — unruhig hin und her treten, *Z.*; — prim. štāpati.

štāpnja, *f. 1)* der Tritt (3. B. im Schnee), *C.*; — 2) die Stufe, *Cig., Jan., Gor.-Lerst. (Rok.);* — prim. štāpati.

štār, *m.* = lesena posodica, vedrica, kebel, *Plužna pri Bolcu-Erj. (Torb.);* — pogl. star.

štārec, *rea, m. 1)* na starec voziti, (lange Baumstämme) auf den zerlegten zwei Wagen theilen fahren und mittelst einer Stange lenken, *Lerst. (Rok.);* — 2) na štārec vreči (zabo), mittelst eines Hebels in die Höhe schnellen, *Lerst. (Rok.);* — prim. bav. starz, nem. Stetz.

štāta, *f.* = navada, razvada, *Dol.-Lerst. (Rok.), BKr., Gor.*; štāte mu ne ve, er kennt seine Gewohnheiten nicht, er weiß ihn nicht zu behandeln, *Nočr., Gor.*

štātljiv, *adj.* stetig: konj je š., *Dol., BKr.*; — iz nem.: prim. šketljiv.

štē, *adv.* = koli: kaj štē = kar koli (prim. hoteti), *vrhSt.-Mik.*

štēbāla, *f.* pogl. štibala.

štēdir, *rja, m.* = štedor, *Z., Ijub.*; (*f.*, *Cig.*).

štēditi, *im, vb. impf.* pogl. ščediti.

štēdōr, *rja, m.* der Wageballen, *Mik.*; — prim. štodira.

štēfan, *m.* großer irdener Krug, *vrhSt.-C.*; — eine große Pfanne, *Kr.*

štēfnjāti, *am, vb. impf.* schneffeln, hübern.

štēkar, *rja, m.* štekarij se zovejo oni Slovenci na vzhodnem Koroškem, ki govore: šteka, šta, što itd. namesu: tukaj, ta, to itd., *Kres I. 412.*

štékelj, *kija, m. 1)* die Thürangel, *Cig., Jan., C., Lerst. (Rok.);* — 2) der Zapfen am Wellbaum (3. B. beim Mühlrade), *Cig., Frey. (Rok.), Dol., jrzhSt.*; — der Leitnagel im Humbe (mont.), *Cig.*; — 3) = osnik, der Achsennagel, *Dol.*; — 4) die Eisenspitze an einem Stod, *Dol.*; — 5) der Hanteln der

Schweine, *Gor.*; — 6) die Säulenspitze des Getreidefens (3. B. im Mehl), *Lašče-Lerst.* (*Rok.*); — prim. bav. stäckel, stecken, Gehstod mit einer eisernen Spitze, *Lerst.* (*Rok.*).

štekľjača, *f.* palica z močnim štekljem (žebliem) na koncu, kakršne imajo krošnjari, *C., Z., Rib.*

štekľjačar, *rja, m.* berač s štekljačo, *Z., Kr.*; — štekľjačarji, nekdanj neka posebna vrsta potepuhov, kakor rokovnjači, plaščarji, *Lerst.* (*Rok.*).

štekľjati, *am, vb. impf.* pšenico š., den Weizen spizen (ihm die Spitzen abschlagen), *Cig.*; zmlačeno pšenico (ali ječmen) še enkrat, kadar je slama že odpravljena, premlatiti, da se zrne iz luskin izuje, *Dol.*; ječmen tudi v stopah štekljajo, *Dol.*; — prim. štekelj 6).

štetnica, *f.* Koborid-*Erj.* (*Torb.*), pogl. zeh-telnica.

šteljo, *u.* die Zählvorrichtung, das Zählwerk, *Cig.* (*T.*), *DZ.*

štembih, *iha, m.* ein Brunnen, mit einem hohen Baumstamm eingefaßt, *Z., Svet.* (*Rok.*); — prim. štepih.

štempelj, *plja, m.* kolek, der Stempel.

štempeljski, *adj.* Stempel-; štempeljske pristojbine, Stempelgebühren, *DZ.*

štempih, *iha, m.* = štepih, *C.*

štempljati, *am, vb. impf.* štempeln.

štenge, *f. pl.* = stopnice; — iz nem. Stiege.

štenják, *m.* = kotlič, s katerim se zajema voda, kalalnik (prim. it. stagnata, zimneruer Wasserländer), *Komen na Krasu, Rihentberk-*Erj.** (*Torb.*).

štenje, *u.* 1) = šterje, daš Zählen; — 2) daš Zeien, *Cig., vzhŠt.*

štenća, *f.* die Mühe, *Dict., C.*; — prim. it. stento, Mühseligkeit.

štenćati, *am, vb. impf.* 1) sich abmühen, *M.*; š. ino delati, *Jsvkr.*; — 2) zaudern, zögern, säumen, *ogr.-Mik., C., BIKr.*; — = postavati, *BIKr.-Let.*; — prim. it. stentare, Mühe haben, zaudern, *Mik.* (*Et.*).

štepáti, *am, vb. impf.* trauen: temu človeku ni dosti š., *Gor.*; — pogl. šupati 2).

štepih, *iha, m.* der Schöpf-, Zieh- oder Pumpbrunnen, *Guts., Mur., Cig., Mik., Št.*; — prim. štembih in bav. stebih, Padfajß, *Mik.* (*Et.*).

štera, *f.* daš Arbeiten eines Handwerkers in einem fremden Hause gegen Kost und Tagelohn, bei. daš Nähen; v štero iti, *Gor.*; krojač ga je gonil s seboj po šterah, *Vrt.*; — prim. bav. auf die stór gehen, *Mik.* (*Et.*).

1. štere, šterca, *m.* šterca voditi = na štarec voziti, *vzhŠt.*; — prim. štarec.

2. štere, šterca, *m.* = berač, *Mur., Cig., vzhŠt.*; zdaj že vsak š. kadi, *Slom.*; — prim. nem. Sterzer = Müßiggänger, *Mik.* (*Et.*).

šterečar, *rja, m.* der Müßiggänger, *Gor.*; der Waqabund, *Meg.*; — prim. 2. šterc.

šterčiti, *im, vb. impf.* = na šterc voziti, *Fr.-C.*; — prim. 1. šterc.

šteri, *pron.* = kateri, *Ščav., ogr.-C.*

šterkinja, *f.* = beračica, *Št.-Cig., Jan.*; — prim. štere.

šterling, *m.* angleški denar, der Sterling.

1. šterna, *f.* der Ziehbrunnen, der Schöpfbrunnen; š. na vago, *Cig., Jan.*; š. na kolo, *SlGor.-C.*; — prim. gr. στέρνα, lat. cisterna, nem. Zisterne, *Mik.* (*Et.*).

2. šterna, *f.* weiß und rufh (oder schwarz) gefledte Kuh, *Zilj.-Jarn.* (*Rok.*).

šternast, *adj.* šternasta krava, = 2. šterna, *Polj.*

štetev, *tve, f.* die Zählung; — po stari štetvi, nach der alten Währung, *Svet.* (*Rok.*).

štéti, štéjem, *vb. impf.* 1) zählen; — v osmih dneih, po vročitvi naloga štejoč (von der Einhäudigung des Auftrages gerechnet), *DZ.*; števén (= štet), *Dalm.*; dobrote komu š., jemaubem die ihm erwiesenen Wohlthaten vorwerfen, *Cig.*; — 2) anrechnen; šteti komu kaj v čast, v šramoto, v krivico, v hudodelstvo, zur Ehre, Schmach, Schuld, zum Verbrechen anrechnen; v čast si š., sich zur Ehre anrechnen; — 3) achten, auf jemanden halten: kdo ga šteje; *Šoška dol.-*Erj.** (*Torb.*); mož je močno števen, *GBrda.*; — dafür halten, meinen: oče so šteli, da je iz jutrove dezele, *Glas.*; — š. koga za kaj, jemanden für etwas halten; š. koga (za) srečnega; — š. se za kaj, sich für etwas halten; š. se (za) srečnega; — šteje se moje, uživa pa le on, man hält es für mein Eigenthum, den Nutzen aber hat nur er; — 4) lesen, *Mur., ogr., kajk.-Valj.* (*Rad.*), *vzhŠt.*; — prim. čreti.

štéti, štém, *vb. impf. ogr.-C.*, pogl. hoteti.

štétje, *u.* 1) daš Zählen; die Zählung; — 2) daš Zeien, *vzhŠt.-Vest.*

števce, *vca, m.* 1) der Zähler, *Cig.*; — der Zähler (math.), *V.-Cig., Cig.* (*T.*), *Cel.* (*Ar.*); — 2) der Leser, *Cig., C.*, *vzhŠt.*

števén, *vna, adj.* 1) Zahl-; števénno ime = števnik, *Jan.*; — 2) zählbar, *Jan.* (*H.*).

števénje, *u.* 1) daš Zählen, *Z., M., Vod.* (*Izb. sp.*); — die Rechnung, *C.*; to ni v števenju, to ne pride v števenje, *Polj.*; — 2) die Zahl, *Z., Trub., Krelj, Rog., Jsvkr.*; š. izvoljenih, *Kast., Skal.-Let.*; tvojih grehov je brez števenja, *Bas.*; dvanajst števenja, zwölf an der Zahl, *Vrt.*; — veliko na števenje, der Zahl nach viel, *Polj.*

številar, *rja, m.* der Rechner, *Cig.*

številka, *f.* die Rechnung, *Cig., Jan.*

številen, *ina, adj.* 1) Zahlen-, *Cig.* (*T.*); številno razmerje, daš Zahlenverhältnis, *Cel.* (*Ar.*); — numerisch, *Cig.* (*T.*); — 2) zahlreich, *V.-Cig., Jan., M., nk.*; — 3) = preštevén, zählbar, *Jan.* (*H.*).

številiti, *ilim, vb. impf.* mit Zahlen rechnen, *Cig., Jan., C.*

številka, *f.* 1) die Nummer, die Ziffer, *V.-Cig., Jan., C., Cel.* (*Ar.*), *nk.*; — 2) daš einzeln Stück: številke razpel so bile po gol-dinarju, *LjZv.*

številkoma, *adv.* mit Ziffern: š. postaviti, izraziti kaj, etwas bezeichnen, *Cig.* (*T.*); š. zaračuniti, *DZ.*

številkovānje, *n.* die Numeration, *Cel. (Ar.)*.
številkovāti, *ūjem, vb. impf.* numerieren, *Jan. (H.)*.

števīlnik, *m.* daš Zařhwort, *Jan., Cig. (T.)*,
Levst. (Sl. Sp.).

števīlo, *n.* die Zahl: malo. veliko š. ljudi: brez števila, ohne Zahl, unzählīg; vojakov brez števila; po števíu, der Zahl nach: — die Zahl (gramm.): edino, dvojno, množno š., die Ein-, Zwei-, Mehrzahl, *Jan. (Slovn.)*.

števīloslōvje, *n.* = števílstvo, die Zahlenlehre, *Jan. (H.)*.

števīlstvo, *n.* daš Zahlenſystem, *Cig. (T.)*; — die Zahlenlehre, die Rechenkunst, *Cig., Jan.*; — daš Rechnen, *C.*

štēvka, *f.* die Zāhlerin, *Cig.*

štēvnica, *f.* daš Zāhltrett, *Cig.*

štēvnik, *m.* 1) = števec, der Zāhler (math.), *Cig.*; — 2) = številnik, *Jan.*

šti, *interj.* = štu, *Z.*; (tako velevajo volu k sebi iti, *GBrda*).

štībāla, *f.* 1) der Rōhrenstiefel, *Gor., Notr.*; — 2) die Stiefelrōhre, *Cig.*: — izreka se nav. štibāla; prim. it. stivale, Stiefel.

štībālarski, *adj.* = štībale noseč, *Npes.-Kr.*

štībala, *f.* = steblo, der Stengel: pos. = krompirjevo steblo, *C., Gor., Ig (Dol.)*.

štibra, *f.* = davek, die Stener; prim. štivra.

štič, *interj.* = štik, štu, *GBrda*.

štīgijec, *gljeca, geljca, m.* = lisec, der Stieglig: — po nem.

štijo, *interj.* tako velevajo volu od sebe iti, *GBrda*.

štik, *interj.* tako govori volu kmet. ako ga naganja, da naj ritenski gre, *Gor.*; — prim. štu.

štikati, *am, vb. impf.* vola š., rücklings gehen heißen, *C., Gor.*; — prim. štik.

štikniti, *štiknem, vb. pf.* vola š., rücklings gehen heißen, *C., Z., Gor., Št.*; — prim. štik.

štīmānje, *n.* 1) daš Meinen, daš Dafürhalten, (*štīmanje*) *ogr.-Valj. (Rad)*; — 2) die Achtung, die Hochschätzung, *Mur., Rog.-Valj. (Rad)*; — 3) daš Lieben, daš Verliebsein.

štīmānost, *f.* die Hoffart, der Stolz, *Gor., Št.*

štīmāti, *ām, vb. impf.* 1) meinen, dafürhalten, *Mur., Krelj.* (*štīmati*) *ogr.-Valj. (Rad)*; — 2) ichāken, achten, *Mur., Jan.*; — š. se, stolz sein, *Guts., Cig., M., Št.*; š. se s čim, auf etwas stolz sein, *svzhŠt.*; — štīman. stolz, hoffärtig, *Gor., Št.*; — 3) lieben, gern haben: dekleta š.

štīnkati, *am, vb. impf.* = ščīnkati: zeba štīnka, *C.*

štīnkatāti, *etām, ččem, vb. impf.* = štīnkati, *C., Z.*

štīpēndij, *m.* = stipendij, daš Stipendium.

štīpēndija, *f.* = stipendij.

štīr, *m.* der Scorpion, *ogr.-C., Mik.*; — tudi stsl.

štīra, *f.* *Ijub.*, pogl. štēra.

štīrček, *čka, m.* štīrčki = četverčki. Vierlinge, *Mur., C.*

štīrdeset, *num.* nav. nam. štīrdeset.

štīredi, *num.* *Kor.*, nam. štīriredi.

štīrice, *f. pl.* = mařen vozīček na štīri kolesa za samotežno vožnjo, *Kamnik (Gor.)*.

štīridānski, *adj.* vierztāgig, *Mur., Jan.*

štīrideset, *num.* vierzig, *Alas., Levst. (Sl. Spr.)*, *nk.*; tudi: štīrdeset.

štīridesetdānski, *adj.* vierztāgig.

štīrideseten, *tna, adj.* zu vierzig gehōrend: od štīridesetnih let, von den vierziger Jahren her, *IjZv.*

štīridesetēr, *num.* vierzigertei.

štīridesetērēn, *rna, adj.* vierzigfach.

štīridesetērnat, *adj.* vierzigfach.

štīrideseti, *num.* der vierzigte.

štīridesetića, *f.* die Zahl vierzig.

štīridesetič, *adv.* vierzigtenš, zum vierzigstenmal.

štīridesetīna, *f.* daš Vierzigteil.

štīridesetīnk, *f.* daš Vierzigteil, *nk.*

štīridesetka, *f.* = štīridesetića. *Cig.*

štīridesetkrat, *adv.* vierzigmal.

štīridesetkraten, *tna, adj.* vierzigmalig.

štīridesetlētēn, *tna, adj.* vierztāgig.

štīridesetlētēnica, *f.* daš vierztāgige Jubilāum, *nk.*

štīridesetlētēnik, *m.* der Vierztāgige, *Jan. (H.)*.

štīridesetlētēnjāk, *m.* = štīridesetlētēnik, *Jan. (H.)*.

štīridesetnica, *f.* ein vierztāgiges Weib, *Cig.*

štīridesetnik, *m.* 1) ein vierztāgiger Mann, *V.-Cig., Jan.*; — 2) im J. 1840 gewachsener Wein, *V.-Cig.*

štīridnēven, *vna, adj.* vierztāgig.

štīriglāv, *glāva, adj.* vierfōpzig, *Mur.*

štīrigōšnica, *f.* daš Viergroichenstück, *V.-Cig.*

štīrigūbast, *adj.* vierfältig, *C.*

štīrikošēsen, *sna, adj.* vierwāderig, *Mur.*

štīrikrat, *adv.* viermal.

štīrikraten, *tna, adj.* viermalig.

štīrilētec, *tea, m.* ein vierjtāriges Kind, *Mur.*

štīrilētēn, *tna, adj.* vierjtārig.

štīrilētje, *n.* der Zeitraum von vier Jahren, *Jan.*

štīrimēsečēn, *čna, adj.* viermonatlich.

štīrinājst, *num.* vierzehn; (prim. devetnašt in izvedenke).

štīrinajstēr, *num.* vierzehnerlei.

štīrinajstērēn, *rna, adj.* vierzehnfach.

štīrinajstka, *f.* = štīrinajstca, *Cig.*

štīrinajstēnica, *f.* die Zahl vierzehn.

štīrinajstič, *adv.* vierzehntenš, zum vierzehntenmal.

štīrinajstīna, *f.* daš Vierzehntel.

štīrinajstīnka, *f.* daš Vierzehntel, *nk.*

štīrinajstka, *f.* = štīrinajstca, *Cig.*

štīrinajstēnica, *f.* der Vierzehner, *Mur.*

štīrinog, *nōga, adj.* = četveronog, *Javn.*

štīrinogāč, *m.* der Vierfüßler, *Jan. H.*

štīrinogāt, *āta, adj.* = četveronog, *Mur., Cig., Jan.*

štīrinogāv, *āva, adj.* *Trub.-Mik.*, pogl. štīrinogāt.

štīrinogēn, *zna, adj.* = štīrinog, *Mur., Cig., Jan.*

štīriodstōtēn, *tna, adj.* vierprocentig, *Cig., nk.*

štiriogelnik, *m.* das Biered, *Cig., Jan.*
 štirioglast, *adj.* = štirioglat, *Dalm.*
 štirioglát, *áta, adj.* vieredig.
 štiripáčen, *éna, adj.* vierjöflig, *Jan.*
 štíredí, *num.* = štírideset, (štíredí) *Guts.,*
 (štíredí) *Jan., (Slovni.), Rož.-Kres, Kor.*
 štírirob, *róba, adj.* vierfantig, *Jan.*
 štírirobát, *áta, adj.* vierfantig, *Mur., Cig.*
 štíristó, *num.* = štíri sto, vierhundert; (štíri-
 stotni, -ter, -teren, -krat itd., prim. stotni,
 stoter itd.).
 štíristotína, *f.* das Vierhundertstel, *Cig.*
 štíristofínka, *f.* das Vierhundertstel, *nk.*
 štíritisóč, *num.* = štíri tisíc, viertausend.
 štíritisóčeni, *éna, num.* der viertausendste, *Cig.,*
Jan.
 štíriivoglát, *áta, adj.* = štírioglat, vieredig.
 štíriivfsten, *tna, adj.* vierzeifig, *Cig., Jan.*
 štíriivrstičnica, *f.* ein vierzeifiges Liedchen,
Kres.
 štíriivrstnják, *m.* die vierzeifige Gerste, *Cig.*
 štírizlóžen, *žna, adj.* vierjöflig, *Jan., nk.*
 štírizób, *zóba, adj.* vierzählig, *Mur.;* — vier-
 zädig, *Mur.*
 štírizobát, *áta, adj.* = štírizob, *Mur.*
 štírizóbnica, *f.* = mlada žival, ki ima uže
 štíri zobe, *C.*
 štírják, *m.* 1) = kvadrat, das Quadrat, *Cig.,*
Jan., Nov.; — 2) das Viertelstärtnufasš
 (2¹/₂ Eimer haltend), *Volk.-M., vzhŠt.*
 štírjáski, *adj.* = kvadraten, Quadrats, *Cig.,*
Jan., nk.
 štírje, *m.* štíri, *f., n. num.* vier; — prim. čet-
 tirje.
 štírka, *f.* 1) = četverka, die Zahl vier, der Vierer,
Mur., Cig., Jan.; — 2) zwei Paar Ohren
 oder Pferde, *C.;* — 3) ein viertheiliges Klee-
 blatt, *Mur.;* — 4) = štírjak, ein 2¹/₂ Eimer
 haltendes Faß, *vzhŠt.*
 štírkati, *am, vb. impf.* zu vier Schlägen (zu
 vieren) dreschen o. hämmern, *vzhŠt.-Mik., Z.*
 štírklja, *f.* 1) der Vierer, *Cig.;* — 2) = štírka 4),
vzhŠt.
 štíropérka, *f.* = detelja s štírimi peresi, *Tem-
 ljine(Tolm.)-Štrek.(Let.).*
 štís, *interj.* tako velevajo volu k sebi iti,
BIKr.
 štívra, *f.* = davek; — prim. stvnem. štíura,
Steuer, Levst.(Rok.).
 štó, *pron.* nam. kdo, *ogr.-C.*
 štóčiti, štóčim, *vb. pf.* = stokniti, dregniti:
 otroka s kako rečo v oko š., *Dol.*
 štódir, írja, *m.* = štédira, *ŠGor.*
 štódira, *f.* die Schnellwage, *C.;* — prim. sto-
 dira.
 štógubec, *bca, m.* Lašče-Levst. (Rok.), pogl.
 šestogubec.
 štókalnik, *m.* 1) der Plumpstoch, mit welchem
 die Fischer die Fische ins Netz treiben, *V.-
 Cig.;* — 2) eine Art Stöpel: na koncu z
 železom okovan drog, s katerim hrano za
 svinje tolečo, *Kr.*
 štókaló, *n.* 1) = štókalnik 2), *Z.;* — 2) ein
 ungeschickter Mensch, *Lašče-Levst.(Rok.).*

štókati, štókam, *vb. impf.* mit einem Stoch
 oder einem ähulichen Dinge stoßen, stechen,
 stoßern, *M., C.;* s palico po gromovju š.,
južhŠt.; — s štókalnikom svinjam v pomi-
 njaku hrano štókajo, *Lašče-Levst.(Rok.);* —
 füberr: stoč povsod štókaš! *BIKr.;* — od
 nem. Stoch (?).
 štókavec, *vca, m.* der Pstol (oriolus galbula),
Zabče(Tolm.)-Erj.(Torb.).
 štókniiti, štóknem, *vb. pf.* stoßen, *Jan., Fr.-C.,*
Dol.; — prim. stókati.
 štókovilo, *n.* = štókaló 2), *Lašče-Levst.(Rok.).*
 štóla, *f.* del mašniške obleke, nadramnica,
 die Stola.
 štólnina, *f.* die Stollagebühr, *Jan., DZ.*
 štópicati, *am, vb. impf.* *BIKr., Gor.,* pogl.
 štápicati.
 štór, *m.* 1) der Baumstumpf, der Baumstoch;
 kaj bom tu stal, kakor hrastov štór! *Jurč.;*
 — der Krautstumpf, *Dict., Cig., Dol., Gor.;*
 — 2) der Zapfen von Nadelbäumen, *Poh.;*
 — 3) der Baumknorren, *Temljine(Tolm.)-
 Štrek.(Let.);* — 4) der Klumpen, *Mur.,*
Trst.(Vest.); — 5) eine angedöhölfte Birne,
južhŠt.; — 6) = skaf, das Schaff, *Koborid*
(Goriš.); — 7) psovka neokretnemu člo-
 veku, der Klog; — tudi: štór, štóra; —
 prim. bav. storren, Baumstumpf, *Mik.(Et.).*
 štóráča, *f.* = štórovka 1), *C.*
 štórast, *adj.* plump, floßig, ungeschickt.
 štóratí, štóram, *vb. impf.* = štókati, *Fr.-C.,*
južhŠt.
 štórbúlajast, *adj.* plump, roh, grob, ungeschickt,
V.-Cig., Ravn.; — prim. štrbalja.
 štórec, *rea, m. dem.* stor; 1) ein kleiner Baum-
 stumpf; — 2) = golida, *Tolm.*
 štórek, *rka, m. dem.* stor; 1) ein kleiner
 Baumstumpf; — 2) das Futteral, *Jan.*
 štórg, štórga, *m.* 1) ein alter, hohler Baum,
Valj.(Rad.); — 2) die Baumhöhle, *Valj.(Rad.).*
 štórja, *f.* eine ans Binßen, Bast, Stroh und
 dgl. geflochtene Matte oder Decke; — prim.
 lat. storea.
 štórjar, rja, *m.* der Mattenflechter, *Cig.*
 štórcplét, pléta, *m.* der Mattenflechter, *Cig.*
 štórcjica, *f.* dem. storja; eine kleine Matte.
 štórká, *f.* ein ungeschicktes Weib, *Mur.*
 štórklja, *f.* 1) der Storch (ciconia); — 2) die
 Küchenhabe, *Črniče(Goriš.);* — 3) psovka
 nerođni osebi; — tudi: Storkla, *Gor.*
 štórkljáč, *m.* ein ungeschickt einhergehender
 Mensch, *Lašče-Levst.(Rok.).*
 štórkljast, *adj.* ungeschickt, plump.
 štórkljáti, *ám, vb. impf.* ungeschickt einhergehen;
 v coklah š., *Npes.(Gor.)-Valj.(Rad.).*
 štórkljě, éta, *m.* = štórkljež, *Lašče-Levst.*
(Rok.).
 štórkljež, *m.* ein ungeschickter Mensch.
 štórkljín, *m.* = štórkljež, *Cig.*
 štórnica, *f.* = štórovka 1), *C.*
 štórovec, *vca, m.* die Zwergbohne, *C.*
 štóroviten, *tna, adj.* voll Baumstücke, *C.*
 štórovje, *n. coll.* die Baumstücke, *M., C.*
 štórovka, *f.* 1) rumena, užitna goba, *C.;* der
 Stochschwamm, *Mik.;* (štórvka), *Mur.;* —

— 2) der Storch, *Mur.*; — 3) ein plummes Weib, *Kr.-Valj.(Rad)*.

štórž, štórža, *m.* = storž, *Cig., Jan., C.*

štrákelj, klja, *m.* eine kleine Strähne, *Cig.*; š. kupilnega cvirna, *Lašče-Levst.(Rok)*; — ein abgeonderter Theil einer Strähne, *M.*; trije štrakli so cela štréna, *Z.*; — prim. nem. Strang tudi = Strähne, *dem. Straugel (?)*.

štráma, *f.* 1) der senkrechte Pfeiler am Schlitten, *V.-Cig., Rib.-M.*; — 2) der Tölpel, *C., M., Lašče-Levst.(Rok)*; — *vgl. strama.*

štrámast, *adj.* dumm, *Z.*

štrámati, *am, vb. impf.* trampeln, *Jan.*

štrámba, *f.* der Ungehefte, *C.*

štrámblja, *f.* der Purpurreiher (*ardea purpurea*), *Frey.(F.)*.

štrámlja, *f.* der Trampel, *Jan.*; der Tölpel, *M.*

štrámljast, *adj.* trampelig, *Jan.*; — tölpelhaft, *M., Gor.-Levst.(Rok)*.

štrámljati, *ám, vb. impf.* trampeln, *Jan.*; *po kamenju š., Bes.*; — prim. nem. trampeln.

štrámlje, éta, *m.* ein Tölpel, *Glas.*

štrbálja, *f.* ein schlechter Wald, *C.*; ein Wald mit dürrer Holz oder Krummholz, *Z.*

štrbáljast, *adj.* mit dürrer oder krummem Gehölz, *Z.*; štrbaljasta gošča ima redke veje, *C.*

štrbčnkati, *am, vb. impf.* klempern, klempern, *BKkr.*

štrbčncelj, clja, *m.* die Gierpflaume, die Rosz-pflaume, *Guts.-Cig., Jarn., Jan., C. Tuš.(R.)*, *Notr.*; — die Reine Claude, *Jarn.(Sadj.)*.

štrbčnk, *interj.* = štrbunk, *LjZv.*

štrbčnk, *interj.* plumpš! (beim Fall in eine Flüssigkeit).

štrbčnkati, *am, vb. impf. ad* štrbčnkati.

štrbčnkati, šnkem, *vb. pf.* hineinplumpen: v vodo š.; — mit einem Worte heranzplagen, *C.*

štrčalica, *f.* das Klystier, *C.*

štrčaljka, *f.* = otročja brizgalnica od bezgovine, die Handspitze, *BKkr.*

štrčati, štrčam, *vb. impf.* = štrkati, *C.*; — = tepsti: s šibo koga š., *Fr.-C.*

štrčelj, clja, *m.* ein dünner, hervorragender Stumpf eines Baumchens, Astes oder Stengels; kadar se trava pokosi, štrle po travniku štrclji trših in debelejših pokosenih rastlin, *Dol.*; drevo je ob eni strani imelo namesto vej goste štrclje kakor pol lestve, *Glas.*; — der in der Erde steckende Rest des Krautstrunkes, *C., Dol.*

štrčljati, ám, *vb. impf.* = s pirhom ob pirh trkati za igro, *Navr.(Let.)*, *BKkr.*

štrčeljevje, *n. coll.* kraj, kjer je mnogo štrcljev, *Fr.-C.*

štrčati, ím, *vb. impf.* = strčati, emporragen, hervorragen, *M., BKkr., Goris.*

štrčnica, *f.* der Spritzstich (*chelmon rostratus*), *Erj.(Z.)*.

štréca, *f.* = šparon, *Notr.*; — grahove štrece, Erbsenranken, *Notr.*; — die hölzige Wurzel der Ríbe, der Röhkrübe *n. dgl., M.*

štrécast, *adj.* holzigt, *Cig., M.*

štrékelj, klja, *m.* 1) die Thüraugel, *M., Z.*; — 2) der Zapfen einer Welle, *C.*; — prim. strekelj.

štrémelj, mlja, *m.* der Baumstumpf, der Baumstod, *Cig., Jan.*; — ein dürrer Baumast, *Valj.(Rad)*, *Gor.-M.*

štréna, *f.* die Strähne; — *iz nem.*

štrénetati, etám, ččem, *vb. impf.* kfirren: š. z železom, z denarji, *C.*; kfirmern: na citre š., *C.*; — prim. strinketati.

štrénica, *f. dem.* štréna; — štrénice, das Netzeinde der Leinwand (am Webstuhl), *Cig.*

štréveca, *f.* die Stelze, *Guts., V.-Cig., C., Gor.*; — *iz nem.* Stelze (?).

štrévecati, ám, *vb. impf.* auf Stelzen gehen, *C.*; — = razkoračeno, nerodno hoditi, *Polj.*

štrévsati, *am, vb. impf.* schwerfällig (in großen Stiefeln) einhergehen, *C., M.*

štrévsniti, štrévsnem, *vb. pf.* im Gehen stolpern, *C., M.*

štrfca, *f.* = strpič, figa, *Dol.*

štrfič, šca, *m.* 1) = strpič: štrfiče kazati, *C.*; — 2) neka hruška, *C.*

štrfiček, čka, *m. dem.* štrfič; — neka česplja, *kajk.-Valj.(Rad)*.

štríc, *adv., praep., Mur., Cig.*, *vgl. vštric.*

štrícati se, *am se, vb. impf.* 1) in Reihe und Glied stehen, Fronte machen, *V.-Cig.*; — 2) wetterfeiern, *Gor.*

štriga, *f.* = štrija, *Jan.(H.)*.

štrigalica, *f. Cig., Jan., C.*, *vgl. strigalica.*

štrigelj, glja, *m.* der Striegel; — *iz nem.*

štriglja, *f. vzhŠt.*, *vgl. striglja.*

štrigljävica, *f. Mur., Cig., jvzhŠt.*, *vgl. strigalica.*

štrigljävka, *f. Mur., Cig., jvzhŠt.*, *vgl. strigalica.*

štrigžn, *m.* der Blutsauger (der Vampyr), *Jarn., C.*; — prim. štriga.

štrija, *f.* = vešča, čarovnica, copernica, *C., Sp. Peter pri Gorici-Erj.(Torb)*; — prim. it. strega, Hexe.

štrit, *adv.* = vštrit, vštric: na štrit iti, *vzhŠt.*

štriten, tna, *adj.* štritne vrste, Stirnreihen, *Tolon.*; — prim. štrit.

štritiv, *m.* = štritof 1), *Mur.*

štrítrof, *m.* 1) ein Tuch- oder Leinwandstreifen, *Notr.*; *bei der Handtreifen beim Tuch, Notr., jvzhŠt.*; — 2) dasjenige, woran man das Garn zum Knäuel windet, der Kern des Knäuels, *jvzhŠt.-C.*; — 3) das Nößchen, mit dessen Hilfe man Garn windet, *Valj.(Rad), Savinska dol., SlGor.*

1. **štrk**, *m.* 1) der Spritroufen, der Spritzer: š. vode, *C.*; — 2) ein Schlag mit der Peitsche, *Cig., M.*

2. **štrk**, *m.* der Storch, *Mur., Cig., Jan., ogy-Mik., Danj., Posv. p.). Frey.(F.), Erj.(Z.), vzhŠt.*; — *kranjski š.*, eine Art Lanztäfer (*carabus caelatus*), *NKOl.*

štrka, *f.* 1) eine kleine Spritze, *Fr.-C.*; — 2) ime kravi, katera rada štrka (= bezlja), *BKkr.-Let.*

štrkáč, *m.* der Wasserprüger, *Cig.*

štrkalicea, f. 1) die Spritze, *Fr.-C., M.*; — die Nistriererspritze, *Cig.*; — 2) lok v otročjo igračo, *Bilje na Ipavi-Erj.(Torb.)*.

štrkanje, n. 1) das Spritzen, *M.*; — 2) das schnelle Hinundherschpringen, *M.*; — die Bewegung des Uhpendels, *Zora*.

štrkāt, m. eine Art Aroñstab (*arum italicum*), *Sovinjak(Ist.-Erj.(Torb.))*.

1. štrkati, štrkam, vb. *impf. ad* štrkniti; 1) spritzen (*intr.*); mleko štrka iz sesca: dež štrka, eš tröpfelt, *Cig., Soška dol., Bolc, Staro Sedlo-Erj.(Torb.), Polj.*; — 2) spritzen (*tr.*), vodo štrkati v rane; — 3) schnell sich bewegen, schießen: miška štrka sem ter tja, *LjZv.*; — ura štrka, das Uhpendel bewegt sich hin und her, *C.*; po noči lučce štrkajo, bei der Nacht schießen die Fackelträger umher, *Z.*; iskre štrkajo, Funken sprühen, *C., Savinjska dol.*; luč štrka, daß Licht flackert, *C.*; drva na ognju štrkajo (placken), *C.*; — 4) schlagen, *C.*; bef. mit der Peitsche schlagen, *M.*; — š. koga s fízolom (bewerfen), *Goriš.*

2. štrkati, am, vb. *impf.* = bezljati. *BKr.*; = š. se; blago se štrka, daß Vieh ist durch Brennstücke schon geworden, *Mik.*: (koren: strk-, stechen, *Mik.[Et.]*).

štrkavec, vca, m. 1) der Spritzer, *Cig., Jan., M.*; — 2) der gerne mit der Peitsche schlägt, *M.*; — 3) der Herumstreicher, *Cig., Jan., M.*; ein schlechter Dube, *C.*; der Springinsfeld, *Cig., Jan.*; — 4) pasji š. na nogi, eine Art Fußschwür vom Anstoßen oder ein Sohlengeschwür, *Fr.-C.*; — die Fußschwiele, *C.*; — 5) neka žival (*squalus cavendanus*), *Bilje na Ipavi-Erj.(Torb.)*; — 6) der Aroñstab (*arum maculatum*), *Cig., Jan., Tuš.(R.)*.

štrkavka, f. die Spritzerin, *Cig.*

štrkec, kca, m. 1) der Spritztropfen, *Javn.*; — 2) der Nasenflüßer, *Guts.-Cig.*

štrkelj, klja, m. = štrcelj, *C., Z.*

štrkotāti, otām, ěcem, vb. *impf.* flackern (o luč), *C.*

štrklja, f. die Holunderspritze, *M., C.*

štrkljaj, m. ein Spritzstrahl, *Jan., Z.*

štrkljāvka, f. = redek sok, močnik, *C., Slov., Št.*

štrkniti, štrknem, vb. *pf.* 1) spritzen (*intr.*); kri je štrknila iz rane, *Dict.*; mleko je štrknilo iz sesca, *Z.*; — 2) dahinschießen, hirschen; — 3) spritzen (*trans.*); kri š. na kaj, etwas mit Blut bespritzen; — 4) schlagen, *C.*; bef. einen Schlag mit der Ruthe oder Peitsche versetzen, *M., Z., Polj.*; — 5) kupico vina š., ein Glas ausstechen, anstrinken, *Mur., Cig.*

štrkõč, f. der Strichregen, *Ravne nad Livkom-Erj.(Torb.)*.

štrkoln, m. ein junger Springinsfeld, *Jan. (Slovn.)*; — prim. štrkavec 3).

štrkolincék, čka, m. dem. štrkolin(ec), *Glas.*

štrkõljja, f. die Stelze, *Jan., vzhŠt.*

štrkotāti, otām, ěcem, vb. *impf.* flackern (vom Licht), *C., Z.*

štrkõtina, f. der Spritztropfen, *Cig., Jan., M., Polj.*; nekaj štrkotin je palo, *M.*; — der Spritzblech, der Ketz, *Cig., Jan.*

štrkov, adj. Storch, *Mur., Cig., Jan.*; štrkova noga, štrkovo gnezdo, *Cig.*

štrkũta, f. der Spritzblech, *Jan.*

štrlčti, im, vb. *impf.* ragen, emporragen, hervorragen; — š. v koga, jemanden starr ansehen, *Jan.*

štrlin, m. 1) = štrkolin, der Windbeutel, *Z.*; — 2) = štrlinec 2), der Erlensinf, *Cig.*

štrlina, f. etwas Hervorragendes (3. B. ein Stein, ein Holz), *Cig., C., Medv.-M.*

štrlincati, am, vb. *impf.* 1) herumflattern, *V.-Cig.*; herumstieben (von der Maus), *Z.*; — herumstreifen, vagabundieren, *Cig., M., C.*; — 2) unbefonnen handeln, *Cig.*

štrlineavt, m. der Springinsfeld, *Jan.*; — der Herumstreicher, der Vagabund, *Mik.*

štrlinec, nca, m. 1) = štrkolin, *Cig.*; — 2) der Erlensinf, der Zeißig, *Guts.-Cig., Mur., Jan., Frey.(F.)*.

štrlinkati, am, vb. *impf.* = štrlincati, herumstreifen, schwärmen, *Javn.-C.*

štrofāti, am, vb. *impf.* spritzen, *C.*

štrofotāti, otām, ěcem, vb. *impf.* patzchen: po vodi, po blatu š., *C., Z.*; jüdeln: pri jedi š., *C.*

1. štrok, m. = 2. štrk, der Storch (*ciconia*), *Habd.-Mik., Z., Frey.(F.), Erj.(Z.)*.

2. štrók, štróka, m. = strok.

štrómelj, mlja, m. der Baumstoc, der Baumstumpf, *Cig., Jan.*; — der in der Erde stehende Rest des Kraustengel, *Z.*; — der Rest eines abgebrochenen Zahnes, *Z.*; — prim. stremelj.

štropõt, óta, m. das Gepolster, *C., BKr.*; daß Gestraupfe (3. B. der Pferde), *C.*

štropotāti, otām, ěcem, vb. *impf.* polstern, *Z.*

štrpič, iča, m. = strpič, *C., Nov.*

štrpljāti, am, vb. *impf.* kaudern, *Štrk.*

štrtáca, f. = štrtica 2), *Cig.*

štrtál, m. das Viertel, *Mur., Danj.-M.*; (narejeno po zgladu besede „šrtal“ = Viertel, *Štrk.[Arch.]*).

štrti, num. pogl. četrti.

štrtica, f. 1) die Quarte (im Pifetspiel), *V.-Cig.*; — 2) daß jeden vierten Tag wiederkehrende Fieber, *Mur.*

štrtin, m. = šrtinjak, *Mur., Cig., Jan.*

šrtinjak, m. der Startin (10 österr. Eimer); pogl. četrtinjak.

štrũnka, f. = $\frac{1}{4}$ vagana, *juvhŠt.*; — pogl. četrinka.

štrũe, m. = noj, der Strauß, *Mur., Cig., Jan.*; — it. struzzo.

štrũca, f. ein lãnglicher Wollait; — š. prediva = povesmo, *Z., Dol.*; — prim. kor-nem. strutz, *m.*

štrũcati, am, vb. *impf.* s pirhi š. = turčati, *Cig., C.*

štrũčica, f. dem. štruca.

štrũkelj, klja, m. der Strudel (eine Mehlspeise); — iz nem.; prim. bav. struckel, *C.*

štu, interj. Huruf an den eingespaukten Ochsen, daß er rücklings gehe, *Dol., juvhŠt.*

štúblj, blja, *m.* eine Art länglicher Wichtopf, *Hal.-Trst. (Let.)*; — prim. stublo.

štúbljek, bljeka (beljka), *m. dem.* štubelj; lonce, v katerem se mleko siri in kisa, *Št.-Valj. (Rad.)*.

štúca, *f.* = polič, *C.*; — prim. nem. Stutz, Stußen.

štúca-krača, *f.* štúčo-kračo prevrniti, einen Burzelbaum schlagen, *IjZv.*

štúčka, *f.* neko jabolko, *kajk.-Valj. (Rad.)*.

štúčka, *f.* neko jabolko, *C., Valj. (Rad.)*; — neka hruška, *jvžhŠt.*

štúčkati, am, *vb. impf.* = 1. štukati, *Dol. štúčnica*, *f.* neko jabolko, *kajk.-Valj. (Rad.)*.

študent, čnta, *m.* der Student.

študra, *f.* = die Schnellwage, *Dalm.*; — prim. stodera.

študirati, am, *vb. impf.* študieren.

1. **štúkati**, štúkam, *vb. impf. ad* štukniti, *Dol., jvžhŠt.*

2. **štúkati**, am, *vb. impf.* auszunähen: š. koga, *Lašče-Lerst. (Rok.)*; — š. se, streifen, *C., ogr.-M.*; — prim. bav. abstucken = zannend herumtermachen.

3. **štúkati**, am, *vb. impf.* stücken, anstücken; — iz nem.

štukatúra, *f.* die Studarbeit, die Stuccatur, *Cig., Jan., nk.*

štukatüren, rna, *adj.* Studr, Stuccatur: stukaturne olepsave, *Cv.*

štúkniti, štúknem, *vb. pf.* š. vola, den Ochsen mit dem Rufe stu! rücklings gehen heißen, *Štek., Dol., jvžhŠt.*

štúla, *f.* 1) ein Stumpfer, hervorragender Gegenstand: der Stumpf, *Cig., Jan., C.*; — ein nackter Ast, *Jan.*; — der Hornstummel, *C.*; — der Fuß des Bettgestells, *C.*; — der Stelzfuß, *Jan.*; — der Hutgipf, *Cig., C., Kr.*; eine hohe Haube, *C.*; — ein hoher Kopfschub, *Cig.*; — ein Gut Zucker, *V.-Cig.*; — štulo napeti = sobo napeti, *Preš. (IjZv. VIII. 570.)*; = štulo držati, *Notr.*; — 2) = krava brez rogov, *Podkrnci-Erj. (Torb.). Ščav.-C.*

štúlast, *adj.* 1) einem Stumpf ähnlich, stumpf, *Cig., Jan.*; — 2) mit abgestoßenem, abgebrochenen Hörnern: štulasta krava, *C.*; — 3) armlos, *Cig., Jan.*

štúlav, *adj.* hörnerlos, mit abgestoßenem, abgebrochenen Hörnern, *C.*

štúlavec, vca, *m.* der Weck, *Jan.*

štúlavica, *f.* = štula 2), *Jan. (H.)*.

štúlec, lca, *m.* 1) ein kegelförmiges Ding, *C.*; der Spizhut, *Z.*; — der Spizkapfel, *Z.*; — 2) clovek s štulastim obrazom, *M.*; (psovka), *Idrinja*; — 3) ein aufdringlicher Mensch, *Z.*

štúlez, *m.* der Weck, *Cig.*

štúlca, *f. dem.* štula; 1) der Spitzkopf, *Cig., C.*; — 2) štulice, neke štulaste hruške, *Z., Blc.-C.*

štúlit, štúlim, *vb. impf.* 1) abtugen: š. konju rep, *Cig., Jan.*; — 2) (Hupassendes) aufjagen, einmengen, aufdrängen: tuje besede v jezik š., *Cig.*; kam to štúliš? *Lerst. (Rok.)*; — š. se, sich aufdringlich einmengen, sich auf-

drängen, *Cig., Jan., C., Kr., Št.*; v vsako reč se štúli, *M.*; za župana se štúli, pa ga nečemo; star je, pa se mej fante štúli; v gnečo se š., *Lašče-Lerst. (Rok.)*; š. se krog koga, jemandem zudringlich den Hof machen, *C.*; — š. se, sich brüsten, *Jan., C.*; š. se za koga, sich für jemandem ausgeben, *Cig., M.*; — 3) štúli se mi = preseda mi, *Bikr.-Let.*

štúlit se, im se. *vb. impf.* sich spreizen, sich sträuben, *Jan.*; — = obotavljati se (prim. stvn. stullan. švab. stollen) *Temljine (Tolm.)-Štek. (Let.)*.

štúmbelj, blja, *m.* 1) ein großer Topf, *vžhŠt.-C.*; ein länglicher Krug, *Trst. (Let.)*; — 2) der Narr, *C.*

štúmf, štúmf, *m.* der Strumpf; — prim. bav. stumpf = Strumpf, *Lerst. (Rok.)*.

štúpa, *f.* 1) etwas zu Pulver Verfeinertes; das medicinische Pulver; — bei gestoßener Pfeffer; — 2) štupo-ramo (štuporamo) nesti koga, jemandem hufepack tragen; (nam. štupo na rami nesti [?], tudi: štupo-kramo nesti, = prper nesti, *C.*); — prim. bav. stupp = Pulver, Pfeffer, *Lerst. (Rok.)*.

štúpar, rja, *m.* kdor štupo prodaja, *Valj. (Rad.)*.

štúpat, *adj.* pulvericht, pulverig, *Cig.*

štúpati, am, *vb. impf.* 1) mit einem pulverisirten Gewürz (Pfeffer u. dgl.) bestreuen; — 2) temu ni štupati, dießem darf man nicht trauen, *Gor., Savinska dol.*; — tudi: štúpati.

štúpnica, *f.* die Pfefferbüchse, *Cig., M., Gor.*

štvánjka, *f.* kar plača zenin fantom piti (iz: Stchwein), *Temljine (Tolm.)-Štek. (Let.)*.

šúba, *f.* = šavba, der Fetz, *Mur., Cig., Jan., Kr.-Valj. (Rad.)*.

šúblj, blja (belina), *m.* nekaka klobasa, *Dict., Pohl., Z.*; — prim. avstr.-nem. schübling, eine Art Wurst, *C.*

šúbica, *f. dem.* šuba; ein kleiner Fetz, *Habd.-Mik.*

šúbla, *f.* die Schanfel, *Ip.-Mik., Gor.*; der Stchspaten, *Štek.*; — = velika velnica, *Kras.*; — iz nem.

šúda, *f.* ime kobili, *kajk.-Valj. (Rad.)*.

šúga, *f.* die Hände, die Kräfte, *C.*; — iz hs. šugar, *rja. m.* 1) der Wafenermeister, *Jan., Fr.-C.*; — 2) der Gerichtsdiener, *C.*; — iz nem. Scherge (?), *C.*

šúgav, *adj.* rändig, kräftig, *Jan.*; — prim. šuga.

šúhta, *f.* die Laube, *M., Z., jvžhŠt.*

šuhátí, am, *vb. impf.* rauschen, *C.*; — prim. sohtati.

šúj, šúja. *adj.* = iev, suif, *Cig., Jan., C., Rež.-C.*

šúja, *f.* die Binje (iuncus sp.), *Podgorje (Ist.)-Erj. (Torb.)*.

šújca, *f.* pogl. 2. šujica.

1. **šújica**, *f.* linke Hand, *Jarn., Rib.-Mik.*

2. **šújica**, *f.* die schräge Richtung, die Schiefe: po šújici postaviti, schief stellen, (po šújici) *DZ., Erj. (Torb.), Nor., Vrt.*; s šujico (s šujico), schräge, *Mur., Met.*; — nam. ševica.

šúka, *f.* der Schupf, *V.-Cig.*

1. šúkati, šúkam, *vb. impf.* 1) = drsati z nogama po podu (prim. bav. schucken, mit kurzem Schwunge in Bewegung setzen), *Podkrcni-Erj. (Torb.)*; — 2) púšŕen, ŕošŕen, *C.*; — 3) = tepsti: otroci s šibo šukajo ovce, kadar jih ženo, *Št.*
2. šúkati, šúkam, *vb. impf.* abŕužen: š. hlod, *Cig.*; — š. se, eingehen, zusammen schrumpfen, *Z.*
1. šúkniti, šúknem, *vb. pf.* 1) ichtlúpfen: š. v posteljo, *Z.*; — 2) ŕošŕen, *Z.*; š. komu kaj, jemandem heimlich etwas geben, *C.*
2. šúkniti, šúknem, *vb. pf.* abfürzen, *Z.*; sukno š., das Tuch (durch Einfassen) abfürzen, *Z.*; š. se, eingehen, zusammen schrumpfen, *Z.*
- šúš, šúla, *adj.* mit kleinen Ohren: šul oven, *C.*
- šúla, *f.* = šula ovca, ein Schaf mit kleinen Ohren, *Fr.-C.*
- šúlav, *adj.* = šul, *C.*
- šúlavec, *vca, m.* = šul oven, *C.*
- šúlec, *lca, m.* = šulavec, *Z.*
- šúľiti, *im, vb. impf.* ŕtreichen, fragen, *Štek.*; — š. se = smukati se: otrok, pes se šuli okoli človeka, *Ip.-Erj. (Torb.)*: ŕich dučend ŕhľeichen, *C.*; mačka se za gredo šuli, *Z.*
- šúľj, *m.* ein abgejägtes Baumstammstück, der Block, *Hal.-C.*; — prim. šúľjek.
- šúľjek, *ljka, m.* = šúľj, *vzh.Št.-C., jvzh.Št.*; — prim. šúľjek.
- šúm, *m.* 1) das Geräusch; kdor se šuma boji, v listje ne hodi! *Glas.*; brez šuma; š. delati; š. gnati, viel Wesens von einer Sache machen, *Cig.*; — 2) = slap, der Wasserfall, *Mik., Gor., Poh.*; š. pri fužinah, *Rož.-Kres.*; — 3) der Rausch, *C.*
- šúma, *f.* dichter Wald, das Dickicht, *Mur., Cig., Jan., Mik., Notr.*; — v šumo je obrnjen = prismojen je, *Pjk. (Črt.)*.
- šumād, *f. coll.* die Reifer, *Fr.-C.*
- šumák, *m.* ein alberner, dummer Mensch, *Habd.-Mik.*
- šumár, *rja, m.* der Waldheger, *Cig.*
- šumárstvo, *n.* die Waldwirtschaft, die Waldkultur, *Cig. (T.), C.*
- šúmast, *adj.* berauscht, *C.*
- šumástiti, ástim, *vb. impf.* rauschen, raucheln, (*sem-*) *C., Bes.*
- šumastje, *n.* die Albernheit, die Dummheit, *Habd.-Mik.*
- šumástiti, ástim, *vb. impf.* rauschen, raucheln: po listju š., *Cig., C.*
- šúmeč, *mca, m.* der Gießbach, *C.*
- šumčla, *f.* 1) die Heiserkeit, *zap.Št.*; — 2) *pl.* šumele, die Handharmonika, *vzh.Št.-C., Mariborska ok.-Kres.*
- šumčlice, *f. pl. dem.* šumele; die Harmonika, *C.*
- šumčlke, *f. pl.* = pljuča, die Zunge, *Vrsno (Tolm.)-Erj. (Torb.)*.
- šúmen, *mna, adj.* 1) rauschend, brausend, lärmend, *Cig., Jan., M., Nov.*; — 2) betäubt, *Jarn.-M.*; šumna glava, *C.*; — berauscht, *C.*
- šumčnje, *n.* das Rauschen.
- šumčŕi, *im, vb. impf.* rauschen; voda v potoku šumi; — po ušesih mi šumi, eš jaušŕ mir in den Ohren.

- šuměvati, *am, vb. impf.* zu rauschen pŕflegen, *nk.*
- šuměvec, *vca, m.* der Sauselaut (gramm.), *Jan., nk.*
- šumičje, *n.* = mah in drobna hosta, *C.*
- šúmje, *n.* das Gefrúppe, das Dickicht, *Jan., Bes.*
- šumljanje, *n.* das Säufeln.
- šumljati, *am, vb. impf.* jaušŕ rauschen, säufeln.
- šumnica, *f.* die Waldquelle, *Jarn.*
- šúmnik, *m.* = šumevec, *Cig.*
- šumolčza, *f.* = samolezga, zimolez, kostenika, *C.*
- šúmoma, *adv.* geräuschvoll, *Bes.*
- šumorěti, *im, vb. impf.* rauschen, *C.*
- šumóriti, órim, *vb. impf.* rauschen, tosen, *C.*; — lármue, *ogr.-Mik.*
- šumòt, óta, *m.* das Geräusch, das Gefäuse; *Mur., Cig., Jan., C.*
- šumotánje, *n.* das Rauschen, das Sausen, *Cig.*
- šumotati, otám, óčem, *vb. impf.* rauschen, säufeln.
- šumotljánje, *n.* jaušŕtes Rauschen, das Säufeln. *Mur., Jan.*
- šumotljati, ám, *vb. impf.* jaušŕ rauschen, säufeln, *Mur., Cig., Jan.*
- šumotljiv, íva, *adj.* rauschend, säufend, *Mur., vino vre šumotljivo, Vrtov. (Vín.)*
- šumotljí, *adj.* geräuschvoll, *C.*
- šumrād, *f.* das Gefrúpp, *C.*
- šumrěti, *im, vb. impf.* = šumoreti, *C.*
- šúnder, *dra, m.* der Lärm.
- šundrálo, *n.* der Lärmer, *Cig.*
- šundráti, ám, *vb. impf.* lärmen, poltern, *Cig., Jan., C., Dol.*
- šundráv, áva, *adj.* geräuschvoll, lärmend, *Cig., C.*
- šundrávec, *vca, m.* der Lärmer, *Cig.*
- šundrávka, *f.* die Lärmerin, *Cig.*
- šúnt, *m.* die Aufhebung, die Aufwiegelung, *Cig.*
- šúntanje, *n.* das Hezen, das Aufwiegeln.
- šúntar, *rja, m.* der Hezer, der Aufwiegler.
- šúntarica, *f.* die Hezerin.
- šúntarski, *adj.* hezerisch, aufwieglerisch.
- šúntati, *am, vb. impf.* hezen, aufwiegeln; — prim. švab. schünden = antreiben, svnm. scundan, *Lerst. (Rok.)*.
- šúntav, *adj.* hezerisch, *Jan. (H.)*.
- šúntavec, *vca, m.* der Hezer, der Aufwiegler.
- šúp, šúpa, *adj.* hohľ, *C., Z.*; — prim. šupelj.
- šúpa, *f.* der Schoppen, die Schnuppe; — iz nem. šúpek, *pka, m.* ne trda, votla zelna glava, *C.*; — prim. šupelj.
- šúpelj, *plja, adj.* durchlöchert, hohľ, *Dol., Notr.-Cig., Jan., M., C., Erj. (Min.), Žnid.*; š. hrast, *Rib.-Mik.*; š. kamen, *C.*; š. zob, orch, *BlKr.*; na šupljih slopeh, *Nov.*
- šúpeljnast, *adj.* = šupelj, *Sret. (Rok.)*.
- šúpeljnost, *f.* die Hohľheit, *Dict.*
- šúpje, *n.* hohele Draufköpfe, *C.*
- šúplja, *f.* die Hohle, das Loch, *C.*
- šuplják, *m.* 1) = prazen, gluh orch a. leščnik, *BlKr.*; — votel zob, *BlKr.*; — 2) der Hohle kopf, der Dummkopf, *Cig., C.*
- šupljegláv, gláva, *adj.* hohľköpfig, *C.*
- šupljénka, *f.* neka hruska, *Šebrelje (Goriš.)-Erj. (Torb.)*.

šuplježōbnica, *f.* der Höhlzahn (galeopsis ver-sicolor), *Vrt.*
 šupljína, *f.* die Höhle, *Cig., Jan., M.;* das Loch, *Zora.*
 šupljiti, *im, vb. impf.* höhlen, *Cig., C.:* — glavo si š. = glavo si beliti, *Cig., C.*
 šupljiv, *iva, adj.* höhl, *C.*
 šupljost, *f.* die Hohlheit, *Cig.*
 šupljóta, *f.* die Höhlung, *C.*
 šuri, *m.* die Feldgrille, *Cig.;* šuri-muri, pojdí ven! tako kličejo otroci murne iz luknjic.
 šurja, *m.* = šurjak, *Kras-Cig., Mik.*
 šurjak, *m.* = moje žene brat, der Schwager, *Cig., Jan., C., Vrt., BIKr.*
 šurjakinja, *f.* = žena šurjakova, *Cig.*
 šurťati, *am, vb. impf.* = prežati (n. pr. pri svatovščinah), *Trst.(Let. 1876, 79).*
 šurtavec, *vca, m.* = prežar, *Mur., Trst.(Let.).*
 šúst, *m.* das Geräusch, *C.*
 šústati, *am, vb. impf.* rauschen, *C.*
 šústěti, *im, vb. impf.* rauschen, *Trst.(Let.).* (šusteti) *Jan.;* — kaj šustiš tod? = kaj se tod potikaš? *BIKr.*
 šústniti, šústnem, *vb. pf.* mit Geräusch stürzen, *C.*
 šušast, *adj.* hornloš: š. kozel, *M., C.*
 šušec, šca, *m.* ein Boß ohne Hörner, *M., C.*
 šuškanje, *n.* das Rauschen, das Lärmen, *Bes.*
 šuškati, *am, vb. impf.* rauschen: voda, veter šuška, *C.*
 šušlják, *m.* ein langflamer Mensch, der Zanderer, der Waußler, *Valj.(Rad), (šušjek, Mur., C.).*
 šušljáti, *ám, vb. impf.* 1) langsam thun, zanderern, waußeln, *C., Z.;* — 2) still reden, sipeln, *C.*
 šušljáv, *áva, adj.* zanderhaft, *C.*
 šušljavec, *vca, m.* der Zanderer, *C.*
 šušmád, *f.* dürres Gestrüppe, dürres Heißig, *Fr.-C.;* — pogl. sušmad.
 šušmár, *rja, m.* der Pflücker, der Stümper, *Cig., Jan., ZgD., LjZv., Kr.;* Že bukve vsak šušmar daje med ljudi, *Preš.*
 šušmára, *f.* = kosmata kapa, *BIKr.*
 šušmarica, *f.* die Pflückerin, *Cig., Jan.*
 šušmarija, *f.* die Pflückerrei, *Cig., Jan., ZgD., SIN.*
 šušmáriti, *árim, vb. impf.* pflücken, stümpern.
 šušmárjenje, *n.* das Pflücken.
 šušmárski, *adj.* pflückerhaft, *Cig.*
 šušmárstvo, *n.* die Pflückerrei, *Cig.*
 šušmáti, *ám, vb. impf.* = po gošči šumotaje hoditi, *C.*
 šušmóvje, *n.* = šušmad, šumrad, *C.*
 šušnja, *f.* eine im Reden und Handeln langsame Person, *Fr.-C.*
 šušnjáti, *ám, vb. impf.* zischelnd reden: škrbozoba ženska šušnja, *C.;* — heißer reden, *Z.;* — durch die Nase reden, (šes-) *Z.;* — prim. šošnjati.
 šušot, *óta, m.* das Gezißel, *C.*
 šušťerna, *f.* = šterna, die Zisterne, *Trub.*
 šuštra, *f.* der Huder, *Polj.;* — der Vielthuer, *Cig.*
 šuštrāti, *ám, vb. impf.* schleudernd verrichten, fuchteln, *Cig., Gor.;* — leeres Zeug schwängen, *Polj.*

šušúlja, *f.* nam. česúlja, *ogr.-C.*
 šušára, *f.* eine die Federn fräubende Henne, *kajk.-Valj.(Rad).*
 šušúriti se, *úrim se, vb. impf.* = šopiriti se, die Federn fräuben, *Ble.-C.*
 1. šúta, *f.* eine schlechende Person, *C.*
 2. šúta, *f. 1)* der Schutt, der Schotter, *Z., Kr.;* — 2) = nasip, zasip, der Erdwall, *Meg., Dict.;* — iz nem. Schutt.
 šutáč, *m.* = der Schleicher, *C.*
 šústast, *adj.* = norčav, *Kot pri Koboridu, Podkrnci - Erj.(Torb.), Švek., Vipava;* — prim. šutec.
 šúťati, *am, vb. impf.* spähend oder lauernd schleichen: š. za kom, jemandem nachstellen, *ogr.-Valj.(Rad), Zora, Njes.-Vra;* pajek za muhami šúta, *ogr.-Valj.(Rad).*
 šútec, *vca, m.* = norec, nespameten človek, *Kot pri Koboridu, Podkrnci - Erj.(Torb.;* — der Lappische, *Z.*
 šúten, *vca, adj.* Schotter: šútna jama, *Lerst.(Cest.).*
 šúťina, *f.* = 2. šúta 2), der Erdwall, *Meg., Dict.*
 šutljáti, *ám, vb. impf.* = tiho delati, („šútlati“) *BIKr.-Let.*
 švába, *m.* die deutsche Schabe (blatta germanica), *Erj.(Z.).*
 švágati, *am, vb. impf.* = švigati, v uganki: šviga švaga črez dva praga (metla), *Vod.(Pes.).*
 švapíti, *im, vb. impf.* = nemarno hoditi, *BlKr.-Let.*
 švápíja, *f. 1)* ein alter, schlechter Schuh, *BlKr.;* — 2) der Plattfuß, *Cig.;* — 3) ein plattfüßiger Mensch, *V.-Cig., Nov.-C.*
 švápílast, *adj.* plattfüßig, *Z.;* = š. rog, der Fellerhuf, *Cig.*
 švapíjati, *ám, vb. impf.* breit auftreten, *Dol.;* schlappen: v copatah š., *BIKr.*
 švárati se, *am se, vb. impf., Jan., C., Slom.;* pogl. pritoževati se: — po nem. sich beschweren.
 švátati, *am, vb. impf.* = hvatati, *Fr.-C.*
 švéder, *dra, m. 1)* der Krummfüßige, *Cig., Jan., M., C., Dol.;* — 2) ein alter, schief getretener Schuh, die Latzche, *Cig., Jan.;* — švéder, *Valj.(Rad.;* — prim. šveder, ševa, *Mik.(Et.).*
 švédra, *f.* eine krummfüßige Person, *Mur., Cig., Kr - Valj.(Rad), Met., Dol.*
 švedráč, *m.* ein krummfüßiger Mensch, *Cig., Jan.*
 švedrálo, *n.* ein krummbeiniger Mensch (zaničli), *M., Lerst.(Rok.).*
 švédrast, *adj.* krummbeinig.
 švedráti, *ám, vb. impf. 1)* mit krummen Beinen gehen, *M., C., Z., Dol. - Lerst.(Rok.;* — latzchen, *Jan.;* — mit wackelnden Beinen gehen: pjanec švedra, *Št.;* — 2) šrevlje š., die Schuhe schief treten.
 švédrav, *adj.* = švedrast, krummbeinig, *C., Z.*
 švédravec, *vca, m.* der Krummbeinige, *Jan., C.*
 švedrē, *éta, m.* = švedravec, *Lerst.(Rok.).*
 švedrēla, *f.* = švedrasta ženska, *Lerst.(Rok.).*

švédr̥ga, *f.* 1) das frumme Bein, *Lašče-Lerst. (Rok.)*; — 2) eine frummebeinige Person, *Lašče-Lerst. (Rok.)*.

švedrgátı, *ám. vb. impf.* = švedrati 1), *Lašče-Lerst. (Rok.)*.

švedr̥n, *m.* ein frummebeiniger Mensch, *Cig.*

švedr̥n, *m.* ein frummebeiniger Mensch, *Mik.*

švéha, *f.* das Nadelohr, das Ohrhör, *kajk.-Valj. (Rad)*; tudi *pl. švehe, vžhŠt.-C.*

švéłja, *f.* 1) die Näherin, *C., Mik., kajk.-Valj. (Rad)*; — 2) neka riba, (švéla) *Valj. (Rad)*.

švéłjčica, *f.* = piškur, das Reunauge, die Flußbride (petromyzon fluviatilis), *Guts.-Cig., Mur., Jan., C.*

švépast, *adj.* = šepast, *C., Kor.-Z., LjZv.*

švépati, *pam. pljem, vb. impf.* = šepati, *Mur.-Cig., Cig., Jan., C.*; hudič na eno nogo šveplje, *LjZv.*; — 2) neka riba, (švépa) *nč., Jurč.*

švépav, *adj.* = šepav, *Cig., Jan., C., LjZv.*

švépavec, *vca, m.* = šepavec, *Jan.*

švica, *f.* die Schräge: s švico, *šchräge, Mik.*; — *pogl. ševica.*

šviga, *f.* = elovek, kateri sem ter tja šviga (der Fickfader), *Cig.*; — šviga-švaga, eine unbefändige Person, *Kr.*

šviganje, *n. coll.* schnelle Bewegungen, *M.*

švígati, švígam, *vb. impf.* 1) sich schnell hin und her bewegen, hin und her schießen, hin und her fahren: ribe švigajo po vodi, miši po hiši, bliski po nebu; — ohne bestimmte Absicht hin und her laufen (fickfaden), *Cig.*; — stolz einhergehen, *C.*; — flackern, lodern: plamen šviga; — (pren.) pogum mu šviga iz oči, *Mur.*; — 2) schnell hin und her bewegen: z bičem, s šibo š., kača z jezičkom šviga, mladi ljudje z očmi po cerkvi švigajo, *Lašče-Lerst. (Rok.)*; — 3) š. koga, jemanden mit einer Peitsche oder Ruthe schlagen, *Cig., C. Dol.*; — žito š. (= otepati) durch Anschlägen entkörnen, *Z., vžhŠt.-C., Temljine (Tolm.-Štek. (Let.))*; — 4) š. se, brüsten: mačke se švigajo, *Cig., Z.*; — *prim. nem. schwingen, Lerst. (Rok.)*.

švígavec, *vca, m.* die Ruthe, *Polj.*

švígelj, głja (gelina), *m.* 1) eine lange Ruthe, *C.*; — 2) ein langes, dünnes und schmales Brett, *C., Z., vžhŠt.*; — 3) = ržen snop, ki ga ne omlatijo, ampak le ošvigajo (otepajo), *Tolm.*; — 4) ein lang aufgeschossener Jüngling, *Cig., Ig (Dol.)*.

švígatı, etám, éčem, *vb. impf.* š. z bičem, die Peitsche schwingen, *C.*

švígłja, *f.* 1) eine lange Ruthe, *Z., Tolm.*; — 2) ein hochaufgeschossener, schlanker Baum, *Cig., Jan., Lašče-Lerst. (Rok.), Savinska dol.*;

ein solcher Mensch, *Cig.*; take dolge švígłje niso nikoli močne, *Lašče-Lerst. (Rok.)*; —

3) = jerbas, pletenica, ein Storb, *Kamenorj. (Torb.)*; — 4) = driska, hitrica, *Jan., C.*

švígłjast, *adj.* lang und dünn o. schlant: š. elovek, švígłjasto drevo, *Cig., Jan., Lašče-Lerst. (Rok.)*.

švígłjátı, *ám. vb. impf.* hin und her schwingen, jucheln: z bičem š., *C., Z.*; — flackern, *Jan.*; — drevo se švígłja (schwingt hin und her), *C.*

švígłnı, švígłnem, *vb. pf.* 1) dahinschießen, hüchen: miš je švígłnila v luknjo; — auf lodern: plamen je švígłnil do strehe; — 2) mit der Peitsche o. Ruthe schlagen: š. koga, *Dol.*

švígłma, *adv.* flugs, itradš, *C.*

švígłja, *f.* = švígłja 3), majhna ročna pletenica, das Handförbchen, *Staro Sedlo-Erj. (Torb.)*.

švıtati, švıtam, *vb. impf.* spritzen, *Z.*; — pritscheln, *C.*; — schlagen, *C.*

švop, *m.* spremiti koga (s) švopom i sopom (mit Sang und Klang), *Blkr.*

švopıti, *ım, vb. impf.* moussieren (v. Wein), *Blkr.*

švrk, švrka, *m* der Schlag mit einem dünnen Körper, der Schmitz, *Cig., Jan., C.*

švrkalica, *f.* 1) eine kleine Peitsche, *Jarn.*; — 2) die Spritze, *Z.*

švrkánica, *f.* die Spritze, *Jan.*

švrkati, švrkam, *vb. impf.* 1) mit einer Peitsche oder Ruthe schlagen; — 2) spritzen; — *bej. hartend anspritzen.*

švrkec, *kca, m.* 1) der Schmitz, *M.*; — 2) der Spritztrahl, der Spritzer, *Z.*

švrkljaj, *m.* = švrkec, *Jan.*

švrknıti, švrknem, *vb. pf.* 1) mit einer Ruthe oder Peitsche schlagen, *Jan., M., Polj.*; — 2) spritzen, *Cig., Jan.*; — (*intr.*) hervor-schießen: gnoj, kri švrkne iz rane, *Polj.*

švrkotatı, otám, óčem, *vb. impf.* spritzen, *C.*

švrłtı, *ım, vb. impf.* 1) beim Rinnen breit spritzen (3. B. beim Mahn), *Fr.-C.*; — 2) struppig sein, *Rib.-M.*

švrłjast, *adj.* sich ausbreitend: glavnata in švrłjasta ali neglavnata solata, *Vod. (Izb. sp.)*.

švrłjuga, *f.* čopasta š., die Haubenlerche (alauda cristata), *C., Erj. (Z.)*; — *hs.*

švrta, *f.* der Latzschuh, *Cig., Jan.*

švrıast, *adj.* = švedrast, *C., Z.*

švrıtati, švrıtam, *vb. impf.* = švedrati, *Cig., Jan.*

švrıav, *adj.* = švedrav, *Z.*

švrıavec, *vca, m.* = švedravec, *Blc.-C., Z.*

T.

tâ, tâ, tō, *pron.* dieser, dieje, dieješ; ta je bosa (prazna), daš išt nicht wahr; ta je lepa! daš išt mir eine schöne Geschichte! in to, und zwar; na to (nato), hierauf; po tem (potem), hernach; v tem, indessen; med tem, inzwischent; med tem ko, während; na tem bití, auf dem Punkte stehen, *V.-Cig., Jan., nk.*: — čim — tem, je — desto; tem, s tem, um so, desto; tem bolje, um so besser: če več — s tem dalje, *Trub.*; — s tem večji umetnik, tem večji junak, ein noch so großer Künstler, *Šefb, Navr.(Let.)*; če s tem pridneje iščemo, wenn wir noch so fleißig suchen, *Levt.(Zb.sp.)*; — to, da: to smo tekli! — kdo to? wer denn? C.

tâ, *adv.* = tja, *Št.-Cig., KrGora, Rež.-C.*

tâ, *interj.* ja, doch; ta rekel sem ti, da ne hodi, ich habe es dir ja doch gesagt, ta mari ostanem doma, ich bleibe doch lieber zu Hause, *Sv. Peter pri Gorici-Erj.(Torb.)*.

tabâk, *m.* išči pod tobak.

tabêla, *f.* razpredelnica, die Tabelle.

tabelâren, *rna, adj.* razpredelen, tabellarisch, *Jan.(H.)*.

tabêlnica, *f.* ein Brett, eine Tafel, *Dalm.*; — prim. tabla.

tâber, *bra, m.* die Festung, *Dalm.*: pogl. tabor. tabêrna, *f.* daš Wirtshaus, *Mur., Cig., Jan., C.*; Iz cerkve pa hitro v taberno leti. *Npes.-K.*; Ne hodi v taberne! *Ahac.*

tabernâkelj, *klja (keljna), m.* presvetišče, daš Tabernakel.

tabernâti, *âm, vb. impf.* ein Wirtshaus halten, C.

tâbla, *f.* 1) die Tafel; — 2) ein breites Brett: daš Blatt eines Tisches, *Cig.*; — prim. lat. tabula, nem. Tafel.

tâblica, *f. dem.* tabla, daš Tafelchen.

tâbor, *m.* 1) daš Lager, *Habd.-Mik., Meg.*; ein besetztes Lager, ein besetzter Ort, *Mur., Cig., Jan.*; Zdaj bo vzela (kraljica) beneški tabor, Svetega Marka v'soki zvonik, *Npes.-K.*; tabor je obzidana in utrijena cerkev, prava narodna trdnjava zoper Turke, *Zora*; — 2) der Krieg, *kajk.-Valj.(Rad), Prip.-Mik.*; — v tabor dati, zum Militär geben, C.; — 3) eine Volksversammlung unter freiem Himmel zu politischen Zwecken, *nk.*; (tâbor, ôra, *Levt.(Nauk)*); — 4) daš Lager = die Partei: v našem, v nasprotnem taboru, *nk.*; — prim. tur. tabor, *Mik.(Et.)*.

taborišče, *n. n.)* der Lagerplatz, *Mur., Cig., Jan., nk.*; — daš Heereslager, *nk.*; — 2) die Volksversammlungsstätte, C., *Levt.(Nauk)*.

taborítí, *âm, vb. impf.* 1) lagern, campieren, *Mur., Jan., C.*; na Kosovem tabori srbski narod, *Glas.*; t. se. sich lagern, C.; — 2) eine Volksversammlung unter freiem Himmel abhalten, C.

taborján, *âna, m.* = tabornik, *Jan.(H.)*.

tâbornik, *m.* der Wettheldiger eines tabor, C. taborovâti, *ûjem, vb. impf.* 1) lagern, campieren, *Cig., Jan.*; — 2) eine Volksversammlung abhalten, C.

tâborski, *adj.* 1) Lager-, *Mur., Cig., Jan., nk.*; — 2) Volksversammlungs-: taborski govorniki, *nk.*

1. tâca, *f.* die Tasse; — prim. it. tazza.

2. tâca, *f.* 1) die Tasse, die Pfote; vem, kam pes taco moli = ich weiß, wo das hinaus will: zastoj pasjo taco na mizo vlečeš = die Natur läßt sich nicht verleugnen, *Npreg.-Mariborska ok.-C.*; — 2) medvedova t., eine Art Bärentflau: gemeines Heilkraut (heracleum sphondylium), C., *Strp.*: — mače tace, daš Katzenpfötchen (gnaphalium dioicum), *Josch.*

tâcar, *rja, m.* ein Thier mit großen Tâgen: medved tacar, *LjZv.*

tacâti, *âm, vb. impf.* schwerfällig, plump einhergehen, Z.

tâcelj, *klja (celjna), m.* die Manchette, die Handfranse, *Cig., C.*

tâcman, *m.* ein Thier mit großen Tâgen: der Bär, Z., *Bes.*; — tudi o človeku, kateri ima velike roke ali noge, *Lašče-Levt./Rok.*

tacâs, *adv.* 1) = takrat, damals, dann, *Mur., Cig., Jan.*; — 2) zugleich, *Rib.-Mik.*; — 3) indessen.

tacâsen, *sna, adj.* 1) damentalig, *Mur., Cig.*; — 2) derzeitig, einseitig, *Jan.*

tâcica, *f. dem.* taca, daš Pfötchen.

1. tâčka, *f.* der Schiebbarren, *Mur., Cig., Jan., C., Dol.*; tudi *pl.* tačke, *Mur., Valj.(Rad), BIKr.*

2. tâčka, *f. dem.* taca; 1) daš Pfötchen; — 2) = obrabljena motika, C.; — 3) neka goba (auricula muris minor), C.

3. tâčka, *f.* = točka, *Škrab.(Cr. VIII. 5.)*.

tâčkar, *rja, m.* der Karrenhieber, *Cig., Jan.*

tâčkâriti, *ârim, vb. impf.* = s tačkami voziti, karren, *Cig.*

1. tâčkâti, *âm, vb. impf.* = na tačkah voziti: rudo t., Erz anslaufen (mont.), *Cig.*

2. tâčkâti, *âm, vb. impf.* patischen: po vodi t. kakor mlad pesek, *Glas.*

tâda, *adv.* = tedaj, *Habd.-Mik.*

tadânji, *adj.* = tedanji, *Cig., Cr.*

tadâšnji, *adj.* = tedsânji, *Cig., C.*

tadlê, *adv.* = tam doli-le, *Rož.-Kres, Npes.-Schein., KrGora.*

tadôl, *adv.* = ta doli, tja doli, *M., jr/hŠt.*

taistí, *pron.* = tisti; (tudi: ta isti, g. tega istega, *Levt./Sl. Spr.]).*

tâj, *m.* daš Leugnen: v taj se spustiti = tajiti začeti, Z., *Gor., Savinska dol.*

tâj, *pron.* = ta (n.), *Zora.*

tâj, *adv.* = ta, tja, *Slom., Št.*

tája, *f.* daš Leugnen, *Mur.*: v tajo se spustiti, zu leugnen anfangen, *C.*: = v taje se spustiti, *Cig.*: — daš Verheimlichen, *Mur.*

tájanje, *n.* daš Schmelzen.

tájati, tájam, *jem. vb. impf.* ščmelzen (*trans.*): solnce taja sneg; t. se, ščmelzen (*intr.*); led. sneg se taja; — (pren.) srce se mu od ljubezni taja, v solzah se taja, *Ravn. - Valj. (Rad).*

tájba, *f.* daš Leugnen, *Cig., Jan., C., BIKr.*; v tajbo se spustiti, zu leugnen anfangen, *Cig., Ip., Lašče-Erj. (Torb.)*; v tajbo postaviti, leugnen, *Dict., Jsvkr.*; v tajbo kaj dejati, etwās verleugnen oder verchwēigen, *C.*: ni tajbe, eš tājšť s'ich nicht in Abrede stellen, *Levst. (Pril.)*; — brez tajbe (ohue etwās zu verhehlen) se izpovedati, *Jsvkr.*

tájč, *m. 1* = zlodej, *Sostro pri Ljub.-DSv.*; (prim. bav. deutsch = Teufel, *Štrek. [Arch.]*); — 2) = konjedec, *C.*

tájec, *jca, m.* der Leugner, *Jan.*

tájen, *jna, adj.* geheim, heimlich, *Cig., Jan., nk.*: — iz drugih slov. jezikov.

tájenje, *n.* daš Leugnen.

tájica, *f.* die Leugnerin, *Jan.*

tájitev, *tve, f.* die Leugnung, *Cig., Jan.*

tájiti, *im, vb. impf.* leugnen; taji, da ga ne pozna, *Jap. (Prid.)*; ne morem tajiti: — verleugnet; pravo vero taji, *Preš.*; — verheimlichen, verbergen; bolezen t., *Levst. (Nauk)*; gotovo si kaj pograbil. pa tajiš, ko gad noge, *Jurč.*; sapo t., den Athem zurückhalten, *SLN.*

tájivec, *vca, m.* der Leugner.

tájivka, *f.* die Leugnerin.

tájka, *f.* = rob pri ženskem krilu, *BIKr.*

tájna, *f.* daš Geheimniš, *Cig. (T.)*; *nk.*: — *hs.* tájnica, *f. 1* tájivka, *Mur.*; — 2) die Secretärin, *nk.*; (tudi: tájnica).

tájnik, *m. 1* = tájivec, *Mur.*; — 2) der Secretär, *Cig., Jan., nk.*: (tudi: tajnik).

tájniški, *adj.* Secretär's, *nk.*: (tudi: tajniški).

tájništvo, *n.* daš Secretariat, *Jan., nk.*: (tudi: tajništvo).

tajnocvĕt, cvĕta, *m.* die Kryptogamie, *Jan. (H.)*.

tajnocvĕten, *tna, adj.* kryptogamisch (bot.), *Jan., Cig. (T.)*.

tajnocvĕtka, *f.* daš Kryptogam, *Jan., Cig. (T.), Tuš. (R.), nk.*

tajnopis, *pisa, m.* die Geheimschrift (z. B. die Chiffreschrift), *Jan., h. t.-Cig. (T.), DZ.*

tajnopisec, *sca, m.* der Geheimschriftkundige: der Chiffreur, *Cig.*

tajnopisen, *sna, adj.* Geheimschrift, chiffriert, *Jan., Cig. (T.)*.

tajnopisje, *n.* die Geheimschrift, *Cig.*

tajnoslŏvje, *n.* der Geheimsprache, *Jan. (H.)*.

tájnost, *f.* = skrivnost, daš Geheimniš, *Cig., Jan., nk.*: — prim. tajen.

tájnosten, *tna, adj.* geheimnisvoll, *Jan., nk.*

tájselj, *slja (selina), m.* eine Art Wagen, *Valj. (Rad).*

ták, *m.* der Stiefelbajg, *Štrek., Notr.*; — prim. it.tacco.

ták, *adj.* jo beščajfen, jolcher; taki-le so! jo štind šte! v takem. bei solchem Wetter, *C., jvžhŠt.*; taka je na svetu, jo geht es in der Welt; taka tema je bila, da nikdar takega, *Jurč.*; po tem takem. unter solchem Umstānden, folglich.

ták, *adv.* nam. tako. jo.

takalátí, *ám, vb. impf.* = takati, takljati, *Let.*

tákalice, *f.* daš Schnelfügelchen, *C.*

takalíkati, *am, vb. impf.* = takati, takljati, *Gov.*

tákanje, *n.* daš Rollen, *Cig., M.*; die rollende Bewegung, *Cig. (T.)*.

tákati, *kam, čem, vb. impf.* 1) rollen machen, *Mur., Cig., Jan., M., C., Vas Krm.-Erj. (Torb.), Gov.*; koleseca t. v dolino, *Navr. (Let.)*; krogle t. na kegljišču, *Gov.*; t. se, rollen, s'ich wālsen, *Cig. (T.)*; — 2) schaufeln, wiegen, *Jan., M., C.*; V zibki smo te takali, *Npes.-Mik.*; K letu bom zibko takala, *Npes.-K.*; — 3) = prelivati, vergießen, *M., C.*; Ljubica jokala, Solze je takala, *Npes.-K.*; Svetle solzice takala, *Npes.-Schein.*

tákavec, *vca, m.* der Regelschieber, *Gov.*

tákēšen, *šna, adj.* = takšen, *Dict., Kast., Štrek.*

tákí, *adv.* = takoj; jogleich, *Mur., Zora, kajk.-Vest., BIKr., jvžhŠt.*

takisto, *adv.* auf solche Weise, jo; zdaj se pa takisto dela z menoj? *Levst. (Zb. sp.)*; — gerade jo, *Levst. (Sl. Spr.)*.

takīšen, *šna, adj.* jo beščajfen, *jvžhŠt.*

takljác, *m.* der Schieber, *Cig.*

takljátí, *ám, vb. impf.* rollen machen, *Cig., Jan., M.*; — t. se, rollen, *Cig., Jan.*

táktniti, *nem. vb. pf.* = tekniti, *Cig.*

takŏ, *adv.* 1) jo, in der Weise; tako - le, jo, auf folgende Weise; prav tako, gerade jo; tako mi Bog pomagaj! jo mir Gott helfe!

tako ali tako, in dem einen und dem anderen Falle; — v mesto pojdem tako ali tako, auf die eine o. die andere Art; sama bi bila že tako ali tako prebila, *Erj. (Ižb. sp.)*; — 2) ohnehin; saj tako sam pridem; to je že tako dognana reč.

takŏj, *adv.* jogleich, *Levst. (Nauk), nk.*; (tako), ob hrv. meji - *Levst. (Sl. Spr.)*; — prim. taki.

tákŏšen, *šna, adj.* = takovšen, takšen, *Mur., Cig., Jan., Levst. (Sl. Spr.), i. dr.*

tákŏv, *adj.* = tak, *Levst. (Sl. Spr.)*.

tákŏvšen, *šna, adj.* = takšen, *DZ., nk.*; (prim. „takovišne“ pravde, *Rec.*; „takušna“ vera, *Schönl.*)

tákraj, *praep. c. gen.* diesseitig; t. potoka.

tákrajnji, *adj.* diesseitig, *Cig., Jan.*

takrát, *adv.* damals, da; diesmal; takrat se ti ni posrečilo.

takrátén, *tna, adj.* damalig.

tákra, *f.* pristojbina, die Taxe.

taksátor, *ria, m.* = cenivec, der Taxator.

tákšen, *ksna, adj.* pristojbinski, *Tax., Cig.*

tákšén, *šna, adj.* jo beščajfen, jolcher.

tákši, *adj.* = takšen, *vžhŠt., ogr.*

tákt, *m.* udarjanje pri glasbi, der Takt; t. biti, den Takt schlagen; — (pren.) = obzirnost, *nk.*

tákten, tna, *adj.* Takt-: — = obziren, tattvoll, *nk.*: taktno obnašanje, *nk.*
 táktičen, čna, *adj.* k taktiki spadajoč, taktičj, *Cig.*, *nk.*
 táktik, *m.* der Taktiker, *Jan.*
 táktika, *f.* nauk o porabi vojaštva v boju, die Taktik, *Cig.*, *Jan.*: — (pren.) postopanje v javnem, pos. političnem življenju.
 táktnost, *f.* taktvolles Benehmen, *Cig.*(*T.*), *nk.*
 taktomèr, méra, *m.* der Taktmeiſſer, *Jan.*(*H.*)
 taš, *m.* der Œeißel, *Jurč.*(*Tug.*): — stsl.
 tál, tála, *adj.* aufgethaut, Œhmeloš, *Cig.*, *Jan.*, *C.*: zemlja je tala, talo je, *Dol.*
 talabórše, *f. pl.* die Feuerzunge (iz furl.), *Tolm.*, *Soška dol.-Štrek.*(*Arch.*)
 taláč, *m.* = talog, telog, *Erj.*(*Torb.*)
 1. talár, rja, *m.* duhovniška dopetna obleka, der Zalar.
 2. talár, rja, *m.* der Mahnen (iz furl. telár = it. telajo), *Temljine*(*Tolm.*)-*Štrek.*(*Let.*)
 tâba, *f.* v talbo postati, als Œeißel geben, *Cig.*(*T.*): — stsl.
 táleb, čba, *m.* der Meſſerrücken, *Guts.* - *Cig.*, *Jarn.*, *Mur.*, *Jan.*: — pogl. telab.
 tálec, čca, *m.* der Œeißel, *Cig.*(*T.*), *Šol.*: — prim. hs. talac.
 1. tálen, čna, *adj.* 1) = južen, *C.*: sneg je talen, vreme je talno, *C.*: — 2) Œhmelšbar, *Jan.*
 2. táten, čna, *adj.* Grund=: tálni načrt, der Grundriß, *Nov.*: talna voda, das Grundwasser, *nk.*: talni led, das Grundes, *Cig.*(*T.*), *Jes.*
 talént, *m.* stara denarna količina; (pren.) = bistroglastnost, das Talent.
 taléti, im, *vb. impf.* = taliti se, *Cv.*
 talica, *f.* das Thauwetter, *C.*
 taliga, *f.* 1) ein einrädriger Œchiebkarren, die Œchiebruhe, *St.-Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *C.*: — zwei-rädriger Œchiebkarren, *Kor.-Mur.*: — 2) pri jarmu dvoje zavutih, tenko iztesanih in kvišku molečih prekelj, *kajk.-Valj.*(*Rad.*)
 taligar, rja, *m.* der Karrenführer, der Karrenschieber, *Cig.*, *Jan.*
 taligás, *m.* der Karrengaul, *Cig.*, *Jan.*
 talíkati, kam, čem, *vb. impf.* = takljati: jajca talikati, kolo se talika navzdol, *Navr.*(*Let.*)
 talíten, čna, *adj.* zum Œhmelzen gehörig, Œhmelze, *Cig.*(*T.*)
 talińnica, *f.* der Œhmelzofen, die Œhmelzhütte, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.*(*T.*)
 tališq, *n.* 1) das Œhmelzmittel, *Cig.*: — 2) der Fluß der Metalle, *Jan.*, *Cig.*(*T.*)
 talin, *m.* die Wiesenraute (thalictrum aquilegifolium), *Cig.*, *Medv.*(*Rok.*)
 talina, *f.* = tala zemlja, *LjZv.*
 talisče, *n.* 1) der Œhmelzherd, *Cig.*, *Jan.*: — 2) die Œhmelztemperatur, der Œhmelzpunkt, *Cig.*(*T.*), *C.*, *Sen.*(*Fiž.*)
 talítev, tve, *f.* der Œhmelzproceß, *Cig.*(*T.*)
 talíti, im, *vb. impf.* Œhmelzen (*trans.*), *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.*(*T.*): — t. se, Œhmelzen (*intr.*), *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.*(*T.*): sneg se tali, *BKv.*, *južhŠt.*
 talívec, vca, *m.* der Œhmelzer, *Cig.*

talívka, *f.* die Œhmelzerin, *Cig.*
 tálja, *f.* = čola, der Klotz, (iz furl.) *Temljine*(*Tolm.*)-*Štrek.*(*Let.*)
 taljád, *f.* das Aufgethaute, *C.*
 taljénje, *n.* das Œhmelzen.
 taljiv, iva, *adj.* Œhmelšbar, *Cig.*, *Jan.*, *Sen.*(*Fiž.*)
 taljívost, *f.* die Œhmelšbarkeit, *Cig.*
 tálnik, *m.* der Œeißel, *Šol.*, *ÚČT.*: — prim. tal, talac.
 tálnost, *f.* die Œhmelšbarkeit, *Jan.*
 tálog, óga, *m.* die Œwarze Nießwurz (helleborus niger), *Z.*, *Dol.-Erj.*(*Torb.*): — prim. tal (*adj.*), *Mik.*(*Et.*)
 táloh, *m.* = talog, *C.*
 talokati, am, *vb. impf.* *Jan.*, pogl. talukati.
 talón, *m.* der Talon (beim Kartenspiel).
 tálov, *m.* = talog, *Kot pri Koboridu - Erj.*(*Torb.*)
 tálov, *adj.* = tal: talova tla, *Zv.*
 táloven, vna, *adj.* talovna trava = talog, die Nießwurz, *Erj.*(*Torb.*)
 talovín, *m.* = talog, *Erj.*(*Torb.*)
 tálovje, *n.* die Œwarze Nießwurz (helleborus niger), *Guts.*, *Jarn.*, *Mur.*, *C.*, *Tolm.*
 tálovka, *f.* die Nießwurz, *C.*
 talovkati, am, *vb. impf.* *Kor.-Cig.*, pogl. talukati, takljati.
 talovńik, *m.* = talog, *Erj.*(*Torb.*)
 talúkati, am, *vb. impf.* = talikati, takljati, *Štrek.*
 tám, *adv.* 1) dort: tam pa tam, hie und da; od tam = od onod; do tam = do onod: — 2) = tja: sem pa tam, hit und her, *južhŠt.*; sem ter tam razvlečeno, *Dict.*
 1. táma, *f.* = tema, *Jan.*
 2. táma, *f.* die Betäubung, die theilweise Bewußtlosigkeit, *StGor.* - *C.*: v tami leži, *C.*, *južhŠt.*: — prim. tamšast.
 támar, *m.* die Viehhürde, die Pferde, *V.-Cig.*, *Št.-C.*: — prim. kor.-nem. tummer, tunger (istega pomena).
 tamára, *f.* = tamar, *Cig.*
 tamáriti, árim, *vb. impf.* in Pferde einschließen, pferchen, *Jan.*, *Notr.*: — durch Pferde oder Hürden düngen, *V.-Cig.*
 támast, *adj.* betäubt, *južhŠt.*: — prim. 2. tama.
 támati, am, *vb. impf.* wie ein Schlaftrunkener herumtappen, *Z.*
 támbor, rja, *m.* bobnar, der Tambour.
 tamburáš, *m.* kdor zna na tamburico udarjati, der Mandolinenspieler, *nk.*
 tamburášica, *f.* die Mandolinenspielerin, *nk.*
 támburica, *f.* ein Saiteninstrument: die Tamburine, die Mandoline, *nk.*: — hs.
 támdi, *adv.* = tam, onod, *Mur.*: tamdi sem hodil, *StGor.*
 támidik, *adv.* = tamdi, *Mur.*, *Danj.*(*Posv. p.*)
 tamen, mna, *adj.* = temen.
 tamisto, *adv.* ebendaselbst, *C.*, *Trub.*(*Post. Predg.*)
 tamján, *m.* der Weibrauch, *kajk.-Valj.*(*Rad.*)
 támkaj, *adv.* dort.
 támkaje, *adv.* = tamkaj, *Schönl.*
 támkajšnji, *adj.* dortig.

támo, *adv.* = tam, *Mur., Cig.*
 támor, óra, *m.* = tamar, *Gor.-Valj.(Rad);*
 hlev pri planinskih kočah, *Bled(Gor.).*
 tamarováti, újem, *vb. impf.* = tamariti, *Cig.*
 támosnjí, *adj.* dortig, *Cig., M.*
 támsšast, *adj.* = trapast, neumen (od nem.-
 [dial.] tamisch, betäubt, narkirisch), *Koborid-
 Erj.(Torb.).*
 tamtód, *adv.* = onod, *C., Mik.*
 tamtódik, *adv.* = onod, *Mik.*
 tamúzati, am, *vb. impf.* leidet schlagen, *Z.*
 tamúzniti, úznem, *vb. pf.* einen leichten Schlag
 verhegen, *Jan.(H.).*
 tanáč, *m.* = svet, der Rath, *ogr.-Valj.(Rad);*
 t. držati, *ogr.-Let.*; — prim. madž. tanács,
Mik.(Et.).
 tančica, *f.* pogl. tencica.
 tănčnik, *m.* = tanki grah, die Blatterbje
 (lathyrus), *Medv.(Rok.).*
 tánek, nka, *adj.* = tenak, tenek.
 tangěnta, *f.* dotičnica, die Tangente.
 tangěnten, tna, *adj.* Tangenten-
 tanin, *m.* čreslovina, das Tannin.
 tánjšati, am, *vb. impf.* dünner machen, ver-
 dünnen; — t. se, dünner werden.
 tánjši, *adj. compar. ad* tenek.
 tántati, am, *vb. impf.* = mečkati: t. komu kaj,
 jemandem etwas vorpiegeln, *Cig.*
 tânter, *adv.* iz: ta noter, *Rož.-Kres.*
 tántovina, *f.* neka vinska trta, *Vrtov.(Vin.).*
Čelje, Rogatec-Erj.(Torb.); weißer Wippa-
 cher, *Trumm.*; — tudi: tantovina.
 tantré, *adv.* iz: tam notre (notri), *Rož.-Kres.*
 tantúzati, am, *vb. impf.* = mečkati, hinter
 dem Berge halten, *Hal.-C.*
 tápa, *f.* ein einfältiger, dummer Mensch, *M.,*
Kr.; — prim. kor.-nem. tappe, tapp'l (istega
 pomena).
 tápati, am, *vb. impf.* leise treten, schleichen,
Jam., Cig., Jan., C., Kr.; kontrabantarij s
 tobakom tapajo po deželi, *Jurč.*; — prim.
 kor.-nem. tappe. Fuß (zaničlj.), srvn. tape,
 Pfote.
 tapěta, *f.* opna, die Tapete.
 tapětar, rja, *m.* der Tapezierer, *Jan.(H.).*
 tapetováti, újem, *vb. impf. (pf.)* tapezieren, *Jan.*
(H.).
 tapír, *m.* der Tapir; amerikanski t., der ame-
 rikanišche Tapir (tapirus americanus), *Erj.*
(Z.).
 tapljáti, am, *vb. impf.* sauft schlagen, tätscheln,
Z., Let., Dol., Gor.
 târ, *m.* die Brunst der Stute, *M.*
 1. târa, *f.* die Marter, die Plage, die Pein,
Mur., C., Burg.(Rok.).
 2. târa, *f.* teža posode, v kateri se blago po-
 silja, die Tara.
 taráč, *m.* das Straßenpflaster, *kajk.-Valj.(Rad);*
 — prim. it. terrazzo, die Terrasse.
 taráčati, am, *vb. impf.* pflastern, *Guts.-Cig.*
 tarántola, *f.* neki pajek: die Tarantel (lycosa
 tarantula), *Erj.(Z.).*
 tártati, am, *vb. impf.* 1) abplagen, martern, *V.-*
Cig.; bil je preganjan, vjet, taran, *Vod.(Izb.*
sp.); — t. se, sich abplagen, *Cig.*; — 2) laug-

jan arbeiten oder gehen, *C.*; — 3) t. se,
 = goniti se (o kobili), *M.*; — prim. treti (?).
 tárbá, *f.* ein einfältiges Weib, *C.*
 tárbân, *m.* der Tölpel, *Mur., C.*
 tarbáti, am, *vb. impf.* = počasno in nerodno
 kaj delati, *Gor.*
 târěa, *f.* 1) die Tartiche, der Schild, *Meg.,*
Dalm., Krelj; — 2) die Zietscheibe, das Ziel,
Dict., Mur., Cig., Jan., nk.; — 3) ein runder
 Storb; tarčo polno jagod nabrati, *Savinska*
dol.; — prim. nem. Tartiche, fr. targe, *Mik.(Et.).*
 târčar, rja, *m.* = tarčestrelec, *Cig.*
 tarčestrětec, řca, *m.* der Scheibenhüße, *Cig.,*
Jan.
 târčica, *f. dem.* tarča, *Dict., nk*
 tarčnica, *f.* (puška) t., die Scheibenbüchse, *V.-*
Cig.
 târeca, rca, *m.* der Quetscher, *Cig.*
 tarifa, *f.* cenovnik, der Tarif.
 tarifen, řna, *adj.* Tarifē.
 tarkljáti, am, *vb. impf.* = gristi, da se sliši glas
 grizožih zob, (od ben.-it. torcolâr, pressen),
Vrsno pod Krnom-Erj.(Torb.).
 tarnáč, *m.* der Zammerer, *Nov.*
 târanje, n. das Zammern, das Klagen.
 târnati, am, *vb. impf.* jammern, klagen.
 tarnávati, am, *vb. impf.* = tarnati, *Jan.*
 târnave, vca, *m.* der Zammerer.
 târnica, *f.* kraj, kjer tarejo predivo, die Flach-
 breche, *Cig., Polj.*
 1. târnja, *f.* der Zammer, *Cig., Jan.*; der
 Gram, *V.-Cig.*; kaj me puščas v toliki tar-
 nji? *Glas.*
 2. târnja, *f.* die Wachsmilbe (iz ben.-it. tarma),
Ljubušnje(Tolm.)-Strek.(Let.).
 tarnjáti, am, *vb. impf.* = tarnati, *Jan.*
 tarnjávati, am, *vb. impf.* = tarnati, *Npes.-*
Schein.
 tarök, *m.* das Tarockspiel.
 tâsa, *f.* ein Haufen aufgeschichtetes Holz, Hen
 o. Garben, *Rež.-C., Tolm., Idrija, KrGora;*
 — prim. furl. tasse, Holzstoß, *Strek.(Arch.).*
 tâst, *m.* der Schwiegervater.
 tâstba, *f.* die Schwägerchaft, *Svet.(Rok.).*
 tâšě, *adj.* = prazen: bogate je odpustil tašě,
Krelj; — tašě zрно, das Astersorn, *Cig.*;
 — prim. tešě.
 tâšća, *f.* die Schwiegermutter.
 1. tâšćica, *f. dem.* tašća; 1) eine kleine Schwieger-
 mutter; — 2) das Rothflehchen (sylvia rube-
 cula); — višnjeva t., das Blaueflehchen, *Levst.*
(Nauk.); — 3) der Hornflee (lotus cornicu-
 latus), *Koborid-Erj.(Torb.).*
 2. tâšćica, *f. dem.* 2.taška; 1) das Hängegeschloß,
Cig.; — 2) das Anulet, *Jan.*; das Medaillon,
Jan.; — 3) eine Art Kluchen, *C., Z.*
 1. tâška, *f.* 1) = tašča, *Notr.*; — 2) ovčje
 ime, *Bole-Erj.(Torb.).*
 2. tâška, *f.* 1) die Tafche, *Dalm.-Valj.(Rad),*
Št.; — 2) das Hängegeschloß, das Vorlegschloß,
Cig., DZ., Gor.; — 3) eine Art Kluchen, *Z.*;
 — prim. it. tasca, nem. Tafche.
 3. tâška, *f.* = prazno zрно, das Astersorn,
Cig.; — die Weinbeerhüße, bei. die ausge-
 preßte, *Cig.*; — nam. tašćka; prim. tašě.

taškič, řca, *m.* das Mãnuchen vom Nothstehl den, *řrek.*

tãt, tãta, tatũ, *m.* 1) der Dieb; — 2) der Nebenstãhler an Bäumen, Neben, *Cig., Jan.*; — ein abgeforderter Faden des Docthes (der Wolf), *Cig., Jan.*; — 3) neki hrost: der Krãuterdieb (plinius fur), *Erj.(Z.).*

tãta, *m.* der Papa (v nežnem ali otročjem govoru).

tatãriti, řrim, *vb. impf.* tatãriřke Worte in die Sprache mengen, *Preř.*

tãtba, *f.* der Diebstahl, *Mur., Cig., Jan., Valj. (Rad), IjZv.*

tatbina, *f.* der Diebstahl, *Z., Valj. (Rad).*

tãtej, *m.* = tata, *Cig., Jan.*

tãtek, tka, *m.* = tata, *Jan.*

tatica, *f.* 1) die Diebin; — 2) die Blendlaterne, *Jan.*

tatič, řca, *m. dem.* tat: ein kleiner Dieb; tatič obeřajo, tatove pa izpuřcajo, *Jan. (Slovn.).*

tatiga, *f.* eine diebische Person, *kajk.-Valj. (Rad).*

tatija, *f.* = tatinstvo, *Mur., Cig., Jan.*

tatina, *f.* 1) = tatvina, *C.*; — 2) tãtina, *m.* = tat, *BIKr.-Dsv.*

tatĩniti, řnim, *vb. impf.* das Diebřhandwerk treiben, *V.-Cig.*

tãtinja, *f.* die Diebin, *Cig.*

tatĩnski, *adj.* Diebř-, diebisch; tatĩnski tovariři, *Dalm.*; tatĩnski ključi, *Dietriche, Jsvkr., Levst. (Nauk)*; po tatĩnsko, nach Art der Diebe.

tatĩnstvo, *n.* die Dieberei, das Diebřhandwerk, *Mur., Cig., Jan.*; — der Diebstahl, *Danj.-Valj. (Rad).*

tatĩnsčak, *m.* 1) ein diebischer Mensch, *C., M.*; — 2) der Bienenstock mit den Raubbienen, *Levst. (Beč.).*

tatĩnsčica, *f.* ein diebisches Weib, *C.*

tatõdi, *adv.* = otodi, ravnokar, soeben, *Gor.*

tatovit, *adj.* voll Diebe: tatovito je, eř komuen viele Diebereien vor, *BIKr.-Cig.*

tatõvski, *adj.* Diebř-; tatovska zadruza, *Jurč.*

tãtrman, *m.* 1) = zgorњи konec vodnjaške cevi, nav. s kakim okrasom (n. pr. s človeřko glavom), *Gor.*; — 2) = strařilo v prosu, *Notr.*; — 3) = velik mejnik, *Burg. (Rok.), Ig (Del), Notr.-Z.*; — 4) = močerad, *Planina (řt.)-Glas.*; — prim. kor.-nem. tatterman, der Brunnenstock, die Vogelscheuche, *C.*

tãtva, *f.* = tatvina, *Mur., C.*

tatvina, *f.* 1) der Diebstahl; — 2) das Geřstoffene; živo tatvino pri kom najiti, *Dalm.*

tãvanje, *n.* das Heruntappen.

tãvati, *am, vb. impf.* heruntappen; po temi tavati; — unsicher gehen: bolnik po sobi tava; — prim. nem. tappen (?).

taves, *m.* der Vampyr, *BIKr.-Trst. (Let.).*

tavljãti, řm, *vb. impf.* furchtjam heruntappen: naglo stopi! kaj tavljãř? *Gor.-Mik.*

tavmatrõp, *m.* čudokret, das Thaummatrop, *Cig. (T.), Sen. (Fiz.).*

tavnik, *m.* = koř, v katerem se vjete ribe hranijo, *Dol.*

tavtologija, *f.* istorečje, die Tauntologie.

tãvžent, *num.* pogl. tisoč.

tãvžentroža, *f.* = svedrec, das Tausendguldenkraut (erythraea centaaurium); tavžentrože piti, den daraus bereiteten Thee trinken.

tãže, eta, *m.* = tolažnik, *Ravn.-Valj. (Rad).*

tãžej, *m.* = tolažnik, *C., Slovn.*

tãžiti, řm, *vb. impf.* = tolažiti, *Mur., Cig., Jan., Ravn.*; — prim. bav. dasig, řt.-nem. tasig = fleuslaut, gebudig, *C.*

tãžnica, *f.* = tolažnica, *Mur., Cig., Ravn.*

tãžnik, *m.* = tolažnik, *Guts.-Cig.*

tę, tã, tę, *pron.* = ta, *Jan., M., C., jvřhřt.*

tę, *adv.* = tedaj, hierauf, da, *Mik., vřhřt.*; te pa = potle pa, potem pa, *vřhřt.*

teãter, tra, *m.* gledaliřce, das Theater.

teãtrãlen, řna, *adj.* theãtrãliřh.

tec, *adv.* od tec (odtec) = odtod, *ogr.-Mik.*

tęč, ř, *f.* das Zapfenlager einer Welle, eines Rãdes, die Anwelle, *Mur., Cig., Met., Mik., Ig (Dol.).*

tečãj, *m.* 1) der Zapfen einer Welle (mech.), *Cig. (T.);* — 2) die Thãran gel, *Dict., Cig., Jan., M., Kras, Savinska dol.*; do tečãja, angelweit, *M.*; vsa vrata vidi do tečãja odprta, *Ravn.*; — 3) der Pol, *Guts., V.-Cig., Jan., Cig. (T.), Vrtoz. (Km. k.), Jes., nk.*; — 4) das Laufwerk in der Mühle, *Mur., Cig., Jan., Valj. (Rad);* — 5) der Lauf, *ogr.-M.*; — das Stadium, *C.*; šestdeset tečãjev daleko od Jeruzalema, *Krelj*; — 6) der Curř, *Jan., nk.*; učni t., der Lehrcurř, *DZ., nk.*; — der Courř, *Cel. (Ar.).*

tečãjen, řna, *adj.* Polar-, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*; ledene ravnine tečãjne, *Cr.*

tečãjnica, *f.* 1) die Mãře (geogr.), *V.-Cig., Levst. (Pril.);* — 2) der Polarstern, *C.*

tečãjnik, *m.* der Polarstern, *Cig., Jan., Cig. (T.), C., Jes.*

tečãti, řm, *vb. impf.* = tičãti, stecken (*intr.*), *Dict., Kast.-Cr., Mik., vřhřt.*

tęčen, řna, *adj.* 1) nahstãft, gedehlich; tečna jed: (pren.) tečno delo, ausgiebige Arbeit, *Levst. (Pril.);* — 2) schmãdhtãft, *Habd.-Mik.*; appetitlich, *Jan.*; — tečno jesti, mit Appetit essen, *Prip.-Mik.*

tečẽnje, *n.* das Laufen; der Lauf: v tečẽnju let, *Levst. (Zb. sp.).*

tãči, tãčem, *vb. impf.* 1) laufen; teči po vode! — voz, ura, kolo na osi teče, *C.*; vrata tečejo, die Thãre bewegt sich leicht um die Thãran gel; — koder sonce teče, povsod kruh se peče, *Npreg.-Jan. (Slovn.);* — in Umlauf sein: leseni denãriř so tekli, *Jsvkr.*; tekoči denar, das Courantgeld, *Cig., Jan.*; — fließen: voda teče; tekoča voda; solz mu teko; — jed mi teče (schmedt), *C.*; — čas teče, die Zeit vergeht; uže teče tretje leto, kar je umrl, eř iřt schon das dritte Jahr seit seinem Tode; tekoče leto, das laufende Jahr: tekoči račun, die laufende Rechnung; — jezik, beseda mu gladko teče, er spricht gefãuřig, fließend; vse popoldne jim je jezik tekel, *Jurč.*; beseda, razgovor teče o čem, etwas iřt Gegenstand des Geprãches, *IjZv.*; — opravki teko (werden verrichtet) v redu, *Levst. (Nauk)*; — pritožba teče (geht) do

občinskega odbora, *Levst. (Nauk)*; — pravda, preiskava teče, der Proceß, die Untersuchung ist im Zuge, ist ouhängig; — sin je tekel v dvaseto leto (war im 20. Jahre), *Npr.-Krek*; kam teče zajec, kadar je eno leto star? — v drugo, *južh. St.*; osemnajsto leto tečem (nam. v o. l.), *Podkrcni-Erj. (Torb.)*; 10. leto mi teče, ich gehe ins 10. Jahr, *Cig.*; — 2) t. se = goniti se, läufig sein, *Bolc-Štrek. [Lct.]*.

têcina, f. der Gang unter der Erde, *M., Levst. (Cest.)*; krt ima tečine pod zemljo, *M., Z. Svet. (Rok.)*.

têcmek, meka, m. der Mundschneit bei einer Spichseit, *Valj. (Rad)*.

têčnost, f. die Wahrhaftigkeit, die Gedeihlichkeit. teda, adv. tedaj, *Habd.-Mik., ogr.-C.*

tedaj, adv. 1) damals; tedaj je bilo drugač; — 2) dann, in diesem Falle: če si nedolžen, tedaj se oglasi; — daher, folglich, also.

tedajci, adv. damals, *Mik.*; — sogleich damals, sogleich, *C.*; on je t. vstal, *Krelj.*

tedánjec, njca, m. der Damalige, *C.*

tedánji, adj. damalig, *Mur.*

tedásnji, adj. damalig, *C.*

têden, dna, m. die Woche; danes teden, heute über acht Tage, heute vor acht Tagen: križev t., die Bittwoche, cvetni t., die Palmwoche, veliki t., die Charwoche; — pogl. tleden.

têdenski, adj. Wochen-, wöchentlich.

têdnar, rja, m. der Wöchner, *V.-Cig., Jan., Rog.-Valj. (Rad), Gor.*

têdnica, f. das Wochenbuch, *Jan. (H.)*.

têdnik, m. 1) das Wochenblatt, die Wochen-schrift, *Cig., Jan., nk.*; — 2) der Wöchner, *Dol.*

têdnina, f. der Wochenlohn, *Cig., Jan.*

têdnjak, m. der Wöchner, *vžh. St.-C.*

têg, tēga, tegā, m. 1) der Zug: na eden teg (roke), *ogr.-Valj. (Rad)*; — die Linie, *ogr.-C.*; — 2) das Tagewerk, *Jan., C.*; — 3) die Last, *C.*; — 4) das Getreide, *Habd.-Mik., Cig., Jan., kajk.-Valj. (Rad), Svet. (Rok.), Bl.-Kr., Cig., Jan.*

tēga, f. = teža, das Gewicht, *Z. Vest., Zora*.

tegiča, f. der Stachelnfarbisch (cucurbita lagenaria), *Ip., Kras-Erj. (Torb.)*.

tegičica, f. neka hruška, *Kanal-Erj. (Torb.)*.

tegička, f. = tegičica, *Sterilje pod Carnom.-Erj. (Torb.)*.

tegičnica, f. = tegičica, *Rihenberk-Erj. (Torb.)*.

teginja, f. 1) die Schwierigkeit, *Jan.*; — 2) = omotica, omedlevica: prišla mu je teginja, *Kras-Erj. (Torb.), Štrek.*; = težave v zelodcu, *Črniče (Goriš.)*; — 3) dringende Eile, *Jan.*; kakšna teginja ti je, da tako hitiš? *Lašče-Erj. (Torb.)*; s silo in teginjo se je vršilo delo, *LjZv.*

têgla, f. = gladež, gladilo za perilo, das Bügel=holz, *Št.-Valj. (Rad)*; — iz madž.

têgniti, nem. vb. impf. 1) liefern, geben: hrano t. komu, *Cig.*; lahko je čedno oblečen, saj mu jaz obleko tegnem, *Gor.*; krčmarjem vino t., *Rut. (Zg. Tobn.)*; mati mu tegne (= daje) žganje, *Gor.-DSv.*; govoricó t.

komu, mit jemandem ein Gespräch fortführen, sich mit ihm abgeben, *Gor.*; — 2) = utegniti, Zeit haben, *C.*; ne tegnem, *Dol.*; — 3) t. se, sich strecken: pes se tegne, *vžh. St.-C.*; otroci se tegnejo (werden größer), *vžh. St.-C.*

tegóba, f. die Schwierigkeit, *Šol., Nov.*; t. in nadloga, *C.*

tegóben, bna, adj. beschwerlich: tegobna nadloga, *Bes.*

tegotá, f. 1) die Beschwerde, die Last, *Jan.*; — die Schwierigkeit, die Unbequemlichkeit, *C.*; — 2) die Drehkrankheit, *M.*; — der Schwindel, *C., Lašče-Levst. (Rok.)*; — 3) = togota, *M., Lašče-Levst. (Rok.)*; — 4) die Traurigkeit, der Schmerz, *C.*

tegotén, tna, adj. 1) schwierig, *Jan.*; — lästig, *ŠN.*; tegotno stane koga, es kommt jemandem schwer an, *Zora*; — 2) schwindelkrank, *Z.*; — 3) = togoten, *M.*

tegotiti, im, vb. impf. 1) beschwerlich machen, erschweren, *vžh. St.-C.*; — 2) zwingen, drängen, *C.*; — eiten: jesti in t., *C.*; — 3) t. se, weh=klagen: t. se in jokati, *C.*

tegotljiv, tva, adj. jähzornig, *C.*

tegotnica, f. eine Art Weinpresse, *C.*

tegotnik, m. der Kampfsahn (machetes), *Frey. (F.)*; — pogl. togotnik 2).

tegováti, ūjem, vb. impf. lümmeln, *ogr.-C.*

tēhant, m. = dekan, der Dechant.

tehantija, f. das Decanat (die einem Dechant unterstehenden Pfarren).

tehnast, adj. verflohen, *Kras.*

tehiniti, inem, vb. impf. 1) schwinden: grozdje tehine (= zmerom ga je manj), *Dol.*; — 2) t. se, sich verstellen, *Kras.*

tehkóta, f. die Gewichtigkeit, *Jan., C.*

tehkóten, tna, adj. gewichtig, *Jan.*; — gravi=tätisch, *C.*

tehnéti, im, vb. impf. 1) muffeln, *ŠIGor.-C.*; — 2) schwinden, zugrunde gehen, absterben: drevesu vrh tehni, korenine tehni, *južh. St.*

tēhničen, čna, adj. k tehniki spadajoč, technisch.

tēhnik, m. der Techniker, *nk.*

tēhnika, f. pravila umetnega in obrtnega zdelovanja (tudi = politehnika), die Technik.

tēhniški, adj. Techniker-, technisch, *nk.*

tehnologija, f. teorija o obrtnem zdelovanju, die Technologie.

tehnologijski, adj. technologisch, *Jan.*

tēhta, f. das Gewicht, *Mur., C., Mik.*

tēhtanje, n. das Wägen.

tehtarina, f. die Waggebur, *DZ.*

tēhtati, am, vb. impf. 1) das Gewicht mit der Hand prüfen; — wägen: zlato svoje tehtas na vago: raji tehtaj na njo besede! *Ravn.-Valj. (Rad)*; — 2) wiegen: pet centov t., *Jan., nk.*

tēhten, tna, adj. gewichtig, wichtig, *Cig., Jan., nk.*; tehtni vzroki, triftige Gründe, *nk.*

tēhtnica, f. die Wage, *V.-Cig., Jan., M., Cig. (T.)*; (tehnica), *Levst. (Nauk)*; prožna t., die Federwage, *Šen. (Fiz.)*.

tēhtničar, rja, m. der Wagemacher, *Cig., Jan.*

tēhtničen, čna, adj. Wage-, *nk.*

tęhtnost, *f.* die Gewichtigkeit, die Wichtigkeit, *Cig., Jan., nk.*

tehtovít, *adj.* = tehten, gewichtig, wichtig, *Levst. (Nauk), nk.*

tehtovítost, *f.* die Gewichtigkeit, *Levst. (Močv.).*

1. **tęk**, *m.* der Lauf; v tek se spustiti, zu laufen anfangen; tudi: na t. se spustiti, zu laufen anfangen; tudi: inš laufen kommen, *C.*; na t. im Laufe: na t. uloviti koga, *Prim.*; na t. schnell, eilig, *C.*; = v tek, *Kor.-M.*; — voda je deročega, lenega teka, *Jes.*; ceste gredo z gladkim tekom (direct) do sela, *Levst. (Močv.)*; — t. zvezd; — t. časa; t. pozemskih, posvetnih reči, der Weltlauf, *nk.*; t. obravnave, der Gang der Verhandlung, *nk.*; — t. besede, govornice, der Fluss der Rede, *Cig. (T.)*; — t. svoj doteči, seinen Lauf vollenden, *C.*

2. **tęk**, *tęka* (tekû), *m.* das Gedeihen; jed ima tek, nima teka (gibt an, gibt nichts an); jed mi gre v tek (bestimmt mir wohl), *Fr.-C., Vrt.*; pri njem nima nobena reč teka: krivično blago nima teka; — s tekom in pridom delati, *C.*; Bog daj našim besedam tek, *C.*; dober tek! Gott segne! (dem bescheiden „guten Appetit!“ nachgebildet, *Levst. (Rok.)*).

1. **tęka**, *f.* das Fließen, der Fluss, *C.*

2. **tęka**, *f.* zvezek, die These, das Schreibheft.

tękáč, *m.* der Läufer, *Z.*

tękáj, *m.* 1) = tečaj 5), der Lauf; t. krvi, *C.*; — 2) der Lehrkurs, *ogr.-Valj. (Rad.)*.

tękátcec, *ica*, *m.* = tkalec, *Dol.*

tękállica, *f.* das Rennspiel, *C.*

tękalíšče, *n.* 1) die Laufbahn, die Rennbahn, *Cig., Jan., C.*; — 2) die hölzerne Einfassung, in welcher der obere Mühlstein läuft, der Lauf, *V.-Cig.*

tękálnica, *f.* = tekalíšče 1), *Mur., Cig., Jan.*

tękanje, *n.* das Laufen.

tękár, *rja*, *m.* = tekač, der Läufer, *Mur., C., Volk.-M.*; der Courier, *Vod. (Izb. sp.), Škrinj.*

tękarica, *f.* die Läuferin, *Jan. (H.).*

1. **tękati**, *tękam*, *čem*, *vb. impf.* 1) laufen, *Meg., Dict.-Mik., Cig., Jan., Rib.-Mik., Krelj. Dalm.*; — fließen, *C.*; — 2) t. se, in der Brunst sein, *Mik.*; (o kravah), *C.*

2. **tękátí**, *kém*, *vb. impf.* = tkati, *Cr.*; (tekátí, *ám*, *Guts.*).

tękávcec, *vca*, *m.* 1) der Läufer, der Schnellläufer, *Mur., Cig., Jan.*; — 2) tekavci, die Laufvögel (cursores), *Jan., Cig. (T.)*; — neke zuzelke: die Läufer (cursoria), *Cig. (T.), Erj. (Z.).*

tękávka, *f.* 1) die Läuferin, *Mur.*; — 2) noge tekavke, die Laufstüße, *Cig. (T.)*; — 3) krava, katera se pogostoma poja, *Kr.-Valj. (Rad.)*; (prim. tekati se).

tękavník, *m.* neka rastlina, od katere se krave pojajo (tekajo), *Kr.-Valj. (Rad.)*.

tękcatí, *ám*, *vb. impf.* laufen (v otročjem govoru), *Valj. (Rad.)*.

tękec, *keca*, *m.* der Ziegen- oder Schafbock, *Cig., C., M.*; — prim. tekati se.

tękelj, *klja*, *m.* 1) das Uhrpendel, *C.*; — 2) neko jabolko, *Mariborska ok.-Erj. (Torb.).*

tękica, *f.* der Sandläufer, das Sandhuhn (glareola), *V.-Cig., Jan., Frey. (F.).*

tęklica, *f.* tako je ura imenovana v uganki, *Vrt.*

teklišč, *íca*, *m.* der Läufer im Schachspiel, *Cig., SN.*

teklna, *f.* das Baumhaus, *C.*

tekljátí, *ám*, *vb. impf.* (mit kleinen Schritten) laufen, *Cig.*

tekmá, *f.* = tekmovanje, *Mur., Cig., Jan., C.*

tekmá, *adv.* gleich; t. sva sí = enaka sva sí, *C.*; — ohne Paraufgabe (beim Tauch); t. menjati, *Levt. (Sl. Spr.). Jurč.*; — t. se je sešlo, *es ist knapp ausgegangen* (= es war nicht zu viel, nicht zu wenig), *Levt. (Sl. Spr.)*; — to dvoje gre tekma, eins hebt das andere auf, *C.*

tekmátí se, *ám se*, *vb. impf.* 1) wetteifern; t. se s kom, *C.*; (= tekmati, *Mur. - Cig., Jan.*); an Güte gleichen oder nahekommen: ta dva sode se tekmata, rekše, vino iz teh dveh sodov je malo ne enako dobro, *Rihenberk-Erj. (Torb.)*; — 2) paßen: t. se k čemu, *C.*; suknja se ti lepo tekma, *C.*

tekmáv, *áva*, *adj.* wetteifernd, *Bes.*

tekmávcec, *vca*, *m.* der Nebenbuhler, *Z.*

tekméc, *mečá*, *m.* der Wettseiferer, der Nebenbuhler, der Rival, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*

tekméníc, *íca*, *m.* der Nebenbuhler, *C.*

tekméník, *m.* der Wettseiferer, der Nebenbuhler, *Mur.*; — der Mitbewerber, der Concurrent, *Levt. (Močv.), DZ.*

tekmíca, *f.* die Nebenbuhlerin, *Cig., Jan., SN.-C.*

tekmítí se, *ím se*, *vb. impf.* = tekmati se, *Cig. (T.).*

tekmoválen, *lna*, *adj.* wetteifernd, *Wett., nk.*

tekmovánje, *n.* das Wettseifern, *nk.*

tekmovátí, *újem*, *vb. impf.* wetteifern, *nk.*

tekmovávcec, *vca*, *m.* der Wettseiferer, *nk.*

tekmovávka, *f.* die Wettseiferin, *nk.*

tęknítí, *nem*, *vb. impf. (pf.)* gütigsteu Erfolgt haben, gedeihen; delo mu tekne, *Škrinj.-Valj. (Rad.)*; wohl bekommen; jed mi tekne: ausgiebig sein; veliko ję, pa mu nič ne tekne; — t. v prid, zum Nutzen gereichen, *C.*; t. k zdravju, *Kug.-Valj. (Rad.)*.

teknítí, *táknem*, *vb. pf.* anrühren, *C., Mik.*; ni teknil ga nisem, ich habe ihn nicht einmal angerührt, *Goriška ok., Kras - Erj. (Torb.), Štek.*; — t. v kaj, auf etwas anspielen, *Cig.*; — t. se koga, česa, jemanden, etwas anrühren, *Cig. (T.), C., Notr.-Levt. (Rok.), Jurč., Vest.*; Peska ne takne se z nogo, *Vod. (Pes.)*; — t. se, betreffen: tudi mene se je teknila ta izprememba, *Jurč.*

tekočina, *f.* ein flüssiger Körper, die Flüssigkeit, *Cig., Jan., Vrtov. Km. k., nk.*

tekočinski, *adj.* Flüssigkeits-, *nk.*

tekočnost, *f.* die Flüssigkeit (als Eigenschaft), *Cig. (T.).*

tekoj, *adv.* jo gleich, *Gor.-Levt. (Sl. Spr.)*; — pogl. takoj.

tekóten, tna, *adj.* = tečen, gedehlich, ansgiebig: meso je tekotno, *Lašče-Erj. (Torb.)*.
 tčkoven, vna, *adj.* Lauf: tekovni pot, daš *Stadium, Jap. (Sp. p.)*.
 tekovít, *adj.* = tečen, tekoten, gedehlich, *Jan., Rib.-Mik., Lašče-Lerst. (Rok.)*; tekovita jed, *Rib.*
 tčkst, *m.* besedilo, der Text.
 tekún, *m.* der Käufer, *Cig., Jan.*; — der Schneeläufer, *Zora.*
 tekúnica, *f.* daš Erdzeislein (mus noricus citellus), *Cig.*
 tekút, *m.* die Federlaus, die Hühnerlaus, *Jarn., Mur., Cig., C., Mik., BIKr.*; — (tekút, *f., Jan.*).
 tekúta, *f.* = tekut, *južhŠt.*
 tel, *f.*, *ogr.-C.*; pogl. tla.
 teláb, *m.* der Messerrücken, *Guts.*
 telábec, bca, *m. dem.* telab, *Guts.*; t. ali nožni hrbet, *Jarn. (Sadj.)*.
 telakinati, *am, vb. impf.* = takljati: jajca t., *Zilj.-Jarn. (Rok.)*; — prim. talikati.
 teláv, áva, *adj.* razpokan, ne cel: telava smreka, deska, *Notr.*; — (nam. tulav?).
 telázast, *adj.* plump, *Guts.*
 telca, *f. dem.* tel; daš Podium (in der Schule), *ogr.-C.*
 telce, *n. dem.* daš Kälbchen; *pl.* telca = telca, *Gor., Trub.*
 telčar, rja, *m.* der Kälberhändler, *C.*
 telče, eta, *n.* = telce, *južhŠt.*
 telček, čka, *m.* = telce, daš Kälblein, *Cig., C., Notr., Dol., Gor.*; — tudi psotka nerodnemu človeku, *Gor.*; — telček, čka, *Gor.*
 telčič, čca, *m. dem.* telce; daš Kälblein, *C.; kajk.-Valj. (Rad.)*.
 telčtji, *adj.* Kälber: gnal je telca past na telčjo stajo, *Lerst. (Zb. sp.)*.
 téle, čta, *n. 1)* daš Kalb: — morsko tele, der Seehund (phoca vitulina), *Erj. (Z.)*; — psotka neumnemu, nerodnemu človeku; — *2)* daš Kernerhänse des Kernerbites, *V.-Cig.*; — daš Kernerholz, *vžhŠt.-C.*
 teléba, *f.* = velik kos (n. pr. kruha), *Kr.*
 telébán, ána, *m. 1)* ein ungeschickter, plumper Mensch, der Klob, der Lummel; — *2)* ein großes Stück von einer Sache, *Notr.*; — *3)* neka alka: die Lumme (uria troile), *Erj. (Z.)*.
 telébánast, *adj.* plump.
 telébánski, *adj.* lummelhaft, *Cig.*
 telčbast, *adj.* plump
 telčbati, *am, vb. impf. 1)* aus Ungeschicklichkeit plump fallen, anprallen, *Mur., Cig.*; pred malika poklekujc, telca na tla, *Ravn.-Valj. (Rad.)*; — *2)* auf etwas plump loschlagen: Jezzen trdo vanj (v boben) telca, *Npes.-K.*
 telébávast, *adj.* plump, ungeschickt, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.)*.
 telébávost, *f.* die Plumpheit, *Cig.*
 telčbec, bca, *m.* ein plumper Mensch, *Cig.*
 telčben, bna, *adj.* = telébavast, *Pjk. (Črt.)*.
 telčbiti, čbim, *vb. pf. 1)* aus Ungeschicklichkeit fallen, plumpen, anstoßen, anprallen; na tla t.; ob zid t. z glavo; — *2)* plump fallen machen, plumpen machen: t. koga na tla.

telčbniti, čbnem, *vb. pf.* = telebiti.
 télce, čca, *m.* ein männliches Kalb, *Mur., Cig., Jan., C., kajk.-Valj. (Rad.)*; telci, Kälber (übht).
 telččiti, ččim, *vb. impf.* dumme Scherze vorbringen, *Mur.*
 telččjak, *m. 1)* der Tornister, *Cig., Vrt., Cr.*; (hs.); — *2)* der Kälbstall, *C.*
 telččtji, *adj.* Kälbs; telečja koža, telečje meso.
 telččnik, *m.* die Gebärmutter der Kühe, *C.*
 telefón, *m.* der Fernsprechapparat, daš Telephon.
 teléga, *f. 1)* der innere lange Spießel des Schjenjoches, *C., Dol., Valj. (Rad.)*; — *2)* *pl.* telege, = jarem, daš Schjenjoch, *Jan.-Cig., Dahm., Polj., Št.*
 telegraf, *m.* brzojav, der Telegraph.
 telegrafija, *f.* brzojavstvo, die Telegraphie.
 telegráfski, *adj.* brzojaven, Telegraphen-, telegraphisch.
 telegrám, *m.* brzojavka, daš Telegramm.
 télék, lka, *m.* die grüne Nieswurz (helleborus viridis), *Tublje na Krasu-Erj. (Torb.)*; — die Gichtrose (paeonia peregrina), *Koblja glava na Krasu-Erj. (Torb.)*; — prim. talog.
 telembán, ána, *m.* = teleban, *BIKr.*
 telčmbast, *adj.* = telebast, *Svet. (Rok.)*.
 télén, ána, *adj.* trädhtig (o kravi), *Mur.-Cig., Jan.*
 teléngc, *f. pl.* = telege, *Toplice (Dol.)*.
 telésee, *n. dem.* telo: daš Körperchen.
 telésen, sna, *adj.* Körper-; telesna mera, daš Körpermaß, *DZ.*; körperlich, Leiblich; dušne in telesne potrebe; jünnlich: telesna slast, *Cig.*
 telésina, *f.* die Körpermasse, *Cig., DZ.*
 teléskóp, *m.* dahnloged, daš Teleskop.
 teleskópen, pna, *adj.* teleskopisch, *Cig., Jan.*
 teleskópski, *adj.* teleskopisch, *Jan. (H.)*.
 telésnat, *adj.* = zivoten, körperreich, *Cig.*
 telésnica, *f.* = driska, die Diarrhöe, der Durchfall, *Bolc-Erj. (Torb.)*.
 telésnik, *m.* del mašniške obleke, daš Corporale, *C.*
 telésnina, *f. 1)* der Körperinhalt, *V.-Cig., Sen. (Fiz.)*; — *2)* etwas Körperliches, *Cig. (T.)*.
 telésnost, *f.* die Körperlichkeit, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), Žnid.*
 telesoméren, rna, *adj.* stereometrisch, *Jan.*
 télésomérgje, *n.* die Körpermessung, *Cig. (T.)*; die Stereometrie, *Jan.*
 télésomérgstvo, *n.* die Stereometrie, *C.*
 telčtar, rja, *m.* der Kälberhändler, *Cig., Jan.*
 teletáriti, árim, *vb. impf.* Kälberhändler sein, *Cig.*
 telčtast, *adj.* Kälberhaft, *Cig., Jan.*
 téléce, *n. dem.* tele; daš Kälblein.
 telčtina, *f.* daš Kalbsteich; — daš Kalbsfell oder Kalbleder.
 telčtiti, čtím, *vb. impf.* kalben, *Guts., Jarn., C., Nov., Ig (Dol.)*; = t. se: krava se telcti, *Nov.*
 telčtji, *adj.* = telečtji, *Štek.*

telétoven, vna, *adj.* kalbledern, *Jan.*
 telétočina, *f.* = teletina, *Cig., Jan., C.*
 teléžica, *f. dem.* telega; der innere Dshjenjoch-
 ipriefel, *vzhŠt.-C.*
 teléžiti se, čžim se, *vb. impf.* unruhig sein
 (v. Kindern), *Bučé(Št.)-C.*
 teléžnik, *m.* 1) = pri telegah klin, s katerim
 vola vklene, *C., Polj., Št.*; — 2) psovka
 nerodnemu človeku, *južhŠt., Savinska dol.-*
DŠv.
 teléžnjak, *m.* 1) = teleznik 1) in 2), *južhŠt.*
 telica, *f.* daš kuhfalb, eine junge Kuh.
 teličar, *rja, m.* der Kälberhändler, *Cig.*
 teličariti, ārim, *vb. impf.* Kälberhändler sein,
Cig.
 teliček, čka, *m.* daš Dshjenjoch.
 teličica, *f. dem.* telica; = telicka.
 teličji, *adj.* vom Kuhfalb.
 telička, *f. dem.* telica; daš Kuhfalblein.
 telige, *f. pl.* = telege, daš Dshjenjoch, *Sa-*
vinska dol.
 telitev, *vre, f.* die Kalbzeit, *Cig., C.*
 teliti, *im, vb. impf.* kalben, *Cig., Jan., C.*; —
 = t. se, *Mur., Cig.*
 teljād, *f. coll.* Kälber, *Jan.(H.).*
 tēlnat, *adj.* = telesnat, *Jan.*
 tēlō, čsa, *n. der* (lebendige) Leib, der Körper;
 človeško, živalsko telo; človek je iz duše
 in telesa; lepo telo; — *sv.* Rešno (Rešnje)
 Telo, daš Allerheiligste; — der Körper (phys.),
Cig.(T.), Sen.(Fž.); — tēlo, *g. tēla, ogr.,*
kajk.-Valj.(Rad).
 tēlog, *m.* = talog, *V.-Cig.*; t. zavleči ali s te-
 logom zavleči živini, die Wieswurz einem
 Vieh durchziehen, *V.-Cig.*
 tēloglād, glāda, *m.* daš Stereoskop, *Žnid.*
 tēloh, *m.* = talog.
 tēlomērstvō, *n.* die Stereometrie, *Cig.(T.),*
Cel.(Geom.).
 tēlopis, *pisa, m.* die Stereographie, *Jan., Cig.*
(T.).
 tēlopisje, *n.* = telopis, *Jan.*
 tēlov, *adj.* (eig. Leibes-, *Mur.*); — tēlovō, daš
 Frohnleichnamstfest; o telovem.
 tēlovādba, *f.* die Leibesübung, daš Turnen,
Cig., Jan., nk.
 tēlovādec, dca, *m.* der Turner, *Jan., nk*
 tēlovāden, dna, *adj.* Turn-, gymnastisch, *nk.*
 tēlovādišče, *n.* der Turnplatz, *Vest.*
 tēlovāditi, vādim, *vb. impf.* = telo vaditi,
 turnen, *nk.*
 tēlovādnica, *f.* die Turnanstalt, die Turnhalle,
Jan., nk.
 tēlovādnik, *m.* = telovadec, *Cig.*
 tēlovādski, *adj.* Turner-, Turn-, *Jan., nk.*;
 telovadska knjiga, *Telov.*
 tēlovādstvō, *n.* die Gymnastik, die Turnkunst,
Jan., C.; telovadstva se naučiti, *Telov.*
 tēlōven, vna, *adj.* = telesen, körperlich, leiblich,
Habd.-Mik., Mur., Jan., C.
 1. tēlōvnik, *m.* die Weste, *Mur., Cig., Jan.,*
Jurč.
 2. telovnik, *m.* = telog, talog, *Lerst.(Beč.),*
Dol.

telóvnost, *f.* = telesnost, die Körperlichkeit,
Mur., C.
 tēm, *conj.* čim — tem, je — desto; — *prim. ta (pron.).*
 témā, *f. 1)* die Finsternis, daš Dunkel; — tema
 je, es ist finster; tema se dela, es wird finster;
 tema se mi dela pred očmi, es wird mir
 dunkel vor den Augen; tema je kakor v mehu,
 kakor v rogu, es ist stockfinster; — 2) eine
 ungezählte Menge, eine Unzahl; tema ljudi,
 vojakov; t. poetov in pravljicarjev, *Jurč.*;
 — (tudi: téma, *vzhŠt.*).
 témāča, *f.* = tema, *Gor.*
 témāčno, čna, *adj.* etwas finster, halbdunkel,
 dümmelich, trüb, *Cig., Jan., Bes., Notr.*;
 ne beri, uže je temačno, *Podkrnci - Erj.*
(Torb.); životariti v témāčnih prostorih, *Zv.*
 témāčiti se, āčim se, *vb. impf.* etwas dunkel
 werden, *Jan.*
 témāčnost, *f.* die unvollständige Dunkelheit,
Cig.
 témān, mnā, *adj.* = temen.
 témāv, āva, *adj.* dunkel, (témav) *Mur., Danj.-*
Mik.
 témāvost, *f.* die Dunkelheit, *Jan.(H.).*
 tēme, tēmena, *n.* 1) der Scheitel: od podplatov
 do temena mu ni bilo kaj reči, *Ram.-Valj.*
(Rad); — der Scheitel (math.), *Cel.(Geom.);*
 — 2) die oberste Fläche der bänjischen Stuben-
 öfen, *Mur., Dol.*; po večerji sta se ulegla
 na teme in zaspala, *LjZv.*; — 3) die Firste
 im Bergbau, *Mur., Cig., Jan.*
 tēmelj, člja, *m.* der Grund, daš Fundament,
Cig., Jan., nk.; — (pren.) die Grundlage,
Mur., Cig., Jan., nk.; — *stsl., hs.*; *prim.*
gr. θεμελιον, Mik.(Et.).
 tēmljen, lina, *adj.* Grund-, Fundamentals-,
Cig., Jan., nk.; tēmljna pravica, *Jan.*
 tēmljst, *adj.* gründlich, *Cig., Jan., nk.*; — *hs.*
 tēmljstost, *f.* die Gründlichkeit, *Cig., Jan.,*
nk.; — *hs.*
 témēn, mnā, *adj.* dunkel, finster; — dunkel
 (v. Farben); — blind, trübe (v. Glas); tudi:
 tēmen, *Št.*
 témēnat, āta, *adj.* hochgeheilt, *Cig.*
 témence, *n. dem* teme; daš Scheitelchen, *Valj.*
(Rad); kodrasto t., *Greg.*
 témenci, *m. pl.* = temenice, die Haarschnuppen,
Fr.-C.
 témēnica, *f.* 1) daš Scheitelbein, *Cig.(T.),*
Erj.(Som.); — 2) *pl.* tēmenice, die Kopf-
 schnuppen, bes. bei neugeborenen Kindern, *V.-*
Cig., Št.
 témēnik, *m.* der Höhepunkt, *Cig.*; t. kake
 stavbe, der höchste Punkt eines Baues, *DZ.*
 témēnišče, *n.* der Scheitelpunkt, *Cig.(T.);* der
 Zenith, *Žnid.*
 témēnski, *adj.* Scheitel-; temenskakost, temen-
 ski lasje, *Cig.*; témēnski možjani, *Erj.(Som.).*
 témēnúha, *f.* daš Maibläudchen (convallaria
 maialis), *Hal.-C.*
 tēmina, *f.* = tmina, tema, die Finsternis, *Z.*
 témnāva, *f.* eine dunkle Stelle, *V.-Cig.*
 tmnēnje, *n.* daš Dunkelwerden.
 tmnēti, *im, vb. impf.* finster werden; — temneč,
 dümmelig, dunkel: temneče jutro, temneč

večer, *Fr.-C.*; temneča hiša, finster, *C.*; — dunkel werden (v. Farben).

temnica, *f.* 1) die Finsternis, die Dunkelheit, *Jan., Valj. (Rad.)*; ajdje leže v globokih temnicah, *Trub.*; Od oči so tudi meni se uzdiglile temnice. *Preš.*; — 2) eine dunkle Zelle, *Cig., DZ.*; — die optische Dunkelkammer (camera obscura), *Cig. (T.), Sen. (Fiz.)*; — ein dunkler Kerker; — 3) *pl.* temnice: kraj na onem svetu, kjer bivajo duše nekrščeni otrok, *Staro Sedlo, Lašče-Erj. (Torb.)*.

temničar, *rja*, *m.* 1) der Kerkermeister, *Cig., Jan., Zora*; — 2) der Arrestant, *ogr.-Valj. (Rad.)*.

temničarica, *f.* die Kerkermeisterin, *Cig., Jan.*

temničarstvo, *n.* das Kerkermeisteramt, *Jan. (II.)*.

temnikast, *adj.* etwas dunkel.

temnit, *adj.* dunkel, *Cig., M.*; temnita prihodnost, *Ravn.*

temniti, *im, vb. impf.* finster, dunkel machen; — t. se, finster, dunkel werden; temni se, es wird dunkel.

temnjak, *m.* ein lichtfeurer Mensch, *Dict.-Mik.*; — der Finsterling, der Objeurant, *Cig.*

temnjeje, *n.* das Dunkelmachen.

temnoba, *f.* die Dunkelheit, *Dict.*; hoditi v temnobi, *Guts (Res.)*.

temnobarven, *vna, adj.* dunkelfarbig, *Cig., Jan., nk.*

temnobójen, *jna, adj.* dunkelfarbig, *Jan., nk.*

temnôca, *f.* die Finsternis, *Mur., Cig., Jan.*

temnoglavce, *vca, m.* der Finsterling: pitali so nas s temnoglavci, *Str.*

temnoglêdec, *dca, m.* der Besimist, *Jan. (H.)*.

temnolâs, *lâsa, adj.* dunkelhaarig, *nk.*

temnomôder, *dra, adj.* dunkelblau, *nk.*

temnook, *ôka, adj.* dunkelângig, *Cig., Jan., nk.*

temnorôdê, *êca, adj.* dunkelrot.

temnorjav, *áva, adj.* dunkelbraun.

temnorumên, *éna, adj.* dunkelgelb.

temnosiv, *siva, adj.* dunkelgrau.

temnôst, *f.* die Dunkelheit, *Dict., Mur., Cig.*

temnôta, *f.* = temota, *Mur., Cig., Jan., C.*; škodljiva t., *Guts. (Res.)*.

temnôten, *tna, adj.* = temoten, *Mur., Cig.*

temnozelen, *éna, adj.* dunkelgrün.

temôta, *f.* die Finsternis, die Dunkelheit, das Dunkel.

temôten, *tna, adj.* dunkel, finster.

temôtnost, *f.* die Dunkelheit.

têmpast, *adj.* stumpfsinnig, *Dict.*; — prim. tumpast, top.

tempê, *éta, m.* tempast êlovek, *Dict.*

1. **têmpelj**, *plja, m.* = tempe, *Dict.*

2. **têmpelj**, *plja (peljna), m.* der Tempel; (nav. têmpelj).

tempeljnína, *f.* die Tempelsteuer, *Mur., C.*

têmpeljski, *adj.* Tempel-.

temperamênt, *m.* narav, das Temperament.

temperatúra, *f.* toplina, die Temperatur.

têmpljar, *rja, m.* der Tempelherr, der Tempeler, *Cig., Jan.*

têmpljarski, *adj.* Tempelherren-, Tempeler-: t. red, *Cig., Jan.*

temûd, *conj.* (starejša pisava za: temveč) vielmehr, sondern; (at ne pride temuč da krade, ein Dieb kommt nur um zu stehlen, *Dalm., Schönk.*; nič drugega ne, temuč —, es ist nichts anderes, als —, *Trub.*

temvêdê, *conj.* vielmehr, sondern, *nk.*; — prim. temuč.

tenâk, *nkâ, adj.* = tenek, tanek.

tenčica, *f.* 1) feine Leinwand; der Schleierflor, *Cig., Jan., nk.*; — 2) = tenka zemlja, leichter Boden (opp. debelica), *Tolm.-Erj. (Torb.)*; — 3) die Oberhaut (epidermis), *Cig. (T.), Erj. (Som.)*; — 4) = tenčina 2), die Weiche, *BlKr.*

tenčičarica, *f.* die Storfliege (hemerobius perla), *Jan., Erj. (Z.)*.

tenčičên, *éna, adj.* fein (vom Gespinnst), *C.*

tenčičênik, *m.* der Flor, *Mur., Cig., Jan.*

tenčina, *f.* 1) die Feinheit (z. B. des Gewebes), *Cig., Jan.*; — 2) die Weiche am menschlichen o. thierischen Körper, *BlKr.*; — 3) leichter Boden, *Z., UET.*

tênda, *f.* = ranta, *BlKr.-DSv.*

tendêncâ, *f.* namera, die Tendenz, *nk.*

tendenciôzen, *zna, adj.* nameren, tendenziôs.

tendêncên, *éna, adj.* Tendenz-; tendênčni roman, der Tendenzroman, *LjZv.*

tênehen, *hna, adj.* dünn und zart, *Habd.-Mik.*; t. oblaček, *Zora.*

tenêk, *nkâ, adj.* (določno: tânki, a, o, *Cv.*); 1) dünn; tenka šiba; — tanko êrevo, der Dünndarm, *Cig. (T.)*; — fein; tenko platno, sukno; t. veter, ein durchdringender Wind, *Svet (Rok.)*; t. sluh, ein feines Gehôr; tenko slišati; t. nos, eine feine Nase; ima tenek nos, er nimmt es gerne sehr genau, *Cig.*; t. okus, *Cig. (T.)*; — 2) knapp: pet kil tenke vage, *Rihenberg-Erj. (Torb.)*; na tankem, knapp, *C.*; tenka hrana, strenge Diât, *Cig.*; — 3) genau; tenka vest; tenko poročilo, eine genaue Mittheilung, *DZ.*; tenko poučilo, eine präcise Instruction, *Levst. (Močv.)*; tânjša določila, nähere Bestimmungen, *DZ.*; t. premislek, reifliche Erwägung, *Levst. (Pril.)*; t. êlovek, ein accurater, gewissenhafter Mensch, *Svet. (Rok.)*; na tanko, genau; tanje, genauer, *Levst. (Močv.)*; tanje ustanovit, *DZ.*

tenêt, *m.* = tenetva, das Spiegelneß, *Ljub.*

tenêti, *im, vb. impf.* dünn werden: otok teni, die Gechwulst nimmt ab, *C.*

tenêtva, *f.* = lovnica, das Spiegelneß, *BlKr.*

tenêtvo, *n.* die hintere, großmajdige Wand am Zugneße, *Žaga pri Bolcu-Erj. (Torb.)*; — prim. stsl. teneto, Neß.

tenica, *f.* die Flachsjeide (cuscuta), *M., C.*

tenilo, *n.* der Teig (saljivo), *C.*; tenila imamo, pa mazila ne, da bi gibanice pekli, *Fr.-C.*

teniti, *im, vb. impf.* dünn machen, dünn ziehen, walzen, anziehen, *Mur.*; testo je tenjeno, *Kras-Erj. (Torb.), vzh. St.*; dünn schlagen: kovine t., *Erj. (Min.)*.

ténja, *f.* ein bestimmt begrenzter Schatten (z. B. eines Menschen, eines Hauses), das Schatten-

bíld, *Habd.-Mik., Mur., Jan., Cig. (T.), ogr.-C., Danj. (Posv. p.), Prip.-Mik., kajk.-Valj. (Rad);* tvoja t. se vidi na steni, *vzhŠt.*

tenjekáz, káza, *m.* der Schattenzeiger, *Jan. (H.).*

tenkôča, *f.* die Düntheit, *C., Z., kajk.-Valj. (Rad).*

tenkočúten, *tna, adj.* feinstimmig, *Cig.*

tenkočútnost, *f.* der Feinstimm, *Cig.*

tenkoglásen, *sna, adj.* hellstimmend, hellklingend, *Cig., Jan.*

tenkokljúneč, *nca, m.* der Dünnschnäbler, *Cig., Jan.*

tenkôžčen, *žna, adj.* feinhäutig, *Mur., Cig., Jan.*

tenkolás, lása, *adj.* feinhaarig, *Cig., Jan.*

tenkolist, lista, *adj.* dünnblättrig, *Cig., Jan.*

tenkoníten, *tna, adj.* dünnfädig, *Cig.*

tenkonôg, nôga, *adj.* dünnbeinig, *Cig., Jan.*

tenkonogát, áta, *adj.* dünnbeinig, *Jan.*

tenkonôžen, *žna, adj.* dünnfüßig, *Jan., nk.*

tenkoperésen, *sna, adj.* dünnblättrig, *Cig., Jan.*

tenkospkrben, *bná, adj.* sehr sorgfältig, *Vrtov. (Vin.).*

tenkoslušén, *šna, adj.* feinhörig, *Zv.*

tenkôst, *f.* 1) die Düntheit; — die Feinheit; — 2) die Genauigkeit, *Cig.*

tenkostébrn, *adj.* feinfäulig, *Cig.*

tenkóta, *f.* = tenkost.

tenkouh, úha, *adj.* feinhörig, *Cig.*

tenkovésten, *sna, adj.* gewissenhaft, *nk.*

tenkovéstnost, *f.* die Gewissenhaftigkeit, *nk.*

tenkovína, *f.* ein dünner Zeng, *Jurč.*

tenkovrát, vráta, *adj.* dünnhäutig, *Cig., Jan.*

tenkovrátén, *tna, adj.* dünnhäutig, *Cig.*

tenôr, rja, *m.* die hohe Männerstimme im Gesang, der Tenor.

tenoríst, *m.* der Tenorist.

tentáti, ám, *vb. impf.* = izkušati, versuchen, *ogr.-C., BIKr.;* — prim. lat., i. tentare.

teogonija, *f.* bogorodje, die Theogonie.

teokratija, *f.* bogovladje, die Theokratie.

teokrátiski, *adj.* bogovladen, theokratisch.

teológ, *m.* bogoslovec, der Theolog.

teologija, *f.* bogoslovje, die Theologie.

teolôški, *adj.* bogoslovski, theologisch, *nk.*

teorém, *m.* znanstven učni stavek, das Theorem.

teorétičen, čna, *adj.* kar je po teoriji, theoretisch.

teorétik, *m.* der Theoretiker.

teorétiški, *adj.* theoretisch, *Cr.*

teorija, *f.* znanstveni učni stavki kake vednosti, die Theorie.

teorijski, *adj.* theoretisch, *Žnid.*

tép, tépa, *m.* 1) der Tölpel, *Mariborska ok.-Pjk. (Črt.);* — 2) das Herumschwärmen: na tep iti, po tepu hoditi, *C.;* tudi: na tepe iti, na tepih biti, *C.;* — 3) das Laichen der Fische, *C.*

tépa, *f.* 1) ein nichtsnutziges, vagabundierendes Frauenzimmer, *Svet. (Rok.);* — 2) der Müßiggang, *C.*

tepáča, *f.* die Holzart, die Füllhade, *Mur., Cig., Jan., C., Danj.-Mik., SlGor.;* t. v dva seka, die Querart, *Mur.-Cig.*

tepačišče, *n.* = toporišče, *C.*

tépast, *adj.* 1) thöricht, *Z.;* — 2) zu wenig aufgegangen: t. kruh, *Z.*

tépač, *adj.* thöricht, *C.*

tepávs, *m.* der Raufbold, *Cig., Jan.*

tepávslja, *f.* die Käuferin, *Cig.*

tépást, *adj.* tölpelhaft, bechränkt, borniert

tépče, eta, *n.* ein alberner Mensch, der Tölpel, *Cig., C., jvzhŠt.*

tépec, *pea, m.* 1) die Keule, *Cig.;* der Schlägel, *C.;* — debelejši konec (glava) pri cepcu. *Z., Bes.;* — 2) (psovka) der Tölpel, dünner Kerl, der Einfaßspindel; — 3) der Herumschweicher, der Vagabund, *Krelj.-M., Mik.;* — 4) neka potica, *Št.-Pjk. (Črt.);* — 5) tépec, neka debela sivkasta tepka, *jvzhŠt.*

tépelj, plia, *m.* der Baumklotz, *Z., Vas Krn.-Erj. (Torb.).*

tepečnija, *f.* = tepež, die Prügelei, *BIKr.*

tepenica, *f.* die Prügelei, *Svet. (Rok.).*

tepenje, *n.* das Prügelein, das Schlagen.

tepečnka, *f.* neka vinska trta, *M., BIKr.-Erj. (Torb.).*

tépeš, čša, *m.* der Herumschwärmer, *Mur.*

tepešija, *f.* das Vagabundieren, *Mur., Danj.-Mik.*

tepečiti se, čšim se, *vb. impf.* herumschwärmen, *Mur.*

tepečška, *f.* 1) eine geflochtene Ruthe, *Z.;* — 2) = povosmo prediva, *C.*

tepečskati, *am, vb. impf.* = tepežkati, *M.*

tepečnica, *f.* 1) die Herumschwärmerin, *Mur.;* — 2) die Schlägerei, *C.:* Schläge: ne pusti ga brez tepečnice, *Bog! Ram.;* — 3) das Zeit der unschuldsigen Kinder, *Pjk. (Črt.);* — prim. tepečnica.

tepečnik, *m.* der Herumschwärmer, *Mur.*

tepetati, etám, ádem, *vb. impf.* = teptati, stampfen, *C., Krelj.*

tepetávec, vca, *m.* eine starke Flügelfeder, die Schlagfeder, *V.-Cig.*

tepež, čza, *m.* 1) das Prügelein, Schläge: tepeža vredna pregreha, *Dict.;* sivec je bil tepeža vaien, *Jurč.;* božji tepeži, die von Gott gesandte Züchtigung, *C.;* — 2) die Prügelei, die Schlägerei; hud t. je bil po noči; — 3) das Herumschwärmen: na t. iti, *C.;* — 4) der Herumschweicher, der Vagabund, *Dict.-Mik.;* der Gassenbube, *Jan.;* — tudi: tépež, *Valj. (Rad). Št.*

tepežen, *žna, adj.* Prügel: tepežni prstan, der Raufing, *LjZr.;* — tepežni dan, das Zeit der unschuldsigen Kinder.

tepežiti se, čžim se, *vb. impf.* 1) sich prügelein, sich balgen, raufen, *Mur.;* — 2) herumschweifen, vagabundieren, herumirren, *V.-Cig., Jan., C.;* po divjih hostah se brez pastirja tepeži jagnje, *Ravn.*

tepežka, *f.* 1) šiba, s katero otepavajo na tepežni dan: tepežka je iz 4 bekovich vej spletena, *BIKr.-Navr. (Let.);* — 2) = tepežni dan, *Št.;* tudi *pl.* tepežke: na tepežke = na tepežni dan, *BIKr.-Navr. - Let.;* — 3) ržena t., neka bolezen, gomezenje po telesu.

ki se dobi od kruha iz moke, ki je z rženim rožičem pomešana, *SlGosp.*

tepežkanje, *n.* das Schlagen, die Schlägerei, *LjZv.*; das Schlagen mit der Kindelruthe am Heite der unschuldigen Kinder.

tepežkar, *rja*, *m.* otrok, ki hodi tepežkat; tepežkarji dobivajo kak majhen dar, *Pjk. (Črt.)*.

tepežkarica, *f.* dekle, ki hodi tepežkat, *ZgD.*

tepežkati, *am, vb. impf.* = tepsti; -- mit der Kindelruthe schlagen: na nedolžnih otrocičev dan hodijo otroci s šibami (tepežnicami) po hišah in z njimi tepež prosijo darov; -- (= prosjačiti, *Temljine/Tolm./-Streik./Let./*).

tepežljiv, *iva, adj.* rauflustig, *Jan.*

tepežnica, *f.* 1) eine Weibel, *Dict., Jap. (Sv. P.)*; die Kleiderweibel, *Cig.*; die Kindelruthe; -- 2) = tepežni dan, *C., Ljub., St.-Navr. (Let.)*; -- 3) die Kauferei, *Slom.*; -- 4) die Herumschwärmerin, *Jan. (H.)*.

tepežnik, *m.* 1) der Kaufbold, *Cig., Jan.*; -- 2) der Herumschwärmer, *Cig.*

tepežnja, *f.* die Schlägerei, die Kauferei, *Cig., Jan.*

tepežnost, *f.* die Rauffucht, *Cig.*

tepicca, *f.* die Herumstreiferin, *Priv.-Mik.*; ein nichtsnütziges oder dummes Frauenzimmer, *Svet. (Rok.), jvzhSt.*

tepigov, *adj.* tepigovi možje, Männer aus dem Pöbel, *Trub.*

tépih, *m.* = tepec, der Narr, der Tölpel, *Fr.-C.*

tepin, *m.* der Kaufbold, *Cig.*

tepiniti se, *inim se, vb. impf.* vagabundieren, *V.-Cig.*

tepišče, *n.* die Prügelstätte, *C., SIN.*

tepkca, *f.* 1) die Moßbirne; -- 2) neka trta, *M., BIKr.-Erj. (Torb.)*.

tepkati, *am, vb. impf.* leicht schlagen, *Polj.*

tepkovec, *vca, m.* 1) der Moßbirnenwein; -- 2) der Ort, wo viele Moßbirnen wachsen, *Mur.*; -- 3) neka vrsta tepek, *Gov.*

tepkovnica, *f.* = tepkovec 1), *Mur.*

1. **tepljati**, *âm, vb. impf.* jaust schlagen, tätscheln, *C.*; lovec miluje, gladi, teplja krugulja, *Rog.-Valj. (Rad.)*.

2. **tepljati**, *âm, vb. impf.* stampfen, *C.*

tépnja, *f.* eine schwachste Person, *Mik.*; tudi: tépnja, *Valj. (Rad.)*.

tepsija, *f.* = pekev, eine Art Bratz o. Backpfanne, *ogr.-C.*; -- tudi hs., iz tur.

tépsiti, *tépem, vb. impf.* 1) schlagen, prüfen: s šibo, z roko koga t.; -- strafen: nesreča, nadloga ga tepe; Bog ljudi tepe; -- jajca t. (= raztepati, abrihren), *Cig.*; -- t. se, raufen; kjer se dva tepeta, tretji klobuke pobira, *SIN.*; -- valovi se tepo, *Preš.*; -- 2) t. se, herumstreichen, vagabundieren, *Cig., SlGor.-C., Z., kajk.-Valj. (Rad.)*.

teptálen, *ina, adj.* teptálna hoja, das Stampfgehen, *Telov.*

teptánje, *n.* das Stampfen; das Niedertreten.

teptáti, *âm, vb. impf.* stampfen; -- mit Füßen treten; t. zemljo; niedertreten; t. travo; (pren.) deželo t., das Land verwüsten, *Dalm.*

tepin, *m.* der Kaufbold, der Walger, *Cig.*

têr, *conj.* und; sem ter tja; sede ter začne piti; vse imenje ter blago, *Ĥab und Ĥut, Meg.*; = pa: eno spravišče ljudi, ter si bodite judje ali ajdje, *Krelj*; ter da bi se vsi hudiči imeli razdreti (und sollten --), *Krelj*; (tako tudi pri *Trub.*).

1. **teráč**, *m.* der Flachsbrecher, *Cig., Jan.*

2. **teráč**, *m.* = blato s cest in iz luž, tudi z blatom pomešana pavlje, ki ostaja po povodnji, in je vozijo na njive (od it.: terraccia, die Erde [zaničl.]), *Goriška ok.-Erj. (Torb.)*.

teráča, *f.* 1) das Handtuch, *Cig., Jan., Mik., Valj. (Rad.)*; -- 2) die Flachsbreche, *Mur.*

teračica, *f.* die Flachsbrecherin, *Cig., BIKr.*

teránica, *f.* die Foltterbank, *ZgD.*

terán, *m.* neka vinska trta in vino iz nje, *Prim.*; -- it. terrano.

terati, *am, vb. impf.* 1) = tarati 1), folttern, *V.-Cig.*; -- 2) t. se = goniti se (o ovcah), *C.*

têrca, *f.* tretjica (v glasbi), trojica (v igri), die Terz.

tercêt, *m.* trospev, das Terzett.

tercijál, *m.* der Bettbruder.

tercijálka, *f.* die Bettstuehler.

tercijálski, *adj.* frömmelich.

tercijálstvo, *n.* die Frömmelci.

terciján, *m.* brat 3. reda sv. Franciška; -- der Bettbruder.

tercijánka, *f.* sestra 3. reda sv. Franciška; -- die Bettstuehler.

tercijánstvo, *n.* die Frömmelci.

tercijären, *rna, adj.* tretjegorski, tertiar (geol.), *Cig. (T.)*.

têre, *éta, m.* der Tölpel, *C.*

têrec, *rca, m.* 1) = mlad vol, *vzhSt.*; -- 2) der Tölpel, *ZgD., SlGradec-SIN.*; der Narr, *Guts.*; -- prim. kor.-nem. terz, Tschstein.

terentáti, *âm, vb. impf.* albern reden o. handeln, *C.*

teri, *m. pl.* das Chor in der Kirche, *C.*

terica, *f.* die Flachsbrecherin, die Brechlerin.

tericati, *am, vb. impf.* schütteln, beuteln: posodo, vreče t., da prah odleti, *C.*

teričnik, *m.* 1) der Flachsbrecher, *Cig.*; -- 2) = poseben kruh za terice, das Brechbrot, *Mur., Cig.*

teričnjak, *m.* das Brechbrot, *Mur., Cig.*

terilja, *f.* die Flachsbrecherin, die Brechlerin, *Mur., Jan., Danj.-Mik., St.*

terálnica, *f.* 1) die Brechstätte, *Mur., Cig., Jan., ogr.-M.*; -- die Brechstätte, *ogr.-C.*; -- 2) die Brechmaschine, *DZ.*

terilo, *n.* das Flachsbrechen, *Jan.*

terina, *f.* ein von einem brennenden Span abgefallener Splinter, *vzhSt.-C.*

terinje, *n.* 1) die Brechabfälle, die Brechspalter, *St.-Cig., Jan., C.*; -- 2) von brennenden Spänen abfallende Splitter, *Mur., C., Valj. (Rad.), vzhSt.*; -- 3) = senen drobir, *vzhSt.*

terišče, *n.* 1) die Brechstätte; -- 2) mesto, na katerem je zemlja jako pohojena, ker se je ondukaj vršilo kako delo, *Erj. (Torb.)*; razhojeno mesto, kjer so igrali fantje, ali raz-

žgano mesto, kjer so pekli krompir ali sploh kurili, *Gor.*; — = bojišče, *Cig., Erj. (Torb.)*; Tol'k je Turka na terišču, Kol'kor mravelj na mravljišču, *Npes.-K.*; — der Zimmelpflanz, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; — der Lagerplatz (der Thiere), *M.*; — die Tenne, *C.*; — der Vogelherd, *Hip. (Orb.)*.

teriški, *adj.* die Brechlerinnen betreffend, *Brechel-:* teriška jama, die Brechelgrube, *Zv.*

terišba, *f.*, *Danj. (Posv. p.)*, pogl. teritva.

terištev, *vce, f.* das Glashbrechen, das Brecheln, *Mur., Cig., Jan., C.*

teritorij, *m.* ozemlje, daš Territorium.

teritva, *f.* = teritev, *Mik.*

terjáčnica, *f.* daš Theriakwasser, *Cig.*

terják, *m.* der Theriak.

terjákovec, *vca, m.* der Theriakgeist, *Cig., Jan.*

terjáte, *vce, f.* die Forderung, beš. die Geldforderung.

térjati, *am, vb. impf.* fordern; t. koga za kaj (n. pr. za dolg), von jemandem die Bezahlung (3. B. der Schuld) fordern; (napačno: t. od koga kaj, *Levst. [Zb. sp.]*).

térjav, *adj.* dumm, *SlGor.*; — prim. terec.

terjava, *f.* die Geldforderung, *Cig., Jan.*

térjavec, *vca, m.* der Forderer; — der Gläubiger (*opp. dolžnik*), *C., Škrinj.*

térjavka, *f.* die Forderin.

terjavščina, *f.* die Forderung, *Cig., Jan., Levst. (Pril.)*.

terminologija, *f.* znanstveno imenstvo, die Terminologie.

termít, *m.* neka mravlja: die Termit (termes). *Erj. (Ž.)*.

termoeléktričen, *ena, adj.* thermoelektrisch.

termoeléktrika, *f.* elektrika zbujena po toploti, die Thermoelektricität.

termométer, *tra, m.* toplomer, daš Thermometer.

termoskóp, *m.* toplokaz, daš Thermoskop.

térna, *f.* trojica, die Tenne.

térnica, *f.* der Sprengwinkel auf der Drechseltenne, *kajk.-Valj. (Rad.)*.

térnja, *f.* ein töpelfastes, dummes Weib, *Mur., C.*

térnjak, *m.* kruh od pirjevica (Zvelt), *Gorjansko na Krasu - Erj. (Torb.)*; — prim. tirnik.

térnjati, *am, vb. impf.* alderu reden o. handeln, *C.*

térnjav, *adj.* blöde, töpelfast, *Mur., Cig., C.*

térnjavec, *vca, m.* der Töpel, *Mur., C., vzhŠt.*

terorízem, *zma, m.* daš Schreckenshystem, der Terrorismus.

terpentin, *m.* der Terpentin.

terpentinov, *adj.* Terpentini-; terpentinovo olje.

terpentinovec, *vca, m.* der Terpentingeist.

terús, *m.* ein schwer verstehender Mensch, *Lašče-Erj. (Torb.)*; der Töpel, *Ble.-C.*; napihljen t., *Levst. (Zb. sp.)*.

tesáč, *m.* der Zimmermann, *Mur., Cig., Jan., Danj. (Posv. p.)*, *Noir.*

tesák, *m.* nekak meš, *ogr.-C.*; („Dnjáč“, *I.-Cig., „Dnjáč“, Hip. (Orb.)*).

tesalica, *f.* = široka tesarska sekira, s katero se „obtesavajo“ hłodi, *Ip.-Erj. (Torb.)*.

tesališče, *n.* die Zimmerstätte, der Zimmerhof, *Cig., C.*

tesálo, *n.* die Zimmeraxt, *Cig., C.*

tesán, *sná, adj.* = tesen.

tesanica, *f.* = treska, *C.*

tesánje, *n.* daš Behauen des Holzes, daš Zimmern.

tesár, *ria, m.* 1) der Zimmermann; — 2) neki hrošč: der Zimmermann, der Hausbock (*Lamia aedilis*), *Erj. (Ž.)*.

tesárče, *eka, n.* dem. tesar; der Zimmerjunge, *Cig.*

tesárček, *eka, m.* = tesarče, *Cig.*

tesáríti, *árim, vb. impf.* daš Zimmermannshandwerk ausüben; zimutern, *C.*; tesarit in mizaril je samouk razne stvari sosedom, *Jurč.*

tesárnica, *f.* 1) der Zimmerplatz, *Cig. (T.)*; — 2) = tesarska sekira, *Savinska dol.*

tesárski, *adj.* Zimmermanns-, Zimmer-.

tesárstvo, *n.* daš Zimmerhandwerk.

tesáski, *adj.* = tesarski, *Cig.*

tésati, *tésem, vb. impf.* 1) behauen, zimern; — 2) meißeln, *Mur., Cig.*

tésen, *сна, adj.* eng, knapp; obleka je tesna; soba je tesna; tesno je v hiši; na tésno. eng aneinander; — tesna mu hodi, tesna mu je. er behilft sich knapp; na tésnem živeti, knapp, färglich leben; — na tésnem koga imeti, jemanden kurz halten; — tesno mi je ob sreč, es ist mir angst und bange um's Herz; — eng, innig; tesna zveza; — tesno, genau; tesno se držati mej svojega področja, *Levst. (Nauk.)*; tesen red, *Levst. (Nauk.)*.

tesilnik, *m.* = kreclj, na katerem se treske tešejo, *Podkrcni-Erj. (Torb.)*.

tésk, *m. 1)* = tisk, der Druck; v t. dati, *Lj.-Zv.*; — 2) die Presse, *Cig., DZ.*; grozje tlačiti s teski (prešami), *Navr. (Let.)*; (hs.).

teskáč, *m.* der Baumpecht, *Št.-Cig., Jan., vzhŠt.-C.*

tésla, *f.* die Zimmeraxt, *Dict, Mur.*; = široka tesarska sekira, s katero se obtesavajo hłodi, *Sv. Peter pri Gorici - Erj. (Torb.)*, *Štek.*; s teslo izdelati kaj, *Škrinj.*; — daš Hohlbeil, *Dol., Noir.-Cig., Jan.*; orodje v dolbenje lesenih posod, *Podkrcni-Erj. (Torb.)*; — die Kreuzaxt, *Cig.*

téslast, *adj.* okoren, neokreten; t. človek, *GBrda.*

tesláti, *ám, vb. impf.* = s teslo delati, *Mur.*

téslica, *f.* dem. tesla; — die Kreuzhaue, *Savinska dol.*

téslo, *n.* 1) = tesla, die Zimmeraxt, *Cig., vzhŠt.*; enemu Bog v roke da veslo, drugemu teslo, *Npreg., Jan. (Slov.)*; — daš Hohlbeil, *Cig., Kras.*; — der Hohlmetzel zur Verfertigung idener Schüssel, *Mur.*; — die Kreuzaxt, *Cig.*; — 2) der Nachstoß, *Guts.-Mur.*; = stor. *C.*; — 3) psovka neokretenemu, nerodnemu človeku, der Stummel; ti si pravo teslo, *BlKr., Št.*

tésnce, *sneca (senca), m.* 1) der Engweg, der Engpaß, *Cig., Jan.*; (hs.); — 2) ein enges Flußbett, *C.*

tešnica, *f.* = tesna pot med ograjama, *Jap.-C.*
tešnina, *f.* die Enge, die Verengung, *Jan., C.*;
die Weenge, *Cig.*; reška t., die Stromenge,
Cig.(T.), DZ., Jes.; morska t., die Meer-
enge, *C., Jes.*

tešniti, *nim, vb. impf.* verengen; cestišče se
tesni, die *Jahrbahn* wird verengt, *Levst.*
(*Cest.*); — (*pren.*) beengen, beklemmen; —
t. se, sich ängstigen, *C.*

tešnoba, *f.* 1) die Enge; — ein enger Raum,
C.; — 2) die Beengung, die Beklemmung,
die Beängstigung; srčna tešnoba, die Herz-
beklemmung; — die Bedrängnis.

tešnoben, *bnā. adj.* 1) eng; — 2) bekommen,
ängstlich, *Cig., Jan.*

tešnóbica, *f. dem.* tešnoba: die Enge, *vzhŠt.-C.*
tešnóbiti, *im, vb. impf.* verengen, *Mur., Cig.,*
Jan.; — bedrängen, beängstigen, *Mur., Cig.*
tešnóča, *f.* die Enge, *Jan.*; — die Beengung,
Jan.; — das Gedränge, *Jan.*; — die Angst, *C.*
tešnópis, *písa, m.* die Stenographie, *Jan., Cig.*
(*T.*), *nk.*

tešnópísec, *sca, m.* der Stenograph, *Jan., nk.*

tešnópísen, *sna, adj.* stenographisch, *Jan., nk.*

tešnópíse, *n.* die Stenographie, *Jan., nk.*

tešnópísen, *sna, adj.* engbrüstig, *Cig.*

tešnósrčen, *čna, adj.* engherzig, *Mur., Cig., nk.*

tešnóščnost, *f.* die Engherzigkeit, *Mur., nk.*

tešnóst, *f.* die Enge; — die Knappheit.

tešnóta, *f.* die Enge; — die Knappheit; — die
Beklemmung, die Angst; — die Bedrängnis, *C.*

tešnóten, *tna, adj.* eng.

tešnóust, *ústa, adj.* tesnouste kače, die Eng-
mäuler, *Erj.(Z.).*

testament, *čnta, m.* = oporoka. das Testament.

testátor, *rja, m.* oporočnik, der Testator.

teštén, *adj.* von Teig.

tešténast, *adj.* teigicht, *V.-Cig.*

testenica, *f.* eine Mehlspitze (Pastete, Rudeľ
u. dgl.), *C.*

testeničar, *rja, m.* der Pastetenbäcker, *Jan.*
(*H.*).

testenína, *f.* kar je iz testa: das Teigwerk,
Guts., V.-Cig., Mur.

tešténat, *áta, adj.* teigig, *Cig., Jan.*; — teigartig:
ilovico narediti tešténato, *Danj.(Posp. p.).*

teštó, *n.* der Teig.

teštóvina, *f.* = testenina, *Jan.*

teštóvit, *adj.* teigig, *Cig.(T.).*

teštóvjce, *n.* das Teigwerk, *Guts., V.-Cig., Mur.,*
Jan., DZ.

tesulären, *rna, adj.* kockoven, tešular, tešju-
larišh, *Cig.(T.).*

tešč, tešča, *adj.* 1) leer, *C.*; tešča ajda je tista,
ki nima polnega zrnja, *Plužna-Erj.(Torb.);*
tešča pšenica, *Sret.(Rok.);* t. biti česa, frei,
rein von etwas sein, *C.*; — 2) leer im Magen,
nüchtern (kdor ni še nič jedel in pil kateri
dan); dancs sem še tešč; — na tešč, auf
nüchternen Magen; na tešče vino piti; —
tešče sline pljuvati, *Npes.-Jan.(Slov.).*

teščén, sčnà, *adj.* nüchtern, *C.*; — = na tešče
uzivan: teščeno pitje, *Fr.-C.*

teščilnica, *f.* die Weinpresse, *Levst.(Pril.),*
Nov.

teščina, *f.* die Weiche am Körper, *Dol.*

teščiti, *im, vb. impf.* pressen, *Vrt.*; mošt je
teščen (= prešan), *Erj.(Torb.);* t. sladko
vince, *Levst.(Zb. sp.);* — prim. tesk 2).

teščénjak, *m.* das Gedränge (tešnjak), *Dol.-*
Mik.

teščénost, *f.* die Nüchternheit, *Mur., Cig., Jan.*

teščen, *lna, adj.* fröhlich, frohreich, *nk.*

teščiló, *n.* das Befähigungsmittel, *Jan.*; der
Trost, *nk.*; kdor je nesrečen, upa vsak
tešila, *Str.*

tešitelj, *m.* der Tröster, *Jan., nk.*

tešiteljica, *f.* die Trösterin, *nk.*

tešiti, tešim, *vb. impf.* beichwichtigen, stillen, *Cig.,*
Jan.; Marija je Jožefa tešila, *Npes.-Pjk.(Črt.);*
otroka t., *Dol.*; — trösten, *Jan., nk.*

téta, *f.* 1) die Mutterschwester, *Meg., Alas.*;
die Waterschwester, *Vod. sp.*; die Tante, die
Müthe übhpt.; — 2) die Brautmutter; za
teto biti kateri nevesti; — 3) teto imenu-
jejo vsako nesorodno zakonsko ženo, pos. če
nima otrok, *Zr., Gor. i. dr.*; — 4) kačja

teta, die Wandassel (scolopendra sp.), *Kras-*
Erj.(Torb.), Ip.; — teta kača (scutigera
coleopterarum), *Goriška okol.-Erj.(Torb.).*

têček, *čeka, m.* der Wetter, *vzhŠt.-C.*

tetčína, *f.* = mojega tetca hči, *Valj.(Rad).*

têčce, *tca, m.* = moje tete mož, *Z., BlKr.*

téti, *tném, vb. impf.* haßen, *Levst.(Slov.);*
beijßen, *Jarn.*; — nav. le s predponami.

tética, *f. dem.* teta.

tétič, *m.* = moje tete sin, *Meg., C., Z., BlKr.*;
= mojega tetca sin, *BlKr.*; — tudi: tetič, íca.

tetična, *f.* = tetina hči, *Meg., C.*

tetičnik, *m.* das Geißwüsterkind, *Mur.*

tétina, *f.* = moje tete hči, *Bolc-Erj.(Torb.),*
BlKr.; — = mojega tetca hči, *BlKr.*

tetiv, *f.* = tetiva, *Jan., Rib.-Mik., nk.*

tetiva, *f.* die Bogensehne, *Meg., Dict., Guts.,*
Jarn., Mur., Cig., Jan., Trub., ogr.-Mik.;
svoje strele na tetivo polagajo, *Dalm.*; —
die Sehne (math.), *Cig.(T.). Cel.(Geom.);*
tetive, die Knochenbänder, *Cig.*

tetivn, *vna, adj.* Sehnen-; tetivni mnogo-
kotnik, das Sehnenviereck, *Cel.(Geom.);* te-
tivno merilo, der Chordenmaßstab, *Cig.(T.).*

tétka, *f. dem.* teta; die Tante.

tétkati, *am, vb. impf.* Tante nennen: tetkal jo
je, *Cig.*

tetraéder, *dra, m.* četverec, das Tetraeder.

tetraédriški, *adj.* tetraedrisch, *Cig.(T.).*

tetragón, *m.* četverogelnik, das Tetragon.

tetragonáln, *lna, adj.* tetragonal.

tetralógija, *f.* štiri skupaj spadajoče dramatične
igre, die Tetralogie.

tetrámeter, *tra, m.* četveromer, der Tetrameter.

tetrapodíja, *f.* četverstopje, die Tetrapodie.

tetrêv, *m.* der Phasian (phasianus), *Erj.(Ž.);*
(po drugih slov. jez.).

têvlja, *f.* eine plapperhafte Person, *Gor.*; —
beži, beži, tevlja! *Nov.*

tevljati, *ám, vb. impf.* fallen wie ein Hind,
Gor.; — ungereimtes Zeug sprechen, plappern:
stare ženice rade tevljajo, *Gor.*

tęvsati, am, vb. *impf.* = kresati, krevsati: zdaj bom moral tako dalje sam tevsati. *Jurč.*

1. tęza, f. 1) die Folter, die Tortur, *Cig., Jan.*: — 2) die Folterbank: na tezo razpeti, *ZgD.*: na tezo dejati, *Cig., Jan.*: — das Rieß, *DZ.*: — 3) die Aufschüttung, die Lust, *Mur., Mik.*
2. tęza, f. spust, die Theßiß (metr.), stavek, die Theße (phil.), *Cig.(T.)*.
3. tęza, f. der Vogelherd, *Cig., C., Štek.*: — iz it. tesa.

težāj, m. der Zug (3. B. mit der Feder), *C., Z.*
težalnica, f. die Zollerbank, *Cig., Jan., C., Burg.(Rok.)*: na težalnicu dejati koga, *nk.*
težalnik, m. der Radehafen der Schmiede, *Cig.*: — natezalnik.

težalo, n. ein Werkzeug zum Strecken, die Streda, *Jan.*

tęzati, zam, žem, vb. *impf.* ziehen, recken, *Mur., Jan.*: bei den Haaren ziehen, *Mur., vzhŠt.*: teže me (pri česanju), *V.-Cig.*: lasi in brado t., *Dalm.*: Gospoda Boga bijejo, težejo. *Trub.*: težeta in bijeta se. šte ranjen und ichlagen sich, *Kvelj.*: malo jih je v takem zakonu, v katerem bi se ne kregali, ne težali ino ne bili, *Dalm.*: — foltern, *Jan., M. Burg.(Rok.)*: — besede t. im Reden die Worte ziehen, *V.-Cig.*: — anfechten, *Mur., Mik.*

tęza, f. die Schwere, das Gewicht: pod težo bremena omagati: to ti nikakršna teža! — eine große Masse: prijatelj več velja, kakor teža zlata in srebra. *Slom.*

težāča, f. = težakinja, *kajk.-Valj./Rad.*

težāk, m. 1) der Tagelöhner: danes imamo težake; — 2) das Gewicht an der Wanduhr, *Polj.*

težākinja, f. die Tagelöhnerin, *Jan.*: tudi: težakinja, *južhŠt.*

težakovāti, āiem, vb. *impf.* Tagelöhnerdienste leisten, als Tagelöhner leben, *Bes.*

težālo, n. dasjenige, womit man etwas beschwert, das Gewicht: zelje mora imeti težalo. *vzhŠt.-C.*: t. pri uri, *vzhŠt.*

težāšćina, f. die Tagelöhnerarbeit, das Tagewert: ročna, vozna t., die Hand-, Zugarbeit, *Lerst.(Čest.)*.

težāški, adj. Tagelöhner-; težaško delo.

težāštvo, n. der Tagelöhnerstand, *kajk.-Valj.(Rad.)*.

tęzati, tęzam, vb. *impf.* t. koga. auf jemandem lasten, *Cig.*: butare jo bodo tako težale, da bode pešala, *Škrinj.*

težava, f. die Schwierigkeit, die Be schwerlichkeit: s težavo, mit Mühe, schwer; brez težave, mühelos; — die Mühseligkeit; vsak ima svoje težave: — die Beschwerde; porođne težave, die Geburtswehen: smrtne težave, die Todesnoth; — težave me obhajajo, es ist mir übel, unwohl; težava mi je, es ist mir übel, *Kras.*

težāven, vna, adj. beschwerlich, schwierig: težavna pot: težavno delo.

težāviti, āvim, vb. *impf.* belästigen, plagen, *Mur., Cig., Jan., C.*: — beschwerlich sein, zur Last fallen: to mi težavi, *vzhŠt.-C.*

težāvnost, f. die Be schwerlichkeit, die Schwierigkeit; — die Mühseligkeit.

težāti se, ā se, vb. *impf.* teža se mi. es beliebt mir nicht, *Dol.-Mik.*

težāčica, f. = težava, die Schwere (des Kopfes), die Ungenommenheit, *Valj./Rad.*

tęžec, žca, m. der Schwerepat, der Barut, *Bleim.-Cig., Jan., Cig./T., Erj./Min.*

tęžek, (težāk), žka, adj. 1) von großem Gewicht, schwer; t. kakor svinec: — (pren.) teška jed. težke sanje, teška ječa: težko mi je. težko mi prihaja. es ist, wird mir übel: — 2) schwer zu machen, schwierig; težko delo: težko nesti: težko dihati: — težko je. krivico volino trpeti: — iz teška, s teška (stęška). schwer, mit Mühe; s teška se hraniti. *Lerst./Nauk.*: s teška ga stane. es kommt ihm schwer an, *Trub., Dalm.*: — 3) teška je. sie ist schwanger, *C., Z., Lašće.*: — 4) lästig, unverdaulich: zelo t. je: — 5) težko, schwerlich: težko bo kaj iz tega: = teško da: težko da pride = teško će pride. *južhŠt.*: težko će ne. hochwahrscheinlich, *južhŠt.*: — *compar.* tęžji: *adv.* teže. *nav.* teže.

tęžen, zna, adj. 1) Gewicht's: tęzna stopnja, *DZ.*: — 2) schwer, *Mur., Sen./Fiž., Dol.*: — schwierig, *Kremp.-C.*

težēnje, n. 1) das Be schweren; vestno t., die Gewissensbiße, *Danj.-Valj./Rad.*: — 2) das Bestreben, die Be schwerung, *Cig.(T.), C.*

tęževce, vca, m. = težec, *Cig.*

teževit, adj. von bedeutendem Gewicht, *Lerst.(Zb.sp.)*.

težilo, n. die Be schwerung, *Cig.*: — das Gewicht, *Jan.*: 3. B. das Ubergewicht, *M.*

težina, f. 1) die Schwere, *Guts.-Cig., Jan., kajk.-Valj./Rad.*: — das Schwert (der Münzen), *Cig./T.*: — 2) der Ballast, *Cig., Jan., DZ.*: — 3) die Schwierigkeit, *ogr.-C.*

težišće, n. der Schwerpunkt, *Cig.(T.), Sen.(Fiž.), nk.*

težišćen, šćna, adj. Schwerpunkt's: težišćna ravnina ali ploskev, die Schwereebene, *Cig.(T.)*.

težišćica, f. die Schwerlinie, *Cig.(T.), Sen.(Fiž.)*.

težiti, im, vb. *impf.* 1) beschweren, schwer drücken: — Be schwerden machen, belästigen: vest me teži: to mi srce teži: grehi me težijo. *Kast.(Rož.), M.*: — 2) schwer lasten, *Mur.*: wuchten, *Cig.*: — wiegen: ena beseda teži in vleče en cent. *Trub.*: kolikor teži čeber vode, toliko teži 300 čebrov zraka. *Vrtov.*: — 3) streben, *Cig.(T.), nk.*: (hs.).

tęžje, n. das Gewicht, *Jan.*: — der Ballast, *Jan.*

tęžka, f. neki del ključanice, *ogr.-Valj./Rad.*

tęžkati, am, vb. *impf.* mit der Hand das Gewicht prüfen, wägen, *Jan., M., Dol.*: — t. grehe, die Sünden abwägen, *LjZv.*

težkōba, f. die Be drängnis, *Jan.*: — die Mühsamkeit, *Cig.*

težkōča, f. die Schwere, *Mur.*: — die Schwierigkeit, die Beschwerde, *Dict., Mur., C., Mik., Dalm., nk.*

težkōčēn, čna, *adj.* schwierig, beschwerlich, *Mur.*
 težkohōdēn, dna, *adj.* schwerfüßig, *Jan.*
 težkojēdnica, *f.* neka hruška, *C., Št.-Valj.*
(Rad).
 težkokŕvēn, vna, *adj.* schwerblütig, melan-
 cholisch, *Cig. (T.), M.*
 težkokŕvnost, *f.* die Schwerblütigkeit, *Cig.*
 težkoma, *adv.* schwer, *Jan.*
 težkomiselje, *n.* die Schwermuth, *Cig. (T.).*
 težkomiseln, setna, *adj.* schwermüthig, melan-
 cholisch, *Jan.*
 težkomiselnost, *f.* die Schwermuth, die Me-
 lancholie, *Cig., Jan.*
 težkomōčēn, čna, *adj.* schwer urinierend, *Hip.-*
C.
 težkonōg, nōga, *adj.* schwerfüßig, schwerfällig,
Mik.
 težkoplāven, vna, *adj.* = težkotopen, *Jan.*
(H.).
 težkosēvnat, *adj.* schwer zu befeien, *C.*
 težkosōpen, pna, *adj.* schwer athmend, *Hip.-C.*
 težkōst, *f.* die Schwere; — die Schwierigkeit.
 težkōta, *f.* die Schwere; — die Schwierigkeit,
 die Beschwerte.
 težkōtēn, tna, *adj.* schwer; — schwierig, be-
 schwerlich.
 težkotōpen, pna, *adj.* strengflüßig, *Jan. (H.).*
 težkovidēn, dna, *adj.* überflüchtig, *Znid.*
 težljiv, iva, *adj.* beschwerlich, *Cig.*
 težnica, *f.* (črta) t., die Schwerlinie, *Cig., Jan.*
 težnina, *f.* težnina, die Ponderabilitäten, *Cig. (T.).*
 težnja, *f.* die Bestrebung, *Cig., Jan., Cig. (T.),*
C., nk.; — hs.
 težnost, *f.* 1) die Schwierigkeit, *ogr. - Valj.*
(Rad); — 2) die Schwerkraft, die Gravita-
tion, Cig. (T.), C., Sen. (Fž.), nk.
 thōr, rja, *m.* der Ärtis, *Mur., Jan., Volk.,*
Danj.-Valj. (Rad); — prim. dehor.
 thōrnica, *f.* die Ärtisfalle, *C., Kr.-Valj. (Rad).*
 tī, *pron.* du.
 tiāra, *f.* papeževa krona, die Tiara.
 tībla, *f.* = tiblo, *C.*
 tīblati, am, *vb. impf.* bügeln, *Mur., vžhŠt.-C.*
 tīblo, *n.* das Bügeleisen, bei. das Schneider-
 bügeleisen, *Mur., vžhŠt.-C.; — prim. tegla.*
 tībo, *interj.* ein Zuruf an die Pferde, rechts zu
 gehen.
 tīca, *f.* pogl. ptica.
 tič, tīca, *m.* pogl. ptič.
 tič, tičī, *f.* der Pflock, *Ig. (Dol.).*
 tičanje, *n.* das Stefen.
 tičati, im, *vb. impf.* steften; klin trdo tiči v
 steni; ključ tiči v vratih; tvoje strele v meni
 tiče, *Dalm.; doma, v krčmi t.; pri (v) knji-*
gah t., bei den Büchern sitzen; v dolgovih
t., in Schulden steften; v revah in nadlogah
t.; v tem grmu tiči zajec = da liegt der
Hund begraben.
 tičevina, *f.* pogl. ptičevina.
 tičēn, *m.* einer, der es bei seiner Arbeit weiter
 bringt, *Polj.; der Säumnige, Z.*
 tičina, *f.* pogl. ptičina.
 tišon, *m.* neki vihar; der Typhon.
 tiger, *gra. m.* 1) der Tiger (felis tigris); —
 2) goveje ime, *Tolm.-Erj. (Torb.).*

tigra, *f.* 1) das Tigertweibchen; — 2) goveje
 ime, *Tolm.-Erj. (Torb.).*
 tigrast, *adj.* tigerartig, *Cig.; — tigerfarbig,*
Cig., Jan.
 tigrica, *f.* das Tigertweibchen, *Cig., Jan.*
 tigrov, *adj.* vom Tiger, Tiger-, *Jan.*
 tigrovina, *f.* die Tigerhaut, *Cig., DZ.*
 tigrovka, *f.* das Tigertweibchen, *Jan., C.*
 tigrski, *adj.* Tiger-, *Cig.*
 tih, tiha, *adj.* still; tiha noč; tiho govoriti;
 tiho bodi! schweig! — t. človek, ein stiller,
 eingezogener Mensch; tiha nedelja, der fünfte
 Sonntag in der Fasten; na tihem, im stillen;
 na tihem priti; s tiha, im stillen, *Prip.-Mik.;*
 = s tihega, *BKv.-Mik.*
 tihec, hea, *m.* = zlobnjak, die Fraisen, *C., Z.*
 tihnica, *f.* *Jan., Slom.,* pogl. soglasnik.
 tihnik, *m.* *Jan., C.,* pogl. soglasnik.
 tihōča, *f.* die Stille, *Z., Mik.*
 tihohōd, hōda, *m.* das Faulthier, *Cig., M.,*
Nov.-C.
 tihoma, *adv.* stille, im stillen, *Cig., M., C.*
 tihōst, *f.* die Stille.
 tihōta, *f.* die Stille; nočna, grobna t.
 tihotāpec, pca. *m.* 1) der Schleicher, *V.-Cig.;*
 — 2) der Schleichhändler, der Schmuggler,
Cig., Jan., nk.; — 3) = tat 3), Jan. (H.).
 tihotāpiti, tāpim, *vb. impf.* 1) schleichen, *Jan.*
(H.); — 2) schmuggeln, Jan. (H.).
 tihotāpka, *f.* 1) die Schleicherin, *Cig.; — 2)*
 die Schleichhändlerin, die Schmugglerin, *Jan.,*
nk.
 tihotāpski, *adj.* Schleich-; tihotapska kupčija,
 der Schleichhandel, *Cig., Jan.*
 tihotāpstvo, *n.* 1) die Schleicherei, *V.-Cig.;*
 — 2) der Schleichhandel, die Schmugglerei,
Cig., Jan., nk.
 tihōtēn, tna, *adj.* still; tihotni grob.
 tija, *adv.* = tja, *vžhŠt. ogr.-Mik.*
 tījam, *adv.* = tja, dorthin, *vžhŠt.-C., Prip.-*
Mik.
 tījan, *adv.* = tījam, tja, *C., Mik., SlGor.*
 tik, *m.* 1) die Berührung, der Contact, *Cig.*
(T.); — 2) = tip, der Taftinn, Mur., C.;
 — 3) der Pfahl, *Javn.-Cig.; der Weingarten-*
pfahl, Mur., Mik.
 tik, *l. adv.* knapp; tik pod gorami, *LjZv.; —*
ll. praep. c. gen. knapp an; tik pota stoji
 stara jablan; tik mene je šel.
 tikāča, *f.* der Stecken, die Stange, *C.*
 tikanje, *n.* das Tücken.
 1. tikati, kam, čem, *vb. impf.* dußen.
 2. tikati, tikam, čem, *vb. impf.* 1) betreffen,
 anlangen, angehen: t. koga, kaj, *Notr.;* to je
 njega samega tikalo, *Krelj;* kar pak našo
 telesno potrebo ino blago na tem svetu
 tiče, *Trub.;* kar sv. zakon tiče, *Dalm.;* —
 t. v kaj, auf etwas anspielen, *Cig.; — 2) t.*
se, berühren, an etwas stoßen; dežela se de-
žela tika; — sich beziehen, betreffen: t. se
koga, česa; to se mene tiče; kar se mene
tiče; tiče se poštenja, Cig.
 tikev, *kve. f.* = tikva.
 tikevca, *f.* die Zaunröhre (bryonia alba), *C.*
 tikma, *adv. Cig.,* pogl. tekma.

tikoma, l. *adv.* t. pri čem, knapp an etvaš, *Cig.*; t. zaprt, sušidicht, geschloßen, *Vrtor.* (*Km. k.*); — knapp, mit genauer Noth, *V.-Cig.*; — II. *praepr. c. gen.* tikoma česa, knapp an etvaš, *Cig., C.*; t. groba. *Zv.*

tikva, f. 1) der Kürbiß, *Mur., Cig., Jan., C.* vzhšt., *ogr., kajk.*; — laže. kakor da bi tikve sadil, *C.*; — 2) die Kürbißflaiche, *Cig.*; — die Kolbenflaiche, *Cig.*; — die Flaiche, *Alas.*; — 3) der Schädel, der Kopf, *C., Valj. (Rad).*

tikváča, f. der Schädel, vzhšt.-*C.*

tikvast, *adj.* kürbißförmig, *Jan. (H.).*

tikven, *adj.* kürbiß-, *Jan. (H.).*

tikvenica, f. neka hruska, *Valj. (Rad).*

tikvenjáča, f. = kolač od tikve, *Valj. (Rad).*

tikvešnica, f. neko jabolko, *kajk.-Valj. (Rad).*

tikvica, f. dem. tikva; kleiner Kürbiß, vzhšt.

tikvinec, *nea, m.* der Balsampappel (momordica balsamina), *C.*

tikvinje, n. coll. die Kürbißblätter, das Kürbißkraut, *C.*

tikvus, m. der Dickschädel, vzhšt.

1. **tíl**, *tíla, m.* 1) der Nacken, das Genick, *Jarn., Jan., C.*; (*tílj, Habd.-Mik.*); — 2) der Hintertheil, *Cig.*; = zadnja stran sekire, *Vrt.*; = nožev hrbet. *V.-Cig.*

2. **tíl**, m. neka tenka tkanina, der Tüll.

tílačí, am, *vb. impf.* = trkati s pirhom ob pirh, za igro, *Cig., Polj.*

tílec, *íca, m.* 1) das Genick, der Nacken, *Cig., C., Vas Krn.-Erj. (Torb.). Gor.*; — 2) der Messerrücken, *C.*

tílek, *íka, m.* das Genick, *C.*; za tilek ga je udaril, *Lašče-Lest. (Rok.).*

tílen, *ína, adj.* Nacken-, *Cig.*

tílnik, m. der Nacken, *Cig., Jan., Erj. (Ž.).*

tímus, m. der Thymian, *C.*; (tudi: timus, *Fr.-C.*)

tín, *tína, m.* 1) die Schafwand, die Scheidewand, *Cig., Jan.*; — die Verplattung im Stalle, *Ravn.-Cig.*; die Breiterwand am Giebel eines Hauses, *C., Z.*; — 2) der Eiser, *Cig., M.*; der Altan, *Z., Burg. (Rok.);* prijazne hiše s tini, *Zv.*

tínj, m. 1) die Pflanzenreihe, *Guts.*; — 2) die Pflanze, *Habd.-Mik., DZ.*

tínjati, am, *vb. impf.* im Verlöbchen begriffen sein, glimmen vzhšt.

tínjec, *njca, m.* der Glimmer, *Cig. (T.). C.*

tínjevje, n. die Pflanzenreihe, *Guts.*

tínktúra, f. izvleček. razmok, die Tinctur.

tínta, f. črnilo, die Tinte.

tíntast, *adj.* tintenartig, tinticht; — mit Tinte bedeckt.

tínten, *ína, adj.* Tinten-

tintina, f. die Maultrommel, *Rež.-C.*

tintínati, ínam, *vb. impf.* auf der Maultrommel spielen, *Rež.-C.*

tintínica, f. die Tintenflaiche, *Cig.*; — = tintnik, das Tintenfaß, *Jan., Znid.*

tíntnik, m. das Tintenfaß, *Cig., Jan., Slom.-C., nk.*

1. **típ**, m. der Taftinn, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), Erj. (Ž.). Znid.*

2. **tip**, m. značilna oblika, der Typus; — tipi = tiskarske érke, Typen.

tipáč, m. der Betrüger, *Cig.*

tipáten, ína, *adj.* Taft-, *Jan. (H.).*

tipátnica, f. der Nüßfladen, das Nüßhorn, der Nüßler, *Cig., Jan., Cig. (T.). C., nk.*

tipálo, n. das Taftorgan, *Jan., Cig. (T.);* — = tipálnica, der Nüßfladen, *Cig. (T.).*

típanje, n. das Taften, das Befühlen.

típati, *típat, pítem, vb. impf.* 1) taften, befühlen; — 2) t. piskre, irdene Töpfe mit freier Hand verfertigen, *Rib.*

1. **típen**, *pna, adj.* 1) česar je kaj obtipati: típna ženska, ein cornulentés Weib, *Svet. (Rok.);* — 2) Taft-, Gefüß-, *Jan. H.).*

2. **típen**, *pna, adj.* impfich, *Jan. (H.).*

típičen, čna, *adj.* impfich, *Cig. (T.), nk.*

típka, f. die Taite, *Cig., nk.*

típkati, am, *vb. impf.* taften, *Cig.*

tipniti, *típnem. vb. pf.* leicht betasten, berühren, *Cig.*

tipograf, m. tiskar, der Typograph.

tipografija, f. tiskarstvo, die Typographie.

tipografski, *adj.* tiskarski, typographisch.

1. **tír**, *tíra, tíru, m.* die Spur, *Mik.*; ni sledu ne tíru po kaki reči, es ist spurlos verschwunden, *M., Vrtor. (Vin.);* konjski t., die Fahre eines Vierdeß, *Cig.*; živinski t., der Viehweg, *V.-Cig.*; — die Nadipur, das Geleise; kolo po tíru teče; v tír spraviti kako reč, eine Sache in den rechten Gang, ins Geleise bringen, *nk.*; — der Fußpfad, *Cig., Jan., C.*; — die Schneebahn; tír delati po snegu s plugom; — skrli položene ob híšah, das Trottoir, *Ip.-Erj. (Torb.).*

2. **tír**, m. der Frieß, *C., Zora;* der Jutinet, *C.*

3. **tír**, *tíra, m.* der Raum im Thurm, wo die Glocken hangen, *Rib.-Mik. (Et.);* Drobna ptica v tír zleti, *Npes.-K.*

4. **tír**, m. der Zaun, der Streit, *Jan., Gor.*; — prim. it. tíra, isto.

tír, f. ein getretener Pfad im Schnee, die Schneebahn, vzhšt.

tíráča, f. = terača 1). *Cig., Jan.*

tíráda, f. dolga, nalíšpana perioda v govoru, die Tirade.

tíralica, f. der Steckbrief, *nk.*; — po hs.

tírán, m. tringot, der Tyrann.

tíráníja, f. = tíranstvo; ljubezni t., *Prež.*

tíránje, n. das Treiben.

tíránstvo, n. trínstvo, die Tyrannie.

tírati, am, *vb. impf.* 1) einhertreiben; ovece t., da teko, *BIKr.*; konie t., vzhšt.; tatove tírajo v mesto: hudodelníka pred sodníka t. — pravde t., Prozesse führen, *C.*; — 2) t. se = goniti se, brünnen, künig sein: ovece se tírajo, *BIKr.*

tírati se, am se, *vb. impf.* zanken, *Gor.*; — prim. 4. tír.

tíravec, *vca, m.* der Treiber, *Mur.*

tírína, f. coll. die Heublumenbröjel, (= tírna*) *Z., C., vzhšt.*; tudi pl. tírine, vzhšt.

tíríti, ím, *vb. impf.* = tír delati po snegu, eine Schneebahn machen, *Mur., Zora, vzhšt.*

tírjati, am, *vb. impf.* = terjati.

tirje, *n.* 1) das Heuticht, *Jan.(H.)*; — 2) ostanki osnove, na katere tkalec druge niti privezuje. *Temljine(Tolm.)-Štrek(Let.)*; — (tirji, *m. pl.* das Kettenende des Gewebes, *Plužna pri Bolcu-Erj.(Torb.)*).

tirman, *m.* = mejnik, der Grenzstein, *Notr.*; (tirmen, *Mik., Kras*); — prim. it. termine, Grenzstein, *Mik(Et.)*.

tirnik, *m.* = kruh od mešanega žita, *Skrilje pod Čavnom-Erj.(Torb.)*.

tirnjak, *m.* Brot aus Speltweizenmehl, *Štrek*.

tis, *m.* die Eibe (taxus), *Mur., Cig., Jan., C., Rib.-Mik.*

tisa, *f.* die Eibe (taxus).

tisina, *f.* das Eibenholz, *M., Z.*

tisje, *n. coll.* die Eibenbäume, der Eibenwald, *Jan.*

tisk, *m.* 1) der Druck: vodni t., *Cig.*; — 2) der Druck (von Büchern u. dgl.), *Mur., Cig., Jan., nk.*

tiska, *f.* 1) die Druckwunde, *Z., KrGora*; — 2) = stiska, das Gedränge, *Z.*

tiskâten, *lna. adj.* Druck-, *nk.*

tiskalica, *f.* das Gedränge, *Cig.*

tiskâtnica, *f.* die Druckerpresse, *Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*; — t. za tkanino, die Zeugdruckmaschine, *DZ.*

tiskâlo, *n.* das Druckwerk, *Cig., Jan., Cig.(T.)*; das Presszeug, *Cig., Jan.*; die Presse, *C., Cig.(T.), Sen.(Fiž.)*; — = tiskalnica, die Druckerpresse, *Cig.*

tiskânica, *f.* 1) die Druckschrift, *Cig.(T.)*; — 2) die Blaufette, *DZ.*

tiskânje, *n.* das Drucken (von Büchern u. dgl.), *Mur., Cig., Jan., nk.*

tiskâr, *rja, m.* der Buchdrucker, *Mur., Cig., Jan., nk.*

tiskârica, *f.* die Buchdruckerin, *Jan.(H.)*.

tiskârna, *f.* = tiskarnica, *nk.*

tiskârnica, *f.* die Druckanstalt, die Buchdruckerei, *Cig., Jan., Cig.(T.), Levst.(Nauk), nk.*

tiskârski, *adj.* Drucker-, Druck-: tiskarsko delo, tiskarski troški, tiskarski pogreški, *Cig.(T.), nk.*

tiskârstvo, *n.* die Buchdruckerei, die Buchdruckerkunst, *Cig., Jan., nk.*

tiskati, *am, vb. impf.* 1) (Bücher u. dgl.) drucken, *Mur., Cig., Jan., nk.*; — 2) drängen, t. se, sich drängen: ljudstvo se je k njemu tiskalo, *C.*

tiskopis, *pîsa, m.* = tiskovina, die Druckschrift, *Cig., Jan., Cig.(T.), C.*

tiskôvne, *vna. adj.* Druck-, Press-: tiskovna pomota, der Druckfehler, tiskovno društvo, der Pressverein, *nk.*; tiskovne pravde, Pressproesse, *Levst.(Zb. sp.)*.

tiskovina, *f.* die Drucksache, *Jan., Cig.(T.), Naprej, nk.*

tisôč, *num.* tausend, *Cig., Jan., nk.*; (tisuč, *Mur., Trub.*); nav. *indecl., Mik. V. G. III. 138.*; dva (dve) tisôč, tri tisôč, *nk.*; (tudi: tisoč, *m.*: prvi trije tisoči prvega zvezka, v sto tisočih izvodov, *Škrab./Cv./*; tisoč, *f.*, več tisoči, sto tisoči goldinarjev, *IjZv.*); — naglaša se tudi: tisoč.

tisôča, *f.* das Tausend, *M., nk.*; — prim. stsl. tysâsta.

tisôčák, *m.* die Tausendausdennote, *nk.*

tisôčêr, *num.* tausenderlei, *Cig., Jan., nk.*

tisôčêren, *rna, adj.* tausendfach, *Cig., Jan., nk.*

tisôčêrnat, *adj.* tausendfach, *Cig., Jan., nk.*

tisôčica, *f.* die Zahl tausend, das Tausend, *Cig.(T.), Cel.(Ar.), DZ.*; dopolnila se je dvajseta tisočica, *Zv.*

tisôčina, *f.* 1) das Tausend, *C., nk.*; — 2) *Jan., C.* pogl. tisočina.

tisôčinski, *adj.* = tisočninski, tausendtheilig: tisočinsko merilo, tausendtheiliger Maßstab, *Cel.(Geom.)*.

tisôčka, *f.* die Zahl tausend, *Cig., Jan., C.*

tisôčkrat, *adv.* tausendmal, *Cig., Jan., nk.*

tisôčkraten, *tna, adj.* tausendmalig, *Cig., Jan., nk.*

tisôčlêten, *tna, adj.* tausendjährig, *Cig., Jan., nk.*

tisôčlêtje, *n.* das Jahrtausend, *Cig., Jan., nk.*

tisôčlêtnica, *f.* tausendjähriges Jubiläum, *Jan., C., nk.*

tisôčni, čna, *num.* der tausendste, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.), Levst.(Sl. Spr.)*; — po stsl. tisočnica, *f.* = tisočletnica, *Cv.*

tisôčnik, *m.* 1) ein Beischlhaber über tausend Mann, *Cig.*; — 2) = tisočák, *Jan.(H.)*.

tisôčnina, *f.* das Tausendstel, *Cig.(T.), DZ.*

tisôčninski, *adj.* tausendtheilig, *Cig.(T.)*.

tisov, *adj.* Eiben-; tisov les.

tisovec, *vca, m.* der Eibenbaum, *Cig.*

tisovina, *f.* das Eibenholz.

tisovje, *n. coll.* die Eibenbäume; der Eibenwald, *Cig., Jan.*

tisták, *adj.* von dieser, jener Beschaffenheit, *jržhŠt.*; tistáko, auf diese Art (wie du jagst), *BKv.*

tistec, *adv.* od tistec, von dort, *na vrhodu - Mik.*

tisti, *pron.* derselbe, derjenige; tisti, kateri (ki) —; tisto, kar praviš, bomo že naredili; — ravno t., ebenderjelbe; dieser, jener (na drugo in tretjo osebo kazoč): tista tvoja, njegova ošabnost.

tistikrat, *adv.* damals.

tistod, *adv.* dort herum, dort durch, *Cig.*; tistod so šli, auf jenem Wege, *jržhŠt.*

tistokrat, *adv.* = tistikrat.

tiš, *i, f.* die Stille: v hramu nastane tiš, *IjZv.*

tišati, *tišam, vb. impf.* = molčati, still sein, *Ble.-C., Drežnica. Podkrcni-Erj.(Torb.)*

tiše, *m.* der Druck, *Mur., Jan., C., Dol.*; — der Drang, *Jan.*: scalni t., der Harndrang, *Mur.*; — die Nothdurft, *C.*

tiščâten, *lna. adj.* drückend, Druck-: tiščâtna moč, die Druckkraft, *Cig.*

tiščâtnost, *f.* die Druckkraft, *Cig.*

tiščâlo, *n.* der Dränger, *Cig.*

tiščânje, *n.* das Drücken; — das Drängen, der Drang.

tiščati, *im, vb. impf.* 1) drücken; vrata t., die Thüre zugebrückt halten; t. koga ob steno, ob tla (k tlom); denar t. (nicht gerne hergeben); obutel, obleka me tišči; — tišči me

v zelodeu, v prsih; — tišči me na potrebo, eš drängt mich zur Nothdurft; — njega krajcar tišči (= ne more ga obdržati, nego hitro ga potroši); — pest t., die Faust geschloffen halten; — pene t. (o cloveku, psu), schäumen, *Lašče-Levst. (Rok.)*; slino tišči bolna žival, *Levst. (Nauk.)*; — svojo t., seine Behauptung aufrecht zu erhalten suchen; — 2) t. kam, sich irgendwohin drängen; kri mi tišči v glavo; muhe (Lauten) nam v glavo tišče, *Jap. (Prid.)*; t. v koga, in jemandem drängen, ihm antlegen, ihm unaufhörlich belästigen; tako dolgo vanj tišči, da mora vzeti, *Ravn.-Valj. (Rad.)*; tišči v moje posvetvo, er befehligt mich in meinem Besitz, *Dol.*; — 3) t. se česa, hart, knapp an etwas sein, antlegen; obleka se me tišči; hiša se hiše tišči, ein Haus steht neben dem andern; t. se peči, immer beim Ofen sein; — t. se koga, sich an jemandem klammern; ne hodite od matere, tiščite se matere! *Jsvkr.*

tiščāv, āva, *adj.* zudringlich, *Cig.*
tiščāvec, vca, *m.* der Dränger, *Cig., Jan.*
tiščāven, vna, *adj.* zudringlich, *V.-Cig.*
tiščāvka, *f.* 1) konjska bolezen (kadar konj tišči z glavo v jasli ali v steno), der Koller, der Dummkoller, *Cig., Jan., Nov., DZ., Burg. (Rok.), Strp.*; — 2) eine zudringliche Person, *Gor.*

tiščāvkast, *adj.* mit dem Dummkoller behaftet, *Nov.-C.*

tiščin, *m.* der Dränger, ein zudringlicher Mensch, *Cig., M.*

tišina, *f.* die Stille; die Windstille, *Cig., Jan., Cig. (T.)*.

titrovāti, ūjem, *vb. impf.* die Maßanalyse vornehmen, titrieren (chem.), *Cig. (T.)*.

titulātūra, *f.* naslovje, die Titulatur.

tivra, *f.* ime nekega ženskega straha, s katerim plašijo otroke, da jih pobere, ako ne bodo pridni, *Avber na Krasu-Erj. (Torb.)*

tja, *adv.* dorthin, *Trub., Dalm., Boh., Levst. (Zb. sp.), nk.*; sem in tja, *Krelj.*

tjāka, *adv.* = tja, *Trub.-Mik.*

tjākaj, *adv.* dorthin, *Trub., Boh., nk.*

tjē, *adv.* = tja.

tjēden, dna, *m.* = teden, *C., Dalm.*; tudi: tjēden, *Dol.*; (prim. *Cv. VII. 3., D.Sv. IV. 80.*)

tjēkaj, *adv.* = tjākaj, tja.

tjulēnj, enja, *m.* der Seehund (phoca vitulina), *Cv. III. 7.*; — rus.

tjulēnji, *adj.* vom Seehund, *Cv.*; — rus.

tkāc, *m.* = tkalec, der Weber, *Mur., Mik.*

tkāja, *f.* 1) die Weberei, *Cig., Jan.*; — 2) das Gewebe, *ogr.-Valj. (Rad.)*.

tkālba, *f.* der Webzeug, *ogr.-Valj. (Rad.)*.

tkāčevānje, *n.* die Betreibung des Weberhandwerkes, *M.*

tkāčevāti, ūjem, *vb. impf.* das Weberhandwerk betreiben, *Jarn.-Cig., M.*

tkāčica, *f.* die Weberin, *Habd.-Mik., Jan.*

tkāčič, *m.* dem. tkalec; ein kleiner Weber, *Cig.*; mladi t. C.; der Webersohn, *M.*

tkāčina, *f.* = tkalčina, *Mur.*

tkātēji, *adj.* des Webers, Weber, *Meg. M.*; tkālče vratilo, der Weberbaum, *Dict., Habd.-Mik., Dalm., Kast.*

tkātec, ka, *m.* 1) der Weber; — 2) družbeni t., der Webervogel (ploczus socius), *Erj. (Z.)*.

tkāten, ina, *adj.* Webe; tkālmi stol, *C.*

tkalica, *f.* = tkalka, die Weberin, *Jan.*

tkālja, *f.* die Weberin, *Cig., Jan., Valj. (Rad.)*.

tkālka, *f.* die Weberin.

tkālnica, *f.* 1) die Weberinbe, *Cig., C.*; — 2) die Webemaschine, *DZ.*

tkālq, *n.* der Wehstuhl, *Kromp.-C.*

tkālski, *adj.* Weber; tkalsko delo, *Cig.*

tkālstvo, *n.* die Weberei, das Weberhandwerk, *Cig., Jan., nk.*

tkālsčina, *f.* der Webersohn, *Mur., Cig., Jan., Ravn. (Abc.)*.

tkālski, *adj.* Weber; *Cig.*; t. orodje, *Cig.*

tkānica, *f.* 1) ein gewobener Gürtel, *Habd.-Mik.*; nav. rdeč ali pisan ženski pas, *BKv.*; — 2) der Regenbogen, *ogr.-C.*

tkanina, *f.* das Gewebe; der Zeug; — das Zellgewebe: živčevna t., das Nervengewebe, tenična t., das Cuthelgewebe, vezna t., das Gewebe der Bindefubstanz, *Erj. (Som.)*.

tkaninar, ria, *m.* 1) der Zeugträger, *Cig.*; — 2) der Zeugweber, *Cig.*

tkaninotisk, tiska, *m.* der Zeugdruck, *Jan. (H.)*.

tkaninski, *adj.* zeugen, von Zeug, *Cig.*; t. obrt, die Textilindustrie, *DZ.*

tkānje, *n.* 1) das Weben; — 2) das Gewebe, *Mur., Cig., Jan.*

tkāti, tkām. tēm (tečēm. tkēm), *vb. impf.* weben; (praes. nav. tkēm; tkām, *Jarn., Mur., Jan., Ravn., Met., Mik.*; tkām, na vžhodu - *Valj. (Rad.)*); tekām, *Lašče-Erj. (Torb.)*, tēm, *Plužna-Erj. (Torb.)*; tēčm, *ogr.-Valj. (Rad.)*; tečēm, *Npes.-K., Gor.-Valj. (Rad.)*.

tlā, tāk, *n. pl.* der Boden; ob tla (ob tla) vreči, zutoben werfen; na tla (na tla) pasti; na tleh ležati; pri tleh, zu ebener Erde; — vložena tla, der Parketboden, *Jan. (H.)*; — das Terrain, *Cig. (T.)*, *Levst. (Cest.)*.

tlāč, *m.* der Druck, *ogr.-Valj. (Rad.)*.

tlāčāk, *m.* das Trittbrett beim Spinnrad, *vzh-Št.*

tlāčan, āna, *m.* der Frohnarbeiter, der Frohnbauer.

tlāčanica, *f.* = tlāčanka, *Mur.*

tlāčaniti, ānim, *vb. impf.* Frohndienste leisten, roboten, *Cig., Jan., Juvč., IjZv., Navr. (Let.)*.

tlāčanka, *f.* die Frohnarbeiterin.

tlāčanski, *adj.* 1) die Frohnarbeiter betreffend, Frohn; tlāčansko delo; — 2) slavisch, meščanski, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; — tlāčansko delo, eine oberflächliche Arbeit, *Lašče-Levst. (Rok.)*.

tlāčar, rja, *m.* kdor tlači zetje, grozdje, der Treter, *V.-Cig., Notr.*

tlāčej, *m.* ein langhaariger Mensch, *Jarn.*

tlāček, čka, *m.* der Quirl, *Sv. Peter-Erj. (Torb.)*.

tlāčenje, *n.* das Hinein- oder Niederdrücken; — das Treten; — das Bedrücken, das Unterdücken.

tlačiten, Ina, *adj.* Druck: tlačilna tromba, die Druckpumpe, *Cig.*

tlačilnica, *f.* 1) das Kelterhaus, die Kelter, *Cig., Jan.*; — 2) = stiskalnica, die Pressmaschine, *Mur., Cig., Jan., Ravn.-Valj.(Rad).*

tlačilnost, *f.* die Druckkraft, *Cig.*

tlačilo, *n.* 1) ein Mittel zum Stopfen: z. B. der Pfeifenstopfer, *Cig.*; — 2) = tlačenje, das Treten, die Treterarbeit (bei Trauben, Kraut), *jrzh.St.*; — 3) = stiskalnica, die Kelterpresse, *Cig.*

tlačitelj, *m.* der Bedrücker, *nk.*

tlačitev, *ve, f.* die Unterdrückung, *nk.*

tlačiti, tlačim, *vb. impf.* 1) drücken, niederdrücken: mora ga tlačiti, der Alp drückt ihn; hineindrücken, stopfen; v vrečo kaj t.: t. se kam, sich irgendwo hineindrängen; (z nogami) t., treten; ilovico t.; zelje t., Kraut eintreten; grozjce t., Trauben austreten, felteren; — ne bode dolgo zemlje, trave tlačil = ne bode dolgo živel; — 2) bedrücken, unterdrücken: — z lakoto in žejo koga t. (plagen), *Krelj.*

tlačivce, *vca, m.* 1) der Treter, der Traubentreter; — 2) der Bedrücker, *Cig.*

tlačivka, *f.* die Treterin.

tlačnik, *m.* der Unterdrücker, *Slovan.*

1. tlačenja, *f.* = tlaka, *Mur., Cig., Mik.(Et.).*
2. tlačenja, *f.* (eig. das Austreten): der durch Austreten gewonnene Traubenjaft: dati komu kaj od svoje mlačve in tlačenje, *Ravn.*

tlačnjak, *m.* das Trittbrett, *vrh.St., kajk.-Valj.(Rad).*

tlak, tlaka, *m.* 1) festgestampfter Boden, das Estrich, das Straßenpflaster, das Trottoir, *Guts., Mur., Cig., Jan., Levst.(Cest.), kajk.-Valj.(Rad), nk.*; — 2) der Druck (phys.), *Cig.(T.). Sen.(Fiz.). zračni t.,* der Luftdruck, *Cig.(T.). Sen.(Fiz.). Jes.: (hs.).*

tláka, *f.* der Frohndienst, die Robot: tlako delati, na tlako iti, na tlaki biti; tlako delati komu, jemandem Robot leisten (fig.): občinska t., die Naturalarbeitsleistungen, *Levst.(Nauk, Cest.), Svet.(Rok.).*

tlákar, *rja, m.* der Pflasterer, *Cig.*

tlákati, tlákam, *vb. impf.* pflastern, *C., nk.*

tlakomèr, *mèra, m.* der Luftdruckmesser, das Barometer, *Cig.(T.). Sen.(Fiz.). Jes.*

tlakomèren, *rna, adj.* Barometer-, barometrisch, *nk.*

tlakopóren, *rna, adj.* (gegen den Druck) rückwirkend (phys.): tlakoporna trdnost, *Jan.(H.).*

tlakováti, *šjem, vb. impf.* = tlako delati, roboten, *C.*

tlakovína, *f.* das Straßenpflastergeld, *Cig., DZ.*; die Pflastermunt, *DZkr.*

tlápati, *im, vb. impf.* schwagen, plappern, *Habd.-Mik.*; — *hs.*

tlásčina, *f.* das Saat der Frohndienste gezahlte Geld, das Frohngeld, *Cig., Jan.*

tláski, *adj.* Frohn-, *Jan.(H.).*

tlè, *adv.* nam. tu-le, *Kr., Rež.-Kl.*

tléči, tólčem, *vb. impf.* = tolči.

tleŋje, *n.* das Stimmen.

tlesk, tleska, *m.* der Schnalzlaut; — der Klatsch, *Jan.*; vrže sulico po tleh z glasnim tleskom, *Jurč.*; — das Schnippchen, der Schneller mit dem Finger, *Cig.*

tleskati, tleskam, *vb. impf.* mit der Zunge schnalzen; — klatschen, *Jan., SIN.*; tleskaje koga sprejeti, *Glas.*

tleskniti, tlesknem, *vb. pf.* mit der Zunge schnalzen; — klatschen, *Jan.*; petelin tleskne s perotnicama, *Zv.*; — einen (schallenden) Schlag verjagen, *Dol.*

tleskót, óta, *m.* das Geklatsche, *Jan.*

tléti, tlim, *vb. impf.* glimmen; — od žalosti t., sich abgrämen, *Cig.*

tlinka, *f.* der Glimmstengel, die Cigarre, *Cig., Nov., Glas., SIN.*

tmà, *f.* = tema.

tmíca, *f.* die Finsternis, *Mur., ogr., kajk.-Valj.(Rad).*

tmína, *f.* die Finsternis, *Cig., Jan.*

tnàček, éka, *m.* ein Klotz, der sich nicht spalten läßt, („knjaček“), *St.-Valj.(Rad).*

tnála, *f.* = tnaló, *jrzh.St.*

tnalísčce, *n.* = tnaló, *Nov., jrzh.St.*

tnalísčevina, *f.* = tnalovina, *jrzh.St.*

tnaló, *n.* 1) ein zum Holzhacken bestimmter Pflanz; der Holzplatz; slaba sekira se ni bila nikoli s tnaló ukradena, *Npreg.-Jan.(Slovn.);* prostor pred hišo, ako ni ograjen, *Kal.-Erj.(Torb.);* — 2) = hlod, na katerem drva cepijo in sekajo, der Hackblock.

tnalovina, *f.* die mit vermoderten Holzabfällen gemischte Erde des Holzplatzes; tudi: tnalovina.

tnige, *f. pl.* das Hangeien für Fische, *St.-Valj.(Rad).*

tò, *conj.* da, so (im Nachsatz): to bi bili reveži, če bi mutasti bili, *Ravn.*; kadar pride, to psuje, *BLKr.-Levst.(M.);* kar (kaj) dlje, to bolje, je länger, desto besser, *Krelj.*

toaléta, *f.* oprava, die Toilette.

toáza, *f.* französische sezenj, die Toise, (math.), *Cig.(T.).*

tobàčen, éna, *adj.* Tabak-

tobàčísčce, *n.* das Tabakfeld, *Jan.(H.).*

tobàčji, *adj.* Tabak-, *Volk.-M.*

tobàčnat, *adj.* mit Tabak verunreinigt: otare si tobàčnati nos, *Bes.*

tobàčnica, *f.* die Tabakdose.

tobák, *m.* 1) der Tabak; t. kaditi: = t. piti, *Kr.-Mur., Cig., Burg.*; drobni t., der Schnupftabak, *V.-Cig.*; t. njubati, *Levst.(Nauk), nk.*; — 2) divji t., die Tollfische (atropa belladonna), *Josch.*; — tudi: tobák.

tobákar, *rja, m.* 1) der Tabakraucher; — 2) der Tabakverkäufer, der Trafikant; — 3) der Tabakschwärzer, der Tabaksmuggler, *M., Slom.-C., Pjk.(Črt.), LjZv.*

tobákarica, *f.* die Tabakverkäuferin, die Traffikantin.

tobakárnica, *f.* die Tabakfabrik, *Cig., Jan.*; — die Tabaktrafik, *Cig., Jan.*

tobákarski, *adj.* Raucher-

tobakčera, *f.* die Tabakdose, *Kr.-Valj.(Rad);* — prim. it. tabacchiera.

tobakira, *f.* = tobakera.
 tobakoprodaja, *f.* die Tabaktrafik, *nk.*
 tobákov, *adj.* Tabak-: tobakovo pero, tobakov sok.
 tobčerna, *f.* = toverna, taberna, krčma, *Dalm.-Valj.(Rad).*
 tobernáti, *ám, vb. impf.* = krčmariti, *Valj.(Rad).*
 tobótec, *ica, m. 1)* = oselnik, der Wäherer des Wäherers, *C., Z., BIKr.-Mik.*; — 2) = telečjak, der Tornister, *Jan.*; — der Beutel, *Z.*
 tobotáti, *otám, hčem, vb. impf. C., Slom., Kres*; pogl. topotati.
 toča, *f. 1)* = mlad pes, daš Hüündchen (od it. tozzo, *adj.* dick und kurz, klein), *Solkar.-Erj.(Torb.)*; — 2) = mačka, toča *Reč.-C.*
 toč, *tóča, m.* der Schuß der Kugel im Kegelspiel, *V.-Cig., Jan.*
 toča, *f.* der Hagel; — toča gre, es hagelt.
 točaj, *m.* der Schenk, der Kellner, *Mur.-Cig., Jan., nk.*; Točaj, le znova kupo mi napolni! *Greg.*; veliki t., der Uebermuthschen, *Ravn.*
 točajka, *f.* die Kellnerin, *Jan., Levst.(Zb. sp.), nk.*
 točák, *m.* der Vater, *Reč.-C.*; — prim. toča 2).
 točátnik, *m.* = pretočnica 2). *Valj.(Rad).*
 1. točár, *rja, m.* tisti, komur je toča pobila, *LjZv., Dol.*
 2. točár, *rja, m.* = točaj, *Jan., C., Bes.*; — der Schenkwirt, *Jan.*
 1. točárica, *f.* = čarovnica, katera točo dela, *Bes.*
 2. točárica, *f.* = točajka, *Jan., C.*; — die Schenkwirtin, *Sl.N.*
 točárnica, *f.* die Schenke, *nk.*
 1. točén, *čna, adj.* pünktlich, präzise, *Cig., Jan., nk*; tehničica je točna, die Wage ist richtig, *Sen.(Fiz.)*; — rus.
 2. točén, *čna, adj.* Hagel-
 3. točén, *čna, adj.* runde, kugelförmig, *M., C.*
 točenje, *n.* daš Schenken, der Schank.
 točevina, *f.* = vino od grozdja, katero je poškodila toča, *Cig., C.*
 točica, *f. dem.* toča; daš Wäghchen, *Reč.-C.*
 točiten, *ina, adj.* Schank-: točilna pravica, *nk.*
 točilnica, *f. 1)* die Schenke, *Cig., Jan., DZ.*; — 2) der Schenkfrug, *Fr.-C.*
 točiló, *n. 1)* daš Drehscheibe, *Jan.(H.)*; — 2) die Presse, *Cig.(T.), DZ.*; (stsl.).
 točina, *f.* = žito od toče poškodovano, *Nov.-C.*
 točitev, *ive, f. 1)* daš Ansjchenken: — 2) daš Drehen, *Cig.*
 točiti, *tóčim, vb. impf. 1)* fließen machen: versetzen; solze, kri t.; kri t. iz nosa, Wäghchen haben, *Guts.-Cig.*; — ansjchenken; vino, pivo t.; — lonc toči, der Topf rinnt, *Mur.*; sod toči, *C.*; — 2) laufen machen: rollen machen, wälzen; krogle, kamenie t.: A vsak drugače svojo kroglo toči, *Levst.(Zb. sp.)*; t. se, rollen: okleno (= jekleno) zrnje se spredaj toči, *Ravn.(Abc.)*; t. se črez kamen in brin, *Jurč.*; — drehen; kolo t. *Cig.*; nit t., Zwirn machen, *C.*; predivo t. (= sukati), *C.*

točivec, *vca, m.* der Schenk, *Cig.*
 točji, *adj.* točja gos = liska, daš Bläzshuhn, daš Wäghshuhn (fulica), *Dict., Hip.(Orb.).*
 točeka, *f.* der Punkt, *Cig., Jan., nk.*; — rus. točëkaj, *adv.* früher, unendlich, *C.*
 točekar, *adv.* unendlich, gerade vorher, erst, *Jan., ogr.-Mik.*; (iz: to či kar, *Mik.*)
 točnat, *adj.* vom Hagel beschädigt, *Cig.*; točnato grozdje, vino, *Z.*
 točnik, *m. 1)* vino od točnatega grozdja, *Cig.*; — 2) = 1. točar, komur je toča pobila, *Dol.*
 točnja, *f.* daš Ansjchenken, der Schank.
 točnost, *f.* die Pünktlichkeit, die Präzision, die Genauigkeit, *nk.*; — rus.
 tođ, *adv.* auf diesem Wege, da herin, in dieser Gegend; tod pojdemo; tod je vse polno kač; — od tod (odtod), do tod (dotod).
 toda, *conj.* indessen, jedoch, allein; mala ptica prepelica, toda upeha konja in junaka, *Jan.(Slom.).*
 tođaj, *adv.* = tod, *Z.*; od todaj = odtod, *Dict.-Mik., Kast.(N. C.).*
 tođešnji, *adj.* hterotig, *C.*
 1. tođi, *adv.* = tod, *nk., SlGov.*
 2. tođi, *adv.* = otodi, soeben, gerade früher, kurz zuvor, *Atlas, Jan., Levst.(Sl. Spr.), Dol.*; tođi (izgovorjajo: tudi) sem vodo prinesla, *Dobrevpolje(Dol.)-Erj.(Torb.).*
 tođik, *adv.* = tod, *Jan., Danj.-Mik., Npes.-Vraj.*
 tođinja, *adj.* kar je otodi bilo prineseno, storjeno itd., *Sret.(Rok.)*; tođinja voda = otodi prinesena voda, *Tolm., Lašče.-Erj.(Torb.).*
 tođkaj, *adv.* = tod, *Mik., Erj.(Ljv. sp.), LjZv.*
 tođtam, *adv.* = tod tam, hterhin, *St.*
 tođ, *tóša, m. 1)* der Tisch, *Litija*; — 2) der Wäghstein für feines Weht; mleti na t., *Z.*
 tošant, *m.* = tafel, *Cig.*
 tošet, *m.* (tudi: tošent) = tafel, *Jan.*
 tošiti, *tošim, vb. pf.* = colniti, schlagen, *Gov.*
 toš, *tóga, adj. 1)* straj, steif, starr, *Guts., Jarn., Mur., Kor.-Cig., Jan., Cig.(T.), DZ., Kobarid(Goriš.), Kor.-Erj.(Torb.)*; togo hoditi po prstih, *Telov.*; — iti v tog (nam. v togo?) = počasi iti, *Podkrnci.-Erj.(Torb.)*; — 2) fest, stark: t. remen, toge niti, tog človek (ein Mensch von festem Körperbau), *Jarn.-Kres III. 47b.*; togo zvezati jest zusammenbinden, *Jarn.(Sadj.).*
 1. toša, *f. 1)* die Trägheit, *Mik., UČT.*; v togo se podati, träge werden, *C., Z., UČT.*; — 2) die Bescheidenheit, die Verdrießlichkeit, *Habd.-Mik.*; — 3) die Schwermuth, *C.*; — die Traurigkeit, *kajk.-Dalm., Reč.-Baud, nk.*; (prim. tuša).
 2. toša, *f.* starorimska vrhnja obleka, die Toga.
 tošogón, *nóga, adj.* mit steifen Füßen: t. teči, *Telov.*
 tošóst, *f.* die Steifheit, die Starrheit, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.).*
 togóta, *f. 1)* heftiger Zorn, die Zornwuth; — 2) die Strajen, *C.*; — neka bolezni drobniče, božjasti podobna: kozo je togota zlomila, *Mik.*; die Hallsucht, *Strp.*

togatáti se, ám se, *vb. impf.* trauern, *Rež.-C.*
 togóten, *tna, adj.* zornig; togotna sreča, *Preš.*;
 — zornmüthig, heftig.

togotiti, *im, vb. impf.* erzürnen, in heftigen
 Zorn bringen; — t. se, zürnen, sich ärgern.

togotljiv, *íva, adj.* zornmüthig, jähzornig.

togotljivost, *f.* die Zornmüthigkeit.

togótnéž, *m.* der Zornmüthige.

togótnica, *f.* die Zornmüthige.

togótnik, *m.* 1) der Zornmüthige; — 2) der

Kampfhahn (machetes pugnax), *Cig., Erj.*

(*Z.*).

togótnost, *f.* die Zornmüthigkeit; — norska

togotnost = besnost, *Lampe(D.).*

togotováti se, újem se, *vb. impf.* = togotiti

se, *Preš.*

togováti, újem, *vb. impf.* trauern, *C., nk.*; (po

hs. togovati).

togovina, *f.* = prva moka, daß Kraftmehl,

St.-Cig., DZ.

togovit, *adj.* kummervoll, *C.*; — wehmüthig,

flüglích, *C.*

tóhej, *hla, adj.* muffig, verdorben (o moki, ko-

stanju itd.), *Mariborska ok.-C.*; tohlo žito,

C.; tohlo (tohlo) meso, faulendes Fleisch, *Cig*

tohlína, *f.* fauler Geruch, (tuh-) *Jan.*

tohljad, *f.* etwas Dampfiges, Müffiges, (tuh-)

Fr.-C.

tohljiv, *íva, adj.* dumpfig, muffig, (tuh-) *Cig.*

tohlóba, *f.* = tohljad, *C.*

1. tohnéti, *im, vb. impf.* modern, *C.*; mrtveci

tohnijo (tuhnijo) in prhnijo, *Danj.-C.*; —

muffig werden, *Jan., C.*; — dumpfig riechen

(tuh-) *Cig.*

2. tohnéti, éjem, *vb. impf.* schlecht breunen, glim-

men, im Verlöschen begriffen sein, (tuh-) *vzh.-*

St.-C.

1. tóhniti, tóhnm, *vb. impf.* 1) dumpfig, muffig

werden, *Rež.-C.*; — 2) faul riechen, (tuh-)

Cig.

2. tóhniti, tóhnm, *vb. impf.* glimmen, im Ver-

löschen begriffen sein, (tuh-) *vzh.St.-C.*

tóje, *adv.* za toje, von gleicher Größe, von

gleichem Werte, *Gor.*; letina je za (en) toje

kakor lani, *Adrija.*

1. tók, tóka, *m.* daß Futteral, *Dict., Mur.,*

Cig.(T.), Trub.-M., Rež.-Kl., nk.; Megla gre

okrog Liki emrčni tok, *Danj.(Pov. p.);*

morski t., die Meeresströmung, *Cig.(T.),*

Jes.; galvanski t., der galvanische Strom,

Sen.(Fiž.); krvni t., der Blutfluß, *Mur.*; —

beli, črni t. (bolezen), weißer, schwarzer Fluß,

Cig., Jan., C.

2. tók, tóka, *m.* 1) daß Futteral, *Dict., Mur.,*

Cig., Jan., Prip.-Mik., Žnid.; toki za pistole

ob sadlu, die Pistolenholster, *Mur., Cig., Jan.,*

Hip.(Orb.); — der Stöcher, *M.*; — daß Etui,

DZ.; — daß Uhrgehäuse, *Dol.*; — eine Hülse,

ogr.-C.; — 2) die Tasche (an einem Kleidungs-

stück), *C., BlKr.*; — 3) neka riba: der Dick-

flüsch, *Cig., C., (huso), Habd.-Mik.*

tóka, *f.* 1) = 2. tok 1), das Futteral, das Etui,

C., vzh.St.; die Kapsel, *C.*; — die Scheide,

vzh.St.; — daß Briefcouvert, *vzh.St.*; — 2) die

Tasche, bes. die Brieftasche, *vzh.St.*; — 3) der

Haarwidel, *Jarn.*

tókati, *am, vb. impf.* neka igra z leščniki, *Se-*

nožeče(Notr.).

tolkáva, *f.* die Bergschlucht, *Cig., Jan.*; v to-

kavah, in den Klüften, *Met.*; pečine puščajo

stisnjeni tokavi mestoma le dva, tri korake

širine, *LjZr.*

tokomér, méra, *m.* der Stromquadrant, daß

Nheometer, *Cig.(T.).*

tokotrg, tíga, *m.* der Stromunterbrecher (phys.),

Cig.(T.).

toláč, *m.* nam. talač, *Erj.(Torb.).*

tólar, rja, *m.* der Thaler.

toláštvo, *n.* die Tröstung, *C.*

toláž, *m.* = tolažba, *Mur., Cig., Jan., Ravn.,*

Slom.

tolážba, *f.* die Tröstung, der Trost.

tolážek, zka, *m.* der Trostgrund, *V.-Cig., Jan.*;

notranji tolažki, *Škrb.*

tolážen, žna, *adj.* tröstlich, *Cig., Jan.*

tolázenje, *n.* das Trösten.

tolážiten, lna, *adj.* tröstlich, *Cig., Jan., nk.*

tolážilo, *n.* das Beruhigungsmittel; — der

Trost, die Tröstung.

tolážitelj, *m.* der Tröster, *nk.*

tolážiteljica, *f.* die Trösterin, *nk.*

tolážitev, tve, *f.* die Tröstung.

tolážiti, ázim, *vb. impf.* trösten; žalostnega

človeka t.; — beruhigen, besänftigen, stillen;

zejo t., den Durst stillen; srd t., den Zorn

beruhigen, *Trub.-M.*

toláživec, vca, *m.* der Tröster; — der Besänf-

tiger, der Beruhiger.

toláživka, *f.* die Trösterin; — die Besänftigerin.

tolážljaj, *m.* die Tröstung, der Trost, *Mur.*;

tolážljaje in veselje povsod je sejal, *Ravn.-*

Valj.(Rad).

tolážljiv, íva, *adj.* tröstlich, *nk.*

tolážljivost, *f.* die Tröstlichkeit, *nk.*

tolážnica, *f.* die Trösterin.

tolážnik, *m.* der Tröster.

tolážnost, *f.* die Tröstlichkeit, *Cig.*

tóca, *f.* (eig. der Schlägel?): = patoglavec,

die Kaulnappe, *SlN.*

tolcálo, *n.* der Schlägel: jabolka se tolčejo s

tolcalom, *Savinska dol.*

tócati, *am, vb. impf.* schlägeln, schlagen, *C.*

tolcín, *m.* jabolčni ali hruskov most, kadar

je „tolčen“ s tolkačem, *Lašče-Erj.(Torb.),*

Cig.

tolcjáti, ám, *vb. impf.* klöpfeln, schlagen, *C.*

tóč, *m.* der Stößel, der Schlägel, *Mur., Mik.,*

C.; der Stampfschlägel bei der Hanfstampe,

C.; der Flachsbleuel, *C.*

tóča, *f.* 1) kamenje ino tolča, „Steine und

Schläcken“), *Krelj*; — 2) der Stößel, *Jan.(H.).*

tolčáj, *m.* daß Flachsbüschel, eine Handvoll

Flachs, soviel einmal geschlagen und dann auf

der Dreche bearbeitet wird, *Z., C.*

tolčák, *m.* 1) die Mörserkeule, *Cig., Jan.*; —

2) der Mörser, *Ist.-C.*

tóčeneč, *nca, m.* ein männliches Thier, daß

durch Klopfen oder Quetschen der Hoden ca-

strier worden ist: ein solcher Schöpß oder Boed, *Cig., C., Z.*: der Klopffengst, *Cig., C.*
tôlčénica, *f.* 1) eine Art Gebände, aus Lehm zusammengeschlagen, *C.*; — 2) der Döbmoß, *C.*
tôlčei, *tôlčém*, *vb. impf.* schlagen; t. se po hrbtu: orehe t., Nüsse aufschlagen, aufstopfen; (im Mörser) stoßen; poper, cuker t.: kamenje t., Steine klopfen; — srce mi tolče, das Herz pocht mir; — dolg čas t. sich langweilen; — nemški t., deutsch radebrechen; — t. se, sich schlagen, sechten.
tôlčič, *m.* = tolčenec, *SlGor.*; bej. ein Döbß mit gequetschten Hoden, *SlGor.-C.*
tôlčínica, *f.* der Waichbleuel, *Tolm.-Erj.(Torb.)*.
tôlčikati, *am. vb. impf.* sanft klopfen, *vzhŠt.*
tôlček, *lka, m.* der Türkenbund (lilium martagon), *Rihenberk-Erj.(Torb.)*; — *prim. talog.*
toleránca, *f.* strpljivost, die Toleranz.
toleránten, *tna, adj.* strpljiv, tolerant.
toléten, *tna, adj.* diesjährig, *C.*
tôli, *adv.* so sehr, *nk.*
tôliček, *éka, adj. dem.* tolik: so klein, toličko, so wenig, *Z., Ravn.-Mik., Vrt., nk.*: toličko zakrivljen, *Lerst.(Zb. sp.)*; — toličko da, faum, *Lerst.(Sl. Spr.)*; t. da ne, fast, beinahe: vse drugo je toličko da ne ostalo zunaj pred pragom, *Lerst.(LjZv.)*.
tôličén, *éna, adj.* = toliček, *Naprej.-C.*
tôličkanj, *adv.* = toličko, (tôličkaj).
tôličkenj, *kna, adj.* so wenig groß, so klein.
tolíga, *f.* = taliga 1), der Schuttfarren, *Jan., Danj.-Mik.*: tudi *pl.* tolige, *ogr.-C., Valj.(Rad.), Zora, vzhŠt.*
tôlik, *adj.* so groß; — *tôliko*, *šoveel*: kolikor toliko, wieviel es auch sei; ravno toliko, ebensoviel; toliko bolj, umimehr; toliko da, faum; toliko da sem mu pokazal, že me je začel kregati, *jvzhŠt.*: knapp, mit genauer Noth; toliko da sem obvisel; toliko da ne, beinahe; toliko da ni umrl, beinahe wäre er gestorben; — toliko ga je ljubil, so sehr hat er ihn geliebt.
tolikájše, *conj.* = tudi, *ogr.-C.*
tôlikanj, *adv.* = tolik; (tolikaj, *Rec.*)
tolikêr, *adj.* so vielerlei.
tôliki, *adj.* der Jovielte, *Cig.*
tôlikič, *adv.* zum Jovieltenmal, *Mur., C.*
tôlikokrat, *adv.* so oft.
tôlikokratén, *tna, adj.* so oftmalig.
tôlikrat, *adv.* so oft.
tôlikšen, *šna, adj.* so groß.
tôliti, *tôlim*, *vb. impf.* besänftigen, beschwichtigen, beruhigen, stillen, *Cig., Jan., Gor., Bolc.-C., ogr.-Mik.*: otroka t., *Mik.*
tolívec, *vca, m.* der Besänftiger, der Tröster, *Škrb.-C.*
tôlk, *m. 1)* das Schlagen, der Schlag, *C.*; — 2) der Schlägel, der Stößel, *C.*
tolkáč, *m. 1)* = delavec, kateri konoplie tolče, *BlKr.*; prednji t., der Vorschläger bei den Schmießen, *V.-Cig.*; — 2) der Schlägel, der Stößel: die Mörserfeule, *Habd.-Mik., Cig. Jan., C., Polj.*; — der Stampfschlägel, *V.-Cig., Lašče, Tolm.-Erj.(Torb.)*; — der Döbßstößel, *C.*; — der Waichbleuel, *Cig., Jan.*

— bet. s katerim se svinjam kuha tolče, *Gor., vzhŠt.*; — der Thürklopfer, der Thürklopfer, *Cig., Jan.*; — der Glockenschwengel, der Klopffel, *Mur.*; — 3) der Stößel, *vzhŠt.*
tolkáča, *f. 1)* = tolkač. der Bleuel, *Cig., Jan.*; — 2) ein Kloß, worauf etwas geklopft wird, der Pochkloß, *Cig.*; — 3) die Haufsbreche, *Cig.*
tolkačica, *f. 1)* ženska, katera konoplie tolče. *BlKr.*; — 2) vsa priprava, s katero se konoplie tolčejo. *BlKr.*
tolkáče, *n. dem.* tolkalo: der Thürklopfer, *Jan.(H.)*.
tolkálnica, *f.* das Klopffholz, der Schlägel, der Stößel: s tolkalnico svinjam hrano tolčejo. *Polj.*; — die Mörserfeule, *Polj.*; — der Waichbleuel, *Cig.*; — eine Vorrichtung zum Klopfen des Haufes, die mit den Füßen bewegt wird, *jvzhŠt.*
tolkálnik, *m.* der Stößel, *Jan.*
tolkáló, *n.* der Schlägel, der Stößel, *Cig., Jan., M.-C.*; die Mörserfeule, *C.*; der Schlägel der Wöthcher, *Pot.-Cig.*; der Erdstößel, *DZ.*; — (tolkalo) bet. s katerim se kuha raztolče svinjam. *Ig.(Dol.)*; — der Hammer einer Stampfe, der mit den Füßen in Bewegung gesetzt wird, *Glas.*; — die Vorrichtung zum Kochen des Haufes, *C.*
tôlkast, *adj.* tolpelhaft, *C.*
tôlkati, *am. vb. impf.* schlagen (v otročjem govoru), *C., Ljub.*
tôlkcati, *am. vb. impf.* = tolkati, *Valj.(Rad.)*.
tôlček, *éka, m. 1)* der Schlägel, *C., BlKr.*; — 2) = pijača iz stolčenega sadja, der Döbßmoß, *Cig., Št.*
tolketáti, *etám, éčem. vb. impf.* stoßen, klopfen, pochen, *ogr.-C.*
tôlklja, *f. 1)* ein ungeheißtes Weib, *C.*; — 2) der Döbßmoß, *Cig., C., vzhŠt.*: v kleti je dosti tolkle, *Slc.*
tôlkjati, *ám. vb. impf.* 1) sanft schlagen, klopfen, *Mur., C., BlKr.*; — = na zvonove biti. pritrkavati, *Cig., Rihenberk-Erj.(Torb.)*; — 2) plappern: stare ženice tolkljajo. *Dol.*
tolkót, *óta, m.* das Pochen, das Schlagen: t. srca, *Let., Bes.*
tolkováti, *újem, vb. impf.* interpretieren, dolmetzen, *Cig., Jan., Cig.(T.). C.*; — rus.
tólkovec, *vca, m.* = pijača iz stolčenega sadja, der Döbßmoß, *Glas., Svet., Rok.*.
tolmác, *m.* der Ausleger, der Erklärer, der Deuter, *Meg.-Mik., Cig. Jan.*; — der Dolmetisch, *Mur., Cig., Jan., C., nk.*; ne govoric z vami po tolmaču, *Ravn.-Valj.(Rad.)*; — der Übersetzer, *Mur., Cig., Jan.*; — iz tur., *Mik.(Et.)*.
tolmácénje, *n.* das Auslegen, *Cig., nk.*; — das Dolmetzen, *Cig., nk.*
tolmácévati, *újem, vb. impf.* auslegen, *Dalm.-C.*; — dolmetzen, *Guts., Zora*; — übersetzen, *Trub.*
tolmačica, *f.* die Dolmetzerin, *Cig., Jan.*
tolmačilo, *n.* die Deutung, *Cig.*; — die Glossen, *Navr.(Spom.)*.

tolmáčiti, ásim, *vb. impf.* deuten, ansetzen, erklären, *Cig., Jan., nk.*; — dolmetſchen, *Guts., Mur., Cig., Jan., nk.*; — überſetzen, *Mur., Cig.*

tolmáčník, *m.* 1) = tolmač, *Cig., kajk.-Valj. (Rad.)*; — 2) daſ Gloſſarium, *Cig., Jan.*

tolmáſtvo, *n.* die Deutung, die Erklärung, *Cig. (T.)*; die Hermentuit, *Cig.*

tolmína, *f.* der Waſſerichlund, (tomina) *C.*

tolmún, *m.* eine tiefe Stelle im Waſſer, der Tümpel, *Trub., nk.*; (tomun, *Cig., Jan., Met. Dol.*; tudi: komun, *Met.*)

tolnáč, *m.* = svet, der Rath, *Habd. - Mik., kajk.-Valj. (Rad.)*

tolováj, *m.* der Räuber: — prim. madž. tolvaj. *Mik. (Et.)*

tolovájka, *f.* die Räuberin.

tolovájſki, *adj.* Räuber-, räuberlich.

tolovájſtvo, *n.* die Räuberei, daſ Räuber weſen.

tŕpa, *f.* die Schar, die Rote, *nk.*: — rus. tŕst, *i.* *f.* daſ ſett, *Jan., Trub.-Mik.*

tŕſt, tŕſta, *adj.* ſett, ſett: tolsta jed: tolsti četrek, der ſeifte Donnerstag, *Cig., Rib.-M.*; — tolsta zemlja, fetter Erdboden, *Dol.*; — tolsto rasti, üppig wachſen, *Cig.*; — = debel. *C.*: tolst ōlovek, ein dicker, befeibter Menſch, *Cig.*

tolsták, *m.* ein dicker Mann, *C.*

tolstéti, *im, vb. impf.* ſett, ſett werden, *Mur., Cig., Met.*

tolstika, *f.* daſ Dickblatt (crassula), *C.*

tolstína, *f.* daſ ſett, *Dict.-Mik., Jan.*; tolstina okoli érev, tolstino jesti, *Dalm.*

tolstúti, *im, vb. impf.* ſett, ſett machen; t. se, ſett werden.

tolstnica, *f.* 1) die ſetthaut, *Cig. (T.), Erj. (Som.)*; — 2) die ſettdrüſe, *Cig. (T.)*; — 3) = toľſcák 1), der Pinguin, *Cig.*

tolstnina, *f.* die ſettware, (tolstnina) *Cig.*

tolstninar, *rja, m.* der ſettfrámer, *Cig.*

tolstorép, répa, *adj.* fettschwánig, *Jan. (H.)*

tolstŕst, *f.* die Feiſtigkeit, die Feitigkeit, *Cig.*: — die Dicke, *ogr.-C.*; die Befeihtheit, *Jan. (H.)*

tolstovŕ, tvŕa, *m.* der ſettbildner, *Erj. (Som.)*

tolstovrátnik, *m.* = ōlovek s tolstim vratom, der ſettbaľ, *Mur.*

toľſcá, *f.* daſ ſett: — die Dicke, *Mur.*

toľſcák, *m.* 1) der Pinguin: patagonſki t., der patagoniſche Pinguin (apterodytes patagonica), *Erj. (Z.)*; — 2) der Portulak (portulaca oleracea), *M.*

toľſcár, *rja, m.* der ſetthändler, *Cig.*

toľſcáva, *f.* daſ ſett, *Dict., Mur.*; — die Feitigkeit, *Dict.*

toľſcén, *adj.* ſett, *Mur.*

toľſcén, ſcna, *adj.* ſett: toľſcna kiſlina, die ſettáure, *Cig. (T.)*; — ſett, ſett, *Jan.*

toľſcénik, *m.* der ſettit (min.), *Cig. (T.), C.*

toľſcica, *f.* die ſettſucht, *Cig., Jan.*

toľſcína, *f.* daſ ſett, *Jan.*

toľſcŕba, *f.* die ſette, die Feitigkeit; — daſ ſett.

toľſcŕben, *bna, adj.* ſett, *Jan.*

tomáſ, *m.* = podpora pod klopjo, ki je okoli peſi, *Dol.*

tomáſek, *zka, m.* der Laubfroſch, *M.*; — der braune Graſfroſch (rana temporaria), *vrhŠt.*

tŕmbak, *m.* rdeča med, daſ Tombač.

tŕmbas, *m.* = dolga savska ladja, *C., Nov.*; — prim. hſ. tumbas, Pontou.

toméſten, *stna, adj.* hierortig: t. ukaz, *DZ.*

tomljáti, ám, *vb. impf.* herumtreiben, *Meg.-Mik.*

tŕmpelj, plja, *m.* = tumpelj 1), ein dicker, ſtumpfer Holznaegel, *vrhŠt.-C.*

tompljáti, ám, *vb. impf.* = s tomplji zbijati, *vrhŠt.-C.*

tomún, *m.* pogl. tolmun.

tŕn, *m.* der Ten, *Lampe (D.), nk.*; dati ton, intonieren, *Cig. (T.)*

tŕna, *f.* uteſ (nav. 20 centov), die Tonne.

tŕnčič, *m.* = érv v jabolkih ali hruškah, *Staro Sedlo-Erj. (Tovb.)*

tŕnf, tŕnta, *m.* = tolmun, tonjka; — prim. kor.-nem. tumpf (iſtega pomena).

tŕniti, tŕnem, *vb. impf.* im Sinken begriffen ſein, unterſinken; Peter je tonil, *Trub.*; — ſolnce tone, *Zora.*

toniti, *im, vb. impf.* zito toni, daſ Getreide verdirbt inſolge eineſ Rebelſ, *Cig.*; — prim. 2. tonja.

tŕnj, tŕnja, *adj.* wohlſett, billig: tonja hrana, tonje meſo, *ogr.-C. (Vest. I. 121.)*; jako tonje so kupili, *ogr.-C.*; — prim. zastonj in ſtl. tunje.

1. tŕnja, *f.* eine tiefe Stelle im Waſſer, der Tümpel, *C., vrhŠt.*; — die Waſſerlache, *Jan.*: — der Tumpf, *Mik.*

2. tŕnja, *f.* eine Art Senge, *BKr.*; t. je pala na pſenico, *BKr.*; (tonaſ, ein Rebel, der die Saaten verdirbt, *Cig.*)

1. tŕnjav, *adj.* voll von Tümpeln, *C.*

2. tŕnjav, *adj.* tonjava pſenica t. j. zrnja drobneſa in kakor poſzanega, *BKr.*

tŕnjka, *f.* der Waſſertümpel, *vrhŠt.*

tonŕj, *adv.* = toonoj, neuſich, *Pol.-C.*

tonŕka, *adv.* = tonoj, *Zilj.-Jarn. (Rok.)*

tonŕvſcica, *f.* die Lachmöve (larus ridibundus), *Cig., Jan., Erj. (Z.)*; (tŕnovſcica) *Frey. (F.)*

tonŕvſcicjak, *m.* der Möventoth, *Cig.*

tontonéti, *im, vb. impf.* donnern, dumpf dröhnen, *C.*

tontráti, ám, *vb. impf.* rauſchen, donnern, *C.*

tonzúra, *f.* iſtrizen krožec na duhovniſki glavi, die Tonjur.

toonŕj, *adv.* = ondan, neuſich, *Fr.-C.*; (iz: to onoj).

tŕp, tŕpa, *m.* die Kanone; — po hſ. iz tur. tŕp, tŕpa (topá), *adj.* ſtumpf; top noſ; Kako bom jaz ſekal, Ko je kosa topa, *Npes.-Schein.*; — top kot, ein ſtumpfer Winkel, *Cig. (T.), Cel. (Geom.)*; — ſtumpffünnig, unempfindlich: top ōlovek, *Zilj.-Jarn. (Rok.), Zv.*; topa vest, *C.*; dummu, *C.*

tŕpa, *f.* = neumna deklina, *vrhŠt.*

topá, plá, *adj.* = topel, *Dict., Cr.*

tŕpar, *rja, m.* der Kanonengieſer, *Cig., Jan.*

topárnica, *f.* die Kanonengießerei, *Cig.*
topās, *m.* der Topas (min.).
tópast, *adj.* stumpf, *Dict.*: — stumpfjüchtig, *C.*, *Z.*; t. kmetski fant, *Jurč.*
 1. **tópec**, *pca*, *m.* der Schwachkopf, *Cig.*, *Sl.N.*
 2. **tópec**, *pca*, *m.* dem. top; der Pöller, *Vrt.*
tópek, *pka*, *adj.* schmeltzbar, aufstöschlich, *h. t.-Cig.* (*T.*).
tópeš, *tópla*, *adj.* warm; toplá voda.
topič, *iča*, *m.* dem. top; eine kleine Kanone, *nk.*; — der Pöller, *nk.*
topíten, *hna*, *adj.* zum Schmelzen dienend, Schmelz-; topítno orodje, das Schmelzwerkzeug, *Cig.*
topilnica, *f.* die Schmelzhütte, *Cig.*, *Jan.*, *C.*, *Erj.* (*Mfn.*), *DZ.*
topilničar, *rja*, *m.* der Hüttenarbeiter, *Cig.*, *Jan.*
topilničarski, *adj.* die Hüttenarbeiter betreffend: hüttenmännisch, *Jan.*
topilničarstvo, *n.* die Hüttenkunde, *Cig.*, *Jan.*, *Nov.*: das Hüttenwesen, *Jan.*
topilničen, *čna*, *adj.* Hütten-, *Cig.*
topilnik, *m.* der Schmelztiiegel, *Cig.*, *Jan.*
topilo, *n.* 1) das Lösungsmittel (chem.), *Cig.*, *Jan.*, *Cig.* (*T.*), *Sen.* (*Fiž.*); — 2) das Schmelzen: baker prvega topila, Kupfer erster Schmelzung, *DZ.*; der Fluß (chem.), *Jan.*, *Cig.* (*T.*).
topilstvo, *n.* die Schmelzkunst, *Jan.* (*H.*).
topír, *rja*, *m.* = netopír, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Mik.*, *Škrinj.*, *Frey.* (*F.*).
topírček, *čka*, *m.* dem. topír(ec), *Valj.* (*Rad.*)
topírka, *f.* = topír, netopír, *Vod.* (*Pes.*)
topírša, *f.* die Nachtschwärmerin, die Schlanke, *Kr.-Valj.* (*Rad.*), *Mik.*
 1. **topišče**, *n.* der Schmelzherd, *Jan.* (*H.*).
 2. **topišče**, *n.* der Artilleriepark, *Cig.*
 1. **topíti**, *ím*, *vb.* *impf.* 1) wärmen, *ogr.-C.*; mleko t., t. j. v peč dejati gret. da se hitreje smetana naredi: toplieno mleko. *Gor.* *južhŠt.*; — 2) schmeltzen, zerlassen; vosek, svinec, železo t.; — (pren.) Srce mi žalost zdaj topi, *Npes.-K.*; žalost je nadloga, katera srce topi, *Kast.*: srce se topi od žalosti: — = mehčati (gramm.): topljena izreka, topljeni soglasnik (n. pr. nj, lj), *C.*, *Cv.*; — 3) t. se: topi se mi, es verdriest mich, *Št.-C.*: topi se ji iti prat, *Savinška dol.*
 2. **topíti**, *ím*, *vb.* *impf.* 1) senken, eintauchen: t. se, súnken, unterúnken; solnce se v zahod topi, *Zv.*; — 2) schwächen: zid glas topi, *C.*: močnejši glas topi slabejšega, *Z.*; — im Wachsen hindern: staro drevo topi mlado, *Št.-C.*; bolezní drevesa v rasti tope, *Pire*; — übertreffen, verdrücken: t. lepoto drugih, *Cig.*: ta topi onega, dieser scheidet weit ab von jenem, *Cig.*
 3. **topíti**, *ím*, *vb.* *impf.* stumpf machen, ab stumpfen, *Mur.*, *Cig.*, *C.*; tudi: tópití, tópím.
topívee, *vca*, *m.* der Schmelzer.
tóplek, *leka*, *m.* 1) eine Art Kuchen, *SlGor.-C.*; — 2) der Südwind: Toplek, toplek, nam zakuri! Ze prihaja sveti Juri, *Ščar.-Glas.*

toplica, *f.* 1) die Therme, *Polj.*: nav. *pl.* toplíce, heiße Quellen, die Thermen; das Thermenbad; v toplíce iti, ins Bad reisen; v toplícah se kopati; — 2) (po rus.) das Treibhaus, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.* (*T.*), *LjZv.*
topličar, *rja*, *m.* der Badegast in einem Thermenbad, *Cig.*, *Burg.* (*Kok.*), *SlGosp.*, *južhŠt.*
toplíkast, *adj.* lau, *Cig.*
toplína, *f.* die Wärme, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *kajk.-Valj.* (*Rad.*); taka toplína je danes! es ist heute so warm! *južhŠt.*; — die Temperatur, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.* (*T.*), *Sen.* (*Fiž.*), *Jes.*
toplinómèr, *mèra*, *m.* das Calorimeter, *Cig.* (*T.*).
toplinómèrstvo, *n.* die Calorimetrie, *Cig.* (*T.*).
topliški, *adj.* Thermen-, Warmbad-; topliška voda, topliški zdravnik.
topliti, *ím*, *vb.* *impf.* = greti, *V.-Cig.*, *C.*: t. se = greti se, *Levst.* (*Zb. sp.*).
topljenec, *nca*, *m.* der Ertrinkende, *Jan.* (*H.*).
topljenica, *f.* das Treibhaus, *Glas.*
topljenje, *n.* das Schmelzen.
topljiv, *iva*, *adj.* schmeltzbar, *Cig.*
topljivost, *f.* die Schmelzbarkeit, *Cig.*
toplôca, *v.* = toplota, *C.*, *ogr.-Mik.*
toplokáz, *káza*, *m.* das Thermofou, *Cig.* (*T.*).
toplokéven, *vna*, *adj.* warmblütig, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*; — (ing.) heißblütig, hitig, *ogr.-M.*, *C.*: cholerišh, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.* (*T.*).
toplokévnica, *f.* zivali toplokrvnice, warmblütige Thiere, *Cig.*
toplokévník, *m.* der Choliker, *Cig.*
toplomèr, *mèra*, *m.* das Thermometer, *Mur.*, *Jan.*, *Cig.* (*T.*), *Sen.* (*Fiž.*), *nk.*
toplomèren, *rna*, *adj.* thermometrisch, *Jan.*, *Cig.* (*T.*).
toplomèrski, *adj.* thermometrisch, *Jan.* (*H.*).
toplonôsen, *sna*, *adj.* toplonôсна napravava, die Calorifere, *Levst.* (*Pril.*); toplonosna kurjava, die Calorifere, *Levst.* (*Pril.*).
toplorôden, *dna*, *adj.* = toplotvoren, *Cig.* (*T.*).
toplôta, *f.* die Wärme; zareča t., die strahlende Wärme, *Cig.* (*T.*); — tudi: toplôta.
toplôten, *ina*, *adj.* Wärme; — warm; t. zrak, lane Luft, *Cig.*, *Jan.*
toplôtnost, *f.* der Wärmezustand, *Sen.* (*Fiž.*).
toplotovôd, *vôda*, *m.* die Wärmeleitung, *Jan.*
toplotovôden, *dna*, *adj.* wärmeleitend, *Cig.*
toplotovôr, *vôra*, *m.* der Wärmeerzeuger, *Jan.* (*H.*).
toplotovôren, *rna*, *adj.* wärmebildend: toplotovorna živila, *Erj.* (*Som.*).
topničár, *rja*, *m.* = topnik, der Artillerist (tudi: topničaru, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*)
topničárski, *adj.* = topniški, *nk.*
topničárstvo, *n.* = topništvo, *nk.*
topnik, *m.* der Artillerist, *Cig.*, *Vrt.*; (po rus.) topniški, *adj.* Artillerie, *Cig.*
topništvo, *n.* die Artillerie, *Cig.*, *Jan.*
topnjáča, *f.* das Kanonenboot, *nk.*
topočúten, *ina*, *adj.* stumpfjüchtig, grobjuinig, *Cig.*: fühllos, *Zora.*
topoglav, *gláva*, *adj.* schwachköpfig, blöde, bejdränkt.

topoglavec, vca, *m.* der Schwachtopf.
 topoglaven, vna, *adj.* = topoglav, *nk.*
 topoglavost, *f.* die Schwachköpfigkeit, die Geistes-
 schwäche.
 topograf, *m.* krajepisec, der Topograph.
 topografija, *f.* krajepis, krajepisje, die Topo-
 graphie.
 topografski, *adj.* krajepisen, topographisch.
 topokóten, tna, *adj.* stumpfwinkelig, *Cig. (T.).*
Cel. (Geom.).
 tópot, óta, *m.* die Pappel (*populus*), *Habd.-*
Mik., Mur., Cig., Jan., Poh., Goris.
 tópot, óli, *f.* = topol *m., Dol.;* laška t., die
 Pyramidenpappel (*populus pyramidalis*), črna
 t., die Schwarzpappel (*p. nigra*), bela t., die
 Silberpappel (*p. alba*), *Tuš. (R.).*
 topóta, *f.* die Pappel, *Cig.;* — eine Pappel
 mit herabhängenden Ästen, *Poh.*
 topólast, *adj.* pappelartig.
 topolica, *f.* = publica, rahla, puhla prst,
Hal.-C.
 topolik, *m.* der Pappelwald, *BIKr.-DSv.*
 topolína, *f.* neka trta, *C., SlGor.-Erj. (Torb.);*
 weißer Mehlweiß, *Trumm.*
 topolinje, *n.* der Pappelwald, *C.*
 topolínka, *f.* neka goba, *vzhSt.-C.*
 topolivec, vca, *m.* der Kanonengießler, *Jan.*
 topolivnica, *f.* die Kanonengießerei, *Jan.*
 topóljak, *m.* der Pappelwald, *Cig.*
 topólje, *n. coll.* Pappeln, der Pappelwald, *Cig.,*
C.
 topólka, *f.* die Pappel, *Cig., C.*
 topólov, *adj.* Pappel-; t. les: — topolova
 zemlja = puhla, publicasta zemlja, *C.*
 topólovec, vca, *m.* der Pappelwald, *Nov.*
 topólovina, *f.* 1) das Pappelholz, *Cig., Jan.;*
 — 2) topolovina, neka trta, *St.-Erj. (Torb.);*
 der Mehlweiß, *Vrtov. (Vin.).*
 topólovje, *n.* der Pappelwald, *Cig., Zora.*
 topólovka, *f.* 1) die Pappel, *Cig.;* — 2) neka
 užitna goba, posebno rada rastoča po topo-
 lovih gozdih, *Mur., C.;* — 3) der Pappel-
 blattfläher (*bryosmela populi*), *Erj. (Ž.).*
 topólvsčica, *f.* = puhla zemlja, *C.*
 topólščica, *f.* neka goba, der Hojspizlung, *C.*
 tópor, óra, *m.* 1) = toporišče, der Axtstiel,
 der Hackstiel, *Jarn., Jan., Mik., Poh., Sa-
 vinska dol.;* dva topora dolga klada, *Levt.-*
(Rok.); — 2) die Axt, *Mur., Mik.*
 toporiščar, rja *m.* der Stielmacher, *Ble.-C.*
 toporišče, *n.* der Axtstiel; — der Stiel einer
 Haue, eines Änders u. dgl. *C.;* — ima glavo
 na pravem toporišču = er hat den Kopf an
 rechter Stelle, *Mur.;* znam komu toporišče
 najti = ich weiß mit jemandem umzugehen,
V.-Cig.
 topórnik, *m.* der Stielmacher, *C.*
 toporób, róba, *adj.* stumpftartig, *Cig. (T.), C.*
 topóst, *f.* die Stumpfheit; — die Stumpfzi-
 ugenheit, die Blödsinnigkeit; — die Gefühllosigkeit,
 die geistige Dummheit.
 topót, óta, *m.* das Gestampfen, das Getrampeln;
 tópot, óta, *Kras, Erj. (Torb.).*
 topóta, *f.* = topost, *Jan.*

topotálo, *n.* der Trampler, *Cig.*
 topotánje, *n.* das Stampfen, das Getrampeln.
 topotáti, otám, óčem, *vb. impf.* stampfen,
 trampeln.
 topótiniti, ótnem, *vb. pf.* stampfen, *Bes., SlN.-C.*
 topoumen, *mna, adj.* stumpfzinnig, *Cig. (T.).*
 topóumje, *n.* der Stumpfzinn, *Cig. (T.);* — rus.
 topóven, vna, *adj.* Kanonen-, *Cig.*
 topovina, *f.* das Kanonengut, *Cig., Jan., Cig.-*
(T.), Erj. (Min.).
 topóvje, *n. coll.* die Kanonen, *nk.*
 topóvski, *adj.* Kanonen-, *Cig.*
 topóvsčina, *f.* das Kanonengut, *Cig. (T.).*
 tór, tóra, *m.* = trenje, die Reibung, *Cig. (T.).*
 tora, *f.* ein dummes Weib, *SlGradec;* — prim.
 nem. Týor.
 tórati, am, *vb. impf.* 1) schwer tragen, *Vod.-*
(Izb. sp); — schleppen, *Z.;* — 2) fränkeln,
C., Z.
 tórba, *f.* 1) die Nientaische, die Handtasche,
 die Reisetasche; — 2) der Mantelforb, *Cig.,*
nk.; — prim. madž. turba, tur. torba, *Mik.*
(Et.).
 torbáček, čka, *m.* eine kleine Nientaische,
BIKr.; — prim. hs. torbak, der Mantelhack,
M., C.
 tórbar, rja, *m.* kdor torbe izdeluje, der Tschner.
 tórbast, *adj.* dickbändig: torbasto govodo, *C.*
 tórbica, *f. dem.* torba; 1) das Täschchen; —
 2) der Mantelforb, *nk.*
 tórbič, *m.* = majhna torba, *Hal.-C.*
 tórbičar, rja, *m.* der Tschnentreiber, *C.*
 tóre, *adv.* = torej, *Mik.*
 torč, *adv.* um diese Zeit: tore ko, sobald (to-
 reko), *Bes.*
 torčd, *adv.* = takrat, *SlGor.-C.*
 1. tórej, *adv.* deshalb, darum; — daher, also.
 2. tórej, *adv.* von gleichen Werte, *Gor., Dol.;*
 tudi: torčj, za torčj (zatorčj): to vino ni
 torčj kakor ono, *Gor., Dol.*
 tórek, rka, *m.* pogl. vtorek.
 tóren, rna, *adj.* Reibungs-: tórna elektrika,
Jan. (H.).
 torica, *f.* die Klette (*lappa*), *Guts.-Cig., Mur.,*
Jan.; die große Klette (*lappa maior*), *Pod-
 kercni-Erj. (Torb.);* — das Labkraut (*galium*
silvestre), *Ponikve na St. Vidski gori-Erj.-*
(Torb.); — das Klebkraut (*galium aparine*),
SlGor.-Erj. (Torb.), Josch; — das Waldstroh
 (*galium mollugo*), *Josch;* mrtva t., das Lab-
 kraut (*galium verum*), *C.*
 torika, *f.* die Klette, *Jan.;* — prim. torica.
 torilast, *adj.* schalenförmig, schüsselförmig, *Cig.*
 torilce, *n. dem.* torilo; das Schüsselfchen, das
 Schälchen, *Dict., Cig., M.;* pos. lesena po-
 sodica za jedi, *Svet. (Rok.), Ljub.;* — die
 Schale bei der Waage, *M.*
 torilen, tna, *adj.* Schale-: torilna vaga, die
 Schallwaage, *Cig.*
 torilka, *f.* = torilce, *Ljub.*
 toričnica, *f.* 1) (vaga) t., die Schallwaage, *Cig.;*
 — 2) das Gedenkmünz (omphalodes), *C.,*
Tuš. (B.).

torilo, *n.* eine hölzerne, halbkugelförmige Schüssel oder Schale; bes. die Schüssel, in welcher der Teig zum Laib gefornet wird; die Backschüssel, *Cig., Gor.*; — die Röhrenform, *Štrék.*; — die Schale übshpt., *Mur., Cig.*; srebro t., *Ravn.*; leseno t., *Vod. (Zb. sp.)*; važno t., die Waagjchale, *Ravn.-Valj. (Rad.)*.

torilovec, *vca, m.* die Schildflechte, die Schüsselflechte (*parmelia*), *Tuš. (B.)*.

torišče, *n.* die Stätte, die Stelle, *Jan.*; torišča nema, kamor bi glavo nagnil, *C.*; s torišča ne more, er faun nicht von der Stelle, *C.*; torišče, kjer je hram stal, *Glas.*; videl je možno na torišču, kamor je je bil položil, *Vrt.*; smrtno, bojno t., *C.*; našel je torišče, kjer se koplje kačec, *Npr. (vzhŠt.)-Kres*; — der Bauplatz, *C., Z.*; — das Wasserbett, *Celjska ok.-C., Svet. (Rok.)*.

tóriti, *tórim, vb. impf.* verstreuen, verzeteln, *Mur., Jan., Mik., vzhŠt.*

tórka, *f.* bajeslovno zensko bitje, ki hodi po noči prest, če ni motvoz snet s kolovrata, *C., M., Z.*

tórkla, *f.* die Presse, *Vrtov. (Vim.)*; — prim. it. torcolo, bav. torkel, *f., C.*

tórklja, *f.* 1) = torka, *C., M.*; — 2) psovka nedroženski, *ŠIGor.-C.*

tórkula, *f.* die Dypresse, *Mik.*; — prim. torkla.

tornister, *tra, m.* telečjak, der Tornister.

toromër, *mëra, m.* der Reibungsmesser, *Cig. (T.)*.

tórtá, *f.* sladčičarsko pecivo, die Torte.

tórtar, *rja, m.* der Tortenbäcker, *Cig.*

toržëvka, *f.* neka črešnja, *Gradišče na reki Ipavi-Erj. (Torb.)*.

tóštran, *praep. c. gen.* diesseits.

tostránski, *adj.* diesseitig.

toška, *adv.* joeben, *Drežnica (Tolm.)*; — prim. točkar.

tóta, *f.* = povesmo, *Guts., Cig.*

tóta, *adv.* = todtam, hierhin, *Rož.-Kres, KrGora, vzhŠt., ogr.-C.*

tótaj, *adv.* = tota, *C., Guts. (Res.)*.

1. **tóti**, *pron.* = ta, dieser, *Št.-Cig., Mur., ogr.-C., Rož.-Kres, KrGora.*

2. **toti**, *conj.* žvar: toti — pa, žvar — aber, *ogr.-C.*

tótika, *f. dem.* tota; = povesmo, *Kor.-C.*

totúdi, *adv.* = 2. tudi, todi, huzvorher, *Notr.-Cig.*

tovar, *m.* 1) = tovor, *C.*; — 2) = osel, *C., Ist.-Nov., C.*

továrenski, *adj.* Fabrik's: tovarenski proizvod, *DZ.*

továrih, *m.* = tovariš, *Guts. (Res.)-Mik.*; (tovarh, *Guts.*)

továriš, *m.* 1) der Geselle, der Gefährte, der Genosse, der Kamerad, der Compagnon; — 2) der Brautführer; — 3) kozje ime, *Podmelci-Erj. (Torb.)*.

tovariševáti, *újem, vb. impf.* t. komu = za tovariša biti, *Jurč.*

tovarišica, *f.* 1) die Gefährtin, die Genossin; — 2) die Kranzjungfer, *Goriš.-C., BlKr.-Let.*

tovarišija, *f.* die Gesellschaft, po slabi tovarišiji rada glava boli.

tovarišiti se, árišim se, *vb. impf.* Umgang pflegen: t. se s kom, *Cig., Jan., M., C.*

továrištvo, *n.* die Gesellschaft, die Genossenschaft; vzal nas bo k sebi v nebesko tovarištvo,

Trub.; menili so, on je v tovarištvu, (= pri tovariših), *Trub.*; ti in tvoje tovarištvo,

Jurč.; on se je v tovarištvu vdal, z njim barke delati, *Dalm.*; t. imeti s kom, *Krelj.*

z nikomer tovarištva ne držati, mit niemandem Gemeinshaft haben, *Dalm.*; zaiti v slabo t.,

Cv.; doma in v tovarištvu, *ogr.-Valj. (Rad.)*.

továrna, *f.* die Fabrik, *uk.*; — prim. čes. tovarna, Warenlager, Fabrik.

továrnar, *rja, m.* der Fabrikant, *uk.*

továrník, *m.* = tovarnar, der Fabrikant, *Bes., Vrt.*

továrníški, *adj.* Gewerbes-, Fabrik's, *Jan. (H.)*.

továrníštvo, *n.* das Fabrik'swesen, *Jan. (H.)*.

továruš, *m.* = tovariš, *Meg., Habd.-Mik. Ev. (Rok.)*; (tudi: der Gemahl, *kajk.-Valj. (Rad.)*).

továruštvo, *n.* = tovarištvo, *Meg., Dict., kajk.-Dalm., Schönk., Kast.*

tovořna, *f.* = taberna, krëma, *Trub., Krelj.*

tovnó, *adv.* *vzhŠt.*, pogl. toonoi.

tóvor, *óra, m.* 1) die Saumlast; biba leze, biba ni. tovor nese, osel ni (= polž); na tovor (na tovoru), t. i. kot tovor, na tovorno žival naloženo prinesiti kaj, *Levt. (Zb. sp.)*; — die Last, die Ladung, die Frucht, *Cig., Jan., Cig. (T.), DZ.*; — 2) der Saummittel, *Habd.-Mik.*

tovořek, *rka, m. dem.* tovor. eine kleine Saumlast.

tovořen, *rna, adj.* Saum-, Last-, tovořna živina, tovořni konj; — tovořna pot, der Saumweg; — tovořna ladja, das Frachtchiff, tovořni vlak, der Lastenzug, *uk.*

tovořiti, *im, vb. impf.* 1) auf Saumthieren Lasten fortichaffen: tovořiti so blago na Kranjsko, *LjZv.*; Saumthier betreiben: z vinom t.; — als Saumlast aufladen, aufpacken, *Guts., Cig.*; — 2) als Saumlast tragen: živina tovoři ali na hrbu nosi, *Dict.*; — tudi: tovořiti, órim.

tovořivec, *vca, m.* das Saumthier: der Tragesej, *Cig.*; das Saumpferd, *M.*

tovořivka, *f.* ein weibliches Saumthier, *Mur., Ravn., DZ.*

tovořenje, *n.* das Säumen.

tovořnica, *f.* die Säumerin; — die Weinhändlerin.

tovořnik, *m.* der Saumthiertreiber, *Dict.*; — der Säumer; (vinski) t., der Weinhändler; — der Waarenführer, *Cig., DZ.*; — tudi: tovořnik, tovořnik, *Valj. (Rad.)*.

tovořniški, *adj.* Säumer; tovořniško sedlo. der Saumattel, *Dict.*

tovořski, *adj.* Saum, *Cig.*

tovořščina, *f.* = plača za tovořenje, *C.*

tovořčá, *adv.* = tored, um diese Zeit herum, *vzhŠt.-C.*

tovořčáda, *adv.* = tored, *Javn. (Sadj.)*.

tozdácka, *adv.* = todi, ravnokar, joeben, *vzhŠt.-C.*

tozdáka, *adv.* = tozdačka, *vzhŠt.-C.*

tozëmce, *mca, m.* der Zufünder, *Cig. (T.)*.

tožčmski, *adj.* inländisch, *Cig. (T.), DZ.*

tožčmstvo, *n.* das Inland, *DZ.*

tožárítí, árim, *vb. impf.* viel klagen: t. o slabi letini, *LjZv.*; t. koga, jemanden klagen, Prozesse gegen ihn führen, t. se, proceßieren, Prozesse führen.

tožárjenje, *n.* die Klagerci, das Proceßieren. tožba, *f.* die Klage; die gerichtliche Klage: tožbo podati, die Klage erheben, *Cig.*; tožbo pogrnati pred sodnika, *Lerst. (Pril.)*; = tožbo sprožiti, *DZ.*; pod tožbo biti, im Aufkagestand sein, *Cig.*; tožba je ostala mrtva, der Proceß wurde sistiert, *Ip.*

tožben, *bná, adj.* Klage-.

tožbenica, *f.* die Klageschrift, *Jan. (H.).*

tožbenik, *m.* = tožnik, *ogr.-C., kajk.-Vaj. (Rad).*

tožec, žca, *m.* der Kläger, *Mur., ogr.-Vaj. (Rad).*

tožén, žna, *adj.* 1) Klage-; tožno pismo; tožni dan, der Amtstag vor dem Gerichte; — 2) = otožen, traurig, *Rež.-C.*; melancholisch, *Cig., nk.*; (prim. tužen.).

tožénece, *nca, m.* der Angeklagte.

tožénje, *n.* das Klagen.

tožénka, *f.* die Angeklagte.

toževánje, *n.* 1) das Klagen: t. po domu, das Heimweh, *Cig.*; — 2) das Proceßieren.

toževáti, újem, *vb. impf.* 1) klagen, wehklagen, *C., Škrinj.*; tako je toževal in se ni dal potolažiti, *Lerst. (Zb. sp.)*; — 2) anklagen, *Slom.*: t. se, proceßieren.

tožítén, žna, *adj.* Klage-, *Cig.*; — klagbar, *Jan. (H.).*

tožílnik, *m.* der Accusativ (gramm.), *Cig., Jan. (Slom.). Lerst. (St. Spr.), nk.*

tožítelj, *m.* = tožnik, der Kläger, *Jan., nk.*

tožíteljica, *f.* = tožnica, die Klägerin, *nk.*

tožíteljski, *adj.* Klager-, klägerisch, *nk.*

tožítev, *tve, f.* die Klageführung, *Cig.*

tožítí, im, *vb. impf.* 1) klagen, jammern; t. komu svoje nadloge; vedno toži, da se mu slabo godi; — t. se, sich beklagen, jammern; t. se na kaj, na koga, über etwas, jemanden klagen; — 2) verklagen; svoje sošolce hodi tožiti učitelju; — gerichtlich klagen; toži ga zaradi dolga; t. na trpež ali smrt, auf Leib und Leben klagen, *V. Cig.*; t. se, proceßieren, Prozesse führen; — t. se, sich anklagen; t. se svojih grehov, *C.*; — 3) toži se mi, ich habe keine Lust, es verdrückt mich; toži se mi vsati, delati; nekaterim se toži samim misliti, *Glas.*; — ich empfinde Langeweile, *Guts.-Cig., C.*; danes se mi strašno toži, *Kamnik - M.*; — ich werde schláfrig, es ist lästert mich, *Cig., Polj., Tolm.*; — 4) ich jehne mich; po drugih jedeh se jim toži, *Ravn.-Mik.*; ich vermisse ichwer; toži se mi po domu, po prijateljih.

tožívec, *vca, m.* = tožnik, der Kläger, *Cig., Jan.*

tožívka, *f.* = tožnica, die Klägerin, *Cig., Jan.* tožljív, *íva, adj.* 1) der gerne sich beklagt, *Mur.*; verdrießlich, *Cig., Jan., C.*; — 2) trág, faul, verdrossen, *Guts., Mur., Cig., Jan., C.*; bolnikov obiskovati ne bodi tožljiv! *Ravn.*; —

3) schláfrig, *Cig., Jan., Polj.*; mlačna, tozljiva duša, *Jap. (Prid.).*

tožljívec, *vca, m.* 1) ein verdrießlicher, mürrischer Mensch, *Mur., C.*; — 2) ein träger, fauler Mensch.

tožljívka, *f.* 1) ein mürrisches Weib, *Mur.*; — 2) ein träges Weib.

tožljívost, *f.* 1) die Verdrießlichkeit, *Mur., Cig.*; — 2) die Trägheit, die Verdrossenheit; — die Schlafsucht, *Cig., Jan.*

tožníca, *f.* die Klägerin.

tožník, *m.* der Kläger; brez tožnika ni sodnika, *Cig.*

tožnomiselje, *n.* der Trübsinn, *Cig. (T.).*

tožnost, *f.* die Traurigkeit, die Betrübniß, *Rež.-C., nk.*; — die Melancholie, *M.*

tožúh, *m.* der Klagebold, *Cig.*

tožún, *m.* der Klagebold, *Cig.*

tráb, trába, *m.* ein Arm des vorderen oder hinteren Wagenwiesels, der Wagenschere, *vžhSt., BlKr.*; *pl.* trabi, der Wagenwiesel, die Wagenschere, *Cig., vžhSt.*

trábelj, blja, *m.* = trabje, *Lašče-Erj. (Torb.).*

trábjé, *n.* oni del voza, ki je vtaknjen med podvoz in med oplen, die Wagenschere, der Zwiesel: zadnje t., srednje t., *Cig., Volčec. (Tolm.) - Erj. (Torb.), BlKr.*, (trabjč, čsa, *Notr.-Cig., Loški Potok-Erj. / Torb.*), trobjé, čsa, *Rib. - Mik.*, trebjé, čsa, *Tolm. - Erj. / Torb.*).

tráblja, *f.* die Plaudertasche, *Gor.*

trábljati, *ám, vb. impf.* schwätzen, plaudern, *Gor.*; — prim. trobiti, trobuzljati.

tráblje, *belj, f. pl.* = trabje, *Cig., C., Dol.*

trabúza, *f.* die Plaudertasche, *Mur., Z.*

trabúzati, *ám, vb. impf.* = trabljati, *C., Z.*

trabúzgati, *ám, vb. impf.* = trabljati, *Andr.*

trabuzljáti, *ám, vb. impf.* = trabljati, *Ig., Gor.*

tráca, *f.* irdene Bratpfanne, *Hal.-C.*

trácelj, *clja, m.* 1) die Dreße, die Borte, *C.*; — 2) der Halszapfen des Schweines, *vžhSt.-C.*

trackáti, *ám, vb. impf.* vertropfeln, verstreuen, *Z.*; — verjetteln, verwendertisch gebrauchen, *Z., Polj.*

tráca, *f.* = terača, oteráč, das Handtuch, *Mur., Cig., C., Met., Črni Vrh. (Notr.) - Mik., Gor.*; z nekakšno tračo so kelih otirali, *Burg.*

tráčec, čca, *m. dem. trak.*; das Bändchen.

tráčica, *f. dem. trak.* *Burg.*

tráčič, *m. dem. trak.* das Bändchen.

tráčičec, *n.* der Strahlpunkt, *Cig. (T.).*

tráčje, *n.* 1) *coll.* Bänder, *Bes.*; — 2) = bobova ali fízolova slama, *Plužna pri Bolcu-Erj. (Torb.)*; = drobne bekočve šibice, *GBrda.*

tráfika, *f.* prodaja, die Traffik.

tráfikánt, *m.* prodajavec, der Traffikant.

tragánt, *m.* neka smolasta tvarina, der Tragant.

tragantovina, *f.* der Tragantstoff, *Cig.*

trágati se, *ám se, vb. impf.* traga se mi = utraga me, toži se mi, ne ljubi se mi, *(Tolm.) - Erj. (Torb.), BlKr.*; — prim. nem. tuáge.

tráge, *f. pl.* 1) die Trage; mrtvaške trage; — 2) (zaničljivo) = dolge noge, *Trst. (Let.)*; — iz nem.

tragēd, *m.* pisatelj zaloiger, der Tragöde.

tragédija, *f.* zaloigra, die Tragödie.
 trágíčen, čna, *adj.* tragediji primeren, tragíšč,
Cig., Jan., nk.
 trágik, *m.* der Tragiker, *Cig., Jan., nk.*
 trágika, *f.* die Tragik
 tragikómičen, *adj.* zalostno-vesel, tragikomíšč.
 tragljác, *m.* psovka elokvu dolgih nog, *ob*
Muri in Ščavnici - Trst.(Let.), Valj.(Rad);
 — prim. trage = dolge noge, *Trst.(Let.).*
 trágljiv, *adj.* träge, *Mur., Kast.(Rož.), Lašče-*
Erj.(Torb.); — prim. utragljiv.
 trájanje, *n.* die Dauer, *Cig.(T.).*
 trájati, *jam* (jem), *vb. impf.* dauern, anhalten,
Dol.-Cig., Jan., nk.; — stsl. *hs.*
 trájen, *jna, adj.* dauerhaft, *C., nk.*
 trájnost, *f.* die Dauerhaftigkeit, *Cig.(T.), nk.*
 trák, tráka, trákú, *m.* 1) das Band, s trakom
 zavezati; trakovi na klobuku, na zastavi; —
 die Borte, *C.;* — t. zavleči bolnemu živin-
 četu (das Gierband einziehen), *Strp.;* — 2)
 das Pfropfreis, *V.-Cig., C., Gor.;* — 3) der
 Halszapfen des Schweines, *C.;* — 4) der
 Strahl, *Mur., Guts.-Cig., Cig.(T.), Cel-*
(Geom.), Sen.(Fiž.); solnce strelja zlate trake,
ogr.-Valj.(Rad); pusti eden trak svoje svet-
 losti v mojo dušo! *ogr.-Valj.-Rad);* solněni
 t., *Zv.;* — 5) živi t., der Bandwurm, *Z.*
 trákáca, *f.* der Regenbogen, *Dalm., Kast.-C.*
 trákana, *f.* kozje ime, *Krn, Bača-Erj.(Torb.).*
 trákar, *rja, m.* 1) der Bandmacher, *Cig. M.;*
 — der Bandhändler, *Cig., Jan.;* — 2) neki
 ponočni metulj: rdeči t., das rothe Erden-
 band (catocala elocata), modri t., das blaue
 Erdenband (catocala fraxini), *Erj.(Ž.).*
 trákarček, čka, *m. dem.* trakar; ein kleiner
 Bandhändler, *Cig.*
 trákarica, *f.* die Bandhändlerin, *Cig., Jan.*
 trakaríja, *f.* der Bandhandel, *Cig., Jan.*
 trakarítí, árim, *vb. impf.* den Bandhandel
 treiben, *Cig., Jan.*
 trákárnica, *f.* die Bandfabrik, *Cig., Jan.*
 trákarski, *adj.* Bandhändler, *Cig.*
 trákast, *adj.* 1) bandhändlerlich, *Bandz., Cig.;*
 bandförmig gestreift, *Cig.;* trakasta mavrica,
Trst.(Let.); — 2) trakasta svinja (mit einem
 Halszapfen), *C.;* — 3) strahlig, *Cig.(T.).*
 trákavec, vca, *m.* der Strahlstein, *Cig.(T.),*
Erj.(Min.).
 trákelj, klja, *m.* 1) die Quaste, *C.;* — das
 Stoßband, *vzh.St.-C.;* — 2) der Halszipfel
 bei Schweinen, Ziegen, Schafen, *Z., Valj.(Rad);*
 — 3) ein hervorragender Balken an Gebäuden,
 der Stichbalken, *Jan., Jap.(Sv.p.).*
 trakomèr, méra, *m.* das Mikrometer, *Cig.(T.).*
 trakovišče, *n.* der Strahlpunkt, *Cig.(T.).*
 trakovít, *adj.* strahlig, *Jan.(H.).*
 trákóvje, *n. coll.* 1) die Bänder, das Bandwerk;
 — die Franzen, *C.;* — 2) der Bärlapp (*lyco-*
podium sp.), *pod Pohorjem-Erj.(Torb.).*
 trákúlja, *f.* der Bandwurm (taenia), *Cig., Jan.,*
Erj.(Ž.).
 trám, tráma, tramú, *m.* der Tram, der Trag-
 balken, der Balken: — iz nem.
 tráme, čna, *n.* = tram, *ogr.-Valj.(Rad).*

tramič, čca, *m. dem.* tram; das Bälkchen, ein
 kleiner Tragbaum.
 traminec, nca, *m.* neka vinska trta: der Tra-
 miner, *Cig., M.*
 trámiti, *im, vb. impf.* = trame devati, *C.*
 trámnik, *m.* die Balkenunterlage, *C.*
 tramóvje, *n.* das Gefälle, das Balkenwerk.
 trámpuž, *m.* ein plumper, dicker Mensch, *Z.,*
Streč.
 tramtáti, ám, *vb. impf.* phantazieren, *Gor.*
 1. tránča, *f.* ein öffentliches Gefängnis, *Mur.;*
 der Kerker, *Guts.-Cig., C.;* — prim. stsl.
 tratu, der Kerker, *Mik.(Et.).*
 2. tránča, *f.* die Phantasie, das Hirngepinn, *Cig.*
 tránčanje, *n.* das Phantazieren, *Cig.*
 tránčati, am, *vb. impf.* phantazieren (in Krant-
 heiten), *Cig., Notr.*
 transportèr, rja, *m.* kotomer, der Transporteur.
 trantára, *f.* eine tölpelhafte Person, *Mur.*
 trantáti, ám, *vb. impf.* verwirren, *C.*
 1. tráp, *m.* = trabje, *C.*
 2. tráp, trápa, *m.* der Dummkopf, der Töpel;
 — trape loviti, dumme Wege wandeln, zweck-
 los umhergehen, *Kr.;* menda ga vrag moti,
 da v taki zami trape lovi po grmovju, *Jurč.;*
 — prim. 2. trep.
 tráp, trápi, *f.* = trabje, *Sv. Peter pri Gorici-*
Erj.-Cig.(Torb.); tráp, í: zadnja, prednja trap,
Hal.-C., Gor.-Valj.(Rad).
 trápa, *f.* 1) die Trappe, *Mur.;* die Zwergtrappe
 (otis tetraz), *Frey.(F.);* — 2) eine dumme
 Person; zaljubljene trape, *LjZv.;* — die Thor-
 heit: t. iz njega gleda, *Ravn.*
 trapálast, *adj.* = trapast, *Notr.*
 traparíja, *f.* die Tölperei, die Albernheit, die
 Thorheit.
 trapáriti, árim, *vb. impf.* sagen, irre reden,
Cig.; — zwecklos herumgehen, *Dol.*
 trapast, *adj.* tölpisch, albern, dumm.
 trapáti, ám, *vb. impf.* 1) närrisch, tölpelhaft
 sein, *M.;* malo trapa, er ist nicht recht bei
 Verstande, *Gor.;* — 2) herumirren, *Cig., C.;*
 — 3) narren, zum Weiten haben: t. koga,
Cig., Gor.-M., C.; (s komedijami) so kratko-
 časili. strašili in trapali izurjeni glumci pre-
 prosto ljudstvo. *LjZv.;* t. koga t. dan aprila,
Navr.(Let.).
 trápec, pca, *m.* ein dummer, einfältiger Kerl, *Cig.*
 trápen, pna, *adj.* beschwerlich: trapno delo, *C.*
 trapéz, *m.* das Trapez, *Cig.(T.), Cel.(Geom.).*
 trapezoid, *m.* das Trapezoid, *Cig.(T.), Cel-*
(Geom.).
 trápež, *m.* der Dummkopf, der Töpel, der
 Narr, *Cig., C., Mik.*
 trapíca, *f.* die Thörin, die Närrin, *Cig., Jan.,*
Zora.
 trapíč, čca, *m.* der Quäler, der Bedrücker, *Jan.*
 trapíten, ina, *adj.* quälend, *Cig.*
 trapítnica, *f.* die Marterkammer, *Jan.(H.).*
 trapílo, *n.* 1) das Marterwerkzeug, die Folter,
Cig., C., LjZv.; — 2) die Marter, *Jan.*
 trapist, *m.* ein Mitglied des Trapistenordens,
 der Trapist.
 1. trápiti, trápim, *vb. impf.* quälen, martern,
Halb.-Mik., Mur., Cig.(T.), ogr.-C., Mik.;

- trapljen od nečistih duhov, *Trub.*; muke nas trapijo, *C.*; glad me trapi, *C.*; zob me je trafil vso noč, *Kras-Erj. (Torb.)*; bolezni me trapi, *Svet. (Rok.)*; svoje telo t., seinen Leib abtöden, fasteien, *C.*; svetei so svoje telo trapili, *C.*
2. trápiti, im, vb. *impf.* 1) = trapati 3), zum Besten haben, narren, *M., Gor.*; — nalaš se trapi, er läßt sich zum Narren gebrauchen, *V.-Cig.*; — 2) nárrisch sein, *V.-Cig.*
- trápítva, *f.* die Marter, *ogr.-Valj. (Rad).*
- trápívec, *vca, m.* der Marterer, *Cig.*
- trápíziti, *izim, vb. impf.* nárrisch sein, *V.-Cig.*
- trápkast, *adj.* dümmlich, *Cig.*
- tráplja, *f.* die große Trappe (otis tarda), *Frey. (F.).*
- trápljenec, *vca, m.* der Gequälte, der Leidende, *C.*
- trápljenik, *m.* = trapljenec, *C.*
- trápljenje, *n.* das Martern, das Quälen, *C., kajk.-Valj. (Rad)*; tudi trapljénje, *kajk.-Valj. (Rad).*
- trápljiv, *iva, adj.* quälend: strog in t., *SlN.*; — peinlich, *Jan.*
- trápnik, *m.* = trapni klin pri vozu, *Hal.-C.*; — prim. trap, *f.*
- trápn, *m.* = slabo žganje, *Ljub.*
- trápóst, *f.* die Albernheit, die Dummheit, die Thorheit, *Mur., C.*
- trápóta, *f.* die Thorheit, *C.*
1. tráta, *f.* nutzlose Verwendung, *Svet. (Rok.)*; v trato gre, es wird vergeudet, es geht verloren, *C., Svet. (Rok.)*.
2. tráta, *f.* der Nasenplatz, der Nager, der Nasen; — prim. srvn. tratte, bav. trat *f.* die Viehtrift, *Mik. (Et.).*
- trátarica, *f.* koza tratarica je ona, ki se pase okolo hiš, a ne hodi po leti v planino, *Gorenja Soška dol.-Erj. (Torb.).*
- trática, *f. dem.* 2. trata.
- trátina, *f.* der Nasen, der Nager, die Ntur; pred kočo in na obe plati se je razgrinjala lepa tratina, *Jurč.*; mlajši so posedli na tratinu, *DSv.*
- trátinat, *adj.* rašig, *Cig., Let.*
- trátinica, *f. dem.* tratina, *kajk.-Valj. (Rad).*
- trátinščica, *f.* das Gänseblümchen (bellis perennis), *Tuš. (R.).*
- trátiti, im, vb. *impf.* unnütz verwenden, vergeuden, verschwenden; denarje, čas t., tudi: t. s čim: z maslom trati.
- trátnat, *adj.* rašig, *Jan. (H.).*
- trátnica, *f.* 1) das Nasentuch, der Nasen, *Mur., ogr.-Valj. (Rad)*; — 2) das Wasser zur Bewässerung der Wiesen, *Jan.*; — 3) das Rippengras (poa pratensis), *Cig., Nov., Glas., Vrt.*; — = tratinščica, das Gänseblümchen, *vzh.-Sl.-C., kajk.-Valj. (Rad).*
1. trátnik, *m.* der Verschwender, *Cig.*
2. trátnik, *m.* die Pflingtmelke, *C.*
- trátnjak, *m.* = 2. tratnik, die Pflingtmelke, *C.*
- trátor, *m.* = ščir, der Amarant (amarantus), *Z., Tuš. (B.), Medv. (Rok.)*; — hs.
- trátman, *m., Valj. (Rad)*, pogl. tatman.

- tráva, *f.* 1) das Gras; — slabe trave človek = slabega zdravja človek, *Podkrnci - Erj. (Torb.), Lubušnje-Štrek. (Let.)*; — 2) kačja t., das Hundschäufel (geranium robertianum), *Josch.*; mlečna t., der Löwenzahn (leontodon autumnalis, l. hastilis), *Josch.*; medena t., das Berglarz (melica), *Jan.*; pasja t., das Hundgras, das Hundgras (dactylis glomerata), *Tuš. (B.), Medv. (Rok.), Nov., Vrt.*; petih prstov t., das Fünffingerkraut (potentilla reptans), *Josch.*; treh prstov t., der Wasserdoß (eupatorium cannabinum), *Josch.*; grizna t., breitblättriges Wollgras (erriophorum latifolium), *Cig., Vrt.*; sv. Lucije t., der Augentrost (euphrasia officinalis), *Josch.*; sklepna t., ein immergrünes Gewächs, *C.*
- traváca, *f.* schlechtes Gras, *Cig., Jan.*
- trávar, *vca, m.* der Kräuterkändler, *Cig.*; — der Kräuterknecht, *Cig.*
- trávarica, *f.* die Kräuterknechtin, *Cig.*
- trávast, *adj.* grasartig, *Cig., Jan.*
- tráven, *vna, m.* mali t., der Monat April; (der Monat März, *ogr.-C.*); veliki t., der Monat Mai; (der Monat April, *ogr.-M., C.*).
- tráven, *vna, adj.* Gras-; — grasig, *Cig.*
- travestija, *f.* predelava na smešno, die Travestie.
- trávica, *f. dem.* trava, das Gräslein.
- trávička, *f. dem.* travica: das Gräslein.
- travína, *f.* das Graswerk, die Gräser, *C., ogr.-Valj. (Rad)*; — der Grasplatz, *Jan.*; — = visoka, gosta trava, *vzh. Sl.*
- travišče, *n.* der Grasplatz, *Jan., C., Zora.*
- trávje, *n. coll.* die Gräser, das Gras, *M., Bes.*
- trávna, *adj.* grasig.
- trávnat, *adj.* grasreich, grasig; — Gras-: travnate grablje, der Grasreden, *Svet. (Rok.)*.
- trávnaten, *vna, adj.* = travnat, *C.*
- travnica, *f.* 1) der Rainurm oder Dikauer (meloe proscarabaeus), *Erj. (Z.)*; — 2) die Stüchschelle (anemone pratensis), *Ben.-Erj. (Torb.).*
- trávničina, *f.* der Wiesenboden, *C.*
- trávník, *m.* 1) die Wiese; — 2) mali, veliki t. (April, Mai), *C.*; pogl. traven.
- travnina, *f.* die Wiesennehmung, *M.*
- travníšče, *n.* die Grasfläche, *Jan. (H.).*
- trávníščina, *f.* die Wiesennehmung, *Svet. (Rok.)*.
- trávníški, *adj.* Wiesen-; travniške cvetice.
- trávníštvó, *n.* die Wiesenkultur, *DZ.*
- travnjáca, *f.* das Grastuch, *C., vzh. Sl.*
- travojédec, *vca, m.* der Grastresser, *Cig., Jan., Krejl.*
- travojéden, *vna, adj.* grastressend, *Cig., Jan.*
- travokóšnja, *f.* die Grasmäh, *Mur., Cig.*
- travoznánee, *vca, m.* der Kräuterknecht, *Cig., Jan.*
- travúlja, *f.* schlechtes Gras, *Cig., Jan.*; pozebla t., *Jurč.*; — das Graswerk, *C.*; ribe tičijo pod ledom v mahu in travulji, *LjZv.*
- tráznica, *f.* der Zeittragbaum des Düngewagenforbes, *Gor., Notr.*; — prim. trage.
- trába, *f.* der Tölpel, *C.*
- trbáč, *m.* = trba, *C.*

trbàn, ána, *m.* 1) ein wenig behauener Baumstamm, *Z.*; — 2) der Tölpel, *C.*; (tarban, der Lämmel, *Guts.*).

trbást, *adj.* 1) knollig: t. kruh, *C.*; — 2) plum, ungegliedert, *Z.*

trbati, *am.* *vb. impf.* dumme einhergehen, troteln, *C.*

trbáven, *vna.* *adj.* trbavna hruška, eine fast-lose Birne, trbavno meso, zähes, fastloses Fleisch, *svh.St.*

trbávs, *m.* der Trottel, *Z.*

trbonžec, *zca.* *m.* trbonžci, die Schnecken oder Bauchfüßler (gasteropoda), *Erj. (Z.). Cig. (T.).*

trboplúta, *f.* ribe trboplute, die Bauchlöcher, *Cig. (T.), Erj. (Z.).*

trbosáti, *ám.* *vb. impf. ad* trbosniti: plumpen, *C.*; — z vratu t., die Thüren zuschlagen, *Gor.*; — mit Geräusch schlagen, *M.*; — rütteln, *C.*

trbósni, *ósnem.* *vb. pf.* plumpen, *Z.*: skaf vode t. v koga, *Bes.*; t. koga, jemandem einen derben Schlag versetzen, *Gor.-M.*

trca, *f.* = kosec, der Star (sturnus), *C.*

trcalica, *f.* 1) das Rebhuhn (perdix), *C.*; — 2) = trca, *C.*

trcálo, *n.* der Thürklopfer, *C.*

1. trcáti, trcam, *vb. impf.* 1) klopfen, *C.*; — z nogó t., stampfen, *C.*; — 2) vřeče t. Säcke benteln, *C.*; strené t. (auschwingen), *Z.*: — prim. trkati.

2. trcáti, trcam, *vb. impf.* Laute hören lassen wie 3. B. das Rebhuhn, der Wachtelkönig (trc, trč), *C.*

trcavka, *f.* 1) der Wachtelkönig (rallus crex), *SlGor.-C.*; — 2) das Rebhuhn, *SlGor.-C.*

trčelj, *clja.* *m.* = strčelj, der Baumstrunk, *svh.St.-C.*

trčeka, *f.* 1) die Wachtel, *C.*; — 2) das Rebhuhn, *C.*

trčljáti, *ám.* *vb. impf.* = turčati, *Navr. (Let.).*

trč, *adj. (indecl. ?)* = trčen, benebelt, *Prim.-Strek. (Let.).*

trčák, *m.* die Traisen, *zapŠt.-D.Sv.*

trčáti, *am.* *vb. impf.* = turčati, s pirhom ob pírč trkati: za igro, *Notr.*

trčáti, *ím.* *vb. impf.* im Wuchse nicht weiter kommen (o drevesu), *Fr.-C.*; — strecu: v blatu t., *Hal.-C.*

trčéek, *éka.* *m.* der Baumstrunk, der Baumstöß, *C., kajk.-Valj. (Rad.).*

trčénje, *n.* das Anstoßen.

trčéti, trčim, *vb. pf.* 1) anstoßen; t. ob kaj, an etwas stoßen: z glavo ob zid, v zid t.; zóln je trčél ob skalo; — t. s kozarcem ob kozarec, beim Trinken anstoßen: t. s kom, mit jemandem anstoßen; — t. se. anstoßen: sčh durch Anstoßen verlegen; — 2) klopfen: na prsa trikrat t., *Burg.*; — 3) trčen, benebelt, berauscht; — rappelig.

trčeka, *f.* das Hahelhuhn, *Habd.-Mik.*; — prim. trcka.

trčkati, *am.* *vb. impf.* laut klopfen, *C.*

trčeko, *m.* Leček, ki se hoditi uči, *C.*

trčljaj, *m.* der Stoß, *ZgD.*

trčljáti, *ám.* *vb. impf.* = trčljati, turčati, *Navr. (Let.).*

trd, trda, *adj.* hart: v trdo skuhati jajce; — trdi denarji, bareš Geld, *Cig.*; — trdo delo, eine beschwerliche Arbeit; trd boj, ein schwerer Kampf; — trdga srca biti, hartherzig sein;

trd do ubogih; — trde glave biti, ungelehrig sein; — trda bo za to reč. eš wird schwer halten; za vodo, za denarje je trda, eš herricht großer Wasser-, Geldmangel; — ves trd biti na kaj, auf etwas veressen sein; — bil je že malo trd, er war schon etwas angehtochen; — trd kmet, ein edlter, noch uncivilisierter Bauer;

— trda noč, tiefe Nacht; trdo molčati, hartnäckig schweigen; trdo imeti koga, jemanden kurz halten, strenge behandeln; — trdo za nim, dicht hinter ihm, *Sol.*

trdáca, *f.* = trdo jabolko, trda hruška, *kajk.-Valj. (Rad.).*

trdák, *m.* der Weizhals, *Valj. (Rad.).*

trdánjek, njka, *m.* der Eiterpfropf, *Valj. (Rad.).*

trdec, *dea.* *m.* trdci, die Stlerite (min.), *Cig. (T.), Erj. (Min.).*

trdeljka, *f.* neko jabolko, *Brkini-Erj. (Torb.), Notr.*

trden, *dna.* *adj.* 1) fest: trden most, voz: trdno delo, feste Arbeit; trdna roka; trdno stati, se držati; trdno zdravje, ziviljenje; on je še trden, er ist noch rüstig, bei Kräften; — trdna volja, vera; trden sklep, trdno upati, zuversichtlich hoffen; trden spanec, tiefer Schlaf; trdno spati; — trdna plača, fester Gehalt, *DZ.*; — trden kmet, ein wohlhabender Bauer; — jücher: na trdno postaviti dogodek, den Thatbestand herstellen, *Cig.*; nič trdnega (nichts Bestimmtes) ne vemo, *Navr. (Let.);* za trdno vedeti, bestimmt, positiv wissen; za trdno obljubiti: za trdno prepovedati, ausdrücklich verbieten, *Cig.*; za trdno, definitiv, *Cig. (T.);* za trdno imenovati, definitiv erennen, *DZ.*; dejati v začasni ali trdni pokoj, quietisieren oder pensionieren, *DZkr.*; — 2) geizig, *Fr.-C.*

trdčlika, *f.* neko jabolko, *Brkini-Erj. (Torb.), Notr.*

trden, *dna.* *adj.* 1) fest: trden most, voz: trdno delo, feste Arbeit; trdna roka; trdno stati, se držati; trdno zdravje, ziviljenje; on je še trden, er ist noch rüstig, bei Kräften; — trdna volja, vera; trden sklep, trdno upati, zuversichtlich hoffen; trden spanec, tiefer Schlaf; trdno spati; — trdna plača, fester Gehalt, *DZ.*; — trden kmet, ein wohlhabender Bauer; — jücher: na trdno postaviti dogodek, den Thatbestand herstellen, *Cig.*; nič trdnega (nichts Bestimmtes) ne vemo, *Navr. (Let.);* za trdno vedeti, bestimmt, positiv wissen; za trdno obljubiti: za trdno prepovedati, ausdrücklich verbieten, *Cig.*; za trdno, definitiv, *Cig. (T.);* za trdno imenovati, definitiv erennen, *DZ.*; dejati v začasni ali trdni pokoj, quietisieren oder pensionieren, *DZkr.*; — 2) geizig, *Fr.-C.*

trdčti, *ím.* *vb. impf.* hart werden, *Jan. (H.).*

trdáca, *f.* 1) neka hruška, *Podkrnci-Erj. (Torb.);* — neko jabolko, *C. M. Koborid-Erj. (Torb.);* — die Knorpelstiche, *Z.*; — 2) = škrob, die Stärke, *C. Npes.-K.*

trdika, *f.* = kostenika, pesika, das Beinholz, die Hainweide, *C.*; — neko jabolko, *Mur. C., Sv. Duh pri Krškem - Erj. (Torb.);* — neka breskev, *C.*

trdikast, *adj.* härtlich, *Cig. (T.). M.*

trdilen, *ina.* *adj.* bejahend, affirmativ, *Cig. (T.). C.*; — ajftertorijch, *Cig. (T.).*

trdílka, *f.* neko jabolko, *Šebrelje na Goriskem - Erj. (Torb.).*

trdilo, *n.* 1) škrob, die Stärke, *ogr.-C.*; — 2) die Behauptung, *Cig.*; — der Grundsatz, *C.*

trdin, *m.* ein hartherziger, unbeglamer Mann, *Svet. (Rok.);* — der Weizhals, *C.*

trdína, *f.* 1) = trdost, die Härte, *Cig., Jan.*; — 2) die Verhärtung, *Cig., Jan.*; t. v vimenu, *C.*; trdine v plučih, *Strp.*; — 3) fester Boden, fester Untergrund, *Cig. (T.);* (*opp.* močvirje), *Svet. (Rok.);* — 4) nebeska t., das Himmels-

gewölbe, das Firmament, *Mur., Cig., Jan.*; — 5) die Festung, *ogr.-M.*; — 6) = ledina, *Danj.-M.*; — eine Herbstwiese (die nur einmal gemäht wird), *Cig.*; — 7) = trda trava, *Gor.*

trdinka, *f.* eine hartherzige Frau, *M.*

trditev, *tve. f.* 1) die Hârtung, *Jan.(H.)*; — 2) die Behauptung.

trditi, *im, vb. impf.* 1) hart machen, härten; *t. sc.* hart werden; — stärken: obleko *t., ogr.-C.*; — abhärten, *Cig., Jan.*; — 2) fest machen, befestigen, *Cig.*; na strofnicu čebele trdijo satove, *Lerst.(Beč.)*; — 3) in gutem Stande erhalten: poslopja *t., Lerst.(Pril.)*; streho *t., Z.*; = braniti: Savl je Abnerjevo hišo trdil, *Dalm.*; — ausbessern; raztrgane škornje *t., Lerst.(Zb. sp.)*; — priateljstvo, sošesko *t.,* Freundschaft, gute Nachbarschaft pflegen, *Cig.*: Le primi bratec kupico v ročico In trdi z nami dolenjsko pravico! *Npes.-K.*; — 4) bekräftigen, versichern, behaupten; t. komu kaj, jemanden versichern: svojo *t.,* auf seiner Meinung bestehen, beharren: — vero *t.,* einen Glauben bekennen, *Z., DZ.*

trdivec, *vca, m.* kdor kaj trdi, *Cig.*

trdkast, *adj.* hârtlich, *Mur., Cig.*

trdljat, *áta, adj.* = trdkast, *Mur., Cig.*

trdnica, *f.* das Harte im Geschwür, *Jan., C.*

trdnina, *f.* der Continent, *Cig., Jan.*

trdniti, *im, vb. impf.* befestigen, *C.*

trdnja, *f.* = trditev, die Behauptung, *Cig.(T.), Nov.*

trdnjak, *m.* = tolar, *Glas., ZgD.*

trdnjáva, *f.* 1) die Festung, *Mur., Cig., Jan., nk.*; — 2) die Sicherstellung, *BIKr.-Mik.*; imam trdnjavo v rokah, ich habe die Sicherstellungsurkunde in der Hand, *Ig(Dol.), BIKr.-Navr.(Let.)*; — die „Handfest“, *Cig.(T.).*

trdnjavec, *vca, m.* der Festungsinhaber, *Bes.*

trdnjaven, *vna, adj.* Festungs-, *nk.*

trdnjavica, *f. dem.* trdnjava: eine kleine Festung, das Fort, *Cig.(T.), nk.*

trdnjavje, *n.* das Festungswert, *Cig.*

trdnjavski, *adj.* Festungs-, *Cig., Jan.*

trdnoba, *f.* die Festigkeit, *Cig., Jan., M., Lerst.(Cest.)*; pravica ino pravda je tvojeja stola trdnoba, *Dalm.*; Gospod je trdnoba v času nadloge, *Dalm.*

trdnokost, *kôsta, adj.* = trdnih kosti, *Lerst.(Zb. sp.).*

trdnôst, *f.* 1) die Festigkeit; *t. v roki.* die Sicherheit, die Gewissheit der Hand, *Cig.*; — die Rüstigkeit; — 2) die Starke, *Mur.*

trdnóta, *f.* die Festigkeit, *Cig., Jan., Cig.(T.).*

trdôba, *f.* die Hârte, *Dict., Mur., Cig., Jan.*

trdôben, *bna, adj.* hart, *Jan.*

trdôča, *f.* = trdost, (*trvd-*) *kajk.-Valj.(Rad).*

trdogláv, *gláva, adj.* hârtköpfig; — (*fig.*) eigenjünnig, *Cig.*

trdogláv, *gláva, m.* 1) der Hârtkopf, *Cig., Jan.*; — 2) der Trogkopf (anobium pertinax), *Erj.(Z.).*

trdoglavec, *vca, m.* der Hârtkopf.

trdoglaven, *vna, adj.* hârtköpfig; — *fig.* eigenjünnig, hâtsitörig.

trdoglávka, *f.* ein weiblicher Hârtkopf.

trdoglávnost, *f.* die Hârtköpfigkeit; *fig.* die Hâtsitörigkeit, der Eigentinnu.

trdoglávost, *f.* = trdoglávnost.

trdogôben, *čna, adj.* *t.* konj, ein manhartes Pferd, *Bleiv.-Cig.*

trdokljúnast, *adj.* mit hartem Schnabel, *Preš.*

trdokljúnski, *adj.* = trdokljúnast, *Preš.*

trdokôren, *rna, adj.* hârtnâdig, hâtsitörig, *Mur., Cig., Jan., nk.*; trdokorno se držati pravil, *LjZv.*; najtrdokornejša nejevera, *Lj-Zv.*

trdokôrnost, *f.* die Hârtnâdigkeit, *Mur., Cig., Jan., kajk.-Valj.(Rad), nk.*

trdokôrsčina, *f.* = trdokornost, *vzhŠt.*

trdokôžec, *žca, m.* trdokožci, die Hârtthânter, *Mur., Cig.(T.).*

trdokôžen, *žna, adj.* hârtthântig, *Mur., Cig., Jan.*

trdokôžnica, *f.* 1) neko jabolko, *Mariborska ok.-Erj.(Torb.)*; — 2) neka zivinska bolezen: die Hârtthântigkeit, der Lederhund, *Stp.*

trdokrit, *krita, adj.* hârtlûgelig, *Cig.*

trdolás, *lása, adj.* hârtthaarig, *Cig.*

trdolês, *lêsa, m.* die Rainweide (ligustrum vulgare), *vzhŠt.-C.*

trdolêsec, *sca, m.* = trdoles, *vzhŠt.*

trdolêška, *f. 1)* t. evropska, europâischer Spindelbaum, das Pfaffenhûtlein (evonymus europaeus), *Tuš.(R.)*; — 2) trdo in dolgo držeče jabolko, *Goriš.-Erj.(Torb.).*

trdolêskovec, *vca, m.* = trdoles, *SlGov.-C.*

trdolitina, *f.* der Hârtgnûß, *DZ.*

trdolúp, *lúpa, adj.* hârtthâtig, *Jan.*

trdomêčen, *čna, adj.* = trde meče, von hartem Fleisch: trdomečna hruška, *Gor.*

trdonôga, *nôga, adj.* hârtfüßig, *Cig.*

trdorêpka, *f.* neka smokva, *Slap(Ip.)-Erj.(Torb.).*

trdorôg, *rôga, m.* die Schildkröte, *Ist.-Cig., Jan., C.*; — prim. it. tartaruga.

trdorôg, *rôga, adj.* hârtthûnig, *Cig., Jan.*

trdorôžen, *žna, adj.* hârtthûnig, *Cig.*

trdoskôrjast, *adj.* hârttrûndig, *Jan.(H.).*

trdosrêcen, *čna, adj.* hârttherzig.

trdosrêčenž, *m.* der Hârttherzige.

trdosrêcnica, *f.* die Hârttherzige.

trdosrêčnik, *m.* der Hârttherzige.

trdosrêčnost, *f.* die Hârttherzigkeit.

trdôst, *f.* 1) die Hârte; — 2) = trdnina, das Firmament, *Dict.*

trdóta, *f.* die Hârte, *Mur., Jan., Ravn.-Valj.(Rad), Cig.(T.), Erj.(Min.).*

trdôten, *tna, adj.* Hârte: trdotne gredi, die Hârtecala, *Erj.(Min.).*

trdoûnnik, *m.* der Hârtkopf, *Vrt.*

trdovrât, *vráta, m.* = trdovraten, *Jan., Dalm.*

trdovrâten, *tna, adj.* hârtnâdig; verstopft, starjünnig.

trdovrâtenž, *m.* der Hârtnâdige, der Starrjünnige.

trdovrâtnica, *f.* die Hârtnâdige, die Starrjünnige.

trdovrâtnik, *m.* = trdovratnez.

trdovrátnost, *f.* die Hartnäckigkeit, der Starrsinn.

trdoživ, *živa*, *m.* sivi t., grauer Krampolp (hydra grisea), *Erj.* (Z.).

trdoživ, *živa*, *adj.* ein zähes Leben habend, *Cig.* (T.).

trdoživost, *f.* die Zähigkeit des Lebens, *Cig.* (T.).

tréba, *f.* die Entfernung des Ungehörigen: die Säuberung (z. B. der Bäume vom Ungeziefer), *C.*

tréba, *adv.* treba je, es ist nothwendig, man muß; t. je iti; t. je, da gremo: ni treba, es ist nicht nöthig; — t. mi je česa, ich bedarf einer Sache, ich brauche etwas; t. mi je obleke; tebe ni treba tukaj, dich brauchen wir nicht hier.

trébáč, *m.* der Reiniger (n. pr. kdor trebi trse), *C.*

trébati, *a*, *vb. impf.* treba = treba je, *nk.*: to mi treba, to bi mi trebalo, *vzhSt.-Glas.*, *nk.*

trébít, *adv.* = treba, nöthig, nothwendig, *Habd.-Mik.*, *ogr.-Mik.*, *C.*, *Trub.*, *Dalm.*, *Jsvkr.-Valj.* (Rad.), *Podkrnci*, *Trebnje* (Dol.)-*Erj.* (Torb.), *nk.*; trebe je se potiti, *Jsvkr.*; ne trebe, *Dalm.*, *ogr.*

trébec, *bca*, *m.* der Fußer, der Reiniger, *Cig.*

trébek, *bka*, *m.* = majhno trebilo: zobni t. der Zahnhocher, usesni t., das Ohrschiffchen, nohtni t., der Nagelpußer, *C.*

trebelika, *f.*, *Cig.*, *C.*, *oglj.* trobelika 2).

trebeljše, *n.* das Sumpffrenzkrant (senecio paludosus), *Cerknica-Erj.* (Torb.); — (nam. trob-?).

trébíti, *trébšje*, *vb. impf.* trebšje, es ist nothwendig, vonnöthen, *Habd.*, *ogr.-Mik.*; trebelo (trbelo) bi se ti veseliti, du solltest dich freuen, *ogr.-C.*

trébež, *m.* 1) die Entfernung des Ungehörigen, die Reinigung, das Ausflauben, *Cig.*, *Jan.*, *Nov.*; — 2) die Ausrodung, *C.*; — 3) das Gerente, der Hodegrund, *Cig.*, *Jan.*, *Rib.-Mik.*, *Dol.*, *St.*; laze, trebeže žgo, *Dol.-Mik.*; živina se po gozdih in trebežih pase, *SIN.*; (trébž, čža, *Lovst.* (Rok.)); — 4) abgefallenes Objt, *Cig.*; — 5) = kar se s travnika, z njive, iz potoka itd. potrebi, *M.*, *C.*, *Gor.*; — der Abramm, *Cig.*; — 6) die Nachgeburt, *Cig.*, *Jan.*, *Mik.*; — 7) tisti delavec, ki trseje trebi, *C.*

trebežina, *f.* das Weggeflaubte, das Klaubericht, *Jan.*

trebežnica, *f.* = rovnica, die Renthaue, *C.*, *Tolm.*; trebežnica, *juvhSt.*

trebežnik, *m.* der Hauländer, *Cig.*

trébi, *adv.* = trebe, treba: trebi je, ni trebi, *Krečj.*, *Dalm.*, *Savinska dol.*

trébí, *íca*, *m.* = kdor kaj trebi (n. pr. mah z drevja), *Cig.*, *C.*

trébiján, *m.* neka vinska trta, *Ip.*, *Kras-Erj.* (Torb.).

trébílna, *ina*, *adj.* Reinigungs-, Fuß-: trebílna klešče, die Putzange, *Cig.*

trébílnica, *f.* die Waggermaschine, *Nov.*

trébílnik, *m.* 1) das Falzseil (der Werber), *V.-Cig.*; — 2) = trebek, der Stocher, *Cig.*, *Jan.*

trebílo, *n.* ein Werkzeug zum Putzen, Räumen, *Cig.*

trébir, *rja*, *m.* = kar se iztrebi, der Abramm, *Cig.*

trébíšče, *n.* das Hanland, das Gerent, *Cig.*, *Jan.*

trébítev, *ive*, *f.* das Putzen, die Reinigung, *Mur.*

trébíti, *im*, *vb. impf.* 1) vom Ungehörigen befreien, reinigen, putzen: solato, gobe t.; drevje t.; jarek, reko, ribnik t. vom Schlamm u. dgl. reinigen, baggert; njivo t., die Steine u. dgl. vom Acker sammeln, *Cig.*; — zobe t., die Zähne stechern: nos si t., sich die Nase putzen: = kožo t. (abshaben, falzen), *V.-Cig.*; — ausweiden; ribe t.; — jezik t., die Sprache purificieren, *Cig.* (T.), *nk.*; — t. se, sich des Ungehörigen, Unbrauchbaren entledigen: sadje se trebi, t. j. kar je živigave, slabega, odpada; leščniki se trebijo (= gredo radi iz robčevine), *Gor.*; ptiči se trebijo, die Vögel wechseln die Federn, federn sich, *Cig.*; — krava se trebi (entledigt sich der Nachgeburt), *Z.*, *juvhSt.*; — 2) roden: gozd trebiti.

trébívec, *vca*, *m.* der Reiniger.

trébšje, *čsa*, *n.*, *oglj.* trabje.

trébšjenje, *n.* 1) das Reinigen, das Putzen; — das Schlämmen, das Baggern; — 2) das Roden.

trébšjenka, *f.* = berivka, der Pfüchlsafat, *Ljub.*

trébšji, *m. pl.* = trabje, *Vas Krn-Erj.* (Torb.).

1. **trébínik**, *m.* 1) der Ausräumer, *Cig.*; — der Roden, *Cig.*; — 2) = trebež, das Hode-land, *Jan.*, *C.*

2. **trébínik**, *m.* neke vrste trebelj, *Tolm.-Erj.* (Torb.); — prim. trebje.

3. **trébínik**, *m.* das Rituale, *Raič* (Slov.); — stsl.

trébšnje, *n.* = trebež 3), *krčevina*, *C.*

trébuh, *úha*, *m.* 1) der Bauch: trebuh me boli; iti s trebuhom za kruhom. sein Brod suchen gehen; — *pl.* trebuhí, die Kuttelflecke, *M.*, *C.* (trebuhove) *Rez.* - *C.*; — 2) babji t., der quirlförmige Salbei (salvia verticillata), *Medv.* (Rok.).

trébuháč, *m.* ein großbäuchiger Mensch, *Cig.*

trébuhar, *rja*, *m.* 1) ein großbäuchiger Mensch; — 2) das Bauchthier, *Jan.*, *C.*

trébuhast, *adj.* 1) großbäuchig; — 2) bauchartig.

trébuhát, *áta*, *adj.* großbäuchig.

trébuhovka, *f.* die Goldruthe (solidago virga aurea), *SlGor.-C.*

trébúšast, *adj.* 1) bäuchig; — 2) bauchartig.

trébúšat, *áta*, *adj.* großbäuchig.

trébúšatost, *f.* die Großbäuchigkeit, *Jurč.*

trébúšček, *ščka*, *m. dem.* trebušec: das Bäuchlein.

trébúšec, *šca*, *m. dem.* trebuh; 1) das Bäuchlein; — 2) der Schoßsalg, die Kappe am Getreide, *Cig.*

trébúšek, *ška*, *m. dem.* trebuh, *Valj.* (Rad).

trébúšén, *šna*, *adj.* 1) Bauch; le na trebušno potrebo gledati, *Trub.*; — 2) bäuchig, großbäuchig.

trébúšič, *m. dem.* trebuh, das Bäuchlein, *Cig.*

trěbúšina, *f.* das Bauchstück eines Felles, *Cig.*
trěbúšiti, úšim, *vb. impf.* ausbauchen, *Cig.*;
— 1. se, einen Bauch machen, sich ausbauchen,
Cig.: bauchig werden, *C.*

trěbúšje, *n.* der Unterleib, *V.-Cig.*
trěbúški, *adv.* auf dem Bauch liegend, *GBrda.*

trěbúšnat, *adj.* bauchig, großbauchig.
trěbúšnež, *m.* der Großbauch, *Jan. (H.).*
trěbúšnica, *f.* 1) das Bauchfell, *Cig. (T.), Erj. (Ž.);* — 2) neka hruška, *Sr. Jakob na Savi- Erj. (Torb.).*

trěbúšnik, *m.* 1) der Großbauch, *Mur., Cig., Jan., C., Dalm.-Valj. (Rad), LjZv.*; — 2) der Bauchdiener, *Fr.-C.*

trěbušnják, *m.* 1) der Großbauch, *Cig., Jan.*; — 2) das Bauchthier (gastrozoum), *Cig. (T.), Erj. (Ž.).*

trěbúšnost, *f.* die Bäuchigkeit, *Cig.*
trěbušŏn, *m.* der Großbauch, *GBrda.*

trěčákovica, *f.* tako imenujejo svinjo, ki se je enkrat oprasila in se čuva še dalje za pleme (nam. tretjakovica), *Tolm.-Erj. (Torb.).*
treknjati, *ám, vb. impf.* auf Kleinigkeiten verthun, *V.-Cig.*; (tudi: trehnjati, *Gor.*: trefnjati, *Ig/Dol.*), *južh.Št.*; nam. trohnjati).

trēm, *m.* = podaljšek pri strehi, da je več prostora pod njo, *BIKr.-DSv.*

trěmič, *m.* der Gang am Hause, *Hal.-C.*; — prim. *hs.* trijem, Halle.

tremolit, *m.* der Tremolith (min.), *Erj. (Min.).*

tremúr, *rja, m.* die Nelke (dianthus sp.), *Bate za Sv. Goro-Erj. (Torb.);* — prim. tromar.

trěn, tréna, *m.* = trenutek, *Navr. (Let.), Zora.*

trének, *nka, m.* = trenutek, *Mur., Cig., C., Mik.*

trěnti, trěnem, *vb. pf.* 1) die Augen schließen und gleich wieder öffnen, mit den Augen zucken, blinzeln; kar bi z očmi trenil, einen Augenblick, *Dict., Trub., Dalm.*; = kar z očmi treněš. *Škrb.-Valj. (Rad);* trenili niso gledavci, *Ravn.*; kot (ko) bi trenil, in einem Nu; — 2) schlagen; to te bom trenil! *Polj.*; z vajeti t. po konjskem hrbtu, *Jurč.*; — da te treni! poš tansend! *Ravn., Str., Levst. (Zb. sp.).*

trénje, *n.* 1) das Reiben, die Reibung, *Cig. (T.), Sen. (Fij.);* — 2) das Fleischbrechen, *Cig., Jan.*; — 3) das Bedrücken, das Marten; — die Abtötung, *Cig., ZgD.*

trěnljaj, *m.* = trenutek, *Jan., C., ZgD.*

trěnŏtek, *tka, m.* = trenutek, *Jan., nk.*

trěnŏten, *tna, adj.* augenblicklich, momentan, *Cig. (T.), Bes., Zora.*

trěnŏtje, *n.* der Augenblick, *nk.*; — prim. *hs.* trenuče.

trěnta, *f.* die Reibensemmel, die Schichtsemmel, *V.-Cig.*; beraču vreči eno trento, *Jsvkr.*; — hlebec kruha, ki se daje pogrebem, *Valj. (Rad), Gor.*; — ein Laib weißes Wirtshausbrot, *C.*; — prim. *kor.-nem.* trento, eine Art Semmel, *bav. brod-triendl, weißes Milchbrot, Strck. (Arch.).*

trěnútek, *tka, m.* der Augenblick.

trenúten, *tna, adj.* einen Augenblick dauernd, *LjZv.*

trenúte, *n.* = trenŏtje: v enem trenutju oka, *Krelj.*

1. trěp, trépa, *m.* das einmalige Zu- und Aufschlagen der Augenlider: t. očesa, trepi in mihi, *C.*

2. trěp, trépa, *m.* der Tölpel, der Dummkopf, *C., Vest., Št.*; — prim. *srvn.* trappe, Trops, *bav. trappal, Strck. (LjZv.).*

trépa, *f.* eine dumme Person, *Jan., C., Valj. (Rad);* psovka: trepa trepasta! *Kr., Št.*; — prim. 2. trep.

trěpáca, *f.* die Patzche zum Festichlagen weicher Dinge, *Cig.*; ein Brett zum Festklopfen des Mißes auf dem Wagen, *Rib.-Mik., Notr.*
trěpálec, *n.* der Quirl (ein Küchenwerkzeug), *Cig.*

1. trěpâtnica, *f.* das Augenlid; — die Wimper, *Erj. (Z., Som.).*

2. trěpâtnica, *f.* das Klopffholz, die Patzche, *Cig.*
trěpânik, *m.* der Waschbleuel, *Mur., Cig.*; s trepânikom se trepljejo štrene, predno se denejo na palice sušit, *Polj.*

trěpâlo, *n.* das Klopffwerkzeug, *Cig.*; — die Schwinge zum Ausschwingen des gebrechelten Flachses oder Hanfes, *Mur.-Cig.*

trěpân, *ána, m.* = trep, der Tölpel, *C.*
trěpast, *adj.* = trapast, *M., C., Kr., Št.*; — prim. 2. trep.

1. trěpati, trěpam, *pljem, vb. impf.* 1) blinzeln, *Mur., Cig., Jan., Mik., Polj.*; moj zoprnik z očmi treplje na-me, *Dalm.*; — 2) zittern, *Alas., M.*; bati se ino trepati, *Bas.*; prim. trepetati.

2. trěpati, trěpljem, -pâti, *ám, vb. impf.* klopfen; perilo t., die Wäsche klopfen; štrene t.; — plahle t., Leintücher ausschwingen, ausschneulen; — jajca t., Eier quirlen, *Cig.*

trěpavec, *vca, m.* der Blinzler, *C.*

trěpavica, *f.* das Augenlid, *Guts., Mur., Mik.*

trěpce, *pca, m.* die Franke, *Jan., DZ.*

trěpelj, *plja, m.* = 2. trep, der Tölpel, *Hal.-C.*

trěpeněti, *ím, vb. impf.* = trepetati, *BIKr.-DSv.*

trěpět, *éta, m.* das Zittern, das Beben.

trěpetáe, *m.* der Zitterer, *Cig.*

trěpetâlnica, *f.* = 1. trepâlnica, *C.*

trěpetânje, *n.* das Beben, das Zittern.

trěpetâti, *etâm, êčem, vb. impf.* beben, zittern; — t. po čem, sich bebend nach etwas sehnen, *C.*

trěpetâv, *áva, adj.* bebend, zitternd.

trěpetâvast, *adj.* furchtjam, *Mur.*

trěpetâvca, *vca, m.* der Zitterer, *Cig., Jan.*

trěpetâvka, *f.* 1) die Zittererin, *Jan. (H.);* — 2) trepetavke, die Schwebefliegen (bombylidae), *Cig. (T.), Erj. (Ž.).*

trěpêtee, *tca, m.* das Zittern, das Beben, *Jan.*; das Tréma, *Jan. (H.).*

trěpêten, *tna, adj.* zitternd, *Mur.*; — furchtjam, *Mur.*

trěpěti, *ím (čm), vb. impf.* zittern; t. kot šiba, *ogr.-C.*

trěpetika, *f.* = trepetljika, die Zitterpappel, *Jarn., Mik.*

trepeljāti, am, vb. *impf.* lauft beben, *Cig.*
 trepetljāje, n. der Eipenwald.
 trepetljāka, f. die Zitterpappel, die Eipe (populus tremula).
 trepetljikov, *adj.* Zitterpappel-, Eipen-
 trepetljikovina, f. das Eipenholz.
 trepetljiv, āva, *adj.* zitternd, furchtſam, *Guts., Mur., Cig.*
 trepetljīvec, vca, m. der Furchtſame, vzh.Št.-C.
 trepetljīvost, f. die Furchtſamkeit, ogr.-C.
 trepetnik, m. der Furchtſame, *Levst.(Zb. sp.).*
 trēpka, f. der Wäſchbleuel, *Mur., Cig., Jan.;*
 — nozna t., die Meſſerfläche: le na trepko udariti, nur mit der Meſſerfläche ſchlagen, *Guts.*
 trēpkati, am, vb. *impf.* perilo t., die Wäſche außſchwingen, *Jan.*
 trēplja, f. die Polenta, *Zilj.-Jaru.(Rok.).*
 trepljāti, am, vb. *impf.* lauft klopfen, *Jan.;* — täſcheln, *C.*
 trēpniti, trēpnem, vb. *pf.* 1) = treniti 1). *Cig., C., Bes.;* — 2) = treniti 2): Petelin trepne dvakrat, trikrat s perutnicama, *Levst.(Zb. sp.).*
 trepōla, f. die Zitterpappel, *Ravn.-M., Polj.*
 trēpūhati, am, vb. *impf.* = 1. trepati 1): (z očmi) t., *Mur.-Cig.*
 trēs, m. 1) das Zittern, das Beben, die Erſchütterung, *Meg., Mur., Cig., Mik.;* — das Erdbeben, *Trub., Krelj., Dalm.;* tresovi, *Trub., Dalm.;* Poslal jim je velik tres, *Npes.-K.;* — 2) die Schwingung, *Cig., Jan., Cig.(T.), Sen.(Fiz.);* — 3) zitterndes Erdreich, der Moorgrund, *V.-Cig.*
 trēsā, f. 1) vzvišen svet okolo dreves, *Kras-Erj.(Torb.);* — 2) der Raſen, *Notr., C., Z.*
 tresāj, m. der Schüttler, *Cig.*
 tresāj, m. die Schwingung, *Sen.(Fiz.).*
 tresājlo, n. die Flaſchſchwinge, *Cig.*
 tresāv, āva, *adj.* zitternd, trennſtückend, *Cig., Jan.;* (po češ.).
 trēsavica, f. das Zittern, *C.;* — der Schüttelfroſt, das Fieber, *Jan., Valj.(Rad).*
 tresāvka, f. der Steden zum Schütteln des Reiſtenbüſchels, des Wickels, *Fr.-C.*
 tresēcina, f. zitterndes Erdreich, *V.-Cig.;* — pogl. tresetina.
 trēsek, ska, m. = tres. das Erdbeben: tresek maje mesto, *Npes.-K.*
 trēsek, ska, m. *C., Jurč.,* pogl. tresk.
 trēsenje, n. 1) das Schütteln: — 2) das Zittern: — das Schwingen, die ſchwingende Bewegung, *Cig.(T.), Sen.(Fiz.);* postopno t., fortſchreitende Schwingung, *Cig.(T.).*
 tresēt, ēta, m. der Torf, *C., DZ.*
 tresētāti se, am se, vb. *impf.* zittern, flimmern, *C.*
 tresetina, f. der Moorboden, *Dict.*
 tresētka, f. die Torfſtiele (toſieldia), *C.*
 tresēca, f. das Zittern, *V.-Cig., C.*
 tresica, f. das Pfahlroſtr (arundo donax), *Malhinje na Krasu-Erj.(Torb.).*
 tresilka, f. der Udermennig (agrionia eupatoria), *Ben.-Erj.(Torb.).*
 tresilnica, f. 1) die Flaſch- oder Hanſchſchwinge, *V.-Cig.;* — 2) der Mühlbeutel, *Jan.*

tresišče, n. der Schwingungspunkt, *Cig.(T.).*
 trēsik, m. 1) der Arach, der Knall: — der Bligſchlag: tvoji treski so semkaj leteli, *Dalm.;* tresk na tresk, Schlag auf Schlag: — kletvica: tresk te ubij! sto treskov si voščita, *Jsvkr.;* ti tresk ti, da ne slišim! (tresek) *Jurč.;* vsega treska si izmisli. *Z.;* — 2) = netresk, *Andr.;* — 3) treski pleski, *Zarifari, Jan.*
 trēsik, *interj.* frach!
 trēska, f. 1) der Holzſtan: kadar tesarji hode tešejo, treske odletavajo: der Lichtſtan: treske tesati: s treskami svetiti: — 2) der Klippſich, *Cig.;* usoljena t., der Laberdan, *Jan.;* — tudi: trēska, *Cr., trēska, jvzh.Št.*
 trēskanje, n. 1) das Krachen: — 2) das Einſchlagen des Bliges.
 trēskatī, trēskam, vb. *impf.* 1) ein Gefrache verurſachen: drva treskajo (praſſeln), *Cig.;* z vrati t., die Thüre zuſchlagen: — 2) treska, es ſchlägt ein: bliska se, grmi in treska: — 3) ſchmetternd: otročiče so treskali ob kamenje, *nk.;* — 4) mit dem Worte tresk ſtuchen, *Jsvkr.*
 trēskač, āva, *adj.* einſchlagend: treskava sapa, ſchlagendes Wetter, *Jan.(H.).*
 trēskačec, vca, m. der Schmetterer, *Cig.*
 trēskačevica, f. ein Gewitter mit häufigen Bligſchlägen, *Habd.-Mik., Jan., C.*
 trēsketāti, am, vb. *impf.* frachen, *Cig.*
 trēsknīnik, m. poleno, od katerega treske tešejo: tolčejo se vedomci z ognienimi tresknīniki, *Kres: (tresilnik, pri Gorici, Erj. [Torb.]).*
 trēsknīti, trēsknem, vb. *pf.* frachen, *Cig., Jan.*
 trēsknōt, ōta, m. = treskanje, *Cig., Jan.;* — po češ.
 trēskovāti, ūjem, vb. *impf.* mit dem Worte tresk ſtuchen: s križem treskujete, *Rog.-Valj. (Rad).*
 trēskočec, vca, m. das Holz, aus dem Lichtſtänne gemacht werden, *Cig.*
 trēskovit, *adj.* = treskav, *Zora.*
 trēslika, f. 1) das Zittern, *V.-Cig.;* — 2) das Fieber, *Mur., Cig., Jan., C., Vrtov.(Km. k.);* — 3) die Flaſchſchwinge, *Cig., Jan.;* priprava, s katero se omikano predivo trese in raztepa, *Dol., Gor.;* — 4) die Beutelvorrichtung in der Mühle, *Notr.*
 trēslička, f. der Bitterflie (menyanthes trifoliata), *SlGor.-C.*
 trēslika, f. das Fieber, *Dol.;* das Anguſtſieber *Cig.;* — pogl. trēslika.
 trēslihaj, m. 1) die Schwingung, die Vibration, *Cig. Znid.;* — 2) der Triller, *V.-Cig., Jan.*
 tresljāti, am, vb. *impf.* lauft ſchütteln, *Mur.;* — t. z glasom, trilleru, *SlN.*
 tresljiv, āva, *adj.* 1) zitternd: tresljiva roka, *Vrt.;* — 2) furchtſam, *C.;* feige, *Sol.*
 trēslnica, f. die Schlenderjente der Schafe, *Cig., Stvp.*
 tresniti, trēsнем, vb. *pf.* 1) tresnilo je = tresčilo je, der Blitz hat eingeſchlagen, *Habd.-Mik.;* — 2) frachen, *Cig., Jan.;* — 3) polternd zuſchlagen: z vrati t., *Cig.;* — t. koga, jemanen ſchlagen, *C.;* — ſchmetternd, *M.;* — 4) ſtürzen, fallen, *Jan.;* — nam. treskniti.

tresogläsen, sna, *adj.* trenunfierend, *Jan., Cig. (T.).*

tresogláv, gláva, *adj.* mit dem Kopfe zitternd, *V.-Cig., Jan.*

tresoglävec, vca, *m.* der Kopfschüttler, *Cig.*

tresonög, nóga, *adj.* 1) mit den Füßen zitternd, schlotternd, *Cig. (T.);* — 2) = tresopet: vesela, tresonoga deklica, *Jurč.*

tresopèt, péta, *adj.* unruhig: razposajena in tresopeta mladina, *LjZv.*

tresorèp, rèpa, *adj.* mit dem Schweife zitternd, *Cig.*

tresorèpka, *f.* die Bachstelze (motacilla alba), *Mur., Cig., Jan.*

tresorók, róka, *adj.* mit der Hand zitternd, *Jan.*

trésti, trésem, *vb. impf.* schütteln; mraz me trese, mrzlica me trese; sadno drevje t.: sadje t. z drevja; — t. se, zittern, bebén; od mraza, strahu se t.; roka, noga se mi trese; — tresoč glas, eine zitternde Stimme.

tresúlja, *f.* ein Ding, das zittert, *Cig.;* — die Zitternadel, *Cig.*

tresúljec, lica, *m.* der Zitterer, *Gor.*

tresúljka, *f.* das Liebesgras (eragrostis), *C.;* — das Zittergras (briza), *Medv. (Rok.).*

trésčánja, *f.* = velika treska, *C.*

trésčati, im, *vb. impf.* (eig. beifend frachten), hersten, *Mik., Krelj.*

trésčica, *f. dem.* treska; das Spänchen.

trésčičje, *n. coll.* Spänchen, Späne.

trésčina, *f.* = velika treska, *C.*

trésčiti, trésčim, *vb. pf.* 1) einen Krach verursachen; — z durmi t., die Thüre zuschlagen; — frachten stürzen, fallen; na tla, z glavo ob zid t.; — kakor ji je trésčilo v glavo, wie es ihr eben einfiel, *LjZv.;* kaj ti ne trésči v glavo, blapče! *Jurč.;* — 2) einschlagen (vom Blig); v hišo je trésčilo; — 3) schmettern; t. koga ob tla, ob zid.

trésčjè, *n. coll.* Holzspäne, *Hal.-C.*

trésljika, *f.* das Fieber, das Wechselstieber, *Meg.-Mik., Mur., Cig., Jan., Dalm., Bolc., Podkrcni-Erj. (Torb.), jvzhSt.;* t. me tere, *Mik.*

trésljikav, *adj.* = mrzlichen, fieberkrank, *Bolc., Podkrcni-Erj. (Torb.).*

trésniti, trésnem, *vb. pf.* Preš., Štek., pogl. trésčiti, tres(k)niti.

trétev, tve, *f.* das Dreifeln, *Cig., C.*

tréti, tárem (térem), trém, *vb. impf.* 1) reiben, *Mur., Cig. (T.), nk.;* érevelj metare, *Mur.;* rak tere nogo ob nogo, *Erj. (Izb. sp.);* — 2) zer-malmen, zerbrüchen; orehe t.; ébebe t.; s kolesom t., rädern, *Npes.-Cig.;* moder kralj hudobne s kolesom tare, *Škrinj.-Valj. (Rad);* pot t., einen Weg bahnen, *Z.;* tren pot, ein ansgetretener Pfad, *Diect.;* — t. se, gedrängt voll sein; vsa hiša se jih tare, pijáč se je vse trlo, *Ravn.;* vse se je trlo ljudi, *LjZv.;* = gnesti se, *Raič. (Nkol.);* — 3) lan, konoplje t., den Flachs, den Hauf brechen (brechen); — 4) bedrücken, bedrängen; mrzlica, trésljika me tare, *C., Mik.;* dete božje tare, das Kind hat die Fraisen, *Pjk. (Črt.);* tere ga, er ist epileptisch, *Mariborska ok.;* kuge

in bolezní živino tero, *Kug.-Valj. (Rad);* jeza me tare, der Zorn hat mich ergriffen; skrb, žalost, nadloga me tare; Kdo zna Noč temno razjasnit', Ki tare duha? *Preš.;* Dušo tre mi žal in bol, *Greg.;* bližnjega, ubožce t., *Skrb., Ravn.-Valj. (Rad);* — abtöden; pokorščina vse želje tare in tepta, *Rog.-Valj.;* to je post, da se človek tare kak dan, *Ravn.;* — t. se, sich abmühen; t. se s čim, *C.;* t. se za kaj, sich um etwas kümmern, *C.;* — 5) t. se, brunsten, häufig sein (o kravah), *Cig., Rib.-M., C., Ig. (Dol.), Notr.*

trétjáča, *f.* 1) dreitägiges Fieber, *C.;* — 2) das dritte Heu, *Jan. (H.).*

trétjáčiti, ácim, *vb. impf.* = tretjo kop v vinogradu opravljati, *Fr., Hal.-C.*

trétjáčnja, *f.* tretja kop v vinogradu, *C.*

trétják, *m.* 1) ein dreijähriges Thier männlichen Geschlechtes, *Cig., Jan., M., C., Dol.;* — 2) der Tertianer, *Valj. (Rad);* — 3) der Drittelbauer, *Cig.;* — 4) ein drei Einheiten enthaltendes Geldstück, *Boh.*

trétjákinja, *f.* ein dreijähriges weibliches Thier, *Cig.*

trétjákovica, *f.* 1) = seno tretje košnje, *Rihenberk-Erj. (Torb.);* — 2) pogl. trečakovica; prim. tretjakovka.

trétjákovka, *f.* = svinja, ki se je tretjkrat oprasila, *Cig.*

trétjánka, *f.* dreitägiges Fieber, *Cig.*

trétjáški, *adj.* tertiar (geol.), *Cig., Jan., Cig. (T.).*

trétjéc, tjeca, *m.* der Dritte: kdor n. pr. v igri kot tretji kaj dela, *Valj. (Rad);* — = tretji roj, *C.;* — der Drittgeborene, *Mur.*

trétjegôrje, *n.* das Tertiargebirge (geol.), *Cig. (T.);* — po čes.

trétjegôrski, *adj.* tertiar (geol.), *Cig. (T.);* — po čes.

trétjerèden, dna, *adj.* v tretji red spadajoč, *nk.;* tretjeredna država, ein Staat dritten Ranges, *SlN.;* — = k tretjemu redu (svetega Franciška) spadajoč, *Cv.*

trétjerèdnik, *m.* = član tretjega reda svetega Franciška, *ZgD.*

trétjerojèdec, nca, *m.* der Drittgeborene, *Jan. (H.).*

trétjetvóren, rna, *adj.* tertiar (geol.), *Cig., Jan.*

trétjévec, vca, *m.* = tretji roj, *Gor.*

trétji, um, der dritte; v tretje, zum drittenmal; v tretje gre rado.

trétjica, *f.* 1) triletna ovca, *Cig.,* ali svinja, *Dol.;* — svinja, ki se je tretjkrat oprasila, *Cig.;* — krava v tretjem letu, *Cig.;* — 2) dreitägiges Fieber, *Z.;* — 3) der dritte Klee, *Z.;* — 4) die Terz, *Jan.*

trétjič, *m.* = tretji roj, *Por., Levst. (Beč.).*

trétjič, *adv.* zum drittenmal, drittens.

trétjikrat, *adv.* = tretji krat, zum drittenmal.

trétjina, *f.* das Drittel.

trétjinar, rja, *m.* der Drittelbauer, *Cig.*

trétjínik, *m.* = pomagáč čredniku, (tretjinek) *Cig., Gor.-Z., Burg. (Rok.), Kres.*

trétjíniti, inim, *vb. impf.* 1) pasti tretjino krav, pomagáč biti čredniku, *Burg. (Rok.), Kres,*

Gor.; — 2) tretjo kop v vinogradu opravljati, v^hŠt.-C.

tretjinka, *f.* das Drittel, *Cig., Ravn.-Valj. (Rad), nk.*

trĕtnica, *f.* = tretjača 1), *Dict.*

trĕtnik, *m.* = sušec, der Monat März, *Cig.*

trĕzek, *zka, adj.* = trezen, *Guts., Jarn., Jan.*

trĕzen, *zna, adj.* = ne pijan, nüchtern: — (pren.) t. človek, trezno soditi, *nk.*

trĕzev, *zva, adj.* = trezen, *Cig., Jan., C., Krelj, Cv., Ig(Dol.)*: bodimo trezvi! *Dalm.:* (treziv, *Meg., Trub., Dalm.*).

trĕzljiv, *adj.* = trezev, *Guts., Trub.*

trĕznik, *m.* der Nüchterne, *Mur.*

trĕzniti, *im, vb. impf.* nüchtern machen, *C.;* — t. se, nüchtern werden, *Cig.*

trĕznost, *f.* die Nüchternheit.

trĕzovati, *ujem (ovam), vb. impf.* 1) nüchtern sein, *Jan., M.;* — 2) vgl. trezvati.

trĕzvati, *am, vb. impf.* nüchtern machen, *Z.;* (trezovati, *Mur., Ravn.*).

trĕzvek, *zevka, adj.* = trezev, *Rož.-Kres.*

trĕzvôst, *f.* = treznost, *Meg., Cig., Jan.* (trezivost), *Trub.*

trĕg, *m.* 1) der Markt: dober t. imeti, seine Ware gut anbringen, *C.;* v trg iti, *Goriš.;* — dober trg = dober kup, wohlfeil, *Rež.-C.;* bef. der Wochenmarkt: der gewöhnliche Lebensmittelmarkt: na trgu kaj kupiti; — der Platz, wo etwas gewöhnlich verkauft wird; žitni trg; — 2) ein öffentlicher Platz: glavni trg, der Hauptplatz; — 3) der Marktflecken: mesta, trgi in vasi.

trĕgâc, *m.* 1) der Pflücker, *Cig., Jan.;* — der Weinlese, *Cig., Mik., Dalm., Hip. (Orb.), Skrinj., Zora, Cv., BlKr.;* — 2) der Reispflug, *C.;* — 3) der Dübrecer, *Cig.:* prim. obirač 2); — 4) t. toka, der Stromunterbrecher (phys.), *Cig.(T.).*

trĕgânik, *m.* der Dübrecer, *SlGor.-C.*

trĕganje, *n.* 1) das Reissen; — 2) das Pflücken: — die Weinlese; — 3) t. (po udih). das Gliederreißen; — 4) das Ranfen, die Valgerei.

trĕgâtev, *tve, f.* die Weinlese.

trĕgati, *trĕgam, vb. impf.* 1) reißen, zerreißen: obleko t.; voda trga bregove: čebele t., die Bienen ausbrechen, *Cig., Por.;* — (pren.) srce t., das Herz zerreißen: sinove besede so jej trgale srce. *Erj./Izb. sp.;* t. se, reißen, zerreißen (*intr.*): obleka, nit se trga; — beseda se mu trga, er bleibt in der Rede stecken, *Ravn.;* — 2) pflücken: cvetlice, sadje t.; (grozdje) t., Weinlese halten: — 3) verkürzen: t. komu plačilo; vsakemu hlapcu plačo trga: — 4) t. se, sich herumreißen, rauten: (sneg gre). kakor bi se berači trgali, *Zr.;* — t. se za kaj, sich um etwas reißen: trgaio se za blago, die Ware hat einen reißenden Abgang; ne bodem se trgal za kaka dva goldinarja. eš joll mir nicht auf ein paar Gulden ankommen; — 5) t. se, sich erbrechen, *Mur., C.;* — 6) trga me, ich habe das Reissen; trga me po udih, po roki.

trĕgâtva, *f.* = trĕgâtev.

trĕgâtven, *tvena, adj.* Weinlese, *C.*

trĕgâvce, *vca, m.* der Weinlese, *Cig., Jan.;* za trĕgâvci jagode pobirati, *Skrinj.-Valj.(Rad).*

trĕgâvica, *f.* der Rheumatismus, v^hŠt.-C.

trĕgâvka, *f.* die Weinleseerin, *Cig., Jan.*

trĕgâvs, *m.* der Kaufbold, *Cig., Jan.*

trĕgež, *m.* der Kaufbold, *Valj.(Rad).*

trĕgniti, *trĕgnem, vb. pf.* zucken, *Jan.(H.).*

trĕgopôren, *rna, adj.* trĕgoporna trdnost, die Zugfestigkeit, *Sen.(Fiž.).*

trĕgotâti, *otâm, ôdem, vb. impf.* zupfend rütteln, *C.*

trĕgovânje, *n.* die Betreibung des Handels, der Handelsverkehr, *DZ.*

trĕgovâti, *ôjem, vb. impf.* Handelsmann sein, Handel treiben, *Mur., Cig., Jan., nk.*

trĕgovâvec, *vca, m.* der Händler, der Kaufmann, *Jan.*

trĕgovčân, *âna, m.* = trzan, *C.*

trĕgovčinja, *f.* = trgovka, *Jan.*

trĕgovčec, *vca, m.* der Handelsmann, *Mur., Cig., Jan., nk.*

trĕgovina, *f.* 1) der Handel: t. s sadjem, s knjigami, der Düb-, Buchhandel: t. na debelo, na drobno, der Groß-, Kleinhandel: — 2) die Ware, *C., Z.;* vsako trgovino v prodajo staviti, *Levt.(Nauk).*

trĕgovinski, *adj.* den Handel betreffend, Handels-.

trĕgovinstvo, *n.* 1) das Handelswesen, *Jan., nk.;* — 2) = pravica, po kateri se kako blago more prodajati mej trgovino, *Levt.(Nauk).*

trĕgovišče, *n.* 1) der Handelsplatz, *Cig.(T.);* — 2) = trg, der Marktflecken, *kajk.-Valj./Rad.*

trĕgovka, *f.* die Handelsfrau, *Cig., nk.*

trĕgovnica, *f.* die Markthalle, die Warenhalle, *Jan., Cig.(T.).*

trĕgovski, *adj.* Handels-, *Cig., Jan., nk.*

trĕgovstvo, *n.* das Handelswesen, *Cig., Jan., nk.;* — der Handelsstand, *Cig., Jan.*

trĕgûlja, *f.* die Roggentreibe (bromus secalinus), *M., C.*

trĕh, *m.* die Last, die Ladung, *Meg., Habd.-Mik., Mur., Prip.-Mik.;* — (pren.) občinski trhi, *ogr.-Valj./Rad.;* — iz maž., *Mik.(Et.).*

trĕhel, *hla, adj.* morisch, *Jan., C.* (trhĕl, là) *Lašče-Erj.(Torb.);* življenje, ki ni trhle jarmovke vredno, *Jurč.;* — trhlo lice, ein eingefallenes Gesicht, *Jurč.*

trĕhlen, *adj.* morisch; — t. človek, ein fauler, unbrauchbarer Mensch, *Tolm.;* — tudi: trhlen, čna, *Dol.*

trĕhlĕnec, *nea, m.* ein fauler, unbrauchbarer Mensch, *BlKr.*

trĕhlenĕti, *im, vb. impf.* = trhleti, *Ig(Dol.).*

trĕhlenina, *f.* morisches Holz, das Morischicht.

trĕhlĕti, *im, vb. impf.* morisch werden, *C., Dol.*

trĕhlina, *f.* morisches Holz, *C.*

trĕhlja, *f.* = trhel les, *Temljine(Tolm.)-Štek.(Lct.).*

trĕhljâd, *f.* morisches Holz, *C., Žnid.*

trĕhljâdina, *f.* = trhljâd, *V.-Cig.*

trĕhljâv, *iva, adj.* = trhel, *C.*

triangulâcija, *f.* merjenje na triogelnike, die Triangulierung, *Cig.(T.).*

triangulovâti, *ôjem, vb. impf.* na triogelnike meriti, triangulieren, *Cig.(T.).*

trias, *f.* die Trias (geol.), *Cig.(T.).*

triāsen, sna, *adj.* Trias- (geol.), *Cig. (T.)*;
 triasna skupina, die Triasgruppe, *Cig. (T.)*.
 triba, *f.* = vezani kozolec, die Doppelharfe,
Jan., Ig. (Dol.).
 tribārven, vna, *adj.* = trobarven, *Cig., Jan.*
 tribelj, blja, *m.* = valjar, *Glas., KrGora*; —
 prim. kor.-nem. tribl, hölzerne Walze zum
 Ösfätten der Wäsche oder zum Mißwalzen des
 Teiges, *Strek. (Arch.)*.
 tribljati, am, *vb. impf.* = valjati, mongati,
KrGora.
 tribljavec, vca, *m.* die Ruderwalze, *Guts., C.*
 tribomēter, tra, *m.* toromer, der Reibungs-
 messer, *Cig. (T.)*.
 tribrah, *m.* der Tribrachš (verzna stopa: 000),
Cig. (T.).
 tribua, *f.* razdelek, die Tribuš, *nk.*
 tribün, *m.* starorimski oblastnik, der Tribun.
 tribüna, *f.* gledavski oder, die Tribüne, *Cig.*
(T.).
 trica, *f.* 1) die Flachsweblerin, *Cig., Mik., Polj.*;
 — 2) = torica, *Cig., M.*
 tricépen, pna, *adj.* = kar je v tri cepe, drei-
 zhaftig, dreifaltig, *Cig.*
 tričlën, člëna, *adj.* = trocken, *Jan.*
 tridānski, *adj.* = tridneven, *Mur.*
 tridëten, lna, *adj.* dreitheilig, *Cig.*
 tridëmost, *f.* die Dreitheilung, *Cig.*
 trideset, *num.* dreißig.
 tridesetāk, *m.* der Dreißiger, *Cig., Jan.*
 tridesetdānski, *adj.* = tridesetdneven, *Mur.*
 tridesetdnëven, vna, *adj.* dreißigtägig.
 tridesetër, *num.* dreißigerlei.
 tridesetëren, rna, *adj.* dreißigfach.
 tridesetërica, *f.* der Schilling, *Cel. (Ar.)*.
 tridesetërnat, *adj.* dreißigfach.
 trideseti, *num.* der dreißigste.
 tridesetica, *f.* die Zahl dreißig.
 tridesetič, *adv.* zum dreißigstenmal, dreißigstens.
 tridesetina, *f.* das Dreißigstel.
 tridesetinka, *f.* das Dreißigstel.
 tridesetkrat, *adv.* dreißigmal.
 tridesetkraten, tna, *adj.* dreißigmalig.
 tridesetlëten, tna, *adj.* dreißigtährig.
 tridesetnica, *f.* 1) die Messe am dreißigsten
 Tage, *Krelj-M.*; — 2) = harmica, das
 Dreißigtamt, *Cig., Jan.*
 tridesetnicār, rja, *m.* der Einnehmer des Drei-
 ßigtamtes, *Cig.*
 tridesetnik, *m.* der Dreißiger, *Cig., Jan.*
 tridesetnina, *f.* die Dreißiggebürt, *Cig.*
 tridesetüren, rna, *adj.* dreißigstündig.
 tridnëven, vna, *adj.* dreitägig.
 tridnëvnica, *f.* eine dreitägige Feier, *C.*
 trifünten, tna, *adj.* dreißigjündig, *Cig., Jan.*
 triga, *f.* = 2. trilja, *Kras, Ist., Ip.-Erj. (Torb.)*.
 triglasen, sna, *adj.* = troglasen, *Cig.*
 triglav, āva, *adj.* dreiföpfig, dreihäuptig, *Mur.,*
Cig., Jan., Mik.
 triglavāt, āta, *adj.* = triglav, *Jan. (H.)*.
 triglavëc, vca, *m.* ein dreiföpfiges Wejen, *Lerst.*
(Zb. sp.).
 triglavën, vna, *adj.* = triglav, *Mur., Cig.,*
Jan.
 trigonālen, lna, *adj.* trikoten, trigonal.

trigonometrija, *f.* trikotomerstvo, die Trigo-
 nometrie.
 trigonometrijski, *adj.* trigonometrisch, *Cig. (T.)*.
 trigubāt, āta, *adj.* dreifältig, *Cig.*
 trigübën, bna, *adj.* dreifältig, *Cig., Krelj-M., C.*
 trihīna, *f.* = lasica, die Trichine, der Haar-
 wurm (trichina spiralis), *Erj. (Z.)*.
 trija, *f.* = 2. trilja, *Kras, Ist., Ip.-Erj. (Torb.)*.
 trijadritnica, *f.* der Dreimaßer, *Cig.*
 trijāki, *m. pl.* Pflingsten, *Cig., C.*; — *pogl.*
 trjaki.
 trijāborica, *f.* = trijamborka, *Cig.*
 trijāmborka, *f.* der Dreimaßer, *Jan.*
 trijāncënje, *n.* = potrkavanje na zvonove,
Jan.
 trijānciti, āncim, *vb. impf.* = potrkavati na
 zvonove, *St.-Cig., Jan., Kor.-M.*
 trijāški, *adj.* Pflingsten: Trijaško blato Dela
 leto bogato, *Npes.-K.*
 trijš, *m. trī, f., n. num.* drei; ob treh, um drei
 llhr.
 trijezičen, čna, *adj.* dreisprachig.
 trika, *f.* das Brachfeld, *Cig.*
 trikati, am, *vb. impf.* brachen, *Cig.*
 triki, *m. pl.* das Dreigeßpam: trike zapreči,
Dol.
 trikōt, *m.* das Dreieck, *Cig. (T.), nk.*
 trikōten, tna, *adj.* dreiwintelig, *Cig., Jan.*; —
 Dreieck: trikotna mreža, das Dreiecknetz, *Cig.*
(T.); dreieckig, *Jan., Cig. (T.)*; trikotna mišca,
 der Deltamüßel, *Erj. (Som.)*.
 trikōtje, *n.* = trikotnik, *Cig., Jan.*
 trikōtnik, *m.* das Dreieck, *Cel. (Geom.), nk.*
 trikotomērstven, tvena, *adj.* trigonometrisch,
Cig. (T.).
 trikotomērstvo, *n.* die Trigonometrie, *Cig.*
(T.), C.
 trikrāljevo, *n. (adj.)* das Fest der hl. drei Kö-
 nige, *vzh. St., ogr.-C.*
 trikrat, *adv.* dreimal.
 trikraten, tna, *adj.* dreimalig.
 trikratnik, *m.* das Dreifache (math.), *DZ.*
 trilëtec, tea, *m.* ein dreijähriges Kind, *Mur.*
 trilëten, tna, *adj.* dreijährig.
 trilëtje, *n.* der Zeitraum von drei Jahren,
 das Triennium, *Cig., Jan., nk.*
 trilëtnica, *f.* das Dreijahrsfest, *Cig.*
 trilijōn, *m.* die Trillion.
 trilisten, tna, *adj.* dreiblätterig.
 trilistje, *n.* das Dreiblatt, *Glas.*
 trilistnik, *m.* der Bitterklee (menyanthes tri-
 foliata), *Cig.*
 1. trilja, *f.* die Meerbarbe: rdeča t., die rothe
 Meerbarbe (mullus barbatus), *Erj. (Z.)*.
 2. trilja, *f.* neka igra, das Mühlenpiel, (ben-
 it.: tria, tavola a mulino, das Müßlfahren),
Kras, Ist., Ip.-Erj. (Torb.).
 trljati, am, *vb. impf.* die Mühle spielen, *Cig.*
 trilogija, *f.* tri skupaj spadajoče tragedije, die
 Trilogie.
 trilōten, tna, *adj.* dreilōthig, *Cig., Jan.*
 trimati, mlijem, *vb. impf.* = ropotati (bav. tre-
 meln, mit Gewalt arbeiten, stoßen, schlagen),
Vas Krn.-Erj. (Torb.).
 trimèr, mēra, *m.* der Trimeter, *Jan.*

triměsečen, čna, *adj.* dreimonatlich, *Mur., Cig., Jan.*

triměsečnina, *f.* die Quartalrate, *DZ.*

trimeter, tra, *m.* trojestopen ali šestostopen verz, der Trimeter.

trimiljen, lina, *adj.* dreimeilij, *Zora.*

trimorfen, fna, *adj.* trolik, trimorph, *Cig.(T.).*

trimořtvo, *n.* dař Triumvirat: vrhovno oblast je imelo kmetsko trimořtvo, *Levt.(Zb. sp.).*

trimoř, *m.* der Triumvir, *Levt.(Zb. sp.).*

trinajřt, *num.* dreizehn.

trinajřtřer, *num.* dreizehnerlei.

trinajřtřeren, rna, *adj.* dreizehnerfach.

trinajřtřernat, *adj.* dreizehnerfach.

trinajřti, *num.* der dreizehnte.

trinajřtica, *f.* die Zahl dreizehn.

trinajřtič, *adv.* zum dreizehntenmal, dreizehntenř.

trinajřtina, *f.* dař Dreizehntel.

trinajřtinka, *f.* dař Dreizehntel.

trinajřstkrat, *adv.* dreizehnmal.

trinajřstkraten, tna, *adj.* dreizehnmalig.

trinajřstlėten, tna, *adj.* dreizehnjährig.

trinajřstlřtřen, tna, *adj.* dreizehnlřthig, *Cig.(T.).*

trinajřřćica, *f.* die Zahl dreizehn, *Mur.*

1. trĩnek, nka, *m.* der Augenblick, *Mur.:* noben trinek časa, *Ravn.;* v trinku reče vozove napreči, *Ravn.*

2. trĩnek, nka, *m.* der Strichnoten, *C., Z.*

trintonik, *m.* = trintonik, der Drillsch, *Cig.*

1. trinřg, nřga, *m.* der Dreifuř, *Mur., Cig., Jan., Malhinje-Erj.(Torb.);* — die Pflanze, *Kor.-C.*

2. trinřg, *m.* 1) der Feiniger, *Mur.:* der Heifer, *Meg.;* = birič, *Dict.;* — 2) der Trnau, *Mur., Cig., Jan., nk.;* — („der mit den Füřen Treteude“, *Erj.(Torb., Let. 1883, 301.);* po *Cafu* = visti, kateri noge tere.

trinřg, nřga, *adj.* dreifuřig, *Mur., Vrt.:* trinřga stolec, *DSv.*

trinřga, *f.* der Dreifuř, *Alas., SIGradec. Fr.-C., Savinska dol.;* — eine Pflanze mit drei Füřen, *Mik.*

trinřgāca, *f.* der Dreifuř, *vřhřt.-C.*

trinřgāt, āta, *adj.* dreifuřig.

trinřginja, *f.* die Tyrannin, *V.-Cig.*

trinřm, *m.* troelenec, dař Trinom (math.).

trĩnořki, *adj.* tyrannisch, *Mur., Cig., Jan., nk.*

trĩnořtvo, *n.* die Tyrannie, *Mur., Cig., Jan., Ravn.-Valj.(Rad), nk.*

trinřřec, čca, *m.* der Dreifuř, *Cig.(T.).*

trinřřen, čna, *adj.* dreifuřig, *Mur., Cig.*

trinřřka, *f.* = trinořnik, *Cig.*

trinřřnik, *m.* der Dreifuř, *Jan., řol.,* = trinřgat stolec, *Poh.*

trĩřgelin, gelna, *adj.* dreieckig, *Cig., Cig.(T.), nk.*

trĩřgelnat, *adj.* dreieckig, *Cig.*

trĩřgelnik, *m.* dař Dreieck, *Cig., Jan., Cig-(T.), nk.;* na trinřgelnike izmeriti, triangu-lieren, *Cig(T.).*

trĩřglast, *adj.* dreieckig, *Mur.*

trĩřglāt, āta, *adj.* dreieckig.

trĩřk, řka, *adj.* dreieckig, *Cig.*

trĩřlėt, *m.* neka vrsta lirĩnih pesni, dař Trĩřlėt.

triosmĩnski, *adj.* Dreieckel-, *Jan.(H.).*

trĩřsten, stna, *adj.* dreieckelig, *Cig.*

trĩřp, *m.* 1) dař Zu- und Aufschließen der Augen, der Augenblick, *Mur., Mik.;* 2) der Fuřschlag, *Cig., Jan., Cig.(T.), Let.-C., Erj.(Som.).*

1. trĩpa, *f.* die Maueiraifel, *Kr.-Valj.(Rad).*

2. trĩpa, *f.* dař Koch, *Meg., Jan.:* die Polenta, *Kor.-Jan.(Rok.);* rodo trĩpo jesti, *Npes.-Schein.;* — der Sterz, *SIGradec.-C.;* — prim. treplja.

trĩpālėden, čna, *adj.* = tri palce mereč, dreizřllig, *Cig.*

trĩpālėnica, *f.* = trepalnica, dař Augenlid, *Mur., Cig.*

trĩpanje, *n.* dař Puffieren, *Cig., Jan., C.*

trĩpārkljast, *adj.* dreieckig, *Cig.*

trĩpās, *m.* dař Roll-Gürtelthier (dasypus trinctus), *Erj.(Z.).*

trĩpiti, trĩpam, pliem, *vb. impf.* 1) die Augen zu- und aufschließen, blĩnzeln, *Mur., Cig., Mik.;* z očmi t. *Dol.;* — blĩnfen (o zvezdah), *Cig.;* — 2) zuden, zappeln: riba triplje, *Cig.;* — zittern: roke mi tripljeo, *Z.;* — 3) schlagen, pulsieren, pochen, *Cig., Jan., C.;* srce triplje, *Gor.*

trĩpavica, *f.* die Blinzluht, *Z.*

trĩpel, *m.* der Tripel (min.), *Cig.(T.).*

trĩpėtrn, *adj.* tripeterna ladja, der Dreidecker, *Cig.*

trĩplāten, tna, *adj.* dreieitig, *Cig.*

trĩplika, *f.* ugovor na dupliko, die Triplik.

trĩplřsk, plřřska, *adj.* dreiflāchig, *Cig.(T.), C.*

trĩpniti, trĩpnem, *vb. pf.* einen Fuřschlag thun, *Let.*

trĩpodija, *f.* tristopje, die Tripodie.

trĩpřten, tna, *adj.* = trikaten, *Cig., Jan.*

trĩpřtje, *n.* der Dreieck, *Cig., M.*

trĩřėbrn, *adj.* dreirippig, *Cig.*

trĩřėden, čna, *adj.* dreizeitig, *Cig.*

trĩřėdi, *num.* = trideset, *Kor.-C.*

trĩřėzen, čna, *adj.* mit drei Schneiden, dreizřhneidig, *Cig.*

trĩřřb, řřba, *adj.* dreikantig, *Jan., Cig.(T.), řol.-C.*

trĩřřbāt, āta, *adj.* dreikantig, *Cig., Jan.*

trĩřřčėn, čna, *adj.* dreiarzig, *Cig.*

trĩřřg, řřga, *adj.* dreihřnjig, *Mur., Jan., Mik.*

trĩřřgast, *adj.* dreihřrzig, *Cig.*

trĩřřgāt, āta, *adj.* dreihřrzig, *Cig.*

trĩřřgelj, glja, *m.* der Dreieck, *Cig., Blc.-C.*

trĩřřglja, *f.* die Salzbinde, der Dreieck (triglochĩn), *Met.v.(Rok.), C.*

trĩřřgljāca, *f.* der Dreieck, *Cig.*

trĩřřgljāt, āta, *adj.* dreieckig.

trĩřřgljėc, gljėca, (geljėca), *m.* ein körperliches Dreieck, *Cig(T.).*

trĩřřk, řřka, *adj.* dreihāndig, *Mur., Cig., Jan.*

trĩřřčėnjski, *adj.* dreiflāterig, *Cig.*

trĩřřtāven, vna, *adj.* Dreieck: trĩřřtāveni račun, die Dreieckrechnung, *Cel.(Ar.).*

trĩřřtāvka, *f.* der Dreieck, die Regeldetrie, *Cig., Jan., Cig.(T.), řlom.-C., Cel.(Ar.).*

trĩřřto, *num.* = tri sto, dreihundert (tristoter, tristokrat itd., prim. stoter, stokrat itd.).

trĩřřtolėten, tna, *adj.* dreihundertjāhrig.

trĩřřtřpje, *n.* die Tripodie, *Cig.(T.).*

tristótni, *num.* der dreihundertste, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*
 tristovec, *vca, m.* der Wasserkrüderich (polygonum amphibium), *Sv. Peter pri Gorici-Erj.*-(*Torb.*)
 tristrán, *strána, adj.* dreieitig, *Jan.*, *Cig.*-(*T.*), *Žnid.*
 tristránski, *adj.* dreieitig, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*
 tristrók, *stróka, adj.* dreifach, *Zora.*
 tristrópen, *pna, adj.* dreistódtig, *Cig.*, *Jap.-C.*
 tristrúgast, *adj.* dreiarinig (o rekah, potokih), *Cig.*
 tristrugát, *áta, adj.* = tristrugast, *Cig.*
 triščati, *ím, vb. impf.* = v kako drobno stvar v eno mer gledati, štireri: kaj triščiš v bukve? *Podkrci-Erj.*-(*Torb.*)
 trišče, *n.* = terišče 1): 1) die Schlachtrecheltstätte, *Cig.*; — 2) ein Markttag im Freien, *V.-Cig.*
 triščéven, *vna, adj.* dreizählig, *Cig.*, *Jan.*
 tritédenski, *adj.* dreiwöchig.
 triúmf, *m.* slavje, der Triumph.
 triúren, *rna, adj.* dreistündig.
 trivédárn, *adj.* dreieimerig, *Cig.*
 trivédárski, *adj.* dreieimerig, *C.*
 trivéseln, *adj.* dreierdrig, *Cig.*
 triveslják, *m.* der Dreierdrerer, *Cig.*
 triválén, *lna, adj.* preprost, trivial.
 trivládén, *dna, adj.* dreiherrschäftlich, *Cig.*
 trivládje, *n.* die Dreiherrschäft, das Triumvirat, *Cig.*, *Sol.*
 trivoglát, *áta, adj.*, *pozn.* trioglat.
 trivřstén, *tna, adj.* dreireihig, dreizehlig; — dreifach, *C.*, *Bes.*
 trizlózén, *žna, adj.* dreijährig, *nk.*
 trizna, *f.* = boj na čast mrtvemu človeku, *Jurč.* (*Tug.*), *Vrt.*; trizno igrati, *LjZv.*; — stsl. trizob, zóba, *m.* der Dreizack, *Cig.*, *Jan.*
 trizób, zóba, *adj.* = trizobat, *Jan.*-(*H.*)
 trizobát, *áta, adj.* dreizählig, dreizackig, *Cig.*, *Jan.*
 trizóbec, *bca, m.* der Dreizack, *Jan.*
 trizóben, *bna, adj.* = trizobat, *Cig.*, *Jan.*
 trizóbje, *n.* = trizob, *m.*, *Jan.*
 trizvčzdje, *n.* das Dreigestirn, *Cig.*, *Jan.*, *Zora.*
 třja, *f.* = pezdir, *Z.*
 trjácé, *f. pl.* 1) das größte Spinuhaar, das Berg, *Cig.*, *vřhSt.-C.*; — 2) die daraus gemachte Leinwand: v trjačah hoditi, *Nřes.-Vřz.*
 trjácén, *čna, adj.* trjačno platno, die größte Leinwand, *vřhSt.-C.*
 trjáki, *m. pl.* Pflingten, *Habd.* - *Mik.*; narod na Kranjskem rabi to besedo za čas senjma, ki je v Ljubljani v začetku meseca maja: do trjakov, o trjacihi; — po *Mik.*-(*Et.*) nam. turjaki, prim. slovaški: turice, das Pflingstfest; toda prim. trojaki.
 trjáva, *f.* = trdnjava, *DZ.*
 trjě, *n. coll.* die Abfälle beim Brechen des Glashes: pomesti trje, *Notr.*
 trji, *m. pl.*, *GBrdá*, *pozn.* tirji pod: tirje.
 trjúsiti, *úsim, vb. pf.* = telebiti, *Cig.*
 trjúsniiti, *úsnem, vb. pf.* = telebniti, *Cig.*

třk, *m.* der Anschlag an einen Gegenstand, *Cig.*; — der Aufrall, *Valj.*-(*Rad.*); der Bodstoß, *Cig.*; kozel nastavljal je roge in se pripravljál na trk, *Jurč.*
 třk, *interj.* posnemanje glasu o trkanju.
 trkáč, *m. 1)* = trkalo, der Thürklopfer, *Cig.*; — 2) der Stoßwidder, *Cig.*, *Jan.*, *M.*, *Frey.* (*F.*); — 3) der Mauerbrecher, *Kremp.-C.*
 trkáčce, *n. dem.* trkalo; der Thürklopfer, *Jan.*-(*H.*)
 trkálica, *f.* eine Spechtart, *C.*
 trkálnik, *m.* = trkalo, der Thürklopfer, *Cig.*
 trkáló, *n.* eine Vorrichtung zum Anklopfen, der Thürklopfer, *Cig.*, *Jan.*, *C.*
 třkanje, *n.* das Klopfen, das Pochen; — das Stoßen.
 třkati, třkam, *vb. impf.* klopfen, pochen; na okno, na vrata t.: — iti in t., kleinschrittig gehen, *C.*; — grlica trka (girrt), *C.*; — stoßen, anstoßen: s kozarci t.; s pirhi t., *Gor.*; (prim. turčati); — mit den Hörnern stoßen (vom Kleinvieh), *Cig.*; t. se, sich stoßen; ovni, kozli se trkajo; — luna ga trka, er ist mond-süchtig, *C.*, *Notr.*, *Gor.*; — ali te luna trka? biš du verrückt?
 třkav, *adj.* stöhig: trkav kozel, *Cig.*, *Jan.*, *C.*
 třkavec, *vca, m.* der Klopfer, *Cig.*, *Jan.*
 třkec, keca, *m.* = trkalo, *Cig.*
 třkelj, klja, *m. 1)* der Klöpfel, der Schlägel, *Mur.*, *Cig.*, *C.*; — der Prügel, *C.*; — 2) der Baumklop, *Cig.*, *Jan.*, *M.*, *C.*, *Zv.*, *Kr-Gora.*; — = okrogel kos debła v polenovi dolgosti: deblo je dalo osem trkljev, *Plužna pri Bolcu-Erj.*-(*Torb.*)
 třketáti, etám, ččem, *vb. impf.* laut auftreten, strampfen, *C.*
 trkljác, *m.* der Tölpel, *M.*
 1. trkljáci, *ám, vb. impf.* 1) laut klopfen; — 2) klümpern, *Jan.*-(*H.*)
 2. trkljáci, *ám, vb. impf.* 1) rollen lassen, *Z.*; t. s krajcarji (neka igra) = krajcarje talikati raz prislonojeno deščico, *Polj.*; — t. se, rollen, stürzen, *Z.*, *C.*; kamenje se trklja s hriba, *Rut.*-(*Zg. Tolm.*); — 2) (*intr.*) = t. se: denarji trkljajo (namr. po tleh), *Ravn.*
 trkljáv, áva, *adj.* plump, *C.*
 třklje, *f. pl.* glasbeno orodje: das Hackbrett, *Z.*, *Nov.*-(*St.*)-*Přk.*-(*Črt.*); (trklja, *Jan.*)
 třkniiti, třknem, *vb. pf.* 1) anklopfen; — 2) stoßen, anstoßen; — t. se, sich anstoßen, sich anschlagen; — 3) trknjen = prismojen, verrückt.
 trkóliti, ólim, *vb. impf.* rollen machen, *Jan.*; — t. se, rollen: jabolka se na dvorišče trkolijo, *Bes.-C.*
 třkoma, *adv.* knapp aneinander, *C.*
 trktáló, *n.* das Rührholz, der Quirl, *Cig.*, *M.*, *Rib.*-*Levt.*-(*M.*)
 trktáti, *ám, vb. impf.* quirlen, rühren, *Z.*
 třlec, leca, *m. 1)* die Schlachtrechte, *BKv.-Let.*; — 2) die Matsche, *Črniče*-(*Goriš.*)
 třlek, leka, *m.* die Zunge der Breche: trlek sega v laloke pri trlici, *C.*
 trlěp, lěpa, *m.* der Plumpke, *Jan.*-(*H.*)

trlépen, pna, *adj.* schwer verstehend, ungehobelt, pfumt, *Lašče-Erj. (Torb.)*.

trléskniti, šeknem, *vb. pf.* z durmi t., die Thüre zuschlagen, *Let.*

trlica, *f.* 1) die Breche, die Hauf- oder Flachs-breche; suh kot t., *Polj.*; — 2) die Ladebank (bei den Drechslern eine Rinne in der Drehbank, worin die Docke befestigt wird), *V.-Cig.*; — 3) ein Strafwerkzeug aus Holz, das Personen am Prauger um Hals und Hüfte gelegt wurde, die Fiedel, *Habd.-Mik., Dict., Guts., Cig., Jan., Idrija.*

trličnik, *m.* das Sperrholz in der Mühle, *V.-Cig.*

trličnjak, *m.* die Zunge der Flachsbreche, *vrhŠt.*

trliči, *im, vb. impf.* den Flachs brechen, brecheln: terica s trlico trli, *C.*

trlja, *f.* = terica, terilja, *Valj. (Rad), vrhŠt.-C.*

trm, trma, *adj.* = trmast, *Cig., Jan.*

trma, *f.* der Starrjinn, der Eigenjinn; — die Laune, die Caprice; svoje trmese držati, *Kast.*; — die Stetigkeit (des Pferdes), *C., Strp.*

trmast, *adj.* starrjinnig, eigenjinnig; — launisch, capriziös.

trmávost, *f.* = trmoglavost, *Jan. (H.)*.

trmen, *mna, adj.* = trmast, *C.*

trmėti, *im, vb. impf.* fixiren, starr ansehen, bej mit verhängtem Kopfe, *vrhŠt.-C.*; — trocken und schmollen, *C.*

trmež, *m.* ein eigenjinniger Mensch, *vrhŠt.*

trmoglav, gláva, *adj.* eigenjinnig, starkköpfig.

trmoglavec, vca, *m.* der Eigenjinnige, der Starrköpfig.

trmoglaven, vna, *adj.* eigenjinnig, starkköpfig.

trmoglavje, *n.* der Eigenjinn, der Starrjinn; die Begriffstrichtigkeit, *Cig. (T.)*.

trmoglavka, *f.* die Eigenjinnige, die Starrköpfige.

trmoglavost, *f.* der Eigenjinn, der Starrjinn.

trmōst, *f.* = trmoglavost, *Jan.*

trn, *m.* 1) der Dorn; on mi je trn v peti == er ist mir ein Dorn im Auge; vsak ima svoj trn = jeder hat seinen Kummer, *Cig.*; — 2) der Dornbaum, das Dorngesträuch; — beli t., der Weißdorn (*crataegus oxyacantha*), *Pirc, Tuš. (R.)*; črnit., der Schwarzdorn, der Schlehdorn (*prunus spinosa*), *Cig., M., Tuš. (R.)*; božji t., die Mispel, *C.*; mišji t., der Mäusehorn (*ruscus aculeatus*), *Cig., M.*; mrtvi t., der Kreuzdorn (*rhamnus cathartica*), *Josch*; pasji t., der Stachdorn (*paliurus aculeatus*); *Gorjansko (Kras) - Erj. (Torb.)*; = žrdeni, žrdovinski t., *Malhinje (Kras) - Erj. (Torb.)*; — 3) der Stachel, *Mur.*; der Bienenstachel, *C.*; — 4) die Angel, *M.*; ribe s trnom lo-viti, *Guts. (Res.)*; — tudi: trn, *Dol.*

trnâc, *m.* 1) die Halle, die Vorhalle, *ogr.-Mik.*; — 2) der Obstgarten, *C., Valj. (Rad)*; — iz madž. tornác, *Mik.*

trnâc, *m.* = bet v pinji, kjer se maslo dela, der Butterhöfel (od it. tornare, drehen), *C., Vas Km.-Erj. (Torb.)*.

trnarica, *f.* neko jabolko, *Ponikve (Goriš.) - Erj. (Torb.)*.

trnast, *adj.* dornicht; — Dornen-, dornig; trnasta krona, *Kast. (Rož.)*.

trnat, ata, *adj.* dornig, dornewoll, *Mur., Cig., Jan.*

trnaten, tna, *adj.* dornig, dornewoll: trnaten pot je v nebesa, ne roznaten, *C.*

trnav, *adj.* dornig, *ogr.-C., M.*

trněek, čka, *m. dem. trnek.*

trněiti, *im, vb. impf.* (Schweine) ringeln, *C.*; — prim. trnek 7).

trnek, nka, *m. dem. trn*; 1) ein kleiner Dorn; — 2) die Fischangel; na t. loviti ribe; — 3) der Dornfortsatz am Wirbelknochen, *Erj. (Som.)*; — 4) die unentwidelte Feder, der Stiel, *Ip.-Erj. (Torb.)*; — 5) die Spindel am Spinnrade, *C.*; — 6) das Züngelchen am Gewehr, *Jan. (H.)*; der Schneller, *C.*; — 7) der Nafening (für Schweine), *V.-Cig.*

trněn, *adj.* Dorn-, Dornen-; trnena mladica, krona, trnen pot, *Dalm.*

trnič, *m.* = prekuhan, stisnjen in posušen sir, *Kamnik.*

trnika, *f.* der Schlehdorn (*prunus spinosa*), *Guts., Jarn.*

trnina, *f.* 1) = trnika, der Schlehdorn, *M., C.*; — 2) die Frucht des Schlehdorns, *Polj., Savinska dol.*; — 3) die Dornhecke, *Mur.*

trninje, *n. coll.* das Dorngesträuch, *Mur.*

trninovec, vca, *m.* die Schlehe, *C.*

trnišče, *n.* das Dorngestrüppe, *Cig.*

1. trniti, *nem, vb. pf.* = treniti: z očmi t., *Cig., C., Zora.*

2. trniti, *nem, vb. pf.* 1) sprühen, springen: iskre trnejo, *C., Z.*; — 2) (*trans.*) ausströmen, *Jan.*; — 3) = orniti, (das Licht) putzen, *Pohl., Mur., Mik.*; — 4) lauden, *Pohl., Jarn.-Cig., Mur.*

3. trniti, *nem, vb. pf.* erstarren: srce trne, *Zora*; — prim. otrpniti.

trnjáča, *f.* der Zitterrochen (raja torpedo), *Cig.*

trnjast, *adj.* dornig: t. pot, *Hip. (Orb.)*; trnjasta krona, die Dornkrone, *Jsvkr.*

trnjás, *m.* die Dornedeiche (stelio), *Erj. (Z.)*.

trnjav, *adj.* dornig: t. plot, *Rog.-Valj. (Rad)*; dornewoll (*pren.*): t. stan, *Str.*

trnje, *n. coll.* die Dornen; — der Dornstrauch, der Dornbusch; — das Dorngestrüppe; — živo t., der Brombeerstrauch (*rubus fruticosus*), mrtvo t., die Akerbrombeere (*rubus caesius*), *Josch.*

trnjev, *adj.* = trnov: trnjeva krona.

trnjevec, vca, *m.* = trnovec, *Jan.*

trnjevka, *f.* 1) = trnovka, die Dornruthe; — 2) der Zeißig (*fringilla spinus*), *Frey. (F.)*.

trnjica, *f.* = mali srakoper, ki gnezdi v trnju, *Poh.*

trnjiče, *n. dem.* trnje; Dornlein, *Prip.-Mik.*; Men' je srce žalostno, S trnjičem ograjeno, *Npes.-K.*; S trnjičem si mi postiljala, *Npes.-Vraž.*

trnkast, *adj.* angelförmig, *Cig.*

trnkati, *am, vb. impf.* (Schweinen) Ringe durch den Hüffel ziehen, ringeln, *Cig.*; — bom tvoje nosnice trnkal in tvoja usta brzdal, *Jap. (Sp. P.)*.

trnócelj, elja, *m.* der Ziest (stachys), *Medv.* (*Rok.*).

trnôga, *f.* die Dornruthé, *vzh.Št.-C.*

trnokôp, kôpa, *m.* = kramp. *Levst. (Cest., Let.)*; — *hs.*

trnôlja, *f.* = trnulja, *Mur., C.*

trnôljica, *f.* dem. trnolja; die Schlehe, *Guts., Jarn., Mur., Jan., DZ.*; der Schlehhdorn (prunus spinosa). *Josch, Tuš. (R.).*

trnôljski, *adj.* Schlehens: trnoljsko vino, *Guts., Jarn., M.*

trnôselsj, slja (seljna), *m.* die Kriechenpflaume (prunus insititia), *Jarn., Cig., Tuš. (R.), Št.*; — *prim.* trnoslivka, *čes.* trnosлива.

trnôsliivka, *f.* = trnoselj, *Fr.-C.*; (trnôslovak, *Valj. /Radj.*).

trnov, *adj.* Dorn-, aus Dornen; trnov grm, trnov venec.

trnováča, *f.* der Dornstôck, *kajk.-Valj. (Rad).*

trnovec, vca, *m.* der Dornbaum, der Dornstrauch, *Cig., Jan.*

trnovit, *adj.* doornenvoll, *Jan. (H.).*

trnovje, *n. coll.* = trnje, *Cig., Jan., M.* *Bes.*

trnovka, *f.* 1) die Dornruthé, der Dornstôck; bodéča *t.*; — 2) neka hrúška, katere drevo je trnovo, *Sv. Jakob na Savi-Erj. (Torb.)*; — 3) der Zeißig, *Guts.-Cig., Pot.-M.*

trnôzje, *n.* das Dorngestrüppe, *Mur., Cig.*

trnúlja, *f.* die Frucht des Schlehhdorns, die Schlehe, *Guts., Jarn., Cig., Jan., C., Kr.-Valj. (Rad).*

trnuljec, ljca, *m.* der Schlehenwein, *Guts., Jarn.*

trnuljevec, vca, *m.* = trnuliec, *Cig.*

trôb, trôba, *m.* 1) der Trompetenschall, *Jan., ogr.-C.*; — 2) das Schreien, das Heulen (des Wolfes, des Gjełs), *ogr.-C.*

trôba, *f.* 1) die Trompete, *Cig., C.*; = trobentica, ki si jo vzpomladi napravijo otroci od lubja, *Goriška ok.-Erj. (Torb.)*; — 2) die Röhre, *V.-Cig., Cig. (T.)*; die Snelströhre, *Rež. - C.*; der Pumpstiefel, *Cig. (T.)*; govorna *t.*, das Sprachrohr, *DZ.*; — die Schnauze (3. B. an einer Kanne), *Cig.*; — 3) vodena *t.*, die Wasserhoje (Wassertrömbe), *Cig. (T.), Jes.*; — 4) troba platna, sukna, eine Rolle Leinwand, Tuch, *Cig., C., Drežnica - Erj. (Torb.)*; — *prim.* stvnm. trumba, *it.* tromba, *Mik. (Et.).*

trôbarven, vna, *adj.* dreifarbig, *nk.*

trôbast, *adj.* schuanzigt, *Cig.*; mit vorstehenden Lippen: kdor ni grbast, morda pa je trobast, *Levst. (Zb. sp.).*

trôbčar, rja, *m.* trôbčarji, die Müffelthiere, *Cig. (T.).*

trôbec, bca, *m.* 1) der Hornbläser, der Trompete, *Cig., Jan., M., nk.*; — (die Drohne, *Jan., C.*; *prim.* *čes.* trubec); — 2) das Maul, die Schnauze, *V.-Cig.*; konjski *t.*, *C.*; vragov *t.*, *ogr.-C.*; babam koga v *t.* vreči, jemanden bei den Weibern ins Gerede bringen, *Glas.*; der Müffel, *Jan., C.*; slonov *t.*, *Cig. (T.)*; — 3) der hervorragende Theil an einer Kanne u. dgl., die Schnauze, *Cig.*; — der Spizmund, *Z.*; — 4) das Pfeifenmündstück, *Cig.*; — 5) die Lippe, *Cig., C.*; trobci, die Lippen,

M., Ist.; (hs.); — 6) ein Mensch mit aufgeworfenen Lippen, *M.*

trôbeł, eli, *f.* der Blumenfench 3. B. bei Reifen, *Cig., Laščé-Levst. (M.).*

trôbela, *f.* 1) die Halmpfeife, *Cig.*; — 2) der Ballen, *Cig.*; *t.* platna, eine Rolle Leinwand, *Cig., Jan.*; platno v gostih trobelah, *Vrtov. (Km. k.).*

trôbela, *adj.* röhrenförmig, *Cig.*

trôbêlica, *f.* dem. trobela; eine kleine Rolle: v trobelice kot platno spravljati kaj, *Vrtov. (Km. k.).*

trôbêlicen, čna, *adj.* Schierlings-, *Cig., Jan.*

trôbêlika, *f.* 1) das Rohr, *M.*; — 2) der Wasserstierling (cicuta), *Guts. - Cig., Mur., Jan., M., C., Valj. (Rad.)*; = velika *t.*, *Tuš. (R.)*; — mala *t.*, die Hundspeterwille (aethusa cynapium), *Tuš. (R.)*; — = divji bezeg, der Waldholunder, *Št.-Cig.*; — trobêlika, *Valj. (Rad.).*

trôbêlikovec, vca, *m.* der Schierlingsgajt, *Jan.*

trôbêlikovina, *f.* das Schierlingsgift, *Cig., Jan.*

trôbêlják, *m.* der Thor, *Št.N.*

trôbêlika, *f.* die Röhre, *Mur., Cig.*; das Pfeifenrohr, *Let., Nov.*

trôbênta, *f.* 1) die Trompete, die Posaune; — 2) die Trompetenbirne, *C.*

trôbêntáče, *m.* der Trompeter.

trôbêntanje, *n.* das Trompetenblasen, der Trompetenschall.

trôbêntar, rja, *m.* der Trompeter.

trôbêntati, am, *vb. impf.* trompeten, die Trompete blasen.

trôbênten, tna, *adj.* Trompeten-: trôbêntni glas.

trôbêntica, *f. dem.* trobenta; 1) eine kleine Trompete; — 2) die Frühlingsschlüßelblume (primula officinalis).

trôbêntnik, *m.* polz *t.*, das Posaunenhorn, *Cig.*

trôbezljáti, am, *vb. impf.* dummes Zeug reden, *Svct. (Rok.)*; — *pojl.* trobezljati.

trôbež, *m.* 1) der Waldhornist, *Cig.*; — 2) der Schreier, *C.*

trôbilo, *n.* 1) das Blasinstrument, *Cig., Jan., Cig. (T.), C., DZ., nk.*; — 2) das Sprachrohr, *Jarn., Mur., C.*; = govorno *t.*, *Cig., Jan.*; — 3) ein thörichtes Schwäzger, *Mur., Cig., Nov., Savinska dol.*

trôbiti, im, *vb. impf.* 1) auf einem Horn, einer Trompete blasen; *t.* na rog; vsi eno trobijo, alle blasen in ein Horn, *Met.*; — misli, da bo sodnemu dnevu trobil = er meint, daß er ewig leben werde, *Met.*; — po trebulu mi trobi (= kruli), *C.*; — 2) schreien: osel, merjasec trobi, *C.*

trôbivec, vca, *m.* der Hornbläser, *Cig.*

trôbivka, *f.* 1) die Bläserin; — 2) mišca *t.*, der Trompetenmuskel, (-ilka) *Erj. (Som.).*

trôbje, *n.* die Gabel, der Zwiebel, *Vrhnikastrek. (LjZr.)*; — *prim.* trabje.

trôblja, *f.* 1) die Trompete, *Cig., Jan., Zora*; — úsésna *t.*, Evstahova *t.*, die Enstatische Röhre, die Dhrtrumpete, *Cig. (T.), Erj. (Som.).*; — 2) velika *t.*, das große Tritonshorn (tritonium nodiferum), *Erj. (Z.);* — *hs.*

trobljāv, áva, *adj.* vielwortig, *Cig.*
tróbljenje, *n.* das Bläsen (auf einem Horn, einer Trompete).
tróbljica, *f. dem.* troblja; 1) úšesna ali Evstahova t., die Hörntrompete, *Cig. (T.)*; — 2) das Trompetenhierchen (stentor), *Erj. (Z.)*.
trobník, *m.* der Trompeter, *Cig.*
tróbo, čsa, *n.* oslovska trobesa ne gredo v nebesa, deš Giesl's Stimme reicht nicht in den Himmel, *Z., Npreg. (Ist.)*.
trobojĕn, jna, *adj.* dreifarbig, *nk.*
trobojnica, *f.* die Tricolorre, *nk.*
tróbovnik, *m.* die Trompetenblume (bigonia catalpa), *Tuš. (B.)*.
trobuzljátí, ám, *vb. impf.* schwägen, plaudern, *Jurč.*
trobúzĕnik, *m.* das Barttuchlein der Kinder, *Gor.*
tróčka, *f.* = troskva, *vzh. St.*
tročlĕn, eléna, *adj.* dreigliedrig, *nk.*; tročleni hrosti (trimera), *Erj. (Z.)*.
tročlĕnec, nca, *m.* ein dreigliedriger Ausdruck, das Trinomi, (math.), *Cig. (T.), Cel. (Ar.)*.
1. tróđ, *m.* der Zunderschwamm (polyporus fomentarius), *Cig., Jan., Rib.-Mik., Tuš. (R.), Notr.*
2. tróđ, *m.* 1) die Kollif, *Guts., Jarn., V.-Cig., C., Mik.*; neka bolečina v črevih, *Plužna pri Bolcu-Erj. (Torb.)*; Voda je trođovitna, Vince pa trođ mori, *Npes.-Jarn.*; — 2) der Gebärmuttervorfall (trut), *Mur., V.-Cig., C.*; (tudi pri živini), *C.*
3. tróđ, *m., C., Gol.*, pogl. 1. trot.
tróđĕn, dna, *adj.* mit dem Gebärmuttervorfall behaftet: trođna (trutna) žena, *Cig.*; trođna (trođna) koza, *C.*
tróđljiv, *adj.* = trođoviten, *Npes.-Schein.*
tróđljivka, *f.* neka zel (dobra, če vola napenja): das Bergweidenröschen (epilobium montanum), *C.*
tróđnat, *adj.* mit dem Gebärmuttervorfall behaftet, (trođnat) *vzh. St.-C.*
trođovičĕn, čna, *adj.* trođoviten, *Npes.-Schein.*
trođovitĕn, tna, *adj.* 1) mit Kollif behaftet, *Jan.*; — 2) Kollif verurachend: Voda je trođovitna, *Jarn.*
trođovnik, *m.* = uheljnjak, die Hanzwürz (sempervivum tectorum), *C.*
trofĕja, *f.* znamenje zmage, die Trophäe.
troglásĕn, sna, *adj.* dreistimmig, *nk.*
trogúben, bna, *adj.* dreifältig, dreifach, *Cig. (T.)*.
tróha, *f.* 1) der Splitter, *Mur., Krelj. Dalm.*; — das Stäubchen: troha mi je pala v oko, *Erj. (Torb.)*; nemaš toliko moči, da bi troho pobral na tleh, *Bas.*; — 2) das Bißchen; troha kruha; troha trohi pomaga, *C.*; — troho večji, ein Bißchen größer, *C.*
trohāj, *m.* = trohej, *Zv.*
trohĕj, *m.* der Trochäus (verzna stopa — 0).
tróhek, hka, *adj.* morjch, *Hal.-C.*
tróhej, hla, *adj.* morjch, *Jan.*; trohla slama, *C.*
tróhica, *f. dem.* troha: das Bißchen, das Trümmlein; niti trohice nisem dobil, ich habe ganz und gar nichts bekommen.

trohlĕn, *adj.* = trhlen, morjch, *Mur., Cig., Jan.*
trohlĕti, im, *vb. impf.* = trhleti, *Jan.*
trohlína, *f.* 1) der Moder, die Fäulniß, *Mur., Cig., Jan.*; — 2) morjches Holz, *Jan.*
trohljád, *f.* moderige Dinge, *Cig., Jan.*; bei morjches Holz, *Cig., Jan.*
trohljádina, *f.* morjches Holz, *Cig.*
trohljáva, *f.* der Moder, das Morjchicht, *Jan., C.*
trohljiv, íva, *adj.* 1) morjch; — 2) verweslich, hinfällig.
trohljivec, vca, *m.* der Baumstammel, *Valj. (Rad.)*.
trohljivost, *f.* 1) die Morjchheit, der Moder; — 2) die Verweslichkeit.
trohlóba, *f.* der Moder, *Cig., Jan.*
trohlóta, *f.* der Moder, *Mur., Ravn.-C.*
trohnĕti, im, *vb. impf.* moderu, morjch werden, les v zemlji, truplo v grobu trohni: verweisen; — trohnel, morjch, *Cig., Jan.*
tróhĕniti, tróhĕnem, *vb. impf.* = trohĕniti, morjch werden, *C.*
trohnjati, ám, *vb. impf.* zerplittern, verzettern, nunnig verwenden, *Ravn.-Cig., Svet. (Rok.)*.
trohnóba, *f.* der Moder.
trohnóta, *f.* der Moder, *Mur., Jan.*
tróĵ, *num.* dreierlei; troje vino; troje, drei: troje otrok; troje živinčĕt: troje ljudi; troje nogavice, rokavice, hlače; vsi troje vaščani, die Bewohner aller drei Dörfer, *LjZv.*; — glede pomenov prim. deseter.
trojáčnica, *f.* neka sliva, ki o trojakih dozorĕva, *kajk.-Valj. (Rad.)*.
trojád, *f.* das Dreigeißpann, *Jan., M.*
troják, *m.* 1) das Dreikreuzerstück, *Cig., Jan., Let.*; — 2) *pl.* trojaki, der Dreifaltigkeitssonntag, *C.*; — Pfingsten, *Cig., kajk.-Valj. (Rad.)*; („trejači“ = „vinkušti“, *Dalm. (Reg.)*); — (Noč Trojaka mlahno vlažna [o velikem travnu], Žito, vino, preja pražnja, *Vod. (Pes.)*).
troják, *adj.* dreierlei, *C.*; — dreifach, *C.*
tróĵĕ, eta, *n.* = trojĕk, *Valj. (Rad.)*.
tróĵĕk, čka, *m.* trojĕki, Drillinge.
tróĵĕcič, *m.* = trojĕk, *Mur., Jan.*
tróĵĕcina, *f. coll.* die Drillinge, *Mur.*
trojedĕn, *adj.* dreieinig; trojedini Bog.
trojedĕnost, *f.* die Dreieinigkeit.
tróĵek, jka, *m.* trojĕk: trojki, die Drillinge, *Jan. (H.)*.
tróĵĕn, jna, *adj.* dreifach.
trojeróĵ, róĵba, *adj.* dreierleitaug, *Cig. (T.)*.
trojica, *f.* 1) drei Personen, *C.*; (tróĵica, *Jurč.*); — sv. Trojica, die heilige Dreifaltigkeit; — 2) das Dreigeißpann, *C.*; s tróĵico, dreißpannig, *Cig.*; — 3) die Ferne, *Cig. (T.), Cel. (Ar.)*.
trojĕcĕn, čna, *adj.* = za tri osebe, dreißigig, *Cig.*; — Dreifaltigkeit.
trojĕciti, ícim, *vb. impf.* in drei Theile theilen, *Jan.*
trojína, *f.* das Dreigeißpann, *Mur., Cig., Jan.*; s trojino voziti, *Dol.*
trojški, *adj.* trojška (-čka) nedelja, der Dreifaltigkeitssonntag, *Pjk. (Črt.)*.

trojiti, im, vb. *impf.* 1) verdreifachen, *Cig.*; — 2) = trojičiti, *Jan.*(H.).

trôjka, f. 1) die Drei, der Dreier; — 2) eine Zahl von dreien, das Kleeblatt (fig.), *Cig.*, *LjZv.*; — 3) das Dreieckswort, *Malhinje na Krasu-Erj.*(*Torb.*); — 4) trojko biti = na tri zvonove prihrkavati, *Cig.*

trôjklja, f. die Drei (Ziffer), *Cig.*, *Jan.*

trôjnat, *adj.* dreifach.

trôjnik, m. dreidrähtiger Zwirn, der Drillisch, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Met.*

trojnoosebni, bna, *adj.* dreieinig: trojnoosebni Bog, *Cv.*

trôjnost, f. die Dreierheit, *Cig.*

trôjstvô, n. die Dreierheit, *Valj.*(*Rad.*), *Cv.*; tudi: trojstvo, *Valj.*(*Rad.*).

trôjški, *adj.* Drillings-, *Mur.*

trôkôten, ina, *adj.* dreieckig, *Jan.*(H.).

trôkôtje, n. das Dreieck, *Jan.*(H.).

trôkôp, kôpa, *adj.* = iz treh krp: trokôpi jajčnjak (pri rakovi samici), *Erj.*(*Izb. sp.*).

trôla, f. ein ungeschliffenes Weisbild, *Jan.*, *M.*, *Kr.*; — prim. bav. trol, kor. - nem. tralle, troale, plump, dumme Person.

trolétn, ina, *adj.* = trileten, *Levst.*(*Močv.*).

troličen, čna, *adj.* dreiförmig, *Jan.*(H.).

trolist, lista, *adj.* dreiflüchtig, *Jan.*(H.).

troljnat, *adj.* = trolist, *Jan.*(H.).

trôlj, m. 1) die Hummel (bombyl sp.), *Rihenberg-Erj.*(*Torb.*); — 2) = 1. trot 1), (drolj) *Dol.*-*Erj.*(*Torb.*).

tromár, rja, m. die Nelke (dianthus), *Jan.*, *Z.*, *Sv. Peter pri Gorici-Erj.*(*Torb.*); — prim. tremur.

trômba, f. 1) die Trompete, *Cig.*, *C.*; dober dušni pastir je grmeča tromba grešnikom, *Slom.*; — 2) die Wasserröhre, *C.*; — das Brunnenrohr, *Rež.-C.*, *Vrtov.*(*Km. k.*); — die Pumpe, *Cig.*, *Nor.*; — 3) das Stiefelrohr, *Rež.-C.*; — 4) ein hölzerner Wörzger, *C.*; — 5) morska, pečena t., die Wasser-, Saut- hoi, *Jan.*(H.); pogl. troba 3); — prim. it. tromba, die Trompete, die Wasserpumpe.

trômbati, am, vb. *impf.* pumpen, *Cig.*, *nk.*

tromír, ra, m. das Getöse, der Lärm, *C.*

tromírati, am, vb. *impf.* tosen, lärmern, *C.*

trômpa, f. = tromba 2), die Pumpe: s trompo se voda kala, *Notr.*

trôn, m. prestol, der Thron.

tronítnik, m. der Drillisch, *Jan.*(H.).

tronôž, nôga, *adj.* dreifüßig, *Jan.*(H.).

tronôžje, n. der Dreifuß, *Jan.*(H.).

1. trôp, m. die einmalige Ladung der Wein- presse, der Presskuchen, *C.*, *M.*, *Dol.*, *BKr.*; koliko tropov si že naprečal? *Dol.*

2. trôp, trôpa, m. die Schar; Bliza se pogrebevcv trop, *Preš.*; — prim. nem. der Trupp.

3. trôp, m. prenos, der Tropus, *Cig.*(*T.*).

4. trôp, trôpa, m. = 2. trap, *SlGor.-C.*, *Z.*

trôpa, f. die Schar, der Schwarm; trope ovac, *Skrinj.*; — prim. nem. die Truppe, it. truppa.

trôpár, rja, m. der Besitzer einer Schafherde, *Bes.*

trôpáti, ám, vb. *impf.* = trepati, schlagen, klopfen, *C.*, *Z.*

trôpč, íča, m. dem. 2. trop, eine kleine Schar, *Valj.*(*Rad.*).

trôpčien, čna, *adj.* povratniški (geogr.), pre- nesen (stil.), tropisch, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.*(*T.*), *nk.*

trôpina, f. ein Treberstückchen; tropine, die Treber; vinske, maslene, oljne tropine.

trôpinast, *adj.* treberartig

trôpinjak, m. mesto, kjer so tropine, *kajk.-Valj.*(*Rad.*).

trôpinovec, vca, m. der Weintreberbrantwein.

trôpinski, *adj.* Treber-, Trefter-: tropinsko žganje.

trôpinsčnica, f. der Trefterwein, *Mur.*; — = tropinovec, der Trefterbrantwein, *Mur.*

trôpoma, adv. scharenweise.

trôpotáti, otám, ččem, vb. *impf.* trampeln, *C.*; = ropotati, *BKr.-DSv.*

trôpovica, f. der Trefterwein, *V.*(*Dol.*)-*Cig.*

trôrč, rčza, *adj.* dreischneidig, *Jan.*(H.).

trôš, m. 1) das Beben, *Ble.-C.*; — 2) trosi so klična zrnca, po katerih se množe tajno- cvetke, die Keimförner, die Sporen, *Jan.*, *Cig.*(*T.*), *Tuš.*(*R.*).

trôšek, ska, m. dem. tros; = klično zrnco, das Keimfort, troski, die Sporen, *Zv.*

trôšnik, m. die Sandbüchse, *Hip.*(*Orb.*).

trôšiče, n. das Sporenlager, *Cig.*(*T.*).

trôšiti, im, vb. *impf.* 1) streuen, ausstreuen; cvetie t.; gnoj t. po njivi; — denar t., Geld ausstreuen, verzeteln; — 2) = tresti, erschüttern, schütteln, *Mur.*, *vzhSt.*, *ogr.*; — t. se, zittern, *Mur.*, *Npes.-Vraž.*, *vzhSt.*, *ogr.*

trôšje, n. coll. die Sporen, *Tuš.*(*B.*); — prim. tros.

trôšk, m. 1) = troska 3), die Hügelerrdbeere, *Met.*; — 2) pl. troski, die Schmalz- oder Butterhefe, *vzhSt.*, *jvzhSt.*

trôška, f. 1) der Bodenlag, die Hefe, *Guts.-Cig.*, *Mur.*, *Jan.*, *C.*; bei. die Schmalzhefe, *Savinska dol.*; — das Schmalzmuß (= mase- lnik), *Luče, Rogatska ok.*(*St.*)-*Erj.*(*Torb.*); — 2) die Schlacke, *Cig.*(*T.*), *C.*, *Erj.*(*Min.*); (hs.); — 3) die Hügelerrdbeere (fragaria collina), *Erj.*(*Rok.*); tudi: die hochstengelige Erd- beere (fragaria elatior), *Medv.*(*Rok.*), *Erj.*(*Torb.*).

trôškalia, f. die Hügelerrdbeere (fragaria col- lina), *Malhinje-Erj.*(*Torb.*).

trôškast, *adj.* schlackig, *Erj.*(*Min.*).

trôškav, *adj.* schlackig, *Cig.*(*T.*).

trôškev, kve, f. 1) der Hammer Schlag, die Schmiedeschlacken, *V.-Cig.*; — der Splitter, *Jan.*; coll. Splitter (min.), *Cig.*(*T.*); — 2) = maselnik, das Schmalzmuß, *Lašče-Erj.*(*Torb.*); — prim. troska 1).

trôškva, f. 1) der Hammer Schlag, die Schmiede- schlacken, *V.-Cig.*; — 2) die Schmalztreber, *St.-Cig.*, *Rib.-M.*, *Valj.*(*Rad.*); — die Dtreber, *V.-Cig.*, *Rib.-M.*; — 3) der Pröpsfling (fragaria vesca hortensis), *Erj.*(*Torb.*).

trôškvast, *adj.* splitterig, *Cig.*(*T.*), *C.*

trôškvec, veca, m. = troskva 3), die große Erdbeere, *C.*

trôšnica, f. = trosocvetka, *Zv.*

trôšnik, m. der Sporenschlauch (sporangium), *Cig.*(*T.*), *Tuš.*(*B.*).

trosocvêtkâ, *f.* trosocvetke, die Sporenpflanzen, *Cig. (T.), Tuš. (R.).*

trostrân, *strâna*, *adj.* dreifaltig, *Jan. (H.).*

trostrôk, *strôka*, *adj.* dreifaltig, *Jan. (H.).*

trošák, *m.* die Schar: t. rac. *LjZv.*

trošárski, *adj.* verschwenderisch, *Mik.*

trošcína, *f.* ein Trebertheilchen, *C.*; *pl.* trošcine, die Treber: *ž.* B. die Honigtreber, die Wachsreber, *Mur., C.*; vosek in trošcine, *Danj. (Posv. p.).*

troščinje, *n. coll.* die Treber (*ž.* B. von gepreistem Obst), *C.*

trôšek, *ška*, *m. nav. pl.* troški, die Kosten, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), Levst. (Pril.), nk.*

trôšen, *šna*, *adj.* 1) trôšni obsojeváci, die Splitterrichter, *Krelj*: — 2) trümelig, *Jan. (H.)*: — 3) viele Ausgaben verurachend: trôšno poslopje, *Svet. (Rok.).*

1. trôšenje, *n.* das Zerstreuen.

2. trošenje, *n.* das Verbrauchen, der Aufwand.

trošica, *f. dem.* troha: das Splitterchen: — ein kleines Theilchen: hlipna t., *DSr.*: — das Bißchen, *Mur., Cig., Jan.*

trošišče, *n.* der Verbrauchsort, der Consumort, *DZ.*

trošitev, *tve*, *f.* der Aufwand, *C.*

trošiti, *im, vb. impf.* Ausgaben machen, verausgaben: t. po krémah, *C.*; veliko denarja t.; — aufwenden, consumieren; kruh, mleko t., *ogr.-C.*; dosti drv t., *C.*; — vergeuden: t. ure i ure, *kajk.-Valj. (Rad.).*

trošivec, *vca, m.* der Consument, *Cig. (T.).*

1. trôška, *f.* = trošica, das Bißchen, *Mur., Caf. (Vest.).*

2. trôška, *f.* das Streumittel für Dühner, *ogr.-Valj.*

troškovnik, *m.* das Kostenverzeichnis, *Cig. (T.), DZ.*

trošljiv, *iva*, *adj.* verschwenderisch, *Let.-C.*

trošnik, *m.* der Zehrer, *Guts.-Cig.*

1. trôt, *m.* 1) die Drohne, die Brubiene: —

2) der Schmarozer, der Parasit, *Gor.-Mik.*

2. trôt, *m., V.-Cig., Rib.-Mik.*, *pogl.* 1. trod.

3. trôt, *m., Cig., C.*, *pogl.* 2. trod.

4. trôt, *m.* der Kelterbaum, *Guts.*: — die Preiße, *C.*; — prim. nem. Trette = Kelter.

trotâ, *f.* die Trud, *Jan.*; — iz nem.

trôtar, *ria*, *m.* der Schmarozer, der Parasit, *Jan. (H.).*

trotârûti, *ârim, vb. impf.* als ungebeter Gast schmarozen, *Polj.*; — prim. 1. trot 2).

trôtêc, *vca, m. dem.* 1. trot; die Drohne.

1. trôtên, *tna, adj.*, *Mur., Cig.*, *pogl.* troiti.

2. trôtên, *tna, adj.*, *C.*, *pogl.* troden.

trôtiti, *im, vb. impf.* schmarozen, *Gor.-Mik.*

trôtjati, *adj.* Drohnens, *Cig., Levst. (Beč.).*

trôtnat, *adj.*, *vzhŠt.-C.*, *pogl.* trodnat.

trôtница, *f.* = 1. trot 1), die Drohne, *Mur.*; die Drohne, die statt der Königin ausgebrütet wird, *Gol.-Valj. (Rad.).*

trôtov, *adj.* = trotovski, trotji: trotov sat. *Por.*; trotova matica = 1. trotovka, *Levst. (Beč.).*

1. trôtovka, *f.* = matica, katera trote leže. die Drohnenmutter, *Por., Levst. (Beč.).*

2. trôtovka, *f.* die Aurikel (primula auricula), *SlGor.-C.*; (nam. trodovka:).

trôtovski, *adj.* Drohnen, *Por.*

trôv, *trôva, m.* = otrov, das Gift, *BlKr.*

trôvâti, *trôvem, vb. impf.* vergiften, *Let. na Krki-Erj. Torb., BlKr.*: — narodu dušo in telo t., *Zv.*

troveslâca, *f.* der Dreiruderer, *Jan. (H.).*

trovilô, *n.* 1) das Gift, der Giftstoff, *Gazice na Krki-Erj. Torb., BlKr.*: — 2) betäubender Nüchtôder, *Jan., BlKr.-Let.*

trovprêžen, *žna, adj.* dreihânig, *Jan. (H.).*

trovrsten, *stna, adj.* dreierlei, *Jan. (H.).*

trozôb, *zôba, m.* = trizôb, *Jan. (H.).*

trozôb, *zôba, adj.* dreizâhnig, dreizâdig, *Jan. (H.).*

trozêzâdje, *n.* das Dreizêhrtren, *Jan. (H.).*

trêpati, *am, vb. impf.* topfen: *Cig.*; z ledmi t. zelodec, *ZgD.*: — hs.

trpê, *čta, m.* der Tulder, *Cig.*

trpêc, *vca, m.* der Tulder, *Cig., Jan., C.*; vdove in sirote in druge trpêc v nadlogah obiskovati, *Ravn.-Valj. (Rad.).*

trpêčnost, *f.* die Dauerhaftigkeit, *Cig., Jan.*

trpêk, *pka, adj.* herb: trpke hruske, trpko vino, trpêljiv, *adj.* = trpen, vašiv, *Vrt., Levst. Zb. sp.*: — stsl.

trêpen, *pna, adj.* leidend, vašiv, *Cig., nk.*: trpna oblika, die Pašivform, *Levst. Sl. Spr., nk.*: trpni upor, der pašive Widerstand, *Erj. (Zb. sp.).*

trpênje, *n.* 1) = trpljenje, das Leiden, *Jan. (H.)*: — 2) die Dauer, *C.*

trpêtinka, *f.* der Terpentinbaum, *Ravn.-Valj. (Rad.)*: — die Frucht desselben, *Cig.*

trpêti, *im, vb. impf.* 1) leiden: pri delu mnogo t.; t. lakoto, žêlo: škodo, krivico t.; t. pri čem. bei einer Sache zu kurz kommen: iz svojega t. aus seinem Sade beitreten: stroške bom jaz trpêl, die Kosten werde ich tragen: — ertragen: vse voljno t.: sich gefallen lassen: tega ne trpim: sitneza ne trpim poleg sebe; vertragen: zelodec mi ne trpi te jedi: — 2) sich halten, dauerhaft sein, dauern; dolgo t.: ta obleka me trpi dolgo, ich trage dieses Kleid lange; denar me ne trpi dolgo, ich habe das Geld nicht lange (= ich verbrachte es schnell): — trpêč, dauerhaft, *Dict., Cig., Jan.*: — 3) dauern, wâhren, anhalten: vse le nekoliko časa trpi: nekatera bolezni dolgo trpi.

trpêž, *m.* 1) das Leiden, *Z.*: krpêž trpêž kočo obdržava, *Nyreg.-Kr.*: krpêž in trpêž pol sveta držita, *DSr.*: — 2) die Dauer: brastov les je za trpêž, *BlKr.-Let.*: reč ni za trpêž, *Cig., Notr.*: kratkega trpêža biti, *Cig., jvzhŠt.*; za trpêž kaj narediti, *Cig.*; — tudi trpêž, čza, trpêž, čza.

trpêžen, *žna, adj.* dauerhaft: trpêžna obleka.

trpêžiti, *im, vb. impf.* qualen, *C.*

trpêžljiv, *adj.* 1) duldiam, geduldig, *Habd., Cig., Jsvkr.*: voljni ino trpêžlivi, *Trub.*: — 2) = trpêžen, dauerhaft, *Dict.*

trpêžljivost, *f.* die Duldiamkeit, *Cig.*

trpêžnost, *f.* die Dauerhaftigkeit, *Cig., Jan., Cig. (T.), jvzhŠt.*

trpika, f. neka vrsta prav trpkih hrušek, C., BIKr.

trpkast, adj. herblich, BIKr.

trpín, m. der Leidende, der Dulder.

trpínčenje, n. das Quälen, das Martern.

trpínčiti, inčim, vb. impf. quälen, martern.

trpíneec, nca, m. = trpin, Cig., Jan., Ravn.-Valj. (Rad); trpince motiti in jim manjšati bolečine, Slom.

trpínka, f. die Leidende, die Dulderin, Mur., Cig., Jan., C., Cv.

trpkast, adj. herblich, Cig.

trpkav, adj. herblich, Cig., Jan.

trpkôča, f. = trpkost, kajk.-Valj. (Rad).

trpkôst, f. herber Geschmack, die Herbheit; — die Bitterkeit (fig).

trpkóta, f. = trpkost.

trpljéneec, nca, m. der Leidende, der Dulder, M., Z.

trpljenik, m. der Dulder, Dict.

trpljenje, n. das Leiden.

trpljenka, f. die Passionsblume (passiflora), Cv.

trpljiv, íva, adj. 1) geduldig, C.; — 2) = trpezen, dauerhaft, consistent, Mur., Cig.

trpljivén, vna, adj. = trpljiv 1), C.

trpljivost, f. = potrpežljivost, ogr.-Valj. (Rad).

trpnost, f. die Passivität, Jan., Cig. (T.).

trpôc, ôča, adj. dauerhaft, C.; (nam. trpeč).

trpoglav, gláva, adj. = topoglav, stumpfsinnig, Jan.

trpoglavost, f. = topoglavost, der Stumpf-sinn, Jan., Let.

trpoléti, ím, vb. impf. flackern, Cig., Jan., Nov.-C., Žnid., Dol.

trpolica, f. neka hruška, Sv. Jakob na Savi-Erj. (Torb.).

trpôt, póta, m. = trpotec, C.

trpótec, tca, m. der Wegerich (plantago); vodni t., der Großköffel (alisma plantago), Cig.

trš, m. 1) der Weinstock; obrezati, okopati t.; — 2) der Krautstengel, der Stumpf, Hrušica (Ist.), GBrda-Erj. (Torb.); — 3) der ent-förnte Maistofben, Kras-Erj. (Torb.); — 4) nam. trst, das Rohr, das Schilfrohr, C., Dol.:

— prim. it. torso, Struik, Strek. (Arch. XII. 471).

tršast, adj. rebenartig, Cig.

tršat, áta, adj. = tršat, Jarn., Mur., C.

tršek, ska, m. dem. trš, Št.; Vinogradnik tršek okapa, Danj. (Posv. p.).

tršén, sna, adj. 1) Neben-; tršno perje; — 2) zähe: meso je tršno, t. j. pusto in trdo, Trnovo v Gozdu-Erj. (Torb.); tršna in žilava koža, LjZv.; — sehnig, Erj. (Min.).

tršénje, n. das Bemühen, kajk.-Valj. (Rad).

tršína, f. = trstina, das Rohr, C.

tršiti se, ím se, vb. impf. sich bestreben, sich bemühen, Cig., Jan., Mik., BIKr.

tršje, n. coll. die Weinstöcke, die Nebenpflanzung, der Weingarten, Cig., Št.; t. zasaditi, v t. iti, v trsju delati, Št.; — tršje, kajk.-Valj. (Rad).

trská, f. = treska; 1) der Holzspan, der Lichtspan; — 2) der Stodfisch, Erj. (Z.).

trskár, rja, m. der Spanmacher, Cig.

trskast, adj. spitterig, Jan. (H.).

trškôvec, vca, m. španski t., spanisches Rohr, Cig., Tuš. (R.).

trškôvka, f. spanisches Rohr, Tuš. (B.).

tršnat, adj. rebenreich, C.

tršnica, f. die Nebenähule, Nov.-C., uk.

tršov, adj. Neben-, Cig., Jan.; t. les, das Nebenholz, Cig.

tršovína, f. das Nebenholz, Hal.-C.; — das Nebenlaub, Hal.-C.

tršovít, adj. rebenreich, Jan.

tršôvje, n. coll. = tršje, M.

tršôvnica, f. = tršnica, nk.

tršt, tršta, trštô, m. das Schilfrohr (phragmites communis); omahljivi t., Slom.

tršt, í, f. = trst, m., ogr.-Valj. (Rad).

trštast, adj. rohricht, Cig.

1. trštén, adj. aus Rohr.

2. trštén, stna, adj. Rohr; trstna gošča, das Rohrdickicht, Cig.

trstenica, f. die Rohrflöte, V.-Cig.

trstenika, f. das Pfahlrohr (arundo donax), Sv. Križ (Ip.)-Erj. (Torb.).

trstenina, f. das Rohrwerk, Cig.

trstiče, n. coll. das Rohrdickicht, Cig., nk.

trstičnik, m. der Rohrfäher (donacia), Jan. (H.).

trstika, f. das Schilfrohr (phragmites communis).

trstúkast, adj. schilffartig.

trstúkov, adj. Schilfrohr: t. snop, Glas.

trstúkovec, vca, m. = trstika, Jan. (H.).

trstúkovina, f. der Rohrstock, C.

trstúkovina, f. coll. das Schilfrohr, Guts.-Cig.

trstúna, f. coll. das Schilfrohr; bat od trstine, kajk.-Valj. (Rad).

trstinast, adj. schilffartig: trstinasta palma, die Rohrpalme (calamus draco), Tuš. (R.).

trstiti, ím, vb. impf. strop t., die Decke mit Rohr bekleiden, Cig.

trštje, n. coll. das Schilfrohr, das Rohr; — der Rohrbüsch; — tudi: trštje, Valj. (Rad), trštje, Cv.

tršnat, adj. mit Schilfrohr bewachsen.

tršnica, f. der Rohrstänger, der Reihstänger (sylvia arundinacea), Cig., Frey. (F.), Erj. (Z.).

trštov, adj. Schilfrohr-, Rohr-, Cig.

trštovec, vca, m. der Rohrstock, Jan.

trštovina, f. das Schilfrohr, Guts.-Cig., ogr.-C.

trštovínke, f. pl. = oglice iz trstja, die Pan-flöte, Dol.

trštovít, adj. schilffreich, Jan., C.

trš, trša, m. 1) der Baumstod, der Baumstumpf, Cig., Jan., C., Valj. (Rad), Dol., Gor.; trše iztrebiti, SLN.; — der Stamm, Mur., Gor.;

— = bukev, kateri so veje obsekane, Idrija; drži se kakor bukov trš, Zv.; — prvi t. je, er ist ein wahrer Klob, Cig.; — 2) ein verküppelter, im Wachsen zurückgebliebener, strauchartiger Baum, C., Svet. (Rok.); s smrekovim tršem dimnik ometati, Vod. (Tb. sp.);

— der Strauch, Ben.-KL.; — 3) der Nebenkopf, Mariborska ok.-C.; — 4) der Rumpf des menschlichen Körpers, Mur., V.-Cig.; — 5) die Buche, Črni Vrh - M.; die Rothbuche, Notr.-Cig.

tršast, *adj.* 1) stämmig, unterlegt, *Cig., M., Svet. (Rok.), GBrda*; — 2) buschig: tršasto drevo, *M.*; — struppig: tršasta živina, kadar ji dlaka po koncu stoji, *Svet. (Rok.)*.

tršāt, āta, *adj.* unterlegt; tršāt človek: — vier- /chrötig, plump, *Cig.*

tršati, im, *vb. impf.* z očmi v koga t., jemanden bestieren, *Cig.*

tršätost, *f.* die Unterfestheit, *Cig.*

tršav, *adj.* 1) im Wachsen zurückgeblieben, zwerghaft: tršav grm, tršavo grmovje slabo raste, *C.*; — tršavo govedo, *Z.*; — 2) buschig: tršav je trs, ako niso mladice lepo otrabljene, *C.*; — struppig: kokoš se od mraza tršavo drži, *Mariborska ok.-C.*

tršča, *f.* 1) die Schilfröhre, *C.*; — 2) die Rebenstaube in den ledernen Hosen für das Gesäßsteck, *nad Mariborom-C.*

trščāk, *m.* der Rebenstecher, *Strek.*

trščāt, āta, *adj.* = tršāt, *Jan.*

trščēt, li, *f.* das Röhrchen, *C.*: po trščēli piti, *C.*

trščēla, *f.* 1) das Röhrchen zum Heben einer Flüssigkeit aus einem Faße, *C.*; — 2) = piščalka, *C.*; — 3) = der Federfisch, *C.*

trščēnica, *f.* 1) = trska 1), *BlKr.*; — 2) die Handhade, *ogr.-C.*

1. **trščica**, *f. dem.* trska; das Spänlein.

2. **trščica**, *f.* = trst, trstika, („tršca“) *Notr.*

tršēc, šca, *m.* ein eigenjünger Mensch, *M.*

tršēlj, šljā, *m.* = trš, ein verkümmelter Baum, *Svet. (Rok.)*; — ein im Wachsen zurückgebliebenes Thier, *Kamnik.*

tršiti, im, *vb. impf.* belasten, beschweren, *ogr.-C.*

tršje, *n.* = trhlo storovje, *Ig. (Dol.)*

trški, *adj.* Marktsiedend.

tršljika, *f.* = kalina, der Wasserholunder, der gemeine Schneeball (*viburnum opulus*), *C.*

tršljikov, *adj.* Wasserholunder: tršljikova palica, *Jurč.*

trštvo, *n.* der Handel, das Handelswesen, *Mur., Cig., Jan., Rib.-M. C., ogr., kajk.-Valj. (Rad), nk.*

trta, *f.* 1) eine biegsame, gedrehte Ruthe, die Wiede; šel je v brezovo goščo trto rezat, da bi zvezal butaro, *Jurč.*; — iz trte kaj izviti = vom Zaune brechen; izgovor je dober, če je tudi iz trte izviti; mora biti, da bi se imelo iz trte izviti, *Met.*; — t. smokev, ein Kranz Feigen, *C.*; — 2) (vinska) t., die Weinrebe; trta je obrodila; — 3) kozja t., das Geißblatt (*lonicera caprifolium*), *Nov.-C.*; tudi: mrtva t., *Gor.*

trtar, rja, *m.* 1) = kdor trte vije, *C.*; — 2) der Weinlaubrüßelkäfer (*rhynchites betuleti*), *Nov.*

trtast, *adj.* 1) rebenartig, rankig, *Cig.*; — 2) zähle, *Cig.*; trtasto meso, *Cig.*; trtasta koža, *C.*

trtēn, tna, *adj.* Neben-; trtēno perje.

trtica, *f. dem.* trta; 1) das Wiebden; — 2) das Weinrebchen; — 3) das Steißbein, *Cig., Erj. (Som.)*.

trtičen, čna, *adj.* zum Steißbein gehörig: trtična vretenca, trtični živec, *Erj. (Som.)*.

trtijōn, *m.* der Rebenstecher (*rhynchites betuleti*), *Cig., GBrda - Erj. (Torb.), Kras*; —

prim. it. torchione, Rebenstecher, furl. tor-teon, *Strek. (Arch.)*.

trtīn, *m.* = trtijon, der Rebenstecher, *Jan.*

trtina, *f.* = trtinsčina, *C.*

trtīnščina, *f.* der Rebenlaß, *C.*

1. **trtjē**, *n. coll.* 1) die Wieben: — 2) die Reben; — der Weingarten, *Mur., BlKr.*

2. **trtjē**, *n.* das Reiben, *Valj. (Rad)*; — prim. treti.

trtnica, *f.* = trsnica, die Nebenstaube, *Nov.*

trtnik, *m.* das Rebenmesser, *Dol.*

trtonōsen, sna, *adj.* rebenreich, *nk.*

trtovina, *f.* 1) das Rebenholz, (trtovna) *Vrtov. (Vin.)*; — 2) das Rebenlaub, *M.*

trtovinec, nca, *m.* der Rebenstecher (*rhynchites betuleti*), *Goriška ok.-Erj. (Torb.)*.

trtranje, *n.* das Lärmen, das Rauschen, *Dalm.*

1. **trtrāti**, ām, *vb. impf.* rummeln, lärmern, *C.*; — stark rummeln, *Mur.*

2. **trtrāti**, ām, *vb. impf.* modern, *BlKr.-M.*

trtūlja, *f.* = turška repa, papežica, *C.*

trūd, *m.* die Mühe; die Bemühung; brez truda, müheles.

trudapōšn, *adj.* = truda poln (nam. truden, utrudljiv), *Jan., nk.*

trūdba, *f.* die Bemühung, *Levt. (Nauk), LjZv., Valj. (Rad)*.

trūdec, dca, *m. dem.* trud, *Ravn.-Valj. (Rad)*.

trūden, dna, *adj.* 1) müde: ves t. domov priti; — 2) mühsam, ermüdend; trudno delo.

trūditen, tna, *adj.* ermüdend, *Levt. (Zb. sp.), nk.*

trūditī, trūdim, *vb. impf.* 1) abmüden, ermüden (*trans.*); kako dolgo boš še trudil mojo potrpežljivost? *Škrinj.*; usmiljenje božie t., *Jap. (Prid.)*; — t. se. sich abmüden, sich abmühen, sich bemühen; t. se za kako reč; zastoj se t.; — 2) t. se. in Geburtswehen liegen, *Npes.-Vraž.*

trudljiv, iva, *adj.* ermüdend, mühevoll, mühsam, *Mur., Vrt.*

trūdnost, *f.* 1) die Müdigkeit; — 2) die Mühsamkeit.

trudoljubiv, iva, *adj.* fleißig, emsig, *nk.*; — rus. **trudōta**, *f.* die Mattigkeit, *vzh. St.-C.*

trudovīt, *adj.* mühevoll, mühsam, *Jan.*; trudovito bi bilo, naštevati ... *Levt. (Nauk)*.

trudovīten, tna, *adj.* mühevoll, *Jan.*

trūga, *f.* die Truhe; mrtvaška truga; — der Hund (mont.), *Frey (Rok.)*; — iz nem.

trūgla, *f.* = truga, die Truhe, *Jan.*; die Todentruhe, *Npes.-Schein.*; — der Kasten, *C., SlGosp.*

trūhel, hla, *adj.* = trhel, *BlKr.*

trūja, *f.* die Plage, *C.*

trujāva, *f.* die Mühseligkeit, *ogr.-C.*

trūma, *f.* die Schar; — prim. it. truppa, *Mik. (Et.)*.

trūmica, *f. dem.* truma: eine kleine Schar, das Häuflein.

trūmoma, adv. jährenweise.

trūmpati, am, *vb. impf.* strampfen, *KrGora.*

trūnsar, rja, *m.* = trušar, der Truchseß, *Jan.*

trūp, *m.* 1) der Rumpff, *Cig., Jan., Cig. (T.), ogr.-Valj. (Rad), Erj. (Som.)*; vaje s trupom, Rumpfbungen, *Telov.*; — der Körper, *Jarn.,*

ogr.-Mik.; bef. der todte Körper, die Leiche, *Jarn., Bes., Nov.*; — 2) der Baumfloh, *Cig.*; — ein Felsblock, *Cig., C.*; — der Schaft einer Säule, *Cig. (T.), DZ.*; — der Schiffsrumpf, *DZ.*

trúpati, pam, pljem, *vb. impf.* 1) zerbrechen, zerstören, *BKr.*; t. zid, *Rež.-C.*; — 2) klopfen, *ogr.-M.*; t. na vrata, *ogr.-C.*; hämmern: Oj v gradu pa že trupljejo, *Npes.-Schein.*

trúpec, pca, *m. dem.* trup, *Valj. (Rad).*

trúpelec, *n. dem.* truplo, *Škrb. - Valj. (Rad).*

trúpič, *m. der* Krüppel, *Guts.-Cig., Mur.*

trúpiti, im, *vb. impf.* zerklappen, zerbröckeln, *Jan., C.*; — schlagen, *Jarn.*

trúplo, *n.* 1) der Rumpf, *Habd.-Mik.*; — 2) der Leib; močan v truplu, stark gebaut; — bef. der todte Leib, der Leichnam; t. v grob položiti.

trúsk, *m.* = trosk 1), der Pröpstling, *C.*

trúska, *f.* 1) = troska 1), *C.*; — 2) = troska 3), *C.*

trúskalica, *f.* = troskalica, *Št.-C.*; = troska 3), (*fragaria collina et elatior*). *Erj. (Torb.).*

trúskati, am, *vb. impf.* poltern, *Jarn.-C.*; — krachen, *Jan.*; — mit Geräusch freßen: svinje zelod truskajo, *C.*; — mit Geräusch schlagen, *Jarn.*; mit Geräusch zerbrechen, *C.*

trúskavec, vca, *m.* 1) der Polterer, *Jarn.*; — 2) der Vogelknöterich (*polygnum aviculare*), *Cig.*

trúskec, keca, *m.* 1) der Poltererschlag, *Jarn.*; — 2) der Poltererschlägel, *Cig.*

trúskovec, vca, *m.* = truskalica, *Erj. (Torb.).*

trúskva, *f.* = troskva, der Pröpstling, *Hal.-C.*

trúsnat, *adj.* corpulent, *Cig., Jan.*; — prim. trsnat.

trúsniti, trúsnem, *vb. pf.* mit Geräusch stoßen o. schlagen, *Jarn., C.*; — nam. truskniti, prim. truskati.

trúš, *m.*, *Cig.*, *oglj.* trušč.

trúšar, rja, *m. der* Truchseß, *Meg., Jan., Hip. (Orb.); der* Speisenträger, *Dict., Trub.*; = človek, ki pri gostiji jedi na mizo nosi, *vžh-Št.-Pjk. (Črt.)*; — prim. nem. Truchseß, kornem. truxner.

1. **trúšati**, am, *vb. impf.* füttern, äßen, *Meg., Mur.*; oroke, bolnike t., *C.*

2. **trúšati**, am, *vb. impf.* mit den Hörnern stoßen: ovce in koze se trušajo, *C.*

1. **trúšč**, *m. der* Lärm, das Geräusch, *C.*; hrušč in trušč, *C.*; (truš, *Cig. i. dr.*)

2. **trúšč**, *m.* = trušar (nam. trušič?), *vžh-Št.-Pjk. (Črt.).*

trúščati, am, *vb. impf.* lärmern, tojen, rauschen, *C.*

trúščiti, im, *vb. impf.* lärmern, *C.*; dobrovoljci truščijo, *C.*; Zastonj krivoverci truščijo, *Stom.*; — truščiti, = hrustati: kruh t., *BKr.*

trúšen, šna, *adj.* = miren, krotek, ponizen, (prim. češ. truchlý, traurig), *Vrsuo (Tolm.)-Erj. (Torb.).*

trúšje, *n.* 1) = senen drobir, das Heu, *Erj. (Torb.)*; — 2) trockenés Heißig, *Ip., GBrda.*

trút, *m.*, *Mur., V.-Cig., Strp.*, *oglj.* 2. trod 2).

trúta, *f.* 1) = mora, der Alp, *Z.*; — na duri kravjega hleva se mora trutinó znamenje narediti, da truta ne pride krav sesat, *Kres;*

— 2) die große Maßliebe (*chrysanthemum leucanthemum*), *vžh-Št.*

trútarica, *f.* das Gänseblümchen, das Maßliebchen (*bellis perennis*), *Mursko polje-C.*; — (das Schneeglöckchen, *Mur., Cig.*)

trútica, *f. dem.* truta; das Maßliebchen (*bellis perennis*), *Ščav.-C.*

trútika, *f.* = truta 2), *vžh-Št.-C.*

trúžela, *f.* die Zimmermannslade, *Fr.-C.*

trúžica, *f. dem.* truga; eine kleine Truhe, ein kleines Kästchen.

trúžnica, *f.* 1) ein Kasten mit Abtheilungen, *Blc.-C.*; — 2) das Wahrheit, *C.*; — 3) eine Brettergattung, *vžh-Št.-C.*

tržaj, *m.* das einmalige Zuden, *Jan. (H.).*

tržáriti, árim, *vb. impf.* = 2. trzati, *vžh-Št.-C.*

1. **tržati**, tržam, *vb. impf.* 1) = trgati: reißen, zuden, *nk.*; — 2) grasen: ovce, svinje trzajo = paso se po travi, *BKr.*; — „trzaj! ruft man den Schweinen bei der Weide zu“, *Dol.-Mik.*

2. **tržati**, am, *vb. impf.* = tvrzati, mit der Thüre fnarren, sie auf- und zumachen, *C.*

tržek, zka, *adj.* geizig, *Št.-Vest.*

tržčen, zna, *adj.* brachliegend: trzna njiva = požeta njiva, ki počiva, *Blc.-C.*

tržjak, *m.* ein spät geworfenes Laumt, *Ist.-C.*

tržnica, *f. der* Brachacker, *Blc.-C.*

trznina, *f.* die Brache, *Blc.-C.*

trznja, *f.* der Raßen, *Jan.*

tržuk, *m. der* Weizhals, *Trst. (Let.).*

tržúkati, *adj.* geizig, farg, *C.*

tržúkati, am, *vb. impf.* = tvržúkati, 2. trzati, *C.*

tržúvak, *adj.* = tržúkati, *C.*

trža, *f.* der Markt: na tržo iti, *SlGor.-C.*

tržáj, *m.* das Gündenhaarmoos (*polytrichum commune*), *Cig.*

tržán, ána, *m. der* Marktfliegenbewohner, der Marktbürger.

tržánka, *f.* die Marktfliegenbewohnerin.

tržánski, *adj.* marktbürgerlich.

tržánstvo, *n.* das Bürgerrecht in einem Markte, *Levst. (Pril.).*

tržár, rja, *m. der* Krämer, *Jan. (H.).*

tržárka, *f.* neka vinska trta, *Biljana (GBrda)-Erj. (Torb.).*

tržba, *f.* der Handel, *C.*

tržec, zca, *m.* 1) *dem.* trg: ein kleiner Marktfladen; — 2) der Händler oder Handelsmann, *Mur., Cig., Jan., ogr., kajk.-Valj. (Rad);* tržci, die Marktleute (bef. auf einem Wochenmarkte), *Cig.*

trženi, zna, *adj.* 1) Wochenmarkt: tržni dan; — Markt: tržna cena; tržni ljudje, die Marktleute, *Cig., Gor.*; — 2) Handels-, *Mur., Cig.*: tržno mesto, *nk.*

trženje, *n.* das Handeltreiben.

tržič, íca, *m. dem.* trg: ein kleiner Marktfladen, *Cig., M.*

tržina, *f.* = trznina, das Standgeld, *DZkr.*

tržinar, rja, *m. der* Krämer, *Cig.*

tržišče, *n.* der Marktplatz, *Mur., Cig., Jan.*; — der Handelsplatz, *Cig. (T.).*

tržiti, im, vb. *impf.* Handel treiben, handeln, s sadiem, z žitom t.; ali dobro tržite danes? geht das Geschäft heute gut?

tržnica, f. das Handelslocale, das Kaufgewölbe, *Sl.N.-C., Nov.*

tržnik, m. tržniki, die Marktleute, *Cig.*

tržnina, f. der Marktlohn, *Cig., C.*; das Staudgeld, *C.*

tù, I. *adv.* hier, da; tu pa tam, tu in tam, hie und da; — II. *praep.* = v, in, *Ben.-Kl.*

túcat, m. dvanajsterica, das Duzend; — iz nem.

1. túckati, am, vb. *impf.* girren, *Jan.*

2. túckati, am, vb. *impf.* = túckati: Mačka je miško tuckala, *Npes.-Vraž.*

túca, f. das Fett, *Mur., Cig., Danj.-M., vzhŠt.*

túcati, am, vb. *impf.* girren, *C.*; grlica tuča. *C.*

tučava, f. die Fette, die Fettigkeit, *C., ogr.-Mik., ogr.-Valj. (Rad).*

túčen, čna, adj. fett, *Habd.-Mik., Mur., Cig., Danj.-M., vzhŠt.*: tučno meso, *SlGor.*; tučna nedelja, der Faschingssonntag, *C.*: tučen svet, geißler Boden, *Cig.*

tučija, f. die Fette, *Meg.-Mik.*

túčiti, im, vb. *impf.* fett machen, *C.*: t. trebuch. den Bauch füttern, *ogr.-C.*

túčkati, am, vb. *impf.* zerquetschen, *C.*: (nam. tolčkati ?).

túčnost, f. die Geißel (3. B. vom Boden), *Cig.*

1. túdi, *adv.* auch.

2. túdi, *adv.* soeben, kürzlich, *C., Rib.-Mik.*; pogl. 2. todi, otodi.

túdika, *adv.* auch, *SlGor.-C.*

túf, m. der Tuffstein, *Cig.*; — prim. tof.

túga, f. der Kummer, der Gram, *Mur., nk.*: — hs.

tugovátí, újem, vb. *impf.* trauern, wehklagen, *nk.*; — hs.

túh, m. fauler Gestank, der Moderduft, *Cig., C.*; tuh v grobu, *Cig.*; (nam. toh).

túh, adj., *ogr.-C., Mik.*, pogl. tuij.

túhek, hka, adj. (nam. tohek) = tohel, *Hal.-C.*

túhel, hla, adj. = tohel, *Cig., C.*

tuhéneč, nca, m., *ogr.-Mik., Valj. (Rad)*, pogl. tujec.

tuhéti, im, vb. *impf.* = 1. tohneti, *Cig., Jan., C.*

túhniiti, túhnem, vb. *impf.* = tohniiti, *Cig., C.*

túhtanje, n. das Grübeln.

1. túhtati, am, vb. *impf.* in Nachdenken versunken sein, grübeln; kaj vedno tuhtaš?

2. túhtati, am, vb. *impf.* 1) das Feuer dämpfen, söfchen, *Fr.-C.*; — (den Zorn) besänftigen, *C.*; t. se, sich (im Zorne) mäßigen, *C.*; — 2) geheim halten, zu vertuschen suchen, *Hal.-C.*

1. túhtavec, vca, m. der Grübler, *Cig., Jan.*

2. túhtavec, vca, m. der Geheimhalter, *C.*

túj, túja, adj. fremd; t. človek: na tuje iti, na tujem biti, in die Fremde gehen, in der Fremde sein; s tujo roko je lahko gade loviti, *Zr.*; človek od tega nima ničesar nego tujo jezo, *Jurč.*; entfremdet: tuj česa: Ošine tujo po svetu gnan, *Levst. (Zb. sp.)*.

tujád, f. fremdes Zeug, *Fr.-C.*; fremdes Geziicht, *Sl.N.-C.*

tújati, am, vb. *impf.* otroka t., ein Kind einwiegen, einschläfern, *C.*; (prim. kar se pri zibanju pojč: haj tuja haj!)

tújce, eta, n. der Fremdling (zaničlj.), *Kos.*

tujčeváten, lna, adj. fremdlich, *Jan. (H.)*.

tujčevánje, n. 1) das Fremdsein: izraelski narod ob času (p)tujčevanja, *Ravn.-Valj. (Rad)*; — 2) die Fremdsicht, *Cig.*

tujčevátí, újem, vb. *impf.* 1) ein Fremdling sein, [prim. tujčevanje 1)]; — 2) das Fremde lieben, fremdsüchtig sein, *Cig.*

tujčevávec, vca, m. der Fremdsüchtige, *Cig.*

tujčevávka, f. die Fremdsüchtige, *Cig.*

tújčiti, im, vb. *impf.* 1) fremd machen, entfremden, *Jan.*; entnationalisieren, *nk.*; — 2) fremde Worte gebrauchen, *Levst. (Zb. sp.)*.

1. tújec, jca, m. der Fremde, der Fremdling.

2. tújec, jca, m. = maček (tuj! tuj! tako kličejo mačka), *Goriška ok.-Erj. (Torb.)*

tujedežétski, adj. ausländisch, *Cig.*

tujeljúbne, bna, adj. fremdsüchtig, *Cig.*

tujeljúbje, n. die Fremdsicht, *Cig.*

tujeróden, dna, adj. fremdgeboren, *Jan.*

tuježémski, adj. fremdländisch, *nk.*

tújica, f. mačka (prim. 2. tujec), *Goriška ok.-Erj. (Torb.)*.

tújika, f. die Wiege (v otročjem govoru), *C.*

tujín, m. der Fremdling, *C., Krelj.*

tujina, f. 1 die Fremde, fremdes Land, das Ausland, *Cig., Jan., C.*; — 2) das Fremde, fremdes Zeug, (tuhina) *ogr.-Valj. (Rad).*

tujinec, nca, m. der Fremdling, *C.*; (tuhinec) *ogr.-Valj. (Rad).*

tujinski, adj. fremd, *C.*

tujinstvo, n. das Fremdenthum, *nk.*

tujinščina, f. = tujščina, tuj jezik, *DSv.*

tujiti, im, vb. *impf.* entfremden, entnationalisieren, *Jan., nk.*; t. se komu, sich jemandem entfremden, *DSv.*; t. se od sveta, sich der Welt entfremden, *Zora.*

tújka, f. 1) ein fremdes Weib, die Fremde; — 2) das Fremdwort, *Cig., Jan., nk.*

tújnik, m. = tujec, *Alas., Hip.-C.*

tújški, adj. Fremden-, Fremdling-, *Cig., Jan.*; tujška knjiga, das Fremdenbuch, *Levst. (Nauk), DZkr.*; — fremdlich, *Cig.*

tújstvo, n. das Fremdenthum, *Cig., Jan., nk.*

tújščina, f. 1) = tujina, die Fremde, *Cig., Valj. (Rad)*; — 2) das Fremde, *C.*: eine fremde Sprache, *nk.*; — die Fremdenherrschaft, *Ravn.-Valj. (Rad).*

túka, f. tuko pasti, ein saures Gesicht machen, *M.*

túkaj, *adv.* hier, da; od tukaj do tamkaj se potikati, von Ort zu Ort sich herumtreiben, *Levst. (Nauk).*

túkajev, *adv.* = tukaj, *Trub., Schönl., Dol.*

túkajšnji, adj. hiesig, hierortig.

túkalica, f. das Rohschuhn, das Teichhuhn (gallinula chloropus), *Guts.-Cig., Jan., C., Erj. (Z.)*; — (= liska, das Wasserhuhn [fulica atra], *Frey. (F.)*).

túkan, m. der Tufan oder Pfeiferfresser (rhamphastus toco), *Erj. (Z.)*.

túkar, *adv.* = tukaj, *C.*

túkast, adj. janer: tukast obraz, *M.*, — trüb: tukasto vreme, *C., Z.*

túkati se, am se, vb. *impf.* sich niederdrücken, *C.*; — po nem.

1. **tûkec**, *kca, m.* 1) der Sauertopf, der Kopfhänger, *Cig., Jan., M.*; — 2) der Ductmäuser, *Jan.*; der Schalf; *Jan.*; — prim. tukati se.
2. **tûkec**, *kca, m.* der Faßgeruch: vino ima tûkec. *BLKr.*
- tûkica**, *f.* = potič, potika, die Ductrebe, *C.*; — prim. tukati se.
- tûkniti**, *tûknem, vb. impf.* einen Faßgeruch haben, *BLKr.-DSr.*
1. **tûl**, *la, m.* das Gefehel, *ogr.-C., Zora.*
2. **tûl**, *la, m.* 1) der Röhler, *Mur., Cig., Mik., Dalm., Trub., Trav., Valj. (Rad), nk.*; — 2) die Röhre, *Cig.*; mošt pretakati skozi tule („tulje“), *Vod. (Tz. sp.)*; — die Dille am Leuchter, *Cig.*; — der Federkiel, *Cig., Cig. (T.)*; — 3) das Ohr, (3. B. an der Haße u. dgl.), *C.*
- tûlast**, *adj.* 1) fôcherförmig, *Cig.*; — 2) röhrenförmig, hohl, *Rez.-C.*; — 3) eingedrumpft (vom überreifen Obst), *vzhSt.-C.*
- tulatina**, *f.* eingedrumpftes Obst, *vzhSt.-C.*
- tûlav**, *ava, adj.* hohl, *C.*; — tulava („teláva“) smreka je taka, katera ima v sredi pokvarjen les, *Notr.*
- tûlava**, *f.* 1) die Spindelbille am Spinnrade, (= ova), *Hal.-C.*; — 2) der Hutguf, (= ova), *vzhSt.-C.*; — prim. tuljava.
- tûlavka**, *f. dem.* 1) = tulava 1), *vzhSt.*; — 2) = tulava 2), *St.-Valj. (Rad).*
- tûlčar**, *rja, m.* die Wurmschnecke (vermetus lumbricalis), *Cig. (T.), Erj. (Z.).*
- tûlček**, *čka, m. dem.* tûlec: das Röhren, *Cig.*
- tûle**, *f. pl.* ein großes Spinnhaar, beim Hocheln abfallender Flaßch, das Flaßchswerg, *Cig., C., Gor.-Mik., Kr.-Valj. (Rad), Notr.*; — pogl. tulje.
1. **tûlec**, *lca, m. dem.* tul: 1) der Röhler, *Guts., Cig., Mur., Hal.-C.*; strelni t., der Pfeilfôcher, *Meg.*; — 2) der Hutguf, *Rez.-C.*; — 3) die Röhre, *Cig., Znid., StN.*; — die Dille, *Jan.*; — etwas Zusammengerolltes, *Rez.-C.*; — 4) die Blattschneide, *Cig.*; die Blütenschneide, *Tuš. (B.)*; — 5) das Ohr für einen Stiel (3. B. an der Haße), *C.*; — 6) = podolgovat, z vrbovega protja spleten košek, v katerem suše sadje, *Ip.-Erj. (Torb.), Tolm.*; — 7) neka past za polhe, *Slc.*; — 8) die Kluff im Hangenden (mont.), *V.-Cig.*
2. **tûlec**, *lca, m.* der Tölpel, der Dummiann, (prim. kor.-nem. dulle), *Temljine, Cerkljansko (Goriš.)-Strek (Let.).*
- tûlek**, *lka, m.* 1) die Dille an den Schlößern, *Cig.*; — 2) die Nistel, *Blc.-C.*; — 3) etwas Zusammengerolltes, *Fr.-C.*; — 4) = ona cev pri preši, po kateri se mošt odteka, *kajk.-Valj. (Rad).*
- tulenj**, *m. Erj. (Z.),* pogl. tujenj.
- tûlhati**, *am, vb. impf.* röhrenartig anshöhlen, *V.-Cig.*
- tûlica**, *f.* 1) der Röhler, *C.*; — 2) die Schlucht, *vzhSt.-C.*
- tulika**, *f.* die Spindelröhre am Spinnrad, *Z.*
- tulin**, *m.* der Wasserwirbel, *Rez.-C.*
- tuliniti** se, *imim se, vb. impf.* sich wirbeln (o vodi), *Rez.-C.*
- tulipān**, *m.* die Tulpe (tulipa), *Cig., Tuš. (R.).*

- tulipānovec**, *vca, m.* der Tulpenbaum (liriodendron tuliperum), *Tuš. (B.).*
1. **tûliti**, *im, vb. impf.* 1) heulen, volk, pes tuli; 2) auf einem Horne blasen, düten, *Dol.-Cig.*
2. **tûliti**, *im, vb. impf.* 1) zusammenrollen: roža svoj cvet tuli, *C.*; — t. se, zusammenzshrumpfen: listje se tuli, *Jan., C.*; — 2) t. se, sich wirbeln: voda se tuli, *Rez.-C.*; — 3) anschmiegen: t. k sebi otroka, prijatelja (au sich drücken), *Fr.-C.*; — t. se h komu, sich an jemand anschmiegen, *Rez.-C.*; — 4) t. se za kom, auf jemand lauern, ihm nachstellen, nachschleichen, *ogr.-C.*
- tûlj**, *m.* = 2. til, der Tüll, *DZ.*; s tuljem mrliče pokrivajo, *BLKr.*
- tuljanka**, *f.* neka hruška, *Mariborska ok.-Erj. (Torb.).*
- tuljava**, *f.* 1) eine kurze Röhre, *Cig., C.*; das Rohr am Gießschaffe, *Vrtov. (Vin.), Rihenberk.-Erj. (Torb.),* die Dille am Leuchter, *Cig.*; — 2) der Federkiel, *Cig., Vrt.*; — 3) eine runde Löffnung, *V.-Cig.*; ušesna t., *Cig.*; — eine tiefe oder durch u. durch gemachte Höhlung, *V.-Cig.*; — 4) die Ginsterröhre, das Ohr für einen Stiel, *Cig., C., Lašče-Erj. (Torb.), Savinska dol.*
- tuljavka**, *f. dem.* tuljava; 1) ein hohler Cylinder, eine Röhre, *Cig.*; — 2) das Ohr für einen Stiel, *Cig.*
- tulje**, *n.* = tule, das Flaßchswerg, *M., Vrt., DZ.*
- tulje**, *f. pl.* = tule, *Cig., Jan., Cerkljanski hrubi-Strek. (LjZv.);* gospodinja prede praznje predivo, hči in dekla pa hodne kodetje in tulje, *Zv.*
- tuljenje**, *n.* das Heulen.
- tuljev**, *adj.* = tulov: tuljeva preja = slaba preja, *Kor., Cerkljanski hrubi-Strek. (LjZv.).*
- tûlji**, *m. pl.* najslabeše predivo, ki se vender še da presti (s takega platna ima pastir ruho, časi tudi srajco), *Ponikve na Št. Vidski gori-Erj. (Torb.).*
- tûlnica**, *f.* tulnice, Röhrenmuscheln (includa), *Cig. (T.), Erj. (Z.).*
- tûlq**, *n.* die Schlüsselochröhre, *Savinska dol.*
- tûlov**, *adj.* aus grobem Flaßch, *Notr.*; tulova srajca, *Mik., Slovan.*; — (tulova, *f.* die Abfälle des Flaßch beim Brechen, *Guts.*; tuljeva [tuljava], ein rohes Gespinn [„Kupfen“], *Jern.*; menda nam. tulova preja?)
- tûlova**, *f.* pogl. tulov in tulava.
- tûlovka**, *f.* eine Röhre: das Wasserohr, *C.*; — die Spindelröhre, die Spindelbille am Spinnrad, *C.*; — der Hutguf, *C.*; — pogl. tulavka, tuljavka.
- tûmp**, *tûmpa, m.* der Stumpf, *V.-Cig.*
- tûmpa**, *f.* 1) ein stumpfes Ende, die Kuppe; *Cig.*; — 2) die Scharte in der Schärfe, *C.*; — 3) ein dummes Weib, *C.*
- tûmpast**, *adj.* 1) stumpf; — 2) dumm, tölpisch; — prim. top.
- tûmpati**, *am, vb. impf.* stumpf machen, *V.-Cig.*
- tûmpec**, *peca, m.* der Töpel, der Dummkopf.
- tûmpelj**, *plja, m.* 1) ein stumpfer Nagel, welcher zwei Bretter an den schmalen Flächen verbindet, der Döbel, *C., Z.*; — 2) der Töpel, *C.*

tün, *m.* der Thunfisch (thynnus vulgaris), *Erj.* (Ž.); — tudi rus.

1. tūna, *f.* = tun. *Cig.*

2. tūna, *f.* die Tonne, (mont.): spustiti se po tuni, *Frey.(Rok.)*; — iz nem.

tūndra, *f.* das Moor am Eismere (Tundra), *Cig.(T.)*.

tūnec, *nca, m.* = tun. *Cig., C.*; — tudi rus.

tūnika, *f.* starorimsko oblačilo, die Tunica.

tūnja, *f.* der Kübel, *Mur.-Cig., Jan., C., Trst.* (Let.); bei. der Schmalzkübel, *C.*; — der Butterrührkübel, *St.-Valj.(Rad.)*; — prim. nem. Tonne, *C.*

tūnjek, *njka, m.* der Butterrührkübel, *Valj.-(Rad.)*; — prim. tunja,

tūnjica, *f.* dem. tunja: das Döschen, *Jan.*; ein kleiner Butterrührkübel, *C.*

tūnjka, *f.* dem. tunja: ein kleiner Kübel, *C.*; der Fettkübel, *St.-Valj.(Rad.)*.

tuntráti, *ám, vb. impf.* schütten, *C.*; — prim. tontrati.

1. tūr, *m.* der Auerchsch, *Mur., Cig., Jan., nk.*; = prabik, der Urstier (bos urus), evropski t. = zober, der Wisent (bos bison), ameriški t. = bizon (bos americanus), *Erj.(Ž.)*.

2. tūr, *m. Cig., Jan.,* pogl. tvor.

tūrati, *ám, vb. impf.* hin u. her stoßen, zerren, *Cig.*; — hs.

tūrban, *m.* 1) türkso pokrivalo, der Turban; — 2) neki morski jez: der Türteubund (cicaris imperialis), *Erj.(Ž.)*.

turbékati, *ám, vb. impf.* girren, golobi turbekajo, *ogr.-C., Valj.(Rad.)*.

turbīna, *f.* das Kreiselrad, die Turbine.

tūrčati, *ám, vb. impf.* = v igri s pirhom ob pirh trkati, *Javn., Cig., Vrt., Kr.*; — prim. kor-nem. turtschen (v istem pomenu).

tūrčič, *m.* die Sammitblume (tagetes), *Fr.-C.*

tūrček, *nka, m.* 1) die Stachelbüchel (carduus acanthoides), *Jan.*; — 2) der Winterladisch, *Cig., Jan., Svet.(Rok.)*; — 3) = topolščica, *C.*; eine Art Schwamm: der Röhrling, *Cig., Jan., C.*

tūren, *rna, m.* der Thurm; — iz nem.

turica, *f.* die Auerkuh, *Cig.*

turīn, *m.* = tur, der Auerchsch, *Guts.*

turist, *m.* hribohodec, der Tourist.

tūrjati se, *ám, se, vb. impf.* rammeln (o zajcih), *Mur., Cig.*

tūrji, *adj.* des Auerchschjen: turji šestogubec, *Levst.(Zb. sp.).*

tūrka, *f.* 1) = krompir, *C., Banjščice-Erj.(Torb.)*; — 2) die Hundszahnmuraz (erythronium dens canis), *Cig., Medv.(Rok.)*.

tūrkatī, *ám, vb. impf.* drängen, drängeln, *Dol.-Cig.*

tūrkec, *kca, m.* neka goba, *SlGor.-C.*

tūrkinja, *f.* 1) = krompir, *Tolm.-M.*; — 2) podolgovata, zdolaj bela smokva, od katere se jé samo gornja polovica, *Bilje na reki Ipavi-Erj.(Torb.)*.

tūrlast, *adj.* = érviv, wurmfischig, *C.*

turláti, *ám, vb. impf.* durchbohren, durchbeissen, *C.*; molj turla in vrta, *Rež.-C.*; — prim. it. torniare, dreheln. (?)

tūrlej, *m.* = molj, *Rež.-C.*

tūrman, *m.* der Meerrettig, *Valj.(Rad.)*.

tūrnič, *m. dem.* turen; ein kleiner Thurm, *Cig.*; — die Weisetzelle, *Gol.*

tūrniček, *čka, m. dem.* turnič: das Thürmchen.

turnīr, *m.* viteška bojna igra, suličba, das Turnier.

tūrniči, *tūrnem, vb. pf.* stoßen, *Cig., C., BlKr.*; — hs.

tūrnski, *adj.* Thurm-.

turōben, *bna, adj.* betrübt, *ogr.-Mik.*; schwer-müthig, melancholisch, *Jan.*; turoben clovek, der Sauerkopf, *St.-Cig.*; — tudi: hs.: prim. it. turbo, trüb, *C.*

turōbnež, *m.* der Schwer-müthige, *Jan.*; der Sauerkopf, *Jan.*

turōbnost, *f.* die Traurigkeit, die Schwer-müth, die Melancholie, *Jan. ogr.-C.*; — die Sauer-töpfigkeit, die Verstimmung, *Cig., Jan., Slom.*

tūrščak, *m.* 1) der Winterlein; — 2) turščak = koruza, der Mais, *Ip.-Erj.(Torb.)*; — 3) die Sammetblume (tagetes), *SlGor.-C.*

tūrščica, *f.* = koruza, der Mais, der Kukuruz.

tūrščičen, *čna, adj.* Kukuruz-.

tūrščičevina, *f.* das Maisstroh, *Jan., C.*; (turščevna) *Vrtov.(Km. k.)*.

tūrščina, *f.* das Maisstroh, *C.*

tūrščiče, *n.* das Maisfeld nach d. Ernte, *Jan., C.*

tūrškov, *adj.* *Levst.(Zb. sp.)*; pogl. turščičen.

tūrškovina, *f.* = turščina, *Cig., Svet.(Rok.)*.

1. tūš, *m.* die Tusch.

2. tūš, *m.* der Tusch (in d. Mußit).

tūšati, *ám, vb. impf.* tuschen, tuschieren, *nk.*

tūšek, *ška, m.* ein schlechtes, leichtes Getreide-forn, *vzh.St.-C.*; — tuski, das Wintergetreide, *Mariborska ok.-C.*

tūšen, *šna, adj.* = tohel, moderig, *C.*

tūševáti, *újem, vb. impf.* tuschen, mit Tusch behandelu, *Jan., Cig.-(T.)*; — rus.

tūšiti, *im, vb. impf.* 1) dämpfen, löschten: ogenj t., *Fr.-C.*; — 2) geheim halten: besedo, skrivnost t., *Fr.-C.*

tūška, *adv.* joeben, *Drežnica-Erj.(Torb.)*; pogl. točkaj.

túta, *f.* 1) der Schmollende, *Cig.*; — der Mucker, die Muckerin, *V.-Cig.*; — = malobeseden clovek, *Gor.*; — 2) der Tölpel, *Dol.-M., Hip.-C.*

tútanje, *n.* das Schmolleu, jaure Mienen, *Mur., V.-Cig., Ravn.-C.*; vsa prisiljena žalost, vse kisló tutanje, *Ravn.*

tústat, *adj.* 1) schmollig, müchlich, jauerfuchtig, *Mur., Cig.*; — in sich verjochossen, redejchen, *Cig.*; nad njegovó svetostjo ni nič tutastega, nič plašnega, *Ravn.*; — traurig, *Mur.*; — 2) tölpelhaft, *C.*

1. tútati, *ám, vb. impf.* schmolleu, muckeu, *V.-Cig.*

2. tútati, *ám, vb. impf.* 1) auf einem Horn blasen, tuten, düten, *Cig.*; — 2) (o grlicjem petju): grlica ziblje in túta, *LjZv.*

tútee, *tca, m.* der Mucker, *Cig.*: der Sauer-topf, *Cig.*

tútek, *tka, m.* 1) der Gießschaffrichter, *vzh.St.-C.*; — 2) der Rührkübeldeckel, *Hal.-C.*

1. tútka, *f.* ein stiller, muthloser Mensch, *Polj.*

2. tůtka, *f.* eine kleine Můnze, das Důtchen: der Schaupfennig, der Mechenpfennig, *Cig.*; die Spielmarke, *Jan., SlN., Polj.*; = stara desetica, *BlKr.*; — iz nem.

tutljāti, *ām, vb. impf.* = piskati, *C.*; — prim. 2. tutati 1).

tutnęti, *īm, vb. impf.* = vodlo bobneti, *BlKr.-DSv.*

tutnjāti, *ām, vb. impf.* grom tutnja = buči, *Dol.-Cig.*

tutnjāva, *f.* = bobnenje, *Jan., BlKr.-DSv.*

tuzęmec, *mca, m.* der Eingeborene, *Cig.(T.), DZ.*; — rus.

tuzęmstvǝ, *n.* das Inland, *DZ.*

tůzen, *žna, adj.* traurig, kummervoll, *Mur., C., nk.*; — hs.

tůžnost, *f.* die Traurigkeit, *nk.*; — hs.

tvār, *i, f.* die Materie, der Stoff, *Jan., h. t.-Cig.(T.), C., nk.*

tvāren, *rna, adj.* materiell, stofflich, *Jan., Cig.(T.), Sen.(Fię.), nk.*

tvarina, *f.* die Materie, der Stoff, *Cig., Jan., Cig.(T.), Sen.(Fię.), nk.*; (= Inhalt, Gegenstand); registratura po tvarinah, nach Materien, *Lerst.(Nauk).*

tvarinski, *adj.* materiell, stofflich, *Cig.(T.), Let.*

tvārjati, *am, vb. impf.* 1) bilden, erzeugen, *Jan.(H.).* — 2) wirken: zdravilo je začelo tvarjati, die Arznei wirkt, *Dol.-Cig.*

tvęganje, *n.* das Wagen, *Mur.*

tvęgati se, *am se, vb. impf.* 1) wagen, außę Spiel setzen; t. se česa, *Mur., Cig., Jan.*; t. se žvljenja, *Cig.*; vsega se t., *V.-Cig.*; — 2) entfangen: t. se česa, *Guts.-Cig., Jan., M., St.-C.*; — prim. nem. eutwegen, *Mik.(Et.).*

tvęrhast, *adj.* frůntlich, *C.*

tvęrhati, *am, vb. impf.* frůnteln, *vęhSt., Fr.-C.*; (govori se tudi: kvęrhati, *vęhSt.-C.*)

tvęrhav, *adj.* frůntlich, *Fr.-C.*

tvęriti, *īm, vb. impf.* frůnteln, *C.*

tvęsti, *tvęzem, vb. impf.* 1) binden, *V.-Cig., Mik.*; heften, knůpsen, *Jan.*; anhāngen, aufheften, *Mur.*; — 2) se na koga, sich an jemanden hāngen, *V.-Cig., Gor.*; t. se na izpriene ženske, *Ravn.*; — 2) alberneę Zeug reden, *M., Valj.(Rad).*; tako mi je tvezel, da me uęesa bole, *Gor.*; (v nekaterih virih napačno: tveziti).

tvęstje, *n.* die Verbrāmmung, die Worte, die Treffe, *Kast.-C.*; t. okoli ozrelja, *Dalm.*

tvęz, *i, f.* 1) der Streifen, die Worte: rdeća tvez v plabti, *C.*; — breite Spitzen in die āußere Seite der Frauenrůmel eingenāht, *C.*; — 2) = pas, der Gůrtel, *Poh.-C.*; — 3) das Holzband, *Jan.*

tvęza, *f.* 1) das Band, *Zora.*; — 2) das Hāngeseil, *Jan.*; — 3) *pl.* tveze = šipke, die Spitzen, *Jan., C.*; — 4) *pl.* tveze, eitlęsch Geshwāř (bei etwas, was man einem anbinden will): *Kr.-Valj.(Rad).*; to so tveze, *Gor.-M.*

tvęzati, *am, vb. impf.* hāngen: t. srce na kaj, das Herz an etwas hāngen, *Cig.*

tvęzba, *f.* die Anhānglichkeit: t. na časne reči, *Ravn.-C.*

tvezęti, *īm, vb. impf.* hangen, *Mur.-Cig., Jan.*; angebunden sein: vol tvezi, *Jarn.*

tvǝj, tvǝja, *pron.* dein: — bolj je tvoj, bolj se ga bolj! = hůte dich vor den Verwandten! *Npreg.-Cig.*

tvǝjec, *ica, m.* einer der Deinigen, einer aus deiner Familie, *C.*; pomorimo tebe in tvojec, *Ravn.*

1. tvǝr, *m. i)* das Gebilde, *Jan., Cig.(T.), Cel.(Geom.), Žnid.*; (stsl.); — 2) der Blutschwāř, der Furunkel, das Maš: t. se mi dela; t. predreti (aufbrechen); t. se je predrl; — 3) die Sperre, *Jan.*; — das Spundloch, *C.*

2. tvęr, *rja, m.* *BlKr., DSv.*; pogl. thor, dehor.

tvǝrast, *adj.* mit Furunkeln behaftet, geschwürig, *Jan., C.*

tvǝrav, *adj.* = tvorast, *Jan.-C.*

tvǝrba, *f.* die Bildung, *Erj.(Som.), nk.*; t. števil, die Zahlenbildung, *Cel.(Ar.).*; — die Formation (geol.), *Cig.(T.).*

tvǝrček, *čka, m. dem.* tvǝrec.

tvǝrec, *rca, m. dem.* tvor; ein kleiner Furunkel.

tvǝren, *rna, adj.* schaffend, thätig, wirksam, *Jan., Cig.(T.), C.*; — schöpferisch, *Jan., Cig.(T.);* tvǝrna sila, die schöpferische Kraft, *nk.*; — thätig, activ (gramm.): tvorna oblika, *Jan., Cig.(T.), nk.*; — Erzeugungę, erzeugend, (math.): tvorni krog, tvorni ulomek, tvorna prema, *Cig.(T.).*

tvoriti, *ina, adj.* gestaltend, bildend, *Cig., Jan.*; — schöpferisch, *Cig., nk.*

tvoritnost, *f.* die Gestaltungskraft, *Cig.(T.).*

tvorilo, *n.* = torilo, die hölzerne Brotkűffel, *Lerst.(Zb. sp.);* — die Kāseform, *Habd.-Mik., vęhSt., Cig.*; v tvorila vsajeni siri, in Formen geglagene Kāse, *Sol.*; — die Gießform, das Modell, *Cig., Jan., Cig.(T.), Vrt.*

tvorina, *f.* das Gebilde, *Jan., Cig.(T.);* das Erzeugniß, *h. t. Cig.(T.).*

tvorięe, *n.* = torięe, die Wirkungsstätte, die Stätte, *Jan., SlN.-C.*; t. pesnikove mladosti, *SlN.*

tvoritve, *f.* die Bildung: t. besed, die Wortbildung, *Jan.(H.).*

tvoriti, *īm, vb. impf.* 1) bilden, gestalten, *Jan., Cig.(T.), nk.* (stsl.); — 2) t. se, etterig werden (vom Furunkel), *Hip.-C.*

tvorivo, *n.* das Material, *Cig.(T.), DZ.*; der Bildungęstoff, das Protoplazma, *Erj.(Som.).*

tvorjęje, *n.* die Bildung: t. števil, die Zahlenbildung, *Cel.(Ar.);* t. pojma, die Construction des Begriffes, *Cig.(T.).*

tvǝrka, *f.* = torka, *M.*

tvǝrnica, *f.* die Fabrik, *Jan., h. t. Cig.(T.), nk.*

tvǝrnost, *f.* 1) die Thätigkeit, *Jan.*; die Wirksamkeit, *Cig.(T.), C.*; — 2) die Bildungękraft, *Cig.*; die Gestaltungskraft, *Cig.(T.);* die Schöpferkraft, *Cig.(T.).*

tvǝrd, tvǝrda, *adj.* = trd, *Jan., Krelj., Jurč.-(Tug.).*

tvǝrdka, *f.* 1) die Hartfrucht, das Nűßchen, *Jan.*; — 2) die Stema, *nk.*; (hs.).

tvǝzati, *am, vb. impf.* die Thůr knarrend auf u. zu machen, *vęhSt.-C.*; — tudi: vrata tvrzajo (knarnt), *vęhSt.-C.*

tvrzůkati, *am, vb. impf.* = tvrzati, *SlGor.-C.*; — prim. vrzukati.

U.

u-, *prae*f. 1) znači odmikanje: ent-, weg-; uiti, ubežati, uteči, ukrasti, urezati si šibo: — 2) iz nedovršnih glagolov dela dovršne: ubiti, ugasiti, ugledati, utopiti; — (po sedanjim narodnim izreki se ne da natanko razločiti od predpone v, ampak le po primerjanju drugih slovanskih jezikov in po pomenu; mnogokrat je pisava dvomna: besede, katerih ni najti pod **u-**, naj se iščejo pod **v-**).

ubábati se, bábin se, *vb. pf.* seje werden, *M.*

ubád, báda, *m.* = ubod, der Stich, *Levst.* (*Zb. sp.*).

ubádanje, *n.* das Stechen.

ubádati, *am, vb. impf.* stechen; tuj golob ubada domačega, *Gor.*; — (pren.) sidišeli, mit Worten verlegen: Bog obvaruj, da bi s tem hotel koga ubadati! *Levst.* (*Zb. sp.*).

ubáti se, ubojim se, *vb. pf.* erschlagen, in Furcht gerathen, *Mur.*, *M.*

ubávati se, *am se. vb. impf.* fürchten, *C.*

ubé, béga, *m.* das Entfliehen, die Flucht, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*; die Desertion, *Cig.*, *DZ.*

ubégati, *am, vb. impf. ad* ubegniti; entfliehen, sich flüchten, *Jan.*

ubégljiv, íva, *adj.* flüchtig, *Jan.* (*H.*).

ubégniti, bégnem, *vb. pf.* 1) entfliehen, sich flüchten; — 2) wortbrüchig werden, *V.-Cig.*

ubélliti, ím, *vb. pf.* weiß machen: u. platno, die Leinwand bleichen, *Cig.*, *Jan.*; u. lase, die Haare grau machen, *Cig.*: velike skrbi zgodaj ubelijo lase, *Mur.*; — u. se. bleich, weiß werden: platno se ubeli, *Cig.*, *Jan.*

ubéra, *f.* 1) die Stimmung eines Musikinstrumentes, *C.*; — die Einrichtung: u. uka. *C.*; — 2) die Einfassung (am Kleide), *C.*; — die Kleiderfalte, *vzh. St.-C.*

ubézanje, *n.* das Entfliehen, die Flucht, *Mur.*, *C.*

ubéžati, ím, *vb. pf.* entfliehen, sich flüchten; u. komu ali čemu; u. sovražniku, *Ravn.*; bridkosti u., *Dalm.*; peklu u., *Schönl.-Valj. (Rad).*

ubéžen, zna, *adj.* 1) flüchtig, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*: ubéžni kralj, *Levst.* (*Zb. sp.*); ubežen se klatici, *Ravn.*; — 2) wortbrüchig, *V.-Cig.*

ubéžin, *m.* der Flüchtling, *M.*

ubéžnica, *f.* die Flüchtige, *Mur.*

ubéžnik, *m.* der Flüchtling, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*; *C.*; — der Deserteur, *Cig.*, *Jan.*

ubéžnost, *f.* 1) die Flüchtigkeit, *Mur.*; — 2) die Wortbrüchigkeit, *Cig.*; — 3) die Vergänglichkeit: u. posvetne slave, *C.*

ubijáča, *f.* gorjača ubijača, der Todtschläger, *C.*

ubijalísče, *n.* die Schlachtbank der Menschen), *Cig.*; — die Todtschlagstätte, *M.*, *Jan.* (*H.*).

ubijanje, *n.* 1) das Erschlagen, das Todtschlagen; — 2) das Brechen (von Glas, Thon waren u. dgl.); — 3) die Múhe, die Plage, die Nötherei.

ubijati, *am. vb. impf. ad* ubiti: 1) erschlagen, todtschlagen; — 2) zerbrechen: u. steklenice. lonce: — u. si glavo s čim, sich mit einer Sache den Kopf zerbrechen; — 3) u. se, sich viel abmühen, sich viel plagen, sich stark anstrengen; u. se z delom: u. se z otroki; u. se po svetu, in der Welt sich herumplagen; ubijam se po svetu, kakor voda od kamena do kamena, *Zr.*; — 4) ubija se mi, ich leide Einbuße, *V.-Cig.*

ubijávec, vca, *m.* 1) der Todtschläger: der Mörder; — 2) die Flockenblume (centaurea), *Josch.*

ubijávka, *f.* die Todtschlägerin.

ubijávski, *adj.* mörderisch.

ubijávstvó, *n.* die Todtschlägerei, *Z.*

ubijenik, *m.* der Todtschläger, der Mörder, *Meg.*, *Dalm.*; tak goljuf in ubijenik sta si brata, *Bas.*

ubijénje, *n.* = ubitie, *Mur.*

ubijstvó, *n.* *Mur.*, *Cig.*, *C.*, *Nov.*, pogl. uboj.

ubíranje, *n.* 1) das Stimmen eines Musikinstrumentes, *Cig.*, *C.*, *M.*, *nk.*; — 2) das Falten (z. B. des Hemdes), *M.*

ubírati, bíram, *vb. impf. ad* ubrati: 1) entprechend wählen o. einrichten, ordnen: previdnost božja ubira narodom usodo, *Cig.*; u. kaj po čem (nach etwas richten), *Cig.*; — in Einklang bringen, harmonisch stimmen: u. strune, zvonove; — u. se. harmonisieren, *Jan.*; ineinander greifen: zobje pri mlinskem kolešu se ubirajo s cvetki, *Poh.*; — 2) gewahrt werden, bemerken, *Jan.*; — 3) falten, in Falten legen, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*; u. srajco, *Mur.*

ubíravec, vca, *m.* der Stimmer (musikalischer Instrumente), *Cig.*, *Jan.*

ubístriti, bístrim, *vb. pf.* hell machen, hellen, *Cig.*

ubítek, tka, *m.* der Abgang, der Verlust, die Einbuße, *V.-Cig.*, *Cig.* (*T.*), *DZ.*; — stsl.

ubíti, ubíem, *vb. pf.* 1) erschlagen, todtschlagen; s kolcem ga je ubil: ubila ga je strela; u. se. sich erschlagen: padel je s strehe in se ubil: — stechen (im Kartenpiel), *Jan.*; (prim. rus. bits): — 2) zerbrechen, brechen: u. kupico, lonce; u. se, zerbrechen (*intr.*): lonce zvon se je ubil: jaice se je ubilo: — 3) u. denarje. Geld verschleudern, verschwenden, *C.*: denar se ubije (schwindet), *Z.*: ves dobiček se ubije (geht verloren), *Z.*: veliko vina se ubije (n. pr. s pretakanjem), *Dol.*: ubije se mi, ich leide Verlust, buße ein, *V.-Cig.*; — beseda se ubije vinjenemu Sloveku, da ne more več govoriti, *Dol.*; — 4) beschädigen: nože si u. *C.*: — oblačilo se ubije, das Kleid wird am Rande abgenutzt, abgetroffen, *Cig.*: hlače si u. ubite hlače, *Dol.*; — schwächen: glavo si je z vinom ubil, ima od pijače ubito glavo, *Levst.* (*Rok.*); vino se je ubilo, der

Wein ist (3. B. durch das Fahren oder das Übergehen) matt geworden, ubito vino, Z., *južh. St.*; — glas se ubije, die Stimme wird schwach, Z.; ubit glas, eine gebrochene Stimme, Z.

ubítje, *n.* das Erschlagen, *Mur.*, *Cig.*

ubívati, *am*, *vb.* *impf.* = ubijati; 1) erschlagen, tödten, *Mur.*, *Ben.-Mik.*; — 2) u. se s čim, sich mit einer Sache abmühen, plagen, Mühe haben, *M.*

ublaževáten, *lka*, *adj.* mildernd, *Jan.* (*H.*).

ublaževáti, *čjem*, *vb.* *impf. ad* ublažiti; mildern, *Jan.*, *nk.*

ublažiten, *lka*, *adj.* mildernd, euphemistischer, *Cig.* (*T.*).

ubláziti, *im*, *vb.* *pf.* mildern, mild stimmen, besänftigen, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.* (*T.*), *DZ.*; u. um, srce, *Cig.* (*T.*); razburjeno srce mu ublaži zopet sladok mir, *LjZv.*

ubôd, bôda, *m.* der Stich, rana od uboda, die Stichwunde, *Cig.*

ubôdec, *dca*, *m.* = ubod, *Jan.* (*H.*).

ubôdek, *dka*, *m.* = ubod, *C.*

ubodina, *f.* die Stichwunde, *Cig.*

ubôg, *adj.* arm; u. s časnim blagom, arm an zeitlichem Gute, *Ravn.-Mik.*; u. z besedami, arm an Worten, *Zora*; u. pri pšenici, repi, penezih, u. pri pameti, *C.*; — ves ubogi dan, vso ubogo noč, den ganzen lieben Tag, die ganze liebe Nacht, *C.*; — ubogo malo, arm, wenig wenig; ubogo oskrbljen, armelig versorgt, *Krelj.*; — (*compar.* ubožeči, *Krelj.*)

ubôgati, *am*, *vb.* *impf.* (*pf.*) = slušati; u. koga, jemandem folgen, gehorchen; kdor ne uboga, je brez Boga; kdor ne uboga, tepe ga nadloga; — to delo me uboga (geht mir gut vonstatten), *vrh. St.*; — iz „bovgati“ t. j. bovgati, (*Goriš.-Cr.*); in to iz nem. folgen; prim. bogati.

ubogljiv, *iva*, *adj.* = poslušn, folgsam, gehorsam.

ubogljivost, *f.* = poslušnost, die Folgsamkeit.

ubôj, bôja, *m.* der Todtschlag, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Trub.-Mik.*, *nk.*

ubojica, *m.* der Todtschläger, der Mörder, *Habd.-Mik.*, *Jan.*, *nk.*; — *hs.*

ubôjnice, *f.* die Todtschlägerin, *Cig.*, *Jan.*

ubôjnik, *m.* der Todtschläger, *Dict.*, *Mik.*, *Cig.*, *Jan.*, *Trub.*, *Dalm.*, *Schönl.-Valj.* (*Rad.*), *Kast.* (*Sv. p.*).

ubôjstvo, *n.* der Todtschlag, *Jan.*, *C.*, *Krelj.*

ubôr, bôra, *m.* 1) u. javnega mišljenja, die öffentliche Stimmung, *Cig.* (*T.*); — 2) u. (ruha), der Faltentwurf, *Cig.* (*T.*).

ubôre, *adj. indecl.* pravilna oblika za navadno: bore, *C.*

ubôrec, *dca*, *m.* = ubožec, *Jan.*

ubôren, *rna*, *adj.* arm; u. človek, *Levst.* (*Zb. sp.*); ärmtlich, *Jan.*, *C.*; — prim. boren.

ubôrnost, *f.* die Armut, die Ärmlichkeit, *Raič* (*Let.*).

ubôsti, ubôdem, *vb.* *pf.* einen Stich versehen, stechen; u. koga s čim pod rebra, *Dalm.*; Vsacega ubode starji brat, *Čb.-Valj.* (*Rad.*); u. se, sich stechen; — hineinstechen; u. iglo v kaj; — u. si kaj v glavo, sich etwas in den Kopf jegen, *M.*

ubôšćina, *f.* 1) die Armut; — 2) das Armen-geld, *Jan.*, *C.*

ubôštvô, *n.* die Armut; — uboštvo lomi moštvo, *Kras-Erj.* (*Torb.*); uboštvo kruši moštvo, *Cig.*, *Medv.-M.*

ubôžati, *am*, *vb.* *pf.* = oubožati, obubožati, *Cig.*, *Jan.*, *C.*

ubôžček, čka, *m. dem.* ubožec; der Arme.

ubôžec, čca, *m. der* Arme.

ubôžen, žna, *adj.* 1) arm; — 2) Armen-; ubožni zavod, ubožna hiša; — Armutš-; ubožno izpričevalo.

ubôžica, *f.* die Arme.

ubôžnica, *f.* das Armenhaus, die Armenanstalt, *Mur.*, *Cig.*, *C. Slom.*, *nk.*

ubôžnost, *f.* die Armut.

ubrámba, *f.* die Verhütung, *Cig.*

ubranilo, *n.* das Verhütungsmittel, *Cig.*

ubranitev, *tve. f.* die Verhütung, *Cig.*

ubrániti, *im*, *vb.* *pf.* 1) verteidigend behaupten; u. komu kaj; u. sovražniku deželo; — 2) mit Erfolg verteidigen; u. koga, da ga ne pretepejo; — sich erwehren, sich vom Leibe halten; u. se koga, česa; ubranili smo se sovražnika; u. se čemu; u. se izkušnjava, *Trub.*; u. se sovražniku, *Jsvkr.*; u. se nesreči, *Navr.* (*Let.*); Ni ubranil se prošnjam matere, *Preš.*; — 3) verwehren, verhindern; u. komu vhod v mesto, v hišo; ubranil sem mu, da ni šel z doma; — verhüten; to najbolj ubrani, da se ne širi bolezen; težko sem ubranil, da ga niso pretepli.

ubránost, *f.* die harmonische Stimmung, *Jan.*, *C.*; der Rhythmus, *Cig.* (*T.*).

ubráti, bérem, *vb.* *pf.* 1) in entsprechender Weise auswählen; ni mogel prave besede ubrati, er konnte nicht das rechte Wort finden, *Jurč.*; vsakemu je ubrala katero, da je ni brž pozabil, *Glas.*; u. jo komu po volji, es einem recht machen, *Cig.*; — u. si, erinnern, *C.*; — entsprechend einrichten, in Einslang bringen; u. kaj po čem (nach etwas richten), *Cig.*; — vse ubrano imeti, alles schön geordnet haben, *C.*; — harmonisch stimmen; u. citre, zvonove; ubrane citre, ubrani zvonovi; ubrano petje, harmonischer Gesang; — ubran. rhythmisch, *Cig.* (*T.*); — u. katero, ein Musikstück aufspielen, einen Gesang anstimmen, *Jan.*; — 2) u. pot, den Weg nehmen, *Levst.* (*Zb. sp.*), *Jurč.*, *Erj.* (*17b. sp.*); u. pot pod noge, sich auf den Weg machen, *Jurč.*, *Zora*; u. tek, den Lauf nehmen, *Vrt.*; — 3) gewahrt werden, bemerken, ersehen, *Jan.*; izmed množice u. koga, *Ig.* (*Dol.*); oči. precej široko odprte, nobene reči ne uberejo, *Glas.*; dobro sem bil njegov obraz v oči ubral, ich habe mir sein Gesicht gut angesehen, *Jurč.*; — 4) in Falten legen, falten, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*

ubrečkáti, ám, *vb.* *pf.* ubrečkan = zamazan po obrazu, *Podkrnci-Erj.* (*Torb.*).

ubréjati, *am*, *vb.* *pf.* = ubrejiti, *Mur.*

ubréjiti, bréjim, *vb.* *pf.* trüchtig machen; u. se, trüchtig werden.

ubrisati, bršem, *vb. pf.* 1) wegwischen, abwischen: — 2) u. se, sich schnell klären (vom Weine), *Cig., M.; vino se ubriše, ako natočeno hitro neha se peniti, Levst. (Zb. sp.). Dol.; ubrisan, geklärt, klar: ubrisano vino, Cig.; — sich schnell anshetern (vom Himmel), Jan., M., Dol.: — ubrisane glave biti, einen hellen Kopf haben, *Jurč.:* — 3) u. koga, jemandem einen Schlag ver setzen, *Cig., M. Notr.:* — 4) u. jo kam, irgendwohin ent eilen, entfliehen, *Cig., Jan., C.**

ubriti se, brijem se, *vb. pf.* sich beim Rasieren verletzen, *Cig., Gor.*

ubrūs, *m.* 1) der Schiffs, *Cig. (T.):* — 2) das Handtuch, *Is.-Z.:* (prim. hs. ubrus, das Tüschel).

ubrūsčič, *m.* das Safttuch, *ogr.-C.:* — prim. ubrus 2).

ubrūsec, *sca, m. dem.* ubrus 2); das kirchliche Purificatorium, *Z.*

ubrūsiti, im, *vb. pf.* 1) abschleifen: u. se, sich abschleifen: sich abwaschen: — 2) beim Schleifen verletzen, *Jan. (H.).*

ubrzdāti, ām, *vb. pf.* zähmen, mähigen, *Jan. (H.).*

ubržiti, bžim, *vb. pf.* beschleunigen, accelerieren, (phys.). *Cig. (T.).*

učēliti, im, *vb. pf.* ergänzen, *Mur.:* u. se, ganz werden, *SlN.*

učēniti, im, *vb. pf.* 1) schägen, *C.:* — 2) u. se, den Preis verlieren, im Preise fallen: žito se je učenilo, *Dol.:* — 3) u. se, in Betreff des Preises übereinkommen, *Ble.-C.*

učēnjati, am, *vb. impf.* ad učeniti, *Habd.-Mik.*

uckālnica, *f.* der Sägebock mit einem Gegen gewicht für die Säge: zaga na uckalnici. *V.-Cig.*

1. **učkati**, am, *vb. impf.* = učkati, hütchen, wippen, *Cig.*

2. **učkati**, am, *vb. impf.* = juckati, jucken, (vuck-) *Mur.*

učākati, čakam, *vb. pf.* durch Warten seinen Zweck erreichen, erwarten: — erleben, erreichen: u. kaj ali česa: kaj smo vse učakali! u. visoko starost, *Cig.:* u. novega leta, spomladi; = u. se: u. se večera, *SlN.*

učāsiti se, časim se, *vb. pf.* sich Zeit nehmen, *Savinska dol.:* sich (lange) anhalten, *SlN.*

učāva, *f.* die Lehrmethode, *Jan.-Vrt.*

učba, *f.* das Lehren, das Vortragen, *Mur. Cig., Jan., Cig. (T.), DZ., Slom., nk.:* — der Lehrgegenstand: vse uče enega leta. *DZ.:* — die Lehrmethode, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), Ravn.-C.*

učbarina, *f.* das Lehrgeld, *C.*

učben, ena, *adj.* Lehr: učbeni način, die Lehrmethode, učbena knjiga, das Lehrbuch, *Cig. (T.).*

učbenik, *m.* = učbena knjiga, das Lehrbuch, *Cig. (T.).*

učbenjāk, *m.* das Lehrbuch der Methodik, *Jan. (H.).*

učēhniti, čēhnem, *vb. pf.* = učesniti, *Jan.*

učēliti, im, *vb. pf.* u. deblo, den Stamm am Ende glatt abschneiden, *C.*

učēn, čna, *adj.* 1) Lehr-, Unterrichts-, *Mur. Cig., Jan., nk.:* učna knjiga, das Lehrbuch,

učni jezik, die Unterrichtssprache, učni načrt, der Lehrplan, *nk.:* učni zakon, die Unterrichtsordnung, *Levst. (Nauk):* učna svoboda, die Lehr- und Lernfreiheit, *nk.:* — 2) gelehrig, *Javn., Cig., Jan., Vrt.:* sijajni napredek učne in marljive mladeži, *LjZv.:* — 3) lehrbar, *nk.*

učénček, čka, *m. dem.* učenec; ein kleiner Schüler: der Lehrling, — tudi: učénček.

učénčič, *m.* = učénček, *Valj. (Rad.).*

učéneč, neč, *m.* der Schüler: der Lehrling; — učéneč, *Valj. (Rad.).*

učénica, *f.* 1) die Lehrerin: — 2) = učénka, die Schülerin, *C., ogr., kajk.-Valj. (Rad.).*

učénik, *m.* 1) der Lehrer; — 2) = učéneč, der Schüler, *ogr., kajk.-Valj. (Rad.);* — der Lehrling, *Bikr.*

učéniški, *adj.* Lehrer: učéniška preizkušnja, *C.*

učéništvo, *n.* = učiteljstvo, *Mur., Cig., Jan., Vrtov. (Km. k.).*

učénjāk, *m.* der Gelehrte.

učénjāski, *adj.* Gelehrten-, gelehrtenmäßig.

učénje, *n.* 1) das Lehren, das Unterrichten: — 2) das Lernen.

učénka, *f.* die Schülerin: — tudi: učénka.

učénost, *f.* die Gelehrtheit, die Gelehrsamkeit.

učénstvo, *n.* die Lehrjahre, die Lehrlingschaft, *Cig., Vrtov. (Km. k.).*

učēsnti, čēsnem, *vb. pf.* 1) abreißen: u. vejo, koruzen strok: — u. se, abbrechen: veja se učesne; — 2) einen Schlag versetzen.

učēcati se, am se, *vb. pf.* sich niederlegen (v otročjem govoru), *Polj.*

učīgati, am, *vb. pf.* erlautern, erpähen, *Rež.-C*

učisten, ina, *adj.* lehrnd, Lehr-, *Cig., nk.:* učilni listi, die Lehrbriefe (3. B. der Apostel), *Cig.:* učilni pomoček, das Lehrmittel, *Cig., Jan., nk.*

učilšče, *n.* die Lehranstalt, die Unterrichtsanstalt, *Cig., Jan., nk.*

učilna, *f.* = učilnica 2); Stojil učilna zidana, *Levst. (Zb. sp.).*

učilnica, *f.* 1) das Lehrzimmer, der Lehrsaal, *Mur., Cig., Jan., nk.:* — 2) die Lehranstalt, die Schule, *Cig., Jan., nk.*

učilniški, *adj.* Schul-, *nk.:* u. zakon, die Unterrichtsordnung, učilniške knjige, die Schulbücher, *Levst. (Nauk).*

učilo, *n.* 1) das Lehrmittel, *Cig., Jan., Cig. (T.), Valj. (Rad.), nk.:* — 2) der Unterricht, *Jan., C., Ben.-Mik.:* — die Lehrmethode, *Cig., Jan., C.:* — die Abrihtung: junec je že dober za učilo, *Gor.-DSt.*

učilstvo, *n.* das Unterrichtsweien, *Levst. (Nauk).*

učim, *m.* 1) die Begehung; greh iz učina, die Begehungs sünde, *Cig.:* — 2) die Wirkung, *Mur.-Cig., Jan., Cig. (T.), C., Zora*

učinek, nka, *m.* 1) die Wirkung, der Effect, *Cig., Jan., Cig. (T.), C., kajk.-Valj. (Rad.), nk.:* — 2) *pl.* učinki = präcinki, obcinki, *C., Z.*

učinšče, *n.* der Thalort, *Jan. II.:* — *hs.*

učinitelj, *m.* der Verursacher, *vzhSt.-C.*

učiniti, činim, *vb. pf.* 1) thun, *Mur., Jan., Mik., nk.:* *vzhSt.:* bewirken, zuzewe bringen, *Cig., Jan.:* — verüben, *Mur., C.:* — 2) u.

komu, eš jemandem anthon, ihn verhegen, *C.*; u. svinjam, da hirajo in crkajo, *Sl.N.*; učinjena bolezen, *C.*; — 3) = občiniti: u. žito, daš Getreide durch Reiteru reinigen, *C.*
učinjati, am, *vb. impf. ad* učiniti; 1) thun, bewirken, *Jan., nk.*; — 2) = občinjati: durch Reiteru reinigen, *Dol.-Z.*
učinjávati, am, *vb. impf.* = učinjati, thun, verüben, *Mur., C.*
učinjeváti, üjem, *vb. impf.* = učinjati, thun, verüben, *Mur.*
učinkováti, üjem, *vb. impf.* einwirken, wirken, *C., DZ., nk.*
učinljiv, íva, *adj.* wirksam, *C.*
učinljivost, *f.* die Wirksamkeit, *C.*
učistiti, čistim, *vb. pf.* reinigen, *Cig.*; u. konjušnice, *Levt.(Nauk)*; — abflären, *Cig.*; u. se, sich abflären, *Cig.*; vino se je učistilo, *pvzhSt.*
učitelj, m. der Lehrer, *Mur., Cig., Jan., ogr.-Valj.(Rad), nk.*; domač u., der Hauslehrer, *LjZv.*
učiteljeváti, üjem, *vb. impf.* Lehrer sein, *C., nk.*
učiteljica, *f.* die Lehrerin, *Cig., Jan., nk.*
učiteljišče, n. die Lehrerbildungsanstalt, *C., nk.*
učiteljiščnik, m. der Schüler einer Lehrerbildungsanstalt, *Jan.(H.).*
učiteljka, *f.* = učiteljica, *Jan.*
učiteljkinja, *f.* = učiteljica, *Mur., Danj.-Mik.*
učiteljski, *adj.* Lehrer-, Lehramts-, *Cig., Jan., nk.*
učiteljstvo, n. der Lehrerstand, die Lehrerschaft, das Lehrfach, das Lehramt, *Cig., Jan., nk.*
učítev, íve, *f.* das Lehren, die Lehrmethode, *Cig., Jan., DZ.*
učíti, ím, *vb. impf.* 1) lehren, unterrichten, abrichten, u. koga brati in pisati; voliče voziti u.; učí me modro govoriti! kdo te je vsemu temu učil? *Jurč.*; nav. u. koga kaj; učí me pot tvojih postav! *Ravn.*; učíš me modrost, *Ravn.*; u. koga česa: učí ti mene tvojih pravd! *Trub.*; iz mladega nas pobožnosti in strahu božjega uče, postave nas ljubezni, pravičnosti uče, *Ravn.-Valj (Rad)*; kozje molitvice u. koga. = jemandem Mores lehren; — to učí pamet, daš gibt der Verstand; to učí cesta, daš wird durch die Strafe bestimmt, *Levt.(Cest.)*; škoda učí človeka, der Schaden macht den Menschen klug, wichtig ihn; — 2) u. se, lernen; človek se v sili moliti učí; u. se jeziku, *Levt.(Nauk)*; nav. u. se česa; u. se zidarskega, daš Maurerhandwerk lernen; u. se na pamet, auswendig lernen; = u. se na izust, *Cig.(T.)*; — učen, gelehrt; u. biti čemu, in etwas bewandert sein, eš verstehen, *Dol.*; = u. biti v čem: u. na kaj; na sveto pismo učen, *Ravn.-Mik.*; nisem učen na to, *Evj.(Izb. sp.).*
učívo, n. der Lehrstoff, das Lehrmaterial, *Jan., Cig.(T.), LjZv.*
učkalia, *f.* die Hutsche, *Polj.*
učkati, am, *vb. impf* hutschen, u. se, sich hutschen; (nav. ujčkati); — prim. nem. hutschen.

učljiv, íva, *adj.* gelehrt, *Mur., Cig., ogr.-C., Bes.*
učljivost, *f.* die Gelehrtheit, *Mur.*
učlovčénje, n. die Menschwerdung; tudi: učlovčénje, *Škrinj.-Valj.(Rad).*
učlovčeváti se, üjem se, *vb. impf. ad* učlovčéti se, *Jan.(H.).*
učlovčéti se, čém se, *vb. pf.* Mensch werden.
učnína, *f.* das Lehrgeld, das Schulgeld, das Unterrichts honorar.
učnja, *f.* 1) das Lehren, die Lehre, *ogr.-C.*; — 2) das Lernen, das Studium, *ogr.-C.*
učnost, *f.* 1) die Gelehrtheit, *Cig., Jan., Zora*; — 2) die Lehrbarkeit, *nk.*
učúdti, čúdim, *vb. pf.* durch Bewunderung verzaubern: u. kruh, da neče vzhajati, *Gov.*
učúhnti, čúhnem, *vb. pf.* 1) zusammenfallen, einjinken, *Dol.*; — 2) nachlassen, nachgeben (vom Schmerz), *ogr.-C.*; učuhne in mine dolgo trajna bolečina, *Raič(Sl.N.)*; — vrela voda se v posodah učuhne (kúhlt sich ab), *Vrt.*
učúhováti, üjem, *vb. impf. ad* učúhnti, nachlassen, aufhören (vom Schmerz), *C.*
učútití, ím, *vb. pf.* = začútití, *Mur., Svet.(Rok.).*
učvrstíti, ím, *vb. pf.* 1) frisch machen, erfrischen, *Mur., Cig.*; — 2) kräftigen, stärken, festigen.
učvrstíti se, čvrstnem se, *vb. pf.* fest werden, *C.*
úd, m. das Glied; udje, die Gliedmaßen; — das Kettenglied, *Cig., Slom.-C.*; — das Mitglied, *Cig., Jan., nk.*
udábljati, am, *vb. impf. ad* udobiti; = dobiti, *ogr.-Mik.*
udája, *f.* pogl. vdaja.
udaliti se, ím se, *vb. pf.* sich entfernen, *Cig., Sl.N., Zora.*
událjati se, am se, *vb. impf. ad* udaliti se; sich entfernen, *C.*
udaljavá, *f.* die Handlung des Entfernens oder Sichentfernens: die Entfernung, *C.*
udár, m. der Schlag, *Mur., Cig., Jan., Cig-(T.), nk.*; — der Stoß (phys.), u. in odudar, Stoß und Gegenstoß, *Cig.(T.)*; — der Accent, *Mur.*
udárec, rca, m. 1) der Schlag; hud u.; smrtni u., der Todesstreich; — božji u., der Schlag fluss, *C.*; — 2) die Hebung, die Arsis, *Cig.(T.)*; — po udarcih, tastmäßig, *Jan.(H.).*
udárek, rka, m. = udarec 1), *Mur.*; u. človeške žile, *Vrtor.(Kn. k.)*; u. srca, *C.*
udáren, rna, *adj.* Schlag-, Stoß-, udarna sila, die Stoßkraft, *Cig.(T.)*; Anprall-: udarni kot, der Anprallwinkel, *Cig.(T.).*
udáriti, dárim, *vb. pf.* 1) einen Schlag führen, schlagen; u. ob mizo, ob tla; u. koga po glavi, po roki, za uho; u. z roko v roko, u. si v roke, einander den Handschlag geben; — anprallen; u. z glavo ob kamen, mit dem Kopfe an einen Stein anschlagen; u. se, sich anschlagen; u. se z glavo ob kamen; u. se v nogo, v glavo; — u. pečat, daš Siegel aufdrücken; u. podobno na svinec, einen Stich in Blei abschlagen, *Cig.*; u. na kalup, aufformen, *Cig.(T.)*; — mrtvoud ga je udaril (= zadel), *Cig.*; — einschlagen (vom Blitze);

strela je udarila v hišo; udarilo je nekam; — u. koga s slepoto, jemandem mit Blindheit schlagen; treffen, *Cig.*; kmeta bridko udari goveja kuga, *Levst. (Nauk)*; — udarjen, verrückt, rappelig, *Cig.*; — 2) loschlagen, angreifen: u. na sovražnika, na trdnjavo; na volke u., *ogr.-Valj. (Rad)*; u. z vojsko v deželo, ins Land einfallen; u. se, aneinander gerathen, in Kampf gerathen, ein Treffen liefern; — bolezni udari med ljudi, eine Krankheit beginnt zu grassiren, *Dict.*; — 3) u. jo kam, den Weg irgendwohin einschlagen; u. jo za kom, jemandem nachstürzen, jemanden zu verfolgen anfangen, *Cig.*; u. na stran: sich vom Wege abjählen oder entfernen, *Cig.*; — 4) dringen: voda je črez bregove udarila, das Wasser ist ansetreten; močno vino udari v glavo, starker Wein steigt zu Kopfe: kri mu je udarila v lice; Izza nohta udari črna kri, *Npes.-Jan. (Slov.)*; mokrota udari skozi zid; ogeni udari skozi streho; bolezni udari na pljuča, v glavo, die Krankheit geht auf die Lunge, den Kopf über; duh udari v nos, der Geruch strich in die Nase; — 5) einen Geruch bekommen o. annehmen: vino je udarilo po sodu, *Levst. (M)*; vino udari po zemlji, *Z.*

udárjanje, *n.* das Schlagen.

udárjati, *am, vb. impf. ad* udariti. schlagen; — prim. udariti.

údast, *adj.* gliederartig, *Cig.*

udát, *áta, adj.* starkgliederig, *C., Bes.*

udáti se, *dám se, vb. pf. 1)* u. se v koga, jemandem nachgerathen: udal se je v očeta, udala se je v mater, *Erj. (Torb.)*; = u. se po kom, *Cig.*; (prim. rus. udats' sja vč mat' vč oťca); — 2) pogl. vdati se.

udáv, *dáva, m.* die Riesenschlange oder Abgottschlange (boa constrictor), *Erj. (Ž.)*.

udáviti, *im, vb. pf.* erwürgen, ersticken machen; — u. se, ersticken: skoro bi se bil udavil.

údeček, *čka, m. dem.* udec: das Gliedchen.

udeb, *m. Frey. (F.)*, pogl. vdab, vdob.

udebeléti, *im, vb. pf.* dick, fett werden, *M.*

údec, *dca, m. dem.* ud; das Gliedchen.

udeľati, *dělam, vb. pf. 1)* bearbeiten, zurechteln: u. kožo, die Haut zurechteln, gerben, *Mur. vzh. St.-C., Savinska dol.*; udelano platno, vollständig zugerichtete Leinwand, *Levst.*: cultivieren: u. zemljo, udelan svet, *Erj. (Močv.)*: u. iz puščave njivo, *LjZv.*; — tako je premotil in udelal ljudi, da so mu vse verjeli, *LjZv.*; — u. se, sanfter werden, sich bilden, *Z.*; — vreme se bo udelalo, das Wetter wird sich machen, *Savinska dol.*; — u. koga, einen übel zurechteln, *Cig.*: hudo so ga udelali, *Mur.*; — u. se, bei einer Arbeit ermüden, *Z.*; — udelan, von der Arbeit ermüdet, *C.*; — beschmutzen, *Cig.*; u. se, sich beschmutzen, *Cig.*: v takem blatu se ves udelas, *Polj.*; ves udelan, *Cig.*; — 2) u. se, bei der Bearbeitung verloren gehen: nekoliko blaga se vselej udelo, *Dol.*

udeľavati, *am, vb. impf.* = udelovati: 1) be- arbeiten, zurechteln: u. kože (gerben), *Mur.*,

C., Danj.-Valj. (Rad); — übel zurechteln: preveč so ga udelavali, sie haben ihm zu sehr zurechtelt, *Mur.*; — 2) lärmen u. toben, wüthen, *Javn. Mur., Cig., C.*; strasno je udelaval, preden je umrl, *Mur.*

udeľavec, *vca, m.* der Gerber, *vzh. St.-C.*

udeľěstvo, *n* = udeležba, *C.*

udeležba, *f.* die Theilnahme, *Mur., Cig., Jan., nk.*

udeleženec, *nca, m.* der Theilnehmer, der Theiligte, *Cig., Jan., nk.*

udeleževati se, *úem se, vb. impf. ad* udeležiti se: Antheil nehmen, sich theiligen: u. se česa, *Cig., Jan., nk.*

udeležitelj, *m.* der Theilnehmer, *Jan. (H.)*.

udeležiteljica, *f.* die Theilnehmerin, *Jan. (H.)*.

udeležiti, *čžim, vb. pf.* theilhaftig machen, theiligen: u. koga česa, *Cig.*; te daritve je tudi svoje aposteline udeležil, *Burg.*; u. se česa, an etwas theilnehmen, sich theiligen, *Cig., Jan., nk.*; udeležen, theiligt, *DZ., nk.*

udeležje, *n.* die Theilnahme, *Cig.*

udeležnica, *f.* die Theilnehmerin, *nk.*

udeležnik, *m.* der Theilnehmer, *nk.*

udeľiti, *im, vb. pf.* zurtheilen: u. komu kaj, *Cig., C.*; kakor je Bog vsakemu udelil, *Trub. Kast. N. C., Jap. Sv. p.)*.

udeľjevati, *úem, vb. impf. ad* udeliti, *Jan. (H.)*.

udolvávati, *n. 1)* das Zurechteln; — 2) das Umweilen: roparsko u., das Rauberumweilen, *Cig.*; das Lärnen, das Lärmen, *Cig.*; bilo je strasno u., *Polj.*

udolvávati, *úem, vb. impf. ad* udelati: 1) an- arbeiten, zurechteln: u. kože (gerben), *Mur.*: zerarbeiten, übel zurechteln, *Mur.*; — 2) sein Umweilen treiben, es arg treiben: preveč mi udeluje, *Cig.*; nošen grof tako ne udeluje, *Svet. Rok.*: prehudo, črez mero, črez nemož udeluje, er treibt es zu bunt, *Cig.*; sich ungehört, wild geben, lärmen, toben, *Mur., Cig., Jan., Gor.*: togoten otrok udeluje (= krič in vrešč), tepta in maha krog sebe, *Polj.*: bik rjove in udeluje, *Slovan.*: mati udeluje za ugrabljenim otrokom (geberdet sich wie wahnwitzig, ist untröstlich), *Polj.*

udolvávec, *vca, m.* der Lärmer, *Jan.*

udolvávka, *f.* die Lärmerin, *Jan.*

úden, *dna, adj.* Glieder-; údna bolezni, die Gliederkrankheit, die Gicht, *LjZv.*

uděr, *m* = udar, der Schlag: varu nam Bog domovino od njih (toče in ognja) udera! *ogr.-Valj. (Rad)*.

uděrati, *am, vb. impf.* = udirati: Z njima v curku vderajo, *Npes.-K.*

údica, *f.* = trnek, *Mur., Jan., BlKr.*: pogl. odica.

udinj, *m.* das Geding, *Mur.*: u. storiti z delavci, *Er./Rok.*: na udnj delati, *SlN.*

udinjati, *am, vb. pf.* = na'eti, *Mur., Cig., Št.*; — iz nem. dingen.

udirati, *am, vb. impf. ad* udreti.

udisati se, *im se, vb. pf.* einen Geruch ansiehen, *Cig.*

údnat, *adj.* großgliederig, *Cig., Jan.*

údnica, *f.* die Gicht, *Gor.*

údnik, *m.* das vielblütige Maibäumchen (polygonatum multiflorum). *Medw.(Rok.)*.

udnina, *f.* die Mitglieberger (3. B. bei Ver-einen), *nk.*

udôben, *bna, adj.* bequem, *C., Nov., nk.; — rus., češ.*

udobiti, *ím, vb. pf.* = dobiti, bekommen, er-halten, erlangen, *Jsvkr., Notr., Prim.*; kar med rednom udobi, v nedeljo zadrobi. *Notr.-Let.*; u. hvalo, *Navr.(Spom.)*; u. si zaslug, sich Verdienste erwerben, *Navr.(Spom.)*.

udobôl, *bôla, m.* der Glieder Schmerz, *Jan., Jap.-C.*

udobôlja, *f.* die Gliederkrankheit, *Cig., Jan.*; — *hs.*

udobrovljati, *am, vb. impf. ad* udobroviti, *Jan.(H.).*

udobrihati, *am, vb. pf.* begütigen, beänstigen, beschwichtigen, *Cig., Jan., Krelj.-M., C.*; u. se, sich beänstigen, *Cig.*

udobrihovâti, *újem, vb. impf. ad* udobrihati, beänstigen, *Dict.*

udobrikati, *am, vb. pf.* = udobrihati, *Cig., M.*

udobriti, *ím, vb. pf.* gut machen, begütigen, *Cig., Jan.*; u. se, gut werden, *Cig.*

udobróviti, *ôvim, vb. pf.* begütigen, *Jan.(H.).*

udobrovôljiti, *vôljim, vb. pf.* in gute Laune versetzen, *Mur., Jan., C., Let., Zv., LjZv.*

udolóm, *lóma, m.* die Tollkirsche (atropa bella-donna), *C.*

udolómen, *mna, adj.* an den Gliedern geköhnt, giftig, *Jap.(Sv. p.).*

udolómnica, *f.* die Gicht, *Blc.-C.*

udolôzati, *am, vb. pf.* verlängern, *ogr.-C.*

udolôžiti, *ím, vb. pf.* in Schulden stürzen, *Mur.*; u. se, sich verschulden, in Schulden geraten, *Mur., Blc.-C., Svet.(Rok.)*; u. se pri kom, von einem etwas ausborgen, *Cig.*; u. se pri kom za sto goldinarjev, *GBrda.*

údoma, *adv.* gliederweise, *Cig., Jan.*

udomačitev, *ive, f.* die Heimlichmachung, *Nov.-C.*; državljsanska u. die Naturalisierung, *DZ.*

udomáčiti, *âsim, vb. pf. 1)* einheimlich machen, ansässig machen, einbürgern: udomačen držav-ljan, ein naturalisierter Bürger, *DZ.*; u. be-sedo, ein Wort einbürgern, *nk.*; populari-šieren, *Jan.(H.)*; — u. se, heimlich werden, sich einbürgern, sich acclimatilisieren; — 2) zahm machen, *Jan.(H.).*

udomiti, *ím, vb. pf. 1)* u. hêr, die Tochter verheiraten, *Cig., Vrt.*; (hs.); — 2) u. se, sich häuslich niederlassen, sich heimlich machen, an-sässig werden, *Cig., Jan., DZ., Let.*

udomóviti, *ôvim, vb. pf.* einheimlich machen, — in seine Heimat bringen, einheimen, *Cig., ogr.-Mik., C.*; u. se, sich häuslich nieder-lassen, sich ansiedeln, heimlich werden, *Mur.-Cig., C.*; u. se v novo hišico, *Slom.*; udo-movljen, ansässig, *Jan.(H.).*

udôr, *dôra, m.* der Einsturz, die Erdabstürzung, die Erdbstürzung, *Cig., Cig.(T.)*; — krvni u., der Blutsturz, *Cig.*

udoslôvje, *n.* die Organlehre, *Cig.(T.).*

udostôjiti, *stôjim, vb. pf.* würdigen: u. koga česa, *Cig.(T.). SLN.*; — po drugih slov. jez.

udrápniti, *drápnem, vb. pf.* rîpen, fragen, *C.*

údrece, *drca, m.* = udarec: božji u., der Schlag-jûš, *C.*

udréti, *dérem, drém, vb. pf.* stürzen (*intr.*): u. jo kam, za kom; — u. se, entstürzen, hervorbrechen: solze so se mu udrle po licu.

udrôgniti, *dôgnem, vb. pf.* wund reiben: u. si roke s pranjem, *Cig.*

udrgôriti se, *ôrim se, vb. pf.* = ujeziti se, šobo napeti, zu schmolzen anfangen, („utegnilo bi stati namesto: udreholiti se, udrholiti se; stsl. drôhls, drôhls = čemerena“), *Vas Krn.-Erj.(Torb.).*

údrica, *f.* die Peitsche, die Geißel, *Jarn., Mur.*

udrihâc, *m.* der Schläger, *C.*

udrihati, *am, vb. impf.* heftig schlagen, zerschlagen; u. po kom, po čem; u. konja po suhih plečih, *LjZv.*

udrihniti, *ihnem, vb. pf.* einen Schlag verjegen; u. koga, u. po kom, po čem.

udrîstania, *f.* neka hrúška, *Tolm.-Erj.(Torb.).*

udrîstati se, *drîstam se, vb. pf.* infolge Durch-falls sich beschmutzen, *Rez.-C.*

údriti, *ím, vb. pf.* = udariti, schlagen: udri-ga! udril ga je, udren, *Hrušica (v Istri)-Erj.(Torb.).*

udružiniti se, *inim se, vb. pf.* eine Familie gründen, *SLN.-C.*

udržati, *am, vb. impf. ad* udržati, *ím:* zurück-halten, *Lašce - Erj.(Torb.).*; Vendar želj skrivnih ne vdrza plamena, *Preš.*

udržati, *ím, vb. pf. 1)* in der Bewegung aufhal-ten, zurückhalten, emhalten, erhalten, *Cig., M., Lašce-Erj.(Torb.); u. otroka*, da ne pade, konja, da ne uide, vrv u. v roki, *Cig.*; Ne vdrze ga turške straže, *Preš.*; u. sapa, den Athem an sich halten, *Cig.*; ni ga moči udržati, er läst sich nicht halten, *Cig.*; — u. se, sich bezwingen, *Cig.*; — 2) zurück-behalten: udržal mi je dva goldinarja, *Svet.(Rok.)*; u. si, übrig behalten, refervieren, *Cig.*; — 3) behaupten (3. B. ein Recht, einen Besitz, einen Platz), *Cig.*; aufrecht erhalten, *Zora*; — 4) (*intr.*) mit der Meinung zurück-halten, *Cig.(T.).*

udržba, *f.* die Zurückhaltung, die Erhaltung, *Cig.*

udržek, *zka, m.* der Rückhalt, *Cig.*; der Vor-behalt, *C.*

udrževânje, *n. 1)* die Zurückhaltung, die Hin-derung, *Cig.*; — 2) die Zurückhaltung mit der Meinung, die Reserve, *Cig.(T.).*

udrževâti, *újem, vb. impf. ad* udržati.

udržljiv, *íva, adj.* zurückhaltend (mit der Mei-nung), referviert, *Cig.(T.).*

udržljivost, *f.* die Zurückhaltung, die Reserve, *Cig.(T.); oprezna u., LjZv.*

udúha, *f.* die Erstiftung, *Sol., C.*

udušiti, *ím, vb. pf.* ersticken machen: dim ga je udušil; u. se, ersticken; — dämpfen, unter-drücken: u. upor, prepir; — erwürgen.

udušljiv, *íva, adj.* erstickend, *C.*

udužiti, im, *vb. pf.* štark, fett machen, *ogr.-C.*: — prim. stsl. dažь. štark.

udvōjba, *f.* die Verdoppelung, *Cig.(T.)*.

udvojiti, im, *vb. pf.* = podvojiti, verdoppeln, *Cig.(T.)*; — stsl., rus.

udvōren, *rna, adj.* dienstfertig, gefällig, *Jan.(H.)*.

udvorljiv, *iva, adj.* = udvoren, *nk.*

udvorljivost, *f.* die Dienstfertigkeit, die Gefälligkeit, *nk.*

udvōrnost, *f.* = udvorljivost, *Jan.(H.)*.

uediniti, inim, *vb. pf.* vereinigen, *Mur., Cig.(T.)*, *nk.*; unificieren, *Cig.(T.)*.

uedinjati, am, *vb. impf. ad* uediniti: 1) einig machen, vereinigen, *C.*; — u. se s čim, harmonieren, *C.*; — 2) u. se, sich theilhaftig machen, *ogr.-C.*

uenáčiti, áčim, *vb. pf.* ansägleichen, in Umfang bringen, *Cig.*

ugábiti, gábim, *vb. pf.* vereteln: u. komu kaj, *Slom.-C.*

ugáden, dna, *adj.* eitelhaft, *Savinska dol.*

ugáditi, gádim, *vb. pf.* vereteln: u. komu kaj, *Cig.*; ugadi se mi, ich bekomme Efel, *C.*

ugájajne, u. 1) das Gefallen, *nk.*; — 2) das Willfahren, *nk.*

1. **ugájati**, am, *vb. impf. ad* ugaditi; anjchwärzen: u. koga, *C.*

2. **ugájati**, am, *vb. impf. ad* ugoditi: 1) genehm sein, gefallen, *Cig., Jan., nk., kajk.-Valj.(Rad)*; — dienlich sein, wohl bekommen, nützen, *Cig., Jan.*; — 2) zu Gefallen sein, willfahren, *Cig., Jan., ogr.-M., C.*; sreća mu ugaja, daß Glück ist ihm günstig, *C.*; — telu u. dem Leibe fröhnen, *kajk.-Valj.(Rad)*; — u. si, es sich seinem Wunsche gemäß machen, es sich bequem machen, *Vrt., Lašče-Levst.(Rok.)*.

ugajavec, vca, *m.* der Willfahrer, *Cig.*

uganalica, *f.* das Ráthsel, *Jan., GBrda-Erj.(Torb.)*, *Idrija*; uganalico zastaviti, ein Ráthsel aufgeben, *Erj.(Torb.)*.

uganáti, ám, *vb. pf.* = uganiti, errathen, *Idrija*.

ugáněica, *f. dem.* uganka; das Ráthselchen, *Cig.*

uganitev, tve, *f.* das Errathen; — možitev je uganitev, die Heirat ist ein Glückspiel, *Svet.(Rok.)*.

1. **ugániti**, gánem, *vb. pf.* 1) errathen; u. uganko, zastavico, ein Ráthsel auflösen; — 2) festsetzen, beschließen, bestimmen, *V.-Cig., Jan., Svet.(Rok.)*; tako smo uganili: naj ga zapro, *Mik.*; po koliko plače na leto ste mu uganili? *M.*; uganjeno plačilo, *LjZv.*; bilo ji je uganjeno kaj prida dote, *LjZv.*; poroka je bila uganjena v samotni podružni cerkvi, *Jurč.*; — prim. 1. ugeniti.

2. **ugániti**, nem, *vb. pf.* = 2. ugeniti, uganem.

1. **ugánjati**, am, *vb. impf. ad* uganiti, uganiti: 1) errathen, Ráthsel auflösen, *Jan.*; — 2) festsetzen, beschließen, *M.*; človek uganja, Bog ugoni, *Slom.-C.*

2. **ugánjati**, am, *vb. impf. ad* ugnati: — 1) zu Paaren treiben; svojo deco u., *vzhŠt.*; — 2) treiben, ihun; grde reči u.

uganjavec, vca, *m.* der Zeichen- deuter, der Wahrsager, *Diet., Dalm.*: coprniki in uganjavci, *Krelj.*

uganjevati, ūjem, *vb. impf.* = 1. uganjati, errathen.

uganjevavec, vca, *m.* = uganjavec, *Skrinj.-Valj./Rad.*

ugánka, *f.* das Ráthsel: zastaviti uganko, ein Ráthsel aufgeben.

ugánkar, rja, *m.* der Ráthselgeber, *Hip.-C.*

uganováti, ūjem, *vb. impf.* = uganjevati, *Cig.*

ugárjati se, am se, *vb. impf.* sich erhitzen: gnoj se ugarja, *Z.*

ugárjav, *adj.* u. gnoj, gährender Mist, *SlGradec-C.*

ugás, *m.* die Erlöschung, *Cig.*

ugásel, sla, *adj.* erlöchen, verlöschen, *Jan.*; ugasa smotka, ugase žveplenke, *LjZv.*; — ugasele oči, gebrochene Augen, *Jan.*

ugasitev, tve, *f.* 1) die Auslöschung; — 2) die Erlöschung, *Cig.*

ugasiti, im, *vb. pf.* auslöschen, löschen: u. luč, smotko; voda ogenj ugasi, *ogr.-Valj.(Rad)*; — u. žejó, den Durst löschen.

ugásniti, gásnem, *vb. pf.* 1) (*intr.*) verlöschen, erlöchen; luč je ugasnila: — sterben; — ausbrauen (v. Bier, Most), *Cig.*; — 2) (*trans.*) auslöschen; ugasi luč!

ugásnjenje, n. 1) das Verlöschen; — 2) das Auslöschen.

ugasovánje, n. das Verlöschen.

ugasováti, ūjem, *vb. impf. ad* ugasniti; verlöschen, erlöchen.

ugásati, am, *vb. impf. ad* ugasiti; auslöschen, löschen.

ugašénje, n. das Auslöschen.

ugaševáti, ūjem, *vb. impf.* = ugašati: auslöschen, löschen.

ugáziti, gázim, *vb. pf.* u. gaz, eine Schneebahn austreten, *Cig.*

1. **ugeniti**, gánem, *vb. pf.* = 1. uganiti: 1) errathen; — 2) festsetzen: naj bo, kakor ste ugenili. *Dol.*: sta dva glagola [uganiti, ugeniti] raznih korenov sta se v narodnem govoru pomešala.

2. **ugeniti**, gánem, *vb. pf.* 1) wegräumen, *M.*: wegräumen, aus dem Wege räumen, *C.*; u. kvar, den Schaden abmenden, *C.*; — 2) u. se = ogniti se, ausweichen, *Cig., Trub., Dalm.-M.*; — entweichen: u. se kam, *Krelj.*

1. **ugib**, giba, *m.* 1) die Entráthelung, *Cig., C.*; — 2) ugibe imeti, berathschlagung, *Cig., Ig Dol.*; — ugibi, die Zweifel, *C.*; — prim. 1. ugeniti.

2. **ugib**, giba, *m.* die Beugung; ugibi veslačevi, *Jurč.*

ugibáč, *m.* das Werkzeug zum Biegen der Heife, *Mur.*

1. **ugibanje**, n. das Errathen, das Rathen, die Conjectur.

2. **ugibanje**, n. das Beugen.

1. **ugibati**, gíbam, bljem, *vb. impf. ad* 1. ugeniti, 1. uganiti; 1) rathen, errathen, herumrathen, Conjecturen machen; — u. uganke, zastavice, Ráthsel lösen; — 2) berathschlagung, hju u. her erwágen.

2. **ugibati**, gíbam, bljem, *vb. impf. ad* 2. ugeniti: 1) biegen, beugen, *Mur., Cig.*; u. hrbet,

den Rücken beugen, *C.*; u. glavo na vse strani, *Telov.*; — 2) u. se komu, jemandem weichen; — *Platz* machen: stari se mladim ugibljejo, *C.*

ugibâvec, vca, *m.* der Râthsellöser, *Cig.*

ugibĕcen, čna, *adj.* gelenkig: uren in u. kakor jelen, *Erj.(Izb. sp.)*; u. kakor postrv v potoku, *Zv.*; geschmeidig: naš jeziki je ugibĕcen, *Levst.(Zb. sp.)*.

ugibĕčiti, im, *vb. pf.* biegsam machen, *C.*

ugibĕčnost, *f.* die Gelenkigkeit: proste vaje dajo telesu u., *Telov.*

ugibek, bka, *adj.* biegsam, gelenkig, *ogr.-C.*

ugibĕcen, čna, *adj.* = ugibĕcen, *Dict., Bes., Let., Vrt.*

ugibkost, *f.* die Biegsamkeit, *ogr.-C.*

uglâditi, glâdim, *vb. pf.* 1) glatt machen; bahnen: u. pot; Tam stoji ravno polje, Na polju stezica vglajena, Kdo jo je vgladil tako? *Npes.-K.*; — polieren: *Cig., Jan., Cig.(T.)*; — 2) verfeinern: u. jezik, vedenje, *Cig., Jan., nk.*

uglâjati, am, *vb. impf. ad* ugladiti.

uglâjenost, *f.* 1) die Glätte, die Politur, *Cig.(T.)*; — 2) die Verfeinerung, die Feinheit (3. B. der Sitten, der Sprache, des Stiles), *Cig., Cig.(T.), nk.*

uglâsbiti, im, *vb. pf.* in Musik setzen, *Cig.(T.), nk.*

uglâviti se, im se, *vb. pf.* zelse se je uglavilo (= naredilo je glave), *Kol.-C.*

uglĕd, glĕda, *m.* 1) das Erblichen, *Kr.-Valj.(Rad)*; — 2) die Aussicht, der Anschein, *C.*; — 3) = veljava, das Ansehen, *kajk.-Valj.(Rad), Cig.(T.), nk.*; trošiti za zunanji u., *Zv.*; — 4) nam. ogleđ, die Scham, *BIKr.*

uglĕdati, glĕdam, *vb. pf.* 1) erblichen; — 2) u. bolnika = postreči bolniku, *Lepena pri Soči-Erj.(Torb.)*.

uglĕden, dna, *adj.* ansehnlich, angesehen, *Cig.(T.), C., nk.*

ugledavâti, űjem, *vb. impf. ad* ugledati.

uglobiti, im, *vb. pf.* vertiefen, *V.-Cig., Cig.(T.), nk.*; — u. se, sich senken, tauchen, *Cig., DZ.*; — u. se, sich vertiefen, *Cig.(T.)*; u. se v misli, *Cig.*; — stsl.: prim. vglobiti.

uglobljĕnje, *n.* die Vertiefung, *Cig.(T.)*; u. vodnjaka, *Nov.*

ugnânost, *f.* die Ermattung, die Müdigkeit, *Cig.*

ugnâti, ženem, *vb. pf.* 1) wegtreiben (3. B. bei einer Privatpändung): u. komu kravo, *Svet.(Rok.)*; — 2) zu Paaren treiben, überwältigen, tega človeka ni mogel nihĕe u.; ugnane strasti, *C.*; — abhegen, ermüden; ugnan, abgehŕt, ermüdet, abgemattet, *Cig., C.*; u. se, ermüden (*intr.*), *C.*; nesreĕa ni nikoli ugnana, daš Unglück raŕtet nie, *Met.*

ugnĕsti, ugnĕtem, *vb. pf.* ausŕneten, durchŕneten: u. testo, *Cig., M.*

ugnĕtâlen, ĩna, *adj.* fuerbar, geschmeidig: u. kot mehka glina, *Levst.(Zb. sp.)*.

ugnĕtati, gnĕtam, *vb. impf. ad* ugnesti; ausŕneten: u. testo, *Cig.*; — (pren.) u. slovenščino, der slovenischen Sprache Gewalt anthun, *Levst.(Zb. sp.)*.

ugnetávati, am, *vb. impf.* = ugnĕtati; (pren.) drücken, bedrücken, bedrängen, *Bes., Let., Zora.*

ugnĕda, *f.* das Geschwür, (ugnĕjda) *Cig., (vgnĕjda) Mik.*; u. v kozi, *Nov.*

űgniti, űgnem, *vb. pf.* 1) biegen, *Mur., Cig., C., vzhSt.*; — 2) u. s poti, aus dem Wege räumen, *C.*; — prim. 2) ugeniti.

ugnojĕti, im, *vb. pf.* 1) = do dobrega pogojiti, *Cig.*; — 2) u. se, in Eiterung übergehen, *Cig., Jan.*

ugnĕsiti, im, *vb. pf.* ekelhaft machen: u. komu kaj, *Cig.*; — u. se, ekelhaft werden, *Cig.*

ugōda, *f.* die Annehmlichkeit, *C.*; die Bequemlichkeit, *C., DZ.*

ugōdek, dka, *m.* der Gefallen, *Blc.-C.*

ugōden, dna, *adj.* 1) angenehm, erwünscht, *Cig., Jan., nk.*; vsem u., nikomur nadležen, *LjZv.*; u. Bogu, Gott wohlgefällig, *ogr.-C.*; — 2) gŕntig, passend, bequem, *Mur., Cig., Jan., nk.*; — 3) = goden, reif, *Jan.*

ugoditi, im, *vb. pf.* 1) Gefallen finden, *Cig., Jan.*; — wohl thun, dienen, *Cig., Jan.*; — 2) willfahren, zu Gefallen thun, befriedigen, *Alas., Cig., Jan., Cig.(T.), M., C., nk.*; — 3) = pogoditi, treffen, *Mur., Danj.-M.*; u. koga s strelom, *Npes.-Vraĵ.*; u. priliko, *C.*; u. jo, eš treffen, *Jan.*; — errathen, *C.*; u. uganko, ein Râthsel lösen, *C.*; — u. se, gerade recht kommen, *C.*; ugodilo se mi je, eš kam mir eben recht = privilegio se mi je, *Cig.*; — 4) zeitigen, reif machen, *C., M.*; — u. se, reif werden, *C.*; sadje se ugodi, daš Obst liegt ab, *Cig.*; konoplje se ugodijo, der Hanf wird gar, fertig, *Cig.*

ugōdje, *n.* die Luft (phil.), *Cig.(T.)*.

ugodljiv, ĩva, *adj.* gefällig, dienstfertig, *Cig., Jan., C.*

ugodljivost, *f.* die Gefälligkeit, die Dienstfertigkeit, *Cig., Jan., C.*

ugōdnik, *m.* der Begünstigte, *Jurĕ.(Tug.)*; spadatı med prve boĵje ugodnike, *LjZv.*

ugōdnost, *f.* 1) die Gefälligkeit, die Annehmlichkeit, die Bequemlichkeit, *Cig., Jan., Dalm.(Reg.), nk.*; — 2) die Gŕntigkeit, die Gŕnst, *Mur., Cig., Jan., nk.*

ugonâbljati, am, *vb. impf. ad* ugonobiti, *Jan.*

ugōnalica, *f.* das Râthsel, *Polj.*

ugōnati, am, *vb. pf.* ein Râthsel lösen, *Volĕe-Erj.(Torb.)*.

ugonitba, *f.* das Râthselösen, *Danj.-Mik.*

1. **ugōniti**, gōnim, *vb. pf.* abhegen: pse u., *Cig.*

2. **ugōniti**, im, *vb. pf.* 1) errathen, *Mur., C., Danj.-Mik., Navr.(Let.), Polj.*; — 2) weisŕagen, *Habd.-Mik.*; — 3) festsetzen: človek uganja Bog ugoni, *Slom.*; — (pravilneje bi bilo praes. ugnōnem).

ugonitka, *f.* das Râthsel, *ogr.-C.*

ugonitva, *f.* das Râthselösen, *Mur.*

ugōnjati, am, *vb. pf.* errathen, *C., Štek.*

ugonjavâti, am, *vb. impf.* = uganjati, errathen, ratben, *Mur., C., Štek.*

ugonjavica, *f.* = ugonalica (ugonjavca), *Štek.*

ugonóba, *f.* die Vernichtung, der Untergang, *Jan.*

ugonobíti, ím, *vb. pf.* zugrunde richten; — u. se, sich zugrunde richten: — erdroffeln, erwürgen, *BKr.-Mik.*

ugonobljénje, *n.* die Vernichtung.

1. **ugôr**, *góra*, *m.* ein unfruchtbarer Strich auf einem Acker, wo das Getreide leicht verdorrt, die Brandader, *Cig.*

2. **úgor**, *rja*, *m. Javn., Cig., Valj./Rad;* pogl. 1. ogor.

1. **ugôrek**, *rka*, *m.* 1) der Abfall von Metallen bei ihrer Verarbeitung, die Krätze, *Cig.*: — 2) = ogorek, *Mur., Mik.*

2. **ugorek**, *rka*, *m.* = ogurek, die Gurke, *C.*; (*ugorek*), *kajk.-Vest.*

ugoréti, ím, *vb. pf.* 1) sich bei der Gährung vermindern: vino se ugori pri odprtem vretju, *GBrda.*; — 2) u. se, ausgähren (v. Dünger): presni gnoj mora obležati in se ugoreti, *C.*

ugorka, *f.* = ogurek, die Gurke, *ogr.-C.*

ugórniti, *gôrnem*, *vb. pf.* in Gährung übergehen (o gnoju), sich zersetzen, verderben (o moki, špehu), *C.*

ugostiti se, ím se, *vb. pf.* einfehren, *Cig.-Ble.-C.*

ugóstniti, *góstnem*, *vb. pf.* dicht, dick werden, *C.*

ugotâvljati, am, *vb. impf. ad* ugotoviti, *Jan.-*

(H.).

ugotavljàvec, *vca*, *m.* der Liquidator, *Jan.*

(H.).

ugotovíten, *ína*, *adj.* Liquidierungs-, *Cig., Jan.*

ugotovílo, *n.* die Richtigstellung einer Forderung, die Liquidation, *Cig., Jan., DZ.*

ugotovítev, *íve*, *f.* = ugotovilo, *Cig., Jan., DZ.*

ugotóviti, óvim, *vb. pf.* 1) fertig machen: mi smo zdaj ugotovili, wir sind jetzt mit unserer Angelegenheit fertig, *Svet./Rok.*; — na pol ugotovljen, halbgeformt, *Cig.(T.);* — bereiten, *Cig.*: — 2) sicherstellen, *Jan.*: u. zveličanje, *C.*; außer Zweifel setzen, *Cig.*; — 3) richtigstellen, *V.-Cig., DZ.*; liquidieren, *Cig., Jan., DZ.*

ugotóvljenje, *n.* die Richtigstellung, die Liquidierung, *Cig., DZ.*

ugotovljévati, ójem, *vb. impf.* liquidieren, *Cig.*; — pogl. ugotavljati.

ugovârjanje, *n.* das Einwenden, das Widersprechen.

ugovârjati, am, *vb. impf.* Einspruch erheben, Einwürfe, Einwendungen machen, widersprechen.

ugovârjavec, *vca*, *m.* der Widersprecher, der Einwender, *Cig., Jan.*

ugóvor, *m.* der Einspruch, die Einwendung, der Widerspruch, *Cig., Jan., Cig(T.). nk.*; ugovore pobijati, izpodbijati, die Einwendungen widerlegen, *Cig.(T.);* — der Vorbehalt, die Bedingung, *Jan.*

ugovoríti, ím, *vb. pf.* 1) einwenden, einwerfen, *Cig., Jan., Cig.(T.);* — 2) u. si, sich ausbedingen, *Jan., Gor.-Burg.(Rok.).*

ugovorljàvec, *vca*, *m.* der gerne widerspricht: hud u., der Widerspruchsteufel, *Cig.*

ugovorljívost, *f.* der Widerspruchsgelst, *Cig.*

ugovôrník, *m.* der Einspruchheber, der Reclamant, *Cig., DZ.*

ugrâbek, *bka*, *m.* 1) die Entwendung, der Diebstahl, *C.*; — 2) das Entwendete, das heimlich Weggeraiffte, *Cig., C.*; — 3) *pl.* ugrabki, was vom ausgedroschenen Getreide mit dem Rechen abgenommen wird, die Abrechlinge, *C.*

ugrâbez, *m.* 1) der Entführer, *Cig.*; — der Räuber, *Sl.N.*; — 2) die Entführung, *Jan.(H.).*

ugrâbiti, grâbim, *vb. pf.* 1) entraffen: smrt ga je ugrabila, *Cig.*; — entwenden, entführen, wegnehmen, rauben; — 2) u. se, beim Rechen verloren gehen, *Cig., M.*

ugrâbljenec, *nea*, *m.* der Geraubte, *nk.*

ugrâbljenje, *n.* der Raub.

ugrâbljenka, *f.* die Geraubte, *nk.*

ugrâbnik, *m.* der Entführer, *Cig., LjZv.*; der Räuber, *Zora.*

ugrâjati, jam, jem, *vb. pf.* durch Tadel in üblen Ruf bringen, *Cig.*; verhäßt machen, u. koga komu, *Cig.*: u. kaj, etwas durch Tadel ver-

leiden, *Z.*; — u. komu srečo, jemanden durch Tadel um sein Glück bringen, *Cig., M.*

ugrâzati se, am se, *vb. impf.* = groziti: u. se komu, *Hal.-C.*

ugrêha, *f.* das Versehen, *C.*

ugrêjati, am, *vb. impf. ad* ugreti; erwärmen, *Zora.*

ugreníti, ím, *vb. pf.* = ogreniti, verbittern, *Cig., Jan.*

ugrêšek, *ška*, *m.* 1) der Fehler, das Versehen, *C.*; — 2) das Vermisfen, *C.*

ugrêšenje, *n.* der Fehler, das Vergehen, *ogr.-C.*

ugrêšiti, ím, *vb. pf.* 1) am Wege verfehlen, nicht begegnen: u. koga, *C.*; u. pot, den Weg verfehlen, abirren, *C.*; u. se s kom. mit jemandem nicht zusammenreffen, sich verfehlen, *C.*; u. se, fehlgehen, *C.*; u. se s pota, den rechten Weg verlieren, *C.*; — 2) u. se, sich versehen, fehlen, jündigen, *ogr.-C., Let.*; —

— 3) vermissen, *Št.-Z.*; — 4) verchmerzen: tisto izgubo sem uže iz davna ugrêšil, *Pod-*

krnci-Erj.-(Torb.).

ugrêti, grêjem, *vb. pf.* warm machen, erwärmen: u. se, warm werden, sich erwärmen; sich erhitzen; u. se s hojo: — in hitze, in Eifer bringen, *Cig., Jan.*; u. se, in hitze kommen, sich ereifern, *Cig., Jan.*

ugrêvati, am, *vb. impf. ad* ugreti, *Cig., Jan.*

ugrêzati, am, *vb. impf. ad* ugrezniti, *C., Let., Zora.*

ugrêzen, *zna*, *adj.* morastig: ugrezni travniki, *Levt./Prilj.*

ugrêzniti, grêznem, *vb. pf.* einfunken, versinken, *C., Let.*; (ugrezla je. íe sank ein, *Mik.).*

ugrîsti, ugrîzem, *vb. pf.* 1) beißen, anbeißen, *Mur., Cig., BKr.*; — 2) u. se = usiriti se: mleko se je ugrîzilo, *BKr.*

ugrîz, *m.* der Biß, *Cig., Jan., DZ.*: kačji u., *Levt.(Nauk.).*

ugrîzáča, ím = íestvína, jed, *Jan.*; meniti se le za píjačo in ugrîzáčo, *Levt.(Zb. sp.).*

ugrîzati, am, *vb. impf. ad* ugrîzniti: beißen, anbeißen, abbeißen, *Cig.*

ugrîzcek, *zka*, *m.* 1) der Biß: u. peklenske kače, *Rog.-Valj.(Rad.);* die Bißwunde, *Cig.*;

— 2) das Abgebissene, *Mur., Cig., Jan.*; —
 — 3) der Zmbiß, *Cig.*; miska si poščê kje
 ugrizka, *LjZv.*
ugrizljiv, íva, *adj.* bissig, *Mur., Cig., SLN.*
ugrizljivost, *f.* die Bissigkeit, *Mur., Cig.*; —
 (pren.) govoriti iz ugrizljivosti, *Jurč.*
ugrizniti, griznem, *vb. pf.* beißen, anbeißen,
 abbeißen; kdor zelo zine, malo ugrizne, *Erj.*
(Torb.); u. se, sich beißen; u. se v jezik.
ugrizovati, újem, *vb. impf. ad* ugrizniti, *Cig.*
ugrižljaj, *m.* der Bissen, *Dict., Jan., Daln.,*
Krelj; (pravilnejša oblika nego: grižljaj, *DSv.*)
ùh, *interj.* hu! uh, ne vesta, kako je še mraz
 zunaj, *LjZv.*
uhábiti, hábim, *vb. pf.* schwächen, *C.*
uháč, *m.* 1) das Langohr, das Großohr, *Dict.,*
Mur., Cig., C.; — 2) = škač, ki ima uha
 BKr.; — 3) der Ohrenaffe (otolincus), *Erj.*
(Z.).
uháča, *f.* 1) das Langohr, *Mur., Cig.*; — 2)
 ein großes Ohr (an Haden u. dgl.), *Mur.*
uháj, *m.* die Stucht, *Z.*; — kobila je na uhaj, die
 Stute pflegt durchzugehen, *M., Mik.*; konj na
 uhaj, ein Pferd, das gerne durchgeht, *C.*
uhája, *f.* die Desertion, *C.*
uhajác, *m.* der Flüchtling, *Cig., M., C.*; vo-
 jaški u., der Deserteur, *Levst.(Nauk.)*
uhájanje, *n.* das Durchgehen, das Entschlüpfen.
uhájati, am, *vb. impf. ad* uiti: durchgehen;
 otroci uhajajo materam na cesto; učeneč
 uhaja iz šole: konj uhaja; — entschlüpfen:
 smeh mi uhaja, ne morem ga udržati; —
 entfliehen: misli mi uhajajo kam drugam;
 — uhajás, du jndst Ausflüchte, *Cig.*
uhajávec, vca, *m.* der Flüchtling, der Deserteur,
Cig., M., DZ., Nov.
uhájkovati, újem, *vb. impf.* = uhajati, *C.*
uhálka, *f.* eine Klappe mit Ohrappen, *Bes.*
uhálo, *n.* 1) die Ohrmuschel, *Strp.*; uhala pri-
 sekovati živali (mänseln), *Strp.*; — 2) der
 Ohrappen an einer Klappe (uhal), *Bes.*
uhán, ána, *m.* 1) = uháč 1), *Cig., Jan.*; —
 2) der Dhrring, *Jarn., Mur., Jan., Ravn.-*
Valj.(Rad), nk.
uhána, *f.* = uháča 1), *Cig., Jan.*
uháne, nca, *m.* = uhan 2), der Dhrring, *Jan.*
uhápiti, hápim, *vb. pf.* erhaschen, erfassen, *V.-*
Cig., Cig.
uhápiniti, hápnem, *vb. pf.* erhaschen, erfassen,
V.-Cig., Cig., C.
uharica, *f.* der Ohrkatz (aegolius otus), *Cig.,*
Frey.(F.); velika u., die große Ohreule, der
 Uhn (strix bubo), *Jan., Erj.(Z.).*
uhást, *adj.* 1) ohrförmig, *Cig.*; — 2) lang-
 ohrig, *Cig., M.*
uhát, áta, *adj.* 1) langohrig, großohrig, *Cig.,*
Jan.; uhati osel, *Glas.*; pošlji osla križem
 (v) svet, nazaj ti pride uhát ko pred, *Notr.-*
Let.; — 2) mit Henteln versehen: u. cekin,
 ein Hentelbucaten, *Cig.*
uháti, ám, *vb. impf.* bei den Ohren nehmen, *Cig.,*
Valj.(Rad).
uhelj, hja, *m.* 1) die Ohrmuschel, *Mur., Jan.,*
Cig.(T.), C., Erj.(Som.), Vrt.; — das Ohr-
 läppchen, *C., Z.*; — „ali je uhelj doma?“

— tako vpraša, kdor koga uha, *C.*; — 2)
 der Ohrappen (an einer Klappe), *C.*; — die
 Pferdeblende: konji imajo uhlje za očmi,
Pjk.(Črt.); — der Stragenlappen: skrivaj je
 v velike uhlje svojige plašča nos in ušesi,
Jurč.; — 3) das Ohr (an Schaffen u. dgl.),
Cig., Ital.-C.; — 4) der Zuchzipfel, *SLN.-C.*;
 die Laſche (bei Schneidern u. Schustern), *Cig.*;
 — 5) = krlhel, ein gedörter Apfelschnitz,
Vrt., Dol.; — 6) ein großohriges Schwein, *C.*
uheljnik, *m.* die Hauswurz (sempervivum tec-
 torum), *Mur., Cig., SIgor.-Erj.(Torb.).*
uheljnják, *m.* = uheljnik, *Mur., C.*
úhič, *m.* = uheljnik, *C.*
uhíliti, im, *vb. pf.* ablenken: u. koga od česa,
C.
uhínje, *n. coll.* die Ohren, *Danj.-Valj.(Rad).*
uhítati, hitam, *vb. pf.* entführen, *Cig., Nov.-C.*;
 Turčini so prijahali, Alenčico ti vhitali, *Npes.-*
K.: davontragen, *M.*; skrivaj kaj črez mejo
 u. (schmuggeln), *Vrtov.(Km.k.).*
uhítiti, im, *vb. pf.* 1) entfliehen, *V.-Cig., M.,*
Kast.-C.; Na zvezdo gledéč uhiti, je otet,
Preš.; — 2) u. koga, jemandem zuvorkommen,
Gor.-DSv.
uhítiti, hitim, *vb. pf.* erfassen, ergreifen, *Krelj-*
M., C.; — wegschnappen, *Šol.*
uhítiriti, hitrim, *vb. pf.* beschleunigen, *Jan.(H.).*
uhladíiti, im, *vb. pf.* = ohladiti, abfühlen, *Mur.,*
Let.; u. se, sich abfühlen, *Vrt.*
uhlápiti, hlápm, *vb. pf.* ermüden, *Blc.-C.*
uhlástniti, hlástnem, *vb. pf.* erschuppen, *Cig.*
uhlíniti se, hlínem se, *vb. pf.* eingehen: zelse
 se uhline (= se stisne), *Svet.(Rok.).*
úhlja, *f.* 1) das Ohrläppchen, *C.*; — 2) der
 Hentel (3. B. an einem Topf), — das Stiefel-
 ohr, *C.*
uhljác, *m.* das Langohr, *Jan.(H.).*
uhlják, *m.* das Hentelschaff, *C.*
uhljast, *adj.* mit Henteln versehen, *C.*
uhlját, áta, *adj.* langohrig, *Jan.(H.).*
uhljátan, tna, *adj.* = kdor rad uhlja, *C.*
uhljáti, ám, *vb. impf.* bei den Ohren nehmen,
C., Let.; u. in lasati koga, *Jurč.*
úhniti, úhnem, *vb. pf.* ohrfeigen, *Jan.*
uhaják, *m.* = uheljnjak, *Jan., C.*
uhô, ušéca, *n.* 1) das Ohr; za uho udariti, počiti
 koga, jemandem eine Ohrfeige geben; na uho
 dobiti, zu hören bekommen, *Levst.(Zb. sp.)*;
 na ušesa vleči, lauschen, hordhen; ušesa po sebi
 vreci, die Ohren zurückschlagen (v. Pferde),
južhŠt.; pod uho si podtkati, etwas ab-
 sichtlich überhören, unbeachtet lassen, *Levst.-*
(Nauk.); = za uho metati (besede), *Jarn.*;
 pazljivo na ušesa jemati kaj, aufmerksam an-
 hören, *LjZv.*; — ribje u. = škrga, *Jan.*;
 — 2) das Ohr (der Nadel, der Art u. dgl.);
 skozi uho je sekiri vtaknjeno toporišče; —
 — der Hentel beim Schaffe, beim Topfe; uho
 na zvonu, das Hangeeilen der Glocke, *Cig.*;
 — das Stiefelohr, *Cig., C.*; — 3) der Zipf
 bei einem Kleidungsstück, *C.*; die Klappe am
 Kleide, *Cig.*; — ušesa, die Klauen am Ham-
 mer, *Cig.*; — 4) morsko u., gemeines See-
 ohr, die fröchtige Ohrschnecke (halictis tubercu-

lata), = u. sv. Petra, *Erj. (Ž.)*; — 3) babino uho, der Hofunderſchwamm, *Cig.*; — mačje u., die Nliogentblume (*ophrys myodes*), *Cig.*; — mišja ušesa (hieracium), *Josch.*; — uhò. g. usčta, Rož.-Kres, g. ũha, kajk. — (*Valj. (Rad.)*).

uhòd, hòda, m. die Schlucht, *M.*

uhòditi, hòdim, vb. pf. 1) u. pot, stezo, einen Weg abireten, abgehen, *Cig.*; uhojen(a) pot, *Cig., Jurč.*; — 2) u. se, sich abgehen, sich mũde gehen, *Cig.*

uholáz, láza, m. der Dhrwurm (*forficula auricularia*), *Guts.-Cig., C., Luče (Št.)-Erj. (Torb.)*.

ũhovnik, m. die Haanswurz (*semperivum tectorum*), *Sempas-Erj. (Torb.)*.

uhromiti, im, vb. pf. lahnen, *C.*

uhuditi, im, vb. pf. erzũrnen, *Cig.*; u. se, zornig werden, *Cig., Polj.*

uhũlja, f. die Dhreute, *C., Bes.*

uhuljè, èta, n. das Langohr, *V.-Cig.*

uhvátiti, hvátim, vb. pf. ergreifen, *Kras-Cig., Jan., Sol.*; — tudi: hs.

ũhvica, f. das Dhrlappchen, *Jan.*

uidati, am, vb. impf. ogr.-C.; nam. uhajati, durchgehen.

uidávati, am, vb. impf. = uidati, ogr.-C.

uidljiv, ljiva, adj. kar lahko uide, *C.*; denar je uidljiv, *Z.*; flũchtig: kislec, vodeneec, gnilec so uidljive reči, *Vrtov. (Km. k.)*.

ũima, f. der Elementarjhaden; toča, slana in druge uime.

ũimast, adj. uimasto leto, ein Jahr mit vielen Wetterjhaden, *C.*

uistiniti, im, vb. pf. = uresničiti, *C.*

uiti, uidem, vb. pf. 1) durchgehen; konji so ušli, tatje ušel; entgehen; u. kazni; entdũlupen: uide mi vrv iz rok: beseda mi je ušla, das Wort ist mir entfahren; u. iz spomina. entfallen; — 2) u. se, verloren gehen, sich verlieren, *C.*; kadar vol se uide. kako skrbno se išče! *Jap. (Prid.)*; — ũjti, *Mur.*; praes. ũjem, *Mur., Gorš.-Cr., (vuidem), ogr.-Valj. (Rad.)*.

ũj, m. = ujec, *Rež.-C.*

ũja, f. moje matere sestra je moja uja, *Vod. sp., BIKr.*

ũjcati, am, vb. impf. ad ujaciti; jtarfen, befehligen, *ogr.-C.*

ũjáciti, jácim, vb. pf. jtarfen, *Cig.*

ũjaditi, im, vb. pf. = razsrditi, *V.-Cig.*

ũjahati, ham. šem, vb. pf. reitend einholen, *Jan. (H.)*.

ũjak, m. = ujec, *Cig., Zora.*

ũjaloviti se, im se, vb. pf. gelt werden (o živini), *Cig.*

ũjasniti, im, vb. pf. heiter machen, ausheitern; u. se, heiter werden, sich ausheitern; ujasnilo se je, nebo se je ujasnilo: — oko se mu je ujasnilo.

ũjaviti, javim, vb. pf. 1) offnbaren, frundmachen, verkũnden, *ogr.-M., C.*; — 2) u. se, sich melden, erscheinen, kommen, *C.*

ũjavljati, am, vb. impf. ad ujaviti, *C.*

ũjcati, am, vb. impf. jchauteln, *Jan.*; u. se, sich jchauteln, *Jan.*

ũjekalnica, f. die Schaufel, *Cr., Dol.*

ũjekati, am, vb. impf. jchauteln, u. se, sich jchauteln, *M., Dol.*

ũjécj, m. dem. ujec; der Dheim, *Guts., Jarn.*

ũjék, éka, m. dem. ujec, der Dheim, *Cig.*

ũjécj, adj. des Dheims.

ũjécjvina, f. der Nachlaß des Dheims, *Cig.*

ũjéca, f. = uja, die Baie, *C., Vod. sp.*

ũjéčj, m. = ujev sin. der Vetter mittlerlicher; jeitš, *Habd.-Mik., Bie.-C., Vod. sp., Zora.*

ũjéčjna, f. = ujevca hči, *Habd.-Mik., C., Vod. sp., Valj. (Rad.)*.

ũjéjinja, f. = ujna 2), materinega brata žena, *Jan. (H.)*.

ũjéka, f. die Schaufel, *Cig.*

ũjekalnica, f. die Schaufel, *Cig., Jan.*

ũjékati, am, vb. impf. jtaufeln, hũtchen, *Cig., Jan., Jurč.*; u. dete na rokah, *Vrt.*; — pogl. učkati.

ũjékavec, vca. m. der Schaufler, *Jan.*

ũjéna, f. = mojega ujea hči, *Vod. sp.*

ũjénik, m. 1) = uječj, ujev sin. *C.*; — 2) = moje ujevne mož. *Vod. sp.*

1. ũjec, jca. m. = materin brat. der Dheim; Tolazi ga mati, tako govori: Jaz imam tri brate, ti ujece tri, *Preš.*

2. ũjec, jca. m. = pubič. die Feuerkròte, *Dol.*

ũjèda, jèda, m. der Biß, *Cig., Valj. (Rad.)*.

ũjèd, f. 1) das Bauchgrimmn, die Kolik, *Cig., Jan., Vrtov. (Km. k.), Ip.-Mik., Hrušica (Ist.), Kras. Soška dol.-Erj. (Torb.) DZ., Savinska dol.; vetrovna u. die Windkolik, C.*; — 2) = ujea 1). der Raubvogel, *Valj. (Rad.)*; — 3) die Aufreibung der Haut, die Reibwunde, *C., Z.*

ũjèda, f. 1) der Raubvogel, *Mur., V.-Cig., Gor.-Erj. (Torb.) Erj. (Ž.)*; — 2) psovka človeku, ki se rad ujea, *Gor.*; — 3) = ujed f. 1). *Cig.*

ũjèdalica, f. 1) das Bauchgrimmn, die Kolik, *Cig., C.*; — 2) der Zauf, der Zwiß, *C.*

ũjèdanje, n. 1) das Beißen; — das Bauchgrimmn: — 2) das Zanken; — der Arger.

ũjèdati, am, vb. impf. ad ujesti; 1) beißen, *Cig., Jan., M.*; kače so ga ujedale, *Krelj*; bili so ujedani in končavani od kače, *Dahn*; muhe, komarji, bolhe so gospo neusmileno ujedale, *LjZr.*; uši ga ujedajo, *Kr.*; — ujea me (po trebulu). ich habe Bauchgrimmn: — u. se, abgemũst werden: železo se ujea, *Gor.*; — vest me ujea, das Gewißen quũlt mich, *C.*; bol me v srce ujea. *C.*; — 2) mit Worten sticheln: u. koga, *Sret. (Rok.)*; — u. se, sich zanken, *Cig., C., Kr.*; gospodarji se z družino ujedajo, *Jap. Prid.*; in Feindschaft leben, *Cig., C.*; — 3) u. se, eifern, zũrnen, sich argern: u. se nad kom: — frũhzen, jdreien, *Mur.*; sova se ujea, *Cig., C.*; — 4) u. se, sich abgrãmten, *Dict., Cig., Jan., C.*

ũjèdavec, vca. m. = človek, kateri se rad ujea, der Bittere, der Bõje, *C.*

ũjèdavka, f. 1) žena. katera se rada ujea, die Bittere, die Bõje, *C.*; — 2) neka goba = poprika, *Rihenber-Erj. (Torb.)*.

ũjèdenec, nca. m. = ujedena žival, das vom Wolf niedgergeriffene Thier, *Cig.*

ujêdež, *m.* der Nebenstecher (rhynchites betuleti), *V.-Cig.*

ujêdica, *f.* 1) das Bandgrünmen, *C., Z.*; — 2) die Quat, der Gram, *Ble.-C.*; — 3) der Zauf, *St.-Cig., C.*

ujêdičen, *čna, adj.* bißig, zänkisch, *Cig., C.*

ujêdičnost, *f.* das zänkische Wesen, die Bißigkeit, *C.*

ujêdina, *f.* die Bißwunde, *Cig.*

ujedinati, *am, vb. pf.* vereinigen, *ogr., kajk.-Valj. (Rad).*

ujediniti, *inim, vb. pf.* pogl. uediniti.

ujêdka, *f.* neka goba. *Rihenberk-Erj. (Torb.).*

ujêdljiv, *iva, adj.* bißig, *Cig., C.*; ujedljiva zabavlja, beißende Satire, *LjZv.*; ujedljivo zabavljati komu, *LjZv.*

ujêdljivost, *f.* die Bißigkeit, *Cig.*

ujem, *jma, m.* = merica, die Maßmeße, die Maßlergebür, *Cig., C.*; (tudi: ujêm, jéma, *Jan.*).

ujêma, *f.* die Übereinstimmung: u. samoglasnikov, die Üßsonanz, *Jan.*

ujêmati, *am, vb. impf. ad* ujeti: 1) einfangen, gefangen nehmen; — k žolnirjem ujemati, *Zilj.-Javn. (Rok.);* — 2) u. se, ineinander greifen, übereinstimmen, zusammenpassen, *Cig., Jan., uk.*; to se ne ujema, das paßt nicht, das stimmt nicht; — 3) u. obleko, ein zu weitêes oder zu langes Kleid einziehen, schmälern oder kürzen, *V.-Cig., Kr.*

ujêmec, *mca, m., Ravn.,* pogl. ujetec.

ujêmen, *mna, adj.* 1) fangbar, *M.*; — 2) = najet, *C.*

ujêmka, *f.* der Fallstrich, die Falle, *C.*

ujêmčina, *f.* das Fangegeßel, *Cig.*

ujêsti, *ujêm, vb. pf.* 1) beißen, *Mur., Cig., Jan., C.*; (o kačah, muhah), *Cig.*; pes me je ujel v roko, *Mur.*; u. se, sich beißen: u. se v jezik, *Cig.*; zime volk ne uje, volk volka ne uje, *Notr.-Let.*; zime ne še nikoli volk ujedel, *Met.*; da bi vaju coprnice ujele! *Jurč.*; — 2) wegessen, aufzehren, aufstreffen, *Mur., C., vzhŠt.*; recimo, da ga je zver ujedla! *Ravn.*; gosence so mi vse zelje ujele, *Mur.*; Srečata ga dva medveda, Ki sta pobičta ujedla, *Npes.-Kres.*; — ujedeno solnce, die Sonnenfinsternis, *St.-Mur.*; — en krivičen vinar uje (verschlingt) deset pravičnih, *Mur.*; ujedel me je za pet goldinarjev, er hat mich um 5 fl. gebracht, betrogen, *C.*; — 3) u. se, sich vergähren, *Cig.*; — zu Eißig werden, *Cig.*; vino se uje, *Kr.*; — 4) mraz se je ujedel, die Kälte hat sich gebrochen, *Cig.*

ujêtce, *tca, m.* der Gefangene, *C.*

ujêtev, *tve, f.* die Gefangennehmung, *C.*

ujéti, *ujámem, vb. pf.* 1) fangen, abfangen, gefangen nehmen; ujeti vojaki; erwischen; u. bolezen; — auffangen: u. kaj v roko; u. koga za roko, jemanden bei der Hand erwischen; u. besedo; u. solčni žarek na ugla-jeno ploščo, *Znid.*; — dež nas je ujel na potu, der Regen hat uns unterwegs über-raicht; — u. se, sich fangen; zver, ptica se je ujela v past, v kletko; u. se za kako reč (n. pr. padaje), im Falle etwas ergreifen,

erfassen; u. se, sich gegenseitig erfassen, sich verranken, *Cig.*; — oko se z očesom ujame, oči se ujamejo, pogleda se ujmeta, die Blicke begegnen sich; — 2) u. se, sich jügen, zu-treffen: Bog je dal, da se je vse tako ujelo, *Ravn.*; in kako lepo se je prorokovo pro-rokovanje o glasu v puščavi ujelo! *Ravn.*; glej, kako so se ujele moje besede: kakor sem govoril in pričakoval, tako se je zgo-dilo, *Notr.*; — 3) u. oblačilo, êe je pre-dolgo ali preohlapno, entziehen, schmälern oder kürzen, *V.-Cig., Notr.*

ujêtina, *f.* gefangenes Wild, *Cig.*

ujêtje, *n.* die Gefangennehmung.

ujetnica, *f.* die Gefangene, *Cig., Jan.*

ujetnik, *m.* der Gefangene, *Cig. (T.), M.*

ujetništvo, *n.* die Gefangenenschaft, *DZ.*

ujêstvo, *n.* = ujetništvo, *LjZv.*

ujêzditi, *jêzdim, vb. pf.* durch Reiten zugrunde richten: zaupanje konja ujezdi, *Trub.*; konja u., das Pferd entfremden, *V.-Cig.*

ujéziti, *im, vb. pf.* zornig machen, erzürnen; u. se, in Zorn gerathen.

újica, *f. dem.* uja; = materina sestra, *M., C., Vod. sp.*

újma, *f.* = uima, *Mik., Levst. (Nauk.).*

újna, *f.* 1) = materina sestra, die Nichte, *Habd.-Mik., Dict., V.-Cig., Jan., Hip. (Orb.);* — 2) = materinega brata (ujêeva) žena, *Mur., Cig., Jan., C., StGor., BlKr.*

ujnična, *f.* = ujnina hči, *C.*

ujokan, *adj. (part.)* = objokan, verweint, *Cig., Jsvkr., Slom.-C., Vrt.*

újs, *interj.* = hujs, hus, ein Zuruf an Schweine, *C.*

újti, *úidem, vb. pf.* pogl. uiti.

ujunáčiti, *áčim, vb. pf.* ermuthigen, *Jan. (II.);* u. se, sich ermannen, *Zv., uk.*

ujúžiti se, *júži se, vb. pf.* ujúžilo se je, es ist Thauwetter eingetreten, die Kälte hat sich gebrochen, *Cig., Gor., Notr.*

1. úk, *m. 1)* das Lehren, der Unterricht, die Lehre; — 2) das Verneht, das Studium.

2. úk, *m.* das Zauchen, das Zübelgeißel, *Cig.*

ukáčê, *m.* der Zaucher, *Cig.*

ukaditi, *im, vb. pf.* räucheru: meso u., *C.*

ukaliti, *im, vb. pf.* löchen: u. zezezo, *Cig.*

ukálo, *n.* der Zaucher (zaničlj.), *Cig.*

ukâmba, *f.* die Hintergehung, der Betrug, *Cig., vzhŠt.-C., ogr.-C.*

ukâna, *f.* die Hintergehung, die Täuschung: u. sebe samega, die Selbsttäuschung, *Cig.*

ukanitelj, *m.* der Betrüger, *Mur., kajk.-Valj. (Rad).*

ukaniti, *im, vb. pf.* hintergehen, betrügen, *Mur., Cig., Jan., Notr., jvzhŠt.*; — u. se, sich täuschen, *ogr.-Let., jvzhŠt.*

ukanjati, *am, vb. impf. ad* ukaniti, *Cig.*

ukanjavati, *am, vb. impf.* = ukanjevati, *C.*

úkanje, *n.* das Zauchen; — tudi: ukânje.

ukanjevânje, *n.* das Betrügen, *ogr.-C., jvzhŠt.*

ukanjevâti, *ujem, vb. impf.* = ukanjati, *Habd.-Mik., ogr.-C., jvzhŠt.*

ukanjúh, *m.* ein gemeiner Betrüger, *C.*

ukanljiv, íva, *adj.* betrügerisch, trügerisch, *Mur.*; *Cig.*, *Danj.-M.*, *C.*

ukanljívec, vca, *m.* ein betrügerischer Mensch, der Betrüger, *Cig.*, *C.*

ukanljívoŝt, *f.* die Betrügerischeit, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *C.*

ukápljati, am, *vb. impf. ad* ukopiti, *ogr.-C.*

ukárjati, am, *vb. impf. ad* ukoriti; rügen, tadeln, verweisen, *C.*, *Vrt.*; noroglavci te bodo ukarjali, *Slom.*

úkati, kam, *vb. impf.* jauchzen.

úkavec, vca, *m.* der Jauchzende, der Jauchzer, *Cig.*

ukáz, káza, *m.* der Befehl; — die Verordnung; ministrski u., die Ministerialverordnung, *DZ.*

ukázati, žem, *vb. pf.* befehlen, anfragen; na tlako, tlako u. komu, jemanden zum Frohndienste aufbieten, *Lašče - Levst. (Rok.)*; verordnen.

ukázén, zna, *adj.* 1) Verordnungs-: ukázni list, das Verordnungsblatt, *Levst. (Nauk)*, *DZkr.*; — 2) = ukazljiv, *Cig. (T.)*.

ukazilo, *n.* der Befehl, die Verfügung, *Jan.*, *M.*, *C.*, *Jap. (Sv. p.)*, *Škrinj.*, *DZ.*; do nadaljšnjega ukazila, bis auf Weiteres, *DZ.*; — z veseljem božja ukazila izpolniti, *Škrinj. - Valj. (Rad)*.

ukazljiv, íva, *adj.* gebieterisch, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Cig. (T.)*.

ukáznik, *m.* 1) das Verordnungsblatt, *DZ.*; — 2) = kdor kaj ukazuje (*n. pr.* tlako). *Lašče - Levst. (Rok.)*; u. biti katerih stvari, in irgendwelchen Angelegenheiten verfügen, *Levst. (Pril.)*.

ukázoma, *adv.* im Verordnungswege, *DZ.*

ukazovánje, *n.* das Befehlen; das Verordnen.

ukazováti, űjem, *vb. impf. ad* ukazati; befehlen; verordnen.

ukazovávec, vca, *m.* der Gebieter.

ukazovávka, *f.* die Gebieterin.

ukazéljen, ljna, *adj.* = uka željen, fernbegierig, *Cig.*, *Jan.*; — pogl. ukoželjen.

ukéríti se, črim se, *vb. pf.* sich niederlassen, sich einmisten, *Z.*; sich es bequem machen, *C.*, *Ig (Dol.)*; (ukiriti se: vesel se je na svoj sedež ukiril in udomačil, *Jurč.*); — (*prim. nem.* einfehren?).

ukíniti, kínem, *vb. pf.* aufheben, abschaffen, *DZ.*, *nk.*; — *hs.*

ukipéti, ím, *vb. pf.* aufwallen, aufjeden, *Jan. (H.)*.

ukípniti, kípnem, *vb. pf.* aufgehen (*v. Teig*), *Jan. (H.)*.

ukísati, kísam, šem, *vb. pf.* einhäuern, *Cig.*, *Jan.*, *C.*; u. se, häuer werden, *C.*

ukíselíti, ím, *vb. pf.* häuern, *Guts.-Cig.*

ukísiniti, kísnem, *vb. pf.* häuer werden: moka ukísne, *Rež.-C.*

ukísováti, űjem, *vb. impf. ad* ukísati; häuern, *C.*

uklánjati, am, *vb. impf. ad* ukloniti; 1) beugen, *Mur.*, *Cig.*; vrat u. komu, *nk.*; — u. se, sich beugen; Bogu se uklanjajo vsa kolena, *Mur.*; — u. se komu, sich vor jemandem (unterwürfig oder ehrfurchtsvoll) beugen; vsakemu se u.; u. se zlatemu bogu, *Preš.*;

u. se grebu, der Sünde frohnen, *Mur.*; — 2) u. se, ausweichen, aus dem Wege gehen, meiden: u. se komu, *Cig.*, *Jan.*; — 3) na njega uklanjajo, man hat ihn im Verdacht, *Cig.*

uklanljiv, íva, *adj.* kdor se rad uklanja, *Jurč.*

ukláti, ukóljem, *vb. pf.* 1) beißen (vom Hunde, Foh); — 2) u. se, beim Schlachten an Gewicht einbüßen: tele se je uklalo za 30 funtov, *Ljub.*

uklátiti, ím, *vb. pf.* (mit einem Stecken o. dgl.) herab schlagen, *Jan. (H.)*.

uklékati, am, *vb. impf. ad* uklekniti; wandend gehen, hinken, *ogr.-C.*

uklékniti, nem, *vb. pf.* eine wandende Bewegung machen, wanden, fehltreten, *ogr.-C.*

uklekováti, űjem, *vb. impf. ad* uklekniti; — u. se, schwanken (*v. den Knieen*), *Jan.*

uklépati, kléпам, pljem, *vb. impf.* 1) berathschiagen, *Z.*; — 2) nanj ukleplejo, man hat ihn im Verdacht, *Cig.*

uklépati se, klépljem se, -páti se, -pám se, *vb. pf.* beim Hämmeru, Klempern sich verlegen: u. se v roko, *LjZv.*

ukléti, ukótnem, *vb. pf.* verwüchsen, *Cig.*; ukleti grad, *Kr.*; — durch Verwüchsen verwandeln: u. koga v volka, *LjZv.*

uklínjati, am, *vb. impf. ad* ukleti; verwüchsen, *Cig.*; začnejo ga értiti, in da je brate pomoril, uklinjati, *Ravn.*

uklíti se, klíjem se, *vb. pf.* zu keimen anfangen, *južnŠt.*

ukljúčiti, kljáčim, *vb. pf.* biegen, krümmen, *Cig.*, *C.*

ukljúmba, *f.* 1) die Verbeugung, *Mur.*; — 2) die Aufhebung, *DZ.*; — 3) die Ergebung: u. v božje obračilo, *Ravn.-C.*

uklón, klóna, *m.* 1) die Verbeugung, *Cig.*; materin u., *Preš.*; — 2) die Beiseitsetzung, *Cig.*; — 3) die Abweichung, die Declination (*astr.*, *phys.*), *Cig. (T.)*; (*hs.*, *rus.*).

uklóniti, klónim, *vb. pf.* : beugen, *Mur.*, *Cig.* — u. se, sich beugen; — u. se volji božji, sich in den Willen Gottes ergeben, *Slom.-C.*; — 2) ablenken, *M.*; beiseitigen, *nk.*; — 3) u. se, ausweichen, aus dem Wege gehen, *Cig.*, *Jan.*; sich entfernen, *ogr.-C.*; sich zurückziehen, *Zora.*

ukomázén, zna, *adj.* fernichten, *Levst. (Zb. sp.)*.

ukončánje, *n.* die Verächtung, *M.*

ukončáti, ám, *vb. pf.* verächteten, zugrunde richten, *Mur.*, *Cig.*, *M.*, *C.*; umbringen, *C.*

ukončeváti, űjem, *vb. impf. ad* ukončati, *Let.*

ukopiti, ím, *vb. pf.* verichneiden, castrieren, *C.*

ukopljévec, vca, *m.* der Verschnittene, *Npes. - Vraž.*

ukór, kóra, *m.* der Verweis, die Rüge, *Cig. (T.)*, *DZ.*, *nk.*

ukoreníčováti se, űjem se, *vb. impf. ad* ukoreníčiti se, *Vrtor. (Sh. g.)*, *nk.*

ukoreníčiti se, íčim se, *vb. pf.* Wurzeln bekommen, sich bewurzeln, *Nov.*, *nk.*; ukoreníčene trte, bewurzelte Reben, *nk.*; — sich einwurzelu, *Cig.*, *Jan.*, *M.*; šega se ukoreníči, *Vrtor. (Km.)*.

ukorenimba, *f.* die Einwurzelung, *Mur.*; u. kršćanske cerkve, *Ravn.*

ukoreniniti, *inim.* *vb. pf.* bewirken, daß etwas Wurzeln faßt, *Mur.*; u. se, sich bewurzeln, Wurzeln fassen, *Mur., Cig., Jan.*; — (*pren.*) befestigen, kräftigen, *Cig.*; u. se, sich befestigen, sich einwurzeln, *Mur., Cig., nk.*

ukoreniti, *im.* *vb. pf.* wurzeln machen, *Mur.*; — u. se, sich bewurzeln, (*fig.*) Wurzeln fassen, *Mur., Cig., Jan., C., Krelj, Trub., Danj. (Posv. p.);* — (*pren.*) befestigen, *Cig.*

ukorenjáčiti se, áčim se, *vb. pf.* erstarken, *Cig.*

ukorěnjati, *am.* *vb. impf. ad* ukoreniti, *Cig.*

ukorenjeváti, újem, *vb. impf.* = ukorenjati, *Jan., Zora.*

ukoristiti, ístim, *vb. pf.* 1) sich zunutze machen, *Cig., C.*; u. si kaj, *Sl.N.*; — 2) u. se iz česa, aus einer Sache Nutzen ziehen, *C.*; u. se s čim, *nk.*

ukoriti, *im.* *vb. pf.* 1) tadeln, *C., Sl.N.*; — züchtigen, *C.*; — 2) bezähmen, *Kremp.-M.*; abtöden: počutke u., *C.*

ukorjénje, *n.* die Bezähmung, die Abtötung (der Sinne), *Cig., C.*

ukositi, *im.* *vb. pf.* beim Nähen mit der Senje verletzen: ukosil je kosec mladega zajca, *Gor., Dol.*; u. se, sich beim Nähen mit der Senje verletzen, *Cig., M., Gor., Dol.*

ukoslóven, *vna.* *adj.* methodologisch, *Jan.*; distastlich, *C.*

ukoslóvje, *n.* die Methodologie, *Cig.*; die Distastik, *C.*

ukosovrázen, žna, *adj.* = ukomrzen, *Slom.*

úkoven, *vna.* *adj.* Unterrichts: ukovni minister, *Levst. (Pril.), DZ.*

ukovít, *adj.* befehlend, lehrreich, *Cig. (T.), nk.*; ukovita pripovedka, *Levst. (Zb. sp.).*

ukožéljen, ljna, *adj.* lernbegierig, *M., Slom.-C.*

ukoželjnost, *f.* die Lernbegierde (ukazeljnost, *Cig., Jan.*)

ukračénje, *n.* die Abfürzung, die Verkürzung, *Cig.*

ukraševáti, újem, *vb. impf. ad* ukrásti, *Mur., Jan.*

ukrádati, *am.* *vb. impf. ad* ukrásti, stehlen, *C.*

ukrádce, *adv.* verstohlener Weise, geheim, *Ilabd.-Mik.*

ukradnína, *f.* gestohlenes Gut, *Cig.*

ukrádniti, krádnem, *vb. pf.* = ukrásti, *Mur., ogr.-Valj. (Rad).*

ukrájsati, *am.* *vb. pf.* verkürzen, abtürzen, *Cig., Jan., M.*

ukrás, krása, *m.* der Schmuck, die Verzierung, *Cig. (T.);* — *prim.* okras,

ukrásen, sna, *adj.* schmuck: ukrásni pridevnik, das Schmuckbeiwort (epitheton ornans), *Cig. (T.);* ukrasno slikarstvo, die Decorationsmalerei, *Navr. (Let.).*

ukrásti, *im.* *vb. pf.* verzieren, schmücken, *Cig. (T.);* — rus,

ukrásnik, *m.* slikar u., der Decorationsmaler, *Navr. (Let.).*

ukrásti, krádem, *vb. pf.* 1) stehlen, entwenden: — 2) u. se, sich heimlich davonmachen, sich

wegstehlen; u. se kam. sich irgendwohin einschleichen, unbemerkt hineinkommen.

ukraševáti, újem, *vb. impf. ad* ukrasiti, *Jan. (H.).*

ukrátiiti, *im.* *vb. pf.* 1) verkürzen, abtürzen, *Cig., M.*; u. se, sich verkürzen, kürzer werden, *Cig.*; dan se je ukratil, *Cig., Ljub.*; — u. komu plačo, *Cig.*; u. komu pravico (einschränken), *Jan.*; — 2) verweigern, *Cig.*; u. komu svoto denarjev (vorenthalten), *Navr. (Let.).*

ukřčiti se, křčim se, *vb. pf.* 1) sich zusammenziehen, einchrumpfen, verchrumpfen, *Cig.*; — 2) sich weigern, *Podkrnci-Erj. (Torb.).*

ukřhniti, křhnem, *vb. pf.* mit Krachen abbrechen, *Jan.*

1. ukřniti, křnem, *vb. pf.* 1) weglenken, ablenken, *Mik.*; u. voz, *Cig.*; u. jo, vom Wege ablenken, einen Seitenweg einschlagen, *C.*; — u. se komu, jemandem ansprechen, *C.*; — 2) beugen, *Dict., Mur.*; u. vrat, *Cig.*; u. vrat pod járem, *C.*; — frumm biegen, *Cig.*; — u. se, nachgeben, nachlassen (von einer Spannung), *V.-Cig.*; — u. koga, jemandem schlagen (daß er sich krümmt), *Ig (Dol.).*

2. ukřniti, nem, *vb. pf.* 1) festsetzen, beschließen, *Jan., Cig. (T.), Rib.-M., Levst. (Nauk), nk., Notr.*; za jutrišnji dan sem ukrenil, da pojedete kosit, *Notr.*; u. komu plačo, jemandem den Vohu festsetzen, *Notr.*; — verfügen, eine Maßregel treffen, *C., nk.*; — besprechen: sedite sem, da kako ukreneva! *Zv.*; — zum Besten geben: véasi kako smešno u., *Cig., Kr.*; — 2) errathen, richtig urtheilen, *Notr.*; — (izgovarja se tudi: ukřniti, křnem).

ukrenljiv, íva, *adj.* beweglich, *C.*

ukřep, křpa, *m.* der Beschlusß, *Cig. (T.), Levst. (Nauk);* — der Anschlag, *Valj. (Rad);* — ukřepi, die Stipulationen, *DZ.*

ukřepanje, *n.* das Festsetzen, das Beschließen.

ukřepati, pam, pljem, *vb. impf.* daran sein, etwas festzusetzen o. zu beschließen, erwägen, *Jan., C., Levst. (Nauk), nk., Notr.*; u. in premišljati, *Zv.*; u. o čem, *Levst. (Nauk);* u. komu plačo, mezdó (festsetzen), *Levst. (Nauk);* — Verfügungen treffen, *nk.*

ukřepčati, ám, *vb. pf.* = okřepčati, stärken, *Cig.*

ukřepičen, čna, *adj.* beschlußsfähig, *Levst. (Nauk).*

ukřepičnost, *f.* die Beschlußsfähigkeit, *DZ.*

ukřepiti, *im.* *vb. pf.* stärken, kräftigen, befestigen, *Cig., Jan., Cig. (T.), M.*; — u. se, erstarken, *Cig.*; sich abhärten, *Cig.*

ukřepljati, *am.* *vb. impf. ad* ukřepiti, *Jan. (H.).*

ukřepjeváti, újem, *vb. impf.* = ukřepljati, *Jan. (H.).*

ukřes, křesa, *m.* 1) das Feuerzeug, *C.*; — 2) der Gewehrschloßzünder, *Kremp.-M.*

ukřesati, křesem, *vb. pf.* u. ogenj, Feuer schlagen.

ukresováti, újem, *vb. impf. ad* ukresati.

ukřenti, tna, *adj.* 1) biegsam, *M.*; — 2) flink, hurtig, *Cig., ogr.-C.*; tauglich, pflüßig, *ogr.-C.*; — *prim.* okreten.

ukrétiti, im, *vb. pf.* gefentfam machen, *C.*
ukrétnost, *f.* 1) die Biegsamkeit, *M.*; — 2) die
 Flexibilität, *Cig.*
ukrhniti, křhnem, *vb. pf.* abbrechen, *Cig., Jan.,*
Mik.; u. se, abbrechen (*intr.*), *Diet.*
ukrháti, ám, *vb. pf.* fchartig machen, *C.*
ukristáliti se, im se, *vb. pf.* krytallifizieren: po-
 dobe kristaljene v naravi, *Zv.*
ukríti, krijem, *vb. pf.* verheintlichen, *Jan.(H.).*
ukrivíčiti se, íčim se, *vb. pf.* sich schuldig machen,
 etvaš verbređen, *Jan., Bes.*
ukrivíti, im, *vb. pf.* frümnen, *Diet., Cig.*;
 ukrivim te kakor klobaso, *Jurč.*
ukróčati, am, *vb. impf. ad* ukrotiti; 1) bän-
 digen, *C.*; — 2) bejántigen, *C.*
ukročeváti, újem, *vb. impf.* = ukročati, *D.Sv.*
ukročiti, im, *vb. pf.* biegen, frümnen, *C.*
ukrôjek, jka, *m.* die Schnitte, *Jan.*; — daš
 zugejchnittene Mufter, *Jan.*
ukrojíti, im, *vb. pf.* 1) zuschneiden, *M., C.*;
 u. obleko, *Podkrnci-Erj.(Torb.)*; — be-
 jchneiden, *C.*; — 2) umgeben: mesto je z
 zidi ukrojeno, *ogr.-C.*; — z blagoslovom
 koga u., *ogr.-C.*; — 3) definieren, *Cig.*
ukrokñiti, nem, *vb. pf.* sich biegen, sich früm-
 men, *C.*
ukrôta, *f.* die Bezähmung, *Cig.*
ukrôten, tna, *adj.* bändig, *Cig.*; füßjam (von
 der Sprache), *Levst.(Zb. sp.)*
ukrotíčiti se, íčim se, *vb. pf.* durch Ver-
 drehung Knoten bilden: preja se ukrotíči, *Zv.*
ukrotitelj, *m.* der Bezähmer, *kajk.-Valj.(Rad),*
nk.
ukrotítev, tve, *f.* die Bezähmung.
ukrotíti, im, *vb. pf.* zahm machen, bezähmen;
 — bejántigen; bändig; — überwältigen,
 bezvingen, zu Paaren reiben; — ukročena
 sol, daš Neutralfalz, *Cig., Vrtov.(Km. k.).*
ukrotljiv, íva, *adj.* bezähmbar, *Cig.*
ukrotník, *m.* der Bezähmer, *Cig.*; — der Über-
 winder, *C.*
ukrôžiti, im, *vb. pf.* abrunden: ukrožen, ab-
 gerundet, *Jan.(H.).*
ukrváenje, *n.* die Verblutung, *M.*
ukrvavéti, im, *vb. pf.* ausbluten, verbluten,
Cig.
ukúha, *f.* die Sasse, *C.*
ukúhanje, *n.* 1) daš Einfochen; — 2) die
 Sasse, *C.*
ukúhati, kúham, *vb. pf.* einfochen machen, ein-
 fochen; (Gold, Salz) gradieren, *V.-Cig.*; u.
 se, einfochen, durch Kochen an Umfang ver-
 sieren, eingehen.
ukuhávati, am, *vb. impf. ad* ukupati, *V.-Cig.*
ukúpiti, im, *vb. pf.* = kupiti, *Cig., Nov., Svet.*
(Rok.), Idrija.
ukúriti, im, *vb. pf.* = zakuriti, einheizen, *C.,*
M., Boh.
ukútiti se, im se, *vb. pf.* sich ungeberdig stellen,
ogr.-M., C.
ukváríti se, im se, *vb. pf.* sich abmühen, *Jan.*
ukvárjanje, *n.* daš Bemühen, die Beschäftigung.
ukvárjati se, am se, *vb. impf.* sich abmühen,
 sich abgeben: u. se s čim, s kom; Slep je.
 kdor se s petjem vkvarja, *Preš.*

ul, *f.* *Mur., Mik.*, *pogl.* ulje.
ula, *f.* *Mur.*, *pogl.* ulje.
uláčniti, im, *vb. pf.* hungrig machen: s po-
 stom koga u., *Glas.*; u. se, hungrig werden,
Rib.-M., C.
ulámati, mam, mljem, *vb. impf.* = ulamljati, *M.*
ulámjati, am, *vb. impf. ad* ulomiti.
ulán, *m.* der Ullane (vrsta konjenikov).
uláne, nca, *m.* = ulan.
ulásica, *f.* = podlasica, *Habd.-Mik.*
ulastíti, im, *vb. pf.* 1) zueignen: u. Bogu tem-
 pelj, *Krelj*; naj se vinograd župnijskemu po-
 sestvu ulasti, *Slom.*; — 2) u. se v deželi
 = u. si deželo, *Vod.(Izb. sp.)*.
ulastíniti, ínim, *vb. pf.* = ulastiti: Občinsko
 hišo v bogim si vlastínil, *Preš.*
ulávljati, am, *vb. impf. ad* uloviti; fangen,
Mur., Jan.
ulécniti se, lécnem se, *vb. pf.* eig. sich früm-
 men: erichrecken, *C.*
uléči, ulčem, *vb. pf.* 1) erliegen: pod mojo
 težo bi ti ulegel, *Lašče-Erj.(Torb.)*; unter-
 liegen, *Vrt.*; — sich krank niederlegen, *Rež.-*
C.; — 2) gebären, u. se, geboren werden,
(vl-) Jaru.; (ulenci, *Zilj.-M.*); — 3) u. se,
 sich niederlegen; — sich krank niederlegen; —
 sich legen: morje se je uleglo; veter se je
 ulegel; jeza se mu je ulegla; — 4) ulegla
 je steza, eš fíhrt ein Weg, *Npes.-Vraž.*
uledéne, nca, *m.* = kristal, *Jan., C.*
uledenéti, im, *vb. pf.* = uledeniti se, *Jan.*
(H.).
uledeniti se, im se, *vb. pf.* 1) zu Eis werden,
M.; — 2) krytallifizieren, *V.-Cig., Jan., Cig.*
(T.).
uledenjeváti se, újem se, *vb. impf. ad* ule-
 deniti se, *Jan., Vrtov.(Km. k.).*
uleg, léga, *m.* die Einlenkung, *Cig.(T.).*
ulega, *f.* 1) daš Erkranten, *C.*; — 2) die Ab-
 lagerung, *Sol.*; — 3) die Zentung, *Cig.*;
 — 4) daš Nachgeben, *C.*
ulegati, légam, *vb. impf. ad* uleči: 1) erliegen
 [prim. uleči 1)]; — 2) gebären, *M.*; — 3)
 u. se, sich niederlegen; sich legen: prah se
 ulega, der Staub legt sich an; — dežela se
 ulega (sentt sich), *Cig.*; — povodenj se ulega
 (ist im Abnehmen begriffen); srd se ulega.
ulegavka, *f.* hruška, ki se uleži, *C.*
uleglina, *f.* der Bodenjaß, *Cig., C.*
ulégniti, légnem, *vb. pf.* sich legen, *Ben.-Kl.*;
 ulegnilo mi je v zelodec, ich besam Wagen-
 besämerden, *Rež.-C.*
ulegotíti, im, *vb. pf.* u. koga, eš jemandem
 erlichtern, *C.*
ulékniti, léknem, *vb. pf.* 1) biegen, einbiegen,
 frümnen, *M., C., Met., BIKr.*; u. se, sich
 biegen, sich frümnen, *C., Mik.*; uleknjen,
 gefrümmt, eingebogen, *Dol.*: če koga udariš,
 se ulekne, *BIKr.*; u. koga, jemanden schlagen,
 daš er sich frümmt, *Z.*; dila se je uleknila
 (ist eingeschumpft), *Svet.(Rok.)*; — u. jo,
 abbiegen, seitwärts enteilen, *C.*; — 2) u. se,
 nachgeben, nachlassen: ulekne se vsaka vlačna
 ali prožna stvar, n. pr. mehka postelja, kup
 listja itd., *Podkrnci-Erj.(Torb.)*; ulekne se

tudi voda, reka, kadar o povodnji pade, *Lašče-Erj. (Torb.), Sret. (Rok.)*; uleknilo se je morje, *Levst. (Zb. sp.)*; — glasovi so se nekoliko uleknili, a skoro zopet narastali, *Erj. (Ižb. sp.)*; — 3) anšchnitegen: škornje po nogi u., *C.*; u. se, *šich* šchnitegen: ulekne se robača po životu, škornja po nogi, *Bl-Kr.*; — 4) u. se, erschrecken, *C.*

ulekováti, újem, *vb. impf. ad* ulekniti; früm=men, *C.*

1. uléniti se, im se, *vb. pf.* träge, faul werden.

2. uléniti se, im se, *vb. pf.* ulejnena koza = koza, ki se je ulevila, *Reč. - C.*; — prim. leniti.

ulepíti, im, *vb. pf.* 1) schmiechen, zieren, *C.*; — 2) u. se, *šich* anshetern, *C.*

ulešenéti, im, *vb. pf.* zu Holz werden, *Jan. (H.)*.

uletéti se, im se, *vb. pf.* 1) beim Fliegen er=miiden, *Zv.*; — 2) *šich* verlieren: voda se je uletela (= zopet kakor po navadi teče); besede njegovje so se uletele brez uspeha, *LjZv.*; čakaj, da se beseda uleti! (= nicht so hastig!); — 3) *šich* beruhigen: toliko časa boje dovolj, da se uletiš, da se morda premisliš, *Zv.*

uletíti se, im se, *vb. pf.* verjähren, *C.*

uleviti se, im se, *vb. pf.* *šich* häuten, *šich* maujen, miern: ulevi se kača, koza, rak, ptič, *Cig., Notr.*

ulezáti, im, *vb. pf.* 1) u. posteljo, das Bett durch Liegen vertiefen, *C.*; — 2) u. se, ab=legen: ulezano sadje, vino; ulezano pivo, Lagerbier, *nk.*

ulezávati se, am se, *vb. impf.* abliegen: ulezáva se sadje, *C.*

úlica, *f.* 1) die Gasse, *Guts., Mur., V. - Cig., Jan., Mik., nk.*; slepa u., die Sackgasse, *Jan.*; — tudi *pl. ulice, Mur., Cig., nk.*; — 2) nav. *pl. ulice*, = ozka pot, ograjena s sečjo, s plotom ali s kamenjem, kodler gonijo živo na vodo ali na pašo ali ž njo vozijo iz sela ven na polje, der Hohlweg, der Viehweg, der Viehtrieb, *Mur., C. Cig., M., Sret. (Rok.), Jurč., Dol., Notr., Savinska dol.*; (prim. gonje).

úličén, čna, *adj.* Gassen=.

úličica, *f. dem.* ulica, *Jan., M., Navr. (Let.)*; = *pl. uličice*, das Gäßchen, *Cig.*

ulijáč, *m.* der Abgießer, *Cig.*

ulijánka, *f.* sinica, die Rohlmeise („ta ptica si dela gnezda po duplih, in prav to vzraža ime, kajti (stsl.) ulij, der Bienentoch, znači uprav: die Höhlung“), *Sv. Duh pri Krškem-Erj. (Torb.)*.

ulijati, am, *vb. impf.* = ulivati; 1) abgießen, gießen; — 2) u. se, entfließen, gießen; dez se ulija, der Regen strömt, es gießt; — 3) u. se, das Abweichen haben: krava se ulija, *Cig., Rib.-M.*

ulijnjak, *m.* = ulinjak, *Levst. (Zb. sp.)*; — prim. stsl. ulij.

ulítek, tka, *m.* der Abguß, das Abgegoßene, *Cig.*; — das Gußstück, *Cig., DZ.*

ulíti, lijem, *vb. pf.* 1) abgießen, gießen; u. iz bronja kip, zvon; — suknja, kakor bi jo bil ulil, kakor bi bila ulita, ein sehr gut passender Hock; — 2) u. se, *šich* ergießen, zu strömen anfangen; dez se je ulil, es tam ein Regenguß; solze se ulijejo po licu, Thränen ergießen sich über die Wangen; kri se mu je ulila, er bekam einen Blutsturz; — 3) u. se, das Abweichen bekommen, *M.*; — 4) u. jo, ent=eilen, *Cig., M., C.*; u. jo za kom, *Cig.*

úlití, im, *vb. impf.* heften (v. Winde), *Mur., Savinska dol.*; uli mi po glavi, ich habe Schrenkungen, *C.*

ulítje, *n.* der Abguß, *Cig.*

ulítka, *f.* = necepljena brúška (rada se umehča in potem se v ustih „uliva“, ker je zelo sočna), *Lašče, Pod Nanosom-Erj. (Torb.)*.

uliv, *m.* = naliv, der Regenguß, der Flaß=regen, *C.*

ulivalica, *f.* der Durchfall, *C.*

ulivalo, *n.* die Gußform, *Cig.*

ulivanje, *n.* 1) das Abgießen; — 2) das Ab=weichen, *Rib., BlKr.-M.*

ulívati, am, *vb. impf. ad* uliti; abgießen; — u. se, *šich* ergießen; — u. se, das Abweichen haben, *Mur., Met.*

ulizniti, liznem, *vb. pf.* 1) glatt wegen, *Z.*; — 2) moja glava se mi je uliznila, ich habe die Haare verloren, *Reč.-C.*; uliznjena koza = ulejnena koza, *Reč.-C.*; (prim. 2. ule=nti se).

úlj, *m.* 1) ein hoher Baum, *Kop.-Mik., C.*; — 2) der Bienentoch, der Bienentorb.

ulja, *f.* = gos, *Reč.-C.*

uljč, čsa, *n.* 1) das Geshwür, der Abscess; — 2) *pl.* uljesa, scharfer Hahnenfuß (ranunculus acer), *Rodik na Krasu-Erj. (Torb.)*.

uljen, *m.* = ulj, *Reč.-C.*

úljev, *adj.* des Bienentoches: uljevo žrelo, *Str.*

uljísčé, *n.* die Bienenhütte, *Habd.-Mik., C.*

uljník, *m.* = uljnjak, *Cig., Jan., M., C.*

uljnjak, *m.* das Bienenhau, der Bienentand. uljúbiti se, im se, *vb. pf.* *šich* besiebt machen: u. se komu, *Cig.*; lieb werden, *C., Vrt.*

uljúdba, *f.* die Civilisation, *Cig. (T.)*.

uljúden, dna, *adj.*, pogl. vljúden.

uljúditi, im, *vb. pf.* civilisieren, sittigen, *Cig. (T.)*; u. se, civilisiert werden, *LjZv.*

uljóiti, im, *vb. pf.* biegen, *C.*

uljoga, *f.* die Rolle (z. B. des Schauspielers), *Jan., nk.*; — hs.

uljogi, *m. pl.* die Wicht, das Podagra, *Habd.-Mik., C., kajk.-Valj. (Rad)*: tudi: ulogi, *Valj. (Rad)*.

uljókni, lóknem, *vb. pf.* einbiegen, *M., C.*

ulóm, lóma, *m.* der Abbruch, der Bruch, *Jan.*; u. kosti, *Cig.*; — die Sturzlawine, *Cig. (T.)*; ledniški u., die Gletscherlawine, *Jes.*

ulômek, mka, *m.* 1) das Bruchstück, *Mur., Jan., Cig. (T.), Danj.-Mik., nk.*; — 2) der Bruch (math.), *Cig. (T.), nk.*; navaden u., ge=meiner Bruch, pravi, nepravi u., echter, un=echter Bruch, *Cel. (Ar.)*.

ulómíti, lómim, *vb. pf.* 1) abbrechen; vejo, kos kruha u.; — u. se, abbrechen (*intr.*); veja se je ulomila: — 2) aufbrechen, erbrechen, *Cig., Jan., M.*; u. vrata; — brechen: u. si vrat, sich das Genick brechen; u. se, brechen (*intr.*), *Cig.*; led se je ulomil, *Cig.*; — ulomljeno število, gebrochene Zahl, *Cel.(Ar.)*.

ulotíti, ím, *vb. pf.* 1) erwischen, *C.*; — 2) u. se česa, etwas beginnen, *C., Z.*

ulôv, lóva, *m.* die Jagdbeute, der Fischzug, *C.*

ulôvek, vka, *m.* = ulov, *Cig., Jan.*

ulovítev, tve, *f.* die Einfangung, *Jan.(H.)*.

ulovíti, ím, *vb. pf.* fangen, abfangen; ribo, ptíča u.; u. se, sich fangen; ptíca se je ulovila; — erschäfen; zogo u.: u. tam pa tam kako besedo, hie und da ein Wort auffangen; — u. se za vejo (padaje), im Fallen den Ast ergreifen; — u. se s čim, sich zu etwas aufpassen, *C.*

uložíti se, ím se, *vb. pf.* sich bereit erklären, *Koborid-Erj.(Torb.)*.

uložljív, íva, *adj.* podagrísch, *kajk.-C.*

ultramarín, *m.* neka modra barva, das Ultramarin.

úm, tudi: úm, úma, *m.* 1) die Vernunft, der Verstand; z umom doseči, begreifen, *Cig.(T.)*; iz uma biti, von Sinnen sein; od uma iti, den Verstand verlieren, *Trub., Dalm.*; — das Verständnis: imeti kaj uma za kako reč, *Škrab.(Cr.)*; imam ume, ich verstehe die Sache, *Svet.(Rok.)*; prav do uma povedati kaj, etwas recht verständlich sagen, *Jurč.*: — die Beobachtung: na umu imam, na umu mi je kaj, ich richte mein Augenmerk auf etwas, ich bin einer Sache eingedenk, *Levst.(Nauk., Močv.)*, *Vrt., DZ.*; to mi ne gre iz uma, das geht mir nicht aus dem Sinn, *Levst.(Zb. sp.)*; na umu držati, Beachtung schenken, *Levst.(Močv.)*; na um vzeti, in Betracht nehmen, *Cig.(T.)*, *DZ.*; z umom, mit Bedacht, *Trub.*; — der Sinn: moč ino um besedi, die Kraft und der Sinn der Worte, *Ravn.-C.*; — ta reč nima nobenega uma, diese Sache ist nicht, wie sie sein soll, *Mik.*; — ume zbirati, vernünfteln, *Guts.-Cig.*; — ume si delati, Pläne schmieden, *C., St.-Z.*; — ima svoje ume, er hat seine Ansichten, er ist eigenständig, *C.*; — po umih, nach den Vermutungen, auf's Gerathewohl, *Svet.(Rok.)*; slepec po umih hodi, *C.*; po umih sem prišel v temi v sobo, *Ljub.*; veslal je slepi mož kar tako po umih, *LjZv.*; oslepljenec hodi po svojih starih umih (nach seinen Errinerungen), *C.*; — 2) der Zorn: na umu biti, zornig sein, *Rež.-C., Baud.*

umáhati, am, *vb. pf.* u. ogenj, t. j. lečo stvar z mahanjem razžgati, ein Feuer aufwehen, *Cig., Gor.*

umájiti, ím, *vb. pf.* losschälen: u. piščal, aus losgeschöster Weidenrinde eine Hirtenpfeife machen, *Mik.*

umákniiti, nem, *vb. pf.* = umekniiti.

umalíti, ím, *vb. pf.* klein machen, verkleinern, *Mur., Cig., C.*; u. se, klein werden, sich verkleinern, *Mur.*

umaljávati, am, *vb. impf. ad* umalíti; verkleinern, *C.*

umánjiti, mánjim, *vb. pf.* verkleinern, verringern, *Cig.(T.)*, *nk.*; — hs.

umánjkati, am, *vb. pf.* 1) = zmanjkati, ausgehen, *Levst.(Beč.)*; — 2) (zu thun) unterlassen, das Wort nicht halten, *Notr.-Cig.*; on je to storiti umanjkal, er that es nicht, *Ble.-C.*; tudi: u. besedo, *Notr.-M.*; (prim. it. mancare; unterlassen).

umanjkováti, újem, *vb. impf. ad* umanjhati, *Cig., M.*

umánjšati, am, *vb. pf.* verkleinern, vermindern, ermäßigen, *Cig.(T.)*, *M., nk.*; reducireren, *DZ.*; — u. se, sich verkleinern, sich verringern, *Cig.*

umanjšáva, *f.* die Verkleinerung, die Verminderung, die Ermäßigung, *Cig.*

umanjševáti, újem, *vb. impf. ad* umanjšati, *Cig., Jan., nk.*

umárjanje, *n.* das Morden, das Töden, *ogr., kajk.-Valj.(Rad.)*; — das Abtöden: u. grešnega mesa, *Krelj.*

umárjati, am, *vb. impf. ad* umoriti; morden, töden, *Habl.-Mik., Kremp.-M., ogr.-Valj.(Rad.)*; matere deco umarjajo, *Npes.-Vraž.*; — abtöden, *C.*

umárjavec, vca, *m.* der Mörder, *Kremp.-C.*

umáza, *f.* die Beschmutzung, *C.*; — der Schmutz, *Cig., Jan., C.*

umázanec, nea, *m.* 1) der Schmutzige, der Schmutzige; — 2) der Schmutzian, der Knauler.

umázanka, *f.* 1) die Schmutzige; — 2) die Knaulerin; — 3) neko jabolko, *Skrilje pod Čavnom, v Brkinil-Erj.(Torb.)*; — der Verderapfel, *Notr.*

umázanost, *f.* 1) die Schmutzigkeit; — 2) die Knaulerei.

umázati, mázem, *vb. pf.* 1) schmutzig machen, beschmutzen; — u. se, sich beschmutzen; ves umazan biti; — 2) umazan, schmutzig, knaulerisch.

umázek, zka, *m.* der Schmutzleck, *Cig., Jan., C.*

umazíliti, ílim, *vb. pf.* einbalsamieren, *C.*

úمبر, bra, *m.* der Baumtorren, *Jan., Gor.-Valj.(Rad.)*

úmbra, *f.* die Umbererde, der Umber, *Cig.*

úmbrast, *adj.* fuortig, *Jan.*

uměcati, am, *vb. pf.* mürbe machen, *Cig.*; umecano sadje, mürbes Obst, *Cig.*

uměča, *f.* to je po sreči ne po umeči, er hat mehr Glück als Verstand, *Ist.-Cig.*

uměčiti, ím, *vb. pf.* erweichen, *Boh.-M.*

uměčljív, íva, *adj.* erweichlich, *Jan.(H.)*

umedíti, ím, *vb. pf.* mürbe, weich machen: u. sadje, *C.*; (umedeno sadje, *Cig.*); u. se, mürbe werden: bruske so se umedile, *Polj.*; — umeden, ermüdet, (uméden) *Obloke-Strek.(LjZv.)*

umedlíti, ím, *vb. pf.* schwächen, *C.*

umehčáti, ám, *vb. pf.* erweichen, *Cig.*; — u. postavo, das Geſetz lindern, *Krelj.*

uměhniti, měhnem, *vb. pf.* = umekniiti, męknem, weich werden, *V.-Cig., C.*

umekljiv, íva, *adj.* ausweichend: hudoben, umekljiv pogled, *Zv.*

umekniti, máknem, *vb. pf.* 1) wegrücken; u. roko, če kdo hoče po njej udariti; u. se, plaš machen, weichen, ausweichen, zurückweichen, sich zurückziehen, sich entfernen; dejetieren, *Dol.*: — 2) entwenden, schmipfen, *Cig., C.*: — 3) u. besedo, das Wort nicht halten, es zurückziehen.

uměkniti, měknem, *vb. pf.* weich werden, *C.*
umělec, lca, *m.* = razumnik, der Verständige: prebrisan umelec, *Ravn.-Valj.(Rad)*; — der Kunstverständige, *Jan.*; — prim. čes. umělec, der Künstler.

umělen, ína, *adj.* = razumen, verständig, geschickt, *Mur.*

umělnost, *f.* die Kenntnis, *Ravn.-Valj.(Rad)*; — die Kunstkenntnis, *Jan.*

úmen, ína, *adj.* 1) Vernunft-, intellektuell, *Cig.*; umno čustvo, intellektuelles Gefühl, *Cig.(T.)*; umni dar, daß Talent, *Cig.(T.)*; — 2) vernünftig, verständig, intelligent, geschick; umna glava; -- rationell: umno gospodarstvo, *nk.*; — 3) ein Verständnis habend: le tistim je govoril o njem, ki so ga bili umni, *Ravn.-Mik.*

uměni, ména, *m.* die Schidung, die Jüngung, *Cig.*; u. božji, *Notr.-Cig.*

umendráti, ám, *vb. pf.* zertreten, (uman-) *C.*

uměnití, im, *vb. pf.* 1) = nameniti, bestimmen, befehlen, *Cig.*; Bog ti se to umenil, *Cig.*; — 2) u. se = nameniti je. sich entschließen, *V.-Cig., Jan.*; stori, kar si se umenil storiti, *Svet.(Rok.)*.

uměr, méra, *m.* 1) der Rhythmus, *Cig.*; — 2) das Schicksal, *Valj.(Rad)*.

uměra, *f.* 1) die Bemessung, *C.*; — 2) das Schicksal, das Geschick, *Cig., Jan.*

uměrek, rka, *m.* der Abgang oder Eingang beim Messen, *Cig.*

uměren, rna, *adj.* rhythmisch, *Cig.(T.)*

uměriti, měrim, *vb. pf.* 1) bemessen; skopo u. vasem kmetije, *LjZv.*; umerjeni razhodki, veranichlagte Ausgaben, *Levt.(Pril.)*; umerjen ustom, mundgerecht, *Cig.(T.)*; — umerjen, rhythmisch, *Cig.(T.)*; — das Maß nehmen: u. sukno; — abmessen, bestimmen: u. kazen, *Cig., Jan.*; — verhängen, zutheilen, *Cig., Jan.*; tako mi je umerjeno, *Cig.*; — 2) mäßigen, *Cig.*; umerjeno podnebjje, *Zora*; — 3) die Richtung nehmen, *Dol.*; — 4) u. se, im Messen irren, sich vermaßen; — 5) u. se, beim Messen verlieren gehen, *Cig.*

uměrjanje, *n.* die Mäßigung, *Cig.(T.)*

uměržati, am, *vb. impf. ad.* umeriti; 1) bemessen; — abmessen: u. kazen, *Cig., Jan.*; — u. pojme, Begriffe bilden, *Cig.(T.)*; — zutheilen, bestimmen: božja previdnost umerja narodom usodo, *Cig.*; — 2) mäßigen, *Cig.*; — 3) die Richtung nehmen: kokos je umerjala v peč (wollte in den Ofen fliegen), *Dol.*
uměrjenost, *f.* die Mäßigung (als Eigenschaft), *Cig.*

uměsiti, im, *vb. pf.* u. moko, das Mehl zum Teig einmengen, es einteigen; u. testo, den

Teig anmachen; kdo bi vsemu svetu pogače umesil! = wer könnte es allen Leuten recht machen! *Npreg.-Jan.(Slovn.)*; lepo jo komu u. = jemandem einen schönen Brei einmehren, *Cig.*

uměsten, stna, *adj.* statthaft, passend, *nk.*

uměsti, mětem, *vb. pf.* Butter durch Rühren erzeugen; umela sem: surovo maslo ravno kar umeteno, frische Butter.

uměstitev, tve, *f.* die Aufstellung, die Placierung, *nk.*; die Installierung, *Jan.(H.)*

uměstí, im, *vb. pf.* aufstellen, placieren, anbringen, *Cig., ogr.-C., nk.*; installieren, *Cig.*

uměstnost, *f.* die Statthaftigkeit, *nk.*

uměševáti, íjem, *vb. impf. ad.* umerstiti, *nk.*

umetáe, *m.* der Butterrührlöffel, die Rührstelle, *Št.-Cig., C.*

umětalen, ína, *adj.* tudi: umetálen, *ogl.* umer-telen.

umetáljka, *f.* der Butterrührkübel, *Hal.-C.*

umetálnica, *f.* der Butterrührkübel, *C.*

umetálo, *n.* der Rührstoch, der Butterstempel, *C.*

umětati, am, *vb. impf. ad.* umersti; Butter rühren, buttern, *Jan., C.*

umětet, li, *f.* die Kenntnis, die Kunst, *Trub.-Mik.*

uměteten, ína, *adj.* geschickt, erfahren, *Dict., Mur., Cig., Jan., Trub., Dalm., Dol., Notr.*; u. vojskovanja, *Boh.*; u. z lokom, u. k boju, *Dalm.*; u. in prebrisane glave, *Jurč.*; kaj umetelno sem jo ural! *Jurč.*; umetelna

zver, *Notr.*; kunstfertig, *Jan.*; umetelni strugar, der Kunstschleifer, *Cig.*; — künstlich, mit Kunst gearbeitet, *Meg., Mur., Cig., Jan.*; taki vozovi so cenejši in umetelnejši, *LjZv.*; — umetelni nagon, der Kunsttrieb, *Cig.(T.)*; — (govori in piše se nav. umetalen; tudi umeteljen, *Levt., Cig.(T.)*).

umětelnica, *f.* die Künstlerin, *Cig., Jan.*

umětelnik, *m.* der Künstler, *Guts., Mur., Cig., Jan., C., Vrtor.(Km. k.), Jap.(Sr. p.), nk.*

umětelnina, *f.* das Kunstgebilde, *Cig.(T.)*; der Kunstgegenstand, *DZ.*

umětelniški, *adj.* künstlerisch, *Cig.(T.), nk.*

umětelnost, *f.* 1) die Geschicklichkeit, *Mur., Cig., Jan., Dalm., Krelj, Boh., Dol., Notr.*; peti dar sv. duha je u., *Schönl.*; — die Erfahrung, *Meg.*; — 2) die Kunst, *Guts.-Cig., Mur., Jan., nk.*; vsaktero svojo u. izkušati, *Krelj*; sleherni je v svoji umetelnosti (umetelnosti) moder, *Škrinj.-Valj.(Rad)*; obrazne umetelnosti (-teljnosti), *DZ.*

umětelški, *adj.* künstlich, Kunst-, *Mur., C.*; umetelsko znanje, die Kunstkenntnisse, *Navr.(Let.)*.

umětelstvo, *n.* die Kunst, *C.*

umětelščina, *f. coll.* die Kunstwerke, *C.*

uměten, ína, *adj.* 1) geschickt, *Jan., Met.*; umetna roka, *Cig.*; Modrij in zvičaj je bila vseh umetna, *Preš.*; — verständig, *Mur., C.*; — 2) künstlich, mit Kunst gemacht, Kunst-, *Cig., Jan., Cig.(T.), Notr., nk.*; umetno delo, *nk.*; umetni izraz, der Kunstausdruck, *Cig.(T.)*; umetni ogenj, das Feuerwerk, *Cig.(T.)*.

umetenica, *f.* = umeteno mleko, die Nähr-, Buttermilch, *C.*

uméti, éjem, éim, *vb. impf.* verstehen, begreifen, *Mur., Cig., Jan., Met., nk.*: kako ume le-ta to pismo? *Trub.*; bratje niso vedeli, da jih Jožef ume, *Ravn.-Valj.(Rad)*; tega ne umejem, *nk.*; samo ob sebi se umeje, eš ver-
steht sich von selbst, *Levst.(Nauk), nk.*; — verstehen, können; da bi jaz umel prerokova-ti, *Trub.*; svoje delo umeje, *Dalm.*; tvoji blapci umejo les sekati, *Dalm.*; ée ne morem, pa zato umejem, *južh.Sl.*

uméti, umánem, *vb. pf.* 1) fertig reiben, *Cig.*; — 2) u. se, beim Reiben verloren gehen, *Cig.*

umétki, *m. pl.* die Buttermilch, die Wolken, *SlGradec-C.*

umétnica, *f.* die Künstlerin, *Cig., Jan., nk.*
umétničáríti, árim, *vb. impf.* = umetníčiti, *Cig.*
umétničíti, íéim, *vb. impf.* künsteln, *Cig.(T.)*
umétnija, *f.* = umetnost, *Cig., Jan., M., nk.*; — umetnije = umetnine, *nk.*

umétnijski, *adj.* Künstler-, *Cig., Jan., nk.*

umétnik, *m.* der Künstler, *Mur., Cig., Jan., nk.*

umétnina, *f.* das Kunstgebilde, das Kunstwert, *Cig.(T.)*

umétnínski, *adj.* Kunstwerke betreffend; umet-ninska ostalina, künstlerischer Nachlaß, *Navr.(Let.)*

umétniški, *adj.* künstlerisch, Künstler-, *Cig., Jan., nk.*

umétništvó, *n.* die Künstlerschaft, *Cig.(T.)*

umétnost, *f.* die Geschicklichkeit; babiška u., *Vod.(Bab.)*; dasiravno živali nimajo pameti, imajo vendar od stvarnika svoje umetnosti, *Ravn.-Valj.(Rad)*; — die Verständigkeit, *Mur.*; — die Kunst, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*; gosti jezikov bo njegovo umetnost razgla-sovalo, *Škrinj.-Valj.(Rad)*; Davidova u. na harpo, *Ravn.-Valj.(Rad)*; — die Künstler-schaft, *Cig., Jan., nk.*

umétnosten, tna, *adj.* Künstler-, *Cig.(T.)*

umétovánje, *n.* die Künstelei, *V.-Cig., Jan.*

umétováti, éjem, *vb. impf.* künsteln, *Cig., Jan., C.*

umévati, am, *vb. impf.* verstehen, *Mur., Jan.*; božje besede u., *Ravn.-Valj.(Rad)*

uméven, vna, *adj.* verständlich, faßlich, be-greiflich, *Mur., Cig., Jan., C., nk.*

umévnost, *f.* die Verständlichkeit, die Faßlich-keit, *Mur., Cig., Jan., nk.*

umíénik, *m.* kdor umika, der Schnitpfer, der Dieb, *C.*

umijátnik, *m.* ein Waschgefäß, *Notr.*

umik, íka, *m.* die Zurückweichung, die Zurück-ziehung, *Cig., Jan.*

umíka, *f.* = umik, *C.*

umíkanje, *n.* 1) das Begrücken; — 2) das Zurückweichen.

umíkati, míkam, éem, *vb. impf. ad* umek-niti (umaknem); 1) wegründen; — u. se, aus-weichen, Platz machen, weichen, sich zurück-ziehen, sich entfernen; — sich entziehen, *C.*; u. se dolžnostim, *Cig.*; — iz rabe se umíée, eš tritt allmählich außer Gebrauch, *DZ.*; — 2) entwenden, schnipfen, *Cig., C.*

umílen, ína, *adj.* lieblich; tako umílno povedek, *Ravn.*

umíliti, ím, *vb. pf.* 1) in eine weiche Stim-mung versetzen, rühren, *C.*; vino ga je umí-lilo (= omečilo mu je srce), *LjZr.*; — 2) u. se: meni se je umíllilo, ídij bin gerührt, eš thut mir weh, *Mik.*; umíllilo se mi ga je, eš jammert mich íem Unglück, *Jan.*; komu se ne umíli nad ljubim Jezusom? *Ravn.*; — 3) u. se: umíllil se je oéetu, er fand Erbar-men, Gnade vor dem Vater, *V.-Cig.*; — u. se, lieb werden, *Vrt.*; — 4) u. se, sich de-müthigen; vrni se spet k svoji gospe in umíli se njej pod nje roke, *Dalm.*; umíllen, demüthig, *C.*

umíljati se, am se, *vb. impf. ad* umleti se; beim Waschen verloren gehen, sich einwaschen, *Cig.*

umílostíviti, ívim, *vb. pf.* gnädig machen, *Jan.(H.)*

umíráéek, éka, *m.* die Sterbeglocke, *Jan., SLN.*

umíranje, *n.* das Sterben; die letzten Züge; u. zvoniti, *Npes.-Vrt.*

umírati, míram, *vb. impf. ad* umreti: 1) sterben; im Sterben liegen, in den letzten Zügen liegen; umírajoéemu éloveku sveéó datí v roke; ljudje od éeje, od lakote umírajo; kdor meéé izlira, od njih umíra, *Notr.-Žnid.(Let.)*; — lué umíra, das Licht íst im Auslöschen begriffen; — 2) u. za éim, sich nach etwas íarf sehnen, *Cig.*

umíravica, *f.* die Agonie, *Blc.-C.*

umíríti, ím, *vb. pf.* beruhigen, bejähntigen; — u. se, ruhig werden, sich beruhigen; sich fassen.

umírjati, am, *vb. impf. ad* umíríti.

umírjavati, am, *vb. impf.* = umírjati, beruhigen, *M.*

umírjeváti, éjem, *vb. impf.* = umírjati.

umíróvítí, óvim, *vb. pf.* in den Ruhestand ver-setzen, *nk.*; — hs.

umíróvítíenec, nca, *m.* der in den Ruhestand Ver-setzte, *nk.*

umíset, sli, *f.* der Gedanke, *Krelj.*

umístek, sleka (selka), *m.* das Erdmännchen; der Entwurf, die Anlage (z. B. eines Gebäudes, einer Straße), *Cig., Levst.(Cest)*; — das Phantastiegebilde, *Jan.*

umíslíti, míslím, *vb. pf.* 1) erinnern, ausíinnen; umísljen, eingebildet, imaginár, *Cig.(T.), Žnid., nk.*; — 2) u. se = domísliti se: prej bi se bil smrti umíslil (tako pravi, komur se kaj nenadejanega dogodi), *Notr.-Let.*

umísljati, am, *vb. impf. ad* umíslíti; erdenken, ausíinnen, *Cig., nk.*: kaj sí umíslíás take reéi? warum kommst du auf solche Gedanken? *Notr.*; tega sí níkar ne umíslíaj! kommte ja nicht auf diesen Gedanken! *Levst.(Beé.)*; za roj se u., an das Schwärmen denken, *Levst.(Beé.)*

umísljav, áva, *adj.* phantastíereich, *Jan.*

umísljava, *f.* 1) die Einbildung, die Phantastie, *Jan.*; — 2) der Entwurf; u. pridige, *C.*

umísljív, íva, *adj.* phantastíereich, *Jan.*

umítí, umíjem, *vb. pf.* waschen, abwaschen; — u. se, sich waschen.

úmiti, im, *vb. impf.* 1) verständig machen, wütigen, *M.*; — abrichten, *Mur.*; — u. se, sich an Verstand ausbilden, *Jap.-C.*; — 2) u. se s kom, in wickelter Redeweise mit jemandem wetzeln, *Koborid-Erj. (Torb.)*; — 3) u. se, sich denken, sich einbilden, *Fr.-C.*; — 4) u. se, zornig sein, zürnen, *Rež.-C.*

umítiti, im, *vb. pf.* = podmititi, bestechen, *ogr.-C.*

umiváč, m. = kdor kaj umiva, *Cig.*

umiválnen, žna, *adj.* Wasch-: umiválni lonec, *Dalm.*; umivalna miza, der Waschtisch, *Cig., Levst. (Pril.)*.

umivališče, n. der Waschplatz, *C.*

umiválnica, f. 1) das Waschbecken, das Lavoir, *Cig., Jan., C., ogr.-Mik., DZ., nk.*; — 2) der Abwaschstein, *Mur.*; — 3) soba umivalnica, das Waschkammer, *Levst. (Pril.)*.

umiválnik, m. 1) das Waschbecken, *Dict., Cig., Dalm., Jsvkr.*; — 2) der Waschkasten, *nk.*

umiválo, n. das Waschgeschirr, *Jarn., C.*

umivanica, f. das Abwaschwasser, *C.*

umivanje, n. das Waschen.

umivanski, *adj.* = umivalen: u. lonec, *Trub.*

umívati, am, *vb. impf. ad* umiti; waschen: posodo u.; roke si u.; u. se, sich waschen.

umivnik, m. = umivalnik 1), *Mur., C.*

umladíti, im, *vb. pf.* abliegen lassen: u. sadje, *Z., Dol.*; u. se, abliegen, müde werden, *Dol.*; umlajen, abgelegt, müde: umlajeno sadje, *Dol.*; — lan je umlajen, der Halm ist genug geröstet, *Cig.*

umlátiti, im, *vb. pf.* 1) durchdreschen, *Cig.*; — 2) u. se, beim Dreschen verloren gehen, *Cig.*

umléti se, uméljem se, *vb. pf.* beim Mahlen verloren gehen, sich einmahlen, *Cig., C.*

umljív, íva, *adj.* = umeven, *Cig., Jan., C.*

umljívost, f. = umevnost, *Jan.*

úmnež, m. der Witzling, *Cig.*

umnežiti, žem, *vb. impf.* vernünfteln, *Jan. (H.)*.

úmnik, m. der Intelligente, *C.*; Umnik se privadi vsacega sveta, *Levst. (Zb. sp.)*.

úmnost, f. 1) die Verständigkeit, die Intelligenz; — 2) = umetnost, die Kunst, *Mur.*; pevka u., *Vod. (Pes.)*.

umnožáj, m. die Vermehrung, *Cig. (T.)*.

umnožek, žka, m. die Vermehrung, der Zuwachs, *Cig., C.*

umnoževáti, žem, *vb. impf. ad* umnožiti, *nk.*

umnožítev, tve, f. die Vermehrung, *Jan. (H.)*.

umnožíti, im, *vb. pf.* vermehren, vervielfältigen, *Cig. (T.), C., nk.*; u. se, sich vermehren, *Cig., C., nk.*

umobóten, žna, *adj.* geisteskrank, *nk.*

umobótnost, f. die Geisteskrankheit, *nk.*

umóči, umórem, *vb. pf.* wieder zu Kräften kommen, zu sich kommen: bolnik je umogel, *C.*

umočviríti se, írim se, *vb. pf.* sumptig werden, *C.*

umodríti, im, *vb. pf.* flug machen, wütigen, *Jan., Fr.-C.*; u. se, flug, weise werden, *Jan., C.*

umogóčiti, óčim, *vb. pf.* ermöglichen, *C.*

umóh, móla, m. die Hervorragung, die Anhöhe, *Cig., Nov.-C.*; — der Vorprung, *Jan.*

umóčati, im, *vb. pf.* = umolkniti, *Mur.*

umótkljaj, m. das Verstummten, *Jan.*

umótkniti, mótknem, *vb. pf.* verstummten, stille werden; ptič so umolknili; — veter, grom je umolknil.

umótknjenje, n. das Verstummten.

umór, móra, m. der Mord, die Mordthat, *Mur., Cig., Jan., nk.*

umórec, rca, m. der Mörder, *Mur., Cig., ogr.-C.*

umorítej, m. der Mörder, *Mur., ogr.-C.*

umorítev, tve, f. die Ermordung, *Mur., Cig., Jan., nk.*

umoríti, im, *vb. pf.* ermorden, tödten; u. se, sich tödten; — unwirksam machen: u. strup, kisline, *Z.*

umorívec, vca, m. = umoritelj, *Mur., Cig.*

umorjévec, nca, m. der Ermordete, *Mur., Cig.*

umorjénka, f. die Ermordete, *Cig.*

umorník, m. der Mörder, *Cig., ogr.-C.*

umorožljnost, f. die Mordlust, *Cig.*

umórstvo, n. der Mord, *Mur., Cig., C., nk.*; tudi: umorstvo, *Valj. (Rad.)*.

umoslóvec, vca, m. der Logiker, *Cig.*

umoslóven, vna, *adj.* logisch, *Cig.*

umoslóvje, n. die Logik, *Cig.*

umotvór, tvóra, m. das Geistesproduct, *Cig. (T.)*; — das Kunstwerk, *Jan., nk.*

umotvorína, f. = umotvor, *Jan., Cig. (T.), Naprej.-C., (umotvórina) Levst. (Zb. sp.)*.

umovánje, n. das Raisonnement, die Argumentation, die Schlussfolgerungen, *Cig. (T.)*.

umováti, žem, *vb. impf.* raisonnieren, philosophieren, *V.-Cig., Cig. (T.), C., nk.*; u. po pravilih logike, *Nov.*

umóven, vna, *adj.* rationell, *Cig. (T.)*.

umovérec, rca, m. der Rationalist, *Jan., C.*

umovérje, n. = umoverstvo, *ZgD.*

umovérstvo, n. der Rationalismus, *Cig., nk.*

umovít, *adj.* talentiert, *Cig. (T.)*.

umračíti, im, *vb. pf.* dunkel, dämmerig machen, *Mur.*; u. se, dunkel, dämmerig werden, *Mur.*

umrétí, mrém, mřjem, *vb. pf.* sterben; — u. od žalosti, od glada, za lakoto, za kako boleznijo; u. z zlo smrtjo, eines schlimmen Todes sterben, *Trub.*; u. z naglo smrtjo, *Dol.*; umrlí, der Verstorbene, *nk.*

umrjóč, *adj.* sterblich.

umrjóčnost, f. die Sterblichkeit.

umrkati, am, *vb. pf.* trüchtig machen (o ovcah, ali redkoma), *Cig.*

umrkniti, mřknem, *vb. pf.* = mřkniti: solnce je umrknilo, *Jsvkr.*

umrlec, lca, m. der Verstorbene, der Todte, *Dalm., Kast., ogr. - Valj. (Rad.)*; umrlca se dotekniti, *Dalm.*

umrljív, íva, *adj.* sterblich, *Mur., Guts.-Cig., Jan., nk.*

umrljívost, f. die Sterblichkeit, *Guts.-Cig., Mur., nk.*

umrtéžen, žna, *adj.* sterblich, *Mur., Krelj.* (umrtežen, *C.*)

umrtéžnik, m. der Sterbliche, *Mur., Zora.*

umrtéžnost, f. die Sterblichkeit, *Mur., C.*

umrtje, n. das Sterben, der Sterbefall, *Meg.-C., Cig. (T.), DZ.*

umrtvitlen, lna, *adj.* Amortisations-, *DZ.*
umrtvitlo, *n.* = amortizacija, *DZ.*
umrtviti, im, *vb. pf.* 1) tödten, abtöden, *C.*; meso u., *Cig.*; — 2) amortisieren, *Cig., DZ.*
umrviti, im, *vb. pf.* abbrochen, *Polj.*
umrzniti, mřznem, *vb. pf.* vom Froste völlig durchdrungen werden, ausfrieren, *Cig.*
úmski, *adj.* Verstandes-: umsko delovanje, die Verstandeshätigkeit, *Lampe/D.*; — abtract, *Jan., Levst./Glas.*; umske reči, *Levst. (Zb. sp.)*.
úmstven, stvena, *adj.* Vernunft-, intellectuell, *Cig.(T.)*; umstveno spoznanje, die Vernunft-erkenntnis, *Cig.(T.)*; u. dokaz, ein Vernunftbeweis, *Cig.(T.)*; — vernunftmäßig, *Cig.(T.)*; umstvena verjetnost, die Wahrscheinlichkeit a priori, anš Gründen, *Cig.(T.)*; — geistig, *Cig.(T.)*; umstvene sposobnosti, die Geistesanlagen, *Cig.(T.)*.
úmstvenik, *m.* der Rationalist, *Cig.*
úmstvenost, *f.* die Vernunftmäßigkeit, *Cig.(T.)*.
úmstvo, *n.* die Intelligenz, *Cig.(T.)*.
umstvovati, újem, *vb. impf.* philosophieren, *Cig.(T.)*, *nk.*; — rus.
úmsčina, *f.* die Pflügigkeit, die Kunst, *C.*
umúlití, im, *vb. pf.* = omuliti, *Mik.*
umúzniti se, múznem se, *vb. pf.* entschläpfen, *Jan.(H.)*.
umúžiti, im, *vb. pf.* u. piščali, Hütenflöten anš ložgledéter Klüde (Weidenrinde) machen, *Mik.*
unaprédba, *f.* die Förderung, *Cig.(T.)*.
unapréditi, prédim, *vb. pf.* vorwärtsbringen, fördern, *Cig.(T.)*, *nk.*; — hs.
unášati, am, *vb. impf. ad unesti*: 1) wegtragen; veter unáša listie, *vřhšt.*; gewaltiam ent führen, *Cig., Jan.*; — entwenden, *Cig., C.*; — 2) weniger ausgiebig sein: žito unáša, kadar nasad ne daje toliko, kakor po navadi, *M.*; — 3) u. se, vom Eifer ablassen, nachgeben, *Cig.*
unávití, im, *vb. pf.* müde machen, ermüden, *Fr.-C.*
únca, *f.* die Luze, *Jan.(H.)*.
unciálen, lna, *adj.* luzial-, *nk.*
úncija, *f.* = unča, *Cig.*; — rus.
únča, *f.* die Luze, *Cig., Jan.*
unejevóljiti, vóljim, *vb. pf.* unwillig machen, *C.*; u. se, unwillig werden, *C.*
uncpokojiti, im, *vb. pf.* in Unruhe versetzen, beunruhigen, *Hip.-C.*
unčs, nésa, *m.* die Enttaffung, die Entführung, *Jan.*
unčsek, ska, *m.* der Abgang (Calo), *Cig.*
unesénje, *n.* die Entführung; u. ženske, *DZ.*
unesénka, *f.* die Entführte, *Cig.*
uncsrčéiti, srčéim, *vb. pf.* unglücklich machen, *C., nk.*
unésti, uncsem, *vb. pf.* 1) davontragen; sedite, da nam spanja ne unesete! wegtraffen, ent führen, *Cig., Jan., C.*; smrt ga je unesla, *ogr.-M.*; volk ovco, povodenj most unese, *ogr.-Valj.(Rad.)*; u. glavo, pete, mit heiler Haut davontommen, entziehen, *Cig., C.*; = u. jo, *Cig., M., Vrtov.(Km. k.)*; — 2) ent-

wenden, *Mur., Cig., Jan.*; veliko je unesel in ukradel, *Trub.*; — unesena mitarina, verküzte Mantgebür, *Levst./Pril.*; — 3) beim Zielen fehlgeschlagen: vselej mu je uneslo, *Blkr.-M.*; — 4) u. se, durch zu vielš Tragen einen Schaden erleiden, sich über-tragen, *Cig.*; — u. se, sich abnügen: vsako orodie, a izlasti vrteča se priprav: a se unese s časom, rekše, ubrusi se in ogladi, a tudi človek, *Koborid-Erj./Torb.*; malinček (za kavo) ne služi dobro, dokler se ne unese, *Podkrcel-Erj./Torb.*; — vom Eifer nachlassen, nachgeben: človek se s časom unese, *Sarvška dol.*; — zaht werden: junec je bil divji, a zdaj se je unesel, *Gor.*; — sovraštvo se je uneslo (hat abgenommen), *Let.*; vreme se je uneslo, das Wetter hat sich ge-beßert, *Ljub.*; — geringer, weniger werden, verloren gehen: unese se predivo pri predvi, žito pri mleniu, *Polj.*

uni, *pron.* pogl. *u. oni*.

uničba, *f.* die Vernichtung, *Jan.H.*

uničenje, *n.* die Vernichtung, *Cig., nk.*

uničeválen, lna, *adj.* vernichtend, *nk.*

uničevánje, *n.* das Vernichten, die Vernichtung, *nk.*

uničeváti, újem, *vb. impf. ad uničiti*: vernichten, *Cig., Jan., nk.*; — annullieren, *Cig.*; — u. se, sich zugrunde richten, sich vernichten; — sich aufheben: dva nasprotna istoimenska izraza se uničujeta, *Cel. Ar.*

uničevávec, vca, *m.* der Vernichter, *Cig., nk.*

uničéti, ničim, *vb. pf.* vernichten, zugrunde richten, *Cig., Jan., nk.*; — nichtig machen, annullieren, *Cig.*; — aufheben (math.), *Cig.(T.)*.

unifórma, *f.* enakolična obleka (vojaška, urad-niška), die Uniform

uniformováti, újem, *vb. impf. pf.* v uniforme oblačiti (obleči), uniformieren, *Jan.*

únija, *f.* edinstvo, die Union, *nk.*

unitárec, vca, *m.* der Unitarier, *Cig.*; (unitarci so razkolniki, ki ne verujejo v trojédnost božjo).

univérza, *f.* = vseučilišče, *Jan., nk.*

univerzálen, lna, *adj.* öbden, splošen, uni-versell, Universal-, *nk.*

univerzalizováti, újem, *vb. impf. pf.* univer-salisieren, *Levst.(Zb. sp.)*.

univerzálnost, *f.* öbdenost, splošnost, die Uni-versalität, *nk.*

unós, nósá, *m.* die Entwendung, *Cig.*; — die Entführung, *Cig.*

unováti, im, *vb. pf.* = ponoviti, erneuern, *M.*

uočiti, im, *vb. pf.* ins Auge fassen; u. pravo dobo, *Cig.(T.)*.

uoráti se, uórim se, *vb. pf.* = utruditi se z oranjem, *Cig.*

úp, *m.* 1) die Hoffung, die Erwartung, *Mur., Cig., Jan., nk.*; Moj up je šel po vodi, *Preš.*; — 2) der Credit: dati, vzeti na up, auf Credit geben, nehmen.

upád, páda, *m.* der Fall, die Abnahme, das Sinken; u. vode, živega srebra, *Cig.*

upádanje, *u.* das Fallen, das Sinken, das Abnehmen.

upádati, pádam, *vb. impf. ad* upasti; fallen, sinken, abnehmen; voda upada; oteklina, otok upada, *Cig.*; — srce, srčnost mi upada; — körperlich verfallen, einsinken, abnehmen, mager werden, *Cig.*; lica mu upadajo, *Cig.*; — u. z besedo, kleinlaut werden, *Cig.*

upádek, *dka, m.* 1) die Abnahme, *Cig., C.*; u. vode, *C.*; — 2) der Verfall, *C.*; u. udov, die Paralyse, *C.*; — 3) der Abgang (an Zahl, Maß, Gewicht), *Cig., Jan., DZ.*; v u. iti, verloren gehen, *Lerst. (LjZv.)*; — 4) = pogrešek, der Fehler, *kajk.-Valj. (Rad)*; — 5) upadki = odpadki, die Abfälle, *Svet. (Rok.)*.

upádstost, *f.* die Magerkeit, *Cig.*

upáhati, páham, *vb. pf.* u. ogenj, das Feuer aufsteigen, *Cig.*

upálitu, *im, vb. pf.* = užgati: luč u., *Cig.*; — u. se, entbrennen, in Flammen gerathen, *Cig.*

upámétiti se, *im se, vb. pf.* sich entsinnen, *Jan.*

upámetovati se, *ujem se, vb. pf.* = spametovati se, zur Vernunft kommen, *M.*

úpanje, *u.* 1) das Hoffen, die Hoffnung; vera, upanje in ljubezen; — 2) der Credit: na upanje dati, prodati, vzeti, kupiti.

upásti, pádem, *vb. pf.* 1) fallen, sinken, abnehmen; voda je upadla; — cena je upadla, *Cig.*; — srce mi je upadlo; komu bi v takem ne upadla? le Davidu ne upade (namr. srčnost), *Ravn.*; jeza upade, der Zorn legt sich, *Cig.*; — 2) körperlich abnehmen, einsinken, verfallen, mager, schwach werden; obraz mi je upadel, *Cig.*; roke so mi upadle, ves život mi je upadel, *C.*; upadla lica, eingefallene Wangen; — 3) z besedo u., kleinlaut werden, *Cig.*; beseda mu je upadla, er ist kleinlaut, *Cig.*

úpati, *am, vb. impf.* 1) hoffen, erwarten; u. zdravja, *Met.-Mik.*; — seine Hoffnung auf jemanden setzen, vertrauen; u. na Boga, v Boga; — 2) trauen; u. komu, čemu; — u. si, sich trauen, sich getrauen; (nav. u. se); on si (se) ni upal besedice izpregovoriti; (tudi brez „si“): ne upam iti po noči, *C.*; — 3) u. komu kaj, jemandem etwas creditieren; — 4) u. se v kom = u. v koga, *ogr.-Valj. (Rad)*.

upávati, *am, vb. impf.* = na počak puščati, *DZ.*; — prim. upati 3).

úpavez, *vca, m.* der Gläubiger, *V.-Cig.*

upáven, *zni, f.* die Hoffnung, das Vertrauen, (tudi: úpazen) *ogr.-M., C., Valj. (Rad)*.

upáznost, *f.* = upazen, *ogr.-C., M.*

upéci se, péčem se, *vb. pf.* an Größe beim Baden, Braten verlieren, sich einbaden, sich einbraten, *Cig., Mik., Polj.*

upêh, pêha, *m.* die Ermüdung, die Ermattung, *Cig., C.*

upêhancee, *nca, m.* der Müde, der Marodeur, *Jan. (H.)*.

upêhanost, *f.* die Müdigkeit.

upêhati, *am, vb. pf.* müde machen, ermüden, erschöpfen; hoja upeha človeka; konja u. z

jezo; — u. se, sich müde gehen, sich außer Athem laufen; u. se z delom, sich mit der Arbeit abmüden, müde werden; do smrti se u., *Kast.*; — (tudi: upêhâti, *Kast.*).

upêhniti, pêhnem, *vb. pf.* müde, matt werden, *C.* upêhovâti, ūem, *vb. impf. ad* upehâti: upehujoč konj, *SN.*

upêkati se, pêkam se, *vb. impf. ad* upéci se sich einbaden, sich einbraten, *Cig.*

upeljánka, *f.* die Entführte, *Jan.*

upéljati, péljem, peljâti, âm, *vb. pf.* entführen, *Jan.*

upeljávati, *am, vb. impf. ad* upeljati, *Jan.*

úpen, pna, *adj.* 1) hoffnungsvoll, *C.*; — 2) Credit-, *Cig., Jan.*

upenéziti, čzim, *vb. pf.* in Geld umsetzen, verfilbern, *Svet. (Rok.)*.

upênja, *f.* die Anstrengung, *C.*

upênjati, *am, vb. impf. ad* upeti; entgegen spannen, *M.*; u. se, sich entgegenstemmen, *Cig.*; — u. se, sich anstrengen, sich abmühen, *Cig., C.*; u. se za kaj, *C.*

upênjavec, *vca, m.* = kdor se za kako reč upenja, *C.*

upepeliti, *im, vb. pf.* einäschern, in Asche verwandeln, *Mur., Cig. (T.), nk.*; u. mesto, *nk.*

upériti, *im, vb. pf.* = naperiti: kolo u., das Rad mit Speichen versehen, *Notr.*; — prim. vperiti.

upérki, *m. pl.* die Anstrengungen, die Bestrebungen, *C.*

upêš, *adv.* = peš, *Sv. Peter pri Gorici-Erj. (Torb.)*.

upêšiti se, *im se, vb. pf.* sich ermüden, *C.*

upêšljiv, íva, *adj.* leicht zu ermüden, *C.*

upetâti, âm, *vb. pf.* = pete odnesti, entgegen Z.; toliko, da sem upetala dežju, *Gor.*

upéti, upnem, *vb. pf.* 1) entgegenpreizen, *M.*; — u. se, sich entgegenstemmen, *Cig.*; — sich widerpreizen, *C.*; — 2) u. se, sich anstrengen, sich bemühen, *Cig.*

upetiti se, *im se, vb. pf.* sich treffen, sich fügen: lepo se je upetilo, *Svet. (Rok.)*.

upêtost, *f.* die Begreifbarkeit, *C.*

upičiti, pičem, *vb. pf.* stehen, *Cig.*

upihati, ham, šem, *vb. pf.* 1) ausblasen; — 2) entfliehen, *DSv.*; = u. jo, *Glas.*

upihniti, pihnem, *vb. pf.* 1) das Licht ausblasen; u. luč; — 2) u. jo, davontanzen, *Cig., Jan.*

upijanêljiv, íva, *adj.* *Cig.* pogl. upijanljiv.

upijâniti, ânim, *vb. pf.* betrunken machen, betrauschen; u. se, sich betrinken.

upijanljiv, íva, *adj.* heraufschend, *C., nk.*

upijati, *am, vb. impf. ad* upiti; heraufschend, *C.*

upik, *m.* = pik, der Stich (3. B. eines Insectes), *Cig.*

upíker, kra, *adj.* = piker 1), heftelig, *Savinška dol.*

upílitu, pílim, *vb. pf.* abfeilen, *Jan. (H.)*.

upínki, *m. pl.* die Anstrengungen, *C.*

upípati, pípam, píjem, *vb. pf.* beschmutzen, *Meg., Alas.*; upípan, *Trub.*

upír, *m.* der Widerstand, *C.*

upíranje, *n.* das Entgegenstemmen, der Widerstand.

upírati, *am, vb. impf. ad upreti*: 1) stemmen, anstemmen; u. oči v kaj, v koga, den Blick auf etwas (jemandem) heften; — u. se, sich stemmen; u. se z nogami, z rokami, s hrbtom v kaj; — u. se, sich widersetzen, Widerstand leisten; sich weigern; widerstreben, sich sträuben; — widerstehen: jed se mi upira; upira se mi, pisati o tej reči, *nk.*; — u. se v koga, mit jemandem streiten, *C.*; u. se, sich anstrengen, abmühen o. abraufen; u. se z delom, z ljudmi; u. se za čim, sich um etwas bestreben, *C.*; — 2) entgegenstehen, entgegenwirken, hemmen: u. komu, *Levst. (Pril.)*; koder in kolikor zemlja ne upira, *Levst. (Močv.)*; trebalo bi upirati, da ne bi toliko prodovja prihajalo v struge, *Levst. (Močv.)*.

upírav, *adj.* widerständig, widerpenstig, *Rež.-C.*
upíravec, *vca, m. 1)* = kdor se za čim upira, *C.*; — 2) der Ballen am Fausthobel, *V.-Cig.*

upíravka, *f.* der Dachsparren: upíravke se v sleme upirajo, *Dol.*

upírek, *rka, m.* der Widerstand, *C.*

upírljiv, *adj.* widerständig, *Cig. C.*

upírljivost, *f.* die Widerständigkeit, *Cig.*

upítati, *pítam, vb. pf. májten*: upitana živina, *Dict., Krelj.*

upíti, *píjem, vb. pf. beranjščen*, *C.*; — u. se = opiti se, sich betrinken, *M. C.*

upitomíti, *ím, vb. pf. zähmen, entwildern*, *Cig.*; — sítigen, *Cig. (T.)*; — *hs.*

upívati, *am, vb. impf. ad upiti*: beranjščen, *Jan.*; u. se, sich betrinken, *Jan., Vrtov. (Km. k.)*.

upláhniti, *pláhnem, vb. pf. sich verfluchen, fallen, sinken* (o oteklini, vodi); — (*pren.*), kraftlos werden, *C.*

uplahováti, *újem, vb. impf. ad uplahniti*: sich verfluchen, fallen, abnehmen, *Mur., Cig.*; voda uplahuje, *Met.*

uplájbatí, *am, vb. pf. mit dem Weilothe bestimmen*, *Gor.*; — *prim. plajba.*

uplamenéti, *ím, vb. pf. aufflammen*, *Mur.*

uplameníti, *ím, vb. pf. auflobern machen*, *Jarn., Cig.*; u. se, aufflammen, *Dict., Cig.*; — (*pren.*) entflammt werden: u. se od sv. Duha, *C.*

uplášiti, *plášim, vb. pf. erschrecken, in Angst versetzen.*

upláti se, *póljem se, vb. pf. beim Schwingen verloren gehen: zito se upolje*, *Cig.*

1. **uplatíti**, *ím, vb. pf. büßen, entgelten*, *C., Trub., Krelj, Dalm.*; mi moramo njih pregrešenja uplatiti, *Dalm.*

2. **uplatíti**, *ím, vb. pf. bezaubern, beschreiben*, *Guts.-Kor.-Cig.*; u. se, verzaubert werden, *Guts., Jarn., Mur.*; — *prim. 2. plati 4).*

uplávati, *plávam, vb. pf. entschwimmen*, *Jarn.*

uplemeníti, *ím, vb. pf. befruchten*; u. se, befruchtet werden; matice se uplemene od trotov, *Erj. (Torb.)*.

uplemenjati, *am, vb. impf. ad uplemeniti*, *DZ., Nov., nk.*

uplemenjeváti, *újem, vb. impf. = uplemenjati, nk.*

upleníti, *ím, vb. pf. erbeuten, rauben*, *Cig., Jan., nk.*; tudi: upléniti: Kraljica ti je vple-njena, *Npes.-K.*

uplésti, *plétem, vb. pf. u. jo = hitro ubežati*, *Zv.*

upljív, *íva, adj. mit Vertrauen, zuversichtlich: upljivo moliti, C.*

uplodíti, *ím, vb. pf. 1) befruchten, Cig.: u. zemljo, C.*; — 2) ausbreiten, *Jarn.*: u. se, ausgebrütet werden: kjer se ptica uplo-di, tja rada hodi, *Jarn.*

uplojénje, *n.* die Befruchtung.

úpnica, *f.* die Gläubigerin.

úpnik, *m.* der Gläubiger.

upočásiti, *časim, vb. pf. verlaugamen, Let.*

upodábljanje, *n. 1) die Assimilation, Cig. (T.)*; — 2) die Gestaltang, die Bildung, die bildliche Darstellung, *Jan., nk.*

upodábljati, *am, vb. impf. ad upodabiti*: 1) assimilieren, *Cig. (T.)*; u. se, sich ähnlich machen, ähnlich werden, *Let.*; — 2) formen, gestalten, bilden, *Jan.*; durch Abbildungen darstellen, *Cig. (T.)*, *nk.*; upodabljaóe umetnosti, bildende Künste, *Zv.*

upodájálnica, *f.* = upodajnica, *Cig.*

upodájec, *jea, m.* der Creditor, *Jan.*

upodájcn, *jna, adj.* Credit gewährend, Credit-, *Cig.*

upodájcnica, *f.* die Creditanstalt, *Jan.*

upodóba, *f. 1) die Assimilation, Cig. (T.)*; — 2) die Gestaltang, die Bildung, *Cig., Jan.*

upodóbec, *bka, m.* die bildliche Darstellung, das Bild, *Slom.*

upodobítev, *ve, f. 1) die Assimilation, Jan.*; — 2) die Gestaltang, *Jan.*

upodóbiti, *dóvim, vb. pf. 1) ähnlich machen, Mur., Cig.*: assimilieren, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; u. se, ähnlich werden, *Mur.*; — 2) gestalten, formen, bilden, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; durch Abbildungen darstellen, *Cig. (T.)*, *nk.*

upodóbnost, *f.* die Gestaltbarkeit, *Cig. (T.)*.

upodobavácn, *lna, adj.* bildend: upodobavácn umetnosti, *Cig., Vest.*

upodobavánje, *n.* = upodabljanje, *Cig., Jan.*

upodobaváti, *újem, vb. impf. = upodabljati*, *Cig., Jan.*

upogib, *giba, m.* der Einbug, *Cig. (T.)*.

upogibanje, *n.* das Biegen.

upogibatí, *gíbam, bljem, vb. impf. ad upogniti*: biegen, beugen; u. kolena, die Knie beugen.

upogibljív, *íva, adj.* biegsam, beugiam, *C.*

upogibljívost, *f.* die Biegsamkeit, die Beug-samkeit, *C.*

upogibnica, *f.* der Beugemuskel, der Beuger, *Cig., Cig. (T.), Erj. (Som.)*.

upogljív, *íva, adj.* *Cig.*: pogl. upogibljív.

upógniti, *pógnem, vb. pf. biegen, beugen*; u. se, sich biegen, sich beugen.

upojémnik, *m.* der Creditnehmer, der Borger, *Cig.*

upokojénje, *nca, m.* der in den Ruhestand Versetzte, *Jan. (H.)*.

upokojílo, *n.* die Beruhigung, *Levst. (Pril.)*.

upokojiti, im, vb. pf. 1) zur Ruhe bringen, beruhigen, befähigen, *Cig., Jan.*; u. se, sich beruhigen, *Cig., Jan.*; — 2) in den Ruhestand versetzen, *nk.*

upoloviti, im, vb. pf. = razpoloviti, *Jan.(H.).*

upôpkati, am, vb. pf. ängeln, oekieren, *V.-Cig.*

upôr, pôra, m. 1) die Aufstimmung, *Cig.*; — 2) die Aufstreuung, die Bemühung, *Cig., Jan.*; — 3) die Auflehnung, der Aufruhr, die Widersetzung, der Widerstand, *Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*; — der Protest, *Cig., Jan.*; — der Widerstand (phys.), *Sen.(Fîr.).*

upôra, f. 1) die Widersetzung, *Valj.(Rad).*; — 2) die Gegenstrebe, (arch.), *h. t.-Cig.(T.).*; — 3) die Rafferei, *Jan.*

uporâba, f. die Anwendung, die Verwendung, *Cig.(T.), nk.*; napačna u. zakona, *DZkr.*

uporâben, bna, adj. anwendbar, verwendbar, *Cig.(T.), nk.*

uporâbiti, im, vb. pf. anwenden, verwenden, *Cig.(T.), nk.*

uporâbljati, am, vb. impf. ad uporabiti, *Cig.(T.), nk.*

uporâbnost, f. die Anwendbarkeit, *Cig.(T.), nk.*

upôren, rna, adj. 1) widerjählich, widerjählig, renitent, *Cig., Jan.*; — coercitiv (phys.), *Cig.(T.);* — 2) Widerstands-, *nk.*

uporiljiv, iva, adj. widerjählig, *Zora, Bes.*

upôrnež, m. der Widerjähliche, der Widerjähligste, *Cig., Jan.*

upôrnica, f. das Widerlager bei den Brücken, *Levst.(Cest.).*

upôrnik, m. der Widerjähliche, der Widerjähligste, *Cig., Jan., C.*; — der Rebell, *nk.*

upôrnost, f. die Widerjählichkeit, die Widerjähligkeit, *Cig., Jan., C., nk.*; — die Coercitivkraft, *h. t.-Cig.(T.);* molekularna u., *Sen.(Fîr.).*

upôrstvo, n. der Trotz, *Cig.(T.).*

upostâviti, stâvim, vb. pf. constituieren, *DZ.*

upôtiti, im, vb. pf. 1) u. koga, jemandem den Weg weisen, *Cig., C.*; eine Anleitung geben, *ogr.-M., C.*; — einleiten: u. pravdo, *DZ.*; — 2) u. se, sich auf den Weg machen, sich irgendwohin begeben, *Cig., Jan., Narr., Let., (Spom.), Vrt.*; na Nemsko se u., *BKkr.-M.*; — 3) sich befinden: inače se u., sich eines anderen befinden, *Cig.*; kaj si se zopet upotil, was ist dir da wieder eingefallen? *jr7h.St.*

upotiti se, im se, vb. pf. in Schweiß gerathen, *Jarn.*

upotrêba, f. die Anwendung, die Verwendung, *Cig., Jan., Cig.(T.).*

upotrêbiti, im, vb. pf. anwenden, verwenden, Gebrauch machen, benutzen, *Cig., Jan., Cig.(T.), C., nk.*; — hs.

upotrêbljati, am, vb. impf. ad upotrebiti, *Let.*

upotrêbljavati, am, vb. impf. = upotrebljati, *Jan., nk.*

upotrêbljevâti, űjem, vb. impf. = upotrebljati, *Jan., nk.*

upovâti, űjem, vb. impf. creditieren, borgen, *prisega iz 17. stol.-Let.*

upovâvec, vca, m. der Geldleiher, *Škrinj.-Valj.(Rad), Jap.-C.*

upoznâti, znâm, vb. pf. kennen lernen, u. se, bekannt werden, sich bekannt machen, *nk.*

upozoriti, im, vb. pf. = opozoriti, aufmerksam machen: u. koga česa, *Cig.(T.).*

uprâskati, am, vb. pf. u. luč, durch Streichen (mit einem Streichhölzchen) Licht machen, *Jurč.*

uprâsniti, prâsnem, vb. pf. 1) aufstreifen, durch Streifen verwunden, *Cig.*; — 2) u. luč, durch einen Streich (mit einem Streichhölzchen) Licht machen, *Jurč.*

uprâšek, ška, m. die Verstaubung, *DZ.*

uprâti, upêrem, vb. pf. 1) u. si roke, sich die Hände durch vieles Waschen wund waschen, aufwaschen, *Cig.*; — 2) u. se, beim Waschen an Wert verlieren, *Folj.*

uprâva, f. die Verwaltung, die Administration, *Cig., Jan., Cig.(T.), DZ., Levst.(Nauk), nk.*

uprâven, vna, adj. Verwaltungs-, administrativ, *nk.*

upravičeneec, nca, m. der Berechtigte, *nk.*

upravičenka, f. die Berechtigte, *nk.*

upravičevâti, űjem, vb. impf. ad upravičiti, *nk.*

upravičiti, űim, vb. pf. berechtigen: upravičen, berechtigt, besugt, *Cig., Levst.(Nauk), nk.*

upravičnica, f. die Factorei, *Jan.(H.).*

upravitelj, m. der Verwalter, der Administrator, der Factor, *Levst.(Nauk), nk.*

upraviteljica, f. die Verwalterin, *nk.*

upraviteljski, adj. Verwalters-, Administrations-, *nk.*

upraviteljstvo, n. die Verwaltung, die Administration, *Levst.(Nauk), nk.*; — die Verwaltersstelle, das Amt des Administrators, *DZ., nk.*

uprâviti, prâvim, vb. pf. nach einer Regel richten, in gehörige Ordnung bringen, *V.-Cig.*

uprâvljati, am, vb. impf. nach einer Regel richten, in gehörige Ordnung bringen, *V.-Cig.*; — verwalten, administrieren, *Levst.(Nauk), nk.*; u. z denarjem (gebären), *Cig.(T.);* u. z zalogo, *DZ.*; tudi: u. kaj, *nk.*; (hs.).

uprâvnica, f. die Verwalterin, *Cig.*

uprâvnik, m. der Verwalter, der Administrator, *Cig., Jan., DZ., Nov.*

uprâvnina, f. die Verwaltungs-, die Administrationsgebür, *nk.*

uprâvništvo, n. die Verwaltung, die Administration, das Verwaltersamt, *nk.*

upravokrêpiti se, krêpim se, vb. pf. rechtskräftig werden, die Rechtskraft erlangen, *Cig.(T.), DZ.*

uprâvstven, ena, adj. Verwaltungs-, *DZ.*

uprâvstvo, n. die Verwaltung, *DZ.*; das Verwaltungswesen, das Verwaltungssystem, *Cig., nk.*

upredmêtiti, mêtim, vb. pf. objectivieren, *Cig.(T.).*

upregniti, gnêm, vb. pf. anbiegen, (tudi: uprêgniti), *Cig.*

uprepâstii se, pâstim se, vb. pf. sich entsetzen, *Cig.(T.).*

uprêsti se, uprêdem se, vb. pf. sich wund spinnen, *Cig.*

uprěti, uprēm, *vb. pf.* 1) stemmen, anstemmen, u. kaj v kako reč: u. oči v kaj, v koga, den Blick auf etwas oder jemanden heften; — 2) u. se, sich stemmen; u. se na noge, u. se z nogami, z rokami, z hrbtom v kaj (v steno, v vrata); — u. se, sich widersetzen, sich auflehnen, Widerstand leisten; sich weigern; uprl se je, da ne pojde; — zu widerstehen anfangen, zuwider werden; jed se mi je uprla; vino se mu je uprlo, ne more ga več videti.

uprhniti, prhnem, *vb. pf.* entfliehen, davonlaufen, Jan.

uprikeť, kla, *adj.* u. želodec, *Savinska dol., C.*; pogl. upiker.

uprižati, am, *vb. pf.* bunt, gestreift, scheidig machen; uprižan, bunt, gefleckt, *Mur., C.*; — schmutzig im Gesicht, *M.*

upropásti, pástim, *vb. pf.* ins Verderben stürzen, *Jan., Cig.(T.), nk.*; — hs.

uprostítev, tve, *f.* die Vereinfachung, *Cig.(T.), DZ.*

uprostíti, ím, *vb. pf.* vereinfachen, *Cig., Cig.(T.), DZ.*

uprōšćati, am, *vb. impf. ad* uprostiti; vereinfachen, *Cig.(T.).*

uprten, tna, *adj.* widersehtlich, *C.*

uprtiti, prtím, *vb. pf.* = oprtiti, *Jan., Levst.(Zb. sp.).*

úra, *f.* 1) die Uhr; žepna u., die Taschuh; u. na nihalo, die Pendeluh; *Cig.(T.);* u. ponavljavka, die Repetieruhr, *Cig.*; peščena ura, die Sanduhr, *Meg.*; koliko je ura? wie viel Uhr ist es? — 2) die Stunde; koliko ur je? = koliko je ura? *C., Goriš., Kras.*; ob uri = ob eni, um ein Uhr, *BlKr.*; zadnja ura; zadnja uro zvoniti, die Zügelocke läuten; = večno uro zvoniti, *Blc.-C.*; debelo uro hoda, eine starke Stunde Weges; rana ura, zlata ura, Morgenstunde hat Gold im Munde; več velja ura kakor dan = die rechte Zeit muß man benutzen, *Cig.*; — 3) das Wetter: lepa ura, *Cig., Jan.*; huda ura, das Ungewitter; vlažna u., feuchtes Wetter, *C.*; — 4) mrtvaška ura, der Trogkopf (anobium peritax), *Erj.(Ž., Torb.).*

urad, ráda, *m.* das Amt, *Guts., Jarn., Mur., Cig., Jan., nk.*; (menda po češ. uřad narejena beseda).

uráden, dna, *adj.* Amts-, ämtlich, offiziell, *Mur., Cig., Jan., nk.*

urádnica, *f.* 1) die Beamtin, *nk.*; — 2) = uradoválnica, das Amtlocal, *Jan.(H.).*

uradníja, *f.* das Amt, *nk.*

urádnik, m. der Beamte, *Guts., Mur., Cig., Jan., nk.*

urádníski, *adj.* Beamten-, *nk.*

urádníštvo, n. der Beamtenstand, die Beamten-schaft, das Beamtenwesen, *Jan., nk.*

urádoma, adv. von amtswegen, offiziell, *Cig., Jan., DZ.*

uradovátnica, *f.* das Amtlocal, *DZ.*

uradováne, n. die Amtsführung, die Amtie-rung, *nk.*

uradováti, újem, *vb. impf.* das Amt ausüben, amtieren, *Jan., Levst.(Nauk), nk.*

uradovišče, n. der Amtsort, *DZ.*

uradoválnica, *f.* = uradoválnica, *DZ.*

urájtati se, am se, *vb. pf.* 1) sich verrechnen, *Cig.*; — 2) urajtal sem se, es ist mir ein-gefallen, *jrzhŠt.*: (u. si, sich etablen, *Slom.-C.).*

urān, m. neka kovina, das Uran.

úrar, rja, *m.* der Uhrmacher.

úrara, *f.* die Uhrmacherin.

urárnica, *f.* die Uhrfabrik, *Cig., C.*

úrarski, *adj.* Uhrmacher-.

úrarstvo, n. die Uhrmacherei, das Uhrmacher-gewerbe, die Uhrmacherkunst, *Cig., Jan., C.*

urásti, urástem, *vb. pf.* 1) erwachsen, *Z., Št.-C.*; urastel sem hlačam, u. j., toliko sem vzrastel, da so mi hlače uže prekratke, *Podkrnci-Erj.(Torb.)*; — 2) u. se = brez za-držka odrasti: uraščen les, bestandenes Holz, *Cig.*

urášćati se, *vb. impf.* sich wachsend entwickeln: ozimno žito se lepo urašća, *ŠtN.*

uravnáti, ám, *vb. pf.* 1) einrichten, in die ge-börige Richtung, Lage bringen, zurecht stellen, zurecht machen; einrichten: u. izpahnjem ud, *Cig., Jan., Lašće-Levst.(M.)*; regulieren: u. reko, *Cig., Jan.*; — nach einer Regel zweck-mäßig einrichten, regeln, ordnen, organisieren; u. razmere, gospodarstvo, občino; aranž-gieren, anordnen, *Cig., Jan., Cig.(T.);* — u. ulomek, den Bruch einrichten (math.), *Cig.(T.);* — 2) u. se, = poravnati se, sich ver-gleichen, *Svet.(Rok.).*

uravnáva, *f.* 1) die Einrichtung, die Regulierung, die Regelung, die Organisation; — 2) der Vergleich, *DZ.*

uravnávanje, n. das Einrichten, die Regulie-rung; u. vodotočev, rek, *Levst.(Močv.).*

uravnávati, am, *vb. impf.* = uravnovati.

uravnáven, vna, *adj.* = uravnave se tíčoč, Organisations-, Regulierungs-, *DZ.*

uravnílo, n. 1) das Regulativ, *DZ.*; — 2) der Vergleich: u. o novčini vsoti, *DZ.*

uravníti, ím, *vb. pf.* eineben, *Cig.*

uravnovátelj, m. der Regulator (mech.), *Cig.(T.).*

uravnováti, újem, *vb. impf. ad* uravnati.

uravnovávec, vca, *m.* der Einrichter, der Ord-ner, der Regulierer, *nk.*

uráz, ráza, *m.* die Verwundung, *C.*; — der Schaden, *C.*; brez uraza, *C.*

uráza, *f.* 1) die Verletzung, die Verwundung, *C.*; die Beißur, *Jan.*; — die Beschädigung, *C.*; — 2) die Beleidigung, *C.*

urázek, zka, *m.* = uraza, die Verletzung, *C.*

uráziti, rázim, *vb. pf.* 1) aufreißen, reißen, *Jan., Erj.(Som.)*; verletzen, *Mur., ogr.-M., C.*; verwunden, *Jan., ogr.-C.*; — beschädigen, *ogr.-C.*; — 2) beleidigen, *C., Z., Levst.(Nauk).*

urazljív, íva, *adj.* beleidigend, *C.*; — bißig: u. človek, *C.*

urázaj, m. die Wunde, *ogr.-C.*

urázati, am, *vb. impf. ad* uraziti; verletzen, ver-wunden, *ogr.-C.*; z zobom se v jezik u., *jrzhŠt.*

uraženik, m. der Mordmörder, *ogr.-Valj.(Rad).*

uraženje, *n.* die Verwundung, die Beschädigung,

kajk.-Valj.(Rad).

uraževáti, újem, *vb. impf.* verletzen, *ogr.-C.*;

verwunden, *C.*

úrba, *f.* das Üben, die Übung, *Mur.*; *u. te-*

lesna, C.; — *u. v.* dolžnostih, *Ravn.-C.*

urbánc, *nca, m.* der Rothlauf, *Dict.*

urbánšec, *šca, m.* die Urbanitranbe, *M.*; (nam.

urbanšec)

urbárij, *m.* das Grund- o. Zinsbuch, das Urbar.

úrbas, *m.* das Oberleder, *nav. pl.* urbasi; (prim.

Slesko.-nem. fürbuss = Vorrschub, *C. ?).*

úrbati, *am, vb. impf.* urwelfen, bieft hämmern

(eine Art des Schmiedens); *V.-Cig.*; — prü-

geln, schlagen, *V.-Cig.*; — *iz nem.*

úrčiti, *im, vb. pf. C.*, *vzhšt.*; *pogl.* uročiti.

urè, *adv.* = *že, uže, Notr.-Met., Rib.*

urèčenje, *n.* die Bezeugung, *C.*

urèci, urècem, *vb. pf.* 1) bestimmen, festsetzen:

u. dan, kraj, Cig.; urèčen dan, *SLN.*; —

2) beschreiben, bezeugen (mit Worten, durch den

Blick), *Habd.-Mik., Cig., Jan., Hal.-C., Tolm.-*

Erj.(Torb.), Blkr.; živina se urèče, *ako n.*

pr. hvali kdo nje lepoto ali velikost, ne ome-

nivši Boga, Tolm.-Erj.(Torb.); — *u. komu,*

u. koga, C.

urèd, rèda, *m.* = urad, *Cig.*

urèdaba, *f.* die Anordnung, *Cig., Jan.*; stav-

binska *u.*, die architektonische Anordnung, *nk.*;

— die Regelung, *Cig., Jan.*; die Regulierung,

Cig., Cig.(T.), DZ.; die Organisierung, *nk.*;

— die innere Einrichtung, die Verfassung, *Cig.,*

Jan., Cig.(T.).

urèdben, *bcna, adj.* Regulierungs-, Organisa-

tionens-, *nk.*

urediten, *lta, adj.* Regulierungs-: ureditna

dela, *DZ.*

uredilo, *n.* das Statut, *DZ.*

1. urediti, *im, vb. pf.* = zrediti (*vzrediti*),

mäßen, *Mur., C.*; *u. se,* fett werden, *Mur.,*

Cig.

2. urediti, *im, vb. pf.* in Ordnung bringen,

ordnen, regeln, einrichten, *Guts.-Mur., Cig.,*

Jan., nk.; — redigieren, *Cig., Jan., nk.*; —

regulieren, *Cig., Jan., nk.*

urednica, *f.* die Redacteurin, *nk.*

urednik, *m.* der Redacteur, *Cig., Jan., nk.*

uredniški, *adj.* Redacteurs-, Redactions-: ured-

niska plača, uredniški posel, *nk.*

uredništvo, *n.* die Redaction, *Cig., Jan., nk.*

uredováti, újem, *vb. impf.* *pogl.* urcejavati.

úrch, urha, *m.* 1) die Unte oder Feuerkröte

(bombinator igneus), *Erj.(Z.)*; — 2) die

Naselschwur (asarum europaeum), *Medv.(Rok.).*

urèjanje, *n.* das Ordnen, das Regeln, *nk.*; —

das Redigieren, *nk.*; — das Regulieren, *nk.*

urèjati, *am, vb. impf. ad* urediti; ordnen, re-

geln, *Cig., nk.*; — redigieren, *nk.*; — regulieren,

nk.

urcejaváti, újem, *vb. impf.* = urcjati, *nk.*;

(uredovati, *Cig., Jan.*).

urcejavávec, *vca, m.* der Ordner, der Redacteur,

nk.; (— *dovavec*), *Cig.*

urèk, rèka, *m.* 1) die Bezeichnung, die Verbeugung,

C.; — 2) die Einwendung, *C.*

urékati, rèkam, *vb. impf. ad* urèci; beschreiben,

verhegen, *M., C.*

urekováti, újem, *vb. impf.* = urekati, *Mur.,*

Cig.

úren, rna, *m.* neka priprava, na katero obe-

šajo veliki kotel, da ga ž nje zlahka devajo

na ogenj ali od ognja, *Temljine(Tolm.)-*

Štek./Let.

úren, *urna, adj.* 1) Uhr-; — 2) úren = goden,

flügge: uren ptič, *Rež.-C., Kras.*; — 3) úren,

hurtig, reich, flink, schnell; urno se gibati;

— 4) geschmeidig, weich: urno usnje, *C.,*

južhšt.; biegsam: urna šiba, *C.*; — urna

(= prhka) zemlja, *C.*; (prim. ura, *Mik.(Et.).*)

úrenčič, *m.* ein flügger Vogel, *Rež.-C.*

úrenčjenje, *n.* die Verwirklichung, *nk.*

uresničeváti, újem, *vb. impf. ad* uresničiti, *nk.*

uresničiti, ícim, *vb. pf.* verwirklichen, *u. se,*

sich verwirklichen, in Erfüllung gehen, *Cig.,*

Jan., nk.

urèz, rèza, *m.* der Schnitt, *Cig.*; — die Schnitt-

wunde, *Cig.*

urèza, *f.* 1) der Zuschnitt (von Kleidern), *C.*; —

2) die Schnittwunde, *Jan.*

urèzance, *nca, m.* die Schnitte, *Jan.*

urèzanica, *f.* 1) die Schnitte, *Jan., u. kruha,*

Svet.(Rok.), Levst.(Zb.sp.); — 2) kruh, ki

ga dobi rokodelc (čevljar, krojač itd.), kadar

po dokončanem delu odhaja od hiše, *Jan.*;

kruha za urezanico dobiti, *Jurč.*; cula z

urezanico napolnjena, *Jurč.*

urèzati, rèžem, *vb. pf.* 1) abschneiden; *u. komu,*

si kruha, mesa; — 2) zerschneiden, *u. obla-*

čilo, obutel; *u. palico, u. gosje pero*; —

3) mit einem Schneidwerkzeug einen Schnitt

thun, verletzen; — *u. se,* sich schneiden; —

u. koga s šibo (schlagen), *Dol.*; — 4) *u. jo,*

den Weg nehmen, reich zu gehen anfangen;

— 5) *u. jo,* ein Mönchstuch aufspalten, *Jan.*;

— 6) *u. se,* sich beim Zerschneiden verschneiden;

— sich täuschen, sich blamieren; — 7) *u. se,*

beim Schneiden eingehen, sich einschneiden:

platno se urèže, *Cig.*

urèzek, zka, *m.* 1) der Querschnitt, *Cig.*; — die

Schnitte, *Jan.*; — 2) die Schnittwunde, *Jan.*

urèzen, zna, *adj.* = rezen: vino je urezno, *C.*

urèzljaj, *m.* das zugeschnittene Stück (Lein-

wand), *Ravn.(Abc).*

urèznik, *m.* das Zettelende am Gewebe, *Jan.(H.).*

urèzniti, ržnem, *vb. pf.* vino urezne (kadar

je povrelo in ni več tako sladko), der Wein

ist von scharfem Geschmack, *Z., južhšt.*

urèzováti, újem, *vb. impf. ad* urezati.

úrhovica, *f.* der Gamander (teucrum), *Medv.*

(Rok.).

úrhovka, *f.* neka breskva (zori o sv. Urhu),

Ip.-Erj.(Torb.).

úrica, *f. dem.* ura; 1) eine kleine Uhr; — 2)

das Etündgen.

urídati, *am, vb. pf.* lenkend die Richtung geben:

u. voz, C.

úriti, írim, *vb. impf.* 1) in der Geschmeidigkeit,

Fertigkeit üben, einüben, *u. telo, um; u. vo-*

jake; u. se, sich üben: *u. se v gorovjenju;*

— 2) beschleunigen, *Cig., M.*; — 3) zeitigen,

C.; — brüten, hefen, *Kras-Cig.*; ptica mlade uri (= godi), C.; — 4) u. se, gúnstígg sein, *Jan.*; polju se dež uri, Z.; letos se nam je za mrvo dobro urilo, heuer hatten wir beim Einbringen des Heues gúnstíggcs Wetter, das Wetter hat uns dabei begúnstígg, *Gor.-M.*; — dobro se mu uri, es geht ihm wohl, *Mik.*; — *praes. úrim, Cp.*

úrjenje, *n.* 1) das Úben; — 2) das Hefen, das Brüten, *Cig.*

urmeníca, *f.* = bezgavka 3), eine geschwollene Lymphdrúse am Hals, *Podkrnci-Erj.(Torb.)*; („podstava utegne biti láska beseda: vérmíne, *f. érv*, ker mislijo morebiti, da je v bezgavki érvíé ali ogrec, kakor po navadi v mnogih tacih búskah“, *Erj.[Torb.]*).

úrna, *f.* zara, die Urne

úrnicá, *f.* 1) das Uhrgeháúe, *Cig.(T.)*; — 2) *pl.* urnice, das Hórengebet (der Púriester), *nk.*

úrnik, *m.* 1) das Uhrgeháúe, *Cig.*; — 2) der Stundenplan, *nk.*; — 3) = hudournik, C.

urnják, *m.* der Urkafsten, *DZ.*

urnokrík, *křila, adj.* schnell fliegend, *Jan.*; urnokřila lastovica, *Bes., St.N.*

úrnost, *f.* 1) die Súrntíggíe, die Súnstíggíe, die Múschíggíe; — 2) die Geschmeídíggíe, *vřh.St.*

uróbiti, *im, vb. pf.* = posekati: u. drevo, *Reř.-C.*

uróéen, *éna, adj.* 1) verhext, beschrien, verzaubert; uroéna žívina; „ne bodi jej uroéno!“ prítúka, kdor hvali kako žival, *Tolm.-Erj.(Torb.)*; tudi élovek je lahko uroéen; uroénega éloveka navadno boli glava; (úroéen, *St.*); — uroéna ženská, (katera provzroéi uroke), *Jurč.*; — 2) bestimmt, festgesetzt, fest; uroéno mesto, *ogr. C.*; uroéna volja, fester Wille, C.; — genau, C.; — 3) túchtig, vorzrefflich, gut, C.; — 4) Erb-, Erbcháftígg-, C.; uroéni sin, der erbende Sohn, *ogr.-C.*

uroéína, *f.* die Erbcháft, das Erbe, (óroéína) *ogr.-Mik., Valj.(Rad).*

uróéiti, *róéim, vb. pf.* behexen, beschrien, *Cig., Jan., C., Dol.*; u. s pogledom, *Solkán-Erj.(Torb.)*; (vúréiti, *Mur., vřh.St.*; vúroéiti, *Přip.-Mik.*).

uróéeki, *m. pl.* = uroki, die Behexung, die Verzauberung, C.

uroénicá, *f.* 1) neka trava za uroke, C.; — 2) die Erbiu, *ogr.-C.*

uroéník, *m.* 1) der Beschreier, *Cig.*; — 2) der Wundflée (anthyllis vulneraria), *Cig., Jan.*; — 3) der Erbe, *ogr.-Valj.(Rad).*

uróé, *róéa, m.* die Erbtíggíggíe, C.

urodíti, *im, vb. pf.* 1) = obrođiti, C., Zora; letos so gorice urodile, C.; — 2) u. se, fruchtbar werden: zemlja prevřzena se urodí, C.

urodóvítiti, *ímim, vb. pf.* fruchtbar machen, *Cig.*

urók, *róéka, m.* 1) die Behexung, die Beschreígg; navadno *pl.* uroki; uroke dobiti, imeti, beschrien, verhext werden (sein); éloveka in žívíne se prímejo uroki od hudega pogleda, od hvale ítl.; uroke topiti = óglíenéke v vodi potapljati in s to vodo uroéeno bitje

kropiti in zmakati, *vřh.St.*; — 2) das Schíffjal, *Met., C., Kras-Zora*; po éudních urokíh ali namerah, *Ravn*; — 3) na úrok, alles Ernřtes, fórmlich, volléndš, *vřh.St.-M.*; na urok koga tožiti, jemanden fórmlich flagen, *St.-Mik.*; na u., túchtig, *Mik.*; na u. dež gre, *vřh.St.*; ľudje že na u. kopljejo, man íšt schon túchtig mit dem Graben bescháftígg, *ogr.-Nkol.*; — 4) die bestimmte Zeit, C.; zdaj je urok, da jesti prineses, C.; — die řřít, der Termin, *Jan., C.*; — die Tagfággung, *St.-Cig., Jan.*; — 5) die Erbcháft, das Erbe, *ogr.-C., Mik.*; — tudi: úrok, úroki, *St., BIKr.*

urókvav, *adj.* = uroéen, behext, beschrien, *Trub.-C.*

urokljív, *íva, adj.* der Beschreígg, der Behexung unterworfen, behexbar, *Jan. (II.).*

urokovánje, *n.* das Erben, *ogr.-C.*

urokovátí, *újem, vb. impf.* erben, *ogr.-Mik., C.*

urópati, *am, vb. pf.* rauben.

urosíti, *im, vb. pf.* lan je uroéen, der Stachš íšt (durch die Einwirkung des Thaus) genug geróhst, *Cig.*

urotítí, *im, vb. pf.* beschwóren, C.

urožícítí se, íéim se, *vb. pf.* = rožícú podobn postati: éebela se urožící = napravi sí zalégo, *Dol.*

uršulínka, *f.* ein Mítglied des Uršulínerínnen-órdenš.

ús, *interj.* us, us! (tako se podíjo svinje ali huskajo psi), *Cig., C.*; — prim. hus.

usáéen, *éna, adj.* usáéna zel, das Bíngeľkraut (mercurialis annua), C.

usáéiti, *im, vb. pf.* erháéhen, *Jan.*; misli tu kaj usáéiti, er denkt hier etwas zu řříéhen, *Cig.*

usáénicá, *f.* = usáéna zel, Z.

usáé, *sáda, m.* 1) die Einíentung, *Cig., Mik.*; — 2) die Erdabrutíggung, *Cig.(T.), Rut.(Zg. Tolm.)*; zemelski u., *Cig.(T.), Jes.*; usáé se je udrł. es fand eine Abrutíggung statt, *Notř.-Štrék.(LjZv.)*; — die abgeríffene Erde, die bei einem Verřúřur in der Wíederung íiegen bleíbt, *Kamnik-Mik.*; — 3) die Hefe, C.

usáéína, *f.* die Erdabrutíggung, *Cig.*

usáéiti se, *ím se, vb. pf.* 1) einřúfen, *Cig.*; — 2) einřúřzen, abrutíéhen: melína nad cesto se je usáéila ter cesto zaprla, *Polj.*; usáéilo se je, es fand eine Erdabrutíggung statt, *Notř.-Štrék.(LjZv.)*.

usáéel, *hla, adj.* = usehel, *Jan.*

usáéhntí, *nem, vb. pf.* = usehntí.

usájati se, *am se, vb. impf. ad* usáéiti se: 1) einřúfen, *Cig.*; — 2) abrutíéhen, *Polj.*

usápítí, *ím, vb. pf.* den Athem benehmen: pes zajca usápi, *Str.*; (fig.) zum Schwíégen bríngen, *Zv.*; — u. se, den Athem verlíeren, *Str.*

usás, *sása, m.* der Schwíeden, *ogr.-C.*

usásítí, *sásím, vb. pf.* = ustrásítí, *ogr.-C.*

uscálica, *f.* die Murrubr, *Jan.*

uscáné, *éta, m.* der Píffer, der Wettpíffer (psovka).

uscáncv, *ncv, m.* 1) der Píffer, der Wettpíffer (psovka); — 2) neka trta muřkatelka, *Vřtov.-C.*

uscaneĉla, *f.* die Piſſerin, v uganki: oĉa klo-buĉar, sin bobnar, heĉi uscanela, mati rez-getela (oblak, grom, deŝ, streĉla), *Idrija-Erj. (Torb.)*.

uscanka, *f.* 1) die Piſſerin, die Bettpiſſerin (psovka); — 2) der Weſtwind, *Kras*; — 3) der Graſröſch (rana temporaria), *Rihenberk-Erj. (Torb.)*; — 4) neka ĉreſnja, *Gradiſĉe na reki Iſtari-Erj. (Torb.)*: — der Frühlings-jaſtrau (crocus vernus), *M., Z.*; — ĉrna u., die Krähenbeere (empetrum nigrum), *Medv. (Rok.)*.

uscáci se, *uſĉím se*, *vb. pf.* den Harn abſchlagen, harnen; u. se v posteljo, inſ Bett piſſen; — uscano vreme (preprosto) = mokro vreme, naiſſeŝ Wetter, *Cig., Kr.*; uscana bolezen, die Harnruhr (diabetes), *Cig.*

uſĉlív, *uſĉĉem*, *vb. pf.* abhauen, fällen, *C.*; u. glavo, enthaupten, *C.*; u. uganka: v gozdu useĉeno, po plazu privleĉeno, po svetu hodi in ljudi moti (= gosli), *Volĉe-Erj. (Torb.)*.

uſĉd, *ſĉda*, *m.* 1) die Senkung des Bodens, die Erdrückung, *Cig., Jan., Cig. (T.), Jes.*; — 2) der Bergſturz, *Jan.*

uſĉĉda, *f.* der Bodensatz, die Heſe, *C.*

uſĉĉdati se, *am se*, *vb. impf. ad* uſesti se; 1) ſich niederſetzen; — 2) ſich zu Boden ſetzen; einen Niederſchlag bilden; — gerinnen, *Mur.*; uſĉda se, kar je gostega v tekoĉinah; — 3) ſich ſenken; zemlja se uſĉda, hiſa se uſĉda, ſneg se uſĉda.

uſĉĉdná, *dna. adj.* Fäll: uſĉĉdni kotel, der Fällkeſſel, *Cig.*; — uſĉĉdno srebro, daŝ Fällſilber, *Cig.*

uſĉĉdenica, *f.* geronnene, ſaure Milch, *Mur., C.*
1. **uſĉĉĉĉti**, *ím*, *vb. pf.* = obſedeti, ſitzen bleiben, *M.*

2. **uſĉĉĉĉti**, *ím*, *vb. pf.* ergranen, *ogr.-C.*

uſĉĉĉlina, *f.* 1) die Einſenkung, *Jan., Cig. (T.)*; — 2) der Bodensatz, der Niederſchlag, *Cig., Jan., Cig. (T.)*.

uſĉĉĉnina, *f.* 1) daŝ Zusammengejunfene, *C.*; — 2) die Heſe, *C.*

uſĉĉĉl, *hlá. adj.* vertrocknet: uſĉĉla roka, *Trub.*; moje koſti ſo uſĉĉle, *Trub.*; — welf, *Jan.*; uſĉĉla trava je zopet zelenela, *Erj. (Iŝb. sp.)*.

uſĉĉnítí, *sáhnem*, *vb. pf.* vertrocknen, verdorren; roka mu je uſĉĉnila; — anſtroĉnen, verſiejen (o vodi).

uſĉĉk, *sĉka*, *m.* der Nieb (ŝ. B. mit der Haĉe), *Mur., Cig., C.*; — die Niewwunde, *Cig.*

uſĉĉkáĉ, *m.* die Lichtputze, *Meg., C., Dol.*

uſĉĉkálnik, *m.* die Lichtputze, *Meg., Mur., Cig., Jan., Dalm., vŝhSt.-C., Dol.*

uſĉĉkáló, *n.* die Lichtputze, *Cig., M., C.*

1. **uſĉĉkati**, *am*, *vb. impf. ad* uſekniti; ſchnenzen, *M., C.*

2. **uſĉĉkati**, *sĉkam*, *vb. pf.* 1) abhauen, abhaden, fällen; u. glavo, *C., Krelj, Dalm.*; — 2) einen Nieb mit der Axt thun; u. po drevesu; — überh. mit einer ſchneidenden Ŝhärje hauen und verlegen, wund hauen; u. se, ſich wund hauen; — ſchlagen; u. koga po glavi, za uho; u. se, aufeinander loŝſchlagen, anein-

ander gerathen; — u. koga za kako reĉ, je mandem etwaŝ abliſten, *Cig.*; — 3) u. jo, den Weg einſchlagen, enteilen, *C.*; — u. jo ĉrez mero, über die Ŝdnur hauen, *Cig.*

uſekĉljiva, *iva. adj.* beiſend, *Cig. (T.)*; uſekĉljiva poſmeſica, der Sarſaſmus, *Cig. (T.)*.

uſĉĉkniti, *sĉknem*, *vb. pf.* ſchnenzen; — u. se, ſich ſchnenzen; — u. luĉ, daŝ Licht puſen.

uſekoválnik, *m.* daŝ Ŝchnenzuch, *Jan.*

uſekovánje, *n.* daŝ Ŝchnenzen; — daŝ Puſzen deŝ Lichtes.

uſekováti, *újem*, *vb. impf. ad* uſekniti; ſchnenzen; — u. luĉ, daŝ Licht puſen.

uſĉĉlina, *f.* daŝ Sedimentgeſtein, *Erj. (Min.)*; (nam.: uſĉĉlina).

uſelítév, *tv. f.* die Anſiedelung, *Cig.*

uſĉliti se, *ſĉlim se*, *vb. pf.* ſich anſiedeln, ſich häuſlich niederlaſſen, ſich ſeſſen, *Cig., Jan.*

uſenjár, *rja, m.* = usnar, *Meg.*

uſenját, *áta. adj.* = usnjat, *Meg., Trub., Dalm.*

uſenje, *n. 1)* = usnje, daŝ Leder, *Meg., Dict., Krelj, Dalm., Škrab (Cr.)*; — 2) der Klappertopf (rhinanthus), *Josch.*

uſesáti, *ám*, *vb. pf.* durch Zangen entkräften, *Cig.*; — *wund jangen, Cig.*

uſesávati, *am*, *vb. impf. ad* usesati, *Cig.*

uſĉĉsti se, *uſĉĉdem se*, *vb. pf.* 1) ſich ſetzen; kdor viſoko leta, uſĉĉde se nizko; u. se liſici na rep = abfahren, *Cig.*; — 2) ſich zu Boden ſetzen, einen Niederſchlag bilden; — gerinnen, *Mur., Jan., Savinska dol.*; uſĉĉdno mleko, *Mur., Cig., C.*; uſĉĉdna kri, *C.*; — 3) ſich ſenken, einſinken; — zuſammengehen, kleiner werden, *Jan (H.)*.

usi, *m. pl.* = ruſe, baruſe, *C.*

usídrati se, *sídram se*, *vb. pf.* vor Anfer gehen, *Cig.*

usídrítí, *sídrim*, *vb. pf.* ananfern: u. ladjo, *Cig.*; u. se, vor Anfer gehen: ladja se usídrí, *DZ.*

usih, *siha, m.* die Anſtroĉnung, *Cig.*

usihati, *síham*, *vb. impf. ad* uſĉniti; 1) ver-trocknen, verdorren (u. pr. o raſtlinah), *Cig., Jan., Mik., BlKr.*; — anſtroĉnen, verſiegen (o vodi), *Cig., Jan.*; — 2) eintrocknen, ein-dorren, *Cig.*; — hinhſchwinden, hinhſiechen: od zalosti, togote u., *Cig., Podkrnci-Erj. (Torb.), BlKr.*

usihováti, *újem*, *vb. impf.* = usihati 1), *ZgD.*

usinóviti, *óvim*, *vb. pf.* alŝ Sohn adoptieren, *Mur., Cig., Jan.*

usinóvljenec, *nca, m.* der Adoptivſohn, *Mur., C., DZ.*

usípati, *sípam, pljem*, *vb. impf. ad* usuti; 1) ſchütten, hinhſchütten; u. se, in Menge nieder-fallen, ſich ergieſſen; toĉa se usíplje; — boŝji blagoslov se usíplje na polje in vrte, *IŝZv.*; — 2) deŝ usíplje, eŝ gieŝt, *Levt. (Rok.)*; — (*vb. pf.* = usuti, *St.*).

usípávati, *am*, *vb. impf.* = usipati; toĉa se je začela usípavati, *Kres.*

uſipĉĉen, *ĉna. adj.* leicht zerfallend: u. je krompir, kadar se skuhan rad drobi, *Notr.*

usíratí se, *am se*, *vb. impf. ad* usrati se.

usírítí, sřím, *vb. pf.* zu Käse machen, u. se. zu Käse werden, gerinnen; mleko se je usírilo.

usírjati, am, *vb. impf. ad* usírítí, *Cig.*

usiromášiti, ášim, *vb. pf.* arm machen, *C.*

uskákati, kam, čem, *vb. impf. ad* uskočiti; entspringen, *Cig.*

uskakováti, űjem, *vb. impf. ad* uskočiti; entspringen, *Cig.*; — von der Meinung abspringen, *Cig.*

uskati, am, *vb. impf.* = huskati, *C., Z.*

uskóčiti, skóčim, *vb. pf.* 1) entspringen, entspringen, *Mur., Cig., Jan., C.*; — zum Feinde, zu einer andern Partei überlaufen, übergehen, *V.-Cig., Jan.*; ti hočeš h Kaldejcem uskočiti, *Dalm.*; — abspringen, *Cig.*; — von der Meinung abspringen, *Cig.*; u. obljubi, dem Versprechen untreu werden, *C.*; obljube ne dopolniti in u., *Bas.*; — 2) u. se = stisniti se, skrčiti se, eingehen; sukno se je uskočilo, *Lašče. Kras-Erj. (Torb.), BKr., Savinska dol.*; dan se je uskočil, der Tag ist früher geworden, *Z.*; — fallen, abnehmen: voda se je uskočila, *Dol.*

uskók, skóka, *m.* 1) der Flüchtling, *Cig., Jan., C., Burg. (Rok.)*; — der Überläufer, *Cig., Krelj, Preš.*; — 2) der Rückprung, *C.*; — der Abprung von der Meinung, *Cig.*; — die Flucht, *Jan.*; — 3) das Einchrumpfen, die Krümpe; u. sukna, *Cig.*

uskomíniti se, ínim se, *vb. pf.* lange (stumpfe) Zähne bekommen, *Jan. (H.).*

uskúbsti se, skúbem se, *vb. pf.* beim Nupfen verloren gehen, eingehen, *Cig.*

uslédáti, ím, *vb. pf.* auf der Spur nachkommen; kmalu ga medved usledi, *LjZv.*; — eripüren, *C.*

uslepíti se, í se, *vb. pf.* uslepilo se mu je. eš gelang ihm von ungefähr, *Guts.*

uslišanje, *n.* die Erhörung.

uslišati, slíšim, *vb. pf.* erhören; u. koga. u. molitev; u. komu prošnjo.

uslišba, *f.* die Erhörung, *Cig.*

uslišéváti, űjem, *vb. impf. ad* uslišati, erhören.

uslóčiti, ím, *vb. pf.* krumm biegen, frümmen; u. palico.

uslójiti se, ím se, *vb. pf.* = posušiti se, *Ijubušje (Goriš)-Štrek. (Let.)*; — prim. slojen.

uslúga, *f.* die Erweisung eines Dienstes, einer Gefälligkeit, *C., nk.*; na uslugo biti, zu Dienststei stehen, *nk.*; — rus.

uslužbítan, ána, *adj.* Aufstellungsz: uslužbílno pismo, *Nov.*

uslužbítí, ím, *vb. pf.* im Dienste anstellen, *DZ.*

uslužbjénc, nca, *m.* der Bedienstete, *DZ.*

uslúžen, ána, *adj.* dienstfertig, gefällig, *Javn., Zora, Erj. (Izb. sp.).*

uslúžiti, ím, *vb. pf.* 1) u. komu, jemandem einen Dienst erweisen, *C.*; s tem je Bogu usluženo, *Dalm.*; — 2) u. se, sich gefällig erweisen, *Jan., Slom.-C.*; = prikupiti se. *Vrt.*; ženskam se u. *Levst. (Zb. sp.)*; sich verdient machen, *C.*; uslužen, verdienstvoll: posebno usluženi državljani, *Levst. (Pril.)*;

— 3) u. se, in einen Dienst treten: u. se k notarju, *Jurč.*; u. se pri kakem društvu, *Levst. (Zb. sp.).*

uslužjiv, íva, *adj.* dienstfertig, *nk.*

uslúžnost, *f.* die Dienstfertigkeit, *Jan. (H.).*

usmájati, am, *vb. impf. ad* usmoditi; (eig. verjengen); = udrihati, u. koga z bičem, s polenom. *Polj.*; — u. kos kruha, in ein Stück Brot tüchtig hineinbeißen, *Polj.*

usmiléčen, ána, *adj.* barmherzig, *Slom.*

usmíliti se, smílím se, *vb. pf.* 1) sich erbarmen; u. se koga, česa; — usmilien, barmherzig; usmilien človek, usmilieni Bog! usmilien brat, usmiljena sestra, ein Mitglied des Ordens der barmh. Brüder oder Schwestern; — 2) u. se komu, erbarmen, Mitleid erweisen; berač se mi je v srce usmíll; Bogu se usmíli! Gott erbarme sich! *Dict.*

usmiljenica, *f.* = usmiljena sestra, *nk.*

usmiljenik, *m.* der Barmherzige, *Dalm., Škrinj.*

usmiljenje, *n.* die Erbarmung; die Barmherzigkeit, das Mitleid.

usmiljenka, *f.* = usmiljena sestra, *nk.*

usmiljenost, *f.* die Barmherzigkeit, die Mitleidigkeit.

usmiljeváti se, űjem se, *vb. impf. ad* usmíliti se, sich erbarmen.

usmodíti, ím, *vb. pf.* 1) wegzengen, wegbrennen, *Cig.*; — 2) anfeuern, *M.*; — 3) einen rüchtigen Feihschieß o. Schlag verjengen: u. koga črez pleča, *Polj.*; s tanko šibo jih vsmodí, *Preš.*

usmójati, am, *vb. impf. ad* usmoditi, *Javn.*

usmradíti, smrádim, *vb. pf.* stinken machen; u. sobo, das Zimmer mit Gestank erfüllen; — u. se, stinkend werden; meso se je usmradilo; morje se rado usmradí.

usmrájanje, *n.* das Durchstänkern, *M.*

usmrájati, am, *vb. impf. ad* usmradíti, *M.*

usmrcénik, *m.* der Getödtete, *Jurč.*

usmrcénje, *n.* die Tödtung, *LjZv.*

usmrtba, *f.* die Tödtung, *Jan. (H.).*

usmrtítev, tve, *f.* die Tödtung, *Jan., nk.*

usmrtíti, ím, *vb. pf.* tödten, *Guts.-Cig., Mur., Jan., Preš., nk., Dol.*; (nav. usmrtíti).

usmrtljív, íva, *adj.* tödtlich; u. trup, *C.*

usmúknniti, smúknem, *vb. pf.* 1) wegzreifen, abstreifen; z roko klasja usmúkniti, *Ravn.*; — 2) entschlüpfen, *Cig., M.*

usnážiti, snázim, *vb. pf.* schmücken, *Meg., C.*; z ljubeznivimi rožami usnážen, *Trub. (Post.).*

usnéti, snámem, *vb. pf.* ausheutern: usneto nebo, klarer Himmel, *V.-Cig.*

úsna, *f.* = usnie, das Leder, *C., Goriš.-Mik.*

usnjáča, *f.* 1) der Lederkoffer, das Felleisen, *Ravn.-Cig., DZ., Bes.*; — 2) die Lederchildefrüte (sphargis coriacea), *Erj. (Z.).*

usnják, *m.* der Lederlaustäfer (carabus coriaceus), *Erj. (Z.).*

usnjár, rja, *m.* der Lederer, der Lederhändler.

usnjárica, *f.* die Ledererin, die Lederhändlerin.

usnjáriti, árim, *vb. impf.* Lederhandel treiben.

usnjárnica, *f.* die Ledererwerkstatt; — die Lederfabrik; — die Lederhandlung, *Cig.*

usnjárski, *adj.* Lederer-.

usnjärstvq, *n.* die Lederfabrication, *DZ.*; — der Lederhandel, *Cig.*
 usnjäst, *adj.* lederartig.
 usnjät, *äta, adj.* ledern, von Leder.
 usnje, *n.* das Leder.
 usnjën, *adj.* von Leder, ledern.
 usnjenina, *f.* die Lederware, *Cig., DZ.*
 usnjëv, *adj.* ledern, *Cig., C.*
 usnjëvina, *f.* das Lederzeug, *DZ.*
 usnjëca, *f.* die Lederhaut, *Cig.(T.), Erj.(Som.).*
 usnjëna, *f.* das Lederwerk, die Lederware, *Cig.*
 usnoq, *n.* das Leder, *Mur., Mik., Gor.*
 usnoväti, *snäjem, vb. pf.* anzetteln (bei den Webern), *Cig.*; — gründen, *Cig.*; — abfarten, *Cig.*; — prim. osnovati.
 usod, *m.* das Natun, das Schicksal, *Prip.-Mik.*
 usôda, *f.* das Schicksal, das Loß, *Cig., Jan., nk.*
 usôden, *dna, adj.* verhängnisvoll, *Cig.(T.).*
 1. usôditi, *im, vb. pf.* 1) zerkennen, *C., Zora:* zuthun, bescheiden, *Cig.*; verhängen, *Cig.*; usojen, vom Schicksale bestimmt, beschieden: — 2) = zabeliti, začiniti (jed), *Reč. - C.*; — 3) u. se, wagen, *nk.*; (hs.).
 2. usôditi, *im, vb. pf.* = posoditi, *Rib.-Mik.*; — u. si (se) pri kom, = na posodo vzeti, *Cig., C., Laše-Levst.(M.), Notr.*
 usodovčrec, *rca, m.* der Natalist, *Cig.(T.).*
 usodovčrje, *n.* der Natalismus, *Cig.(T.).*
 1. usôjati, *am, vb. impf. ad 1.* usoditi; 1) verhängen, bestimmen, *nk.*; — 2) u. se, wagen, so frei sein, *nk.*; (hs.).
 2. usôjati, *am, vb. impf. ad 2.* usoditi; u. si pri kom = na posodo jemati, *Cig.*; = u. se pri kom, *Cig.*
 usoliti, *im, vb. pf.* ein Salz, salzen, *Mur., Cig., Jan., C.*; in Salz legen, einpöfeln, *Cig., Jan.*
 usolomüriti, *ürim, vb. pf.* marinieren, *Cig.*
 1. usopiti, *im, vb. pf.* den Athem benehmen, *C.*; u. konja, *Levt.(Zb. sp.)*; — jemanden in die Enge treiben, *Svet.(Rok.)*; u. koga v prepiru, *Levt.(Rok.)*; — u. se, den Athem verlieren, *Vrt.*
 2. usopiti, *im, vb. pf.* einschläfern, *Dict., C.*; detette zibati in usopiti, *Trub.*; — besänftigen, stillen, *C. Meg.*
 usopsti se, *usopem se, vb. pf.* den Athem (3. B. durch Laufen) verlieren, sich außer Athem laufen, *Cig.*
 usosëditi se, *sëdim se, vb. pf.* Nachbar werden, in die Nachbarschaft treten, *Cig.*
 usovsšiti, *všim, vb. pf.* vervollkommen, *Cig.(T.). Erj.(Som.)*; — rus.
 uspänjiti, *spänjim, vb. pf.* einschläfern, *Juvë.*
 uspätì, *im, vb. pf.* einschläfern, *Cig., Jan., ogr.-C.*
 uspaväten, *äna, adj.* einschläfernd, *Jan.(H.).*
 uspaväto, *n.* das Einschläferungsmittel, *Cig.*
 uspävanka, *f.* das Wiegenlied, *Jan.(H.).*
 uspävati, *am, vb. impf. ad uspati*; einschläfern, *Cig., Jan., C., Senočëce-Erj.(Torb.).*
 uspëh, *m.* der Erfolg, das Gelingen, *Cig., Jan., nk.*; — stsl.
 uspëšen, *šna, adj.* erfolgreich, *Cig., Jan., nk.*

uspëšiti se, *spëšim se, vb. pf.* gelingen, gut ausfallen, *Cig., Raič(Slov.)*; meni se kar nič ne uspëši, *LjZv.*
 uspëšnost, *f.* die Gedeihlichkeit, *nk.*
 uspëti, *spëjem, spëm, vb. pf.* 1) gedeihen, gelingen: delo je uspelo, *nk.*; — 2) reifereien, *Cig.(T.)*; uspeli je dokazati, prepričati, *Cig., Zora*; — rus.
 uspëvati, *am, vb. impf. ad uspeli*; gedeihen, *Cig.(T.), nk.*; — reifereien, *nk.*
 uspëvek, *vka, m.* der Erfolg, *C.*
 usposobilq, *n.* die Qualifikation, *DZ.*
 usposobitev, *tve, f.* die Befähigung, *DZ.*
 usposôbiti, *ôbim, vb. pf.* befähigen, qualificieren, *Cig.(T.), nk.*; — prim. sposoben.
 usposôbljenje, *n.* die Befähigung, die Qualifikation, *DZ.*
 usposôbljenost, *f.* die Befähigung, die Qualifikation (als Eigenschaft), *DZ.*
 usranë, *ëta, m.* der Schweiß (preprosta psovka).
 usranëc, *nca, m.* = usrane.
 usränkä, *f.* die Scheißerin (preprosta psovka).
 usrätì, *usëriem, vb. pf.* (preprosto) scheißen: kdo je to usral? *Levt.(Rok.)*; nav. u. se, den Koth von sich geben: — usran, dreifig, usrëvati, *šjem, vb. impf. ad usrëti, Jan.(H.).*
 usrëiti, *srëim, vb. pf.* Wuth machen: u. koga, u. se, Wuth fassen, *Jan.(H.).*
 usrditi, *im, vb. pf.* erzürnen, *V.-Cig.*; veliko gospodo zoper sebe usrde, *Trub.*; u. se, zornig werden, *Str.*
 usrëçiti, *srëçim, vb. pf.* 1) = osrëçiti, beglücken, *Mur., Cig.*; — 2) u. se, glücken, gelingen, *Mur., V.-Cig., Jan., C.*
 usrëdba, *f.* die Concentration, *Cig.(T.).*
 usrëditi, *im, vb. pf.* concentrieren, *Cig.(T.).*
 usrëdnjiti, *im, vb. pf.* = usrediti, *Vrtov.(Km. k.).*
 usredotëçiti, *tëçim, vb. pf.* concentrieren, *nk.*; — rus.
 usrfhel, *hla, adj.* = slaboten, bled, nezdav, videti v lice izza kake boleznì, (tudi zdrav ðlovek je „usrhel“, ako ga mrazi), *Podkrmei-Erj.(Torb.).*
 üsta, *n. pl.* der Mund; za ena usta kruha, ein Mundvoll, ein Bißten Brot; — kruh, dober na usta, ein schmackhaftes Brot, *Polj.*; — na usta, mündlich, *Z.*; na vsa usta (govoritì, povedati, hvaliti), frei heraus, ohne Zurückhaltung; voznikom brusim naravnost, na vsa usta, gospodom pa govoric bolj olikano, le na pol ust in po ovinkih, *LjZv.*; na prva u., in einem Athem, *Zr.*; medena usta, die Schmeichelzunge, *Cig.*; dokler prosì, zlata usta nosi, kadar pa vrača, hrbet obrača = er sucht es mit Schmeicheln u. vergilt es mit Grobheiten, *Mur.*; učiti se iz ust (= na iz-ust), memorieren, *Cig.(T.), Svet.(Rok.)*; vedeti iz ust vse sv. pismo, *Levt.(Zb. sp.).*
 ustäc, *m.* das Großmuth, der Prahlser, *C.*
 ustäjati, *am, vb. impf.* stehen bleiben, *M.*
 ustanävljati, *am, vb. impf.* ad ustanoviti, *nk.*
 ustanôva, *f.* die Gründung, die Stiftung, die Festsetzung, *Cig., Jan., C., nk.*

ustanôvek, vka, m. die Festsetzung, die Satzung, C.

ustanôven, vna, adj. Gründungs-, Stiftungs-, *Cig., Jan., nk.*; ustanôvno pismo, der Stiftungsbrief, *Cig., Jan., nk.*

ustanovilo, n. die Feststellung, die Bestimmung, *Cig.(T.), Levst.(Nauk. Močr.)*; die Satzung, das Statut, *Cig., Jan., DZ.*; ustrojno u., das Organisationsstatut, *DZ.*; redovna ustanovila, die Ordensstatuten, *Cr.*; — die Stiftung, *Jan., C.*

ustanovina, f. 1) die Stiftung, *DZ., Levst.(Nauk.)*; — 2) der Stiftungsbetrag, *Jan.(H.)*.

ustanovitelj, m. der Gründer, der Stifter, *nk.*

ustanoviteljica, f. die Gründerin, die Stifterin, *nk.*

ustanovitev, tve, f. die Festsetzung, die Bestimmung, *Cig., Jan.*; die Gründung, die Stiftung, *Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*

ustanoviti, im, vb. pf. 1) zum Stehen bringen, *Mur., Svet.(Rok.)*; u. voz. kola, *Trub., Daln.*; u. solnce, *Jsvkr.*; u. barko, *Ravn.*; u. uro, *pržhšt.*; — hemmen, Einhalt thun, *Cig., Jan.*; ni ga moči ustanoviti, er läßt sich nicht halten, *Cig.*; — u. se, stehen bleiben, *Mur., Trub., Mik.*; konj se ustanovi, *Let.*; na starem pogorišču ustanovi se družba, *Jurč.*; In se popred ne vstanovi, Da v beli Dunaj pridri. *Npes.-K.*; — u. se, zur Ruhe kommen: ta človek se ne more ustanoviti, *Dol.*; ne ustanovi se, er läßt nicht ab, *Krelj.*; — vino novo, jabolčnik, zganje se ustanovi (= verändert sich nicht mehr), *Dol.*; — 2) fest machen, befehligen, *Dict., Mur.*; u. koga v dobrem, *Cr.*; — u. se, sich festsetzen, festen Fuß fassen, sich etablieren, *Cig., Jan.*; u. se kje kot trgovec, *Dol.*; priženil in ustanovil se je v sosednji vasi, *Dol.*; — 3) festsetzen, feststellen, bestimmen, *Cig., Jan., Cig.(T.), Levst.(Nauk.)*; u. plačo, dan, *nk.*; — 4) gründen, stiften, errichten, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.), Levst.(Nauk.), nk.*; u. šolo, društvo, zavod, *nk.*

ustanovititi, itim, vb. pf. festsetzen, C. *Erj.*; delati po ustanovičenih načelih, *Levst.(Močr.)*; ustanovičene, obče vzprijete besede, *Levst.(Nauk.)*; ustanovičeni proračun, *DZkr.*

ustanovljati, am, vb. impf., *Cig., Jan., Cig.(T.)*; pogl. ustanavljati.

ustanovnica, f. die Gründerin, *Mur., Cig., Jan.*

ustanovnik, m. der Festsetzer, *Cig.*; — der Gründer, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*

ustanovnica, f. der Gründungsbeitrag, *nk.*

ustarati se, am se, vb. pf. 1) = postarati se, alt werden, *Dict.*; — ustaran, altgebracht, *Cig.*; — 2) = zastarati se, verjähren, *Cig.*

ustáti, ustánem, vb. pf. stehen bleiben, *M.*

ustáti se, ustojim se, vb. pf. durch ruhiges Stehen in den gehörigen Stand verjert werden (o tekočinah), *Cig., Dol.*

ustáv, stáva, m. 1) der Einhalt, *Cig.*; — 2) = zavod, die Anstalt, das Institut, *Jan., nk.*; — 3) das Statut, *DZ.*; u. povodnega redu, die Aufspolzeiordnung, *Levst.(Nauk.)*

ustáva, f. 1) die Einstellung, *Cig., Jan.*; die Suspension, *Jan.*; u. službe, *DZ.*; — 2) die

Hemmung, das Hindernis, *Cig., Jan., C.*; — 3) die Regelmäßigkeit: stanovitna u. ali red (v pisavi), *Vod.(Izb. sp.)*; — 4) die Verfassung, die Constitution, *Cig., Jan., nk.*; (po drugih slov. jezikih).

ustavák, m. der Verfassungsfreund, *nk.*

ustávek, vka, m. das Hindernis, die Hemmung, C.

ustáven, vna, adj. Verfassungs-, verfassungsmäßig, constitutionell, *Cig., Jan., nk.*

ustaviten, ina, adj. Einstellungs-: ustavilni sklep, *DZ.*

ustavitev, tve, f. die Einstellung, der Einhalt, *Jan.(H.)*.

ustáviti, stávim, vb. pf. 1) zum Stehen bringen, anhalten, im Fortgang unterbrechen, hemmen: u. kolo, uro; u. kam (namr. ladjo), irgendwo landen, *V.-Cig.*; u. komu kri (da mu ne teče več), jemandem das Blut stillen; u. komu govorjenje, besedo, jemandem das Wort nehmen, *Levst.(Nauk., Zb. sp.)*; u. sklep, den Beschluß fästieren, *DZkr.*; — u. se, stehen bleiben; u. se pri kom, bei jemandem einkehren; — kri se mu je ustavila = nehala mu je teči; — 2) u. se komu, sich jemandem widerlegen; u. se biriču: — jed se mi je ustavila, das Essen widersteht mir.

ustavljáe, m. 1) der Hemmer, *Cig.*; — 2) der Schildfisch oder Schiffshalter (echeneis remora), *Erj.(Z.)*.

ustávljanje, n. 1) das Anhalten, das Unterbrechen; das Einstellen; — 2) das Widerstehen, die Widerlegung.

ustávljati, am, vb. impf. ad ustaviti.

ustavljivost, f. die Widerleglichkeit, *Cig.*

ustávnost, f. die Verfassungsmäßigkeit, *nk.*

ustavodájen, ina, adj. constituierend: ustavodájni zbor, die Constituante, *Jan.(H.)*.

ustavovêrec, rca, m. der Verfassungstreue, *nk.*

ustavovêren, rna, adj. verfassungstreu, *nk.*

ustavovêrstvo, n. die Verfassungstreue, *nk.*

ústca, n. dem. usta; das Mündchen; (ustica, *Cig.)*.

ústek, itka, m. kolikor se edenkrat v usta dene, der Biß, *Cig.*; uska kruha mi ni dal, *Rihenberk-Erj.(Torb.)*.

ústén, tna, adj. 1) Mund; — 2) mündlich, *Mur., Cig., Jan., nk.*

ústež, m. der Großsprecher, *Cig.*

ústje, f. pl. die Mündung des Dfens, *Poh.*; — prim. ustje 2), isteje, mesteje.

ústiti, im, vb. impf. 1) jagen, sprechen, *Fr.-C., Zora*; — u. se, großsprechen, großhören, prahlen, *Jarn., Cig., Jan., Dol.*; — vorgeben, C.; — 2) heßen, C., *Mik.*

ústje, n. 1) die Mündung (geogr., mech., zool.), *Cig., Jan., Cig.(T.), Erj.(Som), nk.*; — 2) das Dfenloch, *ogr.-C., Brezovica pri Ljubljani-Erj.(Torb.)*.

ustljívec, vca, m. der Großsprecher, der Prahler, C.

ustljívost, f. die Prahlucht, *Cig.*

ustmĕn, adj. = usten, mündlich, *Cig., Jan., nk.*; (napačno po zgladu besede „pismen“ narejeno).

ústna, *f.* die Lippe, *Mez., Mor., Cig., Jan., C., nk.*
 ústnat, *adj.* Lippen=: ustnati cvet, die Lippen=
 blüte, *Cig. (T.).*

ústnatice, *f.* ustnatice, die Lippenblütler (la-
 biatae), *Cig. (T.), Tš. (B.).*

ústnež, *m.* der Großsprecher, der Prahler, *Cig.,
 Jan., M.*

ústnica, *f.* die Lippe.

ústničat, *adj.* großlippig, *Cig.*

ústničen, *čna, adj.* Lippen=: labial: ustnični
 soglasnik, der Lippenlaut (gramm.), *Cv.*

ústničnik, *m.* der Lippenlaut (gramm.), *Cv.*

ústnik, *m.* 1) das Mundstück bei Instrumenten,
V.-Cig., C.; (bei Tabakpfeifen), *C.;* — 2) der
 Großsprecher, der Prahler, *C. Z.;* — 3) =
 ustničnik, der Lippenlaut, *Jan., Cig. (T.), C.*

ústno, *n.* die Lippe, *Jan.;* svoja ustna od-
 preti, *Dalm.*

ústnost, *f.* die Mündlichkeit, *Cig. (T.), nk.*

ustonôžec, *čca, m.* ustonožci, die Maulfüßler
 (zool.), *Cig. (T.).*

ustop, stôpa, *m.* 1) das Zurückweichen, *Jan.;*
 — der Abfall, *Z.;* u. od Boga, *Ravn.;* — 2)
 die Stellungnahme, *Cig. (T.);* die Positur,
Cig.

ustôpati, *am, vb. impf. ad* ustopiti; abtreten,
 weichen, ausweichen, *C.;* — abtrünnig werden:
 obračajo se od mene in vedno mi ustopajo,
Ravn.

ustôpek, *pka, m.* die Concession, *Cig. (T.).*

ustôpiti, stôpim, *vb. pf.* 1) abtreten, weichen,
C.; Kristusu ustopiti, *Kvelj;* (= u. se komu,
Dict.); — ablassen, absteigen, *Jan., C.;* — ce-
 dieren, *Jan.;* — abtrünnig werden, *C., Ravn.;*
 — 2) u. se, eine Stellung einnehmen, sich
 hinstellen, hintreten; u. se pred koga; David
 se ustopi, da snujco mimo njega, *Ravn.;*
 — 3) u. se, sehkreten: zrebec se je ustopil,
 = tako je n. pr. stopil, da se je zapel v
 remenje, *Gor.*

ustôpnik, *m.* der Cedent, *Jan.*

ústovnik, *m.* das Fensterloch, *Ital.-C.*

ustovnják, *m.* der Schutzstein oberhalb des
 Fensterloches, der Fensterhobel, *C.*

ustrádati, *am, vb. pf.* verhungern lassen, *Cig.*

ustrahováten, čna, *adj.* die Disziplin betref-
 fend, ustrahována oblast, die Disziplinar=
 gewalt, *Levt. (Pril.);* ustrahovalni red, die
 Disziplin, *DZ.;* ustrahovalnega reda oblastva,
 die Sicherheitsbehörden, *Levt. (Nauk);* ustra-
 hovalna kazni, die Disziplinarstrafe, *DZ.*

ustrahováti, čjem, *vb. pf.* zu Paaren treiben,
 ühervältigen; tak je; da ga nihče ne ustra-
 huje, *Levt. (Zb. sp.);* gospoda so se zapi-
 rali v trdne svoje gradove, katerih sovražnik
 ni mogel lahko ustrahovati, *IjZv.*

ustrášiti, strášim, *vb. pf.* in Schrecken versetzen,
 erschrecken; — u. se, erschrecken (*intr.*); u. se
 česa, koga, vor etwas, vor jemandem erschrecken.

ustrěči, strěžem, *vb. pf.* 1) auffangen, *Cig.,
 C.;* — bemerken, *Jan.;* — 2) nach Wunsch
 thun, einen Gefallen erweisen; s tem si mi
 zelo ustregel; willfahren; u. želji, dem Wunsche
 entsprechen; — 3) u. se, in Übereinstimmung

kommen: mlatiči so se ustregli (sind in den
 Takt gekommen), u. se pri hoji, *Gor.*

ustrěga, *f.* der erwiesene Dienst, der Gefallen, *C.*
 ustrěgati, *am, vb. impf.* = ustrezati, *Cig.,
 Jan.*

ustrět, strěla, *m.* die Abfenerung, die Decharge,
Cig.

ustrěšiti, šm, *vb. pf.* 1) einen Schuß abgeben,
 schießen; u. z motovilom, z motiko, einen
 Bod schießen, *Cig.;* — 2) erschießen, todt
 schießen; u. se, sich erschießen.

ustrězati, *am, vb. impf. ad* ustreči: 1) nach
 Wunsch thun; u. komu; willfahren: u. željam,
 zahtevam; — entsprechen, *nk.;* tako ustreza
 stari slovenščini, *Levt. (Nauk);* u. zakonu,
DZ.; — 2) u. se, übereinstimmen, *Cig., Jan.;*
 glasovi se ustrezajo, *Cig.;* u. se pri hoji,
 Schritt halten, *Gor.;* mlatiči se ustrezajo,
 die Dreher halten Takt, *Gor.*

ustrězen, čna, *adj.* entsprechend, *Levt. (Zb.
 sp.), DZ.*

ustrěžba, *f.* die Erweisung eines Gefallens,
 der Gefallen, der Dienst, *Cig., C.*

ustrěžen, čna, *adj.* gefällig, willfährig, *Cig.,
 Jan.;* — dienlich, *C.*

ustrěžljiv, iva, *adj.* 1) gefällig, dienstfertig,
 zuvorkommend, *Cig., Jan., C., nk.;* — 2)
 entsprechend: ustrěžljivo potrebam časa, zeit=
 gemäß, *Levt. (Pril.).*

ustrěžljivost, *f.* die Dienstfertigkeit, die Ge=
 fälligkeit, *Cig., Jan., C., nk.*

ustrěžnost, *f.* die Gefälligkeit, die Willfährigkeit,
Cig., C.

ustrgati se, strgam se, *vb. pf.* beim Schaben
 verloren gehen, *Cig.*

ustriči, stričem, *vb. pf.* 1) u. go, sich auf den
 Weg machen: u. jo črez gore, *Jurč.;* — ent=
 eilen, *Glaz.;* — 2) u. se, beim Scheren einen
 unrichtigen Schnitt thun, *Cig.;* — sich beim
 Scheren verletzen, *Cig.*

ustriček, čka, *m.* 1) ustrizki, die Abfälle bei
 der Schur, *C.;* — 2) eine fehlerhaft gescho=
 rene Stelle am Kopfe, *Bolc-Erj. (Torb.).*

ustrôčiti se, strôčim se, *vb. pf.* Schoten an=
 setzen, *Ble.-C.*

ustrôj, strôja, *m.* 1) die Einrichtung, die Dr-
 ganisation, *C., nk.;* politični ustroj kake
 države, *Levt. (Nauk);* — der Bau (zool.),
Cig. (T.); der Organismus, *Erj. (Som.);* —
 2) das Organ, *Jan., Cig. (T.);* — 3) die
 Gare (der Häute), *Cig., Jan.*

ustrôjba, *f.* die Einrichtung, *Žnid.;* die Orga-
 nisation, *Cig. (T.), DZ.*

ustrôjen, čna, *adj.* organisch, *Jan., Cig. (T.);*
 Organisations=: ustrôjno ustanovilo, das Dr-
 ganisationsstatut, *DZ.;* ustrojni pravilnik, das
 organische Reglement, *DZ.*

ustrojeváti, čjem, *vb. impf. ad* ustrojiti; ein-
 richten, organisieren, *Cig. (T.).*

ustróji, strójim, *vb. pf.* 1) einrichten, *nk.;*
 organisieren, *Cig. (T.), Erj. (Som.), nk.;* —
 2) ausgerben, abgerben; u. kože; — schwächen:
 bolezen me je ustrojila, *C.;* vročina človeka
 ustroji, *Vod. (Iz. sp.).*

ustrôjstvo, *n.* die Einrichtung, die Organisation, *C.*, *DZ.*, *nk.*; — der Organismus, *Cig.* (*T.*), *C.*, *nk.*
ustrômiti, *strômiti*, *vb. pf.* einporrichten, *Levst.* (*Zb. sp.*); — prim. vstromiti.
ustrûpati, *am, vb. pf.* = skrhati (kako rezilo), *Temljine (Tolm.)-Štrek. (Let.)*; — prim. trupati.
ustûditi se, *im se, vb. pf.* 1) lau, kalt werden, *Diet.*; kri se ustudi, *Trub.*; — 2) zum Efel werden: reš se mi je ustudila, *Cig.*
ustvâriti, *stvâriri*, *vb. pf.* erschaffen: Bog je svet ustvaril.
ustvârjanje, *n.* die Erschaffung.
ustvârjati, *am, vb. impf. ad* ustvariti: erschaffen.
ustvarjenje, *n.* die Erschaffung.
usûkati, *kam, čem, vb. pf.* 1) drehend etwas zustande bringen: nit u., einen Faden drehen; močnik u., das Mehlmuß durch Röhren bereiten; moko z mlekom u., Mehl mit Milch anrühren, *Cig.*; — 2) u. se, durch Drehen früher werden; — u. se z delom, sich durch die Arbeit ermüden o. schwächen, *Ble.-C.*
usûkniti se, *sûknem se, vb. pf.* sich umdrehen, *Npes.-Glas.*
usûša, *f.* das Eintrocknen: u. žita, die Entwässerung des Getreides, *Cig.*
usûsati, *am, vb. impf. ad* usušiti; u. se, ab-dorren, *Cig.*
usûšek, *ška*, *m.* der Abgang infolge des Eintrocknens, *Cig.*
usuševâti, *ina, adj.* Trockenlegungss-: usuševâna dela, die Trockenlegungsarbeiten, *Levst. (Močv.)*.
usuševâti, *ûjem, vb. impf. ad* usušiti. *nk.*
usušilo, *n.* 1) die Trockenlegung, die Entwässerung, *Levst. (Močv.)*, *Nov.*; — 2) die Eintrocknung, das Eingehen (z. B. der Früchte), *Cig.*
usušiti, *im, vb. pf.* 1) trocken machen, trocken legen, entwässern, *Levst. (Močv.)*; — dürr machen, dôrren; — u. se, verdorren; — abz-jehren: bolezen ga je usušila, *Cig.*; — 2) u. se, durch Trocknen eingehen, eintrocknen, eindorren; sadje, vino se usušî.
usûti, *spem (sûjem), vb. pf.* herabschütten, hin-schütten, *Cig.*, *Jan.*, *M.*; u. se, in Menge herabszufallen anfangen: toča se uspe, (*Lj.-Zv.*), usuje; Sipe se z oken vsujejo, *Npes.-K.*
usûznjiti, *im, vb. pf.* zum Sklaven machen, *LjZv.*, *ZgD.*
usvâjati, *am, vb. impf. ad* usvoiti; zueignen: u. si kaj, *nk.*; — assimilieren, *Cig. (T.)*, *Erj. (Som.)*.
usvêtiti, *im, vb. pf.* 1) zum Selbstbewußtsein bringen, *Cig.*; — 2) vergewissern, *V.-Cig.*
usvêtiti, *im, vb. pf.* glänzend machen: meč je nabrusil in usvečen, da se ima lesketati, *Dalm.*
usvetliti, *im, vb. pf.* glänzend machen, *Cig.*
usvetljavati, *am, vb. impf. ad* usvetliti, *DZ.*
usvoenje, *n.* die Zueignung, die Aneignung, *Cig. (T.)*.

usvojevanje, *n.* das Zueignen, das Aneignen, *Cig. (T.)*.
usvojevâti, *ûjem, vb. impf. ad* usvoiti: zueignen, *Cig. (T.)*, *nk.*
usvojitelj, *m.* der Eroberer, *ogr.-C.*
usvojitve, *ive, f.* die Zueignung, die Eroberung, *Cig.*, *Jan.*
usvojitî, *im, vb. pf.* zueignen, *Cig. (T.)*; sle-parsko usvojeni denarji, *Vrtov. (Km. k.)*; u. si. sich zueignen, sich aneignen, *Cig.*, *Jan.*, *Cig. (T.)*, *nk.*; — assimilieren, *Cig. (T.)*.
ûš, *uši*, *f.* die Laus; die Kopflaus (pediculus capitis); uši iskati, laufen; to se pravi uši biti = das ist eine undankbare Arbeit, *Svet. (Rok.)*; bela uš, die Meiderlaus (pediculus vestimentî), *Erj. (Z.)*; trna uš, die Heblaus (phyloxera vastatrix), *Erj. (Z.)*, *nk.*; listna u., die Blattlaus, *Cig.*, *Jan.*; — ûš, *Cv.*
usâbniti, *nem, vb. pf.* = usebniti, *Krelj.-Mik.*
usâk, *m.* der Heufeltpf, *C.*
usânee, *nca, m.* = gnida, die Nisse, *Z.*
usâpniti, *šâpnem, vb. pf.* erschuppen, *Jan.*
usâtiriti se, *ôrim se, vb. pf.* ein Lager auf-schlagen, sich lagern, *Jan.*, *nk.*
ûšca, *f. dem. uš:* das Läusechen.
ûšce, *n. dem. uho:* das Ohrchen, *C.*; srčno ûšce, das Herzohr, *Erj. (Som.)*.
usšèekniti, *šèeknem, vb. pf.* 1) = usšèeniti, zviden, *jevžSt.*; — 2) abzwicken, *C.*; abreißen: u. jabolko, (vèeknoti) *Mik.*
usšèeniti, *šèènem, vb. pf.* zwicken, knicken; u. se. sich klemmen; — praes. usšèanem, *Erj. (Torb.)*.
ûšèep, *m.* der Vollmond, *Cig. (T.)*, *C.*
usšèip, *šèîpa, m.* der Kniff, *Cig.*
usšèipek, *pka, m.* der Kniff, *Jan.*, *C.*
usšèiplaj, *m.* der Kniff, *Jan.*
usšèipniti, *šèîpnem, vb. pf.* zwicken.
usšèivanje, *n.* der Harfluß.
usšèivati se, *am se, vb. impf.* den Harfluß haben.
usšèbniti, *šâbnem (šèèbnem), vb. pf.* biegen, *Jan.*
ûšèc, *šca, m.* 1) eine größere Nisse, *Guts.-Cig.*; — 2) *pl.* ušci, eine Art Ausschlag am Kopfe kleiner Kinder, *C.*; — der Frieblausschlag, *Cig.*
usšèn, *èna, m.* der Rothlauf (nam. pšen, kakor useno nam. pšeno), *Ip.-Erj. (Torb.)*.
usšènee, *nca, m.* lastovîčni u., die Schwalben-lausfliege, *Erj. (Z.)*.
usšènek, *nka, m.* eine erwachsene Nisse; — ushenki = mlade, drobne uši, *C.*
usšèno, *n.* nam. pšeno, *Erj. (Torb.)*.
usšèpiti, *im, vb. pf.* 1) hintend machen, *C.*; — u. se. hintend werden, *C.*; — 2) u. se. sich ereignen, *Ble.-C.*, *Z.*
usšèst, *adj.* ohrtförmig, *Cig.*
usšèsee, *n. dem. uho:* 1) das Ohrchen; — 2) der Zipfel, *Cig.*; — der Blattauschlag, *Cig.*; — 3) usšesca, das Auführungszeichen, *Cig.*; — 4) miša usšesca, kleiner Pflüchlatat (tudi samo: usšesca), *Ljub.*
usšèsen, *sna, adj.* Dhr.; usšèene bolezni.

uščesnica, *f.* 1) der Ohrschall, *C.*; — 2) das Ohr an einem Schaff, *Blc.-C.*
uščesnik, *m.* sveder, s katerim vrtajo ušesa lesení posodi, *Lerst.(Beč.)*; der Ohrenbohrer, *Jan.(H.)*.
uščesnjak, *m.* = ušesnik, *BlKr.-DSv.*
uševáti, ūjem, *vb. impf.* 1) laufen, *Guts., Jarn.*; — 2) müßig sein, *Jan., Gor.-Glas.*
ušíbati, *am, vb. impf. ad* ušabniti (ušebniti); biegen, *C.*; hoditi kolena ušibaje (Kniebeugung), *Telov.*
ušíbavati, *am, vb. impf.* biegen, *C.*
ušíbčen, čna, *adj.* bieglam, (vsíbečen), *Jarn.*
ušíběti, *im, vb. pf.* sich biegen, *M.*
ušíbítí, *im, vb. pf.* biegen, beugen, *Jarn., Mur., Cig., C.*; hrasta sneg ne ušibi, *Lerst.(Rok.)*; — u. se, sich biegen, *Mur.*
ušíbñiti, šibnem, *vb. pf.* biegen, *Jarn., C.*; kolena se mi ušibnjo, eš wanken mir die Knie, *Kr.*
ušíbóvati, ūjem, *vb. impf.* biegen, beugen, *Cig.*; — u. se, sich biegen; moja noga se ušibuje, *Trub.(Psal.)*; telo se ušibuje, *Kast.(Rož.)*.
ušíca, *f. dem. uš*; das Länsehen, *C., Lašče-Erj.(Torb.)*; — šipkova u., die Rosenblattlanš (aphis rosae), *Erj.(Ž.)*; vinogradska u., = trtna uš, *Erj.(Ž.)*.
ušíček, čka, *m.* das Länsehen, *Lašče-Erj.(Torb.)*.
ušíniti, šinem, *vb. pf.* beugen, krümmen, *C.*; (nam. ušibñiti).
ušíriti, širim, *vb. pf.* breit machen, *Mur.*
ušív, íva, *adj.* launig; ušívi otroci.
ušívec, vca, *m.* 1) ein launiger Mensch; der Lauserler (psovka); — 2) das Länsekrant (pedicularis), *Cig., Jan., Tuš.(R.)*; — die Herbstzeitlose (colchicum autumnale), *Cig., Jan., C., Rodik na Krasu-Erj.(Torb.), Št.*; — der Zweifelhut (bidens tripartita), *Zemon(Notr.)-Erj.(Torb.)*; — 3) das Länsekrant (pedicularis); — feinförniger Sand, *Cig.*
ušívica, *f.* die Länsekrankheit, *Cig.*
ušívka, *f.* 1) ein launiges Mädchen o. Weib (tudi kot psovka); — 2) die Herbstzeitlose (colchicum autumnale), *C., Lašče. Lož(Notr.)-Erj.(Torb.)*; — das Länsekrant (pedicularis), *Medv.(Rok.)*; — 3) neko jabolko, niti lepo niti dobro, *Gbrda-Erj.(Torb.)*.
ušívost, *f.* die Launigkeit; — die Länsekrankheit, die Länseucht, *Cig., Jan.*
ušják, *m.* der Sturmhut (aconitum lycoctonum), (živini ž njim uši preganajajo), *na Kruu-Erj.(Torb.)*.
ušje, *n.* der Arthelm, *C.*
uška, *f. dem. uš*; das Länsehen, *Cig., Jan.*
uškríbiti, *im, vb. pf.* scharftig machen, anbrechen: u. koso, skledo, *Polj.*
uškrípñiti, škripnem, *vb. pf.* = uskrñiti, *C.*
uškrñiti, škñnem, *vb. pf.* klemmen, einklemmen, *Guts., Mur., Cig.*
ušlee, leca, *m.* der Flüchtling, *C.*
ušléviti, *im, vb. pf.* = upjaniti, *Polj.*; u. se = upjaniti se, *Cig., Polj.*
ušñica, *f.* die Ohrmuschel, der Gehörgang, *ogr.-C.*
ušñik, *m.* das Länsekrant (pedicularis), *C.*

ušotóriti se, órim se, *vb. pf.* pogl. ušatoriti se. ušpíliti, *im, vb. pf.* zupípfen, *vžhŠt.-Vest.*
uštčtev, tve, *f.* der Irrthum im Zählen, *Cig.*
uštčtí, tve, uštčjem se, *vb. pf.* sich im Zählen irren, sich verzählen; — sich verrechnen, sich in seinen Erwartungen täuschen.
uštčva, *f.* der Irrthum im Zählen, *Cig., Jan.*
uštčvati se, *am se, vb. impf. ad* ušteti se; sich verzählen.
uštčvek, vka, *m.* der Irrthum im Zählen, die Verzählung, *Jan., C.*
ušti, *f. pl.* njiva, ki meji z njivami druge vasi, *Erj.(Torb.)*.
uštíkñiti, štíkñem, *vb. pf.* = ob tla potolčí škopnik, da se mu zravna čelo, *Tolm.*
ušúkniti, súknem, *vb. pf.* fürger, kleiner machen, *Z.*; u. se, eingehen, einchrumpfen, *Z.*
úta, *f.* die Hütte, die Larbe; — iz nem, utaboriti se, *im se, vb. pf.* sich lagern, das Lager aufschlagen, *Cig., Jan., nk.*
utája, *f.* = utajitev, *Jan.*
utájati, *am, vb. impf. ad* utajiti; — u. toploto, Wärme binden, *Sen.(Fiz.)*.
utájba, *f.* = utajitev, *Cig.*
utájenje, *n.* die Ablenkung.
utájeváti, ūjem, *vb. impf. ad* utajiti; ablenken.
utajítev, tve, *f.* die Ablenkung, *Jan.*
utajiti, *im, vb. pf.* 1) verheimlichen, verhehlen, verschweigen; — ablenken, verlenken; — utajen. latent (phys.), *Cig.(T.)*; utajena toplota, gebundene Wärme, *h. t.-Cig.(T.)*; — 2) vorenthalten: u. komu dobroto, *C.*; naj me kara, le (li) olja balzama naj ne utaji glavi moji, *ogr.-Valj.(Rad.)*.
utápľjanje, *n.* das Ertränken.
utápľjati, *am, vb. impf. ad* utopiti; in eine Flüssigkeit versenken; u. se, versinken, unterjinken; — ertränken; u. se, ertrinken.
utárati, *am, vb. pf.* abmartern, *V.-Cig.*
utáziti, *im, vb. pf.* = utoláziti, *Habd.-Mik., Cig., Jan.*
utečé, utečém, *vb. pf.* 1) entlaufen, entfliehen; zdaj je dosti hlapcev, ki (kir) od svojih gospodov uteko, *Dalm.*; entfahren, beseda uteče človeku; — kar se vleče, ne uteče, aufgehoben ist nicht aufgehoben, *Cig.*; — 2) ablaufen, abfließen, *Cig., Dol.*; predno človek k žlahi priteče. lahko mu kri uteče, *Lašče - Lest.(M.)*; Dokler krvi ne vteče zadnja sraga, Ti sužnje bo življenje moje celo, *Preš.*; — 3) Zuflucht nehmen: u. se h komu, *Lašče, Soška dol. - Erj.(Torb.), kajk.-Valj.(Rad.)*; — 4) u. se, ablaufen, abfließen, fallen, abnehmen; vsaka povodenj se uteče, *Npreg. - Jan.(Slov.)*; — 5) u. se, durch Laufen unbrauchbar werden, sich ablaufen: mlinski kamen se je utekel, *Cig.*; čepniki so se utekli, die Zapfenlöcher haben sich ausgelaufen (erweitert), *Cig.*; — u. se, sich müde laufen, sich zerlaufen, *Cig., Vrtov.(Km. k.)*.
utégñiti, nem, *vb. pf.* 1) entziehen, *M.*; u. komu živeč, *Hal.-C.*; Bogu le pol srca dajati je skoraj ravno tako hudo, kakor utegñiti mu vsega, *Ravn.*; abziehen (3. B. am

Lohne), vorenthalten, *Cig. M.*; — 2) austrecken: u. roko, *ogr.-C.*; — 3) Zeit, Mühe haben; ne utegnem zdaj iti: če boš utegnil, pridi! (v tem pomenu tudi *vb. impf.*); — 4) utegne, es' dritje, es' čimite; to ti utegne koristiti; drevi utegne biti marsikaj drugač. kakor je davi bilo. *Ravn.-Valj. (Rad)*; tako bi utegnilo bolje biti; — 5) inuitande sein: ne utegnem plačati dolga. *Dol.-Levst. (Zb. sp.)*.

utegováti, újem. *vb. impf.* abziehen (3. B. am Lohne), abbrechen, *Cig.*

utéha, *f.* der Tröst, *nk.*; — po drugih slov. jezikih.

utehíniti, ínem. *vb. pf.* = uthiniti, *Z., Lašče-Erj. (Torb.), Štek.*

uték, téka, *m.* 1) die Flucht, *Cig., Jan. C.*; — 2) die Zuflucht, *C.*; — 3) das Abfließen: u. krvi, die Verblutung, *Cig.*

utekálisše, *n.* der Zufluchtsort, *C.*

utékati, tékam. *ím.* *vb. impf. ad* uteči: 1) entlaufen, entfliehen, *Cig., Jan., M., Ben.-Kl., nk.*; — 2) u. se h komu. zu jemandem seine Zuflucht nehmen, *nk.*; — 3) u. se. ablaufen, abfließen, fallen; voda se uteka. (uteče. *Mur.*); — 4) u. se. sich auslaufen: čepniki se utekajo, die Zapfenlöcher laufen sich aus (erweitern sich), *Cig.*

utékniiti, nem. *vb. pf.* = tekniti, *Cig., M., C.*

utejšsba, *f.* die Verförperung, *Cig.*

utejšiti, šsim. *vb. pf.* verkörperr, u. se. sich verkörperrn, *Mur., Cig., Jan., nk.*: utelesen. verkörpert, *nk.*

utejovíti, ím. *vb. pf.* 1) einverleiben, *nk.*: (po nem.); — 2) u. se. Mensch werden, *Mur., C.*

utejovljénje, *n.* 1) die Einverleibung, *nk.*; — 2) die Menschwerdung: u. (vt-) sina božjega, *kajk.-Valj. (Rad)*.

utemeljeváti, újem. *vb. impf. ad* utemeljiti: gründen, *nk.*; — begründen, *nk.*

utemeljítelj, *m.* der Gründer, der Begründer, *Jan., nk.*

utemeljítev, *tve. f.* die Gründung, die Begründung, *Jan., nk.*

utemeljiti, ím. *vb. pf.* gründen, *Jan., nk.*; begründen, *nk.*

utemnéti, ím. *vb. pf.* jüster, dunkel werden, *M.*

utemníiti, ím. *vb. pf.* verdunkeln, *Jan. (H.)*.

uteptáti, tépam, pljem. *vb. impf. ad* utepsti: 1) mit Noth beschmutzen, *ogr.-C.*: obleko u., *Cig.*; prim. otepati; — 2) u. se. sich abmühen, sich plagen, *Jan.*; — 3) utepa (plje) se mi, ich muß es büßen: zdaj se ti tvoja hudoba utepa, *Ravn.*; tako hudo se že zdaj Jakobu njegova zvižčina utepa, *Ravn.*: njegova trma se mu bo še utepala, *Gor.*: kmalu se mu bo utepalo, *Mur.*

utepénc, *nca. m.* ein mit Noth Beschmutzter, *C.*

utepénka, *f.* ein mit Noth beschmutztes Weib, *Kr.*

utepénost, *f.* die Beschmutztheit, *C.*

utépnja, *f.* die Beschmutzung, *kajk.-Valj. (Rad)*.

utépsti, tépem. *vb. pf.* mit Noth beschmutzen, *C.*; u. obleko, *Cig.*; — prim. otepti.

uteptáti, ám. *vb. pf.* zusammentreten: u. kai. *Cig.*

úter, *utra. m.* = pohojena in „utra“ tla. jeft getretener Boden: pojdimu igrat se tja na uter, *Podkrnci-Erj. (Torb.)*.

utesnílo, *n.* die Beschränkung, *DZ.*; ukloniti se utesnilom, *Levst. (Pril.)*: s tem utesnilom, *DZ.*

utesnítev, *tve. f.* die Einschränkung, die Beschränkung, *Cig. (T.), DZ., Nov.*

utesníti, ím. *vb. pf.* einengen, einschränken, *Mur., Cig., Jan., Cig. T., nk.*

utesnjáva, *f.* die Einschränkung, *Cig., Jan.*

utesnjávati, am. *vb. impf.* = utesnjevati: einengen, einschränken, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), DZ.*; u. pravico, *DZ.*

utešilo, *n.* der Tröst, *Jan.*

utešítelj, *m.* der Tröster, *Jan.*

utešítev, *tve. f.* die Tröstung, *Jan.*

utešíti, téšim. *vb. pf.* beschwichtigen, *Dict., Cig., Jan.*: otroka ni moči utešiti, *Lašče-Levst. (Rok.)*; trösten, *Jan.*

utéti, utém. *vb. pf.* abhauen, *C.*

utézati, am. *vb. impf. ad* utegnem: 1) entziehen, *ogr.-C.*; — 2) Mühe, Zeit haben: tu je bilo eno njegovih skrivnih pribežališč, kjer se je neviden utezal veseliti svoje pipe, *Jurč.*

utež, *f.* das Gewicht zum Wägen, *Cig., Jan., Cig. (T.), Cel. (Ar.), nk.*

utežar, *ria. m.* der Gewichtmacher, *Cig.*

utežén, žna. *adj.* Gewichts-, *nk.*

utežje, *n.* die Gewichte an der Uhr, *Jan.*

utežnica, *f.* die Gewichtsschale, *DZ.*

uthíniti, ínem. *vb. pf.* = nehati (posebno o dežju, o vetru in viharju): dež je uthinil, *Lašče. Ig. (Dol.), Vrhnika-Erj. (Torb.)*.

útica, *f. dem. uta:* das Nütchen.

utihniiti, tíhnem. *vb. pf.* still werden, verstummen: — sich legen, aufhören: veter je utihnil, *utriti*, ím. *vb. pf.* bahnen, *C.*

utíska, *f.* = otíska, *vzhšt.-C.*

utísati, tíšam. *vb. pf.* zum Schweigen bringen, stillen, beschwichtigen, *Mur., Cig., C., vzhšt.*

utíšítelj, *m.* der Beröthner, *ogr.-C.*

utíšiti, tíšim. *vb. pf.* stillen, beschwichtigen, beruhigen, *Jan., M., Hal.-C., Zora.*

utkáti se, tkám. tkém (tčém, tečém), se. *vb. pf.* beim Weben eingehen, *Cig.*

utláčiti, tláčim. *vb. pf.* erdrücken, *Jan., C.*: otroka v snu u., *Dalm.*

utočísše, *n.* der Zufluchtsort, *DZ., nk.*; — hs.

utóčiti se, tóčim se. *vb. pf.* beim Ausweichen verloren gehen: veliko vina se utóči.

utogotiti se, ím se. *vb. pf.* ergrimmen, *Cig.*

utóhct, hla. *adj.* verdorben: dunvíg: utohla moka, *Vas Krn-Erj. (Torb.)*.

utóhniiti, íhñnem. *vb. pf.* verderben (o jedlilh), *Vas Krn-Erj. (Torb.)*.

utók, tóká. *m.* = odtok, die Ebbe, *Jes.*

utóka, *f.* die Zuflucht, *Mik., Valj. (Rad)*.

utoláziti, ážim. *vb. pf.* trösten, beschwichtigen, stillen, besänftigen: u. koga; u. jezo. zejo.

utóliti, tólím. *vb. pf.* besänftigen, beschwichtigen, stillen, *Cig., Jan.*; u. otroka. *Ravn.-M., Mik., Tolm.-Erj. (Torb.)*.

utolstítí, im, vb. pf. mätten o. dick machen, *C.*
 utóšščátí, am, vb. impf. ad utolstítí; mätten; *C.*
 utónítí, tónem, vb. pf. unterfluten, ertrünken.
 utòp, tópa, m. daß Ertrünken, *Cig.*
 utopítí, im, vb. pf. versinken machen, ertrünken;
 — u. se, sich versinken, ertrünken; — u. se
 v misli, sich in Gedanken vertiefen, *Cig. (T.);*
 v radostí utopljen, *Jurč.*
 utopljénc, nca, m. der Ertrunkene, *Mur.,*
Cig., Jan., nk.
 utopljénka, f. die Ertrunkene, *Jan., nk.*
 utòr, óra, m. 1) zarezá pri dogah, v katero se
 vstavlja dno sodu, keblu itd., die Ruth, der
 Gergel, *Mik., Soška in Ipravka dol.-Erj.*
(Torb.), Dol., BIKr.; — 2) on del keblu-
 vega sodovega oboda, ki strí nad dnom.
 der Trósch, *Rib.-M., Soška in Ipravka dol.-*
Erj. (Torb.); prijeti sod za utore, *Dol.:* —
 prim. otor.
 utóra, f. 1) = otor 1), *Mik.;* — 2) = otor
 2), *C., Mik., Štek.;* (útorá) *BIKr.*
 utóřčátí se, am se, vb. pf. = nacediti se,
 nakapati se, *Rihenberg-Erj. (Torb.);* — prim.
 otor, potočína, podčepina.
 utórití, tórim, vb. pf. gergeln, fimmen, *Z.:* —
 = keblu, sodu vstaviti dno, *Soška dol.-Erj.*
(Torb.).
 utórník, m. daß Rümmeisen, der Ruthhobel, *Cig.,*
M., Temljine (Tolm.)-Štek. (Let.), Dol.
 utóžítí se, im se, vb. pf. 1) läutig werden, *C.;*
 delo se mi utoži, *C., M.;* — 2) utoži se
 mi kaj, etwas erregt mein Bedauern, *C.*
 utrága, f. utraga me je, es beliebt mir nicht,
Mik., ogr.-Let.
 utrágati, ga, vb. impf. utraga me = toži se
 mi, es beliebt mir nicht, *jrzhSt.;* = utraga
 se mi, *Krelj, Notr., Savinska dol.;* — prim.
 srvn. mih betraget, ich habe keine Lust, *Mik.*
(Et.).
 utragljív, íva, adj. träge, *Mur., ogr.-Let.,*
vrzhSt., jrzhSt.
 utragljívost, f. die Trägheit, *Mur., Cr., vrzh-*
St., jrzhSt.
 útrašnji, adj. = jutrišnji, morgig, *ogr.-C.*
 utrâta, f. der Aufwand, die Aufkosten, *Guts.,*
Mur., Cig., M., C.; ne boje se ne utrat
 ne težav, *Ravn.;* utrate in davki, *Pohl. (Km.).*
 utrâtek, tka, m. der Aufwand, *Cig.*
 utrâtítí, im, vb. pf. aufgehen lassen, aufwenden,
Cig.; — verschwenden, *Mur., C.*
 utrâbá, f. 1) die Befestigung, *Cig.;* die Forti-
 fication, *Cig. (T.);* — 2) die Kräftigung, *Cig.*
 utrâben, bena, adj. Fortifications-, utrâbeno
 okrožje, der Fortificationsrayen, *DZkr.*
 utrâdétí, im, vb. pf. verhärten, sich verhärten,
Glas.
 utrâdítí, im, vb. pf. fest machen, befestigen: u.
 mesto, die Stadt mit Festungswerken ver-
 sehen: — abhärten; u. telo; — bestärken; u.
 koga v hudobiji, *Jsvkr.;* befräftigen, dauer-
 haft machen: u. prijateljstvo.
 utřdnítí, řdnem, vb. pf. 1) hart werden, *C.;*
 sneg je utřdnil, *C.;* — 2) u. se, gerinnen,
Hal.-C.

utrdovráítí, vrâtim, vb. pf. hartnäckig machen, *C.*
 utrénítí, trénem, vb. pf. = 1. utrñiti, *Mur.;*
 — u. se = 1. utrñiti se: misel se utrene
 v njem: ta je Kristus, *Ravn.*
 1. utrěpátí, trěpljem, -pátí, pâm, vb. pf. =
 1. otrepati, auslöpfen: utrepána preja, daß
 Klopfgarn, *Cig.;* — (die Wäsche) auslöpfen,
Jan. (H.).
 2. utrěpátí, trěpam, pljem, vb. impf. = utri-
 pati, *Jan., C.*
 utrětí, tárem (těrem), trěm, vb. pf. 1) ogenj
 u. = s trenjem napraviti ogenj, durch Reibung
 Feuer anmachen, *Navr. (Let.);* — 2) durch
 Fahren u. Gehen fest machen, festtreten; pot,
 cesto u., *Cig., C., Erj. (Torb.);* urta steza,
 tla, *C.;* konji iščejo utrega pota, *Erj. (Lzb.*
sp.); grudasta cesta se počasi utare, *Z.;* —
 travo utreti, Graš zusammentreten, *Volk.:*
 — 3) u. se, beim Brechen des Glases sich
 verletzen, *Notr.*
 utrěganje, n. 1) die Abreißung; — 2) das Abziehen
 (am Lohne, u. dgl.); kriv mitnega utrganja,
 einer Mautverfälschung schuldig, *Levst. (Pril.).*
 utrěgati, třgam, vb. pf. 1) abreißen, pflücken;
 u. sad, cvetico; — u. se, abreißen (*intr.*);
 nit se je utrgala; sich losreißen; breg, hrib
 se je utrgal; — oblak se je utrgal, ein Wolfen-
 bruch stürzte nieder; solze so se mu utrgale
 iz oči, Thränen entströmten seinen Augen,
Jsvkr.; — utrgan biti, den Weichenbruch
 haben, *Cig.;* — 2) am Lohne, Preise u. dgl.
 abziehen: — u. si kaj = priřgati si kaj,
Cig.; od ust si u., *Jsvkr.*
 utrěgávati, am, vb. impf. = utrgovati, *C.*
 utrěgnítí, třgnem, vb. pf. abreißen, pflücken,
Mur., ogr.-C., BIKr.-Let.
 utrěgovátí, třgem, vb. impf. ad utrgati.
 utrínec, nka, m. die Lichtschnuppe, der Docht-
 abfall; — die Sternschnuppe: zvezdni utrínki;
 — utrínki, die Sprühfunken (fig.), geistreiche
 Gedanken, *Cig. (T.), nk.*
 utrínjác, m. = utrínjalo, *Andr.*
 utrínjáló, n. die Lichtpuße, *Cig., C.*
 utrínjati, am, vb. impf. ad 1. utrñiti: 1) u.
 luč, daß Licht pußen; — 2) u. se, Funken
 sprützen: železo se utrínja, *M.;* — zvezde
 se utrínjajo, es fallen Sternschnuppen; —
 utrínja se iz mramorja, iz zlatnine, es fun-
 felt der Marmor, daß Gold, *Ravn.;* — solze
 se mu utrínjajo, es entrollen ihm Thränen,
Jan., M., M.; — utrínja se mi isel, es steigt
 ein Gedanke in mir auf, *Cig.*
 utrínjavec, vca, m. die Lichtpuße, *C.*
 utrínšénica, f. der Lichtschnuppenbehälter, *V.-*
Cig.
 utrip, trípa, m. der Pulsschlag, der Herzschlag,
Cig. (T.).
 utripáč, m. der Schwingkolben (zool.), *Erj. (Z.).*
 utripálnica, f. zila u., die Pulsader, *Jan. (H.).*
 utripánje, n. daß Zucken, daß Pochen: srčno
 u., der Pulsschlag.
 1. utrípátí, trípam, pljem, vb. impf. zucken,
Cig.; riba mu utripa pred nogami, *Ravn.;*
 utripalo je vse po njem, *LjZv.;* — pochen,

ſchlagen: žila, srce utripa (utriplje); — mit den Augenlidern zucken, blinzelnd, *Cig., Jan.*
2. utripāti, tripam, pljem, *vb. impf. ad 2.* utripiti; erſtarren, *Habd. - Mik.*: noge mi utriphejo, *C.*
utrijati, am, *vb. impf. ad utriditi, Cig., Jan., nk.*
utrvjavati, ina, *adj.* Befeftigungs-, kräftigend, *Jan. (H.).*
utrvjavānje, *n.* das Befeftigen: — das Abhärten: — das Beftärken, das Kräftigen.
utrvjavati, ūjem, *vb. impf.* = utrijati.
utrkniti, trknem, *vb. pf.* aufhören, ablaſſen (o bolečini), (nam. utrgniti?), *Vas Krn-Erz. (Torb.).*
utrnek, nka, *m.* die Nichtenuppe, *Cig., Jan.*
1. utrñiti, nem, *vb. pf.* puzen, ſchneuzen: luč, svečo u.; — u. se, utrñila se je zvezda, eine Sternſchnuppe iſt gefallen; — solza se mu je utrñila iz očesa, eine Thräne entfiel ſeinem Auge, *Cig., Jan., nk.*; — utrne se mi misel, ein Gedanke ſteigt mir auf, *Cig., Ravn.*; — utrne se boj, eš tonint zur Schlacht, *Cig.*
2. utrñiti, trñem, *vb. pf.* 1) = utrpiti, ſtarr werden, erſchlaffen, *C., Z.*; noge so mi utrñile, *C.*; — 2) ſich verſtärken: solnce, mesec utrñe, *Hal.-C.*; — 3) herben, *Šmarje (St.). - C.*; auſſterben: celjski grofi so nagloma utrñili in preminili, *Vest.*
utrō, *n.* = jutro, *ogr.-C., vzh. St. - Vest.*; za utra = zjutraj, *ogr.-C.*
utrōba, *f.* der Bauch, *ogr., kajk. - Valj. (Rad).*
utrojiti, im, *vb. pf.* verdreifachen, *Jan. (H.).*
utrōšek, ſka, *m.* der Luſtwand, *Cig.*; utroški, die Unkoſten, *Mur., Cig.*; ne boji se ne truda ne utroškov, *Ravn.*
utrpā, *f.* die Entbehrung, *C.*
utrpēk, pka, *m.* = kar kdo utrpi, die Entbehrung, *C.*
utrpēti, im, *vb. pf.* entbehren, miſſen: to lahko utrpim; tako malo jih more u. kakor mesa v loncu, *Dalm.*; imajo lupino in zrna morajo utrpeti, *Trub.*; — einen Abbruch erſcheiden, *Jan.*; — miſſen können, hergeben können, vermögen, imſtande ſein; dai mi. kolikor utrpiš! *Cig., C., Gor.*; daije nam kruha in stan, ako utrpite, *Vrt.*; ne utrpe toliko, da bi se stroški poravnali, *Cv.*; zaypila je, kolikor je utrpelo grlo, *Levst. (Zb. sp.).*; jaz ti ne utrpim ničesar dati, *Vrt., Polj.*; ne utrpi, da bi kateri kaj odrekel, *Str.*; tako uboga je zdaj, da ſe jagneta v dar ne utrpi, *Ravn.*; nogi niſta utrpeli (vertrugen) dosti naglosti, *Jurč.*; — ne utrpim, ne morem ſi utrpeti, da ne bi —, iſch ſann nicht mehr, *Jan.*; ne utrpim (ſi), da ne bi ga svaril, *Levst. (M.).*; tudi: ne utrpim se, *Levst. (Zb. sp.). Navr. (Let.);* — u. si, ſich vergönnen: ſe čaſice vina ſi ne utrpi, *Ig. (Dol.);* ſe tega ſi ne utrpi, da bi —, *Tobn.*
utrvjavati, am, *vb. impf. ad utripiti, Jan.*
utrpniti, trpnem, *vb. pf.* 1) = utrpiti, erſtarren, *M., Zora*; — u. v pregrehi, *Šerb.*; — 2) = prenehati (o bolečini), *Z., Janinska dol.*
utrūdba, *f.* die Ermüdung, *San. (H.).*

utrūditi, trūdim, *vb. pf.* müde machen, ermüden: u. se. müde werden, ermüden (*intr.*).
utrudljiv, iva, *adj.* ermüdend: utrudljivo delo.
utrūjenec, nea, *m.* der Ermüdete, *Ravn. - Valj. (Rad).*
utrūjenje, *n.* die Ermüdung: — tudi: utrujenje, *Valj. (Rad).*
utrūjenka, *f.* die Ermüdete, *Jan. (H.).*
utrūjenost, *f.* der Zuſtand der Ermüdung, die Ermüdung, *nk.*
utrūžek, žka, *m.* der Abzug am Lohne, Gehalte, *Cig., Jan.*: brez utrūzka plačati, *Cig.*
utrūžiti, im, *vb. pf.* im Handel Geld löſen, einnehmen, *C., Kr.*
utuhniti, tūhnem, *vb. pf.* anrühig, moderig werden, *C.*; — pogl. otohaniti.
utujiti, im, *vb. pf.* entfreundet, *C.*; — u. se, fremd werden, *C.*
utūšiti se, im se, *vb. pf.* = utuhniti, *C.*
ūtva, *f.* die Blaſſeute, *kajk. - C.*
utvėgati se, am se, *vb. pf.* ſich entäußern, entlagen, *Jan. (H.).*
utvōr, tvōra, *m.* das Gebilde, *Cig. (T.).*
utvōra, *f.* das Geſchlecht, *Z.*
utvoriti, im, *vb. pf.* geſtaltend, *Cig. (T.).*
utvōrnost, *f.* die Geſtaltbarkeit, *Cig. (T.).*
uvāgati se, am se, *vb. pf.* bei öfterem Wägen an Gewicht verlieren, ſich einwägen, *Cig., Kr.*
uvaliti, im, *vb. pf.* = uvaljati, *ogr. - C.*
uvaljati, am, *vb. pf.* = povaljati, beſchnügen: uvaljano oblačilo, *ogr. - C.*
uvariti se, im se, *vb. pf.* durch das Kochen eingehen, einfochen, *Cig.*
uvāzati, am, *vb. impf. ad uvaziti*, = uvazevati, *nk.*
uvaževati, ūjem, *vb. impf. ad uvaziti*: in Betracht nehmen, berückſichtigen, *nk.*; — eš.
uvāziti, im, *vb. pf.* in Betracht nehmen, berückſichtigen, *nk.*; — eš.
uvėčiti, im, *vb. pf.* verewigen, *SlN., Zora.*
uvedlina, *f.* ein weltes Ding, *C.*
uvėdniti, vėdnem, *vb. pf.* = uveniti, *Rež. - C.*
uvedriti se, im se, *vb. pf.* hell, heiter werden, ausregnen: uvedrilo se je, der Regen hat aufgehört, *Cig.*
uvekovėčiti, vėčim, *vb. pf.* verewigen, *C.*; vreden, da se uvekovėči v slovenski knjigi, *Navr. (Let.);* — hs.
uvekovīti, itim, *vb. pf.* verewigen, *Vest.*: u. se, ſich verewigen, *Vrt.*
uvėl, vėla, *adj.* welt, *Dict., C., Mik., Vrt.*: uveli svet, *Dalm.*; oči so mu bile uvele in prazne, *Cv.*
uveljaviti, avim, *vb. pf.* zur Geltung bringen, Geltung verſchaffen: u. kaj, *nk.*
uveljavljati, am, *vb. impf. ad uveljaviti*: zur Geltung bringen, *DZ.*
uvėniti, nem, *vb. pf.* verwelfen, *Cig., C., Krelj. Cv.*: čast, katera nikdar ne uvene, *Dalm.*
uverilo, *n.* die Überzeugung, *Cig. (T.), Let.*
uvėriti, vėrim, *vb. pf.* glauben machen, überzeugen, vergewiſſern, *Cig., Jan., Cig. (T.). Vrtov. (Km. k.). Levst. (Nauk. nk.)*; — u. se, ſich überzeugen, ſich vergewiſſern, *Cig., Levst.*

(*Pril.*) Erj. (*Min.*) *Navr.*, *nk.*; — verjichern, *Cig.*, *Jan.*
 uvérjati, am, *vb. impf. ad uveriti*; überzeugen, verjichern, *Cig.* (*T.*), *nk.*
 uverjávati, am, *vb. impf.* = uverjati, *C.*
 uvérjenje, *n.* die Überzeugung, die Bergewijs-
 jerung, *Cig.* (*T.*), *nk.*
 uvérjenost, *f.* die Überzeugung, *Cig.* (*T.*), *nk.*
 uverljivost, *f.* die Überzeugungskraft, *Cig.* (*T.*)
 uvertúra, *f.* vvodna glasba pred opero, die
 Ouverture.
 uvéščiti se, im se, *vb. pf.* sich darcin finden,
Jan. (*H.*)
 uvét, véta, *m.* die Bedingung, *Cig.* (*T.*), *Levst.*
 (*Nauk.*), Erj. (*Som.*), *nk.*; — po drugih slov.
 jezikih.
 uvéten, tna, *adj.* Bedingungs-, bedingt, *Cig.*
 (*T.*), *DZ.*; uvétna enačba, die Bedingungs-
 gleichung, *Cig.* (*T.*); uvetni način, naklon,
 der Conditional (gramm.), *Cig.* (*T.*)
 uvézati, zem, *vb. pf.* binden: uvezan je, er ist
 in Verlegenheit, *Podkrnci - Erj.* (*Torb.*); bil
 sem uvezan. nisem znal, kaj bi mu odgo-
 voril, Erj. (*Izb. sp.*)
 uvézati, am, *vb. impf. ad uvezniti* (*intr.*)
 ředen o. hangen bleiben, sich fangen, *C.*
 uvézniiti, nem, *vb. pf.* 1) einstecken, *Jan.*:
 — u. se, ředen o. hangen bleiben, *M.*; — 2)
 (*intr.*) = u. se. ředen o. hangen bleiben, *C.*
 uvidéti, vidim, *vb. pf.* einsehen, *nk.*
 uvidévati, am, *vb. impf. ad uvideti*, *nk.*
 uvihati, am, *vb. impf. ad uvihniti*, *C.*
 uvihniti, vñnem, *vb. pf.* 1) entwischen, davon-
 laufen, *C.*; u. jo ciganom, den Zigeunern
 entlaufen, *Andr.*; — 2) absteigen, kein Wort
 nicht halten, *C.*, *Savinska dol.*
 uvijati, am, *vb. impf.* hin u. her reden, weder
 ja noch nein sagen, *C.*
 uvíniti, im, *vb. pf.* = ovíniti, berauschen, *C.*;
 u. se, sich berauschen, *C.*, *Z.*
 uviti, vñjem, *vb. pf.* u. kožo na muževni řibi,
 die Hinde durch Drehen von dem Holze los-
 lösen, so dařs sie sich unverletzt abstreifen läřst,
M.
 uvód, vóda, *m.* nam. vvod, *nk.*
 uvógniti, nem, *vb. pf.* durch Sündigkeit ver-
 derben: moka uvólgne, *C.*
 uvóčítiti, im, *vb. pf.* = votek vdeti, den Ein-
 trag einschlagen, *Gor.*
 uvřáda, *f.* die Verlegung, *C.*; u. pravíc, *SlN.*;
 u. poštenja, die Ehrenkränkung, *Dol. - Cig.*,
Jan.; — *hs.*
 uvřéditi, im, *vb. pf.* 1) innerlich verletzen (z. B.
 infolge der Anstrengung), *C.*; uvřejen, infolge
 des Überlebens innerlich beschädigt, *Reř.-C.*;
 — 2) (po *hs.*) verletzen, beleidigen, *C.*
 uvremeniti se, í se, *vb. pf.* uvremeni se, dař
 Wetter wird beständig, *BlKr.-M.*
 uvréti se, vřem se, *vb. pf.* durch Sieden ein-
 gehen, *Cig.*
 uvróčiti se, vřóčim se, *vb. pf.* sich erhitzen,
ogr.-C.
 uvřstítiti, ím, *vb. pf.* einreihen, *Levst.* (*Podk.*),
nk.; — prim. vvrstítiti.
 uzakonilo, *n.* die Sanctionierung, *DZ.*

uzakonitev, *tve, f.* die Sanctionierung, *DZ.*
 uzakóniti, kónim, *vb. pf.* sanctionieren, *DZ.*
 úzda, *f.* der Zaum; konja za uzdo prijeti; —
 (*fig.*) na uzdi imeti, im Zaume halten, *Cig.*,
Dalm.; — die Halfter, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Gor.-*
Valj. (*Rad.*)
 úzdar, řja, *m.* der Zaummacher, *Cig.*, *C.*
 úzdast, *adj.* zaumähnlich: uzdasta miřca, der
 Zochbeinmüřtel, Erj. (*Som.*)
 uzdáti, ám, *vb. impf.* 1) den Zaum anlegen,
 bezäumen: u. konja, *Cig.*, *Jan.*; uzdan, be-
 zäumt, *Dict.*; — 2) im Zaume halten, zü-
 geln, *Cig.*, *Jan.*, *C.*; u. koga, jezik, strast, *C.*
 úzdica, *f. dem.* uzda, dař Zäumchen.
 uzéba, *f.* dař Erfrieren, *Cig.*, *Nor.*
 uzébsti, zébem, *vb. pf.* erfrieren, *Meg.*, *Cig.*;
 uzebel, erfroren, *Cig.*
 uzeliti se, ím se, *vb. pf.* aufwachsen (vom
 Kraute), *M.*
 územ, zma, *m.* die Dñtern, na Pivki-Erj. (*Torb.*);
 — prim. vuzem.
 uzíbkati, am, *vb. pf.* durch Wiegen einschläfern,
Cig.
 úzmati, am, *vb. impf.* = krastí (*řaljivo*).
 úzmoviř, *m.* = tat (*řaljivo*), *SlN.*
 uznáti, znám, *vb. pf.* erkennen, *nk.*; — aner-
 kennen, *C.*
 uznávati, am, *vb. impf. ad uznati*, *C.*
 uznójiti, ím, *vb. pf.* in Schweiß bringen, *Jan.*;
 klanec me je uznójil, *Ipavska in Sořka dol.-*
Erj. (*Torb.*); u. se, in Schweiß gerathen, *Cig.*
 uzoriti, ím, *vb. pf.* reif machen, *Cig.*, *C.*; uzor-
 jeno vino, *Vrtov.* (*Vin.*)
 uzoriti se, í se, *vb. pf.* taghell werden: uzori
 se, eř wird Tag, *ogr.-C.*
 uzřřiti, uzřřem, *vb. pf.* = ugledati, *Cig.* (*T.*), *nk.*
 uzřřniti se, ím se, *vb. pf.* Körner ansetzen,
 fñrnen, *Cig.*; pšenica se uzřřni, *Ble.-C.*
 uzága, *f.* dař Zodbrennen, *C.*
 uzágalica, *f.* 1) der Zunder, die Zündmaschine,
C.; — 2) die Brennessel (*urtica urens*), *Fr.-C.*
 užagati, am, *vb. impf.* = vžigati, *Krelj.*, *řt.*
 užagati se, am se, *vb. pf.* sich mit der Säge
 verletzen.
 užála, *f.* die Rñhrung, *Cig.*; die Wehmuth,
Cig. (*T.*)
 užáliti, ím, *vb. pf.* 1) traurig machen, betrüben,
 weße řhn: u. koga, *Jan.*, *M.*, *C.*, *nk.*; raz-
 žaljen ali užaljen, beleidigt o. gekrñnkt, *Str.*;
 — 2) užali se mi, ich werde betrübt, ich
 werde von Wehmuth ergriffen, *Cig.*, *Jan.*, *M.*,
C., *Burg.*, *nk.*; neizrečeno se mu je uža-
 lilo, eř thal ihm überaus weße, *Navr.* (*Let.*);
 užali se mi nad kom, *Jan.*: užalilo se mu
 je nad bratom, *Ravn.*; užali se mi do koga,
Cig.; — 3) u. se, Mitleid erregen: nesrečnej
 se mu je v srce užalil, *Cig.*; — 4) verleiden,
Cig.
 užaljenje, *n.* die Wehmuth, *Cig.* (*T.*)
 užalostiti, ím, *vb. pf.* traurig machen, betrüben,
Cig., *nk.*
 užariti, ím, *vb. pf.* 1) glñhen machen, ent-
 zñnden, *Jan.*, *ogr.-C.*; luř u., (užariti) *Levst.*
 (*Zb. sp.*); — u. se, glñhend werden, erglñhen.

Cig., Jan., ogr.-C.; — 2) brennen (*trans.*): kopriva me je užarila, *Notr.*
užárjati, am, *vb. impf. ad* užariti, *Jan.*
užč, (užč), *adv.* = že (vže), *ichon, Mur., Rež.-Baud., nk.*; — nikoli uže = nikoli več, *Vrt.*; (starejši pisatelji pišejo: vže; stsl. uže).
užčjati, am, *vb. pf.* durštig machen; u. se, durštig werden.
užéniti se, žénim se, *vb. pf.* eine Miššheirat eingehen, *Nov., Dol.*
užéti se, zánjem se, *vb. pf.* sich mit der Sichel beim Schnitt schneiden, *Cig., Notr.*
užgáti, žgém, *vb. pf.* = 2. vžgati.
užgéc, žgeca, *m.* verdorbener Wein, *Jam., Mur., C.*
užíkati, am, *vb. pf.* geschmeidig machen: usnje u., *V.-Cig.*; abnützen: užikano platno, *Z.*; — užikan človek, ein geschwächter Mensch, *Z.*
užína, *f.* = južina, *Poh.-C.*
užítek, tka, *m.* 1) die Nahrung, *Trub.*; skrbeti za užitek, *Krelj.*; — daš Leibgedinge, *Cig., jvžhSt.*; — 2) der Genuss, die Nussniessung, imeti u. od česa; — die Rente, *Levst. (Pril.)*; občinski u., daš Gemeindegut, *Levst. (Nauk)*; — (pren.) duševni u., *nk.*
užítešen, šna, *adj.* niššlich, *C.*; da jim bode vse tečno ino užitelno, *Krelj.*
užítien, tna, *adj.* 1) geniešbar: užitne gobe; — 2) Nussnugs, *Cig., Jan.*; užitna last, daš Nussungseigentum, *Cig.*
užíti, užijem (uživem, *Krelj., Lašče.-Levst. [Rok.]*), *vb. pf.* geniešsen; malo dobrega užiti na tem svetu; naj vsaj nekoliko uživemo

tega sveta, *Krelj.*; — u. se česa, u. se mira, slobode, *kajk.-Valj. (Rad)*.
užitje, *n.* der Genuss, *Cig.*
užitkovína, *f.* das Gemeindegut, *C.*
užítnik, *m.* der Nussniesser, *Jan., C., nk.*
užíttnina, *f.* die Verzehrungssteuer, *Cig., C., nk.*
užíttninski, *adj.* Verzehrungssteuer-, *nk.*
užítnost, *f.* die Genießbarkeit.
užítoven, vna, *adj.* eigennišsig, *Jan., Gor.*
užítovnost, *f.* der Eigennutz, *Jan., Gor.*; — die Genussucht, *Zv.*
uživáč, *m.* der Nussniesser, *C., Levst. (Nauk)*.
uživanje, *n.* daš Geniesen; — die Nussniessung, die Nussung.
uživati, am, *vb. impf. ad* užiti; geniešsen; u. dobrotu, veselje, živilenje; — nussniessen, nussbrauchen, benutzen; kar občanje samo uživajo, vse to zakon imenuje občinski užitek, *Levst. (Nauk)*; — u. se, geniešsen: u. se vinca, kruha, *Danj.-Valj. (Rad)*; u. se mira, zdravja, *kajk.-Valj. (Rad)*.
uživávec, vca, *m.* der Genieser, *Mur., Cig.*; — der Nussniesser, *Cig., Jan., C., DZ., Levst. (Pril.)*.
uživávka, *f.* die Genieserin, *Jan. (H.)*; — die Nussniesserin, *Cig., Jan.*
užka, *f.* = vžigalica, (*vužka*) *ogr.-Valj. (Rad)*.
užláhtiti se, im se, *vb. pf.* in Verwandtschaft treten, verwandt werden, *Cig., C.*
užúgati, žúgam, *vb. pf.* bewältigen, bezwingen.
užugováti, újem, *vb. impf. ad* užugati.
užúlití se, im se, *vb. pf.* = ožúlití se, *Cig.*

V.

v, *l. praep.* A) *c. acc.* 1) kaže na vprašanje: kam? pri glagolih, ki pomenjajo premikanje, in drugih, kam je dejanje namerjeno: iti (*nach*, gegen); iti v cerkev; pasti v jamo; nima kaj va-se, er hat nichts zu essen, *Dol., Gor.*; gledati v knjigo; v tarčo streljati; kamen v koga vreči; v cesarja (= proti cesarju) se puntati, *Burg.*; iti v stran, seitwärts gehen; v kraj iti, spraviti, weggehen, weggeschaffen; omahovati v dve plati, nach zwei Seiten hin schwanken, *Ravn.*; v leta iti, alt werden; v misel vzeti, erwählen; — (kraj je izražen po dejanju): iti v mlaj, v prejo, drevesen, spinnen gehen; — v gobe hoditi = hoditi gob brat, *LjZv.*; — (kraj je izražen po osebah): v svate iti, vabiti, zur Hochzeit gehen, laden; v kmete iti, aufs Land gehen, *C.*; v Laha iti, in die Turland gehen, *Goriš.*; v Nemce iti, nach Deutschland gehen, *C., nk.*; — dati koga v krojače, jemanden das Schneiderhandwerk lernen lassen, *Glas.*; — na vprašanje: kje? biti v katero taro, zu einer Pfarre gehören, *Cig., Dol.*; v nekatero kraje, v nekatera, ena mesta, in einigten Gegenden, an einigen Stellen, *Kr.*; — 2) kaže dele, v katere se deli kaka reč:

in; v štiri dele razdeliti; Zreže v koscevo (popotnico) deset, *Npes.-K.*; — 3) kaže obleko, v katero se kdo oblači: iti; oblačiti se v svilo, v volno; v škrlat obleden; — 4) kaže pri glagolih: zadeti, udariti, raniti itd. prizadeti del; iti, an; v nogo, v obraz udariti, raniti; v lice poljubiti; — 5) stoji v časnem pomenu na vprašanje: kedaj? an; v nedeljo, v ponedeljek, v petek in svetek; v praznike; v 5. dan avgusta meseca, *nk.*; ti boš mutast do tega dne, v kateri leto storjeno bode, *Krelj.*; v večer ali v jutro, *Krelj.*; v stare čase je bilo dovoljeno, *LjZv.*; v prvo, v drugo, zum erstenmal, zweitemmal; v tretje, zum drittenmal; v novič, neuerdings; — v jesen, im Herbst; v bratvo, zur Zeit der Weinlese, *Danj. (Posv. p.)*; v prijazni čas popoludne, *Levst. (Zb. sp.)*; — 6) kaže namen, nasledek: zu; v ta namen, zu diesem Zwecke; v dar dati, schenken, v dar dobiti, zum Geschenk bekommen; v dokaz biti, zum Beweise dienen, *Cig., nk.*; v to opravilo odločen, zu diesem Geschäfte bestimmt, *Burg.*; v strah prijeti koga, jemandem schatz zur Rede stellen; v zakon vzeti, zur Ehe nehmen; v najem, v zakup dati,

vzeti. in Miethe, Pacht geben, nehmen; v posest vzeti. in Besitz nehmen, *Cig., Levst.(Nauk), nk.*; v last imeti, zueigen haben, *Cig., nk.*; = v svoje imeti, *Cig.*; v smeh obrniti, lächerlich machen; v hudo obrniti, mißdeuten; v rop jim bodo naše žene (zum Raube), *Ravn.-Mik.*; — biti v kaj, zu etwas gereichen: v korist, v dobiček, v škodo, v nesrečo. v čast, v sramoto, v veselje, v žalost biti komu; v čast si šteti; v zlo, v greh šteti (anrechnen) komu kaj; v posmeh biti, zum Gesächter sein: v denar spraviti, zu Geld machen; v nič devati, herabwürdigend, mit Verachtung behandeln; v navado priti, zur Gewohnheit werden; — 7) kaže to, v kar se kaj izpremeniti: in, zu; kačo izpremeniti v človeka; izpremeniti se v kačo; — kronati koga v cesarja, *Vrtov.-Jan.(Slovn.)*; v kralja izbrati, *Levst.(Rok.)*; v tajnika postaviti, *Levst.(LjZv.)*; — 8) kaže, v kar kdo veruje: an; v Boga verovati, an Gott glauben; — 9) kaže način: v dober kup, hüßig, wohlfeil, *Jan., nk.*; = v ceno, *Cig., Gor.*; v noben kup, um keinen Preis, auf keine Weise, durchaus nicht, *Jan.*; V dir (auf dirjaje) je Ravbar tekel, *Npes.-Mik.*; V šatorje dirja v skok (im Galopp), *Npes.-K.*; jesti v slast (mit Appetit); v mehko, v trdo kuhana jajca, weich, hart gekochte Eier, *Ravn.Abc.*; v dve nadstropji zidano poslopje, ein zweistöckig gebautes Haus, *LjZv.*; v dva cepa, nach zwei Zeiten: zweideutig, *Cig.*; v tri pramene spletena kita: v živo opomniti, dringend mahnen, *Burg.*; v živo čutiti, lebhaft fühlen, *Ravn.Mik.*; v čisto (rejn) pomesti; v čisto popiti, ganz anstrünken, *Gor.*; — 10) kaže natančnejše določilo: in (an, von); v čelo tri pedi širok, v obraz je lepa, sie ist schön von Angesicht: v obče, im allgemeinen, *Jan., nk.*; — 11) nam. stsl. vazu: v hrib iti, bergauf gehen; v dol, bergab, *Dict., C.*; (nav. navdol); — B) *c. loc.* 1) kaže na vprašanje kje: prostor, v katerem kaj je ali se godi: in; v cerkvi biti; v vasi stanovati: v Lahih, in der Lahnstätt, *Goriš.*; v Nemcih, in Deutschland, bei den Deutschen, *C., Rec., Levst.(Nauk.)*; v kmetih, auf dem Lande, *C.*; — v svilnati opravi, in seidenem Gewande; — molil je sam v sebi (bei sich selbst) le-tako, *Krelj.*; sami v sebi so govorili, *Krelj.*; v sanjah, im Traume; v strahu biti, ziveti; v nesreči, v nadlogah in težavah; — v resnici, in der That, wirklich; — 2) v časnem pomenu: in; v pretekli noči; v starosti, v mladosti; v sili, in der Noth; v deževju, zur Regenzeit; v košnji, zur Zeit der Mähd, *Levst.(Zb.sp.)*; — in, binnen; v dveh dneih, tednih, mesecih, letih; v tem, indeßent; — 3) kaže način: in; v podobi belega goloba; v podobni kruha; govoriti v podobah, in Bildern sprechen; gredo v trumah (scharenweise); — v gotovem denarju izplačati; — 4) kaže to, glede na kar se o kom ali čem kaj pove: in; učen biti v čem; imeniten biti v čem; —

II. *praeß.* ein-, hinein-; vtekniti, hineinstecken, vrezati, einschneiden.

váb, m. die Lockung, *Cig.(T.)*; zapeljivi vab, *C.*; — jerebji v., der Hühnerruf, damit die Feldhühner zu locken, *Cig.*

vāba, f. 1) die Lockung, die Verlockung, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*; zapeljiva v., *Mur.*; — 2) die Lockpeise, der Köder, *Cig., Jan., M., C.*; nastaviti vabo, *Gor.*; — tudi: vāba, *Dol.*
vābec, bea, m. 1) der Locker, *Jan., M.*; — 2) der Einlader, *Mur., Jan., C.*; — 3) der Lockvogel, *Habd.-Mik., Mur., Cig.*; kletka polna vabcev, *Dalm.*

vāben, bna, adj. 1) Lock-, *Cig.*; — 2) Einlade-, *Cig.*; — 3) verlockend, *Jan.(H.)*; reizend, *Cig.*

vabévati, am, vb. *impf.* zu locken pflegen, *Zemon(Notr.)-Erj.(Torb.)*

vabica, f. 1) die Lockerin, *Vrt.*; — 2) der Lockvogel, *Cig., Vrt., Valj.(Rad.)*

vābič, m. 1) der Einlader, *Mur., Cig., Jan., C.*; — 2) der Lockvogel, *Mur.*

vabíkati, kam, čem, vb. *impf.* zudringlich einladen, *C.*

vabiten, lna, adj. 1) Lock-, lockend, *nk.*; — 2) Einladungs-, *nk.*

vabilo, n. 1) das Lockmittel, die Lockpeise, der Köder, *Cig., Jan., C.*; — 2) die Lockung, *Cig., Jan.*; — 3) die Einladung, *Cig., Jan., C., nk.*

vabitev, tve, f. die Einladung, *nk.*

vābiti, im, vb. *impf.* 1) locken, anlocken; kokoš piščeta k sebi vabi; goste v krčmo v.; — 2) einladen; v. na gosti, na obed; v. v svate, zur Hochzeit laden; — = eno uro pred začetkom božje službe zvoniti; (po nekod dvakrat vabi: dve uri in eno uro pred začetkom).

vabivce, vca, m. 1) der Locker, *Cig.*; — 2) der Lockvogel, *Cig.*; — 3) der Einlader, *Cig., Jan.*

vābka, f. 1) die Einladerin, *Mur.*; — 2) der Lockvogel, *Mur.*

vabljáč, m. = vabič. *C.*

vābljati, am, vb. *impf.* = vabiti, *ogr.-C.*

vābljenica, f. = zleb preko ceste (v klancu), po katerem se voda odteka, in ki je ob enem tudi v poživilišče vpreženi živali, *Skrilje pod Čavnom-Erj.(Torb.)*

vābljenje, n. 1) daß Locken; — 2) daß Einladen.

vabljíkati, kam, čem, vb. *impf.* zudringlich einladen, *C.*

vabljiv, iva, adj. anlockend, einladend, anziehend, *Cig., Jan., nk.*

vabljivost, f. der Reiz, die Anziehung, *Jan.(H.)*

vābnica, f. 1) der Lockvogel, *Mur., Cig., Gor.*; — die Lockerin: ti si bila dozdej vabnica mojega največjega sovražnika, *Jap.(Prid.)*; — 2) die Einladerin, *Mur., Cig.*

vābnik, m. 1) der Lockvogel, *Dict., Mur., Cig., Levst.(Nauk.)*; — 2) der Einlader, *Mur., Cig.*

vabovčín, m. der Hochzeitseinlader, *Mariborska ok.-C.*

vāda, f. 1) die Übung, *Meg.-Mik., Mur., Cig., Jan., Kr.-Valj.(Rad.)*; duhovne vade, *Skrb.*;

— 2) die Vochspeise, der Köder, *Cig., Jan., nk., Gor.*; (váda) *Dol.*; vada je nataknjena na trnek, *Hip.(Orb.)*.

vâdba, *f.* die Übung, *Cig., Jan., C.*; sodnja ali odvetniška v., gerichtliche oder Advocat-*praxiš, DZ.*

vâdben, *ena, adj.* Übungs-, *nk.*

vâdbenik, *m.* der Praktisant, *DZ.*

vâden, *dna, adj.* 1) gewohnt: jaz tega nisem vaden, temu delu nisem vaden, *Lašče-Lerst. (Rok.), Svet.(Rok.)*; vaden, zastonj piti, *LjZv.*; — 2) gewöhnlich, *Jan., Kropa(Gor.)*; — 3) = vaden, *Cig.*

vadilšče, *n.* = vadišče, *Cig., C., DZ.*

vadilo, *n.* die Übung, die Uebichtung, *Jan., C.*

vadišče, *n.* der Übungsplatz, *Cig., Jan., Zora.*

1. **vâditi**, *vâdim, vb. impf.* 1) üben: v. koga česa, v. čem; — v. se. sich üben; vajen, gewohnt; nisem tega vajen, daran bin ich nicht gewöhnt; — 2) locken, fôdern, *V.-Cig.*; — einladen, *C.*

2. **vâditi**, *vâdim, vb. impf.* 1) anzeigen, verkünden, *ogr.-C.*; — 2) öffentlich sagen, bekennen: cerkva vadi, *C.*

3. **vâditi**, *vâdim, vb. impf.* herausnehmen, *Priv.-Mik.*: v. na svetlo, aus Licht ziehen, *Zora.*

4. **vâditi**, *im, vb. impf. Cig., Jan.*, pogl. 2. voditi.

vâditi se, *vâdim se, vb. impf.* zanken, streiten, *Habd.-Mik., ogr.-C.*

vâdla, *f.* der Ofenwisch, *M., Z.*; = omelo, metla pri krušni peči, *Tolm.-Erj.(Torb.), Idrija*; — prim. kor.-nem. wad'l = der Webel.

vâdlja, *f.* 1) die Wette, *Mur., St.-Cig., Jan., Mik.*; vadjlo piti, die Wette vertrinken, *Sarvinska dol.*; na vadjlje teči, um die Wette laufen, *Cig., Jsvkr.*; tek za vadjlje, der Wettelauf, *Hip.(Orb.)*; gre na vadjlje, es geht um die Wette, *M.*; — 2) der Preis in einem Wettkampf: za dobro vadjlo sem se trudil, *Schönl.-Valj.(Rad)*; zadobiti hvalo in vadjlo, *Hip.(Orb.)*; — iz stvn., *Mik.(Et.)*.

vadljáč, *m.* der Wettor, *Cig.*

vadljati, *am, vb. impf. (pf.)* 1) wetten, *Mur., Cig., Jan., St., Tolm.*; tudi: v. se, *BKr.*; ne morem se vadljati, da bi v vsakem slučaju pravo zadel, *Erj.(Izb.sp.)*; — 2) v. se, wetteifern, *Cig., Rib.-M.*; v. se s kom, *Cr.*; — vadljati, *âm, Valj.(Rad)*.

vâdljavec, *vca, m.* der Wettor, *Cig., M.*

vâdljavka, *f.* die Wetterin, *Cig.*

vâdlje, *adv.* 1) = vâtric, daneben: vadjlje greva, *C.*; — 2) vadjlje do Ljubljane, biš nad Laibach, *Rib.-Mik.*; — 3) jogleich, sofort, *Cig., Jan., Kras, Istra-Erj.(Torb.)*; — prim. stsl. podlje, nach der Länge, *Mik.(Et.)*.

vâdljer, *adv.* = vadjlje, jogleich, *Mik.*

vâdlq, *n.* ein wijhartiges Zeichen der Felsbütter an Bäumen, *St.-Cig., C.*; — prim. vadla.

vadlovâti, *ujem, vb. impf.* bekennen, *ogr.-M., C.*; vadljaj svoje grehe! *ogr.-Let.*; — iz madž., *C.*

vâdnica, *f.* 1) die Übungsschule, *nk.*; — das Übungsbuch, *nk.*; — 2) vâdnica = vabnica, der Vochvogel: v. na precepu, *Dalm.*

vâdniški, *adj.* zur Übungsschule gehörig, *nk.*

vadopír, *rja, m.* = netopír, *C.*

vâga, *f.* 1) die Wage; na vago dejati; — na vâgi biti, ungewiß sein; — 2) eine dem Wagebalken ähnliche Vorrichtung: die Brunnenwaage, der Brunnenschwengel, *Pot.-M., C.*; studene na vago, *Fr.-C.*; — das Ziehpaar in den Wassermühlen: mlín na vago, die Pantermühle, *V.-Cig.*; — die Wage am Wagen, woran die Stünge befestigt sind; tudi *pl. vage, Cig.*; — 3) die Wägung, das Gewicht: štiri kile dobre vage (gut gewogen); surova, groba vâga, das Bruttogewicht, *Cig.*; čista v., das Nettogewicht, *Jan.(H.)*; živa v., t. j. teža žive, nezaklane živali: prodati, kupiti na živo vago, *Notr., Dol.*; — ravna vâga, das Gleichgewicht, *C.*; — pravična mera in vâga v nebesa pomaga, *C.*; — iz nem.

vâgalica, *f.* die Ungewißheit, *Štek.*; na vâgalici biti, auf der Wagchale sein, ungewiß sein (o stvari, o kateri se ne ve, kako se bode iztekla), *Z., Gor., Tolm.*; velike reči so bile na vâgalici, *Lerst.(Zb.sp.)*.

vâgânica, *f.* die Wâgenstalt, *Cig., DZ.*

vâgân, *âna, m.* der Wâgen, tudi vâgan, *âna, St.*

vâganica, *f.* ein meist einen halben Meßen fassender Scheffel, *Cig., južh.St.*; (= ein Meßen, *BKr.*).

vâganje, *n.* 1) das Wâgen; — 2) na vâganju biti = na vâgalici biti, *Cig.*

vâgar, *rja, m.* 1) der Wâgenmacher, *Cig.*; — 2) der Wâger, *Cig.*

vâgarína, *f.* das Wâgegeld, *DZ.*

vâgati, *am, vb. impf.* 1) wâgen; v. meso; — 2) wiegen: meso vâga tri funte; — *praes.* vâzem, *kajk.-Valj.(Rad)*; — 3) wâgen: kdor ne vâga, je brez blaga, wer nicht wagt, gewinnt nicht; vâgano je, es ist eine gewagte Sache; — iz nem.

vâgavec, *vca, m.* der Wâger.

vâgavščina, *f.* das Wâgegeld, *V.-Cig.*

vâgljivec, *vca, m.* der Wâgehals, *C.*

vâgôn, *m.* zeleznični voz, der Wâggon.

vâgovâti, *ujem, vb. impf.* wâgen; gospod vâguje srca, *Skrinj.-Valj.(Rad)*.

vâgovína, *f.* das Wâgegeld, *C.*

vâgútast, *adj.* wâdelig, *C.*

vâgútati, *am, vb. impf.* schwanken, wâdeln, *Jan., C.*; zemlja se trese in vâguta, *Glas.*

vâgútav, *adj.* wâdelig, wankend, *C.*

vâgútelj, *tlja, m.* der Wântende: pijani v., *C.*

vâhljâti, *âm, vb. impf.* flackern, *Cig., Jan.*; sveča grdo vâhla, veter prijetno vâhla (jâhlet), *Mik.*; — z lučjo v., mit dem Lichte herumflackern, *Slom.*; — prim. kor.-nem. wach'ln = wehen, flackern.

vâhte, *f. pl.* = vâhti, *Kras-Štek.(LjZv.)*.

vâhti, *m. pl.* Allerheiligen: o vâhtih, *Cig., Polj., Notr.*; — (menda tič v besedi stvn. wih = svet. prim. kor.-nem. weich = gewicht; pogl. *Let. 1883, 323., LjZv. 1889, 231.*).

vâhtič, *m.* vâhtič = hlebčki, ki se so vâhtih* med uboge dele, *Cig., Notr., Štek.(LjZv.)*.

vâhtnica, *f.* neka hruška (menda, ker je zrela stoprav o „vahtih“), *Tolm.-Erj.(Torb.)*.
vája, *f.* die Übung; v. v. govorenju, die Redeübung; vojaška v., die Waffenübung, *nk.*
vajal, *ála*, *m.* = polž brez hiše (večina teh polžev je črnih, a nekateri so tudi črno-rdečkasti), (od it. vajo, črnkast, črno-rdečkast), *Medana(GBrda)-Erj.(Torb.)*.
vájati, *f.* = vajat, *Kor.-Erj.(Torb.)*; *gen.* vájati, *ogr.-Valj.(Rad)*; — daš žugejil am Schiffe, *ogr.-C.*; der Strich übhpt., *C.*
 1. vájati, *am*, *vb. impf.* = 1. vaditi, *ogr.-M. C.*
 2. vájati, *am*, *vb. impf.* = voditi, lenken: konja v., *vzhŠt.-C.*
vâjd, *m.* der Vogt, *Mur.-Cig., Jan.*; — prim. vojđ, vojvoda (?).
vâjda, *m.* = vajd, der Führer, *Mur., kajk.-Valj.(Rad)*.
vajdnina, *f.* die Vogtsteuer, *Cig.*
vâjdski, *adj.* Vogts, *Cig.*
vâjdstvo, *n.* die Vogtei, *Cig., Let.*
vâje, *f. pl.* daš Leitseil, der Leitriemen, der Zügel, *Z., Celjska ok.-C., Bolc-Erj.(Torb.)*.
vâjek, *jka*, *m.* die Schneehöhle (pyrrhocorax alpinus), *Jan.(H.)*, (vajk) *Frey.(F.)*.
vâjenec, *nea*, *m.* der Praktikant, der Eleve, *Cig., DZ.*
vâjenost, *f.* die Geübtheit.
vâjet, *m.* daš Leitseil, der Leitriemen, der Zügel des Pferdes, *pl.* vajeiti, *Mur., Cig., Jan., Lašče-Erj (Torb.), Gor., Dol.*
vâjet, *f.* = vajat *m.*, *Valj.(Rad)*, *vzhŠt.-C.*
vâjeten, *tna*, *adj.* Zügel: vajeitni konj, *Glas., LjZv.*
vâjin, *pron.* euer beider, euch beiden gehörig: — prim. vajun.
vajkar, *rja*, *m.* daš Mergarn, *Z., vzhŠt.*
vâjkušna, *f.* daš Kissen, *Dalm.*; — pogl. vanikuš.
vâjkušnica, *f.* = vâikušna, *Jan., Valj.(Rad), Trub., Dalm., Jap.(Sv. P.)*.
vâjšnica, *f.* = vâikušna, vâjkušnica.
vâjun, *pron.* = vajin, *Cv.*
vakance, *f. pl.* = počitnice.
vâkati, *am*, *vb. impf.* 1) schnattern, *V.-Cig.*; 1. ej, raca vaka, plava, *Vod.(Pes.)*; — 2) vaka se mi, eš išt mir žum Erbrechen, eš ešelt mič, *Rež.-C.*; — 3) jich erbrechen, *C.*
vâl, *vâla*, *valû*, *m.* 1) die Welle, die Woge; valôvi, die Wellen; morje valove žene, daš Meer schlägt Wellen; — zračni val, die Luftwelle, dvočni val, die Schallwelle, *Cig.(T.)*; — 2) daš Wälzen, *Cig.(T.)*; premikati na val, rollweise fortbewegen, *Rib., BIKr.-M.*; les se na val z gore spravlia, *Cig.(T.)*; — 3) die Walze, *Habd.-Mik., BIKr.-DSv.*
vâlasi, *adj.* wellenförmig, wogenförmig, *Cig.(T.)*.
vâlček, *čka*, *m. dem.* valec; 1) eine kleine Welle: — 2) ein zusammengerolltes Wüstchen: v. volne, *C.*; — 3) der Zwerg, *Fr.-C.*; — 4) vâlček, der Walzer (ples), *nk.*; (po nem.).
vâtec, *ica*, *m.* 1) *dem.* val; eine kleine Welle, *Valj.(Rad)*; — 2) die Walze: na valcih premikati kaj, valce poddejati, *juzhŠt.*

valččen, *čna*, *adj.* cylinderförmig, *ogr.-C.*
valék, *m.* = valec 2), die Walze, der Cylinder, *Mur., Danj.-Mik., ogr.-Valj.(Rad), vzhŠt.*
vâlvez, *m.* neko kupilno platno, nekako valovito tkano, katero rabi Belim Kranjcam za spodnji del krila in za rokave, *BIKr.*
vâlha, *f.* die Walze, *Jan.*; = *pl.* valbe, *C.*
vâlhar, *rja*, *m.* 1) der Walzer, *Št.-Cig., C.*; — 2) die Hebevindefraupe, *C.*; — eine Art Käfer, der die Blätter rollt, *C.*
vâlhati, *am*, *vb. impf.* walzen, *Št.-Cig.*; — prim. kor.-nem. walche = Walze, *C.*
valič, *iča*, *m.* eine kleine Walze, *C., Vrt., Ig (Dol.)*; pri žagi (pili) se voz premika na valcih, *Notr.*; valiče pod burkle devajo, kadar z njimi velike lonce iz peči jemljejo, *Savinška dol.*; — die Rindelwalze, *Tolm.*
valiček, *čka*, *m. dem.* valič: der Rindelwalzer: razbliniti kako stvar kakor testo pod valičkom, *Levst.(LjZv.)*.
valička, *f.* *Slom.-C.*, pogl. velička.
valitnica, *f.* der Brutkasten, *Cig., Jan., C., Nov.*
 1. vališ, *iša*, *m.* 1) daš Gerölle, *Mik.*; ulice so polne blata in vališa, *Bes.*; cela groblja skal, kamenov in vališa, *Bes.*; — 2) bolj okroglast, lepo rejen prasiček, *BIKr.*; — 3) = kosturica, sključek, daš Tashenmesser, *vzhŠt.-C.*
 2. vališ, *m.* = 2. valiz, *Valj.(Rad)*.
vališče, *n.* der Brutplatz, *C.*
vališček, *ška*, *m. dem.* 2. vališ, *Valj.(Rad)*.
valitex, *tve*, *f.* daš Brüten.
valiti, *im*, *vb. impf.* 1) wälzen: kamen v.; — drevje v., Bäume fällen, *C., Z.*; — v. se, jich wälzen; dim se vali iz dimnika; rollen; v brezno se vale v pogublenje, *Ram.*; in Menge sich bewegen, strömen; množica se vali po cesti; — 2) brüten: kokoš vali.
 1. valiz, *m.* 1) ein Ding, daš gewälzt wird: valize valiti po južnem snegu, *Zv.*; — 2) ein dicker Mensch, *Štek.*; — prim. 1. vališ.
 2. valiz, *m.* daš Felleisen, *Mur., Jan.*; — prim. it. valigia.
valj, *m.* 1) der Cylinder, *Cig.(T.), Cel.(Geom.), Žnid., DZ., Nov.*; — die Walze, *V.-Cig., Jan., DZ., Zora*; — die Welle, der Wellbaum, *Cig., Jan., M.*; — 2) die Walzenjähne (voluta), *Erj.(Z.)*.
valjâc, *m.* der Wälzer, der Roller, *Cig.*
valjâca, *f.* die Walzenjähne (cylindrophis), *Erj.(Z.)*.
valjâk, *m.* die Mänge, *Levst.(Pril.)*.
valjârnica, *f.* die Walze, die Walkmühle, *Mur., Cig., Cig.(T.), Erj.(Mm.), Bolc-Erj (Torb.)*; — die Rollmaschine, die Mänge, *C., DZ.*
vâljanje, *n.* daš Wälzen; daš Walken; daš Rollen.
vâljar, *rja*, *m.* die Walze; z valjarjem povajlajati njivo, *BIKr.*; — die Rindelwalze; z valjarjem testo razbliniti, razvaljati.
vâljarček, *čka*, *m. dem.* valjar; eine kleine Walze.
valjârna, *f.* daš Walzwerk, *Cig.(T.), C.*
valjárnica, *f.* daš Walzwerk, *DZ.*

váljast, *adj.* cihlindričn, *Cig.(T.), Cel.(Geom.), DZ.*; walzenförmig, *Cig., Jan.*

1. **váljati**, *am, vb. impf.* hin und her wälzen, herumwälzen; v. kaj po tleh. po blatu: sit človek satovje pod nogami valja, *Ravn.-Valj.(Rad)*; v. se, sich wälzen; otroci se valjajo po travniku; — walzen, walfen; v. testo; v. perilo, sukno; valjano železo, gvalgalteš Čijen, *Levst.(Cest.)*.

2. **váljati**, *ám, vb. impf.* = veljati, (valati) *ogr.-Valj.(Rad)*.

váljavec, *vca, m.* der Wälzer, *Valj.(Rad)*; — der Waffer, *Cig., Tolm., Notr.*

váljávica, *f.* 1) die Wellenlinie, *h. t.-Cig.(T.)*; — 2) die Erdscheibe, das Saubret (cyclamen europaeum), („morda zaradi oble korenike“), *Zemon(Notr.-Erj.(Torb.))*

váljávka, *f.* 1) die Wälzerin, *Valj.(Rad)*; — 2) die Wassmühle, *V.-Cig., Gor.*; — 3) die Walze, *Valj.(Rad)*.

váljavstvo, *n.* die Walferei, *DZ.*

váljce, *adv.* = vadlje, fogleich, *Ist, Kras-Erj.(Torb.)*.

válje, *adv.* = vadlje, fogleich, *Cig., Prip.-Mik., Ist., Kras-Erj.(Torb.), BIKr.*; žganje je tako močno, da človeku valje v lase skoči, *Bes. váljce*, *ljca, m. dem. valj*; die Walze, *Cig., Jan.*; der Cylinder, *Cig.(T.)*.

váljej, *m.* die Walze, *Guts.-Cig., Javn., Mur. váljéne*, *nca, m.* das Blech, *Rib.-DSv.*

váljénje, *n.* 1) das Wälzen; — 2) das Wälzen.

váljica, *f.* = kamenena kroglica, ki rabi otrokom v igračo, *Renče-Erj.(Torb.)*; die Kugel, *Erj.(Min.)*.

váljič, *m.* die Walze, *Poh.*

váljučati, *úcam, vb. impf.* wälzen, *Kor.-Cig., Jan.*; — v. se, sich herumwälzen, fudeln, *Jan.*

váljučkati, *am, vb. impf.* wälzen, *Cig., Jan.*; — v. se, sich wälzen, *Cig., Jan.*; osel, konj se na hrbet vrže in valjučka (= oves služi), *Cerkljansko-Štek.(Let.)*.

váljuh, *m.* 1) der Wälzer (ein Körper, der so plump und schwer ist, daß man ihn nur wälzend fortbringen kann), *V.-Cig.*; — 2) eine Art kleiner Vögel von schwärzlicher Farbe, die am Boden Zunge haben, *C.*

váljuhast, *adj.* dickleibig, *C.*

válnik, *m.* ein niederer Grenzwall, *St.-Valj.(Rad)*; — prim. nem. Wall (?).

valovánje, *n.* die Wellenbewegung, *Cig.(T.), C., Jes.*; — stsl., rus.

valôvar, *rja, m.* neka papiga, der Wellenstich (melopsittacus), *Erj.(Z.)*.

valovát, *áta, adj.* = valovit, wellenförmig; v. svet, *Zv.*

valováti, *újem, vb. impf.* = valovito se gibati, *nk.*; — prim. valovanje.

valôven, *vna, adj.* Wellen-, Wogen-, *Cig.(T.), Jes., Žnid.*; valôvni vrh, dol, Wellenbúgel, Wellental, *LjZv.*; — = valovit, wogig, *Jan.*; — wellenförmig, *Jan.*; v. potres, *LjZv.*

valovit, *adj.* wellig, wellenreich, wogig, *Cig., Jan., nk.*; — wellenförmig, *Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*

valovítev, *tve, f.* der Wellenschlag, *Jan.*

valovítí, *ím, vb. impf.* Wellen schlagen, wogen, *Jan.*; voda valoví, *Ravn.-Mik.*; = v. se, *C.*

valôvje, *n. coll.* die Wogen, die Fluten.

válpot, *m.* der Antmann, der Schaffner, der Wagt, (tudi: valput) *Trub., Dalm.*; (valpet) do l. 1848 največji hlapec grajščinski, nadzornik tlačanom, *Dol.*; — prim. stvnem. waltboto, der Bevollmächtigte, *Mik.(Et.)*.

váltora, *f.* = valtura, *BIKr., jvžŠt.*

váltura, *f.* 1) die Fallhöhe, *C.*; — 2) der Hofenlaß, *C.*; — iz nem.

valúta, *f.* denarna vrednota, die Valuta.

váma, *f.* der Zoll, die Steuerabgabe, *ogr.-Valj.(Rad)*; — iz madz., *Mik.(Et.)*.

vámp, *vámpa, m.* der thierische Bauch; — der Schmerzbauch, der Wanst; — *pl.* vampi, die Kadavnen, die Stutzflecke; — prim. stvn. vampa, *Mik.(Et.)*.

vampác, *m.* der Großbauch, *Mur., Cig.*

vampáča, *f.* ein dickwantißes Weib, *Valj.(Rad)*.

vámpast, *adj.* wantiß, großbäuchig.

vámpáti, *ám, vb. impf.* mit einem großen Bauche einhergehen, *Cig.*

vámpeč, *peca, m. dem.* vamp.

vámpež, *m.* der Großbauch, *Cig., M. BIKr.*

vámpir, *m.* der Vampyr (phylostoma spectrum), *Erj.(Z.)*.

1. **ván**, *m.* na van, außß Gerathwohl, *C., Šol.*; = v van, *Z.*; = v božji van, *M., jvžŠt.*; na dober van, außß gutes Glück, *Jan.*; na moj van, außß meine Verantwortung, *C.*; (tudi ván, *f.*: tja v (eno) van, in den Tag hinem, *Ravn.*; nič se ne zgodi po kaki vani, *Ravn.*; na mojo van, außß meine Rechnung, *Lašče - Levst.(M.)*; — prim. nem. Wahn, stvnem. van, *Mik.(Et.)*.

2. **ván**, *m.* na van, nicht biß oben voll, *Mik.*; — prim. srvnem. van, nicht voll, leer, *Mik.(Et.)*.

3. **ván**, *m.* die Entäußerung, *Ravn.*; — prim. vanati se.

vánati, *am, vb. impf.* betriegen, täuschen, zum Weiten haben, *Z., Dol., BIKr.*

vánati se, *am se, vb. impf. (pf.)* 1) enttägen, sich enttägen, sich begeben; v. se česa, *Mur., C., Met.*; on se vsega vana, časti, veselja in dobička, *Ravn.*; — 2) sich hüten, *Mur.*; — prim. anati se.

váncati, *am, vb. impf.* abwägen, joudieren, *vžŠt.-C.*; = studente iskati, *vžŠt.-Trst.(Glas.)*.

vánčati, *am, vb. impf.* achtgeben, aufmerken, *Guts.-Cig., Mur., Jan., Kor.-M., Slom.-C.*; kmetje pri svojih opravkih na mesec veliko vančajo, *Pjk.(Črt.)*.

vančén, *čna, adj.* Sveti, sveti, vančeno solnce (allsehende Sonne?), *Nov. 1857. 71.*

vančljiv, *iva, adj.* achtam, *Mur.*

vančljivost, *f.* die Achtamkeit, *Mur., Kor.-Cig.*

vángér, *ria, m.* feinerer Thürpfoste, *V.-Cig., Ip.-Mik.(Et.)*; — prim. bangar.

vanilija, *f.* die Vanille.

vánj, = vanj, v njega.

vánjek, *nika, m. Jan., Volk.-M., Št., pogl.* vinek, ovinek.

vánjkuš, *m.* = vankuš, *vzhŠt.-C., kajk.-Valj. (Rad)*; — tudi: vánjkuš, *Valj. (Rad)*.

vánjkušnica, *f.* der Postfiterüberzug, *vzhŠt.-C. vankuš, m.* das Rißen, *Guts.*; — prim. srvn. wangküssen, *Mik. (Et.)*.

vanováti se, *ujem se, vb. impf.* sich hüten, *Mur.*; — prim. vanati se.

váp, *m.* = barva, *C., Jan. (H.)*; — stsl.

vápa, *f.* die Pflüge, *Mik. (Et.)*.

vápno, *n.* = apno, *Mik., Gor., vzhŠt., uk.*; — (išči izvedenke pod ap-).

vár, *m.* 1) die Lötzung, *C., Z.*; das Schweißen, *Z.*; — 2) das Loth (b. i. der metallische Körper, womit man löthet), *Cig.*; — 3) = droben pesek, ki rabi kovaču, da z njim potresa železo, kadar je „vari“, der Schweißsand, *C., Notr.*; — 4) der Sud, der Schwall, *Jan.*; — = pene od vretja, *Dol.*; var po-brati, *Dol.*

váranje, *n.* das Betrügen, das Täuschen, *nk. váraš, m.* die Stadt, *vzhŠt.-C., ogr.-Valj. (Rad)*; — prim. madž. varos.

várati, váram, *vb. impf.* 1) betrügen, täuschen, *Jan., Mik., Lož (Notr.)-Erj. (Torb.), nk.*; — 2) wahrnehmen, merken, *SlGor., ogr.-C.*; — beobachten, *ogr.-Mik.*; — prim. varovati in stvn. vara, Acht, Aufmerksamkeit, *Mik. (Et.)*.

várav, *adj.* betrügerisch, *Jan.*; — varav sklep ali izvod, ein Trugschluß (phil.), *Cig. (T.)*.

váravec, *vca, m.* der Betrüger, *Vrt.*

várčen, čna, *adj.* 1) sparsam; v. žita, *Met.*; — 2) achtjam, *Gor.*; — prim. varovati.

várčevati, *ujem, vb. impf.* ipareni, *C.*; otroci se uče v., *Str.*; računite in varčujte! *Cv.*

várčnost, *f.* die Sparjamkeit.

vardéjati, -déti, dějem, (dēm, *Jan.*), děnem, *vb. impf. (pf.)* 1) hegen, pflügen, warten, *Dict.-Mik., Trub., Krelj, Dalm., Jap. (Sr. p.)*; var-dej svojega očeta! *Trub.*; ne vardejani otrok, ein vernachlässigtes Kind, *Gor.*; vardejana je, sie ist vernachlässigt, *Gor.*; če si za groš kruha pa kupico vina kupiš, pa si vardejan, *Polj.*; — 2) *vb. pf. praes.* vardčm, verführen, probieren, *Javn.*; vardčnem, *ogr.-Mik.*; — prim. stvn. vara, Acht, Aufmerksamkeit, in nem. warten, *Mik.*

vardénni, *nem, vb. pf.* besorgen, *ogr.-Valj. (Rad)*.

vardéva, *f.* die Pflüge, *C.*; jeleni ne potrebujejo posebne vardeve, („vrdeve“) *Vrt.*

vardévanje, *n.* 1) die Pflüge; v. živine, *C.*; — das Bewahren, das Hüten, *Dalm., Krelj*; — 2) die Prüfung, die Probe, *ogr.-Valj. (Rad)*.

vardévatí, *am, vb. impf.* 1) pflügen, hegen, warten, hüten, *Meg., Dict., Trub., Dalm., Jap. i. dr., Kr.*; v. živino, *Ig (Dol)*; v. otroke, *Gor.*; mene je moja mati vardevala, *Trub.*; svetinjo v. in varovati, *Dalm.*; pastir svoje krdele vardeva, *Dalm.*; svoje otroke v., *Jap. (Prid.), Ig (Dol).*; bolno živino v., *Kug.-Valj. (Rad)*; pravico v., *Jap. (Prid.)*; kraljestvo ravhati in v., *Rog.-Valj. (Rad)*; tudi v. česa: slabih v., *Dalm.*; žen v., *Dalm.*; svojega dela v., auf seine Arbeit achtgeben, *C.*; („vrdevati“, *Cig., Jan.*); — 2) prüfen, ver-

suchen, *Mur., ogr.-Mik.*; pet jarmov juncev sem kupil in idem nje vardevat, *ogr.-Raič (Nkol.)*.

vardévaece, *vca, m.* v. drevja, der Baumzüchter, *C.*; ovčji v., der Schafhüter, der Schafhirt, *C.*

vardévek, *vka, m.* die Probe, der Versuch, *ogr.-C.*

vardévsčina, *f.* die Pflüge, *Kr.*

vardír, *rja, m.* = vardjan, *C.*

vardjano, *m.* = čuvaj, *C.*; — prim. it. guardiano (istega pomena).

várek, *rka, adj.* schweißbar, *Cig. (T.)*.

váren, *rna, adj.* 1) sicher, gefahrlos; ognja varen; v. kraj; na varnem biti, in Sicherheit sein; Po zemlji varno hodi! *Preš.*; — 2) behutsam, vorsichtig; varno prijemati kaj, varno stopati.

vardč, čža, *m.* = droben pesek, potreben kovaču, kadar železo „vari“, der Schweißsand, *V.-Cig., Lašče-Erj. (Torb.)*.

varčžen, čna, *adj.* = peščen: varežna zemlja, *Notr.*

várh, *m.* = varih.

várhinja, *f.* = varihinja.

varič, *iča, m.* der Sieder, *Jan. (II.)*.

várih, *m.* der Hüter, der Beschützer; angel varih, der Schutzengel; — der Vormund: („tako se govori poleg „varh“, in tako pišejo starejši pisatelji: prim. zenih“, *Škrab. [Cv.]*).

várihinja, *f.* die Hüterin, die Beschützerin.

varitén, čna, *adj.* zum Schweißen gehörig: varilna vročina, die Schweißhitze, *Cig.*

varitnica, *f.* die Siederei, *Cig., Jan.*

varitnik, *m.* der Kochtopf, *Z.*

varilo, *n.* 1) der Kochapparat, *Jan. (H.)*; — 2) = varež, *BlKr.*

varišče, *n.* der Siedepunkt, *Cig. (T.)*.

varišca, *f.* die Hüterin, die Beschützerin, *C., Trub.-Mik.*

variti, *im, vb. impf.* 1) sieden machen, kochen, *Mur., Cig., Nov.*; kašnate klobase varijo, t. j. nekoliko kuhajo, *vzhŠt.*; — branen, *Cig.*; pivo v., *Lerst. (Nauk)*; — 2) schweißen; železo v.; — (= spajati, löthen, *Mur., Cig., Jan., nk.*).

varivec, *vca, m.* 1) der Sieder, *Cig.*; — 2) der Schweißer, *Cig.*

varjenca, *f.* das Eingegottene, *C.*

varjénka, *n.* 1) das Sieden; — 2) das Schweißen.

varjénka, *f.* (sol) varjenka, das Siedsalz, *Cig. (T.)*.

1. varljív, *iva, adj.* 1) behutsam, *C.*; — 2) sparsam, *C.*

2. varljív, *iva, adj.* trügerisch, *Jan., nk.*

1. varljívost, *f.* 1) die Behutsamkeit, *C.*; — 2) die Sparjamkeit, *C.*

2. varljívost, *f.* die Trügligkeit, *nk.*

1. várnica, *f.* (zaklopnica) varnica, das Sicherheitsventil, *Cig. (T.)*.

2. varnica, *f.* 1) die Siederei, *Jan. (H.)*; — 2) die Oberberggrube, *Jan. (II.)*.

1. várník, *m.* der Hüter, *C.*

2. varník, *m.* = varež, *Vrtov. (Km. k.)*.

varnják, *m.* der Kochtopf, *C.*

varnost, *f.* 1) die Sicherheit, die Gefahrlosigkeit; varnost življenja in imenja; javna v., *nk.*; — varščina: v. dati za kaj, *Cig.*;

— 2) die Behutsamkeit.

varnosten, *tna*, *adj.* Sicherheits-: varnostna straža, die Sicherheitswache, varnostno oblastvo, die Sicherheitsbehörde, *DZ.*

varoš, *m.* = varoš, *C., Slom.*; (*f. Valj. (Rad)*).

varováč, *m.* der Hüter, der Beschützer, *C., ogr.-Mik.*; angel v., *ogr.-Let.*

varováčkinja, *f.* die Hüterin, die Wächterin, *C., ogr.-Valj. (Rad)*.

varoválnica, *f.* die Bewahranstalt, *Cig.*

varoválo, *n.* das Bewahrungsmittel, das Präservativ, *Cig., Jan.*

varovanček, *eka*, *m.* der Schützling, *C.*

varovanec, *nca*, *m.* der Schützling, das Mündel, *Cig., Jan., M., C., nk.*

varovanka, *f.* die Schutzbefehlene, das weibliche Mündel, *Cig., Jan., C., nk.*

varovanski, *adj.* Mündel-, Pupillar-, *Cig., Jan.*; varovansko premoženje, das Tutelvermögen, *C.*

varovati, *ujem*, *vb. impf.* achtgeben; varuji, da ne padeš! — schützen, hüten, bewachen, bewahren; nav.: v. koga, kaj; otroke v.; čuvaji mesto varujejo, *Skrinj.-Valj. (Rad)*; tudi: v. koga, česa: Bog varuje naših otrok, *Krelj.-Mik.*; angeli varujo otrok, *Trub.*; svojega dvora varuje, *Trub.*; vrat v., das Thor hüten, *Dalm.*; varujte svojih teles vsacega greha, *Burg.*; Fantiči, deklīci kresujejo, Žitnega polja varujejo, *Npes.-K.*; Kum teh krajev prehude burje in mraza varuje, *Levst. (Zb. sp.)*; mlade žene v. doma, *Jurč.*; — nicht gelangen lassen: v. koga v kaj, *Cig.*; prosim, da jih v hudo varuj, *Ravn.*; straža ga je iz ječe varovala, *Ravn.*; Bom pel, gosence kaj na repo var'je, *Preš.*; — v. se, sich hüten, sich schützen: v. se koga, česa, sich vor jemandem, vor etwas schützen: varujte se krivih prokrov! varujte se v pričo ljudi delati dobrih del! *Ravn.*; (*imper.* se nav. izgovarja vári, vár, várite, vár'te, nam. váruj, várujte); — prim. stvnem. vara, Aht, *Mik. (Et)*.

varovavec, *vca*, *m.* der Behüter, der Bewahrer, *Cig.*

varovavka, *f.* die Behüterin, die Bewahrerin, *Cig.*; die Wärterin, *Valj. (Rad)*.

varovčín, *m.* der Hüter, *Cig., C.*; poljski v., *C.*; — pastir, der Viehhüter, *Cig., Mik., vzh.Št.-Trst. (Let.)*; der Gemeinbehirt, der Gemeinbeschäfer, *Mur., Št.-Cig.*

varovič, *m.* der Beschützer, (varvič) *Mur.*

varovinka, *f.* die Hüterin, *Glas.*

varovnik, *m.* der Hüter, *C.*; der Bewahrer, *Cig.*; der Beschirmer, *Dol.-Cig.*

várstven, *ena*, *adj.* Schutz-: varstvene priprave, *nk.*; — vormundschafftlich: varstvena oblast, *DZ.*

várstvo, *n.* der Schutz, die Hut, die Obhut: — izročiti komu koga ali kaj v varstvo; — die Vormundschafft, *DZ., nk.*

varščina, *f.* die Sicherheit; die Sicherstellung: varščino dati, *Cig.*; — die Caution, *Cig., DZ., Nov., nk.*; das Badium, *Cig., Nov.*

varûcka, *f.* die Mündswärterin, *C., Slom., Szvinska dol.*

váruh, *m.* = varih; (tako se piše beseda v novejšem knjištvu; benetski Slovenci izrekajo v tej besedi čisti u, *Erj. (Torb.)*).

váruha, *f.* = varuhinja, *Bes.*; die Wärterin, *Zv.*

váruhinja, *f.* = varbinja, *nk.*

varuhovánje, *n.* die Ausübung der Vormundschafft, *Jurč.*

varún, *m.* der Betrüger, *Jan., SlN.*

váruška, *f.* die Mündswärterin, *Mur.*

váruštvo, *n.* die Vormundschafft, *C., Let., nk.*

váržet, *m.* = arzet.

vás, *í*, *f.* das Dorf; na vaseh, auf dem Lande, *Cig.*; — v vas iti, priti, zum Besuche gehen, kommen: po vasi priti, zum Besuche kommen, *Polj., Idrija*; fantje to noč niso ukali, na vasi so pa bili vsi (schwärmten im Dorfe herum), *Erj. (Lžb. sp.)*.

vasica, *f. dem.* vas; das Dörflein.

vasnica, *f.* die Dorfgemeinde, die Dorfschafft, *Mur., Cig.*; das Dorf, *ogr.-Valj. (Rad)*.

vasník, *m.* = vasovavec, *Jan.*

vasniški, *adj.* Dorf-, *Cig.*; — prim. vasnica.

vasovánje, *n.* das Besuchen; — das Fensterlein, nächstliches Stelldichein am Fenster der Geliebten.

vasováti, *ujem*, *vb. impf.* 1) auf Besuch sein, *Polj.*; na sveti večer vasovali so vaščani drug pri drugem, *Zora*; hodil sem vasovat k sosedu, *Jurč.*; — 2) übht. bei der Nacht im Dorfe herumschwärmen, *Kr.*; bef. ein Stelldichein am Fenster der Geliebten haben, *Kr.*

vasovávec, *vca*, *m.* 1) der Besucher, *Polj.*; — 2) kdor pri dekleto vasuje, *Kr.*; njenega vasovavca sinoči ni bilo, *Polj.*; — übht. der nächtlige Herumschwärmer, *Kr.*

vasovávka, *f.* die Besucherin, *M.*: ein Mädchen, das Besuche des Nachts am Fenster empfängt, *Kr.*; — die Nachtschwärmerin, *Kr.*

vás, *vása*, *pron.* euer.

vaščán, *ána*, *m.* der Dorfbewohner.

vaščánka, *f.* die Dorfbewohnerin.

vašince, *nca*, *m.* einer der Eurigen, *C.*

váški, *adj.* Dorf.

váta, *f.* lose Baumwolltafel, die Watte.

vátal, *la*, *m.* = vatel, die Elle, *Mur., Levst. (Slov.), Krelj., Jsvkr.*

vátar, *rja*, *m.* der Wattenmacher, *Cig.*

vátel, *tla*, *m.* die Elle; na vatle, ellenweise; — prim. furl. vátul, palica, *Štrek. (Arch.), (Levstik, Nov. XXVI. 126.* prim. srvn. waldellen [Waldfelle]).

vátlar, *rja*, *m.* der Ellenritter, *Cig., SlN.*

vátlarček, *eka*, *m. dem.* vatlar: der Ellenritter, *Cig.*

vátlica, *f.* = latvica, *Jan.*

vávček, *adv.* immer (= v vek), *BIKr.*

vávrocka, *f.* brennheiße Suppe, *ogr.-Mik.*

váza, *f.* starinska posoda, die Vase.

vazâl, *m.* fevdni podložnik, der Vasall.

vazâlstvo, *n.* die Vasallschafft.

vazámen, mna, adj. = velikonočen, v *Brkinih in po istrskem Bregu-Erj.* (Torb.); denes gospod pobira vazamne listke, *Boršt v Istri-Erj.* (Torb.).

vazámnica, f. neka hruška (menda, ker se drži do vazma = do velike noči), *Brkini-Erj.* (Torb.).

vázem, zma, m. velika noč, v *Brkinih in po istrskem Bregu-Erj.* (Torb.). *BIKr.*; pl. vazmi = velikonočni prazniki, C.

váza, f. der Kasten, das Kastenstück, *Mur., C., Mik., ogr.-Valj. (Rad). Dol., Notr.*; — prim. nem. Wasen.

vážen, zna, adj. 1) Wage-, *Cig.*;važno torilo, die Wagichale, *Ravn.*; — 2) vážen, mädtig, *Mur., Cig., Jan., C., nk.*; angesehen: važni meščani, *LjZv.*; — imponierend, gravitátidh, ernst, *Cig., Jan., Cig.(T.)*.

váznat, adj. Kasten-, rášig: važnato sedalo, *Bes. váznica, f.* die Wagichale, *Jan.(H.)*.

váznost, f. die Wichtigkeit, *Mur., Cig., Jan., nk.*; — das Ansehen, die Gravität, *Cig., Jan., Cig.(T.)*.

vbádar, rja, m. eine Art Rüsselkäfer: der Apfelstecher (rhynchites Bacchus), *Nov.*; tudi: der Pflaumenbohrer (rhynchites cupreus), *Nov.*

vbádati, am, vb. *impf. ad* vbosti: 1) hineinsetzen; = šivati: kdo bo na Martinji dan vbadal in krpucal! *Levst.(Zb. sp.)*; — 2) v. se. sich abmühen, *Cig., Jan., Kr.*; Se vbada se vpera, Za smrt le skrbi, *Preš.*; — prim. vpikovati se.

vbeléžba, f. die schriftliche Eintragung, *Jan.(H.)*.

vbeléžiti, čžim, vb. *pf.* schriftlich eintragen, *Jan.(H.)*.

vbíjati, am, vb. *impf. ad* vbiti: hinein schlagen, eintreiben; — v. komu kaj v glavo, jemandem etwas einzuprügen, beizubringen suchen.

vbíti, vbijem, vb. *pf.* hinein schlagen: — v maslo vbita jajca, eingerührte Eier, *Ravn.(Abc.)*; v. komu kaj v glavo, jemandem etwas einprügen, beibringen; — v. si kaj v glavo, sich etwas in den Kopf setzen.

vblódití, im, vb. *pf.* einmengen, einrühren, *M., Z.*

vbód, bóda, m. der Stich, *Cig.*; križni vbod, der Kreuzstich, *nk.*

vbódati, am, vb. *impf.* hineinsetzen; = šivati (zaničlj.). (vbudati) *Lašče-Levst.(M.)*.

vbógajme, adv. = v Boga ime (in Gottes Namen): prositi v., um Almosen bitten, beteln; v. dati, ein Almosen geben: v. odgnati berača = odgnati ga v božjem imenu.

vbókeč, kla, adj. concav, *Cig.(T.)*, *nk.*

vbókniti, bókmem, vb. *pf.* einbiegen, C.

vbósti, vbódem, vb. *pf.* hineinsetzen.

vbrázditi, im, vb. *pf.* = zabrazditi, *Cig.*

vbrčg, adv. bergan, bergauf.

vbrizgniti, brizgnem, vb. *pf.* einspritzen, *Cig., Jan.*

vbrstíti, im, vb. *pf.* oculieren, C.

včép, čépa, m. die Einimpfung, *Cig.*

včépek, pka, m. die Impfwunde, *Cig.*

včépiti, im, vb. *pf.* 1) einimpfen, *Mur., Cig., Jan.*; — v. sekiro v tepelj, parobek, die Art in den Kopf hauen, so daß sie darin sitzen bleibt, *Erj.(Torb.), Savinska dol., Tolm.*; — 2) einimpfen: v. koze, *Cig.*; v. bobinke, impfen, *ogr.-C.*; — 3) einprägen, *Vrtov.(Kn.k.)*; — einflößen; v. komu ljubezen, sovrastvo v srce; v. komu kaj v glavo, jemandem etwas in den Kopf setzen, beibringen.

včépljati, am, vb. *impf. ad* včepiti: einimpfen: Zdaj črešnje včeplja, Zdaj vrbe sadi, *Npes.-K.*

včépljavati, am, vb. *impf.* einimpfen, *M., C.* včépljenec, nca, m. ein gepimpfter Baum, *Cig., Jap.-C.*

včépljenica, f. = včepljenec, *Mur.*

včepnina, f. der Impfstoff, C.

včuríti, im, vb. *pf.* mit schwachem Strahl einimpfen, *Mur.(Tug.)*

včási, adv. 1) zuweilen; — 2) včási, fogleich, sofort, *vžšt.*

včásih, adv. zuweilen, *Mur., Cig., Jan., Tolm.* včásiik, adv. = včasi 2), fogleich, *C., vžšt.-Valj.(Vest.)*.

včékniti, čéknem, vb. *pf.* kneten, *Mur.*; (nam. vsčékniti).

včéra, adv. = včera, *Mur., Cig.*

včérah, adv. = včera, *vžšt.-C.*

včéraj, adv. gestern.

včérašnji, adj. = včerašnji.

včéranji, adj. gestrig; pred včeranjim (predvčeranjim), vorgestern.

včérašnji, adj. gestrig.

včértati, črtam, vb. *pf.* einritzen, *Jan.(H.)*; — einzeichnen, einschreiben: krogu v. mnogokotnik, *Cel.(Geom.)*

vdáb, m. der Wiedehopf (upupa), *Mik., Valj.(Rad). Dol.*; smrdí ko vdab, *Dol.*

vdáhniti, nem, vb. *pf.* = vdehniti.

vdája, f. 1) die Ergebung, *Cig., Jan.*; — 2) die Übergabe (3. B. einer Stadt an den Feind), *Cig., Jan.*; — 3) die Heirat, *Mur., Cig., Jan., Prip.-Mik., Valj.(Rad), Navr.(Let.)*.

vdájanje, n. 1) die Ergebung; — 2) das Ausheiraten, *M.*

vdájati, jam, jem, vb. *impf. ad* vdati: 1) an einen Mann verheiraten, *Mur., Cig., Jan.*; Norčave tiste matere, Ki daleč hčere vda-jajo, *Npes.(Kor.)-Kres.*; — v. se, heiraten (vom Weibe), *Cig., Jan., M.*; — 2) v. se, sich ergeben sich fügen; — sich hingeben; v. se veselju, žalostnim mislim; — nachgeben:

tla se vdajajo, deska se vdaja, *Lašče-Erj.(Torb.)*; nogi sta se mu vdajali pod koleni, *Jurč.*; — 3) v. se, eingestehen; — 4) v. se, passen, *Cig.*

vdánost, f. die Ergebenheit; v. v voljo božjo.

vdátev, tve, f. die Ergebung, *Cig., C.*

vdáti, dám, vb. *pf.* 1) ein Mädchen an einen Mann verheiraten, *Mur., Cig., Jan.*; Jaz sem vdala Nežico Daleč v deveto deželo, *Npes.(Kor.)-Kres.*; — v. se, heiraten (vom Weibe), *Guts., Jarn., Cig., Jan.*; Bom koj vdala se, bom pustila te, *Npes.(Kor.)-Kres.*; vdan, verheiratet (vom Weibe), *Cig., C.*; — 2) v.

se, sich ergeben: v. se dobremu, slabemu, lenobi, pijančevanju, veselju, sovrastvu; — sich fügen, v. se svarjenju, *Škrinj.-Valj. (Rad.)*; sich ergeben: v. se v voljo božjo; vdan, ergeben; vdan komu, v voljo božjo; — v. se preskušnji, sich einer Prüfung unterziehen, *DZ.*; — capitulieren, die Waffen strecken; — nachgeben, sich biegen; deska se je vdala, *Lašče-Erj. (Torb.)*, *Savinska dol.*; — to se bo vdalo, daš wird sich geben, *Cig.*; — 3) v. se, ein-
gestehen, zugeben, *Cig., M., Krelj, Lašče-Lerst. (Rok.)*; vdati se v kaj, *Cig.*; — 4) v. se, *vb.* impf. paßen, gut stehen: ta obleka se ti lepo vda, *Mur., Cig.*; lepo se ji vda venček, *vjh.St.*; vda se mu kakor prasiči sedlo, eš steht ihm plump, *Mur.*; — sich geziehen, sich schicken, *Cig., C.*; — (nav. se piše: udati; toda prim. stsl. vdati se, češ.-moravsko vdati se, heiraten, sich ergeben).

vdčb, *m.* = vdab, der Wiedehopf (upupa). *Mur., Cig., Jan., Mik., Valj. (Rad.)*; vdčb. *Erj. (Z.)*.

vdčbji, *adj.* Wiedehopfs-, *Mur.*

vdehniti, dähnem, *vb. pf.* einhauchen, eingeben.

vdejati, vděti, vděnem, *vb. pf.* hinein thun, hineinjagen, hineinfügen; v. nit v šivanko, einfäden; tudi: šivanko vdeti, *Gov.-DSv.*; v. nov zob v čeljust; vdeti vrata, die Thüre einhängen, *Gov.-DSv.*; — v. jo, eš treffen, *Jan., C.*; — v. se, hineingerathen: otroci se dostikrat vdenejo mej klade, da ne morejo nikamor, *Notr.*; — v. se, in eine Klemme kommen, *M.*

vděl, děla, *n.* die Vorrichtung der Stiefel (Vor-schub), *Mur., Met.*

vdělati, dělam, *vb. pf.* 1) hineinmachen, ein-fügen, einpassen: v. kaj v zlato, v srebro, *Cig.*; einwirken: v. kaj v kako tkanino, *Cig.*; tudi: v. kaj s čim, n. pr. skrinja zaveze je bila z zlatom bogato vdělana, *Burg.*; — 2) škornje v., die Stiefel vorrücken, *Dol.*; golenice že tolikokrat vdělane, *Jurč.*

vdělavati, am, *vb. impf.* = vdelovati.

vdělovati, űjem, *vb. impf.* ad vdělati, *Cig.*

vděti, vděnem, *vb. pf.* ischi pod: vdejati.

vdětje, *n.* die Einfädung, *Jan. (H.)*.

vděvanje, *n.* das Hinein thun.

vděvati, vam, vljem, *vb. impf. ad* vdejati, vdeti; — v. se v kako stvar = vtikati se vanjo, *Kras-Erj. (Torb.)*.

vdih, *m.* 1) die Eingebung, *Cig., Cig. (T.)*; — 2) die Einathmung, *Erj. (Som.)*.

vdihna, *f.* die Eingebung, *C.*

vdihnati, diham, űem, *vb. impf. ad* vdehniti: einhauchen, eingeben, einlösen, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.)*.

vdihniti, dihnem, *vb. pf.* = vdehniti.

vdihovanje, *n.* das Einhauchen, das Eingeben.

vdihovati, űjem, *vb. impf.* einhauchen, eingeben, *Mur., Cig., nk.*

vdilj, *adv.* 1) nach der Länge, *ogr.-C., Mik.*; = vzdolž, *ogr.-Raič. (Nkol.)*; (praep. längs: v. potoka, *C.*); — 2) in einem fort, ohne Unterbrechung; vdilj naprej razbijate, *Dalm.*; = vse vdilj; *Mik.*; svoje mreže vse vdilj

vunkaj mečejeo, *Dalm.*; vse vdilj (vse v en dilj) gre dež, *Lašče-Erj. (Torb.)*; — 3) lange Zeit: vdilj zvoni, reče, v nedeljo k maši prvič „vabi“, ker tedaj res vrlo dolgo zvoni, *Št.-Erj. (Torb.)*

vdilje, *adv.* = vdilj, *C.*

vdiljek, *adv.* = vdilj, in die Länge, *ogr.-C.*

vdiljem, *adv.* nach der Länge hin, *C.*; die ganze Strecke hin: v. je cesta lepa, *Buč.-Št.-C.*

vdiljen, lina, *adj.* lang, in die Länge gestreckt, vdiljna ulica, *ogr.-C.*

vdirati, am, *vb. impf. ad* vdreti: 1) eindringen, *M.*; — 2) v. se, einstoßen, einstürzen.

vdletiti, im, *vb. pf.* = vdolbsti, einmischen, *Cig.*

vdletivati, am, *vb. pf.* = vdletiti, *Jan. (H.)*.

vdob, *m.* = vdab, *Cig., Erj. (Z.)*.

vdobič, *m.* der Name eines Vogels, *Mur.*; die Spierichwalbe (cypselus), *Z.*

vdod, vdōda, *m.* = vdab, *Cig., M., Vrt., Lerst. (Nauk.)*.

vdōbek, bka, *m.* etwas Eingemischtes, 3. B. eine eingegrabene Figur, *Cig.*

vdōbsti, bem, *vb. pf.* einmischen.

vdopir, rja, *m.* = netopir, *Cig.*

vdōr, dōra, *m.* der Einbruch, *C.*

vdov, *adj.* verwitwet, *Mur., Št.-C.*

vdōva, *f.* 1) die Witwe: — 2) neki polip: die Witwe (sagartia viduata), *Erj. (Z.)*.

vdovčevanje, *n.* das Leben als Witwer, *M.*

vdovčevati, űjem, *vb. impf.* als Witwer leben, *Mur.-Cig., M.*

vdōvec, vca, *m.* 1) der Witwer: — 2) ein Stück Brot aus der Mitte des Laibes, *C.*

vdovica, *f.* = vdova, *Jsvkr., ogr., kajk.-Valj. (Rad.)*, *vjh.St.*

vdovinstvo, *n.* = vdovstvo, *kajk.-Valj. (Rad.)*.

vdoviški, *adj.* Witwen-, *C.*

vdovištvo, *n.* = vdovstvo, *kajk.-Valj. (Rad.)*.

vdōvji, *adj.* = vdovski, *Jan.*

vdovovati, űjem, *vb. impf.* verwitwet sein, *C.*

vdōvski, *adj.* Witwen-, Witwer-.

vdōvstvo, *n.* der Witwen- oder Witwerstand: v vdovstvu živet, *Dalm.*

vdovstvovati, űjem, *vb. impf.* Witwer oder Witwe sein, *Mur., Javn.*

vdōvsčica, *f.* die Sonnenblume, die Sonnenwende (heliotropium), *C.*

vdōvsčina, *f.* 1) der Witwer- oder Witwenstand, *C.*; — 2) das Witwengehalt, 1^o *Cig., Jan.*: suha v., das Witwengehalt 3. B. in Getreide, *Cig.*; mokra v. (in Wein), *Cig.*

vdōvsčnica, *f.* = vdovščica, *C.*

vdābljati, am, *vb. impf. ad* vdobiti: einbröckeln, *M.*

vdrėti, dērem, drēm, *vb. pf.* 1) hinein stürzen: voda je v mlin vdrla (drang ein), *Mur.*; — 2) v. se, einstoßen, einstürzen: most se je vdrl, zemlja se je vdrla; — einfallen: pri teh besedah se Judež obraz vdere, groza ga zgrabi, *Ravn.*; — vdrt, eingedrückt, concav, *Cig., C.*; vdrto zrcalo, der Concavspiegel, *Sen. (Fij.)*; vdrta ploskev, eine concave Fläche, *Žnid.*; — eingefallen (mager): vdrte oči, vdrt obraz.

vdřgniti, dřgnem, *vb. pf.* einreiben, *nk.*
vdrobíti, im, *vb. pf.* einbrodelt; kruha v. v
mleko.

vdrtína, *f.* die Einsetzung, die Auktion.
vdrtje, *n.* der Einsturz, der Einbruch, *Cig.*
vdrtóok, óka, *adj.* mit eingefallenen Augen,
höhlängig, *Cig.*

vdružba, *f.* die Einverleibung, *Cig.*

vdruževáti, újem, *vb. impf. ad* vdružiti: ein-
verleiben, *Cig.*

vdružiti, družim, *vb. pf. 1)* einverleiben, *Mur.,*
Cig., Cig.(T.); — 2) *v. se,* sich gesellen, als
Mitglied in eine Gesellschaft eintreten, *C.*

1. vě, *adv.* 1) do ve, biš hieher, *Prip.-Mik.:*
— tam ve = tam-le, tu ve = tu-le, *C.;*
— 2) ješt, *Prip.-Mik.;* baš ve, gerade ješt,
Prip.-Mik.

2. vě, *adv.* = saj, ja, *C., vřhŠt.;* ve je prišel,
er ist ja gekommen, *vřhŠt.-Mik.;* ve je to
le malo, *ogr.-C.;* — prim. rus. věď, *Mik.*

ve-, *praef.* = iz-; vebirati, vepoditi, *Ben-
Kl.;* — prim. vi-

več, *l. adv.* mehr; — mehrere; več oči več
vidi; z več ljudmi; po več krajih; — nič
več; nikoli več; — vsega več (vsega več),
immer mehr, desto mehr, vielmehr, *Kremp-
M., C.;* — II. *conj.* sondern: on me ne ljubi,
več štiti, *C.;* — več ako, außer wenn: neče
biti kriv, več ako mu se dokaže, *C.;* ne
plačam, več ako se mi dokaže, da sem dolzen,
HKr., Levst.(M.).

veča, *f.* 1) die Steuer, *Meg.-Mik., Guts.-Cig.,*
Jan.; die alte Giebigkeit (*opp.* novice, die
neuen Auflagen), *Kor.-Jarn.;* na večo iti,
Steuern zahlen gehen, *Jarn.;* — 2) *pl.* veče,
der Rechtsstreit, *C.*

večāj, *m.* = otrok, ki vedno kriči, *Cig.*

večaten, ina, *adj.* Vergrößerungs-, vergrößernd,
Jan.(H.).

1. večálo, *n.* das Vergrößerungsglas, *h. t.-Cig.*
(T.), Žnid.

2. večálo, *n.* der Schutzhals, *Dol.*

věčati, am, *vb. impf.* vergrößern, *Guts.-Cig.,*
Mur., C.; — *v. se.* zunehmen, größer werden,
Mur., Cig.(T.), nk.; večajóča oblika, die Ver-
größerungsform (*gramm.*), *Cig.(T.).*

věčati, večim, *vb. impf.* jdreien, *Mur., Cig.,*
Dol.; pijanci večé, *Dol.;* zajec večí, *Cig.;*
veči kakor črednik, *Gor.*

večava, *f.* die Vergrößerung, *Jan.(H.).*

večičlěnski, *adj.* mehrgliederig, *Jan.(H.).*

večičěn, ina, *adj.* mehrtheilig, *Jan.*

veče, *adv.* = več: 1) mehr, *ogr.-C., Goriš-
Levst.(M.);* — 2) že, užé: čakam večé tri
dni tukaj, *Goriš.-Levst.(M.).*

věčema, *adv.* größtentheils, *Cig., Jan., C.*

věčen, čna, *adj.* 1) fräftig, stat, *C., Rib.-Mik.;*
— fräftigend; večna jed, *C.;* — 2) ewig;
večno življenje; — večne maše, gestiftete
Messen, *M., Z.;* — večna luč, das Abend-
geláute: večno luč zvoní, *Št.;* tudi věčen,
Dol.

večer, *m.* 1) der Abend; dober večer! guten
Abend! za večera, während der Abendzeit,
des Abends, *Mik.;* z večera, abends, *Guts.*

(*Res.-Mik., LjZv., Vrt.;* na večer, am Abend,
proti večeru, gegen Abend; sveti večer zvoní
= na delopust zvoní, *Goriška ok., Ip.-Erj.*
(Torb.); sveti večer, der Christabend; — živi
večer, die Abendversammlung zum Gebete
für einen Todten innerhalb der Octave nach
dem Begrábnisse, *Bohinj(Gor.-)Cig., M.;* —
2) die Abendseite, der Westen.

večer, *f.* = večer, *m. 1), Mur., rok. iz 15. stol.-
Let., Danj.-Valj.(Rad);* Bog vam daj dobro
večer! *Bolc.-Erj.(Torb.);* kakor daleč je jutro
do večeri, *Trub.*

večerjanji, *adj.* Abend-, večeranja molitva,
ogr.-C.

večeršnji, *adj.* Abend-, *C.*

večerěn, rna, *adj.* 1) Abend-, večerna mo-
litev; — 2) West-.

večeriti se, i se, *vb. impf.* večeri se, es wird
Abend, *Mur., Cig., Jan., ogr.-Valj.-Rad), Zv.*

večerja, *f.* das Abendessen, das Nachtmahl.
večerjalíšče, *n.* der Ort, wo man nachtmahlst,
Jap.(Sr. p.).

večerjanje, *n.* das Nachtmahlen.

večerjati, am, *vb. impf.* zu Abend essen, nacht-
mahlen.

večerka, *f.* der Nachmittag (von 3 Uhr bis
zum Abend, *C.), Mik., Slom., vřhŠt.;* sredi
večerke, t. j. med 4. in 5. uro, *C.;* v večerko,
nachmittags, *vřhŠt.*

večerkah, *adv.* abends, *Poh.-C.*

večerkašnji, *adj.* nachmittägig, *C.*

večerńica, *f.* 1) der Abendstern; — 2) der
nachmittägige Gottesdienst an Sonn- u. Feiertagen,
die Vesper, *Mur., Cig., C., Ščav.;* nav.
pl. večernice; k večernicam iti; — 3) das
Abendlied, *Mur.;* — 4) das Abendgeláute,
M.; — das Abendgebet, *C.*

večerńik, *m.* 1) der Westwind, *Mur., Cig.,*
Jes., Gor.; — 2) = somrańnik, der Abend-
falter, *Jan.(H.).*

večerńja, *f.* die Vesperandacht, *kajk.-Valj.(Rad).*

večerńjak, *m.* der Westwind, *Mur.*

večerńje, *n.* = čas od kopščaka do noči, die
Abendzeit, *Podkrnci.-Erj.(Torb.).*

večerńnji, *adj.* Abend-, abendlich, *C., Danj.-
Mik.*

večeváti, újem, *vb. impf.* 1) = davek plače-
vati, *Jarn., Mur.-Cig.;* — 2) = pravdati
se, *C.*

věči, *adj. compar. ad* velik; größer; po večem,
a) zum größeren Theile, größtentheils; b)
oberflächlich, *Z., Lašče.-Erj.(Torb.), Savinska*
dol., Tobn.; iz večega, a) zum größeren
Theile, größtentheils, *Cig., C., Vest.;* b) ober-
flächlich, noch nicht vollständig, *C., Z.;* hloh
iz večega obtesati, *vrřhŠt.;* k večemu, höch-
stens; večí del (večidel) = z večine, zum
größeren Theile, größtentheils; — (*pravilnje*
od „večiji“, *Cr.*)

večina, *f.* die Mehrheit, die Mehrzahl; die
Majorität; — z večine, größtentheils, *C., nk.*

večinoma, *adv.* größtentheils.

věčiti, im, *vb. impf.* mit einem Deckel versehen,
C.; — luftdicht verboden, *vřhŠt.-C.;* — prim.
veka.

vêčji, *adj. compar. ad velik*, = večí.
vêčkrat, *adv.* mehrmals, öfter.
vêčkraten, *tna, adj.* mehrmalig.
vêčkrátnik, *m.* das Vielfache, das Multiptum, *Cig.(T.), DZ.*
vêčlétan, *tna, adj.* mehrjährig; — perennierend, *Cig., Jan.*
vêčlétnica, *f.* eine perennierende Pflanze, *Jan.*
vêčnost, *f.* die Ewigkeit.
vêčslóvčen, *čna, adj.* mehrsilbig, *Jan.*
vêčstránski, *adj.* mehrseitig, *Jan., nk.*
vêčštevítčen, *čna, adj.* mehrziffrig, *Cel.(Ar.).*
vêčtisóčen, *čna, adj.* mehrere Tausende zählend: večisočna armada, *Cv.*
vêčzlóžen, *žna adj.* mehrsilbig, *Jan., nk.*
vêd, *véda, m.* = ved, *f., Mur.*; z ženinim vedom, *Ravn.*; brez mojega veda, *Svet.(Rok.)*; daj mi ved! gib mir Nachricht! *Svet.(Rok.).*
vêd, *í, f.* das Wissen, *Cig., Jan., M.*; brez moje vedi, *Cig.*; brez njihove vedi, *Navr.(Let.)*; brez vedi in privolitve, *Levst.(Pril.)*; na ved, vorzüglich, *Krelj-Mik.*
vêda, *f.* die Wissenschaft, *Jan., nk.*; — češ.
vêdavec, *vca, m.* = vedomec, *Valv.-Navr.(Let.)*; (vedovec), *Dict.-Mik.*
vêdavek, *vka, m.* = vedomec, *Goriš.*
vêdčen, *čna, adj.* = vedečen, *Mur., Cig., Jan., Mik.*
vêdčnost, *f.* = vedečnost, *Mur., Cig., Jan.*
vêdé, *adv. (part.)*, selbstverständlich, *Erj.(Torb.)*; — prim. vedeti.
vêdec, *dca, m.* der Wissler, *Cig., Jan.*; der Sachkenner, *Jan.*
vêdeč, *éca, adj. (part. praes.* od glag. vedeti); bekannt, *Dict., Mik., Cig., Jan., Trub., Dalm., Dol.-Levst.(Sl. Spr.)*; vsem ljudem védeče, *Trub.*; védeče storiti, bekannt machen, *ntelben, Jan.*; kar vam je védeče, *rok. iz 15. stol.*
vêdečen, *čna, adj.* wißbegierig, vorwißig, neugierig, *Sol., Jurč., Dol.*
vêdečnost, *f.* die Wißbegierde, die Neugierde, *Jan., nk.*
vêdel, *dla, adj.* = vel; 1) welf, *Mur., Cig., Jan., C., Podkrcni-Erj.(Torb.)*; védel, *Ben.-Kl.*; — 2) träge, faul, *Meg. - Mik., Mur., Kor.-M., C.*
vêden, *dna, adj.* kundig, erfahren, bewandert, *Mur., Jan., C.*; jachkundig, *Svet.(Rok.)*; veden mož, *Pohl.(Km.)*; nisem v. česa, ich feinte etwas nicht, *Levst.(Zb. sp.)*; v kateri reči je kdo veden, o tej naj piše, *Glas.*
vêden, *dna, adj.* ununterbrochen, beständig, ununterbrochen, *Mur., Cig., Jan.*; vedni uspeh, das stetige Gedeihen, *Levst.(Močv.)*; (narejeno iz: vedno).
vêdgnec, *nca, m.* 1) das Irthum, *V.-Cig., C., Jes.*; — 2) der Alp, *C.*; — prim. vedomec.
vêdgnica, *f.* = rojenica, *Naklo(Gor.).*
vêdenje, *n.* das Benehmen, die Ausföhrung.
vêdenje, *n.* das Wissen; brez mojega vedenja; na vedenje dati, zu wissen geben, an zeigen, *C.*; v. dobiti, eine Verständigung bekommen, *Svet.(Rok.).*

vêder, *védra, vedró, adj.* regenfrei; vedro je; vedro vreme; solnce na vèdrem vzhaja, *Pjk.(Črt.)*; pod vedrim nebom, unter freiem Himmel, *C.*
vêdeštvo, *n.* die Wahrsagerei, die Wahrsagekunst, *Mur.-Cig., C., Let.*
vêdeti, *vém, vb. impf.* 1) wissen; véde, védeč, wißentlich; védeč ali ne védeč, *Atlas.*; vede, selbstverständlich, *Erj.(Torb.)*; v. kaj, veliko v.: vedi! wiße! — v. komu, čemu ime, den Namen jemandes, einer Sache wissen, zu nennen wissen; — v. kaki reči glas, etwas verstehen, sich anerkennen, Beisheid wissen, kundig sein, *Cig., Jan., nk.*; ta človek vsaki reči glas ve, *Mik.*; kdor glumi ne ve glas, naj ne hodi k ljudem v glas, wer seinen Spasß versteht, soll nicht unter Leute gehen, *Mik.*; — v. komu katero dolgo časa, jemandem etwas lange nachtragen o. zum Vorwurfe machen, *Cig.*; to mu bom vedel, das will ich ihm merken, *Cig.*; — v. si mero, sich maßigen: ne ve si mere, er weiß sich nicht zu maßigen, *Cig.*; vedi ga Bog! der Himmel mag es wissen! vedi si ga čuk (vran. vrag)! — to se ve da, se ve da (seveda), freilich; — kdo ve kaj, überaus viel, *Cig., Bohinj(Gor.)*; ni kdo ve kako bogat, er ist nicht gar so reich, *Jvžh.St.*; — ne védi, ohne zu wissen: govoriš ne vedi kaj, du sprichst ohne zu wissen, was du sprichst, *Dol.-Levst.(Sl. Spr.)*; gre sam ne vedi kam, *Vrt.*; — 2) vem = saj, ja, doch, *ogr. - C., Dol.*; vem sem mu dal, ich habe ihm ja gegeben, *Mik.*; vem razumete, ihr versteht ja, *C.*; vem si bolan, *C.*; vem si moj, du bist ja mein, *C.*; vem nisi neumen, du bist doch nicht dumm, *Dol.*; — vem — ali, zwar — aber, *ogr.-C.*
vêdez, *m.* das Wissen, *Mur., Cig., Jan.*; z mojim vedezom, mit meinem Wissen, *V.-Cig.*; brez mojega vedeza, *V.-Cig., C.*; z vedezom svoje žene, *Jap.(Sv. p.)*; brez vedeza, ohne Vorwissen, *Pohl.(Km.)*; z vedezom, wißentlich, *V.-Cig.*; brez vedeza kaj storiti, nur wißend etwas thun, *Cig.*
vêdezen, *zna, adj.* wißentlich, *DZ.*; vorzüglich, *V.-Cig.*
vêdež, *m. 1)* das Wissen, die Kenntniß, *Jan., C.*; z vedežem, mit Wissen, vorzüglich, *Jan.*; po mojem vedežu, soviel ich weiß, *C.*; na vedež dati, bekannt geben, *C., Mik., Gor.*; na vedež priti, bekannt werden, *C.*; vedež imeti, wissen, erfahren haben; vedeže kupovati, Mantaffen feil haben, *C.*; — 2) der Vielwiffer, *Mur., V.-Cig., Jan., C., Štek.*; imel je vrana, ki je bil vedež in mu je vse povedal, ko je domov prišel. (iz neke bajke) *Mur.*; v vasi so ga imeli za vedeža, *Erj.(Izb. sp.)*; — der Wahrsager, *Mur., Cig., Jan.*; der Kartenaufschlager, *Dol.*
vêdežen, *žna, adj.* 1) vorzüglich, *Jan.*; — 2) neugierig, *C.*; — 3) wahrsagerisch, vedežna ženska, *Jurč.*
vedeževáti, *újem, vb. impf.* wahrsagen, *Mur., V.-Cig., Jan., nk.*

vedeževavec, vca, *m.* der Wahrsager, *Mur., Cig., Jan., nk.*
vedeževávka, *f.* die Wahrsagerin, *Cig., Jan., nk.*
vedeževávski, *adj.* wahrsagerisch, *Cig.*
vedeževávstvo, *n.* die Wahrsagererei, *Cig.*
vedžeica, *f.* die Wahrsagerin, *Cig., Kremp.-M.*
vedžeinja, *f.* die Wahrsagerin, *C.*
vedžečka, *f.* die Vielwiserin, die Wahrsagerin, *Mur.*
vedželjiv, íva, *adj.* 1) viel wissend, *C.*; — 2) neugierig, *C.*
vediv, íva, *adj.* kundig: To znali so davno vedivi može, *Levst.(Zb. sp.).*
vedle, *adv.* = vadjle, *Mik.*
vedlěti, ím, *vb. impf.* welfen, *Jarn., Mur., Jan.*
vedlína, *f.* das Welfe, welfes Zeug, *C.*
vedljád, *f. coll.* welfe Dinge, *C.*
1. vedljiv, íva, *adj.* neugierig, vorwitzig, *C.*
2. vedljiv, íva, *adj.* 1) welf, *M., Z.*; — 2) träge, *faut, Guts., Mur.*; v. v. *Gospodovi službi, Guts.(Res.).*
vedljivost, *f.* die Trägheit, *Guts.(Res.).*
vedlost, *f.* 1) die Weisheit, *Mur., Cig., M.*; — 2) die Naivität, *Mur.*
vedniti, vědnem, *vb. impf.* = veniti, *Jarn., Cig., Jan., M., Podkrucí-Erj.(Torb.), Rož.-Kves.*
vedno, *adv.* immer, immerfort, fortwährend, (*věden, Trub., Dalm., Rec.*; „v'ednu“, *Dict.*)
vědnost, *f.* 1) die Kenntnis, die Kunde, die Verständigung; v. dobiti, poslati, *Svet.(Rok.)*; — 2) das Wissen, die Kenntnis, *Guts., Mur., Cig., Jan., nk.*; z vednostjo druge presegati, *Ravn.-Valj.(Rad.)*; — die Wissenschaft, *Guts., Mur., Cig., Jan., nk.*
vědnosten, ína, *adj.* wissenschaftlich, *Mur., Cig., Jan., nk.*
vědoč, (vědoč), *adv. (part. praes. od glag. vedeti),* vedoč dati, fund geben, bekannt geben, *C., Z., Mik., Danj.(Posv. pes.)*; — prim. vedeč.
vědók, óka, *m.* der Kenner, *C.*; der Sachverständige, *DZ.*
vědoma, *adv.* wissenschaftl.
vědomašnji, *adj.* wissenschaftl. *C.*
vědomec, mca, *m.* 1) der Vielwiser, *Jan., C.*; ein erfahrener, geheimer Mann, *C.*; — 2) der Wahrsager, *C.*; — der Wetterprophet, *Gor.-M.*; — 3) der Zauberer, der Hexenmeister, *Mik., C.*; — der Hexenkenner, *C.*; — 4) neko bajeslovno bitje, ki se v razne živali zna izpreminjati, *Rib.-M.*; vedomec se s treskilniki na razpotju bijejo, hodijo ljudi tlačiti itd., *Erj.(Torb., Let. 1883, 335)*; — = človek, ki se povampir, volkodlak, vampir, *Ljubljansko barje-Erj.(Torb.), LjZv.*; — 5) das Trübsicht, *M., LjZv. 1883, 565.*
vědomen, mna, *adj.* erfahren, geheim, *C.*
vědomica, *f.* = vešča, die Vielwiserin, *C.*
vědomka, *f.* die Vielwiserin, ein geheimes Frauenzimmer, *C.*
vědoslovje, *n.* die Wissenschaftslehre, *Jan.(II.).*
vědovec, vca, *m.* = vedomec, *Dict.-Mik.*; — *pogl. vedavec.*

vedovín, *m.* der Vielwiser, der Zauberer, *Dol.-Mik.*
vedovina, *m.* 1) der Wahrsager, *Habd.-Mik., C., kajk.-Valj.(Rad.)*; — 2) das Gespenst, *C.*; — 3) *f.* die Kunde: vedovino imeti, wissen, benachrichtigt sein, *C.*
vedoželjen, íjna, *adj.* wißbegierig, *V.-Cig., Jan., nk.*
vedoželjnost, *f.* die Wißbegierde, *V.-Cig., Jan., nk.*
vědra, *f.* = vedro, das Schaff, der Eimer, *Mur.*; okovana vedra, *Npes.-Vraž.*
vědrce, *n. dem.* vedro; das Eimerchen; ein kleiner Schöpfeimer, *Kr.*
vědrěce, *n. dem.* vedrce; das Eimerchen, *M.*
vedrěti, ím, *vb. impf.* heiter werden (vom Himmel), *C., Z.*
vědrica, *f.* das Wasserchaff, *Guts.-Cig., Jan., C., Poh., Kor.*; der Schöpfeimer (3. B. bei Cisternen), *Dol.*
vedrilíšće, *n.* mesto, kjer kdo vedri, *Fr.-C.*; — prim. vedriti 2).
vedrišlo, *n.* das Erheitungsmittel, *Let.*; — die Erheitung, *ZgD.*
vědrína, *f.* die Heiter, *Mur., Cig., Jan.*; solnce na vedrini vzhaja, die Sonne geht bei heiterem Wetter auf, *vzhŠt.-Kres*; — na vedrini, unter freiem Himmel, *C.*
vedriti, ím, *vb. impf.* 1) aufheitern, *Cig., Jan.*; — v. se, šich aufheitern: ze se vedri; nebo se vedri; — heiter stimmen, erheitern, *Cig., Jan.*; one same nam glave vedre, *Preš.*; — 2) = kje pod streho čakati, da neha dež; — 3) vedri me = mudim se, ko čakam, da bi nehal dež, *Mik.*
vědrn, *adj.* Eimer-; vědrni sodček, das Eimerfäßchen.
vědrna, *f.* der Regenbogen, *Goriška ok.-Erj.(Torb.).*
1. vědrnica, *f.* das Eimerfaß, *Cig.*
2. vědrnica, *f.* der Regenbogen, *Jan.*; (ker mislijo, da mavrica „vedri“ ali dela lepo vreme); *Goriška ok.-Erj.(Torb.).*
vědrnik, *m.* prostor ali stalo (klop) v kuhinji, kjer stoji vodni kebli, *M., C., Žabče (Tohm.), Lašče-Erj.(Torb.), BlKr.*
1. vedrnjak, *m.* der Westwind, *C., Let.*
2. vědrnjak, *m.* = vedrník, *Lašče-Erj.(Torb.).*
vědro, *n.* der Eimer (als Gefäß): dokler lahko z vedrom zajemlje, ne vpraša po korcú, *Levst.(Beč.)*; vedra z vodo napolniti, *ogr.-Valj.(Rad.)*; — der Eimer (als Maß): avstrijsko vedro = 40 bokalov ali blizu 56 litrov; vedro ima štiri vrče; polovnjak drži pet veder, — primorsko vedro meri 10 bokalov, o trgavi 11, *Goriška ok.-Erj.(Torb.).*
vědroma, *adv.* eimerweise, *Cig.*
vedrōst, *f.* die Heiterkeit.
vědrota, *f.* regentloses Wetter, *M.*
věg, véga, *adj.* 1) = vegast, *C., Z., UčT.*; — 2) unähnlich: kako sta si vega! *Goruja Savinska dol.*
1. véga, *f.* die Schiefe, die Neigung, *Mur., Cig., C., Met., Nov.*
2. véga, *f.* der Laubfrosch, *Št.-Mur., Jan., C.*

végalica, *f.* das Schwanken: na vegalici biti: unsicher, schwankend sein: vsa stvar je še na vegalici, *Erj.* (*Torb.*).

vėganje, *n.* das Schwanken, *Zv.*

vėgast, *adj.* mit einer unebenen Fläche, gebogen; verbogen: vegasta skleda, eine uneben aufliegende, schwankende Schüssel; — holperig, uneben (o cesti), *C.*, *Z.*

1. **vėgati**, *am, vb. impf.* 1) schwanken, nicht gerade stehen, nach einer Seite hin das Übergewicht haben, *Z.*, *Ip.* - *Mik.*, *BlKr.*: skleda vega, kadar ne stoji trdno, ker ima takšno dno, ki se ne dotika povsod svojega stališča, *Lašče-Erj.* (*Torb.*); vegati na dve strani, hin und her schwanken, *Lerst.* (*Zb. sp.*); — tudi: v. se, *C.*; voz se vega po slabem potu, a tudi vinjen človek se vega, rekše, omahuje zdaj na to, zdaj na ono stran, *Rihenberk-Erj.* (*Torb.*); — ta stvar se še vega, t. j. ni še trdno določena, *Rihenberk-Erj.* (*Torb.*); — 2) sich werfen (o deskah), *Cig.*

2. **vėgati**, *am, vb. impf.* quaten (von Laubfröhen), *Mur.*, *vzh.Št.-C.*

vėgav, *adj.* 1) = vegast, uneben, *Jan.*; — 2) unentschlossen, *Jan.*

vėgavica, *f.* = 2. vega, der Laubfrosch, *Št.-Mur.*

vėgavost, *f.* 1) die Unebenheit (einer Fläche), *Cig.*, *Jan.*; — 2) die Unentschlossenheit, *Jan.*

vegetacija, *f.* rast, die Vegetation

vėgljast, *adj.* = vegast, *C.*, *Sarinska dol.*

vėgljät, *äta, adj.* = vegast: v. obroč, *C.*

vėgljät se, *äm se, vb. impf.* = vėgljast biti, *C.*

vėgljav, *adj.* = vegast, *Št.-Cig.*, *C.*

vėgljina, *f.* die Unebenheit, der unebene Theil einer Fläche, *C.*

vėgniti se, *vėgnem se, vb. pf.* 1) fippen, *C.*; — 2) sich werfen, schief werden, *Cig.*, *C.*

vėgrast, *adj.* = vegast, *C.*, *južh.Št.*

vėgrati, *am, vb. impf.* 1) v. denar, eine Geldmünze abschlagen, ihren Wert vermindern, *C.*; — 2) außer Branch legen, abstellen: denar, praznik v., *zap.Št.-C.*

1. **vėha**, *f.* 1) der Spund, der Spundzapfen; — das Spundloch; — 2) ein Zapfen bei den Maurern, der Döbel, *Cig.*; — 3) die Schleufe, *Z.*, *Notr.*

2. **vėha**, *f.* 1) das wegstehende Krautblatt, das nicht einen Bestandtheil des Krauttopfes bildet: — 2) ein dreikrämpiger Hut: širokokrajna v., *Str.*; — ein Filter aus Filz, *Rib.*, *Notr.*; — 3) das Wirthschaftszeichen, *C.*; — 4) der Schmetterling, *Celovška ok.*; bei der Nachschmetterling, *Lašče-Lerst.* (*Rok.*); — 5) ein unbeständiger Mensch, ein nicht fester Charakter: prava vėha je, vsak ga pregovori, *Gor.*: Zbali so se, vėhe, zballi! *Lerst.* (*Zb. sp.*).

vėhast, *adj.* 1) mit absteigenden Blättern: vėhasto zelje; — 2) schwankend: vėhast slamnik, ein Strohhut mit breiter, schwankender Kränne, *Andr.*; — 3) schwach, *C.*, *Z.*; — 4) leer: nejeklen klas je vėhast, *C.*

vėhati, *am, vb. impf.* 1) wehen, *Jan.*, *C.*; veter vėha, *Trub.*; — 2) schwanen, *Jan.*, *C.*: pijan je bil, da je kar vėhal, *Dol.*

vėhav, *adj.* = vėhast, schwankend, schwach, *C.*
vėhavec, *vca, m.* der Schwankende, der Unentschlossene, *Nov.*

vėhet, *hta, m.* das Büschel: vėhet sena, *Habd.-Mik.*, *C.*, *Erj.* (*Torb.*); v. goreče slame, *Lj.-Zv.*; vėhet, *Valj.* (*Rad.*); — der Strohhüch, *Hal.-C.*

1. **vėhica**, *f. dem.* 1. vėha: der Spund, *Jan.*

2. **vėhica**, *f.* das Augentlid, *Št.-Cig.*; spodnje vėhice, *Pjk.*, *Črt.*; — prim. 2. vėhica.

vėhljast, *adj.* schwankend, *Mur.*; — schwach, *Mur.*

vėhljät, *äm, vb. impf.* 1) wehen, *C.*; — 2) schwanken, *Mur.*, *Jan.*; — vor Schwäche wanken, *C.*, *Št.*; ptič gre in vėhlia, *C.*

vėhljav, *adj.* 1) schwankend, *Mur.*, *Jan.*; — schwach, *Guts.-Cig.*, *Mur.*, *C.*, *Št.*; — 2) leer, *C.*: [prim. vėhast 4)]; — 3) wankelmüthig, *Jan.*

vėhljavce, *vca, m.* ein schwacher Mensch, *C.*

vėhniti, *vėhnam, vb. impf.* 1) verwelken, *Jam.*, *Mur.*, *Jan.*, *C.*, *ogr.-Mik.*, *BlKr.-D.Sr.*: (vėhnem* *ogr.-Valj.*); — 2) schwach werden, *C.*

vėhovje, *n. coll.* Krautblätter: kapusovo vėhovje, *Kres.*

vėhtelj, *tlja, m.* das Büschel (v. Stroh, Haaren), *C.*; — der Krautbüschling, *M.*

vėhten, *tna, adj.* 1) biegham, *C.*; — 2) flink, hurtig, *C.*

vėhter, *tra, m.* neka priprava, v kateri sir suše, *kajk.-Valj.* (*Rad.*); — prim. vėhtra.

vėhtiti, *im, vb. impf.* 1) krümmen, *C.*; — 2) drehen, v. se. sich drehen, *Z.*; — schwingen, *C.*; — schnecken, *Z.*

vėhtra, *f.* 1) die Schilfmatte, *Pohl.*, *Mur.*, *Jan.*; liėnata v., *C.*; — 2) die Wanne, *Pohl.*, *Mur.*, *Št.-Cig.*; die Butte, *Jan.*; Pehtrabava v. rokah drži ali zlato ročko ali vėhtra, *Trst./Glas.*; — prim. vėhter.

vėhulja, *f.* 1) = vėhuta 1), ein loser Kohltopf, *Notr.-Z.*, *C.*; — 2) ein schwaches, wankendes Weib, *Z.*

vėhūra, *f.* = vėhast klobuk, ein schlechter Hut mit breiter, schwankender Kränne, *Glas.*

vėhuta, *f.* 1) kapusova rastlina, ki se neče v glavo stisnit' in utrditi, *Vrsno-Erj.* (*Torb.*); — 2) ein schwacher Baum, Mensch u. dgl., *C.*

1. **vėja**, *f.* 1) der Ast, der Zweig; v veje iti, Zweige treiben, *Rib.-C.*; — 2) die Zeitenlinie der Anverwandten, *Z.*; v veji četrtega člena smo že, zato se lahko ženimo, *C.*; — 3) (das Blatt [svrž=Äst]), *coll.* das Laub, *ob spodnji Dravi.-C.*, *Valj.* (*Rad.*).

2. **vėja**, *f.* das Augentlid, *Erj.* (*Som.*); toliko ni mirena, kar veja k veji udari, *Valj.* (*Rad.*); — die Wimper, *Cig.*, *Jan.*, *C.*; njega očes veje človeške otroke pobirajo, *Trub.* (*Ps.*); — koren: vid., *Mik.* (*Et.*)

vėjác, *m.* 1) der Getreidemesser, *C.*, *Škrinj.*; — 2) = vėjača, *V.* (*Rib.*)-*Cig.*

vėjača, *f.* die Getreidemessschaufel, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *ogr.-Mik.*, *vzh.Št.*

vėjališče, *n.* die Worsteltenne, *Jan.* (*H.*).

vėjalnica, *f.* = vėjača, vėlnica, *Krelj.*, *Notr.*

vêjanica, *f.* = vejahnica, *Mur.*, *Vrtov.* (*Km. k.*).
 vêjanje, *n.* 1) das Getreideworfeln; — 2) das Wehen: *v. vetra, C.*
 vêjast, *adj.* astförmig, zweigicht.
 vejät, *äta, adj.* ästig, zweigig, *Mur.*, *Cig.*; vejato drevo, *Dict.*
 vejätev, *ive, f.* das Worfeln (des Getreides), *C.*
 vëjati, *jam, jem, vb. impf.* 1) *v. zito*, das Getreide worfeln, anwinden; — 2) wehen, *Jarn.*, *Levst.* (*Sl. Spr.*); pridil jug in vejaj skozi moj vrt! *Dalm.*; veja ino piha na vseh straneh, *Trub.*; veter veje s snegom, burja je vejala s snegom, *Dol.*
 vëjavec, *vca, m.* der Getreideworfler.
 vëjaveca, *f.* das Schneegestöber, *C.*
 vëjčica, *f. dem.* vejka: das Ästchen.
 vëje, *n. coll.* 1) die Äste, das Gezweige, *Trub.*, *Krelj, Dalm.*, *Dol.*, *Gor.*; — 2) (das Laub, ob spodnji *Dravi. C.*)
 vejevina, *f. coll.* das Astwerk, das Gezweige, *Cig.*, *C.*
 vejevit, *adj.* ästig, astreich, *Jan.*
 vejevje, *n. coll.* das Astwerk, das Gezweige.
 1. vëjica, *f. dem.* 1. veja: 1) das Ästchen, das Zweiglein; — 2) der Weistrich, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*
 2. vëjica, *f. dem.* 2. veja: *nav. pl.* vejice, die Augenwimpern, *Mur.*, *Cig.*, *Mik.*, *Ravn.* (*Abc.*), *Vrt.*
 1. vëjčast, *adj.* zweigicht, astförmig, *Cig.*, *C.*, *Žnid.*
 2. vëjčast, *adj.* wimperartig, *Cig.*
 vëjčica, *f. dem.* 1. vejica: das Zweiglein.
 vëjčje, *n. coll.* kleines Gezweige, *Mur.*
 vëjčka, *f. dem.* 1. vejica: ein kleines Zweiglein, *Mur.*
 vëjina, *f.* ein Ast als Wirtshauszeichen, *Svet.* (*Rok.*)
 vëjka, *f. dem.* 1. veja: das Zweiglein, *ogr.-C.*, *Mik.*
 vëjnät, *adj.* zweigig, voll Äste.
 vëjnätan, *tna, adj.* = vejnat: vejnatni grah, eine besondere Art Nischen o. Erbsen, *C.*
 vëjnätnik, *m.* = vejnatni grah, fiziol. *C.*
 vëjnica, *f.* = velnica, *M. C.*, *Dol.*
 1. vëjnik, *m.* 1) das am Ende gekümmte Astmesser, *Mur.*, *Cig.*, *C.*, *Dol.*, *Poh.*; — 2) = zveženj vej s še zelenim perjem, katero je posušeno ovcam in kozam v pičo po zimi; — der Laubbüschel, in den Weingärten zur Düngung verwendet, *Mur.*; — vëjniki, das Faszinenwerk, *BlKr.* - *Cig.*; — der Palmbüsch, *Črni Vrh* (*Notr.*); — 3) vëjnik, der Laubfrosch (*hyla arborea*), *Frey.* (*F.*)
 2. vëjnik, *m.* = velnica, *C.*, *Dol.*
 vëjnikar, *rja, m.* hrast, od katerega vej delajo vëjniko, *Gor.*
 vëjnjak, *m.* = 1. vëjnik 1) in 2), *Lašče-Levst.* (*Rok.*)
 1. vëk, *m.* das Geschrei, lautes Weinen, der Jammer, *Mur.*, *Cig.*, *M.*, *C.*, *Polj.*; velik vek bo po vsem Egiptu, *Ravn.*; vek zaginati, zu jahren anfangen, *M.*; veliko veka, malo teka = viel Geschrei, wenig Wollte, *Z.*

2. vëk, *m.* 1) die Kraft, *Meg.*, *Dict.*, *V.-Cig.*, *Jan.*, *C.*; on bo ljudem moč ino vek dal, *Trub.*; ti si moj vek! *Dalm.*; k veku pripraviti, erquickt, *Dict.*; človek na stare dni ali bolnik nima veka, *BlKr.*; sol vek izgubi, *Trub.*; iz hlebca bo ves vek prešel, *Dol.-Mik.*; — 2) das Lebensalter, *Mik.*, *Erj.* (*Som.*); — 3) das Zeitalter, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*; Zlati vek zdaj Muzam kranjskim pride, *Preš.*; — stari, srednji, novi v., das Alterthum, das Mittelalter, die Neuzeit, *Jan.*, *nk.*; — das Jahrhundert, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*; — na veka, na vse veka, in alle Ewigkeit; od veka, von Ewigkeit her, *Cig.*; iz veka v veka, *C.*; na vek in veka, immerdar, = na vek veka, *C.*
 vëka, *f.* 1) der Deckel, *Jan.*, *Mik.*; — der Ofendeckel, *Mur.*, *Jan.*, *C.*, *Vest.*; — 2) die Fallthüre, *Jan.*, *Mik.*; — 3) die Faszbodenauhe, *C.*, *južn. Sl.*; — 4) der Mantelfragen, *C.*; — 5) das Augentlid, *Mik.*
 vekáč, *m.* der Schreier.
 vekalo, *n.* der Schreier, der Schreihals, *Cig.*
 vëkanje, *n.* lautes Weinen, das Schreien; tudi: vekanje.
 vëkati, *kam, čem, vb. impf.* laut weinen, jammern, schreien; Vsi tarnajo, zdihavajo, Solzice toč'jo, vekajo, *Npes.-K.*; silno so jokali in vekali, *Jap.* (*Sv. p.*); Tam dekle že vse večejo, *Npes.-Schein.*
 vekav, *áva, adj.* 1) schreierisch, weinerlich, *Cig.*; vekavo dete, *Cig.*; — 2) schreiend, groll: vekava barva, *Podkrcni-Erj.* (*Torb.*)
 vëkavec, *vca, m.* der Weiner, *Cig.*, *M.*
 vëkavka, *f.* die Weinerin, *Cig.*
 vëkavt, *m.* der Weiner, *Mik.*
 veketati, *etám, ččem, vb. impf.* quäfen, wimmern: zajec vekeče, *C.*
 vëkivčén, *čna, adj.* = vekovečen, *Mur.*, *ogr.-M.*; vekivečna voza (vuza), lebenslängliche Faust, *kajk.-SlN.*
 vëkivčénost, *f.* die Ewigkeit, *ogr.-M.*
 vëkivčkoma, *adv.* in Ewigkeit, *ogr.-M.*
 vëklja, *f.* = vekulja, *Jarn.*
 vëkjo, *n.* 1) = baba, der Druckdeckel bei der Presse, *C.*; — 2) das Augentlid, *C.*, *LjZv.*; (*stsl.*); — prim. veka 1).
 vekolétan, *tna, adj.* Jahrhunderte lang während: Močvirje vekoletno je pregnano, *Preš.*
 vëkoma, *adv.* = vekomaj, *Dalm.*, *Kast.*, *Jap.*
 vëkomaj, *adv.* ewig; na v., in Ewigkeit; od v. do v.
 vekopis, *pisa, m.* die Lebensbeschreibung, *LjZv.*
 vëkovati, *ujem, vb. impf.* das Leben zubringen, *Levst.* (*Zb. sp.*)
 vekovčén, *čna, adj.* ewig, *Mur.*, *Cig.*, *nk.*
 vekovčéina, *f.* die Ewigkeit, *C.*; vekovčéina, *kajk.-Valj.* (*Rad.*)
 vekovčénost, *f.* die Ewigkeit, *Cig.*
 vekovít, *adj.* ewig, *Cig.*, *C.*, *nk.*
 vekovítiti, *ítim, vb. impf.* verewigen, *Bes.*
 vekovítost, *f.* die Ewigkeit, *Cig.*
 vekšátan, *tna, adj.* Vergrößerungs-, vergrößern, *Jan.*
 vëkšati, *am, vb. impf.* = večati, vergrößern.

veksāva, *f.* die Vergrößerung, *Jan.* (H.).
 vekšāvka, *f.* das Vergrößerungswort, *Jan.*
 vĕkšī, *adj. compar.* = veči; — po veškem, oberflächlich, *C.*; — najvekše, höchstenš, *C.*
 vekšīna, *f.* = večina, *C.*; — z vekšino (zveksino) = z večine, größtentheils, meistens, *Jan.*, *C.*
 vekūlja, *f.* die Weinerin, *Jan.*, *Mik.*, *Kr.-Valj.* (Rad).
 vĕl, *m.* der Esel, *Glas.*, *LjZv.*; — prim. it. velo.
 1. vĕl, vĕla, *adj.* welf; vele rože, velo listie; — velo telo, *Jap.*; velo lice, *nk.*; — ver= waschen, nicht marzig, *Cig.* (T.); — šchwach, *C.*; — faul, *C.*
 2. vĕl(i), vĕla, *adj.* = velik; veli hrast, vela hiša, *Tolm.-Glas.*, *Bohinj* (Gor.).
 velakīn, *m.* = pelikan, *Frey.* (F.).
 velblōd, blōda, *m.* das Kameel, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Ravn.*, *nk.*; — po drugih slov. jezikih.
 velblōdar, *rja, m.* der Kameeltreiber, *Cig.*, *Jan.*
 velblōdica, *f.* die Kameelstute, *Cig.*, *Jan.*
 velblōdji, *adj.* Kameel-, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*
 velblōdov, *adj.* = velblodji. *Cig.*
 velblodovina, *f.* 1) die Kameelshaut, *Cig.*; — 2) tkanina iz velblodove dlake, *Vrt.*
 1. vĕle, *adv.* pogl. velje, valje, *BlKr.*
 2. vele-, *præf. (adv.)* sehr, hoch, Groß-; velekrasen, velečastit, velemož, *nk.*; — po drugih slov. jezikih.
 veleblagorōden, *dna, adj.* hochwohlgeboren (v naslovih), *nk.*
 veleblagorōdje, *n.* Vaše Veleblagorodje! Eiter hochwohlgeboren! *nk.*
 veleblagorōdnost, *f.* = veleblagorodje, *Jan.* (H.).
 velečastit, *adj.* hochgeehrt, *nk.*; — prim. češ. velečestný.
 veledrōben, *bna, adj.* sehr klein, winzig, *Erj.* (Min.).
 veledūšen, *šna, adj.* hochherzig, großmüthig, *Jan.* (H.).
 veledūšje, *n.* = veledušnost, *Jan.* (H.).
 veledušnost, *f.* die Hochherzigkeit, die Großmuth, *Jan.* (H.).
 velegōrje, *n.* das Hochgebirge, *Erj.* (Min.).
 veleizdāja, *f.* der Hochverrath, *nk.*
 veleizdajāvec, *vca, m.* = veleizdajnik, *nk.*
 veleizdājnik, *m.* der Hochverrath, *nk.*
 veleizdājstvo, *n.* der Hochverrath, *nk.*
 velekljūn, *kljūna, m.* velekljūni, die Großschmäbler (magnirostres), *Cig.* (T.), *Erj.* (Z.).
 velekrāsen, *sna, adj.* sehr schön, prächtig, *Cig.* (T.), *nk.*
 velčĕn, *lĕna, adj.* velčĕni naklon, die Befehlsart, der Imperativ, *Levst.* (Sl. Spr.).
 velelĕp, *lĕpa, adj.* prächtig, *Jan.* (H.).
 velčĕnik, *m.* die Befehlsart, der Imperativ, *Cig.*, *Jan.*
 velemōč, *f.* die Großmacht, *Cig.* (T.), *nk.*
 velenjāk, *m.* za Duhovo prihranjena paša; kdor na Duhovo prvi na pašo prižene. sme na velenjaku pasti, *Ščav.*
 velčnje, *n.* der Befehl, *Mur.*; božje v., *Danj.* (Posv. P.).

veleoblāst, *f.* die Großmacht, *nk.*
 veleplōčast, *adj.* großblättrig, *Erj.* (Min.).
 veleposĕstnik, *m.* der Großgrundbesitzer, *nk.*
 velerād, *rāda, adj.* sehr gern, *Bes.*
 veleritec, *lca, m.* der Taubenchwanz o. See-kräutelschwärmer (macroglössastellatarum), *Erj.* (Z.).
 velčĕsa, *f.* die Zilberwurz (dryas octopetala), *C.*, *Medv.* (Rok.).
 velesīla, *f.* die Großmacht, *nk.*
 veleskōk, *skōka, m.* der Kiefernprung, *C.*
 veleslāven, *vna, adj.* sehr berühmt, glorreich, *nk.*
 velestika, *f.* das Liebfleisch (ligusticum), *Erj.* (Rok.).
 veletĕhten, *tna, adj.* überaus wichtig; veletĕhtno prerokovanje, *Levst.* (Zb. sp.).
 velĕti, *im, vb. impf.* 1) befehlen, auftragen, heißen; kaj pak Bog veli? *Trub.*; takovega Kristus ne veli, *Trub.*; Ta veli mi: poj sonete, *Preš.*; treba delati, kakor veli dvorni dekret, *Levst.* (Nauk.); — tudi: *vb. pf.* *Mur.*, *nk.*, Mrlĕča djati v grob vele, *Preš.*; Krpan veli urno pognati, *Levst.* (Zb. sp.); — 2) jagen, *ogr.-kajk - Valj.* (Rad), *BlKr.*, *jvžhŠt.*; velijo = pravijo, man jagi, eš heißt, *BlKr.*, *jvžhŠt.*; kaj ti veli? waš jagt er dir? *BlKr.*, *jvžhŠt.*
 veletōk, *tōka, m.* der Strom, *Jes.*
 veletřstvo, *n.* der Großhandel, *nk.*
 veletřzec, *zca, m.* der Großhändler, *nk.*
 veleūm, ūma, *m.* das Genie, *Cig.* (T.), *nk.*
 veleūmen, *mna, adj.* genial, *Cig.* (T.), *nk.*
 veleūmje, *n.* = veleumnost, *Jan.* (H.).
 veleūmnost, *f.* die Genialität, *Jan.* (H.).
 velĕva, *f.* der Befehl, die Verfügung, *Jan.*, *C.*
 velĕvanje, *n.* das Befehlen, das Heißen.
 velĕvati, *am, vb. impf.* befehlen, heißen; stori, kar ti velevam. *Rog - Valj.* (Rad); drugim dobro delati nam veleva, *Ravn.-Valj.* (Rad); Horaci dulce et utile veleva, *Preš.*; Svet' Gregor veleva Kožuhe kupit', *Npes.-K.*
 velevāzen, *zna, adj.* sehr wichtig, *nk.*
 velĕvek, *vka, m.* der Befehl, das Geheiß, *Mur.*, *Cig.*
 velevlāst, *f.* die Großmacht, *nk.*
 velezanimiv, *iva, adj.* hochinteressant, *nk.*
 velezaslūzen, *zna, adj.* hochverdient, *nk.*
 veli, *adv.* = pravijo, man jagt, *C.*, *vžhŠt.*
 veličātnik, *m.* das Vergrößerungsglas, *Cig.*
 veličānje, *n.* 1) die Verherrlichung, *Cig.*; — 2) das Frangen, der Übermuth, *Cig.*, *Vrt.*
 veličānski, *adj.* 1) großartig, prächtig, herrlich, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *ogr.-M.*; v. grad. *Navr.* (Let.); veličānski gozdie, *Erj.* (Izb. sp.); — 2) veličānska pravica, oblast, die Landeshoheit, *DZ.*
 veličānstvo, *ena, adj.* majestätisch, *Cig.* (T.), *C.*, *nk.*
 veličānĕstvo, *n.* die Großartigkeit, die Herrlichkeit, *Habš.-Mik.*, *Mur.*, *kajk - Valj.* (Rad); — die Majestät, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*; Njegovo Veličānstvo, naš presvetli cesar, *nk.*
 veličāst, *f.* = veličāstvo, *Mur.*, *Jan.*, *Mik.*

veličasten, tna, *adj.* erhaben, herrlich, majestätisch, *Mur., Cig., Jan., nk.*

veličastje, *n.* die Herrlichkeit, die Pracht, *Cig., nk.*

veličastnost, *f.* das Majestätische, die Erhabenheit, *Cig., Jan., nk.*

veličastven, *ena, adj.* majestätisch, *Cig.*

veličastvo, *n.* die Herrlichkeit, die Glorie, die Majestät, *Meg., Dict., Mur., Cig., Jan.,* božje v., *Krelj, Trub, Kast.*; čast ino veličastvo je pred njim, *Dalm.*; — = Veličanstvo, *Cr.*; molite tudi za cesarsko Veličastvo! *Trub.: (veličestvo, Mur., Jan., Danj.-Valj. [Rad]).*

veličati, *am, vb. impf. 1)* vergrößern, *Cig., Jan., Cig.(T.), M.*; — 2) erheben, verherrlichen, *Cig., Jan.*; duša moja veliča Gospoda, *Krelj.*; — 3) hochschäben, *V.-Cig.*; — 4) v. se. großthun, prahlen: v. se s čim, *Cig., Jan., Cig.(T.), Vrl., Notr.*; — 5) v. koga, jemandem viel zu schaffen geben, ihn belästigen, *C.*; delo me veliča, *C.*

veličav, *adj.* = prevzetten, *Vrt.*

veličava, *f.* die Größe, die Majestät, die Erhabenheit, *Jan., C.*; nebeška v., *C.*

veličavec, *vca, m.* der Verherrlicher, *Cig.*

veliččen, *čna, adj.* großartig, herrlich, *Cig.(T.), C., Mik.*; velična čudesna, *Krelj.*

veličevanje, *n.* das Brauten, *Jan.(H.).*

veličina, *f.* die Größe, *Cig., Jan. - Cig.(T.), Cel(Geom.).*

veličiti, *ičim, vb. impf. 1)* = veličati 2), erheben, preisen, *Cig., Jan., M.*; — 2) v. se. großthun, prahlen, *C., Notr.*

veličje, *n.* die Großartigkeit, *Cig.(T.)*; — die Majestät, *Cig., Jan.*

velička, *f.* der Frühling, die Osterzeit, *Marenberg, Luče(St)-C., nad Mariborom-Sl-Gosp.*; — prim. vlička, valička.

veličnost, *f.* die Großartigkeit, *Cig.(T.)*; — die Herrlichkeit, die Pracht, die Majestät, *C.*; veličnost božja, die Majestät Gottes, *Krelj.*; z veličnostjo kraljevati, *Krelj.*

velík, velika (določno: včliki, včlika), *adj.* groß; — velik dan je že, es ist schon voller Tag; — velik sneg, tief gefallener Schnee; — Groß-, Haupt-, Erz-, General-, Ober-, Hoch-; velika cesta, die Hauptstraße; veliki hlapec, der Oberknecht; velika dekla; veliki starčšina (pri svatovščini); veliki vojvoda, der Großherzog; veliki knez; veliki altar, der Hochaltar; velika maša, das Hochamt; veliki zbor, die Generalversammlung; velika izpoved, die Generalbeichte, *Dol.*; velika občina, die Hauptgemeinde, *Lerst.(Nauk)*; veliki trg, der Hauptplatz; velika država, der Großstaat, die Großmacht, *Cig.(T.)*; veliki obrt, das Großgewerbe, *Cig.(T.)*; veliki trgovce, der Großhändler; veliko gorovje, das Hochgebirge, *Cig.(T.)*; velika pismena, die Majestätschrift, *Cig.(T.)*; veliki traven, der Mai, veliki srpan, der August; velika mati, die Schwiegermutter, *C.*; — veliki toden, die Charwoche; veliki četrtek, petek; velika nedelja, veliki ponedeljek, der Ostermontag, der Ostermontag; velika (-ika *Dol.*) noč, Ostern;

Peter Veliki, Peter der Große; — (velik, določno: včliki, *Tolm., Rež.*); — veliko (redkeje včliko), viel; veliko dela; veliko lepši, viel schöner; viele: veliko delavcev, z veliko delavci; — odprite vrata na včlici („na velci = široko“) *Mik.*

velikáčenje, *n.* die Großthuerer, *Zv., Bes., Sl.N.*

velikân, *m.* ein großer Menich, der Niese.

velikâna, *f. 1)* die Niesin, *Jan.*; — 2) das

Straußgras (agrostis), *C.*

velikânska, *f.* die Niesin, *Mur., Cig., Jan.*

velikânski, *adj.* riesengroß, colossal.

velikânstvo, *n.* die Riesengröße, *Jan.*

velikast, *adj.* ziemlich groß, *Cig.*

velikâš, *m.* der Magnat, *Cig., Jan., ogr.-M., Mik., kajk.-Valj.(Rad), nk.*

velikâški, *adj.* Magnaten-, *nk.*

velikâva, *f.* die Größe, *Notr.*

velikljet, *adj.* ziemlich groß, *Cig.*

velikocēsten, *stna, adj.* zur Hauptstraße gehörrig, *nk.*

velikocvētcn, *tna, adj.* großblütig, *Cig.*

velikōča, *f.* die Größe, *Habd.-Mik., Mur., Cig., ogr., kajk.-Valj./Rad).*

velikōčas, *adv.* = velikokrat, *C.*

velikodūšen, *šna, adj.* großmüthig, *Mur., Cig., Jan., nk.*

velikodūšje, *n.* die Großmüth, *Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*

velikodūšnica, *f.* die Großmüthige, *Jan.(H.).*

velikodūšnik, *m.* der Großmüthige, *Mur.*

velikodūšnost, *f.* die Großmüthigkeit, *Mur., Cig., Jan., nk.*

velikoglav, gláva, *adj.* großköpfig; velikoglavi kalin, *Preš.*

velikokaj, *pron.* = mnogokaj, gar vieles, *Kres.*

velikoknēški, *adj.* = velikoknežji, *Jan.*

velikoknēžji, *adj.* großfürstlich, *Jan.*

velikokrat, *adv.* vielfach, oft.

velikokraten, *tna, adj.* oftmalig.

velikokrižnik, *m.* der Großkreuzritter, *Cig., Jan., DZ.*

velikokūpec, *vca, m.* = veletrzec, *Cig., Jan.*

velikolēpen, *pna, adj.* prächtig, *Cig.(T.), nk.*; — stsl.-rus.

velikolēpje, *n.* die Pracht, *Cig.(T.), nk.*; — stsl.-rus.

velikolist, lista, *adj.* großblättrig, *Jan., Vrt.*

velikolisten, *tna, adj.* großblättrig, *Cig., Jan.*

včlikoma, *adv.* größtentheils, *C.*; oft, *C.*

velikomâšnica, *f.* neka hruška, *kajk.-Valj.(Rad).*

velikomâšnjak, *m.* der Monat August, *C., kajk.-Valj./Rad).*

velikomēsten, *tna, adj.* großstädtlich, *Cig., Jan., nk.*

velikomēščân, *âna, m.* der Großstädter, *Cig., Jan., nk.*

velikomōštvo, *n.* das Vielvermögen, *kajk.-Valj./Rad).*

velikomōžen, *žna, adj.* großmächtig, *Jan.*

velikonōčen, *čna, adj.* Ofter-, öfterlich.

velikonōčnica, *f. 1)* das Oftermahl, *Cig., Jan.*; velikonočnico jesti, das Oftermahl halten,

V.-Cig.; — 2) das Dsterlied, *Mur.*; — 3) die Rischenjchelle, das Windröschen (anemone pulsatilla), *Cig., Jan., Mik., Tuš (R.)*; — = pljučnica 2), das Lungenkraut, *Strp.*

velikoobčinski, *adj.* zur Hauptgemeinde gehörig, *Levst. (Pril.)*.

velikoobčten, *tna*, *adj.* vielversprechend, *Ravn.-C.*

velikoök, *ška*, *adj.* großartig, *Jan.*

velikosobčten, *tna*, *adj.* Charlamstag's.

velikosčten, *čna*, *adj.* großherzig, *Mur., Cig., Jan., nk.*

velikosrčje, *n.* die Großherzigkeit, *Cig.*

velikosčnost, *f.* die Großherzigkeit, *Mur., Cig., Jan., nk.*

veliköst, *f.* die Größe; po velikosti, der Größe nach.

velikošolec, *lca*, *m.* = visokošolec, *LjZr.*

veliköta, *f.* die Größe, *Mur., Cig., Jan., Ravn.-Valj. (Rad.)*.

veliköten, *tna*, *adj.* großartig, *Jan.*

velikotřzec, *žca*, *m.* = veletřzec, *Jan. (H.)*.

velikotřzje, *n.* = veletřstvo, der Großhandel, *Cig. (T.)*.

velikouh, *uha*, *m.* ein großhöhriger Mensch, *C.*

velikouh, *usta*, *adj.* 1) mit großem Munde, *Mur., Jan.*; — 2) großsprechend, *Mur.*

velikousten, *tna*, *adj.* = širokousten, großsprechend, *Mur., Cig.*

velikoustnez, *m.* = širokoustnez, der Frahler, *Mur., Cig., C.*

velikoustnik, *nk* = velikoustnez, *Mur.*

velikoustnost, *f.* = širokoustnost, die Großsprecherei, die Ruhmredigkeit, *Mur.*

velikovati, *ujem*, *vb. impf.* großhuh, *Polj.*

velikovčee, *dca*, *m.* der Vielwiffer, *Nov.-C.*

velikovčen, *vna*, *adj.* groß; velikovne nadloge, *Guts. (Res.)-Mik.*

velikovčt, *adj.* großartig, *C.*

velikovčlsten, *tna*, *adj.* großmächtig, *Cig.*

velikovčjvodski, *adj.* großherzoglich, *Cig., Jan.*

velikovčšen, *šna*, *adj.* groß; velikovšno (-ušno) razzaljenje, *Guts. (Res.)*.

velikkrat, *adv.* nam. velikokrat.

velikšen, *šna*, *adj.* ziemlich groß; pes je že v., *Kr.*

veljāk, *m.* ein angesehener Mann, der Magnat; ljuba gospoda, to je, vi veljaki! *Dalm.*: oblastniki in veljaki, *Trub.*; cerkovni veljaki, die Prälaten der Kirche, *Krelj.*; — der Machthaber, *Nov.*; — die Autorität, *Levst. (Močv.)*.

veljališče, *n.* das Geltungsgebiet, *DZ.*

veljān, *m.* ein großer Mann, *C.*

veljānje, *n.* die Geltung; — das Ansehen, *Mur., C.*; biti pri ljudeh v veljanju, *C.*; gospod ne bo na obenega človeka veljanje gledal, *Dalm.*; velikega veljanja, von großem Werte, *Bas.*

veljāstvo, *n.* das Magnatenthum, *Cig., nk.*

veljāti, *ām*, *vb. impf.* 1) gelten; denar, bankovec, prepoved, zakon ne velja več; ze velja, es gilt schon; ze velja, kamor srce pelja, es gilt, wohin das Herz zieht, (tako se komu napija), *Met., Mur., Jan.*; njegova be-

sesta velja vselej; on veliko velja pri ljudeh; v. za kaj, für etwas gelten, angesehen werden; za bogatna veljati; te bukvice veljajo za izkazno pismo, *Levst. (Nauk.)*; — einen Wert haben, taugen; to ne velja nič; Sem videl, — Da človek toliko velja, kar plača, *Preš.*; ze velja, es geht schon an; ne velja, es taugt nicht, es ist nicht angezeigt; prepovedanih reči obetati ne velja (geht nicht an), *Ravn.*; — 2) foiten; koliko velja kilogram soli?

veljāva, *f.* 1) die Geltung; — das Ansehen; nima nič veljave pri ljudeh; — 2) die Währung, *Cig., Jan., nk.*; pet goldinarjev avstrijske veljave, *nk.*

veljāven, *vna*, *adj.* 1) giltig, in Geltung; — 2) ansehnlich, angesehen, einflussreich.

veljāviti se, *āvim* se, *vb. impf.* v. se komu s čim, jemandem mit einer Sache imponieren wollen, *Cig. (T.)*.

veljāvka, *f.* = številka, ki ni ničla, *C.*

veljāvnik, *m.* veljavener moč, angesehener Mann, *C., ZgD., Zora.*

veljāvnost, *f.* 1) die Giltigkeit, der Wert; — 2) das Ansehen, die Ansehlichkeit.

veljāvščina, *f.* 1) die Geltung, *C.*; — 2) die Währung, *DZ.*

velje, *adv.* = vadjje, jogleich, *Mik., BlKr.*

veljek, *adv.* = velje, vadjje, jogleich, *Mik.*

veljen, *adv.* = velje, vadjje, jogleich, *C.*

velmož, *m.* = veliak, *nk.*; — prim. stsl. velmoža.

včlnica, *f.* 1) die Wurfschaukel zum Worfeln des Getreides; z včlnico si posojuje pa z žlico vračuje, *Npreg.-Jan. (Slovn.)*; — 2) die Bachbunze (veronica beccabunga), *Cig., Medv. (Rok.)*.

včlnik, *m.* die Getreideereinigungsmaschine, *Goriš.-Šrek. (Let.), Kr., Št.*

velčst, *f.* die Weltheit.

velčvter, *vra*, *m.* neka vinska trta, *Ribenberk.-Erj. (Torb.)*.

1. **včn**, *adv.* = vun, hinaus, *Cig., Jan., nk.*

2. **včn**, *adv.* doch, *C.*; to pa ven ne bo res, *Dol.-Levst. M.*; — ja, Njes.-Vraž, vžl.Št.; ven pridem, ich komme ja, *M.*; — nam. vem; prim. vedeti.

včnanti, *f. pl.* = božič, *Rež.-C.*; — iz nem. Weihnachten.

venālnica, *f.* kar pri planiskem skupnem gospodarstvu ostane mleka črez mezdno (so liber), gre v „venalnicor“ (od it. venale, käuflich), *na Bolškem-Erj. (Torb.)*; — prim. 1. mezdca.

vencenösc, *scia*, *m.* der Kranzträger, *Jan.*

vencance, *nea*, *m.* der Bekränzte, *Jan. (H.)*; — der Kronenträger, *Cig.*

vencanje, *n.* das Bekränzen, die Bekränzung, *Mur., Cig., nk.*; — die Krönung, *Mur., Jan., nk.*

včnčar, *rja*, *m.* der Kranzhändler, der Kranzflechter, *Cig.*

včnčarica, *f.* die Kranzflechterin, *Cig.*

včnčast, *adj.* kränzförmig, krönenartig, *Cig., Jan.*

vêncati, am, *vb. impf.* bekränzen, *Mur., Jan., Cig., Jan., nk.*; — krönen, *Guts., Mur., Jan., nk.*
 vênček, éka, *m. dem.* venec, daß Kränzchen, *Mur., Cig., Jan., nk.*

vênčen, *adj.* Kränz-, Krönen-: venčna kost, daß Krönenbein, *Bleim.-Cig.*

vênči, *adj. compar.* nam. večí, *Goriš., -Erj. (Torb.), Ben.-Kl.*

vênčić, *m. dem.* venec; daß Kränzchen, *Guts., Jan., M.*

vênčiti, im, *vb. impf.* = venčati, *C.*

vênda, *adv.* 1) wahrscheinlich, *C., Rib.-Škrab. (Cr.)*; — vielleicht, *vzhŠt., ogr. - C.*; — 2) = 2. ven, ja, doch, *ogr. - C.*

vëndar, *conj.* 1) dennoch; = v. le; dasi — vendar, ohgleich — dennoch; — doch; bodi vendar pameten! — 2) *adv.* = venda 1), *vzhŠt.-Mik.*; — iz: vem da že, *Mik.*; prim. *Škrab. (Cv. I. 6.).*

vëndar, *conj.* = vendar, *Lerst. (Nauk.), Cv.*

vendrica, *f.* = mendrica, die Weinraute (ruta graveolens), *vzhŠt.*; (prim. vëndur, vëndrit, *ogr. - C.*; iz nem. „Weinraute“).

venš, *adv.* draußen, *Gor., Dol.*

vénec, *nca, m.* 1) der Kranz; vence plesti; — venec écbule; — rožni v., der Rosenkranz, daß Paternoster; — 2) die Krone; — zobov v., die Zahnkrone, *Erj. (Som.)*; — 3) pl. venci, daß Gefimie, *C.*

vênca, *nca, m.* das Kränzchen, *Valj. (Rad).*

vêner, *conj.* = vendar 1), *Dict., Krelj, Trub.*

vênéti, im, *vb. impf.* *Jan., C.*, pogl. veniti.

vênge, *f. pl.* 1) = veriga, na kateri visi kotel nad ognjiščem, die Kesselfette, *Rihenberk, Goriška ok.-Erj. (Torb.)*; — 2) nekaka zelezna „vez“, jeziku podobna, služéca v zapor na vnanji strani vrat pri kakem poslopiju, die Thürnarbe (hinter dem Vorlege-schloß), die Thürklammer, die Aulege, *Z., Lašče-Erj. (Torb.)*; na venge dejati vrata, *Dol.*; — prim. linga.

vêniti, nem, *vb. impf.* wellen; travica od solna sebne, od zime vene, *ogr.-Valj. (Rad.)*; — trocken werden (vom Erdboden), *C.*

venljiv, *iva, adj.* verwelltlich, *Cig., nk.*; — hinfällig, vergänglich, *nk.*

vêno, *adv.* = vedno, *C., Mik.*: veno in veno popija, er trinkt immerfort, *M.*

venoga, *pron.* = 2. onf (one, ona), *Mik.*

venomér, *adv.* = v eno mer, in einem fort.

venomêren, *rna, adj.* unaufhörlich, continuierlich, *Mur., Jan.*

vêntanje, *n.* das Abwehren: bolehalí so, pa zmerno življenje in modro vèntanje jim je pomagalo težave prenašati, *Slom.*

1. vëntati, am, *vb. pf.* 1) abwehren, *Mur., Fr.-C., Ram.*; v. si lakoto, *Ravn.*; vodi smo ventali (= ubranili, da ni nič preplavila), *Tolm.*; — 2) Abhilfe schaffen: bo že kako ventál, *Ravn.*; — prim. nem. abwenden (?), *C.*

2. vëntati, am, *vb. pf.* = fentati (sugrunde richten), *Gor.*

vëntavec, *vca, m.* der Abwehrer, *C.*

ventiti, im, *vb. impf.* hudo v. proti komu, je mandem scharf entgegentreten, *Rib.*

ventováti, újem, *vb. impf.* abwehren: ker je lakoto in žejo do resnice in do dobrosti v nas dejal, ji ne bo hotel ventovati, *Ravn.*; — abhelfen, *Mur.*

vêper, *pra, m.* der Eber (sus aper), *Erj. (Z.), Jurč. (Tug.)*; — po drugih slov. jeziki.

véra, *f.* 1) das Fürwahrhalten, der Glaube; vero dati komu, Glauben schenken; nihče mu ne da več vere; meni gre vera, ich verleihe Glauben, *Cig., M., C.*; vere dostojen, glaubwürdig, *nk.*; deti koga na vero = pripraviti ga do tega, da veruje: pol ure sem govoril, predno sem ga del na vero, *Koborid-Erj. (Torb.)*; — 2) der Glaube, die Religion: brez vere, ohne Religion; kriva v., der Irrglaube; — prazna v., der Wahnglaube: babja v., der Aberglaube; — spraviti koga na drugo vero, jemanden zu anderen Grundfassen bringen, *C.*; preobrniti koga na svojo vero, *C.*; — die Glaubensformel: vero moliti, den Glauben beten; — 3) der Credit: na vero dati, vzeti, auf Credit geben, nehmen; Bom dal dober kup, na vero, Dobro vago, dobro mero, *Zora*; — 4) die Treue, *Meg., Cig., M.*; na vero, auf Treue und Glauben, *Cig.*; na mojo vero! *nk.*; nav.: pri moji veri! bei meiner Treu! vera, dragocen spomin! wahrlich, ein theureres Andenken! *BKr.-Navr. (Let.)*; — pasja vera! japperment! — 5) das gegebene Wort: vere ne držati, *Dalm.*; za svetejše imajo poroštvo, kakor vero, *Kast.*; — na veri živeti, im Concubinat leben, *Gor., Dol.*; — 6) babja v., die Mondviole (lunaria), *Tuš. (B.), Medv. (Rok.)*; — moška v., eine Hauthechel (ononis spinosa), *C.*

vérbas, *m.* = jervas, der Korb, *C., Mik., LjZv.*
 verdejáti, *dénem, vb. impf.* *Trub.*, pogl. vardejati.

vêrec, *rca, m.* = vernik, *Mur., ZgD.*

veréja, *f.* 1) die Thürpfoste (bei einem hölzernen Hofthor), *Cig., Jan., C.*; velika in mala v., die Pfoste, an welcher die Thüre hängt und diejenige, an welche sie anschlägt, *Cig.*; — 2) der Zaunpfahl mit Löcher, in welche Latzen gestekt werden, *Cig., Kranj.-M., C., Z., Mik., Gor.*: Čuk sedi na veji, Sová na vereji, *Npes. (Kr.)-Valj. (Rad.)*; — 3) der Pflock am Brückenjoch, *Z., Gor.-Burg. (Rok.)*; — 4) pl. vereje, die Kesselfette, *Soška dol.-Erj. (Torb.)*.

vêren, *rna, m.* = verij, tolmun, globočina v vodi, *Ipavski sv. Križ-Erj. (Torb.)*.

vêren, *rna, adj.* 1) gläubig; verno ljudstvo; — 2) treu, *Cig., Jan., nk.*; — 3) aufmerksam: verna služba, *Burg.*; verno gledati, aufmerksam ansehen; gledal ji je verno v obraz, *Erj. (Tzb. sp.)*; verno poslušati koga, jemanden aufmerksam, andächtig anhören.

verénka, *f.* die Zaunthür, *vzhŠt.*

verésovati, *ujem, vb. impf.* = po fantovsko po noči kričati in ukati, *vzhŠt.*

vêgrád, *m.* = regrat, *Rib.-Cv.*

veriga, *f.* 1) die Kette, *Mur., Kras.-Cig., Jan.-uk, Dol.*; — 2) der Kettenring, das Kettenglied, *V(Rib.)-Cig., C., Ig(Dol.)*; — 3) die Thürklammer, die Thürnarbe, die Anlege hinter dem Vorlegeidstoffe, *Mur., C.*; — 4) der Schloßriegel, der Thürdieb, *C.*; — 5) der Weinpreßriegel (ein Weinpreßpfloß, der auf die Treber drückt), *vzh.St.-C.*

verigáč, *m.* der Riegel, *ogr.-C.*

vĕrih, *m.* = veruh 2), *C., Medv.(Rok.)*.

verij, *m.* = virij, tolmun. *Polj.*; pravijo, da babice iz verija otroke lovijo, *Tolm.*

verija, *f.* = vereja 1), *Jan.*

verile, *f. pl.* hlodi, v katerih se žagi pri zaganju jarem gori in doli pomika, *Poh.*

veritelj, *m.* der Creditgeber, der Geldleiher, *ogr.-Mik., C.*

veriteljstvo, *n.* der Credit, *ogr.-C.*

vĕriti se, im se, *vb. impf.* beteuern, *C., Z., LjZv., Zora*; Sveti Tomaž se tako veri proti svoj mu Jezusu, *Npes.-K.*

verizar, *rja. m.* der Kettenhändler, *Cig., Jan.*

verizast, *adj.* fettenförmig, *Cig.*; — gewunden, *Zora.*

verizen, *zna. adj.* Ketten-: verižni oklep, der Kettenpanzer, *Cig.*; — verižni račun, die Kettenrechnung, *Cel.(Ar.)*; verižna zveza, die Kettenverbindung, *Cel.(Ar.)*; verižno pravilo, der Kettenfuß, *Cig.(T.)*.

verizica, *f. dem.* veriga; das Kettenchen, *Cig., Jan., nk.*

veriziti, *izim. vb. impf.* 1) mit Ketten binden, verbinden, *Mur., Cig., C.*; — 2) verkrümmen, *Cig.*; v. se, sich fettenartig winden, *SlN.-C.*; — začel je veriziti, er begann sein Umwejen zu treiben, *Svet.(Rok.)*; neumno v. = neumno govoriti, *Lerst.(Zb. sp.)*; — pesni v., Gebichte jähmieden, *nk.*; — 3) den Weinpreßriegel einlegen, *vzh.St.-C.*

veriznica, *f.* 1) das Kettenwerk, *DZ.*; v. na bet, das Kolbenkettenwerk, *DZ.*; v. na skle-dico, das Becherkettenwerk, *DZ.*; v. na zavoj, das Schneckenkettenwerk, *DZ.*; — 2) die Kettenlinie, *Cig.(T.)*.

veriznik, *m.* der Thürklammerfloß, das Harbeneisen, *C.*

veriznjak, *m.* 1) = verižnik, *C.*; — 2) (sklep) verižnjak, der Schluß Sorites (phil.), *Cig.(T.)*.

verjétek, *tka. m.* nistem verjetka imel, man glaube mir nicht, *C.*; verjetej ho imelo, es wird Glauben finden, *C.*

verjéten, *tna. adj.* glaublich, glaubwürdig; to ni verjeto.

verjéti, verjamem, *vb. impf.* glauben; če ne vidim, ne verjamem; nikomur nič ne v.; vsakemu vse v.; — iz: vero jeti, *Mik.*

verjétnje, *n.* das Glauben, *C.*

verjétnost, *f.* die Glaublichkeit, die Glaubwürdigkeit.

verljiv, *iva. adj.* leichtgläubig, *Mur., Danj.-Mik.*

verljivost, *f.* die Leichtgläubigkeit, *Mur.*

vĕrnica, *f.* die Gläubige.

vĕrnik, *m.* 1) der Gläubige; — 2) der Trauring, der Ehering, *Cig. Jan., Dol.-M.*

vĕrnost, *f.* 1) die Gläubigkeit; — 2) die Treue, *Cig., Jan., Cig.(T.)*; — 3) die Aufmerksamkeit.

verodâjen, *jna. adj.* beglaubigend, Beglaubigung-, *Cig.*; verodâjno pismo, das Beglaubigungsschreiben, *Cig.*

verodâjnica, *f.* das Beglaubigungsschreiben, *Cig.(T.)*.

verodâvec, *vca. m.* der Creditgeber, *DZ.*

verodostójen, *jna. adj.* = vere dostojen, glaubwürdig, *C., nk.*

veroizpovĕdanje, *n.* das Glaubensbekenntnis, *nk.*

veroizpovĕst, *f.* = veroizpovedanje, *Cig.(T.)*, *nk.*; — hs.

verolómen, *mna. adj.* treubrúchig, peřid, *Cig.(T.)*, *nk.*; — rus.

verolómnost, *f.* die Treubrúchigkeit, *Cig., nk.*; — rus.

verolómstvo, *n.* der Treubruch, *Cig., nk.*; — rus.

veronâuk, *m.* = verski *uk, nk.*

verosilje, *n.* der Glaubenszwang, *Jan.(H.)*.

verosôdba, *f.* das Glaubensgericht, *Jan.(H.)*.

verosôdnik, *m.* der Glaubensrichter, *Jan.(H.)*.

verostovânje, *n.* die Wacht, *ogr.-M.*

verostovâti, *ijem. vb. impf.* wachen, *ogr.-Valj.(Rad.)*; — prim. virostovati.

verotâjec, *jea. m.* der Glaubensleugner, *C.*

verouĕen, *ĕna. adj.* die Religionslehre betreffend, *nk.*

verouĕ, *úka. m.* die Religionslehre, der Religionsunterricht, *Cig.(T.)*, *nk.*

vĕrovanje, *n.* das Glauben.

vĕrovanski, *adj.* Glaubens-, *Mur., C., ogr.-M.*

vĕrovati, vérujem, *vb. impf.* glauben; v. v Boga, an Gott glauben; vse v., kar cerkev uĕi; — auf etwas halten; samo v vino veruje, *BIKr.-M.*

vĕroven, *vna. adj.* glaubwürdig, *Cig.(T.)*, *DZ., Nov.*

verovĕstnik, *m.* der Glaubensbote, *ZgD., Cr.*

vĕrovnik, *m.* der Gläubiger, *C., DZ.*

vĕrovnost, *f.* die Glaubwürdigkeit, *Cig.(T.)*, *DZ., Nov.*

verozâkon, *kóna. m.* = verouĕ, *nk.*

verozâkonski, *adj.* = verouĕen, *nk.*

veroznânski, *adj.* religionswissenschaftlich; v. učitelj, der Religionslehrer, *nk.*

veroznânstvo, *n.* die Religionswissenschaft, *nk.*

vĕrski, *adj.* Glaubens-; verski *uk.*

vĕrstiven, *stvena. adj.* Religions-: verstvena zaloga, der Religionsfonds, *DZ.*

vĕrstvo, *n.* das Religionsweien, die Religion, *V.-Cig., Jan., Cig.(T.)*, *ogr.-Let., nk.*

vĕrša, *f.* Tržaska ok.-Štrek, *LjZv.*; pogl. vrša.

vertikâlen, *lna. adj.* naopĕčen, vertical.

verúga, *f.* = veriga: 1) die Kette, *Habd.-Mik., Guts., Mur., Ravn.*; — 2) der Kettenring, *kajk.-Valj. Rad.*; — 3) der Thürriegel, *Habd.-Mik.*; = *pl.* veruge, *Valj./Rad.*

vĕruh, *m.* 1) der Weibbrauch, *Dalm., Trub., Goris.-Kres*; — 2) die Haselwurzel (asarum

europaeum), (to zelišče devljeno na cvetno nedeljo med les, ki ga nesejo blagoslovit, in služi potem o božičih za kadilo), *Kres*; — iz nem.; prim. srvn. wirouch.

vêrz, *m.* stih, der Vers.

vêrzen, *zna, adj.* Vers-, *nk.*

vêš, *m.* daš Dachgerüst, *M., C., Mik., Št.*; ves delajo, *jrzhŠt.*

vêš, *f.* stegnjena, skrčena v., der Streckhang, der Klumhang, *Telov.*

vêš, *vsâ, vsê, adj.* all, gesamt, ganz; ves svet; vsi ljudje; vso noč, die ganze Nacht hindurch; vse leto; ves teden; — po vsej sili, mit aller Gewalt; na ves glas, na vse grlo, hell laut; na vsa usta povedati, etwas geradeweg, ohne Beschönigung sagen: — ves nedolzen je, er ist ganz, völlig unschuldig; ves vesel mi pravi; zdaj je ves drugačen; — ves oče je, ves oče gleda iz njega, er ist das leibhafte Bild des Vaters, *Cig.*; — na vse zgodaj, in aller Frühe; — vse, ganz, völlig; vse sama je, sie ist ganz allein, *Lerst. (M.)*; vse tako, kakor ona leta, *Lerst. (Nauk)*; vse prezgodaj, ganz und gar zu früh; — vse skoz, immer, durchweg; vse sploh (in allen Stücken) komu pokoren biti, *V.-Cig.*; — immer: vse bolj in bolj, immer mehr, *Cig.*; — po vsem, ganz; po vse piti, ganz austrinken, *Ljubljanska ok.*

vêsa, *f.* die Wage, *Vrt., Lerst. (LjZv.)*; — stsl. věsъ.

vêsek, *ska, m.* = gorjača, *kajk.-Valj. (Rad).*

vesêl, *čla, adj.* froh, fröhlich, lustig, freudig; vesela igra, das Lustspiel, *Cig., Jan., nk.*; v. biti česa, mit einer Sache Freude haben; nismo ga nič veseli, wir sind über ihn gar nicht erfreut.

vesêlce, *n. dem.* veslo; daš Ruderchen.

vesêlen, *ina, adj.* = vesel, *Guts., Mur.*

veselêti, *im, vb. impf.* = veseliti: veselelo bi me, *Dol., Podnanosci-Erj. (Torb.)*.

veselica, *f.* 1) die Vergnügung, die Unterhaltung; — 2) = narodna erotična pesem, *Gor.*

veselišče, *n.* der Vergnügungsort, *C., LjZv., nk.*

veselitelj, *m.* der Erfreuer, *ogr.-C.*

veseliti, *im, vb. impf.* freuen, Freude machen; to me veseli; veseli me, da si prišel; nič ga ne veseli nauk; — v. se, sich freuen; ne veseli se vselej ta, kateri se smeja, *Kast.*; v. se česa, sich auf etwas freuen; Bliza se železna cesta, Nje se, ljub'ca, veselim, *Preš.*; v. se nad čim, sich über etwas freuen: nad drugih veseljem se veseliti, *Ravn.*

veseljâčiti, *âcim, vb. impf.* lustig, vergnügt leben, *Let., SLN.*

veseljâc, *m.* ein lustiger Geselle, der Lebemann. **veseljâce**, *n. dem.* veselje; eine kleine Freude, *Ravn.*

veseljê, *n.* die Freude; srpi žume, da jih je veselje (daš es eine Freude ist), *Ravn. (Abc.)*; — daš Vergnügen: nedolžno veselje si privoščiti; tudi: veseljê, *Cv.*; veseljê, *Valj. (Rad).*

veseljiv, *iva, adj.* erfreulich, *Jan. (H.)*.

vesêlika, *f.* kravje ime, *Kr.-Valj. (Rad).*

1. **veselnik**, *m.* der Erfreuer, der Tröster, *C.*

2. **veselnik**, *m.* der Stiel des langen Ruders an einem Floße, *Savinja dol.*

vesêlnost, *f.* die Freude, *Guts., Mur.*; die Freude, *ogr.-Valj. (Rad).*

veselôgra, *f.* = vesela igra, daš Lustspiel, *Jan., nk.*; — prim. češ. veselohra.

veselosčeen, *čna, adj.* frohinnig, *Cig.*

veselosčêje, *n.* der Frohinn, *Cig. (T.)*.

veselost, *f.* die Fröhlichkeit, die Lustigkeit, die Vergnügtheit; tudi: veselost, *Dict.*

veselovânje, *n.* daš Vergnügen, *C., Guts. (Res.)*.

veselovâti se, *ujem se, vb. impf.* fröhlich sein, sich unterhalten, *C.*

vêsen, *sna, adj.* vesne vaje, Hängübungen, *Telov.*

vesišče, *n.* der Hängeplatz, *Jan.*

vêsiti, *vêsim, vb. impf.* hängen, *Mur., Jan., Mik., Danj. (Posv. p.), Zora*; brumne vesi, velike tati pak za mizo posadi, *Krelj*; — oblaki se vesijo, die Wollen senken sich, *Z., Dol.-Lerst.*; herabhinwehen: orel se vesi nad svojimi mladimi, *Cig.*

vêska, *am, vb. impf.* hangeln, *Telov.*

vêsla, *f.* 1) = veslo 1), *C.*; — 2) die Schenkel, *Jan.*; — 3) = velika žlica, *Notr.*

veslâc, *m.* der Ruderer, *Jan., C., Jurč.*

veslâca, *f.* noge veslače, die Ruderfüße, *Cig. (T.)*.

veslâj, *m.* der Ruderstiel; z nekaj krepkimi veslaji, *LjZv.*

veslânje, *n.* daš Rudern.

veslâr, *ria, m.* der Ruderknecht, *Meg.*; der Ruderer.

veslârîti, *ârim, vb. impf.* sich mit dem Rudern beschäftigen, *Guts.-Cig., Mur., Jan.*

veslârski, *adj.* Ruderer-.

vêslast, *adj.* ruderartig, *Cig.*

veslât, *âta, adj.* ruderreich, vielberudert, *Cig.*

veslâtî, *âm, vb. impf.* 1) rudern; — veslâtî in jesti, schnell essen, *C.*; — 2) grobe Reden führen, *Mur.*

veslâvec, *vca, m.* der Ruderer, *Cig., Jan.*

veslâvka, *f.* 1) die Rudererin; — 2) navadna v. die gewöhnliche Ruderwanze, der Rücken schwimmer (notonecta glauca), *Erj. (Ž.)*.

veslenica, *f.* (ladja v., daš Ruderstiel, *Cig., Jan., Cig. (T.), DZ.*

vêslîca, *f.* 1) eine einem Ruder ähnliche Schaufel, bei. die Kohlenstachel; tudi: vêslica, *Valj. (Rad)*; — 2) lopatica, s katero se žganci mešajo, *Valj. (Rad)*; — 3) veslice so pri vinski presli tista brunca, katera se nad slemenom vtikajo, *jrzhŠt.*

vêslîčnik, *m.* der Dienzugwinkel, in den man Kohlenstacheln, Dienabeln, Schürhaken u. dgl. Röhengeräte zu stellen pflegt, *Mur.*

vêslîčnjak, *m.* = vesličnik, *Mur., C.*

veslîna, *f.* daš Rudertoch, *Cig.*

vêslô, *n.* 1) daš Ruder; — 2) eine verfeinerte, berichte Zunge, *Mur.*

veslonožec, žca. *m.* veslonožci. die Ruderführer (steganopodes). *Cig. (T.), Erj. (Z.).*

věsna, *f.* 1) bajeslovno žensko bitie (vesne črčijo ali hreščijo, kadar po noči gređo, t. i. nekako govore): „hreščiš, kakor vesne“ tako govore človeku, kateri ima hud kašel. *Vas Krn - Erj. (Torb.); — 2)* der Frühling, *nk.;* (po drugih slov jezikih).

vesničan, *f.* daš Dorf, die Dorfgemeinde, *Mur. Cig., Jan., ogr.-C., Vrt.*

vesničan, ána, *m.* der Dorfbewohner, *Cig., Jan.*

vesničar, rja, *m.* = vesničan. *ogr.-C.*

věsnik, *m.* o Jurjevem zeleno opleten mladencu, *Ščar.-Pjk. (Črt.).*

vesoljni, lina, *adj.* nam. ves voljni: gesammt, allgemein, Welt-: vesoljni svet, die ganze uns offene Welt; vesolino morie, das Weltmeer; vesoljni potop, die Sintflut.

vesoljnopotópen, pna. *adj.* diluvianisch, *Cig.*

vesoljnost, *f.* die Allgemeinheit, die Gesamtheit, *Cig., Jan., nk.*

věst, *i.* *f.* 1) das Wissen brez vesti. ohne Vorwissen, *Rec.;* na vest dati, zur Kenntnis geben, *Jan., C., Trub.;* vest imam, ich weiß, *C.;* na vest mi je prišlo, ich habe es erfahren, es ist mir bekannt geworden, *Dalm.; —* die Kunde, die Nachricht, *Jan., nk.;* v tem pomenu po drugih slov. jez.; — 2) das Gewissen: v. me peče, das Gewissen drückt mich; tanka, rahla v., ein zartes Gewissen; kosmata v., ein grobes Gewissen; ta človek nima vest, das ist ein gewissenloser Mensch.

vesteje, *f. pl.* daš Dientod, *C.;* — prim. isteje. ustije, ustje.

věsten, tna. *adj.* 1) Gewissens-: věstna dolžnost, reč: — gewissenhaft; v. človek: vestno delati; — 2) bekannt, kund: vsemu svetovi vestno storiti (kund thun), *Krčj.;* kar je vam vestno, *rok. iz 15. stol., prisega iz l. 1601 - Kres.*

věsti, vědem, *vb. impf.* 1) führen, *Jan., Ravn., nk.;* (po drugih slov. jez.); z močjo ga vedeš na svoje sveto domovje, *Ravn.;* — 2) vede me, es gelingt mir: vse jo vede, kar ona hoče, *Levst. (Rok.); —* reč mi vede, die Sache schlägt zu meinem Vortheil aus, *Cig.;* ne bo jim vedlo, es wird ihnen nicht gelingen, *C.;* — 3) ničem, helfen: vede, es hilft, *V.-Cig.;* nič ne vede, *Cig.;* malo vede, *C.;* nič ti ne vede moje govorenje, *Vas Krn - Erj. (Torb.); — 4)* blago dobro vede, die Ware findet Abnahme, ne vede, findet keine Abnahme, *Cig., Svet. (Rok.); — 5)* za denar me trdo vede, es geht mir knapp mit dem Gelde, *LjZv.;* — 6) v. se, *Ravn.;* sich auf führen, sich betragen: vedel je, kako nesramno se vedeta sinova, *Ravn.;* — 7) kako se ti vede? wie geht es dir? *Cig.;* — kupčija se mu dobro vede, seine Ware findet einen guten Abiaz, *Cig.;* delo se nam po sreči vede (geht glücklich vorstatten), *Ravn.;* ni se mu vedlo, kakor je sam hotel, *LjZv.;* — 8) v. se za kaj, sich um etwas handeln, *C.*

věsti, vězem, *vb. impf.* führen, *Cig., Jan., nk.;* — hs.

věstnik, *m.* der Bortführer, *ZgD.;* — der Bote, *nk.;* — po drugih slov. jezikih.

věstnost, *f.* die Gewissenhaftigkeit.

věstovít, *adj.* sich bewußt, *Habl.-Mik., C.*

věstovítost, *f.* das Bewußt, *kajk.-Valj. Rad.*

vesvoljen, lna. *adj.* t. i. ves volien. išči pod: volien.

věš, *interj.* hüch! *Preš.*

1. věša, *f.* der Hängeplatz, *Jan., Mik.*

2. věša, *f.* pogl. věšča.

věšalo, *n.* 1) tako se imenuje vse kuhinjsko oročje, kar se ga da na steno obesiti, n. pr. razne pokrovače, kuhalnice, penenice itd.: „gospodinja se laško vonaša s svojim věšalom“, *Rihenberk - Erj. (Torb.); — 2)* pl. věšala, der Galgen, *Cig., Jan., C., nk.;* (hs.).

věšča, *adj.* erfahren, kundig, bewandert, geschickt, *Jan., Cig., V.-C., nk.;* věš vinstvu, *Vrt.;* věš jeziku, *Zora.;* věš o jeziku in tvarini, *Levst. Nauk.;* věš o ložbi, *Vrt.;* — iz drugih slov. jezikov.

věšča, *f.* 1) ein verweichendes Weib, *Notr.-Levst. Rok., Jurč. Fug.;* — die Zanberin, die Heye, *Meg., Habl.-Mik., Dict., Mur., Cig.;* coprnice ino věšče se na gromadi sežgo, *Hip. Orb.;* žensko dete, katero se rodi po zadnem koncu, bode věšča, *Tolm. - Erj. Torb.;* věšče hodilo človeka tlačiti ter pilo tudi kri, *Volčv. Tolm. - Erj. Torb.;* — 2) das Fritsch, *Mur., Cig., Dol.-M., Notr.;* — 3) der Nachfalter; ubhr. der Schmetterling, (věša, *Mur., C.;* — prosena v., der Hütesinster (pyralis silacealis), *Erj. Z.*

věščák, *m.* der Sachverständige, der Meener, *nk.;* — po drugih slov. jezikih.

věščákinja, *f.* die Sachverständige, die Meenerin, *nk.;* — prim. věščák.

věščec, věca, *m.* 1) der Weissager, *Jan., Vest.;* — der Zanberer, *Habl.-Mik., ogr.-C.;* — 2) der Abendfalter, věščecí (crepuscularia), *Cig., T.*

věščica, *f.* die Weissagerin, *Jan.;* — die Heye, *Valb.*

věščina, *f.* die Geschicklichkeit, die Routine, *Cig. (T.).*

věščiti, *im. vb. impf.* lange anstehen und Licht brennen, *Lašče - Levst. Rok.;*

věščka, *f.* 1) die Heye, *ogr.-C.;* — = ženska, katera bi rada bila coprnica, pa ne more, *kajk.-Valj. Rad.;* — 2) der Nachfalter, *C.*

věščnik, *m.* der Kleinwurm in den Bienestöcken (die Larve des Zimmervolles), *V.-Cig.*

věšda, *adv.* = věš da, ja freilich, natürlich, *C., jrhŠt.*

věšek, ška, *m.* der Mattivat, *V.-Cig.*

věšelj, člia, *m.* ein abtühendes Mraublatt, *Notr.*

věšenka, *f.* das Hängegold, *Cig., M.*

věševje, *n. coll.* die Rehlblätter, *Dol.*

věšica, *f.* = kapusova rastlina, ki se neče v glavo stisniti in utrditi, *Rihenberk - Erj. Torb.;*

věšiti se, *im. se. vb. impf.* durch das Spundloch verhanden und dadurch jhal werden (v. Wein), *Štok.;* vino se věši = cvet iz niega puhti, *Vrtov. (Vin.).*

vêšnica, *f.* der Spundstopf, *Meg.*
 vêsnik, *m.* der Spundbohrer, *Jan.(H).*
 vešnik, *m.*, *Ahac.*, *oglar.* vasovavec, 1. oglar.
 vêtčina, *f.* altes Zeug, *C.*; — prim. vetek.
 vêték, *tka, adj. alt. Poh.*; schwach, abgelebt,
 abgenüßt (von Menschen und Thieren), *Fr.-C.*; vetki ded, *C.*; — alt, abgetragen (von
 Kleidungsstücken), *Fr.-C.*
 vêtér, *tra, m.* der Wind; zgornji v., der West-
 wind, *Savinska dol.*; dolnji v., der Ostwind,
Meg.; veter = jug, *Kras*; — okno na dva
 vetra, ein Fenster mit zwei Flügeln, *Cig.*;
 vetra (veter) dati čemu, verschwinden machen,
 schnell verbrauchen, verzehren: dal mu (vinu)
 je vetra! er hat tüchtig getrunken, *jr7h.St.*;
 Veter dal boš dvajsetam, *Preš.*; — v. na-
 praviti komu, jemanden ins Bodschorn jagen,
vr7h.St.; — vetrovi, die Bauchwinde, vetrovi
 ga napanjajo; — na vetrih bit, allem Un-
 gemach ausgesetzt sein, *C.*
 veterân, *m.* desluzen vojak, der Veteran.
 vêtév, *tve, f.* das Worsfel, *Jan.*
 vêtí, vêtém, *vb impf.* 1) wehen; — veter veje
 s snegom, *Vrt.*; — 2) = vejati, (Getreide)
 worseln, *Cig., Jan., C.*
 vêtčóst, *f.* die Fadenreinigkeit, die Schleißig-
 keit (eines Kleides), *Fr.-C.*
 vêtčrast, *adj.* flatterhaft, schwankend, unbeständig.
 vêtčravast, *adj.* = vetrast, *Cig.*
 vêtčre, *m. dem.* veter; das Windchen.
 vêtčreč, *čka, m. dem.* vêtčre; das Windchen.
 vêtčren, *adj.* windig, *Jan.*
 vêtčrenik, *m.* der Windfessel, der Windkasten,
Cig., Cig.(T.), DZ., Sen.(Fr7).
 vêtčrenjâca, *f.* die Windbüchse, *Cig.(T.), DZ.*
 vêtčrenjâk, *m.* ein unbeständiger Mensch, der
 Windbeutel, *Cig., Cig.(T.), nk.*; — hs.
 vêtčrenjâštvo, *n.* die Windbeutelerei, *nk.*
 vêtčrič, *m. dem.* veter; das Windchen.
 vêtčriček, *m. dem.* vêtčrič; das Windchen.
 1. vêtčrih, *m.* der Dietrich, der Reischlüssel.
 2. vêtčrih, *m.* = hud duh, ki dela veter, *Poh.-Pjk.(Črt.).*
 vêtčrilo, *n.* 1) das Segel, *Jarn., Mur., ZgD., DZ.*; (stsl.); — 2) der Ventilationsapparat,
 der Ventilator, *Cig.(T.), DZ.*
 vêtčriti, *im, vb impf.* lüften, *Mur., Cig., Jan., D.Sr.*; kje se bode moj žamet vetril? *Glas.*
 vêtčrn, *adj.* 1) Wind; vetrni malin, die Wind-
 mühle, *Levst.(Zb. sp.)*; — windig, vetro no je,
 vetro no vreme; — 2) unbeständig, unzuver-
 lässig, *Cig., Jan.*
 vêtčrnast, *adj.* unbeständig, *Cig., Cr.*
 vêtčrnica, *f.* 1) die Windfahne, *Cig., Jan., Cig.(T.), Hlp.(Orb.)*; der Wetterhahn, *Jan.*; —
 2) der Fächer, *Dict., Mur., Cig., C., nk.*; —
 3) das Segel, *ogr.-C.*; — 4) der Flügel an
 einer Windmühle, *Mur., Cig., Jan.*; vetrnice
 subega mlina, *ogr.-Valj.(Rad)*; an einer
 Klappermühle (klopoteč), *Valj.(Rad)*; — die
 Windmühle selbst, *Jarn., V.-Cig.*; — die Ge-
 treidereinigungsmaschine: na vetrnico žito
 usipati, *Ravn.(Abc.)*; — der Windfang, besf.
 der Windfang am Blasbalg, *Cig.*; — 5) das
 Ventil, *V.-Cig.*; — 6) der Fensterladen, *Ko-*

borid-Erj.(*Torb.*); *pl.* vetrnice, die Falonien,
Cig.; = vetrnice na fasilje, *Gor.*; — 7) die
 Klappe am Taubenschlage, *Cig.*; — 8) vetr-
 nice, die Strohhledten an den Erdfirren besf.
 Strohdach, *Cig., C., Dol.*; — 9) ein be-
 sonderer Schmerz in den Gelenken, eine Art
 Rheumatismus, *Mur., C.*; — 10) die Wind-
 pocke, die Windblatter, *C.*; — 11) das Wind-
 röschen (anemone), *Jan., Erj.(Z.), Vrt., Nkol.*;
 — der Backenfleck (dorycnium herbaceum),
Rodik-Erj.(Torb.).
 vêtčrničica, *f. dem.* vetrnica; ein kleiner Fächer,
Dict.
 vêtčrnik, *m.* 1) die Wetterfahne, *Mur., Cig.*;
 der Wetterhahn, *Jarn.*; — 2) der Windfächer,
Mur., Cig.; — 3) die Windmühle, *Mur., Cig., Jan., Levst.(Zb. sp.)*; — 4) der Windfang,
Cig., Jan.; — 5) = glavni steber pri strešnem
 odru ali pri stogu, die Stuhlfäule, *Vas Krm-
 Erj.(Torb.)*; — 6) die Glockenblume (cen-
 taurea iacea), *Vrsno(Tolm.)-Erj.(Torb.)*; —
 die Galgantwurzel (galanga), *Dict., C.*; —
 (piše se tudi: vetrenik).
 vêtčrnjak, *m.* = vetrenik 1), *Mur.*
 vêtčrnost, *f.* 1) die Windigkeit, *Cig.*; — 2) die
 Unbeständigkeit, die Windbeutelerei, die Flatter-
 haftigkeit, *Cig., Jan., nk.*
 vêtčrokaz, *kâza, m.* der Windzeiger, das Memo-
 stop, *Cig.(T.).*
 vêtčromër, *mëra, m.* der Windmesser, das Memo-
 meter, *Cig., Cig.(T.).*
 vêtčromërstvo, *n.* die Windmesskunst, *Cig.*
 vêtčrovânje, *n.* das Lüften, *ogr.-C.*
 vêtčrovâti, *âjem, vb impf.* lüften, *ogr.-C.*
 vêtčrovén, *vna, adj.* windig; vetrovno je; ve-
 trovno vreme; — der Blähsucht unterworfen,
 (prim. vetrovnost 2).
 vêtčrovít, *adj.* 1) windig, *Mur., Cig.(T.)*; —
 2) wetterlaunisch, *Jan.*; flatterhaft, *C.*
 vêtčrovje, *n. coll.* die Winde.
 vêtčrovka, *f.* die Wiesenraute (thalictrum aq-
 uilegolum), *C.*; — das Raftliebchen (bellis
 perennis), *C.*
 vêtčrovnica, *f.* die Windrose, *Cig.(T.), Jes.*
 vêtčrovnost, *f.* 1) die Windigkeit; — 2) die
 Blähsucht, *Cig.*
 vêtčsati se, *am se, vb impf.* alt werden, altern,
C.
 vêtčve, *vca, m.* 1) der Worsler, *C.*; — 2) die
 Getreidereinigungsmaschine, *Polj.*
 vêtčverica, *f.* das Eichhörnchen (sciurus).
 vêtčveričar, *rja, m.* der Eichhornaffe (callithrix
 sciurea), *Erj.(Z.).*
 vêtčveričica, *f. dem.* veverica; das Eichhörnchen.
 vêtčveričji, *adj.* vom Eichhörnchen.
 vêtčveričnjâk, *m.* pes veveričnjak, der Eichhorn-
 jänger, *Cig.*
 vêtčverka, *f.* = veverica, *Jan.*
 vêtčvôda, *m.* nam. vojvoda (vojevoda), (viuda,
 viuida) *Trub., Dalm.-Cv. XIII. 2.*
 vêtčvz, *m.* 1) = vez, *f.* das Band, *ogr., kajk-
 Valj.(Rad)*; — 2) eine Art Ullme, *za Muro-
 Caff(Vest.).*
 vêtčvz, *f.* 1) das Band, das Bindemittel, *Mur.,
 Cig., Jan., Cig.(T.), C., Mik., Erj.(Som.),*

Dol.: vezi, das Bindholz bei den Zimmerleuten, *Cig.*: vezi (die Bänder) vezejo oplen in podvoz, *St. Peter pri Gorici-Erj./Torb.*; — das Saßband, die Coussa (gramm.), *Cig.* *Cig.(T.)*; — 2) die Maße beim Stricken, *C.*; — 3) das Binden (der Weinreben an die Pfähle), *Cig.*; — 4) der Einband, *Cig.*

vęza, *f.* 1) das Band, *Jarn.*; — 2) die Dachverbindung, *Cig.*

vezáč, *m.* kdor kaj veze: der Garbenbinder, der Nebenbinder, *Cig., M., Dol.*

vezāča, *f.* das Nebenband, *C.*

vezāčica, *f.* die Nebenbinderin, *Cig., C., jvžhSt.*

vezāčka, *f.* = vezāčica. *Cig.*

vezāj, *m.* das Bindezeichen, *Cig., Cig.(T.)*

vezākinja, *f.* die Nebenbinderin, *Mur., Mik.*

vezāten, *lna, adj.* bindend, *Cig., Cig.(T.)*; vezalni sklepi, *DZ.*; — verbindlich, obligatorisch, *Cig.*

vezālje, *n.* 1) die Bande, die Fesseln, *C.*; — 2) die Beschuhung, *ogr.-Lct.*

vezālnik, *m.* der Bindebalken, der Koppelbalken, *Cig.*

vezālost, *f.* die Verbindlichkeit, *Cig., Jan.*

vezālo, *n.* das Bindemittel, das Band, *Mur., Cig., Jan., ogr.-Valj./Rad.*

vęzanje, *n.* das Binden, das Zusammenbinden: — v. s čepi, die Verbindung (von Balken) durch Zapfen; — v. knjig, das Einbinden der Bücher; — v. besedi, die Wortfügung, *Cig.*; — tudi: vezānje.

vęzanka, *f.* 1) der Bundschuh, *Mur.*; — 2) = ženski črevelj, der Bundschuh, *Zora.*

vęzanki, *m. pl.* Bundschuhe, *Jan. H.)*

vęzatev, *tve, f.* das Binden, *Jan.*

vęzati, *vęzem, vb. impf.* binden, verbinden: v. snope; v. trte h kolom; v. lonce, Töpfe mit Draht binden; v. les (pri tesarjih); vezan kozolec, die Doppelharje, *Cig., Dol.*; v. knjige. Bücher einbinden; — ta sad veže usta, diese Frucht hat einen unangenehm herben u. zusammenziehenden Geschmack, *Kvas, Ist., Goriška ok.-Erj.-Torb.*; — otrobe v., govorniti, kakor bi otrobe vezal, unzusammenhängendes Zeug sprechen; ljudem jezike v., den Leuten die Mäuler stopfen; v. koga na koga, na kaj (binden, fesseln), *Cig., nk.*; Vendar na mene še nekaj te veže, *Preš.*; Trejta njih je Neza. Ki moje srce veže, *Npes.-K.*; verpflichtet: dolžnost me veže, ich bin verpflichtet, *Lovst.(Nauk), nk.*; beseda, obljuba, prisega me veže, *Cig., nk.*; postava veže vse ljudi, *Cig.*; zapoved me veže, *kajk.-Valj./Rad.*; — v. se, in einer Verbindung, im Einklang stehen, zusammenklappen, *Cig., nk.*

vęzātva, *f.* das Binden der Neben, *jvžhSt.*

vęzāva, *f.* das Binden, die Verbindung; — besedna v., die Wortfügung, *Jan.*

vęzāvec, *vca. m.* der etwas bindet, der Binder, *Cig.*; der Garbenbinder, *jvžhSt.*

vęzāvica, *f.* die Gicht, *Z.*

vęzāvka, *f.* 1) die Garbenbinderin, *Cig.*; die Nebenbinderin, *vžhSt.*; — 2) das Bindband, *C.*; — 3) die Nebenranke, *C.*

vęzāvkinja, *f.* die Nebenbinderin, *Volk.-M., C., Mik., vžhSt.*

vęzba, *f.* das Binden, *Cig., Jan., Mik.*

1. **vęzda**, *adv.* = zdaj, jetzt, *Habd.-Mik., ogr.-kajk.-Mik.*; do vezda, od vezda, *Habd.-Mik.*

2. **vęzda**, *adv.* immer, *ogr.-C.*; — prim. hs. vazda.

vęzdaj, *adv.* = 1. vezda, zdaj, *ogr.-C.*

vęzdanji, *adj.* = zdanji, *C.*

vęzdar, *adv.* = 1. vezda, *ogr.-C.*

vęzdašnji, *adj.* = vezdanji, *Habd.-Mik., ogr.-C.*

vęzee, *zca. m.* 1) der Hasenbinder, *jvžhSt.*; — 2) der Sticker, *DZ., nk.*

vęzek, *zka, m.* 1) das Band (anat.), *Cig., Jan.*; — 2) das Bindezeichen, das Abtheilungszeichen, *C.*

vęzēl, *zla. adj.* umgestürzt: v. lonec, *Rib.-M.*

vęzēla, *f.* die Waldrebe (clematis vitalba), *Tuš. R.)*

vęzēlje, *n.* 1) der Bindbaß, das Bandwerk, *Cig.*; — 2) die Waldrebe (clematis vitalba), *Jan., Mik., Ravn.-M., pri Fari. Notr.-Štek. (LjZv.)*

vęzēljevica, *f.* = vezēlje 2), *pri Fari. Štek. (LjZv.)*

vęzem, *zma, m.* = vazem, vuzem. Öfteru, die Sterzeit, *C., BIKr.*

vęzen, *zna, adj.* 1) Binde-: vęzni tram, der Bindebalken, *Cig.*; vezni samoglasnik, der Bindevocal (gramm.), *Cig./T.*; — 2) bündig, verbindlich, *Mur., Cig.*; — 3) fest zusammenhängend: vezna prst, *ly.*

vęzenina, *f.* die Stüchware, *DZ.*; — prim. vesti (vezem).

vęzenje, *n.* das Stücken, die Stickerei, *Cig., Jan., nk.*; — hs.

vęzēti, *im, vb. impf.* stecken 3. B. im Morast, *Jan.*

vęzēvati, *am. vb. impf.* zu binden pflegen, *Zemnon Notr.-Erj./Torb.)*

vęzēca, *f.* erta vezica, die Verbindungslinie, *Cig.(T.)*

vęzič, *m. dem. vez.*: eine Art Ulme, *Za Muro-C./Vest.)*

vęzih, *m.* der Docht, *Notr.-Cig., Jan.*

vęzika, *f.* die Korb- oder Bandweide (salix viminalis), *C.*

vęzikovec, *vca. m.* der Bandweidenbaum, *C.*

vęzikovina, *f.* die Bandweide, das Bandweidenholz, *C.*

vęzilen, *lna. adj.* 1) zum Binden gehörig, Bind-: vezilno ličje, der Bindbaß, *Cig.*; — 2) zum Stücken gehörig, Stück-: vezilni vzorec, das Stückmuster, *Cig.*

vęzilja, *f.* die Stickerin, *Cig.*; — hs.

vęzilka, *f.* = potica v vezilo podariena, *Sret. (Rok., Dol.)*

vęzilnica, *f.* 1) der Bindfaden, *Škrinj.-Valj. (Rad.)*; — 2) die Stückmaschine, *DZ.*

vęzילו, *n.* 1) das Bindemittel, das Band, *Mur., Cig., Jan., Mik., DZ.*; Vezilo vseh polkov. Po mokrem ti bom, *Vod./Pes.*; — 2) das Angebinde, das Geschenk zum Geburtst- oder Namenstage; dati komu kaj za vezilo: —

3) der Kopfschmerz der Braut, *Cig., Rib. - M.*;
— 4) die Stickeret, *Cig., Jan.*

vezir, rja, *m.* türski dostojanstvenik, der Bezier;
veliki v., der Großvezier.

vezišče, *n.* der Verbindungspunkt, *Cig.(T.)*.

vezitba, *f.* = vezatva, *Cig.*

vezitev, *ive, f.* = vezatev, *Mur., Cig., Volk.-M.*

vezivo, *n.* 1) das Bindegewebe, *Cig.(T.)*; ko-
ščno v., das Knochengewebe, *Erj.(Som.)*; —
2) das Stickgarn, das Stickwerk, *Jan.(H.)*

vezljiv, *iva, adj.* fest zusammenhängend: vez-
ljiva zemlja, *Nov. Bes.*

vezmováti, *šjem, vb. impf.* das Diterfest feiern,
BlKr.

veznėti, *im, vb. impf.* vezni, es zieht ins Herbe,
Cig.

včžnica, *f.* 1) der Bandballen, *Lerst.(Cest.)*;
— 2) die Bindehaut, *Cig., DZ.*: očesna v.,
Cig.; — 3) erta veznica, die Verbindung-
linie, *Cig.(T.)*, *Žnid.*

včžnik, *m.* 1) das Bindewort, *Mur., Cig., Lerst.*
(Sl. Spr.); — 2) das Gebinde (bei Zimmer-
leuten), *Cig.(Jan.)*; tudi: veznik.

veznina, *f.* der Bündelohr, *Cig.*; — der Buch-
binderlohn, *Cig., Jan., nk.*

1. **včžniti**, *včžnem, vb. pf.* stecken bleiben, *Mur.,*
Jan., Mik., C.; (3. B. in einem Moraste), *Mur.*;
v blatu sem včžnil, *vžhŠt.*: = v. se, *M.*;
svinja: je včžnila. *n. pr.* noga ji je kie ob-
ričala, da ne more z mesta. *vžhŠt.*: jed se
je včžnila = zastala je v grlu, da ne more
ni naprej ni nazaj. *BlKr.*

2. **včžniti**, *nem, vb. pf.* umfürzen: v posodo, *M.*
včžnost, *f.* die Bündigkeit, *Mur., Cig.*

vezovátj, *šjem, vb. impf.* v. koga. den Na-
menstag jemandes mit Gratulationen, Ange-
binden, festgelagen u. dgl feiern

vezovávee, *vca, m.* kdor koga vezuje: — der
Gratulant, *Jan.*

včžovina, *f.* das Almenholz, *C.*

včža, *f.* der Haustur, das Bohaus: — božja
v., das Gotteshaus.

včžbališče, *n.* der Übungsplatz, der Exercier-
platz, *nk.*; — hs.

včžbati, *am, vb. impf.* üben, v. se. sich üben,
nk.; — hs.

včžbovnik, *m.* das Exercierreglement, *Jan./H.*

včželj, *žlja, m.* das Garnband, das Strähnen-
band, *C.*

včželjati se, *ám se, vb. impf.* ringen, *Notr.-*
Cig.

1. **včžeti**, *adj.* Haustur, Vorhaus: vezena
vrata. vezeni prag, *Lerst.(Zb. sp.)*

2. **včžeti**, *žna, adj.* Haustur, Vorhaus: včžna
vrata. das Hausthor; vezni ključ. der Haus-
thorhüßel.

3. **včžeti**, *žna, adj.* = vegasti, *M.*

včžica, *f. dem. včža*: — = lopa pred cerkvi-
jo, die Vorhalle, *BlKr.*

včžiti, *im, vb. impf.* verbiegen, verkümmern,
Mur., Cig., Jan.: — v. se, sich werfen (vom
Holze); les se včžti. *Vrtov.(Km. k.)*

včžje, *n.* das Vorhaus, die Hauslaube, *Cig.*

včžnik, *m.* der Corridor, *Cig.*

včžnja, *f.* = vezatva, *Vrtov.(Vin.), SLN.-C.*

vgānjati, *am, vb. impf. ad* vgnati; hineintreiben,
Mur.

vgátiti, *im, vb. pf.* 1) hineinstopfen, *Cig.*; —
2) aufwüthgen, *Jan.*

vglobiti, *im, vb. pf.* hineinrenten: ena kost je
v drugo vglobljena (ist gelenig verbunden),
Erj.(Som.); — v. se v misli, sich in Ge-
danken vertiefen, *Cig., nk.*: v. se v pesem.
IjZv.

vgnáti, *včžnem, vb. pf.* hineintreiben, *Mur.*;
vgnana živina, *C.*

vgnčéiti, *im, vb. pf.* einquethen, *Cig.*

vgnésti, *vgnétem, vb. pf.* hineinfucten, (fig.)
einbluten: v. komu kaj, *C.*

vgnčzditi se, *im se, vb. pf.* sich einnisten, *Mur.,*
Cig., Jan., nk.; (po nem.)

vgōdnji, *adj.* = zgodnji, *C.*

vgōdno, *adv.* = zgodaj, frühmorgens, *ogr.-*
C., vžhŠt.-SLN.

vgōbniti, *gōbnem, vb. pf.* verjucken: kola
vgolbnejo v razorane jarke. *IjZv.*

vgōn, *vgōna, m.* die Eintreibung, *Cig.*

vgozditi, *im, vb. pf.* einfeilen; vgozdil je v
zemljo štiri stebre pokončnike, *Jurč.*: —
einjchieden, *M.*: v. stavek, *Lerst.(Zb. sp.)*.

vgrčzniti, *grčžnem, vb. pf.* einfinten: v blato
v., *Erj.(Izb. sp.)*; = v. se, *Jan.(H.)*.

vgrizati, *am, vb. impf. ad* vgrizniti, *Cig.*

vgríziniti, *gríznem, vb. pf.* hineinbeißen, *Cig.,*
Jan.; — v. se. sich einbeißen, *Cig.*

vgrízováti, *šjem, vb. impf. ad* vgrizniti, *Jan.*

vhajališče, *n.* der Eintrittspunkt, *DZ.*

vhájati, *am, vb. impf. ad* vniti; hineingehen,
Cig.

vhōd, *hōda, m.* 1) der Eingang, *Mur., Cig.,*
Jan., nk.; — 2) der Eingang, der Einmarsch,
Mur., Cig., Jan., nk.; v. imeti v mesto, den
Eingang in die Stadt halten, *Cig.*; — der
Zutrittus, *Cig., Jan.*

vhōden, *dna, adj.* Eingangsg., Eintritts., *Cig.*;
vhōdna postaja, die Einbruchstation, *Cig.,*
Cig.(T.).

vhodišče, *n.* die Eingangshütte, *Mur., Cig.*;
der Eintrittspunkt, *Cig.(T.)*.

vhōdnica, *f.* = vstopnica, die Eintrittskarte,
Jan., C.

vhodnina, *f.* = vstopnina, das Eintrittsgeld,
Cig., Jan., C.

vī, *pron.* ihr; Vi, Sie; Vi ste krivi, Sie sind
schuld.

vī-, *praef.* = iz-, *Zilj., Ben.*; vse denarje sem
vidal, koža je lepo videlana, *Zilj.-Javn.(Rok.)*

vība, *f.* die Spirale, *Kr.-Valj.(Rad.)*

vibrinja, *f.* die Galle, *Valj.(Rad.)*

vīcar, *rja, m.* der Pflager, *Jan.*

vīcarica, *f.* die Pflagerin: vīcarice, die Läuse,
Gor.-Z., Burg.(Rok.)

vīcati, *am, vb. impf.* 1) plagen, quälen, mar-
tern; žene može vīcajo na zemlji, *Gor.-*
DSv.: — v. se. eig. im Fegefeuer leiden,
Cig.: sich plagen, sich martern: — 2) neka
otročja igra. = nebeskati, *Gor.*; — prim.
vice.

vīce, *f. pl.* das Fegefeuer; — prim. stvn. wizi,
Mik.

vid, *m.* 1) das *Sehen*; *sneg mi jemlje vid*; — *iz vida puščati kaj, auferacht lassen, LjZv.*; *menica na v.*, ein nach *Sicht* zahlbarer *Wechsel, Cig.*; — 2) der *Gesichtssinn*, das *Gesicht, Mur., Cig., Jan., Cig.(T.), Erj./Som.*; (*vid, f. kajk.-Valj.(Rad)*); — 3) die *Ansicht* (*arch., geom.*), *Cig.(T.)*; *podolžni v.*, die *Längenansicht, Cig.(T.)*; — 4) der *äußere Schein*, der *Anschein, Cig., Cig.(T.)*; *po vidu, Cig.*; *vid goljufa, Cig.*; — 5) *za vida*, frühmorgens (*kadar se že vidi*), *Dol.*; = *z vidom, Jan.*; *za vida* (= *kadar se še vidi*), gegen *Abend, Cig., C.*; *od vida do vida*, vom *Morgen bis zum Abend, Z., SIN.*

vida, *f.* *goveje ime, Tolm.-Erj.(Torb.)*; *ime kobili, kajk.-Valj.(Rad)*.

vidalice, *f. pl.* die *Querpfeife, Kr.-Mur.*; — die *Doppelpfeife, Ist., Kr.-Mur., Valv.-Cig.*; — *prim. nem. Fiedel, srlat. vidula, C.*

vidanica, *f.* *neko jabolko, C.*

vidanka, *f.* *neko rdeče, debelo jabolko, C.*

videc, *dca, m.* der *Sehende, Mur., Ravn.*; *Največji slepci radi bi vidce vodili, Levst.(Zb. sp.)*.

videlo, *n.* 1) das *Auge, C.*; das *Gesicht, C.*; — 2) das *Tageslicht, C.*; *na videlo spraviti, C.*; *na videlo postaviti, SIN.-C.*; *na videlo belega dne priti, Raič(Slov.)*; *za videla, noch bei Tage, C.*; — 3) das *Schauspiel, das Spektakel, C.*

videm, *dma, m.* der *Wahrfründengrund, C. Vest.*

viden, *dna, adj.* 1) *Gesichtssinn*, *Gesicht*; *vidni živec, kot, zarek, Cig., Cig.(T.), Žnid.*; — 2) *sichtbar*; *vidne stvari*; — *viden je, da ni zdrav*, er *sieht* *frank* *aus, Svet.(Rok.)*; — *augenfällig*; — *wohlaufsehlich, štattlich, Cig.*; *viden mož, vidna krava, Mik. Dol.*; *wohl beleibt, Guts.-Cig.*; — *bolj vidno kakor pridno, schön aber unruhig, Cig.*; *pokmetovali smo še precej vidno in pridno, Jurč.*

videnje, *n.* 1) das *Sehen*; *po videnju, na videnje poznati, vom Sehen* *aus* *fechten, vzhSt.-C.*; *brez videnja kupiti kaj, etwas kaufen, ohne es zu sehen, vzhSt.-C.*; — *na videnje, zum Schein, C.*; — 2) die *Vision, die Erscheinung, C.*; *prikazen ali videnje, Krelj. Dalm.*

vides, *m.* = *videz, Krelj, Dalm.*; *zvananji v., Krelj.*

videti, *vidim, vb. impf. (pf.)* 1) das *Augensicht haben, sehen*; — *na desno oko ne vidi*; — 2) *mit den Augen wahrnehmen, sehen, merken*; *gledajo, pa ne vidijo*; *teško ga vidim, ne morem ga videti* = *ertim ga*; *v. česa*; *zalogostno je takih otrok videti, Ravn.-Mik.*; *od tod vidiš (je videti) planine, na planine*; — *uže je videti, uže se vidi, es ist bereits hell*; — *o svetem Vidi se skoz noč vidi, Lašče - Levst.(M.)*; *kjer ni videti, ni vzeti, Cig.*; — *ansehen*; *videti mu je (man sieht es ihm an)*, *da ni zdrav*; *vidi se mu, da ne misli tako*; — *videti je zdrav, bolan, er sieht gesund, krank aus*; *reč je videti lepa, bela, črna*; *mož je boljši, nego je videti*; —

3) *meni se vidi, es dünkt mir, es scheint mir*; — *v. se, gefallen, vzhSt.*; — 4) *hodil sem, sam ne vidi, kod. ich ging herum, ohne selbst zu sehen, wo herum, Dol.-Levt.(Sl. Spr.)*; — 5) (*videč, sichtbar, Trub., Krelj, Dalm.*).

vidévati, *am, vb. impf.* *zu sehen* *vřlegen*; *tam ljudje videvajo veliko kačo, Mik., Zemon-(Notr.)-Erj.(Torb.)*.

videz, *m.* 1) die *Sicht, Jan.*; *sivec je že malo preveč rebra na očten videz stavil, Jurč.*; *na v. postaviti, einrichtlich machen, DZ.*; *obrazne kosti so stale posebno na videz, Jurč.*; — *das Aussehen*; *slab v. imeti, Jurč.*; — 2) der *Schein, der Anschein, Mur., Cig., Jan., Cig.(T.), Mik.*; *ne sodim po videzu, Ravn.*; *na videz, zum Schein.*

videzen, *zna, adj.* *scheinbar, Cig., Jan., Cig.(T.), C.*

videznost, *f.* die *Scheinbarkeit, Cig., Jan., Cig.(T.)*.

videž, *m.* 1) = *oko (v uganki)*; *štirje noseži, dva vileža, dva videža, dva slíšeža, štirje streljajo, eden pometa, (= krava), Sv. Peter pri Gorici-Erj./Torb.*; — 2) *mesto, na katerem se kaj lepo in lahko vidi*; *„na lepem videžu je (kaka stvar), ali ti je vendar ne vidiš“, Soška dol.-Erj.(Torb.)*; — 3) die *Sicht, Jan.*; *dolgo ni bilo nobenega na videž, LjZv.*; *pesem peti o prvem videžu (a vista), DZ.*; *to je vsem ljudem na videžu, rekše, vsi ljudje morejo to videti, Senožče-(Notr.)-Erj.(Torb.)*; *vsem ljudem na videž postaviti = tako postaviti, da vidijo vsi ljudje, Senožče-Levt.(Nauk)*; *na v. razgrniti, zur Einsicht auflegen, Levst./Cest., Pril.*; *na v. razgrniti biti, aufliegen, Levst.(Nauk)*; *na videž obesena tarifa (ausgehängt, DZ.)*; *resnica mora na videž (aus Tageslicht, LjZv.*; *preiskovanje dene na videž (ergibt, DZ.)*; — 4) der *Schein*; *na videž = na videz, LjZv.*; — *grdo na v., häßlich anzusehen, Jarn.(Sadj.)*; *lepši na v., schöner anzusehen, Ljub.*

vidilo, *n.* das *Gesichtsborgan, Cig., Jan., Cig.(T.)*.

viditen, *tna, adj.* = *viden, sichtbar, Mur., Mik.*

vidljiv, *iva, adj.* = *viden, sichtbar, Cig., Jan., ogr.-M. nk.*

vidnik, *m.* der *Sehnerv, Cig.(T.)*.

vidnocvėtka, *f.* das *Pflanzergam, Cig.(T.)*.

vidnoplōdnica, *f.* = *vidnocvetka, Cig., Jan.*

vidnost, *f.* 1) die *Sichtbarkeit, die Erleuchtetheit, Cig., Jan., nk.*; die *Klarheit, Cig.(T.)*;

— 2) das *Auffallende*; *desetim bratom je Bog več vidnosti in vednosti dal, Jurč.*;

— die *Ausehlichkeit, die Statlichkeit.*

vidom, *adv.* *meni se vidom da, ich sehe, Danj. (Posv. p.).*

vidoma, *adv.* *sichtbar, zusehend.*

vidomēr, *mēra, m.* das *Optometer, Cig.(T.), Žnid.*

vidoslōvje, *n.* die *Ophthalmologie, Jan.(H.).*

vidovica, *f.* = *bolezni sv. Vida, der Weitsicht, Jan.(H.).*

vidovke, *f. pl.* der Weißbart (*spiraea aruncus*), *Medv. (Rok.)*.

vidra, *f. 1)* die Nischotter (*lura vulgaris*); — 2) kozje ime, *Erj. (Torb.)*.

vidrar, *rja, m. 1)* der Otterhund, *Cig.*; — 2) der Otterfänger, *Cig.*; der Otterverkäufer, *Cig.*

vidrica, *f. dem.* vidra; eine kleine Otter; — die Krebsotter, *Cig.*

vidrolôvski, *adj.* zum Nischotterfang gehörig: v. pes, der Otterhund, der Bachhund, *Cig.*

vidrov, *adj.* Nischotter-, *Jan. (H.)*.

vidrovina, *f.* die Nischotterhaut, *Cig.*; — das Nischotterfleisch, *Jan.*

vidrovka, *f.* die Nischottermütze, *Jan., Kr.*

vigenj, *gnja, m.* die Esse, die Schmiedehütte, die Nagelschmiede, *Jan., Cig. (T.), C., Mik., Gor., Tolm.*; der Eisenhammer, *Ravn. - M., Valj. (Rad.)*; — prim. cigansko: vigna, Herd, vignja, Esse, Schmiede, madž. vihnye, vinye, Schmiede, *Mik. (Et.)*.

vignjca, *gnjeca, m.* die Schmiedehütte, die Esse, *Jan., C., Kropat. (Gor.)*.

vignjica, *f.* die Schmiede, *C.*; bes. die Nagelschmiede, *Jan. (H.)*.

vigor, *rja, m.* = ogor (Mal), *Bilje-Erj. (Torb.)*.

vigorica, *f.* = veverica, das Eichhorn, *Guts., Mur., Kor. - Cig.*

vigred, *f.* = pomlad, der Frühling, *Guts., Jan., Cig., Jan. i. dr., Kor.*

vih, *m.* = viha, *C.*

viha, *f.* der Sturmwind, der Sturm, das Gewitter, *Mur., C., Št.*

vihâl, *la, m.* vihali, die Aufschläge am Kleide, *Ravn. - Valj. (Rad.)*.

vihâllast, *adj.* gestülpt: vihalaste škornje, *Bes.*

vihale, *f. pl.* die Stuhlpißel, *Dol. - M., Mik., Valj. (Rad.)*.

vihârnica, *f.* das Halsbrett der Buchbinder, *Cig.*

vihârnik, *m.* das Halsbein, *V. - Cig.*

vihanje, *n.* das Aufschlagen, das Aufstülpen.

vihar, *rja, m.* der Sturmwind, der Sturm.

vihâren, *ma, adj.* stürmisch; viharno vreme; — (pren.) viharno zborovanje, *nk.*

vihâriti, *ârim, vb. impf.* stürmen, wettern, *Jan., Zora;* piš vihâri, *Levst. (Zb. sp.)*.

vihârnica, *f.* mala v., die Sturmschwalbe (*thalassidroma pelagica*), *Erj. (Z.)*.

vihâti, *ham, šem, vb. impf. 1)* aufwärts biegen o. drehen: lase v.; v. si brke, sich den Schnurbart drehen; — zurück schlagen, aufstülpen: v. si hlače, rokave; — nos v., die Nase rumpfen; — v. se, sich zurückbiegen: obutal se viha, če je predolga; — 2) schwingen: mlatiči vihajo cepce na kvišku, *Ravn.*; — 3) stürmen: burja viha, veter je vihâti jel, *C.*

vihel, *m., V. - Cig.,* pogl. vihtelj.

1. viher, *bra, m. 1)* der Sturmwind, der Sturm, *Jan., Cig. (T.), C., Mik., Trub., Vrt., jvžŠt.*; — v viher iti, stürmen, aufbrausen, *C.*; čebela gredo v viher (sind unruhig), *C.*; tudi (redkoma): vihêr, hrâ, *Dalm., Kast. (N. C.) - Valj. (Rad.)*; — 2) der Haarwirbel, *Jan., C., Gor.*; der Haarschopf, *M.*; — der erhabene Theil am Hals der Pferde zwischen Mähne

und Schulter, der Widerrist, *V. - Cig., Jan., DZ.*

2. vihér, *m.* = vihar, *Danj., ogr. - Valj. (Rad.)*.

vihljast, *adj.* flatterhaft, *Levst. (Rok.)*.

vihljâti, *âm, vb. impf.* sanft wehen, *C.*; — flattern (von Büscheln, Bänderen, Fahnen), *C.*

vihodrâti, *âm, vb. impf.* stürmen, stürmisch handeln, *C.*

vihra, *f. 1)* = vihar, der Sturmwind, der Sturm, *Cig., Jan., Vrt., Dol.*; — v nagli vihri, in der Hast, *Jurč.*; — vihro so imeli, sie hatten einen Auftritt, *vžhŠt.*; — 2) = vihrav êlovek: ti vihra ti! *Dol., vžhŠt.*; — 3) der Wirbel am Kopfe, *C.*

vihrač, *m.* = vihrav êlovek, *Cig.*

vihrâk, *m.* = vihrač, *Valj. (Rad.)*.

vihrâlâst, *adj.* überhastet, oberflächlich: vihrâlâsto podkovoilo, *Levst. (Podk.)*.

vihrâlô, *n.* = vihrav êlovek, *Cig.*

vihrânje, *n.* das Flattern; — das Stürmen.

vihrast, *adj. 1)* stürmisch, ungestüm, jäh; — 2) frumm, verbogen: vihrasta skleda, noga, *M.*

vihrâti, *âm, vb. impf. 1)* flattern; zastava vihra: s perutnicami po zraku v.; — sich ungestüm bewegen, mit Hast etwas thun; kam vihraš? wohin stürmt du? — od jeze v., toben, *Cig.*; — obentim thun, schlendern, schlenderlich arbeiten; — 2) schnell aufsteigen u. losse wachsen (von Pflanzen): zelje vihra, *Cig., Dol.*; — 3) schränken: zago v., *Cig.*; koso v., die Schneide der Sense verbiegen, *C., Dol.*

vihrâv, *âva, adj. 1)* stürmisch, ungestüm, hastig; vihrav êlovek; vihravo delati, t. j. naglo pa površno; — 2) vihravo zelje, das Flatterkraut, *Cig.*

vihrâvast, *adj.* stürmisch, ungestüm, *Mur.*; pesniki se nam zde večkrat nekako vihravasti, ki več lete po zraku, nego hodijo po trdi zemlji, *Erj. (Ižb. sp.)*.

vihrâvec, *vca, m. 1)* = vihrav êlovek, *Mur., C.*; — 2) = vihravo zelje, *Cig.*

vihrâvka, *f.* vihrava ženska, *Cig., Jan.*

vihrâvost, *f.* stürmischer, ungestümter Wesen; — die Hastigkeit, die Oberflächlichkeit, *LjZv.*

vihravt, *m.* = vihravec 2), *Jan.*

vihrâti, *im, vb. impf.* = vihâti, stürmen: sovrâzniki vihri, *C.*; vihreč, stürmisch, *C.*

vihrica, *f. dem.* vihra, *Let., Bes. - C.*

vihriv, *âva, adj.* stürmisch, ungestüm, *C.*

vihrovit, *adj.* stürmisch: vihrovito morje, *Levst. (Zb. sp.)*.

vihšî, *adj. compar.* pogl. vikšî.

vihta, *f.* = nevihta, der Sturm, stürmischer Wetter, *Mur., Cig., Jan., Mik., Danj. (Posv. p.), jvžŠt.*

vihtelj, *tja (teljna, m. = 2. vcha 1)*, ein absteigendes Krautblatt, *Cig.*; — ein Kofelhaupt, das sich nicht gehörig schließen will, *Cig.*

vihten, *tna, adj.* stürmisch, *C.*

vihtêti, *im, vb. impf.* schwingen; meč v.

vihtiti, *im, vb. impf.* = vihteti, *Dict.*; Vihtil je bridki meč, *Str.*; — v. se nad kom, sich

jemandem gegenüber wichtig machen, *Levst. (Rok.)*.

vijáč, *m.* = jama, kjer se voda steka, posebno v vinogradih, *Dol.*

vijáča, *f.* 1) = vega, die verbogene Fläche (3. B. wenn ein Brett sich wölbt, *C.*; — 2) = štrifot 3), *C.*

vijáčast, *adj.* vegast, *C.*

vijáčnica, *f.* = voda, ki se steka po jamah v vinogradih, *Dol.*; — prim. vijáč.

viják, *m.* die Schraube, *Cig., Jan., Cig./T., C., Sen. (Fij.), nk.*; ladja na v., der Schraubendampfer, *DZ.*

vijákast, *adj.* schraubenförmig, *Jan. (H.)*.

vijátnik, *m.* = štrifot 3), *C.*

vijálo, *n.* der Garnbaum der Weber, *C.*

vijanje, *n.* das Herten, *Habd.-Mik.*

vijati, *am, vb. impf.* = viti, winden, *Mur., Št.-Cig., vzh.Št.-C.*

vijátina, *f.* = pletenina: košek, verbas ali druga v., *Vod. (Izb. sp.)*.

vijeglávka, *f.* der Wendehals (iynx torquilla), (vijogl-) *Cig., Jan., ogr.-Mik., C., Erj. (Z.), Levst. (Nauk.)*.

vijénc, *nca, m.* = venec, *Jap. (Sv. p.), Škrinj. Valj. (Rad.)*.

vijóla, *f.* = vijolica, *Guts., Mur., Cig., Jan.*

vijólička, *f.* das Veilchen; dišeča v. das Würzveilchen (viola odorata), rumene vijolice = šebenik, der Goldlack, der gelbe Feigel (cheiranthus cheiri), *Tuš. (R.)*.

vijóličar, *rja, m.* der Veilchenapfel, *Cig.*

vijóličast, *adj.* veilchenblau, violett.

vijóličén, *éna, adj.* 1) Veilchen; — 2) veilchenblau, violett.

vijúgast, *adj.* sich schlängelnd, *C.*

vijúgati se, *am se, vb. impf.* sich schlängeln: potočič se vijuga, *Mik.*

vijúgavica, *f.* eine geschlängelte Linie, die Serpentine, *h. t.-Cig. (T.), DZ.*

vík, *m.* = vika, *Let., Bes.*

vika, *f.* das Geschrei, *Mik., kajk.-Valj. (Rad.), nk.*

vikáč, *m.* = kričač, *Valj. (Rad.)*.

1. **vikanje**, *n.* das Jhrzen.

2. **vikanje**, *n.* das Schreien, *C.*

vikár, *rja, m.* namestnik, der Vicar.

vikárstvo, *n.* das Vicariat.

1. **vikati**, *kam, éem, vb. impf.* ihrzen; mlaši ljudje starejše vičejo.

2. **vikati**, *kam, éem, vb. impf.* ichreien, *C., Levst. (M.), kajk.-Valj. (Rad.)*.

vikica, *f.* der Bergfink, der Mähfink (fringilla montifringilla), *Mur., Jan.-Cig., Frey. (F.)*.

vikniti, *viknem, vb. pf.* aufschreien, rufen, *Lj.-Zv., Vrt., Zora, ŠLN.*

vikšati, *am, vb. impf.* = višati, höher stellen, erhöhen.

vikši, *adj. compar.* = višji.

1. **vila**, *f.* bajeslovno bitje (die Nymphe), *Habd.-Mik., Cig., BIKr.-M., nk.*

2. **vila**, *f.* selski dvorec, die Villa.

vilahan, *hna, m.* = lelahan, *Mur., kajk.-Valj. (Rad.)*.

vilánka, *f.* die Meise (parus), *M., C.*

vilar, *rja, m.* der Gabelmacher, *Cig., Jan.*

vilast, *adj.* gabelförmig, gegabelt.

viláš, *m.* = vol z vilastimi rogovi, *BIKr.*

viláza, *m.* = pomlad, *C., Mik.*; — prim. vilázati.

vilázati, *am, vb. impf. ad* vilesti: heraufkommen, *Zilj., C.*; solnce viláza, die Sonne geht auf, *C.*; — prim. vilesti.

vile, *f. pl.* die Gabel; gnoine, senene vile.

vilec, *lea, m.* der Zauberer, *Mik., C.*

vilesti, *lězem, vb. pf.* = izlesti, *Zilj.-M., C., Bolc, Staro Sedlo-Erj. (Torb.)*; o solncu, mesecu), *C.*

vilež, *m.* = rog (v uganki): štirje noseži, dva vileza, dva videža, dva slizeza, štirje streljajo, eden pometa t. i. krava, *Sv. Peter pri Gorici-Erj. (Torb.)*.

viležaj, *m.* 1) der Aufgang der Sonne, *deš Mondeš, C.*; — 2) der Frühling (vilezei), *Rež.-Cig., Jan., C.*; — 3) Štern, *C.*

vilice, *f. pl. dem. vile:* 1) die Gabel, die Gießgabel: — glabene v., die Stummgabel, *Cig. (T.)*; — 2) das Gabelbein (zool.), *Cig. (T.)*; — 3) die Hebenante, *Cig., C.*; iti v vilice, Ranfen treiben, ranfen, *Cig.*; — šlo bode v vilice, es wird nichts daraus, *C.*; — 4) der Storchschnabel (geranium columbinum), *Kras-Erj. (Torb.)*.

viličar, *rja, m.* der Gießgabelmacher, *Cig., Jan., C.*

viličast, *adj.* 1) gabelförmig; — 2) rankig, *Cig.*

viličenje, *n.* die Gabelung, die Bifurcation, *Cig. (T.), Jes.*

viličice, *f. pl. dem. vilice:* 1) eine kleine Gabel; — 2) die Hebenranke, *Jap.-C.*

viličičše, *n.* das Gießgabelheit, *C.*

viličiti se, *im se, vb. impf.* sich gabeln: reka se viliči, *Cig. (T.)*.

viličnik, *m.* = viličnjak, *Mur.*

viličnják, *m.* das Gießgabelbehältnis, *Mur.*

vilinski, *adj.* = vilinski, *Jan. (H.)*.

vilinski, *adj.* nach Art der Vila, *Prip.-Mik.*; vilinski kralj, *Prip.-Mik.*

vilišče, *n.* der Stiel einer Heugabel, Mistgabel u. dgl., *Cig.*

viliti se, *vilim se, vb. impf.* = viličiti se, *Cig. (T.)*.

vilja, *f.* die Vigilie: velikonočna v., der Osterabend, *Cig.*; — das Todtenamt, *Štek.*; nav. pl. vilje, die Vigilien, das Todtenamt, *V.-Cig.*; — prim. bilje.

vilnica, *f.* = enoletna ovca, *Temljine (Tolm.)-Štek. LjZv.*

vilnik, *m.* ein Zweig, der zur Heugabel taugt, *V.-Cig.*; — der Stiel der Mistgabel, *Dol.*

vilovina, *f.* neka bolezni: der Weichselzopf (plica polonica), *kajk.-Cig.*

vilovit, *adj.* vilenhaft: vilovit konj, *Prip.-Mik.*

vilovski, *adj.* Vilens, *Prip.-Mik.*

vímček, *éka, m.* 1) = vimence, *Dol.*; — 2) die Fockenblume (epimedium alpinum), *C., Erj. (Torb.)*.

vímčič, *m.* 1) = vimence, *Jan., C.*; — 2) der Streifschad, *C.*; — 3) der Güntel (aiuga reptans), *Lembah (Št.)-Erj. (Torb.)*.

víme, *éna, n.* das Euter.

vimenat, *adj.* großeuterig, *Mur., Cig., Jan.*; vimenata krava, *Ig.(Dol.)*.

vimence, *n. dem.* vime; das Euterchen.

vimenci, *m. pl.* eine große weibliche Brust, *C.*

vimenice, *f. pl.* die Kuhblattern, die Schutzblattern, *Cig., C.*

vimenják, *m.* = mušnik, das Breitköfchen (platanthera), *C.*

vimnjáti, *ám, vb. impf.* volle Euter bekommen: krava vimenja (vimnja), *Mur.*

vimiš, *m.* das Euterchen, *C.*

vimljáti, *ám, vb. impf.* = vimenjati, *Jarn., C.*

vin, *adv.* = vendar, doch; to pa vin ne bo res, *Dol.-Lest.(M.)*.

1. **vinár**, *rja, m.* der Weinbauer, *LjZv.*; tudi: der Weinhändler, *C.*

2. **vinar**, *rja, m.* der Wienerpfeunig, *Mik.*; brez vinarja ni goldinarja, *Npreg.-Jan.(Slovn.)*; der Keller, das Scherstein: do zadnjega vinarja poplačati: — iz nem. Wiener(geld), *Mik.*

1. **vinárski**, *adj.* Weinbau-, Weinhandel-, *nk.*; vinarška sola, zadruška, vinarsko društvo, *nk.*

2. **vinarski**, *adj.* Pfeunig-, Keller-; — vinarsko zetje, das Pfeunigtraut (lysichachia nummularia), *Cig., C.*

vinárstvo, *n.* = vinstvo, der Weinbau, die Weinultur, *nk.*; der Weinhandel, *nk.*

vinár, *rja, m.* der Winzer; — iz nem.

vincarica, *f.* die Winzerin.

vincarski, *adj.* Winzer-

vincarstvo, *n.* die Winzerschaft, das Winzertum.

vince, *n. dem.* vino; der Wein; zlato vince.

vinčeece, *n. dem.* vince.

vinček, *čka, m.* = vince.

vince, *nca, m.* der Monat October, *Cig.*

1. **vinek**, *nka, m.* der Bug, die Krümmung, *Jan., C., Valj.(Rad)*; v vinke tekati = sem in tja tekati, *C.*; — der Umweg, *Guts.-Cig., Jan.*; — der Umschweif, der Kunstgriff, *Cig., Jan., C.*; — prim. ovinek.

2. **vinek**, *nka, m.* 1) die Weingrille, *V.-Cig.*; — 2) zeniti se na sam vinek (t. j. na sam vinograd), *Lest.(Zb. sp.)*.

vini, *conj.(adv.)* = vendar, doch; ali ti si vini moj glas uslišal, *Trub.*; da so vini otroci božji, *Trub.*; ali ste vini („bini“) prišli? *Zilj.-Jarn.(Rok.)*.

vinica, *f.* 1) der Weinfelder, *C.*; — 2) vinica, neko jabolko, *C., Mariborska ok.-Erj.(Torb.)*; — die Weinbirne, die Mostbirne, *Jarn.-M., Jan., C., Burg.(Rok.), Gor.*

vinicar, *rja, m., nk., nam.* vinar.

viničevina, *f.* = vinika, *St.*; die blaue Vogeltraube, *Trumm.*

viničiti se, *čem se, vb. impf.* nach der wilden Weinrebe ausarten, trs se viniči, die Rebe macht kleine Beeren, *Cig.*

viničje, *n. coll.* 1) wilde Weinreben, *M. Valj.(Rad)*; — 2) die Nebenbüschlinge, die abgetrennten werden, das Nebenholz, *ogr.-C.*

vinička, *f.* der Nebenbüschling, *ogr.-C.*

vinika, *f.* 1) die wilde Weinrebe (vitis labrusca); — 2) der Nebenbüschling, die Rebe, *Goriš., ogr.-C.*; — 3) neko jabolko, *C.*

vinikovina, *f.* = vinika.

vinir, *conj.* = vendar, doch, *Trub.*

viniti, *vinem, vb. pf.* = izviniti, verrenken, *Mur., Cig.*

vinjaček, *čka, m. dem.* vinjak; das Nebenmesser, *Cig.*

vinjacišče, *n.* der Nebenmesserschaft, *C.*

vinjaga, *f.* die wilde Weinrebe, *Meg.-Mik., Mur., kajk.-Valj.(Rad)*.

vinjak, *m.* 1) das krumme Nebenmesser; — = klestilnik, das am Ende gekrümmte Astmesser, *Jrzh.St.*; — 2) vinjak, der Winzer, *Habd.-Mik.*

vinjen, *adj.* berauscht, trunken; — iz: vinen.

vinjenec, *nca, m.* die gefleckte Taubneffel (lamium maculatum), *Koborid-Erj.(Torb.)*.

vinjenost, *f.* die Berauschtigkeit, der Rausch.

vinjêta, *f.* sličica služeča v okras, die Bignette.

vinkata, *adj.* geschlängelt, sich schlängelnd: vinkasta kača, *Skrinj.*

vinkata, *am, vb. impf.* herumschweifen, *C., Z.*; = v. sc. *V.-Cig.*; — prim. i. vinek.

vinkla, *f.* = vintla, *Tolm.-Strek.(Let.)*; (bin-kla, *Cerkno, Idrija*).

vinkušti, *f. pl., Mur.*, pogl. binkošti.

vinó, *n.* der Wein; suho v., purer Wein; tudi: der Strohwein, *C.*; — samodelsko vino, der Kunstwein, *Dol.-Lest.(Nauk)*; = samodelno v., *DZ.*; = delano vino: ni vina brez pelina = kein Feuer ohne Rausch, *Cig.*; žgano vino = žganje, der Branntwein.

vinógrad, *m.* der Weingarten.

vinógradar, *rja, m.* der Weingärtner, *Cig., C.*; zapriseženi vinogradarji, *Rec.*

vinógradarski, *adj.* Weinbau-, *nk.*

vinógradarstvo, *n.* der Weinbau, *Cig.(T.), nk.*

vinógraden, *dna, adj.* Weingarten-

vinógradina, *f.* die Weingartenpflanzung, *Jurč.*

vinógradnica, *f.* die Winzerin, *Cig., Jan., C.*

vinógradnik, *m.* der Weingärtner, der Winzer, *Mur., Cig., Jan., Ravn.*; — der Weingartenbesitzer, *nk.*

vinógradovka, *f.* die Weinbirne, *Jan.(H.)*.

vinógradski, *adj.* Weingarten-: v. zakon, die Weingartenordnung, *Lest.(Nauk)*.

vinógradstvo, *n.* der Weinbau, *Nov.-C.*

vinógradščina, *f.* die Weingartenfeschung, *C., DZ.*

vinoljubén, *bna, adj.* weinfiebend, *Jurč.*

vinomêrec, *nca, m.* der Weinmesser, *nk.*

vinomêrski, *adj.* Weinmesser-: vinomerska pristojbina, *DZkr.*

vinopivec, *nca, m.* der Weintrinker.

vinopivka, *f.* die Weintrinkerin.

vinopivstvo, *n.* das Weintrinken, *Jurč.*

vinóraz, *m.* (pravilno nam. noraz), das Nebenmesser, *Valj.(Rad)*.

vinorêz, *f., Mur.-Cig., Vrto.(Vin.)*, pogl. vinarstvo, vinstvo.

vinoróden, *dna, adj.* weinerzeugend, Wein-, *Cig., Jan., nk.*

vinotôč, *ôčca, m.* = vinotočnica, *Ljub.*

vinotôčnica, *f.* die Weinfchenke, der Weinschaut, *C.*

vinotòk, 16ka, m. 1) der Monat October; — 2) der Schenkwirt, *Erj. (Izb. sp.)*.

vinotrštvòg, n. der Weinhandel, *Jan., nk.*

vinotržec, žca, m. der Weinhändler, *Jan., nk.*

vinov, adj. Wein-: vinova loza = vinska trta, *Levst. (Zb. sp.)*.

vinovčina, f. = vinovka, (vinučina) *Krelj.*

vinovina, f. coll. Nebenlaub, Nebenzweige, *Nov.-C.*

vinovka, f. die wilde Weinrebe, *C., Z.*

vinovlje, n. die gefleckte Taubnessel (lamium maculatum), *Vrsno-Erj. (Torb.)*.

vinožéljen, ljna, adj. weinjüchtig, *Cig.*

vinožéljnost, f. die Weinjüchtigkeit, *Cig.*

vinski, adj. 1) Wein-: vinska trta, vinske gorice, vinski kraj; vinska posoda; vinski ocet; v. bratec, der Zechbrüder; — 2) weintrunken, berauscht; ves vinski in težak, *Jurč.*

vinstvo, n. der Weinbau, die Weincultur, *Cig., Jan., Cig. (T.), Nov., DZ., Dol.:* v teh krajih je dosti vinstva, iz vinstva kaj dobiti, *Dol.*

vinščak, m. 1) der Weinbauer, *Jan., C., Jurč., LjZv., SLN., Dol.:* — der Weinhändler, *Cig., M.:* — 2) der Weinstein, *C.:* — 3) der Monat October, *C.*

vinščica, f. neko jabolko, *C.*

vinščina, f. der Weingartenboden, *C.*

vinta, f. die Winde, die Hebewinde; — iz nem. vintati, am, vb. *impf.* mitteltst der Winde in die Höhe heben.

vintla, f. ein großer Wadtfrog, *Goriš.-C.:* (tudi: vindla, bindla, *Goriš.:*); — iz furl. vintule, *Štek. (Let.).*

vintula, f. = vintla, *Ben.-Kl.*

violina, f. = gosli, die Violine.

violončel, m. das Violoncell.

1. **vîr**, m. 1) die Quelle; (pren.) vir vseh nadlog; — 2) der Wasserwirbel, *Guts., Jarn., C., Mik.:* (prim. virij).

2. **vîr**, m. die große Thrense, der Uhu (strix bubo), *Erj. (Z.), Levst. (Nauk.:* — prim. čes. vyr (istega pomena).

viránjek, njka, m. der Wasserwirbel, *Habd.-Mik., Guts., Jarn., Cig., Jan., C.*

virant, m. die Mauerraute (asplenium ruta muraria), *Z.*

viranta, f. der Erdranch (fumaria officinalis), *Josch.*

virček, čka, m. dem. vir(ek): daš Quellchen.

viréh, rha, m. = veruh 2), (virh) *Cig., Jan., M., Tuš. (R.), Dol.*

virén, rna, m. = virij, *Z.*

viréti, im, vb. *impf.* 1) ragen, *C.:* — 2) mit unverwandten Augen ansehen: v. v koga, *C.*

virh, m. pogl. viréh.

virij, m. = verij, tolmun: pojdi v Siloeski virij („virj“!) *Trub.*

viriti, im, vb. *impf.* = vireti 2), *Cig., Jan.*

virja, f. 1) = pri vozu ono zeležo, ki sklepa sovro in zadnjo trap, tudi: zelezen obroček ali okov pri šilu, nožu i. t. d., *Sveti Peter pri Gorici, Dutovlje-Erj. (Torb.:* — 2) pl. virje = verile, *Poh.*

vîrje, n. das Quellengebiet, die Quellengegend, *Cig., Jan., M., C.*

vîrnat, adj. = virovit. *Trst. (Let.), Vest.*

virostovâti, ūjem, vb. *impf.* waden, *Mik.:* — iz madž. *Mik. (Et.).*

virovit, adj. quellenreich, *Jan.*

virščina, f. daš Quellenwasser, *vzh.Št.*

virtuâlen, lna, adj. der Kraft nach, virtuell, *Cig. (T.).*

virtuôz, m. izvrstnik (v glasbi), der Virtuôz.

virtuôzen, zna, adj. virtuôs.

virtuôznost, f. die Virtuosität.

viruh, m. = veruh 2), *LjZv.*

visec, sca, m. = viselj, *kajk.-Valj. (Rad.).*

viseljščec, n. der Aufhängepunkt, *Cig. (T.).*

viselj, slja, m. = želod (v uganki): viselj visi, čakelj čaka; viselj paše, čakelj ga pobere (svinja in želod), *Ladže-Erj. (Torb.).*

viseljnice, f. pl. = vislice, *Preš.*

viséti, im, vb. *impf.* hangen; v. na čem; v. na vislicah: v. ob niti: ob bedru mu meč visi, *Mik.:* v jamo v., dem Grabe (Tode) nahe sein, *Dict.:* — schweben; v. v zraku: — geneigt, abhängig sein; svet visi; cesta je tu malo visela, *Jurč.:* — abhängen: na le-tem kratkem času visi ali večno živenje ali večna smrt, *Kast.:* v. o čem, *Cig. (T.):* (hs.); — tudi: viséti (nav. vititi) visim, *Dol., Št., kajk.-Valj. (Rad.).*

visina, f. die Höhe, *ogr.-C., Valj. (Rad.).*

visiti, im, vb. *impf.* erhöhen, erheben, *C.*

visle, f. pl. = svisli, der Heuboden, *M., Št.*

vislice, f. pl. der Galgen; (nam. viselice, *Valj. [Rad].*)

visočânstvo, n. die Höhe, *C.*

visočâva, f. die Höhe, *Cig.*

visočina, f. 1) die Höhe; izmeriti nebesko visočina, *Npr.-Kres.:* — 2) die Inthöhe, *Cig., Jan.:* — 3) der Stoß; čudi se visočini in slobodnosti moževi, *Vod. (Izb. sp.).*

visòk, óka, adj. hoch; — visoko leteti, meriti, hoch hinaus wollen, *Cig.:* — hochmüthig, vornehm: tako visok je; visoka glava, ein hochmüthiger Mensch; nekateri slovek je visok, kakor bi svet na njem stal, *M.:* — tudi: visok. óka; compar. višji, visokejši, tudi: visočji, *Cr.;* adv. više.

visokògèbeln, adj. hochstämmig, *Jan.*

visokodušen, šna, adj. hochstimmig, *Jan. (H.).*

visokodušje, n. der Hochstimm, *Cig. (T.).*

visokoglavec, vca, m. ein hochmüthiger Mensch, *Slom.-C., Zg.D.*

visokoletèč, čca, adj. = visoko leteč, hochfliegend: visokoleteč misli, *Preš.:* — hochtrabend, *Cig. (T.).*

visokomèren, rna, adj. hochmüthig, *C.*

visokomiseln, adj. hochstimmig, *Jan. H. .*

visokomiselnost, f. erhabene Denkungsart, *Cig.*

visokomèmski, adj. hochdemüthig, *Jan., nk.*

visokonòg, nòga, adj. hochbeinig, *Cig., Jan.*

visokonòšen, šna, adj. hochtrabend, hochmüthig, *Dict., Krelj.-M.*

visokopèt, péta, adj. mit hohen Abjügen versehen: visokopeti črevčički, *Zr.*

visokopleč, pléca, adj. hochschulterig, *Jan.*

visokoplečât, âra, adj. = visokopleč, *Jan.*

visokoróden, dna, *adj.* hochgeboren (v naslovih), *Mur., Cig., Jan., nk.*; — rus.

visokoródje, n. Vaše Visokorodje! Ener hochgeboren! *nk.*; — rus.

visokoródnost, f. hohe Geburt, *Jan. (H.)*; = visokorodje, *Jan.*

visokoslóvje, n. eine hochtrabende Sprache, der Bombast, *Levst. (LjZv.)*.

visokóst, f. die Höhe; — die Hoheit; cesarska Visokost, kaiserliche Hoheit, *Cig., Jan., nk.*

visokóstebeln, *adj.* hochstengelig, *nk.*

visokósten, stna, *adj.* Höhen-: visokostno merilo, der Höhenmaßstab, *DZ.*

visokóšlec, lca, m. der Hochschüler, der Universitätslehre, *Cig., nk.*

visokóšolski, *adj.* Hochschüler-, Universitäts-, *Cig., Jan., nk.*

visokóta, f. 1) die Höhe, die Anhöhe, *Dalm.*; hočem vaše visokote zatreti, *Dalm.*; — 2) der Stolz, *C.*; — tudi visokóta, *Valj. (Rad.)*.

visokóvejen, jna, *adj.* hochföchtig, *Jan.*

visokovčjnat, *adj.* = visokovejen, *Jan.*

visokovrh, vrha, *adj.* hochwipelig, *Cig., Jan., DZ.*

visóšt, f. = visokost, die Hoheit, *Cig. (T.)*, *DZ.*

visóta, f. = višava, *Levst. (Zb. sp.)*.

1. **viš**, m. die Höhe; z viša, auß der Höhe, *Ben.-Kl.*; na viš se vzdigovati, *Jarn. (Sadj.)*.

2. **viš**, m. = viš, f., *Cig., C.*; psa nista mogla race izvelči iz gostega viša, *Bes.*; — daš Schilfrohr, *C.*

viš, i, f. daš Niedgras (carex), *Medv. (Rok.)*, *Tuš. (B.), M.*

viša, f. die Anhöhe, *Jarn., Mur., V.-Cig., C.*

višanjek, njka, m. die Höhe, der Höhepunkt, *ogr.-C.*

višati, am, *vb impf.* erhöhen, *Cig., M.*; — v. se, sich erhöhen, höher werden, *Cig.*

višava, f. die Höhe; iz višave, v višavah; slava Bogu na višavah; — die Anhöhe; — = višavje, daš Hochland, *Cig. (T.)*.

višavje, n. daš Hochland, *C., Jes.*

višavski, *adj.* Höhen-: v. dim = čad, der Höhentraub, *Jan.*

višča, f. = repno natje, *GBra-Erj. (Torb.)*; — = drobna repa z natjem vred, *Ip., Banjščice, Bodrež, Tolm.-Erj. (Torb.)*; — = koruzen močnik in repno natje kvepe skuhana, *Go-riška ok.-Erj. (Torb.)*; — okrogla repa, *Solkán-Erj. (Torb.)*; — tudi furl. viscia, *Erj. (Torb.)*.

višče, n. = višča, drobna repa z natjem, *Banjščice, Tolm.-Erj. (Torb.)*.

više, *adv. compar. ad visoko*; höher; — (v. liše, über dem Hauje, v. vsega, über allem, *C.*).

višek, ška, m. die Höhe: na višek, in die Höhe: na v. vzdigniti, na v. hiteti, *Trub.*; na v. kamen lučiti, *Dalm.*; ogenj na višek sili, *Skal.-Let.*; na v. gledati, *Levst. (Sl. Spr.), SIGor.-C.*; (pren.) na v. povzdigniti obrazne umetnosti, *Navr. (Let.)*; = v višek: lasje v višek gredo, *Dalm.*; v višek je strmel star stolp, *Jurč.*; z viška pasti, *Levst. (M.)*; z

viška laze razvideti, kje je kdo, *Jurč.*; iz viška padati, *LjZv.*; k višku (kvišku), in die Höhe, empor; (k viški zleteti, *Npr. - Kres, vzhŠt.*; v viške, in die Höhe, *C., vzhŠt.*; (z viškega, von der Höhe, *Ravn., LjZv.*); — der Höhepunkt, der Culminationspunkt (fig.), *Jan., nk.*

višek, *praep. c. gen.* über: Zdaj se zvezda stavi, Višek mesta Betlehem, *Danj.-Mik.*; višek broda, *Danj. (Posv. p.)*; — prim. više.

višen, šna, *adj.* vom Niedgras; — Schilfrohr-: višne piščali, Hirtenrohrflöten, *C.*; — prim. 2. viš in viš f.

višesnji, *adj.* höher sich befindend, höher gelegen, *C.*; višesnji ljudje najprej solnce vidijo (die Leute in den höher gelegenen Gegenden), *C.*

višina, f. 1) die Höhe (als Dimension); nadmorska v., die absolute Höhe, *nk.*; višino meriti; barometrova višina, *Sen. (Fiz.)*; — 2) die Anhöhe, *Cig., Jan.*

višji, *adj. compar. ad visok*; höher; — der Würde nach höher gestellt, Ober-; višje oblastvo, *nk.*; višji nadzornik, der Oberaufseher, *Cig., Jan., nk.*; višji, der Vorgesetzte.

viška, f. = višča, drobna repa z natjem, *Tolm.-Erj. (Torb.)*.

viškati, am, *vb. impf.* = bezljati, bijen, jpringen (o živini): teleta, junci viškajo, *Z., BlKr.-Mik., Dol.*

viški, *adv.* in die Höhe, aufwärtz, *Boh., Meg., Alas.*; (viške, *nk.*).

viškovlje, n. = višča, drobna repa z natjem, *Tolm.-Erj. (Torb.)*.

višnja, f. der Weichselbaum (prunus cerasus); — die Weichselröhde; — troja modrost je od črešenj do višnej, t. j. kratka, *Dol.-Levst. (M.)*.

višnjast, *adj.* weichselfarbig, *Cig.*

višnjat, *adj.* rötlichblau, violett, *Mur.*; bläulich, *C.*; himmelblau, *Cig.*

višnjav, *adj.* = višnjev 2), *nk.*

višnjél, la, *adj.* *Cig., Jan.*, pogl. višnjev 2).

višnjev, *adj.* 1) Weichsel-; v. les; — 2) weichsel-farbig, *Jan.*; dunkelfarbig, *Meg.*; — rötlichblau, violett, *Mur.*; *Cig.*; višnjevi podlese, *Erj. (Zb. sp.)*; — blau, *Cig., Jan., Kr.*; vse višnjevo je Francozov, *Cig.*; tako so ga natlepi, da je ves višnjev po životu, *Gor.*; — višnjév, *Mur.*

višnjevac, vca, m. 1) der Weichselbrandwein, *Cig., Dol.*; — 2) die Kornblume, *C.*; — der Wadtelweizen (melampyrum nemorosum), (-avec) Zemon (Notr.)-Erj. (Torb.).

višnjevica, f. daš Weichselwasser, *Cig., Jan.*

višnjevina, f. daš Weichselholz, *Jan. (H.)*.

višnjevje, n. der Weichselwald, *C.*

višnjévkast, *adj.* bläulich, *Cig., C., Zora.*

višnji, *adj.* der höchsten, *nk.*; za Boga višnjega, *Levst. (Zb. sp.)*.

vit, f. 1) die Schraube, *Jan., Nov.-C.*; die Weinpressschraube: na viti visi prešni kamen, *jvzhŠt.*; — 2) der Schraubengang, daš Schraubengewinde, *Cig.*

víta, f. = vitra, daš Flechtreis, *Mik.*

vitāt, āla, *m.* = vitel 4), *Jan., Nov.*
vitālen, lna, *adj.* življenja se tičoč, *vital.*
vitek, tka, *m.* 1) die Schraube, *C.*; — 2) = šrifot 3), das Aufwindhölzchen für Garn, *C.*
vitek, tka, *adj.* 1) biegsam, *Cig., Jan., Mik.*; — 2) schlant, *Cig., uk.*: (hs.).
vitek, tla, *m.* 1) die Weberjupse, *Jarn, Mik.*; — 2) die Spindel, *Mur., C.*; — 3) das Hölzchen, womit man das gehäpelte Garn in Knäuel windet, *C., Z.*; — 4) der Haspel, die Winde, um Lasten damit in die Höhe zu winden, *Habd.-Mik., Cig., Jan., Cig. (T.), Pot.-M., C., Sen. (Fiz.), DZ.*; die Wagenwinde, *Ip.-Levst.(M.)*; der Göpel, *Cig., Jan., Cig. (T.)*.
viteščina, *f.* die Ritterlichkeit: plemenita v ubozih, *Cv.*
viteški, *adj.* Ritter-, ritterlich; — heldenmüthig, tapfer, *Mur., Cig., nk.*; viteški ali junaski ljudje, *Krelj.*
viteštvo, *n.* 1) die Ritterchaft, das Ritterthum; — das Heer, *ogr. - Valj. (Rad)*; — 2) die Ritterlichkeit, der Heldennuth, *Mur., Cig., nk.*
vitev, tve, *f.* = šiba, *GBrda.*
vitez, *m.* 1) der Ritter; — 2) der Streiter, der Kriegsknecht, der Soldat, *ogr. - M.*; — vitez, *ogr.-Valj. (Rad)*.
vitezinja, *f.* = junakinja, *Cig., Jan.*
vitezovāti se, ūjem se, *vb. impf.* 1) Ritter sein, (-ževati se) *Cig.*; — 2) kämpfen, *ogr.-M.*
vitěževati, ūjem, *vb. impf.* kämpfen, *C., ogr.-Valj. (Rad)*.
1. viti, vijem, *vb. impf.* 1) winden; prejo v klopčič v.; venec v.; trte v.; piščali v. (iz muževnih šib); v. roke, mit den Händen ringen; krč me vije, ich habe Krämpfe; vije me po trebuhu, ich habe die Kolik, *Cig., LjZv.*; — Bindungen machen: brezen, če z rilcem ne rije, pa z repom vije, *Npreg.-Jan. (Slovn.)*; Na pragu je stala, Je vila z glavo (wendete den Kopf nach allen Seiten), *Npes.-K.*; — v. se, sich winden, sich schlängeln; potok, pot se vije; — od bolečin se viti; — 2) bedrängen, quälen, *Cig.*; skušnjava nas vije, *Škrinj.-Valj. (Rad)*.
2. viti, vijem, *vb. impf.* heulen, *Jan., C., Levst. (Sl. Spr.)*; volčje vijo, *C.*
vitica, *f.* 1) die Ranke, *Jan., C., Tuš.(B.)*; — 2) der Nebenweig, *Jan.*; — 3) der Ring, *Mik.*; — 4) der Wachstod, *Nov., vzhSt.*
vitičar, rja, *m.* die Ringstraupenmotte, *Cig.*
vitičast, *adj.* ranckenförmig: vitičaste noge, Ranckenfüße, *Cig.(T.)*.
vitičnják, *m.* vitičnjaki, die Ranckenfüßer (cirripedia), *Erj.(Z.)*.
vítje, *n.* das Winden.
vítlar, rja, *m.* der Windenmacher, *Cig.*
vítlen, *m.* = vitel 4), vitlo, *Cig.*
vítlič, *m. dem.* vitel; die Handwinde, *Cig.*
vítlo, *n.* 1) der Haspel, die Winde, um Lasten in die Höhe zu winden, *Habd.-Mik., Cig., Jan., DZ.*; na vitlo kvišku vleči, *vzhSt.*; po vitlu smo jo (slanino) gori vlekli, pa se nam je vitlo odtrgalo, *Pjk.(Črt.)*; — 2) die Garnwinde,

Jan., C.; — 3) die Glockenwelle, *Cig., Jan.*; — 4) vitlo! (psovka), *Središče*, (prim. motovilo).
vitolās, lása, *adj.* lodenhaarig, *Jan.*
vitōr, *m.* (vitur) *Ip.-Mik.*: pogl. otor. utur.
vitōrōg, rōga, *adj.* mit gewundenen Hörnern, *Cig., Jan.*; vitōrogi voli, *Vt.*; — hs.
vitovje, *n. coll.* die Zweige der Weinreben, die beim „Blößen“ abgechnitten werden, *St. Peter pri Mariboru-Kres.*
vitra, *f.* 1) das Flechtreis, die Flechtgerte zum Flechten der Körbe, Reiter *n. dgl.*; — die Strohdachwiede, *Cig., Jan.*; — das Bindreis zum Zusammenbinden der Enden der Reife, *Cig., Dol.*; — bei den Drechsleru die elastische Schiene, welche die Schmir in die Höhe zieht, *Cig.*; — 2) der Jahreswuchs, der Jahresring, *C.*; — die Ader im Holz, *C.*
vitrica, *f. dem.* ad vitra.
vitricast, *adj.* ans Flechtgerten, *Jan.(H.)*.
vitrih, *m.* = vetrih, der Vitrieh, *Cig.*
vitrijōl, *m.* = galica, das Vitriol.
vitrijōlar, rja, *m.* der Vitriolieder, *Cig.*
vitrijolárnica, *f.* die Vitrioliedererei, *Cig.*
vitrijōlast, *adj.* vitriolisch, *Cig.*
vitrijōlen, lna, *adj.* Vitriol-
vitrijōlnat, *adj.* vitriolhaltig, *Cig.*
vitrijōlnica, *f.* = vitriolna voda (Cementquelle), *Jes.*
vitrijōlovec, vca, *m.* der Vitriolgeist, *Cig., Jan.*
vitrnat, *adj.* ans Flechtreibern geflochten, *Mur.*
vitrnik, *m.* 1) = nož. s katerim vitre režejo, das Wiedenmesser, der Wiedenpleißer, *Cig., Rib.-Z., Trst.(Let.)*; — 2) = koš ali jerbas iz viter spleten, *C.*
vitrnjak, *m.* = vitrnik 2), *C.*
vitúha, *f.* etwas Gewundenes, *C.*
vitva, *f.* die Flechttruthe, *Šenpas-Erj.(Torb.)*.
vitvarica, *f.* vrba vitvarica, od katere se režejo vitve, *Šenpas-Erj.(Torb.)*.
víva, *f.* = trta ali gož, ki veže gredelj in kolca, *Tolm.-Erj.(Torb.)*.
vivanica, *f.* neko jabolko, *Mariborska ok.-Erj.(Torb.)*.
vivanka, *f.* = vivanica, *C.*
vivček, čka, *m. dem.* 1. vivek; das Garnwindhölzchen: z vivčkom se navija nit na klobček, *Burg.(Rok.), Ig(Dol.)*.
1. vivek, vka, *m.* = vivček, *Z.*
2. vivek, vka, *m.* der Klebzig (vanellus cristatus), *Cig., Ravn.-M., Erj.(Ž.)*.
víven, vna, *adj.* biegsam, *Jan.-Cig., M.*
vivnik, *m.* = zveženi, ki se nosi na cvetno nedeljo v cerkev, *Spodnja Idrija-Erj.(Torb.)*.
vívōda, *f.* neko jabolko, *C.*
vívōdinja, *f.* neko rdeče jabolko, *Konjice (Št.)-Pjk.(Črt.)*.
vívōdnica, *f.* = vívōdinja, *Valj.(Rad)*.
vívōla, *f.* neko jabolko, *C.*
vívōlica, *f.* = vívōla, *Mur., Mariborska ok.-Erj.(Torb.)*.
víza, *f.* der Haufen (accipenser huso), *Guts.-Cig., Jan., Mur., Mik., Erj.(Ž.)*.
vízbec, zbeca, *m.* die Zippammer, der Stripper (emberiza cia), *Cig., Frey.(F.)*.
vízena, *f.* Frey.(F.), pogl. víza.

vizína, *f.* = vizovina, *Dict., Hip.(Orb.)*.
 vizíta, *f.* obisk, poset, die Visite.
 viziten, *tna, adj.* Visiten-.
 vizitnica, *f.* die Visitarte, *nk.*
 vizji, *adj.* Hanjens, *Cig., Jan.;* v. mehur, die
 Hanfenblase, *Cig., Jan.;* (prim. ribji klej).
 vizmut, *m.* = bizmut, der Wismut.
 vizovina, *f.* das Hanfenfleisch, *Mur., Jan.*
 viž, *nam. vidiš:* viž ga! = ali ga vidiš? tudi:
 = glej ga!
 víža, *f.* 1) = način, die Weise; — 2) die
 Sangesweise, die Melodie; — *iz nem.* Weise.
 vížale, *f. pl.* Stelzen, *Kr.-Valj (Rad)*.
 vížati, *am, vb. impf.* = voditi, ravnati; — *iz*
nem. weisen.
 vížek, *zla. m.* der Spürhund (canis sagax),
Habd., C., Erj.(Ž.).
 vížle, *eta, n. dem.* vížel, *C.*
 vjémati, *am, vb. impf.* pogl. ujemati.
 vjêr, *í, f.* = 2. vir, *Mur., V.-Cig., Jan., Met.*
 vjêsti se, vjém se, *vb. pf.* sich hineinsetzen.
 vjêti, vjámem, *vb. pf.* pogl. ujeti.
 vkápati, kápam, pljem, *vb. impf.* eintröpfeln,
Jan.
 vkapljáti, ám, *vb. pf.* eintröpfeln, *Cig.*
 vkapljeváti, újem, *vb. impf. ad* vkapljati, *Jan.*
 vkêrítiti se, kêrim se, *vb. Str.,* pogl. ukeriti se.
 vklád, kláda, *m.* die Einlegung, die Einlage,
 der Einfaß (in eine Cassé), *Cig.*
 vklád, *f.* = vklada 1), *Jan.*
 vkláda, *f.* 1) die Ladung (3. B. des Schiffes),
Cig.; metalli so vklado v morje, *Ravn.-*
Valj. (Rad); — 2) die Grundmauer, der
 Grund, *C., M.*
 vkládác, *m.* človek, ki vklada, der Einlader,
Cig.
 vkladalsíše, *n.* prostor, kjer se kaj vklada,
 der Einladeplatz, *DZ.;* (das Magazin, *Levst.*
[Nauk]).
 vkladátnik, *m.* die Baumruthé, welche in die
 Fuge des Garnbaumes paßt, um das Ende
 der Kettenfäden daran zu befestigen, *Cig.*
 vkládati, *am, vb. impf.* 1) hineinlegen; hinein-
 laden, laden; — 2) den Grund legen, *C.*
 vkládek, *dka, m.* die Einlage, das Zwischen-
 stück, *Jan.(H.).*
 vkláden, *dna, adj.* vkladni kamen, der Grund-
 stein, *C., ZgD.;* — prim. vklada 2).
 vkláditi, *im, vb. pf.* = v klado dejati, in den
 Stof spannen, *C.;* — prim. vklada 3).
 vkléniti, vkléncem, *vb. pf.* v. koga, jemandem
 Ketten, Fesseln anlegen, ihn einsehlen; vkle-
 njeneza so peljali, gnali v mesto; — v. vola
 v jarem, den Ochsen in das Joch spannen.
 vklénjenec, *nca, m.* der Gefesselte, *Cig., C.*
 vklépati, kléпам, pljem, *vb. impf. ad* vkléniti.
 vklépe, *f. pl.* die Fesseln, *Cig.*
 vklépnica, *f.* die Fessel: ročna v., *Cr.*
 vklépnik, *m.* die Fessel, *Jan.;* na Levi roki
 so mu viseli ostanke železnega vklepnika,
Jurč.
 vkljub, *adv. et praep. c. dat.* zum Troße, troß;
 komu vkljub delati; vkljub vsem storjenim
 obljubam.
 vkljúbén, *bna, adj.* troßig, *Cig., Jan., C.*

vkljubljiv, *adj.* troßig, *Cig.*
 vkljúbnost, *f.* der Troß, *Cig.*
 vknjížba, *f.* die bücherliche Eintragung, die
 Intabulation, *Cig., Jan., nk.*
 vknjíženje, *n.* = vknjížba, *nk.*
 vknjíževáti, újem, *vb. impf. ad* vknjížiti; inš
 Buch eintragen, intabulieren, *Cig., Jan., nk.*
 vknjíževávec, *vca, m.* = kdor vknjížuje: der
 Zugroßator, *Jan.*
 vknjížiti, knjížim, *vb. pf.* in das Buch eintragen,
 verbuchen, intabulieren, *Cig., Jan., nk.*
 vknjížljiv, íva, *adj.* = za vknjížbo pripraven,
 intabulationsfähig, *Cig., Jan.*
 vknjížnina, *f.* die Intabulationstaxe, *Cig., Jan.*
 vkóniti, kónim, *vb. pf.* hineinsetzen (von spiği-
 gen Dingen), *M.*
 vkóp, kópa, *m.* die Eingrabung, *Jan.(H.).*
 vkópáti, kópljem, -páti, ám, *vb. pf.* hinein-
 graben, eingrabend besetzen: hiša ni dobro
 vkopana, das Haus hat keinen Grund, *Cig.;*
 stojí, kakor bi mu bile noge vkopane, er
 steht wie gebaut, *Cig.*
 vkopécáti, ám, *vb. pf.* einhäufeln, einhefteln, *Cig.*
 vkorčd, *adv.* wann? *C.*
 vkotáti, ám, *vb. pf.* hineinwälzen, *M.*
 vkováti, kújem, *vb. pf.* in Fesseln schmieden,
 einschmieden: v. tatu, *Cig.;* — v zlato, srebro
 v. in Gold, Silber einfaßen, *Cig., Jan., nk.*
 vkrčber, *adv.* bergauf.
 vkrčberica, *f.* der Abhang, *Jan.(H.).*
 vkríz, *adv.* = v kríz, vzkρίζ, navzkρίζ.
 vkrízén, *zna, adj.* = navzkřížen, *Jan.(H.).*
 vkřpati, pam, pljem, *vb. pf.* einfließen, *Cig.,*
Jan.
 vkúhati, kúham, *vb. pf.* kochend einmachen:
 sadje v., Obst einmachen, *Cig.*
 vkup, *adv.* zusammen; v. dejati; v. potovati:
 vsi v., alle insgesammt; vse v., alles mit-
 einander.
 vkúpe, *adv.* (t. j. v kupe) = vkup, zusammen,
Trub., Dalm., Krelj, nk.; v. letati, *Notr.*
 vkúpej, *adv.* = vkupe.
 vkúpek, *pka, m.* der Complex (3. B. von Gü-
 tern), *C.*
 vkúpen, *pna, adj.* gemeinschaftlich, *Cig. (T.),*
nk.; vkupno blago, das Gemeingut, *Cig.;*
 — Gesammt: vkupna vrednost, der Ge-
 sammtwert, *DZ.;* vkupni učinek, die Ge-
 samtwirkung, *Cig.*
 vkuper, *adv.* = vkupe, vkup, *vzhŠt., ogr.-C.*
 vkúpnost, *f.* die Gemeinamkeit, die Gemein-
 schaft, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.;* — die Ge-
 samtheit, *DZ.*
 vkús, *m.* der Geschmack, *Mur., Cig., Jan., Cig.*
(T.), nk.; — stsl., *rus.*
 vkúsen, *sná, adj.* 1) schmackhaft, *Cig., Jan.,*
nk.; — 2) geschmackvoll, *Cig., Jan., Cig. (T.),*
C., nk.
 vkúšiti, kúšim, *vb. pf.* kosten, *Mur.;* ne níšter
 vkusil, *Krelj.;* ne bo vekoma smrti vkusil,
Dalm.; — prim. stsl. včkusiti (in: ukusiti),
 kosten.
 vláča, *f.* die Schleife, *DZ.;* — vlače, *f. pl.* ein
 kleiner, plumper Schlitzen, Lasten darauf fort-
 zuziehen, *Notr.-Cig.*

vlačaj, *m.* eine kleine Fuhre o. Wagenladung: v. sena, *SlGor.-C.*

vlačár, *rja*, *m.* der Egger, *Mur.*

vlačák, *čká*, *m.* ein Handwagen, *Notr.*

vlačén, *čna*, *adj.* 1) elastisch, *Cig., Jan., C.*; vladen les, *Vrtov. (Km. k.), Podkrcni - Erj. (Torb.); žáhe, Mur., C. Lašče, Ponikve - Erj. (Forb.), Rib.-Svet. (Rok.); vlačna zemlja, C.*; — 2) dehnbar, *Cig., Jan.*; kotlovina je vlačna, še bolj pa kositer, *Vrtov. (Km. k.).*

vlačénica, *f.* 1) = grebenica, grobanica, der Absenker beim Weinstock, *Mur., Cig., Jan., C.*; — 2) studene na vlačénico, der Ziehhirnen, *C.*; — 3) (ladja) vlačénica, das Schlepplschiff, *DZ.*; — 4) = brana, *Danj. (Posv. p).*

vlačénje, *n.* 1) das Schleppen, das Ziehen; — 2) das Eggen.

vlačíca, *f. dem.* vlača; die Schleife, *Jan.*; — nav. *pl.* vlačíce, = prednja vozna prema, na kateri se les s hribov vlačí, *C.*; — der Schlepplschlitten, *C., Z.*

vlačíč, *iča*, *m.* = kdor hlode vlačí, *Gor.-D.Sv.*

vlačíčen, *ina*, *adj.* zum Ziehen, Schleppen dienend: vlačíčni stroj, die Ziehmaschine, *Jan. (H.)*; — Göpel's, *Cig.*; — vlačíčna steza = ob veliki reki taka steza, po kateri ljudje, konji, voli gredo, kadar na vrvi za seboj vlečejo ladjo na vodo (proti curku), der Quisflach, der Treppelweg, *Levst. (Nauk).*

vlačílišče, *n.* der Göpelherd, *Cig.*

vlačílo, *n.* 1) das Zugwerk, der Göpel, *V.-Cig.*; — 2) das Schleppen: davščina za v., Schlepplabgaben, *DZ.*

vlačíti, *im. vb. impf.* 1) ziehen, schleppen; drva v. z gore; — v. se, sich mühsam schleppen; — v. se, herumstreifen, sich herumtreiben; v. se s fanti (o dekleth), unertaubten Umgang pflegen; — 2) eggen; eden orje, drugi vlačí; — v. ral, *Dict.*

vlačívec, *vca*, *m.* der Zieher, der Schlepper, *Cig., Bes.*

vlačívka, *f.* die Schlepperin, *Cig.*

vlačník, *m.* der Schlepper, *Cig.*

vlačnína, *f.* das Eggengelb, *Cig.*

vlačnják, *m.* konj vlačnjak, das Göpelweder, *Cig.*

vlačnost, *f.* 1) die Elastizität, *Cig., Jan.*; — die Zähigkeit, *Cig., Jan.*; — 2) die Dehnbarkeit, *Cig.*

vlačug, *m.* der Herumstreicher, der Lump, *C., Valj. (Rad).*

vlačúga, *f.* 1) die Herumstreicherin, die Schlampe; — 2) die Pflug- oder Eggenschleife, *C.*; — 3) die Schneepflugmaschine, *C.*; — 4) das Schlepplschiff, *C.*; — 5) der Schlepplasten (mont.), *V.-Cig.*; — 6) das Ziehseil bei den Schlepplschiffen, *V.-Cig.*; — 7) *pl.* vlačúge, ein kleiner Schlepplschlitten, oder auch zum Schleppen des Heues, der Stren dienende Äste: na vlačúgah (= poddejanih vejah) vlačíjo seno, nastil z bregov, *Gor.*

vlačúganje, *n.* das Herumstreifen, das Vagabundenleben; das Schlampentleben.

vlačúgar, *rja*, *m.* 1) der Herumstreicher, der Vagabund; der Buhler; po dnevi si bil len,

po noči vlačugar, *Bas.*; — 2) = kdor barko vlačí z vrvjo, der Leinzieher, *V.-Cig.*

vlačúgarica, *f.* = vlačuga 1).

vlačúgariti se, *árim se*, *vb. impf.* herumstreichen, vagabundieren, ein Schlampentleben führen, *Cig., Vrt.*

vlačúgarski, *adj.* 1) vagabundenmäßig, liederlich, schlampentmäßig; — 2) vlačúgarska steza, der Treppelweg an einem Fluße, der Quisflach, *V.-Cig., DZ.*

vlačúgstvo, *n.* die Landstreicherei; liederlicher Lebenswandel, die Buhlschaft.

vlačúgati se, *am se*, *vb. impf.* herumstreichen, herumschlappen, einen unmoralischen Umgang pflegen, *Mur., Cig.*

vlačúh, *m.* 1) der Landstreicher, *Z.*; der Lump, *C.*; — 2) der Heizzieher, *C.*

vlačúha, *f.* = vlačuga, *C.*

vlačúljá, *f.* der Schlepplschlitten (für Heu), *Gor.-Levst. (Rok.);* tudi *pl.* vlačúlje, *C.*

vlačúžnica, *f.* = vlačuga 1), *C.*

vlačúžnik, *m.* = vlačugar 1), *C.*

vláda, *f.* die Regierung, *Cig., Jan., nk.*

vládanc, *nca*, *m.* der Unterthan, *Let., Nor.*

vládánje, *n.* 1) das Regieren, das Leiten; — 2) das Betragen, *Cig.*; — 3) das Land, das Gebiet, *C.*; — 4) der Besitz, das Gut, *C.*; (voli. ladanje).

vladár, *rja*, *m.* der Herrscher, *Mur., Cig., Jan., nk.*

vladaríca, *f.* die Herrscherin, *Cig., Jan., nk.*

vladáriti, *árim*, *vb. impf.* Herrscher sein, herrschen, *Jan., C., nk.*

vladárjenje, *n.* das Herrschen, *C., nk.*

vladárski, *adj.* Herrscher-, *Cig., Jan., nk.*

vladárstvo, *n.* die Regierung, die Herrschaft, *Cig., Jan., ogr.-Valj. (Rad), nk.*

vladátelj, *m.* = vladar, *C., Krelj.*

vladáti, *am. vb. impf.* 1) leiten, lenken; — herrschen, regieren; v. državo; v. komu: vladati so si sami, *Vrt.*; v. s čim, s kom, *Raič (Slov.), ogr., kajk.-Valj. (Rad), Vrt.*; z blagom svojim v. (ladati), mit seinem Gut schalten und walten, *vzhSt.*; — ankommen: ne morem z njim vladati, *C.*; z družino vladati je težko, *Raič (Nkol.);* — v. koga, kako delo, jemandem, einer Arbeit gewachsen sein, *vzhSt.-C.*; — 2) v. se, sich auführen, sich betragen, *Cig., Jan.*; — v. se po čem, sich nach etwas richten, *Cig.*; — 3) beißen, *C., kajk.-Valj. (Rad).*

vladávec, *vca*, *m.* der Herrscher, der Regent, *Cig., Jan., C.*

vladavína, *f.* 1) die Regierungsform, *Cig. (T.), Nor.*; — 2) der Regierungsbezirk, das Reich, *C.*

vladávka, *f.* die Herrscherin, *Cig.*

vládba, *f.* die Regierung, *C.*; die Regierungsart, *Cig.*

vládec, *deca*, *m.* der Lenker, der Regierer, *Mur., Ravn.*

vládén, *dna*, *adj.* Regierungs-, *Cig., Jan., nk.*

vladíka, *m.* der Bischof, *nk.*; — *hs.*

vladikovati, *újem, vb. impf.* Bischof sein, *Narr. (Let.);* — *hs.*

vladikovína, *f.* das Bisthum, die Diöcese, *Jan., C., nk.*; — prim. vladika.
 vladíštvo, *n.* der Episkopat, *Jan., C.*; — prim. vladika.
 vládnica, *f.* die Lenkerin, die Leiterin, *C.*
 vládník, *m.* der Lenker, der Leiter, der Herrscher, *Mur., Cig.(T.), C., ogr.-M.*
 vladohlépen, *pna, adj.* herrschsüchtig, *nk.*
 vladohlépeje, *n.* die Herrschsucht, *nk.*
 vladohlépnost, *f.* die Herrschsucht, *nk.*
 vladoslóvje, *n.* die Politik, *Cig.*
 vladoznánstvo, *n.* die Politik, *Jan.*
 vladoželjen, *lína, adj.* herrschsüchtig, *Cig., Jan., nk.*
 vladoželjnost, *f.* die Herrschsucht, *Cig., Jan., nk.*
 vládstvo, *n.* die Zeitung, *Levst.(Pril.);* — die Regierung, *M., C.*
 vlág, *adv.* = v lag, langsam, faust, *C.*; vlag gredoč dež, *Nov.*
 vlága, *f.* 1) die Feuchtigkeit, die Nässe, *Mur., Cig., Jan., ogr.-Valj.(Rad), Gor., Dol.*; — der Regen, *V.-Cig.*; bef. ein warmer Regen, *C.*; — 2) die Brühe, die Suppe, *Guts.*
 vlágati, *am, vb. impf. ad* vloziti; hineinlegen, einlegen; — hineinpacken, packen, *Cig.*; — v. prošnje, Bittgesuche einreichen.
 vlagávec, *vca, m.* der Einleger, der Packer, *Cig.*; — der Einreicher, *Jan.(H.).*
 vlagokáz, *káza, m.* das Hygroskop, *Cig.(T.).*
 vlágoma, *adv.* = v lag (vlag), gemächlich, *M., Z.*
 vlagoměr, *měra, m.* das Hygrometer, *Cig.(T.), Jes.*; — rus.
 vlagoméren, *rna, adj.* hygrometrisch, *Cig.(T.).*
 vlagoméřstvo, *n.* die Hygrometrie, *Cig.(T.).*
 vláň, vláha, *m.* 1) neka breskev, *C.*; — 2) *pl.* vlahi, ein Gestirn von sechs Sternen, *C.*
 vláňovka, *f.* eine Art Birne, *C.*
 vláň, *m.* 1) der Zug (als Handlung), *Cig.*; die Zugart: delo in v., *Vrtov.(Km. k.);* — das Ziehen, das Schleppen: na v. spravljati drva z gore, *Dol.*; — 2) die zunehmende Wucht eines sich schnell bewegenden Körpers: padajoča ali leteča stvar dobiva vlak, *Svet.(Rok.);* — der Druck der Gewichte, *Cig.*; — 3) das Zuggarn, das Zugnetz, *Mur., Cig., Jan., ogr.-M., C., Hip.(Orb.), Cerknica(Notr.)-Erj.(Torb.);* vlak v morje metati, z vlakí ribe loviti, *ogr.-Valj.(Rad);* — 4) der Weinheber, *Cig., M., C.*; — 5) ein zweirädriger Handwagen, *Cig., Jan., M., C.*; — kola z dvema kolesoma s pritrjenimi koli, da z njimi seno vlačijo s hribov, *Notr.*; vlak sena, *Rut.(Zg. Tolm.);* — na vlak voziti (klade, drva), an das Vordertheil eines Wagens befestigt fahren oder schleppen, *Dol., BIKr.*; — ein Schlepplattchen oder eine schiffenartige Schleife, um Lasten von Bergen herabzuschleppen, *Dol., Notr.*; — 6) die Holzriehe, *Rož.-Kres.*; — 7) der Zug (3. B. von Wägelu), *Jan.*; strasen vlak kobilic, neizmerni vlaki prepelice, *Ravn.*; ein Zug Soldaten, *V.-Cig.*; der Eisenbahnzug, *Cig., Jan., nk.*; osebni v., der Personenzug, *nk.*; tovarni

v., der Lastenzug, *nk.*; = težki v., *Svet.(Rok.);* — 8) das Gereiß: vlak je za kaj, man rešitj sich um etwas, *Cig., Jan., C., Svet.(Rok.), LjZv.*; za pšenico bil je velik vlak, *Gor.-Valj.(Rad);* — 9) eine Vorrichtung, um etwas zu ziehen, der Zug, *Cig.*; — der Höpel, *Jan., Nov.*
 vláka, *f.* 1) das Schleppen, die Schleperei, *Svet.(Rok.);* — (tig.) das Högern, *C.*; — 2) das Eggen, *C.*; brana je za vlako, *ogr.-Valj.(Rad);* — 3) die Schlepivorrichtung, der Schlepplattchen, *Z., Tolm.*; = iz rant zložena priprava, na kateri vlačijo praprot s hribov domov, *Gor.*; — der Schlitten, *Ben.-Kl.*; = *pl.* vlake, *C., Podkrnci-Erj.(Torb.);* — das Vordertheil des Wagens mit den Lagerbäumen, die mit dem einen Ende nachgeschleppt werden: na vlako voziti, *Notr.-M.*; = na vlake voziti, *Tolm.*; — 4) toliko drv, bodi si v deblih ali vejah, kolikor jih vleče konj ali človek („šel je po vlako“), *Solkan-Erj.(Torb.);* eine Last Holz, *Jan.*
 vlácence, *n. dem.* vlakno, das Faserchen, *Cig., Jan., Cig.(T.), Erj.(Som.).*
 vláknast, *adj.* faserförmig: vláknasti premog, die Faserkohle, *Cig.(T.).*
 vláknat, *adj.* faserig, *Cig., nk.*
 vláknec, *kneca (kence), m.* der Fasertstoff, *Cig., („lanknjic“) Vrtov.(Km. k.).*
 vlákněn, *adj.* faser-, faserig, *Cig.(T.), C.*
 vlaknina, *f.* der Fasertstoff, das Fibrin, *Cig.(T.), Erj.(Som.), Sen.(Fiz.).*
 vláknq, *n.* die Faser, *Cig., Jan., Cig.(T.), Erj.(Som.). nk.*; bef. die Faser des Hanfes, *Met., C.*; v vlakno iti, Spinnhaar einfaufen gehen, *C.*
 vlaknovína, *f.* das Fasergewebe, *Cig.*
 vlaknovít, *adj.* faserig, *Jan.*
 vlákomá, *adv.* zugweise, *Cig.*
 vlakovít, *adj.* leicht hindurchzuziehen: vlakovita nit, ein glatter Faden, *C.*
 vlakovóđja, *m.* der Eisenbahnzugführer, *nk.*
 vláni, *adv.* = lani, *nk.*
 vláš, *m.* = las, *ogr.-Valj.(Rad);* (izvedenke išči pod: las-).
 vlášt, *i, f.* = i. last, *Trub.(Post.), nk.*; (izvedenke išči pod last-).
 vlástěm, *m.* der Güterbesitzer, *Jan.*; — hs.
 vlasúľja, *f.* vlasulje, die Haarsterne (comatula), *Erj.(Z).*
 vlášě, *f.* = lašč: na vso vlášě = na vso lašč, *C.*
 vlášina, *f.* neka vláška trta, *Sv. Duh pri Krškem-Erj.(Torb.).*
 vláť, *m.* = lat: 1) die Rippe, *Jan., Valj.(Rad);* — 2) die Ahre, *ogr.-C.*
 vláť, *i, f.* = vlat *m., ogr.-Valj.(Rad), Levst.(Zb. sp.).*
 vlatína, *f.* = vlat, die Rippe, *Fr.-C.*
 vlatíniti se, ínim se, *vb. impf.* in Rippen schießen: oves se vlatini, *C.*
 vlatjě, *n. coll.* = latje, *Jan.*
 vláťka, *f.* die Rippe, *C.*
 vláťnat, *adj.* 1) rippenreich, *C.*; — 2) ahrenreich: vlatnata pšenica, *ogr.-C.*

vlatovjè, *n. coll.* 1) die Rippen, *Jan., Valj. (Rad)*; — 2) die Ahren, *C.*

1. **vlâzen**, *zna. adj.* feucht, *Mur., Cig., Jan., Dol., Gor., Rež.-Adj.*; — lau (v. Wetter), *Jan., Rež.-C.*; — = mehek, voljan: v. kruh, *Kr.*

2. **vlâzen**, *zna. adj.* langſam, gemächlich: vlažno govori = počasi in premišlino govori, *Podkrnci, Tolm.-Erj. (Torb.)*; potok teče vlažno, *C.*; — ſauft: vlâzen dež = pohleven dež, *V.-Cig., Erj. (Torb.)*; — žart: v. glas, *C.*; — prim. v lag (vlag).

vlâžica, *f.* mehka, vlažna ilovnata ruda, der Beſieg, der Flußſchramm, *Cig.*

vlâžina, *f.* feuchter Boden, *C.*

vlâžiti, vlâžim, *vb. impf.* feucht machen, befeuchten, *Cig., Jan., M., C.*; dež vlâži zemljo, *C.*

vlâžnat, *adj.* feuchtlich, *Cig.*

vlâžnina, *f.* die Feuchtigkeit, *C.*

vlâžniti, im, *vb. impf.* befeuchten, *C.*; — v. se, feucht werden, *Habd.-Mik.*

vlâžnost, *f.* die Feuchtigkeit.

vlečân, ènà, *adj.* dehnbär, *Sen. (Fiz.)*; zàhe, *Cig. (T.)*; testo je vlečno, *Dol.*

vlečâst, *adj.* = vlečen, *Dict.*

vlečec, èca, *m.* der Kleber, *Vrtov. (Km. k.)*

vlečen, èna, *adj.* 1) Zug: vlečni maček, der Züganfer, *Cig.*; — 2) = vlečan, *Jan. (H.)*

vlečenje, *n.* das Ziehen; tudi: vlečenje.

vlèci, vlečem, *vb. impf.* ziehen, ſchleppen: v. voz; v. koga za roko; magnet železo na-se vleče, der Magnet zieht das Eiſen an; domov me vleče, eš zieht mich nachhauſe; oči na se v., Aufſehen machen; èrez zobe v., auſrichten, verſeunden; — ſapo na se, k sebi v., den Uſthem an ſich halten; — na uſeh v., lauſchen, horchen; — v. koga, jemanden aufziehen, *Kr.*; on me je dolgo vlekel, jaz sem ga pa potegnîl, *Polj.*; — veter vleče; tu vleče, hier iſt ein Luſtzug; — na belo, èrno, zeleno v., inſ Weiße, Schwarze, Grüne ſpielen, *Dict., Cig., Sol.*; mesec je na rdeče vlekel, *južh.Št.*; — v. na kai, nach etwas ſchmecken, einen Beigeſchmack haben; vino, pivo na kîslo vleče, der Wein, das Bier hat einen Etich, *Cig.*; — v. s kom, eš mit jemandem halten; na dvoje v., in zwei Parteien getheilt ſein, *Cig.*; — v. se, geſchleppt, geſchleift werden: obleka se vleče po tleh; dahin ziehen: Po cest' se vleče ſilna vojska, *Npes. - K.*; ſich hinſchleppen; vleče se kakor meglà brez vëtra; — pot se vleče, der Weg zieht ſich; — reč se vleče, die Sache verzieht ſich, zieht ſich in die Länge; kar se vleče, ne uteče, aufgedrôben iſt nicht aufgehoben, *Cig.*; — vino se vleče, der Wein zieht ſich, iſt zàhe, *Cig.*; — v. se za koga, kai, ſich um jemanden, etwas reißen; v. se za koga, jemandes Partei halten, ſich für ihn verwenden; — v. se za kako reč, etwas eifrig verſechten; — v. se s kom, mit jemandem ſtreiten, zanken; nikar se z bogatim èlovekom ne vleci! *Skrinj.*; v. se s kom za svojè, *Jsvkr.*

vlečljiv, ìva, *adj.* zàhe, *Mur., Cig.*; — geſchmeidig, *Cig. (T.)*

vlečnik, *m.* das Zugvliater, *Dict., Cig.*

vlečk, *m.* 1) der Zug, *Guts. Cig., ogr. - Valj. (Rad)*; — 2) der Druck der Gewichte, *Cig.*; — 3) eine Vorrichtung zum Ziehen: übht. die Maſchine, *ogr. - C.*; potoci gonijo kola mlinov in vlekov, *ogr. - Valj. (Rad)*; — 4) das Gereiß; reč ima vlek, vlek je za njo, die Sache fündet reiſende Abnahme, iſt jehr geſucht, *C.*; vlek je za-me, man reiht ſich um mich, *C.*; — der Zank, *V.-Cig.*; — 5) die Schleppe (am Kleide), *Jan.*

vleka, *f.* 1) das Ziehen, *C.*; — 2) vetrova v., der Windgang, *C.*; — 3) = vlek 4), das Gereiß; vleka je za kai, eine Sache geht reiſend ab, *C.*

vlekâč, *m.* der Zieher, *V.-Cig.*

vlepiti, im, *vb. pf.* einleben, *Cig.*

vleſti, vlezem, *vb. pf.* 1) hineinſtreichen, hineinſchleichen; da vam ta gad ne vleze v srce! *Ravn.*; — 2) v. se, eindringen, *C.*; smola se v nit vleze, *C.*; voda se vleze (verſüßert), *Levst. (Cest.)*; — 3) = zaiti: luna je za goro vlezla, *C.*

vlet, lëta, *m.* der Einflug, *Cig.*

vleten, ìna, *adj.* bejahrt, *C.*

vlečka, *f.* der Zrühtung, *C.*; (*adv.* = vzpomladi, *Luče/Št.-Erj. (Torb.)*); — prim. vlečka.

vliják, *m.* der Trichter, *Jan.*

vlijati, am, *vb. impf.* = vlivati.

vlitek, tka, *m.* das Eingegoſſene: vlitki, eingegoſſene Rudeln (*Maccaroni, Cig.*).

vlti, lijem, *vb. pf.* hineingießen; vodo v. v sod; olja v. v rano; vlti nudelini, eingegoſſene Rudeln.

vlitje, *n.* das Eingießen.

vliv, *m.* der Einfluß, *Cig.*

vlivâlnica, *f.* das Eingußgefaß, *Cig.*

vlivâlnik, *m.* = vlivâlnica, *Meg.*; die Eingußſlaſche, *Strp.*

vlivâlo, *n.* das Eingußgefaß, *Cig.*; der Trichter, *Cr.*

vlivanje, *n.* das Eingießen.

vlivati, am, *vb. impf.* ad vlti; hineingießen; v sebe v., numâßig trinken.

vlizati se, zem se, *vb. pf.* ſich einſchmeckeln: v. se komu, *Cig.*

vljúden, dna, *adj.* höſlich, artig, freundlich.

vljúdnost, *f.* die Höſlichkeit, die Artigkeit, die Freundlichkeit.

vlog, lôga, *m.* die Einlegung, der Erſag, *Cig.*

vlôga, *f.* das Hineingelegte: ker ni bil nobene kamenite vloge v zemljo postavil, poobesila se je hiša na stran, *Jurč.*; die Einlage, *Mur., Jan., nk.*; — die ſchriftliche Eingabe, *Cig., Jan., nk.*

vldm, lôma, *m.* der Einbruch, *Cig., Jan.*

vlómiti, lômim, *vb. pf.* einbrechen: v hišo v., *Cig., C.*

vlôžba, *f.* die Einlage, die Eingabe, *Mur., Cig., Jan., nk.*

vlôžek, zka, *m.* das Eingelegte: die Einlage, *Cig., C., DZ.*; der Einfluß, *Cig. (T.)*; — die Eingabe, *Cig.*

vloženi, zna, *adj.* Einlage-, *Cig., DZ.*; vlozne bukve, *Cig.*; — Einreichungs-, Exhibitions-: vlozni zapisnik, das Einreichungsprotokoll, *Cig., Jan., Levst.(Nauk), nk.*
 vložitelj, *m.* der Einleger, *Jan.(H.).*
 vložitev, *ive, f.* die Einlage.
 vložiti, *im, vb. pf. 1)* hineinlegen, einlegen; — einschalten; — *v. prošnjo*, ein Bittgesuch einreichen; — einladen, packen: blago v., *Cig.*; — *2)* einlegen, auslegen, *Cig.*; *ila so bila z zlatom vložena, Burg.*
 vložnica, *f.* die Einlegerin, *Jan.(H.).*
 vložnik, *m.* der Einleger, *Cig., DZ.*
 vložnina, *f.* das Leggeld, die Erlagsgebühr, *Cig., Jan.*
 vmanj, *adv.* = zastonj, *Dict., C., Z.*
 vmanj, *adj.* träge, faul, *Mur., C.*; nichtsnützig, schlecht, *C.*
 vmanjak, *m.* der Faulenzer, *vzhŠt.*
 vmanjost, *f.* die Faulheit, die Trägheit, *Mur.*
 vmanjuh, *m.* der Faulenzer, *Mur.*; *ti vmanjuh ti vmanji, vzhŠt.*; vmanjuhe pastir, faulenzten, *Mur.-Cig., Jan.*
 vměj, *praep.* = mej, *Dict., Trub., Krelj, Kast., Jsvkr.*
 vmencati, *am, vb. pf.* einreiben, *Cig.*
 vmér, *adv.* immer, *Volk.-M.*
 vmēs, *adv.* dazwischen, darunter; veliko hujke je vmes; vmes postaviti kaj, etwas dazwischen stellen; vmes govoriti, dareinreden.
 vmēsni, *sna, adj.* dazwischen befindlich, in-zwischen liegend, Zwischen-, *Cig.(T.).*; vmesni prostor, der Zwischenraum, *Cig.(T.).*; vmesni rek, der Zwischenjak, die Parenthese, *Cig.(T.).*; vmesni dohodek, das Intercalare, *DZkr.*
 vmēsiti, *im, vb. pf.* hineinmengen: in den Teig eintreiben, einteigen, *Cig., Jan.*
 vmēsnica, *f.* das Intermezzo, *C.*
 vmēsoma, *adv.* = vmes, dazwischen, darunter, *Jan., C.*
 vmēsti, vmētem, *vb. pf.* eintreiben, *Jan.(H.).*; *v juho kaj v., C.*
 vmēstitev, *ive, f.* die Installation, *Cig., DZ.*
 vmēstiti, *im, vb. pf.* einsetzen, installieren, *Cig., C., DZ., nk.*
 vmēsati, *am, vb. pf.* einmischen, einmengen.
 vmēsavati, *am, vb. impf. ad* vmešati, *Jan.(H.).*
 vmēsčenje, *n.* die Installation, *Cig., C., nk.*
 vmēt, mēta, *m.* der Einschub, *Jan.(H.).*
 vmētek, tka, *m.* das Einschleibsel, *Cig.*; die Parenthese (gramm.), *Cig.(T.).*
 vmetenica, *f.* = juha, (*v katero je kaj vmeteno*), *C.*
 vmēti, vmanem, *vb. pf.* einreiben, *Cig., Jan.*; *v mazilo v kožo, Cig.*; — *kačji ugriz s salmijakom v., Levst.(Nauk).*
 vmūzniti se, mūzнем se, *vb. pf.* sich einschleichen, *Jan.(H.), ZgD.*
 vnádoš, *adv.* = navdol, bergab, *vzhŠt.*
 vnanjec, njca, *m.* der Auswärtige, der Ausländer, der Fremde, *Cig., Jan.*
 vnanji, *adj.* 1) der äußere, äußerlich; — 2) auswärtig, ausländisch; vnanje države; — fremd; vnanji ljudje.

vnanjik, *m.* der Fremde, der Ausländer, *Cig., DZ.*
 vnanjost, *f.* die Außerlichkeit, das Äußere.
 vnanjščina, *f.* das Äußere, *Jan., Cig.(T.), Nov.*
 vnapréd, *adv.* = im voraus, *Jan.(H.).*
 vnaprédno, *dna, adj.* Voraus-: vnaprédno določilo, *Jan.(H.).*
 vnaprēj, *adv.* 1) forthin, *Jan.*; — 2) zum voraus, *Jan.*
 vnašati, *am, vb. impf. ad* vnesti; hinein- fragen: *v duše v nebeško zitnico, Cv.*; — eintragen, auftragen (math.): erte, kote, stopinje v., *Cig.(T.), Sen.(Fřz.).*
 vnát, *f.* = nat, *C.*
 vně, *l. adv.* draußen; — *ll. praep. c. gen.* = zunaj: vne hiše, *Met.-Mik.*
 vnebohod, *m.* die Himmelfahrt.
 vnebohvetje, *n.* die Aufnahme in den Himmel.
 vněma, *f.* der Eifer, *Cig., C., nk.*
 vnevažce, *n.* der Zunder, *Guts.-Cig.*
 vnevažati, *ina, adj.* begeisternd, *Jan.(H.).*
 vnevažica, *f.* 1) der Zunder, *Mur., C.*; — 2) die Entzündung von Gasen in Gruben oder Brunnen, *Cig.*
 vnevažlo, *n.* der Zunder, *V.(Notr.-)Cig., C.*
 vnevažnje, *n.* das Entzünden; — das Begei- stern, die Aneiferung, *nk.*
 vnevažar, *adv.* = v nemar, *Jan.(H.), nk.*; *v puščati, vernachlässigen, nk.*; *v trošiti denar, v bitu z denarjem, bedachtlos Geld vergeuden, vzhŠt.*
 vnevažaren, *rna, adj.* nachlässig, *Jan., C., ZgD.*; — gleichgültig, *Jan., C.*; achtlos, *Cig.*
 vnevažnost, *f.* die Nachlässigkeit, *Jan.*; — die Gleichgültigkeit, der Indifferentismus, *Jan., ZgD.*
 vnevažati, *mam, mljem, vb. impf. ad* vneti; 1) entzünden; (*pren.*) *v želje*, Begierden erregen; — *v. se*, sich entzünden, Feuer fangen; entbrennen (fig.); *želje se v srcu vnevažajo*; *prepiri se vnevažajo*; — 2) heiß machen: *Obup — kri vnema in možgane, Preš.*; erglühen machen: *Nedolžnost vnema ji oči in lica, Preš.*; anfeuern, anfeuern, begeistern: *v pevca, srce, Preš.*; — *v. se*, erglühen, in Affect gerathen, sich begeistern; *vnemajte se s petjem k pravemu junaštvu! Vod.(Pes.); srce se vam vnema, Jap.(Prid.).*
 vnevažav, *áva, adj.* anfeuern, interessant, *C.*
 vnevažavec, *vca, m.* der Aneiferer, *C.*
 vnevažaven, *vna, adj.* = vnevaž, *C.*
 vnevažek, *mka, m.* der Eifer, *C.*
 vnevažljiv, *iva, adj.* 1) anfeuern, begeisternd: *vnemljiva beseda, C.*; — 2) entzündbar, *Jan., Vrtoč.(Km. k.).*
 vnevažec, njca, *m.* = vnanjec, der Auswärtige, *Levst.(Pril.).*
 vnevažji, *adj.* = vnanji, *Jan., C., Levst.(Nauk).*
 vnevažti, nēnem, *vb. pf.* eintragen, auftragen (math.), *Cig.(T.).*
 vnevažnji, *adj.* = vnanji, *SLN., Let.*
 vnevažek, tka, *m.* 1) die Entzündung: *ustni v., das Mundschwämmchen, Bleiv.-Cig.*; — 2) der

Affect, *Cig., C.*; — die Begeisterung: začetek vnetek, *Glas.*

vněten, *tna, adj.* entzündlich, entzündbar, *C., DZ., Vt.*

vněti, vnamem, *vb. pf.* 1) entzünden; — v. jo. entzünden, *Preš.*; — v. želio. die Begierde erregen; — v. se, sich entzünden, Jener fangen, zu brennen anfangen; od pepela se lahko kaj vname; pljuča so se vnela; (fig.) erregt werden, ausbrechen, entbrennen; vname se boj, prepri, želja, srd, ljubezen; — 2) begeistern, anfeuern, v. koga za kako reč: v se, in Affect gerathen, sich erheben: v. se zaradi kake reči; oba se vnameta in si boj napovesta, *Met.*; v. se za kako reč. sich für eine Sache begeistern, *nk.*: — vnet. entbrannt, entzündet; od strasti vnet: vnet biti za kaj, für eine Sache eingenommen, begeistert sein; inbeistigt, *Cig.*

vnětica, *f.* die Entzündung, *Cig., Jan., Cig. (T.), Žnid., nk.*

vnětje, *n.* die Entzündung.

vnetljiv, *iva, adj.* entzündlich, *Cig.*

vnetljivost, *f.* die Entzündlichkeit, *Cig.*

vnětnica, *f.* vnetnice, brennbare Materialien, *Erj. (Min.).*

vnetnina, *f.* der Zündstoff, *C.*

vněst, *f.* der Eier, die Begeisterung, *Cig., Jan., C., nk.*: die Zubrucht, *Jan.*

vnic, *adv.* verkehrt, übert, *C., Rib.-Mik.*: — rücklings, über sich zurück, *Cig., M.*: vnic vreči t. j. črez glavo nazaj vreči, *Cig., Kras-Erj. (Torb.)*; vnic odmetati oglje (pri urokih), *Kras-Erj. (Torb.)*: vnic natočiti = črez roko, tako da je roka (dlan) navzgor obrnjena, *M., Senožeče-Erj. (Torb.)*; vnic udariti roga (t. j. z obrnjen roko), *Cig., Notr.*

vninati, *am. vb. pf.* in den Schlaf dübeln, *Cig.*

vniti, vničem, *vb. pf.* hineingehen, eintreten, *Mik., Let., Nov., Vt.*

vniz, *adv.* abwärts, *Jan. H.).*

vnôg, vnôga, *adj.* = mnog, *vzhŠt., ogr.*

vnôter, *adv.* = noter, hinein, *Cig., Jan., C., Prip.-Mik.*; vnoter priti, vnoter v peklo pahnen, *Krelj.*

vnôtri, *adv.* = notri, *Krelj.*

vnôvič, *adv.* = novič, neuerdings.

vnôvičen, čna, *adj.* neuerlich: vnôvična pridiga, *Trub. (Post.)*; vnôvična stava Jeruzalemskega mesta, *Ravn.*

vnôžati se, a se, *vb. impf.* vnoža se mi, ich habe keine Lust, es verdirgt mich, *Mur., Cig., Jan., Mik., vzhŠt.*; (nam. množa se mi prim. srvn. mich „bevilit“, *Mik.*).

vnôžljiv, *adj.* 1) Widerwillen verurachend, verdrießlich, *Mur., Jan.*; — 2) nicht angelegt, verdroßen, träge, *Mur., Cig., Jan., C., vzhŠt.*

vnôžljivost, *f.* die Unangelegtheit, die Verdroßenheit, die Trägheit, *Mur., Jan., C.*

vnuča, *f.* = onuča, der Fußfeger, *vzhŠt., ogr.-C.*

vnučad, *f. coll.* die Enkel, die Nachkommen, *Guts.-Cig.*

vnuče, eta, *n. dem.* vnuk; das Enkelchen, *Mur., Cig., Jan., Trub.*

vnuček, čka, *m. dem.* vnuk; das Enkelchen, *Cig., Jan., C.*

vnučica, *f. dem.* vnuka; die Enkeltochter, *Cig.*

vnučič, *m. dem.* vnuk; 1) das Enkelchen, *Dict., Cig., Jan., C.*; — der Enkelsohn, *Cig.*; — 2) der dritte Bienenschwarm, *Mik.*

vnučiti, *im. vb. impf.* = vnuka dati, abermals schwärmen von einem Schwarmbienenschede, *Levt. Beč.*

vnučiti, nūdim, *vb. pf.* 1) = ponuditi, *Ravn., Burg.*; — 2) anbringen, *Cig.*

vnuk, *m.* 1) der Enkel; tudi: vnuk, vnuka, *Valj./Rad.*; — 2) der von einem Schwarme wieder ausziehende Schwarm: vnuk je roki ga da prvec, realkokeda! drugec, *Levt. Beč.*

vnuka, *f.* 1) die Enkelin, *Dict., Mur., Cig., Jan., vzhŠt.*; — 2) das Nachkommen, das Heu von der dritten Mahd, *Cig., Jan., C., Gor.*

vnukinja, *f.* die Enkelin, *Jan., M., C., BKr., nk.*

vobraziti, rāzim, *vb. pf.* sich etwas vorstellen, einbilden, *h. t.-Cig. (T.), C.*; — rus.

vôčar, rā. *m.* 1) der Züchtler, *C., SIN.*; — 2) der Züchtler (rhynchites bacchus), *Erj. Ž.*; — prim. hs. voče, Zbit.

1. **vôd**, *m.* 1) die Hebestange, der Nebel, *Dol.-Cig., Jan., Cig. (T.), DZ., UčT., Gor.*; — 2) vóda, vóda, die Nahrung, *Valj. Rad.*; — der Zug (eine Abtheilung Soldaten), *Jan. H.*

2. **vôd**, *m.* die Räucherung, das Selden, *Valj. (Rad.).*

1. **vóda**, *f.* das Wasser: vode prinesti: vodo piti; napiti se vode: vodo jezdit ali teptati, Wasser treten, *Hip. Orb.*; — z vozo, hrom-abwärts, thalmwärts, *Cig., DZ.*; = vo vodi, *Cig.*; tibe vode globoko dero, stille Wasser sind tief; — huda voda, das Scheidewasser, *DZ.*; die Salzverläufe, *C.*; — s svojo vodo, mit dem Urin; — smrdljiva v., das Petrolenm, *Sarvnska Jol.*

2. **vóda**, *f.* = odica, die Fächangel, *Cig.*; (uda) *C.*

vodāca, *f.* der Rindertauhsaum, *Cig.*

vodāk, *m.* 1) der Wassermann, *Mur.*; — 2) rak je vodāk (= v vodi živi), *Danj.-Valj. Rad.*

vodān, *m.* das Hydrat, *Cig. T.*; — čes.

vodār, rā. *m.* der Wasserträger, *Cig., Jan., Frey. Rok.*; — der Wassermann (astr.), *Cig. (T.).*

vodarica, *f.* die Wasserträgerin, *Jan. H.*

vodarina, *f.* die Wassergeburt, *nk.*

vôdba, *f.* die Leitung, die Anleitung, die Führung, *Cig., Jan., M., C., nk.*; v. kakoga zavoda, *DZ.*

voděb, čba, *m.* = vdeb, vdab, vdod, (vudeb) *Meg.*

vódec, dea, *m.* 1) der Leiter, der Führer, *Cig., Jan., ogr.-Valj. Rad.*; v. teh. kir so Jezusa ujeti, *Trub.*; — 2) = povodec, das Leitseil, *Cig., Jan., C.*

vôdej, *m.* der Anführer, *V.-Cig.*

1. **vóden**, dna, *adj.* Wasser-; vodna moč.

2. vóden, dna, *adj.* 1) leitend, *Jan. (H.)*; — 2) süßrig, *Cig.*; leuchtend, *Jan. (H.)*.

voděn, *adj.* wässerig, Wasser; vodena juha, eine gehaltlose Suppe.

vodénast, *adj.* wässerricht, *Cig.*

vodéncen, čna, *adj.* wässerricht, *Cig., Ravn.*

vodénc, nca, *m.* 1) der Wasserstoff, *Cig. (T.)*,

Írtov. (Km. k.); — 2) der Krantapfel, *C.*;

— 3) = voder, čapur, *C.*

vodenéti, *im, vb. impf.* zu Wasser werden, wässrig werden, *Cig., Mik., Dol.*

vodenica, *f.* 1) die Wasserfucht; — 2) das Wasserreis, der Wasserast, *V.-Cig., Javn. (Sad.)*;

— 3) die Wasserbirne, *Cig., Kr.-Erj. (Torb.)*;

— die Wassermelone, *C.*; — vodénica, neko jabolko, *Tolm.-Erj. (Torb.)*; — 4) die Wasserfchlange, die Wüßelnatter (*tropidonotus tessellatus*), *Vremska dolina-Erj. (Torb.)*.

vodeničast, *adj.* 1) = vodenčen, *Jan. (H.)*;

— 2) wässrig: v. krompir, vodeničasto sadje, *BIKr.*

vodeničav, *adj.* wässrig: v. krompir, *Podkruci-Erj. (Torb.)*.

vodeničen, čna, *adj.* wässerrichtig.

vodeničnost, *f.* der Zustand eines wässerrichtigen.

vodenik, *m.* 1) der Wassermann, *Dict.*; — 2) die Kraßdistel (*cirsium oleraceum*), *C., Poh.-Erj. (Torb.)*; — 3) die Wasserader in der Erde, *V.-Cig.*

vodenika, *f.* 1) = vodenica, die Wasserfucht, *Mur., St.-Cig., Slom.*; — 2) die flebrige Kraßdistel (*cirsium erisithales*), *SlGor.-Erj. (Torb.)*; — 3) neka hruška, *C., Sv. Duh pri Krškem-Erj. (Torb.)*; — neko jabolko, *C.*

vodeniti, *im, vb. impf.* wässrig machen, *Burg. (Rok.)*; wässern: vina jaz (ja) ne vodenim, *Danj. (Posv. p.)*.

vodenják, *m.* ein halbverschnittener Saubär, *vřhŠt.-C.*

vodénka, *f.* 1) die Wasserbirne, *Cig.*; — 2) = vodena barva, die Wasserfarbe, *Navr. (Let.)*.

vodénost, *f.* die wässrige Beschaffenheit.

vodér, rja, *m.* = oselnik, čapur, der Schleifsteinbehälter der Mäher, *Mur., Mik., C., vřhŠt.*

vodévati, *am, vb. impf.* zu führen, zu leiten pflegen, *Mik.*

1. vódica, *f.* = odica: 1) die Fischangel, *Meg., Mur., Cig., Jan., Mik., Dahn., Hip. (Orb.)*;

— 2) vodica, der an der Schneide eines frisch haltend scharf geschliffenen Schneidewerzeuges haftende scharfte Schliß: v. z brusá se mora z oslo odbrusiti, *Lašče-Lerst. (M.)*.

2. vodica, *f. dem.* voda; das Wässerrchen; tudi vódica.

vodič, čca, *m.* 1) der Lotse, der Pilot, *Cig., DZ.*; — 2) = prevodnik, der Conductor (phys.), *Jan.*

vódičast, *adj.* angselähnlich, *Cig., Jan.*

vódih, *m.* feuchtes Wetter, *GBrda.*

vodik, *m.* der Wasserstoff, *čes., h. t.-Cig. (T.), Sen. (Fiz.), Erj. (Min.)*.

vodika, *f.* eine Wasserpflanze, *C.*

voditen, čna, *adj.* leitend, Leitungsz., *nk.*; vodilno načelo, das leitende Prinzip, *DZ.*; brez krepke, vodilne roke, *Jurč.*

vodilca, *f.* der Wassereimer, *Jan., C.*

vodilja, *f.* die Führerin, *Jan., C., Slom.*; die Führerin bei Processionen, *C.*; — die Brautführerin, die Brautmutter, *St.-Cig., C.*

1. vodilnica, *f.* das Gängelband, *V.-Cig.*

2. vodilnica, *f.* die Zeltkammer, *Cig., Jan.*

voditnost, *f.* die Leitungsfähigkeit, *Cig., C.*

vodilo, *n.* 1) das Leitmittel, das Leitzeug, *Cig.*;

— das Gängelband, *C.*; — 2) der Conductor (phys.), *Cig., Sen. (Fiz.)*; — 3) ein leitender Grundriß, die Regel, die Richtschnur, *Cig., Jan., nk.*

vodina, *f.* die Wassermasse, das Wasser, *ogr.-C.*

vodir, rja, *m.* = voder, *Cig., Mik., St. vodišče, n.* der Wasserpunkt, *Cig. (T.), Sen. (Fiz.)*.

voditelj, *m.* der Führer, der Leiter, *Mur., Cig., Jan., ogr.-Vaj. (Rad), nk.*

voditeljica, *f.* die Führerin, die Leiterin, *Mur., Cig., Jan., nk.*

voditeljski, *adj.* Führerz., Leiterz., *nk.*

voditeljstvo, *n.* die Führerschaft, die Leitung, *C., nk.*; — die Hegemonie, *Cig. (T.)*.

voditev, tve, *f.* die Führung, die Leitung, *Mur., Cig., Jan., DZ., nk.*

1. vódití, vódim, *vb. impf.* führen; otroka v., das Kind gängeln; Zlahtni gospod, Zlahtna gospa se za bele roke vodita, *Nyes.-K.*;

v. komu gospoda, zu jemandem den Priester beim Verzehgange führen, *Polj.*; za nos v., bei der Nahe herumführen, narren, hinhalten;

jelo ga je voditi, er wurde von einer Geistermacht herumgeführt, *Gor., vřhŠt.*; — leiten, lenken; delo, društvo, zavod v., *nk.*;

— kakor vodi ta grešni svet, wie es diese jüdische Welt mit sich bringt, *Jurč.*

2. vódití, *im, vb. impf.* räuchern, selchen, *Mur., St., Kor.-Cig., C., Mik.*; vojeno meso, *Št.*;

moko v., das Mehl löstern, („vadiiti“) *Guts.*;

v. proso, der Hirse mit erhitzten Steinen einen bessern Geruch geben, *Mik. (Et.)*.

1. vodívec, vca, *m.* = voditelj, *Cig.*; naš vodívec, naš pastir, *Skrb.*

2. vodívec, vca, *m.* der Selcher, *Cig.*

vodivka, *f.* (krivulja) v., die Leitkurve, *Jan. (H.)*.

vódjá, *m.* der Führer, der Leiter, *Mur., Cig., Jan., nk.*; v. sovražnih čet, v. kakega zavoda, *nk.*: der Director, *nk.*; — po hs. vodja.

vódje, *n.* das Wasserhitem, *Cig. (T.)*.

1. vódká, *f. dem.* voda; das Wässerrchen.

2. vódká, *f.* 1) der Hebel, *Cig.*; — 2) die Sille, der Riemen zur Befestigung der Lockvögel auf dem Vogelherde (vučka), *V.-Cig.*

vódkati, *am, vb. impf.* (Vögel) locken, *Št.-C.*

vodljiv, íva, *adj.* = 2. voden 2), *Cig., Jan.*

vodljivost, *f.* die Leitungsfähigkeit, *Cig. (T.), Sen. (Fiz.)*.

vodnár, rja, *m.* der Wassermann (astr.), *Cig.*

vódnat, *adj.* wasserreich, *V.-Cig., C., Vest.*

1. vodnica, *f.* 1) die Führerin, die Leiterin; — zvezda vodnica, der Leitstern, *Cig.*; —

ërta v., die Leitlinie, *Cel. (Geom.)*; — 2) das Pferdeleitseil, *C.*

2. **vodnica**, *f.* die Cisterne, *C.*

1. **vodník**, *m.* 1) der Führer, der Leiter; — 2) = povodník, das Handpferd, *Hip. (Orb.)*.

2. **vodník**, *m.* 1) der Wasserfalter, *Cig.*; — 2) die Wasserabzucht: v. je v pušcavi, das Wasser zieht durch die Bergart ab (mont.), *V.-Cig.*; die Wasserflucht, *Cig.*

vodníkast, *adj.* wassernöthig (mont.): vodníkasta jama, *V.-Cig.*

vodnína, *f.* der Wasserzoll, *Cig., Jan.*

vodnják, *m.* 1) der Wasserbrunnen; — die Cisterne; — 2) der Wasserbehälter, *Mur., Cig.*; das Wassig, *Cig., DZ.*; der Weicher, *Jes.*; — 3) das Wasserchaff, *C.*

vododërina, *f.* der Wasserriß, *Cig.*; — das Erojionsthal, *Cig. (T.)*. — *hs.*

vododërzen, *zna, adj.* 1) wasserhaltend: vododërzna kotlina, das Reservoir, *Cig. (T.)*; — 2) wasserdicht, *Cig.*

vodogràdник, *m.* der Deicharbeiter, *Cig.*

vodogràja, *f.* die Deicharbeit, *Cig.*

vodohòdec, *dca, m.* der Wassertreter, *Cig.*

vodokàz, *kàza, m.* eine hydrographische Karte, *h. t.-Cig. (T.)*.

vodolèčba, *f.* die Hydropathie, *Cig.*

vodolèčnik, *m.* der Hydropath, *Cig., Let.*

vodolij, *m.* der Wassermann (astr.), *C.*

vodolijic, *m.* der Abzugscanal, *vzh.St.-C.*

vodómec, *mca, m.* der Eisvogel (alcedes ispida), *Jan., Frey. (F.), Erj. (Z.), LjZv.*

vodomèr, *mèra, m.* der Wassermeßer, das Hydrometer, der Pegel, *Cig. (T.), DZ.*

vodomèren, *rna, adj.* Wassermeßer, Pegel: vodomèrni kol, = vodomèrník, der Pegel, *Levst. (Močv.)*.

vodomèrnik, *m.* der Wasserstandspegel, *Levst. (Močv.)*.

vodomèrski, *adj.* = vodomèren. *DZkr.*

vodomèrstvo, *n.* die Wassererkunst, *Cig. (T.)*.

vodomèt, *mèta, m.* der Springbrunnen, *Cig. (T.), Sen. (Fiz.), nk.*; — *rus., èsè.*

vodonòs, *nòsa, m.* das Wasserchaff, *Mur., C.*

vodonòsec, *sca, m.* der Wasserträger, *Mur., Cig., nk.*

vodonòsen, *sna, adj.* wasserführend, *Cig. (T.)*.

vodonòsnica, *f.* 1) die Wasserträgerin, *Cig.*; — 2) das Wasserchaff, *Jaru.*

vodonòsник, *m.* der Wasserträger, *C.*

vodopàd, *pàda, m.* der Wasserfall, die Cascade, *Cig., nk.*; — *rus., èsè.*

vodopija, *m.* der Wassertrinker, *Habd.-Mik.*; — *hs.*

vodopis, *pisa, m.* die Hydrographie, *Cig. (T.)*.

vodopisec, *sca, m.* der Hydrograph, *Cig.*

vodopisen, *sna, adj.* hydrographisch, *Cig. (T.), Jes.*

vodopisje, *n.* die Hydrographie, *Cig.*

vodopivec, *vca, m.* der Wassertrinker.

vodopivka, *f.* die Wassertrinkerin.

vodoràven, *vna, adj.* horizontal, *Cig. (T.), nk.*; — *èsè.*

vodoràvnost, *f.* die horizontale Lage, *nk.*

vodoshràmba, *f.* das Reservoir, *Jes.*

vodoshràna, *f.* = vodoshramba, *Cig. (T.)*.

vodoskòk, *skòka, m.* der Wasserfall, *Jan., Ist.-Nov.*

vodoslòven, *vna, adj.* hydrologisch, *Cig.*

vodoslòvje, *n.* die Hydrologie, *Cig.*

vodostàvstvo, *n.* = vodno stavstvo, die Wasserbaukunst, die Hydrotechnik, *Jan. (II.)*.

vodotòčina, *f.* die Wasserleitung, *Z., Levst. (Pril.)*; — der Wasser canal, *Met., Jaru., Cig.*

vodotoč, *tòča, m.* 1) der Wasser canal, *Cig., Jan., M., Levst. (Cest., Pril., Močv.), Jurè.*; vodotoči udarijo èrez naše travnike, *Jap. (Pril.)*; velikanski vodotoč je dovaial mestu vodò, *LjZv.*; podzemeliski v., *LjZv.*; — 2) das Flußbett, das Rinnsal, *Cig., Jan., M., Jes.*; Jordan je bil svoj vodotoč do vrha napolnil, *Jap. (Sv. p.)*.

vodotòčina, *f.* das Flußbett, *Cig., Jan.*; — das Gerinne, das Fluß (mont.), *C.*; — der Canal: vodotočine kopati, *Levst. (Zb. sp.)*.

vodotòk, *tòka, m.* 1) der Wasser canal, *Cig., Jan.*; — 2) das Flußbett, *Cig., Jan., M.*; — 3) = vodovod, *Cig., Jan.*

vodotrèbник, *m.* der Bagger, *Levst. (Močv.), Nov.*

vodovája, *f.* = vodovod, *Levst. (Nauk.)*; — *po stsl.*

vodòvje, *n. coll.* das Gewässer, die Gewässer, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*

vodovlàk, *vlàka, m.* die Wasserpumpe, *Cig., Nov.*

vodovòd, *vòda, m.* die Wasserleitung, der Aquäduct, *Cig., Jan., nk.*; — *rus.*

vodovòden, *dna, adj.* Wasserleitungs-, *nk.*

vodovòdstvo, *n.* die Wasserleitungskunst, *Cig. (T.)*; — die Hydraulik, *Cig. (T.)*.

vòdstvo, *n.* die Führung, die Leitung, die Direction, *Cig., Jan., nk.*

vofotàti, *otàm, hècm, vb. impf.* = fofotati, *Mik.*

vogàt, *àla, m.* = 1. vogel, *Cig., Kr.*

vogàlnica, *f.* das Eckbrett, *Cig.*

vogàlnik, *m.* ein behauener Eckstein, *Diet.*

1. **vòget**, *gla, m.* = 1. ogel, die Geste; — *za voglom*; *na tri vogle miza.*

2. **vòget**, *gla, m.* = 2. ogel, die Kohle, *Guts., Mik.*; (vogol, *Mur.*).

vògetln, *ina, adj.* Eck-.

1. **vògetlnica**, *f.* 1) die Eckachel, *Cig.*; — 2) das Winkelmaß, *Mur.*

2. **vògetlnica**, *f.* 1) zum Kohlenbrennen zusammengelegtes Holz, der Kohlenbrand, der Kohlenmeiler, *Mur., C., vzh.St.*; — vogelnico zgati, Kohlen brennen, *Mur.*; — 2) vogelnica, die Kohlenbirne, die Traubenbirne, *Jaru., C.*

vògetlnik, *m.* der Eckstein, *Mur., Cig., Trub.*; vogelnik, *Diet.*

vogelnjak, *m.* die Eckachel, *Cig.*

1. **voglar**, *rja, m.* 1) = 1. oglar, der Schmaroker (bei Hochzeiten und dgl.), *St.-Cig., Jan.*; — 2) der Herumtrichter, der Nachschwärmer, *M., C., ZgD.*

2. **voglar**, *rja, m.* = 2. oglar, *Mur.*

1. **voglarica**, *f.* die Schmarokerin, *Cig., Jan.*

2. **voglarica**, *f.* = oglarica, die Köhlerin, *Mur.*

voglárítí, árim, *vb. impf.* 1) = 1. oglarítí, na voglih státi in prezáti, *Polj.*; schmarožen (bei Hochzeiten und dgl.), *Cig., Jan.*; v. pri ženitovajnskem gostovanju, *Zv.*; — 2) herumnitreich, bei der Nacht herumnitwärmen, fensterln, *M., Polj.*

voglárjenje, *n.* 1) das Schmarožen (bei Hochzeiten und dgl.): (prim. voglarítí 1); — 2) das Herumnitwärmen bei der Nacht, das Fensterln, *Bes., ZgD., Polj.*

vòglást, *adj.* = oglást, *efig.*

vòglát, áta, *adj.* = oglát, *efig.*

voglátí, ám, *vb. impf.* 1) ansetzen, *Cig.*; — 2) = voglarítí 1), *Cig.*

voglátost, *f.* die Esigheit.

voglêñ, *m.* = oglên, die Kohle, *Mur., C., Mik., vzhSt.*

vòglenica, *f.* = 2. vogelnica 1), oglenica, *BKr.*

voglenišče, *n.* der Feuerherd in der Schmiede, *C.*

voglênka, *f.* = oglenka, die Blutpflanze, *C.*

vòglje, *n. coll.* = oglje, die Kohlen, *Guts., Mur. i. dr.*

vogljíšče, *n.* der Kohlenbrand, *C.*

voglovát, újem, *vb. impf.* = voglarítí 2), *M.*

voglovje, *n.* die Hundsrufe, die Hagebutte (rosa canina), *Jarn., Mur., Josch.*

vogrica, *f.* neka riba: die Zärte (cyprinus vimba), *Cig., Frey.(F.).*

vòh, vòha, *m.* der Geruchssinn, der Geruch, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.).*

voháč, *m.* der Spion, der Auspäher, *Cig.*

voháten, ána, *adj.* Geruchs=: vohátni živec, *Cig.(T.).*

voháto, *n.* das Geruchsorgan, *Jan., Cig.(T.).*

vohán, ána, *m.* der Spüter, *Bes.*

vòhanje, *n.* das Riechen; — das Schnüffeln.

vòhati, ham, šem, *vb. impf.* riechen: nič več ne vohaa, er hat den Geruch verloren: an etwas riechen, etwas beriechen; — schnüffeln; kaj tod vohaa? — wittern: pes zajca voha, vòhavec, vca, *m.* der Schnüffler, *Cig., M.*

vohávs, *m.* der Schnüffler, *Cig.*

vohávslja, *f.* die Schnüfflerin, *Cig.*

vòhlja, *f.* eine Person, die gerne alles beriecht, *M.*

vohljátí, ám, *vb. impf.* schnüffeln, *Cig.*

vohnéti, im, *vb. impf.* schnüffeln, *vzhSt. - C.*; živali jeseni najživahneje vohne, *Zora.*

vohnjátí, ám, *vb. impf.* schnüffeln, süßern, *C.*

vohòp, *m.* 1) der Spürhund, *Mur.*; — 2) = vohun, *Cig., ZgD.*

vòhrn, *adj.* = skop; — prim. nem. Wucher.

vòhrnik, *m.* 1) der Weizhals, der Wucherer; — 2) die Sauerbrunnslajche (zaradi ozkega vratu), *Notr.*; — prim. vohrn.

vòhrov, *m.* = ohrov.

vohún, *m.* der Schnüffler, der Auspäher, der Spion.

vohunárítí, árim, *vb. impf.* = vohuníti, *Zv., SN.*

vohuníti, ánim, *vb. impf.* spionieren, *nk.*

vohúnstvo, *n.* die Spionage.

1. vòj, vòja, *m.* 1) der Führer, *ogr., Krelj-Mik.*; slepi voji, *ogr.-Valj.(Rad).*; — der We-

gleiter: na ženitnini ima ženin voja, *Notr.*; — 2) das Leitfeil, *Z., Gor.-Burg.(Rok.).*

2. vòj, vòja, *m.* 1) das Heer, *Jan.*; — das Corpz, das Armeecorpz, *h. t.-Cig.(T.), nk.*; — 2) der Kampf, *ogr.-C.*; — prim. čes. voj, das Heer.

vòja, *f.* 1) die Führung, die Leitung, *Mur., Cig., C.*; čudna božja voja, *Ravn.*; — 2) das Leitfeil, der Leitriemen, *C.*

vójáč, *m.* der Führer, der Wegweiser, *C.*; der Anführer, der Anleiter, *V.-Cig.*; — der Brautführer, *Cig., Rib.-M., Valj.(Rad).*

vojačica, *f.* = družica, die Brautführerin, *Bl.-Kr.-SN.*

vójáčina, *f.* die Soldateska, *Cig.(T.).*

vóják, *m.* der Soldat, der Krieger; v (med) vojake ali k vojakom iti, Soldat werden; v (med) vojake ali k vojakom vzeti, zum Militár abstellen.

vójákar, rja, *m.* der Soldat (zaničlj.), *Jan.(H.).*

vójákinja, *f.* das Soldatenweib, *Jan.(H.).*

vójáren, rna, *m., Dalm., Schönl., Kast., Valj.(Rad).* pogl. vojarin.

vojarín, *m.* der Führer, *Dict.-Mik., Dalm., Schönl., Kast.*; nam se je vojaskovati zoper vojarine („vojarne“) tega sveta, *Schönl.*; — der Leinmann (einer Feuerwehrrabtheilung), (vojarín) *Levst.(Nauk).*

vojarínka, *f.* 1) die Brautführerin, *BKr.*; — 2) ženska, katera kolo vodi, *BKr.-LjZv.*

vójárna, *f.* = vodilja, die Brautführerin, *C., Laško(St.), Glas.*

vójáščina, *f.* das Militárwesen; — der Militárdienst; — das Militár.

vójáščnica, *f.* die Kaserne, *Cig., Jan., nk.*

vójáški, *adj.* militárisch, Militár=: Soldaten=: vojáštvo, *n.* das Militárwesen; der Militárdienst; — das Militár.

vójáčin, *m.* der Brautführer, *Cig., Štek., Notr.*

vòjđ, vòjđa, *m.* der Vogt, *Pot.-Cig., Jan.*; selski v., der Dorfälteste, *Pot.-Cig.*; beraški v., der Bettelvogt, *Pot.-Cig.*; — iz vojvoda (?).

vòjđa, *f.* = velika deklica: taka vojđa, pa še tako neumna! *Železniki(Gor.).*

vójđáč, *m.* 1) der Nadelstührer, *V.-Cig.*; — 2) beim Wild das Vorthier, welches den Trupp führt, *V.-Cig.*

vójén, ána, *adj.* Kriegsz=: uk.; vojni čas, *Notr.-Levst.(Zb. sp.).*

vojenik, *m.* die Selchammer, *Z.*

vojenina, *f.* das Selchfleisch, *Cig.*

vojeninar, rja, *m.* der Selcher, *Cig.*

vojeninarstvo, *n.* die Selcherei, *Cig.*

vójénje, *n.* das Führen: v. (krave k biku): čas vojenja, *Jan.(H.).*; — die Führung, die Leitung, (vojenjê) *ogr.-Valj.(Rad).*

vojeváč, *m.* der Kämpfer, der Krieger, *C., ogr.-Valj.(Rad).*

vojevánje, *n.* das Kriegsführen, *kajk.-Valj.(Rad).*

vójévati, am, *vb. impf.* zu führen, zu leiten pflegen, *Mik.*; otroke je k izkušnji vojeval, *Levst.(Zb. sp.).*

vojevátí, ájem, *vb. impf.* Krieg führen, *C., Mik., Vrt., kajk.-Valj.(Rad).*; = v. se, *Mur., C.*

vojevít, *adj.* 1) kriegerisch, *Cig. (T.)*, *C.*; — 2) mehrfâhig, *Cig. (T.)*, *DZ.*

vôjica, *f.* = vojka, *C.*

vojinski, *adj.* = vojen: vojinski zakon, daš Wehrgeſetz, *Levst. (Nauk)*; vojinsko ministerstvo, daš Kriegsministerium, *DZkr.*

vôjka, *f.* daš Weisheit, der Weisriemen, *Mur., C., Mik., BlKr.-Erj. (Torb.)*, *ogr.-Valj. (Rad.)*, *vzhŠt.*; *pl.* vojke, die Zügel, *Vrt., UČT.*: — übhpt. ein kurzer Strich, *vzhŠt.*

vôjna, *f.* 1) der Krieg, *Mur., Cig., Jan., nk.*; (po drugih slov. jez.); abecedna v., der Abesfrieg, *Levst. (Zb. sp.)*; — 2) daš Heer, *Jan.*: vojno zbrati, *Npes.-K.*

1. **vôjnica**, *f.* 1) daš Weisheit *Mur.*; — 2) der Weisriemen, die Handhabe an der Kurbel, *V.-Cig.*; — 3) in der Schneidemühle die Hebestange, vermittels welcher die Säge auf und ab gehoben wird, *V.-Cig.*; — 4) der Preisbengel (ein an der Spindel angebrachter, am äußersten Ende mit einem Knopfe versehener Schwungarm), *Cig.*

2. **vôjnica**, *f.* = ojnica, *nav. pl.* vojnice, die Gabelschiffel, *Cig., Burg. (Rok.)*, *BlKr.*

1. **vôjnik**, *m.* der Führer, *C.*: = vojaren, *Dict.*: vojnik ali spremiljavec, *Krelj*; slepački vojniki, *Krelj.*

2. **vôjnik**, *m.* der Krieger, der Soldat, *Mur., Jan., ogr., kajk.-Valj. (Rad.)*, *nk.*

vôjništvo, *n.* daš Militärwesen, *Cig.*; — daš Militär, *nk.*

vôjnopráven, *vna. adj.* kriegsrechtlich, *Jan. (H.)*.

vôjnošlôvec, *vca. m.* der Strateg, *Jan. (H.)*.

vôjnošlôvne, *vna. adj.* strategisch, *Jan. (H.)*.

vôjnošlôvje, *n.* die Strategie, *Jan. (H.)*.

vôjnoznânstvo, *n.* die Kriegswissenschaft, *Jan. (H.)*.

vôjska, *f.* 1) daš Heer; êrna v., narod, na vojsko zoper Turke poklican, *Zora (IV. 41)*; der Landsturm, *DZ., nk.*; dopolnilna v., daš Erlaßheer, narodna v., die Miliz, redovna v., die Linie, *Jan. (H.)*; prednja v., die Vorhut, die Avantgarde, *Cig., Jan.*; zadnja v., die Nachhut, *Jan. (H.)*; — 2) der Krieg; vojska bo, es wird ein Krieg ausgebrochen; na vojsko iti, in den Krieg ziehen.

vôjskar, *rja. m.* der Krieger: francoski vojaki, stari vojskarji, *Jurč.*

vôjsken, *kna. adj.* = vojskoven, vojen.

vojskovališče, *n.* = bojišče, der Kriegsschauplatz, *DZ.*

vojskovânje, *n.* daš Kriegsführen.

vojskovâti, *ûjem. vb. impf.* Krieg führen, *Kast., Jsvkr., Guts. (Res.)*; *nav. v.* se s kom, zoper koga.

vojskovâvec, *vca. m.* der Kriegsführende.

vojskôven, *vna. adj.* 1) Heer(es); vojskôvni zavodi, die Heeresanstalten, *DZ.*; — 2) Krieges, *Dalm.*

vojskovôd, *vôda. m.* der Heerführer, der Feldherr, *Cig., Jan.*

vojskovôdja, *m.* der Feldherr, *Mur., nk.*

vojskovôdstvo, *n.* die Heerführerschaft, die Heeresführung, *Cig.*; — die Feldherrnwürde, *Cig., Jan.*

vôjstvo, *n.* daš Heer, die Armee, *Guts.-Cig. (T.)*, *DZ.*

vojščák, *m.* der Krieger, der Soldat.

vojščákinja, *f.* die Kriegerin, *C.*

vojščan, *âna. m.* = vojščák, vojak, *ogr.-C.*

vojščânski, *adj.* = vojšâski, *ogr.-C.*

vôjvoda, *m.* der Heerführer, der Feldherr; *nav. vâjvoda*: vôjvoda, *kajk.-Valj. (Rad.)*: vivoda, *vivuda. Schönl.*; *vivuda. Meg., Trub., Dalm.*; *prim. vedvoda*: — der Herzog, *Jarm., Mur., Cig., Jan., nk.*

vôjvodica, *f.* die Heerführerin, *Mur.*: — die Herzogin, *Mur., Jan.*

vôjvodič, *m.* ein herzoglicher Prinz, *Cig., Jan.*

vôjvodična, *f.* eine herzogliche Prinzessin, *Cig.*

vôjvodina, *f.* daš Herzogthum, *Cig., Jan., nk.*

vôjvodinja, *f.* die Herzogin, *Cig., Jan., nk.*

vôjvodkinja, *f.* = voivodinja, *Valj. Rad.*

vôjvodovâti, *ûjem. vb. impf.* Heerführer sein, *M.*: — Herzog sein, *Cig., Jan.*

vôjvodovina, *f.* = voivodina, *Jan.*

vôjvodski, *adj.* Feldherrn-, *Mur., Cig.*; — Herzogs-, herzoglich, *Mur., Cig., Jan., nk.*

vôjvodstvo, *n.* die Feldherrnwürde, *Mur., C.*; — die Herzogswürde, *Mur., Cig., Jan.*; — daš Herzogthum, *Mur., Cig., Jan., nk.*

vokâl, *m.* samoglasnik, der Vocal.

vokâlen, *lna. adj.* samoglasniški, Vocals.

vokativ, *m.* zvalnik, der Vocativ.

1. **vôl**, *vôla. m.* der Ochse; par volov: z voli voziti; — grbavi vol, der Buckelochse, *Erj. (Z.)*.

2. **vôl**, *la. m.* = ol, daš Bier, *Mur., Cig.*

volâr, *ria. m.* 1) der Ochsenhirt, der Ochsenfuehrer; za volaria služiiti; — 2) der Ochsenbauer (kmet, ki le z voli kmetuje), *V.-Cig.*; — 3) der Ochsenhändler, *Cig.*

volârce, *eta. n. dem.* volar: ein kleiner Ochsenhirt, *Cig.*

volarica, *f.* 1) die Ochsenmagd, *C.*; — 2) die Bachstelze, *C.*; — 3) die Ochsenbirne, *C.*

volârja, *f.* volârje so pašniki, koder se pasajo voli, *Notr.*

volâriti, *ârim. vb. impf.* 1) Ochsenhirt sein, *Cig., C., Polj.*; — 2) mit Ochsen handeln, *Cig.*

vôlčâj, *m.* der Fiterstod, *Jarm.*

vôlčâjec, *jea. m.* volčâjci, bezgavke na svinih, *Dict.*

vôičič, *eta. n.* ein junger Wolf, *Mur., Cig., Vrt.*; Prišel je volk z vôičiči, *Npes.-K.*; tudi: volčič, *éta. Valj. Rad.*

vôičec, *éca. m. dem.* volk: 1) ein kleiner Wolf; — 2) eine Art Distel, *C.*

vôičej, *m.* = volčič, *Cig.*

vôiček, *éka. m. dem.* volk: 1) ein junger Wolf, *Mur.*; — 2) = vôičič 2), *Cerkljanski hribič-Strek. (LjZv.)*.

vôičica, *f.* die Wölfin.

vôičič, *m.* 1) ein junger Wolf, *Mur., Cig., Jan.*; — tudi: vôičič, jea; vîgredni snežiči so žitni vôičiči = der Frühlingssneee ist dem Getreide schädlich, *Jarm.*; — 2) vôičič, die brandige Entzündung an einem thierischen Körpertheile, *Stp.*; v. na vimenu, *Nov.*; v. na

parkljih, die Maulenfeuche, *Gov.-Cig.*; v. v grlu, die Maulfeuche, *Cig.*; kožni v., die Harthäufigkeit, der Lederhund, *Strp.*; podkožni v., das Wundenblut, *Cig.*; rumeni v., der Milzbrand, *C.*; — erni v. = erni pri sad, *Cig.*; — (piše se tudi: ovčič); — 3) die Knopper, *C.*; — 4) = dletvo, *Guts., Jan.*

volčičav, *adj.* an einer brandigen Entzündung krank (von Thieren), *Cig., Gov.* (volščev) *pri Fari (Notr.)-Štek. (LjZv.)*

volčín, *m.* der Seidelbast (daphne), *Cig., Jan., M., Tuš. (R.)*

volčina, *f.* 1) die Wolfschaut, *Cig., Jan.*; — das Wolfssfleisch, *Cig.*; — 2) die Wolfsgrube, *Cig., C.*

volčjak, *m.* 1) der Wolfsmist, *Cig.*; — 2) die Tollkirsche (atropa belladonna), *C.*

volčji, *adj.* Wolfss-, wölfisch; volčja lakota, der Heißhunger, *Cig.*; — volčje črevo, der Preßet, *Cig.*; — volčji biti (na jed, na denar), gierig sein, *Svet. (Rok.)*; volčja pravica, das Hausrecht, *Cig.*

volčkatí, *am, vb. impf.* wölfeln (eine Art Kinderpiel), *C.*

volčkovati se, *ujem se, vb. impf.* = volčkatí, *Mur.*

volčnica, *f.* 1) die Wolfsgrube, *C.*; — 2) die Malve, das Pappeltraut (malva), *C.*; — die Dittluzei (aristolochia clematidis), *C.*

volčnik, *m.* der Seidelbast (daphne mezereum), *Rodik-Erj. (Torb.)*

vóle. *eta. m.* das Dchslein, der Dchs.

vólej, *m. dem. vol.*; 1) das Dchslein, *Mik.*; — 2) *pl.* voleji, die Hundrose (rosa canina), *Josch.*

vólek, *leka (lka), m. dem. vol.*; 1) das Dchslein; tudi: volék, lkà, *Valj. (Rad.)*; — 2) das Brandhorn (murex brandaris), *Jan., Erj. (Z.)*; — 3) božji v., der Bodkäfer, *Ip.-Erj. (Torb.)*; — 4) der Gutfäfer, *M. C.*; der Blätterkäfer, *Cig.*; der Mariens- o. Frauenkäfer (coccinella septempunctata), *Jan., St.*; — die Feldgrille, *Cig., Lašče-Erj. (Torb.)*; Lei, pure vabi — In božje volke: šuri muri! *Preš.*; — (fig.) ein willensschwacher Mann; — 4) „voleki“ = ledvice, *Maviborska ok.*

vóлга, *f.* die Gottdanjel (oriolus galbula), *Mik., Valj. (Rad), Trst. (Let.), BIKr., vzhŠt., jvzhŠt.*

volgák, *hkà, adj.* = volhek 1), *Mik., Erj. (Torb.)*

vólgec, *gca, m.* der Grünspacht, *C., Danj.-Mik.*

vólgek, *hka, adj.* = volhek 1), *Jan., Cig. (T.), Erj. (Torb.)*

vólgniti, *nem, vb. pf.* feucht werden, *Cig., Jan., Mik.*

vólhek, *hka, adj.* 1) feucht, *Cig., Jan., C., Mik., Štek., Kras, Goriš., BIKr.*; pšenica je na volhkem, *jvzhŠt.*; — 2) langsam: v. na dobro, *ogr.-C.*

vothkóba, *f.* die Feuchtigkeit, *C.*

vothkôča, *f.* die Feuchtigkeit, *C., kajk.-Valj. (Rad.)*

vothkôst, *f.* 1) die Feuchtigkeit, *Cig., Jan.*; — 2) die Langsamkeit, *ogr.-C.*

vothkóta, *f.* die Feuchtigkeit, *Jan., C.*

vóthva, *f.* die Heze, *C.*

vóthvec, *veca, n.* der Weissjager, *Habd.-Mik., Jan., C.*; der Zauberer, der Hexenmeister, *C., ogr.-Valj. (Rad.)*

vóthvica, *f.* die Weissjagerin, *Habd.-Mik., Jan., ogr.-Mik.*; die Heze, *C.*

vothvčevânje, *n.* das Wahrsagen, *C.*; — das Zaubern, *ogr.-C.*

vothvčeváti, *ujem, vb. impf.* wahrsagen, *C.*; — zaubern, hexen, *ogr.-C.*

vothvováti, *ujem, vb. impf.* hexen, *C.*

volič, *íca, m. dem. vol.*; 1) das Dchslein; — 2) božji v., der Frauenkäfer (coccinella septempunctata), *Cig.*; — 3) die Sternhütel, die Sternstoddenblume (centaurea calcitrapa), *C., Ravn.-M., Medv. (Rok.)*

voliček, *éka, m. dem. volič.* das Dchslein.

voličič, *m.* = voliček, *Met.*

voliten, *lka, adj.* Wahl-, *Jan., nk.*; volitna pravica, das Wahlrecht, volilni mož, der Wahlmann, *nk.*

volitnica, *f.* das Wahlzimmer, das Wahllocal, *Cig., nk.*

volitnik, *m.* der Wahlmann: može volilniki, *DZ.*

volitnost, *f.* die Wahlfähigkeit, *DZ.*

volilo, *n.* das Vermächtnis, das Legat.

voliloljémnik, *m.* der Legatar, *DZ.*

volišče, *n.* der Wahlplatz, der Wahlort, *Cig., DZ., nk.*

voliši, *adj. compar.* geneigter, lieber, (voliši ja oditi = rajši odidem, *Prip.-Mik./V. G. II. 323, IV. 37*)

volitelj, *m.* der Erwähler, *Jan. (H.)*

volitén, *tna, adj.* = volitven, *Cig., Jan.*

volítev, *tve, f.* 1) die Wahl; — 2) zadnja v. = oporoka, *Svet. (Rok.)*

vóliti, *vólím, vb. impf.* 1) wählen; — župana v.: voléči razdelek, der Wahlkörper, *Levst. (Nauk.)*; — 2) anwählchen: smrt komu v., *Jap. (Prid.)*; — 3) v. komu kaj, jemandem im Testamente etwas vermachen, legieren; (v tem pomenu tudi *pf.*); — 4) lieber wollen: volim umreti nego grešiti, *ogr.-C.*

vóliti se, *vólím se, vb. impf.* läufig sein (o kravi): krava se voli, *C., St. Jur. (St.)*

volitven, *ena, adj.* Wahl-, *Levst. (Nauk), nk.*; volitvena komisija, *DZkr.*

volitvišče, *n.* die Wahlstätte, *C.*

vólívec, *veca, m.* 1) der Wähler; — 2) der Legatar, *Cig., Jan.*

volívka, *f.* die Wählerin.

volívski, *adj.* Wähler-, *Nov., nk.*; v. imenik, die Wählerliste, *Levst. (Nauk.)*

vólja, *f.* der Wille; njegova volja, njegova pokora, *Npreg.-Zv.*; svobodna v., der freie Wille, *DSv.*; svoje volje biti, frei, unabhängig sein, *C.*; = v svoji volji biti, ziveti, *C.*; na voljo komu dati, jemandem freistellen, die Wahl lassen; na voljo mi je, es steht mir frei, *Cig.*; = na volji imam, *Cig.*; = na svoji volji imam, *C.*; ni mi bilo na volji

možiti se, *Jurč.*; iz dobre volje, gutwillig, gern; = iz rade volje, *Mur.-Cig., Ravn.-Mik.*; = drage volje, *nk.*; = dobre volje, *ogr.-C.*; = iz (od) svoje volje, *C.*; = z dobro voljo, *Meg.*; — volja me je (kaj storiti), ich bin willens, gewillt, ich habe Lust, es beliebt mir; stori, kakor te je volja! ni me bilo volja iti, pa sem moral: volje smo, wir sind geneigt, gewillt, *Nov.*; nisem volje, ich bin nicht geneigt, *C.*; — pri volji sem, ich bin geneigt, bereit; nisem pri volji, ich bin nicht geneigt, gewillt: — volja me ima do česa, es gefällt mich nach etwas, *Jan.*; — po volji, nach Wunsch; to mi je po volji; ni mi po volji; vse komu po volji storiti; — do volje biti = zadovoljen biti, *C.*; — do volje, genug, *C.*; do site volje, übergenug, *Goriš.*; — z voljo prenašati, willig ertragen, *Burg.*; — za voljo, nach Wunsch: če ti bo za voljo, *M., jrzhšt.*; komu za voljo, jemandem zulieb, *Navr.(Kop.sp.)*; — za — voljo, um — willen (po nem.); za božjo voljo, um Gottes willen; za tvojo, vašo voljo = zavoljo tebe, vas, *Meg., Krelj, Dalm.*; za tega voljo, deshalb, *Cig.*; — 2) die Gemüthsstimmung, Laune; kakšne volje si bil? wie warst du gelaunt? biti dobre, vesele, židane volje, guter Laune, guter Dinge, vergnügt, lustig sein; — široke volje, *Erj. (Izb.sp.)*; = praznične volje, *Zv.*; biti slabe volje, schlechter Laune sein; — biti drenove volje, *C.*; dobre volje mošnje kolje, guter Dinge sein kostet Geld; na dobro voljo vabiti, zu einer Freudenfeier einladen, *BKv.*; — pri (dobri) volji biti, guter Laune sein.

voljān, ljnā, *adj.* = voljen.

vōljēn, ljnā, *adj.* 1) willig, bereit; za vse v. zu allem bereit, *M.*; = vsega v., *Ravn.-Mik.*; deklīca ga (mladenīca) ni voljna. t. j. mladenīc ji ni po volji, *BKv. - Let.*; duh je v., a meso je slabo; voljno potrpljenje; — 2) sanft, sanftmüthig, nachgiebig; v. človek, *Cig., Dol., Gor.*; — mild, gelind; v. dež, *Cig., Dol.*; v. zrak, *Cig., Dol.*; voljna sapa, *Cig., Dol.*; v. vetrc, *Cig.(T.). Dol.*; voljno vreme, *C., Dol.*; — voljno vino, milder Wein, *Dol.*; voljna voda, (ne trda, n. pr. deževnica), *Dol.*; — mürbe, weich; v. kruh, (ne suh in pust); — gleichmüthig, weich; voljno sukno, usnje; voljni lasje, voljna dlaka, trava; — 3) moralisch frei, *V.-Cig.*; freuwillig; v. dar, voljne obljube, *Dalm.*; — 4) ves vōljni svet, die ganze uns offene Welt, *Alas., Krelj, Dalm., Schönll., Npes.-Mik.*; po vsem voljnem svetu, *Trub., Jap. (Prid.)*.

voljēnje, *n.* daš Wahlen; prvo v., die erste Wahl, *Gor.-Svet. (Rok.)*.

vōljica, *f. dem.* volja; der Wille; moja hišica, moja voljica, *Erj. (Izb.sp.)*; — die Bessertät, *Cig.(T.)*.

vōljnost, *f.* 1) die Willigkeit; — 2) die Sanftheit, die Sanftmuth, *Cig.*; — die Milde, *Cig.*; — die Gleichmüthigkeit, *Cig., Jan.*

vōtk, vōtkā, volkā, *m.* 1) der Wolf; volk sit pa koza cela ne more biti, *Rib.-M.*; mi o

volku, volk pa iz lesa = lupus in fabula, *Cig.*; dati kozličce volku pasti = den Wolf zum Gärtner setzen, *Cig.*; volka je videl = er ist heiß, *Rib.-M.*; — v. biti na kaj, auf etwas verlesen sein; v. biti na kako jed, ein besonderer Liebhaber einer Speise sein; — 2) der Kreisel; volka goniti, den Kreisel treiben, *Cig.*; — 3) ein Zangen für Raubthiere (bes. Fischottern) mit zwei Federn, *V.-Cig.*; — 4) der Wolf am Weibstul, *C.*; kolo na tkalčevih statvah, ki suče navlak in nanj namotava, kar je natkanega platna, *Zora*; — 5) ein hölzerner Keil bei den Seilern, der Wolf, *C.*; — der Keil zum Brechen der Steine, *C.*; — 6) verdorbener Fleisch o. noch nicht vollkommen gebrochener Fleisch, *C.*; — 7) der Wasserrost, *Cig.*; — 8) die Knopper, *Mur.-C., Dajn.-Valj. (Rad.), vrzhšt.*; — 9) die geschmolzene Eisenmasse im Hochofen, *Gor.*; die Luppe, *V.-Cig., Cig.(T.)*; — peč na volka, der Maßofen im Hüttenwerk, *V.-Cig.*; — 10) ein schlechter Boden, der sich nicht gut dängen lässt, *C.*; — 11) = smolnata cunjā, s katero črevljar dreto gladi, *Gor.*; volka prati, = eine vergebliche Arbeit thun, *Gor.*; — 12) der Wolf am Dachte, der Herzenräuber, *Cig., C.*; — 13) zeleni volk, der Grünspan, *Cig., Jan., Vrt., DZ., Levst.(Nauk), Smartno pri Litiji-Štrek. (LjZv.). Dol.*; — 14) der Wolf (eine Entzündung der Haut am Gesäß, 3. B. vom starken Gehen, Reiten): volka dobiti, volka si zagnati (z jezdarjenjem), *Dict.*; — 15) die Holzäule, der Holzbrand, *C.*; — 16) die Weintodkrause, *Cig., C.*; der Kneipwurm, *V.-Cig.*; — 17) čebelni volk, eine Art Biene, *C.*; — 18) der Todtenkopfschwärmer (ache-ronia atropis). *Sv. Peter pri Gorici-Erj. (Torb.)*; — 19) morski v., der Haiisch (squalus), *Cig., Jan., nk.*; — 20) der Haus-schwamm, der Wandschwamm, *vrzhšt.-C.*; — 21) neki deteljni plevel (die Kleeheide?), *Dol.*; — bel v., eine Art grobe Biene mit weißen Wollenbüscheln, (schädlich als Viehfutter), *C.*; — eine Art Sommerwurz (orobanche galii), *Josch.*

volkác, *m.* der Wolf (zaničlj.). *Jan.(H.)*.

vōtkec, *keca, m. dem.* volk; (nam. volčec); — der Ameisenlöwe, *Jan., Z.*

vōtkinja, *f.* = volkulja, die Wölfin, *M.*

volkodlāk, dlāka, *m.* 1) der Werwolf, *Rib., Notr.-Erj. (Torb.)*; volkodlaki so prekleti ljudje, katerim je biti volkovom, dokler jih kdo ne osvobodi, *LjZv.*; — 2) = pes, kateremu je volčica mati, *Lašče-Erj. (Torb.)*; — 3) der Fresser, der Schlemmer, der Wollüstling, *Meg.-Mik.*

volkodlāštvo, *n.* daš Wesen des Werwolves; on me je volkodlastva izbavil, *LjZv.*

volkōma, *adv.* nach Wolfes Art, *Levst. (Zb.sp.)*.

volkostēdež, *m.* = lakomnik, *Levst. (Zb.sp.)*.

volkostěcina, *f.* 1) kraj, kjer se volkovi ste-kaio, *Lašče-Levst. (Rok.)*; — 2) zbirališče zanikarnih, malopridnih ljudi, *Lašče-Z., Levst. (Rok.)*.

volkóvka, *f.* die Osterluzei (aristolochia clematidis), *C.*
 volkúlja, *f.* die Wöllin.
 volína, *f.* die Wolle; poslati koga po žabje volne = jemanden in den April schiden, *Kr.*; — srednje volne, von mittelmäßiger Quantität, *Levst. (Zb. sp.)*.
 volnár, *rja, m.* der Wollarbeiter, der Wollbereiter, *Cig., Jan.*; — der Wollhändler, *Cig.*
 volnáríti, *árim, vb. impf.* den Wollhandel betreiben, *Jan.*
 volnárstvo, *n.* der Wollhandel, *Cig.*
 volnast, *adj.* wollicht.
 volnat, *adj.* wollig; — wolle; volnata obleka.
 volnaten, *tna, adj.* wollen, *C., Danj.-Mik.*
 volnĕn, *adj.* wollen; volnena obleka.
 volnenina, *f.* die Wollenware, *Cig.*
 volnina, *f.* die Wollware, der Wollzeug.
 volnolás, *lisa, adj.* wollhaarig, *Erj. (Som.)*.
 volnoprĕdec, *dca, m.* der Wollspinner, *Dict., Cig., Jan.*
 volnoprĕdica, *f.* die Wollspinnerin, *Jan. (H.)*.
 volnoprĕdnica, *f.* die Wollspinnerei, *Jan. (H.)*.
 volnoprĕjka, *f.* die Wollspinnerin, *Jan.*
 volnostrĕški, *adj.* Wollischer = volnostrĕške skarje, die Wollschere, *Jan. (H.)*.
 volnostrĕžec, *žca, m.* der Wollscherer, *Jan.*
 volnoťepec, *peca, m.* der Wollfrämpler, *Dict., Jan.*
 volnovát, *áta, adj.* = volnat, *Cig.*
 volnóĕan, *m.* eine Art Flockenblume (centaurea pratensis), *C.*
 volóvina, *f.* 1) das Dachsenfleisch; — die Dachsenhaut, das Dachsenleder; — 2) neka trta, *Dol., Vreme v Bekinĕh - Erj. (Torb.), BIKr.*; die Urbantranbe, *M., Trumm.*; tudi: das Dachsenauge, *C.*; bela v., weißes Dachsenauge, *Trumm.*
 volóvjak, *m.* 1) der Dachsottel, *Mur., Cig., Jan.*; — 2) neka trta: blaues Dachsenauge, *vzhŠt.-Trumm.*; — 3) die Färberfarnille (anthemis tinctoria), *M., Vod. (Zb. sp.)*.
 volóvjí, *adj.* Dachsen.
 volóvnik, *m.* 1) der Dachsenstall, *C.*; — 2) neka trta, *Ip.-Erj. (Torb.)*; = volovina, *Vrtor. (Vrn.)*; — die Blüte der Herbstzeitlose, *C., DSv.*
 volóvnjak, *m.* 1) der Dachsenstall, *Cig.*; — 2) = volovnik 2), *Ip.-Erj. (Torb.)*.
 volóvski, *adj.* Dachsen; volovska kri, *Dalm.*
 volovšĕak, *m.* die Dachsenweide, *C.*
 volóvšĕica, *f.* = jalova telica, *C.*
 volóvšĕina, *f.* neka trta, *C.*; — prim. volovina 2).
 vóltaí, *am, vb. pf.* gefingen, *C., Jap. (Prid.)*.
 volúhar, *rja, m.* die Feldmaus, *Cig., Jan.*; die Echermaus (hypodaeus terrestris), tudi: veliki v., *Frey. (F.)*; mali v. = voluharica, *Frey. (F.)*.
 volúharica, *f.* die kleine Feldmaus (hypodaeus arvalis), *Frey. (F.), Spodnja Idrĭja - Erj. (Torb.)*.
 vólžiti se, *im se, vb. impf.* durch Feuchtigfeit verderben (von Lebensmitteln), *C.*
 vònder, *conj., Mur.,* pogl. vendar 1).

vónĝa, *f.* nam. volga, *Ip.-Erj. (Torb.)*.
 vónĝ, vónĝa, *m.* 1) der Geruchssinn, der Geruch, *Cig., Jan., Sen. (Fiz.), Erj. (Som.)*; — 2) der Geruch, der Wohlgeruch, der Duft, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*; (hs).
 vónĝa, *f.* der Geruch, *Burg. (Rok.), Notr.*
 vonjáten, *ĝna, adj.* Geruchsz: vonjátni živec, der Geruchsnerv, *Erj. (Som.)*.
 vonjátnica, *f.* das Nieschläschchen, *Cig.*
 vonjálq, *n.* das Geruchsorgan, *Cig.*
 vónĝast, *adj.* wohlriechend, *ogr.-C.*
 vonját, *áta, adj.* wohlriechend: vonjato bilje, *Levst. (Zb. sp.)*.
 vonjátĭ, *ám, vb. impf.* 1) einen Geruch verbreiten, *Mur., V.-Cig., Jarn., Cig. (T.), Roĕinj-Erj. (Torb.), Burg. (Rok.)*; — duften, *Jan., nk.*; — 2) übel riechen, stinken, *Mik., Št.-Trst. (Let.)*; — 3) = duhati, riechen: v. smrekovo vejo, *Zr.*; — 4) schnupfen, *GBrda.*
 vonjáv, *áva, adj.* wohlriechend, duftend, *Jan., nk.*
 vonjáva, *f.* 1) der Wohlgeruch, der Duft, *Cig., Jan., C., nk.*; — 2) der Niesstoff, *Jan.*; bei. der Weichrauch, *C.*
 vonjáven, *vna, adj.* duftend, *Cig.*
 vonjavina, *f.* die Niesessenz, *Jan. (H.)*.
 vonjávka, *f.* das Nieseneiechgras, das Ruchgras (anthoxanthum odoratum), *C., Vrt.*
 vonjávost, *f.* die Nieskraft, *Jan. (H.)*.
 vónĝba, *f.* ein übler Geruch, der Gestank, *Habd.-Mik., ogr.-C.*
 vonjiv, *íva, adj.* duftend, *Jan., Glas., Vrt., Zv.*
 vonjúha, *f.* der Gestank, *ogr.-C., Valj. (Rad.)*.
 vór, vóra, *m.* 1) das Blockschiff, das Floß, *Pohl., Jarn., Mur., Cig., DSv.*; — der Kahn, *C. (Vest.)*; (prim. ĕes. vor, Floß); — 2) die Kette: kotel na voru visi, *Nor.-C.*
 vóraden, *dna, adj.* = redĕk (ne gost): obloda za prasce je voradna (od it. rado = redĕk), *Vrsno-Erj. (Torb.)*.
 vorcan, *m.* 1) die mittelst einer Schnur gefärbte Linie am Bauholz, *ogr.-C. (Vest.)*; — 2) das Brandmal, *ogr.-C. (Vest.)*; — das Wundmal, *C.*; = (morda iz nem. Vorzeichen?).
 vórdati, *am, vb. impf.* 1) herumstöbern (n. pr. obleko po škrinji prevračati), *BIKr. - Let.*; — 2) v. se, spielen, scherzen (von jungen Thieren, Kindern), *zapŠt.-C.*; — sich mühen, *Jan.*
 vorĕnka, *f.* ein Pflanzenhor, *jevžŠt.*
 1. vorĕh, *m.* der eßbare grüne Frosch, *C.*; — prim. urh.
 2. vorĕh, *m.* = blato, katero se prijema kose, *BIKr.-Let.*
 voriti, *im, vb. impf.* (mit der Kette) sperren, *Idrĭja.*
 vorjĕnje, *n.* das Sperren (mit einer Kette), (vórjenje), *Štek.*
 vorljága, *f.* die Pfütze, *Gor.*
 vorlják, *m.* 1) = orodje, s katerim lubje z debla strgajo, *Savinska dol.*; — 2) = konjederec, *Savinska dol.*
 vornica, *f.* die Schranke, *Z.*
 vornik, *m.* kamen ob cesti, der Brallstein, *Tolm., Rihenberk-Erj. (Torb.), Štek.*
 vòs, *m.* der Schnurbart, *Mik.*; = pl. vosi, *M., C.*

vôse, *f. pl.* = vosi, der Schnurbart, *Guts., Mur., Cig., Jan.*

vôsek, *ska, m.* das Wachs; mehak kakor vosek.

vosënica, *f.* = gosnica, *Guts. - Cig., Jan., M., Erj. (Torb.), Št.-Cig.:* vósenica, *KrGora.*

vôsk, *m.* = vosek.

vôskár, *rja, m.* der Wachsfabrikant, *Cig.:* — der Wachs Händler, *Cig., Zora.:* — der Lebzetter, *C.*

voskarica, *f.* die Wachs Händlerin, *Cig.*

voskárnica, *f.* die Wachsfabrik, *Cig.*

vôskárstvo, *n.* die Wachs fabrication, *DZ.*

vôskast, *adj.* wächsern, *M.*

vôskati, *am, vb. impf.* mit Wachs bestreichen, wischen, *M.*

vôskovec, *vca, m.* der Wachsbaum, *Cig.*

vôskovina, *f.* das Rohwachs, der Wachsstoff, *C.*

vôskovnik, *m.* die Wachsmurte (*myrica*), *Tuš. (Z.).*

vôšë, vôšëa, *m.* der Schachtelhalm (*equisetum*), *C.*

voščár, *rja, m.* = voskar, *Cig.*

voščárnica, *f.* die Wachsiederei, *V.-Cig.*

voščárstvo, *n.* die Wachsbereitung, *DZ.*

vôšëec, *ëeca, m.* der Schachtelhalm (*equisetum*), *Valj. (Rad).*

voščën, *adj.* wächsern, Wachs-; vôšëena sveča.

vošëenica, *f.* die Wachsferze; der Wachsstoß, *Cig., Jan.*

vošëenïçar, *rja, m.* der Wachsferzenzieher, *Cig.*

vošëenik, *m.* das Griesig in den Bienenstöden, *V.-Cig.*

vošëenják, *m.* der Wachsstoß, *C.*

vôšëenje, *n.* das Wünschen.

vôšëenka, *f.* 1) die Wachsferze, *Mik.;* — 2) die Wachsleinwand, *Cig., C.;* (po rus.); — 3) der Wachsapfel, *Dol., Št.*

vošëevina, *f.* 1) der Wachsstoff, das Rohwachs, *C.;* — 2) die Wachsabfälle, *Jan.*

1. vôšëilo, *n.* der Wunsch; der Glückwunsch, die Gratulation.

2. vôšëilo, *n.* die Wische, *Mur., Cig., Jan.*

vošëina, *f.* 1) der Wachsfluchen, *Cig.:* — das Wachs zum Wischen, *C.;* bei. Wachs zum Aufstreichen des Zwirnes, *Lašëe-Lerst. (Rok.:* — 2) die Wachsfluche ohne Honig, *C., Lerst. (Beë.); pl.* vôšëine, das ungefanterte Wachs, *C.;* — 3) der Wachsabfall, *Cig., Jan., M.;* nav. *pl.* vôšëine, die Wachsstreber, *Urto. (Km. k.), Dol.;* — die Honigfluche, *Mik., C.*

vošëinar, *rja, m.* der Wachsstreber einkauft, *Lašëe-Lerst. (Rok.).*

vošëitev, *vce, f.* das Wünschen, die Gratulation.

1. vôšëiti, *im, vb. impf.* 1) anwünschen, wünschen; v. srečo; v. dobro jutro; vôšëim ti, da bi se ti dobro godilo; — 2) zuerkennen, *Dict.;* pravdo v. komu. *Trub.;* pravico komu v. *Rec.;* — prim. stvn. wunsken, *Mik. (Et.).*

2. vôšëiti, *im, vb. impf.* mit Wachs überziehen, bestreichen oder schmieren, *Meg., Mur., Cig., Jan.;* krojač vošëi nit, *Lerst. (Rok.).*

1. vôšëivec, *vca, m.* der Wünschler, der Gratulant, *Cig., Jan.*

2. vôšëivec, *vca, m.* der Wischer, *Jan. (H.).*

vošlják, *m.* = ošliak, die Wegdistel, *Notr.*

vôtiëiti, vôtiëim, *vb. impf.* eintragen (beim Weben), *Jan., C.:* tkalec votëi, *C.*

vôtek, *tka, m. 1)* der Einschlag im Gewebe; Votek ženem sem in tam. *Danj. (Posv. p.);*

votek ima biti iz zlata. *Jap. (Sp. p.);* — temu je lahko votek naiti. dafür ist leicht ein Mittel zu finden, *Lerst. (Zb. sp.);* v. motati komu, jemandem nachgehen; deca materi zmeraj votek motajo, *vzhŠt.;* — 2) peëni votek, eine Art Mehlspitze, *Št.-C.;* — 3) (šaljivo) = denar, *C.*

vôteï, *tla, adj.* = otel, hoch; — v. sodnik, ein bestochener Richter, *Cig.;* — eitel: votla želia, *ogr.-C.*

vôtká, *f.* = ozek, noznici podoben žep v hlačah (*n. pr. za nož*), *Gor.*

vôtkati, *am, vb. impf.* eintragen (beim Weben), *Cig.*

vôtla, *f.* die Höhle, *ogr.-C., Valj. (Rad);* die Felsenhöhle, *C.*

votlák, *m.* = votel panj s čebelami, *C.*

votlië, iëa, *m.* der Biumstein (*pumex*), *Mur., Cig., C., DZ., nk.*

votliëast, *adj.* dichtlöcherig, *Cig.*

votliënik, *m.* der Hohlbohrer, *Cig.*

votlina, *f.* die Höhle, die Höhlung.

votlinast, *adj.* höhlig, *Cig.*

votliti, *im, vb. impf.* hehl machen, aushöhlen.

votljáva, *f.* das Höhle, die Höhlung; v. pljuë, *Urto. (Km. k.).*

votlorôžec, *ëca, m.* votlorožci, die Hornthiere (*cavicornia*), *Cig.*

votlosáden, *dna, adj.* höhlig, *Cig.*

vôtlôst, *f.* die Hohlheit.

vôtor, tôra, *m.* die Ruth, nav. *pl.* votori, *Gor.;* — prim. utor, otor.

votôrek, *rka, m.* die Ruth, *C.*

votôrnik, *m.* = utornik, der Ruthhobel, *C.*

vôtroba, *f.* die Eingeweide, *Meg., Dalm. (Reg.).*

vôz, á, *m. 1)* der Wagen; parni v. der Dampfwagen; železniëni v. der Eisenbahnwaggon; oskrbeti, naiti voz, eine Fuhrre bejorgen, aufnehmen, voz sena. eine Fuhrre Hen; — mali. veliki voz, der kleine, der große Wár (astr); koroški v. der große Wár, *Postojina - Erj. (Torb.), Štek.;* = Martinov voz, *Goriška ok.-Erj. (Torb.);* — 2) der Schemel in den Sägemühlen, das Gestell, auf welchem der Sägebloë liegt, *V.-Cig., Št.;* — 3) Mijev v. der Ritterporri (*delphinium consolida*). *Skrilje pod Čannom-Erj. (Torb.).*

vôz, í, *f.* das Band, *Mik.*

vôza, *f. 1)* das Band, *Cig., C. Vas Krn-Erj. (Torb.);* Pripaše svetlo sablïco. Na sablïi vozo rudeëo. *Npes.-Vod. (Pes.);* das Haarflechtenband; Se dvoje kit mu dol obes'. In tudi lepa voza vmes. *Npes.-K.;* die Schnur, *C.;* — die Angelschnur, *Cig.;* — 2) der Reiter, *Meg., Mur., Št.-Cig., C., Mik., Trub., Dalm., Kast., ogr. kajk.-Valj. Rad., vzhŠt.;* V vozo so me šjali. *Noter v. hudo temnico. Npes.-Vraz.;* v vozo priti. *Slo.*

vozáč, *m.* der Fuhrmann, *Mur., Cig., Danj.-M.*

vozâï, ála, *m.* = vozcl. der Knoten.

vozâlast, *adj.* = vozlast; *fnutig*: vozalasta nit, *Dol.*

vozář, *rja, m.* der Fuhrmann, *Cig., Jan.*; (astr.), *Cig.(T.)*.

vozářa, *f.* die Quersfurche, *V.-Cig.*; — das Stück Feld längs der Ackerbreite, *Mik.*; = *pl.* vozare, *Kr.-Valj.(Rad)*; — *prim.* vzare, zara.

vozarína, *f.* die Fuhrgebür, die Fruchtgebür, *DZ.*

vozářiti, *árim, vb. impf.* Fuhrmann sein, das Fuhrgewerbe betreiben, herumfahren (*trans.*); za Marije Terezije vozarili so naši vozniki mnogo na Dunaj, Solnograško . . ., *Navr.(Let.)*; — *v. se,* viel herumfahren (*intr.*).

vozářenje, *n.* das Fuhrmannsgewerbe; — das Herumfahren; z vozarjenjem veliko denarja zapraviti.

vozářstvo, *n.* das Fuhrwesen, *Cig., DZ.*; — das Frachtfuhrwerk, *DZ.*

vozářaj, *m.* der Fuhrmann, *Met., Jarn., Mur., Mik.*; vozatáj, *Levst.(Zb. sp.)*.

vozářajstvo, *n.* das Fuhrwesen, *DZ.*

vózec, *zca, m.* 1) das Zugthier, *Raič(SLN.)*; *bej.* das Fuhr v. Zugpferd, *vřhSt.-C.*; — 2) vózec, *dem. voz.*: das Wägelchen.

vózek, *zka, m. dem. voz.*; das Wägelchen.

vózec, *zla, m.* der Knoten; *v. narediti*; — vózel najti, ein Haar in etwas finden, *Cig.*

vózem, *zma, m., Cig.,* *pojl.* vazem, vuzem.

vózen, *zna, adj.* 1) Wagen-; vozno kolo, vozna oprava; — 2) Fahr-, Fuhr-; vozna živina, das Zugvieh; Salomon je imel stírideset voznih konj, *Dalm.*; vozna cesta; vozna pošta, die Fahrpost, *Cig.*; vozno blago, das Frachtgut, *Cig., Jan.*; vozni list, der Frachtbrief, *Cig., Jan., Levst.(Nauk)*; — vozno krdelo, die Traintruppe, *DZkr.*; — 3) fahrbar, schiffbar, *V.-Cig., Jan.*; cesta je vozna, *DZ.*

vozevati, *am, vb. impf.* zu fahren pflügen, *Mik.*

vózger, *gra, m.* 1) der Rajenschlein, der Rog, *Cig., Mik., Erj.(Som.), Levst.(Nauk), vřhSt.*; — 2) der Schnabelzapfen bei den indianschen Hühnern, *C.*; — 3) die Dolbe, *vřhSt.-C.*; — 4) *pl.* vozgri, das Kürbisfleisch, *vřhSt.-C.*

vozzriv, *iva, adj.* rořig, *Cig., Mik., vřhSt.-C.*

vozzrivec, *vca, m.* der Roghube, der Rogkerl, *M., vřhSt.*

vozzrivka, *f.* das Rogmädchen, *M., vřhSt.*

vozzrivost, *f.* die Rogigkeit, *Cig.*

vozcica, *f.* 1) das Zugthier: te kobile so dobre vozice, *vřhSt.*; — 2) der Schiebbarren, *Rez.-C.*

vozič, *iča, m. dem. voz.*; das Wägelchen.

voziček, *čka, m. dem. vozič.*; das Wägelchen.

vozikati se, *am se, vb. impf.* herumfahren, *Zv.*

vozikati, *f.* 1) der Karren, *C.*; — 2) die Fahrschule, *DZ.*

voziknik, *m.* eine Art Wagengerüst, *Štek.*

voziŕo, *n.* das Fahrzeug, das Fuhrwerk, *Cig., Jan., Cig.(T.), C., Nov., nk.*; das Fahr- betriebsmittel, *DZ.*; — *bej.* der Schiebbarren, *Kras.*

vóziti, vózim, *vb. impf.* fahren (*trans.*); blago v. na železnico; hitro, počasi v., řhnel, langsam fahren; — *v. se,* fahren; *v. se v*

kořiji, na saneh, v ladji; — po zraku se v., durch die Luft schweben, *Cig.(T.)*; lastovice se po zraku vozijo, *C.*

vozivô, *n.* das Fahrgut, *Jan.*

vózkatí, *am, vb. impf.* fahren (v otročjem govoru), *Cig.*

vózlast, *adj.* knotenartig.

vózlát, *áta, adj.* knutig.

vózláti, *ám, vb. impf.* mit Knoten versehen, mittelst Knoten verbinden, knoten; — flóppeln, *V.-Cig.*

vózlenica, *f.* (čřta) v., die Knotenlinie, *Cig.(T.)*.

vózlič, *iča, m. dem. vózel.*; das Knöbchen.

vózličati, *am, vb. impf.* knöfeln, *Cig.*

vózlína, *f.* die knutige Verfrüpfung, *C.*; — stanični sklad živčnih vozlin, die Ganglienzellen-schichte, *Žnid.*

vózlišče, *n.* der Knotenpunkt, *Cig.(T.)*.

vózljaj, *m.* die Fuhr, *Dol.*

vózlováča, *f.* die Knopfraupe, *Cig.*

vózlovka, *f.* die Knotenlinie, *Cig.(T.)*.

1. vóznica, *f.* 1) der Fahrweg, *C., Livek nad Idrijskim-Erj.(Torb.), Gor.*; — 2) = dvokolesen, samotežen voziček, *Žabče(Tolm.)-Erj.(Torb.)*; — 3) ein Faß zum Verfrühen trockener Dinge, das Getreidefaß, die Leite, *Mur., Cig., Jan., Met.*; — das Faß zum Verfrühen des Weines, *Goriř.*

2. vóznica, *f.* die Eingekerkerte, *Npes.-Vraž.*

1. vóznik, *m.* 1) der Fuhrmann; der Kutscher; — das Wagengestirn, *Cig., C.*; — 2) = debel sveder za koleasa, *C.*; — 3) der Fahrweg, *Švet.(Rok.), Goriř.*

2. vóznik, *m.* der Gefangene, der Eingekerkerte, *Mur., Volk., ogr.-Valj.(Rad).*

vóznina, *f.* die Fahrgebür, das Fahrgeld; die Frachtgebür.

vóznolisten, *tna, adj.* Frachtbrief-, *DZ.*

vóznopóšten, *tna, adj.* Fahrpost-, *DZ.*

vóznost, *f.* die Fahrbarkeit, *Cig., Jan.*

vózovati, *újem, vb. impf.* gefangen halten: v. koga, *C.*

vózovlák, vláka, *m.* = vlak vozov, ein Wagenzug, *Cig., DZ.*

vózovnica, *f.* die Fahrart, *Levst.(Nauk), DZ.*

vózúnček, *čka, m.* das Wägelchen, *Vest.*

vózŕ, *m.* die Nientapfischlange (coluber Aesculapii), *Cig., C., Gor.*; — *prim. ož,* gož *m.*

vózŕ, *f.* der Strich, *Jan., vřhSt.*; — = voža na cepeh, *Dol.-Mik.*; (*prim. voža.*)

vózŕa, *f.* = gož *f.* 1), usnjen obroček, ki ročnik s cepcem veže, *Dol.*

vozář, *rja, m.* der Seiler, *Mur., ogr.-Valj.(Rad).*

vožarica, *f.* die Seilerin, *Jan.(H.).*

vožárnica, *f.* die Seilerwerkstätte, die Seilerbahn, *Cig.*

vožárski, *adj.* Seiler-, *Jan.*

vožárstvo, *n.* das Seilerhandwerk, *Cig., Jan.*

vožás, *m.* der Seiltänzer, *ogr.-C., Valj.(Rad).*

vóže, *n.* das Seil, *Mur., Mik., vřhSt.*; žrd je z vozem pripeta, *Danj.(Posv. p.).*

vóženeč, *nca, m.* der Fahrende, der Fahrgast, *Jurč.*

voženje, *n.* das Fahren.

vožince, *n.* = vožinec, *kajk.-Valj. (Rad).*

vožinec, *nca, m.* der Strich, *Št.-Cig., vzh.Št.-C., Valj. (Rad);* redovni v. okoli pasa, *Cv.;* — die Schmur, *C., vzh.Št.;* psa na vožincu voditi, *Pjk. (Črt.);* — der Zaumriemen, der Zaumstrich, *C.*

vōžnik, *m.* = ožnik, der Aiant (asa foetida), *Cig.;* — neko zdravilo iz zelišč za otroke in tudi za živino, *Dol.*

vožnja, *f.* das Fahren; po klancih je huda v.; v. po suhem, po morju.

vožnjáč, *m.* = kdor komu kaj vozi, der Fuhrmann, *Nov., ZgD., Gor.*

vožnjina, *f.* die (ehemalige) Fahrrobot, *Svet. (Rok).*

vpád, *páda, m.* der Einfall, *Cig.;* — der Einfall der Lichtstrahlen, *Cig. (T.).*

vpádati, *pádam, vb. impf. ad* vpasti; einfallen, *Cig. (T.).*

vpáden, *dna. adj.* Einfall's, *Cig.;* vpádni kot, vpadni zarek, *Cig. (T.).*

vpadišče, *n.* der Einfallspunkt, *Žnid., Sen. (Fiz).*

vpák, *adv.* vpak mi je, es ist mir unangenehm, *Čemšenik (Gor.).*

vpásti, *vpádem, vb. pf.* einfallen, *Cig. (T.).*

vpehníti, *páhnem, vb. pf.* vpahnen kot, ein einströmender Winkel, *Cig. (T.).*

vpeljánje, *n.* das Einführen.

vpeljánki, *m. pl.* die Einsegnung der Wöchnerin: v vpeljanke iti, *SlGor.-C.*

vpeljátek, *tka, m.* die Einsegnung der Wöchnerin, *C.*

vpéljati, *péljem, -áti, ám, vb. pf.* einführen; v. v urad, in ein Amt einführen, installieren, *Cig., Jan.;* — v. šego; — v. otročnico, porodnico (v cerkev), die Wöchnerin einsegnen.

vpeljáva, *f.* die Einführung; die Installation, *Cig., Jan.*

vpeljávánje, *n.* = vpeljevanje.

vpeljávanki, *m. pl.* die Vorsegnung der Wöchnerin, *C.*

vpeljávati, *am, vb. impf.* = vpeljevati.

vpeljávek, *vka, m.* die Einsegnung einer Wöchnerin, *Jarn.*

vpeljávka, *f.* = vpeljevanka, *Burg. (Rok.).*

vpeljávánje, *n.* das Einführen; — das Vorsegnen der Wöchnerin in der Kirche; mati gre v vpeljevanje, *Dol., k* vpeljevanju, *Št.*

vpeljávanka, *f.* die vorzsegnende Wöchnerin, *Cig.*

vpeljávati, *újem, vb. impf. ad* vpeljati; einführen; — die Wöchnerin in der Kirche vorsegnen.

vpeljévavec, *vca, m.* der Einführer, *Cig.*

vpeljévki, *m. pl.* die Vorsegnung einer Wöchnerin, *Cig.;* grem v vpeljevke, *BIKr.-M.*

vpěrek, *rka, m.* das Schusterdrahtende mit der Borste, *C.*

vpěriti, *im, vb. pf. 1)* mit Jederu, Zähnen u. dgl. versehen, *Fr.-C.;* v. dreto. das Schusterdrahtende mit der Borste versehen, *C.;* — v. cev v drugo (anschlüssen), *C.;* — 2) einleiten: vi mislite, da ste stvar prav dobro vperili, *Zr.;*

v. govorenje, eine Rede aufknüpfen, *Cig.;* — 3) v. se, eindringen: v. se v kožo, *C.;* — vperil se je med nas, er hat sich eingedrängt, *Št.N.;* vperile so se poskočnice najprvo bile mej Korošce, *Lerst. (LjZv.);* anš šerž wachsen: Mat', eno dobim, Ta meni se vperi, Da za njo medlim, *Vod. (Pes.).*

vperiti, *im, vb. pf.* einsetzen, einfallen, *Rib., BIKr.*

vpetáti, *ám, vb. pf.* einfügen (einen Tragbaum in den andern, der ihm als Basis dient), *Ravn.-M., Burg. (Rok.);* — prim. peta 7).

vpičn, *čna, adj.* = navpičen: vpična lestva, senkrecht Leiter, *Telov.*

vpičiti, *píčim, vb. pf. 1)* in etwas stecken machen: vpičiti sekiro v čok, *Slovan.;* — 2) v. se, stecken bleiben: — stočen: kupčija z lesom se je vpičila, *Koborid-Erj. (Torb.).*

1. **vpíhati**, *ham, šem, vb. pf.* einblasen.

2. **vpíhati**, *ham, šem, vb. pf.* v. ogenj, das Feuer durch Blasen wieder erregen, aufblasen, *Cig., Č.;* v. iskro, den Funken anblasen; (nam. vsp-); — prim. upíhati.

1. **vpíhniti**, *píhnem, vb. pf.* einblasen.

2. **vpíhniti**, *píhnem, vb. pf.* durch einmaliges Blasen erregen, aufblasen: ogenj v., *Cig., Č.;* (nam. vsp-).

vpíj, *m.* das Geschrei, *Trub., Schönl.;* moj vpíj je pred njega prišel, *Trub. (Psal.).*

vpíjác, *m.* der Schreier, *C.*

vpíjast, *adj.* schreiend (v. Farben), *Kr.*

vpíjati, *áta, m.* der Schreier, *Z. Vrt.;* vpíjatov se ne bati, *Lerst. (Zb. sp.);* — vpíjati, die Schreivogel, *Cig. (T.), Erj. (Ž.).*

vpíjati, *am, vb. impf. ad* 2. vpíti; einfangen, *Cig. (T.);* v. vodo, *Erj. (Min.);* v. toploto, Wärme aufnehmen, *Sen. (Fiz.).*

vpíjénje, *n.* = vpitje, *Trub., Dalm.*

vpík, *m.* der Stich, *Cig.*

vpíkováti se, *újem se, vb. impf.* sich bei der Arbeit anstrengen, *C.;* — prim. vbadati se.

vpíkovávka, *f.* die Stetigkeit der Pferde, *Burg. (Rok.).*

vpíratí, *am, vb. impf. ad* vpreti; hindern, *Telov., DZ.;* v. starcem, pozornikom. (da ne roje), *Lerst. (Beč.);* — prim. upíratí.

vpis, *písa, m.* die Einschreibung, die Eintragung in ein Buch, *Cig., Jan., nk.*

vpisati, *šem, vb. pf.* einschreiben, in ein Buch eintragen, *Mur., Cig., Jan., nk.*

vpisek, *ska, m.* die Einschreibung, *Cig.*

vpisen, *sna. adj.* Einschreibungs-, Einschreibes-, *Cig., Jan., nk.*

vpisilo, *n.* die Eintragung, *DZ.*

vpisnica, *f.* matična vpisnica, der Matrikelchein, *DZ.*

vpisnik, *m.* das Eintragungsbuch, das Register, *Cig. (T.), DZ.;* — glasovni v., die Stimmliste, *DZkr.*

vpisnina, *f.* die Einschreibengebühr, die Eintragungsggebühr, *Cig., Jan., DZ., nk.*

vpisovánje, *n.* das Einschreiben, die Einschreibung, *Cig., nk.*

vpisováti, *újem, vb. impf. ad* vpisati; einschreiben, eintragen, *Mur., Cig., Jan., nk.*

vpišovâvec, vca, *m.* der Einschreiber, der Registrator, *Cig., Jan., nk.*

1. vpiti, vpîjem, *vb. impf.* schreiben, schreiend sagen, rufen.

2. vpiti, vpîjem, *vb. pf.* einjaugen, absorbieren, *Cig.(T.).*

vpitjê, *n.* daš Gešchrei; veliko vpitja, malo užitja, viel Gešchrei, wenig Wolle, *Nov.*; — vpitiê, *Cr.*; tudi: vpitje.

vpivati, *am, vb. impf. a1 2.* vpiti; einjaugen, absorbieren, *Cig.(T.).*

vplâcati, *am, vb. pf.* einzahlen, *nk.*

vplâčitica, *f.* der Einzahlungsschein, *DZ.*

vplâčilno, *n.* die Einzahlung, *nk.*

vplatinčiti, tîem, *vb. pf.* = v platnice zvezati, in Dedel einbinden, *Gor.*

vplâziti se, plâzim se, *vb. pf.* sich einschleichen, *Levst.(Zb. sp.).*

vplêsti, plêtem, *vb. pf.* einflechten; einstricken; — einfügen; v. koga v kaj, jemanden in eine Sache verwickeln; — v. se v kaj, sich in etwas mischen.

vplêt, plêta, *m.* die Einflechtung, *Cig.*; — eine eingeflochtene Arbeit, *C.*

vplêtâca, *f.* daš Haarband, *Jan.*

vplêtâlnica, *f.* daš Haarzopfband, *Gor.-DSr.*

vplêtâlo, *n.* der Einwickler (zaniêlj.), *Cig.*

vplêtati, plêtam, *vb. impf. ad* vplesti; einflechten; — einstricken; — einfügen; — verwickeln: v. koga v kaj; v. se v kaj, sich in etwas einmengen, Jüngerer nehmen, *Cig.(T.).*

vplêtek, tka, *m.* 1) daš Haarband, *Dict., Cig., Jan.*; — 2) die Epizode, *Cig.*

vpletênka, *f.* die Haarnadel (?), *Škrinj.-C.*

vplêtnik, *m.* daš Haarband, *Cig.*

vpliv, pliva, *m.* der Einfluß, *Cig., Jan., nk.*; — prim. polj. wplyw.

vplivati, *am, vb. impf. v.* na kaj, auf etwas Einfluß üben o. haben, *nk.*

vpliven, vna, *adj.* einflußreich, *nk.*

vplivnost, *f.* der Einfluß, *nk.*

vpogled, glêda, *m.* die Einsichtnahme: na v. bitu, zur Einsicht vorliegen, *DZ., nk.*

vpogledati, glêdam, *vb. pf.* Einsicht nehmen, *nk.*

vpogledovati, ûjem, *vb. impf. ad* vpogledati, *DZ., nk.*

vpôj, pôja, *m.* die Absorption, *h. t.- Cig.(T.).*

vpôjnost, *f.* daš Absorptionsvermögen, die Absorption, *Cig.(T.), Sen.(Fîž.), nk.*

vpolâgati, *am, vb. impf. ad* vpoložiti, *DZ., nk.*

vpolôg, lôga, *m.* die Einreichung, die Vorlesung, *DZ.*

vpolôžek, zka, *m.* daš Eingereichte, *DZ.*

vpolôžiten, lna, *adj.* Einreichungs-, *DZ.*

vpolôžiti, *im, vb. pf.* einreichen, vorlegen, *Levst.(Pril.), DZ.*

vpolôžnik, *m.* der etwas vorlegt, der Einreicher, *DZ.*

vpôsred, *praep. c. gen.* = sredi, mitten unter, *C.*: Kristus je stopil vposred njih, v templu je sedel v. učenikov, na križu je visel v. razbojnikov, *Krešlj.*

vpôvêd, *f.* die Declaration (im Zollwesen), *DZ.*

vpovêdati, povêm, *vb. pf.* declarieren (im Zollwesen), *DZ.*

vprašaj, *m.* daš Fragezeichen, *Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*

vprašâten, lna, *adj.* Frage-: vprašâtni stavek, *Cig.(T.);* vprašâlni êlen, daš Frageglied (math.), *Cig.(T.).*

vprašâlnica, *f.* 1) daš Fragant, *V.-Cig.*; — 2) = vprašalna beseda, daš Fragewort, *Jan.(H.).*

vprašânje, *n.* die Frage; odgovoriti na v.; odgovarjajo, êe jih je vprašanje, jte geben auf Verlangen Auskünfte, *Levst.(Nauk.).*

vprašati, *am, l. vb. pf.* fragen; vprašaj teh, kateri so slišali, *Schönl.*; gospe sem vprašal, *Levst.(LjZv.);* bobnar vpraša žene mlade, *Npes.-K.*; Vpraša lepe Vide, *Npes.-K.*; nav. v. koga (*acc.*); — v. êesa, um etwas fragen, *Levst.(Nauk.);* svêta v., *Dalm.*; tudi: v. za kaj, um etwas fragen; v. po kom, nach jemandem fragen; — *ll. vb. impf.* bitten: v. êesa, um etwas bitten, *Goriška ok., Ip.-Erj.(Toyb.).*

vprašâvec, vca, *m.* der Frager, *Cig., Ravn.-Valj./Rad).*

vprašâvka, *f.* die Fragerin, *M.*

vpraševânje, *n.* daš Fragen.

vpraševâti, ûjem, *vb. impf.* Fragen stellen, fragen; v. svêta, um Rath fragen, *Levst.(Zb. sp.).*

vpraševâvec, vca, *m.* der Fragesteller.

vprav, *adv.* gerade, just, *ogr.-M., C.*; vprav ti si bil, *Levst.(M.);* vprav zato, gerade deswegen, *Navr./Let.).*

vprêcên, êna, *adj.* Quer-, *Cig., Jan., C.*; v. prerez, der Querdurchschnitt, *DZ.*

vprêçi, vprêčem, *vb. pf.* einspannen; v. konje.

vprêčina, *f.* die Quere, *Jan.(H.).*

vprêčnik, *m.* der Querbalken, *Jan.*

vprêčnina, *f.* die Querschalsumme, *DZ.*

vprêčnjâk, *m.* = vprêčnik: vgozdil je v zemljo štiri stebre pokončnike, prevezal te z vprêčnjaki, *Jurč.*

vprêdati, *am, vb. impf. ad* vpresti; einspannen, *Cig.*

vprêdek, dka, *m.* der Cocoon, *C.*

vprêga, *f.* 1) die Einspannung, *Cig., Jan., C.*; — 2) die Weispannung, daš Weispann; — 3) daš Einspanngeschirr, *C.*

vprêgati, *am, vb. impf. ad* vprêçi; einspannen.

vprêgelj, glja, *m.* = pregelj: drenov, tudi zelesen klin, ki ga vtaknejo pri vpreganju v jarem in oje, *Notr.*

vprêk, *adv.* quer, querüber, in die Quere; proti Jerihu v., *Dalm.*; v. priti, in die Quere kommen, *Cig.*; — vse vprek, alles durcheinander, funterbunt; vprek kupiti, in Bausch und Bogen kaufen, *Cig.*; v. besedovati, nur im allgemeinen sprechen, *LjZv.*; — überhaupt: dela kakor vprek pijanci, *vžhSt.*; — entgegen: zgodovina, resnici v., *Levst.(Zb. sp.);* v. biti zakonu, gegen daš Gešêž verstößen, *DZ.*

vprêka, *f.* die Quere, *Jan.*

vprêkoma, *adv.* quer, querüber, *Jan.*

vprésti, vprédem, *vb. pf.* einpinnen.

vpréti, prēm, *vb. pf.* verhindern (prim. vpirati).

vprézati, am, *vb. impf.* = vpregati, einspannen.

vpréžen, žna, *adj.* Einspann-, Zug-; vprežna živina.

vpréžnik, *m.* der Einspanner, *Cig.*

vpričema, *adv.* jogleich, *C.*

vpriče, čna, *adj.* 1) anwesend, gegenwärtig, *Cig., Jan., C.*; na oltarju v., *Burg.*; — 2) jeßig, gegenwärtig: vprične ino prihodne nevarnosti, *Schönl.*; vprični čas, *Kast., Guts.*

vpričnost, *f.* die Anwesenheit, die Gegenwart, *Cig., Jan.*; v. angelcev, *Schönl.*; v. božja, *Burg.*

vpričo, *l. adv.* zugegen, anwesend; v. bitu: — v. rasti, zusehendš wachsen, *Svet.(Rok.)*; — *ll. praep. c. gen.* in Gegenwart; v. ljudi, v. mene.

vpřivčēn, čna, *adj.* ursprünglich: v prvom in vprvičēn stvaritve, *Ravn.*

vpřuhel, hla, *adj.* = puhel, *Levst.(Zb. sp.).*

vřábčē, eta, *n. dem.* vrabec; ein junger, kleiner Spañ, *Cig., Mik.*

vřábčēk, čka, *m. dem.* vrabec; ein junger, kleiner Spañ.

vřábčēla, *f.* das Weibchen vom Sperling, *V.-Cig., Jan.*

vřábčēvka, *f.* das Weibchen vom Sperling, *Jan.*

vřábčēji, *adj.* Sperlings-.

vřábec, bea, *m.* der Sperling; — skalni v., die Steindrossel, *C.*; — ima vrabca pod klobukom = neče se odkrivati, *Vrt.*

vřábelj, blja, *m.* = vrabec, *Mur., Št., Kor.-Cig., Mik., Slom., ogr.-Valj.(Rad).*

vřabica, *f.* das Weibchen vom Sperling, *Valj.(Rad).*

vřabič, *m.* der Sperling, *Dol.*

vřábka, *f.* das Weibchen vom Sperling, *V.-Cig., C.*

vřáblji, *adj.* Sperlings-, *Jan.*

vřábljinec, nea, *m.* = vřábljinak 1), *Jan.*

vřábljinak, *m.* 1) der Sperber, *C.*; — 2) der Sperlingskoth, *Mur.*

vřábljinji, *adj.* Sperlings-, *Mur., Jan., Danj.-Mik.*

vřabůlja, *f.* das Weibchen vom Sperling, *LjZv.*; ni edne vrane ali edne vřabulje mi ni pri nesel domov, *Jurč.*

vřáč, *m.* der Arzt, *Meg., Habd., ogr.-Mik., Mur., Cig., Jan., Nov., vřhŠt.*; — der Heilpraktiker, *Levst.(Nauk).*

vřáča, *f.* *V.-Cig.*, pogl. frača, prača.

vřáčanje, *n.* 1) das Abtreiben, das Zurücktreiben (z. B. des Viehes auf der Weide); die Wiederzurückbringung der Bienen, *Navr.(Spom.)*; — 2) die Vergeltung; die Zurückerrichtung; — 3) die Umkehr.

vřáčarica, *f.* die Heilkünstlerin, *LjZv.*

vřáčati, am, *vb. impf. ad. vniti*; 1) umkehren machen, abtreiben, zurücktreiben, abwenden; v. živino na paši; učitelj deco vřáča od hudega, *ogr.-Valj.(Rad)*; — 2) zurückerrichten, zurückgeben, rückzahlen; kadar prosí, zlata

usta nosi, kadar vřáča, hrbet obrača, *Mur.*; — vergelten, erwidern; v. sovraštvo, ljubezen: — 3) v. se, umkehren, zurückkehren, wiederkehren.

vřáčāvka, *f.* palica v., t. j. palica, s katero vřáča pastir ovce, *Ravn.*

vřáča, *f.* die Heilung, die Cur, *Cig., C.*

vřáčēk, čka, *m.* die Arznei, *BKv.-D.Sv.*

vřáčēn, čna, *adj.* heilend, heilbringend, *Cig., ogr.-C.*

vřáčēnje, *n.* das Heilen, das Curieren, *Cig., kajk.-Valj.(Rad).*

1. vřáčēvāti, ūjem, *vb. impf.* = vřáčati, zurückerrichten; vergelten; kakor se posojuje, tako se vřáčuje, *Npreg.-Jan.(Slovni.).*

2. vřáčēvāti, ūjem, *vb. impf.* heilen, *Krelj.-Mik.* vřáčēvāvec, vca, *m.* der Vergelter, *Cig., Škrinj.-Valj.(Rad).*

vřáčēvāvka, *f.* die Vergelterin, *Cig.*

vřáčēlēn, lna, *adj.* Ertrag-, *Levst.(Pril.).*

vřáčēlja, *f.* die Heilkünstlerin, *Habd.-Mik.*

vřáčēlnica, *f.* die Apotheke, *C., kajk.-Valj.(Rad).*

1. vřáčēlo, *n.* die Zurückerrichtung, das Entgelt; brez vřáčēla, unentgeltlich, *Cig.*; na v. delati (ne za plačēlo), tako, da se z delom povrne delo, *juřhŠt.*; die Vergeltung: vřáčēlo prejeti, *Jap.(Sr. p.).*

2. vřáčēlo, *n.* das Heilmittel, die Arznei, *Mur., Cig.*

vřáčētlj, *m.* = zdravnik, der Arzt, *Mur., Cig., C., kajk.-Valj.(Rad), nk.*

vřáčētljstvō, *n.* = zdravništvo, *Jan.(H.).*

vřáčētve, vce, *f.* die Heilung, die Cur, *Mur., Cig., Jan., C.*

vřáčēti, im, *vb. impf.* heilen, curieren, *Mur., Cig., Jan., Slom., vřhŠt., juřhŠt.*

vřáčētnik, *m.* = vřáčētlj, *Krēmp.-M.*

vřáčētvō, *n.* = 2. vřáčēlo, *Krēmp.-M., C.*

vřáčēka, *f.* = progā med njivama, na kateri vřáčajo orjočo živino, das Angewende, *Poh.*

1. vřáčēnica, *f.* die Vergelterin, *Cig.*

2. vřáčēnica, *f.* die Heilerin, *C.*

1. vřáčēnik, *m.* der Vergelter, *Cig.*

2. vřáčēnik, *m.* der Arzt, *Mur., ZgD., Slom., vřhŠt.*; Naj kdo po vřáčēnika teče, *Npes.-Vřaz.*

vřáčēnina, *f.* die Arztgebür, *Cig.*

vřáčūn, *m.* der Quacksalber, der Charlatan, *Cig., Jan., C.*

vřáčūhinja, *f.* die Quacksalberin, *Jan.(H.).*

vřáčūnati, am, *vb. pf.* = vřáčūniti.

vřáčūniti, ūnim, *vb. pf.* einrechnen.

vřág, *m.* der Teufel (posebno v kletvicah); — ni je cerkvice, kjer bi vřag ne imel kapelice = der Teufel hat überall sein Spiel, *Cig.*

vřáginja, *f.* die Teufelsmutter, *C.*

vřagomčēn, tna, *adj.* vom Teufel besessen, dämonisch, *Habd., Trub.-Mik., ogr.-M., C.*

vřagomčēnica, *f.* = vřagometna ženska, *LjZv.*

vřagovāti, ūjem, *vb. impf.* den Teufel im Munde führen, mit dem Worte vřag suchen, *Mik.*

vragúlja, *f.* 1) das Teufelsweib, *Valj. (Rad)*;
— 2) die Teufelsbosheit, *Habd.-Mik.*
vrájtati, *am, vb. pf. =* vračuniti.
vrajtováti, *ujem, vb. impf. ad* vrajtati.
vrân, *m.* 1) der Habe; črni v., *Npes.-K.*; nje-
goví lasje so črni kakor vran, *Škrinj.-Valj.*
(Rad); — 2) v kletvicah pogostoma nam.
vrag⁴.
vrân, vrána, *adj.* schwarz, *Habd.-Mik., Mur.,*
Cig.; vran konj, *Cig.*; vrana kita, *Zora.*
1. vrána, *f.* die Kráhe; vrana vraní oči ne
izkljuje (izkoplje); črna v., die schwarze Kráhe
(corvus corone), poljska v., die Saatkráhe
(corvus frugilegus), siva v., die Nebelkráhe
(corvus cornix), *Erj. (Z.)*; zelena v., die
Mandelfkráhe (coracias garrula), *Cig., Frey.*
(F.).
2. vrána, *f.* die Milz, *Meg.-Mik., C., LjZv.*
1. vránec, *nca, m.* der Happe.
2. vránec, *nca, m.* die Milz, *C.*
vráneek, *nka, m.* 1) neka trta, *vzhŠt.-Erj.*
(Torb.); der Name mehrerer blauer Trauben,
Št.-Trumm.; bei. die Bettlertraube, *Trumm.*;
— 2) der Kreuzbaum (ricinus), *Cig., Medv.*
(Rok.).
vránica, *f.* 1) die Milz; — 2) neka hruška,
Ponikve (Goriš.)-Erj. (Torb.); — die Schwal-
benwurz (cynanchum vincetoxicum), *Drež-*
nica (Goriš.)-Erj. (Torb.).
vránič, *m. dem.* vran; junger Habe, *Cig., C.*
vráničen, čna, *adj.* 1) Milz-; — 2) milzflüchtig,
Cig.
vráničnica, *f.* die Milzflucht, *Cig.*
vráničnik, *m.* das Milztraut (chrysosplenium),
Medv. (Rok.).
vranič, *n.* das schwarze Pigment im Auge,
Cig. (T.).
vrânj, *m.* der Spund, *Cig. (T.), Mik., BlKr.-M.*
1. vrânjak, *m.* der Rabentoth, *Cig.*
2. vrânjak, *m.* der Spundbohrer, *Jan. (H.)*.
vrânjek, *njka, m.* der Spundzapfen, *Jan. (H.)*.
vrânji, *adj.* 1) Raben-; — 2) rabenschwarz,
Cig.; — 3) Kráhen-.
vrânjica, *f.* der Hahnenfuß (ranunculus sp.),
Mariborska ok.-Erj. (Torb.); — der Eisen-
hut (aconitum), *Cig., Jan., Vrt.*
1. vránka, *f.* 1) kozje ime, *Erj. (Torb.)*; —
2) neka hruška, *Ip.-Erj. (Torb.)*; — 3) der
schärfte Hahnenfuß (ranunculus acer), *C.,*
SlGor.-Erj. (Torb.).
2. vránka, *f.* = vranica, die Milz, *C., Dol.*;
v. ali slezena, *Hip. (Orb.)*.
vrânôst, *f.* die Schwärze, *Mur., Cig.*
vrânov, *adj.* verteuft, *C.*; — prim. vran 2).
vrânovski, *adj.* = vranov: vranovsko delo!
Fr.-C.
vrânski, *adj.* Raben-, *Mur.*
vrânščak, *m.* der Rabentoth, *Mur.*
vrânščica, *f.* der Hahnenfuß (ranunculus), *C.*
vrâpa, *f.* die Wurzel der Haut, *Meg., Guts.-*
Cig., Mur., Jan., Mik.; rakaste vrape (rape²)
po delbu z dletom izdelbsti, *Pirc*; vrape,
der Mišwuchs (etwas fehlerhaft Gewächsenes),
V.-Cig.
vrâpast, *adj.* runzelig, *Jarn.-Cig.*

vrâpati, *am. vb. impf.* runzelig machen, *Dict.*
vrâpav, *adj.* runzelig, *Dict.-Mik., Guts., Mur.,*
Jan.; vrapava repa, redkev, *Mur., SlGor.*;
mit Mišwuchs behaftet, *Cig.*; pšenica je
vrapava, če je zrnje jamasto in mršavo, ne
polno, *južhŠt.*; — uneben, rauh, (rapav)
Gor.
vrâpavica, *f.* eine runzelige Rübe, *Mur., Jan.,*
Cig.
vrâpiti se, vrâpim se, *vb. impf.* sich runzeln,
Št.-Cig., C.
vrâsk, *m.* = vraska, *Trub.-Mik.*
vrâska, *f.* die Runzel der Haut, *Meg.-Mik.,*
Guts.-Cig., Mur., Jan., Fr.-C.; — (pren.)
cerkev nema madežev ali vrask, *Dalm.*; —
die Rüge, der Miš, *Fr.-C.*; — die Narbe, *C.*
vrâskast, *adj.* runzelig, *C.*; — rigig, *C.*
vrâskav, *adj.* runzelig, *Habd.-Mik., Mur.,*
Jan.; on me je vraskavega storil, *Dalm.*;
— rigig; v. les, *C.*
vrâstati se, *am. se, vb. impf. ad* vrasti se;
= vraščati se: deklica se mi je od dne do
dne bolj vrastala v srce, *Jurč.*
vrâstek, *tka, m.* die Knythallgruppe, *Erj. (Min.)*.
vrâsti, vrâstem, *vb. pf.* einwachsen, *Cig.*; nav.:
v. se; vrastel. eingewachsen, *Cig. (T.)*; vrasla
oblica, eingewachsene Klingel, *Erj. (Min.)*.
1. vrâstvo, *n.* = sovraštvo, die Feindschaft,
der Haß, *C.*
2. vrâstvo, *n.* 1) die Arznei, das Heilmittel,
Mur., Cig., kajk.-Valj. (Rad), Stom., BlKr.,
južhŠt.; — 2) die Heilstunde, *Cig., Jan.*
vrât, vrâta, vrâtú, *m.* 1) der Hals; — 2) der
Griffel (bot.), *Cig. (T.)*; — 3) der Griff an
der Violine, *V.-Cig.*; — 4) = kos zemlje konci
njive, (ker se ondukaj orač s plugom obrača
nazaj), die Ackerwende, der Raienrain, *Z.,*
Temljine (Tobn.)-Štek. (Let.), Tobn.-Erj.
(Torb.), BlKr.; = pl. vrati, *Cig., C.*
vrâta, *n. pl.* 1) die Thür, das Thor; velika
v. das Hauptthor; med vrati, in der Thür;
eden drugemu vrata podajejo, sie kommen
nacheinander; — der Engpaß, *Jes.*; — 2)
der Luandefanal im Kohlenmeiler, *Mune v*
Čičih.-Erj. (Torb.); — 3) der Bettelrahmen
bei den Webern, *V.-Cig.*
vrâtár, *rja, m.* der Thürwärter, der Portier;
— der Pförtner beim Wagen, *Erj. (Som.)*.
vrâtárca, *f.* die Thürhüterin, die Thürwär-
terin, *Krelj, Trub., Dalm., Jap. (Sv. p.)*.
vrâtárina, *f.* die Thortage, *DZ.*
vrâtáriti, árim, *vb. impf.* Thürwärter, Portier
sein, *Cig.*
vrâtárnica, *f.* die Thürwärter- oder Portier-
hube, *Ravn.-M., Savinska dol.*
vrâtárski, *adj.* Thürwärter-, Portier-
vrâtárstvo, *n.* das Amt, die Stelle eines Thür-
wärters, *Cig.*
vrâtárščina, *f.* das Thorgeld, *V.-Cig.*
vrâtca, *pec, n. pl. dem.* vrata; das Thürrchen,
das Pförtchen; — das Faßthürrlein, *C., Št.*;
— das Thürrlein am Taubenstock, *Cig.*; —
das Flugloch am Bienenstock, *Cig., Jan.*; —
das Hojenthürl, der Hojenthag, *Dol.*

vrātec, tca, *m. dem.* vrat; 1) das Halschen; — 2) beli v., eine Art Wucherkrankheit (chrysanthemum parthenicum), *Josch.*

1. **vrāten**, tna, *adj.* Hals-; vratne boleznī.

2. **vrāten**, tna, *adj.* Thür-, Thor-.

vratīč, ſca, *m. dem.* vrat; 1) das Halschen;

— 2) das Rainfarntkraut (tanacetum vulgare).

Guts.-Cig., Mur., Jan., Josch, Tuš.(St. l. ě.); — tudi: vrātič.

vratīka, f. das Rainfarntkraut (tanacetum vulgare), *Ščav.-Pjk.(Črt.).*

vratīce, *n.* die Spuldille am Spinnrad, *jevžh.-St.-C.*

vratilo, *n.* die Welle, der Wellbaum, *Cig.(T.);* bef. der Wellbaum am Webstuhl, der Weberbaum, der Garnbaum, *Cig., Jan.;* tkalče v., *Habd., Dict.-Mik., Dalm.*

vratina, f. 1) das Halsstück, das Halsfleisch; die Halshaut, das Halsleder; — 2) *pl.* vratine, die Aderwende, der Ader, *C.*

vratīnjak, *m.* der Hals, *C.*

vratje, *n.* die Aderwende, die Flügelwende, *C.*

vratnica, f. 1) der Thürlügel, *Mur., Cig., Jan.;* duri na vratnice, die Flügelthür, *Levst.(Pril.);* — *pl.* vratnice, die verschiebbare Tennenthür, *C.;* — 2) die Pfortader, *Erj.(Som.).*

1. **vratnik**, *m.* 1) der Kragen, *Cig., Hip.(Orb.), ČĚT.;* bef. der Mantelkragen, *C.;* — 2) der Einschnitt am Ende eines Balkens: debila imajo na konceh vratnike vrezane, da se dobro sklepa, *Zv.;* — 3) die Aderwende, *C.;* — 4) das Halskraut (campanula trachelium), *C.;* — tudi: vrātnik.

2. **vratnik**, *m.* der Thürlügel, *C., Z.*

vratnina, f. 1) = trava rastoča po vratih ali vzarah, *Podkrcni-Erj.(Torb.);* — 2) = trava prve košnje, *Gorenja Soška dol.-Erj.(Torb.).*

vratnjāk, *m.* = prag, die Thürlschwelle, *C.*

vratolòm, lóma, *m.* 1) der Halsbruch, *Cig.;* — 2) der Halsbrecher, der Wagehals, *Habd.-Mik.*

vratolòmén, mna, *adj.* Halsbrecherisch, wagehaltig, *Cig., Jan., nk.*

vratolòmka, f. ein Halsbrecherisches Weib, *Habd.-Mik.*

vratovilo, *n.* = vratilo, der Weberbaum, *Cig., Pot.-M., C.*

1. **vrāziti**, rāzim, *vb. pf.* eintreten, *Cig.*

2. **vrāziti**, *im. vb. impf.* fnarient: nemazano kolo vrazi, *Cig.;* = škripati: če so slabša vrata, bolj vrazijo, *Notr.;* slab godec vrazi, *Poh.;* otrok vrazi (plātri), *Poh.*

vrāž, ſ, f. 1) der Aberglaube, *Mur.;* — 2) die Schwarzkunst, *Mur.;* vrazi uganjati, *Ravn.*

vrāža, f. der Aberglaube; vrazje, abergläubische Vorstellungen oder Gebräuche.

vražār, rja, *m.* der Wahrsager, *Jan.*

vražarica, f. die Wahrsagerin, *Cig., Jan.*

vražārīti, ārim, *vb. impf.* sich mit dem Wahrsagen abgeben, *Jan.*

vražāst, *adj.* abergläubisch, *Cig., Zora.*

vražāvati, am, *vb. impf.* = vrazevati, *C.*

vrāzda, f. 1) der Haß, *ogr.-C.;* — 2) die Mordthat, *kajk.-Valj.(Rad.);* (hs.).

vrāzen, zna, *adj.* 1) abergläubisch, *Mur.;* —

2) wahrsagerisch, *Mur., Cig.;* schwarzkünstlerisch, *Mur.;* — 3) = sovražen, feindlich, *Cig.*

vražēnik, *m.* der Mordhelfer, *ogr.-Valj.(Rad.).*

vraževānje, *n.* die Zauberei, *M.*

vraževāti, ſjem, *vb. impf.* zauberu, *M.*

vraževāvec, vca, *m.* der Zauberer, *Vrt.*

vraževēren, rna, *adj.* abergläubisch, *Vrt.;* vrazevērni cesar, *Čv.*

vražič, ſca, *m. dem.* vrag; das Teufelchen, *Volk.-M., Prip.-Mik., Valj.(Rad.);* — ein Teufelskerl (von einem Buben), *Valj.(Rad.).*

vražīti, *im. vb. impf.* 1) = sovražīti, haßen, anfeinden, *Jan., C.;* Uče nas kleti in vražīti, *Levst.(Zb. sp.);* čebele se vrazje, *Levst.(Beč.);* — 2) (durch Zauberei) schaden, anthun, anzaubern, *Javn., V.-Cig., C.*

vražjak, *m.* der Teufelskerl: ta vrazjak zavidljiv! *Levst.(Zb. sp.).*

vražji, *adj.* Teufels-, teuflisch (bef. in Blüten): vrazji šlovek; vrazje delo.

vražjica, f. vrazja ženska, ein weiblicher Kobold, *Str.*

vražljiv, ſva, *adj.* abergläubisch, *Z., Vrt.*

vražnik, *m.* 1) der Feind, der Anfeinder, *Jan., M.;* — der Satan, *Mur.;* — 2) = vrazen šlovek, ein abergläubischer Mensch, *Navr.(Let.).*

vražnost, f. die Feindseligkeit, *Cig.*

vřb, *m.* = vol vrbove barve, *C.*

vřba, f. 1) die Weide (salix): bela v., die weiße Weide, die Pottweide, der Gelber (salix alba), *Cig., Medv.(Rok.), Strp.;* v. zalostinka, die Trauerweide (salix babylonica), *Cig., Zora.;* = v. zalujka, *Tuš.(R.);* = uklonjena v., *Rihenberk-Erj.(Torb.);* = mila v., *C.;* — turška v., der Cleander, *C.;* — 2) črnosivkata krava take barve, kakršne je vrba, *C., Zemon(Notr.-Erj.(Torb.);* — 3) neka riba, *Notr. Bistrica-Erj.(Torb.).*

vřbāča, f. der Weidenbaum, *Mur., ogr.-C., vřhSt.;* (eig. ein schlechter Weidenbaum, *Z.).*

vřbanast, *adj.* = lisast, *C.;* — prim. vřbanec.

vřbānec, nca, *m.* der Rothlauf (bei Pferden, Schafen), *Cig., C.*

vřbānsčāk, *m.* mali, veliki v., die blaue Urbauntraube, *vřhSt.-Trumm.*

vřbar, rja, *m.* der Weidenbohrer (cossus ligniperda), *Nor.*

vřbast, *adj.* (vrbovemu deblu ali štoru podoben): umvigig, *Cig.*

vřbēe, eta, *m.* = vol vrbove barve, *C.*

vřbēka, f. = beka, die gelbe Weide, *Čeljska ok.*

vřbēž, *m.* der Föhnel, *Cig.*

vřbica, f. dem. vrba: eine kleine Weide; — der Vogelkweverich (polygonum aviculare), *Tuš.(B.).*

vřbīč, *m.* neko jabolko, *Sv. Jakob na Savin-Erj.(Torb.).*

vřbīčevje, *n. coll.* die Weiden, das Weidengebüsch, *M.*

vřbika, f. neka trta, *C., Konjice(St.)-Erj.(Torb.);* die Weidenrebe, grüner Kanigel, *Trumm.;* — neko jabolko, *kajk.-Valj.(Rad.).*

vrbina, f. 1) ein großer Weidenbaum, C.; — 2) der Weidenwald, das Weidengehölz.
 vrbínje, n. das Weidengehölz, Cig., Jan., C.
 vrbíšče, n. das Weidengehölz, Meg.
 vrbje, n. coll. die Weiden; — der Weidenwald.
 vrbnica, f. der Weiderich (lythrum salicaria), M.
 vrbov, adj. Weiden-; vrbova veja, vrbov les.
 vrbovec, vca, m. 1) der Weidenwald, Mur., Jan.; — 2) = koš iz vrbovih šib, Fr.-C.; — 3) das Weidenröschen (epilobium), Cig., Tuš.(B.), Medv.(Rok); — 4) neka trta, C., Celje-Erj.(Torb.), Trumm.
 vrbovica, f. das Weidenreis, die Weidenruthe, Cig., C.; v. po hrbtu ozdravlja lenoba, C.
 vrbovina, f. das Weidenholz, Mur., Cig.
 vrbovje, n. coll. die Weiden; — der Weidenwald.
 vrbovka, f. der Weidenbaum, Erj.(Izb. sp.).
 vrbovščak, m. 1) ein stattlicher Weidenbaum, Polj.; — 2) neka trta, C., Mariborska ok.-Erj.(Torb.); mali v., weißer Mehlweiß, Trumm.
 vrbovščina, f. das Weidenröschen (epilobium), C.
 vrč, vrča, m. 1) der Krug; — 2) spodaj širji, zgoraj ožji škač, ki drži 10 bokalov, jvžhŠt.
 vrčast, adj. frugförmig, Cig.
 vrčati, im, vb. impf. 1) knurren, Cig., Jan.; — jknurren, Cig., Jan.; — 2) feifen, Cig.; — v. na koga, C.
 vrček, m. dem. vrč; das Krüglein; vrček piva, ein Krügel Bier.
 vrčič, čca, m. dem. vrč, Reč.-Valj.(Rad); tudi: vrčič.
 vrčün, m. der Meiser, Cig.
 vrdän, vrdnä, adj. LjZv., pogl. vredan, i. vreden.
 vrdejätí, dčnem, vb. pf., Cig., Polj., pogl. vardejati.
 vrdévati, am, vb. impf., Cig., Jan., pogl. vardevati.
 vrč, adv. = uže, že, Rib., BIKr., ogr.-C., Podgorje(Ist.-Erj.(Torb.); („vurč“, Alas.).
 vrčber, adv. = navkreber, bergauf, M., Z.; rajša gre voda tri dni okolo kakor en dan vreber, Npreg.(Notr.)-Let.; — (nam. vzreber); — prim. reber.
 vrčca, f. der Sač, Guts.-Cig., Jarn., Jan., Reč.-Mik., nk.
 vrččar, rja, m. 1) der Säcker, Cig.; — 2) das Beuteltier, Jan., Cig.(T.), Erj.(Z.).
 vrččárnica, f. die Sačfabrik, SlGosp.-C.
 vrččast, adj. sačförmig, Cig.
 vrččati, am, vb. impf. nam. metati, Goriška ok.-Erj.(Torb.).
 vrččati, im, vb. impf. = vresčati, Vreme-Erj.(Torb.).
 vrčče, n. der Sač, Meg., Mur., C., Dalm., Danj.-M., ogr.-Mik., Obloke-Erj.(Torb.); žimnasto vreče, Kast.; v vreču se maste oljike, kadar se dela olje („samo v tem pomenu se je vzdržala stara beseda; vsaka druga podobna sprava je: žakelj“), Malhinje na Krasu-Erj.(Torb.); laniger Getreidesač, C.; — der Nodenbeutel, Reč.-C.
 vrččenšec, sca, m. 1) der Sačträger, Cig.; — 2) neki metulj ponočnjak: der Sačträger (psyche), Erj.(Z.).

vrčči, vřzem, vb. pf. 1) werfen; kamen v koga v.; v. kaj na tla; — snega je vrglo (= padlo), C.; — v. kaj na koga, jemandem einer Sache beschuldigen, C.; — 2) ausmachen, abwerfen; Gewinn eintragen, sich anszählen; dobro mu vrče, Jap.(Prid.); iz svinca ločje, če vrče. srebro, Vrto.(Km. k.); ne vrže, es ist nicht der Mühe wert, Z.; — 3) v. se po kom, jemandem nachgerathen, nacharten, Cig., C.; ne vrzite se po tem svetu! C.; v. se po žlahti, Dict.; = v. se v koga, Cig., C.; vrgel se je ves v svojega očeta, LjZv.; — 4) werfen, gebären (von Thieren), Cig., Dol.

vrččica, f. dem. vreča; 1) das Säckchen, Jarn., Cig., nk.; — 2) das Neß (zool.), C.; das Gefröße, Cig., Jan.

1. vrčd, vrčda, m. 1) die Verlesung; kožo brantí vsakovrstnih vredov, Erj.(Som.); — pos. neka bolezni, katero dobode človek črez pas od velikega truda ali sedeža, C., GBrda, Goriška ok.-Erj.(Torb.), Dol.; vred sem dobil, ich habe mich überhoben, Cig.; — der Leibschaden, Štrek., DŠv.; — die Milz- o. Leberverhärtung, C.; — 2) das Geschwür, die Eiterbente, Met., Mur., Jan., C.; dotikati se vredov gobavih, Cr.; der Starbuntel, C.
 2. vrčd, m. za vred imeti, würdig achten, Guts.-Cig., Kor.-Mik.

vrčd, adv. 1) zu gleicher Zeit, zugleich, C.; pri tebi in pri njem vred, C.; — 2) sogleich, Habd.-Mik., C.; — 3) jammt; s kom, s čim vred; oče s sinom vred; z nočjo, z dnevom vred, mit Anbruch der Nacht, deš Tages; — drugemu vred, wie ein anderer, C.

vrčdän, dnä, adj. = 1. vreden; (sliši se nav. vrdän).

vrčdast, adj. = vredan, 1. vreden, Jan.(H.).
 1. vrčden, dna, adj. 1) verlegt, Štrek.; kadar človek od velicega truda ali sedeža oteče okoli pasa, vele, da je vreden (vrčdän), Rodik na Krasu, Lašče-Erj.(Torb.), Dol.; — 2) geschwürtig, Cig.; — 3) schwach, klein; naši otroci so še vredni, Čatež(Dol.)-Erj.(Torb.).

2. vrčden, dna, adj. 1) würdig, wert; časti, spoštovanja vreden; nič vreden človek; ni piškavega oreha v.; mož moža vreden, ein Ehrenmann, C.; v. biti, verdienen; v. je kazni, da bi ga kaznovali; ni vreden, da ga zemlja nosi; to je vredno, da se razglasi; — vredno je, es ist der Mühe wert, es lohnt sich; ni vredno, da bi se trudil za to; to vino je vredno svojega denarja; reč je več vredna, nego si dal za njo; fant je vseh vreden, kar jih je v vasi (taun sich mit allen messen); — 2) fähig, imstande, C., Temljine(Tolm.)-Štrek.(Let.).

3. vrčden, dna, adj. frühzeitig; vrčdni krompir, Dol.; — prim. red = čas.

vrčditi, im, vb. impf. (pf.?) verlegen, Dict.; bes. an einer wunden Stelle verlegen, wehe thun; v. koga, v. se, C., BIKr., Notr.-M.; „kako si me vredil!“ (ako si me namreč pograbil za boleč prst, za bolno nogo), Vreme-

Erj. (Torb.); — vředil sem se, ich habe mich überhoben, Cig., Notr.; (Jovršna oblika pravilneje: uvřediti).

vřednica, f. = zel, ki celi vřed, *Dol.*; — der Ehrenpreis (veronica filiformis), *Medv./Rok.*

vředník, m. = zel, ki celi vřed (bolezen), *Lašče-Erj. (Torb.); — der Ehrenpreis (veronica chamaedrys), Zemon (Notr.-Erj. (Torb.); — die Schwabenwur, (cynanchum vincetoxicum), pod Kaninom-Šřek. (LjZr.).*

vřednják, m. = zel, ki celi vřed, *Notr.; — die Gundeľrebe (glechoma hederacea), Ben.-Erj. (Torb.).*

vřednost, f. die Würdigkejt; po vřednosti, nach der Würdigkejt, nach Verdienst; — der Wert, die Güte; die Preiswürdigkejt; po vřednosti kupiti, C.; — die Währung, die Valuta; avstrijska v.; — tudi: vřednůst.

vřednosten, tna, adj. Wert: vřednostni papirji, Wertpapiere, *nk.*

vřednóta, f. der Wert, *Jan. (H.); — die Währung, Jan. (H.).*

vřednôtница, f. das Wertzeichen, *Jan. (H.).*

vředóvne, vna, adj. = vředan, 1. vředen, C.

vřej, adv. v eno vřej, zugleich; kadar se bo z dvema v eno vřej, zugrentalo, *Dalm.-M.; — v en vřej, immerfort, SKr.; — prim. vřed.*

vřet, vrěla, m. 1) = vřelec, die Quelle, C.; — 2) (= vřetost, der Eifer, *ogr.-Valj./Radj).*

vřet, vrěla, adj. 1) siedend heiß, brüthheiß; vřela voda; — 2) eifřig, *ogr.-Mik., C.; v. duh, C.; v. biti v dobrem delu, C.; vřele glave, Hřgšpje, Vod./Ižb. sp.).*

vřetěek, čka, m. dem. vřelec; das Quellchen, *Cig., Jan.*

vřetěina, f. das Quellwasser, *Mur., C., Zora.*

vřetěnica, f. das Quellwasser, *Cig.*

vřetec, čca, m. 1) eine herboriprudende Quelle, *Meg.-Mik., Guts.-Cig., Jarn., Jan., Cig. (T.); vřelce zovejjo male izvirke, ki se po deževju pokažejo po gorskih senožetih, Bolc, Staro Sedlo-Erj. (Torb.); — 2) človek, zlasti otrok, ki neprestano govori, Bolc, Staro Sedlo-Erj. (Tolm.); — 3) der Eifřige, ogr.-C.; — 4) der Sprudelstein, Cig. (T.).*

vřelica, f. die Siedhřte, C., *Bleiv. (Let.).*

vřelina, f. = vřelica, *Jan. (H.).*

vřeljšče, n. der Siedepunkt, *Cig. (T.), C., Sen. (Fřz.).*

vřetnica, f. das Sprudelwasser, *Jan. (H.).*

vřetník, m. der Sprudelstein, *Jan. (H.).*

vřetlo, n. der Sprudel, die Quelle, *Cig. (T.), C., Vřt.; — hs.*

vřelost, f. 1) = vřelica, die Siedhřte, *Jan. (H.); — 2) der Eifer, C., ogr.-Valj./Radj).*

vřelovec, vca, m. der Sprudelstein, *h. t.-Cig. (T.), Erj. (Min.).*

vřeme, čna, n. 1) das Wetter, die Witterung; — lepo, grdo, slabo v. je; hudo v., das Ungewitter; — schönes Wetter: v. se je naradilo; ali je v.?: — 2) die Urřache, C., M.; vřeme ti je jokati se, M.; — (tudi: vřeme, *vrhŠt.*; vřemen, *vřhŠt., ogr.-C.).*

vřeměnce, n. dem. vřeme, *Valj./Radj).*

vřemenik, m. das Wetterglás, das Barometer, *Guts., Jarn., Mur., Cig., Jan., nk.*

vřemenit, adj. = vřemeniten, *ogr.-C.*

vřemenit, tna, adj. = časen, *ogr.-C., Let.; vřemenitna smrt, ogr.-C.*

vřemeniti, im. vb. impf. wittern, C.; ves mesec tako vřemeni, V.-Cig.; Kakor Jernej vřemeni, Jesen cela se drži, *Vod./Pes.); — v. se: tako se vřemeni, čš ist ein solches Wetter, Vod./Ižb. sp.); — vřemeni se, čš ist schön, heiteres Wetter, Cig., BIKr., Mik.; (vřeměniti se, BIKr.-Let.).*

vřemenják, m. = vřemenik, C.

vřemenokáz, káza, m. der Wetteranzeiger, *Sen. (Fřz.).*

vřemenoslóvje, n. die Meteorologie, *Jes.*

vřemenoznánstvó, n. die Witterungstunde, die Meteorologie, *Cig., Cig. (T.).*

vřeměnski, adj. Witters, Witterungs; vřemenski prerok.

vřeměnstvó, n. die Witterungsverhältnisse, *Cig., Jan.*

vřenje, n. 1) das Sieden; — das Gähren; — 2) der Zubräng, das Getümmel.

vřepiti se, řepim se, vb. pf. 1) sich zugesellen, C.; — 2) sich anichiden; v. se, da bi kaj storil, v. se k čemu a. česa, *Hal.-C.*

vřes, m. die Heide (erica), *Mur., Cig., Jan.; mesnordeči v. = resa, die fleischfarbige Heide (erica carnea), Tuš./R.); — jesenski v., = vřesek, das Heidekraut (calluna vulgaris), Josch; — beli v., der Augentrost (euphrasia officinalis), Josch.*

vřesa, f. = vřes, *Jarn.*

vřesast, adj. heidicht, *Cig., Jan.*

vřesät, äta, adj. heidig, *Cig.*

vřesek, ska, m. das gemeine Heidekraut (calluna vulgaris), *Tuš./R., Nov., Šřek.*

vřesica, f. dem. vřesa, die Heide, *Jan.*

vřesišče, n. das Heidefeld, das Heideland, *Cig., Jan., Cig. (T.).*

vřesje, n. coll. das Heidekraut, *Cig., Jan., Cig. (T.), M.*

vřesk, vrěska, m. 1) das Gechrei, *Bes.; — heftiges Weinen, Jarn.; — 2) der Eifřig, C.; — prim. vřisk.*

vřeskati, am, vb. impf. ad vřeskniti: Rißen bekommen, knaden, *Cig.*

vřeskec, čca, m. dem. vřesek; das Heidekraut, *Kras-Sl.N.*

vřesketätü, etäm, čšem, vb. impf. säumen, C.

vřeskniti, vrěsknem, vb. pf. frachend brechen, zerbringen; lonec vřeskne, *Dol.-Mik.; — eine Riße bekommen, knaden, beifren, Cig., Jan.*

vřesnica, f. 1) = grič z vřesiem porasten, *Kras; — 2) vřesnice, die Heiden (ericaceae), Jan., Cig. (T.), Tuš./R.).*

vřesnják, m. die Heideslechte, *Cig.*

vřestilj, m. die Heide (erica carnea), *Goriška ok.-Erj. (Torb.).*

vřesúlja, f. die Heidepflanze, *Jan.*

vřešč, m. das Gechrei, *Št.; der Tumult, Cig.*

vřeščák, m. der Schreier, *Slom.-C.*

vřeščálo, n. der Schreier, der Kreifřer, *Cig.*

vrěščati, im, *vb. impf.* sčreien, *Cig., M., Dol., južhŠt.*; freischen, *Cig.*; — rauschen, *Cig.*; voda vřešči, *Boh.-C.*; — meso je prijeto vřeščalo nad plamenom, *LjZv.*

vrěščav, áva, *adj.* freischend, *Jan.*; schrill, *Sol.*

vrěščavec, vca, *m.* der streischer, *Cig.*

vrěščavín, *m.* = labrač, *C.*

vrěšček, čka, *m.* = stržek, *LjZv.*

vrětenár, rja, *m.* 1) der Spindelmacher, *Cig., M.*; — der Spindelverkäufer, *Cig.*; — 2) der den Spindelbaum bei der Weinpresse dreht, *Mur.*; — 3) die Spindelschnecke (fusus), *Erj. (Z.).*

vrětenast, *adj.* spindelförmig.

vrětence, *n. dem.* vreteno; 1) eine kleine Spindel; — 2) der Drilling in der Mühle, *Poh.*; — 3) der Wirbelfisch, *Cig., Cig.(T.), Erj.(Som.)*; — 4) der Quirl (bot.), *Cig.(T.)*; pšenica gre v vretenca (schießt in Ähren), *Lašče-Lerst. (Rok.).*

vrětenčar, rja, *m.* vretenčarij, die Wirbeltiere (vertebrata), *Cig.(T.), Erj.(Z.).*

vrětenčast, *adj.* quirlförmig, *Cig.*

vrětenčnica, *f.* die spindelförmige Honigbirne, *C.*

vrětenica, *f.* 1) die Spule, *Mur., Nov.*; — 2) die Schraubenspindel, *V.-Cig., M.*; die Schraube, *V., St.-Cig.*; die Preßschraube, der Spindelbaum bei der Weinpresse, *Mur., V.-Cig.*; — 3) die Kurbel, *BlKr.-Let.*; — 4) die Mühradwelle, *Mur.*; — 5) die gemeine Maifische (scomber scombrus), *Erj.(Z.).*

vrěteničar, rja, *m.* der Schraubendreher, *Cig.*; — prim. vretenica 2).

vrěteničast, *adj.* schraubenförmig, *Cig.*

vrěteničica, *f.* ein kleiner Schraubstock, der Schraubentlober, *V.-Cig.*

vrěteniti, im, *vb. impf.* 1) den Spindelbaum, die Preßspindel drehen, *Mur., C.*; — 2) v. se: žito se vreteni, das Getreide schießt in Ähren, *Lašče-Lerst. (Rok.)*; pšenica je zelenela, rastla, v klasje se vretenila, *Jurč.*; (= vreteniti, *C.*).

vrětenka, *f.* der Drilling in der Mühle, („vrenka“) *Bes.*

vrětno, *n.* 1) die Handspindel, mit welcher (ohne Spinnrad) der Faden gesponnen wird; — 2) die Schraubenspindel, *Cig.(T.), Sen. (Fiz.)*; die Preßschraube, *Cig.*; der Spindelbaum bei der Weinpresse, *Mur., Dalm., Dol.*; — 3) die Welle, der Wellbaum, der Haxel (als Hebezug), *V.-Cig., Jan., Frey.(Rok.), Savinska dol.*; — die Mühradwelle, *Mur., Cig., Dol.*; — die Glockenwelle, *Cig.*; übht. jede Welle in einer Maschinerie, *Savinska dol.*; — die Töpferstube, *Cig.-Vest.*; — 4) die Ruthe zum Fischschüttele, *C.*

vrěti, vrém, *vb. impf.* 1) sieden; krop, mleko vre; — gähren; mošt vre; — in Aufwallung sein; vse vre po meni; po deželi vre, *Cig.*; — 2) sprudeln, quellen, hervorströmen; voda vre iz zemlje; — 3) in Menge u. schnell sich bewegen, strömen; ljudje vkup vro; — 4) rauschen; v oblakih vre (*n. pr. pred točo*); Roj mi je v cvetjicu vrel, *Dauj. (Posv. p.)*;

— schreien, murren: v. nad kom, *Savinska dol.-C.*; — praes. vrějem, *južhŠt.*

vrětica, *f.* eine Art Weisel, *C.*; das Frettchen (mustela furo), *Erj.(Z.)*; — menda iz nem.

vrětina, *f.* die Quelle, *ogr.-Mik.*

vrětje, *n.* 1) das Sieden; — das Gähren; — das Aufwallen; — 2) das Gemüth von Menschen: v. mladeničev, *Čb.-Valj.(Rad)*; niso se nič zmenili za vretje okolo sebe, *Jurč.*; v splošnem vretju izgubil se je posamezni človek, *Jurč.*

vrěva, *f.* das Getümmel, *Cig., Jan., uk.*; — hs. vrěz, vrěza, *m.* der Einschnitt, *Nov., ogr.-Valj. (Rad).*

vrězati, rězem, *vb. pf.* 1) einschneiden; v. ime v drevesno skorjo; eingravieren: v. črko v kamen; — 2) mit einer Gravirung versehen: vrezan kamen, eine Gemme, *Zv.*

vrězavati, am, *vb. impf.* = vrezovati; rise v. v debla, *DSv.*

vrězek, zka, *m.* der Einschnitt, *Mur.*; — vrezki, Etselirungen, *DZ.*

vrězilo, *n.* der Grabstichel, *Cig.(T.).*

vrězovati, ūjem, *vb. impf. ad* vrezati; einschneiden; gravieren.

vrězovavec, vca, *m.* der Graveur, *Jan.(H.).*

vrġanj, *m.* eßbarer Möhrenpilz (boletus edulis), *Tuš.(B.), Valj.(Rad), BlKr.*

vrġh, vrġha, vrġa, *m. i.)* das obere Ende, der Gipfel, na vrġhu visoke gore; drevesu vrġ odtrgati; der Scheitel (geom.), *Cig., Cig.(T.), Cel.(Geom.)*; der Höhepunkt, *Cig.(T.)*; do vrġha priti, die größte Höhe erreichen, *Cig.*; do vrġha dorasti, vzrasti, vrġha dorasti, erwachsen; sin je vrġha dorastel, *Npr.-Krek*; = vrġha velik vzrasti, *Npes.-Fraz*; = pod vrġh priti, *C.*; = svoj vrġ dorasti, *Prip.-Mik.*; — 2) = gorica, vinograd, der Weinberg, *SlGor.-Mur., Cig., C.*; v vrġh iti, *Mur., C.*; Jaz pa imam vrġha dva, Polna vina sladkega, *Dauj. (Posv. p.)*; — 3) der Obertheil, das Oben; po vrġhu plavati, obenau schwimmen; na vrġhu ležati, oben liegen; od vrġha do tal, von oben bis unten; do vrġha napolniti, bis obenau füllen = pod vrġh napolniti, *Cig.*; — do vrġha vóllig, *Cig.*; na vrġh priti, nach oben kommen, aufstehen, zum Vorschein kommen; (pren.) na vrġhu biti, die Oberhand haben, *Cig.*; na vrġh iti komu, sich jemandem widersetzen, *Fr.-C.*; na vrġh priti komu, jemanden zu Paaren treiben, überweisen, *C.*; — po vrġhu, obenhin, oberflächlich; — po vrġhu kupiti, in Hantsch u. Bogen kaufen; — po vrġhu dati, obendrein (als Zugabe) geben; — z vrġhom, gekündigt voll; z vrġhom nameriti; z vrġhom, im Überflusse, *Cig.*; vsega je z vrġhom v domu, *Vrt.*; vsega z vrġhom imeti, *Lerst. (Zb. sp.).*

vrġh, praep. *c. gen.* = vrġhu, oben auf; vrġ drevesa, gore; vrġ česa položiti; — vrġh tega, obendrein, überdieß.

vrġh, vrġha, *adj.* = obnošen, schleißig; vrġhasuknja, *C.*

vrġháč, *m. i.)* der Baumgipfel, *C.*; — der abgehaunete Obertheil eines Baumes, *V.-Cig., Gor.-M., uk.*; obsekati debel vrġháč, *Glas.*;

lopa je bila sestavljena iz oklesčenih vrhačev, *Bes.*; — vrhači, daš Abholz, *Cig.*; — 2) der obere Querbalken der Thüre, *Gor.*

vrhâće, *f. pl.* die oberen Theile des Schlachtes, *C.*

vrhâčen, *čna, adj.* aus größerem Schlach, rupfen, *C.*

vrhačevina, *f.* daš Gipfelholz, daš Abholz, *C.*

vrhâčeje, *n.* = vrhačevina, *C.*

vrhâst, *adj.* schleiſig, *C.*

vrhât, *âta, adj.* 1) gipfelig, *C.*; mit starken Gipfeln: vrhato drevje, *Z.*; — 2) gehäuft voll: vrhata mera, *C., Z.*

vrhâti, *vrham, vb. impf.* 1) = vejati, (daš Getreide) reinigen, *Jan., Kras.*; — 2) = z vrhom polniti posodo, *Notr.*; vrhan, gehäuft voll: vrhana mera, *Tolm., Kras-Strék.(Let.).*

vrhêk, *hka, m. dem. vrh, ogr.-Valj.(Rad).*

vrhêk, *hka, adj.* schleiſig, *Mur., Jan., Mari-borska ok.-C.*

vrhêl, *hla, adj.* schleiſig, *C.*

vrhi, *praep., Isvkr.,* pogl. vrhu.

vrhič, *m.* neka vrsta čmrljev, ki imajo gnezdo vrhu zemlje v mahu, *Bolc-Erj.(Torb.).*

vrhka, *l. adv.* obenauſ, *C.*; — II. *praep. c. gen.,* oberhalb: vrhka česa, *C.*

vrhkar, *adv.* = vrhka I., oben, *C.*

vrhlâst, *adj.* schleiſig, *C.*

vrhlav, *adj.* schleiſig, *C.*

vrhnat, *adj.* gipfelreich: vrhnato drevo, *C.*

vrhnja, *f.* = vrhnje, *BIKr.-Let.*

vrhnjak, *m.* 1) der obere Mühlstein, der Lanfer, *Cig., BIKr.-M.*; — 2) der Helm des Brandweinfasses, der Breunhelm, *Cig.*; — 3) vrhnjak, die obere Fensterleiste, *ogr.-C., Valj.(Rad).*

vrhnje, *n.* = smetana, daš Dbers, der Rahm, *Guts., Mur., Št.-Cig., Jan., Mik., C.*; — prim. nem. Dbers.

vrhnjev, *adj.* Rahm-: vrhnjeva juha, *C.*

vrhnji, *adj.* der obere; vrhnja obleka, vrhnja suknja, der Oberrod.

vrhòl, *la, m.* der Gipfel, die Spitze, *Cig., Jan.*

vrholica, *f.* = vrholika, *Medv.(Rok.).*

vrholičen, *čna, adj.* vrholično zelišče = vrholika, *Cig.*

vrholika, *f.* daš Doldengraſ, die Spurte (*holosteum umbellatum*), *Cig., Medv.(Rok.).*

vrholjân, *âna, m.* der Bewohner einer Anhöhe, *C.*

vrhovât, *âta, adj.* 1) gipfelreich, *Mur., Cig., Jan.*; — 2) mit einer groſen, ſchönen Krone versehen: vrhovato drevo, *Cig.*; — 3) gegipft, gehäuft voll, *Mur., Cig., Jan.*; mera dobra, vrhovata, natresena, *Krelj.*

vrhovâten, *tna, adj.* gipfelig: vrhovatno drevo, *C.*

vrhovâti, *ûjem, vb. impf.* culminieren, *Cig., h. t.-Cig.(T.), C., Jes.*

vrhovâtiti, *âtim, vb. impf.* häufen, aufhäufen, *Jan., C., Svet.(Rok.), Bes.*; anlagern, *Erj.(Min.);* in Häufen ſchichten, häufen: na kupe devati in v. gramoz, *Levst.(Cest.);* v. gomilo na gomilo, *Levst.(Zb. sp.).*

vrhovec, *vca, m. 1)* = gornik 2), der Berghold, der Weinbauer, *C.*; — der Bewohner

eines Berggipfels, der Kogler, *Jarn.*; — 2) deblo pri vrhu, *Savinska dol.*; — 3) die obere Thürschwelle, *Cerkno(Goriš.).*

vrhòvčan, *m.* = vrhovec 1), der Berghold, *C.*

vrhòven, *vna, adj.* übergeordnet, Dbers, *nk.*; vrhòvno vodstvo, die Oberleitung, *Levst.(Cest.);* vrhovna oblast v deželi, die Landeshoheit, *Cig.(T.).*

vrhovina, *f.* das Obere, der Obertheil, *Cig.*; (*n. pr. kisela repa pri vrhu, Notr.*); — daš Oberholz, daš Gipfelholz, übht. das Mûholz, der Abſchlag von Bäumen, *Cig., Jan., Dol., jrzhŠt.*

vrhovičce, *n.* der Culminationſpunkt, *Cig.(T.), C., nk.*

vrhòvje, *n. coll.* 1) die Gipfel: vrhovje, *ogr.-Valj.(Rad);* — 2) das Gipfelholz, der Abſchlag, *Cig., C.*

vrhovjânec, *nca, m.* der Höhenbewohner, *C.*

vrhovnat, *âta, adj.* gipfelig, *Mur.*; vielgipfelig: vrhovnata jablan, *Zv.*

vrhòvnak, *m. 1)* der Bewohner eines Berggipfels, der Kogelbauer, *Jarn.*; — 2) der Obere, der Dbaum, der Vorgeſetzte, *C., Uč. T.*; — der Souverân, *Cig.(T.), DZ.*; — 3) = veči ploſčat kamen, kakršne na zidih devajo po vrhu, *Malhinjena Krasu-Erj.(Torb.);* — 4) = hudournik, der Wildbad, *Cig.*; — 5) neki hrast z drobnim zledom in trdim lesom, rastoč po vrhovih, *C.*

vrhòvništvo, *n.* die Souveränität, *Cig.(T.).*

vrhovnjâce, *f. pl.* = vrhače, grobeſ Berg, *C.*

vrhovnooblastni, *tna, adj.* vrhovnooblastni knez, der ſouveräne Fürſt, *DZ.*

vrhovnost, *f.* die Suprematie, *Cig.(T.), C.*; — die Souveränität, *Cig.(T.);* — deželna v., die Landeshoheit, *Cig.(T.), DZ.*

vrhòvski, *adj.* 1) auf den Gipfeln der Berge befindlich, *Mur.; Berg, C.*; — 2) Weinberg, *C.*

vrhòvščak, *m. 1)* = gornik 2), nagornjak, *C.*; — 2) der Bewohner einer Anhöhe, der Kogler, *Jarn.*

vrhòpljec, *ljca, m.* neka trta, *Nor., Ip.-Erj.(Torb.).*

vrhu, *l. adv.* oberhalb, darüber, darauf; vrhu položiti, dejati, *Dol.*; — Kristusa vrhu (namr. na osla) posadijo, *Krelj, Dalm.*; razdejal je mesto ino je vrhu sol sejal, *Dalm.*; — II. *praep. c. gen.* oberhalb, über, *Hip.(Orb.), nk., Dol.*; en kamen vrhu drugega, *Trub.*; vrhu njega, *Dalm.*; gre vrhu morja, *Trub.*; vrhu groba, *Dict.*; — vrhu tega, oben drein, überdies, *nk.*

vrhuncâst, *adj.* gipfelig, ſpizig, *C.*

vrhuncce, *nca, m.* der Berggipfel; — (ſig.) der Gipfel, der höchſte Punkt, der Höhepunkt: na vrhuncu svoje slave biti, *nk.*

vrhûnti se, *ûnim se, vb. impf.* culminieren, *Cig.(T.).*

vrhutâten, *lma, adj.* vrhutâtna stavbinska stroka, daš Hochbauſach, *DZKr.*

vrj, *m.* = tolmun, globodnica, eine tiefe Stelle im Waſſer, *GBrda-Erj.(Torb.);* — prim. verij.

vriniti, rinem, *vb. pf.* hineindrängen, hinein-schieben; — v. komu kaj, jemandem etwas aufdrängen, aufzwingen; — v. se, sich hineindrängen, sich einschieben; v. krdelo lepih pavov: se vrine sraka, *Met.*; — sich aufdrängen: — pomota se je vrnila, ein Irrthum ist unterlaufen.

vrinjence, nca, *m.* der Eindringling, *Cig., nk.*
vrinljiv, íva, *adj.* aufdringlich, zudringlich, *Cig., nk.*

vrisk, *m.* 1) ein hellstimmiges Geschrei, daß Freuden geschrei, das Jauchzen; In trum se sum in vrišče in vrisk. Se turški boben sliši in pisk, *Preš.*; — 2) nekaj zelo kislega: kisló kakor vrisk. (t. j. tako kisló, da človek. če je pokusi, zavriška ali zavrešči); — der Essig, *Cig., nk.*; kislí vrisk, ki mu pravi vino, *Jurč.*

vriska, *f.* ein helles Geschrei, *Mur., Kr.-Valj.(Rad).*

vriskáč, *m.* 1) der Jauchzer, *Cig.*; — 2) rjavi v., rothor Brüllaffe (mycetes scniculus), *Erj. (Ž).*

vriskálo, *n.* der Jauchzer (zaničli), *Cig.*

vriskati, skam, ščem, *vb. impf.* hellstimmig schreien; jauchzen; od veselja v.; Po gorah grmi in bliska, Ljubček pa po polju vriska, *Npes.-Valj.(Rad)*; — (vriščem, *Štrck., Ben.-Kl.*).

vriskèt, éta, *m.* helles Geschrei, *C.*

vrisketáti, etám, éčem, *vb. impf.* hellstimmig schreien, jauchzen, *Cig., C.*

vriskniti, vrisknem, *vb. pf.* hell anschreien, aufjauchzen.

vrisniti, vrisnem, *vb. pf.* = vriskniti, *Cig., M.*
vríšči, *m.* = vrisk 1), hellstimmiges Geschrei, der Lärm.

vríščati, ím, *vb. impf.* pogl. vroščati.

vríti, ríjem, *vb. pf.* einwühlen, *Cig.*; — eingrabieren, *Jan.*; — v. se, sich hineindrängen, *Let.*

vrítnik, *m.* der Fußstoß, der Fußtritt, *Kras-Erj.(Torb).*

vrítjáčiti, áčím, *vb. pf.* v. koga = v rit ga suniti, *C.*

vrítjak, *m.* = vrítnik, *C.*

vrívati, am, *vb. impf. ad* vriniti; hineinschieben, hineindrängen; — v. komu kaj, jemandem etwas aufzudringen suchen; — v. se, sich hineindrängen; — sich eindringen, sich aufrängen; — misli se vrivajo, Gedanken drängen sich auf, steigen auf.

vrjè, *n.* = vrij: vrja zijajo, *DSv.*

vrkati, am, *vb. impf.* 1) quaken, *Mur., Cig.*; — 2) giren, *M., Z.*

vrkeńnica, *f.* = sredpostna sreda. (ker na ta dan vrklo vpikavajo v zemljo), *Trst.(Glas).*

vrkla, *f.* = otka, die Pflügenreute, *Jan., Poh.-Glas.*

vrklíca, *f. dem.* vrkla, *Jan.*

vrklin, ína, *m.* = pletena vrša v ribio loy, der Garnlad, (nam. brklin, prim. burkla?) *Srpenica (Goriš.-Erj.(Torb).*

vrŭl, víla, *adj.* bieder, brav, wacker, vortrefflich, *Mur., Cig., Jan., Mik., nk.*; — schön (von

Menschen), *zapŠt. - C.*; — vrlo, *adv.* sehr, tüchtig, stark, *nk.*

vrlák, *m.* der Biedermann, *Bes., Let.*

vřlec, lca, *m.* = mramor, die Mantourš-grille, *kajk.-Valj.(Rad).*

1. **vřlína**, *f.* der Vorzug, die Tugend, *Cig.(T.), nk.*

2. **vřlína**, *f.* 1) die Zaunöffnung, *Mik., BIKr.*; (črez vřlino vozijo na njivo, na vrt; tam napravijo lesó ali pa zgrade z vejevjem, *BIKr.*); sploh večá luknja v ograji ali steni, zidani in leseni, *Dol.*; — 2) aus Brettern gemachteš Gartenthor, *M.*; = lesa, vrnila, *Levst.(Pril.).*

vřlôča, *f.* = 1. vřlina, *Valj.(Rad).*

vřlôst, *f.* die Biederkeit, die Bravheit, die Vortrefflichkeit, *Cig., Jan., nk.*

vřnčati, ím, *vb. impf.* murren, *C.*; — prim. vřčati.

vřńica, *f.* = prvo seno po travnikih, *Cerkno-(Goriš.)*; — neka vrsta trave, *Vod.(Ižb.sp.).*

vřńila, *f.* eine hölzerne Dosthür, *V.(Rib.-Cig.)*; = lesa, ki zapira vřzel, *Cv.*; — tudi *pl.* vřńile, eine von selbst zugehende Feldthür, *Polj., SKr.*; odpirati učenjaški pretiranosti vřńile in vřzeli, *Cv.*; — (pravilneje menda: vřńila *n. pl.* prim. vřńilo).

vřńilo, *n.* vratca ali lesa, ki se sama odpira in zapira, *Burg.(Rok.), Notr.*; — der Drehbaum, *Cig.*

vřńitev, tve, *f.* die Rückkehr.

vřńiti, nem, *vb. pf.* 1) umkehren machen, zurücktreiben, abwenden, *C.*; v. živinče na paši; gřńenika vřńiti od greha, *Jap.(Sv. p)*; v. vedomca = gredočega vedomca ogovoriti in s tem vzdramiti, *Trčáška ok.-LjZv.*; — 2) v. se, zurückkehren, zurückkommen; domov se v.: — 3) zurückersetzen, zurückgeben; zurückzahlen, dolg v.: — erwidern; v. pozdrav; — vergelten, v. komu, kar mu je hudega storil.

vřńjéka, *f.* der Streit, der Zank, *Cig., vřhŠt., ogr.-C.*; — prim. vřnčati.

vřńjékati, am, *vb. impf.* zanken, zwisten, *C.*; — prim. vřnčati.

vřńjékav, *adj.* zänftlich, *C.*

vřòč, vroča, *adj.* heiß; vroča voda; vroč dan; vroče je; vroče mi je.

vřòčati, am, *vb. impf. ad* vročiti; einhändigen, zustellen, *Cig., Levst.(Nauk), nk.*

vřòčba, *f.* die Zustellung, *Cig., C.Levst (Nauk).*

vřòčbarína, *f.* die Zustellungsgebühr, *Levst.(Nauk).*

vřòčekvėn, vna, *adj.* heißblütig, *ogr.-M., nk.*

vřòčekvėnež, *m.* der Heißblütige, *nk.*

vřòčekvėnik, *m.* der Heißblütige, *nk.*

vřòčekvėnost, *f.* die Heißblütigkeit, *nk.*

vřòčėvńje, *n.* das Einhändigen, daß Zustellen, *Levst.(Nauk), nk.*

vřòčėvńti, ŭjem, *vb. impf.* = vročati; einhändigen, zustellen, *Cig., Jan., M., Levst.(Nauk), nk.*

vřòčėvńec, vca, *m.* der Einhändige, der Zusteller, *Jan.(H.).*

vřòčica, *f.* hitziges Fieber, *Cig., Jan., DZ*; — der Stizausschlag (bei Thieren), *Strp.*; — po hs.

vročiten, ina, *adj.* Zustellungs-, *Cig., uk.*; vročitni list, der Zustellungsseite, vročilna pola, der Zustellungsbojen, *Levst.(Nauk).*

vročilo, *n.* die Zustellung, *Cig., Levst.(Nauk).* *DZ.*

vročina, *f.* die Hitze; huda vročina je; — die Fieberhitze.

vročinjava, *f.* = vročina, die Fieberhitze, *Valj.(Rad).*

vročinski, *adj.* Hitz-; vročinska bolezni, der Typhus.

vročitev, *ve, f.* die Zustellung, *DZ., Levst.(Cest.), uk.*

vročiti, *im, vb. pf.* einhändigen, zustellen, *Guts.-Cig., Mur., Jan., C., DZ., uk.*

vročitvena, *tvena, adj.* Zustellungs-; vročitvena pola, *DZkr.*

vročnica, *f.* 1) hitziges Fieber, *Mur., Cig., Jan., uk.*; — das Gallenfieber, *C.*; — 2) vročnica, das Quellwasser, *Klanec.(Ist.), Erj.(Torb.):* (nam. vročnica, prim. vrotek 1)).

vročnik, *m.* der Zusteller, *Levst.(Nauk).*

vročnina, *f.* die Zustellungsgebür, *Cig., DZ., uk.*

vročnost, *f.* die Hitze, *Meg., Dict., Dalm., Kast.*

vrojen, éna, *adj. (part.)* = prirojen, angeboren, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.).*

vrojiti se, *im, se, vb. pf.* insolge eines Schwarmes sich anbauen (v. Bienen), *V.-Cig.*

vrótek, *tka, m.* 1) die Quelle, *C.*; — 2) = vrenje: od vročka jesti, ne pa vse prestano, *BlKr.*; — 3) = penasta skorja na kuhi, ko se kuha in vre, ki jo je treba z žlico posneti, *BlKr., Dol.*

vrpati, *vřpam, pljem, vb. impf.* = vrtati, grebsti, kopati, *C., Z., Dol.*; — abzumüthigen juchen, *C.*

vřpca, *f.* *C., Vřt.,* pogl. vřvca.

vřskati, *am, vb. impf.* knirren, knirschend v. (Sande), *Cig.*

vřst, *i, f.* 1) die Reihe, *C., Vest.*; od treh vřsti raznih kamenov, *Dalm.*; z vřstjo mož za možem, der Reihe nach ein Mann nach dem andern, *Levst.(Rok.); nav.* za vřstjo; brez vse vřsti, *Škrb.-Valj.(Rad).*; — 2) die Art, *Žnid.*; človek moje vřsti, meinesgleichen, *Z., Vřt.*; ni živel v stare čase, nego za naše dobe, z mojo vřstjo in pred mojimi očmi, *LjZv.*; — 3) das Lebensalter, *ogr.-Mik., C.*

vřsta, *f.* 1) die Reihe; dolga vřsta hiš; po vřsti, der Reihe nach; pride mi vřsta, es trifft mich die Reihe, *Levst.(Zb. sp.);* — 2) die Zeile; — 3) die Art, die Kategorie; boljše vřste; — der Rang: prve vřste, ersten Ranges; biti komu vřsta, jemandem im Rang gleich sein, *V.-Cig., M.*; človek moje vřste, meinesgleichen; hoditi z ljudmi svoje vřste; — Kraljestvom našim ni vřste (haben nicht ihresgleichen), *Npes.-Vod.(Pes.);* — 4) das Lebensalter, *Mik.*; s kom si v ravni vřsti biti, mit jemandem im gleichen Alter stehen, *C.*; — v vřsto stopiti, k vřsti priti, gescheit werden, in die Vermunftjahre treten, *C., Z.*; — vřstá, *Gov.-Valj.(Rad).*

vřstati se, *ám se, vb. impf.* = vřstiti se: vřsta se druga zgodba za drugo, *Zv.*

vřsten, *ina, adj.* 1) Reihen-; vřstni števnik, die Ordnungszahl, *Jan.(H.);* — 2) specifisch, *Cig.*; vřstni razložek ali beleg, specifischer Unterchied, *Cig.(T.);* — 3) tüchtig, vortrefflich, *Jan., SlN., BlKr.-Navr.(Let.);* — 4) gleichalterig, *Cig.*; — (großjährig, *M., C., Z.*).

vřstica, *f. dem.* vřsta; die Zeile.

vřstúten, *ina, adj.* vřstlini številniki, die Ordnungszahlen, *Jan., Cig.(T.), Levst.(Sl. Spr.).*

vřstúti, *im, vb. impf.* in eine Reihe stellen, reihen, *Mur., Cig., Jan.*; — nach der Art ordnen, classificieren, *Cig., Jan.*; — der Reihe nach reihen: majoliko so vřstili iz rok v roke, *Jurč.*; — v. se. abwechseln, sich abtöben, nach der Reihe abwechselnd thun; dnevi in noči se vřstúti; vřstúto se pri delu; der Reihe nach gelangen: Od brata do brata vřsti se bokal, *Levst.(Zb. sp.).*

vřstnica, *f.* die Altersgenossin, die Zeitgenossin.

vřstnik, *m.* der Altersgenosse, der Zeitgenosse.

vřstnják, *m.* = vřstnik, *Cig., BlKr.-DSv.*

vřstnost, *f.* die Zeitgenossenschaft, *Cig.*

vřstoma, *adv.* reihenweise, *Cig., Jan., Cig.(T.), Bes.*

vřstovnica, *f.* die Spielelin, *Npes.-Vřz.*

vřš, *m.* = vřša, *Cig., Ist.-Erj.(Torb.).*

vřš, *i, f.* das Getreide, *Dict.-Mik., Jan.*; nasad vřši, *Dict.-Mik.*

vřša, *f.* die Füllkrenze, *Dict., Mur., Cig., Jan., Dalm., Hip.(Orb.), ogr.-Raič(Nkol.);* = pleten koš v ribjo lov, *Vřt. Bilje na Ipavi-Erj.(Torb.), Dol.*; morš-li mrežo napolniti z njegovo kožo in vřšo z njegovo glavo? *Dalm.*; raku nastavljajo vřše, sake in mreže, *Erj.-Iřb. sp.).*

vřšáj, *m.* die zum Austreten oder Ausdreichen bestimmte Getreidelage, *Mur., Cig., Jan., Danj.-Mik.*; = nasad prosa, ki ga živina ovrši, hodeč po njem na okrog, *M., BlKr.*; — ein Haufe ausgedroschenen Getreides, *Kras-Mik. vřhŠt.*; — ein Haufe ausgeworfenen Getreides, *Cig., M., C., Dol., Gorič.*; — = kup: vřšaji zlata, *Levst.(Zb. sp.).*

vřšati, *im, vb. impf.* = vřšeti: mrzel veter je vřšal okolo naju, *Glas.*; na lipi je vřšalo, *LjZv.*

vřšba, *f.* die Handhabung, *DZ.*; der Betrieb, *Nov.*

vřšec, šca, *m. dem.* vřh, *Valj.(Rad.);* der Gipfel, *Cig.*

vřšek, ška, *m.* = vřšec, *Cig.*

vřšél, *m.* 1) = barka, *Gov.-Cig.*; — 2) = 2. vřšelo, *Vod.(Iřb. sp.),* (napačno): — prim. it. vascello = barka.

1. **vřšéto**, *n.* die Schar, *Mur., Cig., Jan., C., Met., Ravn.*; v. ptičev, *V.-Cig.*; v. plašnih golobov, *Navr.(Let.).*

2. **vřšéto**, *n.* der Maistbaumforb, *Mur., C.*; — prim. vřšel 2) (?).

vřšen, šna, *adj.* Gipfel-, *M., C.*

vřšenúti, *im, vb. impf.* = vřšeti, *C.*

vřšenúti, *im, vb. impf.* 1) erheben, *C.*; — 2) v. se, sich heben, wachsen, gedeihen: travnik se po jezju vřšeni, (pren.) v. se v dobrem

- ogr. - C.; med travo se vršeni lepo divje cvetje, ogr.-Valj. (Rad); — 3) v. se, sich tummeln: vidimo, kak se vršenijo male deklčke okoli svojih cvetnih gred, ogr.-Valj. (Rad); bistro se vršenijo mlade zabice v vodi, ogr.-Valj. (Rad).
- vršenj, šnja, m. der Dreßmonat (August), C.
1. vršenje, n. das Austreten des Getreides, Cig.
2. vršenje, n. die Ausübung, nk.
3. vršenje, n. das Rauhen, das Brauen; Zastliši vetrov se sovražno vršenje, Preš.
- vršeti, im, vb. impf. rauhen, faufen, brauen; Ko oster piš skoz zrelo rž, Tako so te (pošasti) vršele, Preš.
- vršič, šca, m. dem. vrh; der Baumgipfel; — die Zweigspitze; mlad vršič odtrgati.
- vršiček, ška, m. dem. vršič; das Gipfelchen; vršičke pelina v vino dejati; — die Blume an einem Geschwür, Cig.
- vršičevje, n. coll. die Baumgipfel; — die Zweigspitzen.
- vršičevlje, n. coll. der Schmalstrahl (stenactis bellidiflora), Bilje pod Gorico Erj. (Torb.).
- vršičiti, šim, vb. impf. mit Gipfeln (Spitzen) oben versehen, Cig.
- vršičje, n. coll. die Baumgipfel; — die Zweigspitzen.
- vršičkati, am, vb. impf. v. trte, t. j. vršičke jim prirezavati, M. Vrto. (Vin.).
- vršičšče, n. die Betriebsstätte, DZ.
- vršito, n. der Betrieb, Cig. (T.), DZ.
- vršina, f. 1) die Gipfelhöhe, C.; — eine große Bergspitze, Cig.; — 2) = vrhovina, das Oberholz, Jan.
- vršitelj, m. der Volkzieher, Jan., DZ.
1. vršitev, tve, f. das Austreten des Getreides, Habd.-Mik., Jan.
2. vršitev, tve, f. 1) die Vollführung, Jan.; — 2) die Feier, die Festlichkeit, Jan.
1. vršiti, im, vb. impf. das Getreide mit Vieh austräten, Cig., Jan., Notr., Dol., jrzhSt.; nemaš volu, kir (= ki) vrši, gobca zavezati, Dalm.; v s. kolesi in konji, Dalm.; s konji proso vrše, Dol.
2. vršiti, im, vb. impf. 1) zu Haufen bringen, Haufen machen, Cig., Rib.-M.; häufen, aufhäufen, Mur., Cig.; stog v., dem Heuheber die Kegelform geben, Cig.; krompir v. (anhäufeln), V.-Cig.; — 2) ansüßen, vollziehen, Jan., Mik., nk.; svoj uradni posel v., DZ., nk.; mašo v., Messe lesen, Svet. (Rok.); — begehnen, abhalten, C.; — v. se. vor sich gehen, geschehen, stattfinden, Jan., BKr.-M., nk.; zdaj se maša vrši, jetzt wird die Messe gelesen, BKr.-M.; naj se vrši volja božja, es geschehe der Wille Gottes, BKr.-M.; dela na vodi vrše naj se po zakonih o vodah, Levst. (Nauk.).
1. vršnik, m. die Getreideabgabe an die Grundherzhaft, der Getreidezins, Št. - Cig., Jan., Mik., C.
2. vršnik, m. der Scheitelpunkt, der Culminationsspunkt, Jan. (H.).

- vršnjak, m. 1) der obere Mühlstein, der Laufer, Cig., C.; — 2) gornji počrezni kamen pri vratih, Skrilje pod Čanom-Erj. (Torb.).
- vršuljek, ljka, m. neki del vrše, Dol.
1. vrt, vrta, m. 1) der Garten; na vrtu, im Garten; — 2) = ograjena košenica, Polj.
2. vrt, vrta, m. 1) der Bohrer, Celjska ok.-C.; — 2) das Bohrloch, C.; das Loch übhpt., Habd.-Mik., C.; — (vrt, f. Jan.).
- vrtáč, m. 1) = človek, ki vrta, der Bohrer, Cig., Jan.; — 2) der Heiber (ein Wirbel an den Jenseitern), V.-Cig.
- vrtáča, f. 1) der Wasserwirbel, Mur., Jan., C., Mik.; — 2) das Drehkreuz im Zaun: plov-tova vrtáča pri lesi, Zv.
- vrtáčina, f. der Wasserwirbel, C.
- vrtáčiti se, ácim se, vb. impf. sich drehen (zaničlj.), Z., ZgD.
- vrtáten, šna, adj. Bohrer, Cig.
- vrtálja, f. = vrtalja, eine Art Eierkuchen (it. fritella, Pfannentuchen), Goris.-Erj. (Torb.).
- vrtálnica, f. die Bohrwerkstatt, Cig.; — die Bohrbaug, Cig.
- vrtálnik, m. das Bohrwerkzeug, Mur., Kor.-Cig.
- vrtálo, n. 1) das Bohrwerkzeug, Cig., Jan., Cig. (T.); — 2) der Grübler, Cig.; — 3) der Drilling (in Mühlen, Uhren u. dgl.), Cig.; — 4) ein Ding, das sich beständig dreht, GBrd.
- vrtanica, f. der Löwenzahn (leontodon taraxacum), C.
- vrtanina, f. das Bohrmehl, Cig.
- vrtanj, m. 1) die Windung, Habd.-Mik.; — 2) veliki ženitovanjski kolač, ki navadno visi nad nevesto, C., BKr.-Let.
- vrtanja, f. 1) der Wasserwirbel, Mur., Cig., Jan., Met.; morsa v., der Mahlstrom, Cig.; — 2) eine Art Kuchen, C.
- vrtanje, n. 1) das Bohren; — 2) das Grübeln; slovnisko v., grammatische Grübeleien, Levst. (Zb. sp.).
- vrtanjek, njka, m. eine Art freisörmiger Kuchen (ein Hochzeitsbrot), ogr.-C.; = v krog susukan kruh iz pšenične moke z lepoticjem na sredl, C., Ščav.; — pl. vrtanjki, der Strudel (als Speise), ogr.-C.
- vrtár, rja, m. der Gärtner, C., Boh., Levst. (Pril.), Št.N., Dol.; moder, umetalen v., Trub.
- vrtarica, f. die Gärtnerin, DZ.
- vrtáti, vrtam, vb. impf. 1) bohren; — 2) grübeln; v. in premišljevati, Glas.; toliko časa so vrtali, da so pravo našli, Erj. (Izb. sp.).
- vrtáv, áva, adj. kdor se rad vrti: vesela, vrtava in živa hišna, Jurč.
- vrtávčen, šna, adj. munter, lebhaft, Cig.
- vrtávec, vca, m. 1) človek, ki vrta, der Bohrer, Cig.; — 2) der Grübler, Cig.
- vrtávek, vka, m. = vrtav, nemiren otrok, Gor.
- vrtávica, f. die Drehbarkeit der Schafe, C.
- vrtávka, f. 1) der Kreisel; krcmarica se zasuče kakor vrtávka, Erj. (Izb. sp.); — 2) das Drehflügelwerkzeug, der Zwiwl, Jarn., Mur.; — 3) neka otročja igrača: kol v zemljo zabiti, na katerem se vrti poprečen les, Poh.; — 4) der Ring, C.; — der Wirbel: vratna

v., der Halswirbel, *Cig.*; — 5) vrtavke, die Vohrsfliegen (*trypetae*). *Cig.* (*T.*), *Erj.* (*Z.*).

vrtâvkast, *adj.* freiselförmig, *Cig.*

1. **vrtec**, *ica*, *m. dem.* 1. vrt; 1) das Görtchen: — 2) der Läuferplatz auf dem Vogelherde, *Cig.*

2. **vrtec**, *ica*, *m. dem.* der Wirbel: stane velik vrtec vetra, *ogr.-Valj.* (*Rad.*).

1. **vrték**, *tka*, *m. dem.* 1. vrt; vrték, *tka*, *Valj.* (*Rad.*).

2. **vrték**, *tka*, *m.* die Schraube, *Mik.*

vrtelast, *adj.* schraubenförmig, *Cig.*, *Jan.*; — spirál, *Jan.*, *C.*

vrteléc, *ica*, *m.* 1) der Kreisel, *Jan.*; — 2) der Wirbel: vrteléc vetra, *ogr.-Mik.*

vrtelj, *m.* 1) eine Vorrichtung bei Zannöffnungen, um das Eintreten des Viehes zu verhindern, das Drehkreuz, *Mik.*; — 2) der Zwirl der Drechsler, *Mik.*; — 3) = prednji oplen, der vordere Ripfstock beim Wagen, (*vrtel*) *C.*, *vzh.St.*; — 4) der Wirbelwind, (*vrtel*) *ogr.-C.*, *Valj.* (*Rad.*); — 5) der Wirbel am Kopfe, *Valj.* (*Rad.*); — (pisava te besede ni gotova).

vrtelja, *f.* das Drehkreuz in der Zannöffnung, *Gor.-Cig.*, *C.*, *Mik.*, *Kr.-Valj.* (*Rad.*).

vrteljáti se, *ám se*, *vb. impf.* sich drehen, *Želzniki* (*Gor.*).

vrteljčén, *éna*, *adj.* Zwirf: vrteljčeni sveder, der Zwirfbohrer, *Jan.* (*H.*).

vrteljec, *lica*, *m. dem.* vrtelj; der Zwirf, *Jan.*

vrtelka, *f.* der Würfelbecher (*tritillus*), *Dict.*

vrtélo, *n.* 1) die Schraube, *Cig.*, *Jan.*, *C.*; — 2) der Drilling in den Mühlen, *Jan.*; — 3) ein unruhiges Kind, *C.*

vrtén, *tna*, *adj.* Garten-.

vrténica, *f.* neka trta, *C.*, *Ip.-Erj.* (*Torb.*).

vrténje, *n.* das Drehen.

vrtép, *épa*, *m.* die Grotte, *Jan.*, *Poh.-C.*, *Trst.* (*Let.*).

vrtéti, *ím*, *vb. impf.* drehen: v. kolo; — v. se. sich drehen; kolo se vrti: v glavi se mi vrti, ich habe den Schwindel.

vrtéž, *éza*, *m.* 1) die Drehung, *Čel.* (*Geom.*); — das Wirbeln, das Gewirr, *C.*, *Vrt.*; v vrtéžu in vihiri življenja, *LjZv.*; — 2) = vijak, die Schraube, *Cig.* (*T.*), (*stsl.*); — tudi: vrtéž.

vrtéžen, *žna*, *adj.* wirbelnd, wirbelig, *Levst.* (*Zb. sp.*).

vrtič, *éca*, *m. dem.* vrt: ein kleiner Garten.

vrtiček, *éka*, *m. dem.* vrtič: ein kleiner Garten.

vrtičen, *tna*, *adj.* rotatorisch: v. potres, *Jes.*

vrtiljak, *m.* das Ringelspiel, *Jan.* (*H.*).

vrtiljaka, *f.* 1) die Rotationsmaschine, *Cig.* (*T.*); — 2) der Kollmstel, *Erj.* (*Som.*).

vrtitnica, *f.* parna v., die Dampf-dreh-scheibe, *DZ.*

vrtilo, *n.* 1. das Drehwert, *Cig.*; — 2) = vrtilo, der Well- o. Wendelbaum, *Cig.*; — 3) die Spule, *C.*; — das Spulrad (des Webers), *Jan.* (*H.*); — 4) = vijak, die Schraube, *Mur.*, *C.*, *Zgd.*, *UčT.*; — 5) der Bohrer, bei. die durch Nieten in Bewegung gesetzte Nuten- spindel, *C.*; — 6) = kolec, ob katerem se

vrté vrata, *SKr.*; — die Thürangel, *Dol.*; — 7) die Walse, *C.*

vrtinčast, *adj.* wirbelartig, *Cig.*; v. potres, *Cig.* (*T.*).

vrtinčina, *f.* der Wassermirbel, *Preš.*

vrtinčiti se, *inčim se*, *vb. impf.* sich im Kreise herum-drehen, sich wirbeln: Sava se vrtinči ob skalovju, *LjZv.*; valovi šumijo, da se vse vrtinči in peni, *Bes.*

vrtinéc, *nea*, *m.* der Wirbel: der Wasser-, Wind- oder Staubwirbel: v v. se gnati, se obračati, sich im Wirbel drehen.

vrtinje, *n.* das Bohrmehl, die Bohrpäne, *C.*

1. **vrtišče**, *n.* der Drehpunkt, *Cig.* (*T.*).

2. **vrtišče**, *n.* die Gartenarea, *DZ.*

vrtiti, *ím*, *vb. impf.* = vrteti, *Mur.*, *Dol.*, *Notr.-Z.*; s svojim repom je vrtil (er hat gewedelt), *Dalm.*

vrtivéc, *vca*, *m.* der Um-dreher, *Cig.*

vrtivka, *f.* 1) die Dreherin: burja vrtivka, der Wirbelwind, *Nov.*; — 2) die Drehrampe, *DZ.*

vrtljé, *n.* die Gartenwirtschaft, *Levst.* (*Pril.*).

vrtljáji, *m. pl.* die Drehschraube, *Cig.*

vrtljiv, *íva*, *adj.* leicht sich drehend, agil, *Dict.*; — wankelmüthig, *Meg.*

vrtinár, *rjáti*, *m.* der Gärtner.

vrtináríca, *f.* die Gärtnerin.

vrtinárína, *f.* der Gärtnerlohn, *Jan.*

vrtináríti, *árim*, *vb. impf.* die Gärtnerei be-reiben, *Cig.*, *Jan.*

vrtinárski, *adj.* Gärtner-.

vrtinárstvo, *n.* die Gärtnerei, die Gartenteufl, das Gärtnereien.

vrtinat, *adj.* gartenreich, *Jan.*

vrtinica, *f.* 1) die Gärtnerin, *Mur.*; — 2) die Garteneide, *Mur.*; — 3) die Gartenerose, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *nk*; (tudi: vrtinica).

vrtinik, *m.* 1) der Gärtner, *Javn.-Cig.*, *Mur.*, *Jan.*, *LjZv.*, *Erj.* (*Izb. sp.*); — 2) der Garten-laubhänger (*sylvia [ficedula] hypolepis*), *C.*

vrtinina, *f. coll.* die Gartengewächse: vrtinino z vo-do poskropiti, *Vol.* (*Izb. sp.*); die Garten-erzeugnisse, *C.*: gorje vam, ki desetinite vrtinino! *Jap.* (*Sp. p.*).

vrtinístvo, *n.* der Gartenbau, die Gärtnerei, *Mur.*

vrtoglav, *gláva*, *adj.* 1) schwindelig: vrtila sva se, da sva bila oba vrtoglava, *Jurč.*; — 2) drehschranf, *Cig.*, *Jan.*: vrtoglave ovce, *Strp.*; — 3) schwindelerregend: vrtoglave strmine, *Levst.* (*Zb. sp.*); — 4) rappelig, verrückt, *Cig.*, *Jan.*; — schwindlerisch: vrtoglavo početje, die Schwindelei, *Jan.*

vrtoglavéc, *vca*, *m.* 1) der Taumler, *Cig.*, *Jan.*; — 2) der Nappeltopf, der Nappelgeiß, *Cig.*, *Jan.*; — der Schwindler, *Cig.*, *Jan.*; — 3) die Quese (*coenurus cerebrealis*), *Erj.* (*Z.*).

vrtoglavén, *vna*, *adj.* 1) = vrtoglav 1), schwin-delig, *Guts.*, *Cig.*, *Jan.*; — 2) schwindel-erregend: v. pehar, ein Taumelbecher, *Dalm.*; — 3) rappelfösig, *Jan.* (*H.*); — schwin-dlerisch: vrtoglavna dela in početja, *Cig.*

vrtoglavéti, *ím*, *vb. impf.* den Schwindel haben, *Svet.* (*Rok.*).

vrtoglávica, *f.* 1) der Kopfschwindel, *Meg., Guts., Jarn., Cig., Jan., Cig.(T.), Žnid.;* — 2) die Drehkrankheit der Schafe: vrtljaji ali v., *Erj.(Izb. sp.);* — 3) der Rappel, *Cig. Jan.*
vrtogláviti se, glávi se, *vb. impf.* vrtoglavi se mi, eš wird mir schwindelig, *Jurč.*
vrtoglávje, *n.* der Kopfschwindel, *Meg., Guts., Cig.(T.), Boh.*
vrtoglávka, *f.* = vijeglavka, *Cig., Jan.*
vrtoglávica, *f.* die Drehkrankheit der Schafe, *Strp.*
vrtoglávnost, *f.* 1) die Drehkrankheit der Schafe, *Cig., Jan.;* — 2) die Schwindelsucht, der Schwindelgeist, *Cig.;* — 3) der Rappel, *Cig.*
vrtoglávost, *f.* 1) der Schwindel (als Krankheit), die Wirbelsucht, *Cig.;* — 2) die Drehkrankheit (der Schafe), *Jan.;* — 3) die Schwindelsucht, der Schwindelgeist, *Jan., nk.*
vrtógrad, *m.* = vrt, pos. ograjen vrt, *Mur.*
vrtokljùn, kljúna, *adj.* raca vrtokljuna (= ki vedno s kljunom vrtá?), *Lerst.(Zb. sp.).*
vrtorép, répa, *adj.* niedrig schmeichelnd, schmeichlerisch, *Jarn.*
vrtorépce, pca, *m.* der Schmeichler, *Guts.-Cig., Zora.*
vrtorépcn, pna, *adj.* schmeichlerisch, *Guts.;* — heuchlerisch, *M.*
vrtorépcje, *n.* die niedrige Schmeichelei, die Fuchschwänzerei, *Jarn.*
vrtorépká, *f.* die weiße Bachstelze (motacilla alba), *C., Z., Frey.(F.).*
vrtorépnost, *f.* die niedrige Schmeichelei, die Fuchschwänzerei, *Jarn.;* — die Heuchelei, *M.*
vrtovína, *f.* 1) = vrtovina, die Gartengewächse, *C.;* — 2) die Gartenerde, *C.*
vrtovrát, vráta, *m.* die Kornweisse (falco [circus] pygargus), *C.*
vrtúlja, *f.* 1) der Wasserwirbel, der Windwirbel, *C.;* — 2) die Drehmaschine, *Jan.;* — 3) der Kinderstechreif, *Jan.(H.).*
vrtúljee, ljca, *m.* der Wasserwirbel, *Guts.-Cig., Jan.*
vrtúljek, ljka, *m.* der Wasserwirbel, *Cig., Valj.(Rad).*
vrtúljiti, úljim, *vb. impf.* im Kreise herum-drehen, *vzh.St. - C., Z.;* — die Pressspindel drehen, *C.;* — v. se, sich drehen, *C., Z.;* — v glavi se mi vrtulji, ich habe den Schwindel, *Z.*
vrtúljká, *f.* der Wirbel: burja sneg na vrtuljko (im Wirbel) žene, *Z.;* der Wasserwirbel, *Hip.(Orb.), Št.*
vrtún, *m.* = vrtuljka, *Jan.*
vrtúna, *f.*, *Jan., Cig.(T.), Nov.,* pogl. fortuna.
vr̄v, v, *f.* 1) das Seil, der Strick; — blago se po niti nabira, po vrvi zapravlja, *Met.;* — kogar je kača pičila, boji se zvite vrvi, *Mur.;* — 2) živa v., der Heerwurm (dolg, kači podoben izprevod ličink od Tomaževe mušice (sciará Thomae), *Erj.(Z.).*
vrvár, rja, *m.* der Seiler, *Meg., Mur., Cig., C., Ravn.(Abc.), nk.*
vrvárica, *f.* die Seilerin, *Jan.(H.).*
vrvárnica, *f.* die Seilerbahn, *Cig.*
vrvárski, *adj.* Seiler-, *Cig., Jan., nk.*

vrvárstvo, *n.* die Seilerei, das Seilerhandwerk, *Cig., Jan., nk.*
vr̄vca, *f.* dem. vrv; die Schnur, der Bindfaden, *Cig., Jan., Levst.(Zb. sp.), nk., Dol., Gor.;* — vrvca, *lv.*
vr̄včar, rja, *m.* der Schnurmacher, *Cig., C.*
vr̄včast, *adj.* schnurförmig, *C.*
vr̄včica, *f.* dem. vrvca; das Schnürlein, *Meg., Ben.-Kl.*
vr̄včnje, *n.* das Gewimmel: Tam zunaj vrvenje, drvenje ljudi, *Greg.*
vr̄vetáti, etám, ččem, *vb. impf.* hjin- u. her-schweben: zdaj in zdaj je kako zrnce snega vrvetalo po burji, *Jurč.*
vr̄vétí, im, *vb. impf.* wimmeln, *Cig., Jan., C.;* vse polno ljudi vrvi po ulicah, *Vrt.*
vr̄vež, *m.* die Gährung, *Cig.(T.), Sol.*
vr̄vežina, *f.* das Gährungsprodukt, *Cig.(T.), C.*
vr̄vica, *f.* ein dünner Strick, das Seilchen, *Dol.;* — die Schnur, *BIKr.-M.;* vrvica na kolovratnem kolesu, *IjZr.*
vr̄višče, *n.* der Schürboden (im Theater), *DZkr.*
vr̄vrje, *n. coll.* das Seilwerk, das Tauwerk, *Cig.(T.), Let., DZ.*
vr̄vrnja, *f.* das Gewimmel, das Gedränge, *M. C., Mik.*
vr̄vrnják, *m.* der Kachelraum auf dem Schiffe, das Kachelgat, *Cig.*
vr̄vohódec, dca, *m.* der Seiltänzer, *Lerst.(Nauk.).*
vr̄vohója, *f.* die Seiltänzerkunst, *Jan.(H.).*
vr̄vránje, *n.* das Sprudeln.
vr̄vrátí, am, *vb. impf.* sprudeln; voda vre in vr̄vra v loncu; potoček vr̄vra; voda iz zemlje vr̄vra.
vr̄zati, am, *vb. impf.* schnarren, *Jan.*
vr̄zël, èli, *f.* 1) die Lücke in der Mauer, die Breche, *Cig., M.;* vrzeli mesta Davidovega, *Jap.-C.;* die Zaunlücke, die Zaunöffnung, *Mur., Cig., Mik., Dol.;* — = prelaz 3), der Zaunsteig, *C.;* — die Öffnung des Hemdes auf der Brust, *M.;* — die Lücke (fig.), *nk.;* — 2) ein lebendiger Zaun, die Hecke, *Bolc, Tobn.-Erj.(Torb.).*
vr̄zël, zla, *adj.* lüdig: v. plot, ein zerförter Zaun, *V.-Cig., Rib.-Mik.*
vr̄zëla, *f.* = vrzël: 1) die Zaunöffnung, *Kras-M., C.;* vrzëla, *Št.;* — 2) ein lebendiger Zaun, die Hecke, *C.;* der Zaun übht, *GBrda.*
vr̄zëlast, *adj.* lüdig, lüdenhaft, *Cig., UčT.*
vr̄zëlica, *f.* dem. vrzel, *Lerst.(Zb. sp.).*
vr̄zeljak, *m.* der Lüdenzahn, *Erj.(Som.).*
vr̄zëti, im, *vb. impf.* offen stehen: duri vrzijo, *C.*
vr̄zifce, *n.* die Nestel, das Schürlein, *Guts.-Cig., Jarn., C.*
vr̄zniti, vr̄zmem, *vb. pf.* öffnen, *Met., Mik.;* plot v., eine Zaunöffnung machen, *Mur., Cig.*
vr̄zúkati, am, *vb. impf.* die Thür oft auf- und zu machen, *Rib.-Mik.;* Kaj zmerom z vrati vrzukaš?, *Lašče-Lerst.(Rok.).*
vr̄záj, *m.* der Wurf, *Mur.;* — die Wurfweite, *Mur., Jan., Valj.(Rad).*
vr̄žek, žka, *m.* der Wurf, *Dict., Cig.*
vr̄žël, li, *f.* = vrzëla, *Cig., Gor.*

vržela, *f.* eine eiserne Hebelstange, *Gor.*; — prim. it. vergella, die Kluhe.
vsád, *sáda*, *m.* 1) der Schub des Brotes in den Ofen, *Cig.*; — 2) *C. M.* pogl. usad.
vsadíti, *ím*, *vb. pf.* einsetzen, pflanzen: v. drevo: — v. kruh, hlebe v peč, daß Brot in den Backofen schieben.
vsáj, *adv.* 1) wenigstens; — 2) = vendar, dennoch, doch, *Meg. Trub., Dalm., Kast.*
vsája, *f.* das Segen (3. B. der Bäumchen), *Cig., C.*
vsajálnica, *f.* die Backstange, *Cig., C.*
vsájati, *am*, *vb. impf. ad vsadíti*: 1) einsetzen, pflanzen: — seme korenine vsaja (treibt Wurzel), *Jurč.*; — kruh v. = hlebe v peč davati, daß Brot in den Ofen schieben, ein-schieben; — križ v zemljo v., daß Kreuz in die Erde festsetzen, *Jap. (Prid.)*; — 2) v. se = repenčiti se; rad bi se vsajal, ko bi se ga kdo bal, *Polj.*
vsák, *adj.* jeder; vsak dan. täglich; — po vsakem, auf jeden Fall, unter allen Umständen, *Cig.*; za vsako. jedesmal, *Z. jržhŠt.*; za vsako posebe, von Fall zu Fall, *DZ.*; vsako toliko, von Zeit zu Zeit, *Goriš.*; — vsak eiherni, ein jeglicher, *C. nk.*; — (vsaki ljudje, alle Völker, *Krelj*; vsaki mrtvi, alle Todten, *ogr.-C.*); (nam, vsak se govori nav. vsaki: vsaki človek, toda: vsak dan, *Cr.*)
vsakatéri, *pron.* jeder einzelne, jedweder, *Dalm., Trub., nk.*
vsakatérni, *pron.* = vsakateri, *Rec.*
vsákbart, *adv.* = vsakokrat. *Jan. (H.).*
vsákđaj, *adv.* jeden Augenblick: vsakđaj mora priti, *Cig.*; — jederzeit, immer, *Met.-Cig., Jan., Mik.*
vsakđanašnji, *adj.* täglich, alltäglich, *Mik.*; (vsakđanešnji, *ogr.-M.*)
vsakđanjež, *m.* der Alltagsmensch, *Sl.N.*
vsakđánji, *adj.* täglich, vsakđanji kruh: v. gost, der Stammgast; vsakđanji troški, laufende Auslagen, *Cig. (T.)*; — alltäglich, gewöhnlich, gemein; vsakđanja obleka; v. izrek, der Gemeinplatz, *Cig. (T.)*.
vsakđánjost, *f.* die Alltätlichkeit, *Cig., Jan., Jurč., nk.*
vsakđanski, *adj.* = vsakđanji, *Cig., Jan., Slom.*
vsakđánšćica, *f.* der Gemeinplatz, *Cig. (T.)*.
vsakđánsnji, *adj.* = vsakđanji, *Jan.*
vsákđo, *pron.* jederman, *Cig., Jan., nk.*
vsákikrat, *adv.* jedesmal.
vsákkrat, *adv.* jedesmal, (vsakrat) *Jan.*
vsákoč, *adv.* jedesmal, jederzeit, *C.*; — in jedem Falle, *C.*
vsakočasen, *sna*, *adj.* jeweilig; po vsakočasnih zakonih, *DZ.*
vsákôd, *adv.* überall herum, *Mur., Cig., Jan., C., Mik.*; vsakod so se vrstili griči za griči. *Slovan.*
vsákodob, *adv.* jederzeit, *C.*
vsakojáčki, *adj.* allerlei, *C. jržhŠt., ogr., kajk.*; — v. človek, ein Teufelskerl, *vržhŠt., jržhŠt.*; — vsakojáčki (*adv.*), auf allerlei Weise, *C.*

vsakoják, *adj.* allerlei, allerhand, *Jan., C.*. *Blkr.*: vsakojake zveri, *Príp.-Mik.*; — vsakojako, jedenfalls, *C. Blkr.*
vsakojákost, *f.* die Mannigfaltigkeit, *C.*
vsákokrat, *adv.* jedesmal.
vsákokratén, *tna*, *adj.* jedesmalig.
vsakolétén, *tna*, *adj.* alljährlich.
vsakoréčén, *čna*, *adj.* vorwichtig, *Ravn.-Cig., Gor.*
vsakoréčnost, *f.* der Vorwitz, *Ravn.-Cig.*
vsakotéri, *pron.* = vsakateri, *Mur., Boh., Dalm.*
vsakouren, *rna*, *adj.* allfründlich, *Cig.*
vsákov, *adj.* von jeder Art, allerhand: vsakovi grešniki, *ogr.-C.*
vsakovréd, *adv.* um jede Zeit, *C.*
vsakovrsten, *tna*, *adj.* allerhand, allerlei, *Cig., M., nk.*
vsákpot, *adv.* = vsakikrat, *Jan.*
vsákřšen, *šna*, *adj.* allerhand, allerlei, *C. nk.*
vsaksébi, *adv.* = narazen, auseinander; v. iti: — voneinander entfernt; hiše stoje zelo v.: — iz: vsak k sebi.
vsákšén, *šna*, *adj.* allerhand, *Cig.*
vsákšči, *adj.* = vsak, *Mik., vržhŠt.*
vsákšćeri, *pron.* = vsakateri.
vsebina, *f.* der Inhalt, *Cig. (T.), nk.*
vsebdštvo, *n.* der Pantheismus, *Cig. (T.), ZgD.*
vsečútnost, *f.* die Idiohyfnasie, *Jan.*
vséd, *séda*, *m.*, *Jes.*, pogl. used.
vsedánji, *adj.* = vsakđanji: v vsedanjih in praznični obleki, *Zv.*; (vsedenji, *C.*)
vsedláti se, *ám se*, *vb. pf.* sich im Sattel setzen, *Fr.-C.*
vsédnji, *adj.* = vsakđanji, *Cig., Jan., Podkrcni - Erj. (Torb.)*; vsednja obleka, *Cig., Jan., nk., Podkrcni - Erj. (Torb.), Notr., Gor.*; vsednji dan, der Wochentag, *Cig., Jan.*; ob vsednjem, am Werktag, *Zv.*
vsédnjost, *f.* = vsakđanjost, die Alltätlichkeit, *Jan.*
vsedobro, *n.* die fraimische Sterndolde (astrantia carniolica), *Medv. (Rok.)*.
vsegamogóč, *óča*, *adj.* = vsegamogočen, *Krelj. Alas., Dalm., Jsvkr.*
vsegamogóčen, *čna*, *adj.* = vseмогоčen, allmächtig.
vsegamogóčnost, *f.* = vseмогоčnost, die Allmacht.
vsegavéden, *dna*, *adj.* = vseveden, allwissend.
vsegavédež, *m.* = vsevedež 21. človek, kateri hoče vse vedeti, *Jurč.*
vsegavédnost, *f.* = vsevednost, die Allwissenheit.
vsegavédoč, *adj.* = vseveden, allwissend, *Mur., Cig.*
vsegavédočnost, *f.* = vsevednost, die Allwissenheit, *Cig.*
vsegavidén, *dna*, *adj.* = vseviden, allsehend, *Mur., Cig.*; vsegavidno oko, *Ravn.-C.*
vsegavidnost, *f.* die Eigenchaft, alles zu sehen, *Mur., Cig.*
vsegd, *pogl.* vsekđ.
vsejāti, *sějem*, *vb. pf.* einäen, säen.

vsčk, vsčka, *m.* der Einhan, *Cig.*
 vsčkákô, *adv.* jedenfalls, *Jan., nk.*; — *prim.*
 hs. svakako.
 vsčkákôr, *adv.* = vsekako, *Cig., nk.*
 vsčkâm, *adv.* überallhin, *Jan., SlGosp. - C.,*
Prip.-Mik.
 vsčkâmôr, *adv.* überallhin, *C.*
 vsčkâti, sčkâm, *vb. pf.* hineinhanen, einhanen;
 znamenje v. v drevo; v kamen v. kaj, etwas
 in den Stein hanen.
 vsčkâvati, *am, vb. impf.* = vsekovati.
 vsčkâ, *adv.* jederzeit, immer, (vsegda) *Mik.*
 vsčkâdar, *adv.* jederzeit, immer.
 vsčkâdaršnji, *adj.* immerwährend, *ogr.-M., C.*
 vsčkâdašnji, *adj.* immerwährend, *C., DZ.*
 vsčkê, *adv.* überall, *C.*
 vsčkêr, *adv.* überall, *C.*
 vsčkêšnji, *adj.* überall vorhanden, *C.*
 vsčkêd, *adv.* überall herum, *Mur., Jan.*
 vsčkêvati, ôjem, *vb. impf. ad* vsekati; ein-
 hanen.
 vsčle, *adv.* = vselej, *Mik.*; vsčlê, *Mur.*
 vsčlêj, *adv.* jedesmal, allemal; — immer, *Trub.,*
Kast.; še v., noch immer, *Sčônl., Jsvkr.*
 vsčlênji, *adj.* = vselešnji, *Mur., Mik.*
 vsčlêr, *adv.* = vselej, *Ces. razglas od l. 1814*
 vsčlêšnji, *adj.* was zu jeder Zeit ist, jedes-
 malig, *Cig.*
 vsčlêkeren, *rna, adj.* allerlei, (vsličkeren)
Mik.
 vsčlik, *adj.* allerlei, *C.*
 vsčliti, sčlim, *vb. pf.* ansiedeln; v najlepší kraj
 dežele jih vseli, *Ravn.*; v. se, einwandern,
 einziehen, sich ansässig machen, *Cig., Jan.,*
Vrt.
 vsčljenost, *f.* die Zesřhaftigkeit, *Jan.*
 vsčljêvati, ôjem, *vb. impf. ad* vsčliti, *Jan.*
 vsčlnik, *m.* der Einwanderer, *Cig., Jan.*
 vsčmir, *m.* das Universum, *Zr.*; — po češ.
 vsčmirên, *rna, adj.* = ves voljen (vesoljen).
Cig.(T.); — stsl.
 vsčmirje, *n.* der Weltraum, *Cig.(T.); — po stsl.*
 vsčmogôc, ôca, *adj.* allmächtig, *ogr.-M., nk.*
 vsčmogôčen, čna, *adj.* allmächtig, *Jan., ogr.-*
M., C., nk.
 vsčmogôčnost, *f.* die Allmacht, *Cig., M., C., nk.*
 vsčmogôštvo, *n.* die Omnipotenz, *ZgD.*
 vsčnaúčen, čna, *adj.* = vseučên, *Jan.(H.).*
 vsčôbčen, čna, *adj.* = občen, *Jan., C., nk.*
 vsčoblâst, *f.* die Allgewalt, *Mur., Vest.*
 vsčoblâsten, tna, *adj.* allgewaltig, *Mur., Cig.,*
Vest.
 vsčoblâstje, *n.* die Allgewalt, *Cig.*; die Macht-
 vollkommtheit, *Cig.(T.).*
 vsčobščen, zna, *adj.* allumfassend, *Cig., Jan.*
 vsčpovsôd, *adv.* überall.
 vsčrôd, *adv.* überall, (tudi: po vsčrôd), *Soška*
dol., Cerkljansko, Idrijski svet-Erj.(Torb.);
 od v., von allen Seiten, *Idrija.*
 vsčsâti, âm, *vb. pf.* einfangen.
 vsčsâti, tna, *adj.* allgewaltig, *Cig.*
 vsčsâtnost, *f.* die Allgewalt, *Cig.*
 vsčkôž(i), *adv.* 1) immer, *ogr.-M., C., Jsvkr.*;
 — 2) durchans, allgemein, *Cig.*

vsekôžen, zna, *adj.* immerwährend, *C.*
 vsekûpen, pna, *adj.* allgemein, universell, *Cig.,*
Jan., DZ., C.
 vseplošên, šna, *adj.* = splošen, *Cig., C., DZ.*
 vsestrân, strâna, *adj.* = vsestranski, *Cig.*
(T.).
 vsestrânost, *f.* die Allseitigkeit, *Cig.(T.).*
 vsestrânski, *adj.* allseitig, *Cig., Jan., nk.*
 vsevčênjâk, *m.* der Monat November, *vžh-*
Št.-C.
 vsevčêšček, *m.* der Monat November, *Habd.-*
Mik., ogr.-Valj.(Rad).
 vsevčên, tna, *adj.* Welt-: vsevčênna raz-
 stava, die Weltausstellung, *DZ.*
 vseučên, čna, *adj.* encyclopädisch, *Cig.*; vse-
 učêni slovar, daš Conversationslexicon, *Jan.*
(H.).
 vseučilšče, *n.* die Universität, *Mur., Cig.,*
Jan., nk.
 vseučilščen, čna, *adj.* Universitäts-, *Cig.,*
Jan., nk.
 vseučilščnik, *m.* der Universitätslehrer, *nk.*
 vseučilšski, *adj.* Universitäts-, *nk.*
 vsčvati, *am, vb. impf. ad* vsejati; einjâen.
 vsevdilj, *adv.* fortwährend, in einem fort, *Cig.,*
Erj.(Min.); dež je padal vsevdilj, *Erj.(Ižb.sp.).*
 vsevdiljen, lina, *adj.* fortwährend, *Cig.*
 vsevdên, dna, *adj.* allwissend, *Jan.*
 vsevčêdež, *m.* 1) der alles weiß, *Bes., Zora;*
 — 2) der Majeweise, *Cig.*
 vsevčênost, *f.* die Allwissenheit, *C.*
 vsevčêd, ôca, *adj.* allwissend, *Cig.*
 vsevid, vida, *m.* der Allsehende, *Cig.*
 vseviden, dna, *adj.* allsehend, *Jan.*
 vsevlâd, vlâda, *m.* der Dictator, *h. t.-Cig.(T.).*
 vsevlâdstvo, *n.* die Dictatur, *Cig.(T.); —*
prim. vsevlad.
 vsikdar, *adv.* = vsekdar, *ogr., vžhŠt.*
 vsikê, *adv.* = vsekde, *M.*
 vsikniti, sîknem, *vb. pf.* hineinprügeln, *Cig.,*
Jan.
 vsikod, *adv.* = povsod: od v., von allen
 Seiten, *Jan.*
 vsiliti, silim, *vb. pf.* aufzwingen, aufdrängen;
 — v. se. sich eindrängen, sich aufdrängen.
 vsiljênce, čna, *m.* der Eindringling, *Jan., C., nk.*
 vsiljêvati, ôjem, *vb. impf. ad* vsiliti.
 vsiljiv, îva, *adj.* aufdringlich, *Cig.(T.); v. in*
siten, Jurč.
 vsiljivec, vca, *m.* der Aufdringliche, *Jan.(H.).*
 vsiljivost, *f.* die Aufdringlichkeit, *Jan.(H.).*
 vsip, sipa, *m.* das Hineinschütten, die Einstreu-
 ung, *Cig.*
 vsipati, sipam, pljem, *vb. impf. ad* vsuti; hinein-
 schütten; (*vb. pf.* = vsuti, *Št.*).
 vsipâvati, *am, vb. impf.* einschütten, *Mur.*
 vskakovâti, ôjem, *vb. impf.* aufspringen, *M.*;
 zakaj vi, visoke gore, vskakujete? *Trub.(Ps.);*
 — (nam. vzk-).
 vskôčiti, skôčim, *vb. pf.* emporpringen: v.
 („uskôčiti“) na noge, *Mik.*; — (nam. vzk-).
 vskôčiti se, skôčim se, *vb. pf.* zuvorkommen:
 vskôčil se mi je, *M.*; mislił sem jaz pove-
 dati, pa se mi je bil on vskôčil, *BIKr.-M.*
 vskòk, skòka, *m.* das Zuvorkommen, *BIKr.-Z.*

vsléd, *praep. c. gen.* 1) nach: ovce moje hodijo vsléd mene, *C.*; — 2) infolge, *Cig., Jan., nk.*

vsôben, *bná, adj.* inhärent, *Cig.(T.)*; — *stl.*

vsôbljen, *adj.* = vsoben, *Cig.(T.)*; — *stl.*

vsôbljenost, *f.* = vsobnost, *Cig.(T.)*; — *po stl.*

vsôbnost, *f.* die Inhärenz, *Cig.(T.)*; — *po stl.*

vsôd, *adv.* = povsod, *Cig., Rihenberg-Erj.(Torb.)*

vsôdik, *adv.* = povsod, *Danj.-Mik.*

vsôst, *f.* die Allheit, die Gesamtheit, *Cig.(T.)*.

vsóta, *f.* die Summe, *nk.*; — *po hs. svota.*

vsotnják, *m.* das Mengenglied, *Cig.(T.)*; — die Summenformel, *Cig.(T.)*.

vsótoma, *adv.* der Summe nach, *DZ.*

vsôkati, *sôkam, čem, vb. pf.* einfangen; abvorbieren, *Cig.(T.), Sen.(F17.)*.

vstája, *f.* der Aufrstand, die Insurrection, *Cig., Jan., nk.*

vstajáč, *m.* mozticelj vstajáč, das Stehmännchen, der Stehauf, *Cig.*

vstajálo, *n.* = vstajáč, *Cig.*

vstájanje, *n.* das Aufstehen; — die Auferstehung Christi, *Kvelj, Daln.*

vstájati, *jam, jem, vb. impf. ad* vstati; aufstehen; pred svitom v.: mrtvi vstajajo iz grobov; — voda vstaja, das Wasser steigt; — meglá, dim vstaja; soparice vstajajo iz mlak; — misli vstajajo v srcu; — v. zoper koga, sich gegen jemanden erheben, revoltieren; narodi vstajajo zoper svoje vladarje.

vstajávček, *včka, m.* = vstajáč, *Jan.*

vstájen, *jna, adj.* Insurrectionis-, aufständisch, *Cig., nk.*

vstajenje, *n.* die Auferstehung (nam. vstanjenje? prim. stanjenje).

vstájnik, *m.* der Aufständische, der Insurgent, *Cig., nk.*

vstánek, *nka, m.* der Aufrstand, *nk.*; — *hs.*

vstániti, *stánem, vb. pf.* = vstati, *Mur.;* (vstanoti) *vzhšt., ogr.*

vstániti, *stánim, vb. pf. 1)* jemanden aufstehen machen: vstani me, vstani otroka! *Vas Krn-Erj.(Torb.); — 2)* v. se, einbauen (v. Bienen), *Cig.*

vstánje, *n.* das Aufstehen: die Auferstehung, *Mur., Cig.*; — der Aufrstand, *Cig.*

vstás, *m.* der Aufständische, der Insurgent, *nk.*; — *hs.*

vstáti, *vstánem, vb. pf.* aufstehen; (v. si, aufstehen, *Dol.*); zgodaj v.: — od mrtvih, od smrti v., auferstehen; — sich erheben, einsteigen; veter, nevilhta, boj, ogenj vstane; v. zoper koga, sich gegen jemanden erheben, revoltieren; — (v. se, aufstehen, *C., Št.*).

vstáva, *f.* der Schußfled, *Ip.-Erj.(Torb.)*.

vstávati, *am, vb. impf.* = vstajati, aufstehen, *C.*

vstávek, *vka, m.* der Einatz beim Nähen, *Cig.*; — das Einschiel, *Jan.*

vstáven, *vna, adj.* Einschub-, *Jan.(II.)*.

vstáviti, *stávim, vb. pf.* einsetzen, einfügen; einfühen, einfühen; v. zaplato.

vstávka, *f.* die Episode, *Jan.*

vstávljati, *am, vb. impf. ad* vstaviti.

vstóp, *stópa, m.* der Eintritt, *Mur., Cig., Jan., nk.*

vstópati, *am, vb. impf. ad* vstopiti; eintreten, *Mur., Cig., Jan., nk.*

vstópen, *pná, adj.* Eintritts-, *Cig., Jan., nk.*; vstópeni listek, die Eintrittskarte, *nk.*

vstopišče, *n.* der Eintrittsraum, *Bes.*

vstópití, *stópitim, vb. pf.* eintreten, *Mur., Cig., Jan., nk.*; v. v sobo, in službo, in das Zimmer, in den Dienst eintreten, *nk.*

vstópnica, *f.* die Eintrittskarte, *Jan., nk.*

vstopnina, *f.* die Eintrittsgebühr, *Cig., Jan., nk.*

vstrán, *adv.* = v stran, seitwärts, *Jan.(II.)*.

vstránski, *adj.* abseitig, *Cig.*

vstrómíti, *strómim, vb. pf.* in die Höhe richten, emporrichten, *Cig., Vrt.*; v. lač, tresko v čelešnjaku, *Laščé-Levst.(M.)*; vstromljene stene, *Levst.(Zb. sp.); —* mož mi je hotel up v., *Zv.*; — (nam. vzstr-).

vsúti, *spém, sájem, vb. pf.* hineinwühlen.

vš, *interj.* s tem glasom podijo kuretino.

všéč, *adj. indecl.* nach Wunsch, erwünscht, angenehm, gefällig; v. mi je kaj; všéč, *Dol.*; — po vseči, nach Wunsch; (po moji vseči, *Rib.*); — iz voščé(č)e) *part. praes.* od glag. voščiti.

všéčen, *čna, adj.* erwünscht, angenehm, gefällig, *Cig., Jan., nk.*; Bogu v., *Rog.-Valj.(Rad.)*

všéčnost, *f. 1)* die Erwünschtheit, *Mur., Cig., Jan., nk.*; — 2) (po moji vsečnosti, nach meinem Gefallen, *Ram.*).

všegarica, *f.* *Cig.*, (vgl. babica (die Hebamme)).

všén, *čna, m.* = všeno, pšeno, der Rothlauf, *Cig., Ram.-M., Dol.-Levst.(Rok.)*.

všenica, *f.* nam. pšenica, *Dol.*

všénki, *m. pl.* nam. pšenki, die Ähren, *C.*

všéno, *n.* = pšeno, *Dol.-Levst.(Rok.)*.

všépniti se, *šépnem se, vb. pf.* = prikupiti se: „od mnogega blaga, ki ga je trgovec nosil pred me, všépnilo se mi je to“, *Ben.-Erj.(Torb.)*.

všév, *adv.* schief, *C., Polj.*; lestva se postavi všév, *Telor.*; — nam. v ševo; prim. ševa.

všévca, *vna, adj.* schief: všévna lestva, *Telor.*

všíti, *všijem, vb. pf.* hineinwühlen, einwühlen.

všív, *šíva, m.* die Einwühlung, das Eingewühlte, *C.*

všívati, *am, vb. impf. ad* všíti; hineinwühlen, einwühlen.

vštétev, *tve, f.* die Einrechnung, *Jan.*

vštétí, *vštéjem, vb. pf.* einzählen, einrechnen, in Rechnung bringen; vštéši, mitgerechnet, inklusive, *nk.*; do vštétega 1879. leta, bis inklusive 1879, *Levst.(Močv.)*.

vštéva, *f.* das Einrechnen, *Cig., Jan.*

vštévati, *am, vb. impf. ad* vštéti; einrechnen.

vštévca, *adj. 1)* einrechenbar, *nk.*; — 2) vštévno = vštévši, inklusive, *Jan., Cig.(T.), DZ.*

vštévoma, *adv.* eingerechnet, inklusive, *DZ.*

vstríc, *l. adv.* nebeneinander, in gleicher Linie o. Fronte; v. sva stala, hodila; — *ll. praep. c. gen.* neben, parallel an; v. koga stati: ali smem vstríc tebe iti? *Jurč.*; drug v. drugega se postaviti, in Ziturreihen sich aufstellen, *Telor.*; — neben: zakaj Bog v. dobrih toliko hudobnih ljudi trpi? *Ram.*

vštrícati se, am se, *vb. impf.* im Gehen gleichen Schritt zu halten (uden, *Gor.*)

vštrícema, *adv.* = vstric l., *C.*

vštrícen, čna, *adj.* in gleicher Linie nebeneinander stehend; — *parallel, Cig., Jan., C.;* vštrícna pogorja, *Jes.*

vštrícenica, *f.* die Parallellinie, *Cig., Jan.*

vštrícenik, *m.* der Nebenmann, *Cig.;* — der Nebenwohner, *Jan., Jes.*

vštrícnost, *f.* der Parallellinismus, *Cig., Jan.*

vštrít, *adv., praep. c. gen.* = vstric, *Lerst. (Sl. Spr.).*

vštríteti, *tna, adj.* parallel, *C., Lerst. (Rok.).*

vštúlití, štúlim, *vb. pf.* einschieben, eindringen, *Jan.;* hšineinzwängen: kam si to vštúlití: *Lašče-Lerst. (Rok.);* — v. se, šich einschieben, šich eindringen, *Cig., Jan.*

vtákníti, nem, *vb. pf.* = vtekníti.

vtéčeti, čna, *adj.* = tečen, *Mur., Cig.*

vtéči se, vtéčem se, *vb. pf.* v. se komu, jemandem zuvorkommen, *BIKr. - M., Navr. (Let.);* hotel sem na stol sestí, pa se mi je nekdo vtekel, *BIKr.;* mislil sem jaz povedati, pa se mi je on vtekel, *BIKr.*

vtékati se, tékam se, *vb. impf. ad* vtéči se; zuvorkommen (uden o. pšlegen, *BIKr. - M.*)

1. vtekníti, vtáknem, *vb. pf.* einstecken, stecken; v. nit v šivanko; v. kaj v žep; v. koga v ječo; v. koga v vojake, *Jurč.;* — v vsako reč svoj nos v., šich in alles mischen; — v. veliko denarja v kaj, v kako zidanje, podjeje (wief Geld hineinstecken); — v. se v kaj, šich in etwas einmischen.

2. vtékníti, nem, *vb. pf. (impf.)* = tekniti, *Mur., Jsvkr.*

vtelóviti, im, *vb. pf.* einverleiben, *Mur., Cig. (T.), DZ., SLN.;* — po nem.

vtépati, tépam, pljem, *vb. impf. ad* vtepati; 1) einrühren: v. moko v krop, *C.;* — 2) v. komu kaj v glavo, jemandem etwas einbleuen, einprägen; v. si v glavo, šich in den Kopf stecken.

vtépavati, am, *vb. impf.* = vtepati, *Jan. (H.).*

vtépsati, vtépem, *vb. pf.* 1) einrühren, einquirlen, *Cig.;* — 2) v. komu kaj v glavo, jemandem etwas einbleuen, einprägen; v. si v glavo, šich in den Kopf stecken; — 3) v. se, šich einschleiden, einreißen; vtepla se je razvada; vteple so se pomote v špis; Sova je bila teta, Se je za mizo vtepla, *Npes. - K.*

vtéptati, ám, *vb. pf.* einstampfen, *Jan.*

vtésati, téšem, *vb. pf.* einhaufen (b. Zimmermann), *Cig.*

vtič, vtíča, *m.* nam. ptič.

vtihotápiti, tápim, *vb. pf.* einschmuggeln, *nk.;* — v. se, šich einschleichen, *C., nk.*

vtík, tíka, *m.* 1) die Einschlebung, die Einschaltung, *Cig., Jan.;* — 2) die Einmischung, der Eingriff, *Cig.*

vtikanica, *f.* = grebenica, der Nebenableger, *C.*

vtikanje, *n.* 1) das Hineinstecken; — 2) die Einmischung, der Eingriff, die Dazwischenkunft.

vtikati, tikam, čem, *vb. impf. ad* vtekníti; 1) hineinstecken; — 2) v. se v kaj, šich in etwas mischen.

vtikávost, *f.* = vtikljivost, *Cig. (T.), UČT.*

vtikljaj, *m.* das Einschleichen, *Cig., Jan.*

vtikljiv, íva, *adj.* kdor se rad v vse vtika, zudringlich, *Cig.*

vtikljivost, *f.* die Zudringlichkeit, der Vorwitz, *Cig.*

vtikovánje, *n.* = vtikanje.

vtikováti, újem, *vb. impf.* = vtikati.

vtíp, vtípa, *m.* = dovtip, der Witz, *Cig. (T.);* Sala vtíp in smeh, *Greg.;* — čes.

vtírati, am, *vb. impf. ad* vtreti; einreiben, *Jan.;* soli v., Salz einreiben, *Navr. (Let.).*

vtis, tísa, *m.* = vtisk, *Cig., Jan., nk.*

vtisk, *m.* der Eindruck, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.;* v. kake prestare orgánične tvarine v kamen, *Vrtor. (Km. k.);* — (pren.) potní spomíni in vtiski, *LjZv.*

vtiskati, am, l. *vb. impf. ad* vtisniti, *Cig.;* — ll. *vb. pf.* eindrucken, *Cig.*

vtiskováti, újem, *vb. impf. ad* vtisniti.

vtisniti, tísnem, *vb. pf.* hineindrücken, eindrücken; v. žrebljček v luknjico; jamice v vilovico: (durch Eindrücken) ausprägen, *Jan.;* — einprägen (šig.): v. si v glavo, v srce.

vtkáti, tkám, téčem (tečem, tkém), *vb. pf.* 1) einweben; — 2) = zavotčiti, *Cig.*

vtláčiti, tláčim, *vb. pf.* hineindrücken, hineinstopfen; — eindringen, *Cig.;* v. se, šich eindringen, *Cig.*

vtók, tóka, *m.* 1) der Einfluß, die Einmündung; v. kake reke, *Mur., Cig. (T.);* — 2) nam. vpliv, *Cig., Jan., Sol.*

vtóčiti, tóčnem, *vb. pf.* hineinschlagen, *Mur.*

vtoréd, *adv.* um diese Zeit, *C.*

vtórek, rka, *m.* der Dienstag.

(vtori), *num.* vtóre = drugo; vtore jutro (stsl. vtoroje), *Vas Krn-Erj. (Torb.).*

vtóriti, tórim, *vb. pf.* = zatrositi: otrok je ogenj vtóril, *vžŠl.*

vtováriš, *adv.* gemeinschaftlich; v. pasti živino, *C.*

vtřéti, třésem, *vb. pf.* = v pripovedovanju še kaj svojega prideti, einstreuen, *Podkrnci-Erj. (Torb.);* tu bodi vtřeseno, *Navr. (Let.).*

vtřéti, třésem (térem), trém, *vb. pf.* einreiben, *Cig., Jan., nk.*

vtřóbiti, im, *vb. pf.* einschürfen, einprägen; v. komu kaj v glavo, *Vrtor. (Km. k.), ZgD.;* v. si kaj v pamet, *Bes.*

vtřósniti, im, *vb. pf.* einstreuen, *Cig.*

vubúj, *m.* = rjava (rumena) sova, die Brandeule, *Pohl.-Frey. (F.);* — prim. bubuj.

vujati, jam, jem, *vb. impf.* (nam. uvijati), = viti, *Mur.;* mačka z repom vuje, *ogr.-Valj. (Rad.).*

vulkán, *m.* ognjenik, der Vulkan.

vùn, *adv.* hinaus; — vun in vun, fort und fort, in einem fort.

vunánji, *adj.* der äußere.

vunč, l. *adv.* draußen, *M., C., Cv.;* — ll. *praep. c. gen.* außerhalb, *M., C.;* v. hiše, *C.*

vunčeh, *adv.* = vunc l., *Kras.*

vunčnji, *adj.* = vnanji, *C.*

vùner, *conj.* = vendar, *Mur., Schön.*

vunčšnji, *adj.* = vunanji, *Mik.*
vúni, *adv.* draußen, *Mik. Dabn.*
vúnka, *adv.* = vunkaj, *ogr.-C.*
vúnkaj, *adv.* = vun; (vunkaje, *Trub.*)
vurati, *m. pl.* = vrati, die Ackerwende, *BlKr.-Let.*; — prim. vrat 4).
vútelnik, *m.* ein kurzes Ackerbeet, das sich in ein anderes verliert, *Mur.*
vüverek, *rka, m. nam. 2.* ugorek (vugorek): die Gurte, *južhŠt.*
vuzámski, *adj.* = vuzemski, *Navr./Let.*)
vúzem, *zma, m. 1)* = velika noč, *Mur., Mik. BlKr., vžhŠt.*; (beseda menda pomenja toliko, kakor mesovzem, prim. mesopust, *Navr./Let., Mik./Et.*); — 2) rdeč majhen hrošček, ki po zimi pod snegom spi, *Ščav.-Nov.*
vüzemnica, *f. 1)* das Östertlied, *Mur.*; — 2) das Östertreudenfeuer, *C., vžhŠt.*; vuzemnice kuriti, *Vrt.*
vüzemski, *adj.* = velikonočen, *Mur., ogr.-C.*
vuzmên, *adj.* = velikonočen, *ogr.-C.*
vuzmênica, *f. 1)* das Östertfeuer, *vžhŠt.*; — 2) *pl.* vuzmenice, nekako pecivo, *C.*
vüzmer, *adv.* = zmerom, immer, ununterbrochen, *Prip.-Mik.*
vuzmína, *f.* der Österschmans, *C.*
vuzminec, *nca, m.* das Östertauin, *C.*
vúžgac, *gca, m.* = zavrelka, verdorbener Wein, *C.*
vvajáten, *ina, adj.* Einführungs-: vvaajátna postava, *DZ.*
vvájanje, *n.* die Einführung, *DZ.*
vvájati, *am, vb. impf. ad* vvesti, einführen, *uk.*
vvázati, *am, vb. impf.* einführen, importieren, *Cig., Jan., nk.*
vvázavec, *vca, m.* der Importeur, *Cig., DZ.*
vvédba, *f.* die Einführung, *DZ.*
vvésti, *védem, vb. pf.* = vpeljati, einführen, *DZ., nk.*
vvésti, *vézem, vb. pf.* hineinrücken: (na podgrinjalu) je bil vvezen grb, *Jurč.*
vvintati, *am, vb. pf.* einschrauben: podkavanje z vvintanimi ozobci. Herstellung des Schraubstollenbechlagens, *DZ.*
vvód, *vóda, m. 1)* = vpeljavanje otročnice, *Cig., Jan.*; — 2) die Einleitung, *Mur., Cig., Jan., nk.*
vvóden, *dna, adj.* Einleitungss-, *nk.*: vvódna pesen, *nk.*; vvodni élanek, der Leitartikel, *nk.*; vvodne poizvedbe, Vorerhebungen, *DZ.*
vvódnica, *f.* die Duverture, *Cig., Jan., Zora.*
vvójs, *vója, m.* die Revolution, *Cig./T.*
vvóz, *vóza, m.* die Einfuhr, der Import von Waren, *Cig., Jan., Cig./T.*; *nk.*: vvóz in izvoz, *DZ.*; prepovedan, odprto v., *DZ.*
vvozarina, *f.* der Einfuhrzoll, *DZ.*
vvózec, *zna, adj.* Einfuhr-, Import-, *Cig., Jan., Cig./T.*
vvozník, *m.* der Importeur, *Cig., DZ.*
vvoznína, *f.* der Einfuhrzoll, *Cig./T., DZ., nk.*
vvóznja, *f.* die Einfuhr, *Cig., DZ.*
vvřstba, *f.* die Einreihung, *Cig.*
vvřstek, *tka, m.* das Züerat, *Cig./T.*
vvrstilo, *n.* das Züerat, *Jan., DZ.*

vvrstitev, *ve, f.* die Einreihung, die Einordnung, *Cig., Jan., Cig./T., nk.*
vvrstiti, *im, vb. pf.* einreihen, *Cig., Jan., Cig./T.*; *Levt./Pril., nk.*; — inlierieren, *Cig., Jan., Cig./T.*
vvrstína, *f.* die Züeragebürr, *Cig., Jan.*
vvřřčati, *am, vb. impf. ad* vvrstiti; einreihen, *nk.*
vvřřčeváti, *újem, vb. impf.* = vvřřčati, *nk.*
vz-, *l. praep. c. acc. an* — hinauf, le kol ostanek v adverbijih, *n. pr. vbreg* (nam. vz(breg), navzgor (iz: na-vz-goro-; — II. *praep.* 1) pomenja premikanje navzgor: empur: vzdigniti, vzhajati, zrasti (vzrasti; — 2) začetek premikanja: steči (vzteči), zdírjati (vzdírjati) po cesti: — 3) dela iz nedovršnih glagolov dovršne: zbiti se (vzbati se); — (navadno se začnajo besede le s **s. z. z. ali v.**, ker se je polna oblika obrusila: novejši pisateli pišejo v mnogih slučajih polno obliko).
vzád, *adv.* nach rückwärts, *M.*
vzádi, *adv.* hinten, rückwärts, *južhŠt.*
vzajém, *mna, adj.* wechselseitig, gegenseitig, *Cig., Jan., nk.*: vzajémni pojmi, Wechselbeziehung, *Cig./T.*; — po drugih slov. jezikih.
vzajémnost, *f.* die Wechselseitigkeit, die Gegenseitigkeit, *Cig., Jan., nk.*; — prim. vzajemen.
vzajémstvo, *n.* das Wechselverhältnis, *Cig./T.*; — prim. vzajemen.
vzajmilo, *v. der* Zehnig (math.), *Cig./T.*; — prim. vzajimiti.
vzájmiti, *im, vb. pf.* entlehnen (math.), *Cig./T.*; = *hs.*
vzájti, *vzájdem, vb. pf.* = vziti, *Jan./H.*
vzámen, *mna, adj.* = vuzemski: vzamna nedelja, *Dutorlje/Kras.-Navr./Let.*
vzáre, *f. pl.* die Ackerwende, *Gov.-Erj. Torb.*
vzbáti se, *vzbojím se, vb. pf.* = zbiti se, *C., Z., nk.*
vzbégniti, *bégnem, vb. pf.* = zbegniti: von einem Vertrag, Handel abstecken, *C.*
vzbíbati, *am, vb. pf.* vzbiban, flutbewegt, wogend: vzbibano morje, *Cig., SIN.*
vzbobnóti, *im, vb. pf.* anschwellen, anlaufen: grah je vzbobnel, rekše, od mokrote se je napel in potem nekako zatönnel, da uže ni dober v jed. *Lašče-Erj. Torb.*
vzbóčiti se, *bóčím se, vb. pf.* convey werden, *Zv.*; rozenica se vzboži, *Žnid.*
vzbóčki, *adv.* nach der Seite liegend, *C.*
vzbóket, *kla, adj.* getrümmet, convey, *Žnid.*
vzbókniti se, *bóknem se, vb. pf.* = vzbočiti se: vzboknen, convey, *Levt. Cest.*
vzboleti, *im, vb. pf.* = zboleti, erkranken, *nk.*
vzbrádia, *f.* die Zteigung, *Cig./T.*; — *hs.*
vzbríditi, *im, vb. pf.* bitter werden, *ogr.-C.*
vzbúdn. *m.* die Erweckung, *Cig.*
vzbúda, *f.* die Erweckung, *Jan./H.*; die Erregung, *Cig.*; (phys.) *Cig./T.*
vzbúden, *dna, adj.* erregbar, *Jan./H.*
vzbuditi, *im, vb. pf.* = zbuditi, wecken, erwecken, *Cig., Jan., nk.*; v. se, erwachen, *nk.*
vzbúdnost, *f.* die Erregbarkeit, *Jan./H.*

vzbûja, *f.* 1) das Erwecken, *Cig.*; — 2) das Erwachen, *Cig.*

vzbûjati, *am. vb. impf. ad* vzbuditi; = zbu-jati, *Cig., Jan., nk.*

vzbujenost, *f.* der Zustand des Wachseins, *Jan. (H.)*; — der Erregungs-zustand (phys.), *Cig. (T.)*.

vzbûnciti, bûncim, *vb. pf.* ein Ding von Blech oder einem andern dünnen Metall so schlagen, stoßen, daß darauf Ausbuchtungen entstehen, *Lašće-Lerst. (Rok.)*; — *prim. bunka.*

vzbûniti, *im, vb. pf.* aufregen, *Jurč.*; — *hs.*

vzbûriti, *im, vb. pf.* in Aufregung versetzen, *nk.*; v. misli, *Let.*

vzbûrjati, *am, vb. impf. ad* vzburiti, *nk.*

vzbûrkati, bûrkam, *vb. pf.* aufregen, *Cig.*; morje v., *Let.*

vzevèsti, vzevetem, *vb. pf.* anblühen, erblühen, *Sol.*

vzèùtiti se, *im se, vb. pf.* (aus dem Schlafe, der Ohnmacht) zum Bewußtsein kommen, *C.*

vzdâjanje, *n.* dobro v., der Gruß, *C., Trub.*

1. vzdâjati, jam, jem, *vb. impf. ad* vzdati; grüßend anbieten, *C.*; s tem vam vzdajem („iz-dajem“) dobro noč, *Krelj*; v. komu pozdrav-ljenje, jemandem grüßen, *C.*; = v. komu dobro: gremo doli, dobro vzdajat kraljevim otrokom, *Dalm.*

2. vzdâjati, *am, vb. impf. ad* vzdajiti; jaugen, *ogr.-C.*

vzdâljénost, *f. Jan., Vrt.*, pogl. razdalja.

vzdânje, *n.* dobro v., der Gruß, *C., Trub.*

vzdânje, *n.* das Gegen Geschenk, *Lerst. (Zb. sp.)*; — *stsl.*

vzdâti, vzdâm, *vb. pf.* grüßend anbieten, *C.*; v. dobro jutro, dober dan, *C.*; v. mir, *Trub.*; v. srečo, *Dalm.*; v. dobro, grüßen, *Meg., Trub., Dalm.*; nikomu dobrega ne vzdajte! grüßet niemanden! *Trub.*; — v. hvalo, danken, *ogr.-C.*

vzdâvati, *am, vb. impf. ad* vzdati; v. hvalo, danken, *C.*

vzdâgmati se, *am se, vb. pf.* in Zant gerathen, *C.*

vzdâhniti, dâhnem, *vb. pf.* 1) = vzdîhniti, aufseuzen, *Dict., nk.*; — 2) = dehniti 3), anbrüchig, müßig werden, *C.*

vzdâlo, *n.* = zdelo, die Beidrehung, die Ver-herung, *C.*

vzdâti, vzdêm, vzdânem, *vb. pf.* = 3. zdeti: v. komu ime, jemandem einen Namen geben, beilegen, *Lerst. (LjZr.)*; v. komu priimek, je-mandem einen Spottnamen geben, *Lašće-Erj. (Torb.)*.

vzdâv, dâva, *m.* der Vulgo-Name, der Spott-namen: piše se Kovač, a Smolec mu rekajo na vzdev, *Logatec-Erj. (Torb.)*.

vzdâvati, *am, vb. impf. ad* vzdeti, *Svet. (Rok.)*.

vzdâvek, vka, *m.* = zdevak, der Spottname, der Spitzname, *Lašće-Erj. (Torb.)*.

vzdâči, vzdâžem, *vb. pf.* = vzdigniti, *Mur., ogr.-C.*

vzdig, diga, *m.* 1) die Hebung, *Cig., Jan.*; — die Aris, *Cig. (T.)*; — 2) der Aufbruch, *Cig.*; — 3) die Steigung des Bodens, *Cig. (T.), DZ., Sen. (Fiz.)*.

vzdigáč, *m.* 1) der Heber, *Cig., C.*; — 2) das Hebezeug, der Hebel, *vzhŠt.-C.*

vzdigáča, *f.* der Hebel, *vzhŠt.-C.*

vzdigati, *ina, adj.* Hebe-, *nk.*

vzdigališče, *n.* der Hebeplatz, *Jan. (H.)*.

vzdigâlnik, *m.* das Hebezeug, *C.*

vzdigâlo, *n.* die Hebevorrichtung, *Cig., Jan., Cig. (T.), C.*

vzdigati, digam, *vb. impf. ad* vzdigniti; heben, emporheben, erheben; v. se, sich erheben; — (pren.) v. se zoper koga; — v. se, sich aufmachen, aufbrechen; — vzdiga se mi, ich bin im Be-griffe mich zu erheben.

vzdigâvati, *am, vb. impf.* = vzdigovati.

vzdigâvec, vca, *m.* clovek, kateri kaj vzdigava, der Heber, *Jan.*

vzdigâvka, *f.* 1) die Heberin; — 2) die Hebe-stange, *Mur., Cig., Jan., C.*; — 3) der Hebe-muskel, *Cig.*

vzdigljaj, *m.* die Hebung, *Cig., Jan., Vrtov. (Km. k.)*.

vzdigniti, dîgnem, *vb. pf.* heben, emporheben; v. kamen; v. lan, konoplje = razgrnjeni lan, konoplje zopet pobrati, *Notr., Dol.*; — ziehen: števillo v.; v. srečko (žreb), ein Los ziehen, *nk.*; — beheben: v. denar, plačo; — aufjagen: pes zajca, srno vzdigne, *Str.*; — v. tožbo, eine Klage anbringen, *nk.*; — ver-anlassen: navod v. (prim. navod); v. cenitev, eine Schätzung veranlassen, *Lerst. (Nauk.)*; — v. se, sich erheben, aufstehen; — v. se zoper koga, sich gegen jemanden auflehnen; — v. se, aufbrechen; čas je, da se vzdignemo; z vojsko se v. nad koga, proti komu, je-mandem betriegen, *Cig., Jan.*; — vzdignilo se mi je, ich habe mich erbrochen.

vzdigovâti, *ina, adj.* Hebe-, *nk.*

vzdigovâlnik, *m.* der Hebetagel in den Schlag-uhren, *Cig.*

vzdigovâlo, *n.* die Hebevorrichtung, *Cig., Jan., DZ.*

vzdigovânje, *n.* das Heben.

vzdigovâti, âjem, *vb. impf. ad* vzdigniti; = vzdigati, heben: težko kamenje v.; — vzdiguje se mi, ich habe einen Brechreiz; — v. se nad kaj, etwas überagen.

vzdih, *m.* der Seufzer, *Cig., Jan.*

vzdihâj, *m.* der Seufzer, *Jan., C.*

vzdihanje, *n.* das Seufzen: moja moč je slaba od mojega vzdihanja, *Dalm.*

vzdihati, dîham, šem, *vb. impf. ad* vzdihniti, seufzen, *Trub., Krelj, Dalm., Kast., Vrt.*

vzdihâvati, *am, vb. impf.* = vzdihati, *M.*

vzdihljaj, *m.* der Seufzer, *Cig., Jan., nk.*

vzdihniti, dîhnem, *vb. pf.* aufseuzen, *Cig., Jan., nk.*; *prim. zdîhniti.*

vzdihovânje, *n.* das Seufzen, *Kast., nk.*

vzdihovâti, âjem, *vb. impf.* seufzen, *Cig., Jan., nk.*; oni delajo, da ljudje v mestu vzdihujo, *Dalm.*

vzdihovâvec, vca, *m.* einer, der seufzt, der Seufzer, *Cig., Jan., nk.*

vzdihovâvka, *f.* die Seufzerin, *nk.*

vzdivjati, *am, vb. pf.* = zdivjati, wild werden, *nk.*; wild davon laufen: svinja je vzdivjala v gozd, *LjZr.*

vzdížen, žna, *adj.* hebbar: vzdížni most, die Zugbrücke, *Jan. (H.)*.
vzdížnica, *f.* 1) der Aufheber (ein Muskel), *Cig. (T.)*, *Erj. (Som.)*; — 2) die Aufzugsvorrichtung, der Aufzug, *DZ.*
vzdójiti, *im, vb. pf.* aufhängen, aufziehen, *ogr.-C.*
vzdōl, *adv.* abwärts, hinab, *Cig., C.*
vzdōlž, *praep. c. gen.* längs, entlang, *C., Let., DZ., Žv.*
vzdráha, *f.* = zdraha, *Erj. (Ižb. sp.)*.
vzdrámíti, *im, vb. pf.* = zdramiti, wecken, aufmuntern, *nk.*; — *v. se.* munter werden, erwachen, *nk.*
vzdrážití, *im, vb. pf.* reizen, *Jan. (H.)*.
vzdréti se, *vzdérem se, vb. pf.* heranbrechen: veter se vzdere, *ogr.-C.*
vzdrǔgniti se, *dǔgnem se, vb. pf.* erzittern, *C.*
vzdrǔzniti se, *dǔznem se, vb. pf.* erschauern, *C.*
vzdržatelj, *m.* der Erhalter, *DZ.*
vzdržati, *am, vb. impf. ad* vzdržati, *im:* 1) aufhalten, erhalten, unterhalten: kdo te z obleko vzdrža? *Lašče - Erj. (Torb.)*; — 2) zurückhalten, hemmen: Trdna med nama vzdiguje se stena, Vendar ne vzdrža želj skrivnih plamena, *Preš.*
vzdržati, *im, vb. pf.* = zdržati; 1) erhalten, aufhalten, unterhalten, *Cig., Lašče - Erj. (Torb.)*, *nk.*; — 2) die Oberhand gewinnen, den Proceß, die Schlacht gewinnen, *C.*; — 3) zurückhalten, *Alas.*; — *v. se.* sich zurückhalten, sich mäßigen, *Cig.*; — *v. se.* sich enthalten, *Cig., Krelj.*
vzdržava, *f.* die Erhaltung, z. B. eines Gebäudes, *C.*
vzdržavati, *am, vb. impf. ad* vzdržati, *im:* = vzdrževati.
vzdržba, *f.* 1) die Erhaltung, die Verpflanzung, *Cig., DZ.*; — die Aufrechterhaltung, *DZ.*; — die Conservierung, *DZ.*; — 2) die Enthaltung, *Jan. (H.)*.
vzdřžen, žna, *adj.* 1) Erhaltungsz: vzdřžni stroški, *Cig.*; — 2) enthaltjam, *Mur., Cig.*
vzdrževánc, *nca, m.* der Verpflegte, der Pflegsling, *DZ.*
vzdrževánje, *n.* die Unterhaltung, die Verpflanzung, *Cig., Jan., nk.*
vzdrževánski, *adj.* Erhaltungsz: vzdrževanska priplačila, die Erhaltungszbeiträge, *Lerst. (Cest.)*; *v. stroški, DZ.*
vzdrževáti, *ujem, vb. impf. ad* vzdržati, *im:* = zdrževati: 1) aufhalten, unterhalten, *Cig., nk.*; — 2) *v. se.* sich enthalten, *nk.*
vzdrževávec, *vca, m.* der Unterhalter, der Erhalter, *Cig., nk.*
vzdrževávka, *f.* die Unterhalterin, die Erhalterin, *Cig., nk.*
vzdržatelj, *m.* der Erhalter, *ogr.-C., Kres, Zora.*
vzdržljiv, *iva, adj.* enthaltjam, *Mur., Cig.*
vzdržljivost, *f.* die Enthaltjamkeit, *Mur., Cig.*
vzdržnik, *m.* der Erhalter, *Cig.*
vzdřžnost, *f.* die Enthaltjamkeit, *Mur., Cig.*
vzdůh, *m.* die Luft, *Jan., nk.*; — *prim. stsl.* vzduh, die Luft.

vzdumíti, *im, vb. pf.* = trdo spečega cloveka prebuditi in storiti, da vstane, tudi: vrniti ga v svest, *Lašče - Erj. (Torb.)*.
vzdůšen, žna, *adj.* Quít, *nk.*; — luftig, *Jan.*
vzdůšje, *n.* der Luftteil, *Jan., Let.-C., DZ.*
vzdůšnica, *f.* 1) die Atmohöhre, *Jes., Vrt.*; — 2) vzdušnice, Lufthöhlen, Luftgänge (*bot.*), *h. t.-Cig. (T.)*.
vzdušnána, *f.* vzdušnine, die Bestandtheile der Atmohöhre, die Atmohöhrenten, *Erj. Min.)*.
vzdúti se, *dújem se, vb. pf.* löderig, schwammig werden (vom gebackenen Brot), *C.*
vzdúvig, *dvíga, m.* die Steigung: višina vzdúviga, die Steighöhe, *Cig. (T.)*.
vzémati, *mam, mjem, vb. impf. ad* vzeti, *Cig. (T.)*, *Vrt.*
vzémek, *mka, m.* die Priße, *Cig., C.*; *en* vzemek, eine Döñs, *Notr.-Cig.*
vzémka, *f.* die Priße, *C.*
vzémľaj, *m.* die Priße, die Döñs, *Jan.*
vzétek, *ika, m.* 1) das Accept, *Jan.*; — 2) der Stich beim Kartenspiel, *C.*
vzétén, *tna, adj.* 1) wovon man viel verbraucht, nicht ausgiebig, *V.-Cig., Rib.-Mik., Dol., Goris.*; seno je letos vzetno, rekše, mnogo ga je, ali je menj tečno. *Povir, Rodik/na Krasu - Erj. (Torb.)*; rahel ali svež kruh je vzeten, *Dol.*: nekatera volna je zelo vzetna, *Dol.*; — 2) vzetna krava, t. j. taka, katera mnogo ktaje potrebuje, *Rib.*
vzétí, *vzámem, vb. pf.* 1) nehmen: pod streho v. koga, jemandem Dbdach geben: za ženo, za moža v., heiraten; *v. se.* sich ehelich verbinden, heiraten: za svojega otroka v., an Kindes statt nehmen: v. vojake v., assentieren: s seboj v., mitemehmen; v. roke, v. delo v., in Angriff nehmen; v. misel v., erwähnen, berühren; *v. si v. um.* sich vornehmen, beschließen, *Cig.*; *v. si k. sreca.* sich zu Gemüthe führen: *v. na znanje.* zur Kenntnis nehmen; *na se v., auf sich nehmen, übernehmen:* volitev na se v. (= sprejeti), die Wahl annehmen, *Lerst. (Nauk.)*: za zlo v., verargen; za ljubo v., vorlieb nehmen: *v. slovo.* Abschied nehmen: konec v., zugrunde gehen; — einnehmen, angreifen, abkehren: bolezen ga je zelo vzela; — wegnehmen; *po sili v.* rauben; *glavo v. komu.* jemanden enthaupfen; — einnehmen, erobert; *v. mesto, trdnjavo:* — *v. se.* plötzlich erscheinen: odkod si se vzel? *Temljine Tolm.-Šrek. Let.)*, *južh.Št.*; — 2) annehmen, voraussetzen, den Fall setzen; *vzemimo. da . . .* — 3) = dobiti, *Dict.*: kdor (kir) prosi, ta vzame, *Trub.*
vzétje, *n.* das Nehmen; — die Eroberung, *nk.*
vzétnik, *m.* = prejemnik, der Acceptant, *Cig., DZ.*
vzgája, *f.* = vzgoja, *C., Raič. Let.)*.
vzgajališče, *n.* die Erziehungsanstalt, *nk.*
vzgájanje, *n.* das Erziehen, das Aufziehen, *nk.*
vzgájati, *am, vb. impf. ad* vzgójiti, *nk.*
vzgájiti, *gájim, vb. pf.* aufziehen: *n. pr. v.* drevo, čebela si matico vzgajijo, *vžh.Št., ogr.-C.*; — tudi: vzgajiti.

vzgānjati, am, *vb. impf. ad* vzgnati; 1) aufreiben, *Jan.*; — 2) sublimieren, *Cig.(T.)*; (rus.).
 vzgnēti, gānem, *vb. pf.* aufregen, *Cig.(T.)*.
 vzgizditi se, im se, *vb. pf.* = prevzeti se, stolz, übermützig werden, *ogr.-C.*
 vzglasilo, *n.* die Anmeldung, *DZ.*
 vzglasiti, im, *vb. pf.* anmelden: v. pritožbo, *Levst.(Pril.)*.
 vzglāsati, am, *vb. impf. ad* vzglasiti; = zglasiti: anmelden, *C.*; v. vprašanja, Interpellationen anmelden, *Levst.(Nauk)*.
 vzglaviče, *n.* die Oberhand, (*opp. dlan*), *ogr.-C.*
 vzglāvje, *n.* = zglāvje, der Skoptheit des Bettes; prenzko, previsoko vglāvje, *nk.*; — v. in vnožje vinograda, der oberste und der unterste Rand des Weingartens, *C.*; — der Säulenkopf, *Jan.(H.)*.
 vzglāvka, *f.* das Querholz zwischen den Pflugscherzen, *C.*
 vzglāvnica, *f.* das Skopstiffen, *C.*
 vzglāvnik, *m.* 1) das Skopstiffen, *Cig., Jan., C.*; — 2) = to, na kar se naslanjajo polena, da rajša gore, bodi si kako debelo poleno ali kamen, *Dol., Navr.(Let.)*; — taka železna koza, *Goriška ok., Kras-Erj.(Torb.)*.
 vzglēd, glēda, *m.* = zgled, das Beispiel, das Muster, *nk.*
 vzgledāvati se, am se, *vb. impf.* nad kom se v., sich an jemandem ein Beispiel nehmen, *C.*
 vzglēdek, dka, *m.* das Musterstück, *Jan.(H.)*.
 vzglēden, dna, *adj.* Muster-, musterhaft, *nk.*
 vzglēdnik, *m.* das Musterbuch, das Formularenbuch, *Jan.(H.)*.
 vzgnāti, vzzēnem, *vb. pf.* 1) aufstreifen, *Jan.*; — 2) sublimieren, *Cig.(T.)*; (rus.); — prim. 3. zgnati.
 vzgoditi se, im se, *vb. pf.* flügge werden: mladički so se vzgodili, *IjZv.*
 vzgōdo, *adv.* = zgodaj, (vzgudo) *Trub.*
 vzgōj, gōja, *m.* = vzgoja, *Cig.(T.)*.
 vzgōja, *f.* die Erziehung, *nk.*
 vzgōjen, jna, *adj.* Erziehungs-, *nk.*
 vzgojeslōvec, vca, *m.* der Pädagog, *nk.*
 vzgojeslōven, vna, *adj.* pädagogisch, *nk.*
 vzgojeslōvje, *n.* die Erziehungslehre, die Pädagogik, *nk.*
 vzgojevāti, ōjem, *vb. impf. ad* vzgojiti, *nk.*
 vzgojevāvec, vca, *m.* der Erzieher, *nk.*; — der Züchter, *Jan.(H.)*.
 vzgojilja, *f.* die Erzieherin, die Gouvernante, *Jan.(H.)*.
 vzgojišče, *n.* die Erziehungsanstalt, *Jan.(H.)*.
 vzgojitelj, *m.* der Erzieher, *nk.*
 vzgojiti, im, *vb. pf.* erziehen, aufziehen, *nk.*; v. otroke, *nk.*; v. si živino, *Dol.*
 vzgōjstvo, *n.* die Erziehungskunde, *h. t.-Cig.(T.)*.
 vzgomljiti se, im se, *vb. pf.* sich wieder aufrichten, 3. B. nach einem Sturze, bei einer Kauferei, sich recolligieren, *C.*
 vzgōn, gōna, *m.* 1) der Lufttrieb (mech.), *Cig.(T., C.)*; zračni v., *Sen.(Fiz.)*; — 2) das Sublimat, *Cig.(T.)*; (rus.).
 vzgōr, *adv.* bergauf, aufwärts, empor, *Cig., Jan., C.*

vzgōrka, *adv.* bergauf, hinauf, *zap.St.-C.*
 vzgrostiti se, im se, *vb. pf.* erschrecken, *vzh-St.-C.*
 vzgroziti se, im se, *vb. pf.* v. se koga, vor jemandem erschrecken, *C.*; — v. se nad čim, sich über etwas entsetzen, *Cig.(T.)*.
 vzgrustiti se, im se, *vb. pf.* Ekel erregen: vzgruščen, ekelhaft, *Habd.-Mik.*
 vzhājanje, *n.* 1) das Aufgehen; od vzhajanja do zahajanja, vom Aufgang bis zum Untergang, *Trub.*; — 2) die Teiggährung.
 vzhājati, am, *vb. impf. ad* vziti; 1) emporsteigen; o solncu, semenu, („vzh-, uzh-“) *Trub.*; — 2) aufgehen, gähren (v. Teig); testo vzhaja; nobeden kvas ne vzhaja rajši od dolga, *Jurč.*
 vzhāenje, *n.* die Entzündung, *C., Let.*
 vzhit, hita, *m.* die Erstafe, *Jan.(H.)*; — prim. vzhititi.
 vzhitiiti, hitim, *vb. pf.* entzünden, *C., Zora*; vzhitičen, entzündt, *nk.*; — hs.
 vzhobotāti, otām, ōčem, *vb. pf.* emporwuchern, üppig aufschießen, *Cig., Jan., C.*
 vzhōd, hōda, *m.* 1) der Aufgang (der Sonne), *Cig., Jan., nk.*; — premi v., die Rectaflexion (astr.), *Cig.(T.)*; — 2) der Osten, *Cig., Jan., nk.*; na vzhodu, im Osten, *nk.*; — 3) *pl.* vzhodi, die Treppe, *Cig.(T.)*; — der Steigbaum, *Jan.(H.)*; — prim. 2. shod.
 vzhōdec, dca, *m.* der Wiedergenehene, *C.*
 vzhōden, dna, *adj.* 1) östlich, *Jan., nk.*; — 2) aufsteigend, *Cig.(T.)*; vzhodno koleno, sorodniki vzhodne vrste, die Ascendentes, *Cig.(T.)*.
 vzhodišče, *n.* der Ostpunkt, *Cig.(T.), Jes.*
 vzhōditi, hōdim, *vb. pf.* zu gehen aufgehen; otrok je uže vzhodil, *UČT.*; — wieder aufkommen, genesen, *C., Z.*; — prim. 2. shoditi.
 vzhōdnik, *m.* der Ostwind, *Jan., Cig.(T.), Jes.*; stalni v., der Passatwind, *Cig.(T.)*.
 vzhodnjāk, *m.* der Ostwind, *Cig., C., Vrt.*
 vzhōdnji, *adj.* = vzhoden 1), östlich, *Dŕž., Cig., IjZv.*
 vziđati, am, *vb. pf.* einmauern; ploščo v. v steno.
 vziđovati, ōjem, *vb. impf. ad* vziđati.
 vziđravati se, am se, *vb. impf.* sich munter, schnell bewegen: ribice se vziđravajo po vodi, vrelec se vziđrava mej travo, *Levst.(Zb. sp.)*.
 vziti, vziđem, *vb. pf.* aufgehen, aufsteigen, *ogr.-C., Rež., Baud.*; solnce je vzešlo, *Trub.*; („zešlo“ *Dalm.*); testo vziđe, *Cig.*
 vziđati, am, *vb. pf.* = vsesati, *C.*
 vzjāviti se, jāvim se, *vb. pf.* 1) zum Vorschein kommen, sich zeigen, *ogr.-C.*; — 2) geboren werden, das Lebenslicht erscheinen (le o cloveku), *Hal.-C.*
 vzjūtro, *adv.* = zjutraj, *C.*
 vzjūtroma, *adv.* = zjutraj, *C.*
 vzkip, kipa, *m.* die Aufgährung, die Efferveszenz, *Cig.(T.), Let.*; die Aufwallung, *Bes. vzkipek*, pka, *m.* = skipek 1), die Knopper, *vzh.St.*
 vzkipēti, im, *vb. pf.* aufgähren, in Gährung kommen, *Cig., Jan.*; — aufwallen, *Cig.(T.), nk.*; — prim. skipeti.

vzkípniti, kípem, *vb. pf.* aufgähren, *Jan., Zora*; — prim. skipniti.

vzklěpek, pka, *m.* = zaklepek 2), die Niete, *Cig. (T.)*.

vzklíc, klíca, *m.* die Berufung (auf etwas), *Cig. (T.), nk.*

1. **vzklícáti**, klícem, *vb. pf.* 1) heraufrufen, heraufbeschwören, *Cig., Jan.*; — 2) v. se na koga, kaj, sich auf jemanden, etwas berufen, *Cig. (T.), DZ.*

2. **vzklícáti se**, am se, *vb. pf.* = vzklicí, *ogr.-C.* **vzklícávati se**, am se, *vb. impf.* = vzklicévati se, *Cig. (T.)*.

vzklícen, cna, *adj.* Berufungs-: vzklicenó so-dišće, oblastvo, *DZ.*

vzklícevátén, hna, *adj.* Berufungs-: vzklicéválna pravica, *DZ.*

vzklícéváti, újem, *vb. impf. ad* vzklicáti; 1) heraufrufen, heraufbeschwören, *Cig., Jan.*; — 2) v. se, sich berufen, *DZ., nk.*

vzklík, klíka, *m.* der Ausruf, *Jan., C., nk.*; die Aclamation: z vzklikom izvoliti, *nk.*

vzklíkúti, klíkem, *vb. pf.* laut ausdrücken, anrufen, *Jan., nk.*

vzklíkoma, *adv.* durch Aclamation, *nk.*

vzklícíti, klícím, *vb. pf.* emporkommen, emporsprossen, *nk.*; = v. se, *C.*

vzklóniti se, klónem se, *vb. pf.* = vzkloniti (-im) se, *nk.*

vzklóniti se, klónim se, *vb. pf.* sich aufrichten, *nk.*

vzkobacáti, ám, *vb. pf. eig.* auf allen viereu sich mühsam hinaufarbeiten: v. na Pegaza. *Levst. (Zb. sp.)*.

vzkoléhati, am, *vb. pf.* sich mühsam aufraffen, *Nov., nk.*; — prim. 2. skolehati.

vzkomárati, am, *vb. pf.* mühsam hinaufgelangen, *Bes.*

vzkónčén, čna, *adj.* = pokončén, aufrecht, *C.*

vzkónec, l, *adv.* = po koncu, aufrecht, *C.*; — II. *praep. c. gen.* = konec, am Ende, *C.*

vzkráčeváti, újem, *vb. impf. ad* vzkrátiti, *SlN.*

vzkráj, *praep. c. gen.* = kraj, neben: v. hrama, *C.*

vzkrájsáti, am, *vb. pf.* verkürzen, beeinträchtigen, *Jan.*

vzkrátiti, im, *vb. pf.* entziehen, versagen, verweigern, *ogr.-C., Vrt.*

vzkríz, *adv.* kreuzweise, übers Kreuz, *M., Levst. (Sl. Spr.)*; — v. si biti, wider einander sein, collidieren, *Cig.*

vzkrízema, *adv.* kreuzweise, *C.*

vzkrížen, zna, *adj.* Kreuz-: vzkrízni oblok, der Kreuzbogen, *Cig.*

vzkríznost, *f.* die Collision, der Conflict, *Cig.*

vzkrímiti, im, *vb. pf.* aufsitzen, aufziehen, *ogr.-C.*

vzlásti, *adv.* *Levst. (Zb. sp.)*, pogl. izlasti, zlasti.

vzlékúti se, lékúem se, *vb. pf.* sich strecken, *LjZv.*; — prim. 2. zlekúti se.

vzlet, létá, *m.* der Ausflug, der Flug, *Cig., Jan.*; — der Gedankenausflug, der Schwung, *Cig. (T.), nk.*

vzlétati, létam, *vb. impf. ad* vzleteti, *Jan. (H.)*.

vzletečáti, ám, *vb. pf.* flügge werden, *Dol.-Levst. Rok.*; — prim. zletečati.

vzlétén, tna, *adj.* schwinghaft, *Cig. (T.)*.

vzletéti, im, *vb. pf.* aufliegen, *Cig., Jan., nk.*; — sich emporschieben, *Cig., Jan.*; — prim. zleteti.

vzletévati, am, *vb. impf. ad* vzleteti: aufzuliegen, sich emporschieben pflegen, *nk.*

vzmágati, am, *vb. impf. ad* vzmoči: 1) v. si zu sich kommen, *C.*; — v. si, sich behelfen, *C.*; — 2) v. se. um sich greifen (vom Feuer, von Krankheiten), *Cig.*; — (tudi: *vb. pf.*).

vzmagováti, újem, *vb. impf. ad* vzmoči: v. se: ogenj se vzmague, daß Feuer wird mächtig, *Cig.*

vzmáh, máha, *m.* der Schwung (mech.), *Cig. (T.)*.

vzmaléčiti, léim, *vb. pf.* moralisch verderben, v. se. verderben, ansarten (od it. malizia, Bosheit, Tücke), *Kras. Ip., Dol.-Erj. (Torb.)*.

vzmekúti, máknem, *vb. pf.* emporkommen: v. se. sich entwinden (vom Laut, Ton), *SlN.*

vzmés, *adv.* = zmes, *C.*

vzmét, méta, *m.* 1) die Projection (math.), *h. t.-Cig. (T.), Cel. (Geom.), Žnid.*; — 2) der Ruck nach aufwärts, *Telov.*

vzmét, i, *f.* 1) die Springsfeder, *Cig. (T.), Lašce-Erj. (Torb.), Notr., nk.*; — 2) = ulje s črnim vršičem, das Laš, der Absceß, *Zemov. Notr. (Erj. (Torb.))*; — prim. zmet, *f.*

vzmétanje, *n.* nauk o vzmetanju, die Projectionstheorie, *Cig. (T.)*.

vzmétati, mētam, *vb. impf.* projicieren (math.), *Cig. (T.)*.

vzmetávati, am, *vb. impf.* empoverien, *Vrt.*

vzméten, tna, *adj.* 1) Projection-: vzmétna ravšina, die Projectionsebene (math.), *Cig. (T.);* — 2) Springsfeder, *Jan. H.)*.

vzmétnica, *f.* das Federhaus (mech.), *Cig. (T.)*.

vzmíritelj, *m.* der Verjöhner, *ogr.-C.*

vzmírúti, im, *vb. pf.* beruhigen, verjöhnen, besänftigen, *ogr.-C.*

vzmírljivost, *f.* die Besühlichkeit, *C.*

vzmnóž, *f.* die Potenz (math.), *Cig. (T.), Cel. (Ar.), Žnid.*

vzmnóžba, *f.* die Potenzierung, *Cig. (T.)*.

vzmnóžen, zna, *adj.* Potenz-: vzmnóžni kazavec = eksponent, *Cig. (T.)*.

vzmnóžénc, nca, *m.* der Potenziant, *Cig. (T.)*.

vzmnóževáti, újem, *vb. impf.* potenzieren, *Cig. (T.), Cel. (Ar.)*; v. na kvadrat, zum Quadrat erheben, *Cel. (Ar.)*.

vzmnóžiti, im, *vb. pf.* potenzieren, zur Potenz erheben, *Cig. (T.), Cel. (Ar.)*.

vzmóči, vzmočem, *vb. pf.* 1) können, vermögen, *Cig. (T.), ogr.-C.*; — 2) die Oberhand gewinnen, siegen, *Vrt., Zora*; v. koga, jemanden überwinden, *ogr.-C.*; — 3) v. koga, jemandem helfen, *vzh. Sl., ogr.-C.*; — prim. zmoči.

vzmoljáva, *f.* die Hervorragung, *C.*

vzmotáti, ám, *vb. pf.* hinaufrollen, *Cig.*

vzmóžek, aka, *m.* das Vermögen, die Kraft, *C.*

vzmóžen, zna, *adj.* fähig, *Cig. (T.)*; — mächtig, *ogr.-C.*; — prim. zmožen.

vzmôžnost, *f.* die Fähigkeit, *Cig.(T.)*; — die Mächtigkeit, *ogr.-C.*
 vzmrđováti se, űjem se, *vb. impf.* Grimassen schneiden, *Cig.(T.)*.
 vzmršiti, *im, vb. pf.* losřhneilen, *C.*
 vznáčki, *adv.* = *vznak, C.*
 vznaglič, *adv.* pflöglíh, *ogr.-C.*
 vznák, *adv.* ríidlings; v. metati: v. ležati; v. pasti, auf den Rücken fallen; — *prim. znak.*
 vznapět, *adv.* = *spet, vřhŠt.-C.*
 vznásad, *adv.* übereinander, *Gor.*; — *prim. znasad.*
 vznášati, *am, vb. impf. ad* vznesti; 1) hinauftragen, hinaufbringen, *Cig.*; — v. se, in Schwung kommen, *Jan.(H.)*; — 2) erheben, auszeichnen; to me vznáša, *ogr.-C.*; — 3) v. se, sich erheben, prunfen, prařfen, *Cig., C.*; na visoko se ne vznášate! *Trub.*
 vznebáviti, *bávim, vb. pf.* befreien: v. koga česa, jemanden von etwas befreien, *C.*
 vzněmar, *adv.* = *vnemar, C.*
 vznemíríti, *mírím, vb. pf.* in Unruhe versetzen, beunruhigen, *Jan., Cig.(T.), nk.*
 vznemírjati, *am, vb. impf. ad* vznemíríti, *Cig.(T.), nk.*
 vznemóči, *mórem, vb. pf.* die Kraft verlieren, *nk.*; ohnmächtig werden, *Zora.*
 vzneseenje, *n.* die Begeisterung, *Zora*; — *po stsl.*
 vzněsti, *vzněsem, vb. pf.* 1) hinauftragen, hinaufbringen, *Cig.*; — v. se, sich aufschwingen, in Schwung kommen, *Jan.(H.)*; — (*pren.*) vznesen, schwungvoll, *Cig.*; — begeistert, *Zora*; vznesenega srca, *Zr.*; — 2) erheben, *C.*; — 3) vzneseň, statlich: v. moř, vznesená žena, deklica, *Lařce-Erj.(Torb.)*; — heřr, *Jan.*
 vznětíti, *im, vb. pf.* anzünden, aufachen, *C.*; — *prim. znětiti.*
 vznevíděti se, *vídím se, vb. pf.* miřsfallen: vznevídelo se mi je, *vřhŠt.-C.*
 vzněc, *adv.* = *vnič, zníc, Jan.(H.)*.
 vzněkníti, *něknem, vb. pf.* aufgehen, aufreimen (*v. Samen*), *ogr.-C.*
 vzněkva, *f.* das Wiederhervorkommen eines Baches, *C.*
 vznosít, *adj.* 1) řtolz, *C.*; — 2) erhaben, *Jan.(H.)*.
 vznôter, *adv.* einwärts, *Jan.(H.)*; = *na v., Jan.*
 vznôva, *adv.* nam. znova, neuerdings, *vřhŠt., ogr.-C.*
 vznôvič, *adv.* = *znova, C.*
 vznôžje, *n.* der řuřstheil des Bettes, *nk.*; — der řuř des Berges, *nk.*; — v. pri vinogradu, der unterste Rand des Weingartens, der Unterřschlag, *Št.-C.*
 vznôrazíti, *rázím, vb. pf.* ausbilden, *Cig.(T.), nk.*
 vzobrařeváti, *űjem, vb. impf. ad* vzobraziti, *nk.*
 vzôcen, *čna, adj.* gegenüber gelegen, *ogr.-C.*
 vzôči, *adv.* 1) vor die Augen, vor das Angesicht, v. komu stopiti, ne upa sí mi v. priti, *vřhŠt., ogr.-C.*; inř Gesicht, offen: v. povedati, v. komu kaj sponařati, *vřhŠt., ogr.-C.*; — 2) zugegen, gegenwärtig: v. biti, gegenwärtig sein, v. koga, v. komu, in Gegenwart jemandes,

vřhŠt., ogr.-C.; — 3) v. s kom, jemandem gegenüber: pes v. s pastirjem sedi, da je čreda med njima, *ogr.-C.*; — 4) augenfällig, nach dem Ansehen, *C.*
 vzočítoma, *adv.* inř Gesicht, offen, *C.*
 vzônkraj, *adv., praep. c. gen.* = *onkraj, jenseits*, auf der anderen Seite, auf die andere Seite hin, *C.*; (*zônkraj, vřhŠt.*)
 vzôr, *zóra, m.* das řdeal, das Muster, *Cig., Jan., nk.*; — *po drugih slov. jezíkih.*
 vzôrec, *rca, m.* das Muster, *DZ., nk*; risati po vzorcih (nach Vorlagen), *Žnid.*; das Formular, *nk.*; — das Warenmuster, *nk.*
 vzôrek, *rka, m.* = *vzorec, Cig., Levst.(Nauk), DZ.*
 vzôren, *rna, adj.* ideal, musterhaft, *Cig., Jan., nk.*
 vzorit, *adj.* = *vzoren, Cig.(T.), Levst.(LjZv.)*.
 vzôrnica, *f.* die Musterkarte, *DZ.*
 vzôrnik, *m.* der řdealist, *Jan.(H.)*.
 vzôrnost, *f.* die řdealität, die Musterhaftigkeit, *Cig., nk.*
 vzôrstvo, *n.* der řdealismus, *Jan.(H.)*.
 vzpehováti se, *űje se, vb. impf.* aufstořen: vzpehuje se mi, *Cig.*; — *prim. spehovati se.*
 vzpenjác, *m.* der Kletterříh (anabas scandens), *Erj.(Z.)*.
 vzpenjati se, *am se, vb. impf. ad* vzpeti se, *nk.*
 vzpět, *adv.* řuríř, *C.*
 vzpěti, *pnem, vb. pf.* emporrichten: Star potnik v okno vzpne oko, *Greg.*; — v. se, sich emporrichten: v. se na prste, *Levst.(Zb. sp.)*; řich bäumen, *Jan.(H.)*; — v. se na visoko stopinjo, eine hohe Stufe erreichen, *nk.*
 vzpěti se, *im se, vb. pf.* = *domisliiti se, Cerknica-Erj.(Torb.)*.
 vzpětost, *f.* die horizontale Gliederung (geogr.), *Cig.(T.), Jes.*
 vzpíhñiti, *píhñem, vb. pf.* 1) hinaufblauen, *Cig.*; — 2) aufachen: v. ogenj, stari srd, *nk.*
 vzplahťati, *ám, vb. pf.* mit den řlügelu řchlagend aufstiegen, *C.*
 vzplameněti, *im, vb. pf.* aufflammen, aufloberu (tudi *pren.*), *Jan., nk.*
 vzplamtěti, *im, vb. pf.* entbrennen, *nk.*
 vzplávati, *plávam, vb. pf.* emporřchwimmen, *Jan.(H.)*; — emporřchweben, *Jan.*
 vzpodbudíti, *im, vb. pf.* = *izpodbuditi, Jan.(H.)*.
 vzporěd, *rěda, m.* = *spored*, die Reihenfolge, das Programm, *nk.*
 vzporěd, *adv.* = *spored, parallel, Zora*; neben, *C.*; v. staviti, auf eine gleiche Stufe stellen: v. staviti koga z neumno řivino, *Zr.*
 vzporěden, *ána, adj.* parallel, *Cig.(T.), Cel.(Geom.), nk.*
 vzporěditi, *im, vb. pf.* in Parallele stellen, vergleichen, *nk.*
 vzporědnica, *f.* die Parallele, *Cig.(T.), Cel.(Geom.)*.
 vzporědnik, *m.* das Parallelogramm, *Cig.(T.), Cel.(Geom.), Let.*; — (krog) vzporědnik, der Parallelfreis, *Cig.(T.), Cel.(Geom.), Jes.*
 vzporědnodômec, *mca, m.* der Nebenwohner, *Cig.(T.)*.

vzporédnost, *f.* der Parallelistmus (math.), *Cig.(T.)*.

vzpostáva, *f.* die Wiedereinsetzung, die Restauration, *Cig.(T.)*, *DZkr.*; — prim. vzpostaviti.

vzpostáviti, stávim, *vb. pf.* wieder aufrichten, wieder einlegen, *Cig.(T.)*, *nk.*; — *hs.*

vzprejemaljšče, *n.* das Aufnahmehäus, *DZ.*

vzprejemati, mam, mljem, *vb. impf. ad* vzprejeti, *nk.*

vzprejěti, prějemem, *vb. pf.* = sprejeti, *nk.*

vzpričo, *praep. c. gen.* = spričo, wegen, *Kras. Ip.-Erj.(Torb.)*, *Idrija*.

vzpriěmati, mam, mljem, *vb. impf. ad* vzprijeti, *Zuid.*, *Levst.(Močv.)*.

vzpriěti, primem, *vb. pf.* = sprejeti, empfangen, annehmen, *Levst.(Nauk)*, *nk.*; čutilo vzprime vtis, *Zuid.*: — smrt v., *Vrt.*

vzprožilo, *n.* = nastava ali progla v pučjo lov, *Vrsuo-Erj.(Torb.)*.

vzpržiti, im, *vb. pf.* = sprožiti, losgehen machen: v. nastavo, v. lok. puško, *nk.*: — v. pretresanje, Erörterungen ausregen, *Levst.(Močv.)*.

vzračiti se, rači se, *vb. pf.* vrači se mi kaj, eš beliebt mir, *C.*

vzradostiti, im, *vb. pf.* erfreuen, *nk.*

vzradovati se, űjem se, *vb. pf.* von Freude erfüllt werden, *nk.*

vzradověditi, vědim, *vb. pf.* nengierig machen, *C.*

vzrăst, *m.* der Wuchš, *Cig.*, *Cig.(T.)*.

vzrăst, *í*, *f.* der Wuchš, *Jan.*, *C.*, *Jurč.*

vzrăstek, tka, *m.* der Trieb, *C.*; — die Dmje (min.), *Cig.(T.)*.

vzrăsti, răstem, *vb. pf.* aufwachsen, *nk.*: — prim. zrasti.

vzrăšćati, am, *vb. impf. ad* vzrăsti, *Jan.(H.)*.

vzrăven, *adv.* = vzravno, *C.*

vzrăvnič, *adv.* fogleich, *C.*

vzrăvno, *adv.* geradeaus, *ogr.-C.*

vzrăz, răza, *m.* = izraz, der Ausdruck, *LjZv.*

vzrăzilo, *n.* der Ausdruck, *Levst.(Nauk)*.

vzrěber, *adv.* bergan: od morja vzber, *Zv.*

vzrěbrje, *n.* der Bergabhang, *ogr.-C.*

vzrěbrn, *adj.* abhăngig, geneigt: vzrebrna streha, *ogr.-C.*

vzrěd, *adv.* = zred, vred, zugleich, *C.*

vzrěditi, im, *vb. pf.* erziehen, aufziehen, *Cig.(T.)*, *nk.*; — prim. zrediti.

vzrěja, *f.* die Erziehung, *Cig.(T.)*, *nk.*; — prim. zreja.

vzrejaljšče, *n.* die Erziehungsanstalt, *nk.*

vzrějanec, nca, *m.* der Jögling, *Cig.*, *DZ.*

vzrějati, am, *vb. impf. ad* vzrediti, *Cig.*, *Cig.(T.)*, *nk.*

vzrějen, jna, *adj.* Erziehungs, *Jan.(H.)*.

vzrějenje, *n.* die Erziehung, *C.*: človek našega vzrejenja, ein hier erzogener Mensch, *C.*

vzrějavati, űjem, *vb. impf. ad* vzrediti, *nk.*

vzrejevăvec, vca, *m.* der Erzieher, *Zora*.

vzrěti se, zrêm se, *vb. pf.* emporklücken, *Met.*, *Burg.(Rok.)*.

vzriněti se, rinem se, *vb. pf.* zum Vorschein kommen (von Hautausschlägen), *Kras. Blkr.-M.*

vzriti, vzrijem, *vb. pf.* aufwählen, *Cig.*

vzročén, čna, *adj.* ursächlich, causal, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.(T.)*: vzročena zveza, der Causalnexuz, *Cig.(T.)*.

vzročěti, rčim, *vb. impf.* verursachen, *nk.*

vzročnica, *f.* die Urheberin, *C.*

vzročnik, *m.* der Urheber, *C.*, *Glas.*

vzročnost, *f.* die Causalität, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.(T.)*.

vzrojiti, im, *vb. pf.* stürmisch auffahren und aufschreien, *C.*, *nk.*

1. **vzrök**, rōka, *m.* die Ursache, der Grund, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*

2. **vzrök**, rōka, *m. v. si s kom dati*, sich die Hände reichen, durch Händschlag etwas bekräftigen, *C.*

vzrokovati, űjem, *vb. impf.* verursachen, veranlassen, *Guts.-Cig.*, *DZ.*, *nk.*: — *hs.*

vzrokovati se, űjem se, *vb. impf.* sich zum Guñß gegenseitig die Hände reichen, *Hal.-C.*

vzrokoznanstvo, *n.* die Aitiologie, *Cig.(T.)*.

vztěci, vztěcem, *vb. pf.* wüthend, toll werden, *Mik.*, *Krelj.-M.*: — vztěket. wüthend, toll, rajend, *Meg. Dict.*, *Mik.*, *Krelj.-M.*, *Jsvkr.*: v. pes, *Mik.*, *Levst.(Nauk)*; vztekli ino nespametni ljudje, *Dalm.*: — prim. 3. steći 2), stekel.

vztěkati, těkam, *vb. impf. ad* vztěci, rajen: ljudje divjajo ino vztekajo zoper Boga, *Dalm.*

vztékina, *f.* die Wuthtrantheit, *DZ.*

vztéklost, *f.* die Wuth, die Tollheit, *Meg.*, *Alas.*, *Boh.-M.*, *Cig.(T.)*, *DZ.*, *Bes.*: — v. srca, *Dalm.*

vztekniti se, vztáknem se, *vb. pf.* = vzpeti se (n. pr. na drevo), *Spodnja Idrija-Erj.(Torb.)*.

vztékati se, tškam, čem se, *vb. impf. ad* vztekniti se: = vzpenjati se (n. pr. na drevo), *Spodnja Idrija-Erj.(Torb.)*; flettern, *Jan.-C.*

vztěžiti se, i se, *vb. pf.* vztěži se mi, eš verdrieht mich, *Dalm.*

vztrăjati, jam (jem), *vb. pf.* ausdauern, verharren, *nk.*

vztrăjen, jna, *adj.* beharrlich, ausdauernd, *nk.*

vztrăjnost, *f.* die Ausdauer, *nk.*: — das Beharrungsvermögen, *Sen.(Přz.)*.

vztrepetati, etâm, čěem, *vb. pf.* erzittern, erbeben, *Jan.(H.)*; — prim. strepetati.

vztrpěti se, im se, *vb. pf.* aushalten: vztrpěti se ne moremo, da ne bi, wir können nicht umhin —, *Navr.(Let.)*.

vzřupati se, am se, *vb. pf.* sich getrauen, *C.*

vzvečěrek, rka, *m.* der Nachmittag, *ogr.-C.*

vzveličafen, ina, *adj.* = zveličalen, seligmachend, beseligend, *C.*

vzveličalo, *n.* das religiöse Heilmittel, *C.*

vzveličánstvo, *n.* die Seligkeit, *ogr.-C.*

vzveličati, am, *vb. pf.* = zveličati, *nk.*

vzveličitelj, *m.* der Seligmacher, *C.*

vzvěst, *f.* na zvest dati, bekannt machen, *ogr.-C.*

vzvestiti, im, *vb. pf.* berichten, verkündigen, *ogr.-C.*

vzvěščati, am, *vb. impf. ad* vzvestiti, *ogr.-C.*

vzviděti se, vidi se, *vb. pf.* vzvidi se mi, ich befinde eš für gut, *C.*, *nk.*

vzvihati, am, vb. pf. hinaufbiegen, Cig.; — v. se. sich hinaufstrecken, Cig.
 vzvišati, am, vb. impf. ad vzviti; v. se. sich emporraufen, Cig.
 vzvisiti, visim, vb. pf. erhöhen, C.; vzvišen, erhöht, erhaben (tudi pren.), nk.
 vzvišati, am, vb. pf. erhöhen, erheben, Jan., C.
 vzvišek, ška, m. 1) die Steigung, Cig. (T.); — 2) die Muthöhe, C., Levst. (Pril.).
 vzvišenina, f. das Hautrelief, Str.
 vzvišenost, f. die Erhabenheit, Cig., Jan., Cig. (T.), nk.; die Exzellenz, Cig., Jan.
 vzviševáti, űjem, vb. impf. ad vzvisiti, vzvišati: nk.
 vzviškoma, adv. = kvišku, C.
 vzviti, višem, vb. pf. aufbiegen, Cig.
 vzvòd, m. der Hebel, (zod), Kneža (Tolm.)-Erj. (Torb.), Sen. (Fiz.).
 vzvòd, f. = vzvod m., (zud) Lašče - Erj. (Torb.).
 vzvòden, dna, adj. Hebel-, Jan. (H.).
 vzvoj, vója, m. der Schraubengang, daß Gewinde, C., DZ.
 vzvojnica, f. die Schraubenlinie, Cig. (T.).
 vzvòžiti se, im se, vb. pf. verderben, absterben (von Speise, Getränken), C.
 vzvòž, f. die Auffahrt, C.; tu je huda vzvoz, C.
 vzvràcati se, am se, vb. impf. zurückkehren, ogr.-C.
 vzvràten, tna, adj. Rück-: vzvràtno delovanje, die Rückwirkung, vzvratno delovati, rückwirken, reagieren, vzvratna premena glasov, die Rückverwandlung der Laute, h. t.-Cig. (T.); vzvràtni odgovor, die Rückantwort, Jan. (H.).
 vzvràti, f. pl. = kos zemlje konci njive, die Ackerwende, Lašče-Erj. (Torb.); — prim. zvrati.
 vzvràtnik, m. = vzvrat, BIKr.
 vzvrèci, vzvrèem, vb. pf. projicieren, Cig. (T.); — prim. vzmetati.
 vzvrniti, nem, vb. pf. = izvrniti: vzvrnjen, verkehrt, Erj. (Som.).
 vzvrnjèjèti se, èem se, vb. pf. in Zank geraten, rzh.Št.-C.

vžè, adv. = uže, schon, Cr., nk.
 vžèlèen, èna, adj. jellen, Guts., Jan., Guts. (Res.); — prim. želèen.
 vžgàlec, tca, m. = zavrelica, verdorbener Wein, Mur., Cig., C.
 vžgalin, m. der Brand bei Bäumen, C.
 vžgalina, f. pljuèna v., die Lungenentzündung, C.
 vžgalinec, nca, m. = vžgalec, Celjska ok.-C.
 vžganica, f. der Brand (eine Krankheit), Jarn.
 1. vžgàti, vžgem, vb. pf. einbrennen; v. znamenjen, brandmarken.
 2. vžgàti, vžgem, vb. pf. anzünden; v. luè, sveèò; v. se, Feuer fangen, sich entzünden; — entflammen, anfeuern, Cig., Cig. (T.); za sreèò èlovešva vžgan, Preš.; on se hitro vžge, er ereifert sich schnell, er sprudelt leicht auf, Cig.; — iz: vz-žgati.
 1. vžig, žiga, m. das Brandmal, Cig.
 2. vžig, žiga, m. 1) die Entzündung, Cig.; — 2) der Brand beim Döste, C.
 vžiga, f. = požar: bila je vžiga = gorelo je, Notr.
 vžigàten, tna, adj. Zünd-, Cig., Jan., nk.; vžigàtni klinèki, Zündhölzchen, nk.
 vžigalica, f. das Zündhölzchen, Cig., Jan., nk.; (vžigalica) Levst. (Nauk).
 vžigàlnica, f. = vžigalica, C.
 1. vžigàlo, n. das Brandeisen, das Zeichen Eisen, Cig.
 2. vžigàlo, n. das Feuerzeug, der Zünder, Cig.; zraèno v., ein pneumatisches Feuerzeug, Sen. (Fiz.).
 1. vžiganje, n. das Einbrennen.
 2. vžiganje, n. das Anzünden.
 1. vžigati, am, vb. impf. ad 1. vžgati: einbrennen; znamenjen v.
 2. vžigati, am, vb. impf. ad 2. vžgati, anzünden; — entflammen: v. se, sich entzünden, entbrennen.
 vžiglijiv, iva, adj. entzündbar, Cig.
 vžlàhtiti se, im se, vb. pf. sich in die Verwandtschaft einverleiben, M.
 vžùpiti, im, vb. pf. einparren, C., nk.

Z.

z, praep., isèi pod s.
 zà, l. praep. A) c. acc. 1) hinter (na vprašanje: kam?): solnce zahaja za goro; za peè se skriti; za hišo ubežati: — usesti se za mizo, sich an den Tisch setzen; — 2) kaže mero pri primerjanju: um; za pedenj daljši: za pet let mlajši: za las ne zgrešiti, nicht um ein Haar fehlen: za malo da = skoraj da, jaš, Blc.-C.; — 3) kaže prizadeto reè pri glagolih: prijeti, držati, privezati, obesiti, vleèi itd.: bei, au; za roko prijeti, die Hand erfassen, bei der Hand fassen; za ušesa zgrabiti, za nogo vleèi; leva za grive zgrabiti, za las obviseti, an den Haaren hangen bleiben, Ravn.-Mik.; Za bele roke se vodita, Npes.-K.; kdor za smolo prime, se osmoli, Npreg.-Jan.

(Slovn.); za delo p., Hand ans Werk legen, Met.; — 4) kaže, komu, èemu je kaj koristno, primerno, za kaj namenjeno itd.: für, zu; iti v boj za domovino in cesarja; biti za koga, jemandes Partei halten; za koga moliti; veliko prebiti za koga; za druge ljudi se truditi; vsak za-se, Bog za vse, Npreg.-Jan. (Slovn.); kdor ni za nas, je proti nam: prositi za koga milosti; — vino ni za otroke: star èlovek ni za potovanje; ra riba ni za jed, Dol.-Levst. (Zb. sp.); to ni za-me, daß taugt für mich nicht; to ni za nič, daß taugt zu nicht; za to delo nisem, zu dieser Arbeit taugt ich nicht; vzdigni to, èe si za kaj! (memu du etwas taugt); za voljo = po volji, nach Wunsch, Z., jrzh.Št.; za potrebo, za silo (zur

Noth) že še imamo denarja; za žejo piti, trinfen, um den Durst zu löschén; za smrt bolan, lebensgefährlich erkrankt; — hčer za kmeta dati, die Tochter einem Bauer zur Frau geben, *Levst. (Rok.)*; slama za klajo, Futterstroh; kruha in vina dajati težakom za malo južino, (alš žaufo); — v tem pomenu stoji tudi pred adverbiji in adverbialnimi izrazi: za zdaj, vorläufig; za naprej, künftighin; kruh za po poti, *Ravn.-Mik.*; hrastov išče za črez morje, *Vilhar.-Mik.*; za na kmetih obleki ni bilo kaj reči. *Jurč.*; strašila za v proso, *LjZv.*; jekleni oklepi za na prsi, *Levst. (Zb. sp.)*; — 5) kaže, zaradi koga. česa se kaj godi: wegen, um — willen, um, für; za vero umreti; pridna gospodinja mora za pero črez plot skočiti, *Npreg. - Jan. (Slovn.)*; za Boga te prosim, *ogr.-C.*; za Boga in sveto Trojico! *Jurč.*; za božji čas, um Gotteswillen! za pet ran božjih! za božjo voljo, um Gotteswillen, za tega voljo, um deßentwillen, *Cig., Jan.*; za mojo voljo, meinehalbten; za kaj (nav. zakaj)? warum? za to, deßhalb (nav. zato); to je zato, ker . . .; — 6) kaže, namesto česa se kaj stavi, s čim se kaj enači, plačuje: für, um; oko za oko, zob za zob; hišo za vrt, kravo za vola zamenjati; konja prodati za sto goldinarjev; za groš kruha kupiti; za vino dati, Wein zahlen; za povračilo, gegen Entgelt, za stavo teči, um die Wette laufen; za brata plačati, für den Bruder, statt deß Bruders zahlen, *Met.*; (srebra bi bili radi dali za vode [pour de l'eau], *Ravn.-Mik.*); — 7) kaže predikativno, kaj kdo je ali postane, (pri glagolih: biti, postaviti, izvoliti, imeti itd.); alš, zu; za hlapca biti, alš knecht dienen; za tovariša komu biti, jemandem Gesellschaft leisten; za pričo biti, Zeugnishaft ablegen; za botra biti otroku pri krstu, ein Kind anß der Taufe heben; za norca biti komu, sich von jemandem foppen lassen, *C.*; izvoliti koga za župana, za poslanca; Ti si me postavil za kralja Izraelcem, *Ravn.-Jan. (Slovn.)*; imajo ga za učnega, man hält ihn für gelehrt; Turkinjo za ženo vzeti, eine Türkin zum Weibe nehmen; za sina koga vzeti, an Sohnes statt annehmen, *Met.*; — za tatu (alš dieb) umreti, *Zv.*; za rednega poslušatelja hoditi k uku, *DZ.*; za ljubo imeti, fürlieb nehmen, *Met.*; za mrtvo („zamrtv“) ležati, wie todt da liegen, *Lašče-Levst. (M.)*; za zlo vzeti, übel annehmen; to se mi za zlo zdí, daß verdrießt mich, *C.*; za gotovo obljubiti, bestimmt versprechen; za trdno se prepričati, sich gründlich überzeugen; za istino, za resnico, im Ernste; za šalo, im Spaß; — 8) kaže to, česar se kako dejanje tiče: für, um, in Betreff; skrbeti, marati, bati se za koga, za kaj; prepirati se za kako reč; za svet vprašati, um Rath fragen; vprašati za svojega brata, sich nach seinem Bruder erkundigen; prositi za kako reč = prositi česa; vem za vse tvoje grehe, ich kenne alle deine Sünden; vem za velikansko bukev v gozdu; otel vas

je iz nevarnosti, za katere sami ne veste, da ste bili v njih, *Ravn.*; tudi za veliko družih rotivcev sem slišal, da jih straši. *LjZv.*; za njo ni nič rekeli, in Betreff ihrer sagte er nichts, *južh.Št.*; za računanje se ni ustrašila nobenega trgovca, *LjZv.*; menda ga je več krat udaril, pa za dvakrat vem, da je resnica. *Dol.*; za mene ni nobene nevarnosti, was mich anbetrifft, für mich gibt es keine Gefahr, *Cig.*; jaz za-se, ich für meinen Theil, *Cig.*; za drugo, um übrigen; za drugo sem zadovoljen; — kaj je za to? was liegt daran? nič ni za to, daran liegt nichts; nič mi ni za njega, es ist mir an ihm nichts gelegen; — 9) v časnem pomenu: binuen, nach Verlauf von, über; za pet let; za leto dni, in einem Jahre, *Npes.-C.*; za eno uro, binnen einer Stunde, *Cig.*; za pol ure je bil mrtev, *Sret. (Rok.)*; za malo časa, in kurzem, *Jan.*; — B) c. gen. kaže čas, v katerem se kaj godi; za dne priti, bei Tage ankommen; za svetlega dne, bei hellen Tage, *Dalm.*; za solnca, solange noch die Sonne scheint; za hlada, solange es kühl ist; za rana, früh; za časa, zeitlich, zur rechten Zeit; za jeseni, im Herbst, *C.*; za prva, anfangs, *Mik.*; za svojega žitka, während seines Lebens, *ogr.-Mik., C.*; za mladih dni, in der Jugend; za moje pameti, soweit ich mich zu entsinnen weiß, *Jan.*; za prejšnjega župana, unter dem früheren Bürgermeister; za Karla Velikega, zur Zeit Karls deß Großen; za tega časa, während dieser Zeit, *Gor.*; — C) c. instr. 1) hinter, nach, (na vprašanje kje: ali kod?); za hrbtom; vrata za seboj zapreti; za pečjo sedeti; za mizo sedeti, am Tische sitzen; za morjem, jenseits des Meeres; grič za gričem, ein Hügel nach dem andern; iti, hoditi za kom, hinter jemandem einhergehen, jemandem nachgehen; udrlí so (jo) za njim, sie stürzten ihm nach; hajdi za menoi! auf! mir nach! pridite za nami! kommt uns nach! kričal sem za njim, pa me ni več slišal; — za delom hoditi, auf Arbeit ausgehen, *Erj. (Zb. sp.)*; — nach (in Bezug auf den Rang); prvi za cesarjem; — 2) längs; za potokom, za vodo; — 3) kaže čas, po katerem se kaj godi, nach; za njimi nastopi sedem hudih letin, *Ravn.-Mik.*; dan za dnem, leto za letom prejde; za tem (zatem) hierauf, hernach; zatem je rekla. *Nprip. (St.-Kres.*; — 4) kaže vzrok pri glagolih: zboleti, umreti, an; za grizo zboleti. *Levst. (Nauk.)*; za lakoto umreti je huje ko zgoreti, *Npreg.-Jan. (Slovn.)*; — 5) nam. s (z): mit; ni imel za čim plačati, *Schönl.*; imaš za čim, lahko greš v Rim, *Npreg.-Jan. (Slovn.)*, (morda nam. ze čim = s čim, *C.*); — II. praef. 1) kaže pomikanje za kako reč: солнце je zašlo za goro; zalesti koga, hinter einen, hinter seine Streiche kommen, ihn ertappen, *Mik.*; — zaostati za kom, hinter jemandem zurückbleiben; — 2) kaže kako zapređenje s tem, da kdo sebe ali da se kaj drugega pred kako reč postavi: zadržati, zurückhalten; zazidati okna, die Fenster vermauern; zastreti,

verhängen; zamelo je ceste; zasuti jamo; zasesti, durch Eichen einnehmen, besetzen; veliko zaleči (eig. einen großen Mann liegend bedecken), viel ausgeben; zasuti, verschütten; zakleniti, zapreti, einperren; — 3) kaže pomikanje v notranjost, globino, zahajanje na nepravo pot, napačno opravljanje dela: ver-, fehl-; zaiti, sich verirren, fehlgehen; zabresti v blato: zadolžiti se; zastriči, fehlerhaft sehen; zareči se, sich verreden; zaštetii se, sich verzählen; — 4) kaže začetek dejanja ali enkratno dejanje: zapeti, zatrobiti, zaspati, zasmrdeti, zardeti, zakleti, einen Fluch aussprechen; zažvižgati, einen Pfiff thun; — 5) kaže zapravljanje, izgubo kake reči; zagospodariti, verwirrwachen; zaigrati, verspielen; zazidati, durch Mauern verbrauchen; zamuditi, versäumen; zalezati kosilo, (durch Liegen versäumen), Mik.; zamleti se, beim Mahlen weniger werden, (opp. namleti se); zapiti in zajesti svoje imenje, seine Habe durch Essen und Trinken verthun; — 6) kaže dovršnost dejanja: zaklati, abstecken; zadaviti, erwürgen.

zaárati, am, vb. pf. z. kaj, durch das Angeld sich den Kauf einer Sache sichern; z. koga, durch das Angeld jemandem zum Verkaufe verpflichten, Fr.-C.; z. se, das Angeld geben u. sich dadurch zum Kauf verpflichten, Polj. zaäre, f. pl. der Ackerwand, Fr.-C.; — prim. vzare.

zaären, rna, adj. zaarna cesta, der Felsweg, C. zabádati, am, vb. impf. ad zabosti; 1) hinein-schießen, hineinstoßen; z. kaj v kako reč; — z. v koga (z besedami), schießen, Eij./Torb.; — 2) abstecken; telce, piščance z., Npes.-Vraž.

zabádava, adv. = zabadavo. BKr.-DSv.

zabádavo, adv. = zastonj, umsonst, vergebens, vzh.St.-C., jvzh.St.; — prim. badava.

zabájati, jam, jem, vb. pf. verzaubern, Mur., Glas.

zabalustráti se, ám se, vb. pf. im Reden etwas sagen, was man nicht sollte, sich verpuffen (-bale-). Cig.; z. se v govornjenju, C.

zabarantáti, ám, vb. pf. = barantaje zapraviti.

zabárati, am, vb. pf. durch Nachfrage sich den Kauf sichern: dva praščka sem pri njem zabaral, Polj.

zabárvati, am, vb. pf. verfärben, Cig.

zabásati, básem, vb. pf. verstopfen, zustopfen: — z. se, zu viel essen, Z.

zabáva, f. 1) die Ungelegenheit, die Belästigung, die Befestigung, die Plage, Dict., C., Vöd. (Izb. sp.): zabavo delati komu, jemandem belästigen, Krelj, Kast.; — daß Hindernis, Cig.; na močvirju se ni bati prevelike zabave, Levst.(Močv.); da ne bom imel zabave, um nicht Aufstände zu haben, Prim.; — die Neckerei, die Schiene, Cig., Jan., M.; fantje napravijo, kakor Dolenjci pravijo, »zabavo« ali prepri, SN.; zbadljive zabave, Levst.(Zb. sp.); — 2) (po drugih slov. jeziki) die Unterhaltung, die Kurzweile, Cig., Jan., nk.

zabávati, am, vb. impf. unterhalten, nk.; — pogl. zabavljati 3).

zabáven, vna, adj. 1) lästig, Dict., C.; ne bodi mi z! Krelj; zabavno delo, eine lästige, zeitraubende Arbeit, Kras; — 2) (po drugih slov. jez.) kurzweilig, unterhaltend, Unterhaltungsg., Cig., Jan., nk.; zabavno smešen, drollig, Cig.(T.).

zabávica, f. dem. zabava 2): eine kleine Unterhaltung, Zora.

zabavišče, n. der Unterhaltungsort, nk.; z. malim otrokom, ein Kindergarten, Cig.(T.), otročje (otročko) z., nk.

zabáviti, bávim, vb. pf. 1) aufhalten, zurückhalten, Habd.-Mik.; delo jo je zabavilo dostikrat do kasne noči, IjZv.; — verweilen: z. se okoli česa, Cig.(T.); — 2) otroka z., daß Kind besänftigen, stillen, M. Z.; — 3) z. se, sich zerstreuen, sich unterhalten, Cig., Cig.(T.); (po drugih slov. jeziki).

zabávkati, kam, čem, vb. pf. = zalajati, Z., jvzh.St.

zabavljáč, m. kdor zabavlja: der Stoffmacher, der Stänker, der Spötter, C., nk.

zabávljanje, n. 1) die Beschäftigung: sveto z., kajk.-Valj.(Rad); — 2) neckhafte Bemerkungen oder Ausstellungen; gorka ga je zgrabila nad Simeonovim nesramnim zabavljanjem, Ravu.; — 3) das Unterhalten, nk.

zabávljati, am, vb. impf. ad zabaviti; 1) aufhalten, zurückhalten, jemandem (mit Fragen, mit Anliegen) lästig fallen: z. koga, C.; z. se s kom, mit jemandem Umgang pflegen, C.; — Hindernisse bereiten, ungelogen sein, Dict.; deževje jim zelo veliko zabavlja, da grozdi ne zreja, Vrtoz.(Vin.); — 2) neckhafte Ausstellungen, Stoffen machen, stänken, Cig., Jan., Cig.(T.), Kr.; z. čemu, čez kaj, Cig., Kr.; z. na ženske, Juvč.; z. komu: mar bi pustil, da mi zabavlja: soll ich mich von ihm heiteren lassen? Cig.; zabavljali so si, es sind Neckereien vorgefallen, Cig.; — 3) den Hof machen: z. žensko, Savinska dol.-DSv.; — unterhalten, amüsieren, z. se, sich unterhalten, (po drugih slov. jeziki), Cig., Jan., Cig.(T.), nk.

zabávljavec, vca, m. = zabavljavec 1), kdor zabavlja, Valj.(Rad).

zabávljica, f. die Stichelrede, Cig.(T.); die Spottrede, das Spottwort, Nov.; — daß Spottgedicht, die Satire, Cig., Jan., Cig.(T.); ein satirisches Epigramm, Jan.(H.).

zabávljčar, rja, m. der Satirenschreiber, Cig.

zabávljiv, íva, adj. 1) lästig, Dict.; — 2) stänkerisch, händelsüchtig, Mur., Cig., Jan., C.; — 3) satirisch, Cig., Jan., nk.

zabávljivec, vca, m. 1) der Stoffmacher, der Stänker, Cig., Jan.; — 2) der Satiriker, Cig.; — 3) die Spottbroffel, Jan.

zabávljivka, f. die Stoffmachersin, die Stänkerin, Jan.

zabávljivost, f. die Neigung zu neckischen Bemerkungen, Mur., Cig.

zabávnic, f. 1) das Unterhaltungstocaf, Cig., Nov.-C.; — 2) der Schwanz, Cig.(T.).

zabávník, *m.* 1) der Unterhalter, *Cig.*; (pol., rus.); — 2) das Unterhaltungsbuch; der Almanach, *C.*, *nk.*
zabávnost, *f.* die Kurzweiligkeit, die Unterhaltlichkeit, *nk.*
zabavoljúběn, *adj.* Unterhaltung liebend, *Cig.*
zabavozéljen, *ljna*, *adj.* unterhaltungsfüchtig, *Zora.*
zabávščina, *f.* die Verlegenheit, *C.*
zabágati, *am*, *vb.* *pf.* verlegen machen, *Jan.*, *C.*; zabegan, verlegen, *Cig.*(*T.*)
zabéginiti, bégnem, *vb.* *pf.* verjagen: od samega strahu jej govor zabegne, da ni mogla ne besedice ziniti več, *Kres.*
zabeketáti, etám, ččem, *vb.* *pf.* zu blöfen anfangen, aufblöfen, *Cig.*
zábět, *la*, *m.* = zabela, *Mur.*, *Mik.*, *ogr.*-*Valj.* (*Rad.*)
zábět, *li*, *f.* = zabela, *Jan.*, *Z.*, *Gor.*
zaběta, *f.* das Fett zum Schmalzen der Speisen; tudi: zabela, *Valj.*(*Rad.*)
zabělěti, *im*, *vb.* *pf.* weiß erglänzen, *Jan.*(*H.*)
zabělězati, *am*, *vb.* *impf.* *ad* zabeležiti: anmerken: župan zglasbe zabeleza, *Lerst.*(*Nauk.*)
zabělězavati, *am*, *vb.* *impf.* = zabeleževati: z. kaj v pratiko, *Lerst.*(*Nauk.*)
zabělěžba, *f.* die Nummerung, die Aufzeichnung, die Notierung, *DZ.*, *nk.*
zabělěžek, žka, *m.* die Nummerung, die Vor-
 merkung, *DZ.*, *nk.*; zabeležki, Notizen, *nk.*
zabělěževati, ūjem, *vb.* *impf.* *ad* zabeležiti, *nk.*
zabělěžitev, *ive*, *f.* die Vormerkung, *nk.*
zabělěžiti, čžim, *vb.* *pf.* an-, vormerken, ver-
 zeichnen, notieren, *Cig.*(*T.*), *nk.*; (-biljež-
Cig., *Jan.*)
zabělěžnica, *f.* der Vormerkschein, *DZ.*
zabělělo, *n.* = zabela, *C.*
zabělěti, *im*, *vb.* *pf.* mit Fett abmachen: z. jed z maslom, svinjsko mastjo, oljem; — ein
 scharfes Wort sagen: kar ga bolj jezi. to mu
 zabelim, *Lerst.*(*Zb. sp.*); z. jo komu, jema-
 dem eine bittere Wahrheit sagen, *Jan.*, *Z.*;
 — würgen (fig.), *V.*-*Cig.*; govor z. z do-
 vtipi, *nk.*
zaběljavati, *am*, *vb.* *impf.* = zabeljevati, *C.*
zaběljevati, ūjem, *vb.* *impf.* *ad* zabeliti.
zaberáčiti, ácim, *vb.* *pf.* verbetteln: z. vse svoje
 dni, *Cig.*
zabesněti, im, *vb.* *pf.* zu toben anfangen, *Cig.*
 (*T.*); (pren.) In divja bol, skrbi strašne
 Očetu v srcu zablesne, *Greg.*
zaběvkati, *am*, *vb.* *pf.* zu belfern anfangen;
 aufbelfern.
zabězati, im, *vb.* *pf.* zu fliehen anfangen, *Svet.*
 (*Rok.*)
zabičati, *am*, *vb.* *impf.* *ad* zabičítí; = zabi-
 čevati, *Lerst.*(*Nauk.*)
zabičevati, ūjem, *vb.* *impf.* *ad* zabičítí: ein-
 schärfen, *Lerst.*(*Nauk.*), *Jurč.*, *nk.*; nihče ne
 more dovolj z. v živo, es kann nicht genug
 darauf hingewiesen werden, *Lerst.*(*Močv.*)
zabičítí, řcim, *vb.* *pf.* einschärfen, *Lerst.*(*Nauk.*),
Jurč., *BlKr.*; — (zabičila sem, ich habe mir
 es selbst vorgenommen, *Kop.*)

zabijác, *m.* der Hammbock, die Hamme, *Jan.*
 (*H.*)
zabijáča, *f.* der Weberichlagbaum, *Cig.*, *vžh-*
Št.-C.
zabijanje, *n.* das Einschlagen: z. žrebljev.
zabijati, *am*, *vb.* *impf.* *ad* zabiti; einschlagen;
 žreblje v podplat. kole v zemljo z.; — zu
 nageln, kište z žreblji z.
zabijavec, vca, *m.* = kdor kaj zabija, *Cig.*
zabingati, *am*, *vb.* *pf.* zu schwingen anfangen
 (von einer pendelfartigen Bewegung), *V.-Cig.*
zabingljáti, am, *vb.* *pf.* = zabingati, *Zora.*
zabingniti, bingnem, *vb.* *pf.* = zabingati, *V.-*
Cig.
zabit, *f.* das Stillleben, *Cig.*(*T.*)
zabiten, tna, *adj.* = pozabljiv, *C.*
zábíti, im, (zabóm, *C.*; zabódem, *Cig.*), *vb.* *pf.*
 = pozabiti, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Notr.*, *Rož*
 (*Kor.*)-*Glas.*; jaz tvoje postave ne zabim,
Dalm.-C.; zábitiši („zabiš, zabiši“), aus Ver-
 gessenheit, *C.*, *BlKr.*; (pravilno: zabivši, *Valj.*
 [*Rad.*])
zábíti, bšjem, *vb.* *pf.* 1) hinein schlagen, ein-
 schlagen; žrebelj v steno, kol v zemljo z.;
 durch Einschlagen verschließen; sod (z veho)
 z. ein Faß zuspünden, zuschlagen; z žre-
 blji z., žunageln, vernageln; kišto, krsto z. z
 z deskami z. kaj, etwas mit Brettern ver-
 schlagen; rov z., den Stollen verstopfen
 (mont.), *Cig.*; — zabit, vernagelt, borniert;
 — 2) einpausen, einprägen; v glavo komu
 z. kaj; — 3) vertun; ves denar z.
zabítljivost, *f.* die Vergessenheit, *C.*, *Krelj.*
zabitost, *f.* die Borniertheit, die Stupidität.
zabivác, *m.* = pogonec, das Binderichlaghölz-
 chen, *C.*
zabivati, *am*, *vb.* *impf.* *ad* zábíti, im; ver-
 gessen, *C.*, *Zora.*
zablačevanje, *n.* die Verschlämmung: zasi-
 panje in z. netrebljenih strug, *Lerst.*(*Močv.*)
zablačenost, *f.* die Schlammigkeit, *Cig.*
zabláčiti, blátim, *vb.* *pf.* mit Schlamm o. Roth
 verstopfen, verschlämmen, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.*(*T.*);
 z. se, verschlämmt werden, *Cig.*; zablacena
 struga, *Lerst.*(*Močv.*); travniki so s peskom
 zablaceni (mit Sand verschlämmt), *Cig.*
zablebetáti, etám, ččem, *vb.* *pf.* 1) zu plap-
 pern anfangen; zablebetal je, es fuhr ihm
 das Wort heraus, *Cig.*; z. komu kaj, jema-
 dem etwas zuplappern, *Cig.*; — 2) durch
 Plaudern veräumen oder vertieren: z. kosilo,
 čas, *Cig.*
zabléděti, im, *vb.* *pf.* = obledeti, erblassen,
Npes.-*Vraž.*
zablějati, jam, jem, *vb.* *pf.* zu blöfen anfangen.
 aufblöfen, *Cig.*; lisica zableje (= se zadere).
Hal.-C.; — z. na koga, proti komu, jema-
 den anpöffen, *Cig.*
zablěsk, blěska, *m.* der aufleuchtende Schim-
 mer, *Cig.*
zablestěti, im, *vb.* *pf.* erglänzen, *Lerst.*(*Zb.*
sp.); — prim. blesteti.
zablěsti, blědem, *vb.* *pf.* 1) sich verirren, fehlen,
Trub.-C.; = z. se: z. se s pravega pota, *C.*;
 — 2) versäuen: z. čas, *Cig.*

zablěščati, im, vb. pf. erglänzen, Z.

zabliskati se, am se, vb. pf. aufblitzen, erblitzen; zabliskale so se sulice; — zabliskalo se je, eš blitje; trikrat zaporedoma se je zabliskalo.

zablisketáti, etám, ččem, vb. pf. zu blinzen anfangen, Cig.

zabliskniti, blisknem, vb. pf. = zablisniti, Cig.

zablisniti, blisnem, vb. pf. aufblitzen, aufblinzen, Cig., Jan.; tudi: z. se, Mur.

zablíščati, im, vb. pf. = zablěščati, zu sumfeln, zu schimmern, zu glänzen anfangen, Cig., Jan.; božje veličanstvo zdaj iz njega zablíšči, Ravn.-Valj.(Rad); = z. se, Cig.

zabljeváti, űjem, vb. impf. = zabivati, pozabljati: In dekljici . . . Me doma zabljučjejo, Npes.-K.

zabljiv, iva, adj. vergeßlich, Jan., M., ogr.-C.

zabljivost, f. die Vergeßlichkeit, M., ogr.-C.

zablōd, blōda, m. = zabloda, Mur., Cig., C., Cig.(T.).

zablōda, f. die Verirrung, der Irrthum, C., Trib.-Mik.; pregrešne zablode, Slom.

zablōdek, dka, m. = zabloda, Mur., Jan., C.

zablōditi, im, vb. pf. 1) fehlgehen, sich verirren, Meg., Mur., Cig., Jan.; z. na krivo pot, z. v brlog nevernih divjakov, LjZv.; — (pren.) v zmote z., in Irrthümer verfallen, Cig.; — 2) vermischen, Cig.; z. svinjam = med pomije otrobe ali moko pomešati, jrzhšt.; — z. komu kako grenko, jemandem eine derbe Wahrheit sagen, M.; — 3) z. si, verfehlen: z. si pot, C.; z. si pri čem, bei einer Sache fehlgehen, C.

zablōja, f. to, s čimer se svinjam jed zablōji, Mik.; — prim. obloda, obloja.

zablōjiti, im, vb. pf. vermischen: z. svinjam jed z mekinami, Mik.

zabobnáriti, árim, vb. pf. = zabobnati, ogr.-M.

zabōbnati, am, vb. pf. anfangen zu trommeln; z. komu kaj, jemandem etwas vortrommeln, Cig.

zabobnčeti, im, vb. pf. erdröhnen, dumpf erbrausen.

zabobnčevati, am, vb. impf. ad zabobneti, Jan.

zabōd, bōda, m. der Stich, Cig.; z. z mečem, Cig., C.; z. z iglo, nk.

zabodálo, n. = mesto, kjer mesar žival zabode, die Stichtelle, Koborid-Erj.(Torb.).

zabōdek, dka, m. der Stich, Mur., Jan.

zabogatčeti, im, vb. pf. reich werden, LjZv.; ta bo še zabogatel, če bo tako gospodaril, Jurč.

zabōgmati se, am se, vb. pf. = z besedo „bogme!“ zakleti se, jrzhšt.

zabōj, bōja, m. 1) der Verschlag, die Kiste (aus Brettern), Cig., Jan., Pot.-M., nk.; — 2) = paž, die Verschaltung, Ljub.; — die Zwischenwand, Dict.

zabōjček, čka, m. dem. zabojec; daš kliščen, DZ., nk.

zabōjec, jca, m. dem. zabo; daš kliščen, Zora, Let.

zabojeváti, űjem, vb. pf. durch Kämpfen verlieren, verstämpfen, Cig.

zabōjnica, f. die Einfassung des unteren Mühlsteines, Notr.

zabojník, m. = velik železen žrebelj, Notr. zabókati, am, vb. pf. kopo z., den Kohlenmeiler mit trockenen Holzreißern füllen, Zv., Gor.

zabolččki, m. pl. die Nachgeburtswehen, Cig., C.; — prim. pobolečki.

zabolčhati, am, vb. pf. anfangen zu kränkeln, Vrt.

zabolčeti, im, vb. pf. zu schmerzen anfangen; zabolelo me je v prsih, ich habe in der Brust einen Schmerz empfunden.

zabósti, bōdem, vb. pf. 1) hineinstecken; z. komu nož v srce, jemandem einen Stich ins Herz geben: z. si trn v nogo, einen Dorn in den Fuß bekommen; — 2) erstechen; z. koga z nožem; — gledati kakor zaboden vol = große Augen machen, Cig.

zabrána, f. 1) das Hindernis, C.; — 2) das Gehege, C.; — 3) das Verbot, Jan.

zabránati, am, vb. pf. durch Eggen verdecken, zueggen, einieggen, Cig., Jan., nk.

zabranica, f. o trdnjavič Kremljici na Koróškem je narod pel: Oj ti preljuba Kremljica, Ki si naša zabranica, Javn., Kves IV. 95.

zabraniten, űna, adj. prohibitiv, Cig., Jan., Cig.(T.), nk.

zabrániti, im, vb. pf. verwehren, verbieten; kdo mi more z., da bi ne odšel? kupčijo z., den Handel sperren, Cig.; — vorbeugen, Jan., nk.

zabranjeváti, űjem, vb. impf. ad zabraniti.

zabrášati, am, vb. pf. beschmutzen, Lašče-Levst.(M.).

zabráti, béréem, vb. pf. = izbrati, ogr.-Valj.(Rad).

zabrazdáti, ám, vb. pf. beschmutzen, verpacken, Cig., Jan.

zabrázditi, im, vb. pf. eine Furche ziehen, einfurchen, Cig.; z. v tujo njivo, in einen fremden Acker hineinadern, (fig.) jemandem ins Gehege gehen, Cig.

zabrci, m. pl. = dobrci, die Masern, Cig., C.; — der Frieselausschlag, C.

zabřčeti, im, vb. pf. aufsummen, Jan.(H.).

zabřčiti, břčim, vb. pf. = zabřtviti, S.N.

zabřčkáti, ám, vb. pf. verzetteln, vergeuden, Dol.; — prim. zařčakati.

zabřčvávati, am, vb. impf. ad zabřtviti, zabřčiti; = večiti, dniti, luftdicht schließen, bōdmen, Hal.-C.

zabřččeti, im, vb. pf. aufschreien, ogr.-C., M.; z. nad kom, na koga, jemanden aufschreien, anbellern, Cig., C.

zabřčda, f. die Verirrung, der Irrthum, Cig., C.

zabřčdati, břčdam, vb. impf. ad zabřsteti, Z., Zora.

zabřčdek, dka, m. = zabreda, Jan.

zabřčga, f. die Verlegenheit, die Schwierigkeit, die Zwangslage, Levst.(Pril.); ni še taka huda zabrega ne! Levst.(Zb. sp.); — daš Hindernis, Jurč.(Tug.).

zabrčhati, ham, ſem, *vb. pf.* hoſl ju hũſteln anfangen, hoſl aufhũſteln, *Z.*
zabrčhel, hla, *adj.* pogl. zabrekel.
zabrehendáti, ám, *vb. pf.* = zahripati, aufhũſteln, *C.*
zabrčjiti se, brčjim se, *vb. pf.* tráchtig werden, *kajk.-Valj.(Vest.).*
zabrčkeſ, kla, *adj.* geſchwollen, aufgedunnen, *Cig., Jan., BIKr., Rihemberk-Erj.(Torb.);* (zabrhel, *Vrsno-Erj./Torb.*), zabrehel, *Cig., Savinska dol.*)
zabrčkniti, brčknem, *vb. pf.* ein wenig aufdunnen, verſchwollen, *Cig., Jan., C., Notr., BIKr.;* prst zabrekne, kadar se toli napne, da se n. pr. ne more prstan ž njega sneti, *Erj.(Torb.);* (noga je zabreknila, nam. zabreknila, *na Sori[Gor.]-Erj./Torb.*)
zabrčnčati, ím, *vb. pf.* zu ſtimmen anfangen, aufſtimmen; muhe so zabrečnale, sršen je zabrečnal.
zabrčnkati, am, *vb. pf.* die Saiten eines Instruments anſchlagen.
zabrenketáti, etám, éčem, *vb. pf.* erklirren.
zabrenkljáti, ám, *vb. pf.* zu klumpen aufgehen, *C.*
zabrčnkñiti, brčnkñem, *vb. pf.* = zabrekñiti, *Cig., Dol.;* prst mi je zabrenknil, da ne morem prstana sneti, *Laſče-Erj.(Torb.);* noga mi je zabrenknila, da ne norem ſkorñjev obuti, *juvžŠt.*
zabréstí, brédem, *vb. pf.* watend in eine Tiefe gerathen; — (fig.) ſich auf Abwege verirren; močno je zabredel; v greh z., *Ravn.;* (in eine unangenehme Lage) gerathen; v dolgove z., in Schulden gerathen; v nesrečo z.
zabrěza, *f.* die Veranlaſſung zum Streite, *Rec.*
zabrěž, *m.* der unmittelbare Abhang am Fuße des Weingartenſ., *Hal.-C.*
zabrěže, *n.* die Gegend hinter einem Hügel, *Hal.-C., Jurč.*
zabrěžnik, *m.* = zabrež, *C.*
zabrísati, bríšem, *vb. pf.* verwiſchen, *Cig., Jan.;* z. se, ſich verwiſchen, ungenũtzlich werden (z. B. von einer Schrift), *Cig.;* -- verwehen; veter gaz zabriše, *C.*
zabrñkñiti, brñknem, *vb. pf.* *juvžŠt.*, pogl. zabrtñiti.
zabrłéti, ím, *vb. pf.* zu ſtimmen, ſchwach zu brennen anfangen, *Cig.*
zabrłžiti se, žžim se, *vb. pf.* z. se kam = brez potrebe kje obtičati, *Svet.(Rok.).*
zabrłizgati, am, *vb. pf.* einen ſchriftlichen Wiſſ (z. B. durch die Finger) thun.
zabrłžiti, žžim, *vb. pf.* in Unordnung bringen; hišo z., *BIKr.*
zabrñáti, ám, *vb. pf.* mit Feſen oder Flecken bedecken; zabrñan človek, zabrñana srajca, *Črniče(Goriš.);* — prim. 2. brñja.
zabrnc, *f. pl.* *Goriš.*, pogl. zebrnc.
zabrñeti, ím, *vb. pf.* zu ſtimmen anfangen; čebela zabrñi, *vžhŠt.-Valj.(Vest.);* — zu klingen anfangen (v. einer Saite), *Cig., Zv.;* — glas zvonovni po ušesih zabrñi, *Slom.*
zabrñiki, *m. pl.* die Leinwandenden, *vžhŠt.-C.*
zabrñiti, nem, *vb. pf.* *Cig.*, pogl. zaobrñiti.

zabrñjak, *m.* on kos, ki ostane tkalcu, kadar ne more dotkati, das Leinwandende, der Troddel, *C.*, (zabrñjak) *Valj.(Rad).*
zabrñki, *m. pl.* = zabrniki, der Troddel, *Jan.*
zabródti, bródim, *vb. pf.* 1) = zabrestí, *Z. C., Let.;* — 2) beſchmuhen (beſ. mit ſtũſſigen Speien); z. se. ſich beſudeln, *SlGor.-C.;* — 3) verzettern, verſtreuen, *C.*
zabrójenec, nca, *m.* der (mit ſtũſſigen Speien) Beſudelte, *vžhŠt.-C.*
zabrójenka, *f.* die (mit ſtũſſigen Speien) Beſudelte, *vžhŠt.-C.*
zabróžgati, am, *vb. pf.* durcheinander miſchen, *vžhŠt.*
zabrškati, am, *vb. pf.* zuſcharren (vom Geſtũgel).
zabrstéti, ím, *vb. pf.* anzũchlagen anfangen, *Jan.(H.).*
zabrstíti se, ím se, *vb. pf.* ſich mit Trieben bedecken; lipa se zabrsti in zagosti, *LjZv.*
zabrstíti, bſtím, *vb. pf.* *C.*, pogl. zabrtviti.
zabrtniti, bſtnem, *vb. pf.* = zabrtviti (zabrkniti, *juvžŠt.*)
zabrtviti, bſtvím, *vb. pf.* verſtopfen, luftdicht verſchließen, *Habd.-Mik., Cig.;* verbodnem, verbeiten; z. sod, *Cig., C.;* zabrven, *Hal.-C., Dol., BIKr.-Mik.;* — = z zemljo pokriti in zatolci; zelje, tropine, krompir z., *BIKr.-Let.*
zabrũnniti, brũnnem, *vb. pf.* aufſtoßen; grom zabrũne, *C.*
 1. **zabrũsiti**, ím, *vb. pf.* 1) einweſen, *Cig.;* — 2) beim Schleifen verderben, beiſchleifen, *Mur., Cig.*
 2. **zabrũsiti**, ím, *vb. pf.* ſchlendern, *Cig.;* z. kamen v okno, *Zilj.-Jam.(Rok.);* z. kaj pred koga, *Cig.;* duri z., die Thũre zuſchlagen, *Cig.;* — prim. 2. brusiti.
zabrzdáti, ám, *vb. pf.* den Zaum anlegen; z. čeljusti konju, *Levst.(Zb. sp.).*
zabstónj, *adv.* *Fr.-C., Jsvkr.-juvžŠt., BIKr., DŠv.*, nam. zaobstonj, pogl. zastonj.
zabstónji, *adj.* *Fr.-C.*, pogl. zastonjski.
zabstónjski, *adj.* *ogr.-M.*, pogl. zastonjski.
zabũbiti se, ím se, *vb. pf.* ſich verpuffen, *uk.*
zabũbljeváti se, ũjem se, *vb. impf. ad* zabũbiti se; (-bovati se), *Jan.(H.).*
zabũčati, ím, *vb. pf.* dumpf erſchallen, aufſtoßen, erbrauen.
zabũhati, bũham, *vb. pf.* verrammeln; okna z drvi zabuhana, *Glas.*
zabũhet, hla, *adj.* aufgedunnen; zabuhlo lice.
zabũhlina, *f.* die Aufſwellung, die Aufgedunnenheit, *Jan.*
zabũhlost, *f.* die Aufgedunnenheit.
zabũhñiti, bũhñem, *vb. pf.* aufſchwellen, aufdunnen, *Mur., Cig., Jan.;* rana zabuhne, *C.;* glava zabuhne, *Levst.(Nauk).*
zabuhtéti, ím, *vb. pf.* = zabuhñiti, *Hal.-C.*
zabũkñiti, bũkñem, *vb. pf.* zu lãrmen aufgehen, *Ble.-C.*
zabũnce, nca, *m.* weiſer WeiBerrock, *Cig., BIKr.;* zabunec, sukñjo brez rokavov, segajočo do kolen, noſijo Poljanke po zimi,

SIN.; — prim. srb. zubun, madž. zubony, tur. zebun, *Mik. (Et.)*.

zabúniti, im, vb. pf. verjungen, *vzh.Št.*

zabúr, rja, m. = prazen kostanjev meh, kakršne se često nahaja mej polnimi zrni v ježici, *Tolm.-Erj. (Torb.)*; — prim. 1. buriti.

zabúrje, n. coll. die leeren Fruchtbühlen des Heidenš, *Tolm.-Erj. (Torb.)*.

zabúšiti, búšim, vb. pf. zúšlagen: vrata z., *jvzh.Št.*; — šdlenen, C.; — z. se, aurenneu, C., Z.

zacácati, am, vb. pf. verschmieren, *Jan. (H.)*.

zacebáti, ám, vb. pf. aufstampfen, *Cig.*

zaceléti, im, vb. pf. heil werden, heilen, *Jan., nk.*

zacelína, f. die verheilte Wunde, die Narbe, C.

zacelítév, tve, f. die Vernarbung, die Heilung (einer Wunde), *Cig., Jan.*

zacélti, im, vb. pf. 1) heil machen, heilen (*trans.*); rano z.; z. se, heil werden, heilen (*intr.*); rana se je zacelila: — 2) = zaceliti se (nam. zacéleti); rana neče zaceliti, *jvzh.Št.*; noga mu je zacelila, *vzh.Št.-Valj. (Vest.)*; prim. zaceleti.

zacelítva, f. = zacelítév, *Mur.*

zaceljív, íva, adj. heilbar (von Wunden), *Jan. (H.)*.

zaceljívost, f. die Heilbarkeit (von Wunden), *Cig.*

zacengljáti, ám, vb. pf. klingen, *Cig.*

zacenítev, tve, f. der Preisausschlag, *Cig.*

zaceníti, im, vb. pf. den Preis nennen, schätzen, *Cig.*; dragó z. kaj, *Cig.*

zacepátáti, etám, vb. pf. zu trampfen anfangen; — einmal trampfen.

zacepíti, im, vb. pf. 1) anspalten, *Jan. (H.)*; — 2) z. se. (in dem Spalt) stehen bleiben, *Jan. (H.)*.

zaceptáti, ám, vb. pf. = zacepetati, *Mur.*: Mladen'eu noge so trdo zaceptale, *Preš.*

zacímek, mka, m. der Keim, *Jan.*

zacímiti se, címim se, vb. pf. zu keimen anfangen, *Nov.*

zaceítrati, am, vb. pf. die Zither zu spielen anfangen.

zacemrdati se, am se, vb. pf. anfangen zu plärren, *Cig.*

zacemčvkati, am, vb. pf. zu winseln anfangen, Z.: — aufwinkeln, *Jan.*

zacemrkniti, emrknem, vb. pf. sich schließen: rana zacemrkne, *Savinska dol.*; (nam. zacevrkniti).

zacekátáti, ám, vb. pf. mit Klebstein bedecken, besudeln, *Jan., M.*

zaceokljáti se, ám se, vb. pf. sich zunaen (von der Form in den Schmelzhütten, wenn sie sich mit Schlacken verstopft), *V.-Cig., Cig. (T.)*.

zaceóláti, am, vb. pf. verzollen; — po nem.

zacolovánje, n. die Verzollung, *DZ.*

zacolováti, újem, vb. impf. ad zacolati.

zacopotáti, otám, účem, vb. pf. aufstampfen, *Cig.*; z. nad kom, durch Aufstampfen gegen jemanden seinen Unwillen zu erkennen geben, *Polj.*

zacôprati, am, vb. pf. = začarati; z. koga, kaj; z. komu kaj, jemandem etwas anzaubern.

zacúknniti, cúkknem, vb. pf. verwickeln, C.; tudi: z. se, wickl werden, zusammenschrumpfen (n. pr. o grozdju), C.; — z. se, im Wachjen zurückbleiben: od same repe se bodo prasički zacuknnili, *Polj.*; — prim. nem. (dial.) „verzudi“ = verflummert, *Levst. (Rok.)*.

zaceuréti, im, vb. pf. (schwach) zu rinnen anfangen.

zacevéliti, cvélim, vb. pf. z. koga = storiti komu kaj zálega, da joka, *Dol.-Levst. (M.)*.

zacevénti se, nem se, vb. pf. verweffen, C.; zacvenjeno grozdje, C.; zacvenjen les, záheš šolj, *Hal.-C.*

zacevenketáti, etám, účem, vb. pf. einmal kimpert (3. B. mit Münzen), *Cig.*

zacevési, cvetém, vb. pf. Blüten ansetzen, zu blüthen anfangen, *Cig.*

zacevétati, am, vb. impf. ad zacvesti, *Cig.*

zacevícáti, im, vb. pf. anquieten, *Skrivj.*

zaceviliti, im, vb. pf. zu winseln, zu quiefen anfangen; — aufwinkeln; pes zacvili, kadar mu na nogo stopiš.

zacevírati, am, vb. impf. ad zacvreiti; abſchmalzen, C.; — (pren.) zacvira mu, eš wird ihm vergolten, C.

zacevrécáti, im, vb. pf. anfangen zu freifchen oder zu zippen; einen Kreifch= oder Zipplaut von sich geben; — aufgáchen, (-čvrč-) *Cig.*

zacevréti, cvrém, vb. pf. verſchmalzen, *M.*; = z. vreló zabelo obliti, abſtrecken, *Cig.*; — z. komu, eš jemandem anthon: soseda je kravi zacvrila, *LjZv.*; jemandem heiſſe Sorgen bereiten, Z.

zacevrkati, cvrkam, vb. impf. ad zacvrkniti; verſengen, *Cig.*; zuſammenſchrumpfen machen, C.; starost in bolzen ne bo njih nebeške lepote nič več zacvrkala, *Ravn.*

zacevrkniti, cvrknem, vb. pf. verſengen, *Cig., Jan.*

záč. conj. = zakaj, demu, C., *Ist.-Z., SIN.*

zaceaditi, im, vb. pf. mit Rauch, Dampf erfüllen, *Jan. (H.)*.

zaceárati, am, vb. pf. verzaubern, verhoxen, *Cig., Jan., C., nk.*; začarana puška, *Kos.*; z. komu kaj, einem etwas anzaubern, *Cig.*

zaceásen, sna, adj. einſtweilig, proviſoriſch, inter= imiſtiſch, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*

zaceásnica, f. der Zúterimſcheit, *DZ.*

zaceásnost, f. die Einſtweiligkeit, daš Proviſor= rium, *Nov.-C.*

zaceábljáti, álim, vb. pf. 1) verſlüſtern, verſojen: čas z., *Cig.*; — 2) z. komu kaj, jemandem etwas zuraunen, *Cig.*

zaceábuliti, álim, vb. pf. zwiebeln, *Jan. (H.)*.

zacečekáti, ám, vb. pf. 1) mit Klebſteien, Kleb= ſtejen bedecken, verſtríeln, *Cig.*; — 2) hinein= ſtecken: z. kaj v knjigo, *Cig.*; svoje ime pod kaj z. (unterſchmieren), *Cig.*; — 3) durch Stríeln verbrauchen, verſtecken: dokaj črnila z., *Cig.*

zacečnniti, ččnnem, vb. pf. = začesniti, *Nov.-C.*

zacečliti, im, vb. pf. am Ende glatt beſchneiden: (n. pr. odlomljeno ali odkrhjeno palico na

koncu z nožem gladko prirezati), *Lašče-Erj.* (*Torb*); tudi = malo na okroglo prisekati, *Svet.(Rok)*, *Dol.*; z. ali okrožiti petne konce podkovi, *Levst.(Podk.)*; — (pren.) einen entscheidenden Abschluß geben: povest z., *Levst. (Zb. sp.)*.

1. začelje, n. die Hinterseite (arch., opp. procelje), h. t.-Cig.(T).

2. začelje, n. = začetek: z. sveta, *Levst.(LjZv.)*.

začfťnik, m. = ob debelem koncu odsekan košček debla, *Dol.*

začenčati, am, vb. pf. durch Plaudern versäumen, verschwagen: čas z.

začenjatan, ina, adj. Anfangs-: začenjalni glagol, daš *Zuchofium*, (začin-) *Jan.*

začenjanje, n. das Anfangen.

začenjati, am, vb. impf. ad začeti; aufangen: vse začinja, pa nič ne skonča; — z. se, den Anfang nehmen, beginnen.

začenjavec, vca, m. der Beginner, der Anfänger, *Mur., Cig.*

začenjávka, f. die Beginnerin, die Anfängerin, *Mur., Cig.*

začepiti, čepim, vb. pf. mit einem Zapfen verstopfen, verzapfen, *Cig., Jan., C.*: cev z., *Cig.*; cev z. s palcem, *Vrt.*

začepļevati, űjem, vb. impf. ad začepiti, (-povati) *Jan.*

začepniti, čepnem, vb. pf. = začepiti, *Jan.(H.)*.

začesati, česem, vb. pf. durch Kämmen verbeden, *Cig.*

začesek, ska, m. die Nagelwurzel, *Fr.-C.*

začesniti, česnem, vb. pf. einen schadhafsten Riš in eine Sache machen; z. se, einen schadhafsten Riš bekommen.

začetek, tka, m. der Anfang, der Beginn: v petek slab začetek, *Notr.*; z. pridige, šolskega leta, trgatve; od začetka, vom Anfang an, anfangs; v začetku, anfänglich; z. sveta, die Entstehung der Welt, *Cig.*; o prvem začetku sveta, uranfangs, *Cig.*; prvi z., der Uranfang, *Cig., Jan.*; začetki, die Elemente (einer Wissenschaft), *Cig.*

začetelj, m. = začetnik, *ogr.-C.*

začeten, tna, adj. anfänglich, Anfangs-, *Cig., Jan., nk.*; začetno pisme, der Anfangsbuchstabe, die Initialen, *Jan., Cig.(T.)*; = začetna črka, *Cig.*; začetna šola, die Elementarschule, *nk.*

začetev, tve, f. = začetek, *Ravn.-Valj.(Rad.)*.

začeti, začnem (záčnem), vb. pf. anfangen, beginnen; z. pisančevati; začelo je goreti; den Anfang machen: nihče neče z.: kdor je začel, naj dokonča; začeti kaj: z. vojsko s kom, jemandem bekriegen; z. kupčijo, ein Geschäft eröffnen; z. pravdo, einen Proceš zu führen anfangen; — z. se, den Anfang nehmen; kadar se začne spomlad, wenn der Frühling anbricht; kadar se vojska začne, wenn ein Krieg ausbricht; masa se je že začela, die Messe hat schon begonnen; tako se je začela nova šega, so entstand die neue Sitte.

začetje, n. = začetek, der Beginn, *Mur., Cig., Jan.*; začetje napuha je ustop od Boga, *Ravn.-Valj.(Rad.)*.

začetnica, f. 1) die Anfängerin; — 2) die Urheberin, die Gründerin, *Mur., Cig., Jan., Rog.-Valj.(Rad.), nk.*; — 3) = začetna črka, der Anfangsbuchstabe, *Cv.*

začetnik, m. 1) der Anfänger; — 2) der Urheber, der Gründer, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*

zači, adv. pogl. zdači, *C.*

začimba, f. das Fett zum Schmalzen der Speifen, *Mur., Cig., jvřhSt.*; übhpt. alles, womit die Speifen gewürzt werden, die Würze, *Guts., Mur., Cig., Jan., ogr.-C.*; pivna z., die Bierwürze, *DZ., začimba, jvřhSt., ogr.-Valj.(Rad.)*.

začimbar, rja, m. der Gewürzhändler, *Guts., (záčimbar) ogr.-Valj.(Rad.)*.

začimen, mna, adj. vermöglich, *Cig., Jan., M.*; začimni ljudje, vermögliche Leute, *Savinska dol.*; — vermögend, fähig: beseda, ki je naše duše začimna rešiti, *Ravn.*; z. nebeskega veselja, *Ravn.*; — prim. za čim (pod: za I. C. 5).

začin, čina, m. = začimba, *Habl.-Mik., Hal.-C.*

začina, f. = začimba, *Mur.*

začinar, rja, m. der Gewürzhändler, *Hal.-C.*

začinec, nka, m. = začimba, *C.*

začiniti, činim, vb. pf. 1) eine Speife abfetten, abschmalzen, (vermachen), *Mur., Cig., Jan., C., BIKr., jvřhSt.*; nima s čim začiniti si skube, *jvřhSt.*; — würzen, *Mur., Cig., Jan., ogr.-C.*; z. s čebulo, *Cig.*; z. s soljo, *ogr.-C.*; kadar pak sol vek izgubi, s čim to bote začiniti? *Trub.*; dobro začinj. würzereich, *Cig.*; — tudi: začiniti, *jvřhSt., ogr.*; — 2) z. komu, jemandem verhergen, *Jan.(H.)*.

začinjalo, n. = začimba, *ogr.-C.*

1. začinjati, am, vb. impf. ad začiniti; (die Speifen) abfetten, schmalzen, *Cig., Jan., jvřhSt.*; — würzen, *Jan.*; (fig.) povest z. zdravim humorjem z., *Cig.(T.)*.

2. začinjati, am, vb. impf. = začenjati, *Mur., Mik.*

začinjavati, am, vb. impf. = 1. začinjati, *ogr.-C.*

začinjavec, vca, m. der Würzer, *Cig.*

začitati se, am se, vb. pf. sich hmeintelen: z. se v kaj, *Cig.*

začivkati, am, vb. pf. zu piepen anfangen; einen Pieplaut hören.

začofati, am, vb. pf. patkend beweifen (mit Noth), Mörten u. dgl.), *Z. Njes.-Vrař.*

začrečati, im, vb. pf. = začvrčati, *Cig.*

začrčkati, am, vb. pf. betriřeln, *Jan.*; eintriřeln, hintriřeln, *Z.*

začrešnjárati, árim, vb. pf. beim Kirschhandel verlieren, *ŠLN.*

začrk, črka, m. die Nummerung (z. B. in einem Buche), *Cig.*

1. začrkati, črkam, vb. pf. zu marren anfangen (von Märrern), einen Quarrlaut von sich geben, *Javn.*

2. začrkati, črkam, vb. pf. 1) aufzeichnen, anmerken, notieren, *Cig.*; prerokovanje v bukve z., *Škrinj.*; — 2) (zeichnend) entwerfen, *Meg.*; — hnutriřeln: z. svoje ime, *LjZv.*

1. začrkniti, črknem, *vb. pf.* einen Knarrlaut von sich geben (v. Rädern), *Jarn.*
 2. začrkniti, črknem, *vb. pf.* hinzeichnen: z. ime na zemljevid, *SlN.*
 začrmeněti, im, *vb. pf.* purpurroth werden, *Fr.-C.*
 začrnělost, *f.* die schwärzliche Farbe; bes. der braune Teint.
 začrněti, im, *vb. pf.* ins Schwarze übergehen, schwärzlich werden: začrněla klop, *Jurč.*; začrnělega obraza, von gebräuntem Antlitz.
 začrniti, im, *vb. pf.* schwarz machen, schwärzen, *Cig., Jan.*; — z. koga, jemanden aufschwärzen, *Jan., M.*
 začrt, črta, *m.* 1) die Abplätzung (im Forstwesen), *Cig.*; — 2) die Nummerung in einem Buche, *Cig.*; — prvi z., die Skizze, das Croquis, *Cig.(T.).*
 začrtati, črtam, *vb. pf.* 1) mit einem Strich oder mit Strichen verzeichnen, (z. B. eine Stelle im Buch), *Cig.*; — 2) aufschlagen, abplätzen, schälmen: z. drevesa, *Cig.*; — z. selišče, den Platz zu einem Hause abstechen, *Cig.*; — 3) contourieren, *Cig.(T.).*
 začrtiti, črtim, *vb. pf.* drevo z., t. j. zasekati mu lub, da usahne, *Tolm.*
 začrviviti, črvim, *vb. pf.* = črvivo narediti: muhe začrvivijo meso, *Z.*
 začud, *m.* die Verwunderung, *Cig.(T.).*
 začudba, *f.* die Verwunderung, *Cig.*
 začudenje, *n.* = začudba.
 začuditi se, čudim se, *vb. pf.* sich verwundern, erstaunen; z. se komu, čemu, (über jemanden, über etwas), *Cig.*; tudi: z. se nad kom, nad čim, *Cig.*; z. se česa, *Dalm.-C.*; začudivši se (vprašati), verwundert (fragen), *Jan.*
 začudovati se, ūjem (ovam) se, *1) vb. pf.* = začuditi se, *Dol., jrjhSt.*; — prim. čudovati se; — 2) *vb. impf. ad* začuditi se: začudovati se, ūjem se, *Jan.*
 začūt, *m.* die Wahrnehmung, *Cig.*
 začūtek, *tka, m.* = začūt, *Z.*
 začūten, *tna, adj.* wahrnehmbar, *Nov.*
 začūtenje, *n.* = začūt, *Jan.*
 začūti, čūjem, *vb. pf.* durch den Gehörsinn wahrnehmen, vernehmen.
 začūtiti, im, *vb. pf.* anfangen zu empfinden, eine Empfindung haben, empfinden; z. mráz, bolečino; — eršpüren, *Sol.*; niso me začūtili, *Cig.*; — merken, von einer Sache Wind bekommen, *Cig., Jan., nk.*; — wahrnehmen, *Cig., Jan.*; — z. se, sich seiner selbst bewußt werden, *Cig., nk.*
 začvekatí, čm, *vb. pf.* verschwaugen: z. čas, *Cig.*
 zād, *adv.* 1) = zadi, hinten, *Mur., Cig., Jan., C.*; — 2) = nazaj, *C., Guts.(Res.), Npes.-Schein.*
 zadáčati, dácam, *vb. pf.* die Verzehrungsstener für ein Object bestimmen: z. kaj; — verzoŕlen, *Z.*
 zadáčā, *f.* die Aufgabe, *Cig.(T.), nk.*; — rus. *hs.*
 zadāh, dáha, *m.* ein übler Geruch, *Cig., Erj.(Som.); neprijeten z., LjZv.*
 zadāhniti, nem, *vb. pf.* = zadehniti.

zādaj, *adv.* hinten, rückwärts, *Levst.(Sl. Spr.); (-dej, Cig., Jan.); — (nam. zzadaj).*
 zadājati, jam, jem, *vb. impf. ad* zadati; verursachen: strah z., *Zora;* troške z., Ruŕsten verursachen, *Levst.(Močv.).*
 zadaniti se, í se, *vb. pf.* zu tagen anfangen, *Jan.(H.).*
 zadátek, *tka, m.* 1) die Darangabe, das Ansgeld, *Cig., C.*; — 2) das Problem, *Cig.(T.), C.*
 zadáti, dám, *vb. pf.* 1) hingeben: z. koga v vojaštvo, *GBrda;* — einreichen: z. tožbo, z. okliče (um das Eheanŕgebot ansuchen), *Temljine(Tolm.), Kras-Strek.(Let.); — z. besedo, das Wort geben, Zora, Erj.(Ižb. sp.); — 2) verursachen, Jan., BlKr.-Levst.(M.); smrtno rano z. komu, jemanden tödtlich verursachen, *C., nk.*; smrt z., tödten, *Npes.-C.*; — 3) = zavdati (vergiften), *Jarn.*; — 4) z. se, sich verdingen (zum Dienste): zadal se je za volarja (als Ochsenfuhrer), zadal se je za Gorico (nach Görz), *Koborid-Erj.(Torb.).*
 zadáti je, *n., Jan.(H.),* vgl. zadrž, zadržek (Ansgeld).
 zadāv, dáva, *m.* die Darangabe, *Kras-Erj.(Torb.);* zadrž on daje, ki kaj kupuje, *ogr.-Valj.(Rad.); — das Ansgeld, das der Bräutigam bei der Werbung der Braut gibt, Kresp.-C., vrhSt.*
 1. zádava, *f.* 1) das Ansgeld, das Pfand, *ogr.-Valj.(Rad.); — 2) = zadeva (Hindernis), ogr.-C.*
 2. zádava, *f.* die Erwürgung, *Cig.*
 zádávati, am, *vb. impf. ad* zadati; z. se, sich verdingen, novič se z., den Dienst wechseln, *Navr.(Let.).*
 zádāvck, vka, *m.* das Ansgeld, *Habd.-Mik., Jan., C., Nov.-C.*; das Pfand, *C., kajk.-Valj.(Rad.).*
 zádáviti, im, *vb. pf.* erwürgen; z. se s čim, an einer Sache ersticken; zadržil se je s koščico.
 zádāvskati, am, *vb. pf.* besteuern, *nk.*
 zádavkováti, ūjem, *vb. impf. ad* zadržavkati, *Nov., DZ.*
 zádāvljanje, *n.* das Erwürgen, das Abwürgen.
 zádāvljati, am, *vb. impf. ad* zadržaviti; abwürgen, *Cig., Jan.*; z. se, ersticken, *ogr.-Valj.(Rad.).*
 záděgáti, čm, *vb. pf.* 1) schleudern, werfen: z. kaj kam, *Cig., Jan., C., M., Kr.*; David vzame kamen, ga dene v fračo in ga v Filiščana zadržega („zadržga“), *Ravn.*; — 2) verurschleudern, verthun, *Cig., ZgD., UčT.*; (zadržgati, *Mur.*).
 záděgávati, am, *vb. impf.* = zadržegovati, *Jan.*
 záděgováti, ūjem, *vb. impf. ad* zadržegati, *Z., ZgD.*
 záděhč, blā, *adj.* dumpfig, verdumpft, *Guts., Jarn., C.*; zadržela moka, *C.*; zadržela soba, *Sarvinska dol.*
 záděhniti, dáhnem, *vb. pf.* 1) ersticken, *C.*; kar zadržane, naj zadržane, *Krelj;* globoke vode se boje povodni moŕže, ker se boje, da bi v njej zadržnili, *LjZv.*; od dima z., *SlN.*; — (*trans.* z. koga, jemanden ersticken*

machen, *Mur.*; — 2) einen Geruch von sich geben: glina zadahne z osobitnim vonjem, ako na njo hukamo, *Erj. (Min.)*; — kruh zadahne, daš Brot wird dumpfig, *Navr. (Let.)*, *Dol.*

zadejáčiti, ácim, *vb. pf.* verthun (zaniéhljivo), *Lašče-Lcvst. (Rok.)*.

zadejáci, dénem, *vb. pf. 1)* = zadelati: razpokline z., *Bes.*; — sukňjo z. (= zapeti), *Rež.-C.*; — 2) vertlegen: z. kaj med šaro, *Cig.*; — 3) verthun, vergenden, *Meg., Dict., Cig., M., Svet. (Rok.)*; z. veliko denarjev, darove, *Krelj*; z. život in blago, *Dalm.-C.*; vse je zadelaj, *Jap. (Sv. p.)*; razsipna baba je svoje zemljišče kmalu zadelaja, *LjZr.*

zadejavec, vca, *m.* der Berghwender, *C.*

zadek, dka, *m.* daš Hintertheil, *Mur., Cig., DZ.*; der Hinterleib, *Jan., Cig. (T.)*.

zadélati, délam, *vb. pf. 1)* vermachen: eine Öffnung, Ritze u. dgl. zuarbeiten, verstopfen, verbaun, verzäumen u. i. w.; z. lukňjo, vrzelo, lino; jamo z., zubühnen (mont.), *V.-Cig.*; z. se, sich verstopfen; lukňja se je zadelala; — hincinstopfen: star pisker v krošňjo z., *Jurč.*; — 2) verzaubern, verhexen, *Cig., C.*; z. komu, *M.*; zadelano mi je, ich bin verzaubert, *Cig.*; — 3) auf Arbeiten ausgeben: sto goldinarjev z., *Cig.*; — 4) z. se, werden, entstehen: drevo se zadelo, *Ravn.-C.*

zadelávanje, *n.* daš Vermachen, daš Verstopfen.

zadelávati, am, *vb. impf.* = zadelovati; 1) vermachen, verstopfen; — 2) verzaubern, *Cig.*; — 3) z. se, entstehen, sich bilden; črvi se mu v mesu zadelavajo, es wachsen Würmer in seinem Fleische, *Cig., Ravn.*

zadeláviná, *f.* die Bienechmühere, *C.*

zadelítí, im, *vb. pf.* ichselbst vertheilen, vergeben (im Kartenspiel), *Jan. (H.)*.

zadélj, *praep. c. gen.* = zaradi, *Jan.*; (zadel, *Cig.*); zadelj nedolžnih otrok, *Slom.-Jan. (Slov.)*; zadelj njih revnosti, *Majar (Pesmi)-Mik.*; — prim. Jelj.

zadelováňje, *n.* daš Vermachen.

zadelóvati, újem, *vb. impf. ad* zadelati; 1) vermachen, verstopfen; line z. po zimi; — 2) verzaubern; — 3) bilden, ansetzen: kali z., keine ansetzen, *Jan.*; drevo sad zadeluje, *Ravn.*; sad se začne zadelovati, *Krelj.*

zadenčiti, im, *vb. pf.* verbodimen, *vřhSt.-C.*

zadenjski, *adv.* rückwärts, *Jarn., C.*; šel je po zadenjski (= ritenski), *Koborid-Erj. (Torb.)*.

zadérati, am, *vb. impf.* = zadirati, *C.*

zaderičen, čna, *adj.* kdor se rad zadere, zadira, zankfüchtig, *M.*

zaderika, *f. 1)* der Splitter, *V.-Cig.*: ein Splitter des Nagels am Finger, *Cig.*; — 2) to zaderiko ima spet, er hat wieder diese Ausrede, *Svet. (Rok.)*; — 3) = zadirčen človek (psovka): ti zaderika ti! *Ig. (Dol.)*.

zaderikast, *adj. 1)* unwillig, brünnig, *Cig.*; — 2) heftig: zaderikaste reči, *Jap. (Prid.)*.

zaderikav, *adj. 1)* z. je les, ki se ne da gladko rezati, pri katerem se rezilo zadira, *Notr.*; — 2) = zaderikast 2), *Cig.*

zadérjati, am, *vb. pf.* = zadirjati, *Mik., Npes.-K.*

zadérka, *f. 1)* der Einriß am Holze, *Cig.*; — 2) zaderka, der Anstoß, der Anprall: kip se poruši na zaderko okrutnega kamena, *kajk.-Valj. (Rad.)*.

zadesetiniti, inim, *vb. pf.* verzehten, *Cig.*

zadésnji, *adj.* hinterig, *Rež.-C.*

zadétek, tka, *m.* der Treffer (in der Lotterie), *Cig.*

zadéti, dénem, *vb. pf. 1)* aufladen (auf den Rücken, auf die Schulter); z. koga, kaj na hrbet, na ramo; z. komu kaj: križ z. na rame, daš Kreuz auf sich nehmen, *Vod. (Pes.)*; — 2) z. si = prizadeti si, sich bemühen, sich anstrengen, *Mur., C.*; dosti si je zadel, *Mur.*; mnogoteri si veliko zadene, *Dalm.*; — 3) anthun: kaj so mu vse zadeli, pa vendar nič ne reče, *Mur.*; vse zlo, kar so le vedeli in mogli, so jim zadeli, *Krelj*; oni so meni često veliko zlega zadeli, *Dalm.*; rane z. s rcu, daš Herz verwunden, *Kast. (Rož.)*; Bog ne zadeni! Gott behüte! — tolikanj mu je zadela, šie drang jo sehr in thun, *Dalm.*; — 4) erkranken, *Z.*; povsod oči imeti, da vse ljudem zadene, *Ravn.*; to nam prav zadene, daš wirft, *Blc.-C.*; — 5) anstoßen; ob kamen z. z nogo; z. z vozom v zid z., an die Mauer anstoßen; z. na koga, kaj, auf jemanden, etwas stoßen, *Cig., Jan.*; po poti je v tolovaje zadel, *Ravn.*; — (fig.) in Conflict gerathen: z. ob kaj, *Cig. (T.)*; z. se, anstoßen: zadel sem se v vrata, ob mizni ogel; — 6) treffen; zadel je, kamor je meril; z. v tarčo; meriti v zajca in z. psa; dobro z. ptico; — vrsta, red zadene koga, es kommt an jemanden die Reihe; praznik zadene, es fällt ein Festtag ein, *Cig.*; — betreffen, ereilen: nesreča ga je zadela; vojska ni zadela te dežele, *Cig.*; — zadeti biti, betreffen, interessiert sein, *Cig., Jan.*; — treffen, errathen; zadel si jo, du hast es getroffen, errathen; — 7) verthun, vergenden, *Z., Trub., Dalm.*; čas z., *Bas.*; (prim. zadejati).

zadétkje, *n.* der Anstoß, *Cig.*; z. ob kaj (phys.), *Cig. (T.)*.

zadévu, *f.* daš Hinderniß, *Z.*; na zadev mi je, es hindert mich, *ogr.-C.*

zadéva, *f. 1)* daš Hinderniß, *Let., Valj. (Rad.)*; zadeva imeti, verhindert sein, *C.*; zadeve ali zapreke delati, *Levst. (Nauk)*; zadéva, *ogr.-Valj. (Rad.)*; — 2) die Sache, um die es sich handelt, die Angelegenheit, das Interesse, *Cig., Jan., nk.*; kupčijske, občinske, domače zadeve, *nk.*

zadévanje, *n. 1)* daš Aufladen (auf die Schulter, den Rücken); — 2) daš Anstoßen; — daš Verdrußmachen, *Jarn.*; — 3) daš Treffen; — die Anpöhlung, *Cig.*; — 4) die Verschwendung, *Cig., Krelj.*

zadévatí, am, *vb. impf. ad* zadeti, zadejati; 1) aufladen: na hrbet si z. kaj; dekla pri studencu vodo zadeva, *Ravn.*; — 2) z. si, sich bemühen: Kositba zmetno delo je, Pri njej si kaj zadevam, *Danj. (Posv. p.)*; — 3) anthun: hudo so mu zadevali, šie haben ihn

arg behandelt, *Mur.*; vedno mi nekaj zadeva (zadevlje), er thut mir immer etwas an, *vzh. St.*; ajdom so veliko hudega zadevali, *Dalm.*; težkočo si z., sich Schwierigkeiten bereiten, *Dalm.*; to mi je veliko zadevalo, daš hat mir viel Mühe gemacht, *vzh. St.*; — 4) anstoßen; z. ob kaj; z. na koga, kaj, auf jemanden, etwas stoßen, *Cig., Jan., nk.*; — z. se, anstoßen; pijanec se zadeva ob vse ogle; jezik se mu zadeva, er stößt mit der Zunge an, *Mur.*; (fig.) z. se ob zakon, gegen ein Gesetz verstoßen, *Lerst. (Nauk.)*; — 5) treffen; — nesreče ga zaporedoma zadevajo; — betreffen, sich beziehen; to tebe zadeva; oznanim vam veliko veselje, ki zadeva ves izraelski polk, *Ravn.-Valj. (Rad.)*; z. se za kaj, etwas betreffen, *kajk.-Valj. (Rad.)*; z. se s kom, mit jemandem in Beziehungen stehen, *Ravn.*; — od vseh strani sem zadevan, ich bin von allen Seiten in Anspruch genommen, *GBrda*; — 6) vergenden, *Cig., Dalm.*

zadévac, vca, m. der Verschwender, *Dict. Kast.-Valj. (Rad.)*; tudi: zadévac.

zadévakva, f. die Verschwenderin, (zadévakva), *Rog.-Valj. (Rad.)*.

zadévek, vka, m. 1) das Hindernis, *V.-Cig., StN.-C.*; — 2) die Mühe, die Anstrengung, *C.*; — 3) die Mißhandlung, *C.*; — 4) der Fall, die Sache, die Angelegenheit, der Umstand, *Cig., Jan., Valj. (Rad.)*; — die Rücksicht, die Beziehung, *Cig., Jan., C.*; v dvojnem zadevku, *C.*; — 5) der Antheil, der einen trifft, *Ravn.-C.*

zadéven, vna, adj. 1) beschwerlich; zemljišče je zadevno, t. j. težavno se obdeluje, *Temljine (Tobn.), Cerkno Štek. (Let.)*; — 2) = dotičen, bezüglich, betreffend, *Cig., Jan., M., nk.* **zadévník**, m. der Mitbetheiligte: jaz bi bil to uže davno iztožil, ali imam zadévníka, a ta neče pritegniti z menoj, *Doberdob (Kras)-Erj. (Torb.)*.

zâdi, adv. hinten; predi in zadi.

zadih, diha, m. = zadih, fauler Geruch, *Cig.*

zadihati, diham, šem, vb. pf. 1) Athem zu schöpfen anfangen; — einen Athemzug thun; — 2) z. se, athemlos werden, *Z.*; zadihal se je, es ist ihm der Athem ausgegangen, *Cig.*

zadihnina, f. fauler Geruch, *Cig.*

zadihniti, dihmem, vb. pf. = zadehniti, ersticken, *Cig.*; — abstehen: riba je zadihnila, *Cig.*

zadihovâti, ijem, vb. impf. ad zadihniti; ersticken: čebela od vročine zadihujajo, *Gol.*

zâdika, adv. = zadi, *C.*

zadimiti, dimim, vb. pf. mit Rauch erfüllen, *Z.*; anrauchen, *Cig.*

zadir, m. der Austris eines Stromes, *Cig.*

zadiranje, n. 1) das Einreißen; — 2) das Ausschreiben; brez zadiranja komu kaj povedati, *Gor.*

zadirati, am, vb. impf. ad zadreti; 1) (Splitter) einstoßen, *Cig.*; skale si z. v noge; — z. se, eindringen (v Splittern), *Jan.*; glavnik se zadira, der Stamm reißt, *Cig.*; — les se

zadira (splittert), *Cig., Jan.*; — 2) z. se, freisich, aufzukreischen pflegen; glas, ki se grdo zadira in hriplje, *Jurč.*; z. se nad kom, v koga, jemanden anschreien, anzufahren pflegen. **zadirčen**, čna, adj. kdor se rad zadira, zum Schreien, Kreischen geneigt: z. otrok, *Cig.*; z. človek, ki se rad v druze zadira, *Cig.*; z., hudooben jezičnik, *LjZv.*; — zadirčne besede, unfreundliche Worte: predno se je gostba končala, jele so leteti zadirčne besede, *LjZv.*

zadirék, rka, m. 1) der Einriß, *Cig.*; — 2) ein Splitter des Jüngernagels, *Cig.*

zadirén, rna, adj. = zadirčen, *Zora*; osoren in zadirén proti komu, *Jurč.*; zadirna beseda, *Kod. (Marj.)*.

zadirjati, am, vb. pf. 1) zu reimen anfangen; losreunen: z. v kaj, *Cig.*; Nasproti zdaj zadirjata („zaderjata“), *Npes.-K.*; = z. se: V prvo se zadirjata („zaderjata“), *Npes.-K.*; — 2) z. se, fehlreunen, *Cig.*

zadirkast, adj. = zaderikav: z. les, *Dol.*

zadirkávatí se, am se, vb. impf. = zadirati se: z. se v koga, gegen jemanden losziehen, *StN.*

zadirljaj, m. das Hindernis: baš tu je bil zadirljaj, *Jurč.*

zadirljiv, íva, adj. = zadirčen, *Cig.*; zadirljive besede, Invectiven, *Cig.*; z. odgovor, *Cv.*

zadirúh, m. der Reifer, *Cig.*

zadišati, im, vb. pf. zu riechen anfangen, aufduften; nekaj je zadišalo: med čebelam zadiši, *Lerst. (Beč.)*.

zadivjâti, ám, vb. pf. aufstoben, *Cig.*

zadjâti, dčnem, vb. pf., pogl. zadejati.

zâdje, n. 1) = zaji, das Getreidehintericht, *Javn.*; — 2) od zadjá, von rückwärts, *Guts., Jan.*

zâdki, m. pl. das Getreidehintericht, *Fr.-C.*

zadiškniti, dlšknem, vb. pf. zuschnappen (n. pr. z. tabakiro), *Cig.*; vrata z., die Thür zuschlagen, *Z.*

zadniiti, im, vb. pf. ein Gefäß mit einem Boden versehen, bodnen, *Cig., Fr.-C., Ip.-Erj. (Torb.)*; mit dem Faßstüchlein schließen: z. lodrico, *Kras*; — mittelst einer Ruth aneinander fügen, spunden: zadnjene deske, gespundete Bretter, *DZ.*; — (zadni [nam. zadnjen] mit einem Boden versehen oder damit luftdicht verschlossen: zadniti sodi, *Vrtov. [Km. k.]*; — übhpt. verschlossen: Nebni ves oblok [oblog] Je zadnit v okrog, *Danj./Posv. P.*; — mit dem Schuumpfen behaftet: pošastien ali zadnit, *Vrtov. [Vm.]*).

zâdnjak, m. 1) mož pri zadnjem vestu na plavu, *Pjk. (Črt.)*; — 2) das Hintere, die Hinterseite, *Valj. (Rad.)*; — 3) die Banklehne, *ogr.-C.*; — 4) das Hinterglied (math.), *Cig. (T.)*; — 5) das Brot vom Nachmehl, *Jan. (H.)*.

zâdnjejsi, adj. weiter hinten befindlich, *C.*

zadnjerojénc, nca, m. der Letztgeborene, *Cig.*

zâdnjevica, f. = zadki, *ogr.-C.*

zadnjevína, *f.* der Abjall (vom Mehl), das Nachmehl, *Jan.*

zadnjevíljen, *lina, adj.* lehnwillig, *Burg.*

zadnjevíljski, *adj.* = zadnjevíllen, *DZ.*

zánjni, *adj.* 1) hinten befindlich, der hintere, Hinter-; zadnja vrata, das Hintertbor; zadnje noge, die HinterrüÙe; zadnji koleši, die zwei Hinterräder (am Wagen); — 2) am Ende befindlich, Ende, der letzte; zadnja vrsta, die Endzeile, die letzte Zeile; zadaja cena; zadnja ura, die Sterbestunde; to je moja zadnja beseda; zadnji cilj in konec, der Endzweck, *Cig.*; vsi do zadnjega, durchaus alle; na zadnje, zuletzt; zuguterletzt; na zadnje so se vsi zopet sprijaznili; na zadnje me boš še tožil, am Ende wirst du mich klagen.

zánjnica, *f.* 1) der Hintere, der Hinter; dobiti po zadnji, Schläge bekommen; — 2) = zaji, das Hintergetreide, *St.-C.*

zánjnič, *adv.* 1) zum letztenmal; z. ti hočem takrat prizanesti; — = poslednjič, zuletzt, endlich (pri naštovanju); — 2) leghin; zadnjič te ni bilo k nam v vas, kakor si bil obljubil.

zánjničen, *čna, adj.* zum Hinter, SteiÙ gehörig; zadnjične plavute, die SteiÙloffen, *Cig.(T.).*

zánjnijk, *m.* 1) der Hintermann, *Cig.*; (beim Schiffe), *M.*; (beim Turnen), *Telov.*; — 2) der Herrscheil des SchuÙes, *Jarn.*

zánjnokrat, *adv.* zum letztenmal.

zadnjína, *f.* = zadnje žito, *Jan., C., Z.*

zadobáviti, *bávim, vb. pf.* z. si kaj ali z. se česa, etwas kriegen, erlangen, einer Sache habhaft werden, *Jan.*

zadobávljati, *am, vb. impf. ad* zadobaviti, *Jan., Glas.*

zadobe, *adv.* = za dobe, zeitlich, *Ble.-C.*

zadobitek, *tka, m.* = kar kdo zadobi, das Erlangte, *Schöul.-Valj.(Rad).*

zadobitev, *tve, f.* die Erlangung, die Erwerbung, *Jan.*

zadobíti, *bóm (bódem), bim, vb. pf.* erlangen, sich verschaffen, erwerben; z. kaj s hinavščno, etwas erheucheln, *Cig.*; z. večno zveličanje; z. moč, veljavo, in kraft treten, Geltung erlangen, *Cig.*

zadobívati, *am, vb. impf. ad* zadobiti.

zadójnost, *f.* die Stumpfjinnigkeit; to je več kot z., če tega ne umeje, *Polj.*

zadójiti, *im, vb. pf.* beim Sängen verderben, *Mur., Cig.*; — zadójen, stumpfjinnig, *Polj.*

zádol, *čla, adj.* herbe (le o nezreli smokvi), *lp., Goriska ok.-Erj.(Torb.).*

zadólbsti, *dólbem, vb. pf.* hineinweiseln, *Z.:* (fig.) z. se v kaj, sich in etwas vertiefen; z. se v teorijo, *Zora;* z. se v misli, *Erj./Ižb. sp.);* bila sva zadolbena v svoj pogovor, *Jurč.*

zadolčéti, *im, vb. pf. (impf.)* gewachsen sein, in hinreichendem Maße vermógen, *Fr., ogr.-C.;* ne zadolim delati, ker sem bolan, *ogr.-C.;* — ausreichen, genügen, *ogr.-C.;* — prim. dovleti.

zadolčévati, *am, vb. impf. ad* zadolčeti; gewachsen sein, entsprechen, genügen; ne zado-

levam hrúsek pobirati, ich kann nicht genug schnell Birnen anstauben, *ogr.-C.*

zadolje, *n.* das Land hinter den Thalern, *Cig., Mik.*

zadoljiv, *iva, adj.* ausreichend, hinlänglich, *ogr.-C.*

zadolžek, *žka, m.* die Verbindlung, das Vergehen, *Ravn.-Valj./Rad.;* — prim. zadolžiti 2).

zadolžénost, *f.* die Schuldenlast, *Jan.*

zadolžévati, *ujem, vb. impf. ad* zadolžiti.

zadolžiti, *im, vb. pf.* 1) mit einer Schuld (mit Schulden) belasten; hišo z., zadolžena posestva, *Cig.;* svoj imetek z., *Zv.;* z. se, in Schulden geraten; zaradi otrok se je zadolžil; z. se pri kom, *Cig.;* zadolžen; voll Schulden, verschuldet; — 2) verschulden, *Mur., Cig.;* kaj sem zadolžil? *Mur., Kr.;* (germ.).

zadolžnica, *f.* die Schuldverichreibung, die Obligation, *Cig.(T.). DZ.;* državna z., die Staatschuldverichreibung, *DZ.;* predstvena z., die Prioritätsobligationen, *DZ.;* delna z., die Theilschuldverichreibung, *DZ.*

zádoma, *adv.* hinterrücks; očitoma in z. koga kleti, *Fr.-C.*

zadoméstitelj, *m.* der Vergelter, *ogr.-C.*

zadoméstiti, *im, vb. pf.* ersehen, vergelten, *ogr.-C.;* z. pomanikanje, *ogr.-Let.;* — rächen, *ogr.-C.*

zadoméščévanje, *n.* das Vergelten, *ogr.-C. Valj./Rad.*

zadoméščévati, *am, vb. impf. ad* zadoméstiti; vergelten, rächen, *ogr.-C.*

zadoméščévce, *vca, m.* der Rächer, *ogr.-Valj.(Rad).*

zadoméščenjé, *n.* die Rache, *ogr.-Valj.(Rad).*

zadonášati, *am, vb. impf. ad* zadonesti, *Pot.-Cig.*

zadonéstí, *nésem, vb. pf.* nachbringen, *Pot.-Cig.*

zadonéti, *im, vb. pf.* = zazveneti, ertönen, erschallen, erhalten, *Cig., Jan., nk.*

zadonévati, *am, vb. impf. ad* zadoneti, *Jan.*

zadoníti, *dónem, vb. pf.* erhiten; z. koga, malo da me ni zadonilo, *Vrsno-Erj.(Torb., Let. 1883. p. 265).*

zadór, *dóra, m.* = greben, das Riß, *Z., C.*

zadosčéti, *sčezem, vb. pf.* = doseči, erlangen, *Guts(Res.).*

zadósta, *adv.* genug, *Mur., Cig., Krelj.;* zadosta nam bode, *ogr.*

zadóstek, *stka, m.* das Genügen, die Befriedigung, *C.*

zadósten, *stna, adj.* hinlänglich, genügend, *Mur., Cig., Jan., C., nk.*

zadósti, *adv.* zur Genüge, genug; vsega z. imeti; von allem zur Genüge haben.

zadostítn, *lna, adj.* genügend, *Šol.*

zadostílo, *n.* die Genugthuung, *Cig.(T.), M., nk.*

zadostítev, *tve, f.* die Genugthuung, *Mur.;* die Genügeleistung, die Befriedigung, *Jan., nk.;* z. najnujčšim potrebam, *nk.*

zadostiti, *im, vb. pf.* Genüge leisten, genug thun, *Mur., Cig., nk.;* z. komu, *Cig.;* z.

potrebam, *C.*; z. želji, den Wunsch erfüllen, *Jan.*
 zadostljiv, *iva*, *adj.* genugsam, *C.*
 zadostnina, *f.* die Genugthuung, *Slom.-C.*
 zadostnost, *f.* die Genugsamkeit, die Zulänglich-
 lichkeit, *Cig., Jan., C.*
 zadostójen, *jna*, *adj.* = zadosten, *Z., ogr.-C.*
 zadostováten, *ina*, *adj.* hinlänglich, *Jan.*
 zadostováti, *ujem*, *vb. impf.* in hinreichendem
 Maße vorhanden sein, genügen, *Jan., nk.*
 zadóščati, *am*, *vb. impf.* ad zadostiti, = za-
 doščevati, *Erj. (Iz. sp.)*
 zadoščénje, *n.* die Genugthuung, *C., nk.*
 zadoščeváti, *ujem*, *vb. impf.* ad zadostiti, *nk.*
 zadováljati, *am*, *vb. impf.* ad zadovoljiti; zu-
 frieden stellen, *Fr.-C.*
 zadováina, *f.* = zaji, das Hintertreide, *Sa-
 vinska dol.-C.*
 zadovoléti, *im*, *vb. pf.* sich zufrieden geben,
Vrt.; zadovoleti nam je s tem, kar je uže
 na svetlem, *Navr. (Kop. sp.)*
 zadovolévati, *am*, *vb. impf.* ad zadovoleti,
Navr. (Spom.); (zadolovjevati, Cig.)
 zadovoljja, *f.* die Genügleistung, *Cig.*
 zadovoljati, *am*, *vb. impf.* ad zadovoljiti; zu-
 frieden stellen, *Habd.-Mik., Raič (Slov.)*
 zadovoljávati, *am*, *vb. impf.* = zadovolje-
 vati, *Let.*
 zadovoljen, *ljna*, *adj.* 1) zufrieden; z. s čim,
 s kom; z. z malim, genugsam; — tudi: z.
 česa biti, *C.*; z. vsega, *Vrt.*; — 2) = do-
 volljen 1), zadosten, genügend, *ogr.-C.*
 zadovoljeváti, *ujem*, *vb. impf.* ad zadovo-
 ljiti; zufrieden stellen, *Cig., ogr.-C., nk.*; z.
 se, *Jan., nk.*
 zadovoljiten, *ina*, *adj.* befriedigend, *Šol., nk.*
 zadovoljítev, *ive*, *f.* die Befriedigung, *Cig.*
 zadovoljiti, *vóljim*, *vb. pf.* zufrieden stellen,
 befriedigen, *Mur., C., nk.*; z. koga, *Cig., C.,
 nk.*; z. komu, *Cig., Jan., SLN.*; (po hs.):
 z. se s čim, sich mit einer Sache zufrieden
 geben, *Dict., Cig., Jan., C.*; imamo se z.
 na tem, *Krelj.*
 zadovoljiv, *iva*, *adj.* befriedigend, *Jan.*; zado-
 voljivo izpričevalo, *DZkr.*; sosed je zado-
 voljivo in zadovoljivo namežikal sosedu, *Lj-
 Zv.*
 zadovoljinež, *m.* der mit allem zufrieden ist,
Zora.
 zadovoljnik, *m.* der Zufriedene, *Let.*
 zadovoljnost, *f.* die Zufriedenheit.
 zadovoljstvo, *n.* die Zufriedenheit, *Mur., Cig.,
 Jan., Cig. (T.)*; das Behagen, *Cig.*; das
 Wohlgefallen, *Jan.*
 zadovoljščina, *f.* 1) = zadovoljnost, *Cig.*;
 z. se ti lahko uleže okoli srca, *LjZv.*; —
 2) die Genugthuung, *Mur., Kresp.-C., kajk.-
 Valj. (Rad.)*, *Zora, LjZv.*; ali ni to lepa za-
 dovoljščina? *Zv.*
 zadržápniti, *drápnem*, *vb. pf.* einfallen, *Cig.*
 zadržávati, *am*, *vb. impf.* reizen, *Habd.-Mik.*
 zadržáivica, *m.* der Hegez, *Habd.-Mik.*
 zadržcati, *im*, *vb. pf.* zu gleiten beginnen; dahin-
 gleiten.
 zadržček, *čka*, *m.* der Knoten, *Fr.-C.*

zadržčiti, *dčim*, *vb. pf.* die Schlinge ziehen,
C., Z.; mittelst einer Schlinge verknüpfen,
Cig., C.; z. se, sich verschlingen (v. Fäden),
SlGov.-C.; — zadržčilo se je, die Schlinge
 verwandelte sich in einen Knoten, *vzh.Št.*
 zadrždráti, *ám*, *vb. pf.* zu rasseln beginnen;
 voz je zadrždral; zadrždrala so koleša.
 zadržga, *f.* die Verlegenheit, die Klemme, *Cig.,
 Jan., nk.*; — prim. zadržga.
 zadržmáti, *mam*, *mljem*, *vb. pf.* 1) ein-
 schnürern, einwickeln; za mizo sedeč je zadržmal;
 — 2) verschlummern: svojo srečo z., *Cig.*
 zadržsél, *la*, *adj.* verdrießlich, *Cig.*
 zadržséljiv, *adj.* verdrießlich, *Cig., Dol.-Mik.,
 Erj. (Torb.)*
 zadržéti, *dérem*, *vb. pf.* 1) hineinfahrend reißen:
 kožo z., *M.*; noht si je zadržl, *Bleiv.-Cig.*;
 zadržt list, ein gerissenes Blatt (bot.), *Cig.*;
 — reißend hineinstoßen: kremplje z., die
 Krallen einsetzen, *Cig.*; z. se, reißend ein-
 dringen: cesedra se je za noht zadržla, ein
 Spalter ist hinter dem Nagel eingedrungen,
Z.; — 2) z. se, zu plärren, zu schreien an-
 fangen; otrok se je zadržl; — aufplärren,
 aufschreien; vraga se je zadržla; — z. se, an-
 fahren, unfreundlich anreden; z. se nad kom,
 na koga, v koga.
 zadržvenéti, *im*, *vb. pf.* = odreveneti, er-
 starren, *ogr.-C., Vest.*; — z. v pameti, stumpf-
 sinnig werden, *ogr.-C.*
 zadržéviti, *im*, *vb. pf.* hinstechen, (zadržv-)
M., C.; zurückschlagen, zurücktreiben, *Slom.-
 C.*; (zadržv-), *Hip.-C.*; sovražnika z., *Cig.,
 Jan.*; kralj Matjaž bo vse druge premagal
 in zadrževl, *Jurč.*; — verschlagen: z. kam
 lajšo, *Cig., Jan.*; — z. se proti komu,
 gegen jemanden losstürzen, *Let.*; z. se za
 kom, jemandem nachstürzen, *Jan. (H.)*
 zadržga, *diga*, *m.* die Zuchtnurung, *Cig.*
 zadržga, *f.* 1) die Verknüpfung (mittelst eines
 Knotens), *Cig., Re7.-C.*; — 2) die Schlinge,
 der Fallstrich, die Dohne; gozdne živali lo-
 viti v zadržga ali zanke, *Levt. (Nauk)*; —
 (fig.) zadržga in izkušnjave, *Jap. (Prid.)*; iz-
 motati se iz zadržga, *Levt. (LjZv.)*; — 3) der
 Ranken (3. B. an der Weinrebe), *V.-Cig.*;
 — 4) = davica, die Bränne, *Cig.*; —
 tudi: zadržga.
 zadržgá, *m.* das Band, womit die Unterzieh-
 holen um den Leib zugechnürt werden, *vzh.-
 Št.-C., Valj. (Rad.)*
 zadržgálja, *f.* 1) die Verknüpfung mittelst eines
 Knotens, *Cig.*; — 2) *pl.* zadržgalje, die Hals-
 entzündung, *Cig.*
 zadržgáljka, *f.* = zadržgalja 1), *Cig.*
 zadržgati, *am*, *vb. impf.* ad zadržgati; zuchtnüren,
Jan.
 1. zadržgávati, *am*, *vb. impf.* = zadržgovati,
 zuchtnüren, *C.*; — würgen, *C.*
 2. zadržgávati se, *am* se, *vb. impf.* 1) öfters
 erschauern o. sich entsetzen, stannnen, *ogr.-
 Mik., C.*; — 2) zögern, zweifeln, in Verle-
 genheit sein, *ogr.-Mik., C.*
 zadržgáven, *vna*, *adj.* widerstehend (von Speiße
 u. Trank), *Št.-C.*

zadrġāvka, *f.* die Schlinge, *Z.*
zadrġetáti, *etám, ċċem. vb. pf.* erbeben.
zadrġniti, *dġgnem, vb. pf.* zuschnüren, zusammen-
 schnüren; z. moŋno, den Beutel zuziehen; —
 vrat z. komu, jemandem die Kehle zuschnüren,
 ihn erwürgen; — eine Schlinge zusammen-
 ziehen, *Cig.*; eine Waide zusammenziehen
 u. einen Knoten bilden (beim Binden), zu-
 knüpfen, *Cig., Jan.*; vozal z., beim Binden
 einen Knoten machen, *Cig.*; = na vozal za-
 vezati, *vġhŠt.*; vrvco z., *Jurč., Reġ.-C.*; —
 erwürgen, *vġhŠt.*; z. se, sich erwürgen, *Z.*
zadrġováti, *ġjem. vb. impf. ad* zadrġniti.
zadrġúġja, *f.* 1) ein Band (zum Zusammen-
 schnüren), *Slom.-C.*; — 2) die Schlinge, *Cig.*
Bes.; smrti zadrġulje potrgati, („zadrhule“),
Ravn.
zadrġúġjica, *f.* das Schnürband; obleka na
 zadrġuljico, das Schnürkleid, *Ravn.-Cig.*
zadrġúza, *f.* 1) das Band, womit man etwas
 zusammenschnürt; gate na zadrġuzo, *C.*; pred-
 pas na zadrġuzo, *M.*; — 2) = zadrġa, die
 Schlinge, die Vogelschlinge, *Jan.*; der Fuß-
 strich, *Jan.*
zadrġúznniti, *ġznem, vb. pf.* = zadrġniti, zu-
 schnüren, *Jan.*
zadrġtáti, *ám, vb. pf.* = zadrġetati, *Z.*
zadrġtġti, *ím, vb. pf.* erbeben, erzittern, *Jan.*
zadrġċati, *drġċam, vb. pf.* = zadrġċati, *Z., Vrt.*
zadrġhniti, *drġhnm, vb. pf.* = zadremati, *C.*
zadrġka, *f.* = zadrġa, die Schlinge, der Fall-
 strich, *C.*; — prim. zadrġċiti.
zadrġléskati, *am, vb. pf.* anstochmettern, *Cig.*;
 z. vrata, die Thür zuschlagen, *Nov.-C.*
zadrġléskniti, *ċsknem, vb. pf.* zuschlagen, *nk.*
zadrġléšċiti, *ċšċim, vb. pf.* = zadrġléskniti, *Cig.*
zadrobišati, *am, vb. pf.* mager machen, ichwächen,
ogr.-C.
zadrobiti, *ím, vb. pf.* einbrochen: kruha komu
 z., *Zv.*
zadrobġġti, *ím, vb. pf.* aufzwickeln, *Zv.*
zadrġmljati, *am, vb. pf.* die Hauttrommel zu
 spielen anfangen, *Npes.-K.*
zadrġsati se, *sam, šem se, vb. pf.* den Lauf
 auf der Glühbahn beginnen.
zadrška, *f.* das Lösbrechen eines Sturmes,
 (fig.) eines Zankes: vreme že od jutra išċe
 zadrške, pa nemara bo vendar previselo,
BIKr.-M.; znala sem, da ne bo danes brez
 zadrške, ker je nasajen (namr. mož), *BIKr.-M.*
zadršljiv, *adj.* = zadesrljiv, *Cig., Mik.*
zadršn, *tna, adj.* = zadršċen, kdor se rad
 zadira nad ljudmi, *Svet.(Rok.).*
zadruga, *f.* 1) die Genossenschaft, *C., nk.*;
 obrtna zadruga, die Gewerbe-genossenschaft,
nk.; pridobitna z., die Erwerbsgenossenschaft,
DZKr.; tatovska z., *Jurč.*; — 2) die Haus-
 communion, *C., nk.*; (hs.).
zadrugar, *rġa, m.* ein Mitglied einer Genossen-
 schaft oder einer Hauscommunion, *Jan.(H.).*
zadrugarstvo, *n.* das Genossenschaftswesen,
Jan.(H.).
zadrúskniti, *drúsknem, vb. pf.* zuschlagen:
 vrata z., *Reġ.-C.*

zadrúšċiti, *drúšċim, vb. pf.* = zadruskniti,
Reġ.-C.
zadrúžċn, *žna, adj.* 1) die Genossenschaft be-
 treffend: zadrúžċna pogodba, *SlN.*; — 2) eine
 Hauscommunion betreffend, *Let.*
zadrúžċnik, *m.* 1) das Mitglied einer Genossen-
 schaft, *nk.*; — 2) das Mitglied einer Haus-
 communion, *Let.*
zadrúžċništvo, *n.* das Genossenschaftswesen, *nk.*
zadrvenġti, *ím, vb. pf.* = zadrveneti, odrve-
 neti, *Dict.-Mik.*
zadrvti, *ím, vb. pf.* pogl. zadrevti.
zadrġzniti, *dġznem, vb. pf.* = zadrġniti, *Mur., C.*
zadrġžaj, *m.* der Inhalt, *Jan., Trst.-C.*; (prim.
 hs. sadrġaj).
zadrġžanje, *n.* = vedenje, (po nem. „Verhalten“).
zadrġžati, *žim, vb. pf.* 1) den Fortgang unter-
 brechen, aufhalten, hemmen; z. kolo; dolgo
 koga z.; verhindern, aufhalten; ako bi bil za-
 drġžan, im Verhinderungsfalle, *Cig.*; drugim
 dobro storiti naj nas nobeno še tako veselje ne
 zadrġi, *Ravn.-Valj.(Rad.)*; verweilen machen,
 aufhalten; to me je zadrġalo, da nisem mogel
 priti; — verzögern, z. kaj, *Cig.*; — zurück-
 halten: smeh z., *Cig.*; ne morem se z., ich
 kann nicht umhin, *Jsvkr.*; — zurückbehalten,
Cig., Jan.; blago je bilo zadrġžano, *Cig.*;
 besedo v sebi z. = ne izgovoriti je, *Ravn.-*
Valj.(Rad.); — 2) (z. se, vb. impf. po nem.
 „sich verhalten“, pogl. vesti se).
zadrġžava, *f.* das Hindernis, *Slom.-C., Svet.*
(Rok.).
zadrġžavati, *am, vb. impf. ad* zadrġžati, *Mur.,*
ogr.-C.
zadrġžba, *f.* der Einhalt, die Hindernis, *Cig.*;
 — die Zurückbehaltung, die Beschlagsnahme,
Cig., Jan.
zadrġžek, *žka, m.* das Hindernis, der Anstand,
 die Schwierigkeit; zadrġžke kakor hribe pre-
 skakovati, *Jap.-C.*; brez zadrġžke, aufstandslos,
Cig., nk.
zadrġžen, *žna, adj.* 1) Verhinderung-, *Jan.*
(H.); — 2) aufhaltbar, *Jan.(H.).*
zadrġževáten, *tna, adj.* hemmend, *Jan.*
zadrġževánje, *n.* das Hemmen; das Aufhalten;
 das Zurückhalten.
zadrġževáti, *ġjem, vb. impf.* zurückhalten, hem-
 men, hindern; nič te ne zadrġžuje; — z. se
 kje, sich irgendwo aufhalten, *Fr.-C.*
zadrġževávec, *vca, m.* der Verhinderer, der
 Verzögerer, *Cig.*
zadrġžljiv, *iva, adj.* hindernd, hinderlich, *Met.*
zadrġžljivost, *f.* die Hinderlichkeit, *Jan.(H.).*
zadúdati, *am, vb. pf.* in Kleider reichlich ein-
 wickeln, *vġhŠt.*
zadúha, *f.* die Versperrung des Athems, *M.*;
 die Erstickung, *C.*; — der Stickschluf, *C.*
zadúhati, *đġham, vb. pf.* durch Niesen gewafñt
 werden, erwidern, *Cig., Nor.-C.*
zadúhel, *hla, adj.* (dem Geruch nach) dumpfig,
 muffig; zaduhla moka, *Cig., Gor.*; zaduhla
 klet; zaduhlo dišati, müssen, *Cig.*; — dunstig;
 zaduhla staja, *C.*; — pogl. zatohel.
zaduhlina, *f.* der Dampferuch, *Cig., Jan.*
zaduhljiv, *iva, adj.* = zaduhel, *M.*

zaduhlost, *f.* die Dummfigkeit.

zaduhněti, *nim, vb. pf.* dummfig, muffig, muddig werden, *Cig.*; zrnje zaduhni, *Slom.-C.*

zaduhniti, *dühnem, vb. pf.* 1) nicht aufgehen wollen, erſticken (v. Teige), *Cig., Jan., M.*; — 2) (*trans.*) den Athem benehmen, *Cig.*; — z. se, erſticken, *Jan.*

zadúť, úla, *adj.* unreif: zadula figa, *Štek.*; pogl. zadol.

zadúpati, *dúpam, vb. pf.* erhaſchen: mačka miš zadupa, *Fr.-C.*

zaduriti, *im, vb. pf.* eſelhaſt, verhaſt machen; z. komu kaj, *C.*; z. se, eſelhaſt, verhaſt werden: zaduri se mi kaj, *C.*

zadúšati, *am, vb. impf. ad* zaduſiti, *Mur.*

zadušen, *šna, adj.* 1) Seelen-, *Jan.*; zadušna maša, die Seelenmeſſe, *Krelj.*; — 2) = zadušljiv, erſtickend, mephiſch, *Štič., Cig., Jan.*

zadušēec, *nca, m.* der Erſtickte, *Let.*

zadušenje, *n.* die Erſtickung.

zadušetí, *im, vb. pf.* = zaduſiti se, erſticken, *Pot.-C., Met.*

zaduševānje, *n.* daſ Erſticken: z. budih želj, *Krelj.*

zaduševāti, *újem, vb. impf. ad* zaduſiti.

zadušiti, *im, vb. pf.* erſticken machen; kaſelj me hoče z.; dim ga bo zadušil; — ogenj, oglje z., daſ Feuer, die Kohlen löſchen; — zadušena dolinica, ein dummfiges Thal, *Vrtov. (Km. k.)*; — z. vest, daſ Gewiſſen betäuben, *Cig.*; — z. upor, den Aufſtand unterdrücken, *Cig., Jan., nk.*

zadušljiv, *iva, adj.* den Athem benehmend, erſticken machend, *Cig., Jan., Met.*

zadušnica, *f.* 1) daſ Todtenopfer, *Jan.*; daſ Seelenamt, *Nor.-C., ZgD.*; (prim. hs. zadušnice); — 2) eine fromme Stiftung, *Jan.*; (po hs. zadušbina).

zaduštvo, *n.* daſ Seelenamt, *Dict.*; tolikani zaduštva, ſvečenja, kajenja itd., *Krelj.*

zadúti, *dújem, vb. pf.* zu wehen anfangen, *Jan. (H.).*

zadvčrek, *rka, m.* der Winkel hinter der Thür, *Jan., C.*

zadvčrje, *n.* = zadverek, *Jan.*

zafotótati, *otám, óčem, vb. pf.* zu ſtattern anfangen, aufſtattern, *Zr.*

zafračítí, *im, vb. pf.* mit der Schleuder werfen, *Cig.*

zafračkátí, *ám, vb. pf.* „verſchleudern“, vergeuden, verſchwenden, *BlKr.*; — prim. zafračítí.

zafrečkátí, *ám, vb. pf.* = zafračkati, *Ig(Dol.).*

zafrotótati, *otám, óčem, vb. pf.* mit den Flüſſeln zu rauſchen anfangen.

zafrkati, *frkam, vb. pf.* 1) drehend zurückbiegen: z. konec drota, *jrzhŠt.*; — aufſtränſeln, *Cig.*; zafrkani laſje, gefrauſtetes Haar, *Dict.*; brke si z., ſich den Schnurrbart aufſtränzen, *Cig., jrzhŠt.*; predrzo si brke z., *Erj. (Izb. sp.)*; — = zavihati: z. si rokav, *Dol., jrzhŠt.*; — 2) verwerfen, verſcherzen, *ogr.-C.*

zafrkávati, *am, vb. impf. ad* zafrkati; 1) zurückbiegen: klobuk z., *Jurč.*; — 2) z. koga, jemanden anſiehn, zum Beſten haben, hánſeln, *Kr.*

zafrkniti, *frknem, vb. pf.* um-, aufſtülpen, umſchlagen, *Cig., Jan.*; hlače si z., *vrzhŠt.-C.*; *jrzhŠt.*; — aufdrehen, eindrehen, *Jan., C.*; zafrkneni laſje, gefränſeltes Haar, *C., jrzhŠt.*; — umbiegen, *Jan.*; čavelj z., se je zafrknil, *jrzhŠt.*; zafrkneni nos, eine Stülpsnaſe, *Cig.*

zafrknjeneč, *nca, m.* der Zierengel, *C.*

zafrkóčítí, *óčim, vb. pf.* verfräuſeln, verdrehen, *Jan., Št.*; ſkrat zafrkóči človeku laſe, *Glas.*; zafrkóčeni laſje, gefrauſtetes Haar, *vrzhŠt.*; prejo z., *ogr.-C.*; z. se, = kročice, ſvedree narediti, *C.*

zafrkovānje, *n.* daſ Umſtülpen, daſ Stränſeln: z. laſ, *Cig.*; — daſ Aufziehen, *Kr.*

zafrkovati, *újem, vb. impf. ad* zafrkniti, zafrkati; 1) anbiegen, aufdrehen, verdrehen, *Jan., jrzhŠt.*; — 2) z. koga, jemanden aufziehen, *Kr.*

zafřtek, *lka, m.* die Stülpe, *Guts.*

zafřléti, *im, vb. pf.* zu ſtattern anfangen, aufſtattern, *Cig., C.*

zafřlěti, *ěčim, vb. pf.* = zafřliti, *Z.*

zafřliti, *řlim, vb. pf.* aufſtülpen, *Mur., Jan.*; z. klobuk, *C.*; zafřljeni nos, eine Stülpsnaſe, *Cig.*; — z. se, einchrumpfen: zafřljeno liſtje, eingeſchrumpfte Blätter, zafřljeni laſje, gefrauſtetes Haar, *Dict., Tolm.*; — (pren.) zafřljeno držati se, zafřljeni biti, ſtož oder miſšmuthig ſich ſtellen, *Fr.-C., Z.*

zafřněti, *im, vb. pf.* = zafřkniti se: tobak v pipi zafřni, *Ble.-C.*

zafřniti, *řnim, vb. pf.* = zafřkati: zafřnjeni laſje, gefrauſtetes Haar, *Rež.-C.*

zafřnjenik, *m.* der Krauſtopf, *Rež.-C.*

zafřnkati, *frkam, vb. pf.* vergeuden, verſchleudern: denar je zafřnkal, *Fr.-C.*; (nam. zafřnkati).

zafřtáčiti, *áčim, vb. pf.* mit Wucht ſchleudern, *Polj.*

zafúčiti se, *úcnem se, vb. pf.* ſich entſetzen, ſtutzen, wanken, *ogr.-C.*

zafúčkati, *am, vb. pf.* = zažvižgati, *jrzhŠt.*; = zapiskati: na piščal z., *Dol.*; — = zapraviti, *Z., Št.*

zafúknniti, *úknem, vb. pf.* wegwerfen, verwerfen, *Z., Fr.-C.*

zagáčati, *am, vb. impf. ad* zagatiti, *Jan.*

zagačevāti, *újem, vb. impf. ad* zagatiti; (zagatovati) *Mur., Met.*

zagāj, *m.* daſ Gehege, *Cig.*

zagājiti, *gājim, vb. pf.* 1) = zagraditi, einhegen, *Cig., Jan., C.*; — 2) z. si drevje, Bäume in Menge zu ziehen anfangen, ſich Bäume anſiehn, *M., Fr.-C.*; — 3) z. se, heilen: rana se je zagajila, *Cig.*

zagalítí, *im, vb. pf.* verhüllen, zuhüllen, *Cig., Fr.-C.*; v raztrgano obleko zagaljena telesa, *Jurč.*

zagaljevāti, *újem, vb. impf. ad* zagaliti, *C.*

zagāman, *adj.* = malo neumen, *Gor., Kor.*; ſtuvid, *Z.*

zagāmast, *adj.* = zagaman, *Jan.*

zagānjati, *am, vb. impf. ad* zagnati; 1) öfterš in ſchnelle Bewegung verſetzen; kolo z., uro z., die Uhr in Gang zu ſetzen ſuchen (pflegen), *Cig.*; — ſchleudern, *Jarn.*; glas z., öfterš

eine Stimme von sich geben, *Cig.*; z. se, sich öfters in schnelle Bewegung versetzen: riba se iz vode kvišku zaganja, der Fisch schnellt empor; val se zaganja na breg, v skalo, (schlägt an's Ufer, an den Felsen, brandet); z. se v koga, jemanden öfters anrennen; (fig.) mit Worten anstreifen: kaj se vedno v mene zaganaš? — se se mu zaganja pri čitanju, er liest noch holperig, *Cig.*; — 2) auf die Weibe treiben: živino kam z., *D.Sv.*

zaganjâvec, vca, m. (val) z. die brandende Welle, die Schlagwelle, *Cig.*, *Bled-M.*

zagânka, f. das Rätthel, *Habd.-Mik.*; — das Problem, *h. t.-Cig.(T.)*.

zagât, gâta, m. der Nangdaum, *Cig.*

zagata, f. 1) die Anshovnung, *Jan.*; die Verstopfung, *Erj.(Som.)*; — 2) ein enger Raum zwischen zwei Häusern, *M.*; eine enge Gasse, *Cig., Mik.*; ein schmaler Ort übht., *Cig.*; — die Sadgasse, *Levst.(M.)*; — tudi: zagâta.

zagâten, tna, adj. 1) zum Ersticken dumpfig, schwül; zagatna soparica, o zagatnih dnevih, *Ravn.*; zagatno je v izbi, v šhrambi, *Gor.*; — politična atmosfera je zagatna, die politische Atmosphäre ist schwül, *Cig.(T.)*; — 2) würgend, geil, *Cig.*; (o jedi, ki ne gre rada po grlu), *Lašče-Levst.(M.)*; — herbe, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.)*; (prim. ogaten); — (fig.) z. človek, ein unerträglicher Mensch, zagatna beseda, ein beleidigendes Wort, *Lašče-Erj.(Torb.)*.

zagatûev, tve, f. die Verstopfung, *Cig.*, *Jan.*

zagâtiti, im, vb. pf. verstopfen; usta z., *Trub.-Mik.*; razpoko z., *Cig.*; cev z., eine Röhrluge dichten, *DZ.*; — vodo z., das Wasser bedeuten, *Cig., C.*; — z. se, sich verstopfen, v dušniku se mi je zagatilo, es will mich ersticken, *Fr.-C.*; sluhovod se zagati z ušesnim maslom, *Erj.(Som.)*; otrok je zagačen v ušesih, *Gor.*; — verhindern: z. posvečenje, *ogr.-C.*

zagâtnost, f. die Dumpfigkeit, die Schwüle, *Jan., Gor., Kor.*; — die Geilheit, die Fäulheit (einer Speise), *Dol.*; — die Herbe, *Mur., Cig.*

zagatovâti, ûjem, vb. impf. pohl. zagačevati.

zagâziti, gâzim, vb. pf. wadend in zu tiefen Schnee, Noth u. dgl. gerathen; zagazil sem, da ne morem dalje; — in einen Fehler gerathen; v pregrehe z., *Mur.*

zagazljiv, îva, adj. grundlos: zagazljiv pot, *Cig.*

zagâzati, am, vb. impf. ad zagozditi, *Fr.-C.*

zagaževâti, ûjem, vb. impf. ad zagaziti, (-zovati), *Z.*

zageniti, gânem, vb. pf. einbiegen, umbiegen, *Fr.-C., Z.*; lepo zaganjena veja, ein schön geschwungener Ast, *Sol.*

zagib, giba, m. der Einbug, *Cig., Jan.*; der Einschlag (beim Nähen), *Jan.*; der Umschlag bei Kleidern, *Fr.-C.*

zagiba, f. der Einbug, *Cig., Danj.-Mik., Fr.-C.*

zagibât, âta, adj. doppelt (von Blumen), *vzh.Št.*

zagibati, gibam, blem. I. vb. impf. ad zageniti; einbiegen, *M.*; — II. zagibati, bam. bjem, vb. pf. 1) in Bewegung bringen, *Cig.*; z. se, in Bewegung kommen, *Cig.*; voz se

je zagibal, *Z.*; — 2) anfangen sich zu bewegen, *Zuid.*

zagibek, bka, m. = zagiba, *C.*

zagibica, f. dem. zagiba: die Falte, *Jan.(H.)*.

zagibina, f. der Einbug, *Fr.-C.*

zagibka, f. = zagibek, *Cig.*

zagiblaj, m. der Umbug, *Jan.(H.)*.

zagigati, gîgam, vb. pf. auffangen zu schreiben (v. Gjel), *Z.*

zaginiti, gînem, vb. pf. zugrunde gehen: od gladu z., *Levst.(Beč.)*.

zaglâditi, glâdim, vb. pf. durch Glätten eine Unebenheit wieder unkenntlich machen, glatt streichen; jamice na gredi zaglâditi, (pren.) stare navade zaglâditi sled, *Nam.(Let.)*.

zaglajâc, m. das Glättwerkzeug der Schuster, *kajk.-Valj./Rad.*

zaglâjati, am, vb. impf. ad zaglâditi.

zaglâs, glâsa, m. die Intonation, *Cig.*

1. **zaglasiti**, im, vb. pf. ertönen lassen, anstimmen: gosli z., *Cig.*; previsoko z., zu hoch anstimmen o. intonieren, *Cig.*; z. zdravico, eine Gesundheit ausbringen, *Cig.*; — z. se, zu klingen anfangen, *Cig.*

2. **zaglasiti**, im, vb. pf. = zamašiti: z. se, im Fortfließen gehemmt werden: voda se je zaglasila, v grlu se mi je nekaj zaglasilo, *Lašče-Erj.(Torb.)*; — prim. zagolsniti.

zaglavâca, f. kača zaglavâca, (mit keilförmigem Kopf?), *Npes.-Vraž.*

zaglavêc, vca, m. = zglavnik, *Poh.*; = paniač: bukov z. celo noč gori, *Gor.*

zaglavêk, vka, m. der Epilog, *h. t.-Cig.(T.)*.

zaglâven, vna, adj. (kjer gre za glavo) Blut-, venlich, *Cig., Jan.*; zaglavna pravda, ein peinlicher Proceß, zaglâvni sodnik, der Blutrichter, *Cig.*

zaglâvje, n. das Hinterhaupt, *V.-Cig.*

zaglâvnik, m. 1) = zglavnik, *Notr.*; die Jenerlehne, *Ble.-C.*; der Jenerbock, *Burg.(Rok.)*, *Črničê (Goriš.)*; — debel stor, ki se v peč dene, da dolgo gori in tli, *C., M.*; — 2) weißer Taiglimmer, der Weisthstein, *Frj.(Rok.)*.

zaglêd, glêda, m. das Erblicken, *Cig.*

zaglêdâti, glêdam, vb. pf. 1) mit den Augen wahrnehmen, erblicken; kaj si zaglêdal, da zmerom v tisto stran gledaš; — 2) z. se, sich verschauen, sich vergaffen; z. se v kaj; — z. se v koga, sich in jemanden verlieben.

zaglêdek, dka, m. = zagled, *Cig.*

zaglêdniti, glêdnem, vb. pf. = zagledati, *vzh.Št.-Valj.(Vest.)*.

zagledovâti, ûjem, vb. impf. ad zagledati.

zaglênti, im, vb. pf. zugschlâmmen, mit Schlamm bedecken, *Cig.*

zaglobiti se, im se, vb. pf. sich (mit seinen Gedanken) vertiefen, *Jurč. nk.*

zaglôbje, n. die Vertiefung, *Cig.(T.)*.

zaglôtati, am, vb. pf. = zaglotiti, *Notr.*; zaglotane oči, verklebte Augen, *Z.*

zaglôtiti, im, vb. pf. = zamašiti: zaglôčen nos, *Notr., Gor.*

zaglôzda, f. *Mur., vzh.Št.*; nam. zagvozda.

zaglûha, f. die Betäubung, *Cig.*

zaglúmiti, im, vb. pf. vergaulen: čas z., *Cig.*
zaglúšanje, n. die Belästigung, *ogr.-C.*

zaglúšati, am, vb. impf. ad zaglušiti; 1) be-
fäulen, *C., Z.:* — 2) z. komu, jemandem
lästig fallen, *ogr.-C., Ev. tivn.-Mik.*

zaglúšati, im, vb. pf. erschallen: razveselim se,
gda (= kadar) tvoj glas zagluší, *ogr.-C.*

zaglúšen, šna, adj. betäubend: z. šum, za-
glušno grmenje, *LjZv.*

zaglušiti, im, vb. pf. taub machen, betäuben,
übertäuben, *Cig., Jan., vzhSt.-C.:* — z. ču-
tila. *Cig.(T.).*

zagnájati, am, vb. impf. ad zagnojiti; düngen;
dobro zagnajati trtne sadeže, *vzhSt.*

zagnánc, nca, m. die Hautverhärtung, die
Schwiele, *M., Kr., Savinska dol.*; pos. = zagnana
koža na dlani, *C., Polj.:* — ein Aush-
wuchs am Fußdaumen, *Kr.:* — die Hitz-
blatter, *Cig.*

zagnánek, nka, m. = zagnanec, *C.*

zagnáti, žénem, vb. pf. 1) hintreiben, treiben;
zagnati ovce v hlev, pure na pašo; z. koga
po kaj, jemanden etwas schnell hofen lassen;
z. sovražnike v beg, die Feinde in die Flucht
schlagen; veter je ladjo na plitvino zagnal;
— davorjagen; z. posla; — 2) einen Schwung
geben; in Bewegung setzen: kolo z., da se
vrti; uro z., da gre: mlatilnico z., die Drehsch-
maschine in Thätigkeit versetzen, *Nov.:* —
schleudern, werfen; kamen z. črez reko; po-
leno komu z. pod noge; — z. se, sich einen
Schwung geben, einen Anlauf nehmen, stürzen,
schiefen, schnellen; z. se in preskočiti potok;
z. se na konja, sich aufs Pferd schwingen;
z. se v kaj, v koga, gegen etwas (jemanden)
losstürzen, etwas, jemanden anreuen; z. se
nad koga, über einen herstürzen, *Jan.,* na
koga, *Cig.:* — 3) zagnana koža, verdichte,
schwierige Haut, *C.:* — 4) anfangen, erheben:
z. krik, jok, hrup, zu schreien, zu weinen,
zu lärmen anfangen; kletev, prepri z., *Lašče-
Levt.(M.);* zagnali so glas, Governoric, man
hat ausgebracht, es ist das Geräusch aufge-
taucht, *Cig.:* zagnali so, es geht das Gerücht,
Cig.: zagnali so nanj sum, man hat ihn im
Verdacht, *Cig.:* z. smeh, ein Gelächter auf-
schlagen, *Cig.:* tozbo z., eine Klage erheben,
einbringen, *Soška dol.-Erj.(Torb.).*

zagnêčiti, im, vb. pf. einpressen, hineindrücken,
Jan.(H.).

zagnésti, gnétem, vb. pf. 1) den Teig festkneten,
Gor.: — zagneten, compact, *Cig.:* — 2) ver-
legen: z. kaj kam, *Cig.*

zagnêtati, gnêtam, vb. impf. ad zagnesti, *Gor.*

zagnáda, f. = zanohtni prisad, das Nagelgeschwür
(panaritium), *Cig., Jan., Gor.:* tudi pl. za-
gnide, *Gor.*

zagnáti, gném, vb. pf. = zageniti, *Cig., Šol.:*
zagnjen zob, ein gebogener Zahn, *vzhSt.-C.:*
(zagnuti, umbiegen, *Rež.-C.).*

zagnjáviti, im, vb. pf. erdrücken, *SlN.:* dete
z., *ogr.-C.*

zagnojiti, im, vb. pf. 1) düngen; dobro z. trtni
sadež; — 2) z. se, zuschwären, *Cig.*

zagnúsiti, im, vb. pf. ekelhaft machen, z. se,
ekelhaft werden, *Jan.(H.).*

zagôda, adv. za goda, za časa, beizeiten, recht-
zeitig, zeitlich, *ogr.-C.:* (compar. „zagodeše“,
Prip.-Mik.).

zagôdnica, f. das Ständchen zum Namenstage,
Preš.

zagodrnjati, ám, vb. pf. aufangen zu murren,
ein Murren vernehmen lassen; nekaj je za-
godrnjal, pa ga nismo razumeli.

zagotátí, otám, gčem, vb. pf. zu schnattern
anfangen: gosi so zagotale, *Vrt.*

zagóbniti, góbnem, vb. pf. einsinken, *Jan.;*
v grehih zagrezniti ali z., *Krelj.:* stečen
bleiben, *Trub.-Mik.:* ajde so zagolbnili v
jami, *Trub.;* (pren.) srca v težkih mislih
zagolbnjena in potopljena, *Trub.*

zagóčati, im, vb. pf. 1) zu reden anfangen,
vzhSt.: — zu girren anfangen: golob zagolči,
Vrt.: — 2) z. se = zarechi se, sich ver-
reden, *C.*

zagohávati, am, vb. impf. ad zagolhniti,
(-guh-), *C.*

zagóhniti, góhnem, vb. pf. 1) verstopfen, z.
se, sich verstopfen: kanal se je zagolhnil, *Hal-
C.:* zakuhan sod se zagolhne (schließt Luft-
dicht), *vzhSt.-C.:* — 2) z. se: zagolhne se
svinjam jed, die Schweine bekommen Efel vor
dem Fressen, *Fr.-C.:* — 3) z. se, ersticken
(o rastlinah), *vzhSt.-C.:* — prim. zagolsniti.
zagóhnjenje, n. die Verstopfung, (-guh-) *C.:*
z. scalcine, die Wasserperre, *C.*

zagolomíšiti, míšim, vb. pf. irre gehen (in
seinen Ansichten), *C.*

zagólsniti, gólsnem, vb. pf. 1) verstopfen, *Cig.;*
z. se, sich verstopfen, *Jan.;* cev se je zagolsnila,
Rihenberk-Erj.(Torb.); zagolsnjeni led, der
sich stauende Eisgang, *V.-Cig.:* — z. se,
sich mit Speizen verstopfen, *Z.:* — 2) zagol-
sniti = z. se, *Jan.*

zagótn, tna, adj. würgend, jättigend, *Z.:* —
zusammenziehend, herbe, *Cig., Jan., Cig.(T.),
Strp.*

zagóttiti, im, vb. pf. 1) erwürgen, erdroffeln,
Mur., C.: — 2) z. se, im Rachen stecken
bleiben, *ogr.-C.*

zagótnec, nca, m. der Gerbstoff, *Vrtov.-C.*

zagótnost, f. die Herbheit, *Cig.*

zagoêde, adv. z. komu biti, jemandem ge-
wacht sein, *Cig., Jan., M., Kr.-Valj.(Rad.).*

zagón, góna, m. 1) der Anstoß zum Laufe, der
Anlauf, der Ansturz, *Cig., Jan.;* zagoni valov,
das Branden der Wellen, *Cig.:* z. vetra, der
Windstoß, *Cig., Šol.;* der Schwung, *Cig.,
Jan.:* das Ausholen mit der Hand (z. B. der
Wurf des Säers), *C.;* der Schuß, prvi z.,
der Vorstoß (beim Kegelspiel), *V.-Cig., Jan.:*
— 2) = zastava, oblaki, ki ob burji po go-
rah na severovzhod stoje, *Banjšice-Erj.
(Torb.:* — 3) ein aus einem Gewehr abge-
schossener Körper, *Cig.*

zagonáti, am, vb. pf. ein Räthsel zur Lösung
ausgeben: tri ganalice sem mu zagonal, pa
nobene ni ugonal, *Volče-Erj.(Torb.).*

zagonêtká, f. das Räthsel, *Cig., Cig.(T.).* — hs.

zagôňka, *f.* das Râthjel, *Habd.-Mfk., C.*
 zagorávati, *a, vb. impf.* zagorava, eš wetter-
 lenchtet, *Savinska dol.*
 zagôrec, *rca, m.* der hinter den Bergen Woh-
 nende, *Hip.-C.*
 zagorêti, *êli, f.* der Fûfel, *h. t.-Cig. (T.).*
 zagorêlček, *čka, m. 1)* = podgorelček, *Burg.*
(Rok.); — 2) die Kôhlfrose, *Gor.*
 zagorêtec, *lca, m. 1)* = slegur, die Stein-
 droffel, *Dol.; — 2)* eine Art Hummel, *M.*
 zagorêtko, die Brûnette, *Cig.*
 zagorêtkast, *adj.* etwas von der Sonne ge-
 brâunt, *Mur.*
 zagorêlost, *f.* die brûnette Farbe, *Cig.; —*
 die Glutrôthe, *Cig.*
 zagorêti, *im, vb. pf. 1)* anfangen zu brennen,
 Feuer fangen, *Cig., Jan.;* drva so suha, pa
 hitro zagori v peči, *Dol.; — (fig.)* po meni:
 je vse zagorelo (od strahu), eš wurde mir
 heiß (vor Schrecken), *Fr.-C.; —* entbrennen,
Jan.; z. v êešenju kakega svetnika, *Zg.D.;*
 — 2) von der Sonne angeleitet sich brâunen,
Cig.; zagorel, sonnenverbraunt, gebrâunt, brû-
 nett; zagorele barve; zagorel lešnik, grozd.
C.; — 3) v lica z., errôthen, *Cig., Jan., Fr.-*
C.; zagorel, glutrôth, *Cig.*
 zagorêvati, *am, vb. impf. ad* zagoreti, *Jan.*
 zagôrje, *n.* die Gegend hinter den Bergen, *Mur.,*
Cig.; v zagorju, hinter dem Gebirge, *Cig.*
 zagôrnik, *m.* der Weinbauer, *Npes.-Vraç.*
 zagôrski, *adj.* transmontan, *Cig., Jan.*
 zagôslati, *am, vb. pf.* die Geige zu spielen an-
 fangen, *Cig.*
 zagospodâriti, *ârim, vb. pf.* durch schlechte
 Wirtschaft verlieren, verwirtschaften.
 zagospodinjiti, *injim, vb. pf.* als schlechte Haus-
 frau verwirtschaften, *Cig., Jan.*
 zagôsti, *gôdem, vb. pf.* anfangen Musik zu
 machen, anspielen; godci eno zagodejo pred
 hišo, potem jih poklicê gospodar v hišo:
 — bej, die Geige zu spielen anfangen, auf-
 steigen, *Cig., M.; —* po maçe z., eine Kagen-
 musik machen, *Cig.; —* on jim jo bo še za-
 godel, = er wird ihnen noch etwas anthun,
Jurč.
 zagostiti, *im, vb. pf. 1)* verdichten, *Jap.-C.;*
 zagôšen, verdichtet, *Ravn.-C.; — z. se,* dicht
 werden: gozd se zagosti, *Cig.; — 2)* zudichten,
Cig.; Slovenci so vse te dezele zagostili
 (= gosto naselili), *Ravn.*
 zagostolêti, *im, vb. pf.* anfangen zu zwitschern,
 aufzschwâchern, *Cig., Npes.-M.*
 zagostovâti, *ûjem, vb. pf.* durch Schmaufereien
 verthun, *Cig.*
 zagotâvljanje, *n.* das Zusichern; — das Ver-
 sichern, die Versicherung(en).
 zagotâvljati, *am, vb. impf. ad* zagotovati.
 zagotoviti, *lra, adj.* Gewâhr-, Sicherstellungs-
Jan.(H.).
 zagotovitnica, *f.* die Sicherstellungsurkunde,
 die Polizze, *Jan.(H.).*
 zagotovilo, *n.* die Zusicherung, die Versicherung,
 die Gewâhrleistung, *Cig., Jan., C., nk.*
 zagotóviti, *ôvim, vb. pf.* zusichern: z. komu kaj,
Cig., Jan., nk.; — sicherstellen: z. kaj, *Cig.,*

Jan., nk.; — mit Worten versichern, *Mur.,*
Cig., nk.; z. komu kaj, *Cig.*
 zagotóvljati, *am, vb. impf. Cig.,* pogl. zago-
 tavljati.
 zagotovljênje, *n.* die Zusicherung, *Cig., C.;*
 z. kapitala, letnega dohodka, *nk.*
 zagotóvljenost, *f.* die Sicherstellung, *DZ.*
 zagotovnik, *m.* der Versicherer, *Cig.; —* der
 Hûrge, *Zora.*
 zagotóvsčina, *f.* die Caution, *Cig.*
 zagovâranec, *nca, m.* der Ueuent eines An-
 waltes, *DZ., Levst.(Zb. sp.).*
 zagovâranje, *n. 1)* die Vertheidigung (durch
 Worte); — 2) das Beschwören: z. ognja, der
 Feuergeis, *Cig.*
 zagovârtati, *am, vb. impf. ad* zagovoriti; 1)
 durch Worte vertheidigen; vedno ga zago-
 varjas, du hâltst ihm immer die Stange: z.
 koga pred sodniki; — z. se, sich vertheidigen,
 sich verantworten; — 2) besprechen, beschwören:
 z. bolezni, *Cig., Notr.;* oblake z., *Let.; z.*
 kaçji strup, *Erj.(Torb.); — z.* komu, je-
 manden versichern, verheÿren, *C.; — 3)* z. se,
 sich verreden, *C.*
 zagovârjavec, *vca, m. 1)* der Vertheidiger, der
 Verfechter, *Cig., Jan., nk.; — 2)* der Besprecher,
 der Beschwörer, *Cig., Jap.(Sv. p.), Sl.N., Notr.*
 zagovârvavka, *f. 1)* die Vertheidigerin, die
 Verfechterin, *Cig.; — 2)* die Beschwörerin,
Cig.
 zagovêden, *dna, adj. 1)* bengelhaft, *Jan.;* un-
 geschlacht, roh, *Lašče - Erj.(Torb.);* ungart,
Cig.; tako zagovedno bi nikoli ne izpre-
 govorili, *Levst.(Zb. sp.); — 2)* dumm, fôlpel-
 haft, *C., Svet.(Rok.), Gor.;* borniert, *Cig.*
 zagovêdêti se, *vém se, vb. pf. =* zavedeti se,
Podkrnci-Erj.(Torb.).
 zagovêditi se, *êlim se, vb. pf. 1)* verthieren,
Zg.D.; verwildern, roh oder dumm werden,
C., Ig.(Dol.); — sich vergessen, irren, *C.; —*
 2) sich verschauen, *Cig., C.; z. se* kam, v kaj
 kakor tepec, *Fr.-C.; — =* zamisliti se, *C.*
 zagovednêti, *im, vb. pf.* verthieren, *Jan.;* kar
 se zgodaj ne ukroti, zdívja in zagovedni,
Jan.(Slovn.).
 zagovêdnež, *m.* (psovka) der Bengel, *Jan.,*
Bes.; odurni z., *Vrt.*
 zagovêdnost, *f. 1)* die Ungeschlâchtheit, die
 Rohheit, *Jan.;* nerodnost in zagovednost in
 neotesanost, *Cv.; — 2)* die Fôlpelhaftigkeit,
C.
 zagovêjenost, *f.* die Wildheit, thierisches Wesen,
 die Ungeschlâchtheit, *M.*
 zagovnjâti, *âm, vb. pf.* zu knurren anfangen:
 zamolklo z., *Bes.; —* prim. govnjati.
 zagôvor, *m. 1)* die Vertheidigung durch Worte,
 die Verantwortung, *Mur., Cig., Jan.;* die
 Vertheidigungsrede, *Cig., Jan., Cig.(T.); —*
 die Fûrsprache, *Cig., Jan., ogr.-C.; —* die
 Entschuldigung, *ogr.-C.; — 2)* die Bespre-
 chung, die Beschwörung, der Zauberspruch,
Cig., Let.; — 3) das Gêbônis, *Cig., C.;*
 — 4) das Nachwort, *Jan.; (po nem.).*
 zagôvoren, *rna, adj.* Vertheidigungs-; zago-
 vornî spis, die Vertheidigungsschrift, *Cig., Jan.*

zagovorilo, *n.* der Verteidigungsgrund, *DZ.*
zagovoritelj, *m.* = zagovornik, *kajk.*-*Valj.*
(*Rad.*).

zagovoritī, *im, vb. pf.* 1) verantworten, ent-
schuldigen, *M., Rož.-M.*; nemajo, s čimer bi
svoje grehe zagovorili, *Krelj*; zagovori ti
mene! *Trub.*; — z. se, sich entschuldigen,
M.; — 2) besprechen, beschreiben, beschwören,
Cig.; strup z. s skrivnimi besedami, *Erj.*
(*Torb.*); svete besede so škrate zagovorile,
LjZv.; — tudi: z. komu, jemanden beschreiben,
C.; — 3) zu sprechen aufpassen, *Javn.*; z.
s kom, *Zora*; Zasmēja se, zagovori, *Npes.-*
K.; — 4) z. se, sich verabreden, sich ver-
schwören, *Mur., Cig., Jan.*; Sem zvedel, da
vse čisto, dobro d'janje Svet zanič vati se je
zagovoril, *Preš.*; — = zaobljubiti se: z. se
Bogu in devici Mariji, da bi grehe oprostil,
Sl.N.; — 5) z. se, sich verreden, sich verprechen,
festreden, *Mur., Cig., Jan.*; ne vem, kako
sem se zagovoril, *Jurč.*

zagovornica, *f.* die Verteidigerin, die Ver-
fechterin, die Fürsprecherin, *Cig., Jan., Kr.*;
tudi: zagovornica.

zagovornik, *m.* 1) der Verteidiger, der Ver-
fechter, der Fürsprecher, *Cig., Jan., ogr.-M.,*
Kr.; z. zatoženčev; z. človeških pravic,
LjZv.; tudi: zagovornik; — 2) der Beschwörer,
Erj.(Torb.), DSP.

zagovornina, *f.* die Anwaltsgebühr, *Cig.*
zagovornistvo, *n.* das Verteidigeramt, die
Anwaltschaft, *nk.*; tudi: zagovornistvo.

zagovorstvo, *n.* die Anwaltschaft, *Cig.*

zagovrščina, *f.* die Anwaltsgebühr, *Cig.*
zagōzda, *f.* der Keil; zagozdo zabiti v kladu;
— z. kruha, ein Keil Brot, *Cig., Zv.*;
— der Keilschlüssel, *Cig.(T.)*; — nam. za-
gvozda.

zagōzdast, *adj.* keilsförmig, *Cig.*
zagōzden, *dna, adj.* keil-; zagozdna kost, =
zagozdnica, das Keilbein, *Cig.*

zagōzdica, *f. dem.* zagozda; das Keilchen; ce-
pilna z. der Pfropfenkeil, *Cig.*

zagozditi, *im, vb. pf.* verfeilen; konec topo-
rišča v sekirnem uhu z.; z. se, sich einteilen,
sich wie ein Keil hineinpressen; — z. se, =
klinasto se končati, sich anspitzen (min.), *Cig.*
(*T.*).

zagōzdnica, *f.* 1) das Keilbein, *Erj.(Som.)*;
— 2) die Meismuschel (*mytilus edulis*), *Jan.,*
Z.

zagōzdnik, *m.* = lesena zagozdnica pri kakem
orođu, *Podkrnci-Erj.(Torb.)*.

zagrāb, grāba, *m.* soviel man mit einem Griff
fassen kann, der Griff, *Cig.*

zagrābāc, *m.* = korec, *BIKr.*

zagrābek, *bka, m.* 1) = zagrāb, ein Griff,
Jan.; — soviel Hen man beim Dörren ein-
mal mit dem Rechen einfaßt, *M., C.*; — 2)
= pregrābek, *Temljinc(Tolm.)-Štek.(Let.)*;
= ogrābek, zusammengerechtes Hen, der
Schoberst, *Jan., Kr.*; — 3) ein kleiner Hen-
schober, *Cerkno-Štek.(Let.)*.

zagrābiti, grābim, *vb. pf.* 1) einen Griff thun,
ergreifen; z. na debelo, einen großen Griff

thun, *Šol.*; z. pest denarjev, leščnikov; er-
fassen, packen; z. koga, kaj; z. z. rokami, s
kremplji, z. grabljami; — 2) hurechen; z.
kam seno; — 3) = zagrēbsti, *Rež.-C.*

zagrāda, grāda, *m.* 1) ein eingezäunter Ort, *C.*;
— 2) = podstenje, *SlGor.-C.*

zagrāda, *f.* 1) die Verzäunung, der Zaun, *Mur.,*
Cig., Jan.; — 2) ein eingefriedetes Feld, *Cig.*

zagrādba, *f. z. v.* dolini, die Thalperre, *DZK.*

zagrādīšče, *n.* der Zwinger, *Guts.-Cig.*

zagrāditi, *im, vb. pf.* mit einem Zaun abperren,
verzäumen, verrieden; z. travnik, njivo; —
verraummeln; pot z.; — eindämmen: z. reko,
Cig., Jan.; — z. se, sich verschanzten, *Jan.*

zagrāja, *f.* 1) die Verzäunung, der Zaun, *Mur.,*
Cig., Valj.(Rad), Rež.-C.; — 2) die Ein-
dämmung, der Damm, *Cig., Jan.*

zagrājati, *am, vb. impf. ad* zagrāditi.

zagrājēec, *nca, m.* ein eingezäunter Baum,
Nov.-C.

zagrājevāti, *ujem, vb. impf. ad* zagrāditi.

zagrājati se, *am se, vb. impf. ad* zagroziti se,
drohen, *Habd.-Mik.*

zagrācati, *im, vb. pf.* zu knurren, zu brummen
aufaugen, aufbrummen, *Cig., Bes.*; z. nad
kom, jemanden anknurren, *Cig.*

zagrāčevāti, *ujem, vb. impf. ad* zagrācati, *Cig.*

zagrāčiti, *im, vb. pf.* erdroffeln, erwürgen, *Mur.,*
Cig., Jan.

zagrādi, *im, vb. pf.* beschmutzen, *Cig., Jan.*

zagrēb, grēba, *m.* 1) die Verscharrung, *Cig.*;
— = pokop: Solze pretakala Proti zagrebu,
Vod.(Pes.); z. starega leta, *Vod.(Izb. sp.)*;

— 2) das Angehäufe, die Schütte, *Jan., C.*;
angehäufster Schnee, *Gor.*; — der Haufen:
cele zagrebe mesa imajo, *Gor.*; velik z. starih
in novih črevljev, *Glas.*; — 3) der Wall,
das Bollwerk, *Meg.*; die Schanze, *C.*

zagrēbāc, *m.* der Verscharrer, *Cig.*

zagrēbāca, *f.* mreža z., das Dedneß, *Lerst.*
(*Nauk.*).

zagrēbališče, *n.* der Verscharrungsplatz, *DZ.*
zagrēbanje, *n.* das Verscharren.

zagrēbati, grēbam, *bljem, vb. impf. ad* zagrēbsti;
verscharren, *Cig., Jan.*; begraben, *Npes.-*
C.; z. mrlič, *Lerst.(Nauk), Cr.*; — voda
za čolno zagreba, die Wasserfurche schließt
sich hinter dem Rahn, *M.*; — z. se: Pred
njo se je (vodica) pregrebala, Za njo se je
zagrebala, *Npes.-Kres*; Precej se voda raz-
grebala, Za njo se je zagrebala, *Npes.-Vraž.*

zagrēbica, *f.* = zapeček, zdič, der erhöhte
Sitz am Feuer, *Ijubušnje(Goriš.)-Štek.(Let.)*.

zagrēbnjak, *m.* die Erhöhung des Ackerbeetes
(*opp.* jamljī, razor), *Lašče-Lerst.(Rok.)*

zagrēbsti, grēbem, *vb. pf.* verscharren; — be-
graben, beerdigen, *Cig., Npes.-C.*; (pren.) z.
se v posteljo, *Glas.*; z. se kam, sich irgeud-
wohin verbergen, *Cig.(T.)*; — zuscharrten: z.
jamo.

zagrēha, *f.* der Fehler, *Ble.-C.*

zagrenēti, *im, vb. pf.* 1) einen bitteren Ge-
schmack empfinden lassen, bitterlich schmecken;
— 2) verdrießen, *Cig., Nam.(Kop. sp.)*; ta

mu je zagrenela, *Cig., UčT.*; še pomislim, da sem sam kriv, zagreni mi vse, *Jurč.*

zagrněti, grěnem, *vb. pf.* verjharren; kri s prsto z., *Dalm.*; kdor najde zaklad, ga zagrene, *Ravn.*

zagreněti, im, *vb. pf.* verbittern, vergällen, *Cig., M.*

zagrěšek, ška, *m.* der Verstoß, das Verjchulden, *Cig., Jan.*

zagrěšitelj, *m.* der Schuldtragende, *DZkr.*

zagrěšiti, im, *vb. pf.* verbredhen; kaj sem zagrešil? — z. se, sich verjündigen, sich vergehen, verjchulden, *Mur., Cig., Jan.*

zagrěti, grějem, *vb. pf.* warm machen, erwärmen; z. ruhe, zelezo.

zagrětje, *n.* die Erwärmung.

zagrěvati, am, *vb. impf. ad* zagreti.

zagrevenje, *n.* = zagretje, *Dict.*

zagrěza, *f.* tiefer Roth, (in den man verjint), *Dict.*

zagrězniti, grěznem, *vb. pf. 1)* verjfenen, *Jan.*; — z. se, verjnfen, *Jan.*; mnogo konj se je zagreznilo, *Sl.N.*; — zagreznjen, vertieft: zagreznjeni in zamišljeni v delo, *Bas.*; — 2) (*intr.*) verjnfen, *Dalm.-C.*

zagrogatí, otám, *ščem, vb. pf.* aufgirren, *Cig.*; z. na koga, jemanden angirren, *Cig.*

zagrogotljáti, ám, *vb. pf.* = zagrogotati, *Cig.*

zagrgáti, ám, *vb. pf.* zu gurkeln anfangen, aufgurkeln.

zagrinek, nka, *m.* der Vorhang, *Hip.-C.*

zagrinjáča, *f.* das Verdecktuch, *C.*

zagrinjálten, ina, *adj.* zum Verdecken dienend: zagrinjáltna mreža, das Decknetz, *Cig.*

zagrinjáló, *n.* die Verhüllung, *Cig.*; — der Schleiter, *Cig., Jan.*; (pren.) z. Prihodnosti, *Preš.*; — der Vorhang, *Cig., Ravn.-M.*; Salomonova zagrinjala, *Škrinj.-Valj. (Rad.)*; — der Deckmantel, *Cig., Jan.*

zagrinjati, am, *vb. impf. ad* zagrniti; verjhüllen, verdecken, verhängen.

zagristi se, grizem se, *vb. pf. 1)* sich verbeißen; (pren.) z. se v kako reč, sich in etwas verbeißen, *nk.*; — zagrizen, verbissen: zagrizen nasprotnik, sovražnik, *nk.*; — 2) = usiriti se: mleko se zagriže, die Milch wird säßig, gerinnt: zagriže se mleko, ako se kuhat dejano deloma v sir izpremeni, *Kr.*; iz zagrizenega mleka je dobra skuta, *Ravn.*

zagriz, *m.* der Mundbissen, *Cig.*

zagrizljív, íva, *adj.* kaustisch, *Cig.*; beißend (pren.), *Cig. (T.)*.

zagrizniti, griznem, *vb. pf.* hineinbeißen; z. jabolko; z. v jabolko: zagriznite z nami! nehut mit uns einen Zmbiß! *Z.*; — z. se v kaj, sich in etwas verbeißen, *Cig., Jan.*

zagrizováti, újem, *vb. impf. ad* zagristi, zagrizniti.

zagrlíti, im, *vb. pf. 1)* erwürgen, erdroffeln, *ogr.-M.*; z. se, = zadaviti se, *C.*; — 2) zagrljen, heißer, *Cig.*; — 3) zagrljen, éna, mit einem Hals versehen (von Gefhirren): zagrljena buča, *Dol.*

zagrljenje, *n.* das Halswehe, *Cig.*

zagrljenost, *f.* die Heißheit, *LjZv.*

zagrměti, im, *vb. pf.* zu donnern anfangen, aufdonnern; zagrmelo je; — z. nad kom, na koga, auf jemanden losdonnern, ihn aufdonnern, *Cig., nk.*

zagrměvati, am, *vb. impf. ad* zagrmeti, zu erdonnern pflegen, *Jan.*

zagrněti, nem, *vb. pf. 1)* verjhüllen, verdecken; z. otroka s tenčico: okna z.; — verjhücheln, *Cig., Jan.*; — (die Unslagen) deden, *Cig.*; s hipotekami zagrnjene terjatve, *DZ.*; z. deleže, die Beiträge deden, *DZ.*; — z. koga, jemanden in Schutz nehmen, *C.*; — z. kaj, etwas bemänteln, *Cig.*; — 2) (verjharren, *Cig.*; pogl. zagreněti).

zagrōbati, am, *vb. pf.* absenken (vergruben): z. vinograd, *Z.*

zagrohotáti se, otám, *ščem se, vb. pf.* laut, grob auflachen.

1. **zagroziti se**, im se, *vb. pf.* = zagrezniti se: Štreno 'z roke je spustila In se v Savo zagrozila, *Npes-Vod. (Pes.)*.

2. **zagroziti**, im, *vb. pf. 1)* ein Drohung aussprechen, drohen; tudi: z. se; — 2) z. se, erstannen, *M., Tolm.*

zagrlíti, im, *vb. pf.* zu girren anfangen, aufgirren, *Cig.*; z. komu kaj, jemandem etwas zugirren, *Cig.*

zagrúba, *f.* die Einbiegung, die Falte, *Fr.-C.*; — prim. zagiba.

zagubiti, im, *vb. pf.* = pogubiti, *Kast.-C.*

zagugati, am, *vb. pf.* in eine schaukelnde Bewegung verjehen; z. se, sich zu schaukeln anfangen, in eine schaukelnde Bewegung geraten.

zagugováti, újem, *vb. impf. ad* zagugati; an schaukeln, *Cig.*

zaguliti, im, *vb. pf. 1)* abwehen, durch Weßen beschmutzen, *Jan., C.*; obleka je zaguljena, *BlKr.*; — 2) Schwielen verursachen, schwierig machen, *C.*; z. si roke, *Notr.*; imeti zaguljene roke, Schwielen an den Händen haben, *Polj.*; — z. se; verjarten (von der Haut), schwierig werden, *Cig., C.*; zagulilo se mi je = naredil se mi je žulj, *Notr.*; — abstumpfen, *Jan.*; smrtne puščice z., *C.*; čut z., *C.*; — zaguljen, roh, grob, ungart, *Cig., ZgD.*; — 3) drago komu kaj z. (= drago zaračuniti), *Blc.-C.*; — 4) z. se komu, bei jemandem in Ungnade fallen, *V.-Cig.*; — 5) embleuen: z. komu kaj, *Gor.*; — človek je zaguljen v kako stvar (vernarrt), *BlKr.*

zaguljek, ljka, *m. 1)* die Verhärtung der Haut, die Schwiele, *Cig., C., Čerkno, Tolm.-Štrek. (Let.), Notr.*; zaguljke na roki imeti, *Polj.*; — die Verhärtung einer Wunde, *Cig.*; — 2) der Türkenbund (lilium martagon), *Spoahja Idrija-Erj. (Torb.)*.

zaguljenec, nca, *m.* ein roher Mensch, *M.*

zaguljenost, *f.* die Roheit, *ZgD.*

zaguráti, am, *vb. pf.* = skrhati, abstumpfen, die Schneide abnützen, *Fr.-C.*; zaguran nož, *C., Z.*

zagvázati, am, *vb. impf. ad* zagvozđiti, *jurhSt.*

zagvōzda, *f.* der Meißel, *Cig., Jan., C.*; der Meißelstein, der Meißelzettel (arch.), *Cig. (T.)*; — prim. zagozda.

zagvozditi, im, vb. pf. verteilen *Cig., Jan.*; — prim. zagozditi.

zagvozdica, f. das Keilbein (zool.), *Cig.(T.), Erj.(Z.)*.

zagvozevâti, űjem, vb. impf. ad zagvozditi, *Levst.(Cest.)*.

zahahljâti se, am se, vb. pf. laut aufschreien, *Jan.(H.)*.

zahâja, f. = zahajanje: z. v. druűtine, *C.*

zahajâc, m. der nur von Zeit zu Zeit auf ein paar Tage bei jemandem wohnt, *Cig.*

zahajaljšice, n. = kraj, kamor kdo zahaja, *Cig., Zora*; z. tolovajev, der Hântberűslupfwinkel, *Cig.*

zahâjanje, n. 1) das Untergehen: solnčno z. *Meg.*; — 2) das Fehlgehen, das Irren: brez zahajanja (ohne zu irren) izmoliti, *kajk.-Valj.(Rad.)*; — 3) das Besuchen: z. v. krême, das Besuchen der Wirtshâuser; — 4) der Umgang, die Behandlung: z. s kom, *vzh.St., ogr.-C.*

zahâjati, am, vb. impf. ad zaiti; 1) untergehen: solnce zahaja (za gore); — 2) irre gehen, űhgehen, *Cig., Jan., Trub., Dalm.-M.*; vi silno krivo zahajate, *Trub.*; zato ne mogo zahajati, se motiti in krivo storiti, *Trub.*; s pravega pota z., vom rechten Wege abirren, *Cig.*; v tuje pravice z., einem in sein Amt eingreifen, *Cig.*; v škodo z. komu, jemanden beeintrâchtigen, *Cig.*; — (von einem Gegenstande) abűhweifen, *Cig.(T.)*; — 3) zu kommen pűlegen, besuchen, frequentieren; zvečer v krême z.; v kako druűtino z.; za kom z., jemandem nachgehen (z. B. aus Liebe), *Cig.*; — 4) z. s kom, mit jemandem umgehen, ihn behandeln, *vzh.St., ogr.-C.*

zahajâv, âva, adj. irrend: zahajava zvezda, *Trub., Dalm.*

zahâliti, im, vb. pf. verűhullen, *Cig., Zora, Bes., LjZv.*; (menda nam. zagaliti).

zahâmati, am, vb. pf. verűhuppen, *C.*; — z. se v kaj, sich in etwas verwickeln, *C.*; — prim. zahomotati.

zahamtâti, am, vb. pf. v usta z., gierig in den Mund nehmen, *Npes.-K.*; — prim. hamati.

zahâpniti, hâpnem, vb. pf. zuschnappen (von einem Schloű), *V.-Cig.*; — z. se, sich verschuppen, *Cig.*

zahêntati, am, vb. pf. mit dem Worte: hentaj zu űuchen anfangen, *Z., Gor.*

zahîrati, hîram, vb. pf. zu frânkeln anfangen, verűimmern, *Cig.*

zahîrêti, im, vb. pf. verűimmern: sad zahiri, *Nov.-C.*; = v rasti zaostati, *GBrda.*

zahîsen, sna, adj. hinter dem Hause befindlich.

zahîsje, n. der Platz hinter dem Hause, *Z.*

zahîtati, hîtam, vb. pf. verwerfen, *M.*; verűchwendn, *Cig., M.*

zahîtiti, hîtim, vb. pf. 1) einen Wurf thun, hinwerfen, *C., Zora*; — 2) verwerfen, verűoűen, *M.*

zahîtljaj, m. der Wurf, *Zora.*

zahlâdje, n. ein schattiger, kûhler Ort, *Cig., Jan.*; v jesenovem zahladju sedevati, *Glas.*

zahlamudrâti, am, vb. pf. aus Nachlâssigkeit sich verirren, *C., Z.*; — im Reden einen Fehler begehen, (zahlomendrat) *Cig.*

zahlapêti, im, vb. pf. zu dampfen anfangen: z. iz êesa, *Cig.*

zahlapiti, im, vb. pf. = zaduűiti se, *Cig.*; = z. se, *Z.*

zahlêpêti, im, vb. pf. z. kaj, von der Begierde nach etwas ergriffen werden, *Zora.*

zahlêpniti, hlêpnem, vb. pf. den Athem benehmen, erűicken machen: dim ga je hotel z., *St.*; — z. se, den Athem verlieren (z. B. vor Schrecken), (zahlêpniti se) *Temljine(Tolm.)-Štrck.(Let.)*; — prim. zahlipniti.

zahlîdêti, im, vb. pf. zu wehen anfangen, *C.*; veter zahlîdi, *Slov.-C., jvzh.St.*

zahlîkâvati, am, vb. impf. ad zahlîkniti, *C.*

zahlîkniti, hlîknem, vb. pf. athemlos werden (z. B. vom Weinen, Knîsten, Wehen oder irgend einer Anstrengung), *C.*; — erűicken, *vzh.St.*

zahlîniti, hlînem, vb. pf. den Athem benehmen: skoro me je zahlînilo, *vzh.St.-C.*; — prim. zahlipniti.

zahlipiti, pîm, vb. pf. den Athem benehmen, erűicken machen, *SlGor.-C.*

zahlipniti, hlipnem, vb. pf. 1) den Athem benehmen, *C., Z.*: zahlipnilo ga je, *Tolm.*; — z. se, den Athem verlieren, erűicken: v dimu se z., *vzh.St.*; — z. se, stark zu schluchzen anfangen: otrok se zahlipne od presilnega joka, *Goriška ok., Soška dol.-Erj.(Torb.)*; — z. se, sich verschnappen, *Štrck.*; — 2) (*intr.*) = z. se, erűicken, *V.-Cig., Jan.*

zahlopiti se, im se, vb. pf. überűchnappen (von einem Schloűe), *Cig.*

zahlôpka, f. das Ventil, *Mur.-Cig., C.*; — prim. zaklopka.

zahlôpniti, hlôpnem, vb. pf. 1) zuckappen, *Mur.-Cig.*: pokrov je zahlopnil, *Cig.*; — z. se, sich verschnappen, *Mur.*; — 2) (*trans.*) abschnappen, *Mur., Cig.*

zahlûpniti, hlûpnem, vb. pf. (vom Dampf) erűicken, *V.-Cig., Jan.*; — prim. zahlipniti 2).

zahmân, adv. vergebens, *Jan., ogr.-C., Mik., Navr.(Let.)*; = pogl. zaman.

zahòd, hòda, m. 1) der Untergang (der Sonne): solnčni z.; — der Westen: proti zahodu; — 2) der Irrgang, die Verirrung, *Cig.*; — die Abschweifung, die Episode, *Cig.(T.)*; — 3) der Unweg, *Cig.(T.), Mik.*; v zahod bitî, abwegsam, abgelegen sein, *Cig.*; ta pot je preveè v zahod, *BIKr.-C.*; èetr ure v zahod, *BIKr.*; — 4) die Retirade, der Abort, *Dict., V.-Cig., C., Erj.(Min.), DZ., Nov., Levst.(Pril.), Zora*; — 5) die Einkehr: zahod imeti kje, t. j. imeti znance ali prijatelje, h katerim more èlovek potujoè zahajati, *Dol.*; sploh = kraj, kamor kdo zahaja, *C.*; tja je imel zahod ves ta èas = tja je zahajal, *Let.*; ako boű imel kaj zahoda v trg, wenn du einen Gang nach dem Marktflecken haben wirst, *Svet.(Rok.)*; — kraj, kamor divjaèina rada zahaja, das Lager (des Wildes), *Podkrnci-Erj.(Torb.)*; — die Zusucht: z. pravici, *SlN.*;

— tudi: zahod. hódá. *Valj. (Rad), Dol.* in zahod, *ogr.-Valj. (Rad).*

zahôdek, dka. *m.* der Abweg, der Irrweg, *Cig., Jan.*; — der Fehltritt, *Cig., Fr.-C.*

zahôdna, dna, *adj.* 1) westlich, West-; zahôdna meja; — 2) epifodisch, *Cig.*; exkursiv, *Cig. (T.)*; — 3) zahodno mi je = v zahod mi je, eš íst mir abwegiam o. aus dem Wege, *Cig.*

zahodíšče, *n.* der Westpunkt, der Abendpunkt, *Cig. (T.), Jes.*

zahóditi, hódim, *vb. pf.* 1) zutreten: krtino z. durch Treten eben machen, *Cig.*; — 2) durch herumgehen verlieren, verwandern, *Mur., Cig.*; leto sem zahodil, *M.*; čas, dan z. *ogr.-Let.*; — tele z.: krava je tele zahodila, ako ga nema v tretjem letu, *Soška dol.-Erj. (Torb.)*; — 3) z. se, sich verirren, *M.*; — 4) einen Gang machen: nekam sem bila zahodila. *južSt.*

zahodljív, íva. *adj.* irrgängig: z. vrt. ein Irrgarten, *Guts.-Cig.*

zahôdnica, *f.* 1) der Süßreig, *Valj. (Rad)*; — 2) = krava, ki je tele zahodila, *Tolm.*

zahôdnik, *m.* der Westwind, *Cig., Jan., Cig. (T.), C., Jes.*

zahodnják, *m.* 1) = zahodnik, *Cig., C., Vrt.*; — 2) der Irrgarten, das Labyrinth, *Cig., Jan.*; — 3) der Leibstuhl, *DZ.*

zahohotáti, otám, hčem, *vb. pf.* laut aufschreien, *Jan.*; = z. se, *Cig.*

zahomotáti, ám, *vb. pf.* verwickeln, verwirren: z. se, sich verwickeln, sich verwirren; konci (der Spinn) so se mi zahomotali, *BlKr.*; z. se v zanke, *Ravn.*

zahotéti, hčem, *vb. pf.* wollen: osoda je zahotela, *Zora*; — zah(o)telo se mi je česa, eš gelüftete mich nach einer Sache, *Jan.*; zah(o)telo se mi je jesti, *Cig.*

zahrástiti se, im se, *vb. pf.* = zakrastiti se, *Cig.*

zahrbtje, *n* = kar je za hrbtom, *SlN.*

zahřčati, im, *vb. pf.* zu schnarchen anfangen, aufschnarchen.

zahrékniti, hrčkne, *vb. pf.* verärgern: zahréknilo mi je, ko sem pil, *vžhSt.*

zahrepenéti, im, *vb. pf.* von Sehnsucht ergriffen werden: z. po kom, po čem.

zahrépniti, hrčpnem, *vb. pf.* frachen, *Javn.*

zahřščati, im, *vb. pf.* zu knistern, zu frachen anfangen, ein Geknistern oder Gefrache verursachen, *Z.*; drevo je padlo in zahřščalo, *Fr.-C.*; zahřščalo je gori po na pol suhi veji, *LjZv.*

zahřčiti se, im se, *vb. pf.* zu knistern anfangen (vom schnellen Gehen), *Ormož.-C.*

zahřbje, *n.* die Gegend hinter den Bergen: Napoleonova zvezda je že v zahřbju. *Bes.*

zahřipati, pam, pljem, *vb. pf.* heißer zu sprechen beginnen, *Z.*; mit heißerer Stimme etwas sagen, *SlN.*; pes zahřiplje (bellt heißer auf), *SlN.*

zahřipiti se, im se, *vb. pf.* heißer werden, sich heißer reden oder schreien, *Cig.*

zahřkati, hrkam, čem, *vb. pf.* 1) einen Laut wie beim Knäpfen hervorbringen; — 2) aufschnarchen, *Z., Levst. (M.).*

zahrméti, im, *vb. pf.* erbrauen, *Let.*

zahrópsti, hrópem, *vb. pf.* aufschäumen, *Cig.*

zahřskati, hrskam, *vb. pf.* aufwiehern, *Jan. (H.), Levst. (Zb. sp.)*; (nam. zahrzkati?).

zahruméti, im, *vb. pf.* erbrauen, erdröhnen, *zahrumévati*, am, *vb. impf. ad* zahrumeti, *Jan. (H.).*

zahrúniti, hrúnem, *vb. pf.* 1) erschallen, *ogr.-C.*; — 2) aufschreien, *C.*

zahrupéti, im, *vb. pf.* aufbrauen, *Cig.*; z. na koga, jemanden ansfahren, aufschreien, *Cig.*

zahřpiti, im, *vb. pf.* Säure erregen, *Cig.*

zahřščati, im, *vb. pf.* erbrauen: vihar zahřščí, *Vrt.*; z. in podreti se, zusammenfrachen, *Cig.*

zahřščiti se, im se, *vb. pf.* 1) erdröhnen, *Cig.*; — 2) in laute, heftige Worte ausbrechen, *Npes.-M.*

zahřúti, hrújem, *vb. pf.* erdröhnen, *južSt.*; — z. nad kom, jemanden ansfahren, *Slom.-C.*

zahřzati, zam. čem, *vb. pf.* zu wiehern anfangen, aufwiehern, *Cig.*; konji veselo zahřzajo, *Erj. (Lžb. sp.).*

zahřzgováti, újem, *vb. impf.* wiederholt aufwiehern: konji zahřzguje, *Npes.-Vraž.*

zahřtíti, zahřčem, *vb. pf.* = zahoteti, *Cig. (T.), Jan.*

zahřtev, hřčeva, *m.* = zahteva, *nk.*

zahřčeva, *f.* das Verlangen, die Forderung, *Jan., C., DZ., nk.*

zahřčevanje, *n.* das Begehren, die Forderung, *Cig., nk.*

zahřčeváti, am, *vb. impf. (pf.) ad* zahoteti: 1) verlangen, fordern: z. od koga kaj, *Cig., Jan., nk.*; z. česa: z. ustnega posvetovanja, *DZ.*; — 2) zahteva se mi, die Lust wandelt mich an, *Cig.*

zahřčevávec, vca, *m.* der Forderer, der Postulant, *Jan. (H.).*

zahřčevka, vka, *m.* 1) die Forderung, das Petium, *Cig., Jan.*; tožbeni z., das Klagebegehren, *DZ.*; der Forderungsjah (math., phil.), *C., Cig. (T.)*; — 2) das Erfordernis, *Cig. (T.), Nov.-C.*

zahřčevén, vna, *adj.* 1) Forderung-; zahřčevni rek, der Heißhunger, *Cig. (T.)*; — 2) begierig, anspruchsvoll, *Jan.*

zahřčevnost, *f.* die Begehrlichkeit, *Jan. (H.).*

zahudícati, am, *vb. pf.* einen Kluch mit dem Worte „hudič“ aussprechen, *Kr.*

zahudičeváti, újem, *vb. pf.* = zahudícati, *Mur., Met.*: badar je pa zahudičeval, tačas so se ga bali starci in otroci, *Jurč.*

zahudítí se, im se, *vb. pf.* sich ereifern, *Cig.*; z. se nad kom, *Cig.*; sich ähnen werden: le časih se je zahudila in pregnala ptiče, *Glas.*

zahúkati, kam, čem, *vb. pf.* einen Hand thun, hauchen: v roko z. od mraza, *Z., Levst. (M.).*

zahúlití, húlim, *vb. pf.* 1) zurückbiegen: konj úšesa zahúli, *Fr.-C.*; — 2) zahulien. gebengt: zahuljeno hoditi, *Mik.*; — hämisch, *Cig.*

zahûskati, am, *vb. pf.* verheßen, *Cig.*

zahvâla, *f.* die Dankfagung, der Dank; to imaš za zahvalo! daš haš du zum Danke dofir!

zahvâten, ina, *adj.* 1) Dank: zahvâtna pesem, daš Danklied; zahvalna žrtev, daš Dankopfer, *Cig.(T.)*; zahvalno pismo, daš Dankschreiben; — 2) dankbar, *Mur., Cig., Jan., Zora*; — 3) zahvalno pismo, der Verzichtsheit, *Soška dol.-Erj.(Torb.)*.

zahvaléžen, žna, *adj.* = hvaležen, dankbar, *Mur., vzhŠt.*

zahvalibôgeca, *f.* die Gotte aanbeterin (mantis religiosa), *Polžane(Ist.-Erj.(Torb.)*.

zahvalítev, tve, *f.* die Dankfagung; — daš Dankamt, *Cig.*

zahváliti, im, *vb. pf.* 1) danken; z. koga za kaj; z. Boga; Boga zahvali, da toliko imaš! danke Gott, daš du jo viel bestest; zahvalil je Boga, *Krelj*; imajo Gospoda zahvaliti, *Trub.*; zahvali njega za to! *Trub.*; ako tebi kdo dobro vzda, ne zahvali ga, *Dalm.*; zahvalim te, Bog! *Schönl.*; pokliče ženo, jo zahvali, *Jsvkr.*; zahvalili so ga za postrezbo, *LjZu.*; gospoda lepo zahvalim, *Jurč.*; Prav lepo te zahvalim, Preljuba moja ljubica, *Npes.-K.*; Vas lepo zahvalim! *Goriška ok.-Erj.(Torb.)*; bodi Bog zahvaljen! Gott sei es gedankt! bodi ga Bog zahvaljen! Gott sei Dank dafür! — z. komu na čem, jemandem für etwas danken, *Vrt.*; imamo jim visoko z., *Krelj*; z. komu za kaj, *ogr.-C.*; — 2) z. se, sich bedanken, seinen Dank abstaten; zadosi se ne more z., *Kast.*; z. se komu za kaj; — zahvaljen, Dank: zahvaljena pesem, daš Danklied, *Cv., Levst.(Rok.)*; — z. se, = odreči se, verzichten, *Soška dol.-Erj.(Torb.)*; — 3) bestâtigen, für richtig befinden: te pogodbe jaz nisem nikoli zahvalil, Vsi računi so zahvaljeni, *Soška dol.-Erj.(Torb.)*; collaudieren, *Ip.*

zahváljati, am, *vb. impf. ad* zahvaliti, *Jan., nk.* zahvaljevânje, *n.* die Dankesklärung(en), *Cig.*

zahvaljevâti, ūjem, *vb. impf. ad* zahvaliti, *zahvâtnica, f.* daš Dankfagungs schreiben, *Cig.(T.)*; die Dankadresse, *Jan.*; — daš Dankgebet, *Cig.*

zahvâtnost, *f.* die Dankbarkeit, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.), ogr.-Valj.(Rad).*

zahvâščina, *f.* der Dank, *Nov.-C.*; daš Dankopfer, *Cig., Jan., Ravn.*

zaidek, dka, *m.* die Verwirrung, *Ravn.-Valj.(Rad).*

zaigra, *f.* der Verlust im Spiel, daš Verspielen, *Cig., C.*

zaigrânje, *n.* 1) daš Anspielen (im Kartenspiel); — 2) die Verspielung.

zaigrâti, âm, *vb. pf.* 1) zu spielen anfangen, *Cig.*; bef. ein Instrument zu spielen anfangen; — einen Tanz aufführen (fig.): Dve nedelji bodi zdrava, Da jo s pašem zaigrava, *Npes.-Jan.(Slov.)*; — zu hüpfen anfangen: srce mu je zaigralo, *Erj.(Izb. sp.)*; — solza mu zaigra v očesu, eine Thräne erglânzte

in seinem Auge, *C.*; — 2) durch Spiel verlieren, verspielen; z. ves imetek.

zaihtéti, im, *vb. pf.* aufschließen.

zaimê, čna, *n., Mur., Cig.*, pogl. zaimek.

zaimek, mka, *m.* daš Fürwort, daš Pronomen, *Jan., Cig.(T.), Levst.(Sl. Spr.)*.

zaimênica, *f.* = zaimek, *Cig.(T.)*.

zaimêničen, čna, *adj.* = zaimkoven, pronominal, *Cig.(T.)*.

zaimênski, *adj.* = zaimkoven, *Cig., Jan.*

zaimkoven, vna, *adj.* pronominal, *Cig.(T.)*.

zaiskati, ščem, *vb. pf.* z. kaj, etwas verlangen, *Vrt.*; zaišče, da mu plača, *Levst.(Zb. sp.)*; einholen, *DZ.*

zaiskrâti se, âm se, *vb. pf.* = zaiskriti se, *Jarn., SIN.*

zaiskriti se, im se, *vb. pf.* ersunkeln, *Cig.*

zaistino, *adv.* t. j. za istino, wirklich, in der That, *Mur., C.*; im Ernst, („zaisno“) *juvzhŠt.*; — žvar, *C.*; — prim. istina.

zaišto, *adv.* fürwahr, *Nov.*; fraun, *Jan.*; — hs.

zaišto, *adv.* fürwahr, *C.*; — žvar, *Trub.-C.*

zaiti, zaidem (zâjti, zâjdem), *vb. pf.* 1) untergehen; solnce je zašlo; — 2) irre gehen, abirren; otroci so zašli v gozdu; z. s pravega pota; lepa beseda ne zaide = ein gutes Wort findet eine gute Statt, *Cig.*; nobena prošnja ne zaide, es bleibt keine Bitte unerhört, *Cig.*; molitev zaide (ist fruchtlos), *Ravn.-C.*; z. od svoje stvari, vom Gegenstande abhweifen, *Levst.(Nauk.)*; — gerathen; z. med razbojnike; v vse ude mi je zašlo, es liegt mir in allen Gliedern, *Cig.*; — 3) treffen, finden: da ga živega zaidemo, *ogr.-C.*; zašlo me je = zadelo, zalezlo me je, *Fr.-C.*; — 4) še zajde, es geht noch an, *M., C.*; = še se zajde, *Cig., Dalm., juvzhŠt.*; še bi se zašlo, *Kast.*; (menda nam. izajde = izide); — Vam zvedet se zajde (tomut žu?), Kaj blazega mam, *Vod.(Pes.)*.

zâja, *f.* die Hâjtu, *Rogatec(vzhŠt.-C.)*

zajâdrati, jâdram, *vb. pf.* 1) anjefeln: z. kam; — 2) jegelnd verschlagen werden, verjefeln, *Cig.*

zajâhati, ham, šem, *vb. pf.* z. kaj, sich auf einen Gegenstand rittlings setzen; z. konja, osla, vejo, daš Pferd, den Esel besteigen, sich auf einen Aft rittlings setzen.

zajâmèiti, jâmèim, *vb. pf.* verbürgen, *nk.*; — prim. jamèiti.

zajârmiti, im, *vb. pf.* 1) ins Joch spannen, *Jan.*; — 2) unterjochen, *Jan.*

zajâvkati, kam, čem, *vb. pf.* anfangen zu jamern; aufjammern.

zâjčar, rja, *m.* (pes) z., der Jagdhund, *Z.*

zâjče, eta, *n.* daš Hâschen, *Mur., Štek.*; Prišel je zajec z zajčeti, *Npes.-K.*

zâjček, čka, *m. dem.* zajec; 1) daš Hâschen; domači z., daš Raunichen, *Cig.*; zajčki krmo sušijo (von den Federwollen am Himmel), *juvzhŠt.*; morski z., der Seehäse (aplysia depilans), *Erj.(Z.)*; — 2) die europäische Erdscheibe (cyclamen europaeum), *Tuš.(R.)*; — pl. zajčki, der Korallenschwamm, *Cig.*

zajčėtina, *f.* daš Hajeñleisch, *Kres.*
zajčėvina, *f.* daš Hajeñleisch; — der Hajeñbalg.
zajčėca, *f.* = zajka, *Mur.*
zajčėina, *f.* = zajčėvina, *Cig., Lašće - Levst.*
(M.).
zajčėjak, *m.* 1) klobuk iz zajčė volne, *Savinska dol.-Pfk. (Crt.);* za kosmate zajčėjake že malokdo ve, *Zv.;* — 2) der Hajeñfotł. **zajčėji**, *adj.* Hajeñ-; zajčėja dlaka, koža.
zajčėnik, *m. coll.* daš Hajeñšrot, *Jan.;* (= zajčėniki, *Cig.).*
zajėe, *f. pl.* 1) der Anger hinter dem Wohngebäude, *C.;* — 2) daš Hintergetreide, *Mik.*
zajėec, *ica, m. 1)* der Haje; poliski z., der gemeine Haje (*lepus timidus*), planinski z., der Schneehaje (*lepus variabilis*), domači z., daš Kaninchen (*lepus cuniculus*), *Erj. (Ž.);* — z. skakač, der Springhaje (*pedetes castler*), *Erj. (Z.);* — v tem grmu z. tiči = hier liegt der Hund begraben; meni filozofija pa zajcu boben, (ich bin zur Philosophie gar nicht geeignet), *Zv.;* — 2) ein Werkzeug, um darau die Stiefel auszuziehen, der Stiefelknecht; — 3) der Hajeñkeil (der Seiler), *Cig.;* — 4) daš Rückenstück (von einem geschlachteten Thier), *Cig., C.;* dal mi je mesa v zajcu, *Idrija-Erj. (Torb.);* — 5) neka goba, *LjZv.*
zajėcati, *jęcam, vb. pf. 1)* z. na koga, jemanden anstotteru, *Cig.;* — 2) anfächzen, *Kr.;* kaj bo, kaj bo! zajecal je nekolikokrat, *LjZv.*
zajėcljati, *am, vb. pf.* stotternd zu reden anfangen, stotternd etwas vorbringen; z. na koga, jemanden anstottern, *Cig.*
zajėčati, *im, vb. pf.* auffammern, anfächzen; zajėči, kakor bi na šivanko sedel, *ZgD.*
zajėđ, *f.* ein schmaler Meerbisen (Fjord), *Sol.*
zajėđa, *f.* die Bergkluft; holm, ki ga od vrha do vnozja cepi strašna zajėđa, *Bes.;* — der Einschnitt des Meeres in das Land, *Cig. (T.).*
zajėđaten, *ina, adj.* Schmarogers-, parasitisch, *nk.*
zajėđalica, *f.* daš Bauchgrimmen, *Celjska ok.-C.*
zajėđanje, *n.* daš Gebeisse, *Cig.;* (prim. zajėdati).
zajėđati, *am, vb. impf. ad* zajėsti: 1) z. koga, beim Essen zu verdrängen oder ihm zukommen suchen, so daš er zu kurz kommt, *Cig., C.;* (fig.) jemanden in seinen Rechten verkürzen, *Fr.-C.;* — 2) durch Essen verbranchen, verzehren, verpraßen, *Cig.;* — 3) hineinbeißen, *M.;* zajėda me, ich habe Bauchgrimmen, *Celjska ok.-C.;* — zajėda mi kaj, eš wurmt mich etwas, *Glas.;* — als Schmarogerpflanze an anderen Pflanzen wachsen, *C.;* ta rastlina ne zajėda drevesu, *Zv.;* — 4) mit beißenden Worten necken, *Cig., M., lp.;* dicanieren, *Jan.;* — 5) z. se, sich einfreßen, *Z.;* morje se zajėda v suho zemljo (bildet Einbuchtungen), *Jes., Zora.*
zajėđav, *adj.* parasitisch, *Jan.*
zajėđavec, *vca, m. 1)* der Parasit, *Bes.;* dom se napolni s smešničarji, hotnicami in zajėđavci, *LjZv.;* — zajėđavci, die Parasiten (zool.), *Cig. (T.);* — 2) ein bissiger Mensch, *Valj. (Rad.);* — 3) der Verzehr, *Cig.*
zajėđavica, *f.* daš Bauchgrimmen, *Cig., C.*

zajėđavka, *f. 1)* die Schmarogerpflanze, *Cig., Jan., Cig. (T.);* zajėđavke (orobancheae), *Tuš. (B.);* — 2) die Verzehrerin, *Cig.*
zajėđec, *dca, m.* = zajėđavec, *Cig.*
zajėđėn, *dna, adj.* = zajėdav, schmarogertisch, *Sol.;* zajėdna kopriwa, die Schmarogertessell, *Cig.*
zajėđki, *m. pl.* = kar voda zemlje zajėda, *C.*
zajėđljiv, *iva, adj.* bissig, anzüglich, *Cig., Jan.;* zajėđljive besede, *Cig., M.;* zajėđljiv jezik, *Vrtov. (Sh. g.).*
zajėđljivost, *f.* die Glückseligkeit, *Jan.*
zajėđnica, *f.* daš Schmarogertierchen, *C., Nor.;* — die Schmarogerpflanze, *Cig.*
zajėđno, *adv.* zugleich, *Mur., Cig., Jan.;* zujammen, *C.;* bejammen, *Cig., Jan.;* pojėdeva z. *LjZv.;* — hs.
zajėkniti, *jęknem, vb. pf.* aufschreien, *Svet. (Rok.).*
zajėm, *jma, m.* die Anleihe, das Ansehen, *St.-Cig., Jan., Cig. (T.);* C.; drzavni z., das Staatsansehen, *Cig. (T.);* posilni z., das Zwangsansehen, *Cig., DZ;* loterijski z., das Lotterietansehen, *DZ;* zajma nihėe rad ne vrne, *Fr.-C.;* v z. vzeti, dati, auf Borg nehmen, geben, borgen, *Cig., Slom.-C., Fr.-C.;* = na z. vzeti, dati, *Cig., Fr.-C.;* — der Vorshuß, *DZ;*; poštni z., der Postvorshuß, *DZ;* — (zajėm, jėma, *Jan.).*
zajėmáč, *m.* daš Schöpfigeläß, die Schöpfigelte, *Cig., C.;* — der Schöpfeimer: z. mu je v štirno padel, *južSt.*
zajėmáča, *f.* der Schöpflöffel, *Fr.-C.*
zajėmáten, *ina, adj.* zum Schöpfen dienend; zajėmálno kolo, daš Schöpfrad, *DZ.*
zajėmalica, *f. 1)* der Schöpflöffel, *Ble.-C.;* — 2) der Schöpfeimer, *Fr.-C.*
zajėmalisėe, *n.* der Schöpflaß, *V.-Cig., Fr.-C.*
zajėmálnica, *f.* der Schöpflöffel, *DZ.*
zajėmálno, *n.* daš Schöpfigeug, *Cig.*
zajėmanje, *n.* daš Schöpfen.
zajėmati, *mam, mljem, vb. impf. ad* zajėti: 1) schöpfen; vodo s košem, rešetom z. = etwas Vergebliches thun, sich vergeblich abmühen, *Mur., Cig., Nor.;* koleša pesek zajėmajo, die Räder sinken ein, mahlen (wenn sie in tiefem Sande gehen, der über den Felgen zusammenläuft), *Cig.;* Je nadelana cesta, Ne zajėmajo pesta, *Vod. (Pes.);* tudi z. se: pesto se zajėmlje, *Z.;* — z. se, Wasser fangen, *Z.;* čoln se je zajėmal, potoniti je nevarnost, *Ravn.;* — 2) umzingeln, *Jan.;* zveri z mrežami z., *Cig.;* — 3) borgen, *C.;* — 4) = animiren, interessiren, *Cr.*
zajėmávėek, *ėka, m.* die Schöpfigelte, *Jan. (H.).*
zajėmávėc, *vca, m.* clovek, kateri zajėma, der Schöpfer, *Cig., Jan.*
zajėmávka, *f. 1)* zenska, katera zajėma, die Schöpferin, *Cig., Jan.;* — 2) das Schöpfigeläß, *Vod. (Izb. sp.).*
zajėmen, *mna, adj.* 1) die Anleihe betreffend, *Velj., Vch., Cig.;* — 2) zajėmna čreda, die Herde auf den Alpen, *V.-Cig.*
zajėmnljiv, *iva, adj.* = zanimiv, interessant, *Cr.*

zajěmnica, *f.* 1) das Schöpfgefäß, *Vod. (Izb. sp.)*; — 2) ein Stück von einer Herde auf den Alpen, *zajemnice*, die Herde, *V.-Cig.*

zajěmnik, *m.* 1) kdor na zajem vzame, der Miteifer, *Cig.*; — 2) = zajemač, *korec, Cig.*

zajěsti, *zajěm, vb. pf.* 1) z. koga, jemandem im Essen zu dessen Nachtheile zuvorkommen, schneller essen als ein anderer, der dadurch zu kurz kommt, *Cig., C., Z.*, — übervertheilen, *Fr.-C.*; — 2) veressen, auf Essen veransagen; ves denar je po krémah zajedel in zapil; dolg z., eine Forderung abzehren, *Cig.*; — glavnica se zajie (wird aufgebraucht), ako ni naložena, *Goriš.*; — zajedla se je živina po zimi, daß Vieh hat im Winter soviel aufgefressen, als es wert ist, *Cig.*; — z. se, sich an Lebensmitteln verschulden, *Cig.*; — 3) z. se v kaj, sich einbeissen: vrca se v kožo cepljenega drevesa zajie; — globoko zajeden žleb, eine tief eingerissene Rinne, *Sol.*; — z. se, seichwund werden, *C.*; zajeden, seichwund (v. Kindern), *C.*; — zajie se mi v grlu, ich bekomme einen rauhen Hals, *Zr.*; — 4) z. se, = zagristi se (o mleku), *Erj. (Torb.)*; — 5) (zum Nachtheile) verschren, freissen: v jeseni ovce glen zajedo in shirajo, *Polj.*

zajěš, *m.* kozje ime, *Baška dol.-Erj. (Torb.)*.
zajěten, *tna, adj.* zajetno je sploh vse, kar ni tenko ali šibko in česar je mnogo zajeti ali prijeti, če tudi nema v sebi posebne moči (največ le o človeškem in živalskem telesu): z. človek, vol, konj, zajetna noga, roka, redkeje: to drevo je zajetno, ima zajetno deblo, zajetne veje, *Lašče.-Erj. (Torb.)*; zajetno telo, *Vrt.*; nekoliko zajetna ali pravilna vzrast, *Jurč.*; trot je nekaj daljši, a dosti zajetnejši od čebele, *Levst. (Beč.)*.

zajěti, *zajámec, zajmém (zájmem), vb. pf.* 1) einmal schöpfen; s korcem, z roko vode z.; juhe z žlico z.; korec vode mi zajmi! zajmte z nami! eštet mit uns, *Cig., Jan.*; z lopato z., mit der Schaufel auffassen, *Cig.*; — 2) in Besitz nehmen, occupieren: on zajme po meni (nach mir), *Svet. (Rok.)*; — 3) umzingeln, umzingeln, einschließen; z. sovražnike, *Cig., M.*; vojaki so trumo tujev zajeli, *Blc.-C.*; mreža zajme ribe, *Jap.-Valj. (Rad.)*; — vesela družba vas je zajela, *Erj. (Izb. sp.)*; — z. koga (z besedo), jemandem paßen, ihm eine scharfe Lection geben, *Krelj.*; — noč nas je zajela, die Nacht hat uns erfüllt, *Cig.*; — 4) denar z., Geld auf Zinsen aufnehmen, *Blc.-C., Z.*

zajětje, *n.* die Einschließung, *Jan.*; — die Gefangennehmung, *Jan.*; — die Gefangenschaft, *Jan., DZ.*

zajětnik, *m.* der Kriegsgefangene, *Jan., Cig. (T.), Nov., Glas.*

zajěz, *jéza, m.* die Schüttung im Wasserbau, *Cig.*; der Damm, *Nov.-C.*

zajěžza, *f.* die Verdämmung, bes. der Mühlen-damm, daß Stutbett bei Mühlen, *Jan., M., Fr.-C.*; tudi: zájeza, *C., vřhŠt.*

zajěžba, *f.* die Eindämmung, die Verdämmung, *Cig., DZ., C.*

zajěždariti, *árim, vb. pf.* durch Reiten vertheilt, *Cig.*

zajěžditi, *jěždim, vb. pf.* 1) besteigen, (um zu reiten): z. konja; — 2) fehlreiten; s pota kam z., *Cig.*; In zajezdi v gosto drevje lesa, *Levst. (Zb. sp.)*; — z. v kaj, an etwas anreiten, *Cig.*; z. h komu, bei jemandem anreiten, *Cig.*

zajěžek, *zka, m.* der Damm, *C.*

zajěžeren, *rna, adj.* = zajezerski, *Cig.*

zajěžerje, *n.* die Gegend hinter dem See, *Cig.*
zajěžerski, *adj.* hinter dem See befindlich oder wohnend, *M.*

zajěžiti, *ím, vb. pf.* eindämmen; ver-, zudämmen, potok, reko z.; — z. jez, einen Deich zuschlagen, *V.-Cig.*; z. se, sich verstopfen, *Gor.*
zajěžati, *am, vb. impf. ad* zajeziti, *Cig.*
zajěževáti, *újem, vb. impf. ad* zajeziti (-zovati), *Cig., Jan.*

záji, *m. pl. 1)* der hintere Theil eines Hauses, Stalles, *C.*; — 2) = zadki, daß Hintergetreide, *Mur., Fr.-C., vřhŠt.*; — prim. zajie.
zajímati, *mam, mljem, vb. impf.* = zajemati 3) (borgen), *Fr.-C.*

zájka, *f.* 1) die Säjin; — kozje ime, *Krn. Podmelel.-Erj. (Torb.)*; — 2) der Rapunzel (campanula rapunculosa), *Cig., Tuš. (B.)*; (phyteuma pauciflorum), *Medv. (Rok.)*.

zájklja, *f.* = zajka, *Cig., Jan., Zora.*

zájko, *m.* = zajec, *Vrt.*

zajmodávec, *vca, m.* der Darleiber, *Cig., Jan.*
zajmodávka, *f.* die Darleiberin, *Cig.*

zajmovno, *vna, adj.* Vorshuß-; zajmovno društvo, der Vorshußverein, *DZ.*

zajmovnica, *f.* die Vorshußkasse, *DZ.*

zajmovničen, *čna, adj.* die Vorshußkasse betreffend: zajmovnične knjige, *DZ.*

zajókatí, *kam, čem, vb. pf. 1)* zu weinen anfangen; = z. se; z. se na ves glas; — 2) zajokan, verweint; ves zajokan.

zájti, *zájdem, vb. pf.* = zaiti.
zájtra, *adv.* morgen früh, *Guts., Cig., BlKr.-LjZv.*

zájtre, *adv.* 1) morgen früh, *Javn., Jan.*; — 2) morgen, *Rož.-Kres.*

zájtrk, *m.* das Frühstück, *Mur., Cig., Jan., nk.*
zájtrkovati, *ujem, vb. impf.* frühstücken, *Mur., Cig., Jan., nk.*

zájtrnica, *f.* das Frühstück, *Cig., Jan., M.*
zájtrnja, *f.* das Frühstück, *Notr.-Burg. (Rok.)*.

zájtro, *adv.* 1) morgen früh, *Cig., Jan., Met.*; — 2) morgen, *Ravn.*; danes ali zajtro, *Trub.*
zájtrovati, *ujem, vb. impf.* frühstücken, *Z., Notr.-Burg. (Rok.)*.

zájtrnji, *adj.* von morgen früh, *M.*

zájúkatí, *am, vb. pf.* anfänglich, *Z.*

zájúgati, *am, vb. pf.* = zagugati, *Jan. (H.).*

zájútra, *adv. 1)* = za jutra, morgens, *Cig.*; — 2) morgen früh, *Jan.*; — 3) morgen, *Kast.*

zájútrek, *trka, m.* = zajtrk, *Cig., Jan., M.*

zájútrnji, *adj.* = jutrnji, *Cig.*

zájútrnji, *adj.* von morgen früh, *Jan.*

zakacanje, *n.* der Fehltritt, die Übelthat, *C.*
zakacāti, *am, vb. pf.* 1) verschmieren, ver-
 flecken, *Z.*; z. kaj v knjigo, etwas ins Buch
 hineinverschmieren, *Cig.*; — 2) einen Fehler begehen,
 etwas verschulden, sich vergehen, *vzhŠt. ogr.-C.*
zakaditi, *am, vb. pf.* 1) mit Rauch erfüllen,
 z. izbo, *Cig.*; sode z žveplom z., die Säffer
 mit Schwefel einbrennen, schwefeln, *Cig.*; —
 2) se, Rauch anzusehen, *Cig.*; zakajena soba.
 hiša, ein angerüchertes, rauchgelmdärztes
 Zimmer, Haus, *Cig. - Z.*; — z. koma, je-
 mandem etwas unter die Nase reiben, *Ig/Dol.*;
 — 2) z. se, zu rauchen anfangen; aufrauchen;
 nekaj se je tam za gozdom zakadilo; — = po-
 kaditi se, verbrießen; dekletom se je malo
 zakadilo, (ko so jih zavrnili), *Burg.*; — 3) z.,
 werfen, schleudern; z. se v koga, auf je-
 manden losstürzen; z. se med sovražnike,
 in die feindlichen Reihen einprengen; — 4) ver-
 rauchen; veliko denarja na leto z.
zakāj, *l. adv.* warum? zakaj se smeješ: ne
 vem, zakaj se smeje; — *ll. conj.* denn,
Meg., Boh., Dalm., Schönlt., Jsvkr., Cig.,
Jan., Št.-C.; (*prim. it. per che, denn.*)
zakājati, *am, vb. impf. ad zakaditi, Mur.,*
Cig.
zakālati, *am, vb. pf.* ipalaten, *Jan. (H.).*
 1. **zakaliti**, *im, vb. pf.* mit Roth bedecken: voda
 je seno zakalila, *ŠtGor.-C.*; — trüben, *Jan.*
(H.).
 2. **zakaliti**, *im, vb. pf.* verfrischen, härten: z.
 železo, *Cig., C.*
 3. **zakaliti se**, *im se, vb. pf.* = v klici po-
 giniti, verfeimen, *Cig.*
zakaljati se, *am se, vb. pf.* sich beschmutzen:
 svinje so se v kalu vse zakaljale (haben sich
 mit Roth bedeckt), *BIKr.*
zakalužati, *am, vb. pf.* mit Roth beschmutzen,
Jan. (H.).
zakamenēti, *im, vb. pf.* = okameneti, *Z.,*
Vest.
zakāniti, *kānem, vb. pf.* zakane mi kaj, es ist
 mir etwas übles zu, *Fr.-C.*
 1. **zakāpati**, *pam, pljem, vb. impf. ad zaka-*
pati; vergraben, *BIKr., M. vzhŠt.*; Turke
 ne zakapajo erknetine, *Navr. (Let.).*
 2. **zakāpati**, *kāpam, pljem, vb. pf.* durch Trop-
 fen verstopfen, zutropfen, *Cig., M.*; s smolo
 z., verpichen, *Cig., M.*
zakapljati, *am, vb. pf.* zutropfen, *Cig.*
zakārati, *am, vb. pf.* = zakrhati, *Mur., C.*
zakāsniiti, *im, vb. pf.* 1) = zakesneti, *Cig.*;
 z. s čim, etwas verzögern, *Cig.*; — 2) z.
 se, = zakesniti se, sich verspäten, *Cig., Polj.*
zakāšljati, *am, vb. pf.* aufhusten.
zakāvati, *am, vb. impf. ad zakovati, Jan.*
zakāvčiti, *kāvčim, vb. pf.* einhäufeln, *Lašče-*
Levst. (Rok.).
zakāvkatiti, *am, vb. pf.* zu ichreien anfangen
 oder aufschreien wie die Dohle o. die Trutz-
 henne.

zakāvljiti, *im, vb. pf.* mittelst eines Hafens
 ergreifen, haften, *Cig.*
zakegljati, *am, vb. pf.* beim Regelviel ver-
 ibielen.
zakeliti, *im, vb. pf.* zuleimen, *vzhŠt.*
zakesnēnje, *n.* die Veräumnis, *Cig.*
zakesnēti, *im, vb. pf.* zu spät kommen, sich
 verspäten, *Cig.*; zakesneli so. sie sind zu spät
 gekommen, *Dol.*; da letopis ne zakesni, *Navr.*
(Let.); zakesnela izročitev, verspätete Liefe-
 rung, *DZ.*
zakesnēvanje, *n.* die Retardation, *Cig. (T.).*
zakesnēvati, *am, vb. impf. ad zakesneti*;
 retardieren: ura zakesneva, *Cig., Jan., Nor.*
zakesnijo, *n.* die Verpätung, *DZ.*
zakesnitev, *tve. f.* die Verzögerung, die Ver-
 spätung, *DZ.*
zakesniti se, *im se, vb. pf.* = zakesneti, *Z.,*
C., Dol.
zakidati, *kīdam, vb. pf.* durch die Handlung
 des Schaufelns zudecken, zūhaufeln; z. jamo,
Cig.; — mit Roth verstopfen: lastovka gnezdo
 zakida, *Levst. Zb. sp.*; — z. se, sich ver-
 stopfen (von der Nase): nos se mi je zakidal,
 zakidan nos, *vzhŠt.*; oči so že vse od cest-
 nega praha zakidane (verunreinigt), *Jurč.*
zakidāvati, *am, vb. impf. ad zakidati, Levst.*
Zb. sp.
zakīhniti, *kīhnem, vb. pf.* = kīhniti, *Jan.*
(H.), Jsvkr.
zakikirikati, *kam, čem, vb. pf.* zu frühen an-
 fangen (vom Mahne).
zakilavēti, *im, vb. pf.* verbitten (v. Pflanzen,
 wenn sie nicht gehörig wachsen), *Cig.*
zakiljati, *am, vb. impf. ad zaklati, Vrsno-*
Evj. Torb.,
zakimati, *am, vb. pf.* 1) zu nicken (= zu schlum-
 meru anfangen, *Cig., Vrt.*; — 2) vernicken:
 ves čas z., *Cig.*
zakīnkati, *am, vb. pf.* = zakimati, *Cig.*
zakīpati, *am, vb. pf.* zakipane oči, mit Schmutz,
 Eiter verunreinigte, verlebte Augen, *C.*
zakipēti, *im, vb. pf.* zu wallen anfangen: zaki-
 pelo je mleko v loncu; zakipelo je morie;
 — zakipelo je v niem. er geriet in Wüth;
 naglo mu zakipi, er geriet leicht in Zorn,
Cig.; mašine piskre hitro zakipi, *vzhŠt.*
zakīpniti, *kīpnem, vb. pf.* zakipneno oko, ein
 mit Eiter verunreinigtes, verlebtes Auge, *C.*
zakīsati, *kīsam, čem, vb. pf.* säuern, *Jan. (H.).*
zakīslēti, *im, vb. pf.* sauer werden, eräuern,
Cig.
zakīsniiti, *kīsnem, vb. pf.* sauer werden, *Z.*
zaklād, *klāda, m. 1)* der Schatz; z. kopati;
 zaklade nabirati; — der Fonds, *Cig., Jan.,*
Nor., nk.; z. zemliške odveze, der Grundent-
 lastungsfonds, *Jan.*; ustanovni z., der Stiven-
 denfonds, *Nor.*; — 2) = zaklada 1), das
 Pfand, *Guts.-Cig., C.*
zaklāda, *f. 1)* das Pfand, *Meg., Boh., Schönlt.-*
Valj., Rad.; — 2) = zaloga, der Vorrath,
V.-Cig.; der Verlag, die Niederlage, *Nor.-C.*
zaklādanje, *n.* die Versorgung; z. z živčem,
 die Verproviantierung, *Cig.*

zaklādati, am, *vb. impf.* 1) für den Vorrath sorgen, verlegen, versorgen; z. koga s čim; obrtnika z blagom z.; z. vojsko z živčezem, Lebensmittel für die Armee liefern; z. vinom se z., sich mit Weinvorrath versehen; — doftieren, *Cig.*; z. učilnice, *Lerst.(Pril.)*; z. koga z denarjem, jemandem Geld vorstrecken, *Cig., C.*; — z. troške, die Kosten decken, *DZ.*; — 2) beiseite legen, *Javn.*; — za uho z. kaj, mit etwas hinter dem Berge halten, *Cig.*
 zakladavec, vca, m. der Versorger, der Lieferant, *Cig., Jan.*; z. mesa, *DZ.*
 zakladavka, f. die Lieferantin, *Cig.*
 zaklāden, dna, *adj.* 1) Grund: zakladna stavka, der Unterbau, *Jan.*; — elementarisch, *Jan.*; — 2) Fonds: zakladni proračun, *DZkr.*
 zakladina, f. der Schatz, *vzhŠt.-C.*
 zaklādje, n. *coll.* = zakladi, Schätze, *Bes.*
 zaklādnica, f. die Schatzkammer, *Cig., Jan., nk.*
 zaklādničar, rja, m. der Schatzmeister, *C.*
 zaklādnik, m. der Schatzmeister, *Cig., Jan., C.*
 zakladokop, kopa, m. der Schatzgräber, *Sol.*
 zaklādniti, klānem, *vb. pf.* = zaklapniti: z. si obleko, *Ščav.-C.*
 zaklāten, lna, *adj.* schlachtbar, *Jan.*
 zaklātnik, m. ein Stück Mastvieh, *V.-Cig.*
 zaklāniti se, im se, *vb. pf.* sich vernarren, z. se v koga, v kaj, *V.-Cig.*
 zaklānfati, am, *vb. pf.* mit Klammern schließen, zusammenfügen, *Cig.*
 zaklānjati, am, *vb. impf. ad* zakloniti: verdecken: povsod zaklanja vid malopridno grmovje, *LjZv.*; schützend verdecken, schirmen, *Cig., Jan.*; gore zaklanjajo deželo pred burjo, *Cig.*
 zaklānje, n. die Schlachtung.
 zaklāpati, am, *vb. impf. ad* zaklopiti: mit dem Deckel schließen, *Fr.-C.*
 zaklāpniti, klānem, *vb. pf.* zuschließen, *Trst. (Let.)*; zuknüpfen: z. obleko, *Z.*
 zaklāsičen, čna, *adj.* nachlassig, *Zora.*
 zaklāti, kōljem, *vb. pf.* abstecken, schlachten; pišče, živinče z.: erlösen; človeka z.
 zaklātiti se, im se, *vb. pf.* vagabundierend verschlagen werden, *Cig.*; sich verlaufen, *Bes.*; — bolezen se je k nam zaklatila (ist eingekehrt worden), *Z.*
 zaklēčati, im, *vb. pf.* verknien, *Cig.*
 zaklējati, am, *vb. pf.* = zaklejeti, *Cig.*
 zaklējiti, im, *vb. pf.* verfleistern, verfiten, zu sein, *Cig.*
 zaklēniti, klēnem, *vb. pf.* (mit einem Schloß) verschließen; z. vrata, omaro; — einschließen, einperren; z. koga v sobo; z. se v sobo; z. denar v omaro.
 zaklēnkati, am, *vb. pf.* zu klingen anfangen; žalostno je zaklenkal zvon; an die Glocke schlagen; samo enkrat z. z malim zvonom.
 zaklēp, klēpa, m. 1) das Verschlößen, *Cig., Sol.*; — die Sperre, *Ravn.-C.*; — die Einschlößung, *Cig., Jan.*; — 2) das Geheiß, der Verschluß, das Schloß, *Mur., Cig., Jan., C., DZ.*; pod z. dejati koga (einfestern), *Jan.*; — 3) das Bannwort, das Zaubervort, *Cig.*

zaklēpa, f. das Geheiß, *Cig.*; — die Heftel, ein Ding, welches schließt, der Schluß, *Fr.-C.*
 zaklēpati, lna, *adj.* schließbar: z. nož, *Z., Rut.(Zg. Tolm.)*.
 zaklēpātnik, m. nož, ki se zaklepa, das Taschenmesser, *Podkrci-Erj.(Torb.)*.
 zaklēpanek, nka, m. das Schloß bei Büchern, *Z., Burg.(Rok.)*.
 zaklēpanje, n. das Verschlößen, das Versperren.
 1. zaklēpati, klēpljem, -klepāti, ām, *vb. pf.* verdingeln, *Jan.(H.)*.
 2. zaklēpati, klēpam, pljem, *vb. impf. ad* zakleniti: verschließen, versperren; zvečer vrata z.: z. se v sobo; — nož se zaklepa, das Messer läßt sich schließen.
 zaklēpavec, vca, m. der Verschließer, *Cig.*
 zaklēpčast, *adj.* schließbar: zaklepčasta žlica, der Entleeröffel, *V.-Cig.*
 zaklēpček, čka, m. das Schnappmesser, *Cig., Jan.*
 zaklēpčen, čna, *adj.* verschließbar: z. nož, ein Taschenmesser, *Jurč., Dol.*
 zaklēpec, pca, m. das Schnappmesser, *Z.*
 1. zaklēpek, pka, m. die Heftel, *Jap.-C., Z.*
 2. zaklēpek, pka, m. das Niet, *Cig.(T.)*; — das breitgeschlagene Ende eines eingeschlagenen Nagels: zaklepke starih zrebjev s sekirico pazljivo kvišku prigniti, *Lerst.(Podk.)*.
 zaklēpen, pna, *adj.* verschließbar, *Cig.*; z. nož, *Zv.*
 zaklēpetāti, etām, ččem, *vb. pf.* zu klappen oder zu plappern anfangen.
 zaklēpica, f. das Verschlößen, *Cig.*; die Sperre, *Z.*
 zaklēpka, f. die Heftel, *Dalm.-C., Jap.(Sr. p.)*.
 zaklepljiv, iva, *adj.* schließbar, *Cig.*
 1. zaklēpnica, f. die Nussel, *Nor.-C.*
 2. zaklēpnica, f. = zaklepek, das Niet: z. zaklepnicami zbita pločevina, genietetes Eisenblech, *Lerst.(Cest.)*.
 zaklēpnik, m. der Klintenhafen (in welchen das Ende der Klinte fällt), *Cig.*
 zaklēstiti, im, *vb. pf.* fehlerhaft (zu weit) abäßen, *Z.*
 zaklētba, f. der Schwur, *Cig.*
 zaklētev, tve, f. 1) die Verwünschung, *Z.*; — 2) der Schwur bei göttlicher Strafe, *Cig., Lest.*; — 3) die Verschwörung, *Cig.*
 zaklēti, kōlnem, *vb. pf.* 1) verwünschen, verzaubern, in Bann thun, *Cig., M.*; duhove z., die Geister bannen, *Cig.*; zaklet, verwünscht, *Cig., C.*; z. kraj, *Cig.*; z. koga, je manden beschwören, bannen, *C.*; Bogu kaj z., über jemanden oder etwas einen Fluch aussprechen, *C., Jurč.*; — 2) einen Fluch, ein Fluchwort aussprechen: grdo je zaklet; — 3) z. se, unter einem Fluch betheuern, schwören; z. se z dušo = pridušiti se, bei seiner Seele schwören, *ivzhŠt.*; — zakleti sovražnik, der geschworene Feind, *Jan., nk.*
 zaklētje, n. der Zauberbann, *Jan.(H.)*.
 zaklētki, m. pl. 1) Verwünschtes, *Fr.-C.*; — 2) Verwünschungen, *Z.*

zaklętnik, *m.* der Verschwörer, *Cig., Jan., C., Nov.*
zaklętvá, *f.* 1) die Verwünschung, *Z.*; — v. zakletvi biti, im Fluche sein, *Dalm.-C.*; — 2) = zakletev 2), der Fluch, *Cig., Jan.*; — 3) die Verschwörung, *Zgd.*
zaklic, *klíca*, *m.* der Rufs, der Zuruf, *Cig., Jan.*
zaklicati, *klíčem*, *vb. pf.* einen Ruf oder Zuruf hören lassen, zürufen; dvakrat sem zaklicál, pa ni slišál.
zaklíkniti, *klíknem*, *vb. pf.* = zaklicati, *nk.*
zaklínati, *am, vb. impf. ad* zakleti = zaklinjati, *Dict., Fr.-C.*; zaklinajoče besede, die Zauberformel, *Cig.*
záklinci, *m. pl.* = klinast kos njive, *Savinjska dol.*
zaklínček, *čka*, *m. dem.* zaklinek; der Zwickel, *Z.*
zaklínčkati, *am, vb. pf.* 1) mit Pflocken bestechen, *Sl.N.*; — 2) verflopfeln, *Cig.*
zaklínék, *nka*, *m. 1)* der Zwickel, die Epithymurde (der Näherinnen), *Mur., Cig., Jan.*; lepe zaklinke v nogavice delati, *Ravn.(Abc.)*; — 2) ein spitzzulaufendes Stück Helse, *Cig., Sv. Jakob (na Savi) - Erj. (Torb.), Dol.*; — 3) der Keilberg, ein keilförmiges Gestein (mont.), *Cig.*
zaklíniti, *klinim*, *vb. pf.* 1) mit einem Holznaegel befestigen, *vzh.St.-C.*; — 2) mit eingeschlagenen Pflocken bezeichnen, abstecken, traccieren, *Cig. (T.), DZ.*; z. prostor, *Lovst. (Cest.)*; zaklinjena črta, die Bahntrasse, *DZ.*; — 3) zuweisen, verteilen, *Cig., Jan., Cig. (T.), M.*
zaklinjanje, *n. 1)* das Beschwören, *Cig., Jan., Dalm.-C.*; z. hudiča, ognja, *Cig.*; — 2) das Schwören, das Beteuern, *Cig.*; — 3) das Fluchen, *M.*
zaklinjati, *am, vb. impf. ad* zakleti; 1) verwünschen, bannen, beschwören: zaklinjam te v imenu živega Boga, *Cig.*; — dušo in telo z., bei Seel und Leib schwören, *Cig.*; — 2) z. se, unter Fluchen schwören, *Cig.*
zaklinjavec, *vca*, *m.* der Beschwörer, der Banner, der Exorcist, *Cig., Jan., M., Krelj.*
zaklinjenje, *n.* die Trasse, *DZ.*
zaklinski, *adj.* Zwickel: z. šiv (stik) na črepinji, die Pfüllöide, *Jan.(H.).*
zaključaj, *m.* der logische Schluß, der Schlußgismus, *Cig. (T.)*; — prim. zaključiti 4).
zaključavati, *am, vb. impf.* = zaključevati, *Cig. (T.).*
zaključek, *čka*, *m. 1)* der Schluß, *nk.*; — 2) der Schlußsatz, der Schluß (phil.), *Cig. (T.)*; — *hs.*
zaključén, *čna*, *adj.* zaključéni niz, die Schlußkette, *Cig. (T.).*
zaključevati, *ujem, vb. impf. ad* zaključiti; beschließen, *nk.*; — schließen, folgern (phil.), *Cig. (T.).*
zaključiti, *ključim*, *vb. pf.* 1) am Ende umbiegen, *ogr.-C.*; = konice železnih žreljcev priviti in v les nazaj zabiti, *Kras-Erj. (Torb.)*; — 2) schließen, zuschließen, *Nov.-C., vzh.St.-C.*; zaključén, abgeschlossen, *Lovst.(Pril.)*; —

3) beschließen, *C., nk.*; (hs.); — 4) schließen, folgern, *Cig. (T.)*; (rus., hs.).
zaklōmba, *f.* die Deckung (3. B. einer Festung), *Cig.*
zaklōn, *klōna*, *m.* die Deckung, der Schutz, *Cig., DZ., Zora*; — der Schirm: rdečo luč z zaklōnom pokrívati, *DZ.*; — zaklōn = zatišje, *Bikr.-DSv.*
zaklōnčati, *ám, vb. pf.* verwirren, verwickeln, *Cig.*; niti z., *Z.*; z. se, sich verwickeln: zaklōnčalo se mi je, *Notr.*; — prim. klōnč.
zaklōnica, *f. 1)* die Deckung (3. B. einer Festung), *Cig.*; — 2) die Bai, der Meerbusen, *Cig., Nov.-C.*
zaklōnišče, *n.* der Ort, wo man Schutz findet, das Töbäch, *DZ.*
zaklōniti, *klōnim*, *vb. pf.* schützend verdecken, *Z.*; zaklonjen, geschützt, *Jan., Vrt.*; kraj od vetra zaklonjen, ein windlicherer Ort, *Cig.*; — z. se Turkom = pred Turki se skriti, *Vrt.*; — verdecken: sv. pismo je nevernim Judom zapečatenó in zaklonjeno, *Dalm.*
zaklōniti se, *klōnem se*, *vb. pf.* zuschnappen (von einem Deckel), *Jan.(H.)*; — prim. zaklopiniti.
zaklōnkniiti, *klōnknem*, *vb. pf.* aufplatzen, *Bikr.-M.*; — prim. klōnkati.
zaklōnkovati, *ujem, vb. impf. ad* zaklōnkniiti, *Bikr.-M.*
zaklōp, *klōpa*, *m.* der Deckel, *Fr.-C.*; — die Klappe, *Cig.*
zaklōpec, *pca*, *m. 1)* die Klappe (3. B. an einer Kanne), *Cig., Jan.*; srčni z., die Herzklappe, *Jan.*; z. na uri, der Uhrdeckel, *Zora*; — 2) die Düte, *C.*; — die Papierrolle, *C.*
zaklōpék, *pka*, *m. 1)* der Deckel (3. B. einer Truhe), *C.*; — 2) die Luftklappe, das Ventil, *Cig.*
zaklōpen, *pna*, *adj.* Klapp: zaklōpna veha, *C.*
zaklōpiti, *klōpim*, *vb. pf.* 1) zuflappen: z. kaj, *Cig.*; zuschlagen (die Thür, den Deckel), *Dict.*; oči z., die Augen schließen, *Vrt.*; z. se, zuflappen (*intr.*), *Cig.*; — fatten: zaklōpjeni roci pred seboj držeč, *Vrt.*; — 2) mit einem Deckel verschließen, *Fr.-C., Hal.-C.*
zaklōpka, *f.* das Ventil, *Cig., Jan., Cig. (T.).*
zaklōpnica, *f. 1)* die Klappe, das Ventil, *Cig., Jan., Cig. (T.), DZ., nk.*; srčna z., die Herzklappe, *Cig. (T.), Erj. (Z.)*; jabolčna z., der Kestlopfdeckel, *Erj. (Z.)*; toplanosna, hladonosna z., *Lovst. (Pril.)*; ostrazna z., das Sicherheitsventil, *DZ.*; = z. varnica, *Sen. (Fiz.)*; — 2) die Zuchtel, die Büchse, *C.*; — 3) eine Art Taugnetz (Klappnetz) für Schmetterlinge, *C.*
zaklōpniti, *klōpnem*, *vb. pf.* 1) = zaklopiti, zuflappen, *Cig.*; z. britvo, das Rasiermesser zuschließen, *C.*; — 2) mit einem Deckel verschließen, *C.*
zaklōpnjak, *m.* = školjka, die Muschel, *C.*
zaklōpotáti, *otám, óčem*, *vb. pf.* zu klappern anfangen.
zaklōpováti, *ujem, vb. impf. ad* zaklōpniti, *Z.*
zaklotje, *n.* das Ungezieter, *Guts.-Cig.*; — prim. nesklut.

zakmčtiti, kmčtim, *vb. pf.* = zakmetovati. *Z.*
zakmčtovati, ujem, *vb. pf.* durch die Land-
wirtschaft verthun, *Cig.*
zaknjigârítí, ârim, *vb. pf.* beim Buchhandel
verlieren, *Cig.*
zakobálítí, âlim, *vb. pf.* etwas rittlings beste-
gen: vejo z., *Z.*
zakôckati, am, *vb. pf.* beim Würfelspiel ver-
lieren, *Cig.*; — vercherzen, verlieren, *ogr.-C.*
zakodričâtí se, âm se, *vb. pf.* sich verwickeln:
z. se v zmešnjavo, (-kodrč-) *Levst.(LjZv.)*;
— prim. kodričati.
zakokodákati, kam, čem, *vb. pf.* zu gackern
anfangen, aufgackern.
zakokosârítí, ârim, *vb. pf.* beim Hühnerhandel
verlieren, *Jan.(H.)*.
zakokotâtí, otâm, čem, *vb. pf.* = zakokoda-
kati, *Cig.*
zákol, kôla, *m. 1)* die Schlachtung, *Mik., Levst.*
(Nauk); — 2) das geschlachtete Thier, *Rib.-*
M., Z.; to bo lep zakol, das wird ein schönes
Schlachtwieh abgeben, *Kr.*; — das Schlachtopfer,
Cig., C.; — tudi zakól, kôla, *Valj.(Rad.)*.
zakolôbati, am, *vb. pf.* in schwingende Bewe-
gung versetzen, *Telov.*
zákolék, lka, *m.* der Achsen Nagel, der Radnagel,
Jan., C.
zakoleštrâti se, âm se, *vb. pf.* einen Fehler
begehen, im Reden sagen, was man nicht
sollte, sich verpuffen, *Cig.*
zákolîč, *m.* der Radnagel (klin. ki zatiče kolo),
Jelovice(Ist.)-Erj.(Torb.).
zakóliti, kôlim, *vb. pf.* durch Pfähle verchtes-
sen, zapfählen, *Cig.*; — vinograd z., den
Weingarten vollständig pfählen, *vzh.St.*
zakôlîkati, am, *vb. pf.* verriegeln: z. vrata, *Sar-*
vinska dol.-C.; — prim. kolk 3).
zákolnik, *m.* = iglica. der Steuer Nagel, *Jan.*;
Mlinar popadel zakolnik, Ven je zapodil
grenko smrt, *Npes.-K.*
zakolovrâtiti, âtim, *vb. pf.* abirren, abschweifen,
Jan.
zakolúcati, úcam, *vb. pf.* in rollende Bewe-
gung versetzen: z. kolo, *Polj.*
zákon, kóna, *m. 1)* das Gesetz, *Atlas., Jan.*
Cig.(T.), nk.: zákon o osební svobodí, die
Habeas-Corpus-Acte. *Cig.(T.)*; deželske po-
stave, zakoni, *Krelj*; temeljni z., das Grund-
gesetz, *Nov.*; = osnovni z., *Cig.(T.)*; —
sveto pismo starega in novega zakona, die
heilige Schrift des alten und neuen Bundes:
— das Gesetz (phys., phil.): z. padanja, das
Fallgesetz, z. misljenja, das Denkgesetz, *Cig.*
(T.); — 2) die Ehe, der Ehestand; sv. z.,
der heilige Ehestand; v z. stopiti, in den Ehe-
stand treten; posvetni z., die Civilehe, *Nov.*;
otroci prvega zakona; — moj zakon, mein
Eheheil, *Ble.-C.*; — hišni z., die Ehe, *ogr.-*
C.; — 3) der Brauch, die Gewohnheit, *ogr.-*
C.; z. imeti, die Gewohnheit haben, *ogr.-C.*;
— die Art und Weise, *ogr.-C.*; — zákon,
zákona, *ogr. - Valj.(Rad.), St.*
zakonâr, rja, *m.* der Gesetz schmiedet, *Sl.N.*
zakonârítí, ârim, *vb. impf.* Gesetze schmieden, *Sl.N.*
zakonârstvo, *n.* die Gesetzfabrication, *C.*

zakončica, *f.* die Ehegattin, *Jarn.*
zakônčie, *m.* ein eheliches Kind, *Jan., Mik.*
zakónec, nca, *m.* der Ehegenos, der Eheheil
(Mann oder Weib), *Mur.*; zakonci, die Ehe-
leute, *Mur., Cig., Jan., Danj.(Posv. p.)*; za-
konca, das Ehepaar, *Svet.(Rok.), LjZv., C.*;
oba zakonca, *Nov.*; novi z., der Neuvermählte,
Sl.N.; — tudi: zákonec.
zakónica, *f.* das Eheweib, *Meg., Jan., Trub.*
zakónik, *m. 1)* der Ehegenos, der Ehemann,
Meg., C.; z. in zakonica, *Trub.*; zakoniki,
die Eheleute, *Trub., Dalm.*; le-ta dva zako-
nika, *Trub.*; — 2) das Gesetzbuch, *Cig., Jan.,*
Cig.(T.); državljanski z., das bürgerliche
Gesetzbuch, *Cig., Jan., DZ.*; — das Gesetzblatt,
Jan., Levst.(Nauk); državni z., das Reichs-
gesetzblatt, *DZ.*
zakonilo, *n.* die Saßung, der Canon, *Cig.,*
Naprej.-C.
zakonít, *adj.* gesetzmäßig, gesetzlich, legal, *Jan.,*
Cig.(T.), nk.; zakonito določilo, gesetzliche
Bestimmung, *Levst.(Cest.)*; zakonito pokli-
can, gesetzlich berufen, *DZ.*; zakoniti nasledki,
die gesetzlichen Folgen, *Levst.(Nauk)*.
zakóniti, kónim, *vb. pf. 1)* festsetzen, bestim-
men, *ogr.-C.*; — 2) legitimieren, *Cig.*
zakónitost, *f.* die Gesetzmäßigkeit, die Lega-
lität, *Jan., Cig.(T.), C., nk.*
zakonjárítí, ârim, *vb. pf.* beim Pferdehandel
verlieren, *Cig.*
zakonjárítí, âm, *vb. pf. 1)* anfangen, *Št.-Cig.,*
C.; — 2) festsetzen, *C.*
zakonodáj, dája, *m.* = zakonodajec, *Mur.,*
Ravn., Valj.(Rad.).
zakonodajávec, vca, *m. Jan.(H.)*, *oglj. zakono-*
dajec.
zakonodájec, jca, *m.* der Gesetzgeber, *Jan.,*
Naprej.-C.
zakonodájen, ina, *adj.* gesetzgebend, *Jan., nk.*
zakonodájstvo, *n.* die Gesetzgebung, *Jan.(H.)*.
zakonodávec, vca, *m.* der Gesetzgeber, *Jan.,*
Cig.(T.), C., nk.; — stsl.
zakonodáven, vna, *adj.* gesetzgebend, legisla-
tiv, *Jan., Cig.(T.), nk.*
zakonodávka, *f.* die Gesetzgeberin, *nk.*
zakonodávstvo, *n.* die Gesetzgebung, *Jan., Cig.*
(T.), C., DZ.; — die Legislative, *DZ.*
zakonoslôvec, vca, *m.* = zakonoznavec, *Jan.*
(H.).
zakonoslôvje, *n.* = zakonoznanstvo, *Jan.(H.)*.
zakonotvôren, rna, *adj.* Gesetz schaffend, ge-
setzgebend, *Cig.(T.)*; zakonotvorna delavnost,
Sl.N.
zakonovâti, újem, *vb. impf.* in der Ehe leben,
Bes.
zakonoznânski, *adj.* die Gesetzkunde betreffend:
zakonoznanske knjige, *Jurč.*
zakonoznânstvo, *n.* die Gesetzkunde, *DZ.*
zakonoznávec, vca, *m.* der Gesetzkundige, *Jan.*
zakónski, *adj.* ehelich, Ehe-; z. otrok, mož,
stan, prstan: zakonska hči, žena, postelja;
zakonski, der Ehegatte, *Cig., Jan.*; zakonska,
die Ehefrau, *Cig., Mik.*; zakonski, die Ehe-
leute, zakonska, das Ehepaar, *Cig., Mik.*; —
tudi zákonski.

zakōnstvo, *n.* der Ehestand, *Mur.*, *Cig.*; hišno z., *Danj.-C.*

zakōnsćak, *m.* der Berechtigete, *C.*

zakōnsćec, *šćeca*, *m.* der Berechtigte, *Fr.-C.*

zakōnsćica, *f.* die Ehefrau, *Jan.*, *Slom.*

zakōp, *kōpa*, *m.* 1) die Vergrabung, *Cig.*; — 2) die Redoute, die Schanze, *V.-Cig.*, *M.*; zakopi, die Vergrabungen, *C.*; — ein Quergraben, der dazu bestimmt ist, das Fahren an einer Stelle zu verhindern, *Gov.*; — 3) das Gefenk (im Bergbau), *Cig.*; der Tageinbau, *Cig.(T.)*; — 4) der untere Rand, der Unterschlrag im Weingarten, *Mariborska ok.-C.*

1. **zakōpati**, *kōpljem*, *-kopāti*, *ām*, *vb. pf.* 1) vergraben; zaklad v zemljo z.; mrlīca z.; žugraben; jamo z.; — z. se, sich vergraben; v zemljo se z.; v slamo, v seno se z.; (pren.) z. se v dolgove, sich verschulden; — z. se, in die Tiefe arbeiten, einen Schacht abteufen (mont.), *V.-Cig.*; — 2) durch Graben abperren, schließen, *Cig.*; zakopano šatorišće, ein verchanztes Lager, *V.-Cig.*; z. se, sich verchanzen, *Cig.*; Francozi se zakopliejo v hribu, *Vođ.(Ižb. sp.)*; — 3) durch Graben verlieren, verbauen (mont.), *Cig.*; z. dobiček, *Cig.*

2. **zakōpati**, *pam*, *pliem*, *vb. pf.* durch das Baden verbringen, verbaden: z. premoženje, zdravje, *Cig.*; z. život, *Npes.-Vraž.*

zakopávanje, *n.* das Vergraben.

zakopávati, *am*, *vb. impf.* = zakopovati.

zakopčāti, *ām*, *vb. pf.* einhäfeln, einheften, *Cig.*; zu schnallen, *Jan.*, *Sol.*, *Z.*

zakopčevāti, *ūjem*, *vb. impf. ad* zakopčati, *Jan.(H.)*.

zakopīten, *tna*, *adj.* zakopitna kost, das Strahlbein, *DZ.*

zakōpje, *n.* der untere Rand, der Unterschlrag im Weingarten, *C.*

zakopovāti, *ūjem*, *vb. impf. ad* 1. zakopati.

zakorāčiti, *āčim*, *vb. pf.* 1) zu schreiten beginnen, *Z.*; — 2) festschreiten, sich verschreiten, *Cig.*

zakorākati, *ākam*, *vb. pf.* 1) zu schreiten, zu marschieren anfangen; — 2) festschreiten, *Cig.*

zakorenīniti se, *īmim se*, *vb. pf.* = zakoreniti se, *Cig.*, *M.*

zakoreniti se, *īm se*, *vb. pf.* Wurzel fassen, sich einwurzeln, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*; zakorenjene vraže, *Navr.(Let.)*.

zakorenjávati se, *am se*, *vb. impf. ad* zakoreniti se, *Jan.*

zakormāniti, *ānim*, *vb. pf.* 1) mit dem Steueruder hinführen, zuteuern, *Jan.(H.)*; — 2) fällig steuern, *Jan.(H.)*.

1. **zakosīti**, *īm*, *vb. pf.* beim Mähen in die fremde Wieſe gerathen; tod si zakosil; — (fig.) ins Gehege gehen, *Cig.*

2. **zakosīti**, *īm*, *vb. pf.* = za kosilo potrošiti: z. goldinar.

zakōt, *m.* ein abgelegener Ort, ein Schlußwinkel, *C.*

zakotaliti, *īm*, *vb. pf.* vollen machen, fügen, *Jan.(H.)*.

zakotánjek, *nika*, *m.* der Winkel: v najdalše zakotanike je seglo njegovo sleparjenje. *SlN.*

zakotāti, *ām*, *vb. pf.* vollen machen, *Cig.*

zakōtek, *tka*, *m.* ein geheimer Winkel, *Cig.(T.)*; ein Winkel im Hause, *Valj./Rad.*; der Schlußwinkel, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Nov.-C.*; das Versteck, *ogr.-Mik.*

zakōten, *tna*, *adj.* abseitig, *Z.*; — Winkel, *Cig.*, *Jan.*; zakōtni pisar, der Winkelstreifer, *nk.*

zakōtiti, *kōtim*, *vb. pf.* Raum einnehmen: skrinja doſti ne zakoti, *Svet.(Rok.)*, *Gov.*

zakotiti se, *īm se*, *vb. pf.* = zaleči se, zarediti se, sich durch Fortwlanzung vermehren: kobilice so se zakotile v naši zemlji, *Glas.*; črvi se v koži zakotijo, *ogr.-C.*; uši so se mu zakotile, *Svet.(Rok.)*; — sich einmühen, heimlich werden, *Jan.*, *C.*; legar se je pri nas zakotil, *Nov.-C.*; kuga se je zakotila v tem kraju, *SlN.*; — tako se v jezik zakote besede barbarskega lica, *Levst.(Zb. sp.)*.

zakōtje, *n.* ein abgelegener Ort, der Schlußwinkel, das Versteck, *Cig.*, *Jan.*, *M.*

zakotláriti, *ārim*, *vb. pf.* mit dem Kesselschmiedhandwerke verthun, *Cig.*

zakōtljaj, *m.* = zakotje: zakotljaji med gorami, die Seiteneinbuchtungen, *Levst.(Močv.)*.

zakōtnica, *f.* die Muszjüglern, *Jan.(H.)*.

zakōtnik, *m.* der Muszjügler, der Ableber, *Cig.*

zakotnjāča, *f.* učilnica z. eine Winkelschule, *SlN.*

zakotnjāk, *m.* kdor je rad doma ter ne hodi po svetu med ljudi, *Nov.*

zakōtviti, *īm*, *vb. pf.* verankern: z. ladjo, *C.*, *SlN.*

zakōv, *kōva*, *m.* 1) die Vernagelung (eines Pferdes), *Cig.*; — 2) *pl.* zakovi = okovi, eiserne Heßeln, *Cig.*

zakovāriti, *ārim*, *vb. pf.* allseitig einfaßen, *Z.*; — prim. okovariti.

zakovāti, *kūjem*, *vb. pf.* 1) einschmieden: z. koga (v spone), jemanden in Heßeln legen, *Cig.*, *Jan.*, *Nov.*, *Zora. Slovan.*; — zūschmieden, zūhämmern, zūnieten, *Jan.(H.)*; — „zakovana“! reči mora, kdor se od svoje jamice oddali, kadar koza bijejo, *Lašče-Levst.(Rok.)*; „moja luknja je zakovana, z zlatom zalijana“, *vžh.St.-Vest.*; — 2) z. konja, ein Pferd beim Wechlagen vernageln, *Guts.*, *V.-Cig.*, *Jurč.*

zakōvica, *f.* 1) ein: eiserne Klappe am äußeren Theile eines Dinges, das Knappeisen, *Cig.*; — 2) das Niet, *Jan.(H.)*.

zakōžec, *žna*, *adj.* hinter, unter der Haut befindlich: zakōžni črv, *Cig.*; — z. sovražnik, ein grimmtiger Feind, *Bes.*

zakōžnik, *m.* die Rindermade, *C.*, *Z.*

zakrāj, *krāja*, *m.* die Grenze eines Landes, *Mur.*; die äußerste Gegend, *V.-Cig.*; od zakrajev takrat znanega sveta, *Ravn.-Valj.(Rad.)*

zakrājen, *ina*, *adj.* an der äußersten Grenze befindlich: do zakrājnih narodov je prislovelo, *Ravn.*

zakrājšćak, *m.* die halbe Furche an der Ackerseite, (zakrajšek) *Cig.*

zakraljeváti, újem, *vb. pf.* 1) als König herrschend verlieren, *Cig.*; — 2) zu herrschen anfangen: tih mir zakraljuje, *Zr.*; (po nem.). zakramáriti, árim, *vb. pf.* durch die Krámerer vertun, *Cig.*

zakraměnt, *m.* das Sacrament.

zakramljáti, ám, *vb. pf.* verplandern.

zakrása, *f.* die Staffage, *Navr. (Let.).*

zakrášje, *n.* = zakrasa, *Navr. (Let.).*

zakrástíti se, im se, *vb. pf.* verharren, *C.*

zakrátiiti, im, *vb. pf.* vorenthalten, verweigern, au etwas hindern: z. komu kaj, *ogr.-C.*

zakrěmáriti, árim, *vb. pf.* durch das Wirtshausgewerbe, als Wirt vertun, *Cig.*

zakrěcati, im, *vb. pf.* zu freier anfangen, *M.*

zakrědati, am, *vb. pf.* mit Kreide überziehen, verkreiden, *Cig.*

zakrepljáti se, ám se, *vb. pf.* sich verfrallen, *Cig.*

zakrěmžiti se, im se, *vb. pf.* den Mund (zum Weinen) verziehen, das Gesicht verzerren, *M., Z.*; zakremžen, verzerrt, *Cig. (T.).*

1. zakrěñiti, krěnem, *vb. pf.* 1) eine Schwentung machen; umlenken, *Nov.-C.*; pri oranju z., *Gor.*; nazaj z., zurücklenken, *Cig.*; z. na ono stran, hinüberlenken, *Cig.*; konja k vratom z., das Pferd dem Thore zuwenden, *Cig.*; z. jo na stran, seitwärts einbiegen, *Cig.*; — z. komu vrat, jemandem den Nacken beugen, *Cig.*; — z. se, eine Schwentung machen, *Cig.*; einen Hafen werfen (mont.), *Cig.*; — 2) verlenken, *Cig.*

2. zakrěñiti, nem, *vb. pf.* streng auftragen, scharf befehlen: z. komu kaj, *Fr.-C.*; — z. komu, jemandem Stillschweigen gebieten, *Fr.-C.*

zakrepeláti, ám, *vb. pf.* = zakrepeliti, *Notr.*

zakrepeláti, im, *vb. pf.* = krepelec zagnati, einen Prügel schleudern, *Jan., Levst. (Zb. sp.).*

zakrěsati, krěsem, *vb. pf.* ogenj z., Feuer schlagen, *Z.*

zakrěti, krěta, *m.* die Wendung, die Diverſion, *Cig. (T.), DZ.*; — der Wechsel (bei der Eisenbahn), *DZ.*

1. zakrětiti, im, *vb. pf.* fehlerleufen: kam sem pa zakretil (= zavozil)? *Gor.-DSr.*

2. zakretóti, im, *vb. pf.* pogl. zakrotiti.

zakretováti, újem, *vb. impf.* befehlen, *C.*: prim. 2. zakretiti.

zakrěhati, am, *vb. pf.* scharf oder stumpf machen: z. nož, *Jan.*

zakrěcati, im, *vb. pf.* einen Schrei ausstoßen, aufschreien, ein Geschrei erheben; z. na ves glas; z. nad kom, na koga, jemandem aufschreien.

zakrěkniti, krěknem, *vb. pf.* aufschreien, *Mur., Cig., Jan., ogr.-C.*; aufjauchzen, *Danj. (Posv. p.), vzhŠt.*

zakristan, *m.* cerkovnik, der Sacristan.

zakristija, *f.* zgrad, die Sacristei.

zakriti, krijem, *vb. pf.* verdecken; z. rokami si obraz z.; jame z. vejami z.; z. komu kaj, jemandem etwas verhehlen, verheimlichen, *Cig.*; (zakriven = zakrit: ništer ni zakriveno, da bi se ne razodelo, *Trub.*)

zakrúje, *n.* die Verdeckung; z. zvezde, die Sternbedeckung (Occultation) (astr.), *Cig. (T.);* — die Verheimlichung, *Cig.*

zakrív, *m.* die Decke, *ogr.-Valj. (Rad);* — der Deckel eines Buches, *ogr.-C.*

zakrivátee, *n. dem.* zakrivalo, *Cig.*

zakriválo, *n.* das Deckwert, *Cig.*; — das Deckblatt, *Cig.*; die Decke, die Hülle, *Ble.-C., ogr.-C.*; — das Antependium am Altare, *Cig.*; — der Vorhang, *Trub.-C.*; — (fig.) der Deckmantel, *Cig.*

zakrivanje, *n.* das Verdecken.

zakrivati, am, *vb. impf.* ad zakriti; 1) verdecken; oblak luno zakriva; — verbergen, verheimlichen; kdor prestopke zakriva, prijaznost išče, *Škrinj.-Valj. (Rad);* Dalj Črtomir jim reve ne zakriva, *Preš.*; — 2) decken, schützen, *Cig.*; divjačino Bog proti pogibeli žitka čudno zakriva, *ogr.-Valj. (Rad).*

zakrivávec, *vca, m.* der Berberger, *Cig.*

zakrivěc, *vka, m.* der Vorwand, der Schein, *Hip.-C.*

zakrivěñiti, čněim, *vb. pf.* verkrümmen, *M.*

zakriviti, im, *vb. pf.* 1) einkrümmen, umkrümmen; las komu z.; zakrivljen, ein wenig angebogen, *Cig.*; zakrivljen nos, die Krümmung; zakrivljene noge, frumme Füße; — 2) verschulden; nič nisem zakrivil: — 3) z. se, sich zuschulden kommen lassen: z. se s čim, *Cig.*

zakrivljati, am, *vb. impf.* ad zakriviti, *Cig.*

zakrivljěnje, *n.* 1) die Verkrümmung; — 2) das Verschulden, *Kremp.-C., DZ.*

zakrízati, am, *vb. pf.* mit einem Kreuze bezeichnen, *Cig.*: drevesa z. (abplákn), *Cig.*; čebele v duplu z. = križ zasekati v duplo v znamenje, da so že najdene, *Levst. (M.);*

zakrízati pajek, *Škrinj.*; = z. se, sich bekreuzen, *Burg.*

zakrízeváti, újem, *vb. impf. ad* zakrízati, *Cig.*

zakríziti, im, *vb. pf.* zügeln, *Cig.*

zakrě, krěka, *m.* die Verhärtung (3. B. einer Wunde), *M.*

zakrěkniti, krěknem, *vb. pf.* 1) sich verhärten, *Mur., M.*; — sich verdichten, *C.*; erstarren, *gerinnen, Jan.*; mleko zakrěkne, *Nov.-C., Erj. (Som.);* — 2) = erkniti, *Levst. (Zb. sp.);* — 3) (fig.) sich verhärten, hartnäckig, obstinat werden, *Cig., Ravn.-C.*; z. v hudobiji, *Cig.*; — 4) hart machen, verstockt machen: kako vendar napuh zakrěkne človeško srce! *Ravn.*; — z. se, erhärten, *Cig.*; prst se mi je zakrěknil, *Polj.*; na maslu zakrěknejo jajce, daš ošjenauge, *Jan. (H.);* — zakrěknjen, verstockt: zakrěknjen v hudobiji, *Cig.*; zakrěknjeno srce, obstinater Sinn, *Nov.-C.*

zakrěknjenost, *f.* die Verstocktheit, *Cig.*

zakrěmaniti, ánim, *vb. pf.* *Cig.*, pogl. zakormaniti.

1. zakrěmiti, im, *vb. pf.* verfüttern, *Jan., M.*

2. zakrěmiti, im, *vb. pf.* 1) zu steuern anfangen: brodniki so zakrěmili, *Npes.-K.*; — itenerend eine Richtung geben, *Jan.*; voz z., *Polj.*; za kraj z., lauden, *Jan.*; — 2) versteinern: na pesek z., *C.*

zakrěñiti, krěnem, *vb. pf.* untergehen, *V.-Cig.*; solnce je zakrěnilo, *Ravn.*; — (morda nam. 1. zakreniti).

zakročiti, im, *vb. pf.* verbiegen, *C.*
 zakrohotáti se, otám, ťčem se, *vb. pf. Cig., Jan.,* pogl. zagrohotáti se.
 zakrôj, krôja, *m. der Falz, Mik.*
 zakrôjiti, im, *vb. pf.* fehlerhaft spalten oder zuschneiden, *Z.*; — *z. se:* deska, nohet se zakroji (befommt einen fehlerhaften Spalt, Schnitt), *Tolm., Gor.*
 zakrôkati, kam, čem, *vb. pf.* zu krächzen anfangen; aufkrächzen.
 zakrotíti, im, *vb. pf.* scharf auftragen; *z. komu kaj,* (tako je menda pisati nam. zakrutiti, zakretiti, zakrtiti), *C.*; — *prim. krot.*
 zakrôv, krôva, *m. die Hülle, die Decke, Habd.-Mik., C.*; *z. za oči,* die Augenblende, *Cig.*; — die Blende im Festungsban, *Cig.*; — zakrov, *Valj.(Rad).*
 zakrôvee, vca, *m. die Klappe an einer Kanne, Cig.*
 zakrôževáti, ůjem, *vb. impf. ad* zakročiti.
 zakrôžiti, im, *vb. pf.* 1) abrunden, zurunden; krlj, klado na koncu *z., Notr.:* mit dem Zirkel bezeichnen, *C.*; abzielen: *z. podobo, Cig.*; — 2) ein lustiges Lied zu singen anfangen: veselo pesem *z.*
 zakrôžka, *f. ein kleiner Halbkreis als Zeichen der Kürze über Vocale, Raič.(Let.).*
 zakrôpati, pam, pljem, *vb. pf.* verfluchen, züßeln; *z. hlače, črevlje;* *z. luknjo.*
 zakrôpniti, kôpnem, *vb. pf.* hart, steif werden, *C.*; = *z. se;* jed se zakrôpne, *t. j. krpka (krepka) postane, Vod.(Iz.b. sp.);* — *prim. krpek.*
 zakrôpváti, ůjem, *vb. impf. ad* zakrôpati.
 zakrtíti, im, *vb. pf.* streng auftragen, einschärfen: *z. komu kaj, Cig., Jan., C., vzhSt.;* — *prim. zakrotiti.*
 zakrtováti, ůjem, *vb. impf. ad* zakrtiti; scharf, streng auftragen: *z. komu kaj, C.*
 1. zakrúlití, im, *vb. pf.* zu grunzen anfangen, aufgrunzen.
 2. zakrúlití, im, *vb. pf.* verkümmern, *Z. Blc.-C.;* *zid z.,* zakrúljen *zid,* eine verbogene Mauer, *Blc.-C., Z.*
 zakrznáriti, árim, *vb. pf.* bei dem Kürschnerhandwerk verthun, *Cig.*
 zakúčiti, im, *vb. pf.* einhüllen: *oblak goro zakuči, Hal.-C.*
 zakúha, *f. die Einföhung, das Einföchte, Z.*
 zakúhati, kúham, *vb. pf. 1)* durch Kochen erschöpfen, verfochen, *Cig.;* — 2) einföden, *Cig.;* *zakuhano sadje,* Dunstobst, *Z.;* — 3) austbrühen, *Cig.;* *sod z. z vinom, s kropom, vzhSt.*
 zakúkati, kam, čem, *vb. pf.* das Aufschreien erheben: *kukavica je zakukala.*
 zakukurikati, kam, čem, *vb. pf.* zu früh anfangen (von Sähen), *vzhSt., ogr.-C.*
 zakukurikniti, íknem, *vb. pf.* früh (vom Sähen), *ogr.-C.*
 zakûp, *m. der Pacht, Cig., Jan., Cig.(T.), nk.;* *v z. vzeti, dati, Cig., DZ., Levst.(Nauk.), nk.;* *na z.,* pachtweise, *Cig.;* — *hs.*
 zakupčeváti, ůjem, *vb. pf.* durch den Handel verlieren.
 zakûpek, pka, *m. = zadav, Jan.*

zakûpen, pna, *adj. Pacht-, Cig., Jan., nk.;* *zakûpna pogodba, Jan.;* *zakupno samotržje,* das Pachtmonopol, *DZ.;* *zakupno, pachtweise, Cig.*
 zakûpiti, im, *vb. pf. 1)* auf Einföufen verwenden: *z. ves denar, Cig.;* — 2) *z. se,* sich mit eingeföufen Vorráthen versehen oder verlegen, *V.-Cig.*
 zakûpnica, *f. die Pächterin, Cig., Jan.*
 zakûpnik, *m. der Pächter, Cig., Jan., C., DZ., Levst.(Nauk.), Nov.*
 zakupnina, *f. das Pachtgeld, der Pachtzins, Cig., Jan., Cig.(T.), C., DZkr.*
 zakûpništvo, *n. die Pächterei, Cig.*
 zakupodávec, vca, *m. der Verpächter, Cig.*
 zakupodávka, *f. die Verpächterin, Cig.*
 zakûpstvo, *n. das Pachtwesen, Cig.(T.);* das Pachtssystem, *Cig.*
 zakûpščina, *f. das Pachtgeld, Cig., Jan., C., DZ.*
 zakurbáti, ám, *vb. pf.* mit Huren verthun, *Cig.*
 zakúriti, im, *vb. pf.* einheizen, Feuer anmachen; *z. v peči;* *pastirji si zakurijo na paši;* *dobro, preveč z.;* — *peč z.,* den Ofen heizen; *zakurjena peč;* — *z. komu,* jemandem heiße Sorgen machen, *Z.*
 zakúsek, ska, *m. der Zumbiß, Cig., Bkr.-M.*
 zakúsiti, kúsím, *vb. pf.* ein wenig Speise zu sich nehmen, kosten, *Cig., Jan.;* — *hs.*
 zakváčiti, im, *vb. pf.* mit einem Hafen verfrachten o. verschließen, zubäseln, *Cig., vzhSt.-C., Habd.-Mik.;* (fig.) *v prepis zakvačen (verwidelt), St.N.*
 zakvákati, kam, čem, *vb. pf.* zu quaten anfangen, aufquaten, *Cig.*
 zakvartáti, ám, *vb. pf.* beim Kartenspiele verlieren.
 zakváš, *m. 1)* der Sauerteig, *Jan.(H.);* — 2) die Eßigmutter, *Tuš.(B.).*
 1. zakvásiti, im, *vb. pf.* ansäuern, einäuern, *Cig., Jan.;* *testo z., Cig.;* *z. se,* durchäuert werden, *Ev.(Rok.).*
 2. zakvásiti, im, *vb. pf. 1)* verschwähen: *čas z., Cig.;* — 2) *neumno z.,* eine Dummheit sagen, *Jan.(H.).*
 zakvôkati, kam, čem, *vb. pf.* zu glücken anfangen, einen Glucklaut hören lassen, (o kôkôši).
 (zât), zali, zála, *adj. 1)* böje, *ogr.-Mik.;* *arg;* *zali hudič, Trub.;* *imel je zalega jetnika,* kateremu je bilo ime Barabbas, *Schönl.;* *groß;* *velik ali zali tat, Dict.;* *zale globočine, Schönl.;* — *zala škoda, („der leidige Erb scharde“), zali tatje, („rechte Erzdiebe“), Krelj;* — 2) *stättlich:* *zal' voz sena;* *ima zalo živino;* *krava ima zalo vime, Gor.;* — *hüblich:* *zal' fant,* *zalo dekle;* *elegant, Cig.(T.);* — *zalo se mu zdi,* er findet seine Freude daran, *Polj.;* — = *priden, DSp.;* *zdaj si pa že zal:* *jest biš du schon brav, (tako se otroku reče), Polj.;* — 3) *lauter:* *iz zale nevošnjivosti, ali purem Neide, M.;* *zali norci,* *zali dereči volje,* *lauter Warren, lauter reisende Wölfe, M.;* (nedoločna oblika se nav. ne rabi).

zaláčniti se, im se, *vb. pf.* hungrig werden, *Jan.(H.)*.

zaláganje, *n.* das Verjorgen; *z. sol;* die Dotierung der Schulen, *DZKr.*; die Lieferung(en), *Cig., uk.*; — *z. troškov,* die Befreiung der Kosten, *Levt.(Cest.), DZ.*; — *z. knjig,* das Verlegen von Büchern, *uk.*

zalagatelj, *m.* 1) = založnik, der Verleger, *Jan.(H.)*; — 2) der Lieferant, *Jan.(H.)*.

zalágati, *am, vb. impf. ad* založiti; 1) zulegen: *z. deskami kaj z., Cig.*; — *zupaden, Cig.*; das Mangelde immer zulegen, *C.*; — 2) jemanden versorgen, ihm etwas liefern: *z. koga s čim; z. vojsko z živežem, obrtnika z denarji; botieren, Cig.*; bededen, *Cig.*; *z. občinske troške iz dohodkov, Levt.(Nauk)*; — 3) = prigrizovati, Bissen zu sich nehmen, *Levt.(M.);* — 4) hinterlegen, verpfänden, *Mur., C.*; — 5) auftragen, befehlen, *Št.-C.*

zalágavec, *vca, m.* der Lieferant, *Cig., Jan.*

zalájati, *jam, jem, vb. pf.* zu belien aufangen; anbellern; *z. na koga, nad kom, jemanden anbellern.*

zalájmati, *am, vb. pf.* 1) zu leiern aufangen, *Z.*; auf der Leier aufspielen, *Jan.*; — 2) verzerren: *čas z., Cig.*

zalániti, *lánem, vb. pf.* anbellern, *Fr.-C.*

zalápiti, *lápim, vb. pf.* 1) packen, ergreifen: *z. koga, Fr.-C.*; — 2) ersticken, *Slom.-C.*; *posvetne slasti jih mikajo, božjo besedo zalápio, nič nima sadu, Ravn.*

zalápniti, *lápnem, vb. pf.* 1) ersticken: *piščanci zalápnjo v preveliki vročini, Gor.*; = *z. se, Vrtoz.(Vin.);* — 2) zalápnjena soba, ein dunnpföges oder dunstiges Zimmer, *Železniki (Gor.).*

zalástiti, *im, vb. pf.* durch theilweises Verstopfen der Öffnung mit schwächerem Strahle fließen machen: *vino z., Blc.-C., Z.*; *voda se zalásti, M.*; — *prim. zalestiti.*

zaláše, *adv.* = *nalaše, Z.*

zalátiti, *im, vb. pf.* ertappen, erwischen, *Polj.*; — *prim. zalotiti.*

zalázen. *zna, adj.* nachstellend: *zalazno se lovec po grmovju skriva, Vr.*; *zalazen napad, ein tödtlicher Anfall, Levt.(Nauk).*

zalázati, *lázim, vb. pf.* 1) schleichend hinter jemanden, etwas kommen, hintererschleichen, *Mur., Cig.*; — 2) (friedend) sich versteigen, *Cig.*

zaláznik, *m.* der Nachsteller, *Cig., Jan.*; der Verjucher, *C.*

zalázovanje, *n.* das Nachstellen.

zalázovati, *ujem, vb. impf.* Nachstellungen bereiten: *grešni človek zalázuje, da bi kri pretil, Škrinj.-Valj.(Rad)*; *z. koga, jemanden nachstellen; z. žival; z. dekleta, einem Mädchen nachsteigen; hudi duh ga zalázuje, Burg.*

zalázovavec, *vca, m.* der Nachschleicher, der Nachsteller, *Škrinj.-Valj.(Rad)*; *zalázovavec, Ravn.-Valj.(Rad).*

zalázún, *m.* der Nachsteller, *M.*

zalázva, *f.* der Hinterhalt, *V.-Cig.*; *zalázvo nastaviti, Jap.(Sr.p.).*

zalázati, *am, vb. impf. ad* zalaziti; nachstellen, *Zv.*

1. zalécati, *am, vb. pf.* die Höhe des Lohnes, Preises bestimmen, verlangen: *tolikšno plačo si z., Notr.*; *precej hudo mi je zalecal, Polj.*

2. zalécati, *am, vb. pf.* pri poljšji lovi okrog polšine vse zalecati, *t. j. s kamenjem zadelati, Slc.*

zaléči, *lčžem, vb. pf.* 1) (liegend) einen Raum bedecken, Raum einnehmen, *Cig., Jan., C.*; *ne z. vsega prostora, Cig.*; *malo z., wenig Platz einnehmen, C.*; — 2) erflehen, ansgeben; *to mi veliko, nič ne zaleže, C.*; *moka, denar zaleže, Fr.-C.*; — *zústatten kommen, Nutzen schaffen, fruchten, Cig., Jan.*; *to mi dobro zaleže, daš komit mir gut zústatten, C.*; *nič ne zaleže, eš tangt o. hišit ničtš, Cig.*; *z. v zveličanje, C.*; *tožbe mi ne zaležejo, Klagen helfen mir nichtš, C.*; *ne bo nikdar prida zalegel, aus ihm wird nie etwas Nichtes werden, Cig., M.*; — *ausreichen, ankommen für etwas, Cig.(T.)*; *hiša mu ne zaleže za dolgove, er kann die Schulden mit dem Hause nicht decken, Cig.*; *z. za vsakdanje troške, zur Befreitigung der laufenden Ausgaben ausreichen, Levt.(Pril.)*; *dohodek ne zaleže za strošek, die Einnahme deckt nicht die Auslage, Cig.(T.)*; *ta denar naj za davke zaleže, Svet.(Rok.)*; — 3) umlagern: *mesto z., M., C.*; — 4) übel werden, frankhafter werden, *C.*; *uho mi je tako hudo zaleglo, da nisem slíšal skoro nič, Cr.*; — *zaleže mi, eš benimut mir den Athem, Fr.-C.*; — 5) verlegt werden, gerathen, *Blkr., M.*; *spis je zalegel med ostale ogrske spise, Navr.-Let.*; — 6) Brut anlegen, *M.*; *z. se, sich durch Fortpflanzung vermehren, sich einmisten: črvi so se zalegli pri nas.*

zaleđiti, *im, vb. pf.* beissen, *Cig.*

zaleđje, *n.* das Hinterland, *Cig.(T.), DZ.*

zaléga, *f.* 1) das Einnehmen von Raum, *Fr.-C.*; — 2) die Beträchtlichkeit, *Blc.-C.*; — 3) die Brut; *gadja, kačja zalega, die Rattern-, Schlangensbrut*; *pos. čebelna z., die Bienensbrut, Cig.*; *maica polaga zalego v vse stanice, Navr.(Spom.)*; *zalego zastavljati, Brut ansetzen, Por.*; = *zalego staviti, Levt.(Beč.).*

zalégati, *légam, vb. impf. ad* zaleči; 1) Raum einnehmen, *Cig., Jan.*; *dokaj prostora z., Cig.*; — 2) dem Bedürfnisse abhelfen, zústatten kommen, ausgeben: *žito (proso) nam letos namesto pšenice dosti zalega, C.*; *ausreichen, ankommen, Cig.(T.)*; *za pastirja mi zalega, Evj.(Izb. sp.)*; *vse to zalega, da se kupuje gasilno orodje, Levt.(Nauk)*; — 3) beengen, drücken: *zalega me, eš drúdt midj etwás in der Brust, Fr.-C.*; *žalost dušo zalega, Slom.-C.*; *glas božji nas zalega, Slom.-C.*; — *zalega mi, eš benimut mir den Athem, Fr.-C.*; — *zalega mi v ušesih, v očeh, der Schmerz in den Ohren, in den Augen nimmt zu, Fr.-C.*; — 4) Brut anlegen: *z. mlade, C.*; — *z. se, durch Fortpflanzung sich vermehren, sich einmisten, C.*

zalegotiti, im, *vb. pf.* z. koga, jemandem eine Erleichterung verschaffen, ihm beispringen: z. koga pri čem, *C.*

zalék, léka, *m.* der Aufschlag (bei einem Kleide), *Jan., C., Rib.-Mik.*

1. **zalékniti**, léknem, *vb. pf.* aufschlagen, aufstreifen, *Jan.*; rokov z., *Rib.-Mik.*

2. **zalékniti**, léknem, *vb. pf.* ersticken, *C.*; tudi: zalekne me, ich erstickte, *C.*; („zalkniti, zakniti“, vor Hitze ersticken, *Rib.-Mik.*); — zalékniti se, vor Hitze ersticken, *Podkrnci-Erj. (Torb.)*

zaleniti, im, *vb. pf.* 1) vernachlässigen, verjähnen, *Cig.*; — 2) z. se, in Trägheit verfallen, sich der Faulheit ergeben, *Cig., Fr.-C.*

zalenóbiti, óbim, *vb. pf.* vernachlässigen, *Z.*; z. opravila domačega področja, *Levst. (Nauk.)*

zalépati, pam, pljem, *vb. impf.* verstopfen: dušnik mi zaleplje, = duši me, *Fr.-C.*; — prim. zalepati.

zalepilo, *n.* das Klebplaster, *Cig.*

zalepiti, im, *vb. pf.* verkleinern, verkleben, durch Schmierer verstopfen, *Cig., Jan., M., Cig./T.*; cev z., *Cig.*; — z. se, sich verstopfen: luknja se je od rje zalepila, *Cig., C.*; — rana se zalepi (geht zu, schließt sich), *Cig.*

zalepka, *f.* der Kartenbrief, *nk.*

zalepniti, lépnem, *vb. pf.* 1) den Athem nehmen, erstickend machen, *Savinska dol.*: dim ga zalepne, *Fr., SlGor.-C.*; zalepne me = sapo mi zapre, *Fr.-C.*; zalepnilo ga je, *Tolm.*; — z. se, erstickend, *Fr., SlGor.-C.*; — 2) den Athem verlieren, von Athemnoth befallen werden, *Savinska dol.*; = z. se, erstickend: v dimu z., *SlGor.*

zalesketáti, etám, áčem (ččem), *vb. pf.* zu schimmern, zu faulen anfangen, aufschimmern; = z. se.

zalešti, léžem, *vb. pf.* 1) schleichend hinter jemanden kommen, ihn beschleichen, ertappen, erwischen, *Mur., Cig., Jan.*; z. sovražnika, den Feind erschleichen, *C.*; z. kje koga, pri kakem dejanju, *Fr.-C.*; z. kaj, etwas schleichend finden: z. vranje gnezdo, *Glas.*; smrt, nesreča nas zaleze, *Slom., Fr.-C.*; erka je živino zalezla, *C.*; noč nas je zalezla, *C.*; — z. kaj, hinter etwas kommen, *Cig.*; — 2) = pravi pot izgrešiti, irre gehen, sich versteigen, *Vas Krn-Erj. (Torb.)*; — 3) in ein Versteck schleichen, *Z.*; sich verstecken, *Diet.-Mik.*; — z. se, sich verschleichen, sich vertrieben, *V.-Cig., M.*

zalestiti, im, *vb. pf.* verstopfen, (3. B. eine Röhre), *Cig.*; če se ti potne luknjice zalestito, imaš občutljaj srbenja, *Vrtov. (Km. k.)*; zalezčen, conitipiert, *Cig.*; — prim. zalestiti.

zalešiti, im, *vb. pf.* den Acker beim Säen ansetzen, bezeichnen, um den Samen gleichmäßiger zu werfen, *vzhSt.-C.*; — prim. leha.

zalež, léža, *m.* 1) der Anlauf, *Jan., Jan.*: koblica je poskusila nov zalež, *Jurč.*; z. valov, *Cig.*; — 2) der Verkauf (im Angeltisch), *Cig.*; — 3) der Eingriff, der Übergriff, *Cig.*; z. v tuje pravice, *Cig.*; braniti koga kri-

vičnih zaležov, jemandem vor widerrechtlichen Eingriffen schützen, *DZ.*

zaléžtati se, léžam se, *vb. impf. ad* zaležtati se; = zaletovatati se.

zaležáv, áva, *adj.* z. je jezik, ako se zaleta, eine stotternde Zunge, *SlN.*; (ravnat) zaletavo in nespametno, überstürzt und unvernünftig, *ZgD.*

zaležávast, *adj.* überall anrennend, unachtsam, ungeachtet, *Mur.*; ohne Überlegung handelnd, *Z.*; zújalasti in zaležavosti ljudje, *Ravn.*: zaležavosto vreme, ein launenhaftes Wetter, *Cig.*

zaležávati se, am se, *vb. impf.* = zaletovatati se.

zaležávec, vca, *m.* der Schloßriegel, *Ble.-C.*

zaležávka, *f.* der Thürriegel, *Habd.-Mik.*; (die Thürschalle, *Guts., C.*)

zaležtek, tka, *m.* der Anlauf zum Sprung, *C.*

zaležetj, éla, *m.* der gleich zufährt, ein unüberlegt handelnder Mensch, der Voreilige, der Schnüßbartel, *Mur., Cig., Jan., C.*; z. péš podere, *Npreg.-Cig.*; pa bo naj kakor golob kdo nedolžen, zraven pa zaletel, sebi in drugim bo škodoval, *Ravn.*; ni bil zaletel, ki hoče danes vse, jutri nič, *Cr.*

zaležéla, *f.* die unüberlegt Handelnde, *Cig.*

zaležélast, *adj.* voreilig, unüberlegt: zaleželasto govoriti, *Dol.*

zaležéti se, tim se, *vb. pf.* 1) einen Anlauf nehmen: z. se in skočiti črez potok: z. se za kom, jemandem nachstürzen, *M.*; z. se v koga, v kaj, auf jemanden, etwas losrennen, losstürzen; pes se zaleti v človeka: anrennen: z. se v zid, v vrata; — 2) irre fliegen: ptiči se zaležijo, *Cig.*: ptiči so se zaležili v mreže (haben sich in das Garn verschlagen), *Cig.*: sich verlaufen: psi so se zaleželi (na lov), *Cig.*; kroga se je zaležela, die Kugel hat sich verlaufen, *Cig.*; — zaleželo se mi je, es ist mir etwas in die Lufröhre gerathen o. verschossen; tudi: zaleželo mi je, *vzhSt.*; — zaleželo se mi je, ich habe mich verprochen, *Cig., Dol.*

zaležévati se, am se, *vb. impf. ad* zaležtati se; = zaletovatati se, *Fr.-C., nk.*

zaležéti se, im se, *vb. pf.* durch Nichtgebrauch verloren gehen, sich verjähren, *Cig.*; zalezčen, verjährt, *C.*

zaležóvati se, újem se, *vb. impf. ad* zaležtati se; 1) anrennen, anstürmen; z. se v kaj; toča se zaležuje v okna; psi se zaležujejo v tuja: veše se zaležujejo v luč; — 2) irre fliegen: — sich verlaufen: z. se v tuje pravice, sich Übergriffe erlauben, *Cig.*; z. se komu v besedo, jemandem ins Wort fallen, *Cig.*; — rado se mu zaležuje, es verzieht ihm oft: — jezik se mu zaležuje, er lößt im Reden an, *Cig.*

zaléž, léža, *m.* 1) z. solnéni, der Sonnenuntergang, *Rež.-C.*; — 2) der Schlußwinkel, mesto polno zalezov, *Diet.*

zaléža, *f.* die Wechsellung, die Nachstellung, *Cig., C.*; der Winterhalt, *Javn.*; die Lauer, *Fr.-C.*; zalezó nastavitvi, einen Winterhalt legen, *Jap. (Sr. p.)*

zalezališče, *n.* der Winterhalt, *Fr.-C.*

zalézati, am, *vb. impf. ad* zalesti, *nk.*
 zalezávati, am, *vb. impf.* = zalezovati.
 zalezávec, vca, *m.* der Nachsteller, der Laurer,
C., Fr.-C.
 zalézki, *m. pl.* Ränke, *Hip.-C.*
 zalezováňje, *n.* das Beschleichen, das Nachstellen.
 zalezováti, ťjem, *vb. impf. ad* zalesti; be-
 schleichen; einem nachstellen, Nachstellungen
 bereiten; z. zver, z. koga.
 zalezovávec, vca, *m.* der Nachsteller.
 zalezovávka, *f.* die Nachstellerin.
 zalezún, *m.* der Nachsteller, *M.*
 zalezánee, nca, *m.* einer, der gerne lange schläft,
 die Schlafhaube, *Jan.*
 zalezánka, *f.* eine, die gerne lange schläft, die
 Schlafhaube, *Jan.(H.).*
 zalézati, im, *vb. pf.* 1) durch Liegen um etwas
 kommen o. es verjäumen, verschlafen: z. kaj,
Mur., Cig., Jan.; — 2) durch Ausliegen un-
 empfindlich machen: z. si nogo, *Levt.(M.);*
 zalezana noga, vom Ausliegen taub gewordener
 Fuß, *Z.;* — 3) z. se, durch zu lauges Liegen-
 bleiben in einen üblen Zustand gerathen, sich
 verliegen, *Cig.;* — zalezán (nam. zalezál), durch
 lauges Liegen verdorben, verlegen: zalezáno
 blago; — z. se, verschlafen, *Cig.;* — zalezán
 človek, ein Mensch, der viel zu liegen pflegt,
Fr.-C.
 zaléžen, žna, *adj.* beträchtlich, *Blc.-C.;* = iz-
 daten, *Cig.*
 zaléžnost, *f.* 1) die Beträchtlichkeit, *C.;* — 2) z.
 ploskve, der Flächenraum, (math.), *Cig.(T.).*
 zalezž, *m.* der Wärenhäuter, der Langschläfer,
Cig., Mik., Slom.-C.
 zalijati, am, *vb. impf.* = zalivati, *Mur., Cig.*
 zalijavica, *f.* die zum Nachfüllen bestimmte
 Flüssigkeit, der Füllwein, das Füllbier, u. dgl.
Cig., Jan.
 zalikati, am, *vb. pf.* zuglätten, verbügeln, *Cig.*
 zalistje, *n. coll.* Triebe hinter den Neben-
 blättern, Geiße, *vzh.St.-C.*
 zalistnik, *m.* der Schutz an den Gewächsen,
 der hinter dem Blatte sproßt, *Cig.*
 zalistováti se, ťjem se, *vb. impf.* sich mit
 Laub bedecken, lauben, *Jan.*
 zalitek, tka, *m.* der Einguß (dasjenige, in
 welches ein anderer Körper gegossen wird),
V.-Cig.
 zaliti, ťjem, *vb. pf.* 1) begießen: rastlino z
 vodo z., — 2) vergießen, zugießen; (razpoko,
 luknjo) s svincem z., mit Blei ausgießen;
 solze oči zalijo, Thränen füllen die Augen,
Jan.; z. se s solzami, in Thränen zerfließen,
Cig.; kri ga je zalila, er starb an einem
 Blutschuß, *Z.;* s krvjo zaliti, mit Blut unter-
 laufen, *Cig.;* — verschwemmen, überströmen,
 überfluten, *Cig., Jan.;* z vodo z., unter
 Wasser setzen, *Cig.;* — zaliti: verschwommen
 (o barvah), *Cig.(T.);* — zalita érka, ein ver-
 schwommener Buchstabe, *Cig.;* — voll gießen,
 auffüllen, sod z., da je poln; mošt z vinom
 z., vino z vodo z.; — z. se, zuquellen (durch
 von innen kommende Flüssigkeit sich schließen),
Cig.; voll werden, verwachsen, rane, jamice
 se bodo zalile, *Cig.;* — zaliti, aufgedunsten,

Jan.; dick, wohlgenährt; zaliti konj, vol, človek;
 — z. se, ertrinken, *ogr.-C., Volk.;* — vom
 darüberstehenden Wasser verderbt werden, er-
 saufen (vom Getreide, vom Samen), *Cig.*
 zaliv, *m.* 1) die Begießung, *Cig.;* — die Über-
 flut, *Jan.;* — 2) der Meerbusen, der Golf,
Cig., Jan., Cig.(T.), Jes., nk.; — rus.
 zaliváč, *m.* der Begießer, *Cig.*
 zaliváča, *f.* die Gießkanne, *Jan.(H.).*
 zaliválo, *n.* = zaliváča, *Jan.(H.).*
 zalivanje, *n.* 1) das Begießen; — 2) das Zu-
 gießen, das Vergießen.
 zalivati, am, *vb. impf. ad* zaliti; 1) begießen:
 rože z.; — 2) zugießen, ausgießen, vergießen,
 s svincem razpoke z.; zobe z., die Zähne
 plombieren; — vino z vodo z.; sod z., da
 je zmerom poln; solze oči zalivajo (füllen);
 — z vinom koga z. (= napajati), *Erj.(Izb.
 sp.);* — Obup mu zaliva srce zvesto, *Preš.;*
 — überfluten, überflutet, *Jan.;* — papir
 se zaliva, das Papier schlägt durch, *Cig.*
 zalivek, vka, *m.* die Ausfüllung, *Jan.;* svin-
 čeni z., die Bleiplombe, *Jan.(H.).*
 zalivka, *f.* der Füllwein, *Cig.(Jan.).*
 zalivski, *adj.* Goll-, *Jan.(H.).*
 zalizati, žem, *vb. pf.* 1) durch Lecken heil machen,
 verleden: pes si bo rano zalizal, udi: pes
 se bo zalizal, *BKr.-M.;* — glatt lecken; za-
 lizan, glatt: zalizan polž, *Ij.Z.;* — zalizan
 denar, eine abgewetzte Münze, *C., Z.;* zalizan
 vinograd, ein unbehanen gefassener Wein-
 garten, *Vrtov.(Vin.);* — 2) durch Lecken,
 Naschen verthun, vernaschen, *Cig.*
 zalizávati, am, *vb. impf.* = zalizovati, *M.*
 zalizováti, ťjem, *vb. impf. ad* zalizati, *M.*
 záljšanje, *n.* das Verzieren, das Schmücken.
 záljšati, am, *vb. impf.* zieren, schmücken; s cvet-
 kami z. svete podobne.
 záljšavec, vca, *m.* der Zierer, *Cig.*
 záljšba, *f.* das Gefüßde, *Trub., Krelj.*
 záljubiti, im, *vb. pf.* 1) ein Gefüßde thun, ge-
 loben: zaljubljen dan, ein Festtag, *Kras-
 Erj.(Torb.);* zaljubljen praznik, *Gov.-Glas.;*
 — z. komu kaj, jemandem etwas dedicieren,
Blc.-C.; — 2) z. se, sich verlieben; z. se v
 koga: zaljubljen, verliebt; zaljubljeno gledati
 koga.
 zaljubljenec, nca, *m.* der Verliebte, *Cig., Jan.,*
M.; zaljubljenici, Liebesleute, *Cig.;* zaljub-
 ljenca, das Liebespaar, *Cig., Jan.*
 zaljubljenik, *m.* = zaljubljenec, *Mur.*
 zaljubljenje, *n.* = zaljuba, *Trub., C.*
 zaljubljenka, *f.* die Verliebte, *Mur., Cig.*
 zaljubljenost, *f.* die Verliebtheit.
 zálkniti, nem, *vb. pf.* ersticken (vor Hitze), *Rib.-*
Mik.; — prim. zalekniti.
 zálo, *adv.* = zelo, sehr, *Dict.-Mik.;* zalo hud
 duh, *Kast.*
 zaločéneec, nca, *m.* der Ertapte, *Bes.;* der Ge-
 fangene, *Let.*
 zaloditi, im, *vb. pf.* pogl. zaluditi.
 zálog, lóga, *m.* 1) das Pfand, *ogr.-C., kajk.-*
Valj.(Rad); die Hypothek, *Cig.;* die Caution,
DZ.; — = zadav, die Darangabe, *ogr.-C.;*
 — 2) = zaloga, der Vorrath, *C.;* z. lesa, das

Holzlager, *Cig.*; — der Verlag, *C.*; — der Fonds, *Cig., Jan., Cig.(T.), DZ.*; verski z., der Religionsfonds, *DZ.*; podporni z., der Unterstützungsfonds, *Nov.*; zemliskoodvezni z., der Grundentlastungsfonds, *DZ.*; — 2) = živa meja, die Hecke, *Cig.*

zalôga, *f.* 1) das Unterpfand, *C.*; die Hypothek, *Nov.*; — 2) der Vorrath, das Lager, der Verlag; obilna z. blaga, v zalogi imeti, am Lager haben, *Cig.*; *pl.* zaloge, der Schaß, *Jap.-C.*; — die Reserve, *Cig., Cig.(T.)*; — der Fonds, *Cig.*; — 3) der Streifenleiter, die Stüge beim Kalkofen, *Fr.-C.*; — 4) das Nierblättchen in einem Bunde, *Mur.*; — die Nistfeder (keine Wleche, die in die Nisten gelegt werden), (*mont.*), *V.-Cig.*; — 5) die Abflächung, die Böschung (beim Mühlenbau), *Cig.*; — 6) der Jaun, *Gov.*; — gornja z., das über einem Jaun oder Planenwerke angelegte Buchholz, das Hafelwerk, *Cig.*

zalôžaj, *m.* der Wissen, *Cig., Jan.*; kar se enkrat založi v usta, *Kras-Erj.(Torb.)*; z. kruha, *Vrt.*

zalogajčič, *m. dem.* zalogaj, *SlN.*

zalôžiti, *im, vb. pf.* mit Talg (Luschlitt) verschnitern, *Jan.(H.)*.

zalôžka, *f.* eine abseitige Waldwiese (bei. an Gebirgsbächen), eine kleine Thalswiese, *Fr.-C.*; z. polna cvetic, *SlN.*; — = zagrajen travnik. eine Hegewiese, *V.-Cig.*

1. zalôkati, *kam, lôžem, vb. pf.* verkaufen, *Cig.*; ves petak z., *LjZv.*

2. zalôkati, *am, vb. pf.* zuwölben, *Guts.-Cig.*

zalomatiti, *âtim, vb. pf.* zuschlagen: z. vrata, *BlKr.*

zalômiti, *lômim, vb. pf.* 1) einfrüden, umbrechen, *Cig.*; tobak z., den Tabak köpfen, *Cig.*; — 2) z. pot, durch gefällte Bäume den Weg verperren, *Svet.(Rok.)*

zalôpiti, *lôpim, vb. pf.* 1) zuschlagen: vrata z., *Jan.*; — 2) erstüden machen, *C., Z.*

zalôpniti, *lôpnem, vb. pf.* 1) zuschlagen: vrata, okno z., *Cig., Jan., Dict.-C.*; — 2) luftdicht verschließen: z. sod, *Vrtov.-C.*; -- verstopfen, *Cig., C.*; z. se, sich verstopfen: nos se mi je zalopnil, *Koborid-Erj.(Torb.)*; — 3) erstüden machen, *SlGor.-C., Gov.*; htelo me je z., *Kras-Erj.(Torb.)*; z. ogenj, das Feuer löschten, *Hip.-C.*; z. se, erstüden, *M.*

zalopûtnik, *m.* die Fallklappe, *Cig.*

zalopûtniti, *ûtnem, vb. pf.* zuschlagen: z. z vrati, vrata z.

zalost, *f.* die Hübschheit, die Netttheit, *Cig.*

zalôtati, *am, vb. pf.* zulöthen, verlôthen: — zubetten (die Zellen der jungen Wiener zuschnieren), *Cig.*; — po nem.

zalotiti, *im, vb. pf.* ergreifen, habhaft werden, einfangen, *Jan., C., BlKr., nk.*; — erhaschen, *Slom.-C.*; betreten, ertappen, überraschen, *Naprej.-C.*; antreffen, *nk.*; na poti zalotim odraslo moško mladino, *Jurč.*

zalôž, *m.* = založaj, *Hal.-Raič(Nkol.)*

zalôžaj, *m.* der Wissen, *Dict., Cig., Valj.(Rad.)*
Pala bo mu žlica 'z rok, 'Z ust založaj ravno

tak', *Npes.-K.*; dva, tri založaje mesa pojediti, *Skrinj.*; — založaj, *Rib.-M.*

zalôžba, *f.* 1) die Versorgung: z. z živezem, die Verproviantierung, *Cig.*; — die Dotation, die Bedeckung, *Cig., Jan., DZ., DZkr.*; z. uradov, *DZ.*; letna z., *Levst.(Cest.)*; — 2) der Verlag, *Jan., Nov.-C.*; — 3) die Fundation, die Gründung, *Cig., Jan., Vrt.*

zalôžek, *žka, m.* = založaj: založki in požirki, *LjZv.*

zalôžen, *žna, adj.* 1) zaloga se tičoč, Vorrath's: založni hram, die Schaßammer, *Jap.-C.*; — Fonds's: založno posestvo, das Fond'sgut, *Cig.*; založni gozd, der Fond'sforst, *DZ.*; založna imovina v obligacijah, der Stammbesitz an Obligationen, *Levst.(Pril.)*; založne bukve, das Lagerbuch, *Cig.*; Proviant, *Jan.*; Depot, Reserve: založni bataljon, das Depotbataillon, *Cig.*; založni denarji, Reservegelder, *Cig.*; Hypothekar, *Jan.*; — Verlag's, *Cig., Jan.*; založni stroški, založna pravica, *Cig., Jan.*; — 2) Gründung's, Stiftung's: založno pismo, *Cig., LjZv.*

zalôžiten, *žna, adj.* Depositen: založitni urad, *DZ.*

zalôžilo, *n.* 1) das Deckungsmittel, *DZ.*; — 2) der Schaß, *Jap.-C.*; der Fond's, *C.*

zalôžišče, *n.* die Schaßammer, *Jap.-C.*; — das Magazin, *DZ.*; die Niederlage, *Cig., DZ.*; prodajno z., die Verchleißniederlage, *DZ.*

zalôžitelj, *m.* 1) der Pfandgeber, *Jan.(H.)*; — 2) = založnik, der Verleger, *Jan.(H.)*

zalôžitev, *tve, f.* 1) die Erlegung, *Jan.(H.)*; — 2) die Dotation, *Jan.*; — 3) die Stiftung, *Jan.*

zalôžiti, *im, vb. pf.* 1) z. komu eno, jemandem eine Ohrfeige geben; za uho z., unbedachtet lassen, *Z.*; kar se pri igri dobi, se za uho založi, = kar pri igri skupis, ne smeš zameriti, *Glas.*; — hinterlegen: z. čudno moč v čem, *Burg.*; — daransetzen, *Cig.*; einlegen: z. dobro besedo za koga, *Jurč.*; z. priprošnja, *SlN.*; — 2) verlegen, verräumen, verrammeln; cesto. pot z. s čim, *Cig.*; vrata s koli z., *Nov.*; z. deskami kaj z., etwas mit Brettern zulegen, *Cig.*; z. pote in izhode, *SlN.*; z. jez, einen Damm abflachen, *Cig.*; (einen Raum) ausfüllen: peč z. drvi z., z. kopo z. drobnimi drvi, *Cig.*; — = ograditi: z. vinograd, *Ravn.*; — 3) einen Jubils nehmen, etwas essen; založi prej kaj, preden boš pil! *JrzhSt.*; založi z. nami! išš mit uns! *Kras-Erj.(Torb.)*; — 4) mit einem Vorrath von einer Sache versehen; z. koga z. blagom, z. denarji, z. živezem; z. se s čim, sich mit einer Sache versehen; založen biti s čim, einen Vorrath von etwas haben; obilno založen biti z. blagom, ein starkes Lager haben; izvrstno založena knjižnica, *LjZv.*; — dotieren, *Cig., Jan.*; — bedecken, *Cig.*; z. troske, *Levst.(Nauk.)*; založeni državni dolg, die fundierte Staatsschuld, *Cig.(T.)*; — 5) z. knjigo, ein Buch verlegen, *Cig., nk.*; — 6) begründen, *Vrt.*; z. si srečo, *Šol.*; — 7) verpfänden, *Mur.*; — 8) etwas

an einen unrechten Ort legen, verlegen; z. kam kako reč; — 9) z. komu kaj, jeman- dem etwas anfragen, befehlen, C.

zalôžje, n. = založaj: z. gnati ali potvice, *Lest.(Zb. sp.)*.

zalôžljaj, m. = založaj, *Cig.*

zalôžnica, f. 1) die Verlegerin (eines Buches), *Cig., Jan., nk.*; — 2) zalôžnica, die Vorrathskammer, das Magazin, C., *Bes.*; z. za živež, das Provianthaus, *Cig.*; — 3) die Hypothekbank, *Jan.*; die Vorkaufskasse, *Jan., DZ., Nov.*

založnik, m. der Verleger, *Cig., Jan., Nov.-C., nk.*

zalôžnina, f. 1) die Niederlagsgeld, *Cig.*; — 2) die Caution, C., *DZ., Lest.(Cest.)*.

zalôžništvo, n. das Verlagsamt, *DZ.*; — der Verlag: z. kake knjige prevzeti, *nk.*

zalubnik, m. zalubniki, Borkenkäfer (bostrichidae), *Erj.(Z.)*.

zalúčati, am, vb. pf. 1) durch Werfen ausfüllen, zuwerfen: jamo z., M.; — 2) verschleudern: vse kamenje z., *Cig.*; — 3) = zalúčiti, *Cig., Jan.*

zalúčiti, im, vb. pf. schleudern, werfen, *Jan., Dol.-Lest.(Rok.)*; z. kaj kam, C.; kamen z., *Vrt.*; — z. se, sich schwingen: Se se na konjička zalúči, *Npes.-K.*

zalúčiti, im, vb. pf. befhören, verführen, C.; — = zamuditi, zu lange aufhalten: v krčmi se z., (zaloditi) *Fr.-C.*

zalúdoq, adv. vergeblich, umsonst, *Habd., Dict.*

zalúkati, am, vb. pf. erguden, erpähnen, erlautern, *Cig.*

zalúkavati, am, vb. impf. = zalukovati, C.

zalukovati, űjem, vb. impf. z. koga, nach jemandem spähen, ihn belauern, *Fr.-C.*

zalúška, f. = trščica, ki se v roko zadere, *Blc.-C.*

zalúskati, lúskam, vb. pf. aufschmalzen, *Cig.*; — z. vrata, die Thür zuschlagen, M.

zalúskniti, lúsknem, vb. pf. einmal schmalzen, *Cig.*; — z. duri, vrata, die Thür zuschlagen, *Cig., Burg.*

zálust, űsti, f. der Widerhaken an der Angel, die Einsehle am Garnjad, an der Heuse, *Srpenica-Erj.(Torb.)*

zalúščiti, lúščim, vb. pf. zuschlagen: z. duri, *Cig.*; hišna vrata z., *Jsvkr.*

zalúščiti se, i se, vb. pf. zalúšči se mi = luska se mi zadere v roko, ein Splitter dringt mir in die Hand ein, *Blc.-C.*

zalúžiti, im, vb. pf. 1) einlangen, in der Länge beißen, *Cig.*; — 2) mit Lauge beschmußen, *Blc.-C.*; — 3) verkaufen: kar skoz teden zasluži, v nedeljo zalúži, *Fr.-C.*

zálva, f. des Mannes Schwester, Z.; prim. zava.

zálvica, f. = zalva, *Nov.-C.*

1. zamah, máha, m. 1) der Schwung (beim Schlag), *Cig., Valj.(Rad)*; zámah, vrhSt.; — die (einzelne) Schwingung (des Pendels), *Cig.(T.)*; — 2) der Streich, der Hieb, *Fr.-C., Let.*

2. zamah, máha, m. der Stöpsel, *Svet.(Rok.)*, *Notr.*; zámah, máha, *Kras-Erj.(Torb.)*; — der Pfropf zum Laden einer Pistole, *Svet.(Rok.)*.

zamah, adv. zugleich: vsi z., alle zugleich, *ogr.-C.*

zamáha, f. = zamašek, der Pfropf, *Cig., Svet.(Rok.)*, M.

zamáhljaj, m. 1) der Aufschwung (zum Hieb, Schlag), Z.; — 2) der Schlag, *StN.*

zamáhniti, máhnem, vb. pf. 1) aufschwingen, *Cig.*: z. meč, das Schwert schwingen, M.; vsi so imeli sablje zamahnjene, *Erj.(Tzb. sp.)*; z. s čim v kaj, etwas hineinschwingen, *Cig.*; z. s šibo, Z.; z. z roko, eine Handbewegung machen, *Zora*; mit der Hand schlagen, M.; — dahinsinken, *Jarn.*; — 2) z. se, sich verhaufen (z. B. beim Fechten), *Cig.*

zamahovati, űjem, vb. impf. ad zamahniti; schwingen, *Cig.*; pol ure bomo s palico zamahovali nanj, *Jurč.*

zamáhtati, am, vb. pf. = zagnati, schwingen, *Fr.-C.*

zamaj, mája, m. die Erregung einer schwan- tenden Bewegung (z. B. durch den Zug an der Glocke), *Cig., Nov.*

zamajaj, m. die einzelne Schwingung, *Cig.(T.)*.

zamájati, jam, jem, vb. pf. in eine schwan- tende Bewegung versetzen; zvon z., Z.; z. se, in schwappende Bewegung geraten; voz se je zamajal; erbeben, *Cig.*

zamák, m. ein entlegener Winkel der Erde, *Ist.-Cig.*

zamákati, kam, čem, vb. impf. ad zamočiti; von Feuchtigkeit durchdrungen werden lassen; einweichen, *Mur.*; želodec z vinom z., *Let.*; z. se. Feuchtigkeit in sich aufnehmen.

zamakljiv, íva, adj. entzündend, *Cig.*; kako zamakljiv je pogled na daljne planine, *Glas.*

zamákkniti, nem, vb. pf. = zamekniti.

zamákknjenec, nca, m. der Verzüchte, M.

zamákknjenje, n. die Verzüchtung; die Gytase; die Entzündung, *Cig., Jan.*; Kak od zamak- njenja je vsa prevzeta! *Preš.*

zamákknjenka, f. die Verzüchte, M.

zamákknjenost, f. die Verzüchtheit; — das Ent- zünden, *Jan.*

zamálka, f. = odimalka, eine angeschwollene Lymphdrüse am Halse, *Ip., Malkinje(Kras)-Erj.(Torb.), Štek.*

zamáma, f. die Beförderung, *Jan.(H.)*.

zamámiti, mámim, vb. pf. verlocken: z. koga kam, *Cig.*

zamán, adv. umsonst, vergebens, *Jan., Trub.-Mik., ogr.-C., LjZv., BlKr.*

zamanjuhovati, űjem, vb. impf. durch Nichts- thun verlieren, *ogr.-C.*; (-manjuk, *ogr.-Let.*).

1. zamárati, am, vb. pf. gewahr werden, be- merken, *Jan., Volk.-M.*

2. zamárati, am, vb. pf. beschmußen, beslecken, Z., C.

zamasikanec, nca, m. = zamazanec, *Valj.(Rad)*.

zamasikanka, f. = zamazanka, *Valj.(Rad)*.

zamasláríti, árim, *vb. pf.* durch den Butterhandel verlieren, *Cig.*

zamaští se, im *se, vb. pf.* sich fettig machen, *Cig.*

zamáš, *m.* = zamašek, *Svet. (Rok.)*.

zamáša, *f.* = zamašek, *Polj.*

zamášaj, *m.* der Schwung: *z. dati, Mik.*; — die einzelne Schwingung, *Cig. (T.)*; — (fig.) die Tragweite (3. B. eines Ereignisses), *DZ., nk.*

zamašek, ška, *m.* der Pfropf, der Stöpsel; — der Kern in einer Flöte, *Cig.*

zamašen, šna, *adj.* wuchtig, schwunghaft, *Cig. (T.)*.

zamašenje, *n.* die Verstopfung.

zamaševáti, ūjem, *vb. impf. ad* zamašiti.

zamašíti, im, *vb. pf.* verstopfen, zustopfen; *z. steklenico, cev, luknjo, razpoke: ušesa si z.; (fig.) z. komu usta, jemanem muntodt machen, ihm das Maul binden, Cig.; — zamašen, constipiert.*

zamaškar, rja, *m.* der Stöpselmacher, *Cig.*

zamašnják, *m.* das Schwungrad, *Cig. (T.), C., DZ., Sen. (Fiz.)*.

zamašnost, *f.* die Schwingkraft, *Cig. (T.)*.

zamátati, am, *vb. impf. ad* zamotati, *Jan.*

zamateréti, im, *vb. pf.* alt werden, *Jan., Mik.*; moja žena je zamaterela, *Krelj.*; — prim. stl. zamateréti in zamatoréti.

zamatoréti, im, *vb. pf.* = zamatereti, *Erj. (Torb.)*.

zamáz, máza, *m.* 1) der Schmutzflack, *ogr.-C.*; — 2) der Verputz, *Jan. (H.)*.

zamáza, *f.* die Verschmierung, *Z.*; *z. s. klejem, die Verftittung, Cig.; — das Bindemittel (min.), Erj. (Min.)*.

zamázanec, nca, *m.* ein beschmutzter Mensch.

zamázanka, *f.* ein beschmutztes Weib o. Mädchen.

zamázati, mázem, *vb. pf. 1)* verschmieren, zuschmieren; *peč z ilovico, razpoke z apnom z.; — verstreichen, verwiſchen; z. črko tako, da se ne pozna več; — 2)* beschmieren, beschmutzen; *z. se pri delu; ves zamazan v obraz; zamazano perilo; — (fig.) od grehov zamazana duša, C.; — 3)* durch Schmieren verbrauchen; verflechten: *dokaj črnila z., Cig.*

zamázek, zka, *m.* 1) der Schmutzflack, *Jan.*; — 2) der Verputz, *Jan.*

zamazilo, *n.* das Verschmiermittel: das Bienenharz, *Cig.*

zamázka, *f.* der Kitt, *Cig. (T.)*; — rus.

zamazováti, ūjem, *vb. impf. ad* zamazati; verschmieren; — *oči komu z. jemandem Sand in die Augen streuen, Cig. (T.)*.

zamecljáti, ám, *vb. pf. z. sod.* = *z. rogozom mu zamašiti špranje, Celjska ok.*; — prim. mecljej.

zameček, čka, *m.* 1) das Verworfene, der Ausſchiff, *Cig., Jan.*; — 2) = *slabša izlega perotnine, Dol.*

zamečeváti, ūjem, *vb. impf. nam. 1.* zametovati, *Jan., Trub., Dalm.*

zamečkáti, ám, *vb. pf. 1)* verſtücken, *Z.*; — 2) verſtücken, *Z.*: *čas z., Cig.*; — *z. se pri kakem delu, sich verſtücken, Cig.*

zamedíti, im, *vb. pf.* mit Honig würzen, *Jan. (H.)*.

zamedléti, im, *vb. pf.* hager, ſchwach werden, *M., ogr.-C.*

zameglíti, im, *vb. pf.* in Nebel hüllen, einnebeln, vernebeln, *Cig.*; (fig.) verdunkeln, *Cig. (T.)*.

zamehčáti, ám, *vb. pf.* = omehkužiti, verſärken, *Cig.*

zamejānee, nca, *m.* der Urainer einer Provinz, *C.*

zamejcn, jna, *adj.* kar je za mejo, ausländiſch, *Zora, Let.*

zamejiti, im, *vb. pf.* mit Geſtrāuch verſäuen, *C.*

zamejníčiti, íčim, *vb. pf.* mit Grenzſteinen abgrenzen, *Svet. (Rok.), Fr.-C.*; zamejníčeno zemljišče, *južhŠt.*

zameketáti, etám, ččem, *vb. pf.* zu meſern anfangen; anmeſern.

zamekniti, máknem, *vb. pf. 1)* dahinrücken, *M.*; hinwegrücken, *Mur.*; — *z. se, sich den Blicken entziehen, Levst. (M.); verſchwinden, C.; — 2)* ſchwächen: *bojenje me zamakne (zamekne), Fr.-C.*; — 3) verſüßen, entſüßen, (zamakniti) *Mur., Cig., Jan.*; *z. se, in Verſüßung gerathen; z. se v kaj, verſüßt etvaš anzuſehen anfangen; ves zamaknjen ga je poslušal; zamaknjen v čitanje.*

zameljúhati, am, *vb. pf.* ſchlecht vermahlen, *Ist.-Nov.*

zaměmba, *f.* der Tausch, *C.*; — die Subſtitutionſmethode (math.), *Cig. (T.)*.

zaměn, měna, *m.* der Eintausch, *Nov.*; *v z. oddajati, Bes.*

zaměna, *f.* die Vertauschung, der Tausch, *Cig. (T.)*; — die Subſtitution, *Cig. (T.), C.*; — *z. (za kvaro), der Schadenerſatz, Levst. (Nauk.)*

zamejnik, *m.* der Erſatzmann, der Stellvertreter, *Jan., Cig. (T.), DZ., StN.-C.*; — *hs.*

zamenit, *adj.* wechſelſeitig, reciprof, *h. t.-Cig. (T.), Žnid.*; zamenite vrednosti, reciprofe Werte, *Cig. (T.)*; zameniti pojmi, Wechſelbegriffe, *Cig. (T.)*.

zamenitev, tve, *f.* der Eintausch, *C.*; — die Erſetzung, *Jan.*

zameniti, im, *vb. pf.* vertauschen, anſtauchen; *prstan za uro z., Cig.*; — erſetzen, ſubſtituieren, *Jan., Cig. (T.)*.

zaměnja, *f.* der Umtausch, *Cig., Jan.*; die Eintauſchung, *Nov.-C.*; *z. blaga, der Warentausch, Cig.*; — die Einlöſung, *Cig.*; die Ablöſung, *Jan.*

zamejnák, *m.* das Erſatzstück, beſ. das Erſatzruder, *Jan. (H.)*.

zamejnáten, lna, *adj.* Vertauschungſ-; zamenjalni način, die Subſtitutionſmethode, *Cel. (Ar.)*; — Einlöſungſ-, *Cig.*

zamejnátev, tve, *f.* die Auswechſelung, die Eintauſchung, *Jan. (H.)*; — die Subſtitution (math.), *Jan. (H.)*.

zaměnjati, am, *vb. pf.* eintauschen, vertauschen, umtauschen; *z. kako reč za drugo; z. stare bankovce za nove; — ſubſtituieren, Cel. (Ar.)*.

zamenjáva, *f.* der Umtausch, der Austausch, *Cig., Jan.*

zamenjavati, *am, vb. impf. ad zamenjati, Cig.*
zamenjeváten, *lna, adj.* Vertauschungsz.: zamenjevátni list, der Einlösungsschein, *Cig.*
zamenjevânje, *n.* das Vertauschen; die Substitutionsmethode (math.), *Cig. (T.).*

zamenjeváti, *ujem, vb. impf. ad zameniti, zamenjati; vertauschen; ersetzen; substituieren (math.): eno količino z drugo z., Cig. (T.).*

zamenljiv, *iva, a.tj.* unumwandelbar, ersetzbar, *Jan. (H.).*

zamèr, mèra, *m.* 1) = zamera 1), plačilo mlatiču v zrnju dano, *C., M., Pjk. (Črt.);* na z. mlatiči, *C.;* — 2) zämer, mèra, = zamera 3), *ogr.-Valj. (Rad).*

zamèra, *f.* 1) der bedungene Drescherlohn in natura (meist jeder 10. bis 12. Morgen des gedroschenen Getreides): mlatičevska z., *Fr.-C.;* (prim. mertik); — 2) der Verlust am Maße, das Einmaß, das Untermass, *Cig.;* — 3) die Verübeltung, die Verargung, der Verdruß, die Ungnade; gleich, da ne bo zamere! brez zamere! entschuldige! nichts für ungut! v zameru priti, in Ungnade fallen: s kom si v zameri biti, auf gespanntem Fusse mit jemandem sein, *Cig., C.;* zamere, za zamero prositi, um Verzeihung bitten; — tudi zamera, *ogr., kajk.-Valj. (Rad).*

zamèrcen, éna, *adj.* = zamerljiv, verdrießlich, griesgrämig, *Jan.*

zamèrek, rka, *m.* = zamera 3), (zámerek) *vzhŠt.*

zamèren, rna, *adj.* 1) zurechenbar, *Cig. (T.);* — 2) beleidigend, rügenswert, *ogr.-C.;* — mißfällig, *Cig.*

zamèriti, mèrim, *vb. pf. 1)* beim Messen fehlen, unrecht messen: pet seznjev je zameril, er hat 5 Skafiter zu viel oder zu wenig gemessen, *BKr.-M., Z.;* — beim Zielen mit dem Gewehr fehlen, *Dol.;* — 2) übel aufnehmen, verübeln, verargen; z. komu kaj; nič ne zameri! nichts für ungut! ne zameri(te)! verzeih(t)! entschuldige(t)! z. se komu s čim, sich jemandem mißfällig machen, bei ihm in Ungnade fallen; — z. se, verdrießen: to se mi je zelo zamerilo; — 3) absehen (math.), *Cig. (T.);* auflösen, *Cig. (T.).*

zamèrjati, *am, vb. impf. ad zameriti; 1)* falsch messen, *M.;* — 2) verübeln; ne bomo prebudo zamerjali pisatelju, *Cv.;* z. se, in Ungnade fallen, *M.*

zamerjavati, *am, vb. impf. = zamerjati, BlKr.-M.*

zamerljiv, *adj.* gerne verübelnd, empfindlich, leicht zu beleidigen; trdi in zamerljivi smo, *Ravn.;* tudi: zamerljiv, *iva.*

zamerljivce, vca, *m.* = zamerljiv človek, *C.*
zamerljivost, *f.* die Heftigkeit, die Empfindlichkeit, *Cig., Jan.*

zamèrski, *adj.* z. mlatič, t. j. mlatič, ki mlati na zamer, za zamero, *Fr.-C.*

zamèsa, *f.* das Gemisch (in der Küche)sprache), *C.*
zamesáriti, árim, *vb. pf.* durch das Metzgerhandwerk verthun, *Cig., C.*

zamêsek, ska, *m.* der Mischtheil, *Jan. (H.).*

zamêšiti, *im, vb. pf. 1)* abmeten, durchmeten; z. testo, den Teig annachen; z. pogacico, *Jsvkr.;* hlebec s pelinom zamešen, *Levst. (Zb. sp.);* — 2) einmeten: v testo kaj z.

1. zamésti, métem, *vb. pf. 1)* durch Nehren ausfüllen, zutreiben, *Cig.;* — 2) beim Nehren verloren gehen machen, verkehren: prstan z., *Cig.*

2. zamésti, métem, *vb. pf.* mit Schnee versehen, verschneien; sneg je pote zamel; zamelo jih je, sie sind vom Schnee verweht worden; zametene strehe; debel sneg je bil zamel (war gefallen), *Jurč.*

3. zamésti, métem, *vb. pf. 1)* hinciniischen, anquillen, *Cig., Blc.-C.;* svinjam z., dem flüssigen Schweinefutter kleien, Mehl u. dgl. beiuengen, *Fr.-C., vzhŠt.;* — 2) beim Wttern verbrauchen, verbuttern, *Cig.;* — 3) z. se, = zasukniti se: dobro se je zametel (-del), er ist schnell mit der Arbeit fertig geworden, *Polj.;* — (*praes.* nav. zamédem).

zaméstilo, *n.* der Erfaß, *Slom.-C.*

zaméstiti, *im, vb. pf. 1)* ersetzen, *C.;* z. prodane panje, *Gol.;* — Verschäntes nachholen, *C.;* — z. si, sich Erfaß verschaffen, *C.;* — 2) (einen Platz) einnehmen: sedež z., *C.*

zaméštje, *n.* die Hinterstadt, *Cig.*

zaméštiti, *am, vb. pf.* hinciniischen, vermischen: z. v kaj, med kaj kako reč, *Cig.*

zamešetariti, árim, *vb. pf.* als Mäfler verlesen, vermäflern, *Cig.*

zamešétiti, čtim, *vb. pf. = zamešetariti, Cig.*

zamešiti, *im, vb. pf., Jap.-C.,* pogl. zamašiti.
1. zamè, méta, *m.* 1) die Schneeverwehung; po gorah so veliki zameti; — 2) ein großer Haufe: z. blaga, eine große Menge Waren, *Levst. (Zb. sp.).*

2. zamè, méta, *m.* 1) dasjenige, was zur Mengung mit dem flüssigen Schweinefutter dient (Mehl, kleien u. dgl.), *Št.;* — 2) = podmet, das Mehlmus, *Mik.*

1. zámet, *f.* = 1. zamet, *m.:* z. snega, *Fr.-C.*

2. zámet, *f.* = 2. zamet, *m.* 1), *Mik.,* (zamed) *Mur.*

zamétanje, *n.* 1) das Verwerfen; — 2) das Verwehen, das Verschneien.

1. zamétati, méčem, *vb. pf.* verwerfen, zuwerfen, jama z., *Cig.;* luknjo z malto z., *Cig.;* z lopato z. kaj, etwas zuschaufeln, *Cig.;* — verrammeln, *Cig.*

2. zamétati, métam, čem, *vb. impf. I, ad zavreči; 1)* verwerfen, wegwerfen, verschmähen; brez potrebe denarje z., *Jsvkr.;* živina klajo zameta, *Cig.;* kam sam sebe zamečeš, neumni človek! *Kast.;* celo posli so ga zametali, *Jurč.;* absetzen, abweisen, *Cig., Jan.;* tožbo z., *Jan.;* — 2) z. se = samo ob sebi nastajati, *Erj. (Torb.);* tvori se zamečejo, Blutschwäre bilden sich, *Blc.-C., Notr.-Z.;* sadje se zameče, die Fruchtknospen bilden sich, *Z., C.;* — II. *ad 2.* zamesti; verschneien; sneg zameta pote, gazi, *Cig., C.;* — starf schneien, stöbern: jelo je zelo z., *I, JZv.*

3. **zamétati**, tam, *vb. impf. ad* 3. zamesti; hineinmischen: svinjam z., kleien, Mehl und dgl. dem flüssigen Schweinefutter beimengen, *C., Št.*

zamétavati, am, *vb. impf. I. ad* zavreči; = 1. zametovati, 2. zamétati I., verwerfen; — II. *ad* 1. zamétati (mčém); zuwerfen: jame z., *Cig.*

zameťávec, vca, *m.* der Verwerfer, der Verächter, der Verhöhnner, *ogr.-Valj.(Rad).*

zaméťčen, čna, *adj.* kdor rad zameta, gerne verwerfend, *Cig.; heitfel, M.*

1. **zamétek**, tka, *m.* 1) das Verworfenne, der Abgang, der Abfall, der Auswurf, *Cig., Ilip.-C.;* — 2) der erste Ansaß einer Frucht, *C.;* — der Embryo, *Z., Erj.(Torb.);* takrat (ob koncu meseca junija) so zameťki zreli, prodro kožico, in mladi rački prilzežjo (iz jajc) na dan, *Erj.(Ižb. sp.);* — 3) die Materie bei einem Blutschwär, *Ble.-C.*

2. **zamétek**, tka, *m.* = 2. zamet 1), kar se svinjam zamete, das Schweineschütt, *Sl-Gor.-C.*

zaméttiti, mčim, *vb. pf.* = 3. zamesti 1), hineinmischen, ins Schweinefutter Mehl, kleien u. dgl. geben, *SlGor., C.*

zaméťje, *n.* die Schneeberwehung, *Dol.-M.*

zametovánje, *n.* das Verwerfen; das Verschmähen, das Verachten.

1. **zametováti**, újem, *vb. impf. ad* zavreči; verwerfen; scartieren; — z. nauk, eine Lehre verwerfen; — verachten; z. samega sebe.

2. **zametovati**, ujem, *vb. impf. ad* 3. zamesti; = 3. zamétati (svinjam), *C.*

zametovávec, vca, *m.* der Verwerfer, der Verächter, *Cig.*

zamežáti, im, *vb. pf.* die Augen schließen; — cvet je zamežal, die Blüte hat sich nicht entwickelt, *Fr.-C.;* — silje zameži, kadar dozorj, *Fr.-C.*

zamežgétati, etám, ččem, *vb. pf.* aufblinzeln, (-miz-) *Cig.*

zamežkati, am, *vb. pf.* zublinzeln, *Jan., C.*

zamežljáti, ám, *vb. pf.* verwirren, verwickeln, *Cig.;* nit se je zamežljala, der Faden hat sich verfilungen, *Cig.;* zamežljan, flaterig, *Cig.;* — prim. meželj 2).

zamežúrkati, am, *vb. pf.* zublinzeln, *Jan.*

zamiéje, *n.* der Schlußwinkel: odti v zamiéje, verschwinden, *Ble.-C.*

zamiéati, mígam, *vb. pf.* 1) zuwinken, *M.;* 2) eine Bewegung hervorbringen, bewegen: osel malo zamiga z dolzimi ušesi, *Jurč.*

zamiégniti, mígnem, *vb. pf.* 1) einen Wink geben, *M., Z.;* — 2) = na lahko zadremati, *Vas Krn.-Erj.(Torb.).*

zamiéavkati, kam, čem, *vb. pf.* zu mienen anfangen; einmal mienen.

zamik, mika, *m.* die Verzüchtung, *Cig.;* das Entzüchten, *Jan.*

zamíka, *f.* = zamik, *Levst.(Zb. sp.).*

zamíkanje, *n.* 1) das Hinrüden, *Javn.;* — 2) die Verzüchtung, *Jan., Vrt., LjZv.*

zamíkati, míkam, čem, *I. vb. impf. ad* zamekniti; 1) hinrüden, *Javn.;* z. se, wanken:

pijanec se zamiéje, *C.;* — 2) zu entrüden (uchen) pflegen, *Z.;* z. se, sich verbergen, *Z.;* vsakdo, ki je mnogo trpel pri družih, zamiéje se v samoti, *Let.;* — 3) verzüchten, entzüchten, *Cig.;* — v molitve z. koga, jemaiden zum Gebete begeisteren, *Ravn.;* — z. se, verzücht, entzücht werden, *Javn.;* sich in Gedanken vertiefen, sich versinnen: starček se rad zamiéje v svojo mladost, *Let.;* z. se v božje obličje, *LjZv.;* jaz sem strmél in se zamikal, *LjZv.;* — II. *vb. pf.* zamíka, zamiéje me, es wandelt mich die Luft, das Verlangen an, *Mur.*

zamíkávati se, am se, *vb. impf.* (nach einer Seite hin) wanken, *C.*

zamišliti se, i se, *vb. pf.* zamili se mi: ich werde zur Wehmuth gestimmt, *Fr.-C.*

zamiráti, míram, *vb. impf. ad* zamreti; ansterben, *nk.;* — absterben: prsti mi zamírajo (frieren ab), *C.;* — solnce za gorami zamíra (geht unter), *Jan.*

zamiřiti, im, *vb. pf.* = zazidati, vermauern, *Jan., Reř.-C.*

zamišel, sla, *m.* die Conception (eines Wortes), *Cig.(T.);* die Idee, der Gedanke, *Zora.*

zamišliti, míslim, *vb. pf.* 1) in der Idee entwerfen, concipieren, *Cig.(T.). Zora.;* z. misel, einen Gedanken fassen, *Cig.(T.), nk.;* z. naučeno knjigo, *Navr.(Sp.);* pove, kaj je zamíslil, er theilte seinen Plan mit, *LjZv.;* kar je zamíslila, storila je vselej brez oklevanja, *LjZv.;* zamíslila je uteči, *LjZv.;* — sich vorstellen: z. dejanje samo na sebi, *Levst.(Zb. sp.);* — 2) z. se, in Gedanken verfunken, sich in Gedanken vertiefen, sich vergessen: kam si se zopet zamíslil? zamísljen, in Gedanken vertieft oder verloren.

zamišliv, íva, *adj.* sinnreich, sinnig, *Cig.(T.).*

zamišljáj, *m.* die Conception (eines Wortes), *Cig.(T.).*

zamišljáti, am, *vb. impf. ad* zamísliti: 1) (in der Idee) concipieren, *Cig.(T.);* — 2) z. se, sich in Gedanken vertiefen.

zamišljeneč, nea, *m.* der Nachdenkliche, *Cig.*

zamišljenost, *f.* die Vertieftheit (in Gedanken); die Nachdenklichkeit.

zamiťi, míjem, *vb. pf.* verwaschen, *Jan.(H.);* — zamiť, verwaschen (nicht waschig), *Cig.(T.).*

zamižje, *n.* prostor za mizo (n. pr. klop): vzame kučmo z zamižja, *Jurč.*

zamižati, im, *vb. pf.* = zamežati, *Cig., M., Iđ.(Dol.).*

zámka, *f.* die Schlinge, *Cig., SlGor.-C.;* nav. zanka; zámka, *Valj.(Rad).*

zámkati, am, *vb. pf.* = zámke delati, *Fr.-C.*

zamláditi, im, *vb. pf.* verjüngen, *Z.;* vino-grad z., *Z.;* z. se, sich verjüngen, *Z.;* — z. se, sich vernarben, *Mur.*

zamlájiti, im, *vb. pf.* mit Schlamm überziehen, verichwimmen, *Št.-C.;* trava na bregu je po povodnji zamlájena, *vřhŠt.*

zamlakúžiti, úžim, *vb. pf.* verjümpfen (*trans.*), *Cig.(T.).*

zamléti, méliem, *vb. pf.* z. kaj med kaj, etwas untermahten, *Cig.;* — vernachten, *M., jvřhŠt.*

zamóči, mórem, *vb. pf. (impf.)* 1) vermögen; velikó zamore v soseski, *Glas.*; („dem deutschen Verbum nachgebildet“, *Mk. V. G. IV. 311.*); — = premoči: zamore tri kmetije, *Jan. (Slov.)*; — 2) zum Vermögen kommen: hitro si je zamogel, *Glas.-Ilg (Dol.)*; = z. se, *Levst. (Zb. sp.)*.

zamóčiti, móčim, *vb. pf.* Feuchtigkeit, Nässe in sich aufnehmen lassen; verquellen lassen, *Cig.*; zamočena pšenica, durchnäster, durch Nässe verdorbener Weizen, *Cig.*; apno z. den Kaff erlöufen, *Cig.*

zamočviriti, írim, *vb. pf.* verjumpyen (*trans.*), *Cig. (T.)*.

zamodrėti, ím, *vb. pf.* bläulich werden, *Cig.* *Srpenica-Erj. (Torb.)*; — zamodrel, bläulich, *Cig., Jan., DZ., Slov.-C.*; (zamodren. *Štek.*). **zamodrováti**, újem, *vb. pf.* durch Überflutigkeit verthun, *Jan.*

zamóga, *f.* po zamogi, nach Möglichkeit, *Slov.-Levst. (M.)*.

zamók, móka, *m.* 1) der Zutritt der Feuchtigkeit, die Durchnehmung, *Cig., C., Vod. (Izb. sp.)*; škoduje preobilni zaliv, še bolj pa stoječi zamok, *Nov.*; — 2) eine nasse, morastige Stelle im Boden (3. B. auf Weiden), die Wassergasse, *Cig., Jan., C.*; — = lisa v zidu od mokrote, *Gor.*

zamóka, *f.* = zamok; 1) die Durchwässerung, *C.*; — 2) eine morastige Stelle, *Cig.*

zamóknel, mókla, *adj.* 1) durchnäster, durchfeuchtet, *Cig., Jan., C.*; — jumpyig: zamokla zemlja, *C.*; mah raste po drevesu, katero v zemlji zemlji stoji, *Pirc*; — feucht: zamokla hramba, *Slov.-C.*; z. les, feuchteš hók, *Z.*; mravi suše po zimi na solcu zamoklo pšenico, *Vod. (Izb. sp.)*; — [2] dunkelfarbig, *Cig., Jan.*; pogl. zamokel].

zamokljiv, íva, *adj.* leicht Feuchtigkeit einjagend: z. les, *Z.*

zamókniti, móknem, *vb. pf.* durch Aufnahme von Feuchtigkeit verderben (*intr.*), vor Nässe erstiden (v. Samen), *Cig., C.*; seme zamokne v zemlji, ako predolgo dežuje, *Z.*

zamókva, *f.* der Stumpf, *C.*

zamočav, áva, *adj.* süßlich, verschlagen, („zamučav“) *Senožec-Erj. (Torb.)*

zamóčanje, *n.* die Verschweigung, *Cig.*

zamóčati, ím, *vb. pf.* verschweigen; ungesagt lassen; z. kaj; tega ne morem z.; nobene ne z., íč kein Blatt vor den Mund nehmen, *Cig.*

zamóčček, čka, *m.* das Entthymem (*phil.*), *Cig. (T.)*.

zamóčljiv, íva, *adj.* verschwiegen, zurückhaltend, *Mur., Cig., Jan.*

zamóčljivost, *f.* die Verschwiegenheit, *Mur., Cig., Jan.*

zamóčiti, móčim, *vb. pf.* z. se komu, an jemanden eine Bitte thun, *Jan.*

zamótk, *m.* das Verschweigen: die Meteeuz (eine Medesfigur), *Cig. (T.)*; — z. samoglasnice, die Emission, *Cig.*

zamótkel, kla, *adj.* 1) dumpftönend, gedämpft, *Cig., Jan., Cig. (T.), Štek.*; — heißer, *Guts.*

Jan., Zilj.-Javn. (Rok.); zamoklo grlo, *Meg.*; — 2) dunkel (von der Farbe), *C., Dol.*; (zamokel), *Cig., Jan.*; zamoklo bel, mattweiß, *Cig.*; bela reč, čc je umazana, je zamokla, *Dol.*

zamótkljaj, *m.* die Emission (*gramm.*), *Jan.*
zamótkljiv, íva, *adj.* verschwiegen, *Jan., Bl.-Kr.-M.*

zamótkljivost, *f.* die Verschwiegenheit, *Bl.-Kr.-M., DZ.*

zamótklost, *f.* 1) die Dumpftönigkeit (*prim. zamokel*); — die Heißheit, *Guts., Jan.*; z. domačih ptičev, *Strp.*; — 2) die Dunkel-farbigkeit, *Dol.*; — die Mattigkeit der Farbe, (-mok-) *Cig., Jan.*

zamótkniti, mótknem, *vb. pf.* 1) verstummen, *Dict., Mur.*; die Sprache verlieren: bolnik je zamoknil, *C.*; — sterben, *Fr.-C.*; — z. se, die Sprache verlieren: tako je jokal, da bi se bil skoraj zamoknil, *Notr.*; — íchein-todt werden, *M.*; — 2) mattfarbig werden, (-mok-) *Gor.*

zamótkováti, újem, *vb. impf. ad* zamokniti; 1) verschweigen, *C.*; — 2) zamokuje se mi = kolca se mi, íč habe das Schlucken, *Guts.*

zamórc, eta, *n.* das Möhrlein, *Cig.*

zamórcček, čka, *m. dem.* zamorec; 1) ein kleiner Möhr, der Möhrennabe; — 2) neko grozdje, der Möhrenfönig, *C.*; — neko jabolko, der Möhrenkopf, *C.*

zamórc, rca, *m.* 1) der Möhr; — 2) zlati z., neko jabolko, der Goldmöhre, *C.*

zamóritev, tve, *f.* die Abtödtung, *Jan.*

zamóriti, ím, *vb. pf.* erlöbten, abtöbten, *Jan.*; daß Wachstum verhindern o. unterdrücken: smreke zamórijó beli les, ene rastline druge zamore, *Cig.*; zima zamóri zelišča; zamórijeno drevo, *Cig.*; zamórijeni cvet, *Erj. (Izb. sp.)*; ogenj z., daß Feuer tilgen, *Cig.*; — unshädlich machen: olja naj pije, da si otrov zamóri, *Levst. (Nauk.)*

zamórcje, *n.* die Gegend hinter dem Meere, *Mur., Cig. (T.), Vrt.*

zamórcjenc, nca, *m.* ein absterbender Baum, *M., Pirc-C.*

zamórcjeváti, újem, *vb. impf. ad* zamóriti, *Cv.*

zamórcika, *f.* die Möhrin.

zamórcinja, *f.* = zamorka, *Jan., Rog.-Valj. (Rad.)*

zamórcski, *adj.* 1) überseeisch, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.)*; zamórcsko blago, Colonialwaren, *Cig. (T.)*; zamórcska trgovina, überseeischer Handel, *Cig. (T.)*; — 2) Möhren-; zamórcska dežela, daß Möhrenland, *Dict.*

zamórcšcina, *f. coll.* Colonialwaren, *Cig. (T.)*.
zamót, móta, *m.* die Verschlingung: z. črev, die Darmverschlingung, *Cig.*

zamóta, *f.* 1) die Verwickelung, die Verwirrung, *Nov.-C.*; — 2) = zamuda, *Fr.-C.*

zamótanje, *n.* die Verwickelung, die Verwirrung, *Cig.*

zamótánost, *f.* die Complicirtheit, *uk.*

zamotarnáti se, ám se, *vb. pf.* = zamotati se, zaplesti se, *Podkrnci-Erj. (Torb.)*

zamotáti, ám, *vb. pf.* 1) verwickeln, verwirren; z. prejo: z. se, sich verwirren: preja se je zamotala; (fig.) zamotana reč, eine verwickelte, complicierte Sache; — z. se, sich verwickeln; z. se v mrežo; z. se v plašč; (fig.) sich zu weit einlassen, sich einwirren, *Cig.*; — 2) einwickeln, einschlagen; v cunje, v papir z. kaj; z. se, sich einwickeln; — sich verpuppen, *Cig.*

zamotávati, am, *vb. impf.* = zamotovati.

zamótek, rka, *m.* 1) das Käset: odprli smo torbe in zamotke, *SIN.*; — 2) *pl.* zamotki, das Wirrgarn, *Mik.*; — die Wirren, *Cig.*

zamóčiti, im, *vb. pf.* 1) zerstreuen: z. otroka z igračami, da ne joče, *ivžhŠt.*; nobena reč ga ni mogla zamotiti, *Let.*; — 2) aufhalten, verweilen machen, *Cig., C.*; stotnik ga je bil s celo vrsto vprašanj zamotil, *Jurč.*; z. se, sich zu lange aufhalten: z. se s kakim delom, *Z.*

zamotováti, újem, *vb. impf. ad* zamotati.

zamóžka, *f.* = osnik, der Radnagel, *Volče-Erj. (Torb.)*; — prim. moznik.

zamozníčiti, ícim, *vb. pf.* z mozniki zabiti, verpflöden, *Cig.*

zámož, *adv.* z. iti, heiraten (v. dem weiblichen Theile), *vžhŠt.-C.*; z. dati, zur Frau geben, *Jurč. (Tug.)*, *Npes.-C.*; — v z. dati, *Npes.-Vraž.*; — prim. stsl. za mažb. iti.

1. **zamóžen**, žna, *adj.* = premožen, vermöglich, *Jan.*

2. **zámóžen**, žna, *adj.* heiratsfähig: zamožna deklica, *Fr.-C.*

zamoževáti, újem, *vb. pf.* verpfänden, *Cig.*

zamožitev, tve, *f.* das von der Braut gebrachte Vermögen, *M.*

zamožiti, im, *vb. pf.* als Heiratsgut (dem Manne) zubringen: z. komu kaj, *M., SlGov., ogr.-C.*

zámóžnost, *f.* = premožnost, der Wohlstand, *Jan.*

zamarčeváti, újem, *vb. impf. ad* zamarčiti, *Z.*

zamarčiti, im, *vb. pf.* 1) verdämmern, verdunkeln, *Mur., Cig., Jan.*; — z. se, sich verfinstern, *Cig.*; — 2) z. se, sich in die Nacht hinein verpäten, *Z., Polj.*

zamaráz, mráza, *m.* der Anfang der kalten Jahreszeit: bilo je že v zamaráz, *nk.*

zamarčati, im, *vb. pf.* aufstauern, *Jan. (H.)*.

zamáda, *f.* = zamardek, *Z.*

zamádati se, am se, *vb. pf.* das Gesicht, den Mund verzerren, *Z.*

zamárdék, dka, *m.* die Verzerrung des Mundes, des Gesichtes, *M.*; z. narediti, den Mund, das Gesicht verzerren, *Cig.*

zamárdniti se, mrdnem se, *vb. pf.* = zamrdati se, *Z.*

zamaréti, mrém, mřem, *vb. pf.* aussterben, *Lerst. (LjZv.)*, *nk.*; stara sovražnost je med Uskoki in Dolenjci popolnoma zamrla. *Slovan.*; absterben: zamrli so mi prsti, *Cig.*

zamarčžiti, im, *vb. pf.* 1) mit einem Nege umfrieren, *Cig., M.*; — verstricken, *Z.*: z. koga v kake reči, *ogr.-C.*; zamržel se je, er gieng in die Falle, *Cig.*; — 2) mit einem Nege vernachen, *C.*; — vergittern, *C.*: okno z. *Cig., nk.*

zamrládnjak, *m.* ein liederlicher, fauler Mensch, *Danj.-M.*

zamarčžiti, im, *vb. pf.* aufstimern, *Cig.*; luč zamrli, das verlöschende Licht blüht auf, *Cig.*

zamarlíhati, am, *vb. pf.* = zamrleti, *C.*

zamarmráti, am, *vb. pf.* zu murren, zu murmeln aufgehen: hervormurmeln: nekaj je zamrmral, z. na koga, jemanden amurren.

zamaršáti, ám, *vb. pf.* beschmutzen, beschmierern, *Temljine (Tolm.) - Švek. (Let.)*; zamrsana obleka, t. j. taka, katera je oprana izgubila prejšnji lesk in lepo barvo, *Požmenci (Tolm.) - Erj. (Torb.)*.

zamarščiti, im, *vb. pf.* verwirren: zamarščeni, verwirrt, trauts ineinander verflungen, (zamaršeni) *Cig.*; — prim. razmarščiti.

zámrtén, tna, *adj.* = zamrtev, *Jan. (H.)*.

zámrtév, tva, *adj.* scheinodt, *C.*; — prim. „za mrtvo“ pod: mrtév in za.

zamářza, *f.* 1) das Zufrieren des Wasser, *C.*; — 2) der Efel, der Absehen, der Widerwille, *Cig., Jan., C., Nov., ZgD.*; z. do pobožnosti, *Cr.*; z. do koga, die Abneigung gegen jemanden, *Cig.*

zamaržanje, *n.* der Widerwille: brez zamaržanja, *Guts. (Res.)*.

zamaržati, am, *vb. impf. ad* zamaržeti; Absehen erregen, mißfallen: Bogu to zamarza, *Guts. (Res.) - Mik.*

zamaržet, *zla. adj.* zugefroren: po zamrzlem steklu, *Lerst. (Zb. sp.)*.

zamaržén, zna, *adj.* widerlich, verhaßt, *Cig. (T.)*, *ZgD.*

zamaržéti, im, *vb. pf.* verhaßt werden, *C.*; mißfallen, *Jan.*; verdrießen: meni je to zamrzelo, *Jan., C.*

zamaržljiv, íva, *adj.* 1) widerwärtig, verhaßt, *C., Z.*: tako zamaržljiv je pred Bogom vsak mali greh, *Guts. (Res.)*; — 2) empfindlich, *C.*; verdrießlich, *Z.*

zamaržniti, mřznem, *vb. pf.* zufrieren, einfrieren, sich mit Eis überziehen; reka je zamrznila.

zamaržóvanje, *n.* das Zufrieren.

zamarzováti, újem, *vb. impf. ad* zamrzniti; zufrieren; tak mráz je, da reke zamrzufejo.

zámucati, am, *vb. pf.* = zamazati: zamucan otrok = po obrazu umazan otrok, *Dol.*

zámucáv, áva, *adj.*, *Ble -C.*, pogl. zámolcav.

zámucákati, ám, *vb. pf.*, *Z.*, pogl. zámecákati.

zámúda, *f.* 1) die Verabstümmung, das Verjümmnis; z. dobrih del: die Verpätung, der Verzug: nič ne bo zamude; brez zamude; — 2) der Säumer, *Cig.*

zámúdek, dka, *m.* das Verjümmnis, das Verjümmte, *C.*; der Verpätungsfehler, *Cig., C.*

zámúden, dna, *adj.* 1) Verzugs-: zamúдне obresti, *Cig., Jan., nk.*; — 2) zeitraubend; zamúдне delo.

zamuditi, im, *vb. pf.* 1) aufhalten, verweilen machen; z. koga s čim, *Cig.*; — z. se, sich zu lange aufhalten, verweilen; pri sosedovih sem se zamudila; — 2) verjümmen; mašo, pridigo, pravdni dan, vlak z.; z. koga, jemanden nicht mehr antreffen, *C.*

zamudljiv, íva, *adj.* 1) = zamuden, zeitraubend, *Z.*; — 2) der oft etwas versäumt, faumselig, *Mur.*

zamudljivec, vca, *m.* der Säunige, der Saumselige, *Fr.-C.*

zamudnik, *m.* 1) kdor je kaj zamudil: ob zamudnikovih troških, *Levst.(Nauk)*; — 2) der Nachzügler, *Jan.(II.)*; — 3) das Verzeichnis der Versäumnisse, *Jan.(H.)*.

zamudnina, *f.* die Geldbuße für eine Versäumnis, die Säumniszinsen, *Cig.*

zamujati, *am, vb. impf. ad* zamuditi; zu versäumen pflügen; božjo službo z., *C.*

zamujavec, vca, *m.* der Säunige, *C.*

zamujavščina, *f.* = zamudnina, *C.*

zamujenje, *n.* die Verabsäumung.

zanaševáti, újem, *vb. impf. ad* zamuditi, (-dovati) *Ravn.-M.*

zamúkati, kam, čem, *vb. pf.* zu muhen anfangen; aufmuhen: krava je zamukala.

zamúliiti, im, *vb. pf.* zurunden: palico z. na koncu, *Ble.-C.*; — rokave z. (= zavihati), *Z.*

zamúljiti, im, *vb. pf.* verschlämmen, verschleiden, *h. t.-Cig.(T.)*, *Hal.-C.*

zamúrec, rca, *m.* *Cig., Jan., Vrt.*, pogl. zamorec.

zamúsati, *am, vb. pf.* mit Schmutz bedecken, beschmutzen, *Z.*; zamusana baba, *C.*; zamusan in razdrapan, *LjZv.*; zamusana vas, *SIN.-C.*

zamúšnica, *f.* zamušnice so v planinskih kolibah skozi steno vsekane luknje namestu oken, *Gor.-Zv.*; skozi zamušnice se je kadilo iz kolibe, *LjZv.*

zanádejati se, jem (jam) se, *vb. pf.* Hoffnung schöpfen, *Cig.*; z. se česa, etwas erhoffen, *M., Svet.(Rok.)*.

zanámeec, mca, *m.* unser Nachkomme, zanamci, unsere Nachkommen, *Mur., Cig., Jan., Levst.(Zb. sp.)*, *nk.*

zanámstvo, *n.* unsere Nachkommenschaft, *Cig., Jan., Cig.(T.)*, *Vrtov.(Km. k.)*, *nk.*

zanámščina, *f.* = zanamstvo, *Mur.*

zanaprčj, *adv.* = za naprej, fünftighin.

zanášanje, *n.* 1) daß Betragen, daß Verschleppen, *Jan.(H.)*; — 2) die Schonung, *Mur., Dalm.*; — 3) die zuversichtliche Erwartung, daß zuversichtliche Vertrauen, *Mur., Cig., C.*; z. komu podreti, *Jap.-C.*; z. na druge ljudi.

zanášati, *am, vb. impf. ad* zanesti; 1) vertragen; veter zanaša listje, *Cig.*; verschlagen: vihar ladje zanaša, *Cig.*; pijanca zanaša, der Betrunkene taumelt hin und her, *Gor.*; mene je zdaj sem zdaj tje zanašalo, *Zv.*; — hinreißen, *h. t.-Cig.(T.)*; — 2) hineinragen: z. vero med ljudi in v domove, *Ravn.-Valj.(Rad.)*; — 3) z. komu, Rücksicht haben mit jemandem, ihn schonen, *Mur., Cig., Jan., Dalm.*; — 4) z. se, sich verlassen, bauen, rechnen; z. se na koga, na kaj; (z. se v ljudi, *Ravn.*)

zanašavec, vca, *m.* der Rücksicht hat, *Mur.*

zanašba, *f.* die Schonung, *Jan.*

zanaševáti se, újem se, *vb. impf.* = zanašati se, sich verlassen, *Met.*

zanašljiv, íva, *adj.* 1) nachsichtig, *Mur.*; — 2) = zanesljiv, zuverlässig, verlässlich, *Mur., Cig.*; — 3) vermeßentlich, *Mur., vzh.St.-C. zánčica*, *f. dem.* zanka; 1) eine kleine Schlinge; — 2) daß Auge im Ringfaden, *Cig.*

zandêr, dêra, *m.* daß Gelüsten, *ogr.-C.*

zandêrati se, *am se, vb. impf.* den Lüsten nachgehen, *ogr.-C.*

zanderéti se, í se, *vb. impf.* zanderi se mi, eš gelüftet mich, *ogr.-C.*; — zandereč, gierig, wollüstig, *ogr.-C.*

zandirati, *am, vb. impf.* (nam. zanirati, untertauchen?), *Mik.(Et.)*.

zanemára, *f.* die Vernachlässigung, *Jan., DZ., Nov.-C.*

zanemáren, rna, *adj.* nachlässig, *Jan., Slom.-C.*

zanemáriti, márim, *vb. pf.* außeracht lassen, vernachlässigen; z. otroka, polje; z. se, sich vernachlässigen.

zanemárjanje, *n.* daß Vernachlässigen.

zanemárjati, *am, vb. impf. ad* zanemariti; vernachlässigen.

zanemárjavec, vca, *m.* der Vernachlässiger, *Cig.*

zanemárjenec, nca, *m.* der Vernachlässigte, *Jan.(II.)*.

zanemárjenik, *m.* = zanemarjenec, *Jan.(H.)*.

zanemárjenje, *n.* die Vernachlässigung.

zaneméti, im, *vb. pf.* stumm werden, die Sprache verlieren, *Guts.-Cig., C., ogr.-Mik.*; — sterben, *C.*

zanémíti se, im se, *vb. pf.* eig. verstummen: daß Bewußtsein verlieren: komaj sem bila tri dni v vročinski bolezní, že sem se bila zanemila, *BIKr., UÉT.*

zanéšek, ska, *m.* der Fötus, *C.*

zanésen, sna, *adj.* = zanesljiv, *Jan.(II.)*.

zaneséneec, nca, *m.* der Schwärmer, *Cig.(T.)*; — hs.

zanesénje, *n.* daß Vertrauen, *Dalm.*; ti si moje z., *Trub.*

zanesljiv, íva, *adj.* 1) nachsichtig, *Javn.*; langmüthig, *Cig.*; — 2) verlässlich, zuverlässig; z. služabnik, zanesljivo poročilo.

zanesljivost, *f.* 1) die Nachsichtigkeit, *Javn.*; — 2) die Verlässlichkeit, die Zuverlässigkeit.

zanésti, nésem, *vb. pf.* 1) an einen ungehörigen Ort tragen, vertragen, verschleppen; kavke rade denar zaneso, *Cig.*; otroka z., ein Kind aussetzen, *Cig.*; — verschlagen: ladjo kam z., *Cig., Jan.*; — bolemen z. kam, eine Krankheit irgendwohin verschleppen; z. se, verschleppt werden, *Cig.*; — hinreißen, *Cig.(T.)*; jeza me je zanesla, *Cig.*; — 2) hineinragen: z. kaj kam; zanesi pisma na pošto! — 3) z. komu, jemandem verzeihen, ihn verschonen; zanesite eden drugemu v ljubezni! *Dalm.*; z. komu kaj, jemandem etwas nachsehen, *Slom.-C.*; — 4) z. se, sich verlassen; z. se na koga, na kaj; z. se v kaj; Zanesti se v naglost ne moreva svojo, *Levst.(Zb. sp.)*; — z. se česa, auf etwas rechnen, etwas

erwarten, *Dalm.*; družčina, kolikršne se nista zanesla, *Ravn.*
zančeta, *f.* am Pfluge das durch den Bolzen gefestete Eisen, der Kiegel, *Cig.*; — prim. zanetati.
zančtati, *am, vb. pf.* = zakovati, vernieten; po nem.
zančti, *zanimam, vb. pf.* entzündend, *Ben.-Kl., Rež.-C.*
zančtiti, *im, vb. pf.* 1) Feuer anmachen, einheizen; ogenj z.; v peči z.; — 2) z. krub, das Brot im Backofen sich braun färben lassen, *vzh.St.-C.*; krub se je zanetil, (ist braun geworden), *vzh.St.*
zanevideti, *vidim, vb. impf.* = težko videti, scheel ansehen: z. koga, *Svet.(Rok.), Idrija.*
zaničati, *ničam, vb. pf.* = uničiti, *Z., Danj. (Posv. p.).*
zaničava, *f.* die Schmähung, *Ble.-C.*
zaničevanje, *n.* = zaničevanje, *Volk.-C.*
zaničavati, *am, vb. impf.* = zaničevati, *Jan.*
zaniček, *čka, m.* 1) die Verachtung, *C.*; — 2) das Verworfene, *Ravn.-C.*
zaničen, *čna, adj.* nichtsnutz, *C.*; — nichtig, *Cig.*
zaničevátan, *tna, adj.* verachtend, geringschätzig, verächtlich, *Cig., Jan.*
zaničevánje, *n.* die Verachtung, die Geringschätzung.
zaničeváti, *ujem, vb. impf.* verachten, geringschätzen; ne zaničuj reveža! kdor druge zaničuje, prazno glavo oznanjuje.
zaničevávec, *vca, m.* der Verächter; z. božjih zapovedi.
zaničevávka, *f.* die Verächterin.
zaničljiv, *iva, adj.* 1) geringschätzig; zaničljivo koga pogledati, jemandem einen verächtlichen Blick zuwerfen; — hoffärtig; niso nič zaničljivi in visoki, *LjZv.*; — 2) verachtungswürdig, *Cig.*; nichtswürdig, *Mur.*
zaničnež, *m.* der Nichtswürdige, *C.*
zaníhati, *ham, vb. pf.* in schwingende Bewegung versetzen, *Zora*; z. se, zu schwingen anfangen, *Cig.*
zaník, *m.* die Negation, *Cig.(T.).*
zanikáten, *tna, adj.* = nikalen, *Jan., nk.*
zaníkanje, *n.* die Verneinung, *Jan., nk.*
zanikaren, *rna, adj.* nichtsnutzig, liederlich; z. človek; z. zanikarno življenje; — schlecht: zanikarna jed, eine schlechte Speise.
zaníkarnež, *m.* ein nichtsnutziger, liederlicher Mensch.
zaníkarnica, *f.* ein nichtsnutziges, liederliches Weib.
zaníkarnik, *m.* ein nichtsnutziger, liederlicher Mensch.
zaníkarňjak, *m.* = zanikarnik, *Danj.-M.*
zaníkarňnost, *f.* die Nichtsnutzigkeit, die Liederlichkeit.
zaníkati, *kam, čem, vb. pf.* in Abrede stellen, verneinen, negieren, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*
zanikáva, *f.* die Negation, *Jan.*
zanikávati, *am, vb. impf.* = zanikovati, *nk.*
zanikováti, *ujem, vb. impf. ad* zanikati; verneinen, *Jan., nk.*

zanímanje, *n.* das Interessere, *Cig.(T.), nk.*
zanímati, *am, vb. impf.* 1) interessieren, *Jan., C., nk.*; to me zanima, *nk.*; (zanimljem, *Levst. [Zb. sp.]*); — 2) z. se za kaj, sich um etwas interessieren, *nk.*
zanímiv, *iva, adj.* interessant, *Jan., nk.*
zanímivost, *f.* die Interessantheit, *Jan., nk.*
zanímľaj, *m.* das Interessere, *Cig.(T.).*
zanímľjiv, *iva, adj.* = zanimiv, *Jan., Cig.(T.), nk.*
zanímľjivost, *f.* = zanimivost, *Jan., C., nk.*; svet zanj ni imel mnogo zanimľjivosti, *Jurč.*
zaništrovátí, *ujem, vb. impf.* = zaničevati, *Mik.*
zánj, = za-nj, za njega.
zanjimec, *mca, m.* sein Nachfolger, *Naprej.-C.*
zanjšiti, *im, vb. pf.* = zavohati, erschüttern, *Cig.*
zánka, *f.* die Schlinge; zanke nastaviti ptičem; — zanko narediti, beim Verbinden eine Schlinge, Masche, (nicht einen Knoten, vozel), machen: z zankami povezovati šopek cvetic, *Npes.-K.*; — iz: zanka, *Mik.(Et.).*
zánkati, *am, vb. impf.* Schlingen machen, schlingen, *Mur., nk.*; ineinander schlingen, verschlingen, *V.-Cig.*
zanoiči se, *im se, vb. pf.* sich in die Nacht hinein verspäten, *Cig., Jan., C., Rib.-M., Polj., Kras-Erj.(Torb.)*; — zanoiči se, es wird Nacht, *Vrt.*; zanoičilo se mi je, ich habe mich in die Nacht hinein verspätet, *C.*
zanoihtati se, *a se, vb. pf.* zanohtalo se mi je = v prste me tako zebe, da se bolečina (nekako kľuvanje) čuti za nohti; v palec bom ozebel: uže se mi je zanoihtalo, *Jurč.*; — (= zanohtalo me je, *jvzh.St.).*
zanoihten, *tna, adj.* hinter dem Nagel befindlich, *Jan.*
zanoihtiti se, *nohti se, vb. pf.* 1) zanoihti se mi, = zanohta se mi, *C.*; — (fig.) z. se komu, unter die Nase rauchen, verdrießen: gotovo se mi je že spet nekaj zanoihtilo, *C.*; — 2) zanoihti se mi, ich bekomme hinter einem Finger- oder Zehennagel ein Geschwür, *Jan.(H.).*
zanoihtnica, *f.* 1) vsaka bolečina za nohtom, tudi od mraza, *BKr.-M.*; pos. das Nagelgeschwür (kadar se za nohtom ognijo), *Cig., Jan., C., Štek., Dol., Notr.*; zanoihtnica, *St., BKr.*; — 2) die Nagelwurzel, der Nietnagel, *Habd.-Mik., Mur.*; z. se naredi, če se jame koza ob nohtu luščiti in nazaj vihati, *Notr.*
zanoihtováti se, *úje se, vb. impf. ad* zanoihtati se; tudi: zanoihtovati se: hūd mraz je bil, zanoihtovalo se nam je, *Jurč.*
zanoiřati se, *am se, vb. pf.* sich vertölpeln, sich vergeffen, *C.*
zanorávati, *am, vb. impf.* zum Narren halten, *vzh.St.-Vest.*
zanorčeváti, *ujem, vb. pf.* durch Scherzen, Possentreiben verlieren, verpassen: z. čas, *Cig.*
zanoriti, *im, vb. pf.* belhören, *Glas.*
zanòs, *nòsa, m.* 1) die Einschleppung (einer Krankheit), *DZ.*; — 2) die Begeisterung, die

Estfaje, *h. t.-Cig.(T.)*; prvi z., *Erj.(Iz b. sp.)*;
 — 3) = zanosek, der Embryo, *C.*
 zanôšek, *ska, m.* der Embryo, *C.*
 zanosit, *adj.* hinreichend, *h. t.-Cig.(T.)*.
 zanositi, *nôsim, vb. pf. 1)* vertragen, verschleppen, *Cig., Jan., M.*; — 2) schwanger werden, empfangen; zanosila je, *Jan., LjZv., Npes.-Vraž, Dol.-Levt.(M.), Fr.-C., ogr.-C., jvžh.-Št.*; zanošen sad, (die empfangene Leibesfrucht, *ogr.-C.*; — 3) = ponositi: zanošena obleka, abgetragene Kleidung, *Jurč.*
 zanošenje, *n.* die Empfängnis des Weibes, *C.*
 zánovet, *m.* der Geißfleck (cytismus), *Z.*; — der Bohnenbaum (cytisus laburnum), *Levt.(Rok.)*; — *hs.*
 zanožina, *f.* eine weit zwischen Bergen hineinreichende Bucht, *Cig.*; der Fjord, *Jan., Cig.(T.), Jes.*; — das Wasenbecken, *Cig., DZ.*
 zanožinat, *adj.* buchtig, *DZ.*
 zanôžje, *n.* der Meerbusen, die Bucht, *V.-Cig., Jan., Cig.(T.), Jes., C.*; — *stsl.*
 zanožnina, *f.* = zanožina, *Škrinj.*
 zaobët, *bëta, m.* = zaroka, die Verlobung, *C.*
 zaoblačiti se, *i se, vb. pf.* sich mit Wolken bedecken: nebo se je zaoblačilo, *C.*
 zaoblčiti, *ličim, vb. pf.* = zagledati, bemerken, *C., Z.*
 zaobliti, *im, vb. pf.* zurunden, abrunden, *Z.*
 zaobljuba, *f.* die Verheißung, *Jaru.*; — das Gelübniß, das Gelübde, *Jan.*
 zaobljuben, *bná, adj.* Votiv-, *Jan.(H.)*.
 zaobljubiti, *im, vb. pf.* geloben: zaobljubljen praznik, t. j. praznik, kateri se praznuje vsled kake storjene obljube; — mati zaobljubi kam (na kako božjo pot) otroka, t. j. obljubo stori, da ga bo tja nesla ali z njim šla; z se. sich durch ein Gelübde verpflichten; — *prim.* bav. sich verloben (v istem pomenu).
 zaobogatéti, *im, vb. pf.* = obogateti, *Jurč.*
 zaobračaj, *m.* die Wendung, die Schwendung, *C., SIN.*
 zaobráslek, *sleka (selka), m.* (zool.) die Narbe (discus proliger), *Cig.(T.)*.
 zaobrégniti se, *rčnem se, vb. pf.* = obregnuti se, unwillig, grob aufschreiben, *C.*
 zaobrestiti, *im, vb. pf.* verzinsen, *C.*
 zaobrestovati, *ûjem, vb. impf.* verzinsen, *C.*
 zaobrniti, *nem, vb. pf.* = obrniti, wenden, *C.*; (zabrnuti se, *Npes.-K.*)
 zaobstónj, *adv.* = zastónj, *Meg., C., Krelj.*
 zaobvárek, *rka, m.* die Gantel, *Jan.*
 zaôčen, *ëna, adj.* Contumaz: zaočno obsoditi, contumazieren, *Cig., Jan., DZ.*; zaočna sodba, obsodba, das Contumazurtheil, *Cig., Jan., Levt.(Nauk), DZ.*; zaočni postopek, das Contumazverfahren, *DZ.*
 zaodéti, *dënem, vb. pf.* verhüllen, verdecken, *Slovan.*
 zaoglariti, *ârim, vb. pf.* mit der Kohlenbrennerei verthun, *Cig.*
 zaognjiti, *im, vb. pf. 1)* glühend machen, *C.*; — 2) erglühlen: kraj razora zaognji rdeča purpara, *Zv.*
 zaôhati, *am, vb. pf.* = zavohati, mittelst des Geruches wahrnehmen, *Z.*

zaokliniti, *klinim, vb. pf.* verbolzen, *DZ.*
 zaokréniti, *krënem, vb. pf.* abbiegen, eine andere Richtung nehmen, *SIN.*; — z. oči, den Blick wegwenden, *Vest.*
 zaokrët, *krëta, m.* die Schwendung, *Cig.(T.)*.
 zaokrogliti, *im, vb. pf.* abrunden (stil.), *Cig.(T.)*.
 zaokróženje, *n.* die Abrundung: z. županij, *SIN.*
 zaokróženost, *f.* die Abrundung: prevelika zaokróženost (die zu große Krümmung) rozenice, *Žnid.*
 zaokróževati, *ûjem, vb. impf. ad* zaokróžiti; abrunden, arrondieren, *DZkr., nk.*
 zaokróžiti, *im, vb. pf.* abrunden, *Cig.(T.), Žnid.*; leča je zadaj bolj zaokróžena (gekrümmt) nego spredaj, *Žnid.*; arrondieren, *nk.*
 zaolâriti, *ârim, vb. pf.* mit dem Bierbrauen verthun, *Cig.*
 zaoliti, *im, vb. pf.* fest einschlagen (z. B. einen Pfahl), *vžhŠt.*; — *prim.* oilih.
 zaonëgati, *am, vb. pf.* etwas, was man nicht nennen kann oder will, beginnen, *Z.*
 zaopâs, *pâsa, m.* die Einfassung, *ogr.-Valj.(Rad).*
 zaôra, *f.* nav. *pl.* zaore = vratje, die Anwand eines Ackerš, der Ackerain, *C.*
 zaorâti, *orâm, ôrim, vb. pf. 1)* durch das Pflügen verdeden, einadern, unteradern, *Cig.*; gnoj z., *Cig.*; durch Pflügen ausfüllen, zu-pflügen: jamič z., *Cig.*; — z. mejo, den Rand des Ackerš abpflügen, *Cig.*; — 2) beim Ackeru hineingerathen: z. v tujo njivo; — (fig.) auf einen Abweg gerathen, *Jan.*; = z. jo: tako daleč smo jo zaorali! *Levt.(Zb. sp.)*; — 3) zu adern anfangen: z. njivo, *Cig.*; — (fig.) le pridi! zaorala bova, da boš čutil (= tepen boš), *jvžhŠt.*; — 4) veradern: z. čas, *Cig.*
 zaorâvati, *am, vb. impf. ad* zaorati, *Cig.*
 zaôrglati, *am, vb. pf.* auf der Orgel zu spielen anfangen; (ein Stück) auf der Orgel aufspielen.
 zaôšek, *ska, m.* = zaosnik, *Št.-Cig.*
 zaosnik, *m.* = klin, ki zatiče kolo, der Radnagel, („zasnik“) *Podkričci-Erj.(Torb.)*.
 zaostâjanje, *n.* das Zurückbleiben.
 zaostâjati, *jam, jem, vb. impf.* zurückbleiben; z. za kom.
 zaostâjavec, *vca, m.* der Nachzügler, *Jan., Bes.*
 zaostalina, *f.* der Rückstand, *Let.*; zaostalino plačati, *Nor.*
 zaostânek, *nka, m.* der Rückstand, *Jan., Cig.(T.), nk.*
 zaostâti, *stânem, vb. pf.* zurückbleiben; z. v rasti, *Cig.*; — im Rückstand bleiben; zaostal, rückständig, *Jan., nk.*
 zaostâva, *f.* das Zurückbleiben, *C.*
 zaostâviti, *stâvim, vb. pf.* zurücklassen, *Jan.(H.)*; — *prim.* ostaviti.
 zaostâvšëina, *f.* = ostalina, der Verlaß, *Jan.*
 zaostónj, *adv.* = zastónj, *C.*
 zaostřiti, *im, vb. pf.* zuspitzen, zuspitzen; zaostren biti na koncu, spiz zulaufen, *Cig., DZ.*

zaošiliti se, im se, *vb. pf.* spitzig werden: (min.) sich ausfeilen, *Cig.(T.)*; zaošiljen, spiz, *Cig.(T.)*.

zaošriti, im, *vb. pf.* die Färsdanden mit der Kinnle verheben, kinnmen, *Cig.*

zaozlâti, âm, *vb. pf.* = zavozlati, *C.*

zaoževâti, ūjem, *vb. impf. ad* zaožiti, *Jan.(H.)*.

zaožiti, ôžim, *vb. pf.* = zožiti, verengen, *Cig.(T.)*.

zapâčiti se, im se, *vb. pf.* eine Orimasse schneiden: z. se grdo, *LjZv.*

zapâd, pâda, *m. 1)* der Untergang (der Himmelskörper), *Jan., nk.*; — der Westen, *Jan., nk.*; (po drugih slov. jez.); — 2) der Verfall (z. B. eines Wechfels), *Cig., C.*; — (= Verluft), *C.*; — zavarščine, der Cautionverfall, *Cig.*; — 3) das Fallthürlein in den Schlöffern, *Cig.*

zapâdati, pâdam, *vb. impf. ad* zapasti; 1) zusallen: pokrov, kljuka zapada, *Cig.*; — 2) verfallen, *M.*

zapâdec, deca, *m. 1)* der Einfallshafen (z. B. in Ufven), *V.-Cig.*; — 2) kar kdo zapade, die Strafe, *Dict.*

zapâdek, dka, *m. 1)* das Contingent, *Cig.(T.)*, *DZ.*; — 2) die Strafe, *C.*

zapâden, dna, *adj. 1)* = zahoden, westlich, *Jan., nk.*; (prim. zapad 1); — 2) Zug: zapâdni most, die Zugbrücke, *Pot.-Cig.*; zapâdna mreža, das Zugnetz, *V.-Cig.*; — 3) Verfallss: zapadni rok, die Fallfrist, *Cig., Jan., DZ., nk.*; — 4) z. sneg, t. j. sneg, ki obleži, *Kr.*

zapâdenec, nca, *m.* = gost, droban, suh sneg, ki ne izgine tako hitro, *južhSt.*

zapadišče, n. = zahodišče, der Abendpunkt, *Cig.(T.)*.

zapâdka, f. 1) der Bogelschlag, (damit Vögel zu fangen), *Cig., Jan., M.*; — 2) der Fallhafen in einem Schloß, *Dol.*; — 3) žena je na zapadki (= blizu poroda), *Dol.*

zapâdlina, f. = zapadlo blago, das Verfallsgut, *Cig.*

zapâdljiv, ūva, *adj.* kar lahko zapade, conišcabel, *Cig.*

zapâdlost, f. das Verfallenheit, die Verfallenheit, *Cig.*

zapâdnica, f. 1) der Thorriegel, *Guts.*; — 2) die Falle, *Cig.*

zapâdnik, *m. 1)* = zahodni veter, *Zora*; — 2) der Klintenhafen, in welchen das Ende der Klinte fällt, *Cig.*; — 3) die Luftflappe vor der Öffnung des Blasebalges, die Sperrflappe, *Cig.*; — 4) ein größerer, auf dem Geleise eines Gebirgsweges liegender Stein, *Dol.*; — 5) = zapaden sneg, *Dol.*

zapâdniti, pâdnem, *vb. pf.* = zapasti, *C.*

zapâdnjak, *m. 1)* = zahodni veter, *Cig.(T.)*; — 2) der Westeuropäer, *C.*; der Anhänger westeuropäischer Anschauungen, *SN.*

zapâdnjâstvo, n. westeuropäische Anschauungen, *SN.*

zapâh, pâha, *m.* der Niesel, *Cig., Jan., M. DZ., St., nk.*; z. zariniti, zuriegeln, *Cig.*; zapahni odletijo, *Preš.*

zapâha, f. der hölzerne Thürriegel, *M.*

1. **zapâhniti**, pâhнем, *vb. pf.* zu fachen oder zu blasen anfangen, *Habl.-Mik.*

2. **zapâhniti**, nem. *vb. pf.* = zapchniti.

zapâhnjenje, n. 1) die Wellstoffung; — 2) die Verriegelung, *Cig.*

zapâjanje, n. das Veranischen, *Mur.*

zapâjati, am. *vb. impf. ad* zapoiti: beranischen, *Mur.*; z. se, sich betrinken, *C.*

zapâčënik, m. der Zeigefinger, *C.*

zapâčënjak, m. = zapalënik, *Cig.*

zapâlen, lna, *adj.* Zünd: *Cig.*; zapâlna tvarina, der Zündstoff, *Cig.(T.)*; zapalno steklo, das Brennglas, *Cig.(T.)*.

zapâlîšče, n. der Verbrennungspunkt, *h. t.-Cig.(T.)*.

1. **zapâliti**, im, *vb. pf.* = zažgati, versengen, verbrennen; obleko, lase si z.; — brennen machen, anzünden: hišo komu z.; pipo si z.; — losbrennen, *Jan.*; z. top, *Cig.*; z. se, Feuer fangen, sich entzünden, *Cig.*; — hart einheizen, *Mur.*

2. **zapâliti**, im, *vb. pf.* mit Schlamme überziehen: voda je travnike zapâlila, *Cig., C.*

zapâljeti, am. *vb. impf. ad* 1. zapâliti, *M.*

zapâljevâti, ūjem, *vb. impf. ad* 1. zapâliti, *Jan.*

zapâljev, ūva, *adj.* entzündbar, *Jan.(H.)*.

zapâmetiti, im, *vb. pf.* dem Gedächtnisse einprägen, im Gedächtnisse bewahren, *Mur., Jan., južhSt., C.*; z. si, sich merken, *Z.*

zapâmetovati, ujem, *vb. impf.* aufmerken, *C.*

zapâmetiti, im, *vb. pf.* = zapametiti: z. si kaj, *Jan., Cig.(T.)*; — hs.

zapâr, m. das Vertochwasser für Fässer, *C.*

zapâra, f. 1) die Verbrüfung, *Cig.*; — 2) das Vertochwasser für Fässer, *C.*; — 3) Schwüle Luft, *Kr.-Vajh/Rad.*

zapârica, f. 1) neka bolezen na parklih pri govejî živini, *Notr.*; — 2) = sopicaria, *C.*; — jed se (v zaprti posodi) v zaparici (im Dunst) meči, *Vod.(Ižb. sp.)*.

zapâričav, *adj.* = zaparičen, *Notr.*

zapâričen, čna, *adj.* za zaparico bolan: zaparična krava, *Notr.*

zapâriti, pârim, *vb. pf.* 1) ausbrüthen, *Cig.*; sod z., *Cig., M.*; — mleko z., da se usiri, *C.*; — zaparjen, jchamroth, *Cig.*; — 2) = s prevročim kropom popariti, verbrüthen, *Vod.(Ižb. sp.)*.

zapârjati, am, *vb. impf. ad* zapariti: ausbrüthen, sode z., *Cig.*

zapâsati, pâšem, *vb. pf.* mit einem Streifen versehen: brodovi nad vodo rdeče zapasani (mit einem rothen Streif bezeichnet), *LjZv.*

zapâsti, pâdem, *vb. pf.* 1) hinter etwas fallen: z. za zid, *Cig.*; = zaiti, untergehen, *Z.*; — einfallen, einschmappen, einbringen, *V.-Cig.*; kljuka je zapâla, *Cig.*; pokrov je zapadel, der Deckel ist zugefallen, *Cig.*; — 2) fallen (vom Schnee): sneg je zapadel stiri črevlje na debelo, es ist ein 4 F. tiefer Schnee gefallen, *Levt.(Zb. sp.)*; — z. kaj, koga, verschneiden, zuschnitten; sneg je vse zapadel; V cvetju jo (rožo) zapadejo snegovi, *Preš.*; — 3) verfallen, *Cig., Jan.*; moja zastava je zapadla.

moje blago je zapadlo, *Cig.*; državni denar-
nici z., dem žičeniš verfallen, *Cig.*; zapadel,
verfallen: zapadla varščina, zapadlo blago,
Cig.; — z. kazni, in Strafe verfallen, *Cig.*;
— 4) straffällig werden, *Svet. (Rok.)*; — ver-
wirfen; z. glavo, *Dict., Cig.*; život z., *Krelj*;
svojo dušo s smrtnim grehom z., *C.*; z.
pravdo, *Trub.*; vse svoje bodo zapadli, *Vod.*
(*Nov.*); gorskemu gospodu tri marke z., *Rec.*;
srebrnike pri stavi z., *Zora*; — ein Übel
als eine Strafe auf sich laden, verschulden,
verdienen; z. peklenski ogenj, sodbo, *Krelj*;
nesem zapadel ništer (nič), *Krelj*.

zapásti, pásem, *vb. pf.* 1) erpáhen, gewahr
werden, *Jan.*; — 2) verweiden (= auf der
Weide verlieren): ovco z., *Cig.*; z. konja,
vzhŠt.-Valj. (Vest.); — srečo z. (verschmerzen),
Cig.; — 3) beim Füttern (Weiden) verderben,
überfüttern, verfüttern, *Cig., Jan.*; zapasena
zalega, die Faulbrut (der Bienen), *Cig.*; —
zapasen, mit überfülltem Wagen, *Vrtov. (Km.*
k.); — ta jed človeka hitro zapase, diese
Speise ist geil (človek ne more od nje mnogo
jesti), *Kras-Erj. (Torb.)*; — z. se, durch zu viel
Speise oder eine schlechte Speise sich den Magen
verderben, *Cig., Temljine (Tolm.)-Štek. (Let.)*;
z. se z jabolki, *Cig.*; — 4) z. se, sich ver-
mehrten (von Thieren): pred nekaj leti v naši
vodji uže ni bilo rakov, a zdaj so se spet
zapasli, *Notr.*

zapáza, *f.* die Wahrnehmung, *Jan.*

zapázek, zka, *m.* die Wahrnehmung, *C., Z.*

zapázen, zna, *adj.* bemerkbar: vpliv je malo
zapazen, *Let.*

zapázítev, tve, *f.* die Wahrnehmung, *C.*

zapáziti, páz m, *vb. pf.* bemerken, wahrnehmen,
gewahr werden, *Mur., Cig., Jan., nk.*

zapazljiv, íva, *adj.* = zapazen, *Jan.*

zapazovati, újem, *vb. impf. ad* zapaziti, *Cig.,*
Jan., nk.; pogl. 2. zapazevati.

zapáz, m. die Verschaltung, die Bretterwand, *Cig.*

zapázati, am, *vb. impf. ad* zapaziti, *nk.*

1. zapázévati, újem, *vb. impf. ad* zapaziti.

2. zapázévati, újem, *vb. impf. ad* zapaziti, *Z., D.Sv.*

zapáziti, pázim, *vb. pf.* verschalen, mit Bret-
tern verschlagen; — verstopfen, *Cig., M.*; =
zatlačiti, n. pr. s slamo, *Kr.*

zapáznik, m. der Sparen, der von der Cebe
(3. B. eines Walmdaches) nach oben geht, der
Lehnparren, *V.-Cig.*

zápeč, *f.* = zapeček, der Ofenwinkel, *Cig.,*
C., Polj.

zapečáčenje, n. = zapečatba, *Jan. (H.)*.

zapečáta, *f.* die Versiegelung, die Obfigura-
tion, *Cig.*

zapečáúiti, átim, *vb. pf.* versiegeln; pismo z.;
zapečáčen, versiegelt, *C., ogr.-Valj. (Rad.)*;
unter Siegel legen, Siegel anlegen; z. omare,
sobo.

zapěček, čka, *m.* der Raum zwischen Wand
und Ofen (gewöhnlich mit einem Sitz), der
Ofenwinkel; v zapeček sestri; stari mož ko-
baca na klop in še eno stopnjo više v za-
peček, *Jurč.*; — tudi zápeček, *Dol.*; za-
peček, čka, *Gor.*

zapečénje, n. die Hartleibigkeit, *Cig., C.*

zapečénost, *f.* die Hartleibigkeit, *Jan.*

zapéči, péčem, *vb. pf.* 1) hincinbadeti; — 2)
ausbadeti, hart badeti; dobro zapečeno, gut
ausgebadet; kup dobro zapečenih regelj, *Erj.*
(*Izb. sp.*); — 3) hartleibig machen: ta jed
me vselej zapeče (verstopft mich), *Kras, Ip.-*
Erj. (Torb.); živali se zapeče (wird hart-
leibig), *Št.*; zapečen biti, hartleibig sein, keine
Öffnung haben, *Cig., Jan.*; (pos. o živali): ži-
val je zapečena, *Kras, Ip., Lašče-Erj. (Torb.)*;
zapečeno blato, harte Excremente, *Lašče-
Levst. (M.)*; — 4) beim Baden, Braten ver-
derben, verbadeti, verbraten, *Mur., Cig., Jan.*;
— 5) einen brennenden Schmerz verursachen;
(fig.) to ga je v srce zapeklo, daß that ihm
in der Seele weh, *Mur.*; besede moje so jih
zapekle, *LjZv.*; ta strogo ga je zapekla
in razžalila, *LjZv.*; — 6) z. v lice =
rđdeti, roth werden, *Cig., Jan.*; V lice zapekla
sem, *Vod. (Pes.)*; kako je v lice zapekla!
Erj. (Izb. sp.)

zapěčeje, n. = zapeček, *Z.*

zapěček, *f.* = zapeček, *vzhŠt.-C.*

zapěčkar, rja, m. der Ofenhofler, *Let.*; — der
Speißbürger, *C.*

zápečnica, *f.* = zapeček, *C.*

zápečnik, m. 1) der Ofenhofler, der Bären-
hünter, *Jan.*; — 2) = zapeček, *C.*

zapečnják, m. 1) der Ofenhofler, *Cig., Jan.*;
— der Speißbürger, *Jan.*; — 2) = zape-
ček, *C.*

zapeh, m., *C.*, pogl. zapah.

zapehálnik, m. = zapah, der Riegel, *Gor.*

zapehnúti, páhnem, *vb. pf.* 1) zústožen, zu-
riegeln: duri, vrata z., *Cig., Jan., M., C.*;

— 2) verstopfen, voll stopfen, *Cig., Jan.*; z.
si želodec, *C., Z.*; z. svinje z mastno krmo,
da potlej malo jedo, *Levst. (M.)*; — z. se,
sich den Magen vollstopfen, *Cig.*; — zapeh-
nilo se mi je, ich habe keinen Appetit mehr,
Savinska dol.; — (durch Rähen) verstopfen,
Jan.; rokavico z., *Kor.-Cig.*; nogavico z.,
Ravn. (Abc.)-Valj. (Rad.).

zapehováti, újem, *vb. impf. ad* zapehnúti, *Cig.*

zapékanje, n. die Hartleibigkeit, *Cig.*

zapekárúti, árim, *vb. pf.* mit der Bäckerei ver-
thun, *Cig.*

zapéka, *f.* 1) das Verbrennen (beim Backen),
C.; — 2) die Verstopfung (des Leibes), *Cig.,*
Jan.

1. **zapékatúti**, pékam, *vb. impf. ad* zapeči; 1) hincin-
einbadeti: srebrne novce z. v pogače, *Let.*;
— 2) hartleibig machen, verstopfen, *Kras, Ip.-*
Erj. (Torb.); zapekajo nekateri jedi život,
Cig.; zapeka se mu, er ist hartleibig, *Cig.*;
tudi: zapeka se po njem, zapeka se mu po
črevih, *Cig.*

2. **zapekátúti**, ám, *vb. pf.* zapekan moj cilj! za-
pekano! tako govori pri igri tisti, ki se od-
dali kam od svojega mesta, pa se s tem
zavaruje, da to nima potem nobenih na-
sledkov za-nj, *Ljub.*; (menda nam, zapikán,
Levst. (Rok.); prim. „zapik“ in srb. „pik!“
ki se nekako enako rabi pri neki otročji

igri); — z. kaj, etwaß vernachen, verstopfen, verwahren, *Dol.*; (nav. zapkati).

zapeketáti, etám, čěm, *vb. pf.* zu galoppieren anfangen, *Z.*

zapekátí, ám, *vb. pf.* = zapeketati: Do Save konjče zapektal, *Npes.-K.*

zapeljánje, *n.* die Verleitung, die Verführung.

zapeljáti, péljem, -peljáti, ám, *vb. pf.* 1) fehlfahren, fehlführen, fehlfleiten; *z. se*, fehlgelien: daleč se zapelješ, če tako misliš, *Bas.*; — verführen, verleiten; *z. koga v greh*; *z. koga*, da kaj stori; — 2) hinfahren, hinführen; zapelji nas v mesto; dvakrat z. gnoja na njivo, žveč fuhren Dünger auf den Acker führen; — zapelji otroka domov! führe, geleite das Kind nachhause!

zapeljáv, áva, *adj.* = zapeljiv, *Isykr.*; zapeljavi svet, zapeljáva dobrota, *Kast.*

zapeljáva, *f.* die Verführung, *Jan., C.*

zapeljávánje, *n.* = zapeljevanje.

zapeljávati, am, *vb. impf.* = zapeljevati.

zapeljávec, vca, *m.* = zapeljivec, *Mur., Kast., Rog., ogr.-Valj. (Rad).*

zapeljávski, *adj.* = verführerisch: *z. duh, Dalm.*

zapeljévánje, *n.* das Verführen, das Verleiten.

zapeljévati, űjem, *vb. impf. ad* zapeljati; 1) fehlführen; — 2) verführen.

zapeljív, íva, *adj.* verführerisch; zapeljivi pogledi; zapeljivo govoriti.

zapeljívec, vca, *m.* der Verführer.

zapeljívka, *f.* die Verführerin.

zapeljívost, *f.* verführerisches Wesen.

zapěncár, rja, *m.* der Hefelmacher, *Cig.*

zapěncáti, am, *vb. pf.* zuhäfteln, verhäfeln, *V.-Cig.*

zapěncékati, am, *vb. pf.* = zapencáti, *Cig.*

zapěncék, nca, *m.* die Hefel, *Cig., Jan., C., Rib.-Mik., DZ.*; die Schnalle (an Kleidern u. dgl.), *Cig., Jan., C.*; — die Schließe an Büchern, *V.-Cig.*

zapěniči, pěniči, *vb. pf.* 1) mit Schaum bedecken, beschäumen, *Cig.*; — 2) *z. se*, aufschäumen, *Cig.*

zapěnja, *f.* die Hefel, *Valj. (Rad)*; die Klammer, *Mur., Mik.*

zapěnjáča, *f.* die Klammer, *Mur., Cig., Mik.*; die Spange, um Kleider zusammenzuhäfteln, *Cig.*; — die Gürtelschließe, *Cig.*; — = zavornica, die Sperrfette, die Hemmfette (am Wagen), *Mur.-Cig., Jan.*

zapěnjálo, *n.* das Hemmeifen, *Cig.*

zapěnjánik, *m.* der Sperrriegel an Mäckerwerken, ein Rad damit zu sperren, (zapenjjenik) *V.-Cig.*

zapěnjáti, am, *vb. impf. ad* zapeti (pnem); zuhäfteln, zuznüpfen, zuzschnallen; obleko, remen, pas si *z.*

zapěnka, *f.* die Hefel, *Z.*; der Haken an Kleidungsstücken, *Cig.*; die Schließe, *Cig.*

zapěntlja, *f.* die Hefel, *M.*; die Schnalle (an Kleidern u. dgl.), (zapenkija) *Cig., Ravn. (Abc).*

zapěntljar, rja, *m.* der Schnallenmacher, (zapenkjar) *Cig., Ravn. (Abc).*

zapentljáti, ám, *vb. pf.* zuhäfteln, zuhäfteln, *Jan.*; (zapenkijati) *Cig., Jan., M.*; — pogl. zapetljati.

zapěra, péra, *m.* der Riegel, *C.*

zapěra, *f.* 1) die Einperrung, der Arrest, *C.*; v zapero dejati, verhäfteln, *Vod. (Ižb. sp.)*; — 2) das Geßperr, *Mur.*; die Sperre, *C.*; das Schloß, *C.*

zapěratí, pěrijem, *vb. impf. ad* zapreti, *Mur., C., Dol., Mik., Krelj.*

zapěrek, rka, *m.* der Riegel, *C.*; — vodni *z.*, die Schleufe, *C.*; — to, za kar se vrata potegnajo, da se zapro, *Svet. (Rok.)*.

zapěreti, im, *vb. pf.* vermodern, *M.*; — verbutten (v. Pfäuzen), *Cig.*

zapěrica, *f.* 1) die Sperre, der Arrest, *Cig.*; — das Gefängnis, *Jan.*; — 2) übhpt. eine Vorrichtung zum Schließen, *Kr.*; — das Schloß, *C.*; — die Charnier, *Cig.*; — 3) ein verschließbarer Behälter, *C.*; 3. B. ein Kasten, *M.*; imam svojo zapěrico, *Svet. (Rok.), Gor.*; — das verschließbare Gehäuf, *Jan., DZ.*

zapěričen, čna, *adj.* verschließbar: zapěrično sito, das Dettelstieb, *V.-Cig.*

zapěriti, im, *vb. pf.* (fig.) einprägen: *z. komu nauk, ogr.-C.*; einflößen, *ogr.-C.*

zapěrika, *f.* die Sperre, *Jan.*; — der Riegel, *C.*

zapěrnica, *f.* = zapornica, die Schleufe, *Jan., C.*; — die Charnier, *Cig.*

zapěrník, *m.* = zapornik, die Schleusenfallthür, *C.*

zapěsmáriti, árim, *vb. pf.* verdichten: *z. čas, Cig.*

zapěst, *f.* = zapestje, *Cig., C.*

zapěstek, tka, *m.* zapestki, die Manschetten, *Jan. (H.)*.

zapěsten, stna, *adj.* kar je za pestjo: roke v zapestni zgibi vzdigati, spuščati, die Hand beugen, die Hand strecken, *Telov.*; — zapěstni člen, der Handhüchel, *Cig., Jan.*; zapestna kost, ein Gelenkbein der Handwurzel, *Cig.*

zapěstje, *n.* 1) die Handwurzel, *Cig., Jan., Cig. (T.), C., Erj. (Som.)*; — 2) der Handhüchel, *Z.*: das Armgeschmeide, *Jan.*

zapěstnica, *f.* 1) = zapestna kost (der Handwurzelknochen), *Jan., Cig. (T.), Erj. (Som.)*; — 2) das Handgeschmeide, das Armband, *Cig., Jan., M., C., DZ., nk.*; uhani in zapestnice, *Ravn.*

zapěstnik, *m.* 1) = zapestnica 2), das Armband, *Cig.*; — 2) = obrobek srajčnega rokava, der Handsaum, *Cig.*; — die Manschette, *Jan.*

zapěščeniti, im, *vb. pf.* mit Sand anfüllen, verlaufen, *V.-Cig.*; *z. se*, verlaufen (*intr.*), *Jan. (H.)*.

zapětač, *m.* der Nachtreter, *C., Nov., ZgD.*; — der Anhänger (zaničlj.), *Cig.*

zapětek, tka, *m.* der Stiefelabsatz, *Mur., Danj. (Posp. p.)*.

zapěti, pójem, *vb. pf.* 1) zu singen anfangen, anstimmen; *z. pesen*: zapoj mi kaj! sing mir etwaß vor! — auftráhen (v. Nahne): petelin je trikrat zapel; — ertönen; zvon je zapel, struna je zapela; — 2) durch Singen um etwaß kommen, versingen: *z. kosilo, Cig.*

zapéti, pñem, *vb. pf.* zuhefteln, zutüpfeln; srajco, sukno, hlače si z.; z buciko z., zu-nadeln, *Cig.*; z verižico z., zutetteln, *Cig.*; remen si z., den Riemen zuschnallen; — (fig.) nebo se zapne, der Himmel unvölkft sich, nebo je zapeto (ist unvölkft), *C.*; gora je od megal zapeta (in Wolken gehüllt), *C.*; s kljuko z., verhasen, *Cig.*; z. se, sich verhäufeln, *Cig.*; hangen bleiben, *Jan., Svet.(Rok.)*; za golenico sem se zapel ob tisto mejo, *Jurč.*; — (fig.) z. se za kaj, sich auf etwas capri-zieren, es haben wollen, *Cig.*

zapetljāj, *m.* der Knopf an einer Kleidung, *Bes.*; haljina z bakrenimi zapetljaji, *SlN.*

zapetljāti, ām, *vb. pf.* 1) mit einer Schleiße, Schlinge, Masche zubinden, *Cig.*; — 2) mit Hefteln zuschließen, zuhefteln, *Cig., Jan., C.*; zuhäufeln, *Cig.*

1. zapétnica, *f.* die Heftel, *M.*

2. zapétnica, *f.* die Nachtreterin, die Nachfolgerin (zaničlj.), *Cig.*

1. zapétnik, *m.* der Knopf am Hemde (?), *Cig.*; — das Knopfloch, *C.*

2. zapétnik, *m.* 1) der Nachtreter, der Nachfolger (zaničlj.), *V.-Cig., Cig.(T.), Nov.*; — 2) das Ferjenseider am Schuh, *C.*; *pl.* zapetniki, die beiden Ferjenseiderstücke an einem Paar Schuhe, (zapetniki) *južhŠt.*; — der Ferjenteil des Holzschuhs, *V.-Cig., C., Tem-ljine(Tolm.)-Štek.(Let.)*

zapetnják, *m.* das Ferjenseider, *vzhŠt.-C.*

zapétošt, *f.* die Zugenöpfung (fig.): politična z., *Nov.*

zapetovāti, ūjem, *vb. impf.* auf der Ferje nach-folgen: z. komu, *V.-Cig.*

zapév, péva, *m.* die Zulation, *Cig.(T.)*

zapévati, *am. vb. impf. ad zapéti. Cig.*

zaphāti, pñam, pñem, *vb. pf.* 1) einstampfen, z.; einrauneln, *Jan.*; — 2) zustopfen, ver-machen; vsa okna dobro zaphati, *Mur.*; — 3) verriegeln: duri z., *C.*; vsa vrata so zaklenili in zaphali, *Ram.*

zaphávati, *am. vb. impf. ad zaphati, Mur.*

zapícati, pícam, *vb. pf.* = zapíčiti: z. kol v zemljo, *C.*

zapíček, čka, *m.* der Zufluchtsort (kraj, kamor se kdo zapikuje, zateka): kdor poleg svo-je ga gozdíca v sosednjih gozdih drva seka, pa se, kadar ga ima kdo videti, v svojino umika, temu ta ni za drugo nego v zapíček, *Ig(Dol.)*

zapičiti, píčem, *vb. pf.* (einen spizigen Gegen-stand in etwas) hineinstoßen, (so dajs er darin stecken bleibt): z. kol v zemljo, *Dict., C., Dol., južhŠt.*; cepin v les z., *Gor.*; — z. se v kaj, mit der Spitze in etwas hinein-dringend stecken bleiben: tako mu je nož v glavo zagnal, da se mu je zapíčil v njo, *Kr.-M.*; sivanka se ji jev prst zapíčila, *južhŠt.*

zápih, píha, *m.* 1) = zamet, die Schnee-verwehung, *C., Savinska dol., SlGor.*; — 2) der Windstoß, *Jan.*

zapíhati, ham, šem, *vb. pf.* 1) durch Blasen, Wehen verdecken, zublasen, zuwehen, *Cig.*; — 2) zu blasen, zu wehen anfangen, *Cig., M.*

zapihljáti, ām, *vb. pf.* sanft zu wehen anfangen. zapíhniti, píhnem, *vb. pf.* 1) durch einen Blase-hauch verschließen, zublasen, *Cig.*; — 2) zu wehen anfangen: vetre zapihne, *Slom.-Jan. (Slov.)*

zapijāncevati, ūjem, *vb. pf.* durch Tringelage verthun, verzehren, *Mur., Cig.*

zapijāncíti, āncim, *vb. pf.* = zapijančevati, *Mur.*

zapijati, *am. vb. impf. ad zapiti, Cig.*; vertrinken: če zapijam, zapijam svoje, *Jurč.*

zapijāvati, *am. vb. impf.* = zapijati, *vzhŠt.-C.*

zapik, *adv. z. sem* = zap(e)kan sem (pri igri), *Ig(Dol.)*

zapíkniiti, píknem, *vb. pf.* = zapíčiti, *C.*; v zemljo zapiknjena sablja, *Let.*; meč se je v deblo zapiknil, *Glas.*

zapikovāti, ūjem, *vb. impf. ad zapikniti, zapíčiti, Z., Bes.*; — (pren.) z. se kam = zatekati se kam, seine Zuflucht nehmen, *Ig(Dol.)*

zapiilkati, *am. vb. pf.* = zapilkati, *Cig.*

1. zapíliti, pílim, *vb. pf.* 1) einsetzen, *Cig.*; — z. se v koga, sich in jemanden verbeißen, *SlN.*; — 2) anfeilen, anfangen zu feilen, *Cig.*; — 3) durch Feilen verderben, verfeilen, *Cig.*

2. zapíliti, *im, vb. pf. ver- z. zuplunden, Cig., Vest., južhŠt.*; — prim. pilka.

zapiilkati, *am. vb. pf.* zuplunden, *Cig.*

zapína, *f.* die Klammer, *C.*

zapínáča, *f.* die Schnalle, *C.*; — die Klam-mer, *C.*

zapínálnica, *f.* die Schließe, *C.*

zapínati, *am. vb. impf.* = zapenjati, *nk.*

zapínjati, *am. vb. impf.* = zapenjati, *Mur., Cig., Jan., vzhŠt.*

zapínka, *f.* die Buchschließe, *C.*

zapípati, pípam, píjem, *vb. pf.* = upipati: zapípan = umazan po obrazu, zapípan otrok, *Dol.*

zapípek, pka, *m.* = pipa, der Hahn am Faße, *Jan., Pot.-M.*

zapír, píra, *m.* = zaper, das Geiperre, *C.*; der Sperriegel, *Jaru.*

zapíra, *f.* 1) das Verschließen, das Versperren, *Cig., Jan.*; — der Verschluss, die Sperre, *Cig., Jan., DZ.*; uradna z., amtlicher Ver-schluss, *DZ.*; — die Paß, *Cig.*; — die Klausur, *Cig.*; — 2) ein Behältnis, das sich verschließen läßt: vse živo jih je bilo po kraljevem po-slopiu, po zapirah, po posteljah, *Ram.*

zapírač, *m.* 1) clovek, ki kaj zapira: der Verschließer, *Cig.*; — 2) das Sperrad, *Jan.(H.)*

zapírača, *f.* die Sperrklufe, *Jan.(H.)*

zapíralsče, *n.* das Detentionshaus, das Arrest-haus, *Cig., C.*

zapírálnica, *f.* 1) das Arrestlocal, *Cig., DZ.*; — 2) die Wasserperrvorrichtung bei den Säge-mühlen, *Notr.*

zapíránik, *m.* die Klinkle an der Sägemühle, *V.-Cig.*

zapíráto, *n.* die Sperrvorrichtung, *Cig., DZ., C.*; na teh vratih je slabo z., *Kras-Ej. (Torb.)*; zapírala, das Geiperre, *Cig.(T.)*

zapíranje, *n.* 1) das Zusperrern; — 2) das Einusperrern; — 3) z. vode, die Harnstrenge, *Cig.*

zapírati, *am, vb. impf. ad zapreti*; 1) zuschließen; z. okna, vrata; z. se, sich schließen: vrata se ne zapirajo dobro (schließt nicht gut an); pot z., den Weg versperren; pogled v zgornjo dolino z., *LjZv.*; — verstopfen: nekateri jedi život zapirajo, *Cig.*; z. kot, einen Winkel einschließen (math.). *Cig.(T.)*; — 2) einusperrern; tatove z.; — 3) voda se mu zapira, er hat die Wasserperre.

zapíravec, *vca, m.* 1) der Schließer, *Cig., Jan.*; — 2) der Arrestierende, *Cig.*

zapíravka, *f.* 1) die Schließerin, *Cig.*; — 2) die Wagenperre, die Hemmfette, *C.*

zapírček, *čka, m. dem.* zapírek; — die Einlaßklappe, *Cig.*

zapírek, *rka, m.* = pšenično in menda sploh žitno zrno v luskiní, *Sv. Duh(pri Krškem)-Erj.(Torb.)*; ječmen ostaja v zapirku, geht nicht auf, verst, *V.-Cig.*

zapírca, *f.* 1) der Arrest, *Cig.*; — 2) s čimer se kaj zapira: der Heiber, der Kiesel, *Notr.*
1. zapíriti se, *irim se, vb. pf.* mit Quecken verwaschen: zapirjene njive, verquedete Äcker, *Cig.*

2. zapíriti se, *im se, vb. pf.* erröthen, *Boh.-Mik.*

zapírka, *f.* die Sperre, *DZ.*; — der Kiesel, *Mur.-Cig.*; — die Buchschließe, *C.*

zapírnica, *f.* die Schleiße, *Jan.*

zapis, *písa, m.* die Aufschreibung, die Vormerkung, *Cig., Jan.*; übhtip. etwas Aufgeschriebenes, *Valj.(Rad.)*; — zapisi, Memoiren, *Cig.(T.)*; — die protokollarische Aufnahme, *Cig.*; z. za mlíčem, die Todfallsaufnahme, *Cig.*; zapisi, die Protokolle, *C.*; — das Recept, *Cig.*; — die Einschreibung, die Eintragung, *Cig., Jan.*; — die Verschreibung, *Cig., Jan.*; kar ženin nevesti zapíše, die Widerrlage des Bräutigams, (zápis) *BKr.*; — das Legat im Testament, *Valj.(Rad.)*

zapisanec, *nca, m.* der Eingeschriebene, *Cig., Jan.*

zapisanka, *f.* die Eingeschriebene, *Jan.(H.).*

zapisátev, *tev, f.* die Aufzeichnung, *Jan.*

zapisati, *šem, vb. pf.* aufschreiben, zu Papier bringen; z. svoje ime; z. besede govornikove; — vormerken; z. si kaj; — einschreiben, eintragen; z. kaj v knjigo, v račun, med stroške, v imenik; z. kaj komu na korist, v imetek, etwas jemandem gut schreiben, *Cig.*; v šolo koga z. dati; v voiake se z. sich anwerben lassen, *Cig.*; — z. kaj. etwas zu Protokoll nehmen, z. dati, zu Protokoll geben, *Cig.*; — verdschreiben, schriftlich vermachen, legieren; hišo komu z.; z. se komu. sich einem verdschreiben; hudícu se z.; — verdschreiben, ordnieren: bolniku kako zdravilo z.

zapisátna, *f.* = zapisátev, *C.*

zapisávati, *am, vb. impf.* = zapisovati.

zapisek, *ska, m.* das Aufgeschriebene; die Anmerkung, die Notiz, der Vermerk, *Cig., Jan.*

Cig.(T.), DZ., nk.: zapiski, Memoiren, *Cig.(T.)*; — das Eingeschriebene; die Liste, das Verzeichniß, das Register, *Cig., Jan., Valj.(Rad.), nk.*; — das Recept, *Mur., C.*; die Verschreibung, *kajk.-Valj.(Rad.)*.

zapisen, *sna, adj.* Vormerkungs-: zapisna knjizica, das Notizbuch, *LjZv.*

zapískati, *skam, ščem, vb. pf.* 1) auf einer Pfeife, Flöte u. dgl. zu spielen anfangen; etwas anspielen; prime srebrno piščal in zapíščé, *Jurč.*; — 2) durch Pfeifen verlieren, *Cig.*

zapisnica, *f.* das Notizbüchel, das Vormerkbuch, *DZ.*

zapisnik, *m.* 1) das Einschreibebuch, *Jan.*; — 2) das Protokoll, *Cig., Jan., DZ., nk.*; z. narediti, ein Protokoll aufnehmen, *Cig.*; = z. storiti, *Levst.(Nauk)*; z. skleniti (schließen), *Cig.*; na z. povedati, zu Protokoll geben, *DZ., Zv.*; na z. zaslišati, zu Protokoll vernehmen, *DZ.*; vložni z., das Einreichungsprotokoll, *Jan., nk.*

zapisnikar, *rja, m.* der Protokollführer, *nk.*

zapisnina, *f.* das Verdschreibegel, *Cig.*; — = vpisnina, die Einschreibegebürt, *Jan.*

zapisniški, *adj.* protokollarisch, *Jan.(H.).*

zapisoválnik, *m.* die Martril, *Cig.*

zapisovánje, *n.* das Aufschreiben, das Niederschreiben; die Protokollführung, *Cig.*; die Protokollierung, *DZ.*; — das Einschreiben.

zapisovati, *ujem, vb. impf. ad zapisati*: aufschreiben; Notizen machen; das Protokoll führen, *Cig.*; — einschreiben, eintragen; — verdschreiben.

zapisovávec, *vca, m.* der Aufschreiber; — der Schriftführer, der Protokollführer, *Cig., Jan., C., DZ.*; — der Einschreiber, *Cig., Jan.*; — der Verdschreiber, *Cig.*

zapisovávka, *f.* die Aufschreiberin; — die Schriftführerin; die Protokollführerin, *Jan.(H.).*; — die Einschreiberin, *Cig., Jan.*

zapisovávščina, *f.* = zapisnina, vpisnina, die Einschreibegebürt, *V.-Cig.*

zapíš, *m.* das Ungewitter, *C.* (zápis) *ogr.-M. C.*
1. zapítati, *pítam, vb. pf.* durch Wästen verderben, *Mur., Cig.*

2. zapítati, *pítam, vb. pf.* eine Frage stellen, fragen, *Cig., Jan., vzhSt.*; z. česa, nach etwas fragen, *Zora.*

zapítek, *tka, m.* das Zechgeld, die Zech, *Cig., Jan., C.*; na zapítku dolzan biti, *Tržaška ok.*

zapíti, *píjem, vb. pf.* verrinken, verzechen; z. ves svoj denar; z. na zganju, verdschuppen, *Cig.*

zapitnina, *f.* das Zechgeld, die Zech, *Cig., Jan., Svet.(Rok.), Burg.(Rok).*

zapívariti, *árim, vb. pf.* beim Betrieb der Bierbräuerei verlieren, *Cig.*

zapívati, *am, vb. impf. ad zapiti.*

zapkáti, *ám, vb. pf.* = zapekati, *Z.*

zapláčati, *am, vb. pf.* enttähdigen, *Z.*; — zapláča se mi kaj. ich bringe etwas ein, *C.*

1. zapláčeváti, *ujem, vb. impf. ad 1. zaplátiiti*; sličen, *C.*

2. zaplačeváti, újem, *vb. impf. ad* 2. zaplatiti, bezahlen, *C.*
 zaplákatí, kam, čem, *vb. pf.* 1) zu weinen anfangen; aufweinen; — 2) zaplakane oči, verweinte Augen, *Cig., nk.*
 zaplakováti, újem, *vb. impf.* wiederholt in Thränen ausbrechen: Konjič zahrzguje, Ljuba zaplakuje, *Npes.-Vraž.*
 zaplameněti, ím, *vb. pf.* aufflammen, *Jan.(H.).*
 zaplamenteiti, ím, *vb. pf.* zu flammen anschauen, *Z.*; — z. se, aufflammen, *Z.*; (fig.) sich entflammen, *C.*
 zaplánee, nca, *m.* kdor za planino prebiva, *C.*
 zaplaninski, *adj.* trausalpinisch, *Cig., Jan.*
 zaplánkati, am, *vb. pf.* verplanken; — po nem. zaplántati, am, *vb. pf.* vse je zaplantano (= zakleto), *Slovani.*
 zaplapoláti, ám, *vb. pf.* auflodern, *Jan.*
 zaplášiti, pláším, *vb. pf.* = oplašiti, *Dol.*
 záplata, *f.* der Fliedklappen; zaplato prišiti, einen Fled aufsetzen; zaplato podložiti, einen Fled unterlegen; — der lederne Hinterlappen der Bergleute, *Frey.(Rok.).*
 záplatica, *f. dem.* zaplata: das Fliedklappchen.
 zaplatičiti, ícim, *vb. pf.* = 1. zaplatiti, zakrpati, zufließen, *Zora.*
 1. zaplatíti, ím, *vb. pf.* verfließen, *V.-Cig., C., Bes.*
 2. zaplatíti, ím, *vb. pf.* bezahlen, *C.*
 zaplatnáriti, árim, *vb. pf.* beim Leinwandhandel verkaufen, *Cig., Polj.*
 zaplátovje, *n.* das Fliedwerk, *Jan., Ravn.-M.*
 zaplavíti, ím, *vb. pf.* verschwemmen, *Cig., Jan.*; verlaufen, *Cig.(T.);* — zaplavljen, verschwommen (o barvah), *Cig.(T.).*
 zaplávljati, am, *vb. impf. ad* zaplaviti, *Jan.(II.).*
 zaplčček, čka *m.* = prednji del živinske kože (za pleči), *Dol.*
 zaplččevanje, *n.* das Schmarozen (bei Schmanjereien, bes. Hochzeiten), *Mur., Gor.*
 zaplččeváti, újem, *vb. impf.* bei Schmanjereien (bes. Hochzeiten) zur Seite lauern, um etwas zu erhaschen, schmarozen, *Guts.-Cig., Mur., Gor.*; (k plesu pri svatovščini) fantje iz domače in sosednjih vasi pridejo zaplččevati, *Gor.-Let.*
 zaplččevávec, vca, *m.* kdor zaplččuje, der schmarozeriische Zuseher bei Schmanjereien, der Schmarozker, *Cig., Jan., Gor.*
 zaplččevávka, *f.* die Schmarozerin, *Cig., Jan., Gor.*
 zaplččeje, *n.* 1) der Körpertheil hinter den Schulter, *Cig.*; za pleme jemati junce, ki so polnega zaplččja, *Nov.*; — 2) die Nachhut, der Radtrab, *Jan.(II.);* (prim. hs. zaplčče, der Rüdchalt).
 zaplččnica, *f.* die Schmarozerin, *Jan.*
 zaplččnik, *m.* der Schmarozker (bei Schmanjereien, bes. Hochzeiten *n. dgl.*), *Guts., Mur., Cig., Jan., C., Valj.(Rad), Gor.*
 zaplemeniti se, ím se, *vb. pf.* sich durch Fortpflanzung vermehren, sich einnistern, *Mur., Cig.*

zaplèn, pléna, *m.* die Erbeutung: v zaplèn dan biti, pasti, zur Beute werden, *Levst. (Zb. sp.);* v z. gnati, in die Gefangenenschaft abführen, *Vrt.*
 zapleniti, ím, *vb. pf.* zur Beute machen, erbeuten, *Cig., Jan., nk.*; ladjo z., ein Schiff fapern, *Cig.*
 zaplènjeváti, újem, *vb. impf. ad* zapleniti, *Jan.(H.).*
 zaplésati, šem, *vb. pf.* 1) zu tanzen aufgehen, an-, aufstehen; — 2) vertanzen; zdravje, poštenje z.
 zaplésnēti, ím, čjem, *vb. pf.* mit Schimmel überzogen werden, *Cig.*
 zaplésti, plétem, *vb. pf.* 1) durch Flechten verflechten, zuflchten, *Cig.*; — 2) einflechten, mit hinein flechten, *Cig.*; z. eno v drugo, ineinander verschlingen, *Cig.*; z. se, sich verflechten; nit se je zaplela, *Cig.*; — verflechten, verstricken, verwickeln; z. koga v mrežo; z. se z. nogami v zanke; — z. koga, se v kako neprijetno reč, v sitnosti, (sič) verwickeln, (sich) verstricken; — etwas untereinander wirren, *Cig.*; zapleten, verwickelt, compliciert, *Cig.(T.);* — 3) falsch flechten, verflechten, *Cig.*; — 4) durch Flechten verwenden, verflechten: vse protje z., *Cig.*
 zaplēt, plēta, *m.* 1) die verworrenen Federn an den Hüften des Geflügels, *C.*; — 2) die Verwicklung, *Cig.(T.);* — 3) die Einflechtung, *Cig.*
 zaplēta, *f.* 1) die Verwicklung: zaplete delati, intrigieren, *C.*; — 2) die Schlinge, *C.*
 zaplētanje, *n.* 1) das Zuflechten, *Mur.*; — 2) das Verflechten, *Mur.*; die Verstrickung, *Cig.*; — 3) das Einflechten, *Mur.*
 zaplētati, plētam, *vb. impf. ad* zaplesti; 1) zu flechten, *Mur., Cig.*; s klobasami nikjer (plotu ne zapletajo, *Glas.*; star koš z. v vitrami (= plotoč krpati), *Jurč.*; čizme z., die Hundshufe zuschnüren, *C.*; — 2) einflechten, *Mur., Cig.*; z. v kaj, *Cig.*; — verflechten, verstricken, verwickeln; v zanke, mreže z. koga, jemanden mit Schlingen, Netzen umstricken; — (pren.) z. se v skrbi, *kajk.-Valj.(Rad);* — 3) etwas untereinander wirren, *Cig.*; z. se, sich verflechten, sich verwickeln; niti se mi zapletajo; — jezik se zapleta, *n. pr.* pijancu, er stößt mit der Zunge an, er lallt; — noge se zapletajo bolniku od slabosti, pijancu, kadar križem stopa, *Z. jrčhšt.*
 zaplētavec, vca, *m.* der Intrigant, der Räufschmied, *Cig.*
 zaplētek, tka, *m.* 1) künstlich geflochtenes Haar, *Mur.*; — 2) *pl.* zapletki, das Wirrgarn, *Guts., Jan., Cig., C.*; — 3) die Verwicklung, die Verlegenheit, *Cig., Jan.*; v zapletkih tičati, in Verlegenheit sein, *M. C.*; *pl.* zapletki, die Wirren, *Cig.*; die Intriguen, *C., Valj.(Rad);* — 4) die Schürzung des dramatischen Knotens, *Jan.*
 zaplētén, ina, *adj.* verhänglich, *Cig.(T.);* vrto-glave in zapletne zelje, *SLN.*
 zaplēténost, *f.* die Verwicklung (als Eigenschaft), *Zora.*

zaplêtkâ, *f.* die Intrigue, *Cig.*
 zapletljiv, *iva, adj.* verhänglich, *Cig.(T.).*
 zaplevelêti, *im, vb. pf.* voll Unfrant werden, *C.*
 zapleveliti se, *im se, vb. pf.* voll Unfrant werden: zapleveljene njive, verqueckte Acker, *Cig.*
 zaplêzati se, *zam, zem se, vb. pf.* sich verkettern, *Cig.*
 zapljevâti, *pljûjem, vb. pf.* = zapljuvati, *Cig., Jan.*
 zapljivek, *vka, m.* = zapljunek, die Brut der Insecten, *Cig.*; — die Wade, *Cig., Jan., Cig.(T.), C., Erj.(Z.).*
 zapljivkarica, *f.* = zapljunkarica, *Gor.*
 zapljivkarka, *f.* = zapljunkarica, *C.*
 zapljivkojêdka, *f.* neka ptica: der Madenfresser, *Jan.(H.).*
 zapljûcnica, *f.* die Zungenkrankheit, *Štek.*
 zapljûnek, *nka, m.* das Insectengeheimiß, die Insectenbrut, die Wade, *Cig., Vrt., Svet.(Rok.), Lašê-Erj.(Torb.).*
 zapljûniti, *pljûnem, vb. pf. 1)* verjucken, *Z.*; — *2)* mit Insectenbrut beûßen: muha meso zapljune, *C.*
 zapljûnkarica, *f.* die Schmeißfliege (sarcophaga carnaria), *Cig., Jan., Erj.(Z.).*
 zapljûskati, *am, vb. pf. 1)* brandend anschlagen, *Z.*; — *2)* = pljuskaje porabiti, verplâmpern, *Cig.*
 zapljuvâti, *pljûvam, pljûiem, vb. pf. 1)* verjucken, *Mur., Cig.*; mit Spude bededen, bejucken; ti bodo njega zapljivali in umorili. *Trub.*; — *2)* z. se, Brut jegen (v. Insecten), (zapljev-) *Cig.*
 zapljûvek, *vka, m.* = zapljivek, zapljunek, *Cig., C., Valj.(Rad), C.*
 zaplôd, *plôda, m. 1)* die Vermehrung durch Fortpflanzung, *Cig.*; — *2)* der Embryo, *Cig.*; — die Brut, *C.*; — der Nachwuchs, die Nachkommenschaft, *C.*
 zaplôdek, *dka, m.* die Brut (3. B. v. Insecten), *Cig.*
 zaploditi, *im, vb. pf. 1)* Brut ansetzen, bewirken, daß sich etwas durch Keimung oder Zeugung vermehrt, verpflanzet, *Cig.*; z. mrêes, plevel; muha v mesu êrve zaplodi; z. se. sich einnisten, sich einföhren, sich vermehren; plevel se v vinogradu, êrvi se v mesu zaplodijo; — (fig.) den Keim zu etwas legen: z. pesni, *Let.*; greh se zaplodi, *C.*; z. boleznî, Krankheiten erzeugen, *Jan.*; — *2)* mit angelegter Brut erfüllen: muhe zaplodijo meso, *V.-Cig.*
 zaplojevâti, *ûjem, vb. impf. ad* zaploditi, *Jan.(H.).*
 zaplôskati, *am, vb. pf. 1)* = ploskaje pokriti: dež njivo zaploska, *M.*; — *2)* zu Klatschen anfangen; — einmal klatschen, aufklatschen; z. rokami z., die Hânde zusammenthlagen.
 zaplosketâti, *etâm, êêem, vb. pf.* = zafototati: zaplosketa s perotnicami petelin. *Vrt.*
 zaplošiti, *im, vb. pf.* = s plohom zapreti (peê), *Dol.*
 zaplôten, *tna, adj.* hinterlistig, tûdlich: zaplotno paziti na kaj, *SlN.*
 zaplotiti, *im, vb. pf.* verzâumen, *Cig., C.*

zaplôtje, *n.* ein Ort hinter dem Zaun, *Cig.*
 zaplôtница, *f.* der Kürbis, *Z.*
 zaplôtnik, *m.* der Zaunheld, *Cig.*; der Geheimthuer, *M.*; ein unaufrichtiger, tûdlicher Mensch, *Št.*
 zaplûnkati, *am, vb. pf.* die Harje anschlagen, *Jan.(H.).*
 zaplûti, *plôvem, pljûiem, vb. pf.* = podpluti: oêi ima zaplute, *Glas.*
 zaplûziti, *plûzim, vb. pf.* = zaorati, verpflügen, *Cig.*
 zapoêenjati, *am, vb. impf. ad* zapoêeti.
 zapoêtba, *f.* die Unternehmung, *Cig., Jan., Nov.*; trgovska z., eine Handelsunternehmung, *Cig.*
 zapoêetek, *tka, m.* der Anfang, *Mur.*
 zapoêeti, *ênem, vb. pf.* anfangen, beginnen, *Mur.*; — unternehmen, *Cig., Jan.*
 zapoêetje, *n.* das Unternehmen, die Unternehmung, *Mur., Cig., Jan.*
 zapoêetnica, *f.* die Beginnerin, *Mur.*; — die Unternehmerin, *Cig.*
 zapoêetnik, *m.* der Beginner, *Mur.*; — der Unternehmer, *Cig., Jan.*
 zapoditi, *im, i. vb. pf.* verjagen, fortjagen; z. koga kam; z. tuje svinje; z. koga od hiše kakor psa; — z. v beg, in die Flucht jchlagen, *Cig., Jan., nk.*; — z. se v koga, v kaj, auf jemanden, etwas losstûrzen, *Cig.*; z. se za kom, jemandem nachstûrzen, *Kr.-M.*; — zapojen je = govori tako naglo, kakor bi ga kdo podil, *Temljine (Tolm.)-Štek.(Let.)*; — *2)* jchleudern: kamen z., z. komu kaj pred noge.
 zapôga, *f.* die Krûmmung, *Caf(Vest.)*; — der Bug an Kleidern, *SlN.-C.*; — prim. zapogniti.
 zapogibati, *gibam, bljem, vb. impf. ad* zapogniti; ein-, umbiegen, *vzhŠt.-C.*
 zapôgniti, *pôgnem, vb. pf.* ein-, umbiegen, zubiegen: list v knjigi z., *vzhŠt.-C.*; lepo zapognjena veja, ein schön geschwungener Ast, *Sol.*
 zapôgnjenec, *nca, m.* der Bogen (eine Zweige): rumenjakov z., der Auisbogen, *C.*
 zapojiti, *im, vb. pf.* übertrâufen, *Cig.*; — betrunken machen, berauschen, z. se, sich berauschen, *Mur., vzhŠt.-Valj.(Vest.), Dol., Št.-Z., Davj.(Posv, p.).*
 zapôka, *f.* der Fellenriß, *Cig.*
 zapôkati, *pôkam, vb. pf.* = začeti pokati (n. pr. z. biêm), *Jan.(H.).*
 zapokljâti, *am, vb. pf.* zu prâjeln anfangen, *Cig.*; erdrâjeln, aufstûtern, *Cig.*
 zapôkniti, *pôknem, vb. pf.* = pokniti, knallen, *M.*
 zapokrovêiti, *ôvêim, vb. pf.* mit Deckeln versehen (3. B. die Bienenzellen), *C.*
 zapolêti, *im, vb. pf.* lichterloh zu brennen anfangen: platno je zapolelo, *C.*; — angebrannt werden (vom Brode), *C.*; — vor Hitze erglûhen, roth werden im Gesichte, *C.*
 zapólniti, *im, vb. pf.* vollfüllen, versfüllen, zuffüllen; sode z.; luknjo z.

zapojnjavati, am, vb. *impf.* = zapolnjevati, *Mur.*, *jvrhSt.*

zapolnjevati, újem, vb. *impf. ad* zapolniti.

zapomagániti, ánim, vb. *pf.* = na pomaganje zaklicati, *DSv.*

zapomínjati, am, vb. *impf. ad* zapomnети (niti).

zapómneti, im, vb. *pf.* dem Gedächtnisse einprägen, merken, *Vrt.*; (pravilna oblika nam. nav. zapomniti).

zapómniti, im, vb. *pf.* dem Gedächtnisse einprägen, merken; z. si kaj; zapomni si dobro! tega imena si ne morem zapomniti; — pogl. zapomnети.

zapomnljiv, íva, *adj.* aufmerksam, *C.*, *Bes.*

zapón, póna, m. die Heftel, *Mur.*, *Cig.*; — die Schnalle, *Mur.*, *Mik.*; hlačni z., die Hosen-schnalle, *Cig.*

zapóna, f. die Heftel, die Schnalle, *Cig.*; die Spange, um Kleider damit zusammenzuheften, *Cig.*; — die Clausur an Büchern, *Cig.*; — zápona, *Mur.*

zapónar, rja, m. der Schnallenmacher, der Schnallenhändler, *Cig.*

zapónčen, čna, *adj.* Heftel-, Schnallen-, *Jan.* (*H.*).

zapónec, nca, m. die Heftel, *Cig.*, *Jan.*, *C.*, *DZ.*, *Notr.-Levt.(Rok.)*; bef. der Heftelstaben, *Komen(Kras)-Erj.(Torb.)*; — die Spange, *C.*; — die Schnalle, *Jan.*

zapónek, nka, m. = zaponec: záponki, die Schuhschnallen, *Mur.*; Kleiderspangen, *Cig.*

zapónica, f. die Heftel, *Dict.*, *Dalm.*, *Kast.*; petdeset zlatih zaponic, *Dalm.*; zaponice v zanke dejati, *Dalm.*

zapónka, f. die Heftel, *Dict.*; die Schnalle, (záponka), *Mur.*; die Schuhchnalle, *C.*

zapopád, páda, m. der Zubegriff: kratak z., *Guts.(Res.)*.

zapopádati, am, vb. *impf. ad* zapopasti; 1) in sich begreifen, in sich fassen, enthalten, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*; — 2) (mit dem Geiste) begreifen, erfassen.

zapopádek, dka, m. 1) der Zubegriff, der Inhalt, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *i. dr.*; kratki z., der Auszug (epitome), *Boh.*; z. prerokov in postave je to, *Ravn.-Valj.(Rad)*; — 2) der Begriff, *Cig.*, *Jan.*; poglavitni z., der Hauptbegriff, *Cig.*; nima ga zapopadka o tem, davon hat er keine Idee, *Cig.*

zapopáden, dna, *adj.* begrifflich, *Cig.*, *Jan.*, *C.*

zapopadljiv, íva, *adj.* 1) leicht begreifend (prim. zapopadljivost 1); — 2) = zapopaden, *Cig.*, *Jan.*

zapopadljivost, f. 1) die Fertigkeit zu begreifen, *Z.*; — 2) die Begreiflichkeit, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*

zapopádniti, pádnem, vb. *pf.* = zapopasti, *Mur.*

zapopádnost, f. 1) die Begreiflichkeit (prim. zapopaden); — 2) die Fassungs-gabe, das Begriffsvermögen, *Cig.*, *Jan.*, *C.*

zapopásti, pádem, vb. *pf.* 1) befallen, überfallen: vse razje, kar zapopade, *Trub.*; tema vas zapopade, *Trub.*; — 2) in sich begreifen, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*; — 3) begreifen, mit dem

Geiste erfassen; tega nikakor ne morem z., das kann ich durchaus nicht begreifen; Kristusa v besedah z., *Krelj.*; — (2) in 3) po nem. „begreifen“; zato tudi vb. *impf.*

zapópati, am, vb. *pf.* zupappen, *Cig.*

zapópévati, am, vb. *pf.* = zapeti: kokoti so zapopevali, *Mik.*

zapópótovati, újem, vb. *pf.* durch Reifen verihun: mnogo denarja z., *Cig.*

zapópрати, am, vb. *pf.* einpfeffern, *Cig.*

1. zápor, m. 1) das Einbrennen der Fässer, *Mik.*; — 2) das Verkohwasser für Fässer, *Mur.*; — prim. zaporiti.

2. zapór, póra, m. 1) das Versperren, die Sperre: dati kaj pod z., über etwas die Sperre verhängen, *DZ.*; brez zapura, ohne Sperre, *Svet.(Rok.)*; — „ta mlin melje na zapor“, rekše, nema toliko vode, da bi vedno mlel, nego treba, da mlinar vodo zapira in zbira, *Rihenberk-Erj.(Torb.)*; — telesni z., die Verstopfung, die Hartleibigkeit, *Cig.*, *Jan.*; — die Clausur, *Cig.*, *Jan.*; delo pod zaporom, die Clausurarbeit, *Cig.*; — die Haft, der Arrest, *Cig.*, *Jan.*, *Mik.*, *Lašče-Levt.(M.)*, *nk.*; oster, hud z., strenger Arrest, *Cig.*; hišni z., der Hausarrest, *Jan.*; brezoblastni z., unbefugte Einschränkung der persönlichen Freiheit, *DZ.*; v z. dejati, verhaften, *Cig.*, *Jan.*; — 2) das Geperre, *Jan.*; die Schleiße, *Mur.*, *Cig.(T.)*; die kleine Schleiße bei der Mühle, *Mik.(Et.)*; — der Verschluss: postavec ima trden zapor, *Levt.(Nauk)*; — der Riegel, *Cig.*, *Mik.*, *ogr.-Valj.(Rad)*; — der Sperbaum, der Schlagbaum, *Cig.*; — 3) die Formschraube der Schiffshebe, *Pot.-Cig.*, *C.*

zapópa, f. der Verschluss, *DZ.*, *Nov.*, *Gor.*; pod zaporu dejati kaj, an etwas den Verschluss anlegen, *DZ.*

zapórečen, čna, *adj.* 1) eng, schmal, *C.*; — 2) verstopfend (von Speien), *Cig.*, *Jan.*; — 3) = neješčen 2), *Cig.*; unangenehm, widerwärtig: z. človek, *LjZv.*, *Ig(Dol.)*.

zapóred, f. die Aufeinanderfolge, die Ordnung, *Ravn.-Valj.(Rad)*.

zapóred, *adv.* nacheinander, der Reihe nach, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.(T.)*, *Ravn.*, *LjZv.*, *Dol.*; z. idoč (tekoč), fortlaufend, *Cig.*, *DZ.*; tri leta z., drei aufeinanderfolgende Jahre hindurch, *Cig.*

zapóredén, dna, *adj.* aufeinanderfolgend, fortlaufend, *Jan.*, *C.*; ununterbrochen, *C.*

zapórédčič, *adv.* = zaporedoma, *C.*

zapórédnost, f. die Aufeinanderfolge, *Cig.(T.)*.

zapórédóm, *adv.* = zaporedoma, *C.*, *M.*

zapórédoma, *adv.* der Reihe nach, nacheinander; z. idoč, fortlaufend, *Cig.(T.)*.

zapórek, rka, m. die Fruchtkapsel, *Cig.*

zapóren, rna, *adj.* 1) Sperr-: záporná mreža, das Sperrnetz, *DZkr.*; — Haft-, Arrest-, *Cig.*; zapórno povelje, *DZ.*; — 2) sperbar, *DZkr.*

zapórnica, f. die Sperre: pod zaporico biti, *Glas.*

zaporíšče, n. das Arrestloca, *C.*

zapôrje, *n.* das Grieswerk bei der Mühlen-
schleufe, *Cig.*
zapôrka, *f.* das Parenthesezeichen, die Klammer,
h. t.-Cig. (T.).
zapôrnica, *f.* 1) die Fallthür der Schleufe
(bei Mühlen, Sägemühlen u. dgl.), *Cig., C.*
DZ., BIKr.; z zapornico se na žagi jez od-
pira in zapira, *Notr.*: — 2) das Geislerre
am Schloß, *Cig.*: — der Riegel, *C.*: — der
Schieber (eine Art Deckel), *Cig.*: — 3) der
Schlagbaum, *Cig., M., DZ.*: — 4) der Schließ-
muskel, *Cig. (T.), Erj./Z., Som.*: — 5) das
Arrestgebäude, *Jan., C., DZ.*
zapôrnik, *m.* das Wasserperrbrett, *C.*
zaporôčba, *f.* die Verbürgung, *Cig.*
zaporôčiti, *im, vb. pf.* verbürgen, *Mur.*: — z.
se, sich verbürgen: z. se za koga, *Guts.-Cig.*:
z se komu, jemandem Bürge sein, *C.*
zapôrstvo, *n.* das Gefängniswesen, *Cig.*
zaposêdba, *f.* die Occupation, *DZ.*
zaposêda, *f.* die Entlehnung, *C.*
zaposôditi se, *im se. vb. pf.* etwas entleihen, *C.*
zapotâviti, *stâvim, vb. pf.* zurücklegen, nach-
legen, *nk.*
zapotâvljati, *am, vb. impf. ad* zapotâviti, *nk.*
zapotêči se, *têčem se, vb. pf.* einen Anlauf
nehmen, *Podkrnci-Erj. (Torb.), Ig (Dol.).*
zapôtek, *tka, m.* der Knopf, *C.*
1. zapôtit, *im, vb. pf.* zuknöpfeln, *C.*
2. zapôtit, *im, vb. pf. 1)* schwißen machen:
zrkalo z., den Spiegel überhauchen, *Cig.*:
zrkalo se je zapotilo, der Spiegel ist trübe
geworden, *Cig.*: — zapoten, schwißig, *Cig.*
Jan.: — 2) durch Schwitzen verderben: perilo
z., *Cig.*
zapôtje, *n.* der Nebenweg, *Cig.*; der Umweg,
Danj.-M.
zapôtnica, *f.* das Knopfloch, *C.*
zapotôčen, *êna, adj.* hinter dem Bache befind-
lich, *C.*
zapotôčje, *n.* die Gegend hinter dem Bache, *C.*
zapotovâti, *ûjem, vb. pf.* durch Reisen verthun,
Cig.
zapôved, *f.* das Gebot, der Befehl; desetero
božjih zapovedi, die zehn Gebote Gottes;
brez zapovedi, ungeheissen, *Cig.*: — tudi:
zapôved, *Cv.*
zapovêdati, *am, vb. impf. ad* zapovedati (*zap-*
ovem), *Mik. V. G. IV. 319.*
zapovêdati, *vêm, vb. pf.* einen Befehl geben,
befehlen, anordnen; — zapovedan, geboten; za-
povedan praznik, gebotener Feiertag; z uk.
obligator Lehrgegenstand, *Cig.*: z. zajem, ein
Zwangsanlehen, *Cig. (T.).*
zapovêdavati, *am, vb. impf.* = zapovedovati.
zapovêden, *dna, adj.* = zapovedljiv. *Zv.*
zapovedljiv, *iva, adj.* befehlertlich, gebieterlich,
herrlich, *Mur., Cig., Jan.*
zapovedljivec, *vca, m.* ein befehlertlicher Mensch,
Cig.
zapovedljivka, *f.* ein befehlertliches Weib, *Cig.*
zapovedljivost, *f.* gebieterisches, herrliches
Wesen, *Mur., Cig., Jan., C., Ravn.-Valj.*
(Rad), nk.

zapovêdnica, *f.* die Gebieterin.
zapovêdnik, *m.* der Gebieter; der Befehlshaber.
zapovêdniški, *adj.* Befehlshaber's.
zapovêdništvo, *n.* das Befehlshaberamt, das
Commando.
zapovêdovâten, *lta, adj.* gebietend, gebieterlich,
Cig., Jan.; zapovedovalno, befehlweise, *Cig.*
zapovêdovânje, *n.* das Befehlen, das Gebieten.
zapovêdovâti, *ûjem, vb. impf. ad* zapovedati
(-vem); Befehle ertheilen, gebieten; ti mi ne
boš zapovedoval; krdelu z., der Befehlshaber
einer Schar sein.
zapovêdovavec, *vca, m.* der Gebieter, *Cig.*
Jan., nk.; der Commandant, *Jan., Ravn.-*
Valj., Rad.
zapovêdovâvka, *f.* die Gebieterin, *Cig., Jan.*
zapovêdovâvski, *adj.* gebieterlich, herrlich,
Cig., Jan.
zapovêdovît, *adj.* = zapovedljiv, *C.*
zapôvedstvo, *n.* die Befehlshaberschaft, *Cig.*
zapovêst, *f.* = zapoved, *Mur., Mik.*
zapovêdnja, *f.* das Moormasser, *V.-Cig.*
zapovrâtniški, *adj.* jubtropisch, *Cig. (T.).*
zapotâbiti se, *im se. vb. pf.* sich vergehen, *Cig.*
zapotâditi, *im, vb. pf.* = zapozniti, *Mur.*
zapotnêti, *im, vb. pf.* sich veripâten, *Jan.*; ura
je zapoznêla, *Dol.*: zapoznel, veripâtet, *DZ.*:
— (tudi: z. se = zapozniti se, sich veripâten,
Gor., Tolm.)
zapoznêvati, *am, vb. impf. ad* zapoznêti, *Jan.*
(H.).
zapozniti, *im, vb. pf.* veripâten, *Cig.*: — zapo-
znili smo = zamudili smo, wir sind zu spät
gekommen, *jrzh.St.*: — z. se, sich veripâten,
zu spät kommen, *Cig., Jan.*
zapoznjenje, *n.* die Veripâtung, *Cig.*
zapoznjevâti, *ûjem, vb. impf. ad* zapozniti,
(-zno-), *Jan.*
zaprâskati, *am, vb. pf.* einfrassen: z. v kaj,
Cig.
zaprâsketâti, *etâm, êčem, vb. pf.* zu vraseln
anfangen, aufsprâsseln, *Cig.*
zaprâsniti, *prâsnem, vb. pf.* z. si kaj, sich etwas
in den Kopf setzen, *C.*
zaprâsati, *am, vb. pf.* eine Frage stellen, *Cig.*
zaprâšiti, *im, vb. pf. 1)* mit Staub bedecken,
einstâuben, bestâuben: z. se, sich mit Staub
bedecken, stâubig werden: obleka se je za-
prâšila: vse je zaprâseno po sobi; — 2) (Staub
austhribelnd) einteilen, entreimen: (Lambergar)
Mi zdaj iz dvora zaprâši, *Npes.-Voj./Pes.*:
— z. se, aufstâuben (*intr.*), *Cig.*; zaprâšilo
se je, eine Staubwolke erhob sich; — z. se.
lošfahren, lošfârtzen: z. se proti komu, v
koga, *Cig.*: pes se v mačka zaprâši, *Gor.,*
Dol.
zaprâti, *pêrem, vb. pf.* beim Waschen verderben,
verwaschen: zaprano perilo.
zaprâv, *adv.* eigentlich, *Jan.*
zaprâva, *f.* 1) die (unrechtmâßige) Wegschaffung,
Cig.: z. spožetka, die Abtreibung der Leibes-
frucht, *Cig., DZ.*: — 2) zaprava, das Ge-
wûrs, *C., Luče/St.-Erj. (Torb.), Erj. (Som.).*
zaprâvdati, *am, vb. pf.* durch Prozesse verlieren,
verproceßieren; z. denar, imetie.

zaprâvek, vka, *m.* der Verbrauch, die Verschwendung, *Slav.-C.*; zapravki, das Verschwendete, *C.*

zaprâviti, prâvim, *vb. pf.* 1) durch schlechtes Gebahren sich einer Sache verlustig machen, verthun; z. ves denar, svoje zdravje, čast; — verlegen: z. nekam ključe, da jih ni moči najti, *Cig.*; — z. telesni sad, die Leibesfrucht abtreiben, *Cig., DZ.*; — 2) = zabeliti, schmälzen, *C.*; — 3) = zadelati, verstopfen, *C.*

zapravljač, *m.* der Verschwender, *M., ogr.-Valj.(Rad).*

zapravljača, *f.* die Verschwenderin, *M.*

zapravljanje, *n.* das Verthun, das Vergenden.

zapravljanje, *am, vb. impf. ad* zapraviti; verthun.

zapravljavec, vca, *m.* der Verschwender, *Meg., Guts., Mur., Cig.*

zapravljavka, *f.* die Verschwenderin, *Mur., Cig.*

zapravljenec, nca, *m.* = zapravljivec, *V.-Cig., Jap.(Prid.), Nges.-M., Polj.*

zapravljenica, *f.* = zapravljivka, *Zilj.*

zapravljenik, *m.* = zapravljivec, *Guts.*

zapravljenka, *f.* die Verschwenderin, *V.-Cig., Kresp.-M.*

zapravljič, *iva, adj.* verschwenderisch; unwirtschaftlich.

zapravljiček, čka, *m. dem.* zapravljivec; ein verschwenderischer Mensch; lahkoživčki in zapravljivčki, *LjZv.*

zapravljivec, vca, *m.* der Verschwender.

zapravljiška, *f.* die Verschwenderin.

zapravljičnost, *f.* die Verschwendungssucht.

zapravnovati, űjem, *vb. pf.* durch Feiern verlieren, verfeiern, *Cig.*

zaprâžen, zna, *adj.* hinter der Thürschwelle befindlich, *Cig.*

zaprâžje, *n.* der Raum hinter der Thürschwelle: valovi pljuskažo do njih zaprâžja, *Nor.*

zaprêčba, *f.* die Verhinderung, *nk.*

zaprêček, čka, *m.* das Hindernis, *C.*

zaprêčevati, űjem, *vb. impf. ad* zaprêčiti, *Z., nk.*

zaprêči, prêžem, *vb. pf.* 1) = uprêči, einspannen, anspannen; zaprezi! einspannen! — 2) = zapeti, zuknöpfeln; z. sukno, *C.*

zaprêčiti, *im, vb. pf.* verhindern, *Cig., Jan., C., nk.*

zaprêčka, *f.* das Hindernis, *C.*

zaprêda, *f.* das Gewirr, die Verwickelung, *Guts., Mur., Cig.*; — verworrene Haare o. Fäden, die Klatte, *Cig.*

zaprêdati, *am, vb. impf. ad* zapresti; zuspinnen, einspannen, *Cig., Jan.*; z. se, sich einspannen, *Cig., Jan., nk.*

zaprêdba, *f.* das Einspannen, *Šol.*

zaprêdek, dka, *m.* 1) die eingespinnene Fuchsenpuppe, der Cocon, *Cig., Jan., C., Erj. (Z.), Levst.(Nauk), nk.*; — eingespinnenes Gewürm, ein Raupenweib, *C.*; — 2) die Verwirrung, *C.*

zaprêdenost, *f.* der Zustand der Einschließung im Cocon, *Cig.*

zaprêg, prêga, *m.* der Niegel, *Dict.*

zaprêga, *f.* 1) die Einspannung, *Mur., Cig.*; — 2) das Geipann, *Jan.*; — 3) das Herdegeschirr, *Jan., DZ.*; — 4) v zaprege stopiti, den Anlauf nehmen, *Jan.*

zapregáč, *m.* der Schurzgürtel, *Jan.(H.); — hs.*

zaprêgati, *am, vb. impf. ad* zaprêči; anspannen; hlapec že zaprega.

zaprêgelj, glja, *m.* der Seznagel am Foch, *C.*

zaprêja, *f.* das Raupengeipinn, *C.*

zaprêjiti, *im, vb. pf.* zuschnallen, *Rez.-C.*; — prim. 2. preja.

zaprêka, *f.* die Hemmung, das Hindernis, *Jan., nk.*

zaprêklati, *am, vb. pf.* mit Stangen, Latzen verstopfen, *Cig.*

zaprêsti, prêdem, *vb. pf.* 1) zuspinnen: pajek lukno zaprede; — 2) einspannen; pajek muho v svojo mrežo zaprede; — z. se, sich einspannen, sich verpuppen; gosence so se zapredle; — 3) verwirren, *Cig.*

zaprêti, prêm, *vb. pf.* 1) schließen, zumachen; z. vrata, okno; z. hlev, sobo, škrinjo; z. nožič, das Taschenmesser einklappen; z. se, sich schließen; zusallen; vrata so se sama od sebe zaprla; nebo se je zaprlo = dežja ni, *Cig., Ravn.-Valj.(Rad).*; — verschließen (fig.); z. srce, *Cig.*; srce pregreham zaprto, *Cig.*; — 2) einschließen, einperren; živino v hlev, kuretino v kurnik z.; z. koga v sobo; z. se v sobo; — zaprto morje, ein geschlossenes Meer, *Jes.*; — verhaften, in Arrest bringen, einferkern; tau so zaprli; zaprt biti; imeti koga zaprtega; — verstopfen; cesto, pot, prehode komu z.; dovoz z., die Zufuhr abschneiden, *Cig.*; sneg nam je vas zaprl. *C.*; — voda se mu je zaprla, er leidet an Harnverstopfung, *Cig.*; — zaprt, verstopft, hartleibig; — besedo z. komu, jemandem verweigern, *C.*; sapo z., den Athem benehmen; (fig.) mundtot machen; — na zaprto kupiti, ohne offene Frist kaufen, *Sret. (Rok).*

zaprêtiti, *im, vb. pf.* drohen; z. komu s čim, jemandem etwas androhen, *Cig., Jan.*; z. komu kaj; z. komu globo, *DZkr.*; — drohend einschärfen, *Mur.-Cig., Jan., Cig.(T.).*; koza zapreti svoji kozičici, vrat ne odpre, *Met.*

zaprêzati, *am, vb. impf.* = zapregati.

zaprêžati, *im, vb. pf.* erlauern, *Cig.*

zaprêžen, zna, *adj.* zum Einspannen dienend, Einspanner, *Jan.(H.).*

zaprêgati, *am, vb. pf.* = s prgo zadelati, *C.*

zaprêčati, prêdam, *vb. pf.* zum Zeugen anrufen, *Cig., Kr., Tolm.*; — zapričal sem (= karal sem) je tisti dan, ker so špendijo prodajali, *Dalm.*

zaprêčevati, *am, vb. impf.* = zapričevati, *Jan. (H.).*

zaprêčevati, űjem, *vb. impf. ad* zapričati.

zaprêčiti, *am, vb. pf.* durch Streiten verlieren, verstreiten, *Cig.*

zapriditi, prîdim, *vb. pf.* 1) verderben, *C.*; — 2) = zapraviti, vergenden, *C.*

zapriduševáti se, újem se, *vb. impf. ad* zapridušiti se, *Cig.*
zapridušiti se, im se, *vb. pf.* bei seiner Seele schwören, *Cig.*
zaprijéten, tna, *adj.* = prijeten, wohlgefällig, *C.*
zaprísěci, sčezem, *vb. pf.* 1) schwören lassen, beedigen: z. koga; zaprisežen, beedigt: z. na pisanje zapisnikov, zur Führung der Protokolle beedigt, *DZ.*; — z. se, sich mit einem Eide verpflichten, *Jan.*; hlapec se Abrahamu k vsemu zapriseže, *Ravn.-Valj.(Rad.)*; ljudje, ki so se za učnost zaprisegli, die zur Fahne der Wissenschaft geschworen haben, *Zv.*; — 2) = priseči, *Jan., M.*
zaprísěga, f. 1) die Beedigung, *Cig., Jan.*; — 2) = prisega, der Schwur: krivična z., *Guts.(Res.)*.
zaprísěganje, n. die Eidesabnahme, *Cig.*
zaprísěgati, am, *vb. impf. ad* zapriseči.
zaprísěgavec, vca, *m.* der den Eid Abnehmende, der Verpflichtete, *Cig.*
zaprísěgováti, újem, *vb. impf.* = zaprisegati, *Jan., DZ.*
zaprísězati, am, *vb. impf.* = zaprisegati, *DZ., nk.*
zaprísěžba, f. die Beedigung, *Cig., Jan., DZ.*
zaprísěženec, nca, *m.* der Beedigte, *Jan.(H.), nk.*
zaprísěčiti, im, *vb. pf.* zaprisečen, roth (im Gesicht): z. v obraz (von ungejunder Röthe), *Cig., C.*; knipferig, *Lašče-Levst.(M.)*.
zaprodájen, jna, *adj.* feil, *Jan.*
zapróđiti, im, *vb. pf.* mit Schotter verschütten, *C.*
zapróšba, f. das Ersuchen, *Nov., DZ.*: na zaprosbo, über Ersuchen, *DZ.*
zapróšbenica, f. das Ersuchschreiben, *DZ.*
zapróšen, sna, *adj.* Ersucht, Requisitionsz.: zaprosno pismo, *Cig., Jan.*
zaprošiten, lna, *adj.* Ersucht: zaprosilno pismo, *DZ.*
zaprošilo, n. das Ersuchen, *DZ.*
zapróšiti, prósim, *vb. pf.* 1) eine Bitte thun, ersuchen, ansuchen: z. koga česa (za kaj), einen um etwas bittlich angehen; z. koga daru, jemandem anbeteln, *Cig.*; — 2) z. kaj, sich etwas erbitten, bestellen: dvajset jasele je zaprosenih, *jvžh.Št.*
zaprošičiti, žim, *vb. pf.* verfallen, *Ravn.-Cig.*; — prim. prostica.
zapróšnja, f. das Ersuchen, *Cig., DZ.*; die Requisition, *Cig.*
zapróletí, im, *vb. pf.* auflodern, *Cig.*
zaprsteniti, im, *vb. pf.* zur Ehe versprechen, *C.*
zaprstiti, prstim, *vb. pf.* z. nogavice, die Strumpfspitzen unterstreifen, *Jan., Z.*
zaprsěti, im, *vb. pf.* = začeti prseti; (pren.) zaprselo je po meni, es durchriefelte, durchschanderte mich, *Bes.*
zaprték, tka, *m.* ein verdorbenes, unfruchtbares Ei, das Windei, *Dict., Cig., Jan., (zaprték) Lašče-Erj.(Torb.), Gor., Cr.*; poslana jajca so bili zaprtki, in izvalilo se ni niti eno pišče, *Nov.*; tudi: zaprték, *Valj.(Rad.)*.
zaprtíja, f. = zaprtje, die Eingeklossenheit, die Absperrung, *Cig.*; die Continenz; zivin-

ska z., *DZ.*; okuženo vas v zaprtijo dejati, *Nov.*; — die Umklopfung einer Stadt, *M.*; die Blockade auf dem Meere, *Cig.*
 1. **zaprtíti**, im, *vb. pf.* *Cig., Jan.*, *vgl.* zapretiti.
 2. **zaprtíti**, pštím, *vb. pf.* = pomoči komu (n. pr. da kam zleze), *BlKr.-Let.*
zaprtje, n. 1) die Verschließung: z. vrat, *Cig.*; — 2) die Claujur, *Cig., Jan.*; — die Verhaftung, *Cig., Jan.*; z. odobrili, *DZ.*; — die Haft, der Arrest, *Cig., Jan.*; — die Sperre, *Cig., Jan.*; die Blockade, *Jan.*; — 3) der Leibzwang, *Cig., Jan.*; — 4) na zaprtje kupiti, ohne offene Frist oder Bedenkzeit kaufen, *Svet.(Rok.)*.
zaprtka, f. das Einschließzeichen, *ogr.-C.*
zaprtnik, *m.* 1) = jetnik, der Arrestant, *Jan.(H.)*; — 2) der Stubenhocker, *Jan.*; — 3) = zaprték, ein verdorbenes, schales Ei, *C.*
zaprtost, f. 1) der Zustand des Verperrtens; — 2) die Eingeklossenheit; — 3) die Hartleibigkeit, *Jan.*
zapruditi, prúdim, *vb. pf.* = zapriditi, *C.*
zapruva, adv. anfänglich, zuerst, *ogr.-C., Raič(Slov.)*.
zapsíkati, kam, čem, *vb. pf.* einen Zischlaut hören lassen, *Cig.*
zapsováti, psújem, *vb. pf.* verunglimpfen, *Cig.*; beschimpfen, *C.*
zapstónj, adv. *Mur., Cig.*, *vgl.* zabstónj, zastónj.
zapúhati, am, *vb. pf.* 1) zu blasen anfangen, *Jan.(H.)*; — 2) mit Tabakrauch erfüllen: (velikani) zapuhajo z dimom (iz pip) vse Gorjance, *LjZv.*
zapúhniti, púhнем, *vb. pf.* anschwellen machen (z. B. ein hölzernes Gefäß im Wasser, damit es die Fülligkeit halte), *Cig., BlKr.-M.*; — z. se = napeti se (o leseni posodi), *BlKr.-M.*
zapuhěti, im, *vb. pf.* zu dusen anfangen, entdusien, *Cig.*
zapúhjek, ljka, *m.* nam. zapljivek, zapljuvek, *Plužna pri Bolcu-Erj.(Torb.)*.
zapústek, stka, *m.* 1) etwas Verlassenes, z. B. ein verlassenes Grundstück, *C.*; — 2) = ostalina, der Nachlaß, *Mur., DZ.*
zapustilo, n. die Verlassenschaft, *Jan.(H.)*.
zapustiti, im, *vb. pf.* 1) verlassen: = nicht mehr bebauen: njivo, rudnik z.; zapuščeni vinogradi; = ohne Hüfe lassen; Bog me je zapustil; zapuščeni otroci: z. se, sich verwahrsen, *Levst.(M.)*; = sich von jemandem trennen, von ihm weichen: žena je moža zapustila; vojaki so zapustili svojega poveljnika; z. svoje mesto, svet; mož ga je zapustila; = aufgeben; z. službo, hude navade, greh, pravo pot; — 2) (nach dem Tode) zurücklassen, hinterlassen: zapustil je ženo in petero otrok, malo blaga, veliko dolgov; z. komu kaj, jemandem etwas hinterlassen, vererben.
zapustiv, adv. z. iti, in die weite Welt gehen, *Rib.-Ravn.-Cig.*; — prim. pustiv.
zapústnica, f. die Erblasserin, *Cig., Jan.*

zapuštnik, *m.* der Erblaffer, *Cig., Jan., C., DZ., Levst.(Pril.)*.

zapustnina, *f.* = ostalina, der Nachlaß, *C.*
zapušćanje, *n.* 1) daß Verlassen; — 2) daß Hinterlassen.

zapuščati, *am, vb. impf. ad* zapustiti; 1) verlassen; začeli so vinograde zapuščati; mati svoje otroke zapuščajo; žene zapuščajo svoje može; moči me zapuščajo; — 2) hinterlassen; roditelji otrokom dolgove zapuščajo namesto imenja.

zapuščava, *f.* ein verlassenes Grundstück, *C.*
zapuščavati, *am, vb. impf.* = zapuščati, *Mur.*
zapuščencič, *m.* die Waife, *C.*
zapuščenec, *nca, m.* der Verlassene, *Mur.*; ein verwaister Knabe, *Cig.*

zapuščena, *f.* eine verlassene, verödete Gegend, *C., Zora.*

zapuščenje, *n.* 1) daß Verlassen: die Räumung, *Cig.*; — 2) z. v. dedino, die Vererbung, *Cig.*
zapuščénka, *f.* die Verlassene, *Mur.*; ein verwaistes Mädchen, *Cig.*

zapuščénost, *f.* die Verlassenheit.

zapuščevati, *ujem, vb. impf.* = zapuščati, *Trub.-Mik.*

zapuščina, *f.* = ostalina, der Verlaß, die Verlassenschaftsmasse, *Cig., Jan., C., nk.*; — tudi: zapušćina.

zapuščinski, *adj.* Verlassenschafts-; zapušćinska obravnava, die Verlassenschaftsabhandlung, *nk.*

zâr, *m.* = zâra, *Cig.*

zâra, *f.* die Endfurche des Ackers, *Mik.*; — die Ackerende, *C.*; der Rain zwischen Aekern, *Jan., M., vzh.St.-C.*; tudi *pl.* zare, *Jan.*; (nam. zaora, *Mik.*).

zaráčati, *am, vb. impf.* = zoročati, *vzh.St.-C.*
zaráčiti se, ráči se, *vb. pf.* zaráči se mi, eš beličti mir, eš gefállt mir, *Cig.*

zaračumba, *f.* die Verrechnung, *Levst.(Pril.), DZ.*

zaračun, *m.* die Verrechnung, die Anrechnung, *Cig.*

zaračunati, *am, vb. pf. 1)* verrechnen, in Rechnung bringen; — 2) z. se, sich verrechnen.

zaračunávati, *am, vb. impf.* = zaračunovati.

zaračuníti, *ünim, vb. pf.* = zaračunati.

zaračunjati, *am, vb. impf. ad* zaračuniti.

zaračunjevati, *ujem, vb. impf. ad* zaračuniti.

zaračunovati, *ujem, vb. impf. ad* zaračunati.

zarâd, *praep. c. gen.* = zaradi, wegen; zarâd njegovega govorenja nisi niti tat niti prešušnik, *Kast.*

zarâd, *adv.* = zadosta, genug, *C.*; — sehr viel: z. ljudi, *C.*; z. boba, *Rež.-Baud.*; — sehr: z. drago, sehr theuer, *C.*

zarâden, *dna, adj.* = zadosten (hinlänglich), *C.*
zarâdi, *praep. c. gen.* wegen, *Habd.-Mik., Cig., nk.*

zarâdovati se, *ujem se, vb. pf.* sich zu freuen anfangen, sich erfreuen, *Jan.(H.).*

zarâhi, *m. pl.* = zare (prim. zara), *Savinska dol.*

zarâhtati, *am, vb. pf.* zu gaderu anfangen: kure so zarahtale, *Vrt.*

zarâjanje, *n.* das Ansetzen der Frucht, *Cig.*
1. zarâjati, *am, vb. impf. ad* zaroditi; erzeugen, *Jan.*; mehkužnost skoro vse boleznj zaraja, *Vrtov.-Jan.(Slovni.); z. se, sich* fortpflanzen, *Vrtov.(Vin.); — Frucht ansetzen, Jan.(H.).*

2. zarâjati, *am, vb. pf. 1)* zu tanzen anfangen; einen Tanz aufführen; — 2) vertanzen; z. zdravje.

zarâjt, *m.* = zoračun, *Cig.*

zarâjtati, *am, vb. pf.* = zaračuníti.

zarajtljati, *ám, vb. pf.* mit einem Meitel befestigen, knebeln, *Cig., St.*

zarajtovati, *ujem, vb. impf. ad* zarajati; verrechnen; — anrechnen; v hudo z., *C.*

zarân, *adv.* = zarana, *C., vzh.St.-Pjk.(Črt.), kajk.-Valj.(Vest.); na vse* zaran, in aller Frühhe, *vzh.St.-Pjk.(Črt.); — (zarân, f.: eno zaran čujejo . . ., Npr.-Kres).*

zarâna, *adv.* früh morgens, frühzeitig, *Cig., Jan., C.*

zarânci, *m. pl.* die Zeit vor der Morgendämmerung, *Ist.-Z.*

zarânek, *nca, m.* der Morgen, *C.*

zarânô, *adv.* = zarana, *Mur., Cig., vzh.St.*

zarântati, *am, vb. pf.* = z rantami zapreti ali zagraditi, *Cig.*

zarâsti, *f.* die Verwachsung, *Mur., Cig.*; — die verwachsene Stelle (z. B. an einem Baume), *Cig.*; — die Narbe, *So^l.*

zarâstati, *am, vb. impf.* = zaraščati, *nk.*

zarâstek, *stka, m.* die Verwachsung, *C.*; die Narbe, *Cig., Zora.*

zarâsti, *râstem, vb. pf. 1)* durch Wachsen bedekt, ansgeglichen werden: zarastel, verwachsen: zaras(t)el pot, ein verwachsener Weg, *C.*; po zaraslih potih, *Dalm.*; sredi zarastlega parka, *LjZv.*; — 2) wachsend bedecken: trava je pot zarasla; — z. se, durch Wachsen bedeckt werden, verwachsen; steza se je s travo zarasla; vinograd se je z zeljo, s plevelom zarasel; pustiti njivo, da se zaraste, den Aker verwachsen lassen, *Cig.*; — z. se, vernarben, zuheilen; rana se je zarasla.

zarastica, *f.* die Narbe (zool.), *Cig.(T.).*

zarastlina, *f.* = zarastek, *Cig.*

zaraščati, *am, vb. impf. ad* zarasti.

zaraščava, *f.* daß Gestrüpp, *Vrtov.(Vin.).*

zaraščén, *adj. (part.)* = zarastet, bewachsen: s travo z.; z. clovek, ein bebarteter Mensch; — prim. zarasti.

zarâšpati, *am, vb. pf. 1)* z. obroč, daß Ende deß Heißes zerschneiden, *C.*; — 2) dreto z., die Borste in den Draht eindrehen, *Jan., C.*; — prim. rášpa.

zaravnati, *ám, vb. pf.* zugeleichen, *Cig.*; jamo z., *M.*

zarâziti, *râzim, vb. pf.* verletzen, verwunden, *C.*
zarâzovati, *ujem, vb. impf.* verletzen, verwunden: s svojimi jeziki zarazujejo („zarazuju“), *kajk.-Valj.(Rad).*

zardécíti, *im, vb. pf.* = zardeti, *Dict.*

zardécíti se, *im se, vb. pf.* = zardeti, (zarud-) *Cig.*

zardélost, *f.* die Schamröthe, *Jan.(H.).*

zardênje, *n.* daß Errotthen, (zarud-) *Cig.*

zardéti, im, *vb. pf.* roth werden, erröthen, *Cig., Dalm.*; (nav. zarudeti: zarudel je, *Cig.*; rane zarudijo, *Kast. - C.*; ajda je zarudela, *C.*; tudi: z. se, *Jurč., LjZv.*).

zardévati, am, *vb. impf. ad* zardeti, (zarud-) *Jan., Zora.*

zarébrn, *adj.* hinter den Rippen befindlich, *Z.*; zarebrna pečenka, der Jungferbraten, *Z.*

zarébrnica, *f.* = meso za zarebrnom ob hrbtišču, die Carbonade (kremenatljec): speci mi kos zarebrnice! *Vrsno(Tobn.)-Erj.(Torb.)*; — der Jungferbraten, *C., Z.*

zaréči, réčem, *vb. pf.* 1) versagen, abschlagen: vse so mu zorekli, česar je prosil, *Mur.*;

— 2) = zagovoriti: zarečen, verjähbert, *Bes.*; — 3) z. se, beethenern, *Cig., M.*; gesöben, *Mur., Cig., C.*; saj nisem se zarekel, da bom molčal, *Z.*; zarekel se je, da ne bo več igral, *Cig.*; moraš se zareči, da ne boš pravila drugim, *LjZv.*; — z. se česa, etwas abschwören, *C.*; — 4) z. se, sehtreden, sich verreden: zarekel sem se, *Cig.*; nav. zareklo se mi je, ich habe mich verredet, verprochen.

zaréčje, *n.* kraj za reko, *C., Valj.(Rad).*

záréd, *f.* der Anflug (im Forstwesen), *Jan., C.*; — der Nachwuchs, die Nachkommenschaft, *C.*; — *vgl.* zarod.

záred, *adv.* 1) früh: z. vstati, *Npes. - K.*; — 2) allzumal, zugleich, *Jan.*

zarédba, *f.* die Vermehrung durch Zucht oder Pflanzung, *Jan., nk.*

záredi, *adv.* frühzeitig, *Kras - M.*; — *prim.* zared.

zarediti, im, *vb. pf.* 1) beim Aufziehen verderben, versüßtern: živinče z., zarezjena živina, *Cig., C.*; — 2) durch Zucht vermehren, aufziehen, *Jan., Cig.(T.)*; veliko živine z., *Z.*; v kratkem veliko sadnih dreves z., *Pirc*; drevice z. v gozdu, *Cig.*; z. se, sich durch Fortpflanzung vermehren; črvi se zarede v gnilem mesu; miši so se zaredile pod podnicami; praprot se je zaredila v vinogradu.

zarédoma, *adv.* = zaporedoma, *C.*

zaregetáti, etâm, éčem, *vb. pf.* = zaregljati, *Cig.*

zaregljati, ám, *vb. pf.* zu quafen anfangen; aufquafen; z. na koga, nad kom, jemanden anquafen, *Cig.*

zaregniti, régnem, *vb. pf.* 1) auflaffen, *Cig.*; — 2) zornig ausschreien, *C., Z.*

zaréja, *f.* die Vermehrung durch Zucht, der Anwachs, der Nachwuchs, *Cig., Jan., C.*; zivalska, rastlinska z., *DZ.*

zaréjanje, *n.* die Vermehrung durch Zucht: z. gozdnega drevoja, die Forstbaumzucht, *Cig.*

zaréjati, am, *vb. impf. ad* zarediti; 1) bei der Zucht verderben, *C.*; — 2) durch Zucht vermehren; z. se, sich durch Fortpflanzung vermehren, überhandnehmen; vse rastline se večidel po dvehšpolih zarezajo, *Vrtov.(Km.k.)*; mrčes se zarezja bolnemu drevu pod skorjo; črvi se zarezajo v mesu.

zarečkati, rčkam, *vb. impf. ad* zareči: 1) versagen, *M.*; — 2) z. se, geloben, *M.*; — 3) z. se, sich verreden, *Z., M.*; zarecka se mi, *C.*

zarekovânje, *n.* das Bethenern, *Kres.*

zarekováti se, újem se, *vb. impf.* = zarekati se, geloben, *Z.*; — beethenern, *Cig.*; — Verwünschungen austößen, *C.*

zarečnčati, im, *vb. pf.* zu knurren anfangen; aufknurren; pes je zarečal; z. nad kom, na koga, jemanden anknurren, anbrummen.

zarentáčiti, áčim, *vb. pf.* aufbrummen; z. na koga, einen anfahren, einen übel anlassen, *Cig.*

zarepéti, im, *vb. pf.* = zaripeti, roth werden (3. V. vor Scham), *C.*

zarepniti, rěpnem, *vb. pf.* bei der Arbeit (im Felde, im Weingarten) zurücklassen: z. koga, *C.*

zaréš, *adv.* wahrlich, wahrhaftig, in der That, wirklich; to je z. lepo! — im Ernst, *Cig.*

zaréšen, sna, *adj.* wirklich, *C.*; wahrhaftig, *Jan.*; — ernstlich, *Jan.*

zarešníčiti, ščim, *vb. pf.* z. komu kaj, jemandem etwas (mit Worten) versichern, *V.-Cig.*

zaréšnji, *adj.* wirklich, wahrhaftig, *St. Jernej (Dol.)*.

zarévkati, am, *vb. pf.* z. nad kom, jemanden anbrummen, *C.*

zarévkniti, rěvknem, *vb. pf.* aufbrummen, mit Unwillen jagen, *Z.*; zarevknil je očetu, *Ravn.*

zarévsati, am, *vb. pf.* auflaffen, *Jan.(H.)*; — unwillig ausschreien, *Jan.*; z. nad kom, jemanden anschnarchen, anschnauzen, *Cig.*

zarévszkati, am, *vb. pf.* = zarevsati, *Nov.*

zaréž, réža, *m.* = zarez, der Einschnitt, *Cig.(T.)*.

zaréža, *f.* der Einschnitt; die Kerbe: zarezze na rovašu; zarezze pri vagi, *M.*; (pren.) na zadnjo zarezozo priiti, ganz herunterkommen, *Cig.*; na zadnji zarezzi je, es geht mit ihm zuende, *Lašče - M.*; v zarezozo cepiti, in die Kerbe prapfen, *Cig., Pirc*; — die Rinne, *Cig., Jan., Cig.(T.)*; — die Rinne im Brett, der Falz, *Cig.*; — = jamlič, die vom Pfluge gemachte Furche, *Levt.(Rok.)*; — die Cäsur im Verse, *Cig.(T.)*; — red'beje: zaréža, *Cr.*

zarežáljka, *f.* = zarezavka, die Einschneideläge, *Cig.*

zaréžati, rčžem, *vb. pf.* 1) einen Einschnitt machen, einschneiden, kerben; z. kaj; na križ z., einen Kreuzschnitt thun, *Cig.*; na rovaš z., mit einer Kerbe etwas verzeichnen, ankerben, *Cig.*; zarezan, kerbig, falzig, *Cig.*; — 2) falsch schneiden, verschneiden, *Cig.*; — 3) schlachten: jagnje z., *ogr.-C., Vrt.*

zarežávanje, *n.* 1) das Einschnneiden, *M.*; — 2) das Schlachten: ovco na z. peljati, *ogr.-Valj.(Rad).*

zarežávka, *f.* die Einschneideläge, *Cig.*

zaréžec, zka, *m.* 1) der Einschnitt; — der Riß bei den Schuftern, *Cig.*; — 2) der Fehlschnitt, *Cig.*

zarežgetáti, etâm, áčem (éčem), *vb. pf.* zu wieder anfangen; aufwiegern.

zaréžica, *f.* dem. zarez; ein kleiner Einschnitt, eine kleine Kerbe.

zarežnik, *m.* = rovaš, *C.*

zarežováti, újem, *vb. impf. ad* zarežati; 1) Einschnitte machen, färben; — 2) fehlschneiden.
 zaréžati, *im, vb. pf.* auflassen, *Cig.*; — die Bähne zu zeigen anfangen; z. na koga, nad kom, jemanden anfstechen; (fig.) mit rauen Worten anfahren; unwillig aufschreien; — z. se, ungesüßend anlachend.
 zaréženj, žnja, *m.* = zarez, der Einschnitt, *C.*
 zaréžnja, *f.* = zarez, *C.*
 zarigati, rigam, *vb. pf.* 1) ein Gefäßgefäß erheben, *Z.*; — 2) zarigalo se mi je, ich habe gerülpst.
 zarinek, nka, *m.* der Niegel, *Mur., C.*; z. od-pahniti, *Cin.*
 zariníti, rinem, *vb. pf.* 1) hineinschieben; kol v zemljo z., *Z.*; z. komu nož v trebuh, *C.*; zapah z., den Niegel vorschieben, *Cig.*; — z. se, eindringen; trn se mi je zarinil za kožo; — 2) verraumen, *Guts.-Cig.*; — zarinjen sem, ich habe den Appetit verloren, *Cig.*; — 3) = zaleči, ausgeben: to mi veliko zarine, *C.*
 zaripéti, *im, vb. pf.* feuerroth werden (z. B. vor Aufregung), *Cig.*; po celem obrazu zaripi, *Glas.*
 zaripiti se, rípim se, *vb. pf.* = zaripeti, *M., Svet. (Rok)*; zaripljen, geröthet: zaripljene oči, *Zv.*; z. v obraz, hochroth im Gesicht, *Cig.*; zaripljen od mraza, *LjZv.*; tudi: zaripiti se, *Glas.*
 zaripniti, rípnem, *vb. pf.* erröthen, *Cig., Jan.*
 zarípljenost, *f.* die Röthe im Gesicht, *Cig.*
 zarípljeváti se, újem se, *vb. impf.* roth werden: črešnje se zarípljujejo, *Z.*
 zarís, *m.* der Entwurf, die Aufzeichnung, der Riß, *Cig., C.*
 zarísati, ríšem, *vb. pf.* 1) hineinzeichnen; z. kaj v kako reč, *Cig.*; — 2) zeichnend entwerfen, *Meg.*; zeichnen, *Cig.*; — 3) verzeichnen, *Jan. (H.)*; — z. se, sich verzeichnen, *Cig.*
 zarisávati, *am, vb. impf.* = zarisovati.
 zarisováti, újem, *vb. impf. ad* zarisati.
 zariséšiti se, *im se, vb. pf.* zaripiti se, zardeti, *BlKr.-Navr. (Let.)*
 zaríti, ríjem, *vb. pf.* 1) durch Wühlen ver-machen, zuwühlen, *Cig.*; — 2) z. se, sich einwühlen: z. se v seno, sich ins Hen ver-graben; — z. se v knjige, sich in Bücher vergraben.
 zarívati, *am, vb. impf. ad* zariti.
 zárja, *f.* die Himmelsröthe: jutranja, večerna z.; severna z., daß Nordlicht, *Jan.*; = pol-nočna z., *Cig.*
 zárjast, *adj.* morgenrothartig, *Cig.*
 zârjati, *am, vb. impf.* = zoreti, reifen, *C.*
 zarjavéti, *im, vb. pf.* rostig werden, verrosten: železo, ki se ne rabi, rado zarjavi; zarjaveli meči, zarjavelo železo.
 zarjavíti, *im, vb. pf.* bräunen: solnce mu je zarjavilo lice, (-ruj-) *Jurč.*
 zárjenica, *f.* = jutrnica, der Morgenstern, *C.*
 zarjéti (?), *im, vb. pf.* = zarjaveti, *Npes.-Vraž.*
 zarjovéti, *im, vb. pf., Jan.,* pogl. zarjuti.
 zarjúti, rjóvem, *vb. pf.* zu brüllen anfangen; anbrüllen; lev, bik je zarjul; z. nad koga,

jemanden anbrüllen; z. v koga, jemanden andonnern, *Fr.-C.*
 zarnica, *f.* 1) = zornice, die Frühmesse, *C., M.*; — 2) zarnice igrajo = drnice igrajo, es wetterleuchtet, *Kor.-Cig., Jan., Str.*
 zarobániti, ánim, *vb. pf.* zu poltern anfangen, aufpoltern.
 zarobántiti, ántim, *vb. pf.* = zarobaniti, *C., S.N.*
 zaróbek, bka, *m.* die Einsäumung, *Cig.*
 zaróbi, *m. pl.* die Borte, *C.*
 1. zaróbiti, *im, vb. pf.* 1) den Rand umlegen und einnähen, einsäumen, börteln; ruto z.; — 2) zupfähen: z. palico, *M.*; — 3) z. jo komu, jemandem eine Vertheid, (Großheit) jagen, *Cig., Gor.*; zarobi jo, kakor mu pride na jezik, *Cig.*; — zarobljen, ungeschliffen, roh, beughaft; z. človek; zarobljeno govoriti.
 2. zaróbiti, *im, vb. pf.* zum Sklaven machen, *Vest., S.N.*; gefangen nehmen, *C.*
 zaróbljenec, nca, *m.* ein roher, ungeschliffener Mensch, der Bengel.
 zaróbljénje, *n.* die Gefangenschaft, *C., Krelj.*
 zaróbljenka, *f.* ein rohes, ungeschliffenes Weib.
 zaróbljenost, *f.* die Ungeschliffenheit, die Stelgelei.
 zaróbljenstvó, *n.* die Stelgehaftigkeit, *Cig.*
 zaróbljeváti, újem, *vb. impf. ad* 1. zarobiti, *Jan.*; pogl. 1. robiti.
 zaróčati, *am, vb. impf. ad* zaročiti, *Cig., Jan., C.*
 zaróčavec, vca, *m.* der Verlover, *Cig.*
 zaróčen, čna, *adj.* Verlobungs; zaročni prstan, der Verlobungsring, *Danj.-M., vzhSt.-Valj. (Vest.)*
 zaročénc, nca, *m.* der Verlobte; zaročenci, die Brautleute, *Cig., Jan., C.*
 zaročénica, *f.* = nevesta, *Zora.*
 zaročénje, *n.* die Verlobung, *C.*
 zaročénka, *f.* die Verlobte, *Cig.*
 zaročénvati, újem, *vb. impf.* = zaročati, *Z.*
 zaročévavec, vca, *m.* der Verlover, *Cig.*
 zaročíslo, *n.* das Verlöbniß, *Z.*
 zaročítev, tve, *f.* das Verlöbniß, *Jan.*
 zaročiti, *im, vb. pf.* 1) verloben; z. svojo hčer s kom, *Cig.*; z. katero svojemu sinovi, *Dalm.*; z. se s kom, sich mit jemandem verloben; zaročena je, sie ist verlobt, Braut; — 2) = poročiti, trauen, *Mur., C.*; — 3) z. se, ein Gelübde thun: z. se Materi božji, *C.*; — 4) mit Holznägeln zwei Balken verbinden, *Zora.*
 zaróčki, *m. pl.* die Verlobungsfeier, *Mur., Cig., Jan., Danj.-Mik., S.N.*
 zaróčénica, *f.* 1) die Verlobte, *Cig., Jan.*; die Braut, *ogr.-M.*; — 2) zaročénica, die Gemahlin, *Mur.*; — 3) das Verlobungsmahl, *C.*
 zaročénik, *m.* 1) der Verlobte, *Cig., Jan., C.*; der Bräutigam, *ogr.-M.*; — 2) zaročénik, der Gemahl, *Mur.*
 zaročénjak, *m.* 1) der Bräutigam, *C.*; — 2) der Brautring, *C.*
 zárod, róda, *m.* 1) die Fortpflanzung durch Zeugung, *Cig.*; — 2) die Nachkommenschaft,

die Abstammlinge, die Descendenten, das Geschlecht; Abrahamov z.; ni imel, zapustil zaroda, *Jap. (Sr. p.)*; — die Brüt; kačji z. *Cig.*; peklenski z., die Höllebrut, *Cig.*; — der Anflug (im Fortwischen), *Jan.*; — der Fruchtanflug, *Cig.*; trte imajo obilno zaroda, die Neben haben reichlich angelegt, *Cig., Štrék.*

zarôdec, dea, *m.* ein junges Zweigchen an der Rebe, *M.*

zarôdek, dka, *m.* der Embryo, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; — der Fruchtkeim, *Jan.*; plodnice hranijo v sebi zarodke, *Erj. (Iz b. sp.)*; — der Fruchtanflug, die Tragefnoipe, *Cig., Jan., C.*; — zarodki raznih bolezni, die Krankheitskeime, *SN.*

zarôden, dna, *adj.* 1) Generations-: zarôdna menjava, der Generationswechsel, *Tuš. (B.)*; Frucht-: zarodna mladica, der Fruchttrieb, *Jan.*; — feimfähig, *Jan.*; — 2) fräftig gebaut: z. človek, *Dol.*; matica mora zarodne noge imeti, *Levst. (Beč.)*.

zaroditi, im, *vb. pf.* 1) durch Zeugung erfüllen: z. svet, die Welt bevölkern, *C.*; — 2) eine Nachkommenchaft erzeugen, generieren, *Mur., Cig., Jan.*; — Frucht ansetzen, *Jan.*; — z. se, erzeugt werden, entziehen, *Jan.*; — sich durch Fortpflanzung vermehren, *Cig.*

zarôdnica, z. zarodnice, das Fruchtholz (s. B. bei Neben), *C.*

zarôdnik, *m.* 1) der Stammvater, *Cig.*; — 2) = zarojenec, *Jan., C.*

zarogăzati, am, *vb. impf. ad* zarogoziti, *C.*

zarogoziti, gôzim, *vb. pf.* z. sod = z. rogozom sklepe med dogami zamašiti, *Mur.*

zarohněti, im, *vb. pf.* aufgrunzen, aufstürren, *Cig., Jan., M.*; z. nad kom, na koga, jemanden anschnardchen, anschnauzen, *Cig., nk., Kr.*

zarojěnac, nca, *m.* der Nachkomme, der Abstammling, der Descendent, *Cig. (T.), DZ.*

zarojěnka, *f.* der weibliche Abstammling, *Jan. (H.).*

zarojiti, im, *vb. pf.* 1) aufstoben, aufbrausen; z. nad kom; — 2) verschwärmen: z. ves denar, *Cig.*

zarok, rôka, *m.* 1) accorderte Arbeit, *C.*; — 2) *pl.* zaroki, das Eheverlöbniß, die Verlobung, *Habd.-Mik., V.-Cig., Jan., C.*; k zarokom iti, *Npes.-Vraž;* v zarokih biti, verlobt sein, *Z.*; im Bräutigams-, Brautstande sein (od zarokov do poroke), *vzhŠt.-SN.*; das Verlobungsmahl, *vzhŠt.*

zarôka, *f.* die Verlobung, das Eheverlöbniß; v zaroki biti, im Brautstande o. Bräutigamsstande sein, *Cig.*; = *pl.* zaroke, *Meg., Boh., Cig.*

zarôki, *m. pl.* der Armeaufschlag, *Mur., Cig., Danj.-Mik.*

zarôkvice, *f.* die Armpange, *Jan. (H.).*

zarôpmati, am, *vb. pf.* beim Pflügen verbräunen, verpilgern: ves denar z., *Cig.*

zarôpiti, rôpim, *vb. pf.* anschnettern, *Cig.*

zaropotáti, otám, ôčem, *vb. pf.* zu poltern anfangen; ein Gepotter hervorbringen; nekaj je zaropotalo v veži.

zarositi, im, *vb. pf.* zu thauen anfangen: zarosi rosa drobna, *Let.*; entquellen: solza zarosi, *Jan.*

zarôštati, am, *vb. pf.* zu rauhen, zu raffen anfangen, aufrauchen, aufraffeln, *Tolm.*

zarôti, rôta, *m.* der Schwur, *Cig.*

zarôta, *f.* 1) die Verschwörung, *Cig., Jan., nk.*; zaroto začeti, eine Verschwörung anzetteln, *Cig.*; — 2) die Verschwörung, *Z., Trst. (Let.)*; — 3) die Verwünschung, *C.*

zarôtba, *f.* die Verschwörung, *Štr.*

zarotija, *f.* = zarota 1), *Jan., Cig. (T.).*

zarotilo, *n.* die Verschwörung, *Zora*: dei Gyor-eisnuš, *C., nk.*; — der Fluch, *Cig.*

zarotiti, im, *vb. pf.* 1) beschwören; z. koga pri živem Bogu; — 2) zuhören, die Geister beschwören, *Mur., Cig., Jan.*; — 2) verwünschen, von sich wegwünschen, *Cig.*; — 3) z. se, schwören, mit einem Schwur behaupten, *Mur., Cig., Jan.*; z. se komu, jemandem schwören, *C.*; — sich verschwören: z. se zoper koga, *Cig., Jan., nk.*

zarôtnik, *m.* 1) der Verschwörer, *Jan.*; — 2) der Verschwörer, *Cig., Jan., nk.*

zarotováti, ôjem, *vb. impf.* 1) = rotiti, beschwören, *Jan.*; — 2) z. se, sich verschwören, *Jan.*

zarovănac, nca, *m.* der Schmutzige, der Schmierige, *C.*

zarovánka, *f.* die Schmutzige, die Schmierige, *C.*

zarovăšiti, ôšim, *vb. pf.* auf dem Kernholz mit einem Einschnitt verzeichnen, einkerben, *Cig., Nov.-C.*

zarovăti, rôvljem, *vb. pf.* (durch Wählen) beschmutzen, *C.*; zarovan, schmutzig, schmierig, *C.*

zarôžšati, am, *vb. pf.* = zaroššati, *Cig., Notr.*

zarôžen, žna, *adj.* = hnd. schlimm, *Gor.*

zarožiti, im, *vb. pf.* ins Horn stoßen, *Jan. (H.)*; Prviš zapiska, zarožiti, *Npes.*

zarôžljaj, *m.* das Erklirren, *Let.*

zarôžljáti, am, *vb. pf.* zu klirren, zu raffen anfangen; erklirren, aufraffeln: zarôžljali so zovovi; verige so zarôžljale na jetniku.

zarúben, bna, *adj.* pfändbar, *Jan. (H.).*

zarubítev, tve, *f.* die Pfändung.

zarúbiti, im, *vb. pf.* pfänden; z. koga, z. komu kaj: zarubljena reč, das Pfändstück.

zarúbljenje, *n.* die Pfändung.

zarúbljevati, ôjem, *vb. impf. ad* zarubiti, *Cig., Jan.*

zarúbljiv, íva, *adj.* = zaruben, *Cig., Jan.*

zarúčen, *adj. (part.)* zarúčeni lasje, gefranstés Haar, *Polj., Idrja.*

zarudáriti, árim, *vb. pf.* beim Bergbau verklirren, *Cig.*

zaruděti, im, *vb. pf.*, *Cig., Jan., nk.*, pogl. zardeti.

zarujavěti, im, *vb. pf.*, *Cig., Jan., nk.*, pogl. zarjaveti.

zarúkati, kam, čem, *vb. pf.* zu brüllen anfangen, aufbrüllen: zarukale so krave, *Vt.*

zarúšiti, im, *vb. pf.* zu brüllen anfangen, aufbrüllen: z. kakor lev, *Dict.*

zarúljen, *adj. (part.)* strogend vor Gesundheit: z. človek, zarúljeno lice, *C.*

zarumenčlost, *f.* die Gelbbräune, *Cig.*
 zarumenčeti, *im, vb. pf.* eine gelbe Farbe annehmen, *Cig., Sol.*
 zarumeniti, *im, vb. pf.* eig. gelb machen: bräunen, einbrennen (3. B. im Fett): moko z., *Cig.*
 zarupiti se, rūpim se, *vb. pf.* 1) zarupljen = zarupljen, *C.*; prim. zaripiti se; — 2) herb werden, *Z.*; zarupljen, herb, widerwärtig: zarupljena jed, *C.*
 zarupljiv, *iva, adj.* = zarupljen: zarupljiva jed, *Z.*; — prim. zarupiti se 2).
 zarusęti, *im, vb. pf.* roth werden, *Z.*
 zarusiti, *im, vb. pf.* röthen: zaruseni ustni, *Bes.-C.*
 zarženiti se, *im se, vb. pf.* pšenica se zarženi, če rž vmes vzraste, *Blc.-C.*
 zaržiti se, *im se, vb. pf.* = zarženiti se, *Z.*
 zasęba, *f.* die ertappung, *Cig.*
 zasęčiti, sęcim, *vb. pf.* umgarnen, *Cig.*; — fangen, erwischen; z. zajca, tatu, *Cig.*; z. koga na prestopku, *Levst.(Pril.)*; bolezen me je zasęčila, *C.*
 zasęčnik, *m.* der Ergreifer, *Cig.*
 zasęd, sęcda, *m.* 1) die Anpflanzung, *Cig., Jan., Levst.(Močv.)*; die Pflanztag, *Cig.(T.)*; der Reintag (3. B. im Weingarten), *C., vřhšt.*; — 2) die Pflanze, *C., ogr.-Valj.(Rad).*
 zasędba, *f.* die Anpflanzung, *Jan., C., Nov.*
 zasędišęe, *n.* der Ort der Anpflanzung: die Pflanzschule, *Jan.*; die Setze, *Jan.*; trsno, drevesno zasędišęe, die Heben-, Baumschule, *C.*
 zasęditi, *im, vb. pf.* 1) bepflanzen; golino z lesom z., *Cig.*; z grahom z. brazde, *ogr.-Valj.(Rad)*; — 2) einsetzen, pflanzen; drevje z. na kakem mestu; grme na vrt z.; — altlegen: vinograd z.; — 3) hineinsetzen; z. kol v steno, *Škrinj.-Valj.(Rad)*; krepplje z. komu v meso, die Klauen ins Fleisch einsetzen; z. komu noř v srce, jemandem das Messer ins Herz stoßen: z. mačka, anfern, *Cig.*; — z. se, sich einhäkeln: mačka, orel se kam zasędi, *Cig.*; sulica se zasędi v steno (bleibt in der Wand stecken), *Ravn.*; — z. jo komu, jemandem einen Schlag versetzen, *Cig.*
 zasęja, *f.* das Einsetzen, die Pflanzung, *C., Z.*
 zasęjalnišęe, *n.* die Pflanzschule, *C.*
 zasęjanje, *n.* das Pflanzen, das Einsetzen.
 zasęjati, *am, vb. impf. ad* zasęditi; 1) bepflanzen; — 2) pflanzen; zasęjajte vinograde! *Dalm.*; drevje z., *Cig.*; — 3) hineinsetzen: krepplje z. v meso.
 zasęjavec, *vca, m.* der Anpflanzer, *Cig., Jan., C.*
 zasęjavka, *f.* die Anpflanzerin, *Cig., Jan.*
 zasęjenica, *f.* die Pflanze, *C.*
 zasęjavati, *ujem, vb. impf.* = zasęjati.
 zasęjiti, *im, vb. pf.* beruhen, *Cig.*
 zasękniti, sęcknem, *vb. pf.* = zasęčiti, *C.*
 zasęnjati, *am, vb. pf.* verträumen, *Jan.(H.).*
 zasępiti, *im, vb. pf.* = zaduřiti, z. se = zaduřiti se, *ogr.-C.*; smrt ga je zasępila, *C.*
 zasętje, *n.* der Vorstoß, das Vorwachs, *Cig.*
 zasęben, *bna, adj.* privat, Privat-, *Guts.-Cig., Jan., nk.*
 zasębnica, *f.* eine Private, *Cig., Jan.*

zasębnik, *m.* der Privatmann, *Cig., Jan., C.*
 zasębniřki, *adj.* eine Privatperson betreffend, Privat-, *Jan.(H.).*
 zasębniřtvo, *n.* der Privatstand, *Jan.(H.).*
 zasebnopráven, *vna, adj.* privatrechtlich, *DZ., Nov.*
 zasębstvo, *n.* der Privatstand, *Cig.*
 zasębiti, sęcem, *vb. pf.* 1) = zaleci, den Raum ausfüllen, *Z.*; — ausreichen, *C., Z.*; — 2) hineingreifen, übergreifen, *Jan.(H.)*; — 3) mit Beschlag belegen, confiscieren, *Cig.(T.), Levst.(Nauk), DZ., nk.*; — 4) betreffen, *C.*
 zasęd, sęcda, *m.* 1) das Aufsitzen (3. B. auf ein Pferd), *Mur., Cig.*; — 2) der Hinterhalt, *Habd.-Mik.*; die Nachstellung, *Mur.*
 zasęda, *f.* der Hinterhalt, die Nachstellung, *Cig., Jan., nk.*; v zasędi biti, im Hinterhalte liegen, *Cig.*; napasti koga iz zasęde, *Erj.(Torb.).*
 zasędác, *m.* der Nachsteller, *C.*
 zasędanje, *n.* 1) das Aufsitzen: z. konja, *M.*; — z. sedeřev, das Einnehmen der Sitze, *M.*; — 2) das Nachstellen, *M, C., kajk.-Valj.(Rad)*; kako bi mogel temu razbojniřkemu zasędanju uteči? *Krelj.*; — 3) (po hs.) die Eşjtion, *nk.*
 zasędati, *am, vb. impf. ad* zasesti; 1) aufsitzen: konje z.: Hlapci (so) konje zasędali, *Npes.-K.*; (einen Platz) besetzen; z. sedeře; řebele panj zasędajo, *Lařęe-Levst.(M)*; — pohlepnost zasęda srce, *kajk.-Valj.(Rad)*; — 2) nachstellen: z. koga, *Cig., kajk.-Valj.(Rad)*; neprijatelj me zasędajo, *C.*; (z. komu, *Mur.*).
 zasędavanje, *n.* das Nachstellen, *C.*; od vrazęja zasędavanja oslobodi nas! *ogr.-Valj.(Rad).*
 zasędavati, *am, vb. impf.* = zasęditi 3), *Mur.*; z. koga, jemandem nachstellen, *M.*; (zasędjavati, *ogr.-Valj.(Rad)*).
 zasędavec, *vca, m.* der Nachsteller, der Lauerer, *ogr.-C.*
 zasędba, *f.* 1) die Belegung, die Occupation, *Nov., Navr.(Let.)*; — 2) der Hinterhalt, *Hip.(Orb.).*
 zasęden, *adj.* nachstellerisch, *Jan.*
 zasędęti, *im, vb. pf.* 1) sitzend bedecken: Komaj tol'k' oplela, kar je s svojo kiklo zasędela! *Npes.-K.*; — 2) verjken: řas z.; — durch Sitzen starr, stumpf werden lassen: z. si nogo, *Levst.(M)*; — 3) z. se, zu lange sitzen; sich starr sitzen, *Z.*; durch Sitzen unpařig werden, *Cig.*; — 4) z., haften bleiben: cmok mu zasędi na jeziku, *Glas.*
 zasędki, *m. pl.* die Nachstellungen, *C.*
 zasędłariti, řrim, *vb. pf.* mit dem Sattlerhandwerk verlieren, *Cig.*
 zasędłati, řam, *vb. pf.* 1) versatteln, *Cig.*; — 2) = osędlati, *Jan.*
 zasędljiv, *iva, adj.* gerne nachstellend, hinterlistig, *Mur., Svct.(Rok.).*
 zasędnik, *m.* der Nachsteller, der Wegelagerer, *Cig., Jan.*
 zasędobe, *adv.* (= za se dobe), um diese Zeit herum, *C.*
 zasędovati, *ujem, vb. impf.* = zasęditi, *Mik.*

zasedovāvec, vca, *m.* = zasednik, *Jan.*
zaseg, séga, *m.* der Eingriff: z. na poštenje, die Etreuantafung, *Cig.*
zasegati, *f.* 1) die Beschlagnahme, die Confiscation, *Cig. (T.), DZ.*; — 2) der Eingriff: z. v tuje pravice. *C.*; — 3) die Anzūglichkeit, *Cig.*
zasegati, am, *vb. impf. ad zaseči*; 1) confiscieren, *Cig. (T.)*; — 2) z. koga, necken, sticheln, *V.-Cig., C.*; = zabavljati komu, očitati, *Savinjska dol.*; tudi: z. na koga, *Cig.*; — z. koga, von jemandem anzūglich sprechen, *Cig.*; — 3) ausreichen, *Z.*
zasegljiv, iva, *adj.* anzūglich, beleidigend, *Cig., C.*
zasegljivost, *f.* die Anzūglichkeit, *Cig.*
zasegovāti, ūjem, *vb. impf.* = segati. einschlagen: v kak oddelek z., *DZ.*
zasehniti, sáhnem, *vb. pf.* = usehniti, *Cig., Jan.*
zasehtēti, im, *vb. pf.* im Wachstum zurückbleiben, verkümmern, *Z.*
zasejāti, séjem, *vb. pf.* 1) durch Säen anbauen, säen; vrag je hlukjo med pšenico zasejal; les z., eine (künftige) Waldung ansäen, *Cig.*; z. se, sich durch ungejäteten Samen vermehren, *Cig.*; dreveje se je zasejala. das Holz ist angefliegen, *Cig.*; zasejan les, angeflogenes Holz, *Cig.*; — z. bolezen po kakem kraju, einen Ort mit einer Krankheit anstecken, *Cig.*; ra kuga se je k nam zasejala (hat sich bei uns eingenistet), *Z.*; — unter die Leute bringen, ansbringen, *Cig.*; — 2) napadno sejati, verjäten, *Cig.*; — 3) z. kaj, etwas verlieren, *C.*
zasejevāti, ūjem, *vb. impf. ad zasejati*: jäten; dreveje se zasejuje, das Holz fliegt an, *Cig.*
zasek, séka, *m.* 1) der Hackenhieb, *Cig.*; — der Einschnitt: limanice vrtikati v zaseke, *Glas.*; der Einschnitt (3. B. in einem Balken, worin ein anderer paßt), die Lásche, *Cig. (T.)*; — der Einschnitt (math.), *Cig. (T.)*; — 2) = zaseka 2), der Verhau, *Jan., Bes.*; — 3) = zaseka 3), eingehackter Speck, *Mur., C., Mik.*
zaseka, *f.* 1) der Einschnitt, *Jan.*; — die Lásche (im Forstwesen), *Cig.*; — 2) eine Reihe von gefällten Bäumen, der Verhau, *Cig., Jan., Cig. (T.), Burg. (Rok.)*; — die Besitzgrenze im Walde, *Ig (Dol.)*; — ein angeworfener Erdzaun, *C.*; lovska z., die an der Grenze angeordnete Wildbahn, *Cig.*; — das Gehege, *Meg., C.*; — 3) verhackter Speck, *Mur., Cig., C., Mik.*; tudi: zaseka, *Gor., Št.*
zasekáč, *m.* 1) das Bindermeßer, *C.*; — 2) der Sechhammer der Hufschmiede, *DZ.*
zasekati, sékam, *vb. pf.* 1) durch gefällte Bäume veripperen, verhaun: pot z., *Cig.*; — verhegen, *C., Z.*; — 2) hineinbauen, einhacken; sekiro v drevo z.: — z. se krepplji v kaj, sich in etwas verfrachten, *Cig.*; — 3) anbauen, anschlagen: drevo z., den Baum durch Anbauen bezeichnen, *Cig.*; z. smreko, da bi rajša smolo cedila, *Jurč.*; — 4) z. se, sich verhacken: mesar se je zasekal, der Metzger hat beim Hauen die Stüfte verhacken, *Cig.*; — 5) verhacken, zerhacken, *Mur.*

zasekávati, am, *vb. impf.* = zasekovati: tujščina je začela z. (fieng an einzudringen) v nekdanji čisti govor, *Levt. (Nauk.)*
zasekljiv, *adj.* kdor rad vsako besedo drugim presekuje, der es liebt ins Wort zu fallen, zu widerprechen, *Ig Dol.*
zasekovānje, *n.* 1) das Verhaun, *Cig.*; — 2) das Hineinhacken.
zasekovāti, ūjem, *vb. impf. ad zasekati*; 1) Verhaun machen, verhaun: (pren.) le - to tebi pot zasekuje, da ne moreš naprej, *Kast.*; — 2) hineinhacken.
zaseklek, lka, *m.* der Weiler, *Cig. (T.)*; — hs. zasekštev, *ve. f.* die Colonisierung, *Z.*
zasešliti, séšlim, *vb. pf.* besiedeln, *C. Z.*; deželo z., *IjZv.*
zasešlje, *n.* der Weiler, *Cig. (T.)*; povabiti koga na svoje z. (anf seine Besitzungen), *ŠLN.*; die Villa, *Vrt.*; hladno poletno z., *Let.*; zaselje poleg zaselja, drugo lepše od drugega, *IjZv.*
zasešjevāti, ūjem, *vb. impf. ad zasešliti*, *Z.*
zasemeniti se, im se, *vb. pf.* = zasejati se. sich durch (ungejäteten) Samen vermehren, *V.-Cig.*
zaseščevāti, ūjem, *vb. impf. ad zaseščiti*, *Jan.*: gozd je zaseščeval (zaseščeval) zeleno tratinjo, *Jurč.*
zaseščiti, séščim, *vb. pf.* durch einen Schatten verdunkeln, in den Schatten stellen, beschatten, *Dict., Cig., Jan.*; oko ni zaseščeno, *Žnid.*
zaseščje, *n.* ein schattiger Ort, *Jurč.*; der Schattengang, *Jan.*
zasešniti, séšnim, *vb. pf.* = zaseščiti, *Cig.*
zasep, spa, *m.* der Wall, die Schanze, *Meg., Dalm., Cv.*; z. delati, nanesti, *Dalm.*; zasep, *spā. Valj. Rad.*
zasešāti, šam, *vb. pf.* zu saugen anfangen, *Cig.*
zasešti, séšem, *vb. pf.* 1) sich sitzend einnehmen, einen Platz besetzen; vse stole so zasešeli, *Mur.*; mesto komu z.: prestol z., den Thron besteigen, *Cig., nk.*; miza je zasešena, der Tisch ist besetzt, *Cig.*; peč je zasešena okoli in okoli, *Jurč.*; konja z., sich zu Pferde setzen; Zasede konjčea brzega, *Npes-K.*; — muha meso zasede, die Fliege beschmeißt das Fleisch, *C.*; — 2) mit einem Hinterhalt besetzen: zasešil so cesto, *Kras-Erj. (Torb.)*; z. komu, jemandem einen Hinterhalt legen, aufstauern, *ogr.-C.*; divji petelin je zasešen ist „ingerichtet“, *Št.*; kuga se kje zasede (wird heimlich), *C.*; — z. se, sich versetzen, sich harr sitzen, *Z.*; — z. se, harr werden, gerinnen: beljačce se zasede, *Bleim., Let.*; mleko se zasede, *Ravn. Abc.-Valj. Rad.*; zasešena kri, unterlaufenes Blut; (vgl. sešesti).
zasečv, séva, *m.* der Ausflug (im Forstwesen), *Jan.*
zasečvati, am, *vb. impf. ad zasejati*: säen, anjäten, *Cig., Jan., C., M.*; rodi zemlja travo ino zelje, katero se zaseva, *Dalm.*; vetrovi raztrošajo seme dreves in sadežev in zasevajo mlada drevesa, *Ravn.-Valj. Rad.*
zasečvek, vka, *m.* der Ausflug (im Forstwesen), *Jan.*

zaséven, vna, *adj.* zum Anbau geeignet, bau-
fähig, *Jan.*

zasézanje, *n.* = zaseganje, die Beschlagnahme,
DZ.

zaséžati, *zam, vb. impf.* = zasegati, *Levst.*
(*Nauk.*)

zasícati, *ím, vb. pf.* zu zischen anfangen, einen
Zischer hören lassen, aufzischen, *Cig.*

zasíčováti, *újem, vb. impf. ad* zasititi; fät-
tigen, *kajk.-Valj. (Rad).*

zasídrati, *sídram, vb. pf.* = zasídríti, *Zora.*

zasídríti, *sídrim, vb. pf.* verantern, *Cig.*

zasíhati, *síham, vb. impf. ad* zasehniti; ver-
siegen, *Cig.*

zásíhdob, *adv. ješt, C.*

zásíhkrat, *adv. ješt, C.*

zasíjáti, *síjem, vb. pf.* zu scheinen anfangen;
solnce je zopet zasijalo; — auffrahlen, auf-
leuchten.

zasíkati, *kam, čem, vb. pf.* zu zischen anfangen,
aufzischen.

zasíten, *ína, adj.* = kar je za silo, *Notz,*
Cig., Jan., C., DZ.; zasítni most, die Notz-
brücke, *Cig. (T.);* zasílna priprava, der Notz-
apparat, *DZkr.;* zasílni krst, die Notztaufe,
DZ.

zasíp, *sípa, m. 1)* die Verschüttung, *Danj.-Mik.;*
die Versandung, *Cig.;* — 2) der Damm, der
Erdfwall, *Dict., Jan., C.;* z. delati, *Dict.;*

zasípali so zasíp okoli mesta, *Dalm.;* —

3) eine große Menge: z. blaga, großer Waren-
vorrath, *Cig.;* veselja je bilo na vseh koncih
in krajih na zasípe, *Zv.;* tudi: zásíp: zásíp

denarjev, *Levst. (Zb. sp.).*

zasipanje, *n.* das Verschütten: die Versandung,
Cig.

zasípati, *sípam, pljem, vb. impf. ad* zasuti
(spem); zuschütten, mit trockenen Dingen be-
schütten, mit Schutt bedecken; jame z.; s pes-
kom z., versanden, *Cig.;* z. Ljublanico, in
der Laibach das Geschiebe ablagern, *Levst.*

(*Močv.*); (*vb. pf.* = zasuti, *Št.*)

zasípávati, *vb. impf.* = zasípati; Vi me z
dobrotami zasípavate, Sie überhäufen mich
mit Wohlthaten, *Cig.*

zasípiti, *ím, vb. pf.* einschläfern, *Meg.;* („eine
unregelmäßige Bildung“, *Mik. [Et.]*).

zasípljaj, *m.* kar se enkrat (oglja) zasuje, die
Gicht (mont.), *V.-Cig.*

zasípnica, *f.* = jama v zemlji, v katero za-
sipajo jeseni repo, korenje, krompir, *Svet.*

(*Rok.*), *Gor.*

zasípováti, *újem, vb. impf.* = zasípati.

zasíriti, *sírím, vb. pf.* antaßen, *Levst. (M.);* —

z. se, zu Käse werden: mleko se zasíri, *Nov.;*

zasírjeno mleko, *Erj. (Torb.);* tudi: kri se
je zasírila (ist geronnen), *Staro Sedlo-Erj.*

(*Torb.*); (pogl. sesíriti se).

zasítiti, *sítím, vb. pf.* fättigen, *Z.;* zasičen,
gesättigt (chem.), *Cig. (T.).*

zaskavóvati, *újem, vb. impf. ad* zaskočiti,
Jan.

zaskáliti, *ím, vb. pf.* einen spitzen Holzsplitter
hineintreiben: z. si nogo, *SlGor.-C.;* z. se

v nogo, v prst, einen Splitter in den Fuß,
die Hand bekommen, *C.*

zaskeléti, *ím, vb. pf.* einen brennenden Schmerz
zu verursachen anfangen, *Z.;* — (pren.) v
srce me je zaskelelo, *C.*

zaskóčiti, *skóčím, vb. pf. 1)* durch einen Sprung
verperrern, verrennen: pot komu z., *Cig.;*

z. beg. die Flucht abschneiden, *Sol.;* z. koga,
vor jemandem springen und ihm so den Weg

verperrern, ihn überfallen, *Jan.;* zaskočile so
ga pri tem le gabru, *LjZv.;* z. sovražnike,
LjZv.; — 2) bespringen: zrebec kobilo za-

skoči, *DZ., Nov.;* — 3) = zapasti, ein-
springen (von einem Schloß), *V.-Cig.;* —

4) z. si nogo, z. se, sich den Fuß verperrern,
Cig.; — 5) sich verschnappen (v. einem Schloß),
Temljine (Tohn.)-Strek. (Let.); = z. se: klju-

čanica se je zaskočila, *Cig., Prim.-Erj. (Torb.).*

zaskók, *skóka, m. 1)* das Betreten des Weges,
Jan. (H.); — der Überfall, *Jan.;* — die Be-

stürmung, *Jan.;* — 2) das Zuschnappen, *Jan.*

(*H.);* — 3) der Seitenprung, *Cig.*

zaskokom, *adv.* im Galopp, *v7hŠt.*

zaskókoma, *adv.* im Galopp, *Z.;* (pren.) slov-
stvo se razvija z., *Raič (Slov.).*

zaskovínčati, *ím, vb. pf.* aufwinkeln, auf-
schreien (vom Hunde, vom Vogel), *C.*

zaskrbéti, *ím, vb. pf.* Sorgen zu machen an-
fangen: zaskrbelo me je; ali vas ni nič za-

skrbelo? *Cv.*

zasláda, *f.* der Nachtsch, das Dessert, *M., C.;*
— hs.

zasládčiti, *sládčím, vb. pf.* allzufüß machen,
Cig.

zasládek, *dka, m.* = zaslada, *Jan. (H.).*

zasládlnica, *f.* das Vormaischgefäß, *DZ.*

zasládlnik, *m.* der Vormaischbottich, der Ver-
zuckerungsbottich, *DZ.*

zasládkáriti, *árim, vb. pf.* vernajhen, *Cig.*

zaslanjáč, *m.* der Streifbann (eine Ufervor-
richtung), *DZ.*

zaslanjáča, *f.* das Schirmbrett, *Cig.*

zaslanjálo, *n.* to, s čimer se kaj zaslanja:
die spanische Wand, *Cig.;* — ein Deckwerk
zum Schutze abhängiger Ufer, *Cig.*

zaslanjati, *ám, vb. impf. ad* zasloniti; zu-

lechnen, (durch ein davorgestelltes Ding) ver-

decken, *Cig.;* viseč prt zaslanja vrata, *Dict.;*

— verlehnen: luč z., *M.;* z. razgled, die Aus-

sicht verdecken, *Levst. (Zb. sp.);* z. komu, je-

mಂದು im Lichte stehen, *Mur., V.-Cig.;* —

decken, schützen, schirmen, *Cig., Jan.;* kokoš
zaslanja svoja piščeta, *Krelj;* zaslanjaj dušne
pastirje! *ogr.-C.*

zaslêc, *slêca, m.* der Aufschlag beim Kleide,
Mur., Cig., Jan., C., Met.

zaslêcati, *ám, vb. impf. ad* zaskelniti; auf-
schlagen: rokave z., *Cig.*

zaslêd, *slêda, m.* das Aufhinden der Fährte,
Cig.

zaslêdba, *f.* die Ermittlung, die Ausforschung,
die Entdeckung, *DZ., Sol.*

zaslêdek, *dka, m.* die Entdeckung, das Er-

gebnis der Forschung: novi zasledki v starih
pismih, *Navr. (Let., Spom.).*

zasledíti, im, vb. pf. auf die Spur kommen, auspäuren; pes zajca zasledi; — darauf kommen, ausfindig machen, *Cig., Jan., nk.*
 zasledovãnje, n. das Nachspüren; — die Verfolgung, *Cig., Jan., nk.*; — das Nachforschen, *Cig., Jan., nk.*
 zasledovãti, ñjem, vb. impf. auszuspüren suchen, nach jemandem fahnden, ihn verfolgen, *Cig., Jan., nk.*; — zu erforschen suchen, nachforschen, *Cig., Jan., nk.*
 zasledovãvec, vca, m. der Verfolger, der Nachforscher, *Cig., Jan., C.*
 zasledovãvka, f. die Verfolgerin, die Nachforscherin, *Cig.*
 zasledũh, m. der Spion, *C.*
 zasleknũti, slẽknem, vb. pf. umbiegen, aufschlagen: rokave z., *Cig.*
 zaslepĩti, im, vb. pf. verblenden (fig.), *Mur., Cig., Jan.*
 zaslepljati, am, vb. impf. ad. zaslepiti; — im Lichte stehen, Schatten machen: ako z levice pišeš, si zaslepljaš, *V.-Cig.*
 zaslepljẽnje, n. die Verblendung: zasli so daleko v svojem zaslepljenju, *kajk.-Valj.(Rad.)*
 zaslepljẽnost, f. die Verblendung, *Cig.*
 zasliniti, slinim, vb. pf. mit Speichel befeuchten, *Mur., Cig.*
 zaslišanec, nca, m. der verhört wird, *C.*
 zaslišanje, n. 1) die Vernehmung; — 2) das Verhör; — 3) die Audienz, *Cig.*
 zaslišati, slĩšim, vb. pf. 1) vernehmen, hören; z. glas in spoznati, ñigav je; — 2) einvernehmen, verhören; z. priče; — 3) Audienz geben, *Cig.*
 zaslišba, f. 1) die Einvernehmung, die Abhörung, das Verhör, *Cig., Jan., C., DZ., Nov.*; v zaslišbo vzeti, zum Verhör ziehen, *V.-Cig.*; — 2) die Audienz, *Cig., Jan.*
 zaslišek, ška, m. das Verhör, *C.*
 zasliševãlnica, f. der Audienzsaal, *Cig., C.*
 zasliševãnec, nca, m. der vernommen, verhört wird, *Cig., DZ.*
 zasliševãnje, n. das Abhören, die Einvernehmung, *Cig., Jan.*
 zasliševãnski, adj. Vernehmungsz.: z. zapisnik, das Vernehmungsprotokoll, *DZ.*
 zasliševãti, ñjem, vb. impf. ad. zaslišati; abhören, einvernehmen, ein Verhör abhalten, *Cig., Jan.*
 zasliševãvec, vca, m. der Verhörer, *Cig.*
 zasliziti, im, vb. pf. verschleimen, *Cig., Jan.*
 zasliženje, n. die Verschleimung, *Cig., Jan.*
 zaslõba, f. nam. zaslomba, ovr.-Mik., *C.*
 zaslõciti, im, vb. pf. krümmen, einbiegen, *Cig., Jan.*; z. vile, *C.*
 zaslõmba, f. etwas Vorgestelltes: der Schirm, ocesna z., der Augenschirm, *Cig.*; die Deckung (einer Festung), *Cig.*; der Schutz, *Cig., Jan.*; postavna z., *Jan.*; ostati brez zaslombe, brez brambe, *Jap.(Prid.)*; glava in zaslomba vsega mesta, *Jurč.*; — die Stütze, *Cig.(T.), C.*
 zaslõn, slõna, m. etwas Vorgelehtes, *Mur.*: pečni z., der Pfendekel, *Cig.*; — der Schirm, die spanische Wand, *Mur., Cig., Jan., DZ.*: z. iz pločevine, *DZ.*; — die Blende, *Cig.*:

— der Schirm (bot.), *Cig.(T.)*; — der Vorhang, *Habl.-Mik., Mur., C.*; — v njegovem zaslonu in brambi, in seinem Schutz und Schirm, *Krelj.*
 zaslõna, f. = to, s čimer se kaj zaslanja, *C.*: — der Pfendekel, *Cig.*
 zaslonilo, n. der Schirm, die spanische Wand, *Cig., Jan.*; — die Blende, *DZ.*
 zaslõniti, slõnim, vb. pf. durch Anlehnen verdecken: verlehnen, *Mur.*; z. luč, *M.*; peč z. (mit dem Pfendekel verschließen), *Cig.*; — verdecken: okno s kako režo z., *Cig.*; z. obraz (z roko), die Hand vor's Gesicht halten, *Cig.*; — decken: svet ni dovolj zaslonjen pred mrzlimi snezniki, *Levt.(Zb. sp.)*; — beschützen, jemanden vertreten (= für ihn sprechen), *Dol.-Cig., Jan.*; zasloni svojega hlapca! *Dalm.*
 zaslõnka, f. die Blendung, das Diaphragma, (phys.), *h. t.-Cig.(T.), Zuid.*
 zaslovẽti, im, vb. pf. aufangen gerüht zu werden, berüht, bekant werden; zaslovelo je njegovo ime po vsej deželi.
 zasluž, f. das Verdienst, *Cig., Jan., nk.*; po zaslugi, nach Verdienst, *Cig.*; imeti veliko zaslug, velike zasluge, *nk.*
 zaslugovĩt, adj. verdienstvoll, *C.*
 zaslũh, m. 1) das Verhör: zvati koga na z., *SN.*; — 2) die Audienz, *Jan.(H.).*
 zaslũti, slõvem, slũjem, vb. pf. = zasloveti, *Cig.*; njegova svetost je zaslula, *LjZv.*; zaslula je v deveto vas zavoljo svoje brdkosti, *Jurč.*
 zaslũtiti, slũtim, vb. pf. von einer Ahnung erfüllt werden, ahnen, *C.*
 zasluž, m. der Verdienst, *vrh.Št.*
 zaslužavati, am, vb. impf. ad. zaslužiti: verdienen, *C.*; veliko miloščo si z., *kajk.-Valj.(Rad.)*
 zaslužba, f. 1) das Erwerben, der Erwerb, *Cig., Jan.*; — 2) = zasluga, *Ger., Mur., kajk.-Valj.(Rad.)*
 zaslužben, čna, adj. erwerbend, *Mur., Cig., Met.*
 zaslužek, žka, m. 1) der Broterwerb; brez zaslužka; iti po zaslužku, sein Brot suchen; — 2) das Verdiente, der Verdienst; ves z. zapraviti.
 zaslužben, žna, adj. 1) verdienstvoll, verdienstlich, *Cig., Jan., C., nk.*; z. mož, zaslužno delo, *nk.*; — 2) würdig: biti z. smrti, den Tod verdienen, *C.*; — 3) Verdienst, a) den Verdienst betreffend: zaslužni izkaz, der Verdienstausweis, *Levt.(Cest.)*; — b) das Verdienst, die Verdienste betreffend: zaslužna svetinja, *Levt.(Zb. sp.)*
 zaslužẽnje, n. das Verdienst; svojega zaslužnja ne bom nikoli povelicevala, *LjZv.*; (po v cerkvenem govoru): po Kristovem zaslužnju.
 zasluževãti, ñjem, vb. impf. = vreden biti, verdienen, *nk.*
 zaslužilo, n. der Verdienst, *C.*; der Arbeitslohn, *Cig.*
 zaslužitek, tka, m. = zaslužek 2), *C.*
 zaslužiti, im, vb. pf. durch seine Dienste ein Recht auf etwas bekommen oder es sich

dadurch verschaffen, verdienen: mnogo denarja z.; nekaj sem zaslužil, nekaj sem dobil v dar; še mrzle vode nisi zaslužil; zaslužena plača; zaslužil je kazen, pohvalo, da bi ga obesili; tega nisem zaslužil; zaslužena kazen: — (zaslužiti, = wert sein, „verdienen“, *vb. impf.* [germ.]).

zaslužljiv, *iva, adj.* = zaslužen, verdienstlich, *Mur.*

zaslužnost, *f.* die Verdienstlichkeit, *Cig., Jan., nk.*

zasmaljac, *m.* der Kalfaterer, (ki ladje zasmalia) *Cig.*

zasmâljati, *am, vb. impf. ad zasmoliti, Cig., Levst. (Zb. sp.).*

zasmeh, *m.* das Verlachen, der Spott, der Hohn, *Cig., Jan., C., M., nk.*

zasmehávati, *am, vb. impf.* = zasmehovati, *Priv.-Mik.*

zasmehljáti se, *ám se, vb. pf.* zu lächeln anfangen, lächeln.

zasmehljív, *iva, adj.* ipöttisch, höhnisch, *Cig., Jan., nk.;* — ipöttisch, *Cig., Jan.*

zasmehljívec, *vca, m.* der Spöttler, *Jan.*

zasmehljívka, *f.* die Spöttlerin, *Jan.*

zasmehljívost, *f.* die Spottsucht, *Cig., Jan.;* der Sarkasmus, *Jan.*

zasmehováten, *lma, adj.* Spott, Hohn enthaltend, Spotts, *Cig., C., nk.*

zasmehovávec, *vca, m.* der Verächter, *Zora.*
zasmehovánje, *n.* das Verlachen, das Veripottien; das Verhöhnien.

zasmehováti, *újem, vb. impf.* verlachen, veripotten, verhöhnien; *z. koga; z. svete reci.*

zasmehovávec, *vca, m.* der Verächter, der Veripöttler, der Verhöhnier.

zasmehovávka, *f.* die Verächlerin, die Veripöttlerin, die Verhöhnlerin, *Cig., Jan.*

zasméjati se, *jem, jam se, vb. pf.* zu lachen anfangen, auflachen; *na ves glas se z.,* laut auflachen.

zasméšek, *ška, m.* die Veripottung: *z. in opo- nášek, C.*

zasméšén, *šna, adj.* veripottend, ipöttisch, jätirisch, *Cig.*

zasmétiti, *ím, vb. pf.* mit Ungehörigen (Staub, Abkühnel u. dgl.), mit Rehricht bedecken: *zasméčena tla.*

zasmíliti se, *smílím se, vb. pf.* Mitleid erwecken, erbarmen; *zasmílil se mi je, C., Dol.*

zasmód, *smóda, m.* die Verleugnung, *Cig.*

zasmóda, *f.* = zasmód, *Cig.*

zasmódína, *f.* der Brandgeruch, *Cig.*

zasmóditi, *ím, vb. pf.* verjengen; *lase si z.;* — *hišo ti bo zasmódil (zaničlj. nam. zažgal).*

zasmójeti, *am, vb. impf. ad zasmoditi, Jarn.*

zasmoláriti, *árim, vb. pf.* mit Pechhandel verieren, *Cig.*

zasmólba, *f.* die Verpöschung, *C.*

zasmóliti, *ím, vb. pf.* mit Pech verstreichen, verpösch; *z. sklepe, die Fugen verpösch; z. ladje, die Schiffe kalfatern, Cig.*

zasmóljeváti, *újem, vb. impf. ad zasmoliti, Z.*

zasmráditi, *smrádim, vb. pf.* mit Gestank erfüllen, durchstäubern; *z. sobo; einen Gestank verursachen; kdo je tu zasmradil?*

zasmrájati, *am, vb. impf. ad zasmraditi.*

zasmřcáti, *ím, vb. pf.* zu schnarchen anfangen, aufschnarchen.

zasmrdéti, *ím, vb. pf.* zu stinken anfangen, nekaj je zasmrdelo; zasmrdelo je po vsej sobi, im ganzen Zimmer wurde ein Gestank wahrgenommen.

zasmřkati, *smřkam, vb. pf.* 1) roßend die Lust durch die Nase einziehen; — 2) mit Noß bejudeeln, *Cig.;* zasmřkan, roßig, *Cig.*

zasnežiti, *i, vb. pf.* verschneien, einschneien, zasnežilo jih je.

zasnóva, *f.* die Anlage, der Entwurf, *Cig. (T.), C.*

zasnováti, *snújem, vb. pf.* ansetzen: (fig.) entwerfen, *Cig. (T.), Zora; z. nakano, einen Plan entwerfen, LjZv.*

zasnúbiti, *ím, vb. pf.* freien, *Jan., Priv.-Mik.*

zasnúbljenka, *f.* die Gefreite, die Braut, *C.*

zasóben, *bna, adj.* = zaseben (privat), *Jan., C., nk.*

zasóbnica, *f.* = zasebnica, *Jan.*

zasóbnik, *m.* = zasebnik, der Privatmann, *Jan., C., Levst. (Nauk);* *danes je bil zasobnik,* brez javne službe, *Jurč.*

zasobnopráven, *vna, adj.* = zasebnopraven, privatrechtlich, *Levst. (Nauk).*

zasoliti, *ím, vb. pf.* versalzen; — *z. jo komu, jemandem etwaß unter die Nase reiben, ihn abtrumpfen; — z. komu, jemandem eine große Rechnung vorlegen, einen hohen Preis beim Verkauf verlangen.*

zasólénen, *éna, adj.* 1) absonnig, *Cig.;* — 2) abendländisch, *Cig.;* — 3) zasolnèni svit, das Zodiaccallicht, *Cig.*

zasólénjenjak, *m.* die Sonnenblume, *Jarn.*

zasolžiti, *ím, vb. pf.* betränen, *Cig.;* — *z. se, anfangen Thränen zu vergießen, C.*

zasopihati se, *ham, šem se, vb. pf.* heftig zu athmen anfangen; zasopihan, schnaufend, athemlos; *z. se ustavi jezdec, SLN.*

1. zasopiti, *ím, vb. pf.* den Athem beschweren: *z. koga, C., Lašce-Levst. (M),* zasopljen biti, außer Athem sein, *Cig., Jan.*

2. zasopiti, *ím, vb. pf.* einjuchseln, *C.*

zasópsti, *sópem, vb. pf.* 1) mit der Athemluft erfüllen, *Z.;* zasopna izba, ein dunstiges Zimmer, *St.-C;* — 2) einen Athemzug thun; — 3) *z. se, sich außer Athem laufen, gehen etc., Mur., Cig., Met.; ves zasopen, Levst. (Zb. sp.); bil je že silno zasopen, LjZv.*

zasorèj, *adv.* ni zasorej kot oče = ni tak, kakor oče, er ist dem Vater nicht ähnlich, *Svet. (Rok).*

zásov, *sóva, m.* der Riegel, *C.*

zásova, *f.* der innere Querriegel an der Thür, *Vas Km-Erj. (Torb.).*

zaspánček, *éka, m. 1) dem. zaspance 1); ein verschlafener Knabe; — 2) der Frühlingß-Enzian (gentiana verna), Jan., Tuš. (R.), Sp. Idrija-Erj. (Torb.), Polj.*

zaspánčkati, *am, vb. pf.* einjuchseln (v otročjem govoru).

zaspanè, *éta, m.* ein verschlafener Mensch, der Langschläfer, der Schlafhans, *Mur., Cig., Jan., Valj. (Rad).*

zaspánc, nca, m. 1) ein verschlafener Mensch, der Vielschläfer, der Langschläfer; — 2) die Schlafstuj, die Schläfrigkeit, *Mur., Cig., Jan.*; z. me ima, me lomi, mi prihaja, der Schlaf findet sich bei mir ein, *Cig.*; zaspancu pod uho podkladati, der Schlafstuj nachgeben, *Mur.*; — 3) der Bärlapp (*Lycopodium complanatum*), *Cig., Jan., Medv./Rok.*.

zaspánica, f. nav. pl. zaspánice, der Venus-Spiegel (*specularia [campanula] speculum*), *C.*

zaspánik, m. = zaspánc 1), *Mur., C. Mik. Goriš.*

zaspánjaca, f. ein verschlafenes Weib, *Mur.*

zaspánjak, m. = zaspánc 1), *Mur., C.*

zaspánka, f. 1) ein verschlafenes Weib, die Langschläferin, die Schlafhaube; — 2) die Windblume (*anemone sp.*), *ogr.-Erj./Torb.*; — der Venus-Spiegel (*specularia [campanula] speculum*), *Medv./Rok.*.

zaspánost, f. die Verschlafenheit, die Schläfrigkeit.

zaspánstvo, n. die Langschläferei, *Cig.*

zaspáti, spím, vb. pf. 1) durch Schlafen versäumen, verschlafen; mašo z. svojo sredo z., *Cig.*; — 2) schlafend zugrunde richten, im Schlafe erdrücken: otroka z., *M.*; „K sebi te (otroka) ne bodem djala, Bog ne daje, da b' te zaspala!“ *Slom.-Vrt.*; — 3) einschlafen, dete je zaspalo; dolgo nisem mogel z.; — einschlafen: mirno je v Gospodu zaspal; — reč je zaspala, die Sache ist eingeschlummert, eingeschlafen, *Cig., nk.*; — 4) zaspán, schlaftrig, verschlafen; z. sem, z. človek; zaspáni ponedeljek, der Blaumontag, *Cig.*; zaspána pravica, verjährtes Recht, *V.-Cig.*; — 5) (einschlaffen, [„nedobra beseda“]. *Senožee-Erj./Torb.*).

zaspávanje, n. das Einschlafen, *kajk. -Valj. (Rad).*

zaspávati, am, vb. impf. ad zaspati, *Mur., Cig., Jan., kajk. -Valj. (Rad).*; zibani z burjo zaspavamo ob divji godbi lakotnih volkov, *Let.*; — (pren.) časniki zaspavajo (= hören auf zu erscheinen), *Lerst.(Zb. sp.)*.

zaspívati, am, vb. impf. nach und nach einschlafen, im Einschlafen begriffen sein, *Ben.-Mik.(V. G. IV. 319), Svet./Rok.*.

zasrámba, f. die Beschämung, *Ravn.-Valj. (Rad).*; — die Beschimpfung, die Verpötung, die Verhöhnung, die Schmähung, *Cig. Jan.*; die Verletzung der Ehre, der Schimpf, *Cig.*

zasrámen, mna, adj. schändlich, *Jan.*; zasramna smrt, *Npes.-Cig.*

zasramljiv, íva, adj. 1) beschämend, *M.*; — höhniſch, spöttiſch, *Cig., Jan.*; — 2) schändlich, *C.*

zasramljivec, vca, m. der Spöttler, *Cig., Jan.*

zasramljivka, f. die Spöttlerin, *Cig., Jan.*

zasramotiti, ím, vb. pf. beschämen, Schande anthon, schänden, *Cig., Jan.*

zasramotovati, íjem, vb. impf. ad zasramotiti: schmähen, *Jan., Trub.(Psal.);* (nam. — čevati).

zasramováten, ína, adj. beschimpfend, lästerlich, *Cig., Jan., nk.*

zasramovánce, nca, m. der Beschimpfte, *Cig.*

zasramovánje, n. das Beschämen, *Mur.*; das Beschimpfen, die Verhöhnung.

zasramováti, íjem, vb. impf. beschämen, *M.*; — beschimpfen, verhöhnen; oko tega, kateri očeta zasramuje. imašo od potokov krokarij izključvati, *Skrinj.-Valj. Rad.*

zasramovávec, vca, m. der Beschimpfer, der Verhöhnner, der Schmäher, *Cig., Tran., Ravn.-Valj./Rad.*, nk.

zasramovávka, f. die Beschimpferin, die Verhöhnnerin, die Schmäherin, *Cig., Jan.*

zasráti, sérjem, vb. pf. eine Brut aufsetzen, erzeugen (zaničlj.), *Z.*; najprvo je bila le ena mačka v vasi, in ta je zasrala vse te. kar jih je zdaj, *Lašče-Lerst.(Rok.);* Balade od Čebelice zasrane (eingeführt), *Preš.*

zasrbéti, ím, vb. pf. zu jucken anfangen, jucken.

zasrédén, dna, adj. excentriſch (math., astr., h. t.-Cig.(T)).

zasrédnost, f. die Excentricität (math., astr.), h. t.-Cig.(T).

zasrsati, am, vb. pf. zornig anreden, anſchnauben, anblethen: z. na koga, *Cig.*

zasršati, ím, vb. pf. = zasrsati, *Cig.*

zastája, f. das Zurückbleiben, das Stockenbleiben, *C.*

zastajališče, n. = kraj, kjer voda zastaja, *C.*

zastájanje, n. das Zurückbleiben, das Stocken.

zastájati, íam, íem, vb. impf. ad zastati (zastojim, zastanem): zurückbleiben, ins Stocken zu gerathen vſlegen, ſtocken; voda zastaja in se nabira okoli ponikve, *Navr./Let.*; kupčija zastaja, *Cig.*; sapa mi zastaja, der Athem bleibt mir aus, *Cig., C.*; govoricca med deklicama je vedno zastajala, *Jurč.*

zastájavec, vca, m. der Zurückbleibende, der Marodeur, *Jan.(H.).*

zastánavljati, am, vb. impf. ad zastanoviti: zurückhalten, hemmen, *C.*

zastánek, nka, m. das Zurückbleiben, das Stocken, *C.*; (z. B. v. einem Wagen), *C.*; z. državne mašine, der Stillstand der Staatsmaſchine, *Cig.(T.);* z. v. opraviilih, der Geſchäftsſtillſtand, *Jan.*

zastánova, f. = zastanovitev, *Jan.*

zastánovitev, íve, f. der Einhalt, die Einstellung, *Jan.*

zastánoviti, ím, vb. pf. zum Stehen bringen, hemmen, Einhalt thun, *Mur., Cig., Jan.*; vodo z., den Waſſerabfluß hemmen, *Z.*; kri z., das Blut ſtillen, *Mur.*

zastára, f. = zastaranje, die Verjährung, *Jan., DZ.*

zastáranje, n. die Verjährung: doba za z. postavljena, die Verjährungsfrist, *Cig.*

zastáranost, f. das Veraltetſein, *Cig.*

zastáratí se, am, se, vb. pf. zu alt werden, *M.*; da bi se (hči) ne zastarala, *Dalm.*; veralten; zastaralo se je. es ist aus der Mode gekommen, *Cig.*; zastarana beseda, ein Aechaismus, *Cig.*; — verjähren, *Cig., Jan.*; zastarana pravica, ein verjährtés Recht, *Cig., nk.*; — zastarana bolezni, ein eingewurzeltes

Zeiden, *Cig.*; zastaran grešnik, ein veralteter Sünder, *C.*
 zastarêlka, *f.* der Archaismus, *Navr. (Kop. sp.)*.
 zastarêlost, *f.* veraltetes Wesen, *Jan. (H.)*; — das Verjährtsein, die Verjährrung, *DZ.*
 zastarêti, *im, vb. pf.* zu alt werden: srce ne zastari, *Zora*; — veralten, *Jan.*; zastarel, veraltet, obsolet, *Cig., Jan., Cig. (T.)*, *nk.*; zastarela noša, zastarela mnenja, *nk.*; verjähren, *Jan.*: če je tri mesece uže prešlo, tedaj kazen zastari, *Levst. (Nauk.)*.
 zastarêvati, *am, vb. impf. ad* zastareti; verjähren, *DZ.*
 zastarina, *f.* das Veraltete, *Cig. (T.)*.
 zastarljiv, *iva, adj.* verjährrbar, *Cig.*
 zastâti, *stânem, vb. pf.* 1) aufhören sich zu bewegen, zurückbleiben, ins Stoden gerathen; gonjači zaženo silen krik, da so lovcom od jednom noge zastale, *LjZv.*; Od čudesa godcem roke so zastale, *Preš.*; sapa komu od strmenja zastane, *C.*; delo zastane, *C.*; delo mu zastane, kdor pozno vstane, *Z.*; kupčija je zastala, *Cig.*; razgovor je večkrat zastal, *Jurč.*; — zastal, zurückgeblieben, rückständig, *Cig., Jan., nk.*; zastale obresti, *Cig.*; — 2) erwischen, *Jarn.*; überrauschen: mrak zastane koga, *Vrt.*; — 3) rok z. die Frist, den Termin verjähren, *Tržaska ok.*
 zastâti, *stojim, vb. pf.* 1) durch Stehen verlieren, versteinen: čas z., *Cig.*; — 2) z. se, zu lange stehen bleiben: Lotova žena se je zastala in ozirala, *Ravn.*; — vom Stehen müde werden, *C.*; sich versteinen: živina se je zastala, (hat sich versteinert), *Cig.*; zastal, steif in den Gelenken, rufe: podkova za zastala kopita, das Reheisen, *DZ.*
 zastâva, *f.* 1) die Fahne, die Flagge, *Mur., Cig., Jan., nk.*; — die Rebeckappe einer Bergspitze, *C.*, *Notr.-Levst. (M.)*, *južst.*; — solnce gre v zastavo, die Sonne verbirgt sich hinter den Wolken, *Jan.*; — 2) der Anjaß, die Anlage: der sternanjaß, *Jan.*; der Zellenanjaß im Bienennest: čebele trdijo na pokrov ula zastavo iz voska ter jo vedno bolj daljšajo proti podnici, *Levst. (Beč.)*; — 3) die Constitution, die Anlage, die Beschaffenheit, *C.*; z. života, *C.*; tele je lepe zastave, žito ima zelo zastavo (= obeta, da bode dobro obrođilo), *Poh.*; — 4) das Abiperrn des Mahlwassers: po zastavah mleti = v presledkih, kadar vode dosti nateče, mleti, *SlGor.-C.*; — das Stauwerk, *Jan. (H.)*; — 5) der Winterhalt, die Nachstellung: huda zastava, sovražne zastave, *Trub.*; — 6) die Verpfändung, der Verjaß; v zastavo dati, verpfänden, *Cig., Jan.*; — das Pfand; zastavo dati, rešiti, *Meg.*; on zapusti svojim sovražnikom pravo zastavo svoje ljubezni in sprave, *Jap. (Prid.)*; skupna z., die Simultanhypothek, *DZ.*; živa z., freßendes Pfand, *Cig.*; — 7) die Aufgabe (einer Frage, eines Räthfels), *Cig.*
 zastávati, *am, vb. impf. =* zastajati, zurückbleiben, stehen bleiben, stoden, *C., Z.*

zastâvek, *vka, m.* 1) das Wasserwehr, *C.*; — 2) der Anjaß: hrustančni z., der Knorpelanjaß, *Cig.*; — 3) das Unterpfand, *C.*; — der Verjaß, *Valj. (Rad.)*; — 4) die Aufgabe, das Problem, *Cig., Jan., Cig. (T.)*.
 zastâven, *vna, adj.* 1) faßnen, *Cig., Jan.*; zastâvni trakovi, *nk.*; — 2) von guter Anlage, Constitution: z. je mlad človek, mlada žival, deblo, veja, zel, rast, sploh vse, kar obeta, da bode zajetno, ako doraste, *Laščerj. (Torb.)*; zastâvno grozdje, eine reichliche Ernte verprechende Trauben, *Z.*; fräftig gebaut, stämmig, *Jan.*; mornar z. kakor Herkules, *Let.*; zastâvna vzrast, zastâven život, *Jurč.*; zastâvni podgorski očetje, *LjZv.*; — gefest, ernst: zastâvni in pametni ljudje, zastâvno vedenje, *LjZv.*; izgovoriti zastâvno besedo, *Jurč.*; tiho, počasno, zastâvno stopajo vrste, *LjZv.*; — 3) Pfand: *Cig., Jan.*; Hypothekar: zastâvni upnik, zastâvna terjatev, *DZ.*
 zastâvica, *f.* 1) das Räthfel, *Cig., Jan., M., Štek., Bolc, Solkan-Erj. (Torb.)*, *nk.*; zastâvico zastaviti, ein Räthfel aufgeben, *C.*; — 2) dem. zastava 1), das Fähnlein, *Jan., nk.*
 zastâvilen, *ina, adj.* Verpfändungs-: zastâvnilno pismo, die Verpfändungsurkunde, *DZ.*
 zastâvilnica, *f.* das Pfandhaus, *Cig., Jan.*; dati kaj v zastâvilnico, *Glav.*
 zastâvilo, *n.* die Pfandschaft, das Pfand, *Jan.*
 zastâvišče, *n.* die Faßnenstange, *Cig., C.*
 zastâviti, *stâvim, vb. pf.* 1) durch Voranstellung einer Sache zumachen, zustellen: z. peč, den Feuer zusetzen, *Cig.*; — verstellen, verammeln, sobo s posteljami, pot z vozovi z.; — besetzen: sodišče ni bilo prav zastâvljeno, *DZ.*; — den Lauf einer Sache hemmen, *Jan.*; z. (= ustaviti) vodo, *Cig.*; — 2) verpfänden, glavo z., sein Leben zum Pfande einlegen, *Cig.*; verjehen: z. zlatino; — z. se za koga, za kaj, für jemanden o. etwas in Haft treten, gut stehen, *Cig.*; — za varuha so me doma zastâvili, (porok sem torej, da se nič ne zgodi), *C.*; — 3) durch Wetten verlieren, verwetten; — 4) ansetzen: z. pero, *Preš.*; — napačno jo z., einen verhehlten Lebenswandel beginnen, *Nor.*; — aufwerfen, aufgeben: vprašanje, zastâvico, uganko z., *Cig., Jan., Cig. (T.)*, *Šol., C., Erj. (Torb.)*; — z. plačo, sich einen Lohn ausbedingen o. bestimmen, *Notr.*
 zastâvka, *f.* der Finalstich der Buchdrucker.
 zastâvljâtnica, *f.* das Pfandhaus, das Verjaßamt, *Cig., Jan., nk.*
 zastâvljanje, *n.* 1) das Verstellen; — 2) das Verpfänden; — 3) das Ansetzen; — das Aufwerfen.
 zastâvljati, *am, vb. impf. ad* zastâviti; 1) verstellen: zastâvljali so lovci in gonjači zaporedoma več dolin in jarkov, a volka ni bilo na dan, *LjZv.*; — 2) verjehen; začel je svojo obleko z.; — 3) ansetzen: zalego z., Brut ansetzen, *Por.*; — stellen, aufgeben; zastâvljali so mu vprašanje za vprašanjem, *Jurč.*
 zastâvljavec, *vca, m.* der Pfandgeber, der Verpfänder, *Cig., Jan.*
 zastâvljenec, *nca, m.* der Geißel, *Cig., Jan., C.*

zastavljénina, *f.* die Pfandfache, *DZ.*
 zastávljenje, *n.* 1) die Verstellung, die Ver-
 rümpfung; — 2) die Verpfändung; — 3) die
 Aufwerfung, (prim. zastaviti 4).
 zastávljenost, *f.* die Pfandtschaft (als Eigen-
 schaft), *Cig., DZ.*
 zastávljenstvo, *n.* die Gesellschaft, *Cig.*
 zastávnica, *f.* 1) = zatvornica, das Schutz-
 brett, (das Wasser damit zurückzuhalten), *Cig.*;
 — 2) = zastavljálnica, *Jan., C.*; — die Hy-
 potheksbauk, *Cig., Nov.*, — 3) = zastavni
 list, der Verlagschein, *C., DZ.*
 zastávník, *m.* 1) der Fahnenträger (3. B. bei
 Hochzeiten), *St.-C.*; der Fähnrich, *Cig., Jan.*;
 — 2) der Verpfänder, der Pfandgeber, *Cig.,*
C.; — 3) der Angriffspunkt, *Cig., Jan.*
 zastavnjak, *m.* der Hochzeitsfahnenträger, *C.,*
SlN.; zastavnjak, *vzh.St.*
 zastávnost, *f.* 1) die Pfandtschaft (als Eigen-
 schaft), *Cig., Jan.*; — 2) die tüchtige Anlage
 o. Constitution, die Corpulenz, *Jan.*; (prim.
 zastaven 2)).
 zastavodávec, *vca, m.* der Pfandgeber, *Cig.,*
Jan.
 zastavojmnik, *m.* der Pfandnehmer, *Cig.,*
Jan.
 zastavonosec, *sca, m.* der Fahnenträger, *nk.*
 zastavonóša, *m.* = zastavonosec, *nk.*
 zastávski, *adj.* Fahnen-: z. patent, das Flaggen-
 patent, *DZ.*
 zastávsčina, *f.* das Pfandgeld, (denar, s ka-
 terim se odkupi zastavljena reč), *Cig.*
 zastírati, *am, vb. impf.* = zastirati, *Dol.-Mik.*
 zastigniti, *stignem, vb. pf.* erreichen, einholen, *C.*
 zastíralo, *n.* die Hülle, die Verhüllung, *Cig.*
 zastírati, *am, vb. impf. ad* zastresti; verhüllen,
 verbeden, verhängen, *Cig., Dol.-Mik.*; tkani-
 na zastira stene duplinam, *Erj. (Som.);*
 podgorje zastira lehka jutranja meglica, *Erj.*
(Izb. sp.).
 zastláti, *stéljem, vb. pf.* als Streu verbrauchen:
 vso slamo z., *Cig., C.*
 zastój, stója, *m.* der Stillstand, die Stöckung, *C.*
 zastókatí, stókam, *čem, vb. pf.* zu ätzen, zu
 stöhnen anfangen: aufätzen, aufstöhnen.
 zastónj, *adv.* unjónj, ohne Bezahlung, un-
 entgeltlich; imeti z. hrano pri kom, hieie kloš
 bei jemandem haben; z. jesti in piti v krémi:
 kaj misliš, da ti bom z. delal? — vergebenš,
 fruchtlos; prosili smo, jokali smo se, pa vse
 je bilo z.; z. smo ga opominjali in svarili:
 — zwecklos, ohne Grund; nisem se z. bal.
 zastónjik, *m.* kdor zastonj kaj dobiva, *Zr.*
 zastónjski, *adj.* vergeblich; z. trud, zastonjsko
 delo, *Zora, SlN., jvzh.St.*
 zastóp, stópa, *m.* 1) = vhod, der Eingang,
C.; (prim. zastopiti 2); — 2) die Vertretung,
 die Repräsentation, *Jan., Cig.(T.), nk.*; (prim.
 zastopati 2)); — 3) = razum, das Verständniš,
Trub., Dalm., Mur.; — der Sinn, die Be-
 deutung, *Trub.*; (prim. zastopiti 4)).
 zastópnanje, *n.* das Vertreten, die Vertretung,
 die Repräsentation, *Cig.(T.), nk.*
 zastópati, *pam, vb. impf. ad* zastopiti: 1) ver-
 treten; pot z. komu, jemandem in den Weg

treten, *M.*; — 2) vertreten, repräsentieren,
Jan., nk.; z. koga pred vnanjim svetom,
Levt.(Cest.); (po drugih slov. jeziki); —
 3) z. se koga, vor jemandem Respekt haben,
 ihn achten, *C.*; Rücksicht haben, schonen, *ogr.-C.*
 zastópčen, *pna, adj.* 1) = razumen (verständlich);
 — 2) verständlich: zastopno govoriti; — prim.
 zastopiti 4).
 zastópiti, stópim, *vb. pf.* 1) vertreten: pot
 komu z., jemandem in den Weg treten, *Mur.,*
Cig.; zájca v grmu z., *Z.*; — 2) hinein-
 treten: z. v nebesa, in den Himmel fahren,
C.; — kri je zastopila pod kožo, die Haut
 ist mit Blut unterlaufen, *Cig.*; — 3) z. se
 koga, česa, vor jemandem, etwas Respekt be-
 kommen, *C.*; Rücksicht nehmen, verschonen:
 smrt se nikogar ne zastopi, *ogr.-C.*; — 4)
(pf. in impf. = umeti, razumeti, verstehen;
z. se, sich verstehen, in Eintracht leben; — ne-
slovensko).
 zastopljénje, *n. z.* (v nebo), die Himmelfahrt,
C. kajk.-Valj.(Rad).
 zastópnik, *m.* der Vertreter, der Repräsentant,
Cig., Jan., nk.; (po drugih slov. jez.).
 zastópniški, *adj.* Repräsentanten-, Vertretungs-,
nk.
 zastópništvo, *n.* die Vertretung, die Reprä-
 sentanz, *Jan., C., nk.*
 zastópnost, *f.* 1) = razumnost, razum, das
 Verstehen, die Verständigkeit, *Cig., Krelj,*
Jsvkr.; — 2) die Eintracht: v lepi zastop-
 nosti živeti: — prim. zastopiti 4).
 zastopováten, *ina, adj.* repräsentativ, *Jan.*
(H.).
 zastopováti, *ájem, vb. impf.* = zastopati, *Jan.*
 zastopovávec, *vca, m.* der Vertreter, *Vrt.*
 zastópstven, stvena, *adj.* repräsentativ: za-
 stopstvena ustava, die Repräsentativverfassung,
Cig.(T.).
 zastópstvo, *n.* die Vertretung, die Repräsen-
 tanz, *Jan., Cig.(T.), nk.*
 zástor, *m.* die Verhüllung, *Cig., C.*; der Vor-
 hang, *Jarm., Cig., Jan., Dalm.-M. kajk.-*
Valj.(Rad.); slikani zastori, Rouleaux, *DZ.*;
 — die Tapete, *Guts.-Cig., Jan.*; — der
 Schleier, *C.*; — das Voruch, die Schürze,
Blkr.-Cig., Navr.(Let.). Jan., Zora, Vrt.;
 — koziški z., das Sprigleder, *Cig.*
 zástorček, *éka, m.* ein kleiner Vorhang, *Zora.*
 zástorje, *n.* die Draperie, *h. t.-Cig.(T.).*
 zastrádati, *am, vb. pf.* aushungern, *Jan.*; za-
 stradati, ausgehungert, *Nov.*; z. se česa, nach
 langer Entscheidung ein Verlangen nach etwas
 bestimmen, *C.*
 zastrán, *praep. c. gen.* in Betreff, hinsichtlich;
 z. tega; z. mene, maš mich anbelangt: (za
 mojo stran = zastran mene, *C.*)
 zastrána, *f.* die Abschweifung, die Episode,
Cig.
 zastránec, *nka, m.* die Abweichung, *Cig., Jan.*;
 die Aberration (astr.), *Cig.(T.).*
 zastránica, *f.* die Episode, *Cig.(T.).*
 zastrániti, *ím, vb. pf.* abirren, abschweifen, *Cig.,*
Jan., Cig.(T.); — hs.
 zastránjati, *am, vb. impf. ad* zastrániti, *Cig.*

zastranjeváti, újem, *vb. impf.* = zastranjati, *Cig.*; omahuje in zastranjuje (= v stran se zaletuje), *Bes.*
 zastrašávanje, *n.* der Terrorismus, *Cig.(T.)*.
 zastráštiti, strášim, *vb. pf.* in Schreden ver-
 setzen, *C., Z.*; einjuchstern: živi duši se ni
 dal z., *Navr.(Kop. sp.)*; z vojsko z., *Navr.*
(Let.); zastrašen, entsetzt, *C.*; zastrašeno
 koga gledati, *C.*
 zastráža, *f.* = podstrežje pri drugih poslopih
 razen hiše, *Dol.*; — prim. straž 2).
 zastrážititi, strážim, *vb. pf.* mit Wachen um-
 stellen, *Z., Burg.(Rok.)*.
 zastréštjati, *am, vb. pf.* beim Schießen verlieren,
 verjshießen, sto tolarjev z., *Cig.*
 zastréšček, ška, *m.* = kap, die Dachtraufe, *C.*
 zastréšnik, *m.* = zastrešek, *C.*
 zastréti, strém, *vb. pf.* verhüllen, verhängen,
Cig., C., Mik.; z okno, das Fenster mit
 dem Vorhang verdecken, *C.*; nebo je bilo prek
 in prek zastrto, *Zv.*
 zastrétnje, *n.* = obstret, der Hof um den Mound,
Jan.(H.).
 zastrgati, strgam, žem, *vb. pf.* verschaben, *Cig.*
 zastríci, strízem, *vb. pf.* mit der Schere ver-
 schneiden, beim Scheren verderben, *Cig.*
 zastrmėti, im, *vb. pf.* erstannen, *Z.*; očesi ji
 zastrmíta (traten hervor), kakor bi hoteli
 vrhu nosa vkup tréti, *LjZv.*
 zastrojáríti, árim, *vb. pf.* durch Vorberei ver-
 lieren, *Cig.*
 zastrojítiti, strójim, *vb. pf.* beim Erben ver-
 zasken, zergern, *Cig.*
 zastrúpiti, strúpim, *vb. pf.* vergiften.
 zastúditi, im, *vb. pf.* 1) widerwärtig machen, *Z.*;
 — z se, anfangen zu ebeln, mit Efel erfüllen,
C.; — 2) beschimpfen, beschámen: z. koga, *C.*
 zasúhoma, *adv.* bei trockenem Wetter, *C.*
 zasuhotétiti, im, *vb. pf.* vertrocknen, verdorren, *C.*
 zasuhotítiti se, im se, *vb. pf.* = zasuhoteti,
Cig., Jan.
 zasúk, súka, *m.* die Umdrehung, *Cig.(T.)*; — die
 Wendung, *Cig., C.*; die Schwungung, *Cig.,*
Cig.(T.), Nov., Levst.(Pril.); — der Um-
 schwingung, *C.*; — z. v. govornju, die Rede-
 wendung, *Cig.(T.)*; = govorski z., *C.*
 zasúkati, kam, čem, *vb. pf.* 1) drehen; („mit
 Veränderung der Theile drehen“ *Cig.*); vrv,
 nit z., *Cig.*; brke si z., sich den Schmirrbart
 zudrehen, *Cig., Lašče-Levst.(M.)*; rokave si
 z. (= zavihati), *Cig., Lašče-Levst.(M.)*; —
 zasukan, geschraubt (stil.), *Cig.(T.)*; — zasukan
 človek, ein abgedrehter Mensch, *Cig.*; — 2)
 eine andere Richtung geben, drehen, wenden;
 z. se na levo, na desno, sich nach links, nach
 rechts wenden; z. ladjo drugam, das Schiff
 umlegen, *Cig.*; z. se, zu tanzen anfangen: plašč
 po vetru z., den Mantel nach dem Winde
 drehen; tu se pot zasúče (na desno, na levo);
 govorico z., dem Gespräch eine andere Wen-
 dung geben, *Jurč.*; stvar se je drugače za-
 sukala, die Sache hat sich anders gestaltet,
 hat eine andere Wendung genommen; —
 schwingen: sulico z., *Ravn.-Valj.(Rad.)*; —

3) moko z., das Mehl abriihren, *Cig.*; za-
 soka se moka z vodo, z jajci, *Vod.(Lzb. sp.)*.
 zasúkávati, *am, vb. impf.* = zasukovati.
 zasúkljaj, *m.* die Schwungung, *Jan.*
 zasukárítiti, árim, *vb. pf.* beim Tuchhandel
 verlieren, *Cig.*
 zasúkníti, súknem, *vb. pf.* mittelst einer Drehung
 eine andere Gestalt oder Richtung geben, drehen;
 z. se, eine Schwungung machen; — z. go-
 vornika, einen Redner mit Worten schlagen,
Lašče-Levst.(M.).
 zasúnek, nka, *m.* der Schieber, der Schub-
 riegel, *Cig., DZ.*; der Riegel, *Hip.(Orb.)*.
 zasúniti, súnem, *vb. pf.* hineinstoßen: z. zapah,
 den Riegel vorjshieben, *Dict., Cig., M., Hal.-C.*
 zasunjáč, *m.* = zasunek, *ogr.-Valj.(Rad.)*.
 zasúnka, *f.* = zasunek, *Habd.-Mik., Guts-
 Cig., C.*
 zasúšiti se, im se, *vb. pf.* austrocknen (intr.),
Jan.; versiegen, *Cig.*
 zasúti, spém, (sújem), *vb. pf.* 1) durch Schütten
 schließen, zuschütten; jamo s kamenjem, luknjo
 s peskom z.; luknje v pesku so se zasule (sind
 zugefallen), *Cig.*; — beschütten, überschütten,
 im Schutt begraben: zid se je podrl in je
 zasul delavce; s peskom z., verlanden, *Cig.*
(T.); potok je ves s peskom zasut, *Cig.*;
 travniki so s peskom zasuti, *Cig.*; — 2)
 hineinschütten: z. mernik rži na tečaj, *Jurč.*;
 pest soli si z. v usta, *Jurč.*
 zasúva, *f.* der Riegel, *C.*
 zasuváč, *m.* der Riegel, *ogr.-C.*
 zasuvák, *m.* = zasuváč, *C.*
 zasuválo, *n.* = zasuváč, *C.*
 zasúvati, *am, vb. impf.* ad zasuniti, *Z.*
 zasúznjiti, im, *vb. pf.* zum Sklaven machen,
 knechten, *Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*; zasúznjeni
 narodi, *Slovan.*
 zasvájati, *am, vb. impf.* ad zasvojiti; z. si,
 sich zueignen, *ogr.-M.*
 zasvėdočávati, *am, vb. impf.* bezugen, *Sl.N.-C.*
 zasvėdočítiti, im, *vb. pf.* bezugen, *Z.*
 zasvėdríti, im, *vb. pf.* bohrerartig verdrehen;
 dreto s ščetino z., *C.*
 zasvėtiti, im, *vb. pf.* 1) zu leuchten anfangen;
 zasvetila je zvezda na nebu, *Cig.*; zora je
 zasvetila, *Ščav.-Pjk.(Črt.)*; — 2) z. se, zu
 glánzen anfangen; lice se mu je zasvetilo
 od veselja; — erglánzen, aufglánzen, aufblíhen;
 nekaj se je zasvetilo v daljavi; — zdaj se
 mu je še le zasvetilo, ješt gieng ihm erst ein
 Licht auf, *Cig.*
 zasvínčítiti, svínčim, *vb. pf.* mit Blei vergießen,
Cig., C., DZ.
 zasviráti, *am, vb. pf.* ertönen o. erklingen lassen,
 aufspielen, *Sol., nk.*; — hs.
 zasvisláti, *am, vb. pf.* hram z. = hramu svisli
 napraviti, *C.*
 zasvit, svita, *m.* das Aufleuchten: z. v očeh,
LjZv.; — der Tagesanbruch, *Z.*
 zasvítati, svítam, *vb. pf.* 1) anbrehen (vom
 Tage), *Z.*; med Slovenci mu je zasvital prvi
 dan, *Navr.(Let.)*; — 2) zasvita se mi, eš
 geht mir ein Licht auf, *Cig.*

zasvojiti, im, vb. pf. z. si, sich zueignen, *Mur., ogr.-C.*
 zasáliti, šalim, vb. pf. veripajen, verischerzen: čas z., *Cig.*
 zasáríti, im, vb. pf. 1) mit allerlei Dingen verlegen, verräumen, *Cig.*; po hiši je vse zašarjeno, da se ni kam geniti, *Polj.*; voda travnike zašari, *Cig.*; — verlegen: z. kako reč, (da je ni moči najti), *Polj.*; — 2) verpostern, *Cig.*; — durch Großthun verlieren, *Dol.*; — 3) z. nad kom, auf jemanden lospostern, *Polj.*
 zasátriti, im, vb. pf. verhezen, *C.*
 zasčápiti, im, vb. pf. erhaschen, *C.*
 zasčebetáti, etám, áčem (ččem), vb. pf. 1) zu zwitschern anfangen, aufzwitschern; nobena ptica ne zasčebeta, *Zv.*; — 2) ein Wesflüster beginnen, *Mur.*
 zasčegetáti, etám, áčem (ččem), vb. pf. zu flüster anfangen, flüster: nekaj me je zasčegetalo, *Mur.*
 zasčéměti, im, vb. pf. einen brennenden Schmerz verursachen: zasčemi me, *Let.*
 zasčéniti, ščénem, vb. pf. 1) eig. zwickend fassen; mit der Zunge fassen, *Z.*; — 2) sich einhasen: kaveli ne zasčene, *Z.*; — zaskočiti (se): ključavnica je zasčeniła, *Temljine (Tolm.)-Šrek. (Let.)*; — 3) erhaschen, erwischen, *Savinska dol.*
 zasčétáríti, árim, vb. pf. bei der Bürstenbinderei verlieren, *Cig.*
 zasčičenec, nca, m. der Beschütze, der Protégé, *Jan. (H.)*
 zasčíta, f. 1) der Schutz, *Cig., Cig. (T.), C., DZ.*; v zasčito, zur Deckung, *DZ.*; — 2) der Schirm (bot.), *Cig. (T.)*; — 3) der Schutzort, die Schutzwand (mont.), *Cig. (T.)*
 zasčiten, tna, adj. Schutz-: zasčitna carina, der Schutz Zoll, zasčitno carinstvo, das Schutz-zollsystem, *Cig. (T.)*
 zasčítiti, ščítim, vb. pf. beschützen, *C.*; Ti, Gospod, zasčiti nas z rokami, *Levst. (Zb. sp.)*; z odrivači z. prostor (versichern), *Levst. (Cest.)*; odmeno za kako kvaro z., einen Schadenersatz sicherstellen, *DZ.*
 zasčítje, n. der Schutz, der Schirm, *Jan. (H.)*
 zasčítnica, f. 1) die Beschützerin, die Protectorin, *nk.*; svetnica z., die Schutzheilige, *Jan. (H.)*; — 2) die Schutzschrift, *Cig. (T.)*
 zasčítnik, m. der Beschützer, der Protector, der Patron, *C., nk.*
 zasčítšina, f. das Schutzgeld, *Cig. (T.)*
 zasčúti, ščújem, vb. pf. aufheken, verhezen: z. v koga psa, *Štr.*; z. narod na narod, *Zv.*
 zasčuváti, ščúvam, ščújem, vb. pf. verhezen, *nk.*
 zasčémati, am, vb. pf. verlarven, maskieren, *Cig.*
 zasčémiti, ščémim, vb. pf. = zasčemat: z. se. sich maskieren, *Cig.*
 zasčéntati, ščéntam, vb. pf. mit dem Worte „sent“ einen Fluch aussprechen, *M.*
 zasepčati, etám, áčem (ččem), vb. pf. zu flüstern anfangen; flüsternd sagen, zuflüstern: na uho komu kaj z., jemandem etwas ins Ohr flüstern.

zasepčati, ám, vb. pf. = zasepetati, *Cig., Jan.*
 zasíbiti, ám, vb. pf. mit Stillesteinen ausfüllen, *Cig.*
 zasíjnka, f. das Fleisich vom Hasse (šija), beim Schwein, *C.*
 zasíľiti, im, vb. pf. zuwischen, zuwischen, zasíľjen, zugewippt, *Cig., Cig. (T.)*
 zasíti, šijem, vb. pf. zunähen, vernähen; sam sebi je rokav zasíl = er hat sich selbst geschadet, *Met.*; ne molči, da mu usta zasíješ; luknja v kaki obleki z.: raztrgane hlače z.; — einnähen: z. koga v vrečo, in einen Sack einnähen; denar v oblačilo z.; — zasíli so ga (šaljivo) = zaprli so ga.
 zasívác, m. der Zunäher, *Cig.*
 zasívati, am, vb. impf. ad zasíti, *Mur., Cig., Jan.*; nihče ne zasíva starega oblačila z zaplato od novega sukna, *Dalm.*
 zaskábíti, im, vb. pf. zuhefteln, *Dol., Cig.*; — prim. skabica.
 zaskáľiti, im, vb. pf. = zaskaliti: z. se. einen Holzsplitter ins Fleisich bekommen: v prst se z., *vrzhŠt.*
 zaskíľiti, škíľim, vb. pf. einen schielenden Blick werfen.
 zasklepetáti, etám, ččem, vb. pf. = zasklepetati, *Jan.*
 zasklepetáti, etám, ččem, vb. pf. zu flirren anfangen, efflirren, *Z.*
 zasklómpniti, sklómpnem, vb. pf. zuschlagen: z. vrata, *C., Z.*
 zaskrabotáti, otám, ččem, vb. pf. zu rauhen, zu raseln beginnen; aufraseln.
 zaskrabotljáti, ám, vb. pf. zu raseln anfangen, aufraseln, *Cig.*
 zaskrebetáti, etám, ččem, vb. pf. ein raselndes Geräusch verursachen: denar v skatljici zaskrebeta, *Mur.*
 zaskrebljáti, ám, vb. pf. = zaskrebetati: nekaj zašumi, zaskreblja („zaskreblja“), *Jurč.*
 zaskrepetáti, etám, ččem, vb. pf. ein flapperndes Geräusch von sich geben: vrgel ga je, da so kosti zaskrepetale, *vrzhŠt.-Valj. (Vest.)*
 zaskrgar, rja, m. (polži) zaskrgarji, Winterkriemer, *Erj. (Z.)*
 zaskrípáti, pam, pljem, vb. pf. zu knarren, zu knirren o. zu knirschen anfangen; aufknarren, einen knirschlaut hervorbringen: kolosa zaskripljejo, in voz se dalje pomika; vrata so zaskripala; z zobmi z.: — z. eno. ein Stück auf der Geige auftragen, aufpedeln, *Cig.*
 zaskripentěti, im, vb. pf. = zaskripentiti. (zaskrp-) *C.*
 zaskripěntiti, čntim, vb. pf. = zaskripati: z. z zobmi. mit den Zähnen aufknirschen, (-skrp-) *Cig., C., Npex.-M.*
 zaskripetáti, etám, ččem, vb. pf. einen knirschenden Laut hervorbringen, knirschen, *Jan. (H.)*
 zaskrípñiti, škripñem, vb. pf. einen knarrenden, knirschenden Laut hervorbringen, *M.*
 zaskrñiti, škñem, vb. pf. mit einem knarrenden Laut eine Drehung bewerkstelligen, zu-

drechen, *Cig.*; z. pipo, *Mur., C., vzhŠt.-Vest.*; zuſchrauben, *vzhŠt.*
 zaškrnjatec, *lea, m.* = zaškrnjalo 2), der Heiber am Fenſter, *C.*; — der Kiegel, *vzhŠt.*
 zaškrnjâlo, *n. 1)* der Rippenhahn, *C.*; — 2) der Heiber an einem Fenſter, *C.*
 zaškrobotâti, *otâm, čem, vb. pf.* = zaškrobotati, *Glas.*
 zaškropiti, *im, vb. pf.* 1) = ſkropeč porabiti, verſprühen, verträufeln, *Cig.*; — 2) zu ſprühen anfangen, *Jan.(H.)*.
 zaškrtati, *am, vb. pf.* = začeti škrtati; miš je zaškrtala.
 zaškrtniti, *škrtnem, vb. pf.* einen Krachlaut oder einen Laut hervorbringen, wie er z. B. beim Nagen gehört wird; miš zaškrtne; zaškrtno podkov, *Npes.-K.*
 zašlátati, *šlátam, vb. pf.* mittelſt Taſtens wahrnehmen, ertafſen.
 zašpáliti, *špálím, vb. pf.* zuſpeieren: klobaso z., *Cig., vzhŠt.*; — prim. špala.
 zašpíliti, *špílím, vb. pf.* zuſpeien: klobaso z., *Cig., M.*; — z. obleko, mit der Stechnadel ein Kleid zuſtehen, *Trst.(Let.)*; — prim. špila.
 zašpíniti, *im, vb. pf.* = zašpiliti, *M., Notr.*; — prim. špina.
 zašrâvbati, *am, vb. pf.* zuſchrauben, *Cig.*; — prim. šravb.
 zašrâvâti, *am, vb. pf.* = zašravbati.
 zaštêntati, *am, vb. pf.* verzögern, *C.*; — z. se = zamuditi se, zu lange verweilen, *Z.*
 zaštêti se, štêjem se, *vb. pf.* ſich verzählen.
 zaštêbrati, *am, vb. pf.* = zadavčiti, verſteuern, *Guts.-Cig.*
 zašumâtiti, *âtím, vb. pf.* anſtrauſchen, *Cig.*
 zašumêti, *im, vb. pf.* zu rauſchen, zu brauſen anfangen; anſtrauſchen, erbrauſen; veter, voda zašumi; nekaj je v suhem liſtju zašumelo.
 zašumljâti, *âm, vb. pf.* lauſt zu rauſchen, zu ſäuſeln anfangen; auſſäuſeln; zašumljalo je po drevju.
 zašumotljâti, *âm, vb. pf.* = zašumljati, *Z.*
 zašundrâti, *âm, vb. pf.* zu lârmen, zu poſtern anfangen; einen Lärm erheben.
 zašumârâti, *ârím, vb. pf.* verhüſeln, *Cig.*
 zašútati, *am, vb. pf.* erlanen, *Z.*; erſchleichen: smrt koga zašuta, *ogr.-C.*
 zašútiti, *im, vb. pf.* = zašutati, *C.*
 zašvedrâti, *âm, vb. pf.* verkrümmen, *C.*
 zataboriti, *im, vb. pf.* als Lager befeſtigen, *Jan.(H.)*; z. se, ſich in einem befeſtigten Lager verſchanzen, *Jan.(H.)*, *Bes.*
 zatâja, *f.* die Verleugnung, *Jan.*; z. samega sebe, die Selbſtverleugnung, *C.*
 zatâjati, *am, vb. impf. ad* zatajiti; = zatajevâti, *Mur.*
 zatajâvec, *vca, m.* der Verleugner, *C.*
 zatâjba, *f.* die Verheimlichung, die Verſchweigung, die Verleugnung, *Cig., Jan., DZ., kajk.-Valj.(Rad.)*; z. Petrova, *Jsvkr.*
 zatajênje, *n.* die Verleugnung.
 zatajevânje, *n.* das Verheimlichen; das Verſchweigen, das Verleugnen; z. samega sebe, die Selbſtverleugnung.

zatajevâti, *ujem, vb. impf. ad* zatajiti; verheimlichen, verleugnen; z. samega sebe.
 zatajevâvec, *vca, m.* der Verleugner, *Jan.*
 zatajitev, *tve, f.* die Verleugnung, *Jan.*
 zatajiti, *im, vb. pf.* verheimlichen, verhehlen, verleugnen; z. samega sebe; z. vero; z. napâčno delo (vertuſchen), *Cig.*; z. smeh, das Lachen verbeißen, *Cig.*
 zatajliv, *iva, adj.* verſchwiegen, *C.*
 zatajnik, *m.* der Verleugner, *ogr.-C.*
 zatâkati, *kam, čem, vb. impf. ad* zatočiti; 1) rollen machen, *Cig.*; Pisana skrivna zavjâca, Daleč po svet' se zatače, (= pismo), *Vod.(Pes.)*; — 2) = verſüllen; vino z., *Navr.(Let.)*; — 3) z. se, ſich abrunden: zeljê se ne zatače, das Kraut bildet keine Köpfe, *jvzhŠt.*
 zatâkljâti, *âm, vb. pf.* rollen o. ſollern machen.
 zatâkniti, *nem, vb. pf.* = zatekniti.
 zâtanec, *nca, m.* das Genick, *Guts.-Jarn., Mur., Cig., C., KrGora*; — prim. zatilnec.
 zâtanec, *nka, m.* = zatanec, *Jarn., M., ogr.-Valj.(Rad.)*.
 zatanâti, *am, vb. pf.* unterdrücken: ogenj z., *C.*; — vertuſchen, *Z.*
 zatâpljati, *am, vb. impf. ad* zatopiti; 1) überſtuten, überſchwemmen, *Cig., Jan.*; valovi me zatapljajo, die Flut umringt mich, *Cig.*; — Sladko veselje zataplja ves svet, *Čb.-Jan.(Slovn.)*; — z. glas, eine Stimme ſich verlieren machen: njegov glas, dasi nekoliko hripav, zatapljal je še vse druge, *LjZv.*; — 2) verſenken.
 zatârnati, *am, vb. pf.* zu jammern anfangen, aufjammern, *Cig.*
 zatêci, *têcem, vb. pf.* 1) verlaufen: z. komu pot, *Cig.*; beſežen: zatecite jim vodo noter do Bet Bare! *Dalm.*; — überrafchen, ertappen, *Cig., Jan., BlKr.*; toča me je zatekla, *C.*; z. koga v kakem dejanju, *Cig.*; zatekel sem ga, ko je zeljê kradel, *M.*; zatekel jih je speče, er fand ſie ſchlafend, *Cig.*; z. doma, zuhauſe antreffen, *Navr.(Kop.sp.)*; — z. kaj, hinter etwas kommen, *Cig.*; — 2) = doteči, (Verſäumtes) einholen, *Dol.-BlKr.*; — 3) = doteči, verfallen: obresti dotečejo, *Gor.*; — 4) mit einer Geſchwulſt bedeckt werden, verſchwellen, zuſchwellen; zatekel, verſchwollen; zateklo lice, *C.*; — z. se, zuquellen, *Cig.*; — 5) z. se kam, irgendwo einlaufen, *Cig.*; ſich an jemanden wenden, ſeine Zuflucht zu jemandem, zu etwas nehmen: z. se h komu, k čemu; — 6) z. se, ſich im Laufſen verirren, ſich verlaufen, *Cig.*; pes se je kam zatekel, *Str.*; — z. se v tuje pravice, ſich an fremden Rechte vergreifen, *Cig.*; — 7) z. se, zu laufen anfangen, einen Anlauf nehmen, *Cig., Telov.*
 zatêga, *f.* das Straffzichen, *C., Z.*
 zatêgadelj, *adv.* = za tega delj, deſwegen.
 zatêgati, *am, vb. impf. ad* zategniti; po hrvatsko z., mit croatiſchem Accente, croatiſierend ſprechen, *Z.*
 zatêgeł, *glâ, adj.* zâhe, *Cig., Cig.(T.)*; z. je les, kadar se rad šibi, *M.*; zateglo meso, *Z., jvzhŠt.*; zategla zemlja, ſchmiger Boden,

Polj.; z. kruh, weiches, paſiges Brot, *Polj.*; zateglo življenje, ein zähes Leben, *Sol., Nov.*; — zategla barva, eine dunkle Farbe, *C.*

zatečgljaj, *m.* das Dehnungszeichen, *Jan.*

zategljiv, *iva*, *adj.* zähe, *Cig.*; — zategljiva je tekočina, katera se vleče, *C.*; — zategljiv je pot, ako ga neče biti nikdar konec, *Podkrnci - Erj. (Torb.)*; — langsam: zategljiva rast jezika, *Zora*.

zatečglost, *f.* die Zähigkeit, *Cig.*

zatečgniti, *nem*, *vb. pf.* 1) durch Ziehen schließen, zuziehen, zuschnüren; zanko, vozal z., *Mur., Cig., Hal.-C.*; zagrinjalo z., einen Vorhang zuziehen, *Cig.*; — 2) durch Ziehen aus der richtigen Lage bringen, verziehen, verdehnen; usta z.; klobuk z.; den Hut verschoben, *Cig.*; zategnjen, verzerrt, *Cig., Cig. (T.)*; — malo drugače z., ein wenig ändern, die Sache ein wenig anders darstellen, *Jurč.*; — 3) dehnen: glas, zlog z., einen Laut, eine Silbe dehnen, *Cig., Jan., Cig. (T.), Vod. - Cv.*; zategnjen samoglasnik, *C.*; — 4) einbringen, (Verfäultes) nachholen, *C.*; — 5) dunkel werden (v. der Farbe): barve zategneje, *C.*

zategovánje, *n.* das Zuziehen, das Zuzchnüren; — das Verziehen; — das Dehnen; — prim. zategovati.

zategováti, *ujem*, *vb. impf. ad* zategniti; po hrvatsko z., mit croatischem Accente, croatisch sprechend; tudi: zategovati, *Dol.*

zatek, *téka*, *m.* 1) die Ertrappung, *Cig.*; — 2) die Zuflucht: z. imeti pri kom, *Sret. (Rok.)*.

záték, *tka*, *m.* 1) der Stöpsel, *C., jrzh.Št.*; — 2) = zapah, der Riegel, *C.*

zatekališče, *n.* der Zufluchtsort, *Cig., C.*; tvoje usmiljenje bo moje zatekališče, *Jap. (Prid.)*.

zatekánje, *n.* po pomenih glagola zatekati (se); tudi: die Nachstellungen, *C.*; z. hudičevo, *Dalm.*

zatekáti, *tékam*, *čem*, *vb. impf. ad* zateči; 1) močno je zatekalo skozi streho, Regenwasser sickte in Menge durchs Dach, *SIN.*; — 2) überraschen, *BKr.*; — 3) einholen: z. kar se je zamudilo, *Cig., BKr.-M.*; — 4) mit Geschwulst verdeckt, verstopft werden, verschwellen, zuschwellen: rane zatekajo, *Cig., Jan.*; — 5) z. se, sich im Laufen verirren: psi se zatekajo, *Cig.*; — 6) z. se kam, flüchten, seine Zuflucht nehmen.

zateklína, *f.* die Geschwulst, *Jan.*; bei. bei Wunden, *C.*; neobvezane zatekline, *Skrinj.*

zateknúti, *táknem*, *vb. pf.* 1) hinter etwas stecken: z. si kaj za pas, *Navr. (Let.)*; — 2) durch Hineinstecken einer Sache schließen, zustecken, verstopfen; z. cev, luknjo; steklenico z.; okno z. (= zapreti), *SKr.*; — durch ein vorgestecktes Hindernis verstopfen: pot z., *Cig.*; — 3) z. se ob kaj, an etwas stecken o. haugen bleiben, *Cig.*; — 4) drobec kruha z. einen Bißten Brot in den Mund stecken, *Gor.*; — s prepovedjo z. koga kam, jemandem internieren, *Levt. (Nauk.)*; — 5) verlegen: z. kam kako reč, da je ni moči najti, *Jurč.*

zatelebánc, *nea*, *m.* der Liebesnarr, *Cig.*

zatelebániti se, *ánim se*, *vb. pf.* 1) = zatelebati se, sich vergaffen, *C.*; — 2) aurennen, *Jan.*

zatelebánka, *f.* = zatelebana ženska, *Cig.*

zatelebánost, *f.* die Vergaffung, *Cig.*

zatelebáti se, *ám se*, *vb. pf.* sich vergaffen; — sich vernarren; z. se v koga, v kaj; z. se v dekle: z. se preveč v gospodarstvo, *Glas.*; zateleban biti v koga (kaj), vernarrt, verzieht sein in jemanden (etwas).

zatečbiti, *čbim*, *vb. pf.* 1) zuwerfen, zustoßen; z. vrata, die Thür zuschlagen, *C.*; z. se kam, irgendwohin stürzen, fallen, *C.*; — z. se, unüberlegt handeln o. reden, zusagen, *Cig.*; — 2) = zatelebat se, sich vergaffen, *Jarn., C.*

zatečm, *adv.* = potem, hernach, *C.*

zatemnéti, *ím*, *vb. pf.* sich verfinstern; — zatemnel, dunkel, *Cig.*

zatemniti, *ím*, *vb. pf.* verfinstern, verdunkeln; — (pren.) z. bliščobo z., überstrahlen, *Cig.*

zatemnévati, *ujem*, *vb. impf. ad* zatemniti, verdunkeln.

zatečpati, *téпам*, *pliem*, *vb. impf. ad* zatepsti: 1) zuschlagen: zemljo z., *C.*; — 2) beschmutzen: obleko si z., *C.*; prim. zatepsti 2); — 3) eintropfen, *Cig.*

zatepilo, *n.* ein aus Dummheit widerwilliger Mensch, ein verstorcht Dummling, *Guts.-Cig.*

zatečpsti, *tépem*, *vb. pf.* 1) zuschlagen, hart schlagen; z. zemljo, die Erde hart stampfen, *C.*; zemlja od dežja zatepena, die infolge des Regens nicht mehr lockere Erde, *C.*; dež zatepe setev, *M.*; — zatepeno srce, ein verstorcht Herz, *Trub.*; — zatepen, unterlegt, gedungen (v. Körperbau), *Dict., Ig (Dol.)*; — 2) mit Noth beschmutzen; z. obleko, *Cig.*; z. ves zatepen, *C.* *BKr., jrzh.Št.*; — 3) durch Schlagen, Klopfen hineinbringen, eintropfen, *Cig.*; — z. se komu v glavo, sich in jemandes Gedanken setzen, *Let.*; — 4) z. juho z. moko, Mehl in die Suppe einrühren, *Mur., C.*; — 5) verlieren, verlegen, *Cig.*; penec sem nekam zatepla, *jrzh.Št.-C.*; — verloren gehen machen: nekoliko čebel zatepo dežji in plohe, *Levt. (Beč.)*; — verthun, verschwenden, *Cig., C.*; z. čas, die Zeit verändeln, *Cig.*; — z. se, vagierend sich verlieren, sich verirren, z. se kam, *Cig.*

zateptáti, *ám*, *vb. pf.* 1) durch Stampfen schließen, zustampfen; z. luknjo; — 2) = s tepanjem spraviti v kaj, einstampfen: z. travo v zemljo; — 3) zu stampfen aufgehen; z. z. nogama, *Vrt.*; — 4) durch Treten verderben: živina zatepta klajo, *Cig.*

zatepra, *f.* die Unterdrückung, *C.*

zateprati, *am*, *vb. impf.* = zatirati, *M.*

zatečsati, *téčem*, *vb. pf.* hehlerhaft abzunuern, *Z.*

zatečsk, *ska*, *m.* nav. *pl.* zateski. Scharten im Holz, durch unvorichtiges Behauen hervor gebracht, *C.*

zatečniti, *ím*, *vb. pf.* vereugen, *Cig.*

zatečnjénje, *n.* die Vereingung, *C.*

zatečtek, *tka*, *m.* der Anbalspunkt: nekaj zatečkov so našli, *Sret. (Rok.)*.

zatečti, *točm*, *vb. pf.* 1) hineinbauen: sekiro z. v kaj, *Rit.-Burg. Rok.*; — 2) mit der Hand,

den Zähnen, den Krallen hineinhaulend erfassen, *C., Z.*; einbeißen, *Mur., Cig., Rib.-M., Met.*; packen: z roko z., *C.*; napadnika z. za goltanec, *Bes.*; — habhaft werden, *Jan.*; jemali so jim, kar se je zatelo (waš man erfassen konnte), *Levst. (Zb. sp.)*; — 3) überraschen, erteilen: noč me je zatela, *Cig.*; V borštu jo temna noč zatne, *Npes.-K.*

zatčža, *f.* die Dehnung (eines Lautes), *Jan.*

zatezāj, *m.* das Dehnungszeichen, *Jan.*

zatezājten, *lna, adj.* zuziehend: zatezājtni trak, das Schnürband, *Jan. (H.)*

zatčžanje, *n.* das Dehnen; — das Gedehnt-sprechen; — die Dehnung (gramm.), *Cig. (T.)*; das Verzögern, *Cig., Jan.*

zatčžati, *am, vb. impf. ad* zategniti; 1) zu-ziehen, zuziehnen; — 2) verziehen; — 3) dehnen; — gedehnt sprechen; besede z., *Mik., Dict.*; — dehnen (gramm.), *Cig., Cig. (T.)*; — in die Länge ziehen, verzögern, aufschieben, *Cig., Jan., Cig. (T.), C.*; zatezaji gib, verzögerte Bewegung (phys.), *Cig. (T.)*; z. z odgovorom, mit der Antwort zögern, *Jurč.*

zatezāvati, *am, vb. impf.* = zatezati.

zatežek, *zka, m.* der gedehnte Accent, *C.*

zatežljiv, *iva, adj.* zuziehbar, *Jan. (H.)*

zatežnica, *f.* das Schnürband, *Jan. (H.)*

zatežničen, *čna, adj.* Schnür-, *Jan. (H.)*

zatežnik, *m.* der Schnürleib, *Jan. (H.)*

zatezovati, *ujem, vb. impf.* = zatezati.

zatič, *tiča, m.* 1) der Pfahl, *Cig., Jan.*; z. za hmelj, die Hopfenstange, *Cig.*; — 2) der Niegel, *Z.*; — 3) zatič, der Stöpsel, *Mur., Cig., Jan., C., Savinska dol.*; — der Pfropf, der Spund, *Jan.*; — (fig.) der Zwerg, *C.*

zatiček, *čeka, m.* der Stöpsel, *St.-Cig., Jan., C.*; — der Laßzapfen, *Cig.*

zatičnik, *m.* der Stöpselzieher, *C.*

zatičniti, *tičnem, vb. pf.* still werden, verstummen, *M.*

zatic, *tika, m.* 1) der Pfropf, der Stöpsel, *Mur., Cig.*; zatic, *Trenta Erj. (Torb.)*; prim. zatek; — 2) der Niegel, *Cig., Jan., Mik., Valj. (Rad.)*; — ein Brett, das vor einer Öffnung auf- und zugeschoben wird, der Schieber, *V.-Cig., Jan., DZ.*; — der Vorstecker, der Schließnagel, *Cig., Jan.*

zatica, *f.* 1) der Stöpsel, *C.*; — 2) = klinček, s katerim se kamba pri jarnu zarakne, da iz njega ne zdrsn, *Notr., Polj.*; — 3) der Niegel, *Jan.*; — 4) das Sperholz in den Mühlen, ein Rad frchen zu machen, *Cig.*; — 5) das Steckenbleiben des Fadens beim Nähen, *Gor.-DSv.*

zaticāda, *f.* 1) ein Stab zum Hineinstecken, *Mik.*; — mreža z., das Stecken-, *Levst. (Nauk)*; — 2) der Niegel (beim Zimmern), *C.*

zaticāten, *lna, adj.* zum Zustecken, Zuziehen dienend: zaticātno okno, das Schubfenster, *Jan. (H.)*

zaticānik, *m.* 1) der Laßzapfen, *V.-Cig.*; — 2) der Spanner im Stricke der Holzäge, *Cig.*

zaticālo, *n.* 1) to, s čimer se kaj zatika: der Niegel, *Z.*; — die Spindelklappe der Uhr-

macher, *Cig.*; — 2) der Lückenbüßer, *Jan. (H.)*

zatikanje, *n.* 1) das Verstopfen; — 2) das Hineinstecken.

zaticati, *tikam, čem, vb. impf. ad* zatekniti; 1) verstopfen; — 2) hineinstecken; v streho zaticājo stelo in kresnice, *Navr. (Let.)*; — z. kaj pred kaj, etwaš vorsteden, *Cig.*

zaticāvka, *f.* = veja, ki se zatika po travnikih tam, koder ne smejo ljudje hoditi, *Dol.*

zaticāljaj, *m.* 1) kar se v usta zatakne, ein Bißfen: z. kruha, *Gor.*; — 2) der Stöpsel, *Gor.*

zaticāli, *am, vb. pf.* = pri tilčanju izgubiti, *Polj.*

zaticāčen, *čna, adj.* Genick-: zaticāčni možgani, das Hinterhirn, *Jan. (H.)*

zaticec, *čca, m.* das Genick, der Nacken, *Cig., Jan.*; (prim. „zátovec“).

zaticek, *čka, m.* das Genick, der Nacken, *Dict., Habd.-Mik., Jan., Cig. (T.), Rib.-Mik., Lašče-Erj. (Torb.)*

zaticen, *lna, adj.* = zaticāčen, *Jan. (H.)*

zaticka, *f.* = jamica v zaticniku, *Notr.*

zaticinec, *nca, m.* = zaticilnik, („zátovnc“), *Rož.-Kres.*

zaticinca, *f.* das Hinterhauptbein, *Cig. (T.), Erj. (Z. Som.)*

zaticilnik, *m.* das Hinterhaupt, das Genick, der Nacken, *Meg., Mur., Cig., Jan., Dol., Dalm.-Valj. (Rad.)*

zaticinjak, *m.* = zaticilnik, *Cig.*; zaticinjak, *vzh. Št.*

zaticnati, *am, vb. impf. ad* zateci; (hinein-) hauen, *C.*

zaticniti, *tinim, vb. pf.* mit Brettern verschlagen, verschalen, *C.*; zaticnjen zid, *Z.*

zaticr, *m.* = zatira, *Cig.*

zaticra, *f.* die Unterdrückung, *C.*

zaticrač, *m.* der Unterdrücker, *Mur., Cig.*; bogat zatirač, ki uboge tlačil, *Ravn.-Valj. (Rad.)*; der Tyrann, *C.*

zaticráten, *lna, adj.* bedrängend, *Cig.*

zaticranec, *nca, m.* der Unterdrückte, *Mur., Cig.*; zatirancem pomagajte! *Ravn.-Valj. (Rad.)*

zaticranje, *n.* 1) das Vertilgen; — 2) das Bedrücken; — die Verfolgung: z. vere.

zaticranka, *f.* die Unterdrückte, *Jan. (H.)*

zaticrátelj, = zatiravec, *Let.*

zaticrátev, *rve, f.* die Unterdrückung, *Jan.*

zaticirati, *am, vb. impf. ad* zatreti; 1) vertilgen, auströten, vernichten; z. mrčes; bog zatira oskrunitelje svoje cerkve, *kajk.-Valj. (Rad.)*; — verheeren, *Cig.*; toča polja zatira, *kajk.-Valj. (Rad.)*; — abschaffen: navade, praznike z., *Cig.*; — z. se, sich abtöden, *Cig.*; — 2) bedrücken, bedrängen, verfolgen; z. podložnike, ljudstvo, uboge, pravico.

zaticrávati, *am, vb. impf.* = zaticirati, *Jan. (H.)*

zaticrávec, *vca, m.* 1) der Vertilger, *Cig., Jan.*; — 2) der Bedrücker, der Bedränger, *Mur., Cig., Jan., Dalm., Ravn., i. dr.*

zaticrávka, *f.* 1) die Vertilgerin, *Cig.*; die Ver-nichterin, *C.*; — 2) die Bedrückerin, *Mur., Cig.*

zatirljivost, *f.* die Unterdrückungssucht, *Cig.*
zatiskati, am, *l. vb. pf.* durch den Bücherdruck verlieren: veliko denarja z., *Cig.*; — *ll. vb. impf. ad* zatisniti, zjudičiti, *Dict.*
zatiskávati, am, *vb. impf.* = zatiskovati, *Mur.*
zatiskávka, *f.* die Klappfeder, *Cig.*
zatiskováti, újem, *vb. impf. ad* zatisniti.
zatisniti, tísнем, *vb. pf.* 1) durch Drücken schließen, zjudičiti; s prstom z. luknjico; ušesa si z.; oči z.; vso noč nisem očesa zatisnil; z. se, zupadati sich knapp schließen, *Cig.*; — 2) einzwängen: z. si roko, *Cig.*
zatisčati, ím, *vb. pf.* verhalten: nekaj denarjev z. (= zatajiti), *Ravn.*
zatisen, šna, *adj.* windischer, *Cig., M., C.*
zatisiti, tísím, *vb. pf.* verheimlichen, *C.*; (3. B. ein Gerücht) niedererschlagen, *Fr.-C.*
zatišje, *n.* ein windischer Ort; — ein sicherer Ort: divja zver v gozdu ima svoje zatiše. *Zv.*; — das Stilleben (in der Malerei), *Cig. (T.)*.
zátka, *f.* 1) das Querhölzchen am Foch klinček, ki se v kambo zatakne, da ne pade iz jarma), *Cig.*; — der Nähnagel, *pri Fari (Notr.)-Štek. (LjZv.)*; — 2) = zamašek, *Poh.*
zatkáti, tkám, tčém (tečém, tkém), *vb. pf.* 1) durch Weben schließen, zuweben, *Cig.*; — 2) einweben, *Cig., Jan.*; — 3) beim Weben verbrauchen, verweben.
zatláčiti, tláčím, *vb. pf.* 1) durch Hineinzwängen verschiedener Dinge verstopfen; cev, luknjo z. s čim; krtno z. (z nog), einen Maulwurfs- haufen zutreten, *Cig.*; — 2) hineinzwängen: z. zamašek v steklenico, *Cig.*
zatléči, tólčém, *vb. pf.* = zatolči.
zatléti, ím, *vb. pf.* zu glimmen anfangen, er- glimmen; les neče z., *Cig.*
zatmíčiti, ícim, *vb. pf.* verfinstern; z. se, sich verfinstern, *ogr.-C.*
zatô, *adv.* = za to, deshalb, darum; z. ker, deshalb, weil.
zatôč, tóča, *m.* der Schub im Regelspiele, *V.-Cig.*
zatočina, *f.* die Bai, *Cig. (T.)*.
zatočiti, tóčím, *vb. pf.* 1) rollen machen: (kroglo) z., einen Schub thun (kein Regelspiel), *Cig.*; z. sod z brega, *Lerst. (LjZv.)*; z. se, zu rollen anfangen; z. se proti komu, jemandem zurollen, *Cig.*; — in Bewegung setzen: barka je po morju zatočena, *Npes.-K.*; z. ped = stegniti prste, da je ped dosti dolga, *Dol.*; — in drehende Bewegung versetzen, *Cig., Slc.*; — 2) ründ machen, zurrunden, *C., Z.*; zatočena posoda, ein rundes, bauchiges Gefäß, *C., Z.*
zatočeje, *n.* = zatočina, *Z.*: — die Rhede, *Cig., Jan., C.*
zatogouti se, ím se, *vb. pf.* ergrimmen: ergrimmt etwas ansprechen, *LjZv.*
zatohel, hla, *adj.* (pravilna oblika nam. zaduhel); nach Feuchtigkeith riechend: zatohla kočá. *Erj. (Torb.)*; z. hlev, *Zv.*: zatohlo vreme, schwüles Wetter, *Erj. (Torb.)*; politische atmosfera je zatohla (schwül), *Cig. (T.)*; („zatuha“, *Štek.*).

zatohlica, *f.* die dumpfe Luft: v taki zatohlici mora oboleti zdrav človek, *Erj. (Ljz. sp.)*; z. pred nevihtami, die Schwüle, *LjZv.*
zatohlína, *f.* = zatohlica, *Cig.*
zatohniti, tóhnem, *vb. pf.* dumpfig werden (= zadehneti od vročine. mokrote. sopare, tudi od starosti [o kruhu. moki]); snopje zatohne od mokrote in potlej začne plesniti, *Erj. (Torb.)*.
zatoje, *adv.* = za toje, von dieser Größe, Stärke, jovieli wert, *Gor.*; z. učen. beiläufig so gelehrt, *Z., Gor.*: fantič, z. kot ta-le, *Polj.*; dober gospod je bil, z. ne dobimo ga več, *Polj.*; to je z., daš íst ein Äquivalent, *Polj.*
zatojen, jna, *adj.* fähig: matere zatojne svoje dete doжити. *Vod. (Bab.)*.
zatok, tóka, *m.* 1) die Bai, *Cig., Jan., Jes.*: daš Haff, *Cig. (T.)*; morski z., *Guts.*; „zatok, to je v suhi svet stoeče morje“, *Ravn.*; — 2) od potoka do zatoka sveta, vom Ausgang bis zum Ende der Welt, *BlKr.*; — 3) zatök, die Geshwulst, *Cig.*
zatolček, cka, *m.* = gnojno ulje na nogi, *Vrsno (Tolm.)-Erj. (Torb.)*.
zatočeváti, újem, *vb. impf.* zutöschlagen, *Mur., Met.*
zatólči, tólčém. *vb. pf.* 1) durch Schlägen schließen: s kladivom, z betom z., zuhämmern, zufenen; — 2) hinein schlagen: z. rušino, *Cig.*; — einschlagen; kol z. v tla, *Cig.*; — einbleuen, *Cig.*; — 3) z. klin (zrebeli), t. j. na ostrem koncu ga potolči, verksinten, *Cig.*; — 4) erschlagen, *vzh. Št., ogr.-Valj. (Vest.)*; — 5) zu schlagen anfangen: zatolklo je srce, *Zora*.
zatóliti, tólim, *vb. pf.* beschwichtigen, beänstigen, *Cig., Jan., C.*; otroka z., *Cig.*
zaton, tóna, *m.* 1) der Untergang der Sonne, *Guts., Cig., Jan., C., Mik.*: solnce gre v z., die Sonne geht unter, *Cig.*; (tudi: v zatone, *Gor.*); — 2) der Tümpel, *C., Ljubljanska Ok.*; — 3) der Meerbusen, *V.-Cig., Jan., C., Jes.*; — 4) die Züfel, *ogr.-Mik., C.*; — tudi: zátón, *Valj. (Rad.)*.
zatóna, *f.* = zaton 1): solnce bo skoraj v božji zatoní, die Sonne wird bald untergegangen sein, *Mur.*
zatónek, nka, *m.* der Wasserfchund, *M.*; — eine tiefe Stelle im Bach, *C.*
zatoniti, tónem, *vb. pf.* im Wasser versinken; — untergehen, *Z.*
zátónja, *f.* der Tümpel, *ogr.-C.*
zátónje, *adv.* = zatoje. ebenjoviel wert, ebenio gut: pšenica moja je z. kakor tvoja, delam z. ko ti, *C., Št.*
zatop, tópa, *m.* 1) die Überflut, die Überschwemmung, *Cig., Jan., C.*; zatop me obdaja, *Ravn.-Valj. Rad.*; — 2) daš Haff, *Jes.*; — 3) der Untergang, *Jan.*; — koliko let je že zbežalo v z.! *Bes.*; — 4) z. samoglasnice, die Glisson, *Cig.*
zátopa, *adv.* (za to pa) = seveda, *vzh. Št.-C.*
zatopiti, ím, *vb. pf.* 1) überschwemmen, verschwemmen, *Mur., Cig., Jan.*; zatopljen, unter Wasser gesetzt, *Cig.*; — z. se, über-

schweimit werden, *Mur.*; — z. se, erstanen (von Getreide, Samen), *Cig.*; — zatopljena v solzah, in Thränen aufgelöst, *Erj. (Izb. sp.)*; — z. se v misli, sich in Gedanken versetzen, zatopljen v misli, in Gedanken versunken; — überwuchern, unterdrücken (von Pflanzen), *Cig., C.*; veje od drugih zatopljene, *Pirc*; glas z., machen, daß die Stimme sich verliert, sie schwächen, *C., Z.*; z zatopljenim glasom, *Erj. (Izb. sp.)*; zatoplen glas, eine dumpfe Stimme, *C.*; — z. samoglasnico, einen Vocal elidieren, *Cig.*; — 2) zuschmelzen: z. se, durch Schmelzen sich schließen, *M.*

2. zatoǵpiti, im, *vb. pf.* stumpf machen, abstumpfen, *Mur., Cig., Jan.*; nož z., *C.*

zator, tóra, m. das Verderben, *C., Mik.*; on, to je moj zator! *BIKr.*; na z. biri domovini, dem Vaterlande zum Verderben gereichen, *Navr. (Let.)*; — die Unterdrückung, *Cig. (T.), C., DZ.*; na zator one plehke beletristike, *Zv.*; — tudi: zator.

zatorrej, *adv.* 1) deßwegen, darum; — 2) zatorrej = zatoje, otorej; tukaj ni zatorej hrasta, (von der Größe und Stärke), *Levst. (M.)*.

zatorjen, rna, *adj.* verschwenderisch, *Ravn.-Cig.*

zatoriti, tórim, *vb. pf.* verstreuen, *Mik.*; verzeteln, *Danj.-M.*; z. penez, *vzhSt.-C.*

zatornež, m. der Verschwender, *Rib.-Ravn.-Cig.*

1. zatórnica, f. die Unterdrückerin, *C.*

2. zatórnica, f. = zatovnica, *Mur., Cig., Jan.*

1. zatórnik, m. der Verderber, der Unterdrücker, *ogr.-C.*; zatornik („zaturnik“) moje sreče, *BIKr.*; der Beschädiger, *Jan.*

2. zatórnik, m. der Verschwender, *Cig., M.*; — prim. zatoren.

3. zatórnik, m. = zatovnik, *Cig.*

zátovec, vca, m. *Guts., Mur., Jan.,* pogl. zatilec in prim. zatilnec.

zatožáriti, árim, *vb. pf.* durch Prozesse verurteilen, *Jan. (H.)*.

zatožba, f. die Anklage; pod zatožbo dejati, in Anklagestand versetzen, *Cig.*

zatožben, bna, *adj.* Anklage-, *Cig., Jan.*; zatožbni spis, die Anklageschrift, *Cig.*

zatožen, žna, *adj.* = zatožben, Anklage-, *Jan., nk.*; na zatožni klopi, auf der Anklagebank, *nk.*

zatoženec, nca, m. der Angeklagte.

zatoženka, f. die Angeklagte.

zatoženost, f. der Anklagestand, *Cig., Jan.*

zatoževáti, ájem, *vb. impf. ad* zatožiti.

zatožiti, im, *vb. pf.* 1) verklagen; z. koga komu; anklagen; z. koga pri sodniku; z. dušo pri telesu = jemandem beim unredlichen Richter anklagen, *Guts.-Cig.*; z. se, sich selbst anklagen; — 2) durch Klagen (Prozesse) verurteilen: z. svoje imenje, *Cig.*

zatožnica, f. die Verklägerin, *Cig.*; die Anklägerin, *Jan.*

zatožnik, m. der Verkläger, *Cig., Jan.*; der Ankläger, *Jan.*

zadržati, am, *vb. pf.* z. komu kaj, jemandem etwas eindringlich auftragen, *Lasče - Levst. (M.), SKr.*

zatravevati, ájem, *vb. impf. ad* zadržati; einschärfen, *Levst. (Zb. sp.)*.

zadržati, ám, *vb. pf.* verschleiern, verändeln, *Cig.*; z. čas, *Cig.*

zadržata, f. die Verschwendung, *Mur.*

zadržati, tna, *adj.* verschwenderisch, *Cig.*

zadržati, im, *vb. pf.* verschwenden, verthun, vergeuden, verändeln; z. denar, čas, *Cig.*

zadržati se, im se, *vb. pf.* sich mit Graß bewachen.

zadrž., m. der Stöpsel, *vzhSt.*; — prim. zadržiti.

zadržiti, trčim, *vb. pf.* mit dem Stöpsel verschließen, *vzhSt.*; (menda iz: zadržiti, prim. zadržek).

zadržnjak, m. der Stöpselzieher, *vzhSt.*

zadržba, f. die Versicherung, die Berggewisserrung, *Cig., DZ.*

zadržek, dka, m. der Stöpsel, *BIKr.*

zadržilo, n. die Versicherung, *DZ.*

zadržitev, tve, f. 1) die Befestigung: z. močno se lomečih bregov, *DZ.*; — 2) die Bethenerung, *Cig.*

zadržiti, im, *vb. pf.* 1) befestigen, *Mur., Cig.*; z. verzičo z., verfesteln, *Cig.*; — consolidieren, *Jan.*; — verstockt machen, *Cig., Jan.*; zadržiti v hudobiji, *Guts.*; — 2) fest verstopfen: z. z zamaskom, bestöpseln, *Cig.*; — 3) z. komu kaj, jemandem etwas einprägen, einschärfen, nachdrücklich empfehlen, *Cig., Jan., C.*; vrate tarju čuti zadržiti, *Ravn.*; zadržiti jim, kako naj se nosijo, *Jurč.*; — 4) sicher machen, versichern, bergewissern, *Cig., Jan., LjZv.*; z. komu kaj (als sicher versprechen), *LjZv.*; — befeuern, *Mur.*; z. na svoje poštenje, *Cig.*

zadržb, tréba, m. *M., C.,* pogl. zatrepan.

zadržčati, ám, *vb. pf.* 1) verwickeln, verwirren: štreno z., *Polj.*; — 2) verbinden, fesseln, *C.*

zadržnik, m. = zatornik, zadržavec, *Krelj.*

zadržnje, n. die Vernichtung: z. greha, *Burg.*; — die Unterdrückung; — die Abtödtung, *Cig.*

zadržp, trépa, m. 1) der Dachabhang an der schmalen Seite des Gebäudes, der Dachgiebel, der Dachstuhl, *C.* (zadržb *vzhSt.*; — 2) = zadržje, der Erdwinkel, *Nov., Bes., Dol., Z.*; Vsak zatrepan si in tokava Domač „listek“ nakopava, *Levst. (Zb. sp.)*.

1. zadržpati, trépljem, -páti, ám, *vb. pf.* zufflopfen: zatrepan, untersezt, *Jan.*; telo je severnemu jelenu zajetno in zatrepano, *Vrt.*; tukaj so ljudje bolj majhni, ali čvrsti in zatrepani, *Levst. (Zb. sp.)*.

2. zadržpáti, pám, trépljem, *vb. pf.* = zatrepetati, *Jarn.*

zadržpetáti, etám, čécm, *vb. pf.* erzittern, erzittern.

zadržljáti, ám, *vb. pf.* zu zittern anfangen: z. z glasom, einen Triller schlagen, *Cig.*

zadržsti, trésem, *vb. pf.* 1) verstreuen: = zadržiti (n. pr. bolezen), *Cig., M.*; — 2) zu schütteln anfangen, schütteln; z. se, erzittern.

zadržščiti, tréščim, *vb. pf.* zuschlagen: z. vrata, *Cig., LjZv.*

zadržti, tárem (tércem), trém, *vb. pf.* vertilgen, auströten; z. mrčes; z. plevel, *Cig., Gorš.-*

Erij.(*Torb.*): — vernichten; ti zatareš človeka, *Travn.-Valj.*(*Rad.*); z. se, zugrunde gehen, *Lašče-Levst.*(*M.*); — unterbrücken; vero z.; kratko bolezen zdravnik zatare, *Škrinj.-Valj.*(*Rad.*); — verwüsten, verheeren, *Cig.*; — abtöden: želje z., *Cig.*; — abschaffen: razvade, praznike z., *Cig.*

zatrġati, trġam, vb. pf. anreißen, *Cig.*; einreißen, *Z.*

zatrġovati, ŕjem, vb. pf. beim Handelsbetrieb verlieren.

zatrġipati, trġipam, pljem, vb. pf. zu pochen ansetzen: v prsih je zopet zatrġipalo močnejše srce, *LjZv.*

zatrġatek, ŕka, m. der Stöpel, der Pfropf, *Mur.-Cig.*

zatrġalo, n. der Stöpel, *Mur.*

zatrġenje, n. die Verstopfung, *Cig.*

zatrġevati, ŕjem, vb. impf. ad zatrġiti.

zatrġljati, ŕm, vb. pf. = zatočiti, vollen machen, *Z.*; zavrti se mu v glavi, da se zatrġlja navzdol, *LjZv.*

zatrġniti, trġnem, vb. pf. verstopfen, *C.*; — prim. zatrġiti.

zatrġoliti, ŕlim, vb. pf. = zatrġljati, zatočiti, *Bes.*; (zatrġoliti, *Zv.*)

zatrġniti, nem, vb. pf. 1) (durch einen abspringenden Funken) anzünden, *Jan.*, *Z.*; nesli so gorčo luč v suho seno in so tako zatrġnili hram, *Jurč.*; — 2) hineinfahren (von einem Funken): (fig.) iskrica se zatrne v srce, *LjZv.*

zatrġnjati, ŕm, vb. pf. mit Dornen vermaachen oder verzähnen, *Cig.*, *Jan.*, *C.*

zatrŕob, trŕoba, m. ein mit einem Horn oder ähnlichen Instrumente gegebenes Zeichen, *Zv.*; der Lusch, *Cig.*

zatrŕóntati, am, vb. pf. die Trompete zu blasen anfangen; in die Trompete stoßen.

zatrŕóbiti, im vb. pf. in ein Horn oder ein ähnliches Blasinstrument stoßen, daselbe zu blasen anfangen, ein Stück darauf anstammen; v rog, v trobento z.; z. na lov, na boj; z. na odhod, zum Ausbruch blasen, *Cig.*

zatrŕóbljaj, m. = zatrob, *Jan.*(*H.*)

zatrŕóhjski adj. zatrohejska zarezca (v heksametro), die weibliche Čajur, *Zora.*

zatrŕóstiti, im, vb. pf. verstreuen; ogenj z.; ljuljko z. med pšenico; bolezen z. v kakem kraju (v kak kraj), einen Ort mit einer Krankheit anstecken, *Cig.*; med ljudi z. kaj, etwas anbringen, *Cig.*

zatrŕóšati, am, vb. impf. ad zatrostiti; verstreuen, *Cig.*; laž se je zatrošala potlej še v druge kraje, *Navr.*(*Kop. sp.*)

zatrŕóšek, ška, m. = trošek, die Auslage, *Mur.*, *C.*

zatrŕóšiti, im, vb. pf. verzehren, aufwenden, verausgaben; koliko si zatrošil na dan? *JurhŠt.*

zatrŕóvati, trŕajem, vb. pf. (als Beugemittel ein Gift) unschädlich machen: mleko zaturuje strup, *Gor.-DŠv.*

zatrŕéti, im, vb. pf. 1) verschmerzen, ertragen, *C.*; — 2) imstaude sein, *C.*; (prim. utrpeti).

zatřtje, n. die Vernichtung, der Ruin, *Cig.*

zatrúšcati, am, vb. pf. zu lärmen anfangen, *C.*; aufrauschen, aufdrachen, *Jan.*(*H.*)

zatrúti, trújem, vb. pf. gozd z., einen Wald anéroden, vernichten, *Miren pri Gorici-Strek.*(*LjZv.*)

zatrŕzniti, trŕznem, vb. pf. schließen: duri z., *C.*, *Z.*

zatrŕzniti, im, vb. pf. = (nivo) trzno pustiti, *C.*

zatrŕžiti, im, vb. pf. durch den Handel verlieren, *M.*

zatrúhel, hla, adj. = zatohel, dumpfig, muffig, *Cig.*, *Jan.*; („zatrúhel“, *BIKr.*)

zatrúhlina, f. = zatohlina, moderiger Geruch, der Muff, *Jan.*

zatrúhniti, im, vb. pf. = 1. zatuhniti, *Cig.*

1. **zatuhniti**, túhnem, vb. pf. = zatohniti, muffig, dumpfig werden, *Z.*, *BIKr.*; (o žitu, kruhu), *Z.*, *C.*; tudi: z. se, *Cig.*, *Hal.-C.*

2. **zatuhniti**, túhnem, vb. pf. vertuschen, *Cig.*

zatrúhtati, am, vb. pf. 1) dämpfen, nieder schlagen: ogenj z., *C.*; — 2) verheimlichen (3. B. ein Geráth), *C.*; — vertuschen, *Caf.-Cig.*; — 3) zatuhtana hiša, ein verschlossenes, dumpfiges Haus, *C.*

zatrúhati, am, vb. pf. (eine Röhre u. dgl.) verstopfen: cev z., *V.-Cig.*, *C.*, *Burg.*(*Rok.*), *BIKr.*, *Gor.*

zatrúhniti, túhnem, vb. pf. = zatulhati, *Cig.*; z. studenec, *nk.*

1. **zatuliti**, im, vb. pf. zu heulen anfangen; aufheulen; psi so zatulili; veter je zatulil.

2. **zatuliti**, im, vb. pf. 1) verstopfen, vermaachen, *C.*, *Notr.*; uho se mu je zatulilo (= zamašilo), *BIKr.*; tolmun se je zatulil (= zasu, da ne požira več), *BIKr.*; — 2) umbiegen, einbiegen: z. papir, pločevino, *C.*; — 3) zatuljen; abgetrimpt: kača na repu zatuljena, *Notr.-Levst.*(*M.*)

zatrúmpati, am, vb. pf. = 2. zatopiti, stumpf machen: železo z., *Cig.*

zatrúnhniti, túnhnem, vb. pf. = zatohniti, zatuhniti, *Notr.*

zatrúša, f. verderbenes Fett, *C.*

zatrŕarjati, am, vb. impf. ad zatvoriti, zuschließen, *Cig.*, *ŠlN.*

zatrŕévsti, tvézem, vb. pf. jo verknüpfen, daš man es nicht auflösen kann, (napačno: zatřeviti, *V.-Cig.*)

zatrŕóv, tvŕra, m. 1) die Sperre, der Verschluss, *Jan.*, *C.*, *Valj.*(*Rad.*); — 2) die Falle bei Müllern, *Cig.*; — 3) der Riegel, *C.*, *Valj.*(*Rad.*); — tudi: zátvor, *Valj.*(*Rad.*)

zatrŕŕa, f. = zatvornik, (-tor) *Cig.*

zatrŕŕiti, im, vb. pf. schließen, *Cig.*, *Jan.*, *C.*, *nk.*; — hs.

zatrŕŕnica, f. 1) die Schuß- oder Fallthür im Wasserbau, *Cig.*; das Schußbrett, das Wasser damit zurückzuhalten, *Cig.*; die Fallthür der Schleuse, die Schleuse (3. B. bei Mühlen); — das Fallgatter, *Cig.*, *C.*; — 2) der Fensterladen, *Cig.*, *C.*; zatvornice, die Falltüren, *Cig.*, *Jan.*; — 3) der Vogel schlag, *Cig.*, *M.*

zatrŕŕničar, rja, m. der Schleißenmeister, *Cig.*

zavôrničen, čna, *adj.* zur Schleiße gehörig : zavôrnični prag, die Legde, *Cig.*
 zavôrnik, *m.* der Fackel oder Wehrbaum vor dem Gerinne bei Wassermühlen, (-tor-) *Cig.*
 zaũckati, *am, vb. pf.* = zaukati, *Jan., Z.*
 zaudáti, *dám, vb. pf.* z. kaj, auf etwas verzichten: kosec kruha je zaudal, er hat auf den Absterbetheil verzichtet, pismo je zaudala, sie hat auf den Heirathscontract verzichtet, *Polj.*
 zauhitéti, *im, vb. pf.* ereilen: Turčina tam z njo zavhiti (nam. zauhiti), *Npes.-Vraz.*
 zauhljâti, *ám, vb. pf.* bei den Ohren nehmen: smel ga je zauhljati ali zlasati, *Jurč.*
 zauhniti, *ũhnem, vb. pf.* z. koga, jemandem eine Ohrfeige geben, *Cig., Jan., M.*
 zaujéda, *f.* die Plage, die Placerei, *Guts.-Cig., C.*
 zaujémati, *mam, mljem, vb. impf. ad* zaujeti; einen Raum erfüllen, einnehmen, *uk.*
 zaujéti, *jámem, vb. pf.* (einen Raum) einnehmen, *C., uk.*
 zaũk, *ũka, m.* das Aufjauchzen, der Jauchzer, *Cig.*
 zaũkati, *kam, vb. pf.* aufjauchzen.
 zaukáz, *káza, m.* die Anordnung, der Befehl, die Ordre, *Cig., DZ.*
 zaukázati, *čem, vb. pf.* anordnen, anbefehlen, *Dict., Javn., Cig., Jan., nk.*
 zaukázek, *zka, m.* der Befehl, *C.*; die Weisung, *Jan.*
 zaukazilo, *n.* die Anordnung, *DZ., Nov.*
 zaukaznik, *m.* der Auftraggeber, *Dict.*
 zaukázoma, *adv.* mittelst Befehl, *C.*
 zaukazovâti, *ũjem, vb. impf. ad* zaukazati, *Cig., Jan., nk.*
 zaũmek, *mka, m.* = pojem (Begriff), *Cig., Jan.*
 zauméti, *ũjem, em, vb. pf.* verstehen, *C.*
 zaũp, *m.* das Vertrauen, *Cig.*; vera in z. v Boga, *Glas.*; — der Credit, *Jan., ZgD.*; v z. dati, auf Credit geben, *Z.*
 zaũpanje, *n.* das Vertrauen; z. na Boga, das Vertrauen auf Gott; z. imeti do koga, Vertrauen zu jemandem haben; z. si pridobiti, z. izgubiti, *uk.*
 zaũpati, *am, vb. pf.* 1) anvertrauen; z. komu kaj: svoje skrivnosti komu z.; — 2) creditieren, *Cig., Jan.*; — 3) *vb. impf.* vertrauen, bauen; na Boga, v Boga z.; — po nem. „vertrauen“ narejena beseda.
 zaũpavâti, *am, vb. impf. ad* zaupati; anvertrauen: vse z. komu, *Jurč.*; konj ni rad zaupaval svojih kosti lesenim mostovom, *LjZv.*
 zaũpen, *sna, adj.* 1) Vertrauens: zaũpni moŝ, der Vertrauensmann, *C., nk.*; — 2) vertrauensvoll, *Mur., Cig., nk.*; zutraulich, vertraulich, *Cig., Jan., nk.*; — zaũpno, mit Vertrauen, *Mur.*; — im Vertrauen, *Z., nk.*
 zaupljiv, *iva, adj.* vertraulich, zutraulich, vertrauensvoll, *Cig., Jan., nk.*; tudi: zaupliv, *Gor.*
 zaupljivost, *f.* die Zutraulichkeit, die Vertrauensseligkeit, *Cig., Jan., M., nk.*

zaušnica, *f.* 1) die Vertraute, *Cig., Jan.*; — 2) die Vertrauensadresse, das Vertrauensvotum, *C., nk.*
 zaũpnik, *m.* der Vertrauensmann, *Cig., Jan., C., DZ., DSV.*; politični z. = politični komisar, *Levst. (Nauk).*
 zaũpnost, *f.* das Vertrauen, *Mur.*; die Zutraulichkeit, die Vertraulichkeit, *Cig., Jan., nk.*
 zaũpoma, *adv.* mit Vertrauen, *C.*
 zaũpovâti, *ũjem, vb. impf. ad* zaupati; anvertrauen; pisma komu z., *DZ.*
 zauróčen, *čna, adj.* = uročten: zauróčna žival, *Dol.*
 zauróki, *m. pl.* = uroki, *Dol.*
 zausésti, *sêdem, vb. pf.* konja z., aufsitzen, *Cig.*; uprezite konje in zausedite, jezdec! *Škrinj.*
 zausnjâriti, *ârim, vb. pf.* mit dem Lederhandel verlieren, *Cig.*
 zauspâti, *spim, vb. pf.* einschläfern, *ogr.-C.*
 zaustâva, *f.* die Hemmung, *Cig. (T.)*; die Unterbrechung, *Jan.*; die Sïstherung, *Jan.*
 zaustâven, *vna, adj.* repreŝiv, *Cig. (T.)*
 zaustâviti, *stâvim, vb. pf.* hemmen, aufhalten, *Jan., Cig. (T.)*; ŝistieren, ŝuspendieren, *Jan.*; z. predstave, die Vorstellungen einŝtellen, *ŠN.*
 zaustâvljati, *am, vb. impf. ad* zaustaviti, *Jan., nk.*
 zaũsek, *ška, m.* = zausnica 1), die Ohrfeige, *Z.*
 zauševâti, *ũjem, vb. impf. ad* zaušiti, *Cig.*
 zaušice, *f. pl.* eine Art Kinderausŝlag hinter den Ohren, *C.*; die Ohrendrüsen, *Št.-C.*
 zaušiti, *im, vb. pf.* eine Ohrfeige geben: z. koga, *Cig., C.*
 zaušiviti, *ivim, vb. pf.* mit Läusen anstecken, *C.*; z. se, Läuse bekommen, *C.*
 zaušnica, *f.* 1) die Ohrfeige; — 2) das Dhrsläppchen, *C.*; — 3) die Scropelgeschwulst (oteklina na vratu), *Ben.-Erj. (Torb.)*; — pl. zausnice, = zausice, eine Art Kinderkopfausŝlag hinter den Ohren, *vzhŠt.-C.*
 zautóriti, *itórim, vb. pf.* z. sod, die Ruth inŝ Faŝŝ einschneiden, *C.*
 zaũtra, *adv.* = zajtra, morgens früh, am Morgen, *C.*
 zauzdâti, *ám, vb. pf.* den Zaum anlegen, anzäumen: z. konja, *Cig., Jan., Laŝce-Levst. (M.)*
 zauzditi, *im, vb. pf.* = zauzdati, *Jan.*; — (fig.) z. koga, jemandem bezâhmen, *C.*
 zauzítek, *tka, m.* 1) der Genuŝ, *C.*; — der Nutzen, *C.*; — 2) das zu Verzehrende, die Doŝŝ (von festen, eŝbaren Dingen), *Cig.*
 zauziten, *ina, adj.* genieŝbar, *Z.*
 zauziti, *zũjem, vb. pf.* verzehren, genießen; — die geweihte Hoŝtie bei der hl. Messe genießen, *M.*; duhovnik je že zauzil, *jvzhŠt.*
 zauzítje, *n.* der Genuŝ, *Cig.*
 zauzítljaj, *m.* = zauzítek 2), die Doŝŝ, *Jan.*
 zauzivanje, *n.* das Verzehren; das Genießen; der Genuŝ der geweihten Hoŝtie bei der heiligen Messe, *M.*
 zauzivâti, *am, vb. impf. ad* zauziti.
 zâva, *f.* = zalva, die Schwâgerin, *Jan.*; die Schwester des Mannes im Verhâltniŝ zu seinem Weibe, *Kras-Cig., BIKr.*

zavábiti, im, vb. pf. 1) zerlöden, Z.; — 2) z. mleko = skuhati, da zavre: zavabljeno mleko = vrelo m., *Tolm.*; üßpt. abfochen, *Otalezé (Goriš.)-Strek. (Let.)*.

zaváda, f. der Zwiß, *Jan. (H.)*.

1. zaváditi, vádim, vb. pf. 1) = zadeti, trefen: jabolko s prvim lučem z., *ogr.-C.*; strela ga je zavádila, *M.*; inš Ziel trefen, *ogr.-C.*; — 2) begreifen, auffassen, *ogr.-C.*

2. zaváditi, vádim, vb. pf. entzweien, *Jan.*; z. se, in Streit gerathen, *Cig.*

zavádka, f. das Häßel, *ogr.-C.*

zavádljati, am, vb. pf. durch Wetten verlieren, verwetten, *Mur., Cig.*

zavádba, f. der Streit: zavádvo iskati, Ränke fuchen, *GBrda.*

zavága, f. der Verlust beim Wägen, die Einwaage, *Cig., Jan.*

zavágati se, am se, vb. pf. sich beim Wägen irren, sich verwägen, *Cig.*

zavája, f. = svaja, die Entzweigung, *Cig.*

zavájati, am, vb. impf. ad zavesti; verführen, verleiten, *Cig. (T.)*; ni jih zavajala navdušenost, *Nov.*

zavát, vála, m. 1) die Verschwemmung, *C.*; — 2) das Bergtrumm (ein von einem Berge losgeriffenes Stück), *Cig.*

zavaliti, im, vb. pf. 1) durch etwas Hingewälztes verrammeln, verwälzen, *Cig., M.*; cesto, vrata z. s čim, *Cig.*; — 2) bewurfen, daß sich etwas wälzt, hinwälzen; kamen k grobnim durim z.; sod v klet z.; — z. žival, ein Thier niedererschlagen; — z. se, sich wälzend dahinstürzen; kamen, hlod se je zavalil s hriba v dolino; ungeberdig sich legen; z. se v travo, na posteljo; z. se kakor klada, kakor konj, *Cig.*; 3) zavaljen, dick und fett, *Kr.*; plump, *Cig.*; nemaren, zavaljen, neučen človek, *Krelj.*

zaváljati, am, vb. pf. 1) = zavaliti 1), *Mur.*; — 2) wälzend hinwälzen; sod z. kam; — 3) = povaljati, beschmutzen, *Cig., M.*; — 4) eig. durch Wälzen verderben: z. (t. j. po rokah preveč valjati) psa, einen Hund verzertern, *Cig.*

zavaljeváti, űjem, vb. impf. ad zavaliti, zavaljati; jezik se mu zavaljuje, er stößt mit der Zunge beim Reden an, *Mur., Cig.*; jeclja, in jezik se mu zavaljuje, *Ravn.*

zavaljčukati, am, vb. pf. dahinkollern machen, *Cig., Jan.*

zavaljuh, m. 1) der Faulenzler, der Bärenhüter, *Met., Mur., Cig., Jan.*; — 2) = zavaljen človek, ein stark beleibter Mensch, *Ig (Dol.)*.

zavaljušen, šna, adj. = zavaljen, dick, beleibt: zavaljušnega telesa, *Lerst. (Zb. sp.)*.

zavánati, am, vb. pf. hintergehen, *C., Dol.*

zavára, f. das Eingestottene, *Jan. (H.)*.

zaváratí, váram, vb. pf. = zapaziti, *C.*; oko zavará, *Več.*; — prim. nem. gewahren.

zavariti, im, vb. pf. 1) = ukuhati, einfochen, *Cig.*; — 2) zuschweißen, zutöthen, *Cig., Sen. (Fiz.)*.

zavarovátn, ina, adj. Versicherungs-: zavarovátni pridržek, die Cauteil, *Cig.*; — die

Assicuranz betreffend, *Cig., nk.*; zavarovalno društvo, *nk.*

zavarovátnica, f. die Versicherungsanstalt, die Asscuranzanstalt, *Cig., Jan., nk.*

zavarovátnina, f. die Versicherungsprämie, *Cel. (Ar.), nk.*

zavaroválo, n. das Sicherstellungsmittel, *Cig.*

zavarováščina, f. = zavarovalnina, die Asscuranzgebür, *C.*

zavárovaneč, nca, m. der Versicherte, der Asscurierte, *Cig., Jan., C., nk.*

zavárovanje, n. die Verwahrung; — die Versicherung, die Asscuranz, *Cig., Jan., nk.*; z. zoper ogenj, zoper točo, die Feuer-, Hagelversicherung, *Cig., nk.*

zavárovanski, adj. Asscuranz-, *Cig.*

zavárovati, űjem, vb. pf. verwahren; z. kaj z jezi. etwas beichten, *Cig.*; — versichern, sicherstellen, asscurieren, *Cig., Jan., Cig. (T.), C., nk.*; zavarovani dolgoví, gedeckte Schuldten, *Cig.*; z. blago, hišo zoper ogenj, *Cig., Jan., nk.*; z. se, sich sicherstellen, sich decken, sich asscurieren, *Cig., nk.*

zavarovávec, vca, m. der Versicherer, der Asscurant, *Cig., Jan.*

zavarovávka, f. die Sicherstellerin, die Versicherungerin, *Cig.*

zavarovávstvo, n. das Versicherungswesen, *Jan. (H.)*.

zavarovnána, f. = zavarovalnina, die Asscurationsgebür, *C.*

zavársčina, f. die Asscuranzbrämie, die Versicherungsgébür, *Cig., DZ.*; — die Caution, *Cig., Jan., C., DZkr.*

zavasováti, űjem, vb. pf. = z vasovanjem izgubiti, potratiti, *Cig.*

zavázati, am, vb. impf. ad zavoziti: durch Hinzuführen voll machen o. verrammeln, *Mur.*

zavázkovati, űjem, vb. impf. (Waren) verführen, *C.*

zavčček, čka, m. = zajček, *Jan., Volk.-M.*

zavččin, m., C., pogl. zovčín.

zavdája, f. die Vergiftung, *Cig., Jan., DZ.*

zavdájanje, n. das Vergiften, *Cig.*

zavdájati, jam, jem, vb. impf. ad zavdati, *Cig., Jan., nk.*

zavdájavec, vca, m. der Vergifter, *Cig., Jan.*

zavdájavka, f. die Vergifterin, *Cig., Jan.*

zavdájávstvo, n. die Giftmischerei, *Jan.*

zavdánje, n. die Vergiftung, *Jan., nk.*

zavdáti, dáam, vb. pf. 1) z. komu, jemandem vergiften, *Meg., Mur., Cig., Jan., nk.*; (prim. nem. „einen vergeben“ = vergiften); — ein Zaubermittel eingeben, *Glas.*; ciganske matere so mi bile zavdale, da ni vpil, *Jurč.*; — 2) verursachen = prizadeti, *BlKr.-Nov.*; z. komu dosta, jemandem genug zu thun geben, *C.*; to mu je zavdalo smrti, *Cig., kajk.-Valj. (Rad.)*.

závčec, vca, m. = zajec, *Mur., Cig., vzhŠt.*

zavččanje, n. das Versprechen, *Dalm.-M.*

zavččati, vččam, vb. pf. für ewige Zeiten feststellen, *Sret. (Rok.)*.

zavččati se, vččam se, vb. pf. geloben, *C.*

zavěčati, *ím, vb. pf.* = zakřičati, aufschreien, *V. - Cig., Gor.*; ni res! zaveči poprejšnja, *Ravn.*; dete je zavečalo, *Jurč.*

zavěčávati, *am, vb. impf. ad* zavečiti; luftdicht verbodmen, *C.*

zavečerěti, *í, vb. pf.* zavečeri, eš wird Abend, *nk.*

zavečěrnja, *f.* das Weiberbrot, *Jan.*

zavěčiti, *ím, vb. pf.* zubodmen, den Boden einsetzen, *C.*; sod z., *Trst. (Let.)*; luftdicht verbodmen, mit einem Deckel luftdicht verschließen, *Cig.*; s tremi dogami zabito, zavečeno, lepo belo meljo drži (= ajda), *Glas.*; — prim. veka.

zavěčji, *adj.* = zajčji, *Mur.*

zavěd, věda, *m.* = zaveli, das Bewußtsein, *Mur.*; pri lepem zavedu je hotel trpeti in umreti, *Ravn.*; vino pijancu vzame zaved, *Ravn.*; — (zavěd, *f., Jan.*).

zavěda, *f.* = zaveli, das Bewußtsein, die Besinnung, *Cig.*

1. zavědati se, *am se, vb. impf. ad* zavedeti se; allmählich zum Bewußtsein, zu seinen Sinnen zurückkehren; — sich bewußt sein, *Mur., Cig., nk.*; z. se svoje narodnosti, *nk.*

2. zavědati se, vědam se, *vb. impf.* taumeln: pijanec se zaveda od pijanosti, bolnik od slabosti, *Notr.*

zavědba, *f.* die Verführung, die Verleitung, *DZ.*

zavěden, dna, *adj.* bei Sinnen, sich bewußt, *Mur., C.*; — zavedni možje, zielbewußte Männer, *nk.*

zavědēti se, věm se, *vb. pf.* zur Besinnung kommen, zu sich kommen, zu den Sinnen zurückkehren; dolgo se ni mogel z.: — z. se samega sebe, zum Selbstbewußtsein gelangen, *Cig. (T.)*; — bewußt werden, zu einer Erkenntnis gelangen, *Cig.*; zdaj še le se je zavedel, ješt erst gieng ihm ein Licht auf, *Cig.*; z. se česa, einer Sache bewußt werden, *nk.*

1. zavedljiv, íva, *adj.* = zapeljiv, verführerisch: zavedljive veše, *SIN.*

2. zavedljiv, íva, *adj.* voll Bewußtsein, besinnungsvoll, *Cig.*

zavědnost, *f.* das Bewußtsein (als Eigenschaft), *Cig., Jan., nk.*; — die Besinnungskraft, die Weisheitsfassung, *Cig., Jan.*

zavědoma, *adv.* mit Bewußtsein, wissenschaftl., *C.*

zavedriti, *ím, vb. pf.* z vedrenjem zadržati: zavedrilo me je, ich habe mich verspätet, *Mik. (V. G. IV. 352.)*

zavěhati, *am, vb. pf.* mit dem Spund schließen, zupündnen, *Mur.-Cig.*

zavěhniti, věhнем, *vb. pf.* zupündnen, *Cig.*

zavěj, věja, *m.* = zamet, die Windwehe, *Jan.*

zavějati, jam, jem, *vb. pf.* 1) anfangen zu weifeln, *Z.*; — 2) zu wehen anfangen, *M.*; — 3) verwehen, *Z.*

1. zavěkati, kam, čem, *vb. pf.* aufschreien, aufquäcken, *Cig.*; zajec je zavekal, *Cig.*

2. zavěkati, *am, vb. pf.* = zavečiti, verbodmen, *C.*

zavěkniti, věknem, *vb. pf.* aufschreien, *BlKr.*

zavěra, *f.* die Versperrung, *M.*: das Hindernis, *M.*; — die Sperrfette, *M.*; die Radsperr, *Jan.*

zaverátén, ína, *adj.* hemmend, *C.*

zaveráténica, *f.* = zaverálnica, *Polj.*

zavěratí, ram, rjem, *vb. impf.* = zaverati, hemmen, hindern, *C., Dol.-Mik.*

zavěrek, rka, *m.* das Hindernis, *Mur.*

zaveríténica, *f.* die Sperrfette am Wagen, *Cig., Mik., Gor.*

zaveríténik, *m.* der Sperrkegel, *Cig.*

zaverílo, *n.* = zavor, die Sperre, *LjZv.*

zavěriti, věrim, *vb. pf.* 1) versichern: z. koga, *C., Zora*; (z. komu kaj, *V.-Cig.*); — 2) z. se, geloben, sich verschwören, *Notr. - Levst. (M.)*; zaverimo se slovesno! *SIN.*; z. se komu, sich jemandem verpflichten, *C.*; — z. se Bogu, gläubig werden, *C.*; (prim. hs. zavjeriti se, geloben); — 3) z. se, sich vertiefen: zaverjen v kako reč, in etvaš vertieft, *BlKr.-DSv.*

zavěřiti, řizim, *vb. pf.* 1) mit einer Kette schließen, zusetzeln, *Cig.*; — 2) bei der Wein- presse Preßriegel einlegen, *vřhSt.-C.*; — 3) vergenden, *Cig.*; vse premoženje z., *Ravn.*

zavěřnica, *f.* die Sperrfette, *Cig., Jan., Rož.-Kres.*

zavěrovati se, ujem se, *vb. pf.* z. se v kaj, zu etwas Vertrauen fassen, *C.*; sich in etwaš vergaffen, vernarren: zagledati in z. se v koga, *LjZv.*; — zaverovan biti v kaj, auf etwaš halten: preveč je zaverovan v vino, *LjZv.*; z. se v kako delo, sich in eine Arbeit vertiefen, zaverovan biti v kako delo, in eine Arbeit vertieft sein, *Gor.*

zavěsa, *f.* der Vorhang, *Jan., nk.*; zaveso vzdigovati, *Zv.*; der Bettvorhang, die Gardine, *Cig., Levst. (Pril.)*

zaveseliti se, ím se, *vb. pf.* von Freude ergriffen werden, *LjZv.*

zavěsiti, věsim, *vb. pf.* verhängen: okno s platnom z., *Cig., Jan.*

zaveslāti, ím, *vb. pf.* 1) fehtrudern; kam ste zaveslali? — 2) zu rudern beginnen, rudern sich begeben; z. na ono stran.

zavěst, *f.* das Bewußtsein, *Cig., Jan., nk.*; narodna z., das Nationalbewußtsein, *nk.*

zavěsten, stna, *adj.* = zaveden, *nk.*

zavěsti, vědem, *vb. pf.* 1) verführen, verleiten, *Cig. (T.)*; na grešno pot z. koga, *LjZv.*; — 2) einführen, gründen: zavod z., *Cig. (T.)*

zavěsiti, *am, vb. impf. ad* zavesiti; verhängen, *V.-Cig., Jan.*

zavěšćiti, *ím, vb. pf.* verhexen, *C.*

zavěsiti, *ím, vb. pf.* mit dem Spund schließen, zupündnen, *Cig., M.*

zavět, věta, *m.* 1) die Schutzrede, die Fürsprache, *C.*; — 2) das Gelübde: z. Bogu, *C.*; — 3) der Bund: stari, novi z., *Z., Burg., nk.*; (hs.).

zavětičič, *m.* das Mündel, der Client, *C.*

zavětek, íka, *m.* der Schutz gegen den Wind, *C.*

1. zavěten, ína, *adj.* windficher, abwindig, *Cig., Jan., M., C.*; z. kot, *Ravn.*; zavetna lega, *Vrtov. (Vin.)*; z. kraj, *Glas.*; — gefahrlos, *Mur.*

2. zavěten, ína, *adj.* schutzbefohlen: zavetno dete = v brambo vzeto dete, *Dict.*

zavěti, vějem, *vb. pf.* zu wehen anfangen, *Cig.*
zavětšice, *n.* ein windlicherer Ort, *Mur.*; —
der Zufluchtsort, *C.*; das Asyl, *Jan.*, *DZ-*
kr., *nk.*

zavětje, *n.* der Schutz gegen den Wind; ein
windlicherer Ort; drevo stoji v zavětju; —
die vom Wind abgewandte Seite des Schiffes,
das Lee, *Cig.*; — (fig.) die Zuflucht, der
Zufluchtsort; z. grešnikov; pravičen človek
ima zavětje v smrti, *Ravn.-Valj. (Rad)*; —
to je zdaj v zavětju (= na varnem), *Svet.*
(Rok.); — der Schutz; zavětja iskati pri
kom; v zavětje ptičem, koristnim zemlje-
delstvu, imamo zakon, *Levst. (Nauk)*; —
zavětje, *kajk.-Valj. (Rad)*.

zavětnica, *f.* die Fürsprecherin, *Mur.*, *C.*, *Kast.*;
— die Beschirmerin, die Beschützerin, *Mur.*,
C., *Burg. (Rok.)*.

zavětnik, *m.* der Verteidiger, *Mur.*, *Slov.*;
der Sachwalter, *C.*; der Vormund, *Dict.*, *Hip.*
(Orb.); — der Beschützer, *Mur.*, *ZgD*.

zavětováti, *ujem. vb. impf.* z. koga, für je-
manden sprechen, ihn verteidigen, *C.*; in
Schutz nehmen, beschirmen: z. koga, kaj, *V.-*
Cig., *Jan.*

zavětrina, *f.* ein windlicherer Ort, *Mur.*, *Cig.*,
Kr.-Valj. (Rad).

zavětrije, *n.* = zavětje, ein windlicherer Ort,
Cig. (T.); — das Lee, *Cig.*

zavětřn, *adj.* windlicher, *Cig.*, *C.*

zavětstvo, *n.* die Anwaltschaft, die Vormund-
schaft, der Schutz, *C.*

zavětščina, *f.* = zavětstvo, *C.*

1. zavěz, věza, *m.* das Band, (závez?) *Habd.-*
Mik.

2. zavěz, věza, *m.* der Pfendekel, *C.*

zavěz, *f.* = zaveza 1); vrečna z., (závez?) *C.*

zavěza, *f.* 1) das Zuband; vrečna z., das Sach-
band, *C.*; das Band: trdne zaveze on oslabi,
Ščönl.-Valj. (Rad); die Fessel: zaveze mojih
grehov! *Bas.*; — 2) die Verbindung, die
Connexion, das Bündniß, der Bund: zakon-
ska z., die eheliche Verbindung, *Cig.*; das
Verhältniß: zavezo imeti s kom, biti s kom v
zavezi, *Cig.*, *C.*, *nk.*; zavezo storiti, einen
Bund schließen, *Meg.*, *Dalm.*, *Trub.*: = za-
vezo skleniti, *Cig.*, *nk.*; trojna z., die Tripel-
allianz, *Cig. (T.)*; — stara, nova z., der alte,
neue Bund (der Bibel); — 3) die Übernahme
einer Pflicht, die Verpflichtung: pismena z.,
die Verschreibung, der Heversz, *Cig.*; meniška
z., der Profess, *Cig.*; — die Verbindlichkeit,
die Obliegenheit, *Cig.*, *Jan.*: die Haftung,
Cig., *DZ.*; osebna z., die persönliche Haf-
tung, *DZ.*; biti v zavezi, haften, *DZ.*

zavezätnik, *m.* der Knebel (um etwas damit
zuzudrehen, zuzubinden), *Cig.*

zavezälö, *n.* der Pfendekel, *C.*, *vzhŠt.*

zavězaneč, *nca.* m. der Verpflichtete, *Cig.*, *C.*,
DZ.

zavězanosť, *f.* die Verpflichtung, das Obligo:
brez moje zavezanosti, *Jan.*

zavězati, *zem. vb. pf.* 1) zubinden, verbinden;
vrečo, culo z.; oči komu z.; konju rep z.;
das Pferd aufschwänzen, *Cig.*; prst, rano z.;

(pren.) jezik komu z., jemandem das Maul
binden, *Cig.*; — 2) z. se, eine Verbindung
eingehen, sich verbünden, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*; —
3) z. koga, jemandem eine Verpflichtung auf-
erlegen, ihn verpflichten, *Dict.*, *Cig.*, *nk.*; z.
prisego z., in Eidspflicht nehmen, *Cig.*; z.
se, sich verpflichten: z. se pismeno, s pri-
sego, *Cig.*, *Jan.*, *C.*, *nk.*; zavezan, verpflichtet,
Cig.; zavezan v deželno brambo, *DZ.*

zavezavanje, *n.* das Zubinden, das Verbinden.

1. zavezavati, *am. vb. impf.* = 1. zavezovati.
2. zavezavati, *am. vb. impf.* = 2. zavezovati;
peč z., das Dfenloch zu schließen pflegen
(suchen), *C.*

zavězék, *zka. m.* 1) das Zugebundene: der Merk-
knoten am Tüchel, *Mur.*; das in der Tüchel-
ede Eingebundene, *Mur.*; — der Bindeknoten:
vreča ima tri zavezke (ist an drei Stellen
zugebunden), *C.*; — 2) das Paket, *DZ.*; — 3)
= zaveza, das Bündniß, das Verhältniß, *C.*,
kajk.-Valj. (Rad); tudi závezek, *ogr.-Valj.*
(Rad).

zavězén, *zna. adj.* 1) eine Verbindung, ein
Bündniß, einen Bund betreffend; zavězna
država, der Bundesstaat, *Cig.*, *Jes.*, *nk.*; za-
vezni svet, der Bundesrath, *Nov.*; — 2) ver-
bindlich (= bindend), *Cig.*, *Jan.*; zavezo
pismo, der Heversz, *Cig.*

zavezilö, *n.* die Verpflichtung, *DZ.*

zavezljivost, *f.* die Verbindlichkeit, *Cig.*

zavězница, *f.* 1) die Verbündete, *Cig.*, *Jan.*,
nk.; — 2) der Verpflichtungschein, *DZ.*

zavěznik, *m.* der Verbündete, der Bundes-
genosse, *Cig.*, *Jan.*, *Cig. (T.)*, *C.*, *nk.*

zavězñiti, *nem. vb. pf.* mit einem ungeführten
Gefäß bedecken; z loncem z. kaj; — mit
einem Dedel zudecken, *Jan.*, *M.*; — peč z.,
den Ofen (durch Vorstellung einer Platte) ver-
schließen, *Z.*, *C.*, *Št.*; zaveznjeno nebo, ein
bewölkter Himmel, *C.*; — zaveznil je v morje
kralja, vozove, er hat mit den Wellen des
Meeres den König, die Wagen bedeckt, *Ravn.*;
— z. jo komu, jemandem eine Dhrseige geben,
SlGralec-C.

zaveznjak, *m.* der Pfendekel, *C.*

zavězñost, *f.* die Verpflichtung, die Verbind-
lichkeit, *Jan.*; die Haftung, *DZ.*; z. proti
občini, *DZkr.*

zavezolömen, *mna. adj.* bundbrüchig, *Cig.*

zavezovänje, *n.* das Zubinden, das Verbinden.

1. zavezoväti, *ujem. vb. impf. ad* zavezati;
1) zubinden, verbinden: — 2) z. se, sich ver-
binden, *nk.*; — 3) verpflichten, *Cig.*, *nk.*

2. zavezoväti, *ujem. vb. impf. ad* zavezniti,
Jan.

zavezovävec, *vca. m.* = kdor zavezuje; — der
Verpflichteter, *Cig.*

zavezäj, *m.* der Bandknoten, *C.*

zaveznjak, *m.* der Pfendekel, *C.*

zavězäj, *m.* die Heimat, *Cig. (T.)*, *Zora*; — hs.
zavězna, *f.* die Schwester des Mannes im Ver-
hältniß zu seinem Weibe, *Cig.*, *Jan.*, *Kras-*
Mik., *Valj. (Rad)*; — prim. zava.

zavid, *vida, m.* 1) der Neid, die Mißgunst, *Guts.*,
Mur., *Cig.*, *Jan.*; — 2) závid, das Uebelwollen;

na zavid storiti kaj, aus Bosheit etwas thun, *BlKr.*

zavidanje, *n.* das Mißsgönnen, das Beneiden, *Mur., Cig., nk.*

zavidati, *am, vb. impf.* 1) neidisch sein, beneiden: z. komu zavoljo česa, *Cig., Jan., M.*; z. komu kaj, *nk.*; takega čuvaja zavidali so ji vsi pastirji, *LjZv.*; — 2) übel wollen: z. koga, *Cig.*; vsi so ga zavidali, er war bei allen verhaßt, *Cig.*; mačeha otroka zavida, *Svet.(Rok).*

zaviden, *dna, adj.* 1) neidisch, *Mur., Cig., Jan., nk.*; — 2) gehässig, *C.*

zavideti, *vidim, vb. pf.* 1) zavidim, ich werde sehen, *C.*; — 2) mißsgönnen, beneiden, *Meg., Dict., Mur., Cig., Jan., Met.*; z. komu kaj, *C.*; (v tem pomenu tudi *vb. impf.*); — 3) z. koga, jemanden haßen, *Cig., Notr.-Lest.(M.)*; vse ga zavidi, *Glas.-Mik.(V. G. IV. Str.)*; mladi kralj pove, kako ga je oče zavidel, da ga je hotel celo ustreliti, *LjZv.*; (v tem pomenu *vb. impf.*); — 4) übel nehmen, to mi je zelo zavidel, to se mu je zelo zavidelo, daß hat er (mir) sehr übel genommen, *Dol.*; — 5) zavidi se mi, eß dünkt mir, *C., M.*

zavidljiv, *iva, adj.* neidisch, scheelsüchtig, *Meg., Dict., Mur., Cig., Jan., Dalm., Kast., nk.*; zavidljiv, *Lest.(Zb. sp.)*.

zavidljivec, *vca, m.* der Reider, der Scheelsüchtige, *Cig., Jan.*

zavidljivka, *f.* die Scheelsüchtige, *Cig.*

zavidljivost, *f.* die Scheelsucht, *Mur., Cig.*

zavidnica, *f.* die Reiderin, *Cig., Jan.*

zavidnik, *m.* der Reider, *Cig., Jan.*

zavidnost, *f.* die Mißgunst, der Reid, *Mur., Cig., Jan.*

zavidovati, *ujem, vb. impf.* beneiden, *C.*

zavih, *viha, m.* der Aufschlag, der Um Schlag (eines Kleidrandes, Blattes), *Cig.*; na zavihu = tam, kjer je kaj zavihano, *Dol.*

zavihna, *f.* = zavih, der Aufschlag, der Um Schlag (bei Kleidern), *C., Z.*

zavihāj, *m.* der Aufschlag: suknja s svilenim zavihajem, *Sl.N.*; — die Krümpe des Hütes, *Mur., Cig.*

zavihanec, *nca, m.* der Verschmigte, *Cig., C.*

zavihanice, *f. pl.* angeschlagene Stiefel, *Cig.*

zavihanik, *m.* = zavihanec, *C.*

zavihati, *ham, šem, vb. pf.* aufstülpen, umschlagen, aufstreifen; hlače, rokave si z.; zavihani škornji, angeschlagene Stiefel, *Cig.*; zavihan nos, eine Stülpnase; nos z., die Nase rümpfen: koj se mu nos zavihā, er ist kurz angebunden, *Cig.*; — (pren.) z. koga, jemanden zurechtweisen, *C.*; — zavihan = zvit, verschmigt, *C., jrzh.St.*

zavihak, *hka, m.* = zavih, der Kleideraufschlag, *C., Z.*

zavihka, *f.* 1) die Verschmigteit: v zavihkah in potuhah, *C.*; — 2) ptica: der Säbelschnäbler (*recurvirostra*), *Frey.(F.)*.

zavihljaj, *m.* der Aufschlag (bei Kleidern), *Jan.*; — die umgebogene Blatte, das Felsohr (in Büchern), *Cig.*

zavihniti, *viñnem, vb. pf.* 1) aufstülpen; zurüdbiegen; — nos z., die Nase in die Höhe werfen, rümpfen, *Cig.*; — 2) schwingen: meč z., *C.*; — z. se na konja, sich auf Pferd schwingen, *Cig.*

zavihovati, *ujem, vb. impf. ad.* zavihati, zavihniti.

zavihráti, *ám, vb. pf.* 1) zu stürmen anfangen, *Z.*; — 2) stürmisch zu flattern anfangen, aufstattern (o pticah, zastavah), *Cig., nk.*

zavihťeti, *ím, vb. pf.* 1) in Schwung versetzen, schwingen; z. se, sich aufschwingen, *Jan.*; — 2) vreme se zavihati, daß Wetter wird stürmisch, *Svet.(Rok).*

zavihťiti, *ím, vb. pf.* = zavihťeti, schwingen, *Dict.*; meč z., *Cig., C.*; z. koga na konja, jemanden auf Pferd werfen, *C.*; koš detelje z. desnico na ramo z., *Str.*; z. se, sich schwingen, *Cig.*

zavijáč, *m.* der Wickler, *Cig., Jan., Cig.(T.)*; borov z., der Kiefertrieb-Wickler (*tortrix buoliana*), hrastov z., der Eichenblatt-Wickler (*tortrix viridana*), jabolčni z., der Apfel-Wickler, auch Apfel- oder Birnmotte (*carpocapsa pomonana*), *Erj.(Z.)*; grozdni z., der Trauben-Wickler (*tinea ambiguella*), *Nov.*; glistni z., der Springwurm-Wickler, *Nov.*; veliki, perni z., der große Frostnachtmetterling (*geometra defoliaria*), *Nov.*

zavijáča, *f.* 1) eine Art Kopftuch, *Notr.*; eine einfache leinene Kopftaube, *Cig., C., Gor.*; — daß Umhängtuch, *C.*; — 2) etwas zum Einwickeln Dienendes: zavijače delati iz časníkov, *Cv.*; — (v uganki:) Pisana skrivna zavijáča, Daleč po svet' se zatače (= pismo), *Vod.(Pes.)*; — 3) eine Art Mehlspeise, *C.*; = povitica, *BlKr.-Let.*; — 4) der Wirbel auf dem Kopfe, *Mik.*; — 5) die Verdrehung, *Z., Sl.N.*; — = zvjáča, die List, *Mur., C.*; zapeljati koga s prazno zavijačo, *Jap.(Sv. p.)*; pri pravdah zavijače delati, *Vod.(Izb. sp.)*; — 6) die Labyrinthforalle (*maeandrina*), *Erj.(Z.)*.

zavijáçar, *rja, m.* der Haubenhändler, *Cig.*

zavijáčnost, *f.* = zvitost, *Jurč.*

zavijāj, *m.* die Krümmung (z. B. des Weges), *C.*; — (pren.) zavijaji, Umschweife, *C.*

zavijáten, *lña, adj.* kar služi v zavijanje: zavijátno usnje, daß Pachtleder, *Cig.*

zavijálo, *n.* 1) daß Einwicklungsmittel, *DZ.*; die Emballage, *Cig.*; — 2) daß Umhängtuch, *C.*

1. **zavijanje**, *n.* 1) daß Einwickeln, daß Einhüllen; — 2) daß Biegen, daß Krümmen: z. glasu, die Modulation des Tones beim Singen und Sprechen, *Cig.*

2. **zavijanje**, *n.* daß Henteln (z. B. der Wölfe), *Meg.-Mik., C.*

zavijást, *adj.* verkrümmt: z. rog, *ogr.-C.*

1. **zavijati**, *am, vb. impf. ad.* zaviti; 1) einwickeln, einhüllen; z. knjige v papir; otroka v cape z.; z. se v kozuhovino; gosnice se zavijajo v mešičke; — 2) Krümmungen machen; — z. svoje poti, auf krummen Wegen wandeln, *Skrinj.-Valj.(Rad)*; — verdrehen;

- kokošim vratove z.; den Mühnern den Hals umdrehen; — zavija me po trebuhu, ich habe Bauchgrinnen, *Cig., Jan., C.*; — frans machen, fräufen, *Cig.*; — z. se, sich winden: pot, cesta, potok se na desno, na levo zavija, die Straße, der Weg, der Bach macht einen Bogen nach rechts, links, *Cig.*; — z. se, frans werden, *Cig.*; — glas ali z glasom z., den Ton modulieren, *Cig., Jan.*; — po hrvatsko z., mit dem croatischen Accente o. croatisierend sprechen; — Redewendungen gebrauchen; preudariti, kako Slovenec zavija, *Lerst. (Zb. sp.)*.
2. zavijati, am, *vb. impf.* henlen: z. kakor volčje, *Dict.*; — zavijali bodo ali tulili, *Krelj*; ako živiš med volkovi, zavijal boš tudi sam po volčje, *Vrt.*; kadar pes smrt zagleda, začne zavijati ali tuliti, *vzhšt. - Pjk. (Črt.)*.
- zavijavec, vca, m. = trtjor, der Rebenstecher (rhynchites betuleti), *GBrda - Erj. (Torb.), Erj. (Ž.)*.
- zavijávka, f. = zavijač, die Widelfraue, *Cig.*; slivna, jabolčna z., der Pflaumen-, Apfels-Widler, *Nov.*
- zavijugati se, am se, *vb. pf.* eine Windung machen, *C.*
- zavijún, m. ein listiger Schelm, *C.*
- zavikati, kam, čem, *vb. pf.* zu schreiben anfangen, aufschreiben, *C.*
- zavikniti, vknem, *vb. pf.* aufschreiben, *C.*; einen Ausruf thun, ausrufen, *Mik., SIN.*
- zavina, f. die Windung, die Krümmung, *Jan., C.*; — die Wendung in der Rede, *C.*
- zavínek, nka, m. 1) die einzelne Windung, die Krümmung, *Cig., Jan., Cig. (T.), DZ.*; 2) B. die Straßenwindung, *C.*; — der Absstecher, die Abschweifung, die Diverzion, *Cig.*; — die Wendung (in der Rede), *Cig.*; — 2) = zavoj 4), der Kettel, *C.*
- zaviniti, vñem, *vb. pf.* einbiegen, *C.*; — einlenken: voz z., *C.*
- zavínkast, *adj.* voll Krümmungen: zavinkasta cesta, *M., C.*; — schnörkelhaft, *Cig.*
- zavintati, am, *vb. pf.* einschrauben, *V.-Cig.*
- zavíra, f. 1) das Hindernis, *Cig., nk.*; zavira kazenskega zvršila, die Hemmung des Strafvollzuges, *DZ.*; — 2) das Wasserwehr, *C.*; — 3) die Hemmfette, *Jan.*; — prim. zavera.
- zaviráča, f. der Hemmschuh am Wagen, der Radschuh, *Notr.*
- zaviráten, ina, *adj.* zum Hemmen, Bremsen dienend: zavirátno kolo, das Bremsrad, *Cig.*
- zavirášnica, f. die Hemmfette, *Cig., Ig (Dol.)*
- zavirálo, n. die Hemmvorrichtung, *Cig. (T.)*; die Bremse, *DZ.*
- zavíranje, n. das Hemmen; das Sperren; — hudobno z. sovražnikov, böswillige Hindernisse der Feinde, *Jap. (Prid.)*.
1. zavirati, am, *vb. impf. ad 1.* zavreti; anfangen zu kochen: mleko že zavira.
2. zavirati, am, *vb. impf. ad 2.* zavreti; sperren, bremsen: kolo, voz z.; hemmen, hindern, *Cig., Jan., nk.*; z. hudo, podpirati dobro, *C.*; z. ukrepe, die Beschlässe einstellen, *Lerst. (Nauk.)*

- od dveh strani se mi zavira, von zwei Zeiten stellen sich mir Hindernisse entgegen, *Dol.*
- zavírek, rka, m. das Hindernis, *Jan. (H.)*.
- zavíren, rna, *adj.* Sperr-: zavirni lanec, die Sperrefette, *ogr.-Mik.*
- zavírnica, f. 1) die Wagen Sperre, *Cig.*; die Hemmfette, *Jan.*; — 2) der Widerhafen am Unterbaume bei den Webern, *Cig.*
- zavísen, sna, *adj.* abhängig, durch etwas bedingt, *Jan., nk.*; z. od česa, *Cig. (T.)*; — prim. zaviseti.
- zavísěti, im, *vb. impf.* abhängig sein, abhängen, *Cig. (T.), Šol.*; — rus.
- zavíst, f. der Reid, *Mur., Cig., Jan., Met., nk.*
- zavísten, stna, *adj.* neidisch, *Cig., Jan., M., nk.*
- zavístljiv, íva, *adj.* = zavisten, *Cig.*
- zavístnica, f. die Reiderin, *Cig., Jan.*
- zavístnik, m. der Reider, *Cig.*
- zavístnost, f. die Schweißsucht, *Jan. (H.)*.
- zavítec, tca, m. = zavít, zvit človek, *Lerst. (Zb. sp.)*
- zavítek, tka, m. 1) etwas Eingewickeltes, *Mur.*; das Bündel, *C.*; das Paket, *Cig., nk.*; die Rolle, *C.*; — 2) das, worin etwas eingewickelt, eingehüllt wird, die Umhüllung, der Umhschlag, *Cig., Jan., Cig. (T.), C., nk.*; listovni z., das Briefconvent, *DZ.*; križni z., das Kreuzband, *Jan., nk.*; — der Buchumschlag, *C.*; — die Düte, *Cig.*; — 3) der Schnörkel, *Cig., (arch.), Cig. (T.)*; — der Haarwickel, die Papillote, *Cig.*; — *pl.* zavítki, das Schraubengewinde, *C.*
1. zavít, vñem, *vb. pf. 1)* einwickeln, einmachen, einhüllen; z. kaj v papir: otroka v cunje z.; z. se v kožuh; gosjenica se zavije v mešiček: kraj je v meglo zavít, *Slovan*; — 2) verdrehen: z. oči, *Cig.*; zavít les, windgedrehtes Holz, *Cig.*; vrat piču z., dem Vogel den Hals umdrehen; (pren.) to mu je vrat zavilo, das hat ihn zum Falle gebracht; verwickeln, *Cig.*; nit se je zavila, der Faden hat sich verchlungen, *Cig.*; — eine Windung machen; z. (jo) kam, irgendwohin einbiegen, umlenken; z. od pota: z. h komu: z. proti svojemu domu, *Jurč.*; — krümmen, *Cig.*; z. se, eine Krümmung machen: pot se tam zavije na desno; — Poslušaj ga, kako jo on zavije! (welche Redewendung er gebraucht), *Preš.*; — zavít, gewunden, spirál; zavíta črta, die Bogenlinie, *Cig.*; zavita pot, der Krümmweg, *M.*; z. z. toplomer, das Spiralthermometer, *Cig. (T.)*; verichroben, *Cig.*; les, če ima zavite letine (imre), se ne da klati, *C.*; — geschraubt (fig.): zavito izrecilo, eine gewundene Erklärung, *Cig. (T.)*; — 3) zavít = zvit, hinterlistig, *Cig.*; z. človek, *Dalm.*; zaviti, hudobni sovražniki, *Skrinj.*
2. zavít, vñem, *vb. pf.* aufheulen, *Vrt.*
- zavítica, f. die Schraube, *C.*
- zavítina, f. der Schnörkel, *Jan.*
- zavítje, n. die Verdrehung: stori, da tvoje gorjenje bo ravno, čisto, brez vse šale in zavítja (zavítja) Kast.-Valj. (Rad.); die List, *C.*
- zavítost, f. 1) die Verichrobenheit, *Cig.*; — 2) = zvitost, die Hinterlistigkeit, *Cig., Dalm.*

zavivati, am, vb. *impf.* = 2. zavijati (heulen), *Jan., C.*

zaviláčen, čna, *adj.* 1) zum Einziehen geeignet: zaviláčni koren (die Nießwurz), *Cig.*; — 2) langwierig, *SN.-C.*

zaviláčevanje, n. das Aufschieben, der Verzug, *Trub.*

zaviláčevati, ujem, vb. *impf.* in die Länge ziehen, verzichen, säumen, *Dol.*; zenin je zaviláčeval, *Trub.*; — tudi: zaviláčevati, ūjem.

zaviláčiti, im, vb. *pf.* 1) durch Eggen bedecken, zueggen, *Cig.*; — 2) an einen abseitigen Ort schaffen, verschleppen, *Cig., Jan., M.*

zaviláčnik, m. die grüne Nießwurz (helleborus viridis), *Medv.(Rok).*

zaviláčugati, am, vb. *pf.* durch ein auschwitzendes, fiedeliches Leben verthun, *Guts.-Cig., C.*

zaviláda, f. der Regierungsantritt, *Cig.(T.).*

zaviládáriti, árim, vb. *pf.* durch die Regierung verlieren, *Cig.*

zaviládati, am, vb. *pf.* die Regierung antreten, *Cig.(T.);* — einreißen (von Mißbränden, Krankheiten), *Cig., nk.*; — hs.

zaviláká, f. 1) der Befehl (bei Schneidern), *Cig.*; — 2) etwas, was durch die Haut gezogen wird, um eine Eiterung zu bewirken, die Haarschnur, das Haarfeil, *Cig.*; — 3) der Verzug, *Valj.(Rad).*

zaviláci, vláčem, vb. *pf.* 1) einziehen: z. s. telohom ali teloh z živini, die Nießwurz einem Vieh durch die Haut durchziehen, *V.-Cig.*; z. trak pod kožo, *Strp.*; — 2) durch Ziehen verdeden: z. se, sich bevölken, *Cig., C.*; nebo je zavlečeno, *Z.*; — 3) = zaviláči, zueggen, *Cig.*; eineggen, *Cig., Jan.*; scme z., *Z.*; — 4) tesarji so hišo zavlekli, die Zimmerleute haben ein Gebäude zugelegt, d. h. das Zimmerwerk auf der Erde so zugerichtet, wie es nachher aufgerichtet werden soll, *V.-Cig.*; — 5) an einen abseitigen Ort schleppen, verschleppen, *Cig.*; kavke rade denar zavlečejo, *Cig.*; an einen ungehörigen Ort ziehen, in Unordnung bringen: pohišje, po hiši je vse zavlečeno, *C.*; — verschleppen, hineinschleppen, hinschleppen; z. kaj kam; pes je mrtvega zajca zavlekel v grmovje; prijatelj me je zavlekel v krčmo; zavleklo se je nekam drugam, das Gewitter ist irgendwohin anders gezogen; — 6) z. se, sich verzichen (z. B. beim Schachspiel), *Cig.*; — 7) verzichen, in die Länge ziehen; pravdo z., *Cig.*; to se bo zavleklo, das wird sich in die Länge ziehen.

zaviláká, f. die Verzögerung, *C., Nov.*

zavmán, adv. vergebens, umsonst, *Meg., Dict., Guts.-Cig., Jan., C.*; zato je zavmán, kar jaz govornim, *Dalm.*; Zavman pa vsi se sli- nijo, *Vod.(Pes.).*

zavnémati, am, vb. *impf.* *Jan.*, pogl. zanimati.

zavnóžati se, a se, vb. *pf.* zavnoža se mi, ich bekomme Efel, *C.*

zavnúk, m. der Urenkel, *C., Z.*

závod, čda, m. 1) ein neuangelegter Wald, *C.*; z. mladih drevce, *Let.*; — der Waldbestand: lepe zavode sem sinu pustil, *Svet.(Rok).*; — der Waldantheil, *Cig.(T.), Vatovlje-Erj.*

(*Torb.*); imeti svoj zavod, *Polj.*; — 2) das Revier, das Jagdrevier, *C.*; — das Gebiet, *Dict.*; — 3) das Institut, das Etablissement, die Anstalt, *Cig., Jan., Cig.(T.), C., nk.*; občinski zavodi, die Gemeindeanstalten, *Levt.(Nauk)*; občilni z., die Verkehrsanstalt, *DZ.*; — 4) der Wasserfang bei Mühlen, *Jan.*; — 5) = zavodba, die Verführung, *Cig.(T.).*

zavôdba, f. die Verführung, die Verleitung, *Cig.(T.).*

zavôdenš, dna, *adj.* 1) = zavoda se tičoč, Anstalts-, Instituts-, *nk.*; — 2) verführerisch, *Cig.(T.).*

zavodeniti, im, vb. *pf.* verwässern, (fig.) geistlos machen, *Cig.*; zavodenjen, verwässert, *Cig.(T.).*

zavôditi, vôdim, vb. *pf.* 1) irre führen, fehl- führen, verführen, *Mur., Cig., Sol.*; z. v pregrešno dejanje, *Vod.(Bab.)*; fehlentfernt: z. stopinje k brezni, *Levt.(Zb. sp.)*; z. se, auf einen Fehlweg gerathen, irreführt werden: moram varovati, da se ne zavodim, *Svet.(Rok).*; — 2) anstimmen, intonieren: zavodi!

Blkr.

zavodljiv, íva, *adj.* verführerisch, *Mur., Cig.(T.).*

zavodljivce, vca, m. der Verführer, *Cig.*

zavodljivost, f. verführerisches Wesen, *Mur., Jan.(H.).*

zavôdnica, f. die Verführerin, *Jan.(H.).*

zavôdnik, m. der Verführer, *Jan.(H.).*

zavôdski, *adj.* die Anstalt, das Institut betreffend, *Cig.(T.).*

zavôh, čha, m. das Erspüren der Fährte, *Cig.*

zavôhati, am, vb. *pf.* mittels des Geruches wahrnehmen, erspüren, aufwittern; pes je zajca zavohal; (pren., preprosto) z. kaj, hinter etwas kommen.

zavôj, ója, m. 1) die Einwickelung, die Umhüllung, *Cig.(T.);* — z. pravdnih spisov, die Inrotation der Acten, *Cig.*; — 2) die Verpackung, die Emballage, *Cig., Jan., DZ.*; — der Umschlag, *Cig., Jan.*; — der Schleier, *Cig., Jan., Zora, Glas.*; — 3) die einzelne Windung, die Krümmung (z. B. eines Weges, Flusses), *Cig., Jan., Cig.(T.), DZ.*; kositi po zavojih, recke ob kakem krivem potoku, *Lašče-Erj.(Torb.)*; die Serpentine: izravnati krivine ali zavoje, *Levt.(Močv.), Jes.*; — der Schnörkel, *Cig., Jan.*; — der Schraubengang, h. t. *Cig.(T.). Sen.(Frj.);* oster, plosk z., scharfes, flaches Gewinde, *Sen.(Frj.);* — 4) = rajtelj, der Packreitel, *Notb.*

zavôjec, jca, m. dem. zavoj; 1) das Bündel, *Cig.*; — 2) zavojci, die Gamaschen, *Z., C.*

zavôjek, jka, m. dem. zavoj; = ovinec, die Biegung (z. B. der Straße), der Umweg, der Umschweif, *Rihenberk-Erj.(Torb.);* — der Schnörkel, *Jan.*

zavôjenc, jna, *adj.* zum Einwickeln, Packen dienend, *Cig., Jan.*; zavôjno platno, die Packleinwand, *Jan.*; zavojni papir, das Packpapier, *Jan.*; zavojna pola, der Umschlagbogen, *Jan.(H.).*

zavojica, f. die Schraubenslinie, die Schneckenlinie, die Spirallinie, *Cig.(T.).*

zavojit, *adj.* schraubenförmig, schneckenförmig gewunden, *Cig. (T.)*; zavojita črta, die Schraubenlinie, zavojita vzmet, die Schraubenfeder, zavojito kretanje, die Schraubenbewegung, *Cig. (T.)*; — *hs.*

zavojka, *f.* das Spiralfäß, *Cig. (T.)*.

zavojnik, *m.* der Gewindebohrer, *Cig.*

zavojnina, *f.* das Packmaterial, *Jan. (H.)*.

zavojskovati, *ujem, vb. pf.* = z vojskovanjem zapraviti, verkrigen, *Cig.*

zavojščiti, *im, vb. pf.* bekrigen, *Jan.*; z. na koga, *LjZv.*; — *hs.*

zavoláriti, *árim, vb. pf.* als Dshjenhirt, Dshjenfnecht verkrigen: svoja mlada leta je zavolaril, *Cig.*

zavojlek, *lka, m.* der Knoten (pren. tudi kaka zavozlana ali zamotana stvar, n. pr. tožba), *Podkrnci-Erj. (Torb.)*; (za)lek, *Lašče-Erj. (Torb.)*.

zavolj, *praep. c. gen. Mur., Cig., Jan.,* pogl. zavoljo.

zavóljo, *praep. c. gen.* wegen; z. tega, dešhalb: tudi: za — voljo; prim. volja; („zavoljo išt das deutſche um — willen“, *Mik. V. G. II. 253.*)

zavonjáti, *ám, vb. pf. 1)* einen Geruch von ſich geben, *Erj. (Min.)*; — *2)* durch Riechen gewahr werden, *Cig.*

závor, *vóra, m. 1)* die Hemmung, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; — das Hindernis, der Auſtand, *C.*; — die Einwendung, *V.-Cig.*; — *2)* die Hemmungsvorrichtung: die Sperre, bei die Wagenſperre; z. se mi je potrl.

zavóra, *f. 1)* der Halſperrſtrauſen, der Schlagbaum, *Cig., Jan., C., Nov.*: mitna z., der Mantſchſtrauſen, *Levt. (Pril.)*; — *2)* die Sperrfette, *Mur., Cig., Jan., Mik., Kras, Ig. (Dol.) Tolm., Savinska dol.*; — *3)* pri planinskem stanu luknja v zidu, skozi katero se ovce poganjajo na molžo, *Gorenja Soška dol.-Erj. (Torb.)*; — *4)* = zavira, das Hindernis, *C.*

zavóren, *rna, adj.* Sperr-: zavorni lanec, die Sperrfette, *Cig.*

zavóriti, *vórim, vb. pf.* ſperren: voz z. *Goriška ok., Ip.-Erj. (Torb.), Kras, Savinska dol.*

zavórnica, *f.* die Bremſe, *Cig., Jan., DZ.*: — die Halſperrfette, *Cig., Jan., C., Ip.-Mik., Idrja, Dol.*; (závornica, *Gor., BlKr., južh. Št.*)

zavornjak, *m. 1)* = cokla, der Radſchuh, *C.*; — *2)* die Hemmgabel am Wagen, *Cig.*

zavorščák, *m.* = cokla, der Radſchuh, *C.*

zavotšiti, *im, vb. pf. 1)* (mit Wachs) beſchmußen: zavoščen hoditi, *C.*; — *2)* z. se, wachſgelb werden: slamnate bilke odeja se je polagoma zavoščila, *Vrt.*

zavotšiti, *votšim, vb. pf. 1)* beim Weben den Eintrag einſchlagen, eintragen, *Cig., Jan., C.*; — *2)* = za votek porabiti, *Polj.*; — = dati v tkanje: zavotšila sem vso prejo, *Ursno-Erj. (Torb.)*.

zavotkatí, *am, vb. pf.* = zavotšiti 1), *Jan.*

závoza, *f.* das Überband, *Polj.*

zavozáriti, *árim, vb. pf.* durch Führen, als Führmann verſehen, *Cig.*

zavóziti, *vózim, vb. pf. 1)* fahrend einbiegen, hinfahren: z. h komu, *Zv.*: zavozimo v Posavje, *Erj. (Izb. sp.)*; — *2)* fehlfahren: (tig.) fehlten, *C.*; zavozil si jo! *Z.*; — *3)* durch Fahren verſehen: veliko denarja z., viel Geld verfahren, *Cig.*

zavozláj, *m.* die Verwickelung, *Cig.*: — die Schürzung des Knotens im Drama, (zaozljaj) *Cig. (T.)*.

zavozlájne, *n.* die Knotenſchürzung, *Cig.*

zavozláci, *ám, vb. pf.* einen Knoten ſchürzen. verſnoten: vrveo z.: (pren.) zavozlana reč, eine verwickelte Sache, *nk.*

zavpájati, *am, vb. impf. ad* zavpiti, *M.*

zavpíti, *vpíjem, vb. pf.* aufſchreien; z. na koga, nad kom, jemanden aufſchreien.

zavpítje, *n.* der Aufſchrei, *Cig.*

zavprašati, *am, vb. pf.* z. koga, eine Frage an jemanden richten, *Vrt.*

zavráča, *f. 1)* die Rüge, *C.*; — *2)* die Abwendung, *C.*

zavráčanje, *n.* das Zurücktreiben, *C.*; — das Zurechtweißen, *Cig.*

zavráčati, *am, vb. impf. ad* zavrániti: zurücktreiben: goved na paši z., *LjZv.*; — zurückweißen: tožbo, priſego z., *Cig.*; — zurechtweißen, rügen, *Cig., Jan., nk.*; — abwenden ſuchen: Izajja jih od take nespameti zavráča, *Ravn.-Valj. (Rad.)*.

zavráčávek, *vca, m.* der Zurechtweißer, *Cig.*

zavráčávek, *f. (mišca) z.,* der Einwärtsdrehen, *Erj. (Som.)*.

zavráčeváten, *lna, adj.* zurückweisend: zavráčevátno rešilo, abweislicher Weiſcheid, *DZ.*

zavráčevánje, *n.* das Zurückweißen; — das Zurechtweißen, *Cig.*

zavráčeváti, *ujem, vb. impf.* = zavráčati; zurückweißen, z. ugovor, den Einpruch zurückweißen, *DZ.*

zavráčilo, *n.* die Zurückweiſung, *Cig.*; die Reprobation, *Cig., Jan.*; der Einwurf, *C.*; — der Verweiß, *Bes.*

zavrátéc, *tca, m.* eine Furche am Ende des Aders, *Cig.*; — prim. zvrat.

zavráték, *tka, m. 1)* die Zurechtweiſung, *C.*; — *2)* der Nacken, *Valj. (Rad.)*.

zavrátén, *tna, adj. 1)* = ovraten, *Jan. (H.)*; — *2)* menſchlich, huterlich, *Mur., Cig., Jan., nk.*; zavrátno koga umoriti, *Cig.*; zavrátati umor, *C.*

zavrátii, *f. pl.* nam. zvrati, das Angewende, *Cig.*

zavrátница, *f. 1)* die Cravatte, *Cig., Jan.*; — *2)* der Krummhalß (lycopsis), *Tuſ. (B.)*; — *3)* *pl.* zavrátnice = zemlja konec njiv (nam. zvratnice), *Rihenberk-Erj. (Torb.)*.

zavrátnik, *m. 1)* das Halßtuch, *C.*; — die Cravatte, *Cig., Jan., nk.*; — das Halßband (als Schmuck), *Cig.*; — *2)* der Menſchelmörder, *Mur., Cig., Jan.*; — ein heimtückiſcher Menſch, *Valj. (Rad.)*; — *3)* = zavráték 2), der Nacken, *Guts.-Cig., C.*

zavrátnják, *m.* das Halßtuch, *Ben.-Kl.*

zavráziti, *im, vb. pf.* aufnarren, *C.*; vežna vrata zavrázijo, *Bes.*

zavražiti se, im *se*, *vb. pf.* sich verfeinden: zavražili smo se, wir sind Feinde geworden, *BlKr.*

zavrčati, im, *vb. pf.* aufsturren: pes, medved zavrčeli, *Vrt.*

zavrčeti, vřzem, *vb. pf. 1)* als unangemessen wegwerfen, verwerfen; verstoßen: ne zavrzi nas, o Bog! zurückweisen: z. priče, sodnika, *Cig.*; z. ponudbo, *Jan.*; — enterben: oče je sina zavrzel, *Savinska dol.*; — z. se, sich wegwerfen, *Cig.*; tak fant, pa se tako zavrže s tako ženitvijo! *Polj.*; želim, da bi se ne zavrzel in ne zašel, *Jurč.*; — 2) z. žogo, den Ball verschlagen, *Cig.*; — 3) z. se, entstehen, *M., Erj. (Som.)*; zavrzgo se nam je toliko spakudranih besed, *Levst. (Nauk.)*.

zavréd, *adv.* bei Zeiten, *ogr.-C.*

zavrědi, *adv.* = hitro, *Notr.*

zavrětec, ška, *m.* gemeine Schaafgarbe (achillea millefolium), *Št.-Valj. (Rad.)*.

zavrělek, ška, *m.* der Aßjud, *Jan. (H.)*.

zavrělica, *f. 1)* ein durch saule Gährung verdorbener Wein, *Habl., Dict., Mur., Cig., Dol., BlKr.*; — 2) die Wuth, *C.*

zavrělika, *f.* = zavrelca, *M., jrzhŠt., Gor.*

zavrěnje, *n.* = zavretje; — z. vina, der Umschlag des Weines, *Cig.*

zavrěščati, im, *vb. pf.* aufschreien: dete je zavrěščalo, ker se je ustrašilo, *BlKr., jrzhŠt.*; — aufschreien, *Cig.*

1. **zavrěti**, vrém, *vb. pf. 1)* in Wallung gerathen: zu sieden anfangen, aufsieden; mleko še ni zavrelo; — kri mu je zavrela, er ist an einem hitzigen Fieber erkrankt, *Jz.*; o hudi vročini svinjam rada kri zavre, *jrzhŠt.*; — (fig.) kri mu je zavrela, sein Blut geriehet in Wallung, er wurde zornig; kmalu mu zavre, er wird gleich böse, *Cig., Met.*; — in Gährung gerathen, aufgähren, *Cig., Jan.*; in die saule Gährung gerathen (o vinu), umschlagen, verderben: vse vino mu je zavrelo; — 2) aufsieden machen (lassen); vina, mleka z., Wein, Milch abjeden; malo mleka sem si zavrela: — aufwallen machen: strast mu je zavrela vročo južno kri, *Jurč.*; — (nastalo iz zavrěti [= vzvretij], *Cv.*).

2. **zavrěti**, vrém, *vb. pf. 1)* hemmen, sperren, bremsen; kolo z., das Wagenrad sperren: zavri! eno kolo je zavrtlo; — zäumen: z. šobe z uzo in brzdam, *ogr.-Valj. (Rad.)*; — z. konja, ein Pferd steif reiten, *V.-Cig.*; — einstellen: ukrepe z., Weischlüsse einstellen, drustvu delo z., die Thätigkeit eines Vereines einstellen, *Levst. (Nauk.)*; — hindern: zavrla me je nekaj, da nisem mogla moliti, *Dol.*; — 2) zavrt, verstimmt, listig, tüchtig, *Caf.-Cig., C.*

zavrětje, *n.* der Anfang des Siedens, das Aufjieden.

zavřgljaj, *m.* der Fruchtanatz, der Trich, *C.*

zavriskati, am, *vb. pf.* ein Freudengeschrei erheben, aufjubeln, aufauchzen; mladina je od veselja zavriskala.

zavrísiniti, vrísnem, *vb. pf.* jubelnd aufschreien, *Jan., M.*; z. od veselja, *DSv.*

završkati, am, *vb. pf. 1)* aufquafen, *Jan. (H.)*;

— 2) zu girren anfangen, aufgirren, *M.*

završ, vřla, *m.* das Pfenstigkraut (lysimumachia nummularia), *Št.-Erj. (Torv.)*.

završniki, *m. pl.* die frasnigen Enden des Aufzuges, die Leinwandenden, *Cig.*; = konci, na katere se prisuče preja, ki se bode tkala, *Sv. Duh pri Krškem-Erj. (Torv.)*.

završnitev, tve, *f.* die Zurückweisung, *nk.*; — die Zurechtweisung, *nk.*; — die Abweisung, *Jan.*

završniti, nem, *vb. pf.* zurücktreiben, wegtreiben: živino z., *Cig.*; nalašč ni hotela krave z., *LjZv.*; s krvavimi glavami z., mit blutigen Köpfen abweisen, *Cig.*; zurückweisen: z. koga, *Cig., Jan.*; abweisen: z. prošnjo, *Cig.*; prisego z., den Eid zurückziehen o referieren, *Cig.*; z. ponujeno darilo (verschmähen), *Cig.*; — zurechtweisen, *Cig., Jan., nk.*; z. koga na pravo pot, *Cig., C.*; z. ga, (kdor od resnice zajde), *Ram.*; z. lepo, z. grdo z. koga, *M.*; — einen Einwurf machen, *Cig.*; z. bi me utegnil kdo, es könnte mir jemand den Einwurf machen, *Levst. (Zb. sp.)*; krepko z. koga, jemanden abtrumpfen, *Cig.*; — z. koga kam, jemanden irgendwohin verweisen, *Cig.*; z. koga domov, k božji službi, *Burg.*

završnjaki, *m. pl.* = zavrzniki, *C.*

završki, *m. pl.* = zavrzniki, *Mur., Cig., Danj.-Mik., vrhŠt.*; završki, *Valj. (Rad.)*.

završćiti, im, *vb. pf.* erhitzten, *ogr.-C.*

završaj, *m.* der Schluß, der Syllogismus, *Cig. (T.)*.

završati, im, *vb. pf.* = završeti, *Z.*; tanka sapica je završala po košatem kostanju, *LjZv.*

završavati, am, *vb. impf.* = završevati: z. račune, Rechnungen abschließen, *Levst. (Nauk.)*.

završek, ška, *m.* der Abschluß, *DZ.*; — z. verza, die Katalexe, *Cig. (T.)*.

završten, šna, *adj.* Schluß-: završteni govor, die Schlußrede, *Cig. (T.)*.

završćetek, tka, *m.* der Schluß: z. razgovora, *Levst. (Nauk.)*.

završćiti, im, *vb. pf.* zu rauschen anfangen, aufrauschen, *Cig.*

završevati, űjem, *vb. impf. ad* završiti; abschließen, *DZ.*, *Levst. (Pril.)*; z. seje, die Sitzungen schließen, *Levst. (Nauk.)*.

završiti, im, *vb. pf.* endigen, schließen, *C.*; svoje govorjenje je sklenil ali završil le-tako, *Krelj*; predno završim, *Levst. (Nauk.)*; z. sejo, *Levst. (Močv.)*.

završ, vřta, *m. 1)* die Umdrehung, *Cig. (T.)*, *C., DZ.*; — 2) = zavinek, die Krümmung, die Windung, *Levst. (Zb. sp.)*.

završćáč, *m.* vrbov z., der Weidenbohrer (cossus ligniperda), *Erj. (Z.)*.

završćati, vřtam, *vb. pf. 1)* hineinbohren: z. sveder v les; — z. se, sich hineinbohren; — 2) (in einer bestimmten Richtung) zu bohren anfangen, *Cig.*; — 3) verbohren, fehlbohren, *Mur., Cig.*

završten, tna, *adj.* Umdrehungs-: završtena os, *Cig. (T.)*.

zavrtěti, im, *vb. pf.* um die Achse zu drehen anfangen, in rotierende Bewegung versetzen; z. kolo; z. se, sich in eine rotierende Bewegung versetzen, sich um die Achse zu drehen anfangen; kolo se je zavrtelo; eine Umdrehung machen: trikrat se je zavrtela na eni nogi stoječ; — z. se, zu tanzen anfangen: zavrteli so se pari.

zavrtěti, im, *vb. pf.* = zavrteti, *Cig., C., LjZv.*

zavrtěje, *n.* die Hemmung, *Cig.*

zavrtost, *f.* die Verschmüßtheit, *C.*

zavrvrati, am, *vb. pf.* aufsprühen, *Jan.(H.).*

zavrzniiti, vřzmem, *vb. pf.* zumachen: zavrznjene duri, *C.*

zavrzálo, *n.* napačno nam. zavrzek, der Auswürf, *C., ogr.-Valj.(Rad).*

zavrzba, *f.* die Verwerfung, *Cig., Jan.*

zavrzek, žka, *m.* 1) das Verworfenene, der Auswürf; — 2) der Embryo, *Levst.(M.).*

zavrzeneč, nca, *m.* der Verworfenene, *Mur., Cig., Jan.*

zavrzénica, *f.* die Verworfenene: die Niederträchtige, *Jan.*

zavrzénik, *m.* der Auswürfling, *Mur., Zilj.-Jaru.(Rok.).*

zavrzénje, *n.* die Verwerfung.

zavrzénka, *f.* die Verworfenene, *Jan.(H.).*

zavrzénost, *f.* die Verworfenheit, die Niederträchtigkeit, *Cig., Jan., nk.*

zavzdálo, diga, *m.* die Erhebung, der Aufruhr, *Cig., C.; z. ljudstva, die Volksbewegung, Cig.*

zavzdágniti, dignem, *vb. pf.* erheben, *Mur.; z. kupo, Jurč.*

zavzdágováti, ůjem, *vb. impf. ad* zavzdágniti, *Jan.(H.).*

zavzěmati, mam, mljem, *vb. impf. ad* zavzeti: 1) einnehmen, *Jan., nk.;* — 2) z. se, staunen, *Cig., Jan., M.; z. se nad čim, C.; zavzet, erstaunt, Mur.;* — 3) z. se česa, sich etwas angelegen sein lassen, *C.*

zavzěmek, mka, *m.* das Erstaunen, *C.*

zavzěten, tna, *adj.* 1) erstaunlich, wunderbar, *C.;* auffallend, *Cig.;* sicer zavzetna, pa vendar sveta reč, *Škrb.;* — 2) kdor se trdno zavzame za kaj, fest im Vorjah, *Svet.(Rok.).*

zavzěti, vzámem, *vb. pf.* 1) (einen Platz) einnehmen, *Cig., Jan., nk.;* — 2) in Erstaunen versetzen, *C.; z. se, erstaunen, Diet., Mur., Cig., Jan., Rog., Skrinj., Ravn.-Valj.(Rad.); z. se nad kom (čim), Cig.;* — 3) z. se za koga, sich jemandes annehmen, *C., Svet.(Rok.); z. se za kaj, sich einer Sache gehörig annehmen, Svet.(Rok.);* — z. si, sich vornehmen, *Glas., Levst.(Beč.).*

zavzětje, *n.* das Erstaunen, die Befremdung, *Mur., Cig., Jan.*

zavzěmati, mam, mljem, *vb. impf.* = zavzěmati, (einen Platz) einnehmen, *C.; z. škofovske sedeže, Vest.*

zavzpěti, *adv.* = spet, *ogr.-C.*

zazábiti, im, *vb. pf.* = pozabiti, *Jan., Rib.-Z.; z. se = pozabiti se, Guts.-Cig., Vrtov.(Km. k.).*

zazánkati, am, *vb. pf.* ineinander schlüngen, verschlingen, *Mur., Cig.*

zazárjati, am, *vb. impf. ad* zazoriti, *Jan.(H.).*

zazávamje, *n.* = zazivanje, *Danj.-M.; z. na obrambo, kajk.-Valj.(Rad).*

zazávati, vam, *vb. impf.* = zazivati: 1) anrufen, *kajk.-Valj.(Rad); z. koga na pomoč, C.;* pastir zazava s hriba v hrib, da pokliče svojega druga, *Podkrnci - Erj.(Torb.);* — 2) z. se na Boga, sich auf Gott berufen, Gott anrufen, *Mur.*

zazěhati, am, *vb. pf.* = zazehati, gähnen, *Cig., LjZv.*

zazěti se, zdím se, *vb. pf.* zu scheinen anfangen, vorzukommen, scheinen; — zazđelo nam se je, wir finden uns bewegen, *DZ;* ministerstvu se je zazđelo ukazati, *DZ.*

zazěvati, am, *vb. impf. ad* zazđeti; scheinen, den Unschein haben: zazđeva se mi, eš will mir scheinen, *nk.*

zazdráviti, zdrávim, *vb. pf.* zuheilen machen, *Ravn.-Cig.;* — z. se, zuheilen: ni se mu hotela rana zazdraviti, *LjZv.*

zazěbniti, zěbnem, *vb. pf.* durch Frost beschädigt werden, *Jaru.*

zazěbsti, zěbe, *vb. pf.* zu frieren anfangen: zazeblo me je, ich beganu Kälte zu empfinden.

zazěhati, am, *vb. pf.* zu gähnen anfangen; gähnen; — zazehalo se mi je, ich gähnte einmal.

zazeleněti, im, *vb. pf.* zu grünen anfangen; Pomlad je zazelenela, *Vod.(Pes.).*

zazěmlje, *n.* das Hinterland, *C.*

zazěvati, am, *vb. pf.* den Mund, das Maul, den Rachen aufsperrern; — gähnen, *Jaru., M.;* — auflaffen, *Cig.*

zazěvek, vka, *m.* die Aufsperrung des Mundes, das Gähnen, *Jan.*

zazibati, bam, bljem, *vb. pf.* 1) einwiegen; v dremež z. koga, *SlN.;* — 2) zu wiegen anfangen, in eine wiegende Bewegung versetzen; možno me je zazibal (= zagugal); — z. se, anfangen sich zu wiegen, in eine schwankende Bewegung gerathen: zvon se je zazibal; visoko naloženi voz se je zazibal, *Z.*

zazibávati, am, *vb. impf. ad* zazibati; einwiegen, *Jan.*

zazibávka, *f.* das Wiegentied, *Jan.*

zazidanje, *n.* die Vermauerung, die Verbanung.

zazidáriti, árim, *vb. pf.* 1) bei der Maurerei verlieren, *Cig.;* — 2) = zazidati, verbauen, auf Bauten veranzugaben, *Cig.*

zazidati, am, *vb. pf.* 1) durch Mauerwerk verschließen, zumauern, vermauern, verbauen: okno, vrata z.: razgled z.: svetlobo komu z., *Cig.;* — einmauern; zaklad z.: živega človeka z.; — 2) durch Bauten verlieren, auf Bauten veranzugaben: veliko denarja z.

zazidávati, am, *vb. impf.* = zazidovati.

zazidovati, ůjem, *vb. impf. ad* zazidati.

zazijánje, *n.* das Aufsperrern des Mundes, Mantes, Rachenš, *Cig.*

zazijáti, ám, *vb. pf.* 1) den Mund, das Maul, den Rachen aufsperrern; aufgaffen, *Mur., Cig.;* — auflaffen, *Mur.;* — 2) zu schreien anfangen, aufschreien; vrane so zazijale, *jržh.-Št.;* — 3) z. se, sich vergaffen: z. se v koga,

v kaj, *Mur.*, *Cig.*; z. in zatelebat se v koga, *Str.*

zazimek, mka, *m.* der Nachwinter, *Jan.*

zaziniti, zinem, *vb. pf.* 1) = ziniti, *Mur.*, *ogr.-M.*; — 2) z. se, den Mund, das Maul, den Mägen zu weit öffnen, so daß man ihn nicht mehr schließen kann, *Mur.*

zaziv, *m.* der Murr, *Jan.*; — die Apostrophe, *C.*

zazivanje, *n.* das Murren, *Jan.*

zazivati, vam, vljem, *vb. impf. ad* zazvati; anrufen: svetnike z., *ogr.-C.*

zazivek, vka, *m.* der Murr, *C.*

zazliti, im, *vb. pf.* 1) z. koga, jemanden erzürnen, *C.*; — 2) z. komu kaj, jemandem etwas übel nehmen, *C.*

zazljiv, íva, *adj.* 1) zornmüthig, *C.*; — 2) heftlich, empfindlich, *C.*

zazlobiti, im, *vb. pf.* verübeln: z. komu kaj, *C.*

zazlodejati, am, *vb. pf.* einen Fluch mit dem Worte zlodej ausstößen.

zazlodevati, ujem, *vb. pf.* = zazlodejati, *Mik.*

zaznáčiti, znáčim, *vb. pf.* bezeichnen, *Z.*

zaznám, známa, *m.* die Bezeichnung, *Cig.*

zaznáma, *f.* die Bezeichnung: die Sache (im Fortwessen), *Cig.*

zaznámba, *f.* die Bezeichnung, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*

zaznámek, mka, *m.* 1) das Merkzeichen, *Cig.*, *Jan.*, *C.*; — die Vormerkung, die Notiz, *Jan.*; — 2) das Verzeichniß, der Katalog, *Cig.*, *Jan.*, *C.*; die Liste, *C.*; die Consignation, *DZkr.*

zaznámén, mna, *adj.* Vormerkung-, *Jan.*

zaznamenáti, ám, *vb. pf.* 1) bezeichnen, *Levst. (Nauk)*, *DZ.*; določneje z. osebo, kratko z. vsebino, *DZ.*; — 2) verzeichnen: z. v vpisnik, *DZ.*

zaznamenávati, am, *vb. impf.* = zaznamenjevati; 1) bezeichnen, *Levst. (LjZv.)*; — 2) verzeichnen: z. v beležno knjigo, inß Vormerkbuch eintragen, *Levst. (Nauk)*.

zaznamenik, *m.* das Verzeichniß, *DZ.*

zaznamenilo, *n.* die Vormerkung, *Levst. (Nauk)*, *DZ.*

zaznamenjati, am, *vb. pf.* 1) mit einem Zeichen versehen, bezeichnen, *Cv.*; (-mñjati), *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*; s križcem mejo z., s črkami, številkami kaj z., *Cig.*, *Jan.*; z. se, sich bezeichnen, (-mñjati) *Burg.*; — 2) verzeichnen, aufzeichnen, notieren, (-mñjati) *Cig.*, *Jan.*; vsaka letnica je razločno z drugo tinto zaznamenjana, *Let.*

zaznamenjeváten, ána, *adj.* bezeichnend, (-mñje-) *Jan.*

zaznamenjeváti, újem, *vb. impf. ad* zaznamenjati, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *Cv.*; (*vb. pf.* = zaznamenovati I., *Meg.*, *Dalm.*).

zaznamenovati, ujem, I. *vb. pf.* mit einem Zeichen versehen, bezeichnen; zaznamenovan, bezeichnet, *Dalm.*; na rokah sem te zaznamenoval, *Guts. (Res.)*; — domislí me, da ga bom slabo zaznamenoval (auschwärzen), *Jurč.*; (govori se nav. skrčena oblika: zaznámvati); — II. zaznamenováti, újem, *vb. impf.* = zaznamenjevati, *nk.*

zaznámiti, známim, *vb. pf.* = zaznamenati, *Cig.*, *Jan.*, *DZ.*; z zarezo z., verferben, *Cig.*

zaznámjati, am, *vb. impf. ad* zaznamiti, *Jan.*

zaznámovati, ujem (vam), *vb. pf.* = zaznamenovati I., zaznamenjati, *Cig.*, *Jan.*

zaznánje, *n.* die Wahrnehmung, *Cig. (T.)*

zaznánén, tna, *adj.* wahrnehmbar, *Cig. (T.)*

zaznátí, znám, *vb. pf.* 1) wahrnehmen, merken, *Cig.*, *Jan.*, *Cig. (T.)*; — z. se zazna, der Tag bricht an, *Cig.*; pridi, objemajva se po željah, dokler se dan zazna, *Skrinj.-Valj. (Rad.)*; — 2) = spoznati: z. koga, erkennen, *C.*; z. se s kom, mit jemandem bekannt werden, *C.*

zaznávanje, *n.* die Wahrnehmung, *Jan. (H.)*

zaznávati, am, *vb. impf. ad* zaznati; wahrnehmen, *Cig. (T.)*; — dan se zaznava, der Tag bricht an, *Cig.*; počasi se zaznava, svetli, *Ravn.*

zaznojíti, im, *vb. pf.* durch Schweiß naß machen, einschwitzen: z. vse srajce, *Cig.*; — z. se, in Schweiß gerathen, *Jan. (H.)*

zazóbek, bka, *m.* der Widerhafen an der Angel, *Kranj.-Erj. (Torò.)*

zazóbea, *f.* = otekline za zobom, daß Zahngeschwür, *Vrsno, Podkrnci-Erj. (Torò.)*

zazór, zóra, *m.* 1) der Ausbruch des Tages, *Jan.*; pred zazorom dneva, *Cig.*; — 2) der Verdacht, *C.*

zazóren, rna, *adj.* verdächtig, *C.*

zazoréti, im, *vb. pf.* 1) zeitig werden, *Z.*; — 2) (dan) zazori, der Tag bricht an, *Jan. (H.)*

zazorévati, am, *vb. impf. ad* zazoreti; reisen, *C.*, *Zora.*

zazoriti, im, *vb. pf.* 1) auszeitigen, zur Reife bringen, *Mur.*; — z. se, reif werden (z. W. vom Getreide), *kajk.-Valj. (Rad.)*; — 2) z. se, anbrechen (vom Tage), *Mur.*; dan se je zazoril, *Preš.*

zazorljiv, íva, *adj.* mißtrauisch, *C.*

zázov, zóva, *m.* die Anrufung, *Cig.*; — die Appellation, *Mur.*

zazreléti, im, *vb. pf.* reif werden, *Prip.-Mik.*

zazrétí, zrém, *vb. pf.* mit den Augen wahrnehmen, erblicken, *V.-Cig.*, *Jan.*, *Vrt.*

zazvájati, am, *vb. impf. ad* zazvoniti, *DSv.*

zazvátí, zóvem, *vb. pf.* 1) anrufen, rufen, = poklicati: Bog nas k sebi zazove, *ogr.-Valj. (Rad.)*; auffordern, *DZ.*; — 2) z. se, sich berufen, appellieren, *Mur.*

zazvénčati, im, *vb. pf.* erklingen, erklingen, *Zora*; Zazvenčalo je strašno, (o zlatih okovih), *Npes.-K.*

zazvenéti, im, *vb. pf.* erklingen, erschallen, *Javn.*, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*

zazvenketáti, etám, éčem, *vb. pf.* zu klingeln anfangen, *Levst. (M.)*

zazvenkljáti, ám, *vb. pf.* = zazvenketati, *Javn.*

zazvón, zvóna, *m.* der Anschlag an die Glocke, *Cig.*

zazvonéčkáti, ám, *vb. pf.* die (daß) Glöckchen, die Schellen erklingen lassen, *Cig.*

zazvonéckljáti, ám, *vb. pf.* = zazvonéčkati, *Cig.*

zazvoníti, im, *vb. pf.* 1) anfangen zu läuten; eine Glocke ertönen lassen; kadar dan (*acc.*) zazvoni, beim Erhallen des Morgengeläutes,

Cig.; — 2) zu klingen anfangen, ertönen, erklingen; v ušesih mi je zazvonilo.

zažagati, am, *vb. pf.* 1) einen Schnitt mit der Säge machen, einfügen; z. v kaj; — 2) fehlfügen; — 3) beim Sägen verbrauchen, verfrägen; ves les z.

zažalováti, ōjem, *vb. pf.* durch Trauern versteren, vertrauern, *Cig.*

zažaréti, im, *vb. pf.* 1) erglühen; — z. (v obraz), feuerroth werden, *Cig.*; — 2) einen brennenden Schmerz o. Geschmack hervorbringen: v ustih, v grlu mi je zažarelo, *Z.*; (prim. zažereti).

zažaríti se, im se, *vb. pf.* zu glühen anfangen, er-, aufglühen, *Cig.*

zažéjati se, am se, *vb. pf.* vor Durst verstimmen, verdürsten, *Jan., C.*

zažélek, lka, *m.* der Wunsch, *Jan.*

zaželéti, im, *vb. pf.* von einem Verlangen angewandelt werden, Lust bekommen: z. česa; zaželel sem močno te jedi, *Cig.*; z. jesti, Appetit bekommen, *Cig.*; — zaželi se mi česa, mich wandelt die Lust, das Verlangen nach einer Sache an, *Cig.*; svinjine se mi je zaželelo, *Met.*; — zaželjen, ersehnt (po zgledu glagolov 4. vrste).

zaželévati, am, *vb. impf. ad* zaželeti, *Jan.*

zaželénje, n. die Anwendung eines Verlangens, *Cig.*; — prim. zaželeti (zaželjen).

zažétká, f. das Injunct, *Ravn.-Cig., Jan., C.*; — pogl. žuzelka.

zaženilo, n. was der Bräutigam der Braut zubringt, die Gegenauflage, die Widertage.

zaženitev, tve, *f.* = zaženilo, *M.*

zažéniti, žénim, *vb. pf.* als Widertage, als Gegenauflage geben (von Seite des Bräutigams); kmetijo nevesti z.

zažeréti, im, *vb. pf.* einen brennenden Schmerz verursachen, *Cig.*; — einen brennend heißen Geschmack empfinden lassen, *C.*; — prim. zažereti 2).

zažéti, žámem, žmém, *vb. pf.* 1) pressend eindrücken, einschneiden; motvoz je zažel drevesno skorjo; ženske so zažete, ako so jako pretisnjene črez pas, žužki so zažeti, *Levst. (M.)*; — 2) zažet, stark zusammengepreßt, *Levst. (M.)*; zusammengedrückt, *M.*: compact, *C.*; zažeto grozdje, dichtbeerige Trauben, *Z.*; — unterreißt, von starkem Körberbau: z. clovek, *C.*

zažéti, žánjem, *vb. pf.* 1) mit der Zichel zu weit schneiden, *Z.*; — 2) mit der Zichel zu schneiden anfangen: gospodar na vsakem oglu njive zažanje za jeden snop, *kajk.-Valj. (Vest.)*.

zažgalína, *f.* = opekline, die Brandwunde, *C.*

zažgáti, žgém, *vb. pf.* 1) anzünden: hišo komu z.; pipo (lulo) si z.; — z. losbrennen, ab-brennen: top z.; — z. se. sich entzünden: — 2) durch Brennen verbrauchen, verbrennen: vsa drva smo že zežgali; — 3) z. se. sich verbrennen: zažgal sem se, ich habe mich durch das Feuer verletzt, *Mur.*

zažig, žiga, *m.* die Anzündung, *Cig.*; — die Brandstiftung, *Cig., Jan., C. nk.*; — das Abfeuern (eines Geschüßes), *Šol.*

zažiga, *f.* das Zündloch, *V.-Cig.*

zažigáč, *m.* der Anzünder, der Zünder, *Cig., Jan.*; der Brandstifter, *Cig.*

zažigáček, *n.* der Pfeifenzünder, *Cig.*

zažigáten, lna, *adj.* zum Anzünden dienend, *Cig., nk.*; zažigátni prot. die Zündruchte, *V.-Cig.*; zažigalna oblica, die Brandfugel, *Cig.*; zažigalno steklo, das Brennglas, *Cig. (T.)*.

zažigátnica, *f.* die Lunte, *Jan.*

zažigálnik, *m.* die Zündruchte, *Cig.*

zažigálo, *n.* das Brandzeug, *Cig.*; — der Pfeifenzünder, *Cig.*

zažiganje, *n.* 1) das Anzünden; — das Brandstiften; — das Losbrennen; — 2) das Verbrennen.

zažigati, am, *vb. impf. ad* zažgati: anzünden; pipo z.: plavž z., den Fein anlassen, *Cig.*; — Brand stiften; — losbrennen: topove z.: — z. se. sich entzünden, *Cig.*

zažigávec, vca, *m.* der Anzünder; — der Brandstifter.

zažirati, am, *vb. impf. ad* zažreti: verchwelgen, *Cig.*

zaživéti, im, *vb. pf.* zu leben aufsaugen, *Zora*: aufleben, *Cig. (T.)*; na kakem potu je zaživela rastlina, *Zv.*; — zavest mu je zaživela, *Let.*

zaživiti, im, *vb. pf.* = potrošiti; verzehren, verbrauchen, *C.*: kar imam. vse lahko zaživim, *Švet. (Rok.)*: aufschwelgen, *Cig.*

zažlabudráti, ám, *vb. pf.* 1) durch Flappern verlieren, verflappern; — 2) z. se. sich durch Schwäzen übertreiben, sich verchwäzen, *Cig.*

zažlófiti, žlófim, *vb. pf.* usta z., das Maul zu-topfen: krivim pridigarjem usta z., *Krelj.*

zažmáti, žmím, *vb. pf.* = zamežati, *Dict.-Mik., Trub.-Mik.-južhŠt.*

zažmériiti, žmčrim, *vb. pf.* 1) die Augen halb zumachen, *Cig.*; = zamežati, *Habd.-Mik.*; — 2) z. kaj, etwas verchwärmen, *ogr.-Cig.*; — (nastalo iz: zamežeriti, *Mik.*).

zažokéti, im, *vb. pf.* gelb werden: zažotel. vergilbt, *Zora.*

zažrebljáti, ám, *vb. pf.* mit Nägeln fest machen, vernageln, *C.* Lašče-Levst. (M.).

zažréti, žrém, *vb. pf.* verfröhen, verchwelgen: vse z. in zapiti.

zažóg, *m.* die Androhung, *Cig.*

zažúganje, *n.* die Androhung, *Cig.*

zažúgati, žúgam, *vb. pf.* eine Drohung äußern, drohen: z. komu s prstom; zažugal mi je, da mi bo hišo zažgal.

zažválti, žvállim, *vb. pf.* z. konja, dem Pferde das Gebiß anlegen.

zažvegláti, ám, *vb. pf.* = na žveglo zapis-kati, *Cig.*

zažvčénati, im, *vb. pf.* = zazvčénati, einen Klang von sich geben, *Cig.*

zažvčknáti, ám, *vb. pf.* erklingen, *Cig.*

zažvčknéti, etám, ččém, *vb. pf.* zu klirren, zu klingeln anfangen; erklinkern.

zažvčknjáti, ám, *vb. pf.* erklingeln, jesseln, *Cig.*

zažvčkniti, žvčknem, *vb. pf.* einen Klang geben, erklingen, *Cig.*; (o meču). *Dabn.*

zažvepláti, *ám, vb. pf.* z. čebele, die Bienen mit Schwefel tödten, *Lašče-Levst. (Rok.)*.
 zažvižg, *m.* der Pfeiff, *Cig.*
 zažvižgati, *am, vb. pf.* mit dem Munde zu pfeifen anfangen; ein Pfeifen, einen Pfeiff hören lassen; z. znano melodijo; z. komu na prste: psu z., dem Hunde pfeifen; — aufzischen, *Cig.*
 zažvižgniti, *žvižgnem, vb. pf.* einen Pfeiff hören lassen, *Levst. (Zb. sp.)*.
 zažvižniti, *žvižnem, vb. pf.* einen Pfeiff thun, *Javn.*
 zažvrgoléti, *ím, vb. pf.* zu zwitschern anfangen; aufzwitschern.
 zbádanje, *n.* das Stechen; — das Stacheln (*fig.*); z. z besedami; zasegljivo z., die Aufziederet, *Cig.*
 zbádati, *am, vb. impf. ad* zbosti; Stiche versetzen: z iglo koga z.; — sticheln: z besedami z. koga.
 zbádavec, *vca, m.* der Stichter, *Cig.*
 zbadljiv, *íva, adj.* biffig, heifend, farkastich; zbadljive besede; nobene zbadljive mi ne ostane na dolgu, *Jurč.*; z. jezík, ein böses Maul, *Cig.*
 zbadljivec, *vca, m.* der Stichter, *Jan.*
 zbadljivost, *f.* die Biffigkeit, der Sarkasmus, *Cig., Jan.*
 zbantovati, *újem, vb. pf.* beleidigen, *ogr.-M., C.*; — prim. bantovati.
 zbásati, *básem, vb. pf.* zusammenstopfen: vse v eno vrečo z.; zusammendrängen.
 zbáti se, *zbojim se, vb. pf.* in Furcht gerathen; erschrecken; zbalí so se s prevelikim strahom, *Mik.*; z. se koga, vor jemanden Furcht bekommen; z. se težav, sich durch die Schwierigkeiten abbrechen lassen; — (nam. vzb-).
 zbebiti, *bébitim, vb. pf.* = izbebiti, *Cig.*; zapovedljivost in lastna ljubezen um zbebi éloveku, *Ravn.*; vino zbebi éloveka, *Bes.*
 zbedáčiti, *áčim, vb. pf.* betören, *Cig.*
 zbežgati, *zbežga, m.* die Flucht; z.; — na zbežgati, im Begriffe sein, von einem Versprechen o. Vertrage abzuziehen, *C.*; — (nam. vzbeg).
 zbežgniti, *bežgnem, vb. pf.* entfliehen; einem Versprechen untrue werden (3. B. von Verlobten), *Mik., C.*; — (nam. vzb-); prim. izbebniti.
 zbelestráti, *ám, vb. pf.* wirres Zeug zusammen schwágen, *Z.*
 zbeblíti, *ím, vb. pf.* glühend machen: zelezó z., *Cig.*; — (nam. vzb-).
 zberáčiti, *áčim, vb. pf.* zusammenbeteln, erbeteln.
 zbeřica, *f.* die Collectur, *Pjk. (Črt.), ogr.-Valj. (Rad.)*.
 zbesédba, *f.* die Entzweiung (durch einen Wortwechsel), *Cig.*
 zbeséditi se, *édim se, vb. pf.* in einen Wortwechsel gerathen, *Cig., Šol., C., Vod. (Tz. sp.), Vrtov. (Vin.), Kr., Prim.*
 zbesnéti, *ím, vb. pf.* wüthend werden, *C.*; — (nam. vzb-).
 zbetáti, *ám, vb. pf.* 1) eig. feststoßen: (pren.) vročina zemljo zbeta, da je trda, *Levst. (Rok.)*;

— 2) z. se, sich anhäufen: toliko dela se je zbetalo, (zbitalo) *M.*
 zbetažáti, *ám, vb. pf.* krank werden, *Mur., C., Npes.-Vraž. Danj. (Posv. p.)*; — (nam. vzb-).
 zbežáti, *ám, vb. pf.* durch Stupfen herunterbringen: s palico hruško z drevesa z.
 zbežgati, *am, vb. pf.* zu rennen, zu biesen anfangen: krava je zbežgala, *javhŠt.*; — (nam. vzb-).
 zbežljáti, *ám, vb. pf.* zu rennen, zu biesen anfangen; — (nam. vzb-).
 zbežžati, *ím, vb. pf.* die Flucht ergreifen, zu fliehen anfangen; zbežžali so, ko so nas zagleдали; — nevesta je zbežžala, die Braut trat zurück (von der beabſichtigten Heirat), *C.*; — (nam. vzb-).
 zbežžavati, *am, vb. impf. ad* zbežžati; = begati 1); Peter je zbežžaval za goskami, *Npr.-Kres.*; — (nam. vzb-).
 zbežžljáti, *ám, vb. pf.* hervordringen: čreva bodo iz tebe zbežžjala, *Mik.*; — (nam. vzb-); prim. zbežžati.
 zbíjanje, *n.* das Zusammenſchlagen; — der Stampfbau (Pfehbau), *h. t.-Cig. (T.)*.
 1. zbíjati, *am, vb. impf. ad* 1. zbiti: zusammenſchlagen; z žreblji z. kaj, etwaſ zusammen nageln; raztrupano omaro zopet z.; — šale z., Poſſen reißen, Scherz treiben.
 2. zbíjati, *am, vb. impf. ad* 2. zbiti: herabſchlagen; klobuke z glav z., *Cig.*; — z. na kupu, ceni, abhandeln, abſeiſſen, *Cig.*
 zbílja, *adv.* in der That, *Prip.-Mik.*; à propos, *Jan., BIKr.-Levst. (M.)*; — hš.
 zbíra, *f.* die Sammlung: z. raznega lesa, eine Holzſammlung, *Cig.*; pogl. zbirka.
 zbiráten, *ína, adj.* 1) ſammelnud, Sammel-; zbirátno zrcalo, der Sammelſpiegel, *Cig. (T.)*; zbirálna moč naočnic, die Sammelkraft der Augengläſer, *Žnid.*; — 2) Verſammlungſ-; zbirálna dvorana, *Levst. (Pril.)*.
 zbirálišče, *n.* 1) der Verſammlungſplatz, der Verſammlungſort; die Synagoge, *Mur.*; — 2) die Verſammlung, *Skrb.*; — tudi: zbirálišče.
 zbirátnica, *f.* das Verſammlungſlocal: čitalnica z., *Levst. (Zb. sp.)*.
 zbirátnik, *m.* der Sammelapparat: z. toplote, der Wärmefammler, *Cig.*
 zbirálo, *n.* = zbor, die Verſammlung, *C.*
 zbiranje, *n.* das Sammeln; z. misli, die (geiſtliche) Sammlung, *Cig. (T.)*.
 zbiráti, *bíram, vb. impf. ad* zbrati; ſammeln, ſammeln; vojake z.; v sklad z., Beitráge ſammeln, *Cig.*; z. se, ſich ſammeln, ſich verſammeln; oblaki se zbirajo; ljudje se počasi zbirajo pred cerkvijo; v trope se z., ſich zuſammenvrotten; — z. se, eitem, ſchwáren, *Cig.*
 zbiravec, *vca, m.* der Sammler, *Cig., Jan., M.*; — der Verſammler, *Cig.*
 zbiravka, *f.* die Sammlerin, *Cig.*; leča z., die Sammellinſe, *Žnid.*
 zbirica, *f.* = zberica, die Collectur, *Mur., Vest.*
 zbirka, *f.* die Sammlung, die Collectio, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*; z. prirodni, starih piſem, živali i. t. d., *Cig. (T.), nk.*

1. **zbiti**, zbijem, *vb. pf.* 1) durch Schlagen zusammenfügen, zusammenerschlagen: raztrupana vrata za silo zopet z.; z žreblji z., zjzjamennageln; — 2) in Stücke schlagen: vrata zbiti s kamenjem, *Cig.*; jeklo jeklo zbijе = auf einen harten St. geht ein harter Reil, *Cig.*; — 3) abprügeln, *C.*; — z. se, über einander gerathen, ranfen, *Poh.*; Ono noč smo fantje zbili Se pod lipo zeleno, *Npes.-K.*
2. **zbiti**, zbijem, *vb. pf.* herabzuschlagen: hruško s kolom z drevesa z.; klobuk komu z glave z., *Cig.*; — na kupu, na ceni z., abhandeln, abfeilschen, *Cig., Jan.*; zbil mi je nekaj krajcarjev, *Cig.*
1. **zbitivati**, am, *vb. impf.* 1) zusammenstoßen, *Mur., C.*; — 2) z. se, sich stoßen: otroci so se zbitivali, *SlGov.*
2. **zbitivati**, am, *vb. impf.* zusammenleben: lepo s kom z., (tudi: z. se), *C.*
- zblázen**, zni, *f.* die Verwirrung, das Argerniß: zmote in zblazni, *Krelj.*
- zblaznělost**, *f.* der Zustand des Wahnsinns, *nk.*
- zblazněti**, im, *vb. pf.* wahnsinnig werden, *nk.*
- zbláziniti**, im, *vb. pf.* 1) stören (3. B. das Einschlafen), *C.*; — 2) behören, ein Argerniß geben, ärgern, *Meg., Cig., Trub., Dalm., Krelj.*; to nas nema pohujšati ali zblazniti, *Trub.*; z. nedolžno srce, *Krelj.*; z. se, ein Argerniß nehmen, *C.*; v le - ti noči se boste vi vsi zblaznili na meni, *Trub., Dalm.*; — z. se, sich behören lassen, fehlen, *C.*; v veri z. se, *Trub.*; — zblaznjeni poti, die Irrwege, *Krelj.*
- zblazněvati**, ūjem, *vb. impf. ad.* zblazniti, Argerniß geben, ärgern, (-znov-) *Trub.*
- zblebetúljiti**, ūljim, *vb. pf.* zum geichwäßigen Weiße machen, *Vod.(Pes.).*
- zbleděti**, im, *vb. pf.* blaß werden, erbleichen, *Cig., Zora*; lica so mu zbledela, *Erj.(Izb. sp.)*; zbledela barva, eine blaße Farbe, *Cig.*; — (nam. vzb-).
- zbledněti**, im, *vb. pf.* erbláßen, *M.*; — (nam. vzb-).
- zblějati**, jam, jem, *vb. pf.* aufschreien, *C.*; — (nam. vzb-).
- zblěsniti se**, blěsnem se, *vb. pf.* erglánzen, *ogr.-Mik.*
- zblizati**, am, *vb. pf.* näher aneinander bringen, *nk.*
- zblizěvanje**, *n.* die Annäherung, *nk.*; z. obch cerkev, *Cv.*
- zblizěvati**, ūjem, *vb. impf. ad.* zblizati; näher aneinander bringen, *nk.*; z. se, sich einander nähern, *nk.*
- zblód**, blóda, *m.* 1) der Aufruhr, *C.*; — 2) die Verwirrung, *C.*; der Irrthum, *C.*
- zblóda**, *f.* 1) das Gemisch, *Cig.*; = pomije, *C.*; — 2) die Verwirrung, *C.*; — der Aufruhr, *ogr.-Valj.(Rad.)*; — 3) der Irrthum, *Krelj, ogr.-Mik.*
- zblóditu**, im, *vb. pf.* vermengen, vermischen, *Cig.*; vodo, vino z. (trúben), *Cig., C.*; — bajka o Luciji je zblojena z legendo o sv. Luciji, *Navr.(Let.)*; — verwirren, *Jan., Gor.*; z. se, verwirrt werden, *Gor.-DSv.*; zblojen, verwirrt, ans der Fassung gebracht, *Bes., Gor.-*

- DSv.*; z zblojenimi očmi (mit wirrem Blick) je gledal plašno okoli sebe, *Erj.(Izb. sp.)*.
- zblodník**, *m.* der Aufwiegler, *C.*; — der Verführer, *C.*
- zblója**, *f.* 1) die Mautherei, *Cig.*; — = ein gepanitztes Getränk, *Gor.*; — 2) = zmesnjava, die Verwirrung *Gor.-DSv.*
- zblojenina**, *f.* der Mischmaß, *Cig.*
- zblóbnati**, am, *vb. pf.* zusammenkommen: vjake z.
- zbobněti**, im, *vb. pf.* mit Getöse dahinstürzen, dahinstrollen, *Z., Rut.(Zg. Tolm.)*; — (nam. vzb-).
- zbobotina**, *f.* das Morichicht, modrige Dinge, *vzhšt.-C.*
- zbobotniti**, im, *vb. pf.* vermodern (3. B. von der Leinwand), *C.*; — dumpfig werden (von Wehl), *C.*
- zbobněti**, bōtnem, *vb. pf.* durch Feindtzigkeit verderben, vermodern (3. B. von der Leinwand), *C.*
- zbočiti**, bōčim, *vb. pf.* ausbauchen, *Cig.*; — zbočen, convex, *Cig., Jan., C.*; zbočeno delo, erfabene Arbeit, *Jan.*; — (nam. vzb-).
- zbočěki**, *adv.* von der Seite: z. koga gledati, jemauden (3. B. im Zorne) schief anbliden, *C., jvzhšt.*
- zbód**, bóda, *m.* der Stich, *Z.*
- zbdóljaj**, *m.* der Stich, *Urtov.-M.*
- zbdóljiv**, íva, *adj.* = zbadljiv, *Jan., C.*; Potрпи njene zbdóljive zabave! *Levst.(Zb. sp.)*
- zbdóniti**, bōdnem, *vb. pf.* = zboosti, *Mur.*
- zbóg**, *praep. c. gen.* wegen, *Dol.-Cig., Jan., ogr.-C.*; — prim. zboga.
- zboga**, *praep. c. gen.* = zbog, *Jan., Rib.-Mik.*; zboga tebe sem bil tepen, *Hrušica(Ist.)-Erj.(Torb.).*
- zbógati**, am, *vb. pf.* verjöhnen: pomiril jih bom in zbogal, *LjZv.*; z. se s kom = spozazumeti se, spraviti se, *LjZv., SKr.*
- zbók**, *praep. Navr.(DSv.)*, pogl. zbog.
- zbókati**, *adj.* = zbokel, *Cig.*
- zbókasti**, am, *vb. pf.* convex machen, *Z.*; dogo z., *Cig.*; — (nam. vzb-).
- zbókei**, kla, *adj.* convex, *Cig., Jan., C.*; zboklo steklo, das Convexglas, *Cig.*; — (nam. vzb-).
- zbókniiti se**, bōknem se, *vb. pf.* convex werden, *C.*; deska se zbokne (würft sich), *C.*; — (nam. vzb-).
- zboľhěti**, am, *vb. pf.* frántlich werden, *M.*; — (nam. vzb-).
- zboľhěnniti**, čhnem, *vb. pf.* zu fránteln anfangen, *Cig.*
- zboľenje**, *n.* die Erkrankung, *Cig.*
- zboľěti**, im, *vb. pf.* erkranken; naglo, hudo, nevarno z.: z. za grizo; — nam. vzboleti.
- zboľěvati**, am, *vb. impf. ad.* zboleti; zu erkranken pflegen, *M., Z., Znid.*
- zboľjšati**, am, *vb. pf.* pogl. izboľjšati.
- zbor**, zbóra, *m.* die Versammlung einer Körperschaft, das Collegium, der Rath, das Parlament u. dgl., *Mur., Cig., Jan., Ravn., Škrinj., Preš.-Valj.(Rad.) i. dr., nk.*; cerkveni z., die Kirchenversammlung, das Concil, državni z., der Reichstag, der Reichsrath, ježelní z., der

Landtag, ustavodajni z., die Constituanten, volilni z., die Wahlversammlung, učiteljski z., das Lehrercollegium, občni z. kakega društva, die Generalversammlung eines Vereines, veliki zbor, die Hauptversammlung, *Cig., Jan., nk.*; polni z., die Plenarversammlung, *Cig., DZ.*; — der Chor: pevski z., der Sängerkhor, *Cig.(T.), nk.*; godčevski z., das Orchester, *Jan.*; — das von einem Sängerkhor vorgetragene Gesangstück, der Chor, *Cig.(T.), nk.*; (po češ.).

zbórec, rca, *m. dem. zbor, Valj.(Rad).*

zbóren, rna, *adj.* 1) die Versammlung betreffend, zur Versammlung gehörig, Versammlungs-, Collegial-, *Cig., Jan., nk.*; zbórni zapisnik, zborni sluga, *Cig., nk.*; — 2) Chor: zbornopetje, der Choralsung, *Jan.*; — 3) collectiv, *Cig., Jan.*; zbornonime, der Sammelname (nomen collectivum), *Cig., Jan., Cig.(T.).*

zborišče, *n.* die Versammlungsstätte, *M., Levst.(Nauk).*

zbórnica, *f.* 1) das Versammlungslocal, der Versammlungssaal, *Mur., Cig., Jan., C., nk.*; (nesti reče liste) V lepo zbornico ljubljansko, *Npes.-K.*; — 2) die Kammer (eine Körperschaft): gospodska z., das Herrenhaus, z. poslancaev, das Abgeordnetenhaus, trgovska in obrtna z., die Handels- und Gewerbekammer, notarska (beležniška), advokatska (odvetniška) z., die Notariats-, die Advocatenkammer, *nk.*

zbórniceń, čna, *adj.* 1) das Versammlungslocal betreffend, *nk.*; — 2) Kammer-, *nk.*

zbórník, *m.* 1) das Versammlungsmitglied, *Mur., Cig., Jan., C., Z.*; — 2) ein Collectaneen enthaltendes Buch, *Cig.(T.)*; (po stsl.).

zbórníski, *adj.* = zborniceń, *Jan.(H.).*

zborovánje, *n.* die Abhaltung einer Versammlung oder einer Reihe von Versammlungen, *nk.*

zborováti, újem, *vb. impf.* eine Versammlung (Versammlungen) abhalten, tagen, *Jan., C., nk.*

zboští, zbdém, *vb. pf.* stehen; z. koga z iglo; z. se, sich stehen; z. se z iglo, s trnom; — empfindlich fränken; z. kako besedo koga z., *Cig.*; te besede so ga v živo zbodle, *Cig.*

zbožén, žna, *adj.* = ubožen, armelig, *ogr.-C.*

zbrališče, *n.* die Versammlung, *Dict.*

zbránost, *f.* die Sammlung (des Geistes), *Z., nk.*; z. duha, *LjZv.*

zbráti, zbrém, *vb. pf.* zusammenlesen; z. vso svojo zlatnino in jo prodati; z. vse svoje moči, alle seine Kräfte aufbieten, *Cig.*; z. svoje misli, seine Gedanken sammeln, sich sammeln, *Cig.*; zbrani um, die Sammlung, *Cig.(T.)*; — versammeln, sammeln; z. svoje prijatelje okoli sebe, z. krdelo vojakov; — z. se, sich sammeln; oblaki so zbrali na nebu; zbrana dela, die gesammelten Werke; — z. se, sich versammeln; zbrali smo se pod lipó; zbran, versammelt; zbrani moške so sklenili; — z. se v trope, sich zusammenrotten, *Cig.*

zbrátiti, brátim, *vb. pf.* verbrüderu, *Cig.*

zbrâv, *f.* das Sammelwerk, *Jan.*; — der Blunder, der Wust, *Jan.*; krošnjar pobere svojo zbrav, *Jan.*; obriše si sitno lasnato zbrav s čela, *Jurč.*

zbrázdati, ám, *vb. pf.* süßeln vermischen: vodo s čim z., vodo z. (trüben), *Lašče - Levst.(Rok.), jvzhŠt.*

zbrbráti, ám, *vb. pf.* pauschen: z. vino, *C.* zbrénčati, ím, *vb. pf.* aufsummen, *Cig.*; — (nam. vzb-).

zbríga, *f.* die Intrigue, *Cig.*; zbrigo narediti, zbríge iskati, Anlaß zum Streite geben, suchen, *Notr.(Levst.(Rok.)).*

zbrígniti, brígnem, *vb. pf.* bitter werden: vodo so zbrígnile, *ogr.-Mik., C.*

zbríhtati, am, *vb. pf.* zur Besinnung bringen (3. B. einen Verschlafenen, einen Ohnmächtigen): z. se, zur Besinnung kommen; — geščit, verständig machen; z. se, gešchit werden.

zbrís, *m.* 1) die Wegwischung, die Auslöschung, *Cig.*; vpis ali zbris v javnih knjigah, die Einverleibung oder Löschung in den öffentlichen Büchern, *DZ.*; — 2) der Windstich, *Jan.*; der Hagelstich: po našem polju je toča vse pobila, kar ondu je bil zbris, *Črniče pod Čarnom - Erj.(Torb.)*; die dem Windstich ausgelegte Stelle, *C.*; trti je burja bolj po zbrisih škodovala, *Nov.*; žito je na zbrisu, *Z.*

zbrisati, bríšem, *vb. pf.* wegwischen, weglöschen (3. B. etwas Geschriebenes); zbríši, kar si na tablo zapisal! z. v zemljišni knjigi (abgeschreiben, löschen), *Cig., nk.*; — löschen, tilgen: z. sramoto, greh s pokoro, *Cig.*

zbrísen, sna, *adj.* dem Windstich ansgeseht; z. kraj, *C.*

zbrisílo, *n.* die Löschung: z. iz javnih knjig, die Löschung aus den öffentlichen Büchern, *DZ.*

zbrisováti, újem, *vb. impf. ad* zbrisati.

zbríti, zbríjem, *vb. pf.* wegraffieren, *Cig.*

zbrílzgati, am, *vb. pf.* = brílzgaje sklicati, *Cig.*

zbróda, *f.* 1) der Wüchmach, *Cig., Jan.*; — 2) die Unruhe, der Aufruhr, *C.*; — 3) die Zrrung, der Zrrthum, *Cig., C.*

zbródi, *m. pl.* Überbleibsel vom Viehfutter, *Cig., Jan.*

1. zbródiiti, bródim, *vb. pf.* 1) etwas Flüssiges zerwühlen, *Jarn., Cig.*; z. jedi, in den Speisen herumwühlen, *Z.*; vse z., alles untereinander werfen, verwirren, *Cig.*; zbrojena Kranjsčina, *Ravn.*; — 2) beschmutzen, *Npes.-Vrag.*

2. zbródiiti, bródim, *vb. pf.* 1) anrühren (fig.): z. star prepír, *Cig.*; --2) grehe z., die Sünden erforschen, *C.*; — (nam. vzb-).

zbródkí, *m. pl.* die Speisenschfälle, *C.*

zbrója, *f.* 1) die Trübung, *M.*; — 2) das Gepantich, *C.*; — 3) der Schmutz, *C.*; — 4) die Verwirrung, der Wirrwarr, *Cig.(T.), M.*

zbrojâva, *f.* die Erforschung, *C.*

zbrojâvati, am, *vb. impf.* durchsuchen, erforschen: naturo z., *ogr.-C., M.*; z. srce, *ogr.-Valj.(Rad).*

zbrojâvec, vca, *m.* der Erforscher, *M., ogr.-Valj.(Rad).*

zbrŕjki, *m. pl.* etwas Zusammengepantŕŕhtes, *C.*; — *prim.* zbrodki.
 zbrŕŕzga, *f.* das Gepantŕŕŕh, *ZgD.*
 zbrŕŕzgati, *am, vb. pf.* zusammenpantŕŕŕhen, *C.*
 zbrŕsiti, *im, vb. pf.* wegŕŕŕheifen, abweŕŕen, *Cig.*
 zbrŕzet, *zla. adj.* morŕŕŕh, faul, *C.*
 zbrŕzlina, *f.* das Morŕŕŕŕh, Vermodertheit, *C.*
 zbrŕznŕti, *im, vb. pf.* 1) vermodern, vermorŕŕŕhen, verŕaulen, *C.*; — 2) ogel zbrŕzni, die Stohle wird zu Wiŕŕhe, *Reŕ.-C.*
 zbučiti, *im, vb. pf.* in Auŕŕruhr bringen, empŕŕren, aufwieŕŕeln, *Mur. C., ogr.-M.*; — (nam. vzb-).
 zbŕda, *f.* die Erregung, *Cig. (T.)*; — (nam. vzb-).
 zbuditev, *tve, f.* die Erweckung, *Jan.*; — (nam. vzb-).
 zbuditi, *im, vb. pf.* aufwecken, wecken; ŕpecega z.; z. se, erwachen; auŕŕerwecken; — z. (se) od smrti; — (pren.) z. komu vest; — rege machen, erregen, *Cig., Jan., uk.*; z. pozornost, sum, *uk.*; verurŕŕŕŕhen, *Cig.*; z. glasan smeh, *uk.*
 zbŕnati, *bŕham, vb. pf.* zusammenprŕŕŕŕeln, *C., Z.*
 zbŕneŕ, *hla, adj.* = zbokel, convex, *Cig.*; — (nam. vzb-).
 zbuŕlina, *f.* die Geŕŕŕwulŕt, *Jan.*; die an einer Grenze heraustretende Flache, der Bauŕŕh, *Cig.*; — (nam. vzb-).
 zbŕhniti, *bŕhnem, vb. pf.* aufŕwellen, aufdunŕŕen, *Z.*; kadar se kdo opeče, mu zbuŕne, *BlKr.*; kruh v peči zbuŕne, *BlKr.*; repa, sadje zbuŕne, *C.*; (tudi: z. se, *C.*); — (nam. vzb-).
 zbŕhoma, *adv.* pŕŕŕŕŕŕŕŕ: vse je zbuŕhoma gori teklo, *jvŕhŠt.*
 zbuŕjalo, *n.* der Morgenwecker, *Cig.*; — (nam. vzb-).
 zbuŕjanje, *n.* das Wecken; — (nam. vzb-).
 zbuŕjati, *am, vb. impf. ad* zbuditi, wecken; — (nam. vzb-).
 zbuŕjavec, *vca, m.* kdor zbuŕja, der Erwecker, *Cig.*; — (nam. vzb-).
 zbuŕjenje, *n.* die Erweckung; — (nam. vzb-).
 zbŕnŕti, *bŕnŕim, vb. pf.* convex machen, *M.*; z. se, wulŕtig werden, *C.*; eine erhabene Geŕŕŕwulŕt, eine Beule bilden, *Z.*; — (nam. vzb-); *prim.* bunka.
 zbŕriti, *im, vb. pf.* = razburiti, *Jan. (H.)*; — (nam. vzb-).
 zbŕrkanje, *n.* die Erregung, der Auŕŕruhr, *C.*; z. morsko, *kajk. - Valj. (Rad)*; z. srca, die Unruhe des Herzens, *kajk. - Valj. (Rad)*; — (nam. vzb-).
 zbŕrkati, *bŕrkam, vb. pf.* in ŕtŕrmiŕŕhe Bewegung verŕeŕen: vihar je zburkal morje, *Cig., uk.*; z. se, in ŕtŕrmiŕŕhe Bewegung gerathen, *Cig.*; morje se je zburkalo, *M.*; zburkan, ŕtŕrbelegt, *Jan.*; zburkano morje, *ogr. - Valj. (Rad)*; — (pren.) z. se, unruhig, beŕtŕrzt werden, *M.*; — (nam. vzb-).
 zburkávati, *am, vb. impf. ad* zburkati: unruhig machen, aufregen, *ogr. - Valj. (Rad)*; z. se, ŕtŕrmiŕŕh bewegt ŕein: morski valovi se

zburkavano, *ogr. - Valj. (Rad)*; — (pren.) svet se zburkava, *ogr. - Valj. (Rad)*; — (nam. vzb-).
 zburkávce, *vca, m.* der Auŕŕrŕhrer, *C.*; — (nam. vzb-).
 zdáč, *adv.* = zdači, *C.*
 zdáci, *adv.* ŕeben, *C., vŕhŠt.*; — = davi, heute morgen, *C.*
 zdáciŕnŕi, *adj.* waŕŕ ŕo eben war, *C.*
 zdáčka, *adv.* = zdači, *C.*
 zdáčkar, *adv.* = zdači, *C.*
 zdáj, *adv.* jeŕt: — zdaj zdaj, ŕofort; zdaj zdaj mora priti, jeden Augenblick muŕŕ er kommen; — zdaj — zdaj, bald — bald; z. tu, z. tam, bald hier, bald dort; — z. pa z., ein- und das andere mal; = z. ter z., *Levst. (Močv.), DZ.*; do zdaj, biŕher; do z. ga se ni bilo k nam; za zdaj, vor der Hand; za z. naj bo; od z. (napre), vou jeŕt an.
 zdájci, *adv.* ŕofort, auf der Stelle, unverzŕglich.
 zdájŕki, *adv.* = zdači, ŕeben, *C.*
 zdájka, *adv.* = prav zdaj, otodi, ŕeben, gerade frŕher, *Podkrnci-Erj. (Torb.)*.
 zdájkar, *adv.* = zdájka, *Podkrnci-Erj. (Torb.)*.
 zdájŕnŕi, *adj.* = sedanŕi, jeŕtig.
 zdáka, *adv.* = zdájka, *C.*
 zdákar, *adv.* = zdájka, *C.*
 zdákakŕnŕi, *adj.* waŕŕ ebenvorher war, *C.*
 zdáleč, *adv.* = izdaleč, von der Ferne, *Cig.*; (zdáleca, *Jarn.*).
 zdáleka, *adv.* von weitem, aus der Ferne, *C.*
 zdánŕi, *adj.* = sedanŕi, jeŕtig, *Mur., Cig., Jan., uk.*
 zdánjost, *f.* = sedanjost, die Gegenwart, *Jan., Cig. (T.)*.
 zdáŕnŕi, *adj.* = sedanŕi, jeŕtig, *C., Krelj.*
 1. zdáti, *zdám, vb. pf.* 1) zusammengeben, *Cig.*; — ehelich trauen, *Mur., C.*; — z. katero s kom (verheiraten), *Npes. - Vraz*; — 2) z. se, *vb. impf.* = podati se, ŕich ŕchden, paŕŕen: lepo se mu zda, *C.*
 2. zdáti, *zdám, vb. pf.* entbieten: z. dobro, begrŕeien: prijateljem dobro z., *Boh.*; — *oglj.* vzdati.
 zdávanje, *n.* die Trauung, *Mur., C., vŕhŠt. - Valj. (Rad)*.
 1. zdávati, *vam (vljem), vb. impf. ad.* 1. zdati: zusammengeben, *Cig.*; — trauen, *Mur., vŕhŠt.*
 2. zdávati, *vam (vljem), vb. impf. ad.* 2. zdati: entbieten: hvalo z., *ogr. - Valj. (Rad)*; — (nam. vzd-).
 zdávek, *vca, m.* die Trauung, *Mur., vŕhŠt.*
 zdávna, *adv.* = zdavnaj, *Jan., Levst. (Sl. Spr.)*.
 zdávnaj, *adv.* lŕngŕt: to sem že z. pozabil.
 zdávnŕi, *adj.* einer lŕngŕt vergangenen Zeit angehŕrend, alt, *C.*
 zdávno, *adv.* = zdavnaj, *Mur., Cig., Jan., Trub., Ben.-Kl.*
 zdávnost, *f.* = давност, *Cig., C., M.*
 zdč, *adv.* = tu, *Reŕ.-Baud.*
 zdebŕŕti, *im, vb. pf.* diŕt werden, *Jan.*; — (nam. vzd-).
 zdčh, *m.* = zeh, *Cig.*
 zdčhati, *am, vb. impf.* = zehati, *Cig., Jan., C.*; zleha se mi, *Kr.*
 zdčhavec, *vca, m.* = zehavec, *Cig.*

zděhavica, *f.* = zehavica, *Cig., Jan.*

zdehniti, *dáhnem, vb. pf.* 1) aufathnen, *Cig.;*
— 2) = zdihniti, *Jan.;* — (nam. vzd-).

zděkaj, *adv.* hier, *C.*

zděla, *f.* die Schüssel, *Mik., vzhŠt.-C.*

zdělati, *dělam, vb. pf.* 1) fertigigen, fabri-
cieren, *Mur., C.;* na ogle z., aussetzen, *Cig.;*
— verarbeiten: zelodec živež zdelá, *C.;* —
schriftlich ausarbeiten, verfassen, *Cig.;* nalogo
z., *Cig.;* načrt z., *Cig.;* z. értež, ein Project
verfassen, *Levst.(Močv.);* prav zdelano raz-
glasilo, *Levst.(Nauk);* z. izpisek, einen Nutz-
zug ausfertigen, *DZ.;* z. proračun, *Levst.*
(Nauk); — 2) (Zunge) werfen: psica je pet
mladih zdelala, *C.;* z. se, geboren (geworfen)
werden, *C.;* — luna se je zdelala ali omla-
dila, *C.;* — 3) jemandem zusetzen, ihn arg
zurichten: bolezen ga je zdelala, die Krank-
heit hat ihn arg hergenommen; — z. se, sich
ab-, zerplagen, sich abmatten; ves zdelan,
ganz abgemattet, abgemergelt; — prim. iz-
delati.

zdelávati, *am, vb. impf.* = zdelovati; 1) ver-
fertigen: z. volivske imenike, die Wähler-
listen verfassen, *Levst.(Nauk);* — 2) polstern,
Cig.

zdětek, *tka, m.* das Arbeitsproduct, die Arbeit,
Mur., DZ.; duševni zdelki, *Raič(SIN.);* nez-
rel z. brez pravega érteža, *Levst.(LjZv.);*
dva pokrajinska zdelka (namreč slikarska),
Navr.(Let.).

zdělca, *f. dem.* zdelá; = skledica, die Ejs-
schale, *Cig.;* — das Becken (zool.), *h. t.-Cig.*
(T.).

zděňjak, *m.* = sklednjak, *kajk.-Valj.(Rad).*

zdělo, *n.* etwas Verhertest, Ungethanes, die
Verherzung, *Jan., Mik., C.;* zdelo sem prešel,
ich bin an etwas Verherstem vorübergegangen,
Z.; es ist mir etwas angeht worden, *Met.;*
pot so vam zacoprli in zdelo napravili,
Jurč.

zdelovátnica, *f.* das Erzeugungslcal, *DZ.*

zdelovânje, *n.* 1) das Fertigigen, das Ver-
fassen: z. értežev, *Levst.(Močv.);* — 2) das
Zurichten, das Maltrahieren, *ZgD.;* — 3) der
Bau, die Bauhsicht, das Gebäude: potrebna
bi še bila ta zdelovanja, *Levst.(Pril.);* tedaj
še ni bilo tega zdelovanja, *Lašče - Levst.*
(Rok.).

zdelovâti, *ujem, vb. impf. ad zdelati;* 1) ver-
fertigen, bereiten, *Ravn.-Valj.(Rad), nk.;* z.
na štiri ogle, abvieren, *Cig.;* — verfassen: z.
zapis (o notarju), einen Notariatsact auf-
nehmen, *DZ.;* — 2) austommen: zdeloval
je pošteno ob svojem, *LjZv.;* odslej bomo
zdelovali brez dragih najemnikov, *LjZv.;* —
3) übel zurichten: grdo z., *Cig.;* — sein Un-
weien treiben, polstern, toben, *Cig., Jan.*

zdelovâvec, *vca, m.* der Polsterer, *Cig., Jan.*
zdelvica, *f. Ptujsko polje-C.,* (nam. zelvica,
= zava, die Manneschwester).

zděňčar, *ria, m.* der Brunnenmeister, *Cig.*

zděňči, *adj.* zdenča voda, das Brunnenwasser,
Habd.-Mik.

zděňčina, *f.* das Brunnenwasser, *ogr.-C.*

zděňčnica, *f.* = studenčnica, *DZ.*

zděňec, *nca, m.* = studenec, *Mur., Cig., Jan.,*
vzhŠt.; z. ograjenec, der ummauerte Brun-
nen, *Prip.-Mik.;* — (skrčeno iz: studenec);
tudi: zděňec, *Valj.(Rad).*

1. zdenice, *f. pl.* der Brunnenkasten, *C.*

2. zdenice, *f. pl.* pogl. zenice, ozemice (die
Augentimpern), *C.*

zděnje, *n. 1)* der Schein, *C.;* — 2) das Dafür-
halten, *C.;* — der Düffel, *Mur., C., ogr.-*
Valj.(Rad); — hoffärtiges Gebaren, *Štek.;*
— zděnje, *Valj.(Rad).*

zderína, *f.* das Weg-, Abgeriffene, *C.*

zděšnji, *adj.* = tukajšnji, *C.*

1. zdětek, *tka, m.* die Einbildung, der Schein,
C.; — prim. zdeti se.

2. zdětek, *tka, m.* der Spitzname, der Unname,
Cig.; — (nam. vzd-); prim. z. zdeti.

zdětev, *tve, f.* die Meinung, *Cig., Jan.*

1. zděti, *zđnem, vb. pf.* 1) zusammenstellen:
okleščen kol se v tla zabije in okrog njega
se zdene snopje ali slama, *Erj.(Torb.);* zdeto
žito, das in Mandeln gelegte Getreide, *Z.;*
snopje v kozolce zdeti, *Z.;* — 2) behexen,
beshören, *Jan.;* onkraj Gorjancev na tistem
prečudnem svetu, ki ga zove narod „zdeti“
in „ukleti“, *LjZv.*

2. zděti, *zđnem. vb. pf.* herabnehmen, abladen,
Cig., Jan.; z. si butaro, *Jan.;* z. puško z
rame, *Cig.*

3. zděti, *zđem, zđnem, vb. pf.* beilegen: ime
z., einen Namen beilegen, *Habd.-Mik., Cig.,*
Krelj.-M.; Jezus Simonu ime zde („zdeci“,
Trub.; priimek z. vasi, *Levst.(Zb. sp.);* —
einen Schimpfnamen, Spitznamen geben: zdeli
so mu plešec, *Cig.;* ptičar so mu zdeli,
Cig.; Turki jim zdenejo „raja“, *Navr.(Let.);*
zdeli so, da je bila ondi rimska naselbina,
Navr.(Let.); — (nam. vzdeti).

zđti se, *zđim se. vb. impf.* scheinen, vorkom-
men, dünken: to se ti je le zdelo tako; zdelo
se mi je, da je nekdo potrkal; znan se mi
zdi, er kommt mir bekannt vor; to se mi je
čudno zdelo, das ist mir aufgefallen; stori,
kakor se ti zdi, handle nach deinem Gut-
dünken; Ne zdi se mu škoda zlata ne srebra,
Preš.; kaj se ti zdi: waš meinst du? če se
vam zdi, wenn es euch beliebt; zdelo se mi je,
da bo kaj tacega, ich ahnte so etwas; nare-
dil vam bo nekaj tacega, da se vam ne zdi,
er wird euch etwas antun, wovon ihr keine
Mhnung habet; dobro se mi zdi, es freut
mich; za malo se mi zdi, es verdrückt mich,
es mißfällt mir; tudi: zdi se mi do koga,
do česa: do ozdravljenih se jim je dobro
zdelo, *Ravn.;* dobro se mu je zdelo do
vsega, kar je slišal, *Levst.(Zb. sp.);* Če se
mu kaj do mene zdi (wenn er mit mir etwas
zu schaffen zu haben glaubt), Naj pride k
meni sam v gosti, *Npes.-K.*

zđtje, *n.* = zdenje, *Mur., Cig.*

1. zděvati, *vam (vljem), l. vb. impf. ad 1. zdeti;*
zusammenlegen: žito v kozolec z., *Cig.;*
snopje, seno v kopice z., *Hip.(Orb.), Dol.;*

— II. *vb. pf.* = izdevati: žito smo že na kup zdevali, *vzhŠt.*

2. **zdeývati**, vam (vljem), *vb. impf. ad 2. zdeti*; herabnehmen, herabthun, *Cig., Jan.*

3. **zdeývati**, vam (vljem), *vb. impf. ad 3. zdeti*; beilegen, *Dict.*; z. komu vsakršna grla imena, *Cig.*; isto ime so zdevali tudi čarovnicam, *LjZv.*; z. komu cuček, jemauden „Hund“ heißen, *C.*; — (nam. vzd-).

zdeývček, čka, *m. dem.* = zvevec, zapeček, der Sitz am Ofen, *Dol.*

zdeývec, vca, *m.* der Sitz am Ofen, *Dol.*

zdeývek, vka, *m.* der Zuname, der Schimpf-, Epithame, *Cig., Jan., kajk.-Valj.(Rad.)*; — (nam. vzd-).

zdevičina, *f. Rihenberk-Erj.(Torb.)*, nam. zavična, zvična; — prim. zdelvica.

zdeýšek, ška, *m.* der Abfajspennig, *Z.*; — = svetinja ali križec na molku, *Polj.*; (pravilno menda: zdeýšček).

zdič, zdiča, *m.* der erhöhte Ofenfuß, *Cerkljan-sko, Temljine(Goriš.)-Streke.(Let.)*; — prim. zdič.

zdih, *m.* = vzdih, der Seufzer, *Mur.*

zdihati, dšham, šem, *vb. impf. ad zdihniti*; = zdihovati, *Mur., Cig., Jan.*; — pogl. vzdihati.

zdihávati, am, *vb. impf.* = zdihovati, *Habd.-Mik., Jan., M.*; — pogl. vzdihavati.

zdihljaj, *m.* der Seufzer; — pogl. vzdihljaj.

zdihniti, dšnem, *vb. pf.* einen Seufzer ausstoßen, aufseufzen; globoko z., einen tiefen Seufzer holen; — pogl. vzdihniti.

zdihovánje, n. das Seufzen; — pogl. vzdihovanje.

zdihováti, ūjem, *vb. impf. ad zdihniti*, seufzen; — pogl. vzdihovati.

zdkaj, *adv.* = tukaj: enega zdkaj, enega tamkaj, Jezusa pa v sredi, *Trub.*; — prim. zde, zdeka.

zdiméti se, í se, *vb. pf.* verrauschen, vergehen (v. Rauche), *Jan.(H.)*.

zdirjati, am, *vb. pf.* zu rennen anfangen, dahinrennen, dahinsprengen; jezdec zdirja po cesti; — (nam. vzd-).

zdivjáti, ám, *vb. pf.* wild werden; mačka je zdivjala = je divja postala, ne drži se več hiš; — in Ražerei gerathen, *Cig.*; aufstoben, *Cig.*; svinje so zdivjale (singen an sich wild zu geben, wild umherzulaufen); — ausarten (o rastlinah): solata je zdivjala; tria je zdivjala (ist unmaßig hoch gewachsen); — (nam. vzd-).

zdobréti, im, *vb. pf.* flug werden, verstehen, ergründen, *Jan., C.*; ne morem z., ich kann es nicht begreifen, ich verstehe es nicht, *vzhŠt.-C.*

zdobrévati, am, *vb. impf. ad zdobreti*, *C.*

zdobriti se, im se, *vb. pf.* wieder gut werden, sich ausöhnen: z. se s kom, *C.*

zdobrovóljiti, vóljim, *vb. pf.* in gute Laune versetzen, *SN.*; — z. se, wieder gut werden, sich ausöhnen, *BIKr.-Mik., Navr.(Let.)*; doberi ljudje se brzo zopet zdobrovóljijo, vclí Beli Kranjec, *Navr.(Kop.sp.)*.

zdogovédeti se, vém se, *vb. pf.* = zavedeti se, *Rihenberk-Erj.(Torb.)*; (-diti se, *C.*).

zdojiti, im, *vb. pf.* auffaugen, groß säugen, *Cig.*; — (nam. vzd-).

zdójká, *f.* = krava, ki doji: dobra z. (= daje veliko mleka), *BIKr.*

zdólah, *adv.* = zdolaj, *Mur.*

zdóljaj, *adv.* unten, an der unteren Seite.

zdólanji, *adj.* der untere, *M.*; z. prag, *Dict.*; zdolanja ustnica, *Cv.*

zdótec, čca, *m.* der von unten, vom Thal her wehende Wind, *Valj.(Rad.)*; = spodnjak, *C.*; der untere Wind (*opp.* zgorec), *Cig.*; (in gewissen Gegenden) der Westwind, *C., Prip.-Mik., vzhŠt.*; (der Ostwind, *Guts., Savinska dol.*).

zdóljnji, *adj.* der untere; z. svet, die Unterwelt, *Cig., Jan.*

zdólžiti, im, *vb. pf.* verlängern, *Streke.*

zdoma, *adv.* = z doma, nicht zuhause: od zdoma kaj prnesti, von der Reise etwas mitbringen, *Rib.*

zdráha, *f.* der Zwist, die Uneinigkeit, der Zank, *V.-Cig., C.*; zdrahe delati, *Svet.(Rok.), Dol.*; delala je zdrahe in razpor v vseh hišah, *LjZv.*; — pogl. zdrahi.

zdráhati, am, *vb. pf.* zerrausen: zdrahan = zdrasan, *C.*; = raztrgan, *C.*; jšloterig, zerrauft, *Cig.*

zdráhi, *m. pl.* die Klatscherei, die Postenträgererei, Intriguen: zdrahe prenašati, delati, *Lašče-Erj.(Torb.)*; kdor zdrahe prenaša, der Postenträger, *Dol.-Cig.*; (nam. vzrahi: koren: rah-; „Auslöcherung der Freundschaft“, *Erj.(Torb.)*).

zdráhljiv, *adj.* zankhaft, zudringlich, *V.-Cig., Svet.(Rok.)*; z. je, kdor rad zdrahe dela, *Lašče-Erj.(Torb.)*.

zdráhljivec, vca, *m.* der Postenträger, der Klatscher, *Dol.-Cig.*; der Friedensstörer, *Z.*

zdrámilo, n. das Belebungs mittel, *Vrtov.(Km.k.)*.

zdrámiti, im, *vb. pf.* munter machen, aufmuntern: z. zaspnega, dremločega; z. se, munter werden (aus der Ver schlafenheit, dem Schummer); zdrami se! komaj se je zdrámil: (pren.) z. se, aus einer geistigen Lethargie aufwachen; — (nam. vzd-).

zdrámilnost, *f.* der Zustand der Munterkeit, *Cig.*

zdrápanica, *f.* ein Wundstich, der infolge der Lösung des Vernarbes entsteht, *ogr.-C.*

zdrápati, pam, pljem, *vb. pf.* = razdrapati, zerkraken, zerzaufen, zerfetzen.

zdrásati, am, *vb. pf.* = razdrasati, zerzaufen, zerfetzen: zdrasan, zerlumpt, zerfetzt, *C.*; z. berač, *Z.*

zdrástiti, im, *vb. pf.* aufreizen, *Trub.*

zdrás, *m.* eine Art Rückenfort zum Tragen des Düngers, *Vt.*

zdráv, zdráva, *adj.* 1) gesund: zdrav kakor riba v vodi; zdrava živina; zdrav les; na zdravem, im gesunden Zustande, *Cig.(T.)*; zdrava pamet; — zdrav bodi! zdravi bodite! zdrav ostaní! zdravi ostanite! lebe wohl, lebet wohl! — zdrav! zdrava! zdravi! lebe wohl! lebet wohl! *Cig., Dol.*; zdravo! lebe(t) wohl! (tudi = sei(d) begrüßt, *Mur., Jan.,*

vzhŠt., ogr.-C.);—gegrüßt: ljuba mati, bodi zdrava! ogr.-C.; in je rekel k njim (ženam): zdrave! Krelj; zdrava Marija, daš Ave-Maria-Gefänte: pred zdravo Marijo, po zdravi Mariji, ogr.-C.; — 2) der Gesundheit zuträglich; zdrav kraj; ni zdravo vroče jedi jesti: — (fig.) heilsam: to je bilo zdravo za njega.

1. zdrávec, vca, m. 1) der Gesunde; Zdravniki bolni zdravce bi radi celili, *Levst.(Zb. sp.)*; — 2) der Sanikel (sanicula), C.

2. zdrávec, vca, m. = mendravec 3), dravec, *Notr.*

zdravíca, f. der Gesundheitspruch, der Toast; zdravico napiti komu, auf jemanden einen Toast anbringen, ihm zutrinken.

zdravíčka, f. dem. zdravica; daš Trinksied: zdravíčko piti, C.; — vreden je sto centov zlata, kdor nam da lepo novo pesem, naj bo zdravíčka ali pa sveta, *Slom.*

zdravíka, f. das Benediktenkraut (geum rivale), C.

zdravílar, rja, m. = lekar, der Pharmaceut, *Mur., Cig., C.*

zdravílen, lna, adj. heilend, heilsam, Heil-, *Cig., Jan., nk.*; zdravílno zelišče, das Heilkrant, *Cig.*; zdravilna moč, die Heilkraft, *Cig., Jan., nk.*

zdravílišče, n. der Curort, *Jan., DZ., nk.*

zdravílnica, f. 1) die Heilanstalt, *Cig., Jan., DZ.*; — 2) der Medicinalkasten, *DZ.*; — 3) die Heilquelle, *Cig.(T.), Jes.*

zdravílnost, f. die Heilkraft, die Heilsamkeit, *Cig.*

zdravílnó, n. das Heilmittel, die Arznei; z. za oči, das Augenmittel; z. zoper mrzlico; domače z., das Hausmittel; pri njem ne pomaga nobeno z. več.

zdravíloslòvje, n. die Heilmittellehre, *Cig.*

zdravíloznávec, vca, m. der Pharmacolog, *Cig.*

zdravíloznánstvo, n. die Arzneikunde, die Pharmakologie, *Cig.*

zdravílski, adj. medicinisch, medicinal, *Cig., Jan.*; zdravílska sklenica, die Arzneiflasche, *Cig.*; zdravílski potroški, die Medicinalauslagen, *Jan.*; zdravílske zeli, die Arzneipflanzen, *IjZv.*

zdravílstvo, n. das Heilwesen, *Cig.*; = zdravstvo, das Sanitätswesen, *Levst.(Nauk)*; — = zdravništvo, die Heilkunde, *Cig., Jan.*; živinsko z., die Vieharzneikunde, *Cig.*

zdravínjak, m. = zdravnik 2), die Augenwurz, C.

zdravíšče, n. = zdravilišče, *Jan.*

zdravíteľ, m. der Heilkünstler, *Jan.*; = zdravnik, der Arzt, *Cig., Jan., Vrtov.(Vin.)*.

zdravíteľjski, adj. = zdravniški, ärztlich, *Cig., C.*; zdravíteľjsko osebje, ärztliche Personen, *DZ.*

zdravítév, tve, f. die Heilung, die ärztliche Behandlung, *Cig., Jan., C.*; die Cur, *Jan., C.*

zdráviti, zdrávim, vb. impf. heilen, curieren; ärztlich behandeln; kdo te zdravi? z. koga z domačimi zdravili; z. se, eine Cur gebrauchen; s kopanjem se z., eine Badercur gebrauchen;

sam se zdravi, er curiert sich selbst; prišel se je zdravit v hribe.

zdravívec, vca, m. = zdravnik, der Arzt, C., *Ravn.-Valj(Rad)*.

zdravívó, n. der Heilstoff, *Jan.*

zdrávje, n. 1) die Gesundheit, das Wohlsein, das Wohlbefinden; Bog nam daj ljubo zdravje! trdno z.; ni trdnega zdravja, er ist schwächlich, kränklich; s svojim zdravjem je plačal, es hat ihn die Gesundheit gekostet, *Cig.*; zavoljo zdravja, aus Gesundheitsrückichten, *Cig.*; na čije *z. piti, auf jemandes Wohl trinken; na tvoje zdravje, auf dein Wohl! na zdravje! wohl bekomme es! *Cig.*; dobro zdravje! (als Begrüßung bei der Zusammenkunft), *Mur., vzhŠt.*; willkommen! *Cig.*; übhpt. Gruß des Kommenden, Vorübergehenden u. dgl., *vzhŠt.*; z. prositi komu, jemandem grüßen, *Trub.*; — 2) vsega sveta z., der Odermennig (agrимonia eupatoria), *Cig., C.*; — jelensko z., der Haistrang (peucedanum), C.; — kurje z., das Frühlingshungerblümchen (draba verna), *Tuš.(R.)*; — kozje z., das Gauduchheil (anagallis), *Jan.*

zdrávjiče, n. dem. zdravje; ljubo z., die liebe Gesundheit, *Cig.*; z. napiti komu, *Npes.-Vraz:* zdravjiče! (als Gruß), *vzhŠt.*

zdravljáec, m. der Curpulscher, *Jan.*

zdravljénje, n. das Heilen; das Curieren; die ärztliche Behandlung.

zdravnica, f. ein weiblicher Arzt, *Let.*; zdravnica — smrt, *Zora.*

zdravnik, m. 1) der Arzt; osebni z., der Leibarzt, *Cig.*; domači z., der Hausarzt, *Cig., nk.*; živinski z., der Vieharzt, der Thierarzt; vojaški z., der Militärarzt; očesni z., der Augenarzt, C.; — 2) die Augenwurz (libanotis), C.

zdravnína, f. die Arztgebür, *Cig.*

zdravniški, adj. ärzte-, ärztlich; zdravniško društvo; zdravniško izpričevalo; zdravniško mazaštro, die Curpulscherei, *DZkr.*; mediciníski, *Mur., Cig., Jan.*

zdravništvo, n. die Heilkunde, die Medicin, *Mur., Cig., Jan., nk.*

zdravoslòvec, vca, m. der Mediciner, C.

zdravoslòven, vna, adj. mediciníski, *Jurč.*

zdravoslòvje, n. die Gesundheitslehre, die Hygiene, *IjZv.*; — die Medicin, die Heilkunde, C.

zdravovéda, f. die Gesundheitskunde, *Jan.*

zdrávstven, stvena, adj. Sanitäts-, *Cig., Jan., Cig.(T.), C., nk.*; zdravstveni svetnik, der Sanitätsrath, *Cig., nk.*; zdravstvene razmere, *nk.*

zdrávstvenína, f. die Sanitätsgebür, *DZ.*

zdrávstvo, n. das Gesundheitswesen, das Sanitätswesen, *Cig., Jan., Cig.(T.), DZ., nk.*

zdrážba, f. 1) die Verantlassung eines Zwistes, des Friedensstörung, der Zweispalt; zdrazbe delati, Zwistigkeiten aufstiften; — 2) der Friedensstörer, der Zanfistler, *Dict., Cig., Jan.*; živa z., *Cig.*

zdrážbar, rja, m. der Heßer, der Störefried, *Mur., UET.*

zdražen, žna, *adj.* züntijch: zdražni jeziki. *Trub.*

zdraževáti, űjem, *vb. impf. ad 2.* zdražiti, *Jan. (H.).*

1. zdražiti, *im. vb. pf.* aufheben, aufreizen: erregen, *Jan.:* — (nam. vzd-).

2. zdražiti, *im. vb. pf.* vertiefern, *Cig., Jan., C. zdražljiv, iva, adj.* streitűchtig, zwitig, züntijch, *Dict., Cig.;* — reizbar, *Mur., Cig., Jan.*

zdražljivost, *f.* streitűchtiges, züntijches Weien, die Reizbarkeit, *Cig.*

zdražnica, *f.* der Abzugsgaben, *Jan.:* — (nam. vzd-); prim. draga.

zdražnik, *m.* der Hantfchmied, der Friedensstörer, *Cig.;* der Anführer, *C.*

zdrčati, *im. vb. pf.* dahingleiten, entgleiten: sani so zdrčale po cesti: hloed je zdrčal po drči; ausgleiten, ausrutschen, *Cig.;* zdrči mi. ich gleite ab, *Cig.*

zdrdrati, *am. vb. pf.* rollend dahingleiten: voz zdrdra po cesti: — (nam. vzd-).

zdrčbsati, *am. vb. pf.* = zdremšati, *ivžhŠt.*

zdrčel, zdrčela, *adj. M., Jsvkr.,* pogl. zrel.

zdrčmsati, *am. vb. pf.* mit einem Prűgel stoßend zerquetschen: grozdje z., *Dol.*

1. zdrčeti, *dérem. vb. pf. 1)* = razdreti: pogajanje z. (abbrechen), *Cig.:* — 2) z. se. sich zerzanken: ljudje, ki se na svetu tako lahko zderejo, pri oltarju se morajo spet spraviti, *Ravn.*

2. zdrčeti, *dérem. vb. pf.* weggreifen, abzerren, *Cig.*

zdrčeti se, *dérem se. vb. pf.* = zadreti se. aufschreien, *Mur.;* niso začeli zdrto (aufschreiend), *Krelj.:* — (zdrt človek, ein schreijűchtiger Mensch, *C.).*

zdrevenčeti, *im. vb. pf.* erstarren, *Jan. (H.).*

zdrđavati, *am. vb. impf.* abtreifen: z. rokavice. *Št. N.:* — prim. 2. zdrgniti.

zdrgetati, *etam. ččem. vb. pf.* erzittern, *Cig., Zora.:* — (nam. vzd-).

1. zdrgniti, *dřgnem. vb. pf. 1)* zusammenhaben, *Dict.-Mik.;* po odrtiji skup z. ztjammenwuchern, *Cig.;* — 2) z. se. sich abweisen, *Cig.:* — sich aufheuern, *Cig.*

2. zdrgniti, *dřgnem. vb. pf.* wegstreifen, wegreiben, *Cig.*

3. zdrgniti, *dřgnem. vb. pf.* zusammenzschneiden, *Cig.;* vrv se je zdrgnila (hat sich verschlungen, *Cig.;* konjiča za zdrgnjeno uzdo voditi. *Bes.*

zdrgniti se, *dřgnem se. vb. pf.* vor Schrecken zusammenfahren, *Cig., C.;* Peter se od groze zdrgne, *Ravn.*

zdrđovati, űjem, *vb. impf. ad 3.* zdrgniti: zusammenzschneiden: grlo mu je zdrđovalo, glas jemalo, *Jurč.*

zdrhteti, *im. vb. pf.* erzittern, erbeben, *Cig.*

zdrčati, *im. vb. pf.* = zdrčati, *Jan. (H.).*

zdriz, driza, *m.* die Gallerte, *Cig. (T.), DZ.*

zdrizast, *adj.* gallertartig, *C.*

zdrizati se, *am. se. vb. impf. ad* zdrzniti se: schauern, *Lašče.;* zdrizam se pogosto, *Zv.:* (zdrizati, schauern machen, *Štr.).*

zdriznica, *f.* zdriznice, die Zitterthierchen (vibrionidae), *Erj. (Z.).*

zdrk, *drka, m.* das einmalige Ausrutschen, der Hűtcher, *Cig., C.*

zdrkavati, *am. vb. impf.* = zdrkovati, *ivžhŠt.*

zdrkljiv, *iva. adj. 1)* leicht ausgleitend: zdrkljiva noga, ein unstűcherer Fuß, *Zora.;* — 2) schlűfrig, *Cig.*

zdrkniti, *dřknem. vb. pf.* dahingleiten, dahintrutschen, ausrutschen: z. po polzkem potu: — entgleiten: beseda ji zdrkne z jezika, *Glas.*

zdrkovati, űjem, *vb. impf. ad* zdrkniti.

zdrmati, *dřmam. mliem. vb. pf.* aufstűteln, *Jan.*

zdrb, drbba, *m. 1)* der Orűeß, die Orűte: ajdov z., *Cig., M.;* — 2) *pl.* zdrobi, das Neugebrűel, *M.*

zdrobiti, *im. vb. pf.* zerbrűckeln, zerplittern, zermalnen; z. steklo. kruh. kost: v prah z. kaj: — z. se. in kleine Stűcke, Brűckchen, Splitter zerfallen: kamen se je zdrobil pod kolesom: na tisoč koscev se z.

zdrobižiti, *izim. vb. pf.* = zdrobiti, *C.*

zdrobnčeti, *im. vb. pf.* gering werden, *Cig.*

zdrobtiniti, *imim. vb. pf.* verkrűmeln, zerbrűeju, *Cig.*

zdrđzgalica, *f.* die Matűche, *Cig. (T.), C., Vrto.*

zdrđzgalichen, *žna, adj.* Matűch, *Cig.*

zdrozganina, *f.* der Pantűch, *Cig.*

zdrđzgati, *am. vb. pf.* zusammenquetschen, maulen, *Cig.;* z. sadje, jagode, *Vrto. (Km. k., Vin.).*

zdrpáliti, *álim. vb. pf.* abweisen, *Cig.;* zdrpaljena obleka, *Št. N. Gor.*

zdrsniti, *dřsnem. vb. pf.* hingleiten, ausgleiten.

zdrűčiti, *drűčim. vb. pf.* = zdruzgniti, *C.*

zdrűčkati, *am. vb. pf.* = zdruzgati, *ivžhŠt.*

zdrűščiti, *drűščim. vb. pf.* zerquetschen, zermalnen, *Levst. (LjZv.).*

zdrűzgati, *am. vb. pf.* = zdrozgati, zerquetschen, *Dol.*

zdrűzgniti, *drűzgnem. vb. pf.* quetschend zerdrűcken, *M. Z.*

zdrűziti, *drűzim. vb. pf.* = zdruzgniti, *Dol.*

zdrűzniti, *drűznem. vb. pf.* = zdruzgniti, zerdrűcken, durch einen Druck zerquetschen, *Mur., Cig., Jan., Mik., Npes. Vrađ. Zora. Bes., Nov., Št.;* z. zrelo sadje, *Vrto. (Km. k.);* kamen z., da iz njega voda teče, *Npr. (ivžhŠt.) Valj. (Vest.).*

zdrűzati, *am. vb. impf.* = združevati: občine z. zusammenlegen, *Levst. (Nauk.).*

zdrűžavati, *am. vb. impf.* = združevati: pod-občine so se združavale v veliko občino, *Levst. (Nauk.).*

zdrűzba, *1)* *f.* die Vereinigung, die Association, *Cig., Jan.:* die Zűstion, *Cig. (T.);* die Union, *Jan., Navr. (Let.);* tri združbe (drei Kűrper-schaften) voljo može v poslansko zbornico

Levst. Nauk.: — 2) *m.* der Brautführer oder der Führer der Kranzjungfer, *ivžhŠt. - C.;* mladenič naprosi dva svojih najboljših prijateljev, da bi mu bila združbi, to je, strežnika na dan poročekavanja, *Mursko polje-Pjk. (Črt.).*

zdrůžek, žka, *m.* die Vereinigung, *C.*; — die Versammlung, *V.-Cig., C.*
 zdrůžen, žna, *adj. eig.* was sich vereinigen lässt: zdrůžno z glavnim podjetjem, vereint mit der Hauptunternehmung, *DZ.*
 zdrůzeneč, nca, *m.* der Afficierte, *Cig.*; der Parteigenosse, *Cig.*; der Bundesgenosse, *Cig. (T.), Vod. (Pes.).*
 zdrůzenje, *n.* die Vereinigung.
 zdrůženka, *f.* die Zusammenrückung (*gramm.*), *Let.*
 zdrůženost, *f.* z. pomisli, die Ideenassociation (als Eigenthümlichkeit der Vorstellungen), *Cig. (T.).*
 zdrůževališče, *n.* der Vereinigungspunkt, *Žnid.*
 zdrůževánje, *n.* das Vereinigen; z. pomisli, die Ideenassociation (das Aueinanderreihen derselben), *Cig. (T.).*
 zdrůževáti, ůjem, *vb. impf. ad* zdrůžiti.
 zdrůžiten, žna, *adj. conjunctiv (phil.), Cig. (T.).*
 zdrůžitev, tve, *f.* die Vereinigung, *Jan.*
 zdrůžiti, drůžim, *vb. pf.* vereinigen; vso vojsko z. na enem mestu; z zdrůženimi močmi; zdrůžen biti s čim, sich an etwas knüpfen, *Cig.*; z. se, sich vereinigen; — telesno se z., sich begatten, *Cig., C.*
 zdrůžljiv, íva, *adj. conjunctiv (phil.), Cig. (T.).*
 zdrůžljivost, *f.* z. pomisli, die Ideenassociation (als Neigung der Ideen, sich zu vergesellschafteten), *Cig. (T.).*
 zdrůžnica, *f.* die Zinnung, *Cig., Jan.*
 zdrůžnost, *f.* die Cohärenz, *Cig.*; z. pomisli, die Ideenassociation (als Fähigkeit der Ideen, vergesellt zu werden), *Cig. (T.);* — med sabo so v zdrůžnosti, sie bilden einen Concretstatus, *DZ.*; — die Geselligkeit: tako je zopet zdrůžnost in zloščina prišla v mesto, *Jurč.*
 zdrveněti, im, *vb. pf.* zu Holz werden, *Cig.*
 zdržati, dŕzam, žem, *vb. pf.* zerhaben, zerfragen, *C.*
 zdržati se, zam se, *vb. impf. ad* zdržniti se, *Cig.*; — prim zdržati se.
 zdržzen, žna, *adj.* = drzen, tollkühn, vermeffen, *Jan.*; zdržno vprašati, *Jsvkr.*; tapfer, *ogr.-C.*
 zdržniti, dŕznem, *vb. pf.* ermunthigen, *C.*; — z. se, sich erdreissen, *Jan.*; — (*nam. vzd.-?*)
 zdržniti se, dŕznem se, *vb. pf.* ersehndern, erbeben, *Meg., Dict., Cig., Jan., Str., Zv., C., Dol.*; Konj se zdržne, v stran zahrška, *Levst. (Zb. sp.);* zdržnila se je od strahu, *Zv.*
 zdržanje, *n.* 1) die Aufrechthaltung, *Cig.*; die Erhaltung; — 2) die Befolgung, die Erfüllung, *ogr.-Mik.*; — 3) die Enthaltung, *Cig.*; — (*nam. vzd.-*)
 zdržati, im, *vb. pf.* 1) erhalten, *Mur.*; nicht zugrunde gehen lassen: mene zdržiš zavoljo pobožnosti moje, *ogr.-Valj. (Rad).*; — aushalten: glas z., *Cig.*; — behaupten: z. pravdo, *ogr.-Valj. (Rad).*; — 2) erfüllen, befolgen: zapoved z., *ogr.-Mik.*; videl bom, jeli zdržite, kar ste obljubili, *ogr.-Valj. (Rad).*; — 3) z. se, sich enthalten; z. se česa; ne morem se z., da bi ne omenil, ich kann mich nicht enthalten zu erwähnen; — (*nam. vzd.-*)

zdržávanje, *n.* 1) = zdrzevanje; — 2) die Befolgung, *ogr.-Valj. (Rad).*
 zdržávati, am, *vb. impf.* 1) = zdrzevati; — 2) befolgen, *ogr.-Mik.*
 zdržema, *adv.* zusammenhängend, ununterbrochen, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), C., Nov., nk., Dol.*; z. tekoč kos ceste, eine zusammenhängende Strecke, *Levst. (Cest.);* hiše stojc z. v vasi, *Glas.*; z. napajati, continuierlich bewässern, *Levst. (Močv.);* z. v šolo hoditi, regelmäßig die Schule besuchen, *Levst. (Nauk);* tuji so z. hodili k njim, *Cv.*
 1. zdržzen, žna, *adj.* stetig, *Cig. (T.);* — nachhaltig, *Jan. (H.).*
 2. zdržzen, žna, *adj.* enthaltam, zurückhaltend, mäßig, *Cig., Jan., M.*; — (*nam. vzd.-*)
 zdrževánje, *n.* die Aufrechterhaltung; die Erhaltung, die Verpflegung.
 zdrževáti, ůjem, *vb. impf. ad* zdržati; 1) aufrecht erhalten; — aushalten, versorgen; — 2) z. se, sich enthalten; — 3) (*po nem.*) z. se, sich irgendwo aufhalten, *Mur., Jan.*; — (*nam. vzd.-*)
 zdrževávec, vca, *m.* der Erhalter, der Versorger, *Cig.*
 zdrževávka, *f.* die Erhalterin, die Versorgerin, *Cig.*
 zdržljiv, íva, *adj.* enthaltam, *Mur., Cig., Jan.*; — (*nam. vzd.-*)
 zdržljivost, *f.* die Enthaltamkeit, *Mur., Cig., Jan.*; — (*nam. vzd.-*)
 zdržžnost, *f.* die Enthaltamkeit, *Cig., Jan., Nov.*
 zdůha, *f.* pogl. izduha.
 zdůhel, hla, *adj.* dumpfig (von Mehl, Kastenien); *C.*; pogl. zaduhel, zatohel.
 zdůhniti, dühnem, *vb. pf.* dumpfig werden (o moki), *C.*; = prim. zatohniti.
 zduhnjáva, *f.* die Anbrüchigkeit, *C.*
 zdumiti, im, *vb. pf.* = zdramiti, zum Bewusstsein bringen, *Z., Lašče-Levst. (Rok.);* — *nam. vzdumiti.*
 zdůšen, šna, *adj.* gewissenhaft, *C.*; zdušno odgajati, *LjZv., Navr. (Let.);* — *hs.*
 zdůška, *f.* der Zug (beim Trinken), *Cig.*; na eno zduško izpiti, *vzhŠt.-C.*
 zdůšnost, *f.* die Gewissenhaftigkeit, *Navr. (Kop. sp.).*
 zdůti, dújem, *vb. pf.* aufdunsten machen, aufschwellen lassen: z. slive v sušilnici, *Danj. (Posv. p.);* z. se, aufdunsten: testo se zduje, *C.*
 zdvájati, am, *vb. impf. ad* zdvojiti, *C.*
 zdvėčiti, im, *vb. pf.* 1) zerfauen, *Jan.*; — 2) zerknüllen, *Kr.*
 zdvig, dviga, *m.* = vzdig, der Hub, *Cig.*
 zdvigáč, *m.* = vzdigáč, der Hebezapfen, *Cig.*
 zdvigati, dvigam, *vb. impf.* = vzdigati, *Cig.*
 zdvigljaj, *m.* = vzdigljaj, der Hub, der Zug in der Batterie, *Cig.*
 zdvigniti, dvignem, *vb. pf.* = vzdigniti, *Cig.*
 zdvigováti, ůjem, *vb. impf.* = vzdigovati, *Krelj.*
 zdvojénje, *n.* die Verzweiflung, *kajk.-Valj. (Rad), nk.*
 zdvojiti, im, *vb. pf.* verzweifeln, *Meg., Cig., Jan., kajk.-Valj. (Rad), Guts. (Res.), nk.*; dvojjimo, ali ne zdvojimo, *ogr. (Mik.).*

zè, *praep.* = z (s): ze vsem, C.

zèba, *f.* der Zint: der Buch oder Edelzint (fringilla caelebs), *Erj. Z.*

zèber, *bra, m.* neka trava, C., *Notr.*: — prim. zebtrat.

zèbica, *f. dem.* zeba, *Jan.*

zèbji, *adj.* Zinten-, *Jan. (H.)*

zèbkast, *adj.* fernschällig: z. les, ki se cepi in kala, kadar se suši, *južšt.*

1. zèbra, *f.* = zob pri kolesih in strojih. der Radzahŋ, *Temljine (Tolm.)-Štek. (Let.)*

2. zèbra, *f.* daš Zebra (equus zebra), *Erj. (Z.)*

zèbrat, *m.* der Hohlzahŋ (galcoopsis tetrahit), *Poh.-Erj. (Torb.)*

zèbrna, *n. pl.* daš Zahnfleisch, *Ip.-Erj. (Torb.)*; (zebrne, *f. pl. Kras.-Mik.*; = zebrni, *f. pl. Kras.-Cig.*)

zèbrot, *m.* = zebtrat, C.

zèbsti, zèbe, *vb. impf.* frieren: zebe me, eš friert mich, eš ist mir fast; v roke, v noge me zebe.

zèbu, *m.* grbavi vol. der Zebu.

zèc, *m.* = zajec, *Mur. Jan., Mik., Reč.-Valj. (Rad), Gor., Celovska ok.*

zèčič, *m. dem.* zec, *Reč.-Valj. (Rad.)*

zèdĩmba, *f.* die Einigung, C., *DZ.*

zedĩnišće, *n.* der Vereinigungspunkt, *Cig. (T.)*

zedĩniti, *inim, vb. pf.* zu einem Einigen machen, vereinen, *Cig., Jan., nk.*; v eno pikno z. concentrirer, *Cig. (T.)*; vereinig; vse vojake v eno vojsko z., *Cig.*; — einig machen, einigen, *Cig., Jan., nk.*; z. se, sich einigen, *Cig., Jan., nk.*

zedĩnjati, *am, vb. impf. ad zedĩniti, nk.*

zedĩnjavec, *vca, m.* der Vereiniger, *Cig.*

zedĩnjeneč, *nca, m.* der Unerter, *Cig., Cr.*

zedĩnjenje, *n.* die Einigung, *Cig.*

zedĩnjeváti, *ujem, vb. impf. ad zedĩniti.*

zedĩnljiv, *iva, adj.* vereinbar, *Cig., Jan.*

zednãčiti, *ãčim, vb. pf.* = zenačiti, C., *nk.*

zèĭh, *m.* daš Gãhnen, *Mur.*; zeh gre po ljudih“ se govori, kadar v družbi zvečer drug za drugim začne zevati, *Kras.-Erj. (Torb.)*; ima zeh = zeha se mu, *Reč.-Baud.*

zèhalica, *f.* die Gãhniucht, C.

zèhanje, *n.* daš Gãhnen.

zèhati, *am, vb. impf.* gãhnen: vsi so zehali, *BKkr.*: nav. zeha se mi, ich gãhne; vsem se je začelo z.

zèhaveč, *vca, m.* der Gãhner, *BKkr.*; zehavci in dremavci, *vžšt.-C.*

zèhavica, *f.* die Gãhniucht, *Mur., Mik.*: z. me ima, ich muß immer gãhnen, *Mur.*

zèhče, *eta, m.* menda: der Weißnerapfel, der Maichanzler, *Brkini.-Erj. (Torb.)*: — prim. zehkek.

zèhek, *hka, adj.* 1) herb: nezrelo ovočje je zehko, *Rihenberk.-Erj. (Torb.)*: — 2) fade, *Vas Krn.-Erj. (Torb.)*: — nam. zolhek.

zèhniti, zèhmem, *vb. pf.* einmal gãhnen, *Cig., Jan., Prip.-Mik.*: — zehnilo se mi je, ich habe gegãhnt, Z.

1. zèĭt, *i. f. i)* daš nicht holzartige Gewãch, daš Kraut; zeli, die Krãuter: ob zelihi ziveti, *Ravn.-Mik.*; — 2) coll. daš Unkraut,

C.: po vinogradu raste visoka in gosta zel, *Sret. (Rok.) južšt.*: — daš Krãuterich (von Erdãpfeln, Rũben, Mũhren u. dgl.), *Mur., C.*: — 3) krẽne zeli, die Hartheuarten, *Cig. (T.)*; navadna krẽna z. daš durchgebohrtte Johanniakraut oder daš gemeine Harthe (hypericum perforatum), *Tuš. (R.)*; grintova z. der Federich (erysinum), *Jan.*; kosmata z. daš Wolfkraut (verbascum), *Cig.*: — črna z. der Weifuß (artemisia), C.; tudi: die Braunwurz (scrophularia nodosa), *Josch.*; kravja z., der Weindotter (camelina), C.; kozja z. die Geißraute (galega officinalis), C.; prisađna z., daš Kreuzkraut (senecio vulgaris), *Tuš. (R.)*.

2. zèĭ, zèĭi, *f.* die Bosheit, *Valj. (Rad.)*

(zèĭ), zli. *adj.* böje, arg, schlimm, übel, *Mur., Cig., Jan., C.*; ob zlem ali okornem ũloveku, *Krelj.*: zla volja = slaba volja, die Verstimmung, *Cig. (T.)*; za zlozeti. übel nehmen (po nem.); to se mi za zlo zdi, daš verdrieht mich, *M., C.*; zlo. daš ũbel: reši nas od zlega: — zlo jabolko, ein unreifer Apfel, *Dol.-Cr.*: po zlu iti. zugrunde gehen, verloren gehen, *Kras. Ip., Goriška ok.-Erj. (Torb.)*; po zlu gre, *Dalm.*; ako li vse to, kar imam, po zlu pojde, saj ne moje, *Kast.*; (po zlem iti, *BKkr.-M., C.*); zđaj so vse tiste urice po zlu, (sind dahin), *Jurč.*; po zlu deti (dati), zugrunde richten, *Habd.-Mik.*; po zlu rabiti, mißbrauchen, *Lerst. (Nauk.)*; (pravilneje je menda: po zlo ali: pod zlo): v zlo iti, zugrunde gehen, C.; = pod zlo iti, *Cig., Jan.*; pridełki pridejo pod zlo, če se prav ne hranijo, *Vrtov. (Km. k.)*

zelãr, *rja, m.* der Zuhwõner, *Habd.-Mik.*; — prim. zelãr.

zèlce, *n.* pogl. zeljce.

zelēn, *m.* neka trta, *Vrtov. (Vin.), Rihenberk.-Erj. (Torb.)*

zelēn, *f.* daš Grün, *Cig. (T.)*; temna z. jelovih vej, *SlN.*; temna z. pogorskih trav, *Zr.*

zelēn, *ena, adj.* grün; dreje je že zeleno; zelena klaja, grũneš, frũisches Futter; zeleno sadje, grũneš, unreifes ũbit; zeleni sir, der Krãuterkäse, *Cig.*; ves z. je v obraz, er sieht grün und gelb aus, *Cig.*; z. konj, ein Schimmel, *Rib.-M.*; z. pes = ein unmũgliches Ding, *Cig.*; — tudi: zelēn, ena.

zèĭen, *ina, adj.* Pflanzen: zelna bolha, der Pflanzenloh, *Cig.*: — krautartig, *Cig.*: — Rohk., Kopfsthl.: zelna salata, der Krautsalat, *Cig.*; zelna uš, die Kohlblattlaus, *Cig.*

1. zelēna, *f.* kozje ime, *Krn.-Erj. (Torb.)*

2. zèĭena, *f.* der Zellerie (apium graveolens), *Cig., Jan., M., Tuš. (R.), Gor., Tolm.*

zelēnec, *čca, m.* neka trta, *Muriborska ok.-Erj. (Torb.)*; grũner Sulvaner, *Trumm.*

zelēnec, *čca, m. dem.* zeleneč; 1) die grũne Eibische, *M.*: — 2) der Grũntling (loxia chloris), *Cig., Frey. (F.)*: — (der Zeifig, C.)

zelēnec, *nca, m. i)* der Grũnrud (Slovek z. zelenim plašdem), *Cig.*; — der Zeufel, *ZgD., Sle.*; — 2) der Schimmel (konj), *Kr.-M.*; — der Grũntling (loxia chloris), *Cig., Jan.,*

C., *Frey.(F.)*; — die grüne Eidechse (*lacerta viridis*), *Dict.*, *Cig.*, *Jan.*, *Hip.(Orb.)*, *Frey.(F.)*, *Erj.(Z.)*, *Dol.*; kogar je kača pičila, ta se zelenca boji, *Notr.*; — 3) daš Geinfrant (*linaria vulgaris*), *Cig.*; — neki hrast, ki zeleno ostane črez zim, *Ljubljanska ok.*; — 4) der Eslorit, *Erj.(Min.)*; — neka vrsta apnenca (trd kamen, ki rabi za bruse), *Vrtov.(Km. k.)*; der Dofomit, *Frey.(Rok.)*; — daš Eslor, *Cig.*, *Jan.*, *Vrtov.(Km. k.)*.

zelčnek, nka, m. eine Art Schwamm, *C.*

zelenčeti, im, vb. *impf.* grün werden, grünen; drevje zeleni.

zelenica, f. 1) ein grünbewachsener Platz in einer felsigen Gegend, *Gor.-M.*; die Dase: z. v puščavi, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.(T.)*, *nk.*; — 2) grüne Erde, *Cig.*; — 3) der Grünpan, *Cig.(T.)*, *DZ.*, *Levst.(Beč.)*; = kotlovinska z., *Jan.*, *Vrt.*; — 4) die Grünjucht, *Cig.*; — 5) der Buchsbaum, *C.*

zeleničen, čna, *adj.* buchsbaumten, *Cig.*

zeleničje, n. daš Grünzeug, daš Gemüße, *Cig.*, *C.*, *Levst.(Pril.)*.

zelenik, m. neka vinska trta, *SlGor.-Erj.(Torb.)*.

zelenika, f. 1) neka vinska trta, *Rihenberk, Dol.-Erj.(Torb.)*, *Št.*; der Grünhainer, *Trumm.*; der Hainer, *Vrtov.(Vin.)*; — tudi: vino od te trte; — 2) neko jabolko, *Ip., Brkini - Erj.(Torb.)*; — 3) immergrüner Buchsbaum (*buxus sempervirens*), *Cig.*, *Jan.*, *Tuš.(R.)*, *Vrt.*; — 4) unreifes Objt, *Lašče-Levst.(M.)*; — 5) ein blaffer junger Mensch, *Lašče-Levst.(M.)*.

zelenikov, *adj.* buchsbaumten, *Jan.*

zelenikovina, f. daš Buchsbaumholz, *Cig.*, *Jan.*

zelenilo, n. daš Grün, *Cig.*, *Jan.*, *Cig.(T.)*; krasno z. po dolini, *Erj.(Izb. sp.)*; — listino z., daš Blattgrün, daš Chlorophyll, *Tuš.(B.)*, *Sen.(Fjč.)*.

zelenina, f. daš Grün, *Cig.*, *Jan.*, *kajk.-Valj.(Rad.)*; — Grüneß, *Mur.*; die grünen Gewächse: vsa zelenina bo prešla, *Skrinj.*; besonders: grüne Ware, Gartengewächse, daš grüne Gemüße, *Cig.*, *Jan.*, *DZ.*, *Vrtov.(Vin.)*, *nk.*

zeleninar, rja, m. der Grünhändler, *Cig.*

zeleninstvo, n. die Gemüßecultur, *DZ.*

zeleniti, im, vb. *impf.* grün machen, *Cig.*, *Jan.*; z. se = zeleneti; drevje se zeleni; grün werden (3. B. vor Zorn): neverniki se zelene kakor trava, *Dalm.*

zelenjāča, f. 1) die Trüerbe, *Erj.(Min.)*; — 2) neko zeleno jabolko, *kajk.-Valj.(Rad.)*

zelenjād, f. grüne Ware, daš Grünzeug, daš Gemüße.

zelenjāk, m. 1) der Grünpecht (*picus viridis*), *Frey.(F.)*; — 2) neka vinska trta, *C.*, *Mari-borska ok.-Erj.(Torb.)*; debeli z., großer Grünhainer, *Trumm.*; drobni z., kleiner Grünhainer, *Trumm.*; črni z., blauer Kellner, *Trumm.*; — 3) der Grünstein, *Cig.(T.)*, *C.*; — 4) ein kurz dauernder Regen im Frühjahre, *jvčhŠt.*

zelenjāv, f. = še zeleno, nezrelo sadje, *DSv.*

zelenjāva, f. grüne Ware, grüne Gartengewächse, daš Grünzeug.

zelenjāvar, rja, m. der Grünhändler, *Cig.*

zelenjāven, vna, *adj.* vom Grünzeug: zelenjāvna juha, die Kräuteruppe, *C.*; zelenjāvni vrt, der Gemüßgarten, *nk.*

zelenje, n. daš Grüne, *Jan.*; pos. osmukano listje in vršiči: zelenje brati za živino, *Dol.*; grüneß Gemüße, daš Grünzeug, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*; — tudi: zelenje; (zelenje, *Cr.*)

zelenjev, *adj.* kar je za zelenje: z. koš, t. j. koš, v katerem nosijo živini bukovo zelenje, *Levst.(Zb. sp.)*.

zelnka, f. 1) die Mandelfrähe (*coracias garula*), *Cig.*; — 2) neka ribica v Savi, *Zidani Most-Erj.(Torb.)*; — 3) neko jabolko, *Ponikve, Maribor-Erj.(Torb.)*; — neka hruska, *C.*; — drobna, okrogla, zelenkasta in sladka smokva, *Solkan-Erj.(Torb.)*.

zelnkast, *adj.* grünlich; v zelenkasto siv, grünlichgrau, *Cig.*

zelnkljat, *adj.* ein wenig grün, grünlich, *Mur.*, *Jan.*, *Mik.*

zelnko, ka, m. 1) der Eisenstimm, *Jan.*, *Pjk.(Črt.)*; — 2) neko jabolko, *C.*

zelenobrādec, dca, m. der Grünbari, *Cig.*

zelenobrāden, dna, *adj.* grünbärtig, *Cig.*

zelenonōg, nōga, *adj.* grünfüßig, *Jan.*

zelenočk, čka, *adj.* grünäugig, *Cig.*; zeleno-oka gospa, *LjZv.*

zelenoprōgast, *adj.* grüngestreift, *Jan.(H.)*.

zelenorūčkar, rja, m. der braune Grünrüßler (*phyllobius oblongus*), *Nov.*

zelenorūmēn, čna, *adj.* grün gelb, *Cig.*

zelenōst, f. daš Grün, die grüne Farbe, *Cig.*; rastlinica dobi od svetlobe zelenost, *Vrtov.(Km. k.)*.

zelenovīšnjev, *adj.* grünblau, *Cig.*

zelenožōit, *adj.* grün gelb, *Cig.*

zelnščica, f. kozje ime, *Krn-Erj.(Torb.)*.

zelič, m. = zelič, *Spod. Idrija-Erj.(Torb.)*.

zelina, f. daš Kraut, die Pflanze, *Jan.*, *C.*, *Nov.*, *Levst.(Močv.)*.

zelnjāk, m. der Kräutergarten, *Jan.*

zelnje, n. coll. Kräuter, Pflanzen, *Jan.*, *M.*; planinsko z., *Jan.*; grüneß Viehfutter; iti zelnja brat za svinje, *jvčhŠt.*

zeliščar, rja, m. der Kräutersammler, *Vod.(Izb. sp.)*; der Kräutrhändler, *Cig.*, *Jan.*, *Zv.*

zeliščarica, f. daš Kräuterweib, *Cig.*

zeliščē, n. 1) die Pflanze, daš Kraut; zelišča brati, Kräuter sammeln; zdravilna zelišča, Heilkräuter; — 2) očino z., daš Edelweiß (*gnaphalium leontopodium*), *Erj.(Z.)*; — garjavo z., daš Grindkraut (*scabiosa*), *Cig.*; — kravje z., daš Schöllkraut (*chelidonium majus*), *Cig.*; — pasje z., der Nachtschatten (*solanum nigrum*), *Cig.*; — predivno z., daš Filzkraut (*filago*), *Cig.*

zeliščēn, šēna, *adj.* Kräutrer-, Pflanzenz.

zeliščēvec, vca, m. der Kräutrerfaß, *Cig.*

zeliščēnat, *adj.* kräuterreich, *Cig.*, *Jan.*

zeliščēnjāk, m. daš Herbarium, *Jan.(H.)*

zeljād, f. daš Grünzeug, *C.*

zelják, *m.* der Krautbehälter, *SlGov. - Valj. (Vest.)*.

zêljár, *rja, m.* der Sauerkraut erzeugt u. verkauft, der Krauthändler, *Ljub.*

zêljast, *adj.* krautähnlich.

zêljce, *n. dem.* zelje; das Kräutchen; — das liebe Kraut; — misje z. = misje zelje, der Schierling, *C.*

zêlje, *n.* 1) der Kopfkohl, das Kraut; z. gre v glave; v z. komu hoditi, jemandem ins Gehege gehen, *Cig.*; opresno z., frisches Kraut, *Mur.*; kis(e)lo z., das Sauerkraut; prisiljeno z., gesäuertes Kraut (als Speise); sladko z., süßes Kraut (als Speise); — kodravo, laško z., der Wirsing, *Cig.*; — 2) die Pflze (im Kartenspiel), *Cig., Levst. (Rok.)*; — 3) ajdovsko z., der Feldritterporen (delphinium consolida), *Cig., Medv. (Rok.)*; krčno z., das Johanniskraut, das Harthen (hypericum perforatum), *Jan., Tuš. (B.), C., M.*; garjavo z., die Honigblume (scabiosa arvensis), *Medv. (Rok.)*; grozdno z., das Traubenkraut (chenopodium botrys), *Cig., Medv. (Rok.)*; misje z., der Schierling (conium maculatum), *M., Cv.*; pasje z., schwarzer Nachtschatten (solanum nigrum), *Cig., Jan., Medv. (Rok.)*, *Josch*; pijavčeno z., die Nymfachie (lysimachia nummularia), *Cig.*; srčno z., die Melisse (melissa officinalis), *Temljine (Tolm.) Štek. (Let.)*.

zêljen, *ljna, adj.* kopfkohl-, Kraut-, *Jan.*

zêljénica, *f.* = zelnica, das Krautwasser, *vzhŠt.*

zêljev, *adj.* vom Kraut, *C.*

zêljice, *n. dem.* zelje, das liebe Kraut, *Mur., Danj.-Mik.*

zêljíšče, *n.* der Krautacker (nach der Ernte), *Mur.*

zêlka, *f.* das Kräutchen.

zêlnat, *adj.* 1) kräuterig, *Cig., C.*; — 2) kopfkohl-, Kraut-: zelnata glava, der Krautkopf.

zêlnica, *f.* das Sauerkrautwasser.

zêlniček, *čka, m. dem.* zelnik; das Krautbeetchen; das Krautgärtchen, *Mur.*

zêlnik, *m.* der Krautacker; — der Krautgarten, *Cig.*

zêlnjak, *m.* der Krautacker, *Cig., Jan.*

zêlô, *n. C., Valj. (Rad)*, pogl. zêlo.

zêlô, *adv.* in hohem Grade, sehr; z. me skrbit: z. velik; — so ziemlich, fast; z. takšen; ia reč tehta z. tri cente, *M., C.*; zelo ves dan, *Levt. (Beč.)*.

zêlôt, *m.* prenapetetz, der Zefot.

zêlščina, *f. coll.* das Grünzeug: zelšcine skuhati, *Ravn.*

zêlva, *f.* die Manneschwester, *Bikr.*; („zlvá“, *Mik.*); prim. zava.

zêlvica, *f. dem.* zelva; die Manneschwester, *C.*

zêmci, *m. pl.* die Augenwimpern, *Mur., Cig., Mik.*; prim. ozemci.

zêmeljn, *adj.* Erde: zêmeljni razpok, die Erdkluft, *Cig.*; zêmeljna sol, das Erdalz, *Cig.*; zêmeljna dela, Erdarbeiten, *DZ.*

zêmeljnat, *adj.* erdhaltig, *Cig., Jan.*; — erdig, *Jan.*

zemeljnína, *f.* die Haussteuer, *Cig.*

zêmeljski, *adj.* die Erde betreffend, zur Erde gehörig, auf o. in der Erde befindlich, Erd(en)-; zemeljska obla, die Erdfugel, *Cig. (T.), Jes.*; zemeljski tečaj, der Erdbol, *Jan.*; zemeljska ožina, die Landenge, *Cig. (T.)*; zemeljska skorja, die Erdrinde, *Cig.*; zemeljski čad, der Erddunst, *Cig.*; zemeljska smola, das Erdharz, der Asphalt, *Cig.*; — Grund-: z. posed, der Grundbesitz, *Cig. (T.)*; z. davek, *Cig.*; — irdisch: zemeljski okovi, irdische Fesseln, *Cig.*

zêmlja, *f.* 1) die Erde (als Stoff); danes Slovek, jutri črna z. = heute rot, morgen todt, *Cig.*; die Erbart, der Boden; črna, peščena, ilovnata, rodovitna z.; pusta z., wilde, unfruchtbare Erde; črna z., die Humuserde; — 2) die Erde, der Erdboden; zemlja poka odu so suše; pod zemljo biti; pod zemljo spraviti koga; vse, kar zemlja rodi; — suha z., das Festland; — Grund u. Boden: nekaj zemlje si kupiti; — 3) die Banernhube, *Cig.*; ta kmet ima dve zemlji, graščina ima sedem zemelj, *Bitnje pod Premom - Erj. (Torč.)*; cela z., pol zemlje, *Cig.*; — 4) das Territorium, das Land, *Cig., Jan.*; — 5) die Erde (als Wohnort der Menschen); v nebesih in na zemlji; star kakor zemlja; — die Erde (als Weltkörper); zemlja se vrti okolo svoje osi in teka okoli solnca.

zêmlják, *m. 1)* der Vollbauer, der Grundbesitzer, *Cig., Jan., DZ., Levst. (Pril.)*; — 2) der Landsmann, *Mur., Dalm. (Reg.), kajk. - Valj. (Rad)*; — 3) ein aus einem Theile der Hube angelegter Weingarten, *Mur., Met., Svet. (Rok.)*; — 4) = zemljan 1), *Levt. (Zb. sp.)*.

zêmljâkinja, *f.* 1) die Grundbesitzerin, *Jan.*; — 2) die Landsmännin, *Habd.-Mik., Mur., Vest.*

zêmljân, *ána, m. 1)* der Erdbewohner, der Erdbürger, *Cig., Jan., M., nk.*; — 2) der Hübler, der Grundbesitzer, *Z.*; najdebelejši kos cestnih strokov pada na zemljan, *Levt. (Nauk.)*.

zêmljânce, *nca, m.* = zemljan 1), *C.*

zêmljânka, *f.* die Erdbürgerin, *Cig.*

zêmljâr, *rja, m.* der Ganzhübler, *Svet. (Rok.)*.

zêmljarína, *f.* die Grundsteuer, *h. t.-Cig. (T.), Levst. (Nauk.)*.

zêljast, *adj.* erdicht, *Cig., Jan.*

zêmljâščina, *f.* die Grundsteuer, *Cig.*

zêmljât, *âta, adj.* erdig, *Cv.*

zêmljâti, *âm, vb. impf.* (den Boden) mit frischer Erde versehen, (um ihn fruchtbarer zu machen), *Ip.*

zêmljedêlec, *lca, m.* der Bodenbebaner, der Landwirt, *Cig., Nov.*

zêmljedêlstvo, *n.* die Landwirtschaft, die Agriculturn, *Cig., Jan., Cig. (T.), Levst. (Mocv.), nk.*

zêmljekáz, *káza, m.* = zemljevid, *Cig., Jan., h. t.-Cig. (T.), Jes., nk.*

zêmljeknjížen, *žna, adj.* Grundbuch-: zemljeknjízni zakon, das Grundbuchsgesetz, *Levt. (Nauk.)*, *DZ.*; zemljeknjízno trdnost imeti, grundbuchlich versichert sein, *Levt. (Pril.)*; zemljeknjízni izpisek, der Grundbuchsauszug, *DZ.*

zemljeknjžnik, *m.* der Grundbuchsführer, *DZ.*
zemljemër, mëra, *m.* = zemljemerec 1), *Mur.,*
Cig., Jan., C.
zemljemërec, rca, *m.* 1) der Erdmefser, der
Geometer, *Cig., Jan., C., nk.;* — 2) der Froste-
spanner (geometra brumata), *Nov.*
zemljemërje, *n.* die Erdmefskunst, *Cig., Jan.*
zemljemërski, *adj.* Geometer's, gedätlich, *Cig.*
(T.).
zemljemërstvô, *n.* die Erdmefskunst, *Mur., Cig.,*
Jan.; die Gedälie, *Cig.(T.).*
zemljën, *adj.* 1) erdhaltig, erdig, *Mur., Cig.,*
Jan., C.; zemljena kopel, das Erdbad, *Cig.;*
— 2) auß Erde, irben, *Cig., Jan., BlKr.-M.;*
— 3) erdartig, *Cig.*
zemljëna, *f.* ein unterirdischer Keller (3. B. für
Rüben), *C.*
zemljenina, *f.* die Thonware, *Cig.(T.).*
zemljëpis, pisa, *m.* die Erdbeschreibung, die Geo-
graphie, *Cig., Jan., C., Jes., nk.;* z. rast-
linstva, die Pflanzengeographie, *Cig.(T.).*
zemljëpisec, sca, *m.* der Geograph, *Cig.,*
Jan., nk.
zemljëpisen, sna, *adj.* geographisch, *Cig., Jan.,*
nk.; zemljëpisna dolžina, širina, geographische
Länge, Breite, *Cig.(T.), nk.*
zemljëpisje, *n.* die Erdbeschreibung, die Geo-
graphie, *Cig., Jan., nk.*
zemljëpisnica, *f.* ein geographisches Lehrbuch, *C.*
zemljërov, róva, *m.* der Schanzengraber, *Vrt.;*
der Sappeur, *Levst.(Zb. sp.).*
zemljëslovec, vca, *m.* der Geolog, *Cig., Jan.,*
Cig.(T.).
zemljësloven, vna, *adj.* geologisch, *Cig., Jan.,*
Cig.(T.).
zemljëslovsje, *n.* die Geologie, *Cig., Jan., Cig.*
(T.).
zemljësrdën, dna, *adj.* geocentrisch (astr.),
Cig.(T.); (narejeno po tuji besedi).
zemljësrojec, jca, *m.* zemljësrojci, die Zer-
miten (zool.), *Cig.(T.).*
zemljëtrës, trësa, *m.* = potres, die Erder-
schütterung, *Jan.*
zemljëtrësec, sca, *m.* der Erderschütterer, *Cig.*
zemljëtrësen, sna, *adj.* erderschütternd, *Cig.,*
Levst.(Zb. sp.).
zemljëvânje, *n.* 1) der Landbau, *C.;* — 2)
Grund und Boden, *Svet.(Rok.).*
zemljëvâti, ijem, *vb. impf.* das Land be-
bauen, *C.*
zemljëvid, vida, *m.* die Landkarte, *Cig., Jan.,*
Cig.(T.), nk.
zemljëvidna, dna, *adj.* Landkarten: zemlje-
vidna zbirka, *Cig.*
zemljëvidnik, *m.* der Atlas, *Cig.*
zemljëvina, *f.* das Erdreich, der Boden, *C.*
zemljëvôdnica, *f., Jan., C.,* pogl. dvoživka,
amfibij.
zemljëznânc, nca, *m.* der Erdkundige, der
Geognost, *Cig.(T.).*
zemljëznânski, *adj.* geognostisch, *Cig., Jan.,*
Jes.
zemljëznânstven, stvena, *adj.* geognostisch,
Cig.(T.).

zemljeznânstvô, *n.* die Erdbodenkunde, die
Geognosie, *Cig., Jan., Cig.(T.), DZ.*
zemljica, *f.* dem. zemlja; die Erde; die liebe
Erde; lahka mu zemljica! leicht sei ihm die
Erde! — tudi: zemljica, *Valj.(Rad).*
zemljikovec, vca, *m.* der Wurzeltheil des Baum-
stammes, *vzh.St.-C.*
zemljikovina, *f.* das Holz vom Wurzeltheil des
Baumstammes, *vzh.St.-C.*
zemljina, *f.* 1) die Erdart, *Jarn., Jan., Cig.*
(T.), C., DZ.; voda je pomešana z zemlji-
nami, *Vrt.;* zemljine opesajo, *Nov.;* — 2) der
Erthheil (geogr.), *Jan., Jes.*
zemljisêce, *n.* der Grund, das Grundstück; —
die Area, *Jan., nk.;* — die Länderei, *Cig., Jan.;*
— das Terrain, *Cig.(T.).*
zemljisêcen, êcna, *adj.* = zemljiski, Grund-;
zemljisêcna odveza, die Grundentlastung, *DZkr.*
zemljisêcina, *f.* die Grundsteuer, *C.*
zemljiski, *adj.* Grund-, *Cig., Jan., Cig.(T.);*
zemljiska odveza, die Grundentlastung, *nk.;*
zemljiska knjiga, das Grundbuch, *Cig., Cig.*
(T.), nk.; z. posestnik, der Grundbesitzer,
Levst.(Zb. sp.).
zemljiskoknjizen, žna, *adj.* Grundbuchs-,
grundbüchertlich, *Cig., Jan., nk.*
zemljiskoodvêzen, zna, *adj.* Grundent-
lastungs-, *nk.*
zemljistvô, *n.* Grund und Boden, *Svet.(Rok.);*
— das Grundstück, *Cig.*
zëmski, *adj.* = zemeljski, *Jan., C., nk.;* —
po drugih slov. jeziki.
zenaêevâti, ijem, *vb. impf. ad* zenačiti, *Cig.*
zenâčiti, âcim, *vb. pf.* = izenačiti, gleich
machen, ausgleichen, *Cig., Jan.;* — identi-
ficieren, *Jan., C.*
zënica, *f.* 1) das Sechloch, die Pupille, der
Augenferner, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.), Erj.*
(Z., Som.), Žnid.; — 2) = ozemec, *C.*
zenit, *m.* nadglavišêce, der Zenith.
zët, zëta, *m.* 1) der Schwiegersohn; — 2) =
zetec, *C.;* — 3) der Stachel (gasterosteus),
Erj.(Z.); mali z. (g. pungitius), *Vrt.*
zëtec, ica, *m.* der Tausling oder der Firmling
gegenüber den Pathen, *C., Hal.-Raiç.(Let.);*
zëtec, kajk.-Valj.(Rad).
zëtek, tka, *m.* = zetec, *C.*
zëtica, *f.* der weibl. Tausling oder Firmling
gegenüber den Pathen, *M., Podkrnci-Erj.*
(Torb.).
zëtiê, îca, *m.* dem. zet; 1) das Schwiegersohnen,
M.; — 2) = zetec, *Mik.*
zëtiêek, êka, *m.* dem. zëtiê 2), = zetec, *C.*
zëtinja, *f.* = snaha, *Mur.*
zëtovski, *adj.* den Schwiegersohnen gehörig,
sie betreffend, *Mur.*
zëv, zëva, *m.* 1) der Rachen, *V.-Cig.;* — z. cevi,
die Höhrenweite, *Cig.(T.);* — 2) der Hiatus
(gramm.), *Cig.(T.), nk.*
zëv, î, *f.* = zëv, *m.* 1), *Jan.*
1. zëva, *f.* die Niesenmuschel (tridacna gigas),
Erj.(Z.).
2. zëva, *f.* = zelva, zava, *M., BlKr.*
zëvâc, *m.* der Wäbner, *M.*
zëvâlo, *n.* der Wäbner, *Jan.*

zévyanje, *n.* das Aufsperrn des Mundes (Maules, Nachens), das Gähnen.

zévati, *am, vb. impf.* den Mund (das Maul, den Rachen) geöffnet halten; od vročine, od žeje *z.*; iz radovednosti *z.*, *Cig.*; — weit geöffnet sein, klaffen; brezno zeva, *Cig., Jan.*; oreh zeva, (če je zelena lupina počila), *C.*; — *z.* za čim, nach etwas lechzen, sich lehnen, *ogr.-C.*; — 2) schreiben, *Polj., Idrija, Ig(Dol.)*; — manmacherlich reden, *Ig(Dol.)*; — 3) atmen, *Habd.-Mik.*

zévčica, *f. dem.* zevka; die Wienmuschel (chama), *Erj.(Z.)*.

zévka, *f.* die Klammuschel, *Cig.*

zévniiti, *zévnem, vb. pf.* den Mund (das Maul, den Rachen) aufsperrn, *Cig., Jan.*; — aufklaffen, *Cig.*

zevréti, *vrém, vb. pf.* = 1. zavreti, aufkochen, (iz: zvevreti), *Cv.*

zevséma, *adv.* gänzlich, durchaus, *C.*

zéza, *f.* 1) der Steiß des Geflügels, *C.*: puria, gosinja, račja, kokošinja *z.*, *Vest.*; — 2) die Bachstelze, *C.*

zéza-môž, *m.* = zezavec, *Raič(Vest.)*.

zézanje, *n.* jäumigeš, zögerndes Thun, *Raič(Vest.)*.

zézati, *am, vb. impf.* = migati, (sich) hin und her bewegen, *M., Z., C., Raič(Vest.)*; — prim. *hs. gegati* = gugati.

zézavec, *vca, m.* ein jäumiger Mensch, *Raič(Vest.)*.

zézavka, *f.* die Bachstelze, *C.*

zézek, *zka, m.* = sesek, zizek, *Dict., BIKr.*

zezljati, *ám, vb. impf.* = sesljati, im Neben mit der Zunge anstoßen, *Mur.*; — wispieln, *Jan.*; fänfeln, *M.*

zézniiti, *zéznem, vb. pf.* eine hinkende Bewegung machen, *Z.*

zgábiti se, *gábi se, vb. pf.* Ubel erregen, *Jan.(H.)*.

zgága, *f. Cig., Mur., C.*; pogl. izgaga.

zgájati se, *am se, vb. impf. ad.* zgoditi se; zu geschehen pflegen, *Z., Trst.(Let.)*; nesreče se zgajajo, *Erj.(Min.)*.

zganjaljšče, *n.* der Auftriebplatz, *DZ.*

1. **zganjati**, *am, vb. impf. ad.* 1. zgnati; zusammen-treiben; živino na senjimišče *z.*

2. **zganjati**, *am, vb. impf. ad.* 3. zgnati; auffagen, aufstreifen, divjačino *z.*, iz postelje koga *z.*, *Cig.*; — (nam. vzg-).

zganjavec, *vca, m.* z. oblakov, der Wolfen-jammeler, *Cig.*

zgaravica, *f.* = izgaga, *Habd.-Mik.*; *z.* me dere, *C.*; — (nam. izg-).

zgarjavica, *f.* = zgaravica, *C.*

zgatiti, *im, vb. pf.* zusammenstopfen, einstopfen, *Jan.*; *z.* si kaj v žep. *Goriš.*; (fig.) *z.* kaj iz raznih knjig (zusammenstopfeln), *Cig.*

zgáziti, *gázim, vb. pf.* zusammentreten, eintreten, *Cig.*; zdaj so ljudje že zgázili sneg po cesti, zdaj je že zgaženo, da je moči laže hoditi, *vrh.St.*

zgeniti, *gánem, vb. pf.* 1) zusammenbiegen, falten; — 2) aus dem Stande der Ruhe bringen, sich regen machen; *z.* koga z mesta, jemanden von der Stelle bringen, *Cig.*; splošna

nemška vojska proti rimski državi je zgenila tudi Gote. *Let.*; — aufregen: zganjen, aufgeregt, *Cig.(T.)*; alterieren, *Cig.*; — *z.* se, eine Bewegung machen, sich rühren, zuden; od strahu *z.* se, vor Schreck erbeben; ne *z.* se, gleichgültig bleiben, *Cig.*; — 3) eine Bewegung machen: *z.* z ramami, die Achseln zuden, *Cig.*; *z.* roko *z.*, die Hand rühren, *Z.*

zgbib, *gíba, m.* 1) der Bug, *Cig., Jan., DZ.*; — der Falz, *Jan.*; — 2) das Gelenk, *Cig., Jan., Cig.(T.), C., Savinska dol.*; v zgbibih, in den Gelenken, *Z.*; — 3) die einmalige Regung, *Cig.*; prvotni *z.*, die Urbewegung, *Cig.*

zgbá, *f.* 1) der Bug, die Falte, *Mur., Cig., Jan., C.*; — 2) das Gelenk: koljenja *z.*, das Kniegelenk, *Levst.(Zb. sp.)*.

zgbálo, *n.* das Gelenk, *C.*

zgbast, *adj.* faltenreich, verbogen, *C.*

zgbati, *gíbam, bliem, vb. impf. ad.* zgeniti; 1) zusammenbiegen, falten, fälteln, *Jan., M.*; rdeča kakor roža je povasila oči in zgbala beli predprst, *Erj.(Izb. sp.)*; — močni se zgbiljejo (beugen sich), *Dalm.*; — falzen, *Jan.*; — 2) *z.* se, sich regen, *Z.*

zgbávati, *am, vb. impf.* = zgbati, *M.*

zgbávka, *f.* die Halszange (zum Biegen des Drahtes), *Cig.*

zgbek, *bka, m.* der Bug, die Falte, *Jan.*; *z.* na škornjih, *C.*

zgbel, *li, f.* 1) der Bug, der Stiefelbug, *C.*; — 2) das Gelenk, *vrh.St.-C.*

zgbéla, *f.* = zgbel, *C.*

zgbíca, *f. dem.* zgbá; 1) das Fältchen, *Jan.(H.)*; — 2) das Gelenk, *Habd.-Mik.*

zgbíje, *n.* der Faltenschlag, *Cig.*

zgbíljaj, *m.* 1) der Bug, *Jan.*; das Eselsohr (in Büchern), *Jan.*; — 2) die Regung, *Jan., St.N.*

zgniti, *gínem, vb. pf.* pogl. izginiti.

zglás, *glása, m.* die Anmeldung, *DZ.*; — (nam. vzg-).

zglásba, *f.* die Anmeldung, *DZ.*; — (nam. vzg-).

zglásen, *sna, adj.* = soglasen, conjoinierend, *Sen.(Fiz.)*.

zglásiten, *ina, adj.* Meldungsz: zglasitna pola. knjižica, *DZ., Levst.(Nauk)*; zglasilni list, der Meldzettel, *DZkr.*; — (nam. vzg-).

zglásitnica, *f.* der Meldzettel, *DZ.*; — (nam. vzg-).

zglásilo, *n.* die Meldung, *DZkr.*

zglásitev, *tve, f.* die Anmeldung, *C., DZ.*; — (nam. vzg-).

zglásiti, *im, vb. pf.* 1) melden, *DZ., Vrt., uk.*; — 2) *z.* se, eine Stimme von sich geben, laut werden, *Cig.*; sich melden, *Mur., Jan., St.-Vrt., Ravn.*; sich anmelden, *Cig., DZ.*; *z.* se pri kom, *Met.*; — tudi: zglasiti, *im*; (nam. vzg-).

zglásje, *n.* die Consonanz (phys.), *Cig.(T.)*; — stsl.

zglásnica, *f.* der Meldzettel, *Cig., Jan.*; zenitovansjska *z.*, *Levst.(Nauk)*; — (nam. vzg-).

zглашати, am, vb. *impf.* ad zglasiti, melden; z. se, *šich* melden: k županu, v občinsko pisarnico se z., *Lerst. (Nauk)*; — (nam. vzg-).
 zглаševânje, n. das Melden, die Anmeldungen, das Meldungsbüchlein, *Lerst. (Nauk)*; — (nam. vzg-).
 zглаševáti, űjem, vb. *impf.* = zglasati, nk.; — (nam. vzg-).
 zглаševávec, vca, m. der Melder, *Jan. (H.)*; — (nam. vzg-).
 zглаvje, n. 1) der Kopfstheil des Bettes; z. je pre-nizko, previsoko; pri zglavju stati; — der Kopfpolster, *V.-Cig., Jan.*; pod z. kaj dejati, *južhŠt.*; — der erhabene Theil des Weitgarterns, *Z., Notr.*; — 2) der Säulenkopf, *Jan. (H.)*; — 3) das Zapfengerüst, das Zapfenlager, worauf der Zapfen einer Welle ruht, *Cig.*; — prim. vzglavje.
 zглаvница, f. das Kopfstücken, *Železniki (Gor.)*.
 zглаvnik, m. 1) das Kopfstücken, *Mur., Jan., Mik., BlKr.*; — 2) = debelo poleno ali panj, na katerega se polagajo manjša polena, *Vrt., Dol., Notr.*; — der eiserne Feuerbock, *Štek., Z., Kras.*
 zглаvnjak, m. = zglavnik 2), *Glas., Str.*; zglavnjak, ali kakor pravite vi, Gorenjci, panjač, *Str.*
 zgléd, gléda, m. das Muster, das Beispiel; biti komu v z.: po njegovem zgledu; — nam. vzgled.
 zglédátnik, m. = zrcalo, *Schönl.*
 zglédálo, n. = zrcalo, *Ravn.*
 zglédek, dka, m. das Muster, das Formular, *Cig., Jan.*; — (nam. vzg-).
 zglédén, dna, *adj.* musterhaft, exemplariisch, Muster-; *Cig., Jan., Cig. (T.)*; zgledno vedenje, musterhaftes Betragen, zgledno gospodarstvo, eine Musterwirtschaft, zgledni list, der Musterbrief, *Cig. (T.), nk.*; — (nam. vzg-).
 zglédniti se, glédnem se, vb. *pf.* den Blick werfen, hinblicken: kamor se kolj zglednemo, *Prekmurško-Kras.*; z. se na koga, *ogr.-Let.*; — (nam. vzg-).
 zglédováti se, űjem se, vb. *impf.* Blicke werfen: mej sabo so se zgledovali, sie blickten einander an, *Dalm.*; — z. se nad kom: ves svet se zgleduje nad njim, aller Augen sind auf ihn gerichtet, *Cig.*; nad tem se ljudje zgledujejo, das fällt auf, *Cig.*; — z. se nad kom (šim), Ärgeris nehmen an jemandem (einer Sache): — z. se po kom, sich an jemandem ein Beispiel nehmen: zgleduj se po drugih, *Cig.*; — (nam. vzg-).
 zgléviti, im, vb. *pf.* zerfallen: zgristi in zgléviti, *IjZv.*
 zglób, glóba, m. das Gelenk, *Valj. (Rad), Erj. (Som.)*; — hs.
 zglobiti, im, vb. *pf.* zusammenfügen, h. t.-Cig. (T.).
 zglódati, dam, jem, vb. *pf.* zernagen, aufnagen.
 1. zgnáti, zénem, vb. *pf.* zusammenreiben; živino v hlev z., *Cig.*; — dve dilji skupaj z. (zusammenzwängen), *Cig.*
 2. zgnáti, zénem, vb. *pf.* herabreiben, *Cig.*

3. zgnáti, zénem, vb. *pf.* anjagen, aufreiben, divjačino, iz postelje koga z., *Cig., Jan.*; — (nam. vzg-).
 zgnéčiti, im, vb. *pf.* zusammendrücken, zerknüllen, zerknicken, *Cig.*
 zgnésti, zgnétem, vb. *pf.* zusammenkneten; — zerdrücken, zerknüllen.
 zgnáti, zgníjem, vb. *pf.* verkaufen, verwejen.
 zgnjavéiti, im, vb. *pf.* = zgnjaviti; ruto v žep z. (= grdo stlačiti), *C.*
 zgnjavíti, im, vb. *pf.* zusammendrücken, zerknüllen, *Cig.*; zusammenquetschen, *Ravn.-M.*
 zgnjósiti se, im se, vb. *pf.* eitern, egerlerieren, *Cig.*; rana se mu je zgnjóila, *južhŠt.*
 zgnobavéti, im, vb. *pf.* Schwämme bilden, *Cig.*; — schwammicht werden, *C.*; — (nam. vzg-).
 zgnôd, gnôda, m. das Ereignis, *Mur., Cig.*; pred pragom teh svetih zgodov, *Ravn.-Valj. (Rad)*; — tudi: zgnôd.
 zgnôda, f. das Ereignis, die Vorfälle, *Cig., Jan.*; čudna z., das Abenteuer, *Cig.*; zla z., das Unglück, *Cig.*
 zgnôda, adv. = zgodaj, *Mur., Cig., C., Mik., Dalm.*
 zgnôdaj, *adv.* frühmorgens, früh; z. vstati; na vse z. in aller Frühe; — frühzeitig, beizeiten; dosti z. sem prišel k veselici.
 zgnôdba, f. die Begebenheit, die Geschichte, *Cig., Jan., Preš., ogr.-Valj. (Rad)*; čudna z., die Wundergeschichte, *Cig.*; zgodbe sv. pisma, die biblische Geschichte, *Cig., Jan., Ravn.*; rodovinske zgodbe, die Familiengeschichte, *Cig.*
 zgnôbica, f. dem. zgodba; eine kleine Begebenheit, das Geschichtchen, *Jan., M., Zora.*
 zgnôbopisec, sca, m. der Geschichtsschreiber, *Šol.*
 zgnôboslôvec, vca, m. der Geschichtsforscher, *Šol.*
 zgnôdek, dka, m. das Ereignis, der Vorfall, *Mur., Cig., Jan., Ravn.-Valj. (Rad)*.
 zgnôden, dna, *adj.* = zgodnji; danes si z., heute bist du früh aufgestanden o. gekommen, *Z., Andr., južhŠt.*; (prim. pozen); zgodno sadje, das Frühobst, *Z.*; zgodán, dná, *Dol.*
 zgnôdišče, n. = zgodec, *Ravn.-Valj. (Rad), Npes.-K.*
 zgnóiti, im, vb. *pf.* 1) treffen: v čelo koga z., *vžhŠt.-C.*; — antreffen: smrt me zgnóti, *C.*; — errathen, *C., Priv.-Mik.*; — 2) z. se, eintreffen; kar je prerokoval, to se je tudi zgnóilo; — geschehen, sich ereignen; nič hudega se ti ne bo zgnóilo; nesreča se je zgnóila; naj se zgnóti, kar koli; kar se ne zgnóti, to se ne zve; zgnóti se volja tvoja!
 zgnôdnica, f. = zgodnjica 1), *Mur.*
 zgnôdnik, m. = zgodnjik, zgodnjak, *M., C.*
 zgnôdnjak, m. = zgodnjik, *Let.*
 zgnôdnjec, njeca, m. = zgodnji lan, (zgodnec), *Valj. (Rad)*.
 zgnôdnji, *adj.* Früh-, frühzeitig, *Cig., Jan., Rež.-C.*; zgodnje solnce, die Frühsonne, *Cig.*; zgodnja maša, die Frühmesse, *Cig.*; zgodnje žito, sadje, das Frühgetreide, das Frühobst, *Cig.*
 zgnôdnjica, f. 1) = zgodnja maša, *Jan.*; die Mette, *Cig.*; — 2) = zgodnja črešnja, *Cig.*

zgôdnjik, *m.* der die Frühmesse lesende Priester, *Cig., C.*

zgôdnost, *f.* die Frühzeitigkeit, *Mur., Cig.*

zgodopis, *pisa, m.* die Geschichtschreibung, die Geschichte, *Cig.(T.), C.*

zgodopisec, *sca, m.* der Geschichtschreiber, *Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*

zgodopisen, *sna, adj.* geschichtlich, historisch, *Jan., C., nk.*

zgodopisje, *n.* die Geschichtschreibung, *Cig., Jan.*

zgodovina, *f.* der Geschichtsstoff, die Geschichte, *Cig., Jan., nk.;* oběna *z.*, die Weltgeschichte, *Cig., Jan., Jes., nk.;* posvetna, cerkvena *z.*,

die Profan^z, die Kirchengeschichte, *Cig., Jan.*

zgodovinar, *rja, m.* der Geschichtsforscher, der Geschichtschreiber, der Historiker, *Jan., C., nk.*

zgodovinec, *nca, m.* = zgodovinar, *Levst.*

(LjZv).

zgodovinopisje, *n.* = zgodopisje, *Vest., Let.*

zgodovinski, *adj.* Geschichtsz^z, geschichtlich, historisch, *Cig., Jan., nk.;* zgodovinski izviri, die Geschichtsquellen, *Cig.(T.);* zgodovinsko znanstvo, die Geschichtswissenschaft, *Cig.(T.);* zgodovinska povest, eine geschichtliche Erzählung, *Cig., nk.*

zgodovinstvo, *n.* das Geschichtswesen, *Z.*

zgodoznanec, *nca, m.* der Geschichtskenner, *Jan.*

zgodoznanstvo, *n.* die Geschichtskennntnis, *Jan.*

zgojiti, *im, vb. pf.* auferziehen, *Cig., Jan.;* — (nam. vzg.).

zgoła, *adv.* = zgoli, *Levst.(Sl. Spr.).*

zgoľasati, *am, vb. pf.* abjhaben, abweken, *SIN.*

zgoľe, *m.* = zgovor, die Besprechung: na *z.* kam iti, *C.*

zgoľcati, *im, vb. pf.* *z.* si. anfangen zu sprechen, *Zora;* — *z.* si. sich besprechen, *C.*

zgoľćavati, *am, vb. impf.* sprechen, sich besprechen, *ogr.-M.;* *z.* s kom, *ogr.-Let.;* *z.* si s kom, sich besprechen, ein Gespräch haben, *ogr.-Mik.*

zgoľj, *adv.* lebiglich, lauter, einzij und allein: zgoli *z.* sebičnosti kaj storiti: — tudi: zgolj.

zgoľjen, *ljna, adj.* lauter: zgolina nesebičnost, *Erj.(Izb. sp.);* same zgoljne kosti, *SIN.;* durchgängig, *h. t.-Cig.(T.).*

zgotopajćiti, *pajćim, vb. pf.* zusammenpfuchen, *Glas.*

zgomeljćati, *am, vb. pf.* aufwimmeln, *Zg.;* — (nam. vzg.).

1. **zgomiliti**, *šlim, vb. pf.* zusammenhäufen, *Lašće-Levst.(M.).*

2. **zgomiliti**, *šlim, vb. pf.* herabnehmend anhäufen: *z.* kaj *z.* voza, *Lašće-Levst.(M.).*

zgomoljćiti, *im, vb. pf.* in Klumpen zusammenbringen, *C.*

1. **zgon**, *zgóna, m.* = kraj, kamor se živina zganja, *Nov.*

2. **zgon**, *m.* *GBrda, vřhSt. i. dr.,* pogl. zvon.

zgonišće, *n.* = zgon: ko bi se ljudje ne ženili, svet bi se izpremenil v cigansko zgonišće, *LjZv.*

1. **zgoniti**, *gónim, vb. pf.* durch Treiben zusammenbringen, zusammenreiben, *Z., Dol.*

2. **zgoniti**, *gónim, vb. pf.* aufjaqen: divjaćino *z.*, *Cig.;* — (nam. vzg.).

zgonka, *f.* das Rähjel, *ogr.-C.*

zgonobiti, *im, vb. pf.* zugrunde richten, *Z.*

zgot, *i. f.* das Spaltstück eines Holzblockes: hlodek se razkolje na kake *z.* zgoti, *Loški Potok (Dol.).*

zgor, *góra, m.* der Brand (im Weingarten, beim Getreide), *Hal.-C.*

zgor, *l. adv.* = zgoraj, *Cig., Jan.;* — *II. praep. c. gen.* oberhalb: zgor vasi, *Levst.(M.).*

zgora, *adv.* = zgoraj, *M., C.;* od zgora, von oben herab, *ogr.-C.*

zgorah, *adv.* = zgoraj, *M., Danj.-Mik.*

zgoraj, *adv.* oberhalb; od zgoraj, von oben; od zgoraj, (nav. odzgoraj) oberhalb: od *z.* in od spodaj, oben und unten.

zgoranji, *adj.* = zgornji, *Mur., ogr.-C.;* od zgoranega konca do zdolanjega, *Trub.*

zgoręc, *rea, m.* der von oben, von den Bergen wehende Wind, der obere Wind, (opp. zdolec), *Cig., vřhSt.-Pjk.(Črt.), Valj.(Rad);* in gewissen Gegenden: der Sitwind, *Prp.-Mik.*

zgorělina, *f.* das Verbrennungsproduct, *Cig.(T.).*

zgoręnje, *n.* die Verbrennung, *Cig.(T.).*

zgoręti, *im, vb. pf.* vom Feuer verzehet werden, verbrennen; hiša je zgorela, vse mu je zgorelo.

zgorljiv, *iva, adj.* verbrennlich, *Cig., Jan., Cig.(T.).*

zgorljivost, *f.* die Verbrennlichkeit, *Cig.(T.).*

zgornjak, *m.* = zgornji veter, der obere Wind, *Cig.;* (der Westwind, *Guts-Mur., Cig.).*

zgornjeskiledičen, *ćna, adj.* oberhalbig; zgornjeskiledična tehtnica, eine oberhalbige Waage, *DZ.*

zgornja, *adj.* der obere; zgornja in spodnja ćeljust; zgornji, spodnji del; zgornja hiša, das Obergehoř, *Cig., Jan.*

zgornjica, *f.* das Obergehoř, *Mur.-Cig., Jan.;* on je navadno spal v zgornjici, in tudi tatje ga niso slutili v kleti, *LjZv.*

zgornjik, *m.* = zgornjak, *Mur.*

zgošće, *stka, m.* etwas Verdicktes: die Eijenz, *řrtov.-C.*

zgotitev, *ive, f.* die Verdichtung, die Condensation, die Concentration (chem.), *Cig., Jan., Cig.(T.).*

zgotiti, *im, vb. pf.* verdichten, eindicken, condensieren; *z.* se, dicht, dick werden, sich verdichten, sich verdicken, sich condensieren; kri se je zgotila.

zgotljiv, *iva, adj.* condensierbar, coarcebil (chem.), *Jan., Cig.(T.).*

zgošćalo, *n.* das Verdichtungsmittel, *Cig.*

zgošćanje, *n.* das Verdichten, das Verdicken, das Condensieren, *Cig., Cig.(T.), nk.;* *z.* zraka, die Luftverdichtung, *Cig.(T.).*

zgošćati, *am, vb. impf. ad* zgotiti, *Cig., Cig.(T.), nk.*

zgošćavati, *am, vb. impf.* = zgošćati, zgošćevati, *Cig., Cig.(T.).*

zgošćenje, *n.* die Verdichtung, *Cig.*

zgošćevanje, *n.* = zgošćanje: *z.* hlapov in par, *Sen.(Přz.).*

zgošćevati, *ajem, vb. impf. ad* zgotiti.

zgotâvljati, am, vb. *impf. ad* zgotoviti; verfertigen: iz rogov se glavniki zgotavljajo, *ogr.-Valj. (Rad)*.

zgotovilo, n. die Herstellung, *Levst. (Cest)*.

zgotóviti, óvim, vb. *pf.* verfertigen, anfertigen, *Cig., DZ*; imenik z., eine Liste anfertigen, *Levst. (Nauk)*; — prim. izgotoviti.

zgovârjati se, am se, vb. *impf. ad* zgovoriti se; ein Gespräch führen, sich besprechen, *Jap.-C.*; z. se s kom, *Fr.-C.*; (= z. si, *ogr.-Valj. [Rad]*).

zgovêden, dna, *adj.* pfiſſig: z. na vse, *C.*

zgôvor, m. die Besprechung, das Gespräch, *Meg., Dalm.*; — z. imeti s kom, *Dalm.*; — die Verabredung, *Slom.-C.*; z. (= zaveza) s pekлом, *Dalm.*

zgovôren, rna, *adj.* gesprâchig, redelustig; z. êlovek; vino êloveka zgovornega dela; — berêdt, eloquent, *Mur., Jarn.-Cig., Jan., nk.*; — tudi: zgovoren, *Valj. (Rad)*.

zgovoriti se, im se, vb. *pf.* sich besprechen, sich verabreden.

zgovorljiv, íva, *adj.* gesprâchig, redselig, *Jan., Št.*; — beređſam, eloquent, *Jan., Cig.*

zgovornjivost, f. die Redseligkeit, *Cig.*

zgovórnost, f. die Gesprâchigkeit, die Redseligkeit; — die Beredſamkeit, die Wohlredenheit, *Mur., V.-Cig., Jan., nk.*

zgrâbek, bka, m. das Zusammenrechte: ein niederer Haufe Heu: zgrabke delajo, kadar je seno še malo suho, *Dol.*; der Schoberſted: z. narediti, *Cig., Gor.*

1. zgrâbiti, grâbim, vb. *pf.* 1) zusammenrechnen; mirvo, slamo z. na kup; — 2) unſanft, hâftig ergreifen, packen; jastreb je piſêe zgrabil s kremplji; zgrabili so tatu in ga odpeljali; — z. se, einander packen, handgemein werden: psa sta se zgrabila; vojski se zgrabita; — zgrabi me jeza, bolezen, der Zorn, eine Krankheit erfaſſt mich.

2. zgrâbiti, grâbim, vb. *pf.* herabrechnen, wegrechnen.

zgrâbljati, am, vb. *impf. ad* 1., 2. zgrabiti.

zgrabljâvati, am, vb. *impf.* zusammenrechnen, *Levst. (Cest)*.

zgrabljenina, f. mit dem Rechen Zusammengetaſſtes, *Cig.*

zgrabljiv, íva, *adj.* 1) râuberiſch, *Mur., Cig.*; zgrabljivi volkovi, reiſende Wölfe, *Mur., Jap. (Sp. p.), ogr.-Valj. (Rad)*; zgrabljiva zverina, das Raubthier, *Levst. (Nauk)*; — 2) packend (stil.), *Cig. (T)*.

zgrabljivec, vca, m. der Rauber, *ogr.-M., Let.*

zgrabljivost, f. die Raubgier, *Cig.*

zgrabnina, f. der Ergreiferlohn, *Cig.*

zgrâda, f. das Gebâude, das Bauwerk, *DZ., Zora, LjZv.*; — hs.

zgradarina, f. die Gebâudesteuer, *Levst. (Nauk)*.

zgrâdba, f. das Bauen, der Bau, das Gebâude, *nk.*; — prim. zgraditi.

zgraditi, ím, vb. *pf.* aufbauen, *nk.*; cerkev, hiſo z., *ogr.-C.*; — ſchaffen: jezik z., *Vrt.*; jezikoslovni, brez potrebe zgrajeni nestvori, *Levst. (Nauk)*; — hs.

zgrâja, f. 1) das Aufbauen (z. B. eines Hauſes), *ogr.-C.*; — 2) das Baumaterial, das Gehegematerial, *SlGor.-C.*; — der geſtochtene Zaun, *C.*

zgrâžati se, am se, vb. *impf. ad* zgrožiti se; öfter erſchauern, *Zv., Zora, Erj. (Som.)*.

zgrâba, f. 1) die Ruzel, *C.*; — 2) der Hochſtand: v zgrbi stati, *Telov.*

zgrbâčiti, âčim, vb. *pf.* = zgrbančiti, *Mur.*

zgrbančenina, f. etwas Zusammengeſchrumpftes, *C.*

zgrbančiti, âčim, vb. *pf.* faltig, ruzelig machen, knüllen; êlo z., die Stirne ruzeln; z. se, ruzelig werden; êlo se mu je zgrbančilo; koža se mi je zgrbančila, zgrbančeno lice, ein ruzeliges Geſicht; zgrbančen, zusammengeſchrumpft.

zgrbanina, f. = zgrbančenina, *C.*

zgrbâstiti, âstim, vb. *pf.* zgrbaſchen, geſchrûmt; zgrbaſčen hodim in silno priklonjen, *Trub.*

zgrbati, grbam, vb. *pf.* = zgrbiti 1), *Cig., Jan.*; zgrban, ruzelig, *Cig.*

zgrbâvſčiti, âvſčim, vb. *pf.* = zgrbančiti, *Levst. (Zb. sp.)*.

zgrbíti, grbim, vb. *pf.* 1) faltig, ruzelig machen, *Dict., Cig., Jan., C.*; z. êlo, *Cig., C.*; zgrbljen, ruzelig, gefurcht, *Cig., Jan.*; zgrbljeno oblice, *Jsvkr.*; Moje ročice bele So vse zgrbljene, *Trub., Npes.-K.*; z. se, einſchrumpfen, ſich zusammenruzelu, *Cig., Jan.*; — 2) krûmen, *Jan.*; zgrbljen, gebüdt, gebeugt, *Jan.*; zgrbljen hodim, *Cig., Dalm.*; z. se = na kup zlesti, *Cig.*

zgrbljenina, f. die Schrunde, *Cig.*

zgrbljevâti, âjem, vb. *impf. ad* zgrbiti, *Dict.*

zgrbniti, grbnem, vb. *pf.* = zgrbančiti, *Dict.*

zgrčiti se, im se, vb. *pf.* zu einem Knorren werden, knorrig werden, *Cig.*

zgrda, *adv.* = z (iz) grda, mit Schlimmen, *nk.*

zgraditi se, í se, vb. *pf.* zgrdi se, es eſt an:

Lisici se zgradilo je Meseno hrano jesti, *Danj. (Posr. p.)*.

1. zgrêbati, grêbam, bljem, vb. *impf. ad* 1. zgrebsti, zusammenſcharren, *Cig.*

2. zgrêbati, grêbam, bljem, vb. *impf. ad* 2) zgrebsti; herabſcharren, *Cig.*

3. zgrêbati, grêbam, bljem, vb. *impf. ad* 3) zgrebsti; aufſcharren, *Cig.*, — (nam. vzg-).

zgrebenêti, ím, vb. *pf.* ruzelig werden: repa, redkev zgrebeni, *jvž.Št.*

zgrêbki, m. pl. Zusammengeſcharrtes, *C.*

1. zgrêbsti, grêbem, vb. *pf.* zusammenſcharren; na kup z., erſcharren, *Cig.*

2. zgrêbsti, grêbem, vb. *pf.* herabſcharren (prim. 2. zgrebati).

3. zgrêbsti, grêbem, vb. *pf.* aufſcharren, *Cig.*

zgrenêti, ím, vb. *pf.* verherben, erherben, *Cig.*

zgreniti, ím, vb. *pf.* verbittern, vergâllen, *Cig., Jan.*

zgrenobiti, ím, vb. *pf.* = zgreniti, *V.-Cig.*

zgrêšati, am, vb. *impf. ad* zgrešiti, *Cig.*

zgrêšek, ſka, m. 1) das Verſehen: z. pravega pota, *Cig.*; — der Feſchlgriff, *Cig., Jan.*; der Fehler, *C.*; očitati zgreške računui, eine Rech-

nung bemängeln, *DZ.*; — 2) der Abgang, der Mangel, *C.*

zgręševáti, újem, *vb. impf. ad* zgręšiti, *Jan.*

zgręšiti, im, *vb. pf.* 1) verfehlen, über etwas weggehen, ohne es zu bemerken; z. pravi pot; sled z., die Spur verlieren; knjigo prebiraje pravi list z., *Cig.*; ljudje so me zgręšili, ich bin den Leuten aus dem Sinn entchwunden, *Jurč.*; — nicht treffen (z. B. beim Schießen), *Cig.*, *BlKr.-M.*; še za las ni zgręšil, *Cig.*; — zgręšila sva se, wir haben einander nicht getroffen oder gefunden, *Z.*, *južh.St.*; — 2) = pogrešiti, vernichten, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*, *južh.St.*

zgręšljiv, íva, *adj.* fehlerbar, *Cig.*

zgręti, gręjem, *vb. pf.* = segreti, erwärmen, erhitzen.

zgręvati, am, *vb. impf. ad* zgręti, *Z.*

zgręzniti se, gręznem se, *vb. pf.* zusammensinken, *Cig.*

zgręráti, ám, *vb. pf.* aufgurgeln, *Cig.*; — (nam. vzg-).

zgrinjati, am, *vb. impf. ad* zgrniti: 1) zusammenscharen, zusammenbringen, *Dict.*; z. se, in Scharen zusammenkommen, sich versammeln, *nk.*; vrabci se v proso zgrinjajo, *Z.*; krdelo ptic se zgrinja, *LjZv.*; ljudstvo se ob nedeljah sem zgrinja, *Sl.N.*; vsa vojska se zgrinja v orožje, *Lerst.(Nauk.)*; — 2) nam. razgrinjati: perute z., *Jan.(Slovn.)*.

zgrísti, grízem, *vb. pf.* 1) durch Beißen zer kleinern, zerbeißen; kosti z.: — 2) z. se, gerinnen (o mleku); — z. se, zu Eßig werden, *Cig.*; — z. se od žalosti, vertrauen, *Cig.*

zgríviti se, im se, *vb. pf.* beißend, scharf vom Geschmack, sauer werden, *C.*

zgrízek, zka, *m.* etwas Zerbißenes, ein zerbißener Rest (z. B. von einer Frucht), *Mur.*, *Danj.-M.*

zgrizljáti, ám, *vb. pf.* zerbeißen, zerfressen (n. pr. o moljih), *Cig.*, *Nov.-C.*

zgrízni, grízmem, *vb. pf.* (mit einem Biß) zerbeißen: oreh z., *Cig.*

zgrmáđiti, áđim, *vb. pf.* zusammenhäufen, *C.*

1. **zgrmęti**, im, *vb. pf. z.* na kaj, donnernd auf etwas herabstürzen, *Let.*

2. **zgrmęti**, im, *vb. pf.* erdonnern, *Mur.*; — (nam. vzg-).

1. **zgrńiti**, nem, *vb. pf.* 1) zusammenlegen: ruho z., *Dol.*; v naglici z., zusammenraffen, *Cig.*; zusammenbringen, zusammenhäufen, *Cig.*, *Jan.*; na kup z., *Cig.*; po skoposti z., zusammengeizen, *Cig.*; lakomnež vse zgrne, *BlKr.*; versammeln: z. vojsko na lahe, *Lerst.(Zb.sp.)*; ptíci se zgrnejo (versammeln sich in einer großen Schar), *Lerst.(Rok.)*; versammelt ziehen: Zgrne se za njim vladik vseh osem, *Lerst.(Zb.sp.)*; z. se, zusammentreten, *C.*; voda se nad njim zgrne, *1 vt.*; zgrńili sta se te dve gori vrhu vse vojske, *Jurč.*; — 2) = razgrńiti: (pren.) z. koga po tleh, jemanden zu Boden strecken, *Idrija*; — abdecken, *Cig.*

2. **zgrńiti**, nem, *vb. pf.* herabstürzen, *Cig.*

zgroziti se, im se, *vb. pf.* erschauern, sich entsetzen, *Cig.*, *Jan.*; zgrozi se v duhu, *Trub.*

zgrózniti se, gróznem se, *vb. pf.* = zgroziti se, *Cig.*, *Zora.*

zgrúđiti, im, *vb. pf.* in einen Knollen zusammendrücken, *C.*; — z. se = v grúđo se zbrati, *nk.*

zgrúđa, *f.* ein vom Wind umgeworfener Baum, der Wuttsfall, *Dol.*

zgrúđiti, im, *vb. pf.* 1) zerstampen, *M.*; zer-nagen, *C.*; vse kosti z. (aufnagen), *Cig.*; — 2) z. se, zusammensinken, zusammensürzen; z. se na tla, zu Boden sinken; — tudi: zgrúđiti, im.

zgruziti se, im se, *vb. pf.* = zgruditi se, *Jan.*, *Lašče-Erj.(Torb.)*, *Lerst.(Zb.sp.)*, *Str.*

zgrúzniti se, grúznem se, *vb. pf.* = zgruditi se, *Jan.*, *C.*

zgbáa, *f.* die Gaste, *C.*; — der Salz, *Mur.*, *Cig.*

zgbánčiti, áńđim, *vb. pf.* = zgrbančiti, *Jan.*, *C.*

zgbúiti, gbúim, *vb. pf.* in Falten legen, zusammensalten, *Cig.*, *Zora.*

zgúgati, am, *vb. pf.* in schaukelnde Bewegung bringen, *Cig.*; iz spanja z., aus dem Schlafe aufwriest, *Cig.*; — nam. vzg-.

zgúgniti, gúgnem, *vb. pf.* einmal schaukeln, *Cig.*; — nam. vzg-.

zgúza, *f.* die Kuntzel, *C.*

zgúzati, am, *vb. pf.* čelo z., die Stirne runzeln, *Guts.*; — faltet: zgzuzane sare, *Mik.(Et.)*.

zgúziti, gúzim, *vb. pf.* faltet, biegen: v dve gube zgúziti, gebeugt, *Jurč.*; — z. se, niederhocken, *Jan.*

ziba, *f.* die Wiege, *Guts.*, *Mur.*, *Cig.*, *Mik.*, *Sl-Gor.-C.*

zibáca, *f.* die Wiege, *Mik.*, *Valj.(Rad)*, *Sl-Gor.-C.*

zibatnica, *f.* die Kutsche, *Z.*

zibanca, *n.* das Wiegen; das Schaukeln; z. valov, das Woggen, *Cig.*; z. zemelske osi, die Mutation, das Wanken der Erdschale, *Cig.(T.)*

zibanka, *f.* die Kutsche, *Jan.(H.)*

zibár, ária, *m.* kdor deco ziblje, der Wieger, *Valj.(Rad)*.

zibarica, *f.* die Wiegerin, *C.*

zibati, bam, bljem, *vb. impf.* in der Wiege hin und her bewegen, wiegen; mati dete ziblje; schaukeln; z. koga; z. se, sich schaukeln; otroci se zibljejo na vrbovih vejah: — z. se, wanken; drevje se ziblje od vetra; morje se ziblje, das Meer wagt; wackeln: pijanec se ziblje domov.

zibavec, vca, *m.* der Wieger, der Schaufler, *Mur.*, *Cig.*

zibavka, *f.* die Schauflerin, *Cig.*

zibęł, ęli, *f.* die Wiege; od zibęli do deske, (do motike, do groba), von der Wiege bis zum Grabe, *Cig.*; — tudi zibęł, ęli, *Valj.(Rad)*.

zibęla, *f.* die Wiege, *Mur.*, *Rez.-Baud.*; — das Brustbein beim Geflügel, *C.*; — tudi: zibęla.

zibęłica, *f.* dem. zibelka, *Jan.*, *M.*

zibęłen, lna, *adj.* Wiegen-, *Mur.*

zibęłka, *f.* dem. zibel; die Wiege.

zibetáti, ám, *vb. impf.* schaukelnd bewegen, *C.*

zibež, *m.* das Schwanken, das Wanken: z. zelmeljske osi, die Mutation, *Cig. (T.)*; na zibežu biti, = na vagi biti, (schwanken, *Cig. (T.)*, *Svet. (Rok.)*.

zibi, *m. pl.* das Moorland, *Jarn.-Cig., Mik.*

zibika, *f.* 1) = zibka, *C., Mik., Pjk. (Črt.)*: — 2) die Turtestaube, *SlGor.-C.*

zibka, *f. dem.* ziba; 1) die Wiege; K letu bom zibko takala, *Npes.-K.*; — 2) die Herzgrube, *C.*

zibkalica, *f.* die Turtestaube, *Notr.*

zibkati, *am, vb. impf.* sanft wiegen, *C.*

zibljâti, *âm, vb. impf.* sanft wiegen, *C.*; Po polju sapica pihlja, Da zrelo žito se ziblja, *Čb.-Valj. (Rad.)*.

zibljiv, *iva, adj.* schwankend, *Cig. (T.)*; zibljiva ladja, *Lerst. (Zb. sp.)*; zibljivi čolnicek, *Vrt.*; zibljive, nemirne veje, *Let.*

zibniti, *zibnem, vb. pf., Guts., Jarn., Mur., Cig., Jan., Kor.-C.,* pogl. izginiti; (nastalo iz: zgbniti, *C.*).

zibote, *f. pl.* eine Moorgegend, *SlGor.-C.*

zid, zida, zidâ, *m. 1)* die Mauer; z. postaviti, podreti; bled je kakor zid, *St.-C.*; čelni z., die Giebelmauer, *Cig.*; podporni z., die Schutzmauer, oporni z., die Futtermauer, *Lerst. (Pril.)*; — 2) = pozid, der Herd, *Rež.-C.*

zidâten, *ina, adj.* Bau-; zidâtni rok, die Baufrist, *Lerst. (Pril.)*.

zidalisče, *n.* der Bauplatz, die Baufäche, *Cig., Jan., Lerst. (Pril.)*.

zidanica, *f.* = zidana hiša, *Mur.-C.*; pos. zidana klet, ein gemauertes Keller in den Weinbergen, *Cig., M., C., St., Dol., BlKr.*

zidanje, *n. 1)* das Aufführen eines Mauerwerkes, das Mauern, das Bauen; zidanje z opeko, der Ziegelbau; — 2) das Gebaute, der Bau, *Dict., Cig., Jan.*; novo z., der Neuban, *Cig., DZ.*; — tudi: zidanje, *Valj. (Rad.)*.

zidar, *rja, m.* der Maurer.

zidarica, *f.* die Maurerin, *Mur.*; die Frau des Maurers, *Z.*

zidarija, *f.* = zidarstvo.

zidariti, *ârim, vb. impf.* das Maurerhandwerk treiben.

zidârski, *adj.* Maurer; zidarsko delo; zidarska žlica ali lopatica, die Maurerkelle, *Cig.*; zidarski mojster, der Maurermeister; zidarskega se učiti, das Maurerhandwerk lernen.

zidarstvo, *n.* das Maurerhandwerk; das Bauhandwerk, *Cig.*; die Baukunst, *Cig., Jan.*; — das Bauwesen, *Jan.*; — svobodno z., die Freimaurerei, *Jan.*

zidatelj, *m.* der Baumeister, *Let.*

zidâtev, *tre, f.* das Bauen, der Bau, *Lerst. (Nauk.)*.

zidati, *am, vb. impf.* ein Mauerwerk auführen, mauern, bauen; cerkev, hišo z.; zidan, gemauert; zidana hiša, zidan most; zlate gradove z. si v oblake, Luftschlöſſer bauen, *Cig., Preš.*; — piskre zidati, Töpfe mit freier Hand verfertigen, *Rib.-Jurc., Polj.*

zidâvten, *ivena, adj.* Bau-; zidâvteni olajški, Bauwerkleistungen, *Lerst. (Nauk.)*.

zidâva, *f. 1)* das Bauen, der Bau, *Jan.*; z. cerkve, *C.*; — 2) die Bauart, *Jan., nk.*

zidâvec, *vca, m.* der Erbauer, der Bauführer, *Mur., Cig., Jan.*; — der Bauherr, *Cig.*

zidâven, *vna, adj.* zum Bauen gehörig, Bau-; zidâvni zlog, der Baufuß, *Cig. (T.)*; zidâvni kamen, der Baustein, *Cig.*; zidâvna opeka, der Mauerziegel, *Jan.*

zidâvstvo, *n.* die Baukunst, *Mur., Cig., C.*; das Bauwesen, *DZ.*

zidček, *čka, m. dem.* zidec, zidek; 1) das Mäuerchen; — 2) das Ofengeſimſ, *Gor.*

zidec, *dca, m. dem.* zid; 1) das Mäuerchen, *Cig., Dalm.*; — 2) das Geſimſ, *Šol., Gor.-M.*; veliki z., das Hauptgeſimſ, *V.-Cig.*

zidek, *dka, m. 1)* dem. zid, *Cig., Jan.*; — 2) der erhöhte Ofenſitz, *Ig (Dol.)*.

ziden, *dna, adj.* zur Mauer gehörig, Mauer-; zidni kamen, der Baustein, *Cig., Jan.*

zidina, *f.* die Mauer, das Mauerwerk, *Mur., Cig., Jan.*; zidam grade ino tudi drugo vso zidino, *Danj. (Posr. p.)*; zidine, das Gemäuer, *ogr.-C.*; die Ruine, *Lerst. (M.)*.

zidišče, *n.* das Gemäuer, *Jan., Nov.-C., Rut. (Zg. Tolm.)*.

zidivo, *n.* das Baumaterial, *Jan., C.*

zidje, *n.* = zidovje, *Mur.*

zidodër, *dëra, m.* = zidolom, *Jan. (H.)*.

zidolòm, *lóm, m.* der Mauerbrecher, *Cig., Jan.*

zidolòmec, *mca, m.* = zidolom, *C.*

zidovânje, *n.* die Baufächte, *DZ.*; das Gebânde, *Lerst. (Beč.)*; prirejeno z., der Udpfrierungsbaue, *Lerst. (Pril.)*.

zidovânski, *adj.* Bau-; z. red, die Bauordnung, *Lerst. (Pril.)*.

zidovîna, *f.* das Mauermaterial, *Vrt.*

zidôvje, *n. coll.* die Mauern, das Gemäuer, das Mauerwerk; staro, močno, mokrotno z. zigrâti se, â se, *vb. pf.* zigra se mi pred očmi, es beginnen die Gegenstände vor meinen Augen zu tanzen, *Svet. (Rok.)*; — (nam. vzi-).

zigrâvati, *am, vb. impf.* umherpringen, scherzen (o zivalih), *V.-Cig.*; sich schnell hin und her bewegen: Pod vrhom rib'ce plavajo, Vse žive mi zigravajo, *Npes.-Vod. (Pes.)*; tudi z. se: bliski se zigravajo po nebu, *Zv.*; — (nam. vzi-).

zijâc, *m. 1)* der Mautlaſſe, *Guts., Mur., Cig.*; — 2) der Schreihals, *Mur.*

zijâca, *f. 1)* die Gaſſerin, *Mur., SlGor.-C.*; — za zijâco imeti kako žensko, ein Weib zum Beſten haben, *Slom.*; — 2) die Plârzerin, *Mur.*

zijâk, *m. 1)* der Gaſſer, der Mautlaſſe, *Mur., Cig., Jan., SlGor., Nov.-C.*; zijake prodajati, mautlaſſen, *Cig., kajk.-Valj. (Rad.)*; zijake si delati iz koga, česa, mit jemandem, einer Sache Poſſen treiben, *Slom.-C.*; — 2) der Schreihals, *BlKr.-M.*; — der Schreier, der Mautmacher, *vzh. St.*

zijâk, *âla, m.* = zijalo 2), *Preš., LjZv.*

zijâlata, *adj. 1)* gaſſermäßig, laſſenmäßig; zijâlata molitev, *Dict.*; — 2) rachenförmig (bot.), *Cig. (T.)*; — 3) idreierſch, *M.*

zijâliti, *âlim, vb. impf.* gaſſen, *Cig.*

zijaľo, *n.* 1) der Krater, *Jan., Cig. (T.)*; ognjeno z., der Generrachen, *Cig.*; — 2) der Gaffer, der Maulaffe: zijala prodajati, Maulaffen feil haben, gaffen; — 3) das Blärmaul, *Mur., Cig.*; der Schreihals, *BKR.-M.*

zijáľski, *adj.* maulaffenmäßig, *Cig.*

zijánje, *n.* 1) das Offenhalten des Mundes (Maules, Rachen); — das Klaffen; — 2) das Gaffen; — 3) das Schreien.

zijást, *adj.* gerne gaffend: z. človek, *SlGor., Fr.-C.*

ziját, *f.* der Abgrund, *Z.*: (Zijati, krajno ime, *Prim.-Erj. [Torb.]*).

zijáti, *jám*, *vb. impf.* 1) den Mund (das Maul, den Rachen) offen halten; od žejz z.; — klaffen; zemlja od suše zija, *Cig.*; — 2) gaffen: z. kam, v koga; na kaj z., etwas begaffen, *Cig.*; če več ima, na več zija, je mehr man hat, desto mehr verlangt man, *Z.*; z vsemi tremi z. = Maulaffen feil haben, *C.*; — 3) schreien, plärren, *Mur., Dol., Gor., jvžh.-Št.*; — lachen, *C.*; — zijati, am, *jvžh.-Št.*; *praes.* tudi: zijem, *Levst. (Sl. Spr.)*.

zijáv, *áva*, *adj.* gafferisch, *Zora*; zijava usta, *LjZv.*

zijáva, *f.* die Spalte, die Kluft, *C.*

zijávec, *vca*, *m.* = zijac, zijak, der Gaffer, *Jan.*

zijávka, *f.* 1) die Gafferin, *Cig., Jan.*; — 2) die Kluft, der Felsenklund, die Grotte, *Cig., Jan., Cig. (T.), C., Jap. (Prid.)*; — 3) zijavke, Rachenblütler (personatae), *Tuš. (B.)*.

zijút, *m.* der Abgrund, *Valj. (Rad.)*, (zjut) *Mik.*

zima, *f.* 1) der Winter; po zimi, im Winter: huda z., ein strenger Winter; golomraza z. ein Winter ohne Schnee, *Cig.*; v zimah smo, wir sind im strengen Winter, *Lokve (Goriš.)-Erj. (Torb.)*; — 2) die Kälte, *Mur., Cig., Jan., C.*; zima me ima, tare, *Mur.*; — ko njem je zima bilo, *Prip.-Mik.* — der Fieberfrost; — 3) bela z., das nördliche Labkraut (galium boreale), *Z., Medv. (Rok.)*.

zimast, *adj.* 1) winterlich, *V.-Cig.*; — 2) durch den Frost beschädigt, vom Frost geborsten: zimasto drevje, *Z.*; wetterklüftig, *Cig.*

zimce, *f. pl.* = zemci, *SlGor.-C.*

zimci, *m. pl.* = zemci, *Fr.-C.*

zimec, *mca*, *m.* 1) der Monat Jänner, *Guts.-Cig., C.*; — 2) eine Winterfrucht: die Wintergetreide, *C.*; — der Winterlein, *Cig.*; — der Winterapfel, *Cig.*; — 3) = vodomec, der Eisvogel, *M.*

zimen, *mna*, *adj.* winterlich, *M.*; — frohtig, kalt, *Cig., Jan., C.*

zimenji, *adj.* zur Winterszeit geschehend, Winter-: zimenja dela, *ogr.-C.*

zimenjka, *f.* eine Art Apfel, *C.*

zimeňji, *adj.* = zimenji, *ogr.-C.*

zimica, *f.* 1) dem. zima; — 2) das Fieber, *Z., Raič (Slov.)*; (hs.).

zimice, *f. pl.* = zemci, *Mariborska ok., SlGor.-C.*

zimika, *f.* eine Art Winterapfel, *vžhŠt.-C.*; — eine Art Winterbirne, *vžhŠt.-C.*

zimína, *f.* = ozimína, *Mur.*

zimišće, *n.* 1) der Aufenthaltsort während des Winters, *Let.*; — 2) der Winterpunkt, *Cig. (T.)*.

zimiti, *im*, *vb. impf.* überwintern, *Jan.*

zimka, *f.* 1) die Winterfuh, *Nov.-C.*: krava, dasi zimka, ima vsako pot po dve latvici mleka, *Jurč.*; — 2) eine Winterfrucht, *C., Z.*; bei der Winterroggen, *Cig.*; — der Winterapfel oder die Winterbirne, *Z.*

zimnica, *f.* das Fieber, *Meg.-Mik., Cig., Jan., ogr., Hal.-C.*

ziminína, *f.* = ozimína, *Jan.*

zimoléz, *léza*, *m.* die Rainweide, der Hartriegel (ligustrum vulgare), *Cig., Jan., C.*; — tudi čes. zimolez, zimolaz, *Mik. (El.)*.

zimosódec, *dca*, *m.* = zimosodek, *M.*

zimosódek, *dka*, *m.* der Eisvogel (alcedo), *Jan., C.*

zimostráz, *stráza*, *m.* = božje drevce, božji les, *C.*; — das Wintergrün, *Cig.*

zimovališće, *n.* das Winterquartier, das Winterlager, *C.*

zimovánje, *n.* die Überwinterung, *Cig., M., Trub.*

zimováti, *újem*, *vb. impf.* den Winter zubringen, überwintern, *Mur., Cig., Jan., C., Trub., Jap. (Sr. p.), Vrt.*

zimovášće, *n.* das Winterquartier, das Winterlager, der Winteraufenthaltsort, *Cig., Jan., SlN., Raič (Slov.)*; — hs.

zimovka, *f.* der Gimpel, *Jan. (H.)*.

zimovnik, *m.* = zimovišće, *C.*; — hs.

zimski, *adj.* winterlich, Winters-; zimski čas, zimski večeri; zimsko vreme, zimska obleka.

zimsčak, *m.* der Winterflachs, *vžhŠt.-C.*

zimsčica, *f.* der Winterapfel, *C., Valj. (Rad.)*

zimzelen, *m.* das Zingrün: mali z. kleinē Zingrün oder Zummergrün (vinca minor), *Tuš. (R.)*.

ziniti, *zinem*, *vb. pf.* den Mund (das Maul, den Rachen) öffnen; zini, da ti v usta pogledam! kar bolha zine = nicht weit, einen Ragensprung, *Cig.*; — den Mund aufmachen, um zu sprechen, etwas jagen; kadar zine, se zlaže: niti zinil ni; ni besedice zinil: z. ne zna = er kann nicht fünf zählen, *Cig.*

ziráš, *m.* kožje ime, *Podmelci-Erj. (Torb.)*.

ziskati, *iščem*, *vb. pf.* zusammenfuchen, *C.*; abfuchen, *Cig.*

ziskávanje, *n.* das Zusammenfuchen, die Ausforschung: istine z., *Valj. (Rad.)*.

ziskávati, *am*, *vb. impf.* = ziskovati: zusammenfuchen, *Habd.-Mik., C.*

ziskováti, *újem*, *vb. impf.* ad ziskati, *Cig.*

zister, *adv.* zwar, *Kor.-Mik.*: (= stsl. za isto žed).

ziti, *zidem*, *vb. pf.* aufgehen, *ogr.-C.*: — (nam. vziti).

ziti se, *zidem se*, *vb. pf.* = zniti se, zusammen- treffen: če se kaj zidemo, *jvžhŠt.*

zivák, *m.* = zijak (psovka), *vžhŠt.-Pjk. (Črt.)*.

ziz, *ziza*, *m.* kozii ziz, neka vinska trta in grozdje: die Geißdutte, *C., Trumm., jvžhŠt.*

ziza, *f.* die Mutterbrust: zizo (zize) dati otroku, *Dol., Št.*

zízati, am, *vb. impf.* saugen, bef. an der Mutterbrust saugen, *Mur., Dol., Št.*

zízec, zca, *m.* = zizek, *Mur.*

zízek, zka, *m.* die Zitze, *Mur., Št.*

zízen, zna, *adj.* noch an der Mutterbrust saugend: z. otrok, ein Säugling, *Kremp.-M.*

zizer, era, *m.* eine Art Unkraut, *17hŠt.-C.*

zizljáti, ám, *vb. impf.* kleinweije saugen: vino z., *Z.*

ziznják, *m.* = odojek, daß Spanferkel, *C.*

zizole, *f. pl.* die Zuzube (zizyphus), *Cig.*

1. zjáhati, ham, šem, *vb. pf.* durch starkes, vieles Reiten schwächen, *Cig.*; — prim. izjahati.

2. zjáhati, ham, šem, *vb. pf.* z. s konja, raz konja, abjitten, *Cig., Jan.*

3. zjáhati, ham, šem, *vb. pf.* reitend enteilen; z. po ravnici; — (nam. vzj-).

zjahávati, am, *vb. impf.* hin und her reiten, *Pjk.(Črt.)*; — (nam. vzj-).

zjediniti, ínim, *vb. pf.* = zediniti, vereintigen, *Mur., nk.*

zjémati se, mam, mljem se, *vb. impf.* sich vertragen, harmonieren, *V.-Cig.*

zjéstli se, jém se, *vb. pf.* = zgristi se (o mleku), *Črniče(Goriš.).*

zjéti se, jámem se, *vb. pf.* sich einschließen, (in einer Arbeit) geübt werden: človek se s časom v kakem delu zjame, *GBrda.*

1. zjézditi, jézdím, *vb. pf.* zusammenreiten, überreiten, müde reiten, *Cig.*

2. zjézditi, jézdím, *vb. pf.* 1) reitend enteilen, dahireiten: zjezdijo po vasi, kakor bi jih veter nesel, *Pjk.(Črt.)*; — 2) z. se, gegeneinander reiten: Spet se v drugo zjezdita, *Npes.-K.*; (tudi brez „se“: Bota v prvo zjezdila, *Npes.-K.*); — (nam. vzj-).

zjezítiti, ím, *vb. pf.* erzütten, *Cig., Jan.*: z. se, zornig werden, *Cig.*; zjezil se je in je umrl, *C.*; — nam. vzj-(?); prim. razjeziti.

zjezítiti se, ím se, *vb. pf.* sich emporrichten, sich emporspäuben, *Zora*; — (nam. vz-).

zjókati se, kam, čem se, *vb. pf.* zu weinen aufpassen, in Thränen ausbrechen; zjokal bi se človek, taka revščina je tam; — (nam. vzj-).

zjúgati, am, *vb. pf.* = zgugati, *Jan.*; — (nam. vzj-).

zjútra, *adv.* = zjutraj, *Mur., Cig., Jan., Dalm.*

zjútraj, *adv.* am Morgen, des Morgens; zjutraj zgodaj vstane, zvečer pozno spat gre.

zjútranji, *adj.* am Morgen stattfindend, Morgen-, Früh-; zjutranja pridiga, zjutranje delo, *Cig.*

zjútrnji, *adj.* = zjutranji: zjutrnji veter, der Morgenwind, *Jan.*

zjútrnjica, *f.* daß Morgengefäute, *Mur.*; — der Morgengefang, *Mur., Cig.*

zjútromá, *adv.* = zjutraj, *C.*

zlačénje, *n.* = pozlačevanje, *Cig.*

zlagáč, *m.* = človek, kateri kaj zлага, *Cig.*

zláganje, *n.* daß Zusammenlegen: z. zemljišč, die Arrondierung von Grundstücken, *DZ.*; z. stavkov, der Periodenbau, *Cig.*; die Com-

position (gramm.), *Cig.(T.)*; z. pesmi, daß Dichten.

1. zlágati, am, *vb. impf. ad* 1. zložiti; 1) zusammenlegen; zusammenpacken; blago z.; drva z. Holz sichten; oprano perilo z. v omáro z. črke = staviti črke, Lettern setzen, *Cig.(T.)*; — pesmi z., Lieder dichten; — 2) z. se, zusammenpassen, zusammenstimmen, harmonieren, *Cig., Jan., C.*; to se ne zлага, daß läßt sich nicht vereinigen, *Cig.*; — z. se s kom, sich mit jemandem gut vertragen, *Cig.*; — z. se s kom v kaki reči, mit jemandem in einer Sache übereinstimmen, *Cig., nk.*

2. zlágati, am, *vb. impf. ad* 2. zložiti; abladen: dráva, seno z. z voza.

zlágati se, zlážem se, *vb. pf.* pogl. zlegati se. zlážoma, *adv.* leicht, bequemt, fauljam, *Mur., Cig., Jan., C., Mik.*; bolnega človeka naj zlagoma, ne da bi se s hojo ugrel, domov spravijo, *Vrtov.(Km.k.).*

zláhkoma, *adv.* mit Leichtigkeit, leichtlich, *Mur.; Cig., Jan.*; to ni izteklo zlahkoma, *LjZv.*; poplava je valila z gora težke plošče tako zlahkoma, kakor bi bile šiske, *LjZv.*; — ungezügeln, *Cig.*

zljášanje, *n.* die Erleichterung.

zljášati, am, *vb. pf.* erleichtern; srce si z.; — mildern, lindern; z. težave; — z. se, leichter werden; — prim. izljášati.

zljášáva, *f.* die Mildeutung, die Lindernug.

zljášávati, am, *vb. impf.* = zljáševati, *Mur.*

zljášek, ška, *m.* die Erleichterung, die Mildeutung, *Jan.*

zljáševánje, *n.* daß Erleichtern.

zljáševáti, újem, *vb. impf. ad* zljášati; erleichtern; — mildern; zljášujoče okolnosti, Mildeutumstände, *DZ.*

zljášífo, *n.* die Erleichterung, die Begünstigung, *DZ.*

zlák, *m.* = slak, *Jarn., Mik.*

zláka, *f.* die Schererei, *Cig.*

zlámati, am, *vb. pf.* zusammenbrechen, in Stücke brechen, *Cig., M.*; vse palice z., *17hŠt.*

zlasáti, ám, *vb. pf.* bei den Haaren nehmen und beuteln; z. nepokorena dečka.

zlasti, *adv.* = izlasti, besonders.

zlát, *m.* daß Goldstück, der Ducaten, *Mur., Jan., Pohl.(Km.)*; tolarji, zlatje, *Trub.*; Zlodci (zlodi) naj vzame („zeme“) turske gradi, Vse turske gradi, zolte zlati! *Npes.-Vraž.*

zlát, zláta, *adj.* golden; z. križec; zlate gradove obetati; zlata moja mati! *Npes.-C.*; zlata pena, daß Blattgold; zlato zrnje, daß Grangold, *Cig.*; zlate nitke, daß Haargold, *Cig.*; — zlata žila, die goldene Ader; — zlata poroka, die goldene Hochzeit; zlata maša, die Zubelmesse; — zlati, der Goldgulden, *Meg., Trub., Krelj*; tvoj denar, groß, marcel, zlati, tolar, *Krelj*; vol tri ali štiri zlate vreden, *Krelj*; sto zlatih, *Krelj*; én rdeč zlati, *Jsvkr.*; osem denarjev ali desetakov (Großchen) store en zlati (Gulden), *Trub.(Post. 1777)*; rdeči zlati, der Goldducate, *Dict.*

zlaták, *m.* der Ducate, *Navr.(Let., Kop.sp.).*

zlatár, rja, *m.* der Goldarbeiter, der Goldschmied.
 zlatarica, *f.* die Goldschmiedin.
 zlatáriti, árim, *vb. impf.* in Gold arbeiten, Goldschmied sein, *Cig.*
 zlatárka, *f.* der Goldkäser, *Jan. (H.).*
 zlatárnica, *f.* die Goldschmiedwerkstätte, *C.*; der Goldschmiedladen, *Cig.*
 zlatárski, *adj.* die Goldschmiede betreffend; zlatarsko delo, die Goldschmiedarbeit; zlatarska oslica, der Probierstein, *Cig. (T.).*
 zlatárstvo, *n.* das Goldschmiedhandwerk.
 zlatast, *adj.* goldgelb, *Cig.*
 zlatén, ina, *adj.* golden, *Jan., C.*; — Gold-, *C.*; zlatna vaga, die Goldwaage, *Dalm.*
 zlatén, *adj.* goldig; Zlateno rumen, 'Ma čopek zelen (namreč: koren, die Möhre), *Vod. (Pes.).*
 zlaténica, *f.* 1) die Gelbfuchr; — tudi zlaténica in zlatenica, *Valj. (Rad)*; — 2) razne rumeno cvetoče rastline: zlatenice in zlatice so rumene, *Ravn. (Abc.)*; das Bergwohlverleih (arnica montana), *Trebuša-Erj. (Torb.)*; — das wahre Labkraut (galium verum), *C.*; — das Schlüsselkraut (chelidonium maius), *C.*; — die Eumpfdotterblume (caltha palustris), *C.*; — der Hahnenfuß (ranunculus), *Medv. (Rok.).*
 zlaténičén, čna, *adj.* gelbfüchtig.
 zlaténičje, *n.* der Hahnenfuß (ranunculus), *Bleiv.-C.*
 zlaténik, *m.* der Ringfinger, *Slom.-C.*
 zlatenina, *f.* die Goldware, das Goldgeschmeide, *Cig., Jan., Ravn.-Valj. (Rad).*
 zlaténka, *f.* eine gelbe Blume: Na vrtu se pleza Zlatenka, cvete, *Vod. (Pes.)*; — die Butterblume (caltha palustris), *Blc.-C.*
 zlaténkast, *adj.* goldfarbig.
 zlatica, *f.* 1) kuna z., der Goldmarder, *Cig., Jan.*; — 2) das Goldfischchen (cyprinus auratus), *Erj. (Z.), Blc.-C.*; — neka riba v potocih okolo *Notr. Bistrice-Erj. (Torb.)*; — 3) der Hahnenfuß (ranunculus), *Cig., Jan., Nov.-C.*; mehurna ali strupena z. (ranunculus sceleratus), travniška z., scharfer Hahnenfuß (ranunculus acris), *Tuš. (R.)*; vodna z., die Dotterblume (caltha palustris), *Cig.*; = povodna z., *Nov.-C.*; — 4) das Gelderz, *Cig., Jan.*
 zlatič, íca, *m.* das Schlüsselkraut (chelidonium), *Z., Ščav.-Pjk. (Črt.).*
 zlatičénica, *f.* zlatičénice, Hahnenfüße (ranunculaceae), *Jan., Cig. (T.), Tuš. (R.).*
 zlatilo, *n.* die Goldfarbe, *h. t.-Cig. (T.).*
 zlatína, *f.* = zlatenina, *Cig., Dol.*
 zlatínje, *n.* = zlatenina, *Mur., Danj.-C.*
 zlatiti, im, *vb. impf.* vergolden; z ognjem z., im Feuer vergolden, *Cig.*; — golden erscheinen lassen: vzhajajoče solnce goram vrhove zlati, *nk.*; — z. se, goldfarben werden, *C.*; einen Goldglanz haben, *Cig.*
 zlatka, *f.* ovčje ime, *Erj. (Torb.)*; — = (kuna) zlatica, *Jan. (H.).*
 zlatnat, *adj.* goldig, *Jan.*
 zlatnica, *f.* die Goldfliege (chrysis ignita), *C.*
 zlatník, *m.* 1) das Goldstück, der Zucaten, *Jan., DZ., Cel. (Ar.)*; — 2) die Goldgrube, *Z., Nov.*

zlatnina, *f.* die Goldsache, die Goldware, das Goldgeschmeide: tudi *coll.*
 zlatinar, rja, *m.* der Goldgeschmeidehändler, *Cig.*
 zlató, *n.* das Gold: suho. čisto z., gediegenes, reines Gold; prano z., das Waschgold, *Erj. (Min.)*; predeno z., das Fadengold, *Cig.*
 zlatobrón, bróva, *m.* die Goldbrasse (chrysochris aurata), *Cig., Erj. (Z.).*
 zlatoděj, děja, *m.* = zlatodelec, *Jan.*
 zlatodětec, íca, *m.* der Goldmacher, der Achsemlit, *Cig., Jan.*
 zlatoděťstvo, *n.* die Goldmacherkunst, *Cig., Nov.*
 zlatogláv, gláva, *m.* der Asphodel, die Silberwurz (asphodelus), *Nov.-C.*
 zlatogláv, gláva, *adj.* goldfösig, *Jan.*
 zlatoglávce, vca, *m.* das Goldhähndchen (regulus flavicapillus), *Z.*
 zlatogrív, gríva, *adj.* goldmäutig, *Jan.*
 zlatogrívec, vca, *m.* 1) = zlatogrív konj, *C.*; — 2) *pl.* zlatogrívci, die Zehlschlange (ein Sternbiß), *Mik.*
 zlatoklěp, klěpa, *m.* der Goldschläger, *Cig., Jan.*; — *polj.*
 zlatokljún, kljúna, *adj.* goldschnäbelig, *Zora*; zlatokljuna ptica, *LjZv.*
 zlatokóp, kópa, *m.* der Goldgräber, *Cig., Jan., Erj. (Izb. sp.), LjZv.*
 zlatokópec, pca, *m.* = zlatokop, *Bes.*
 zlatokril, kríla, *adj.* goldbeflügelt, *Jan., nk.*
 zlatokrilát, áta, *adj.* = zlatokril, *Jan.*
 zlatokrítec, íca, *m.* : der Rosenkäfer (cetonia aurata), *Jan., C., Z.*; der Goldkäfer (cetonia sp.), *Malhinje na Krasu - Erj. (Torb.)*; — 2) der Feuerfalter (polyommatus phlaeas), *Erj. (Z.).*
 zlatokríten, ína, *adj.* = zlatokril, *Cig.*
 zlatolás, lása, *adj.* goldhaarig, mit goldfarbenem Haar, *Jan., nk.*
 zlatolásec, sca, *m.* der Goldhaarige, der Blonde, *Jan. (H.).*
 zlatolásen, sna, *adj.* = zlatolas, *Cig.*
 zlatolika, *f.* die Gold- oder Dotterweide (salix vitellina), *vzh. Št.*
 zlatolist, lísta, *adj.* goldbelaubt, *Cig.*
 zlatoljubén, bna, *adj.* goldliebend, goldbegierig, *Cig.*
 zlatoljubje, *n.* die Goldbegierde, *Cig.*
 zlatoluskínast, *adj.* goldschuppig, *Cig.*
 zlatomášník, *m.* der Zuberpriester, *nk.*
 zlatonósen, sna, *adj.* goldführend, goldbältig, *Jan., Cig. (T.)*; zlatonosni razsipi, Goldbeisen, *Cig. (T.)*; (rus.).
 zlatóok, óka, *adj.* goldäugig, *Cig.*
 zlatopás, pása, *adj.* goldbegürtet, *Cig.*
 zlatopěr, pěra, *adj.* goldgefiedert, *Jan.*
 zlatopěren, rna, *adj.* goldbelaubt, *Cig.*
 zlatopěrka, *f.* der Goldflügel (motacilla chrysoptera), *Cig.*
 zlatopěsck, ska, *adj.* goldsandig, *Jan.*; zlatopeska glina, *LjZv.*
 zlatoploščén, *adj.* goldplattiert: zlatoploščeno blago, *DZ.*

zlatoporôčen, čna, *adj.* zur goldenen Hochzeit gehörig: zlatoporôčni ženin, -čna nevesta, der Zübelbräutigam, die Zübelbrant, *Cig.*
 zlatoprârnica, *f.* die Goldwäscherei, *nk.*
 zlatoprêdec, *deca. m.* der Goldspinner, *Jan.*
 zlatoprêdka, *f.* die Goldspinnerin, *Jan.*
 zlatorêp, rêpa, *adj.* goldschwânzig, *Jan., C.*
 zlatorêpka, *f.* žival z rumenim repom, *Cig., Jan.*
 zlatorêz, rêza, *m.* = zlatorezec, *Jan.*
 zlatorêzec, *zca. m.* der Goldschneider, *Jan.*
 zlatorit, rita, *m.* (preprosto) das Zärtelkind, das Herzblatt, *Cig., M.*
 zlatoritka, *f.* ein Nächstmetterling: der Goldschäfer (Iparis chryssorrhoca), *Cig., Jan., Erj. (Ž.), C., Nov.*
 zlatorjâv, âva, *adj.* goldbraun, *Cig.*
 zlatorôg, rôga, *m.* ein goldgehörnter Bock (in der Sage), *Gor.*
 zlatorôg, rôga, *adj.* goldgehört, *Cig.*
 zlatorôk, rôka, *adj.* goldhändig, *Cig.*
 zlatorôv, rôva, *m.* die Goldgrube, *Bes.*
 zlatoromên, čna, *adj.* goldgelb, *Cig., Jan., nk.*
 zlatorûn, rûna, *adj.* mit goldenem Blies, *Z., nk.*
 zlatoslêdec, *deca. m.* der Goldsucher, *Cig.*
 zlatostrûn, strûna, *adj.* goldstättig, *Cig.*
 zlatotkâlec, lca, *m.* der Goldwirker, *Jan. (H.).*
 zlatotôlk, tólka, *m.* der Goldschläger, *C.*
 zlatotôpen, pna, *adj.* goldauflösend: zlatotopna voda, das Königswasser, *Sen. (Fîŕ.).*
 zlatotôpka, *f.* das Goldschneidewasser, das Königswasser, *C., h. t.-Cig. (T.).*
 zlatotràdnica, *f.* eine Art Lilie (lilium auratum), *Cr.*
 zlatotvôr, tvôra, *m.* der Goldmacher, der Alchemist, *Cig.*
 zlatotvôrec, rca, *m.* der Alchemist, *Jan.*
 zlatotvôrstvo, *n.* die Alchemie, *Cig.*
 zlatoušt, ústa, *adj.* zlatousti Janoš, Johannes Chrysothomus, *ogr.-C.*
 zlatov, *adj.* = zlaten, Gold: z. kovač. zlatova vaga, *vŕhŠt.-C.*
 zlatovčica, *f.* der Salbling (salmo salvelinus), *Jan., Erj. (Ž.).*
 zlatovčec, vca, *m.* der Chrysolith, *Jan.*
 zlatovčez, včza, *m.* der Goldstücker, *Navr. (Let.).*
 zlatovčezec, zca, *m.* der Goldstücker, *Cig., Jan.*
 zlatovčzka, *f.* die Goldstückerin, *Cig., Navr. (Let.).*
 zlatovit, *adj.* goldreich, *LjZv.*
 zlatovka, *f.* der Salbling, *Guts., Mur.-Cig., Jan.; — prim. zlatovčica.*
 zlatovrânka, *f.* die blaue Kacke oder Mandelfrähe (coracias garrula), *Erj. (Ž.), Danj.-Mik., Levst. (Nauk.).*
 zlatozâren, rna, *adj.* goldstrahlend: zlatozârno solnce, nebeski svatje v zlatozarnih odejahl, *Vrt.*
 zlatozêlen, čna, *adj.* goldgrün, *Cig.*
 zlatožêljen, lina, *adj.* goldbegierig, *Cig.*
 zlatožiten, lna, *adj.* hämorrhoidal, *Cig., Jan.: zlatožitna glavobolja, ŠLN.*
 zlatožôit, žôita, *adj.* goldgelb, *Cig., Jan.*

zlatúha, *f.* die gelbe Wiesenraute (thalictrum flavum), *Z.*
 zlê, *adv.* = zlo, slabo, hudo, *ogr.-C.*
 zlêc, zlêca, *m.* der Skragen (3. B. am Fesze), *Dol.*
 zlêcanje, *n.* das Gerede, *Cig.; — (nam. vzl-).*
 zlêcati se, am se, *vb. impf. ad* zlekniti se; sich ausstrecken, die Glieder strecken, sich recken, *Cig., Jan., Met., Ravn.-Valj. (Rad); — (nam. vzl-).*
 zlecevâti se, űjem se, *vb. impf.* sich strecken, sich recken, *Jan.: — (nam. vzl-).*
 zlêči se, zlêčem se, *vb. pf.* zusammenpassen, *M., C.*
 zlêd, *m.* das Übel, *ogr.-C.*
 zledenêti, im, *vb. pf.* zu Eis werden, *Z.*
 zledeniti se, im se, *vb. pf.* = zledeneti, *Cig.*
 zlediti se, im se, *vb. pf.* zu Eis werden, *geziieren, Z., Vrt.*
 zlêg, *m.* das Übel, *Cig., Jan., Trub., Krelj, i. dr.; napačno iz gen. zlega (nom. zlo).*
 zlêga, *f.* das Zusammenpassen, *C.*
 zlêganje, *n.* das Zusammenpassen, die Übereinstimmung, *C.*
 zlêgati se, lêgam se, *vb. impf. ad* zleči se; zusammenpassen, *C.*
 zlegâti se, zlâzem se, *vb. pf.* eine Süge aussprechen: kolikokrat zine, tolikokrat se zlaže, er lügt, wenn er den Mund aufthut; z. se komu, jemanden anfügen; zlegal se mi je, er hat mir sein Wort nicht gehalten.
 zlêgoma, *adv.* = zlagoma, *Jan., Ravn., Svet. (Rok.).*
 zlehčâti, âm, *vb. pf.* erleichtern, *Z.*
 zlehčâva, *f.* die Erleichterung, die Milde, *C.*
 zlehkotiti, im, *vb. pf.* erleichtern: ladjo z., *ogr.-C.; — prim. izlehkotiti.*
 zlêk, zlêka, *m.* der Aufschlag am Armel, *Cig., Rib.-M.; suknja z ozkimi zleki za pestjo, Glas.*
 zlêkati, am, *vb. impf. ad* 1. zlekniti; z. obleko, ein Kleid aufschlagen, *Cig.*
 1. zlêkniti, lêknem, *vb. pf.* einbiegen, *Jan.; obleko z., ein Kleid aufschlagen, Cig.; zusammenbiegen, C.; zleknjen, gekrümmt, zusammengezogen, C.; — z. se. sich einbiegen, Cig., M.; zusammenfaucern, C.; — z. se, sich entsetzen, C.*
 2. zlêkniti, lêknem, *vb. pf. 1)* strecken: z. trudne ude na travi, *LjZv.; zleknjen, gestreckt, Dol.; kače imajo zleknjeno telo, Vrt.; — z. se, sich ausstrecken, sich recken; z. se v zeleno travo, Erj. (Iŕb. sp.); z. se po mehkih blazinah, Jurč.; z. se po koncu, Jurč.; — z. se = umreti (preprosto), Dol.; — 2) z. koga, jemanden zu Boden strecken: prtilikavec je mogel z. na tla junaka, *Vrt.; zrno ga bode zleknilo na zemljo, ŠLN.; z. in na tla položiti koga, Zv.; — (nam. vzl-).*
 zlêknjenec, nca, *m.* mladenič, ki se po koncu drži, *Dol.; — (nam. vzl-).*
 zlêŕn, *m.* neka bolezen pri prascih: bolna žival neče jesti, vedno leži ter često se zdrnje in stresse po vsem životu, *Bolc-Erj. (Torb); — prim. zleniti se.**

zleníti se, lčnem se, *vb. pf.* = zdrzniti se, erschauern, *Dict., Bolc-Erj. (Torb.)*; človek se zleníti in strese, *Rog. - Valj. (Rad)*; — nam. zlekiniti se, vzlekiniti se.

zleníti se, im se, *vb. pf.* träge werden, *C., Z.*

zlěpa, *adv.* = z (iz) lepa, im Guten.

zlěpek, pka, *m.* etwas Zusammengeleimtes, *Levst. (Zb. sp.)*.

zlepíti, im, *vb. pf.* zusammenleben, zusammenleimen, fitten, *Cig., C., nk.*

zlepļjēnc, nca, *m.* das Conglomerat, *C.*

zlepļjenina, *f.* die Reparatur, *Cig.*

zlepļjati, am, *vb. impf. ad* zlepti, *Z., nk.*

zlepņnost, *f.* die Cohäsion, *Cig. (T.)*.

zleşēti, im, *vb. pf.* Holzig werden, *Cig.*

1. **zlēsti**, lēzem, *vb. pf.* 1) na kup z., verfallen: bajta je na kup zlezla: na kup je zlezal, er ist sehr herabgekommen, *Cig.*; ein schrumpfen, *Cig.*; od groze na kup z., zusammensthauderu, *Cig.*; — 2) sich verfrischen: v luknjo z.

2. **zlēsti**, lēzem, *vb. pf.* herabfrischen: z drevesa z.

3. **zlēsti**, lēzem, *vb. pf.* hinauffrischen: na drevo z.; črez ograjo z.; — (nam. vzl-).

zlēt, zlēta, *m.* der Aufflug, *Cig., Jan.*; — der Aufschwung, *Cig.*; — (nam. vzlet).

zlētati, lētam, *vb. impf. ad* zleteti; wiederholt aufsteigen, *Cig., M.*; — (nam. vzl-).

zletāv, āva, *adj.* flatterhaft, unbeständig, *Vas Krn. - Erj. (Torb.)*; zletava in ničemurna je postala, *LjZv.*; — (nam. vzl-).

zletāvati, am, *vb. impf.* = zletati; hin und her fliegen: metaljec sem tam zletava, ptice z ene vejke na drugo zletavajo, *ogr. - Valj. (Rad)*; — (nam. vzl-).

zlēten, tna, *adj.* altlich, *Kor. - M.*

zletēti, im, *vb. pf.* aufsteigen, zu fliegen anfangen; z. iz boba, mit der Thür ins Haus fallen, *V. - Cig.*; — (nam. vzl-).

zletēti se, im se, *vb. pf.* fliegend zusammenkommen: zlete za kozarček se vinske mušice, *Levst. (Zb. sp.)*.

zletovāti se, ūjem se, *vb. impf.* = zletavati se, hin und her fliegen, *Let.*

zlėvanje, n. das Gießen: z. sveč, *ogr. - Valj. (Rad)*.

zlėvanka, *f.* eine Art Kuchen aus Weizen, Weiden oder Kufuruzmehl („Tomerl“), *C., vzhšt.*; zlevanke ali močniki, *Pjk. (Črt.)*.

zlėvka, *f.* = zlevanka, *C.*

1. **zlėz**, lėza, *m.* das Herabsteigen: prosti z., *Telov.*

2. **zlėz**, *m.*, *V. - Cig.*, *pogl. slez.*

zlėžen, žna, *adj.* zusammenpassend, *C.*

zlic, *adv.* zuseiß, zutrotz, (tudi: na zlic), *M.*

zlicema, *adv.* in gleicher Fläche, nicht herausragend, *Svet. (Rok.)*; in gleicher Fronte, *C.*; — (pren.) z. je bilo platna, die Weinwaad hat knapp ausgereicht, *Savinska dol. - C.*

zlimati, am, *vb. pf.* zusammenleimen.

zlítek, tka, *m.* 1) der Guß, *C.*; iz enega zlitka, aus einem Guß, *SN.*; — 2) das Geöffnete, das Gußstück, *Cig. (T.)*; železo v zlitkih, das Zumeisen, *Cig.*

zlíti, líjem, *vb. pf.* 1) zusammengießen; vse ostanke vkup z.; — barve z., die Farben verschmelzen, *Cig.*; — zusammenerschmelzen, *Cig.*; kovine z., Metalle legieren, *Cig. (T.)*; (fig.) verschmelzen, *Cig. (T.)*; — z. se, zusammenfließen, *Cig.*; zusammenlaufen (o tekočih barvah), *Cig.*; — 2) in eine Form gießen, *Mur., Cig., Jan.*; zlíta železnina, Gußstücken, *Cig.*; zlato tele so zlíli, *Jap. (Prid.)*; kralj je dal zlíti krasno zlato jabolko, *Levst. (Zb. sp.)*; zlíven = zlít, *Dict.*; (zlėjem, *kajk. - Valj. (Rad)*).

zlítina, *f.* 1) das Product der Legierung, *Cig. (T.)*, *Erj. (Min.)*, *Sen. (Fiz.)*; — 2) gegossene Arbeit, die Gußware, *Cig., Jan.*

zlítje, *n.* der Abguß (3. B. eines Bildes), *C.*

zlítv, *m.* die Verschmelzung, *Cig. (T.)*.

zlítvác, *m.* der Gießer, *Cig.*

zlítvanica, *f.* eine Speiße („Dentomerl“), *vzhšt., Jan. (H.)*; — prim. zlevanka.

zlítvanje, *n.* das Gießen, der Guß, *Cig. (T.)*; z. zvonov, *Cig.*

zlítvanke, *f. pl.* = zlevanke, *Ščav.*

zlítvati, am, *vb. impf. ad* zlíti; 1) zusammengießen; z. se, zusammenfließen: barve se zlítvajo (verschwinden), *Cig.*; — verschmelzen (chem., fig.), *Cig. (T.)*; — 2) in eine Form gießen, abgießen, *Mur., Cig., Jan.*

zlítvek, vka, *m.* 1) die Gußform (3. B. für Herzen), *Cig., Dol. - Mik.*; — 2) *pl.* zlítviki, Zusammengegossenes, *C.*

zljúbiti, im, *vb. pf.* 1) = obljubiti, *C.*; — 2) z. se, belteben; zljúbilo se mu je igrati; zljúbilo se mi je k vam priti; zljúbilo se mu je darila, er wünschte sich ein Geschenk, *Glas.*

zlŏ, *g.* zlá, *n.* das Übel, *Mur., Cig., Jan., nk.*; dosta zla, *C.*; vse zlo, alles Übel, *C.*; zlo ti bodi! hol dich der Kuckuck! *C., Z.*; — prim. zel (*adj.*).

zlŏ, *adv.* sehr; — *pogl. zelo.*

zlŏb, zlŏba, *m.* die Freijhen, *C.*

zlŏb, zlŏba, *adj.* grimmig: silno zloba sta bila, *Trub. - Mik.*

zlŏba, *f.* 1) die Schlechtigkeit: z. pregrehe, *C.*; die Bosheit, *Cig., Jan., nk.*; z. krivičnega srca, *Krelj*; — 2) der Zorn, die Wuth, *Mur., Cig., Jan., C., Valj. (Rad)*.

zlobān, bnā, *adj.* = zloben, *Dict.*

zlobēn, bna, *adj.* 1) bössartig, böswillig, böshast, *Cig., Jan., nk.*; böje, frevelhaft, *Cig., Jan., C.*; zlobno dejanje, *Cig.*; zlobni srd, *C.*; — 2) zornüchtig, *Guts. - Cig.*; bitterböje, grimmig, wüthend, *Meg., Dict., Guts., Mur., Cig., Jan.*

zlobinja, *f.* = zlobnost 1) (:): mala stopinja, a velika zlobinja, *Levst. (Zb. sp.)*.

zlobíti, im, *vb. impf.* 1) böje machen, *Mur.*; — 2) z. se, zürnen, wüthen, sich ärgern, *Meg., Mur., Cig., Jan.*; zakaj se ajdje zlobe? *Dalm., Trub.*; tako divja ino se zlobi ta svet, *Trub.*; — 3) z. se, drohen, *C.*; z. se komu, *Jarn.*; zlobi se mu, da ga bo otepel, da mu bo hišo podžgal, *Fr. - C., Savinska dol. - DSr.*; — 4) z. se, großthueud verprechen: že dolgo

se zlobi, da bo v mesto šel, *C.*; 45 let se je ta tempelj delal, in ti se ga zlobiš v treh dneih postaviti? *Ravn.*; Tam se mladenič ne zlobi Biti modrejši kakor ti, *Slom.*

zlobiv, íva, *adj.* grimmig, *Z., M.*; z. vihar, *Levst.(Zb. sp.)*; z. jezik, *Ravn.*

zlobljénje, *n.* daš Drohen, *C.*

zlôbnež, *m.* der Bösewicht, *C., SLN.*

zlôbnica, *f.* die Boshafte, *Jan.(H.)*

zlobnják, *m.* die Straifen (otročja boizen), *C.*

zlôbnost, *f.* 1) die Bosartigkeit, die Bosheit, *Cig., Jan., nk.*, der Frevelnuht, *Cig., Jan.*;

— 2) der Grimm, der Zorn, der Unwille, *Mur., Cig., Jan.*; moja zlobnost se bo čez leto mesto vnela, *Dalm., Krelj*; — tudi: zlobnôst, *Dict., Valj.(Rad).*

zlobôst, *f.* = zloba 2), *Trub.*

zlobôta, *f.* 1) = zloba 1), *Valj.(Rad)*; — 2) = zloba 2), *Trub.*

zlobóten, *tna, adj.* bözartig, *C.*

zlobováti se, újem se, *vb. impf.* drohen: nikar se ne zlobuj s svojo močjo, *Ravn.*

zlôč, *m.* pogl. izloč.

zlôča, *f.* die Schlechtigkeit, die Bosheit, *Mur., C., SLN.*

zlôcest, *adj.* schlecht, böje, *Dict., Mur., Dol.-Cig., Jan., C., Mik., Krelj, nk.*; zločesti ljudje, *Svet.(Rok.)*; — tudi: zločest, čésta.

zlôcesten, *stna, adj.* boshaft, *ogr.-C.*; heilloš, *Cig.*; — tudi: zločésten.

zlôcestnik, *m.* der Bösewicht, *C.*; der Taugenichtš, *Dict.*

zločestôča, *f.* die Bosheit, *ogr.-Valj.(Rad).*

zločestost, *f.* die Bosheit, *Dol.-Cig.*

zločin, čína, *m.* 1) der Übelthäter, *Cig., C., Levst.(M.)*; — 2) die Übelthat, *nk.*

zločinec, nca, *m.* der Übelthäter, *Cig., Jan.*

zločiniti, ínim, *vb. impf.* = zlo činiti, Übles thun, *Levst.(Zb. sp.)*

zločínka, *f.* die Übelthäterin, *Cig., Jan.*

zločinski, *adj.* übelthäterisch, frevelhaft, *Cig.*

zločinstvo, *n.* die Übelthat, daš Verbrechen, *Mur., Cig., Jan., C., nk.*

zlôdej, *m.* der Böje, der Teufel (navadno le v kletvi); da te z. ! daš dich der Kuchud! *Cig.*; ta deček je od zlodeja, daš ist ein Teufelsknabe! (nav. zlodj, *gen.* zlodja; toda: zlodej, *Trub.-Mik.*)

zlôdejati, am, *vb. impf.* mit dem Worte „zlodej“ fluchen, *Javn., Isvkr.*

zlôdejev, *adj.* deš Teufels-, Teufels-, teuflisch; to je zlodejev deček!

zlodejeváti, újem, *vb. impf.* mit „zlodej“ fluchen, *Cig., Jan., C.*

zlôdejevnik, *m.* ein vom Teufel Besessener, *Trub.*

zlôdejski, *adj.* teuflisch, *Jan.*

zlođéten, čna, *adj.* = hudodelen, übelthätig, *Cig.*

zlôg, lôga, *m.* 1) die Contribution, die Beisteuer, *C.*; die Concurrenz, *Levst.(Pril.)*; z. k davkom, die Steuerumlage, *Levst.(Nauk.)*; — 2) die Structur (min.), *Cig.(T.), Erj.(Min.)*; — 3) der Stil (po češ., rus.), *Cig.*; stavbinski z., der Baustil, *LjZv.*; die Diction,

Cig.(T.); (prim. slog); — 4) der Einfluß, *Cig.*; — 5) die Fuge, *Cig.*; (prim. stik); — 6) die Silbe, *Mur., Cig., Jan., Cig.(T.)*; (stsl. rus.); — 7) = širok ogon, ein breites Ackerbeet, *C.*; (prim. slog); — 8) etwas Zusammengelegtes: z. drv., ein Holzstöß, z. snopja (= zloženo snopje), *C.*; — der Schrift= o. Tonjaß, *h. t.-Cig.(T.)*.

1. **zlôga**, *f.* 1) eine Lage (3. B. Holz), *C.*; — 2) = zlog, die Silbe, *Guts., V.-Cig.*; — 3) = sloga, die Eintracht, die Einigkeit, *Cig., Jan., Cig.(T.), C., Levst.(Zb. sp.)*

2. **zlôga**, *f.* eine geringe Abhängigkeit: njiva na zlogi, *C.*

zloglâsen, sna, *adj.* 1) überfliegend, *Jan.(H.)*; — 2) von üblem Rufe, berüchtigt, *Cig., Jan., C., nk.*

zloglâsje, *n.* der Überflug, *Jan.(H.)*

zlogóčen, čna, *adj.* Übles nachredend: nihče ni zlogóčen o nji, *Jurč.*

zlogoméren, rna, *adj.* silbenmessend, quantifizierend: zlogomerna poezija, *Cig.(T.)*

zlogomérsje, *n.* die Silbenmessung, *Cig.(T.)*; die Projodie, *Cig., Jan.*

zlogoštevén, vna, *adj.* silbenzählend, *Cig.(T.)*

zlogovânje, *n.* daš Enllabieren, *Mur.*

zlogováti, újem, *vb. impf.* syllabieren, *Mur., Jan.*

zlôgovnica, *f.* 1) die Silbentafel, *nk.*; — 2) daš Silbenrätthel, *Jan.*

zlohóten, tna, *adj.* übelwollend, *Cig., Jan., Cig.(T.), Zora.*

zlohótnost, *f.* daš Übelwollen, die Ungunst, *Cig.*

1. **zlóm**, lôma, *m.* der Bruch: z. vratu, kosti, *Cig.*

2. **zlóm**, lôma, *m.* der Böje, der Teufel, *Mur., Cig.*; (ublažena beseda za: zlodej? *C.*)

1. **zlómástiti**, ástím, *vb. pf.* ungeflüher Weise zerbrechen: drevje z., *Ravn.*; z. komu kosti, *Dalm.*; — = potolči, *Dict.*; z. sovražnika, *Dalm.*

2. **zlómástiti**, ástím, *vb. pf.* ungeflüher einbrechen: z. v hišo, *V.-Cig.*; — (nam. vzl-).

1. **zlómek**, mka, *m.* daš Bruchstück, *Cig.*; — = ulomek, der Bruch (math.), *Jan.*

2. **zlómek**, mka, *m.* der Böje, der Teufel; (v kletvicah): ti zlomek ti! to je sam zlomek! kaj zlomka! kdo, zlomka, ti pa to pravi! *Zv.*; — prim. 2. zlóm.

zломiselje, *n.* der Übelstinn, *Cig.(T.)*; — po stsl. **zломiseln**, *adj.* übelgestimmt, *Jan.*

zломisétnik, *m.* der Übelgestimte, *Cig.*

1. **zlómíti**, lômím, *vb. pf.* zerbrechen, brechen; palico z.; nogo, roko, vrat si z.; z. pečat, daš Siegel verlegen, *Cig.*; — (pren.) krč, mraz ga je zlómil, er bekam einen Krampf, Fieberanfall, *Cig.*; strah in žalost ga zlómil, *Glas.*; — z. se pri delu, sich bei der Arbeit abmarnen, *C.*

2. **zlómíti**, lômím, *vb. pf.* z. kaj s česa, etwas herabbrechen, *Cig.*

3. **zlómíti**, lômím, *vb. pf.* einbrechen: z. v hišo, *Cig.*; tatje do njih zlómijo, *Ravn.*; — (nam. vzl-).

zložmka, f. die Waldschneepfe (scolopax rusticola), *Cig.*; pogl. slova, sluka.

zložmkov, adj. = zlodejev, *Cig.*

zložmljiv, ōva, adj. kar se račo zlomi, brechbar, *Cig.*

zložmljivost, f. die Brechbarkeit, *Cig.*

zložnōsen, sna, adj. unheilichschwanger, *Cig.*

zlonrāven, vna, adj. unſittlich, *Jan.(H.).*

zlonrāvje, n. die Unſittlichkeit, *Levst.(Nauk.).*

zlorāba, f. der Mißbrauch, *C., nk.*

zlorāben, bna, adj. mißbrāuchlich, *Jan.(H.).*

zlorābiti, im, vb. *impf.* mißbrauchen, (nam. v zlor rabiti), *nk.*

zlorād, rāda, adj. ſchadenfroß, *Jan., Cig.(T.);* — stsl.

zlorādost, f. die Schadenfrende, *Jan., Cig.(T.), nk.;* — prim. zlorad.

zlorēčnik, m. der Schwarzzeher, der Unglückspropheet, *Jurč.(Tug.);* — prim. hs. zloguk (v istem pomenu).

zloslūten, tna, adj. Unglück ahnend, *Cig.(T.);* — hs.

zlosrēčen, čna, adj. = nesrēčen, *Jan., nk.*

zložst, f. 1) die moralische Schledtigkeit, die Boßheit, *Cig., Jan., C., M.;* das Laſter, *Mur.;* Zlosti ſe ne znate, *Danj.(Posv. p.);* to je sama zavist in zlost, *Let.;* — 2) der Born, der Grimm, *Jan., C.;* — 3) die Drangſal, *Cig.*

zložsten, sna, adj. 1) boßhaft, frevelhaft, *Cig.;* ūbelthäterlich, laſterhaft, *Mur.;* — 2) grimmig, *Jan.*

zložščina, f. die Eintracht, *C., Z.;* tako je hitro zopet združnost in zložščina prišla v ljubo mesto, *Jurč.;* — prim. zloga.

zlōta, f. die Schledtigkeit, *C.*

zlōtati, am, vb. *pf.* zuſammenſōthen.

zlōten, tna, adj. ſchlecht: zlotno sadje, *C.;* z. odrastek, *Nov.*

zlōtēvati se, am se, vb. *impf. ad* zlotiti se, *Jan.* zlotiti se, im se, vb. *pf. 1)* ſich unterleben, *Jan.;* z. se česa, ſich über etwas hermachen, *Jan.;* — 2) z. se česa, etwas erlaſſen, erlernen, *C.*

zlotvōr, vōra, m. der ūbelthäter, der Mißethäter, *BKv., Nov.-C., nk.;* der Schurke, *Cig.*

zlotvōrnik, m. = zlotvor, *BKv.*

zlotvōrski, adj. ūbelthäterlich, *Jan.(H.).*

zlotvōrstvo, n. die ūbelthat, *Jan.(H.).*

zlovōljjen, ljna, adj. 1) ūbelwollend, böswillig, *Cig., Jan., Cig.(T.), C.;* — ſchadenfroß, *Mur.;* — 2) ūbelſamig, verdrießlich, *Cig., Jan.*

zlovōljnež, m. der Grieggram, *Jan.*

zlovōljnik, m. der ūbelgeſimte, *kajk. - Valj.(Rad).*

zlovōljnost, f. 1) die Böswilligkeit, das ūbelwollen, *Cig., Jan., Cig.(T.), C.;* — die Schadenfrende, *Mur.;* — 2) die Verdrießlichkeit, *Jan., Vrtoy.(Km. k.).*

zlozvōčen, čna, adj. ūbelklingend, *Jan.(H.).*

zlozvōčeje, n. die Raſophonie, *Cig.(T.).*

zložzba, f. die Zuſammenlegung, *Cig.;* z. zemljišč, die Commiſſation, *Jan., Nov.*

zložžek, žka, m. das Zuſammengeſetzte: die Compoſition, *Cig.;* ein Zuſammenſetzungs-

ſtück (min.), *Cig.(T.);* — gnojni z., der Compoſtdünger, *Vrtoy./Km. k.).*

zložčljjen, ljna, adj. argwöllig, *Cig.*

1. **zložžen**, žna, adj. 1) einträchtig, einmützig, *Dict., Mur., Cig., Jan., nk.;* (prim. zloga 3)); — 2) ſilbenz: zložžna mera, *Vod.(7b. sp.);* — 3) zložni del, der Beſtandtheil, das Element, *Vrtoy./Km. k.).*

2. **zložžen**, žna, adj. 1) ſanit abgedacht, *Cig.;* (zložžen) *Temljine(Tolm.) - Strek.(Let.);* z. svet, *Rut.(Zg. Tolm.);* z. pot, ein nicht ſteiler Weg, *C., Z.;* zložžno se dviguje gorovje, *LjZv.;* — 2) bequem, gemächlich, *Cig., Jan., nk.;* zložžno živetu, *C., Svet.(Rok).*

zložžnina, f. etwas Zuſammengelegtes; ein Zuſammenſetzungsſtück (min.), *Cig.(T.).*

zložžnka, f. ein zuſammengeſetztes Wort, *Jan.(H.).*

1. **zložžiti**, im, vb. *pf. 1)* zuſammenlegen; obleko z. v omaro; kramo z. v krošnjo, *Cig.;* ſichſichten: drva z. na sežnje, das Holz auſſtaſtern, *Cig.;* — z. zemljišča, Grundſtücke commiſſieren, *Jan.;* — zuſammenſteuern: z. denar za kak namen; — conſtruieren: z. kaj iz koscev; Bog je telo zložil, *Jap.-C.;* (eine Schrift für den Druck) ſetzen, *Cig.(T.);* — zuſammenſetzen: zložen iz 10 delov; zložžna beseda, ein zuſammengeſetztes Wort, *Cig., nk.;* zložžen rek, ein zuſammengeſetzter Saß, *Cig.(T.);* zložžen, mehrnamig (math.), *Cig.(T.);* — verfaſſen: pešem z.; — componieren: napev pesmi z.; — 2) zuſammenfaſſen: pismo, ruto z.; — 3) in Einklang bringen, einverſtändigen, *Cig.;* — z. se, übereinkommen, *Boh.*

2. **zložžiti**, im, vb. *pf.* abladen; drva zložžiti in sod naložiti na voz.

1. **zložžnost**, f. die Einträchtigkeit, das Einvernehmen, *Meg., Mur., Cig., Jan., C., nk.*

2. **zložžnost**, f. 1) die geringe Abſchüffigkeit (prim. 2. zložen); — 2) die Bequemlichkeit, *Cig., Jan., C., nk.;* zložžnosti in ſladnosti tega sveta uživati, *Jap.-C.*

zlūčati, am, vb. *pf.* zuſammenwerfen, *Mur.*

zmāga, f. der Sieg, *Mur., Cig., Jan., nk.*

zmāgaten, jna, adj. ſiegreich, *Cig., Jan.*

zmāgati, am, l. vb. *impf. ad* zmoči; 1) etwas zu leiſten imſtande ſein, vermōgen, gemachſen ſein; vsega ne zmāgati, alles kann ich nicht beſtreiten, *Cig.;* dačo z., die Steuer zu beſtreiten imſtande ſein, *St.-Mik.;* z. šest sklonov, ſechs Caſus aufzuweiſen haben, *Raič(Slov.);* — 2) z. koga s čim, jemandem mit einer Sache aufhelfen, *C.;* sodba tvoja naj me zmāga, *ogr. - Valj.(Rad.);* — z. se, ſich beſehlen, *BKv.;* neue Klöße ſammeln, *Cig.;* — II. vb. *pf.* = zmoči, ſiegen: zmāgali smo; — z. koga, jemandem beſiegen, überwältigen; — (nam. vzm-).

zmāgavec, vca, m. der Sieger, *Mur., Cig., Jan., nk.*

zmāgāvka, f. die Siegerin, *Mur., Cig., Jan., nk.*

zmāgāvski, adj. Sieger-, *Jan.*

zmagljiv, íva, *adj.* sieghaft, siegreich, *nk.* ; Zmagljiva možu je lepote moč, *Str.*
 zmagodobiten, tna, *adj.* Sieges-, siegreich, *Jan.* (H.).
 zmagodobitje, *n.* der Sieg: z. slaviti, *Zv.*
 zmagonôsen, sna, *adj.* sieghringend, siegreich, *Cig., Jan., nk.*
 zmagoslâven, vna, *adj.* Triumph-, triumphierend, *nk.*
 zmagoslâvje, *n.* die Siegesfeier, der Triumph, *Cig.(T.), nk.*
 zmagoslâvnica, *f.* der Triumphgesang, *Cig.(T.), ZgD.*
 zmagovâten, lna, *adj.* siegend, siegreich, *Cig., Jan., nk.*
 zmagovâti, ðjem, *vb. impf.* 1) bestreiten können, gewachsen sein; starih bremen več ne z., *nk.* ; veliko je posestvo, pa se zmaguje (nauit ist ihm gewachsen), *LjZv.* ; — 2) Sieger sein, besiegen.
 zmagovâvec, vca, *m.* der Besieger, *nk.*
 zmagovâvka, *f.* die Besiegerin, *nk.*
 zmagovît, *adj.* siegreich, *Cig.(T.), nk.*
 zmagovîtec, tca, *m.* der Siegreiche, *C., Bes.*
 zmagoviten, tna, *adj.* = zmagovît, *Cig.*
 zmâhati, am, *vb. pf.* zusammenhauen, *Cig.*
 zmâhoma, *adv.* siegreich, schnell, *C.*
 zmâj, *m.* 1) der Drache, *Mur., Cig., Jan., C., nk.* ; (als Sterubild), *Cig.(T.)* ; — 2) leteçi z., der fliegende Drache (draco volans), *Erj.(Z.)*.
 zmâjati, jam, jem, *vb. pf.* aufrütteln, aufschütteln; z. koga iz spanja, jemanden aus dem Schlafe aufrütteln, *Cig.* ; — schütteln; z. z glavo, den Kopf schütteln; — erschüttern; z. se, erbeben, *Jan.* ; — (nam. vzm-).
 zmâjavâti, am, *vb. impf.* = zmajevâti; z glavo z., *Let.* ; — (nam. vzm-).
 zmâjev, *adj.* des Drachen, Drachen-, *Cig., Jan., nk.*
 zmajevâti, ðjem, *vb. impf. ad* zmajati; z. z glavo, den Kopf schütteln; — (nam. vzm-).
 zmâjevec, vca, *m.* der Drachenbaum (dracaena draco), *Cig., Jan., Tuš.(B.)*
 zmâjevka, *f.* die Drachin, *Cig.*
 zmâjski, *adj.* Drachen-, *Cig.*
 zmâkati, kam, čem, *vb. impf. ad* zmočiti.
 zmalčeti, im, *vb. pf.* vernagern, *V.-Cig.*
 zmalčiti, ícim, *vb. pf.* verderben, corrumperen, *C., SKr.* ; sina so hlapci zmalčili, seme se je zmalčilo, *Lašče-Lerst.(LjZv. I. 342)* ; — (nam. vzm-).
 zmâma, mâma, *m.* 1) der Phantast, *Cig.* ; — 2) das Ungeheuer, *Met.*
 zmâma, *f.* 1) die Betäubung, *Mur., Cig., C., Met.* ; zmame me izprehajajo, Ohnmachten wandeln mich an, *Mur.* ; — 2) die Bethörung, *Cig., Štek., Rog.-Valj.(Rad)* ; — die Verblendung, die Thorheit, *Dict.* ; spoznati to veliko zmamo in slepoto, *Kast.* ; — 3) = človek, kateri druge mami, *Štek.* ; — der Phantast, *Cig.* ; — 4) der Wächter, der Wandler, der Bastard (bei Thieren und Pflanzen), *Cig.*

zmâmen, mna, *adj.* trügerisch: zmamni, nes-pametni svet, *Krelj.*
 zmâmiti, mâmim, *vb. pf.* betâuben; außer Fassung setzen, *Cig.* ; z. se, außer Fassung gesetzt werden, *Cig.* ; zmešan in zmamljen, *Dict.* ; — bethören, (zum Wöjen) verlocken, *Cig., C.* ; žena pride s plesa s klafarskimi besedami zmamljena, *Jsvkr.*
 zmâmljenec, nca, *m.* der Betâubte, *Mur.*
 zmâmljenost, *f.* der Irwahn, *Cig.*
 zmamljiv, íva, *adj.* betrüglisch, berückend, täuschend, *Mur.*
 zmančati, âm, *vb. pf.* *Cig.*, *oglj.* zmancati.
 zmandrâti, âm, *vb. pf.* *Cig., Jan.*, *oglj.* zmandrati.
 zmânjk, *m.* der Abgang, das Deficit, der Verlust, *DZ.* ; (zmânjek), *Cig., Jan.*
 zmânjkanje, *n.* das Ausgehen, der Mangel; obilje in z., *Krelj.*
 zmânjkati, am, *vb. pf.* zu fehlen anfangen, ausgehen; pijače, kruha, denarjev nam je zmanjkalo; zmanjkalo ga je, er ist verschwunden.
 zmanjkovâti, ðjem, *vb. impf. ad* zmanjkati; er-mangeln, ausgehen; po leti nam vode zmanjkue.
 zmânjšanje, *n.* die Verfeinerung; die Ver-ringerung; die Reduction, *Cig.*
 zmânjšatev, tve, *f.* die Verfeinerung.
 zmânjšati, am, *vb. pf.* kleiner machen, ver-mindern, verringern; z. hlebce, dohodke, ve-ljavo; zmañšal se je kup; zmañšali so se dohodki; zmañšala se je njegova veljava.
 zmanjšâva, *f.* die Verminderung, *Jan.*
 zmanjševânek, nca, *m.* der Mindernd, *Cel.(Ar.)*.
 zmanjševânje, *n.* das Verfeinern, das Ver-mindern.
 zmanjševâti, ðjem, *vb. impf. ad* zmanjšati.
 zmanjševâvec, vca, *m.* der Verminderer, *Cig.* ; — der Subtrahend, *Cig.(Ar.)*.
 zmâst, í, *f.* der Estrich, *vzhSt.*
 zmastiti, im, *vb. pf.* zerquetschen: grozdje z., *Cig., Vrtoz.(Km. k.), Nostr.* ; — erdrücken: svojega otroka je zmastila, *Jsvkr.* ; — prim. zmesiti.
 zmastje, *n.* Zerquetschteß, *Hip.(Orb.)*.
 zmaščevâti se, ðjem se, *vb. pf.* z. se nad kom, an jemandem Rache nehmen, *Cig., Jan.* ; sein Mütthen fühlen, *Jan.*
 zmašilo, *n.* das Nachwerk, *V.-Cig.*
 zmašiti, im, *vb. pf.* zusammenstopfen: vse cu-nje v vrečo z.; — z. koga pod sebe, pod klop, jemanden (beim Ringen) unter sich, unter die Bauf bringen, *Cig.* ; — zusammenpfeuchen, *Lerst.(Nauk)*.
 zmatoriti, im, *vb. pf.* reif d. i. mannhaf, kräftig machen, *C.*
 zmastrati, am, *vb. impf.* z. za kaj, für etwas ansehen, als etwas betrachten, *LjZv.* ; — prim. smatrati.
 zmâz, í, *f.* = zmaza 2), *vzhSt.*
 zmâza, *f.* 1) die Schmiererei: skaza in z., *SN.* ; — 2) der Schmierlehm für Wände, *C.*

zmázati, mázem, *vb. pf.* 1) zusammen schmieren, verschmieren; — 2) durch Schmieren verbranchen, *Cig.*

zmázek, zka, *m.* 1) die Schmiere, *Mur., C., vzh.St.*; kolni z., die Wagen schmiere, *Davj. (Posv. p.)*; — die Salbe, *Valj./Rad.*; — ein Stückchen Schmierfett (z. B. für Stiefel), *Levst. (M.), Dol.*; der Schmierpaßen, *SlGor.-C.*; — 2) die Paßerei, *Jan.*; — der Klecks, *Valj. (Rad.)*; — 3) etwas Zusammengeschmieretes, eine schlechte Schrift, der Wisch, *Cig.*

zmáznik, *m.* der Schmierer, der Scribler, *Levst. (LjZv.)*.

změcati, am, *vb. pf.* 1) weich machen, *Z.*; — 2) müde machen; z. se, müde werden, *Cig.*

změčiti, im, *vb. pf.* weich machen, erweichen, aufweichen, *Cig., Jan., ogr.-M.*; pšenično zrnje v kljunu z., *ogr.-Valj. (Rad.)*; z. se, weich werden, *Cig.*

změčkanína, *f.* = zmečkano sadje, der Matich, *Cig.*

změčkânje, *n.* die Zerquetschung, *Cig.*

změčkáti, am, *vb. pf.* 1) zusammendrücken, zusammenfüttern, füllen; obleko, klobuk z.; zerdrücken, zerquetschen: muho med prsti, hruško z roko z.; — 2) = mečkaje kaj narediti, langsam, säumig etwas zustande bringen, *Z., Kr.*

změčkávatí, am, *vb. impf. ad* zmečkati, *Jan. (H.)*.

změčljiv, íva, *adj.* erweichlich, *Jan. (H.)*.

1. **změd**, í, *f.* verwirrtet Zwirn: same zmedi že imam, *Gor.*; — prim. z. zmedi.

2. **změd**, í, *f. Ravn.*, pogl. zmet *f.*

změda, *f.* 1) die Verwirrung; — 2) ein coustijer Mensch; on je prava z.; — nam. zmeta.

zmedíti, im, *vb. pf.* abliegen lassen (v. Dbst), *Cig.*; z. se, abliegen: sadje se zmedi, *Cig.*

změdki, *m. pl. Guts, Cig., Jan.*, pogl. 1. zmetki.

zmedláti, am, *vb. pf.* schwächen, (zmadlati)

Dict.-Mik.

zmedléti, im, *vb. pf.* schwach, mager, siech werden, *Jaru., Cig., Jan., Mik.*

zmedlévatí, am, *vb. impf. ad* zmedleti, *M.*

zmedliti, im, *vb. pf.* mager machen, schwächen, *Cig.*; bolezen ga je zmedlila, *Cig.*; z. se, mager werden, *C.*

změčáti, am, *vb. pf.* weich machen, erweichen; z. se, weich werden; hruško so se změčale (sind auf dem Lager weich geworden), *vzh.St.*

změkóbítí, im, *vb. pf.* weich machen, *Mur.*

změhněti, nčjem, *vb. pf.* = změčati se, weich werden (o sadju): čakaj, da změhneje hruška, *Podkorní-Erj. (Torv.)*.

změkástiti, ástim, *vb. pf.* zusammenrütteln, *Levst. (Zb. sp.)*; erzhütteln, *C.*

změkíniti, ínim, *vb. pf.* erzhütteln, *Cig.*; skalo potres zmekini, *Slom.-C.*

1. **změkníti**, máknem, *vb. pf.* wegrücken: entwenden; rad kaj zmakne; — z. besedo, sein Wort nicht halten: obljubila je bila, ali potem je změknila besedo, *Jurč.*

2. **změknúti**, u áknem, *vb. pf.* zusammenrücken, z. se, zusammendrücken (*intr.*): može so se změknili radovoljno, *Zv.*

zmektáti, ám, *vb. pf.* schütteln: z. koga za laso, jemanden beim Schopf nehmen u. beisteln, *C.*

změljek, ljka, *m.* = čebelne izjedi, daß Grießig, *C.*

1. **změna**, *f.* 1) das Einverständnis, der Vertrag, *Cig.*; das Gedinge, *Jan.*; — 2) das Gespräch, die Unterhaltung, *C.*; — 3) das Spiel, *ogr.-Valj. (Rad.)*; das Kinderspiel, *C.*

2. **změna**, *f.*, pogl. izmena.

1. **změncáti**, ám, *vb. pf.* wegreiben: blato z. z obleke, *Cig.*

2. **změncáti**, am, *vb. pf.* zerreiben; proso z., die Hirse austreten, *vzh.St.*; perilo je treba z milom dobro z. *Vrtov. (Km. k.)*; změncano seme, abgefüllter Same, *Cig.*; — zermalmen: kači glavo z., *Trub.*; z. in streti, *Dalm.*

změndráti, ám, *vb. pf.* zertreten, zerfüttern, *C.*

změněk, nka, *m.* die Unterredung *C., St.*; — die Verabredung, *Jan., Zora, DZ., C.*; po prejšnjem zmenku, *Jurč.*; z. ni veljaven, *Levst. (Nauk.)*; v zmenku biti s kom, mit jemandem eine Verabredung haben, *Jurč.*

změňtev, tve, *f.* die Verabredung: po změnitvi delati, *Cig.*

změnití se, im se, *vb. pf.* 1) sich besprechen, sich verabreden; z. se s kom zastran česa; z. se med seboj; za kup se z.; vsi so bili změnjeni; — 2) z. se za kaj, etwas beachten, sich an etwas kehren; za to se še změnil nisem.

změnjati se, am se, *vb. impf.* sich unterhalten, scherzen, spielen, *ogr.-Valj. (Rad.)*.

změnjáve, *f. pl.* das Mientenspiel, *C.*

změnjévati se, ájem se, *vb. impf. ad* změnití se.

změraj, adv. = zmeraj, *Cig., Jan.*

změren, rna, *adj.* mäßig; změrna cena; změrnó živeti; — anspruchlos, *Cig. (T.)*.

změržáten, lna, *adj.* icheltend, Scheltz, *Cig.*

změržanje, *n.* das Schelten.

změržjati, am, *vb. impf.* schelten: grdo z. koga; z. koga s ratom, z oslom, s coprnicó, jemanden einen Dief, Esel, eine Heze schelten, *C., M.*

změržávec, vca, *m.* der Scheltler, der Schimpfer, *Cig., Jan.*

změržávka, *f.* die Scheltlerin, die Schimpferin, *Cig., Jan.*

změrljiv, íva, *adj.* schmähsüchtig, *Cig.*

změrljivost, *f.* die Schmähsucht, *Cig.*

změrnost, *f.* die Mäßigkeit; z. v jedi in pijači.

změrom, adv. = zmeraj, *Cig., Jan., vzh.St.*

změs, *f.* gemengte Dinge, das Gemenge; — gemengtes Getreide, das Mengkorn; vagan změsi poslati v mlin; — mrazotvorna z., die Kältemischung, *Sen. (Fiz.)*; — das Quodlibet, *1.-Cig.*; Miscellen, *Cig., Jan.*; — ein verworrenes Gemenge, der Wust; čudna z.

změsa, adv. = vmes, dazwischen, *Mur., vzh.St.*

změša, *f.* = zmes, *Cig.*

změšek, ska, *m.* 1) das Gemenge, *St.-Z.*; — 2) ein Gemengtheil, *h. t.-Cig. (T.)*.

změsen, sna, *adj.* 1) aus einem Gemenge bestehend: změsno kamenje, das Massengestein, *Cig. (T.)*, *Jes.*; změsni gnoj, der Compostdünger, *Jan.*; zmesno žito, das Menghorn, *Erj. (Torb.)*; zmesno ljudstvo, ein Mischvolk, *Trst. (Let.)*; — ein Gemenge, eine Mischung betreffend: zmesna primera, das Mischungsverhältniß, *Cig. (T.)*; zmesni račun, die Vermischungsrechnung, *h. t.-Cig. (T.)*; — 2) aus Menghorn gemacht: zmesna moka, zmesen kruh; das Menghorn betreffend: zmesni kamen v mlinu, (ki zmesno zrne melje), *Bes.*

změsiti, im, *vb. pf.* zusammenmengen, besonders trockene Dinge mit nassen mengen; moko, vodo in mleko z. v testo; — verschmelzen (*phil.*), *Cig. (T.)*.

změška, *f.* = zmes, das Menghorn, *Cig.*

změsnina, *f.* der Gemengtheil, *Cig. (T.)*, *C.*, *DZ.*, *Erj. (Min.)*.

zmesniti, im, *vb. pf.* irre machen, *Jan.*

změsoma, *adv.* in Banisch und Bogen: z. komu kaj predati (n. pr. drobno in debelo, veliko in malo), *Svet. (Rok.)*.

1. **změsti**, změtem, *vb. pf.* herabkehren, wegkehren: prah z. s police.

2. **změsti**, změtem, *vb. pf.* zusammenlegen, zusammenkehren; smeti na kup z.: žito z metlo na kup zmetejo, *Ravn. (Abc.)*.

3. **změsti**, změtem (nav. změdem), *vb. pf.* 1) den Rahm zu Butter rühren, abbuttern, *Mw.*, *Cig.*; — 2) verwirren; změten (nav. změden), verwirrt, verworren; zmetena preja, zmetena niti, *Cig.*; — z. kupčijo, den Handel verderben, *Gov.-DSv.*; z. račun, einen Strich durch die Rechnung machen, *Cig.*; — verwirren, aus der Fassung bringen, irre machen, *Cig.*, *Jan.*, *Svet. (Rok.)*; to ga je nekoliko zmelo, *Erj. (Izb. sp.)*; z. se, irren: zmeli so se v računu, *Gov.*; — 3) hintergehen, überlisten, *Vas Km-Erj. (Torb.)*.

změstiti, im, *vb. pf.* = zmastiti, *Jan.*, *C.*

změstiti se, im se, *vb. pf.* Nachse nehmen, *C.*

změstoma, *adv.* von der Stelle weg: z. mi je poslal, *Svet. (Rok.)*.

změšanee, nca, *m.* der Irrkopf, *Cig.*

změšanica, *f.* der Mischmaß, *Cig.*; — die Verwirrung, *ogr.-C.*; das Chaos, *Cig. (T.)*.

změšanina, *f.* das Chaos, *Cig.*; der Wirrwarr, *Cig. (T.)*.

změšanje, *n.* die Vermischung.

změšanost, *f.* die Verwirrtheit.

změšati, am, *vb. pf.* 1) zusammenmischen, vermischen, mischen: vino z vodo, pšenico z ržjo z.; — 2) verwirren, in Unordnung bringen; prejo z.; vse mi je zmešal otrok; zmešano govorenje, verworrenes Gerede; — z. koga, jemanden verwirrt machen, aus der Fassung bringen; to ga je zmešalo; ves zmešan je bil; glavo komu z., jemanden den Kopf verdrehen, *Cig.*; zmešalo se mu je (v glavi, v možganih), pamet se mu je zmešala, er ist nützlich geworden, er hat den Verstand verloren.

změšava, *f.* die Verwirrung, *C.*

změšek, ška, *m.* der Mörtel, *Danj.-C.*

zmešěvka, *f.* neka bruska (zmešěška?), *Banjšćice (Goriš)-Erj. (Torb.)*.

změšnja, *f.* = zmešnjava, *Cig.*, *C.*

zmešnjava, *f.* 1) die Verwirrung, die Confusion, der Wirrwarr; zmešnjavo delati, Verwirrung anrichten; — 2) ein confuser Mensch, der Wirrwarr; ti si prava z.!

změšnjavec, vca, *m.* der Verwirrer, *Ravn-Valj. (Rad.)*.

1. **změt**, mēta, *m.* kar se zmeče: die Collecte (bei Hochzeiten), *Kor.-Jarn. (Rok.)*.

2. **změt**, mēta, *m.* strupeni z. = strupena kača, *Gabrije pod Krasom-Erj. (Torb.)*; — prim. zmije (?).

změt, i, *f.* die elastische Feder, die Springfeder, *Cig.*, *Jan.*, *C.*, *Rib.-M.*, *Mik.*, *DZ.*, *nk.*, *Polj.*; ura na zmeti („zmedi“, Spiralfeder) bije, *Ravn.-C.*; zavita z., die Spiralfeder, *Vrt.*; tehtnica na z., die Federwaage, *DZ.*; — prim. vzmet z.

změta, *f.* 1) die Verwirrung: nikder na svetu nema tolike zmete in take zmesi, kakršna je v slovenskem bajeslovju, *Levst. (LjZv.)*; (nav. zmeda); — 2) die Verwirrung, der Fehler, *Gov.-DSv.*

1. **změtanje**, *n.* das Herabfegen, *ogr.-Valj. (Rad.)*.

2. **změtanje**, *n.* das Zusammenfegen.

změtanki, *m. pl.* = cmoki iz pšenične moke, *KrGora.*

1. **změtati**, mětam, *vb. impf. ad 1.* zmeti; herabfegen, wegkehren: prah z. s polic.

2. **změtati**, mětam, *vb. impf. ad 2.* zmeti; zusammenfegen; smeti na kupe z.

3. **změtati**, am, *vb. impf. ad 3.* zmeti, verwirren, *Cig.*

4. **změtati**, změčem, *l. vb. pf.* das Herabwerfen, Wegwerfen, Hinwerfen beendigen: vse seno smo z voza zmetali; kamenje s travnikov na cesto z.; oblačila s sebe z., *Cig.*; — II. změtati, mětam, čem, *vb. impf. ad 4.* změtati, (zmečem) *l.*, *Dol.-Levst. (Zb. sp.)*.

5. **změtati**, změčem, *l. vb. pf.* zusammenwerfen; vse na en kup z.; vse je zmetano, es liegt alles über einem Haufen, *Cig.*; — II. změtati, mětam, čem, *vb. impf. ad 5.* zmetati (mečem) *l.*; zusammenwerfen, *Dol.-Levst. (Zb. sp.)*.

6. **změtati**, mětčem, *l. vb. pf.* in die Höhe werfen, *Cig.*; — II. změtati, mětam, čem, *vb. impf. ad 6.* zmetati (mečem) *l.*; — (nam. vzm-). **změtavati**, am, *vb. impf. ad 4., 5., 6.* zmetati (mečem) *l.*; herab-, hinwerfen; — zusammenwerfen; — hinaufwerfen.

změtček, tka, *m.* die Butter, *Cig.*, *C.*

změtčenee, nca, *m.* 1) der Irrkopf, *Cig.*; — 2) die Butter (-denec), *Cig.*

zmetenica, *f.* die Rühmilch, *Guts.*, *Jarn.*

zmetenina, *f.* der Wirrwarr, *Cig.*

změtěnka, *f.* ein verwirrtes Weib, *Valj. (Rad.)*.

změtčnost, *f.* die Verwirrtheit, die Confusion, *Cig. (T.)*; — die Verächtlichkeit, *Jan.*, *Cig. (T.)*.

změtěžiti, im, *vb. pf.* trüben: vodo z., *Cig.*

změtí, zmánem, *vb. pf.* zerreiben, zermahlen; zmeta opeka, das Zieglmehl, *Cig.*; zmeta slama, das Stroh, *Cig.*

1. **zmetica**, *f.* 1) *dem.* zmet *f.*, *Levst.* (Zb. *sp.*); — 2) die Schlange: strupena z. (v zagovoruh), *Gabrije pod Krasom-Erj.* (Torb.).
2. **zmetica**, *f.* die Wirrnis: zmetice, Wirren, *kajk.-Valj.* (Rad).
1. **zmĕtki**, *m. pl.* die Rührmilch, die Buttermilch, *Guts., Mur., Mik., Valj.* (Rad), *Savinska dol., vzhŠt.*
2. **zmĕtki**, *m. pl.* das Abgekehrte, die Überkehr (3. B. beim gedroschenen Getreide), *Cig.*
- zmĕtnica**, *f.* das Federhaus (3. B. in den Uhren), *Cig.*; — (nam. *vzm.*).
- zmĕtnja**, *f.* = zmotnja, *kajk.-Valj.* (Rad).
- zmetováti**, *ŕjem, vb. impf. ad* 4., 5, 6. zmetati (zmeĕem) I., *Cig.*
- zmezgáti**, *ám, vb. pf.* zerquetschen, zertreten: dobro zmezgana glina, gut durchkneteter Thon, *Kast.*
- zmĕziti**, *im, vb. pf.* aufrütteln, *Cig.*; erschüttern, *C.*; — regen: trepetal bo, ĕe zmezi le nogo, *Glas.*; z. se, sich regen, zuden, *Cig.*; ne z. se, kein Glied rühren, *Cig.*; — (nam. *vzm.*).
- zmĕziti**, *im, vb. pf.* (Saaten, Gras) vertreten, *SlGor.-C.*
- zmežljáti**, *ám, vb. pf.* verſicken, verknüpfen, verwirren: prejo, niti z., *Cig., C., M.*; — prim. meželj.
- zmežúrati**, *am, vb. pf.* runzelig machen: zmežúran, runzelig, hüſelig, *Cig.*
- zmigniti**, *mignem, vb. pf.* zuden: s pleĕi, z ramo z., *Cig.*; — (nam. *vzm.*).
- zmigováti**, *ŕjem, vb. impf. ad* zmigniti, *Z.*; — (nam. *vzm.*).
- zmij**, *m.* der Lindwurm, *Mur., Cig., Jan., C.*; Po jezeru plava huda zver, Pa je z imenom hudi zmij, *Npes. - K.*; — (die Viper, *Valj.* [Rad]).
- zmija**, *f.* die Schlange, *Cig., Jan., C.*; der Drache, *C.*; der Lindwurm, *BlKr.-M.*; das Sternbild der Schlange, *Cig.* (T.); — stsl., *hs.*
- zmiják**, *m.* die Haferwurz (scorzonera), *Medv.* (Rok.).
- zmije**, *eta, n.* (m. ?) der Drache, *C.*; (prim. „zmiet“, der Drache, *Boh.*).
- zmijeĕástje**, *n.* die Schlangenerehrung, *Cig.*
- zmijegláv**, *gláva, adj.* drachenköpfig, *C.*
- zmijenŕsec**, *sca, m.* der Schlangenträger (*astr.*), *Cig.* (T.).
- zmijnica**, *f.* die griechische Landſchildkröte (testudo graeca), *Erj.* (Z.), *Āres-Erj.* (Torb.); (*hs.*).
- zmik**, *mika, m.* die Entwendung, *Cig.*
- zmikanje**, *n.* das Begründen: — das Entweiden.
- zmikástiti**, *ástim, vb. pf.* durchrütteln, durchbleuen, *Dol.*
- zmikati**, *mikam, ĕem, vb. impf. ad* zmekniti, wegründen; — entweiden; z. se, herabründen: sekira se zmieĕe, die Axt gleitet vom Stiele ab, *Z.*; — z. se, sich forsthehlen, *Cig.*
- zmikávati**, *am, vb. impf.* = zmikovati, *Habd.-Mik.*
- zmikávec**, *vca, m.* der Schnipfer, *Mur., Jan., C.*
- zmikávka**, *f.* die Schnipferin, *Cig., Bes.*
- zmikavt**, *m.* der Schnipfer, *Mur., Cig., Jan., Valj.* (Rad).

- zmikavtija**, *f.* die Schnipferin, *Mur., Jan.*
- zmiketáti**, *ĕtám, ĕĕem, vb. pf.* aufrütteln, *Cig.*; z. zaspangea ĕloveka, *Erj.* (Izb. *sp.*); — (nam. *vzm.*).
- zmĕnec**, *nca, m.* 1) der Aroušstab (arum maculatum), *Medv.* (Rok.); — 2) der Crinoideenfaß, *Frey.* (Rok.).
- zmĕraj**, *adv.* = zmeraj, *Mur., Cv.*
- zmĕre**, *f. pl.* = maselnik, das Schmalzmuß, *Plužna-Erj.* (Torb.); — prim. *hs.* zmire = tropine.
- zmĕren**, *rna, adj.* friedfertig, *C.*
- zmĕriti**, *im, vb. pf.* beſänftigen, verſöhnen, *Dict., Cig.* (T.), *M., Daln., Krelj.*; z. koga, *Skal.-Let.*; z. se, sich auſſöhnen, *Cig.*; z. Bogom se spraviti in z., *Krelj.*; zmĕri se s svojim zoprnikom! *Kast.*; — (Gegenſätze) vermitteln, begleiſen, *Dict., Cig.* (T.).
- zmĕrjeváti**, *ŕjem, vb. impf. ad* zmĕriti; verſöhnen, (-rovati) *M.*
- zmĕrljiv**, *iva, adj.* friedfertig, *ogr.-C.*
- zmĕrljivost**, *f.* die Friedfertigkeit, *ogr.-C.*
- zmĕrnik**, *m.* der Verſöhner, *Daln.-C.*
- zmĕrom**, *adv.* 1) ruhig: bodi zmĕrom, *Z., Mik.*; — 2) = zmerom, *Cv.*
- zmĕsek**, *sla, m.* der Sinn, die Bedeutung (eines Wortes), *Saĕes*, *Cig., Jan., Cig.* (T.), *C., nk.*; zmislu primeren, ſinngemäß, *Cig.* (T.); z. podkladati, eine Bedeutung unterlegen, *Cig.* (T.); — (po drug. slov. jeziki); — prim. smisel.
- zmĕslen**, *adj.* 1) auſſchlágig, erjunderlich: „ĕlovek, ki se hitro ĕemu domisli, tak je zmĕslen“, *Podkrnci-Erj.* (Torb.); — prim. domiseln; — 2) verſtándig: z. mož, *Vrt.*; modro in zmĕselno pridigati, *LjZv.*; — 3) zmĕselna uporaba, = uporaba po zmĕslu, ſinngemäß Anwendung, *DZkr.*
- zmĕslenost**, *f.* die Einbildungsſkraft, *Cig.*
- zmĕslek**, *sleka (selka), m.* der unerwartete Gedanke, der Einfall, *Cig.*
- zmĕsliti**, *mĕslim, vb. pf.* einen Einfall haben, *Cig.*; zmĕslil se je zeniti, *DSv.*; — z. pojem, einen Begriff conſtruieren, *Cig.* (T.); sich erinnern: on zmĕslil, da smo prah, *Trub.*; z. na koga, na kaj: Zmĕslil na me! gedenke mein! *Npes.-K.*; = z. si na kaj, *Erj.* (Izb. *sp.*); dav. z. se, sich erinnern, gedenken: z. se na koga v zadnji volji, jemanden im Teſtamente bedenken, *Cig.*; z. daj sem se zmĕslil, jeſt iſt eſ mir eingeſallen, *južhŠt.*
- zmĕsliv**, *iva, adj.* = zmĕslen 1), *Alas.*
- zmĕslova**, *adv.* ſinngemäß, *Cig.* (T.), *DZ.*
- zmĕšljeváti**, *ŕjem, vb. impf. ad* zmĕsliti; gedenken, an etwas denken: zmĕšljeval sem na Boga, na svoje psalme. *Trub.*
- zmĕti**, *zmĕjem, vb. pf.* wegwaſchen, wegſpülen.
- zmĕválo**, *n.* 1) die Schwemme, *C.*; — 2) das Waſchwaſſer, *C.*
- zmĕvati**, *am, vb. impf. ad* zmĕti.
- zmládati**, *im, vb. pf.* 1) jung machen, verjüngen, *Mur.*; — 2) abliegen laſſen: z. sadje, *Z.*; sadje se zmládi (liegt ab), *Cig.*
- zmládlĕta**, *adv.* = spomladi, *Št.*; (pokvarjeno: zmarleta, *južhŠt.*); (tudi: zmladlet, *m., thac.*).

zmladlétčen, čna, *adj.* Frühling^s, *C.*
 zmladléttek, tka, *m.* der Frühling, *Mw.*, *Ščav.-Pjk.* (*Črt.*).
 zmladlétten, tna, *adj.* Frühling^s, *C.*
 zmladlétje, *n.* der Frühling, *Nor.*
 zmladlétke, *f. pl.* der Frühling, *vzh.Št.*
 zmlátiti, *im, vb. pf.* zusammenreichen: — toča je vse trsje grdo zmlatila, *vzh.Št.*; — abprütgeln, *Cig.*; neusmiljeno so ga zmlatili.
 zmlétek, tka, *m.* das Vermählene: vprašujejo po svojem zmlétku (v mlinu), *Kod. (Mar.)*.
 zmléti, zméljem, *vb. pf.* vermählen: na debelo zmléti, verführten, *Cig.*; — zermalmen; na drobno z.
 zmléžiti se, *im se, vb. pf.* zu Ehnlus werden, *Cig.*
 zmléziva, *f.* = mleziwo, die Bieftmilch, *Pohl. Ig (Dol.)*.
 zmlínčiti, *im, vb. pf.* platt drücken, *Cig.*, *Šol. M.*, *C.*; — prim. mlinec.
 zmlíniti, *im, vb. pf.* zermalmen, *C.*
 zmnogotéřiti, črim, *vb. pf.* mannigfach machen, *Cig.*
 zmnôžek, žka, *m.* die Vermehrung, *Z.*; — das Product (math.), *Cig. (T.)*, *Cel. (Ar.)*.
 zmnôžiti, *im, vb. pf.* vervielfältigen, *Cig.*
 1. zmôčá, *f.* die Verwirrtheit, *C.*
 2. zmôčá, *f.* das Mäſſen, *uk.*
 zmôčaj, *m.* die Butter: iz zmôčaja kravjo mast cvrejo, *ogr.-C.*
 zmôčenec, nca, *m.* der Verwirrte, *C.*, *Bes.*; — der Irre, (-tenec) *Cig.*, *DZ.*
 zmôčenost, *f.* die Verwirrtheit, die Verwirrung, *Cig.*, *Let.*, *Bes.*, *Erj. (Izb. sp.)*.
 zmôči, mômrem, *vb. pf.* 1) vermögen, zu leisten imstande sein, erschwingen; ne zmore, ne bo zmogel toliko, da bi dolgove poplačal; davkov ne z., *Zv.*; — 2) z. koga, jemandem helfen, ihn stärken, *ogr.-C.*; — z. se, sich behelfen, zu Kräften kommen; sich emporarbeiten (z. B. aus einer Krankheit, aus dürftigen Verhältnissen), *C.*, *BIKr.*; = z. si, *C.*, *Urtov. (Km. k.)*; — 3) z. koga, jemandem überwältigen; zmogla ga je pijača, jeza, *Cig.*; — die Oberhand gewinnen, zur Geltung kommen, *Jan.*; siegen, besiegen, *Cig.*; — (nam. *vzm.*).
 zmôčiti, zmôčim, *vb. pf.* naſš machen; obleko si z.; ta dež toliko da je zmôčil zemljo.
 zmôčniti, *im, vb. pf.* verstärken, *Jan.*
 zmodřéti, *im, vb. pf.* blau werden, *Cig.*
 zmôka, *f.* die Feuchte, die Feuchtigkei, *C.*
 zmôkve, *f. pl.* sumpfichte Stellen, *Javn.*
 zmôl, môla, *m.* die Abbruchung eines Berges, *Cig.*
 zmôlikež, kla, *adj.* heißer, *Gor.*
 zmolklina, *f.* die Heiserkeit, *Gor.-DSv.*
 zmôlkost, *f.* die Heiserkeit, *Jan.*
 zmolkniti, mólknem, *vb. pf.* heißer werden, *Jan.*
 zmolzava, *f.* die Bieftmilch, *Cig.*
 zmôtzen, zna, *adj.* milchend: zmolzna krava, ovca, *V.-Cig.*, *Jan.*
 zmôtziva, *f.* = mleziwo, mleziwo, *Cig.*
 zmôtnica, *f.* = zmolzna ovca, *Jan.*

zmórča, *f.* = vinska gošča, vinske drozje, *Bolc-Erj. (Torb.)*.
 zmoriti se, *im se, vb. pf.* sich abmartern, *Cig.*
 zmórša, *f.* der Kopffstein (arch.), *V.-Cig.*; zmoršo izporiniti, postaviti, den Kopffstein setzen, *Cig.*
 zmôta, *f. 1)* die Verwirrung, der Zrrthum; to je zmôta! v zmôtah biti; v zmôto zabresti, in einen Zrrthum verfallen, *Cig.*; der Wahn, *Cig.*, *Jan.*; zmôta človeku ne da videti resnice, *Cig.*; zmôta me mami, *C.*; — 2) das Migeris, *Trub.-Mik.*; — 3) die Miſſgeburt, *C.*
 1. zmôtáti, ám, *vb. pf.* abwickeln, abwinden, abhappeln, abweisen; z. z vretena, abspindeln, *Cig.*
 2. zmôtáti, ám, *vb. pf.* zusammenwinden, zusammenwickeln, happeln, weisen, *Cig.*, *Jan.*; z. v klobček, knäueln, *Cig.*; z. se v klobček, sich zu einem Knäuel zusammenwickeln; zmotanó sesale, der Rollrüssel, *Cig. (T.)*.
 1. zmôtek, tka, *m.* die Strähne, *C.*
 2. zmôtek, tka, *m.* = zmôta, der Miſſgriff, der Fehler, *Jan.*, *C.*
 zmôtén, tna, *adj.* 1) irrig, *Zrr-*: zmôtni pot, der Weg des Zrrthums, *Krelj*: zmôtno misleč, in der irrigen Meinung, *Levst. (Zb. sp.)*; — 2) verwirrt, *M.*, *ogr.-C.*; — 3) fallibel, *Cig.*
 zmôténec, nca, *m.*, *Cig.*, *DZ.*, *pogl.* zmôčenec.
 zmôténost, *f.*, *Cig.*, *DZ.*, *pogl.* zmôčenost.
 zmôtieca, *f. dem.* zmôta; 1) der Zrrthum, *Let.*; — 2) die Weirung: z. v molitvah, *Fr.-C.*
 zmôtitién, čna, *adj.* = kdor se rad zmôti, zmôtljiv, *Ig (Dol.)*.
 zmôtiti, *im, vb. pf.* 1) trübe machen, trüben: z. vodo, *Cig.*, *Jan.*; — 2) zmôčeno mleko, die Buttermilch, *Bohinj (Gor.)*; — 3) irre machen, heirren: s svojim govorjenjem z. koga pri štetju: — verwirren; zmôčen, verwirrt, confus, verlegen; ves zmôčen sem; — behörden; dati se komu z., sich von jemandem behörden lassen; z. komu um, glavo, jemandem den Verstand, den Kopf verrücken, *Cig.*; zmôčeni um, die Verriicktheit, *Cig. (T.)*; — z. se, einen Zrrthum begehen, sich irren; z. se pri štetju, pri računú, pri igri; sich täuschen, *Cig. (T.)*; z. se nad čim, etwas verkennen, *Cig.*; — z. se, irre, unſinnig werden, *Cig.*; — 4) verwickeln, hintertreiben: z. komu delo, namen, *C.*
 zmotláka, *f. C.*, *pogl.* smotlaka.
 zmôtljaj, *m.* der Zrrthum, *Cig.*
 zmôtljiv, íva, *adj.* 1) behörden: kako zmôtljivo povita in okrogla je bila čarovnica! *IjZv.*; — 2) = kdor se rad zmôti, *Dol.*; fehlar, fallibel, *Cig.*, *Jan.*
 zmotljivec, vca, *m.* der Verwärtner, *Cig.*
 zmotljivost, *f.* die Fehlbarkeit, die Fallibilität, *Cig.*
 zmotník, *m.* der Behörden, *Krelj.*
 zmôtinja, *f.* 1) die Zrrung, der Zrrthum, *Cig.*, *C.*, *Krelj.*, *Svet. (Rok.)*; v zmotnjah, *Krelj.*; — 2) die Verwirrung, *M.*, *C.*
 zmotnjáva, *f.* die Verwirrung, der Wirrwarr; — die Verwirrung des Geistes, *Cig.*, *Jan.*; der Zrrthum; v zmotnjavi biti, v zmotnjavo pripraviti, irre sein, irre machen, *Cig.*; odpo vedati se zmotnjavi, *Preš.*; der Wahn, *Cig.*

zmotnjavec, vca, m. eig. der Verwirrer: der Verführer, *Rog., Valj. (Rad.)*.

zmótost, f. 1) die Fallibilität, *Cig.*; — 2) der Zustand der Verwirrung, *Mur., ogr.-C.*

zmóžeg, zga, m. = mozeq, *C.*

zmozgáti, ám, vb. pf. zerquetschen: grozljie z., *Jan.*

zmozńčiti, řcim, vb. pf. = z mozniki skupaj zbiti, *Gor.*; zmozńčien strop, der Döbelboden, *Cig.*

zmozńik, zka, m. = moznik, *Cig.*

zmóžditi, im, vb. pf. = zmožditi, *ogr.-Mik.*

zmóžđiti, im, vb. pf. zerquetschen, zermalmen, *ogr.-Mik., C.*

zmóžek, zka, m. die Fähigkeit, *Jan.*; zmožke v hudo obračati, *Ravn.-Valj. (Rad.)*.

zmóžen, zna, adj. imstande, vermógend, fähig, *Mur., Cig., Jan., ogr.-C., nk.*; z. braniiti, wehrfähig, z. za vladarstvo, regierungsfähig, *Cig.*; z. česa, einer Sache fähig, *nk.*; (po nem.); — wirkungsfähig, tüchtig, *Cig., nk.*; — (nam. vzm.).

zmožiti se, im se, vb. pf. sich ermannen, *V.-Cig., Jan.*; — (nam. vzm.).

zmóžnost, f. das Vermógen, die Fähigkeit, *Mur., Cig., Jan., nk.*; z. miřljenja, die Denkfähigkeit, *Cig.*; dušne zmožnosti, die geistigen Fähigkeiten, *nk.*; — die Tüchtigkeit, *Cig., Jan.*; — prim. zmožen.

zmračiti se, im se, vb. pf. zmrači se, eř tritt die Dämmerung ein; — düster werden, *Jan.*; nebo se je zmračilo, *Jan.*

zmřákoma, adv. mit Unbruch der Dämmerung, *Jan. (H.)*.

zmřáziti, mrázi, vb. pf. zmrazilo me je, ein Frostschauer ergriff mich, *Fr.-C.*

zmřčati, im, vb. pf. aufmurren, *Mur., Volk.*; — (nam. vzm-).

zmřda, f. die Grimasse, *Cig.*

zmřđati se, am se, vb. pf. eine Grimasse schneiden: den Mund, das Gesicht verzerren, die Nase rümpfen, *Cig.*

zmřdek, dka, m. die Grimasse, *Jan.*

zmřđiti se, mřđim se, vb. pf. = zgubančiti se, Falten machen: ruha se zmřđi pod šlovekom, *Svet. (Rok.)*.

zmřđljaj, m. die Grimasse, *Cig., M.*

zmřđljiv, íva, adj. = kdor se rad zmřđuje, geberdig, *Cig.*

zmřđniti, mřđnem, vb. pf. verziehen: usta z., *Cig.*; z. se, den Mund, das Gesicht verziehen, die Nase rümpfen, *Cig., Jan.*; z. se komu, jemandem eine Grimasse schneiden, *Cig.*

zmřđovánje, n. das Grimassenschneiden, die Ungebilde, *Cig., Kr.*

zmřđováti, űjem, vb. impf. verziehen: usta z., *Cig.*; — z. se, Grimassen schneiden, das Gesicht, den Mund verziehen, *Cig., Kr.*

zmřsiti, im, vb. pf. bewegen, in Bewegung setzen, *C.*; uro z., eine Uhr gehen machen, *C.*; z. (puřko) = sprožiti, abdrücken, *ogr.-C.*; z. se, sich bewegen, *řt.-C.*; ne zmřsi se za nič, = er kümmert sich um nichts, *Cig.*; — (nam. vzm-?).

zmřš, f. zerrauttes Zeug, *Kr.-C.*; — etwas Verwickeltes, ein Knoten, *Valj. (Rad.)*.

zmřšati, am, vb. pf. abmagern, *C.*; tudi: z. se, *C.*; zmřšal, abgemagert, *C.*

zmřšavěti, im, vb. pf. mager werden, *Cig.*

zmřšaviti se, im se, vb. pf. mager werden, *C.*

zmřščenje, n. die Rinzel, *C.*

zmřščěti, im, vb. pf. rinzelig machen, *Cig.*; (po rus.); zmřšči se bolnemu živinčetu dlaka, (das Haar wird rauh), *V.-Cig.*

zmřšiti, im, vb. pf. = zerrauten, zerrauten, verwirren, *Cig., Jan., C.*; zmřšeni lasje, *C.*; — prim. zmřščěti.

zmřviti, im, vb. pf. zerkrümeln, zerbröckeln, zerbröckeln: z. se, zerbröckeln (*intr.*); zob se zmřvi, *Jsvkr.*

zmřz, í, f. das Eis, *řt.-Jan. (H.)*.

zmřzati, li, f. 1) das Frieren, der Frost; neka z. je priřla vzpomladi in nam je pobrala vse zgođnje sadje, *Gorenja Soška dol.-Erj. (Torb.)*; — 2) erfrorenes Zeug, *Cig.*

zmřzaváti, am, vb. impf. = zmřzovati.

zmřzek, zka, m. etwas Gefrorenes, *Z.*; 3. B. ein gefrorener Erdklumpen, *C.*

zmřzel, zla, adj. 1) gefroren, erfroren; zmřzla zemlja, *C.*; zmřzlo jabolko, *Pohl. (Km.)*; zmřzla mladika, *Pirc*; zmřzle prste si ugreti, *Zr.*; — 2) kalt (*fig.*), *C.*; z. kristjan, *C.*; zmřzla duša, *Jsvkr.*; — zmřzlo se proti komu držati, jemandem kalt begegnen, *Dict.*; — 3) leicht frierend, für Kälte empfindlich, *Cig., Gor.*; z. šlovek, ein Frostler, *Cig.*

zmřžěti se, í se, vb. pf. zmřzi se mi, ich empfinde Ekel, *C., řt.-N.*; zmřzi se mi nad čim, *C.*; — (nam. vzm-).

zmřzlák, m. 1) der Eiszapfen, *M.*; — 2) der Frostler, *Cig., Jan., Glas.*

zmřzláva, f. der Frost, *Cig., Dol.*

zmřzle, čta, m. = zmřzel šlovek, *Jurč.*

zmřzlec, zleca (zelca), m. = zmřzle, *Valj. (Rad.)*.

zmřzlež, m. der Frostler, *Cig.*

zmřzlin, m. 1) drobna toča, a debelejša od sognada, *Sp. Peter pri Gorici-Erj. (Torb.)*; — 2) = zmřzel šlovek, *Temljine (Tolm.)-Štek. (Let.)*; — 3) = ledišče, der Gefrierpunkt, *Cig., Jan., Vrto. (Km. k.)*.

zmřzlína, f. 1) der Frost, *Mur., Jan.*; frožitijses Wetter, *Cig.*; — 2) etwas Gefrorenes, *C.*; = zmřzlo grudje, *C.*; — 3) die Frostbeule, *C., Duvj. (Posv. p.), řhřt.*

zmřzlinec, nca, m. der Gefrierpunkt, *Cig., Jan.*

zmřzljiv, íva, adj. leicht frierend o. erfrierend, *Cig., M.*

zmřzljavec, vca, m. = zmřzlež, *Cig.*

zmřzniti, zmřzнем, vb. pf. gefrieren, erfrieren; voda je zmřznila v skledji; obležal je v snegu in zmřznil; zmřznien = zmřzel.

zmřznjenec, nca, m. der Erfrorene, *Cig.*

zmřznjenje, n. das Erfrieren.

zmřznjenka, f. die Erfrorene, *Cig.*

zmřzovánje, n. das Erfrieren: — das Frieren, *zmřzováti*, űjem, vb. impf. gefrieren; voda že zmřzuje; nočoj bode zmřzovalo; — frieren, großer Kälte ausgesetzt sein; celo noč sem zmřzoval na straži,

zmučkáti, ám, vb. pf. = zmečkati, *C.*

zmûda, *f.* der Zeitverlust, die Zeitversäumnis, *Gor.-DSv.*

zmuđiti, *im, vb. pf.* Zeit verbrauchen, *C.*; mîslim, da bodemo za to potovanje zmuđili dva meseca, *Let., Dol.*; dve uri z. s kakim delom, *Gor.-DSv.*; tudi: z. se, *Gor.-DSv., jrzhŠt.*; — durch Säumen um etwas kommen: mašo z., *Gor.-DSv.*

zmuđnina, *f.* die Entschädigung für den Zeitverlust, *Gor.-DSv.*

znabîti, *adv.*, *oglj.* morebiti.

znacâj, *m.* der Charakter, *Cig., Jan., Cig.(T.)*, *nk.*; to znani njegov z., to mu daje z., das charakterisiert ihn, *Cig.(T.)*; brez značaja, charakterlos, trdnega značaja, charakterfest, *Cig., nk.*

znacâjen, *jna, adj.* 1) charakteristisch, *Cig., Jan., Cig.(T.)*; značajna svojstva, *nk.*; — 2) charaktervoll, *nk.*

znacâjiti, *ajim, vb. impf.* charakterisieren: to ga značaji, *Cig.(T.)*.

znacâjka, *f.* das Kennzeichen, *C.*; der Charakter (der Logarithmen), *Cig.(T.)*.

znacâjnik, *m.* ein charaktervoller Mann, *nk.*

znacâjnost, *f.* die Charakterfestigkeit, *Cig.(T.)*, *nk.*

značiten, *ina, adj.* charakteristisch, *nk.*

značilo, *n.* die Bedeutung; besedam dajati kriva značila, *Levt.(LjZr).*

znâčiti, *znâčim, vb. impf.* 1) bedeuten, *Jan., Cig.(T.)*, *C.*; — vorbilden, *C.*; — 2) kennzeichnen, charakterisieren, *Jan., C.*; — *hs.*

znâčki, *adv.* = znak, *Mur., Jan.*; — (nam. vzn-).

znâjti se, *nâjdem se, vb. pf.* 1) sich zusammenfinden, zusammenkommen, *Mur., C.*; Pod lipo zeleno se znâjdemo mi, *Npes.-jrzhŠt.*; z. se s kom, mit jemandem zusammentreffen, *C.*; — sich einfinden, *Cig., Jan.*; — 2) z. se, zusammentreffen (v. Umständen): znašlo se je, da . . ., eš gešbah, daš . . ., *Trub.*

znâk, *m.* das Kennzeichen, das Merkmal, *Cig., Jan., C., DZ.*; — rodovni z., das Gattungsmerkmal, *Cig.(T.)*; das Zeichen übht., *Cig., nk.*; das arithmetische Zeichen, *Cel.(Ar.).*

znâk, *adv.* rücklings: z. pasti, vreči; z. ležati, auf dem Rücken liegen: — (nam. vzn-).

znakoslovsje, *n.* die Zeichenkunst, die Semiotik (*hist.*), *Cig.(T.)*.

znakovit, *adj.* charakteristisch: znakovite poteze, *Str.*

znakúpiti, *im, vb. pf.* in Menge einkaufen, zusammenkaufen, *C.*

znâm, *m.*, *Guts., Mur., Cig., Jan.*, *oglj.* znamenje.

znâmda, *adv.* = vemda, ohne Zweifel, ohnehin, ja, *C.*

znâmek, *mka, m.* das Kennzeichen, das Zeichen, *Guts., Mur., Cig., Jan., C.*

znamenik, *m.* das Verzeichniß: abecedni z., z. držati o naročevanih prepisih in izpiskih, *DZ.*

znamenilo, *n.* das Signalmittel, *DZ.*

znamenîtski, *adj.* Signal-: znamenîtske nprave, *DZ.*

znamenît, *adj.* ausgezeichnet, hervorragend, wichtig, bedeutend, *Mur., Cig., Jan., C., nk.*; erheblich, namhaft, *Cig., C., nk.*

znameniten, *tna, adj.* = znamenit, *Cig., Jan.*

znamenitnost, *f.* = znamenitost, *Cig.*

znamenitost, *f.* die Bedeutsamkeit, die Wichtigkeit, die Wertwürdigkeit, *Cig., Jan., C., nk.*; znamenitosti, die Wertwürdigkeiten, *nk.*

znameniv, *iva, adj.* bezeichnend, charakteristisch, *Jan., C.*; wichtig, *Nov.-C.*

znamenjâc, *m.* der Zeichengeber, *DZ.*

znâmenjati, *am, vb. impf.* bezeichnen, *Mur., Cig., Jan.*

znâmenjee, *n. dem.* znamenje, *Cig.*

znâmenje, *n.* das Kennzeichen, das Zeichen; vžgano z., das Brandmal; ločilno z., das Unterscheidungszeichen, *Cig., Jan., nk.*; z. delbe, das Divisionszeichen, z. kakovosti, das Qualitätszeichen (*math.*), *Cig.(T.)*; das Emblem, *Cig., Jan.*; z. (na životu), das Mal, *Cig., jrzhŠt.*; z. dati, ein Zeichen geben; pokalno z. (na železnicah), das Knallsignal, *DZ.*; — das Symbol, *Cig.(T.)*; z. sv. križa, das Kreuzzeichen; — die Gesichtshäute, *Cig.*; ein aufgerichtes Bild zur Erinnerung an einen Unglücksfall, *Kr.*; ein religiöses Standbild, *Kr.*; — das Anzeichen, das Vorzeichen; dobro, slabo z.

znâmenka, *f.* das Kennzeichen, *C.*; das Zeichen, *kajk.-Valj.(Rad).*

znamenljiv, *iva, adj.* bedeutungsvoll, wichtig, *C.*; — charakteristisch, *Cig.(T.)*.

znamenovânje, *n.* 1) das Bezeichnen, *kajk.-Valj.(Rad)*; — 2) die Bedeutung, *kajk.-Valj.(Rad).*

znamenovâti, *ajem, vb. impf.* 1) bezeichnen, *Mur., Jan.*; — 2) bedeuten, *Dict., Mur., Jan., C., ogr.-Valj.(Rad)*; pisanica ali pisanika znamenuje pisano jajce, *Navr.(Let.).*

znâmenstven, *stvena, adj.* symbolisch, *h. t.-Cig.(T.).*

znâmenstvo, *n.* die Symbolik, *h. t.-Cig.(T.).*

znâmiti, *znânim, vb. impf.* bezeichnen, *Cig.*

znâmkâ, *f.* das Kennzeichen, *Jan.*; das Zeichen, *C.*; — die Marke, *Cig., Jan., Cig.(T.)*, *nk.*; poštna z., die Briefmarke, štempeljska z., die Stempelmarke, *DZ., nk.*

znâmlja, *f.*, *Mur., Danj.(Posv. p.)*, *oglj.* znamenja.

znâmnja, *f.* = znamenje, *SGor.-C.*

znânce, *nca, m.* 1) der Bekannte; prijatelji in znanci; — 2) der Kenner: z. sv. pisma, der Bibliſt, *Cig.*; z. src, *ogr.-C.*

znânit, *ina, adj.* anzeigend: znânitni naklon, der Indicativ (*gramm.*), *Cig.(T.).*

znânitnik, *m.* der Indicativ (*gramm.*), *Cig.(T.).*

znânilo, *n.* die Kunde, *C.*

znânitî, *znânim, vb. impf.* 1) anzeigen, Vorbote sein, *Cig.*; — = vabiti, prvič k maši zvoniti: nič nam ni sile, saj še le znani, *Bavšćice-Erj.(Torb.)*; — = oznanjevati (*predigen*), *V.-Cig.*; — 2) bekannt machen: z. koga s kom, z. se s kom, *Cig., Navr.(Let.).*

znanîvka, *f.* die Vorbotin; z. spomladi, *Greg.*
znânje, *n.* 1) das Wissen, die Kunde: na z. dati, kund thun, bekant geben; na z. vzeti, zur Kenntniß nehmen; — 2) das Wissen (als Kennen und Können), die Kenntniß; z. sve-tega pisma; z. francoskega jezika; obširno z.; pripravno z., die Vorkenntniß, *Cig. (T.)*; — 3) die Bekanntschaft; z. imeti s kom, eine Bekanntschaft mit jemandem unterhalten, (z žensko) ein Verhältniß haben; v znanju si biti, *Cig.*; — 4) die Bekanntschaft (= die Befanntnen); veliko znanja (= znancev) imeti, *Cig.*; v znanju, unter Bekannten, *Lašče-Levst. (M.)*.

znânka, *f.* die Befante.

znânost, *f.* 1) die Befantheit; — 2) die Bekanntschaft mit einer Sache, die Kenntniß, *Mur., Cig., Jan., nk.*; polovična z., die Halbekanntniß, *Cig.*; gospodarske znanosti, wirtschafftliche Kenntniße, *Cig.*; — = znanstvo, die Wissenschaft, *nk.*

znânosten, *stna, adj.* = znanstven, *nk.*

znânstven, *stvena, adj.* wissenschaftlich, *Jan., nk.*; znanstveni izrazi, technische Ausdrücke, die Terminologie, *Cig. (T.)*; znanstvena razbi-strila, technische Erläuterungen, *Levst. (Močv.)*.

znânstvenik, *m.* ein Mann der Wissenschaft, *Zora.*

znânstvenjak, *m.* = znanstvenik, *Cig. (T.)*.

znânstvenost, *f.* die Wissenschaftlichkeit, *Jan.*

znânstvo, *n.* 1) die Bekanntschaft; — 2) die Wissenschaft, *Mur., Cig., Jan., nk.*; podavajo se na znanstva, *kajk.-Valj. (Rad.)*; pomočno z., die Hilfswissenschaft, *Cig.*

znanstvoslojvje, *n.* die Wissenschaftslehre, *Jan. (H.)*.

znâsad, *adv.* übereinander, *Gor.*: (nam. vzasad).

1. **znâsanje**, *n.* das Zusammentragen.

2. **znâsanje**, *n.* 1) das Prahlen, *Dict.*; das Gepränge, *Cig.*; die Effecthalscherei, *Cig.*; — 2) das Benehmen, *ogr.-C.*; — 3) das Ertragen, *ogr.-Valj. (Rad.)*; — (nam. vzn-).

1. **znâsati**, *am, vb. impf. ad* 1. znositi, 1. znesti; 1) zusammentragen: s pestjo se zrnjiče seje, snopje se na ramah znaša, *Ravn.-Valj. (Rad.)*; gnezdo z., ein Nest bauen; — 2) z. zoper koga kaj, wider jemandem etwas aufbringen, *Cig.*

2. **znâsati**, *am, vb. impf. ad* 2. znesti; 1) emporeheben: voda znaša barko in jo vzdigne od tal, *Ravn.-Valj. (Rad.)*; — 2) z. se, sich erheben: nad drugimi se z., *kajk.-Valj. (Rad.)*; groß thun, prahlen, *Dict., Cig., C.*; z. se z robei, partami, haljami, *kajk.-Valj. (Rad.)*; — 3) z. se nad kom, sich an jemandem rächen, *Cig.*; — 4) sich benehmen: ne rodim za to, kaj (= da) se zunaj drugako znaša, *Krelj*; z. se s kom, sich gegen jemanden benehmen, *ogr.-C.*; — 5) ertragen, *ogr.-Valj. (Rad.)*; — (nam. vzn-).

znâšavec, *vca, m.* elovek, kateri kaj znaša (n. pr. praprot), *Polj.*

znâšavka, *f.* ženska, katera kaj znaša, *Polj.*

znâtelj, *m.* der Kenner, *Jan., Cig. (T.), C., nk.*; — stsl.

znâten, *tna, adj.* feunbar, feuntlich, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; — bedeutend, ansehnlich, beträchtlich, *Cig., Jan., nk.*

znâti, *znâm, vb. impf.* 1) kundig sein, können; zna pisati in brati; zna nemško, er kann deutsch; vse jezike evropske z.; na pamet (iz glave) z. kaj; nič ne ve in nič ne zna; — 2) = vedeti, *na vrhodu*; imate znati, ihr sollt wissen, *Kast.*; zdaj znamo, ka (= da) vse znaš, *ogr.-Valj. (Rad.)*; ne znam kdo, ne znam kaj = nekdo, nekaj, *Dol.-Mik.*; kadar vesta dva, ve pol sveta, kadar znajo trije, znajo vsi ljudje, *Račdrto - Erj. (Torb.)*; kdor jezik ima, v Rim zna, = es läßt sich alles erfragen, *Met.*; — znan biti v čem, in einer Sache Bescheid wissen, *Cig.*; — 3) kennen, *ogr.-C., Trub., Dalm., Krelj i. dr.*; Gospod, ti mene znaš! *Trub.*; znata li Tobija, mojega brata? *Dalm.*; znam eloveka, *Schönl.*; jaz vas ne znam, *Krelj, Jsvkr., Bes.*; znamo se! *Erj. (Izb. sp.)*; — z. se s kom, mit jemandem bekant sein, *C.*; — znan, bekant; znano mi je; nisva nič znana; — merken, kennen, *Cig.*; z. se, feuntlich sein; zna se komu kaj, man sieht es jemandem an, *Cig.*; znalo se mu je na obrazu, da je vesel, *Cig.*; ni z., man merkt es nicht, *Cig.*; praga se še zna, *C.*; na le - tem suknu se vsaka kapljica zna, *Mur.*; znati je, es hat den Antheil, *Cig., nk.*

znâtnost, *f.* die Kenubarkeit, *Cig., Jan.*; — die Ansehnlichkeit, *nk.*

znave, *adv., SlGor.-C.*; pogl. iznova (znaver, *vzhšt.-Valj. (Vest.)*).

znâvec, *vca, m.* der Kenner, *Cig., Jan., C., Nov.*

znâvka, *f.* die Kennerin, *Cig., Jan.*

znêmar, *adv.* z. pustiti, außeracht lassen, *Z.*; — prim. vznemar, vncemar.

znemiriti, *mirim, vb. pf.* beunruhigen, *Kremp.-C.*; unruhig machen, *Cig.*; — (nam. vzn-).

znêmiti, *im, vb. pf.* eig. verstimmen machen: zum Stanten bringen, *C.*; aus der Fassung bringen, *Z.*

znepokojevati, *ûjem, vb. impf. ad* znepokojiti, *Cr.*

znepokojiti, *kôjim, vb. pf.* = znemiriti, *Cig.*; — (nam. vzn-).

znerok, *adv.* abjektiv, entlegen: to mi je znerok, *Vrsno-Erj. (Torb.)*, *Prim.*; vse toplice so znerok. *Zr.*: oddal sem mu le nekatere kose posestva, ki so mi bili znerok, *Erj. (Izb. sp.)*; — ungelegen: ako vam ni znerok, pohodite me! *Erj. (Izb. sp.)*.

znêš, *i. f.* 1) = smeti, stelfa itd., kar naplavi in znese voda, daš ōenit, *Podkrnci-Erj. (Torb.)*; — 2) = družba malovrednih ljudi, daš ōejindel, *Podkrnci-Erj. (Torb.)*.

1. **znêsti**, *nêsem, vb. pf.* 1) zusammentragen; — z. zoper koga kaj, gegen jemanden etwas aufbringen, *Cig.*; — 2) (ein Ei) legen: kokoš je jajce znêsla; — 3) gerathen, *Trub.*; tudi z. se: to se mu je dobro znêslo, *C.*; — 4) znesen, unterjêst, *Cig., M., Ljub.*

2. **znésti**, nésem, *vb. pf.* 1) emportragen, dabovtragen, *Cig.*; angel ga prime, znese po viharjevo po nebu, *Ravn.-Valj. (Rad)*; voda zemljo znese, *C.*; — 2) z. se nad kom, an jeman-dem keinen Zorn auslassen, *Cig., Kr.-M.*; mislil sem, da se bo znesel nad menoj, *Jurč.*; — nam. vzn-.

znétiti, im, *vb. pf.* aufheizen, *Meg., Mur., Mik.*; z. ogenj, *Trub., Dalm.*; — (nam. vzn-).

znevideti se, vídi se, *vb. pf.* 1) znevidi se mi, ich sehe nicht recht (von optischer Täuschung), *C.*; — 2) znevidi se mi kaj, es verdrießt mich etwas, *Cig., C.*

zníc, *adv.* = vnic, *Jan.*; z. natočiti, *Cig.*; — na zníc, zústlejš, *M.*; na z. storiti, einen Pößeln spielen, *Cig.*; — nam. vzníc; prim. vnic.

zníka, *f.* eine von selbst wachsende Rebe, *C.*; — (nam. vzn-).

1. **zníkniti**, níknem, *vb. pf.* vergehen, verschwinden, *Št.-Cig., C., Prip.-Mik.*

2. **zníkniti**, níknem, *vb. pf.* aufheimen, *C.*; najprej zníkne majhna travica, *Krelj*; — z. se, sich aufrichten, *C.*; — (nam. vzn-).

znímar, *adv.* = zneamar: z. pustiti, vernachlässigen, außeracht lassen, *Kr.*

zníti, znídem, *vb. pf.* verschwinden: mož je „znesel“ (nam. zeshel, sešel), der Mann ist verfallen, *C.*

zníti se, znídem se, *vb. pf.*, *C.*, pogl. sniti se.

zníziti, im, *vb. pf.* = znízati, *ogr.-Valj. (Rad)*.

znížanje, *n.* die Erniedrigung; die Herabsetzung, die Ermäßigung; z. cene; die Reduktion.

znížanost, *f.* z. obzorja, die Depression, die Tiefe des Horizontes, *h. t.-Cig. (T.)*.

znízati, am, *vb. pf.* niederer machen; z. klop za dva palca: — herabsetzen, herabmindern, ermäßigen; ceno, plačo z.: cena se je znízala, der Preis ist gefallen; z. glas, die Stimme fallen lassen, *Cig.*

znízba, *f.* die Erniedrigung; — die Herabmindern, die Ermäßigung, *Cig.*; z. cola, kazni, *DZ.*; — die Degradation, *Cig.*; — z. enačbe, die Degradation einer Gleichung (math.), *Cig. (T.)*.

zníževanje, *n.* das Erniedern; — das Herabmindern.

zníževati, újem, *vb. impf. ad* znízati; niedriger machen; z. se, immer niedriger werden, sich verflachen; — herabmindern, ermäßigen, reduzieren.

zníževavec, vca, *m.* der Herabminderer, der Verminderer, *Cig.*

znočiti se, í se, *vb. pf.* znoči se, znočilo se je, es wird Nacht, es ist Nacht geworden, *Jan.*

znôj, *m.* 1) die Hitze: znoj je danes, es ist heute heiß, *Cig.*; znoj mi je, es ist mir heiß, ich schwitze, *Mur., Kras-Mik., Bolc-Erj. (Torb.)*; — 2) der Schweiß, *Mur., Cig., Jan., ogr.-M.*; *C., Ipavska in Soška dol.-Erj. (Torb.)*; krvavi z., der Blutschweiß, *Cig.*; — z. mi je, mir ist angst und bange, *Cig.*; — tudi znôj, znója, *Valj. (Rad)*.

znôjčica, *f.* die Schweißdrüse, *Erj. (Z.)*.

znójen, jna, *adj.* 1) heiß; z. dan, *nk.*; — 2) beschweißt, voll Schweiß, *Mur., Cig., Jan., nk.*; — Schweiß, *Cig., Jan., nk.*; znojne luknjice, die Schweißporen, *Cig. (T.)*.

znójénje, *n.* das Schwitzen, das Geschwize, *Cig., M.*

znójiti, im, *vb. impf.* 1) anschwitzen, *Mur., Cig.*; kri z., *ogr.-C.*; — 2) z. se, sich sonnen, *Ipavska in Soška dol.-Erj. (Torb.)*; — 3) z. se, schwitzen, *Cig., Jan., C., Ipavska in Soška dol.-Erj. (Torb.)*.

znójnica, *f.* das Schweißloch, die Pore, *Cig., Jan., Cig. (T.), Nov.-C.*; — die Schweißdrüse, *Erj. (Som.)*.

znoréti, im, *vb. pf.* nährisch, verrückt werden.

znoriti, im, *vb. pf.* 1) nährisch machen, *ogr.-Kres*; — 2) berücken, pressen, betrügen, *Mur., Jan.*

1. **znòs**, nòsa, *m.* 1) das Zusammengetragene, *C.*; vodeni z., die Aufschwemmung, angeflößtes Land, die Alluvion, *Dict., Cig.*; na vodene znose trte saditi, *Vrtov. (Vin.)*; — 2) die vom Flug aufgeworfene Erde, *Kras.*

2. **znòs**, nòsa, *m.* die Empfängnis, *C., Z.*; — nam. znos.

znòsec, vca, *m.* die Mauerbieue (megachile muraria; osmia sp.), *Ip.-Erj. (Torb.)*.

znòsen, sna, *adj.* erträglich, *Cig.*

znòsitev, tve, *f.* die Empfängnis, *M.*; — (nam. vzn-).

1. **znòsiti**, nòsim, *vb. pf.* mit dem Zusammentragen fertig werden, zusammentragen; na en kup z. kaj; kakor se znosi, tako se raztrosi, *Npreg.-Jan. (Storm.)*.

2. **znòsiti**, nòsim, *vb. pf.* wegtragen; z. z mize, vom Tische abtragen, *Cig.*

3. **znòsiti**, nòsim, *vb. pf.* 1) schwanger werden, empfangen, *Mur., V.-Cig., C., Jsvkr.*; — 2) z. se nad kom, sein Mütchen an jemandem fühlen, seinen Zorn auslassen, *Cig., Jan., M.*; znositi se je hotela nad samim kraljem, *Npr.-Kres*; — sich gegen jemanden ereifern, *C.*; — (nam. vzn-).

znòsnost, *f.* die Erträglichkeit, *Jan. (H.)*.

znòsenje, *n.* die Empfängnis: od znósenja do povijela, *C.*; — (nam. vzn-).

znòšija, *n.* = kar voda vkup znosi, ein vom Wasser zusammengetragener Haufe, *C.*

znòtra, *adv.* = znotraj, *Mik., Ben.-Kl.*

znòtrah, *adv.* = znotraj, *Mur.*

znòtraj, *adv.* innerhalb, inwendig; od z. von innen; tudi: auf der Innenseite, innerhalb.

znòtrajšnji, *adj.* = znotranji, *Cig., Kr.*

znòtranji, *adj.* der innere, inwendig.

znòtranjost, *f.* = znotranščina, das Inwendige, das Innere, *Jan., nk.*

znòtranjščina, *f.* das Innere, *Cig., Jan.*

znòtrašnji, *adj.* = znotranji, *Dalm.*

znòtrenji, *adj.* = znotranji, *Danj.-Mik.*

znòtrešnji, *adj.* = znotranji, *ogr.-Mik.*

znòtri, *adv.* = znotraj, innerhalb, inwendig, *Mur., Cig.*

znotrína, *f.* das Innere, *Danj., ogr.-M.*; der innere Raum, *Jan.*; das Innere, mit besserem Holz angelegte Holz, das Blindholz bei den Tischlern, *Cig.*

znôtrnji, *adj.* = znotranji, der innere, *Meg., Jan., Krelj.*

znôtrnji, *adj.* = znotrnji, *Dict.*

znòv, *adv.* = znova, *Dict., Krelj, Kast.*

znòva, *adv.* = iznova, von neuem, neuerdings, *Jan., C., vzh.St.*

znòvič, *adv.* neuerdings, *Cig.*; z. rojen, wieder geboren, *Krelj.*; z. sv. krst prejeti, *Jsvkr.*; — prim. iznovič.

znòžje, *n.* der Fußtheil (des Bettel, des Lagers u. dgl.), *Mur., Cig., BIKr.*; pri znojzu. zu Füßen, *Dict., Cig., Jan., Dalm.*; — der Fuß des Berges, *Cig., Jan., nk.*; v znojzu vino-grada, unten am Weingarten, *Cig.*

znúbelj, *blja, m.* 1) = zubeli, die Flamme, *Notr.*; — 2) das Ofenloch, die Ofenmündung, *na vžhodu-Mik.*; — das Gefims, die Platte über dem Ofenloch, *Ščav. - C.*; = znublji, *SlGor.-C.*

zôb, zôba, zobá, *m.* 1) der Zahn; ima redke zobe pa goste laže, *Npreg. - jvzh.St.*; modrostni zobovi, die Weisheitszähne, *Erj. (Som.)*; z. vrzeljak, der Lückenzahn, *Cig. (T.)*; z. izdreti, einen Zahn reißen; zobe dreti, Zähne reißen; po zobeh počiti koga, jemandem eine Wankfelle geben, *Cig.*; zobe kazati, die Zähne bleken o. fleischen; (fig.) seine rauhe Seite hervorkehren, *Cig.*; dobiti kaj za zobe, etwas zum Beißen bekommen, *Zv.*; zobe v steno tiščati = Hunger leiden, *Št.-Glas.*; zobie mu poganjajo, grejo, bibajo iz čeljusti, zobe dobiva, er zähnt, *Cig.*; dolge zobe imam, die Zähne stehen mir auf, *Cig.*; dolge zobe imeti po čem, nach etwas tüstern sein, *Cig.*; jezik za zobe! das Maul gehalten! jezik za zobmi držati = schweigen; priti ljudem v (na) zobe, ins Geröde kommen; érez zobe vleči koga, jemanden anstrichten, *Jurč., LjZv.*; = po zobeh nositi, *Vrt.*; ljudem se v (med) zobe dati, Anlaß zur Nachrede geben; kdor se ljudem pod zobe da, tega le čas iz ust reši, *Npreg.-Jan. (Slovn.)*; v zobe komu kaj povedati, jemandem etwas ins Gesicht, offen sagen; = pod zobe povedati, *C.*; trdo resnico pod zobe povedati, *Jap. (Prid.)*; — vsi so se mu v zobe režali, alle ladten ihm ins Gesicht, *Erj. (Zb. sp.)*; na zobe se mu obeša = za malo se mu zdi, *Št.*; — 2) der Zahn am Rechen, an der Säge, an einem Zahnrad u. dgl.; der Vorn im Schloß, *Cig.*; — die Felszacke, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; — zobje (na vrhu kake stene), die Zinne, *Cig.*; — 3) babji z., der Storchschnabel (geranium sp.), *SlGor. - Erj. (Torb.)*; — tudi: die Hagebuttenrose (rosa canina), *Cig., Vrt., Medv. (Rok.)*; ali: der Leindotter (camelina dentata), *C.*; — pasji z., die Hundszahnwurz (carythronium dens canis), *Cig., Medv. (Rok.)*.

zôb, *i, f.* hartes Futter, das Körnerfutter, *Cig.*; ti bodo zmešano zob jedli, katera je izvejana z velnico in rešetom, *Dalm.*; bei. der Safer, *Cig., Jan., C., Valj. (Rat.)*

zobáč, *m.* einer, der große Zähne hat, der Großzahn, *Dict., Mur., Cig.*

zobáča, *f.* 1) die Großzähniige, *Mur., C.*; — 2) *pl.* zobáč, der Rechen, *Habd.-Mik., Mur., Cig., Jan., vzh.St. - C.*; (zobáča, die Egge, *Jan.*); — 3) eine Art Säge, *Cig., C.*

zobáčinja, *n.* zusammengezeichnetes Heu, *C.*

zobáčišče, *n.* = grablišče, *C.*

zobáčiti, *áčim, vb. impf.* = grabiti, rechen, *C., kajk.-Valj. (Vest.)*.

zobáčka, *f.* eine, die große Zähne hat, *Lašček-Levst. (M.)*.

zobáčkati, *am, vb. impf.* = zobáčiti, *C.*

zobák, *m.* 1) der Großzahn, *C., Z., Burg. (Rok.)*; — 2) ein großer Zahn, *C.*; — 3) = kramp, die Bicke, *Cig.*

zobák, *li, f.* das Körnerfutter, *Jan.*

zobálnica, *f.* der Haberack der Pferde, *Nov.-C.*

1. zobálg, *n.* das Kernfutter, *Z.*; das Vogel-futter, *C.*

2. zobálg, *n.* das Pferdegebiss, *ogr.-C.*

zobán, *ána, m.* der Großzahn, *Dict., Cig., M.*

zobánje, *n.* 1) das Auspicken von Körnern; das Essen von Beeren, Kirichen; — 2) das Körnerfutter, *Cig.*; das Hühner- oder Vögel-futter: krušne drobtinice in drugo zobanje, *Glas.*; — = rezanica, der Häckerling, *Gor.*

zobár, *rja, m.* der Zahnkünstler, *C.*

zôbást, *adj.* zahnförmig, *Cig., Jan.*; — zinnen-förmig, *V.-Cig.*

zôbaš, *m.* kozje ime, *Baška dol.-Erj. (Torb.)*.

zobát, *áta, adj.* zählig, gezähnt; — großzählig, *Mur., C.*; — vielzählig, *Cig.*; — zactig, *Cig., Jan.*

zobátec, *tea, m.* 1) der Großzahn, *Cig.*; — 2) die gemeine Zahnbrasse (dentex vulgaris), *Erj. (Z.), Čres-Erj. (Torb.)*; (hs.).

zobati, *zôbļem, vb. impf.* mit dem Schnabel aufpicken; piščanci, pišči zobļejo proso; kuretini dati zobati, den Hühnern Futter geben; — Beeren, Kirichen u. dgl. essen, (Körner) freissen; grozdje, éresnje zobļemo; konji oves zobļejo.

zobátka, *f.* die Hundrose (rosa canina), *Z.*

zobátnik, *m.* das Zahnrad, *DZ.*; železnica s porabo zobatnika, eine Eisenbahn mit Zahnradbetrieb, *DZ.*

zobávec, *vca, m.* der Körnerfresser, *Jan. (H.)*.

zobávka, *f.* der Körnerfresser (von einem Vogel), *Jan.*

zobčálg, *n.* das Zacteigen, *Cig.*

zôbčár, *rja, m.* der Spigenhändler, *Zora.*

zobčáríti, *árim, vb. impf.* mit Spigen Handel treiben, *Zora.*

zôbčást, *adj.* gezähnet, *Mur., Cig., Danj.-Mik.*; z. robec, ein Tüchel mit gezähnetem Rande, *Polj.*; — zählig, *Cig. (T.)*.

zobčát, *áta, adj.* gezähnet, *Mur., Cig. (T.)*.

zôbčát, *n.* zinkig, zactig, *Cig.*

zôbčati, *am, vb. impf.* zähneln, zactig aus-schneiden, mit zactigem Rande versehen, *Cig.*

zôbčec, *čeca, m. dem.* zobec.

zôbčék, *čeka, m. dem.* zobec; zobčke dobivati, delati, zähnen, *Cig.*

zôbec, *vca, m. dem.* zob: 1) das Zähnchen; — do zobca, bis auf den letzten Punkt, ganz und gar, *Jan.*; vse je resnično do zobca,

Z., *Navr. (Let.)*; ne sme se ravno vse do zobca porabiti, *Navr. (Kop. sp.)*; — 2) der Kladzahn (bei Uhren u. dgl.), *Cig.*; — zobci, die Zäfen, *C.*; zobci vrhu kake strehe, die Zinnen, *Cig.*; — zobci, eine Art gemeiner Spigen an Fräntentleibern, *Levst./Rok.*; die Spigen übht, *Guts.-Cig., Jan., C.* (prim. it. dentelli); — 3) *pl.* zobci, die Schafgarbe (*achillea millefolium*), *C.*

zôbek, bka, *m. dem. zob.*

zôben, bna, *adj.* Zahn-; zobni zdravnik, der Zahnarzt, *V.-Cig., Jan.*; zobni venec, der Zahnkranz, zobna otlina, die Zahnhöhle, *Cig. (T.)*.

zobenica, *f.* = zobenka, *kajk.-Valj./Rad.*

zobenika, *f.* = zobenka, *kajk.-Valj./Rad.*

zobénka, *f.* = neko jabolko, *kajk.-Valj./Rad.*; — prim. ovsenka.

zôber, bra, *m.* = evropski tur, der Wjient (bos bison), *Erj./Ž.*, *Jurč.*

zobêroč, *adv.* mit beiden Händen, *Mur., Cig., C., Danj.-Mik.*; zoberož ga je sprejel, er hat ihn mit offenen Händen empfangen, *Mur.*; tudi: zobêroč, *ogr.-Raič./NKol.*

zobica, *f.* = zobrne, *Alas.*

zôbina, *f.* 1) das Zahnfleisch, *Mur., Cig.*; — 2) die Scharte, *C.*

zôbinast, *adj.* ſchartig, *C.*

1. **zobišče**, *n.* = zobna jamica, die Zahnhöhle, *Jan./H.*

2. **zobišče**, *n.* = ovisšče, *BIKr.-Let.*

zobiti, *im, vb. impf. I.)* zâhnen: kolo z., *Cig.*; — 2) z. se, Zähne bekommen: otrok se zobí, *Guts., Cig., Jan.*

zôblja, *f.* das Vogelfutter, *C.*

1. **zobnica**, *f.* der Mäherack (der Pferde), *Cig.*

2. **zôbnica**, *f.* die Zahnhöhle, *C.*

1. **zobnik**, *m.* = zobnica (der Mäherack für Pferde), *C.*

2. **zobnik**, *m. 1)* der Zahnant (gramm.), *Jan., C.*; (tudi: zôbnik): — 2) der schwarze Fleck in den Zähnen der Pferde, die Bohne, *Cig.*; — 3) der Zahnhobel, *V.-Cig.*; — 4) das schwarze Bilsenkraut (*hyoscyamus niger*), *Dict., Mur., Cig., Jan., C., Josch. Tiš./R.)*.

zobníkov, *adj.* Bilsen-; zobníkovo olje, *Cig.*

zobnják, *m.* = 2. zobnik 4), schwarzes Bilsenkraut, *Cig., Ščav.*

zobobôl, bóla, *m.* der Zahnschmerz, *Guts.-Cig., Jan.*; zoboboli, das Zahneue, *Guts.*

zobobólja, *f.* der Zahnschmerz, *Guts.*

zobodêr, dêra, *m.* der Zahnbrecher, *Cig.*

zobodêrec, rca, *m.* der Zahnbrecher, *Cig.*

zobognija, *f.* die Zahnfaule, *Guts.-Cig.*

zobognîl, gnîla, *adj.* mit faulenden Zähnen: zobognîli ljudje, *Levst./Zb. sp.)*.

zobokljûn, kljûna, *m.* zobokljuni, Zahnschnäbler (*dentirostres*), *Erj./Ž.)*.

zobolêčnik, *m.* der Zahnarzt, *Levst. (Nauk.)*

zoboslôvje, *n.* die Zahnlehre, *Cig., Jan.*

zobotrêbec, bea, *m.* der Zahnstöcher, *V.-Cig., Jan.*

zobotrêbnica, *f.* 1) die Zahnstöcherbüchse, *Cig.*; — 2) = zobotrebec, *Jan., DZ.*

zôbov, *adj.* Zahn-.

zobovina, *f.* die Zahnsubstanz, *Cig., Jan., Cig. (T.), Erj./Som.)*.

zobôvje, *n.* das Gebiß, *C., nk.*

zobovnik, *m.* = 2. zobnik 4), das schwarze Bilsenkraut (*hyoscyamus niger*), *C.*

zobovnják, *m.* = zobovnik, *C.*

zobozdravnik, *m.* der Zahnarzt, *nk.*

zobrêž, *m.* der untere Theil des Weingartenes, *vzh.Št.-C.*; — (nam. vzobrez?).

zôbrne, *f. pl.* das Zahnfleisch, *C., Senožeče, Kras-Erj./Torb.)*.

zôbrnice, *f. pl.* = zôbrne, *Senožeče, Kras-Erj./Torb.)*.

zobstôm, *adv. ogr.-C., Let.*, *po gl.* zobstonj.

zobstônj, *adv.* = zastonj, *ogr.-C.*

zobstônji, *adj.* = zastonjski, *ogr.-C.*

zobstônjski, *adj.* = zastonjski, *ogr.-C.*

zobûn, *m.* = zabunec, *Cig., BIKr.*

zobûnec, nca, *m.* = zabunec, *Dol., Cig., Jan.*

zôči, *I. adv. 1)* inš Antlitz: komu z. povedati, *ogr.-Caf/Vest.*; z. staneta cesarju, sie traten vor das Angesicht des Kaiserz, *ogr.-Caf/Vest.*; — 2) zugehen: z. biti, *vzh.Št., ogr.-Caf/Vest. I. 57.*; — *II. praep. c. gen.*, in Gegenwart, angeſichts, *ogr.-M.*; z. mnogih velikašev, *ogr.-Caf/Vest.*; — nam. vzoči; prim. navzoči.

zočiti, *im, vb. pf.* confrontieren, *C., Svet./Rok.)*.

zočítoma, *adv.* öffentlich, *C.*; — offen, frei-müthig, *C.*

zôd, *m.* = v zemljo zabit kol v hlevu med dvema živinčetoma, *Rib.*; zodi, v zemljo zabiti koli, da dež zemlje ne odnaša, *Dol.*; — prim. zvod.

zodiak, *m.* der Thierkreis, *Cig. (T.)*.

zodiakáln, lna, *adj.* zum Thierkreis gehörig: zodiakalno sijanje, zodiakalna svetloba, das Zodiacallicht, *Cig., Jan., Cig. (T.)*.

zodica, *f.* der Hebel, *Levst./Zb. sp.)*; — prim. zvod.

zoglâv, glâva, *adj.* *Cig.*, *po gl.* razoglav.

zolica, *f.* = pira, der Spelt, *C., Bes.*

zohiti, *im, vb. impf.* ſchreien, lârmen, brüllen, *vzh.Št.-C., Raič./ŠN.)*.

zôlj, *m.* 1) die Larve des Spedkäfers, *C., Rihenberk-Erj./Torb.)*; — 2) neka trotu podobna muha (*eristalis tenax*), (zol) *Lašče-Erj./Torb.)*; — muha debelih svetlih oči, od katere pika živina zbehlja: gleda kakor zolj svetlo, *Dol.*: goveji z., die Dschensbiesfliege oder Dajessfliege (*hypoderma bovis*), konjski z., die Pferde-Magenfliege (*gastros equi*), ovčji z., die Schafbremse (*oestrus ovis*), *Erj./Ž.)*.

zôlva, *f.* des Mannes Schweiter, *Cig., Levst. (M.), Nov.-C.*; — prim. zava.

zóna, *f.* 1) ſchledte, taube Getreidekörner, *Rib.-M., Št.-C., Ip.-Erj./Torb.)*; = slabo, drobno proso, *Lašče-Erj./Torb.)*; — = kar pri vezjanju žita med plevami in zrnjem ostaja, *Zv.*; 2) der Schauder, *Dol.-Cig., Jan.*; zona me obhaja, *Cig., Gor.-Zv.*, (izprehaja) *BIKr.*; zona ga popade, *Nov.-C.*

zónast, *adj.* voll tauber Körner: zonasta ajda, *C.*; zonasto žito, *Nor.*

zónaten, tna, *adj.* = zonast, *ŠIGor.-C.*

zončgati, am, vb. pf. 1) (auf eine unbestimmt gelassene Weise etwas) fertigstellen oder thun, *M.*; — 2) z. se s kom, mit jemandem in irgend einer Weise zu thun bekommen, *C.*

zoniĵiv, lĵiva, adj. = zonast: zoniĵivo žito, *Nov.*

zoogeografija, f. nauk o razprostranjenosti živali, die Zoogeographie, *Cig. (T.)*

zoolōg, m. živaloslovec, der Zoologe.

zoologija, f. nauk o živalstvu, die Zoologie.

zōper, l. adv. dagegen; z. biti, dagegen sein, *Cig.*; kar je grešnega in Bogu zoper, *Jsvkr.*; žena možu zoper govori, *Ben.-Mik.*; na zoper mi dela, er handelt mir entgegen, *Lvst. (M.)*; meni zoper ravna, *Met.*; — II. praep. c. acc. wider, gegen; zoper naturo; zoper božjo voljo ravnati; nisem zoper to; — (c. gen. zoper strupa, mraza, *Dict.*)

zoperstati, stojim, vb. impf. nam. zoper stati, widerstehen; (po nem.).

zoperstáviti se, stávim se, vb. pf. sich widerstehen; (po nem.).

zoperstávĵati se, am se, vb. impf. ad zoperstaviti se; (po nem.).

zōpet, adv. wieder = spet.

zōpeten, tna, adj. nochmalig, *Jan.*; zopetni zbor, *DZ.*

zōprn, adj. 1) widersich, widrig, verhaßt; ta človek mi je z.; ta jed mi je zoprna; zoprno mi je, eš widerstrebt mir; — 2) feindlich, feindselig, *Mur., Cig., Jan.*; zoprna beseda, ein feindseliges Wort, *Cig.*

zoprneti, im, vb. impf. widersich, verhaßt sein, *Mik.*

zōprnica, f. die Widersacherin, die Gegnerin.

zōprnik, m. der Widersacher, der Gegner; bef. der Gegner im Prozesse, *Svet. (Rok.)*

zōprnost, f. 1) die Widersichtheit, die Widrigkeit, die Wißfälligkeit; — die Widerwärtigkeit; — 2) die Abneigung, die Antipathie, *Cig., Jan.*; z. do koga, *Cig.*

zōprstvo, n. 1) die Opposition, die Gegnerschaft, *Jan.*; — die Streitigkeit, *Dict.*; škodljiva zoprstva, *Schönl.-Valj. (Rad.)*; — 2) die Antipathie, *Cig. (T.)*

zōprščina, f. die Gegnerschaft, *Dict.*

zōprti, adv. = zoper, *Št.-Mur.*

zōprtovati, ujem, vb. impf. sich widersetzen, (-tvati, tvam) *Mur.*

zōprvati, am, vb. impf. entgegen sein, widerstehen, sich widersetzen, *Mur.-Cig., Cv.*

1. zōr, zōra, m. 1) der Glanz, *Mik.*; Nebeski zor obda obličje milo, *Preš.*; — 2) der Tagesanbruch, die Morgendämmerung; ob zoru, *Cig., C.*; ob prvem zoru, *C.*; z zorum, mit Tagesanbruch, *Cig.*; zor se dela, der Tag bricht an, *Lašče-Lvst. (Rok.)*; Zor je, hitro mi vstajajte! *Npes.-Vod. (Pes.)*; od zora do mraka, *Preš.*; — 3) der Osten, *Ravn., Slom.*; — tudi: zōr.

2. zōr, m. das Reisen: žito imalepzor, *Svet. (Rok.)*.

1. zōra, f. die Morgenröthe, *Cig., Jan., M., Preš. i. dr., nk.*; tudi: zōra; — hs.

2. zōra, f. 1) der Rindschmalzsaß, *Celjska ok.-C.*; die Bratenjauce, *Z., C.*; — 2) die Molten, (zura) *Ip.-M.*

zorč, čta, m. der gerne früh aufsteht, *C., M.*

1. zōrcn, rna, adj. zeitig in der Früh, vom Morgen, Morgen-, *Cig., Štek.*; zorna modrina, das Morgenblau, *Cig.*; zorna maša, die Frühmesse, *Z., Vrt.*; — strahlend, herrlich (wie die Morgenröthe): zorni obraz, *nk.*

2. zōrcn, rna, adj. kernicht (v. Buchweizen), *C.*

zorčnje, n. das Reisen, die Zeitigung.

zorčti, im, vb. impf. reisen; hruške zorijo; gorodje zori.

zorčvati, am, vb. impf. zu reisen pflegen, reisen, *Vrt.*

zōrglati, am, vb. pf. zusammenorgeln, *Cig.*

zōrica, f. der Aurorafaller (pieris cardamines), *Erj. (Z.)*

zorilo, n. die Reise, die Zeit der Reise, *Gov.-DŠv.*

zoritev, tve, f. die Zeitigung, *Jan.*

1. zoriti, im, vb. impf. 1) reis machen, zeitigen; solnce grozdje zori; gorke noči najbolj grozdje zore; vino zorim, ich lasse den Wein reis werden, ich warte seine Reife ab, *Z.*; — z. se = zoreti, reisen, *Mur., Cig., ogr.-Valj. (Rad.)*; — 2) = zcreti, *Guts., V.-Cig., Jan.*; — tudi: zōriti, zōrim.

2. zōriti, zōrim, vb. impf. 1) mit unverwandten Augen schauen, stieren, *C.*; — 2) z. se, tagen, *Mur., Cig., Jan., ogr.-C., Nov.-C.*; zori se, der Tag bricht an, *Cig.*; dan se zori, *Mur., Cig.*; tudi: zoriti se.

zoritva, f. = zoritev, *C.*

zorivec, vca, m. der Zeitiger, *Cig.*

zōrja, f. = zarja, die Morgenröthe, *Mur., Cig., C., Krelj, Štek., Npes.-Vraž, kajk.-Valj. (Rad.)*; — übhpt. jede Röthe am Himmel, *Mur.*; — tudi: zōrja, *ogr.-Valj. (Rad.)*

zorjanski, adj. zum frühen Morgen gehörig, *C.*; Morgens: zorjanska pesen, *ogr.-C.*; zorjanska zvezda, der Morgenstern, *ogr.-M.*

zorjenica, f. 1) der Morgenstern, *ogr.-C.*; — 2) die Frühmesse in der Abwesenheit, *ogr.-C.*; tudi pl. zorjenice, *C.*; — prim. zornica.

zōrjica, f. dem. zorja, *Npes.-Vraž.*

zornica, f. 1) die Frühmesse im Abvent, die Moratemesse, *Mur., Cig., Jan., Mik., Štek.*; tudi pl. zornice, *Slom., Št.*; — 2) der Morgenstern, *Habd.-Mik., ogr.-C.*

zorničar, rja, m. = masnik, ki ima zornice, *Cig.*

zornolic, lica, adj. = zornega lica, *Zv.*

zornoličen, čna, adj. = zornega lica, *C.*; rothbadig, *Cig.*

zornolik, lika, adj. morgenroth (min.), *h. t.-Cig. (T.)*; — zornolike cvetlice, *Vrt.*

zōseb, adv. besonders, sonderlich, *Krelj. Dalm., Danj.-Mik., Hal., ogr.-Radč. NKol.*; z. de-vati, *Danj. Posv. pes.*; — pogl. soseb.

zōseben, bna, adj. = poseben, *Trub., Dalm.*

zosebĵen, jna, adj. = zoseben, *C.*

zōv, zōva, m. der Ruf, *Cig.*; kim in zov, *vjh. Št.-C.*; der Anruf, *Jan.*

zōva, f. *Cig., C., M.*, pogl. zolva.

zovčín, m. der Hochzeitsbitter, *Mur., Cig., Jan., C., vjh. Št.*; — prim. pozovčín.

zovica, f. der Luchsvogel, *Guts.-Cig., Mur.*

zovič, ſča, *m.* = zovčin, *Jan.*(*H.*).
 zovnik, *m.* der Vockvogel, *Cig.*
 zôžba, *f.* die Verengung, *Cig.*
 zôženje, *n.* die Verengung, *Cig.*
 zoževáti, ſjem, *vb. impf. ad* zožiti; verengen,
Cig.(*T.*), *nk.*: z. se. ſich verengen, *Zora.*
 zôžiti, ôžim, *vb. pf.* ſchmäler machen, verengen,
Cig., Jan., Cig.(*T.*); — verjüngen (*arch.*),
Cig.(*T.*).
 zrobotiti, im, *vb. pf.* zrabočen, abgenüßt: v
 zrabočenih črevljih, *Erj.* (*Ižb. sp.*).
 zračen, čna, *adj.* 1) Luft-; zračni prikazki,
 die Lufterſcheinungen, *Cig.*; pneumatiſch, *Cig.*
 (*T.*); — 2) luſtig, *Cig., Jan., nk.*; lega dre-
 vesnega vrta mora biti ſolčna, prosta in
 zračna, *C.*
 zračina, *f.* der Luſtſtoff, *Cig.*
 zračiti, im, *vb. impf.* = vetriti, prevetrovati,
 lüſten, *Z., nk.*
 zračje, *n.* die Luſt, das Klima, *Cig., Jan., C.*
 zračnat, *adj.* luſtig, *nk.*
 zračnina, *f.* die Lufterſcheinung, *Cig.*
 zračúnati, am, *vb. pf.* zuſammenzählen, zu-
 ſammenrechnen, *ogr.-C.*; — prim. izračunati.
 zračúniti, ſnim, *vb. pf.* = zračúnati, *Cig., Jan.*
 zrahljati, im, *vb. pf.* = zrahljati, *Jan.*
 zrahljati, am, *vb. pf.* ſoder machen, auflöckern;
 zemljo z.; — (*nam. vzr.-i.*)
 zrájtati, am, *vb. pf.* 1) zuſammenrechnen; —
 2) z. se = ſpommiti se.
 zrajtljati, am, *vb. pf.* z rajtlem povezati,
 mittelſt deſ Mittelſ, Kunitelſ befeſtigen, *M.*
 zrajtljiv, íva, *adj.* nuſſichtig, *ogr.-C.*; gewekt:
 z. otrok, *Št.*
 zrák, *m.* 1) die Luſt, *Habd.-Mik., Guts., Mur.,*
Cig., Jan., Dalm.(*Reg.*), *i. dr., nk.*; — 2) = ža-
 rek, der Strahl, *Alas., ogr.-C., Cig.*(*T.*);
 prim. zraka.
 zráka, *f.* der Strahl, *Cig.*(*T.*), *C.*; — *hs.*
 zrákasta, *adj.* luſtförmig, *Cig.*(*T.*).
 zrakomér, méra, *m.* der Luſtmieſer, das Mero-
 meter, *Cig., Jan., Cig.*(*T.*).
 zrakomérstvo, *n.* die Merometrie, *Cig.*
 zrakopláv, pláva, *m.* der Luſtballon, *h. t.-Cig.*
 (*T.*), *Sen.*(*Fiž.*).
 zrakoplávba, *f.* die Luſtdiſſfahrt, *Jan., Vrt.*
 zrakoplávec, vca, *m.* = zrakoplovec, *Cig.,*
Jan., Nov.-C.
 zrakoplòv, plóva, *m.* = zrakoplav, *Vest.*
 zrakoplóvec, vca, *m.* 1) der Meronant, *Cig.*
 (*T.*), *C.*, *Vest.*; — 2) belorepi z., der weiß-
 ſchwänzige Tropfenvogel (*phaëton aethereus*),
Erj.(*Ž.*).
 zrakoplóvnica, *f.* (*ladja*) z., das Luſtdiſſ,
Cig.(*T.*).
 zrakoplóvnja, *f.* die Luſtdiſſfahrt, *Jan.*(*H.*).
 zrakoplóvstvo, *n.* die Luſtdiſſfahrt, *Cig.*(*T.*).
 zrakòvje, *n.* der Luſtraum, das Luſtmeer, die
 Lüſte, *Jan., nk.*
 zrâna, *adv.* = zarana, frühmorgens, *ogr.-C.*
 zrâslek, sleka (*ſelka*), *m.* zwei zuſammen-
 gewachſene Zweige, *Z.*; — zwei zuſammen-
 gewachſene Haſelnüſſe, (*zrâsek*) *Temlj.*(*Tohm.*-
Štek.)(*Let.*).

zrâslice, *f. pl.* die Zwillingſtrümpfe (*min.*),
Cig.(*T.*).
 zrâslika, *f.* 1) die Weiſſwurz (*convallaria poly-*
gonatum), *Rodik*(*Kras*)-*Erj.* (*Torb.*); — 2)
 zrâslika, zwei zuſammengewachſene Zweige, *C.*
 zraslopſtás, *m.* zraslopſtaſi, die Feſtſcher
 (*zool.*), *h. t.-Cig.*(*T.*).
 1. zrâst, í, *f.* der Zuſammenwuchſ (*symphysis*),
Cig.(*T.*); — die Vernarbung, *Cig.*
 2. zrâst, í, *f.* 1) der Wuchſ, *Jan., ogr.-M., C.*;
 — 2) = kar pri rastlini v enem letu zraste,
južhŠt.; — 3) der Wuchſ, die Geſtalt, *Valj.*
 (*Rad.*); — (*nam. vzr.-*).
 zrâsti, zrâstem, *vb. pf.* empornachſen, aufwachſen,
 machſen; kar je letos zrâslo, der dieſjâhrige
 Wuchſ; velik je zrâsel, er iſt groß geworden;
 zrâstel je kot konoplja = er iſt ſchnell auf-
 geſchoſſen, *Cig.*; tvor je zrâstel (*iſt* größer
 geworden), zrâſčen (*nam. zrâstel*), gewachſen,
C.; zrâsli moſje, erwachſene Männer, *Dalm.*;
 greben mu zraste, er brauſt auf; brž zraste,
 er brauſt gleich auf; er wird gleich böſe;
 kako je zrâsel, ko sem mu to rekeli! —
 (*nam. vzr.-*).
 zrâsti se, zrâstem se, *vb. pf.* durch Wachſthum
 verbunden werden, zuſammengewachſen; drevesni
 sta se zrâsli, die zwei Bäume ſind aneinander
 gewachſen, *Cig.*; z. se s čim, verwachſen, *Cig.*;
 zrâſčeni (*nam. zrasli*) jabolki, Zwillingſäpfel,
Cig.
 zrâstina, *f.* = kar vzraste, der Anwuchſ, *Diet.*
 zrâſčati, am, *vb. impf. ad* zrâsti; — (*nam. vzr.-*).
 zrâſčati se, am se, *vb. impf. ad* zrâsti se.
 zrâſčiti, im, *vb. pf.* auflöckern, *Mur.*; — (*nam.*
vzr.-).
 zrât, zrâta, *m.* = zrati, vzrati, *Gor.*
 zrâti, *f. pl.* die Pflugwende, der Ackerrain, *Ig*
 (*Dol.*), *Polj.*; — *oglj. vzrati.*
 zrâtnik, *m.* = zrati, *Cig., Ig*(*Dol.*).
 zrâven, *I. adv.* daneben: z. stati; z. uliti, da-
 neben gieſſen, ſeltgieſſen; z. biti, dabei, zu-
 gegen ſein; z. priti, dazu kommen; — *II. praep.*
c. gen. neben; zrâven hiſe je vrt; z. koga
 stati, ſedeti; skopin je z. velicega bogatſtva
 siromak, *Cig.*; z. tega, nebſtebi, außerdem,
 zugleich; — *nam. zrâven*; (*dem* deutlichen
 „n-eben“ nachgebildet, *Mik. V. G. IV. 565.*)
 1. zrâvnâti, am, *vb. pf.* untereinander gleich
 machen, ausgleichen, *Jan.*; ovec so zobe
 zrâvnale (*haben* alle neue Zähne bekommen),
Cig.; — *compenſieren*, *Cig.*; — z. se = po-
 ravnati se, ſich ausgleichen, *Svet.*(*Rok.*); —
 prim. izravnati.
 2. zrâvnâti, am, *vb. pf.* gerade machen, gerade
 richten; palico z.; z. se, ſich gerade richten,
 ſich gerade ſtrecken; — (*nam. vzr.-*).
 zrâvnâva, *f.* die Ausgleichung, *Cig.*
 zrâvnâvanje, *n.* die Ausgleichung; z. molekulo-
 lov, *Let.*
 zrâvnič, *adv.* 1) = zrâvno, *C.*; — 2) gerade-
 auß, *južhŠt.*
 zrâvnâti, im, *vb. pf.* = 2. zrâvnati, *Cig., Jan.*
 zrâvno, *adv., praep.* = zrâven, *Cig., Jan.,*
Met., Levst.(*Sl. Spr.*).

zravnovânje, *n.* die Ausgleichung, die Compensation, *Cig.*(*T.*), *DZ.*
zravnovâti, *ujem*, *vb. impf. ad 1., 2.* zravnati.
zrâvsati se, *am se*, *vb. pf.* sich zeichnen, *Z., Let.*
zrâzen, *praep. c. gen.* = razen: zrazen vaših bratov, euere Brüder ausgenommen, *Met.*; ne želi nič zrâzen (tega), kar je prav, *Mik.*
zrcâlar, *rja*, *m.* der Spiegelhändler, *Cig., Jan.*
zrcâlârnica, *f.* die Spiegelfabrik, *Cig.*
zrcâlârstvo, *n.* die Spiegelindustrie, der Spiegelhandel, *Cig.*
zrcâlâst, *adj.* spiegelartig, *Cig.*; spiegelglatt, *Let.*
zrcâlce, *n. dem.* zrcalo: das Spiegelchen, *Cig., Jan., nk.*
zrcâten, *tna*, *adj.* Spiegel: zrcalne slike, Spiegelbilder, *Zuid.*; zrcâtni krog, der Spiegelkreis (astr.), *Cig.*(*T.*).
zrcâliti se, *âlim se*, *vb. impf.* sich spiegeln, *Jan., C., Erj.*(*Som.*), *nk.*
zrcâljenje, *n.* die Spiegelung, *Cig.*(*T.*).
zrcâlnat, *adj.* spiegelig, *Cig.*
zrcâlno, *n. 1)* der Spiegel, *Cig., Jan., nk.*; (po drugih slov. jeziki); ravno, izbočeno, jama-sto z., ebener Spiegel, Convex-, Concavspiegel, *Sen.*(*Fiž.*); razmetno z., der Zersprengungs-spiegel, *Sen.*(*Fiž.*); užigalno z., der Zündspiegel, *DZ.*; — 2) zrcalo = zrkalo, zrklo, die Pupille, *Levst.*(*Rok.*).
zrcalovânje, *n.* = zrcaljenje: zračno z., die Luftpiegelung, *Cig.*(*T.*), *Jes.*
zrcalovina, *f.* das Spiegelmetall, *Jan., Cig.*(*T.*).
zrêbrčen, *čna*, *adj.* brustkrank, *Pjk.*(*Črt.*); schwerathmig, *Cig.*; — zrebrčna zel, neka rastlina, *Pjk.*(*Črt.*).
zrêbrje, *n.* der Bergabhang, *ogr.-Valj.*(*Rad.*).
1. zrêči, *zrêčem*, *vb. pf.* vereiteln, *Npes.-Vraž.*
2. zrêči, *zrêčem*, *vb. pf.* = (y)zdeti: kako ime komu z., *Svet.*(*Rok.*); ptičar so mu zrekli, man hat ihm den Beinamen eines Vogelstellers gegeben, *Cig.*; — (nam. vzr-).
zrêd, *l. adv.* = vred, zusammen, sammt, zugleich; z. s. Kristusom, *Trub.*; pustite oboje zred rasti, *Trub.*; — II. *praep. c. instr.* mit, sammt, *Dalm., C., Npes.-Vraž.*; Zadok zred prerokom Natanom, *Dalm.*; obisti z. lojem, *C.*; z. teboj = s teboj vred, *C.*
zrediti, *im*, *vb. pf. 1)* groß füttern, aufziehen; deset svinj z. vsako leto; — gozd z., einen Wald in Bestand bringen, *Cig.*; z. sadja, Dbst züchten, *Pivc.*; — auferziehen: lepo z. svoje otroke; — 2) sich wachsen lassen, bekommen: perje z., Federn bekommen; Se lepše perje zredil bom. *Npes.-Schein.*; piščanci se niso bili zredili krepkega perja, *Vrt.*; — še bukva perje (Blätter) pred sv. Markom zredi, *Levst.*(*Zb. sp.*).
zrednik, *m.* der Erzieher, *Cig., C.*; (nam. vzr-).
zrêdoma, *adv.* nach der Ordnung, ordentlicher Weise, *Jan., M., ogr.-C., nk.*
zrêja, *f.* die Anzucht (von Thieren u. Bäumen), *Cig.*; — die Aufzucht; — (nam. vzr-).

zrejališče, *n.* das Erziehungshaus, *Cig.*; — (nam. vzr-).
zrejâlnica, *f.* die Erziehungsanstalt, *Cig.*; — (nam. vzr-).
zrêjanec, *nea*, *m.* der Fögling, *Cig.*; — (nam. vzr-).
zrêjanka, *f.* der weibliche Fögling, *Cig.*
1. zrêjati, *jam*, *jem*, *vb. impf.* reifen, *C., Z.*: žito, grozdje zreje, začne zrejati, *Kras, Ip.-Levst.*(*Rok.*); = z. se, *Štek.*
2. zrêjati, *am*, *vb. impf. ad zrediti*: aufziehen; — auferziehen: — (nam. vzr-).
zrejâvec, *vca*, *m.* der Erzieher, *Cig.*; — (nam. vzr-).
zrejâvka, *f.* die Erzieherin, *Cig.*
zrejénje, *n.* die Erziehung, *C.*; on je našega zrejénja, er ist bei uns erzogen worden, *C.*
zrêl, *zrêla*, *adj.* reif; zrelo sadje: pšenica je zrela: na pol z., halbreif; — z. za ječo, reif für das Gefängnis, *Cig.*; — z. ptiček, ein abgefemter Schaff.
zrêlâd, *f.* = kar je zrelo, reife Früchte, *C., Z.*
zrêlêti, *im*, *vb. impf.* reifen, *Habd.-Mik., Prip.-Mik.*; êrešnje zrelijo, *Cig.*
zrêlina, *f.* reife Früchte, *C.*
zrêliti, *im*, *vb. impf. 1)* reif machen, zeitigen: solnce zreli êrešnje, *Cig.*; — 2) = zreliti, *ogr.-C.*
zrêlôba, *f.* die Reife, *C.*
zrêlôca, *f.* = zrelost, *kajk.-Valj.*(*Rad.*).
zrêlôst, *f.* die Reife: — di: Maturität, *Cig.*
zrelôsten, *stna*, *adj.* Reife-, Maturitäts-: zrelotna preskušnja, *nk.*
zrelôta, *f.* die Reife, *Z.*
zrelôten, *tna*, *adj.* Maturitäts-: zrelotna preskušnja, *Jan.*
zrelôtnost, *f.* die Maturität, *Cig., Jan.*
zrenica, *f.* *Jan., Zora*, *pogl. zenica.*
zrenje, *n.* das Schauen, die Anschauung, *Cig.*
zrêš, *adv.* ernstlich, *C.*
zrêšen, *сна*, *adj.* = resen, ernstlich, *Jan., C.*
1. zrêti, *zrêm*, *vb. impf.* schauen, blicken, *Mw., Cig., Jan., nk.*; vse je vanj zrlo, *C.*; au-schauen (phil.), *Cig.*(*T.*); z. na kaj, etwas in-acht nehmen, *Cig.*
2. zrêti, *zrêjem*, *zrêm*, *vb. impf.* reifen: žito uže zre, *C.*
zrêzati, *rêžem*, *vb. pf.* zusammenschneiden, ver-schneiden; na drobno z., klein schneiden; — z. koga, jemanden abprügeln, *SlGor.-C.*
zrêzek, *zka*, *m.* das Schnitzel, *Cig., C.*; usnjevi zrezki, *C.*; — prim. odrezek.
zrezljâti, *âm*, *vb. pf.* ver-schnitzeln; na drobno kosce z., *Cig.*
zreznik, *m.* der Betrüger: lotar êrez vse zrez-nike („ein Betrüger über alle Betrüger“), *Krelj.*
zrezovâti, *ujem*, *vb. impf. ad zrezati.*
zrigâvanje, *n.* das Aufstoßen, *kajk.-Valj.*(*Rad.*); — (namr. vzr-).
zrigâvati se, *a se*, *vb. impf.* aufstoßen: zri-gava se mi (n. pr. po jedi), *Kras, jvžh.Št.*
1. zrinati, *rinem*, *vb. pf.* herabbrängen, herab-stürzen, *ogr.-C.*

2. **zríniti se**, rínem se, *vb. pf.* sich emporstieben, sich emporarbeiten, *C.*; gori se z., *kajk.-Valj.(Rad)*; — (nam. vzr-).

zris, *m.* die Zeichnung, *DZ.*

zrisati, ríšem, *vb. pf.* aufzeichnen, zeichnen, *Cig.*; híšo z., *Cig.*

zrisek, ska, *m.* die Zeichnung, *Cig.(T.)*, *DZ.*; našlo se je več zrisikov in bakrorezov, *Navr.(Sp.)*; samoročni zrisiki, Handzeichnungen, *Navr.(Let.)*

zriti, ríjem, *vb. pf.* aufwählen, *Cig.*; — (nam. vzr-).

zrjovéti, ím, *vb. pf.* = zrjuti, *Mur.*

zrjúti, zrjóvem, *vb. pf.* aufbrüllen, *Mur.*; — (nam. vzr-).

zrkalo, *n.* 1) der Augapfel, *Erj.(Som.)*; zrklo mi je obrnilo, *Svet.(Rok.)*; — 2) die Pupille, *Meg., Atlas., Hip.(Orb.)*; varovati koga kakor zrklo v očesu, *Dalm., Jap.(Sv. p.), Jsvkr.*; naj ne počiva zrklo tvojega očesa, *Škrinj.*; mrenica se mu dela na zrklu, *Gor.*; — zrklo, *Valj.(Rad)*.

zrnáč, *m.* der Granat (eine Steinart), *V.-Cig.*

zrnáč, *adj.* förnerartig, förnigt.

zřnat, *adj.* 1) geförnt, förnig, Körn-, *Cig., Jan., Cig.(T.), Erj.(Min.)*; zrnati ogel, die Grobföhle, *Cig.(T.)*; — 2) vielförnig, förnerreich, *Cig., Jan.*; — vollförnig, *Jan.*; zrnata pšenica, *Z.*; — gehaltreich, *Jan., nk.*

zrnátec, tea, *m.* der Koffolith (min.), *h. t.-Cig.(T.)*.

zrnátéti, ím, *vb. impf.* = zrniti se, förnen, *Jan.*

zřnce, *n. dem.* zrno: daß Körnchen; klična zrnca, die Sporen (bot.), *Cig.(T.)*.

zřncast, *adj.* geförnt, granuliert, *Cig.(T.)*; druřig, *Cig.*

zřne, eta, *n.* = zrno, *C.*

zřnec, nca, *m.* der Granit, *V.-Cig., Jan.*

zřnéti, ím, *vb. impf.* Körner bilden, *Z., SLN.*

zřnice, *f. pl.* getüpfelte Kirichen, die Perfkirichen, *Cig.*

zřnit, *adj.* = zrnat, *Cig.(T.)*.

zřniti, ím, *vb. impf.* 1) in Körner verwandeln, förnen, *Cig.(T.)*; granulieren, *Cig.(T.)*; — 2) z. se, Körner ansetzen, förnen, *Cig., Jan.*

zřnják, *m.* der Granit: iz zřnjaka napraviti nagrobnik, *Navr.(Kop. sp.)*.

zřnje, *n. coll.* 1) Körner: — bes. Getreideförner; řito dela z., gre v z. (förtnt), *Cig.*; = zadeluje z., *Jan.*; — ansgebroshenes Getreide; zřnja nakupiti, prodati: letos ne bom dosti ímel zřnja; noro z., daß Tollforn, *Cig.*; — 2) daß Bohnererz, *Sol., Z.*; — svinčeno z., Schrot, *Cig.*

zřnkati, am, *vb. impf.* in Körner verwandeln, förnen, *Cig.*

zřno, *n.* 1) daß einzeln Körn; točno z., daß Hagelforn; pšenično, ječmenovo z.; zlato,

peščeno z., daß Gold-, Sandforn; z. soli, ein Körnchen Salz; debelega, drobnega zrna, grobförnig, feinförnig, *Cig.*; — 2) die einzeln Baumfrucht, *C.*; prve smokve so se prodajale zrno po 2 kr., *SLN.*; — 3) daß Körn bei Müuzen, *Cig.*; z. kakega novca, *Cel.(Ar.)*; — der Gehalt der Erze, *Jan.*; — clovek dobrega zrna (von festem Körperbau), *Z.*

zrnojeđec, dca, *m.* der Körnerfresser, *Cig.*

zrnojeđka, *f.* der Körnerfresser (von einem Vogel), *Jan.*

zrnovit, *adj.* förnig, förnerreich, *Jan.*

zrnoviten, tna, *adj.* = zrnovit, *Jan.*

zřóbiti, ím, *vb. pf.* in Stücke zerhacken, *Z.*

zřóčiti, ím, *vb. pf.* = poročiti (trauen), *C.*

zřóden, dna, *adj.* = soroden, *Cig.*

zřogátiti, átim, *vb. pf.* zu lärmen anfangen, *ogr.-M.*; — (nam. vzr-).

zřogoviliti, ílim, *vb. pf.* = začeti rogoviliti; — (nam. vzr-).

zřohnéti, ím, *vb. pf.* aufbrausen (o cloveku); seinen Zorn auslassen, *Cig.*; — (nam. vzr-).

zřojiti, ím, *vb. pf.* zu schwärmen anfangen, aufschwärmen, *Cig.*; — aufstoben, im Zorn aufahren; — (nam. vzr-).

1. **zřók**, róka, *m.* 1) die Frist, die Verfallszeit, *V.-Cig.*; — z. si dati, übereinkommen, *C.*; (stsl. sřrokъ); — 2) na z. hoditi, zu den Beratungen gehen, *Kamnik.-M.*; — 3) z. si dati, sich begreifen, *Fr.-C.*; (prim. srok).

2. **zřók**, róka, *m.* die Ursache, der Grund, *Meg., Guts., Mur., Mik.*; za tega zřoka voljo, *ogr.*; — pogl. zřrok.

zřokovánje, *n.* daß Verursachen, daß Bewirken, *kajk.-Valj.(Rad)*; — (nam. vzr-).

zřokováti, ójem, *vb. impf.* verursachen, bewirken, *kajk.-Valj.(Rad)*.

zřópati, am, *vb. pf.* durch Raub zusammenbringen, errauben, *Cig.*

1. **zřopotáti**, otám, óčem, *vb. pf.* herabpoltern: z. s česa, *Cig.*

2. **zřopotáti**, otám, óčem, *vb. pf.* aufpoltern, polstern sich erheben; zu poltern anfangen; — (nam. vzr-).

1. **zřožljáti**, ám, *vb. pf.* klirrend sich herablassen: z. s konja, *Cig.*; Zřožljaj je s konja mož visok, *Preř.*

2. **zřožljáti**, ám, *vb. pf.* erklingen; — (nam. vz-).

zřušávati, am, *vb. impf. ad.* zřušiti, *ogr.-Valj.(Rad)*.

zřušnost, *f.* die Zerstörung (als Zustand), *ogr.-C.*

zřušiti, rúřim, *vb. pf.* zusammenwerfen, zerřören, *ogr.-C., nk.*; — z. se, zusammenbrechen, zerfallen, *Cig., nk.*

zřušniti se, rúřnem se, *vb. pf.* zusammenstürzen, *C., Burg.(Rok.)*.

zřušiti, rúřim, *vb. pf.* bewegen, z. se, sich bewegen, *vřhřt.-C.*; — (nam. vzr-).

zřvánkati se, am se, *vb. pf.* sich zerzaufen, *C.*

zřzráti, ám, *vb. impf.* vor Kälte zitternd den Athem durch die Zähne streichen lassen, *M.*; — zittern, *Ravn.-Cig.*

zúbelj, bíja, *m.* die Zlamme, *Cig., Jan., Vrt.-C., Kras, Ip.-Erj.(Torb.)*.

zúbeljček, čka, *m. dem.* zubljec; daš žlammchen, *Nov.-C., Erj. (Min.)*.

zúblija, *f.* die Zafel, *Alas.*

zúbļjec, blieca (beljca), *m. dem.* zubelj; daš žlammchen, *Vrtov. (Vñ.)*.

zuháti, ám, *vb. pf.* bei den Ohren nehmen und beuteln, *LjZv.*

zúna, *adv.* = zunaj, *Trub.-Mik., Ben.-Kl.*

zúnaj, *I. adv.* draußen, außerhalb; zunaj mrzel veter brije; danes še nisem bil zunaj (= iz hiše), *Cig.*; *z.* rastoča rastlina, eine exogene Pflanze, *Tuš. (B.)*; — *II. praep. c. gen.* außerhalb; *z.* mesta; *z.* tega, = razen tega, *Cig.*; — *prim.* izunaj; izzunaj; (iz vuna, *Trub.-Mik.*).

zunánji, *adj.* auswendig, äußerlich, Außen-; zunanja stran; zunanje kolo pri mlinu; — po zunanje (äußerlich) pokazati svoje veselje, *Cv.*; zunanja podoba; zunanji svet; — außwärtig, *Cig., Jan.*; zunanji opravki, zunanje dežele, *Cig.*

zunánjost, *f.* die Außenseite, das Äußere, die äußere Beschaffenheit, *Cig., nk.*; — die Außersichtheit, *Cig.*; zunanjosti, äußere Umstände, *V.-Cig.*

zunánjščina, *f.* das Äußere, *Cig., Ravn.*; — die Außenwelt, *Cig.*

zúni, *adv.* = zunaj, draußen, *Mur., Cig.*

zúpati se, am se, *vb. pf.* sich ein Herz nehmen, *Z., Sol.*; — (nam. vzu-).

zúra, *f.*, *oglj.* 2. zora, *M.*

zúti, zujem, *vb. pf.*, *oglj.* izuti.

zúva, *f.*, *oglj.* zolva.

zúza, *f.* = ziza, *C.*

1. zúzati, am, *vb. impf.* = zizati, *C.*

2. zúzati, am, *vb. impf.* = gugati se, *Dol.*; — poskakujoč hoditi, *Dol.*; — Versuche machen aufzustehen, *Z.*

zuzdáti, ám, *vb. pf.* = razuzdati, abzäumen, *Cig.*

zúzniti, zúznem, *vb. pf.* = zagugati se, *Št. Jernej (Dol.)*; — einen Versuch machen aufzustehen, *Z.*

1. zvábiti, im, *vb. pf.* herablocken, *Cig.*

2. zvábiti, im, *vb. pf.* zusammenladen, zusammenrufen, zusammenbitten, *Dict., Cig., Dalm.-C.*; zvábi svoje prijatelje in sosede, *Krelj.*

zváč, *m.* der Rufer, *ogr.-Mik.*; der Einlader, *ogr.-M., C.*

zvačín, *m.* = zovčín, *C.*

zvádití se, vádim se, *vb. pf.* sich zusammengehören, vertraut werden, *C.*; zvajena sva si, wir sind vertraut miteinander, *C.*; vertrauten Umgang zu pflegen anfangen: fant se z dekletom zvači, *C., Blkr.*; žena se je zvadila z beloličnimi pisarčki, *LjZv.*

zvájane, *u. 1)* daš Verführen, *Cig.*; — 2) die Reduction (math.), *Cig. (T.)*.

zvájati, am, *vb. impf.* 1) ad zvoditi; verführen, *Z.*; hudobec slepari in zvaia ljudi najraši po noči, *LjZv.*; — hintergehen, *Cig.*; — 2) ad zvesti; reducieren (math), *Cig. (T.)*.

zvájati se, am se, *vb. impf. ad* zvaditi se.

zvalččkati se, am se, *vb. pf.* = zvaliti se, hinrollen, sich hinwälzen, *Jan. (H.)*.

zvalíne, *f. pl.* daš Geröll, *C.*

1. zvalítí, im, *vb. pf.* herabwälzen; sod z voza z. kamen se mi je zvalil s srca, ein Stein ist mir vom Herzen gefallen, *Cig.*; — megwälzen, hinwälzen, kako reč kam z.; vse na en kup z., *Cig.*; *z.* se, ins Rollen kommen, hinrollen, sich hinwälzen; — *z.* koga na tla, jemanden zu Boden strecken, auf den Boden hinstürzen machen, *Cig.*; *z.* koga s konja, *Cig.*; *z.* se, hinstürzen, *Cig.*; na tla *z.* se, über den Haufen fallen, *Cig.*

2. zvalítí, im, *vb. pf.* zusammenwälzen, *Cig.*

1. zvaljati, am, *vb. pf.* 1) zu Boden strecken: Iz kraja smo tacega, Zvaljamo vsacega, *Andr.*; — 2) schwängern, *Cig.*; *z.* se, schwanger werden (von Unverheirateten), *Cig., Mik., C.*

2. zvaljati, am, *vb. pf.* 1) wälzend zusammenbringen, zusammenwälzen; vse sode na eno mesto *z.*; — 2) wälzend fertigstellen: svaljke *z.* z roko.

zváljek, ljka, *m.* etwas Zusammengerolltes, Zusammengewalltes, *Mur., C.*; die Kapannudel, *Mur.*; — *oglj.* svaljek.

zvaljúcati, úcam, *vb. pf.* = 1. zvaliti: *z.* se, hinabrollern, *Jan. (H.)*.

zválnik, *m.* der Vocativ (gramm.), *Cig., Jan.*

zváłoma, *adv.* wallend: *z.* vreti, *južšt.*

zvanikelj, klja, *m.* die Zett henne (sedum telephium), *Cig.*; — *prim.* nem. ime rastline: Sanikel (sanicula).

zvánje, *u. 1)* daš Rufen, *Mur., Cig.*; die Berufung, (zvanje) *ogr. - Valj. (Rad)*; — daš Kennen, *Cig.*; — 2) der Beruf, *Jan., Cig. (T.), DZ.*; (hs.).

zvâr, *m.* die Schweißung, *Cig. (T.)*.

zvâra, *f. 1)* eig. gefochte Milch, *C.*; übhpt. die Milch, *Mur., C., Pjk. (Črt.)*, *vžšt. - Valj. (Rad)*; — 2) gerommene Milch, *Bolc - Erj. (Torb)*; — = zmléziva, *Tržič (Gor.)*; — daš Käsewaffer, *Rež. - C.*; ostanki po kislj skuti, *Tolm.*

zvârek, rka, *m. z. v.* plavžih, daš Leg, *Cig. (T.)*.

zváren, rna, *adj.* schweißbar, *Cig. (T.)*.

zvarítí, im, *vb. pf.* 1) zusammenzuschmelzen, dva kosa železa *z.*; — 2) abkochen, kochen, *Jan.*; mleko *z.*, *vžšt. - Valj. (Vest.)*; zvarjene gobe, *Danj. (Posv. p.)*; — brauen, *Cig.*; — 3) *z.* se, gerinnen: mleko se je zvarilo, *Bolc - Erj. (Torb)*; — zvarjeno mleko, Käsewaffer, *C.* zvarjati, am, *vb. impf. ad* zvariti; schmelzen, *Cig. (T.)*.

zváarka, *f.* die Schweißfuge, die Schweißnaht, *Cig. (T.)*; — rus.

zvárnica, *f.* = skuta, *Ljubušnje (Goriš.) - Streck. (Let.)*.

zvátí, zóvem, *vb. impf.* 1) rufen, *Mur., Cig., Jan., vžšt., ogr., kajk. - Valj. (Rad)*; loden, *Cig.*; piščeta, pure *z.*, *južšt.*; dekla svinje zove, *Guts.*; — laden, einladen: *z.* na kaj, *Dol. - Cig., ogr. - Valj. (Rad).* *nk.*; berufen, *Cig.*; *z.* koga od opravil, *Cig.*; fordern, citieren, *Cig.*; pred sodnika *z.* koga, *Cig.*; na boj *z.*, zum Kampf auffordern, *Cig.*; — 2) nennen, *z.* se, heißen, *Mur., Cig., Jan.,*

kajk., ogr.-Valj. (*Rad*), *nk.*; še zdaj je veliko hudobnih med ljudmi, da se kristjani zovejo, *Ravn.*; zval se je Podlipiec, *LjZv.*

zvavčîn, *m.* = zovčîn, *Davj.-Mik.*

zvâvec, *vca*, *m.* der Hüser, *Jan.* (*H.*).

zvâzati, *am*, *vb. impf. ad* zvoziti: zusammenfahren (*trans.*) zusammenführen, *C.*

zvčâtî, *im*, *vb. impf.* klingen, tönen, *Mur.*, *Mik.*

zvečêr, *adv.* abends; *z.* ob kurjavi, abends um die Nachtzeit, *Cig.*

zvečêra, *adv.* = zvečer, *C.*, *Guts.* (*Res.*); (*zvéčera*), *Reč.-Baud.*

zvečêren, *rna*, *adj.* abendlich, Abends; zvečerne molitve, *Cig.*

zvečeriti se, *i se*, *vb. pf.* Abend werden, *Z.*, *Vrt.*: Ko se zvečeri, Večno luč zvonî, *Slom.*; zvečerilo se je, *Zv.*

zvečêrsnji, *adj.* Abends; zvečersnja molitev, *Gor.*

zvečine, *adv.* = z večine, größtentheils, *Raič* (*Slov.*), *nk.*

zvedâv, *áva*, *adj.* neugierig, *Jan.*, *nk.*; zvedavi kmetje, *Jurč.*: — forschsüchtig, *Cig.*

zvedâvast, *adj.* forschsüchtig, *Cig.*

zvedâvati, *am*, *vb. impf.* nachforschen, erforschen, *Mur.*, *Cig.*

zvedâvost, *f.* die Neugierde, *Cig.*, *Jan.*, *Jurč.*; — die Forchsucht, *Cig.*, *Jan.*; die Wißbegierde, *Jan.*, *Cig.* (*T.*).

zvedba, *f.* die Erforschung, die Erhebung, *Levst.* (*Nauk.*).

zvedčen, *čna*, *adj.* neugierig, *Cig.*

zvedčnost, *f.* die Neugierde, *Cig.*

zvedččen, *čna*, *adj.* = zvedčen, *D.Sv.*

zvedek, *dka*, *m.* = kar kdo zve: povedati svoje zvedke, *Jurč.*

1. **zveden**, *dna*, *adj.* neugierig, *V.-Cig.*
2. **zveden**, *dna*, *adj.* gangbar: to blago ni zvedno. (izvedno) *V.-Cig.*

1. **zvedenje**, *n.* das Erfahren; na *z.*, um zu erfahren, *Mur.*
2. **zvedenje**, *n.* die Anbringung (der Ware), *Cig.*

zvedeti, *zvém*, *vb. pf.* in Erfahrung bringen, erfahren: nekaj novega *z.*; *z.* resnico: — *z.* se, fundbar werden, ans Licht kommen; vse se zve.

zvedljîv, *îva*, *adj.* neugierig, *Mur.*, *Cig.*, *C.*; v njo se zvedljivo upro vse oči, *LjZv.*; vsa zvedljiva, voll Neugierde, *LjZv.*

zvedljîvec, *vca*, *m.* der Neugierige, *C.*

zvedljîvka, *f.* die Neugierige, *C.*

zvedljîvost, *f.* die Neugierde, *Mur.*, *Cig.*, *Nor.*, *C.*, *LjZv.*; — die Wißbegierde, *Cig.* (*T.*).

zvedniti, *včdnem*, *vb. pf.* = zveniti, verwelken, *Cig.*, *Jan.*, *Sol.*, *M.*

1. **zvednost**, *f.* die Neugierde, *V.-Cig.*
2. **zvednost**, *f.* die Gangbarkeit (einer Ware), (izvednost) *V.-Cig.*

zvedoma, *adv.* mit Wißen, *C.*

zvedovâti, *îjem*, *vb. impf. ad* zvedeti, *zvêk*, *zvêka*, *m.* der Klang, *M.*, *C.*; der Schall, *C.*

zvêkâti, *am*, *vb. impf.* klingen, *Jarn.*

zvekět, *éta*, *m.* das Geßingel, *C.*

zveketátî, *etâm*, *éčem*, *vb. impf.* klingen, klirren, *Z.*

zvêkniti, *zvêknem*, *vb. pf.* erklingen, erschallen, *Mur.*, *C.*, *Mik.*

zvêkšati, *am*, *vb. pf.* vergrößern, *Mur.*, *Cig.*

zvekšâvati, *am*, *vb. impf. ad* zvekšati; to je moja radovednost še bolj zvekšavalo, *Andr.*

zvêkšema, *adv.* größtentheils, *ogr.-C.*

zveličâten, *îna*, *adj.* heiligend, heilbringend, *Cig.*, *Jan.*; — (nam. *vzv.*).

zveličâlq, *n.* das Heilmittel, *Cig.*, *Jan.*; — (nam. *vzv.*).

zveličanje, *n.* die Befeligung, die Seligkeit, das Heil; večno *z.*, die ewige Seligkeit; — (nam. *vzv.*).

zveličânski, *adj.* heiligend, *Mur.*: heilbringend, *M.*; *z.* nauk, die Heilslehre, *Z.*; — (nam. *vzv.*).

zveličânstvo, *n.* die Seligkeit, *ogr.-C.*, *Mik.*; — (nam. *vzv.*).

zveličar, *rja*, *m.* der Seligmacher, der Heiland; — (nam. *vzv.*).

zveličati, *am*, *vb. pf.* seligmachen; duše po-božnih bodo zveličane; zveličan, selig, in den Himmel aufgenommen; *z.* se, selig werden (= in den Himmel kommen), *Cig.*; — (nam. *vzv.*).

zveličenje, *n.* = zveličanje, *C.*, *kajk.-Valj.* (*Rad*); — (nam. *vzv.*).

zveličevâten, *îna*, *adj.* seligmachend, *Cig.*, *Jan.*, *nk.*; — (nam. *vzv.*).

zveličevânje, *n.* das Seligmachen; — (nam. *vzv.*).

zveličevâti, *îjem*, *vb. impf. ad* zveličati; — (nam. *vzv.*).

zveličitelj, *m.* = zveličar, *ogr.-Let.*; — (nam. *vzv.*).

zveličiteljen, *îjna*, *adj.* heilbringend, *ogr.-C.*; — (nam. *vzv.*).

zveličljîv, *îva*, *adj.* seligmachend, *Jan.* (*H.*).

zvenčâti, *im*, *vb. impf.* klingen, tönen, *Mur.*, *Cig.*, *Jan.*; v ušesih mi zvenči, es klingt mir in den Ohren, *C.*, *Z.*; še zdaj mi zvenči po klofuti, *Dol.*; Zlata okova mi zvenči, *Npes.-K.*; okna so zvenčala, *LjZv.*

zvenččen, *čna*, *adj.* töneud: zvenččni kamen = zvenečnik, *Cig.* (*T.*).

zvenččnik, *m.* der Phonolith (min.), *Cig.* (*T.*).

1. **zvenčti**, *im*, *vb. impf.* tönen, klingen; porcelan zveni, *Erj.* (*Min.*).
2. **zvenčti**, *im*, *vb. pf.*, *Cig.*, *C.*, nam. zveniti.

zveniti, *nem*, *vb. pf.* verwelken; zvenjen, *Cig.*, *Jan.*, *pogl.* vel.

zvenk, *zvenka*, *m.* der Klang, *Cig.* (*T.*), *Sen.* (*Fig.*); — prim. zvenk.

zvenkět, *éta*, *m.* das Geßingel, *M.*, *C.*

zvenketâtî, *etâm*, *éčem*, *vb. impf.* klingen, klirren, *M.*, *Z.*

zvenkljâti, *âm*, *vb. impf.* klingeln, *M.*, *Z.*, *Burg.*

zvenkolik, *îlika*, *m.* die Klangfigur: Hladnega zvenkoliki, Chladnische Klangfiguren, *h. t.-Cig.* (*T.*).

zvenûlja, *f.* die Stimmgabel, *C.*

zvêr, *î*, *f.* das wilde Thier; grda, strašna, velika *z.*; — zveri, die Raubthiere (carnivora),

Cig. (T.), Erj. (Ž.): — das Wild, *Mur., Cig.;* z. vzdigniti, das Wild anŕiŕheben, *M.*
zveráčina, f. = zverjačina, *Npes-K.*
zverád, f. = zverjad, *Cig., Jan., M.*
zvŕrati se, am se. *vb. impf. ad* zvereti se, = zvirati se, den Kŕrper unanŕtändig ŕtreuen, *Jan., C., M., Gor.*
zvŕrca, f. dem. zver; ein wildes Thierchen.
zverína, f. 1) ein wildes Thier: das Raubthier; das Luthier, *Cig., Jan.;* — tudi *coll.* wilde Thiere, das Raubwild; das Wild, *Jarn., Mur.;* zverine ne ŕtrejati, das Wild hegen, *Cig.;* — 2) das Wildbreit, *Dict.*
zverinar, rja, m. der Thiergärtner, *Cig.;* — der Menagerieháltter, *Nov.-C.*
zverinec, nca, m. der Thiergarten, *Jan.;* — die Menagerie, *Jan.;* — *pagl.* zverinjak.
zverínica, f. dem. zverina.
zverinják, m. der Thiergarten, *Mur., Cig., Jan., C.;* — ein Beháltniŕ für wilde Thiere, *Cig.*
zverínski, adj. wilden Thieren eigen, ŕie be-treffend; z. tat, der Raubŕhúŕe, *Cig.;* — nach Art der wilden Thiere, wild, grauŕam; po zverínsko.
zverínsćica, f. neka jako svetla zvezda, *Glas.*
zveríŕek, zka, m. etwas Vernunftloses, *Zora.*
zverízeneč, nca, m. der Krúppel, *V.-Cig.*
zveríziti, ízim, vb. pf. 1) zusammenŕetten, verŕetten, *Mur., Cig., Rib.-M.;* — 2) verkrúmmen; zverízen, verkrúmmt, verkrúppelt, *contract, V.-Cig., C.;* ima noge zverízene. *C.;* — ŕchlecht machen, verpfúhen, *Z., Notr.;* to je vse zverízeno. *Z.;* — (einen Anŕiŕŕ) zusammenŕŕmieren, *Cig. (T.).*
zverjáčina, f. ein wildes Thier, *Guts., Ravn.;* krokodil je divja *z., Dict.;* divje zverjáčine, *Bas.;* — *coll.* wilde Thiere, das Wild, *Mur.;* divja *z., Krelj.;* zverjáčino loviti, *Meg.;* zverjáčini je dal gozde, *Jsvkr.*
zverjád, f. coll. wilde Thiere, das Wild, *ogr.-M.;* das Raubwild, *Cig., Jan.*
zverják, m. ein wildes Thier mánnlichen Geŕchlechtes, *M., C., Laŕŕe-Lerst. (Rok.).*
zverjáŕćina, f. = zverjáčina: zverjáćino lovím, *Boh.*
zverjáŕki, adj. nach Art der wilden Thiere, *Jarn.-M.;* — grauŕam, *Cig.*
zverjŕ, n. coll. wilde Thiere, *ogr.-C., kajk.-Valj. (Rad).*
zvŕŕnik, m. der Thierkreis (zodiacus), *Cig. (T.).*
zvernják, m. = zverinjak, *Mur., C.*
zveroćaste, n. der Thierdienst, *Cig. (T.).*
zverokrádba, f. der Wilddiebstahl, *Cig., Nov.-C.*
zverokrádec, dca, m. der Wilddieb, *Jan.*
zverokrádnik, m. = zverokrádec, *Cig.*
zverokrádstvŕ, n. die Wilddieberei, *Jan.*
zverokróg, krŕga, m. der Thierkreis, *Cig. (T.), Sen. (Píŕ.).*
zverŕvšćec, šćeca, m. der Speit (valeriana celtica), *SlGor.-C.*
zverŕvšćnik, m. = zverovšćec, *C.;* — tudi: die Haŕelwurz (asarum), *C.*

zvŕŕski, adj. den wilden Thieren eigen, ŕie be-treffend; — wild.
zveríziti, ízim, vb. pf. = zveríziti, *C., Let.*
zveselíti, ím, vb. pf. erŕreuen; nobena reć jih ne more zveseliti, *Dalm.;* vino zveseli srce ŕlovelku, *Met.;* — (nam. vzv-).
zvŕŕst, í, f. 1) das Gewiŕŕen, *C., Mik.;* — das Bewuŕŕŕŕein: v zvesti = v svesti, *Vod. (Nov.);* (prim. svest); — 2) die Treue, *Dalm., Krelj, Ravn.;* — sod je za zvest (ŕelt, ŕarf) na-pravljén, *vŕhŠt.;* — 3) die Kunde: na zvest dati, fund geben, *ogr.-Valj. (Rad).*
zvŕŕst, adj. 1) treu, getreulich; z. biti komu; zvesto sluŕiti koga; zvesto opraviti vse po naroćilu; zvesto Bogu sluŕiti; na zveste roke dano, fidei commissum, auf Treue und Glauben gegeben, *Dict.-Mik., Svet (Rok.);* — 2) zvesto posluŕati, moliti, mit gesammeltem Geiŕte, aufmerksam, andáchtig zuhŕren, beten; zvesto gledati, aufmerksam zuŕehen; zvesto delati, alle Gedanken bei der Arbeit haben.
zvŕŕsten, stna, adj. 1) = zvest 1), *Mur.;* — 2) z. si biti, ŕich bewuŕŕt sein, *C., nk.*
zvŕŕsti, zvŕŕdem, vb. pf. 1) durch Verkauf an-bringen, verkaufen, *Dict., C., Mik., Svet (Rok.);* svoje blago drago *z., Trub.;* komaj sem kravo zvedel, *Ravn.-M.;* veliko blaga *z., Jurč.;* dvesto veder vina *z., LjZv.;* — anbringen: hčere *z., LjZv.;* wegŕhaffen, loŕ-werden, *Meg., Dict.;* — (z. se, ein gutes Ge-ŕcháf abgeben, *GBrda);* — 2) auf etwas zurúckfúhren, reducirén, *Cig. (T.);* vsi barvni obćutki se dade z. na tri glavne obćutke, *Žnid.;* na isto ime *z.,* auf gleiche Benennung bringen (math.), *Cig. (T.).*
zvŕŕstnik, m. ein treuer Anhánger, *Burg. (Rok.).*
zvŕŕstnŕ, n. eine Gebúri bei der Aufnahme in den Gemeindeverband, *vŕhŠt.*
zvestŕba, f. die Treue.
zvestŕben, bna, adj. = zvest 1), *Guts.-Cig., Mur., Jan.*
zvestŕmíŕeln, selna, adj. treugeŕinnt, *Jan.*
zvestŕŕst, f. die Treue.
zveŕšćŕ, ŕla, adj. Met., *pagl.* zviŕŕel pod: zviŕŕŕeti.
zveŕšćina, f. die Treue, *Meg., Jan., Trub., Dalm.*
zvŕŕti, vŕjem, vb. pf. aufwehen, aufwíbeln, *Cig.;* — (nam. vzv-).
zvŕŕz, í, f. 1) die Verbindung, *Cig.;* — 2) ein gekrúmmter Hafen in der Wauknúŕt, der Anker, *Cig.;* — 3) der Mittelŕich, *V.-Cig.*
zvŕŕza, f. 1) die Verbindung; — 2) das Band: die Fessel: zveze na njegovih rokah so se raztrgale, *Dalm.;* zveze raztrgati, *Jap. (Sr. P.);* — 3) die von Personen geŕchlossene Ver-bindung, das Búndniŕ, *Cig., Jan., nk.;* z. za boj in odboi, bojna in odbojna *z.,* das Schuŕz- und Trubbúndniŕ, *Cig. (T.);* der Bund, die Fŕderation, *Mur., Cig., Jan., C., Cig. (T.), nk.;* (prim. zaveza); — z. s kom. das Ver-háltniŕ mit jemandem, *C.;* — der Zusammen-hang, der Conney, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.;* z. misli, namenov, vzrokov, *Cig.;* v zvezi

biti, in Zusammenhang stehen, verknüpft sein, *Cig., nk.*
 zvėzanje, *n.* die Handlung des Verbindens; — = poroka, *C.*
 zvėzanki, *m. pl.* die Bündschuhe, *Kremp.-C.*
 zvėzankost, *f.* die Verbundenheit (phil.), *Cig. (T.).*
 zvėzati, *žem, vb. pf.* zusammenbinden, miteinander verbinden; *z. kolje v butaro; roke z. tatu; z. tatu, den Dieb in Bande legen; lonecz, den Topf (mit Draht) besetzen; knjigo z., ein Buch einbinden; pse z., die Hunde koppelu; z. zid, die Mauer binden, verankern, Cig.; tesarji so zvezali hišo na tleh (sie haben das Gebäude zugelegt), Cig.; — ves sem zvezan (gelähmt), Z.; zvezane hoditi, engschrittig gehen, Z.; — zvezana toplota, gebundene Wärme, *Cig., Jan., Cig. (T.); zvezana gorkota, Vrtov. (Km. k.); — zvezane državne zadolžnice, vinenlierte Staatsobligationen, DZ.; — (fig.) vereinigen, verbünden, aliiieren, z. se, sich mit jemandem verbinden, eine Verbindung schließen, Cig., nk.*
 zvėzava, *f.* das Band, *Trub.*
 zvėzavica, *f.* die Wicht, *C., Z.*
 zvėzček, *čka. m. dem.* zvezek; das Paketchen, *Cig.; — das Bündchen, das Heft, Cig., nk.*
 zvėzda, *f.* 1) der Stern; jutrna, večerna *z.; severna z., der Polarstern, Cig.; lasata z. = repatica, Meg.-Dict.; zvezde svetijo, die Sterne leuchten; zvezda se je utnila, es fiel eine Lichtschuppe; (= se je potočila, Jan.); — v zvezde kovati koga, jemanden bis zu den Sternen erheben, *Cig., nk.; (hs.); — eine Klasse an der Stern einer Ruh, Cig.; — Name einer mit einer Blasse an der Stern gezeichneten Ruh, Cig.; — kozje ime, Podmelci - Erj. (Torb.); — 2) der Augenstern, Dol.-Z., C.; — 3) das Fettauge auf der Brüste, C.; — 4) morská z., der See stern (asterias), C., Erj. (Z.).*
 zvėzdár, *rja, m.* 1) der Sternrunder, der Astrolog, *Alas., Cig., Jan., Dalm.; — = zvezdoslovec, der Astronom, Mur., Cig. (T.); — 2) zvezdarji, die Strahlenthiere (radiata), Jan., Cig. (T.), Erj. (Z.).*
 zvėzdárna, *f.* = zvezdarnica, *Guts., Jan., M.*
 zvėzdárnica, *f.* die Sternwarte, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.).*
 zvėzdárski, *adj.* astronomisch, *Cig. (T.); z. daljnogled, Zuid.*
 zvėzdast, *adj.* sternförmig, *Mur., Cig., Jan., nk.*
 zvėzdás, *m.* die rundsternige Sternkoralle (astraea rotulosa), *Erj. (Z.).*
 zvėzdát, *áta, adj.* gestirnt; zvezdato nebo.
 zvėzden, *dna, adj.* Sternens-, sideral-, siderisch, *Cig. (T.); zvezdna pot, svetloba, Cig.*
 zvėzďica, *f. dem.* zvezda; 1) das Sternchen; — (als Zeichen im Buch); z zvezdico zaznamenovati; — 2) das Spornrädchen, C.; — 3) očesna z., der Augenstern, *Cig.; — 4) der Fettaugen auf der Brüste, vzh. St.-Caf. Let.; — 5) das Marienblümchen (bellis), C.*
 zvėzďičje, *n. coll.* die Asteroiden, *Cig.***

zvėzďičje, *n.* der Sternenhimmel, *Jarn., Mur.; — das Gestirn, Meg.*
 zvėzďje, *n.* 1) das Sternensystem, *Cig. (T.); — 2) = ozvezďje, das Sternbild, das Gestirn, Mur., Jan.*
 zvėzďnat, *adj.* 1) gestirnt, voll Sterne; zvezdnato nebo; — 2) voll Fettaugen; zvezdnata juha, *C.*
 zvėzďnica, *f.* das Sternkraut (aster), *Jan., C.; navadna z., die Sternwiese oder der Hühnerdarm (stellaria media), Tuš. (R.); — das Edelweiss (gnaphalium leontopodium), Avč.-Erj. (Torb.).*
 zvezdocvetka, *f.* zvezdocvetke, Sternblumen (dialypetalae), *Cig. (T.), Tuš. (R.).*
 zvezdocčastje, *n.* der Gestirndienst, *Cig., Jan., Cig. (T.).*
 zvezdocčastnik, *m.* der Gestirnanbeter, *Cig.*
 zvezdoglávka, *f.* die Knopfbiume (knautia), *C.*
 zvezdogléd, gléda, *m.* 1) der Sternrunder, *Cig., Jan.; lažnjivi zvezdogledi, Preš.; — der Astrolog, Cig. (T.); — = zvezdoslovec, der Astronom, Cig., Jan.; — 2) neka riba: der Sternrunder (uranoscopus), Erj. (Z.).*
 zvezdoglédec, *dca, m.* = zvezdogled 1), *M., Jap.-C.*
 zvezdoglédnica, *f.* = zvezdarnica, die Sternwarte, *ZgD.*
 zvezdoglédstvo, *n.* die Astrofopie, *Cig.*
 zvezdokáz, *káza, m.* die Sternkarte, die Himmelskarte, *Jan., Cig. (T.), Jes.*
 zvezdomér, *méra, m.* das Astroabium, *Cig., Jan.*
 zvezdomôlec, *lca, m.* der Gestirnanbeter, *Jan.*
 zvezdorilec, *lca, m.* der Sternauwurf (condylura), *Erj. (Z.).*
 zvezdoslôvec, *vca, m.* der Astronom, *Jan., nk.*
 zvezdoslôven, *vna, adj.* astronomisch, *Jan., nk.*
 zvezdoslôvje, *n.* die Astronomie, *Jan., nk.*
 zvezdovřec, *rca, m.* der Astrolog, *Cig. (T.); (stsl.).*
 zvezdovid, *vida, m.* = zvezdokaz, *C., Cig. (T.).*
 zvezdovít, *adj.* gestirnt, sternreich, *Cig.; zvezdovito nebo, der Sternenhimmel, Cig. (T.).*
 zvezďovje, *n.* = zvezďje, das Sternensystem, *Cig. (T.).*
 zvezďoznávec, *nca, m.* der Sternkundige, *Mur.; der Astronom, Cig. (T.).*
 zvezďoznánski, *adj.* astronomisch, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.).*
 zvezďoznástvo, *n.* die Sternkunde, die Astrognosie, *Cig., Jan., Cig. (T.); die Astronomie, Mur., nk.*
 zvėzek, *čka, m.* 1) etwas Zusammengebundenes: das Bündel, das Bund: das Fäscikel, *Cig.; das Paket, Cig., Jan.; das Reißebündel, C.; z. klučev, ein Bund Schlüssel, Jan., C.; der Strauß, Cig., M.; z. lepih rož, Slom.-C.; der Palmbusch, Slom.-C.; — 2) der Band (als Theil eines größeren Druckwerkes), *Cig., Jan., nk.*
 zvėzen, *zna, adj.* 1) Bunde-, Allianz-, *Jan.; zvėzna država, der Bundesstaat, Jan., Cig.**

(*T.*); zvezni zbor, die Bundesversammlung, *Cig.*; zvezno svetovalstvo, der Bundesrath, *DZ.*; — 2) Verbindungss-, *Cig.*: zusammenhängend, communicierend, *Cig.(T.)*; zvezna hodišča, Communicationsgänge, *Levst.(Pril.)*; zvezna črta, die Communicationslinie, *Cig.*; — 3) zvezna moč, die Cohäsionskraft, *Jan.*

zvezilo, *n.* = vezilo, das Band, *Kremp.-C.*; — die Fessel, *Guts.(Res.)*.

zvezit, *adj.* zvezita števila, verbundene Zahlen (*math.*), *Cig.(T.)*.

zvezitost, *f.* die Verbundenheit (*phil.*), *Cig.(T.)*.

zvēžlajaj, *m.* = zvezek, das Gebund, *Cig.*

zvēžnik, *m.* der Bundesgenosse, der Verbündete, *Cig., Jan., Cig.(T.)*.

zvēžniti, *nem, vb. pf.* verbiegen, *Jarn., Mur.*: zveznjen, frumm, verzogen, verkrüppelt, *C.*; tudi: zveznjen, *Vrtov.(Km. k.), vzhSt.*

zvēžnost, *f.* 1) die Cohäsion, *Cig., Jan., Cig.(T.), C., Sen.(Fiz.)*; — 2) der Zusammenhang: pisma so mej seboj v zveznosti, *DZ.*: vzejemno z. poočitiiti, den gegenseitigen Zusammenhang darlegen, *DZ.*

zvezolómen, *mna, adj.* bundbrüchig, *Cig., Jan.*

zvezolómnik, *m.* der Bundbrüchige, *Cig.*

zvezolómstvo, *n.* der Bundesbruch, *Cig., Jan.*

zvezováten, *lna, adj.* verbindend: zvezoválno občenje (zeleznično), der Verbandverkehr, *DZ.*

zvezovánje, *n.* das Zusammenbinden, das Verbinden.

zvezováti, *újem, vb. impf. ad zvezati.*

zvēžčiči, *m. dem.* zvezek; das Heftchen, *nk.*

zvēženj, *žnja, m.* das Bündel, *nk.*; nekaj zveznjev praproti, *DSv.*; das Haufchen, *Levst.(Nauk), DZ.*; pismo je bilo poslano v zveznju z drugimi pismi v glavni cesarski stan, *Navr.(Kop. sp.)*.

zvēženje, *n.* die Verbiegung, die Verkrümmung, *Z.*; der Wurf (eines Brettes), *Cig.*

zvēžiti, *im, vb. pf.* verkrümmen, verbiegen, jähel machen, *Mur., Cig.*: solnce je desko zvezilo, die Sonne hat das Brett frumm gezogen, *Cig.*; z. se, sich verziehen, sich werfen, *Cig., Jan.*; deska se je zvezila, zvezena deska, *Cig., Polj.*; slome se je upognilo in streha zvezila, *Glas.*; zvezena glava, ein verjährober Kopf, *Jurč.*; — *prim. izvežiti se.*

zvična, *f.* = zolva, zava, die Manneschwester, *Mik., Vrtov.(Km. k.); (zvična, Ben.-Erj.(Torb.))*.

zvideti se, *vídi se, vb. pf.* zvidi se mi, zvidelo se mi je, ich finde, ich fand (mich besorgen), *DZ., nk.*; — (*nam. vzv.*).

1. **zvihati**, *ham, šem, vb. pf.* 1) zusammenbiegen, *Cig.*; zvihana glasovnica, zusammengefalteter Stimmgabel, *DZ.*; — 2) zvihan = zvit, verjähmt, *V.-Cig.*

2. **zvihati**, *ham, šem, vb. pf.* aufbiegen, *Cig.*; — (*nam. vzv.*).

zvihi, *m. pl.* = golenice, ki se dajo vihati, *Ig(Dol.)*.

1. **zvihráti**, *ám, vb. pf.* 1) frumm beugen, *M.*; nož z. (verbiegen), *Z.*; koso z. die Schneide der Sense verbiegen; — 2) in Eile zusammen-

stümpern: nezrel zdelek, zvihran s tako naglico, *Levst.(LjZv.)*.

2. **zvihráti**, *ám, vb. pf.* sich stürmend erheben, aufstürmen, *Cig., Jan.*; — aufschießen (von Pflanzen), *Cig.*; — (*nam. vzv.*).

zvihteljiti se, *im se, vb. pf.* = vihtelj ostati, verbütten (vom Kraut), *Cig.*

zvijáč, *m.* der Verdreher, *Cig.*; — der Listige, der Betrüger, *Cig.*; — der Ränkeschmied, *Mur., Cig.*

zvijáča, *f.* die List, der Kniff, der Kunstgriff; — die Hinterlist, *Cig., Jan., Svet.(Rok.)*; die Chicanen: zvijáče pesti, delari, *Cig.*

zvijáčast, *adj.* listig, *Lašče-Levst.(M.)*.

zvijáčen, *čna, adj.* listig, *M.*; višig, spigfindig, *Cig.*; — hinterlistig, arglistig, *Cig., Jan.*; verfanglich, *Cig., Jan.*

zvijáčina, *f.* = zvijáča. *Mur., Cig., Jan., C., Ravn.-Valj(Rad), Svet.(Rok.)*.

zvijáčnica, *f.* die Listige, *Jan.*

zvijáčnik, *m.* ein listiger Mensch, *Cig., Jan., C.*; — der Arglistige, der Chicaneur, der Ränkeschmied, *Cig.*

zvijáčnost, *f.* die Listigkeit, die Schelmerei, *Cig.*; die Hinterlistigkeit, *Cig.*

zvijanje, *n.* 1) das Zusammenwickeln; — 2) das Verdrehen.

zvijáški, *adj.* listig, *Mur., Cig., Jan.*; — hinterlistig, *Cig., Jan.*; — tüchtig, ränkevoll, *Cig., Jan.*

zvijáštvo, *n.* die Listigkeit, *Cig.*; — die Rechtsverdreherei, *Cig.*

zvijáti, *am, vb. impf. ad zviti*; 1) zusammenwickeln, zusammenrollen; — 2) verdrehen; palico z.; (*pren.*) besedo, pravico, postavo z., *Cig.*; — winden, schlängeln, *Mur.*; glavo z. den Kopf herumdrehen, *Cig.*; z repom z., mit dem Schwefel wedeln, *Z.*; glas ali z glasom z., mit der Stimme abwechseln, sie modulieren, *Cig.*; — z. se, sich winden, sich schlängeln; z. se kakor črv; z. se od bolečin: z. se pred kom, vor jemandem Raubenbudei machen, *Cig.*; — les se zviija, das Holz wirft sich, *Cig., Jan.*

zvijávec, *vca, m.* 1) der Krümmer, *Cig.*; — 2) kdor zvito govori, *C., Levst.(Zb. sp.)*.

zvijavica, *f.* die Zuckung, die Convulsion, *Cig., Jan., DZ.*; *pl.* zvijavice, eine Art Krankheit, *C.*

zviák, *m.* der Gebrauch, die Sitte, *Kor.-M., Mik.*

zviínjak, *m.* = zvinjenik, *Cig.*

zviínjenik, *m.* der gemeine Weiderich (*lythrum salicaria*), *Cig., Tuš.(R.)*.

1. **zviráti**, *am, vb. impf. ad zvreti*; siedend aufwallen, sieden; Korenjice je zviralo, *Npes.-Vraž.*; — (*nam. vzv.*).

2. **zviráti**, *am, vb. impf.* (die Schuld auf andere) wälzen: on vse na-me zvira, *Krka, Lašče. Ig.-Erj.(Torb.), BIKr.*

zviráti se, *am se, vb. impf. ad zvreti se*: sich unanständig streiten, *Cig., Jan., C., BIKr.*; — *prim. izvirati se.*

zvisiti, *vísim, vb. pf.* erhöhen, *ogr.-M., ogr.-Let.*; — (*nam. vzv.*).

zviša, *adv.* = zviškoma 1), *Ben.-Kl.*

zvišati, *am, vb. pf.* erhöhen; — (*nam. vzv.*).

zvišáva, *f.* die Erhöhung: *z. taks, DZ.*; — (nam. *vzv.*).

zvišávati, *am, vb. impf.* = *zviševati, Mur., ogr.-Let.*

zvišč, *m.* der Enzian, *Mur.*: — *oglj. svišč 2).*

zviščati, *im, vb. pf.* saurer werden, verderben: vino zvišči, kadar je na malem v posodi, *Z.*; (vino se zvišči, *BIKr.*); zviščalo vino, *Z.*; (zviščano, *Hip.-C.*); zviščal človek, ein Sauertopf, *Z.*; — *prim. svišč, Enzian.*

zviščêtec, *tca, m.* = *skopuh, Bes.*

zviščêti, *im, vb. pf.* = *zviščati: zviščel, jehr saurer („zveščel“ Met.; — zviščel človek = skopuh, Cig., Lašč.*

zvišek, *ška, m.* etwas Erhöhtes: die Erhöhung, die Erhabenheit, *Cig.*: — (nam. *vzv.*).

zvišenost, *f.* die Erhöhung, die Erhabenheit (*fig.*), *ogr.-Valj.(Rad).*; — (nam. *vzv.*).

zviševáti, *šjem, vb. impf. ad zvišati*; — (nam. *vzv.*).

zviškoma, *adv.* 1) von oben herab, *V.-Cig., M., Polj.*; — 2) plötzlich: spar zviškoma, *Jan., Levst.(M.)*; pobegnili so zviškoma, *Jurč.*

zvitêcek, *čka, m. dem. zvitak*; das Gewinde: *z. niti*, ein Gewinde von Fäden, *C.*

zvitêc, *tca, m.* = *zvit človek, Cig., Bes.*

zvitêk, *tka, m.* etwas Zusammengerolltes, die Rolle, *Cig.*; die Dütte, *Cig.*

zvití, *zvjem, vb. pf.* zusammenwickeln, zusammenrollen, zusammendrehen; *z. rep*; *z. polo papirja*; *lase v kodre z.*, das Haar locken, *Cig.*; *kača se je zvila v klobček, Cig.*; *iz trte z.* (n. pr. izgovor), (einen Vorwand) vom Zaun brechen, *Cig., Nov.*; *izgovor je dober, če je iz bukovce trte zvit, Npreg.-Glas.*; *Rada bi ga imela, Pa ga ni: 'Z trte bi ga zvila, Se ne st'ri, Npes.-K.*; — verdrehen, verkrümmen; *krč ga je zvil, er bekam einen Krampfanfall, Cig.*; *ključ z.*, einen Schlüssel verdrehen, *Cig.*; — *deska se je zvila (hat sich geworfen), Cig.*; — *pravico z.*, das Recht verdrehen, *Cig.*; — *bengen, Cig.*; *zalost ga je zvila*, die Trauer hat ihn niedergebeugt, *Cig.*; — *überwältigen: spnje ga je zvilto*, *trud ga je zvil, Cig.*; *sovražnik me je zvil, Cig.*; — *z. koga*, jemand eine wächserne Nase drehen, *Cig.*; — *z. kaj*, etwas durchsehen, *Cig.*; *prekanjeno jo z.*, etwas listig ausführen, *C.*; — *zvit, listig, schlau, verschlagen*; *zvita buča*, ein Schlaupf; *zvito odgovarjati*; *zvito narediti kaj*; *z. je kakor grča, kača, kozji rog, lisica, Cig.*; *z. kakor onov rog, Levst.(Zb. sp.)*; *arglistig, tüdlich, Cig., Jan.*

zvitje, *n. z. člena*, die Verstauchung, *Strp.*

zvitkarica, *f.* die Starnigel- oder Düttelblume (Richardtia aethiopica), *Tuš.(R.)*.

zvitnik, *m.* = *zvitec, SlN.*

zvitnost, *f.* = *zvitost, ogr.-M., C.*

zvitorep, *rêpa, adj.* = *zvit, schlau, durchtrieben, Cig., Jan., Lašče-Levt.(Zb. sp.)*.

zvitorepec, *pca, m. 1)* = *zvitorep, zvit človek*, der Schlaupf, *Jan., Levst.(Zb. sp.)*;

— 2) *rjavi z.*, der braune Rollschwanz oder Winzelaße (cebus Apella), *Erj.(Z.)*.

zvitorepka, *f. 1)* die Listige, *Jan.(H.)*; — 2) = *zvitorepec 2)*, *Cig., Jan., C.*

zvitoreg, *rôga, adj.* krummhörnig, *Jan.*

zvitost, *f.* die Listigkeit, die Schlaueit, die Verschlagenheit; — die Arglistigkeit, *Cig.*

zvituh, *m.* = *zvit človek, C.*

zvizd, *m.* = *zvižg*, der Fiß, *Mur., Cig., DZ.*

zvizdâtnica, *f.* die Dampfweife, *DZ.*

zvizdati, *am, vb. impf.* = *zvižgati, pfeifen, Mur., Cig., Jan., Mik.*; — *zvižden: kače zvizdajo, V.-Cig.*

zvižgati, *am, vb. impf.* = *zvižgati, C., Mik.*

zvižd, *m.* = *zvizd, zvižg, Mur.*

zvlâčiti, *im, vb. pf.* durch Schleppen zusammenbringen, zusammenschleppen; *drva na kup z.*

1. **zvlêci**, *vlêcem, vb. pf.* ziehend herab-, hin-, schafften; *z. srobotino s hrasta: komaj sem ga domov zvelkel.*
2. **zvlêci**, *vlêcem, vb. pf.* zusammenziehen; *hitro z. kaj*, etwas schnell vernähen, *Jrzh.St.*; *sukno se je zvelklo (ist zusammengekrumpft), Z.*; *zusammenschleppen: otrok je vse canje zvelkel na kup.*
3. **zvlêci**, *vlêcem, vb. pf.* ziehend hinaufbringen; *z. zvon v zvonik*; — (nam. *vzv.*).

zvôčen, *čna, adj.* 1) *Ton*, *C.*; *zvôčni trak*, der Schallstrahl, *z. val*, die Schallwelle, *Cig.(T.)*; — 2) wohlkündend, heilkündend, *Jan.*

zvočilo, *n.* das Schallmittel, der Schallerreger, *Cig.(T.), Sen.(Fiz.), Zora.*

zvôčnica, *f.* der Gehörgang, *Cig.(T.), Erj.(Z.)*.

1. **zvôd**, *m. 1)* der Hebel, *Cig., C., M.*; — ein Instrument, um einen Zahn auszuheben, *C., M.*; — 2) die Hebewinde, *vzh.St.-C., Valj.(Rad).*; — 3) das entlötförmige Maugeholz, *C.*; — (nam. *vzv.*).
2. **zvôd**, *vôda, m. 1)* die Reduction (math.), *Cig.(T.)*; — 2) der Abjaß (von Waren), *DZ.*; (prim. *zvesti*); — 3) der Betrug, *Jan.*; (prim. *zvoditi*).

zvodeni, *im, vb. pf.* wässerig, zu Wasser werden; *kri zvodeni.*

zvôditi, *vôdim, vb. pf.* 1) verführen, *Mur., Cig., Jan.*; — 2) anführen, hintergehen, betriegen, *Cig., Jan., C.*; *o goljuf, dvakrat me je že zvodil! Ravn.*

zvodljiv, *iva, adj.* verführerisch, *Cig., Jan.*

zvodnica, *f. 1)* die Verführerin, *Z.*; — die Kupplerin, *Cig., Jan.*; (po *češ.*); — 2) die Betrügerin, *Jan.*

1. **zvodnik**, *m.* = *hlod, ki jez podpira, Savinska dol.*; — (nam. *vzv.*).
2. **zvodnik**, *m. 1)* der Verführer, *Cig., Jan., nk.*; — der Kuppler, *Cig., Jan.*; (po *češ.*); — 2) der Betrüger, *Jan., SlN.*

zvôk, *m.* der Schall, der Klang, der Ton, *Cig., Jan., Cig.(T.), C., Sen.(Fiz.), nk.*; — *po stsl.*

zvokomêr, *mêra, m.* der Schallmesser, *Jan., Cig.(T.)*.

zvokopodôbje, *n.* die Diomatopödie, *Cig.(T.)*; — *češ.*

zvokoslôven, *vna, adj.* akustisch, *Cig.(T.)*.

zvokoslôvje, *n.* die Akustik, *Cig.(T.), C.*

zvokovânje, *n.* die Lautiermethode, *C.*
 zvokovòd, vòđa, *m.* der Schalleiter, *Cig.(T.), Sen.(Fř.)*.
 zvokovòden, *dna, adj.* schalleitend, *Cig.(T.)*.
 zvòn, zvòna, zvonà, *m. 1)* die Glocke; veliki, srednji, mali *z.* (*v.* zvoniku, èe so trije); *z.* poje, je zapel, die Glocke tönt, hat zu läuten angefangen; (*v.*) plat zvonà biti, die Feuer- oder Sturmglocke läuten; — pod našim zvonom, in unserem Pfarrsprengel, *LjZv.*; pod enim zvonom biti, zu einer Pfarre gehören, *Jan.*; izpod domačega zvonà iti, die Heimatpfarre verlassen, *C.*; — 2) der Klang: pisker, sod ima lep *z.*, *C.*; — 3) *pl.* zvonì, die Glockenfellei (*aquilegia vulgaris*), *C.*
 zvonàr, *rja, m.* der Glockengiesser.
 zvonàrnica, *f.* die Glockengiesserei (Werfstätte), *Cig., Jan., nk.*
 zvònast, *adj.* glockenförmig, *Cig., Jan., C.*
 zvòncelj, *clja, m.* der Gießzapfen, *C.*
 zvoncenòsec, *sca, m.* = òvcek, kateri zvonec nosi (*pren.*), (*šaljiva beseda*), *Levst./Zb. sp.*
 zvoncljati, *àm, vb. impf.* klingeln, *Bes.*
 zvončàr, *rja, m.* der mit einer Glocke versehene Hùh einer Herde, *Lašče-Levst.(Rok.);* der Leithammeln, *Jan., GBrda.*
 zvončàrica, *f.* die mit einer Glocke versehene Kuh einer Herde, *Lašče-Levst.(Rok.);* ovca, ki zvonec nosi, *Lašče-Erj.(Torb.)*.
 zvònčast, *adj.* glockenähnlich, *C.*
 zvončèk, èkà, *m. dem.* zvonec: 1) das Glòckchen; die Klingel; — die Schelle, *Cig., Jan.*; — 2) das Halszäpfchen der Schweine, *Fr.-C.*; — 3) morski zvonèki, See tulpen oder See posten (*balanidae*), *Erj.(Ž.);* — 4) die Glockenblume (*campanula*); *nav. pl.* zvonèki, *Cig.*; — das Schneeglòckchen (*galanthus nivalis*), *Cig., Jan., Tuš.(R.), Nov.-C.*; — zvonèki, die Zaunwinde (*convolvulus sepium*), *C., Medv.(Rok.);* — neka hruška, *Ip.-Erj.(Torb.);* — tudi: zvončèk.
 zvončèla, *f.* ovca, ki zvonec nosi, *Podkrnci-Erj.(Torb.)*.
 zvončèlika, *f.* neka hruška, *Rihenberk-Erj.(Torb.)*.
 zvončica, *f. 1)* die Klingel, *Guts.-Cig.*; — 2) megenasta *z.*, das nebelartige Glòckenthierchen (*vorticella nebulifera*), *Erj.(Z.);* — 3) die Glockenblume (*campanula*), *Jan., Cig.(T.), Tuš.(R.)*.
 zvončič, *iča, m. dem.* zvonec: 1) das Glòckchen, *Jan.*; — 2) neka hruška, *v Brkinih-Erj.(Torb.);* — tudi zvončič.
 zvončkanje, *n.* das Geklöngel, das Schellengetöse, *Cig., Jan.*
 zvònčkast, *adj.* glockenförmig, *Cig.*
 zvončkati, *àm, vb. impf.* mit einem Glòckchen läuten, klingeln, schellen, *Cig., Jan.*
 zvončkljati, *àm, vb. impf.* = zvončkati, *Cig.*
 zvončúlja, *f. 1)* die Schelle, *Jan.*; — 2) die Cymbel, *V.-Cig., Burg.*; *z.* bobni in zvončúljami, *Ravn.*
 zvončljati, *àm, vb. impf.* = zvonkljati, *Jan.*
 zvončúlja, *f.* die Schelle, *Jan.*

zvónec, *nea, m. dem.* zvon; 1) das Glòckchen; bei. das Weisnerglòckchen; die Klingel; die Viehglòcke: krava, oven, ovca zvonec nosi; *z.* nositi, (*z.* B. in einer Gesellschaft) exzellieren, den Ton angeben, *Cig., Jan., Nov.*; (preprost izraz: — 2) der Gießzapfen, *SlGor.-C.*; — der Halszäpfchen des Schweines, *C.*; — 3) èrni ali rjavi *z.*, die Quakente, die Schellente (*anas clangula*), *Cig., Frey.(F.);* — 4) gajev *z.*, der Stuhweizen (*melampyrum silvaticum*), *Cig., Medv.(Rok.)*.
 zvónek, *nka, adj.* klangreich, *Cig.(T.), nk.*; zvonki kamen, der Phonolith, *Cig.(T.);* — rus.
 zvonica, *f.* die Glockenstube, *Mur., Jan.*; (lončeno blago) poje kakor zvon v zvonici, *Jurč.*; pred cervkijo pod zvonico so stala dekleta, *LjZv.*; prostor pod zvonikom, kjer se zvonì, potezajo za vrv, *Podkrnci-Erj.(Torb.), SlGor.-C.*
 zvonìč, *iča, m.* der Låuter, *Cig.*
 zvonik, *m.* der Glockenthurm.
 zvonikàr, *rja, m.* der Glòckner, der Kùfter, der Thùrmer, *Cig., Jan.*
 zvonikarica, *f.* die Glòcknerin, die Kùfterin, *Cig.*
 zvonilo, *n. 1)* das Låutwerk: die Glockensignalfvorrichtung, *DZ.*; — die Thuringglocken, *Jan.*; — das Schlagwerk in der Uhr, *Cig.*; — 2) das Gelåute; tu imate lepo zvonilo; to je bilo zvonila, ko se je škof pripeljal! *Polj.*; veter *z.* odnaša, da se niè ne sliši, *Polj.*; mrlisko *z.*, das Todtengelåute, *Cig.*; ob jur-tranem zvonilu, *C.*; soglasno *z.*, *C.*; *s.* petjem in zvonilom koga pokopati, *Cig.*
 zvonìšče, *n.* der Glòckentuhl, *Cig.(T.)*.
 zvoniti, *im, vb. impf. 1)* låuten; cervkovnik je zaèel zvoniti; zvonì, ès låutet; *z.* vsemi zvonovi *z.*; dan, sedem, devet, poldan, avemarijo zvonì, ès låutet die Morgenglocke, sieben Uhr, neun Uhr, Mittag, Ave Maria; mrlìcu *z.*, einen Todten auslåuten; *k.* maši *z.*: vkup *z.* (= *z.* vsemi zvonovi poslednjè *k.* božji službi *z.*); vor einem Gewitter låuten: pod oblak *z.*, = *z.* *k.* hudi uri, *Rihenberk, Ip.-Erj.(Torb.);* hudemu vremenu, toèi *z.*, das Ungewitter, den Hagel verlåuten, *Cig.*; po toèi *z.* = *zu* spåt etwas thun; — 2) einen Klang von sich geben, tónen, klingen; zelezto lepo zvonì, *C.*; v ušesih, po ušesih mi zvonì ès klingen mir die Ohren.
 zvonìvec, *vca, m.* der Låuter.
 zvonjàk, *m.* = zvonik, *C.*
 zvonjenje, *n.* das Låuten; (zvonjenjè, *Cv.*)
 zvonkljati, *àm, vb. impf.* mit einem Glòckchen låuten, klingeln, *Jan., M., C.*; Skakala bom, zvonkljala bom, *Npes.-K.*
 zvonomèr, *mèra, m.* das Glòckemaß, *Cig.*
 zvonòvni, *vna, adj.* Glòcken: zvonòvni glas, *Slom.*
 zvonovina, *f.* das Glòckengut, die Glòckenpeise, *Cig., Jan., Cig.(T.), C., Erj.(Min.). Vrt.*
 zvònovka, *f.* die Glòckenblume (*campanula*), *C.*
 zvòz, vòza, *m. 1)* die Zufahrt (*z.* B. zu einem Grundstùck), *C.*; *pl.* zvòzi, der Feldweg; po

zvózh le lastniki polja vozijo, *Gor.*; — 2) = prostor pred skednjem, kamor z vozovi kaj privražajo, *Notr.*

zvóziti, vózim, *vb. pf.* durch Fahren zusammenbringen, zusammenfahren, *Mur., Cig.*

zvózláti, ám, *vb. pf.* durch einen Knoten verbinden, zusammenknüpfen.

zvôž, í, *f.* der Fahrweg, *C.*

zvráçati, am, *vb. impf. ad* zvrniti, *pogl. izvraçati.*

zvrápati se, am se, *vb. pf.* zusammen-schrumpfen, *Cig.*

zvrát, í, *f.* die Pflugwende, *Rib. - Mik.*; die Quersurche am Ende des Ackers, *V. - Cig.*; *nav. pl.* zvrati (in zvráti), *Cig., Valj. (Rad), Dol.*; na zvrati priti, na zvratih, zvrati so trde za oral, *Lašçe-Levst. (Rok.)*; der Ackerswiesfleck, *Cig.*: na zvrateh, *vřhSt.*; — nam. vzvrati. zvrátišçe, *n.* = zvratnik, *BKv.*

zvratnica, *f.* die Pflugwende, die Quersurche am Ende des Ackers, *Z.*; = *pl.* zvratnice. *Štek., Notr.*; — der Ackerrain der Quere nach, *Cig.*

zvrátnik, *m.* = zvratnica, *M., Dol., BKv.*

zvratnják, *m.* die Pflugwende, das Angewende, *řvřhSt.*

zvřci, vřzem, *vb. pf.* = zvrěci, *C.*

zvřçiti, vřçim, *vb. pf.* verkrümmen, verbiegen, *C., Z.*; — *prim.* sřçiti.

zvřçiti, vřçem, *vb. pf.* zusammenwerfen; — zusammen-schießen, *Cig., Jan.*; denar z, *C.*

zvřçiti, vřçem, *vb. pf.* aufkochen, kochen, *Guts., Cig.*; — (nam. vzv-).

zvřçiti, vřçem, *vb. pf.* verdrehen: oči proti nebu zvřçiti, *Zv.*; z se, sich verdrehen: zvrł se je voz, t. j. zadnji del se je nagnil na stran, *Gor.*; sich verkrümmen: zreběl se je zvrł, *Jurč.*; — *prim.* svřçiti se.

zvřç, zvřga, *m.* der Knorren, *M., Valj. (Rad)*; — *pogl.* svřç.

zvřh, *praep. c. gen.* oberhalb, über, *Mur., C.*; z zvezd, über den Sternen, *Mur.*; z zemlje, über der Erde, *C.*; pismo zvrh pisma je hodilo (Brief auf Brief), *Svet. (Rok.)*; — (nam. vzv-).

zvřhati, vřham, *vb. pf.* häufen: z mero, *Slom., C.*: dati komu zvrhano skledo moke, eine gehäufte (gegappte) Schüssel voll Mehl, *Gor., řvřhSt.*

zvřhka, *f.* darüber, oberhalb, *ogr. - M., C.*; — *ll. praep. c. gen.* = zvrh, vrhu, *C.*

zvřhñji, *adj.* darüber, oberhalb befindlich, *C.*; zvrhñja obleka, sukñja, daš Übergewand, der Überrock, *Jan., nk.*

zvřhoma, *adv.* gehäuft, gegappt; z mi name-rite! *Mur.*; z. napolniti vaganico, *řvřhSt.*

zvrhovátiti, átim, *vb. pf.* ordnungslos zusammenlegen, *Cig.*; zusammenhüdeln, zusammenstoppeln: niso hoteli samo za nekaj časa kako kaj z, *Levst. (Močv.)*; kar se v pre naglici zvrhovati, rado slabo ostaje, *Levst. (Zb. sp.).*

zvřhu, *adv., praep. c. gen.* = zvrhka, *ogr. - C.*

zvrk, zvrka, *m.* die Kegelschnecke (conus), *Erj. (Z.).*

zvřkati, vřkám, *vb. pf.* zusammendrehen, zusammenrollen, *Z.*

zvřniti, nem, *vb. pf.* *pogl.* izvřniti.

zvřsti, í, *f.* die Gattung, *C., nk.*

zvřsta, *f.* die Uhart, *Erj. (Z.).*

zvrstilo, *n.* die Anreihung, *C.*

zvrstitev, tve, *f.* die Anordnung, die Location, *Jan.*

zvrstíti, im, *vb. pf.* in eine Reihe bringen, reihen; naj se pisma vsacega leta zvrste po številih vložnega zapisnika, *Levst. (Nauk)*; — z se, sich reihen; dolgo je trpelo, da smo se zvrstili (v procesiji), *řvřhSt.*

zvrstoma, *adv.* nach der Reihe, *Mur., Cig. Jan., C.*; z. devati, t. j. po enoliko v eno vrsto, *Dol.*

zvršávati, am, *vb. impf.* = zvrševati; vollenden, vervollkommen, *ogr. - C.*

zvršba, *f.* der Vollzug, die Ausführung, *Cig., Jan., DZ.*

zvršçeváti, újem, *vb. impf. ad* zvrstiti, *nk.*; (-stovati) *Mur., Cig., Jan.*

zvršçevavec, vca, *m.* der Ordner (einer Reihe), (-stovavec), *Cig.*

zvršen, šna, *adj.* vollstreckbar, *DZ.*

zvršenost, *f.* die Vollkommenheit, *Kremp. - C.*

zvršçetek, tka, *m.* die Vollendung, der Schluß, das Ende, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; z. dneva, der Ablauf des Tages, *DZ.*; z. računa, der Rechnungsab-schluß, *Levst. (Pril.)*; videč začetek, veroval je tudi v zvršçetek, *Jurč.*

zvrševánje, *n.* die Vollstreckung, *Cig.*

zvrševáti, újem, *vb. impf. ad* zvršiti; vollziehen, vollstrecken, *Cig.*; z. ukrepe, *Levst. (Nauk)*; z. prevzeta dela, seinen Aufgaben gerecht werden, *Levst. (Nauk)*; — *prim.* izvřševati, zvrševavec, vca, *m.* der Vollzieher, der Vollstreckter, *Cig.*; z. zadnje volje, *DZ.*

zvrševávka, *f.* die Vollzieherin, *Cig.*

zvršiten, lna, *adj.* Vollzugs-; zvršitna določila, die Vollzugsbestimmungen, *DZ.*; executiv, *Cig. (T.).*

zvršilo, *n.* der Vollzug, *Cig. (T.), DZ.*; z. sodbe, kazni, *DZ.*; z. pognano na prejemke, die Execution auf die Bezüge, *DZ.*

zvršitev, tve, *f.* der Vollzug, *Jan. (H.).*

zvršiti, im, *vb. pf.* 1) aufhäufen, *Cig., C.*; — 2) vertichten, vollenden, *Cig., Jan., M., ogr. - C.*; z. pridigo, *Kast.*; — vollziehen, vollstrecken, *Cig., Jan.*; z. sodbo, *Cig.*; z. postavo, dem Gesetze genug thun, *Cig.*; — 3) = izvřšiti, beenden, *Levst. (Zb. sp.), i. dr.*

zvršitven, tvena, *adj.* Vollzugs-, *Jan. (H.).*

zvršljiv, íva, *adj.* vollziehbar, *Jan. (H.);* — *pogl.* zvršen.

zvršçiti se, í se, *vb. pf.* v glavi se mi je zvrçtelo, ich bekam den Schwindel, *řvřhSt.*; (zvrçiti se, *Z.*)

zvrvráti, ám, *vb. pf.* ausspruden, *Cig.*; — (nam. vzv-).

zvřžki, *m. pl.* daš zusammenge-schossene Geld, *C.*

zvún, *praep. c. gen.* außer: z. tega, *C.*; žetva z. čakanja (über Erwartung) dobra, *ogr. - Mik.*

zvúna, *adv.* = zunaj: od zvuna, *Mik.*

zvúnaj, *adv.* = zunaj, *nk.*
zvunānjec, *njca, m.* der Fremdling, *C.*
zvunānji, *adj.* = zunanji, *Krelj, Žnid., nk.*
zvunānjščina, *f.* = zunanjščina, die Außerlichkeit, *Valj.(Rad).*
zvúnašnji, *adj.* = zunanji, *Mik.*

zvunčnji, *adj.* = zunanji, *Danj.-Mik., Zora.*
zvúnski, *adj.* fremd, *C. kajk.-Valj.(Vest).*
zvúnščina, *f.* das Äußere, *C.*
žžrčben, *bna, adj.* mit dem Hüften: zžrebna kobila, die trüchtige Stute, oder eine Stute, die geworfen hat, *Danj.-C. Mik.*

Ž.

ž, *praep.* pogl. s.

žába, *f.* 1) der Frosch; zelena ž., der grüne Wasserfrosch (*rana esculenta*), *Erj.(Ž.)*; morska ž., der gemeine Seetenel o. Froschlisch (*lophius piscatorius*), *Erj.(Ž.)*; groba ž. = krastavica, *C.*; žaba se reka malim otrokom: ojt žaba mala ti! ta žaba (= der Frosch) že hodi! — 2) = žabica 6), das Anhängelschloß, *Cig., C.*; — 3) der Reiber (ein um einen starken Stift bewegliches Stück Holz an den Fenstern, um es zuzubalten), *Pot.-Cig.*; — 4) die Spule, durch welche der Strick geht, der den Wiesbaum auß. Heu drückt, *Z.*; — 5) eine Maulkrankheit der Pferde, *C.*; — *pl.* žabe, = zelve, die Scropheln, *Bleiv.-Cig.*

žábar, *rja, m.* der Froschjäger, *Z.*

žábáriti, *árim, vb. impf.* sich mit dem Froschfang abgeben, *V.-Cig.*

žábávslja, *f.* ein abscheulicher Frosch, *Cig.*

žábè, *éta, n.* das Froschlein; — der Frosch, *Cig.*

žábèc, *bca, m.* das Froschmännchen, *Valj.(Rad).*

žáber, *bra, m.* das Leinfrant (*linaria vulgaris*), *Tuš.(R.)*; tudi: *pl. žabri, Cig., Medv.(Rok.)*

žábica, *f. dem. žaba:* 1) das Froschlein; božja ž., der grüne Laubfrosch (*hyla viridis*), *Cig., Jan., Erj.(Ž.)*; = bogčeva ž., *C.*; = zelena ž., *Cig., Jan., C.*; — 2) großes Löwentmahl (*antirrhinum maius*), *Jan., Tuš.(R.)*; — 3) neka rdečkasta, mnogonoga žuzelka, *M.*; ako jo kako živinče (*nav. ovca*) s travo požre, napuhne se ter postane žabičavo, žabičasto, *BlKr.*; kravo je ž. napela, *Z.*; suha ž. ali ledovna ž., das Rückenblut, eine Krankheit der Kinder und Schafe, *V.-Cig., Strp.*; = krvava ž., *Bleiv.-Cig.*; žabico tepsti, dreti, das Rückenblut brechen, *Cig.*; žabico rezati = puščati živini pod repom ali na ušesih, *Strp.*; — sploh nekaka bolezen živinska, pri kateri živinčc napenja, *Strp.*; — 4) žabico metati, sekati, flache Steinden schrag auf die Fläche des Wassers werfen, so daß sie abprallen und über dem Wasser hinhüpfen, *Cig.*; = žabice izpodbijati, *M.*; — 5) der Huststoffeln, *vžh.St.-C.*; — 6) das Anhängelschloß, *Cig., C., Strek.-Rad.-C.*; — die Klammer, *Cig.(T.)*; — des Handteufel, die Handschraube, *Cig.*; v žabico dežati, žabico privijati, *Z.*; verige na nogah in žabice na rokah, *Cr.*; — die Pfanne (*mech.*), *h. t.-Cig.(T.)*; — ž. pride pri vpreganju v luknjo ójnic, *Mik.*

žábícast, *adj.* = zabečen, *BlKr.*

žábíčav, *adj.* = zabičen, *BlKr.*

žábíčen, *čna, adj.* = za žabico bolan (*prim. žabica 3*), *C.*; žabična krava, *Zora.*

žábíčénica, *f.* eine Art Knospflume (*scabiosa lucida*), *Josch.*

žábina, *f.* das Froschlach, *Z.*

žábíneec, *nca, m.* der Wiesenhahnenfuß (*ranunculus bulbosus*), *Cig.*

žábíti se, *im se, vb. impf.* bruusten (*v. Froschen*), *Cig.*

žábjak, *m.* 1) die Froschlache, *Z.*; — 2) das Froschkraut, der Hahnenfuß (*ranunculus*), *C.*; tudi: das Lämlekrant (*pedicularis palustris*), *Gor.*; — 3) žábjak, ein großer Frosch: okamenine velikanskega žabiaka, *Cr.*

žábjí, *adj.* der Frosch: žabja luža; žabje ragljanje.

žábjika, *f.* der Froschlattich (*potamogeton nantans*), *SlGor.-C.*

žábna, *f.* 1) neka bolezen govedine med parklji, *Notr.*; — 2) der Aderstachelthalm (*equisetum arvense*), *Notr.*

žábznica, *f.* 1) die Froschlache, *Cig., C.*; —

2) = žaba 2), žabica 6), das Anhängelschloß, *Cig., Vrt., Temljine(Tolm.)-Strek.(Let.);*

— 3) die Aulege, die Thürlammer, *Cig.*; —

4) der Hahnenfuß (*ranunculus*), *C., Valj.(Rad).*

žábnik, *m.* 1) der Froschlach, *Mur., Cig., Jan.*;

— 2) die stinkende Asterfamilie (*anthemis cotula*), *Vrtobja-Erj.(Torb.);* — der Wasserfroschlöffel (*alisma*), *Cig.*

žábnjáča, *f.* der Hahnenfuß (*ranunculus*), *C.*

žábnjak, *m.* der Froschlach, *Mur., Cig., Jan.*

žábodèr, *čera, m.* 1) der Froschevettlger: storklja je žaboder, *Glas.*; — 2) = bobnarica,

die Rohdommel, *C.*

žábodúrh, *dúrha, m.* der Froschvießer, der Froschjäger (tudi psovka), *SlGor.-C.*

žábogótt, *góttá, m.* der weiße Storch (*ciconia alba*), *Erj.(Ž.)*; — der große Silberreiter (*ardea argentea [alba]*), *Cig., Frey.(F.).*

žábogriz, *gríza, m.* neka rastlina, *Levst.(Zb.sp.).*

žábokrcčina, *f.* — okrak, der Froschlach, *Dol.-Mik.*

žábovèc, *vca, m.* 1) das Froschmännchen, *Cig.*;

— 2) = žabar, *Gor.*

žábovka, *f.* žabovke, Froschlische (*batrachoidèi*),

Cig.(T.), Erj.(Ž.).

žábráti, *ám, vb. impf.* herplappern: ž. psalme,

Trub.; pogl. žebrati.

žábúra, *f.* ein abscheulicher, giftiger Frosch,

Mur., Cig., Jan., C.

žáčka, *f.* der Tabakbeutel, *ogr.-Valj.(Rad.)*;

— usnjena vreča, v kateri imajo kramfe,

kadar drva vozijo, *Lasče-Levst.(Rok.);* — eine

kleine Geldbörse, *vžh.St.*; — prim. nem. Sacl.

žafrañ, *m.* der Safran; pravi ž., echter Safran (*crocus sativus*), *Tuš.(B.)*; — divji ž., der Fiorisafrañ, der Saflor (*carthamus tinctorius*), *Cig.*
 žafrañar, *rja, m.* der Safranhändler, *Cig., Zora.*
 žafrañast, *adj.* safranfarben, *Jan.*
 žafrañiti, *anim, vb. impf.* mit Safran würzen, *Cig.*
 žafrañov, *adj.* Safran-
 žafrañovec, *vca, m.* 1) der Safranapfel, *Cig.*; — 2) der Safranast, *Let.*
 žaga, *f.* 1) die Säge; žago piliti; — 2) die Sägemühle; po Gorenjskem imajo veliko žag; potok žago goni.
 žagatica, *f.* die Brennessel, *Dict., Guts., Jarn., Fr.-C.*
 žaganica, *f.* das durch die Säge geschnittene Brett; pos. široka, bolj tenka deska.
 žaganičica, *f. dem.* žaganica; das Brettlein: Iz hojice se družega ne stori, kakor kakšna žagančica, *Npes.-K.*
 žaganje, *n. 1)* das Sägen; — 2) *coll.* Sägespäne.
 žagar, *rja, m.* 1) der Säger; — der Diefensäger, der Brettschneider, *Cig.*; der Sägemüller, *Jan.*; — 2) der Sägehändler, *C.*; — 3) der Sägehai (*squalus pristis*), *Erij.(Ž.)*.
 žagarica, *f.* 1) die Sägerin, *Cig.*; — 2) der Sägesisch, *Jan.*
 žagast, *adj.* sägeförmig, *Cig.*
 žagati, *am, vb. impf.* sägen; drva ž.; — babo ž., prim. baba 4).
 žagavec, *vca, m.* der Säger, *Cig.*
 žagavica, *f.* = žagatica, *Kr.-Valj.(Rad).*
 žagica, *f. dem.* žaga, = žažica.
 žaginje, *n. coll.* Sägespäne, *Mur., vřhŠt.-C.*
 žagišče, *n.* = kraj, kamor pokladajo hlode, katere žagajo, *Zora.*
 žagovec, *vca, m.* der Sägebaum, der Bloßbaum, aus dem Bretter gefägt werden, *Cig., Jan.*
 žagovina, *f. coll.* Sägespäne, *Mur., Cig., DZ., vřhŠt.*
 žagovje, *n.* = žagovina, *Mur.*
 žagovnik, *m.* = žagovec, der Sägehoß, *Cig.*
 žagrad, *m.* die Sacristei; (zagred, *Mik.*; na vzhodu tudi: žagreb, *Mik.*)
 žagradar, *rja, m.* = žagradnik, *Cig.*
 žagradnik, *m.* der Sacristan, *Mur., Cig.*
 žajbelj, *blja (beljna), m.* der Salbei (*salvia*); bef. der Gartensalbei; — tudi: žajbelj, belja, *jrřhŠt.*
 žajbeljnov, *adj.* Salbei-
 žajdičen, *čna, adj.* teigicht, speftig (v. Döfst), *SlGor.-C.*
 žajfa, *f.* = milo, die Seife; — iz nem.
 žajfati, *am, vb. impf.* 1) seifen; — 2) saufen; — iz nem.
 žajfnica, *f.* das Seifenwasser.
 žakelj, *klja, m.* = vřeča, der Sad; mačko v žaklju kupiti = etwas ungefehen kaufen oder übernehmern; — iz nem.
 žakelje, *kelja, m. dem.* žakelj.
 žaklata, *f., Notr., pogl.* zatlaka.
 žakljevína, *f.* die Sackleinwand, *Cig., Jan.*
 žakljič, *m. dem.* žakelj.

žal, žali, *f. 1)* das Leid, der Schmerz, *V.-Cig., Jan., C.*; nobena žal bi se mu ne bila zgodila, *Ravn.*; zakaj moriti Davida, ki vam ni nobene žali storil? *Ravn.*; ne delajte nikomur nobene žali! füget niemandem ein Leid zu! *Cig., C.*; kako žal zadeti komu, jemandem ein Leid zufügen, *C.*; na žal reči komu kaj, jemandem Leides sagen, *BlKr.-DSv.*; — *pl.* žali, die Schmerzen, *C.*; — 2) žal mi je, es thut mir leid; žal mi je, da se nisva videla; ž. mi je koga, česa, es thut mir leid um jemanden, etwas; Žal mu je gospe, *Npes.-K.*; žal mu je denarja; ni mi žal te mrve pisanja, *Levst.(Nauk)*; založniku ni bilo žal ni dela ni troškov, *Levst.(Nauk)*; = žal mi de, dene, *C., Z., Jsvkr.*; žal mi je za kaj, za koga; — žal! Icider! *nk.*
 žal, žála, *adj.* leid; žala beseda, ein kränfendes Wort, *C.*; kaj žalega komu storiti, jemandem etwas zuleid thun; Žale misli v srcu ni, *Preš.*; Pri nas je dost' žalega, *Npes.-K.*; — tudi *indecl.*: žal beseda, ein leides Wort, *Cig., Kr.*; žal besede v ustih ni, *Preš.*
 žála, *f.* das Leid, *Jan.*; — der Verdruß, *C.*; vse mi dela na žalo, *Z.*
 žalar, *rja, m.* = želar, *C., ogr.-Valj.(Rad).*
 žalarstvo, *n.* = želarstvo, *C., ogr.-Valj.(Rad).*
 žalbelj, *blja (beljna), m.* = žajbelj, *M.*
 žálcá, *f. dem.* žal f.; ein kleines Leid, *Ravn.-C.*
 žátec, *čca, m.* = zelo, der Stachel, *Mur., Št.-Cig., Jan., Mik.*
 žáten, *čna, adj.* 1) Trauer-, *Jan., Zora, C., nk.*; žálna oprava, das Tranerleid, *C.*; — 2) kränfend, beleidigend, *Cig., ogr.-C.*
 žálíbog, *interj.* leider! *Cig., Jan., C., nk.*; (= žali Bog! = smili se Bogu! *C.*); — prim. hs. žalibože (in nem. leider Gottes!).
 žálica, *f. dem.* žala; ein kleines Leid, *C.*; das Leid, *Jan.*
 žálík-žéna, *f.* „žalikžene, den serbischen Wifen entsprechend, in Unterfärnten; dagegen svete, bele, čestljive žene in Oberfärnten; ahd. sālig: salige frauen“, *Mik.(Et).*
 žálítan, *čna, adj.* kränfend, beleidigend, *Cig., Jan., nk.*
 žálítev, *ive, f.* die Kränkung, die Beleidigung, *Cig., Jan., nk.*
 žálítí, *im, vb. impf.* 1) kränfen, beleidigen, verlegen; to me žali! to žali moje poštenje, moje pravice; — 2) = obžalovati: bebauern: žalim, da . . ., *SlN.*; moj pot Bog žali! *Kast.-C.*; (hs.); — 3) žali se mi česa = žal mi je česa: ni se mu žalilo ne potov, ne težav, ne gotovine, *Str.*
 žálítva, *f.*, = žalítev, *Mur.*
 žálívec, *vca, m.* der Beleidiger, der Verleßer, *Cig., Jan.*
 žálívká, *f.* die Beleidigerin, *Jan.*
 žáljénje, *n.* das Kränfen, die Beleidigung.
 žáljív, *íva, adj.* kränfend, beleidigend, *Cig., nk.*
 žáljívost, *f.* das Kränfende, das Beleidigende (an einer Rede, einem Benehmen), *Cig., nk.*
 žálníca, *f. 1)* das Klageweib, *Cig., Jan., Vr.*; — 2) der Nachruß (einem Verstorbenen gewidmet): ž. po, za kom, *Cig.(T).*

žalník, *m.* der Beleidiger, *Cig., C.*

žálo, *n.* = zelo, *Rib.-Mik.*

žaloba, *f.* daš Trauern, der Schmerz, *C.*; — die Wehmuth, *Jan., Cig.(T.), C.*; daš Bedauern, *Jan., C.*; žalobo izreči, *Levst.(Močv.).*

žaloben, *bna, adj.* traurig, wehmüthig, klagend, *Jan., C., nk.*

žaloigra, *f.* daš Trauerpiel, die Tragödie, *nk.*

žalomil, *mila, adj.* wehmüthig, *Zora.*

žalospév, *péva, m.* der Klagegesang, *Jan.*

žalost, *f.* die Traurigkeit, die Trauer; *ž.* in veselje; v hiši je bila velika *ž.* po smrti gospodarjevi; srčna *ž.*, der Selenichmerz, *Cig., C.*; na (v) veliko mojo žalost, žit meinem großen Leidwesen, *Cig., nk.*; na žalost! leider, *Cig.(T.), DSv.*

žalosten, *stna, adj.* traurig; ves *ž.* sem: *ž.* obraz; žalostno se držati; žalostni glasovi, žalostna pesen; žalostna novica; žalosten česa biti, über etwas traurig sein, *C.*; sam sebe sem *ž.*, *C.*; — žalostna vrba, die Trauerweide, *Erj.(Izb. sp.).*

žalostilen, *ina, adj.* betrübend, *nk.*

žalostinka, *f.* daš Klagesied, *Jan.*; — die Elegie, *Jan., h. t.-Cig.(T.), nk.*

žalostiti, *im, vb. impf.* betrüben; — *ž.* se, sich betrüben, sich kränken, sich grämen, *Cig., M.*

žalostiv, *iva, adj.* = žalostljiv, *Z.*

žalostljiv, *iva, adj.* = žalostilen, *Mur., C.*

žalostnica, *f.* 1) daš Trauergedicht, *Cig., Jan.*; — = žalostinka, *Jan.*; — 2) die Trauerblume, *C.*; — vrba *ž.*, die Trauerweide, *Jan., Cv.*

žalostovati se, *ujem se, vb. impf.* trauern, sich grämen, *Mur., ogr.-C.*

žalostčénje, *n.* die Betrübniß, *Danj.-Valj.(Rad).*

žalováten, *ina, adj.* Trauer-, *Jan., nk.*; žalovátno leto, daš Trauerjahr, žalovalno oblačilo, daš Trauerkleid, *Cig.*

žalovánje, *n.* daš Trauern.

žalováti, *ujem, vb. impf.* 1) trauern; *ž.* po kom, nach jemandem trauern, den Verlust jemandes betrauern; — Leid tragen, *Cig., nk.*; — *ž.* po domu, Heimweh haben, *Z.*; *ž.* nad čim, nad kom, sich über jemanden oder etwas betrüben, etwas, jemanden beklagen, *Cig.*; tudi: *ž.* črez kaj; *ž.* koga, betrauern, um jemanden trauern, *Cig., Jan., C.*; neverniki mene žalujo, *Trub.*; Sedem let sem čakala, Sedem ga bom žal'vala, *Npes.-K.*; — betreni: grehe *ž.*, *C. Krelj, ogr.-Valj.(Rad).*; — 2) = žaliti 1), tranken, *Mur., C.*

žalovávec, *vca, m.* der Trauernde, *Cig., Ravn.-Valj.(Rad), nk.*

žalovávka, *f.* die Trauernde, *Z.*; daš Trauerweib, die Klagefrau, *Cig., Jan., C.*

žalovávski, *adj.* Trauer-, *Cig.*; *ž.* ovoj, die Trauerbinde, *V.-Cig.*; žalovavska pesen, daš Trauergedicht, *Cig.*

žalovit, *adj.* traunervoll: *ž.* dan, ein Trauertag, *Ravn.-C.*; žalovito, jaunervoll, *Cig.(T.);* — *hs.*

žalovnica, *f.* daš Trauerlied, *C.*

žálta, *f.* 1) die Herbe (des Svedes, Fettes), der ranzige Geschmack, *C.*; — 2) ein widerwä-

tiger Mensch, *Cig., M.*; psovka: žalta clovečja! *Cig.*; — 3) die Sommerprosse, *kajk.-Valj.(Rad).*

žáltav, *adj.* ranzig; žaltava mast, *Cig.*; žaltavo olje, *C.*; — (pren.) mißmüthig, *Cig.*; — mißlich, *Kr.*; to bi bilo žaltavo! *Jurč.*; danes je žaltava, heute geht es schlecht, *Kr.*

žáltavéti, *im, vb. impf.* ranzig sein, *Jan., Hip.-C.*

žáltavina, *f.* der ranzige Geschmack, *C.*

žáltavost, *f.* die ranzige Beschaffenheit, daš Ranzigsein, der hantige Geschmack, *Cig., Bes.*

žálújka, *f.* = vrba žalostnica, *Cig., Zv.*

žámanje, *n.* = kar pri tesanju (žamanju) odpada, *KrGora.*

1. žámar, *rja, m.* 1) der Säumer: Kranjci so vsi kramarji, Ziljani pa vsi žamarji, *Npes.(Kor.)-Kres.*; — 2) ein Scheltwort für Kinder, *C., Mariborska ok.-Kres.*

2. žámar, *rja, m.* = tesar, *KrGora.*

žámati, *am, vb. impf.* (ein Brett, einen Balken) nach der Schuur behauen, *C., Z.*; — žamane deske so povsod lepo gladke, *SlGor.-C.*; — prim. nem. säumen (?), *C.*

žámet, *m.* der Sammt: pamet je boljša ko žamet.

žámetar, *rja, m.* der Sammtweber, *Cig.*

žámetarstvo, *n.* die Sammtweberei, *Cig.*

žámetast, *adj.* sammtartig, *Cig., Jan.*; — samuten.

žámeten, *ina, adj.* aus Sammt, samuten, Sammet-, zametna obлека.

žámetnica, *f.* 1) die samtene Kopfborde der Mädchen, *vzhŠt.-C.*; — 2) die Sammtblume (tagetes patula), *Št.-C.*

žámetnik, *m.* die Sammtblume (tagetes patula), *Cig.*

žámetov, *adj.* aus Sammt, samuten; zametova kapa.

žamolèž, *lèža, m.* neki grm, *vzhŠt.-C.*; — prim. zimolez.

žámóriti, *órim, vb. impf.* jäufeln, *Jan.*; le še hlastni pošepeti so zamorili, *Jurč.*; — prim. *hs.* zamor, daš Geshpöl.

žámplaka, *f., C.*, pogl. žantlaka.

žándár, *rja, m.* = žandarm.

žándárm, *m.* der Gendarm.

žándarmerija, *f.* žandarstvo, die Gendarmarie.

žándárstvo, *n.* die Gendarmarie, *Levst.(Nauk).*

žánjavec, *vca, m.* ein wildwachsendes, wohlriechendes, rosmarinartiges Kraut, *C., Rib.-M.*; daš Kreuzblümchen (polygala chamaebuxus), (-njevec) *Nov., Robič(Nkol.);* — der rauhe Bolnenstrauch (cytisus hirsutus), *Laščé-Levst.Rok.);* — prim. žanzav (?).

žánjavica, *f.* = žanjavec, (-njevica) *Nov.*

žánjec, *nica, m.* = zeniec, der Schwitter, *Cig., M.*

žánjavec, *vca, m., Nov.*, pogl. žanjavec.

žánjica, *f., Jan.*, pogl. ženjica.

žántlaha, *f.* = žantlaka, *Z.*; (žantloha, *juvzhŠt.).*

žántlaka, *f.* = žatlaka, *Cig., Kr.*

žánžav, *adj.* etwas gebräunt (3. B. von reifenden Trauben), *C.*; — 2) ranzig, *Hal.-C.*; (prim. zolt).

žanzavéti, im, vb. impf. sich färben (v. Trauben), C.

žár, m. 1) die Blut, die Bluthitze, Jan., Habd.-Mik., ogr.-Mik.; zar do rdečega, die Rothglut, die Rothglühhitze, Cig.(T.); — die Lohe (des Feuers), V.-C.; — die strahlende Wärme, Cig.(T.); — (fig.) die Blut, Jan., nk.; zar ljubezni, das Feuer der Liebe, Cig.; — 2) der Gluthchein, der Feuerchein; zar se vidi na nebu po noči, kadar kje gori, C.; večerni zar, die Abendröthe, Cig., Jan., M.; ž. gorečih sveč, C.; — 3) = žarek, der Lichtstrahl, Mur., Cig.

žár, zára, adj. glutroth, Cig.; — zára osipa, der Vesikelanschlag, Jan.(H.).

1. zára, f. die Art, der Charakter, C., Z.; po očini žari ali šegi, Boh.; neumno zaro imeti, Notr.; sin očetovo zaro goni, der Sohn artet nach seinem Vater, Dol.-Cig.; ženske zare, weiblich, Meg.; mnogotere zare človeki, Dict.; bil sem dete dobre zare, Dalm.; izkušam vašo ljubezn., ako je prave zare, Dalm.; — prim. 1. zára 2).

2. zára, f. die Base, die Urne, Jan., Istra-C., Rut.(Zg. Tolm.); — prim. it. giara, Urne, Strek.(Arch.).

žárast, adj. urnenförmig, Cig.

žarbránje, n. das Getümmel: ž. in blažnjenje ljudi, Krelj.

žarbráti, ám, vb. impf. sich tummeln: ugledal je množico ljudi zarbrajoč („er sah das Getümmel des Volkes“), Krelj; — prim. zebra ti (?).

žárčen, čna, adj. ranzig, Z.

žaréčti, im, vb. impf. = žareti 2), ranzig sein, Jan.

žaréčina, f. = žarkost, Jan.

žarečina, f. die Blut, Jan., ogr.-C., Mik.

žárek, rka, m. der Lichtstrahl, der Strahl; solčni žarki, die Sonnenstrahlen.

žárek, rka, adj. 1) glühend, Habd.-Mik.: žarki ogenj, žarko solnce, nebo, ogr.-C.; — žarko gledati, einen feurigen Blick haben, C., Z.; žarka barva, eine brennende Farbe, Cig.; — žarka bolečina, brennender Schmerz, Cig.; — 2) = žarek, von scharfem, bitterem Geschmack, ranzig, Cig., Jan., vzh.St.-C., jvzh.St.; žarko maslo, Cig., Blkr.; — herbe, Jan., Danj.-Mik.; Pelin, pelinkovec, Ti si žarko cveče, Npes.-K.; — unfreundlich, bitter: žarke besede, Z.; komu žarke praviti, jemandem bittere Wahrheiten sagen, C.; žarko gledati koga, unfreundlich anblicken, vzh.St.; žarko = bridko, Npes.-I raz.

žáren, rna, adj. 1) glutvoll, glühend, strahlend, Glut-, Cig., Jan., nk.; žarno solnce, Z.; žarna barva, die Blutfarbe, Cig.; žarne oči, Cig.; žarno lice, ein strahlendes Antlitz, Cig.(T.); — eifrig, hitzig, C.; žarna ljubezn., glühende Liebe, Zora; — 2) Strahlen-, Jan.; žarne slike, die Strahlenfiguren, Žnid.

žarčnje, n. 1) das Glühen, Mur.; — die Strahlung, Jan.; — 2) = zerenje, das Ranzigsein, das Räßen, Mur.

žaréti, im, vb. impf. 1) glühen, Jan., Cig.(T.); solnce, pesek žari, glüht, brennt, Cig.; — strahlen, Jan.; vse iz njega žari, Lašče-Lovst.(M.); — feuern (von der See), Cig.(T.); — 2) brennen (wie Brenneisen), Cig.; — = žereti 2), einen bitter-scharfen, ranzigen Geschmack haben, Jan.

žárica, f. dem. 2. zára; die Base, Jan.; die Urne, Ist.-Cig., Jan.

žárin, m. der ausgebrannte, glühende Docht in der Lichtflamme, die Lichtschnuppe, Fr.-C.; — der glühende Abfall beim Stempeln, Fr.-C. žárina, f. 1) = žarin, C.; — 2) žárina, die Blut, kajk.-Valj.(Rad).

žarínje, n. coll. 1) glühende Lichtschnuppen, C.; — 2) die Glühhitze, ogr.-C.

žarišče, n. der Brennpunkt, Sen.(Fiz.).

žariščen, ščna, adj. zum Brennpunkt gehörig: žariščna dalja, die Brennweite, Žnid.

žáriti, im, vb. impf. 1) glühend machen, Mur., Cig., Jan., Mik., Cig.(T.); kos gobe ž., Zora; — glühendroth machen, röthen, Cig.; večerno solnce žari hrube, Cig.; — ž. se, glühen, sich röthen: nebo se žari, es ist ein Schein am Himmel zu sehen, der Himmel röthet sich; oblaki se žarijo, Z.; nocoj se žari, jutri bo lepo; — žareč, glühend, glut-strahlend, feuerroth; žareč ogenj, žareče lice, žareč pogled; — 2) ž. (se), strahlen, Cig.(T.); žareča toplota, strahlende Wärme, Cig.(T.); — 3) an der Glut braten: žari se jed nad žarjavo, Vod.(Izb. sp.).

žárja, f. die Glut, ogr.-C.; der Schein am Himmel (s. B. von einem Brande), C.

žárjav, áva, adj. = žerjav, glühend, loth, Jan.; žarjavo (v)ogelje, Danj.(Posv. p.).

žarjavéti, im, vb. impf. = žerjaveti, glühen, Mur.-Cig., Jan.; v apnenici žarjaveč kamen, Danj.(Posv. p.).

žárjávica, f. = žerjavica, Mur., Jan., DZ.

žárjávka, f. = žerjavica, Jan.

žárjénje, n. die Ausstrahlung, die Strahlung, Cig.(T.), Sen.(Fiz.).

žárkóba, f. = žarkost, Jan.

žárkoglédén, dna, adj. mit feurigen Augen, C.

žárkolóm, lóma, m. die Strahlenbrechung, C. žárkomér, méra, m. das Astrometer (phys.), Cig.(T.).

žárkóst, f. 1) die Blutröthe, Cig.; (hs.); — 2) die scharfe Herbe, ein ranziger Geschmack, Cig., Jan.

žárkóta, f. = žarkost 2), Jan.

žárkov, adj. ranzig, Jan.; (nam. žarkav?).

žárjív, íva, adj. ausstrahlend, Jan.(H.).

žárjívost, f. das Strahlungsvermögen, Jan.(H.).

žárnat, adj. strahlig, C.

žárnica, f. die Brennessel (urtica urens), Cig., Notr.-Burg.(Rok.).

žárnogli, m. pl. die Nägelmale, Trub.-M.; — iz nem. Scharnagel?

žárnóok, óka, adj. strahlänglich, Zora.

žárnóst, f. 1) die Bluthitze, die Blutröthe, Z.; — 2) die Ausstrahlungswärme (phys.), h. t.-Cig.(T.).

žárnovi, *m. pl.* die Nügelmale, *Valj. (Rad)*; — prim. žarnogli.

žaromèr, *mèra*, *m.* der Blutmesser, *Cig.*; das *Pyrometer*, *Cig. (T.)*; (čes.).

žaróta, *f.* die Blut: dušna ž., *Lerst. (Zb. sp.)*.

žarovit, *adj.* glutvoll, glühend, *Bes.*

žar-žéna, *f.* žar-žene, vilam podobna bitja, *Kres (V. 575.)*.

žatlaka, *f.* die kurzstielige Handart der Zimmerleute, die Bartart, *Cig.*; — („ioll, Schlachthäcke“ sein“, *Mik., V. G. I. 357.*); (žatloga, *Dict.*; žatloka, *Kras, Gor.*).

žāvžar, *rja*, *m.* = šušmar, *Lerst. (Zb. sp.)*.

žāžica, *f. dem.* žaga, das Säglein, *Cig., C.*

žbica, *f.* das Nügelchen, *Cig.*; — nageljnova ž., die Gewürznelke, *Cig.*; = klinčeva ž., *Jan.*; — prim. žrebeli.

žbrénelj, *klja*, *m.* der Glockenschwengel, *BKr.*

žbrínca, *f.* eine Vorrichtung aus dicken Weidenruthen, um darin Heu, Laub u. dgl. zu tragen, *Štek.*

žbríngelj, *glja*, *m.* der Glockenschwengel, *Staro Sedlo-Erj. (Torb.)*.

ždénje, *n.* das Hinbrüten, *Cig.*

ždétí, *ím*, *vb. impf.* unbeweglich, vor sich hinbrütend dastehen, hocken oder liegen, fauern: tiho sem za-se ždel, *Jurč.*; mi drugi smo tiho ždeli vsak v svojem kotu, *Erj. (Ižb. sp.)*; — warten, lauern, *C.*; — kümmerlich leben, vegetieren, *Jan., Notr.-C.*

ždévatí, *am, vb. impf.* = ždeti, *Mik.*

ždič, *iča*, *m.* = naslonjač ob peči, kjer sede posebno stari ljudje, der Sorgenstuhl, *Tolm.-Erj. (Torb.)*; — rak čemi v svojem ždiču (in seinem Berstedt), *Erj. (Ižb. sp.)*; — prim. zlič.

žé (žê), *adv.* schon; že zdaj; že velja, es gilt schon; že vem, ich weiß es schon; (iz: uže); — prim. vže.

žebati, *am, vb. impf.* fragen, *Jarn.*

žébcār, *rja*, *m.*, *M.*, *oglj.* žrebcār.

žébèl, *blā*, *m.* = žrebel.

žebèlj, *bljā*, *m.* = žrebelj.

žébiče, *f. pl.* Gewürznelken, *Lašče-Erj. (Torb.)*.

žebník, *m.* der Nagelbohrer, *Gor.*

žebránje, *n.* das Plappern, das Mümmeln, *Z., M.*; — das Beten, *Guts., Gor.-Cig.*

žebráti, *ám*, *vb. impf.* hersplappern, *M., C.*: zebrali so njemu na čast svoje molitve, *LjZn.*; — beten, *Guts., Mur., Cig., Slom., Kor., Gor., Št.*

žebrávce, *vca*, *m.* der Beter, *Mur., Cig.*

žebrávka, *f.* die Veterin, die Weischwester, *Mur.*

žebřôn, *m.* der Schwäcker, *C.*

žebřônka, *f.* die Schwägerin, *C.*

žéden, *dna*, *adj.* = zeben, *Ščav.-C., Danj. (Posv. p.)*.

žedétí, *ím*, *vb. impf.* = ždeti, *Lašče-Erj. (Torb.)*, *Notr.*; kaj žediš in tuhtaš? *Zv.*; — ruhig dastehen: plotom in ogradam ostanki so žedeli tam pa tam, *Let.*; žedela je dobrava, *Bas.*

žéga, *f.* 1) brennende Sonnenhitze, *Valj. (Rad)*; — 2) die Enge, *Št.-Jan. (II.)*.

žégec, *gca*, *m.* ein starker Merl, *Cig., Z., Notr.*

žégen, *gna*, *m.* der Segen: — der Osterregen; žegna komu dati pokusiti; — iz nem.; *oglj.* blagoslov.

žégenpanj, *m.* neko drevo, *Npes. (Caf)-Pjk. (Črt.)*; — prim. nem. Segenbaum, Säbenbaum (*Juniperus sabina*), *Štek. (LjZv.)*.

žégetátí, *etām*, *áčém* (ččém), *vb. impf.* figeln, *C., Z., jvřhŠt.*; („žigitati“, *Meg.*); — *oglj.* ščegetati.

1. **žégljāti**, *ám*, *vb. impf.* riešeln, *Cig.*; janř rauřden, *C.*; dež prijetno žeglia, *Z., BKr.*; — zwischern, *C.*; piščanci žegljajo (žigljajo), *Z.*; — wispeln, *Jan.*; — prim. ščegljati.

2. **žégljāti**, *ám*, *vb. impf.* figeln: bolha me žeglia (žigljaj), *Z.*

žégnanje, *n.* 1) das Segnen; — 2) das Kirchweihfest; danes je ž. pri tej cerkvi.

žégnati, *am, vb. pf. (impf.)* segnen: kruh in vino ž.; cerkev ž.; Bog žegna! Gott segne! (pozdrav pri obedu, lužini a večerji sedečim); — iz nem.; *oglj.* blagosloviti.

žégnávati, *am, vb. impf.* = žegnovati.

žégnováti, *ájem, vb. impf. ad* žegnati.

žehčina, *f.* die Herbe, *C.*

žéhék, *hka*, *adj.* von bitter brennendem, ranzigem Weidmisch, *C., Z.*; zehko maslo, *BKr.*; herbe, *V.-Cig., C.*

žéht, *žéhta*, *m.* der Dunst vom Weine im Fasse, *Cig.*; — prim. zeheteti.

žéhta, *f.* das Einweichen der Wäsche in Lauge, die Benche (die „Sechtel“); danes imamo zehto; v zehto dejati.

žéhtanje, *n.* das Benchen, das Sechteln.

žéhtar, *rja*, *m.* posoda, v katero se molze, die Melkgeste; — prim. nem. der Sehter; stnem. sehtari, lat. sextarius, *Mik. (Et.)*.

žéhtarec, *rca*, *m. dem.* zehhtar; die Melkgeste, *Meg.*

žehtārka, *f.* = zehhtar, die Melkgeste, *jvřhŠt.*

1. **žéhtái**, *žéhtām*, *žáščém*, *vb. impf.* = ščegetati: zehata, žášče me, es juckt mich, *Mik.*

2. **žéhtati**, *am, vb. impf.* in der Lauge beizen, benchen, sechteln; — (üg.) ž. ga, gehdrig zechen; — prim. zehhtar in nem. sechteln.

žéhtčínica, *f.* die Maiblume (*taraxacum officinale*), *Rihenberk-Erj. (Torb.)*; (štčlnica, *Koborid*).

žéhtéti, *ím*, *vb. impf.* 1) glühen, Bluthige ansjrahlen; peč je tako vroča, da zehiti, *Lašče-Erj. (Torb.)*; lice od plesa zeheteče, *Lerst. (Zb. sp.)*; — 2) ausdünstien, ausdampfen, *Z.*; — duften (v. Wein), *Cig.*; — (üg.) 'Z prsi veselje na kvišču zehiti, *Npes.-K.*

žéhtnica, *f.* 1) = zehhtnik, *Cig., Kras, Poh.*; — 2) das Sechtelwasser, *Z., Štek.*

žéhtnik, *m.* = zehhtnjak, *Mur., Cig., Jan.*

žéhtnjak, *m.* das Sechtelmaß, der Sechtelheber.

žéj, *m.* = zejja: od zejja umreti, *ogr. - Valj. (Rad)*.

žéja, *f.* der Dunst; huda ž.; pekoča, žgoča ž., brennender Dunst, *Cig., Jan.*; na žejo piiti; žejo si ugasiti, potolažiti.

žéjati, *am, vb. impf.* 1) dürrsten, *ogr. - Valj. (Rad)*; — 2) zejja me, es dürrtet mich; — mojo dušo zejja po močnem, živem Bogu, *Ravn.-Valj. (Rad)*; zejja me česna, *ogr. - kajk.-Valj. (Rad)*.

žéjav, *adj.* durstterregend: zejjava jed, *C.*

žčjavec, vca, *m.* der Durstige, *Mur., C.*; ž. hrepeni po mrzli vodi, *Ravn.-Valj.(Rad)*.
 željen, jna, *adj.* durstig; ž. sem; žejnega človeka napojiti; krvi ž., blutdürstig, *Cig.*

žéknô, *n.* eine kleine Öffnung: das Lustloch über dem Ofenloch, *Ravn.-M., Burg.(Rok.)*; — das Ofenloch, *Ip.-Mik.*; zrelô pri peči, pri apnenici, opekarnici, das Feuerloch, na ognjišču jama za pepel, *Goriška ok., Črni Vrh pri Idriji - Erj.(Torb.)*; das Flossloch bei den Flossöfen, das Schüttloch bei Kafföfen, *Cig.*; das Ofenloch bei der Dörrgrube, *Polj.*; — das Fingloch am Biennenstod, *Polj.*; — der Krater, *Cig., Erj.(Min.)*; — nam. žvokno; prim. bav. schwalg, Öffnung des Schmelzofens, *Strek.(Arch.)*.

žét, i, *f.* die Getreibeerte, der Schnitt, *Mur., Met., Mik., Valj.(Rad)*.

želar, rja, *m.* der Einwohner, der Häusler, der Reichler, *Mur., Cig., Jan., Mik., vrhSt.*; einer, der zwar ein Haus aber wenig oder keinen Acker besitzt, *Cig.*; — = kdor ima pol "puščê" (kmetije), *Trst.(Glas.)*; — prim. avstr.-nem. söller, sölner, Häusler, *Strek.(Arch.)*.

želarica, *f.* die Einwohnerin, die Häuslerin, die Reichlerin, *Jan.*

želarija, *f.* 1) die Einwohnerchaft, die Reicherei, *Mur., kajk.-Valj.(Rad)*; — 2) eine halbe Hufe, *SlGor.-C.*; oče mu mora želarijo prepustiti, ker je najstarejši sin, *Slom.*
 želárka, *f.* = želarica, *Cig.*

želárski, *adj.* Einwohner-, Häusler-: ž. sin, *SlN.*

želárstvo, *n.* das Einwohnerwesen, der Häuslerstand, *Cig., vrhSt.*

želársčina, *f.* das Häuslergeld, *Cig.*

žéce, *n. dem.* zelo; ein kleiner Stachel, *Cig.*

žéčé, i, *f.* = žolč, *Lovst.(Zb. sp.)*.

žéčén, čna, *adj.* 1) begehrtlich, begierig, *Mik.*: (želčen), *Cig., Jan.*: ž. biti koga, česa, sich nach jemandem, etwas wünschen, *KrGora-DSv.*; — 2) erwünscht, *C., Guts.(Res.)*; — appetitlich: želčna jed, *KrGor.-DSv.*; — interessant: nekaj želčnega, *vrhSt.*; — selten, *Z.*

žéčénost, *f.* die Begier, *Jan.(II.)*.

žélčén, ina, *adj.* želčtni naklon, der Optativ (gramm.) *Jan.*

želčénik, *m.* der Optativ (gramm.), *Jan., Cig.(T.)*.

žéčen, ina, *adj.*, *Cig., Krelj.* pogl. željen.

želčénje, *n.* das Wünschen, das Verlangen, *Cig., Jan., M., ogr.-Valj.(Rad)*; ž. po bogastvu, *Krelj.*; — želénje, *Valj.(Rad)*.

žéléti, im, *vb. impf.* wünschen, verlangen; ž. česa (kaj); Marija hladne vodice želi, *Npes.-Mik.*; ž. si bogastva, denarjev; česa (kaj) želite? še enkrat ga videti želim; ž. si kam, irgendwohin zu kommen wünschen, tja si želi, kjer ni nadlog; domov si želi; želim, da bi se ti vse po sreči izšlo; ž. komu vsega hudega (vse hudo), jemandem alles Schlechte aufwünschen, *Cig.*; dobro jutro ž. komu, jemandem einen guten Morgen wünschen, *Cig.*; — (želém, *ogr., kajk.-Valj.(Rad)*);

želčjem, *kajk.-Valj.(Rad)*, ob gorenji Soči-Glas).

želčzar, rja, *m.* der Eisenhändler, *Cig., Jan.*; — der Eisenarbeiter, *Jan.(H.)*.

želčzarica, *f.* neko jabolko, *Bolc-Erj.(Torb.)*.

želčzarija, *f.* der Eisenhandel, *Cig.*

želčzaríti, árim, *vb. impf.* den Eisenhandel betreiben, *Cig.*

želčzárnica, *f.* die Eisenschmelzhütte, *C.*

želčzárski, *adj.* Eisenhändler-; — zelezarska obrtnost, die Eisenindustrie, *Cig.(T.)*.

želčzast, *adj.* eisenartig, *Cig., Jan.*; — eisenfärbig, *Cig., Jan.*; — zelezasta prst, die Eisenerde, *Cig.*

želčzece, *n.* ein kleiner eiserner Gegenstand (z. B. die Spitze der Spule, die Lanzenspitze, *C.*); ein Stückchen Eisen, *M.*

žélčén, zna, *adj.* eisern, Eisen-; navada je železna srajca; železna cesta = zeleznica, die Eisenbahn; železna ruda, das Eisenerz; železna zindra, die Eisenklade; železna barva, die Eisenfarbe; — železna krava, die eiserne Kuh, die Zimmerkuh, eine Kuh, die jemand für einen andern auf Lebensdauer zu halten verpflichtet ist, *Gor., Notr.*; železno posodilo, unablegliches Capital, *Cig.*; železne obresti, unablegliche Zinsen, *Cig.*; — (pren.) železno srce, železna potrpežljivost, *Cig.*

žélčét, *adj.* eisenhaltig: železita voda, das Stahlwasser, *Cig.(T.)*.

želčéžje, *n. coll.* eiserne Gegenstände; Eisenstücke; die eisernen Bestandtheile (z. B. beim Wagen); — eiserne Fesseln; v železje koga dejati; v železju mora delati, *Mur.*

želčznár, ária, *m.* = železar, *ogr.-Valj.(Rad)*.

želčznat, *adj.* eisenhaltig, *Cig.(T.)*; železnata zemlja, *Pirc.*; železnata voda, das Eisenwasser, *Jes.*

želčznica, *f.* 1) die Eisenbahn; po železnici se voziti; zvezna ž., die Verbindungsbahn, *Cig.*; krilna ž., die Flügelbahn, *DZ.*; dovozna, dovlačna ž., die Schleppebahn, *DZ.*; konjska ž., die Pferdebahn (Tramway), *DZ.*; — 2) = železarnica, die Eisenhütte, *Cig., Jan., C.*; — 3) železna oprava: Obležce se v železnico, *Npes.-Vod.(Pes.)*; — 4) = železna zagoda za kаланje drv, *Dol.*; — 5) *pl.* železnice = zelezne vile, eine eiserne Hengabel, *SlGor.-C.*; — 6) rumena ž., die Staute (sisymbrium officinale), *Josch.*; — železnica, eine Art Winterapfel, *Mur., vrhSt.-C., Mariborska ok.-Erj.(Torb.)*; — tudi: želčznica, *Valj.(Rad)*.

želčzníčar, rja, *m.* der Eisenbahnarbeiter, *C.*; — der Eisenbahnbedienstete, *nk.*

želčzníčén, čna, *adj.* Eisenbahn-; zelezníčna postaja.

želčzník, *m.* 1) der Kalkstein, *Mur., SlGor.-C.*; — 2) der Eisenbruch, das Eisenbergwerk, *Cig., Jan.*; — 3) die Zede, *V.-Cig.*; — 4) der Steinname (lithospermum), *C.*; — 5) = zeleznjak, der Eisenstein: glinasti ž., der Thon-eisenstein, *Cig.*

želčznikar, rja, *m.* neko jabolko, *Gor.*

železnina, *f.* etvaš aus Eijen Gemachteš, ein eijernes Geräth: princsi mi kako železnino! *južhSt.*; — *coll.* Eijenwaren, Eisenzeug; železnino prodajati.

železninar, *rja. m.* der Eijenhändler, *Cig., Gor.*
železninski, *adj.* Eijenwarens, *Jan.(H.).*

železniški, *adj.* Eijenbahns.

železništvo, *n.* das Eijenbahnwesen, *C.*

železnjak, *m.* der Brauneisenstein, *Cig., Jan.*
železnocesten, *stna, adj.* Eijenbahns; železnocestna družba, progá, postaja, *DZ., nk.*

želézo, *n.* 1) das Eijen; surovo, lito, kovno ž., Roh-, Guš-, Schmiedeeisen, *Erj.(Min.);* ž. v šibah, Stabeijen, *Cig.*; = ž. v šibicah, *Jan.*; = ž. v šibkah, *Cig.(T.);* — 2) ein eijerner Gegenstand: rezno ž., die Klinge, *C.*; dvojezno ž., die Zweischneide, *Cig.*; — pluzno ž., die Fluglchar, *StGor., ogr.-C.*; — ein eijernes Gewicht, *C.*; — das Bügel-eijen, *C.*; — der Magnet, *vžhSt.-C.*; — železa, eijerne Jesheln, *Dict., Jarn. i. dr.*

železokóven, *vna, adj.* železokovna tovarna, die Schmiedeeisenfabrik, *LjZv.*

železolijca, *lija, m.* = železolijec, *Cig.*

železolijec, *jca, m.* der Eijengießer, *Jan.*

železolivec, *vca, m.* der Eijengießer, *Jan.(H.).*

železolivnica, *f.* die Eijengießerei (Muffstalt), *Cig.*

železovec, *vca, m.* der Eisenstein, *Cig., Jan., Cig.(T.);* rjavi ž., der Brauneisenstein, gli-novnati (rusi, rjavi) ž., der Thoneisenstein, luskavi ž., der Eijenglimmer, *Erj.(Min.);* zeleni ž., der Grüneisenstein, *Cig.(T.);* magnetni ž., der Magneteisenstein, *Cig.(T.).*

železovina, *f.* = zeleznina, *Jan.*

železovit, *adj.* eijenhältig, *C.*

železovka, *f.* das Eijenerg; blatna ruda železovka, das Raseijenerg, *Cig.(T.);* iglasta ž., der Pyrrhosphiderit, *h. t.-Cig.(T.).*

žélič, *m.* mozol na obrazu, das Nitzbläschen, *Spodnja Idrija-Erj.(Torb.).*

žéličen, *čna, adj.* = zelčen 1), *Mur.*

žélik, *adj. indecl.* = zelčen 1), *Jarn.*; nisem ž. vina, *Kor.-M.*; (nam. zelek?).

žélik-žéna, *f., Mur.,* pogl. žalik-žena.

žélj, *žélja, m.* = iz vej pletena košarica s povrazom, *Koborid-Erj.(Torb.);* — iz furl., *Štrék.(Arch.).*

žélja, *f.* der Wunsch, das Verlangen: to je moja srčna ž., das ist mein Herzenswunsch; daj mi za željo kruha (= nur soviel, um das Verlangen zu stillen, ein wenig), *Z.*; črešenj bo le za željo (= malo), *Prim.*; v želji je kaj, es ist vielbegehrt (= selten), *C.*; želja mi pride, želja me obide, es ergreift mich das Verlangen; želja me je minila, die Lust ist mir vergangen; želja me je po čem. mich verlangt nach etwas, *V.-Cig.*; želje mi gredo, ich habe Verlangen, *C.*

želján, *ljná, adj.* = zeljen.

željati, *am, vb. impf.* = zoljati, *Malhinja-Erj.(Torb.).*

željčen, *čna, adj., Cig., Jan.,* pogl. zelčen.

žélje, *n.* = želja, das Verlangen, *Jarn., Mur.*; od velikega želja, *Jsvkr.*

željen, *ljna, adj.* 1) ein Verlangen habend, begierig, lütern; ali si tako željen vina? hast du ein solches Verlangen nach Wein? časti ž., ehrgeizig; nisem ga nič željna, ich trage kein Verlangen nach ihm; željno pričakovati, sehnsüchtig erwarten: — 2) erwünscht, *C.*; željen gost, *Krelj*; uže mi je smrt željna, *Krelj*; — holdselig, herrlich: željna mesta, v željno deželo, vsa željna drevesa v božjem vrtn, *Dalm.*; ovce peliam na željno travo („auf eine lustige Art“), *Krelj*; — prim. nem. lustig od Luft).

žéljost, *m. dem. želj. Tolm.*

žéljnost, *f.* die Begierde, *Guts., Cig.*

žéjka, *f.* die Schmitterin, *Kras-Erj.(Torb.), Mik.*; (žčvka?).

žélna, *f.* = zolna, *Cig., Jan.*; želna drda, čas bo bob sejati, *Burg.(Rok.).*

žélo, *n.* der Stachel (3. V. der Bienen).

žélod, *óda, m.* 1) die Eichel; okrogli ž., die Nardzeichel, *Cig.*; podolgasti ž., die Nardzeichel, *Cig.*; — *coll.* Eichelu: letos je malo želoda; svinje z želodom pitati; — die Eichel (im Kartenspiel), *Cig., Jan.*; — 2) želód = hrast, *Plužna-Erj.(Torb.).*

žélodár, *rja, m.* hrast ž., ein beechelter Eichenbaum, *Cig.*

žélodast, *adj.* eichelförmig, *Cig., Jan.*

žélodček, *čka, m. dem.* želodec; ein kleiner Magen; — das Kalbslab, *Cig.*

žélodčen, *čna, adj.* Magen-; želodčne bolezni; gastrisch, *Jan.*

žélodčevka, *f.* eine Art Dymmachie (lysimachia), *StGor.-C.*

žélodčič, *m.* der Vormagen (zool.), *Cig.(T.).*

1. žélodček, *dca, m.* der Magen; ž. si pokvariti; dober ž. imeti.

2. žélodček, *dca, m.* die eicheltragende Eiche (*opr. cer*), *Fr.-C.*

žélodččen, *čna, adj.* = zelodčen, *Cig.(T.).*

žélodčnik, *m.* der Magenlast, *Cig.(T.).*

1. žélodček, *dka, m.* = želodec, *Valj.(Rad).*

2. žélodček, *dka, m. dem.* želod: eine kleine Eichel, *Z.*; = željustni ž., die Wadendrüse, *Cig.*

žélodčen, *dna, adj.* = želodov, *Cig.*; želódna paša, piča, die Eichelmaß, *Cig.*

žélodčina, *f.* neka trta, *M., Z., Dol.-Erj.(Torb.).*

žélodnjak, *m.* = hrast, ki želod rodi, *C.*

žélodov, *adj.* Eichel-; želodova kapica, der Eichelkeld, *Cig., Jan.*; želodova paša, die Eichelmaß, *Jan.*; — Eichel- (im Kartenspiel): ž. kralj, želodova desetica, der Eichelkönig, der Eichelgehner, *Cig.*

žélodovina, *f.* die Eichelmaß, *Cig.*

žélováti, *ajem. vb. impf.* begehren, sich sehnen, *Trub., Krelj.-M.*

žét, *žétta, adj.* = zolt, *Cig., Jan., Navr.(Let.).*

žétav, *adj.* = zaltav, *Mur., Jan.*

žétno, *n.* = zekno, das Flugloch am Bienenstoch, *Cig.*

žétva, *f.* 1) die Schildkröte, *Habd.-Mik., Guts., Mur., Cig., Jan., Erj.(Z.);* morska ž., die Nieuwen-See Schildkröte (chelonia Midas), *Erj.(Z.);* — 2) die Nistel, *Št.-Mik.*; — *pl.* zelve,

die Scropheln, *Mur., Cig., vzhŠt.-C.*; (žovê, *vzhŠt.*; sijnulôse Geischwürre, *Z.*)
 žetivast, *adj.* 1) schilddrötenartig, *Cig.*; — 2) scrophulös, *Z.*
 želvenica, *f.* der Waldmeister (*asperula odorata*), *vzhŠt.-C.*
 žetvin, *adj.* 1) = želvji, Schilddröten, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.)*; — 2) želvina trava, eine gegen Scropheln (zelve) heilkräftige Pflanze: der Wasserwegetich (der Froschhölffel) (*alisma plantago*), *Mur.*
 želvina, *f.* die Schilddrötenchale, *Cig., Jan.*
 žetvji, *adj.* Schilddröten, *Cig.*; želvja črepina, *SlN.*
 želvodina, *f.* 1) das Schilddrötenfleisch, *Erj.-C.*; — 2) die Schilddrötenchale, das Schildplatt, *Cig. (T.), DZ., C.*
 žema, *f.* die Presse, *V.-Cig.*
 žemêk, *m.* = usirjena tvarina, katera se v sirove hlebêke ožema, *Notr.*
 žemlja, *f.* die Semmel; — iz nem.
 žemljár, *rja, m.* der Semmelbäcker, der Semmelverkäufer, *Cig.*
 žemljica, *f. dem.* zemlja.
 žemljíčka, *f. dem.* zemljica.
 žemnahti, *f. pl.* = praznik oznanjenja M. D. (25. marcija), *Motnik (Št.)-Navr. (Let.)*.
 žemnahtnica, *f. (tudi pl.)* = žemnahti, *Motnik (Št.)-Navr. (Let.)*.
 žemolêz, *lêza, m. C.*, pogl. zimolez.
 žemolêznica, *f.* neko jabolko, *Ščav.-C.*
 žena, *f.* das Weib; divja ž., die Wald- oder Bergnymphe, *Cig.*; bela ž. (= der Tod), *C.*; bele žene, rojenicam podobna bitja, *C., Poh.-Išk. (Črt.)*; častite žene = zalik-žene, *Zilj.-Jarn. (Rok.)*; — das Eheweib, die Ehefrau: moja žena.
 ženba, *f.* = ženitev: kaj te moja ž. skrbi? *Koborid-Erj. (Torb.)*.
 ženêce, *n.* m. der Schmitter, *Meg., Dict., Jarn., Trub., Dalm.*; — prim. ženjec.
 ženetina, *f.* ein großes Weib, *C.*
 ženica, *f. dem.* žena: das Weibchen; dobra ž. žênih, *m.* der Bräutigam, *Mur., Cig., Jan., vzhŠt., BIKr.*
 ženikelj, *klja, m.* der Bergjanitel (*sanicula europaea*), *Cig., Valj. (Rad), Fr., SlGor.-C.*
 ženiten, *ina, adj.* heiratsfähig, (-iven) *V.-Cig.*
 ženilo, *n.* 1) das Heiraten: biti za ženilo, heiratsfähig sein, *Cig.*; — die Hochzeit, *C.*; — 2) die Heiratslust des Mannes, *Cig., Jan., Mik., Valj. (Rad)*; ženilo se ga prijema, er bekommt Lust zu heiraten, *Cig.*
 ženim, *m.* = zenin, *Guts., Kor.-Cig., Mik.*
 ženin, *m.* der Bräutigam; ž. in nevesta, die Brautleute.
 ženin, *adj.* des Eheweibes; zenin imetek.
 1. ženišče, *n.* der Frauenzwinger, *Cig.*; der Harem, *C.*
 2. ženišče, *n.* das Weiblein, *Zv.*; — prim. ženščê.
 ženitba, *f.* = ženitev, *Valj. (Rad)*, (-dba) *Prip.-Mik.*

ženiten, *tna, adj.* Heirats, *Cig., Jan.*; ženitno oblačilo, *Schönl., Bas.*; ženitno pismo, der Heiratschein, *M.*; — nam. ženitven.
 ženitev, *tve, f.* die Heirat (des Mannes); biti za ž., heiratsfähig sein.
 ženitevski, *adj.* Heirats-, Hochzeits-, *C.*; ženitevski dovolitev, der Ehecoujens, *Levst. (Nauk.)*.
 ženiti, *žénim, vb. impf.* verheiraten: svojega sina ženi, er trifft Anstalten zur Verheiratung seines Sohnes, er sucht ihn zu verheiraten; na hlače, na roke ž., ohne Vermögen verheiraten, *Nov.*; — ž. se, heiraten (vom Manne); taki se ženijo, ki nimajo nič; auf Freierstücken gehen, in Heiratsumständen sein; ženi se; kje se neki ženi? mo freit er doch? — ptice se ženijo, die Vögel paaren sich?
 ženitke, *tek, f. pl.* = ženitki, *Rež.-Baud.*
 ženitki, *m. pl.* die Hochzeit, *C.*
 ženitnina, *f.* 1) die Hochzeit, *Mur., Cig., Jan., Rav.-Valj. (Rad)*; ženitnino imeti, Hochzeit halten, *Mur., Cig.*; — 2) das Heiratsgut, *Cig.*
 ženitovânje, *n.* pogl. ženitvovanje.
 ženitva, *f.* = ženitev.
 ženitvânje, *n.* die Hochzeitsfeier, *Mur., Cig., Jan., Kremp.-M.*; (nam. ženitvovanje).
 ženitvânski, *adj.* Hochzeits-, *Cig., Jan.*; ženitvansko oblačilo, *Guts. (Res.)-Mik.*; ž. raj, ženitvansko pismo, *Preš.*; (nam. ženitvovanski).
 ženitvariti, *ârim, vb. impf.* Vorkehrungen zur Verehelichung treffen (vom Mann): kakor slišim, si uže začel ženitvariti, (-tovariti) *Jurč.*
 ženitven, *tvena, adj.* Hochzeits-, Verehelichungs-
 ženitvenik, *m.* der Hochzeiter, *C.*
 ženitvina, *f.* das Hochzeitsmal, *C.*
 ženitvovânje, *n.* die Hochzeit, *M.*; (pravilna oblika nam. ženitvanje ali ženitovanje).
 ženitvovânski, *adj.* Hochzeits-, Ehe-; ženitvovanske zglasnice, Ehemeldzettel, *Levst. (Nauk.)*.
 ženitvovâti, *ujem, vb. impf.* Hochzeit halten, *M.*
 ženjâc, *m.* der Schmitter, *Kras-Erj. (Torb.), BIKr.*
 ženjačica, *f.* die Schmitterin, *BIKr.*
 ženjêca, *f.* = ženjačica, *jvzhŠt.*
 ženjêce, *njâca, m.* der Schmitter, *Cig., Jan., Valj. (Rad)*.
 ženjênje, *n.* die Eheschließung, *Cig.*
 ženjênica, *f.* die Schmitterin.
 ženjik, *m.* der Schmitter, *C.*
 ženjivq, *n.* das zu schneibende Getreide auf dem Acker, *C.*
 ženjkinja, *f.* die Schmitterin, *Mur., (ženk-) C., Npes.-Vraz, vzhŠt.*
 ženka, *f.* 1) das Weibchen; — 2) lepa ž. = medenka, neka hruška, *C.*
 ženkatí, *am, vb. impf.* = žeti, *Npes.-C.*
 ženkcica, *f. dem.* ženka; das Weibchen, *Mur.*; das Frauen, *Jan.*
 ženočâstje, *n.* der Frauencultus, *Zora.*
 ženof, *m.* der Senf; — iz nem.; pogl. gorušica.
 žensev, *sva, m.* der den gleichen Namen hat, der Namensgenos, *Cig., Mik.*; — pogl. ženso.

ženska, *f.* die Weibsperson, das Frauenzimmer; ženskam se prikupovati: (tudi se sklanja kot *adj.*: ženskih, ženskim, *Cig.*)
ženski, *adj.* weiblich, Weiber-; ž. glas, ženska obleka; ž. spol; ž. jok, pa mačje solze = Weiberthänen sind Krokodilstränen, *Cig.*
ženski, *adj.* = ženski, *SlGov.*, *ogr.-C.*
ženskost, *f.* die Weiblichkeit, *Cig.*; (po poli.)
ženso, *ota*, *m.* = žensev, *Cig.*, *Mik.*, *Štek.*: — prim. it.(ven.) zenzo, *Mik.(Et.)*.
žestvo, *n.* 1) das Weibergeschlecht, das Frauenvolk; naše ž., unsere Weiber, Frauen; — 2) die Weibheit, *Cig.*: — 3) = ženska, *Guts. Jan.*; — tudi: žestvò, *Valj.(Rad.)*.
žensčák, *m.* der Weiberrarr, *Habd.-Mik.*, *Guts.-Cig., Jan.*
žensče, *eta*, *n.* das Weiblein: kako žensče je to! *Zv.*
žensčina, *f.* = ženska, *Cig., Jan., Zv.*
žentnje, *n.* die Maiblume (taraxacum officinale), *Vrsno-Erj.(Torb.)*; (nam. zehntenje?); prim. zehelnica.
ženuh, *m.* der Weiberrarr, *Z.*
žénza, *f.* eine plauderhafte Person, *vzhŠt.-C.*
ženžati, *ám*, *vb. impf.* nicht weiter kommen bei einer Arbeit, *vzhŠt.-C.*; — prim. zužnati.
ženžavec, *vca*, *m.* der Zauderer, der Plauderer, *vzhŠt.-C.*
žep, *žépa*, *m.* der Saek an einem Kleidungsstück, die Tasche: v ž. seči. in die Tasche greifen; žepe prazniti komu; — prim. tur. džeb, *Mik.(Et.)*.
žepast, *adj.* saekartig, *C.*
žepac, *pcá*, *m. dem.* žep: gorski ž., der Färberginstler (genista tinctoria), *C.*
 1. žépek, *pká*, *m. dem.* žep; das Täschlein.
 2. žépek, *pká*, *m.* = ožepac, *Cig., C., Seno-žec-Erj.(Torb.)*, *Medv.(Rok.)*.
žépen, *pna*, *adj.* Saek-, Tasche-; žépna ura. die Taschenuhr; žepni robec. das Täschentuch.
žepica, *f.* die Gallerte, die Sulze, *Cig., Vrtov. (Km. k.)*.
žépič, *m. dem.* žep: das Täschchen; tudi: žépič.
žépká, *f.* = žep, die Tasche, *ogr.-Valj.(Rad.)*.
žépló, *n.* = žveplo.
žepnica, *f.* 1) der Täschendeckel, *vzhŠt.-C.*. — 2) (ura) žépnica, die Taschenuhr, *Jan.(H.)*.
žépnó, *n.* das Floßloch im Floßbojen, *Cig.*; das Schürloch, *Jan.*; das Dientloch, *C.*; — der Krater, *Trst.(Let.)*, *Vest., Nov.*; — pogl. žekno.
žeporžec, *vca*, *m.* der Beutelschneider, *DSv.*
žér, *m.* = žir, *ogr.-C.*
žeráč, *m.* der Freißbauch, *Cig.*
žerák, *žerká*, *adj.* = žerek, žerek, *Gor.*
žerávec, *vca*, *m.* das Rosenkraut (pelargonium roseum), *C., LjZr.*; — (hs. nam. žerjavec (?); prim. žerjavec 2)).
žerávica, *f.* = izgaga, das Zodbrennen, *Jan.*
žérec, *vca*, *m.* der Freißer, *Jan.*: pastirji skacejo okolo ognja in kriče: Živi ogenj, jari žerec, kozoderec itd., *Ščav.-Trst.(Nov.)*; — prim. *Djk./Črt 132.*)
žérek, *rka*, *adj.* von Brennend herbei Geschmack, bitter, herbe, *Cig., Jan.*; ranzig: žerko maslo;

žerko požirati, den Verdruß hinnehmen, *Z.*; — prim. žerek 2).
žerčló, *n.* nam. žerčo: das Dientloch, *M.*; — das Flugloch des Bienentodes, *M., Čb.-Valj. (Rad.)*.
žerčti, *ím. vb. impf.* 1) = žareti: glühen, *Cig.*: Kupec zdaj po matere gre Z lanci prežerečimi, *Npes.-Vraž.*; — 2) einen beißenden, brennenden Geschmack haben, *Jan., Mik.*; po grlu mi žeri. *Z.*: — brennen: dim žeri v očesu, *Cig.*; pogl. žareti 2).
žérč, *žérča*, *m.* = žerh, die Gruft, *Jan.*
žérg, *žérga*, *m.* der Zarg, *C.*: — prim. žerh.
žérh, *žérha*, *m.* die Gruft, *Dict.*; (žrh. der Zarg, *Mik.*); — prim. stvn. sarčh, saruch, *Mik.(Et.)*.
žerica, *f.* = žer, žir, *Jan.*; tod najlepša je žerica, *DSv.*
žerjál, *jála*, *m.* = žerjav. *Jan., Notr.-Erj. (Torb.)*, *Erj.(Ž.)*.
žerjál, *li. f.* = nastava ali progla v ptičjo lov, *Erj.(Torb.)*.
žerjálást, *adj.* = žerjavast, *Jan.*
žerjáv, *áva*, *m.* 1) der Kranich (grus cinerea); — 2) der Krahn (Kranich), die Winde, die Schiffswinde, *V.-Cig., Cig.(T.)*, *C., DZ.*
žerjáv, *áva*, *adj.* glühend, *Mik.(Et.)*: (pren.) žerjava želja, *C.*; — glühendroth: žerjavo grozaje, *Fr.-C.*; — roth, *ogr.-Mik.*
žerjávár, *rja*, *m.* der Kranzzieher, *Cig.*
žerjávast, *adj.* kränichfarbig, *Cig.*
žerjavec, *vca*, *m.* 1) = škrjanec, *Nov.-C.*; — 2) = prisadnik. der Stordjnahel (geranium), *C.*
žerjávica, *f.* glühende Kohlen, das Glühfeuer, die Glut; sedeti kakor na žerjavici, *Cig.*
žerjaviti se, *ávim se. vb. impf.* glühen, röthlich schimmeru, *C.*; žerjavi se nebo, *ogr.-Valj.(Rad.)*.
žerjávka, *f.* = žerjavica, *Habd.-Mik., Mur., Cig., Jan., vzhŠt.*: na žerjavki se peči, *Cv.*
 1. žerjávnicá, *f.* die Glutpfanne, die Kohlentpfanne, *Cig., Jan.*
 2. žerjávnicá, *f.* das Krahngehäuse, *Cig.*
žerjavov, *adj.* 1) Kranich-: žerjavovo pero, *Npes.-Vraž.*; — 2) Krahn-, *Cig.*; žerjavovo bruno, der Krahnballen, *Cig., DZ.*
žérka, *f.* die Wade, *V.-Cig.*
žérkast, *adj.* = nekoliko žerek, herblich, *Cig.*
žernáda, *f.* = dnina, das Tagewert, *C., Vrtov. (Vin.)*, *Notr., Prim.*; — prim. it. giornata, Tag.
žernádit, *ádim*, *vb. impf.* tagwerfen, *C., Vrtov. (Vin.)*.
žernádnica, *f.* dninarica, ein vom Tagewert lebendes Weib, *Notr.*
žernádnik, *m.* dninar, ein vom Tagewert lebender Mann, *Notr.*
žerúh, *m.* der Stielstraß, *Cig., Jan.*
žéslo, *n.* *Jan.*, pogl. zezlo.
žestika, *f.* eine Art Ahorn, *Notr.-Z., Slc.-C.*; — prim. žestilj.
žestilj, *m.* französischer Ahorn (acer monspesulanum), *hrv. Primorje-Erj.(Torb.)*.

žestina, *f.* der Geist (chem.), *C.*; vinska, lesna *z.*, der Wein-, Holzgeist, *DZ.*; — *hs.*
 žestinski, *adj.* geistig (chem.), *C.*, *DZ.*; žestinske pijače, *Bes.*; — *prim.* žestina.
 žestók, *ška, adj.* 1) bestig, arg, *C.*; *z.* boj, *SLN.*; (*hs.*); — 2) muskulos, *Habd.-Mik.*
 žétee, *tea, m.* der Schnitter, *Mur., Danj.-Mik.*
 žétek, *tka, adj.* *Dict.-Mik., BIKr.-Let.,* pogl. židek.
 žéten, *tna, adj.* Ernte-, *Danj.-M.*; — (*nam.* žetven).
 žétev, *tve, f.* der Getreideschnitt, die Getreiderente; ob žetvi. *zur* Schnittzeit; pšenična, ajdova *z.*, die Weizen-, Heidenereute.
 žéti, *žánjem, vb. impf.* mit der Sichel abhauen; schneiden; pšenično, travo, prapot *ž.*
 žétje, *n.* das Abhauen mit der Sichel.
 žétnik, *m.* der Monat Juli, *Ben.*
 žetnina, *f.* der Schnitterlohn, *Cig., Jan.*
 žétva, *f.* = žetev.
 žétven, *tvena, adj.* Ernte-, *Mur.*
 žetvenka, *f.* neko jabolko, *C.*
 žetvénka, *f.* neko jabolko, *kajk.-Valj.(Rad).*
 žetvina, *f.* das mit der Sichel Abgeschnittene, *C.*; — der Schnitt, die Ernte, *Jan.*
 žévec, *vca, m.* = ženjec, der Schnitter, *Jan., Notr.-Z.*
 žévkva, *f.* = ženjica, die Schnitterin, *Jan., Mik., Kres, Kras.*
 žézla, *f.* = žezel, *Ljubušnje (Goriš.) - Štek (Let.).*
 žézlo, *n.* der Scepter, *Cig., C.*; (*po* drugih slov. jezikih).
 žezlošec, *sca, m.* der Scepterträger, *Cig.*
 žéža, *f.* eine langsame, langweilige, thörichte Person, *SI Gor.-C.*; — *prim.* 2. *žuža.*
 žézžati, *ám, vb. impf.* = žuzati, *C., Z., BIKr.*
 žéžek, *zla, m.* die Nischen- oder Feuerkammer, *Cig., C., Kras-Erj.(Torb.);* (žezel, *Štek.);* — *iz* bav. schüssel, *Štek.(Arch.),* ali morda *iz* it. sessola, die Schöpfkelle.
 žéžljáti, *ám, vb. impf.* *V.-Cig., BIKr.*; pogl. žuzljati.
 žéžnjáti, *ám, vb. impf.* *Z.*, pogl. žuznjati.
 žéžož, *šla, m.* = žezel, *GBrda.*
 žgáten, *tna, adj.* 1) Brenn-, Brand-, Senge-, *Mur., Cig., Jan.*; žgální dar, *Greg.*; — žgalní tobak, der Rauchtobak, *Cig.*; — 2) brennbar, (žgaven) *Cig.*
 žgalina, *f.* eine brennende Masse, *Mur., Cig., Jan., Mik., Kras, vřhŠt.*
 žgalínovec, *vca, m.* der Schneeball (*viburnum opulus*), *C.*
 žgalíšce, *n.* = mesto, kjer rudo žgejo in čistijo, der Platz, wo ein Haufe von Erz und Holz oder Kohlen errichtet wird, das Roßbett (*mont.*); *Cig.*
 žgálka, *f.* die große Herbsthenne; *z.* strže, *vřhŠt.-C.*
 žgálnica, *f.* die Brennerei, das Brennhaus, die Brennhitte, *Cig., Jan., C., Nov., Erj.(Min.).*
 žgálničar, *rja, m.* der Brennmeister, *Cig.*
 žgalnina, *f.* das Brennfeld, *Cig.*
 žgálnost, *f.* die Brennbarkeit, *Cig.*

žgálo, *n.* das Brennmittel, *Cig.*; das Brennstein, *C.*
 žgálnična, *f.* das Sterzwasser, *Z.*
 žgančnják, *m.* der Sterztopf, *C.*
 žgánc, *nca, m.* der Sterzbroden; *pl.* žganci, (Mehl zu dickem Brei gefocht), der Sterz; ajdovi, koruzni žganci; suhi žganci; žganci z mlekom; momlja kakor da bi žgance v ustih imel, er spricht, wie wenn er Klöße im Munde hätte, *Cig.*
 žgánek, *nka, m.* = žganc, *Mur., Mik.*
 žganica, *f.* eine gebrannte Flüssigkeit, der Brantwein, *Mur., Cig., Kres, kajk.-Valj.(Rad).*
 žganičen, *čna, adj.* Brantwein-, *M.*
 žganina, *f.* = žganica, *Jan., Let.*
 žganjar, *rja m.* 1) der Brantweimbrenner, der Brantweinhändler; — 2) = žganjepivec, *Cig., Jan., nk.*; — 3) neko jabolko, *Mariborska ok.-Erj.(Torb.).*
 žganjarica, *f.* die Brantweimbrennerin, die Brantweinhändlerin.
 žganjarja, *f.* die Brantweimbrennerei; — der Brantweinjuchan.
 žganjáriiti, *árim, vb. impf.* 1) die Brantweimbrennerei betreiben; — 2) Schnaps zu trinken pflegen, schnapsen, *Zv.*
 žganjárjenje, *n.* das Brantweimbrennen, *Cig.*
 žganjárna, *f.* = žganjarnica, *Levt.(Nauk).*
 žganjárnica, *f.* die Brantweimbrennerei (Anstalt), *Cig., Jan.*
 žganjarski, *adj.* die Brantweimbrenner oder Brantweintrinker betreffend.
 žganjarstvo, *n.* das Brantweimbrennergewerbe.
 žganječ, *n. dem.* žganje, *IjZv., Erj.(Izb. sp.).*
 žganje, *n.* 1) das Brennen: *z.* rane; *z.* apna, opeke, das Kalk-, Ziegelbrennen; — das Sengen, das Rösten: *z.* kave; — das Brandopfer, *Krelj.*; — 2) eine gebrannte Flüssigkeit, der Brantwein; *z.* kubati, Brantweimbrennen; = *z.* palti. *BIKr.:* (*v* tem pomenu nav. žganjè. *Valj./Rad/*, žganjè, *Dol.*).
 žganjekúhar, *rja, m.* = žganjar, der Brantweimbrenner, *C.*
 žganjeljubec, *bca, m.* der Brantweinklebhaber, *C.*
 žganjepivec, *vca, m.* der Brantweintrinker, žganjepivstvo, *n.* das Brantweintrinken, *SLN.*
 žganjevec, *m.* der Brantweingeist, *Cig., Slom.*
 žganjica, *f.* = žganica, *Mur., Cig., Jan., Slom.*
 žganjina, *f.* der Liqueur, *Jan.*
 žgánka, *f.* = polenta, *C.*
 žgánkljast, *adj.* klumferig: žgánkljasta zemlja, *vřhŠt.-C.*
 žgáti, *žgém, vb. impf.* brennen (*tr.*); tobak *z.*, Tabak rauchen, *Cig., Št.*; apno, opeko, olje *z.*, Kalk, Ziegel, Kohlen brennen; žgan svinec, kositer, Bleisäbe, Zinnasche, *V.-Cig.*; rudo *z.*, das Erz durch Rösten zubrennen, *Cig.*; žgana ruda, geröstetes Erz, *Cig.*; kavo *z.*; Kaffee rösten; *iz* žita i palinko žgejo, *ogr. - Valj.(Rad)*; na gladko *z.*, glatt brennen (*tech.*), *Cig.(T.)*; lase *z.*, die Haare brennen; — ein brennendes Gefühl veranlassen: solnce žge, die Sonne brennt; koprivá žge; v prših me žge, *Mur.*; žgoči veter, der Sturmwind, *Cig.(T.)*;

žgoč, brennend, heiß, *Jan.*; (prim. žgeč); — (pren.) žgoč humor, kaustischer Humor, *Cig.(T.)*; — žgala sta jo, sie sind gehörig gelaufen, *UET.*

žgavec, vca, m. eine Person, die etwas brennt, der Brenner, *Cig., C.*

žgavica, f. die Riesel, *Guts.-Cig.*

žgavščina, f. das Brandopfer, *Cig., Jan., Ravn.-Valj.(Rad).*

žgèč, žgèča, adj. brennend, heiß; žgeča kopri-va, *Mik.*; žgeča voda, *Mur.*; — nam. žgoč.

žgečkáti, ám, vb. *impf.* = ščegetati, hüßeln, *Dol., KrGora, jvžhŠt.*

žgetáti, etám, žgádem, vb. *impf.* = ščegetati, *Cig., Mik.*; (*inf.* tudi: zgátati).

žgêtec, tca, m. = ščegetec: očesni ž., der Augentüffel, *Cig.*

žgoléti, im, vb. *impf.* zwitschern, *Jan., Mik., Zora, LjZv.*; — prim. žvrgoleti.

žiba, f. tako zovejo gosi in race, *vžhŠt., ogr.-C.*

žibara, f. ? pijan je kot žibara, *Kr.-Valj.(Rad).*

žibek, bka, m. das Gänsschen, *C.*; žibek pivče, *ogr.-Valj.(Rad).*

žibr, m. das Krenzblümchen (polygala chamaebuxus), *Josch.*

žibrica, f. der Teufelsdröck (terulago assa foetida), *Tuš.(Št. l. č.), Medv.(Rok.).*

žibrje, n. das Weidenröslein (epilobium angustifolium), *C., Nkol.*

žibrť, m. die Taubnessel (lamium), *Medv.(Rok.), Cerklje-Burg.(Rok.); rdeči ž., rother Bienensaug (lamium purpureum), Nov.; (tudi: žibret, C.).*

žica, f. der Draht, *Cig.(T.), C., DZ., nk.*; — die Drahtsaite, *Cig.(T.)*; — hs.

žičar, rja, m. der Drahtzieher, *C.*

žičárnica, f. die Drahtfabrik, *Cig.(T.).*

žičast, adj. drahtartig, *Cig.(T.), C., Erj.(Min.);* — aus Draht, *Zora.*

žičen, čna, adj. Draht-, *nk.*

žičevina, f. die Drahtware, *DZ*

žid, žida, m. der Jude.

žida, f. = svila, die Seide; — iz nem.

židan, adj. = svilnat, seiden; židane volje biti, sehr gut gelaunt sein.

židek, dka, m. das Jüdelein, *Jurč.*

židek, dka, adj. dünnflüssig: židka jed, *C.*; — weich: zemlja je prežidka za oranje, *Mik.*; — schlafsig, faul (o kruhu, kostanju, slanini), *C.*; — biegsam, geschmeidig, *Habd.-Mik., Dol.-Cig., Jan.*; — leichtlich, *Jan.*; — ž. človek, ein schwacher Mensch, *C.*

židen, dna, adj. Seiden=: židni črv, *Danj.(Posv. p.).*

židinja, f. die Jüdin.

židkost, f. die Dünnflüssigkeit, *C.*

židniti, židnem, vb. *pf.* dünnflüssig werden, *C.*

židov, m. der Jude, *Mur., Mik., Št.*

židovka, f. die Jüdin, *Mur., Cig., Jan.*

židovkinja, f. die Jüdin, *Mik., ogr.-M.*

židovnik, m. der Seiden Spinner, *Alas.*

židovski, adj. jüdisch, *Mur., Cig., Jan., nk.*

židovstvo, n. das Judenthum, die Jüdenchaft, *Mur., Cig., Jan., nk.; židovstvo, Valj.(Rad).*

židovščina, f. = židovstvo, tudi: židovščina, *ogr.-Valj.(Rad).*

žifra, f. neka bolezni: die Gelbsucht, *Z., Nov., SLN., Polj., Idrija.*

žig, m. 1) der Brand: en ž. opeke, ein Brand Ziegel, *Cig.*; — 2) = smod, palez, die Zenge, *Jan.*; — 3) das Brandmal: žig izdajstva, *Cig.(T.); (hs.).*

žigálo, n. das Brenneisen, *Cig., Jan.*

žigavica, f die Brenneisel, *C.*

žigica, f. das Zündhölzchen, *h. t.-Cig.(T.).*

žigljáti, ám, vb. *impf.*, *Z.*, pogl. 1., 2. žegljati.

žigniti, žignem, vb. *pf.* zusammenfallen: kruh žigne, če ga veter obleti, kadar se peče, *C.*

žigra, f. 1) der Holzzunder, *Ip.-Mik.*; — 2) kozje ime, *Kanin-Erj.(Torb.).*

žik, žika, m. der Schmiß, *Cig.*

žik, *interj.* Nachahmung des Schalles beim Schlage mit einem dünnen, weichen, langen Gegenstande.

žikati, žikam, čem, vb. *impf.* schmißen, *Cig.*

žikljáti, ám, vb. *impf.* = menceje prati, *Z., Dol.*; žikljati in prati, *Npr.-Krek.*

žikniti, žiknem, vb. *pf.* einen Schlag mit einem dünnen, biegsamen Gegenstande geben, schmißen, *Cig.*

žil, žila, m. = žilj, *Gor.*

žila, f. 1) die Ader; (*Z.*) dovodnica, die Blutader, die Vene, (*Z.*) odvodnica, die Pulsader, *Vrtov.-Cig., Cig.(T.), Erj.(Z.); ž. srkalica, die Saugader, Erj.(Z.); ž. venčnica, die Kranzader, Erj.(Z.); žila bije: za žilo koga slatati, tipati: otekla žila, die Krampfadern, Cig.; otroče žile, die Krampfadern an den Füßen bei Schwangern, Cig.; matrnicaža ž., die Hofenader, V.-Cig.: mlečna ž., die Milchader, Cig.; bela ž., die lymphatische Ader (Wasserader), V.-Cig.: popijalne žile, lymphatische Gefäße, Cig.; zlata ž., die goldene Ader (Hämorrhoiden): — 2) die Sehne, *Cig., Jan.; suha ž., die Flechje, Jan.; bela ž., der Muskel, C.; slabih žil biti, gleichbrüdig sein, Krelj: — 3) das männliche Glied eines größeren Thieres, der Ziemer: jelenova, bikova, konjska ž., Cig., C.; — 4) der Nerv (bot.). Cig.(T.); listne žile, die Blattadern, Tuš.(B.); — die Blader, *Jan.*; — 5) der Gang (min., mont.), *Cig., Jan., Cig.(T.);* premogove žile, *Kres;* poprečna, pritična ž., der Quers, *Beigang, Cig.; ž. gre na dan, der Gang blüht am Tage, žila drži v eno mer. der Gang streicht, Cig.; — vodna žila, die Wasser- oder Quellenader, Cig.; — 6) (pren.) mahoma žilo najti raznovrstnim opraviлом svojega uradovanja, sich in die verschiedenen Gestionen seines Amtes sogleich zurechtfinden, *Lerst.(Nauk); — = die Anlage: pevska ž., die Dichterader; tatovska ž., Cig.****

žilast, adj. 1) adericht, *Mur.*; — aderförmig, *Jan.*; — 2) sehnicht, *Cig., Jan.*; — flechsig, *Jan.*; — zähe, *Mur.*; — 3) fladerig, *Cig.*

žilát, áta, adj. 1) großaderig, *Cig.; — 2) sehnig, Jan.; — 3) fladerig, Jan.*

žilav, adj. 1) = žilat, großaderig, *Cig.*; — majerig, *Cig., Jan.*; — 2) sehnig, nervig;

ž. človek; — žähe: žilavo meso; žilav les; — žilavo železo, das Frisch Eisen, *Cig. (T.)*; — 3) träge, *SlGor.-C.*

žilavec, vca, m. 1) ein träger Mensch, *SlGor.-C.*; — 2) neka rastlina, *Valj. (Rad)*; prim. žilčnjak.

žilaviti, im, vb. *impf.* frisch sein: ž. železo, *Cig. (T.)*.

žilavka, f. = bikovica, der Ochsenjemer, *Let.-C.* žilavost, f. die Zähigkeit.

žiten, kna, adj. 1) Ader-: žilni trip, žilno tripanje, der Aderschlag, *Cig.*; — 2) žilna ruda, die Gangart (mont.), *Cig.*; žilni križ, zwei sich durchschneidende Gänge, das Scharkrenz, *Cig. (T.)*.

žilica, f. dem. žila: 1) das Aderchen; — 2) suha ž., die Flechje, *Jan.*; — 3) die Rippe (an Blättern), *Cig., Jan.*; — die Flader, die Mäser im Holz und Stein, *Jan.*; die Zäser (bot.), *Cig. (T.)*.

žiličast, adj. geädert, mäsericht, *Cig.*; žiličasto krilo, *Nov.*

žiličav, adj. kleinädertig, *Cig.*

žiličnjak, m. der Wegerich (plantago), *vžhŠt.*

žilina, f. der Waid (isatis tinctoria), *Cig.*

žiliti, im, vb. *impf.* 1) ädern, *Cig.*; — 2) anstrengen: svoj vrat ž., den Hals fortwährend strecken, *Let.*; ž. se = hudo gnati se pri kakem delu, truditi se, da je napetih žil videti, *Lašče-Erj. (Torb.)*; = hudo gnati se za kako stvar, ustiti se, *Soška dol.-Erj. (Torb.)*; žorniti, schreiend etwas behaupten, *M.*; zakaj tako kričiš? zakaj se tako žiliš? *Let.*

žilj, žilja, m. 1) = vrv pri napregi, der Strang, *Gor.-Lerst. (M.)*; — žilji, die Wagenstränge, *C., Dalm.*; — 2) kravja veriga, *Koborid-Erj. (Torb.), Tolm.*; — tudi: železen klinec na koncu kravje verige, ki se vtiče v kolot na drugem kraju, *Ursno-Erj. (Torb.)*; — 3) das Joch für einen Ochsen (jarmček in kamba), *Notr.*; — prim. bav. sil, Riemen, Geschirr für Zugvieh, *Erj. (Torb.)*.

žiljak, m. die Hündsruppe (plantago lanceolata), *Št.-Erj. (Torb.)*; — pogl. žilnjak 3).

žiljati, am, vb. *impf.* = žmikati, mecati, reiben: perilo, roke ž., *Malinje-Erj. (Torb.)*.

žilje, n. coll. die Aderu, das Geäder, *Jan.*; das Aderstystem, das Gefäßsystem, *Jan., Cig. (T.), Erj. (Som.)*.

žiljstän, m. neka čudna stvar, ki jo stari gadje delajo: kdor dobi ž., ima vsega obilo, kar hoče, *Npr.-Glas.*; — prim. svn. sigestein, sigelstein, Stein von wunderbarer Wirkung, *Štek. (LjZv.)*.

žimast, adj. nervig, sehnig, *Dict.*

žimnat, adj. 1) aderig, aderreich, vieladerig, gefäßreich, *Mur., Cig., Jan.*; — 2) nervig, sehnig, *Jan.*; žilnata kita, *Dict.*; — 3) reich an Gängen: žilnata gora, ein Ganggebirge, *Cig.*

žirnica, f. die Aderhaut im Auge (choroidea), *Erj. (Ž., Som.), Sen. (Fiž.), Žnid.*

žirnik, m. 1) der Magentrampf, die Darmlinde, *C.*; — 2) = žilna bula, der Aderfropf, *Cig.*; — 3) der Wegerich: moški ž. (plantago major), ženski ž. (p. minor), *C.*

žirnjak, m. 1) = žila 3), die Ruthe (eines männlichen größeren Thieres), *C.*; — 2) der Schlauch der Ruthe, *Štp.*; — 3) der Wegerich (plantago), *Št.-Cig., Jan.*

žilo, n. die Speiße: žilo in pilo, Speiße und Trauf, *ogr.-C.*

žilokôp, kôpa, m. der Ganggräber, *Cig.*

žiloma, adv. gangweise (mont.), *Cig.*

žilopôk, pôka, m. der Aderbruch, *Cig.*

žilovit, adj. 1) aderreich, aderig, *Cig., Jan.*; — 2) mäserig, *Cig.*

žitstvo, n. das Geäder, das Aderstystem, *Cig., Jan., Cig. (T.)*.

žiluh, m. = pražilika (ocimum basilicum), *C.*

žima, f. 1) das einzelne Roßhaar; coll. das Roßhaar; — das Klammhaar, *Ravn.-C.*; — 2) die Roßhaarstlinge: žima ptičem nastavljena, *Cig.*

žimar, rja, m. der Roßhaarhändler, *Cig.*

žimast, adj. roßhaarig.

žimavica, f. = deska s pritrenimi zankami iz žim v ptičjo lov, *Cerkno (Goriš.)-Štek. (Let.)*.

žimen, m. das einzelne Roßhaar, *Rež.-C.*

žimen, mna, adj. Roßhaar-; roßhären, *Jan.*

žimenje, n. coll. das Roßhaar, *Rež.-C.*

žimica, f. dem. žima: 1) das Roßhärchen; — 2) die Krausemünze (mentha crispata), *C.*

žimnast, adj. = žimnat, *Dict.*

žimnat, adj. roßhären; žimnata ruta, das roßhäre Deutstieb in den Mühlen, *Cig.*

žimnica, f. 1) die Roßhaarstränge, *Mur., Cig., Jan., nk., Dol., Podkrcni-Erj. (Torb.)*; gospoda spi na žimnicah, *BIKr.*; — 2) die Roßhaarstlinge, die Dohne, *Cig., Temljine (Tolm.)-Štek. (Let.)*; — 3) = žimavica, *Valj. (Rad)*; — 4) ein Strich aus Roßhaar, *M.*; — 5) ein türkischer Roßschweif, *C.*

žimniški, adj. Matratzen, *Jan. (H.)*

žimovina, f. der Roßhärenzeug, *Cig.*

žingati, am, vb. *impf.* schellen, *V.-Cig.*

žingetati, etâm, čéem, vb. *impf.* schellen, *Z.*

žinj, m. = misel, *Celovška ok.*; — iz nem. Zinn.

žinja, f. = žima, *Mur., Cig., Jan., vžhŠt.-Caf (Vest.), BIKr., kajk.-Valj. (Rad)*.

žinjati, am, vb. *impf.* = misliti, *Celovška ok.*; — prim. nem. jinnen.

žinje, n. der Ueberbalsam (achillea ageratum), *C.*

žinjica, f. dem. žinja, = žimica, *Mur.*; das einzelne Roßschweifhaar, *ogr.-C.*

žinkati, am, vb. *impf.* = zeti, *Npes.-Vraž.*

žir, m. 1) die Waldmast für Schweine (Büchel und Eichel): bukov, hrastov ž.; v žiru imeti, *Cig.*; — 2) die Nahrung, bes. Obst, *C.*; — die Fruchtbarkeit: sneg žir da, *ogr.-C.*; — die Nahrhaftigkeit, *ogr.-C.*; — die Frucht, der Nuten, *C.*

žir, i, f. = žir m., *Jurč., Ig (Dol.)*.

žirafa, f. die Giraffe (camelopardalis giraffa), *Erj. (Ž.)*.

žirâtnik, m. = požirâlnik 2), ponikva, ein Ort, wo fließendes Wasser verschwindet, *C.*

žiralo, *n.* der Achen, *C.*; das Freiswerkzeug, *Jan., Cig. (T.)*.

žirant, *m.* prevodnik, der Girant (bei Wecheln), *Jan.*

žiratār, *rja, m.* prevodjojemec, der Giratar), *Jan. (H.)*.

žirgelj, *glja* (geljna), *m.* ein Maß für Kohlen, ein Kohlenfaß, *Z.*

žirika, *f.* = bukevca, die Buchecker, *Volče pri Tolminu-Erj. (Torb.)*.

žiriti, *im, vb. impf.* = z žirom pitati, *Cig.*; svinja se žiri v bukovju, *Kremp. - C.*; — mästen: ž. truplo za črve, *C.*

žirnica, *f.* = žir, die Waldmaß, *Jan.*

žirčina, *f.* das Waldmaßgeld, *Cig., Jan.*

žiro, *m.* prevod menice, das Giro bei Wecheln, *Jan., DZ.*

žirov, *adj.* Waldmaß: žirovo leto, *Cig.*

žiroven, *vna, adj.* fruchtbar: žirovna zemlja, *C.*; žiroven dež, befruchtender Regen, *ogr. - C.*; — nahrhaft: žirovna hrana, krma, *C.*; žirovno (ausgiebig) se gostiti, *C.*; — nutzbringend, *C.*

žirovina, *f.* 1) die Waldmaß, *Cig., Jan., Nov. - C.*; — 2) die Waldmaßervittut, *Svet. (Rok.)*; — 3) žirovnica 1), *Cig., Jan.*

žirovit, *adj.* reich an Waldmaß, *Let.*

žirovnica, *f.* 1) das Waldmaßgeld, *Mur., Cig., Kremp. - C.*; — 2) eine Art Gemeindeversammlung in Betreff der Waldmaß o. Weide, *vzh.St. - C.*; [prim. pašnik 2)].

žirovnost, *f.* die Fruchtbarkeit, *ogr. - C.*

žirski, *adj.* in der Waldmaß befindlich: žirske svinje, *Fr. - C.*

žitar, *rja, m.* der Getreidehändler, *Cig., Jan., M., Nov. - C.*

žitarica, *f.* 1) die Getreidehändlerin, *Jan.*; — 2) (ladja) ž., das Getreideschiff, *Cig.*

žitarija, *f.* = žitarstvo, *Jan.*

žitáriti, *árim, vb. impf.* den Getreidehandel betreiben, *Cig., Jan.*

žitarški, *adj.* die Getreidehändler betreffend, *M.*

žitarstvo, *n.* der Getreidehandel, *Cig., Jan.*

žitce, *n. dem.* žito, *Valj. (Rad.)*

žitčece, *n. dem.* žitce, *Habd. - Valj. (Rad.)*

žitek, *tka, m.* 1) der Lebensunterhalt, *C.*; die Lebensmittel, *Erj. (Som.), Nov., Zora*; = žito, *Habd. - Mik., kajk. - Valj. (Rad.)*; — 2) das Leben, *Meg., Mur., ogr. - Cig., Danj. (Posr. p.), nk.*; za svojega žitka, bei Lebzeiten, *ogr. - Mik.*

žitelj, *m.* der Einwohner, *C., nk.*; — hs.

žiten, *tna, adj.* 1) Getreide: žitno polje, žitna cena; — 2) getreidereich, *Cig., Jan.*; žitno leto, das Kornjahr, *Cig.*

žiti, *živem, vb. impf.* = živeti, *Dalm., Krelj, ob Pivki (Notr.), kajk. - Valj. (Rad.)*; (živčm, *ogr. - Valj. [Rad.]*); kakor resnično Bog žive, *Dalm.*; vse živoče dni, *Dalm., Iskr.*; — ž. s čim, sich von etwas ernähren: pure z zrnjem živejo, *ogr. - Valj. (Rad.)*

žitika, *f.* der Dinkel (triticum spelta), *C.*

žitišče, *n.* das Getreidefeld nach der Ernte, *Jan., Slom.*

žitje, *n.* = življenje, das Leben, *nk.*

žitnat, *adj.* = žiten 2), getreidereich: žitnato leto, das Kornjahr, *V. - Cig.*

žitnica, *f.* 1) der Getreidepeicher, die Kornkammer, der Schüttboden; — = žitnjak, der Getreidekasten, *Mur., Cig.*; — 2) das Kornstroh, *C.*; — 3) die Korngülte, *V. - Cig.*; samovoljno so kmetom smeli vikšati žitnico, *Lerst. (Zb. sp.)*; — 4) neko jabolko, *Mari-borska ok. - Erj. (Torb.)*; der Kornapfel, *vzh. St. - C.*; — die Kornblume (centaurea cyanus), *na Pivki - Erj. (Torb.)*; — = pahalica 2), das Raigras, *Fr. - C.*

žitničar, *rja, m.* der Getreidebodenansieger, der Kornmeister, *Cig.*

žitnik, *m.* 1) = žitnjak, 1), *Z.*; — 2) = rženjak, das Roggenbrot, *Mur., C.*

žitnica, *f.* neko jabolko, *Mur., C.*

žitnina, *f.* der Getreidezins, die Korngülte, *Cig., Jan.*

žitnjak, *m.* 1) der Kornkasten, *Cig., Jan.*; — 2) das Kornbrot, *Mur.*

žito, *n.* 1) das Getreide; ozimno, jaro ž., das Winter-, Lenzgetreide, *Cig.*; žita lepo kažejo, die Getreidearten stehen gut; — 2) = rz, *vzh. St.*; (belo ž., der Weizen, *vzh. St. - C.*); — 3) = proso, *Bikr., vzh. St.*; — 4) divje ž., die Futtertreie (festuca gigantea), *vzh. St. - C.*

žitokrádec, *dca, m.* der Korndieb, *Jan.*

žitokrádnik, *m.* = žitokradec, *Cig.*

žitokúpec, *pca, m.* = žitar, *Nov.*

žitoměrec, *dca, m.* der Getreidemeßer, *Cig.*

žitoróden, *dna, adj.* Getreide hervorbringend, getreidereich, *Jan., nk.*; žitorodna dežela, žitorodno leto, das Kornland, das Kornjahr, *Jan.*

žitotřstvo, *n.* der Getreidehandel, *Jan. (H.)*

žitovnat, *adj.* korntreich, *Jan.*

živ, *živa, adj.* lebendig, lebend; ali si še živ? lebst du noch? dokler bom živ, ne pozabim tega, so lange ich lebe, vergesse ich dies nicht; živ ostati, am Leben bleiben; za žive in mrtve sovražiti koga, jemandem heftig haßen, *Jurč.*; za žive in mrtve se pričkati, *Jurč.*; verjeti kaj za žive in mrtve, etwas fest glauben, *Jurč.*; — vse svoje žive dni, seine Lebstage; nisem ga videl svoj živ Jan., *Cig., Jurč.*; za živ svet rad, für mein Leben gern, *Cig.*; žive duše ni tukaj; živa duša, živ krst ne ve, seine Seele weiß es; živi vrag, der lebhafteste Teufel; — vse živo je česa, es nummelt von etwas; vse živo jih (žab) je bilo, *Npes. - Mik.*; — živa voda, das fließende Wasser; — živa meja, der Heckenzaun; — živa prst, die Dammerde, *Cig.*; živi kamen, der natürliche Stein, *Cig.*; živa skala, natürliche Fels; v živo skalo vsekana ječa, *Slm.*; — živ ogel, eine glühende Kohle; živ pepel, glühende Asche; živo apno, ungesüßter Kalk; — živa rana, eine offene Wunde, *Cig.*; živi konec peresa, der Federkiel, *V. - Cig.*; — živo, der empfindliche Theil des menschlichen Körpers, das Leben; burja v živo gre, *Notr., Dol.*; do živega priti komu, jemandem beikommen, (tudi pren.); to gre do živega, das bringt bis aufs Leben, *Cig.*;

(pren.) do živega svetovati, dringend anrufen, *Vrtov. (Km. k.)*; v živo čutiti, lebhaft empfinden, *Ravn.*; lep je nauk, v živo sega (bringt zum Herzen), *Ravn.*; v živo zhosti koga, jemandem (mit Worten) empfindlich treffen, *Ravn.*; to ga je v živo bolelo, *Ravn.*; v živo delati, mit großem Eifer arbeiten, *Temljine (Tolm.)-Štek. (Let.)*; — suho vejo do živega odrezati, den dünnen Ast bis auf das Leben abschneiden, *Cig.*; v živo pokositi senožet, das Gras möglichst nahe an der Wurzel abmähen, *Nov.*; — živ rob, eine scharfe Kante; na žive robe izdelati les, *Z.*; — lebhaft, regsam, munter; živ deček: živ konjič; žive oči; — živa barva, eine helle, lebhaftige Farbe; — živa vera, ein lebendiger Glaube; živa prošnja, eine inständige Bitte; živa beseda, pathetische, ergreifende Worte; živa želja, ein lebhafter Wunsch, die Sehnsucht, das Sehnen, *Cig. (T.)*; živ pomislek, eine eingehende Betrachtung, *Lerst. (Pril.)*; živo, mit Nachdruck: živo priporočati, živo prositi.

živâd, *f.* 1) coll. Thiere, *Danj.-Mik.*; das Vieh, *Cig., Jan., C.*; — das Federvieh, *vzhŠt.*; — das Ungeziefer, *Jarn.*; — 2) das Fruchttragende Nebenholz, *Fr.-C.*

živâden, *dna, adj.* voll Ungeziefer, *Čemšenik (Gor.)*.

živâdina, *f.* = živad 1), *Jan.*

živâhen, *hna, adj.* lebhaft, regsam, munter, *Cig., Jan., nk.*; — hs.

živâhnost, *f.* die Lebhaftigkeit, *Cig., Jan., nk.*; — hs.

živâk, *m.* eine lebende Wurzel des Weinstockes, *Mur., Cig., Met.*; živaki, besf. die obersten Seitenwurzeln, *Cig.*; die Saugwurzeln, *Z.*

živâl, *li, f.* das Thier; domača, divja, morska, gozdna ž.; — tudi: coll. die Thiere, *LjZv.*; das Vieh: žival oklasti, *Ravn. (Abc.)*.

živâlica, *f. dem. žival.*; das Thierchen.

živâld, *f.* = živalda, *Dol.*

živâlda, *f. coll.* = živad, die Thiere, das Vieh, *Cig., Jan., Met., Dol.*

živâfen, *hna, adj.* 1) = živalji, živalski, *Cig.*; — 2) reich an Thieren (besf. von Bienen): ž. starec, ein bienenreicher alter Stod, *Lerst. (Beč.)*.

živâlica, *f.*, pogl. živalca.

živâljji, *adj.* = živalski, *Šol., Vrt.*

živâlnat, *adj.* mit Thieren belebt, *Cig.*

živâlopisje, *n.* die Zoographie, *Jan. (H.)*.

živâloslôvec, *vca, m.* der Zoolog, *Jan.*

živâloslôven, *vna, adj.* zoologisch, *Jan.*

živâloslôvje, *n.* die Thierlehre, die Zoologie, *Jan., C.*

živâloznâncec, *vca, m.* der Zoolog, *Cig., Jan.*

živâloznânstvo, *n.* die Zoologie, *Cig., Jan.*

živâlski, *adj.* thierisch, Thier-; živalsko telo, živalska koža; ž. magnetizem, animalischer Magnetismus, *Cig.*; — zoogen (min.), *Cig. (T.)*.

živâlstvo, *n.* das Thierreich, die Thierwelt, die Fauna, *Cig., Jan., Cig. (T.), Erj. (Ž.), nk.*

živâra, *f.* kozje ime, *Baška dol.-Erj. (Torb.)*.

živáriti, *árim, vb. impf.* 1) vegetieren, sein Leben fristen, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; borno ž., *LjZv.*; (hs.): — 2) ž. koga, jemandem zu essen geben, ihu spešiti, *C.*

živâzen, *zni, f.* 1) das Thier, *ogr.-C., Mik.*; — coll. das Gethier (besf. Geflügel, Ungeziefer), *ogr.-C., Valj. (Rad.)*; — 2) das Leben, *ogr.-Mik.*

živâčen, *čna, adj.* Nerven-: živčno vlakence, die Nervenfasern, živčni pletež, das Nervenplexus, *Cig. (T.)*.

živâčenič, *m.* die Nervenscheide (neurilemma), (zool.), *h. t.-Cig. (T.)*.

živâčevina, *f.* die Nervensubstanz, *Cig. (T.), Erj. (Z.)*.

živâčevje, *n.* das Nervensystem, *Cig. (T.), Erj. (Som.)*; ozlato ž., das Gangliennervensystem, drobno ž., das Eingeweidenervensystem, *Erj. (Som.)*.

živâčnica, *f.* die Netzhaut des Auges (retina), *Cig. (T.)*.

1. živê, *f. pl.* = duše nekrščenih otrok, ki o mraku po zraku letajo, *C., Kres (II. 271), Ščav.*

2. živê, *f. pl. vzhŠt.-C.*, pogl. želve, žolve (Scropheln).

živec, *vca, m.* 1) ein lebendes Wesen, v ganki: živec mrtveca vleče, mrtvec kriči, a živec molči (zvonar, zvon), *GBrda.-Erj. (Torb.)*; — 2) ein harter Mauerstein, besf. der Kies, *Habd.-Mik., Hal.-C.*; — der Feldspat, *Cig., Jan., Cig. (T.), Erj. (Min.)*; — 3) der Nerv, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; gibni ž., der Bewegungsnerv, občutni ž., der Empfindungsnerv, vidni, slušni, okusni, vonjalni ž., der Gesichtss-, Gehörs-, Geschmackss-, Geruchsnerv, obhodni ž., der herumschweifende Nerv (nervus vagus), raztrojeni ž., der dreigetheilte Nerv, dovodni ž., der zuleitende Nerv, *Erj. (Som., Ž.)*; — do živca (= do živega) komu priti, *BlKr.*; premlatiti koga do živca, *Jurč.*

živêčen, *čna, adj.* lebhaft, *Guts.-Cig., Mur.*

živék, *vka, m.* = živež, der Lebensunterhalt, *Jan.*

živelj, *vla, m.* das Element, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*; — hs.

živén, *vna, adj.* während, Nähr-, *Cig., Jan., C.*; živa moč, die Nährkraft, *Cig.*; živni sok iz zemlje vleči, *Bes.*

živénica, *f. vzhŠt.-C.*, pogl. zelvenica.

živênje, *n.* = življenje, das Leben, *Dict., Krelj, Schönl., Kast., Jsvkr., Ben.-KL, nekateri novejši pisatelji.*

živêten, *tna, adj.* lebensfähig, *Cig.*

živěti, *im, vb. impf.* leben; dolgo ž.; oče mu še živi; pregrešno, pobožno ž.; ž. po kom, nach einem Muster leben, *C.*; dobro, po gosposko, v revščini, v obilnosti ž.; ž. na tesnem, kümmerlich leben; ž. ob čem, sich von etwas nähren; ž. ob svojem, sein eigenes Brot essen, von seinem Einkommen, Vermögen leben; ob kruhu in vodi ž., von Wasser und Brot leben; ob delu ž., sich von seiner Arbeit nähren, *Cig.*; ž. na kupičku, sich den Lebensunterhalt kaufen müssen, *Z.*; ž. na delu

na zidarstvu, von der Arbeit, vom Maurer-
handwerk leben, *V.-Cig.*: ž. na rokah, von
der Hände Arbeit leben, *Z.*; ž. na opresnem
kruhu, *Ravn.*; na mrtvi plači ž., von der
Pension leben, *Z.*; ž. na veri, im Concubinat
leben, *Cig., Dol., Gor.*; — ž. od česa, von
etwas leben (od igre, od dela); — nima
kaj ž., er hat nichts zu leben; — (*praes.*
živéjem: Živejem po pameti zdravi, *Greg.*);
živéjše, *n.* = življenje, das Leben, der Lebens-
lauf, *Mur., Cig., Jan., Ravn.-C., DZ.*; za
živéjše, bei Lebzeiten, *DZ.*
živéjnost, *f.* die Lebensfähigkeit, *Cig.*
živež, *m.* das Lebensmittel; *nav. coll.* die
Lebensmittel, die Nahrung, der Lebensunter-
halt; živeža iskati; živež kupovati: ž. dajati
komu; das Ausgedinge: ž. si izgovoriti, *Gor.,
Ig/Dol.*)
živežar, *rja, m.* der Marktender, *DZ.*
živežarstvo, *n.* die Markterenderei, *DZ.*
živežen, *žna, adj.* die Lebensmittel o. den Unter-
halt betreffend; Proviant: živežna komisija,
Cig.
živežnica, *f.* das Provianthaus, *Cig.*
živežnik, *m.* der Nahrungsspender, *Vod. (Izb.
sp.)*
živica, *f.* 1) die lebende Wurzel, *M.*; die Saug-
wurzel, *Jan., C.*; — 2) das Geleis, der Neben-
ableger, der Senker, *Cig., Jan., St.-Z. C.*; —
= mlada trta s koreninami, die Wurzelrebe,
Pivc, St.; — 3) = živa meja, der Hecken-
zaun, *Cig., Jan., kajk.-Valj.(Rad)*; — 4) das
Quellenwasser, *Ist.-Cig., Nov.-C.*; — 5) das
Schaumbläschen im Wein, die Peile, *Mur.-
Cig., C.*; vino živice pušča, der Wein perlt,
Cig.; — 6) neka kožna bolezen, menda
= šen, der Rothlauf, *Rodik (Kras) - Erj
(Torb.)*; — 7) heftiges Niesen (mit Würmer-
auswurf aus der Nase), *Notr., Ist.-Z., Burg.
(Rok.)*; — 8) die Maueraffel (oniscus sp.),
Erj.(Torb.)
živičiti, *seim, vb. impf.* Ableger machen, *Fr.-C.*
živičken, *kna, adj.* živ ž., leibhaft, *GBrda.*
živika, *f.* 1) = živica, der Nebenableger, der
Senker, *Dol.*; — 2) die Saugwurzel, *Jan.*;
živike, die obersten Seitenwurzeln, *Cig., C.*;
— 3) kar ob gozdu iz panjev raste: živiko
poskati za kolje, *južhŠt.*
živilen, *lna, adj.* während, nahrhaft, *Mur., Cig.*
živilo, *n.* der Nahrungsstoff, *Jan., Cig.(T.),
Erj.(Z., Som.)*; snovotvorna, krvotvorna,
toplotvorna, dihalna živila, stoffbildende, blut-
bildende, wärmebildende Atmungs-, Nahrungs-
stoffe, *Erj.(Som.)*; — das Lebensmittel, das
Nahrungsmittel, *Cig., Jan., DZ., C.*; — der
Lebensunterhalt: živilo in oblačilo, *Ben-
Mik.*; vse živilo je zgorelo, *ŠN.*
živina, *f.* das Vieh; ž. za plemo, za zakol,
Zucht-, Schlachtvieh, *Cig.*; delovna ž., das
Arbeitsvieh, *DZ.*; tovorna ž., das Tragvieh,
DZ.; drobna ž. = drobnica, velika živina
= goved, *Dahn.-C.*; neumen kakor ž.:
delati kakor črna ž., angestrengt arbeiten.
živinar, *rja, m.* der Viehzüchter, derhirt, *M.,
Vest.*

živinarica, *f.* die Viehmagd, *Mur.*
živinče, *eta, n.* ein einzelnes Stück Vieh;
dvoje, petero živinčet, zwei, fünf Stück Vieh;
živinica. f. dem. živina. das Vieh.
živinogledén, *žna, adj.* Viehbeschauungs-:
živinogledni red, *DZkr.*
živinogón, *góna, m.* = gonje, ulice, der Vieh-
triebweg, *Svet.(Rok.)*
živinorednik, *m.* der Viehzüchter, *Cig., Jan.*
živinoréjka, *f.* die Viehzucht.
živinoréjec, *ica, m.* der Viehzüchter.
živinoréjka, *f.* die Viehzüchterin
životfžec, *žca, m.* der Viehhändler.
živinozdráven, *vna, adj.* Thiere curierend:
živinozdráveni kovač, der Curichmed, *Cig.,
DZ.*
živinozdravilnica, *f.* das Thierhospital, *Z.*
živinozdravilski, *adj.* Veterinär, *Cig., Jan.*;
ž. uk, das thierärztliche Studium, *DZ.*
živinozdravilstvo, *n.* die Thierarzneikunde,
die Veterinärkunde, *Cig., Jan.*
živinozdravnik, *m.* der Thierarzt, *Z., nk.*
živinozdravniški, *adj.* thierärztlich: živino-
zdravniška šola (učilnica), die Thierarznei-
schule, *Cig.*
živinozdravništvo, *n.* die Thierarzneikunde,
Z., nk.
živinozdrávski, *adj.* Veterinär: živinozdrav-
ska šola, die Thierarzneischule, *Jan., Nov.*
živinozdrávstven, *stvena, adj.* Veterinär-
C., nk.
živinozdrávstvo, *n.* die Thierarzneikunde, *Jan.*;
das Veterinärwesen, *DZ.*
živinski, *adj.* viehlich; živinska narav, die Vieh-
staltigkeit, *Cig.*; po živinsko, viehlich, bestialisch;
— Vieh: živinski senjem, živinske bolezni;
živinski zdravnik, der Vieharzt, *V.-Cig.,
Jan.*
živinstvo, *n.* viehliches Wesen, *Cig., C.*
živio, živila, -li, -le, er, sie leben(n), hoch! živio
naš presvetli cesar! živila domovina! živili
naši bratje! živile domoljubne gospe! *nk.*;
(hs. *part. praet.* II. glag. živjeti (živiti),
= slov. živel. živela, -li, -le, z optativnim
pomenom).
živitek, *tka, m.* 1) der Lebensunterhalt, *Fr.-
C., Z.*; od zemlje živitek imajo, *Jsvkr.*; —
2) = življenje, das Leben, *Schönl.*
živiti, *im, vb. impf.* ernähren, erhalten: s kru-
hom koga ž.; kako bi on imel ženo ino
otroke živiti? *Trub.*; s prejo ga je živila,
Ravn.; ž. se s čim, von etwas leben, sich
nähren: nima se s čim ž., er hat nichts zu
leben, *Cig.*; ž. se s tatvino in razbojem, *C.*;
ž. se ob čem, = ž. se s čim, *Cig., Jan.*;
tudi: ž. se od česa: — Bog te (vas) živi!
Gott erhalte dich (euch)! Bog živi! Gott er-
halte! — tudi: živiti, *Kr.*
živka, *f.* die Mähenchabe (blatta orientalis),
Solkau-Erj.(Torb.); — prim. sezélka, zu-
zelka.
živkobilar, *rja, m.* = kobilar 2), *Gor.*
življénje, *n.* 1) das Leben; kakršno življenje,
taka smrt; na ž. in smrt, auf Leben und
Tod; vsakdanje ž.; pregrešno, pobožno ž.;

dobro ž., daš Wohlleben; ž. dati za domovino; — 2) = živež, *Cig., Fr.-C., Svet. (Rok.)*; s potrebnim življenjem oskrbeti, *Jsvkr.*

življenjepis, písa, *m.* die Lebensbeschreibung, *Jan., nk.*

življenjepisec, sca, *m.* der Biograph, *Cig., Jan., nk.*

življenjepisen, sna, *adj.* biographisch, *Cig., nk.*

življenjepisje, *n.* die Biographie (als Literaturzweig), *Cig., Jan., nk.*

življénski, *adj.* Lebens-, *Mur.*

živnost, *f.* die Lebenskraft, *Cig., Tuš.(B.).*

živobójen, jna, *adj.* von lebhafter Farbe, hellfärbig, *SlN., Zora.*

živóčínitelj, *m.* der Beleber, *ogr.-C.*

živóčúten, tna, *adj.* geistvoll, *Jan.*

živóder, déra, *m.* der Schinder, *Cig., Jan., SlN.*

živodúšnost, *f.* reger Sinn, *Cig.(T.).*

živoglav, gláva, *adj.* lebhaften Sinnes: živoglaví dečaki, *LjZv.*

živopís, písa, *m.* die Malerei, *Cig.*; — po stsl.

živopísati, šem, *vb. impf.* malen, *Cig.(T.), Vod.(Iz. sp.);* — stsl., po gr. ζωγραφίζω.

živopísec, sca, *m.* der Maler, *Vod.(Iz. sp.), Levst.(Zb. sp.), Zora, Vrt., Navr.(Kop. sp.), DSV.;* — stsl.

živopísen, sna, *adj.* malerisch, pittoresk, *Cig.(T.);* — rus.

živorobát, áta, *adj.* scharfsantig, *Cig.*

živoróden, dna, *adj.* lebendiggebärend, *Cig.*

živosrébrn, *adj.* quecksilbern, *Cig., Jan., Cig.(T.).*

živóšt, *f.* die Lebhaftigkeit, die Frische; — die Eindringlichkeit, die Wärme.

živót, óta, *m.* 1) das Leben, *Meg., Boh., Alas., Mur., Jan., Trub., Dalm., Krelj, Jsvkr.*; hтели so detetu život vzeiti, *Trub.*: še za svojeja života. noch zu seinen Lebzeiten, *Dalm.*: meni so na život stregli, *Dalm.*; večni ž., *Krelj*; — v tem pomenu: život, *ogr.-Valj.(Rad.), Mik.*; — 2) der lebendige Leib; grdo je bil po vsem životu otekel, *Trub.*; srce se hoče v mojem životu razpočiti, *Dalm.*; do života moker; po životu umeriti komu obleko; šibkega, rdnega života biti, von schwacher, starker Lebensbeschaffenheit sein; tankega života biti, einen schlanken Leib haben; — der Rumpf; širok v ž.; — 3) der weibliche Nachkomme: po štirih moških životih, nach der vierten männlichen Geschlechtsfolge, *Dalm.*; na moške živote pravico kupiti, für die männlichen Nachkommen ein Recht durch Kauf erwerben, *Svet.(Rok.)*; — život, óta, *jzrhŠt.*

životár, rja, *m.* = životni straznik, der Leibgardist, *V.-Cig., Nov.-C.*; šeststo životarjev, (ki so kraljev život strazili), *Ravn.*

životárec, rca, *m.* der Vegetierende, *Jan.(Slovn.).*

životáriti, árim, *vb. impf.* vegetieren, kummerlich leben, seine Existenz fristen, *Cig., Jan., Cig.(T.), nk.*

životárenje, *n.* das Vegetieren, *nk.*

životárstvo, *n.* = životarjenje, *Jan.(I.).*

živótec, tca, *m. dem.* život; 1) ein kleiner Leib; — 2) das Leibchen, das Mieder, *Kras-Erj.(Torb.); ž. na zadrg. Erj.(Som).*

živótek, tka, *m. dem.* život; ein kleiner Leib, *Let.*

živótén, tna, *adj.* 1) Lebens-, *nk.*; životno čutilo, der Vitalismus, *Cig.(T.);* životna moč, die Lebenskraft, *Zv., Levst.(Zb. sp.);* — 2) Leib-, Leibes-: životna straža, die Leibwache, *Cig., Jan., nk.*; = životni varhi, *Jap.(Sv p.), V.-Cig.*; životna kazen, die Leibesstrafe, *Jan.*; — 3) wohlbeleibt, corpulent; bila je primerno starosti životna, *LjZv.*; životen in močen, *Jurč.*; — 4) kräftig machend, stärkend: životna jed, pijača, *Dol.-Levt.(M.).*

životinja, *f.* das Thier, *SlN.*; *coll.* die Thiere, *Prip.-Mik.*; — hs.

životljív, íva, *adj.* von zähem Leben, lang lebend, *Meg.*

živótnat, *adj.* = životen 3), wohlbeleibt, *Cig.*

živótnik, *m.* die Wüste, *Mur., Z., Slomš.-C., Navr.(Let.);* — das Mieder, *Jan.*; das Leibchen, *Zora.*

životnína, *f.* die Personalsteuer, *Mur., Cig., Met.*

životnják, *m.* = životni straznik (varih), *C.*

živótnost, *f.* 1) die Lebenskraft, *Let.*; — die Lebendigkeit, *ogr.-C.*; — 2) die Belebtheit.

životopís, písa, *m.* die Biographie, *Jan., Cig.(T.), nk.*; — hs.

životopísec, sca, *m.* der Biograph, *Jan., nk.*

životopísen, sna, *adj.* biographisch, *Jan., nk.*

životoslóvec, vca, *m.* der Physiolog, *Jan.(H.).*

životoslóven, vna, *adj.* physiologisch: životoslovna kemija, *DZ.*

životoslóvjce, *n.* die Physiologie, *Jan., h. t.-Cig.(T.);* — die Somatologie, *LjZv.*

životvóren, rna, *adj.* Leben schaffend, belebend, belebend, *Cig., Jan., Cig.(T.). C.*

žívstvo, *n.* die Lebewelt, *Cig.(T.).*

žízlovec, vca, *m.* neka vinska trta: weißer Weßweiß, *Trumm.*

žízlovína, *f.* = žízlovec, *Trumm.*

žízala, *f.* das Insekt, *Danj.-C.*; — der Käfer, *Mur.*; — der schwarze Stornkäfer (curculio), *Z.*

žízec, žca, *m.* das Insekt, *Jan., Pot.-M., Mik.*; der Käfer, *Jan., Erj.(Torb.).*

žízek, žka, *m.* der Kornwurm, *Cig., Jan., Mik., vzhŠt.*; — prim. zužek.

žízénpanj, *m.* das Alpenröslein (rhododendron hirsutum), *Otlia-Erj.(Torb.).*

žíziniti, žízncm, *vb. impf.* = tleti: pepel žízne, *Temljine(Tolm.)-Štek.(Let.);* tudi ž. se: kotel se žízne, t. j. iskre se mu po zunanji plati delajo, *Tolm.*; (morda nam. žíznjati? *Štek./Let.].*

žízulek, lka, *m.* der Zündorn (zizyphus vulgaris), (it. giuggiola, die Brustbeere), *Čres-Erj.(Torb.);* — hs.

žízuljce, *n.* der Zündorn, *Z.*

žízabor, *m.* = žlabor, *Cig., Jan., M., Drobot.-C., Laško(Št.).*

žízaborast, *adj.* = žlaborast, *Cig., C.*

žlabotáti, otám, óčem, *vb. impf.* 1) = žlabudrati, *C., (žlobot-) C., M.*; — 2) plätschern: voda žlabóti, (žlobot-) *C.*

žlábra, *f.* 1) daš Plappermanf, *Mur.*: — 2) daš Preßgeßins bei der Weinpreße, *vzhŠt.-C.*
 žlabráč, *m.* der Schwäger, *Cig.*
 žlabránje, *n.* 1) daš Plappern, daš Schwägen, *Mur., Cig., Jan.*: — 2) daš Plätschern un Wajfer, *ogr.-Valj. (Rad).*
 žlábrast, *adj.* geßchwäsig, *Jan.*
 žlabráti, *ám, vb. impf.* 1) plätschern: po vodi ž., *Nov.-C., Levst. (Rok.)*: — 2) plappern, plandern; — prim. nem. schlabbern, schlappen, = plappern.
 žlabráv, *áva, adj.* plapperhaft, *Mur., Cig.*
 žlabrávec, *vca, m.* der Schwäger, *Mur.*
 žlabrávka, *f.* 1) die Schwägerin, *Mur., Cig.*: — 2) die Schnatterente (anas strepera), *Cig., Frey. (F.).*
 žlabrávost, *f.* die Schwägerhaftigkeit, *Cig.*
 žlabúder, *dra, m.* 1) der Plapperer, *Levst. (Rok.)*: — 2) daš Geßchwäg, *C.*
 žlabúdra, *f.* eine geßchwägige Perlon, die Plaudertafel.
 žlabudráč, *m.* der Plapperer, *Levst. (Rok.)*.
 žlabudráq, *n.* = žlabudra.
 žlabudránje, *n.* daš Plappern, daš Schwägen.
 žlabudrást, *adj.* geßchwäsig.
 žlabudráti, *ám, vb. impf.* 1) plandern, schwägen; — 2) plätschern: voda v potoku žlabudra, *C.*: — prim. žlabrati.
 žlabudráv, *áva, adj.* geßchwäsig, *C.*
 žlabudrávost, *adj.* = žlabudrav, *M.*
 žlabudrávec, *vca, m.* der Schwäger.
 žlabudrávka, *f.* die Schwägerin.
 žlabudrávost, *f.* die Plapperhaftigkeit, die Geßchwäsigkeit.
 žlabudré, *éta, m.* = žlabudrač, *Levst. (Rok.)*.
 žlabúdreč, *drea, m.* der Schwäger, *SlGor.-C.*
 žlabúdriga, *f.* ein geßchwägiger Menßch, *SlGor.-C.*
 žlabúra, *f.* = žlabudra, *Z.*
 žláfrkati, *ám, vb. impf.* Dhrßeigen außtheilen, *Fr.-C.*
 žláfrkniti, *nem, vb. pf.* eine Dhrßeige geben, *C.*
 žláfrnica, *f.* die Dhrßeige; — prim. bav. schlappen *f.*, die Dhrßeige.
 žláge, *f. pl.* der Weberreden, *Fr.-C.*: — prim. nem. die „Schlagen“, *C.*
 žláht, *adj. indecl.* 1) ves ž., vsi ž., allerlei: vse ž. nadloge pretrepi, *Trub.*: hvali Boga za vso ž. dobroto, *Trub.*: vsi ž. ljudje, *Trub.*: vse ž. delo so opravljali, *Dalm.*: (prim. srvn. aller slahte = jeder Art, *C.*): — 2) adelig, edel, *Krelj-Mik.*
 žláhta, *f.* 1) daš Geßlecht: od zlahte do žlahte, vsa éloveška ž., *Krelj*: — 2) die Art, *Jan.*: vseh žlaht penezi, allerhand Múnzen, vseh žlaht sadje, allerhand Früchte, *C.*: — 3) die Verwandtschaft = die Verwandten: vso žlahto obhoditi: žlahta — raztargana žlahta. = die Verwandtschaft ist liebtoß, *Z.*: predno élovek k žlahti priteče, letko mu kri uteče. *Levst. (M.)*: Prišli k nji so žlahta njena, *Npes.-Mik.*: — 4) daš Verwandtschaftsverhältniß; v žlahti biti komu, s kom. mit jemandem verwandt sein; tudi: žlahta biti komu, *Cig.*: bližnja ž., nahe Verwandtschaft; daljna ž., entfernte Verwandtschaft; = mrzla ž. *Cig.*:

v žlahti po slokem kolenu, entfernt verwandt (Saljivo), *Cig.*: ž. po krvi, po mleku, die Verwandtschaft nach dem Vater, nach der Mutter, *Cig.*: — prim. stvn. slahta, srvn. slahte, Geßlecht, Gattung, *Mik., C.*
 žlahtánje, *n.* kemijsko ž., die Wafsterverwandtschaft, *Cig., Jan.*: = izvoljeno ž., *Úrtov. (Km. k.)*.
 žlahtáti se, *ám se, vb. impf.* 1) verwandt sein, *Cig., Blc.-C.*: mi se z vami nekaj žlahtamo, *Lašče - Levst. (Rok.)*: — 2) eine chemische Verbindung eingehen, *Úrtov. (Km. k.)*.
 žláhten, *htna, adj.* 1) adelig; žlahtnega rodu biti, von adeliger Herkunft sein; žlahtni gospod! žlahtna gospa! Edelgeborener Herr! Edelgeborene Frau! — 2) von ausgezeichnete Beschaffenheit, edel; žlahtna kapljica: žlahtno sadje; žlahtno kamenje, Edelsteine; — pogl. plemenit.
 žlahtiti, *ím, vb. impf.* = žlahtniti: éloveka le krepost in édnost žlahti, *Ravn.-Valj. (Rad).*
 žláhtnica, *f.* 1) die Anverwandte: — 2) die Adelige, *Mur., Cig., Jan.*; veliko žlahtnikov in žlahtnic, *Jsvkr.*: — 3) der Pfundapfel, *C.*
 žláhtnič, *m.* 1) = žlahtnik 2), *Slom.-C., Preß.*: — 2) der Edelknabe, *Mur., Cig.*
 žláhtnik, *m.* 1) der Anverwandte, *Cig., Jan.*: — 2) der Adelige, *Mur., Cig., Jan., Rec. i. dr.*: — 3) die Pimpinelle (Biebernell) (pimpinella), *Cig., Medv. (Rok.)*.
 žlahtnina, *f. coll.* 1) edle Ware, Pretiosen, *C.*: — 2) neka vrta: der Güteedel, *Št.-Z.*
 žláhtniški, *adj.* edelmännlich, *Adelš., Cig., Jan.*
 žláhtništvo, *n.* der Adelstand, *Jan.*: ž. vzeti komu, jemandem entadeln, *Jan.*
 žlahtniti, *ím, vb. impf.* veredeln, *Cig., Jan.*: drevo ž., *C.*
 žlahtnivec, *vca, m.* der Beredler, *Cig.*
 žlahtnodúšen, *šna, adj.* edelmüthig, *Cig., Jan.*
 žlahtnomisečn, *adj.* edelgesinnt, hochsinig, *Cig., Jan.*
 žlahtnoróden, *dna, adj.* adelig, *Jan.*
 žláhtnost, *f.* 1) der Adel (als Eigenschaft), *Mur., Cig., Jan.*: — 2) die Vorzüglichkeit, *Mur., Cig.*: — žlahtnost, *Dict.*
 žlájdra, *f.* die Schleudersteine (verjga, s katero se spenjajo ročice pri vozu), *Št., Gor.*: — po nem.
 žlájdrnica, *f.* = žlajdra, *Mur., SlGor.-C., jvzhŠt.*
 žláje, *f. pl.* *Cig.* pogl. žlage.
 žlák, *zláka, m.* 1) = udar, *Dalm., Dol.*: — božji ž. = mrtvoud: — 2) der Zahn: širji, ožji ž. vzeti, *jvzhŠt.*: — iz nem.
 žlámbor, *m.* die Baumhöhlnug, *Cig., Valj. (Rad), Gor.*: počeni tja-lé v žlambor, tam ni burje, *Jurč.*: — trohjljivi ž., drevesna bolezen, ée namreč drevo v sredi zgnije in se izvotli, *Pirc.*
 žlámbora, *f.* = žlambor, *Jan.*
 žlámborast, *adj.* innerhalb laufend, hobl: ž. les, *M.*: žlamborasta vrba, *LjZv.*
 žlámborski, *adj.* = žlamborast: stara žlamborska tepka, *Jurč.*

žlampa, *f.* 1) dünne Speiße, ein Mus, *M.*; — ein dünnes Gepantel: živino z žlampo rediti, *Nor.*; (prim. nem. die Schlampe, ein dünnflüssiger Straß); — 2) člověk, kateri žlampa, *Levst.(Rok)*.

žlāmparnica, *f.* = žlafrnica, *Rož.-Kres.*

žlāmpāti, *ām*, *vb. impf.* schlampen (mit Geräusch und gierig essen oder trinken); — iz nem.

žlāmpotāti, *otām*, *ččem*, *vb. impf.* plätschern, *Z.*; — mit Geräusch freissen, (žlop-) *C.*; — prim. žlāmpati.

žlapōtek, *tka*, *m.* ein verdorbenes Ei, *vrhŠt.*

žlāprtek, *tka*, *m.* = žlapotek, *Mur., SlGor.-C.*

žlāprten, *tna*, *adj.* verdorben (v. Ei), *Danj.-M.*

žlāvs, *m.* studenec na ž., der Ziehbrunnen, *SlGor.-C.*

žlāvsā, *f.* die Kothsuppe, besonders mit Schnee vermischt, *vrhŠt.*

žlāvsati, *ām*, *vb. impf.* schmußen, *C.*

žlěb, *žlěba*, *žlěbū*, *m.* die Rinne; voda po žlebovih teče; — die Vertiefung zwischen zwei schiefen Flächen, die Kelle (arch.), *Cig., Jan., Cig.(T.)*; ž. delati dogi, eine Daube ausziehen, sie hohl schneiden, *Cig.*; — v žleb cepiti, in die Kerbe pflanzeln, *Cig.*; — der Zug im gezogenen Fliutenlauf, *Cig.*; — der Futtertrog, die Krippe im Stall, *Cig., Jan., Zora, Notr., Gor.*; — eine Furche zur Ableitung des Wassers, die Rinne, *Jan., Levst.(Cest.)*; der Canal, *C.*; — ein längliches Thal zwischen zwei Bergen, *Cig., Nov.-C.*; eine Bergschlucht, *C.*; — der Gang (in der Anatomie), *Cig., Jan.*; skalni ž., der Harnengang, *Jan.*

žlěbāk, *m.* 1) der Hohlziegel, *V.-Cig.*; — 2) ein Hobel zum Ausheben einer Rinne, *Cig.*

žlěbast, *adj.* rinnenförmig; žlebasto dleto, das Hohlfeilen, *Cig.*; žlebasti strug, der Rinnenhobel, *Cig.*

žlěbat, *āta*, *adj.* mit einer Rinne oder rinnenartigen Vertiefung versehen, *Hip.-C.*; žlebatā opeka, *Mik.*; ausgefeilt, *Cig.*; žlebatō kladio, der Kesthammer, *Cig.*; žlebatō kolce, die Rolle (mech.), *Cig.(T.)*.

žlěbati, *ām*, *vb. impf.* unmäßig trinken, *vrhŠt.*; — prim. žlempati.

žlěbēast, *adj.* rinnenförmig, *Cig., Jan.*

žlěbēček, *čka*, *m. dem.* Zlebec, das Rinnchen.

žlěbec, *bca*, *m.* 1) *dem.* žleb; — 2) = žlebnjak, *Cig.*

žlěbek, *bka*, *m. dem.* žleb; das Rinnchen; — v ž. cepiti, t. j. tako cepiti, da se v žlebek, na divjaku izrezan, pritakne cepič, *M.*; — die Rinne am Knochen (zool.), *Cig.(T.)*; — der Gang: skalni ž., der Harnengang, *Cig.*; — die Mauermauth, *DZ.*

žlěben, *bna*, *adj.* Rinnen-.

žlěbež, *m.* die Kellung (arch.), *h. t.-Cig.(T.)*.

žlěbica, *f.* = žlebastā dolina: pojdite v to prvo žlebico na prisolnce, *Npr.-Krek.*

žlěbič, *m.* das Rinnchen; — die Hohlkehle, *Cig., Jan.*; — der Trochilus (arch.), *h. t.-Cig.(T.)*; — tudi: žlebič, *čča*.

žlěbičast, *adj.* mit Hohlkehlen versehen, *Cig.*

žlěbiček, *čka*, *m. dem.* žlebič; das Rinnchen; z žlebičkom cepiti = v žlebek *c.*, *M.*; — die Rumpfmulde (in den Mühlen), *Cig.*; — tudi: žlebiček.

žlěbičnik, *m.* der Hohlkehlenhobel, *Cig.*

žlěbina, *f.* die rinnenartige Vertiefung, *Z.*; — der Graben, *Bes.-C.*; po žlebinah kositi, *Z.*; — die Bergschlucht, *C.*

žlěbiti, *im*, *vb. impf.* mit einer rinnenartigen Vertiefung versehen, fehlen, cannelieren, *Cig., Jan., Cig.(T.)*; steber ž., *Cig.*; ž. dogo, eine Faßbanke hohl schneiden, *Cig.*; — ž. se, sich rinnenförmig weisen, *Cig.*; deska se žlebi, *Fr.-C.*

žlěbkovāti, *ūjem*, *vb. impf.* rieseln, cannelieren, *Cig.(T.)*.

žlěbljenje, *n.* die Kellung (arch.), *Cig.(T.)*.

žlěbnat, *adj.* rinnenartig, *Hal.-C.*

žlěbnik, *m.* 1) der Faßhobel, *V.-Cig.*; — 2) der Schneckenbohrer, dessen Bohrspitze wie eine Schnecke gebogen ist, *V.-Cig.*; — 3) = žlebnjak 1), der Hohlziegel, *Cig., Bilje(na Ipari), Lašče-Erj.(Torb.)*; — der Einkehstein, *Cig.*

žlěbnjak, *m.* 1) der Hohlziegel; — 2) der Kesthammer, *Cig.*

žlěbogrižec, *zca*, *m.* = konj, ki žleb grize, *C., Strp.*

žlěd, *m.* 1) das Glatteis, *Mik., Notr.*; — 2) der Eisregen, *Nor.*; žled gre, *Z.*; žled je debelejšje babje pšeno, *Nor.-C.*

žlědica, *f.* das Glatteis, *Z., Nov., Levst.(Podk.)*.

žlěditi se, *i se*, *vb. impf.* zledi se, es bildet sich Glatteis, *Z.*

žlědnat, *adj.* glatteisig: žlednato drevje, *Rež.-C.*

žlědōven, *vna*, *adj.* Schauerregen: žledovno vreme, *Rež.-C.*

žlěkati, *ām*, *vb. impf.* lispeln, *Meg.*

žlěkavec, *vca*, *m.* 1) der Lippker, *Meg.*; — 2) großer Kiesband, *Fr.-C.*

žlēm, *m.* der Schleim, *Z.*; — iz nem.

žlěma, *f.* 1) ein rothes Frauenzimmer, *C.*; — 2) ein salziger Bruch im Zuche, *Cig.*

žlěmati, *ām*, *vb. impf.* ausschleimen, *Cig.*; čreva ž., *C., Lašče-Levst.(Rok.), Gor.*

žlěmpāti, *ām*, *vb. impf.* = žlāmpati, *Cig., Gor.*; vodo ž., *Vod.(Ižb. sp.)*.

žlěmprga, *f.* = vrata v vodoravnem podu, ki se odpirajo navzgor, die Fallthür, *Goriš.-Štek.(Let.), Gor.*; — iz srvn. slegebrücke, Zugbrücke, *Štek.(Let.)*.

žlěndra, *f.* die Mandertafel, *C.*

žlěndrāti, *ām*, *vb. impf.* 1) verwirren: niti ž., *Gor.*; — 2) stammeln: vi ste komaj znali božje ime žlěndrati, *Jap.(Prid.)*; — schwägen, albern sprechen, *C.*

žlěpāti, *ām*, *vb. impf.* 1) = žlāmpati, žlempati: kri ž., *Dalm.*; — 2) žlěpāti, *ām*, aus= schlagen: krava žlepa, *Sarvinska dol.*

žlěpēc, *pca*, *m.* die Rautschelle, *Trst.(Let.)*.

žlěprnica, *f.* = žlafrnica, *Guts.(Res.)*.

žlěva, *f.* der Säuser, der Schlemmer, *Jan., Dol.*

žlěvati, *ām*, *vb. impf.* = žleviti 1), lausen, *Dol.*

žlěviti, *im*, *vb. impf.* 1) gierig trinken, lausen, *Jan., Mik., Gor.*; — 2) langsam, fauend essen, *vrhŠt.-C.*

žlěza, *f.* 1) die Drüse, *Mur., Cig., Jan., Cig. (T.), Mik.*; solzna, mezgovna, siriščna ž., die Thranen-, Lymph-, Labdrüse, *Erj. (Som.)*; ž. strupnica, die Giftdrüse, ž. medovnica, die Honigdrüse, ž. štítulja, die Schilddrüse, *Cig. (T.)*; ž. podušnica, die Ohrspeicheldrüse, *h. t. Cig. (T.)*; jezična ž., die Zungendrüse, *Cig.*; podčeljustna ž., die Kieferdrüse, *Levst. (Nauk.)*; — 2) der Schleim, der Geißel, *Mur., M.*; — 3) ein Mensch, der beim Reden den Mund voll Speichel hat, *M.*; — 4) ein kleines Kind, der Balg (zaničlj.), *Cig.*; — 5) = kuga, die Pest, *Meg., Trub., Dalm., Krelj. Kast. - C.*; kuge ali žleze, *Krelj.*: hočem žlezo med vas poslati, *Dalm.*; — die Weistheule: fige so na žlezo položili, in on je zdrav postal, *Dalm.*; — 6) ž. v kamenu, ein Bruch im Stein, *Z.*; ein Loch im Mühlenstein, *Rib. - C.*; ž. v železu, steklu, *Z.*

žlězast, *adj.* 1) drüsig, *Cig.*; — drüsig, *Cig., Jan., C.*; purmanom začne žlezasti greben rasti, *Vod. (Izb. sp.)*; — 2) schleimig, *Mur.*

žlězát, *áta*, *adj.* drüsig, *Cig.*

žlězav, *adj.* drüsig, *Jan.*

žlězda, *f.* = žleza 1), *C.*

žlězec, *zca*, *m.* 1) der Schleimstoff, *Vrtov. (Km. k.)*; — 2) das Pflanzkraut (lysimumachia nummularia), *Z.*; = vinarski ž., *Medv. (Rok.)*

žlězen, *zna*, *adj.* drüsig, *Cig., Jan.*; žlězni otok, die Drüsenentzündung, *Cig.*

žlězica, *f.* dem. žleza; das Drüschen, *Mur., Cig., Jan.*

žlězovít, *adj.* drüsenreich, drüsig, *Cig. (T.)*

žlica, *f.* 1) der Löffel, der Eßlöffel; žlico v usta nesti; po žlici dajati, löffelweise reichen; velika ž., der Vorlegelöffel, *Cig.*; z veliko ž. jesti, tafeln, *Zv., Lašč. - Levst. (M.) jvžSt.*; — kovaška ž., der Feuerlöffel, *Cig.*; — zidarska ž., die Maurerkelle, *Cig., Jan., C., Jsvkr., Vrt., Notr.*; — 2) neko orodje za vrtanje kamenov, *Kr.*; — 3) die Muschel, *vžSt. - C.*; — 4) der Sitz hinten am Kennschlitten, *Cig.*; — 5) Bogova ž., die Erdschibe (cyclamen europaeum), *vas Krn. - Erj. (Torb.)*

žličar, *rja*, *m.* 1) der Löffelmacher; — 2) = cmok, der Knödel, (na vsacega se vzame toliko testa, kolikor ga gre v žlico), *Tolm. - Erj. (Torb.)*

žličarica, *f.* die Löffelente (anas clypeata), *Cig., Jan., C., Frey. (F.)*

žličarka, *f.* der Löffelreißer (platalea leucorodia), *Erj. (Ž.)*

žličast, *adj.* löffelförmig.

žličén, *čna*, *adj.* Löffel-

žličica, *f.* dem. žlica: 1) das Löffelchen; — der Bohrkörper, (das Bohrmehl aus dem Bohrsloch zu schäffen) (mont.), *Cig.*; — ušesna ž., das Ohrlöfchelchen, *Meg.*; — 2) die Herzgrube, die Magenrube; — 3) ušesna ž., die Tag-nelle (lychnis diurna), *C., Z.*; — zábja ž., der Froschlöffel (alisma natans), *Medv. (Rok.)*; — Bogova ž., das Sanbrot (cyclamen europaeum), *Tolm.*

žlička, *f.* dem. žlica: 1) das Löffelchen; — 2) = prazen meh v kostanjevi jezici, *Skrilje*

nad Čavnom - Erj. (Torb.); — 3) = žličica 2), die Herzgrube, *C.*

žličnik, *m.* 1) der Löffelbehälter, das Löffelgesteck, das Löffelblech ein aufgehängtes Blech mit Löchern, in welche die Löffel gesteckt werden), *Cig., Kras. jvžSt.*; — 2) ein armer Schlander (človek, ki nima drugega nego žlico), *Nov. - C.*; — 3) žličniki, eine Art Mehlböje oder Knödel (Wasserwagen), *Cig., C., Štrek., Notr., Tolm.*; (prim. žličar 2)); — 4) das Löffelkraut (cochlearia officinalis), *Cig., Tuš. (B.)*; — der Froschlöffel (alisma plantago), *Bilje pod Gorico - Erj. (Torb.)*

žličnjak, *m.* 1) = žličnik 1), der Löffelbehälter, der Löffelkorb, *Mur., Cig., C., Celovška ok.*; žlice se sporeko v žličnjaku, pa se ne bi ljudje v hiši! *Dol. - Levst. (M.)*; — 2) žličnjaki = žličniki, Mehlböje, *vžSt. - C.*; — 3) das Löffelkraut (cochlearia), *C.*

žlišta, *f.* die Schlichte der Weber; z žlišto tkalec prejo maže; — iz nem.

žlindra, *f.* 1) die Schlacke (von Metallen); — 2) die Unreinigkeit (z. B. im Eisenrohr), *Dol.*; — der Koffeesatz, *Dol.*; — übhpt. etwas Weiches, Unreines, *C.*; — iz nem. Zünder (?), *C.*

žlindrast, *adj.* schlackenförmig, *Cig., Jan.*; — schlackig, *Mur.*

žlindrát, *áta*, *adj.* schlackig, *Cig., Jan.*; Schlacken-, *Cig.*

žlindrati se, *ám se*, *vb. impf.* verschlacken: železo se rado žlindra, *Cig.*

žlindráv, *áva*, *adj.* schlackig, *Cig., Jan., Cig. (T.), Zora.*

žlindrávost, *f.* schlackige Beschaffenheit, *Cig.*

žlinter, *tra*, *m.* = žlindra, *SlGor. - C.*

žlindra, *f.* = žlindra 1), *Meg., Hip. (Orb.)*

žlobudrati, *ám*, *vb. impf.* pogl. žlabudrati.

žlōd, *m.* 1) die Dachrinne, die Regenrinne, *Cig., Met.*; — 2) = drsa, die Waldrieje, *C.*; — prim. žlot.

žlōdra, *f.* die Rothjuppe, *C., Trst. (Let.)*; — prim. nem. Schlotter, Geischlotter, eine Art Schlamm.

žlōdrast, *adj.* lothig (mit Wasser n. Schnee), *C.*

žlompotáti, *otám*, *čdem*, *vb. impf.* = žlapotati, *Jan.*

žlopotáti, *otám*, *čdem*, *vb. impf.* = žloptati, *C.*

žloptáti, *ám*, *vb. impf.* plätschern; po blatu ž., im Roth wadend und spritzend gehen, *Hal. - C.*; — prim. žlapotati.

žlōt, *m.* die Dachrinne, *Cig., Jan.*; žlote in žlebe pregledati, *C.*; — prim. žlota.

1. **žlōta**, *f.* 1) die Dachrinne, die Regenrinne, *1. - Cig., BlKr.*; — 2) die Lotte (Lutte), eine viereckige Röhre aus Brettern in den Bergwerken, *Cig.*; — 3) der Einbug am Dache, *Notr.*; — 4) die Schlucht, *Nov. - C.*; — prim. kor.-nem. schluote. Rinne, Schlucht.

2. **žlōta**, *f.* 1) das Unkraut, *C.*; — 2) das Geüdel, die Canaille, *Cig., Jan., Nov., Bes., Let.*; — prim. glota.

žlōten, *tna*, *adj.* žlotno žito. unreines Getreide, *Z.*

žlōter, *tra*, *m.* 1) dünner Roth, der Schlamm, *Mariborska ok. - C.*; — 2) dünnes Viehfutter, *Fr. - C.*; — prim. žlodra.

žlōtnik, *m.* der Kehlparren, *V.-Cig.*
 žlōndra, *f.* = žlodra, *C.*
 žmàh, žmàha, *m.* = okus (Geschmack); — prim. stvn. smac. *Mik.*
 žmātec, *ica, m.* zerlassenes und zum Gebrauch aufbewahrtes Schweinfett, (tudi: žmāc, žmāca) *Dol., jvžhŠt.*; — iz nem. Schmalz,
 žmāti, žmīm. *vb. impf.* = mežati, *Dol.-Cig., C., BIKr., jvžhŠt.*
 žmēca, *f.* die Schwere, die Last, eine schwere Bürde, *C., M., Danj.-C., vžhŠt., ogr.*
 žmēcāva, *f.* = teža, die Last, *C.*; ž. grehov, *ogr.-C.*; = težava, die Schwierigkeit, *ogr.-C., Mik.*; (žmēcava, *ogr.-Valj./Rad.*)
 žmēhek, *hka, adj.* = žmeten, *C., Mik.*; (iz: žmetek, *C.*)
 žmèk, žmèka, *m.* die Spindel o. Schraubennutter (bei Pressen), *Št.-Cig., C., Valj./Rad., vžhŠt.*; — prim. nem. (dial.) schneck = Schnecke, *C.*
 žmèrast, *adj.* mit halbgeschlossenen Augen: *ogr.-C.*
 žmerēti, *im, vb. impf.* = mežati, *vžhŠt.*; — im Halbschlaf liegen, *Z.*; — matt brennen, *Z.*
 žmèriti, *im, vb. impf.* = mežati, *Habd.-Mik., Mur.-Cig.*; — blinzeln, *ogr.-C.*
 žmèrjav, *adj.* blinzelig, *Hal.-C.*
 žmetāti, *am, vb. impf.* schwerfällig gehen, *Hal.-C.*
 žmētēti, žmētēim, *vb. impf.* beschweren, *C.*
 žmētèk, *tka, m.* das Gewicht (3. B. an der Uhr), *ogr.-C.*
 žmētèk, *tka, adj.* = žmeten, *C.*
 žmētè, *tna, adj.* = težek, *Cig., vžhŠt., Volk., Zora.*
 žmeterina, *f.* der Stfuchen, *C.*; — *pl.* žmeterine, die Honigtrestler, *vžhŠt.-C.*; die Wachsabfälle, (bei von Wästerinnen benützt), *C., vžhŠt.*
 žmeteriti, *im, vb. impf.* beschweren: to me žmeteri, das fällt mir schwer, *vžhŠt.-C., Z.*
 žmētī, *im, vb. impf.* = mežati, *Zal.-Cig., C.*
 žmetkōca, *f.* = žmetnost, (žmekkoča) *kajk.-Valj./Rad.*
 žmētnost, *f.* die Schwere, *M., vžhŠt.*
 žmetrine, *f. pl.* = žmeterine, *C.*
 žmige, *f. pl.* = trepalnice, *BIKr.-Let.*
 žmīk, *m.* ein gepresster Ballen, *C.*
 žmīkanje, *n.* das Auspressen, *Mur.*; — das Anhängen (der Wäsche), *Cig.*
 žmīkati, *kam, čem, vb. impf.* pressen, auspressen, ausdrücken; seske *z. Dalm.*: grozdje *z. BIKr.*: perilo *z.* die Wäsche ringen, *Cig., Kras, Soška dol., Lašče-Erj.(Torb.)*; povėsma *ž. Z.*; sir *z.* den Käse in Klumpen auspressen, *Z.*; — (pren.) bearbeiten: nemilo ga je lužil in žmīkal. *Erj.(Iz. sp.)*; — prim. -žeti (-žmem).
 žmīkelj, *klja, m.* 1) das Klumpchen, *vžhŠt.-C.*; — 2) = žmītek 2), der Quark, *Jan.*; — 3) das Bärenohrlein, der Bärenkamel (primula auricula), *Cig., Valj./Rad.*; — die Fettheue (sedum telephium), *Cig., Jan.*; = veliki *ž., Medv.(Rok.)*.
 žmītek, *tka, m.* 1) das Abgepresste, *Nov.*; — das Klumpchen: po redkem soku plavajo žmītki, *Gor.*; — (von der runden Stille des

Stleijhes): dekke je tako debelo, da ima žmītek po rokah. *Erj.(Torb.)*; otrok je rejen, kakor žmītek, *Gor.*; — 2) geronnene Milch: der Kājekarst, der Döpfen, *Cig., Jan., M., Plavinana(pod Mangartom), Tolm.-Erj.(Torb.)*; kuhano in usirjeno kisló mleko, *Lašče-Erj.(Torb.)*; pri ognju se je jelo mleko gostiti, žmītek, ki se je zgostil v loncu, pobere se v torilo, *Glas.*; — 3. žmītki, die Wölken, *Meg., C.*
 žmōkelj, *klja, m.* 1) der Klumpen: ž. krvi, ein Klumpen geronnene Blutes, *Z.*; — 2) der Banjch, *Cig.*: das Büschel, *Cig.*; ž. las, *Mur.*; — prim. žmukelj.
 žmōkljič, *iča, m. dem. žmōkelj*; das Büschchen, *Cig., Valj.(Rad.)*
 žmūkelj, *klja, m.* 1) der Klumpen, *Cig.*; sesseden kri v žmukljih, *Bes.*; — 2) das Büschel, *Cig.*; ž. las, trave, *C.*; volno v žmukljih je treba razčesati, *Polj.*; — die Quaste, *SlGor.-C.*
 žmūkljast, *adj.* klumpig, knollig, *Cig., C.*
 žmūla, *f.* der Baumknorren, *C.*: ein bauchartiger Auswuchs an Buchenbäumen, *Lašče-Erj.(Torb.)*; — der Wulst, *Erj.(Som.)*; konji dobojo žmule, ki iz kopit rasto. *Levst.(Podk.)*
 žmūlast, *adj.* wulstig, *Erj.(Som.)*
 žmūlav, *adj.* voll Knorren, knorrig: ž. panj, *Levst.(Beč).*
 žmūlj, *m.* der Becher, das Trinkglas, *Habd.-Mik., Ist.-Cig., Jan., C., Obrov(Ist.)-Erj.(Torb.)*; — prim. mužolj.
 žmūlja, *f.* das Wajschbrett, *Koborid-Erj.(Torb.)*
 žmūljec, *lica, m. dem. žmūlj, Valj.(Rad.)*
 žmūljiti, *im, vb. impf.* 1) mit den Händen drücken, pressen, queischen, *C., Z.*; — 2) melken, *C.*
 1. žmūriti, *im, vb. impf.* = žmūljiti 2), melken, *C.*
 2. žmūriti, *im, vb. impf.* = mežurkati, blinzeln, *BIKr.*
 žmūrka, *f.* die Riechhaut, *h. t.-Cig.(T.), Žnid.*
 žnābelj, *blja, m.* = ustnica; *pl.* žnabljji, die Lippen; — iz nem. Schnabel.
 žnāblq, *n.* = žnabel, *Preš.*
 žnārati, *am, vb. impf.* jehmugen, jufeslu, *Lašče-Levst.(Rok.), jvžhŠt.*
 žnèc, *m. Mur.*, pogl. žnjec.
 žnjāc, *m.* der Schmitter, *Habd.-Mik., vžhŠt.-C.*
 žnjāca, *f.* die Schmitterin, *vžhŠt.-C.*
 žnjāčica, *f.* die Schmitterin, *vžhŠt.-C.*
 žnjāviti, *im, vb. impf.* 1) = gnjaviti, würgen, *vžhŠt.-Trst.(Let.), Hal.-C.*; — 2) = tleti, *C.*; — 3) langsam, ohne Erfolg arbeiten: kaj tako žnjāviti? *vžhŠt.-C.*
 žnjèc, žnjèca, *m.* der Schmitter, *Mur., Cig., Jan., ogr.-Mik., Ščav.*
 žnjèk, *čka, m.* 1) = skoljka, die Muschel: *Sovodnje-Erj.(Torb.)*; — 2) vsaka mokra ali opolzla, debelejša stvar, *Lašče-Erj.(Torb.)*; — prim. ladinski gnèc, bav. schneck, die Schnecke, *Erj.(Torb.)*.
 žnjekāti, *am, vb. impf.* = s kako mokro, opolzlo, debelejšo stvarjo imeti posel, prijemati jo ali kam devati, *Lašče-Erj.(Torb.)*; — prim. žnjek.

žnjekinja, *f.* die Schmitterin, *vzhŠt.-C.*
 žnjétec, *tca, m.* der Schmitter, *Danj.-Mik.*
 žnjica, *f.* = ženjica, die Schmitterin, *Mur., Cig.*
 žnóder, *dra, m.* 1) der aus der Nase hängende Noh, *C., Z.*; — 2) der Stirnzapfen des Trut-
 haßnes, *C., Z.*; — prim. nem. Schnotter,
 Schnoder = Noh, *C.*
 žnóra, *f.* die Schnur; — iz nem.
 žnúbelj, *blja, m. C.,* pogl. znúbelj.
 žóber, *bra, m.* = pogovarjanje, *KrGora D.Sv.*
 žoboráti, *ám, vb. impf.* plaudern, schwägen,
C., Z.
 žóčiti, žóšim, *vb. pf.* = zokniti: ž. koga v oko,
BIKr.
 1. žóga, *f.* = soja, *Mik., SlGradec.*
 2. žóga, *f.* = žuga 2), *C.*
 3. žóga, *f.* ein weicher Spielball, *Mur., Cig.,*
Jan., Kr.; žogo biti, *Kr.*; — iz it. giuoco,
 das Spiel, *Levst.(Rok.).*
 žogališče, *n.* der Ballspielplatz, *Cig.*
 žogálnica, *f.* das Ballspielhaus, *Cig., Hip.*
(Orb.).
 žóganje, *n.* das Ballspiel, *Cig., Jan.*
 1. žógar, *rja, m.* der Ballspieler, *Cig.*
 2. žógar, *rja, m.* der Abdecker, *Poh.*
 žógst, *adj.* ballförmig, *Cig.*
 žógati, *am, vb. impf.* Ball spielen, *Cig.*
 žógavec, *vca, m.* der Ballspieler, *Cig., Jan.,*
Hip.(Orb.).
 žógica, *f. dem. 2.* žoga, *Cig., Jan., Kr.*
 žogobívec, *vca, m.* = žogavec, *Hip.(Orb.).*
 žóh, *m.* = zuh, *C.*
 žóhar, *rja, m.* die Küchenschabe (blatta orientalis),
Cig., Jan., C., Erj.(Ž.), Lašče-Levst.
(Rok.), Št.; = das Heuschke, *C.*
 žóh, *m. ogr.-C., Vest.,* nam. zoh, (kakor straj
 nam. strah, *C.).*
 žója, *f.* = gnojni koš, *GBrda-Erj.(Torb.);*
 prim. furl. zàje, zàe (= it. benna), *Štek.*
(Arch.).
 žòk, *interj.* puff! *Cig.*
 1. žòk, žòka, *m. 1)* der Stoß, der Puff, *Mur.;*
 — 2) = železo na koncu pahu, *Notr.*
 2. žòk, *m. 1)* die Fußsohle, *Jan., C., Polj.*; —
 2) = žep na obleki, *BIKr.*; — 3) das
 Futteral, *M.*; — žoki (pri sedlu), die Sattel-
 pistolentaschen, *C., Z.*; — prim. lat. soccus,
 it. socco, nem. Soße, *C.*
 1. žòka, *f. 1)* die Krage, *SlGor.-C.*; — 2) ein
 verhätheltes Kind, der Graß, *SlGor.-C.*
 2. žòka, *f. = 2)* žok 1), die Sohle, *Varavska dol.*
 žòkalica, *f.* die Klotzhupe *C.*
 žòkačnik, *m.* der Schürstoch, das Mährohr,
Cig.; = kol, s katerim mlinar moko v meh
 žoka, *Polj.*
 žókanje, *n.* das Stupfen, das Stoßen.
 žókati, žókam, *vb. impf.* mit einem länglichen
 Gegenstande in etwas hineinstoßen, stören,
 stupfen, puffen, *Mur., Cig., BIKr., vzhŠt.*;
 — stupfen, *Cig., Jan.*; — langsam arbeiten,
Z., C.
 žókniti, zóknem, *vb. pf.* einmal hineinstoßen,
C., Št.; einen Schupfer geben, schupfen, *Cig.*
 žòkno, *n.* das Esenloch, *C., Z.*; — prim. žvokno.

žóla, *f.* der Fußsteigen, *Mariborska ok.-C.*; der
 Fexen, ein altes Kleidungsstück, *vzhŠt.-C.*;
 — prim. nem. Sohle (?).
 žólast, *adj.* fadenförmig, feigig, *C.*
 žòtč, *m.* die Galle: ž. kuhati, zornig sein: žrni
 ž., schwarze Galle, die Melancholie, *Cig.*
 žòtč, *f. f.* = zòtč *m., Dict., Dol.-Cig., Trub.,*
Krelj.
 žòtčák, *m.* der Eierdotter, *Mur., Cig., C., vzh-*
Št.-Mik.; — prim. žolt.
 žòtčast, *adj.* gallenartig, gallicht, *Cig., Jan., C.*
 žòtčen, *žna, adj.* gallig, Gallen-; žolčni mehur,
 die Gallenblase; žolčna bolezen, die Gallen-
 krankheit; žolčni kamen, der Gallenstein;
 žolčna kislina, die Gallensäure, žolčna toščá,
 das Gallenseif, *Cig.(T.).*
 žòtčevòd, vòda, *m.* der Gallengang, *Erj.(Som.).*
 žòtčica, *f.* die Gallsucht, *Mur.*; die Polycholie,
Cig.
 žòtčiti, *im. vb. impf.* gallen, *Cig., Jan.*
 žòtčnat, *adj.* gallig, voll Galle, *Mur., Cig., Jan.*
 žòtčnica, *f. 1)* die Gallsucht, *Cig., Jan.*; —
 2) das Gnadenkraut (gratiola officinalis),
SlGor.-C.
 žòtčnik, *m.* = žolčni mehur, die Gallenblase,
Cig., Jan., Cig.(T.).
 žòld, *m. 1)* der Kriegsdienst, *Dict.*; v žoldu
 biti, beim Militär sein, *Pohl.(Km.);* — 2) der
 Krieg, *Guts., Mur.*; — iz nem. Sold.
 žòldováti, újem. *vb. impf.* Krieg führen, *Mik.*;
 — prim. žold 2).
 žóle, *f. pl.* das Hängebett im Stall, *Npes-*
Vraž, vzhŠt.
 žógniti, zógnem, *vb. pf.* ranzig werden, ver-
 botten, verdumpfen (von Rüssen, Mastanien,
 Mehl), *SlGor.-C.*; — nam. zokniti.
 žóhke, *hka, adj.* bitter, herb, *Meg., Jan., Cig.*
(T., C., Npes.-Vraž, Prip.-Mik., BIKr.);
 (nam. žolkek, *Mik.).*
 žòhkhòca, *f.* die Bitterkeit, die Herbe, *C.*
 žóli, *m. pl.* = žole, *Trst./Let.).*
 žòlica, *f.* die Sulze, *Cig., Jan., Kr.*; (žòlca,
Dol.); — iz. nem.
 žòlicast, *adj.* gallertartig, *Cig.*
 žòlicen, *žna, adj.* süßig, *Jan.*
 žòlj, žòlja, *m.* die Bremse, *C., M., Valj./Rad.*;
 pogl. zòlj.
 žòljati, *am. vb. impf.* = žljati, žmikati, men-
 cati, prati, *Plužna-Erj.(Torb.).*
 žòlkek, *hka, adj.* pravilna oblika za: zehkek,
 zolkek, = zadol. herb, *Goriš. - Erj.(Torb.).*
 žòlkniti, zóknem, *vb. pf.* pravilna oblika za:
 zolgniti, *C.*
 žólna, *f.* der Specht: žrna ž., der Schwarz-
 specht (picus martius), zelena ž., der Grün-
 specht (picus viridis), *Erj.(Ž.).*
 žòlnast, *adj.* spechtartig, *Cig.*
 žòlnát, *áta, adj.* = razzapan, mit zerrissenen
 Kleidern, *vzhŠt.-C.*; — prim. žola.
 žòtnér, *rja, m.* = voják, *Guts., Mur., Cig.,*
Jan., C., M. Dalm., Schönł., Jsvkr., Rog.,
Jap.-Valj./Rad.).
 žolnina, *f.* das vom Spechte mit dem Schnabel
 ausgehöhlte Loch im Baume, um darin zu
 nisten, *Notr.-Levst.(Rok.).*

žolnir, rja, *m.* = žolner, vojak.
 žolnirski, *adj.* = vojaški.
 žolnirščina, *f.* = vojaščina, *Vod. (Izb. sp.)*.
 žolt, zolta, *adj.* gelb, *na vzhodu*; — roth, *ogr.-C.*
 zoltača, *f.* die Gelberde, *Erj. (Min.)*.
 žolták, *m.* der Ducaten, *Prip.-Mik.*
 žoltánjek, njka, *m.* der Eierdotter, *Hal.-C.*
 žoltav, *adj.* 1) gelblich, *C.*; — 2) ranzig, *Pohl. (Km.)*; — (pren.) žoltava bi bila za me, eš wäre böš für mich, *Zora*; — (nav. žaltav).
 žoltec, tca, *m.* = žoltak, der Ducaten, *C.*
 žolték, tka, *m.* Name eines gelben oder fuchsrothen Thiermännchens, *Mur.*
 žoltčénica, *f.* = zlatenica, die Gelbfuchst, *Solkán-Erj. (Torb.)*.
 žoltčénica, *f.* 1) die Gelbfuchst, *Cig., Jan., C.*; — 2) der Löwenzahn (*leontodon taraxacum*), *Sovinjak (Ist.)-Erj. (Torb.)*.
 žoltčénicav, *adj.* gelbfüchtig, *Cig., Jan.*
 žoltčénicén, čna, *adj.* gelbfüchtig, *Jan.*
 žoltčénje, *n.* 1) das Gelbwerden; — 2) der Löwenzahn (*leontodon taraxacum*), *SlN.*
 žoltčeti, im, *vb. impf.* gelb werden, *Cig., Jan., na vzhodu*; *strn žolti, BIKr.*
 žoltica, *f.* 1) die Gelbfuchst, *Mur.-Cig., Valj. (Rad)*; — das Gallfieber, *C.*; — 2) der Ducaten, *Mur.*; — 3) = strnad, der Goldammer, *BIKr.*; — 4) die Schlüsselblume (*primula acaulis*), *C.*; — neko jabolko, *C.*; — 5) die Gelberde, *Jan.*
 žoltičén, čna, *adj.* gelbfüchtig, *Jan. (H.)*.
 žoltikovína, *f.* neka vinska trta, *Hal.-Erj. (Torb.)*.
 žoltilína, *f.* der Ginstler (*genista tinctoria*), *Jan. (H.)*.
 žoltilo, *n.* gelber Farbestoff, das Gelb, *Cig., Jan.*; brezovo ž., das Schüttgelb, *Cig. (T.)*; cinkovo ž., das Chromroth, *DZ.*
 1. žoltina, *f.* das Gelb, *Cig., Jan.*
 2. žoltina, *f.* das Schüttloch oder das Lustloch bei den Töpferöfen, *1.-Cig.*; — prim. žoltno.
 žoltiti, im, *vb. impf.* gelb machen, gelb färben, *Cig., Jan., na vzhodu*; — ž. se, gelb werden, *M.*; gelb sein, gelb glänzen, *C.*
 žoltka, *f.* Name eines gelben oder fuchsrothen Thierweibchens, *Mur.*
 žoltkast, *adj.* gelblich, *Mur., Cig., Jan., na vzhodu*.
 žoltkavec, vca, *m.* ein kleines Geldstück, *C.*; der Groschen, *ogr.-M.*; ne li dva vrabca za eden ž. („žukavec“) odavajo? *ogr.-Valj. (Rad)*.
 žoltko, *m.* Name eines Pferdes: der Goldfuchš, *Cig., M.*
 žoltnják, *m.* die Gelbwurz (*curcuma longa*), *Cig., Tuš. (B)*
 žoltno, *n.* das Flugloch des Bienenstöckes, *Lasče - Erj. (Torb.), Valj. (Rad)*; — prim. žekno, žvokno.
 žoltóga, *f.* ein braungelbes Schwein, *Fr.-C.*
 žoltógláv, gláva, *adj.* gelbföpfig, *Jan.*
 žoltóglávec, vca, *m.* der Gelbkopf, *Cig.*
 žoltokljún, kljúna, *adj.* gelbfüßelig, *Jan.*
 žoltolás, lása, *adj.* gelbhaarig, *Jan.*
 žoltolist, lista, *adj.* gelblättrig, *Cig., Jan.*

žoltomedárnica, *f.* die Gelbgießerei, *Cig.*
 žoltóok, óka, *adj.* gelbängig, *Cig.*
 žoltopláz, pláza, *m.* die Fangerfchleiche (*pseudopus*), *Cig. (T.), Erj. (Z.)*.
 žoltorjav, rjava, *adj.* gelbbraun, *Cig., Jan.*
 žoltosiv, siva, *adj.* gelbgrau, *Jan.*
 žoltóst, *f.* die Gelbe, *Cig., Let.*
 žoltovína, *f.* der Ginstler (*genista tinctoria*), *Jan. (H.)*.
 žólve, *f. pl.* die Scropheln, *M., C.*; — prim. želva 2).
 žótvnat, *adj.* scrophulös, *C.*
 žólvnica, *f.* „trava za žolve“, die Braunwurz (*scrophularia*), *C.*
 žónta, *f.* 1) = z vodo nalite tropine, v katerih se kisa repa, *Goriška ok.-Erj. (Torb.)*; — 2) der Tresterwein, der Nachwein, *Cig., C.*; — übht. schlechter Wein, *C.*; ein trübes, schlechtes Getränk, *Z.*; — 3) die Maische, *Pohl., Cig. (DZ.)*; — prim. ladinsko: jonta (*reci: zonta*), zonta, *it. giunta, Mik.*; kor.-nem. Sont (= patoke), *Erj. (Torb.)*.
 žóntast, *adj.* faustig, *C.*
 žópr, *m.* die Wolken, *Štvek.*; — prim. žur.
 žóra, *f.* = žor, *lp.*
 žórga, *f.* der Auswurf, *C., Z.*; — das Getreidehintericht, *C. žapšt.*
 žórgast, *adj.* fernlos, leicht: žorgasta rž, *C.*
 žórgnat, *adj.* = žorgast, *C.*
 žórgje, *n. coll.* das Aferunkraut, *Šaleška dol.-C.*; — prim. žorga.
 žóve, *f. pl., Jan.,* pogl. želve, žolve.
 žóvkno, *n., Dol.,* pogl. žvokno.
 žórav, žráva, *adj.* freigierig, *Cig.*
 žórd, í, *f.* 1) der Wiesbaum; dolg kakor ž.; — 2) der Seitentram, der äußerste Tram an Zugwagen der Sägenühle, welcher den Sägestock an den Wagen festhält, *1.-Cig., Notr.*
 žórdána, *f.* der Kaiserling, *1.-Cig.*
 žórdati, *am, vb. impf.* mit dem Wiesbaum besetzen, *Cig., Mik.*
 žórdčén, *adj.* zrdeni trn, isči pod trn 2).
 žórdica, *f.* die Leinistange, *Guts.*; — die Stange zum Ausspannen der Vogelneze, *M.*
 žórditi, *am, vb. impf.* = zrdati, *Cig.*
 žórdka, *f. dem.* zrd; ptičja ž., die Vogelstange, *Cig.*
 žórdnica, *f.* die Holzleiste am Ofen, *C.*
 žórdovinski, *adj.* = zrden: ž. trn, isči pod trn 2).
 žórb, *m.* das Ros, *Cig. (T.), C., nk.*; — po drugih slov. jezikih.
 žórbanje, *n.* die Ziehung, *nk.*; — prim. zrebati, žórbár, rja, *m.* = zrebčár, *Svet. (Rok.)*.
 žórbárnica, *f.* = zrebčárnica, *DZ.*
 žórbati, *am, vb. impf.* lösen, *nk.*; — po drugih slov. jezikih.
 žórbčár, rja, *m.* der Beschältsuecht, *Cig.*; zrebčarji, die Beschältsuechenschaft, *Z.*
 žórbčárjia, *f.* die Beschältsuecht, *Jan., Kr.*
 žórbčáríti, árim, *vb. impf.* Beschältsuecht sein, *Cig.*
 žórbčárna, *f.* = zrebčárnica, *DZkr.*
 žórbčárnica, *f.* die Pferdezuchtanstalt, das Hengstendept, *DZ.*

žrēbčarstvo, *n.* das Beschälwejen, *Jan., nk.*
 žrēbčē, čta, *n.* das Füllen, *Mur., C.*
 žrēbčēc, čeca, *m.* = žrēbčēc, *Valj. (Rad).*
 žrēbčēc, čka, *m. dem.* žrēbec; das Hengst-
 füllen, *Cig., C.*
 žrēbčēvina, *f.* das Beschälgefäß, *Cig.*
 žrēbč, čta, *n.* das Füllen; (žrēbč, *Čv.*)
 žrēbčec, bca, *m.* der Hengst.
 žrēbčēnjāk, *m.* die Gebärmutter einer Stute,
Hal.-C.
 žrēbčēt, blā, *m.* = žrēbelj, (žebēt) *Gor.*
 žrēbčēlj, blā, *m.* der metallene Nagel; (nav. žeb-
 bēlj); žrēbelj, *Mur.*; — *iz* stvn. grebil, *Mik.*
 žrēbeljčič, čca, *m. dem.* žrēbelj; 1) das Nä-
 gelchen; — 2) die Nefse, *C.*; *pl.* žrēbeljčiči, Ge-
 würznelken, *C.*
 žrēbeljnjak, *m.* der Nagelbohrer, *Cig., Jan., C.*
 žrēbeljnjak, *m.* = žrēbeljnjak, *Cig., C., Valj.*
(Rad).
 žrēbeljski, *adj.* Nagel-, *Jan.*; žrēbeljske ko-
 nice, die Nagelspißen, *Levst. (Podk.).*
 žrēbeljščāk, *m.* = žrēbeljnik, *C.*
 (žrēben) žrēbna, *adj.* trächtig (o kobili), *Cig.,*
Jan.; — *nam.* stsl. szrēbna, *Mik.*
 žrēbētēn, tna, *adj.* 1) zum Füllen gehörig, *M.*;
 — 2) žrēbetna kobila, die Füllensünte, *Cig.*;
 (*nam.* stsl. szrēbētēn, *Mik.*)
 žrēbetētī, im, *vb. impf.* Füllen werfen, *Gor.-*
M., C., Mik., Z.
 žrēbetnjāk, *m.* der Füllensünte, *Cig.*
 1. žrēbica, *f.* das Stutenfüllen.
 2. žrēbica, *f.* 1) der Schuhnagel, („zbica“) *Valj. (Rad).*; — 2) die Nefse, *DZ.*; (žeb-),
Jan.; žrēbice, Gewürznelken, (žebice) *Lašče-*
Erj. (Torb.).
 žrēbīčar, rja, *m.* der Schuhnagelschmied, („zbī-
 čar“) *Kr.-Valj. (Rad).*
 žrēbīčast, *adj.* nelfenarig, (žeb-) *Cig.*; nelfen-
 braun, (žeb-) *Cig. (T.).*
 žrēbīčēc, čka, *m.* das Hengstfüllen, *Valj. (Rad).*
 žrēbīčēn, čna, *adj.* Nelfen-; žrēbīčēna kislina,
 žrēbīčēno olje, (žeb-) *Cig. (T.).*; žrēbīčēne gla-
 vice, Gewürznelken, *DZ.*
 žrēbīčēca, *f. dem.* žrēbica; das Stutenfüllen.
 žrēbīčēcka, *f. dem.* žrēbica; das Stutenfüllen, *Mur.*
 žrēbīčēnica, *f.* die Nelfenblume, (žeb-) *Jan.*
 žrēbīčēnik, *m.* die Nefse (caryophyllus), (žeb-)
Tuš. (B.).
 žrēbīčēnast, *adj.* nelfenbraun, (žeb-) *Cig.*
 žrēbīčēnec, nca, *m.* die Gewürznelke, (žeb-) *Notr.-*
Cig., Jan., DZ.
 žrēbīščē, *n.* der Hohlenhof, *Cig., DZ.*
 žrēbīti, im, *vb. impf.* Füllen werfen, *Jarn., Jan.,*
M.; = *z. se, Cig., C.*
 žrēbljār, rja, *m.* der Nagelschmied; — der
 Nagelträger; (nav. žebljār)
 žrēbljārīca, *f.* die Nagelträgerin; (nav. žeb-).
 žrēbljārīja, *f.* = žrēbljārstvo
 žrēbljārīti, ārim, *vb. impf.* = *z* žrēbljārstvom
 se pečati, žrēbljār biti; (nav. žeb-).
 žrēbljārīnica, *f.* die Nagelschmiede, der Nagel-
 hammer; (nav. žeb-).
 žrēbljārski, *adj.* die Nagelschmiede betreffend;
 žrēbljārška babica, das Nageleisen, *Cig.*; —
 (nav. žeb-).

žrēbljārstvo, *n.* das Nagelschmiedhandwerk; —
 der Nagelhandel; (nav. žeb-).
 žrēbljāti, ām, *vb. impf.* mit Nägeln befestigen,
 nageln, *Mur., Jan., (žeb-), V.-Cig.*
 žrēbljčē, bljēcā, beljčā, *m. dem.* žrēbelj; 1) das
 Nagelchen, *Valj. (Rad).*; — 2) žrēbeljčiči, der
 Reiterichnabel (erodium cicutarium), *Josch.*
 žrēbljčica, *f.* ein eiserner Schuhnagel, *Jarn.*
 žrēbljčič, čca, *m. dem.* žrēbelj; das Nagelchen.
 1. žrēbnik, *m.* = žrēbeljnjak, (žeb-) *Cig., Polj.*
 2. žrēbnik, *m.* der Lostopf, *Cig.*
 žrēbovnica, *f.* die Lostrinne, *DZ.*
 žrēlāst, *adj.* rachenförmig, *Cig.*
 žrēlnica, *f.* das Flugloch am Bienenstock, *Zv.*
 žrēlo, *n.* 1) der Rachen, *Mur., Cig., Jan., C.,*
Erj. (Som.), nk.; — 2) der Kanonenmund, *Cig.*;
 — (pečno) *ž.*, das Ofenloch, das Feuerloch,
Habl.-Mik., Cig., C., Rib.-M.; — das Flug-
 loch am Bienenstock, *Jarn., Cig., Jan., M.,*
C., Gol.; — das Loch im Mühlsteine, in
 welches das Getreide geschüttet wird, *Rib.-*
Mik., južhšt.; — der Echlund, der Abgrund,
Cig. (T.). skalno *ž.*, der Felsenichlund, *Cig.*;
 — der Krater, *Cig., Jan., Jes., nk.*; — der
 Wasserstrudel, *Rib.-Mik.*; — (fig.) peklensko
 ž., der Hölletrachen, *Cig.*
 žrēnje, *n.* das Fressen.
 žrēti, žrēm, *vb. impf.* fressen; gierig essen; za-
 nielljivo *nam.* jesti: celo noč so žrli in pi-
 jačili.
 žrētje, *n.* = žrēnje, žrēje, *Cig., Jan., M.*
 žrēt, žrēta, *m.* = žerh, *Dol.*
 žrēg, žrēga, *m.* der Zarg, *C., Mik.*; — *pagl.*
 žerf.
 žrēh, žrēha, *m.* der Sarcophag, die Gruft, *Kras.*
Ip.-Erj. (Torb.), Swinska dol.; — *pagl.* žerh.
 žrējāv, āva, *m.* *Čv.*, *pagl.* žerjav.
 žrējāvica, *f. Čv.*, *pagl.* žerjavica.
 žrlin, *m.* = koš. der Rückenforb, *Bes.*
 žrlō, *n.* 1) = žrelo, der Schlund, *C.*; — 2)
 das Flugloch des Bienenstockes, *Goriška ok.-*
Erj. (Torb.).
 žrmlja, *f.* die Handmühle, *Dict., C., Mik., Valj.*
(Rad).; večino žrnja v Istri žrmlje žrnlo,
SN.; — tudi *pl.* žrnloje, *Z., vžhšt.*; *iz:*
 žrnvlja, *Mik.*; *stsl.* žrnny.
 žrmljāčē, *f. pl.* = žrmlja, *C.*
 žrmljāti, ām, *vb. impf.* auf der Handmühle
 mahlen, *C.*
 žrmljīca, *f. dem.* žrmlja; 1) eine kleine Hand-
 mühle, *vžhšt.*; — 2) der Augenstein der
 Rebje, *vžhšt.-C.*
 žrn, *m.* = žrnev, die Handmühle, *Sol., Z.,*
BKv.-Let.
 žrnāda, *f.* *pagl.* žernada.
 žrnāti, ām, *vb. impf.* auf der Handmühle mahlen,
Cig., Jan., BKv.
 žrnc, *f. pl.* die Handmühle, *Cig.*
 žrncēk, *m.* die Handmühle, *Mur., Met.*
 žrncēv, nvc, *f.* die Handmühle, *Cig., Jan.*
 žrnīk, *m.* die Handmühle, *Jan., Sol., Mik.*
 žrnīti, im, *vb. impf.* auf der Handmühle mahlen,
Rib.-Mik.; žrnjena moka, *SN.-C.*
 žrnovščāk, *m.* der Treibstock für die Hand-
 mühle, *Hal.-C.*

žrnóvec, vca, m. das Heidekraut (calluna vulgaris), *Rodik, Obrov, Pod Gradom - Erj. (Torb.)*.

žrnovina, f. der Mühlensteinbruch, *UČT*.

žrnvi, m. pl. = žrnev, *vzhŠt.-C.*

žrtati, am, vb. impf. fäufchen, übervertreiben, *Meg.-C., Mur., Cig.*

žrten, tna, adj. gefräßig, *Mur., Jan.*

žrtev, tve, f. = žrtva, *nk.*

žrtjè, n. das Treiben, *Mur., Cig., Jan., Trub.-Mik., Valj. (Rad)*; ž. in pijančevanje, *Slom.*

žrtnik, m. der Prasser, *C.*

žrtnost, f. die Gefräßigkeit, *Mur., Cig., Jan.*

žrtva, f. das Opfer, *Cig., Jan., nk.*; — (fig.) das Opfer: ž. svobode, sužnosti, *nk.*; — stsl.

žrtven, tvena, adj. Opfer-: žrtvena gostba, das Opfermahl, *Cig. (T.)*.

žrtvenica, f. das Opfergefäß, *Jan. (H.)*; — stsl.

žrtvenik, m. der Opferaltar, *Cig., Jan., nk.*; — stsl.

žrtvenišče, n. = žrtvenik, *Jurč. (Tug.)*.

žrtvína, f. der Opfergegenstand, *C.*

žrtvišče, n. die Opferstätte, *Zora-C.*

žrtvoljúben, bna, adj. opferwillig, *nk.*

žrtvovánje, n. das Opfern, *nk.*; — die Aufopferung, *nk.*

žrtvovati, újem, vb. impf. opfern, *Jan., nk.*; — ž. se, sich opfern, *Jan., nk.*

žrtvovávec, vca, m. der Opferer, *Jan.*

žrv, í, f. die Brust, *BIKr.*; — prim. žrh, žrg.

žrven, vna, m. = žrnev, *Jan., BIKr.*

žrvnati, ám, vb. impf. = žrnati, auf der Handmühle mahlen, *BIKr.*

žubór, óra, m. das Gabelstiel, *Z.*; — ž. čvrstih listov v gozdu, *Vrt.*; — das Nieseln, *C.*; — hs.

žubóren, rna, adj. rauschend, rieselnd: ž. potok, *Vrt.*

žuboríti, ím, vb. impf. murmeln, rieseln, säufeln, lispeln, *Cig., Jan., Z., Lcvst. (M.)*; (zevoriti, *Strek.*).

žuboriž, m. das Begwißcher: otroci imajo tak žuboriž med sabo, *Gor.*

žúcati, ím, vb. impf. summen, *C.*

1. žúga, f. 1) die Drohung, *C.*; — 2) der Wuck, ni slišal niti čmrhe niti žuge, *Let.*

2. žúga, f. tako zovejo gosi, *C., Št.-Valj. (Rad)*.

žugálen, ína, adj. drohend, Droh-, *Cig., Jan.*; žugálo pismo, der Drohbrief, *nk.*

žuganje, n. das Drohen, die Drohung.

žúgati, žúgam, vb. impf. 1) drohen; ž. komu; s prstom ž. komu; -- (= bevorzuehen): žuga mu nesreča, *Cig.*; — 2) ž. koga, forderu: dolžnika ž., *C.*; auffordern, antreiben: žugal me je, da pojdiva v gostilnico, *Gor.*; — dicanieren, necken, *Mur.*; — prositi: očeta sem kruha žugal, *Polj.*

žúgavec, vca, m. 1) der Droher, *Cig., Jan.*; — 2) der Zeigefinger, *V.-Cig., C.*; z žugavcem pod palcem pomencati, *Glas.*

žúgica, f. dem. žuga; tako zovejo mlade gosi in race, *C., BIKr., vzhŠt.*

žúgljaj, m. der Wuck, *Jan.*

1. žúgniti, žúgnem, vb. pf. einen Laut von sich geben, muckeln; ne žugni mi! *Lašče - Erj. (Torb.)*; besedice ni žugnil, *Zv.*

2. žúgniti, žúgnem, vb. pf. zusammenfallen, zusammensinken, *C.*; bolnik žugne, der Kranke fällt vor Schwäche zusammen, *C.*

žúh, m. der Wucher, die Wuchersinsen, *Guts., Trub.*; u. z. dati denarje, *Trub.*; — prim.

srvn. gesuoch = Zinsen, *Mik.*

žúhati, am, vb. impf. wuchern, *ogr.-Mik. (Et.)*.

žúhelj, hlja, m. ein durch Klauen zugerrundeter Knollen, *C.*

žuhkóča, f. nam. zolkkoča, *Habd.-Mik., C., Valj. (Rad)*.

žuhljati, ám, vb. impf. wiederfäuen, *C.*

žúka, f. = žukva, *Mik., Medv. (Rok.)*.

žukáika, f. = nihalka, *kajk.-Valj. (Rad)*.

žuknó, n. = žrokno, *Valj. (Rad)*.

žúkva, f. ipanischer Ginster (spartium junceum), *Mik., Medv. (Rok.)*; die Bandweide (salix vitellina), *Z., Zemon (Notr.) - Erj. (Torb.)*; — prim. it. giunco (Binse), *Mik. (Et.)*.

žúla, f. die Kinderdutte, *Plužna pri Bolcu - Erj. (Torb.)*; — prim. žuliti = cucati.

žúlec, lca, m. 1) der Geißhals, *Cig., M., C.*; — 2) der Todtengraber, *Guts., V.-Cig., Jan.*; — der Leichenträger, *V.-Cig.*

žúlej, m. der Langsame, der Zauderer, *Guts., Z.*

žúlica, f. = postružnica, postružnik 1), *Rogatec - C.*

žúlití, ím, vb. impf. 1) drückend reiben: črevelj me žuli, sedlo konja žuli, *Cig.*; ž. si roke, die Hände drücken u. reiben; sie schwierig machen (= fleißig arbeiten); ž. perilo, die Wäsche zwischen den Händen reibend waschen, *Z., Notr., Gor., Št.*; mehru ž., eine trockene Blase zwischen den Händen drückend u. reibend erweichen, *Z.*; ž. mačko, die Klage zwischen den Händen zerren, martern, *Z.*; — (pren.) ljudi ž. (scheren, bedrücken), *Cig.*; denar iz koga ž., Geld jemandem abpressen, *Cig.*; — 2) fauen, *Jan.*; — tobak ž. = s težka positi ter vleči, *Lašče - Erj. (Torb.)*, *Gor.*; — = cucati, jangen, *Plužna pri Bolcu - Erj. (Torb.)*; — trinken (zanielj.), *Cig., Jan., Erj. (Torb.)*; celo noč vince ž., *Št.*; kdor vodo žuli, mu po črevih kruli, *Glas.*; — 3) etwas langsam thun, *Z.*; kaj tako dolgo žulíš! *vzhŠt.*; — zaudern, *Guts.*

žúlj, m. 1) die Schwiele; žulji se mi delajo na rokah; — to so moji žulji, das habe ich mir durch Arbeit erworben, *Cig.*; iz svojih žuljev koga rediti, *Z.*; — 2) ein langamer Mensch, *vzhŠt.*; — 3) vsaka ostra, bodljiva rastlina n. pr. scolumus, cirsium, carduus, eryngium, xanthium, *Ist.-Erj. (Torb.)*; pos. die Aderdistel (cirsium arvense), *Zemon (Notr.) - Erj. (Torb.)*; — tudi: žúlj.

žúlfast, adj. schwielicht, *Cig.*; — voll Schwieleu, *Z.*; žuljasta roka, *C.*

žúljati, am, vb. impf. 1) = žuliti 1): žuljati in tretí kozo s kredó, *Vrt.*; — 2) langsam etwas thun, *C.*

žúljav, adj. 1) schwielig; žuljave roke; — 2) langsam, langweilig, *Jan.*

žúljavec, vca, m. der Langsame, der Zauderer, *Guts.-Cig., Jan.*

- žúljec, ljca, *m. dem.* žulj, *Valj. (Rad).*
 žúljek, ljka, *m. dem.* žulj, *Valj. (Rad).*
 žúljenje, *n.* das Reiben und Drücken; — (fig.) die Erpressungen, *ZgD.*
 žúljevka, *f.* der Gamander (*teucrium chamaedrys*), *SlGor., ogr.-C.*
 žúljnát, *adj.* schwielig, *Mur., Cig., Jan.*
 žúlka, *f.* = žulica, *Rogatec-C.*; = ein Waßen (Waßchen) Brot, (*žuljka*) *Jan., Z.*; — die Zermel, *St.-Cig.*
 žumára, *f.* die Zwergpalme (*chamaerops humilis*), *Z.*; narediti kaj iz lesa palme žumare, *Vrt.*; — prim. it. *gumarra*, die Stachpalme.
 1. žúpa, *f.* 1) der Gemeindecongreß, *Bohinj (Gor.)-Mik.*; v župo iti, *Bohinj-Svet. (Rok.)*; — 2) der Gau, *Jan., Cig. (T.)*; der Bezirk, *C.*; — die Pfarre, *Jan., nk.*; (hs.).
 2. žúpa, *f.* die Suppe; — die Mostsuppe, *Dict., Dol., jvghSt.*; — iz nem.
 1. župán, *ána, m.* der Amtmann, der Schultheiß, der Dorfrichter, *Meg.-Mik.*; (= decano), *Alas.*; — der Frohvoß, *Dalm.*; = grajski služabnik, *IjZv.*; — der Gemeindevorsteher, der Bürgermeister; — župana igrati se. župana vleči, das Mühlenspiel spielen, *Lerst. Rok.*; (nav. špano vleči); — der Gaugraf, *Cig. (T.)*; — der Geßpan, *Jan.*; veliki župan, der Obergeßpan, *nk.*; (hs.).
 2. župán, *ána, m.* = županec, der Schultheiß, *Cig., Jan., C., Bes.-C.*
 župánati, *am, vb. impf.* tudi: ž. se, daß Mühlenspiel spielen, (*žep.*, šp. *Lašče-Lerst. Rok.*)
 župánčiti, *ánim, vb. impf.* mit ledernen Flecken belegen, *M.*
 županě, *éta, m.* der Sohn des župan, *Mik.*
 župánec, *nca, m.* 1) ein lederner Fleck am Oberleder des Schuhs, *Dict., Cig., Jan. M. C., Lašče-Erj. (Torb.), Vrt.*; ž. ali zaplato prišiti, *Jurč.*; županec pri županu, *jvghSt.*; — das Schwört, *V.-Cig.*; — 2) županci, eine Art Birnen, *C.*; — prim. hs. župa, eine Art Kleid, *srlat. župa, Mik. (Et.).*
 župánič, *m.* = kraljič, der Gaufürst, *C.*
 županija, *f.* die Geßpannschaft, das Comitát, *Cig., Jan., Cig. (T.), nk.*
 županijski, *adj.* Comitát's, *Cig., Jan., nk.*
 župániti, *ánim, vb. impf.* = župan biti, *C., Z., nk.*
 župánja, *f.* die Frau des župan, *Mur., Cig., Jan., C., Mik., Strck.*; mati županja, *Erj. (Izb. sp.), Jurč.*; (tudi v narodnih pesnih in ribniških smešnicah).
 župánji, *adj.* = županov; županja hči, *Npes. (Gor.)-Kres.*; — = županski; županje dolžnosti, *Lerst. (Nauk).*
 županovátí, *ujem, vb. impf.* = župan biti, *nk.*
 župánovka, *f.* = županja, *Lerst. (Rok.).*
 župánski, *adj.* Bürgermeister; županska opravila, -ske dolžnosti.
 župánstvo, *n.* das Amt des župan, das Bürgermeisteramt.
 1. žúpen, *pna, adj.* 1) Gau: žúpena ustava, die Gauverfassung, *Cig. (T.)*; — 2) Pfarre, *Jan., nk.*; žúpena hiša, *Str.*; župni urad, *nk.*; (hs.).
 2. žúpen, *pna, adj.* Suppen-

- župlján, *ána, m.* das Pfarrfind, *Jan., C., Vrt., nk.*
 župljánski, *adj.* Pfarrfinder; župljanska ubožnica, das Pfarrarmenstift, *Lerst. (Nauk).*
 1. žúpnica, *f.* 1) župnice so grajske njive, kattere so grajsčaki dajali županom v užitek, a lastnina je bila grajska, *Lerst. (Rok.)*; daß vom jeweiligen Bürgermeister benutzte Grundstück, *Rib.-Lerst. (M.), Tolm.*; — 2) ein zum Pfarramt gehöriges Grundstück, *Jan., Tolm.*
 2. žúpnica, *f.* neko jabolko, *Mariborska ok.-Erj. (Torb.).*
 župníja, *f.* die Pfarre, *Z., nk.*
 župníjski, *adj.* Pfarre, *nk.*; ž. dom, *Slom.*
 župníjstvo, *n.* das Pfarramt, *nk.*
 1. žúpnik, *m.* 1) der Pfarrer, *Jan., Priř.-Mik., nk.*; — hs.; — 2) eine sonnig gelegene Wiege Vest.
 2. žúpnik, *m.* das Weihnachtstbrot, der Weihnachtstuden, *Cig., Rib.-Mik.*; (mit allerlei Figuren aus Teig verziert, *C.*); — prim. kočevski: sipling, iz: sip = Sieb, tedaj: ein siebgroßes Brot; priprosti Kočevarji izreka jo tudi: schüpling ali žüplink, *Navr. Let. 1885. F. 167.*
 župnikovátí, *ujem, vb. impf.* Pfarrer sein, *C., nk.*
 župnikovína, *f.* die Pfarre, *Raič. Trst. (Let.), Zora. Sl.N.-C.*
 župnina, *f.* das Pfarrbeneficium, *Jan. (H.).*
 župníšče, *n.* der Pfarrhof, *nk.*
 župništvo, *n.* die Pfarrerewürde, das Amt eines Pfarrers, *Cv.*
 žúpnjak, *m.* = 2. župnik, *Cig., Lašče-Lerst. (M.).*
 žúpski, *adj.* = župen, Pfarre: župska šola, *Navr. (Kop. sp.).*
 žúr, *m.* die Molke, *Kras-Erj. (Torb.)*; — prim. stvn. sur. sauer, *Mik.*; švic. sauer (suur) = säuerliche Nachmolke, *Lerst. (Rok.).*
 žúra, *f.* = žur, *Ip.-Erj. (Torb.), Kras.*; skuto denejo v prticek, da se sprime in čista žura odteče, *Vrtor. (Km. k.).*
 žúrba, *f.* die Eile, *kajk.-Valj. (Rad)*; — der Fleiß, *C.*
 žúř, *m.* = džurdž, ein hölzernes Weingefäß, *St.-Cig., C.*
 žúren, *rna, adj.* fleißig, schnell, *C., Z.*
 žuréndek, *eka, m.* = lešnik, ki rad gre iz sklédice, *Ip.-Erj. (Torb.).*
 žurína, *f.* die Nüße der Nüßlenfrüchte, *C., Z., Ip.-Erj. (Torb.).*
 1. žúriti, *im, vb. impf.* nötigen, antreiben; ž. koga, *C.*; ž. se, sich beistelligen, sich be-eilen, *Cig., Jan., C., ogr.-C.*
 2. žúriti, žúrim, *vb. impf.* ausschütten, jählen, entföhren, *Cig., Jan., Strck.*; grah, orehe, serek ž., *Goriška ok., Kanal-Erj. (Torb.), Kras.*; — prim. ružiti.
 žurjánec, *nca, m.* izluščen oreh, Rihenberkerj., *Erj. (Torb.)*; — prim. 2. žuriti.
 žurnál, *m.* dnevnik, časnik, das Journal.
 žurnalist, *m.* časnikar, der Journalist.
 žurževína, *f.* neka trta (= gned. *Ip.*), *GBrda-Erj. (Torb.).*

žúšelj, šlja, *m.* etwas Zusammengeketetes, Zusammengefastes: ein Klumpchen, *C.*; — ein Büschel (3. B. Haare), *C.*; ein Büschel Hen, *C.*, *Z.*; — prim. zuhelj.

žúštvo, *n.* der Wucher, *C.*; — prim. zuh.

žuváj, *f. pl.* (nam. žvaje, žvage), die Lade am Webstuhl, *Bolc-Erj. (Torb.)*.

1. žúža, *f.* ein kleiner schwarzer Käfer, *Jarn.*; — der Holzwurm, *C.*; črv, ki vrta v surovih deblih, *Vest.*

2. žúža, *f.* 1) eine langsame, langweilige Person, *Cig., C.*; (žuža-maža, der Zögerer, *Cig.*); — 2) ime kobili, *kajk.-Valj. (Rad)*.

žúžanka, *f.* jedes schwarze, sehr kleine Insect, das Käferchen, *Mur., Danj.-Mik.*

žúžati, *am, vb. impf.* etwas langsam, säumig thun, *Št.-Z., C.*

žúžäv, äva, *adj.* langsam, *C.*

žúžävka, *f.* der Käfer, *SlGor.-C.*

žúžček, čka, *m. dem.* žužek; das Käferchen, *Cig.*

žúže, ča, *n.* ein schwarzer Käfer, *M.*

žúžek, žka, *m.* 1) das Insect, *Cig., Jan., Cig. (T.)*; der Käfer, *V.-Cig.*; bei verschiedenen Käferarten: der Erbsenkäfer (*bruchus pisi*), *Kras-Erj. (Torb.)*; = molj v bobu, *Dict., C.*; v leči, *Štek.*; črni ž., der schwarze Kornwurm (*calandra granaria*), *Erj. (Ž.)*; črn si kakor ž., *Kras Erj. (Torb.)*; — die Küchenfliege, *Tolm.*; — 2) der Kienruß, *Mur., V.-Cig., C., Dol.*

žúžek, čli, *f.* 1) = žužek, das Insect, *Bes.*; — 2) der Kienruß, *Guts., Jan., Cig. (T.), DZ.*; črn kakor ž., *Guts., Jan.*

žúžčla, *f.* das Insect, der Käfer, *C.*

žúžčlica, *f.* = žuželka, *Jan.*

1. žúželj, žlja, *m.* ein langsamer Mensch, *C.*

2. žúželj, žlja, *m.* = zušelj, *C., Z.*

žúželka, *f.* jedes kleine, schwarze Insect, das Käferchen, *Mur.*; — der Käfer, *Cig., ogr.-C.*; tudi: žuželka; črn kakor ž. („žužovka“), *Npes.-Vraj.*; — das Insect (zool.), *Cig. (T.), Erj. (Ž.) nk.*

žúželkoznävéc, vca, *m.* der Entomolog, *Levst. (Nauk)*.

žúžčnik, *m.* die Feuerkröte, *Dol.-Cig*

žúženj, žnja, *m.* das Geißwürg, *Tolm.*

žúževina, *f.* die Mesoscrobe, *C., Z.*

žúžica, *f.* das Goldkäferchen, *Mik.*

žúžka, *f.* ime črni ovcí, *Kanin, Podmelci-Erj. (Torb.)*.

žúžkast, *adj.* kohlschwarz; žužkasta noč, *C.*

žúžkojčed, jčda, *m.* žužkojedí, Insectenfresser (*insectivora*), *Erj. (Ž.), Cig. (T.)*.

1. žúžlja, *f.* 1) der Maulwürfer, *Z.*; človek, ki veliko tja v en dan govori in kloбуštra, *BlK.*; — 2) die Waidlerche (*alauda silvestris*), *C.*

2. žúžlja, *f.* = mala lopatica za žerjavico, *Drežnica-Erj. (Torb.)*; — prim. žezel.

žušljátí, ám, *vb. impf.* säumeln, *Jan.*; (zež-), *V.-Cig.*; langsamlich sammeln, (zež-) *BlK.*; — säumig etwas thun, zaubern, *Mur., Cig., Jan.*

žušljäv, äva, *adj.* säumelig, zauderhaft, *Mur.-Cig., Jan.*

žušljävéc, vca, *m.* der Zauderer, *Mur.-Cig., Jan.*

žušljävost, *f.* die Säumseligkeit, die Zauderhaftigkeit, *Cig.*

žúžnja, *f.* 1) der unendlich Plappernde, *Svet. (Rok.)*; — der Schwäger, *Z., Vod. (Izb. sp.)*; — 2) ein säumseliger, langsamer Mensch, der Zauderer, *Cig.*; človek, pri delu zelo počasen, *Lašče-Erj. (Torb.), Svet. (Rok.)*; — 3) = usnen izpodveznik pri črevljih, der Schuhrenten, *Hrušica (Ist.-Erj. (Torb.))*; — 4) die Piepflöche, der Baumpieper (*alauda trivialis*, *anthus arboreus*), *Cig., Frey. (F.)*.

žúžnjáč, *m.* = pri delu zelo počasen človek, *Lašče-Erj. (Torb.), Svet. (Rok.)*.

žúžnjáq, *n.* = žužnjač, *Lašče-Erj. (Torb.)*.

žúžnjast, ádj. = žužnjav, *Dol.*

žúžnjátí, ám, *vb. impf.* 1) murmeln: potoček žužnja, *Z.*; [schwägen, *Z., Vod. (Izb. sp.)*, *Tolm.*; unendlich plappern, sammeln, *Svet. (Rok.)*; durch die Nase reden, *C., Z.*; — 2) langsam etwas thun, säumelig arbeiten, *C., Svet. (Rok.)*.

žúžnjäv, äva, *adj.* säumelnd, hupelnd: ž. glas, eine Zischelstimme, *Cig.*; lästig schwägend, *Z.*

žúžnjävéc, vca, *m.* der unendlich, langsam redet oder säumselig arbeitet, *Cig.*

žúžür, rja, *m.* der Speckkäfer (*dermestes sp.*), *Novake nad Cerknim-Erj. (Torb.)*.

žväder, dra, *m.* die Hindswamme, die Quabbe, *Cig., C.*

žvåg, *m.* der Zenerichwanm, *Cig., Jan., C., Goriška ok., Banjščice-Erj. (Torb.)*; — prim. stsl.: svagarb jestv guba i trustr, *Mik.*

žväge, *f. pl.*, nam. žlage, *Ravn.-M.*

žváje, *f. pl.* nam. žlage, *Jarn., Mur.*

žvála, *f.* das Gebiß am Pferdezaum, *Habd.-Mik., Guts., Jarn., Mur., Cig., Jan., C.*; tudi: pl. žvale, *Mur., Cig., Jan., BlK., Valj. (Rad), jrvhŠt.*

žvalátí, ám, *vb. impf.* = žvaliti, *BlK.*

žváli, *m. pl.* = žvale, *Cig., C.*

žvalíti, *im, vb. impf.* ž. konja, dem Pferde das Gebiß anlegen, *Cig., C.*

žvátnik, *m.* das Kinnreißer, *C.*

žvanikelj, klja, *m.* die Zettlenne (*sedum*), *Jan., Medv. (Rok.)*; — prim. zenikelj.

žvápiti, *im, vb. impf.* fesseln essen, mit vollem Munde o. ungeschickt essen: jesti in ž., *Fr.-C.*

žvárast, *adj.* hart, zäh: žvarasto meso, *Polj.*

žváríti, *im, vb. impf.* schwer fassen (= po ustih valjati pa ne moči razžvečiti), *Polj.*

žvęčati, *im, vb. impf.* = zvečati, klingen, *C., Mik.*

žvęček, čka, *m.* nekaj ožvečenega, *Gor.*

žvęčen, čna, *adj.* zum Klauen dienend, Klauenzvęčni poper, tobak, der Klauenfresser, der Klauentabak, *Cig.*

žvęčenje, *n.* das Klauen.

žvęčilo, *n.* das Klauenwerkzeug, *Cig. (T.)*

žvęčíti, *im, vb. impf.* 1) fassen; skorjo kruha ž.: — 2) plauschen, [schwägen, *Cig.*

žvęčnik, *m.* (zob) ž., der Klauzahn, *Cig.*

žvęgla, *f.* die Hirtenpfeife; ž. stranšica, *Raič (Let.)*; — prim. stvn. suégala, suégila, die Schwegel, *Mik. (Et.)*.

žvegláč, *m.* der die Hirtenpfeife spielt, der Pfeifer, *Cig.*
 žveglár, *ria, m.* = žvegláč, *C.*; der Flötenspieler, *ogr.-Valj. (Rad).*
 žvegláríti, *ám, vb. impf.* auf der Hirtenflöte spielen, *C., M.*
 žvegláti, *ám, vb. impf.* 1) auf der Hirtenflöte spielen, *Cig., Jan.*; — 2) schwägen, plappern, *KrGora.*
 žveglávece, *vca, m.* der die Hirtenpfeife spielt, der Pfeifer, *Cig., Jan.*
 žvėglica, *f. dem.* žvegla.
 žvéka, *f.* die Klaudertafel, *M.*
 žvekáč, *m. 1)* der Klauer, *Cig., Jan.*; — 2) der Klaffer, *Škrinj.-Valj. (Rad).*
 žvekáló, *n.* žvekala, die Klauwerkzeuge, *Cig. (T.).*
 žvekánje, *n. 1)* das Klauen; — 2) das Geschwäh, das Gewäch, *Cig.*
 žvékast, *adj.* teigig: ž. kruh, *Cig.*
 žvekátí, *kám, zvčém, vb. impf.* 1) fauen; — 2) schwägen, *C.*
 žvekávece, *vca, m. 1)* der Klauer, *Jan.*; — 2) ein lästiger Schwäger, *Z.*
 žvekávka, *f. (míšca) ž.,* der Klammstiel, *Erj. (Som.).*
 žvėkavt, *m. 1)* der Klauer, *Cig.*; — 2) ein lästiger Schwäger, *Z.*
 žveketáti, *etám, ččém, vb. impf.* 1) kleinweise fauen, *C.*; — 2) schwägen, *Fr.-C.*
 žvékljast, *adj.* teigicht: ž. kruh, *Z.*
 žvenkljāti, *ám, vb. impf.* fauen, *Z.*
 žvekútati, *am, vb. impf.* = žveketati, *C., Z.*
 žvelincati, *am, vb. impf.* kleinweise fauen und heißen, *C.*
 žvelíniti, *ínim, vb. impf.* = žvelincati, *Hal.-C.*
 žveljāti, *ám, vb. impf.* 1) langsam fauend essen, ungeschickt essen, *C.*; — 2) langsamig, faumfelig etwas thun, *C.*
 žveljáv, *áva, adj.* langsam beim Essen, *C.*
 žveljávece, *vca, m.* ein langamer Esser, *C.*
 žveljkáti, *ám, vb. impf.* = žvelincati: On ga (mesa) ne žveči, ga ne žveljka, Ga prekućne, da velja, *Npes.-K.*
 žvėncati, *ím, vb. impf.* = zvenčati, klingen, *Mur., C., Met.*
 žvéngelj, *glja (geljna), m.* der „Schwengel“, *Mur., C.*; — der Eiszapfen, *Mur., C.*; — iz nem.
 žvėnk, žvėnka, *m.* der Klang, *Mur., Cig., Jan.*; ta denar nima pravega žvenka, *Cig.*
 žvėnkati, *am, vb. impf.* klingen, *C.*
 žvėnkelj, *klja (keljna), m.* = žvėngelj, der Stodenjhwengel, *Cig., C., M.*; zvonec brez žvenkeljna, *Ben.-Kl.*
 žvenkět, *čta, m.* das Geflingel, das Geflirre, *Jan., nk.*; mečev se čuje žvenket, *Zr.*
 žvenketánje, *n.* das Klingeln, das Klirren; ž. orožja.
 žvenketáti, *etám, ččém, vb. impf.* klingeln, flirren.
 žvenkljánje, *n.* das Klingeln, das Geflingel: das Schellengeläute.
 žvenkljāti, *ám, vb. impf.* klingeln, schellen.

žveplár, *ria, m. 1)* der Schwefelarbeiter, *Cig.*; — 2) rumeni ž., der Schwefelkäufer (ciستيلا sulphurea), *Erj. (Z.).*
 žveplárnica, *f.* die Schwefelhütte, *Cig.*
 žvéplast, *adj.* schwefelicht.
 žvepláti, *ám, vb. impf.* mit Schwefel behandeln, schwefeln; plesnjavo grozdje žveplajo; ž. čebelne roje, *Navr. (Sp.).*
 žvéplec, *pleca, m.* das Sulfid, *Cig. (T.);* oglienčev ž., der Schwefelkohlenstoff, *DZ.*
 žveplšn, *adj.* Schwefel-, schwefelig; žepleni cvet, die Schwefelblume, *Erj. (Min.);* žeplena kislina, die Schwefelsäure, *Jan., Cig. (T.);* žeplena sol. das Schwefelsalz, *Cig. (T.);* žepleni vrelce, die Schwefelquelle, *Jes.*
 žveplšnast, *adj.* schwefelicht, *Cig.*
 žveplšnati, *adj.* schwefelig, schwefelreich, *Cig., Jan.*
 žveplenica, *f.* das Schwefelholzchen, *Mur., Cig.*
 žveplenčar, *ria, m.* der Schwefelholzchenmacher, der Schwefelholzchenverkäufer, *Cig.*
 žvepléniti, *ím, vb. impf.* = žveplati, *Cig.*
 žveplénka, *f.* das Schwefelholzchen.
 žveplenokisel, *sela (sla), adj.* schwefelsauer, *Cig.*
 žveplenoruměn, *éna, adj.* schwefelgelb.
 žveplėnski, *adj.* schwefelig, *vžhŠt.*; ž. ogenj, *Jsvkr.*
 žveplíce, *f. pl.* das Schwefelbergwerk, *C.*
 žvepliti, *ím, vb. impf.* = žveplati, schwefeln, *Cig., Jan., Cig. (T.);* grozdje ž., *Lerst (Rok.);* sode. vino ž., *Cig.*
 žvepljénje, *n.* die Schwefelung, *Cig.*
 žvéplo, *n.* der Schwefel; z žveplom kaditi kaj; — prim. stvn. suštal, *Mik. (Et.).*
 žveplohljúven, *vna, adj.* ž. ognjenik, der Schwefelkrater, *Cig. (T.), Jes.*
 žvéplov, *adj.* Schwefel-, *Jan. (H.).*
 žvéplovec, *vca, m.* das Sulfür, *Jan. (H.).*
 žvépca, *f. 1)* die Wagenschmiere, *vžhŠt.-C.*; — 2) neka mešanica za črnenje belih niti, die Schneiderjchwärze, *Dol.*; — 3) psovka za človeka ali stvar, ki ni nič vredna, *Lerst. (Rok.);* — iz nem. Schwärze.
 žvérga, *f.* der Manddreher, ein lästiger Schwäger, *Cig., M., Gor.*
 žvergáló, *n.* der Schwäger, *M.*
 žvérgati, *am, vb. impf.* plappern, plauschen, *Cig., Jan.*; — prim. žveriti.
 žvérgav, *adj.* plapperhaft, *Cig.*
 žvérgavec, *vca, m.* der Saltbader, *Jan.*
 žvériti, *ím, vb. impf.* fauen, *Vas Krn - Erj. (Torb.);* krava staro usnje žveri, *Polj.*
 žvígija, *f.* die Rothjuppe, *Cig., Jan., Ram.-M., BIKr.*
 žvingljāti, *ám, vb. impf.* klingeln, schellen: otroci z zvonečki žvingljajo, *BIKr. - C.*; — žmitičeriti, *vžhŠt.-C.*; ptice žvingljajo, *Glas.*
 žvípilja, *f.* die Klutke, *Jan., Laško (Št.) - Glas.*
 žvirglja, *f.* der Hausröthling (silvia [motacilla] Tithys), *Frey. (F.).*
 žvirkati, *am, vb. impf.* plätschen, plätscheren: voda v škornjih žvirka, *C.*
 žvīzd, *m.* = žvižg, *C.*

žvizardati, am, *vb. impf.* 1) = žvižgati, *SlGor.-C.*; — 2) sauer sein: vino žvirda, *SlGor.-C.*
 žvirdac, zdeca, *m.* = žvižgec, saurer Wein, *C.*
 žvižg, *m.* der Pfiff; — daš Pfeifen: loviti rake na žvižg, *Erj. (Izb. sp.)*.
 žvižga, *f.* daš Geppfeife, *C., SLN.*
 žvižgáč, *m.* der mit dem Munde pfeift, der Pfeifer, *Cig.*
 žvižgalica, *f.* daš Pfeifen, die Pfeiferei, *Cig.*
 žvižgálnica, *f.* die Pfeife: parna ž., die Dampf-pfeife, *DZ.*
 žvižgálo, *n.* die Pfeife: parno ž., die Dampf-pfeife, *Cig. (T.)*.
 žvižgati, am, *vb. impf.* (ohne ein Instrument) pfeifen; Lepo je žvižgal ino pel, *Npes.-K.*; ž. komu kaj, jemandem etwas vorpfeifen; žvižgam si za kratek čas; pojdi rakom žvižgat! = geh zum Kluck! Žvižgaj, žvižgaj, črni kos! *Npes.-K.*; — veter žvižga skozi razpoke; — žiščen: gad žvižga, kače žvižgajo; — svinčenke žvižgajo po zraku, mimo ušes.
 žvižgáv, áva, *adj.* pfeifend: žvižgava raca = žvižgavka 2).
 žvižgavec, vca, *m.* 1) der mit dem Munde pfeift, der Pfeifer, *Cig., Jan.*; — 2) gad ž., die Zischnatter, *Cig.*; — 3) ein saurer Wein, *C., Dol.-LjZv., jvzhSt.*; — 4) neka jed iz češpeli, *Gor.*
 žvižgavka, *f.* 1) die Pfeifertin, *Cig.*; — 2) žvižgávka, die Pfeifente (anas Penelope), *Cig., Frey. (F.)*; — 3) denar, katerega botri svojim krščencem o veliki noči darujejo, *St.-Glas.*
 žvižgec, geca, *m.* 1) der Pfiff, *C.*; — 2) ein saurer Wein, *C.*

žvižgetáti, etám, éčem, *vb. impf.* = žvižgljati, *C.*
 žvižglja, *f.* eine Alt Ente, *C.*
 žvižgljáti, ám, *vb. impf.* pfeifen: Poslušam mojga, K' na polju žvižglja, *Npes.-K.*; — žvižchern, *C., M.*
 žvižgniti, žvižgnem, *vb. pf.* einen Pfiff thun, *Cig.*; žvižgnil je svojemu konju, *Let.*
 žvižniti, žvižnem, *vb. pf.* = žvižgniti, *M.*
 žvókno, *n.* daš Dfensloch, *Cig., Jan.*; daš Genetzloch, (tudi: žvokno) *Valj. (Rad)*; — prim. žekno, žoltno.
 žvórec, rca, *m.* daš Bohrerheft, *C.*
 žvrčanje, *n.* daš Rieseln, *Cig.*
 žvrčati, im, *vb. impf.* rieseln, *Cig.*; summen, *Jan., Let.*
 žvřgla, *f.* = žvegla, *C.*
 žvřgláti, ám, *vb. impf.* 1) rieseln, *Cig.*; — 2) orgeln, leieren, *Mur., C.*; trällern, wirbeln, *Mur.*; žvižchern, *C., Z.*; — prim. bav. schwe-geln = pfeifen, *Levst. (Rok.)*.
 žvřgolěnje, *n.* daš Gezvižcher.
 žvřgolěti, im, *vb. impf.* žvižchern, trillern, wirbeln; — prim. žvřglati.
 žvřgolěvati, am, *vb. impf.* zu žvižchern pflegen, *nk.*
 žvrk, *interj.* platsch! *C.*
 žvrkatica, *f.* die Spritze, *C.*
 žvrkati, žvrkam, *vb. impf.* spritzen, *C.*; po vodi ž., im Wasser pritscheln, *Z.*; — prim. švrkati.
 žvrklja, *f.* der Quirl, der Sprudler, *Cig., Kernalso-Erj. (Torb.), Vod. (Izb. sp.)*.
 žvrkljáti, ám, *vb. impf.* quirlen, *Cig.*



Dodatki in popravki.

K pripomnjam :

str. VII., v. 6. od spodaj (pod črti) dodaj: *gosp. Fr. Schneider* (z vzhodnega Štajerskega);
Joz. Volc (z Gorenjskega);

h kraticam :

str. XIII. dodaj: *stil.* = stilistica (spada v stilistiko).

A.

apnáríti, árim (nam. im).
apnĕnec (nam. apnĕnec).
apnĕnka (nam. apnĕnka).
ār, *m.* ploskovna mera, der Are.
áres, *m.* düüner Nebel vor Sonnenaufgang,
Poh.
áresen, *sna, adj.* neblig: aresno je = ares
je, *Poh.*
áškrť, *m.* prim. nem. *Unschrot* = štrif 1) (?).

B.

bábíti, bábim (nam. im).
baháríti, árim (nam. im).
bakrárnica (nam. -árnica).
baračnica, *f.* die Gartenaster (*aster chinensis*),
vzhŠt.
barvotisk, tiska (nam. barvotisk).
báša, *f.* die Halsbinde, *KrGora.*
báviti se, bávim se (nam. im se).
báza, *f.* = ruha za seno, *Gor.*
bĕbiti, bĕbim (nam. im).
bĕčati, im, blöfen (nam. blöfen).
bečĕk, ĕkà, *z.* v. das Bierfaß (nam. daß Bier-
faß).
bedákati, am, *z.* v. zum Besten haben (nam.
halten).
beleštráti, ám, dodaj: — mit allen Glocken
wird durcheinander läuten, *Zv.*
beležiti, ĕžim (nam. im).
belodĕbeŕn (nam. belodĕbeŕn).
béreg, *m.* dodaj na koncu: *vzhŠt.*
betoglâvec, *vca, m.* der Dickkopf, der Dickhädel:
težko je betoglavca pregovoriti, *Notr.*; —
prim. butoglavec.

bezgôvec, *vca, m.* dodaj: der Hölunderbrant-
wein, *Gor.*

bikovica, *f.* = bikovnica 1. (nam. bikovnica).

binkla, *f.* pogl. vinkla.

biričevati, uĕm. *vĕ. impf.* = za biriča biti, *Jurĕ.*

bistromiseln (nam. bistromiseln).

blagovĕren (nam. blagovĕren).

bláto, dodaj na koncu: blata. *Zumvmeien*,
KrGora.

blĕkniti (nam. blĕkniti).

blĕšti, *z.* v. faŕŕt (nam. faŕŕt).

blĕščati (nam. blĕščati); — *z.* = bolščati
(nam. blĕščati — bolščati).

blodnomiselje (nam. blodnomiselje).

bobótniti, ôtnem (nam. bobôtnem).

bobôv (nam. -ôv).

bobôvka (nam. bobôvka).

bóbrovec, *vca, m.* das Bibergeiß, *Strp.*

bôčiti, bôčim (nam. im).

bôdec, dodaj v 2. v.: — der Trofar, *Strp.*

bođica, dodaj: — *pl.* bođice = eiserne vile
s tremi roglji, *Dol.*

bôdljaj (nam. bôdljaj).

bôg, *g.* v. vor (nam. vor).

bogomiseln (nam. bogomiseln).

bogomiselnost (nam. bogomiselnost).

bogomôlec, *lea.* (nam. -môlec, *lea.*).

bogosprijĕti, dodaj na koncu: *Lašĕ - Lerst.*
Zb. sp.

bôgstvô (nam. bôgstvô).

bohoridica, *f.* das von A. Bohoric festgestellte
ilovenische Aushaber, *nk.*

bojazljivec, *vca, m.* der Furchtame, *nk.*

bojazljivka, *f.* die Furchtame, *nk.*

bojĕ, dodaj na koncu: — (prim. boĕo da ne,
wahrscheinlich nicht, *Ben.-Kl.*).

bókanje (nam. bōkanje).
 bókati, am, *vb. impf.* = kričati: fantje po noči bokajo, otroci bokajo, *Kamnik (Gor.)*.
 borāga, lat. borrago (nam. borago).
 bosopétiti, pētím (nam. pētím).
 bóta, dodaj: bote = suknena nizka obuvala, *KrGora*.
 bótrič, m. = boter, *KrGora*.
 bóžati, dodaj v 1. v.: tudi: bōžam, *Valj. (Rad)*.
 bóžji, dodaj na koncu: — (bōžji, v zvezah: b. grob, pot, *Cv.*).
 bráda, v predzadnji vrsti: tragopogon arvensis (nam. arvense).
 bradáča, f. sekira b., daš Bartbeil, *Zv.*
 bradūc, m. daš Kinderläpcheu, daš beim Eßjen vor die Brust gebunden wird, *vzhŠt.*
 brásati (nam. brasati).
 brati, dodaj na koncu: Mašnik od mene grehe bere, *Npes.-Vraž.*
 brēmēn, *adj.* šchwanger: bremena ženska, *Notr.*
 brēmēnāt in naslednje besede do: brēmēnstvo (nam. brem-).
 brēnclja, f. = brenča, *KrGora*.
 brēnča, f. die kleine Charfreitagratsche, *Gor.*
 brēžjāk, m. eine stattliche Birke mit aufrechtstehenden Zweigen, *Poh.*
 breztelēsen, *breztelēsnost* (nam. -ēs-).
 brijāva, dodaj: — = moštna grenkoba po vretju, *vzhŠt.*
 brīnje, dodaj: strupeno b., der Sevenbaum (juniperus sabina), *Strp.*
 brōčiti, brōčim (nam. im).
 brōjiti, dodaj: brojiti, im, *kajk.-Valj. (Rad)*.
 2. brusnica, dodaj v 3. v.: *Kor.*
 brvica, f. = brvca, *Levst. (Zb. sp.)*.
 brzotisk, tiska (nam. brzotisk).
 búča, dodaj v 2. v.: divja b., die Zaunrūbe (bryonia), *Strp.*
 buhāc, m. der Puffer (bei Eisenbahnwagen), *Gor.*
 1. būlec itd.
 2. būlec, lca, m. = debel gumb, *Gor.*
 búljak, m. daš Blutschwār, der Anthrax, *Poh.*
 būnčiti se (nam. būnčiti se).
 búrja, dodaj na koncu: — 4) daš (Murraych (rhododendron hirsutum), *Bohinj (Gor.)*.
 burklāriti, ārim, *vb. impf.* = burklati, *Str.*
 būt, m. = bēt, z būtom = z betom, *Tolm.*

C.

campīn, m. = cepin, *Notr.*
 cāpec, dodaj: — = spodnje žensko krilo, *Dol.*
 cēlotisk, tiska (nam. cēlotisk); — dodaj na koncu: — češ.

cépati, *praes.* tudi: cépljem, *Mur.*
 cepī (nam. cepi).
 cepivo (nam. cepivo).
 cesársšak, dodaj: — der kaiserliche, ein kaiserlich
 Gejunter: dober c., *Zv.*
 cēstica, f. *dem.* cesta.
 cēstka, f. *dem.* cesta, *Levst. (Zb. sp.)*.
 cība, dodaj: = pol jedra orehovega, *Cerkjansko - Štek. (Let.)*; — prim. bav. zib zib! Vochruj für das Haugeflügel, *Štek. (Let.)*.
 cikōrija (nam. cikōrija); — 2. v.: intybus (nam. intibus).
 címavica, dodaj: — der Eiszapfen, *vzhŠt.*
 címēr, m. der Eiszapfen, *vzhŠt.*
 címiti, címim (nam. im).
 1. cínek, dodaj: (cínek, *Cv.*).
 cirliški, *adj.* zur cirilica gehörig, *Cv.*
 cmūleš, m. daš Lungentvaut (pulmonaria officinalis), *vzhŠt.*
 cmūliti, dodaj na koncu: *vzhŠt.*
 cúkrovnicā, f. die Zuckerbüchse, *Jan.*
 cúlce, n. *dem.* culo, *Dalm., Valj. (Rad)*.
 cúlo, n. = cula, *Dalm., Dol.*
 cvésti, popravi tako: cvēsti (cvesti), cvetēm in cvēsti, cvétem; — dodaj na koncu: — nebo cvete, eš jind Schäferwolven am Himmel, *Gor.*
 cvēt, v 8. v. na koncu dodaj: *vzhŠt.*
 cvētān, popravi tako: 1) blumig; — 2) Palm=: cvētni tveden, cvētnā nedelja, *Cv.*
 cvīrati (nam. cvirati).
 cvrčati (nam. cvrčati).

Č.

čákati, čakam (nam. am).
 časóvnik, m. = glagol, daš Verbum (gramm.), *Jan.*
 čāška, f. *dem.* čaša, *Met.-Levst. (Zb. sp.)*.
 čelēšnik, dodaj: (čelēšnik, *Cv.*).
 čēliti (nam. čēliti).
 čēnčan, āna, m. der Flanderhanš, *Gor.*
 čēndráti, ām, *vb. impf.* = na drobno sekati, *KrGora*.
 čēpati, čēpam, *vb. impf.* = s čepi vezati (te-sarski izraz), *vzhŠt.*
 česika, f. der Holsplitter, *vzhŠt.*
 česmilje, n. = česminje, *Dol.-Cv.*
 čēstka, f. die Partikel (gramm.), *Cv.*
 češārek, (*Cv.*, nam. češārek).
 četovódja (nam. četovōdja).
 četveroógeľnik (nam. četveroógeľnik).
 četveroógeľn (nam. četveroógeľn).
 čigā, *pron.* (nam. čigā), *Cv.*

čigàver, čigàveršen (*Cv.*, nam. -gàv-).

1. čístec, dodaj: 3) eit nicht befruchtetes Ei, *vzhŠt.*

čivkniti, čivknem, *vb. pf.* 1) einen Pieplaut hören lassen; — 2) č. (= udariti) koga z bičem, *KrGora.*

čivljáti, âm, *vb. impf.* = čivkati, *Zv.*

čokotáti, otâm, ččem, *vb. impf.* plátišteru: ploha čokota, *Zv.*

1. črepáti, črépljem, *vb. impf.* = počasi jesti, počasi hoditi, *KrGora.*

2. črépati, pam, pljem itd.

črepînjak, dodaj: — = kraj, kamor mečejo črepinje.

črèz, I. *praep.* dodaj: črèz, *Cv.*; II. *adv.* črèz, *Cv.*; tudi: črèz, *Dol.*

2. čřkati, čřkam (nam. čřtam).

črnúlja, *f.* die Brünnette, *LjZv.*

čúrčelj, člja, *m.* der Maisfolben, *KrGora.*; — iz nem.

čúti, čujem (nam. čujem).

D.

dánje (nam. dánje).

dávica, dodaj na koncu: — tudi: dâvica, *Strp.*

débeč, dodaj v 17. v.: *Dol.*

dejáti, III. děnem, dodaj: (děnem, *Dol.*).

dèklè, tudi: děkle, *Cv.*

dêrati (nam. dërati).

deréze, dodaj na koncu: *Gor.*

desétič, *m.* (nam. desetič, iča); — dodaj: = 30 parov pesti konoplje, *Ig(Dol.).*

desénica, desétnik (*Cv.*, nam. -sčt-).

desettisočica (nam. desettisočica).

dételjén, dèteljno (nam. deteljno) seme.

dételjica, dodaj: mrzlična d., der Bitterflee, *Strp.*

dèti, II. děnem (děnem, *Dol.*), (nam. denem).

dètînji (nam. detînji).

devetdnèvnica, *f.* eine neuntägige Andacht, die Noveme, *Cv.*

devêtek (nam. devêtek).

devetêr (nam. devetêr).

devêtkati, v 1. v. ein gewißes (nam. gewißes).

devetoqgetn, -ik (nam. -qg-).

devêtred, dodaj: devetêd, *Mur.*

dežéla, dežéle, -elč, (*Cv.*, nam. č).

dežéten, dežétni (nam. deželni) glavár.

dežétski (*Cv.*, nam. dežétski).

dirékeija (nam. dirékeija).

diréndaj, dodaj na koncu: diréndaj, *Cv.*

dláka, dodaj v predzadnji vrsti: po dlaki (= po volji) biti komu, *DSp.*

dlèsk, dléška (nam. dleska).

dléskati (nam. dléskáti).

dò, II. *praef.* (nam. *praep.*).

doboslòvje (nam. -slòvje).

dobovíčast, *adj.* maßricht, *Cig.*

dobromíseĭn (nam. dobromíseĭn).

dobrovòljče, dobrovòljček (nam. -vòlj-).

dohâjati 1) dodaj: eiturúfeu, *DZkr.*

dohòd, dodaj na koncu: — die Eiturúftung, *DZ.*

dojáhati (nam. dojáhati).

dójen, dodaj: — dojno, ega = mleko, *vzhŠt.*

dokládek, dodaj: — = doklada, der Zútschlag, *DZkr.*

dokláti, dodaj: — = zaklati (bolno živinče, da je meso še za rabo), *jvzhŠt.*

doklê, dodaj: — tudi: wie weit? *Kr.*

doklêr, dodaj na koncu: — 4) so weit, *Kr.*

dokòder (nam. dokòder).

dòlanji (nam. dólánji).

doháč, dodaj: kopitni d., der Hufeisen, *Strp.*

dólèka (nam. dołèka).

dolétanje (nam. dolétanje).

dolétati, létam (nam. dolétati, am).

doletávati (nam. -let-).

doľètek, tka (nam. dołètek).

dòm, dodaj na koncu: *gen.* tudi: domû, z dõmu, *Cv.*

domačinec, 2), dodaj: der Hutmatsberechtigigte, *DZkr.*

domeséřtiti, řtim (nam. řtim).

domíseĭnost (nam. domís-).

donêsek (nam. donèsek).

donòs, nòsa (nam. nòsa).

donòsek, ska, *m.* = donesek, *DZkr.*

donòsen, sna, *adj.* Beitrag: donòsna dolžnost, *DZkr.*

doplatíti, ím (nam. doplátiti, im).

doplávati, plávam (nam. doplávati, am).

doplaviti, ím (nam. dopláviti, im).

dopústnik, *m.* der Urfauber, *DZkr.*

dosèhdòb, dosèhkrát, dosèhmâf, dosèh-mâten (nam. -seh-).

doséřiti se, sčřim se (nam. sčřim se).

dosòdba (nam. dosòdba).

dostáti, II. stânem (nam. stanem).

dostójen (nam. dostójen).

dostójnost (nam. dostójnost).

dostřójiti strójim (nam. im).

doščèĭniti, sččnem (nam. sččnem).

doščèstek (nam. doščèstek).

dotik, tika (nam. dotik).

dotípati, típam, pljem. *vb. pf.* tastend erreichen o. finden.

dotírati, am (nam. dotírati, tíram).

dovôžnja (nam. dovôžnja).
 dovršljiv, íva, *adj.* = dovršen (gramm.): do-
 vršljivi glagoli, *Levst. (Zb. sp.)*.
 drêmvavt (nam. drêmvavt).
 drêven (nam. drêven).
 drêvorêja (nam. drevorêja).
 dr̄gnjenec, *nca, m.* der Reibungslaut, *Cv.*
 drôlj, *m.* pogl. trolj 2).
 drvévec (nam. drvévec).
 držati (nam. držati).
 duhóvščenica (nam. -ôv-).
 duhóvnica (nam. duhóvnica).
 duplika (nam. duplika).
 dúša, 2), dodaj: — tudi: daš Lampendocht-
 rôhrchen, *Kr.*
 dvanajstdežen, dvanajstdnéven vvrsti za be-
 sedo: dvanajst.
 dvanajstfúnten, dvanajstfúntnik vvrsti za
 besedo: dvanajsti (oziroma: dvanajsterostrân).
 dvanájsti, *num.* der zwölfte.
 dvorána (nam. dvorána).
 dvostêbrje (nam. dvostêbrje).

G.

ganâlica, *f.* daš Râthsel, *Volče-Erj. (Torb.),*
Cirk.-Baud. (Arch.).
 gêrpa, *f.* der Mâiškuchen, *C.*
 gladkopôht, pôhta, *adj.* vouglatter Haut: gladko-
 polta deklica, *Str.*
 glasbovína, *f.* daš Muſikstück, *nk.*
 glasovôdja (nam. glasovôdja).
 glóbati, v 5. v. pred grúbem dodaj 2).
 globokomíseŋ (nam. globokomíseŋ).
 gnêçiti, *im* (nam. *im*).
 gôba 1), dodaj: v gobe hoditi: Schwämme
 ſuchen gehen, *LjZv.*
 gomezéti, dodaj na koncu: — mouſſieren: go-
 mezeçi prah, daš Brausepulver, *Jan.*
 gomúlja, dodaj: = pečena potica v podobi
 kolača, *Notr.*
 gòn, góna (nam. góna).
 gorênjſki, *adj.* oberlândiſch.
 gorjê, v 1. v. daſſ (nam. daſſ).
 gôrnik 1) in 2), dodaj: tudi: gornik, *Cv.*
 grásati (nam. grásati).
 grásiti (nam. grásiti).
 grđiti, dodaj na koncu: — grđiti, *Valj. (Rad.)*.
 grêbati, grêbam (nam. *am*).
 grebênanje (nam. grebênanje).
 gredê, dodaj na koncu: gredê, *Cv.*
 grêdje (nam. grêdje).
 1. gréniti, grénem (nam. grênem).
 grenóbiti, *im* (nam. grenóbiti, ôbim).

grizíca 1) dodaj: — = vívček, s katerim se
 preja na klobčič navija, *Ig (Dol.)*.
 grńiti, *nem* (nam. gńem).
 grobokòp, kópa (nam. kópa).
 gromzélišče (nam. gromzelišče); — dodaj:
KrGora.
 grpa, pogl. gerpa, jirpa.
 gúlica, *f.* ein armſeliger Befiß: šest nas je, pa
 od te gulice živimo, *vzhŠt.*
 gúnq, *Kras,* (nam. *Kras.*).

H.

hábiti, dodaj: habití, *im, Cv., Valj. (Rad.)*.
 hénjati, dodaj na koncu: — (po *Škrab. [Cv.*
XII. 12/ hénjati, iz srvn. hengen = nach-
 laſſen, aufhören).
 hlâčkar, rja, *m.* psovka meščansko obleče-
 nemu človeku, *vzhŠt.*
 2. hlapíti, *im* (nam. hlapiti, *im*).
 hlátati, hlátam (nam. *am*).
 hléniti, hlénem (nam. hleniti, *nem*).
 hmèlj, dodaj na koncu: govori se tudi: hmêl, *la.*
 2. hobotáti, otám (nam. otám).
 hranívec 1), dodaj: der Sparer, *Vod. (Izb. sp.)*.
 hudomíseŋ (nam. hudomíseŋ).

I.

imênka, *f.* der Epithame: otroku grde imenke
 davati, *Mariborska ok.-DSv.*
 inq (nam. *ino*).
 ístije, dodaj: — die Dſenthürpfoſten: kame-
 nite i., *Ig (Dol.)*.
 ístovnik, *m.* der Verbindungsbalken, der Dſen-
 thürpfoſten, *Ig (Dol.)*.
 iz (nam. *iz*).
 ízba 1), dodaj: izbà, *Cv.*
 izbêg, bêga (nam. izbêg).
 izblékniti (nam. izblékniti).
 izbljeváti (nam. izbljeváti).
 izbóçiti, bôçim (nam. bôçim).
 izdâjati 2), dodaj: kleti in i. (zdajati), *Bas.;*
 jel jo je karati in i. (zdajati, verwünſchen),
LjZv.
 izéti, izmem, dodaj: izmèem, *Cv.*
 izgájiti, dodaj na koncu: — 2) i. se, abſterben
 (o Iesu), (zgajiti se) *Mur.*
 izgnávec (nam. izgnávec).
 izgnánka (nam. izgnánka).
 izgòn, góna (nam. góna).
 izgûba, dodaj na koncu: — = človek, ki ne
 ve kaj storiti in kako si pomagati, *Temljine*
(Tolm.), Cerkljansko-Štek. (Let.).
 izgúriti, *im, vb. pf.* = izgurati: izgurjen starec.
Glaz.

izhōdec, dea, *m.* izhodeci (shodeci), die Bienen, die vor dem Schwärmen auf Mundtschaft ausgehen, *vzhŠt.*

izkljuvāti, dodaj: kljuvam.

izkrvāviti, āvim (nam. izkrvaviti, im).

izlēgati, lēgam (nam. am).

izlēgniti, nem (nam. lēgnem).

izlētati, lētam (nam. am; — II. *vb. pf.* izlētati, am; dodaj: na koncu: — 2) i. se. jich durch Laufen abmüden: lačen kak 'zletan pes, *Danj. (Posv. sp.)*.

izličiti, ličim (nam. im).

izlōkati, lōčem (nam. izlōkati, čem).

izlōm, lōma (nam. lōma).

izmečkāti (nam. izmečkāti).

izmenīti, im (nam. izmenīti, im).

2. **izmēzati**, mēzgam (nam. tam).

izmirati, dodaj na koncu: *praes.* izmiram, *Valj. (Rad.)*.

izmlātek, tka, *m.* das Dreifchermaß, der Dreifcherlohn (in natura), *Cig., ŠN.-C.*

izmlātiti, im, *vb. pf.* 1) durch Dreifcher heraustrbringen, ausdreifchen; — 2) fertig dreifchen, ausdreifchen.

izmfđati, am (nam. izmfđati, mfđam).

izoglenēti, **izoglenīti**, **izoglitī** (nam. -ogli-).

izognīti se, ōgnem se, *vb. pf.* ausweichen.

izpāhavēc (nam. izpāhavec).

1. **izpēhovāti**, *vb. impf. ad* izpēhati (nam. izpēhati).

2. **izpehovāti**, ōjem. *vb. impf. ad* izpehniti.

izpiskati, skam, dodaj: ščem.

izplākati, am (nam. plākam).

izplēvšati (nam. izplevšati).

izplōskati (nam. izplōskati).

izpočītati 1), dodaj: erwāgen: zapovedi božje po gostem premišljevati in izpočitati. (spo-) *Jsvkr.*

izpodrēc, *m.*, pogl. izpodbrec.

izprāzniti, im (nam. prāznim).

izpreletovāti, ōjem, *vb. impf. ad* izpreleteti: 1) anwandeln; — 2) i. se, hit u. her fliegen: golobje se izpreletujejo, *Z.*

izpreobrñjenje, dodaj: izpreobrñjenje, *Valj. (Rad.)*.

izpūhati, am (nam. pūham).

izrētati, dodaj: — (pren.) izretan, phyllisch zerriittet, *Dol.*

izrūžiti, rūžim (nam. im).

izsēžnik (nam. izselnik).

izsīpati, sīpam (nam. pam).

izsmējati se, smējam se, dodaj: smējam se.

izstrōjiti, strōjim (nam. im).

izšāliti se, šālim se (nam. im se).

iztēhtati, am (nam. iztēhtati, tēhtam.)

iztēkati, tēkam, dodaj: čem.

iztēkvež, *m.* die Amortisation; na i. si denarja izposoditi. *Savinška dol.*

iztēlen, pravilneie: stēten.

izteptāti, **izteptāvati** (nam. -tep).

iztīsk, tīska (nam. iztīsk).

iztrēpati, trēpam, plēm, *vb. impf. ad* iztrēpati -pāti), *Dol.*

iztrēzniti, nem. *vb. pf.* = iztrezniti, im.

izūmiti, dodaj na koncu (nam. stsl.): ves je že izumljen. *Bohinj (Gor.)*.

izústiti, ūstim (nam. im).

izvėžiti, im, (nam. izvėžiti, im).

J.

jájce, dodaj na koncu: — jačē. jaice, *Cr.*

járica 2), eine im Frühjahre ausg. brütete Henne nam. eine junge Henne).

jēdkati, dodaj: — = jesti (v otrožjem govoru), *Dol.*

jégati, *vb. pf.* (nam. *impf.*).

jelēnēc (nam. -ēnēc).

jesēnščak (nam. -sčn-).

2. **jéza**, v 2. v. Šnūfleshutl (nam. Šnūfleshutl)

jezičiti, dodaj: kaj, še ti bodeš tu jezičila? *Jurč.*

K.

kadīlo, dodaj: — 3) die Rauchrequisiten, *Zv.*

kakō (nam. kakō), *Cr.*

kākōr (nam. kākōr): dodaj na koncu: — kākē, *Cr.*

2. **kāš**, dodaj: — *coll.* die Maßtreber: s kalom pitati živino, *Gor.*

kápčiti (nam. kapčiti).

kāpek, pka, *m.* = 1. kap 2): šel sem po čeli vasi od kapka do kapka, *Rib.*

kāvec, dodaj na koncu: pogl. skavec.

kedō, v 2. v. *Cr. II. 5.* (nam. *Št.*).

kisík, **kisikov**, (nam. -ik).

klāda 2) dodaj: — der Grundbaifen eines hölzernen Gebäudes an der Längseite, *vzhŠt.*

klātnik, ki stoji za besedo: klasč, vrstni za besedo: klanica.

klasovāti, dodaj na koncu: k. se. in klēben idičējen: koruza se klasuje, *vzhŠt.*

klējati, bolje menda: klējāti.

kljūčiti, kljūčim (nam. im).

kmčetski, *adj.* Bauern-, bäuerlich, *nk.*

kočemājka, *f.* prim. poli. kuczбай, grobet Šlanell, kuczбайka. ein daraus gemachter Frauenrock.

kolačnik, dodaj: — = tvorilo des kolače. *Gor.*

kolĕg, *m.* = kolega.

kolĕga, *m.* tovariš v šoli, v službi itd., der College.

2. kolĕhati (nam. kolĕkati).

kŏlikočas, kŏlikokrat (nam. kŏliko-).

kŏlikor (nam. kŏlikor); dodaj na koncu: — kŏliker, *Cv.*

kolŏvratec (nam. -lŏv-).

korĕn, dodaj na koncu v predzadnji vrsti, božični k., die Winterblume (eranthis).

korenoslŏven, vna, *adj.* etymologič, *Cv.*

korenoslŏvje, *n.* die Etymologie, *nk.*

kositrski, *adj.* = kositrov, *Cig.*

kotlenica, *f.* der Kesselofen, *vzh.Št.*

kovačnik, Weißblatt (nam. Weiſz-).

kovačulja, *f.* = kovačica 1), *Gor.*

kŏza 2) dodaj: die einreihige, überdachte Getreideharfe, *Otaleže(Goriš.)-Štrek.(Let.)*.

kozlovišče, *n.* die einreihige, überdachte Getreideharfe, *Otaleže(Goriš.)-Štrek.(Let.)*.

kratkodŏben, -bnost (nam. -dŏb-).

krĕhniti (nam. krĕhniti).

2. krĕs, krĕsa (nam. krĕsa).

krĕsniti, krĕsnem (nam. krĕsnem).

krĕhati, am (nam. kĕham).

krĕtje (nam. krĕtje).

krivina 1) dodaj: — krivine, die gekrümmten Hütlederu, *Notr.*

krivka (nam. krĭvka).

krozulja, na koncu: *Zv.* (nam. *Vrt.*).

krožilŏ, *n.* der Zirkel, *vzh.Št.*

krpŏcati, ŏcam (nam. am).

krušar, dodaj na koncu: krušár, *Kras.*

krušarica, dodaj na koncu: krušarica, *Kras.*

kučemájka, *f.* = kočemajka, *C.*

1. kŭtiti se (nam. kutiti se).

kvanta do: kvantuza vrsti pred besedo: kvapa.

kvĭšku, dodaj na koncu: — kvĭšku, *Cv.*

kvĕrhati, dodaj: govori se tudi: kvĕrhati kvĕrhati, *vzh.Št.-C.*

L.

1. lĕgniti (nam. lĕgniti).

lĕkniti, dodaj na koncu: — *praes.* lĕknem, *Cv.*

lĕniti se, im se (nam. lĕniti se, im se); na koncu dodaj: tudi: lĕniti se.

lenobiti se, im se (nam. lenobiti se, ŏbim se).

lepák, *m.* die Pflichte, *nk.*

lĕskniti, lĕsknem (nam. lĕsknem).

lĕsničnjak (nam. lesničnjak).

lĕstváne, *f. pl.* der Leiterwagen, *Dol.*

lĕšĕerba (nam. lĕšĕerba).

ležánc, nca, *m.* die Thümpfoſte, *Cerkno(Goriš.)*.

ljúbĕk, ljúbĕč, ljúbĕc, ljúbek (nam. ljúb-).

lošĕĕe, dodaj na koncu: lošĕĕec, *Cv.*

lotiti se, dodaj na koncu: lotiti se, lŏtim se, *Valj.(Rad.)*.

lŏven, lŏvna (nam. lŏvna) doba.

lŏvež (nam. lŏvež).

lŏvstvo (nam. lŏvstvo).

lučálnica, dodaj: — lučalnice = zanke pri statvah za tkanje rešet, *Rib.*

M.

mándravec, vca, *m.* = mendravec 3), *Gor.*

mejáš, dodaj na koncu: — 3) der Rainweg zwĭſchen zwei Felsern, *Dol.*

mĕjen (nam. mĕjen).

mejšŏben, bna, *adj.* dental (gramm.), *Cv.*

melek, dodaj v začetku: der mehligte Theil des Getreidekornes, *vzh.Št.*

mendrâvec, dodaj na koncu: *Dol.*

mĕriti, mĕrim (nam. mĕri).

mešĕek 1), dodaj: — die Handharmonika, *Lašĕe.*

mĕžiti 1), dodaj: mežiti, im, *Dol.*

mĭliti, mĭlim (nam. mĭlim).

mĭmŏ, dodaj na koncu: — mimŏ, *Cv.*

mĭšnik, *m.* = vrtovrat, die Kornweĭhe, *C.*

mlajĭti, im (nam. im).

močiĕvje, *n.* die Freiliebwee, *Gor.*

morĕ, *adv.* *Rib.*, vgl. morebiti.

mornár, dodaj na koncu: prim. it. marinaio.

mŏtiti, v predzadnji vrsti: *vzh.Št.* (nam. *Piš.*)

movjĕ, (nam. movje).

moždžiti, im (nam. moždžiti, im).

mŕzniti, mŕznem (nam. mŕznem).

N.

nabŏjec (nam. nabŏjec).

nabŏjnost (nam. nabŏjnost).

nabrljŭzgati, am (nam. nabrljŭzgati, ŭzgam).

načákati se, čakam se (nam. am se).

načĕlek (nam. načĕlek).

načĕten, načĕtni (nam. načĕtni) list.

načĕliti (nam. načĕliti).

načĕlje, načĕlnica, načĕlnik, načĕlniŭstvo, (nam. -ĕĕ-).

načĕnjati (nam. načĕnjati).

nadgŏrnik (nam. nadgŏrnik).

nadstĕbrje (nam. nadstĕbrje).

nàjprvi, *num.* der allererste.

nakŏp, kŏpa (nam. kŏpa).

1. **nakvásiti**, in 2. **nakvásiti** (nam. nakvásiti 1) in 2).)

nalčtek (nam. nalčtek).

nalčmek (nam. nalčmek).

namčtek (nam. namčtek).

namiljati, am (nam. namiljati, miljam).

naččen (nam. naččen).

uaoráti, dodaj: órjem.

napháti, pšëm (nam. pšëm).

naplákati se, am se (nam. plákam se).

naplósكاتi se (nam. naplósكاتi se).

napóťiti 2), dodaj: — n. koga. jemandem etwas weiß machen, *Notr.*

napovčdanec (nam. napovčdanec).

naríbiti se, ríbim se (nam. im se).

narív (nam. narív, ríva).

národ, dodaj na koncu: nav. národ, národa.

nasčđati, sčđam (nam. sčđam).

nasloben, bna, *adj.* wollüstig, *ogr.-C.*

naslobiti se, im se, *vb. pf.* die Wollust jatt genießen, *ogr.-M., C.*

naslobnost, f. die Wollust, *C.*

naslobováti, újem, *vb. impf.* in Wollust leben, *ogr.-M., C.*

nasnáziti se, snázim se (nam. im se).

nastrójiti, strójim (nam. im).

našepetáti, etám, áčem (*Cv. X. 3*), (ččem), (nam. -šepet-).

naščđati se, tam, čem se (nam. am se).

našpíliti, špílím (nam. im).

natčkati, tčkam, dodaj: čem.

natóriti (nam. natóriti).

navoščđiti, im (nam. navoščđiti, im).

nažléviti se (nam. nažléviti se).

nedostójen, nedostójnost (nam. -stój-).

nedovršljív, íva, *adj.* = nedovršen (gramm.), *Lerst. (Zb. sp.).*

némški, *adj.* deutšč.

nestvòr, stvóra (nam. stvóra).

nčžen (nam. nčžen).

niččmurnost, dodaj na koncu: — niččmurnost, *Cv.*

ničevčdec, dca, *m. der Ignorant, Lerst. (Zb. sp.).*

nòhet (nam. nòhet): dodaj na koncu: tudi: nòhet; nohèt, htà, *Cv.*

nóšnja, dodaj: — die Kleidertracht.

nòv, dodaj na koncu: — tudi nòv, *Cv.*

novák, dodaj: — prvič podkovan konj, *Rib.*

novost, dodaj: — novosti, Wenigkeiten, *Cv.*

núsati, am, *vb. impf.* = niúsati, *Goriš.*

O.

obhòdnica (nam. -hòđ-).

obítelj (nam. obítelj).

objáviti, jávim (nam. im).

oblòžek (nam. oblòžek).

obnòs, nòsa (nam. nòsa).

obòđ, dodaj na koncu: obòđ, *Cv.*

obòžiti, menda bolj prav: obožiti im: prim. rus. božiti.

obpuščénje, n. die Verwüstung, *Dalm.*

3. **obročiti se**, rčđim se, *vb. pf.* o. se koga, jich um jemanden füttern: še obročil se me ni, er hat mich ignoriert, *Ip., Goriš.*

obžúlití, im, *vb. pf.* = ožúlití.

očítati, am (nam. očítam).

ođcebráti, ám, *vb. pf.* weggreifen: o. vitro od palice, vitra se od palice ođcebra lóšt jich ab), *Rib.*; — prim. cebrati.

1. **oddájati**, jam, jem (nam. am).

odkávati (nam. odkávati).

odplákati, am (nam. plákam).

odrív (nam. odrív, ríva).

odstóten (nam. odstóten).

odstrójiti, strójim (nam. im).

odšepetáti, etám, áčem (ččem), (nam. -šepet-).

odšestjè (nam. odšestje).

odteptáti (nam. ošteptáti).

odzívati, vam, vliem (nam. am).

ògelje, dodaj na koncu: ógelje, *Cv.*

ogléneč, -nček, -nčev, nka, (nam. -čn-).

ográčati, dodaj na koncu: *Ist.-Lerst. (Zb. sp.).*

ojčè, dodaj na koncu: ojčè, *Cv.*

okljúčiti, kljúčim (nam. im).

okrňhati, am (nam. krňham).

okròvec (nam. okròvec).

òliti (nam. oliti).

omíljati, am (nam. miljam).

oplákati, am (nam. plákam).

opočítati, am (nam. čítam).

ópoín (nam. opóín).

órati, dodaj na koncu: tudi: órati, *Dol.*

osčbiti, dodaj na koncu: — personifizieren, *nk.*

ósemsto, *num.* = osem sto. achtthundert; — prim. sto in izvedenke.

ostrójiti, strójim (nam. im).

oškrnjáti, ám (nam. oškrnjati, am).

ošpételj (nam. ošpetelj).

ošvígati, dodaj: — durch Aufschlagen entföhren: o. ržen snop, *Tolm.*

oteptáti (nam. ošteptáti).

óves, dodaj na koncu: — *gen.* ovsà, *Cv.*

ovgščiti, im (nam. ovoščiti, im).

ozlát, áta, *adj.* fützig: ozlato živčevje, daš Waugliemervenmisteu, *Erj./Som.*

ožčg, žčga, *m.* = ožeg, *Mik.*

ožvekáti, ám (nam. ožvkati, am).

P.

pálica 2), dodaj: = 2 rifa, *južhŠt.*
 pastirica, dodaj: siva p., die Stuhstetle (mota-
 cilla boarula), *Frey.(F.)*.
 paštnati, am, *vb. impf. (pf.)* terrassieren, *Prim.*
 pãštnik, m. = pašten, *Prim.*
 1. pečljáti, dodaj: rebeln.
 pęstuna, f. = pestunja, *Cv.*
 písemce, dodaj: pisemce — glavica = cifra
 — mož (v igri, pri kateri denar mečejo ter
 ugibajo, na katero plat pade denar), *Notr.*
 pískuljice, f. pl. eine Art Hirtenpeife aus
 Schilf, *južhŠt.*
 píšec, dodaj na koncu: — píšec (g. pišca), *Cv.*
 2. plodíti, = poditi (nam. ploditi)
 pþba, m. = pob.
 pobęgniti, bęgnem (nam. nem).
 pobęgnjenec (nam. -bęg-).
 podčęlje (nam. podčęlje).
 podlãn, f. (nam. pódlan).
 podčętek, eka, m. das Nebenauge, das neben
 einem (3. B. abgestorbenen) Triebe sich bildet,
južhŠt.
 podpólno (nam. podpólno).
 podsęk, dodaj: der Quergrundbalken an der
 Breitenseite: podseki vežejo klade, *južhŠt.*
 podsólneč (nam. podsólneč).
 podstrójiti, strójim (nam. im).
 posúti, sųjem (nam. sųjem).
 podúrek, dodaj na koncu: *južhŠt.*
 podvęsa, f. ein überhangender Fels, *Savinska
 dol.*
 poganjč, dodaj: *Notr.*; poganjč, *Cv.*
 pogib, giba (nam. pogib).
 2. pogòj, gója (nam. gója).
 pogóttati, âm (nam. pogóttati, am).
 pohlévnik (nam. pohlévnik).
 poizvédeți (nam. poizvédeți).
 poklękniti, nem (nam. klęknem).
 pokõrnik, dodaj: tudi: pokõrnik in pokornik,
Valj.(Rad).
 pokròv, króva (nam. króva).
 pokròven (nam. pokròven).
 1. polętováti, űjem, *vb. impf.* hin und her
 fliegen.
 2. polętováti itd.
 póth, na koncu: pòth (nam. póth).
 polòm, lóma (nam. loma).
 póžljiv, *adj.* schlagig, *BKr.-DSv.*
 pomečkáti (nam. pomečkati).
 pomik, mika (nam. pomik).
 pòmneti, im (nam. pòmneti, pòmnim).
 pòmnniti, im (nam. pòmnniti, pòmnnim).

ponavljáten, dodaj na koncu: (ponavljavni
 glagoli, *Cv.*)
 popãn, Eingrün (nam. Sinn —); dodaj: pópan,
Polj.
 pòslon, slóna (nam. slóna).
 postrójiti, strójim (nam. im).
 posúti, sųjem (nam. sųjem).
 potčętati, am (nam. potčętati, tčętam).
 potepũsnica, f. = potepuhinja, *C.*
 potęžen, zna, *adj.* Zug- (mech.): potęzna
 prožnost, die Zugelastigkeit, *Cig.(T.)*.
 potóliti, tólím (nam. potóliti, im).
 potóriti, tórim (nam. potóriti, im).
 povędniti, vędnem (nam. nem).
 povęljstvò (nam. povęljstvò).
 povítje (nam. povítje).
 povóšćiti, im (nam. povóšćiti, ím).
 povrsíti, ím (nam. povrsíti, ím).
 povseròd (nam. povserod), *Goriš.-Erj.(Torb.)*.
 poziv (nam. poziv, ziva).
 predtęgniti, dodaj: predtegnjen, *Vod.-Cv.*
 1. predvękáti, âm (nam. predvękati, am).
 2. predvękati, am, *vb. impf.* wiederfauen, *Cv.*
 pregrája 2), dodaj: pręgraja, *Cv.*
 prehlápiti, ím (nam. prehlápati).
 1. prekvásiti = prekvasiti 1) in 2).
 2. prekvásiti = prekvasiti 3).
 prelív (nam. preliv, líva).
 premírat, míram (nam. míra).
 prémog, v 7. v. Cannelkohle (nam. Cannel-
 kohle).
 preoráti, orám, (nam. -ám).
 prepíšnik, m. der Spiritant (gramm.), *Cv.*
 prépor, póra (nam. póra).
 prepóren (nam. prepóren).
 présad, dodaj na koncu: pręsad, *Cv.*
 pretezín, m. der Laugbein, *južhŠt.*
 prevíhati, ham, šem (nam. am).
 pręvita, dodaj: pręvita, *Cv.*
 2. preživljati, dodaj na koncu: *južhŠt.*
 pričákati, čakam (nam. am).
 prihòdnik, m. der Aufömmfling, *Cig., C., DZ.,
 LjZv., kajk.-Valj.(Rad).*
 priiríbti, ríbim (nam. im).
 prisęžen (nam. -sęž-).
 privíhati, ham, šem (nam. am).
 ptičar, dodaj: — 3) der Zwergfalke (falco aesal-
 lon), *Frey.(F.)*; — tudi: der Finfenhabicht,
Frey.(F.).

R.

rahlíti, ím, (nam. ím).
 1. razkvásiti = razkvasiti 1).

2. **razkvasiti** = razkvasiti 2).

1. **razpòr** = razpor 1).

2. **razpòr** = razpor 2).

razrováti, rǒvľem, *vb. pf.* zermühen: razrovana postelja, *Npes.-Vraž.*

razsehèl, hla, *adj.* = razsušen, *Dalm.-Cr.*

razšibráti, âm, *vb. pf.* zu Splittern zerfchlagen: r. kamenje, *Laščè-Levst.(Rok.).*

raztòriti, tǒrim (nam. raztǒriti).

ribolòv, lóva (nam. lóva).

S.

sáčiti, sâcim (nam. im).

sáľiti, im, *vb. impf.* = sickati, *vzhŠt.*

satják, *m.* poprek sekan mlinski kamen, der Bűrstenstein, *vzhŠt.*

1. **shòd**, 3) *pl.* shodi, dodaj na koncu: *Kras. síckati*, am, *vb. impf.* žijchen (v. der Gans), *vzhŠt.*

skrinja, dodaj na koncu: — prim. škrinja.

soľncemòlec, lca (nam. -mòljec, lja).

spéšiti (nam. spēšiti).

stâkati, kam, čem (nam. am).

strómíti, strómim (nam. stromíti, im).

svêst, svêsta (nam. svêsta).

Š.

ščegêtec (nam. ščegêtec).

štedêr, *m.* = štedír: vaga na š., die Schnellwage, *Cig.*

T.

tonvà, *f.* eine muldenförmige Vertiefung im Boden (bei bei Feldern), *Gor.*

tovòrnik, dodaj: — 2) = krošnja, *Jurč.*

U.

1. **ulčniti se**, im se (nam. ulčniti se, im se).

ulisíciti, ícim, *vb. pf.* überhören, befhören; tete ni mogel hudič u. („vlesíciti“), *Glas.*

umřščina, *f.* = kar se da grobokopom in noscem, *Notr.*

usčedenica, dodaj: usedenico (jaure Milch) jedo po leti, *vzhŠt.*

usekâvec, vca, *m.* = usekač, *Dol.*

usékniti, dodaj: — (pren.) u. (= okaniti) koga za denar, *Vod.(Ižb. sp.).*

usésti se 2), dodaj: usedeno mleko = kisko mleko, *Glas.*

úškati, am, *vb. impf.* = ukati, jaučžen, *jvzhŠt.*

V.

2. **vedrník**, *m.* der Aufsteiger: Gorenjci zovejo sv. Janeza in sv. Pavla vedrnika.

vísiti, visím (nam. im).

vodolij, lija (nam. -lji).

vzľic, *praep. c. dat.* = navzľic, trog, *nk.*

Z.

zaleňobíti, im (nam. zaleňobiti, óbim).

zamežľjáti, v 3. v. flatterig (nam. flaterig).

zauškati, am, *vb. pf.* = zaukati, aujjaučžen, *jvzhŠt.*





PG Slovensko-nemški slovar
1892
S57
del 2

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

